

LI SANTIL HU

**La Santa Biblia
en el idioma Kekchí de Guatemala**



Las ilustraciones por Horace Knowles
©The British & Foreign Bible Society, 1954, 1967, 1972, 1995
se encuentran en las páginas: 367, 906, 910, 912, 922, 930,
933, 935, 937, 943, 997 y 1178.

Las ilustraciones por Horace Knowles las adiciones y modificaciones por Louise Bass
©The British & Foreign Bible Society, 1994, se encuentran en la páginas: 97 y 663.

Las ilustraciones por Louise Bass
©The British & Foreign Bible Society, 1994, se encuentran en las páginas: 102, 119 y 1010.

Las ilustraciones usadas con el permiso de
©1996 David C. Cook Publishing Co. se encuentran en las páginas:
8, 13, 24, 31, 46, 49, 51, 68, 80, 82, 83, 84, 87, 107, 114, 120, 153, 182, 233, 238
241, 268, 278, 290, 297, 299, 302, 304, 312, 323, 339, 345, 368, 381, 390, 398, 439, 509,
512, 548, 553, 578, 585, 685, 701, 784, 791, 804, 881, 890, 902, 913, 921, 925, 926, 942,
945, 956, 960, 975, 1034, 1080, 1082, 1115, 1129, 1130, 1158, 1223, 1224, 1229, 1230,
1235, 1242, 1247, 1249, 1258, 1266, 1281, 1288, 1290, 1294, 1295, 1297 y 1319.

Las ilustraciones a color del antiguo testamento
usadas con el permiso de © Scripture Press,
una división de Cook Communications Ministries International.

Las ilustraciones a color del nuevo testamento
por Farid Faadil. Copyright © por Biblica, Inc.
Usadas con permiso. Todos los derechos reservados en todo el mundo.

El alfabeto utilizado en el presente volúmen se conforma al oficializado por el Instituto
Indigenista Nacional en 1976 ya que, al levantar los originales, el acuerdo Gubernativo
1046-87 no había sido promulgado.

Primera edición de la Biblia en Kekchí de Guatemala
©Sociedad Bíblica Internacional, 1988 (10M), 1992 (10M), 1996 (10M)

Segunda edición revisada
©Wycliffe Bible Translators, 2000 (20M), 2005 (20M),
2009 (10M), 2011 (20M), 2016 (20M)

Tercera edición revisada
©Wycliffe Bible Translators, 2019 (27M)

En Guatemala usted puede obtener una Biblia de:

Guatemala Luz y Verdad	Asociación Bautista K'ekchi'
6ª Avenida 5-56, Zona 3	3ª Avenida 3-41, Zona 2
Cobán, Alta Verapaz	Cobán, Alta Verapaz
Tel: 4671-2700 / 4864-1586	Tel: 7941-7018
G-L-V@hotmail.com	

Disponible en la web en: www.ScriptureEarth.org/kek

ÍNDICE

Li Hu Li Cuan Sa' Li Najter Chak'rab

Génesis	1	Eclesiastés	692
Éxodo.....	66	Cantares	702
Levítico.....	120	Isaías.....	707
Números	154	Jeremías	763
Deuteronomio.....	201	Lamentaciones.....	823
Josué.....	239	Ezequiel.....	829
Jueces	269	Daniel	882
Rut	298	Oseas	900
1 Samuel.....	303	Joel	910
2 Samuel.....	338	Amós.....	914
1 Reyes	369	Abdías.....	922
2 Reyes	406	Jonás.....	924
1 Crónicas.....	440	Miqueas	927
2 Crónicas.....	474	Nahum	933
Esdras	513	Habacuc.....	936
Nehemías.....	525	Sofonías	939
Ester	544	Hageo	943
Job	555	Zacarías	946
Salmos	586	Malaquías	957
Proverbios.....	665		

Li Hu Li Cuan Sa' Li Ac' Chak'rab

San Mateo.....	965	1 Timoteo	1243
San Marcos	1008	2 Timoteo	1250
San Lucas.....	1036	Tito	1254
San Juan	1083	Filemón.....	1257
Hechos.....	1117	Hebreos.....	1259
Romanos.....	1159	Santiago.....	1274
1 Corintios.....	1179	1 Pedro	1279
2 Corintios.....	1199	2 Pedro	1285
Gálatas.....	1211	1 Juan.....	1289
Efesios.....	1218	2 Juan.....	1294
Filipenses.....	1225	3 Juan.....	1295
Colosenses	1231	San Judas.....	1296
1 Tesalonicenses	1236	Apocalipsis	1298
2 Tesalonicenses	1240		

Li Najter Chak'rab

Li Hu Génesis

Li átin Génesis naraj naxye “xticljajic”. Tz'íbanbil retalil sa' li hu a'in chanru nak quiticla chixjunil li c'a'ru cuan jo' li sak'e, li po ut li ruchich'och'. Tz'íbanbil chanru nak li Dios quixyo'obtesi li cuínk ut li ixk. Tz'íbanbil ajcui' chanru nak quiticla li maç ut li rahil ch'olej sa' ruchich'och'. Ut tz'íbanbil ajcui' retalil nak li Dios quixsic! ruheb laj Israel chok' xtenamit re nak sa' xyankeb a'an tayo'laç laj Colonel.

A'an a'in li tz'íbanbil sa' li hu Génesis:

Li Dios quixyib chixjunil li c'a'ru cuan. 1:1–2:25

Li xticljajic li maç ut li rahil ch'olej. 3:1–24

Li ralal xc'ajol laj Adán. 4:1–5:32

Laj Noé ut li but'i ha'. 6:1–10:32

Li torre re Babel. 11:1–32

Li Dios quixsic' ru laj Abraham ut eb li ralal xc'ajol. 12:1–36:43

Laj José ut eb li ras. 37:1–45:28

Eb laj Israel nak cuanqueb aran Egipto. 46:1–50:26

Jo'ca'in nak quiticla li ruchich'och'

1 Sa' xticljajic li Dios quixyib chak li choxa ut li ruchich'och'.

2 Moco tuktu ta ru li ruchich'och' nak quicuan ut toj maç'a' cuan chi sa'. Nujenak chi ha' ut k'ojyín ru. Ca'aj cui' lix musik' li Dios na-ec'an sa' xben li ha'.

3 Li Dios quixye: —Chicuank li cutan, chan. Ut quicuan li cutan.

4 Ut li Dios quiril nak us li cutan. Ut quixjach li cutan riq'uín li k'ojyín.

5 Ut li cutan quixq'ue ajcui' cutan chok' xc'aba'. Ut li k'ojyín, k'ojyín ajcui' quixq'ue chok' xc'aba'. Ut qui-oc li k'ojyín ut quisakeu. A'an li xben li cutan.

6 Ut li Dios quixye: —Chicuank li choxa re tixjach li ha' li cuan tak'a riq'uín li cuan takec'. — Ut quic'ulman jo' quixye li Dios.

7 Li Dios quixjach ru li ha' chi ribil. Cuan li ha' quixcanab tak'a ut cuan quixcanab takec' sa' li choxa. Ut jo'can quixbanu li Dios.

8 Li choxa li quijachoc re li ha' chi ribil quixq'ue chok' xc'aba' choxa. Qui-oc li k'ojyín ut quisakeu. A'an li xcab li cutan.

9 Ut li Dios quixye: —Chich'utlak chixjunil li ha' li cuan tak'a ut chicanak chi chaki li ch'och', chan. Ut quic'ulman jo' quixye li Dios.

10 Li Dios quixye nak li chaki ru, ch'och' xc'aba'. Ut li ch'utubanbil ha', palau quixq'ue chok' xc'aba'. Ut li Dios quiril nak us li quixbanu.

11 Li Dios quixye: —Chicuank li rax pim sa' ruchich'och', chan. Li acujmk tauchínk ut ta-cuank riyajil. Ut eb li che' te'uchínk ut te'-cuank riyajil, a' yal c'a'ru li riyajil li junjunk. Ut quic'ulman jo' quixye li Dios.

12 Quicuan li rax pim sa' ruchich'och'. Li pim naxq'ue riyajil a' yal c'a'ru chi pimul. Ut jo' ajcui' li che' nauchin ut cuan riyajil a' yal c'a'ru chi che'il. Ut li Dios quiril nak us li quixbanu.

13 Ut qui-oc li k'ojyín ut quisakeu. A'an li rox li cutan.

14 Ut li Dios quixye: —Che'cuank xcutanquil ru li choxa re nak tixjach rib li cutan riq'uín li k'ojyín; ut eb a'an te'canjelak chok' retalil li sak'ehil ut li habalk'e, jo' ajcui' retalil li cutan ut li chihab.

15 Ut che'lemtz'unck chiru li choxa re xcutan-obresinuil li ruchich'och'. Ut quic'ulman jo' quixye li Dios.

16 Li Dios quixyib li sak'e ut li po re te'xcutanobresi ru li ruchich'och'. Li sak'e a'an li k'axal nim li nalemtz'un chiru li cutan ut li po a'an li nacutanobresin chiru li k'ojyín. Ut quixyib ajcui' eb li chahim.

17 Ut li Dios quixq'ueheb chiru li choxa re te'xcutanobresi ru li ruchich'och'.

18 Li Dios quixq'ueheb aran re xberesinuil li cutan ut li k'ojyín. Quixq'ueheb re xjachbal li cutan riq'uín li k'ojyín. Ut li Dios quiril nak us li quixbanu.

19 Ut qui-oc li k'ojyín ut quisakeu. A'an li xca li cutan.

20 Li Dios quixye: —Che'cuank nabaleb li xul sa' li ha', ut che'cuank ajcui' li xul li neque'rupupic chiru choxa. Ut jo'can quixbanu li Dios.

21 Ut li Dios quixyo'obtesiheb li nínki car ut chixjunileb li xul li cuanqueb sa' ha', a' yal c'a'ru chi xulil. Ut quixyo'obtesi ajcui' li xul li neque'rupupic, a' yal c'a'ru chi xulil. Li Dios quiril nak us li quixbanu.

22 Li Dios quirosobtesihēb li xul a'an ut quixye reheb: —Chexnabalok' ut chexq'uiānk. Ut chexcuānk sa' chixjunil li ha' yalak bar. Jo' ajcui' li coc' xul chiru choxa che'q'uiānk sa' ruchich'och'.

23 Ut qui-oc li k'o'jyin ut quisakeu cui'chic. A'an li quixbanu sa' ro' li cutan.

24 Ut quixye ajcui' li Dios: —Che'cuānk yalak c'a'ru chi xulil sa' ruchich'och'. Che'cuānk chixjunileb li xul li neque'cua'ac pim. Che'cuānk eb li xul li neque'xjucuqui rib chiru ch'och'. Jo' ajcui' li xul li neque'cuan sa' q'ui-che'. Ut quic'ulman jo' quixye li Dios.

25 Ut li Dios quixyo'obtesihēb chixjunil li xul li neque'cuan sa' q'ui-che' a' yal c'a'ru chi xulil. Ut quixyo'obtesihēb chixjunileb li xul li neque'cua'ac pim, a' yal c'a'ru chi xulil. Jo' ajcui' li xul li neque'xjucuqui rib chiru ch'och', a' yal c'a'ru chi xulil. Ut li Dios quiril nak us li quixbanu.

26 Ut quixye ajcui' li Dios: —Kayo'obtesihak li cuīnk jo' li kilobal lao. Ut a'an taçuānk xcuanquil sa' xbēneb chixjunileb li xul li cuanqueb sa' ruchich'och', jo' li car sa' li palau ut li xul li neque'rupupic chiru choxa. Ut taçuānk xcuanquil sa' xbēneb li quetomk ut li xul li cuanqueb sa' pim, jo' ajcui' sa' xben chixjunileb li xul li neque'xjucuqui rib sa' ch'och', chan li Dios.

27 Ut li Dios quixyo'obtesihēb li cuīnk ut li ixk jo' li rilobal a'an. Cuīnk ut ixk nak quixyo'obtesihēb.

28 Li Dios quirosobtesihēb a'an ut quixye reheb: —Chicuānk lē coc'al ut chexq'uiānk toj retal nak tañujak li ruchich'och'. Læx textak-lānk sa' xben chixjunil li c'a'ru cuan. Textak-lānk sa' xbēneb chixjunil li xul li cuanqueb sa' li ha' jo' ajcui' li cuanqueb chiru choxa ut li cuanqueb sa' ruchich'och', chan.

29 Ut quixye ajcui': —Xinq'ue ere chixjunil li acuīmk li cuan sa' ruchich'och'. Xinq'ue ere li acuīmk li cuan riyajil. Jo'can ajcui' chixjunil li che' li nauchin ut naxq'ue riyajil re nak taçuānk lē tzacaemk.

30 Chixjunil li rax pim xinq'ue chok' re xtza-caemkeb li xul li cuanqueb sa' ruchich'och'. Xinq'ue ajcui' reheb li xul li neque'rupupic chiru choxa ut reheb chixjunileb li neque'xjucuqui rib sa' ch'och'. Xinq'ue chixjunil li rax pim chok' re lix tzacaemkeb li xul. Ut quic'ulman jo' quixye li Dios.

31 Ut li Dios quiril nak tz'akal re ru chixjunil li quixbanu. Ut qui-oc li k'o'jyin ut quisakeu. A'an li xcuak li cutan.

2 Jo'ca'in ut nak quixchoy li Dios xyīban- quil li choxa ut li ruchich'och' ut chixjunil li c'a'ru cuan.

2 Nak ac xbanu chixjunil li c'anjel a'in, li Dios quihilan sa' xcuuk li cutan.

3 Li Dios quirosobtesihēb li xcuuk li cutan ut quixsantobresi xban nak sa' li cutan a'an quihilan riq'uin chixjunil li c'anjel li quixbanu.

4 Jo'ca'in nak quiyībac chak li choxa ut li ruchich'och' xban li Dios.

Sa' li na'ajej Edén xc'aba'

Sa' li cutan nak li Ka'cua' Dios quixyīb li choxa ut li ruchich'och',

5 toj ma'c'a' li acuīmk ut ma'c'a' li pim xban nak li Ka'cua' Dios toj maji' quixq'ue li hab sa' xben li ruchich'och'. Chi moco cuan ta cuīnk tatabajīnk re li ch'och'.

6 Ca'aj cui' li xboç li ch'och' natake' re nak tixt'akresi chixjunil li ch'och'.

7 Li Ka'cua' Dios quixyīb li cuīnk. Quixpac' riq'uin ch'och' ut quirapu sa' li ru'uj re nak tix-q'ue lix musik'. Ut cuan chic xyu'am li cuīnk.

8 Li Ka'cua' Dios quixq'ue jun xna'aj li acuīmk sa' li na'ajej Edén xc'aba' sa' xjayal na-el cui' chak li sak'e. Ut aran quixq'ue li cuīnk li quixyīb.

9 Ut li Ka'cua' Dios quixq'ue chi mokc sa' li na'ajej a'an nabal pay ru li che' li ch'ina'us rilbal jo' ajcui' li che' li ta'uchīnk re te'xtzaca. Ut sa' xyi lix na'aj li acuīmk li Ka'cua' Dios quixq'ue jun ton li che' li naq'uehoc yu'am chi junelic. Ut quixq'ue ajcui' aran jun ton li che' re xnaubal ru li us ut li inc'a' us.

10 Sa' li na'ajej Edén nanume' jun li nima' re xt'akresinquit li acuīmk. Ut cuan çahib rok li nima' nak quixjachi rib ut quicana çahib chi nima'.

11 Li xben li nima' Pisón xc'aba'. A'an li nanume' sa' li tenamit Havila xc'aba' bar cuan cui' li oro.

12 Li oro li cuan sa' li na'ajej a'an k'axal çahib. Cuan ajcui' aran cuib pay ru li tertō- quil pec bedelio ut ónice xc'aba'eb.

13 Li xcab li nima' Gihón xc'aba'. A'an li nanume' sa' li tenamit Cus.

14 Li rox li nima' Tigris xc'aba'. A'an li naxic sa' releb sak'e sa' li tenamit Asiria. Li xça li nima' a'an Éufrates xc'aba'.

15 Li Ka'cua' Dios quixq'ue li cuīnk sa' xna'aj li acuīmk aran Edén re nak a'an taīlok re ut tixtrabaji li ch'och'.

16 Ut li Dios quixye re li cuīnk: —Naru naca-lou li ru chixjunil li che' li cuan.

17 Ca'aj cui' ru li che' li re xnaubal ru li us ut li inc'a' us inc'a' naru nacalou, xban nak sa' li cutan nak t̄alou a'an relic chi yal t̄atcamk, chan li Dios.

18 Li Kaçua' Dios quixye nak inc'a' us ta-cuank li cuïnk xjunes. —Tinq'ue junak rochben re tatenk'ank re, chan.

19 Li Kaçua' Dios quixyib riq'uin ch'och' chixjunil li xul cuanqueb sa' li pim. Quixyib ajcui' chixjunileb li xul li neque'rupupic. Quixc'ameb chak li xul riq'uin laj Adán re nak taril chanru lix c'aba'eb tixq'ue. Ut laj Adán quixq'ueheb xc'aba'eb chixjunileb li xul.

20 Quixq'ue xc'aba'eb chixjunileb li quetomk jo' ajcui' li xul li cuanqueb sa' q'ui'che' ut eb li xul li neque'rupupic. Ut toj maç'a' junak rochben re tatenk'ank re laj Adán.

21 Li Kaçua' Dios quixcuartesi laj Adán. Nak sa xcuara laj Adán, li Dios quirisí jun xbakel, costilla xc'aba'. Ut tixotz'ap ru chi us lix tibel li bar quirisí cui' lix costilla.

22 Li Kaçua' Dios quixyib jun li ixk riq'uin li costilla li quirisí riq'uin li cuïnk. Ut quixq'ue li ixk a'an chok' rochben li cuïnk.

23 Nak laj Adán quiril li ixk, quixye: —Li ixk a'in riq'uin lin bakel ut riq'uin lin tibel yibanbil. Ut lix c'aba' taç'uemank, a'an ixk xban nak riq'uin li cuïnk isinbil, chan.

24 Jo'can nak li cuïnk tixcanab lix na' ut lix yucua'. Ut tixlak'ab rib riq'uin li rixakil. Ut junajakeb chic chi ribileb rib.

25 Laj Adán ut li rixakil t'ust'uqueb nak cuanqueb. Ut inc'a' neque'xutanac.

Li cuïnk naxk'et rañin li Dios

3 Li c'anti' k'axal cui'chic cuan xna'leb chiruheb chixjunileb li xul li quixyo'obtesi li Kaçua' Dios. K'axal seḅ xch'ol chixbanunquíl li inc'a' us. Li c'anti' quixye re li ixk: —¿Ma relic chi yal nak li Dios quixye ere nak inc'a' naru t̄elou li ru chixjunileb li che' li cuan sa' xna'aj li acuïmk?—

2 Ut li ixk quixye re li c'anti': —Naru takalou ru chixjunil li che' cuan sa' xna'aj li acuïmk.

3 Ca'aj cui' li ru li che' li cuan sa' xyi inc'a' naru nakalou. Li Dios quixye ke nak inc'a' naru nakalou li ru a'an chi moco takach'e'. “Cui t̄elou ru li che' a'an, t̄excamk”, chan ke.

4 Tojo'nak li c'anti' quixye re li ixk: —Inc'a'. Relic chi yal nak inc'a' t̄excamk.

5 Li Dios naxnau nak jok'e t̄elou ru li che', tenau chic chixjunil. Chanchanakex chic li Dios. Tenau chic c'a'ru li us ut c'a'ru li inc'a' us, chan.

6 Ut li ixk quiril nak li ru li che' sa xlobal. Ch'ina'us na-iloc ru li che'. Ut quixra ru loubal re nak cuank chic xna'leb. Quixsic' ru li che'. Quixlou ut quixq'ue ajcui' re lix belom. Ut chi xcabichaleb que'xlou ru li che'.

7 Tojo'nak chi xcabichaleb que'xnau chic c'a'ru li us ut c'a'ru li inc'a' us. Que'xq'ue retal nak t'ust'uqueb. Que'xboj xak li che' hi-guera xc'aba' chok' r̄uchileb li rak'. Ut riq'uin a'an que'xtz'ap ribeb.

8 Nak ac x-ecuu chic, que'rabi nak yo chi beç li Kaçua' Dios sa' xna'aj li acuïmk. Li cuïnk rochben li rixakil que'xmuk rib chiru li Kaçua' Dios sa' xyank eb li che'.

9 Li Kaçua' Dios quixbok li cuïnk ut quixye re: —Adán, ¿bar cuanac?—

10 Ut laj Adán quichak'oc ut quixye: —Xcuabi nak yocat chi beç sa' xna'aj li acuïmk. Ut xin-xucuaç xban nak t'ust'uquin. Xinmuk cuib chaçuu, chan.

11 Li Dios quixye re: —¿Ani xyehoc açue nak t'ust'uçat? ¿Ma xalou ru li che' li xinye açue nak inc'a' talou? chan.

12 Quichak'oc li cuïnk ut quixye: —Li ixk li xaq'ue chok' cuochben, a'an xq'uehoc cue li ru li che'. Ut xinlou, chan.

13 Tojo'nak li Kaçua' Dios quixye re li ixk: —¿C'a'ru xabanu?— Ut quichak'oc li ixk ut quixye: —Li c'anti' xbalak'in cue. Xban a'an nak xinlou ru li che', chan.

14 Tojo'nak li Kaçua' Dios quixye re li c'anti': —Xban nak xabanu a'in, t̄z'ektanabilakat chic chiruheb chixjunileb li xul. Tajucuqui açuib ut chiru asa' chic tatbeç. Ch'och' chic t̄alou chi junelic.—

15 Li Dios quixye ajcui' re li c'anti': —Lain tinq'ue raylal sa' eyank re nak xic' chic teril erib laçt ut li ixk. Xic' te'ril rib la çualal aç'ajol riq'uibeb li ralaç xc'ajol li ixk. Sa' junak cutan laçt tarahobtesi li rit rok junak reheb li ralaç xc'ajol li ixk, ut a'an tixpuq'ui la jolom.*

16 Ut li Dios quixye re li ixk: —K'axal cui'chic nabal li raylal tinq'ue sa' aben nak cuankat chi yaj aj ixk. Riq'uin raylal te'yo'laç la coc'al. Ut taçuaç nak cuank la belom açui'uin ut a'an t̄atakank açue.

* Sa' li versículo 3:15 yo chi atinac chirix chanru nak laj tza tixrahobtesi li Cristo ut chanru nak li Cristo tanumtaç sa' xben laj tza.

17 Ut li Dios quixye re laj Adán: —Xban nak xapab re la cuixakil ut xalou ru li che' li xinye acue nak inc'a' talou, amac laat nak tzektanbilak chic li ch'och' chi junelic. Ra sa chic nak tatau la tzacaemk jo' najtil tatcuank sa' ruchich'och'.

18 Q'uix ut pim taelk chiru li ch'och'. Ut laat tazaca li acujmk li taelk sa' li ch'och' li ta-c'anjela ru.

19 Cau tattrabajik ut riq'uin la tikob taccua'ak. Jo'ca'in nak tatcuank toj retal taccamk ut tatsuk'ik cui'chic ch'och'. Pac'bil ch'och' oquenakat chak ut ch'och' ajcui' tatsuk'ik nak tat-osok', chan li Dios re laj Adán.

20 Ut laj Adán quixq'ue xEva chok' xc'aba' li rixakil xban nak a'an xben xna'eb chixjunil li toj te'yo'lak.

21 Ut li Kacua' Dios quixyib rak' li cuink ut li ixk riq'uin rix xul ut quixtikibeb.

22 Quixye li Kacua' Dios: —Anakuan li cuink juntak'et chic kiq'uin lao. Naxnau chic li us ut li inc'a' us. Tento takisi sa' li na'ajej Edén re nak inc'a' tixsic' ut tixlou ru li che' li naq'uehoc junelic yu'am, ut tacuank lix yu'am chi junelic, chan.

23 Jo'can nak li Dios quirisiheb sa' li na'ajej Edén ut quixq'ue chixtrabajinquil ru li ch'och' li quipaq'ue' cui'.

24 Li Dios quirisiheb li cuink ut li ixk. Quixq'ueheb li querubins aran sa' releb sak'e sa' li na'ajej Edén. Quixq'ueheb sa' li oquebal re li na'ajej re nak te'ril nak ma ani taoc. Ut quixq'ue jun li ch'ich' yo xamlel ut yo xsutinquil rib yalak bar re xrambal ru li be re nak ma ani taoc cuan cui' li che' li naq'uehoc junelic yu'am.

Laj Caín ut laj Abel

4 Laj Adán quicuan riq'uin lix Eva. Ut lix Eva quicana chi yaj aj ixk. Nak quiyo'la li c'ula'al, aj Caín que'xq'ue chok' xc'aba'. Lix Eva quixye: —Sa' xc'aba' li Kacua' Dios cuan jun lin ch'ina al, chan.

2 Chirix a'an quicuan jun chic lix c'ula'al aj Abel xc'aba'. Laj Abel, a'an aj q'uiresihom carner ut laj Caín, a'an aj acuinel.

3 Quicuulac xk'ehil nak quixq'ue lix mayej laj Caín chiru li Kacua' Dios. Lix mayej, a'an ru li racujmk.

4 Ut laj Abel quixq'ue ajcui' chok' xmayej li xben ral lix carner. Quixsic' ru li k'axal chabil sa' xyankeb. Ut li Kacua' Dios quisaho' sa' xch'ol riq'uin laj Abel ut quixc'ul lix mayej.

5 Abanan inc'a' quisaho' xch'ol riq'uin laj Caín ut inc'a' quixc'ul lix mayej. C'ajo' nak quijosk'o' laj Caín ut quipo' li ru.

6 Ut li Dios quixye: —¿C'a'ut nak yo ajosk'il, Caín? ¿C'a'ut nak josk' la cuu?

7 ¿Ma inc'a' ta bi' taq'uehek' alok'al cui us tabanu? Cui inc'a' us tabanu, yocax q'uebal acuib chi alec ut li mac tanumtak sa' aben. Abanan cuank raj acuanquil re nak laat tanumtak sa' xben li mac, chan li Dios re laj Caín.

8 Sa' jun li cutan laj Caín quixye re li ritz'in: —Yo'o sa' c'alebál, chan re. Ut nak ac cuanqueb sa' li c'alebál laj Caín quixcamsi laj Abel.

9 Li Dios quixye re laj Caín: —¿Bar cuan la cuitz'in?— Laj Caín quixye: —Inc'a' ninnau. ¿Ma lain ta bi' aj ilol re li cuitz'in? chan.

10 Li Dios quixye ajcui' re: —¿C'a'ru xabanu? Lix quiq'uel la cuitz'in xahoy chiru ch'och' yo chi k'okonc chicuu.

11 Anakuan tzektanbilakat xban li ch'och' x-uc'ac re lix quiq'uel la cuitz'in xacamsi.

12 Nak tatabaji li ch'och', inc'a' chic tauchink la cuacuimk. Tabeni acuib sa' xben li ruchich'och'. Yalak bar acue acuu. Ut ma jaruj tathilank, chan li Dios re.

13 Ut quixye laj Caín re li Kacua' Dios: —K'axal ra xtojbal rix li mac li xinbanu. Mamin tincuy.

14 Xinacuisi sa' li na'ajej a'in ut inc'a' chic tinacuil. Junes xbeninquil cuib aj chic tinbanu sa' ruchich'och'. Ut yalak ani tata'ok cue, tinixcamsi, chan.

15 Li Dios quixye re: —Li ani tacamsink acue, a'an cuukub sut xtojbal rix lix mac tinq'ue, chan. Chirix a'an li Dios quixq'ue jun li retalil laj Caín re nak yalak ani tata'ok re inc'a' tixcamsi.

16 Qui-el laj Caín chiru li Kacua' Dios. Ut co chi cuanc sa' jun li na'ajej Nod xc'aba' li cuan sa' releb sak'e re li Edén.

Eb li ralar xc'ajol laj Caín

17 Laj Caín quicuan riq'uin li rixakil. Li ixk a'an quicana chi yaj aj ixk. Lix c'ula'al li quiyo'la, aj Enoc que'xq'ue chok' xc'aba'. Laj Caín quixyib jun li tenamit ut Enoc quixq'ue chok' xc'aba' li tenamit xban nak a'an xc'aba' li ralar.

18 Laj Enoc quicuan jun ralar aj Irad xc'aba'. Laj Irad, a'an xyucua' laj Mehujael; ut laj Mehujael, a'an xyucua' laj Metusael; ut laj Metusael, a'an xyucua' laj Lamec.

19 Laj Lamec quicuan cuib li rixakil. Li jun xAda xc'aba' ut li jun chic xZila xc'aba'.

20 Ut lix Ada quicuan jun lix c'ula'al. Aj Jabal que'xq'ue chok' xc'aba'. Eb li ralal xc'ajol laj Jabal, a'aneb li que'cuan sa' eb li muhebal yībanbil riq'uin t'icr. Ut eb a'an aj q'uiresinel xul.

21 Laj Jabal quicuan jun ritz'in aj Jubal xc'aba'. Eb li ralal xc'ajol laj Jubal, a'aneb li neque'ch'e'oc arpa ut xolb.

22 Lix Zila quicuan ajcui' jun lix c'ula'al. Aj Tubal-caín que'xq'ue chok' xc'aba'. Laj Tubal-caín, a'an aj tenol ch'ich'. Ut li ch'ich' li nax-trabaj, a'an bronce ut hierro. Laj Tubal-caín quicuan jun li ranab xNaama xc'aba'.

23 Sa' jun li cutan laj Lamec quixye reheb li rixakil:

—Cherabihak li oc cue chixyebal ere, laat Ada ut laat Zila. Laex, cuixakilex, abihomak li c'a'ru tinye. Xincamsi jun li cujnk xban nak xinixyoc'. Xmac nak xinixsac', xincamsi a'an.

24 Cui cuukub sut tixtoj rix xmac li ani taçamsjnk re laj Caín, li ani taçhe'ok cue lain, lix tojbal rix lix mac lajeb xcac'al cua chi cuukutk chic tixc'ul, chan laj Lamec reheb li rixakil.

25 Ut laj Adán quicuan cui'chic riq'uin li rixakil. Li rixakil quicuan jun chic lix c'ula'al. Aj Set quixq'ue chok' xc'aba'. Li ixk quixye: —Li Dios quixq'ue jun chic lin c'ula'al chok' rekaj laj Abel li quixcamsi laj Caín, chan.

26 Ut mokon chic laj Set quicuan jun li ralal. Aj Enós quixq'ue chok' xc'aba'. Nak ac cuan chic laj Enós, que'xtiquib xch'utubanquileb rib re xlok'oninquil li Dios.

Eb li ralal xc'ajol laj Adán

5 A'an a'in li hu li tz'ibanbil cui' li retalileb li ralal xc'ajol laj Adán. Nak li Dios quixyo'obtesi li cujnk, quixyib jo' rilobal a'an.

2 Cujnk ut ixk nak quixyo'obtesiheb ut quirosobtesiheb. Cristian quixq'ue chok' xc'aba'eb.

3 Ac cuan jun ciento riq'uin lajeb xcac'al (130) chihab re laj Adán nak quiyo'la li rox ralal. Li ralal chanchan ajcui' na-iloc laj Adán. Aj Set quixq'ue chok' xc'aba'.

4 Chirix lix yo'lajic laj Set, cuakxakib ciento (800) chihab chic quicuan laj Adán ut toj que'cuan chic ralal ut xrabin.

5 Beleb ciento riq'uin lajeb xca'c'al (930) chihab cuan re laj Adán nak quicam.

6 Ac cuan jun ciento riq'uin ob (105) chihab re laj Set nak quiyo'la laj Enós li ralal.

7 Chirix lix yo'lajic laj Enós, laj Set quicuan cuakxakib ciento riq'uin cuukub (807) chihab chic. Ut toj que'cuan chic ralal ut xrabin.

8 Beleb ciento riq'uin cablaju (912) chihab cuan re laj Set nak quicam.

9 Lajeb ro'c'al (90) chihab cuan re laj Enós nak quiyo'la laj Cainán li ralal.

10 Chirix lix yo'lajic laj Cainán, laj Enós quicuan cuakxakib ciento riq'uin o'laju (815) chihab chic. Ut toj que'cuan chic ralal ut xrabin.

11 Beleb ciento riq'uin ob (905) chihab cuan re laj Enós nak quicam.

12 Lajeb xcac'al (70) chihab cuan re laj Cainán nak quiyo'la laj Mahalaleel li ralal.

13 Chirix lix yo'lajic laj Mahalaleel laj Cainán quicuan cuakxakib ciento riq'uin ca'c'al (840) chihab chic. Ut toj que'cuan chic li ralal ut xrabin.

14 Beleb ciento riq'uin lajeb (910) chihab cuan re laj Cainán nak quicam.

15 Ob xcac'al (75) chihab cuan re laj Mahalaleel nak quiyo'la laj Jared li ralal.

16 Chirix lix yo'lajic laj Jared, laj Mahalaleel quicuan cuakxakib ciento riq'uin oxib xca'c'al (823) chihab chic. Ut toj que'cuan chic ralal ut xrabin.

17 Cuakxakib ciento riq'uin o'laju ro'c'al (895) chihab cuan re laj Mahalaleel nak quicam.

18 Jun ciento riq'uin cuib xcac'al (162) chihab cuan re laj Jared nak quiyo'la laj Enoc li ralal.

19 Chirix lix yo'lajic laj Enoc, laj Jared quicuan cuakxakib ciento (800) chihab chic. Ut toj que'cuan chic ralal ut xrabin.

20 Beleb ciento riq'uin cuib xcac'al (962) chihab cuan re laj Jared nak quicam.

21 Ob xcac'al chihab (65) cuan re laj Enoc nak quiyo'la laj Matusalén li ralal.

22 Chirix lix yo'lajic laj Matusalén, laj Enoc quicuan oxib ciento (300) chihab chic. Ut toj que'cuan chic ralal ut xrabin. Laj Enoc quicuan chi sum atin riq'uin li Dios.

23 Oxib ciento riq'uin ob xcac'al (365) chihab cuan re laj Enoc.

24 Tz'akal re ru lix yu'am, ut sa' jun li cutan ma ani chic sa' ruchich'och' xban nak quicame' chi yo'yo xban li Dios.

25 Jun ciento riq'uin cuukub ro'c'al chihab (187) cuan re laj Matusalén nak quiyo'la laj Lamec li ralal.

26 Chirix lix yo'lajic laj Lamec, laj Matusalén quicuan cuukub ciento riq'uin cuib ro'c'al (782) chihab chic. Ut toj que'cuan chic ralat ut xrabin.

27 Laj Matusalén beleb ciento riq'uin beleb xca'c'al (969) chihab cuan re nak quicam.

28 Jun ciento riq'uin cuib ro'c'al (182) chihab cuan re laj Lamec nak quiyo'la jun li ralat.

29 Ut aj Noé quixq'ue chok' xc'aba'. Laj Lamec quixye: —Xban nak li Ka'cua' Dios xtz'ektana li ch'och', tento nak tottabajik chi cau riq'uin kuk'. Ut li al a'in toxq'ue chi hilanc ca'ch'inak, chan.

30 Chirix lix yo'lajic laj Noé, laj Lamec quicuan ob ciento riq'uin o'laju ro'c'al (595) chihab chic. Ut toj que'cuan chic ralat ut xrabin.

31 Laj Lamec cuukub ciento riq'uin cuuklaju xca'c'al (777) chihab cuan re nak quicam.

32 Ut nak ac cuan ob ciento (500) chihab re laj Noé, que'cuan oxib li ralat. A'an a'in lix c'aba'eb: laj Sem, laj Cam, ut laj Jafet.

Lix ma'usilaleb li cu'ink

6 Nak que'oc chi q'ui'anc li cristian sa' ruchich'och', quilaje'cuan xrabin.

2 Li ralat xc'ajol li Dios que'r'il nak ch'ina'us neque'iloc eb li ixk a'in ut que'xc'ameb chok' rixakileb.

3 Li Ka'cua' Dios quixye: —Lin musik' inc'a' ta'cuank riq'uineb chi junelic xban nak yal cristiane. Inc'a' najt rok lix yu'ameb tinq'ue. Jun ciento riq'uin junmay (120) chihab ajcui' te'cuank li cristian junjunk sa' ruchich'och', chan li Dios.

4 Sa' eb li cutan a'an que'cuan cu'ink n'ineb rok. Ut eb li ralat xc'ajol li Dios quilaje'cuan ralat xc'ajol riq'uineb li ixk. Ut li ralat xc'ajol eb a'an n'ineb ajcui' rokeb. Eb li cu'ink a'an cauheb rib ut na'no ruheb.

5 Li Ka'cua' Dios quiril nak yo chi numtac lix ma'queb li cristian sa' ruchich'och'. Ca'aj cui' li ma'usilal neque'xc'oxla.

6 Ut quiyot'e' xch'ol li Dios nak quixyibeb li cristian sa' ruchich'och' ut c'ajo' nak quiraho' sa' xch'ol.

7 Li Ka'cua' Dios quixye: —Tebinq'ue chi osoc' li cristian li quinyo'obtesihab, jo' ajcui' chixjunileb li xul li neque'bec ut te'osok' li neque'xjucuqui ribeb, jo' ajcui' li neque'rupupic sa' choxa. C'ajo' nak nayot'e' inch'ol xbaneb. Inc'a' raj xebinyo'obtesi, chan li Dios.

8 Abanan laj Noé quitok'obac ru xban li Dios.

Li jucub cab li quixyib laj Noé

9 Laj Noé a'an jun cu'ink tic xch'ol. Tz'akal re ru lix yu'am nak cuan sa' xyankeb li ras ritz'in ut tic lix yu'am chiru li Dios. A'an a'in retalil li ralat xc'ajol laj Noé.

10 Laj Noé quicuan oxibeb li ralat ut a'aneb a'in lix c'aba'eb: laj Sem, laj Cam ut laj Jafet.

11 Sa' li ruchich'och' numtjenak li raylal ut li ma'usilal xban nak eb li cristian inc'a' chic neque'xc'oxla li Dios ut c'ajo' xyibal ru lix na'lebeb.

12 Li Dios quiril nak k'axal numtjenak li ma'usilal sa' ruchich'och'.

13 Jo'can nak quixye re laj Noé: —Tinsach ruheb chixjunil li cristian xban nak xnumta li mac xe'xbanu. Lain tinsach ru li ruchich'och' chi junaj cua, chan li Dios.

14 Li Dios quixye ajcui' re laj Noé: —Tayib junak li jucub cab riq'uin chabil che' jo' li ci-prés. Ut nabal tasal xsa' taq'ue. Tatz'ap chirix ut chi sa' riq'uin xk'ol li che' re nak inc'a' taoc li ha' chi sa'.

15 Jo'ca'in nak tayib, chan li Dios. —Li rok numenak jun ciento riq'uin ca'c'al (140) vara. Li ru numenak cuukub xca'c'al (27) vara. Lix teram numenak cuaklaju (16) vara.

16 Tayib li jucub cab chi oxib tikil lix teram. Li bar toxrakek' li rox tikil li jucub cab, aran ta'canab chi teto chi junaj cua. Li teto ta'canak, a'an ta'canak chok' junak ventana re nak taoc li cutan chi sa'. Lix teram li teto numenak mero vara. Ut toxtz'ap toj sa' xben. Ut taq'ue li oquebal chiru.

17 Ut lain tinq'ue li nimla but'i ha' sa' ruchich'och', re nak te'osok' chixjunil li cuanqueb jun sut rubel choxa. Chixjunil li cuanqueb sa' ruchich'och' talaje'camk.

18 Lain tinbanu jun li contrato acuiq'uin. Tat-oc sa' li jucub cab la'at ut eb la' cualal ut la' cuixakil jo' eb ajcui' li rixakileb la' cualal te'oc sa' li jucub cab.

19 Ut ta'cuocsiheb sa' li jucub cab ca'cabakeb li xul junjunk telom ut junjunk ixk a' yal c'a'ru chi xulil. Te'oc re nak te'colek' acuiq'uin.

20 Te'oc li xul li neque'rupupic chiru choxa, jo' eb ajcui' li neque'bec sa' ch'och'. Ut te'oc ajcui' li neque'xjucuqui rib sa' ch'och'. Chi ca'cab a' yal c'a'ru chi xulil te'oc sa' li jucub cab acuiq'uin re nak te'colek'.

21 Ta'ch'utub nabal pay ru li tzacaemk ut

taç'ula sa' li jucub re nak taç'anjelak chok' ecua ut xcuahab ajcui' li xul, chan li Dios.
 22 Laj Noé quixbanu chixjunil jo' quiyeha' re xban li Dios.

Li but'i ha'

7 Li Kaçua' Dios quixye re laj Noé, —Anak-cuan ocan sa' li jucub cab laät açuoch-beneb la çualal aç'ajol ut la çuixakil, xban nak ca'aj cui' laät tiç aç'h'ol chicuu sa' xyankeb li cristian li cuanqueb sa' eb li cutan a'in.

2 Taçuocsi sa' li jucub cab cuukutk sumal chi xul li nati'e' xtibeheb, telom ut ixk. Ut taçuocsiheb ajcui' junjunk sumalak li xul, li inc'a' nati'e' xtibeheb, telom ut ixk.

3 Taçuocsi ajcui' cuukutk sumal li xul li neque'rupupic, tzo' ut tux, re nak cuank riyaj-ileb sa' ruchich'och'.

4 Sa' cuukub cutan tintakla chak li hab. Ut chiru ca'c'al cutan ut ca'c'al k'ojyïn yok li hab. Chixjunil li c'a'ak re ru quinyo'obtesi sa' ruchich'och' tinsach ruheb, chan li Dios.

5 Ut laj Noé quixbanu chixjunil li quitaklaç cui' xban li Dios.

6 Cuakib ciento (600) chihab cuan re laj Noé nak quicuan li but'i ha' sa' ruchich'och'.

7 Laj Noé qui-oc sa' li jucub cab rochbeneb li rala, li rixakil ut li rixakileb li rala re xcolbaleb rib chiru li but'i ha'.

8 Que'oc li xul li nati'e' xtibeheb. Ut que'oc ajcui' li xul inc'a' nati'e' xtibeheb. Jo' ajcui' li xul li neque'rupupic. Ut que'oc ajcui' li xul li neque'xjucuqui rib sa' ch'och'.

9 Chi ca'cabil que'oc li xul sa' li jucub riq'uin laj Noé, telom ut ixk, jo' quiyeha' re laj Noé xban li Dios.

10 Chixjunileb que'oc sa' li jucub. Nak quinume' li cuukub cutan, quiticla li hab ut quichal li but' sa' ruchich'och'.

11 Sa' eb li cutan a'an yalak bar quilaje'el chak li ha' sa' ch'och'. Ut nak quitehon li choxa, quichal li hab chi k'axal cau. A'in quic'ulman sa' li cuuklaju xbe li xcab po re li chihab a'an. Cuakib ciento (600) chihab cuan re laj Noé nak quic'ulman a'in.

12 Ut quixq'ue li hab chiru ca'c'al cutan ut ca'c'al k'ojyïn.

13 Nak toj maji' naticla li but'i ha', laj Noé qui-oc sa' li jucub cab rochben li oxib chi rala, laj Sem, laj Cam, ut laj Jafet. Ut qui-oc ajcui' li rixakil laj Noé jo' eb ajcui' li rixakileb li oxib chi rala.

14 Que'oc ajcui' sa' li jucub chixjunileb li xul

a' yal c'a'ru chi xulil. Que'oc li xul li neque'cuan sa' q'uiche' jo' ajcui' li quetomk. Que'oc ajcui' li xul li neque'rupupic chiru choxa jo' ajcui' li neque'xjucuqui rib sa' ch'och'.

15 Chixjunil li xul que'oc sa' li jucub riq'uin laj Noé chi junk sumal.

16 Que'oc junk sumal li xul a' yal c'a'ru chi xulil jo' quiyeha' re laj Noé xban li Dios. Ut nak xe'oc chixjunileb, li Dios quixtz'ap li oquebal re li jucub.

17 Ca'c'al cutan quixq'ue li hab. Quichamo' li but' ut li jucub quicuaclesic xban li ha' ut napamamnac sa' xben li ha'.

18 K'axal cui'chic quichamo' li but' sa' xben li ruchich'och'. Ut li jucub napamamnac sa' xben li ha'.

19 Quinujac li ha' sa' xben li ruchich'och' toj retal que'mukun chixjunileb li niniki tzul.

20 Numenak cuukub vara xchamal li ha' sa' xben li tzul.

21 Ut quilaje'cam chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Que'cam chixjunil li xul li neque'rupupic, jo' ajcui' li neque'xjucuqui rib sa' ch'och'. Que'cam li quetomk jo' eb ajcui' li neque'cuan sa' q'uiche'. Ut chixjunileb li cristian que'cam.

22 Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och', quilaje'cam. Eb li cristian jo' eb ajcui' li xul quilaje'cam.

23 Jo'ca'in nak li Dios quixsach ruheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Que'oso' li cristian jo' ajcui' chixjunileb li xul li neque'bec. Jo' ajcui' li neque'xjucuqui rib ut li neque'rupupic chiru choxa. Ca'aj chic laj Noé quicole' rochbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' li jucub cab.

24 Jun ciento riq'uin mero ciento cutan quicuan li but' sa' xben li ruchich'och'.

Nak quiyama li hab

8 Li Dios quixtok'oba ru laj Noé jo' ajcui' chixjunileb li xul li cuanqueb sa' li jucub cab. Quixtakla jun nimla ik' sa' xben li ruchich'och' ut qui-oc chi chakic li ha'.

2 Quixcanab elc li ha' sa' li ch'och' ut inc'a' chic quixq'ue li hab.

3 Timil timil quichakic li ha' sa' ruchich'och'. Chiru jun ciento riq'uin mero ciento cutan li ha' yo chi sac.

4 Sa' li cuuklaju xbe li xcuuk li po re li chihab a'an, li jucub cab coxhilank sa' xben li tzul Ararat xc'aba'.

5 Yo chi chakic li ha' ut toj sa' li xben li cutan re li xlaje li po quilaje'c'tun xben eb li tzul.



6 Nak ac xnume' ca'c'al cutan chic laj Noé quixte lix ventanil li jucub cab li quixyib.

7 Quirach'ab jun li xul tz'ok xc'aba'. Li xul a'an yō chi rupupic sa' xben li ha' toj retal nak quichakic li ha' sa' xben li ch'och'.

8 Mokon chic laj Noé quirach'ab jun li paloma re nak tixnau ma yō chi chakic li ha' sa' xben li ch'och'.

9 Li paloma quisuk'i cui'chic sa' li jucub cab xban nak inc'a' quixtau bar tixc'ochob rib xban nak toj cuan li ha' sa' xben li ruchich'och'. Laj Noé quixye' li ruk'. Quixchap li paloma ut quirosi cui'chic sa' li jucub cab.

10 Quiroybeni cuukub cutan chic ut quirach'ab cui'chic li paloma re nak tixnau ma yō chi chakic li ha'.

11 Ecuu quisuk'i chak li paloma. Quixc'am chak sa' ruch re jun xxak li che' olivo xc'aba'. Chi jo'can laj Noé quixnau nak ac yō chi sac li ha' sa' ruchich'och'.

12 Quiroybeni cuukub cutan chic ut quirach'ab cui'chic li paloma. Cō li paloma ut inc'a' chic quisuk'i chak riq'uin laj Noé.

13 Cuakib ciento chihab riq'uin jun (601) chihab cuan re laj Noé nak quichakic li ha'. Sa' li xben cutan re li xben po laj Noé quixte lix tz'apbal re li jucub cab ut qui-iloc chirix cab. Quiril nak ac xchakic li ha' sa' ruchich'och'.

14 Sa' li cuukub xca'c'al (27) xbe li xcab po ac xchakic chi us li ruchich'och'.

15 Li Dios quiatinac riq'uin laj Noé ut quixye re:

16 —Anakcuan tat-elk sa' li jucub cab acuochben la cuixakil. Ut te'elk ajcui' la cualal rochbened li rixakileb.

17 Taquisiheb ajcui' chixjunileb li xul li jo' q'ual li cuanqueb sa' li jucub cab acuochben. Taquisiheb li xul li neque'rupupic ut eb li xul li neque'bec, jo' ajcui' li xul li neque'xjucuqui rib sa' ch'och'. Te'elk re nak te'q'uiank ut te'puc'ank sa' ruchich'och', chan li Dios.

18 Ut qui-el laj Noé sa' li jucub cab rochben li rixakil. Ut que'el ajcui' li ralap rochbened li rixakil.

19 Que'el ajcui' chixjunileb li xul li neque'rupupic ut li neque'bec, jo' eb ajcui' li xul li neque'xjucuqui rib sa' ch'och'. Quilaje'el chi junk ch'utal chixjunileb li xul, a' yal c'a'ru chi xulil.

20 Laj Noé quixyib jun artal riq'uin tusbil pec re xlok'oninquit li Ka'cua' Dios. Ut quixchapeb li xul, li neque'bec jo' ajcui' li neque'rupupic, sa' xyankeb li xul li nati'e' xtibeleb.

Ut quixc'ateb sa' xben li artal chok' xmayej chiru li Ka'cua' Dios.

21 Lix boc li c'atbil mayej quicuulac riq'uin li Dios ut quicuulac chiru lix sununquil. Li Dios quixye sa' xch'ol: —Ma jun cua chic tintz'ek-tana li ruchich'och' xbaneb li cristian. Ac reheb li cristian nak aj maqueb. Ma jun sut chic tinsach ruheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' riq'uin but'i ha'.

22 Jo' najtil chic ta'cuank li ruchich'och' junelic ta'cuank li auc. Ta'cuank k'oloc. Ta'cuank li que ut ta'cuank li tik. Ta'cuank li sak'ehil ut ta'cuank li habalk'e. Ta'cuank li cutan ut ta'cuank li k'o'jyin. Inc'a' te'paltok chiruheb, chan li Dios.

Li Dios quixbanu lix contrato riq'uin laj Noé

9 Li Dios quirosobtesi laj Noé jo' eb ajcui' li ralap. Ut quixye reheb: —Chicuank ecoc'al ut chexnabalok' toj retal textamk sa' chixjunil li ruchich'och', chan li Dios.

2 —Chixjunileb li xul li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xucuank eru. Te'xucuak li xul li neque'bec sa' ch'och', jo' ajcui' li xul li neque'rupupic, jo' eb ajcui' li car li cuanqueb sa' li ha', xban nak la'at chic ta'cuank acuanquil sa' xbeneb chixjunileb li xul.

3 Xinq'ue ere chixjunil li acui'mk chok' re etzacaemk. Anakcuan tinq'ue ajcui' ere chixjunil li xul. Chixjunil li c'a'ak re ru tinq'ue chok' re etzacaemk.

4 Abanan la'ex inc'a' naru tetiu li tib cui inc'a' nequerisi chi us lix quiq'uel xban nak a' lix quiq'uel, a'an naq'uehoc re lix yu'am, chan.

5 Li Dios quixye ajcui' reheb: —Relic chi yal tnye ere, cui junak tixcamsi li ras ritz'in, tento nak ta'cuank rekaj. Cui junak xul tixcamsi junak cristian, tento ajcui' nak ta'camsik li xul. Ut cui junak cristian tixcamsi junak ras ritz'in, tento nak ta'camsik ajcui' a'an.

6 Li ani tixcamsi junak ras ritz'in, ta'camsik ajcui' a'an. Xinye a'in xban nak lain quin-yo'obtesi li cu'nk jo' li cuilobal lain.

7 Chicuank nabal le coc'al ut chexq'uiank. Chextamk ut chexnabalok' sa' ruchich'och', chan li Dios.

8 Nak li Dios yō chi atinac riq'uin laj Noé ut riq'uibeb li ralap, quixye ajcui' reheb:

9 —Abihomak li c'a'ru tnye ere. Lain tinbanu jun li contrato eri'uin la'ex ut riq'uibeb ajcui' le ralap ec'ajol.

10 Ut tinbanu ajcui' li contrato riq'uibeb chixjunileb li xul. Tinbanu riq'uibeb li xul li

neque'rupupic ut li quetomk jo' ajcui' li cuanqueb sa' qu'uche'. Tinbanu li contrato riq'uineb chixjunileb li xul li que'el sa' li jucub cab.—

11 Li Dios quixye ajcui': —Lain tinxakab xcuanquil li contrato li tinbanu eriq'uin. Ma jun sut chic tinsach ruheb li cristian ut eb li xul riq'uin but'i ha'. Inc'a' chic taosok' li ruchich'och' riq'uin but'i ha'.

12 Lain tinq'ue jun retalil li contrato li tinbanu eriq'uin ut riq'uineb le ralał ec'ajol jo' ajcui' riq'uineb chixjunileb li xul.

13 Lain tinq'ue li xoquik'ab chiru li choxa. A'an li retalil li xinyechi'i ere ut re li ruchich'och'.

14 Lain tintakla chak li chok sa' xben li ruchich'och' ut laex teril nak ta'utunk li xoquik'ab sa' li chok.

15 Relic chi yal nak cuank junelic sa' inch'ol li c'a'ru xinyechi'i ere laex jo' ajcui' reheb li xul. Ma jun sut chic te'osok' chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' riq'uin but'i ha'.

16 Nak tincuil li xoquik'ab sa' li chok, junelic tajulticok' cue li c'a'ru quinyechi'i chak ere jo' ajcui' reheb li xul.

17 Li xoquik'ab, a'an li retalil li contrato xinyechi'i chak ere jo' ajcui' reheb li xul, chan li Dios nak quiatinac riq'uin laj Noé.

Laj Noé rochbened li ralał

18 Eb li ralał laj Noé li que'el sa' li jucub cab, a'aneb a'in: laj Sem, laj Cam, ut laj Jafet. Laj Cam, a'an lix yucua' laj Canaan.

19 Ut riq'uineb li oxib chi ralał laj Noé, que'tam li cristian sa' chixjunil li ruchich'och'.

20 Laj Noé qui-oc chixtrabajnquil li ch'och'. Nabal ton li uvas li quirau sa' li ch'och'.

21 Laj Noé quiruc' li vino, li yibanbil riq'uin lix ya'al li uvas ut quicala. T'ant'o quicana sa' lix muhebal chi t'ust'u xban xcalajic.

22 Laj Cam, xyucua' laj Canaan, coxtau chi t'ust'u lix yucua'. Co chirix li muhebal chixyebal reheb li ras li c'a'ru quiril.

23 Jo'can nak laj Sem ut laj Jafet que'xc'am chi helho sa' xbeneb lix tel jun li t'icr re nak te'xhel sa' xben lix yucua'eb. Que'oc chi k'ajel ix ut yoqueb chi iloc chiru re nak inc'a' te'ril lix yucua'eb chi t'ust'u.

24 Laj Noé qui-aj ru ut quinume' lix calajic. Ut quixq'ue retalil li c'a'ru qui-ux re xban laj Cam li itz'inbej.

25 Laj Noé quixye:

—Tz'ektanabil taxak chi junaj cua laj Canaan rochbened li ralał xc'ajol ut

che'canak ta chok' rahobtesinbil moș riq'uineb li asbej.

26 Abanan a' taxak li Kaçua' Dios chi-osobtesink re laj Sem, jo' eb ajcui' li ralał xc'ajol. Ut laj Canaan rochbened li ralał xc'ajol te'canak chok' rahobtesinbil moș.—

27 Ut quixye ajcui':

—Li Dios chixnimobresi xcuanquil laj Jafet ut chixq'ue taxak nabal li ralał xc'ajol. Ut eb a'an che'cuank sa' lix muhebaleb li ralał xc'ajol laj Sem. Li ralał xc'ajol laj Canaan che'canak chok' rahobtesinbil moș riq'uineb li ralał xc'ajol laj Sem, chan laj Noé.

28 Nak ac xnume' li but'i ha', laj Noé quixbanu oxib ciento riq'uin mero ciento (350) chihab chic.

29 Beleb ciento riq'uin mero ciento (950) chihab cuan re laj Noé nak quicam.

Eb li ralał xc'ajol laj Noé

10 A'aneb a'in lix c'aba'eb li oxib chi ralał laj Noé: laj Sem, laj Cam ut laj Jafet. A'aneb li que'cuan ralał xc'ajol nak ac xnume' li but'i ha'.

2 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralał laj Jafet: laj Gomer, laj Magog, laj Madai, laj Javan, laj Tubal, laj Mesec, ut laj Tiras.

3 A'aneb a'in lix c'aba' eb li ralał laj Gomer: laj Askenaz, laj Rifat, ut laj Togarma.

4 Ut a'aneb a'in lix c'aba'eb li ralał laj Javan: laj Elisa, laj Tarsis, laj Quitim ut laj Dodanim.

5 Eb li ralał xc'ajol laj Jafet que'tam chire li palau. Jalan jalank lix tenamiteb jo' eb ajcui' li ratinobal jalan jalank sa' li junjunk chi tenamit.

6 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralał laj Cam: laj Cus, laj Mizraim, laj Fut, ut laj Canaan.

7 Ut a'aneb a'in lix c'aba'eb li ralał laj Cus: laj Seba, laj Havila, laj Sabta, laj Raama ut laj Sabteca. A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralał laj Raama: laj Seba ut laj Dedán.

8 Laj Cus quicuan jun chic li ralał aj Nimrod xc'aba'. A'an li xben cuink qui-oc chi taklanc sa' xben li tenamit xban nak k'axal nim xcuanquil.

9 Laj Nimrod cau rib chi yohoc xban nak natenk'ac xban li Kaçua' Dios. Jo'can nak naye-man nak junak cristian cau rib, a'an chanchan laj Nimrod li cau rib chi yohoc xban nak natenk'ac xban li Kaçua' Dios.

10 Laj Nimrod quicuan xcuanquil sa' xbeneb

li tenamit Babel, Erec, Acad ut Calne. Eb li tenamit a'an cuanqueb xcuent Sinar.

11 Nak qui-el sa' li na'ajej a'an, laj Nimrod co sa' jun nimla na'ajej Asiria xc'aba'. Ut aran quixyib eb li tenamit Nínive, Rehobot, ut Cala.

12 Sa' xyi eb li cuib chi tenamit Cala ut Nínive quixyib li tenamit Resén. Li oxib chi tenamit a'in que'junajo' ru ut quicana jun chi nimla tenamit.

13 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Mizraim: laj Ludim, laj Anamim, laj Lehabim, ut laj Naftuhim.

14 Ut laj Patrusim, laj Casluhim ut laj Caftorim ralaleb ajcui' laj Mizraim. Eb li ralar xc'ajol laj Casluhim, a'aneb laj filisteo.

15 Laj Canaán, a'an xyucua' laj Sidón ut laj Het. Laj Sidón, a'an li asbej.

16 Laj Canaán, a'an ajcui' lix yucua'eb laj jebuseo, laj amorreo, laj gergeseo,

17 jo' ajcui' laj heveo, laj araceo, ut laj sineo.

18 Ut laj Canaán, a'an xyucua'eb ajcui' laj arvadeo, laj zemareo, ut laj hamateo. Eb li ralar xc'ajol laj Canaán aj cananeo nayeman reheb. Eb a'an que'xjeq'ui rib ut que'coeb chi najt.

19 Lix ch'och'eb laj cananeo naticla chak toj Sidón ut najtau xnuḅal li tenamit Gaza li nacana sa' xjajal Gerar. Ut najtau ajcui' lix nubaḅ li tenamit Lasa li nacana sa' xjajal li cahib chi tenamit Sodoma, Gomorra, Adma ut Zeboim.

20 Chixjunil li c'aba'ej tz'ibanbil arin, a'aneb li ralar xc'ajol laj Cam. A'aneb ch'utch'uqueb sa' lix tenamiteb ut jalan jalank li ratinobaḅeb sa' li junjunk chi tenamit.

21 Laj Sem, a'an li ras laj Jafet. Laj Sem, a'an lix xe'tonil yucua'eb li ralar xc'ajol laj Heber. Ut que'cuan ralar.

22 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Sem: laj Elam, laj Asur, laj Arfaxad, laj Lud, ut laj Aram.

23 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Aram: laj Uz, laj Hul, laj Geter ut laj Mas.

24 Laj Arfaxad quicuan li ralar laj Sala xc'aba'. Ut laj Sala quicuan li ralar laj Heber xc'aba'.

25 Laj Heber quicuan cuib li ralar. Li jun, a'an laj Peleg. Que'xq'ue lix c'aba' chi jo'can xban nak sa' li cutan a'an que'jeq'ui li cristian sa' ruchich'och'. Li ritz'in laj Peleg, a'an aj Joctán xc'aba'.

26 Laj Joctán quicuan nabal li ralar. A'aneb

a'in lix c'aba'eb: laj Almodad, laj Selef, laj Hazar-mavet ut laj Jera,

27 jo' ajcui' laj Adoram, laj Uzal, laj Dicla,

28 ut laj Obal, laj Abimael, ut laj Seba,

29 jo' ajcui' laj Ofir, laj Havila ut laj Jobab. A'aneb a'in chixjunileb li ralar laj Joctán.

30 Eb a'an que'cuan sa' li ch'och' li naticla chak toj Mesa ut nacuulac toj sa' li tzul bar nacana cui' li tenamit Sefar. Li na'ajej a'an nacana sa' xjajal li na-el cui' chak li sak'e.

31 Chixjunileb li tz'ibanbileb xc'aba' arin, a'aneb li ralar xc'ajol laj Sem. A'aneb ch'utch'uqueb sa' lix tenamiteb ut jalan jalank li ratinobaḅeb sa' li junjunk chi tenamit.

32 Arin quirake' xtz'ibanquil lix c'aba'eb li ralar xc'ajol laj Noé ut chanru nak que'tam chak sa' ruchich'och'. Nak quinume' li but'i ha', li ralar xc'ajol laj Noé que'tam. Ut que'xjeq'ui rib sa' xben li ruchich'och'.

Li nimla ochoch torre xc'aba' re Babel

11 Sa' eb li cutan a'an jun ajcui' li ratinobaḅeb li cristian sa' ruchich'och'.

2 Li cristian que'coeb chi cuanc sa' li na'ajej li cuan bar na-el cui' chak li sak'e. Que'xtau jun ch'och' helho ru. Li ch'och' a'an cuan xcuent Sinar. Ut aran que'cana.

3 Ut que'xye chi ribileb rib: —Takayib li xan ut takac'at chi us, chanqueb. Ut li xan qui-c'anjelac chok' rekaj li pec. Ut li quic'anjelac re xletzbal li xan, a'an li na-el sa' ch'och' asfalto xc'aba'.

4 Que'xye: —Kayibak junak katenamit ut jun li nimla ochoch najt xteram torre xc'aba'. Tacuulac toj sa' choxa li xnajtil xteram. Chi jo'ca'in te'xq'ue retal sa' chixjunil li ruchich'och' nak lao cuan kana'leb. Ut inc'a' taka-jeq'ui kib yalak bar sa' ruchich'och', chanqueb.

5 Ut li Kaçua' Dios quicube chak ut quiril li c'a'ru yoqueb chixbanunquil li cuink. Quiril li tenamit ut li torre li yoqueb chixyibanquil.

6 Li Kaçua' Dios quixye: —Li tenamit jun ajcui' ut jun ajcui' li ratinobaḅeb. Xe'xtiquib xbanunquil li nimla ochoch a'in. Cui jo'ca'in lix na'lebeb, mamin te'xcanab xbanunquil li c'a'ru neque'xc'oxla.

7 Jo'can ut tocubek ut takajal li ratinobaḅeb re nak inc'a' te'xtau ru li c'a'ru te'xye chi ribileb rib, chan li Dios.

8 Ut li Dios quixjeq'uiheb ru sa' chixjunil li ruchich'och' ut que'xcanab li trabaj li que'xtiquib xbanunquil.

9 Xban nak li Dios quixjal li ratinobaleb, que'xq'ue chok' xc'aba' li na'ajej a'an Babel. Ut li Kaçua' Dios quixjeq'uiheh chixjunil li cristian yalak bar sa' ruchich'och'.

Eb li ralar xc'ajol laj Sem

10 A'an a'in li retalileb li ralar xc'ajol laj Sem. Jun ciento (100) chihab cuan re laj Sem nak quiyo'la laj Arfaxad li ralar. Ac cuib chihab chic xnumic li but'i ha' nak quiyo'la.

11 Ut toj que'cuan chic ralar ut xrabin. Chirix lix yo'lajic laj Arfaxad, laj Sem quicuan ob ciento (500) chihab chic.

12 O'laju xca'c'al (35) chihab cuan re laj Arfaxad nak quiyo'la laj Sala li ralar.

13 Ut toj que'cuan chic ralar ut xrabin. Chirix lix yo'lajic laj Sala, laj Arfaxad quicuan çahib ciento chihab riq'uin oxib (403) chihab chic.

14 Lajeb xca'c'al (30) chihab cuan re laj Sala nak quiyo'la laj Heber li ralar.

15 Ut toj que'cuan chic ralar ut xrabin. Chirix lix yo'lajic laj Heber, laj Sala quicuan çahib ciento riq'uin oxib (403) chihab chic.

16 Çalaju xca'c'al (34) chihab cuan re laj Heber nak quiyo'la laj Peleg li ralar.

17 Chirix lix yo'lajic laj Peleg, laj Heber quicuan çahib ciento riq'uin lajeb xca'c'al (430) chihab chic. Ut toj que'cuan chic ralar ut xrabin.

18 Lajeb xca'c'al (30) chihab cuan re laj Peleg nak quiyo'la laj Reu li ralar.

19 Chirix lix yo'lajic laj Reu, laj Peleg quicuan cuib ciento riq'uin beleb (209) chihab chic. Ut toj que'cuan chic ralar ut xrabin.

20 Cablaju xca'c'al (32) chihab cuan re laj Reu nak quiyo'la laj Serug li ralar.

21 Chirix lix yo'lajic laj Serug, laj Reu quicuan cuib ciento riq'uin cuukub (207) chihab chic. Ut toj que'cuan chic ralar ut xrabin.

22 Lajeb xca'c'al (30) chihab cuan re laj Serug nak quiyo'la laj Nacor li ralar.

23 Chirix lix yo'lajic laj Nacor, laj Serug quicuan cuib ciento (200) chihab chic. Ut toj que'cuan chic ralar ut xrabin.

24 Beleb xca'c'al (29) chihab cuan re laj Nacor nak quiyo'la laj Taré li ralar.

25 Chirix lix yo'lajic laj Taré, laj Nacor quicuan jun ciento riq'uin belelaju (119) chihab chic. Ut toj que'cuan chic ralar ut xrabin.

26 Lajeb xca'c'al (70) chihab cuan re laj Taré nak quiyo'la laj Harán li ralar. Ut mokon chic quicuan cuib chic li ralar. Lix c'aba'eb a'an aj Abram ut aj Nacor.

Eb li ralar xc'ajol laj Taré

27 A'an a'in lix c'aba'eb li ralar xc'ajol laj Taré. Laj Taré, a'an lix yucua'eb laj Abram, laj Nacor ut laj Harán. Ut laj Harán, a'an lix yucua' laj Lot.

28 Nak quicam laj Harán, toj yo'yo lix yucua'. Laj Harán quicam sa' li na'ajej Ur lix tenamiteb laj Caldea. Sa' li tenamit quiyo'la cui', aran ajcui' quicam.

29 Laj Abram quisumla riq'uin jun li ix xSarai xc'aba'. Ut laj Nacor quisumla riq'uin lix Milca. Lix Milca ut lix Isca xrabineb laj Harán.

30 Lix Sarai ma jun xcoc'al quicuan. Ac re nak inc'a' naquiuersin.

31 Laj Taré qui-el sa' li na'ajej Ur, lix tenamiteb laj Caldea. Cuan sa' xch'ol nak taxic sa' li tenamit Canaan. Quixc'am chirix laj Abram li ralar. Ut quixc'am ajcui' chirix laj Lot li ri. Laj Lot, a'an ralar laj Harán. Ut quixc'am ajcui' lix Sarai li ralib. Lix Sarai, a'an li rixakil laj Abram. Yoqueb chi xic sa' li be li naxic Canaan nak que'xtau jun li tenamit Harán xc'aba'. Ut coxe'canak sa' li tenamit a'an.

32 Cuib ciento chihab riq'uin ob (205) chihab cuan re laj Taré nak quicam sa' li tenamit Harán.

Li Dios naxbok laj Abram

12 Li Kaçua' Dios quixye re laj Abram: —Tat-elk sa' li na'ajej a'in. Taçanabeb la çuech'alal ut taçanab ajcui' rochoch la yucua'. Ut tatxic sa' li na'ajej li tinc'ut çaçuu lajn, çan.

2 —Eb la çualal ac'ajol te'q'uiank. Ut tanimank lix cuanquileb sa' ruchich'och'. Ut lajn tin-osobtesink açue. Ut la c'aba' na'noç ru yalak bar. Sa' ac'aba' laaç, nabaleb chic li cristian te'xc'tul li usilal xban nak laaç sic'bil açuu inban.

3 Yalak ani taçanunk usilal açue, tinbanu ajcui' usilal re lajn. Li ani tatz'ektanank açue, lajn tintz'ektanaheb ajcui' a'an. Sa' ac'aba' laaç, tincuosobtesiheh chixjunileb li cristian li te'cuank sa' ruchich'och', çan li Dios re laj Abram.

4 Laj Abram qui-el sa' li na'ajej a'an jo' quiyehel re xban li Dios. Ço ajcui' laj Lot chirix. O'laju xca'c'al (75) chihab cuan re laj Abram nak qui-el çak sa' lix tenamit Harán.

5 Laj Abram quixc'am chirix lix Sarai li rixakil. Ut quixc'am ajcui' chirix laj Lot, li ralar



© 1996 David C. Cook

Laj Abram quixtus li pec ut quixyib jun lix artal re xlok'oninquil li Kacua' Dios.

li ritz'in. Ut quixc'am ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan re li que'tam nak que'cuan sa' li tenamit Harán. Quixc'ameb ajcui' lix mōs chirix. Ut que'oc chi xic sa' li tenamit Canaán ut yal jun nak coxe'xtau.

6 Laj Abram yō chi numec' sa' li tenamit a'an nak coxtau li na'ajej Siquem. Aran cuan jun tōn li che' ji re jun li cuĩnk aj More xc'aba'. Sa' li na'ajej a'an cuanqueb laj cananeo.

7 Sa' li na'ajej a'an quiatinac li Dios riq'uin laj Abram ut quixye re, —Sa' jun cutan tinq'ue chixjunil li na'ajej a'in reheb la cualal ac'ajol, chan li Dios. Jo'can nak laj Abram quixtus li pec ut quixyib jun lix artal re xlok'oninquil li Kacua' Dios.

8 Chirix chic a'an, laj Abram cō sa' li tzul li cuan jun pa'al li tenamit Bet-el sa' xjajal bar na-el cui' chak li sak'e. Quixyib lix muhebal sa' li na'ajej a'an sa' xyankeb li cuib chi tenamit Bet-el ut Hai. Ut laj Abram quixyib aran jun chic li artal ut quixlok'oni li Kacua' Dios.

9 Laj Abram qui-oc cui'chic chi xic sa' li na'ajej Neguev.

Laj Abram quicuulac sa' li na'ajej Egipto

10 Sa' eb li cutan a'an quicuan jun li nimla cue'ej sa' li na'ajej a'an. Xban nak ma'c'a' li tzacaemk, coeb laj Abram sa' li na'ajej Egipto ut aran que'cana.

11 Ut nak yō chi nach'oc riq'uin li tenamit Egipto, laj Abram quixye re li rixakil: —At Sarai, ninnau nak laät k'axal ch'ina'usat.

12 Nak tate'ril eb laj Egipto, te'xye nak laät cuixakil. Naru tine'xcamsi lain ut laät tate'x-c'am riq'uineb.

13 Tabanu usilal, tayehab re nak laät cuanab re nak inc'a' tine'xcamsi. Chi jo'can tinaçol sa' ruk'eb laj Egipto, chan laj Abram re li rixakil.

14 Laj Abram rochben li rixakil que'cuulac sa' li na'ajej Egipto. Ut eb laj Egipto que'ril nak ch'ina'us na-iloc li ixk.

15 Laj faraón, a'an li acuabej re li na'ajej a'an. Eb laj tenk'om re laj faraón que'ril ajcui' nak ch'ina'us li ixk ut que'xye re: —Us li ixk a'an chok' acue, chanqueb. Ut lix Sarai quic'ame' sa' rochoch laj faraón.

16 Xban nak laj Abram quixk'axtesi lix Sarai sa' ruk' laj faraón, nabal lix rabal quiq'uehe' re laj Abram. Laj faraón quixq'ue xquetomk, quixq'ue xcuacax, quixq'ue xbur ut quixq'ue ajcui' lix mōs cuĩnk ut lix mōs ixk. Ut quiq'uehe' ajcui' xnĩnki xul camello xc'aba'.

17 Ut li Kacua' Dios quixq'ue chixtojbal xmaç laj faraón xban nak quixc'am sa' li rochoch lix Sarai. Quixtakla jun raylal sa' xbeneb li cuanqueb sa' rochoch laj faraón ut que'yajer chixjunileb.

18 Laj faraón quixtakla xbokbal laj Abram, ut quixye re: —çC'a'ut nak xabanu cue chi jo'ca'in? Ut, çC'a'ut nak inc'a' xaye cue nak acuixakil lix Sarai?

19 çC'a'ut nak xaye cue nak acuanab a'an? Lain xinc'am raj chok' cuixakil xban nak inc'a' xaye cue nak acuixakil. Cue' la cuixakil. C'am ut ayu. Elen sa' li tenamit a'in, chan re laj Abram.

20 Laj faraón quixtaklaheb lix mōs chi c'amoc be chiru laj Abram. Chi jo'can laj Abram qui-el rochben li rixakil. Que'xc'am chirix chixjunil li c'a'ru cuan re.

Laj Abram ut laj Lot que'xjach ribeb

13 Laj Abram qui-el sa' li na'ajej Egipto rochben li rixakil. Ut cō ajcui' laj Lot chirixeb. Que'xc'am li c'a'ru reheb. Que'suk'i cui'chic sa' li na'ajej Neguev li cuan sa' xcuent Canaán.

2 Numtajenak xbiomal laj Abram. Cuan x-oro. Cuan xplata ut cuan ajcui' nabal lix quetomk.

3 Laj Abram que'el sa' li na'ajej Neguev ut que'nume' sa' li tenamit Bet-el. Que'cuulac cui'chic sa' li na'ajej bar quixyib cui' lix

muhebal junxil sa' xyankeb li cuib chi tenamit Hai ut Bet-el.

4 A'an li na'ajej li quixyib cui' li artal junxil. Ut aran laj Abram quixlok'oni cui'chic li Kaçua' Dios.

5 Laj Lot biom ajcui' jo' laj Abram. Nabal lix quetomk, ut nabal ajcui' lix muhebal yibanbil riq'uin t'icr.

6 Xban nak numtajenak xq'uialeb lix quetomk chi xcabichaleb laj Lot ut laj Abram, inc'a' natz'akloc li na'ajej chok' reheb. Inc'a' chic naru te'cuank sa' jun chi na'ajej.

7 Ut sa' li na'ajej a'an cuanqueb laj cananeo jo' eb ajcui' laj ferezeo. Xban nak k'axal latz' li na'ajej, que'xpleti rib chi ribileb rib laj ilol xquetomk laj Abram riq'uineb laj ilol xquetomk laj Lot.

8 Laj Abram quixye re laj Lot: —Lao kacomon kib. Inc'a' taxak taçuank li ch'a'ajquial chi kibil kib. Jo' ajcui' riq'uineb li kamos. Inc'a' nacuaj nak te'xpleti ribeb laj ilol reheb li kaquetomk.

9 Il li na'ajej a'in numtajenak xnimal. ¿C'a'ut nak inc'a' takajach kib? Sic' li na'ajej li taçuulac chaçuu. Cui taçuaj xic sa' la nim, lain tinxic sa' la tz'e. Cui taçuaj xic sa' la tz'e, lain tinxic sa' la nim, chan laj Abram.

10 Laj Lot quiril nak c'ajo' xch'ina'usal li ru tak'a cuan chire li nima' Jordán. Li na'ajej a'an chaqbil ut nim. Nacuulac toj cuan cui' li tenamit Zoar. Ut quiril nak cuan li ha' chok' re li acuimk. Chanchan li na'ajej Egipto li que'el cui' chak. A'an quic'ulman nak li Dios toj maji' naxsach li tenamit Sodoma ut Gomorra.

11 Laj Lot quixchap chok' re li ru tak'a li nana chire li nima' Jordán, ut ço sa' xjajal bar na-el cui' chak li sak'e. Jo'ca'in nak que'xcanab ribeb laj Lot riq'uin laj Abram.

12 Laj Abram quicana sa' li na'ajej Canaán. Ut laj Lot ço sa' li ru tak'a cuanqueb cui' li coc' tenamit. Quixyib lix muhebal nach' riq'uin li tenamit Sodoma.

13 Eb li cristian li cuanqueb aran sa' li tenamit Sodoma numtajenak xmaqueb chiru li Kaçua' Dios.

14 Nak ma ani chic laj Lot, li Kaçua' Dios quitinac riq'uin laj Abram ut quixye re: —Sa' li na'ajej li xakxocat cui', ilon sa' xca pac'alil li na'ajej a'in.

15 Ut ilon chi us. Chixjunil li ch'och', li yocat chi rilbal, a'an tinq'ue açue laät chi junaj cua jo' ajcui' reheb la cualal aç'ajol. A'in li na'ajej li xinyechi'i açue, chan.

16 —Tinq'ueheb chi q'uianc la cualal aç'ajol. Inc'a' taruk rajlanquileb xban xq'uialeb, jo' li poks sa' ch'och' inc'a' naru rajlanquil, chan.

17 Ut li Dios quixye ajcui' re laj Abram: —Ayu ut beni chak xsa' li ch'och' a'in. Taq'ue chak retal sa' xca pac'alil xban nak li ch'och' a'in tinq'ue açue, chan li Dios.

18 Tojo'nak laj Abram quixjal lix na'ajeb lix muhebal. Ut ço chi cuanc sa' li na'ajej ji ru. Eb li che' ji, a'an re laj Mamre. Li na'ajej a'in nach' cuan riq'uin li tenamit Hebrón. Ut laj Abram quixyib jun chic li artal aran re xlok'oninquil li Kaçua' Dios.

Laj Abram naxcol laj Lot

14 Sa' eb li cutan a'an, laj Amrafel, a'an lix reyeb li tenamit Sinar. Laj Arioc, a'an lix reyeb li tenamit Elasar. Laj Quedorlaomer, a'an lix reyeb li tenamit Elam. Ut laj Tidal, a'an lix reyeb li tenamit Goim.

2 Eb li cahib chi rey a'in que'xpleti ribeb riq'uineb ob chic li rey. Eb li rey ob chic, a'aneb a'in: laj Bera, a'an lix reyeb li tenamit Sodoma; laj Birsá, a'an lix reyeb li tenamit Gomorra; laj Sinab, a'an lix reyeb li tenamit Adma; laj Semeber, a'an lix reyeb li tenamit Zeboim; ut li rey jun chic, a'an lix reyeb li tenamit Bela, li nayeman ajcui' Zoar re.

3 Li ob chi rey a'in que'xch'utub ribeb rochbened lix soldados sa' li ru tak'a Sidim. Anakcuan li na'ajej a'an Mar Muerto xc'aba'.

4 Eb li ob chi rey a'in que'cuan rubel xtakl laj Quedorlaomer chiru cablaju chihab. Aban nak ac yo chic oxlaju chihab inc'a' chic que'raj canac rubel xtakl a'an. A'an aj e nak que'xch'utub ribeb chi pletic re nak te'xsach xcuanquil laj Quedorlaomer.

5 Nak ac xnume' chic jun chihab, li rey Quedorlaomer que'xch'utub rib rochbened li oxibeb chic li rey. Que'coeb rochbened lix soldados chi pletic. Nak yoqueb chi xic chi pletic riq'uineb li ob chic li rey, sa' lix beheb que'xtau jalaneb tenamit ut que'pletic riq'uineb toj retal que'numta sa' xbeneb laj Refaim li cuanqueb sa' li tenamit Astarot Karnaim, ut sa' xbeneb laj Zuz li cuanqueb sa' li tenamit Ham, jo' ajcui' sa' xbeneb laj Emita li cuanqueb sa' li tenamit Save-quiriataim.

6 Ut que'numta ajcui' sa' xbeneb laj horeo li cuanqueb sa' li tenamit Seir li tzul ru. Ut que'cuulac sa' li tenamit Parán li cuan toj sa' xnubal li chaki ch'och'.

7 Nak quisuk'i chak li rey Quedorlaomer

rochbened li jun ch'ol chic que'cuulac sa' li tenamit En-mispat. Neque'xye ajcui' Cades re li tenamit a'an. Ut que'numta sa' xbened laj Amalec jo' eb ajcui' laj amorreo li cuanqueb sa' li na'ajej Hazezon-tamar. Ut que'xsach ruheb chixjunil li c'a'ru que'xtau sa' xbeheb nak yoqueb chi xic.

8 Tojo'nak li ob chi rey rochbened lix soldados que'cgeb chi pletic. A'aneb li cuanqueb chok' rey sa' eb li tenamit Sodoma, Gomorra, Adma, Zeboim ut Bela. Aran que'pletic sa' li ru tak'a Sidim.

9 Eb a'an que'pletic riq'uineb li cahib chi rey: laj Quedorlaomer lix reyebe li tenamit Elam; laj Tidal, lix reyebe li tenamit Goim; laj Amrafel, lix reyebe li tenamit Sinar ut laj Arioc, lix reyebe li tenamit Elasar.

10 Sa' li ru tak'a Sidim c'ajo' li jul cuan. Sa' eb li jul a'in cuan li asfalto. Nak yoqueb chi elelic chiruheb li cahib chi rey, eb li soldados re Sodoma ut Gomorra que'laje't'ane' sa' li jul ut cuan li que'elelic sa' li tzul. Eb li ob chi rey inc'a' que'xcuy xcolbal ribeb sa' ruk'eb li cahib chic.

11 Eb li cahib chi rey que'numta sa' xbened li ob chi rey sa' li plet. Li cahib chi rey que'x-xoc chixjunil li cuan sa' eb li tenamit Sodoma ut Gomorra. Que'xc'am chok' reheb li tzac-emk jo' ajcui' lix biomaleb li cuib chi tenamit a'an ut que'cgeb.

12 Laj Lot, li rala li ritz'in laj Abram, cuan sa' li tenamit Sodoma. Xban nak cuan aran, laj Lot quichape' xbaneb li que'numta sa' xbened li tenamit. Que'xc'am ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan re laj Lot.

13 Abanan quielelic jun li cuink chiruheb a'an. Li cuink a'an quicuulac riq'uin laj Abram laj hebreo ut quixye re li c'a'ru quic'ulman. Laj Abram cuan sa' li na'ajej li ji ru. Eb li che' ji, a'an re laj Mamre. Laj Mamre, a'an xcomoneb laj amorreo. A'an ras laj Escol jo' ajcui' laj Aner. Eb a'an ramigueb rib riq'uin laj Abram.

14 Nak laj Abram quirabi nak quic'ame' laj Lot, ticto quixch'utubeb oxib ciento riq'uin cuakxaklaju (318) lix mos. Eb a'an yo'la-jenakeb sa' lix ch'och' laj Abram. Chixjunileb que'xtake li que'c'amoc re laj Lot. Que'cuulac toj sa' li tenamit Dan.

15 Chiru k'ojyin laj Abram que'cgeb chi mac'a' resileb chixcolbal laj Lot. Mac'a' sa' xch'oleb li que'elk'an re laj Lot nak que'cuulac laj Abram. Nak que'ril, xakamileb laj Abram chiruheb. Que'xtiquib pletic ut li que'c'amoc

re laj Lot ticto que'elelic. Laj Abram quiralinaheb toj sa' li tenamit Hoba. Li tenamit a'an cuan jun pa'al li tenamit Damasco.

16 Laj Abram quixcol laj Lot sa' ruk'eb li que'elk'an re. Jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan re laj Lot. Ut quixcol ajcui' nabaleb li cristian aj Sodoma, jo' cuink jo' ixk li que'chape'.

Laj Melquisedec co xc'ulbal laj Abram

17 Li rey Quedorlaomer jo' eb ajcui' li rochben que'oso' sa' ruk' laj Abram. Nak laj Abram quisuk'i chak, lix reyebe laj Sodoma qui-el chixc'ulbal laj Abram. Que'xc'ul rib sa' li ru tak'a Save. Nayeman ajcui' re li na'ajej a'an "Li Ru Tak'a re li Rey".

18 Laj Melquisedec, a'an lix reyebe laj Salem ut nac'anjelac ajcui' chok' aj tij chiru li nim-ajcual Dios. Laj Melquisedec quixc'ul laj Abram ut quixq'ueheb xcua ruc'a.

19 Laj Melquisedec quirosobtesi laj Abram riq'uin li atin a'in: —Osobtesinbil taxak laj Abram xban li Kacua' Dios, li k'axal nim xcuanquil. Li Kacua' Dios, a'an li quiyiban re li choxa jo' ajcui' li ruchich'och'.

20 Lok'oninbil taxak li Kacua' Dios li k'axal nim xcuanquil. A'an xk'axtesi sa' acuum' li xic' neque'iloc acue, chan. Laj Abram quixsi re laj Melquisedec li junjunk sa' xlajetkil re chixjunil li c'a'ru quirechani chak.

21 Lix reyebe laj Sodoma quixye re laj Abram: —Banu usilal, k'axtesieheb cui'chic sa' li tenamit a'in chixjunileb li cristian li xacoleb chak sa' li plet. Ut li c'a'ru cuan reheb tacanak chok' acue, chan.

22 Abanan laj Abram quichak'oc ut quixye re: —Ac xinbanu jun li juramento riq'uin li Kacua' Dios, li quiyiban re li ruchich'och' jo' ajcui' li choxa.

23 Ac xinye re li Dios nak relic chi yal tic mac'a' tinc'am chok' cue. Chi moco tinxoc ta jun ch'ina tokolak li c'am chok' re xbac'bal inxab. Inc'a' nacuj taye nak sa' ac'aba' laa' xinbiomo'.

24 Li c'a'ru xe'xtzaca chak lin mos, ca'aj cui' a'an xinc'ul. Ut li oxib chi cuink li xe'ochbenin cue, eb a'an te'xc'ul li c'a'ru taq'ue-mank reheb chi xjunkaleb. Eb li cuink a'an laj Aner, laj Escol ut laj Mamre, chan laj Abram.

Li Dios quixbanu jun li contrato riq'uin laj Abram

15 Chanchan matq'uec yo laj Abram nak li Dios quixc'utbesi rib chiru sa' vision. Li Dios quixye re: —Matxucua, Abram, xban

nak lain tin-iloc acue. K'axal numtajenak la k'ajcamunquil tinq'ue, chan li Dios.

2 Laj Abram quixye re: —At Kaçua' Dios, çc'a'ru aj e nak nabal lin rabal taq'ue? Laat nacanau nak ma jun cualal inc'ajol cuan. Ut li ani taechanink re li c'a'ru cuan cue, a'an li xben inmos laj Eliezer li chalenak chak sa' li tenamit Damasco, chan.

3 —Laat ma jun li cualal xaq'ue. Xban a'an chixjunil li c'a'ru cuan cue, tento nak jun lin najter mos quiyola sa' cuochoch, a'an taechanink re, chan laj Abram.

4 Ut li Kaçua' Dios quixye re laj Abram: —Maçua' la mos taechanink re. Relic chi yal tinye acue nak li ani taechanink re li c'a'ru cuan acue, a'an li tz'akal la cualal, chan li Dios.

5 Li Dios quix'am laj Abram chirix cab ut quixye re: —Ilon takec'. Il ma tatrük rajlanquileb li चाहिम. Jo'can ajcui' xq'ual la cualal ac'ajol li tinq'ue. Inc'a' tatrük rajlanquileb, chan li Dios.

6 Laj Abram quixpab li c'a'ru quiyeh'e re xban li Dios. Jo'can nak li Dios quixye nak laj Abram a'an jun cuink tic xch'ol.

7 Li Dios quixye re laj Abram; —Lain li Kaçua' Dios. Lain xin-isin chak acue sa' li tenamit Ur ut xatine'am chak sa' li tenamit a'in. Ut li ch'och' a'in, laät tat-echanink re, chan.

8 Ut laj Abram quichak'oc ut quixye: —Kaçua' Dios, çchanru nak tinnau chi tz'akal nak tincuëchani li ch'och'? çC'a'ru li retalil taq'ue? chan.

9 Ut li Dios quixye re laj Abram: —Lain tinbanu jun li contrato acuiqu'in. Taç'ameb chak li xul li tinye acue. Taç'am chak jun li ch'ina bac oxib chihab cuan re, ut jun li ixki chibat oxib chihab cuan re, ut jun li telom carner oxib chihab cuan re. Ut taç'am ajcui' chak junak li ch'ina mucuy jo' ajcui' junak ch'ina paloma, chan li Dios.

10 Ut laj Abram quixc'ameb li xul li quipatz'e re xban li Dios. Quixcamsi ut quixjach sa' xyiheb li xul ut quixpac'abeb. Li mucuy ut li paloma inc'a' quixjacheb.

11 Que'cube chak li so'sol sa' xbeneb li cam-enak xul. Ut laj Abram quixyolesiheb.

12 Nak ac yo chi mukunc li sak'e, laj Abram quicube xcuara. Nak yo chi cuarc, sa' junpat quik'ojyino' chi us li cuan cui' ut c'ajo' nak quixcuac.

13 Ut li Dios quixye re: —Tento nak tanau nak la cualal ac'ajol te'xic chi najt sa' jalan

tenamit maçua' xtenamiteb a'an. Ut k'axal ra te'xc'ul aran. Te'q'uehek' chok' rahobtesinbil mos. Ut chiru cahib ciento (400) chihab te'cuank sa' raylal, chan li Dios.

14 Li Dios quixye: —Lain tinrakok atin sa' xbeneb li yokeb chi rahobtesinc re la cualal ac'ajol. Mokon chic nak la cualal ac'ajol te'elk chak aran, te'xc'am chak lix biomaleb chixixeb.

15 Nak ac tixakat chic chi us, laät tatcamk. C'ojc'ok ach'ol nak tatcamk. Ut toxetau erib acuochbeneb la xe'tonil yucua' li ac cam-enakeb.

16 Li xca xtepal la cualal ac'ajol te'suk'ik chak sa' li na'ajej a'in. Abanan toj tanumtak li mausulil te'xbanu laj amorreo, tojo'nak tinmak' li na'ajej a'in chiruheb, chan li Dios re laj Abram.

17 Nak k'ojyin chi us, laj Abram quiril nak cutamil chiru jun xna'aj li xam yo chi elc xsibel ut jun lochloquil xam quinume' sa' xyiheb li xul li jachbileb.

18 A'an a'in li retalil nak sa' li cutan a'an li Kaçua' Dios quixbanu jun li contrato riq'uin laj Abram. Ut li Dios quixye re laj Abram: —Li na'ajej a'in tinq'ue chok' acue ut chok' reheb ajcui' la cualal ac'ajol li te'cuank. Li na'ajej li tinq'ue reheb naticla chak cuan cui' li nima' re Egipto ut nocoxrakek' cuan cui' li nimla nima' Eufrates, chan.

19 —Li na'ajej a'in, li tinq'ue ere, a'an li cuanqueb cui' eb laj Ceneo, ut eb laj cenezeeo, ut eb laj cadmoneo.

20 Ut aran ajcui' cuanqueb laj hitita, ut eb laj ferezeo, ut eb laj refaita.

21 Ut aran ajcui' cuanqueb laj amorreo, ut eb laj cananeo, ut eb laj gergeseo, ut eb laj jebuseo, chan li Dios re laj Abram.

Lix Agar ut lix yum aj Ismael xc'aba'

16 Lix Sarai li rixakil laj Abram ma jun xcoc'al. A'an cuan jun xmos xAgar xc'aba'. A'an chalenak chak Egipto.

2 Lix Sarai quixye re laj Abram: —Laat nacanau nak ma jun inc'ula'al. Lain tincuj junak inc'ula'al, aban li Kaçua' Dios inc'a' naxq'ue cue. Naru tatcuank riq'uin lin mos. Mare ta-cuank junak ac'ula'al riq'uin ut lain tinxoc chok' cue, chan lix Sarai. Ut laj Abram quixpab li c'a'ru quiyeh'e re xban lix Sarai.

3 Nak quic'ulman a'in ac lajeb chihab roquiqueb sa' li tenamit Canaan. Lix Sarai quixk'axtesi lix mos sa' ruk' laj Abram re nak taçuank riq'uin.

4 Tojo'nak laj Abram quicuan riq'uin, ut lix

Agar quicana chi yaj aj ixk. Nak quixnau nak taꝓaꝓk junak lix c'ula'al, lix Agar inc'a' chic quixq'ue sa' xnak' ru lix Sarai. Ut lix Agar xic' chic naril a'an.

5 Lix Sarai quixye re laj Abram: —Sa' aꝓac laꝓt nak yoꝓuin chixc'ulbal li raylal a'in. Lain xing'ue lin moꝓ aꝓue ut anakuan xic' chic ninril. Nak xnau nak taꝓaꝓk jun lix c'ula'al yo' chixnimobresinquil rib chicuu. Li Kaꝓua' Dios taxak tixye ke ani cuan xꝓac, ma laꝓt malaj lain, chan lix Sarai.

6 Quichak'oc laj Abram ut quixye re: —Laꝓt nacanau nak la moꝓ cuan rubel atakl. Laꝓt yal aꝓue c'a'ru taꝓanu riq'uin, chan laj Abram. C'ajo' nak quijosk'o' lix Sarai sa' xben lix moꝓ ut c'ajo' nak quixch'ila. Tojo'nak lix Agar quielelic.

7 Lix Agar yo' chi bec sa' li chaki ch'och'. Qui-cuulac cuan cui' li yu'am ha' sa' li be naxic sa' li tenamit Shur. Ut aran quita'e' xban lix ángel li Kaꝓua' Dios.

8 Ut li ángel quiatinac riq'uin ut quixpatz' re: —Agar, at xmoꝓ lix Sarai, ¿bar xatchal chak? Ut, ¿bar yoꝓat chi xic? chan. Ut lix Agar quixye re: —Lain yoꝓuin chi elelic chiru lix Sarai lin patrón, chan.

9 Lix ángel li Dios quixye re: —Suk'in cui'chic riq'uin la patrón. Tatcuꝓk sa' xyalal riq'uin ut taꝓab li c'a'ru tixye aꝓue.

10 Te'cuꝓk nabal la cualal ac'ajol. Inc'a' ta-ruk rajlanquileb xban nak numtajenak xq'ui-aleb la cualal ac'ajol te'cuꝓk.

11 Q'ue retal, laꝓt yaj aj ixkat. La c'ula'al ta-yo'lak ch'ina telom. Aj Ismael taq'ue chok' xc'aba'. Jo'can lix c'aba' taq'ue xban nak li Dios naxnau li raylal li yoꝓat chixc'ulbal, ut a'an tatxtenk'a, chan.

12 Li ángel quixye ajcui' re: —Laj Ismael cau-hak rib jo' junak josk' aj xul ut tapletik yalak ani aj iq'uin. Xic' tailek' xbaneb chixjunileb. Laj Ismael jo' eb ajcui' li r'alal xc'ajol te'xyiꝓ lix na'aj nach' riq'uiñeb li ritz'in usta eb a'an inc'a' te'raj, chan li ángel.

13 Lix Agar quixye: —Laꝓt li Kaꝓua' Dios li nacat-iloc cue, chan re li Dios. Ut quixye cui'-chic, —Arin sa' li chaki ch'och' li Dios xc'ut-besi rib chicuu ut moco xincam ta nak xcuil ru, chan.

14 Jo'can nak li yu'am ha' a'an quiq'uehe' chok' xc'aba' “Li yo'yoꝓuil Dios li na-iloc cue”. Li yu'am ha' a'in cuan sa' xyi li cuib chi tenamit Cades ut Bered.

15 Nak quiyo'la li r'alal laj Abram riq'uin lix Agar, laj Abram quixq'ue aj Ismael chok' xc'aba'.

16 Cuakib ro'c'al (86) chihab cuan re laj Abram nak quiyo'la laj Ismael.

Li circuncisión nac'anjelac chok' retalil li contrato

17 Nak ac belelaju ro'c'al (99) chihab cuan re laj Abram, li Kaꝓua' Dios quixc'utbesi rib chiru ut quixye re: —Lain li Kaꝓua' Dios li k'axal nim incuanquil. Chat-cuꝓk sa' xyalal chicuu ut tiꝓak ach'ol.

2 Lain tinxakab xcuanquil li contrato li xin-banu acuiq'uin. Lain tinq'ue chi q'uiñac la cualal ac'ajol, chan li Kaꝓua' Dios re laj Abram.

3 Laj Abram quicuik'la ut quixxulub lix jolom sa' ch'och'.

4 Ut li Dios quixye ajcui' re laj Abram: —Li contrato li tinbanu acuiq'uin, a'an a'in: Laꝓt tat-oc chok' xxe'tonil yucua'eb nabaleb chi tenamit, chan.

5 —Anakuan maꝓua' chic aj Abram la c'aba'. Aj Abraham chic ac'aba' xban nak xatinq'ue chok' xxe'tonil yucua'eb li q'uila tenamit.

6 Relic chi yal nak tebing'ue chi q'uiñac la cualal ac'ajol. Nabalak le tenamit ut te'cuꝓk ajcui' le rey sa' le tenamit chixjunkaleb.

7 Junelic taꝓaꝓk xcuanquil li contrato li xin-banu acuiq'uin jo' ajcui' riq'uiñeb la cualal ac'ajol. Lain la Dios laꝓt, ut lain ajcui' xDioseb la cualal ac'ajol.

8 Li ch'och' Canaán li cuancat cui' anakuan tinq'ue aꝓue ut eb la cualal ac'ajol te'eꝓhanink re chi junaj cua. Lainak lix Dioseb chixjunileb la cualal ac'ajol, chan.

9 Ut li Dios quixye ajcui' re laj Abraham: —Tento nak laꝓt taꝓanu li contrato cuiq'uin lain. Jo'can ajcui' te'xbanu la cualal ac'ajol.

10 Laꝓt taꝓanu li c'a'ru tixye aꝓue. Jo'can ajcui' te'xbanu chixjunileb la cualal ac'ajol. Ut a'an a'in li tixye ere. Li junjunk chi cuñk sa' eyank, tento nak te'xc'ul li circuncisión.

11 Ut li circuncisión a'an a'in: Tasetmañk ca'ch'inak xtz'umal ru'uj xtz'eꝓcual li cuñk. Taꝓanu a'in chok' retalil li contrato li xka-banu chi kibil kib.

12 Li junjunk chi c'ula'al telom tixc'ul li circuncisión nak cuꝓk cuakxakib cutan xyo'la-jic. A'in lin chak'r'ab li taꝓiclaꝓk anakuan ut tauxmañk chalen. Jo'can tauxmañk reheb chixjunileb li coc' telom sa' xyankeb la cualal ac'ajol jo' eb ajcui' la lok'bil moꝓ usta jalan xtenamiteb.

13 Tento nak chixjunileb la cualal ac'ajol te'xc'ul li circuncisión. Jo'can ajcui' eb la moꝓ cuñk. Chi jo'ca'in taꝓanaꝓk jun retalil riq'uin

le tz'ejcual. A'an retalil li contrato li xkabanu chi kibil kib.

14 Cui junak cujnk inc'a' tixc'ul li circuncisión, a'an tz'ektanabilak xban nak a'an xk'et lin chak'rab, chan li Dios.

15 Li Dios quixye ajcui' re laj Abraham: —Anakuan macua'ak chic xSarai xc'aba' la cuixakil; xSara chic taq'uemank chok' xc'aba'.
16 Lain tincuosobtesi lix Sara. Ut taçuank la cualal riq'uin. Relic chi yal tincuosobtesi a'an. Lix Sara taçuank nabaleb li ralal xc'ajol. A'an taoc chok' xna'eb nabal chi tenamit li toj te'yo'lak mokon. Li ralal xc'ajol lix Sara te'oc chok' xreyeb li tenamit, chan li Dios.

17 Laj Abraham quicuik'la ut quixxulub lix jolom sa' ch'och' ut qui-oc chi se'ec. Laj Abraham quixye sa' xch'ol: —¿Ma k'axal yal ta cui' nak taçuank junak cualal nak ac xinbanu li jun ciento chihab? Ut lix Sara, ¿ma taçuank ta bi' junak lix c'ula'al nak ac xbanu li lajeb ro'c'al (90) chihab? chan.

18 Ut laj Abraham quixye re li Dios, —Usan cui laj Ismael tixc'ul li usilal acuiq'uin, chan.

19 Li Dios quixye re laj Abraham: —Ac xinye acue nak lix Sara taçuank lix c'ula'al. Aj Isaac taq'ue chok' xc'aba'. Lain tinbanu ajcui' lin contrato chi junelic riq'uin a'an jo' ajcui' riq'uineb li ralal xc'ajol, chan.

20 —Xcuabi c'a'ru xaye chirix laj Ismael. Matc'oxlac. Tincuosobtesi ajcui' a'an. A'an taçuank ajcui' nabal li ralal xc'ajol. Laj Ismael taçuank cablaju li ralal. Ninakeb xcuankuil sa' lix tenamiteb ut nimak ajcui' lix tenamiteb.

21 Abanan lin contrato junelic cuank riq'uin laj Isaac. A'an la cualal li taçuank riq'uin lix Sara chiru li chihab jun, chan li Dios re laj Abraham.

22 Nak quirake' chi atinac, li Kacua' Dios qui-el riq'uin laj Abraham.

23 Sa' ajcui' li cutan a'an laj Abraham quixset lix tz'umal ru'uj xtz'ejcual laj Ismael. Chi jo'ca'in quixbanu li circuncisión reheb lix moş li que'yo'la sa' rochoch. Ut quixbanu ajcui' reheb lix lok'bil moş. Sa' li cutan a'an qui-uxman chixjunil jo' quiyehé' re xban li Kacua' Dios.

24 Belejaju ro'c'al (99) chihab cuan re laj Abraham nak quixc'ul lix circuncisión.

25 Oxlaju chihab cuan re laj Ismael nak quixc'ul lix circuncisión.

26 Sa' li cutan a'an que'xc'ul li circuncisión laj Abraham ut laj Ismael li ralal.

27 Chixjunileb lix moş cujnk li que'yo'la sa' rochoch laj Abraham que'xc'ul li circuncisión, jo' eb ajcui' li lok'bil moş li jalan xtenamiteb.

Li Dios naxye nak chi yal
taçuank li ralal laj Abraham

18 Nak ac xnume' cua'leb, laj Abraham chunchu chire lix muhebal sa' li na'ajej ji ru. Eb li che' ji, a'an re laj Mamre. Quicuulac li Kacua' Dios riq'uin. Jo'ca'in nak quixc'utbesi rib li Dios chiru laj Abraham.

2 Laj Abraham quiril nak xakamileb oxibeb li cujnk chiru. Sa' junpat qui-el chixc'ulbaleb. Quixcuik'ib rib ut quixxulub lix jolom sa' ch'och', ut quixye:

3 —At Kacua', chan laj Abraham, —tabanu usilal, matxic cuan chi junpat.

4 Tintakla xc'ambal ca'ch'inak li ha' re tech'aj le rok. Chexhilank rubel xmu li che'.

5 Xban nak xexc'ulun cuiq'uin, tinc'am chak ca'ch'inak le tzacaemk re nak sahak sa' le ch'ol nak texxic, chan laj Abraham. Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Us, bantiox acue.

6 Laj Abraham qui-oc sa' lix muhebal ut quixye re lix Sara: —Seba acuib. Chap oxib bis li c'aj li chabil ut tayib li caxlan cua, chan.

7 Laj Abraham co sa' junpat cuanqueb cui' lix quetomk. Quixchap jun li cuacax chabil ut toj al. Quixq'ue li xul re lix moş re nak tixc'ub chak chi chabil.

8 Quixc'am li c'ubanbil tib chok' reheb li rula'. Quixc'am ajcui' li queso ut li leche. Ut laj Abraham quixq'ue xch'ol chixjec'baleb xtzacaemkeb li rula' nak yoqueb chi cua'ac rubel xmu li che'.

9 Nak que'rake' chi cua'ac li rula', que'xpatz' re laj Abraham, —¿Bar cuan lix Sara la cuixakil?— Laj Abraham quixye reheb, —Cuan sa' cab, chan.

10 Ut jun li cuan sa' xyankeb li oxib quixye re: —Tolinelk cui'chic sa' li chihab jun chacuibal. Ut lix Sara ac cuank chic junak xc'ula'al telom, chan re laj Abraham. Lix Sara cuan sa' cab ut quirabi li c'a'ru yoqueb chixyebal.

11 Laj Abraham ut lix Sara ac tixeb chic. Lix Sara ac xnume' xk'ehil nak taçuank xcoc'al.

12 Xban a'an lix Sara quise'ec sa' xch'ol ut quixye: —¿Chanru nak taçuank li saylal a'in? Lin belom ut lain ac xotix chi us, chan sa' xch'ol.

13 Ut li Kacua' Dios quixye re laj Abraham: —¿C'a'ut nak xse'ec lix Sara? ¿C'a'ut nak

inc'a' naxpab nak taçuank junak lix c'ula'al sa' xtixilal?

14 Lajin li Kaçua' Dios. Maç'a' ch'a'aj chicuu. Chiru li chihab jun chic tinsuk'ik chak cha-cuilbal ut lix Sara ac cuank chic jun lix c'ula'al ch'ina telom, chan li Kaçua' Dios.

15 Ut lix Sara quixucuaç nak quirabi li atin a'an ut quixye: —Lajin inc'a' xinse'ec, chan. Ut li Kaçua' quixye, —Lajin ninnau nak xatse'ec, chan.

Laj Abraham naxt'ama chiru li Dios nak tixtok'oba ruheb laj Sodoma

16 Chirix chic a'an li oxibeb chi cuink que'-xakli ut que'oc chi xic sa' li tenamit Sodoma. Laj Abraham ço chirixeb re xchak'rabin-quileb.

17 Tojo'nak li Kaçua' Dios quixye sa' xch'ol: —Inc'a' tinmuk chiru laj Abraham li c'a'ru tinbanu.

18 Laj Abraham, a'an li taoc chok' xxe'tonil yucua'eb li q'uila tenamit ut eb a'an nimak xcuanquileb. Chixjunileb li tenamit sa' ruchich'och' te'xc'ul li usilal sa' xc'aba' laj Abraham.

19 Ac xinsic' ru re taç'amok be chiruheb li ralax xc'ajol. A'an taç'h'olobank re xyalal chiruheb re nak te'xpab li cuatin ut te'çuank sa' usilal ut sa' tiqulil. Cui te'xbanu a'in, lajin tinbanu chixjunil li c'a'ru xinyech'i' re laj Abraham, chan li Dios.

20 Ut li Kaçua' Dios quixye re laj Abraham: —Nabal li c'a'ak re ru inc'a' us xcuabi chirixeb laj Sodoma ut laj Gomorra. Numtajeçakeb lix maç.

21 Anakcuan xic cue aran ut tincuil ma yal li c'a'ru xcuabi chirixeb re nak tinnau, chan li Kaçua' Dios.

22 Eb li cuib chi cuink que'coeb aran Sodoma. Ut laj Abraham quicana rochben li Kaçua' Dios.

23 Laj Abraham quinach'oc riq'uin li Kaçua' Dios ut quixye re: —¿Ma tasach ruheb li tiq'ueb xch'ol sa' xyankeb li inc'a' tiq'ueb xch'ol?

24 Mare cuanqueb mero ciento chi cristian tiq'ueb xch'ol sa' xyankeb. Cui cuanqueb mero ciento li tiq'ueb xch'ol, ¿ma inc'a' taruk taçuay xmaqueb li inc'a' tiq'ueb xch'ol? ¿Malaj cuan sa' açh'ol nak taçach chi junaj cua li tenamit a'an? chan.

25 Inc'a' naru taçacheb ru li tiq'ueb xch'ol jo' tabanu riq'uiñeb li inc'a' tiq'ueb xch'ol. Ninnau nak laaç inc'a' tabanu a'an xban nak

laaç nacatrakoc atin sa' xyalal sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och', chan laj Abraham.

26 Li Kaçua' Dios quixye re laj Abraham: —Cui cuanqueb mero ciento li tiq'ueb xch'ol sa' li tenamit Sodoma, sa' xc'aba' eb a'an tincuy xmaqueb chixjunileb li cuanqueb aran, chan.

27 Ut laj Abraham quixye cui'chic re li Kaçua': —Chacuy inmaç nak tinatinak cui'chic acuiq'uin chi jo'ca'in. Laaç li Kaçua' Dios ut lajin yal cuinquin.

28 Cui ca'aj cui' ob roxc'al (45) li cristian tiq'ueb xch'ol cuanqueb sa' li tenamit a'an, ¿ma yal xban nak ob chic taraj li mero ciento nak taçach ru li tenamit? chan laj Abraham. Ut li Kaçua' Dios quixye re: —Cui cuanqueb ob roxc'al (45) li cristian li tiq'ueb xch'ol, lajin inc'a' tinsach ru li tenamit, chan li Dios.

29 Ut laj Abraham quixpatz' cui'chic re: —Cui ca'aj cui' ca'c'al (40) li tiq'ueb xch'ol cuanqueb, ¿ma taçacheb ru? chan. Ut li Dios quixye re, —Sa' xc'aba'eb li ca'c'al (40) li tiq'ueb xch'ol, inc'a' tinsach ru li tenamit, chan.

30 Laj Abraham quixye cui'chic re li Kaçua': —Chacuy inmaç. Us cui inc'a' tatjosk'ok' cui-q'uin xban nak tinpatz'ok cui'chic açue. Mare ca'aj cui' lajeb xca'c'al (30) cuanqueb. ¿Ma taçacheb ru li tenamit? chan. Ut li Kaçua' quixye re, —Sa' xc'aba'eb li lajeb xca'c'al (30) li tiq'ueb xch'ol, lajin tincuy xmaqueb li tenamit, chan.

31 Ut quixye cui'chic laj Abraham: —At Kaçua', chacuy inmaç. Tinpatz'ok cui'chic açue. Cui junmay (20) ajcui' li tiq'ueb xch'ol, ¿ma taçach ru li tenamit? chan. Ut li Kaçua' quixye re: —Sa' xc'aba'eb li junmay (20) li tiq'ueb xch'ol, inc'a' tinsach ru li tenamit, chan.

32 Toj quixtz'ama cui'chic xcuybal laj Abraham ut quixye re li Kaçua': —Banu usilal, at Kaçua', matjosk'o' cuiq'uin. Ca'aj chic anakcuan tinpatz'ok açue ut inc'a' chic tat-inch'i'ch'i'i. ¿C'a'ru tabanu cui lajeb (10) ajcui' li tiq'ueb xch'ol li cuanqueb sa' li tenamit? chan. Ut li Kaçua' quixye re laj Abraham: —Sa' xc'aba'eb li lajeb li tiq'ueb xch'ol, inc'a' tinsach ru li tenamit, chan li Kaçua'.

33 Nak quirake' chi atinac riq'uin laj Abraham, li Kaçua' Dios qui-el aran. Ut laj Abraham quixuk'li cui'chic sa' rochoch.

Li Dios naxsacheb li tenamit Sodoma
ut Gomorra

19 Nak ac oc re li k'ojyïn, que'cuulac li cuib chi cuïnk aran Sodoma. A'aneb lix ángel li Dios. Laj Lot chunchu sa' li oquebal re li tenamit sa' li na'ajej li neque'x-ch'utub cui' ribeb li cristian. Nak quirileb li cuïnk, quicuacli laj Lot chixc'ulbaleb, quix-cuik'ib rib ut quixxulub lix jolom sa' ch'och'.
2 Ut quixye reheb: —Ex Kaçua', banuhomak li usilal. Yo'keb sa' li cuochoch ut aran tenumsi li k'ojyïn. Aran naru tech'aj le rok. Ut toj cuulaj ek'ela texitx, chan. Eb a'an que'xye re: —Bantiox açue. Mach'i'ch'i'i' açuib. Naru nococuvar sa' be, chanqueb.

3 Abanan laj Lot quirelaji ruheb re nak te'xic sa' rochoch toj retal que'xsume canaç. Nak que'oc sa' li rochoch laj Lot quixyib chi chabil lix tibebeb xcua. Quixyib lix caxlan cua xcomon li inc'a' nasipo', ut que'cua'ac.

4 Toj maji' ajcui' neque'oc chi cuarc nak que'cuulac chixjunileb li cuïnk aj Sodoma jo' tix ut jo' saj. Que'xsut li rochoch.

5 Que'xjap re chixbokbal laj Lot ut que'xye re: —¿Bar cuanqueb li cuïnk li xe'c'ulun sa' la cuochoch chiru li k'ojyïn a'in? Isiheb chak chirix cab. Takaj tomacobk riq'uineb, chanqueb.

6 Laj Lot qui-el chirix cab chi atinac riq'uineb ut quixtz'ap li puerta chirix.

7 Quixye reheb: —Tintz'ama usilal cheru, ex cuas cuïtz'ïn. Nimla maç xbanunquil li c'a'ru nequec'oxla. Mebanu li mausilal a'in.

8 Cuanqueb cuib inrabin maji' neque'cuan riq'uin cuïnk. Tincuisiheb chirix cab ut banuhomak li c'a'ru teraj riq'uineb. Ca'aj cui' li cuib chi ula', maç'a' tebanu reheb, chan.

9 Eb laj Sodoma que'xye re: —Elen arin. Laat chalenakat chak sa' jalan tenamit ut anakcuan taçuaj laat tattaklank ke. Anakcuan nabal chic li raylal taç'ul laat chiru li te'xc'ul eb a'an, chanqueb. C'ajo' nak que'josk'o' sa' xben laj Lot. Que'jiloc chixc'atk re nak te'xcuek li puerta.

10 Ut eb li cuïnk li cuanqueb sa' li cab sa' junpat que'xquelo chi ruk' laj Lot ut que'rocsi ut que'xtz'ap li puerta.

11 Eb li cuib chi cuïnk lix takl li Dios que'quiehoc reheb chi mutz'irc eb li cuïnk li te'raj oc sa' cab. Que'mutz'ir li tix jo' eb ajcui' li toj sajeb. Ut eb li cuïnk a'an que'lub chixsic'bal li puerta ut inc'a' que'xtau.

12 Ut eb li cuib chi cuïnk que'xye re laj Lot:

—¿Ma toj cuanqueb açuech'alal sa' li tenamit a'in? Cui cuanqueb, isiheb sa' li tenamit a'in. C'ameb la rabin ut la cualal ut la hi' ut ayu. Taç'ameb chi najt chixjunileb la cuech'alal li cuanqueb sa' li tenamit.

13 Anakcuan oc ke chixsachbal ru chi junaj cua li tenamit a'in xban nak k'axal xnumta li maç xe'xbanu. A'an aj e nak xoxtakla chak li Kaçua' Dios chixsachbal ru li tenamit a'in, chanqueb.

14 Ut laj Lot co chixyebal reheb li cuïnk li te'sumlak cui' lix rabin ut quixye reheb: —Elenkex sa' li tenamit a'in ut ayukex chi najt xban nak li Kaçua' Dios oc re chixsachbal ru li tenamit, chan. Abanan eb li cuïnk a'an inc'a' que'xpab li c'a'ru quixye laj Lot.

15 Nahiq'uiç'nac ru li cutan nak eb li ángel que'xye re laj Lot: —Seba açuib, c'am la cuixakil jo' eb ajcui' la rabin. Elenkex sa' junpat re nak inc'a' textcamk sa' xyankeb li tenamit a'in li oqueb re chixtojbal xmaqueb, chanqueb.

16 Ut laj Lot toj quibay chi elc. Li Kaçua' Dios quiril xtok'obal ru laj Lot, jo' ajcui' lix comoneb. Ut eb li cuib chi cuïnk que'xchap chi ruk' laj Lot, jo' eb ajcui' lix rabin ut li rixakil. Que'isic sa' junpat sa' li tenamit xbaneb lix takl li Dios.

17 Nak ac xe'el sa' li tenamit li cuïnk quixye reheb: —Alinankex re nak textcolek'. Mex-iloc cherix chi moco textakab erib sa' li ru tak'a. Tic texitx toj sa' li tzul re nak inc'a' tex-osok', chan reheb.

18 Ut laj Lot quixye reheb: —Checuy inmac, ex Kaçua'. Inc'a' nacuaaj xic sa' li tzul.

19 Laxex nabal li usilal xebanu cue. Jo'can nak xincolek'. Lain inc'a' nacuaaj xic sa' li tzul. Mare tincamk ajcui' aran.

20 Iloomak. Aran cuan jun ch'ina tenamit. A'an ca'ch'in ut nach' cuan. Choçcanab chi xic aran re nak tocolek', chan laj Lot.

21 Jun reheb lix takl li Dios quichak'oc ut quixye re laj Lot: —Tinbanu li c'a'ru xatz'ama. Inc'a' tinsach ru li ch'ina tenamit li taçuaj cui' xic.

22 Seba açuib. Ayu sa' junpat. Lain maç'a' naru tinbanu cui maji' nequexcuulac aran, chan. Jo'can nak li tenamit a'an que'xq'ue Zoar chok' xc'aba'.

23 Nak que'cuulac laj Lot sa' li ch'ina tenamit Zoar, ac x-el chak li sak'e.

24 Li Kaçua' Dios toj sa' choxa quixtakla chak li xam ut li azufre sa' xbeneb li tenamit Sodoma ut Gomorra.

25 Ut que'sache' chixjunil li tenamit. Que'oso' chi junaj cua li cristian li cuanqueb aran ut chixjunil li acuimk. Que'oso' chi junaj cua chixjunil li cuan sa' li ru tak'a a'an.

26 Li rixakil laj Lot qui-iloc chirix ut aran quicana chok' xpecal atz'am.

27 Jo' cuulajak chic laj Abraham cō cui'chic sa' li na'ajej li quiatīnac cui' xban li Kaçua'.

28 Laj Abraham qui-iloc sa' li na'ajej li que'-cuan cui' li tenamit Sodoma ut Gomorra. Ut aran quiril nak mā ca'ch'in li sib nak'ujujnac chi takec'. Chanchan jun nimla horno li yō xxamlel.

29 Li Kaçua' Dios quixsach ruheb chi junaj cua chixjunil li tenamit li cuanqueb sa' li ru tak'a. Abanan quijultico' re li c'a'ru quixtz'ama laj Abraham. Jo'can nak quixcol laj Lot.

Laj Lot quibalak'ic xbaneb lix rabin nak quicaltesic xbaneb

30 Laj Lot quixucuaç chi canaç sa' li ch'ina tenamit Zoar. Jo'can nak cō chi cuanc sa' li tzul. Ut lix rabin cuiç çeb chirix. Aran coxe'eocak sa' jun ochoch pec.

31 Sa' jun li cutan eb lix rabin laj Lot yoqueb chi atīnac chi ribileb rib. Li asbej quixye re li ritz'in: —Li kayucua' yo chi tixc. Ut arin mā jun cuñk cuan re tosumlak' riq'uineb jo' nauxman yalak bar.

32 Anakcuan takacaltesi li kayucua' ut laç tocuark riq'uin re nak taçuank ralal xc'ajol kiq'uin, çanqueb.

33 Ut chiru li k'ojyīn que'xq'ue nabal li vino re ut a'an quicala. Ut li asbej quicuar riq'uin. Abanan lix yucua' inc'a' quixq'ue retal nak quicuan riq'uin lix rabin xban lix calajic.

34 Jo' cuulajak chic li asbej quixye re li ritz'in: —Chi k'ek lajn xincuan riq'uin li kayucua'. Anakcuan takacaltesi cui'chic re nak laaç chic tatçuank riq'uin. Chi jo'can taçuank li ralal xc'ajol li kayucua', çan re.

35 Sa' li k'ojyīn a'an que'xcaltesi cui'chic lix yucua'eb. Ut li itz'inbej cō chi cuarc riq'uin. Abanan lix yucua' inc'a' quixq'ue retal nak quicuan riq'uin lix rabin xban lix calajic.

36 Ut lix rabin laj Lot chi xcabichaleb que'-cana chi yaj aj ixk xban lix yucua'eb.

37 Li asbej quicuan jun lix c'ula'al telom. Aj Moab quixq'ue chok' xc'aba'. Chalen anakcuan a'an lix xe'tonil yucua'eb laj Moab.

38 Jo'can ajcui' li itz'inbej quicuan ajcui' jun lix c'ula'al telom. Ut aj Ben-ammi

quixq'ue chok' xc'aba'. Chalen anakcuan a'an lix xe'tonil yucua'eb laj Amón.

Laj Abraham ut laj Abimelec

20 Laj Abraham que'el sa' li na'ajej li que'cuan cui' ut que'çeb sa' li na'ajej Neguev. Que'cana sa' jun li na'ajej li cuan sa' xyank li cuiç chi tenamit Cades ut Shur. Ut mokon chic que'el sa' li na'ajej a'an. Que'çeb sa' li tenamit Gerar. Ut aran que'cana.

2 Nak ac cuanqueb aran, laj Abraham quixye: —Lix Sara maçuua' cuiçakil. A'an cuanab, çan. Lix reyeb li tenamit Gerar, a'an laj Abimelec. Li rey a'an quixtakla xc'ambal lix Sara chok' rixakil.

3 Chiru li k'ojyīn a'an li Dios quiatīnac riq'uin laj Abimelec sa' lix matc' ut quixye re: —Anakcuan laaç tatçamk xban nak li ixk xac'am acuiq'uin cuan xbelom, çan li Dios re.

4 Laj Abimelec toj maji' nacuan riq'uin lix Sara. Laj Abimelec quixye re li Dios: —At Kaçua', çma nacac'oxla xcamsinquit li toj maji' naxbanu li maç?

5 Laj Abraham cuan re. A'an xyehoc cue nak lix Sara, a'an ranab. Jo'can ajcui' lix Sara quixye cue nak laj Abraham, a'an ras. Maçuua' lajn cuan cue nak xinbanu li na'leb a'in. Moco xinnau ta nak rixakil laj Abraham, çan laj Abimelec.

6 Ut li Kaçua' Dios quixye re sa' lix matc': —Yał. Lajn ninnau nak moco laaç ta cuan açue. Xban nak ninnau a'in, jo'can nak inc'a' xating'ue chi cuanc riq'uin lix Sara. Jo'can nak inc'a' xatmaçob chicuu.

7 Ut anakcuan tak'axtesi li ixk a'in riq'uin lix belom. Laj Abraham a'an jun li profeta li naye hoc re li cuatīn ut a'an tatījok çaçucix re nak inc'a' tatçamk. Abanan cui inc'a' naca-k'axtesi li ixk a'in, laaç tatçamk, jo' eb ajcui' laç comon, çan li Dios.

8 Jo' cuulajak chic laj Abimelec quicuacli toj ek'ela. Quixbokeb chixjunileb lix moç ut quixserak'i reheb li c'a'ru quiril sa' lix matc'. Ut eb a'an c'ajo' nak que'xucuaç chi rabinquit li atin a'an.

9 Ut laj Abimelec quixbok laj Abraham ut quixye re: —C'oxla c'a'ru xabanu cue. çC'a'ru inmaç çaçuu nak xaq'ue li raylal a'in sa' inben jo' ajcui' sa' xbeneb lin tenamit? Inc'a' us xabanu cue.

10 çC'a'ut nak xabanu li na'leb a'in? çan laj Abimelec.

11 Laj Abraham quichak'oc ut quixye re: —Lajn xinc'oxla nak inc'a' nequepab li Kaçua'

Dios sa' li tenamit a'in. Cuan sa' inch'ol nak mare tinēcamsi xban li cuixakil.

12 Yal li c'a'ru xinye acue nak lix Sara cui-tz'in. Junaj li kayucua' ut li kana' jalaneb. Jo'can nak quinsumla riq'u'in.

13 Li Dios quiyehoc cue nak tincanab rochoch lin yucua' ut tinxic sa' jalan na'ajej. Lain quinye re li cuixakil nak yalak bar tonumek' a'an tixye nak lain li ras, chan laj Abraham.

14 Tojo'nak laj Abimelec quixk'axtesi lix Sara sa' ruk' laj Abraham. Ut quixq'ue nabal lix quetomk. Quixq'ue ajcui' lix moş cuiñk ut lix moş ixk.

15 Laj Abimelec quixye re laj Abraham: —Il li na'ajej a'an. Chixjunil li ch'och' a'an cue lain. Tasic' li bar cuan taçuulak chaçuu ut aran tatcuank, chan.

16 Ut laj Abimelec quixye re lix Sara: —Q'ue retal. Lain xinq'ue jun mil tumin plata re la cuas. Xinbanu a'in re nak li cuanqueb sa' la cuochoch te'xq'ue retal nak sa' xyalal xatin-k'axtesi riq'u'in la belom, ut re ajcui' nak chixjunileb te'xq'ue retal nak maç'a' amaç, chan laj Abimelec re.

17-18 Xban li c'a'ru quic'ulman riq'u'in lix Sara, li Kaçua' Dios quixtakla jun li yajel sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' rochoch laj Abimelec re nak eb a'an inc'a' te'cuank xcoc'aleb. Laj Abraham quitijoc chiru li Dios chirixeb. Li Dios quirabi ut quixq'uirtesihēb chixjunileb li cuanqueb sa' rochoch laj Abimelec re nak te'cuank xcoc'aleb ut quixq'uirtesihēb ajcui' lix moşeb.

Lix yo'lajic laj Isaac

21 Lix Sara quixc'ul li quiyechi'ic re junxil xban li Kaçua' Dios.

2 Quicuan jun lix c'ula'al telom. Ac tix chic laj Abraham nak quyo'la li lalal. Quyo'la li c'ula'al tz'akal sa' li cutan li quixye li Dios.

3 Laj Abraham quixq'ue aj Isaac chok' xc'aba' li lalal li quicuan riq'u'in lix Sara.

4 Nak ac cuan cuakxakib cutan re laj Isaac, laj Abraham quixbanu li circuncisión re jo' quiyehē' re xban li Dios.

5 Jun ciento chihab cuan re laj Abraham nak quyo'la laj Isaac.

6 Lix Sara quixye sa' xch'ol: —Li Dios xinix-q'ue chi se'ec xban xsahil inch'ol xban nak xcuan inc'ula'al. Ut nak te'rabi nak xyo'la lin c'ula'al, chixjunileb te'sahok' sa' xch'oleb cui-q'u'in.

7 ¿Ani ta cui' raj xyehoc re laj Abraham nak taçuank junak lix c'ula'al cuiq'u'in? Mā ani.

Ut anakcuan sa' xtixilal laj Abraham, xyo'la jun lix c'ula'al cuiq'u'in, chan lix Sara.

Lix Agar rochben laj Ismael que'isic sa' rochoch laj Abraham

8 Nak ac nim chic laj Isaac, quimak'e' xtu' xban lix na'. Sa' li cutan a'an laj Abraham quixbanu jun li nink'e.

9 Lix Sara quiril nak laj Ismael yo chiretz'un-quil laj Isaac. Laj Ismael, a'an li lalal laj Abraham li quicuan riq'u'in lix Agar. A'an li moş chalenak chak Egipto.

10 Lix Sara co chi jitos riq'u'in laj Abraham ut quixye re: —Isi li moş a'in. Xicak rochben lix yum. Laj Ismael inc'a' tatz'ak li jo' q'ui'al ta-reçhani laj Isaac, chan.

11 Nak laj Abraham quirabi li ratin, quiraho' sa' xch'ol chirix laj Ismael xban nak a'an lalal ajcui'.

12 Abanan li Kaçua' Dios quixye re laj Abraham: —Laat tabanu li c'a'ru xye lix Sara. Matc'oxlac chirix laj Ismael jo' ajcui' chirix la moş. Laj Isaac, a'an la cualal li xinyechi'i acue. Sa' xc'aba' laj Isaac te'cuank la cualal ac'ajol li xinyechi'i acue junxil.

13 Ut tincuosobtesi ajcui' la cualal li quicuan riq'u'in la moş. Te'q'uiank li lalal xc'ajol laj Ismael xban nak acualal ajcui' a'an, chan.

14 Jo' cuulajak chic nak toj ek'ela, laj Abraham quixq'ue xcua lix Agar. Ut quixq'ue jun bols tz'um lix ha' ut lix Agar quixjelo sa' xben xtel. Nak laj Abraham quixk'axtesi laj Ismael sa' ruk' lix Agar, quixchak'rabiheb. Tojo'nak que'coeb ut que'xsuti rib sa' li chaki ch'och' Beerseba xc'aba'.

15 Nak qui-oso' lix ha'eb sa' lix bols tz'um li na'bej quixcanab laj Ismael chi yocyo sa' xmu jun li che'.

16 Ut lix Agar co chi chunlac najt ca'ch'in riq'u'in lix yum. Inc'a' quiraj rilbal nak taçamk. Chunchu aran lix Agar nak quirabi nak yo chi yabac lix yum.

17 Li Dios quirabi nak yo chi yabac li al. Lix ángel li Dios quiatinac chak toj sa' choxa riq'u'in lix Agar ut quixye re: —¿C'a'ut nak ra sa' ach'ol? Matxucuac. Li Dios ac xrabi xyab xcux la yum li bar cuan cui'.

18 Cuaclin laqat ut taçuaclesi ajcui' li al ut taçhap chi ruk'. Te'q'uiank li lalal xc'ajol laj Ismael ut taçuank ajcui' xcuanquileb a'an, chan li ángel.

19 Tojo'nak li Kaçua' Dios quixc'ut chiru lix Agar jun li yu'am ha'. Lix Agar coxbut' lix bols tz'um riq'u'in ha', ut quixq'ue ruc'a laj Ismael.

20 Ut li Dios quitenk'an re laj Ismael. A'an quicuĩnkilo' sa' li chaki ch'och'. Quixtzol chi us li cutuc riq'uin tzimaj.

21 Laj Ismael quicuan sa' li chaki ch'och' Parán. Aran quisumubac xban lix na' riq'uin jun li ixk aj Egipto.

Laj Abraham naxbanu jun li contrato rochben laj Abimelec

22 Sa' eb li cutan a'an laj Abimelec rochben laj Ficol coeb chi atinac riq'uin laj Abraham. Laj Ficol a'an li nataklan sa' xbeneb lix soldados laj Abimelec. Laj Abimelec quixye re laj Abraham: —Lao yoco chixq'uebal retal nak nacatxtenk'a li Dios riq'uin chixjunil li c'a'ak re ru nacabanu.

23 Xban a'an, tintz'ama chacuu nak taye cue sa' xyalal chiru li Kaçua' Dios nak laät inc'a' tabanu li inc'a' us kiq'uin. Inc'a' tabanu li inc'a' us riq'ueb li cualal, jo' ajcui' riq'ueb li ralał xc'ajol eb a'an. Jo' nak xinbanu li usilał acue laät, jo'can ajcui' nak tabanu li usilał ke lao. Tabanu ajcui' usilał reheb li cristian li cuanqueb sa' li na'ajej li cuanecat cui' laät, chan.

24 Ut laj Abraham quixye re: —Relic chi yał tınye acue, tinbanu li c'a'ru xatz'ama chicuu, chan.

25 Ut laj Abraham quijitoc chiru laj Abimelec chirix jun li becbil ha'. Quixye re nak li becbil ha' a'an quimak'e' chiru xbaneb lix moş laj Abimelec.

26 Laj Abimelec quixye re: —Lain inc'a' xinnau a'an. Nasach inch'ol aban. Inc'a' ninnau ani xbanun re a'an, chan.

27 Ut laj Abraham quixsi cuib oxib xcarner ut xcuacax laj Abimelec. Ut sa' li cutan a'an que'xbanu jun li contrato re nak ramigakeb rib.

28 Nak laj Abraham quixc'am chak li quetomk li tixsi re laj Abimelec, quixch'utub cuukub li ixki carner ut jalan quixq'ueheb cui'.

29 Ut laj Abimelec quixpatz' re laj Abraham: —¿C'a'ru aj e nak jalan xach'utubeb cui' li cuukub chi carner? chan.

30 Laj Abraham quichak'oc ut quixye re: —Nak tac'ul li cuukub chi carner a'in, a'an retalil nak cue li becbil ha' xban nak lain xinnabec re, chan.

31 Li becbil ha' a'in Beerseba que'xq'ue chok' xc'aba' xban nak aran que'xbanu li contrato.

32 Nak ac xe'xbanu li contrato, laj Abimelec rochben laj Ficol, que'suk' sa' lix tenamiteb. Laj Abimelec ut laj Ficol, a'aneb laj filisteo.

33 Ut laj Abraham quirau jun ton li che'

tamarisco aran Beerseba. Ut sa' li na'ajej a'an quitijoc chiru li Kaçua' Dios.

34 Laj Abraham najt quicuan sa' xtenamiteb laj filisteo.

Li Dios naril ma tz'akal xpabal laj Abraham

22 Mokon chic li Dios quixyal rix lix pabal laj Abraham. Li Dios quixye re: —Abraham.— Ut a'an quixye: —Cue'quin, Kaçua'.—

2 Li Dios quixye re: —C'am la cualal li jun ajcui' chacuu. A'an laj Isaac li k'axal raro aban. Tac'am a'an sa' li na'ajej Moriah sa' li tzul li tinc'ut chacuu. Ut aran taq'ue la cualal chok' jun c'atbil mayej chicuu, chan li Dios.

3 Jo' cuulajak chic nak toj ek'ela laj Abraham quicuacli. Quixq'ue rix lix bur. Ut quixyoc' lix si'. Ut co sa' li na'ajej li quiyeh'e' re xban li Dios. Quixc'am li ralał chirix nak co ut quixc'am ajcui' cuib lix moş li toj saheb.

4 Sa' rox li cutan laj Abraham quiril chi najt li na'ajej li yoqueb cui' chi xic.

5 Quixye reheb lix moş cuib: —Canakex arin erochben li bur. Lain tinxic cuochben li cualal toj sa' xben li tzul. Ut aran takalok'oni li Kaçua' Dios tojo'nak toşuk'ik chak, chan.

6 Laj Abraham quixq'ue li si' chirika laj Isaac. Li si' a'an tac'anjelak re xc'atbal li mayej. Ut laj Abraham quixc'am xch'ich' ut quixc'am ajcui' ca'ch'in li ru xam re xlochbal li si'. Ut cuotz que'take' sa' li tzul laj Abraham rochben li ralał.

7 Junpat na chic nak laj Isaac quixye re laj Abraham: —At inyucua', chan. —¿C'a'ru tacuaj, at cualal? chan laj Abraham. Laj Isaac quixye re: —Cuan li si' ut cuan ajcui' li ru xam. Ut li carner li takac'at chok' re li kamayej, ¿bar cuan? chan.

8 Laj Abraham quixye re: —Matc'oxlac, at cualal. Li Dios taq'uehok re li carner li takac'at chok' re li kamayej, chan. Ut yoqueb chi xic sa' li tzul.

9 Que'cuulac sa' li na'ajej li quiyeh'e' re xban li Dios. Ut laj Abraham quixyib jun lix artal riq'uin li tusbil pec ut quixtus lix si' sa' xben. Ut quixbac' li ralał ut quixyocob sa' xben li si'.

10 Laj Abraham quixchap lix ch'ich' ut quixtaksi li ruk'. Oc raj re xcamsinquit li ralał.

11 Tojo'nak jun lix angel li Kaçua' Dios quiağtinac chak sa' choxa ut quixye re laj Abraham: —¡Abraham! ¡Abraham!— Ut laj Abraham quichak'oc ut quixye re: —Aran cuanquin, chan.

12 Lix ángel li Kaçua' Dios quixye re: —Maçamsi la cualal. Maç'a' taḃanu re. Ninnau nak nacapab chi tz'akal li Dios. La cualal jun ajcui' ut a'an xaq'ue raj chok' re la mayej chiru li Dios, chan.

13 Laj Abraham qui-iloc chirix. Ut aran cuan jun li carner t'ilt'o lix xucub sa' jun chamal pim. Ut laj Abraham ço chixchapbal li carner. A'an li quixmayeja chok' re kaj li rala.

14 Ut laj Abraham quixq'ue chok' xc'aba' li na'ajej a'an, “Li Kaçua' Dios naxq'ue chak li c'a'ru napaltoc ke.” Ut chalen anakuan nayeman, “Sa' lix tzul li Kaçua' Dios naq'uehe' li c'a'ru na-ajman ru”.

15 Lix ángel li Kaçua' Dios quiatinac chak sa' choxa xca' sut riq'uin laj Abraham.

16 Ut quixye re: —Jo'ca'in xye li Kaçua' Dios: xban nak laät xamayeja raj la cualal chicuu, relic chi yał tinye açue nak tatin-cuosobtesi.

17 K'axal numtajanek li usilal tinḃanu açue. Jo' xq'uialeb li chahim li cuanqueb sa' choxa, jo'can ajcui' xq'uialeb la cualal aç'ajol li te'cuąnk. Ut jo' xq'uijal li coc' ru li samaib li cuanqueb chire li palau nak te'tamk la cualal aç'ajol. Ut k'axal cui'chic nimak xcuanquileb la cualal aç'ajol chiruheb li xic' te'ilok reheb a'an.

18 Xban nak xapab li cuątin, chixjunileb li tenamit sa' ruchich'och' te'xc'ul li usilal sa' xc'aba'heb la cualal aç'ajol, chan.

19 Chirix chic a'an laj Abraham quisuk'i cui'chic sa' li na'ajej li quixcanabeb cui' lix moş. Ut chixjunileb que'coeb cui'chic sa' li tenamit Beerseba. Ut aran quicana laj Abraham.

20 Mokon chic laj Abraham quirabi resil nak laj Nacor li ritz'in quicuan xcoc'al riq'uin lix Milca.

21 Li xben li quiyo'la, a'an laj Uz xc'aba'. Ut li xcab, a'an laj Buz. Ut li rox, a'an laj Kemuel. Nak ac cuąnk chic laj Kemuel quicuan jun li rala laj Aram xc'aba'.

22 Chirix chic laj Kemuel, toj que'cuan cui'chic xcoc'aleb laj Nacor. A'aneb a'in lix c'aba'eb: laj Quesed, laj Hazo, laj Pildas, laj Jidlaf, ut laj Betuel.

23 Ut laj Betuel quicuan jun xrabin xRebeca xc'aba'. Chi jo'ca'in laj Nacor li ritz'in laj Abraham quicuan cuakxakib lix coc'al riq'uin lix Milca.

24 Ut laj Nacor quicuan ajcui' lix coc'al riq'uin lix Reúma. A'aneb a'in lix c'aba'eb; laj Teba, laj Gaham, laj Tahas, ut laj Maaca.



© 1996 David C. Cook

Laj Abraham quixyib jun lix artal, quixbac' li rala ut quixyocob sa' xben li si'.

Nak quicam lix Sara

23 Jun ciento riq'uin cuukub xca'c'al (127) chihab cuan re lix Sara nak quicam.

2 Quicam sa' li tenamit Quiriat-arba, li naye-man ajcui' Hebrón. Li tenamit a'an cuan sa' xcuent Canaán. Laj Abraham k'axal ra sa' xch'ol xban nak quicam lix Sara, ut c'ajo' nak quiyabac chirix.

3 Laj Abraham quixakli chixc'atk lix caxonil lix camenak ut quiatinac riq'uineb laj hititas. 4 Quixye reheb: —Lain chalenakin chak sa' jalan tenamit. Teḃanu usilal c'ayihomak ca'ch'inak li na'ajej re tinmuk lin camenak, chan.

5 Eb laj hititas que'chak'oc ut que'xye re:

6 —Kaçua' Abraham, choaçuabi. Arin cuan-cat sa' kayank ut laät sic'bil açuu xban li Dios. Muk la camenak sa' junak muklebał li nacuilac chaçuu laät. Ma ani tayehok açue nak inc'a' takaq'ue xna'aj la camenak. Muk la camenak. Lao inc'a' tatkach'i'ch'i'i, chanqueb.

7 Laj Abraham quicuaculi ut quixc'utzub rib chiruheb laj hititas.

8 Quixye reheb: —Cui naxc'ul le ch'ol nak tinmuk lin camenak arin, cherabihak li c'a'ru tinye ere. Tex-atinak chicuix riq'uin laj Efrón li rala laj Zohar.

9 Tetz'ama chiru nak tixc'ayi chok' cue li ochoch pec, Macpela xc'aba', li cuan sa' xnubał lix ch'och'. Tintoj chi tz'akal li jo' nimal naraj chirix lix ch'och'. A'an tixk'axtesi cue li ch'och' cheru laex. Chi jo'can taçuan

li na'ajej re xmukbaleb lin camenak, chan laj Abraham.

10 Laj Efrón cuan sa' xyankeb laj hititas. Qui-chak'oc chiruheb li cuanqueb aran jo' ajcui' chiruheb li yoqueb chi numec' sa' li oquebal re li tenamit.

11 Quixye re laj Abraham: —Kacua' Abraham, chacuabi li c'a'ru tinye acue. Li ch'och' a'an yal tinsi acue jo' ajcui' li ochoch pec li cuan aran. A'in tinbanu chiruheb chixjunileb lin comon. Muk chak la camenak aran, chan laj Efrón.

12 Ut laj Abraham quixc'utzub cui'chic rib chiruheb li tenamit.

13 Chiruheb chixjunileb laj Abraham quixye re laj Efrón: —Cui naxc'ul ach'ol, banu usilal chacuabi li c'a'ru tinye acue. Lain tinq'ue acue xtz'ak li ch'och' li xinpatz'. Tac'ul li tumin cuiq'uin ut lain tinxic chixmukbal lin camenak aran, chan.

14 Laj Efrón quichak'oc ut quixye:

15 —Kacua' Abraham, abi li c'a'ru tinye acue. Lix tz'ak li ch'och' a'an cahib ciento bisoc chi plata. ¿C'a' ta ru aj e nak tinpatz' li tumin acue? Muk chak la camenak, chan.

16 Nak quirabi jo' nimal xtz'ak li ch'och', laj Abraham qui-oc chixbisbal li plata. Quixbis cahib ciento bisoc li plata jo' neque'bisoc laj c'ay. Ut quixq'ue li plata re laj Efrón chiruheb laj hititas.

17 Laj Efrón quixk'axtesi re laj Abraham li ch'och' Macpela xc'aba', li nacana jun pac'al Mamre. Quixk'axtesi ajcui' li ochoch pec li cuan aran, jo' eb ajcui' chixjunil li che' li jo' q'ui'al cuan sa' li ch'och'.

18 Li ch'och' a'an quik'axtesic re laj Abraham chiruheb laj hititas, jo' ajcui' chixjunileb li yoqueb chi numec' sa' li oquebal re li tenamit.

19 Ut laj Abraham quixmuk li rixakil chi sa' li ochoch pec li cuan sa' li ch'och' Macpela. Macpela, a'an cuan jun pac'al li na'ajej Mamre li nayeman ajcui' Hebrón re. A'an cuan sa' xcuent Canaán.

20 Li ch'och' ut li ochoch pec ac k'axtesinbil chic sa' ruk' laj Abraham xbaneb laj hititas. Li na'ajej a'an re chic laj Abraham ut tac'an-jelak chiru re xmukbaleb lix camenak.

Laj Abraham naxsic' rixakil laj Isaac

24 Laj Abraham ac tix chic. Q'ui'la chi-hab cuan re. Laj Abraham qui-osobtesic xban li Dios. Numtajenak li usilal li qui-q'uehe' re.

2 Cuan jun xmos cuink laj Abraham. Najter

na-oc riq'uin. A'an tz'akal na-iloc re chixjunil li c'a'ru cuan re. Sa' jun li cutan laj Abraham quixye re: —Takabanu jun li juramento sa' xc'aba' li Kacua' Dios. Q'ue la cuuk' rubel li cua' jo' c'aynako chixbanunquil nak naka-banu li juramento.

3 Sa' xc'aba' li Kacua' Dios taye cue nak inc'a' tasic' rixakil li cualal sa' li tenamit Canaán li cuanquin cui' anakcuan. Taye cue chiru li tz'akal Dios li cuan sa' choxa re nak tinpab la cuatin nak inc'a' tasic' xcomoneb aj Canaán chok' rixakil.

4 Tatxic ban sa' lin tenamit li cuanqueb cui' chak lin comon. Ut sa' xyankeb a'an tasic' junak rixakil laj Isaac li cualal, chan.

5 Ut lix mos quichak'oc ut quixye re: —Mare inc'a' taraj chalç li ixk arin. Cui inc'a' naraj chalç arin, zma taruk tinc'am la cualal aran sa' li tenamit li chalenakat cui' chak laät? chan.

6 Ut laj Abraham quixye re lix mos, —Q'ue retal c'a'ru tibanu. Lain inc'a' nacuj nak taxic li cualal aran.

7 Li Kacua' Dios li cuan sa' choxa, a'an qui-isin chak cue sa' rochoch lin yucua'. A'an qui-isin chak cue sa' xyankeb lin comon sa' li na'ajej li quinyo'la cui' chak. A'an quiatinac cuiq'uin ut quixye cue, “Lain tinq'ue li ch'och' a'in acue ut reheb ajcui' la cualal ac'ajol,” chan. Li Kacua' Dios tixtakla chak lix ángel ut a'an tac'amok be chacuu nak tatxic chixsic'bal rixakil li cualal. Matc'oxlac. Aran tac'am chak li rixakil li cualal.

8 Abanan cui li ixk inc'a' naraj chalç, mac'oxla chic li juramento li xkabanu. Ca'aj cui' a'in tintz'ama chacuu nak mac'am li cualal aran, chan laj Abraham.

9 Tojo'nak lix mos quixq'ue li ruk' rubel li ra' laj Abraham lix patrón. Jo'ca'in nak quixbanu li juramento.

10 Lix mos laj Abraham quixc'am lajeb li camello chirix. Quixc'am ajcui' q'ui'la pay ru li matan tertó xtz'ak li quitaklac xban laj Abraham. Li mos co sa' li tenamit Mesopotamia. A'an lix tenamit laj Nacor, li ritz'in laj Abraham.

11 Chire li tenamit cuan jun li becbil ha'. Li mos quixq'ueheb chi buchlac li camellos aran. Ac ecuu chic nak quicuulac. A'an x-oril nak neque'cuulac li ixk chixc'ambal lix ha'eb.

12 Li mos quitijos ut quixye re li Dios: —At Kacua', laät li Dios li naxlok'oni laj Abraham lin patrón. Tintz'ama chacuu nak chinatenk'a anakcuan. Chacuuxtana taxak ru lin patrón.

13 Arin cuanquin. Xaxxoquin chire li ha'.

Ut yoq̄ueb chi ch̄alc eb li xka'al chixc'ambal lix ha'eb.

14 L̄ain t̄inye re junak li xka'al, “B̄anu usilal, cubsi l̄a cuc. Si bayak cuuc'a”, cha'kin re. Ut cui a'an tixye cue, “Us. Uc'an ut t̄inq'ue ajcui' ruc'aheb l̄a camello”, cha'ak cue, a'anak taxak retalil nak li ixk a'an li sic'bil ru āban chok' rixakil laj Isaac l̄a m̄os. Chi jo'ca'in t̄innau nak xabaṅu usilal re lin patr̄on, chan li m̄os.

15 Lix m̄os laj Abraham maji' narake' chi tijoc nak quicuulac lix Rebeca chire li ha'. Pakpo chak lix cuc sa' xben xtel. Lix Rebeca, a'an lix rabin laj Betuel, li rala laj Nacor riq'uin lix Milca. Laj Nacor, a'an li r̄itz'in laj Abraham.

16 C'ajo' xch'ina'usal na-iloc lix Rebeca. A'an toj tuk' ixk. Toj maji' cuanjenak riq'uin cuṅk. Lix Rebeca quicube sa' li ha'. Quixbut' chak lix cuc ut quitake' chak.

17 Lix m̄os laj Abraham c̄o sa' junpat chi at̄inac riq'uin lix Rebeca. Ut quixye re: —B̄anu usilal, si bayak cuuc'a li cuan sa' l̄a cuc. T̄achakik cue, chan li m̄os.

18 Lix Rebeca quixcubi lix cuc ut quixye re: —Uc'an, cua'chin,— ut quixq'ue li ruc'a.

19 Nak yo chi uc'ac lix m̄os laj Abraham, lix Rebeca quixye re: —T̄inq'ue ajcui' ruc'aheb l̄a camello toj retal te'uc'ak chi us, chan.

20 Quixcuk' li ha' sa' li neque'uc'ac cui' li camello ut c̄o cui'chic xc'ambal chak ruc'aheb chixjunibeli camellos.

21 Ut lix m̄os laj Abraham sachso xch'ol chirilbal ut quixye sa' xch'ol: —A'an tana a'in li ixk li sic'bil ru xban li Dios. Xintau lin taklanquil li xinchal chixbanunquil arin, chan.

22 Nak que'rake' chi uc'ac eb li camellos, lix m̄os laj Abraham quixk'axtesi lix maṅan lix Rebeca. Quixq'ue jun lix sahob ru li ru'uj tz'akal oro ca'ch'in chic ma mero onza li rala laj ut quixq'ue ajcui' cuib xsahob ru lix cux ruk' oro numenak cahib onza li rala.l.*

23 Lix m̄os laj Abraham quixpatz' re: —¿Ani l̄a yucua'? ¿Ma taruk tohilank jun k'ojoyinak sa' l̄e rochoch? chan re.

24 Lix Rebeca quichak'oc ut quixye re: —L̄ain xrabin laj Betuel. Lin yucua', a'an li rala laj Nacor riq'uin lix Milca.

25 Cuan na'ajej chok' ere sa' li kochoch. Cuan li q'uim ut cuan ajcui' xcuaheb l̄a xul, chan.

26 Nak quirabi a'an, lix m̄os laj Abraham quixxulub lix jolom ut qui-oc chixlok'oninquil li Kacua' Dios.

27 Quixye re li Dios: —K'axal nim l̄a cuanquilal. Laat li Dios li naxlok'oni laj Abraham lin patr̄on. Junelic cuan sa' ach'ol ut naca-b̄anu li usilal re. Laat xate'amoc be chicuu. Jo'can nak xintau lix comoneb lin patr̄on, chan re li Kacua' Dios.

28 Lix Rebeca c̄o sa' junpat cuan cui' lix na'. Ut quixc'ut chiru li maṅan li quiq'uehe' re ut quixserak'i re chixjunil li c'a'ru quiyeh'e' re xban li cuṅk li quixtau chire li ha'.

29 Lix Rebeca cuan jun ras cuṅk aj Labán xc'aba'. Laj Labán c̄o sa' junpat chi at̄inac riq'uin li cuṅk li cuan chire li ha'.

30 Quirabi nak lix Rebeca quixserak'i re lix na' li c'a'ru quiyeh'e' re xban li cuṅk. Quiril ajcui' lix sahob ru li ru'uj jo' ajcui' lix sahob ru lix cux ruk'. Jo'can nak c̄o sa' junpat chi at̄inac riq'uin li cuṅk. Xakxo li cuṅk chire li ha' nak quixtau rochben lix camellos.

31 Laj Labán quixye re: —Laat rarocat xban li Dios. Inc'a' tatcanak arin chire li ha'. Yo'o sa' kochoch ut tathilank kiq'uin. Ac yibanbil l̄e na'aj jo' ajcui' xna'ajeb l̄a camellos, chan.

32 Ut li cuṅk qui-oc sa' li rochoch ut laj Labán quixhiteb li r̄ikeb li camellos. Quixq'ue li q'uim jo' ajcui' xcuaheb li camellos. Quixq'ue ajcui' xha'eb li cuṅk re nak te'xch'aj li rok.

33 Ut quixq'ue ajcui' lix tibel xcuaheb li cuṅk. Lix m̄os laj Abraham quixye re laj Labán: —Chacuy inmac. Toj maji' nacuaaj cua'ac. Xben cua t̄inye ere c'a'ru lin taklanquil, chan. Ut laj Labán quixye re, —Ye ke c'a'ru l̄a taklanquil xatchal chixbanunquil, chan re.

34 Ut li cuṅk quixye reheb: —L̄ain lix m̄os li Kacua' Abraham.

35 Li Kacua' Dios nabal li usilal xbanu re lin patr̄on. Nim lix cuanquil laj Abraham. C'ajo' xq'uial li c'a'ru re li quiq'uehe' re xban li Kacua' Dios. Ma ca'ch'in lix quetomk cuan. Cuan xcarner, cuan xcuaacax, cuan xcamellos ut cuan xburros. Cuan ajcui' nabal lix oro ut lix plata. Ut nabaleb ajcui' lix m̄os, jo' ixk jo' cuṅk.

36 Li rixakil laj Abraham xSara xc'aba'. Nak ac t̄ix chic lix Sara, quicuan jun li rala laj

* Sa' li versículo 24:22 naxpatz' xsahob ru li ru'uj xban nak sa' eb li cutan a'an c'aynakeb chirocsinquil li argolla sa' ru'ujeb. Chanchan nak na-ocsiman li ca' xic anakcuan.

Abraham riq'uin. Chixjunil li c'a'ru cuan re laj Abraham, a' li ralal tačchanin̄k re.

37 Lajin xinbanu jun li juramento riq'uin lin patrón. A'an quixye cue, "Masic' junak rixakil li cualal sa' li tenamit Canaán li cuanquin cui' lajin anakcuan," chan cue.

38 Quixye ajcui' cue: "Tatxíc cuanqueb cui' chak lin comon. Sa' xyankeb a'an, tašic' rixakil li cualal," chan.

39 Ut lajin quinye re lin patrón: "Mare li ixk inc'a' taraj čalč chikix," chanquin re.

40 Ut a'an quixye cue, "Matc'oxlac. Li Kačua' Dios li na-iloc cue, a'an tixtakla chak junak li ángel chachuochbeninquil. Li ángel a'an taxtenk'a re nak us tat-élk sa' la viaje nak tatxíc aran. Tašic' junak rixakil li cualal sa' xyankeb lin comon," chan cue.

41 Ut quixye ajcui' cue laj Abraham, "Nak tatcuulak aran riq'uíneb lin comon, tašic' rixakil li cualal. Cui' eb li cuech'alal inc'a' te'x-q'ue li ixk, matc'oxlac chic chirix li juramento li xkabanu," chan cue laj Abraham.

42 Nak xinc'ulun cuan cui' li becbil ha', xin-oc chi tijoc chiru li Kačua' Dios, li naxlok'oni laj Abraham. Lajin xinye re, "China-tenk'a taxak re nak tintau lin taklanquil li xinchal chixbanunquil arin.

43 Anakcuan xakxoquin arin chire li ha'. Ut yoqueb chi čalč eb li xka'al chixc'ambal lix ha'. Lajin tinye re junak li xka'al, 'Banu usilal, cubsi la cue. Si bayak cuuc'a', cha'kin re.

44 Ut cui' a'an tixye cue, 'Us. Uc'an ut tinq'ue ajcui' ruc'aheb la camellos,' cha'ak cue, a'an taxak retalil nak a'an li ixk li sic'bil ru aban chok' rixakil li ralal laj Abraham lin patrón," chanquin re li Dios.

45 Lajin toj yoquin ajcui' chi tijoc nak xchal lix Rebeca. Pakpo chak lix cuc xben xtel. Ut a'an xcube chixbut'bal lix cuc. Nak xtak'e' chak, lajin xinye re, "Banu usilal, si bayak cuuc'a. Tačhakik cue," chanquin re.

46 Ut lix Rebeca xcubsi lix cuc ut xye cue, "Uc'an ut tinq'ue ajcui' ruc'aheb la camellos," chan cue. Lajin xin-uc'ac ut xe'uc'ac ajcui' lin camellos.

47 Ut lajin xinpatz' re, "¿Ani la yucua'?" Ut a'an xye cue, "Lajin lix rabin laj Betuel. Lin yucua', a'an li ralal laj Nacor riq'uin lix Milca," chan. Lajin xinq'ue re lix saheb ru li ru'uj. Ut xinq'ue ajcui' lix saheb ru lix cuc ruk'.

48 Ut lajin xinxulub lin jolom chixlok'oninquil li Kačua' Dios li naxlok'oni laj Abraham lin patrón. Xinbantioxi chiru li Dios nak a'an

xberesin chak cue ut xc'ut chicuu ani tz'akal taoc chok' rixakil laj Isaac, chan.

49 —Anakcuan checuyak inmaq nak tinpatz' ere. ¿Ma tebanu li usilal re lin patrón? ¿Ma tetakla lix Rebeca chok' rixakil li ralal lin patrón malaj ut inc'a'? Yehomak cue re nak tinnau ma tento nak tinxic sa' jalan na'ajej chixsic'bal rixakil laj Isaac, chan.

50 Ut quichak'oc laj Labán rochben laj Betuel. Ut que'xye re, —Riq'uin li Kačua' Dios chal-enak chak li na'leb a'in. Mač'a' naru takaye chirix.

51 Takaq'ue lix Rebeca. Naru nacac'am cha-cuix. A'an taoc chok' rixakil li ralal la patrón jo' quixye li Kačua' Dios, chanqueb re.

52 Nak lix moš laj Abraham quirabi li c'a'ru que'xye, quixxulub rib sa' ch'och' chixbantioxinquil chiru li Dios.

53 Tojo'nak quixk'axtesi nabal lix maťan lix Rebeca. Quixq'ue li rak', quixq'ue lix plata jo' ajcui' lix oro. Lix na' ut li ras lix Rebeca que'xc'ul ajcui' nabal lix maťan tertó xtz'ak.

54 Ut lix moš laj Abraham jo' eb ajcui' li rochben que'q'uehe' xcua ruc'a. Ut aran ajcui' que'cuar. Jo' cuulajak chic lix moš laj Abraham quixye reheb: —Anakcuan raj toxic riq'uin lin patrón, chan.

55 Laj Labán ut lix na' que'xye re: —¿Ma inc'a' naru tačanať lajebak cutan chic lix Rebeca kiq'uin? Chirix li lajeb cutan a'an taruk taxic, chanqueb.

56 Ut a'an quixye cui'chic reheb: —Chebanu usilal. Močbay chic xban nak li Dios ac xc'ut chiku li c'a'ru naraj. Chočcanab chi xic riq'uin lin patrón, chan.

57 Eb a'an que'xye re: —Kabokak cuan lix Rebeca ut takapatz' re c'a' na ru tixye a'an, chanqueb.

58 Ut que'xbok chak lix Rebeca ut que'xye re: —¿C'a'ru nacac'oxla? ¿Ma tačuať xic anakcuan? chanqueb re. Ut a'an quixye: —Lajin tinxic anakcuan, chan.

59 Ut que'xchak'rabi lix Rebeca rochben jun lix moš ixk li quixc'am chirix. Que'xchak'rabi ajcui' lix moš laj Abraham ut eb li rochben.

60 Que'xye re lix Rebeca: —Li Kačua' Dios taxak chi-osobtesin̄k acue. Ut che'cuank taxak nabal la cualal ac'ajol. Ut nimak taxak xcuanquil eb la cualal ac'ajol li te'cuank chiruheb li xic' te'ilok reheb a'an, chanqueb re.

61 Lix Rebeca ut lix moš ixk que'take' chix-rixeb li camellos ut que'cočeb chirix lix moš laj Abraham.

62 Laj Isaac nacuan sa' li na'ajej Neguev. Qui-cuulac cuan cui' li yu'am ha' "Li yo'yoquil Dios li na-iloc cue" xc'aba'. Chirix a'an qui-suk'i cui'chic sa' rochoch.

63 Nak qui-ecuu, laj Isaac cō chi bec sa' c'al-ebal. Ut nak qui-iloc sa' be, quiril nak yoqub chak chi nach'oc li camellos.

64 Lix Rebeca quiril nak yo chak chi çalç jun li cuñk, ut quicube chirix li camello.

65 Quixpatz' re lix moş laj Abraham: —¿Ani li cuñk li yo chak chi çalç? chan. Li moş quixye re: —A'an laj Isaac li ralar lin patrón, chan. Lix Rebeca quixhel lix t'icr sa' xjolom ut quixtz'ap li ru.

66 Nak que'xc'tul rib sa' be, lix moş laj Abraham quixserak'i re laj Isaac chixjunil li c'a'ru quixbanu sa' xtenamit lix Rebeca.

67 Ut laj Isaac quixc'am lix Rebeca chok' rixakil sa' rochoch lix na' camenak. Laj Isaac c'ajo' nak quixra lix Rebeca. Ut riq'uin a'an que'ojla xch'ol ut inc'a' chic quiraho' xch'ol xban xcamic lix na'.

Eb li ralar xc'ajol laj Abraham riq'uin lix Cetura

25 Laj Abraham quixc'am cui'chic jun rixakil xCetura xc'aba'.

2 Ut que'cuan xcoc'al riq'uin. A'aneb a'in lix c'aba'eb. Laj Zimram, laj Jocsán, laj Medán, laj Madián, laj Isbac, ut laj Súa.

3 Laj Jocsán, a'an xyucua'eb laj Seba ut laj Dedán. Ut laj Dedán, a'an xyucua'eb laj Asurim, laj Letusim ut laj Leumim.

4 Laj Madián, a'an xyucua'eb laj Efa, laj Efer, laj Hanoc, laj Abida ut laj Elda. A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Abraham li que'cuan riq'uin lix Cetura.

5 Chixjunil li c'a'ru cuan re laj Abraham, laj Isaac quiechanin re.

6 Nak toj yo'yo laj Abraham, quixq'ueheb xmatan li ralar xc'ajol li que'cuan riq'uineb jalan ixk. Quixtaklaheb sa' jun c'alebal najt riq'uin li na'ajej li cuan cui' laj Isaac. Li na'ajej li que'cōeb cui', a'an cuan sa' xjajal li na-el cui' chak li sak'e.

Lix camic laj Abraham

7 Jun ciento riq'uin o'laju xcac'al (175) chihab quiyo'yo laj Abraham.

8 Nak ac tix chic chi us laj Abraham quicam ut cō chixtaubaleb lix xe'tonil yucua' li ac camenakeb.

9 Laj Isaac ut laj Ismael que'xmuk lix yucua'eb sa' li ochoch pec li cuan sa' li na'ajej

Macpela. Li muklebal a'an cuan chixc'atk lix ch'och' laj Efrón li ralar laj Zohar laj hitita. Li na'ajej a'an cuan chak jun pac'al li na'ajej Mamre.

10 Laj Abraham quimuke' sa' li na'ajej li que'xmuk cui' lix Sara li rixakil. A'an li ch'och' li quixlok' junxil laj Abraham riq'uineb laj hititas.

11 Nak camenak chic laj Abraham, laj Isaac qui-osobtesic xban li Dios. Laj Isaac quicuan sa' li na'ajej cuan cui' li yu'am ha' "Li yo'yoquil Dios li na-iloc cue" xc'aba'.

12 A'aneb a'in chixjunileb li ralar xc'ajol laj Ismael, li ralar laj Abraham. Lix na' laj Ismael, a'an lix Agar li chalenak chak Egipto. A'an li quicuan chok' xmoş lix Sara.

13 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar xc'ajol laj Ismael. Li xben, a'an laj Nebaiot. Chirix chic a'an que'cuan laj Cedar, laj Adbeel ut laj Mibsam,

14 ut que'cuan ajcui' laj Misma, laj Duma ut laj Massa,

15 jo' eb ajcui' laj Hadar, laj Tema, laj Jetur, laj Nafis, ut laj Cedema. Laj Cedema, a'an li itz'inbej.

16 A'aneb a'in li cablaju chi ralar laj Ismael. Ac xtenamiteb li junjunk ut a'aneb ajcui' que'cuan chok' rey sa' lix tenamiteb.

17 Jun ciento riq'uin cuuklaju xca'c'al (137) chihab cuan re laj Ismael nak quicam. Ut coxtaueb lix xe'tonil yucua' li ac camenakeb.

18 Eb li ralar laj Ismael que'cuan sa' li ch'och' li naticla sa' li tenamit Havila ut naxic toj sa' li tenamit Shur ut nacuulac toj sa' li nubal re li tenamit Asiria. Li na'ajej a'in cuan sa' xca'yabal Egipto. Ut aran que'xyib lix na'ajeb laj Ismael usta inc'a' que'raj lix comoneb.

Lix yo'lajiqueb laj Jacob ut laj Esau

19 A'aneb a'in chixjunileb li ralar xc'ajol laj Isaac, li ralar laj Abraham.

20 Ca'c'al (40) chihab cuan re laj Isaac nak quixc'am lix Rebeca chok' rixakil. Lix Rebeca, a'an lix rabin laj Betuel aj arameo re li tenamit Padan-aram. Li ras lix Rebeca, a'an laj Labán.

21 Laj Isaac quitijoc chiru li Kaçua' Dios. Quitijoc chirix li rixakil xban nak ma jun lix coc'al neque'cuan. Li Kaçua' Dios quirabi xtij laj Isaac. Ut lix Rebeca quicana chi yaj aj ixk.

22 Sa' jun li cutan nak maji' nacuulac xcutan-quil xyo'lajic lix c'ula'al, lix Rebeca quirec'a nak c'ajo' nak yo chi ec'anc lix c'ula'al. Ut

qui-oc xc'a'ux riq'u'in li c'a'ru quirec'a. Lix Rebeca quixye sa' xch'ol: —¿C'a'ut nak yoquin chixc'ulbal chi jo'ca'in? chan. Ut quitijoc chiru li Dios ut quixye: —¿C'a'ut nak yoquin chixc'ulbal chi jo'ca'in? chan re li Dios.

23 Li Kaçua' Dios quixye re lix Rebeca: —Li coc'al li te'yo'lak, luteb. Li asbej taç'anjelak chiru li itz'inbej. Riq'u'in li cuib li coc'al a'in te'cuank cuib li niniki tenamit. Jun li tenamit k'axal nimak xcuanquil chiru li tenamit jun chic. Ut inc'a' te'xc'am rib sa' usilal, chan li Dios.

24 Ut luteb lix coc'al lix Rebeca li que'yo'la. **25** Li xben li quiyo'la k'an xjolom ut k'ol is rix. Aj Esaú que'xq'ue chok' xc'aba'.

26 Nak quiyo'la li itz'inbej, chapcho lix cuy rok li asbej xban. Ut que'xq'ue chok' xc'aba' li itz'inbej aj Jacob. Oxc'al (60) chihab cuan re laj Isaac nak que'yo'la li ralal riq'u'in lix Rebeca.

Laj Esaú quixc'ayi lix mañan li tařechani raj

27 Eb li coc'al que'q'ui. Nak ac nim chic laj Esaú, a'an jun çabil aj yo. Ut nacuulac chiru li cuanc sa' qu'iche'. Laj Jacob, a'an jun cuink k'un xch'ol ut nacuulac chiru li cuanc sa' cab.

28 Laj Isaac k'axal naxra laj Esaú xban nak a'an naxtiu li xul li naxyo chak. Ut laj Jacob, a'an li k'axal raro xban lix Rebeca.

29 Sa' jun li cutan laj Jacob yo chixchikbal xtibel xcua nak quisuk'i chak laj Esaú chi yohoc. Laj Esaú lublu chi us.

30 Quixye re laj Jacob: —Q'ue bayak cue li tibel cua li cak ru li yocat chixyibanquil. Numtajanak lin tz'ocajic, chan. Xban a'in que'xq'ue jun chic xc'aba' laj Esaú. Aj Edom que'xq'ue chok' xcab xc'aba'.

31 Ut laj Jacob quixye re laj Esaú: —Tinq'ue acue li cua cui taç'ayi chok' cue la primogenitura, li taçuechani jo' xben alalbej, chan.

32 Laj Esaú quixye re laj Jacob: —Cui tinçamk xban intz'ocajic, c'a' ta cui' ru taoc cui' cue li mañan a'an, chan.

33 Laj Jacob quixye re laj Esaú: —Ye cue anakcuan chiru li Dios nak taç'ayi chok' cue, chan. Ut laj Esaú quixc'ayi chok' re laj Jacob li c'a'ru quirechani raj jo' jun xben alalbej.

34 Ut laj Jacob quixq'ue lix tibel xcua laj Esaú. Ut laj Esaú quicua'ac chi us. Nak quirake' chi cua'ac co. Jo'can nak laj Esaú quix-tz'ektana lix primogenitura, lix mañan li quirechani raj xban nak a'an li xben alalbej.

Laj Isaac naxic sa' li na'ajej Gerar xc'aba'

26 Quicuan cui'chic jun li cue'ej sa' li na'ajej a'an jo' nak quicuan junxil nak toj yo'yo laj Abraham. Laj Isaac co sa' li tenamit Gerar li cuan cui' laj Abimelec. Laj Abimelec, a'an xreyeb laj filisteo.

2 Ut li Kaçua' Dios quixc'utbesi rib chiru laj Isaac ut quixye re: —Matxic sa' li tenamit Egipto. Tatcuank sa' li na'ajej li tinye acue.

3 Tatcanak sa' li na'ajej a'in li cuancat cui' anakcuan. Lain tinberesink acue ut tatsuosobtes. Chixjunil li ch'och' a'in tinq'ue acue laut ut reheb ajcui' la cualal ac'ajol re nak tatz'aklok ru li contrato li quinbanu chak najter riq'u'in la yucua', chan li Dios.

4 Te'nabalok' la cualal ac'ajol jo' xq'ual li चाहिम chiru choxa. Chixjunil li ch'och' a'in tinq'ue chok' reheb la cualal ac'ajol. Chixjunileb li tenamit li te'cuank sa' ruchich'och' te'osobtesik sa' xc'aba'eb la cualal ac'ajol, chan.

5 —Tinbanu a'in acuiq'u'in xban nak laj Abraham quixpab chi anchal xch'ol li cuatin ut quixbanu li c'a'ru naxye lin chak'rab. Quixbanu chixjunil li quinye re, chan li Kaçua' Dios.

6 Ut laj Isaac quicana chi cuanc sa' li tenamit Gerar.

7 Ut eb li cuink li cuanqueb sa' li tenamit a'an que'xpatz' re laj Isaac: —¿Ani li ixk a'an? çanqueb. Laj Isaac quichak'oc ut quixye reheb: —A'an li cuanab, çan. Quixcuac chixyebal nak lix Rebeca, a'an rixakil xban nak lix Rebeca ch'ina'us na-iloc. A'an quixc'oxla nak mare te'xcamsi re nak te'xc'am lix Rebeca.

8 Ac xnume' chic nabal cutan nak laj Abimelec yo chi iloc sa' ventana. Quiril nak laj Isaac yo chixk'alunquil lix Rebeca.

9 Laj Abimelec quixbok laj Isaac ut quixye re: —Anakcuan ninnau nak lix Rebeca acuiçakil. ¿C'a'ut nak xaye cue nak acuanab? çan. Ut laj Isaac quixye re: —Xinye ere chi jo'can xban nak xinxcuac. Xinc'oxla nak mare tinçamsi xban lix Rebeca, çan.

10 Laj Abimelec quixye re laj Isaac: —¿C'a'ut nak xabanu ke chi jo'ca'in? —¿C'a'ut nak xoçabalak'i? Cui ta inc'a' xkanau nak acuiçakil lix Rebeca, mare xçape' raj xban junak li cuink li cuan sa' katenamit. Cui xbanu raj a'in, laut raj cuan acue nak xkabanu li maç a'in, çan.

11 Ut laj Abimelec quixye reheb chixjunileb li

cristian: —Li ani t̄ach'i'ch'i'ink re li cuiṅk a'in jo' ajcui' li rixakil tačamsik, chan.

12 Sa' li chihab a'an laj Isaac qui-au sa' li na'ajej a'an. Ut k'axal cui'chic nabal li ru li racuiṅk li quixxoc xban nak li Kačua' Dios quirosobtesi laj Isaac.

13 C'ajo' nak quitam li c'a'ru re. Quibiomo' chi us.

14 C'ajo' lix quetomk. Cuanqueb ajcui' nabal lix moṣ. Ut eb laj filisteo que'oc chixcakalin-quil laj Isaac.

15 Chixjunil li becbil ha' li que'xbeč lix moṣeb laj Abraham xyucua' laj Isaac, eb laj filisteo que'xbut' ch'och' chi sa'.

16 Ut laj Abimelec quixye re laj Isaac: —K'axal us cui tat-elk sa' li katenamit xban nak yo chi nimanc acuanquil, chan.

17 Ut laj Isaac que'el aran ut co toj sa' li ru tak'a re Gerar. Ut aran que'cana chi cuanc.

18 Laj Isaac quixtakla cui'chic xbecbaleb lix julel li ha' li que'xbeč nak toj yo'yok laj Abraham, li que'xbut' eb laj filisteo nak ac xcam laj Abraham. Lix c'aba'eb li q'uebil chak junxil xban laj Abraham, a'an cui'chic quixq'ue chok' xc'aba' laj Isaac.

19 Sa' jun li cutan eb lix moṣ laj Isaac yoq̄ueb chixbecbal jun chic lix julel ha' sa' li ru tak'a nak que'xtau jun yu'am ha'.

20 Eb laj ilol quetomk re Gerar que'pletic riq'uiṅeb li neque'iloc re xquetomk laj Isaac. Que'xye reheb: —Li yu'am ha' a'in, ke laḡ, chanqueb. Xban nak que'pletic, laj Isaac quixq'ue Esek chok' xc'aba' li yu'am ha' a'an.

21 Ut lix moṣ laj Isaac que'xbeč jun chic lix julel ha'. Ut quicuan cui'chic li p̄let chirix lix julel ha' a'an. Ut laj Isaac quixq'ue Sitna chok' xc'aba' lix julel ha' a'an.

22 Ut laj Isaac que'el aran ut que'coeb sa' jalan chic na'ajej. Ut aran que'xbeč jun chic lix julel ha'. Aran ma ani chic que'ch'i'ch'i'in re chirix li becbil ha'. Laj Isaac quixq'ue Rehobot chok' xc'aba' li becbil ha' a'an. Ut laj Isaac quixye: —Anakuan li Kačua' Dios xoxtenk'a chixtaubal jun li kana'aj ç̄abil. Sa chic tocuank arin ut tačuank chixjunil li c'a'ru ke, chan.

23 Ut laj Isaac co sa' li na'ajej Beerseba.

24 Sa' li k'o'jyin a'an li Kačua' Dios quixc'ut-besi rib chiru laj Isaac ut quixye re: —Lain li Kačua' Dios li quinixlok'oni chak laj Abraham la yucua'. Matxucua. Lain jumelic tin-ilok a'e ut tatincuosobtesi. Ut tebiṅq'ue ajcui' chi q'uiṅanc la cualal ac'ajol. Tinbanu a'in acui-q'uin xban nak jo'ca'in quinyechi'i chak re laj Abraham junxil, chan li Dios.

25 Ut laj Isaac quixtus li pec ut quixyib jun lix artal ut quixlok'oni li Kačua' Dios. Laj Isaac quixyib ajcui' lix muhebal re nak tačuank aran. Ut eb lix moṣ laj Isaac que'xbeč aran jun chic lix julel ha'.

Laj Isaac quixbanu jun contrato riq'uin laj Abimelec

26 Sa' jun li cutan laj Abimelec qui-el Gerar ut co Beerseba chi atinac riq'uin laj Isaac. Quixc'am jun li ramig chirix aj Ahuzat xc'aba' ut quixc'am ajcui' laj Ficol li nataklan reheb lix soldados.

27 Laj Isaac quixye reheb: —¿C'a'ut nak xexchal arin cuiq'uin? Julticak ere nak xic' quineril nak quinerisi chak sa' eyank, chan.

28 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Laḡ xkil nak li Kačua' Dios yo ç̄atenk'anquil. Ut xkaye chi kibil kib nak takabanu junak li contrato acuiq'uin.

29 Mebanu li inc'a' us kiq'uin. Laḡ maç'a' kabanu chak ere. Junes usilal kabanu chak eri-q'uin. Sa' xyalal catkisi sa' kayank. Ut anakuan laḡat osobtesinbilat xban li Kačua' Dios, chan laj Abimelec.

30 Ut laj Isaac quixbanu jun li nink'e. Eb a'an que'cua'ac ut que'uc'ac.

31 Jo' cuulajak chic ek'ela nak que'sakeu, que'xbanu jun li contrato chi ribileb rib. Laj Isaac que'xchak'rabi rib sa' usilal. Ut eb a'an que'coeb.

32 Sa' ajcui' li cutan a'an lix moṣeb laj Isaac que'cuulac riq'uin ut que'xye re nak que'xbeč jun chic lix julel li ha'. Que'xye re, —Anakuan xkatau li ha', chanqueb.

33 Ut laj Isaac quixq'ue Seba chok' xc'aba' li ha' a'an. Ut chalen anakuan, Beerseba naye-man re li tenamit a'an li que'xtau cui' li ha'.

34 Caç'al (40) chihab cuan re laj Esaú nak quixc'am lix Judit chok' rixakil. Lix Judit a'an xrabin laj Beeri laj hitita. Ut quixc'am ajcui' chok' rixakil lix Basemat, lix rabin laj Elón laj hitita.

35 C'ajo' li raylal que'xc'ul laj Isaac ut lix Rebeca xbaneb li rixakil laj Esaú.

Laj Isaac quirosobtesi laj Jacob ut laj Esaú

27 Nak ac tix chic chi us laj Isaac, quimoy li xnak' ru ut inc'a' chic sa niloc. Sa' jun li cutan laj Isaac quixbok li xben ralat. A'an laj Esaú. Quixye re: —At cualal.— Laj Esaú quichak'oc ut quixye re: —Cue'quin.—

2 Laj Isaac quixye re: —Laat nacanau nak tixin chic. Mare chi seb nincam.

3 Anakcuan tatxic sa' q'uiche' chi yohoc. C'am li c'a'ru acue tac'anjelak re xcamsinquit li xul. Tac'am chak chok' cue li c'a'ru tacamsi.

4 Ut tayib ca'ch'inak lin tzacaemk li nacuulac chicuu. Nak ac xincua'ac, lain tatusobtesi nak toj yo'yoquin, chan laj Isaac re laj Esaú.

5 Lix Rebeca quirabi li c'a'ru quixye laj Isaac re laj Esaú. Laj Esaú co sa' q'uiche' chi yohoc re nak tixcamsi chak li xul li quiyehé' re xban lix yucua'.

6 Lix Rebeca quixye re laj Jacob li c'a'ru quirabi. —Lain xcuabi li c'a'ru xye la yucua' re la quas.

7 La yucua' xye re, “Ayu chi yohoc ut tac'am chak junak li xul re nak tayib lin tzacaemk. Tincua'ak ut lain tatusobtesi chiru li Kacua' Dios nak toj yo'yoquin,” chan la yucua' re laj Esaú.

8 Anakcuan, Jacob, banu li c'a'ru tinye acue.

9 Ayu cuanqueb cui' li quetomk ut tac'am chak cuibak li chabil chibat li toj saheb. Riq'uineb a'an lain tinyib xtibel xcua la yucua' li nacuulac chiru.

10 Ut laat tatxic chixq'uebal li tzacaemk a'an re la yucua'. Ut a'an tixtzaca ut tatusobtesi nak toj maji' nacam, chan lix Rebeca.

11 Laj Jacob quixye re: —Li cuas k'ol is rix ut lain moco k'ol is ta cuix.

12 Mare tinixmayu lin yucua' ut tixnau nak yoquin chixbalak'inquil. Mare macua' chic cuosobtesinquit tinbok chak sa' inben. Mare intz'ektananquil li tachalk sa' inben, chan laj Jacob.

13 Ut lix na' quixye re: —Matc'oxlac chirix a'an. Lain chinc'uluk re li raylal a'an. Laat banu li c'a'ru yoquin chixyebal acue. C'ameb chak li chibat li xinye acue, chan re laj Jacob.

14 Laj Jacob co chixc'ambaleb li chibat ut quixk'axtesi sa' ruk' lix na'. Ut lix na' quixyib li tibel cua li nacuulac chiru lix yucua' laj Jacob.

15 Lix Rebeca quirisí chak li rak' laj Esaú li k'axal chabil li xocxo xban, ut quixq'ue chirix laj Jacob li itz'inbej.

16 Ut quixbat rix li chibat chiru lix tel laj Jacob jo' ajcui' chirix xcux.

17 Ut quixk'axtesi li tibel cua jo' ajcui' li cxlan cua sa' ruk' laj Jacob.

18 Laj Jacob co cuan cui' lix yucua' ut quixye re: —At inyucua', chan. Laj Isaac quixye re: —Cue'quin. ¿Anihat laat? ¿Ma laat laj Esaú? chan.



© 1996 David C. Cook

Laj Jacob quixq'ue li tzacaemk re lix yucua'.

19 Laj Jacob quixye re lix yucua': —Lain li xben acualal. Xinbanu li c'a'ru xaye cue. Cue' lix tibel acua li xinyo chak. Banu usilal. Taccua'ak ut tinacuosobtesi, chan laj Jacob.

20 Laj Isaac quixye re: —At cualal, ¿ma sa' junpat xatau chak li xinpatz' acue? chan. Ut laj Jacob quichak'oc ut quixye re, —Li Kacua' Dios li nacalok'oni, a'an xtenk'an cue chixtaubal chi junpat, chan.

21 Laj Isaac quixye re: —Jilon chak chinc'atk re nak tinmayu ru la tel, at cualal. ¿Ma laat na tz'akal laj Esaú li cualal? chan.

22 Laj Jacob quijiloc chixc'atk lix yucua'. Laj Isaac quixmayu ru lix tel ut quixye re: —Lain nacuabi nak lix yab la cux, a'an xyab xcux laj Jacob, ut la tel, a'an xtel laj Esaú nak nacuec'a, chan.

23 Laj Isaac inc'a' quixnau ru laj Jacob xban nak lix tel k'ol is ru jo' lix tel laj Esaú. Nak ac oc re chirosobtesinquit laj Jacob,

24 laj Isaac quixye cui'chic re: —Ye cue, ¿ma relic chi yal nak laat laj Esaú, li cualal? chan. Ut laj Jacob quichak'oc ut quixye re: —Lain laj Esaú la cualal, chan.

25 Laj Isaac quixye re: —Q'ue cue lix tibel lin cua li xayo chak. Tincua'ak ut chirix a'an tatusobtesi, chan. Laj Jacob quixq'ue re lix tibel xcua. Quixq'ue ajcui' lix vino. Ut laj Isaac quixtzaca li quiq'uehe re.

26 Ut quixye re: —Anakcuan tatjilok chak cuiqu'in ut tacuutz' li cuu, at cualal, chan.

27 Laj Jacob quijiloc chixc'atk ut quirutz' ru lix yucua'. Laj Isaac quirutz' xboc li rak'. Ut quirosobtesi laj Jacob ut quixye:

—Lix boc li rak' li cualal, a'an jo' xboc li q'uiche' li quirosobtesi chak li Kacua' Dios.

28 A' taxak li Kacua' Dios tixq'ue chak li hab sa' xben la cuacuimk. Tixq'ue ajcui' acue li chabil ch'och' re nak sa

talaje'q'uik la cuacuimk jo' ajcui' la qui'il k'en.

29 Nimak taxak la quanquil sa' xbeneb lix ninkal tenamit. Jo' ajcui' sa' xbeneb la cuech'alal. Eb li lalal xc'ajol la na' oxlok' taxak tate'ril. Li ani tatz'ektanank acue, tz'ektanambilak ajcui' a'an. Ut ani tabanunk usilal acue, usilal ajcui' tauxk re a'an, chan laj Isaac.

30 Nak quirake' rosobtesinuil laj Jacob, qui-el riq'uin lix yucua'. Junpat relic laj Jacob nak quisuk'i chak laj Esaú chi yohoc.

31 Laj Esaú quixyib ajcui' lix tibel xcua lix yucua' ut quix'am riq'uin. Quixye re: —Banu usilal, taticua'ak. Cue' lix tibel acua li xinyo chak. Nak tatrakek' chi cua'ac, tinacuosobtesi, chan laj Esaú.

32 Laj Isaac quixye re: —¿Anihat laa?— Laj Esaú quixye re: —Lain laj Esaú li xben acualal, chan.

33 Laj Isaac quisach xch'ol ut nasicsot. Quixye re: —¿Ut ani li xc'amoc chak re lin tzacaemk xben cua? Lain xintzaca chixjunil li xc'am chak nak toj maji' nacate'ulun laa. Lain xincuosobtesi ut a'an osobtesinbil chic anacuan, chan.

34 Nak quirabi li c'a'ru quixye lix yucua', laj Esaú quixjap re chi yabac xban xrahil sa' xch'ol. Ut quixtz'ama chiru lix yucua': —Chinacuosobtesi ajcui' lain, at inyucua', chan.

35 Laj Isaac quixye re: —Xc'ulun la cuitz'in ut a'an xinixbalak'i ut xmak' chacuu la cuosobtesinuil li xinq'ue raj acue, chan.

36 Laj Esaú quixye re lix yucua': —Mare xban a'an nak xeq'ue aj Jacob chok' xc'aba'. Ac xca' sut xbanunuil cue chi jo'ca'in. Xben cua quixmak' chicuu li primogenitura. Ut anakcuan xmak' cui'chic chicuu li usilal li oc raj cue xc'ulbal riq'uin li Dios. ¿Ma inc'a' ta bi' naru tinacuosobtesi ajcui' lain? chan laj Esaú.

37 Laj Isaac quixye re: —Laj Jacob, a'an chic nimak xcuanuil chacuu. Chixjunileb chic li rech'alal te'c'anjelak chiru. Xincuosobtesi a'an re nak te'uchink chi us li racuimk jo' ajcui' lix qui'il k'en. Anakcuan, ¿c'a' ta chic ru tinbanu acue laa, at cualal? chan.

38 Laj Esaú quixye re lix yucua': —¿Ma chi tic inc'a' tatrak chicuosobtesinuil? Banu usilal, at inyucua', chinacuosobtesi taxak, chan. Ut laj Esaú quixjap re chi yabac.

39 Laj Isaac quichak'oc ut quixye re: —Inc'a' taticuan sa' chabil ch'och' chi moco tixq'ue li hab sa' xben la ch'och'.

40 Ut riq'uin pletic tacol rix la yu'am chi junelic. Laa tate'anjelak chiru la cuitz'in. Abanan tacuulak xk'ehil nak laa tacol acuib chiru ut inc'a' chic taticuan rubel xcuanuil. Jo'ca'in ajcui' te'xc'ul eb la cualal ac'ajol, chan laj Isaac re laj Esaú.

Laj Jacob naçellic chiru laj Esaú

41 C'ajo' nak quijosk'o' laj Esaú sa' xben laj Jacob xban nak qui-osobtesic xban lix yucua'. Quixye sa' xch'ol: —Chi seb nacuulac xk'ehil nak tacamk lin yucua'. Chirix a'an tincamsi li cuitz'in, chan laj Esaú.

42 Lix Rebeca quixnau c'a'ru yo chixc'oxlanquil laj Esaú. Quixtakla xbokbal laj Jacob li itz'inbej. Quixye re: —Q'ue retal. Laj Esaú yo chixc'oxlanquil acamsinuil.

43 Anakcuan banu li c'a'ru tinye acue. Yib li c'a'ru acue ut tatelelik. Tatxic sa' rochoch laj Labán li cuas, li cuan chak sa' li tenamit Harán.

44 Taticuan chak riq'uin toj tanumek' xjosk'il la cuas.

45 Nak acak xnume' xjosk'il la cuas, tasachk sa' xch'ol li c'a'ru xabanu re. Tojo'nak lain tintakla ac'ambal. Inc'a' nacua'j texinsach checabichal, chan lix Rebeca re laj Jacob.

46 Jo'can nak lix Rebeca co' chi atinac riq'uin laj Isaac ut quixye re: —Lain xintitz' xbaneb li rixakil laj Esaú. Eb a'an aj hitita. Cui laj Jacob naxe'am junak li ixk aj hitita chok' rixakil, ¿c'a'ru aj e nak cuankin arin? Us raj nak tincamk, chan lix Rebeca re laj Isaac.

28 Laj Isaac quixbok laj Jacob riq'uin ut quixtz'ama rusilal li Dios sa' xben. Quixye re: —Inc'a' naru tac'am chok' acuaixakil junak li ixk aj Canaán, li cuanqueb arin. 2 Anakcuan yib acuib ut tatxic toj sa' li tenamit Padan-aram. Tatxic sa' rochoch laj Betuel lix yucua' la na'. Aran tasic' junak la cuixakil sa' xyankeb lix rabin laj Labán li ras la na', chan.

3 Li Kacua' Dios, li k'axal nim xcuanuil, a'an taxak taosobtesink acue ut tixq'ue chi q'uianc la cualal ac'ajol. Riq'uieneb a'an te'cuank li ninki tenamit.

4 A' taxak li Kacua' Dios chi-osobtesink acue, jo'queb ajcui' la cualal ac'ajol, jo' quixyechi'i re laj Abraham. Laex terechani li ch'och' a'in li cuanco cui' anacuan jo' aj numelo. Li ch'och' a'in yechi'inbil re laj Abraham xban li Kacua' Dios, chan laj Isaac.

5 Tojo'nak laj Isaac quixtakla laj Jacob sa' li tenamit Padan-aram riq'uin laj Labán. A'an li

ratalaj Betuel aj arameo. Laj Labán, a'an ras lix Rebecca lix na' laj Jacob ut laj Esaú.

Lix sumlajic laj Esaú

6 Laj Esaú quixnau nak laj Isaac quirosobtesi laj Jacob. Quirabi ajcui' nak quixtakla laj Jacob sa' li tenamit Padan-aram chixsic'bal junak rixakil. Quixnau ajcui' nak laj Isaac quixye re laj Jacob nak inc'a' naru tixsic' junak rixakil sa' xyankeb laj Canaán.

7 Quixq'ue retal nak laj Jacob quixpab li ratin lix na' ut lix yucua'. Quiril nak laj Jacob cō sa' li tenamit Padan-aram.

8 Xban nak laj Jacob quiyeh'e re nak inc'a' tasumlak riq'uineb li ixk aj Canaán, laj Esaú quixtau ru nak lix yucua' inc'a' nacuulac chiru lix na'lebeb li ixk aj Canaán.

9 Jo'can nak laj Esaú cō riq'uin laj Ismael li ratalaj Abraham chixtz'amanquil chok' rixakil lix Mahalat lix rabin. Lix Mahalat, a'an ritz'in laj Nebaiot. Ac cuan cuib li rixakil laj Esaú nak quixc'am lix Mahalat chok' rixakil.

Li Dios quixc'utbesi rib chiru laj Jacob sa' li na'ajej Bet-el

10 Laj Jacob qui-el sa' li tenamit Beerseba ut cō toj sa' li tenamit Harán.

11 Nak laj Jacob quiril nak oc re li k'ojy'in quicana chi cuarc sa' be. Quixtau jun li pec helho ru ut quixq'ue chok' xsoc xjolom ut quicuar.

12 Nak yō chi cuarc, laj Jacob quimatq'uec. Sa' xmatc' quiril jun chanchan escalera xakxo sa' ch'och' ut nacuulac toj sa' choxa xnajtil rok. Ut eb lix ángel li Kacua' neque'take' ut neque'cube chak chiru li escalera nak quiril.

13 Li Kacua' Dios cuan chak toj sa' xben li escalera ut a'an quixye re laj Jacob: —Lain li Kacua' Dios. Lain li quinixlok'oni chak laj Abraham la xe'tonil yucua'. Lain ajcui' li quinixlok'oni laj Isaac la yucua'. Lain ting'ue acue li ch'och' li yocat cui' chi hilanc anakcuan. Ting'ue ajcui' reheb la cualal ac'ajol.

14 La cualal ac'ajol te'q'uiank jo' xq'uiial li poks li cuan sa' li ch'och' ut telaje'xjeq'ui rib sa' ruchich'och'. Sa' ac'aba' laot jo' ajcui' sa' xc'aba'eb la cualal ac'ajol, chixjunileb li tenamit li te'cuank sa' ruchich'och' te'xc'ul jun li nimla usilal.

15 Lain junelic cuankin acuiq'uin. Yalak bar tatxic, lain tin-ilok acue. Nak laot cuankat chak sa' jalan chic na'ajej, lain tatinc'am cui' chic chak sa' li ch'och' a'in. Inc'a' tatintz'ek-tana. Ting'ue acue chixjunil li c'a'ru xinyechi'li acue, chan li Kacua' Dios re laj Jacob.

16 Laj Jacob qui-aj ru ut quixye: —Relic chi yal nak li Kacua' Dios cuan sa' li na'ajej a'in. Ut lain inc'a' xinnau nak xin-oc chi hilanc arin, chan.

17 C'ajo' nak quixucuaq laj Jacob ut quixye: —Ma ca'ch'in nak nasach inch'ol chirilbal li lok'laj na'ajej a'in. K'axal lok'. A'in xmuhebal li Kacua' Dios ut a'in ajcui' li oquebal re li choxa, chan.

18 Jo' cuulajak chic nak quisakeu, laj Jacob quixchap li pec li quixq'ue chok' xsoc xjolom. Ut li pec a'an quixxakab ut quixq'ue li aceite sa' xben. A'an quixbanu chok' retalil nak li na'ajej a'an k'axal lok'.

19 Li na'ajej a'an Luz xc'aba' nak quicuan. Abanan laj Jacob quixjal xc'aba'. Bet-el chic quixq'ue chok' xc'aba'.

20 Ut laj Jacob quixye: —Cui li Kacua' Dios taberesink cue ut tãilok cue, ut cui a'an tix-q'ue cue lin tzacaemk jo' ajcui' li cuak', lain tinlok'oni a'an.

21 Cui li Kacua' Dios tãtenk'ank cue re nak tincuulac cui'chic sa' rochoch lin yucua', ut cui takac'am cui'chic kib sa' usilal riq'uin li cuas, lain tinlok'oni li Kacua' Dios chi anchal inch'ol.

22 Li pec a'in xinxakab anakcuan chok' retalil nak li na'ajej a'in, a'an re xlok'oninuil li Kacua' Dios, chan. Ut laj Jacob quixye re li Dios, —Lain tinmayeja chacuu li junjunk sa' xlajetkil re chixjunil li c'a'ru taq'ue cue, chan.

29 Laj Jacob qui-oc cui'chic chi xic sa' li tenamit Harán. Quicuuac sa' li na'ajej li cuan sa' xjajal li na-el cui' chak li sak'e.

2 Quiril nak cuan jun becbil ha' sa' li ru tak'a. Oxib ch'ut li carner yoqueb chi hilanc chire li ha' xban nak aran neque'risi ruc'aheb li carner. Jun nimla pec nac'anjelac chok' xtz'apbal re li becbil ha'.

3 Nak neque'oc xq'uebal ruc'aheb li carner, eb laj ilol re li xul neque'risi li pec. Nak neque'rake' xq'uebal ruc'a, neque'xtz'ap cui'chic.

4 Laj Jacob quixpatz' reheb laj ilol xul: —Ex cuas cui'tz'in, ¿bar cuan le tenamit?— Eb a'an que'xye re: —Harán xc'aba' li katenamit, chanqueb.

5 Laj Jacob quixye cui'chic reheb, —¿Ma nequenau ru laj Labán li ratalaj Nacor? chan. Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Nakanau ru.—

6 Laj Jacob quixpatz' cui'chic reheb: —¿Ma sa sa' xch'ol laj Labán?— Eb a'an que'chak'oc

ut que'xye: —Sa sa' xch'ol. Ilon aran. Li ixk li yo chak chi çalç rochben lix carner, a'an lix Raquel lix rabin laj Labán, çanqueb.

7 Ut laj Jacob quixye reheb: —Toj cutan cuanco. ¿C'a'ut nak ac oc ere chixtz'apbaleb li carner anakcuan? Q'uehomakeb cuan chi uc'ac ut teq'ueheb ajcui' chi ichajibc, çan.

8 Ut eb a'an que'xye re: —Anakcuan inc'a' naru xq'uebal ruc'aheb. Takoybeni toj te'-ch'utlak chixjunileb li carner tojo'nak takisi li xtz'apbal re li ha' re nak naru takaq'ueheb chi uc'ac chixjunileb li carner, çanqueb.

9 Toj yo ajcui' chi atinac laj Jacob riq'uiñeb li çuñk nak quicuulac lix Raquel rochbeneb lix carner. A'an na-iloc re lix carner lix yucua'.

10 Lix Raquel, a'an xrabin laj Labán; ut laj Labán, a'an ras lix na' laj Jacob. Nak quiril lix Raquel, laj Jacob ço sa' junpat chirisinquil li nimla pec li tz'aptz'o cui' li re li ha' ut quix-q'ueheb chi uc'ac li carner.

11 Laj Jacob quirutz' ru lix Raquel ut quyabac xban xsahil sa' xch'ol.

12 Laj Jacob quixye re lix Raquel: —Lin na' lain, a'an lix Rebeca li ritz'in la yucua'. Lao kacomon kib, çan. Ut lix Raquel ço sa' junpat chixyebal re lix yucua' nak quiatnac riq'uin laj Jacob lix comoneb.

13 Nak laj Labán quirabi resil nak laj Jacob cuan aran, quialinac sa' junpat chixc'ulbal. Nak quicuulac cuan cui' laj Jacob, quixk'alu ut quirutz' ru. Ut sa' junpat quixbok sa' rochoch. Laj Jacob najt quiserak'ic riq'uin laj Labán.

14 Ut laj Labán quixye re laj Jacob: —Relic chi yal nak tz'akal kacomon kib ut kaquiq'uel kib, çan. Ut laj Jacob quicana sa' rochoch laj Labán.

15 Ac jun po chic roquic laj Jacob aran nak laj Labán quixye re: —Laat yocat chi trabajic cuiq'uin ut toj maji' nacatintoj. Lain ninç'oxla nak tento tatintoj usta kacomon kib. Ye cue jo' nimal taçauj tatintoj cui'. Lain tintoj jo' nimal tapatz', çan.

16 Laj Labán cuan cuib lix rabin. Li asbej, a'an xLea xc'aba' ut li itz'inbej, a'an xRaquel xc'aba'.

17 Lix Lea inc'a' ch'ina'us na-iloc. Ut lix Raquel, a'an ch'ina'us na-iloc.

18 Laj Jacob ço xch'ol chirix lix Raquel ut quixye re laj Labán: —Lain trinrabajik cuukub chihab açuiq'uin re nak taq'ue chok' cuixakil lix Raquel li itz'inbej, çan.

19 Laj Labán quixye re: —Chok' cue lain us nak açue tinq'ue lin rabin. Chi jo'can inc'a'

tinq'ue re junak maçua' kacomon. Anakcuan tatcañaq kiq'uin, çan.

20 Cuukub chihab tz'akal quitrabajic laj Jacob re nak tixc'am lix Raquel chok' rixakil. Laj Jacob inc'a' quirec'a nak quinume' li cuukub chihab xban nak c'ajo' nak naxra lix Raquel.

21 Nak quinume' li cuukub chihab, laj Jacob quixye re laj Labán: —Anakcuan xcuulac xk'ehil nak tak'axtesi la rabin chok' cuixakil xban nak ac xnume' cuukub chihab çuoquic chi trabajic açuiq'uin, çan.

22 Laj Labán quixbanu jun li nink'e sa' xsumlajic lix rabin ut quixbokeb chixjunil li rech cabal.

23 Abanan chiru li k'ojyin a'an laj Labán quixk'axtesi lix Lea re laj Jacob. Ut laj Jacob quicuan riq'uin.

24 Laj Labán quixq'ue jun xmoç ixk lix Lea. Li ixk a'an xZilpa xc'aba'.

25 Jo' cuulajak chic laj Jacob quixq'ue retal nak a' lix Lea li quik'axtesic re. Ut laj Jacob ço riq'uin laj Labán ut quixye re, —Inc'a' us xabanu cue. ¿C'a'ut nak xabanu cue chi jo'ca'in? ¿Ma maçua' ta bi' lix Raquel xintoj rix nak xinrabajic açuiq'uin? ¿C'a'ut nak xinçabalak'i chi jo'ca'in? çan laj Jacob.

26 Ut laj Labán quixye re: —Lao moco c'aynako ta nak xben cua li itz'inbej takasumub.

27 Numek' cuan jun xamañaq la sumlajic riq'uin lix Lea, tojo'nak tinq'ue açue lix Raquel. Abanan tento nak tatrabajik cuukubak chihab chic cuiq'uin, çan laj Labán.

28 Quixc'ul xch'ol laj Jacob li c'a'ru quiyeh'e re xban laj Labán. Nak quinume' li jun xamañaq lix sumlajic laj Jacob riq'uin lix Lea, laj Labán quixk'axtesi lix Raquel re laj Jacob. Ut laj Jacob quisumla riq'uin.

29 Laj Labán quixq'ue jun xmoç ixk lix Raquel. Li moç a'an xBilha xc'aba'.

30 Laj Jacob quixlak'ab rib riq'uin lix Raquel ut a'an li k'axal quixra chiru lix Lea. Ut laj Jacob quitrabajic cuukub chihab chic riq'uin laj Labán.

Eb li rala laj Jacob

31 Li Kaçua' Dios quiril nak lix Lea inc'a' narahe' xban laj Jacob. Jo'can nak li Kaçua' Dios quixq'ue chi çuanc xcoc'al. Abanan lix Raquel inc'a' quiq'uehe' xcoc'al.

32 Lix Lea quicana chi yaj aj ixk. Quicuan jun lix c'ula'al. Lix Lea quixye: —Li Kaçua' Dios quixnau nak quiraho' sa' inch'ol junxil.

Anakcuan tinixra chic lin belom, chan. Jo'can nak aj Rubén quixq'ue chok' xc'aba' lix c'ula'al.

33 Ut lix Lea quicuan jun chic lix c'ula'al ut quixq'ue aj Simeón chok' xc'aba'. Ut quixye: —Li Kaçua' Dios quixnau nak inc'a' ninrahe'. Jo'can nak xq'ue jun chic lin c'ula'al, chan.

34 Ut quicuan jun chic xc'ula'al lix Lea ut quixq'ue aj Leví chok' xc'aba'. Lix Lea quixye: —Anakcuan ac xcuan oxib li ralar laj Jacob cuiq'u'in. Mare riq'u'in a'in taçuank junelic cuiq'u'in lin belom, chan.

35 Ut lix Lea quicuan jun chic xc'ula'al ut quixq'ue aj Judá chok' xc'aba'. Quixye: —Anakcuan tinlok'oni li Kaçua' Dios riq'u'in li usilal xbanu cue, chan. Chirix li çahib chi coc'al a'in, toj maji' chic quicuan xcoc'al lix Lea.

30 Lix Raquel quixcakali lix Lea xban nak ma jun lix coc'al nacuan riq'u'in laj Jacob. Lix Raquel quixye re lix belom: —Lain tincuaj nak te'çuank incoc'al. Cui inc'a' te'çuank incoc'al, ç'a'ru aj e nak yo'yo-kin? chan.

2 Laj Jacob quichal xjosk'il sa' xben lix Raquel ut quixye re: —Ç'a'ut nak nacaye chi jo'can? ¿Ma lain ta bi' Dios lain nak tinq'ue-heb açoc'al? chan.

3 Ut lix Raquel quixye re laj Jacob: —Tinq'ue açue lix Bilha lin moş re tatçuank riq'u'in. Nak tayo'lak xc'ula'al, lain tinxoc chok' cue. Chi jo'ca'in taçuank incoc'al, chan.

4 Lix Raquel quixq'ue lix moş re laj Jacob re taçuank riq'u'in.

5 Ut lix Bilha quicana chi yaj aj ixk. Laj Jacob quicuan li ralar riq'u'in lix Bilha.

6 Tojo'nak lix Raquel quixye: —Anakcuan aj Dan tinq'ue chok' xc'aba' li c'ula'al a'in xban nak li Kaçua' Dios xrabi li c'a'ru xintz'ama chiru. Xinrisi sa' raylal ut quixq'ue cue jun lin c'ula'al, chan lix Raquel.

7 Laj Jacob quicuan jun chic li ralar riq'u'in lix Bilha.

8 Lix Raquel quixye: —Anakcuan aj Neftalí tinq'ue chok' xc'aba' li c'ula'al a'in xban nak xinyal ink'e riq'u'in li cuas ut anakcuan cuan incoc'al, chan.

9 Chirix chic a'in, lix Lea quixq'ue retal nak maji' chic nacuan junak lix c'ula'al. Lix Lea quixk'axtesi lix moş, xZilpa xc'aba', sa' ruk' laj Jacob re nak taçuank riq'u'in.

10 Ut laj Jacob quicuan jun li ralar riq'u'in lix Zilpa.

11 Ut lix Lea quixxoc li c'ula'al chok' re ut

quixye: —Us xak cue. Xcuan chic jun lin c'ula'al, chan. Ut aj Gad quixq'ue chok' xc'aba'.

12 Ut laj Jacob quicuan cui'chic jun li ralar riq'u'in lix Zilpa.

13 Ut lix Lea quixye: —C'ajo' xsahil sa' in-ch'ol. Anakcuan eb li ixk te'xye nak us xak re cha'keb cue, chan. Ut aj Aser quixq'ue chok' xc'aba' li c'ula'al.

14 Sa' jun li cutan nak yoq'ueb chi sic'oc trigo sa' c'alebal, laj Rubén quixtau aran li ixki k'en mandrágoras xc'aba', ut coxk'axtesi li ixki k'en sa' ruk' lix na'. Lix Raquel quiril nak cuan li ixki k'en riq'u'in lix Lea ut quixye re: —Banu usilal, q'ue chok' cue li ixki k'en li xc'am chak la yum, chan.

15 Lix Lea quixye re lix Raquel: —Ç'a' chic ru taçuaj anakcuan? Ac xamak' lin belom chicuu ut anakcuan taçuaj tamak' cui'chic lin ixki k'en li xc'am chak inyum, chan. Ut lix Raquel quichak'oc ut quixye re, —Cui taq'ue cue li ixki k'en, laj Jacob naru taxic jun k'oj-yinak açuiq'u'in, chan.

16 Nak laj Jacob quisuk'i chak chi sic'oc trigo, lix Lea ticto qui-el chixc'ulbal ut quixye re: —Anakcuan tatçuank jun k'ojy'ınak cuiq'u'in. A'an aj e nak xinq'ue li ixki k'en re lix Raquel. Li ixki k'en a'an, laj Rubén xc'amoc chak re, chan. Ut sa' li k'ojy'ın a'an laj Jacob quicuan riq'u'in lix Lea.

17 Lix Lea quicana chi yaj aj ixk. Ut quiyo'la ro' lix c'ula'al lix Lea xban nak li Dios quirabi lix tij.

18 Lix Lea quixye: —Anakcuan aj Isacar tinq'ue chok' xc'aba' lin c'ula'al. Li Dios xq'ue jun chic lin rabal xban nak lain junxilaj quink'axtesi lin moş re laj Jacob re nak taçuank riq'u'in, chan.

19 Laj Jacob quicuan xcuaq li ralar riq'u'in lix Lea.

20 Ut lix Lea quixye: —Li Dios xq'ue jun chic lin matan. Anakcuan raroq'ın chic xban lin belom xban nak cuakib li ralar ac xe'yo'la cuiq'u'in. Anakcuan aj Zabulón tinq'ue chok' xc'aba' li c'ula'al a'in, chan.

21 Chirix chic a'an, quiyo'la jun lix co' lix Lea ut xDina quixq'ue chok' xc'aba'.

22 Li Dios quiril xtok'obal ru lix Raquel ut quirabi lix tij. Xban a'an, li Dios quixq'ue chi cuanc xcoc'al.

23 Lix Raquel quicana chi yaj aj ixk. Ut quiyo'la jun lix c'ula'al telom. Quixye: —Lain xinxutanac xban nak ma jun incoc'al cuan. Anakcuan li Dios xrisi inxutan, chan.

24 Lix Raquel quixq'ue aj José chok' xc'aba' lix c'ula'al. Quixye: —A' taxak li Kăcua' Dios chi-osobtesink cue ut tixq'ue ta chic junak inc'ula'al telom, chan.

Laj Jacob ut laj Labán que'xbalak'i rib

25 Chirix lix yo'lajic laj José, laj Jacob quiatinac riq'uin laj Labán ut quixye re: —Anacuan nacuj nak tinăcanab chi xic sa' lin tenamit li xinchal cui' chak.

26 Tinc'ameb li cuixakil chicuix, jo' eb ajcui' lin coc'al. Xtz'akloc li trabaj xinbanu acuiq'uin chirixeb la rabin. Laat cutan saken çăcuu c'a'ru li trabaj xinbanu acuiq'uin. China-canab chi xic anacuan, chan.

27 Ut laj Labán quixye: —Banu usilal, canakat cuiq'uin. Xinq'ue retal nak sa' ac'aba' laať ninrosobtesli li Kăcua' Dios.

28 Anacuan taye cue jo' nimal la tojbal ta cuaj ut lain tatintoj, chan laj Labán.

29 Laj Jacob quixye re: —Laať cutan saken çăcuu chanru nak xintrabajic acuiq'uin. Nacanau ajcui' chanru nak xinch'olaniheb la quetomk, chan.

30 Julticac acue nak xinc'ulun acuiq'uin, inc'a' q'ui li c'a'ru acue. Ut anacuan numtajeñakeb xq'uijal li c'a'ru acue. Chalen cuoquic acuiq'uin, li Kăcua' Dios xatrosobtesli inban. Ut anacuan çjok'e naru tintiquib trabajic re nak eb li cualal inc'ajol ta cuank c'a'ru reheb? chan.

31 Laj Labán quixye re: —Jo' nimal taruk tatintoj cui'? chan. Laj Jacob quixye re: —Ma' jo' nimal. Anacuan cuan jun na'leb tincuj xyebal acue. Inc'a' ninnau ma ta cuulak ta çăcuu. Cui tixc'ul ach'ol, lain tincanăk cui'chic chirilbaleb la quetomk, chan.

32 Laj Jacob quixye re laj Labán: —Lain tinxic sa' xyankeb la quetomk. Ut tinsic' chok' cue li chibat li repex rixeb ut li tz'ib sa' rixeb. Te'canăk ajcui' li carner li repex rixeb ut li tz'ib sa' rixeb jo' eb ajcui' li k'ek rixeb. Li quetomk a'in tinc'am chok' cue chok' rekaj intojbal, chan.

33 Ut laj Jacob quixye ajcui': —Mare mokon chic nak tatxic chirilbaleb lin quetomk, laať taq'ue retal nak sa' xyalal xinbanu. Cui tatau li carner li moco k'ek ta rixeb ut li chibat moco repex ta rixeb, naru taye nak lain xcuelk'a eb a'an acuiq'uin, chan.

34 Ut laj Labán quixye re: —Us. Xc'ul inch'ol li c'a'ru xaye, chan.

35 Chiru ajcui' li cutan a'an, ço laj Labán sa' lix na'ajeb lix quetomk. Quirisiheb chixjunil li chibat li repex rixeb jo' ixk jo' telom.

Quirisiheb ajcui' li carner li k'ek rixeb. Laj Labán quixk'axtesihéb li quetomk a'an sa' ruk'eb li ralar re nak a'an eb chic te'ilok re.

36 Ut laj Labán ço sa' jun li na'ajeb oxib cutan xnajtil riq'uin laj Jacob. Ut laj Jacob quicana chirilbaleb lix quetomk laj Labán.

37 Laj Jacob quixsic' oxib pay ru li che', a' li álamo, li avellano ut li castaño xc'aba'eb. Quixyoc' eb li ruk' li che' li toj rax. Quixmich' ca'ch'in rixeb li che' re nak te'c'utunk chi repex rixeb li ruk' che'.

38 Laj Jacob quixq'ue retal nak eb li quetomk neque'batz'un chire li ha' nak neque'cuulac chi uc'ac. Xban a'an nak quixtususi li ruk' che' sa' li ha' re nak te'ril li che' nak yoqueb chi batz'unc.

39 Li quetomk que'batz'un aran sa' xca'yabal eb li che' li repex rixeb. Ut eb li coc' ral li que'yo'la repex rixeb.

40 Laj Jacob quixsic' ruheb li carner li repex rixeb ut li tz'ib sa' rixeb ut quixq'ue sa' xyankeb li re. Jo' ajcui' chixjunileb li k'ek rixeb li cuanqueb sa' xyankeb li re laj Labán, quixq'ue ajcui' sa' xyankeb li re. Chi jo'ca'in laj Jacob quirisi lix quetomk sa' xyankeb li re laj Labán.

41 Rajlal nak neque'cuulac li xul li ninkeb xtibel ut cauheb rib chi batz'unc chire li ha', laj Jacob naxq'ue li che' sa' li ha' re nak te'ril nak yoqueb chi batz'unc.

42 Nak neque'cuulac li xul li inc'a' cauheb rib chi batz'unc, laj Jacob inc'a' naxq'ue li che' sa' li ha'. Nak neque'yo'la li raleb li xul li inc'a' cauheb rib que'cana re laj Labán. Ut li raleb li xul li cauheb rib que'cana chok' re laj Jacob.

43 Chi jo'ca'in laj Jacob quinumta xbiomal. Quicuan nabaleb lix quetomk. Quicuan ajcui' nabal lix camellos jo' ajcui' lix burros. Ut que'cuan ajcui' nabal lix mos jo' cuink jo' ixk.

31 Laj Jacob narabi li c'a'ru neque'xye li ralar laj Labán nak neque'xye: —Laj Jacob xc'am chok' re li c'a'ru re li kayucua'. Ut riq'uin a'an xbiomo', chanqueb.

2 Laj Jacob quixq'ue retal nak inc'a' chic sa na-ile' xban laj Labán. Moco jo' ta junxil.

3 Li Kăcua' Dios quixye re laj Jacob: —Anacuan tatsuk'ik cui'chic sa' la tenamit li cuanqueb cui' la cuech'alal. Ut lain junelic cuankin acuiq'uin, chan li Kăcua' Dios.

4 Laj Jacob quixtakla xbokbal lix Raquel jo' ajcui' lix Lea re nak taatinak riq'uiheb sa' li na'ajeb li yo cui' chi iloc quetomk laj Jacob.

5 Laj Jacob quixye reheb li rixakil: —Lain yoquin chixq'uebal retal nak le yucua' inc'a'

chic sa ninril jo' junxil. Ut li Kaçua' Dios li naxlok'oni lin yucua', a'an xtenk'an cue arin. 6 Laex xeril ajcui' nak xinc'anjelac chi anchal inch'ol chiru le yucua'.

7 Ut a'an xinixbalak'i ut yalak jok'e naxjal lin tojbal. Abanan li Kaçua' Dios yo chintenk'anquil chi junelic. Jo'can nak laj Labán inc'a' naru xbanunquil li inc'a' us cue.

8 Le yucua' quixye cue, “La tojbal a'an chixjunileb li xul li repex rixeb” chan. Ut chixjunileb li xul li que'yo'la repex chic rix. Ut quixye cui'chic cue, “La tojbal, a'an li xul li balac' sa' rixeb” chan cue. Nak naxye chi jo'can junes balac' chic rixeb li xul li neque'yo'la.

9 Jo'can nak li Dios inc'a' quixq'ue chi tamc lix quetomk le yucua' ut eb li cue lain quixq'ueheb chi tamc, chan laj Jacob.

10 Ut laj Jacob quixye cui'chic reheb: —Sa' jun li cutan nak yo ruheb li carner lain quinmatq'uec ut quicuil nak li telom carner li balac' rixeb ut li repex rixeb, junes eb a'an li yoqueb chi batz'unc riq'uibeb li ixki carner.

11 Ut sa' inmatc' lix ángel li Dios quixye cue, “Jacob”, chan. Ut lain quinye re, “Cue'quin”.

12 Ut li ángel quixye cue, “Ilon aran. Taçuil nak eb li telom carner li balac' rixeb ut li repex rixeb, junes eb a'an li yoqueb chi batz'unc riq'uibeb li ixki carner. Lain li Kaçua' Dios. Xinbanu chi jo'ca'in xban nak xcuil chixjunil li c'a'ru yo chixbanunquil laj Labán acue.

13 Lain li Kaçua' Dios. Lain li quinc'utbesi chak cuib çacuu sa' li na'ajej Bet-el nak caq'ue li aceite sa' xben li pec li caxakab aran nak cabanu li contrato cuiq'uin. Anakcuan tat-elk sa' li na'ajej a'in ut tatxic cui'chic sa' la tenamit li yo'lajenakat cui' chak,” chan cue.— 14 Ut lix Raquel rochben lix Lea que'chak'oc ut que'xye re laj Jacob: —Lao maç'a' c'a'ru re li kayucua' takeçhani arin.

15 Chanchan maçua'o xrabin nak nocoril li kayucua'. Lao c'ayinbilo acue xban li kayucua'. Ac xatoj rix li kasumljajic. Ut anakcuan, ç'a' chic ru taraj? A'an yo chixsachbal li katz'ak.

16 Lix biomal li qui-isic chiru xban li Kaçua' Dios, a'an ke chic anakcuan ut reheb ajcui' li kalal kac'ajol. Laat banu chixjunil li c'a'ru xye acue li Kaçua' Dios, chanqueb re laj Jacob.

Laj Jacob qui-el sa' li na'ajej Padan-aram

17 Laj Jacob quixyib rib re taxic. Quixtaksiheb li rixakil jo' ajcui' eb lix coc'al chirixeb li camello.

18 Ut que'oc chi xic Canaan sa' lix tenamit laj Isaac lix yucua'. Laj Jacob quixc'am chirix chixjunileb lix quetomk jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru re li quixtoj rix riq'uin lix trabaj sa' li na'ajej Padan-aram.

19 Ma ani laj Labán. Cuan chak sa' jalan na'ajej chixbesbal rixeb lix carner nak lix Raquel quirelk'aheb lix dios lix yucua'.

20 Maç'a' resil nak que'el laj Jacob sa' li na'ajej a'an. Chi jo'ca'in laj Jacob quixbalak'i laj Labán laj arameo.

21 Laj Jacob quielelic riq'uin chixjunil li c'a'ru cuan re. Quinume' sa' li nima' Éufrates ut quixc'am li be li naxic sa' li tzul Galaad.

22 Sa' rox li cutan laj Labán quirabi resil nak quielelic laj Jacob.

23 Laj Labán quixch'ututbeb li rech'alal ut que'xtake laj Jacob. Toj chiru cuukub cutan coxe'xtau sa' li tzul Galaad.

24 Sa' li k'ojoyin a'an, li Kaçua' Dios quixc'utbesi rib chiru laj Labán laj arameo sa' xmatc'. Li Kaçua' Dios quixye re: —Chinacuabi. Matatinac sa' josk'il riq'uin laj Jacob, chan li Dios.

25 Laj Labán quixtaueh laj Jacob sa' li tzul Galaad li que'xyib cui' lix muhebaleb. Ut sa' ajcui' li na'ajej a'an que'xyib lix muhebaleb laj Labán.

26 Laj Labán quixye re laj Jacob: —ç'a'ut nak xabanu cue chi jo'ca'in? Xac'ameb chak lin rabin sa' junpat. Chanchan yoco sa' plet, chan.

27 —ç'a'ut nak inc'a' xaye cue nak elc chak ere cuiq'uin? Cui ta xaye cue, lain xinbanu raj jun nimla nink'e re çchak'rabinquil. Xinbokeb raj sa' li nink'e li neque'ch'e'oc tambor jo' eb ajcui' li neque'ch'e'oc arpa.

28 Sa' junpat xac'ameb chak. Inc'a' xq'ue rib nak xcuutz'eb ru lin rabin jo' eb ajcui' li cui re xchak'rabinquileb. Xban atontil nak xabanu a na'leb a'in.

29 Lain naru raj tinbanu raylal ere. Abanan chi k'ek quiatinac cuiq'uin li Kaçua' Dios, li naxlok'oni la yucua'. A'an xye cue nak inc'a' tinatinac sa' josk'il acuiq'uin.

30 Lain ninnau nak xat-el cuiq'uin sa' junpat xban nak taçuaj ru xic sa' rochoch la yucua'. Ca'aj cui' li inc'a' nintau ru lain, ç'a'ut nak xacuelk'aheb chak lin dios? chan laj Labán.

31 Ut laj Jacob quixye re laj Labán: —Lain qui-oc inxiu. Quinc'oxla nak mare tamak'eb la rabin chicuu.

32 Chiruheb li kech'alal naru tasiq'ueb la dios sa' kayank. Cui tataueh arin, taç'ameb ut taçamk li ani xc'amoc chak re, chan laj Jacob.

Laj Jacob inc'a' naxnau nak a' lix Raquel qui-
elk'an reheb lix dios laj Labán.

33 Ut laj Labán quixsiq'ueb lix dios sa' xmu-
hebal laj Jacob ut inc'a' quixtau. Quixsic'
ajcui' sa' xmuhebal lix Lea ut inc'a' quixtau.
Quixsic' ajcui' sa' xmuhebal li cuib chi moş ut
inc'a' ajcui' quixtau. Tojo'nak cō chixsic'bal
sa' xmuhebal lix Raquel.

34 Abanan lix Raquel ac xmukeb lix dios
rubel lix soc rix li camello. Chunchu aran sa'
xben nak quicuulac laj Labán riq'uin. Laj
Labán quixsiq'ui lix dios yalak bar ut inc'a'
quixtau.

35 Lix Raquel quixye re: —At inyucua', cha-
cuy inmac. Inc'a' naru tincuaqlik çaç'ulbal
xban nak anakcuan yo inyajel ut inc'a' sa
tinxaklik çaçuu. Usan cui inc'a' tatjosk'ok'
cuiq'uin nak inc'a' tinxaklik çaç'ulbal, chan.
Ut laj Labán napokoknac chixsic'baleb lix dios
ut inc'a' quixtau.

36 Laj Jacob quijosk'o' chiru laj Labán ut
quixye re: —¿C'a'ut nak xinatake chak toj
arin? ¿C'a'ru inmac çaçuu?

37 Xapokle li c'a'ru ke ut ¿c'a'ru xatau? C'ut
chiku anakcuan li c'a'ru açue xatau sa'
xyankeb li c'a'ru ke laō. Eb li kech'alal te'yeh-
hok ani cuan xmac, ma lain malaj ut laät.

38 Junmay chihab tz'akal xintrabajic açui-
q'uin. Ut eb la quetomk ma jun cua que'xtz'ek
li ral. Ut lain ma jun la carner xincamsi re
tintiu.

39 Ma jun cua xinc'am chak açuiq'uin li que-
tomk li neque'camsic xban li josk' aj xul, xban
nak lain ninq'uehoc rekaj eb a'an. Ut laät
junelic nacacuisi rekaj eb li xul chicuu, li
neque'elk'ac chi cutan jo' ajcui' chiru k'ojyın,
chan.

40 Laj Jacob quixye ajcui': —Lain xincuy ril-
baleb la quetomk. Chi cutan ca'ch'in ma nin-
cam xban xtikcual li sak'e ut chiru k'ojyın ma
ca'ch'in nak niquinixc'ol li que. Inc'a' naru
nacube bayak lin cuara xban li que.

41 Junmay chihab tz'akal xintrabajic açui-
q'uin. Çalaju chihab xintrabajic chirixeb la
rabin. Ut cuakib chihab chic xintrabajic chirix
lin quetomk. Ut laät nabal sut nacajal lin toj-
bal chicuu, chan.

42 Relic chi yal li Kaçua' Dios xinixtenk'a.
A'an li Kaçua' Dios li quixlok'oni laj Abraham
jo' ajcui' laj Isaac lin yucua'. Cui ta inc'a'
xinixtenk'a li Kaçua' Dios, xinqatla raj chak
chi mac'a' c'a'ru cue. Li Kaçua' Dios quiril
xtok'obal cuu ut a'an naxnau chanru nak
xintrabajic açuiq'uin. Xban a'an li Kaçua'

Dios xatxk'us chi k'ek, chan laj Jacob re laj
Labán.

43 Laj Labán quichak'oc ut quixye re: —Eb li
ixk a'in, a'aneb lin rabin ut eb li coc'al a'in,
a'aneb li cui. Jo' eb ajcui' li quetomk a'in cue-
heb ajcui'. Chixjunil li jo' q'ual yocat chiril-
bal, a'an cueheb lain. Ut anakcuan c'a' ta chic
ru taruk tinbanu riq'uineb lin rabin jo' ajcui'
riq'uineb lix coc'al xban nak ac xe'chal çaç-
cuix.

44 Jo'can nak anakcuan laō takabanu junak
li contrato chi kibil kib. Takabanu li contrato
chok' retalil nak xkayib ru li ch'a'ajquilal a'in
sa' xyalal, chan laj Labán.

45 Laj Jacob quixchap jun li pec ut quixxakab
sa' li ch'och'.

46 Ut quixye reheb li rech'alal: —C'amomak
chak nabalak li pec, chan. Eb a'an que'x-
ch'utub li pec ut que'xtus. Ut que'cua'ac sa'
xben li tusbil pec a'an.

47 Ut laj Labán quixq'ue Jegar Sahaduta chok'
xc'aba' li na'ajej a'an. Li c'aba'ej a'in sa' ratin-
obal laj Labán. Ut laj Jacob quixq'ue cui'chic
xc'aba' li na'ajej sa' li ratinobal. Galaad quix-
q'ue chok' xc'aba'.

48 Laj Labán quixye: —Li tusbil pec li xka-
q'ue arin, a'an retalil li contrato xkabanu
arin, chan. A'an aj e nak Galaad que'xq'ue
chok' xc'aba'.

49 Ut que'xq'ue ajcui' Mizpa chok' xc'aba' li
na'ajej a'an. Laj Labán quixye, A' taxak li
Kaçua' Dios chi-ilk ke nak takacanab kib chi
kibil kib, chan.

50 Ut laj Labán quixye ajcui' re laj Jacob: Li
Kaçua' Dios tana'ok re chixjunil li c'a'ru taka-
banu. Cui laät tarahobtesiheb lin rabin, li
Kaçua' Dios tana'ok re. Cui laät taç'am jalan
chic ixk chok' açuixakil, mare laät taç'oxla
nak ma ani nana'oc re li c'a'ru yocat. Abanan
li Kaçua' Dios tixnau, chan.

51 Q'ue retal li tusbil pec li xkaq'ue arin jo'
ajcui' li jun li xakxo sa' xyi.

52 A'an li retalil nak laät inc'a' taruk tat-
numek' arin chi pletic cuiq'uin, chi moco lain
taruk tinnumek' chi pletic açuiq'uin laät. A'an
aj e nak xkaq'ue li pec arin, chan.

53 Li Dios li quixlok'oni laj Abraham la xe'-
tonil yucua' jo' ajcui' laj Nacor lin xe'tonil
yucua' a'an tarakok atin sa' kaben cui inc'a'
takabanu li c'a'ru xkaye, chan laj Labán. Ut
laj Jacob quixye re laj Labán: —Lain tinye
açue chiru li Kaçua' Dios, li quixlok'oni laj
Isaac lin yucua', nak ac xc'ul inch'ol li con-
trato li xkabanu chi kibil kib, chan.

54 Ut laj Jacob quixlok'oni li Kaçua' Dios sa' li tzul a'an ut quixq'ue lix mayej chiru. Ut quixbokeb ajcui' li rech'alal chi cua'ac. Que'cua'ac chixjunileb ut sa' li tzul que'xnumsi li k'ojyin.

55 Jo' cuulajak chic nak quisakeu, laj Labán quicuaculi ut quirutz' ruheb li ri, jo' eb ajcui' lix rabin. Quixtz'ama chiru li Dios nak tarosobtesiheb. Ut chirix a'an quisuk'i sa' rochoch.

Laj Jacob quixucuaç chixc'ulbal laj Esaú

32 Ut laj Jacob qui-el sa' li na'ajej a'an ut quixtiq'uib cui'chic xic sa' lix tenamit. Nak yo çhi xic, quixc'uleb lix ángel li Kaçua' Dios.

2 Nak quirileb a'an, laj Jacob quixye: —A'ineb lix soldado li Kaçua' Dios.— Ut quixq'ue chok' xc'aba' li na'ajej a'an Mahanaim.

3 Laj Jacob quixtaklaheb lix takl chi ubej re nak te'xic sa' li tenamit Seir li cuan xcuent Edom, re nak te'xye re laj Esaú nak cuulac re laj Jacob.

4 Laj Jacob quixye reheb lix takl: —Jo'ca'in teye re laj Esaú: “Kaçua' Esaú, çhalç cui'chic re açuiq'uin laj Jacob la çuitz'in. A'an xye nak tixq'ue rib rubel atakl. Chalen relic arin, riq'uin laj Labán cuan çhak,” çha'kex re.

5 Ut teye ajcui' re nak nabaleb lin quetomk cuan; cuan incuacax, cuan inbur. Ut cuan ajcui' nabaleb inmoç, jo' çuinç jo' ixk. Jo'can nak xintakla xyebal chi jo'ca'in. Usan cui tinixc'ul sa' xyalal, çan laj Jacob. Ut eb lix takl laj Jacob que'coeb riq'uin laj Esaú.

6 Nak que'suk'i çhak eb lix takl que'xye re laj Jacob: —Xocuulac riq'uin laj Esaú la çuas ut a'an yo çhi çhalç çaç'ulbal. Ut xe'çal ajcui' çahib ciento li çuinç chirix, çanqueb.

7 Nak laj Jacob quirabi li c'a'ru que'xye, ma ca'ch'in nak quixucuaç ut c'ajo' nak qui-oc xc'a'ux. Quixjachiheb ru li cristian li cuanqueb roçben jo' eb ajcui' lix cuacax ut lix bur, jo' ajcui' eb lix camello. Chi jo'can quicana chi cuib ch'ut li c'a'ru re.

8 Laj Jacob cuan sa' xch'ol nak mare laj Esaú taçhalk chi pletic riq'uin. Cui laj Esaú tixtiq'uib pletic riq'uibeb li jun ch'ut, li jun ch'ut chic taruç te'lelelik re te'xcol rib.

9 Ut laj Jacob qui-oc chi tijoc ut quixye: —At inDios, laät li Dios li quixlok'oni laj Abraham lin xe'tonil yucua'. Ut laät ajcui' catxlok'oni çhak laj Isaac, lin yucua'. Laät xatyehoc cue nak tinsuk'ik cui'chic sa' lin tenamit li cuan-

queb cui' lin comon. Xaye ajcui' cue nak tabanu li usilal cue.

10 Lain maçua' inc'ulub chixjunil li usilal xabanu cue. Maç'a' cuan cue nak xinnume' sa' li nima' Jordán. Ca'aj cui' lin xuk' natelnac sa' cuuk'. Ut anakcuan nabal lin biomal cuan xban nak laät xatq'uehoc re.

11 Banu usilal cue, çinaçol sa' ruk' laj Esaú li çuas. Lain ninxucuaç xban li çuas. Naru tinixçamsi ut naru tixçamsiheb li cuixakil jo' eb ajcui' lin coc'al.

12 Laät junxil çaye çhak cue nak tinuçuosobtesi ut çaye ajcui' nak te'cuank nabal li cualal inc'ajol jo' xq'ual ru li samaib li cuan çhire li palau, li inc'a' naru rajlanquil xban xq'ual, çan.

13 Laj Jacob quixnumsi li k'ojyin aran. Ut sa' xyank eb li c'a'ru cuan re, quixsic' ru li maçan li tixq'ue re laj Esaú.

14 Ut li maçan li tixq'ue re li ras, a'an a'in: Cuij ciento li ixki çibat ut junmay teçom, ut cuib ciento li ixki carner ut junmay li teçom; 15 lajeb xçaç'al (70) li camello roçben li ral; ca'ç'al (40) li baç ut lajeb li toro; junmay li ixki bur ut lajeb teçom.

16 Ut laj Jacob quixk'axtesiheb li xul a'in sa' ruk'eb lix moç. Junjunk chi moç quic'amoc reheb li junk ch'utal chi xul. Ut laj Jacob quixye ajcui' reheb lix moç: —Laex xben çua texxic ut najt ca'ch'inak eyank nak texxic, çan.

17 Ut quixye re lix moç, li taçix chi ubej: —Nak taç'ul laj Esaú li çuas, a'an tixpatz' açue, “¿Ani apatrón ut bar xic açue? ¿Ani aj e li quetomk li yoçat çhixc'ambal?” çha'ak açue.

18 Ut laät taye re, “At Kaçua' Esaú, li quetomk a'in li yoquin çhixc'ambal, a'an la maçan xtakla çhak laj Jacob la moç. A'an yo çhak chi çhalç çhixix,” çha'kat re, çan laj Jacob re li moç li taçix chi ubej.

19 Jo'can ajcui' quixye re li xcaç ut li roç li quixtakla ut chixjunileb li yoqueb chi ç'amoc re li junk ch'utal chi xul. —Jo'can teye re laj Esaú nak teç'ul, çan reheb.

20 Ut quixye ajcui' reheb: “Laj Jacob la moç yo çhak chi çhalç çhixix,” çha'kex re laj Esaú.— Laj Jacob quixbanu chi jo'ca'in xban nak cuan sa' xch'ol nak taç'unak xch'ol laj Esaú nak tarileb lix maçan. Ut quixc'oxla nak mare taç'ulek' sa' xyalal xban laj Esaú.

21 Quixtaklaheb lix moç çhixk'axtesinquil lix maçan laj Esaú ut laj Jacob toj quicana çhixnumsinquil li k'ojyin aran.

Laj Jacob quixyal xmetz'eu
riq'u'in li ángel

22 Sa' ajcui' li k'o'jy'in a'an, laj Jacob quicuac'li ut quixtaklaheb chi xcabichal li rixakil jun pac'al li nima' Jaboc. Quixtaklaheb ajcui' li cuib chi mo's ixk jo' ajcui' li lalal junlaju.

23 Ut laj Jacob quixnumsi ajcui' jun pac'al li nima' chixjunil li c'a'ru re.

24 Nak laj Jacob quicana xjunes, quicuulac riq'u'in jun xtakl li Dios chanchan jun cu'ink ut que'oc chixk'uchinquil ribeb rochben laj Jacob toj retal quisakeu.

25 Li cu'ink quiril nak cau rib laj Jacob ut inc'a' quixcuy xmetz'eu. Quixtoch' laj Jacob sa' xc'ulbal rib xbakel li ra'. Ut quibok'e xbakel li ra' laj Jacob nak yo' chixyalbal xmetz'eu.

26 Ut li cu'ink quixye re laj Jacob: —Chinacuach'ab xban nak yo' chi sakeuc, chan re. Ut laj Jacob quixye re: —Cui inc'a' tinacuosobtesi, inc'a' tatsuach'ab, chan.

27 Ut li cu'ink quixpatz' re: —¿Ani ac'aba' la'at?— Laj Jacob quixye re, —Aj Jacob inc'aba'!—

28 Ut li cu'ink quixye: —Anakcuan macua' chic aj Jacob ac'aba'. Aj Israel chic ac'aba' xban nak xayal ametz'eu riq'u'in li Dios jo' ajcui' riq'u'ineb li cu'ink. La'at cau acu'ib, chan.

29 Ut laj Jacob quixye re: —Banu usilal ye cue ani ac'aba' la'at, chan. Ut lix takl li Dios quixye re laj Jacob: —¿C'a'ut nak ta'cuaj tanau ani inc'aba'? chan. Ut lix takl li Dios quirosobtesi laj Jacob sa' li na'ajej a'an.

30 Laj Jacob quixq'ue chok' xc'aba' li na'ajej a'an Peniel. Quixq'ue lix c'aba' a'in xban nak quixye: —Sa' li na'ajej a'in xcuil ru li Ka'cua' Dios ut toj yo'yoquin, chan.

31 Xban nak quibok'e xbakel li ra', nayekan chic li rok laj Jacob nak qui-el sa' li na'ajej Peniel. Yo' chak chi elc li sak'e nak qui-el aran.

32 Chalen chak a'an, eb li lalal xc'ajol laj Israel inc'a' neque'xtiu li rich' mul xbakel ra' li xul xban nak quibok'e xbakel li ra' laj Jacob.

Laj Jacob ut laj Esaú
que'xc'ul rib sa' xyalal

33 Laj Jacob qui-iloc chi najt ut quiril nak yo' chi chal' laj Esaú rochbened li चाहि ciento chi cu'ink. Ut laj Jacob quixk'axtesihéb li coc'al sa' ruk' lix Lea, sa' ruk' lix Raquel ut sa' ruk'eb ajcui' li cuib chi mo's, lix Zilpa ut lix Bilha.

2 Quixq'ueheb li cuib chi mo's chi ubej rochbened lix coc'al. Chirix a'an quixq'ue lix Lea rochbened lix coc'al ut toj chi ixbej quixq'ue lix Raquel rochben laj José lix yum.

3 Laj Jacob quic'amoc be chiru chixjunileb. Nak yo' chi xic chixc'ulbal li ras, yo' chixcuik'ibanqu'il rib chiru toj retal quicuulac riq'u'in. Cuukub sut quixcuik'ib rib nak yo' chi xic.

4 Laj Esaú quixalinac chixc'ulbal li ritz'in. Quixk'alu chi xcux laj Jacob ut quirutz' ru ut que'oc chi yabac xcabichaleb xban xsahileb sa' xch'ol.

5 Ut laj Esaú quirileb li ixk jo' eb ajcui' li coc'al ut quixye re laj Jacob: —¿Anihéb li cristian a'in? chan. Laj Jacob quixye re: —A'ineb lin coc'al li quixq'ue cue li Ka'cua' Dios.—

6 Que'chal li cuib chi mo's ixk rochbened lix coc'al. Que'jiloc riq'u'in laj Esaú ut que'xcuik'ib rib chiru.

7 Ut quichal ajcui' lix Lea rochbened lix coc'al ut que'xcuik'ib ajcui' rib chiru. Ut quichal ajcui' lix Raquel rochben laj José ut que'xcuik'ib ajcui' rib chiru laj Esaú.

8 Ut laj Esaú quixpatz' re laj Jacob: —¿C'a'ru xyalal nak xatakla li quetomk li xebinc'ul sa' be? chan. Laj Jacob quixye, —Xintakla chok' acue re nak tinac'ul sa' usilal, chan.

9 Laj Esaú quixye: —Inc'a'. Lain inc'a' naru tinc'uleb li quetomk a'an. La'at cu'itz'in. Ut lain tz'akal ajcui' li c'a'ru cue cuan. Li c'a'ru xasi cue, canak chok' acue, chan.

10 Laj Jacob quichak'oc ut quixye re: —Banu usilal, cui ac xinac'ul sa' usilal, tento nak ta'c'ul li ma'tan li xinq'ue acue. C'ajo' xsahil inch'ol nak xcuil acuu. Chanchan xcuil ru li Dios nak xatcuil. La'at xinac'ul sa' xyalal.

11 Nintz'ama cha'cuu nak ta'c'ul li ma'tan li xinq'ue acue. Anakcuan xinbiomo' xban li Ka'cua' Dios. Numtajenak li c'a'ru cue, chan. Laj Jacob quirelaji ru laj Esaú re nak tixc'ul li ma'tan toj retal quixc'ul.

12 Laj Esaú quixye re: —Us, mac'a' naxye. Yo'o anakcuan. Lain tinc'amok be cha'cuu, chan.

13 Ut laj Jacob quixye: —Ka'cua' Esaú, la'at nacanau nak eb li coc'al toj coq'ueb. Inc'a' naru nakaq'ueheb chi bec chi cau chixjunil li cutan. Jo'eb ajcui' li quetomk li toj coq'ueb. Cui takalubtesihéb chiru jun cutan naru neque'cam chiku sa' be, chan.

14 Lain nacating'ue sa' xnak' cuu. Cui tabanu usilal, la'at tatxic xben cua chiku. Lao timil yoko chi xic cha'cuix xban nak eb li coc'al ut

li xul timil neque'bec. Toj aran toxkatau kib sa' li tenamit Seir, chan.

15 Laj Esaú quixye re, —Us. Lain nacuj raj xcanabanquil cuib oxibakeb li cuink li xe'chal chicuix re nak eb a'an te'ochbeniink ere sa' be, chan. Laj Jacob quixye re, —Inc'a', Kacua' Esaú. Banu usilal mach'i'ch'i'i acuib xbanunquil a'an. Tz'akal riq'uin a'in nak xinac'ul cui'chic sa' xyalal, chan laj Jacob.

16 Sa' ajcui' li cutan a'an laj Esaú quisuk'i sa' li tenamit Seir.

17 Ut laj Jacob co sa' li na'ajej Sucot. Ut aran quixyib lix muhebal ut quixyib ajcui' lix na'ajej li xul. Xban a'an Sucot quixq'ue chok' xc'aba' li na'ajej a'an.

18 Nak qui-el Sucot, laj Jacob quixyib lix muhebal chire li tenamit Siquem. Ut quicuulac toj Canaán chi sa sa' xch'ol chalen nak qui-el chak sa' li tenamit Padan-aram.

19 Laj Jacob quixlok' li ch'och' li quixyib cui' lix muhebal. Jun ciento chi tumin quixtoj cui' li ch'och' riq'uineb li ralal laj Hamor. Laj Hamor a'an lix yucua' laj Siquem.

20 Ut aran quixyib jun li artal laj Jacob re xlok'oninuil li Kacua' Dios. Li na'ajej a'an quixq'ue chok' xc'aba' El-Elohe-Israel.

Lix Dina quichape' sa' puers xban laj Siquem

34 Lix Dina a'an lix rabin laj Jacob riq'uin lix Lea. Lix Dina co chirula'-aninqueleb li xka'al sa' li tenamit re nak tixnauheb ru.

2 Laj Hamor, aj heveo, a'an li acuabej re li tenamit a'an. Li ralal laj Hamor, a'an laj Siquem. Nak laj Siquem quiril lix Dina, quixchap ut quixpuersi ru re nak tacuank riq'uin.

3 Riq'uin li c'a'ru quixbanu laj Siquem, c'ajo' nak co xch'ol chirix lix Dina, lix rabin laj Jacob. Ut qui-oc chixk'unbesinuil.

4 Laj Siquem quiatinac riq'uin laj Hamor lix yucua' ut quixye re, —Banu usilal cue, tz'ama chok' cuixakil li xka'al a'an. Lain tincuj sumlac riq'uin, chan re.

5 Laj Jacob quirabi resil nak quichape' lix rabin xban laj Siquem. Ut a'an mac'a' quixye. Toj quiroybeni nak que'suk'i chak eb li ralal li cuanqueb chak chi iloc quetomk sa' c'al-ebal.

6 Toj maji' neque'cuulac nak laj Hamor, xyucua' laj Siquem, co chi atinac riq'uin laj Jacob.

7 Nak eb li ralal laj Jacob que'rabi resil li c'a'ru quic'ulman, que'suk'i chak sa' junpat.

Eb a'an que'raho' sa' xch'ol ut que'chal ajcui' xjosk'ileb xban nak nimla mac chiruheb chixjunileb laj Israel nak laj Siquem quicuan riq'uin lix rabin laj Jacob. Inc'a' raj xru xbanu chi jo'can riq'uin junak xka'al aj Israel.

8 Laj Hamor quiatinac riq'uineb ut quixye reheb: —Laj Siquem li cualal c'ajo' nak xco xch'ol chirix li xka'al. Banuhomak usilal, q'uehomak li xka'al re tasumlak riq'uin li cualal.

9 Us raj nak te'xc'am ribeb li kalal kac'ajol re nak kech'alalak chic kib, chan. Li kalal lao te'sumlak riq'uineb le rabin laex. Ut le ralal laex te'sumlak riq'uineb li karabin lao.

10 Laex naru texcanak kiq'uin sa' li ch'och' a'in. Naru textrabajik ut naru texcuank chi junaj cua arin. Tebanu li c'anjel li c'a'ru teraj ut naru ajcui' telok' le ch'och' arin, chan.

11 Laj Siquem quixye re lix yucua' lix Dina jo' ajcui' reheb li ras ut li ritz'in: —Chixc'ulak ech'ol li c'a'ru xyeman ere. A' yal c'a'ru tepatz' cue, lain tinq'ue ere.

12 Yehomak cue jo' nimal teraj. Usta nabal, lain tinq'ue ere. Mexc'oxlac riq'uin a'an. Q'uehomak cue li xka'al re nak tinsumlak riq'uin, chan.

13 Xban nak ac neque'xnau nak laj Siquem quixchap sa' puers lix Dina, eb li ras riq'uin balak' aj atin que'chak'oc chiruheb laj Hamor ut laj Siquem.

14 Que'xye reheb: —Inc'a' naru takaq'ue li kanab re junak cuink maji' naxc'ul li circuncisión xban nak xutanal a'an sa' kayank lao, chanqueb.

15 Cui chixjunilex laex tec'ul li circuncisión jo' nak xkac'ul lao, lao takasume li c'a'ru xaye ke.

16 Chi jo'ca'in tixc'ul kach'ol re nak le ralal te'sumlak riq'uineb li karabin ut li kalal lao te'sumlak riq'uineb le rabin. Ut lao tocuank sa' eyank ut takajunaji kib.

17 Abanan cui laex inc'a' tec'ul li circuncisión, lao toelk sa' eyank ut takac'am li kanab chikix nak toxic, chanqueb li ralal laj Jacob.

18 Ut laj Hamor jo' ajcui' laj Siquem que'xc'ul xch'ol li c'a'ru quiyeh'e' reheb.

19 Laj Siquem sa' junpat quixc'ul li circuncisión xban nak c'ajo' nak nacuulac chiru lix rabin laj Jacob. Laj Siquem, a'an li k'axal oxlok'inbil chiruheb li cuanqueb sa' rochoch lix yucua'.

20 Ut laj Siquem rochben lix yucua', que'coeb sa' li oquebal re li tenamit li neque'xch'utub

cui' ribeb li cristian. Ut que'oc chi atinac riq'uineb li cuanqueb aran.

21 Que'xye reheb: —Eb li cuñk a'in, a'an kamigueb. Te'cuank sa' kayank ut te'trabajik arin. Ut tz'akal ajcui' li na'ajej chok' reheb a'an. Chi jo'can taruk tosumlak riq'uineb lix rabin. Ut eb a'an te'sumlak riq'uineb li karabin lao.

22 Abanan eb a'an xe'xye nak tento takac'ul li circuncisión jo' nak que'xc'ul chak eb a'an re nak junajak chic ku.

23 Ut chixjunil li c'a'ru cuan reheb lao toech-anin'k re. Jo' ajcui' eb lix quetomk. Abanan tento nak takac'ul li circuncisión re nak te'canak arin sa' kayank, chanqueb.

24 Chixjunileb li cuñk sa' li tenamit a'an que'xc'ul xch'ol li c'a'ru quiyeh'e' reheb xbaneb laj Hamor ut laj Siquem. Ut chixjunileb que'xc'ul li circuncisión.

25 Abanan sa' rox li cutan nak toj ra cuanqueb li cuñk xban li circuncisión, cuib li ralar laj Jacob, laj Simeón rochben laj Leví, que'coeb chi pletic sa' li tenamit a'an chi mac'a' sa' xch'oleb. Chixjunileb li cuñk a'in que'camsic chi ch'ich' xbaneb laj Simeón ut laj Leví, li raseb lix Dina.

26 Riq'uin k'esnal ch'ich' que'xcamsi laj Hamor jo' ajcui' laj Siquem. Sa' junpat que'risi lix Dina sa' rochocheb laj Siquem, ut que'xc'am chirix nak que'coeb.

27 Ut eb li jun ch'ol chic li ralar laj Jacob que'cuulac sa' li tenamit. Quilaje'nume' sa' xbeneb li camenak ut quilaje'risi chixjunil li c'a'ak re ru li cuan sa' li tenamit. Que'xbanu chi jo'ca'in xban li mausilal li quixbanu re lix Dina laj Siquem.

28 Quilaje'xc'am ajcui' chixjunil li quetomk li cuan aran, jo' ajcui' li c'a'ru cuan reheb, jo' sa' tenamit jo' sa' c'alebaj.

29 Quilaje'relk'a li c'a'ru cuan sa' li rochocheb. Que'xc'am ajcui' chixjunileb li ixk jo' eb ajcui' li coc'al.

30 Laj Jacob quixye re laj Simeón jo' ajcui' re laj Leví: —Laex xeq'ue jun li nimla raylal sa' inben lain. Anakuan chixjunileb li cristian sa' li na'ajej a'in xic' chic tine'ril, eb laj cananeo ut eb laj ferezeo. Mare te'xch'utub ribeb re te'pletik kiq'uin. Ut lao co'xibo ajcui'. ¿C'a'ru takabanu? To-osok' chikajunilo, chan laj Jacob.

31 Ut eb li ralar que'chak'oc ut que'xye re: —¿Ma xacuaj raj laat nak xkacanab li kitz'in re nak taosok' jo' junak ixk yibru xna'leb? chanqueb re lix yucua'.

Li Dios quirosobtesi laj Jacob sa' li na'ajej Bet-el

35 Ut li Dios quixye re laj Jacob: —Anakuan yibomak li c'a'ru ere ut texxic sa' li tenamit Bet-el ut texcanak aran. Ut tayib junak li artal re tinalok'oni cui'. A'an li na'ajej li quinc'utbesi cui' cuib chacuu nak cat-elelic chiru laj Esaú la cuas, chan li Dios.

2 Laj Jacob quixye reheb li ralar xc'ajol jo' eb ajcui' li cuanqueb rubel xtakl: —Isihomak chixjunileb li jananil dios li cuanqueb eri-q'uin. Tex-atin'k ut texjalok chok' retalil nak tecanab xbanunquil li mausilal.

3 Ut yo'keb sa' junpat sa' li na'ajej Bet-el. Aran tinyib jun li artal re xlok'oninquil li tz'akal Dios, li Dios li quitenk'an chak cue nak cuanquin sa' raylal. A'an qui-ochbenin chak cue nak quilajinnume' chak yalak bar, chan.

4 Eb a'an que'xk'axtesi sa' ruk' laj Jacob chixjunileb li jananil dios. Que'xk'axtesiheb ajcui' chixjunileb li ca'xic li que'xq'ue xcuauquil. Laj Jacob quixmuk li c'a'ak re ru a'in sa' ch'och' rubel jun ton li che' ji. Li che' a'an nach' cuan riq'uin li tenamit Siquem.

5 Li Dios quixq'ue xxiuheb chixjunileb li tenamit li cuanqueb chi nach' riq'uin li quicuan cui' laj Jacob. Xban nak que'xucucac, inc'a' que'xtake laj Jacob re te'xpleti nak yo'queb chi xic Bet-el.

6 Quicuilac laj Jacob sa' li na'ajej Luz rochbeneb chixjunileb li yo'queb chi xic chirix. Nayeman ajcui' Bet-el re. Li na'ajej a'an cuan sa' xcuent Canaan.

7 Laj Jacob quixyib jun li artal ut quixq'ue El-bet-el chok' xc'aba' li na'ajej a'an. Quixq'ue xc'aba' chi jo'ca'in xban nak aran quixc'utbesi rib li Dios chiru nak yo' chi elelic chiru li ras.

8 Ut quicam lix Débora li quicuan chok' xmos li camenak Rebeca. Ut que'xbec xjulel rubel jun lix tonal ji ut aran que'xmuk nach' riq'uin li tenamit Bet-el. Alón-bacut que'xq'ue chok' xc'aba' li na'ajej a'an.

9 Nak quisuk'i chak laj Jacob Padan-aram, li Kacua' Dios quixc'utbesi cui'chic rib chiru. Ut aran laj Jacob qui-osobtesic cui'chic xban li Dios.

10 Li Kacua' Dios quixye re: —Laat aj Jacob ac'aba'. Abanan anakuan macua' chic aj Jacob te'xye acue. Aj Israel chic ac'aba', chan. Jo'ca'in nak li Dios quixq'ue aj Israel chok' xc'aba'.

11 Li Dios quixye re: —Lain li Kacua' Dios li k'axal nim incuanquil. Chexq'uik ut che'tamk la cualal ac'ajol. Riq'uineb la cualal ac'ajol te'cuank li ninki tenamit. Ut sa' xyankeb ajcui' a'an te'cuank ajcui' li rey.

12 Li ch'och' li xinq'ue re laj Abraham jo' ajcui' re laj Isaac, anakcuan tink'axtesi chok' acue. Ut nak tatcamk laa, tink'axtesi li ch'och' a'in reheb la cualal ac'ajol, chan li Dios.

13 Nak li Dios quirake' chi atinac riq'uin laj Jacob, qui-el sa' li na'ajej a'an.

14 Ut laj Jacob quixchap jun li pec ut quixxakab sa' li na'ajej a'an chok' retalil nak aran quiatinac li Dios riq'uin. Ut laj Jacob quixq'ue li aceite jo' ajcui' li vino sa' xben li pec chok' retalil nak li na'ajej a'an osobtesinbil.

15 Laj Jacob quixq'ue cui'chic Bet-el chok' xc'aba' li na'ajej a'an xban nak a'an li na'ajej li quiatinac cui' xban li Dios.

Lix camic lix Raquel

16 Eb a'an que'el sa' li na'ajej Bet-el. Toj cuan ma neque'cuulac sa' li tenamit Efrata nak quicuulac xcutanquil nak taq'uiraq lix Raquel. Abanan quicuan ch'a'ajquial sa' xyo'lajic li c'ula'al.

17 Nak yo chi yo'lac li c'ula'al, li ixk li yo chi iloc re quixye: —Matc'oxlac. Telom la c'ula'al li xyo'la, chan.

18 Ut nak ac camc re, lix Raquel quixye: —Aj Benoni teq'ue chok' xc'aba' li c'ula'al a'in, chan ut quicam. Abanan li yucua'bej quixq'ue aj Benjamín chok' xc'aba'.

19 Jo'ca'in nak quicam lix Raquel ut quimuke' sa' li be li naxic Efrata. Anakcuan Belén nayeman re li tenamit a'an.

20 Laj Jacob quixxakab jun li nimla pec sa' xben li camenak Raquel chok' retalil. Ut li pec a'an toj cuan aran anakcuan.

21 Laj Israel qui-el aran ut quixyib lix muhebal jun pac'al li na'ajej Migdal-edar xc'aba'.

22 Nak ac cuanqueb chic sa' li na'ajej a'an, laj Rubén quixch'ic rib riq'uin lix Bilha li quicuan riq'uin lix yucua' jo' rixakil. C'ajo' nak quijosk'o' laj Israel nak quirabi c'a'ru quixbanu li riral.

Eb li riral laj Jacob

Cablaju eb li riral laj Jacob que'cuan, li nayeman ajcui' aj Israel re.

23 A'aneb a'in li riral li quicuan riq'uin lix Lea. Laj Rubén, a'an li asbej. Chirix chic

a'an quicuan laj Simeón, laj Leví, laj Judá, laj Isacar ut laj Zabulón.

24 Riq'uin lix Raquel que'cuan cuib li riral laj Jacob. A'aneb a'in lix c'aba'eb: laj José ut laj Benjamín.

25 Ut quicuan ajcui' cuib li riral riq'uin lix Bilha, lix moş lix Raquel. A'aneb a'in lix c'aba'eb: laj Dan ut laj Neftalí.

26 Ut quicuan ajcui' cuib li riral riq'uin lix Zilpa, lix moş lix Lea. A'aneb a'in lix c'aba'eb: laj Gad ut laj Aser. A'aneb a'in li riral laj Jacob, li que'yo'la sa' li na'ajej Padan-aram.

Lix camic laj Isaac

27 Laj Jacob co sa' li tenamit Mamre chirilbal laj Isaac lix yucua'. Arba ut Hebrón neque'xye re li tenamit a'an. Sa' ajcui' li na'ajej a'an quicuan laj Abraham nak toj yo'yok.

28 Jun ciento riq'uin cac'al (180) chihab cuan re laj Isaac.

29 Nak ac tix chic chi us, laj Isaac quicam ut coxtauheb lix xe'tonil yucua'. Laj Esaú ut laj Jacob que'xmuk lix yucua'eb nak quicam.

Eb li riral xc'ajol laj Esaú

36 A'aneb a'in li riral xc'ajol laj Esaú, li nayeman ajcui' Edom re.

2 Laj Esaú quisumla riq'uin oxib chi ixk aj cananeo. A'aneb a'in lix c'aba'eb: lix Ada a'an lix rabin laj Elón aj hitita; lix Aholibama, a'an lix rabin laj Aná. Lix Aholibama, a'an li ri laj Zibeón aj heveo.

3 Ut li rox li rixakil, a'an lix Basemat. A'an lix rabin laj Ismael. Laj Nebaiot, a'an li ras lix Basemat.

4 Laj Esaú quicuan jun li riral riq'uin lix Ada. A'an aj Elifaz xc'aba'. Ut quicuan ajcui' jun li riral riq'uin lix Basemat. A'an laj Reuel xc'aba'.

5 Ut laj Esaú quicuan oxib li riral riq'uin lix Aholibama. A'aneb a'in lix c'aba'eb; laj Jesús, laj Jaalam, ut laj Coré. Chixjunileb li ob chi riral laj Esaú que'yo'la aran sa' li tenamit Canaán.

6 Laj Esaú qui-el sa' li na'ajej li cuan cui' laj Jacob li ritz'in. Quixc'ameb li rixakil ut lix rabin ut li riral chirix jo' eb ajcui' chixjunileb li cuanqueb riq'uin. Quixc'am chixjunileb lix quetomk jo' ajcui' li c'a'ru re li jo' q'uial li que'tam aran Canaán.

7 Jo'can nak que'el aran xban nak k'axal nabal li c'a'ak re ru cuan reheb ut inc'a' chic natz'akloc lix na'ajeb lix quetomk. Jo'can nak que'el sa' li na'ajej li cuanqueb cui'.

8 Jo'can nak laj Esaú cō chi cuanc sa' li na'ajej li tzul ru Seir xc'aba'. Nayeman ajcui' aj Edom re laj Esaú.

9 A'aneb a'in li ralal xc'ajol laj Esaú. Laj Esaú, a'an lix xc'tonil yucua'eb laj Edom li cuanqueb sa' li na'ajej Seir li tzul ru.

10 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralal xc'ajol laj Esaú: laj Elifaz, a'an li ralal riq'u'in lix Ada. Laj Reuel, a'an li ralal riq'u'in lix Basemat.

11 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralal laj Elifaz: laj Temán, laj Omar, laj Zefo, laj Gatam ut laj Cenaz.

12 Laj Elifaz quicuan jun chic li ixk riq'u'in. A'an lix Timna xc'aba'. Laj Elifaz quicuan jun li ralal aj Amalec xc'aba' riq'u'in lix Timna. A'aneb li ralal xc'ajol lix Ada li rixakil laj Esaú.

13 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralal laj Reuel: laj Nahat, laj Zera, laj Sama ut laj Miza. A'aneb li ralal xc'ajol laj Esaú riq'u'in lix Basemat.

14 Lix Aholibama, a'an li rox rixakil laj Esaú. Laj Esaú quicuan ralal riq'u'in. A'aneb a'in lix c'aba'eb: laj Jeús, laj Jaalam ut laj Coré. Lix Aholibama a'an lix rabin laj Aná li ralal laj Zibeón.

15 Li que'taklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Esaú, a'aneb li ralal laj Elifaz li asbej sa' xyancbej li ralal xc'ajol laj Esaú. A'aneb a'in lix c'aba'eb: laj Temán, laj Omar, laj Zefo ut laj Cenaz,

16 jo' eb ajcui' laj Coré, laj Gatam, ut laj Amalec. A'aneb a'in li que'taklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Elifaz sa' li tenamit Edom. A'aneb li ri lix Ada.

17 Laj Reuel, a'an li ralal laj Esaú. Eb li ralal laj Reuel, a'aneb a'in: laj Nahat, laj Zera, laj Sama ut laj Miza. A'aneb li que'taklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Reuel sa' li tenamit Edom. A'aneb li ri laj Esaú riq'u'in lix Basemat.

18 Lix Aholibama li rixakil laj Esaú, a'an lix rabin laj Aná. A'aneb a'in li xc'aba'eb li ralal laj Esaú riq'u'in lix Aholibama: laj Jeús, laj Jaalam, ut laj Coré.

19 A'aneb li ralal xc'ajol laj Esaú, li nayeman ajcui' aj Edom re. A'aneb li que'taklan sa' lix tenamiteb.

20 Eb laj horeo que'cuan ajcui' sa' li na'ajej a'an. Laj Seir a'an aj horeo. A'aneb a'in li ralal laj Seir; laj Lotán, laj Sobal, ut laj Zibeón. Laj Aná, a'an li ralal laj Zibeón.

21 Laj Seir quicuan oxib chic li ralal. A'aneb a'in lix c'aba'eb: laj Disón, laj Ezer ut laj Disán. Eb a'an que'taklan sa' xbeneb laj

horeo. Eb laj horeo, a'aneb li ralal xc'ajol laj Seir. Eb a'an que'cuan sa' li tenamit Edom.

22 A'aneb a'in li ralal laj Lotán: laj Hori, ut laj Hemam. Ut lix Timna, a'an li ritz'in laj Lotán.

23 A'aneb a'in li ralal laj Sobal; laj Alván, laj Manahat, laj Ebal, laj Sefo ut laj Onam.

24 A'aneb a'in li ralal laj Zibeón: laj Aja, ut laj Aná. Laj Aná, a'an li quita'oc re li yu'am ha' sa' li chaki ch'och' nak yo chirilbaleb lix bur lix yucua'.

25 Laj Aná quicuan jun li ralal laj Disón xc'aba'. Quicuan ajcui' jun xrabín xAholibama xc'aba'.

26 A'aneb a'in li ralal laj Disón: laj Hemdán, laj Esbán, laj Itrán, ut laj Querán.

27 Ut eb li ralal laj Ezer, a'aneb a'in: laj Bilhán, laj Zaaván ut laj Acán.

28 A'aneb a'in li ralal laj Disán: laj Uz ut laj Arán.

29 A'aneb a'in li neque'taklan sa' xben li tenamit Seir: laj Lotán, laj Sobal, laj Zibeón, laj Aná,

30 jo' eb ajcui' laj Disón, laj Ezer ut laj Disán. Eb a'an que'taklan sa' xbeneb laj horeo. Eb li cuink a'in, a'aneb li que'taklan sa' xbeneb li junk ch'utal li ralal xc'ajoleb.

31 Nak toj maji' nacuan xreyeb laj Israel, a'aneb a'in li que'taklan sa' li tenamit Edom.

32 Laj Bela, li ralal laj Beor, a'an li quicuan chok' rey sa' li na'ajej Edom. Dinaba xc'aba' li tenamit li quicuan cui' chi taklanc laj Bela. 33 Nak quicam laj Bela, laj Jobab qui-oc chok' rekaj. Laj Jobab, a'an li ralal laj Zera li chalenak chak Bosra.

34 Nak quicam laj Jobab, laj Husam qui-oc chok' rekaj. A'an li chalenak chak Temán.

35 Nak quicam laj Husam, laj Hadad qui-oc chok' rekaj. Laj Hadad, a'an li ralal laj Bedad. Laj Bedad, a'an li quinumta sa' xbeneb laj Madián nak que'pletic sa' li na'ajej Moab. Avit xc'aba' li tenamit li quicuan cui' chi taklanc laj Hadad.

36 Nak quicam laj Hadad, a' chic laj Samla qui-oc chok' rekaj. Laj Samla, a'an chalenak chak sa' li tenamit Masreca.

37 Nak quicam laj Samla, a' chic laj Saúl qui-oc chok' rekaj. Laj Saúl, a'an chalenak chak sa' li tenamit Rehobot li cuan chire li nima' Éufrates.

38 Nak quicam laj Saúl, laj Baal-hanán li ralal laj Acbor qui-oc chok' rekaj.

39 Nak quicam laj Baal-hanán, a' chic laj Hadar qui-oc chok' rekaj. Pau xc'aba' li tenamit li quicuan cui' chi taklanc laj Hadar. Ut li

rixakil laj Hadar, a'an lix Mehetabel xc'aba'. A'an lix co' lix Matred, lix rabin laj Mezaab. 40 A'aneb a'in lix c'aba'eb li que'taklan sa' xbeneb li junk ch'utal li rala' xc'ajol laj Esaú. Li tenamit li que'taklan cui' quiq'uehe' xc'aba'eb jo' xc'aba'eb li que'taklan sa' xbeneb. A'aneb a'in lix c'aba'eb: laj Timna, laj Alva, ut laj Jetet, 41 ut eb laj Aholibama, laj Ela, ut laj Pinón, 42 ut eb laj Cenaz, laj Temán, ut laj Mibzar, 43 jo' eb ajcui' laj Magdiel ut laj Iram. Chixjunil li c'aba'ej tz'ibanbil arin, a'aneb li que'taklan sa' xbeneb li rala' xc'ajol laj Esaú. Tz'ibanbil ajcui' lix c'aba'eb li tenamit li que'cuan cui' chi taklanc. Lix xe'tonil yucua'eb laj Edom, a'an laj Esaú.

37 Laj Jacob quicuan aran Canaán sa' li na'ajej li quicuan cui' lix yucua'. 2 Ut jo'ca'in nak que'cuan chak li rala' xc'ajol laj Jacob.

Resilal laj José

Laj José cuan cuuklaju chihab re, ut a'an natenk'an reheb li ras chi iloc reheb li quetomk. Eb li ras li neque'ochbenin re laj José, a'an eb li rala' laj Jacob riq'uineb lix Bilha ut lix Zilpa. Nak laj José quiril nak inc'a' us neque'xbanu li ras, najitoc chiru lix yucua'.

3 Laj Israel c'ajo' naxra laj José chiruheb li jun ch'ol chic li rala' xban nak a'an li rala' li quicuan nak ac tix chic. Laj Israel quixsi jun li rak' laj José xcom li chabil ut ch'ina'us xyibanquil. Najt rom ut nim ruk'.

4 Eb li asbej que'ril nak laj José, a'an li k'axal raro xban li yucua'bej. Jo'can nak xic' neque'ril laj José ut inc'a' chic neque'atinac sa' xyalal riq'uin.

5 Sa' jun li k'o'jyin laj José quimatq'uec. Ut quixserak'i reheb li ras li c'a'ru quiril sa' lix matc'. Nak que'rabi li c'a'ru quixye laj José, k'axal cui'chic xic' que'ril.

6 A'an a'in li quixye laj José reheb li ras: —Banuhomak usilal, abihomak ut tinye ere li c'a'ru xinmatq'ue.

7 Laj jun xcuil sa' lin matc' nak yoco chixbac'bal chi job li trigo. Ut li jun job li cue quicuacli ut quixxakab rib aran. Eb li junk job ere que'xsut li cue ut que'xc'utzub rib chiru li cue nak quicuil, chan laj José.

8 Eb li ras que'xye re: —¿Ma nacac'oxla nak laat tat-oc chi taklanc sa' kaben? Ut, ¿ma nacac'oxla nak lao takaq'ue kib rubel atakl? chanqueb re. Ut k'axal cui'chic xic' que'ril laj José xban li c'a'ru quixye ut xban li c'a'ru quixmatq'ue.

9 Laj José quimatq'uec cui'chic ut quixserak'i reheb li ras. Quixye reheb: —Abihomak cui'chic laex li c'a'ru xcuil sa' lin matc'. Laj jun xcuil ru li sak'e ut li po ut xcuil ajcui' junlaju li chahim. Eb a'an que'xcuik'ib rib chicuu nak xcuil, chan reheb li ras.

10 Ut quixserak'i ajcui' re lix yucua'. Lix yucua' quixch'ila a'an ut quixye re: —¿C'a'ru xyalal li nacamatq'ue? ¿Ma a'an naraj naxye nak lain ut la na' jo' eb ajcui' la cuas taka-cuik'ib kib chacuu? chan re laj José.

11 Eb li ras c'ajo' nak neque'xcakali riq'uin li c'a'ak re ru a'in. Ut lix yucua' qui-oc chi c'oxlac chirix li quixmatq'ue.

12 Sa' jun li cutan eb li ras laj José que'coeb Siquem chixberesinquileb lix quetomk lix yucua'eb.

13 Laj Israel quixye re laj José: —Eb la cuas yoqueb chak chixberesinquil lin quetomk aran Siquem. Laj tincauj nak tatxichiribaleb, chan. Ut laj José quixye: —Us. Laj tinxic, chan.

14 Ut laj Israel quixye re: —Ayu. Toxacuileb chak chanru cuanqueb la cuas jo' eb ajcui' li quetomk. Chirix a'an tatsuk'ik chak chixyebal cue chanru cuanqueb, chan laj Israel. Laj José qui-el sa' li ru tak'a re Hebrón ut co toj sa' li na'ajej Siquem.

15 Laj José yo chixbeninquil rib sa' c'alebál chixsic'baleb li ras nak quixc'ul jun li cujnk. Li cujnk quixpatz' re: —¿C'a'ru yocat arin? chan.

16 Laj José quixye re: —Laj yoquin chixsic'baleb li cuas li yoqueb chixberesinquil lix quetomk lin yucua'. Chacuy inmac tinpatz' acue, ¿ma inc'a' xacuileb ru li cuas arin? Banu usilal, ye cue bar cuanqueb, chan re.

17 Li cujnk quixye re: —Eb la cuas ac xe'coeb. Laj xcuabi nak yoqueb xyebal nak te'xic sa' li na'ajej Dotán, chan li cujnk. Ut laj José yal jun nak co Dotán ut aran coxta'uheb li ras.

18 Yo chak chi chalc chi najt laj José nak quile' xbaneb li ras. Ut eb a'an que'oc chixc'oxlanquil chanru nak te'xcamsi a'an.

19 Que'xye chi ribileb rib: —Cue' chak li namatq'uec.

20 Chalk cuan. Hon nakacamsi. Ut takacut sa' junak jul. Ut takaye nak mare junak josk' aj xul xcamsi re. Ut takil c'a'ru tacanak cui' lix matc', chanqueb chi ribileb rib.

21 Nak laj Rubén quirabi a'in, quiraj raj xcolbal laj José sa' ruk'eb. Ut quixye reheb: —Inc'a' naru takacamsi li kitz'in, chan.



© 1996 David C. Cook

Eb li asbej que'xcut laj José chi sa' li chaki jul.

22 Inc'a' takisi xquiq'uel. Mebanu raylal re. Cutumak sa' li jul li cuan arin sa' li chaki ch'och', chan laj Rubén. A'an cuan sa' xch'ol nak naru tixcol mokon ut tixc'am cui'chic riq'uin lix yucua'.

23 Nak laj José quicuulac riq'uineb li ras, ticto que'risi lix chabil ak' li cuan chirix.

24 Que'xchap laj José ut que'xcut chi sa' li chaki jul.

25 Chirix chic a'an, que'chunla ut que'oc chi cua'ac. Nak yoqueb chi cua'ac que'ril nak yoqueb chi chalc jun ch'ut eb li cuink

aj ismaelita. Yoqueb chak chi chalc Galaad. Ut chirixeb li camello yoqueb chak chixc'ambal oxib pay ru li sununquil ban re te'xc'ayi aran Egipto. A'in lix c'aba'eb li oxib pay ru chi sununquil ban: aromas, balsamo ut mirra.

26 Laj Judá quixye reheb li ras ut li ritz'in: —¿C'a'ru aj e nak takacamsi li kitz'in sa' mukmu?

27 Kac'ayihak reheb laj ismaelita. K'axal us nak tic takac'ayi ut inc'a' takacamsi xban nak a'an kitz'in ut kaquiq'uel kib chi kibil kib,

chan laj Judá. Ut eb li ras ut eb li ritz'in que'xc'ul xch'ol li quixye.

28 Nak yoqueb chi numec' sa' li na'ajej a'an eb laj madianita rochbened laj ismaelita, eb li ras laj José que'risi sa' li jul ut que'xc'ayi reheb laj ismaelita. Junmay ajcui' chi tumin plata que'xc'ayi cui' laj José. Ut chirix a'an, que'xc'am toj Egipto.

29 Nak quisuk'i laj Rubén chirilbal sa' li jul, quiril nak mā ani chic laj José. C'ajo' nak qui-oc xc'a'ux ut quixk'ichi li rak' xban xrahil xch'ol.

30 Laj Rubén cō riq'uineb li ritz'in ut quixye reheb: —Anakuan mā ani chic li kitz'in sa' li jul. ¿C'a'ru taruk tinbanu anakuan? chan.

31 Ut eb li asbej que'xcamsi jun li ch'ina chibat ut sa' lix quiq'uel li chibat li que'xcamsi que'xch'ulaqui lix chabil ak' laj José.

32 Ut li rak' laj José li ch'ulaquinbil sa' li quic', que'xc'am riq'uin lix yucua'. Ut que'xye re: —Ii li xkatau chak, at kayucua'. Jo' li a'in anchal lix chabil ak' la cualal, chanqueb re.

33 Laj Jacob ticto quixnau ru li rak' a'an, ut quixye reheb: —Ay, a'in tz'akal rak' li cualal nacuil. Māre junak josk' aj xul xti'oc re ut x-oso' chi junaj cua, chan laj Jacob.

34 Laj Jacob quixk'ichi li rak' li cuan chirix xban xrahil sa' xch'ol chirix lix camic li ralar. Ut quixq'ue li k'esnal ru t'icr chirix chanchan coxtal retalil nak ra sa' xch'ol. Najt quicuan li rak' a'an chirix ut inc'a' quinume' xrahil sa' xch'ol.

35 Ut chixjunileb li ralar xc'ajol que'oc chixc'ojobanquil xch'ol lix yucua'eb. Abanan laj Jacob inc'a' quixc'ojob xch'ol ut quixye: —Lain inc'a' tac'ojlak inch'ol chalen nak tinčamk ut tinta li cualal li ac camenak, chan. Ut li yucua'bej junelic nayabac chirix laj José.

36 Nak que'cuulac aran Egipto eb laj madianita rochbened laj ismaelita que'xc'ayi cui' chic laj José re jun li cuink aj Potifar xc'aba'. Laj Potifar a'an li natenk'an re laj faraón chixtaklanquileb li soldado. Ut laj faraón, a'an li acuabej re li nimla tenamit Egipto.

Laj Judá ut lix Tamar

38 Sa' eb li cutan a'an, laj Judá quirisi rib sa' xyankeb li ras ut li ritz'in ut cō sa' li na'ajej li cuan cui' jun li cuink aj adula-mita. Li cuink a'an aj Hira xc'aba'.

2 Ut aran cuan jun li cuink aj cananeo aj Súa xc'aba'. Laj Súa cuan jun lix rabin. Ut cō xch'ol laj Judá chirix li xka'al a'an toj retal quixc'am chok' rixakil.

3 Li rixakil laj Judá quicana chi yaj aj ixk ut quicuan jun li ralar riq'uin. Aj Er que'xq'ue chok' xc'aba' li c'ula'al.

4 Laj Judá quicuan cui'chic jun li ralar riq'uin li ixk a'an ut quixq'ue aj Onán chok' xc'aba'.

5 Laj Judá quicuan rox li ralar riq'uin li ixk a'an ut quixq'ue aj Sela chok' xc'aba'. Laj Sela, a'an quiyola sa' li tenamit Quezib.

6 Laj Judá quixsumub laj Er li xben ralar riq'uin jun li ixk xTamar xc'aba'.

7 Laj Er k'axal yibru xna'leb chiru li Dios. Jo'can nak li Kaçua' Dios quixrak xcutan laj Er.

8 Chirix lix camic laj Er, laj Judá quixye re laj Onán li ralar: —Anakuan tatxix riq'uin li rixakil la çuas camenak. Ut tatcuank riq'uin re nak taçuank ralar xc'ajol la çuas camenak, chan laj Judá.

9 Ut laj Onán quixnau nak li coc'al li te'yo'lak riq'uin li ixk a'an maçua' sa' xc'aba' a'an te'yo'lak. Sa' xc'aba' ban li ras camenak. Inc'a' quicuulac chiru. Jo'can nak laj Onán nak nacuan riq'uin li ixk, naxsic' xyalal chanru tixbanu re nak li ixk inc'a' tačanak chi yaj.

10 Xban nak inc'a' quicuulac chiru li Dios li c'a'ru quixbanu laj Onán, li Dios quixrak ajcui' lix yu'am a'an.

11 Ut laj Judá quixye re li rali: —Anakuan tatxix sa' rochoch la yucua' ut tatčanak ajunes toj retal taçuinkilok' li cualal laj Sela, chan laj Judá re lix Tamar. Ut laj Judá quixye sa' xch'ol: —Micam anchal laj Sela jo' nak xe'cam li ras, chan. Ut lix Tamar cō sa' rochoch lix yucua' ut aran quicana.

12 Mokon chic quicam li rixakil laj Judá. Li ixk a'an, a'an lix rabin laj Súa. Nak ac xnume' xrahil xch'ol laj Judá chirix xcamic li rixakil, cō sa' li tenamit Timnat li nabese' cui' rixeb lix carner. Laj Hira aj adulamita cō rochben.

13 Lix Tamar quirabi resil nak taçuulak laj Judá sa' li tenamit Timnat chixq'uebal chi besec' rixeb lix carner. Laj Judá, a'an lix yucua' lix belom camenak.

14 Lix Tamar quixnau nak ac xcuinkilo' laj Sela ut inc'a' quiq'uehe' chok' xbelom jo' quiyechi'ic re junxil. Quirisi li rak' chirix li neque'rocsi li xmalca'an ut quixtz'ap li ru ut quixlan rib riq'uin lix t'icr re nak taç'utunk jo' junak ixk li naxe'ayi rib. Ut cō sa' li oqebal re li tenamit Enaim, li cuan sa' xbehil Timnat.

15 Nak laj Judá quiril li ixk, a'an quixc'oxla nak a'an jun ixk xcomoneb li neque'xc'ayi rib xban nak tz'aptz'o li ru riq'uin lix t'icr.

16 Laj Judá inc'a' na^xnau nak a'an li ralib. Quijiloc chixc'atk ut quixye re, —Chinacanab chi cuanc acuq'uin, chan. Li ixk quixye re: —¿C'a'ru taq'ue cue cui tincanab cuib cha^q-cuu? chan.

17 Laj Judá quixye re: —Lain tintakla chak junak ral li chibat chok' acue, chan. Ut li ixk quixye: —Us, abanan canab cuan junak retalil cue ma relic na chi ya^l nak tatakla chak li ch'ina chibat, chan.

18 Laj Judá quixye re: —¿C'a'ru ta^quaj tinq'ue acue? chan. Ut li ixk quixye re: —Q'ue chok' cue la matk'ab li cuan cui' retalil la c'aba' jo' ajcui' lix c'amal. Ut ta^qanab ajcui' cuiq'uin la xuk' li cuan sa' acuuk', chan li ixk. Ut laj Judá quixq'ue re li c'a'ru quixpatz' ut quicuan riq'uin. Ut lix Tamar quicana chi yaj aj ixk.

19 Ut li ixk qui-el sa' li na'ajej a'an, ut quirisi lix t'icr li qui^lxlan cui' rib. Ut quixq'ue cui'chic chirix li rak' li neque'rocsi li xmalca'an.

20 Ut laj Judá quixtakla li ch'ina chibat chirix laj adulamita re nak li ixk tixk'axtesi chak lix matk'ab jo' ajcui' lix xuk'. Abanan laj adulamita nak quicuulac inc'a' chic quixtau li ixk. Ma ani chic.

21 Laj adulamita quixpatz' reheb li cu^lnk aran: —Checuy inmac. ¿Ma inc'a' xeril ru li ixk arin li naxc'ayi rib li quicuan sa' li oqueba^l re li tenamit Enaim?— Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Arin ma jun ixk yibru xna'leb nacuan, chanqueb re.

22 Ut laj adulamita quisuk'i riq'uin laj Judá ut quixye re, —Inc'a' xintau li ixk li xaye cue. Ut li cu^lnk li cuanqueb aran, xinpatz' reheb ut xe'xye cue nak ma jun ixk yibru xna'leb nacuan aran chanqueb cue.—

23 Laj Judá quixye re: —¿C'a' xjalenkil? Canakeb cuan li c'a'ru cue riq'uin li ixk a'an. Chi jo'can inc'a' tinc'ut inxutan chiruheb li tenamit. Lain xintakla li ch'ina chibat chok' re abanan inc'a' xatau chak, chan.

24 Nak ac xnume' chic oxib po que'xye re laj Judá: —Lix Tamar la cualib yo' chi yumbetac xban nak yaj aj ixk chic.— Ut laj Judá quixye reheb: —Ayukex. Terisi li ixk a'an sa' rochoch lix yucua' ut tec'at, chan laj Judá reheb.

25 Nak eb li cu^lnk yoqueb chirisinquil lix Tamar sa' rochoch, quixtakla xk'axtesinquil li c'a'ru re laj Judá. Ut quixtakla ajcui' xyebal re, —Lain yaj aj ixkin anakuan xban laj echal re li c'a'ak re ru a'in. Baⁿu usilal, il chi us ani na laj echal re li matk'ab a'in, jo' ajcui' lix c'amal ut li xuk', chan reheb.

26 Nak que'cuulac li takl riq'uin laj Judá,

que'xc'ut chiru li c'a'ak re ru li quixtakla lix Tamar. Ut laj Judá ticto quixq'ue retal nak a'an laj echal re li c'a'ak re ru a'an. Ut quixye: —Li ixk a'in t^lc xch'ol chicuu lain. Xinmacob xban nak inc'a' xinq'ue li cualal laj Sela chok' xbelom jo' xinyechi'i chak junxil, chan. Ut laj Judá inc'a' chic quicuan riq'uin li ixk.

27 Ut nak quicuulac xk'ehil nak quiq'uira lix Tamar, lut eb lix coc'al li que'yo'la.

28 Nak yo' chi yo'lac li xben c'ula'al, qui-el chak li ruk' xben cua. Ut li ixk li yo' chi iloc re lix Tamar quixbac' jun li caki c'am chi xcux ruk' li c'ula'al ut quixye: —Li caki c'am a'in, a'an retalil nak a'an li asbej, chan.

29 Sa' junpat quirocsi cui'chic ruk' li c'ula'al. Ut a' chic li ritz'in quiyo'la xben cua. Ut laj ilol re quixye: —¿C'a'ut nak la^t chic tatyo'lak xben cua? chan li ixk re li c'ula'al. Ut aj Fares que'xq'ue chok' xc'aba' li c'ula'al.

30 Chirix a'an quiyo'la li quirisi li ruk' xben cua li quiq'uehe' retalil riq'uin caki c'am. Ut aj Zara que'xq'ue chok' xc'aba' li c'ula'al.

Laj José ut li rixakil laj Potifar

39 Laj José quic'ame' sa' li nimla tenamit Egipto xbaneb laj ismaelita. Jun li cu^lnk aj Potifar quilok'oc re. Laj Potifar, a'an natenk'an re laj faraón chixtaklanquileb li soldados. Laj faraón, a'an li acuabej re li tenamit Egipto.

2 Li Ka^qua' Dios quitenk'an re laj José ut us qui-el riq'uin chixjunil nak cuan sa' rochoch laj Egipto lix patrón.

3 Laj Potifar quixq'ue retal nak li Ka^qua' Dios yo' chi tenk'anc re laj José. Jo'can nak us na-el chiru chixjunil li c'a'ru naxbaⁿu.

4 Ut quixq'ue ajcui' retal nak laj José naxq'ue xch'ol chixbanunquil lix c'anjel. Jo'can nak quixq'ue chok' xben mo^s ut quixk'axtesi sa' ruk' chixjunil li c'a'ru cuan re.

5 Chalen nak quixk'axtesi sa' ruk' laj José li c'a'ru cuan re, li Ka^qua' Dios quirosobtesi laj Potifar laj Egipto sa' xc'aba' laj José. Xban li Ka^qua' Dios quinabalo' li c'a'ru cuan re laj Potifar.

6 Laj Potifar inc'a' nac'oxlac chirix li c'a'ru re xban nak laj José naril chi us chixjunil. Ca'aj chic lix tzacaemk naxc'oxla. Laj José c'ajo' xchak'al ru ut ch'ina'us na-iloc.

7 Jo'can nak li rixakil laj Potifar c'ajo' nak quicuulac chiru. Sa' jun li cutan li rixakil laj Potifar quixye re: —At José, quim arin. Anakuan tatcu^qrk cuiq'uin, chan li ixk.

8 Laj José inc'a' quiraj xbanunquil li quixye li ixk ut quixye re: —Lin patrón laj Potifar inc'a' nac'oxlac chicuix riq'uin li c'a'ru cuan re. Chixjunil quixk'axtesi sa' cuuk'.

9 Ma ani chic nim xcuanquil chicutu lain sa' li cab a'in. Chixjunil li c'a'ru cuan re xk'axtesi sa' cuuk'. Ca'aj cui' laät inc'a' xatxk'axtesi sa' cuuk' xban nak laät li rixakil. ¿Chanru nak tin-oc chixch'icbal cuib açuiq'uin? Ma jok'e tinbanu chi jo'can. A'an nimla mac chiru li Kaçua' Dios, chan laj José.

10 Li ixk rajlal cutan naxtikcuasi xjolom laj José. Abanan laj José inc'a' naxc'ul xch'ol li c'a'ru naxye re.

11 Sa' jun li cutan laj José ço chi trabajic sa' rochoch laj Potifar ut ma jun eb li moş cuanqueb sa' cab nak quicuulac.

12 Li ixk qui-oc sa' junpat ut quixchap li rak' laj José ut quixye re: —Anakcuan tatcuark cuiq'uin, chan re. Laj José sa' junpat quielelic chiru li ixk. Xban nak quialinac sa' junpat quicana li rak' sa' ruk' li ixk.

13 Nak quielelic laj José, li ixk quiril nak quicana li rak' sa' ruk'.

14 Quixbokeb lix moş sa' cab ut quixye reheb: —Ilomak li cuink aj hebreo li xc'am chak laj

Potifar. A'an xraj raj xc'utbal kaxutañ. Xol-ocak cuiq'uin ut xraj raj inchapbal. Ut lain xinjap cue chi cau.

15 Ut a'an xril nak xinjap cue sa' ruk', ut sa' junpat x-ëlelic. Xban nak x-ëlelic sa' junpat xcana li rak' arin, chan.

16 Ut li ixk quixxoc li rak' laj José re nak tixc'ut chiru lix belom nak taçuulac sa' cab.

17 Nak laj Potifar quicuulac sa' cab, li ixk quitic'ti'ic chiru. Quixye re: —Q'ue retal li moş aj hebreo li xac'am chak kiq'uin, a'an x-oc cuiq'uin sa' cab ut xraj raj inchapbal.

18 Ut nak xril nak lain xinjap cue chi cau, a'an x-ëlelic sa' junpat. Ut xcana li rak' cuiq'uin.

19 Jo'ca'in quixbanu la moş cuiq'uin, chan li ixk. C'ajo' nak quipo' laj Potifar nak quirabi c'a'ru quiyeh'e' re xban li rixakil. Ma ca'ch'in lix josk'il quichal sa' xben laj José.

20 Ut laj Potifar quixtakla xchapbal laj José ut quixq'ue sa' tz'alam li neque'cuan cui' li prex li neque'taklac sa' tz'alam xban li acuabej. Ut aran quicana laj José chi prexil.

21 Ut li Dios junelic cuan riq'uin. Quixtok'oba ru laj José ut quixtenk'a. Laj ilol tz'alam quixq'ue retal nak laj José, a'an çhabil.

22 Quixk'axtesi sa' ruk' laj José chixjunileb li prex re nak a'an chic tailok reheb. A' chic laj José nabanun re chixjunil lix c'anjel laj ilol tz'alam.

23 Li Kaçua' Dios natenk'an re laj José riq'uin chixjunil li c'a'ak re ru naxbanu. Laj ilol tz'alam inc'a' chic nac'oxlac chirixeb li cuanqueb aran. Ut li Kaçua' Dios junelic na-iloc re laj José.

Laj José quixch'olob xyälal li cuib chi matc'

40 Mokon chic nak ac xc'ulman a'in, cuib lix moş laj faraón que'palto' chiru. Li jun, a'an aj yibom caxlan cua ut li jun chic a'an li naq'uehoc ruc'a li rey.

2 Li jun, a'an li nataklan reheb li neque'yiban caxlan cua ut li jun chic, a'an li nataklan reheb li neque'q'uehoc ruc'a li rey. Laj faraón quijosk'o' sa' xbeneb a'an.

3 Quixk'axtesiheb sa' ruk' li nataklan reheb li soldados. A'an li na-iloc tz'alam. Ut sa' li tz'alam a'an cuan laj José chi prexil.

4 Laj ilol tz'alam quixk'axtesiheb sa' ruk' laj José re nak a'an chic tailok reheb. Ut najt que'cuan chi prexil.

5 Sa' jun li k'o'jy'in li cuib chi prex que'matq'uec. Jalan jalank lix matc' li junjunk ut jalan jalank ajcui' lix yälal.



© 1996 David C. Cook

Li rixakil laj Potifar quixchap li rak' laj José.

6 Jo' cuulajak chic nak quisakeu, laj José qui-cuulac riq'uíneb li prex. Quiril nak mas sak-quirin neque'iloc xban nak ra sa' xch'oleb.

7 Laj José quixpatz' reheb li cuib chi cuínk li cuanqueb chi prexil: —¿C'a'ut nak ra sa' ech'ól? chan reheb.

8 Eb a'an que'xye re: —Lao xomatq'uec ut ma ani naru xyebal ke c'a'ru xyalal li kamate'. —Laj José quixye reheb: —Ca'aj cui' li Kaçua' Dios nana'oc re c'a'ru xyalal lix mate' li jun-junk. Naru teye cue le mate', chan.

9 Ut li jun li quitaklan reheb laj q'uehol uc'a sa' rochoch laj faraón, quixserak'i lix mate' re laj José ut quixye: —Sa' lin mate' xcuil jun ton li uvas.

10 Li jun ton chi uvas cuan oxib ruk' ut quitatz'umac. Sa' junpat quiuichin ut quik'ano' li ru.

11 Xcuil nak chapcho lix sec' laj faraón sa' cuuk'. Yoquin chixyatz'bal lix ya'al li uvas chi sa' lix sec' ut lain xinq'ue re laj faraón, chan li cuínk.

12 Ut laj José quixye re: —A'an a'in xyalal la mate'. Li oxib li ruk' li uvas li xacuil, a'an retalil oxib cutan.

13 Sa' rox li cutan laj faraón tatxc'am cui'chic chi trabajic sa' rochoch. Ut laat taq'ue cui'chic ruc'a laj faraón jo' cabanu chak junxil.

14 Nak cuankat cui'chic sa' rochoch laj faraón sa' la c'anjel, banu usilal, chijulticok' açue li usilal xinbanu açue. Chat-atinak chicuix riq'uin laj faraón re nak naru tine'risi ajcui' lain.

15 Lain yal quine'relk'a chak junxil sa' xtenamiteb laj hebreo. Maçua' inc'ulub cuanc arin sa' tz'alam xban nak maç'a' inmaç, chan laj José.

16 Ut li cuínk, li quitaklan reheb laj yibom caxlan cua sa' rochoch laj faraón quixq'ue retal nak çabil lix mate' li rochben. A'an quixye re laj José: —Lain xinmatq'uec ajcui'. Sa' lin mate' xcuil oxib li chacach bit'boqueb inban ut cuan li saki caxlan cua chi sa'.

17 Ut li chacach li cuan sa' xben nujenak chi caxlan cua q'uila pay ru. Li caxlan cua a'an re laj faraón. Ut quicuil nak yoqueb chi rupupic li xul sa' xbeneb li chacach li cuan sa' injolom ut yoqueb chixcua'bal li caxlan cua li cuan chi sa', chan.

18 Laj José quixye re: —A'an a'in xyalal la mate'. Li oxib chi chacach, a'an retalil oxib cutan.

19 Ut sa' rox li cutan laj faraón tixtakla risin-kuil la jolom ut tate'xt'uyub chiru junak che'.

Ut eb li so'sol te'chalk ut telaje'xt'upi la tibel ut tate'xtiut, chan laj José.

20 Ut sa' rox li cutan quixnink'ei xchihab laj faraón. Quixbokeb chixjunileb lix moç sa' lix nink'e. Quixbokeb ajcui' li cuib chi prex, jun li quitaklan reheb laj yibom caxlan cua, ut li jun chic li quitaklan reheb laj q'uehol ruc'a.

21 Laj faraón quixq'ue cui'chic xc'anjel li cuínk li quitaklan reheb laj q'uehol ruc'a. Ut li cuínk a'an quixq'ue cui'chic ruc'a sa' ruk' laj faraón.

22 Ut li cuínk jun chic li quitaklan reheb laj yibom caxlan cua, laj faraón quixtakla chi t'uyubaç. Quixc'ul jo' quiyeh'e' re xban laj José.

23 Ut li cuínk li nataklan reheb laj q'uehol ruc'a laj faraón inc'a' chic quijultico' re laj José. Quisach ban sa' xch'ól.

Laj José quixch'olob xyalal lix mate' laj faraón

41 Ac cuib chihab chic xnumic lix mat-q'ueb li moç nak quimatq'uec laj faraón. Ut sa' lix mate' laj faraón quiril nak xakxo chire li nima' Nilo.

2 Cuukubeb li cuacax que'el chak sa' li nima' nak quiril. K'axal çabileb ut ninkeb xtibel. Yoqueb chi ichajibc chire li nima'.

3 Quiril ajcui' nak que'el cuukub chic li cuacax sa' li nima'. K'axal bakeb ut çakihebe. Cox'e'xaklik' chixc'atk eb li cuacax li çabileb xtibel li cuanqueb chire li nima'.

4 Eb li cuukub li ninkeb xtibel que'ti'e' xbaneb li bakeb. Ut qui-aj ru laj faraón.

5 Ut chirix a'an quicube cui'chic xcua' laj faraón. Ut quimatq'uec cui'chic xca' sut. Sa' lix mate' quiril jun rok li trigo cuan cuukub chij li ru c'ajo' xchak'al ru.

6 Ut quiril ajcui' nak que'el chak cuukub chij chic chi trigo k'axal coc' ut ac xtz'umar xban li tikcual ik'.

7 Ut li cuukub chij chi trigo li çaki que'xc'ux li cuukub li çabil. Ut qui-aj ru laj faraón ut quixq'ue retal nak matq'uec yo.

8 Nak quisakeu c'ajo' lix c'a'ux laj faraón. Quixtakla xbokbal chixjunileb laj k'e li cuanqueb Egipto, jo' ajcui' li cuanqueb xna'leb. Ut laj faraón quilajxserak'i reheb li c'a'ru quixmatq'ue. Ma jun quita'oc ru lix yalal lix mate' laj faraón.

9 Tojo'nak li cuínk li nataklan reheb laj q'uehol ruc'a quixye re laj faraón: —Anakcuan xjultico' cue chanru nak quinpaltoc çacuu.

10 Ut sa' li cutan a'an catpo' chicutu, at faraón, ut quinaq'ue sa' tz'alam. Jo' ajcui' li cuĩnk li quitaklan reheb laj yĩbom caxlan cua.

11 Chi kacabichalo comatq'uec sa' jun li k'oj-yĩn ut jalan jalank li kamatc' ut jalan jalank ajcui' lix yalal.

12 Ut cuan aran kochben jun li cuĩnk aj hebreo li nac'anjelac chiru laj ilol tz'alam. Kaserak'i li kamatc' re ut a'an quixye ke c'a'ru xyalal li kamatc' chi kajunkal.

13 Ut quic'ulman li c'a'ru quixye ke chirix li kamatc'. Lajin quin-oc cui'chic chi c'anjelac chacuu ut li jun chic catakla chi t'uuyubac, chan li cuĩnk re laj faraón.

14 Tojo'nak laj faraón quixtakla xbokbal laj José. Que'risi sa' junpat sa' tz'alam. Laj José quixjo rib ut quixtikib rib chi us ut cõ riq'uin laj faraón.

15 Nak quicuulac riq'uin laj faraón, laj faraón quixye re: —Lajin xinmatq'uec. Ut arin ma ani nata'oc ru xyalal lin matc'. Lajin xcuabi resil nak laät nacaye xyalal li matc', chan laj faraón.

16 Ut laj José quixye re: —Lajin injunes inc'a' naru tinye c'a'ru xyalal la matc'. Ca'aj cui' li

Kacua' Dios nana'oc re lix yalal. A'an tatenk'-ank cue xtaubal ru xyalal la matc', at faraón, re nak tac'ojlak ach'ol, chan laj José.

17 Ut laj faraón quixserak'i re li quixmatq'ue. Quixye re laj José: —Sa' lin matc' xcuil nak xakxoquin chire li nima' Nilo.

18 Ut cuukub li nĩnki cuacax que'el chak sa' li nima' ut yoqueb chi ichajibc chire li nima'.

19 Chirix chic a'an que'el cuukub chic li cuacax k'axal bakeb. Ma jun cua cuilom ru cuacax arin Egipto jo' li xcuil sa' lin matc'. C'ajo' xyibal ruheb.

20 Ut li cuukub chi cuacax li nĩnkeb xtibel, que'ti'e' xbaneb li bakeb.

21 Nak que'rake' chixtiubaleb li nĩnki cuacax, inc'a' nac'utun nak a'an ta que'ti'oc re xban nak xna'ajquileb ajcui' que'cana. Moco que'nĩnkan ta. Ut chirix a'an qui-aj cuu.

22 Ut chirix chic a'an quicube cui'chic incuara ut quinmatq'uec xca' sut. Sa' lin matc' xcuil jun rok li trigo cuan cuukub chij li ru c'ajo' xchak'al ru.

23 Tojo'nak que'el cuukub chij chic chi trigo k'axal coc' ut ac xtz'umar xban li tikcual ik'.



24 Ut li cuukub chij chi trigo li çabil que'c'uxe' xbaneb li çaki. Lain xinserak'i reheb laj k'e. Abanan ma jun xta'oc re c'a'ru xyalal lin matc', çan laj faraón.

25 Tojo'nak laj José quixye re laj faraón: —Li cuib la matc' juntak'et lix yalal. Li Kaçua' Dios yo chixe'utbal çaçuu li c'a'ru tixbanu.

26 Li cuukub chi ninki cuacax a'an retalil li cuukub chihab li taçalk. Jo'can ajcui' li cuukub chij chi trigo. Li cuib la matc' junta-k'et lix yalal.

27 Ut li cuukub chi cuacax li bakeb, li que'el sa' li ha' mokon, a'an retalil li cuukub chihab li taçalk mokon. Jo'can ajcui' eb li cuukub chij chic chi trigo li çakiheb. A'in retalil li cuukub chihab chi cue'ej li taçuank mokon.

28 Li xinye açue, at faraón, a'an lix yalal la matc'. Riq'uin la matc' a'an li Kaçua' Dios yo chixe'utbal çaçuu li c'a'ru tixbanu.

29 Chiru li cuukub chihab li te'numek' xben cua, telaje'elk chi us li acuimk sa' li tenamit Egipto.

30 Ut nak ta'numek' li cuukub chihab a'an, taçuank jun nimla cue'ej sa' li tenamit a'in. Cuukub chihab tz'akal taçuank li cue'ej. Chixjunil li c'a'ak re ru li çuan arin telaje'osok' xban li cue'ej.

31 Chixjunil li tasiç'mank chiru li cuukub chihab çabil, a'an inc'a' ta'tzaklok nak yok li cue'ej.

32 Re nak tapab nak chi seb taç'ulmank jo' quixye li Kaçua' Dios, jo'can nak xatxq'ue chi matq'uec cuib sut.

33 Anakçuan us raj taçbanu li na'leb a'in. Sic' junak çuink çabil xna'leb re nak a'an ta'tenk'-ank açue chixtaklanquil li tenamit Egipto.

34 Çabanu chi jo'ca'in, at faraón. Çasiq'ueb li ani te'taklanq reheb li junjunk chi tenamit. Ut chiru li cuukub chihab a'in nak taçuank nabal li acuimk, taçocmank lix o'otkil li acuimk rajjal chihab.

35 Ut sa' aç'aba' laaç, taçocmank chixjunil li acuimk a'in, at faraón. Ut a'an xocxok aban chiru li cuukub chihab a'in sa' li junjunk chi tenamit re nak taçuank xtzacaçmki cristian.

36 Ut li acuimk li taçocmank, a'an taç'anjelak chiru li cuukub chihab nak yok li cue'ej. Chi jo'ca'in inc'a' te'osok' li tenamit li çuanqueb arin Egipto, çan laj José.

Laj José quiq'uehe' chi taklanq
sa' xbeneb li çuanqueb Egipto

37 Laj faraón ut eb laj c'anjel chiru que'xc'ul xch'ol li c'a'ru que'yehe' re xban laj José.

38 Laj faraón quixye reheb li neque'c'anjelac chiru: —Ma bar takatau junak çuink jo' li jun a'in. Li çuink a'in çuan lix musik' li Kaçua' Dios riq'uin, çan laj faraón reheb.

39 Ut quixye re laj José: —Li Kaçua' Dios xc'utuc re çaçuu chixjunil li na'leb a'in. Xban a'an, ma ani chic junak çuan xna'leb çaçuu laaç.

40 Laaç tattaklanq reheb li çuanqueb sa' çuochoç. Ut chixjunileb lin tenamit te'canak rubel ataçk. Ca'aj cui' lain k'axal nimak in-çuanquil çaçuu xban nak lain li rey, çan.

41 Laj faraón quixye cui'chic re laj José: —Anakçuan lain xink'axtesi rubel ataçk chixjunileb li tenamit arin Egipto, jo' eb ajcui' li c'a'ak re ru çuan, çan.

42 Ut quirisi chi ru'uj ruk' lix matk'ab li retalil lix çuanquil, ut quixq'ue chi ru'uj ruk' laj José. Quixq'ue lix çabil ak' yibanbil riq'uin li çabil t'icr lino, re nak laj José tix-tikib rib chi ç'hina'us. Ut quixq'ue ajcui' chi xcux laj José jun lix çadena tz'akal oro.

43 Laj faraón quixq'ue laj José chi beresiç sa' li xcab lix çarret ut quixye reheb chixjunileb li tenamit nak te'xcuik'ib rib chiru. Ut chixjunileb li tenamit que'cana rubel xtakl laj José.

44 Ut laj faraón quixye re laj José: —Lain laj faraón. Ma jun naru tixbanu li c'a'ak re ru cui laaç inc'a' nacataklaheb a'an, çan.

45 Ut laj faraón quixq'ue jun chic xc'aba' laj José. Aj Zafnat-panea chic quiyeman re. Laj faraón quixq'ue lix Asenat çok' rixakil laj José. Lix Asenat a'an lix rabin laj Potifera. Laj Potifera, a'an aj c'amol be re tijoc reheb laj On li neque'lok'onin re li sak'e. Ut laj José qui-oc chirula'aniquil li junjunk chi coc' tenamit li çuanqueb aran sa' li nimla tenamit Egipto.

46 Nak quirake' chi atinac laj faraón, laj José qui-el chixsutinquil li tenamit Egipto re nak tixnau ru chixjunileb li tenamit. Lajeb xca'çal chihab (30) çuan re laj José nak qui-oc chi c'anjelac chiru laj faraón.

47 Chiru li cuukub chihab a'an c'ajo' nak qui-uchin li acuimk.

48 Laj José quixtakla xxocbal li acuimk li qui-el chiru li cuukub chihab. Sa' li junjunk chi tenamit çuan li c'ulebal re li ru li acuimk.

49 Ma ça'ch'in li trigo li quixxoc laj José. Lix q'ual jo' xq'ual li coc' ru li samaib çire li palau. Xban nak ma ça'ch'in xq'ual li trigo quixxoc, inc'a' chic quiru chi xbisbal.

50 Nak maji' nacuulac xk'ehil li cue'ej, laj

José quicuan cuiḅ li ralaḅ riq'uin lix Asenat, lix rabin laj Potifera laj c'amol be re tijoc sa' xyankeḅ laj On.

51 Laj José quixq'ue aj Manasés chok xc'aba' li xḅen ralaḅ. Ut quixye: —Li Dios xsachoc re sa' inch'ol chixjunil li raylal jo' ajcui' chixjunileḅ li cuanqueḅ sa' rochoch lin yucua', chan.

52 Ut laj José quixq'ue aj Efraín chok' xc'aba' li ralaḅ jun chic. Ut quixye: —Li Kaḅua' Dios xq'uehoc re li sahil echej cue sa' li tenamit a'in bar xinc'ul cui' li raylal, chan.

53 Quinume' li cuukub chihab nak quicuan nabal li tzacaemk sa' li tenamit Egipto.

54 Ut quiticla li cuukub chihab chi cue'ej jo' quixye laj José junxilaj. Ut quicuan li cue'ej sa' chixjunileḅ li tenamit li cuanqueḅ chi xjun sutam li tenamit Egipto. Ca'aj cui' aran Egipto c'ulanbil li tzacaemk.

55 Nak qui-oso' lix tzacaemkeḅ li tenamit aran Egipto, chixjunileḅ que'xtiquib xtz'a-manquíl lix tzacaemk riq'uin laj faraón. Ut laj faraón quixye reheḅ: —Ayukex riq'uin laj José ut teḅanu li c'a'ru tixye ere, chan.

56 Nak laj José quiril nak k'axal numtajanek li cue'ej yalak bar, quixtakla xtebaleḅ li c'ul-ebal re li trigo. Ut que'xc'ayi li trigo riq'uibneḅ laj Egipto xban nak k'axal numtajanek lix tz'ocajiqueḅ.

57 Jalan jalank xtenamiteḅ li que'c'ulun Egipto chixlok'bal lix trigo riq'uin laj José xban nak yo' chi numtaḅ li cue'ej yalak bar.

Eḅ li ras laj José que'cuulac Egipto

42 Nak laj Jacob quirabi resil nak cuan li trigo aran Egipto, quixye reheḅ li ralaḅ: —Laex maḅ'a' yoquex chixbanunquíl. ¿C'a'ut nak yal yoquex chixca'yanquíl erib chi ribil erib?

2 Lajin xcuabi resil nak aran Egipto cuan li trigo. Ayukex laex ut telok' chak ca'ch'inak ke re nak inc'a' tocaḅk xban katz'ocajic, chan laj Jacob.

3 Ut li lajeb li ras laj José que'coḅ chixlok'bal li trigo aran Egipto.

4 Abanan laj Jacob inc'a' quixtakla laj Benjamín chirixeb li ras xban nak c'ajo' lix c'a'ux chirix. Cuan sa' xch'ol nak mare c'a'ru tixc'ul sa' be nak yoḅek chi xic.

5 Eḅ li ralaḅ laj Jacob, li nayeman ajcui' aj Israel re, que'cuulac sa' xyankeḅ li yoḅueḅ chi lok'oc trigo aran Egipto xban nak yo' ajcui' li cue'ej sa' li tenamit Canaán.

6 Laj José, a'an li nataklan sa' li tenamit

Egipto ut sa' ruk' a'an quicana xc'ayinquíl li trigo. Eḅ li ras laj José que'cuulac riq'uin ut que'xxulub rib sa' ch'och' chiru.

7 Nak laj José quirileḅ ru, a'an ticto quixnau ruheb nak a'aneḅ li ras, abanan quixḅanu rib nak inc'a' naxnauheḅ ru. K'etk'et ca'ch'in laj José nak quiratinaheḅ li ras. Quixpatz' reheḅ: —¿Bar xexchal chak laex? chan reheḅ. Eḅ a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Lao xochal Canaán. Xochal arin chixlok'bal ca'ch'inak li katzacaemk, chanqueḅ re.

8 Laj José quixnau ruheb li ras, abanan eḅ a'an inc'a' que'xq'ue retal nak a'an laj José.

9 Ut quinak sa' xch'ol laj José chanru nak quimatq'uec chirixeb li ras. Quixye reheḅ: —Laex moco yal ta nak chi lok'oc xexchal arin. Laex yal q'uehoc etal xexchal arin re nak teril li c'a'ru cuan arin, chan laj José.

10 Eḅ a'an que'xye re: —Chacuy taxak li ka-maḅ, at Kaḅua'. Laat nim la cuanquíl. Li c'a'ru xochal xḅanunquíl arin yal xlok'bal ca'ch'inak li katrigo re taḅ'anjelak chok' re li katzacaemk.

11 Lao kas kib. Junaj kayucua'. Sa' xyalaḅ nococuan. Lao maḅua'o aj q'uehol etal, chanqueḅ re.

12 Laj José quixye cui'chic reheḅ: —Moco yal ta li nequeye. Laex xexchal chixq'uebal retal c'a'ru cuan sa' li tenamit a'in, chan.

13 Eḅ a'an que'xye re: —Lao cablajuho chikajunil. Ralalo jun chi cujnk aj Canaán. Li itz'injeḅ xcana chak riq'uin li kayucua'. Ut li jun chic ma' ani chic sa' kayank, chanqueḅ re laj José.

14 Ut laj José quixye reheḅ: —Yal ajcui' li xinye ere nak laex aj q'uehol etal.

15 Chi jo'ca'in tatz'ilmanḅ atin cherix ma relic chi yal li c'a'ru yoquex chixyebal. Tinye ere sa' xc'aba' laj faraón nak laex inc'a' naru tex-ekḅ arin toj taḅalk le ritz'in.

16 Xicak junak li cuan sa' eyank chixc'ambal chak le ritz'in. Ut laex texcanak arin sa' tz'alam. Chi jo'can tinnau ma relic chi yal li c'a'ru yoquex chixyebal cue. Cui inc'a' neque-c'am chak le ritz'in, tanaumanḅ sa' xc'aba' laj faraón nak laex aj q'uehol etal, chan.

17 Laj José quixtaklaheḅ chixjunileḅ sa' tz'alam re oxib cutan.

18 Sa' rox li cutan laj José quixye reheḅ: —Lajin ninq'ue xcuanquíl li Dios. Teḅanu li c'a'ru tinye ere re nak texcolek'.

19 Cui yal nak sa' xyalaḅ nequexcuan, canak junak le ras arin sa' tz'alam. Ut li beḅeb chic taruk te'xc'am li trigo sa' le rochoch xban nak yo' ajcui' li cue'ej aran.

20 Ut teksuk'ik cui'chic chak ut tēc'am chak arin lē rītz'in. Chi jo'can tinnau nak yal li c'a'ru xeye cue ut lāex texcolek' chejunilex. Cui inc'a' yal, lāex texcām, chan. Ut que'oc chixc'oxlanquil chanru te'xbānu.

21 Ut que'xye chi ribileb rib: —Relic chi yal nak xomācōb riq'uin li c'a'ru kabānu chak junxil re laj José, li kītz'in. Lāo quikil nak quiraho' sa' xch'ol riq'uin li kabānu re. Lāo inc'a' quikil xtok'obal ru nak quixtz'ama chiku nak takatok'oba ru. Xban a'an nak xchal li raylal a'in sa' kabēn, chanqueb chi ribileb rib.

22 Ut laj Rubén quixye reheb: —¿Ma inc'a' ta bi' quinye ere nak inc'a' tēbanu raylal re laj José li kītz'in? Ut lāex inc'a' xex-abin chicuu. Ut anakcuan tento nak t̄acuānk rēkaj lix camic. A'an na li c'a'ru yoco chixtojbāl anakcuan riq'uin li xkabanu chak junxil, chan laj Rubén.

23 Eb a'an inc'a' que'xnau nak laj José yo chixtaubal ru li rātinobaleb xban nak cuan jun laj jalol ātin na-ochbenin re ut a'an nalaloc re li ātin li naxye laj José.

24 Ut laj José quixcanabeb junpat ut cō chi yābac xjunes xban xsahil sa' xch'ol. Quisuk'i ut quiaṭinac riq'uinēb. Laj José quixchap laj Simeón ut quixbac' li ruk' chiruheb li ras.

25 Ut quixtakla xbut'bal li trigo sa' eb lix coxtal. Ut sa' li junjunk chi coxtal quixk'ajsi li tumin li que'xtoj cui' li trigo. Ut quixq'ueheb ajcui' xtzacaemk re nak te'cua'ak sa' be. Jo'can quixbanu reheb.

26 Ut eb a'an quilaje'xbac' li junk coxtal chi trigo chirixeb lix bur, ut que'coeb.

27 Eb a'an que'oc chi hilanc sa' jun li muhebal bar te'xnumsi cui' li k'ojyīn. Ut jun reheb qui-oc chixq'uebal xcua lix bur. Nak quixhit lix coxtal, quisach xch'ol chirilbal nak cuan pe' li tumin chi sa' lix coxtal.

28 Ut a'an quixye reheb li ras: —Ilomak li c'a'ru xintau sa' lin coxtal. Xe'xk'ajsi chak xtz'ak li trigo li xkatoj cui'. ¿C'a'ut nak xe'xbānu ke chi jo'ca'in? chan. Ut que'sach xch'oleb. Neque'sicsot nak que'xye: —¿C'a' xak ru nak xbanu ke li Dios chi jo'ca'in? chanqueb.

29 Ut que'cuulac Canaán riq'uin lix yucua'eb ut que'xserak'i re chixjunil li c'a'ru que'xc'ul.

30 Ut que'xye re: —C'oxla, li cuiṅk nataklan sa' li tenamit Egipto k'axal k'etk'et nak xorātinā. Ut xye ke nak lāo aj q'uehol etal.

31 Lāo xkaye re: “Lāo sa' xyālāl nococuan. Lāo inc'a' c'aynako chi q'uehoc etal.”

32 Ut xkaye ajcui' re, “Lāo cablājuho chikajunilo. Jun ajcui' li kayucua'. Jun li kītz'in mā ani chic. Ut li itz'inbej xcana chak sa' li tenamit Canaán riq'uin li kayucua',” chanco re.

33 Tojo'nak li cuiṅk li nataklan sa' li tenamit Egipto quixye ke, “Re nak tinpab ma relic na chi yal nak lāex t̄ic lē ch'ol, t̄acanānk junak ere arin. Ut li jun ch'ol chic te'xc'am lix trigo reheb lē rech'alal li camqueb re xban cue'ej.

34 Ayukex ut c'amomak chak lē rītz'in li xeye cue. Chi jo'can lain tinnau nak lāex mācua'ex aj q'uehol etal. Ut tinnau nak lāex t̄ic ech'ol. Ut lain tink'axtesi ere lē ras ut naru texlok'ok cui'chic sa' li tenamit a'in,” chan. Jo'ca'in xye ke, chanqueb re lix yucua'eb.

35 Ut nak coxe'xte li junjunk chi coxtal quijaje'xtau li jun job chi tumin sa' eb lix coxtal. Ut nak que'ril li tumin, c'ajo' nak que'xucua, jo' ajcui' li yucua'bej.

36 Ut laj Jacob quixye reheb: —Anakcuan c'ajo' yoqhex chak chixbanunquil cue. Mā ani chic li cualal laj José. Ut anakcuan inc'a' chic xsuk'i chak laj Simeón. Ut toj teraj cui'chic xmak'bal laj Benjamín chicuu. ¿C'a'ut nak chixjunil nat'ane' sa' inben? chan laj Jacob reheb.

37 Ut laj Rubén quixye re lix yucua': —K'axtesi sa' cuuk' laj Benjamín. Mate'oxlac. Lain tinc'am cui'chic chak acuiq'uin. Cui inc'a' tinc'am chak laj Benjamín ut tink'axtesi sa' acuk', laāt tarūk t̄acamsi xcabichaleb li cualal, chan laj Rubén.

38 Ut laj Jacob quixye re: —Mā jaruj tarūk taxic li cualal cherix. C'oxla, camenak li cualal jun ut ca'aj chic laj Benjamín nacuan cuiq'uin. Māre c'a'ru tixc'ul sa' be nak yōkex chi xic. Cui mā anihak chic laj Benjamín cuiq'uin, lain naru nincam xban xrahil sa' inch'ol xban nak lain t̄ixin chic. Lāex cuan emāc cui nincam xban xrahil inch'ol, chan laj Jacob.

Laj Benjamín quic'ame' sa' li na'ajej Egipto

43 Nak yo chi numt̄ac li cue'ej sa' li tenamit Canaán,

2 qui-oso' li trigo li que'xlok' chak Egipto. Laj Jacob quixye reheb: —Anakcuan māc'a' chic li katzacaemk. Ayukex cui'chic chixlok'bal ca'ch'inak ke, chan laj Jacob.

3 Aban laj Judā quichak'oc ut quixye re lix yucua': —Li cuiṅk li nataklan sa' li tenamit Egipto, sa' josk'il quixye ke, “Tēc'am chak lē rītz'in cherix. Cui inc'a' nequec'am chak a'an, mā jaruj tinc'ut bayak cuiḅ cheru”, chan ke.

4 Cui laät tatakla laj Benjamín chikix, laə toxic cui'chic chixlok'bal li katzacaemk.

5 Cui inc'a' nacatakla a'an, inc'a' toxic xban nak li cuṅk quixye ke, "Inc'a' chic teril cuu cui inc'a' nequec'am chak le ritz'in cherix," chan ke, chan laj Judá.

6 Ut laj Israel quixye reheb: —¿C'a'ut nak xebanu cue chi jo'ca'in? ¿C'a'ut nak xeye re nak cuan jun chic le ritz'in? Inc'a' raj xeye chak re chi jo'can, chan.

7 Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Li cuṅk a'an quixpatz' ke chanru nak cuanco. Quixpatz'oc chikix jo' ajcui' chirixeb li kech'alal. Quixpatz' ke ma toj yo'yo li kayucua' ut ma cuan chic junak kitz'in. ¿C'a' ta cui' chic ru takaye re nak xpatz' ke chi jo'can? Xban a'an nak xkaye lix yalal re. ¿Chan ta bi' ru nak takanau nak tixye ke nak takac'am li kitz'in riq'uin? chanqueb.

8 Ut laj Judá quixye re lix yucua': —Banu usilal, takla laj Benjamín chicuix. Chi jo'can naru toxic chi lok'oc. Ut inc'a' tateamk laät, jo' ajcui' laə ut eb li kacoc'al xban li cue'ej.

9 Matc'oxlac. Sa' inben lain tačanak rilbal la cualal. Cui inc'a' tinc'am cui'chic chak, tačanak sa' inben chi junaj cua nak lain cuan inmac cui c'a'ru tixc'ul.

10 C'oxla, cui ta inc'a' yoco chi bayc arin, ac raj xosuk'i chak ca' sutak chixlok'bal li katzacaemk, chan laj Judá.

11 Ut laj Israel, li yucua'bej, quixye reheb: —¿C'a'ru xjalenquil? Cui tento nak taxic, xicak. Nak laex texcic, te'am ca'ch'inak li sahil echej li k'axal chaḅil na-el sa' li ch'och' arin ut teši a'in re li cuṅk li nataklan aran. A'aneb a'in li maṭan li teši re. Te'am ca'ch'inak li bálamo, ca'ch'inak li xya'al cab, li sununquil ban, aromas ut mirra. Ut te'am ajcui' li nucees ut li almendras.

12 Te'am xtz'ak li trigo li xec'am chak xben cua. Ut te'am ajcui' lix tz'ak li telok' chak. Tek'ajsi li tumin li quichal sa' le coxtal. Mare yal xe'sach nak yoqueb chixbut'bal li trigo.

13 C'amomak le ritz'in ut texcic riq'uin li cuṅk li nataklan aran Egipto.

14 Li Kaꝑua' Dios taxak taṭenk'ank ere nak texcuulak riq'uin li cuṅk a'an. Chisahok' taxak sa' xch'ol nak texril ut tixbanu usilal ere. Tarach'ab taxak laj Simeón ut chichalk taxak laj Benjamín nak texcuk'ik chak laex. Cui neque'sach chicuu chi xcabichaleb li cualal, ¿c'a' ta chic ru taruk tinbanu lain? chan laj Jacob.

15 Eb li ralal laj Jacob que'xc'am li maṭan. Ut

que'xc'am ajcui' li tumin re nak te'xtoj li trigo li ac que'xc'am chak junxil jo' ajcui' li toj te'xlok' chak anakcuan. Ut que'xc'am laj Benjamín chirixeb nak que'coeb Egipto ut que'cuulac riq'uin laj José.

16 Ut laj José quiril nak cuan laj Benjamín rochbeneb. Ticto quixye re li xben moš sa' rochoch: —Anakcuan taꝑuocsiheb li cuṅk a'in sa' cuochoch. Taꝑamsi junak li cuacax ut taꝑub chi chaḅil xban nak anakcuan te'cua'ak cuiq'uin li cuṅk a'in sa' cua'leb, chan.

17 Lix moš quixbanu li c'a'ru quiyeh'e re ut quirocsiheb li ralal laj Jacob sa' rochoch laj José.

18 Nak eb a'an que'rabi nak te'ocsik sa' rochoch laj José, c'ajo' nak que'xucuaꝑ. Que'xye chi ribileb rib: —Jo'can nak xoc'ame' chak arin anakcuan xban nak xkatau li tumin sa' li kacoxtal. Anakcuan a'an tixye nak laə aj elk'. Riq'uin a'an mare tixmak' chiku li kabur ut laə tocanak chok' rahobtesinbil moš, chanqueb.

19 Nak que'cuulac sa' li oquebaḷ re li rochoch laj José, que'xye re li xben moš:

20 —At Kaꝑua', chacuy kamaꝑ. Banu usilal, abi li c'a'ru takaye aꝑue. Nak xoc'ulun chi lok'oc xben sut, xkatoj li trigo.

21 Nak xohilan sa' be, bar xkanumsi cui' li k'ojyṅ, xkateheb li kacoxtal. Ut xkaꝑ'ue retal nak cuan li tumin xtz'ak li trigo chi sa' li kacoxtal. Jo'can nak laə xkac'am cui'chic chak xca' sut lix tz'ak li trigo li xkac'am junxil.

22 Ut xkac'am ajcui' chak xtz'ak li takalak' anakcuan. Laə tic inc'a' nakanau ani ta cui' xq'uehoc re li tumin sa' li kacoxtal, chanqueb re.

23 Li moš quixye reheb: —Ocankeꝑ ut mex'oxlac chic chirix a'an. Lain quinc'uluc re xtz'ak li trigo cheru. Le Dios li naxlok'oni le yucua', a'an xq'uehoc re jun le rabaḷ li xetau sa' le coxtal, chan li moš. Tojo'nak quixc'am chak laj Simeón riq'uiheb.

24 Ut li moš quirocsiheb li cuṅk sa' rochoch laj José, ut quixtakla xc'ambal li ha' re nak te'xch'aj li rokeb. Ut que'q'uehe' ajcui' xcuaheb lix bur.

25 Ut eb li ralal laj Jacob quilaje'xyṅbeḅ chi ch'ina'us li maṭan li te'xsi re laj José xban nak ac que'rabi resil nak te'cua'ak riq'uin cua'leb.

26 Nak laj José quicuulac sa' rochoch, eb a'an que'xcuik'ib rib chiru ut que'xq'ue re lix maṭan li que'xc'am.

27 Ut laj José quixye reheb: —¿Chan xeril?— Ut quixye ajcui' reheb: —Xeye nak tix chi us

le yucua'. ¿Chanru a'an? ¿Ma toj yo'yo? ¿Ma cau? chan.

28 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re laj José: —Bantiox xak acue, Kacua', nak nacatpatz'oc chikix. Cau li kayucua', chanqueb ut que'x-cuik'ib rib chiru laj José re nak te'xq'ue xcuanquil.

29 Laj José quiril laj Benjamín, ut quijultico' re nak junajeb lix na' riq'uin, ut quixye reheb: —¿Ma a'in le ritz'in li xeye cue junxil? chan reheb. Tojo'nak laj José quixye re laj Benjamín: —Li Dios taxak chi-osobtesink acue, chan re.

30 Jo'can nak qui-el laj José sa' xyankeb xban nak oc raj re chi yabac. C'ajo' nak quisaho' sa' xch'ol chi rilbal laj Benjamín xban nak k'axal naxra li ritz'in. Laj José co jun pac'al xjunes ut aran quiyabac.

31 Nak quirake' chak chi yabac, laj José quixch'aj li ru ut coxtauheb cui'chic li ras. Quixcuy lix yab re nak inc'a' chic tayabak chiruheb li ras. Ut quixtakla xq'uebal li mex re nak te'cua'ak ut quixye reheb lix mos: —C'amomak chak li katzacaemk, chan.

32 Laj José jalan li mex quixq'ueheb cui' chi cua'ac eb li ras. Ut jalan ajcui' quixq'ueheb cui' chi cua'ac eb laj Egipto. Ut laj José quicua'ac xjunes. Quixbanu chi jo'ca'in xban nak ma jaruj te'xjunaji rib laj Egipto chi cua'ac rochbened laj hebreo.

33 Laj José quixc'ojobeb sa' mex eb li ras a' yal chanru lix chihabeb li junjünk. Xben cua quixc'ojob li xben asbej. Toj sa' roso'jic quixc'ojob li itz'inbej. Chi tzoltzo quixc'ojobeb. Ut eb li ras que'xye sa' xch'oleb: —¿Chanru nak li cuink a'in naxnau li kachihab chi kajunkal? chanqueb. Eb li ras que'sach xch'ol chi rilbal li c'a'ru yo laj José.

34 Ut laj José quixtakla xjeq'uinquileb lix tibel xcua. Ut ob sut tz'akal xq'ual li quixc'ul laj Benjamín chiruheb li ras. Ut chixjunileb que'cua'ac ut que'uc'ac ut quisaho' sa' xch'oleb rochben laj José.

Lix sec' laj José

que'xq'ue sa' lix coxtal laj Benjamín

44 Laj José quixye re li xben mos: —Ayu laut ut tãbut'eb lix coxtal riq'uin li trigo li jo' q'ual na te'xcuy xc'ambal. Ut taq'ue cui'chic lix tumineb li junjünk sa' eb lix coxtal.

2 Ut sa' lix coxtal li itz'inbej, taq'ue lin sec' plata. Ut taq'ue ajcui' lix tumin chi sa' lix

coxtal, chan. Ut li mos quixbanu jo' quiyehe' re xban laj José.

3 Jo' cuulajak chic nak quisakeu, eb li ratal laj Jacob que'chak'rabiç xban laj José ut que'cõeb ut que'xc'ameb ajcui' lix bur.

4 Tojo' junpat reliqueb li cuink sa' li tenamit, nak laj José quixbok li xben mos ut quixye re: —Ayu sa' junpat ut toxtauheb li cuink li xe'cõeb. Ut taye reheb, “¿C'oxlahomak chi us! Usilal xbanu ere lin patrón. ¿C'a'ut nak xebanu li inc'a' us re? ¿C'a'ut nak xerelk'a chak lix sec' plata lin patrón?” cha'kat reheb.

5 Ut taye ajcui' reheb, “Li sec' a'an, a'an li na-uc'ac cui' lin patrón ut a'an nac'anjelac ajcui' re k'ehinc. C'ajo' xyibal ru li xebanu chak re lin patrón,” cha'kat reheb, chan laj José re lix mos.

6 Li mos co sa' junpat ut coxtauheb li cuink sa' be. Ut quixye reheb chixjunil li quiyehere xban laj José.

7 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —At Kacua', ¿c'a'ut nak yocat chixyebal ke chi jo'can? Lao moco c'aynako ta chixbanunquil li na'leb a'an.

8 ¿Ma inc'a' ta bi' xaq'ue retal nak xkak'axtesi li tumin li xkatau sa' eb li kacoxtal Canaán? A'an retalil nak lao ma jaruj to-oc chirelk'anquil xbiomal la patrón. Usta plata, usta oro, lao inc'a' naru to-oc xch'e'bal li c'a'ru re.

9 Sic' sa' li kacoxtal. Ma hon tana nacatau sa' eb li kacoxtal. Cui tãtau li sec' sa' xcotal junak, a'an taçamsik. Ut chikajunilo tocanak chok' xmos la patrón, chanqueb re.

10 Li mos quixye reheb: —Chi-uxmank taxak jo' xaye. Li ani tintau cui' li sec', a'an taçanak chok' aj c'anjel chiru chi junaj cua. Ut laex li jun ch'ol chic naru texxic xban nak maçua' laex cuan ere, chan.

11 Ut eb a'an sa' junpat quilaje'xcubsi chiru ch'och' lix coxtal ut li junjünk que'xhit lix coxtaleb.

12 Ut li mos quixtiquib xsic'bal xben cua sa' xcotal li asbej. Toj sa' roso'jic quixsic' sa' xcotal li itz'inbej. Ut aran quixtau li sec' sa' xcotal laj Benjamín.

13 Ut eb li ras laj Benjamín que'xk'ichi li rak'eb chirixeb xban xrahileb sa' xch'ol. Quilaje'xbac' lix coxtal sa' junpat. Quilaje'xtaksi cui'chic chirixeb lix bur. Ut que'suk'i cui'chic sa' li tenamit li cuan cui' laj José.

14 Ut laj Judá rochbened li ritz'in ut li ras que'cuulac sa' li rochoch laj José. Eb a'an que'xcuik'ib rib sa' ch'och' chiru laj José.

15 Laj José quixye reheb a'an: —¿C'a'ut nak xeβanu chi jo'ca'in? ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak junak cuṽnk jo' lain k'axal nim incuan-
quil, ninnau ajcui' k'ehṽnc? chan laj José reheb.

16 Laj Judá quixye re: —At Kaçua', ¿c'a'ru raj takaye açue? ¿C'a' chic ru naru takaye açue re nak tapab nak maçua' laḡ xobanun re a'in? Li Kaçua' Dios nana'oc re c'a'ru kamaç. Maçua' ca'aj cui' riq'uin li xe'xtau cui' la sec' taçanaç chok' aṃos. Tocanaç ajcui' laḡ chikajunilo, chanqueb.

17 Laj José quichak'oc ut quixye reheb: —Inc'a' nacuaḡ chi jo'can. Ca'aj cui' li xtau-
man cui' lin sec', a'an taçanaç chok' inṃos. Ut laex naru textsuk'ik sa' xyalal riq'uin le yucua', chan.

**Laj Judá quixtz'ama
nak tatok'obak ru laj Benjamín**

18 Ut laj Judá quinach'oc chiru laj José ut quixye re: —Chacuy inmac. Lain tincuaḡ xye-
bal cuib oxibak atin açue. Usan cui' inc'a' ta-
chalk ajosk'il sa' kaben xban nak laät k'axal
nim açuanquil. Laät jo' laj faraón, chan.

19 Laj Judá quixye ajcui' re: —At Kaçua', laät
xatpatz'oc ke ut xaye ke “¿Ma cuan le yucua'?
¿Ma cuan le riṽtz'in?” chancat ke.

20 Ut laḡ xkaye açue, “Cuan li kayucua'. Tiḡ
chic. Ut cuan ajcui' li kiṽtz'in toj saj. Sa' xtiḡ-
ilal li kayucua' quio'la li kiṽtz'in a'an. Ca'aj
chic a jun a'in cuan reheb li cuib chi ralal li
junaj xna'eb. Li ras li kiṽtz'in a'in ac camenak.
Ut li kayucua' c'ajo' nak naxra laj Benjamín.”

21 Laät xaye ke, “C'amomak chak le riṽtz'in
arin. Tincuaḡ tincuil ru,” chancat ke.

22 Ut laḡ xkaye açue, “Li kiṽtz'in inc'a' naru
tixcanab chak li kayucua' xjunes. Cui tix-
canab chak li kayucua' xjunes naru nacam li
kayucua' xban xrahil sa' xch'ol.”

23 Abanan laät xaye ke, “Cui inc'a' neque-
c'am chak le riṽtz'in, inc'a' chic teril cuu,”
chancat ke.

24 Nak xocuuilac riq'uin li kayucua', ticto
xkaye re c'a'ru xaye ke laät.

25 Ut li kayucua' xye ke, “Ayukex cui'chic
chixlok'bal ca'ch'inak katzacaḡmk,” chan.

26 Ut laḡ xkaye re, “Inc'a' naru toxic cui
inc'a' naxic li kiṽtz'in chikix. Inc'a' toxc'ul li
cuṽnk cui inc'a' nakac'am li kiṽtz'in chikix,”
chanco re.

27 Ut li kayucua' xye ke, “Laex nequenau nak
cuib ajcui' li cualal quicuan riq'uin li cuixakil
camenak.

28 Li jun quintakla chi takl ut inc'a' chic qui-
suk'i chak. Lain ninye nak junak josk' aj xul
xcamsin re. Inc'a' chic xcuil bayak ru.

29 Cui teç'am cherix laj Benjamín, mare
c'a'ru tixc'ul sa' be. Laex cuan ere cui nin-
cam xban xrahil sa' inch'ol,” chan ke li ka-
yucua'.

30 Ut anakcuan cui tinsuk'ik riq'uin lin
yucua' ut ma anihak chic laj Benjamín chi-
cuix, lain ninye nak taçamk xban nak junes
laj Benjamín naxc'oxla.

31 Ut laḡ cuan ke cui nacam li kayucua' xban
xrahil sa' xch'ol.

32 Lain xinye re lin yucua', “Cui inc'a' ta-
suk'ik chak la cualal chicuix, taçanaç chi junaj
cua li raylal sa' inben,” chanquin re.

33 Xban a'an tintz'ama chaçuu nak tinac'ul
chok' rekaḡ laj Benjamín. Lain tincanaç chok'
aṃos. Banu usilal, canab chi xic laj Benjamín
chirixeb li ras.

34 ¿Chan ta cui' ru nak tinxic riq'uin lin
yucua' cui ma anihak chic laj Benjamín chi-
cuix? Inc'a' tincuy rilbal inyucua' nak c'ajo'ak
xrahil sa' xch'ol, chan laj Judá re laj José.

**Laj José quixye reheb li ras
nak a'an li riṽtz'ineb**

45 Laj José inc'a' chic quixcuy xyab.
Xban nak oc raj re chi yaḡac chiruheb
laj Egipto, jo'can nak quixye reheb: —Elenkex
cuan junpatak chirix cab, chan reheb. Ut ma
ani chic quicana riq'uin laj José. Ca'aj chic eb
li ras que'cana riq'uin. Ut laj José quixch'olob
xyalal chiruheb nak a'an li itz'inbeḡ li quic'ay-
ic junxil.

2 Ut laj José quiyabac chi cau xban xsahil sa'
xch'ol. Eb laj Egipto que'rabi nak yo chi
yaḡac. Que'rabi ajcui' li cuanqueb sa' rochoch
laj faraón.

3 Laj José quixye reheb li ras: —Lain laj José.
¿Ma toj yo'yo lin yucua'? chan reheb. Ut eb li
ras inc'a' que'ru chi chak'oc. Que'sach xna'leb
riq'uin li c'a'ru quixye laj José.

4 Laj José quixye reheb: —Banu usilal, jilon-
kex chak cuiq'uin.— Ut eb a'an que'jiloc
riq'uin. Laj José quixye reheb: —Lain laj José
le riṽtz'in, li xineç'ayi chak riq'uineb laj Egipto.

5 Anakcuan miraho' chic sa' ech'ol ut mex-
c'oxlac chic chirix nak laex xexc'ayin chak
cue. Li Kaçua' Dios xtaklan chak cue arin re
nak laex texcolek' inban.

6 Ac xnume' cuib chihab li cue'ej ut toj ob
chihab chic taçuank. Ut inc'a' tauxmank li
auc, ut maç'a'ak ajcui' li acuiṃk.

7 Li Kaçua' Dios quinixtakla chak arin chi c'amoc be çeru re nak texcolek'. Chi jo'ca'in taçuank nabaleb li k'alal kac'ajol. Li Kaçua' Dios quinixtakla arin re nak eb laj Israel inc'a' te'osok' sa' ruchich'och'.

8 Maçua' eban læx nak cuanquin arin. A' li Kaçua' Dios quinixtakla chak arin re nak tinch'olob xyalal çiru laj faraón. Li Kaçua' Dios quixk'axtesi sa' cuuk' chixjunil li c'a'ru cuan re laj faraón ut læin ajcui' quin-oc chok' acua-bej re chixjunil li tenamit Egipto.

9 Anakuan teşeba erib ut texxic cuan cui' chak lin yucua' ut teye re chi jo'ca'in. "A'in ratin laj José læ cualal xtakla chak chikix," cha'kex re. "Li Dios quinixq'ue chok' x-acua-bej li tenamit Egipto. Texçalk chi junpat cuiq'uin. Məbay chak erib barak chic.

10 Texinq'ue chi çuañ sa' li tenamit Gosén re nak nach'ak ca'ch'inak kayank cuoch-benex. Teç'ameb chak læ r'alal ec'ajol. Te-c'ameb chak læ quetomk jo' eb ajcui' chixjunil li c'a'ak re ru cuan ere.

11 Toj ob çihab chic taçuank li cue'ej. Nak ac cuanquex chic arin, talajinq'ue etzacaemk. Ma ani ere taçamk xban cue'ej." Chixjunil a'in teye re lin yucua'.

12 Anakuan q'uehomak retal læx chixjunilex, jo' ajcui' laät, at Benjamín. Læin tz'akal li yoquin chi atinac sa' læ ratinobał.

13 Yehomak re li kayucua' çanru lin cuanquail sa' li tenamit a'in. Serak'ihomak re chixjunil li xeril arin cuiq'uin. Sebahomak erib ut teç'am chak li kayucua' arin, çan.

14 Ut laj José quixk'alu xcux laj Benjamín ut que'yabac chi xcabichaleb.

15 Ut quilajrutz'eb ru li ras chixjunkaleb ut quiyabac xban xsahil sa' xch'ol. Ut eb a'an que'atinac chi ribaleb rib.

16 Ut quicuulac resil sa' rochoch laj faraón nak que'cuulac eb li ras laj José riq'uin. Ut laj faraón, jo' eb ajcui' laj c'anjel çiru, que'saho' sa' xch'ol çirabinquail a'in.

17 Laj faraón quixye re laj José: —Ye reheb læ puas xq'uehakeb li rişk çirixeb lix bur ut te'xic sa' junpat sa' li tenamit Canaan.

18 C'amomak chak læ yucua' ut teç'am ajcui' chak chixjunil læ jun cablal li cuan aran. Tin-q'ue ajcui' ere chixjunil li c'a'ak re ru li çabil li cuan arin sa' li tenamit Egipto. Ut taçuank ajcui' chi tz'akal læ çabil tzaçaemk arin.

19 Jo'ca'in taçuamank. Jo' yoquin chixyebal acue, jo'can ajcui' taye reheb læ puas. "C'amomakeb li carret li cuanqueb arin Egipto. Ut a'an taç'anjelak çeru re xc'ambal chak læ

yucua' jo' eb ajcui' læ rixakil ut læ coc'al.

20 Mexc'oxlac çirix li c'a'ak re ru li nac'an-jelac çeru sa' læ rochoch, xban nak arin cuan nabal li c'a'ak re ru li çabil chok' ere," çan laj faraón re laj José.

21 Ut eb li r'alal laj Israel que'xbanu jo' quiyeh'e reheb. Laj José quixk'axtesiheb li carret reheb li ras jo' quiyeh'e re xban laj faraón. Ut quixq'ueheb ajcui' nabal lix tzaçaemk re nak te'cua'ak sa' be.

22 Ut quixq'ueheb rak' li junjunk. Laj Benjamín quixq'ue ob sumal li rak' ut quixq'ue ajcui' oxib ciento lix tumin plata.

23 Ut quixtakla lajeb li bur re lix yucua'. Eb li bur a'in te'ikank re li c'a'ak re ru li k'axal çabil li cuan Egipto. Quixtakla ajcui' lajeb li ixki bur li te'ikank re li trigo ut lix tzaçaemk lix yucua' re nak te'cua'ak sa' be nak yoheb chi çale.

24 Ut laj José quixye reheb a'an: —Chebanu usilal, mepleti erib nak yokex chi xic, çan reheb. Ut laj José quixchak'rabiheb ut que'coeb.

25 Eb a'an que'el sa' li tenamit Egipto ut que'cuulac toj sa' li tenamit Canaan li cuan cui' chak laj Jacob lix yucua'eb.

26 Ut que'xye re laj Jacob: —jC'oxla! Yo'yo laj José. A'an li nataklan sa' xben chixjunil li tenamit Egipto, çanqueb. Ut quisach xch'ol laj Jacob nak quirabi resil li r'alal. Laj Jacob inc'a' quixpab li c'a'ru quiyeh'e re xbaneb li r'alal.

27 Eb li r'alal que'xserak'i re chixjunil li c'a'ru quitaklaç xyebal re xban laj José. Nak quirileb li carret li quixtakla, tojo'nak quic'ulun xch'ol laj Jacob.

28 Ut laj Jacob quixye: —Tz'akal riq'uin a'in. Læin ninpab nak relic chi yal toj yo'yo li cualal laj José. Læin tinxic aran ut tincuil ru nak toj yo'yoquin læin, çan laj Jacob.

Laj Jacob quicuulac sa' li na'ajej Egipto

46 Laj Israel qui-el aran ut quixc'am çirix chixjunil li c'a'ru cuan re. Ut nak quicuulac sa' li na'ajej Beerseba, quimayejac çiru li Kaçua' Dios, li naxlok'oni laj Isaac lix yucua'.

2 Çiru li k'ojoyin a'an, li Kaçua' Dios qui-atinac riq'uin laj Israel çançan sa' xmatc'. —Jacob, çan li Dios re. —Cue'quin, cuanquin arin, çan nak quichak'oc laj Israel.

3 Ut li Kaçua' Dios quixye re: —Læin li Kaçua' Dios li quixlok'oni læ yucua'. Matxucuaç çixic Egipto xban nak aran tinq'ueheb chi q'ui-anc nabaleb læ cualal ac'ajol. Riq'uineb a'an taçuank jun nimla tenamit.

4 Anakcuan lain tin-ochbenink acue toj sa' li tenamit Egipto. Relic chi yal lain texinsuk'isi cui'chic arin sa' li na'ajej Canaán. Ut laj José, a'an li tatz'apok re la cuu nak tatcamk, chan li Dios re laj Israel.

5 Ut laj Jacob qui-el sa' li na'ajej Beerseba. Eb li ralar que'c'amoc re a'an sa' li carret li taklanbileb chak xban laj faraón. Ut que'xc'am ajcui' li rixakil eb a'an jo' eb ajcui' lix coc'aleb.

6 Que'xc'ameb lix quetomk chirixeb, jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru reheb li quitam sa' li tenamit Canaán. Ut quicuulac Egipto laj Jacob rochbeneb chixjunileb li ralar xc'ajol.

7 Laj Jacob quixc'am chirix chixjunileb li ralar, jo' ajcui' lix rabin. Ut quixc'ameb ajcui' chixjunileb li ri. Chixjunileb li ralar xc'ajol que'coeb Egipto chirix laj Jacob.

8 Arin tz'ibanbil xc'aba'eb li ralar xc'ajol laj Israel li que'coeb Egipto. Laj Rubén, a'an li xben ralar laj Jacob.

9 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Rubén: laj Hanoc, laj Falú, laj Hezrón, ut laj Carmi.

10 Ut a'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Simeón: laj Jemuel, laj Jamín, laj Ohad, laj Jaquín, laj Zohar, ut quicuan jun chic li ralar riq'uín jun ixk aj cananea. Aj Saúl xc'aba' li ralar li quicuan.

11 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Leví: laj Gersón, laj Coat, ut laj Merari.

12 Ut a'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Judá: laj Er, laj Onán, laj Sela, laj Fares ut laj Zara. Laj Er ut laj Onán que'cam sa' li tenamit Canaán. Ut laj Fares quicuan cuib li ralar laj Hezrón ut laj Hamul xc'aba'eb.

13 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Isacar: laj Tola, laj Fúa, laj Job ut laj Simrón.

14 Ut a'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Zabulón: laj Sered, laj Elón ut laj Jahleel.

15 Jo'ca'in xc'aba'eb li oxlaju xca'c'al (33) chi ralar xc'ajol laj Jacob li quicuan riq'uín lix Lea sa' li na'ajej Padan-aram. Ut quicuan ajcui' jun xrabin riq'uín lix Lea, xDina xc'aba'.

16 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Gad: laj Zifión, laj Hagui, laj Ezbón, laj Suni, laj Eri, laj Arodi ut laj Areli.

17 Ut a'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Aser: laj Imna, laj Isúa, laj Isúi, laj Bería, ut lix Sera li ritz'ineb. Laj Bería quicuan cuib li ralar, laj Heber ut laj Malquiel xc'aba'eb.

18 Jo'ca'in xc'aba'eb li cuaklaju (16) chi ralar xc'ajol laj Jacob li quicuan riq'uín lix Zilpa.

Lix Zilpa, a'an li mos li quiq'uehe' re lix Lea xban laj Labán.

19 Laj Jacob quicuan cuib li ralar riq'uín lix Raquel. Laj José ut laj Benjamín xc'aba'eb.

20 Laj Manasés ut laj Efraín xc'aba'eb li cuib chi ralar laj José, li que'cuan riq'uín lix Asenat aran Egipto. Lix Asenat, a'an xrabin laj Potifera, li quic'amoc be chi tijoc chiruheb laj On.

21 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Benjamín: laj Bela, laj Bequer, laj Asbel, laj Gera, laj Naamán, laj Ehi, laj Ros, laj Mupim, laj Hupim ut laj Ard.

22 Jo'ca'in xc'aba'eb li ralar xc'ajol laj Jacob li quicuan riq'uín lix Raquel. A'an calajuheb (14) chixjunileb.

23 Li ralar laj Dan, a'an aj Husim xc'aba'.

24 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralar laj Neftalí: laj Jahzeel, laj Guni, laj Jezer ut laj Silem.

25 Jo'ca'in xc'aba'eb li cuukub chi ralar xc'ajol laj Jacob li quicuan riq'uín lix Bilha. Lix Bilha, a'an li mos li quiq'uehe' re lix Raquel xban laj Labán.

26 Cuakib xcac'al (66) li ralar xc'ajol laj Jacob li junaj xquiq'ueleb li que'coeb Egipto. Mac'a' eb sa' ajl li rixakil eb li ralar.

27 Cuib li ralar laj José que'yo'la aran Egipto. Lajeb xcac'al (70) chixjunileb li ralar xc'ajol laj Jacob li cuanqueb Egipto.

28 Ut laj Jacob quixtakla laj Judá chi c'amoc be re te'xc'ul laj José sa' li tenamit Gosén. Ut que'coeb.

29 Ut laj José quixyib lix carret ut qui-oc chi sa'. Tojo'nak co Gosén chixc'ulbal lix yucua'. Nak que'xc'ul rib, laj José ticto quixk'alu xcux lix yucua' ut ma ca'ch'in nak quiyabac nak que'xk'alu ribeb.

30 Ut laj Jacob quixye re laj José: —Anakcuan naru tincamk xban nak xcuil la cuu ut yal nak toj yo'yocat, chan.

31 Ut laj José quixye reheb li ras jo' eb ajcui' reheb li rech'alal, —Lain xic cue chixyebal re laj faraón nak ac xe'c'ulun lin yucua' cuiq'uín jo' eb li cuas ut jo' eb ajcui' li kech'alal li xe'cuan chak Canaán.

32 Tinye ajcui' re nak eb li cuas, a'aneb aj ilol quetomk xban nak li c'anjel a'an c'aynakeb chixbanunquil sa' li tenamit Canaán. Que'xc'ameb chak chirixeb lix quetomk, jo' eb ajcui' lix carner, jo' eb ajcui' lix cuacax, ut chixjunil li c'a'ru cuan reheb, cha'kin re laj faraón.

33 Ut nak laj faraón taatinak eriq'uín ut tixpatz' ere c'a'ru li c'anjel li nequebanu laex,

34 laex texchak'ok ut teye re, “Chalen chak sa' kaca'ch'inal, lao aj ilol quetomk. A'an ajcui' li c'anjel li que'xbanu chak eb li kaxe'tonil yucua'.” Jo'ca'in teye re laj faraón re nak a'an tixye ere nak texcanak sa' li na'ajej Gosén. K'axal us raj texcanak arin Gosén xban nak eb laj Egipto xic' neque'rileb li neque'quiresin quetomk, chan laj José reheb li ras.

47 Laj José quicuulac riq'uin laj faraón ut quixye re: —Lin yucua' jo' eb ajcui' li cuas xe'el chak sa' li tenamit Canaán ut anakcuan ac xe'c'ulun sa' li na'ajej Gosén. Xe'xc'am chak chixjunileb lix quetomk chirix jo' eb ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan reheb, chan.

2 Laj José quixc'am ob li ras chirix ut quixc'uteb a'an chiru laj faraón re nak tixnauheb ru.

3 Ut laj faraón quixye reheb: —¿C'a'ru c'anjelil nequebanu laex? chan. Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Chacuy taxak kamac, at Kaçua'. Anakcuan cuanco çacuu re nak laät tattaklan̄k ke. Lao aj ilol xul jo' eb ajcui' li kaxe'tonil yucua' najter, chanqueb.

4 Ut que'xye ajcui' re laj faraón: —Lao xochal chi cuanc arin xban nak k'axal numtajanak li cue'ej aran Canaán, yal ta li pach'aya' cuan re te'xcua' li kaquetomk. A'an aj e nak xochal chixtz'amanquíl açue nak tabanu usilal, toçacanab chi cuanc sa' li na'ajej Gosén, chanqueb re.

5 Ut laj faraón quixye re laj José: —La yucua' jo' eb ajcui' la cuas xe'c'ulun açuiqu'in.

6 Chixjunil li tenamit Egipto cuan rubel atakl. Canabeb chi cuanc sa' li na'ajej Gosén xban nak li ch'och' a'an çabil. Ut cui cuanqueb sa' eyank li neque'xbanu chi us li c'anjel, tak'axtesihēb inquetomk reheb re nak eb a'an te'ilok re, chan laj faraón.

7 Ut laj José quirocsi lix yucua' re nak laj faraón tixnau ru. Ut laj Jacob quixtz'ama re li Kaçua' Dios nak a'an taxak chi-osobtesink re laj faraón.

8 Laj faraón quixpatz' re laj Jacob: —¿Jarub chihab cuan açue laät, Jacob? chan re.

9 Ut laj Jacob quichak'oc ut quixye re: —Jun ciento riq'uin lajeb xca'c'al (130) chihab cuoquic chi beç lain yalak bar. Nabal li raylal xinc'ul sa' ruchich'och' ut inc'a' q'ui lin chihab jo' lix chihab eb lin xe'tonil yucua' nak que'cuan sa' ruchich'och', chan laj Jacob.

10 Ut laj Jacob quixtz'ama re li Kaçua' Dios nak a'an taxak taosobtesink re laj faraón. Nak

quixchak'rabi laj faraón, laj Jacob qui-el riq'uin.

11 Ut laj José quixq'ue chi cuanc lix yucua' sa' li tenamit Egipto, jo'eb ajcui' li ras. Ut quixsi reheb li ch'och' li k'axal çabil. Li na'ajej a'an Gosén xc'aba'. Ramesés ajcui' nayeman re li na'ajej a'an. Laj José quixbanu jo' quiyehē re xban laj faraón.

12 Laj José quixq'ue xtzacaemk lix yucua' jo' eb ajcui' li ras ut chixjunileb li rech'alal. A' yal chanru xq'uialeb lix coc'al, chixjunileb que'xc'ul lix tzacaemk.

13 Nak quinumta li cue'ej aran, maç'a' chic li tzacaemk sa' li tenamit Egipto. Çamqueb re chixjunileb laj Egipto jo'eb ajcui' laj Canaán xban lix tz'ocajiqueb.

14 Chixjunil li tumin li que'xtoj cui' lix trigo eb laj cananeo jo' eb ajcui' laj Egipto, laj José quic'uluc re ut quixk'axtesi sa' rochoch laj faraón.

15 Chi jo'ca'in quilaj chixjunil li tumin re li tenamit Canaán jo' ajcui' Egipto. Ut chixjunileb laj Egipto que'cuulac riq'uin laj José ut que'xye re: —Banu usilal, q'ue bayak katzacaemk. Ma naru ta bi' toaq'ue chi çamc xban nak anakcuan xlj li katumin? chanqueb re laj José.

16 Laj José quixye reheb: —Laex cuan le cuacax. Naru teq'ue le cuacax chok' xtz'ak le trigo, chan.

17 Eb a'an que'xk'axtesi lix cuacaxeb riq'uin laj José, jo' eb ajcui' lix cacuay, lix carner ut eb lix bur. Ut laj José quixq'ue lix tzacaemk a' yal chanru xq'uialeb lix cuacaxeb. Ut chiru li chihab a'an que'xq'ueheb lix cuacax chok' xtz'akeb lix trigo.

18 Nak quirake' li chihab a'an, que'cuulac cui'chic riq'uin laj José ut que'xye re: —Lao inc'a' takamak çacuu nak quilaj li katumin jo' eb ajcui' li cuacax. Chixjunil li c'a'ru ke lao, ac xkak'axtesi re laj faraón. Ca'aj chic lao cuanco ut li kach'och'.

19 Inc'a' naru toçamk çacuu. Anakcuan lao maç'a' chic naru nakabanu. Us raj toalok' chok' amos ut talok' ajcui' li kach'och' re nak taq'ue bayak katzacaemk. Ut lao jo' ajcui' li kach'och' a'an taç'anjelak chok' xtz'ak li katzacaemk. Lao chic xlok'bil moç laj faraón. Ut taq'ue li kiyaj re nak toaok ut riq'uin a'an inc'a' toçamk, chanqueb re laj José.

20 Ut laj José quixlok' chixjunil lix ch'och'eb chok' re laj faraón. Eb laj Egipto quilaje'xc'ayi chixjunil lix ch'och'eb xban nak numtajanak li cue'ej. Ut chixjunil li ch'och' quicana chok' re laj faraón.

21 Chixjunileb li cuanqueb sa' c'alebə́l que'chal sa' li nimla tenamit re te'c'anjelak.

22 Ca'aj cui' eb laj c'amol be re tijoc inc'a' que'xc'ayi lix ch'och'eb riq'uin laj José xban nak junelic neque'q'uehe' xtzacaemk xban laj faraón. Jo'can nak inc'a' que'xc'ayi lix ch'och'.

23 Tojo'nak laj José quixye reheb li tenamit: —Anakcuan laex lok'bilex chejunilex inban chok' re laj faraón jo' eb ajcui' le ch'och'. Cue' le riyaj ut ayukex chi auc.

24 Nak tesic' ru le racuimk, teq'ue li ro' jachal re laj faraón. Ut li cahib jachal chic tacanək chok' ere. A'an tac'anjelak cheru chok' re eriyaj nak tex-əuk sa' li chihab jun. Ut tac'anjelak ajcui' chok' xtzacaemk le ralał ec'ajol jo' ajcui' chixjunileb li cuanqueb sa' le rochoch, chan laj José.

25 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Lao xocole' aban. Chixc'ul taxak ach'ol laät nak lao to-oc chok' xmos laj faraón, chanqueb.

26 Tojo'nak laj José quixq'ue jun li chak'rab sa' li tenamit Egipto re nak laj faraón junelic tixc'ul li ro' jachal li acuiḿk li taęlk aran. Ca'aj chic laj c'amol be re tijoc inc'a' que'x-q'ue li ro' jachal li racuimk xban nak eb lix ch'och' moco lok'bil ta xban laj faraón. Toj chalen anakcuan cuan li chak'rab a'an.

27 Ut eb laj Israel que'cana aran Egipto sa' li na'ajej Gosén. Ut que'tam li c'a'ru reheb a'an. Ut que'q'uiān ajcui' eb li ralał xc'ajol.

28 Cuuklaju chihab tz'akal quiciuan laj Jacob sa' li tenamit Egipto. Jun ciento riq'uin cuukub roxc'al (147) chihab quixbanu laj Jacob sa' ruchich'och'.

29 Nak yo chi cuulac xk'ehil lix camic, laj Israel quixbok laj José riq'uin ut quixye re: —Anakcuan lain tincuj tabanu junak usilal cue. Q'ue la cuuk' rubel cua' jo' c'aynakeb chixbanunquil li katenamit nak neque'xbanu li juramento. Tintz'ama chacuu nak inc'a' tin-amuk arin Egipto.

30 Nak tincamk, tinerisi Egipto ut tineç'am aran Canaan ut tineḿuk chixc'atk li na'ajej li que'muke' cui' lin yucua' camenak jo' ajcui' lin yucua'chin, chan laj Jacob. Ut laj José quixye re: —Us. Matc'oxlac. Tinbanu li c'a'ru yocat chixyebal cue, chan.

31 Ut lix yucua' quixye re: —Ye cue ma relic chi yal nak tabanu chi jo'can, chan. Ut laj José quixye re: —Relic chi yal tinye acue nak lain tinbanu chi jo'can, chan. Ut laj Jacob quix-anab rib chiru xjolom lix ch'at ut quix-lok'oni li Kaçua' Dios.

Laj Jacob quirosobtesi laj Efraín ut laj Manasés

48 Mokon chic coxe'xye re laj José: —Anakcuan xniman xyajel la yucua', chanqueb re. Ut laj José quixc'ameb chirix xcabichaleb li ralał, laj Manasés ut laj Efraín. Ut que'coeb chirilbal laj Jacob.

2 Nak laj Jacob quirabi resil nak quicuulac laj José chirilbal, quixpuersi rib chi c'ojlac chiru lix ch'at.

3 Ut laj Jacob quiatinac riq'uin laj José ut quixye re: —Li Kaçua' Dios li k'axal nim xcuānquil, quicuulac cuiq'uin sa' li na'ajej Luz, li cuan Canaan. Ut aran li Kaçua' Dios quinrosobtesi.

4 Ut quixye cue: —Lain tinq'ueheb chi q'ui-anc la cualal ac'ajol. Ut riq'uineb la cualal ac'ajol tanimank ru junak li nimla tenamit. Li ch'och' a'in tinyechi'i acue chi junaj cua laät ut reheb ajcui' la cualal ac'ajol, chan cue li Kaçua' Dios.

5 Ut li cuib la cualal li que'yo'la arin Egipto nak maji' ninc'ulun arin acuiq'uin, tz'akal cualaleb ajcui' nak neque'cuil. Jo'can nak laj Efraín ut laj Manasés te'cuank chok' cue jo' nak cuanqueb laj Simeón ut laj Rubén.

6 Ut eb li jun ch'ol chic la cualal li te'yo'lak, a'aneb acue. Sa' xc'aba'eb li cuib li raseb te'tz'akonk riq'uin li c'a'ru te'reçhani eb a'an.

7 Nak quin-el sa' li tenamit Padan-aram, yoco chi xic sa' xbehil Canaan nak quicam lix Raquel la na' chicuu sa' be. Ca'ch'in chic ma nococuulac sa' li na'ajej Efrata nak quinc'ul li raylal a'an. Ut aran quinmuk li cuixakil. Belén nayeman ajcui' re li na'ajej Efrata, chan.

8 Ut laj Israel quirileb li ralał laj José ut quixpatz' re: —¿Aniheb a'in li cuanqueb arin? chan.

9 Laj José quichak'oc ut quixye re lix yucua': —Li Kaçua' Dios x-osobtesin cue ut a'aneb li cualal li que'yo'la arin Egipto, chan. Ut laj Jacob quixye re, —Banu usilal, jilosiheb chak chinc'atk ut lain tintz'ama chiru li Kaçua' Dios nak tarosobtesiheb, chan laj Israel.

10 Quichoko' sa' li ru laj Israel xban lix tixilal ut inc'a' chic sa na-iloc. Laj José quixjilosiheb li ralał chixc'atk lix yucua'chin. Ut laj Jacob quixk'aluheb ut quirutz'eb ru.

11 Laj Jacob quixye re laj José: —Lain cuan sa' inch'ol nak inc'a' chic tincuil acuu. Abanan li Kaçua' Dios xbanu usilal cue. Xcuil acuu laät ut xcuil ajcui' ruheb la cualal, chan laj Jacob.

12 Ut laj José quirisiheb lix coc'al chixben li ruch ra' lix yucua'chin, ut quixcuik'ib rib a'an chiru lix yucua'.

13 Nak quixakli, laj José quixchap li cuib chi rala. Quixchap laj Efraín riq'uin lix nim uk' ut quixchap laj Manasés riq'uin lix tz'e. Ut nak quixjilosihéb riq'uin laj Israel, laj Manasés quicana sa' xnim uk' laj Israel, ut laj Efraín quicana sa' lix tz'e.

14 Ut laj Israel quixjalpaki li ruk' re nak lix nim uk' tixq'ue sa' xjolom laj Efraín li itz'inbej, ut lix tz'e uk' tixq'ue sa' xjolom laj Manasés li asbej.

15 Ut laj Israel quirosobtesi laj José nak quixye re chi jo'ca'in:

—Li Kaçua' Dios li x-osobtesin chak reheb lin yucua' laj Abraham, jo' eb ajcui' laj Isaac, a'an ajcui' li Kaçua' Dios li yo chi iloc chak cue chalen anakuan;

16 Ut a' taxak lix ángel li Dios li na-iloc cue junelic, a'an taxak chi-osobtesin reheb li al a'in. Ut che'tamk taxak eb li rala xc'ajol sa' inc'aba' lain jo' ajcui' sa' xc'aba'eb lin xe'tonil yucua' laj Abraham ut laj Isaac. Ut chi jo'can tanimank ru jun nimla tenamit sa' ruchich'och' xbaneb, chan.

17 Ut laj José quiril nak lix yucua' quixq'ue lix nim uk' sa' xjolom laj Efraín li itz'inbej. Inc'a' quicuulac chiru. Laj José ticto quixjal li ruk' lix yucua' ut quixq'ue lix nim uk' sa' xben xjolom laj Manasés.

18 Laj José quixye re lix yucua': —Inc'a', at inyucua', mabanu chi jo'can xban nak laj Manasés, a'an li asbej. Q'ue ban la nim uk' sa' xben xjolom a'an, chan laj José.

19 Abanan laj Israel inc'a' quixc'ul xch'ol xbanunquil chi jo'can ut quixye, —Lain ninnau nak a'an li asbej, at cualal. Tanimank lix cuanquil a'an. Abanan li itz'inbej k'axal cui'chic numtajenak lix cuanquil chiru li asbej. K'axal nabaleb li rala xc'ajol li te'cuank, chan laj Israel.

20 Ut sa' li cutan a'an laj Israel quixtz'ama chiru li Dios nak a'an taxak chi-osobtesin reheb li cuib chi al. Ut laj Israel quixye ajcui' reheb, —Nak junak li kalal kac'ajol tixtz'ama chiru li Dios nak a'an tšosobtesin re junak chic, jo'ca'in tixye, “Li Kaçua' Dios taxak tšosobtesin acue jo' nak que'osobtesic laj Efraín ut laj Manasés xban li Kaçua' Dios,” chan laj Israel reheb. Ut chi jo'ca'in laj Israel quixnimobresi xcuanquil laj Efraín chiru laj Manasés.

21 Ut laj Israel quixye re laj José: —Anakuan camc cue lain. Li Kaçua' Dios taxak chicuank eriq'uin, ex cualal inc'ajol. Ut a'an taxak chisuk'isink ere sa' lix tenamiteb li kaxe'tonil yucua'.

22 Lain numtajenak xq'ui'al li c'a'ak re ru li xinq'ue acue chiruheb la puas. Anakuan tink'axtesi acue li na'ajej Siquem li xincuechani nak ximpletic riq'uineb laj amorreo, chan laj Jacob re laj José.

Laj Jacob quixserak'i reheb li rala c'a'ru taçhalk sa' xbaneb

49 Ut laj Jacob quixbokeb li rala ut quixye reheb: —Jilonkex chak chejunilex. Chi jo'can lain tinch'olob cheru c'a'ru taçhalk sa' eben chiruheb li chihab taçhalk.

2 Ch'utubomak erib ut terabi li cuatin, ex cualal. Terabi li c'a'ru tixye ere. Lain laj Israel, le yucua'.

3 Laat, Rubén, laat li tz'akal asbej sa' xyankeb li cualal. Xban a'in laat li xcacuub lin metz'eu. Laat raj laj c'amol be chiruheb la cui'tz'in. Nim raj ajcui' acuanquil chiruheb a'an.

4 Laat chanchanat li jun cuokox chi ha'. Inc'a' nacacuy acuib. Xban nak xatmacob riq'uin li ixk cuan cuiq'uin, inc'a' chic taçuank la cuanquilal sa' xbaneb la cui'tz'in.

5 Laex, Simeón ut Leví, eritz'in erib. Le ch'ich' xc'anjelac cheru re camsinc.

6 Mixjunaji taxak rib li cuam riq'uin li camsinc li quebanu chak laex nak numtajenak ejosk'il. Jo'can nak xecamsihéb li cuink ut quilaje'xyoq'ui ajcui' li rich' mul li rokeb li boyx re nak inc'a' chic te'xcuy bec.

7 Tz'ektananbilakex taxak xban le josk'il. K'axal numtajenak le josk'il. Li Kaçua' Dios tajeq'uink reheb le rala ec'ajol sa' xyankeb chixjunileb li cualal inc'ajol.

8 Laat, Judá, eb la puas ut eb la cui'tz'in tate'xq'ue sa' xnak' ruheb. Taçuank ajcui' acuanquilal sa' xbaneb li xic' neque'iloc acue. Eb la puas ut eb la cui'tz'in te'xq'ue acuanquil.

9 Laat, Judá, laat jo' ral jun li cakcoj li cau rib chiru chixjunileb li xul. Jo'can nak nacatinjuntak'eta riq'uin li cakcoj xban nak cau acuib. Li cakcoj naxchap li xul ut naxtiu ut natake' sa' li tzul, ut aran nabuchla chak ut ma ani naru nach'e'oc re.

- 10 Laát, Judá, ma ani tarúk taisínk re sa' la cuuk' li xuk' li retalil la cuanquil jo' ajcui' sa' ruk'eb la cualal ac'ajol. Ma ani taisínk re le cuanquilal toj tol-elk laj echal re li xuk', li jun li yechi'inbil chak xban li Dios. Ut a'an chic tapabak xbaneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.
- 11 Laát, Judá, k'axal cui'chic tanabalok' la biomal laát, jo' ajcui' reheb la cualal ac'ajol. Xban a'an naru tēbac' le bur sa' junak xtonal li qui'il k'en uvas xc'aba'. Tēbac' ajcui' li ral le bur sa' lix tonal li uvas li k'axal chābil. Xban nak numtajanek le biomal, naru tepuch' le t'icr sa' li vino ut naru tepuch' le rak' sa' xya'al li uvas.
- 12 Laát, Judá, lix nak' eru chanchan rilbal xcakil li vino. Ut li ruch ere sak sak chanchan xsakil li leche. A'in ninye acue xban nak sa textzacank riq'uin li c'a'ak re ru li taek sa' le ch'och'.
- 13 Ut laát, at Zabulón, laát jo' eb ajcui' la cualal ac'ajol textcuank nach' chire li palau. Telaje'hilank eb li nínki jucub chire li palau li cuanxeb cui' laex. Li na'ajej li textcuank cui', a'an cuan sa' xjajal li tenamit Sidón.
- 14 Laát, Isacar, nacatinjuntak'eta riq'uin jun li bur li k'axal cau rib li nabuchla sa' xna'ajeb li quetomk.
- 15 Li bur nacuulac chiru li hilanc ut naxsic' li chabil na'ajej re tahlilank cui'. Abanan naxq'ue rib re nak tarika li c'a'ak re ru ch'a'aj rikanquil. Jo'can ajcui' laát, usta tacuank la chābil na'aj, laát jo' eb ajcui' la cualal ac'ajol teq'ue erib chi trabajic chi cau jo' eb li lok'bil moš.
- 16 Laát, Dan, laát tatrakok atin sa' xbeneb la cualal ac'ajol ut tate'amok be chiruheb sa' xyankeb laj Israel.
- 17 Laát, Dan, nacatinjuntak'eta riq'uin jun li c'anti' li naxmuk rib sa' be. Li c'anti' a'an naxtiu li rok li cacuay re nak li cristian li cuan chirix tat'ane'k sa' ch'och'. Ninye chi jo'can acue xban nak inc'a' q'uiheb la cualal ac'ajol te'cuank. Abanan laex tesic' chanru nak te'col erib chiruheb li xic' neque'iloc ere jo' nak naxcol rib li c'anti'.
- 18 Ut laj Jacob quixye re li Ka'cua' Dios: —At inDios, lain yoquin chācuoybeninuil nak tatchalk chincolbal, chan re li Dios.
- 19 Ut laj Jacob quixye re laj Gad: —Laat, Gad, jo' eb ajcui' la cualal ac'ajol, cauha'k erib chiruheb li xic' te'ilok ere ut inc'a' text'ane'k sa' ruk' eb a'an nak tate'xpleti. Aban laát chic tapleti eb a'an.
- 20 Laát, Aser, jo' eb ajcui' la cualal ac'ajol, textcuank sa' li chābil ch'och'. Ut k'axal cui'chic nabalak le tzacaemk. Ut laex textq'uehok xtzacaemk li acuabej.
- 21 Laát, Neftalí, tatinjuntak'eta riq'uin junak li quej li yal naralina rib sa' q'uihe'. Ut c'ajo' xchak'al ru li coc' ral. Laát, jo' eb ajcui' la cualal ac'ajol, ma'c'a'ak ra xic' sa' eyank.
- 22 Ut laát, José, tatinjuntak'eta riq'uin jun ton li che' li nacuan chire li ha'. Ut li ruk' nequelaje'xchapi rib sa' xben li tz'ac li cuan chire li ha'. Ut a'an c'ajo' nak nauchin.
- 23 Eb li xic' neque'iloc acue, tate'xcuti riq'uin lix tzimaj. K'ernal che' tate'xcut cui'. Ut c'ajo' li raylal tac'ul sa' ruk' eb li xic' neque'iloc acue.
- 24 Ut tacuy chak xcolbal acuib sa' ruk' eb a'an. Li Ka'cua' Dios xq'uehoc xcacuual acuo'k acuo'k'. Bantiox re li Ka'cua' Dios li naq'uehoc re lin metz'ue. Bantiox re li Ka'cua' Dios li na-iloc ke jo' naxbanu junak laj ilol quetomk. Li Ka'cua' Dios, a'an jo' jun sakonac ut ma' ani naru nat'anoc re. Ut a'an naxq'ue li kacuanquilal.
- 25 Li Ka'cua' Dios, li ninlok'oni lain, a'an tatēnk'ank acue. Li Ka'cua' Dios li k'axal nim xcuankuil, a'an tašobtesínk acue. A'an taq'uehok acue chixjunil li usilal li nachal sa' choxa, jo' li hab ut li sak'e. A'an taq'uehok acue chixjunil li usilal li nacuan sa' ruchich'och', jo' li ha' li na-el sa' ch'och'. A'an tixq'ue chi q'uianc nabaleb la cualal ac'ajol.
- 26 K'axal nim li usilal li yoquin chixtz'amanquil chiru li Ka'cua' Dios chok' acue laát. Moco jo' ta li que'xtz'ama chak chok' cue lin yucua' camenak. Numtajanek cui'chic xq'ui'al li yoquin chixtz'amanquil chok' acue. Jo' nak li tzul inc'a' neque'oso', jo'can ajcui' nak inc'a' tašok' la cuosobtesinuil li yoquin chixtz'amanquil chok' acue. Laát, José, chixjunil li usilal a'in tačanak sa' aben. Laát li quisiq'ue' acuu sa' xyankeb la cuas.
- 27 Ut laát, Benjamín, tatinjuntak'eta riq'uin li josk' aj xoj xban nak laát jo' eb la cualal ac'ajol nabal li pletic tēbanu riq'uiheb li

xic' te'liok ere. Ek'ela texxic chi pletic ut ecuu tejeq'ui li c'a'ru temak' chak chiruheb nak texpletik, chan laj Israel.

Lix camic laj Jacob

28 A'aneb a'in li cablaju xte'paleb li ralal xc'ajol laj Israel. Tz'ibanbil arin li c'a'ru que'yehe' reheb xban lix yucua'eb nak quixtz'ama chiru li Kacua' Dios li rosobtesinquil li junjunk. Jalan jalank li rosobtesinquileb.

29 Jo'ca'in quixye laj Jacob reheb: —Xcuulac xk'ehil lin camic. Xic cue anakcuan. Aran tinemuk sa' li ochoch pec li mukbileb cui' lin xe'tonil yucua'. Li ochoch pec a'an cuan sa' lix ch'och' laj Efrón aj hitita.

30 Li muklebal a'an cuan sa' li na'ajej Macpela. Li na'ajej a'an laj Abraham quilok'oc re junxil riq'uin laj Efrón laj hitita. Li na'ajej a'an cuan xcuent Canaán ut cuan sa' xca'yabab Mamre.

31 Sa' li na'ajej a'an quimuke' laj Abraham jo' ajcui' lix Sara li rixakil. Aran ajcui' quimuke' laj Isaac jo' ajcui' lix Rebeca li rixakil. Ut aran ajcui' quinmuk lix Lea.

32 Li ch'och' a'an jo' ajcui' li ochoch pec lok'bil riq'uibeb laj hitita, chan laj Jacob.

33 Nak laj Jacob quirake' chixchak'rabinquileb li ralal, quixtaksi li rok chiru lix ch'at, quixyocob rib ut quicam. Ut co riq'uibeb lix xe'tonil yucua' li camenakeb.

50 Nak quiril nak camenak chic lix yucua' laj José ticto quixk'alu ut quirutz' ru ut quiyabac.

2 Tojo'nak quixtakla xbokbaleb lix moş li neque'banoc camenak re nak inc'a' tachuhok'. Ut eb a'an que'xban li camenak re nak inc'a' tachuhok'.

3 Ca'c'al cutan tz'akal que'xban cui' li camenak. Ut eb laj Egipto lajeb xca'c'al (70) cutan que'raho' sa' xch'ol xban xcamic laj Jacob.

4 Ut nak quirake' li lajeb xca'c'al (70) cutan nak raheb sa' xch'ol xban xcamic lix yucua'eb, laj José quiatinac riq'uibeb li cuanqueb sa' rochoch laj faraón. Quixye reheb, —Cui niqwinera, tebanu li usilal a'in cue. Tex-atinak chicuix riq'uin laj faraón.

5 Ut teye re chi jo'ca'in: Junxil nak toj yo'yo lin yucua', lajn xinbanu li juramento riq'uin. Ut lin yucua' quixye cue, “Chi seb nincam,” chan cue. “Tabanu li usilal. Tinamuk chak aran Canaán sa' li na'ajej li ac becbil inban junxil sa' li ochoch pec li cuan Macpela,” chan cue lin yucua' nak toj yo'yo. Ut anakcuan tintz'ama usilal cheru nak teye re laj

faraón nak tinixcanab chi xic aran chixmukbal inyucua' camenak. Ca'aj cui' toxinmuk chak lin yucua' ut tinsuk'ik cui'chic arin, chan laj José reheb.

6 Nak laj faraón quirabi resil nak taraj xic laj José, quixye: —Us. Ayu. Muk chak la yucua' jo' xtz'ama chacuu, chan laj faraón.

7 Ut laj José co chixmukbal lix yucua'. Numtajejak xq'uialeb li que'coeb chirix. Que'coeb laj tenk'om re laj faraón, jo' ajcui' li cuan xcuanquil sa' rochoch laj faraón. Que'coeb ajcui' li ninkeb xcuanquil sa' li tenamit Egipto.

8 Que'coeb ajcui' chixjunileb li cuanqueb sa' rochoch laj José. Que'coeb li ras ut li ritz'in laj José. Que'coeb ajcui' li cuanqueb sa' rochoch lix yucua' camenak. Ca'aj chic eb li coc'al ut li quetomk que'cana sa' li tenamit Gosén.

9 Que'coeb ajcui' nabal li soldados sa' eb li carret ut nabaleb ajcui' que'coeb chirix cacuay. Chi jo'ca'in numtajejak xq'uialeb laj mukunel li que'coeb.

10 Que'cuulac jun pac'al li nima' Jordán sa' li na'ajej li neque'tenoc cui' trigo. Laj echal re li na'ajej a'an, a'an aj Atad xc'aba'. Ut aran laj José que'xyo'le cui'chic cuukub cutan lix yucua' camenak. Ut neque'huyhut chi yabac xban xrahileb xch'ol.

11 Nak eb laj cananeo que'ril nak yoqueb chi yo'lec cuukub cutan, que'xye, —A'an jun nimla rahil ch'olejil chok' reheb laj Egipto, chanqueb. Xban a'an que'xq'ue Abel-mizraim chok' xc'aba' li na'ajej a'an. Li na'ajej a'an cuan jun pac'al li nima' Jordán.

12 Que'xbanu li ralal laj Jacob jo' li quixtz'ama chiruheb.

13 Que'xpako lix caxonil lix yucua' sa' xbeneb lix tel ut que'xc'am aran Canaán. Ut que'xmuk a'an sa' li ochoch pec li cuan Macpela, li cuan jun pac'al Mamre. A'an li muklebal li quixlok' laj Abraham junxil riq'uin laj Efrón laj hitita.

14 Nak quirake' li mukuc, laj José quisuk'i cui'chic Egipto rochbened li ras ut li ritz'in. Que'suk'i ajcui' chak chixjunileb li jo' q'ual li que'cuulac chirix chixmukbal lix yucua'.

Tacuulac xk'ehil xcamic laj José

15 Chirix lix camic li yucua'bej, eb li ras laj José que'oc chi c'oxlac ut que'xye chi ribileb rib: —Anakcuan mare xic' chic toril laj José. Mare tixye ke nak tento takatoj rix li kamac li kabanu chak re junxil, chanqueb.

16 Eb a'an que'xye re laj José: —Nak toj yo'yo li kayucua', a'an x-atinac kiq'uin ut xye ke nak takaye acue li ratin.

17 A'in li ratin li kayucua'. “Tintz'ama chacuu nak tacuy xmaqueb la cuas riq'uin li c'a'ru xe'xbanu chak acue junxil,” chan ke. Ut anakcuan lao yoco chixtz'amanquil chacuu. Lao nakanau nak yibru kabanu chak acue junxil. Lao nakalok'oni li Dios li quixlok'oni li kayucua' camenak, chanqueb re laj José. Nak laj José quirabi li ratineb li ras, quiyabac.

18 Eb li ras laj José que'jiloc chixc'atk. Que'xcuik'ib rib sa' ch'och' chiru ut que'xye re, —Anakcuan lao cuanco arin ut takaq'ue kib rubel atakl, chanqueb re laj José.

19 Ut laj José quixye reheb: —Mexxucuac. ¿Ma lain ta bi' li Kacua' Dios chi rakoc atin sa' eben? chan.

20 Relic chi yal nak laex xeyaba li inc'a' us sa' inben. Abanan li Kacua' Dios xjal ru chok' usilal. Xban nak cuanquin arin lain, nabaleb toj yo'yoqueb inban. Nabal li tenamit xe'cole' sa' inc'aba' lain nak xcuan li cue'ej.

21 Anakcuan mexxucuac chic laex. Lain chic tin-ilok ere ut ting'ue ajcui' li c'a'ru tapaltok ere, jo' ajcui' reheb le coc'al, chan laj José. Ut laj José quixc'ojobeb xch'ol li ras nak qui-atinac riq'uineb sa' usilal.

22 Laj José quicana sa' li tenamit Egipto. Aran ajcui' que'cana chixjunileb li ralar xc'ajol lix yucua' camenak. Chixjunil lix chihab laj José, a'an jun ciento riq'uin lajeb (110) chihab.

23 Chiru laj José que'yo'la lix coc'al laj Efraín, jo' ajcui' lix coc'al laj Maquir li ralar laj Manasés. Laj Maquir, a'an li ri laj José. Lix coc'al laj Maquir chanchan ajcui' ralar laj José nak narileb.

24 Sa' jun li cutan, laj José quixye reheb li ras: —Lain chi seb nincam. Li Kacua' Dios tailok ere chi junelic. Ut a'an taisink ere sa' li tenamit a'in ut text'am cui'chic sa' li tenamit Canaán. A'an li ch'och' li yechi'inbil chak najter xban li Kacua' Dios reheb laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob, chan.

25 Laj José quixye ajcui' reheb: —Anakcuan laex tebanu junak li juramento cuiq'uin. Nak li Kacua' Dios texrisi sa' li tenamit a'in, tebanu usilal, te'am lin bakel cherix nak text'ic, chan laj José. Ut eb li ras laj José que'xc'ul xch'ol li juramento li quixye reheb.

26 Laj José jun ciento riq'uin lajeb (110) chihab cuan re nak quicam. Ut eb a'an que'xban li camenak José re nak inc'a' tachuhok'. Ut que'xq'ue sa' xcaxonil aran Egipto.

Li Hu Éxodo

Li atin Éxodo naraj naxye “elc”. Sa' li hu Éxodo tz'ibanbil retalil chanru nak que'el laj Israel aran Egipto, li que'cuan cui' chak chok' rahobtesinbil moş. Tz'ibanbil retalil chanru nak laj Moisés que'amac be chiruheb toj que'cuulac sa' li na'ajej li yechi'inbil reheb xban li Dios. Ut tz'ibanbil retalil li contrato li quixbaņu li Dios riq'uineb laj Israel sa' li tzul Sinaí nak quixq'ue li chak'rab reheb. Ut tz'ibanbil ajcui' retalil chanru nak que'xyib li tabernáculo re te'xlok'oni cui' li Kaçua'.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Éxodo:

Eb laj Israel cuanqueb chok' rahobtesinbil moş aran Egipto. 1:1-22

Chanru nak quiyola laj Moisés ut chanru nak quisiq'ue' ru xban li Dios. 2:1-4:31

Laj Moisés ut laj Aarón que'atinac riq'uin laj faraón re risinqueleb laj Israel aran Egipto. 5:1-11:10

Jo'ca'in nak quiticla xbanunquil li nink'e Pascua nak ac elqueb re laj Israel aran Egipto. 12:1-15:21

Jo'ca'in nak que'nume' laj Israel sa' li Caki Palau ut que'coeb toj sa' li tzul Sinaí. 15:22-18:27

Li Dios quixbaņu li contrato riq'uineb laj Israel ut quixq'ue li chak'rab reheb. 19:1-24:18

Li Dios quixye reheb chanru nak te'xyib li tabernáculo ut chanru nak te'lok'onjnk. 25:1-40:38

C'ajo' li raylal que'xc'ul eb laj Israel aran Egipto

1 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralał xc'ajol laj Israel, li nayeman ajcui' Jacob re. Li junjnk chi ralał coxe'ocak Egipto rochbened li ralał xc'ajol. A'aneb a'in lix c'aba'eb:

2 laj Rubén, laj Simeón, laj Leví, laj Judá,

3 laj Isacar, laj Zabulón, laj Benjamín,

4 laj Dan, laj Neftalí, laj Gad, ut laj Aser.

5 Laj José ac cuan aran Egipto. Chixjunil li ralał xc'ajol laj Jacob rochbened li ri cuanqueb lajeb xcac'al (70).

6 Quicam laj José ut que'cam ajcui' chixjunileb li ras ut eb li riřtz'in.

7 A'ut eb li imambej que'nabalo' ut que'quian li ralał xc'ajol laj Israel. Que'numtajenako' lix cacuilaleb ut quilatz'o' lix na'ajeb.

8 Sa' li tenamit Egipto quijala li acuabej. Li acuabej a'an inc'a' quixnau chanru nak quicuan laj José.

9 Li acuabej quixye reheb lix tenamit: —C'oxlahomak. Li ralał xc'ajol laj Israel k'axal nabaleb ut mare k'axal cauheb rib chiku lao.

10 Anakcuan chicuank taxak kana'leb. To'c'oxlak chirix li c'a'ru takabanu re nak inc'a' chic te'quiank. Cui taçuank li plet mare te'xjunaji rib riq'uin li xic' neque'iloc ke ut te'elelik chiku, chan.

11 Tojo'nak laj faraón li acuabej quixxakabeb laj taklanel sa' xyankeb re nak eb a'an te'taklanak reheb laj Israel chi trabajic chi cau. Eb laj Israel yoqueb chixyibanquil li njnki ochoch re laj faraón sa' li cuib chi tenamit Pitón ut Ramesés. Ut aran taç'ulamank lix biomal laj faraón.

12 Nak ra que'ux reheb, k'axal cui'chic que'q'ui. C'ajo' nak que'xucuac eb laj Egipto chirilbaleb laj Israel.

13 Ut eb laj Israel que'q'uehe' jo' rahobtesinbil moş.

14 C'ajo' li raylal neque'xc'ul xban li cacuil trabaj neque'xbanu nak neque'xpac' li ch'och' chok' xan. Ut jo'can ajcui' nak yoqueb chi trabajic sa' c'alebál. K'axal cui'chic ra li yoqueb chixc'ullbal xban nak sa' josk'il neque'taklac ut yalak c'a'ru c'anjelil neque'q'uehe' reheb re te'xbanu.

15 Li acuabej aran Egipto quiatinac riq'uin cuib li ixk aj hebreo. (Aj hebreo nayeman ajcui' reheb laj Israel.) Lix c'aba'eb li ixk a'an xSifra ut xFúa. A'aneb li neque'xococ reheb li c'ula'al nak neque'yo'la.

16 Quixye reheb: —Nak terileb li ixk aj hebreo, cui telom lix c'ula'aleb te'yo'lak teçamsiheb. Ut cui ixk lix c'ula'aleb teçanabeb chi q'ujc, chan.

17 Li cuib chi ixk a'in neque'xpac' li Dios. Jo'can nak inc'a' que'xbanu jo' quiyeh' reheb xban li acuabej re Egipto. Inc'a' que'xcamsiheb li coc' telom aj hebreo.

18 Ut li acuabej re Egipto quixtakla xbokbal li cuib chi ixk ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak inc'a' xebanu li xinye ere? ¿C'a'ut nak inc'a' xecamsi li coc' telom aj hebreo nak xe'yo'la? chan reheb.

19 Ut li cuib chi ixk que'chak'oc ut que'xye re laj faraón: —Xban nak eb li ixk aj hebreo maçua' jo' eb li ixk aj Egipto. A'an cauheb rib. Maji' nococuulac riq'uineb nak ac xe'yo'la lix c'ula'aleb, chanqueb.

20 Li Kaçua' Dios quixbanu usilal reheb laj xoconeheb. Ut eb laj hebreo que'nabalo' ut que'quian ut cauheb rib.

21 Li cuiḅ chi ixk, li neque'xococ c'ula'al, que'xxucua ru li Dios. Jo'can nak li Dios quirosbtesihēb ut quixq'ueheb nabal li lalal xc'ajoleb.

22 Tojo'nak laj faraón quixtakla resil sa' chixjunil lix tenamit nak taçutek' sa' nima' li jarubeb li coc' telom li te'yo'lak sa' xyankeb li ixk aj hebreo. Chixjunileb li coc' xka'al te'canabak chi q'uiç.

Lix yo'lajic laj Moisés

2 Jun li cuiḅk xcomoneb li ri xmam laj Levi quixsic' rixakil. Xcomoneb ajcui' li lalal xc'ajol laj Levi li ixk li quixsic'.

2 Li rixakil quicana chi yaj aj ixk. Quicuan jun xc'ula'al telom. Quiril nak c'ajo' xchak'al ru li c'ula'al ut quixmuk oxib po.

3 Nak inc'a' chic quiru xmukbal li c'ula'al, li na'bej quixyib jun li chacach riq'uin li bayal. Quixtz'ap ru li chacach riq'uin jun li ban asfalto xc'aba' jo' ajcui' lix k'ol li che' brea re nak inc'a' taoc li ha' chi sa'. Quix-q'ue li c'ula'al sa' li chacach. Tojo'nak coxcanab chak sa' nima' bar cui' cuan li caxlan aj.

4 Li ranab li c'ula'al najt ca'ch'in quixq'ue rib riq'uin li c'ula'al ut yo chixc'ac'alenquil re nak maç'a' tixc'ul.

5 Lix rabin laj faraón quicuulac chi atinc sa' nima' rochbenēb lix moç ixk. Nak yoqueb chi beç chire li nima', lix rabin laj faraón quiril li chacach sa' xyank li caxlan aj ut quixtakla jun lix moç ixk chixxocbal.

6 Lix rabin laj faraón quixte li chacach ut quiril li c'ula'al. Quiril xtok'obal ru nak yo chi yabac ut quixye: —Li ch'ina telom a'in xcomoneb tana laj hebreo, chan.

7 Li ranab li c'ula'al quijiloc chixc'atk lix rabin laj faraón ut quixye re: —¿Ma taçuaj tinsic' chak junak ixk aj hebreo re tixq'uiresi li c'ula'al a'in chok' açue? chan.

8 Lix rabin laj faraón quixye re: —Ayu. Sic' chak.— Ut li xka'al co xbokbal lix na'.

9 Nak quicuulac li ixk, lix rabin laj faraón quixye re: —C'am ut taq'uiresi li c'ula'al a'in chok' cue. Lain tatintoj, chan. Ut li na'bej quixc'am li c'ula'al ut quixq'uiresi.

10 Nak ac nim chic, quixc'am li ch'ina al riq'uin lix rabin laj faraón ut aran quicana jo' tz'akal re. Lix rabin laj faraón quixye: —Li ch'ina al a'in aj Moisés xc'aba' xban nak lain xcuisi sa' li ha', chan. (Sa' ratinobaleb laj hebreo li c'aba'ej Moisés naraj naxye “isinbil sa' li ha”.)

Laj Moisés quielelic sa' li tenamit Egipto

11 Laj Moisés quicuḅinkilo'. Sa' jun li cutan co chirilbaleb li ras ritz'in ut quiril nak ra yoqeb chixc'ulbal. Quiril jun li cuiḅk aj Egipto yo chixsac'bal jun aj hebreo rech tenamit laj Moisés.

12 Laj Moisés qui-iloc chirix ut chi ca' pac'alil. Quiril nak ma jun chic cuan aran ut quixcamsi laj Egipto. Aran quixmuk sa' li samaib.

13 Jo' cuulajak chic laj Moisés qui-el cui'chic chi beç ut quiril cuiḅ aj hebreo yoqeb chi pletic. Quixye re li jun li jalpalto': —¿C'a'ut nak yoçat chixsac'bal la cuezhe cristianil?—

14 Ut a'an quichak'oc ut quixye re: —Ut laät, çani xq'uehoc açue chi taklanç sa' kabēn? ¿Ma tinçamsi lain jo' nak xacamsi laj Egipto? chan. Tojo'nak laj Moisés quixcuac ut quixye sa' xch'ol: —Xnauman pe' li c'a'ru xinbanu.—

15 Quicuulac resil a'in riq'uin laj faraón ut quixcamsi raj laj Moisés. Ut laj Moisés quielelic sa' jumpat chiru laj faraón. Co sa' li tenamit Madián xc'aba'.

16 Ut aran coxtau jun li beçbil ha' ut coxchunlak aran. Laj tij sa' li tenamit Madián cuukub lix rabin cuan. Eb a'an que'cuulac chirisinquil li ha' re nak te'xbut' xna'ajeb ruc'a lix quetomk lix yucua'.

17 Nak que'cuulac jalan chic laj ilol xul, que'ralinaheb li xka'al chire li ha'. Laj Moisés quicuac li chixtenk'anquileb li xka'al chixq'uebal ruc'aheb li quetomk.

18 Eb li xka'al que'suk'i sa' rochoheb. Lix yucua' aj Reuel xc'aba'. A'an quixpatz' reheb: —¿C'a'ut nak sa' jumpat xexsuk'i chak anakcuan?— chan.

19 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Jun li cuiḅk aj Egipto xoxcol chiruheb laj ilol xul. A'an ajcui' x-isin re li ha' ut xq'ue ruc'aheb li kaquetomk, chanqueb.

20 Laj Reuel quixye reheb lix rabin: —¿Bar cuan li cuiḅk a'an? ¿C'a'ut nak xecanab chak aran? Ayukex, bokomak chak re nak taçua'ak kiquin, chan.

21 Laj Moisés quicuulac ut aran quicana sa' rochoch laj Reuel. Laj Reuel quixsumub lix Séfora lix rabin riq'uin laj Moisés.

22 Laj Moisés quicuan jun li lalal riq'uin lix Séfora. Quixye: —Lain jalan intenamit. Maçua'in aj arin. Jo'can nak tinq'ue aj Gersón chok' xc'aba'.—

23 Ac xnume' chic nabal cutan nak quicam lix reyeb laj Egipto. Eb laj Israel jappoqeb re



© 1996 David C. Cook

Li na'bej quixq'ue lix c'ula'al sa' li chacach ut coxcanab sa' li nima'.

xban li raylal yoqueb chixc'ulbal jo' rahobtes-inbil moş. Li Dios quirabi nak yoqueb chi k'okonc.

24 Nak li Dios quirabi nak yoqueb chi k'okonc, quijultico' re li usilal li quixyechi'i chak reheb laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob junxil.

25 Li Dios quixq'ue retal li raylal li yoqueb chixc'ulbal eb laj Israel ut quiril xtok'obal ruheb.

Laj Moisés quiboke' xban li Dios

3 Laj Moisés yo chixc'ac'alenquil lix quetomk laj Jetro lix yucua' li rixakil. (Aj Jetro nayeman ajcui' re laj Reuel.) A'an xben aj tij reheb laj Madián. Laj Moisés najt quixc'ameb li quetomk sa' li chaki ch'och', toj retal que'cuulac cuan cui' li tzul Horeb bar quiatinac cui' li Dios riq'uin laj Moisés.

2 Aran quixc'utbesi rib lix ángel li Kaçua'

Dios chiru laj Moisés sa' rak' li xam sa' li jun ton chi q'uix. Laj Moisés quiril nak yo xamlel ut inc'a' na-oso' li q'uix.

3 Quixye: —Tinxic. Tinjilok ut tincuil c'a'ru chi xamil a'an. ¿C'a'ut nak yo xamlel ut inc'a' na'at li q'uix?—

4 Quiril li Kaçua' Dios nak laj Moisés quijilok chixc'atk. Ut sa' li q'uix li yo chi c'atc, quiatinac li Dios ut quixye: —At Moisés, chan. Laj Moisés quixye: —Cue'quin, chan.

5 Li Kaçua' Dios quixye: —Matjilok chak arin. Taçuisi la xab çaçucok xban nak li na'ajej cuancat cui' a'an santil na'ajej.—

6 Ut li Dios quixye ajcui': —Lain lix Dios la xe'tonil yucua'. Lain lix Dios laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob, chan. Laj Moisés quixucac chirilbal li Dios ut quixmuk li ru.

7 Li Kaçua' Dios quixye re: —Lain yoquin chirilbal li raylal li yoqueb chixc'ulbal lin tenamit li cuanqueb Egipto. Yoquin chirabinquil nak yoqueb chixk'okonquil ribeb sa' ruk'eb li neque'taklan reheb sa' josk'il. Ninnau nak k'axal nayot'e' xch'oleb xban nak rahobtesinbilib.

8 Jo'can nak lain tincoleb sa' ruk'eb laj Egipto ut tincuisiheb ajcui' sa' li tenamit a'an. Tinc'ameb sa' jun nimla na'ajej numtajanek xchabilal bar cuan cui' li sahil echej. A'an li ch'och' li bar cuanqueb cui' laj cananeo, eb laj heteo, eb laj amorreo, eb laj ferezeo, eb laj heveo, ut eb laj jebuseo.

9 Nacuabi nak yoqueb chi yabac ut yoqueb chixk'okonquil ribeb. Ut ninnau ajcui' chanru nak neque'rahobtesic xbaneb laj Egipto.

10 Abi li c'a'ru tinye açue anakcuan. Lain tatintakla riq'uin laj faraón re nak taçuisiheb chak lin tenamit Egipto, chan li Dios.

11 Ut laj Moisés quichak'oc ut quixye re li Dios: —¿Ma cuan ta bi' incuanquil lain nak tinxic riq'uin laj faraón ut tincuisiheb chak laj Israel? chan.

12 Li Dios quichak'oc ut quixye re laj Moisés: —Ayu ut lain cuankin açuiq'uin. Ut a'in açuetalil nak lain xintaklan açue. Nak ac xacuisiheb chak laj Israel sa' li tenamit Egipto, sa' li tzul a'in tinalok'oni cui'chic, chan li Dios.

13 Laj Moisés quixye re li Dios: —Nak tincuilak riq'uineb laj Israel, tinye reheb nak lix Dios lix xe'tonil yucua'eb xtaklan cue. Ut eb a'an te'xpatz' cue, “¿Ani xc'aba' li Dios a'an?” Ut, ¿c'a'ru tinye reheb? chan laj Moisés.

14 Li Dios quixye cui'chic re laj Moisés: —Lain cuanquin chalen chak k'e cutan ut

chalen anakcuan. Lain li Dios. Taye reheb laj Israel nak Lain xintaklan açue.

15 Li Dios quixye cui'chic re laj Moisés: —Jo'ca'in taye reheb laj Israel, “Li nimajcual Dios xtaklan chak cue. A'an li Dios li que'xlok'oni eb le xe'tonil yucua' laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob.” Nimajcual Dios inc'aba' ut a'an tinc'aba'in chi junelic k'e cutan.—

16 Li Dios quixye cui'chic re laj Moisés: —Ayu ut tach'utubeb li cuink li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel. Ut taye reheb, “Li nimajcual Dios li que'xlok'oni laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob, a'an xc'utbesi rib chicutu. Jo'ca'in quixye cue: Xexcuil ut ninnau chixjunil li c'a'ru yoquex chixc'ulbal arin Egipto.

17 Lain tinyechi'i ere nak texcuisi sa' li raylal li yoquex chixc'ulbal arin Egipto. Texinc'am sa' li ch'och' li cuanqueb cui' laj cananeo, eb laj heteo, eb laj amorreo, eb laj ferezeo, eb laj heveo ut eb laj jebuseo. A'an jun nimla na'ajej numtajanek xchabilal bar cuan cui' li sahil echej”, cha'kat reheb.

18 Eb a'an te'rabi la cuatin. Laat ut eb li cuink li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel texxic riq'uin lix reyeb laj Egipto ut teye re, “Li nimajcual Dios li neque'xlok'oni laj hebreo, a'an quixc'utbesi rib chiku. Choçanab chi xic sa' li chaki ch'och' oxib cutan chi be. Aran tomayejak chiru li Kaçua' Dios”, cha'kex re.

19 Lain ac ninnau nak lix reyeb laj Egipto inc'a' texcanab chi elc cui inc'a' tinc'ut lin cuanquil chiruheb.

20 Lain tinc'ut lin cuanquil chiruheb laj Egipto. Tinrahobtesiheb ut riq'uin a'an texcanab chi elc.

21 Ut lain tinbanu nak eb laj Egipto te'xc'am rib sa' usilal riq'uineb laj Israel re nak inc'a' tex-elk chak aran Egipto chi maç'a' teç'am.

22 Chixjunileb li ixk aj Israel te'xtz'ama li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin oro ut plata riq'uineb li rechcabal jo' ajcui' riq'uineb li ani te'hilank riq'uineb. Te'xtz'ama ajcui' li çhabil ak'ej ut teq'ueheb chirixeb le ralal eç'ajol. Chi jo'ca'in tamak'mank lix biomaleb laj Egipto, chan li Dios.

4 Tojo'nak laj Moisés quichak'oc ut quixye: —Eb laj Israel inc'a' tine'xpab ut inc'a' te'raj rabinquil li c'a'ru tinye. Eb a'an te'xye cue, “Li Kaçua' Dios inc'a' xc'utbesi rib çacuu,” cha'keb.—

2 Li Dios quixye re: —¿C'a'ru li cuan sa' açuuk'? chan. —Jun li xuk', chan laj Moisés.

3 Li Kaçua' Dios quixye: —Cut chiru ch'och'.— Nak quixcut lix xuk' chiru ch'och'

quisuk'i chok' c'anti'. Nak quiril li c'anti' laj Moisés quielelic chiru.

4 Tojo'nak li Kaçua' Dios quixye cui'chic re laj Moisés: —Chap chi xye li c'anti', chan. Ut laj Moisés quixchap li c'anti'. Ut sa' li ruk' quisuk'i cui'chic chok' xuk'.

5 Ut li Dios quixye re: —Banu chi jo'can chiruheb laj Israel re nak eb a'an te'xpab nak lain lix Dios lix xe'tonil yucua'eb laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob. Lain xinc'utbesi cuib çaçuu.—

6 Li Kaçua' Dios quixye cui'chic re: —Ch'ic la cuuk' rubel la tel.— Laj Moisés quixch'ic li ruk' rubel lix tel ut nak quiril chic saklep chic li ruk'. Sak sak chi us li ruk'.

7 Li Kaçua' Dios quixye: —Ch'ic cui'chic la cuuk' rubel la tel.— Laj Moisés quixch'ic cui'chic li ruk' rubel lix tel. Nak quirisi li ruk' ac xq'uira.

8 Ut li Dios quixye re: —Cui li tenamit inc'a' te'xpab ut cui inc'a' te'raj te'ril li tabanu xben cua riq'uin la xuk', mare te'xpab nak tabanu xca' sut riq'uin la cuuk'.

9 Cui inc'a' te'xpab li cuib chi na'leb a'in ut inc'a' te'raj te'rabi la cuatin, tachap ca'ch'inak li ha' li cuan sa' li nima' ut tahoy sa' ch'och'. Li ha' a'an tasuk'ik chok' quic' chiru ch'och', chan li Kaçua' Dios.

10 Tojo'nak quichak'oc laj Moisés ut quixye: —At Kaçua', lain ch'a'aj li atinac chicuu. Ac cue nak inc'a' ninnau atinac chalen chak sa' inca'ch'inal. Ut chalen ajcui' anakuan nak yocat chicuatinquil inc'a' ninnau atinac, chan laj Moisés.

11 Ut li Kaçua' Dios quixye re: —¿Ma maçua' ta bi' lain xinq'uehoc xtz'umal re li cuink? ¿Ani xbanun re li mem ut li tz'ap xic ut li mutz'? ¿Ma maçua' lain li nimaj-cual Dios?

12 Anakuan tatxíc ut lain tintenk'ank acue riq'uin la cuatin. Lain tinc'ut çaçuu li c'a'ru taye, chan li Kaçua' Dios.

13 Ut laj Moisés quixye: —At Kaçua', banu usilal, takla jalan chic.—

14 Quichal xjosk'il li Kaçua' Dios sa' xben laj Moisés. Tojo'nak quixye re laj Moisés: —¿Ma inc'a' ta bi' ninnau ru la cuas laj Aarón laj levita? A'an sa naatinac. Nak tatxíc aran Egipto a'an taek chak çac'ulbal. Tasahok' sa' xch'ol nak taril acuu.

15 Laqat taçuatina a'an ut tach'olob chiru li c'a'ru tixye. Lain tintenk'ank acue riq'uin la cuatin jo' ajcui' a'an. Lain tinc'ut cheru li c'a'ru tabanu.

16 A'an taç'anjelak chok' acuuchil. Laqat taye-hok li cuatin re a'an ut a'an chic taye-hok reheb li tenamit.

17 Ut li xuk' a'in taç'am sa' acuuk' ut riq'uin a'an tabanu li na'leb li xinc'ut çaçuu, chan li Dios re.

Laj Moisés quisuk'i cui'chic Egipto

18 Jo'can nak ço laj Moisés ut cox-ek riq'uin laj Jetro lix yucua' li rixakil ut quixye re: —Banu usilal tinacanab chi xic chirilbaleb lin comon li cuanqueb aran Egipto. Tincuileb chak ma saheb sa' xch'ol, ma yo'yoqueb na chixjunileb, chan. Laj Jetro quixye re laj Moisés: —Ayu bi'. Chatsuk'ik taxak jo' nak xic acue, chan.

19 Laj Moisés cuan chak Madián nak quiatinac xban li Kaçua' Dios. Quiyehe' re: —Ayu, tatxíc cui'chic Egipto xban nak xe'cam li que'-ajoc raj re açamsinuil.—

20 Tojo'nak laj Moisés quixq'ue li rixakil jo' eb ajcui' li lalal chirixeb lix bureb. Ut que'-çøeb Egipto. Quixc'am ajcui' sa' ruk' lix xuk' li quiq'uehe' re xban li Dios.

21 Li Kaçua' Dios quixye ajcui' re laj Moisés: —Nak cuankat aran Egipto, tabanu chiru laj faraón chixjunil li c'a'ru xinye acue ut xinq'ue açuanquilal chixbanunquil. Lain tinq'ue xcacuul xch'ol laj faraón re nak inc'a' tixcanabeb chi elc eb laj Israel.

22 Taye re laj faraón, “Li Kaçua' Dios xye chi jo'ca'in: Eb laj Israel a'aneb li xbeneb cualal inc'ajol.

23 Xinye acue nak taçanabeb chi xic eb laj Israel re nak te'ç'anjelak chicuu. Cui inc'a' nacaçanabeb chi xic, lain tincamsi li xben açualal, cha'kat re laj faraón,” chan li Dios re laj Moisés.

Li naxe'ul laj Moisés xban nak inc'a' quixbanu li circuncisión re li lalal

24 Sa' li be naxíc Egipto yoqueb chixnumsinquil li k'ojyin sa' jun cab nak coxtauhek' laj Moisés xban li Kaçua' Dios. Quicamsic raj aran xban li Kaçua' Dios.

25 Tojo'nak lix Séfora quixchap jun li k'esnal pec ut quixbanu circuncidar li lalal laj Moisés chiru li pec a'an. Quixcut lix tz'umal li quixset sa' rok lix belom ut quixye re: —Xban nak xhoye' xquiq'uel la cualal nak xc'ul li circuncisión, laqat inc'a' tateçamk, chan.

26 Xban li circuncisión lix Séfora quixye re: —Xban nak xhoye' xquiq'uel la cualal nak xc'ul li circuncisión, laqat inc'a' tateçamk, chan. Jo'can nak li Dios inc'a' quixcamsi laj Moisés.

27 Li Kaçua' Dios quixye re laj Aarón: —Tat-xic sa' li chaki ch'och'. Tac'ul chak laj Moisés.— Ut laj Aarón ço chixc'ulbal laj Moisés sa' li tzul bar quiatinac cui' xban li Dios. Laj Aarón quirutz' ru xban nak sa sa' xch'ol chi rilbal.

28 Ut laj Moisés quixserak'i re laj Aarón chixjunil li c'a'ru quiyeh'e' re xban li Kaçua' Dios. Quixserak'i ajcui' re chirix chixjunil li c'a'ru quitaklac xbanunquil.

29 Que'cøeb Egipto laj Moisés rochben laj Aarón. Ut aran que'xch'utubeb chixjunileb li cuink li neque'c'amoc be sa' xyank eb laj Israel.

30 Ut laj Aarón quiatinac riq'uineb laj Israel ut quixye reheb li c'a'ru quiyeh'e' re laj Moisés xban li Kaçua' Dios. Ut laj Moisés quixc'ut ajcui' chiruheb li milagros jo' quiyeh'e' re xban li Kaçua' Dios.

31 Ut li cristian que'xpab li c'a'ru que'yehe' re. Que'rabi nak li Kaçua' Dios quixnau li raylal li yoqub chixc'ulbal ut quixtok'oba ruheb, que'xxulub lix jolomeb ut que'xlok'oni li Kaçua' Dios.

Laj Moisés rochben laj Aarón que'cuulac riq'uin laj faraón

5 Chirix nak que'atinac riq'uineb laj Israel, laj Moisés ut laj Aarón que'cøeb riq'uin laj faraón ut que'xye re: —Li nimajcual Dios, li neque'xlok'oni laj Israel, xye chi jo'ca'in, “Canabeb chi xic lin tenamit sa' li chaki ch'och' re nak aran te'nink'e'ik re xq'uebal inlok'al,” chan li Kaçua' Dios.—

2 Ut laj faraón quichak'oc ut quixye: —¿Ani li nimajcual Dios re nak tinpab lix chak'rab nak tincanabeb laj Israel chi xic? Lain inc'a' ninnau ru li nimajcual Dios a'an. Inc'a' tincanabeb chi xic laj Israel.—

3 Eb a'an que'xye re: —Li nimajcual Dios, li nakalok'oni lao aj hebreo, xc'utbesi rib chiku. Banu usilal, toacanab chi xic sa' li chaki ch'och' oxib cutan chi be. Ut aran tomayejak chiru li nimajcual Dios li nakalok'oni lao re nak inc'a' tachalk li rax camc sa' kaben ut re ajcui' nak inc'a' tocamsik riq'uin ch'ich', chanqueb.

4 Tojo'nak lix reyeb laj Egipto quichak'oc ut quixye reheb: —At Moisés, ut at Aarón, ¿C'a'ut nak yoquex xbaybaleb li cristian sa' lix trabaj? Læx banuhomak le trabaj.—

5 Ut quixye ajcui' laj faraón: —Anakcuan li cristian sa' li tenamit nabaleb chic ut læx yoquex chixbaybaleb sa' lix trabaj, chan.

6 Sa' ajcui' li cutan a'an laj faraón quixtakla resil riq'uineb li neque'taklan ut riq'uineb ajcui' li neque'iloc re li trabaj li neque'xbanu laj Israel ut quixye reheb:

7—Anakcuan inc'a' chic taq'uemank li q'uim reheb laj pac'ol xan. Chalen anakcuan a'aneb chic te'xic xxocaleb xq'uim.

8 Taq'uemank ajcui' lix trabajeb jo' junxil. Inc'a' naru tec'os lix q'ual li xan li neque'xbanu. Xban nak moco sac'aheb ta chic chi trabajic ut masaleb, jo'can nak neque'ayaynac ut te'raj xic chi mayejac chiru lix Dioseb.

9 Re nak inc'a' te'xpab li tic'ti' li naxye laj Moisés, q'uehomak ban xtrabajeb chi nabal, chan laj faraón.

10 Que'el laj ilol trabaj rochbeneb li neque'taklan ut que'xye reheb laj Israel: —Laj faraón quixye nak inc'a' chic taq'uemank li q'uim.

11 Anakcuan læx chic texxic chixxocbal le q'uim yalak bar tetau chak. Li trabaj sa' xna'ajquilak ajcui'. Inc'a' tac'osk xq'ual li xan nequeyib, chanqueb.

12 Tojo'nak chixjunileb laj Israel que'xjeq'ui rib sa' li tenamit Egipto chixsic'baleb lix q'uim.

13 K'axal cui'chic xjosk'ileb li neque'taklan sa' xbeneb ut que'xye reheb: —Techoy le trabaj li nak'axtesiman ere rajlal cutan jo' nequebanu nak k'axtesinbil le q'uim junxil, chanqueb re.

14 Eb laj Israel li cuanqueb chok' aj ilol trabaj que'saq'ue' xbaneb laj Egipto li neque'taklan sa' xbeneb sa' xc'aba' laj faraón. Eb li neque'taklan que'xpatz' reheb laj ilol re li trabaj: —¿C'a'ut nak maji' nequek'axtesi xq'ual li xan re ecuer ut re anakcuan jo' xebanu junxil? chanqueb.

15 Eb laj Israel li xakabanbileb chi iloc trabaj que'cuulac riq'uin laj faraón chi jitoc ut que'xpatz' re: —¿C'a'ut nak yocat chixbanunquil a'in reheb la mos?

16 Inc'a' chic naq'ueman li q'uim reheb li mos ut chixjunil li neque'taklan neque'xye ke, “Yibomak li xan.” Ut sac'bilò chikajunilo xbaneb. Abanan maçua' lao aj Israel cuan ke. A' ban la tenamit cuanqueb re, chanqueb re laj faraón.

17 Laj faraón quixye reheb: —Læx moco sac'ahex ta. Jo'can nak inc'a' nequeraj trabajic. Xban a'an nak yoquex xyebal nak teraj xic chi mayejac chiru le Dios.

18 Ayukex. Banuhomak le trabaj. Moco taq'uehek' ta chic le q'uim. Ut li xan tek'axtesi jo' xq'ual nequek'axtesi rajlal, chan laj faraón.

19 Tojo'nak laj ilol trabaj xcomoneb laj Israel que'xnau nak c'ajo' cui'chic li raylal sa' xbeneb ut que'raho' xch'ol nak que'rabi nak mā jok'e taç'osmank li c'anjel chok' reheb.

20 Nak eb laj ilol trabaj que'el sa' rochoch laj faraón, coxe'xtau laj Moisés rochben laj Aarón nak yoqueb chi oybeninc.

21 Ut que'xye reheb, —Li Kaçua' Dios taxak chiq'uehok rekaj li c'a'ru yoquex læex. Emac læex nak laj faraón jo' ajcui' li neque'taklan k'axal cui'chic yoqueb xjosk'il sa' kaben. Te'raj ajcui' kacamsinuil, chanqueb re laj Moisés.

Laj Moisés natijoc

22 Tojo'nak laj Moisés quiatinac cui'chic riq'uin li Kaçua' Dios ut quixye re: —Kaçua', ç'a'ut nak yocāt chixq'uebal sa' raylal li tenamit a'in? Ç'a'ru aj e nak xinatakla chak arin?

23 Chalen nak xinatınac riq'uin laj faraón jo' xaye cue, mas cui'chic li raylal yo chixq'uebal sa' xbeneb laj Israel. Laat mac'a' nacabañu re xcolbaleb la tenamit, chan laj Moisés.

6 Ut li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Anakcuan taçuil c'a'ru tinbañu re laj faraón. Moco ca'aj cui' ta tixcanabeb chi xic laj Israel. Sa' josk'il ban tixyolesiheb nak ta-risiheb sa' lix tenamit, chan li Dios.

Laj Moisés naboke' cui'chic xban li Dios

2 Li Dios quixye ajcui' re laj Moisés, —Lain li nimajcual Dios.

3 Lain quinc'utbesi chiruheb laj Abraham, laj Isaac jo' ajcui' laj Jacob nak lain li nimajcual Dios. Aban inc'a' quinc'utbesi chiruheb nak lain li Dios li nacoloc.

4 Lain quinbañu lin contrato riq'uineb ut quinyechi'i reheb li na'ajej Canaán. Yal aj numeleb nak que'hilan aran.

5 Ut lain xcuabi nak yoqueb chi yabac laj Israel, li yoqueb xrahobtesinuil xbaneb laj Egipto. Xjultico' cue li usilal quinyechi'i chak reheb.

6 Taye reheb laj Israel li tinye açue anakcuan. Lain li nimajcual Dios ut lain ajcui' tin-isink reheb sa' li cacuil trabaj sa' ruk'eb laj Egipto. Lain tincoloc reheb sa' xyalal nak tinrahobtesiheb laj Egipto nak tinc'ut lin cuanquil chiruheb.

7 Lain texinq'ue chok' intenamit. Lainak le Dios. Læex tenau nak lain li nimajcual Dios li taisink ere sa' li cacuil trabaj sa' ruk'eb laj Egipto.

8 Lain texinc'am sa' li na'ajej li quinyechi'i reheb laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob. Relic chi yal terechani li na'ajej sa' inc'aba' lain. Lain li nimajcual Dios li nacoloc ere, chan li Dios.

9 Laj Moisés quiatinac riq'uineb laj Israel jo' quiyeh'e re xban li Dios. Ut eb a'an inc'a' que'rabi li ratin xban nak ac xe'ch'inan xch'oleb ut tacuajenakeb xban lix cacuil trabaj.

10 Ut li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés:

11 —Tatxic cui'chic chi atinac riq'uin laj faraón lix reyeb laj Egipto. Taye re nak tixcanabeb chi elc laj Israel sa' lix tenamit, chan li Dios.

12 Laj Moisés quixye re li Kaçua' Dios: —Laat nacanau nak eb laj Israel inc'a' neque'xpab li cuatin. Cui eb a'an inc'a' neque'abin chicuu, çma toja' ta chic laj faraón taabink chicuu? Lain inc'a' ninnau atinac chi us, chan laj Moisés.

13 Ut li Kaçua' Dios quiatinac riq'uin laj Moisés ut laj Aarón. Quixq'ue li chak'rab reheb laj Israel jo' ajcui' laj faraón re nak te-isik laj Israel sa' li tenamit Egipto.

14 A'aneb a'in li yucua'bej sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Israel. Li xben ralal laj Israel, a'an laj Rubén. Ut eb li ralal laj Rubén, a'aneb a'in: laj Hanoc, laj Falú, laj Hezrón, ut laj Carmi. A'aneb li ralal laj Rubén.

15 A'aneb a'in li ralal laj Simeón: laj Jemuel, laj Jamín, laj Ohad, laj Jaquín, laj Zohar, ut laj Saúl li quicuan riq'uin jun ixk aj cananea. A'aneb li ralal laj Simeón.

16 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralal laj Leví: laj Gersón, laj Coat, ut laj Merari. A'aneb li ralal xc'ajol laj Leví. Jun ciento riq'uin cuuklaju xcac'äl (137) chihab cuan re laj Leví nak quicam.

17 A'aneb a'in li ralal laj Gersón: laj Libni ut laj Simei. A'aneb li ralal laj Gersón.

18 A'aneb a'in li ralal laj Coat: laj Amram, laj Izhar, laj Hebrón ut laj Uziel. Jun ciento riq'uin oxlaju xcac'äl (133) chihab cuan re laj Coat nak quicam.

19 A'aneb a'in li ralal laj Merari: laj Mahli ut laj Musi. A'aneb li ralal laj Leví.

20 Laj Amram quixc'am chok' rixakil li ritz'in lix yucua' lix Jocabed xc'aba'. Quicuan cuib li ralal riq'uin. Laj Aarón ut aj Moisés xc'aba'eb. Jun ciento riq'uin cuuklaju xcac'äl (137) chihab cuan re nak quicam.

21 A'aneb a'in li ralal laj Izhar: laj Coré, laj Nefeg ut laj Zicri.

22 A'aneb a'in li ralal laj Uziel, laj Misael, laj Elzafán ut laj Sitri.

23 Laj Aarón quixc'am chok' rixakil lix Elisabet lix co' lix Aminadab li ritz'in laj Naasón. Laj Aarón quicuan cahib li ralal riq'uin. A'aneb a'in lix c'aba': laj Nadab, laj Abiú, laj Eleazar ut laj Itamar.

24 A'aneb a'in li ralal laj Coré: laj Asir, laj Elcana ut laj Abiasaf. A'aneb a'in li ralal xc'ajoleb laj coreítas.

25 Laj Eleazar li ralal laj Aarón, quixc'am chok' rixakil jun lix rabin laj Futiel. Ut quicuan li ralal riq'uin aj Finees xc'aba'. A'aneb li que'taklan reheb li yucua'bej sa' xyankeb laj levitas. A'aneb a'in li ralal xc'ajol laj Eleazar.

26 A' laj Aarón ut laj Moisés a'aneb li que'atinac xban li Kaçua' Dios ut quixye reheb nak te'risiheb laj Israel sa' li tenamit Egipto chi tzoltzo.

27 Laj Moisés ut laj Aarón a'aneb li que'atinac riq'uin li rey faraón re nak tarisiheb laj Israel sa' li tenamit Egipto.

28-29 Sa' li cutan nak li Kaçua' Dios quiatinac riq'uin laj Moisés aran sa' li tenamit Egipto, quixye re: —Lain li Kaçua' Dios. Chixjunil li tinye açue, laät taye re laj faraón lix reyeb laj Egipto, chan.

30 Ut laj Moisés quixye: —Lain inc'a' ninnau atinac chi us. ¿Chanru nak laj faraón tixpab li c'a'ru tinye lain? chan.

7 Ut li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Laät tating'ue chi c'anjelac chok' cuuchil chiru laj faraón. Ut laj Aarón taatinac chok' acuuchil laät.

2 Laät tatyehok re laj Aarón chixjunil li c'a'ru tinye açue lain. Ut a'an tajalok re la cuatin chiru laj faraón re nak a'an tixcanabeb chi xic laj Israel.

3 Lain tincacuubresi xch'ol laj faraón. Nabal incuanquilal tinc'utbesi sa' li tenamit Egipto.

4 Ut laj faraón tic inc'a' taabink cheru. Lain tinrakok atin sa' xbeneb laj Egipto. Tintakla nabal rayl sa' xbeneb re nak taruk tincuisiheb lin tenamit Israel sa' xyankeb laj Egipto.

5 Nak tinrakok atin sa' xbeneb te'xnau nak lain li Kaçua' Dios ut tincuisiheb lin tenamit sa' xyankeb, chan li Dios.

6 Laj Moisés ut laj Aarón que'xbanu chi tz'akal re ru li quiyehé' reheb xban li Kaçua' Dios.

7 Çac'al (80) chihab cuan re laj Moisés ut oxib roc'al (83) chihab cuan re laj Aarón nak que'atinac riq'uin laj faraón.

Lix xuk' laj Aarón

8 Ut li Kaçua' Dios quixye reheb laj Moisés ut laj Aarón:

9 —Cui laj faraón tixye ere “C'utumak chicuu le cuanquil”, tojo'nak laät, at Moisés, taye re laj Aarón “Cut la xuk' chi rok laj faraón” ut la xuk' tasuk'ik chok' c'anti', chan li Dios.

10 Laj Moisés rochben laj Aarón nak que'cuulac riq'uin laj faraón. Ut que'xbanu jo' que'yehé' re xban li Kaçua' Dios. Laj Aarón quixcut lix xuk' chiru laj faraón rochbeneb laj c'anjel chiru. Ut lix xuk' quisuk'i chok' c'anti'. 11 Ut laj faraón quixbokeb li cuink li cuanqueb xna'leb jo' eb ajcui' laj k'e li cuanqueb sa' li tenamit Egipto. Jo' quixbanu laj Aarón, jo'can ajcui' que'xbanu eb a'an.

12 Quilaje'xcut lix xuk' chi ch'och' ut eb lix xuk' que'suk'i chok' c'anti'. Ut lix xuk' laj Aarón quixnuk'eb lix xuk' eb laj k'e.

13 Aban laj faraón toj naxcacuubresi lix ch'ol ut tic inc'a' na-abin chiruheb, jo' quixye li Kaçua' Dios.

Li nimla raylal nak li ha' quisuk'i chok' quic'

14 Tojo'nak li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Cau xch'ol laj faraón ut inc'a' naxcanabeb chi xic li tenamit.

15 Cuulaj tatxic chire li nima' ut aran taçuoynbeni laj faraón nak taçuulac. Ut taç'am sa' acuk' la xuk' li quisuk'i chok' c'anti'.

16 Ut taye re, “Li Kaçua' Dios lix Dios eb laj hebreo, xtaklan chak cue açuiqu'uin. Jo' a'in xye açue: Xcanabakeb chi xic lin tenamit re nak eb a'an tine'xlok'oni sa' li chaki ch'och'. Chalen anakuan inc'a' nacacuaj xbanunquil li c'a'ru nacua'j chan li Dios açue.

17 Anakuan, at faraón, laät taq'ue retal nak a'an li Kaçua' Dios, ut k'axal nim xcuanquil. Lain tinsac' li nima' Nilo riq'uin lin xuk'. Ut riq'uin a'an taquic'ok' li ha'.

18 Ut li car li cuanqueb sa' li nima' te'camk. Taçuhok' li nima'. Ut eb laj Egipto inc'a' chic te'ruc' li ha' xban nak chuhak chic.”

19 Li Dios quixye ajcui' re laj Moisés: —Taye re laj Aarón, “Ye' la xuk' sa' xbeneb li ha' li cuan Egipto, sa' xbeneb li nima', li coc' rok ha', jo' eb ajcui' li palau re nak taquic'ok'. Yalak bar naxocman cui' li ha' sa' li tenamit Egipto, junes chic' chic tataumank,” chan.

20 Laj Moisés ut laj Aarón que'xbanu jo' quiyehé' reheb xban li Kaçua' Dios. Chiru laj faraón rochbeneb laj c'anjel chiru, laj Aarón

quixsac' li nima' riq'uín lix xuk'. Chixjunil li ha' quiquic'o'.

21 Quilaje'cam chixjunil li car sa' li nima' ut quichuho' li ha'. Inc'a' chic naru te'ruc' li ha'. Yalak bar sa' li tenamit Egipto, junes quic' chic li ha'.

22 Jo' nak que'xc'utbesi lix na'lebeb laj Moisés ut laj Aarón, jo'can ajcui' que'xbanu laj k'e. Ut k'axal cui'chic quicacuuc xch'ol laj faraón. Jo' quixye li Kacua' Dios, laj faraón chi tic inc'a' qui-abin chiru.

23 Ut laj faraón maç'a' naraj re li c'a'ru yo chixc'ulbal. Quixsuk'isi rib ut cõ sa' rochoch.

24 Xban nak inc'a' chic naru te'ruc' li ha' sa' li nima', chixjunileb laj Egipto quilaje'xbec xha'eb chire li nima'.

25 Cuukub cutan tz'akal quicuan chok' quic' li ha' xban li Kacua' Dios.

Li nimal raylal xban li q'uila amoch

8 Tojo'nak li Kacua' Dios quixye re laj Moisés: —Tatxic cui'chic riq'uín laj faraón ut taye re, “Jo'ca'in xye li Kacua' Dios: Xcanabakeb chi xic lin tenamit re nak tine'x-lok'oni.

2 Ut cui inc'a' nacacanabeb chi xic lin tenamit, lain tintakla chak nabal li amoch sa' la tenamit.

3 Numtajenak xq'uial li amoch sa' li nima'. Telaje'oc sa' la cuochoch ut te'oc ajcui' sa' li na'ajej li nacatcar cui'. Telaje'pisc'ok sa' xben la ch'at. Telaje'oc ajcui' sa' rochocheb le mõs ut sa' rochocheb chixjunileb li tenamit. Telaje'oc sa' le horno ut telaje'pisc'ok sa' xben le ca'.

4 Telaje'pisc'ok chaçuix laät jo' ajcui' chirixeb chixjunileb li tenamit. Telaje'pisc'ok ajcui' chirixeb la mõs”, chan li Dios.

5 Ut li Kacua' Dios quixye ajcui' re laj Moisés: —Taye re laj Aarón nak tixye' lix xuk' sa' xben li nima', sa' xbeneb li coc' rok ha' jo' ajcui' sa' xbeneb li palau re nak te'elk chak li amoch sa' li ha'. Ut telaje'xic sa' li tenamit Egipto, chan.

6 Tojo'nak laj Aarón quixye' lix xuk' sa' xbeneb chixjunileb li ha'. Ut que'el chak li amoch ut quilaje'tam sa' li tenamit Egipto.

7 Ut eb laj k'e que'xbanu ajcui' jo' quixbanu laj Moisés. Ut nabaleb li amoch que'el chak xbaneb.

8 Tojo'nak laj faraón quixbok laj Moisés ut laj

Aarón. Quixye reheb: —Tetz'ama chiru li Kacua' Dios nak tarisi chixjunil li amoch cui-q'uín jo' ajcui' riq'uineb lin tenamit. Ut lain tincanabeb chi xic laj Israel re nak te'xic chi mayejac chiru li Dios, chan.

9 Laj Moisés quixye re laj faraón: —Laät yal acue jok'e taçuaj tintijok chiru li Dios chaçuix laät ut chirixeb la mõs, jo' eb ajcui' la tenamit. Tintz'ama chiru nak tarisiheb li amoch eriq'uín ut sa' le rochoch. Ca'aj chic li jo' q'uial te'canak sa' li nima', chan laj Moisés.

10 Laj faraón quixye: —Cuulaj ajcui' tabanu.— Ut laj Moisés quixye re: —Cuulaj ajcui' tauxmank li c'a'ru yocat chixtz'amanquil re nak taçuil nak maç'a' chic junak Dios jo' li Kacua' Dios, li nakalok'oni laõ.

11 Chixjunil li amoch te'elk açuq'uín. Te'elk ajcui' riq'uineb la mõs, jo' ajcui' riq'uineb chixjunileb li tenamit. Te'elk ajcui' sa' le rochoch. Ca'aj chic li cuanqueb sa' li nima' te'canak, chan laj Moisés.

12 Tojo'nak laj Moisés rochben laj Aarón que'el riq'uín laj faraón. Ut laj Moisés quiatinac riq'uín li Kacua' Dios chirix li amoch jo' quixtz'ama laj faraón.

13 Li Kacua' Dios quixbanu jo' quixtz'ama laj Moisés. Quilaje'cam chixjunil li amoch sa' li rochocheb ut quilaje'cam chi ru'uj nebal ut sa' li c'alebal.

14 Ut eb li cristian quilaje'xch'utub li cam-enak amoch ut c'ajo' nak quichuho' li tenamit xban xboç li amoch.

15 Ut laj faraón nak quiril nak qui-usa li tenamit, quixcacuubresi cui'chic xch'ol. Ut inc'a' qui-abin, jo' quixye li Kacua' Dios.

Li nimla raylal xban li q'uila suk

16 Tojo'nak li Kacua' Dios quixye re laj Moisés: —Jo'ca'in taye re laj Aarón: “Taye' la xuk' ut tasac' li poks riq'uín la xuk'. Riq'uín a'an te'puc'ank li suk* sa' li tenamit Egipto”, chan.

17 Jo'can que'xbanu. Laj Aarón quixye' lix xuk' ut quixsac' li poks. Ut li q'uila suk neque'cuoyonac chirixeb li cristian jo' ajcui' chirixeb li xul. Chixjunil li poks sa' li tenamit Egipto quisuk'i chok' suk.

18 Jo'can ajcui' eb laj k'e que'xyal xbanunquil riq'uín lix na'leb a'an. Abanan inc'a' que'ru. Li suk neque'hananac chirixeb li cristian jo' eb ajcui' li xul.

* Sa' li versión Valera, naxye uc' sa' li versículo 8:16. Abanan sa' li hebreo naxye suk.

19 Eb laj k'e que'xye re laj faraón: —A'in xbanuhom li Kaçua' Dios, chanqueb. Ut jo' quixye li Dios, laj faraón k'axal cui'chic quicacuubresi xch'ol ut inc'a' qui-abin chiruheb.

Li nimla raylal xban li raxyat

20 Tojo'nak li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Ek'ela tatcuaclik cuulaj ut tatxich chire li nima'. Aran taçuoaybeni laj faraón nak taçuulak. Taye re, “Jo'ca'in xye li Kaçua' Dios açue: Canabeb chi xic lin tenamit re nak tine'xlok'oni.

21 Cui inc'a' nacacanabeb chi xic lin tenamit, lain tintakla li q'uila ok'ob chi raxyat sa' eyank ut sa' xyankeb la moş, ut sa' xyankeb chixjunileb li tenamit jo' eb ajcui' sa' le rochoch. Telaje'q'uiank sa' le rochoch ut telaje'q'uiank ajcui' sa' li ch'och' bar cui' telajexcuank.

22 Aban inc'a' tintakla li raxyat sa' li na'ajej Gosén bar cuanqueb cui' lin tenamit. Aran inc'a' te'ch'i'ch'i'ink li raxyat. Riq'uin a'an tenau nak lain li Kaçua' Dios ut cuan incuanquil sa' xben li ruchich'och'.

23 Sic'bil ru inban lin tenamit. Jalan tinbanu re lin tenamit lain chiru la tenamit laat. Cuulaj tabanumank li xinye açue”, chan li Kaçua' Dios.

24 Ut jo'can quixbanu li Kaçua' Dios. Quilaje'tam li raxyat sa' rochoch laj faraón jo' ajcui' li rochocheb lix moş. Xban xq'uialeb li raxyat quiyibo' ru chixjunil li c'a'ru cuan sa' li tenamit Egipto.

25 Ut laj faraón quixbok laj Moisés ut laj Aarón ut quixye reheb: —Mayejankex chak chiru le Dios. Aban tēbanu sa' li na'ajej li cuanquex cui', chan.

26 Ut laj Moisés quixye re: —Inc'a' naru nakabanu chi jo'can. Jo' nocomayejac lao chiru li Kaçua' Dios, xic' neque'ril eb laj Egipto. Toloe'xq'ue chi pec cui nocomayejac chiru li kaDios sa' li tenamit a'in.

27 Tenta nak toxic aran sa' li chaki ch'och' oxib cutan chi be. Ut aran tomayejak chiru li kaDios jo' xye ke li Kaçua', chan.

28 Laj faraón quixye re: —Lain texincanab chi xic. Mayejankex chak chiru le Dios sa' li chaki ch'och'. Aban inc'a' mas najt texxic. Textijok ajcui' chicuix, chan laj faraón.

29 Laj Moisés quichak'oc ut quixye re: —Xic cue anakuan. Tintz'ama chiru li Kaçua' Dios nak cuulaj tarisiheb li raxyat açuiq'uin jo' ajcui' riq'uineb la moş ut riq'uineb chixjunileb le tenamit. Ut, banu usilal, moabalak'i

cui'chic. Maye cui'chic ke nak inc'a' toxic chi mayejac chiru li Kaçua' Dios, chan laj Moisés. 30 Ut laj Moisés qui-el riq'uin laj faraón. Quitijoc chiru li Kaçua' Dios.

31 Li Kaçua' Dios quixbanu jo' quixtz'ama laj Moisés. Quirisiheb chixjunileb li raxyat riq'uin laj faraón jo' ajcui' riq'uineb lix moş ut riq'uineb ajcui' chixjunileb li tenamit. Tjç ma jun chic quicana.

32 Aban quixcacuubresi cui'chic xch'ol laj faraón ut inc'a' quixcanabeb chi xic li tenamit.

**Li nimla raylal
nak quilaje'yajer li cuacax**

9 Tojo'nak li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Tatxich cui'chic riq'uin laj faraón ut taye re, “Jo'ca'in quixye li Kaçua' Dios, lix Dioseb aj hebreo: Xcanabakeb chi xic lin tenamit re nak tine'xlok'oni.

2 Ut cui inc'a' nacacanabeb chi xic ut yocat chixbaybaleb chi xic,

3 lain tintakla jun nimla raylal sa' xbeneb le quetomk li cuanqueb sa' c'alebal. Jun nimla yajel ta't'ane' sa' xbeneb li cuacax, li cacuay, li bur, li camello jo' ajcui' eb li carner.

4 Abanan lix quetomkeb laj Israel ma'ca' te'x-c'ul. Ca'aj cui' lix quetomkeb laj Egipto te'camk”, chan li Dios.

5 Ch'olch'o chiru li Dios jok'e taç'ulmank a'in. Li Dios quixye reheb: —Cuulaj tinbanu a'in sa' li tenamit, chan.

6 Jo' cuulajak chic li Kaçua' Dios quixbanu jo' quixye reheb. Quilaje'cam lix quetomkeb laj Egipto ut reheb laj Israel ma jun que'cam.

7 Laj faraón quixtakla rilbal lix quetomkeb laj Israel ma xe'cam na. Ut quirabi resil nak ma jun que'cam. Ut toj cau ajcui' xch'ol laj faraón ut inc'a' quixcanabeb chi xic li tenamit.

**Li nimla raylal
nak quilaje'xc'ul li ninki xox**

8 Li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés ut laj Aarón: —Teçhap jun moç'hak li cha li cuan sa' xna'aj li xam ut laj Moisés tixcut takec' nak yo chi iloc laj faraón.

9 Yalak bar sa' li tenamit Egipto pukuknac li cha sa' xbeneb li cristian ut pukuknac sa' xbeneb li xul. Riq'uin a'an taticlak li ninki xox chirixeb, chan.

10 Tojo'nak que'xchap jun moç'hak li cha cuan sa' xna'aj li xam. Chiru laj faraón laj Moisés quixcut takec'. Riq'uin a'an quichal li ninki

xox sa' x̄bēneb li cristian ut sa' x̄bēneb ajcui' li xul.

11 Eb laj k'e inc'a' chic que'ru xc'utbal xcuanquileb chiru laj Moisés xban nak yajeb xban li xox jo' nak que'yajer chixjunileb laj Egipto.

12 Ut li Kaçua' Dios quixcacuubresi xch'ol laj faraón. Jo' quixye li Kaçua' Dios re laj Moisés junxil, laj faraón tiç inc'a' quixbañu li c'a'ru que'xye.

Li nimla raylal xban li sakbach

13 Tojo'nak li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Cuulaj tatcuaclik ek'ela ut tatxic riq'uin laj faraón. T̄aye re, “Jo'ca'in xye açue li Kaçua' Dios, lix Dioseb laj hebreo: Canabeb chi xic lin tenamit re nak tine'xlók'oni.

14 Ut anakuan tintakla cui'chic jun raylal sa' aben jo' ajcui' sa' x̄bēneb la m̄os ut sa' x̄bēneb ajcui' chixjunil li tenamit re nak chi jo'can tanau nak ma ani chic junak Dios sa' ruchi-ch'och' jo' lain.

15 Cui ta lain xcuj, xinq'ue raj jun nimla yajel sa' ebēn ut xex-oso' raj. Ut xexcuisi raj chi junaj cua sa' ruchi-ch'och'.

16 Abanan lain inc'a' xinq'ue li yajel a'an sa' ebēn xban nak xcuj xc'utbal lin cuanquil cheru. Ut re ajcui' nak t̄eye cuesilal sa' ruchi-ch'och'.

17 Abanan lāat riq'uin chixjunil a'in, toj yoc̄at chixnimobresinuil açuib sa' x̄bēneb lin tenamit ut inc'a' nacacanabeb chi xic.

18 Cuulaj taq'ue retal nak sa' li or a'in tintakla chak li n̄inki sakbach hamamnak sa' x̄ben li tenamit Egipto. Ma jun sut erilon chak chalen k'e cutan.

19 Jo'can nak takla xtz'apbal sa' rochoheb la quetomk jo' ajcui' li c'a'ru cuan açue sa' c'alebal re nak inc'a' te'camk xban li sakbach li tat'ane'k' sa' x̄bēneb. Te'camk xban li sakbach chixjunileb li cristian jo' eb ajcui' li xul cui inc'a' tz'aptz'oq̄ueb,” chan li Kaçua' Dios.

20 Cuanqueb sa' xyankeb lix tenamit laj faraón li que'xpab li c'a'ru quixye li Dios. Quilaje'rocsiheb lix m̄os jo' ajcui' eb lix quetomk li cuanqueb sa' c'alebal.

21 Aban li inc'a' que'xpab li ratin li Kaçua' Dios que'xcanabeb lix m̄os sa' c'alebal roch-beneb lix quetomk.

22 Ut li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Taksi la cuuk' ut riq'uin a'an tat'ane'k' chak li sakbach sa' chixjunil li tenamit Egipto. Te-laje't'ane'k' chak sa' x̄bēneb li cristian ut sa'

x̄bēneb li xul jo' ajcui' li acui'mk yalak bar sa' li tenamit Egipto, chan li Dios.

23 Tojo'nak laj Moisés quixtaksi lix xuk' sa' choxa ut li Kaçua' Dios quixtakla li çak ut li sakbach. N̄inki sakbach quixtakla chak li Kaçua' Dios sa' x̄ben li tenamit.

24 Nareploc li rak' çak ut ȳo li sakbach. Ma jun sut que'xc'ul chi jo'can sa' li tenamit Egipto chalen k'e cutan.

25 Xban li sakbach quilaje'oso' chixjunil li c'a'ak re ru li cuan chirix cab. Li sakbach quilajxt'ani li cristian jo' ajcui' eb li xul. Quilajxt'ani li acui'mk ut quilajxpuq'ui chixjunil li che'.

26 Ça'aj chic sa' li tenamit Gosén inc'a' quicuan li sakbach xban nak aran cuanqueb laj Israel.

27 Tojo'nak laj faraón quixtakla xbokbaleb laj Moisés ut laj Aarón. Quixye reheb: —Anakuan xinnau nak xinmacob. Moco li Kaçua' Dios ta cuan re. Lain cuan cue ut jo' ajcui' lin tenamit cuanqueb re.

28 Tayaba xc'aba' li Kaçua' Dios. Tz'akal li xkac'ul riq'uin li sakbach ut li çak. Texincanab chi xic. Inc'a' chic nacuj nak texbayk arin, chan.

29 Laj Moisés quixye re: —Nak tincuulak chire li tenamit, aran tintaksi li cuuk' ut tintijok chiru li Kaçua' Dios. Inc'a' chic taçuanq sakbach chi moco li çak. Chi jo'can tanau nak li Kaçua' Dios a'an laj eçal re li ruchi-ch'och'.

30 Lain ninnau nak lāat chanchanateb ajcui' laj c'anjel çaçuu. Inc'a' nequexucua ru li Kaçua' Dios, chan laj Moisés.

31 Xban nak ac cuan ru li acui'mk cebada xc'aba' ut ȳo chi atz'umac li lino, nak quichal li sakbach sa' x̄ben quilajxtoki chixjunil ut qui-oso'.

32 Aban li trigo ut li centeno mac'a' que'xc'ul xban nak toj yoq̄ueb chi moka.

33 Tojo'nak laj Moisés qui-el riq'uin laj faraón. Nak cuan chire li tenamit, quixtaksi li ruk' ut quitijoc chiru li Kaçua' Dios. Ut li Dios quixch'anab li sakbach jo' ajcui' li çak. Inc'a' chic xq'ue li hab.

34 Ut laj faraón quiril nak ch'anamil. Mac'a' chic li hab ut li çak ut mac'a' chic li sakbach. Quimacob cui'chic laj faraón. Quixcacuubresi xch'ol jo' eb ajcui' laj c'anjel chiru.

35 Quixcacuubresi cui'chic xch'ol laj faraón ut inc'a' quixcanabeb chi xic laj Israel. Jo' quixye li Kaçua' Dios junxilaj re laj Moisés, jo'can quixbañu laj faraón.

Li nimla raylal xban li q'uila sac'

10 Li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Tatxíc cui'chic riq'uin laj faraón. Lajin xincacuubresi xch'ol laj faraón jo' eb ajcui' laj c'anjel chiru re nak tinc'ut lin cuanquíl chiruheb.

2 Chi jo'can laex teye reheb le ralał ec'ajol chanru xinbanu riq'uineb laj Egipto nak xinc'utbesi lin cuanquíl chiruheb. Laex tenau nak relic chi yal nak laj li Kaçua' Dios, chan.

3 Tojo'nak laj Moisés ut laj Aarón que'coeb riq'uin laj faraón ut que'xye re: —Jo'ca'in xye açue li Kaçua' Dios, lix Dioseb laj hebreo. “¿Jok'e taçubsi açuib chícuu? Canabeb chi xic lin tenamit re nak tine'xlok'oni.”

4 Ut xye ajcui', “Cui inc'a' nacacanabeb chi xic lin tenamit, cuulaj tintaklaheb laj sac' sa' la tenamit.

5 Tintakla li q'uila ok'ob chi aj sac' toj retal tatz'aponk li ch'och' xbaneb. Jo' q'uial chic li acui'mk inc'a' xcamsi li sakbach, talaje'xlou chixjunil. Talaje'xcua' xxak li che'.

6 Talaje'oc sa' la cuochoch ut talaje'oc sa' rochocheb laj c'anjel chaçuu. Talaje'oc sa' rochocheb chixjunileb laj Egipto. Ma jun sut rilomeb la yucua' chi moco la xe'tonil yucua' jo' tinbanu anakcuan,” chan açue li Kaçua' Dios. — Ut laj Moisés qui-el riq'uin laj faraón.

7 Ut eb laj c'anjel chiru laj faraón que'xye re laj faraón: —¿Jo' najtil chic toxch'i'ch'i'i li cuĩnk a'in? Canabeb chi xic laj Israel re nak eb a'an te'xlok'oni chak li Kaçua' lix Dioseb. ¿Ma inc'a' nacacuil nak x-oso' li katenamit Egipto? chanqueb.

8 Tojo'nak laj Moisés rochben laj Aarón que'c'ame' cui'chic riq'uin laj faraón. Laj faraón quixye reheb: —Ayukex. Lok'onihomak chak ru li Kaçua' le Dios. Ut zaniheb li te'xic? chan.

9 Laj Moisés quichak'oc ut quixye: —Chikajunilo toxic xban nak tonink'eijk chiru li ka-Dios. Te'xic li saj cuĩnk ut te'xic li chequel cuĩnk ut te'xic ajcui' li ixk. Talaje'xic li kalal kac'ajol. Ut takac'ameb ajcui' li kaquetomk, chan laj Moisés.

10 Laj faraón sa' josk'il quichak'oc. Re xhobaleb nak quixye reheb: —Tento nak le Dios textenk'a cui laex cuan sa' ech'ol nak texincanab chi xic erochbened le coc'al. Lajin moco texincanab ta chi xic chi jo'can. Lajin ninnau nak inbalak'inquíl teraj. Ma jaruj texincanab chi xic chejunilex.

11 Inc'a' texincanab chi xic cui tec'ameb li coc'al. Ca'aj cui' laex cuĩnk texxic ut telok'oni

le Dios cui jo'can teraj, chan. Ut laj Moisés ut laj Aarón que'alinasic sa' junpat xban laj faraón.

12 Tojo'nak li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Taksi la cuuk' sa' xben li tenamit re nak te'chalk laj sac'. Chixjunil li che'c'am sa' li tenamit Egipto li inc'a' qui-oso' xban li sakbach, eb laj sac' talaje'xcua' chixjunil, chan li Kaçua' Dios.

13 Ut laj Moisés quixtaksi lix xuk' sa' xben li tenamit Egipto. Ut li Kaçua' Dios quixtakla chak jun cacuil ik'. Li ik' qui-el chak sa' li na-el cui' chak li sak'e. Chi cutan ut chi k'oj-yin yo li ik'. Ut nak quisaķeu, ac cuanqueb chic laj sac' li quixc'am chak li ik'.

14 Quilaje'chal laj sac' sa' chixjunil li tenamit Egipto. Neque'hirirnac sa' xben li tenamit. Ma jun cua rilomeb a'an chalen k'e cutan, ut ma jun cua chic te'ril mokon.

15 Quik'ojyino' li tenamit Egipto xban xq'ui-aleb laj sac' ut quitz'apon li ch'och' xbaneb. Quilaje'xcua' chixjunil li che'c'am ut li ru li che' li inc'a' qui-oso' xban li sakbach, quilaje'xc'ux. Mac'a' chic c'a'ru rax ru quicana sa' li tenamit Egipto. Mac'a' chic li che'c'am, ut mac'a'eb chic lix xak li che'.

16 Tojo'nak laj faraón sa' junpat quixbokeb chak laj Moisés ut laj Aarón. Quixye reheb: —Xinmacob chiru li Kaçua' la Dios ut cheru ajcui' laex.

17 Tintz'ama cheru, ca'aj chic anakcuan tecuy inmac ut chetz'ama chiru le Dios nak tarisi li raylal a'in sa' kaben nak toj maji' nococam, chan.

18 Laj Moisés qui-el riq'uin laj faraón ut quiti-joc chiru li Kaçua' Dios.

19 Li Kaçua' Dios quixtakla cui'chic jun li cacuil ik'. Qui-el chak sa' li na-oc cui' li sak'e. Eb laj sac' quilaje'c'ame' xban li ik'. Quilaje'cute' sa' jun li nimla palau Mar Rojo xc'aba'. Tic ma jun chic laj sac' que'cana sa' li tenamit Egipto.

20 Li Kaçua' Dios quixcacuubresi cui'chic xch'ol laj faraón ut inc'a' quixcanabeb chi xic laj Israel.

Li nimal raylal

xban nak quik'ojyino' ru li cutan

21 Ut li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Taksi la cuuk' re nak tak'ojyínok' ru li cutan sa' li tenamit Egipto. Nak te'bek li cristian yal te'xch'e' aj chic lix beheb, chan li Dios.

22 Laj Moisés quixtaksi li ruk'. Ut chirix a'an

quicana li tenamit sa' k'ojyín. Oxib cutan tz'akal quicuan li k'ojyín sa' li tenamit Egipto. 23 Eb laj Egipto inc'a' quiru que'ril rib xban nak k'axal cui'chic k'ojyín. Yal chunchuqueb aj chic sa' lix na'ajeb sa' k'ojyín chiru li oxib cutan a'an. Ma bar naru neque'xic. Abanan eb laj Israel cutan sa' li na'ajej li cuanqueb cui'.

24 Ut laj faraón quixbok laj Moisés ut quixye re: —Ayukex. Lok'onihomak chak le Dios. C'amomak le coc'al. Aban le quetomk tecanab arin, chan.

25 Laj Moisés quixye re: —Tento nak taka-c'am li kaquetomk re nak tomayejak chiru li kaDios. Takac'at li kamayej.

26 Tento nak taxic chixjunil li kaquetomk. Ma jun takacanab. Sa' xyankeb a'an takasic' ru li takamayeja chiru li kaDios. Nak to-cuulak, aran takil bar cuan li tac'anjelak chok' kamayej, chan laj Moisés.

27 Ut li Dios quixcacuubresi cui'chic xch'ol laj faraón ut inc'a' quixcanabeb chi xic.

28 Laj faraón quixye re laj Moisés: —Elen sa' xnak' cuu chi junaj cua. Inc'a' chic nacuj rilbal acuu. Relic chi yal tinye acue nak sa' li cutan nak tincuil cui'chic acuu, aran tatcamk, chan.

29 Laj Moisés quixye re: —Chi-uxmank jo' xaye. Nak tinelk acuiq'uin, inc'a' chic tacuil cuu, chan re.

Resilal xcamiqueb li xben alalbej

11 Li Kacua' Dios quixye re laj Moisés: —Jun chic li raylal tintakla sa' xben laj faraón jo' cui' anchal sa' xben li tenamit Egipto. Ut riq'uin a'an texcanab chi xic laj faraón. Aban moco ca'aj cui' ta texcanab chi xic, texpralina chi junaj cua.

2 Anakuan tayeheb re laj Israel nak xicakeb chixtz'amanquil li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin oro ut plata. Eb li cuink te'xtz'ama riq'uineb li rech cuinkilal ut jo'can ajcui' li ixk te'xtz'ama riq'uin li rech ixkilal, chan li Dios.

3 Li Kacua' Dios quixk'unobresi xch'oleb li tenamit Egipto ut que'xc'am rib sa' usilal riq'uineb laj Israel. Ut eb laj c'anjel chiru laj faraón jo' eb ajcui' chixjunileb laj Egipto que'x-oxlok'i chic laj Moisés.

4 Ut laj Moisés quixye re laj faraón: —Jo'ca'in xye li Kacua' Dios acue. 'Sa' tuktu k'ojyín tinc'ut lin cuanquil sa' li tenamit Egipto.

5 Ut telaje'camk li xbeneb eralal. Ma jun te'-colek'. Usta laät aj faraón, k'axal nim acuan-

quil, tacamk li xben acualal. Ut te'camk ajcui' xben ralal la mos ixk li tic mac'a'eb xcuan-
quil. (Chixjunileb li xben ralaleb laj Egipto talaje'camk, li cuanqueb xcuanquil ut li mac'a'eb xcuanquil.) Ut talaje'camk ajcui' chixjunil li xben ral li quetomk.

6 Sa' li tenamit Egipto chixjunileb li cristian japjokeb re chi yabac xban xrahileb sa' xch'ol. Ma jun sut rabiom li yabac chi jo'can chi moco taabimank mokon.

7 Riq'uin a'an taq'ue retal nak eb laj Israel sic'bileb ru inban. Eb a'an mac'a' te'xc'ul, chi moco eb li xul. Chi tic mac'a' te'xc'ul laj Israel. Chi moco li tz'i' te'cuobak," chan li Dios.—

8 Laj Moisés quixye ajcui' re laj faraón: —Chixjunileb laj c'anjel chacuu te'cuulak cuiq'uin ut te'xcuik'ib rib chicuu chixtz'aman-
quil. Te'xye cue, "Banu usilal, ayu laät acuochbeneb chixjunileb laj Israel." Ut chirix a'an tinelk sa' eyank, chan laj Moisés. Ut ma ca'ch'in xjosk'il laj Moisés nak qui-el riq'uin laj faraón.

9 Junxil yebil chak re laj Moisés nak li Kacua' Dios quixye re: —Laj faraón inc'a' taabink chacuu xban nak toj tincuj tinc'utbesi lin cuanquil chiruheb chixjunileb li tenamit Egipto.—

10 Laj Moisés rochben laj Aarón sachba ch'olej li quilaje'xbanu chiru laj faraón. Aban li Kacua' Dios quixcacuubresi xch'ol laj faraón ut inc'a' quixcanabeb chi elc laj Israel sa' li tenamit Egipto.

Li Kacua' Dios quinume' chi rakoc atin

12 Nak toj cuanqueb sa' li tenamit Egipto laj Moisés ut laj Aarón, li Kacua' Dios quixye reheb:

2 —Chalen anakuan li po a'in, a'an chic xtielajic li chihab chok' ere laex.

3 Taye reheb chixjunileb laj Israel nak sa' li lajeb xbe li po a'in li cuink te'xsis' junjunk li carner re li junk cabal.

4 Li inc'a' q'uiheb sa' rochocheb naru neque'-xic chi cua'ac rochbeneb li rech cabal re nak te'xchoy xtiubal chixjunil lix tibel li carner. Te'xbir rix jo' q'ui'al li te'xtzaca li junjunk.

5 Usta chibat, usta carner li tesic', jun chihab cuank re. Ut tento nak telom li xul ut chabilak. Mac'a'ak xyajel.

6 Nak ac xesic' a'an, texoc. Sa' li calaju xbe li po nak ac namoynac, chejunilex laex aj Israel tecamsi li ch'ina carner li sic'bil ru eban.

7 Terach xquiq'uel li carner sa' xben li puerta jo' ajcui' sa' xca' pac'alil xche'el li puerta sa' le rochoch li bar yokex cui' chi cua'ac.

8 Sa' li k'ojoyin a'an tetiu li tib chi pombil. Tecua' li caxlan cua xcomon li mac'a' xch'amal ut tetiu ajcui' li ichaj li c'a.

9 Metiu li tib chi rax chi moco chi caltinbil. Chi pombil ban tetiu. Tepom chi tz'akal jun, rochben lix jolom jo' ajcui' li rok, li ruk' ut li cuan chi sa'. Ca'aj cui' lix tz'aj terisi.

10 Li jo' q'uial li taela'ank mexoc chok' re cuulaj. C'atbil tebanu.

11 Jo'ca'in nak texcua'ak. Nak ac oc ere chi cua'ac, teq'ue lix c'amal esa', teq'ue le xab ut cuangk le xuk' sa' le ruk'. Teseba erib chi cua'ac. A'an li k'ojoyin nak lain li Kacua' Dios tinnumek' sa' li tenamit chi rakoc atin.

12 Sa' li k'ojoyin a'an lain tincuulak sa' li tenamit Egipto ut tincamsiheb chixjunileb li xben alalbej sa' xyankeb laj Egipto, jo'can ajcui' li xben ral li quetomk. Ut lain tinrakok atin sa' xbeneb lix dioseb li neque'xlok'oni laj Egipto. Lain li Kacua' Dios.

13 Abanan li quic' li teq'ue chire xpuertil le rochoch, a'an eretalil chicuu. Nak tincuul li quic', tic tinnumek' sa' le rochoch. Ma jun tacamk sa' le rochoch laex nak yokin chixcamsinuil li xben ralaleb aj Egipto.

14 Chalen anakcuan rajlal chihab texnink'eijk sa' inc'aba' sa' li calaju xbe li xben po. Li nink'e a'in, a'an re xjulticanquil chanru nak xexincol.

15 Chiru cuukub cutan yokex chi nink'eijk. Sa' li xben cutan terisi sa' le rochoch chixjunil li naxq'ue chi sipoc' li caxlan cua. Re li cuukub cutan li caxlan cua li tecua', a'an xcomon li mac'a' xch'amal. Ut cui junak cristian tixcua' li caxlan cua xcomon li cuan xch'amal, li cristian a'an taisik sa' eyank.

16 Sa' li xben cutan tech'utub erib re xlok'oninuil li Dios ut sa' xcuuk li cutan tech'utub cui'chic erib. Sa' li cuib chi cutan a'an inc'a' textraabajk. Ca'aj cui' le tzacaemk teyib.

17 Sa' li nink'e a'in tecua' li caxlan cua li mac'a' xch'amal xban nak sa' li cutan a'in xexcuisi sa' li tenamit Egipto. Re xjulticanquil li xinbanu ere, chalen anakcuan, texnink'eijk chi jo'ca'in jo' eb ajcui' le ralar ec'ajol. Li cutan a'an teoxlok'i xban nak sa' li cutan a'an quexcuisi sa' li tenamit Egipto.

18 Sa' li calaju xbe li xben po nak ac namoy-nac, tecua' li caxlan cua li mac'a' xch'amal. Jo'ca'in tebanu toj sa' li jun xca'c'al (21) xbe li po.

19 Cuukub cutan tz'akal mac'a'ak li caxlan cua li cuan xch'amal sa' le rochoch. Li ani tacua'ok li caxlan cua li cuan xch'amal usta yal numec' yo sa' eyank, a'an taisik sa' eyank laex aj Israel.

20 Mecua' li caxlan cua xcomon li cuan xch'amal. Sa' li junjunk chi cab, tecua' li caxlan cua li mac'a' xch'amal, chan li Dios.

21 Tojo'nak laj Moisés quixbok chixjunileb li cuink li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel. Quixye reheb: —Tescic' le carner ut tecamsi chok' reheb li cuanqueb sa' le rochoch.

22 Lix quiq'uel tec'ul sa' junak uc'al. Tetz'a sa' li quic' jun ch'ina job li pim hisopo xc'aba'. Teq'ue li quic' sa' xben li puerta jo' ajcui' chiru li che' li cuan xca' pac'alil li puerta. Ut chetz'apak erib sa' le rochoch ut ma jun ere taelk toj sa' li cutan jun chic.

23 Li Dios tanumek' sa' li junjunk chi cab chi rakoc atin sa' xbeneb laj Egipto. Nak taril li quic' sa' xben li puerta ut chiru li cuib chi che' li cuan sa' xca' pac'alil li puerta, li Kacua' Dios tanumek' sa' li puerta a'an ut tixram lix be laj camsinel re nak inc'a' taoc sa' le rochoch chi camsin.

24 Ut chalen anakcuan laex, jo' eb ajcui' le ralar ec'ajol, texnink'eijk rajlal chihab re xjulticanquil chanru nak quex-el chak sa' li tenamit Egipto.

25 Ut chi jo'ca'in chexnink'eijk ut chexlok'oninuil ajcui' nak texcuulak sa' li na'ajej yechi'inbil ere xban li Kacua' Dios.

26 Nak eb le ralar ec'ajol te'xpatz' ere c'a'ru xyalal li nink'e li nequebanu,

27 laex tech'olob xyalal chiruheb ut teye reheb: —A'in li kamayej re li nink'e pascua re xjulticanquil chanru nak coxcol li Kacua' Dios nak quinume' sa' li tenamit Egipto chixcamsinuil li xben ralaleb, chan laj Moisés. Ut eb laj Israel quilaje'xxulub xjolomeb ut que'xlok'oni li Kacua' Dios.

28 Chixjunil li que'yehe' re laj Moisés ut laj Aarón xban li Kacua' Dios, que'xbanu chixjunileb laj Israel.

Lix camiqueb li xben alalbej

29 Tuktu k'ojoyin nak quinume' li Dios ut qui-lajxcamsi li xben ralaleb chixjunileb laj Egipto. Quixcamsi li xben ralar laj faraón li k'axal nim xcuanquil. Jo'can ajcui' li cuanqueb sa' tz'alam que'camsic ajcui' li xben ralaleb. Quilaje'camsic ajcui' li xben raleb lix quetomk chixjunileb, li cuanqueb



© 1996 David C. Cook

Eb laj Israel que'xq'ue li quic' sa' xben li puerta jo' ajcui' chi xcabichaleb lix marquíl.

xcuauquil ut li mac'a'eb xcuauquil, chixjunileb li xben alalbej aran Egipto quilaje'camsic.

30 Chiru li k'ojyin a'an laj faraón quicuacli. Que'cuacli ajcui' laj c'anjel chiru jo' eb ajcui' chixjunileb laj Egipto. Japjoqueb re chi yabac chixjunileb laj Egipto xban nak camenakeb chic li xben alalbej sa' li junjunk chi cab.

31 Ut laj faraón chiru li k'ojyin a'an quixtakla resil riq'uin laj Moisés ut laj Aarón. Quixye reheb: —Cuaclinkex. Elenkex sa' junpat. C'amomak cherix chixjunileb laj Israel. Ayukex ut lok'onihomak ru le Dios jo' xeye cue.

32 C'amomak ajcui' cherix le quetomk jo' xeye. Sebahomak erib ut elenkex. Ut textijok chicuix, chan laj faraón.

33 Ut eb laj Egipto que'xtz'ama ajcui' chiruheb laj Israel nak te'xséba rib chi xic. Que'xye reheb: —Ayukex. Sebahomak erib chi xic. Mare tocámk ajcui' lao cui laex inc'a' texitx, chanqueb.

34 Tojo'nak eb laj Israel que'xc'am xk'emal lix caxlan cua li mac'a' xch'amal. Que'xlan lix yok'lebeb sa' lix t'icr ut que'rika.

35 Ac quilaje'xbanu laj Israel jo' que'yehel reheb xban laj Moisés. Quilaje'xtz'ama riq'uineb laj Egipto li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin oro ut plata jo' ajcui' li rak'eb.

36 Ut xban nak li Dios quixbanu nak eb laj Egipto que'xc'am rib sa' usilal riq'uineb laj Israel, a' yal c'a'ru li que'xtz'ama, que'q'uehel reheb. Chi jo'ca'in eb laj Israel quiru que'risi chiruheb laj Egipto nabal lix biomaleb.

Eb laj Israel que'elelic chak Egipto

37 Ut chixjunileb laj Israel que'el sa' li tenamit Ramesés ut que'coeb sa' li tenamit Sucot. Cuakib ciento mil (600,000) chi cuink que'coeb chi rok. Eb li ixk jo' ajcui' eb li coc'al mac'a'eb sa' ajl.

38 Ut cuanqueb ajcui' laj Egipto li que'coeb sa' xyanqueb laj Israel. Ut ma ca'ch'in xq'uial li quetomk que'xc'am nak que'coeb.

39 Xban nak que'isic sa' junpat sa' li tenamit Egipto, mac'a' xcuahel yibanbil nak que'coeb. Riq'uin lix k'emal li caxlan cua que'xyib lix cuahel xcomon li mac'a' xch'amal.

40 Eb laj Israel cahib ciento riq'uin lajeb xca'c'al (430) chihab que'cuan sa' li tenamit Egipto.

41 Tz'akal cahib ciento riq'uin lajeb xca'c'al (430) chihab nak que'el chixjunileb li ralal xc'ajol li Dios sa' li tenamit Egipto.

42 Sa' li k'ojyin a'an li Kacua. Dios quixc'a'c'aleheb chi us re nak tarisiheb sa' li tenamit Egipto. Ut riq'uin a'an chalen anakcuan eb laj Israel neque'xyo'le li k'ojyin a'an re xjulticanquil chanru nak li Dios quirisiheb chak sa' li tenamit Egipto.

43 Li Kacua. Dios quixye re laj Moisés ut laj Aarón: —Jo'ca'in nak texnink'eik re xjulticanquil chanru nak quexcole' nak quilaje'camsic li xben ralaleb laj Egipto. Ma jun jalan xtenamit tatzacank re li tzacaemk a'in.

44 Eb li lok'bil moş cui xe'xc'ul li circuncisión taruk te'xtzaca li tzacaemk a'an.

45 Abanan eb li tojbil moş ut eb li jalan xtenamiteb inc'a' naru te'xtzaca.

46 Tebanu sa' junak cab. Inc'a' tejor li bak ut inc'a' terisi li tib chirix cab.

47 Chixjunileb laj Israel te'xbanu a'in.

48 Cui cuanqueb jalan xtenamit sa' eyank te'raj te'oquenk sa' li nink'e a'in, tento nak chixjunileb li cuink te'xc'ul li circuncisión. Nak ac xe'xc'ul li circuncisión, ecomonakeb

chic ut naru chic te'xtzaca li tzacaemk a'in. Aban ma jun naru tatzacañk re cui maji' xc'ul li circuncisión.

49 Juntak'etakeb chic li chak'rab chok' ere jo' ajcui' reheb li jalan xtenamiteb.

50 Ut jo' quixye li Kacua' Dios reheb laj Moisés ut laj Aarón, jo'can quilaje'xbanu chixjunileb laj Israel.

51 Ut sa' li cutan a'an li Kacua' Dios quilaj-risiheb chak laj Israel sa' li tenamit Egipto. Neque'tzololnac nak que'el laj Israel chi jun-junk ch'utal aran Egipto.

Li xben ralaleb laj Israel que'k'axtesic sa' ruk' li Dios

13 1-2 Ut li Kacua' Dios quixye re laj Moisés: —Tek'axtesi sa' cuuk' chixjunileb li xben ralaleb laj Israel ut tek'axtesi ajcui' chixjunileb li xben raleb li xul. Eb a'an cue lain, chan.

3-4 Laj Moisés quixye reheb: —Sa' li cutan a'in re li po Abib xc'aba', li Kacua' Dios xexrisi chak sa' li tenamit Egipto bar quexc'anjelac cui' chak chok' rahobtesinbil moş. Rajlal chihab texnink'eik re xjulticanquil li cutan a'in, ut me'ua' li caxlan cua li cuan xch'amal. Chijulticok' ere nak riq'uin xnimall xcuauquil li Dios quexrisi chak sa' li tenamit a'an.

5 Texnink'eik rajlal chihab sa' li po a'in nak cuankex sa' li na'ajej li yo' cui' chec'ambal li Kacua' Dios. A'an li chabil na'ajej li quiyechi'ic reheb le xe'tonil yucua' junxil ut terechani ajcui' laex. A'an li na'ajej cuanqueb cui' laj cananeo, laj heteo, laj amorreo, laj heveo ut laj jebuseo.

6 Cuukub cutan te'ua' li caxlan cua li ma'ca' xch'amal. Sa' xcuuk li cutan ta'cuank li nink'e sa' xc'aba' li Kacua' Dios re xnimanquil ru.

7 Cuukub cutan te'ua' li caxlan cua li ma'ca' xch'amal. Inc'a' ta'cuank sa' eyank li caxlan cua li nasipo'. Ut inc'a' ajcui' ta'cuank sa' le rochoch li na-oc chok' xch'amal li caxlan cua.

8 Ut sa' li cutan a'an teye reheb le ralar ec'ajol nak li nink'e li nequebanu, a'an re xjulticanquil nak li Kacua' Dios qui-isin chak ere sa' li tenamit Egipto.

9 Li nink'e a'in ta'c'anjelak chok' ere re xjulticanquil nak junelic cuank sa' ech'ol li ratin li Dios. Teserak'i ajcui' li ratin li Dios xban nak riq'uin lix nimal xcuauquilal, li Dios quexrisi chak sa' li tenamit Egipto.

10 Rajlal chihab texnink'eik. Ac ch'olch'o c'a'ru li cutan texnink'eik cui'.

11 Li Kacua' Dios texc'am sa' li tenamit bar

cuanqueb cui' laj cananeo. Ut laex terechani li na'ajej li quixyechi'i li Dios reheb le xe'tonil yucua' junxilaj ut quixyechi'i ajcui' ere laex.

12 Nak cuankex aran laex tek'axtesi sa' ruk' li Dios li xben eralal. Ut tek'axtesi ajcui' re chixjunil li xben raleb le quetomk li telom.

13 Li xben raleb li bur, carner teq'ue chok' ruchil. Cui inc'a' teq'ue ruchil, tento nak tetok xcux li ch'ina bur. Ut tento ajcui' nak temayeja junak xul chok' ruchil li xben eralal.

14 Mokon chic le ralar ec'ajol te'xpatz' ere c'a'ru xyalal li nequebanu. Laex teye reheb, “Nakabanu a'in re xjulticanquil nak riq'uin xnimall xcuauquilal li Dios corisi chak sa' li tenamit Egipto bar cocuan cui' chak chok' rahobtesinbil moş.

15 Laj faraón quixcacuubresi xch'ol ut inc'a' cocxanab chi elc sa' li tenamit Egipto. Ut li Kacua' Dios quixq'ueheb chi camc chixjunileb li xben ralaleb laj Egipto. Quixq'ueheb ajcui' chi camc li xben ral li quetomk. Re xjulticanquil li xbanu li Dios, lain ninmajeja chiru li Dios li xben raleb lin xul. Ut tinq'ue chok' ruchil li xben cualal”, cha'kex reheb le ralar ec'ajol.

16 Li nink'e a'an ta'c'anjelak ere re xjulticanquil nak junelic cuank sa' ech'ol li ratin li Dios xban nak riq'uin lix nimal xcuauquil li Dios quexrisi chak Egipto, chan laj Moisés.

Li Dios quic'amoc be chiruheb riq'uin jun chok ut jun xam

17 Nak laj faraón quixcanabeb chi xic laj Israel, nach' raj li be li nanume' sa' xtenamiteb laj filisteo, aban li Dios inc'a' quixc'ameb aran. Quixye li Dios: —Mare te'pletik eb laj filisteo riq'uineb laj Israel ut mare ta-ch'inak xch'oleb ut te'xic cui'chic xca' sut Egipto, chan.

18 Li Dios quixc'ameb a'an sa' li chaki ch'och' sa' xjajal li palau Mar Rojo xc'aba'. Neque'tzololnac nak que'el chi junjunk ch'utal sa' li tenamit Egipto.

19 Laj Moisés quixc'am xbakel li camenak José chirixeb nak que'coeb. Quic'ame' xbakel xban nak junxilaj laj José quixye reheb li ralar xc'ajol: —Chi yal li Kacua' Dios texrisi sa' li tenamit a'in. Tec'am lin bakel cherix nak tex-elk arin, chan.

20 Ut nak que'el sa' li na'ajej Sucot xc'aba', que'coeb toj sa' li na'ajej Etam li cuan chire li chaki ch'och'.



© 1996 David C. Cook

Chiru li cutan li Dios quic'amoc be chiruheb riq'uin jun chok.

21 Cuan nak que'bec chi k'ek chi cutan. Chiru li cutan li Kaçua' Dios quic'amoc be chiruheb riq'uin jun chok ut chiru li k'o'jyin quic'amoc be riq'uin jun xam sa' choxa re xcutanobres-inquil ruheb lix beheb.

22 Li chok ut li xam cuan chi junelic. Inc'a' napalto' chi c'amoc be chiruheb.

**Eb laj Israel que'nume' cuan cui'
li palau Mar Rojo xc'aba'**

14 Tojo'nak li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés:

2 —Ye reheb laj Israel nak jalan li be te'xc'am toj jun pac'al li na'ajej Pi-hahiro. Sa' xyi li na'ajej Migdol ut li palau sa' xjajal li na'ajej Baal-zefón teyib le muhebal chire li palau.

3 Laj faraón tixye nak xsach li be chiruheb sa' li chaki ch'och'. Aran inc'a' naru te'-numek', cha'ak.

4 Ut lain tincacuubresi xch'ol laj faraón ut laj faraón textake læx aj Israel re nak texpuk'isi chak. Ut k'axal cui'chic tanimobresik lin c'aba' xban laj faraón ut eb lix soldado. Ut eb laj Egipto te'xnau nak lain li Kaçua' Dios,

chan li Dios re laj Moisés. Ut eb laj Israel que'xbanu jo' quixye li Kaçua' Dios.

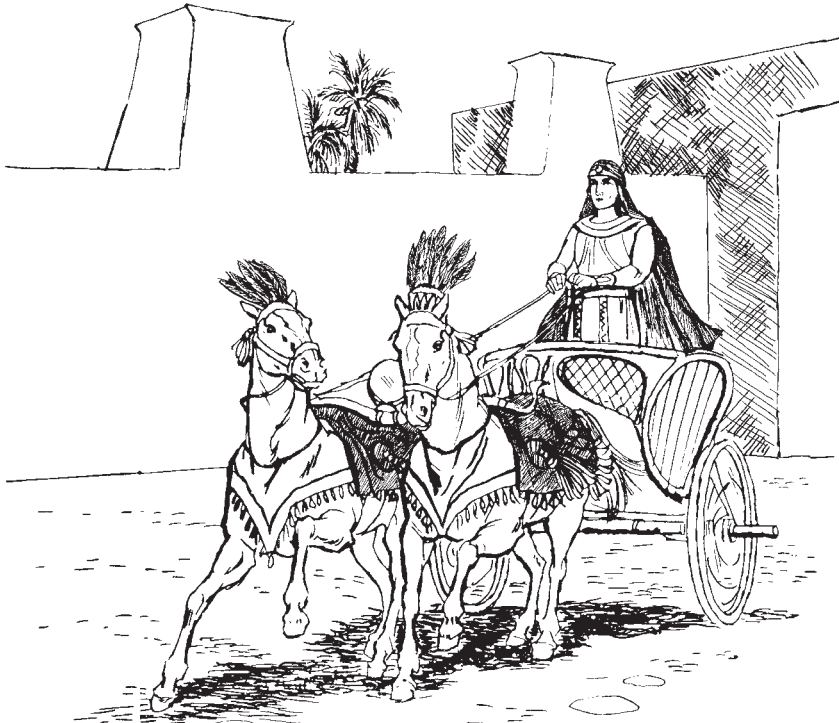
5 Nak quirabi nak ac xe'el laj Israel, laj faraón jo' eb ajcui' laj c'anjel chiru que'yot'e' xch'ol nak que'xcanabeb chi xic. Eb a'an que'xye: —¿Ma us ta bi' nak xkacanabeb chi xic ut xocana chi mac'a' chic kamos? chanqueb.

6 Tojo'nak laj faraón quixtakla xbokbaleb lix soldado. Ut quixtakla ajcui' xc'ambaleb lix carruaje.

7 Xben cua quixtakla li cuakib ciento (600) lix carruaje li mas çabil. Chirix a'an quixtakla chixjunieb li inc'a' mas çabil. Que'çœb ajcui' li neque'taklan reheb.

8 Li Kaçua' Dios quixcacuubresi xch'ol laj faraón lix reyeb laj Egipto re nak tixtakeheb laj Israel. Ut eb laj Israel neque'tzololnac chi xic. Ut li Kaçua' Dios yo' chi c'amoc be chiruheb riq'uin lix nimal xcuanquilal.

9 Eb laj Egipto que'xtakeheb laj Israel. Que'çœb lix cacuay laj faraón jo' ajcui' eb lix carruaje. Que'çœb chixjunieb lix soldado. Ut coxe'xtauheb xmuhebal laj Israel jun pac'al li na'ajej Pi-hahiro chire li palau sa' xjajal li na'ajej Baal-zefón.



10 Nak que'ril laj Israel nak yoqueb chi nach'oc laj faraón rochbeneb chak lix soldado quilaje'sach xch'ol ut c'ajo' nak que'xucuaç. Japjoqueb re chiru li Kaçua' Dios.

11 Ut que'xye re laj Moisés: —¿Ma maç'a' muklebał aran Egipto? ¿C'a'ut nak xoac'am chak arin chi camc sa' li chaki ch'och'? ¿C'a'ut nak xabanu ke chi jo'ca'in? ¿C'a'ru rajbal nak xoacuisi sa' li tenamit Egipto?

12 Nak toj cuanco aran xkaye açue nak toçanab chi trabajic riq'uineb laj Egipto. Us raj chok' ke li trabajic riq'uineb chiru nak toe'x-camsi arin sa' li chaki ch'och', chanqueb.

13 Laj Moisés quixye reheb: —Mexxucuaç. Cacuubresihomak ban eçh'ol. Hõn nequeril chanru nak tocolek' xban li Kaçua' Dios. Eb laj Egipto li yoquex chi rilbal anakcuan ma jun cua chic teril ruheb.

14 Laex mexc'oxlac. Maçua' laex texpoletik. Li Kaçua' Dios ban tapletik riq'uineb chok' eruçhil, chan laj Moisés.

15 Ut li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —¿C'a'ru nequeroybeni? Ye reheb li cristian nak xicakeb.

16 Laat tatakxi la xuk' ut tateleb la cuuk' sa' xben li palau re nak tixjach rib li ha'. Tincanab chi chaki le be re nak texnumek' sa' li palau.

17 Lain tincacuubresi xch'oleb laj Egipto re nak te'xic cherix. Ut riq'uin li tinbanu riq'uineb laj faraón jo' eb ajcui' chixjunileb lix soldado, jo' ajcui' eb lix carruaje, k'axal cui'chic te'xq'ue inlok'al eb laj Israel.

18 Ut chixjunileb laj Egipto te'xq'ue retal nak lain li tz'akal Dios. Te'xq'ue incuanquil nak te'ril nak k'axal nim incuanquilal sa' xben laj faraón ut chixjunileb lix soldado jo' ajcui' eb lix carruaje, chan li Dios.

19 Ut lix ángel li Dios li yo chi c'amoc be chiruheb laj Israel quixjal xna'aj. Quicana chi ixbej. Jo'can ajcui' li chok ço chi ixbej.

20 Li chok quicana sa' xyiheb laj Israel ut laj Egipto. Chi jo'can quik'ojyino' lix beheb laj Egipto ut eb laj Israel cutan yoqueb cui' chi xic. Quinume' li k'ojyin ut inc'a' que'cuulac cuanqueb cui' laj Israel.

21 Tojo'nak laj Moisés quixq'ue li ruk' sa' xben li palau. Li Kaçua' Dios quixtakla jun cacuil ik' li nachal chak sa' releb li sak'e. Yo li ik' chixjunil li k'ojyin ut xban li ik' li palau quixjach rib ut quixchakihobresi lix beheb laj Israel li te'numek' cui' sa' li palau.

22 Ut eb laj Israel sa' chaki ch'och' que'nume' nak quixjach rib li ha'. Chanchan li tz'ac quicana li ha' sa' xca' pac'alil li be.

23 Ut chixjunileb lix soldado laj faraón jo' eb ajcui' lix carruaje yoqueb chixtakenquileb laj Israel. Que'oc ajcui' sa' xyi li palau sa' li chaki be.

24 Nak yo chi sakeuc cuan li Kaçua' Dios sa' li chok ut sa' li xam. Quirileb laj Egipto ut quixtakla li raylal sa' xbeneb.

25 Ut eb li carruaje que'xtiquib t'ilc. Ch'a'aj chic nak yoqueb chi xic. Eb laj Egipto que'xucuaç ut que'xye chi ribileb rib: —Us



tosuk'ik. Us toelelik chiruheb laj Israel. Li Kacua' Dios yo xtenk'anquileb a'an ut lao aj Egipto xic' yo chikilbal, chanqueb.

26 Tojo'nak li Kacua' Dios quixye re laj Moisés: —Teleb la cuuk' sa' xben li palau re nak tixjunaji rib li ha' ut taxic sa' xbeneb laj Egipto rochbeneb lix carruaje, chan.

27 Ut sa' li cutan a'an toj ek'ela laj Moisés quix'ue li ruk' sa' xben li palau. Ut li ha' quixjunaji rib. Riq'uin li quixbanu li Dios, eb laj Egipto que'xsach xna'leb sa' xyi li palau ut que'elelic raj sa' li ha'.

28 Aban quixc'ul cui'chic rib li ha' ut que'mukun rubel chixjunileb laj Egipto jo' eb ajcui' li carruaje li yoqeb cui' chi takenc reheb laj Israel. Que'oso' chixjunileb. Ma jun chic que'cole'.

29 Ut eb laj Israel ac xe'nume' jun pac'al li palau sa' li chaki ch'och'. Chanchan li tz'ac quicana li ha' sa' xca' pac'alil li be nak que'nume'.

30 Jo'ca'in nak li Kacua' Dios quixcoleb laj Israel sa' ruk'eb laj Egipto sa' li cutan a'an. Ut xban xcuanquil li Kacua' Dios, eb laj Egipto que'cam sa' li palau. Eb laj Israel que'ril nak camenakeb chic laj Egipto chire li palau.

31 Ut eb laj Israel que'xxucua ru ut que'xlok'-oni li Kacua' Dios nak que'ril li quixbanu reheb laj Egipto. Que'xpab li Dios ut que'abin chiru laj Moisés xban nak a'an aj c'anjel chiru li Dios.

Lix bich laj Moisés ut lix María

15 Laj Moisés rochbeneb laj Israel que'bichan re xlok'oninquil li Kacua' Dios. A'in lix bicheb:

- Lain tinbichank chiru li Kacua' Dios xban nak k'axal nim lix cuanquilal. Quixcanabeb chi osoc' sa' li ha' li cacuay jo' eb ajcui' li cuanqueb chirix.
- 2 Li Kacua' Dios naxq'ue incuanquilal. Xban a'an ninbichan. Li Dios a'an quinixcol. A'an lin Dios ut a'an tinlok'oni. A'an ajcui' lix Dios lin yucua' ut a'an tinnima ru.
- 3 Li Dios numtjenak xcuanquil sa' xbeneb li xic' neque'iloc ke. Kacua' Dios xc'aba'.
- 4 Quixcanabeb chi osoc' sa' li ha' lix carruaje laj faraón jo' eb ajcui' lix soldado. Lix soldado li k'axal tzolbibleb que'oso' sa' li Caki Palau.
- 5 Quixjunaji rib li ha' sa' xbeneb. Que'coeb rubel li ha' jo' nak nasube li pec sa' li ha'.

- 6 At Kacua', k'axal nim la cuanquilal. Caq'ue la cuuk' sa' xbeneb li que'rahobtesin chak ke ut xe'oso'.
- 7 Riq'uin xnimal la cuanquilal xasacheb li que'xyal xnimobresinuil rib chacuu. Cac'utbesi la josk'il chiruheb ut quilaje'oso' jo' nak na-oso' li q'uim nak nacute' sa' xam.
- 8 Chanchan apunbil xabanu nak xajach ru li palau. Chanchan li tz'ac quicana li ha' sa' xca' pac'alil li be sa' xyi li palau.
- 9 Eb li xic' que'iloc ke que'xye: —Takatakeheb. Takachapeb laj Israel. Takechani li c'a'ak re ru can reheb. Takabanu li c'a'ru takaj reheb. Riq'uin li kach'ich' takacamsiheb, chanqueb laj Egipto.
- 10 Xatakla li cacuil ik' ut quixjunaji rib li ha' sa' xbeneb. Jo' li ch'ich' li k'axal al, nak quilaje'sube' rubel ha'.
- 11 Mac'a' chic junak dios jo' laät, at Kacua'. Ma ani chic junak cuan xtiquilal jo' la tiquilal laät. Ma ani chic junak nim xcuanquil jo' la nimajcual cuanquilal laät. Ma ani chic junak naru tabanunk re li sachba ch'olej xabanu laät.
- 12 Nak xac'utbesi la cuanquil chiruheb quilaje'oso' chixjunileb.
- 13 Xban nak k'axal nim la cuusilal, laät yocat chi c'amoc be chiku ut xoacol. Riq'uin lix nimal acuanquilal toac'am sa' li na'ajej li xayechi'i ke junxilaj.
- 14 Eb li jalaneb xtenamit te'rabi resil li c'a'ru xabanu. Ut sicsotkeb xbaneb xxiu. Ut c'ajo' nak te'xucuak laj filisteo.
- 15 Ma ca'ch'in nak te'xucuak eb li neque'taklan sa' xbeneb laj Edom. Sicsotkeb xbaneb xxiu li cuanqueb xcuanquil sa' xyankeb laj Moab. Te'sachk xch'ol chixjunileb laj cananeo.
- 16 Chacuocsiheb taxak xxiuheb chixjunil li tenamit. Mem ta che'canak nak te'rabi lix nimal la cuanquilal re nak lao li tenamit li xasic' ru tonumek' sa' xyankeb.
- 17 Toac'am sa' li tzul li sic'bil ru aban li cuan sa' li na'ajej li xayechi'i chak ke junxilaj. Toaq'ue chi cuanc sa' li na'ajej li xakabanbil aban re nak tatkalok'oni.
- 18 Acuabej Dios, laät tataklañk sa' kaben riq'uin xnimal la cuanquilal chi junelic k'e cutan.
- 19 Chixjunileb lix cacuayeb ut lix carruaje, jo' ajcui' chixjunileb lix soldado laj faraón

quilaje'cøeb rubel li ha' nak quixjunaji rib li palau xban xcuanquil li Kaçua' Dios. Abanan lao aj Israel conume' sa' chaki ch'och' sa' xyi li palau.

20 Lix María li ranab laj Aarón a'an jun xprofeta li Dios. Lix María quixchap jun lix ch'ina cuajb pandero xc'aba'. Ut quic'amoc be chiruheb li rech ixkílal chirec'asinqüleb lix pandero ut chi xajoc re xlok'oninquil li Dios.

21 Lix María quixbicha li bich a'in: Bichanko chiru li Kaçua' Dios xban nak k'axal nim lix cuanquílal. Quixcuteb chi ha' li cacuay jo' eb ajcui' li cuanqueb chirix, chan nak quibichan.

Li ha' c'a sa' li na'ajej Mara xc'aba'

22 Laj Moisés quic'amoc be chiruheb laj Israel nak que'el chire li Mar Rojo. Que'cøeb sa' li chaki ch'och' Shur xc'aba'. Oxib cutan que'bec sa' li chaki ch'och' ut mā bar que'xtau li ha'.

23 Que'cuulac sa' jun li na'ajej bar que'xtau jun li ha'. Li ha' a'an inc'a' naru ruc'bal xban nak c'a. Xban nak c'a li ha' quixc'aba'in li na'ajej a'an Mara.

24 Eb laj Israel que'chal xjosk'ileb ut que'oc chi cuech'inc chiru laj Moisés ut que'xye re: —¿Anakcuan c'a'ru takuc'? chanqueb.

25 Ut laj Moisés quitijoc chiru li Kaçua' Dios. Li Dios quixc'ut jun tøn li che' chiru laj Moisés. Laj Moisés quixcut li che' a'an sa' li ha' ut quichabilo' li ha'. Sa chic ruc'bal. Li Kaçua' Dios quixq'ue jun li chak'rab reheb ut quixyaleb sa' lix pabaleb.

26 Quixye reheb: —Junelic tēra bi li cuatin. Tēbanu li tiquílal chicuu. Laex tēpab lin chak'rab. Cui tēbanu chixjunil li textintakla cui', inc'a' tinq'ue li yajel sa' e ben, li quinq'ue sa' xbeneb laj Egipto. Lain li Kaçua' Dios. Lain li ninq'uirtesin ere, chan li Dios.

27 Que'cuulac sa' jun li na'ajej Elim xc'aba'. Aran cuanqueb cablaju li yu'am ha' ut cuanqueb ajcui' lajeb xcac'al (70) li ninki che' palmera. Ut aran quilaje'xyib xmuheba l chire eb li ha'.

Li Dios quixq'ue li tzacaemk maná xc'aba'

16 Jun po riq'uin o'laju cutan reliqueb chak Egipto nak que'el chixjunileb laj Israel sa' li na'ajej Elim. Coxe'xtau li chaki ch'och' Sin xc'aba' li nacana sa' xyiheb li na'ajej Elim ut Siná.

2 Ut aran sa' li chaki ch'och' a'an chixjunileb

que'oc chixch'i'ch'i'inquil laj Moisés ut laj Aarón.

3 Que'xye reheb: —Inc'a' ta pe' cuan co-el chak Egipto. K'axal us raj nak coxcamsi ta li Kaçua' Dios nak toj cuanco chak sa' li tenamit Egipto. Aran sa cuanco cui'. Cuan katib ut cuan kacaxlan cua ut nujenako chi junelic. Ut laex xoç'am chak arin sa' li chaki ch'och' ut yoc chi xcuybal li kasa' ut camc ke xban cue'ej, chanqueb.

4 Li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Anakcuan tãcuil c'a'ru tinbañu. Lain tintakla chak lē cua sa' choxa. Rajlal cutan eb li cristian te'xxoc li jo' q'uial te'xcua' chiru li jun cutan. Tincuil ma yoqueb chixpabanquil lin chak'rab. 5 Ut sa' xcuaq li cutan te'xxoc tz'akal re cuib cutan, chan li Dios.

6 Que'chak'oc laj Moisés ut laj Aarón, ut que'xye reheb chixjunileb laj Israel: —Anakcuan sa' li ecuu a'in, laex tēnau nak li Kaçua' Dios, a'an li qui-isin chak ere sa' li tenamit Egipto.

7 Cuulaj ek'ela tēril xñimal xlok'al li Kaçua' Dios. A'an xrabi nak yoquex chixch'i'ch'i'inquil. ¿Aniho lao nak yoquex chikacuech'inquil?—

8 Laj Moisés quixye ajcui' reheb: —Rajlal ecuu li Kaçua' Dios tixq'ue chak lē tib re tētzaca ut rajlal ek'ela tixq'ue chak lē cua li jo' q'uial tēraj. Li Kaçua' Dios xrabi nak yoquex chi cuech'inc. ¿Aniho lao nak yoquex chikacuech'inquil? Moco lao ta yoquex chikacuech'inquil. Li Kaçua' Dios ban li yoquex chixcuech'inquil.—

9 Laj Moisés quixye re laj Aarón: —Jo'ca'in taye reheb chixjunileb laj Israel, “Quimkex. Ch'utubomak erib chiru li Kaçua' Dios. A'an xrabi nak yoquex chi cuech'inc,” cha'kat reheb.—

10 Ut nak laj Aarón yo chi atinac riq'uineb laj Israel, que'iloc sa' li chaki ch'och' ut aran que'ril nak li Kaçua' Dios quixc'utbesi lix lok'al chiruheb sa' li chok.

11 Li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés:

12 —Lain xcuabi nak yoqueb chi cuech'inc laj Israel. Taye reheb nak jo'ca'in xinye lain. “Rajlal ecuu texti'ok tib ut ek'ela texcua'ak cua. Chi jo'can tēnau nak lain li Kaçua' lē Dios”, chan li Dios.

13 Ut jo'can qui-uxman. Nak ac ecuu chic quilaje'chal nabaleb laj tøn' sa' li na'ajej li cuanqueb cui'. Ut nak quisakeu, c'ajo' lix chu'que cuan aran.

14 Nak nachakic li xchu'que, nat'oroxin chic sa' xben ch'och' li te'xyib chok' xcuaheh.



© 1996 David C. Cook

Nak ac ecuu chic quilaje'chal nabaleb laj tɔnk' sa' li na'ajej cuanqueb cui'.

15 Nak eb laj Israel que'ril a'an, que'xye chi ribileb rib: —¿C'a' put ru a'an? chanqueb xban nak ma jun sut rilomeb. Ut laj Moisés quixye reheb: —A'in le tzaçaemk li xq'ue chak ere li Kaçua' Dios.

16 Li Dios quixye nak chejunilex texoc li jo' q'ui'al naru teçua'. Teçoc junjünk coc' chacach chejünk, chan.

17 Ut eb laj Israel que'xbanu chi jo'can. Cuan que'xxoc nabal ut cuan que'xxoc ca'ch'in ajcui'.

18 Tz'akal tz'akal li que'xxoc. Li que'xxoc nabal, mac'a' li qui-ela'an. Ut li que'xxoc ca'ch'in, tz'akal ajcui' reheb xban nak jo' xq'ui'aleb sa' rochocheb, jo'can ajcui' xq'ui'al li que'xxoc.

19 Laj Moisés quixye reheb: —Mac'a' rela' tec'ula re cuulaj, chan.

20 Cuan li inc'a' que'abin chiru laj Moisés. Cuan li que'xc'ula re cuulaj. Ut quichuho' ut quimotzo'in. Ut laj Moisés quipo' riq'uineb.

21 Cuulaj cuulaj que'xxoc li jo' q'ui'al naru te'xcua'. Ut nak quitkcuo' li sak'e quiha'o' li jo' q'ui'al inc'a' que'xxoc.

22 Sa' xcuak li cutan que'xxoc re cuib cutan. Ca'cab coc' chacach que'xxoc chixjünkaleb. Ut eb li cuink li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel que'cøeb xpatz'bal re laj Moisés c'a'ut nak que'xbanu chi jo'can.

23 Laj Moisés quixye reheb: —Jo'can xye li Kaçua' Dios. Cuulaj li hilobał cutan. A'an jun lok'laj cutan chiru li Kaçua' Dios. Tejora li jo'

q'ual teraj ut techik li jo' q'ual teraj ut li ta-ela'an naru texoc re cuulaj, chan.

24 Jo' quixye laj Moisés reheb, jo'can que'xbanu. Ut inc'a' quichuho' chi moco qui-motzo'in.

25 Jo' cuulajak chic laj Moisés quixye reheb: —Anakuan inc'a' tixq'ue li tzacaemk li Kaçua' Dios xban nak anakuan hilobał cutan. Teçua' li qui-ela'an ecuer.

26 Sa' xcuuk li cutan maç'a' taçuank xban nak hilobał cutan a'an. Cuakib cutan ajcui' texoc le tzacaemk, chan laj Moisés.

27 Sa' xcuuk li cutan cuan que'coeb chi xxoc-bal ut maç'a' que'xtau.

28 Li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —çC'a'ut nak inc'a' neque'abin chicuu?

29 Lajin xinq'ue ere li hilobał cutan re nak texhilañk. Xban a'an xinye ere nak sa' xcuuk li cutan texoc re cuib cutan, chan li Dios.

30 Tojo'nak eb li cristian que'hilan sa' xcuuk li cutan.

31 Eb laj Israel maná que'xq'ue chok' xc'aba' li tzacaemk a'an. Li maná sak ut chanchan riyajil li culantro. Lix sahil chanchan yibanbil caxlan cua riq'uin xya'al cab.

32 Laj Moisés quixye reheb. —A'in li quixye li Kaçua' Dios. Texoc jun ch'ina chacachak li maná re xc'utbal chiruheb le ralał ec'ajol chanru li tzacaemk li quixq'ue chak ere nak cuanquex chak sa' li chaki ch'och' re nak le ralał ec'ajol te'ril chanru li tzacaemk quetzaca chak nak quexcuisi chak sa' li tenamit Egipto, chan li Dios ere.

33 Laj Moisés quixye re laj Aarón: —Taxoc li maná a'in sa' jun c'ulebał ut taq'ue a'an sa' li na'ajej bar takalok'oni cui' li Dios. Ut mokon teç'ut chiruheb le ralał ec'ajol, chan.

34 Laj Aarón quixbanu jo' quiyehé' re laj Moisés xban li Kaçua' Dios. Quixc'ula li maná re nak mokon tixq'ue sa' li na'ajej taç'ulał cui' li pec li tz'ibanbil cui' li lajeb chi chak'rab.

35 Ca'te'al (40) chihab que'xcua' li maná toj retal que'cuulac sa' li nubal re li chałbil na'ajej. Canaán xc'aba' li na'ajej a'an.

36 Lajeb coc' chacach li maná na-oc sa' jun li bisleb efa xc'aba'.

Li ha' qui-el sa' li pec

17 Eb laj Israel que'el sa' li chaki ch'och' Sin xc'aba'. Moco yał jun ta nak que'coeb nak yoqueb chi xic. Coc' aj sa' neque'hilan, jo' quiyehé' reheb xban li Kaçua' Dios. Coxé'x-tau li na'ajej Refidim xc'aba' ut aran que'xyib xmuhebałeb. Aran maç'a' ha' re te'ruc'.

2 Ut eb laj Israel que'oc cui'chic chixcuech'inquil laj Moisés. —Q'ue kuc'a, chanqueb re. Laj Moisés quixye reheb: —çC'a'ut nak yoquex chincuech'inquil? çC'a'ut nak nequecuech'irix li Dios? chan.

3 C'ajo' nak te'chakik reheb li cristian. Que'xcuech'i laj Moisés ut que'xye re: —çC'a'ut nak xoacuisi chak Egipto? çC'a'ut nak xoac'am chak arin? Yo chikacamsinquit li chaki el. Eb li kacoc'al ut eb li kaquetomk te'camk xban chaki el, chanqueb.

4 Laj Moisés quitijoc chiru li Kaçua' Dios ut quixye: —çC'a'ru tinbanu riq'uiñeb li tenamit? Oqueb re chincamsinquit chi pec, chan.

5 Ut li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Ayu. Numen chiruheb li tenamit. C'ameb chaçuix li cuinik li neque'c'amoc be sa' xyankeb. Ut taç'am la xuk' sa' açuuk' li xataksi sa' xben li nima' Nilo xc'aba'.

6 Aran toxinatau sa' li nimla pec li cuan sa' li na'ajej Horeb. Taçac' li pec ut taçk chak li ha' sa' li pec re nak naru te'uc'ak, chan li Dios. Ut eb li cuinik yoqueb chi rilbal nak laj Moisés quixbanu jo' quitaklaç cui' xban li Dios.

7 Laj Moisés quixq'ue chok' xc'aba' li na'ajej a'an Masah ut Meriba, xban nak eb laj Israel que'xcuech'irix li Kaçua' Dios ut que'xye: —çMa cuan li Dios kiq'uin malaj inc'a'? chanqueb.

Eb laj Israel que'pletic riq'uiñeb laj Amalec

8 Nak cuanqueb laj Israel sa' li na'ajej Refidim que'chal eb laj Amalec chi pletic riq'uiñeb.

9 Laj Moisés quixye re laj Josué: —Tasiq'ueb ru li cuinik li te'xic chi pletic riq'uiñeb laj Amalec. Ut cuulaj tinxaklik sa' xben li tzul ut cuank lin xuk' sa' cuuk' li nac'utuc xcuanquil li Dios.

10 Ut que'coeb laj Josué chi pletic riq'uiñeb laj Amalec jo' quiyehé' re laj Josué xban laj Moisés. Que'coeb laj Moisés sa' xben tzul rochbened laj Aarón ut laj Hur.

11 Nak quixtaksi li ruk' laj Moisés, k'axal cauheb rib laj Israel. Ut nak quixcubsi li ruk' laj Moisés, eb laj Amalec chic cauheb rib.

12 Quilub chixtaksinquit li ruk' laj Moisés. Tojo'nak laj Aarón rochben laj Hur que'xc'am chak jun li pec ut que'xq'ue chok' xc'ojaribał. Laj Aarón ut laj Hur que'oc chixten'anquil lix tel re nak inc'a' tałubk chixtaksinquit. Jun quixq'ue rib sa' xnim uk' ut li jun chic quixq'ue rib sa' xtz'e. Chi jo'can que'xtaksi li ruk' laj Moisés toj nak qui-oc li sak'e.

13 Ut riq'u'in a'an que'numta laj Josué sa' xbeneb laj Amalec.

14 Ut li Dios quixye re laj Moisés: —Tatz'iba retalil a'in sa' junak hu re nak junelic cuank sa' xch'oleb. Tāye re laj Josué nak lain tin-rakok atin sa' xbeneb laj Amalec ut te'osok' chixjunileb, chan.

15 Laj Moisés quixyib jun li artal ut quixq'ue chok' xc'aba' Jehová-nisi. Li c'aba'ej a'an naraj naxye: “li Kaçua' Dios naxq'ue kacuan-quit”.

16 Ut laj Moisés quixye: —Xban nak eb laj Amalec que'xtiquib li plet riq'uineb laj Israel, li Dios tapletik riq'u'in laj Amalec ut jo' ajcui' riq'uineb li ralal xc'ajol ut riq'uineb li rixmam, chan.

Laj Jetro quirula'ani laj Moisés

18 Laj Jetro, lix yucua' li rixakil laj Moisés, a'an laj tij aran sa' li tenamit Madián. Laj Jetro quirabi chanru nak li Dios quixtenk'a laj Moisés nak quirisiheb chak laj Israel sa' li tenamit Egipto.

2 Laj Moisés quixtakla xben cua lix Séfora li rixakil sa' rochoch lix yucua'.

3 Quixtakla ajcui' chi xcabichaleb li ralal. Laj Moisés quixq'ue aj Gersón chok' xc'aba' jun li ralal xban nak jalan xtenamit laj Moisés. (Li c'aba'ej Gersón naraj naxye “aj numel.”)

4 Ut li ralal jun chic aj Eliezer xc'aba' xban nak laj Moisés quixye: —Li Dios li quixlok'oni lin yucua' xinixtenk'a ut xinixcol nak xinix-camsi raj laj faraón.— (Li c'aba'ej Eliezer naraj naxye “li Dios niquinixtenk'a.”)

5 Nak laj Moisés yo chi hilanc sa' li na'ajej chiru li tzul li quiatinac cui' laj Moisés xban li Dios, lix Séfora quic'ame' chak riq'u'in laj Moisés xban lix yucua'. Quixc'am ajcui' chak chixcabichaleb li ralal laj Moisés.

6 Laj Jetro quixtakla resil riq'u'in laj Moisés ut quixye re: —Ca'ch'in chic ma nococuulac acuiq'u'in cuochben la cuixakil ut eb la cualal cuib, chan.

7 Laj Moisés co chixc'ulbaleb. Quixcuik'ib rib chiru lix yucua' li rixakil. Quixk'alu. Quirutz' ru. Que'xpatz' chi ribileb rib chanru cuanqueb ut que'oc sa' lix muhebäl.

8 Laj Moisés quixserak'i re li quilajxbanu li Kaçua' Dios riq'u'in laj faraón jo' eb ajcui' laj Egipto sa' xc'aba'eb laj Israel. Quixserak'i reheb chirix chixjunil li raylal li quilaje'xc'ul nak yoqueb chi xic sa' li chaki ch'och' ut quixye reheb chanru nak li Kaçua' Dios quixcoleb laj Israel.

9 Laj Jetro quisaho' xch'ol chirabinquil li usilal li quixbanu li Kaçua' Dios reheb laj Israel nak quirisiheb chak sa' ruk'eb laj Egipto.

10 Laj Jetro quixye: —Lok'oninbil taxak li Kaçua' Dios li qui-isin chak ere sa' li raylal li quexcuan cui' aran Egipto. Ut quexrisi ajcui' chak sa' ruk' laj faraón.

11 Anakcuan ninnau nak mas nim xcuanquil li Kaçua' Dios chiruheb chixjunileb li jalanil dios. A'an quixcoleb laj Israel sa' ruk'eb laj Egipto li que'xnimobresi xcuanquil xjuneseb sa' xbeneb laj Israel, chan.

12 Ut laj Jetro quixq'ue lix c'atbil mayej chiru li Kaçua' Dios. Laj Aarón rochbeneb li cuink li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel, que'chal ut que'cua'ac rochben re xlok'oninquil li Kaçua' Dios.

Eb li cuink xakabanbileb chi rakoc atin

13 Jo' cuulajak chic laj Moisés quitz'iloc atin chirixeb li cristian. Xakxoqueb li cristian chiru laj Moisés chixjunil li cutan ek'ela toj ecuu chiroybeninquit jok'e te'atinak.

14 Laj Jetro quiril li c'a'ru yo chixbanunquil laj Moisés. Quixye re: —¿C'a'ut nak ajunes yocat chixbanunquil li c'anjel a'in? Xakxo-queb li cristian chixjunil li cutan chaçuooybeninquit, ek'ela ut ecuu.—

15 Laj Moisés quichak'oc ut quixye re: —Eb li cristian neque'chal chi patz'oc cuiq'u'in chirix li c'a'ru naxye li Dios.

16 Nak nacuan ch'a'ajquial, neque'chal cuiq'u'in. Lain nintz'iloc atin chirixeb ut ninch'olob xyalal lix chak'rab li Dios chiruheb, chan.

17 Laj Jetro quixye re: —Inc'a' us li yocat chixbanunquil.

18 Laat yocat chixtacuasinquil acuib ut jo'can ajcui' yocat chixbanunquil reheb li cristian. Yocat ajcui' chixtacuasinquileb. Nabal li c'anjel chok' acue. Inc'a' naru tabanu ajunes.

19 Abi li c'a'ru tinye acue. Ut li Dios taxak chitenk'ank acue chixbanunquil. Laat aj jalol atin chiru li Dios chirixeb li cristian. Tāye re li Dios c'a'ru li ch'a'ajquial cuanqueb cui' li cristian.

20 Tach'olob xyalal lix chak'rab li Dios chiruheb. Laat tatyehok reheb c'a'ru te'xbanu.

21 Tasic' ruheb li cuink li te'tenk'ank acue. Tasiq'ueb li cuink li neque'xlok'oni li Dios, li tiqheb xch'ol ut li inc'a' te'xq'ue rib re tatuminak ruheb. Taxakabeb li cuink a'an chi rakoc atin sa' xbeneb li cristian chi junk ch'utal. Cuan te'rakoc atin sa' xben jun mil

chi cristian. Cuan te'arakok atin sa' xben jun ciento chi cristian ut cuan te'arakok atin sa' xben mero ciento chi cristian ut cuan te'arakok atin sa' xben lajeb chi cristian.

22 Eb li cuĩnk a'in te'arakok atin rajlal cutan. Cui cuan junak nimla ch'a'ajquilal, te'xc'am acuiq'uin. Cui inc'a' nim li ch'a'ajquilal, eb li cuĩnk a'an te'arakok atin sa' xbeneb. Chi jo'can eb a'an tate'xtenk'a ut inc'a' tatacuasi acuib.

23 Cui jo'ca'in tabanu, li Dios tac'amok be cheru chixbanunquil li c'anjel a'in. Jo'can naru tacuy xbanunquil li c'anjel ut eb li cristian te'xc'am rib sa' usilal, chan laj Jetro.

24 Laj Moisés quixpab li ratin laj Jetro ut quixbanu jo' quiyehé re.

25 Laj Moisés quixsiq'ueb ru li cuĩnk li tz'akal re ru xna'lebeb jo' quiyehé re. Quixxakabeb chi rakoc atin sa' xbeneb li cristian. Cuan li que'arakoc atin sa' xben jun mil chi cristian, cuan que'arakoc atin sa' xbeneb jun ciento chi cristian, cuan que'arakoc atin sa' xben mero ciento chi cristian, ut cuan ajcui' que'arakoc atin sa' xben lajeb chi cristian.

26 Ut que'arakoc atin rajlal cutan. Cui inc'a' nim li ch'a'ajquilal, eb li cuĩnk a'an que'arakoc atin. Ut li nimla ch'a'ajquilal que'xc'am riq'uin laj Moisés.

27 Ut laj Moisés quixcanab chi suk'ic laj Jetro sa' lix tenamit.

Eb laj Israel que'cuulac sa' li na'ajej Sinaí xc'aba'

19 Sa' li xben cutan re li rox po reliqueb sa' li tenamit Egipto nak que'cuulac laj Israel sa' li chaki ch'och' Sinaí xc'aba'.

2 Que'el sa' li na'ajej Refidim xc'aba' ut cox-e'xtau li chaki ch'och' Sinaí. Aran que'xyib xmuhebaleb chiru li tzul.

3 Ut laj Moisés quitake' chiru li tzul ut aran quiatinac li Kacua' Dios riq'uin. Quixye re: —Tat'atinak riq'uibeb li rala' xc'ajol laj Jacob.

4 Laex xeril chanru xinbanu reheb laj Egipto. Laex xexcuisi sa' xyankeb ut xexcinc'am cuiq'uin jo' naxbanu li c'uch riq'uin li coc' ral.

5 Cui laex terabi li cuatin ut tēbanu li contrato li xkac'ub chi kibil kib, laexak lin tenamit raroquex inban. Chixjunil li ruchich'och' cue lain. Abanan laex li tenamit li sic'bil ru inban.

6 Laex taxak jun santil tenamit chicuu. Tex-c'anjelak chicuu jo' xbenil aj tij. A'in li cuatin tayeheb re laj Israel, chan li Dios re laj Moisés.

7 Ut laj Moisés quixbokeb chixjunil li cuĩnk li

neque'c'amoc be chiruheb laj Israel. Quixye reheb li c'a'ru quixye li Dios.

8 Junajeb lix ch'ol eb laj Israel nak que'xye: —Takabanu chixjunil li quixye li Dios, chan-queb. Laj Moisés quixye re li Kacua' Dios li c'a'ru que'xye.

9 Li Kacua' Dios quixye re laj Moisés: —Re nak tate'xpab chi junelic laj Israel, lain tin-atinak acuiq'uin sa' jun chok moymo ru ut eb a'an te'rabi nak yokin chi atinac acuiq'uin.— Ut laj Moisés quixye reheb laj Israel li c'a'ru quixye li Dios.

10 Li Dios quixye re laj Moisés: —Tatxiric riq'uibeb li cristian. Chiru li cutan a'in ut cuulaj tak'axtesieheb sa' cuuk'. Eb a'an te'xpuch' li rak'eb, ut te'xticobresi lix yu'ameb chi tz'akal. Te'atink ut te'xpuch' li rak'eb jo' retalil nak xe'xyib xyu'ameb.

11 Ut che'xcauresi rib xban nak sa' rox li cutan chiruheb chixjunileb li cristian tin-cuulak sa' li tzul Sinaí.

12 Taq'ue retalil chire li tzul re nak li tenamit inc'a' te'numek' ut taye reheb nak che'xbanu cuent nak inc'a' te'takek' chiru li tzul ut inc'a' naru te'xq'ue li rok aran chire. Li ani tixq'ue li rok aran taçamk.

13 Usta cristian usta xul li tanach'ok aran, taçamk. Moco riq'uin uk' ta taçamsik. Ri'q'uin ban tzimaj malaj riq'uin pec taçamsik. Toj te'rabi xyab li trompeta chi cau, tojo'nak naru te'takek' chiru li tzul, chan li Dios.

14 Laj Moisés quicube chak chiru li tzul. Co sa' xyankeb li cristian ut quixk'axtesieheb sa' ruk' li Dios. Ut eb li cristian quilaje'xpuch' li rak'eb.

15 Laj Moisés quixye reheb: —Checauresi erib re li rox cutan. Eb li cuĩnk inc'a' te'cuank riq'uin rixakileb, chan.

16 Sa' rox li cutan toj ek'ela, natenloc li cak ut nareploc li rak' cak. Quicuan jun chok k'axal moymo ru sa' xben li tzul. Chixjunileb li tenamit que'rabi xyab li trompeta chi cau ut neque'sicsot xbaneb xxiu.

17 Tojo'nak laj Moisés quic'amoc be chiruheb nak que'el cuan cui' lix muhebaleb. Que'coeb chixc'ulbal li Dios. Que'xakli chi xton li tzul.

18 Ut quik'ojyino' sa' li tzul Sinaí xban li sib xban nak li Kacua' Dios quiccuulac aran riq'uin xam. Li sib nak'ujujnac jo' xsibel junak nimla horno. Ut li tzul yo' chi ec'anc sa' xna'aj.

19 Li trompeta yo' chi cacuuc xyab, ut laj Moisés quiatinac. Li Dios quichak'oc chi cau xyab cux.

20 Li Kaçua' Dios quicuulac sa' xben li tzul Sinaí ut quixbok laj Moisés aran. Ut laj Moisés quitake' chiru li tzul.

21 Li Kaçua' quixye re laj Moisés: —Cuben. Ayu. Taye reheb li cristian nak me'jiloc chak arin chicuilbal. Cui neque'jiloc chak arin te'camk.

22 Ut taye reheb li xben aj tij li te'nach'ok chak cuiq'uin nak te'xk'axtesi rib sa' cuuk' chi tz'akal, re nak inc'a' tinrakok atin sa' xbeneb, chan li Dios.

23 Laj Moisés quixye re li Kaçua' Dios: —Laat xaye ke nak takaqu'e retalil chire li tzul Sinaí xban nak sic'bil ru aban. Eb li cristian inc'a' naru te'takek' chiru li tzul a'in.—

24 Li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Ayu. Ut c'am chak arin laj Aarón acuochben. Aban maq'ueheb chi jiloc eb laj tij chi moco eb li tenamit. Cui te'jilok chak arin tinrakok atin sa' xbeneb, chan.

25 Ut laj Moisés quicube chak ut quixye reheb chixjunil li c'a'ru quiyehé' re xban li Dios.

Li lajeb chi chak'rab

20 Ut li Dios quiatinac ut quixye chixjunil li atin a'in:

2 Lain li Kaçua' le Dios. Lain xin-isin chak ere sa' li tenamit Egipto, sa' li na'ajej li xexrahobtesic cui' chak.

3 Inc'a' naru nacuan jalanil dios eriq'uin chicu lain.

4 Meyib epech'bil dios chi moco xjalam uch ta li cuan sa' choxa, chi moco li cuan sa' ru-chich'och', chi moco li cuan sa' ha'.

5 Meçuik'ib erib chiruheb li yibanbil dios, chi moco chelok'oniheb. Lain li Kaçua' le Dios. Cau cuib. Lain inc'a' nacuulac chicu nak jalan teq'ue xlok'al. Ut ninrahobtesihéb li alal c'ajolbej riq'uin lix maqueb lix na' xyucua'eb toj sa' rox sa' xcá xtasalil li ralar xc'ajoleb li xic' neque'filoc cue.

6 Ut nacuuxtanaheb ru li neque'rahoc cue ut neque'xpab lin chak'rab.

7 Mepatz' xc'aba' li Kaçua' le Dios sa' yo'ob-anbil atin. Li Kaçua' Dios moco tixcanab ta chi inc'a' tixtoj xmac li ani tixpatz' xc'aba' chi mac'a' rajbal.

8 Julticak ere li hilobal cutan re nak oxlok'inbilak cheru.

9 Cuakib cutan text'anjelak ut tebanu chixjunil le trabaj.

10 Sa' xcuuk li cutan a'an jun hilobal cutan chiru li Kaçua' le Dios. Ma jun li c'anjel

tebanu. Ma ani tatabajik chi moco laex, chi moco le ralar ec'ajol, chi moco le moş cuiñk, chi moco le moş ixk, chi moco le xul, chi moco junak li jalan xtenamit li cuan sa' eyank.

11 Chiru cuakib cutan li Kaçua' Dios quixyib li choxa, li ruchich'och' ut li palau. Quilajxyib chixjunil li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och' jo' ajcui' sa' choxa. Ut sa' xcuuk li cutan quihilan. Jo'can nak li Kaçua' Dios quirosobtesi li hilobal cutan ut quixsantobresi.

12 Che-oxlok'i le na' eyucua' re nak tanajtok' ru le yu'am sa' li ch'och' li yo chixq'uebal ere li Kaçua' le Dios.

13 Mecamsi eras eritz'in.

14 Mexmuxuc caxar.

15 Mex-elk'ac.

16 Mexyo'oban atin chirix le ras eritz'in.

17 Mera ru rochoch le ras eritz'in. Mera ru rixakil le ras eritz'in chi moco lix moş cuiñk, chi moco lix moş ixk. Mera ru lix boyx chi moco lix xul najkan. Mac'a' c'a' chic re ru re le ras eritz'in tera ru.

Neque'sicsot xbaneb xxii laj Israel

18 Eb laj Israel que'rabi nak natenloc li cak ut que'ril nak nareploc. Que'rabi xyab li trompeta ut que'ril nak nabukuknac li sib. Chixjunileb neque'sicsot xbaneb xxii ut que'jiloc chirixeb sa' junpat.

19 Ut que'xye re laj Moisés: —Laat tat-atinac kiq'uin ut to-abinç hacuu. Miatinac li Dios kiq'uin xban nak mare tocamk, chanqueb.

20 Laj Moisés quixye reheb: —Mexxucua. Li Dios xchal chi xyalbal le pabal. Usan cui textucua ru li Dios ut inc'a' chic textmacobk, chan.

21 Li tenamit kakxoqueb chi najt ut laj Moisés yo chi nach'oc riq'uin li chok li moymo ru bar cuan cui' li Dios.

22 Ut li Dios quixye re laj Moisés: —Taye reheb laj Israel, “Jo'ca'in naxye ere li Kaçua' Dios: Laex xerabi ajcui' nak lain xinatinac eriq'uin sa' choxa.

23 Meyib edios riq'uin plata chi moco riq'uin oro. Ca'aj cui' lain li tinelok'oni.

24 Teyib jun li artal chok' cue yibanbil riq'uin ch'och'. Ut sa' xben li artal a'an teq'ue le c'at-bil mayej. Aran ajcui' temayeja chicu le carner ut le boyx re xtz'amanquil xcuylbal emaç. Li bar tinya ere, aran teyib le artal ut lain cuankin eriq'uin ut aran textcuosobtesi.

25 Cui riq'uin pec yibanbil li artal li teyib chok' cue, metukub ru li pec. Cui tepech'

riq'uin ch'ich', temux ru li pec ut inc'a' chic us chok' re lin artal.

26 Teyib lin artal chi mac'a' xtaklebal, xban nak cui teyib riq'uin xtaklebal naru təc'ut erib nak yokex chi takec'”, chan li Dios.

Li chak'rab chirixeb li mōs

21 A'an a'in li chak'rab li tento te'xbanu li tenamit:

2 Cui te'xlok' junak xmošeb, cuakib chihab ajcui' tač'anjelak chiruheb. Sa' li xcuuk chihab libre chic tačanak ut inc'a' tento tixtoj li relic.

3 Cui xjunes taoc riq'uineb, xjunes ajcui' taēlk. Ut cui cuan rixakil nak taoc, tixc'am chirix li rixakil jo'queb ajcui' li lalal xc'ajol.

4 Abanan cui lix patrón taq'uehok rixakil ut cui cuan xcoc'al riq'uin li ixk a'an, tento te'canak riq'uin lix patrón lix coc'al rochben li rixakil. Ut li cujnk taxic xjunes.

5 Cui ut li lok'bil mōs naxye: “Lain ninra lin patrón ut ninra li cuixakil jo' eb ajcui' lin coc'al. Inc'a' nacuaj xic”,

6 li patrón tixc'am lix mōs riq'uin laj rakol atin. Aran te'xxakab li mōs chiru li puerta malaj chiru li che' li cuan chire li puerta. Ut tixhop lix xic riq'uin jun li ch'ich' k'es ru'uj. A'an retalil nak tačanak chok' xmoš chi junaj cua.

7 Ut cui ani tixc'ayi lix rabin chok' lok'bil mōs, li xka'al a'an inc'a' chic taēlk libre jo' nak neque'el li mōs cujnk.

8 Cui lix patrón inc'a' naraj tixc'am chok' rixakil xban nak inc'a' nacuulac chiru, tento tixq'ue xlesens re nak jalan talok'ok re. Abanan inc'a' naru tixc'ayi reheb li jalaneb xtenamit.

9 Cui ut lix patrón tixsumub li xka'al riq'uin li lalal, tento nak tixra li xka'al jo' nak naxra lix rabin.

10 Ut cui li cujnk a'an tixc'am jalan chic ixk chok' rixakil, tento nak tixq'ue rak' ut tixq'ue xcua li rixakil li quixc'am xben cua, ut tento ajcui' nak tačuank riq'uin.

11 Cui li cujnk a'an inc'a' tixbanu li oxib li naxye sa' li chak'rab a'in, li ixk tačanak libre ut ma jun centavo tixtoj.

Li chak'rab chirixeb li neque'xrahobtesi ras ričz'in

12 Li ani tixsac' ras ričz'in, toj retal tixcamsi, tento nak tačamsik ajcui' a'an.

13 Li ani naxcamsi junak chi inc'a' yal naraj xch'ol, nacam ban xban nak jo'can naraj li

Dios, li jun a'an naru tačolek'. Abanan lain tinyhok re bar cuan li tenamit taxic cui' xcolbal rib.

14 Cui cuan junak yo' xjosk'il sa' xben li ras ričz'in ut cui tixcamsi chi yal taraj xch'ol, li jun a'an tašiq'uek' toj retal te'xtau. Usta cuan chak sa' lin artal, te'risi chak ut te'xcamsi.

15 Li ani tixsac' xna' xyucua', a'an tento tačamsik.

16 Jo'can ajcui' li ani tarelk'a junak ras ričz'in, usta ac xc'ayi jalan aj e, malaj ut toj cuank riq'uin, a'an tento ajcui' tačamsik.

17 Ut li ani tixmajecua xna' xyucua', a'an tento tačamsik.

18 Cui cuanqueb cuib li cujnk yokeb chi pletic ut mare li jun tixq'ue chi pec li jun chic, malaj ut chi ruk', abanan inc'a' tačamk li tašaq'uek', tayajerk ban xban li saq'uec',

19 cui tačuaclik ut tahek cui'chic, usta riq'uin xuk', tačanak libre li quisac'oc re. Abanan tento tixtoj lix banbal li quixsac' ut tixtoj ajcui' jarub cutan inc'a' xc'anjelac.

20 Cui junak patrón tixsac' riq'uin che' lix lok'bil mōs cujnk malaj lix lok'bil mōs ixk, ut tačamk sa' ruk', tento nak li patrón tixtoj xmač.

21 Abanan cui toj yo'yok jun malaj cuib cutan chic li mōs, li patrón inc'a' taq'uehek' chixtojbal lix mac xban nak xmoš ajcui' li quixsac'.

22 Cui cuanqueb cuib li cujnk yokeb chi pletic ut te'xtoch' junak yaj aj ixk, ut li ixk a'an tañumek' lix yajel xban nak quitoche', abanan inc'a' tačamk li ixk, tento nak te'xtoj li jo' nimal li tixpatz' li belomej rochben laj rakol atin.

23 Abanan cui li ixk tačamk, tento nak te'camsik ajcui' li que'toch'oc re.

24 Li ani tarisi xnak' ru li ras ričz'in, tašik ajcui' li xnak' ru a'an. Ut li ani tarisi ruch re li ras ričz'in, tašik ajcui' li ruch re a'an. Ut li ani tarisi li ruk' li ras ričz'in, tašik ajcui' li ruk' a'an. Ut li ani tarisi li rok li ras ričz'in, tašik ajcui' li rok a'an.

25 Li ani tixc'at ras ričz'in, tač'atek' ajcui' a'an. Ut li ani tixyoc' ras ričz'in, tačyoq'uek' ajcui' a'an. Ut li ani tixsac' ras ričz'in, tašaq'uek' ajcui' a'an.

26 Cui junak patrón tixsac' xnak' ru lix lok'bil mōs cujnk malaj ut lix lok'bil mōs ixk ut cui tixsach junak lix nak' ru li mōs xban, tento nak li patrón tarisi libre li mōs a'an yal xban nak quixsach jun li xnak' ru.

27 Cui junak patrón tixsac' sa' re lix lok'bil mōs cujnk malaj ut lix lok'bil mōs ixk, ut cui

tarisi junak li ruch re xban, tento nak li patrón tarisi libre li mōs a'an yal xban nak quirisi jun li ruch re.

28 Cui junak boyx tixxek' junak cuĩnk malaj ut junak ixk ut xban a'an taçamk, li boyx a'an tento taçamsik chi pec ut lix tibel inc'a' ta-ti'ek'. Laj eçal re libre taçanak.

29 Abanan cui ac c'aynak chi xek'oc li boyx ut ac quiyeh' resil re laj eçal re abanan inc'a' naxbac', cui li boyx a'an naxcamsi junak cuĩnk malaj junak ixk, li boyx taçamsik chi pec ut taçamsik ajcui' laj eçal re.

30 Cui laj rakol atin tixye nak naru tixtoj re nak inc'a' taçamsik, tento nak tixtoj li jo' nimal tapatz'ek' re, re xcolbal rix lix yu'am.

31 Ut jo'can ajcui' tauxmank cui li boyx naxxek' junak ralal malaj ut junak xrabın laj eçal re.

32 Ut cui li boyx tixxek' junak lok'bil mōs cuĩnk malaj ut jun lok'bil mōs ixk, tento nak laj eçal re li boyx tixtoj lajeb xca'c'al (30) chi tumin plata re lix patrón li mōs li taxek'-ek'. Ut li boyx taçamsik chi pec.

33 Li ani naxbec junak li jul ut inc'a' naxtz'ap, malaj ut naxcanab chi teto li ac becbil, ut cui junak li bur malaj junak li boyx ta't'an-ek' chi sa'.

34 tento nak laj eçal re li jul taťojok re li xul li xt'ane' sa' jul. Ut li xul camenak taçanak chok' re.

35 Cui junak boyx tixxek' xboyx jalan chic ut tixcamsi, tento nak taç'ayik li boyx li xxek'oc ut te'xjach sa' xyi lix tz'ak. Ut te'xjach ajcui' sa' xyi li boyx li quicamsic.

36 Abanan cui nanauman nak ac c'aynak chi xek'oc li boyx ut laj eçal re inc'a' naxbac', tento nak laj eçal re tixq'ue junak rekaj yo'yo ut li boyx camenak taçanak chok' re.

Li chak'rab chirix li c'a'ru taşachk

22 Cui ani tařelk'a junak boyx malaj ut junak carner, ut tixcamsi malaj ut tixc'ayi, a'an tento nak tixq'ue ob chi boyx chok' rekaj li jun li xrelk'a malaj ut tixq'ue çahib chi carner chok' rekaj li jun li xrelk'a.

2 Cui laj elk' taťa'ek' chiru k'o'jyin nak yok chi elk'ac, ut cui sa' li honal a'an taçamsik, li ani taçamsink re, taçanak chi maç'a' xmaç.

3 Abanan cui ac xcutano' nak taťa'ek' laj elk' ut taçamsik, li ani taçamsink re tento nak tixtoj xmaç. Cui laj elk' inc'a' nacamsic, tento nak tixq'ue rekaj li jo' q'uial ac xrelk'a. Abanan cui laj elk' maç'a' xtumin, tento nak taç'ayik a'an re xtojbal li jo' q'uial ac xrelk'a.

4 Ut cui te'xtau li xul chi yo'yo riq'uin, li ac xrelk'a usta boyx, malaj ut bur, malaj ut carner, tento tixq'ue rekaj cuib sut xq'uial chiru li ac xrelk'a.

5 Cui ani tixcanab lix quetomk chi xic chi cua'ac yalak bar, ut cui lix quetomk tixsach chak li acuimk jalan aj e, tento nak laj eçal re li quetomk tixq'ue rekaj riq'uin li racuimk a'an, li k'axal çabil.

6 Cui junak yo' chi c'atoc ut sa' xc'atbal li q'uix naxhel rib li xam ut naxtau li acuimk jalan aj e li ac sic'bil malaj chixjunil li aubil aran, li ani taq'uehok re li xam tento tixtoj re laj eçal re li acuimk li jo' q'uial xc'at.

7 Cui ani tixq'ue tumin malaj li c'a'ak chic re ru tertio tzt'ak chi xoquec' riq'uin junak li ras ritz'in ut li ani taxocok re taelk'ak chiru sa' li rochoch, cui te'xtau laj elk', tento tixtoj cuib sut xq'uial chiru li ac xrelk'a.

8 Abanan cui inc'a' te'xtau laj elk' tento nak taç'amek' riq'uin laj rakol atin laj eçal cab re nak aran tať'ilek' atin chirix re rilbal ma a'an li qui-elk'an re malaj inc'a'.

9 Riq'uin chixjunil li ch'a'ajquial jo'ca'in, usta chirix boyx, malaj bur, malaj carner, malaj t'icr, malaj chirix c'a'ak chic re ru qui-elk'ac, cui junak tixye: "a'in cue lain", tento nak te'xic xcabichaleb riq'uin laj rakol atin re nak tať'ilek' atin chirixeb. Ut laj rakol atin tixye ani cuan xmaç. Li ani cuan xmaç, a'an taťojok re li jun chic cuib sut xq'uial li quisach.

10 Cui ani tixq'ue junak xbur malaj xboyx, malaj xcarner, malaj c'a'ak chic re ru chi xulil, chi xoquec' riq'uin junak li ras ritz'in, ut cui taçamk malaj ut taťoy'uek' malaj ut taelk'ak chiru chi ma ani tařlok re,

11 tento nak li jun li quicanabac cui' li xul tixye li juramento sa' inc'aba' laın li Kaçua' Dios chiru laj eçal re nak a'an inc'a' xche'. Ut tento nak taç'ojlak xch'ol laj eçal re lix xul riq'uin li atin a'an. Ut li jun chic inc'a' taťojok.

12 Abanan cui taelk'ak li xul chiru xban nak inc'a' yok chirilbal chi us, tento nak tixtoj re laj eçal re.

13 Ut cui li xul taťi'ek' xban junak josk' aj xul, tento nak tixc'am lix bakel re nak laj eçal re tixpab nak xul quiti'oc re. Ut inc'a' tento nak tixtoj re laj eçal re.

14 Cui ani tixto'oni junak li xul ut mare taçamk malaj ut taťoch'ek' chiru chi ma anihak laj eçal re, tento nak tixtoj chiru laj eçal re li xul li xto'oni.

15 Abanan cui cuank laj echal re nak tacamk li xul, li xto'onin re inc'a' tento tixtoj. Ut cui ac tojbil li xto'oninuil, ca'aj cui' a'an tixc'ul laj echal re.

Li chak'rab li quiq'uehe' reheb laj Israel

16 Cui junak cuink tixbatz'une junak xka'al maji' cuanjenak riq'uin cuink, li cuink a'an tento tixq'ue re lix na' xyucua' li xka'al li jo' q'uial tento tixq'ue ut tasumlak riq'uin li xka'al a'an.

17 Ut cui li yucua'bej inc'a' taraj xq'uebal li xka'al re, tento ajcui' nak li cuink tixtoj li jo' q'uial natojman chirixeb li xka'al li toj maji' cuanjenakeb riq'uin cuink.

18 Inc'a' tacanabak chi yo'yo li ani natulac.

19 Li ani tixch'ic rib riq'uin xul, tento tacamsik.

20 Li ani tamayejak chiruheb li jalanil dios, ut cui inc'a' tixq'ue lix mayej re li tz'akal Dios, a'an tento tacamsik.

21 Mebalak'ihieb li jalaneb xtenamit chi moco tebanu raylal reheb, xban nak jalan ajcui' etenamit laex nak quexcuan chak sa' li tenamit Egipto.

22 Merahobtesiheb li xmalca'an chi moco li mac'a' xna' xyucua'eb.

23 Cui laex terahobtesiheb, lain tincuabi nak te'xtz'ama xtenk'anquileb cue.

24 Ut lain tinjosk'ok' sa' eben ut texinq'ue chi camsic riq'uin ch'ich'. Le coc'al te'canak chi mac'a' chic xyucua'eb ut le rixakil xmalca'an chic te'canak.

25 Cui teq'ue tumin chi to' re junak li neba' li cuanqueb sa' eyank, inc'a' tebanu jo' neque'xbanu li neque'to'onin tumin. Inc'a' tepatz' ral li tumin li teto'oni.

26 Cui te'cul chi prenda li t'icr li naxtz'ap cui' rib le ras eriz'in, tento tek'axtesi cui'chic re lix t'icr nak taecuuk,

27 xban nak ca'aj cui' a'an li t'icr li naxtz'ap cui' rib. ¿Chanru nak tixtz'ap rib nak taoc chi cuarc chi mac'a' lix t'icr? Nak tixtz'ama xtenk'anquil cue, lain tincuabi xban nak lain nin-uxtanan u.

28 Mehob li neque'rakoc atin sa' eben chi moco chetz'ektana li nataklan sa' le tenamit.

29 Rajlal temayeya cue li xben u le racuimk jo' ajcui' li xya'al li ru le uvas. Ut tek'axtesi ajcui' cue li xben le ralat.

30 Jo'can ajcui' tebanu riq'uin li xben ral le cuacax ut riq'uin li xben ral le carner. Cuukub cutan te'cuank riq'uin lix na' ut sa' lix cuakxak cutan tek'axtesi cue lain.

31 Laex lin tenamit. Jo'can nak chexcuank sa' santilal ut metiu xtibel li xul li nacamsic xbaneb li josk' aj xul li cuanqueb sa' q'uiche'. Q'uehomak ban chixtiuheb li tz'i'.

23 Meye tic'ti' chirix le ras eriz'in chi moco chex-oquen chixtenk'anquil li inc'a' useb xna'leb riq'uin xyebal tic'ti'.

2 Usta chixjunileb li tenamit yokeb xbanunquil li mausilal, abanan mebanu ere laex. Nak texbokek' chiru laj rakol atin, meye tic'ti' usta lix q'uial li cuanqueb aran te'tic'ti'ik. Chebanu ban sa' tiquilal.

3 Chi moco junak neba' checol rix cui inc'a' us li yo' chixbanunquil.

4 Cui tetau li boyx li quisach chiru li xic' na-iloc ere, te'am ut toxek'axtesi chak re.

5 Cui tetau lix bur li xic' na-iloc ere xt'ane' sa' be rubel li rik, mecanab chi jo'can. Chetenk'a ban chixcuaculesinuil.

6 Chetenk'ahieb li neba' re nak us te'elk nak tarakek' atin sa' xbeneb, ut mecanab xjuneseb.

7 Cherisihak ban erib sa' xyankeb li neque'tic'ti'ic ut inc'a' teq'ue chi camsic li tic xch'ol li mac'a' xmac xban nak lain tinye nak li inc'a' useb xna'leb, a'an cuanqueb xmac.

8 Nak texrakok atin, inc'a' texc'uluk tumin. Li ani natuminac ru inc'a' narakoc atin sa' tiquilal xban nak inc'a' chic narabi li c'a'ru neque'xye li mac'a'eb xmac.

9 Merahobtesiheb li jalaneb xtenamit. Laex ac nequenau chanru li cuanc sa' jalan tenamit xban nak jalan ajcui' le tenamit laex nak quexcuan chak Egipto.

10 Cuakib chihab ajcui' tex-ak sa' le ch'och' ut texoc li ru le racuimk.

11 Abanan sa' xcuuk li chihab tecanab chi hilanc li ch'och' ut mexoc li na-el yal xjunes re nak taruk te'tzacank li neba' li cuanqueb sa' le tenamit, ut re ajcui' nak te'cua'ak eb li xul li cuanqueb sa' c'alebaj. Jo'can ajcui' tebanu riq'uin li acuiimk uvas ut olivos.

12 Chiru cuakib cutan tebanu li jo' q'uial le c'anjel li teraj xbanunquil. Ut sa' xcuuk li cutan texhilank, laex jo' ajcui' le boyx, ut le bur. Ut te'hilank ajcui' le mos jo'queb ajcui' li jalan xtenamit li cuan eriq'uin.

13 Chebanu chixjunil li xinye ere. Inc'a' telok'oni li jalanil dios chi moco tepatz' xc'aba'eb.

14 Oxib sut sa' li chihab texnink'eik re xq'uebal inlok'al.

15 Chebanu li nink'e nak tecua' li caxlan cua chi mac'a' xch'amal. Cuukub cutan tecua' li caxlan cua li mac'a' xch'amal. Tebanu jo'

quinye ere. Tebanu sa' li po Abib xc'aba' xban nak a'an li po nak quex-el chak sa' li tenamit Egipto. Ma jun taoquenk sa' li nink'e a'an chi inc'a' tixc'am xmayej sa' lin templo.

16 Li xcab li nink'e li tebanu, a'an nak tesic' li xben ru le racuimk li nequerau sa' le ch'och'. Ut li rox li nink'e li tebanu, a'an sa' roso'jic li chihab nak texoc chixjunil li ru le racuimk li na-el sa' le ch'och'.

17 Sa' li oxib chi nink'e a'in li tebanu chiru li jun chihab, tento nak chixjunileb li cuink te'xic sa' li templo chinlok'oninquil lain li Kacua' Dios.

18 Nak temayeja li xul, inc'a' teq'ue li quic' riq'uin li caxlan cua cuan xch'amal. Chi moco li xeb taruk tecanab chok' re cuulaj.

19 Tesic' li xben ru le racuimk li k'axal chabil. A'an li tec'am sa' lin templo lain li Kacua' le Dios. Ut inc'a' techik xtibel li ch'ina chibat sa' xya'al lix tu' lix na'.

20 Li Dios quixye: —Lain tintakla lin angel chi c'amoc be cheru. A'an tailok ere toj retal texcuulak sa' li na'ajej li ac xinc'ub chok' ere.

21 Chex-abjnk chiru ut chebanu li c'a'ru naxye. Mek'etk'eti erib chiru xban nak a'an inc'a' tixcuy emac. Li c'a'ru tixbanu a'an, tixbanu sa' inc'aba' lain.

22 Cui laex terabi li c'a'ru naxye ere ut tebanu chi tz'akal li c'a'ru xinye lain, lain xic' te'cuil li xic' neque'iloc ere. Ut tinbanu raylal reheb li neque'xbanu raylal ere laex.

23 Lin angel tac'amok be cheru toj retal texcuulak sa' li na'ajej li cuanqueb cui' eb laj amorreo, eb laj heteo, eb laj ferezeo, eb laj cananeo, eb laj heveo, jo' eb ajcui' laj jebuseo. Lain tinsach ruheb a'an.

24 Ut mecuik'ib erib chiru lix yibanbil dios eb a'an, chi moco chexc'anjelak chiruheb. Mebanu jo' neque'xbanu eb a'an. Tejuc' ban lix yibanbil dios ut tesach ruheb chi junaj cua.

25 Chexc'anjelak ban chicuu, lain li Kacua' le Dios. Ut lain texcuosobtesi ut tinq'ue le cua eruc'a. Ut inc'a' texinq'ue chi yajerc.

26 Lain tincuosobtesiheb li ixk sa' le tenamit. Chixjunileb te'q'uiresink ut ma jun li yaj aj ixk tanumek' lix yajeleb. Ut tinq'ue chi najtoc' ru le yu'am.

27 Lain tinq'ueheb chixjapbal reheb xbaneb xxiu li tenamit li texnumek' cui'. Ut te'elelik li xic' neque'iloc ere cheru laex.

28 Lain tinq'ueheb chi sachc xna'lebeb xban xxiuheb laj heveo, eb laj cananeo jo' eb ajcui' laj heteo ut te'elelik cheru.

29 Lain inc'a' te'cuisi chixjunileb sa' junpat. Inc'a' tincuisiheb chiru jun chihab re nak inc'a' tacanak chi mac'a' cristian ut re ajcui' nak inc'a' te'tamk sa' eyank li josk' aj xul re li q'uiche'.

30 Timil timil tincuisiheb sa' li tenamit toj te'tamk le rala ec'ajol ut toj terechani chi tz'akal li na'ajej.

31 Lain tinq'ue retalil bar tanumek' li nubal re li na'ajej li tinq'ue ere. Li nubal tanumek' cuan cui' li Caki Palau ut tacuulak cuan cui' li palau Mediterráneo li cuan sa' xcuent lix tenamiteb laj filisteo ut tacuulak cuan cui' li chaki ch'och' ut toj cuan cui' li nima' Éufrates. Lain tink'axtesihebe sa' eruk' li cuanqueb sa' li na'ajej a'an, ut laex tex-isink reheb aran.

32 Jo'can nak mebanu junak contrato riq'uiheb li tenamit, chi moco teq'ue xcuanguil lix dioseb.

33 Inc'a' tecanabeb chi cuanc sa' le na'aj re nak inc'a' texq'ue chi macobc chicuu. Naru nequex-oc chixlok'oninquil lix dioseb, ut riq'uin a'an tetz'ek erib.

Laj Moisés co chiru li tzul Sinai rochbened li cuink li neque'c'amoc be

24 Li Dios quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re: —Quimkex. Takenkex chak chiru li tzul bar cuanquin cui'. Ut te'chalk acuochben laj Aarón, laj Nadab, ut laj Abiú. Te'chalk ajcui' lajeb xca'cal (70) li cuink li neque'c'amoc be chiruheb laj Israel. Ut aran chi najt ca'ch'inak tine'xlok'oni.

2 Ut laet, at Moisés, ajunes tachalk toj arin cuiq'uin. Eb li jun ch'ol chic te'canak aran. Chi tic inc'a' te'takek' chak arin. Te'canak tak'a, chan li Dios.

3 Ut quichal laj Moisés, quixserak'i re li tenamit li ratin li Dios jo' ajcui' lix chak'rab. Que'junajo' lix ch'oleb ut que'xye: —Chixjunil li c'a'ru xye li Dios, a'an li takabanu, chanqueb.

4 Ut chixjunil li c'a'ru quixye li Dios, quix-tz'iba retalil sa' jun li hu laj Moisés. Jo' cuulajak chic nak toj ek'ela laj Moisés quicuacli ut quixyib jun li artal sa' xton li tzul. Quixyib ajcui' riq'uin pec cablaju li okech ut quixxakab aran. Li cablaju chi okech, a'an retalil li cablaju xtepaleb aj Israel.

5 Laj Moisés quixtaklaheb li saj cuink aj Israel chi mayejac chiru li Dios. Que'xcamsi li boyx ut que'xc'at chok' xmayej chiru li Dios re xpatz'bal xcuylal xmaqueb.

6 Laj Moisés quixxoc lix quiq'uel li boyx. Yijach quixxoc sa' eb li uc'al ut li yijach chic quixq'ue chiru li artal.

7 Laj Moisés quixchap li hu li quixtz'iba cui' chixjunil lix contrato li Dios. Quiril xsa' li hu chiruheb chixjunileb li tenamit ut eb li tenamit que'xye: —Chixjunil li xye li Dios, takabanu ut takapab li c'a'ru naxye, chanqueb.

8 Ut laj Moisés quixchap li quic' li xocbil sa' eb li uc'al ut quixrachrachi sa' xbeneb li tenamit. Ut quixye: —Li quic' a'in, a'an retalil li contrato li quixbanu li Dios eriq'u'in jo' tz'ib-anbil sa' li hu a'in, chan.

9 Chirix a'an, laj Moisés rochbeneb laj Aarón, laj Nadab ut laj Abiú que'take' chiru li tzul. Quilaje'take' ajcui' li lajeb xcac'al (70) li cuñk li neque'c'amoc be chiruheb laj Israel.

10 Ut eb laj Israel que'ril ru li Kaçua' Dios li que'xlok'oni. Rubel rok li Dios cuan li quic'utun rax rax ut cutan ru. Chanchan li tertõquil pec zafiro xc'aba' li k'axal rax ru. Chanchan raxil ru li choxa.

11 Li Dios inc'a' quixcamsiheb li cuñk li neque'c'amoc be chiruheb laj Israel. Que'ril ru li Dios ut inc'a' que'cam. Aran sa' li na'ajej a'an que'cua'ac ut que'uc'ac.

12 Li Dios quixye re laj Moisés: —Taken chak sa' xben li tzul li cuanquin cui'. Ut aran tatoybenink. Lain tinq'ue acue li perpoquil pec li xintz'iba cui' lin chak'rab re xch'olobanquil xyalal chiruheb li tenamit, chan li Dios.

13 Laj Moisés coj toj take' chiru li tzul li sic'bil ru xban li Dios, rochben laj Josué laj c'anjel chiru.

14 Nak ac xic re toj take', laj Moisés quixye reheb li cuñk li neque'c'amoc be chiruheb laj Israel: —Arin toeroybeni toj tosuk'ik chak. Cuank taxak sa' ech'ol nak laj Aarón ut laj Hur cuanqueb sa' eyank. Cui cuan junak li ch'a'ajquilal, teye reheb a'an ut eb a'an te'tz'ilok atin chirix li cuanqueb sa' ch'a'ajquilal, chan laj Moisés.

15 Tojo'nak laj Moisés quitake' chiru li tzul ut li tzul a'an sutsu sa' chok.

16 Aran sa' li tzul Sinaf cuakib cutan quicuan li xlok'al li Dios chi mukmu sa' li chok. Sa' xcuuk li cutan li Dios quiatinac riq'u'in laj Moisés. Sa' li chok qui-el li xyab xcux.

17 Chiruheb laj Israel quic'utun li xlok'al li Dios sa' xben li tzul. Chanchan jun nimla xam yo xc'atbal chixjunil nak que'ril.

18 Tojo'nak laj Moisés mas cui'chic quitake' chiru li tzul ut qui-oc sa' li chok. Ut ca'c'al (40) cutan ut ca'c'al k'o'jy'in quicuan aran.

Li mayej re xyibanquil li tabernáculo

25 Li Kaçua' quiatinac riq'u'in laj Moisés ut quixye re:

2 —Ye reheb laj Israel nak te'xxoc junak li chabil mayej chok' cue. Te'xq'ue li jo' q'ua'il li na-ala sa' xch'oleb xq'uebal ut te'xq'ue chi anchaleb xch'ol.

3 Li mayej li te'xxoc, a'aneb a'in: li oro, li plata, li cobre,

4 li t'icr azul, li t'icr púrpura, li t'icr cak, li chabil t'icr lino, jo' ajcui' li t'icr yibanbil riq'u'in li rismal li chibat,

5 jo' ajcui' lix tz'umal li carner bonbil riq'u'in caki bon, ut li chabil tz'um rix li tz'li ha', jo' ajcui' li chabil che' acacia xc'aba',

6 ut li aceite re li candil jo' ajcui' li c'a'ak re ru li nac'anjelac re xyibanquil li aceite li na-q'uehe' sa' xbeneb li neque'xakabac chi c'anjelac chiru li Kaçua', ut nac'anjelac ajcui' re xyibanquil li incienso li sununc,

7 ut li tertõquil pec ónice xc'aba' jo'queb ajcui' li chabil pec re xq'uebal xsahob ru li rak'* li xbenil aj tij ut re ajcui' xq'uebal xsahob ru li naxq'ue chire xch'ol.

8 Ut teyib junak li muhebal re nak taruk tincuanq aran sa' eyank.

9 Lain tnye ere chanru nak teyib li na'ajej li tincuanq cui' ut tnye ere chanru teyib li c'a'ru tac'anjelac chi sa'. Teyib chi tz'akal jo' tnye ere.

Te'xyib li Lok'laj Çax

li te'xxoc cui' li contrato

10 Teyib junak Lok'laj Çax riq'u'in li chabil che' acacia xc'aba'. Jun metro riq'u'in lajeb centímetro xniml li rok. Ut ob xcac'al (65) centímetro xniml li ru ut ob xcac'al (65) centímetro xteram.

11 Ut teletz li tz'akal oro chirix ut chi sa' ut teq'ue ajcui' lix sahob ru yibanbil riq'u'in oro chire li çax bar tahilank cui' lix tz'apbal re.

12 Ut teyib çahib argolla oro ut teletz sa' xxuc li çax, cuib sa' jun pac'al ut li cuib chic sa' li jun pac'al chic.

13 Ut teyib cuib li che' tic rix yibanbil riq'u'in li chabil che' acacia ut teletz ajcui' oro chirix.

14 Ut tenumsi li che' a'an sa' li argolla li letzlo chixc'atk li çax re nak riq'u'in li che' a'an tepako li çax.

* Sa' li versículo 25:7 “Efof” ut “pectoral” xc'aba' li rak' li xbenil aj tij li cuan li tertõquil pec chiru chok' xsahob ru.

15 Li che' a'an inc'a' chic tērisi sa' li argolla. Aran te'canak.

16 Ut sa' li cax a'an tēxoc li chak'rab li tinq'ue ere.

17 Teyib jun xtz'apbal re li cax* riq'uin oro jun metro riq'uin lajeb centímetro xnimal li rok ut ob xcac'al (65) centímetro xnimal li ru. 18 Ut tēyib cuib li querubines chanchaneb li ángel riq'uin oro tenbil riq'uin martillo. Ut teq'ue sa' xben lix tz'apbal re li cax, junjunk sa' li junk pac'al.

19 Teq'ue li cuib chi querubines junjunk sa' li junk pac'al lix tz'apbal re li cax. Li cuib chi querubines rochben lix tz'apbal re li cax jun ajcui' ru nak tēyib.

20 Eb li querubines te'xca'ya ribeb ut yokeb chi iloc sa' xben lix tz'apbal re li cax. Lix xiq'ueb te'xhel rib ut te'xtz'ap xben li cax.

21 Tetz'ap li cax riq'uin lix tz'apbal re li xeyib. Ut sa' li Lok'laj Cax a'an, tēxoc li chak'rab li tinq'ue ere.

22 Ut aran sa' xben li Lok'laj Cax sa' xyi li cuib chi querubines li cuanqueb sa' xben lix

tz'apbal re, lain tincuank sa' musik'ej. Aran tinatinak acuiq'uin ut tinq'ue acue li chak'rab li taq'ue reheb li lalal xc'ajol laj Israel.

Te'xyib li mex li te'xq'ue cui' li mayebanbil caxlan cua

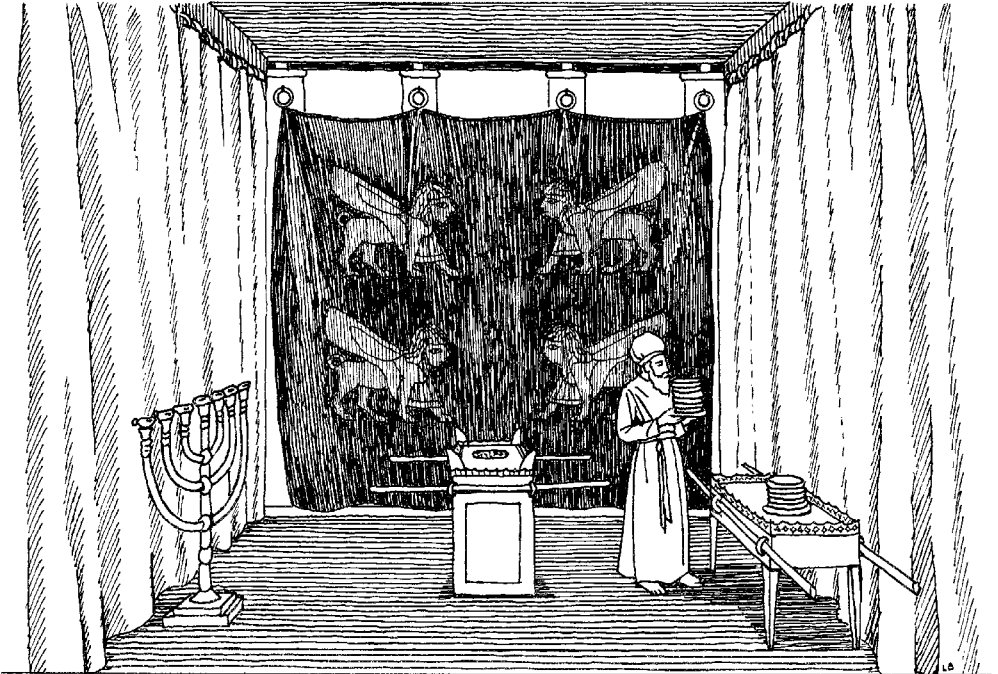
23 Teyib ajcui' junak mex riq'uin li che' acacia xc'aba'. Lajeb ro'c'al (90) centímetro lix nimal rok ut ob roxc'al (45) centímetro lix nimal ru. Ob xcac'al (65) centímetro xnajtil xteram.

24 Ut teletz li tz'akal oro chiru li mex ut tēyib ajcui' lix sahub ru chire yibanbil riq'uin oro.

25 Sa' xcā pac'alil li mex teletz li che' cuukub centímetro xnimal ru. Ut teq'ue li tz'akal oro chok' xsahob ru chire li che' a'an li teletz sa' li mex.

26 Teyib cahib li argolla oro ut teletz sa' xcā xucutil li mex bar cuanqueb cui' li rok li mex.

27 Teletz li argollas sa' xcā xucutil li mex chixc'atk li che' li cuukub centímetro ru re nak te'xnumsi li che' li tīc rix sa' li argollas re xpakonquil li mex.



Laj tij yo chi c'anjelac chi sa' li tabernáculo.

*Sa' li versículo 25:17 "Propiciatorio" xc'aba' lix tz'apbal re li Lok'laj Cax sa' castellano. A'an naraj naxye li na'ajeb bar nacuye' cui' li maç.

28 Teyib riq'uin li che' acacia li cuib chi che' t̄ic rix ut teletz li tz'akal oro chiru. Riq'uin li che' a'an tepako li mex.

29 Teyib ajcui' riq'uin tz'akal oro li sec' li ta-c'anjelak sa' li tabernáculo. Teyib li xar ut li cuchara ut li plato jo' ajcui' li n̄inki sec' li ta-c'anjelak re li mayejac.

30 Ut rajlal teq'ue li caxlan cua sa' xben li mex. Junelic cuank li mayejanbil caxlan cua aran.

Te'xyib li candelero riq'uin oro

31 Teyib ajcui' jun li candelero riq'uin tz'akal oro, tenbil riq'uin martillo. Teyib li rok ut li xakxo sa' xyi jo' ajcui' lix na'ajeb lix xamlel. Lix sahab ru li teyib chanchan utz'u'uj ut xak.

32 Sa' li candelero a'an, teyib cuukub xna'aj li candil. Jun xna'aj candil cuank sa' xyi ut ox ox sa' xca' pac'alil.

33 Li junjũnk chi xna'aj li candil chanchan ruk' li che' almendro nak teyib. Taçuank oxib lix sahab ru jo' rutz'u'ujil li almendro. Jo'can nak teyib li cuakib xna'aj li candil.

34 Ut li xna'aj candil li cuank sa' xyi taçuank cahib lix sahab ru jo' rutz'u'ujil li almendro.

35 Rubel li xben cuib chi ruk'eb li candelero sa' li rok teyib jun li utz'u'uj li toj maji' napuq'ue'. Rubel li cuib chic teyib jun chic li utz'u'uj li toj maji' napuq'ue'. Ut rubel li cuib chic jo'can cui'chic tebanu. Jo'can nak teyib li cuakib chi xna'ajeb li candil.

36 Chixjunil li candelero rochben lix sahab ru, junaj ru nak teyib riq'uin tz'akal oro tenbil riq'uin martillo.

37 Ut nak acax xyalo' li candelero, teyib ajcui' cuukub li candil ut teq'ue sa' xna'aj sa' li candelero re nak lix xamlel tixcutanobresi li na'ajeb cuank cui'.

38 Teyib ajcui' riq'uin tz'akal oro li ch'ich' li ta-c'anjelak re xsetbal lix mechil ut jo' ajcui' li plato li naxocman cui' li tešet sa' lix mechil.

39 Numenak çalaju xcaç'al libra li tz'akal oro li ta-c'anjelak ere re xyibanquil li candelero jo'queb ajcui' li ch'ich' li ta-c'anjelak re xyibanquil lix mechil li candil.

40 Q'ue retal chi us re nak teyib chi tz'akal re ru jo' xinc'ut chaçuu arin sa' li tzul a'in.

Chanru nak te'xyib li tabernáculo

26 Teyib li lajeb li n̄inki t'icr re xtz'apbal ru li tabernáculo riq'uin li bakbil nok' lino, li nok' azul, jo' ajcui' púrpura ut cak. Ut

teq'ue querubines chiru li t'icr a'an chok' xsahob ru chi çabil xyibanquil.

2 Li lajeb chi t'icr a'in li teyib, juntak'et xn̄inkal teq'ue. Cablaju metro riq'uin media xn̄inkal rok li junjũnk. Ut cuib metro li xn̄inkal ru li junjũnk.

3 Teletz chi ribil li ob chi t'icr. Jo'can cui'chic tebanu riq'uin li ob chic. Teletz cui'chic chi ribil.

4 Ut teyib ajcui' xna'aj li gancho chire li nimla t'icr li ob ru li ac xeyib. Teyib a'an riq'uin t'icr azul. Jo'can cui'chic tebanu riq'uin li nimla t'icr jun chic li xeyib.

5 Mero ciento xchapbal li gancho teq'ue chire li junjũnk. Mero ciento re li jun ut mero ciento cui'chic re li jun chic re nak te'xchap rib chi us li cuib chi n̄inki t'icr.

6 Ut teyib ajcui' mero ciento li gancho riq'uin oro re li junjũnk chi t'icr re te'xchap rib chi us riq'uin li jun chic re nak li rix li tabernáculo taçanak chi tz'aptz'o ru.

7 Teyib ajcui' junlaju li t'icr yibanbil riq'uin rismal chibat re xtz'apbal xben li tabernáculo.

8 Li junlaju chi t'icr a'in li teyib, juntak'et xn̄inkal teq'ue. Oxlaju metro riq'uin media xn̄inkal rok li junjũnk ut cuib metro li xn̄inkal ru li junjũnk.

9 Li ob chi t'icr teletz chi ribileb rib. Jo'can cui'chic tebanu riq'uin li cuakib chic. Teletz cui'chic chi ribil rib eb a'an. Ut li xcuak tebas ut taçanak chiru li tabernáculo.

10 Mero ciento xchapbal li gancho teq'ue chire li junjũnk. Mero ciento re li jun ut mero ciento cui'chic re li jun chic.

11 Ut teyib ajcui' mero ciento li gancho riq'uin li ch'ich' bronce re nak li t'icr te'xchap rib chi us riq'uin li jun chic re nak junaj ru taçanak.

12 Xban nak najt rok li t'icr a'in, li yijach chic tasobrĩnk taçanak chirix.

13 Ca' pac'alil tasobrĩnk ob roxc'al (45) centímetro. Chi jo'ca'in taçanak chi tz'aptz'o chi us li tabernáculo.

14 Teyib ajcui' li rix li carner bonbil riq'uin caki bon ut teq'ue sa' xben li tabernáculo. Ut sa' xben a'an teq'ue cui'chic li çabil tz'um rixeb li tz'i' ha'.

15 Ut riq'uin li che' acacia teyib li tz'alam che' re taoc chi xakxo.

16 Cahib metro riq'uin media li xn̄inkal rok li junjũnk chi tz'alam che' ut ob xcaç'al centímetro (65) li xn̄inkal ru.

17 Teyib cuib rok li junjũnk chi tz'alam che'

re nak us tačanak sa' lix na'aj. Jo'ca'in tebanu re chixjunil li tz'alam che' li te'c'anjelak re xyibanquil li tabernáculo.

18 Teyib junmay li tz'alam che' ut teq'ue sa' li jun pac'al li nacana sa' li sur.

19 Ut teyib ajcui' ca'c'al xna'ajeb li rok li tz'alam che' bar te'q'uehek' cui'. A'an teyib riq'uin plata. Ca'cab xna'aj li junjunk chi tz'alam che'.

20 Ut teyib ajcui' junmay chic li tz'alam che' re teq'ue jun pac'al li tabernáculo li nacana sa' li norte.

21 Ut teyib ajcui' ca'c'al chic xna'ajeb li rok li tz'alam che' bar te'q'uehek' cui'. A'an teyib riq'uin plata. Ca'cab xna'ajeb li junjunk chi tz'alam che'.

22 Ut teyib ajcui' cuakib chic li tz'alam che' re teq'ue chirix li tabernáculo sa' xjyal li na-oc cui' li sak'e.

23 Ut teyib ajcui' cuib chic li tz'alam che' re teq'ue sa' xuc chirix sa' xca' pac'alil.

24 Li cuib chi tz'alam che' a'in te'xchap rib tak'a ut takec' riq'uin gancho. Jo'can taxmank riq'uin li cuib chi tz'alam che' li te'canak sa' xxuc.

25 Jo'ca'in tebanu riq'uin li cuakxakib chi tz'alam che' ut cuaklaju li xna'aj li rokeb yibanbil riq'uin plata. Ca'cab xna'ajeb li rok li junjunk chi tz'alam che'.

26 Teyib ajcui' ob li che' riq'uin li che' acacia re teq'ue chi k'ek'o chiru li tz'alam che' li nacana jun pac'al.

27 Ut teyib ob chic li che' re teq'ue chi k'ek'o chiru li tz'alam che' li cuan jun pac'al chic. Ut teyib ob chic li che' re teq'ue chi k'ek'o chiru li tz'alam che' li cuan chirix sa' xjyal li na-oc cui' li sak'e.

28 Li che' li teq'ue chi k'ek'o sa' xyi taçuulak sa' li xuc jun pac'al ut toj sa' li xuc jun chic.

29 Ut teletz li oro chiru li tz'alam che'. Ut teletz ajcui' chiru li tz'alam che' li argollas yibanbil riq'uin oro li te'numek' cui' li che' chi k'ek'o li cuan sa' xyi. Ut teletz ajcui' li oro chiru li che' a'in li teq'ue chi k'ek'o.

30 Ye reheb laj Israel nak te'xyib li tabernáculo chi tz'akal jo' xinye acue sa' li tzul a'in.

31 Teyib ajcui' jun li nimla t'icr riq'uin li nok' azul, jo' ajcui' púrpura ut cak ut riq'uin li bakbil nok' lino. Ut chok' xsahob ru li t'icr a'an, teq'ue li querubines chiru chi chabil xyibanquil.

32 Teletz चाहि li gancho oro chiru li okech चाहि yibanbil riq'uin li che' acacia. Ut chiru

li gancho a'an teq'ue li nimla t'icr. Teletz li oro chirixeb li okech. Ut teyib ajcui' riq'uin plata चाहि xna'aj li okech.

33 Chiru li gancho oro teq'ue li nimla t'icr. A'an tač'anjelak chok' tas sa' li tabernáculo. Ca' tasal tačanak xsa' li tabernáculo. Li xben tasal, a'an li Santil Na'ajeb. Ut li xca' tasal, a'an li Lok'laj Santil Na'ajeb. Sa' li Lok'laj Santil Na'ajeb a'an, teq'ue li Lok'laj Caḡ bar taxocmank cui' li chak'rab.

34 Teq'ue lix tz'apbal re sa' xben li Lok'laj Caḡ li teq'ue sa' li Lok'laj Santil Na'ajeb.

35 Ut sa' li xben tasal li tabernáculo sa' li Santil Na'ajeb teq'ue li mex sa' li pac'al li nacana sa' li norte. Ut sa' li jun pac'al chic li nacana sa' li sur sa' xca'yabaḡ li mex, teq'ue li candelero.

36 Ut teyib jun chic li nimla t'icr li tač'anjelak chok' xpuertil li tabernáculo. Teyib li t'icr a'an riq'uin li nok' azul, púrpura ut cak ut riq'uin li bakbil nok' lino. Teq'ue xsahob ru chi चाहि xyibanquil.

37 Teyib ajcui' ob li okech riq'uin li che' acacia bar teq'ue cui' li t'icr. Teletz li tz'akal oro chiru li ob chi che'. Ut teyib ajcui' riq'uin bronce ob xna'ajeb li okech. Ut teyib ob li ganchos li techap cui' li t'icr chiru li okech.

Te'xyib riq'uin bronce li artal li te'majejak cui' xul

27 Ut teyib ajcui' jun li artal riq'uin li che' acacia. Teyib chi ca xucut. Cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xnimal li ru ut cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xnimal li rok. Ut ob xca'c'al centímetro li xteram.

2 Teyib चाहि li xucub ut teq'ue sa' lix ca xucutil li artal. Chixjunil li artal rochben li xucub junaj ru nak teyib ut teletz bronce chiru.

3 Chixjunil li c'a'ak re ru li tač'anjelak sa' li artal re li mayej, a'an yibanbilak riq'uin bronce. Teyib li ch'ich' re xxocbal li cha, ut teyib li pala, jo' ajcui' li ninki sec' re xxocbal li quic', ut li ganchos re xchapbal li tib jo' ajcui' lix na'aj li ru xam.

4 Ut teyib ajcui' riq'uin bronce lix na'aj li xam ut hopox ru teq'ue. Teyib ajcui' चाहि li argollas bronce ut teq'ue sa' xca xucutil li tusbil ch'ich'.

5 Toj chi sa' li artal sa' xyitok teq'ue li ch'ich' a'an.

6 Teyib ajcui' cuib li che' t'ic rix re xpakonquil

li artal. Teyib riq'uin li che' acacia ut teletz li bronce chirix.

7 Ut tenumsi li che' a'an sa' li argolla li cuan sa' xca' pac'alil li artal ut riq'uin li cuib chi che' tepako li artal.

8 Ut hopho xsa' li artal li teyib. Teyib chi tz'akal jo' quinc'ut chacuu sa' li tzul.

Te'xyib li nebal re li tabernáculo

9 Teyib ajcui' lix nebal li tabernáculo. Tesut li nebal riq'uin t'icr yibanbil riq'uin li bakbil nok' lino. Sa' li jun pac'al li nacana sa' li sur ob roxc'al metro xnimal rok li t'icr teq'ue.

10 Teyib junmay li okech riq'uin bronce ut teyib ajcui' riq'uin bronce junmay xna'ajeb li okech re teq'ue cui'. Li ganchos jo' ajcui' li argollas li techap cui' li t'icr yibanbilak riq'uin plata.

11 Ut jo'can cui'chic tebanu sa' li jun pac'al jun chic li nacana sa' li norte. Ob roxc'al metro xnimal rok li t'icr li teq'ue aran. Teyib junmay li okech ut junmay lix na'ajeb teq'ue cui'. Ut riq'uin plata teyib li ganchos ut li argollas li teq'ue cui' li t'icr.

12 Li t'icr li teq'ue sa' li jun pac'al chic li nacana sa' xjayal li na-oc cui' li sak'e, cuib xca'c'al metro riq'uin media lix nimal rok. Teyib lajeb li okech jo' ajcui' li lajeb li xna'ajeb li teq'ue cui' li okech.

13 Ut jo'can ajcui' bar cuan cui' li oquebal li nacana sa' lix jayal li na-el cui' chak li sak'e. A'an cuib xca'c'al metro riq'uin media lix nimal rok teq'ue.

14 Chixc'atk li oquebal teq'ue oxib li okech ut oxib lix na'aj li teq'ue cui'. Ut cuukub metro xnimal rok li t'icr li teq'ue chiru li okech.

15 Ut sa' li jun pac'al chic re li oquebal teq'ue li oxib chi okech ut oxib lix na'aj li teq'ue cui' ut teletz chiru li okech a'an cuukub metro li t'icr.

16 Ut sa' li oquebal re li nebal teq'ue beleb metro li t'icr yibanbil riq'uin li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak ut riq'uin li bakbil nok' lino. Chabil xyibanquil lix sahab ru teq'ue. Ut teyib cahib li okech ut cahib lix na'aj li teq'ue cui'.

17 Chixjunil li okech li tesut cui' li nebal

cuank lix argolla ut lix gancho yibanbil riq'uin plata ut yibanbilakeb riq'uin bronce lix na'ajeb li te'q'uehek' cui' li okech.

18 Ob roxc'al (45) metro xnimal rok li nebal ut cuib xca'c'al metro riq'uin media (22 1/2) chiru ut chirix, ut cuib metro riq'uin ob xca'c'al (45) centímetro xnajtil xteram. Ut li t'icr li tatz'apok re li nebal yibanbilak riq'uin bakbil nok' lino. Ut yibanbil riq'uin bronce li xna'ajeb li te'q'uehek' cui' li okech.

19 Chixjunil li c'a'ak re ru tac'anjelak re lok'oninc sa' li tabernáculo, teyib riq'uin bronce. Ut teyib ajcui' riq'uin bronce chixjunil li ch'ich' li tachapok re li c'am sa' ch'och'.

Te'xyib li aceite li nac'anjelak chok' xya'al li candil

20 Teye reheb laj Israel nak junelic te'xc'am chak li chabil aceite li na-el riq'uin li ru li che' olivo, li tac'anjelak chok' xya'al li candil re nak junelic lochlök li candil li cuan sa' li tabernáculo.

21 Laj Aarón rochbeneb li rala, a'aneb li te'ilok re li candelero li cuan sa' li Santil Na'ajeb, li cuan chiru li tas li naramoc re li Lok'laj Santil Na'ajeb, li cuan cui' li Lok'laj Cax. Te'ril nak junelic lochlök chiru li Ka'cu' lix xamlel li candelero. Li chak'rab a'in tenebanbil sa' xbeneb laj Israel jo'queb ajcui' li rala xc'ajoleb re nak jo'can te'xbanu junelic.

Te'xyib li rak'eb laj tij

28 Sa' xyankeb laj Israel tasic' ru la cuas laj Aarón jo'queb ajcui' li rala. A'aneb laj Nadab, laj Abiú, laj Eleazar ut laj Itamar. A'aneb li taxakabeb chi c'anjelak chicu chok' aj tij.

2 Tayib li rak' laj Aarón la cuas chi chabil xyibanquil. Riq'uin li rak' a'an tac'utunk nak a'an laj tij ut lok' lix c'anjel.

3 Tat'atinak riq'uineb chixjunileb laj yibom t'icr li xinq'ueheb xna'leb. Teye reheb nak te'xyib li rak' laj Aarón xban nak a'an li tek'axtesi chi c'anjelak chicu chok' aj tij.

4 Jo'ca'in nak teyib li rak'eb: li rak' li nim rok li neque'xq'ue toj chi sa' (túnica),^{*1} ut li rak' jun chic li neque'xq'ue sa' xben (manto),^{*2} ut

*1 Sa' li versículo 28:4 Túnica nayeman re sa' castellano. Li túnica, a'an yibanbil riq'uin chabil nok' lino. Najt rok ut nim ruk'.

*2 Capa malaj manto nayeman re. Moco bojbil ta. Ac jo'can nak yibanbil riq'uin li nok' lino azul. Li ak'ej a'an mac'a' ruk'. Q'uebil xsahob ru chire chi chabil xyibanquil riq'uin nok' azul, nok' púrpura, ut nok' cak. Ut cuan coc' campana chire.

li rak' jun chic li k'axal çabil xyibanquil li neque'xq'ue toj sa' xben (efod).^{*3} Ut te'xyib ajcui' li t'icr li neque'xq'ue chire xch'ol (pectoral)^{*4} jo' ajcui' lix c'amal xsa' (cinturón)^{*5} ut li t'icr li neque'xbac' sa' xjolom (mitra).^{*6}

Jo'can nak yibomak chi çabil li rak' la cuas laj Aarón jo' eb ajcui' li ralar re nak eb a'an te'c'anjelak chicuu chok' aj tij.

5 Li c'a'ru taç'anjelak chiruheb li te'yibank re li rak'eb, a'an a'in: li oro, li nok' azul, li nok' púrpura, li nok' cak ut li bakbil nok' lino.

6 Li efod li rak' li te'xq'ue toj sa' xben, a'an yibanbilak riq'uin oro, ut riq'uin li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak ut li bakbil nok' lino. Te'xq'ue lix sahub ru chi çabil xyibanquil.

7 Cuib perel ru teq'ue, jun perel chiru ut jun perel chirix. Sa' xben xtel te'xc'ul rib.

8 Lix bac'bal xsa' teyib juntak'et xyibanquil riq'uin li efod. Teyib riq'uin oro ut riq'uin li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak ut li bakbil nok' lino.

9 Taçic' cuib li pec ónice ut chiru li pec a'an tatz'iba xc'aba'eb li cablaju chi ralar laj Israel.

10 Tatz'iba cuakib chi c'aba'ej chiru li junjunk chi pec chi tustu, a' yal ani quiyola xben cua.

11 Nak tatz'iba lix c'aba'eb chiru li pec a'an, juch'bil tebanu jo' neque'xbanu nak neque'xyib li ch'ich' re li sello. Ut li pec a'in li tz'ibanbil cui' lix c'aba'eb, teletz chiru li oro.

12 Teletz li pec a'an, sa' xben xtel li rak' efod li naxe'ul cui' rib li cuib perel retalil li ralar xc'ajol laj Israel. Chi jo'can li pec a'an junelic taçuank sa' xben xtel laj Aarón re xjulticanquil chiru li Kaçua' li ralar xc'ajoleb laj Israel.

13 Teletz li pec chiru li oro,

14 ut teyib cuib lix c'amal riq'uin tz'akal oro. Tz'ulbil ru teq'ue. Ut riq'uin lix c'amal a'an, teçhap li pec li tz'ibanbil cui' lix c'aba'eb li ralar xc'ajol laj Israel.

15 Ut teyib ajcui' li pectoral li neque'xq'ue chire xch'ol retalil li tiqulal. Teyib chi çabil

xyibanquil jo' nak teyib li efod. Yibanbilak riq'uin oro, ut riq'uin li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak ut li bakbil nok' lino.

16 Teyib chi ca xucut, cuib xca'c'al centímetro sa' xca pac'alil. Basbo li re teq'ue.

17 Ut çahib tzol li tertõquil pec teletz chiru. Sa' li xben tzol li çabil pec li teq'ue, a'an jun li sárdica, jun li topacio ut jun li carbun-clo.

18 Sa' li xcab tzol teq'ue li çabil pec esmeralda, zafiro ut diamante.

19 Ut sa' li rox tzol teq'ue li çabil pec ja-cinto, ágata ut amatista.

20 Ut sa' li xca tzol teq'ue li çabil pec berilo, ónice ut jaspe. Chixjunileb li pec a'in teletz chiru li oro.

21 Tento nak teq'ue cablaju li pec xban nak cablaju xtepal eb li ralar xc'ajol laj Israel. Chiru li junjunk chi pec a'an tetz'iba lix c'aba' chixjunkaleb li ralar xc'ajol laj Israel. Juch'bil tebanu jo' nak neque'xyib jun li ch'ich' re xyibanquil li sello.

22 Ut teyib ajcui' cuib lix c'amal li pectoral riq'uin tz'akal oro tz'ulbil ru.

23 Teyib cuib li argollas riq'uin oro ut teletz sa' xuc sa' xca' pac'alil li nacana takec'.

24 Ut tenums lix c'amal oro sa' li argollas li cuan sa' xuc sa' xca' pac'alil li pectoral.

25 Lix c'amal li pectoral te'xchap rib riq'uin li ónice li cuan sa' xben xtel li efod sa' li jun perel li nacana chiru.

26 Teyib cuib chic li argollas riq'uin oro ut teletz sa' xxuc li pectoral xca' pac'alil li nacana tak'a. Teletz chirix li pectoral re nak chiru li efod taçanak.

27 Teyib cuib chic li argollas oro ut teletz chiru li efod takec' ca'ch'in sa' xben xc'amal xsa'.

28 Ut tebac' riq'uin jun c'am azul sa' li argollas re xchapbal li pectoral riq'uin li efod re nak li pectoral tixchap rib chi us riq'uin li efod ut inc'a' taec'ank sa' xna'aj.

^{*3} Efod nayeman re li rak' jun chic li naxq'ue toj sa' xben. Teyib chi çabil riq'uin li çabil nok' lino azul, li nok' púrpura ut li nok' cak. Ca'ch'in rok. Cuib perel xyibanquil. Jun perel chiru ut jun perel chirix. Sa' xben xtel naxe'ul rib. Chapcho riq'uin ganchos yibanbil riq'uin li tertõquil pec ónice.

^{*4} Pectoral nayeman re li jun perel chic li naxq'ue chire xch'ol. Li t'icr a'an yibanbil riq'uin li çabil nok' lino. Chiru li t'icr a'an letzbil jun perel oro. Ut chiru li oro a'an, letzbil cablaju li tertõquil pec retalil li cablaju xtepal li ralar xc'ajol laj Israel. Ut li t'icr a'an basbil chire. Aran sa' li basbo neque'xxoc li Urim ut li Tumim.

^{*5} Cinturón nayeman re lix bac'bal xsa'. Juntak'et xyibanquil riq'uin li Efod.

^{*6} Mitra malaj turbante nayeman re li t'icr li neque'xbac' sa' xjolomeb. Li t'icr a'an yibanbil riq'uin li çabil nok' lino, ut cuan chiru jun retalil tz'ibanbil riq'uin oro li atin li naxye "Santilal chiru li Kaçua'."

29 Chi jo'ca'in tixc'am chire xch'ol laj Aarón li pectoral retalil li tiquilal, li tz'ibanbil cui' lix c'aba'eb li cablaju xtepealeb li ralar xc'ajol laj Israel. Tixc'am chire xch'ol li pectoral rajlal nak taoc sa' li Santil Na'ajej ut laj Aarón junelic tixjultica chiru li Kaçua' eb li ralar xc'ajol laj Israel.

30 Ut teq'ue li Urim ut li Tumim* sa' li pectoral re nak cuank chire xch'ol laj Aarón nak taoc sa' li tabernáculo chiru li Kaçua'. Jo'can nak laj Aarón junelic tixc'am chire xch'ol li Urim ut li Tumim nak taoc chiru li Kaçua' re nak taruk tatz'ilok atin chirixeb laj Israel.

31 Li rak' li naxq'ue sa' xben li saki túnica, teyib riq'uin t'icr azul.

32 Tecanab xna'aj lix cuz chi teto, ut tequem jun li t'icr chok' xta lix cuz re nak inc'a' ta-pejek' nak tarocsi sa' xjolom.

33 Teq'ue li granada chire chok' xsahob ru yibanbil riq'uin nok' azul, nok' púrpura ut nok' cak. Ut teq'ue li coc' campana yibanbil riq'uin oro.

34 Teq'ue jun li granada, jun li campana, ut jun chic li granada ut jun chic li campana. Jo'ca'in tebanu chire li rak'.

35 Laj Aarón tento nak tixq'ue li rak' a'in chirix nak taoc chi c'anjelac sa' li tabernáculo re nak inc'a' taçamk. Rajlal nak taoc ut nak ta-elk sa' li tabernáculo taabik nak taec'ank li coc' campana.

36 Ut teyib ajcui' jun ch'ina perel tz'akal oro ut juch'bil tebanu jo' nak neque'xyib li sello nak tetz'iba chiru li atin li naxye "Santilal Chiru li Kaçua'."

37 Ut riq'uin jun li c'am azul tebac' li oro chiru li mitra li tixbac' sa' xjolom.

38 Li mitra junelic cuank sa' xjolom laj Aarón nak tixk'axtesi chiru li Dios lix mayejeb li tenamit. Ut cui te'paltok laj Israel riq'uin li mayej te'xq'ue, lix maqueb taçanak sa' xben laj Aarón. Abanan li Dios tixc'ul lix mayejeb xban nak li jun ch'ina perel chi oro tz'ibanbil cui' li atin junelic cuank sa' xjolom laj Aarón.

39 Li túnica teyib riq'uin li çabil nok' lino. Jo'can ajcui' li mitra teyib riq'uin lino. Ut teyib ajcui' lix bac'bal xsa' ut teq'ue xsahob ru çabil xyibanquil.



Jo'ca'in li rak'eb li xyucua'il laj tij sa' xyankeb laj judío.

40 Ut teyib ajcui' li túnica ut lix bac'bal sa' jo' ajcui' li mitra reheb li ralar laj Aarón re xc'utbal xlok'al li c'anjel te'xbanu.

41 Taq'ue li rak' chirix laj Aarón la çuas jo'queb ajcui' li ralar. Ut taq'ue li aceite sa' xjolomeb re xxakabanquileb chok' aj tij. Ta-k'axtesiheb chicuu re nak santobresinbilakeb re te'c'anjelak chicuu.

42 Teyib ajcui' riq'uin li nok' lino lix cuexeb li te'rocsi chok' xta rak'eb. Taçuulak sa' xc'amal xsa'eb ut taçuulak toj sa' xben rakeb.

*Sa' li versículo 28:30 li Urim ut li Tumim que'c'anjelac chiruheb li xbenil aj tij re xsic'bal c'a'ru quiraj li Dios. Inc'a' nanauman chi tz'akal chanru nak quic'anjelac chiruheb. Abanan nakanau nak li Urim ut li Tumim que'xxoc sa' li pectoral li que'xq'ue chire xch'ol lix benil aj tij nak que'oc chi c'anjelac sa' li tabernáculo.

43 Rajlal te'xq'ue li rak'eb a'an chirixeb nak te'oc sa' li tabernáculo ut nak te'oc chi c'anjelac sa' li artal li cuan sa' li Santil Na'ajej re nak inc'a' te'paltok chicuu lain li Kaçua'. Tento te'xbanu a'an re nak inc'a' te'camk laj Aarón rochbened li lalal. Li chak'rab a'an tenebanbil chi junelic sa' xbeneb laj Aarón ut eb li lalal xc'ajol li te'cuank mokon.

Chanru te'xbanu nak te'k'axtesik laj tij
chi c'anjelac

29 A'an a'in li tabanu nak tak'axtesiheeb ut taxakabeb chi c'anjelac chicuu chok' aj tij: Tasic' jun li toro toj saj ut cuib li carner telom li çabileb. Mac'a'ak xyajeleb.

2 Ut teyib li caxlan cua li mac'a' xch'amal riq'uin li çabil c'aj re li trigo, ut teyib li caxlan cua jun chic li cuan aceite chi sa', ut teyib ajcui' li caxlan cua chi jay ut teyul li aceite chiru.

3 Teq'ue sa' jun li chacach ut tec'am sa' li tabernáculo re temayeja chicuu rochben li ch'ina toro ut li cuib chi carner.

4 Chirix a'an taç'ameb laj Aarón rochben li lalal sa' li oquebal re li tabernáculo ut taq'ueheb chi atinc.

5 Nak acak xe'rake' chi atinc, taq'ue chirixeb li rak'eb li quiyibac chok' reheb. Xben cua taq'ue li túnica chirix laj Aarón. Sa' xben li túnica, taq'ue li rak' rax. Ut sa' xben a'an, taq'ue li efod rochben li pectoral. Ut taq'ue lix bac'bal xsa'.

6 Ut taq'ue li mitra sa' xjolom ut chiru li mitra taq'ue li oro retalil nak a'an k'axtesinbil re li Kaçua'.

7 Ut taçhap li aceite ut taq'ue sa' xjolom laj Aarón retalil nak yocat chixxakabanquil chok' aj tij.

8 Ut tabokeb ajcui' li lalal laj Aarón ut taq'ue ajcui' li rak'eb chirixeb a'an.

9 Ut taq'ue lix bac'bal xsa'eb laj Aarón jo'queb ajcui' li lalal ut taq'ue lix mitra sa' xjolomeb. Riq'uin a'an k'axtesinbilakeb chi c'anjelac chicuu chok' aj tij chi junelic.

10 Chirix a'an taç'am li toro li toj saj chiru li tabernáculo. Ut laj Aarón jo'queb ajcui' li lalal te'xq'ue li ruk'eb sa' xjolom li toro.

11 Ut aran sa' li oquebal re li tabernáculo taçamsi li toro chicuu lain li Kaçua'.

12 Taxoc lix quiquel ut riq'uin ru'uj acuuk' tayul li quic' chiru li çahib chi xucub li cuanqueb sa' xca xucutil li artal. Ut li jo' q'uial li taçela'ank taçoy sa' xton li artal.

13 Taçuisi chixjunil li xeb li nacuan chiru lix

c'amc'ot ut li xeb li nacuan chiru lix saşeb jo' ajcui' lix quenk' rochben li xeb li cuan chiru, ut taç'at sa' li artal.

14 Abanan lix tibel li toro ut lix c'ot ut lix tz'umal tec'am jun paç'al li t'icr li sutsu cui' li tabernáculo, ut aran tec'at. A'an li mayej re xtz'amanquil xcuybal xmaqueb laj Israel.

15 Jo'can ajcui' tebanu riq'uin li carner jun. Laj Aarón rochbened li lalal te'xq'ue li ruk'eb sa' xjolom li carner.

16 Chirix a'an taçamsi li carner ut tarach-rachi lix quiquel sa' xben li artal jo' ajcui' chixc'atk.

17 Ut teset'i lix tibel li carner ut tech'aj lix c'amc'ot jo'queb ajcui' li rok ut teq'ue sa' li artal rochben lix tibel ut lix jolom.

18 Ut tec'at chixjunil li carner sa' xben li artal. Li c'atbil mayej, a'an re inlok'oninquil lain li Kaçua'. Ut lix boc, a'an jun sununquil mayej li taçuulak chicuu.

19 Jo'can cui'chic tebanu riq'uin li carner jun chic. Laj Aarón rochbened li lalal te'xq'ue li ruk'eb sa' xjolom li carner.

20 Taçamsi li carner ut taq'ue ca'ch'inak lix quiquel chiru lix xic laj Aarón li cuan sa' xnim. Jo'can ajcui' tabanu riq'uin li lalal. Ut jo'can ajcui' tabanu riq'uin li ru'uj ruk'eb li nim li cuan sa' lix nim uk'eb. Ut jo'can ajcui' tabanu riq'uin li ru'uj rokeb li cuan sa' xnim rokeb. Ut li quic' li taçela'-ank tarachrachi sa' li artal jo' ajcui' chixc'atk.

21 Ut li quic' li cuan sa' li artal tajunaji riq'uin li aceite li neque'xq'ue sa' xbeneb li neque'k'axtesic chi c'anjelac chiru li Kaçua'. Ut tarachrachi li quic' rochben li aceite sa' xben laj Aarón ut sa' xbeneb li lalal, jo' ajcui' chiru li rak'eb re nak k'axtesinbilak laj Aarón jo'queb ajcui' li lalal chi c'anjelac chicuu, ut re ajcui' nak k'axtesinbilak li rak'eb.

22 Taçuisi chixjunil lix xebul li carner. Taçuisi li xeb li cuan sa' lix ye ut li cuan chiru lix c'amc'ot jo' ajcui' li cuan chiru lix saşeb ut lix quenk' cuib, jo' ajcui' li xeb li cuan chiru. Jo'can ajcui' lix tel li cuan sa' xnim. Tabanu chi jo'ca'in xban nak li carner a'in, a'an re xk'axtesinquireb laj tij li te'c'anjelak chicuu.

23 Sa' li chacach li cuan cui' li caxlan cua li ac nak'axtesi cue lain li Kaçua', taçhap jun li caxlan cua li mac'a' xch'amal ut taçhap jun li caxlan cua li cuan aceite riq'uin ut jun li caxlan cua li jay.

24 Li caxlan cua a'in taq'ue sa' ruk' laj Aarón jo' ajcui' sa' ruk'eb li rala. Te'xtaksi li ruk'eb re xmayejanquil chicuu.

25 Nak ac xe'xk'axtesi li mayej, tac'ul cui'chic chiruheb ut taq'ue sa' xben li artal re nak te'xc'at aran. Nak yok chi c'atc lix boc, a'an jun sununquil mayej tacuulak chicuu.

26 Taçhap ajcui' li re xch'ol li carner ut te'taksi re xk'axtesinquil laj Aarón chok' aj tij chicuu. Nak acak xexrake' xmayejanquil taçanak chok' acue li tib a'an.

27 Chalen anakcuan nak taxakabak jalan chic aj tij, taq'uehek' re laj Aarón ut eb li rala xc'ajol li re xch'ol li carner jo' ajcui' lix tel, li ac taksinbil re xk'axtesinquil chicuu.

28 A'an jun chak'rab tenebanbil sa' xbeneb laj Israel nak lix tibel li carner li te'xtaksi chicuu lain li Kaçua', a'an li te'xq'ue re laj Aarón ut reheb li rala. A'in te'xbanu eb laj Israel re xc'ambaleb rib sa' usilal cuiq'uin lain li Dios.

29 Li rak' li taq'uehek' chirix laj Aarón nak taxakabak chok' aj tij, a'an ajcui' tak'axtesik cui'chic reheb li rala xc'ajol re te'xq'ue chirixeb nak te'xakabak mokon chok' aj tij chucu lain li Dios.

30 Ut li rala laj Aarón, li taoc sa' xna'aj a'an, tixq'ue li rak' laj Aarón chirix chiru cuukub cutan nak taoc sa' li tabernáculo chi c'anjelac sa' li Santil Na'ajej.

31 Taç'am lix tibel li carner li xc'anjelac re xk'axtesinquil laj Aarón chok' aj tij ut taçhik sa' junak uc'al ac k'axtesinbil chok' re li mayej.

32 Aran chire li oquebal re li tabernáculo laj Aarón rochbeneb li rala te'xtzaca li tib a'an rochben li caxlan cua li cuan sa' li chaçach.

33 Te'xtzaca li tib ut li caxlan cua a'an li tamayejak re xtz'amanquil xcuylal xmaqueb nak te'xakabak chok' aj tij. Ma ani chic junak jalan taruk tixtzaca li tzacaemk a'an xban nak ac k'axtesinbilak chicuu lain li Kaçua'.

34 Cui taçela'ank li tib ut li caxlan cua a'an re cuulaj, c'atbil tebanu re nak ma ani chic taçzacank re xban nak k'axtesinbilak chicuu lain li Kaçua'.

35 Banu chi tz'akal re ru jo' xinye acue nak taxakabeb laj Aarón ut eb li rala chok' aj tij. Chiru cuukub cutan tabanu li c'anjel a'in re xxakabanquileb chok' aj tij.

36 Chiru li cuukub cutan a'an, rajlal cutan te'at junjnk li toro re xtz'amanquil xcuylal

xmaqueb laj Israel. Cheq'ue retal nak sak ru li artal ut teq'ue li aceite sa' xben re xsantobresinquil.

37 Cuukub cutan texmayejak sa' xben li artal. Jo'ca'in nak tesantobresi li artal chicuu. Ut a'anak jun santil artal ut chixjunil li teq'ue sa' xben li artal, a'an santobresinbilak chic.

Li mayej li te'xq'ue rajlal cutan

38 Rajlal cutan temayeya sa' li artal cuib li carner jun chihab cuank reheb.

39 Jun temayeya ek'ela ut li jun chic temayeya ecuu.

40 Temayeya rochben li xben carner numenak cahib libra li çabil c'aj junajinbil riq'uin jun litro li aceite oliva. Ut temayeya ajcui' jun litro li vino.

41 Temayeya li xcab carner nak acak oc re li k'ojoyin rochben li c'aj ut li vino jo' tebanu re li mayej ek'ela. Ut nak yok chi c'atc, lix boc a'anak jun sununquil mayej tacuulak chicuu.

42 Ut chalen anakcuan junelic tatmayejak chicuu laçat jo'queb ajcui' la çualal aç'ajol. Texmayejak chire li oquebal re li tabernáculo. Ut lain tinatinak açuiq'uin ut tincuank açuiq'uin.

43 Ut aran ajcui' tincuank riq'uineb li rala xc'ajol laj Israel. Ut tinsantobresi li na'ajej a'an riq'uin lin lok'al.

44 Lain tinsantobresi li tabernáculo ut tinsantobresi li artal. Tinsantobresi laj Aarón jo'queb ajcui' li rala re nak te'c'anjelac chucu chok' aj tij.

45 Lain tincuank riq'uineb li rala xc'ajol laj Israel ut Lainak lix Dioseb.

46 Ut eb a'an te'xnau nak lain li Kaçua' lix Dioseb a'an. Lain quin-isin chak reheb sa' li na'ajej Egipto re tincuank riq'uineb. Lain li Kaçua' lix Dioseb.

Te'xyib li artal li te'xc'at cui' li incienso

30 Ut teyib ajcui' jun li artal riq'uin li che' acacia re te'at cui' li incienso.

2 Teyib chi çaxuçut. Qb roxc'al (45) centímetro li ru ut qb roxc'al (45) centímetro li rok ut lajeb ro'c'al (90) centímetro li xteram. Junaj ru li artal rochben li xucub nak teyib.

3 Teletz li tz'akal oro sa' xben. Ut teletz ajcui' sa' xca pac'alil ut chiru ajcui' li xucub. Ut chire teq'ue lix sahub ru yibanbil riq'uin oro.

4 Rubel lix sahub ru teletz li argollas yibanbil riq'uin oro. Teletz sa' xuc xca' pac'alil li

artal re nak aran tenumsi li che' li tepako cui'.

5 Teyib ajcui' cuib li che' acacia t̄ic rix re xpakonquil li artal. Ut teletz li oro chirix.

6 Sa' li xben tasal li tabernáculo sa' li Santil Na'ajej teq'ue li artal chiru li tas yibanbil riq'uin t'icr, li naramoc re li Lok'laj Cax li xocbil cui' li chak'rab. Sa' li na'ajej a'an tincuank eri'q'uin.

7 Rajlal ek'ela nak taoc laj Aarón chixyibanquil li candil, tixc'at li sununquil incienso sa' xben li artal a'an.

8 Ut tixc'at ajcui' rajlal ecuu nak taoc chixlochbal li candil. Jo'can nak chalen anakcuan le ralar ec'ajol li te'cuank mokon te'xc'at li incienso chicuu.

9 Inc'a' ta'atmank jalan chic incienso sa' xben li artal a'in, chi moco ta'atmank jalan mayej, chi moco li ru li trigo, chi moco li vino tamayejak aran.

10 Li artal a'in k'axtesinbilak chi junaj cua chicuu nak laj Aarón tixq'ue ca'ch'inak lix quiq'uel li xul li tamayejak re xtz'amanquil xcuybal xmaqueb laj Israel chiru li xucub li cuan sa' xca' xucut̄il li artal. A'an tixbanu jun sut chiru li chihab. Jo'can ajcui' te'xbanu rajlal chihab li ralar xc'ajol li te'cuank mokon re xsantobresinuil li artal.

11 Ut li Ka'cua' quixye ajcui' re laj Moisés:

12 —Nak ta'cujlaheb laj Israel chi xjunjunkaleb te'mayejak chicuu re xcolbal rix lix yu'ameb re nak inc'a' te'camk.

13 Chixjunileb li ac xe'ajlac te'xq'ue ca'ch'in ma media onza li plata chok' xmayejeb. A'an li xq'ual lix mayejeb te'xq'ue cue lain li Ka'cua' jo' neque'bisoc sa' li tabernáculo.

14 Chixjunileb li ac que'xbanu junmay chihab te'xq'ue li mayej a'in chicuu.

15 Nak te'mayejak li junjunk re xcolbal rix lix yu'ameb, juntak'et xq'ual li te'xq'ue. Li biom tixq'ue media onza li plata ut jo'can ajcui' xq'ual tixq'ue li neba'.

16 Ut la'at taxoc li plata li te'xq'ue laj Israel re xcolbal rix lix yu'ameb. Ut tak'axtesi re li c'anjel li tauxmank sa' li tabernáculo. Li mayej a'an tajulticank re chicuu nak eb li ralar xc'ajol laj Israel que'xtoj rix lix yu'ameb.

17 Li Ka'cua' quiatinac cui'chic riq'uin laj Moisés ut quixye re:

18 —Teyib ajcui' jun li pila xna'aj li ha' riq'uin bronce re te'ch'ajok cui' laj tij. Ut teyib ajcui' riq'uin bronce lix na'aj li teq'ue cui'. Teq'ue li pila chiru li artal nach' riq'uin li tabernáculo. Ut teq'ue li ha' chi sa'.

19 Ut riq'uin li ha' li cuan sa' li pila te'xch'aj li ruk'eb ut te'xch'aj li rokeb laj Aarón jo'queb ajcui' li ralar.

20 Nak te'oc sa' li tabernáculo tento nak te'ch'ajok re nak inc'a' te'camk. Jo'can ajcui' nak te'oc chiru li artal chixc'atbal li mayej chicuu lain li Ka'cua'.

21 Tento te'xch'aj li ruk'eb ut li rokeb re nak inc'a' te'camk. Chalen anakcuan ut chi junelic li chak'rab a'an tenebanbil sa' xbeneb laj tij jo' ajcui' sa' xbeneb li ralar xc'ajol li te'cuank mokon.

22 Li Ka'cua' quiatinac cui'chic riq'uin laj Moisés ut quixye re:

23 —Tasic' li chabil ban li na-oc re xyibanquil li sununquil ban. Tasic' cablaju libra li chabil mirra, cuakib libra li canela ut cuakib libra li calamo, li sununc,

24 cablaju libra li casia a' yal chanru li bisleb li cuan sa' li tabernáculo ut oxib litro riq'uin media li aceite oliva.

25 Riq'uin chixjunil a'in teyib chi chabil li sununquil ban re xq'uebal sa' xbeneb li te'k'axtesik chi c'anjelac chicuu.

26 Teq'ue li aceite a'in chiru li tabernáculo ut chiru li Lok'laj Cax.

27 Teq'ue chiru li mex ut chiruheb chixjunil li nac'anjelac sa' li mex. Ut teq'ue li aceite chiru li candelero jo' ajcui' chiru chixjunil li nac'anjelac re xyibanquil lix xamlel. Teq'ue ajcui' li aceite chiru li artal li ta'atmank cui' li incienso.

28 Teq'ue li aceite chiru li artal bar ta'atmank cui' li mayej ut teq'ue chiru chixjunil li ch'ich' li ta'anjelac sa' li artal. Teq'ue ajcui' chiru li pila li te'ch'ajok cui' ut teq'ue ajcui' chiru lix c'ochlebal.

29 Jo'ca'in nak tek'axtesi cue chixjunil li c'a'ak re ru a'in ut santobresinbilakeb chic. Ut chixjunil li tach'e'ek' riq'uin li c'a'ak re ru a'in, santobresinbilak chic ta'canak.

30 Teq'ue li aceite sa' xjolom laj Aarón jo'queb ajcui' li ralar ut tak'axtesiheb chi c'anjelac chok' aj tij chicuu.

31 Tat'atinak riq'uin laj Israel ut taye reheb chi jo'ca'in. Chalen anakcuan a'in li aceite li taq'uehek' sa' xjolomeb le ralar ec'ajol li te'cuank mokon li te'k'axtesik chi c'anjelac chiru li Ka'cua'.

32 Li aceite a'in inc'a' naru xq'uebal sa' xben yalak ani xban nak li aceite a'in ac santobresinbil, chi moco taruk teyib jalan chic aceite chiru a'in, xban nak li aceite a'in santo ut tento teq'ue xlok'al.

33 Cui ani tixyib jun chic li aceite jo' a'in, li jun a'an taisyik sa' xyankeb laj Israel. Ut cui ani tixq'ue sa' xben junak li ma'cua' aj tij, a'an taisyik ajcui' sa' xyankeb laj Israel.

34 Ut li Ka'cua' quixye re laj Moisés: Sic' li chabil ban li na'c'anjelac re xyibanquil li incienso. Juntak'et riq'uin li junjunk taq'ue. Sic' lix k'ol li che' li sununc: li estacte, li uña aromático, li incienso ut li gálbano aromático xc'aba'eb.

35 Riq'uin a'an tayib jun li incienso k'axal chabil ut santo. Tajunaji ru chi us. Tayib chi chabil jo' neque'xyib li chabil sununquil ban.

36 Taq'ue' chi k'un yijachak ut taq'ue chiru li Lok'laj Çax, li cuan sa' li tabernáculo li tincuan'k cui' eriq'uin. Li incienso a'in, a'an k'axal lok'ak cheru.

37 Inc'a' teyib jalan chic incienso chiru a'in re ta'c'anjelak cheru. Li incienso a'in, a'an k'axtesinbil chicutu ut k'axal lok'ak cheru.

38 Cui ani tixyib junak chic incienso jo' a'in yal re tarutz', li jun a'an taisyik sa' xyankeb laj Israel.

31 Li Ka'cua' quiqatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Abi. Lain xinsic' ru laj Bezaleel sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Judá. Laj Bezaleel, a'an li ralar laj Uri ut laj Uri, a'an li ralar laj Hur.

3 Lain xinq'ue lin musik' re ut xinq'ue xna'leb re xjolominquil li c'anjel a'in. Cuan xna'leb ut naxnau xc'oxlanquil chanru tixyib chixjunil chi chabil.

4 Naxnau xc'anjelanquil chi chabil li oro, plata ut bronce. Ut naxnau xc'oxlanquil chanru tixq'ue xsahob ru li c'a'ru tixyib.

5 Naxnau xyibanquil chi chabil li tertuquil pec ut naxnau ajcui' xyibanquil chi chabil li che'. Naxnau xc'oxlanquil chanru tixbanu yalak c'a'ru chi c'anjelil.

6 Ut xinsic' ajcui' ru laj Aholiab chixtenk'anquil laj Bezaleel. Laj Aholiab, a'an li ralar laj Ahisamac xcomoneb li ralar xc'ajol laj Dan. Ut xinq'ue ajcui' xna'lebeb ut xcacuilal xch'oleb chixjunileb li te'c'anjelak re nak te'xbanu chixjunil li c'a'ru xinye acue.

7 Te'xyib li tabernáculo, jo' ajcui' li Lok'laj Çax, ut lix tz'apbal, jo' ajcui' chixjunil li ta'c'anjelak sa' li tabernáculo.

8 Te'xyib li mex jo' ajcui' li sec' li ta'c'anjelak sa' li mex. Te'xyib li candelero riq'uin tz'akal oro jo' ajcui' li ta'c'anjelak re xyibanquil lix mechil. Ut te'xyib li artal li te'xc'at cui' li incienso.

9 Ut te'xyib li artal li te'xc'at cui' li xul li te'xmayeja. Te'xyib ajcui' chixjunil li ta'c'anjelak sa' li artal. Ut te'xyib ajcui' li pila jo' ajcui' li xna'aj li te'xq'ue cui'.

10 Te'xyib li rak' laj Aarón li xbenil aj tij. Ut te'xyib ajcui' li rak'eb li ralar li te'roc'si nak te'oc chi c'anjelac chok' aj tij.

11 Te'xyib li aceite li taq'uehek' sa' xben li te'k'axtesik chi c'anjelac chicutu. Ut te'xyib li sununquil incienso li te'xmayeja sa' li tabernáculo. Tento te'xbanu chixjunil chi tz'akal jo' xinye acue, chan li Ka'cua'.

12 Ut li Dios quixye re laj Moisés:

13 —Taye a'in reheb laj Israel, “Che-oxlok' li hiloba' cutan ut chebanu li c'a'ru xinye ere. Cui laex tebanu li c'a'ru xinye ere, a'an ta'c'anjelak chok' retalil chicutu jo' ajcui' cheru laex nak lain li Ka'cua' Dios ut laex sic'bil eru inban. Ta'c'anjelak ajcui' chok' retalil chiruheb le ralar ec'ajol.

14 Che-oxlok' li hiloba' cutan xban nak a'an li lok'laj santil cutan chok' ere. Li ani tixmux ru li hiloba' cutan, a'an ta'camsik. Li ani natrabajic chiru li hiloba' cutan taisyik sa' eyank chi jun aj cua.

15 Cuakib cutan tetrabajik. Ut li xcuuk li cutan, a'an jun lok'laj hiloba' cutan. Ut a'an jun santil cutan chiru li Ka'cua' Dios. Li ani natrabajic chiru li hiloba' cutan, ta'camsik”, cha'akat reheb.

16 Laex aj Israel teoxlok' li hiloba' cutan. Jo'can ajcui' le ralar ec'ajol te'x-oxlok' ajcui'. Ut tebanu li xinye ere chi junelic k'e cutan jo' retalil li contrato li xakxo xcuanquil kaban.

17 A'an retalil chicutu lain jo' ajcui' cheru laex aj Israel xban nak chiru cuakib cutan xinyib li choxa jo' ajcui' li ruchich'och'. Sa' xcuak li cutan lain xinrak lin c'anjel ut sa' xcuuk li cutan xinhilan, chan li Dios re laj Moisés.

18 Nak quirake' chi atinac li Dios riq'uin laj Moisés sa' li tzul Sinaí, quixk'axtesi li cuib chi perpoquil pec re, li quixtz'iba cui' li chak'rab.

Que'xyib li cuacax oro

32 Eb li cristian que'xq'ue retal nak laj Moisés quibay chak chi suk'ic sa' li tzul. Que'xch'utub rib chiru laj Aarón ut que'xye re: —Tayib kadios re te'c'amok be chiku. Inc'a' nakanau c'a'ru xc'ul chak laj Moisés, li qui-isin chak ke sa' li tenamit Egipto, chanqueb.

2 Ut laj Aarón quixye reheb: —Isihomakeb lix ca'xic oro le rixakil, le ralaral jo' eb ajcui' le rabin ut c'amomak chak cue arin, chan.

3 Ut chixjunileb li cristian que'risiheb lix ca'xic oro ut que'xc'am riq'uin laj Aarón.

4 Laj Aarón quilajxc'ul li oro li jo' q'ual que'xc'am riq'uin. Quixha'obresi li oro ut quixyib jun ch'ina cuacax chiru. Riq'uin ch'ich' quixticobresi ru. Eb li cristian que'xye: —A'in li kadios, lao aj Israel. A'an li qui-isin chak ke sa' li tenamit Egipto, chan-queb.

5 Nak quirabi a'in, laj Aarón quixyib jun li artal chiru li cuacax oro ut quixye: —Cuulaj tonink'eik sa' xc'aba' li Kaçua' Dios, chan.

6 Jo' cuulajak chic que'cuulac ek'ela ut que'-mayejac ut que'xq'ue ajcui' lix c'atbil mayej. Ut eb li tenamit que'cua'ac ut que'uc'ac ut quilaje'xbanu li moco uxc ta naraj.

7 Ut li Dios quixye re laj Moisés: —Ayu, cuben. Tatxic riq'uinteb li cristian. C'ajo' xyibal ru yoqueb la tenamit li xacuisiheb chak sa' li tenamit Egipto.

8 Sa' junpat que'xk'et li cuatin. Ut que'xyib jun cuacax oro chok' xdioseb. Yoqueb chi mayejac chiru ut yoqueb chixlok'oninquil. Yoqueb chixyebal, “Li cuacax a'in, a'an li kadios, lao aj Israel. Li dios a'in, a'an li qui-isin chak ke sa' li tenamit Egipto”, chan-queb.

9 Ut li Kaçua' Dios quixye ajcui' re laj Moisés:



—Lain xinq'ue retal nak li cristian a'in k'axal cauheb xch'ol. Inc'a' neque'abin chicuu.

10 Canabin chixbanunquil li tincuj. Xchal injosk'il xbaneb. Tinsach ruheb chi jun aj cua. Ut laät, at Moisés, eb chic la cualal aç'ajol te'q'uiank ut te'tamk. Ut eb a'an chic li sic'bilakeb ru inban, chan li Dios.

11 Laj Moisés quixtz'ama chiru li Kaçua' Dios ut quixye re: —At Kaçua' Dios, çc'a'ut nak mas xchal la josk'il sa' xbaneb la tenamit? Riq'uin lix nimal açuanquial xacuisiheb chak sa' li tenamit Egipto.

12 ÇC'a'ut nak taq'ue açuib chi hobec' xbaneb laj Egipto? Eb a'an te'xye, “çC'a'ut nak li Dios xrisiheb arin ut xc'ameb sa' li chaki ch'och'yal re tixcamsiheb sa' li tzul? Quixsacheb chi junaj cua”, cha'keb. Maq'ue ajosk'il. Jal la c'a'ux. Maşach ruheb la tenamit.

13 Julticak açue laj Abraham ut laj Isaac ut laj Jacob. Eb a'an aj c'anjeleb chaçuu ut laät xayechi'i chi anchal açh'ol reheb. Xaye reheb nak taq'ue chi q'uianc ut chi nabaloc' li lalal xc'ajoleb jo' xq'uialeb li chahim sa' choxa. Ut xayechi'i jun chabil na'ajej reheb a'an chi junelic ut reheb ajcui' li lalal xc'ajol, chan laj Moisés.

14 Ut li Kaçua' Dios quixjal xc'a'ux ut inc'a' quixsacheb lix tenamit.

15 Laj Moisés quicube chak sa' li tzul. Quixc'am sa' ruk' li cuib chi perpoquil pec li tz'ib-anbil cui' li lajeb chi chak'rab. Tz'ibanbil li chak'rab chiru li perpoquil pec sa' xca'pac'alil.

16 Eb li perpoquil pec a'in xbanuhom li Dios. Li atin tz'ibanbil chiru li perpoquil pec, a' li Dios quitz'iban re.

17 Laj Josué quirabi li chokinc nak eb li tenamit yoqeb chixjapbaleb re. Quixye re laj Moisés: —çC'a'ru yoqeb li tenamit? C'ajo' nak yoqeb chi chokinc. Chanchan pletic yoqeb, chan.

18 Laj Moisés quixye re: —Inc'a'. Li chokinc nacuabi lain maçua' xyab pletic. Lain nacuabi nak bichanc yoqeb, chan.

19 Laj Moisés quijilloc chixc'atk lix muhebaleb. Quiril li cuacax oro ut quiril nak yoqeb chi xajoc chiru. C'ajo' nak quichal xjosk'il. Ut xban xjosk'il quixcut chi ch'och' li cuib chi perpoquil pec li cuan sa' ruk' ut aran que'jore' sa' xton li tzul.

20 Laj Moisés quixchap li cuacax oro li que'xyib ut quixc'at sa' xam. Chirix a'an quixque' ut quixq'ue lix poksil sa' li ha' ut sa' puers quixq'ue chi ruq'ueb.

21 Ut laj Moisés quixye re laj Aarón: —çC'a'ru xe'xbanu açue nak xaq'ueheb chi maçobc li tenamit a'in?—

22 Laj Aarón quixye: —Kaçua' Moisés, matjosk'o' cuiq'uin. Laät ac nacanau chanruheb li tenamit a'in. Nacanau nak te'raj xbanunquil li inc'a' us.

23 Eb a'an que'xye cue, “Yib kadios re ta-c'amok be chiku. Inc'a' nakanau c'a'ru xc'ul chak laj Moisés, li qui-isin chak ke sa' li tenamit Egipto”, chanqueb.

24 Lain xinye reheb nak ani cuan oro riq'uin xc'amak chak, chanquin reheb. Ut eb a'an xe'xc'am chak ut lain ca'aj cui' xincut li oro sa' xam ut aran xyalo' li cuacax oro a'in, chan.

25 Laj Moisés quiril nak eb li cristian inc'a' chic neque'xc'oxla li Dios. Quiril nak c'ajo' xyibal ru yoqeb chixbanunquil xban nak laj Aarón inc'a' xq'ue xna'lebeb ut que'xc'ut xxtutaneb chiruheb li xic' que'iloc reheb.

26 Tojo'nak laj Moisés quixakli sa' li oquebal bar cuan cui' lix muhebaleb. Quixye reheb: —Li ani naxpab li Kaçua' Dios, çhalkeb cuiq'uin, chan. Ut chixjunileb li lalal xc'ajol laj Leví que'xch'utut rib chiru laj Moisés.

27 Ut laj Moisés quixye reheb: —Jo'ca'in xye li Kaçua' Dios reheb laj Israel. “Chapomak le ch'ich' ut teşuti lix muhebaleb. Chixjunileb li inc'a' niquine'xpab teşamsi. Usta eras, usta eritz'in, usta erch'alal, usta erch cabal, taçamsik,” chan.

28 Eb laj Leví que'xbanu li c'a'ru quixye laj Moisés. Ut oxib mil chi cristian que'xcamsi sa' li cutan a'an.

29 Laj Moisés quixye reheb laj Leví: —Sa' li cutan a'in xakabanbilex chi c'anjelac chiru li Kaçua' Dios chok' aj tij. Li Dios texrosobtesi sa' li cutan a'in xban nak xebanu li c'a'ru quixye. Xecamsi li que'k'etoc re li ratin li Dios usta eras, usta eritz'in, usta le lalal ec'ajol, chan.

30 Jo' cuulajak chic laj Moisés quixye reheb li tenamit: —Laex xexmaçob. Anakcuan tintakek' sa' li tzul bar cuan cui' li Kaçua' Dios. Tintz'ama chak ecuybal chiru li Dios ut mare taçuyek' emaç, chan.

31 Tojo'nak laj Moisés quisuk'i cui'chic riq'uin li Dios ut quixye re: —Eb li tenamit a'in nimla maç que'xbanu. Que'xyib lix dioseb oro.

32 Ut anakcuan tintz'ama chaçuu, banu usilal, chacuy lix maqeb. Cui inc'a' naru taçuy lix maqeb, banu usilal taçuisi lin c'aba' sa'

la hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li tiq̄ueb xch'ol, chan.

33 Ut li Dios quixye re laj Moisés: —Inc'a'. Li ani xe'maçob chicuu, a'an li tincuisi xc'aba' sa' lin hu.

34 Ayu. Cuben ut tate'amok be chiruheb li tenamit. Texxic sa' li na'ajej xinye açue. Ut lin ángel taç'amok be çaçuu. Aban nak taçuulak xk'ehil tinrakok atin sa' xbeneb, aran te'xtoj lix maqueb, chan li Dios.

35 Ut li Kaçua' Dios quixtakla jun raylal sa' xbeneb li tenamit xban nak que'xq'ue chi yib- aç li cuacax oro xban laj Aarón.

Li Dios naxyechi'i reheb laj Israel nak taçochbeniheb

33 Li Dios quixye re laj Moisés: —Ayu- kex, c'ameb li tenamit li xacuisiheb çak aran Egipto. Texxic sa' li na'ajej li xinyechi'i reheb laj Abraham, laj Isaac, jo' ajcui' laj Jacob nak xinye reheb, “Tinsi li na'ajej a'in reheb le ralal ec'ajol.”

2 Ut lajin tintakla li ángel çaçuu. Ut sa' li na'ajej a'an tincuisiheb laj cananeo, laj amorre, laj heteo, laj ferezeo, laj heveo jo' eb ajcui' laj jebuseo.

3 Texxic sa' li çabil na'ajej li cuan cui' li sahil echej. Laj inc'a' texcuochbeni sa' li be. Naru texinsach chi junaj cua xban nak k'axal cau ech'ol, chan li Dios.

4 Nak que'rabi nak li Dios quiatinac riq'uin cacuil atin, que'raho' xch'oleb li tenamit. Ut inc'a' chic que'rocsi lix sahob ru li rak'eb.

5 Ac xyehom li Dios re laj Moisés nak tixye li atin a'in reheb li tenamit. —Ye reheb laj Israel, chan, nak k'axal cauheb xch'ol. Cui tincuochebheb junpatak naru tinsacheb chi junaj cua. Inc'a' chic te'rocsi lix sahob ru li rak'eb re nak tinnau ma yoqueb chinpaban- quil, chan li Dios.

6 Xban a'an nak eb laj Israel que'risi lix sahob ru li rak'eb nak cuanqueb sa' li tzul Horeb xc'aba' ut inc'a' chic que'rocsi.

Li tabernáculo

7 Tabernáculo xc'aba' li muhebal li neque'x- ch'utub cui' ribeb chixlok'oninquil li Dios. Li bar nocoxe'hilank cui' laj Israel, laj Moisés naxq'ue li tabernáculo chire li na'ajej cuan- queb cui' lix muhebaled li cristian. Nak junak naraj xlok'oninquil li Dios, naxic sa' li taber- náculo.

8 Yalak jok'e naxic laj Moisés sa' li taberná- culo, chixjunileb li cristian neque'xakli sa' li

oquebal re lix muhebaled ut aran neque'oy- benin toj neque'ril nak laj Moisés na-oc sa' li tabernáculo.

9 Nak laj Moisés na-oc sa' li tabernáculo, li chok nacube ut nacana sa' li oquebal. Ut li Dios naatinac riq'uin laj Moisés.

10 Nak eb li cristian neque'ril li chok sa' li oquebal re li tabernáculo, neque'xlok'oni li Dios chire li oquebal re lix muhebaled.

11 Ut naatinac li Dios riq'uin laj Moisés jo' nak neque'atinac cuib li ramigueb rib. Nak nasuk'i laj Moisés sa' xmuhebal, laj Josué laj c'anjel chiru, nacana sa' li tabernáculo. Li saj cuiñk a'in, a'an li ralal laj Nun.

Li Kaçua' Dios quixye nak taçuank riq'uibeb laj Israel

12 Laj Moisés quixye re li Dios: —Laat xay- eue nak tinc'amok be chiruheb li cristian, aban inc'a' xay- eue ani taçochbenink eue. Ut xay- eue nak sic'bil cuu aban. Xay- eue ajcui' eue nak xinc'am cuib sa' usilal çaçuu.

13 Cui lajin xinc'am cuib sa' usilal çaçuu, banu usilal ye eue chi tz'akal li c'a'ru taçuaj laat re nak tinnau chi tz'akal c'a'ru taçuaj ut tinc'am cuib sa' usilal çaçuu. Banu usilal jul- ticak ajcui' açue nak açue li tenamit a'in, chan.

14 Ut li Dios quixye re laj Moisés: —Lajin cuankin açuiq'uin ut riq'uin a'an çac'ojob ach'ol, chan.

15 Ut laj Moisés quixye re: —Cui inc'a' tat- cuank kiq'uin, moaçuisi sa' li na'ajej a'in.

16 Cui inc'a' tatauank kiq'uin, çchanru nak taç'utunk chiruheb li jalan xtenamiteb nak laç xkac'am kib sa' usilal açuiq'uin? Cui laat tatauank kiq'uin, chixjunileb li tenamit sa' ruchich'och' te'xnau nak laç sic'bil ku aban, chan laj Moisés.

17 Ut li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Lajin tinbanu li c'a'ru xatz'ama chicuu xban nak laat xac'am açuib sa' usilal cuiq'uin ut laat sic'bil açuu inban, chan.

18 Laj Moisés quixye cui'chic re: —Tintz'ama çaçuu nak taç'ut chicuu lix nimal alok'al, chan.

19 Li Dios quixye: —Lajin tinc'ut çaçuu chixjunil li cuusilal ut tixye lin c'aba' açue. Lajin li nimajcual Dios. Tincuil xtok'obaleb ru li ani li tincuj ut tincuuxtanaheb ajcui' ru li ani tincuj.

20 Inc'a' naru taçuil cuu. Li ani taçlok cuu taçamk, chan li Dios.

21 Li Dios quixye ajcui' re laj Moisés: —Tat- xaklik sa' xben li pec nach' cuanquin cui'.

22 Ut ļain tating'ue sa' jun li ch'ina ochoch pec aran. Tatintz'ap riq'uin cuuk' ut aran tatincol nak yō chi numec' inlok'al.

23 Nak ac xinnume!, tincuisi li cuuk' ut li cuix taçuil. Aban li cuu inc'a' taçuil, chan li Dios.

**Quixq'ue cui'chic li lajeb chi chak'rab
li Dios**

34 Li Dios quixye re laj Moisés: —Ta-
tiçobresi ru cuibak li pec jo' li cuib
li xajor junxil. Ut chiruheb a'an ļain tin-
tz'iba lin chak'rab li xcuan chiruheb li xa-
jor.

3 Taçuresi açuib ut cuulaj ek'ela, tattakek'
chiru li tzul Sinaf. Aran tatsuulak cuiq'uin sa'
xben li tzul.

3 Aļunes tatxic. Ma ani taç'am chaçuib. Ma
jun reheb li tenamit naru tatakek' yalak bar
chiru li tzul chi moco li quetomk taichajibk
sa' li tzul, chan li Dios.

4 Tojo'nak laj Moisés quixtiçobresi li cuib chi
pec chanchan ajcui' li quixjor junxil. Qui-
cuacli ek'ela ut quitake' chiru li tzul. Quix-
c'am sa' ruk' li cuib chi pec. Jo' quiyeh'e re
xban li Dios, jo'can quixbanu.

5 Ut li Kaçua' Dios quicube sa' li chok. Qui-
cuulac cuan cui' laj Moisés. Li Dios quix-
ch'olob xyalal chirix lix nimal cuanquial jo'
ajcui' lix lok'al.

6 Li Dios quinume' chiru laj Moisés ut quixye
re: —Lain li Kaçua' Dios. Lajin li nimajcual
Dios. Lajin li nintok'oban u ut ļain ajcui' nin-
uxtanan u. Lajin inc'a' ninjosk'o' chi junpat.
Numtajenak lin rahom. Ma jaruj ninpalto'.
Cuanquin chi junelic.

7 Lajin chi q'uila ok'ob li cristian nacuuxtanh-
ahab ru. Nincuy li q'uila maç li neque'xbanu.
Eb li neque'maçob te'xtoj rix lix maç. Nin-
rahobtesihab li alal c'ajolbej riq'uin lix
maçeb lix na' xyucua'eb toj sa' rox sa' xça
xtasalil li ralar xc'ajoleb, chan li Dios.

8 Sa' junpat quixxulub lix jolom laj Moisés ut
quixlok'oni li Dios.

9 Ut quixye: —At Kaçua', cui tinc'am cuib sa'
usilal açuiq'uin, banu usilal tatsuank sa' ka-
yank. Usta cau kach'ol, chacuy kamaç. Ut
choaç'ul cui'chic chok' acualal aç'ajol, chan
laj Moisés.

10 Ut li Dios quixye: —Lain tinbanu lin con-
trato eriq'uin. Chiruheb chixjunileb li cristian
tinc'ut lin cuanquial. Ma jun cua erilom sa'
ruchich'och' li tinbanu ļain. Ut chixjunileb laj
Israel te'ril li tinbanu ut te'xnau nak a'an

xbanuhom li Dios xban nak nimla sachba
ch'olej li tinbanu eriq'uin.

**Que'q'uehe' xna'lebeb laj Israel re nak
inc'a' te'xlok'oni li jalanil dios**

11 Q'ue retal li c'a'ru tinye açue anakcuan.
Oc cue chirisinquileb cheru eb laj amorreo,
eb laj cananeo, eb laj heteo, eb laj ferezeo, eb
laj heveo, jo' eb ajcui' laj jebuseo.

12 Chebanu cuent ut mebanu junak contrato
riq'uineb li tenamit li cuanqueb sa' li na'ajej
li xic cui' ere. Naru nequeq'ue erib chi aļec
xbaneb.

13 Tejuç' chi junaj cua lix artaleb ut tepo'
ajcui' lix dioseb Asera xc'aba'. Teyoq'ui li che'
li neque'xxakaxi aran li neque'xlok'oni ru.

14 Melok'oni jalanil dios xban nak ļain li
Kaçua' Dios ut inc'a' nacuulac chicuu nak
jalan teq'ue xlok'al.

15 Mebanu junak contrato riq'uineb xban nak
cui tebanu a'an naru nequejunaji erib
riq'uineb. Melok'oni lix dioseb ut nak taçuank
lix nink'e lix dioseb, mexxic chi cua'ac
riq'uineb nak texbokek' xbaneb.

16 Cui laex teşumub le ralar riq'uin lix
rabineb, a'an ajcui' taç'amok xbeheb le ralar
chixlok'oininquil lix dioseb xban nak eb a'an
neque'xlok'oni li jalanil dios.

17 Meyib ejalanil dios.

Eb lix nink'e laj Israel

18 Jo' xinye ere, sa' li po Abib xc'aba' tex-
nink'eik. Cuukub cutan teçua' li caxlan cua li
maç'a' xch'amal. Ac ch'olch'o nak tebanu a'in
sa' li po Abib xban nak sa' li po a'in xex-el
chak sa' li tenamit Egipto.

19 Chixjunileb li xben le ralar cue ļain jo' eb
ajcui' li xben raleb le quetomk, li coc' telom.
20 Li xben raleb li bur, carner teq'ue chok'
ruchil. Cui inc'a' teq'ue ruchil tento nak tetok
xcux li ch'ina bur. Ut tento nak teq'ue ruchil
li xben eralal. Chixjunilex texmayejak jo'
xinye ere.

21 Cuakib cutan textrabajik. Sa' xcuuk li
cutan texhilank. Usta xk'ehil li aç, usta xk'e-
hil li k'oloc jo'ca'in tebanu.

22 Texnink'eik nak teşic' li xben ru li trigo ut
texnink'eik cui'chic sa' xk'ehil li k'oloc.

23 Oxib sut chiru li jun chihab chejunilex
laex çuink texxic sa' li tabernáculo chinlok'-
oininquil. Lajin li Kaçua' Dios. Lajin le Dios laex
aj Israel.

24 Lajin tincuisihab li cuanqueb sa' li na'ajej
li xinyechi'i ere ut tinq'ue xtz'akob le na'aj.

Mac'a'ak chic ec'a'ux chirix le ch'och' nak texxic chinlok'oninquit oxib sut chiru li jun chihab. Ma ani chic tamak'ok cheru.

25 Nak texnink'eik re xjulticanquil nak xexcuisi chak sa' li tenamit Egipto, temayeja junak li xul chicuu ut memayeja lix quiq'uel rochben li caxlan cua li cuan xch'amal. Ut mexoc li na-ela'an re cuulaj.

26 Li xben ru le racuimk tec'am sa' li na'ajej li niquine'xlok'oni cui'. Mечhik xtibel li ch'ina chibat sa' xya'al xtu' lix na', chan li Dios.

Laj Moisés quixc'ul cui'chic xca' cua li lajeb chi chak'rab

27 Ut li Ka'cua' Dios quixye re laj Moisés: —Tatz'i'baheb li atin a'in. Riq'uin li atin a'in xinbanu lin contrato acuiq'uin ut jo' ajcui' riq'uibeb laj Israel.—

28 Ca'c'al cutan (40) ut ca'c'al k'o'jy'in quicana aran laj Moisés riq'uin li Dios. Inc'a' quicua'ac ut inc'a' qui-uc'ac. Ut quixtz'iba li contrato chiru li cuib chi pec. A'aneb li lajeb chi chak'rab.

29 Nak laj Moisés quicube cui'chic chak chiru li tzul Sinaf quixc'am chak sa' ruk' li cuib chi perpoquil pec li tz'ibanbil cui' li chak'rab. Ut quilemtz'un li rilobal laj Moisés xban nak quiatinac li Dios riq'uin. Ut laj Moisés inc'a' naxnau nak nalemtz'un li rilobal.

30 Laj Aarón ut chixjunileb laj Israel que'ril nak nalemtz'un li rilobal laj Moisés. Que'xucua' xban ut inc'a' que'nach'oc riq'uin.

31 Tojo'nak laj Moisés quixbok laj Aarón jo' eb ajcui' li cui'nk li neque'c'amoc be chiruheb laj Israel. Que'nach'oc riq'uin ut laj Moisés quiatinac riq'uibeb.

32 Chirix a'an chixjunileb laj Israel que'jiloc ut laj Moisés quixserak'i reheb chixjunil li quiehe' re xban li Ka'cua' Dios nak cuan sa' li tzul Sinaf.

33 Nak quirake' chi atinac riq'uibeb, laj Moisés quixtz'ap li ru riq'uin jun li t'icr.

34 Rajlal nak naxic chi atinac riq'uin li Dios, laj Moisés narisi li t'icr sa' ru. Nak nasuk'i cui'chic riq'uibeb laj Israel naxq'ue cui'chic li t'icr sa' ru ut naxye reheb li c'a'ru nayehe' chak re xban li Dios.

35 Ut eb laj Israel neque'ril nak nalemtz'un li ru laj Moisés. Xban a'an laj Moisés naxtz'ap cui'chic li ru riq'uin li t'icr. Ca'aj cui' nak yo' chi atinac riq'uin li Dios narisi li t'icr sa' ru.

35 Laj Moisés quixch'utubeb chixjunileb li ralar xc'ajol laj Israel ut quixye reheb: —Li Ka'cua' xq'ue jun li chak'rab tento takabanu. A'an a'in:

2 Cuakib cutan ajcui' tetrabajik ut sa' li xcuuk li cutan texhilank xban nak li cutan a'an santobresinbilak re nak teq'ue xlok'al li Ka'cua'. Ani tatrabajik sa' li hilobal cutan, a'an tacamsik.

3 Chi moco le xam tetz'ab sa' le rochoch sa' li hilobal cutan.

4 Laj Moisés quiatinac riq'uibeb li ralar xc'ajol laj Israel ut quixye reheb: —A'an a'in li c'a'ru xye li Ka'cua' re takabanu.

5 Texoc jun li mayej chok' re li Ka'cua'. Teq'ue chi anchal ech'ol li jo' q'ual na-ala sa' ech'ol xq'uebal. Teq'ue li oro, li plata, li bronze,

6 li t'icr azul, li t'icr purpura, ut li t'icr cak jo' ajcui' li chabil t'icr lino ut li t'icr yibanbil riq'uin li rismal li chibat.

7 Jo' ajcui' lix tz'umal li carner bonbil riq'uin caki bon ut li chabil tz'um rixeb li tz'i' ha', jo' ajcui' li chabil che' acacia.

8 Teq'ue li aceite re li candil, jo' ajcui' li ban li nac'anjelac re xyibanquil li aceite li neque'xq'ue sa' xbeneb li te'k'axtesik chi c'anjelac chicuu, jo' ajcui' li ban li nac'anjelac re xyibanquil li sununquil incienso.

9 Ut teq'ue li tertuquil pec ónice, jo'queb ajcui' li chabil pec re xq'uebal xsahob ru li efod ut li pectoral.

10 Chalkeb chixjunileb li cuanqueb xna'leb sa' eyank ut xyibakeb li c'a'ak re ru chi chabil xyibanquil jo' quixye li Ka'cua'.

11 Te'xyib chixjunil li tac'anjelac re li tabernáculo. Te'xyib li lok'laj muhebal jo' ajcui' li taoc sa' xben. Te'xyib li ganchos ut li tz'alam che' ut li che' li na-oc chi k'ek'o', jo' ajcui' li okech ut lix na'ajeb li te'q'uehek' cui'.

12 Te'xyib li Lok'laj Cax ut li che' re xpakonquil ut te'xyib ajcui' lix tz'apbal re jo' ajcui' li t'icr li tac'anjelac chok' tas.

13 Te'xyib li mex ut li che' re xpakonquil ut te'xyib ajcui' chixjunil li c'a'ak re ru tac'anjelac sa' li mex. Ut te'xyib ajcui' li caxlan cua li tamayejak.

14 Te'xyib li candelero, li te'xq'ue cui' li cuukub chi candil. Ut te'xyib li ch'ich' li te'c'anjelac re xyibanquil lix mechil. Ut te'xyib ajcui' li candil ut li aceite li tac'anjelac chok' xya'al.

15 Te'xyib li artal li te'xc'at cui' li incienso jo' ajcui' li che' re xpakonquil. Te'xyib li aceite li te'xq'ue sa' xbeneb li te'k'axtesik chi c'anjelac chicuu ut te'xyib ajcui' li sununquil incienso ut li t'icr li taq'uehek' chiru li oquebal re li tabernáculo.

16 Ut te'xyib li artal li tac'atmank cui' li

mayej rochben li ch'ich' bronce li hopox ru. Ut te'xyib li che' re xpakonquil, jo' ajcui' chixjunil li tač'anjelak sa' li artal. Ut te'xyib ajcui' li pila rochben lix c'ochlebal.

17 Te'xyib li t'icr li tešut cui' li nebal re li tabernáculo, jo'queb ajcui' li okech rochbened lix na'ajeb li te'q'uehek' cui'. Ut te'xyib li nimla t'icr li tač'uehek' chiru li oquebal re li nebal.

18 Te'xyib li c'am jo' ajcui' li ch'ich' li tačapok re sa' ch'och' li rokechal li tabernáculo jo' ajcui' li rokechal li nebal.

19 Te'xyib li rak'eb laj tij li te'c'anjelak sa' li tabernáculo. Te'xyib li rak' laj Aarón li xbenil aj tij jo' ajcui' li rak'eb li lalal re nak te'c'anjelak chok' aj tij.

20 Nak quirake' laj Moisés chi atinac riq'uineb laj Israel, que'suk'i sa' lix na'ajeb.

21 Ut chixjunileb li qui-ala sa' xch'oleb, que'x'q'ue lix mayejeb re li Kačua' chi anchaleb xch'ol re nak taruk te'xyib li tabernáculo jo' ajcui' chixjunil li tač'anjelak aran jo' ajcui' re xyibanquil li rak'eb laj tij.

22 Que'cuulac li cuink jo' ajcui' li ixk ut que'xc'am lix mayejeb li jo' q'ual qui-ala sa' xch'oleb lix'uebal. Ut chi anchal xch'oleb que'xq'ue lix k'oleb ut lix ca'xiq'ueb ut lix matk'abeb jo' ajcui' li cadeneb li neque'xq'ue chi ruk'eb jo' ajcui' li tertõquil pec. Ut chixjunileb que'xmajeja chiru li Kačua' li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin oro.

23 Chixjunileb li cuanqueb t'icr riq'uineb, que'xq'ue chok' xmajejeb. Que'xq'ue li t'icr azul, li t'icr púrpura, ut li t'icr cak. Ut que'x'q'ue ajcui' li chabil t'icr lino jo' ajcui' li t'icr yibanbil riq'uin li rismal li chibat. Ut que'x'q'ue ajcui' li rix li carner bonbil riq'uin caki bon jo' ajcui' li chabil tz'um, rixeb li tz'i' ha'.

24 Ut chixjunileb li cuanqueb plata malaj bronce riq'uineb, que'xc'am ut que'xmajeja re li Kačua'. Ut chixjunileb li cuanqueb li che' acacia riq'uineb, que'xq'ue chok' xmajejeb re xyibanquil li c'a'ak re ru re li tabernáculo.

25 Ut chixjunileb li ixk li que'xnau quemoc, que'xquem li t'icr riq'uin li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak ut li chabil nok' lino ut que'xq'ue chok' xmajejeb.

26 Ut eb li ixk li que'xnau bakoc nok', que'xbak li nok' riq'uin rismal li chibat jo' qui-ala sa' xch'oleb.

27 Eb li neque'taklan sa' xyankeb laj Israel que'xq'ue li chabil pec ónice li tač'anjelak re xyibanquil li efod ut que'xq'ue ajcui' li tertõquil pec li tač'uehek' chiru li pectoral.

28 Ut que'xq'ue ajcui' li aceite re li xam ut que'xq'ue ajcui' li ban re xyibanquil li aceite li neque'xq'ue sa' xbened li te'k'axtesik chi c'anjelac chiru li Kačua', ut jo' ajcui' re xyibanquil li sununquil incienso.

29 Chixjunileb laj Israel jo' cuink jo' ixk, jo' qui-ala sa' xch'oleb tenk'anc, que'xq'ue lix mayejeb chi anchal xch'oleb re nak tauxmank li quixye li Kačua' re laj Moisés. Jo'can nak que'xq'ue lix mayejeb re lix c'anjel li Kačua'.

30 Ut laj Moisés quixye reheb laj Israel: —Q'uehomak retal. Li Kačua' xsic' ru laj Bezaleel sa' xyankeb li lalal xc'ajol laj Judá. Laj Bezaleel, a'an li lalal laj Uri. Ut laj Uri, a'an li lalal laj Hur.

31 Ut li Dios quixq'ue lix musik' re ut quixq'ue xna'leb laj Bezaleel re xjolominquil li c'anjel a'in. Cuan xna'leb ut naxnau xc'oxlanquil chanru tixyib chixjunil chi chabil.

32 Naxnau xc'anjanquil chi chabil li oro, plata, ut bronce ut naxnau xc'oxlanquil chanru tixq'ue xsahob ru li c'a'ru tixyib.

33 Naxnau xyibanquil chi chabil li tertõquil pec ut naxnau ajcui' xyibanquil chi chabil li che'. Naxnau xc'oxlanquil chanru tixbanu yalak c'a'ru chi c'anjelil.

34 Ut li Dios quixq'ue xna'leb laj Bezaleel re xc'utbal chiruheb li jun ch'ol chic chanru te'c'anjelak. Ut quixq'ue ajcui' xna'leb laj Aholiab li lalal laj Ahisamac xcomoneb li lalal xc'ajol laj Dan.

35 Quixq'ue xna'lebeb chixbanunquil chixjunil li c'anjel chi chabil ut chi ch'ina'us ut quixq'ue ajcui' xna'lebeb re xc'oxlanquil chanru te'xbanu. Neque'xnau xyibanquil lix sahob ru li t'icr riq'uin li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak jo' ajcui' li chabil nok' lino. Neque'xnau ajcui' quemoc ut xc'oxlanquil chanru xq'uebal lix sahob ru.

36 Laj Bezaleel ut laj Aholiab ut chixjunileb li cuink li cuanqueb xna'leb sic'bileb ru re te'xbanu li c'anjel a'in. Ut li Dios quixq'ue xna'lebeb chixbanunquil chi tz'akal re ru jo' quixye, chan laj Moisés.

2 Jo'can nak laj Moisés quixbokeb laj Bezaleel ut laj Aholiab ut chixjunileb li cuanqueb xna'leb chixbanunquil chi us li c'anjel. Que'ala sa' xch'oleb oquenc sa' li c'anjel a'in, ut li Dios quiq'uehoc xna'lebeb re xbanunquil.

3 Ut laj Moisés quixk'axtesi reheb li mayej li que'xq'ue laj Israel re te'xtiq'uib xyibanquil li c'a'ak re ru tač'anjelak re li tabernáculo. Ut rajlal cutan eb laj Israel que'xc'am lix mayejeb jo' qui-ala sa' xch'oleb xq'uebal.

4 Ut eb li yoqueb chi c'amoc be sa' li c'anjel que'xcanab lix c'anjel ut que'coeb riq'uin laj Moisés.

5 Ut que'xye re: —K'axal nabal cui'chic li mayej yoqueb chixq'uebal li tenamit. Ac xtz'akloc li jo' q'ui'al taç'anjelak ke re xyib-anquil chixjunil li quixye li Kaçua', chanqueb.

6 Ut laj Moisés quixtakla xyebal reheb chixjunileb nak te'xcanab xq'uebal lix mayejeb re li tabernáculo. Jo'can nak eb laj Israel que'xcanab xq'uebal lix mayejeb,

7 xban nak ac xtz'akloc chixjunil li c'a'ru qui-c'anjelak reheb re li c'anjel ut toj cuan li quielan.

8 Ut eb li neque'xnau yibanc t'icr chi us sa' xyankeb li yoqueb chi c'anjelak que'xyib li tabernáculo riq'uin lajeb chi t'icr. Que'xyib riq'uin li çabíl bakbil nok' lino ut riq'uin li nok' azul, li nok' púrpara ut li nok' cak. Ut que'xq'ue li querubines chiru li t'icr a'an chok' xsahob ru chi çabíl xyibanquil.

9 Li lajeb chi t'icr, juntak'et xnínkal que'xq'ue. Cablaju metro riq'uin media xnínkal rok ut cuib metro li xnínkal ru.

10 Que'xletz chi ribil li ob chi t'icr. Ut jo'can cui'chic que'xbanu riq'uin li ob chic. Que'xletz cui'chic chi ribil rib.

11 Que'xyib ajcui' xna'aj li gancho chire li nimla t'icr li ob ru li ac que'xyib. Que'xyib a'an riq'uin nok' azul. Jo'can cui'chic que'xbanu riq'uin li nimla t'icr jun chic li que'xyib.

12 Mero ciento xchapbal li gancho que'xq'ue chire li junjünk. Mero ciento re li jun ut mero ciento cui'chic re li jun chic re nak te'xchap rib chi us li cuib chi nínki t'icr.

13 Ut que'xyib ajcui' mero ciento li gancho riq'uin oro re li junjünk chi t'icr re te'xchap rib chi us riq'uin li jun chic re nak li rix li tabernáculo taçanaç chi tz'aptz'o ru.

14 Que'xyib ajcui' junlaju li t'icr yibanbil riq'uin rismal li çibat re xtz'apbal xben li tabernáculo.

15 Li junlaju chi t'icr a'in li que'xyib, junta-k'et xnínkal que'xq'ue. Oxlaju metro riq'uin media xnínkal rok li junjünk ut cuib metro lix nínkal ru li junjünk.

16 Que'xletz chi ribil rib li ob chi t'icr. Ut jo'can cui'chic que'xbanu riq'uin li cuakib chic. Que'xletz cui'chic chi ribil.

17 Ut que'xyib mero ciento li xchapbal li gancho chire li junjünk. Mero ciento re li jun ut mero ciento cui'chic chire li jun chic.

18 Ut que'xyib ajcui' mero ciento li gancho

riq'uin li çh'ich' bronce re nak te'xchap rib li t'icr chi us riq'uin li jun chic re nak junaj ru taçanaç.

19 Ut que'xyib li rix li carner bonbil riq'uin caki bon re te'xq'ue sa' xben li tabernáculo. Ut que'xyib ajcui' li çabíl tz'um rixeb li tz'i' ha' re te'xq'ue sa' xben.

20 Ut riq'uin li che' acacia que'xyib li tz'alam che' li taoc chi xakxo.

21 Çahib metro riq'uin media li xnínkal rok li junjünk chi tz'alam che' ut ob xcaç'al (65) centímetro li xnínkal ru.

22 Ca'cab rok li junjünk chi tz'alam che' que'xq'ue re nak us taçanaç sa' lix na'aj. Jo'can que'xbanu re chixjunil li tz'alam che' li taç'anjelak re xyibanquil li tabernáculo.

23 Que'xyib junmay li tz'alam che' re li tabernáculo re te'xq'ue sa' li jun pac'al li nacana sa' li sur.

24 Ut que'xyib ajcui' riq'uin plata ca'ç'al xna'ajeb li rok li tz'alam che' li te'q'uehek' cui'. Ca'cab xna'aj li rok li junjünk chi tz'alam che' que'xyib.

25 Ut que'xyib ajcui' junmay chic li tz'alam che' re te'xq'ue jun pac'al li tabernáculo li nacana sa' li norte.

26 Ut que'xyib ajcui' riq'uin plata ca'ç'al chic xna'ajeb li rok li tz'alam che' li te'q'uehek' cui'. Ca'cab xna'ajeb li rok li junjünk chi tz'alam che'.

27 Ut que'xyib cuakib chic li tz'alam che' re te'xq'ue chirix li tabernáculo sa' xjajal li na-oc cui' li sak'e.

28 Ut que'xyib ajcui' cuib chic li tz'alam che' re te'xq'ue sa' xuc chirix sa' xca' pac'alil.

29 Li cuib chi tz'alam che' a'in que'xchap rib tak'a ut takec' riq'uin gancho. Jo'can que'xbanu riq'uin li cuib chi tz'alam che' li te'çanaç sa' xxuc.

30 Jo'can nak cuakxakib li tz'alam che' li quic'anjelak ut cuaklaju li xna'aj li rokeb yibanbil riq'uin plata. Ca'cab xna'ajeb li rok li junjünk chi tz'alam che'.

31 Que'xyib ob li che' riq'uin li che' acacia re te'xq'ue chi k'ek'o chiru li tz'alam che' li nacana jun pac'al.

32 Ut que'xyib ob chic li che' re te'xq'ue chi k'ek'o chiru li tz'alam che' li cuan jun pac'al chic. Ut que'xyib ob chic li che' re te'xq'ue chi k'ek'o chiru li tz'alam che' li cuan chirix sa' xjajal li na-oc cui' li sak'e.

33 Li che' li que'xq'ue chi k'ek'o sa' xyi quicuulac sa' li xuc jun pac'al ut toj sa' li xuc jun chic.

34 Ut que'xletz li oro chiru li tz'alam che'. Ut que'xyib ajcui' riq'uin oro li argollas li te'xletz chiru li tz'alam che' li te'numek' cui' li che' chi k'ek'o. Ut que'xletz ajcui' li oro chiru li che' a'in li tic rix li te'xq'ue chi k'e-k'o.

35 Ut que'xyib li t'icr li taoc chok' tas. Que'xyib riq'uin li nok' azul, li nok' púr-pura ut li nok' cak, ut riq'uin li bakbil nok' lino. Ut chok' xsahob ru li t'icr a'an, que'xq'ue li que-rubines chiru chi chabil xyibanquíl.

36 Ut que'xyib cahib li okech riq'uin li che' acacia ut que'xq'ue oro chirix. Que'xletz cahib li gancho oro chiru li okech cahib. Chiru li gancho a'an te'xq'ue li nimla t'icr. Ut que'xyib ajcui' riq'uin plata cahib xna'aj li okech.

37 Ut que'xyib ajcui' jun li nimla t'icr li te'x-q'ue sa' li oquebal re li tabernáculo. Que'xyib li t'icr a'an riq'uin li nok' azul, li nok' púr-pura, ut li nok' cak ut riq'uin li bakbil nok' lino. Que'xq'ue xsahob ru chi chabil xyiban-quíl.

38 Ut que'xyib ajcui' ob li rokechal ut que'xyib ob li gancho re xchappal li t'icr chiru li okech. Que'xletz li oro chirix li ob chi che'. Ut que'xyib ajcui' riq'uin bronce ob xna'ajeb li okech.

37 Ut laj Bezaleel quijolomin reheb nak que'xyib li Lok'laj Cax riq'uin li chabil che' acacia. Jun metro riq'uin lajeb centímetro li rok que'xq'ue. Ut ob xcaç'al (65)

centímetro xanimal li ru ut ob xcaç'al centímetro xteram que'xq'ue.

2 Ut que'xletz li tz'akal oro chirix ut chi sa' ut que'xq'ue ajcui' lix sahub ru yibanbil riq'uin oro chire li caç bar tahilank cui' lix tz'apbal re.

3 Que'xyib cahib li argollas oro ut que'xletz sa' xxuc li caç, cuib sa' jun pac'al ut li cuib chic sa' li jun pac'al chic.

4 Que'xyib cuib li che' tic rix yibanbil riq'uin li chabil che' acacia ut que'xletz oro chirix.

5 Que'xnumsi li che' a'an sa' li argollas li letzlo sa' xca xucutil li caç re nak riq'uin li che' a'an te'xpako li caç.

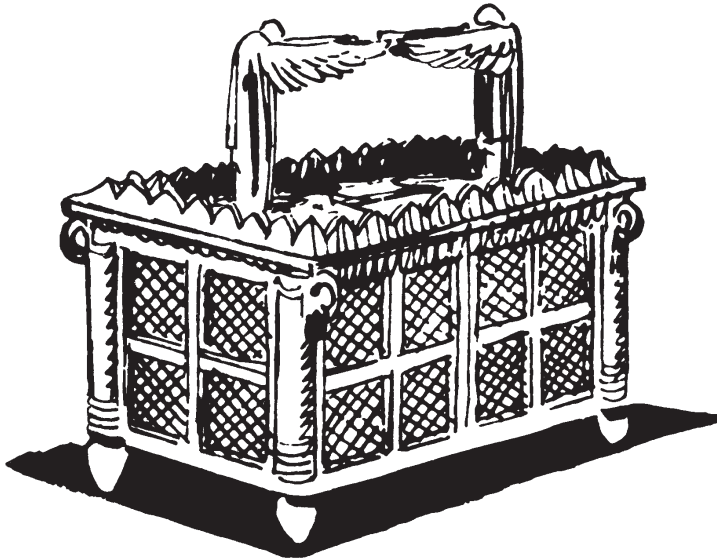
6 Ut que'xyib ajcui' jun xtz'apbal re li caç riq'uin tz'akal oro jun metro riq'uin lajeb centímetro xanimal rok ut ob xcaç'al (65) centímetro xanimal ru.

7 Ut que'xyib cuib li querubines chanchaneb li ángel riq'uin oro tenbil riq'uin martillo. Ut que'xq'ue sa' xben lix tz'apbal re li caç.

8 Que'xq'ue junjunk sa' li junk pac'al. Li cuib chi querubines rochben lix tz'apbal re li caç jun ajcui' ru nak que'xyib.

9 Eb li querubines que'xca'ya ribeb ut yoqueb chi iloc sa' xben lix tz'apbal re li caç. Lix xiq'ueb que'xhel rib ut que'xtz'ap xben li caç.

10 Que'xyib ajcui' li mex riq'uin li che' acacia. Lajeb roç'al centímetro li rok (90) ut



ob roxc'al (65) centímetro li ru ut o'laju xca'c'al (75) centímetro li xteram.

11 Ut que'xletz li tz'akal oro chiru ut que'xyib ajcui' lix sahob ru chire yibanbil riq'uin oro.

12 Ut sa' xca xucutil li mex que'xletz li che' cuukub centímetro xnimal ru. Ut chire li che' a'an, que'xq'ue li tz'akal oro chok' xsahob ru ut que'xletz sa' xxuc li mex.

13 Ut que'xyib çahib li argollas oro ut que'xletz sa' xca xucutil li mex bar cuanqueb cui' li rok.

14 Li argollas que'q'uehe' rubel li che' li cuukub centímetro xnimal ru re te'xnumsi cui' li che' li tç rix re xpakonquil li mex.

15 Ut que'xyib cuib li che' tç rix re te'xpako cui' li mex ut que'xletz li oro chirix.

16 Ut que'xyib ajcui' li sec' li taç'anjelak sa' li mex a'an. Que'xyib riq'uin tz'akal oro li xar, li plato, ut li cuchara jo' ajcui' li ninki sec' li taç'anjelak re mayejac.

17 Ut que'xyib ajcui' li candelero riq'uin tz'akal oro tenbil riq'uin martillo. Que'xyib li rok ut li xakxo sa' xyi jo' ajcui' lix na'ajeb lix xamlel. Ut que'xq'ue li utz'u'uj chok' xsahob ru li candelero. Junaj ru li candelero nak que'xyib.

18 Que'xyib cuukub xna'aj li candil. Jun xna'aj li xam cuan sa' xyi ut ox ox sa' xca' pac'alil.

19 Li junjunk chi xna'aj li candil chanchan ruk' li che' almendro nak que'xyib. Que'xq'ue oxib lix sahob ru jo' rutz'u'ujil li almendro sa' li cuakib chi xna'ajeb li candil.

20 Ut lix na'aj li candil li cuan sa' xyi que'xq'ue çahib lix sahob ru jo' rutz'u'ujil li almen-dro.

21 Rubel li xben cuib chi ruk'eb li candelero, sa' li rok que'xyib jun li utz'u'uj li toj maji' napuq'ue'. Rubel li cuib chic que'xyib jun chic li utz'u'uj li toj maji' napuq'ue'. Ut rubel li cuib chic jo'can cui'chic que'xbanu. Jo'can que'xbanu nak que'xyib li cuakib chi xna'ajeb li candil.

22 Chixjunil li candelero rochben lix sahob ru, junaj ru nak que'xyib riq'uin tz'akal oro tenbil riq'uin martillo.

23 Ut que'xyib ajcui' li cuukub chi candil jo' ajcui' li ch'ich' li taç'anjelak re xsetbal lix mechil ut li plato li naxocman cui' li te'xset. Chixjunil que'xyib riq'uin tz'akal oro.

24 Numenak çalaju xca'c'al (74) libra li tz'akal oro li quic'anjelak re xyibanquil li candelero jo'queb ajcui' li ch'ich' li taç'anjelak re xyib-anquil lix mechil li candil.

25 Ut que'xyib ajcui' li artal bar te'xc'at cui' li incienso. Que'xyib riq'uin li che' acacia. Ça xucut nak que'xyib. Ob roxc'al (45) centímetro li ru ut ob roxc'al (45) centímetro li rok ut lajeb ro'c'al (90) centímetro li xteram. Junaj ru li artal rochben li xucub nak que'xyib.

26 Ut que'xletz li tz'akal oro sa' xben ut sa' xca pac'alil ut chiru ajcui' li xucub. Ut chire que'xq'ue lix sahob ru yibanbil riq'uin oro.

27 Ut que'xyib çahib li argollas ut que'xletz rubel lix sahob ru li cuan chire. Que'xletz sa' xuc xca' pac'alil re te'xnumsi cui' li che' li tç rix li te'xpako cui' li artal.

28 Ut que'xyib ajcui' li cuib chi che' acacia tç rix ut que'xletz oro chirix.

29 Ut que'xyib ajcui' chi çahil li sununquil aceite li neque'xq'ue sa' xbeneb li te'k'axtesik chi c'anjelak chiru li Kaçua'. Ut que'xyib ajcui' li sununquil incienso. Que'xyib chi çahil jo' neque'xnau xyibanquil li neque'yiban re li sununquil ban a'an.

38 Que'xyib ajcui' li artal riq'uin li che' acacia li te'xc'at cui' li xul li te'xma-yeja. Ça xucut nak que'xyib. Cuib metro riq'uin ob xca'c'al (25) centímetro xnimal ru ut cuib metro riq'uin ob xca'c'al (25) centímetro li rok. Ut ob xca'c'al (25) centímetro li xteram.

2 Que'xyib çahib li xucub ut que'xq'ue sa' lix ça xucutil li artal. Chixjunil li artal rochben li xucub junaj ru nak que'xyib ut que'xletz li bronze chiru.

3 Que'xyib ajcui' riq'uin bronze chixjunil li c'a'ak re ru li taç'anjelak sa' li artal re li mayejac. Que'xyib li ch'ich' re xxocbal li cha ut li pala. Que'xyib ajcui' li ninki sec' re xxocbal li quic' jo' ajcui' li gancho re xchapbal li tib jo' ajcui' lix na'aj li ru xam.

4 Que'xyib ajcui' riq'uin bronze lix na'aj li xam. Hopox ru que'xq'ue. Chi sa' li artal sa' xyitok que'xq'ue li ch'ich' a'an.

5 Ut que'xyib çahib li argollas riq'uin bronze ut que'xq'ue sa' xca xucutil li tusbil ch'ich' re te'xnumsi cui' li che' re xpakonquil li artal.

6 Que'xyib cuib li che' tç rix ut que'xletz li bronze chirix.

7 Que'xnumsi li che' a'an sa' eb li argollas li cuan sa' xca' pac'alil li artal re nak taruk xpakonquil. Riq'uin tz'alam che' que'xyib ut hopho xsa' que'xq'ue li artal nak que'xyib.

8 Riq'uin li lem bronze li quic'anjelak chiru-heb li ixk li que'c'anjelak chire li oquebal re li tabernáculo, que'xyib jun li pila xna'aj li ha' jo' ajcui' lix na'aj li te'xq'ue cui'.

9 Que'xyib ajcui' li nebal re li tabernáculo. Que'xsut riq'uin t'icr yibanbil riq'uin li bakbil nok' lino. Sa' li jun pac'al li nacana sa' li sur ob roxc'al (65) metro xnimal rok li t'icr que'x-q'ue.

10 Que'xyib junmay li okech riq'uin bronce ut junmay lix na'ajeb li te'xq'ue cui'. Que'xyib ajcui' li ganchos ut li argollas riq'uin plata li te'xchap cui' li t'icr.

11 Ut jo'can cui'chic que'xbanu sa' li jun pac'al chic li nacana sa' li norte. Ob roxc'al (65) metro xnimal rok li t'icr li te'xq'ue aran. Que'xyib riq'uin bronce junmay li okech ut junmay lix na'ajeb te'xq'ue cui'. Ut riq'uin plata que'xyib li ganchos ut li argollas li te'xchap cui' li t'icr.

12 Que'xyib ajcui' li t'icr li te'xq'ue sa' li jun pac'al chic li na-oc cui' li sak'e. Cuib xca'c'al (42) metro riq'uin media lix nimal rok. Que'xyib lajeb li okech ut lajeb li xna'ajeb li te'xq'ue cui'. Que'xyib li ganchos ut li argollas riq'uin plata.

13 Ut jo'can cui'chic que'xbanu sa' li jun pac'al chic li na-el cui' chak li sak'e. Cuib xca'c'al (42) metro riq'uin media xnimal rok li t'icr li que'xq'ue aran.

14 Chixc'atk li oquebal que'xq'ue oxib li okech ut oxib lix na'ajeb li te'xq'ue cui'. Cuukub metro xnimal rok li t'icr li te'xq'ue aran.

15 Ut sa' li jun pac'al chic re li oquebal que'xyib li oxib chi okech ut oxib lix na'ajeb li te'xq'ue cui'. An t'icr li te'xq'ue chiru li oxib chi okech, a'an cuukub metro xnimal rok.

16 Chixjunil li t'icr li te'xsut cui' li nebal re li tabernáculo, a'an yibanbil riq'uin li bakbil nok' lino.

17 Que'xyib riq'uin bronce lix na'ajeb li te'q'uehek' cui' li okech. Ut que'xyib riq'uin plata li ganchos ut li argollas ut que'xletz li plata chirix li okech. Ut que'xletz ajcui' plata sa' xjolomeb li okech.

18 Chabil xyibanquil li t'icr li te'xq'ue sa' li oquebal re li nebal. Que'xyib riq'uin li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak, jo' ajcui' li bakbil nok' lino. Beleb metro xnimal rok li t'icr ut cuib metro riq'uin ob xca'c'al (25) centímetro lix teram. Juntak'et xteram riq'uin li t'icr re li nebal.

19 Que'xyib ajcui' riq'uin bronce cahib li okech jo' ajcui' lix na'ajeb li te'q'uehek' cui'. Ut que'xyib riq'uin plata li ganchos ut li argollas. Ut que'xletz ajcui' plata sa' xjolomeb li okech.

20 Que'xyib riq'uin bronce chixjunil li ch'ich' li tachapok re sa' ch'och' lix c'amal li

tabernáculo jo'queb ajcui' lix c'amal li okech li cuan sa' li nebal.

21 Laj Moisés quixye reheb nak te'xtz'iba retalil chixjunil li quic'anjelac chiruheb re xyibanquil lix tabernáculo li Kaçua'. Eb laj levita que'xtz'iba retalil ut laj Itamar li ralar laj Aarón, a'an li quijolomin reheb.

22 Laj Bezaleel quixbanu chixjunil li quiyeh'e re laj Moisés xban li Kaçua'. Laj Bezaleel, a'an li ralar laj Uri. Laj Uri, a'an li ralar laj Hur xcomoneb li ralar xc'ajol laj Judá.

23 Laj Aholiab, a'an li quitenk'an re laj Bezaleel. Laj Aholiab, a'an li ralar laj Ahisamac xcomoneb li ralar xc'ajol laj Dan. A'an aj tenol ch'ich' ut naxnau ajcui' quemoc t'icr. Ut naxnau xq'uebal xsahob ru li t'icr riq'uin li chabil lino, ut li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak.

24 Chixjunil li oro li quic'anjelac re li tabernáculo, a'an mayejanbil xbaneb laj Israel. Lix q'ual li oro li que'xq'ue, a'an cuib mil libra riq'uin jun ciento riq'uin o'laju ro'c'al libra (2,195) jo' neque'bisoc cui' sa' li tabernáculo.

25 Li plata li que'xq'ue, a'an cuukub mil riq'uin ob ciento libra riq'uin mero ciento (7,550) jo' neque'bisoc sa' li tabernáculo.

26 Chixjunileb li cuanqueb junmay chihab reheb, a'an cuanqueb cuakib ciento riq'uin oxib mil riq'uin ob ciento riq'uin lajeb roxc'al (603,550). Li junjunk chi cristian que'xq'ue ob roxc'al (45) libra li plata jo' neque'bisoc sa' li tabernáculo.

27 Cuukub mil libra riq'uin ob ciento libra li plata (7,500) quic'anjelac re xyibanquil li jun ciento chi xna'ajeb li te'q'uehek' cui' li okech re li tabernáculo. Ut o'laju xcac'al libra li plata quic'anjelac re xyibanquil li junjunk lix na'ajeb li okech.

28 Mero ciento libra chic li plata qui-ela'an ut riq'uin a'an que'xyib li argollas ut li ganchos li que'xq'ue chiru li okech li te'xq'ue chire li oquebal.

29 Li bronce li que'xmajeja, a'an ob mil libras riq'uin oxib ciento riq'uin lajeb libras (5,310).

30 Riq'uin li bronce a'an, que'xyib lix na'ajeb li te'xq'ue cui' li okech re li oquebal re li tabernáculo. Ut que'xyib ajcui' li artal ut li xna'aj li ru xam jo'queb ajcui' chixjunil li sec' li te'c'anjelac sa' li artal.

31 Ut que'xyib lix na'ajeb li okech li te'xq'ue sa' li nebal ut sa' li oquebal. Ut que'xyib ajcui' li ch'ich' li tachapok re sa' ch'och' lix c'amal li tabernáculo, jo' ajcui' li ch'ich' li tachapok re lix c'amal li okech li sutsu cui' li nebal.

39 Que'xyib li rak'eb laj tij li te'xq'ue chirix nak te'c'anjelak sa' li tabernáculo. Que'xyib li rak' riq'uin li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak. Ut que'xyib ajcui' li rak' laj Aarón li xbenil aj tij jo' quiyehé' re laj Moisés xban li Kaçua'.

2 Que'xyib li efod riq'uin oro, ut riq'uin li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak jo' ajcui' li bakbil nok' lino.

3 Que'xten li oro. Chanchan li nok' nak que'x-set chi coc' ru re te'xq'ue xsahob ru li t'icr yïbanbil riq'uin lino ut riq'uin li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak, ut çhabil nak que'xyib.

4 Ut que'xyib ajcui' cuib lix c'amal li efod re nak te'xc'ul rib chi us sa' xben xtel.

5 Que'xyib ajcui' lix bac'bal li efod ut juntak'et xyïbanquil riq'uin li efod nak que'xq'ue. Que'xyib riq'uin oro ut riq'uin li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak ut riq'uin li bakbil nok' lino jo' quiyehé' re laj Moisés xban li Kaçua'.

6 Que'xyib cuib li pec ónice ut que'xletz chiru li oro. Que'xtz'ïba lix c'aba'eb li cablaju chi ralar laj Israel chiru li cuib chi pec a'in.

7 Que'xq'ue li pec a'an sa' xben xtel li efod re xjulticanquil chiru li Kaçua' li ralar xc'ajol laj Israel, jo' quiyehé' re laj Moisés xban li Kaçua'.

8 Ut que'xyib ajcui' li pectoral chi çhabil. Juntak'et xyïbanquil riq'uin li efod que'xq'ue. Que'xyib riq'uin oro, ut riq'uin li nok' azul, li nok' púrpura ut li nok' cak ut li bakbil nok' lino.

9 Que'xyib ut que'xbas sa' xyi ut ca xucut quicana. Cuib xca'c'al (22) centímetro sa' xca' pac'alil.

10 Que'xletz chiru çhib tzol li tertóquil pec. Sa' li xben tzol que'xq'ue oxib li çhabil pec. Que'xq'ue jun li sardio, jun li topacio, ut jun li carbunco.

11 Sa' li xcab tzol que'xq'ue jun li esmeralda, jun li zafiro, ut jun li diamante.

12 Sa' li rox tzol que'xq'ue jun li jacinto, jun li ágata ut jun li amatista.

13 Sa' li xca' tzol que'xq'ue jun li berilo, jun li ónice ut jun li jaspe. Chixjunileb li çhabil pec a'in que'xletz chiru li oro.

14 Cablaju li pec li que'xq'ue xban nak cablaju xtepaleb laj Israel. Chiru li junjunk chi pec a'an que'xtz'ïba lix c'aba' chixjunkaleb li ralar xc'ajol laj Israel. Juch'bil que'xbanu nak que'xtz'ïba lix c'aba'eb chiru li pec a'an jo' nak neque'xyib jun li ch'ich' re li sello.

15 Ut que'xyib ajcui' cuib lix c'amal li pectoral riq'uin tz'akal oro ut tz'ulbil ru nak que'xyib.

16 Que'xyib cuib li argollas riq'uin oro ut que'xletz sa' xuc sa' xca' pac'alil li nacana takec'.

17 Que'xnumsi li c'am oro sa' li argollas li cuan sa' xuc sa' xca' pac'alil li pectoral.

18 Lix c'amal li pectoral que'xchap rib riq'uin li ónice li cuan sa' xben xtel li efod sa' li jun perel li nacana chiru.

19 Que'xyib cuib chic li argollas riq'uin oro ut que'xletz sa' xxuc li pectoral xca' pac'alil li nacana tak'a. Que'xletz chirix li pectoral re nak chiru li efod taçanak.

20 Que'xyib cuib chic li argollas oro ut que'xletz chiru li efod takec' ca'ch'in sa' xben xc'amal xsa'.

21 Ut que'xbac' riq'uin jun c'am azul sa' li argollas re xchapbal li pectoral riq'uin li efod re nak li pectoral tixchap rib chi us riq'uin li efod ut inc'a' taec'an'k sa' xna'aj. Que'xbanu jo' quiyehé' re laj Moisés xban li Kaçua'.

22 Que'xyib riq'uin t'icr azul li rak' li naq'ue-man sa' xben li saki túnica.

23 Que'xcanab lix cux chi teto ut que'xq'ue jun li t'icr chok xta lix cux re nak inc'a' tapejek' nak te'rocsi.

24 Que'xq'ue li granada chire li rak' chok' xsahob ru yïbanbil riq'uin nok' azul, nok' púrpura ut nok' cak ut li bakbil nok' lino.

25 Que'xyib ajcui' li coc' campana riq'uin tz'akal oro. Ut chire li t'icr que'xq'ue jun li granada, jun li campana, jun chic li granada, ut jun chic li campana.

26 Jo'can nak que'xyib li rak'eb laj tij. Que'xq'ue chire jun li campana ut jun li granada, jun chic li campana ut jun chic li granada. Jo'can nak que'xyib li rak'eb laj tij li te'xq'ue chirix

nak ocak reheb chi c'anjelak sa' li tabernáculo.

27 Jo'ca'in nak que'xquem li rak' laj Aarón jo'queb ajcui' li ralar riq'uin li çhabil nok' lino.

28 Jo'can ajcui' li mitra li te'xq'ue sa' xjolom ut lix sahob ru jo' ajcui' li cuex li neque'xq'ue chi sa' li rak'eb. Chixjunil a'an que'xyib riq'uin li bakbil nok' lino.

29 Que'xyib lix bac'bal xsa' riq'uin li bakbil nok' lino, li nok' azul, li nok' púrpura, li nok' cak ut que'xq'ue lix sahob ru jo' quiyehé' re laj Moisés xban li Kaçua'.

30 Que'xyib ajcui' jun ch'ina perel tz'akal oro ut juch'bil que'xbanu nak que'xtz'ïba chiru li atin li nayxe "Santilal Chiru li Kaçua'".

31 Ut riq'uin jun c'am azul que'xbac' li oro chiru li mitra li te'xq'ue sa' xjolomeb jo' quiyehé' re laj Moisés xban li Kaçua'.

32 Jo'ca'in nak que'rake' xyïbanquil chixjunil

li c'a'ru tač'anjelak re xyībanquil li tabernáculo. Eb laj Israel que'xbanu chixjunil chi tz'akal re ru jo' quiyehē' re laj Moisés xban li Kačua'.

33 Ut que'xk'axtesi re laj Moisés chixjunil li c'a'ru tač'anjelak re xyībanquil li tabernáculo. Que'xk'axtesi re chixjunil li tač'anjelak sa' li tabernáculo jo' li gancho, jo'queb ajcui' li tz'alam che' ut li che' li te'xq'ue chi k'ek'o, jo' ajcui' li okech ut lix na'ajeb li te'xq'ue cui'.

34 Que'xk'axtesi ajcui' li rix li carner li bonbil chi caki bon, jo' ajcui' li rixeb li xul li nacuan sa' ha', jo' ajcui' li t'icr li tač'anjelak chok' tas.

35 Que'xk'axtesi ajcui' li Lok'laj Čax ut li che' re xpakonquil jo' ajcui' lix tz'apbal re,

36 jo' ajcui' li mex rochben li sec' ut li mayej-anbil caxlan cua li neque'xq'ue sa' li mex.

37 Que'xk'axtesi li candelero rochben lix na'ajeb li candil jo'queb ajcui' li ch'ich' li tač'anjelak re xyībanquil lix mechil, jo' ajcui' li aceite li tač'anjelak chok' xya'al li candil.

38 Que'xk'axtesi li artal li yībanbil riq'uin oro, jo' ajcui' li aceite li naq'ueman sa' xben li te'k'axtesik chi c'anjelac chiru li Kačua', jo' ajcui' li sununquil incienso, jo' ajcui' li t'icr li te'xq'ue sa' li oquebal.

39 Que'xk'axtesi ajcui' li artal yībanbil riq'uin bronce, rochben li ch'ich' li hopox ru li yībanbil riq'uin bronce jo' ajcui' li che' re xpakonquil, jo' ajcui' chixjunil li tač'anjelak sa' li artal, jo' ajcui' li pila ut lix na'aj li te'xq'ue cui'.

40 Ut que'xk'axtesi ajcui' li t'icr li tač'anjelak re xtz'apbal li nebal jo' ajcui' li okech ut lix na'ajeb li te'xq'ue cui', jo' ajcui' li t'icr li te'xq'ue sa' li oquebal re li nebal, jo'queb ajcui' li c'am ut li ch'ich' li tačapok re li c'am sa' ch'och'. Que'xk'axtesi chixjunil li c'a'ru tač'anjelak sa' li tabernáculo.

41 Que'xk'axtesi ajcui' li rak'eb laj tij li te'rocsi nak te'oc chi c'anjelac sa' li tabernáculo. Que'xk'axtesi li rak' laj Aarón lix benil aj tij jo'queb ajcui' li rak'eb li rala' li te'rocsi nak te'oc chi c'anjelac chok' aj tij.

42 Eb laj Israel que'xbanu chixjunil chi tz'akal re ru jo' quiyehē' re laj Moisés xban li Kačua'.

43 Nak quiril nak que'xbanu chixjunil chi tz'akal jo' quixye reheb, laj Moisés quixtz'ama chiru li Dios nak tarosobtesihēb.

Laj Moisés quixxakab li tabernáculo

40 Li Kačua' Dios quixye re laj Moisés:
2 —Sa' xticlajic li xben po re li chihab teyib li tabernáculo. Ut aran teč'utub erib re tinēlok'oni.

3 Chi sa' li tabernáculo teq'ue li Lok'laj Čax li c'ulanbil cui' li lajeb chi chak'rab. Ut tetas xsa' riq'uin jun li t'icr re xrambal li Lok'laj Čax.

4 Terocsi li xna'aj li candil ut teč'ochoxihēb li candil sa' xben.

5 Li artal oro, li re c'atoc pom, teq'ue chiru li t'icr li naramoc re li Lok'laj Čax. Ut tetz'ap li oquebal re li tabernáculo riq'uin junak nimla t'icr.

6 Li artal re xc'atbal li mayej teq'ue chiru li oquebal re li tabernáculo.

7 Teq'ue ajcui' li pila sa' xyi li artal riq'uin li oquebal re li tabernáculo. Ut teq'ue ha' chi sa'.

8 Teq'ue li che' chiru li ru'uj nebal ut tetus sa' t'icr ut tetz'ap li oquebal riq'uin junak nimla t'icr.

9 Tač'am li aceite ut tayul chiru li tabernáculo. Ut telajayul chiru chixjunil li cuan chi sa'. Ut tač'axtesi sa' cuuk' chixjunil a'an re nak santobresinbilak chic.

10 Tayul li aceite chiru li artal re li c'atbil mayej. Ut tayul ajcui' chiru chixjunil li nač'anjelac re li artal. Tač'axtesihēb sa' cuuk' re nak santobresinbilak chic.

11 Tayul li aceite chiru li pila jo' ajcui' chiru lix c'ochlebal ut tač'axtesi sa' cuuk'.

12 Tojo'nak tač'ameb laj Aarón rochbenēb li rala' chiru li oquebal re li tabernáculo. Ut aran tač'ajeb riq'uin ha'.

13 Taq'ue li rak' laj Aarón chirix, li sic'bil ru inban. Tayul li aceite sa' xjolom ut tač'axtesi sa' cuuk' re nak naru tač'anjelak chicuu chok' aj tij.

14 Taq'ueheb ajcui' li rak'eb li rala'.

15 Tayul ajcui' li aceite sa' xjolomeb jo' xabanu re laj Aarón lix yucua'eb. A'an retalil nak eb a'an te'c'anjelak ajcui' chicuu chok' aj tij. Ut a'an ajcui' li retalil nak mikon chic eb li rala' xc'ajol jo' eb ajcui' li ri xmam te'c'anjelak chicuu chok' aj tij chalen k'e cutan, chan li Dios re laj Moisés.

16 Jo' quixye li Dios, jo'can quixbanu laj Moisés.

17 Sa' xticlajic li xben po re li xcab chihab, que'xyib li tabernáculo.

18 Laj Moisés quiyīban re li tabernáculo. Quixyib li xna'aj li rokechal li tabernáculo ut quixxakabeb li okech sa' xben. Quixq'ueheb li che' chi k'ek'o chiru ut quixxakabeb ajcui' li che' li najt xteram li que'xt'uyub cui' li t'icr.

19 Quixhel li xt'icrul li tabernáculo sa' xben li che' ut quixtz'ap chi us riq'uin rix li xul. Quixbanu jo' quiyehē' re xban li Dios.

20 Ut quixq'ue li lajeb chi chak'rab chi sa' li Lok'laj Çax ut quixyib ajcui' li che' re xpak-onquil. Quixq'ue xtz'apbal re li Lok'laj Çax, li "Na'ajej li Nacuye' cui' li Mac" xc'aba'.

21 Laj Moisés quirocsi li Lok'laj Çax chi sa' li tabernáculo ut quixq'ue jun li nimal t'icr re xrambal li Lok'laj Çax. Quixbanu jo' quixye li Dios.

22 Quirocsi li mex chi sa' li tabernáculo ut quixq'ue sa' lix nim uk' chiru li t'icr li naramoc re li Lok'laj Çax.

23 Quixtus li caxlan cua sa' xben li mex chiru li Dios. Laj Moisés quixbanu jo' quixye li Dios.

24 Quirocsi ajcui' li xna'aj li candil, ut quixq'ue sa' lix tz'e sa' xca'yabal li mex.

25 Quixloch li candil ut quixc'ochoxiheb sa' xna'aj chiru li Dios. Laj Moisés quixbanu jo' quixye li Dios.

26 Quixq'ue li artal oro chiru li t'icr li naramoc re li Lok'laj Çax.

27 Ut quixc'at li sununquil pom sa' xben jo' quixye li Dios.

28 Quixq'ue jun li nimla t'icr sa' li oquebal re li tabernáculo.

29 Ut quixq'ue li artal re li c'atbil mayej chiru li oquebal re li tabernáculo. Ut aran quixc'at li mayej ut quixmayeja ajcui' li ru li acuimk jo' quiyeh'e re xban li Dios.

30 Quixq'ue li pila sa' xyi li artal riq'uin li oquebal re li tabernáculo ut quixq'ue li ha' chi sa' re ch'ajoc.

31 Ut aran naxch'aj li rok ut li ruk' laj Moisés. Ut nach'ajoc ajcui' laj Aarón jo' eb ajcui' li ralal.

32 Xben cua neque'xch'aj li rok ruk', tojo'nak neque'oc sa' li tabernáculo. Jo'can ajcui' neque'xbanu nak neque'xic cuan cui' li artal. Xben cua neque'ch'ajoc jo' quixye li Dios re laj Moisés.

33 Quixq'ue li che' chiru li ru'uj nebal li tabernáculo jo' ajcui' li artal ut quixsut sa' t'icr. Quixtz'ap li oquebal riq'uin jun nimla t'icr. Jo'ca'in nak quixchoy lix c'anjel laj Moisés.

Li tabernáculo sutsu sa' li chok

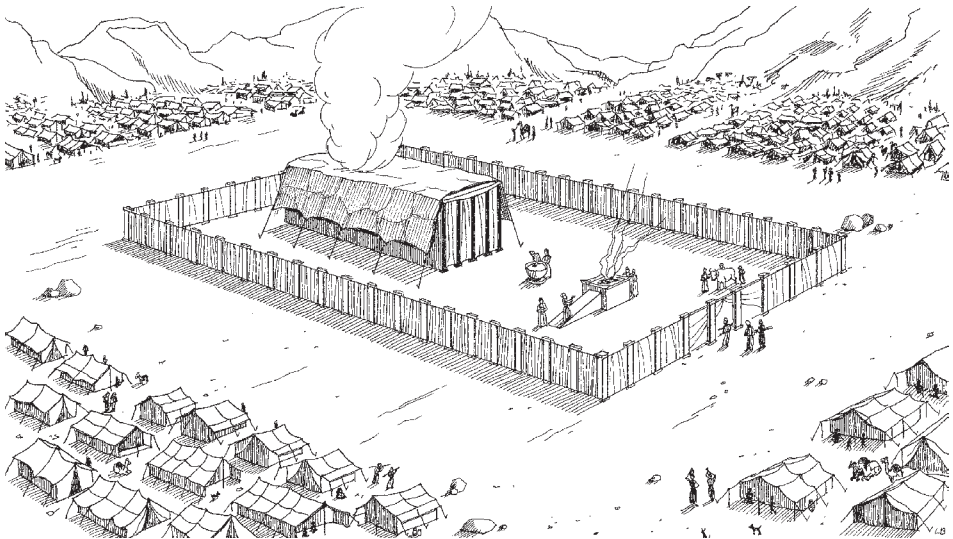
34 Quicube chak li chok ut quixtz'ap li tabernáculo. Ut quinujac li tabernáculo riq'uin xlok'al li Dios.

35 Laj Moisés inc'a' naru na-oc xban nak sutsu sa' chok li tabernáculo, ut nujenak riq'uin xlok'al li Dios.

36 Nak natak'e' li chok eb laj Israel neque'oc cui'chic chi xic.

37 Nak inc'a' natak'e' li chok inc'a' neque'xic. Toj nak natak'e' li chok, tojo'nak neque'xic.

38 Chi jo'can li chok li quitaklaş xban li Dios cuan sa' xben li tabernáculo chi cutan. Ut chi k'ek nac'utun jo' xam. Li chok yo' chi c'amoc be chiruheb laj Israel nak yo'queb chi xic toj retal que'cuulac.



Li tabernáculo ut eb lix muhegbleb li cristian.

Li Hu Levítico

Levítico quiq'uehe' chok' xc'aba' li hu a'in xban nak arin tz'ibanbil retalil li c'a'ru te'xbanu eb li lalal xc'ajol laj Leví. A'aneb li xakabanbileb chi c'anjelac sa' li rochoch li Dios ut chi c'amoc be chiruheb laj Israel nak te'xlok'oni li Kaçua'. Sa' li hu a'in laj Moisés quiqx'olob xyalal li chak'rab li naxye li c'a'ru te'xbanu eb laj Israel nak te'xlok'oni li Dios. Tz'ibanbil ajcui' li c'a'ru te'xbanu eb laj tij nak neque'c'anjelac chiru li Dios. Ut tz'ibanbil ajcui' li c'a'ru tento te'xbanu eb li tenamit Israel re nak te'cuank chi sum atin riq'uin li Dios santo.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Levítico:

Li chak'rab chirix li mayejac. 1:1-7:38

Li chak'rab chirix li xxakabanquileb laj Aarón ut eb li lalal xc'ajol chok' aj tij. 8:1-10:20

Li chak'rab chirix li tzacaemk ut li yajel, jo' ajcui' li circuncisión ut li mo'. 11:1-15:33

Li chak'rab chirix li mayejac re xtojbal rix lix maqueb laj Israel. 16:1-34

Li chak'rab chirix li cuanc sa' santilal ut chirix li lok'oninc. 17:1-27:34

Li c'atbil mayej

1 Li Dios quiatinac chak sa' li tabernáculo li neque'xch'utub cui' ribeb li tenamit chi lok'oninc. Quixbok laj Moisés ut quiatinac riq'uin.

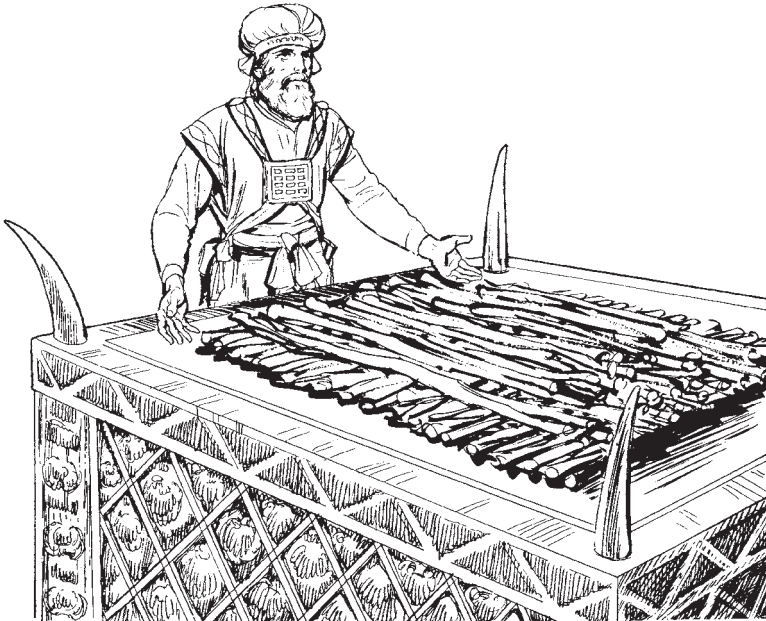
2 Quixye re nak tixye reheb laj Israel chanru te'xbanu nak te'mayejac chiru li Dios. Jo'ca'in quixye re: Nak li tenamit te'xmajeja li xul tento nak te'xq'ue jun reheb lix quetomk cuacax, malaj ut carner.

3 Cui cuacax te'xq'ue chok' xc'atbil mayej,

tento nak te'xq'ue li toro tz'akalak re ru. Ut te'xq'ue jo' na-ala sa' xch'oleb. Te'xc'am lix mayej chiru li Kaçua' sa' li oquebal re li tabernáculo li neque'xch'utub cui' ribeb li tenamit chixlok'oninquil li Dios.

4 Li ani tixq'ue lix c'atbil mayej tixq'ue li ruk' sa' xben lix jolom li xul li tixc'at re nak li Kaçua' tixc'ul chok' re xtojbal rix lix maç.

5 Nak tixcamsi li toro toj saç li tixq'ue chok' c'atbil mayej, tixxek' chi ch'ich' lix cux chiru li Kaçua'. Ut laj tij, li lalal laj Aarón, tixxoc lix quiq'uel ut tixrachrachi chixjun sutam li



© 1996 David C. Cook

artal ut sa' xben li artal li cuan chixc'atk li oquebal re li tabernáculo.

6 Nak tixq'ue lix c'atbil mayej, tarisi lix tz'umal li cuacax ut tixseti lix tibel.

7 Eb laj tij li ralał xc'ajol laj Aarón, te'xtus lix si' sa' xben li artal ut te'xq'ue xxamlel.

8 Ut chirix a'an, eb laj tij te'xq'ue li tib li ac xe'xset sa' xben li xam. Te'xq'ue lix jolom ut lix xebul lix c'amc'ot sa' xben li xam sa' li artal.

9 Tixch'aj li c'amc'ot ut li ra' li xul. Ut laj tij tixq'ue chixjunil sa' xben li artal ut tixc'at. Ut a'anak jun li sununquil mayej tačuulak chiru li Kačua'.

10 Cui carner malaj ut chibat li tixq'ue chok' c'atbil mayej, tento nak tixq'ue junak telom tz'akalal re ru.

11 Tixcamsi chiru li Kačua' chixc'atk li artal sa' li pac'al li nacana sa' li norte. Ut eb laj tij te'xrachrachi lix quiqu'uel sa' xben li artal ut chixjun sutam.

12 Tixseti lix tibel li xul ut eb laj tij te'xq'ue li setbil tib sa' xben li artal. Ut te'xq'ue ajcui' sa' li xam lix jolom li xul ut lix xebul li c'amc'ot.

13 Li tixq'ue xc'atbil mayej tixch'aj lix c'amc'ot ut li ra' li xul. Ut laj tij tixmajeja chiru li Kačua' ut tixq'ue chixjunil sa' xben li artal ut tixc'at. Ut a'anak jun li sununquil mayej tačuulak chiru li Kačua'.

14 Cui tixmajeja chok' xc'atbil mayej jun li xul narupupic, tento nak mucuy malaj ut jun li paloma li toj sał li tixmajeja.

15 Laj tij tixc'am ut tarisi lix jolom ut tixc'at sa' li artal. Lix quiqu'uel tahoyek' chixc'atk li artal.

16 Tarisi lix puj rochben li rix ut tixcut jun pac'al li artal sa' li este li neque'xq'ue cui' li cha.

17 Tixchap sa' xxic' ut tixjach sa' xyi li xul. Abanan inc'a' tixjach chi jun cuacaj. Ut inc'a' tarisi lix xic'. Chirix a'an laj tij tixc'at sa' li artal sa' xben li xam. Ut a'anak jun li sununquil mayej tačuulak chiru li Kačua'.

Li mayej c'aj

2 Nak junak cristian tixmajeja ru li racuimk, tento nak tixq'ue li chabil c'aj. Tixq'ue aceite sa' xben ut tixq'ue ajcui' incienso.

2 Chirix a'an tixc'am riq'uineb laj tij. A'aneb li ralał xc'ajol laj Aarón. Jun reheb laj tij tixchap jun močh' li chabil c'aj rochben aceite ut incienso, ut tixc'at sa' xben li artal chok' mayej chiru li Kačua'. A'an retalil nak chixjunil li c'aj

k'axtesinbil re li Dios. Li mayej li tač'atk, a'anak jun sununquil mayej chiru li Kačua'.

3 Ut li jo' q'uial chic li mayej c'aj li tačanak, a'an taq'uehek' re laj Aarón ut reheb li ralał. Li c'aj a'an santobresinbil chic xban li ac xc'atman chok' mayej chiru li Kačua'.

4 Cui tixmajeja li caxlan cua li yibanbil sa' horno, tento nak yibanbilak riq'uin chabil c'aj, ut tento nak mač'a'ak xch'amal. Naru tixmajeja li caxlan cua li pim, li yok'inbil riq'uin li chabil aceite oliva, malaj ut naru tixmajeja li caxlan cua, sursu ut jay, li yulbil riq'uin aceite oliva.

5 Cui tixmajeja li caxlan cua yibanbil sa' q'uil tento nak tayibak riq'uin li chabil c'aj yok'inbil riq'uin aceite oliva, abanan mač'a'ak xch'amal.

6 Tixjachi ut tixq'ue li aceite chiru. A'anak jun li mayej c'aj.

7 Cui li mayej c'aj tayibak sa' jun li xartin, tento nak tayibak riq'uin li chabil c'aj ut riq'uin aceite.

8 Tixc'am chiru li Kačua' li mayej c'aj li yibanbil riq'uin li aceite ut tixq'ue reheb laj tij ut eb a'an te'xq'ue sa' li artal.

9 Laj tij tixchap cačh'inak li caxlan cua ut tixc'at sa' xben li artal chok' retalil nak k'axtesinbil re li Kačua' lix comon li mayej. Ut li mayej a'an, a'anak jun sununquil mayej chiru li Kačua'.

10 Ut li jo' q'uial chic li mayej tačanak, a'an taq'uehek' re laj Aarón ut reheb li ralał. Li mayej c'aj a'an li k'axal santo sa' xyankeb li neque'xc'at chok' mayej chiru li Kačua'.

11 Nak teq'ue le mayej c'aj chiru li Kačua', inc'a' teq'ue xch'amal. Ma jun li mayej tač'atek' chi cuank xch'amal, chi moco teq'ue li xya'al cab.

12 Taruk teq'ue li caxlan cua cuan xch'amal ut li xya'al cab chok' emajej re li xben ru le racuimk. Abanan inc'a' tač'atek' sa' xben li artal.

13 Chixjunil li ru le racuimk li temajeja, tento nak teq'ue ratz'amil. Inc'a' teq'ue le mayej chi mač'a' ratz'amil xban nak a'an retalil li contrato li quixbanu li Dios eriq'uin. Nak teq'ue le mayej, junelic teq'ue ratz'amil.

14 Nak teq'ue li xben ru le racuimk chok' emajej chiru li Kačua', teq'uili li junk chijil nak toj rax. Nak acak xeq'uili, teten ut teq'ue li ru chok' emajej.

15 Sa' xben li mayej a'in teq'ue li aceite ut li incienso. A'anak jun li mayej re li ru le racuimk.

16 Ut laj tij tixc'at ca'ch'inak li ru li acuimk, li tenbil rochen bi aceite ut li incienco. A'anak jun li c'atbil mayej chiru li Kaçua'.

Li mayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios

3 Cui teq'ue li mayej re xc'ambal erib sa' usilal riq'uin li Dios, tento nak temayeja chiru li Dios junak li cuacax tz'akal re ru, usta toro, usta bac.

2 Li ani tixq'ue lix mayej cuacax, tento nak tixq'ue li ruk' sa' xjolom ut tixcamsi sa' li oquebal re li tabernáculo. Ut eb laj tij te'x-rachrachi lix quiq'uel sa' xben li artal ut chixjun sutam.

3 Li mayej re xc'ambal rib sa' usilal riq'uin li Dios, a'an jun c'atbil mayej. Nak tixq'ue li mayej a'an, tixq'ue lix xebul li c'ame'ot ut chixjunil li xeb li cuan chi sa'.

4 Tixq'ue lix quenk' cuib ut lix xebul ut tixq'ue ajcui' li xeb li cuan chixc'atk xsa'. Ut tixq'ue ajcui' li xeb li letzlo chiru lix ch'och'.

5 Ut eb li lalal xc'ajol laj Aarón te'xc'at li mayej a'an sa' li artal sa' xben li si'. Ut a'anak jun li sununquil c'atbil mayej taçuulak chiru li Kaçua'.

6 Cui carner li tixq'ue chok' xmayej re xc'ambal rib sa' usilal riq'uin li Kaçua' Dios, tento nak tixq'ue junak tz'akalak re ru, usta telom usta ixki carner.

7 Cui tixq'ue junak li saj carner chok' xmayej, tixq'ue chiru li Kaçua'.

8 Tixq'ue li ruk' sa' lix jolom li xul ut tixcamsi chiru li oquebal re li tabernáculo. Ut laj tij tixrachrachi lix quiq'uel sa' xben li artal ut chixjun sutam.

9 Li mayej re xc'ambal rib sa' usilal riq'uin li Kaçua' Dios, a'an jun c'atbil mayej. Tixq'ue li xeb ut tixq'ue lix ye chi jun. Tixyoc' toj sa' xtonal ut tixq'ue ajcui' lix xebul chixjunil li c'ame'ot jo' ajcui' li cuan chi sa'.

10 Tixq'ue lix quenk' cuib ut lix xebul ut tixq'ue ajcui' li xeb li cuan chixc'atk xsa'. Ut tixq'ue ajcui' li xeb li letzlo chiru lix ch'och'.

11 Laj tij tixc'at chixjunil a'in sa' li artal. Li tzacaemk a'in, a'anak jun li mayej taq'uehek' chiru li Kaçua'.

12 Cui tixyechi'i junak li chibat chok' xmayej, tixq'ue chiru li Kaçua'.

13 Tixq'ue li ruk' sa' xben lix jolom li xul ut tixcamsi chiru li oquebal re li tabernáculo. Ut laj tij tixrachrachi lix quiq'uel sa' xben li artal ut chixjun sutam.

14 Nak tixq'ue li c'atbil mayej a'in chiru li

Kaçua', tixq'ue lix xebul li c'ame'ot ut tixq'ue ajcui' li xeb li cuan chi sa'.

15 Tixq'ue lix quenk' cuib ut lix xebul ut tixq'ue ajcui' li xeb li cuan chixc'atk xsa'. Ut tixq'ue ajcui' li xeb li letzlo chiru lix ch'och'.

16 Laj tij tixc'at chixjunil a'in sa' li artal. Li tzacaemk a'in, a'anak jun li sununquil mayej taçuulak chiru li Kaçua'. Chixjunil li xeb re li Kaçua'.

17 Inc'a' tetzaca lix xebul li xul chi moco lix quiq'uel. A'in jun li chak'rab cuank xcuanquil junelic. Yalak bar cuankex laex li na'bej yucua'bej tebanu li chak'rab a'in, jo' eb ajcui' le lalal ec'ajol li te'cuank mokon.

Li mayej re xtz'amanquil xcuylal xmaqueb

4 1-2 Li Kaçua' quixye re laj Moisés: —Tatatinak riq'uineb li lalal xc'ajol laj Israel ut taye reheb chi jo'ca'in: Cui junak namaçob chi inc'a' naxnau xyalal lin chak'rab tento nak tixbanu chi jo'ca'in.

3 Cui namaçob junak li xbenil aj tij, lix maç nacana sa' xbeneb li tenamit. Tento nak li xbenil aj tij tixmayeja jun li toro toj saj ut tz'akal re ru. Jo'ca'in nak tixtoj rix lix maç chiru li Kaçua'.

4 Laj tij tixc'am li toro chire li oquebal re li tabernáculo. Ut tixq'ue li ruk' sa' xjolom, tojo'nak tixcamsi chiru li Kaçua' Dios.

5 Ut laj tij tixc'am ca'ch'inak xqiq'uel li toro sa' li tabernáculo.

6 Tixtz'a li ru'uj ruk' sa' li quic' ut chiru li Kaçua' tixrach cuukub sut nach' riq'uin li t'icr li naramoc re li Lok'laj Santil Na'ajej.

7 Chirix a'an tixq'ue ca'ch'inak li quic' sa' xben li xucub li cuanqueb sa' li artal li na-c'ate' cui' li sununquil pom chiru li Kaçua' sa' li tabernáculo. Li rela' li quic' tixhoy sa' xton li artal re li c'atbil mayej li cuan sa' li oquebal re li tabernáculo.

8 Ut tarisi lix xebul li toro li xmayeja chok' re xtz'amanquil xcuylal lix maç. Tixq'ue lix xebul li c'ame'ot ut tixq'ue ajcui' li xeb li cuan chi sa'.

9 Tixq'ue lix quenk' cuib ut lix xebul ut tixq'ue ajcui' li xeb li cuan chixc'atk xsa'. Ut tixq'ue ajcui' li xeb li letzlo chiru lix ch'och'.

10 Tarisi lix xebul jo' nak neque'risi lix xebul li toro li neque'xq'ue chok' xmayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. Ut laj tij tixq'ue sa' xben li artal ut tixc'at.

11 Tixc'am lix tz'umal li toro, lix tibel, lix jolom, li rok, lix c'ame'ot ut lix c'ot.

12 Chixjunil li rela' li ch'ina toro tixc'am chixrix li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb li tenamit. Ut aran sa' li na'ajej li moco muxbil ta tixc'at chixjunil sa' li na'ajej li naqu'eman cui' li cha.

13 Cui chixjunileb laj Israel te'maçobk ut te'xk'et inchak'rab chi inc'a' neque'xnau nak maç li yoqueb chixbanunquil, cuank xmaqueb usta inc'a' neque'xnau.

14 Ut nak te'xnau nak maç li xe'xbanu, li tenamit te'xq'ue junak li saj toro chok' xmayej re xtz'amanquil xcuybal lix maqueb. Li mayej a'an te'xc'am chiru li tabernáculo.

15 Ut eb li neque'taklan sa' li tenamit te'xq'ue li ruk' sa' xjolom li toro chiru li Kaçua' ut te'xcamsi.

16 Ut li xbenil aj tij tixc'am ca'ch'inak xqui-q'uel li toro sa' li tabernáculo.

17 Tixtz'a li ru'uj ruk' sa' li quic' ut chiru li Kaçua' tixrach cuukub sut nach' riq'uin li t'icr li naramoc re li Lok'laj Santil Na'ajej.

18 Chirix a'an tixq'ue ca'ch'inak li quic' sa' xben li xucub li cuanqueb sa' li artal li cuan chiru li Kaçua' sa' li tabernáculo. Li rela' li quic' tixhoy sa' xton li artal li nac'atman cui' li mayej li cuan sa' li oquebal re li tabernáculo.

19 Ut tarisi chixjunil lix xebul li toro ut tixc'at sa' xben li artal.

20 Juntak'et tixbanu riq'uin li ch'ina toro a'in jo' quixbanu riq'uin li toro li quixmayeja re xtz'amanquil xcuybal lix maç a'an. Chi jo'ca'in laj tij tixq'ue li mayej re xtojbil rix lix maqueb li tenamit ut taçuyek' lix maqueb.

21 Chirix a'an tixc'am li toro chirix li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb li tenamit. Ut tixc'at chixjunil jo' nak quixc'at li toro jun. Li mayej a'in, a'an re xtz'amanquil xcuybal lix maqueb li tenamit.

22 Cui junak aj c'amol be taçacobk riq'uin xk'etbal junak reheb lix chak'rab li Kaçua' lix Dios, a'an cuan xmaç usta inc'a' naxnau nak maç xbanu.

23 Ut nak tixq'ue retal nak maç xbanu, tento nak tixq'ue chok' xmayej junak telom chibat saj ut tz'akal re ru.

24 Tixq'ue li ruk' sa' xjolom li chibat ut tixcamsi sa' li na'ajej li neque'camsic cui' chiru li Kaçua' li xul li neque'cate'. Li mayej a'in, a'an re xtz'amanquil xcuybal lix maç li nac'amoc be chiruheb li tenamit.

25 Chirix a'an, laj tij tixc'am ca'ch'inak li quic' ut riq'uin ru'uj ruk' tixq'ue sa' xbeneb li xucub li cuanqueb sa' li artal li nac'ate' cui' li mayej. Ut li taëla'ank tixhoy sa' xton li artal.

26 Tixc'at chixjunil lix xebul sa' li artal jo' nak quixc'at lix xebul li xul li que'xmajeja re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Kaçua'. Riq'uin li mayej li tixc'at laj tij, tixtoj rix lix maç laj c'amol be ut taçuyek' xmaç.

27 Cui cuan junak cristian maç'a' xcuanquil sa' li tenamit li naxk'et lix chak'rab li Dios chi inc'a' naxnau nak maç li yo chixbanunquil, a'an cuan xmaç usta inc'a' naxnau nak maç xbanu.

28 Nak tixq'ue retal nak maç li quixbanu, tixq'ue junak li ixki chibat tz'akal re ru chok' xmayej re nak li Kaçua' tixcuy li maç li quixbanu.

29 Tixq'ue li ruk' sa' xjolom li xul li tixq'ue chok' xmayej re xtz'amanquil xcuybal xmaç, ut tixcamsi sa' li na'ajej li neque'camsic cui' li xul li neque'cate' chok' mayej.

30 Ut chirix a'an laj tij tixc'am ca'ch'inak li quic' ut riq'uin ru'uj ruk' tixq'ue li quic' sa' xbeneb li xucub li cuanqueb sa' li artal li nac'ate' cui' li mayej. Ut li quic' li taëla'ank tixhoy sa' xton li artal.

31 Ut tarisi lix xebul jo' nak neque'risi lix xebul li xul li neque'xq'ue chok' xmayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. Ut laj tij tixq'ue sa' xben li artal ut tixc'at. Ut a'anak jun li sununquil mayej taçuulak chiru li Kaçua'. Riq'uin li mayej li tixc'at laj tij, tixtoj rix lix maç li xmaçob ut taçuyek' lix maç.

32 Cui tixq'ue junak li saj carner chok' xmayej, tento nak tixq'ue jun li ixki carner tz'akal re ru.

33 Tixq'ue li ruk' sa' xjolom li xul li tixmayeja re xtojbil rix lix maç. Ut tixcamsi sa' li na'ajej li neque'camsic cui' li xul li te'catek' chok' mayej.

34 Ut chirix a'an laj tij tixc'am ca'ch'inak li quic' ut tixq'ue li quic' sa' xbeneb li xucub li cuanqueb sa' li artal li nac'ate' cui' li mayej. Ut li quic' li taëla'ank tixhoy sa' xton li artal.

35 Ut tarisi lix xebul li xul jo' nak neque'risi lix xebul li xul li neque'xq'ue chok' xmayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. Ut laj tij tixq'ue sa' xben li artal ut tixc'at. Ut a'anak jun li c'atbil mayej chiru li Kaçua'. Riq'uin li mayej li tixc'at laj tij, tixtoj rix lix maç li quimaçob ut taçuyek' xmaç.

5 Cui junak tabokek' chok' testigo chirix junak c'a'ak re ru quiril malaj quirabi, ut a'an inc'a' tixye lix yalal, a'an cuan xmaç.

2 Jo'can ajcui' junak li cristian tixch'e' li cam-enak xul xcomoneb li xul li quixye li Dios nak inc'a' te'xtzaca, usta josk' aj xul usta inc'a',

malaj ut xcomoneb li neque'xquelo rib sa' ch'och'. Cui tixch'e' li xul a'an usta inc'a' naxnau nak inc'a' us xbanu, tixmux rib ut cuank xmac.

3 Tixmux rib li ani tixch'e' li c'a'ak re ru muxbil ru xban junak cristian, usta inc'a' quixq'ue retal nak inc'a' us xbanu. Ut cui mokon tixq'ue retal nak inc'a' us xbanu, cuan xmac.

4 Jo'can ajcui' li cristian li tixbanu li juramento sa' junpat chi inc'a' tixc'oxla chi us li c'a'ru tixbanu, usta us usta inc'a' us li tixye sa' li juramento. Cui mokon chic tixq'ue retal nak inc'a' us xbanu, a'an cuan xmac xban nak xbanu li c'a'ak re ru a'in.

5 Nak junak tamacobk riq'uin li c'a'ak re ru a'in, tento nak tixye c'a'ru lix mac.

6 Tento nak tixq'ue chok' xmayej chiru li Kacua' re xtz'amanquil xcuylal lix mac jun li ixki carner malaj ut li ixki chibat. Ut laj tij tixmajeja chiru li Kacua' re xtojbil rix lix mac.

7 Cui inc'a' tz'akal lix tumin re xlok'bal junak li saj carner re xtz'amanquil xcuylal lix mac chiru li Dios, tento nak tixq'ue cuibak li mucuy malaj ut cuibak li paloma toj saheb. Jun tixq'ue re xtojbil rix lix mac ut jun tixq'ue re tac'atek'.

8 Tixq'ue re laj tij. Ut laj tij xben cua tixmajeja li jun re xtz'amanquil xcuylal lix mac. Tixyatz' xcux, abanan inc'a' tarisi chi junaj cua lix jolom.

9 Tixchap ca'ch'inak lix quiq'uel ut tixrach-rachi chixc'atk li artal. Ut li quic' li taela'ank tixhoy sa' xton li artal. A'an li mayej re xtz'amanquil xcuylal lix mac.

10 Ut laj tij tixc'at li xul jun chic jo' yebil reheb nak te'xbanu. Chi jo'ca'in laj tij tixq'ue li mayej re xtojbil rix lix mac li ani xmacob ut tacuyek' xmac.

11 Abanan cui li ani tamacobk inc'a' tz'akal lix tumin re tixlok' cuibak li mucuy malaj ut cuibak li paloma saheb, tento nak tixq'ue chok' xmayej re xtz'amanquil xcuylal lix mac cahib libra riq'uin media li chabil c'aj. Inc'a' tixq'ue li aceite sa' xben chi moco tixq'ue li incienso xban nak li mayej a'an re xtz'amanquil xcuylal lix mac.

12 Tixc'am riq'uin laj tij. Ut laj tij tixchap jun moch' li chabil c'aj ut tixc'at sa' xben li artal li naq'uehe' cui' li c'atbil mayej chiru li Kacua'. A'an retalil nak chixjunil li c'aj k'axtesinbil re li Dios. Li mayej a'in, a'an re xtz'amanquil xcuylal lix mac.

13 Laj tij tixq'ue li mayej a'in re xtojbil rix li mac li quixbanu li ani tamacobk chi inc'a' xq'ue retal nak xmacob, ut tacuyek' lix mac. Li jo' q'ual chic tacanak, a'an taq'uehek' re laj tij jo' que'xbanu riq'uin li mayej c'aj.

Li mayej re xtz'amanquil xcuylal xmac nak junak naxk'et xchak'rab li Dios

14 Ut li Kacua' quixye re laj Moisés:

15 —Nak junak cristian tamacobk chi inc'a' naxnau nak mac yo chixbanunquil xban nak inc'a' quixq'ue lix mayej chi tz'akal jo' naxye lix chak'rab li Dios, tento nak tixq'ue junak lix carner telom tz'akal re ru re nak tacuyek' xmac. Laqt tabir rix jo' nimal xtz'ak li carner li tixq'ue chok' xmayej chiru li Dios chok' xtojbil rix lix mayej li inc'a' xq'ue. Tabir rix li jo' q'ual tento xq'uebal jo' xbisbal li mayej li neque'xq'ue sa' li tabernaculo.

16 Tento nak tixtoj li mayej li jo' q'ual chic inc'a' xq'ue ut tixtoj ajcui' li junk may ral li junk ciento (20%) li inc'a' quixtoj. Tixq'ue re laj tij ut laj tij tixmajeja li carner re xtojbil rix lix mac li cuink li quiq'uehoc re li mayej. Ut tacuyek' lix mac.

17 Cui junak cristian naxk'et lix chak'rab li Dios chi inc'a' naxnau nak mac li xbanu, a'an cuan xmac usta inc'a' naxnau nak mac xbanu. Ut li mac a'an cuank sa' xben.

18 Tixq'ue re laj tij chok' xmayej re xtz'amanquil xcuylal lix mac jun li carner telom li quixsic' sa' xyank lix quetomk. Tz'akal re ru li xul. Laj tij tixbir rix lix tz'ak li xul li tixq'ue chok' xmayej. Laj tij tixmajeja re xtojbil rix lix mac li ani tamacobk chi inc'a' naxnau nak mac xbanu. Ut tacuyek' lix mac.

19 Relic chi yal xk'et li chak'rab ut cuan xmac chiru li Kacua'.

6 1-2 Li Kacua' Dios quixye re laj Moisés:

—Nak junak cristian tamacobk riq'uin xbalak'inquil li ras ritz'in malaj ut riq'uin elk'ac, a'an cuan xmac chiru li Kacua'. Cui tixc'ul li c'a'ak re ru re tixc'ula ut inc'a' chic taraj xk'axtesinquil nak tapatz'ek' re, malaj ut tixrahobtesi li ras ritz'in, a'an cuan xmac.

3 Cui tixtau junak c'a'ak re ru chi tz'ektz'o ut tatic'ti'ik ut tixye nak inc'a' quixtau, riq'uiheb chixjunil li c'a'ak re ru a'in tixbanu, tamacobk chiru li Dios.

4 Cui junak namacob riq'uin xbanunquil li mac a'in, tento nak tixq'ue rekaj li quirell'a, malaj ut tixk'axtesi li quixc'ula junxil, malaj ut tixk'axtesi li quixxoc chi tz'ektz'o li inc'a' quixc'ut.

5 Tixk'axtesi chixjunil li jo' q'uia!l quixc'ul riq'uin balak'inc ut tixtoj ajcui' ral li tumin. Tixtoj junk may ral li junk ciento re chixjunil li quirelk'a. Tixk'axtesi chixjunil li c'a'ak re ru a'in sa' li cutan nak tamayejak chiru li Dios re xtojbal rix li maç li quixbanu.

6 Tento nak tixq'ue chok' xmayej junak li carner telom tz'akal re ru li tixsic' sa' xyanç lix quetomk. Ut laj tij tixbir rix lix tz'ak li xul a'an. Tixc'am lix mayej riq'uin laj tij re nak tixmayeja chok' re xtz'amanquil xcuybal li maç li quixbanu.

7 Ut laj tij tixc'at li mayej a'in re xtojbal rix lix maç li ani quixbanu junak reheb li maç a'in, ut taçuyek' xmaç.

Jo'ca'in nak te'xq'ue li c'atbil mayej

8 Ut li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

9 —Taye re laj Aarón ut eb li ralar nak jo'ca'in nak te'xq'ue li c'atbil mayej. Li xul li te'xc'at te'xcanab sa' li xam sa' xben li artal. Aran yok chi c'atc tanumek' li k'ojy'in toj tasakeuk.

10 Laj tij tixq'ue li ak'ej lino chirix. Tixq'ue lix ta lix cuex. Nak ac x-oso' xc'atic li mayej, tarisi li cha li cuan sa' xben li artal ut tixq'ue chixc'atk li artal.

11 Chirix a'an tarisi li ak'ej lino chirix ut tixq'ue jalan chic li rak' chirix. Ut tixc'am li cha chirix li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb li tenamit sa' li na'ajej li inc'a' muxbil.

12 Li xam li cuan sa' xben li artal junelic lochlok. Inc'a' taçhupk. Laj tij tixq'ue li si' sa' xben li artal rajlal ek'ela. Ut tixq'ue ajcui' li c'atbil mayej ut li xeb sa' xben chok' re li mayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios.

13 Li xam li cuanç sa' li artal junelic lochlok. Inc'a' taçhupk.

Jo'ca'in nak te'xq'ue li mayej c'aj

14 Ut li Kaçua' quixye re laj Moisés: —A'an a'in li chak'rab chirix li mayej c'aj. Eb laj tij li ralaleb laj Aarón te'xq'ue li mayej sa' li artal chiru li Kaçua'.

15 Laj tij tixq'ue jun moçh'ak li çabil c'aj li ac q'uebil chok' mayej. Tixq'ue ajcui' li aceite ut li incienso li na-oc sa' xben li mayej. Tixc'at sa' xben li artal chok' retalil nak k'axtesinbil re li Kaçua' lix comon li mayej. Ut li mayej a'an, a'an jun sununquil mayej nacuulac chiru li Kaçua'.

16 Ut li jo' q'uia!l chic li mayej li taela'ank, te'xtzaca laj Aarón ut eb li ralar chi maç'a' xch'amal. Te'xtzaca sa' jun li na'ajej lok'. Te'xtzaca chiru li nebal li cuan chiru li Santil Na'ajej.

17 Nak te'xyib li caxlan cua a'in inc'a' te'xq'ue xch'amal. Lain xinq'ue li mayej a'in chok' reheb xban nak a'an li tento te'tz'ak. Li mayej a'in k'axal lok' jo' xlok'al li cuib chi mayej li neque'xq'ue re xtz'amanquil xcuybal lix maqueb.

18 Chixjunileb li ralar laj Aarón naru te'xtzaca li tzacaemk a'in. A'in jun li chak'rab cuanç chi junelic chok' reheb. Eb a'an li naru te'tzacaçk re xcomoneb li mayej a'in li neque'c'ate' chiru li Kaçua'. Cui li mayej a'in tanak sa' xben c'a'ak re ru, santobresinbil te'canak.

19 Li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

20 —A'an a'in li mayej li te'xq'ue laj Aarón ut eb li ralar sa' li cutan nak te'xakabak chok' aj tij: çahib libra riq'uin media libra li çabil c'aj. Yijach te'xq'ue ek'ela ut yijach te'xq'ue ecuu. Ut a'in te'xbanu rajlal cutan.

21 Te'xq'ue sa' xartin li caxlan cua a'in li q'uebil aceite riq'uin. Ut nak acak xchak'ak tec'am chi pedasinbil chok' emayej ut teq'ue chiru li Kaçua'. Ut a'anak jun sununquil mayej chiru.

22 Ut laj tij li taxakabak chok' rekaj laj Aarón sa' xyankeb li ralar tixq'ue li mayej a'in jo' quixbanu laj Aarón xban nak a'in jun xchak'rab li Kaçua' tento te'xbanu junelic. Ut taç'at-ek' chixjunil li mayej li tixq'ue.

23 Chixjunil li mayej c'aj li te'xq'ue laj tij sa' xc'aba'eb a'an taç'atek' chixjunil. Inc'a' naru te'xtzaca.

Jo'ca'in nak te'xq'ue li mayej re xtz'amanquil xcuybal lix maqueb

24 Li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

25 —Taye re laj Aarón ut eb li ralar: A'an a'in li chak'rab chirix li mayej li te'xq'ue re xtz'amanquil xcuybal li maç. Li xul li te'xq'ue chok' xmayej te'xcamsi chiru li Kaçua' sa' li na'ajej li neque'xcamsi cui' li xul li neque'xq'ue chok' c'atbil mayej. Li mayej a'in, a'an santobresinbil.

26 Li mayej li tixq'ue laj tij re xtz'amanquil xcuybal xmaqueb, a'an taruk tixtzaca li tib a'an. Tento nak tixtzaca sa' li na'ajej santo sa' li nebal re li tabernáculo.

27 Cui li tib a'in tanak sa' xben c'a'ak re ru, santobresinbil chíc tačanak li c'a'ak re ru tanak cui'. Ut cui li quic' tanak chiru li rak'eb tento nak te'xpuch' sa' junak na'ajej santo.

28 Cui sa' ch'och' uc'al te'xchik li mayej tib, tento nak te'xjor li uc'al a'an. Abanan cui te'xchik li tib sa' junak uc'al ch'ich', tento nak te'xji' xsa' chi us ut te'xch'aj.

29 Li mayej a'in santobresinbil. Ca'aj cui' eb laj tij ut eb li rala naru neque'tzacan re.

30 Inc'a' naru neque'xtzaca li mayej tib li quic'ame' lix quiq'uel sa' li Lok'laj Santil Na'ajej re xtz'amanquil xcuylbal xmaqueb. Tento nak te'xc'at chixjunil li mayej a'in.

Li mayej li neque'xq'ue li neque'xk'et junak reheb lix chak'rab li Dios

7 A'an a'in li chak'rab chirix li mayej li neque'xq'ue nak neque'xk'et junak reheb lix chak'rab li Dios. A'an jun mayej santobresinbil.

2 Li mayej xul a'in te'xcamsi sa' li na'ajej li neque'xcamsi cui' li c'atbil mayej. Ut lix quiq'uel te'xrach sa' xben li artal jo' ajcui' chixjun sutam.

3 Ut te'xq'ue chok' xmayej lix xebul, ut lix ye ut lix xebul lix c'ame'ot.

4 Te'xq'ue ajcui' lix quenk' cuib ut lix xebul ut te'xq'ue ajcui' li xeb li cuan chixc'atk' xsa'. Ut te'xq'ue ajcui' li xeb li letzlo chiru lix ch'och'.

5 Laj tij tixc'at chixjunil a'in sa' li artal. A'anak jun li c'atbil mayej chiru li Ka'cua' re xtz'amanquil xcuylbal lix maqueb xban nak xe'xk'et li chak'rab.

6 Eb laj tij ut eb li rala naru neque'tzacan re li mayej a'in. Tento nak te'xtzaca sa' li na'ajej santo xban nak a'an jun li mayej santobresinbil.

7 Juntak'et lix chak'rabinquileb chirix xq'uebal li mayej li neque'xq'ue re xtz'amanquil xcuylbal xmaqueb riq'uin li mayej li neque'xq'ue nak neque'xk'et lix chak'rab li Dios. Laj tij li tač'atok reheb li mayej a'in, a'an tač'tak li tib a'in.

8 Lix tz'umal li xul a'an tačanak chok' re laj tij li tač'uehok re li c'atbil mayej sa' xc'aba'eb li tenamit.

9 Jo'can ajcui' li mayej caxlan cua li nachak'ac sa' hornu, ut li nayalo' sa' xartin jo' ajcui' li naq'uuilic, a'an re laj tij li tač'atok re li mayej.

10 Chixjunil li mayej c'aj jo' li yok'inbil

riq'uin aceite jo' ajcui' li chaki, a'an reheb li rala xc'ajol laj Aarón. Juntak'et te'xc'ul li junjunk.

Li mayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios

11 A'an a'in li chak'rab chirix li mayej li neque'xq'ue re xc'ambal ribeb sa' usilal riq'uin li Ka'cua' Dios:

12 Li ani tixq'ue lix mayej re xbantioxinquil chiru li Ka'cua' tixq'ue li caxlan cua li mac'a' xch'amal junajinbil riq'uin aceite, malaj ut tixq'ue ajcui' li caxlan cua chi jay li mac'a' xch'amal ut tixq'ue aceite sa' xben. Tixq'ue ajcui' li caxlan cua yibanbil riq'uin chabil c'aj, yok'inbil chi us ut junajinbil riq'uin aceite.

13 Ut rochben lix mayej re xc'ambal rib sa' usilal riq'uin li Dios re bantioxinc, tixq'ue li caxlan cua li cuan xch'amal.

14 Tixq'ue re li Ka'cua' riq'uin li caxlan cua. Li caxlan cua a'an re laj tij li tarachok re lix quiq'uel li xul li tamayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios.

15 Nak te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Ka'cua' re bantioxinc, tento nak te'xchoy xtzacanquil lix tibel li xul li te'xmajeja chiru li cutan a'an. Inc'a' naru xxocbal chok' re li cutan jun chic.

16 Abanan cui tixq'ue lix mayej yal xban nak qui-ala sa' xch'ol xq'uebal, malaj ut xban nak cuan c'a'ru quixyechi'i re li Ka'cua' nak tixbanu, tačzacak li tib sa' li cutan nak tač'uehek' lix mayej. Ut li jo' q'ual na-ela'an naru xtzacanquil sa' li cutan jun chic.

17 Cui toj cuank li tib sa' rox li cutan, tento tač'atek'.

18 Inc'a' naru xtzacanquil li tib li ac oxib cutan xmayejanquil. Cui natzacac, li mayej a'an inc'a' tač'ulek'. Tač'tektanak xban li Dios. Ut li ani tačzacank re cuank xmac chiru li Dios.

19 Ut cui li tib nanak chiru li muxbil ru, inc'a' naru tačzacak. Tento ban xc'atbal. Abanan li tib li inc'a' muxbil ru naru te'xtzaca li inc'a' que'xmux ribeb.

20 Cui junak tixmux rib ut tixtiu li tib li qui-mayejac chiru li Dios re xc'ambal rib sa' usilal riq'uin li Dios, li jun a'an tačsik sa' xyank'eb li rech aj Israeliil.

21 Cui ani tixmux rib riq'uin xch'e'bal li muxbil ru, usta cristian usta xul li tixch'e', ut tixtzaca li tib li mayejanbil re xc'ambal rib sa' usilal riq'uin li Dios, li jun a'an tačsik sa' xyank'eb li rech aj Israeliil.

**A'in li chak'rab chirix xtzacanzquil li xeb
ut li quic'**

22 Quiatinac li Dios riq'uin laj Moisés ut quixye re:

23 —Taye reheb laj Israel nak inc'a' naru te'xtzaca lix xebul li cuacax, chi moco li carner, chi moco li chibat.

24 Chi moco naru te'xtzaca lix xebul li xul li yal nacam, chi moco naru te'xtzaca lix xebul li xul li nacamsic xban josk' aj xul. Naru neque'xsic' jalan xc'anjel li xeb a'an.

25 Li ani tixtiu lix xebul li xul li quic'ate' chok' mayej chiru li Dios, li jun a'an taisyik sa' xyankeb li rech aj Israelil.

26 Yalak bar cuanqueb laj Israel, inc'a' naru te'xtzaca xquiq'uel li xul li neque'bec sa' ch'och' chi moco li xul li neque'rupupic.

27 Cui ani tixtzaca lix quiq'uel li xul, li jun a'an taisyik sa' xyankeb li rech aj Israelil.

Li tib li te'xc'ul eb laj tij

28 Li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

29 —Taye reheb laj Israel nak li ani tixq'ue lix mayej re xc'ambal rib sa' usilal riq'uin li Kacua', tento nak a'an tixc'am lix mayej chiru li Kacua'.

30 Nak tixc'am lix mayej li tac'atmank, riq'uin ruk' a'an tixtaksi li xeb ut li re xch'ol li xul chiru li artal re xk'axtesinquil chiru li Kacua'.

31 Ut laj tij tixc'at li xeb sa' li artal. Abanan li re xch'ol, a'an re laj Aarón ut reheb ajcui' li ralar.

32 Ut li ruk' li cuan sa' xnim, te'xq'ue re laj tij xban nak a'an li tento tatz'ak.

33 Te'xq'ue li ruk' li cuan sa' xnim re laj tij li tac'atok re li xeb ut tamayejank re lix quiq'uel li xul re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios.

34 Lain xinyehoc re nak laj Aarón laj tij ut eb li ralar te'xc'ul li re xch'ol ut li ruk' li xul li te'xmajeja eb laj Israel re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. A'an jun chak'rab te'xbanu chi junelic, chan li Dios.

35 Chalen sa' li cutan nak que'xakabac laj Aarón ut eb li ralar chi c'anjelac chok' aj tij, li Kacua' quixye nak eb a'an te'tz'ak li tib nak neque'xc'at li mayej chiru li Kacua'.

36 Sa' li cutan nak li Kacua' quixsiq'ueb ru chi c'anjelac chok' aj tij, li Kacua' quixye nak

eb laj Israel junelic te'xq'ue li tib a'an reheb laj tij.

37 A'an a'in li chak'rab chirix li c'atbil mayej, li mayej c'aj, li mayej re xtojbali rix lix maqueb, li mayej re xtz'amanquil xcuybal nak neque'xk'et junak reheb li chak'rab ut li mayej re xk'axtesinquileb laj tij chi c'anjelac chiru li Kacua', jo' ajcui' li mayej re xc'ambal ribeb sa' usilal riq'uin li Kacua'.

38 Li Kacua' quixq'ue li chak'rab a'in re laj Moisés sa' li tzul Sinai nak cuanqueb sa' li chaki ch'och'. Quixq'ue reheb sa' li cutan nak quixye reheb laj Israel nak te'mayejak chiru.

**Laj Aarón ut eb li ralar que'xakabac
chok' aj tij**

8 Li Dios quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Taxakabeb laj Aarón ut eb li ralar chi c'anjelac chok' aj tij. Tac'ameb chiru li oquebal re li tabernáculo. Ut tac'am ajcui' li rak'eb laj tij ut li aceite re xq'uebal sa' xjolomeb. Tac'am junak li toro li tamayejak re xtz'amanquil xcuybal lix maqueb. Ut tac'ameb ajcui' cuib li carner telom ut li chacach li cuan cui' li caxlan cua li mac'a' xch'amal.

3 Tach'utubeb chixjunileb li tenamit sa' li oquebal re li tabernáculo, chan li Kacua'.

4 Ut laj Moisés quixbanu jo' quiyehé re xban li Dios. Quixch'utubeb li tenamit sa' li oquebal re li tabernáculo.

5 Ut quixye reheb li ch'utch'uqueb aran: —A'an a'in li xinixtakla xbanunquil li Dios, chan.

6 Tojo'nak laj Moisés quixc'ameb chi ubej laj Aarón ut eb li ralar ut quixch'ajeb re xsantobresinquileb.

7 Ut laj Moisés quixq'ue chirix laj Aarón li rak' li nim rok li neque'xq'ue toj chi sa', túnica xc'aba'. Ut quixq'ue lix c'amal xsa'. Ut quixq'ue ajcui' li rak' jun chic li neque'xq'ue sa' xben, manto xc'aba'. Chirix a'an quixq'ue li efod ut quixbac' riq'uin xc'amal.

8 Chirix a'an quixq'ue li pectoral chire xch'ol. Ut chi sa' li pectoral quixq'ue li Urim ut li Tumim.*

9 Ut chirix a'an laj Moisés quixq'ue li t'icr li neque'xbac' sa' xjolom, mitra xc'aba' ut chiru a'an quixq'ue jun perel li oro retalil nak a'an k'axtesinbil re li Kacua'. Laj Moisés quixbanu jo' quiyehé re xban li Dios.

* Sa' li versículo 8:8 tacuili ajcui' li Ex. 28:30.

10 Chirix a'an laj Moisés quixq'ue li aceite chiru li tabernáculo ut chiru ajcui' chixjunil li cuan chi sa'. Jo'ca'in nak quixsantobresi chiru li Kaçua'.

11 Cuukub sut quixrachrachi li aceite chiru li artal. Ut quixrachrachi ajcui' chiru li sec' ut li c'a'ru nac'anjelac sa' li tabernáculo, jo' ajcui' li pila ut lix c'ochlebal re xsantobresin- quileb chiru li Kaçua'.

12 Ut quixq'ue li aceite sa' xjolom laj Aarón re xk'axtesinquil chiru li Kaçua' chok' aj tij.

13 Chirix a'an quixc'ameb li ralar laj Aarón chi ubej. Ut quixq'ue li rak'eb chirixeb li najt rok li neque'xq'ue toj chi sa'. Ut quixq'ue lix c'amal xsa'eb. Ut quixbac' ajcui' li t'icr sa' xjolomeb, jo' quiyeh'e' re xban li Kaçua'.

14 Chirix a'an laj Moisés quixc'am chak li toro li toj saj li tamayejak re xtz'amanquil xcuylal lix maqueb. Ut laj Aarón ut eb li ralar que'xq'ue li ruk' sa' xjolom li xul.

15 Ut laj Moisés quixcamsi li toro. Quixxoc lix quiq'uel ut riq'uin li ru'uj ruk' quixq'ue li quic' chiru li xucub li cuanqueb sa' xca xucutil li artal re xsantobresinquil chiru li Kaçua'. Ut li quic' li jo' q'uiaal chic quicana quixhoy sa' xton li artal. Jo'ca'in nak quixk'axtesi li artal chiru li Kaçua' li te'mayejak cui' laj tij.

16 Laj Moisés quirisi chixjunil li xeb li nacuan chiru lix c'amc'ot ut li xeb li nacuan chiru lix ch'och' jo' ajcui' lix quenk' cuib rochben li xeb li nacuan chiru. Ut quixc'at sa' xben li artal.

17 Ut li toro rochben lix tz'umal, lix tibel ut lix c'amc'ot quixc'am laj Moisés toj chirix lix na'aj lix muheba'eb. Ut aran quixc'at jo' quiyeh'e' re xban li Kaçua'.

18 Chirix a'an laj Moisés quixc'am chak li carner telom li taq'uehek' chok' c'atbil mayej. Ut laj Aarón ut eb li ralar que'xq'ue li ruk' sa' xjolom li carner.

19 Ut laj Moisés quixcamsi li carner ut quixrachrachi lix quiq'uel chixjun sutam li artal.

20 Quixseti lix tibel ut quixc'at lix jolom ut lix tibel ut lix xebul.

21 Laj Moisés quixch'aj lix c'amc'ot ut li rok ut quixc'at chixjunil li carner sa' li artal. Ut a'an jun sununquil mayej quixc'at ut quicuulac chiru li Kaçua'. Laj Moisés quixbanu jo' quiyeh'e' re xban li Kaçua'.

22 Chirix a'an laj Moisés quixc'am chak li telom carner jun chic li te'xmajeja re xxakabanquileb chok' aj tij laj Aarón ut eb li

ralal. Ut laj Aarón ut eb li ralar que'xq'ue li ruk' sa' xjolom li carner.

23 Laj Moisés quixcamsi li carner. Quixxoc lix quiq'uel ut quixq'ue ca'ch'in sa' lix xic laj Aarón li cuan sa' xnim. Ut quixq'ue ajcui' sa' li ru'uj ruk' nim li cuan sa' xnim uk' ut sa' li ru'uj rok nim li cuan sa' xnim ok.

24 Chirix a'an quixc'am chi ubej eb li ralar laj Aarón ut quixq'ue ca'ch'in li quic' sa' eb lix xic li cuan sa' xnim. Ut quixq'ue ajcui' sa' ru'uj ruk'eb li nim li cuan sa' xnim uk' ut sa' ru'uj rok li nim li cuan sa' xnim ok. Ut quixrachrachi li quic' chixjun sutam li artal.

25 Quixchap lix xebul li carner, lix ye rochben lix xebul, ut lix xebul li cuan chiru lix c'amc'ot, lix ch'och', ut lix quenk' rochben lix xebul ut quixchap ajcui' li ruk' li cuan sa' xnim.

26 Ut laj Moisés quixchap li caxlan cua sa' li chacach li cuan cui' li caxlan cua li mac'a' xch'amal li k'axtesinbil re li Kaçua'. Quixchap jun li caxlan cua mac'a' xch'amal, ut jun li caxlan cua yibanbil riq'uin aceite ut jun li caxlan cua jay. Quixq'ueheb a'in sa' xben lix xebul li carner ut li ruk' li cuan sa' xnim.

27 Chixjunil a'in laj Moisés quixq'ue sa' ruk' laj Aarón ut sa' ruk' eb li ralar. Ut laj Aarón ut eb li ralar que'xtaksi sa' ruk'eb chiru li Kaçua' chok' xmajejeb.

28 Ut laj Moisés quixchapeb cui'chic li mayej sa' ruk'eb ut quixc'at sa' li artal sa' xben li c'atbil mayej chok' xmajej re xxakabanquileb laj tij. Ut a'an jun li sununquil mayej quicuulac chiru li Kaçua'.

29 Ut laj Moisés quixchap li re xch'ol li carner li tatz'ak a'an ut quixtaksi sa' ruk' chiru li Kaçua' chok' xmajej. Quixbanu jo' quiyeh'e' re xban li Kaçua'.

30 Chirix a'an laj Moisés quixchap ca'ch'in li quic' li cuan sa' li artal ut quixchap ajcui' ca'ch'in li aceite ut quixrachrachi sa' xben laj Aarón ut chiru li rak'. Quixrachrachi ajcui' sa' xben eb li ralar ut chiru li rak'eb. Jo'ca'in nak quixk'axtesi re li Kaçua' laj Aarón ut eb li ralar ut quixk'axtesi re li Kaçua' li rak'eb.

31 Ut laj Moisés quixye re laj Aarón ut reheb li ralar: —Techik li tib a'in chiru li oquebal re li tabernáculo. Ut aran ajcui' tetzaca rochben li caxlan cua li cuan sa' li chacach, li quiq'uehe' cui' li mayejanbil caxlan cua re xk'axtesinquileb laj tij chiru li Kaçua'. Tebanu chi jo'can xban nak li Kaçua' quixye cue: “Laj Aarón ut eb li ralar te'xtzaca li tza-caemk a'in,” chan.

32 Ut li jo' q'uaial chic li tib ut li caxlan cua li inc'a' teçhoy, teç'at.

33 Inc'a' naru tex-elk chiru li oquebal re li tabernáculo. Texcanak ban aran chiru cuukub cutan. Nak ac xnume' cuukub cutan ek'axtes-inquil chiru li Kaçua', naru tex-elk.

34 Li Kaçua' quixye nak takabanu chixjunil li xkabanu chiru li cutan a'in re xtojbal rix le mac. Ut xkabanu jo' quixye ke li Kaçua'.

35 Texcanak chiru li oquebal re li tabernáculo chiru cuukub cutan ut cuukub k'ojyin. Tebanu jo' xye li Kaçua' re nak inc'a' texcamk xban nak jo'can quixye cue li Kaçua', chan laj Moisés.

36 Ut laj Aarón ut eb li ralal que'xbanu chixjunil li quiyehé' re laj Moisés xban li Kaçua'.

Lix ticlajic xc'anjeleb laj tij chiru li Dios

9 Sa' lix cuaxkak li cutan laj Moisés quixbok laj Aarón ut eb li ralal ut quixbokeb ajcui' li neque'c'amoc be sa' xyankab laj Israel.

2 Quixye re laj Aarón: —Chap jun li toro toj saj ut tamayeja re xtz'amanquil xcuylal le mac. Ut tçapap jun li telom carner ut tçat'at re le mayej. Tz'akalakeb re ru li taq'ue.

3 Taye reheb laj Israel nak te'xq'ue jun li telom chibat re xtz'amanquil xcuylal lix maqueb. Te'xq'ue ajcui' jun li toro ut jun li carner re te'x'at chok' xmayej. Jun chihab cuank reheb ut tz'akalakeb re ru.

4 Te'xq'ue ajcui' jun li cuacax ut jun li telom carner re te'xmayeja re xc'ambal ribeb sa' usilal riq'uin li Kaçua'. Te'xmayeja chiru li Kaçua' rochben li c'aj junajinbil riq'uin aceite. Te'xbanu chi jo'can xban nak chiru li cutan a'in tixc'utbesi rib li Kaçua' chiruheb, chan.

5 Ut que'xc'am li mayej chiru li oquebal re li tabernáculo jo' quiyehé' reheb xban laj Moisés. Ut chixjunileb laj Israel que'cuulac aran ut que'xakli chiru li Kaçua'.

6 Ut laj Moisés quixye reheb: —A'an a'in li xextakla cui' li Kaçua'. Chebanuhak re nak li Kaçua' tixc'utbesi lix lok'al çeru, chan.

7 Ut laj Moisés quixye re laj Aarón: —Jilon çak riq'uin li artal ut taq'ue la mayej re xtz'amanquil xcuylal la mac ut taq'ue li c'atbil mayej re xtojbal rix la mac ut lix maqueb li tenamit. Taq'ue lix mayejeb li tenamit re xtz'amanquil xcuylal lix maqueb jo' quixye li Kaçua', chan.

8 Ut laj Aarón quijiloc riq'uin li artal ut quixcamsi li toro toj saj re xtojbal rix lix mac.

9 Eb li ralal que'xxoc li quic' ut que'xq'ue re

laj Aarón. Ut laj Aarón quixtz'a li ruk' sa' li quic' ut quixyul chiruheb li xucub li cuan sa' xca xucutil li artal. Li qui-ela'an quixhoy sa' xton li artal.

10 Quixc'at sa' li artal lix xebul ut lix quenk' ut lix xebul lix ch'och' li xul li quixmayeja re xtz'amanquil xcuylal lix mac. Quixbanu jo' quixye li Kaçua'.

11 Ut lix tibel rochben lix tz'umal quixc'am toj chirix li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb ut aran quixc'at.

12 Chirix a'an quixcamsi li xul li quixq'ue chok' xc'atbil mayej. Eb li ralal que'xq'ue li quic' re ut laj Aarón quixrachrachi chire li artal chixjun sutam.

13 Que'xq'ue re laj Aarón li setbil tib jo' ajcui' lix jolom li xul ut laj Aarón quixc'at sa' xben li artal chok' xmayejeb.

14 Laj Aarón quixch'aj lix c'amc'ot ut li rok ut quixc'at sa' li artal sa' xben li c'atbil mayej.

15 Chirix a'an laj Aarón quixq'ue lix mayejeb li tenamit. Quixchap li telom chibat ut quixcamsi. Ut quixmayeja chiru li Kaçua' re xtz'amanquil xcuylal lix maqueb jo' quixbanu riq'uin li xben mayej.

16 Quixc'am ajcui' li xul li taq'uehek' chok' c'atbil mayej ut quixmayeja. Quixbanu jo' quixye li Dios.

17 Ut quixq'ue ajcui' li mayej c'aj. Quixchap jun moçh' ut quixc'at sa' xben li artal. Li mayej a'an jun chic li mayej tixbanu chirix li c'atbil mayej li quixq'ue rajlal ek'ela.

18 Quixcamsi li cuacax ut li carner telom ut quixmayeja re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Kaçua'. Eb li ralal que'xq'ue li quic' re ut laj Aarón quixrachrachi chire li artal chixjun sutam.

19 Ut que'xchap lix xebul li cuacax ut li carner, ut lix xebul lix c'amc'ot, jo' ajcui' lix ye rochben lix xebul, ut lix quenk' ut lix xebul lix ch'och'.

20 Eb li ralal laj Aarón que'xq'ue li xeb sa' xben li re xch'ol. Ut laj Aarón quixq'ue li xeb sa' xben li artal ut quixc'at.

21 Laj Aarón quixtaksi sa' ruk' chiru li Kaçua' li re xch'ol ut li ruk' li xul li cuan sa' xnim jo' quiyehé' re xban laj Moisés.

22 Nak quirake' xq'uebaleb li mayej re xtz'amanquil xcuylal li mac ut li c'atbil mayej jo' ajcui' li mayej re xc'ambal ribeb sa' usilal riq'uin li Dios, laj Aarón quixtaksi li ruk' sa' xbeneb li tenamit ut quixtz'ama chiru li Dios nak tarosobtesihé' li tenamit. Chirix a'an qui-el chiru li artal.

23 Laj Moisés rochben laj Aarón que'oc sa' li tabernáculo. Ut nak que'el que'xtz'ama chiru li Dios nak țarobtesiheh li tenamit. Ut li Kaçua' quixc'utbesi lix lok'al chiruheh chixjunileb li tenamit.

24 Ut li Kaçua' quixtakla li xam ut quixc'at li mayej ut li xeb li cuan sa' xben li artal. Nak eb li tenamit que'ril li xam que'xhupub ribeb sa' ch'och' ut que'xlok'oni li Dios.

Li mac li que'xbanu laj Nadab ut laj Abiú

10 Eb li ralar laj Aarón, laj Nadab ut laj Abiú, que'xq'ue li xam chi sa' li sansar, abanan li xam a'an jalan chiru li quixye li Dios. Que'xq'ue ajcui' li pom ut que'xmajeja chiru li Dios. Inc'a' que'xbanu jo' quixye li Dios.

2 Jo'can nak li Kaçua' quixtakla jun li xam re te'c'atek'. Ut aran que'cam chiru li Kaçua'.

3 Tojo'nak laj Moisés quixye re laj Aarón: —A'an a'in li quiraj xyebal li Kaçua' nak quixye: “Țac'ut'unk lin santilal chiruheh li ani neque'xbanu li c'a'ru ninye. Ut chiruheh chixjunileb li tenamit țaq'uehek' inlok'al.”— Ut laj Aarón inc'a' quichak'oc nak quirabi li c'a'ru quixye.

4 Laj Moisés quixbokeb laj Misael ut laj Elzafán, eb li ralar laj Uziel. Laj Uziel, a'an li rican laj Aarón. Laj Moisés quixye reheb: —Quimkex ut isihomak Țe camenak sa' li tabernáculo. C'amomak toj chirix li na'ajej li cuanqueb cui' li kamuhebál, chan.

5 Eb a'an que'cuulac chirisinquileb. Que'risi li camenak toj chirix li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebáleb jo' quixye laj Moisés. Ut cuan li rak'eb laj tij chirixeb.

6 Laj Aarón cuan rochbeneb laj Eleazar ut laj Itamar li ralar cuib. Laj Moisés quixye reheb: —Merisi xbatbal Țe jolom ut mek'ich Țe rak' xban xrahil ech'ol re nak inc'a' texcamk ajcui' laex ut re nak inc'a' țachalk xjosk'il li Kaçua' Dios sa' xbeneb chixjunileb li tenamit. Aban Țe rech tenamitil aj Israel te'rahok' sa' xch'oleb xban li xam li quixtakla chak li Kaçua'.

7 Ut laex texcanak arin sa' li oquebal re li tabernáculo. Cui tex-elk, texcamk xban nak laex sic'bil eru xban li Kaçua' Dios nak quiq'uehe' li aceite sa' ejolom, chan. Ut que'xbanu jo' que'yehé' re xban laj Moisés.

8 Li Kaçua' Dios quiatinac riq'uin laj Aarón ut quixye re:

9 —Țať ut eb Ța cualal inc'a' țaruk tex-oc sa' li tabernáculo cui yoquex chi uc'ac vino malaj

ut li ha' li nacaltesin re nak inc'a' texcamk. A'in jun li chak'rab tento țebanu laex ut tento ajcui' te'xbanu eb Țe ralar ec'ajol li te'cuank mokon.

10 Tento nak teq'ue retal chi us c'a'ru li santobresinbil ut c'a'ru li muxbil ru. Țenau xsic'bal ru c'a'ru li us ut c'a'ru li inc'a' us.

11 Tento nak tetzoleb laj Israel riq'uin chixjunil li chak'rab li xinq'ue re laj Moisés, chan li Dios.

12 Laj Moisés quiatinac riq'uineb laj Aarón ut laj Eleazar ut laj Itamar, li cuib chi ralar laj Aarón li inc'a' que'camsic. Quixye reheb: —Țe'am li c'aj li qui-ela'an nak quiq'uehe' li c'atbil mayej c'aj. Riq'uin a'an teyib li caľan cua li mac'a' xch'amal ut țecua' chixc'atk li artal xban nak li mayej a'in santo.

13 Țať ut eb Ța cualal țecua' sa' jun li na'ajej santo. A'an li textz'ak laex nak naq'ueman li c'atbil mayej chiru li Kaçua' xban nak jo'can quixye cue li Kaçua'.

14 Laex ut eb Țe ralar ec'ajol naru tetzaca li re xch'ol ut li ruk' li quitaksic chiru li Kaçua'. Țetiu sa' jun li na'ajej santo. A'an li textz'ak laex nak eb laj Israel te'xq'ue lix mayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios.

15 Riq'uin lix zebul li mayej li nac'atman țe-c'am li re xch'ol ut li ruk' li te'xtaksi sa' ruk'eb chiru li Kaçua'. Rajlal țe'ul a'in chok' ere ut reheb Țe ralar ec'ajol jo' quixye li Kaçua'.

16 Laj Moisés quixpatz' li mayej chibať li quiq'uehe' re xtz'amanquil xcuybal lix maqueb. C'ajo' nak quijosk'o' nak quirabi nak ac quic'ate'. Quipo' riq'uin laj Eleazar ut laj Itamar ut quixye reheb:

17 —ȚC'a'ut nak inc'a' quetzaca li mayej re xtz'amanquil xcuybal li mac sa' jun li na'ajej santo? Li mayej a'in santo. Li Kaçua' quixq'ue ere li mayej a'in re tetzaca re xtz'amanquil xcuybal xmaqueb li tenamit chiru li Kaçua'.

18 Nequenau nak lix quiq'uel li xul a'in inc'a' quic'ame' sa' li Santil Na'ajej. Jo'can nak xetiu raj lix tibel sa' li na'ajej a'an jo' quinye ere, chan.

19 Ut laj Aarón quixye re laj Moisés: —Q'ue retal. Chiru li cutan a'in xe'majejac re xtz'amanquil xcuybal lix maqueb ut que'xc'at lix mayej chiru li Kaçua'. Abanan Țain xinc'ul li xutań a'in. ȚMa xsaho' ta bi' raj sa' xch'ol li Kaçua' cui ta Țain xintzaca li mayej re xtz'amanquil xcuybal li mac? chan.

20 Nak quirabi li c'a'ru quixye laj Aarón, quic'ojla xch'ol laj Moisés.

**Eb li xul li naru xtzacancuil
jo' ajcui' li inc'a' naru xtzacancuileb**

- 11** Li Kaçua' Dios quiatinac riq'uiñeb laj Moisés ut laj Aarón ut quixye reheb:
2 —Yehomak chi jo'ca'in reheb laj Israel. Sa' xyankeb li xul li cuanqueb sa' ruchich'och' sic'bil ru li naru tetiu tibel.
3 Naru nequetiu xtibebe li xul li jun xxala rok ut cuib rixi'ijeb, li neque'xhab xcuaheb xca' sut.
4 Abanan, eb li xul li inc'a' neque'xhab xcuaheb xca' sut ut eb li maç'a' cuib rixi'ij inc'a' naru nequetzaca. Inc'a' naru nequetzaca li camello xban nak usta naxhab xcua xca' sut, moco cuib ta rixi'ij.
5 Inc'a' naru nequetzaca li xul tejón xc'aba' xban nak usta naxhab xcua xca' sut, abanan moco jun ta xxala rok. A'an jun li xul inc'a' us tetzaca.
6 Jo'can ajcui' li imul. Inc'a' naru nequetzaca xban nak usta naxhab xcua xca' sut, abanan moco jun ta xxala rok. A'an jun li xul inc'a' us tetzaca.
7 Jo'can ajcui' li ak. Inc'a' naru nequetzaca xban nak usta jun ajcui' li xala rok, abanan inc'a' naxhab xcua xca' sut. A'an jun li xul inc'a' us chok' ere.
8 Inc'a' naru nequetiu xtibebe li xul a'in ut inc'a' ajcui' naru nequech'e' nak camenakeb xban nak cui nequech'e', muxbil chic eru texcanak.
9 Sa' xyankeb chixjunileb li xul li cuanqueb sa' li palau ut sa' eb li nima' naru nequetzaca eb li car li cuan xxic' ut li cuan xta rix.
10 Abanan eb li xul li cuanqueb sa' eb li nima' ut li palau inc'a' tetzaca cui maç'a'eb xxic' ut maç'a'eb xta rix. Tz'ektanbilak eban.
11 Inc'a' naru tetzaca. Tz'ektanbilak ban eban. Inc'a' tetiu lix tibebe, chi moco tech'e' cui camenak.
12 Chixjunileb li xul li cuanqueb sa' ha' tz'ektanbilakeb eban cui maç'a'eb xxic' ut maç'a'eb xta rix.
13 Chixjunileb li xul a'in li neque'rupupic, tz'ektanbilak eban ut inc'a' naru tetiu lix tibebe; li t'iu, li so'sol li k'ek rix, ut li so'sol li cak rix;
14 li c'uch li k'ek rix jo' ajcui' li cak rix;
15 jo' eb ajcui' li q'uila pay ru chi tz'ok;
16 jo' ajcui' li nimla xul avestruz, ut li cuarom ut li jotz, jo' eb ajcui' li q'uila pay ru chi c'uch;
17 li q'uila pay ru li cuarom ut li q'uila pay ru li jotz;

- 18** lix patux ha', ut li pelícano, ut jun pay chic ru li so'sol;
19 li cigüeña, li sakiuil, li xul abubilla, jo' ajcui' li sotz'.
20 Inc'a' naru tetzaca li coc' xul li cuanqueb xxic' ut cuanqueb çahib li rokeb. Tz'ektanbilak eban.
21 Abanan cuanqueb li xul li cuanqueb xxic' ut cuanqueb rok naru tetzaca. A'aneb li xul li neque'pisc'oc.
22 Naru tetzaca laj sac' jo' eb ajcui' li jun ch'ol chic ut naru tetzaca ajcui' li cuib pay ru li chili' ut li jun ch'ol chic li neque'pisc'oc.
23 Abanan inc'a' naru tetzaca li jun ch'ol chic li xul li cuanqueb xxic' ut cuanqueb çahib rok. Tz'ektanbilak eban.
24 Cuanqueb li xul camenak inc'a' naru tech'e'. Cui tech'e', temux erib ut muxbil chic ru texcanak toj taoc li k'ojyìn.
25 Li ani tixcuaclesi li camenak xul a'in, tento nak tixpuch' li rak' ut li jun a'an muxbil chic ru taçanak toj taoc li k'ojyìn.
26 A'aneb a'in li xul a'in: eb li xul li cuanqueb cuib li rixi'ij, abanan maç'a' xxala li rok ut eb li inc'a' neque'xhab xcuaheb xca' sut. Muxbil ru taçanak li ani taçh'e'ok re li camenak xul xcomoneb a'an.
27 Inc'a' naru tetzaca li xul li cuanqueb çahib li rok cui neque'bec tz'akal sa' xyi li rokeb. Li ani taçh'e'ok re junak li camenak xul xcomoneb a'an, muxbil chic ru taçanak toj taoc li k'ojyìn.
28 Li ani tixcuaclesi junak li camenak xul xcomoneb a'an, tento nak tixpuch' li rak' ut li jun a'an muxbil chic ru taçanak toj taoc li k'ojyìn.
29 Sa' xyankeb li xul li neque'bec chi c'ach'o sa' ruchich'och', a'aneb a'in li inc'a' naru tetzaca: li sakbin, li ch'o, ut li amoch;
30 li q'uix uch, li ahin, li tolococ, ut li chuj-chuj jo' ajcui' li pere'mal.
31 A'aneb a'in li xul li inc'a' naru tetzaca xcomoneb li neque'bec sa' ch'och'. Li ani taçh'e'ok re jun li camenak xul xcomoneb a'an muxbil chic ru taçanak toj taoc li k'ojyìn.
32 Ut cui li camenak xul taç'ane' sa' xben li c'a' re ru, li quinak cui' muxbilak chic ru, usta che', usta t'icr, usta tz'um, usta k'es ru t'icr ut yalak c'a'ru chi c'anjelebal. Muxbilak chic ru taçanak toj taoc li k'ojyìn. Ut tento nak taq'uehek' sa' ha' re nak inc'a' chic muxbilak ru.
33 Cui jun li camenak xul taç'ane' chi sa' li ch'och' uc'al, muxbil chic ru taçanak li uc'al

jo' ajcui' li cuan chi sa'. Tento nak tejor li uc'al a'an.

34 Ut cui li ha' li cuan sa' li uc'al a'an tanak sa' li tzacaemk, muxbil chic ru tacanak li tza-caemk. Ut chixjunil li ha' li cuan sa' li uc'al a'an, muxbil chic ru tacanak.

35 A' yal c'a'ru tanak cui' li camenak xul muxbil chic ru tacanak ut lix na'aj li xam malaj ut li horno yibanbil riq'uin ch'och' muxbileb chic ru ut tento tejuc'.

36 Abanan moco muxbilak ta ru li yu'am ha' ut li becbil ha' li tanak cui' li camenak xul. Abanan li ani tach'e'ok re jun li camenak xul, muxbil chic ru tacanak.

37 Cui li camenak xul tat'ane' sa' xben li iyaj li oc re raubal, li iyaj a'an moco muxbil ta ru.

38 Abanan cui ac q'uebil sa' ha' li iyaj nak li camenak xul tat'ane' sa' xben, li iyaj a'an muxbil chic ru tacanak.

39 Cui junak li xul tacamk xcomoneb li nequetiu, li ani tach'e'ok re tixmux rib. Ut muxbilak ru tacanak toj taoc li k'o'jyin.

40 Ut cui junak tixtiu xtibel li camenak xul, li jun a'an tento nak tixpuch' li rak'. Abanan muxbilak ru tacanak toj taoc li k'o'jyin. Ut li ani tixpako li camenak xul tixmux rib. Tento nak tixpuch' li rak' ut muxbilak ru tacanak toj taoc li k'o'jyin.

41 Inc'a' naru tetzaca li xul li neque'xjucu ribeb sa' ch'och'. Tz'ektananbilak ban eban.

42 Inc'a' naru tetzaca li xul li neque'xjucuqui ribeb sa' ch'och', chi moco li neque'bec chi c'ache'o, jo' ajcui' li cuanqueb nabal rokeb.

43 Memux erib riq'uin xtzacanquileb li xul a'in. Memux erib riq'uineb chi moco teq'ue erib chi muxec' xbaneb.

44 Lain li Kacua' le Dios. Santobresihomak erib re nak santakex xban nak santin lain. Memux erib xbaneb li xul li neque'xjucu ribeb sa' ch'och'.

45 Lain li Kacua' Dios. Lain li quin-isin chak ere aran Egipto. Lain le Dios. Santobresinbilakex laex xban nak santin lain.

46 A'an a'in li chak'rab tin'que chirixeb chixjunileb li xul li cuanqueb sa' ruchich'och', jo' li neque'rupupic, jo' ajcui' li cuanqueb sa' li ha', jo' eb ajcui' li neque'xjucuqui ribeb sa' ch'och'.

47 Riq'uin a'in teq'ue retal c'a'ru li muxbil ru ut c'a'ru li inc'a' muxbil ru. Tento nak tenau bar cuan li xul li naru tetzaca ut bar cuan li xul li inc'a' naru tetzaca, chan li Dios.

A'an a'in li chak'rab reheb li ixk li tacuanq xc'ula'aleb

12 Li Kacua' Dios quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Jo'ca'in taye reheb laj Israel: Nak tayo'lak xc'ula'al telom junak li ixk, muxbilak ru tacanak chiru cuukub cutan jo' naxbanu nak naxe'ul xyajel re li po.

3 Ut sa' xcuakxak li cutan li c'ula'al tixc'ul li circuncisión.*

4 Ut li ixk a'in taroybeni oxlaju xca'c'al (33) cutan toj tanumek' xyajel. Inc'a' naru tixch'e' li c'a'ak re ru santobresinbil, chi moco taruk taoc sa' li tabernáculo toj tatz'aklok li cutan nak tixsantobresi rib.

5 Cui ut tayo'lak junak xc'ula'al ch'ina xka'al, li ixk a'an muxbilak ru chiru cuib xaman jo' naxbanu nak naxe'ul xyajel re li po. Ut nak ac xnume' cuakib xcac'al (66) cutan, tatz'aklok li cutan nak tixsantobresi rib.

6 Nak ac xe'nume' li cutan re xsantobresinquil rib chirix lix yo'lajic lix c'ula'al, usta telom, usta ch'ina xka'al, li ixk taxic chixq'uebal lix maye re laj tij chiru li oquebal re li tabernáculo. Tixq'ue jun li carner aj jun chihab chok' re lix c'atbil maye' ut tixq'ue ajcui' jun li paloma toj saj malaj ut jun li mucuy re nak inc'a' chic muxbilak ru.

7 Ut laj tij tixmayejaheb li xul chiru li Kacua' re nak inc'a' chic muxbilak ru li ixk. Ut chirix a'an santobresinbil chic tacanak li ixk riq'uin lix yajel. A'an a'in li chak'rab reheb li ixk chirix lix yo'lajic lix c'ula'al, usta telom usta xka'al li tayo'lak.

8 Cui li ixk inc'a' taruk xlok'bal li carner, naru tixq'ue cuib li mucuy malaj ut cuib li paloma toj saheb. Jun tixq'ue re li c'atbil maye' ut li jun chic tixq'ue re nak inc'a' chic muxbil ru. Chi jo'ca'in laj tij tixtoj rix lix mac ut li ixk tasantobresik riq'uin lix yajel.

Li chak'rab chirixeb li saklep rixeb

13 Li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut laj Aarón ut quixye reheb:

2 —Cui junak cristian cuank junak li ra chiru xtibel, malaj ut xox chirix, malaj ut tasipok' lix tibel, li jun a'an tento tac'amek' riq'uin laj Aarón laj tij malaj ut riq'uin jun li lalal xcomoneb laj tij.

3 Laj tij taril chi us li ra. Cui sak chic li rismal

* Sa' li versículo 12:3 tacuil ajcui' li Gén. 17:11, li naatinac chirix li circuncisión.

chiru lix ra ut cui cham xsa', a'an saklep rix ut laj tij tixye nak muxbil ru.

4 Cui ut sak lix ra ut moco cham ta xsa', chi moco sak li rismal chiru, laj tij tixq'ue li yaj xjunes chiru cuukub cutan.

5 Ut sa' li xcuuk li cutan laj tij taril cui'chic lix ra li yaj. Cui taril nak inc'a' yo chi nimanc lix ra, li yaj tacanək cuukub cutan chic xjunes.

6 Ut laj tij taril cui'chic lix ra sa' xcuuk li cutan. Cui lix ra yo chi q'uirac ut inc'a' xniman, laj tij tixye nak yo chi q'uirac lix ra. Yal xox li qui-el chirix ut moco muxbil ta ru. Li yaj tixpuch' li rak' ut moco muxbil ta ru.

7 Abanan cui lix ra yok chi nimanc chirix nak laj tij quixye nak moco muxbil ta ru, tento nak tixc'ut cui'chic lix ra chiru laj tij.

8 Laj tij taril chi us lix ra. Ut cui yo chi nimanc lix ra, laj tij tixye nak a'an saklep rix ut muxbil chic ru li yaj.

9 Tento nak tac'amek' riq'uin laj tij li ani saklep rix.

10 Laj tij taril chi us lix ra. Cui sak chic lix ra, ut cui sak chic li rismal chiru lix ra ut cui teto ru lix ra,

11 a'an saklep rix. Ut laj tij tixye nak muxbil ru li yaj. Inc'a' tixq'ue li yaj xjunes re rilbal chanru lix yajel xban nak ac muxbil ru.

12 Ut laj tij tixq'ue retal lix ra. Cui sak chic ru ut cuan sa' chixjunil lix tibel naticla chi rok ut nacuulac toj sa' xjolom,

13 laj tij tixye nak moco muxbil ta ru xban nak sak chic ru lix ra.

14 Abanan cui toj mokon tatehek' ru lix ra, a'an muxbilak chic ru.

15 Laj tij taril cui'chic lix ra. Cui teto ru lix ra, a'an retalil nak saklep rix. Ut laj tij tixye nak muxbil ru.

16 Cui tasakok' ru ut yok chi q'uirac lix ra, taxic riq'uin laj tij.

17 Laj tij taril chi us lix ra. Cui xsako' ru lix ra ut yo chi q'uirac, laj tij tixye nak xq'uirra li yaj ut moco muxbil ta chic ru.

18 Cui junak cuank xox chirix ut taq'uirak,

19 abanan cui li xox nasako' ut nasipo' ut nacako' ru, tento nak taxic riq'uin laj tij chixc'utbal lix ra chiru.

20 Laj tij taril lix ra ut cui cham xsa' ut sak chic li rismal chiru lix ra, laj tij tixye nak muxbil ru li yaj. Xsuk'i saklep li xox li qui-el chirix.

21 Abanan cui laj tij naril lix ra ut naxq'ue retal nak moco cham ta xsa' ut inc'a' xsako'

li rismal chiru lix ra, ut yo chi q'uirac, laj tij tixq'ue li yaj xjunes chiru cuukub cutan.

22 Cui yo chi nimanc lix ra, laj tij tixye nak saklep ut muxbil chic ru.

23 Abanan cui inc'a' xniman lix ra, ut ca'aj chic retalil li xox li qui-el chirix li nac'utun, laj tij tixye nak xq'uirra ut moco muxbil ta ru.

24 Cui junak tixc'at rib ut lix c'atal nasako' ru malaj ut nacako' ru,

25 tento nak laj tij taril lix ra. Cui sak chic li rismal li cuan chiru ut cham xsa', a'an saklep rix. Ut laj tij tixye nak muxbil ru.

26 Ut cui laj tij taril nak inc'a' xsako' li rismal chiru lix ra ut inc'a' cham xsa' ut yo chi q'uirac, laj tij tixq'ue li yaj xjunes chiru cuukub cutan.

27 Sa' xcuuk li cutan laj tij taril cui'chic lix ra. Cui yo chi nimanc lix ra, laj tij tixye nak muxbil ru xban nak saklep rix.

28 Cui lix ra inc'a' xniman ut yo chi q'uirac, a'an yal retalil li c'atal yo chi q'uirac. Ut laj tij tixye nak moco muxbil ta ru.

29 Cui junak ixk malaj ut junak cuink cuan li xox sa' xjolom malaj ut sa' xmach,

30 laj tij taril lix ra. Cui li ra cham xsa', ut li rismal xk'ano' ut yo chi sachc, laj tij tixye nak a'an muxbil ru xban nak cuan saklep sa' xjolom malaj ut sa' xmach.

31 Abanan nak laj tij taril lix ra, cui tixq'ue retal nak inc'a' cham xsa', ut cui li rismal moco k'ek ta, tento nak tixq'ue li yaj xjunes chiru cuukub cutan.

32 Sa' xcuuk li cutan laj tij taril cui'chic lix ra. Cui lix ra inc'a' xniman, ut cui inc'a' k'an li rismal chiru lix ra, ut cui inc'a' cham xsa',

33 laj tij tixye re li yaj nak tixjo li rismal xjolom malaj ut lix mach. Abanan inc'a' tixbes li rismal chiru lix ra. Ut tixq'ue xjunes chiru cuukub cutan chic.

34 Sa' xcuuk li cutan laj tij taril chi us lix ra. Cui inc'a' yo chi nimanc, ut cui inc'a' cham xsa', laj tij tixye nak xq'uirra ut moco muxbil ta chic. Ut li yaj tixpuch' li rak'.

35 Abanan cui yok chi nimanc lix ra nak ac xyehe' nak xq'uirra,

36 laj tij taril cui'chic lix ra. Cui xniman, inc'a' tento nak taril ma k'an li rismal xban nak li yaj muxbil ru.

37 Abanan cui inc'a' yo chi nimanc lix ra, ut cui k'ek li rismal chiru lix ra, a'an retalil nak xq'uirra. Ut laj tij tixye nak inc'a' muxbil ru.

38 Cui junak li ixk malaj ut junak li cuink nasako' lix tz'umal,

39 laj tij taril lix ra. Cui xsako' lix tibel ut

inc'a' nalemtz'un, yal xox x-el chirix. Moco muxbil ta ru li cristian a'an.

40 Cui junak cuĩnk tať'ane'k' li rismal, ut t'uru' xjolom taćanaćk, li cuĩnk a'an moco muxbil ta ru.

41 Ut cui tať'ane'k' li rismal ut t'uru' sa' xben xpequem taćanaćk, li cuĩnk a'an moco muxbil ta ru.

42 Abanan cui na-el li xox cak ut sak sa' lix jolom li t'uru' xjolom, usta chiru usta chirix, a'an retalil nak cuan saklep sa' xjolom.

43 Tento nak laj tij țaril chi us lix ra. Cui xsipo' ut cak ut sak nac'utun, a'an retalil nak saklep cuan sa' xjolom.

44 Li cuĩnk a'an muxbil chic ru. Laj tij tixye nak muxbil ru xban nak saklep cuan sa' xjolom.

45 Li ani saklep rix țarocsi li rak' pejel ut inc'a' tixtz'ap xjolom. Tixtz'ap li ru ut tixjap re chixyebal "Saklep cuix. Inc'a' chic usin."

46 Muxbil ru taćanaćk toj nak tať'uirak. Te'x-q'ue chi cuanc xjunes toj chirix li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaľeb.

Li chak'rab chirix li mo'

47 Cui țamo'onk junak li ak'ej, usta lana usta lino, malaj ut țamo'onk li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin lana malaj lino,

48 malaj ut țamo'onk jun pedasak li tz'um malaj ut li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin tz'um,

49 cui li mo' cak malaj ut rax, a'an xcomon li mo' li naxbon rib ut tento nak tać'utek' chiru laj tij.

50 Laj tij țaril li c'a'ru mo' ru ut tixq'ue xjunes chiru cuukub cutan.

51 Sa' xcuuk li cutan țaril cui'chic. Cui xniman li mo' chiru li t'icr malaj chiru li tz'um, a'an muxbileb chic ru xban nak li mo' a'an naxbon rib.

52 Laj tij tento nak tixc'at li t'icr lino ut lana malaj ut li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin tz'um. Tixc'at re nak tixsach ru li mo' a'an xban nak naxbon rib.

53 Ut cui inc'a' xniman li mo' chiru li t'icr, malaj ut chiru li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin tz'um,

54 laj tij tixq'ue chi puch'ec' ut tixcanab cui'chic xjunes chiru cuukub cutan chic.

55 Sa' xcuuk li cutan țaril cui'chic. Cui inc'a' xjala xbonol li mo', usta inc'a' xniman, muxbil ru. Ut tento xc'atbal usta li mo' cuan chiru malaj ut sa' xsal.

56 Ut cui li mo' yo chi sachc xbonol nak țaril laj tij, tixset sa' li t'icr, malaj ut sa' li tz'um.

57 Ut cui țamo'onk cui'chic ru li t'icr, malaj ut li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin tz'um, tento nak tać'atek' xban nak naxbon rib li mo'.

58 Cui tixpuch' li t'icr a'an malaj ut li tz'um ut taćlk li mo' chiru, tento cui'chic xpuch'bal xca' sut re nak taćlk chi junaj cua li mo' chiru.

59 A'an a'in li chak'rab li tinq'ue chirix li mo' li nanak chiru ľ rak' lana malaj ut lino, ut chiru li quembil t'icr malaj ut chiru li yibanbil riq'uin tz'um. Yoquin chixyebal a'in ere re nak naru teq'ue retal ma muxbil ru malaj ut inc'a' muxbil ru, chan li Dios.

Li chak'rab reheb li saklep rixeb nak neque'q'uirac

14 Li Kaćua' quiatınac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —A'an a'in li chak'rab li tixbanu li saklep rix nak acak xq'uiru. Tać'amek' riq'uin laj tij.

3 Laj tij taxic toj chirix lix na'aj lix muhebaľeb chirilbal ma ac xq'uiru li saklep chirix.

4 Cui ac xq'uiru li saklep rix, laj tij tixtakla xc'ambal chak cuibak li tzentzeyul xcomoneb li inc'a' muxbileb ru re tać'anjelak re li ac xq'uiru. Tać'amek' ajcui' chak jun tokolak li che' chacalte', jun li caki nok', ut jun li pim hisopo xc'aba'.

5 Laj tij tixtakla xcamsinuil jun reheb li tzentzeyul sa' xben jun li ch'och' uc'al cuanc ha' chi sa' li isinbil sa' junak yu'am ha'.

6 Chirix a'an laj tij tixtz'a li tzentzeyul li yo'yo sa' xquiq'uel li tzentzeyul li quicamsic sa' xben li ch'och' uc'al li cuan ha' chi sa'. Ut tixtz'a ajcui' sa' li quic' li che' chacalte' ut li caki nok' ut li hisopo.

7 Laj tij tixrach cuukub sut li quic' sa' xben li cristian li ac xq'uiru. Ut laj tij tixye nak ac xq'uiru li cristian ut țarach'ab li tzentzeyul li yo'yo.

8 Li ac xq'uiru tixpuch' li rak'. Tixbes chixjunil li rismal ut taťatĩnk re nak inc'a' chic muxbilak ru. Taoc cui'chic sa' li tenamit, aban inc'a' taoc chi ticto sa' lix muhebaľ. Cuukub cutan taćuańk chirix lix muhebaľ.

9 Sa' xcuuk li cutan tixbes cui'chic chixjunil li rismal. Tixjo rib ut țarisi lix matz ru. Tixpuch' li rak' ut taťatĩnk. Ut riq'uin a'an țayemańk nak moco muxbil ta chic ru.

10 Sa' xcuakxak li cutan li cristian li ac xq'uiru tixc'am sa' li tabernaculo cuib li chabil carner țelom toj saĵ ut li tz'akal re ru. Tixc'am ajcui' jun li ixki carner jun chihab cuan re ut tz'akal re ru. Tixc'am ajcui' numenak caľajru

libra li chabil c'aj rochben aceite re lix mayej. Tixc'am ajcui' mero botella li aceite.

11 Laj tij tixc'am li jun li xq'uira rochben lix mayej sa' li oquebal re li tabernáculo.

12 Tixchap jun li carner telom laj tij ut tixchap li aceite. Tixtaki chiru li Kaçua' ut tixmayeja jo' li mayej neque'xq'ue nak neque'xk'et lix chak'rab li Kaçua'.

13 Tixcamsi li carner sa' li santil na'ajej li nac'atman cui' li xul re li c'atbil mayej ut re xpatz'bal xcuybal li maç. Tento nak tixbanu chi jo'can xban nak li mayej a'an, jo' ajcui' li mayej re xtojbal rix li maç, a'an jun santil mayej chiru li Kaçua' ut re laj tij.

14 Laj tij tixchap ca'ch'inak lix quiq'uel li carner ut tixq'ue sa' lix xic li xq'uira li cuan sa' xnim. Tixq'ue ajcui' sa' li nimla ru'uj ruk', li cuan sa' xnim. Ut tixq'ue ajcui' sa' li nimla ru'uj rok li cuan sa' xnim.

15 Laj tij tixchap ca'ch'inak li aceite ut tixq'ue sa' lix tz'e uk'.

16 Chirix a'an tixtz'a sa' li aceite li ru'uj ruk' li cuan sa' xnim. Ut tixrachrachi li aceite cuukub sut chiru li Kaçua'.

17 Tixchap ca'ch'inak li aceite li cuan sa' ruk' ut tixq'ue sa' lix xic li cuan sa' xnim li jun li xq'uira. Ut tixq'ue ajcui' sa' li ru'uj ruk' nim li cuan sa' xnim, ut sa' li ru'uj rok nim li cuan sa' xnim. Tixq'ue bar quixq'ue cui' lix quiq'uel li carner li xq'uehe' re xtojbal rix li maç.

18 Ut li jo' q'uial chic li aceite li taçanaç sa' ruk' laj tij tixq'ue sa' xjolom li cristian li ac xq'uira. Jo'ca'in nak laj tij tixq'ue li mayej re xtojbal rix lix maç chiru li Kaçua'.

19 Ut laj tij tamayejak re xtojbal rix lix maç li jun li ac xq'uira. Chirix a'an tixcamsi li xul re li c'atbil mayej.

20 Ut tixmayeja sa' xben li artal rochben li mayej c'aj. Chi jo'ca'in tixtoj rix lix maç ut moco muxbilak ta chic ru.

21 Cui neba' li cristian li ac xq'uira ut inc'a' naxcuy xtz'ak naru tixc'am jun ajcui' li carner telom toj saj re xtojbal rix lix maç. Tixc'am ajcui' ca'ch'in ma ob libra li chabil c'aj junaj-inbil riq'uin aceite re lix mayej ut mero litro li aceite.

22 Tixc'am cuib li mucuy. Abanan cui maç'a' xtumin re xlok'bal a'an, naru tixc'am cuib li paloma toj saj. Jun taç'anjelak re xpatz'bal xcuybal lix maç ut li jun chic taç'anjelak re lix c'atbil mayej.

23 Nak ac yo cuakxakib cutan xsantobresinquit rib, li yaj tixc'am lix mayej ut tixq'ue re laj tij chiru li Kaçua' sa' li oquebal re li tabernáculo.

24 Laj tij tixchap li carner li toj saj li tamayejak re xtojbal rix lix maç li cristian li ac xq'uira ut tixchap ajcui' li aceite ut tixtaki-heb sa' ruk' chiru li Kaçua'.

25 Tixcamsi li carner li tamayejak re xtojbal rix li maç. Tixq'ue ca'ch'inak lix quiq'uel sa' lix xic li jun li ac xq'uira, li cuan sa' xnim. Tixq'ue ajcui' sa' li ru'uj ruk' nim ut sa' li ru'uj rok nim li cuan sa' xnim.

26 Ut laj tij tixq'ue ca'ch'inak li aceite sa' lix tz'e uk'.

27 Ut riq'uin li ru'uj ruk' li cuan sa' xnim tixrachrachi li aceite chiru li Kaçua' cuukub sut.

28 Tixq'ue li aceite sa' lix xic li cuan sa' xnim ut tixq'ue ajcui' sa' li ru'uj ruk' nim li cuan sa' xnim ut sa' li ru'uj rok nim li cuan sa' xnim. Tixbanu riq'uin li aceite jo' quixbanu riq'uin li quic' re xtojbal rix lix maç li jun li ac xq'uira.

29 Ut li jo' q'uial chic li aceite li taçanaç sa' ruk', laj tij tixq'ue sa' xjolom li jun li ac xq'uira re xtojbal rix lix maç chiru li Kaçua'.

30 Chirix a'an laj tij tixmayeja jun reheb li cuib chi mucuy malaj ut jun reheb li cuib chi paloma, a' yal bar cuan li jun li tixcuy xq'uebal li jun li ac xq'uira.

31 Jun tixmayeja re xtz'amanquil xcuybal lix maç ut li jun chic tixmayeja re li c'atbil mayej rochben lix mayej c'aj. Chi jo'can tixbanu laj tij re xtojbal rix lix maç li xq'uira.

32 A'an a'in li chak'rab li tinq'ue reheb li neba' li neque'xyajeni li yajel saklep ut inc'a' neque'xcuy xtz'ak li jun ch'ol chic li mayej re nak taq'uiraç.

33 Li Kaçua' quiatinac riq'uineb laj Moisés ut laj Aarón ut quixye reheb:

34 —Nak laex tex-oc sa' li na'ajej Canaán li tinq'ue ere ut cui lain tintakla li mo' sa' junak li cab,

35 tento nak laj eçal re li cab taçic chixye-bal re laj tij chi jo'ca'in: "Chanchan nak cuan mo' sa' li cuochoch," cha'ak.

36 Laj tij tixtakla risinquit chixjunil li c'a'ru cuan sa' li cab nak toj maji' na-oc chirilbal. Tento risinquit chixjunil re nak inc'a' tixbon rib li c'a'ak re ru. Ut nak ac xe'risi li c'a' re ru, laj tij taoc chirilbal ma cuan mo' sa' li cab a'an.

37 Nak yok chirilbal li cab laj tij, cui taril nak cuan li caki mo' malaj ut li raxi mo' chiru li tz'ac, ut tixq'ue retal nak cham ac xco,

38 laj tij taelk sa' li cab ut tixtz'ap li cab a'an chiru cuukub cutan.

39 Sa' xcuuk li cutan laj tij taxic cui'chic chirilbal li cab. Cui yök chi nimanc li mo' chiru li tz'ac,

40 laj tij tixtakla xbecbal li tz'ac li cuan mo' chiru. Ut tixtakla xtz'ekbal toj chirix li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb sa' jun li na'ajej li natz'eke' cui' li c'a'ak re ru muxbil ru.

41 Tento xjotzbal ru li tz'ac chi sa' li cab ut tento te'xtz'ek lix c'aj li tz'ac sa' li na'ajej chirix li tenamit li natz'ekman cui' li muxbil ru.

42 Jalan chic li tz'ac li te'xyib ut jalan chic li seb li te'xyul chiru.

43 Cui li mo' taelk cui'chic sa' li cab a'an nak ac isinbil li mo' ru, ut ac jotzbal ru li tz'ac ut ac q'uebil cui'chic li seb chiru,

44 laj tij taoc sa' li cab chirilbal. Cui tixq'ue retalil nak yö chi nimanc li mo' sa' li cab, a'an retalil nak naxbon rib li mo' ut muxbil chic ru li cab a'an.

45 Tixtakla xjuc'bal li cab. Ut li pec, li che' ut chixjunil li tz'ac te'c'amek' chirix li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb sa' li na'ajej li natz'ekman cui' li c'a'ak re ru muxbil ru.

46 Yalak ani taoc sa' li cab nak tz'aptz'ok, a'an muxbilak chic ru toj taoc li k'ojyïn.

47 Ut li ani taçuar'k sa' li cab a'an, tento tixpuch' li rak'. Jo'can ajcui' li ani taçua'ak sa' li cab a'an, tixpuch' li rak'.

48 Ut cui laj tij taoc sa' li cab chirilbal ut naxq'ue retal nak maç'a' chic li mo' nak ac xq'uehe' cui'chic li seb chiru li tz'ac, tixye nak moco muxbil ta ru xban nak maç'a' chic li mo'.

49 Laj tij tixtakla xc'ambal chak cuibak li tzentzeyul. Ut taç'amek' ajcui' chak jun tokolak li che' chacalte', jun li caki nok', ut jun li pim hisopo.

50 Tixcamsi jun li tzentzeyul sa' xben jun li ch'och' uc'al, cuank ha' chi sa', li isinbil sa' junak yu'am ha'.

51 Chirix a'an tixtz'a li tzentzeyul li yo'yo sa' xquiq'uel li tzentzeyul camenak li junajinbil riq'uïn li ha'. Ut tixtz'a ajcui' li tokol li che' chacalte', li hisopo, ut li caki nok'. Ut tixrach-rachi li quie' chiru li cab cuukub sut.

52 Jo'ca'in nak tixsantobresi li cab riq'uïn lix quiq'uel li tzentzeyul li quixcamsi, ut riq'uïn li ha', ut li tzentzeyul li yo'yo, ut li jun tokol li che' chacalte', ut li hisopo, jo' ajcui' li caki nok'.

53 Ut chirix a'an tarach'ab li tzentzeyul li yo'yo toj chirix lix na'aj lix muhebaleb. A'in tixbanu re xsantobresinquit li cab ut inc'a' chic muxbil ru.

54 A'an a'in li chak'rab chirix li yajel saklep ut li mo',

55 jo' li mo' li nanak chiru li rak'eb malaj ut sa' eb li rochocheb,

56 ut chirix li xox li nasipo' ut chirix li xox li teto ru, ut chirix li yajel li nasako' lix tibel xban.

57 Yoquin chixq'uebal ere li chak'rab a'in re nak teq'ue retal bar cuan li muxbil ru ut bar cuan li inc'a'. Toj arin xcuulac le chak'rabinquit li xinq'ue chirixeb li c'a'ak re ru a'in.

Li chak'rab chirix li namuxuc reheb li cuïnk

15 Li Kaçua' quiatinac riq'uïn laj Moisés ut laj Aarón ut quixye reheb:

2 —Tex-atinac riq'uïneb laj Israel ut teye reheb chi jo'ca'in: Muxbil ru li cuïnk li na-el xya'al lix tz'ejcual xban junak yajel.

3 Muxbil ru taçanak usta yök chi elc xya'al lix tz'ejcual, usta naxcanab elc.

4 Muxbil ru taçanak li cuarib li tayoclaç cui' li cuïnk a'an, jo' ajcui' li na'ajej li taç'ojlaç cui'.

5 Ut muxbilak ru li ani taçh'e'ok re li cuarib a'an. Tento nak taatïnk ut tixpuch' li rak' ut muxbil ru taçanak toj taoc li k'ojyïn.

6 Ut muxbilak ru li ani taç'ojlaç sa' li na'ajej li xc'ojla cui' li cuïnk a'an. Tento nak taatïnk ut tixpuch' li rak' ut muxbil ru taçanak toj taoc li k'ojyïn.

7 Li ani taçh'e'ok re junak li cuïnk yö chi elc xya'al lix tz'ejcual, tento nak taatïnk ut tixpuch' li rak' ut muxbilak ru taçanak toj taoc li k'ojyïn.

8 Ut cui li cuïnk li yö chi elc xya'al lix tz'ejcual tixchüba junak, li jun li quichübac muxbilak ru taçanak toj taoc li k'ojyïn. Tento nak taatïnk ut tixpuch' li rak'.

9 Ut cui li cuïnk li yö chi elc xya'al lix tz'ejcual yö chi xic chirix cacuay, muxbilak chic ru li nac'ojla cui' li cuïnk.

10 Cui junak naxch'e' li c'a'ak re ru quicuan rubel li cuïnk a'an, li ani xch'e'oc re muxbil chic ru. Ut muxbil ajcui' ru li ani taç'amok re li c'a'ak re ru a'in. Tento nak taatïnk ut tixpuch' li rak' ut muxbil ru taçanak toj taoc li k'ojyïn.

11 Cui junak li cuïnk yö chi elc xya'al lix tz'ejcual tixch'e' junak chi inc'a' xch'aj li ruk' xben cua, li ani li tixch'e' muxbil chic ru. Tento nak taatïnk ut tixpuch' li rak'. Li jun a'an muxbil ru taçanak toj taoc li k'ojyïn.

12 Cui li cuïnk li yö chi elc xya'al lix tz'ejcual

tixch'e' junak li ch'och' uc'al, tento nak te'xjor li ch'och' uc'al ut cui tixch'e' li c'a'ak re ru yïbanbil riq'uin che' tento nak te'xch'aj.

13 Nak ac xq'uirra li cuïnk ut inc'a' chic na-el xya'al lix tz'ejcual, tento taroybeni cuukub cutan. Tento nak taatïnk ut tixpuch' li rak' riq'uin ha' li x-el sa' junak li yu'am ha' re nak inc'a' chic muxbilak ru.

14 Sa' xcuakxak li cutan tixc'am cuib li mucuy malaj cuib li paloma toj saheb. Tixc'am li xul chiru li Kaçua' chiru li oquebał re li tabernáculo ut tixk'axtesi re laj tij.

15 Ut laj tij tixmajejaheb. Li jun tixmajeja re xtz'amanquil xcuybal xmaç li cuïnk. Ut li jun chic tixmajeja re lix c'atbil mayej. Jo'ca'in tixbanu laj tij re nak li cuïnk tasantobresik chiru li Kaçua' riq'uin lix yajel.

16 Nak junak cuïnk x-el xya'al lix tz'ejcual chi maçua' xban yajel, tento nak taatïnk ut muxbil ru taçanaç toj nak taoc li k'ojoyin.

17 Cui li xya'al xtz'ejcual nanak chiru t'icr, malaj ut chiru li yïbanbil riq'uin tz'um, tento xpuch'bal. Ut muxbil ru taçanaç toj taoc li k'ojoyin.

18 Cui junak cuïnk xcuan riq'uin junak ixk, tento nak te'atïnk chixcabichaleb ut muxbilakeb chic ruheb toj nak taoc li k'ojoyin.

Li chak'rab chirix li c'a'ru namuxuc reheb li ixk

19 Cui junak ixk yok xyajel re lix po, muxbil ru chiru cuukub cutan. Ut li ani taçh'e'ok re li ixk muxbilak ru toj taoc li k'ojoyin.

20 Ut muxbilak ru li tayoclaç cui' li ixk nak yok xyajel re li po. Ut muxbilak ajcui' ru li taç'ojlaç cui'.

21 Li ani taçh'e'ok re lix cuarib li ixk nak yo xyajel re li po, tento nak taatïnk ut tixpuch' li rak' ut muxbilak ru toj taoc li k'ojoyin.

22 Cui junak tixch'e' li c'a'ru taç'ojlaç cui' li ixk a'an, li ani xch'e'oc re tento nak taatïnk ut tixpuch' li rak'. Ut muxbil chic ru taçanaç toj taoc li k'ojoyin.

23 Li ani taçh'e'ok re lix cuarib, malaj ut li c'a'ru taç'ojlaç cui' li ixk a'an, muxbil ru taçanaç toj taoc li k'ojoyin.

24 Cui junak cuïnk taçuank riq'uin junak ixk nak yo xyajel re li po, muxbilak ru li cuïnk chiru cuukub cutan ut muxbilak ajcui' li cuarib li tayoclaç cui' li cuïnk.

25 Ut cui nachal xyajel re li po junak li ixk chi toj maji' xk'ehil, ut cui nabay, li ixk a'an muxbilak ru jo' najit tabayk lix yajel re li po jo' naxbanu nak naxe'ul lix yajel.

26 Ut muxbilak ru ajcui' li cuarib li naxyocob cui' rib li ixk. Ut muxbil ajcui' ru li naç'ojla cui', jo' naxe'ul nak yo xyajel re li po.

27 Ut muxbilak ru li ani taçh'e'ok re li c'a'ak re ru a'in. Tento nak taatïnk ut tixpuch' li rak'. Muxbil ru taçanaç toj taoc li k'ojoyin.

28 Nak acak xrake' xc'ulbal lix yajel re li po, li ixk taroybeni cuukub cutan ut chirix a'an inc'a' chic muxbil ru.

29 Sa' xcuakxak li cutan li ixk tixc'am cuib li mucuy malaj ut cuib li paloma toj saç ut tixq'ue re laj tij chiru li oquebał re li tabernáculo.

30 Ut laj tij tixmajeja jun re xtz'amanquil xcuybal lix maç li ixk ut li jun chic tixmajeja re lix c'atbil mayej. Jo'ca'in nak li ixk tasantobresik chiru li Kaçua' riq'uin li yajel li quixc'ul.

31 Laex teye reheb laj Israel nak te'xbanu li chak'rab a'in re nak inc'a' muxbilak ruheb nak te'çalk sa' lin tabernáculo li cuan sa' xyankeb. Cui te'xmux ru lin tabernáculo te'çamk.

32 A'in li chak'rab reheb li cuïnk li na-el xya'al lix tz'ejcual xban nak cuan xyajel, ut reheb ajcui' li cuïnk li na-el xya'al lix tz'ejcual chi maç'a' xyajel. Eb li cuïnk a'in muxbil ruheb.

33 Li chak'rab a'in, a'an reheb li ixk nak neque'xc'ul xyajel re li po. Ut reheb ajcui' li na-el xya'al lix tz'ejcual, usta cuïnk usta ixk. Ut re ajcui' li cuïnk li taçuank riq'uin junak ixk nak yo xyajel re li po.

Lix cutanquil nak na-oc laj tij sa' li tabernáculo chixtojbal xmaçueb laj Israel

16 Quiatïnac li Dios riq'uin laj Moisés nak ac xe'cam li cuib chi ralaç laj Aarón nak yoqueb chixc'atbal li pom chiru li Kaçua'.

2 Li Dios quixye re laj Moisés: —Ye re laj Aarón la cuas nak inc'a' naru taoc yalak jok'e cuan cui' li Lok'laj Çax. Cui na-oc yalak jok'e, naru nacam xban nak aran ninhilan lain sa' li chanchan chok sa' xben lix tz'apbal re li Lok'laj Çax li nacuye' cui' li maç.

3 Nak taoc laj Aarón cuan cui' li tabernáculo, tento nak tixc'am jun cuacax telom li tamajejak re xtz'amanquil xcuybal li maç. Ut tixc'am ajcui' jun li carner telom chok' re li c'atbil mayej.

4 Tento nak tixq'ue chirix li rak' lino li k'axtesinbil re li Dios, li narocsi laj tij. Tixq'ue li rak' li nim rok. Tixq'ue ajcui' lix ta lix cuex.

Tixq'ue lix c'amal xsa' ut tixq'ue ajcui' lix t'icr xbac'bal xjolom. Li t'icr a'in ac k'axtesinbil re li Dios. Jo'can nak taatink xben cua, tojo'nak tixq'ue li rak' chirix.

5 Eb li ralal xc'ajol laj Israel te'xq'ue cuib li telom chibat toj saheb re laj Aarón re nak tixmajeja re xtz'amanquil xcuylal lix maqueb. Ut te'xq'ue ajcui' jun li carner telom re li c'atbil mayej.

6 Ut laj Aarón tixmajeja li cuacax toro re xtojbal rix lix mac a'an ut re ajcui' xtojbal rix lix maqueb li cuanqueb sa' li rochoch.

7 Ut chirix a'an tixc'am li cuib chi telom chibat ut tixk'axtesi re li Kaçua' chiru li oquebal re li tabernáculo.

8 Ut nak ac cuankeb chiru li oquebal re li tabernáculo, laj Aarón tixbuli rixeb li cuib chi chibat re ribal bar cuan li tixq'ue chok' mayej chiru li Dios ut bar cuan li tarach'ab.

9 Nak ac xbuli rixeb li chibat, laj Aarón tixmajeja li jun chiru li Kaçua' re xtz'amanquil xcuylal lix maqueb li tenamit.

10 Ut li chibat jun li tarach'ab, laj Aarón tixk'axtesi chi yo'yo chiru li Kaçua' ut chirix a'an tixtakla sa' li chaki ch'och' re xtojbal rix lix maqueb li tenamit.

11 Jo'ca'in tixbanu laj Aarón nak tixmajeja li toro re xtojbal rix lix mac a'an ut re ajcui' xtojbal rix lix maqueb li cuanqueb sa' li rochoch.

12 Tixchap li ru xam sa' lix artal li Kaçua' ut tixq'ue sa' lix sansar. Tixchap cuib moçh' li que'bil incienso li sunync ut tixc'am sa' ruk' nak taxic jun pac'al li nimla t'icr sa' li na'ajej li cuan cui' li Lok'laj Çax.

13 Tixq'ue li incienso sa' li ru xam ut tixc'at chiru li Kaçua'. Lix sibel li incienso taromok re lix tz'apbal re li Lok'laj Çax li nacuye' cui' li mac, li cuan cui' li chak'rab, re nak laj Aarón inc'a' taçamk.

14 Laj Aarón tixc'am ca'ch'inak xquiq'uel li toro. Riq'uin li ru'uj ruk' tixrach li quic' sa' xben lix tz'apbal re li Lok'laj Çax li nacana sa' releb sak'e ut chiru li Lok'laj Çax tixrach cuukub sut li quic' a'an.

15 Ut chirix a'an taxic chixcamsinuil li telom chibat re xtz'amanquil xcuylal lix maqueb li tenamit. Tixc'am lix quiq'uel ut taxic cui'chic jun pac'al li nimla t'icr sa' li na'ajej li cuan cui' li Lok'laj Çax. Tixrachrachi li quic' sa' xben lix tz'apbal re li Lok'laj Çax jo' ajcui' chiru. Tixbanu jo' quixbanu riq'uin lix quiq'uel li toro.

16 Tento nak tixbanu chi jo'can re nak li Dios

tixsantobresi li Lok'laj Santil Na'ajej ut tixsantobresi ajcui' li tabernáculo li cuan sa' xyankeb xban nak eb laj Israel neque'xmux ru nak neque'xk'et lix chak'rab ut neque'xmux ru riq'uin lix maqueb.

17 Nak laj Aarón cuank chak sa' li Lok'laj Santil Na'ajej chixq'uebal lix mayej re xtojbal rix lix mac a'an ut eb li cuanqueb sa' li rochoch jo' eb ajcui' lix maqueb li tenamit, ma ani naru na-oc sa' li tabernáculo toj taçlk chak sa' li Lok'laj Santil Na'ajej.

18 Nak taçlk chak laj Aarón, taxic chixq'uebal lix quiq'uel li toro ut li chibat sa' xben lix artal li Kaçua' bar neque'xc'at cui' li mayej re xsantobresinuil. Tixyul li quic' chiru li xucub li cuan sa' xcā xucutil.

19 Ut tixrach li quic' cuukub sut sa' xben li artal riq'uin ru'uj ruk' re nak li Dios tixsantobresi xban nak eb laj Israel neque'xmux ru riq'uin li inc'a' us neque'xbanu.

20 Nak laj Aarón tarakek' chixsantobresinuil li Lok'laj Santil Na'ajej ut li tabernáculo jo' ajcui' li artal, tixtakla xc'ambal li chibat li yo'yo.

21 Ut tixq'ue xcabichal li ruk' sa' xjolom li chibat ut tixye chixjunil li mac ut li mausilal li que'xbanu eb laj Israel. Tixbanu chi jo'can re nak taçanak chixjunil li mac sa' xben li chibat. Ut jun li cuink xakabanbil li taç'amok re, re tarach'ab chak sa' li chaki ch'och'.

22 Ut li telom chibat li tarach'ab chak sa' li chaki ch'och' tixc'am chixjunil li mausilaleb laj Israel sa' li na'ajej li mac'a' cui' cristian.

23 Ut chirix a'an, taoc laj Aarón sa' li tabernáculo. Tarisi li rak' lino li quixq'ue chirix nak qui-oc sa' li Lok'laj Santil Na'ajej ut tixcanab aran.

24 Ut sa' ajcui' li na'ajej a'an taatink ut tixq'ue li rak' jun chic chirix. Ut taçlk chak sa' li Santil Na'ajej re tixq'ue lix c'atbil mayej re xtojbal rix lix mac a'an ut re ajcui' xtojbal rix lix maqueb li tenamit.

25 Ut tixc'at sa' li artal lix xebul lix mayejeb re xtz'amanquil xcuylal lix maqueb.

26 Ut li cuink li taç'amok re li chibat sa' li chaki ch'och' bar mac'a' cristian, tento nak tixpuch' li rak' ut taatink. Tojo'nak taoc cui'chic sa' li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb laj Israel.

27 Ut taisiq' sa' li na'ajej a'an lix tibel li toro ut li chibat li quic'anjelac xquiq'uel sa' li Santil Na'ajej re xtojbal rix li mac. Ut aran chirix li na'ajej a'an taç'atek' lix tibel rech xiquic lix tz'umal ut lix c'ot.

28 Li ani taç'atok reheb lix tibel li xul a'an, tento nak taatink ut tixpuch' li rak'. Chirix a'an naru na-oc sa' li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebañeb laj Israel.

29 A'in jun chak'rab tenebanbil sa' eñen ut cuank chi junelic. Teñanu laex aj Israel jo' ajcui' eb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank. Sa' li lajeb xbe li xcuuk li po teñanu le ayun ut ma jun li c'anjel teñanu.

30 Sa' li cutan a'an texmajejak re xtojbal rix le maç. Ut taçuyek' le maç xban li Kaçua' ut cuybilak sachbilak chic le maç.

31 A'an jun li hilobañ cutan k'axal lok' chok' ere re nak texhilank ut teñanu le ayun. A'an jun chak'rab tenebanbil sa' eñen laex re nak teñanu chi junelic.

32 Laj tij, li xakabanbil chok' xyucua'ileb laj tij sa' xna'aj lix yucua' ut q'uebil sa' xjolom li aceite, a'an li taq'uehok re li mayej re xtojbal rix lix maqueb li tenamit. A'an tarocsi li rak'eb laj tij yibanbil riq'uin lino, li ac k'axatesinbil chiru li Kaçua' Dios.

33 Tixbañu chixjunil li tento xbanunquil re nak li Dios tixsantobresi li Lok'laj Santil Na'ajej. Ut tixsantobresi ajcui' li tabernáculu ut li artal. Chi jo'ca'in tixtoj rix lix maqueb laj tij jo' eb ajcui' chixjunileb li tenamit.

34 A'an a'in li chak'rab xinq'ue ere. Jo'ca'in teñanu rajlal chihab re xtojbal rix li maç quebañu laex aj Israel, chan li Dios. Ut laj Aarón quixbañu jo' quiyehé' re laj Moisés xban li Dios.

K'axal lok' li quic' chiruheb laj Israel

17 Li Kaçua' Dios quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Ye re laj Aarón ut eb li lalal jo' eb ajcui' chixjunileb laj Israel nak lain tinq'ue li chak'rab a'in reheb.

3 Yalak ani reheb laj Israel tixcamsi junak toro, junak carner toj sañ, malaj ut junak chibañ chi sa' li na'ajej li cuanqueb cui' li muhebañeb malaj ut chirix,

4 ut cui inc'a' tixc'am chiru li oquebañ re li tabernáculu re tixmajeja chiru li Kaçua', li cuñk a'an cuank xmaç xban nak quicamsin. Taçanañ jo' jun aj camsinel. Tento nak tañsik sa' xyankeb laj Israel xban nak quirisi xqui'uel li xul.

5 Li chak'rab a'in q'uebil reheb laj Israel re nak inc'a' te'majejak yalak bar sa' li c'alebañ. Te'xc'am riq'uin laj tij lix mayejeb re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. Ut laj tij tixmajeja li xul chiru li Dios chiru li oquebañ re li tabernáculu sa' xc'aba'eb li cristian.

6 Laj tij tixrach lix quiq'uel li xul sa' lix artal li Kaçua' Dios chire li oquebañ re li tabernáculu. Ut tixc'at lix xeñbul li tib chok' re jun sununquil mayej chiru li Kaçua'.

7 Inc'a' chic te'xmajeja li xul yalak bar chiruheb li maus aj musik'ej li que'xlok'oni chak. A'in jun li chak'rab cuank chi junelic. Tento nak teñanu laex aj Israel ut tento ajcui' nak te'xbanu eb le lalal e'cajol li te'cuank mokon.

8 Ut taye ajcui' reheb nak cui junak le rech aj Israelil malaj ut junak jalan xtenamit cuank sa' eyank, tixq'ue lix c'atbil mayej, malaj c'a'ak chic re ru chi mayejil, tento nak tixc'am chiru li oquebañ re li tabernáculu.

9 Cui ut inc'a' tixc'am sa' li oquebañ re li tabernáculu re tixmajeja chiru li Dios, li jun a'an tañsik sa' eyank laex aj Israel.

10 Cui junak aj Israel, malaj ut junak jalan xtenamit cuank sa' eyank, tixtiu li quic', lain tinjosk'ok' riq'uin ut tincuisi a'an sa' eyank laex aj Israel.

11 Li quic', a'an xyu'am ut xmetz'eu li tibeñej. Lain xinye nak temajeja li quic' chiru li artal re xtojbal rix le maç. Riq'uin quic' tetoj rix le maç xban nak li quic', a'an li natojoj rix le yu'am.

12 Jo'can nak lain xinye ere nak ma jun sa' eyank tixtzaca li quic'. Usta aj Israel usta jalan xtenamit li cuank sa' eyank, inc'a' tixtzaca li quic'.

13 Cui junak aj Israel malaj ut junak jalan xtenamit li cuan sa' eyank tixchap junak li xul sa' q'uche' malaj junak li xul li narupupic li naru xtiubal xtibel, tixhoy lix quiq'uel ut tixq'ue ch'och' sa' xben li quic'.

14 Li quic', a'an xyu'am ut xmetz'eu li tibeñej. Jo'can nak li Kaçua' quixye reheb laj Israel nak inc'a' naru te'xtzaca li quic'. Cui junak tixtzaca li quic', li jun a'an tañsik sa' xyankeb laj Israel.

15 Cui junak naxtzaca xtibel li xul li yal nacam xjunes malaj ut quicamsic xban josk' aj xul, li jun a'an xmux rib, usta aj Israel usta jalan xtenamit. Tento nak taatink ut tixpuch' li rak'. Ut muxbil ru taçanañ toj taoc li k'oj-yin. Riq'uin a'an santobresinbilak chic.

16 Cui inc'a' taatink ut cui inc'a' tixpuch' li rak', taçanañ chi muxbil ru.

Lix k'usbaleb chirix li cuanc riq'uin ixk

18 Li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Ye reheb laj Israel nak lain li Kaçua' lix Dioseb.

3 Texcuank sa' xyalal ut inc'a' tebanu jo' neque'xbanu li cuanqueb sa' li tenamit Egipto li quexcuan cui' chak. Chi moco tebanu jo' neque'xbanu li cuanqueb sa' li na'ajej Canaan li yoquin cui' chec'ambal. Chi moco tetzol erib chixbanunquuil li c'a'ru naxye sa' lix chak'rabeb.

4 Chebanuhak ban li naxye sa' lin chak'rab li xinq'ue ere. Chebanuhak chixjunil li c'a'ru xexintakla cui'. Lain li Kacua' le Dios xinyehoc re a'in.

5 Cui tebanu li c'a'ru naxye lin chak'rab li xinq'ue ere, ut cui tebanu chixjunil li c'a'ru xexintakla cui', tacuank le yu'am. Lain li Kacua' le Dios.

6 Junak cuink inc'a' naru tixch'ic rib riq'uin junak ixk re tacuank riq'uin cui rech'alal li ixk. Lain li Kacua' yoquin chi yehoc ere.

7 Cui junak cuink naxch'ic rib riq'uin lix na', li jun a'an naxe'ut xxutan lix yucua'. Li cuink inc'a' naru tacuank riq'uin lix na', xban nak a'an lix na'.

8 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin li rixakil lix yucua'. Inc'a' naru naxe'ut xxutan lix yucua'.

9 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin li ranab, malaj ut riq'uin li ritz'in ixk, usta jalan xyucua' malaj ut jalan lix na'. Inc'a' naru naxe'ut xxutan li ranab, usta sa' li roch-och quiyo'la malaj ut sa' jalan cab. Inc'a' naru tacuank riq'uin.

10 Memux erib riq'uin xch'icbal erib riq'uin lix rabin le ralal, malaj ut riq'uin lix co' le rabin. Cui tebanu a'an, temux erib.

11 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin lix cab ranab, xban nak a'an li ranab. Inc'a' naru tacuank riq'uin.

12 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin li ranab lix yucua' xban nak a'an xcomon lix yucua'.

13 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin li ras malaj li ritz'in lix na' xban nak a'an xcomon lix na'.

14 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin li rixakil li rican. Inc'a' naru tixe'ut xxutan xban nak li ixk a'an rixakil li ras lix yucua'.

15 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin li rilib. Inc'a' naru tixe'ut xxutan xban nak a'an rixakil li ralal.

16 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin li rixakil li ras. Inc'a' naru tixe'ut xxutan li ras.

17 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin lix cab xabin, chi moco riq'uineb li

ri li rixakil, xban nak xcomoneb rib. Nimla mac xbanunquuil a'an.

18 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin li ras malaj ut li ritz'in li rixakil nak toj yo'yo li rixakil re nak inc'a' xic' te'ril ribeb.

19 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin junak ixk cui yo' xc'ulbal xyajel re li po.

20 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin li rixakil li ras ritz'in. Cui tixbanu li mausilal a'an, tixmux rib.

21 Junak cuink inc'a' naru tixq'ue li ralal xc'ajol chok' xc'atbil mayej chiru li yibanbil dios Moloc. Inc'a' tarisi xlok'al lin c'aba' lain li Kacua' le Dios riq'uin xbanunquuil a'in. Lain li Kacua' li yoquin chi yehoc re a'in.

22 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin li rech cuinkilal jo' naxbanu riq'uin junak ixk. Nimla mac xbanunquuil a'an.

23 Junak cuink inc'a' naru naxch'ic rib riq'uin li xul. Inc'a' naru tixmux rib xbanunquuil li mausilal a'an. Chi moco junak ixk tixch'ic rib riq'uin li xul. K'axal yibru xbanunquuil a'an.

24 Memux erib xbanunquuil li c'a'ak re ru a'in xban nak a'an inc'a' us. A'an lix mausilaleb li tenamit li tincuisi sa' li na'ajej li tex-oc cui'.

25 Xban li mausilal li que'xbanu, que'xmux ru li na'ajej. Jo'can nak lain tinq'ueheb chixtojbal rix lix maqueb nak te'isik sa' lix na'ajej.

26 Jo'can nak laex aj Israel tento nak tebanu li c'a'ru naxye lin chak'rab. Mebanu li mausilal jo' xe'xbanu eb a'an, jo' laex aj Israel, jo' eb ajcui' li jalan xtenamit li cuanqueb sa' eyank.

27 Chixjunil li mausilal a'an que'xbanu li tenamit li que'cuan sa' li na'ajej. Ut muxbil chic ru li ch'och' quicana xbaneb li cuanqueb aran nak toj maji' nequex-oc.

28 Cui laex tebanu li mausilal jo' que'xbanu eb a'an, temux ru li na'ajej ut naru nequex-isic sa' le na'aj jo' nak que'isic eb a'an.

29 Li ani tixbanu eb li mausilal a'in taisik sa' xyankeb laj Israel.

30 Jo'can nak laex chebanuhak li c'a'ru nequexinchak'raei cui'. Metzol xbanunquuil li mausilal li que'xbanu li tenamit li cuanqueb aran nak toj maji' nequex-oc laex. Memux erib chixbanunquuil a'an. Lain li Kacua' le Dios xinyehoc re a'in.

Li chak'rab chirix li santilal ut li tiquilal

19 Li Kaçua' Dios quiq̄tinac riq'u'in laj Moisés ut quixye re:

2 —Taye reheb chixjunileb laj Israel: Santakex chejunilex laex xban nak lain santin. Lain li Kaçua' le Dios.

3 Chexucuaq̄ ru le na' eyucua'. Ut teoxlok'i li hilobal cutan. Lain li Kaçua' le Dios xinyehoc re a'in.

4 Melok'oniheb chic li yibanbil dios, chi moco teyib ejalanil dios ch'ich' re telok'oni. Lain li Kaçua' le Dios xinyehoc re a'in.

5 Nak teq'ue le mayej re xc'ambal erib sa' usilal cuiq'u'in, tebanu jo' xinye ere re nak tin-c'ul le mayej.

6 Tento xtzacanquil li tib sa' li cutan nak xcamsic li xul ut sa' li xcab li cutan. Ut li jo' q'uial chic tacanak re li rox cutan, tento xc'atbal.

7 Muxbil chic ru li tib sa' li rox li cutan. Cui natiuhe' sa' li rox cutan, inc'a' tac'ulek' li mayej.

8 Li ani tatzacanq̄ re li tib sa' rox li cutan, li jun a'an cuanq̄ xmac xban nak xmux ru li k'axtesinbil cue lain. Ut li jun a'an taisik sa' xyankeb lin tenamit Israel.

9 Ut nak tesic' ru le racuimk, inc'a' tesic' chi us, chi moco temolc'a li nat'ane'.

10 Nak tesic' ru le uvas, inc'a' tesic' chi us, chi moco temolc'a li nat'ane'. Teçanab ban reheb li neba' ut reheb li jalaneb xtenamit. Lain li Kaçua' le Dios xinyehoc re a'in.

11 Mex-elk'ac, mexbalak'ic, ut metic'ti'i erib chi ribil erib.

12 Mebanu li juramento sa' inc'aba' lain chi mac'a' rajbal. Cui tebanu chi jo'can temux ru lin c'aba'. Lain li Kaçua' xinyehoc re a'in.

13 Merahobtesiheb le ras eritz'in, chi moco terelk'a li c'a'ru reheb. Ut tejoj le moş sa' xk'ehil. Mecanab chok' re cuulaj.

14 Mehob li tz'aptz'oq̄ueb xic, chi moco teq'ue chixtichbaleb li rok li mutz'eb ru. Texucua cuu xban nak lain li Kaçua' le Dios.

15 Nak texrakok atin, chebanu sa' xyalal. Mecol rix li neba', chi moco checol rix li biom. Sa' xyalal ban texrakok atin sa' xbeneb chixjunileb.

16 Mexyo'oban atin chirixeb le ras eritz'in. Ut meq'ueheb chi camsic le ras eritz'in. Lain li Kaçua' Dios xinyehoc re a'in.

17 Inc'a' tejosk'i le ras eritz'in. Tek'us sa' xyalal li ani namacob re nak inc'a' textz'ak-onk riq'u'in lix mac.

18 Meq'ue rekaj li ra xic' riq'u'in raylal. Ut meq'ue sa' ech'ol li raylal tauxk ere. Tera ban le ras eritz'in jo' nak nequera erib. Lain li Kaçua' xinyehoc re a'in.

19 Chebanu li chak'rab li yoquin chixq'uebal ere. Meq'ue chi batz'unc le quetomk riq'u'in li xul li jalan pay ru. Ut inc'a' terau cuib pay ru li iyaj sa' jun chi na'ajej. Ut inc'a' terocsi le rak' li jalan jalank pay ru lix nok'il.

20 Cui junak cuink tacuanq̄ riq'u'in jun li moş ixk li ac tz'amanbil xban jalan chic cuink, abanan toj maji' tojbil li rach'abanquil, tento nak te'q'uehek' chixtojbal rix lix maqueb. Abanan inc'a' te'camsik xban nak li ixk lok'bil moş.

21 Tento nak li cuink a'an tixc'am jun li carner telom chiru li oquebal re li tabernaculo re xtz'amanquil xcuybal lix mac chiru li Kaçua'.

22 Ut riq'u'in li carner li tixq'ue chok' xmayej, laj tij tixtz'ama xcuybal li mac li quixbanu. Ut li Dios tixcuy lix mac.

23 Nak tex-oc chi cuanc sa' li na'ajej Canaán ut terau li che' li nauchin, muxbilak ru li ru li che' chiru oxib chihab. Chiru li oxib chihab a'an inc'a' naru tetzaca li ru nak tauchink.

24 Sa' xca li chihab, tek'axtesi chixjunil li ru li che' chok' cue lain re xbantioxinquil chicu.

25 Abanan sa' ro' li chihab naru tetzaca li ru li che'. Cui tebanu chi jo'can, k'axal li ru li che' taruchin. Lain li Kaçua' le Dios xinyehoc re a'in.

26 Metiu li tib li toj cuan xquiq'uel. Inc'a' textulak chi moco textk'ehink.

27 Mebes li rismlal le jolom chixc'atk le xic', chi moco teşet ru'uj le mach.

28 Meset le tibeb xban xrahil ech'ol chirix junak camenak. Ut inc'a' xrahil ereetalil sa' le tibeb. Lain li Kaçua' le Dios xinyehoc re a'in.

29 Mec'ut xxutan le rabin riq'u'in xq'uebal xleşens chixc'ayinquil ribeb nak neque'xlok'-oni li jalaniil dios. Cui tebanu chi jo'can tanumtak li maşilal sa' li na'ajej a'in.

30 Che-oxlok'i li hilobal cutan ut teq'ue xlok'al li na'ajej li ninlok'onic cui'. Lain li Kaçua' ninyehoc re a'in.

31 Mesic' le na'leb riq'uineb li neque'atinan musik'ej chi moco tesic' riq'uineb laj k'e. Cui tebanu a'an, temux erib. Lain li Kaçua' le Dios xinyehoc re a'in.

32 Che-oxlok'i li chequel cristian ut cheq'ue xlok'al li tixeb. Chexucua cuu lain li Kaçua' le Dios.

33 Merahobtesihēb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyānk.

34 Tebanu reheb jo' nequebanu reheb lē rech tenamitil. Cheraheb jo' nak nequera erib laex. Chijulticok' ere nak laex jalan lē tenamit nak quexcuan chak Egipto. Lain li Kaçua' lē Dios xinyehoc re a'in.

35 Mebalak'ihēb lē ras eritz'in riq'uin li bisleb li inc'a' nabisoc chi tz'akal. Tz'akal ban texbisok.

36 Junelic texbisok chi tz'akal. Lain li Kaçua' lē Dios. Lain quin-isin chak ere sa' li na'ajej Egipto.

37 Chebanu chixjunil li chak'rab li xinq'ue ere ut tēbanu lē taklanquīl inban. Lain li Kaçua' xinyehoc re a'in.

Lix tojbal rix li maç

20 Li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Taye ajcui' reheb laj Israel chi jo'ca'in. Yalak ani li cuīnk aj Israel tixyechi'i li ralał xc'ajol chok' xmayej chiru li yībanbil dios Moloc, li cuīnk a'an taçamsik chi pec xbaneb li tenamit. Relic chi yał taçamsik usta aj Israel, usta jalan xtenamit li cuan arin Israel.

3 Lain tinjosk'ok' sa' xben li cuīnk li tixq'ue li ralał xc'ajol chok' xmayej re xlok'oninquil li yībanbil dios Moloc. Riq'uin a'an te'xmux ru lin tabernáculo ut te'xmux ajcui' ru lin santil c'aba'. Cui te'xbanu chi jo'can, lain tincuisiheb sa' xyankeb laj Israel.

4 Cui eb laj Israel inc'a' te'xq'ue retal li mausulil li xbanu nak xmayeja li ralał xc'ajol ut inc'a' te'xcamsi,

5 lain tinjosk'ok' sa' xben li cuīnk, ut sa' xbeneb li cuanqueb sa' rochoch, jo' eb ajcui' li te'loquenk riq'uin chixlok'oninquil li yībanbil dios Moloc. Ut tincuisiheb sa' xyankeb laj Israel.

6 Lain xic' nacuileb li neque'xsic' xna'leb riq'uineb li neque'atinan musik'ej, jo'queb ajcui' li neque'tz'ektānan cue ut neque'xsic' xna'leb riq'uineb laj k'e. Tincuisiheb sa' xyankeb laj Israel.

7 Jo'can nak tīcak ech'ol ut santakex xban nak lain li Kaçua' lē Dios.

8 Cheq'uehak retal li chak'rab li xinq'ue ere ut chebanu li c'a'ru naxye xban nak lain li Kaçua' ninsantobresin ere.

9 Li ani tixmajecua lix na', malaj ut lix yucua', taçamsik. Ut a'an cuan xmaç nak taçamsik.

10 Cui junak cuīnk naxch'ic rib riq'uin li rixakil li ras ritz'in, li cuīnk ut li ixk te'camsik xban nak que'xmux ru lix sumlajiqueb.

11 Li cuīnk li tixch'ic rib riq'uin li rixakil lix yucua' naxe'tut xxutañ lix yucua'. Li cuīnk ut li ixk te'camsik.

12 Li cuīnk li tixch'ic rib riq'uin lix ralib, chixcabichaleb te'camsik. Eb a'an cuanqueb xmaç nak te'camsik xban nak k'axal yibru que'xbanu.

13 Cui junak li cuīnk tixch'ic rib riq'uin li rech cuīnkilal, nimla maç li que'xbanu. Chixcabichaleb te'camsik. Ut eb a'an cuanqueb xmaç nak te'camsik.

14 Cui junak cuīnk tixc'am chok' rixakil junak li ixk ut tixc'am ajcui' chok' rixakil lix na' li ixk, nimla maç li te'xbanu. Te'camsik chi roxichaleb. C'atbil nak te'osok' re nak inc'a' chic tauxmank li mausulil a'an sa' eyānk laex.

15 Cui junak cuīnk tixch'ic rib riq'uin junak xul, taçamsik li cuīnk ut taçamsik li xul.

16 Cui junak ixk tixch'ic rib riq'uin junak xul, li ixk a'an taçamsik ut taçamsik ajcui' li xul. Ut eb a'an cuanqueb xmaç nak te'camsik.

17 Cui junak cuīnk tixch'ic rib riq'uin li ranab, malaj ut lix cab ranab, nimla maç te'xbanu ut te'camsik chixcabichaleb. Li cuīnk a'an quixmux ru li ranab ut tento nak a'an tixtoj rix lix maç.

18 Cui junak cuīnk tixch'ic rib riq'uin junak ixk nak yo xyajel re li po, yoqueb chixc'utbal xxutañeb. Ut li ixk xq'ue chi na'ec' li c'a'ru yo chixc'ulbal. Chixcabichaleb te'isik sa' xyankeb laj Israel.

19 Cui junak cuīnk tixch'ic rib riq'uin li ranab lix yucua' malaj ut riq'uin li ras malaj ut riq'uin li ritz'in lix na', te'xc'ut xxutañeb xban nak rech'alaleb rib. Chixcabichaleb te'xtoj rix li mausulil te'xbanu.

20 Cui junak cuīnk tixch'ic rib riq'uin li ras malaj ut riq'uin li rixakil li rican, li cuīnk a'an tixc'ut xxutañ li rican. Li cuīnk jo' ajcui' li ixk te'xtoj rix li maç que'xbanu. Te'camk chi inc'a' te'cuank ralał xc'ajoleb.

21 Cui junak cuīnk tixch'ic rib riq'uin li rixakil li ras malaj ut li rixakil li ritz'in, li cuib a'an te'camk chi maç'a' ralał xc'ajoleb. Li cuīnk a'an quixmux rib ut quixc'ut xxutañ li ras malaj ut li ritz'in.

22 Jo'can nak chebanu chixjunil li chak'rab li yoquin chixq'uebal ere ut tepab lē taklanquīl re nak inc'a' tex-isik sa' li na'ajej Canaan li texinc'am cui' lain.

23 Metzol erib chixxbanunquil li c'a'ru neque'xbanu li jalan xtenamiteb. Lain tincuisiheb a'an sa' li na'ajej li tex-oc cui' laex.

Eb a'an que'xbanu li mausilal a'in. Jo'can nak xebintz'ektana.

24 Lain quinyechi'i ere li chabil na'ajej a'in li na-el cui' chi us li acui'mk. Laex tex-echanink re li na'ajej xban nak lain tinq'ue ere re tex-cuank. Lain li Kacua' le Dios. Lain quinsic'oc eru sa' xyankeb chixjunileb li xninkal ru tenamit.

25 Jo'can ut tento nak tenau c'a'ru li xul li naru tetzaca xtibel ut c'a'ru li xul li inc'a' naru tetzaca jo' li neque'rupupic ut eb li neque'bec sa' ch'och' ut eb li neque'xjucuqui ribeb. Inc'a' temux erib riq'uin xtzacanquil li xul li xinye nak inc'a' naru tetzaca.

26 Santakex xban nak santin lain li Kacua' li nimajcual Dios. Lain xinsic'oc eru sa' xyankeb chixjunileb li xninkal ru tenamit re nak laexak li cualal inc'ajol.

27 Cui cuanqueb cuink ut ixk sa' eyank li natatinak riq'uineb li musik'ej malaj ut nak'ehin, tento nak te'camsik chi pec. Ut eb a'an cuanqueb xmac nak te'camsik.

Li chak'rab chok' reheb laj tij

21 Li Kacua' quixye re laj Moisés: —Tatatinak riq'uineb laj tij li ralar xc'ajol laj Aarón ut taye reheb nak eb laj tij inc'a' te'xmux ribeb riq'uin xch'e'bal li camenak li tacamk sa' lix tenamiteb.

2 Abanan naru te'xch'e' li camenak cui a'an lix na', lix yucua', li ralar ut lix rabin, ut li ras ut li ritz'in.

3 Jo'can ajcui' naru naxch'e' li ranab li mac'a' xbelom li cuan sa' rochoch. Riq'uineb a'in naru naxmux rib riq'uin xch'e'bal xban nak xcomoneb rib.

4 Inc'a' naru tixmux rib riq'uin xch'e'bal yalak ani chi camenak sa' li tenamit.

5 Laj tij inc'a' tixbes li rismal xjolom chixc'atk lix xic, chi moco tixset ru'uj lix mach, chi moco tixset lix tibel xban xrahil xch'ol.

6 Tento nak santakeb laj tij re nak inc'a' te'x-c'ut xxutan lin c'aba' xban nak a'aneb li neque'xq'ue li c'atbil mayej ut neque'mayejac li caxlan cua chicuu lain lix Dioseb. Jo'can nak tento nak santakeb.

7 Junak laj tij inc'a' naru tasumlak riq'uin junak ixk naxc'ayi rib, chi moco tasumlak riq'uin junak ixk li ac cuanjenak riq'uin cuink, chi moco tasumlak riq'uin junak ixk jachom rib riq'uin lix belom xban nak laj tij k'axtesinbil chi c'anjelac chicuu lain lix Dioseb.

8 Eb laj tij te'oxlok'ik xban nak eb a'an li

neque'mayejac caxlan cua chicuu. Lain li Kacua'. Lain santo ut lain ninsantobresin ere. 9 Cui junak xrabin laj tij tixtiquib xc'ayinquil rib, li jun a'an tixc'ut xxutan lix yucua'. C'atbil tauxk re nak tacamsik.

10 Lix yucua'il eb laj tij, a'an quiq'uehe' li aceite sa' xjolom. Ut a'an k'axtesinbil chirocsinuil li rak'eb laj tij. Jo'can nak inc'a' tarisi li t'icr li bac'bo sa' jolom ut inc'a' tixpej li rak' xban xrahil xch'ol.

11 Inc'a' naru na-oc cuank cui' junak camenak, usta xna' usta xyucua'. Inc'a' naru tixmux rib riq'uineb a'an.

12 Chi moco taek sa' li tabernaculo, chi moco tixmux ru, xban nak a'an sie'bil ru chi c'anjelac chicuu lain li Kacua' lix Dios ut q'uebil li aceite sa' xjolom. Lain li Kacua' xinyehoc re a'in.

13 Tento nak tasumlak riq'uin junak ixk toj maji' cuanjenak riq'uin cuink.

14 Inc'a' tasumlak riq'uin junak xmalca'an, chi moco riq'uin junak ixk jachom rib riq'uin xbelom, chi moco riq'uin junak ixk li naxc'ayi rib. Tento ban nak tasumlak riq'uin junak ixk li maji' cuanjenak riq'uin cuink ut xcomoneb li ralar xc'ajol laj Leví.

15 Tento nak tixbanu chi jo'can re nak inc'a' tixmux ruheb li ralar xc'ajol sa' lix tenamiteb. Lain li Kacua' li ninsantobresin re, chan li Dios.

16 Li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

17 —Tatatinak riq'uin laj Aarón ut taye re chi jo'ca'in: Chalen anakcuan ut chi junelic cui inc'a' tz'alak re ru la cualal ac'ajol, li jun a'an inc'a' naru tac'anjelac chixq'uebal li mayej caxlan cua chicuu.

18 Ma jun reheb laj tij li cuan rec' naru te'c'anjelac re xq'uebal li mayej chicuu. Inc'a' naru neque'c'anjelac chi q'uehoc mayej li mutz', chi moco li yek rok, chi moco li inc'a' tz'alak re ru li ru'uj, malaj ut lix xic.

19 Inc'a' naru neque'c'anjelac chi q'uehoc mayej li tokol rokeb chi moco li tokol ruk'eb.

20 Chi moco li c'utzc'u rix, chi moco li met' aj cuink, chi moco li cuan xyajel li xnak' ru, chi moco li cuan xox chirix, chi moco li sal rix, chi moco li toch'ol xnak' xtz'ejcual naru neque'c'anjelac chi q'uehoc mayej.

21 Ma jun reheb li ralar xc'ajol laj Aarón laj tij li cuan rec' naru tixmajeja chicuu li c'atbil mayej ut li mayej caxlan cua.

22 Naru neque'xtzaca li mayej caxlan cua li k'axal lok' ut li c'a'ak re ru li santobresinbil,

23 abanan inc'a' naru te'nach'ok riq'uin li artal chi moco naru te'x'ic jun pac'al li t'icr re nak inc'a' te'xmux ru lin tabernáculo xban nak lain xinsantobresin re, chan li Dios.

24 Ut laj Moisés quixye a'in re laj Aarón ut reheb li ralar ut reheb chixjunileb laj Israel.

22 Li Kaçua' quiätinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Taye re laj Aarón ut reheb li ralar nak te'xq'ue xlok'al li santil mayej li neque'xk'axtesi chicuu eb laj Israel re nak inc'a' te'xmux ru lin santil c'aba'. Lain li Kaçua' ninyehoc re a'in.

3 Chalen anakcuan ut chi junelic cui muxbil ru junak ralar xc'ajol nak taoc chixq'uebal li lok'laj mayej li que'xk'axtesi cue eb laj Israel, laj tij a'an täisik chi c'anjelac chicuu. Lain li Kaçua' ninyehoc re a'in.

4 Ma jun reheb li ralar xc'ajol laj Aarón li cuan li yajel saklep chirix malaj ut na-el xya'al lix tz'ejcual naru tixtzaca li lok'laj mayej chi toj maji' xsantobresi rib. Jo'can ajcui' li tixmux rib riq'uin xch'e'bal li c'a'ru quinak camenak chiru malaj ut cui xch'e' li ani yo chi elc xya'al lix tz'ejcual.

5 Ut inc'a' naru tixtzaca li lok'laj mayej cui xch'e' junak li xul xcomoneb li neque'xjuquu ribeb malaj ut junak li cristian muxbil ru, a' yal c'a'ru li xmux cui' rib.

6 Cui junak laj tij tixch'e' li c'a'ru muxbil ru, li jun a'an muxbil ru taçanak toj taoc li k'o'jy'in. Ut inc'a' naru tixtzaca li mayejanbil tzacaemk toj taatink.

7 Nak ac x-oc li k'o'jy'in, inc'a' chic muxbil ru ut naru tixtzaca li tzacaemk santobresinbil xban nak a'an xtzacaemk.

8 Inc'a' naru tixtzaca xtibel li xul li yal xcam chi jo'can, chi moco tixtzaca xtibel li xul li quicamsic xban josk' aj xul. Cui tixtzaca, tixmux rib. Lain li Kaçua' ninyehoc re a'in.

9 Chixjunileb laj tij te'xbanu li chak'rab li quinq'ue reheb. Cui inc'a' te'xbanu te'maçobk ut te'camk xban nak te'xk'et li chak'rab. Lain li Kaçua'. Lain ninsantobresin reheb.

10 Ma ani naru tixtzaca li santobresinbil tzacaemk cui maçua' xcomon laj tij. Chi moco li rula' chi moco lix tojbil moş naru neque'tzacan re.

11 Abanan naru neque'xtzaca li mayejanbil tzacaemk lix lok'bil moş laj tij ut eb li moş li cue'yo'la sa' li rochoch.

12 Cui lix rabin laj tij nasumla riq'uin junak cuiñk maçua' aj tij, li ixk a'an inc'a' naru tixtzaca li santobresinbil tzacaemk.

13 Abanan cui lix rabin laj tij xmalca'an, malaj ut xjachom rib riq'uin lix belom ut maç'a' xcoc'al, li ixk a'an täsuk'ik sa' rochoch lix yucua' jo' nak quicuan sa' xsajilal ut naru tixtzaca lix tzacaemk lix yucua'. Abanan ma jun junak jalan naru natzacan re li santobresinbil tzacaemk.

14 Cui junak tixtzaca li santobresinbil tzacaemk chi inc'a' naxnau nak inc'a' us xbanu, tento nak tixq'ue rekaj re laj tij ut tixq'ue li junk may ral li junk ciento chok' xtz'akob.

15 Eb laj tij inc'a' te'xq'ue chi muxec' li santobresinbil tzacaemk li neque'xq'ue eb laj Israel re li Kaçua'.

16 Te'xq'ue chi xtojbal xmaç li cristian cui te'xq'ue chixtzaca li tzacaemk santobresinbil. Lain li Kaçua'. Lain ninsantobresin reheb li tzacaemk a'an.

17 Li Kaçua' quiätinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

18 —Tat-atinak riq'uin laj Aarón ut riq'uiheb li ralar jo' eb ajcui' laj Israel ut taye reheb chi jo'ca'in: Cui junak aj Israel malaj junak jalan xtenamit sa' eyank tixq'ue lix c'atbil mayej, li xul li tixq'ue chok' xmayej tz'akalak re ru ut maç'a'ak reç', usta naxq'ue xban nak x-ala sa' xch'ol malaj ut xban nak cuan li c'a'ru quixyechi'i.

19 Tento nak li xul telom ut maç'a'ak reç', usta toro, usta carner, malaj ut chibat re nak li Kaçua' tixc'ul.

20 Abanan inc'a' taç'ulek' li mayej cui tema-yeja junak li xul li cuan reç'.

21 Cui junak tixq'ue lix mayej re xc'ambal rib sa' usilal riq'uin li Kaçua', tento nak li xul tz'akalak re ru, usta namayejac xban nak x-ala sa' xch'ol xbanunquil, malaj ut xban nak cuan li c'a'ru quixyechi'i. Tento nak maç'a' reç' li xul, usta toro, usta carner, re nak taç'ulek' li mayej xban li Kaçua'.

22 Memayeja chiru li Kaçua' junak li xul li mutz' ru, malaj ut tokol rok, malaj ut toch'ol, malaj ut sal rix, malaj ut xox rix malaj ut cuan xpat. Li xul a'in inc'a' naru teq'ue chok' ec'atbil mayej sa' xben lix artal li Kaçua'.

23 Cui junak tixq'ue jun li toro malaj ut jun li carner chok' xmayej xban nak x-ala sa' xch'ol xq'uebal, naru tixq'ue junak li xul li inc'a' xniman chi us malaj ut inc'a' tz'akal re ru. Abanan inc'a' naru xq'uebal li xul a'an cui cuan li c'a'ru quixyechi'i xban nak li mayej a'an inc'a' taç'ulek'.

24 Inc'a' naru xmayejanquil chiru li Kaçua' junak li xul cui toch'ol lix nak' xtz'ejcual

malaj ut setbil, malaj ut puc'ul, malaj ut isinbil. Inc'a' naru xbanunquíl a'an sa' lë na'aj.

25 Inc'a' naru temayeja li xul li xec'ul riq'uín junak li jalan xtenamit. Eb li xul a'an inc'a' tz'akal re ruheb ut inc'a' te'c'ulek' xban li Kacua'.

26 Li Kacua' quixye re laj Moisés:

27 —Nak tayo'lak junak cuacax, junak carner, malaj ut junak chibat, tacanak riq'uín lix na' chiru cuukub cutan. Chalen sa' lix cuakxak li cutan tac'ulek' jo' jun li c'atbil mayej chiru li Kacua'.

28 Mecamsi junak li cuacax rochben li ral sa' jun chi cutan. Chi moco tecamsi li carner ut li ral sa' jun chi cutan.

29 Nak texmayejak re bantioxinc chiru li Kacua', tēbanu jo' naxye li chak'rab re nak tac'ulek' lë mayej.

30 Sa' ajcui' li cutan a'an tetzaca ut inc'a' tēcanab re xcab cutan. Lāin li Kacua' ninyehoc re a'in.

31 Tēbanu li chak'rab li xinq'ue ere ut tēbanu li nequexintakla cui'. Lāin li Kacua' ninyehoc re a'in.

32 Memux ru lin santil c'aba' re nak tac'ut-unq lin santilal sa' xyankeb laj Israel xban nak lāin li Kacua' ut lāin ninsantobresin ere.

33 Lāin quin-isin chak ere sa' li tenamit Egipto re nak lāinak lë Dios. Lāin li Kacua', chan.

23 Li Kacua' quiatinac riq'uín laj Moisés ut quixye re:

2 —Taye reheb laj Israel c'a'ru naxye li chak'rab chirixeb li nink'e li te'xbanu nak te'xch'utub ribeb chinlok'oninquíl. Laat taye resil reheb nak li nink'e li te'xbanu, a'an k'axal lok'.

3 Cuakib cutan textrabajik ut sa' li xcuuk li cutan ma jun li c'anjel tēbanu xban nak a'an li hilobal cutan k'axal lok' re texhilank cui'. Tinelok'oni a' yal bar cuankex.

**Li nink'e Pascua nak neque'xcua'
li caxlan cua li mac'a' xch'amal**

4 A'an eb a'in li cutan nak tech'utub erib chinlok'oninquíl. Li nink'e tēbanu k'axal lok'. Taye resil reheb jok'e te'nink'eijk re inlok'oninquíl.

5 Sa' li calaju xbe li xben po tetiquib lin nink'e Pascua nak ac oc re li k'o'jyin re xjulticanquíl nak quexcuisi chak sa' li tenamit Egipto.

6 Ut sa' li o'laju xbe li po a'an tēbanu li nink'e nak nequecua' li caxlan cua li mac'a'

xch'amal. Tēbanu a'an re xq'uebal xlok'al li Kacua'. Cuukub cutan tecua' li caxlan cua li mac'a' xch'amal.

7 Sa' li xben li cutan tech'utub erib ut tēbanu li lok'laj nink'e ut ma jun li c'anjel tēbanu.

8 Chiru cuukub cutan teq'ue lë c'atbil mayej chiru li Kacua'. Sa' xcuuk li cutan tech'utub cui'chic erib re xbanunquíl li lok'laj nink'e, ut ma jun li c'anjel tēbanu.

**Li nink'e nak neque'xq'ue chok' xmayej
li xben ru li racuimk**

9 Li Kacua' quiatinac riq'uín laj Moisés ut quixye re:

10 —Tat-atinac riq'uineb laj Israel ut taye reheb chi jo'ca'in: Nak tex-oc sa' li na'ajej li tinq'ue ere, nak tesic' li xben ru lë racuimk, tec'am jun job riq'uín laj tij chok' lë mayej.

11 Nak ac xnume' li hilobal cutan laj tij tix-taksi sa' ruk' lë mayej chiru li Kacua' re nak tac'ulek'.

12 Sa' li cutan nak temayeja li xben ru lë racuimk, teq'ue ajcui' jun li carner telom jun chihab cuan re chok' lë c'atbil mayej. Ut tz'akalak re ru li teq'ue.

13 Ut teq'ue numenac cuakxakib libra li c'aj junajinbil riq'uín aceite chok' re lë c'atbil mayej. A'anak jun sununquíl mayej tacuulak chiru li Kacua'. Ut tamayejak ajcui' rochben jun litro li vino.

14 Nak teq'ue lë mayej acuijk re li Dios, inc'a' naru tecua' li caxlan cua yibanbil riq'uín trigo, chi moco tetzaca li trigo chi rax, chi moco chi q'uulinbil. Nak acak xeq'ue lë mayej, naru tetzaca a'an. Li chak'rab a'in reheb lë ralal ec'ajol anakcuan ut chi junelic k'e cutan a' yal bar cuankex.

**Li mayej li neque'xtaksi sa' ruk'
chiru li Kacua'**

15 Nak ac xeq'ue li jun job lë trigo chok' re lë mayej teroybeni cuukub xaman chic.

16 Nak acak xnume' li lajeb roxc'al (50) cutan, teq'ue cui'chic lë mayej re lë racuimk trigo.

17 Sa' lë rochoch tec'am chak cuib li caxlan cua chok' emayej chiru li Kacua'. Li junjunk chi caxlan cua a'an yibanbil riq'uín numenac cuakxakib libra li chabil c'aj ut cuank xch'amal. Laj tij tix-taksi sa' ruk' chiru li Kacua' chok' re lë mayej re li xben ru lë trigo.

18 Rochben li caxlan cua teq'ue cuukub li coc' carner telom jun chihab cuank reheb. Teq'ue ajcui' jun li toro toj saj ut cuib chic li carner telom. Mac'a'ak req'ueb. Teq'ue chok'

c'atbil mayej chiru li Kaçua' rochben li mayej trigo ut li mayej vino. A'anak jun li sununquíl mayej taçuulak chiru li Kaçua'.

19 Tēmayeja ajcui' jun li chibat tēlom re xtojb-al rix lē maç ut cuib li carner tēlom jun chihab cuan reheb chok' re li mayej re xc'ambal erib sa' usilal riq'uin li Kaçua'.

20 Laj tij tixtaksi chiru li Kaçua' li cuib li coc' carner chok' mayej sa' xc'aba'eb laj tij. Ut tixtaksi ajcui' li caxlan cua yībanbil riq'uin li xben ru li acuimk. Eb li mayej a'an santobres-imbileb.

21 Sa' li cutan a'an tech'utub erib ut texnink'eik re xlok'oninquíl li Kaçua'. Ut ma jun li c'anjel tēbanu. Eb lē ralal ec'ajol te'xbanu li chak'rab a'in chalen anakcuan ut chi junelic a' yal bar cuankek.

22 Ut nak tesic' ru lē racuimk trigo, inc'a' tesic' chi us, chi moco tēmolc'a li nat'ane'. Tēcanab ban reheb li neba' ut reheb li jalaneb xtenamit. Lain li Kaçua' lē Dios ninyehoc re a'in.

**Li nink'e re li ac' chihab
nak neque'xyabasiheb li trompeta**

23 Ut li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

24 —Atinan riq'uibeb laj Israel ut taye reheb nak li xben cutan re li xcuuk li po, a'an jun hilobal cutan chok' ere. Tech'utub erib ut tēyabasi li trompetas re xjulticanquíl nak xticia li po nak te'xbanu li lok'laj nink'e.

25 Teq'ue lē c'atbil mayej chicuu lain li Kaçua'. Ut ma jun li c'anjel tēbanu sa' li cutan a'an, chan li Dios.

**Li cutan nak que'xq'ue li mayej
re xtojbal rix li maç**

26 Ut quixye ajcui' li Kaçua' re laj Moisés:

27 —Sa' li lajeb xbe li xcuuk po, a'an li cutan nak teq'ue lē mayej re xtojbal rix lē maç. Tech'utub erib ut tēbanu li lok'laj nink'e. Tēbanu lē ayun ut tēc'at lē mayej re xq'uebal xlok'al li Kaçua'.

28 Ma jun li c'anjel tēbanu chiru li cutan a'an xban nak a'an jun cutan re xtojbal rix lē maç. Tēbanu chi jo'can re nak li Kaçua' lē Dios tixcuy lē maç.

29 Li ani inc'a' tixbanu lix ayun sa' li cutan a'an, li jun a'an taisik sa' xyankeb laj Israel.

30 Ut cui junak tatabajik sa' li cutan a'an, lain li Dios tinq'ue chi sachec'.

31 Ma jun li c'anjel tēbanu. Li chak'rab a'in reheb chixjunileb lē ralal ec'ajol anakcuan ut chi junelic k'e cutan, a' yal bar cuankek.

32 A'in jun li cutan re texhilank cui' ut re ayunic. Taçiclaç nak taoc li k'ojoyin sa' xbele li cutan ut tarakek' nak taoc li k'ojoyin sa' li xlaje li cutan.

**Li nink'e nak neque'cuan sa' li coc'
muhebal yībanbil riq'uin ruk' che'**

33 Li Kaçua' Dios quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

34 —Taye reheb laj Israel: Sa' li o'laju xbe li xcuuk li po tēbanu li nink'e nak nequeyib li coc' muhebal riq'uin ruk' che'. Chiru cuukub cutan tēbanu li nink'e a'in re xq'uebal xlok'al li Kaçua'.

35 Sa' li xben li cutan re li nink'e tech'utub erib chixlok'oninquíl li Kaçua' ut ma jun li c'anjel tēbanu.

36 Rajlal cutan, chiru cuukub cutan, teq'ue lē c'atbil mayej chiru li Kaçua'. Sa' xcuakxak li cutan tech'utub cui'chic erib ut teq'ue lē c'atbil mayej chiru li Kaçua' re xlok'oninquíl. A'an li cutan re lok'oninc ut ma jun li c'anjel tēbanu.

37 A'aneb a'in li nink'e re lok'oninc nak nequech'utub erib ut nequeq'ue lē c'atbil mayej chiru li Kaçua', ut li mayejanbil tzac-emk, li mayej trigo, li mayej vino ut li c'a'ak chic re ru chi mayej li tento teq'ue sa' xk'ehil jo' quiyehē ere.

38 Eb li mayej a'in, a'an jun chic li mayej li teq'ue nak nequeq'ue lē mayej sa' li hilobal cutan nak nequeq'ue lē mañan ut eb li mayej li xeyechi'i xq'uebal re li Kaçua' jo' ajcui' li mayej li na-ala sa' ech'ol xq'uebal.

39 Sa' li o'laju xbe li xcuuk po, nak ac xexoc ru lē racuimk, tēbanu li nink'e chiru cuukub cutan re xq'uebal xlok'al li Kaçua'. Hilobal cutan sa' xticiajic li nink'e ut hilobal cutan ajcui' sa' xcuakxak li cutan.

40 Sa' li xben cutan tesic' li ruk' li che' ch'ina'us rilbal, li naxq'ue ru. Tesic' ajcui' ruk'eb li che' palmera ut li cuan nabal ruk'. Ut tesic' ajcui' li ruk' li che' li cuanqueb chire li coc' rok ha'. Ut taşahok' sa' ech'ol chiru li Kaçua' lē Dios chiru cuukub cutan.

41 Rajlal chihab texnink'eik chiru cuukub cutan re xlok'oninquíl li Kaçua'. Tetiquib sa' li xcuuk li po re li chihab. A'an jun li chak'rab tento tēbanu jo' ajcui' eb lē ralal ec'ajol li te-cuankek mokon.

42 Chiru cuukub cutan chixjunileb li tz'akal aj Israel te'cuank sa' li coc' muhebal li que'xyib riq'uin li ruk' che'.

43 Te'xbanu chi jo'can re nak eb li ralal

xc'ajol laj Israel te'xq'ue retal chanru quinbanu nak quebincuisi chak Egipto. Lajin quin-q'ueheb chi cuanc sa' li coc' muhebal yibanbil riq'uin ruk' che'. Lajin li Kacua' le Dios, chan. 44 Jo'ca'in nak laj Moisés quixye re laj Israel chanru nak te'xbanu eb li nink'e re xlok'on-inquil li Dios.

Li aceite reheb li candil

24 Li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Taye reheb laj Israel nak te'xc'am chak li chabil aceite oliva re li candil re nak lochlok chi junelic.

3 Rajlal ecuu laj Aarón tixlocheb li candil ut lochlokeb toj nak tasakeuk. A'aneb li candil li cuanqueb sa' li tabernáculo chiru li t'icr li naramoc re li Lok'laj Çax li cuan cui' lix contrato li Kacua'. A'an jun li chak'rab tento te'xbanu chi junelic eb a'an jo' eb ajcui' li rala' xc'ajol li te'cuank mokon.

4 Tento xcauresinquileb li candil sa' xben li candelero li yibanbil riq'uin oro re nak junelic lochlokeb chiru li Kacua'.

Li caxlan cua mayejanbil chiru li Kacua'

5 Riq'uin li chabil c'aj teyib cablaju li caxlan cua. Numenak cuakxakib libra li c'aj teq'ue re li junjunk chi caxlan cua.

6 Chiru li Kacua' Dios taq'ue li cablaju chi caxlan cua sa' cuib tzol sa' xben li mex oro. Cuakitk chi caxlan cua taq'ue sa' li junk tzol.

7 Taq'ue ajcui' li chabil incienso sa' xben li junk tzol chi caxlan cua. Ut a'anak jun sun-unquil c'atbil mayej chiru li Kacua'.

8 Rajlal hilobal cutan laj tij tixq'ue li caxlan cua a'an. Junelic cuank aran chiru li Kacua' jo' retalil li contrato quixbanu li Dios sa' xc'aba'eb laj Israel. Tebanu chi jo'can anak-cuan ut chi junelic k'e cutan.

9 Li caxlan cua a'in, a'an li te'xc'ul laj Aarón ut eb li rala'. Te'xcua' li caxlan cua sa' junak santil na'ajej xban nak a'in jun mayej k'axal santo sa' xyankeb li c'atbil mayej li naq'uehe' re li Dios. A'in jun chak'rab junelic te'xbanu.

Li xtojbal xmaqueb li neque'xmajecua li Dios

10 Sa' eb li cutan a'an quicuan jun li cuñk aj Israel lix na' ut aj Egipto lix yucua'. Li cuñk a'an qui-oc chi pletic riq'uin jun aj Israel sa' li na'ajej li cuanqueb cui' li muhebal.

11 Li cuñk, lix yum li ixk aj Israel, quixhob ut quixmajecua xc'aba' li Kacua'. Jo'can nak

quic'ame' riq'uin laj Moisés. Lix na' Selomit xc'aba'. A'an lix rabin laj Dibri xcomoneb li rala' xc'ajol laj Dan.

12 Li cuñk quiq'uehe' sa' tz'alam ut eb laj Israel que'roybeni re nak li Kacua' tixc'ut chiruheb c'a'ru us te'xbanu.

13 Li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

14 —C'amomak li cuñk a'an toj chirix li na'ajej li cuanqueb cui' lix muheba'eb laj Israel. Chixjunileb li que'abin re nak quixmajecua lin c'aba' te'xq'ue li ruk'eb sa' xben xjolom retalil nak cuan xmac. Ut chirix a'an chixjunileb te'xcamsi chi pec.

15 Taye reheb laj Israel nak li ani tixmajecua li Dios, tento nak tixtoj rix lix mac.

16 Li ani tixmajecua xc'aba' li Dios tacamsik, usta aj Israel usta jalan xtenamit li cuan Israel. Chixjunileb li tenamit te'xcamsi chi pec xban nak xmajecua xc'aba' li Kacua'.

17 Li ani tixcamsi ras ritz'in tento tacamsik.

18 Ut li ani tixcamsi junak reheb lix quetomk li ras ritz'in, tento nak tixq'ue rekaj li xul li xcamsi.

19 Li ani tixbanu raylal re li ras ritz'in, jo'can ajcui' tauxk re a'an.

20 Cui naxjor xbakel li ras ritz'in, tento nak tajorek' xbakel a'an. Cui narisi xnak' ru, tento nak taisik xnak' ru a'an. Cui narisi ruch re, taisik ajcui' ruch re a'an. Li c'a'ru xbanu re li ras ritz'in, jo'can ajcui' tauxk re a'an.

21 Li ani tixcamsi junak xul, tento tixq'ue rekaj li xul li xcamsi. Ut li ani tixcamsi ras ritz'in, tento nak tacamsik a'an.

22 Li chak'rab a'in tenebanbil sa' xbeneb laj Israel jo' eb ajcui' li jalaneb xtenamit. Lajin li Kacua' le Dios.—

23 Nak laj Moisés ac xye a'in reheb laj Israel, que'xc'am li cuñk li quixmajecua li Kacua' toj chirix li na'ajej li cuanqueb cui' lix muheba'eb. Ut aran que'xcamsi chi pec. Eb laj Israel que'xbanu jo' quiehe' re laj Moisés xban li Kacua'.

Li chihab re hilanc ut li chihab re sahil ch'olejil

25 Li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés sa' li tzul Sinaí ut quixye re:

2 —Taye reheb li rala' xc'ajol laj Israel chi jo'ca'in: Nak tex-oc sa' li na'ajej li tinq'ue ere, tento teq'ue chi hilanc li ch'och' re xq'uebal xlok'al li Kacua'.

3 Cuakib chihab naru tex-auk sa' li ch'och' ut tesabesi ru li acui'mk uvas ut tesic' ajcui' li ru.

4 Abanan sa' li xcuuk chihab teq'ue chi hilanc

li ch'och' re xq'uebal xlok'al li Kaçua'. Inc'a' tex-auk sa' li ch'och' chi moco tesabesi li acuimk uvas.

5 Inc'a' texoc li ru li trigo li yal nayo'la xjunes xban li iyaj li nat'ane' nak nequexoc ru li acuimk. Ut inc'a' tesabesi li uvas, chi moco tesic' li ru. Tento nak tahlilank li ch'och' chiru li chihab a'an.

6 Usta inc'a' xex-au, abanan tatz'aklok le tzacaemk li tayo'lak yal xjunes. A'an li tatzaca laät jo' eb ajcui' chixjunileb la moş, li lok'bileb jo' eb ajcui' li inc'a' lok'bileb. Ut a'an ajcui' li te'xtzaca li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank.

7 Ut a'an ajcui' te'xtzaca le quetomk ut li xul li cuanqueb sa' q'uiche'. Chixjunil li taek sa' li ch'och' chi inc'a' aubil, taç'anjelak chok' re le tzacaemk.

8 Yokex rajlanquileb li chihab chi cuuktk toj retal taçuulak li beleb roxc'al (49) chihab.

9 Ut sa' li lajeb xbe li xcuuk li po re li chihab a'an, teyabasiheb li trompeta sa' chixjunil li tenamit. A'an li cutan nak nequexnink'eic ut nequexmayeçac re xtojbäl rix le maç.

10 Teq'ue xlok'al li xlaje roxc'al li chihab (50) xban nak li chihab a'an santobresinbil ut re jun sahil ch'olejil. Sa' li chihab a'an teye resil nak chixjunileb le lok'bil moş te'canak libre re nak te'suk'ik riq'uibeb li rech'alal. Ut teye ajcui' resil nak eb li que'xc'ayi xch'och'eb te'reçhani cui'chic.

11 Li chihab a'an re jun sahil ch'olejil. Sa' li chihab a'an inc'a' tex-auk chi moco tesic' ru li trigo li nayo'la yal xjunes, chi moco tesic' ru li uvas li inc'a' tesabesi.

12 Chixjunil li chihab a'an re jun sahil ch'olejil ut santobresinbil chok' ere laex. Ut tetzaca ru li acuimk li xyo'la yal xjunes.

13 Sa' li chihab a'in, li re sahil ch'olejil, laex tereçhani cui'chic le ch'och'.

14 Cui teç'ayi le ch'och' reheb le rech tenamitil, malaj ut telok' ech'och', mebalak'i erib chi ribil erib.

15 Lix xtz'ak li ch'och' a'an a' yal jo' najtil taçuank li ch'och' riq'uin li ani talok'ok re ut a' yal jarub sut taek li racuimk sa' li ch'och' a'an toj taçuulak li chihab re sahil ch'olejil.

16 Cui toj cuan nabal li chihab, toj taçuulak li chihab re sahil ch'olejil, terto xtz'ak li ch'och'. Abanan cui inc'a' chic q'ui li chihab, cubenak xtz'ak li ch'och' xban nak moco nabal sut ta chic te'k'olok sa' li ch'och' a'an.

17 Mebalak'i erib chi ribil erib. Chexucua ban cuu lain li Kaçua' le Dios.

18 Chebanu chixjunil li chak'rab li quinq'ue ere ut chepab le taklanquil inban re nak maç'a' tach'i'ch'i'ink ere sa' le na'aj.

19 Taek chi us li acuimk sa' le ch'och' ut taçuank chi nabal le tzacaemk. Ut texçuank chi tuktu le ch'ol sa' li na'aj a'in.

20 Mare teye, “ÇC'a'ru takatzaca sa' xcuuk li chihab cui inc'a' naru toaük chi moco tarük takaxoc ru li kacuimk sa' li chihab a'an?”

21 Lain texcuosobtesi sa' cuak li chihab re nak taçuank nabal le tzacaemk re oxib chihab.

22 Nak yokex chi auc sa' li xcuakxak li chihab toj yokex ajcui' chixtzacanquil li xexoc sa' xcuak li chihab. Ut toj yokex ajcui' chixcua'bal li xexoc nak tex-oc cui'chic chi k'olok sa' li xbele li chihab.

23 Inc'a' naru teç'ayi li ch'och' chi junaj cua xban nak cue lain. Laex yal numelex arin. Chanchanex cuula'.

24 Chijulticok' ere nak nac'ayiman junak ch'och', laj eçal re naru tixlok' cui'chic xca' sut li na'aj.

25 Cui taneba'ok' junak la cuech tenamitil toj retal nak tixc'ayi lix ch'och', tento nak li tz'alak rech'alal tixlok' cui'chic li ch'och' re tixcol rix li ch'och' li quixc'ayi li rech'alal.

26 Cui junak cuimk maç'a' li rech'alal li talok'ok re li ch'och', cui tixtau xtumin mokon, tarük tixlok' cui'chic li na'aj.

27 Tixtoj lix tz'ak li ch'och' li jo' q'uial chic li tento tixtoj. Tixbir rix jarub chihab chic maji' nacuulac li chihab re sahil ch'olejil nak tixc'ul raj cui'chic lix na'aj.

28 Abanan cui inc'a' tarük tixtau lix tumin re tixlok' cui'chic lix ch'och', li na'aj a'an taçanak chok' re li quilok'oc re toj taçuulak li chihab re sahil ch'olejil. Sa' li chihab a'an, li ch'och' taç'axtesik cui'chic re laj eçal re.

29 Cui junak li cuimk tixc'ayi li rochoch li cuan sa' junak li tenamit sutsu sa' tz'ac, li cuimk a'an naru naxlok' cui'chic li rochoch li ac xc'ayi. Chiru li jun chihab naru tixlok' cui'chic li rochoch.

30 Abanan cui inc'a' tixlok' chiru li jun chihab, inc'a' chic naru tixlok' cui tanumek' li jun chihab. Li cab taçanak chi junaj cua chok' re li ani xlok'oc re ut reheb li lalal xc'ajol. Inc'a' chic taç'axtesik sa' li chihab re sahil ch'olejil.

31 Abanan eb li cab li cuanqueb sa' eb li coc' tenamit li moco sutsuqueb ta sa' tz'ac, chanchanakeb li c'alebal. Laj eçal re naru tixlok' cui'chic li cab ut taç'axtesik cui'chic re sa' li chihab re sahil ch'olejil.

32 Ut chirix lix tenamiteb laj levita, jo'ca'in te'xbanu. Naru te'xlok' cui'chic lix na'ajeb yalak jok'e sa' li na'ajej li que'tz'ak eb a'an.

33 Cui junak cu'ink tixlok' li rochoch laj levita, li cu'ink a'an tento ta'elk sa' li cab nak ta'cuulak li chihab re sahil ch'olejil xban nak lix tenamiteb a'an, a'an li q'uebil reheb laj levita sa' xyankeb laj Israel.

34 Abanan lix na'ajeb lix quetomk li cuan chixjun sutam lix tenamit inc'a' naru te'xc'ayi xban nak li na'ajej a'an reheb laj levita chi junaj cua.

35 Cui junak le' rech tenamitil taneba'ok' ut tixtz'ama xtenk'anquil eriq'uin, tento nak la'ex tetenk'a re nak taruk ta'cuank sa' eyank. Te'banu re jo' nequebanu reheb li jalaneb xtenamit malaj ut li yal numec' re, re nak taruk ta'cuank sa' eyank.

36 Mepatz' ral li tumin li teq'ue chi to' re le' rech tenamitil chi moco temak' li c'a'ru reheb. Q'uehomak ban xna'aj le' rech tenamitil sa' le' rochoch. Ut chexucua ru li Ka'cua' le' Dios.

37 Mepatz' ral li tumin li teq'ue chi to' re le' rech tenamitil, chi moco teq'ue chi tertu lix cua.

38 Lajin li Ka'cua' le' Dios. Lajin quin-isin chak ere sa' li na'ajej Egipto re nak tinq'ue ere li na'ajej Canaán ut re nak la'nak le' Dios.

39 Cui junak le' rech tenamitil taneba'ok' nak cuan sa' le' rochoch ut tixc'ayi rib chi c'anjelac chok' emos, meq'ue sa' cacuil c'anjel jo' junak lok'bil mo's.

40 Tec'ul jo' junak tojbil mo's malaj ut jo' jun li jalan xtenamit. Tac'anjelac cheru toj sa' li chihab re sahil ch'olejil.

41 Sa' eb li cutan a'an, li cu'ink rochbened li ralal xc'ajol te'elk sa' erochoch ut te'xic cui'chic sa' xna'ajeb lix tepaleb lix xe'tonil yucua'eb.

42 Eb laj Israel, a'aneb lin mo's lajin li Ka'cua'. Lajin quin-isin chak reheb sa' li na'ajej Egipto. Inc'a' naru te'c'ayik chok' lok'bil mo's.

43 Inc'a' naru textaklan' sa' xbeneb sa' josk'il. Texucua ban cuu lajin le' Dios.

44 Naru telok' le' mo's, jo' ixk jo' cu'ink, sa' xyankeb li jalan xtenamiteb li cuanqueb chejun sutam.

45 Naru telok' chok' emos li jalan xtenamiteb li cuanqueb sa' eyank. Ut naru ajcui' telok' li ralal xc'ajol eb a'an li te'yo'lak sa' le' tenamit.

46 Eb a'an te'canak chi c'anjelac chiruheb le' ralal ec'ajol chi junelic. Abanan inc'a' textaklan' chi cau sa' xbeneb le' rech tenamitil.

47 Mare junak li jalan xtenamit tabiomok' sa' eyank. Ut mare junak aj Israel taneba'ok' ut tixc'ayi rib jo' mo's re li jalan xtenamit li xbiomok' malaj ut tixc'ayi rib riq'uin junak li rech'alal li jalan xtenamit.

48 Nak ac xc'ayi rib, toj naru talok'ek' cui'chic. Junak li ras malaj li ritz'in naru nalok'oc re.

49 Li rican malaj ut junak li ralal li rican, malaj ut jalan rech'alal naru tixlok'. Malaj ut cui naxtau lix tumin li cu'ink a'an naru tixtoj li tumin li quixc'ayi cui' rib.

50 Li cu'ink tixbir rix jarub chihab ac xc'anjelac ut jarub chihab chic maji' nacuulac li chihab re sahil ch'olejil. Ut lix tojbal li tixc'ul, a'an juntak'et riq'uin xtojbal junak li mo's.

51 Cui toj nabal li chihab maji' nacuulac li chihab re sahil ch'olejil, tento nak tixtoj nabal a' yal jo' nimal li quitoje' cui' nak quilok'e'.

52 Cui yal cuib oxib chihab chic ma' nacuulac li chihab re sahil ch'olejil, tixbir rix jo' nimal tixtoj a' yal jarub chihab quic'anjelac riq'uin li quilok'oc re.

53 Laj echal re tixbanu re jo' naxbanu reheb li mo's li xq'ue xc'anjel re jun chihab. Ut inc'a' naru tixrahobtesi.

54 Cui inc'a' nalok'e' cui'chic sa' eb li cutan a'an, li cu'ink rochbened li ralal xc'ajol te'canak libre sa' li chihab re sahil ch'olejil.

55 Eb laj Israel, a'aneb lin mo's lajin. Cueheb lajin. Lajin quin-isin reheb aran Egipto. Lajin li Ka'cua' lix Dioseb.

Li Ka'cua' tarosobtesiheb li neque'xbanu li c'a'ru naxye

26 Li Ka'cua' Dios quixye: —Meyib ejalanil dios chi moco epech'bil dios, chi moco teyib edios pec re telok'oniheb. Chi moco chiruheb li pec teyib junak retalil edios xban nak lajin li Ka'cua' le' Dios.

2 Cheq'uehak ban xlok'al li hilobal cutan ut che-oxlok'ihak lin tabernaculo. Lajin li Ka'cua' ninyehoc re a'in.

3 Cui tebanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab li xinq'ue ere, ut cui tebanu li c'a'ru xinye ere,

4 lajin tintakla li hab sa' ruchich'och' sa' xk'e'hil. Ta'elk chi us li acuimk sa' li ch'och'. Ut eb li che' te'uchink.

5 Nabal li ru li trigo tixq'ue. Toj yokex ajcui' chixsic'bal nak ta'cuulac xk'ehil xsic'bal ru li uvas. Ut nabal ru li uvas tixq'ue. Toj maji ajcui' nequechoy xsic'bal ru li uvas nak ta'cuulac xk'ehil li auc. Textzacank chi us toj retal ta'ojlak ech'ol. Sahak sa' le' ch'ol ut cuankex sa' xyalal sa' le' na'aj.

6 Laj̄n texinq'ue chi cuanc sa' tuktũqūil usilal sa' l̄e na'aj. Sa texcuark xban nak ma' ani ta-se'besink ere. Laj̄n tincuisi li josk' aj xul sa' l̄e tenamit ut ma' ani taoc eriq'uin chi pletic.

7 Laex teralinaheb li xic' neque'iloc ere ut t̄ecamsiheh chi ch'ich'.

8 Yal ob ajcui' ere laex teralinaheb jun ciento li xic' neque'iloc ere. Ut jun ciento ere laex te'ralinaheb lajeb mil. Ut t̄ecamsiheh chi ch'ich' li xic' neque'iloc ere.

9 Laj̄n tinbanu usilal ere. Texcuosobtesi ut texnabalok'. Junelic xaxxok xcuanquil li contrato li quinbanu eriq'uin.

10 Toj yokex ajcui' chixtzacanquil li xesic' jun haber ut li jo' q'ual chic li maji' nequechoy terisi sa' li cab li nequexoc cui' li ru l̄e racuimk re texoc cui' li toj yokex chixsic'bal.

11 Laj̄n tincuan̄k sa' eyank ut inc'a' texintz'ektana.

12 Laj̄n junelic cuankin eriq'uin. Laj̄nak l̄e Dios ut laexak lin tenamit.

13 Laj̄n li Kacua' l̄e Dios. Laj̄n quin-isin chak ere Egipto re nak inc'a' chic texcuank chok' rahobtesinbil moş. Chanchan nak cuan li yugo sa' ecux nak quexcuan rubel xcuanquileb. Abanan laj̄n quexcuisi rubel xcuanquileb. Anacuan naru t̄etaksi l̄e rilobal nak texbek.

**Li Kacua' tixq'ue chixtojb̄al xmaqueb
li tenamit cui te'xk'et lix chak'rab**

14 Abanan cui laex inc'a' nequerabi li c'a'ru ninye ut cui inc'a' nequebanu li naxye sa' li chak'rab li xinq'ue ere, texinq'ue chixtojb̄al emac.

15 Cui laex t̄etz'ektana lin chak'rab ut inc'a' t̄ec'uluban ut cui inc'a' nequeq'ue sa' ech'ol li c'a'ru ninye ut cui laex terisi xcuanquil li contrato li quinbanu eriq'uin,

16 laj̄n texinq'ue chixtojb̄al rix l̄e maç. Xiu xiu chic cuankex. Ut laj̄n tintakla chak li raylal sa' eben. Tintakla li yajel li inc'a' naru xbanbal. Ut tintakla li caki yajel sa' eben tixlubtesi l̄e tibet ut tarocsi xyajel li xnak' eru. Tex-auk raj chic, abanan moco t̄etzaca ta chic. A'aneb ban chic li xic' neque'iloc ere t̄etzacank re.

17 Laj̄n inc'a' chic texintenk'a. Texincanab ejunes re nak li xic' neque'iloc ere te'numtak sa' eben ut te'taklank sa' eben. Tex-elelik chiruheb usta inc'a' yokeb cheralinanquil.

18 Abanan cui toj inc'a' ajcui' t̄ex-abjnk chicu nak acak xec'ul chixjunil li raylal a'in, laj̄n tinq'ue xtz'akob lix tojb̄al rix l̄e maç. Cuukub sut chic t̄etoj rix l̄e maç.

19 Laj̄n tincuisi l̄e k'etk'etil ut inc'a' chic te-nimobresi erib. Inc'a' chic tixq'ue li hab. Ut taçhakik l̄e ch'och' ut taçacuuk jo' xcacuul li ch'ich' bronce.

20 Mac'a'ak aj e nak t̄etacuasi erib chi c'an-jelac xban nak inc'a' chic taçlk li acujmk sa' l̄e na'aj ut inc'a' chic te'uchink li che'.

21 Ut cui toj yokex ajcui' xk'etk'etinquil erib chicu ut inc'a' t̄ebanu li c'a'ru ninye, laj̄n texinq'ue cui'chic cuukub sut chixtojb̄al emac.

22 Tintakla li josk' aj xul sa' eyank ut telaje'xcamsiheh l̄e coc'al ut te'xcamsi l̄e quetomk. Moco qu'uih̄ex ta chic texcanak. Ut ma' ani chic te'numek' sa' eb li be.

23 Ut cui ac xec'ul chixjunil li raylal a'in, abanan cui toj inc'a' nequec'ul l̄e k'usbal ut xic' nequineril,

24 laj̄n tinjosk'ok' eriq'uin ut cuukub sut chic li raylal li tintakla sa' eben re xtojb̄al rix l̄e maç.

25 Laj̄n tintaklaheb li xic' neque'iloc ere chi pletic eriq'uin re xtojb̄al rix l̄e maç nak kek'et lin contrato. Nak texxic sa' eb li tenamit chixcolbal erib, laj̄n tintakla li rax camc sa' eben ut laex t̄ek'axtesi erib sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere.

26 Inc'a' chic taçuan̄k chi tz'akal l̄e tzacaemk. Lajeb chi ixk te'xyj̄b li caxlan cua sa' jun chi horno. Ajlanbil chic li caxlan cua li t̄ec'ul. Ut nak ac xecua' chixjunil, inc'a' t̄atz'aklok ere.

27 Cui toj t̄ek'etk'eti erib chicu nak ac xec'ul li raylal a'in, ut inc'a' t̄ebanu li c'a'ru ninye,

28 tanumtak lin josk'il sa' eben. Cuukub sut chic li raylal li tinq'ue sa' eben.

29 Textz'ocak toj retal t̄etiu xtibeleb l̄e rala ec'ajol.

30 Laj̄n tint'an li na'ajej li najt xteram li nequexlok'onin cui'. Ut tinjuc' li artal li nequec'at cui' l̄e pom. Ut laj̄n tintub l̄e cam-enak sa' xbeneb l̄e yibanbil dios, li moco yo'yoqueb ta. Ut xic' chic texcuil.

31 Laj̄n tinjuq'uiheb l̄e tenamit ut tinsacheb chi junaj cua eb li na'ajej li nequexlok'onin cui'. Ut inc'a' chic tinc'ul l̄e sununquil ban li nequec'at chicu.

32 Laj̄n tinsach ru l̄e na'aj. Ut te'sach xch'oleb li xic' neque'iloc ere li cuanqueb aran.

33 Laj̄n tinjequ'ui eru sa' xyankeb li xninkal ru tenamit. Ut tebinq'ue li xic' neque'iloc ere cheralinanquil riq'uin ch'ich'. Tinsach ru l̄e na'aj ut juq'uimbilakeb chic l̄e tenamit.

34 Ut li ch'och' tasahok' xch'ol chi hilanc chixjunil li chihab nak cuankex chak sa' xtena-

miteb li xic' neque'iloc ere. Li ch'och' a'in tahlilank.

35 Chixjunil li chihab nak ma anihaxek sa' li na'ajej a'in, li ch'och' tashahok' xch'ol ut tahlilank xban nak laex inc'a' xeq'ue chi hilanc sa' li chihab nak tento raj xhilan.

36 Ut eb li inc'a' te'sachek' ru lain ting'ue xxiuheb sa' li na'ajej li cuankeb cui'. Te'-xucuak chiruheb li xic' neque'iloc reheb. Ut te'elelik yal xban xyab li xak che' nak na-ec'a-sic xban li ik'. Te'alinalak xban xxiuheb ut te'-t'ane'k' xban xxiuheb usta ma ani yok chi alinanc reheb.

37 Nak yokeb chi elelic te'xtichi ribeb chi ribileb rib usta ma ani yok chi alinanc reheb. Ut inc'a' te'ruk' chixcolbal ribeb chiruheb li xic' neque'iloc reheb.

38 Laex tex-osok' sa' xyankeb li xninkal ru tenamit. Ut tex-osok' sa' xna'ajeb li xic' neque'iloc ere.

39 Li jo' q'uallex li inc'a' tex-osok' k'axal ra t'ec'ul ut tacuasibilakex sa' lix na'ajeb li xic' neque'iloc ere xban le mac ut xban lix maqeb le na' eyucua'.

40 Laex tayot'ek' ech'ol xban li mac quebanu ut xban li mac que'xbanu chak le na' eyucua' nak quine'xtz'ektana ut que'xk'et lin chak'rab.

41 Ut laex teq'ue retal nak xmac a'an nak quebintakla sa' xtenamiteb li xic' neque'iloc ere. Nak t'ecubsi erib ut t'ec'uluban sa' eben lix tojbal rix le mac,

42 tajulticok' cue li contrato li quinbanu riq'uineb laj Jacob, laj Isaac, ut laj Abraham. Ut tajulticok' cue li ch'och'.

43 Ma ani chic cuank aran ut li ch'och' tashahok' sa' xch'ol chi hilanc. Tento nak laex aj Israel t'ec'uluban sa' eben xtojbal rix li mac quebanu nak quek'et lin chak'rab ut xic' queril li quexintakla cui'.

44 Usta xetz'ektana lin chak'rab ut usta cuanquex sa' xtenamiteb li xic' neque'iloc ere, abanan lain inc'a' textintz'ektana, chi moco textsach sa' inch'ol. Inc'a' tinsach eru xban nak toj cuan sa' inch'ol li contrato quinbanu riq'uineb le xe'tonil yucua'. Lain li Kacua' le Dios.

45 Tajulticok' ban cue li contrato li quinbanu riq'uineb le xe'tonil yucua' nak que'cuisi chak sa' li tenamit Egipto chiruheb li xninkal ru tenamit re nak lainak chic lix Dioseb, chan li Kacua'.

46 A'aneb a'in li chak'rab, li tijleb ut lix taklanquileb li quix'ue li Kacua' re laj Moisés sa' li tzul Sina' chok' reheb laj Israel.

Li c'a'ak re ru k'axtesinbil re li Dios

27 Li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Tat'atinac riq'uineb laj Israel ut taye reheb chi jo'ca'in. Cui junak li cristian naxyechi'i li c'a'ak re ru re li Kacua' naru naxtoj riq'uin tumin li c'a'ru quixyechi'i. A'an a'in li jo' q'ual tento xtojbal:

3 Cui li quiyechi'ic, a'an cuink li ac xbanu junmay chihab toj t'acualak oxc'al chihab (60) tento xtojbal lajeb roxc'al (50) chi tumin plata jo' xbisbal li tumin re lix tabernaculo li Kacua'.

4 Abanan cui li quiyechi'ic, a'an ixk, tento xtojbal lajeb xca'c'al (30) chi tumin plata.

5 Abanan cui li quiyechi'ic, a'an ch'ina al ut cuan ob chihab re nacualac toj sa' li junmay chihab, tento xtojbal junmay chi tumin plata. Abanan, cui xka'al li quiyechi'ic, tento xtojbal lajeb chi tumin plata.

6 Abanan cui li quiyechi'ic, a'an telom ut cuan jun po re nacualac toj sa' li ob chihab tento xtojbal ob chi tumin plata. Abanan cui xka'al, tento xtojbal oxib chi tumin plata.

7 Cui li jun a'an cuink ut cuan numenak oxc'al (60) chihab re, tento xtojbal o'laju (15) chi tumin plata. Abanan cui ixk tento xtojbal lajeb chi tumin plata.

8 Ut cui li quiyechi'in re li Kacua' neba' ut inc'a' tixcuy xtojbal, tento nak t'ac'amek' riq'uinx laj tij, Ut laj tij, a'an li yal re sa' xben jo' nimal naru tixtoj.

9 Abanan cui li c'a'ru te'xyechi'i, a'an xul xcomoneb li naq'uehe' chok' mayej chiru li Kacua', li xul li q'uebil re li Kacua' santobresinbilak.

10 Ut li cuink li quixyechi'i li xul inc'a' naru naxjal ru li xul li tixq'ue, usta chabil raj li tixjal usta inc'a'. Cui ut naxbanu, li cuib chi xul k'axtesinbilakeb re li Kacua'.

11 Cui ut li cuink tixq'ue junak li xul xcomon li inc'a' naq'uehe' chok' mayej, tento nak li cuink tixc'am li xul riq'uin laj tij.

12 Ut laj tij tixye jo' nimal xtz'ak a' yal chanru li xul, ma chabil malaj ut inc'a' chabil. Jo' tixye laj tij, jo'can tatojek'.

13 Ut cui li cuink taraj tixlok' cui'chic li xul a'an, tixtoj chi tz'alak lix tz'ak, ut tixq'ue junk may ral li junk ciento sa' xben lix tz'ak.

14 Cui junak naxyechi'i li rochoch re li Kacua', laj tij, a'an li tayehok re jo' nimal xtz'ak a' yal chanru li cab, ma chabil malaj ut inc'a'. Jo' tixye laj tij, jo'can tatojek'.

15 Cui ut li jun li quixyechi'i li rochoch naraj tixlok' cui'chic, tento nak tixtoj chi tz'akal lix tz'ak ut tixq'ue j_{unk} may ral li j_{unk} ciento sa' xben lix tz'ak.

16 Cui junak naxyechi'i lix ch'och' re li Kaçua', lix tz'ak a'an a' yal jo' q'ui'al li iyaj taoc sa' li ch'och'. Lix tz'ak, a'an lajeb roxc'al (50) chi tumin plata re li cui'b ciento riq'uin junmay litro li cebada.

17 Cui ut naxyechi'i lix ch'och' sa' li chihab re sahil ch'olejil, a' yal jo' nimal lix tz'ak, a'an li tixtoj.

18 Abanan cui naxyechi'i lix ch'och' nak ac xnume' li chihab re sahil ch'olejil, laj tij a'an li tayehok re jo' nimal lix tz'ak, a' yal jarub chihab toj taçuulak li chihab re sahil ch'olejil.

19 Cui li cu_{ink} li quixk'axtesi lix ch'och' re li Kaçua' taraj tixlok' cui'chic, tento nak tixtoj chi tz'akal lix tz'ak. Ut tixq'ue j_{unk} may ral li j_{unk} ciento sa' xben lix tz'ak.

20 Abanan cui ut li cu_{ink} inc'a' tixlok' cui'chic lix ch'och' re tixcol rix, malaj ut mare taç'ayik re jalan cu_{ink}, inc'a' chic naru tixlok'.

21 Ut nak taçanak libre li ch'och' sa' li chihab re sahil ch'olejil, li ch'och' a'an k'axtesinbil re li Kaçua'. Ut taçanak chok' reheb laj tij.

22 Cui junak li cu_{ink} tixk'axtesi re li Kaçua' junak li ch'och' li quixlok', ut maçua' xcomoneb li quirechani riq'uin lix yucua',

23 laj tij, a'an li tayehok re jo' nimal xtz'ak, a' yal jarub chihab taçuank riq'uin toj taçuulak li chihab re sahil ch'olejil. Ut sa' ajcui' li cutan a'an li cu_{ink} tixtoj lix tz'ak li ac yebil. Ut lix tz'ak li ch'och' a'an k'axtesinbil re li Kaçua'.

24 Ut sa' li chihab re sahil ch'olejil li ch'och' taçanak cui'chic chok' re laj eçal re li quic'ayin re.

25 Chixjunil lix tz'ak li c'a'ak re ru taç'ue-

hek' a' yal chanru li bisleb li nac'anjelac sa' li tabernáculo.

26 Ma ani naru tixyechi'i re li Kaçua' li xben xul li nayo'la, xban nak a'an ac re li Kaçua'. Usta cuacax, usta carner li xben li nayo'la, a'an re li Kaçua'.

27 Cui a'an jun li xul li inc'a' naq'uehe' chok' mayej, li cu_{ink} naru tixlok' cui'chic ut tixtoj lix tz'ak li naxye laj tij. Ut tixq'ue j_{unk} may ral li j_{unk} ciento sa' xben lix tz'ak li xul. Cui ut li cu_{ink} inc'a' tixlok', li xul taç'ayik re jalan cu_{ink} ut tixtoj li jo' nimal xtz'ak.

28 Abanan li c'a'ak re ru k'axtesinbil re li Kaçua' chi junaj cua inc'a' naru xc'ayinquil chi moco naru xlok'bal, usta cristian, usta xul, usta ch'och', xban nak a'an ac k'axtesinbil chi junaj cua re li Kaçua'.

29 Cui junak cristian ac tenebanbil çame sa' xben inc'a' naru taçlok'ek' re xcolbal rix. Tento nak taçamsik.

30 Li junj_{unk} sa' xlajetkil li ru li acu_{imk} li na-el sa' li ch'och', jo' ajcui' li junj_{unk} sa' xlajetkil li ru li che' re li Kaçua'. Ac ch'olch'o nak a'an re li Kaçua'.

31 Cui junak cu_{ink} taraj tixlok' cui'chic chok' re, tento tixtoj chi tz'akal xtz'ak ut tixq'ue ajcui' j_{unk} may ral li j_{unk} ciento sa' xben lix tz'ak.

32 Li junj_{unk} sa' xlajetkil li quetomk, usta cuacax usta carner, re li Kaçua'. Nak yo rajlanquileb li xul, li junj_{unk} sa' xlajetkil re li Kaçua'.

33 Laj eçal re li xul inc'a' naru tixjal ruheb li xul, chi moco tixq'ue ruçhileb. Cui ut naxjal ruheb li xul, li cui'b chi xul k'axtesinbilakeb re li Kaçua' ut inc'a' chic naru tixlok'eb.

34 A'aneb a'in li chak'rab li quixq'ue li Dios reheb laj Israel, li quixq'ue re laj Moisés sa' li tzul Sinaí.



© 1996 David C. Cook

Li chak'rab quiq'uehe' re laj Moisés xban li Dios.

Li Hu Números

Números xc'aba' li hu a'in xban nak a'an a'in li rajlanquileb laj Israel li quitaklāc xbanunquileb laj Moisés. Sa' li hu a'in quixserak'i laj Moisés li c'a'ru quilaje'xc'ul eb laj Israel chiru li ca'c'al chihab nak yoqweb chi numec' sa' li chaki ch'och'.

Tz'ibanbil retalil li chak'rab li tento te'xbanu eb laj Israel najter k'e cutan. Ut tz'ibanbil retal chanru nak que'xucucac ut quich'inan xch'oleb laj Israel nak cuanqueb sa' raylal. Naxye chanru nak que'xk'etk'eti ribeb chiru li Dios ut chiru laj Moisés li xakabanbil xban li Dios chi c'amoc be chiruheb laj Israel. Naxc'ut nak t̄ic xch'ol li Dios re xtenk'anquileb lix tenamit xban xanimal xrahom, usta que'xk'et li raṭin q'uila sut. Ut naxc'ut nak laj Moisés quixp̄ab li Dios chi anchal xch'ol ut quixq'ue xch'ol chixtenk'anquileb lix tenamit li Kaṣua'.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Números:

Que'ajlāc xben sut eb laj Israel. 1:1–4:49

Cuib oxib li chak'rab ut lix tijbaleb laj Israel. 5:1–8:26

Eb laj Israel que'xnink'ei li Pascua xca' sut. 9:1–23

Li c'a'ru quilaje'xc'ul chalen nak que'el Sinaí toj que'cuulac sa' lix na'ajeb laj Moab. 10:1–21:35

Li c'a'ru quilaje'xc'ul nak cuanqueb sa' lix na'ajeb laj Moab. 22:1–32:42

Xch'olobanquil xyalal li c'a'ru que'xc'ul chalen nak que'el Egipto toj que'cuulac sa' lix na'ajeb laj Moab. 33:1–49

Lix tijbaleb laj Israel nak oqweb re chi numec' jun pac'al li nima' Jordán. 33:50–36:13

Que'ajlāc eb li ralaḷ xc'ajol laj Israel

1 Li Kaṣua' quiātinac riq'uin laj Moisés sa' li xben cutan re li xcab po nak ac yo chic xcab chihab reliqueb chak laj Israel aran Egipto. Quiātinac riq'uin sa' li tabernáculu nak cuanqueb sa' li chaki ch'och' aran Sinaí. Quixye re:

2 —Laat ut laj Aarón terajlaheb laj Israel. Te-tz'iba xc'aba'eb li junjunk chi cuṅk sa' li junjunk xtepaleb a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

3 Laat aṣuochben laj Aarón tetz'iba xc'aba'eb li cuṅk li cuan junmay chihab reheb, jo'queb ajcui' li ac numenakeb junmay chihab. Te-tz'iba xc'aba'eb li naru te'oquenk sa' li plet.

4 Ut cuankeb ajcui' chetenk'anquil li neque'-c'amoc be sa' xyankeb li junjunk xtepaleb laj Israel.

5 A'aneb a'in lix c'aba'eb li cuṅk li te'tenk'-ank ere. Laj Elisur, li ralaḷ laj Sedeur, a'an li najolomin reheb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj Rubén.

6 Laj Selumiel, li ralaḷ laj Zurisadai, a'an li najolomin reheb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj Simeón.

7 Laj Naasón li ralaḷ laj Aminadab, a'an li najolomin reheb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj Judá.

8 Laj Natanael li ralaḷ laj Zuar, a'an li najolomin reheb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj Isacar.

9 Laj Eliab li ralaḷ laj Helón, a'an li najolomin reheb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj Zabulón.

10 Ut sa' xyankeb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj José, a'an laj Elisama li ralaḷ laj Amiud li najolomin reheb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj Efraín; ut laj Gamaliel li ralaḷ laj Pedasur, a'an li najolomin reheb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj Manasés.

11 Laj Abidán, li ralaḷ laj Gedeoni, a'an li najolomin reheb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj Benjamín.

12 Laj Ahiezer li ralaḷ laj Amisadai, a'an li najolomin reheb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj Dan.

13 Laj Pagiel, li ralaḷ laj Ocrán, a'an li najolomin reheb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj Aser.

14 Laj Eliasaf li ralaḷ laj Deuel, a'an li najolomin reheb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj Gad.

15 Ut laj Ahira, li ralaḷ laj Enán, a'an li najolomin reheb lix tepaleb li ralaḷ xc'ajol laj Neftalí.

16 A'aneb a'in li cuṅk li que'xakabac chi tenk'-anc chi rajlanquileb li cuṅk. A'aneb li neque'-jolomin reheb li junjunk chi xtepaleb laj Israel.

17 Laj Moisés ut laj Aarón que'xbokeb li cuṅk a'in li que'siq'ue' ruheb.

18 Ut sa' li xben cutan re li xcab po que'xch'ut-ubeb ru chixjunileb laj Israel ut que'xtz'iba xc'aba'eb chixjunileb li cuṅk li cuan junmay chihab reheb, jo'queb ajcui' li ac numenakeb

junmay chihab. Que'tztz'ibac xc'aba'eb a' yal ani lix e'tonil yucua'eb li junjunk.

19 Laj Moisés quirajlaheb sa' li chaki ch'och' Sinaí jo' quiyehe' re xban li Kacua'.

20 Quitz'ibac xc'aba'eb li ralal xc'ajol laj Rubén li xben ralal laj Israel li ac xe'xbanu junmay chihab re te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

21 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Rubén que'ajlac cuakib roxc'al mil riq'uin ob ciento (46,500) chi cuink.

22 Que'tztz'ibac xc'aba'eb li ralal xc'ajol laj Simeón li ac xe'xbanu junmay chihab re te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

23 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Simeón que'ajlac belelaju roxc'al riq'uin oxib ciento (59,300) chi cuink.

24 Que'tztz'ibac xc'aba'eb li ralal xc'ajol laj Gad li ac xe'xbanu junmay chihab re te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

25 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Gad que'ajlac ob roxc'al mil riq'uin cuakib ciento riq'uin lajeb roxc'al (45,650) chi cuink.

26 Que'tztz'ibac xc'aba'eb li ralal xc'ajol laj Judá li ac xe'xbanu junmay chihab re te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

27 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Judá que'ajlac calaju xca'c'al mil riq'uin cuakib ciento (74,600) chi cuink.

28 Que'tztz'ibac xc'aba'eb li ralal xc'ajol laj Isacar li ac xe'xbanu junmay chihab re te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

29 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Isacar que'ajlac calaju roxc'al mil riq'uin cahib ciento (54,400) chi cuink.

30 Que'tztz'ibac xc'aba'eb li ralal xc'ajol laj Zabulón li ac xe'xbanu junmay chihab re te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

31 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Zabulón que'ajlac cuuklaju roxc'al mil riq'uin cahib ciento (57,400) chi cuink.

32 Que'ajlac li ralal xc'ajol laj José. Que'tztz'ibac xc'aba'eb li ralal xc'ajol laj Efraín li ac xe'xbanu junmay chihab re te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

33 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Efraín que'ajlac ca'c'al mil riq'uin ob ciento (40,500) chi cuink.

34 Que'tztz'ibac xc'aba'eb li ralal xc'ajol laj Manasés li ac xe'xbanu junmay chihab re te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

35 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Manasés que'ajlac cablaju xca'c'al mil riq'uin cuib ciento (32,200) chi cuink.

36 Que'tztz'ibac xc'aba'eb li ralal xc'ajol laj Benjamín li ac xe'xbanu junmay chihab re te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

37 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Benjamín que'ajlac o'laju xca'c'al mil riq'uin cahib ciento (35,400) chi cuink.

38 Que'tztz'ibac xc'aba'eb li ralal xc'ajol laj Dan li ac xe'xbanu junmay chihab re te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

39 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Dan que'ajlac cuib xca'c'al mil riq'uin cuukub ciento (62,700) chi cuink.

40 Que'tztz'ibac xc'aba'eb li ralal xc'ajol laj Aser li ac xe'xbanu junmay chihab re te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

41 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Aser que'ajlac jun roxc'al mil riq'uin ob ciento (41,500) chi cuink.

42 Que'tztz'ibac xc'aba' li ralal xc'ajol laj Neftalí li ac xe'xbanu junmay chihab re te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

43 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Neftalí que'ajlac oxlaju roxc'al mil riq'uin cahib ciento (53,400) chi cuink.

44 A'aneb a'in li cuink li que'ajlac xbaneb laj Moisés ut laj Aarón rochbeneb li cablaju li cuink li neque'jolomin reheb li junjunk tep li ralal xc'ajol laj Israel.

45 Que'ajlac chixjunileb laj Israel li ac xe'xbanu junmay chihab li taruk te'oc chok' soldado. Que'ajlac a' yal chanru xq'uialeb sa' xtepaleb lix yucua'eb.

46 Chixjunileb li que'ajlac cuanqueb cuakib ciento mil riq'uin oxib mil ut riq'uin ob ciento riq'uin lajeb roxc'al (603,550).

47 Abanan, eb li ralal xc'ajol laj Leví inc'a' que'ajlac rochbeneb li jun ch'ol chic laj Israel, 48 xban nak jo'can quixye li Kacua' re laj Moisés.

49 Quixye re: —Nak terajlaheb laj Israel inc'a' terajlaheb li ralal xc'ajol laj Leví.

50 Texakabeb ban li ralal xc'ajol laj Leví chi c'anjelac sa' li tabernáculo ut a'aneb li te'ilok

re chixjunil li nac'anjelac aran. Te'xyiḅ lix muhebaleb chi xjun sutam li tabernáculo.

51 Ut nak eb laj Israel te'xjal xna'aj li tabernáculo, eb li ralal xc'ajol laj Leví te'hitok re ut a'aneb ajcui' li te'xakabank re nak te'hilank sa' jalan na'ajej. Cui junak jalan tajilok riq'uin li tabernáculo sa' li honal a'an, li jun a'an taçamsik.

52 Li junjünk tep li ralal xc'ajol laj Israel te'xyiḅ lix muhebaleb chi ch'utal rochbenedeb lix soldad. Ut te'xxakab lix bandereb chixc'atk lix muhebaleb.

53 Ut eb li ralal xc'ajol laj Leví te'xyiḅ lix muhebaleb chi xjun sutam li tabernáculo. Ut a'aneb li te'ilok re, re nak li Dios inc'a' tajosk'ok' sa' xbeneb laj Israel.

54 Ut eb laj Israel que'xbanu chixjunil li quixye li Kaçua' Dios re laj Moisés.

**Li Dios quixye reheb nak te'cuank
chi junjünk ch'utal eb laj Israel**

2 Li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut laj Aarón ut quixye reheb:

2 —Eb laj Israel te'xyiḅ lix muhebaleb chi xjun sutam li tabernáculo ut najt ca'ch'in riq'uin. Chi junjünk ch'utal te'xyiḅ lix muhebaleb ut te'xxakab lix bandereb chok' retalil lix tepaleb lix yucua'eb.

3 Eb li ralal xc'ajol laj Judá te'xyiḅ lix muhebaleb sa' li este ut te'xxakab lix bandereb chok' retalileb. Ut laj Naasón, li ralal laj Amínadab, a'an li taç'amok be chiruheb.

4 Çalaju xcac'al mil riq'uin cuakib ciento (74,600) li soldado te'canak rubel xtakl laj Naasón.

5 Ut chixc'atk lix muhebaleb li ralal xc'ajol laj Judá te'xyiḅ lix muhebaleb li ralal xc'ajol laj Isacar. Ut laj Natanael li ralal laj Zuar, a'an li taç'amok be chiruheb.

6 Çalaju roxc'al mil riq'uin çahib ciento (54,400) li soldado li te'canak rubel xtakl laj Natanael.

7 Ut chixc'atk lix na'ajeb laj Isacar te'xyiḅ lix muhebaleb li ralal xc'ajol laj Zabulón. Ut laj Eliab li ralal laj Helón, a'an li taç'amok be chiruheb.

8 Ut eb li soldado li te'canak rubel xtakl laj Eliab cuanqueb cuuklaju roxc'al mil riq'uin çahib ciento (57,400).

9 Jun ciento mil riq'uin cuakib ro'c'al mil ut çahib ciento (186,400) chixjunileb li soldado li te'oquenk sa' xyankeb laj Judá. A'aneb li te'xic chi ubej nak te'xic sa' jalan na'ajej.

10 Eb li ralal xc'ajol laj Rubén te'xyiḅ lix

muhebaleb sa' li sur ut te'xxakab lix bandereb chok' retalileb. Laj Elisur li ralal laj Sedeur, a'an li taç'amok be chiruheb.

11 Cuakib roxc'al mil riq'uin ob ciento (46,500) li soldado li te'canak rubel xtakl laj Elisur.

12 Chixc'atk lix na'ajeb laj Rubén te'xyiḅ lix muhebaleb li ralal xc'ajol laj Simeón. Ut laj Selumiel li ralal laj Zurisadai, a'an li taç'amok be chiruheb.

13 Belelaju roxc'al mil riq'uin oxib ciento (59,300) li soldado li te'canak rubel xtakl laj Selumiel.

14 Chixc'atk lix na'ajeb laj Simeón te'xyiḅ lix muhebaleb li ralal xc'ajol laj Gad. Ut laj Eliasaf li ralal laj Reuel, a'an li taç'amok be chiruheb.

15 Ob roxc'al mil riq'uin cuakib ciento riq'uin lajeb roxc'al (45,650) li soldado li te'canak rubel xtakl laj Eliasaf.

16 Jun ciento riq'uin junlaju roxc'al mil riq'uin çahib ciento riq'uin lajeb roxc'al (151,450) chixjunileb li te'oquenk sa' xyankeb laj Rubén. A'aneb li te'xic sa' li xcab tasal nak te'xjal lix na'ajeb.

17 Eb laj levita te'xic chirixeb li ralal xc'ajol laj Gad. Te'xic sa' xyiheb laj Israel ut te'xc'am li tabernáculo. Te'xic chi ch'utal jo' nak que'xyiḅ lix muhebaleb chi ch'utal. Ac re reheb lix bandereb li te'xc'am chok' retalileb.

18 Eb li ralal xc'ajol laj Efraín te'xyiḅ lix muhebaleb sa' li oeste. Ut te'xxakab lix bandereb chok' retalileb. Ut laj Elisama li ralal laj Amiud, a'an li taç'amok be chiruheb.

19 Ca'c'al mil riq'uin ob ciento (40,500) li soldado li te'canak rubel xtakl laj Elisama.

20 Ut chixc'atk lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Efraín te'xyiḅ lix muhebaleb li ralal xc'ajol laj Manasés. Ut laj Gamaliel li ralal laj Pedasur, a'an li taç'amok be chiruheb.

21 Cablaju xca'c'al mil riq'uin cuib ciento (32,200) li soldado li te'canak rubel xtakl laj Gamaliel.

22 Chixc'atk lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Manasés te'xyiḅ lix muhebaleb li ralal xc'ajol laj Benjamín. Ut laj Abidán li ralal laj Gedeoni, a'an li taç'amok be chiruheb.

23 O'laju xca'c'al mil riq'uin çahib ciento (35,400) li soldado li te'canak rubel xtakl laj Abidán.

24 Jun ciento mil riq'uin cuakxakib mil riq'uin jun ciento (108,100) chixjunileb li te'oquenk sa' xyankeb laj Efraín. A'aneb li te'xic sa' li rox tasal nak te'xjal lix na'ajeb.

25 Eb li ralal xc'ajol laj Dan te'xyib lix muhebaleb sa' li norte. Ut te'xxakab lix bandereb chok' retalileb. Ut laj Ahiezer li ralal laj Amisadai, a'an li taç'amok be chiruheb.

26 Cuib xcac'al mil riq'uin cuukub ciento (62,700) li soldado li te'canak rubel xtakl laj Amisadai.

27 Chixc'atk lix na'ajeb laj Dan te'xyib lix muhebaleb li ralal xc'ajol laj Aser. Ut laj Pagieli li ralal laj Ocran, a'an li taç'amok be chiruheb.

28 Jun roxc'al mil riq'uin ob ciento (41,500) li soldado li te'canak rubel xtakl laj Pagieli.

29 Chixc'atk lix muhebaleb laj Aser te'xyib lix muhebaleb li ralal xc'ajol laj Neftali. Ut laj Ahira li ralal laj Enan, a'an li taç'amok be chiruheb.

30 Oxlaju roxc'al mil riq'uin cahib ciento (53,400) li soldado li te'canak rubel xtakl laj Ahira.

31 Jun ciento mil riq'uin cuuklaju roxc'al mil riq'uin cuakib ciento (157,600) chixjunileb li te'oquen sa' xyankeb laj Dan. A'aneb li te'xic chi ixbej nak te'xjal lix na'ajeb. Ac reheb lix bandereb li te'xc'am chok' retalileb.

32 Cuakib ciento mil riq'uin oxib mil riq'uin ob ciento riq'uin lajeb roxc'al (603,550) chixjunileb li cuink li que'ajlac chi ch'utal a' yal chanru xq'uialeb sa' xtepaleb lix yucua'eb.

33 Eb laj levita inc'a' que'ajlac rochbened li jun ch'ol chic laj Israel xban nak li Kaçua' quixye re laj Moisés nak inc'a' te'ajlak.

34 Eb laj Israel que'xbanu jo' quiyeh'e' re laj Moisés xban li Kaçua'. Que'xyib lix muhebaleb ut que'xxakab xbandereb jo' quiyeh'e' reheb. Ut que'bec chi ch'utal, a' yal chanru xq'uial li ralal xc'ajol lix yucua'eb.

Li c'anjel tento te'xbanu eb laj levita

3 A'aneb a'in li ralal xc'ajol laj Aarón ut laj Moisés sa' eb li cutan nak li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés sa' li tzul Sinaí.

2 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralal xc'ajol laj Aarón: laj Nadab li asbej, laj Abiú, laj Eleazar ut laj Itamar.

3 A'aneb a'in lix c'aba'eb li ralal laj Aarón, li sic'bil ruheb chi c'anjelac chok' aj tij. Quiq'uehe' li aceite sa' xjolomeb nak que'xakabac chi c'anjelac chok' aj tij.

4 Laj Nadab ut laj Abiú que'cam nak yoqueb chi mayejac chiru li Kaçua' sa' li chaki ch'och' Sinaí. Que'cam xban nak inc'a' que'xbanu jo' quixye li Kaçua'. Maç'a'eb ralal. Jo'can nak xjuneseb chic laj Eleazar ut laj Itamar

que'c'anjelac chok' aj tij nak toj yo'yo laj Aarón lix yucua'eb.

5 Quiatinac li Kaçua' riq'uin laj Moisés ut quixye re:

6 —C'ameb chak laj levita ut taxakabeb chixtenk'anquil laj Aarón.

7 Te'xbanu li c'a'ru naxye laj Aarón ut te'c'anjelac chiruheb laj Israel nak te'xbanu li c'anjel sa' li tabernáculo.

8 A'aneb li te'xocok reheb li c'a'ak re ru li nac'anjelac sa' li tabernáculo. Te'c'anjelac chiruheb laj Israel nak te'xbanu li c'anjel li uxc naraj sa' li tabernáculo.

9 Tak'axtesihel laj levita chi c'anjelac chiruheb laj Aarón ut eb li ralal xban nak a'aneb li sic'bil ruheb sa' xyankeb laj Israel chi c'anjelac chiru sa' li tabernáculo.

10 Taxakabeb laj Aarón ut eb li ralal chi c'anjelac chok' aj tij. Ut li jalan te'nach'ok riq'uin li tabernáculo te'camk.—

11 Ut quixye ajcui' li Kaçua' re laj Moisés:

12 —Lain xinsiq'ueb ru laj levitas sa' xyankeb laj Israel chok' rucil li xben ralaleb xban nak chixjunileb li xben alalbej cueheb lain.

13 Jo'can nak eb laj levitas cueheb lain, xban nak li xben li nayo'la cue lain chalen najter nak xinq'ueheb chi camsic li xben alalbej aran Egipto. Xinsiq'ueb ru li xben alalbej ut cueheb lain. Usta cuink, usta xul, cuehakeb lain li Kaçua'.—

14 Li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés sa' li chaki ch'och' Sinaí ut quixye re:

15 —Tacuajlaheb li ralal xc'ajol laj Leví chi ch'utal, a' yal chanru xq'uial sa' li junjunk cabal. Tacuajla chixjunileb li cuanqueb jun po re jo' eb ajcui' li numenakeb jun po.—

16 Ut laj Moisés quirajlaheb jo' quiyeh'e' re xban li Kaçua'.

17 A'aneb a'in li ralal laj Leví: laj Gersón, laj Coat, ut laj Merari.

18 Eb li ralal laj Gersón, a'aneb laj Libni ut laj Simeí.

19 Eb li ralal laj Coat, a'aneb laj Amram, laj Izhar, laj Hebrón ut laj Uzziel.

20 Eb li ralal laj Merari, a'aneb laj Mahli ut laj Musi. A'aneb li ralal xc'ajol laj Leví a' yal chanru xq'uial lix tepaleb.

21 Laj Gersón, a'an lix xe'tonil yucua' li ralal xc'ajol laj Libni ut eb li ralal xc'ajol laj Simeí.

22 Cuukub mil riq'uin ob ciento (7,500) chixjunileb li telom li ac cuan jun po reheb, jo' eb ajcui' li numenakeb jun po.

23 Eb li ralal xc'ajol laj Gersón, a'aneb li te'xyib lix muhebaleb chirix li tabernáculo sa' li oeste.

24 Laj Eliasaf, li rala laj Lael, a'an li taç'amok be chiruheb li rala xc'ajol laj Gersón.

25 Eb li rala xc'ajol laj Gersón, a'aneb li te'ilok re li tabernáculo ut li tz'um li natz'apoc re, jo' ajcui' li t'icr li cuan sa' li oquebal.

26 A'aneb ajcui' li te'ilok re li t'icr li cuan sa' li nebal li cuan chi xjun sutam li tabernáculo ut te'ilok re li artal, jo' ajcui' li t'icr li cuan sa' li oquebal re li nebal, jo' eb ajcui' li c'am ut chixjunil li c'a'ak re ru li taç'anjelak sa' li c'anjel a'an.

27 Laj Coat, a'an lix xe'tonil yucua'eb li rala xc'ajol laj Amram, laj Izhar, laj Hebrón ut laj Uziel.

28 Cuakxakib mil riq'uín cuakib ciento (8,600) chixjunileb li cuínk. Cuanqueb sa' ajl chixjunileb li telom usta toja' jun po cuan reheb.

29 Eb li rala xc'ajol laj Coat, a'aneb li te'xyib lix muhebañeb chixc'atk li tabernáculo sa' li sur.

30 Laj Elizafán, li rala laj Uziel, a'an li tataklank sa' xbeneb li rala xc'ajol laj Coat.

31 Sa' xcuenteb a'an k'axtesinbil li Lok'laj Çax, li mex, lix na'aj li candil, eb li artal, ut li c'a'ak re ru li nac'anjelac sa' li tabernáculo, jo' ajcui' li nimla t'icr li naramoc re li Lok'laj Santil Na'ajej, ut chixjunil li nac'anjelac sa' li Santil Na'ajej.

32 Laj Eleazar li rala laj Aarón laj tij, a'an li najolomin reheb laj levitas li nequec'anjelac sa' li Santil Na'ajej.

33 Ut eb li rala xc'ajol laj Merari, a'aneb laj Mahlita ut laj Musita.

34 Cuakib mil riq'uín cuib ciento (6,200) chixjunileb li cuínk. Cuanqueb sa' ajl chixjunileb li telom usta toja' jun po cuan reheb.

35 Eb li rala xc'ajol laj Merari, a'aneb li te'xyib lix muhebañeb chixc'atk li tabernáculo sa' li norte. Laj Zurriel li rala laj Abihaail, a'an li tataklank sa' xbeneb.

36 Eb li rala xc'ajol laj Merari, a'aneb li te'ilok reheb lix che'el li tabernáculo, li okech, li c'ochlebal ut chixjunil li c'a'ak chic re ru li nac'anjelac re li tabernáculo.

37 A'aneb ajcui' li te'ilok reheb li che' li nac'anjelac chixjun sutam li nebal, rochbeneb lix c'ochlebal, jo' ajcui' lix c'amal ut li che' li nachapoc re sa' ch'och'.

38 Laj Moisés rochbeneb laj Aarón ut eb li rala te'xyib lix muhebañeb chixc'atk li tabernáculo sa' li este chiru li oquebal re li tabernáculo. A'aneb li te'ilok re li Santil Na'ajej sa' xc'aba'eb laj Israel. Cui junak jalan taxic cuan cui' li tabernáculo, li jun a'an taçamsik.

39 Cuib xca'c'al mil (22,000) chixjunileb li cuínk li que'ajlac jo' quixye li Kaçua' re laj Moisés ut laj Aarón. Cuanqueb sa' ajl chixjunileb li telom, usta toja' jun po cuan reheb.

40 Li Kaçua' quixye re laj Moisés: —Taçuajlah eb chixjunileb li xben ralaleb laj Israel li cuan jun po reheb jo' eb ajcui' li ac numekab jun po ut tatz'iba lix c'aba'eb.

41 Tak'axtesih eb chok' cue eb laj levitas chok' ruçhil li xben ralaleb laj Israel. Ut tak'axtesih eb ajcui' chok' cue lix quetomkeb laj levita chok' ruçhil li xben ral lix quetomkeb laj Israel. Lajin li Kaçua', chan.

42 Ut laj Moisés quirajla chixjunileb li xben ralaleb laj Israel jo' quiyeh' re xban li Kaçua'.

43 Cuib xca'c'al mil riq'uín cuib ciento riq'uín oxlaju xcac'al (22,273) chixjunileb li telom aj Israel li ac que'xbanu jun po li ac tz'ibanbil xc'aba'eb.

44 Li Kaçua' quixye re laj Moisés:

45 —Tak'axtesih eb chok' cue eb laj levita chok' ruçhileb li xben ralaleb laj Israel. Ut tak'axtesih eb ajcui' chok' cue lix quetomkeb laj levita chok' ruçhil lix quetomkeb laj Israel. Eb laj levita cueheb lajin li Kaçua'.

46 Eb li xben ralaleb laj Israel k'axal nabaleb chiruheb laj levita. Cuib ciento riq'uín oxlaju xcac'al (273) neque'xk'ax eb laj levita. Tento nak te'xtoj rixeb a'an.

47 Jo'can nak tatojek' ob chi tumin plata jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo rekaj li junjunk xcomoneb li cuib ciento riq'uín oxlaju xcac'al.

48 Taq'ue li tumin a'an re laj Aarón ut reheb li rala re xtojbaleb rixeb laj Israel li jo' qu'ual chic xe'nume' sa' xbeneb laj levita, chan.

49 Ut laj Moisés quixmol li tumin riq'uineb laj Israel re xtojbaleb rixeb li xben ralaleb laj Israel li jo' qu'ual xe'nume' sa' xbeneb laj levita.

50 Quixc'ul riq'uineb laj Israel jun mil riq'uín oxib ciento riq'uín ob xcac'al (1,365) chi tumin plata jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo.

51 Ut laj Moisés quixq'ue li tumin re laj Aarón ut reheb li rala jo' quiyeh' re xban li Kaçua'.

Eb li rala xc'ajol laj Coat

4 Li Kaçua' quiatinac riq'uín laj Moisés ut laj Aarón ut quixye reheb:

2 —Taçuajla chixjunileb li rala xc'ajol laj Coat xcomoneb laj levita. Taçuajlah eb chi ch'utal a'yal chanru xqu'ualeb sa' li junjunk cabal.

3 Taçuajlaheb chixjunileb li cuĩnk li cuan lajeb xca'c'al (30) chihab reheb jo' eb ajcui' li ac numenak lajeb roxc'al chihab toj taçuulak lajeb roxc'al (50) chihab. A'aneb li te'oc chi c'anjelac sa' li tabernáculo.

4 Li c'anjel li te'xbanu eb li ralar xc'ajol laj Coat sa' li tabernáculo li k'axal lok', a'an a'in. 5 Nak oqeb re chixjalbal lix na'ajeb laj Israel, laj Aarón ut eb li ralar te'oc chi sa' li tabernáculo ut te'risi li nimla t'icr. Riq'uin a'an te'xtz'ap li Lok'laj Çax li cuan cui' lix contrato li Kacua'.

6 Chirix a'an te'xlan li Lok'laj Çax riq'uin li çhibil tz'um rix li tz'i' ha'. Ut te'xjel jun li t'icr rax sa' xben ut te'xq'ue sa' xna'ajeb li che' li te'xpako cui'.

7 Te'xtz'ap xben li mex riq'uin jun li raxi t'icr ut sa' xben a'an te'xq'ueheb li plato, eb li cu-chara, ut eb li sec' ut li xar li neque'xq'ue cui' li vino li te'xmajeja. Ut te'xq'ue ajcui' aran li caxlan cua li nacuan aran chi junelic.

8 Ut te'xtz'ap xben chixjunil a'in riq'uin jun li caki t'icr. Sa' xben li caki t'icr te'xq'ue rix li tz'i' ha'. Ut chirix a'an te'xq'ue sa' xna'aj eb li che' li neque'xpako cui' li Lok'laj Çax.

9 Ut riq'uin raxi t'icr te'xtz'ap xben li candelero rochbeneb li candil ut li ch'ich' re xsetbal xmechil li candil ut li plato li maxocman cui' li te'xset ut li xar li cuan cui' li aceite reheb li candil.

10 Ut chirix a'an te'xlan sa' rix li tz'i' ha' ut te'xq'ue sa' xben li che' li neque'xpako cui'.

11 Te'xq'ue jun li raxi t'icr sa' xben li artal li yibanbil riq'uin oro ut te'xlan sa' rix li tz'i' ha'. Ut te'xq'ue li che' sa' xna'aj li neque'xpako cui'.

12 Chixjunil li c'a'ak re ru li nac'anjelac sa' li Santil Na'ajej te'xlan sa' raxi t'icr ut te'xtz'ap riq'uin rix li tz'i' ha' ut te'xq'ue sa' xben li che' li neque'xpako cui'.

13 Te'risi li cha sa' li artal li yibanbil riq'uin bronze ut te'xq'ue sa' xben li artal jun li t'icr púrpura.

14 Te'xq'ue sa' xben li artal chixjunil li c'a'ak re ru li nac'anjelac nak neque'majejac chiru li artal jo' lix na'aj li xam, li ch'ich' li neque'xchap cui' li tib, li pala ch'ich' ut li uc'al. Ut te'xtz'ap xben riq'uin li rix li tz'i' ha' ut te'xq'ue sa' xna'ajeb li che' li neque'xpako cui'.

15 Nak ac oc reheb chixjalbal lix na'ajeb, laj Aarón ut eb li ralar te'xlan chixjunil li c'a'ak re ru li nac'anjelac sa' li tabernáculo ut te'

chalk li ralar xc'ajol laj Coat chixpakonquil. A'anan inc'a' naru te'xch'e' li c'a'ru k'axtesinbil re li Kacua' re nak inc'a' te'camk. A'an a'in lix c'anjeleb li ralar xc'ajol laj Coat sa' li tabernáculo.

16 Laj Eleazar li ralar laj Aarón laj tij, a'an li tailok re li aceite re li candil, li sununquil incienso, ut li ru li acuímk li namayejac rajlal cutan, jo' ajcui' li aceite li naq'ueman sa' xjolomeb. Laj Eleazar, a'an li tataklank sa' li tabernáculo ut sa' xben chixjunil li cuan chi sa', chan li Dios.

17 Li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut laj Aarón ut quixye reheb:

18 —Teçol rixeb li ralar xc'ajol laj Coat re nak inc'a' te'osok'. Cuankeb ban sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Leví.

19 A'an a'in li tebanu re nak inc'a' te'camk nak te'oc chixc'ambal li c'a'ru k'axtesinbil cue lain. Laj Aarón ut eb li ralar te'oc sa' li Santil Na'ajej ut te'xq'ue xc'anjel li junjunk ut te'xye reheb c'a'ru te'xc'am.

20 Eb li ralar xc'ajol laj Coat inc'a' naru neque'oc sa' li Santil Na'ajej chirilbal li c'a'ru santobresinbil nak yokeb chixlanbal re nak inc'a' te'camk, chan li Dios.

21 Ut li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

22 —Terajlaheb li ralar xc'ajol laj Gersón chi ch'utal a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

23 Taçuajla chixjunileb li cuĩnk li cuan lajeb xca'c'al chihab reheb jo' eb ajcui' li ac numenakeb lajeb xca'c'al chihab toj taçuulak lajeb roxc'al chihab. A'aneb li te'oc chi c'anjelac sa' li tabernáculo.

24 A'an a'in li c'anjel li te'xbanu eb li ralar xc'ajol laj Gersón.

25 A'aneb li te'camok re li tabernáculo ut lix t'icrul li tabernáculo jo' ajcui' li t'icr li neque'xq'ue sa' xben. Ut te'xc'am ajcui' li rix li tz'i' ha' ut li nĩnki t'icr li nacuan sa' li oquebal re li tabernáculo.

26 A'aneb li te'camok re li t'icr li najelman chi xjun sutam li nebal re li tabernáculo ut li artal, ut li t'icr li cuan sa' li oquebal re li nebal. Ut te'xc'am ajcui' chixjunil li nac'anjelac sa' li tabernáculo. Eb li ralar xc'ajol laj Gersón, a'aneb li te'banunk re li c'anjel a'in.

27 Laat tatxakabank reheb sa' xc'anjel li junjunk. Ut laj Aarón ut eb li ralar te'ch'olobank chiruheb chanru te'xbanu li c'anjel li quiq'uehe' reheb re te'xbanu.

28 A'an a'in li c'anjel li te'xbanu eb li ralar xc'ajol laj Gersón sa' li tabernáculo. Ut laj Itamar li ralar laj Aarón laj tij, a'an li tatak-lank sa' xbeneb.

29 Terajlaheb li ralar xc'ajol laj Merari chi ch'utal a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

30 Taçuajla chixjunileb li cuṽnk li cuan lajeb xca'c'al chihab reheb jo' eb ajcui' li ac numenakeb lajeb xca'c'al chihab toj taçuulac lajeb roxc'al chihab. A'aneb li te'oc chi c'anjelac sa' li tabernáculo.

31 A'an a'in li te'xbanu sa' li tabernáculo. Te'xc'am li tz'alam che' jo' ajcui' li che' li na-c'anjelac re li tabernáculo ut li rokechal jo' ajcui' lix c'ochlebal li naxakli cui' sa' xna'ajeb.

32 Ut te'xpako ajcui' li okech li nacuan chi xjun sutam li nebal rochbeneb li rok, li che' li nachapoc re sa' ch'och' lix c'amal li tabernáculo, lix c'amal ut chixjunil li nac'anjelac re xxakabanquil li tabernáculo. Taye re li junjunk chi cuṽnk c'a'ru li tixpako.

33 A'an a'in li c'anjel li te'xbanu eb li ralar xc'ajol laj Merari nak te'c'anjelak sa' li tabernáculo. Ut laj Itamar li ralar laj Aarón laj tij, a'an li tatak-lank sa' xbeneb.

34 Laj Moisés ut laj Aarón rochbeneb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel que'rajlaheb li ralar xc'ajol laj Coat chi ch'utal, a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

35 Que'rajla chixjunileb li cuṽnk li ac cuan lajeb xca'c'al chihab reheb jo' eb ajcui' li ac numenakeb lajeb xca'c'al chihab toj quicuulac lajeb roxc'al chihab reheb. A'aneb li que'oc chi c'anjelac sa' li tabernáculo.

36 Ut eb li cuṽnk li que'ajlac cuanqueb cuib mil riq'uin cuukub ciento riq'uin mero ciento (2,750).

37 A'aneb chixjunileb li ralar xc'ajol laj Coat li te'c'anjelak sa' li tabernáculo. Laj Moisés ut laj Aarón que'rajlaheb jo' quixye li Kaçua' re laj Moisés.

38 Ut que'ajlac ajcui' eb li ralar xc'ajol laj Gersón chi ch'utal a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

39 Que'rajla chixjunileb li cuṽnk li ac cuan lajeb xca'c'al chihab reheb jo' eb ajcui' li ac numenakeb lajeb xca'c'al chihab toj quicuulac lajeb roxc'al chihab reheb. A'aneb li que'oc chi c'anjelac sa' li tabernáculo.

40 Ut li cuṽnk li que'ajlac cuanqueb cuib mil riq'uin cuakib ciento riq'uin lajeb xca'c'al (2,630).

41 A'aneb chixjunileb li ralar xc'ajol laj Gersón li te'c'anjelak sa' li tabernáculo. Laj Moisés ut laj Aarón que'rajlaheb jo' quixye li Kaçua' re laj Moisés.

42 Ut que'ajlac ajcui' eb li ralar xc'ajol laj Merari chi ch'utal a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

43 Que'rajla chixjunileb li cuṽnk li ac cuan lajeb xca'c'al chihab reheb jo' eb ajcui' li ac numenakeb lajeb xca'c'al chihab toj quicuulac lajeb roxc'al chihab reheb. A'aneb li que'oc chi c'anjelac sa' li tabernáculo.

44 Ut li cuṽnk li que'ajlac cuanqueb oxib mil riq'uin cuib ciento (3,200).

45 A'aneb a'in chixjunileb li ralar xc'ajol laj Merari li te'c'anjelak sa' li tabernáculo. Laj Moisés ut laj Aarón que'rajlaheb jo' quixye li Kaçua' re laj Moisés.

46 Jo'can nak laj Moisés ut laj Aarón rochbeneb li neque'c'amoc be que'rajlaheb chixjunileb laj levita chi ch'utal a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

47 A'aneb chixjunileb li cuṽnk li ac cuan lajeb xca'c'al chihab reheb jo' eb ajcui' li ac numenakeb lajeb xca'c'al chihab toj quicuulac lajeb roxc'al chihab reheb. A'aneb li que'q'uehe' xc'anjel sa' li tabernáculo.

48 Ut eb li cuṽnk li que'ajlac cuanqueb cuak-xakib mil riq'uin ob ciento riq'uin caç'al (8,580) chi cuṽnk.

49 Li junjunk ch'utal que'q'uehe' xc'anjel jo' quixye li Dios re laj Moisés. Quiyehe' reheb c'a'ru li c'anjel te'xbanu. Jo'ca'in nak que'ajlac chixjunileb li cuṽnk jo' quixye li Kaçua' re laj Moisés.

Li chak'rab chirix li c'a'ak re ru inc'a' us

5 1-2 Li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés: —Taye reheb laj Israel nak te'risi sa' xna'aj lix muhebaḷeb li cristian chixjunileb li saklep rixeb, ut li na-el xya'al lix tz'ejucaleb, jo'queb ajcui' li neque'xmux rib riq'uin xch'e'bal li camenak.

3 Te'risi chixjunileb sa' li na'ajeb li cuan cui' lix muhebaḷeb, usta cuṽnk usta ixk, re nak inc'a' te'xmux ru li na'ajeb li ninhilan cui' lain, chan li Kaçua'.

4 Ut eb laj Israel que'xbanu jo' quiyeh'e' re laj Moisés xban li Kaçua'. Que'isic sa' li na'ajeb li cuan cui' lix muhebaḷeb chixjunil li muxbileb ru.

5 Li Kaçua' Dios quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

6 —Taye reheb li ralar xc'ajol laj Israel chi jo'ca'in: Nak junak cuṽnk malaj ut junak ixk

tamaçobk chiru li ras ritz'in, namaçob ajcui' chiru li Dios.

7 Tenta nak li jun a'an tixxoto lix maç chiru li Dios ut tixtoj chiru li ras ritz'in li inc'a' us li quixbanu ut tixq'ue ajcui' ral li tumin. Junk may ral li junk ciento (20%) tixq'ue re chixjunil.

8 Cui li cuĩnk li quic'uluc re li raylal camenak chic ut maç'a' rech'alal taç'uluk re li tixq'ue chok' xtojb'al rix li maç li quixbanu, tento nak tixk'axtesi chiru li Dios ut laj tij tixc'ul. Ut tixq'ue ajcui' li carner t̄elom li tixmayeja laj tij chok' re xtojb'al rix lix maç.

9 Chixjunileb li lok'laj mayej li neque'xq'ue re li Kaçua' eb laj Israel te'canaç chok' reheb laj tij li te'c'uluk re li mayej.

10 Te'canaç chok' re laj tij eb li mayej li neque'xk'axtesi re li Kaçua' eb laj Israel.

11 Li Kaçua' quiatınac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

12 —Taye reheb laj Israel chi jo'ca'in. Mare junak ixakilbej tixmux rib riq'uin junak cuĩnk maçua' xbelom.

13 Mare li ixk taçuank riq'uin junak cuĩnk chi inc'a' naxnau lix belom ut ma ani tana'ok re xban nak ma ani taĩlok re.

14 Abanan cui li belomej taoc xcakal xch'ol ut naxe'oxla nak xmux ru xsumlajic li rixakil, tento nak tixc'am li rixakil riq'uin laj tij, usta yal lix maç usta inc'a'.

15 Nak tixc'am li rixakil riq'uin laj tij tixc'am ajcui' numenak çahib libra li c'aj yibanbil riq'uin cebada ut tixq'ue chok' xmayej xban xcakal xch'ol. Inc'a' tixjunaji riq'uin aceite chi moco riq'uin inciense xban nak li mayej a'an tixq'ue xban xcakal xch'ol ut re ajcui' nak taç'utunk ma cuan xmaç li ixk malaj ut maç'a'.

16 Ut laj tij tixc'am li ixakilbej ut tixxakab chiru li Kaçua'.

17 Laj tij tixchap chak ca'ch'inak li ha' li santobresinbil ut tixq'ue sa' junak ch'och' sec'. Ut tixq'ue ajcui' sa' li ha' ca'ch'inak li poks li quixoque' nak que'xmesu li taberná-culo.

18 Nak xaxxok chiru li Kaçua' li ixakilbej, laj tij tixjit li rismal xjolom li ixk ut tixq'ue sa' ruk' ca'ch'inak li mayej c'aj li quixq'ue li belomej xban xcakal xch'ol. Ut laj tij tixchap sa' ruk' li c'ahil ha' li nac'amoc chak raylal.

19 Laj tij tixye re li ixk nak tixbanu li juramento ut tixye re, “Cui inc'a' xamux ru la sumlajic maç'a' taç'ul nak taçuuc' li c'ahil ha' a'in li nac'amoc chak raylal.

20 Abanan cui xamux ru la sumlajic ut xat-cuan riq'uin jalan cuĩnk li maçua' abelom, 21 li Kaçua' tixq'ue chi sipoc' la sa' ut inc'a' chic taruk tatq'uiresink ut eb la tenamit tate'xtz'ektana.

22 Nak taçuuc' li ha' a'in tixq'ue chi sipoc' la sa' ut inc'a' chic tatq'uiresink cui xamux ru la sumlajic, cha'ak laj tij. Ut li ixk tixsume ut tixye, “Jo'can chi c'ulmaç”.

23 Ut laj tij tixtz'iba retalil li raylal a'in ut chirix a'an tixch'aj li retalil li quixtz'iba riq'uin li c'ahil ha'.

24 Chirix a'an laj tij tixq'ue re li ixk li ha' a'an re nak tixc'ul raylal cui cuan xmaç.

25 Ut laj tij tixchap li mayej c'aj li quixq'ue li cuĩnk xban xcakal xch'ol, li cuan sa' ruk' li ixk. Tixtaksi chiru li Kaçua' ut tixc'am sa' li artal.

26 Ut laj tij tixchap jun moçh'ak li mayej c'aj chok' retalil nak chixjunil li c'aj k'axtesinbil re li Kaçua'. Ut tixc'at sa' li artal ut tixq'ue chiruc' li ixk li c'ahil ha'.

27 Cui cuan xmaç li ixk xban nak xmux ru lix sumlajic, li ha' tixq'ue lix sa' chi sipoc' ut inc'a' chic taruk taq'uiresink. Ut li ixk tz'ektanabilak xbaneb lix tenamit.

28 Abanan cui li ixk inc'a' xmux ru lix sum-lajic, ut maç'a' xmaç, li ha' maç'a' tixbanu re. Ut taruk taq'uiresink.

29 A'an a'in li chak'rab reheb li ixk li neque'x-q'ue xcakal xch'ol lix belom xban nak neque'xmux ru xsumlajic.

30 Ut a'an a'in li chak'rab reheb li cuĩnk li neque'oc xcakal xch'ol xban nak neque'x-c'oxla nak cuan xmaç li rixakileb. Li belomej tixc'am li rixakil chiru li Kaçua'. Ut laj tij tixbanu li chak'rab a'in sa' xben li ixk.

31 Cui li ixk quixmux ru xsumlajic, tento nak tixtoj rix lix maç ut li belomej maç'a'ak xmaç.

Li chak'rab reheb laj Nazareo

6 Li Kaçua' quiatınac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Tat-atınac riq'uibeb laj Israel ut taye reheb chi jo'ca'in. Cui junak cuĩnk malaj ut junak ixk tixk'axtesi rib chi c'anjelac chiru li Kaçua' chok' aj nazareo,

3 li jun a'an inc'a' naru taruc' li vino chi moco li ha' li nacaltesin, chi moco li vinagre. Inc'a' naru taruc' xya'al li uvas. Ut inc'a' naru tixtzaca li uvas chi moco li chaki.

4 Jo' najtil taçuank chok' aj nazareo inc'a' naru tixtzaca li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin uva, chi moco li rix li uva, chi moco lix nak'.

5 Jo' najtil taçuank chok' aj nazareo inc'a' naru tixbes li rismal xjolom. Tixcanab ban chi chamoc' li rismal toj tarakek' li cutan nak qui-oc chok' aj nazareo chiru li Kaçua'.

6 Ut inc'a' naru nanach'oc riq'uineb li cam-enak jo' najtil taçuank chok' aj nazareo.

7 Usta lix na', usta lix yucua' li taçamk, usta li ras malaj ut li riçt'in, malaj ut li ranab, inc'a' naru tixmux rib riq'uin xch'e'baleb xban nak ac xk'axtesi rib re li Kaçua' ut cuan sa' xben xbanunquil li quixye.

8 Jo' najtil taçuank chok' aj nazareo, k'axtesinbilak re li Kaçua'.

9 Muxbilak chic ru li rismal xjolom junak aj nazareo cui nacam junak chi nach' riq'uin chi mac'a' sa' xch'ol. Tento nak sa' xcuuk li cutan tixsantobresi rib ut tixjo rismal xjolom.

10 Sa' xcuakxak li cutan tixc'am cuib li paloma malaj ut cuib li mucuy ut tixq'ue re laj tij sa' li oquebal re li tabernáculo.

11 Laj tij tixmajeja li jun re xtz'amanquil xcuybal xmac li cuiñk ut li jun chic tixc'at re xtojbal rix lix mac xban nak quicuan li cam-enak chi nach' riq'uin. Chi jo'ca'in tixsantobresi cui'chic li rismal xjolom.

12 Tixk'axtesi cui'chic rib re li Kaçua' jo' quixbanu junxil chok' nazareo. Inc'a' taq'uehek' sa' ajl eb li cutan nak quicuan chok' nazareo xban nak quixmux rib riq'uin li camenak. Ut tixq'ue jun li telom carner aj jun chihab re xtojbal rix lix mac.

13 A'an a'in li chak'rab li tixbanu laj nazareo nak ac xrake' li cutan nak taçuank chok' aj nazareo. Taxic sa' li oquebal re li tabernáculo.

14 Ut tixq'ue chok' xc'atbil mayej chiru li Kaçua' jun li telom carner jun chihab cuan re. Ut tixq'ue jun li ixki carner jun chihab cuan re, re xtojbal rix lix mac. Ut tixq'ue jun li telom carner re tixc'am rib sa' usilal riq'uin li Dios. Mac'a'ak req'ueb li xul li tixq'ue chok' xmayej.

15 Tixc'am ajcui' li mayej c'aj ut li mayej vino ut jun chacach li caxlan cua li mac'a' xch'amal ut yibanbilak riq'uin li chabil c'aj ut junajinbilak riq'uin aceite. Ut yulbilak li aceite chiruheb li caxlan cua.

16 Laj tij tixq'ue li c'atbil mayej chiru li Kaçua'. Ut tixq'ue ajcui' li mayej re xtojbal rix li mac.

17 Ut tixmajeja li carner re nak li cuiñk tixc'am rib sa' usilal riq'uin li Kaçua'. Tixmajeja li caxlan cua li mac'a' xch'amal ut tixmajeja ajcui' li mayej c'aj ut li vino.

18 Laj nazareo tixjo li rismal xjolom sa' li

oquebal re li tabernáculo. Tixc'am li rismal li ac k'axtesinbil re li Kaçua' ut tixq'ue sa' li xam li yo cui' chi c'atc li mayej re xc'ambal rib sa' usilal riq'uin li Kaçua'.

19 Nak laj nazareo ac xjo li rismal xjolom, laj tij tixq'ue sa' ruk' laj nazareo li ruk' li carner chi ac chikbil. Ut tixq'ue ajcui' jun li caxlan cua li pim ut jun li jay li cuan sa' chacach, li mac'a' xch'amal.

20 Chirix a'an laj tij tixchap cui'chic li mayej ut tixtaksiheb sa' ruk' chiru li Kaçua'. A'an jun li mayej santo ut re laj tij rochben li re xch'ol ut li ruk' jun chic. Chirix a'an laj nazareo taruk taruc' cui'chic li vino.

21 A'an a'in li chak'rab li tixbanu nak tixyechi'i lix mayej chiru li Kaçua' chok' aj nazareo. Ut tixq'ue ajcui' jun chic li mayej li jo' q'ual naru xq'uebal chiru. Tento nak tixbanu li c'a'ru quixyechi'i jo' naxye sa' li chak'rab li q'uebil reheb laj nazareo.

22 Li Kaçua' quiaçinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

23 —Taye re laj Aarón ut reheb li lalal nak jo'ca'in te'xye nak te'xtz'ama li rosobtesinquileb laj Israel.

24 A' taxak li Kaçua' chi-osobtesinçk ere ut a'an taxak çailok ere.

25 Chisahok' taxak xch'ol li Dios eriq'uin ut chiruxtana taxak eru.

26 A' taxak li Kaçua' chi-ilok ere riq'uin lix rahom ut chixq'ue taxak li tuktuquil usilal ere.

27 Jo'ca'in nak te'xyaba lin c'aba' sa' xbeneb laj Israel. Ut lajn tincuosobtesiehb, chan li Dios.

Li mayej li que'xq'ue nak que'xk'axtesi re li Dios li tabernáculo

7 Nak ac xchoy xyibanquil li tabernáculo, laj Moisés quixq'ue li aceite chiru re xsantobresinuil. Quixq'ue ajcui' chiru chixjunil li nac'anjelac chi sa'. Quixsantobresi ajcui' li artal ut li sec' li nac'anjelac sa' li artal. 2 Ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li junjünk xtepaleb laj Israel, a' li que'tenk'an riq'uin rajlanquileb li cuiñk, que'cuulac chi mayejac chiru li Kaçua'.

3 Que'xmajeja re li Kaçua' cuakib li carret tz'aptz'o xben, ut cablaju li boyx. Jun li carret que'xmajeja sa' ca'cabil eb laj c'amol be. Ut junjünk li boyx que'xmajeja chi xjunjunkaleb. Chixjunil li mayej a'in que'xcanab chiru li tabernáculo.

4 Ut li Kaçua' quiaçinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

5 —C'ul li mayej a'in chiruheb re te'c'anjelak sa' li tabernáculo. Ut taq'ue reheb laj levita re tac'anjelak chiruheb a' yal c'a'ru li c'anjel te'xbanu, chan li Kaçua'.

6 Ut laj Moisés quixc'ul li carret ut eb li boyx chiruheb ut quixq'ue reheb laj levita.

7 Quixq'ue cuib li carret ut çahib li boyx reheb li ralal xc'ajol laj Gersón, a' yal chanru quiraj lix c'anjeleb.

8 Ut quixq'ue çahib li carret ut cuakxakib li boyx reheb li ralal xc'ajol laj Merari a' yal chanru quiraj lix c'anjeleb. Ut laj Itamar, li ralal laj Aarón laj tij, a'an li quitaklan sa' xbeneb.

9 Abanan li ralal xc'ajol laj Coat maç'a' quixq'ue reheb xban nak eb a'an te'xpako sa' xbeneb xtel li c'a'ru santobresinbil li tenebanbil sa' xbeneb xc'ambal.

10 Sa' li cutan nak quiq'uehe' li aceite chiru li artal re xk'axtesinuil re li Kaçua', eb li neque'jolomin reheb lix tepaleb laj Israel que'xc'am lix mayejeb chiru li artal.

11 Ut li Kaçua' quixye re laj Moisés: —Rajlal cutan junjunk li neque'jolomin reheb lix tepaleb laj Israel tixq'ue lix mayej re xk'axtesinuil li artal chicu, chan.

12 Sa' li xben li cutan quixc'am lix mayej laj Naasón li ralal laj Aminadab xcomoneb li ralal xc'ajol laj Judá.

13 Li mayej li quixq'ue, a'an jun li nimla plato yibanbil riq'uin plata numenak oxib libra ralal ut jun li nimla sec' yibanbil riq'uin plata, ca'ch'in ma cuib libra ralal. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo. Li plato ut li sec' nujenak riq'uin li çahil c'aj junajinbil riq'uin aceite re li mayej re li ru li acuimk.

14 Quixq'ue ajcui' jun li cuchara yibanbil riq'uin oro çahib onzas li ralal nujenak riq'uin incienso.

15 Quixq'ue ajcui' jun li toro toj saj; jun li telom carner, ut jun li telom carner jun chihab cuan re, re li c'atbil mayej.

16 Quixq'ue ajcui' jun li telom çibat re xtz'a-manquíl xcuýbal li maç,

17 ut cuib li boyx ut ob li telom carner; ob li telom çibat; ob li telom carner jun chihab cuan reheb re te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. A'ineb li mayej li quixq'ue laj Naasón li ralal laj Aminadab.

18 Sa' li xcab li cutan quixc'am lix mayej laj Natanael li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Isacar. Laj Natanael, a'an li ralal laj Zuar.

19 Li mayej li quixq'ue, a'an jun plato yibanbil riq'uin plata numenak oxib libra ralal ut jun li sec' yibanbil riq'uin plata ca'ch'in ma cuib libra ralal. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo. Li plato ut li sec' nujenak riq'uin li çahil c'aj junajinbil riq'uin aceite re li mayej re li ru li acuimk.

20 Quixq'ue ajcui' jun li cuchara yibanbil riq'uin oro çahib onzas li ralal nujenak riq'uin incienso.

21 Quixq'ue ajcui' jun li toro toj saj; jun li telom carner, ut jun li telom carner jun chihab cuan re, re li c'atbil mayej.

22 Quixq'ue ajcui' jun li telom çibat re xtz'a-manquíl xcuýbal li maç,

23 ut cuib li boyx ut ob li telom carner; ob li telom çibat; ob li telom carner jun chihab cuan reheb re te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. A'in li mayej li quixq'ue laj Natanael li ralal laj Zuar.

24 Sa' li rox li cutan quixc'am lix mayej laj Eliab li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Zabolón. Laj Eliab, a'an li ralal laj Helón.

25 Li mayej li quixq'ue, a'an jun li nimla plato yibanbil riq'uin plata numenak oxib libra ralal ut jun li nimla sec' yibanbil riq'uin plata, ca'ch'in ma cuib libra ralal. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo. Li plato ut li sec' nujenak riq'uin li çahil c'aj junajinbil riq'uin aceite re li mayej re li ru li acuimk.

26 Quixq'ue ajcui' jun li cuchara yibanbil riq'uin oro çahib onzas li ralal nujenak riq'uin incienso.

27 Quixq'ue ajcui' jun li toro toj saj; jun li telom carner, ut jun li telom carner jun chihab cuan re, re li c'atbil mayej.

28 Quixq'ue ajcui' jun li telom çibat re xtz'a-manquíl xcuýbal li maç,

29 ut cuib li boyx ut ob li telom carner; ob li telom çibat; ob li telom carner jun chihab cuan reheb re te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. A'in li mayej li quixq'ue laj Eliab li ralal laj Helón.

30 Sa' li xcá li cutan quixc'am lix mayej laj Elisur li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Rubén. Laj Elisur, a'an li ralal laj Seduc.

31 Li mayej li quixq'ue, a'an jun li nimla plato yibanbil riq'uin plata numenak oxib libra ralal ut jun li nimla sec' yibanbil riq'uin plata, ca'ch'in ma cuib libra ralal. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo. Li plato ut li sec' nujenak riq'uin li çahil c'aj junajinbil riq'uin aceite re li mayej re li ru li acuimk.

32 Quixq'ue ajcui' jun li cuchara yībanbil riq'uin oro çahib onzas li rālal nujenak riq'uin incienso.

33 Quixq'ue ajcui' jun li toro toj saj, jun li tēlom carner, ut jun li tēlom carner jun chihab cuan re, re li c'atbil mayej.

34 Quixq'ue ajcui' jun li tēlom chibat re xtz'a-manquīl xcuybal li maç,

35 ut cuib li boyx ut ob li tēlom carner, ob li tēlom chibat, ob li tēlom carner jun chihab cuan reheb re te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. A'in li mayej li quixq'ue laj Elisur li rālal laj Sedeut.

36 Sa' li ro' li cutan quixc'am lix mayej laj Selumiel li nataklan sa' xbeneb li rālal xc'ajol laj Simeón. Laj Selumiel, a'an li rālal laj Zurisadai.

37 Li mayej li quixq'ue, a'an jun li nimla plato yībanbil riq'uin plata numenak oxib libra rālal ut jun li nimla sec' yībanbil riq'uin plata, ca'ch'in ma cuib libra rālal. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo. Li plato ut li sec' nujenak riq'uin li çhabil c'aj junajinbil riq'uin aceite re li mayej re li ru li acuimk.

38 Quixq'ue ajcui' jun li cuchara yībanbil riq'uin oro çahib onzas li rālal nujenak riq'uin incienso.

39 Quixq'ue ajcui' jun li toro toj saj, jun li tēlom carner, ut jun li tēlom carner jun chihab cuan re, re li c'atbil mayej.

40 Quixq'ue ajcui' jun li tēlom chibat re xtz'a-manquīl xcuybal li maç.

41 Ut quixq'ue ajcui' cuib li boyx ut ob li tēlom carner, ob li tēlom chibat, ut ob li tēlom carner jun chihab cuan reheb re te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. A'in li mayej li quixq'ue laj Selumiel li rālal laj Zurisadai.

42 Sa' li xcuak li cutan quixc'am lix mayej laj Eliasaf li nataklan sa' xbeneb li rālal xc'ajol laj Gad. Laj Eliasaf, a'an li rālal laj Deuel.

43 Li mayej li quixq'ue, a'an jun li nimla plato yībanbil riq'uin plata numenak oxib libra rālal ut jun li nimla sec' yībanbil riq'uin plata, ca'ch'in ma cuib libra rālal. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo. Li plato ut li sec' nujenak riq'uin li çhabil c'aj junajinbil riq'uin aceite re li mayej re li ru li acuimk.

44 Quixq'ue ajcui' jun li cuchara yībanbil riq'uin oro çahib onzas li rālal nujenak riq'uin incienso.

45 Quixq'ue ajcui' jun li toro toj saj, jun li tēlom carner, ut jun li tēlom carner jun chihab cuan re, re li c'atbil mayej.

46 Quixq'ue ajcui' jun li tēlom chibat re xtz'a-manquīl xcuybal li maç,

47 ut cuib li boyx ut ob li tēlom carner, ob li tēlom chibat, ut ob li tēlom carner jun chihab cuan reheb re te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. A'in li mayej li quixq'ue laj Eliasaf li rālal laj Deuel.

48 Sa' xcuuk li cutan quixc'am lix mayej laj Elisama li nataklan sa' xbeneb li rālal xc'ajol laj Efraín. Laj Elisama a'an li rālal laj Amiud.

49 Li mayej li quixq'ue, a'an jun li nimla plato yībanbil riq'uin plata numenak oxib libra rālal ut jun li nimla sec' yībanbil riq'uin plata, ca'ch'in ma cuib libra rālal. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo. Li plato ut li sec' nujenak riq'uin li çhabil c'aj junajinbil riq'uin aceite re li mayej re li ru li acuimk.

50 Quixq'ue ajcui' jun li cuchara yībanbil riq'uin oro çahib onzas li rālal nujenak riq'uin incienso.

51 Quixq'ue ajcui' jun li toro toj saj, jun li tēlom carner, ut jun li tēlom carner jun chihab cuan re, re li c'atbil mayej.

52 Quixq'ue ajcui' jun li tēlom chibat re xtz'a-manquīl xcuybal li maç.

53 Quixq'ue ajcui' jun li tēlom carner, ob li tēlom chibat, ut ob li tēlom carner jun chihab cuan reheb re te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. A'in li mayej li quixq'ue laj Elisama li rālal laj Amiud.

54 Sa' xcuakxak li cutan quixc'am lix mayej laj Gamaliel li nataklan sa' xbeneb li rālal xc'ajol laj Manasés. Laj Gamaliel, a'an li rālal laj Pedasur.

55 Li mayej li quixq'ue, a'an jun li nimla plato yībanbil riq'uin plata numenak oxib libra rālal ut jun li nimla sec' yībanbil riq'uin plata, ca'ch'in ma cuib libra rālal. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo. Li plato ut li sec' nujenak riq'uin li çhabil c'aj junajinbil riq'uin aceite re li mayej re li ru li acuimk.

56 Quixq'ue ajcui' jun li cuchara yībanbil riq'uin oro çahib onzas li rālal nujenak riq'uin incienso.

57 Quixq'ue ajcui' jun li toro toj saj, jun li tēlom carner, ut jun li tēlom carner jun chihab cuan re, re li c'atbil mayej.

58 Quixq'ue ajcui' jun li tēlom chibat re xtz'a-manquīl xcuybal li maç,

59 ut cuib li boyx ut ob li tēlom carner, ob li tēlom chibat, ut ob li tēlom carner jun chihab cuan reheb re te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. A'in li mayej li quixq'ue laj Gamaliel li rālal laj Pedasur.

60 Sa' li xbele li cutan quixc'am lix mayej laj Abidán li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Benjamín. Laj Abidán, a'an li ralal laj Gedeoní.

61 Li mayej li quixq'ue, a'an jun li nimla plato yíbanbil riq'uín plata numenak oxib libra ralal ut jun li nimla sec' yíbanbil riq'uín plata ca'ch'in ma cuib libra ralal. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo. Li plato ut li sec' nujenak riq'uín li chabil c'aj junajinbil riq'uín aceite re li mayej re li ru li acuimk.

62 Quixq'ue ajcui' jun li cuchara yíbanbil riq'uín oro cahib onzas li ralal nujenak riq'uín incienso.

63 Quixq'ue ajcui' jun li toro toj saj, jun li telom carner, ut jun li telom carner jun chihab cuan re, re li c'atbil mayej.

64 Quixq'ue ajcui' jun li telom chibat re xtz'a-manquíl xcuybal li mac,

65 ut cuib li boyx ut ob li telom carner, ob li telom chibat, ut ob li telom carner jun chihab cuan reheb re te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uín li Dios. A'in li mayej li quixq'ue laj Abidán li ralal laj Gedeoní.

66 Sa' li xlaje li cutan quixc'am lix mayej laj Ahiezer li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Dan. Laj Ahiezer, a'an li ralal laj Amisadai.

67 Li mayej li quixq'ue, a'an jun li nimla plato yíbanbil riq'uín plata numenak oxib libra ralal ut jun li nimla sec' yíbanbil riq'uín plata, ca'ch'in ma cuib libra ralal. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo. Li plato ut li sec' nujenak riq'uín li chabil c'aj junajinbil riq'uín aceite re li mayej re li ru li acuimk.

68 Quixq'ue ajcui' jun li cuchara yíbanbil riq'uín oro cahib onzas li ralal nujenak riq'uín incienso.

69 Quixq'ue ajcui' jun li toro toj saj, jun li telom carner, ut jun li telom carner jun chihab cuan re, re li c'atbil mayej.

70 Quixq'ue ajcui' jun li telom chibat re xtz'a-manquíl xcuybal li mac,

71 ut cuib li boyx ut ob li telom carner, ob li telom chibat, ut ob li telom carner jun chihab cuan reheb re te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uín li Dios. A'in li mayej li quixq'ue laj Ahiezer li ralal laj Amisadai.

72 Sa' li xjunlaju li cutan quixc'am lix mayej laj Pagiel, li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Aser. Laj Pagiel, a'an li ralal laj Ocrán.

73 Li mayej li quixq'ue, a'an jun li nimla plato yíbanbil riq'uín plata numenak oxib libra ralal ut jun li nimla sec' yíbanbil riq'uín

plata, ca'ch'in ma cuib libra ralal. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo. Li plato ut li sec' nujenak riq'uín li chabil c'aj junajinbil riq'uín aceite re li mayej re li ru li acuimk.

74 Quixq'ue ajcui' jun li cuchara yíbanbil riq'uín oro cahib onzas li ralal nujenak riq'uín incienso.

75 Quixq'ue ajcui' jun li toro toj saj, jun li telom carner, ut jun li telom carner jun chihab cuan re, re li c'atbil mayej.

76 Quixq'ue ajcui' jun li telom chibat re xtz'a-manquíl xcuybal li mac,

77 ut cuib li boyx ut ob li telom carner, ob li telom chibat, ut ob li telom carner jun chihab cuan reheb re te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uín li Dios. A'in li mayej li quixq'ue laj Pagiel li ralal laj Ocrán.

78 Sa' lix cablaju li cutan quixq'ue lix mayej laj Ahira, li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Neftalí. Laj Ahira, a'an li ralal laj Enán.

79 Li mayej li quixq'ue, a'an jun li nimla plato yíbanbil riq'uín plata numenak oxib libra ralal ut jun li nimla sec' yíbanbil riq'uín plata, ca'ch'in ma cuib libra ralal. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb li cuan sa' li tabernáculo. Li plato ut li sec' nujenak riq'uín li chabil c'aj junajinbil riq'uín aceite re li mayej re li ru li acuimk.

80 Quixq'ue ajcui' jun li cuchara yíbanbil riq'uín oro cahib onzas li ralal nujenak riq'uín incienso.

81 Quixq'ue ajcui' jun li toro toj saj, jun li telom carner, ut jun li telom carner jun chihab cuan re, re li c'atbil mayej.

82 Quixq'ue ajcui' jun li telom chibat re xtz'a-manquíl xcuybal li mac,

83 ut cuib li boyx ut ob li telom carner, ob li telom chibat, ut ob li telom carner jun chihab cuan reheb re te'mayejak re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uín li Dios. A'in li mayej li quixq'ue laj Ahira li ralal laj Enán.

84 A'in xq'uial li mayej li que'xq'ue eb li neque'taklan sa' xbeneb laj Israel nak quik'axtesic chiru li Kaçua' li artal nak quik'uehe' li aceite chiru: cablaju li nínki plato yíbanbil riq'uín plata, cablaju li nínki sec' yíbanbil riq'uín plata, ut cablaju li cuchara yíbanbil riq'uín oro.

85 Li junjunk chi nínki plato yíbanbil riq'uín plata numenak oxib libra ralal li junjunk. Ut li junjunk chi nínki sec' ca'ch'in ma cuib libra ralal. Chixjunil li yíbanbil riq'uín plata numenak lajeb roxc'al libra ralal. Lix bisbaleb, a'an jo' li bisleb cuan sa' li tabernáculo.

86 Li cablaju chi cuchara oro nujenak riq'uin incienso numenak cahib onzas rälal li jun-junk. Lix bisbaleb a'an jo' li bisleb cuan sa' li tabernáculo. Chixjunileb li cuchara yibanbil riq'uin oro numenak oxib libra rälaleb.

87 A'ineb xq'uial li xul li que'xq'ue chok' re li c'atbil mayej: cablaju li toro, cablaju li telom carner, ut cablaju li telom carner jun chihab cuan reheb rochben li mayej c'aj. Ut cablaju li telom chibat li que'xmajeja re xtz'amanquil xcuybal li mac.

88 Chixjunileb li mayej xul li que'xq'ue re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios, a'an cahib xca'c'al (24) li toro toj saj, oxc'al li telom carner, oxc'al li telom chibat ut oxc'al li telom carner jun chihab cuan reheb. A'in li mayej li que'xq'ue re xk'axtesinquil chiru li Dios li artal nak ac quiq'uehe' li aceite chiru.

89 Nak laj Moisés qui-oc sa' li tabernáculo chi atinac riq'uin li Kaçua', quirabi xyab xcux li Kaçua' nak yo chak chi atinac sa' xyi li cuib chi querubines li cuan sa' xben lix tz'apbal re li Lok'laj Caç li cuan cui' lix contrato li Dios.

Jo'ca'in nak que'k'axtesic laj levita chi c'anjelac chiru li Dios

8 Li Kaçua' quiatnac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Tat-atinac riq'uin laj Aarón ut taye re nak tixloch xxamlel li cuukub chi candil, tixq'ue li candelero re nak tixcutanobresi li na'ajej li cuan chiru, chan.

3 Ut laj Aarón quixbanu jo' quixyehe' re. Quix-q'ue li candelero re nak li candil te'xcutanobresi li na'ajej li cuan chiru jo' quixye li Kaçua' re laj Moisés.

4 Jo'ca'in xyibanquil li candelero. Yibanbil riq'uin oro tenbil riq'uin martillo naticla chak cuan cui' lix c'ochlebal nacuulac cuan cui' li rutz'u'ujil. Quiyibac chi tz'akal jo' quixye li Kaçua' re laj Moisés.

5 Li Kaçua' quiatnac cui'chic riq'uin laj Moisés ut quixye re:

6 —Tacuisiheb laj levitas sa' xyankeb laj Israel re tasantobresiheb.

7 Jo'ca'in tabanu re xsantobresinquileb. Tarachrachi sa' xbeneb li ha' li nac'anjelac re santobresinc ut taye reheb nak te'xjo li rismaleb ut te'xpuch' li rak'eb re nak te'canak chi santobresinbil.

8 Chirix a'an te'xq'ue junak li toro toj saj chok' xc'atbil mayejeb rochben li chabil c'aj yok'bil riq'uin aceite. Ut te'xq'ue ajcui' jun

li toro toj saj re te'xmajeja re xtz'amanquil xcuybal li mac.

9 Taye reheb laj levitas nak te'jilok chiru li tabernáculo ut tach'utubeb ajcui' chixjunileb laj Israel aran.

10 Nak acak xach'utubeb laj levita chicuu, eb laj Israel te'xq'ue li ruk'eb sa' xjolomeb laj levita.

11 Ut laj Aarón tixk'axtesiheb laj levita chicuu chok' xmajeheb laj Israel re te'c'anjelac chicuu.

12 Chirix a'an eb laj levitas te'xq'ue li ruk'eb sa' xjolomeb li cuib chi toro toj saheb. Li jun te'xmajeja chicuu re xtz'amanquil xcuybal xmaqueb ut li jun chic te'xq'ue chok' c'atbil mayej re xtojbal rix lix maqueb. Jo'ca'in nak que'xsantobresiheb laj levita.

13 Taye reheb laj levita nak te'xaklik chiru laj Aarón ut chiruheb li rälal. Nak kaxxokeb aran tak'axtesiheb chicuu chok' mayej.

14 Jo'ca'in nak tacuisiheb laj levita sa' xyankeb laj Israel. Ut cuehakeb chic laj levita.

15 Nak ac xasantobresiheb laj levita ut xak'axtesiheb chi c'anjelac chicuu, naru te'chalik chi c'anjelac sa' li tabernáculo.

16 Eb laj levita, a'aneb li sic'bil ruheb sa' xyankeb laj Israel re nak te'q'uehek' chi junaj cua chi c'anjelac chicuu. Lain xinsic' ruheb chok' cue chok' rekajeb li xben rälaleb laj Israel.

17 Chixjunileb li xben rälaleb laj Israel, a'an cueheb lain. Ut cueheb ajcui' li xben raleb li xul li telom. Lain quinsiq'ueb ru nak quinq'ueheb chi camc li xben alalbej aran Egipto.

18 Jo'can nak lain quinsic' ruheb laj levita chok' rekajeb li xben rälaleb laj Israel.

19 Lain quinsic' ruheb laj levita sa' xyankeb chixjunileb laj Israel ut xebinq'ue chixtenk'-anquileb laj Aarón ut eb li rälal sa' li tabernáculo. Eb a'an te'majejak sa' xc'aba'eb laj Israel re nak mac'a' raylal te'xc'ul nak te'nach'ok riq'uin li tabernáculo eb laj Israel, chan li Dios.

20 Laj Moisés, laj Aarón ut chixjunileb laj Israel que'xbanu reheb laj levita jo' quixye li Kaçua' re laj Moisés.

21 Eb laj levita que'xsantobresi ribeb ut que'xpuch' li rak'eb. Ut laj Aarón quixk'axtesiheb re li Kaçua' jo' jun mayej ut quixsantobresiheb chiru li Kaçua'.

22 Que'xbanu chixjunil li quixye li Kaçua' re laj Moisés. Ut eb laj levita que'cgeb sa' li tabernáculo chixbanunquil lix c'anjeleb. Laj

Aarón ut eb li ralar, a'aneb li que'taklan sa' xbeneb.

23 Li Kacua' quiatinac cui'chic riq'uin laj Moisés ut quixye re:

24 —Te'c'anjelak sa' li tabernáculo li cuanqueb ob xca'c'al chihab reheb, jo' eb ajcui' li ac numenakeb ob xca'c'al chihab.

25 Abanan nak te'xbanu lajeb roxc'al chihab, te'xcanab c'anjelac. Inc'a' chic te'c'anjelak sa' li tabernáculo.

26 Naru te'xtenk'aheb li rech aj levita chixbanunquil lix c'anjel, abanan inc'a' naru te'c'anjelak xjuneseb. Jo'ca'in tabanu riq'uibeb laj levita, chan li Dios.

Nak te'xnink'ei li Pascua xjulticanquil li reliqueb chak Egipto

9 Li Kacua' Dios quiatinac riq'uin laj Moisés sa' li chaki ch'och' aran Sinaí sa' li xben po re li xcab chihab reliqueb chak laj Israel aran Egipto.

2 Ut quixye re chi jo'ca'in: —Tento nak eb laj Israel te'xnink'ei li Pascua sa' xk'ehil jo' xinye reheb.

3 Te'xbanu li nink'e sa' li çalaju xbe li po a'in nak ac oc re li k'ojyìn. Te'xbanu chixjunil chi tz'akal re ru jo' xinye reheb ut jo' tz'ibambil retalil sa' li chak'rab, chan.

4 Jo'can nak laj Moisés quixye reheb laj Israel nak te'xnink'ei li Pascua re xjulticanquil li reliqueb aran Egipto.

5 Ut eb a'an que'xnink'ei li Pascua sa' li chaki ch'och' aran Sinaí sa' li çalaju xbe li xben po nak ac oc re li k'ojyìn. Que'xbanu chixjunil jo' quiyeh'e re laj Moisés xban li Kacua'.

6 Abanan cuanqueb cuib oxib li cuĩnk li inc'a' que'ru xnink'einuil li Pascua sa' li cutan a'an xban nak que'xmux ribeb xban xch'e'bal li camenak. Jo'can nak que'cuulac riq'uin laj Moisés ut laj Aarón sa' li cutan a'an.

7 Ut que'xye re laj Moisés: —Lao xkamux kib xban xch'e'bal li camenak. Abanan, çc'a'ut nak inc'a' taruk takaq'ue kamayej re li Kacua' sa' xk'ehil kochbened li kacomon? chanqueb.

8 Laj Moisés quixye reheb: —Oybenihomak cuan toj tinpatz' re li Dios c'a'ru tixye cherix, chan.

9 Ut li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

10 —Taye reheb laj Israel nak yalak ani reheb le ralar ec'ajol li que'xmux ribeb ut li cuanqueb sa' xvijaj naru neque'xnink'ei li Pascua.

11 Abanan te'xnink'ei sa' li çalaju xbe li xcab po nak oc re li k'ojyìn. Te'xtzaca lix tibel li carner li toj saj rochben li caxlan cua li mac'a' xch'amal. Ut te'xtzaca ajcui' li c'ahil k'en rochben.

12 Mac'a' naru te'xcanab toj cuulaj. Te'xchoy ban chixjunil. Ut inc'a' naru te'xtok xbakel li xul. Nak te'xnink'ei li Pascua te'xbanu chixjunil li c'a'ru quinye reheb.

13 Ut cui cuan junak li inc'a' tixnink'ei li Pascua ut moco muxbil ta ru chi moco yo ta chi viajic, li jun a'an taisik sa' xyankeb laj Israel xban nak inc'a' quixq'ue xmayej chicutu sa' xk'ehil. Tento nak li jun a'an tix-toj rix lix mac xban nak inc'a' quixnink'ei li Pascua.

14 Nak eb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank te'xnink'ei li Pascua, tento nak te'xbanu jo' xexinchak'rabi cui'. Juntak'et le chak'rabinquil laex riq'uin lix chak'rabinquileb li jalaneb xtenamit, chan li Dios.

Li chok li nacuan sa' xben li tabernáculo

15 Sa' li cutan nak quixakabac li tabernáculo, quitz'ape' xban jun li chok. Chalen sa' li ecuu toj nasakeu li chok cuan sa' xben. Ut li chok chanchan xam.

16 Jo'can quic'ulman junelic. Li tabernáculo quitz'ape' xban li chok chi cutan ut chiru k'ojyìn li chok chanchan xam.

17 Nak li chok na-el sa' xben li tabernáculo, neque'xic cui'chic laj Israel. Ut nak naxakli li chok, aran neque'cana laj Israel ut neque'xyib lix muheba'leb.

18 Nak li Kacua' naxye reheb laj Israel nak te'xic, eb a'an neque'xic. Ut nak naxye reheb nak te'canak sa' junak na'ajej, aran neque'cana ut neque'xyib lix muheba'leb. Neque'cana aran jo' najtil nacuan li chok sa' xben li tabernáculo.

19 Cui li chok nabay sa' xben li tabernáculo, eb laj Israel neque'bay ajcui' chi cuanc sa' li na'ajej a'an jo' quixye li Kacua' reheb. Inc'a' neque'xic.

20 Cuan nak li chok quibay sa' xben li tabernáculo cuib oxib cutan. Nak naxye li Kacua' nak te'canak, aran neque'cana ut nak naxye nak te'xic, neque'xic.

21 Cuan nak li chok nacana jun k'ojyìn ajcui'. Nak nasakeu na-el li chok ut neque'xic cui'chic laj Israel. Usta cutan, usta k'ojyìn, nak na-el li chok neque'xic cui'chic laj Israel.

22 Cui li chok cuan sa' xben li tabernáculo chiru cuib cutan, malaj ut chiru jun po, malaj

chiru jun chihab, eb laj Israel inc'a' neque'xic. Neque'cana ban aran. Ut nak li chok na-el sa' xben li tabernáculo, eb a'an neque'xic.

23 Nak naxye li Kaçua' nak te'xic, eb laj Israel neque'xic. Ut nak naxye nak te'canaç, neque'cana. Que'xbanu chi tz'akal jo' quiyeh'e' re laj Moisés xban li Kaçua'.

**Li Dios quixye nak eb laj Israel te'xic
chi tustu nak te'numek'
sa' li chaki ch'och'**

10 Li Kaçua' quiaçinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Tayib chi re trompeta riq'uin plata tenbil riq'uin martillo. Eb li trompeta a'in te'canjelak chicuu re xbokbaleb li tenamit ut re xyebal reheb nak te'xyib li c'a'ru reheb re te'xic.

3 Nak te'yabasik li cuib chi trompeta, chixjunileb laj Israel te'xch'utub ribeb chaçuu chiru li oquebal re li tabernáculo.

4 Cui jun ajcui' li trompeta tayabasik, te'xch'utub ribeb chaçuu eb li neque'jolomin reheb li junjunk xtepaieb laj Israel.

5 Nak tayabasik xben sut chi coc' aj sa' chixjunileb li cuanqueb xmuhebaleb sa' li este te'xyib ribeb re te'xic.

6 Nak tayabasik li trompeta xca' sut chi coc' aj sa' eb li cuanqueb xmuhebaleb sa' li sur te'xyib ribeb re te'xic. Nak tayabasik li trompeta, a'an retalil nak oqueb re chi xic.

7 Jalan cui' lix yab li trompeta re xch'utubanquieib li tenamit.

8 Eb laj tij, li ralaleb laj Aarón, a'aneb li te'yabasink reheb li trompeta. A'an jun li chak'rab chok' ere læex ut reheb læ ralar ec'ajol li te'cuank mokon chi junelic k'e cutan.

9 Te'yabasiheb li trompetas nak texxic chi pletic sa' læ ch'och' riq'uineb li xic' neque'iloc ere li yoqueb chi rahobtesinc ere. Cui tebanu chi jo'can, texjulticok' re li Dios ut a'an taçolok ere chiruheb.

10 Te'yabasik li trompetas sa' eb li cutan nak sahak sa' ech'ol ut nak nequexnink'eic sa' xk'ehil ut re li xyo'lajic li po. Te'yabasik li trompeta nak neque'ue læ c'atbil mayej ut eb li mayej re xc'ambal erib sa' usilal cuiq'uin. Ut læin li Kaçua' texjulticok' cue. Læin li Kaçua' læ Dios, chan.

11 Sa' li junmay xbe li xcab po re li xcab chihab li chok qui-el sa' xben li tabernáculo.

12 Jo'can nak eb laj Israel que'el sa' li chaki ch'och' li cuan Sinaf ut que'coeb. Ut li chok

yo chi c'amoc be chiruheb toj retal quicuulac sa' li chaki ch'och' Parán ut aran quixakli.

13 Que'coeb jo' quiyeh'e' re laj Moisés xban li Kaçua'.

14 Eb li ralar xc'ajol laj Judá, a'aneb li xben ch'utal li que'coeb chi ubej ut cuan lix bandereb. Ut laj Naasón li ralar laj Aminadab, a'an li najolomin reheb.

15 Ut chirixeb li ralar xc'ajol laj Judá que'coeb li jun ch'utal li ralar xc'ajol laj Isacar. Ut laj Natanael li ralar laj Zuar, a'an li najolomin reheb.

16 Ut chirixeb li ralar xc'ajol laj Isacar que'coeb li jun ch'utal li ralar xc'ajol laj Zabulón. Ut laj Eliab li ralar laj Helón, a'an li najolomin reheb.

17 Nak ac xe'xjit li tabernáculo, eb li ralar xc'ajol laj Gersón ut eb li ralar xc'ajol laj Merari que'xc'am.

18 Chirixeb a'an que'coeb li jun ch'utal li ralar xc'ajol laj Rubén ut cuan lix bandereb. Laj Elisur li ralar laj Sedeur, a'an li najolomin reheb.

19 Ut chirixeb li ralar xc'ajol laj Rubén que'coeb li jun ch'utal li ralar xc'ajol laj Simeón. Ut laj Selumiel li ralar laj Zurisadai, a'an li najolomin reheb.

20 Ut chirixeb li ralar xc'ajol laj Simeón que'coeb li jun ch'utal li ralar xc'ajol laj Gad. Ut laj Eliasaf li ralar laj Deuel, a'an li najolomin reheb.

21 Ut chirixeb li ralar xc'ajol laj Gad que'coeb li jun ch'utal li ralar xc'ajol laj Coat li que'c'amoc re li c'a'ak re ru li nac'anjelac sa' li tabernáculo. Nak neque'cuulac sa' li na'ajej li neque'xic cui', ac xakabanbil chic li tabernáculo.

22 Ut chirixeb li ralar xc'ajol laj Coat, que'coeb li jun ch'utal li ralar xc'ajol laj Efraín ut cuan xbandereb. Laj Elisama li ralar laj Amiud, a'an li najolomin reheb.

23 Ut chirixeb li ralar xc'ajol laj Efraín que'coeb li jun ch'utal li ralar xc'ajol laj Manasés. Ut laj Gamaliel li ralar laj Pedasur, a'an li najolomin reheb.

24 Ut chirixeb li ralar xc'ajol laj Manasés que'coeb li jun ch'utal li ralar xc'ajol laj Benjamín. Ut laj Abidán li ralar laj Gedeoni, a'an li najolomin reheb.

25 Ut chirixeb li ralar xc'ajol laj Benjamín que'coeb li jun ch'utal li ralar xc'ajol laj Dan ut cuan xbandereb. A'aneb li te'ilok reheb li te'xic chi ubej. Ut laj Ahiezer li ralar laj Amisadai, a'an li najolomin reheb.

26 Ut chirixeb li ralal xc'ajol laj Dan que'coeb li jun ch'utal li ralal xc'ajol laj Aser. Laj Pa-giel, li ralal laj Ocrán, a'an li najolomin reheb.

27 Ut chirixeb li ralal xc'ajol laj Aser que'coeb li jun ch'utal li ralal xc'ajol laj Neftalí. Laj Ahira, li ralal laj Enán, a'an li najolomin reheb.

28 Jo'ca'in nak que'coeb chi ch'utal chi-xjunileb laj Israel.

29 Ut laj Moisés quiatinac riq'uín laj Hobab lix bälc. A'an li ralal laj Ragüel laj Madián. Quixye re: —Lao xic ke sa' li na'ajej li quix-yechi'i ke li Kaçua'. Yo'o chikix ut lao takaba-nu usilal açue. Li Kaçua' quixye nak to-rosobtesi, çan.

30 Laj Hobab quichak'oc ut quixye: —Lain inc'a' tinxic cherix. Lain tinsuk'ik sa' lin tenamit cuanqueb cui' li cuech'alal, çan.

31 Laj Moisés quixye re: —Lain tintz'ama çaçuu nak inc'a' toçanab kajunes xban nak laät nacanau chi us li na'ajej ut nacanau bar tarük tohilank. Laät raj tate'amok be chiku.

32 Cui laät tatxíc chikix, laät tattz'akõnk ajcui' riq'uín li usilal li tixbanu ke li Dios. Lao takabanu usilal açue, çan.

33 Jo'can nak que'el laj Israel sa' li tzul Sinaí lix tzul li Kaçua'. Oxib cutan que'bec. Ut li Lok'laj Çax li xoxo cui' li contrato yo çhi xic chiruheb ut yo chixsic'bal li na'ajej bar te-hilank cui'.

34 Ut li chok, li taklanbil xban li Kaçua', cuan sa' xbeneb ut yo çhi c'amoc be chiruheb chi cutan nak yoqueb çhi xic.

35 Nak neque'xtiquib xpakonquil li Lok'laj Çax laj Moisés quixye: —Choatenk'a, at Kaçua'. Chajeq'uiheb li xic' neque'iloc açue. Che'elelik ta çaçuu.—

36 Ut nak neque'xq'ue chi hilanc li Lok'laj Çax, laj Moisés naxye: —Chatsuk'ik ta çak riq'uineb li q'uila ok'ob çhi aj Israel, at Kaçua'.—

Eb laj Israel que'xcuech'i rix li Dios

11 Sa' jun li cutan eb laj Israel que'oc chi-xcuech'inquil rix li Kaçua' xban li ch'a'ajquilal li cuanqueb cui'. Li Kaçua' quirabi li c'a'ru yoqueb chixyebal. C'ajo' nak quijosk'o' sa' xbeneb. Quixtakla çak li xam ut eb li muhebaleb li cuanqueb toj çire que'c'at.

2 Eb laj Israel que'xjap re chixtz'amanquil xtenk'anquileb chiru laj Moisés. Ut laj Moisés quixtz'ama xtenk'anquileb chiru li Kaçua' ut li xam quichup.

3 Jo'can nak li na'ajej a'an que'xq'ue Tabera çok' xc'aba' xban nak li na'ajej a'an quic'ate' xban li xam li quixtakla çak li Dios.

4 Sa' xyankeb laj Israel cuanqueb li jalaneb xtenamit. Eb a'an junes çabíl tzaçaemk te'raj xtzacanquil. Ut eb laj Israel que'oc cui'chic chi cuech'inc ut que'xye: Cuan ta ani ta-q'uehok katib re takatzaca.

5 Najultico' ke nak chi mañan katzaca çak li car aran Egipto ut katzaca çak li pepino, li melón, li puerro, li cebolla ut li anx.

6 Ut anakcuan arin yoco çhi çamc xban katz'ocajic. Maç'a' chic naru nakatzaca xban nak ca'aj cui' maná cuan, çanqueb.

7 Li maná çhanchan riyajil li culantro ut k'an xbonol çhanchan xk'ol che'.

8 Eb li cristian que'xmol li maná. Cuan li que'xque' chiruheb xca' ut cuan li tenbil que'xbanu re. Neque'xchik sa' ch'ich' uc'al ut cuan li neque'xyib çok' xcaxlan cua. Ut lix sahil çhanchan li çabíl aceite.

9 Nak nat'ane' li xchu'que chi k'ek sa' li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb, na-t'ane' ajcui' li maná.

10 Laj Moisés quirabi nak li junjunk cabal laj Israel yoqueb chi yabac çhire lix muhebaleb. Li Kaçua' c'ajo' nak quijosk'o' riq'uineb. Ut laj Moisés inc'a' quicuulac chiru.

11 Jo'can nak laj Moisés quixye re li Kaçua': —¿C'a'ut nak nacabanu ra cue lain? Lain laj c'anjel çaçuu. ¿C'a'ru inmaç çaçuu nak yocat chixq'uebal li ik sa' inben re xc'ambal li tenamit a'in?

12 ¿Ma lain ta bi' xyucua'eb? Ut, ¿ma lain ta bi' xna'eb nak taye cue nak tinc'ameb chi k'alk'o' jo' neque'k'aluc li coc'al li toj neque'-tu'uc? ¿Ma tento nak toj lain tinc'amok reheb sa' li na'ajej li cayechi'i reheb lix xe'tõnil yucua'eb?

13 ¿Bar tintau tib lain re tinq'ue reheb li tenamit a'in? Junes cuech'inc ut xpatz'bal xtibebe neque'xbanu.

14 Lain inc'a' li chic nincuy c'amoc be chiruheb chixjunileb li tenamit a'in injunes. A'in jun nimla ik çok' cue lain.

15 Cui laät yocat chixbanunquil cue chi jo'ca'in, k'axal us cui taçuisi lin yu'am cui yał nak niquinara, re nak inc'a' chic yokin chi c'uluc nabal raylal, çan laj Moisés.

16 Abanan li Kaçua' quichak'oc ut quixye re: —Ch'utubeb lajeb xçac'alak li cuink li naca-nau ruheb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel. A'aneb li cuanqueb xcuanquil.

Ut taç'ameb chiru li tabernáculo ut tinroy-beni acuochbened.

17 Laj tincubek chak ut tinçatinak acuiq'uin. Ut tinç'ue lin musik' reheb jo' quinq'ue acue laaç re nak tate'xtenk'a chixc'ambaleb xbe li tenamit a'in. Chi jo'can inc'a' taçanaç sa' aben ajunes laaç li ik a'in.

18 Taye ajcui' reheb chixjunileb nak te'xsant-obresi ribeb xban nak cuulaj tinç'ue lix tibebe re te'xtzaca. Laj xcuabi nak yoqueb chi cuech'inc ut yoqueb chixyebal: Us raj cuan ta tib re takatzaca. Us nak cuanco chak Egipto, çanqueb. Jo'can nak anakcuan tinç'ue lix tibebe re te'xtzaca.

19 Ut moco jun cutan ta ajcui' tinç'ueheb chi ti'oc tib. Chi moco cuib cutan, chi moco çob, chi moco lajeb cutan, chi moco junmay cutan.

20 Tinç'ueheb ban chi ti'oc tib chi cuulaj cuulaj chiru jun po toj retal te'nujak ut te'xa'cuak xban xq'ual li te'xtzaca. Te'yibok chic xban nak inc'a' chic te'raj ru. Tinbanu reheb chi jo'can xban nak xine'xtz'ektana ut xban ajcui' nak quine'xcuech'i ut que'xye nak k'axal us raj cui inc'a' xe'el Egipto, çan li Kaçua'.

21 Ut laj Moisés quixye re li Kaçua': —Laj yoquin chi c'amoc be chiru cuakib ciento mil (600,000) chi cuinç ut laaç nacaye nak taç'ueheb chi ti'oc tib chiru jun po.

22 ¿Ma cuan ta bi' nabalak li carner ut li cuacax re takacamsi ut takaç'ue chixtiuheb? ¿Ma taçt'aklok ta bi' reheb cui ta takaç'ue chixtiuheb chixjunil li car li çanqueb sa' li palau? çan laj Moisés.

23 Ut li Kaçua' quichak'oc ut quixye re laj Moisés: —¿Ma nacac'oxla laaç nak maç'a' incuanquíl chixbanunquíl a'in? Anakcuan taçuil ma taçxmanç tana li c'a'ru xinye malaj ut inc'a', çan li Kaçua'.

24 Ut laj Moisés quixye reheb li tenamit c'a'ru quixye li Kaçua'. Quixch'utubeb lajeb xçaç'al (70) li neque'c'amoc be ut quixxakabeb chixjun sutam li tabernáculo.

25 Ut li Kaçua' quicube chak sa' jun li chok ut quiaçtinac riq'uin laj Moisés. Ut quixq'ue lix musik' reheb li lajeb xçaç'al li cuinç li neque'c'amoc be jo' li cuan riq'uin laj Moisés. Nak li musik' cuan riq'uíneb, que'oc chi atinac jo' profetas. Abanan inc'a' chic quic'ulman chi jo'can mokon.

26 Cuib reheb li lajeb xçaç'al li cuinç inc'a' que'çobeb cuan cui' li tabernáculo. Que'cana ban sa' lix muhebaleb. A'aneb laj Eldad ut laj

Medad. Ut li musik' qui-oc riq'uíneb usta inc'a' que'el sa' lix muhebaleb ut que'atinac jo' profeta.

27 Jun li saj cuinç ço sa' junpat riq'uin laj Moisés ut quixye re: —Laj Eldad ut laj Medad yoqueb chi yehoc raçin profeta sa' li na'ajeb li çanqueb cui' lix muhebaleb, çan.

28 Laj Josué li lalal laj Nun cuan aran. A'an li natenk'an re laj Moisés çalen sa' xsajjal. Quixye re laj Moisés: —At kaçua' Moisés, taye reheb nak te'xcanab atinac, çan.

29 Abanan laj Moisés quixye re: —¿Ma x-oc chi cakoc' la çh'ol chicuix? Us raj cui li Kaçua' tixq'ue lix musik' reheb chixjunileb lix tenamit re nak chixjunileb te'yehok raçin profeta, çan.

30 Chirix a'an laj Moisés ut eb li neque'c'amoc be sa' xyañkeb laj Israel que'suk'i sa' lix muhebaleb.

31 Ut li Kaçua' quixtakla chak sa' li este jun li cacuil ik' li quixç'am chak nabaleb laj tonk' li que'chal chak sa' xjajal li palau. Yoqueb chi rupupic chixjun sutam li na'ajeb li çanqueb cui' lix muhebaleb. Jun metro xteram li yoqueb chi rupupic. Çanqueb chi nach' ut çanqueb toj chi najt jo' najtil neque'bec chiru jun cutan.

32 Chixjunil li cutan ut chixjunil li k'oçjin a'an ut li cutan jun chic yoqueb chixçapbaleb laj tonk' eb laj Israel. Li ani quixxoc ca'ch'in ajcui' quixxoc lajeb túb li xul. Ut que'xcanab sa' ch'och' chixjun sutam li na'ajeb re te'chakik.

33 Toj yoqueb ajcui' chi xtiubal xtibel laj tonk' nak quichal xjosk'il li Kaçua' sa' xbeneb laj Israel. Jo'can nak quixtakla jun li yajel sa' xbeneb ut nabaleb que'cam.

34 Jo'can nak li na'ajeb a'an que'xq'ue "Kibrot-hataava" chok' xc'aba' xban nak aran que'xmuk li tenamit li que'cam xban nak junes cua'ac que'xc'oxla.

35 Nak que'el Kibrot-hataava, eb laj Israel que'çobeb toj sa' li na'ajeb Hazerot ut aran que'cana.

Laj Aarón ut lix María que'xcuech' rix laj Moisés

12 Lix María ut laj Aarón que'oc xcuech' inquil rix laj Moisés xban nak quixsumla riq'uin jun ixk Etiopía xtenamit.

2 Ut que'xye: —¿Ma ca'aj cui' ta bi' riq'uin laj Moisés naaçtinac li Kaçua' Dios? ¿Ma inc'a' ta bi' taruk taçatinak ajcui' kiq'uin laç? çanqueb. Ut li Dios quirabi li c'a'ru que'xye.

3 Laj Moisés, a'an jun cuṅk k'axal tulan chiruheb chixjunileb li cuṅk li cuanqueb sa' ruchich'och'.

4 Jo'can nak li Kaçua' quixye reheb laj Moisés, laj Aarón ut lix María: —Ayukex sa' oxibal sa' li tabernáculo li nequech'utub cui' erib, chan. Ut eb a'an que'coeb sa' li tabernáculo.

5 Ut li Kaçua' quicube chak sa' li chok ut quixakli chire li oquebal re li tabernáculo. Quixbokeb laj Aarón ut lix María. Ut eb a'an que'coeb chi xcabichaleb cuan cui' li Kaçua'.

6 Ut li Kaçua' quixye reheb: —Anakuan cherabihak li c'a'ru tinya ere. Nak taçuan junak profeta eriq'uṅin lain tinc'utbasi cuib chiru sa' visión ut sa' xmatc' tinatinak riq'uṅin.

7 Aban moco jo'can ta ninbanu riq'uṅin laj Moisés laj c'anjel chicuu. A'an tṅc xch'ol ut a'an li k'axal naxq'ue xch'ol chi c'anjelac sa' xyankeb lin tenamit Israel.

8 Lain ninatinac chi tz'akal riq'uṅin. Inc'a' ninatinac riq'uṅin sa' jaljoquil ru atin. Ut ninc'utbesi cuib chiru chi tz'akal. Cui lain ninatinac chi tz'akal riq'uṅin, çc'a'ut nak inc'a' xexxucucac chixcucueh'inquil rix laj Moisés laj c'anjel chicuu? chan.

9 Ut c'ajo' lix josk'til li Kaçua' Dios sa' xbeneb nak qui-el riq'uṅin.

10 Nak qui-el li chok cuan cui' li tabernáculo, lix María ac saklep chic rix. Sak sak lix tibel quicana. Laj Aarón quiril lix María ut quixq'ue retal nak saklep rix.

11 Ut laj Aarón quixye re laj Moisés: —At kaçua', maq'ue taxak sa' kaben li mac a'in xban nak xkabanu chi inc'a' xkac'oxla nak mac xkabanu.

12 Ut inc'a' taxak taç'ak lix tibel jo' naxc'ul jun li c'ula'al ac camenak nak nayo'la, chan.

13 Ut laj Moisés quitijoc ut quixye: —At Kaçua' Dios, nintz'ama chaçuu nak taq'uirtesi taxak lix María.—

14 Quichak'oc li Kaçua' ut quixye re laj Moisés: —Cui ta a' lix yucua' xchuban re xnak' ru, çma inc'a' raj tixmuk rib cuukubak cutan xban xxutan? Isihomak cuukubak cutan sa' le na'aj. Ut nak ac xnume' cuukub cutan, taçuk'ik cui'chic chak sa' eyank, chan.

15 Jo'can nak que'risi lix María sa' xyankeb chiru cuukub cutan, ut eb li tenamit que'roybeni sa' li na'ajej a'an toj quisuk'i lix María sa' xyankeb.

16 Nak ac xc'ulun lix María sa' xyankeb, que'el sa' li na'ajej Hazerot. Que'coeb sa' li na'ajej Parán ut aran que'cana.

Laj Moisés quixtaklaheb laj q'uehol etal chirilbal li na'ajej Canaán

13 Li Dios quiatinac riq'uṅin laj Moisés ut quixye re:

2 —Tataklaheb li cuṅk chixq'uebal retal li na'ajej Canaán, li tinq'ue reheb laj Israel. Tataklaheb li cuṅk li cuanqueb xcuanquil, li neque'c'amoc be chiruheb li junjunc xtepaleb laj Israel, chan li Dios.

3 Jo'can nak laj Moisés quixtaklaheb li cuṅk nak cuanqueb chak sa' li chaki ch'och' Parán jo' quiyeh'e re xban li Dios. Chixjunileb li cuṅk li que'taklac, a'aneb li neque'c'amoc be chiruheb li junjunc xtepaleb laj Israel.

4 A'an a'in lix c'aba'eb li que'taklac: Sa' lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Rubén quitaklac laj Samúa li ralal laj Zacur.

5 Ut sa' lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Simeón quitaklac laj Safat li ralal laj Hori.

6 Ut sa' lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Judá quitaklac laj Caleb li ralal laj Jefone.

7 Ut sa' lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Isacar, quitaklac laj Igal li ralal laj José.

8 Ut sa' lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Efraín quitaklac laj Oseas li ralal laj Nun.

9 Ut sa' lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Benjamín quitaklac laj Palti li ralal laj Rafú.

10 Ut sa' lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Zabulón quitaklac laj Gadiel li ralal laj Sodi.

11 Ut sa' lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Manasés quitaklac laj Gadi li ralal laj Susi. Ut laj José, a'an lix xe'tonil yucua'eb.

12 Ut sa' lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Dan quitaklac laj Amiel li ralal laj Gemali.

13 Ut sa' lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Aser quitaklac laj Setur li ralal laj Micael.

14 Ut sa' lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Neftalí quitaklac laj Nahbi li ralal laj Vapsi.

15 Ut sa' lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Gad quitaklac laj Geuel li ralal laj Maqui.

16 A'in lix c'aba'eb li cuṅk li que'taklac xban laj Moisés chixq'uebal retal li na'ajej Canaán: laj Oseas li ralal laj Nun quiq'uehe' aj Josué chok' li c'aba' xban laj Moisés.

17 Nak quixtaklaheb li cuṅk laj Moisés chixq'uebal retal chanru li na'ajej Canaán, quixye reheb: —Ayukex sa' li na'ajej Neguev ut texnumek' sa' li na'ajej li tzul ru.

18 Teq'ue chak retal chi us li tenamit li cuan aran. Ut teq'ue retal eb li cristian li cuanqueb aran ma cauheb rib malaj ut inc'a'. ¿Ma nabaleb malaj ut inc'a' q'uiheb?

19 Teq'ue chak retal li ch'och' li cuanqueb cui'

ma çhåbil malaj ut inc'a'. Teq'ue chak retal chi us lix tenamiteb a'an. ¿Ma yïbanbileb riq'uïn t'licr lix muhebaleb malaj ut yïbanbil riq'uïn tz'ac?

20 Ut teq'ue ajcui' retal ma çhåbil li ch'och' li cuanqueb cui' malaj ut inc'a'. ¿Ma na-el li acuïmk chi us sa' li ch'och' malaj ut maç'a' na-el chiru? ¿Ma q'uiche' ru malaj ut inc'a'? Mexxucuaç chi oc sa' li na'ajej a'an. Ut nacuaç ajcui' nak teç'am chak ca'ch'inak li ru li acuïmk li na-el sa' li na'ajej a'an, çan. Ac yo xk'ehil li uvas nak que'coeb li cuïnk chixq'uebal retal li na'ajej a'an.

21 Eb li cuïnk li que'coeb chixq'uebal retal li na'ajej que'xtiquib chak xq'uebal retal sa' li çhaki ch'och' Zin. Ut que'cuulac toj sa' li tenamit Rehob, li cuan nach' riq'uïn Hamat.

22 Que'coeb sa' li na'ajej Neguev ut que'cuulac sa' li tenamit Hebrón. Aran cuanqueb li cuïnk laj Ahimán, laj Sesai ut laj Talmai. A'aneb li ralaç xc'ajol laj Anac. Cuukub çihab xyïbanquil li tenamit Hebrón nak que'xyib li tenamit Zoán aran Egipto.

23 Eb laj q'uehol etal que'cuulac cuan cui' li rok ha' Escol xc'aba'. Aran que'xset jun ruk' li uvas cuan jun çut li ru ut que'xpako sa' cuibal chi tuytu chiru jun li che'. Ut que'xc'am ajcui' li ru li granadas ut li higos.

24 Jo'can nak que'xq'ue Escol chok' xc'aba' li ru tak'a a'an xban nak aran que'xyoc' li jun çut chi uvas eb laj Israel.

25 Ut eb li cuïnk li que'coeb chixq'uebal retal li na'ajej Canaán que'suk'i chak chiru ca'ç'al cutan.

26 Que'cuulac sa' li çhaki ch'och' Parán li cuan cui' li tenamit Cades. Aran cuanqueb laj Moisés, laj Aarón ut chixjunileb laj Israel. Ut que'xserak'i reheb chixjunil li que'ril chak sa' li na'ajej. Ut que'xc'ut chiruheb li ru li qui'il k'en li que'xc'am chak.

27 Ut que'xye reheb: —Xocuulac chak chiribal li na'ajej li xoatakla cui'. Relic chi yal li na'ajej k'axal çhåbil. Aran na-el nabal li sahil echej. A'an a'in li ru li qui'il k'en li xkac'am chak sa' li na'ajej a'an.

28 Abanan eb li cristian li cuanqueb aran k'axal cauheb rib. Ut li tenamit ninkeb ut yïbanbil chi çhåbil ut sutsu riq'uïn tz'ac. Ut moco ca'aj cui' ta a'in. Xkil ajcui' chak ruheb li ralaç xc'ajol li mama' cuïnk aj Anac.

29 Sa' li na'ajej Neguev cuan laj Amalec. Ut eb laj heteo, eb laj jebuseo ut eb laj amorreo cuanqueb sa' li na'ajej li tzul ru. Eb laj cananeo cuanqueb çhire li palau ut çhire li nima' Jordán, çanqueb.

30 Ut laj Caleb quixye reheb nak te'xcanab atinac riq'uïn laj Moisés. Quixye reheb: —Tento toxic chi pletic riq'uïneb. Lao çau kib chiruheb a'an. Lao naru nakeçhani li na'ajej a'an, çan.

31 Abanan eb li cuïnk li que'cuulac chak chi q'uehoc etal roçhben laj Caleb que'xye: —Lao inc'a' naru toxic chi pletic riq'uïneb li tenamit a'an xban nak eb a'an k'axal cauheb rib çhiku lao, çanqueb.

32 Eb li cuïnk a'an inc'a' us que'xye reheb laj Israel chirix li na'ajej Canaán. Que'xye nak li ani neque'xic chi cuanc sa' li na'ajej a'an neque'cam xban nak inc'a' çhåbil li ch'och'. Ut eb li cuïnk li cuanqueb aran k'axal ninkeb rok.

33 Ut que'kil ajcui' chak li ninki cuïnk li ralaç xc'ajol laj Anac. Lao çanchano laj sac' nak nocoe'ril eb a'an xban nak k'axal coc'o chiruheb, çanqueb.

Eb laj Israel neque'xk'etk'eti ribeb chiru li Kaçua'

14 Chiru li k'oçyïn a'an chixjunileb laj Israel japjoqueb re chi yabac.

2 Ut que'xcuech'i rix laj Moisés ut laj Aarón ut chixjunileb yoqueb çhixyebal: —K'axal us raj nak sa' li tenamit Egipto ta xocam chak malaj ut us raj toçamk arin sa' li çhaki ch'och'.

3 ¿C'a'ut nak xocx'am chak li Kaçua' sa' li na'ajej a'in yal re nak toçamsik? Ut, ¿c'a'ut nak tixcanabeb chi çhapec' li kixakil ut eb li kacoc'al? ¿Ma inc'a' raj us nak toçuk'ik cui' chic Egipto? çanqueb.

4 Ut que'oc chixc'ubanquil chi ribileb rib nak te'xsic' ru junak li taç'amok be chiruheb re te'suk'ik cui'chic Egipto.

5 Ut laj Moisés ut laj Aarón que'xcut rib chiru ch'och' chiruheb chixjunileb laj Israel xban xrahil xch'oleb.

6 Ut laj Josué li ralaç laj Nun ut laj Caleb li ralaç laj Jefone que'xpeji li rak'eb xban xrahil xch'oleb. A'aneb xcomoneb li que'cuulac chak chixq'uebal retal li na'ajej.

7 Ut que'xye reheb chixjunileb laj Israel: —Li ch'och' li xocuulac chak chiribal, a'an k'axal çhåbil.

8 Cui li Dios sahak sa' xch'ol kiq'uïn, a'an tatenk'ank ke chi oc sa' li na'ajej a'an. A'an tak'axtesink re sa' kuk' li çhåbil na'ajej a'an, li na-el cui' nabal li sahil echej.

9 Jo'can nak mek'etk'eti erib chiru li Kaçua' ut mexxucuaç chiruheb li tenamit li cuanqueb

sa' li na'ajej a'an xban nak lao tonumtak sa' xbeneb ut takechaniheb. Eb a'an ma ani natenk'an reheb, abanan lao cuan li Kacua' li nimajcual Dios kiq'uin chikatenk'anquil. Jo'can nak mexxucuaq, chanqueb laj Josué ut laj Caleb.

10 Abanan eb laj Israel que'oc raj chixcutbaleb chi pec. A'ut li nimajcual Dios quixc'ut-besi lix lok'al chiruheb sa' li tabernáculo.

11 Ut li Kacua' quixye re laj Moisés: —¿Jo' najtil chic tincuy nak yokeb chincuech'inquil li tenamit a'in? Ut, ¿jo' najtil chic yokeb chintz'ektananquil ut inc'a' tine'xpab, usta nabal li sachba ch'olej xinc'ut chiruheb?

12 Lain tinq'ue junak caki yajel sa' xbeneb re nak te'camk. Tinsach ruheb. Abanan la cualal ac'ajol laät tinq'ueheb chok' junak tenamit k'axal nim ut k'axal cauhaqeb rib chiruheb a'an, chan li Dios.

13 Ut laj Moisés quixye re li Kacua': —Laät xat-isin chak reheb sa' li tenamit Egipto riq'uin xnimal la cuanquil. Cui taçamsiheb laj Israel, eb laj Egipto te'rabi resil c'a'ru tabanu.

14 Ut te'xye resil reheb li cuanqueb Canaán. Eb a'an ac xe'rabi acuesil. Ac neque'xnau nak cuancat kiq'uin ut xcuil acu. Neque'xnau nak laät cate'amoc be chiku riq'uin li chok chi cutan ut riq'uin li xam chiru k'o'jyin.

15 Cui laät tasach ruheb la tenamit chi junaj cua, eb a'an te'atinak chaçuix ut te'xye:

16 —Li Kacua' inc'a' quiru rocsinqueb lix tenamit sa' li na'ajej a'in usta quixyechi'i reheb riq'uin juramento. Jo'can nak quixcamsiheb sa' li chaki ch'och', cha'keb.

17 Jo'can nak lain tintz'ama chaçu, at Kacua', nak taç'ut chiku lix nimal la cuanquil. Chabanu li c'a'ru cayechi'i ke nak caye ke chi jo'ca'in:

18 Lain li Kacua' li nimajcual Dios. Lain ninuxtanan u ut nincuy li mausilal neque'xbanu li tenamit usta neque'xk'etk'eti rib chicuu. Lain inc'a' ninjosk'o' chi junpat. Numtajanak lin rahom. Inc'a' nincanabeb yal chi jo'can li cuanqueb xmac. Ut ninrahobtesiheb li alal c'ajolbej riq'uin lix maqueb lix na' xyucua'eb toj sa' li rox sa' xca xtasalil li lalal xc'ajoleb, chancat.

19 Xban xnimal la cuuxtän chacuy taxak xmaqueb li tenamit a'in jo' nak xacuy xmaqueb chalen nak xe'el chak Egipto toj chalen anakuan, chan laj Moisés.

20 Li Kacua' quixye re laj Moisés: —Lain tincuyeb xmac jo' xatz'ama chicuu.

21 Relic chi yal tinye acue nak lain yo'yoquin

ut sa' xc'aba' lin lok'al li naq'uehe' sa' ruchi-ch'och',

22 tinye acue nak ma jun reheb li cuink a'in li xe'cuech'in cue te'oc sa' li na'ajej li quinyechi'i reheb. Eb a'an que'ril lin lok'al ut que'ril ajcui' li sachba ch'olej li quinbanu aran Egipto jo'queb ajcui' li sachba ch'olej li quinbanu sa' li chaki ch'och'. Abanan nabal sut que'xyal cuix ut inc'a' que'xbanu li c'a'ru quinye reheb.

23 Jo'can nak inc'a' te'ril li chabil na'ajej li quinyechi'i reheb lix xe'tonil yucua'eb. Ma jun reheb li xe'q'uehoc injosk'il te'oc sa' li chabil na'ajej li quinyechi'i reheb.

24 Abanan laj Caleb li naxq'ue xch'ol chi c'an-jelac chicuu, a'an jalan xna'leb chiruheb li jun ch'ol. A'an tinq'ue chi oc sa' li na'ajej li quicuulac chak rilbal. Ut eb li lalal xc'ajol te'ech-anink re li na'ajej a'an.

25 Eb laj Amalec ut eb laj Canaán cuanqueb sa' li ru tak'a a'an. Jo'can nak laex teksuk'ik cuulaj sa' li chaki ch'och' ut texxic cuan cui' li Caki Palau, chan li Dios.

26 Ut li Kacua' quiatinac cui'chic riq'uin laj Moisés ut laj Aarón ut quixye reheb:

27 —¿Jo' najtil chic tincuy nak yokeb chincuech'inquil eb laj Israel, li inc'a' useb xna'leb? Lain nacuabi nak neque'xcuech'i cuix.

28 Taye reheb chi jo'ca'in: —Relic chi yal yo'yoquin lain li Kacua'. Lain tinbanu nak tec'ul li c'a'ru yoquechixyebal.

29 Relic chi yal tinye ere nak sa' li chaki ch'och' a'in texcamk chejunilex laex li quexajlac, li ac cuan junmay chihab ere, xban nak xecuech'i cuix.

30 Relic chi yal nak ma jun ere laex tex-oc sa' li na'ajej quinyechi'i ere riq'uin juramento. Ca'aj cui' eb laj Caleb li lalal laj Jefone ut laj Josué li lalal laj Nun naru te'oc.

31 Abanan le lalal ec'ajol li queye nak te'chapek' xbaneb li xic' neque'iloc ere, a'an eb li tebinq'ue chi cuanc aran sa' li na'ajej li xetz'ektana.

32 A'ut laex texcamk sa' li chaki ch'och' li yoquex cui' chi numec'.

33 Eb le lalal ec'ajol te'cuank sa' li chaki ch'och'. Chiru ca'c'al chihab te'xbeni ribeb. Te'xc'ul chi jo'can toj taçuulac xk'ehil nak texcamk chejunilex sa' li chaki ch'och' xban nak xek'etk'eti erib.

34 Chiru ca'c'al chihab yokex chi bec sa' li chaki ch'och' re xtojbal rix le mac. Jun chihab tetoj cui' rix li junk cutan nak quexcuulac chak xq'uebal retal li na'ajej. Laex teq'ue retal

nak li ani nak'etoc re li cuatin, tento nak tix-toj rix lix maç.

35 Relic chi yal nak tinbanu ere jo' xinye xban nak junaj ech'ol nak xek'etk'eti erib chicutu. Sa' li chaki ch'och' a'in tex-osok'. Arin texcamk, chan li Kacua'.

36 Eb li tenamit que'oc chi cuech'inc xmaqueb li cuink li que'taklac xban laj Moisés chixq'uebal retal li na'ajej Canaan xban nak moco yal ta li cole'xye chirix li na'ajej.

37 Eb li cuink a'an que'cam xban nak li Dios quixtakla chak jun li caki yajel sa' xbeneb xban nak inc'a' us que'xye chirix li na'ajej.

38 Sa' xyankeb li cablaju chi cuink li que'coeb chirilbal li na'ajej, ca'aj chic eb laj Josué li lalal laj Nun ut laj Caleb li lalal laj Jefone que'cana chi yo'yo.

39 Nak laj Moisés quixye resil reheb li c'a'ru quixye li Kacua' chixjunileb laj Israel que'raho' sa' xch'oleb.

40 Jo' cuulajak chic nak toj ek'ela chi us que'coeb sa' xben jun li tzul ut que'xye: —Yal nak xomacob, abanan anakuan toxic sa' li na'ajej li quixyechi'i ke li Kacua', chanqueb.

41 Ut laj Moisés quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoqex chixk'etbal li c'a'ru xye li Dios? Cui tex-oc sa' li na'ajej a'an, inc'a' us tex-elk.

42 Mexxic xban nak li Kacua' moco cuan ta chic eriq'uin. Eb li xic' neque'iloc ere te'numtak sa' eben.

43 Cui texpletik riq'uineb laj Amalec ut riq'uineb laj Canaan texcamsik xbaneb. Li Dios inc'a' textenk'a xban nak xek'et li c'a'ru quixye, chan laj Moisés reheb.

44 Abanan inc'a' que'abin chiru laj Moisés. Que'coeb ban sa' li na'ajej li tzul ru. Laj Moisés ut li Lok'laj Çax inc'a' que'el sa' li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb.

45 Ut eb laj Amalec ut eb laj Canaan li cuanqueb sa' li na'ajej li tzul ru, que'cube chi pletic riq'uineb ut que'numta sa' xbeneb. Que'ralinaheb toj sa' li na'ajej Horma.

Li chak'rab chirix li mayejac

15 Ut li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Taye reheb laj Israel chi jo'ca'in: —Nak tex-oc sa' li na'ajej li tinq'ue ere re texcuank, texmayejak chicuu.

3 Teq'ue li c'atbil mayej chicuu lain li Kacua'. Te'sic' ru jun li toro malaj ut junak carner ut te'at re xq'uebal inlok'al ut lix boc taçuulak chicuu jo' jun sununquil mayej. Tebanu chi

jo'can re nak tatz'aklok ru li xeyechi'i cue, malaj ut chok' re le mayej li na-ala sa' ech'ol xq'uebal, malaj ut chok' re le nink'e re inlok'oninquit, chan li Kacua'.

4 Li ani tixc'am lix mayej tixq'ue ajcui' rochben lix mayej numenak cahib libra li chabil c'aj junajinbil riq'uin numenak jun litro li aceite.

5 Ut tixq'ue ajcui' chok' xmayej jun litro li vino rochben li junjunk chi carner li tixq'ue chok' xc'atbil mayej.

6 Rochbeneb li junjunk chi telom carner teq'ue chok' emayej ca'ch'in ma beleb libra li chabil c'aj junajinbil riq'uin numenak jun litro li aceite.

7 Ut chok' re li mayej vino teq'ue numenak jun litro li vino. A'anak jun sununquil mayej taçuulak chicuu.

8 Nak teq'ue jun li toro toj saj chok' re ec'atbil mayej, malaj ut re li mayej re xbanunquil li c'a'ru xeyechi'i, malaj ut re xc'ambal erib sa' usilal riq'uin li Kacua',

9 te'c'am rochben li toro jun li mayej c'aj. Te'c'am numenak oxlaju libra li chabil c'aj junajinbil riq'uin cuib litro li aceite.

10 Ut te'c'am ajcui' cuib litro li vino. A'anak jun li sununquil c'atbil mayej taçuulak chicuu.

11 A'an a'in li taq'uehek' rochben li junjunk chi toro malaj ut li carner telom malaj ut li carner toj saj malaj ut li junjunk chi chibat toj saj.

12 Jo'can teq'ue le mayej a' yal jarub li xul li temajeja. Tebanu chi jo'can riq'uin li junjunk chi mayej xul.

13 Chixjunileb laj Israel te'xbanu chi jo'can nak te'xq'ue lix c'atbil mayej. Ut a'anak jun li sununquil c'atbil mayej taçuulak chiru li Kacua'.

14 Jo'can ajcui' eb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank, jo' ajcui' li yal numec' reheb. Te'xbanu jo' nequebanu laex nak te'xq'ue lix c'atbil mayej. Ut a'anak jun sununquil c'atbil mayej taçuulak chicuu. Te'xbanu chi jo'can anakuan jo' eb ajcui' li lalal xc'ajol li te'cuank mokon.

15 Li chak'rab a'in q'uebil ere laex ut q'uebil ajcui' reheb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank. A'in jun li chak'rab tebanu chi junelic laex jo' eb ajcui' li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank.

16 Li chak'rab li tebanu laex, a'an ajcui' li te'xbanu li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank.

17 Li Kaçua' quiatinac riq'u'in laj Moisés ut quixye re:

18 —Taye reheb laj Israel chi jo'ca'in. Nak tex-oc sa' li na'ajej li yoquin cui' chec'ambal,

19 ut nak tetiquib xtzacanquil li ru li acuimk li na-el sa' le ch'och', teq'ue le mayej chicuu.

20 Teq'ue chok' emayej jun li caxlan cua teyib riq'u'in li xben ru li trigo. Tebanu jo' nequebanu nak nequeq'ue li mayej re li xben ru li trigo nak nequerisi sa' rix.

21 Li mayej caxlan cua a'in junelic temayeja chicuu laex jo' eb ajcui' le ralal ec'ajol li te'cuank mokon.

22 Mare laex tek'et eb li chak'rab a'in li quinq'ue re laj Moisés chi inc'a' yal naraj ech'ol.

23 Mare chalen nak quinq'ue li chak'rab a'in re laj Moisés toj anakcuan laex inc'a' tebanu chixjunil li c'a'ak re ru a'in.

24 Cui xexpalto' chi inc'a' yal naraj ech'ol, tento nak chejunilex teq'ue chok' ec'atbil mayej jun li toro toj saj chok' sununquil mayej li tacuulak chicuu. Ut teq'ue rochben li mayej c'aj ut li mayej vino. Ut teq'ue ajcui' jun li telom chibat re xtz'amanquil xcuylal li mac.

25 Laj tij tamayejak re xtojbal rix le mac chejunilex laex aj Israel ut lain tincuy le mac xban nak xek'et li chak'rab chi inc'a' yal xraj ech'ol, ut xban nak teq'ue le c'atbil mayej chicuu ut teq'ue ajcui' le mayej re xtz'amanquil xcuylal le mac.

26 Ut tacuyek' emac chejunilex laex laj Israel jo' eb ajcui' li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank, xban nak chejunilex laex cuan emac nak xek'et li chak'rab.

27 Abanan cui jun ajcui' naxk'et li chak'rab chi inc'a' yal xraj xch'ol, li jun a'an tixc'am jun li ixki chibat jun chihab cuan re, re xtz'amanquil xcuylal li mac.

28 Ut laj tij tixmayeja li chibat chiru li Kaçua' re xtojbal rix lix mac li ani tamacobk chi inc'a' yal xraj xch'ol. Ut tacuyek' xmac nak tixq'ue lix mayej xul.

29 Li chak'rab a'in ere laex aj Israel ut reheb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank. Jun ajcui' li chak'rab li tento tebanu nak nequexmacob chi inc'a' yal naraj ech'ol.

30 Abanan li ani naxk'et junak li chak'rab chi yal naraj xch'ol, li jun a'an tacamsik usta aj Israel usta jalan xtenamit. Tacamsik xban nak quinxitz'ektana lain li Kaçua'.

31 Xban nak quixk'et li c'a'ru quinye lain li Kaçua' ut quixtz'ektana lin chak'rab, li jun a'an cuan xmac nak tacamsik.

32 Sa' jun li cutan nak toj cuanqueb sa' li

chaki ch'och' eb laj Israel, jun li cuink co chixsic'bal xsi' sa' li hilobal cutan.

33 Eb li que'ta'oc re chixsic'bal lix si' que'xc'am li cuink riq'u'in laj Moisés ut laj Aarón chiruheb chixjunileb li tenamit.

34 Ut que'xq'ue sa' tz'alam xban nak inc'a' que'xnau c'a'ru te'xbanu riq'u'in.

35 Li Kaçua' quixye re laj Moisés: —Mac'a' xjalenquil. Tento nak tacamsik li cuink a'an. Chixjunileb li tenamit te'xcuti chi pec chirix li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb, chan.

36 Jo'can nak eb li tenamit que'xc'am chirix li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb ut que'xcuti chi pec toj retal quicam jo' quixye li Kaçua' re laj Moisés.

37 Li Kaçua' quiatinac riq'u'in laj Moisés ut quixye re:

38 —Taye reheb laj Israel chi jo'ca'in. Chalen anakcuan ut chi junelic laex ut eb le ralal ec'ajol li te'cuank mokon teyib xtzuc le rak' chire ut sa' xyank lix tzuc teq'ue li nok' azul.

39 Nak teril lix sahob ru le rak' tajulticok' ere chixjunil li chak'rab li quinq'ue ere re tebanu. Ut inc'a' temux erib riq'u'in xbanunquil li nequeraj ejunes jo' neque'xbanu eb li ixk li neque'xc'ayi ribeb.

40 Laex tebanu chixjunil li chak'rab li xinq'ue ere ut santobresinbilakex chicuu lain le Dios.

41 Lain li Kaçua' le Dios li quin-isin chak ere sa' li na'ajej Egipto re nak lainak le Dios. Lain li Kaçua' le Dios.

Que'xk'etk'eti ribeb chiru li Dios laj Coré, laj Datán ut laj Abiram

16 Quicuan jun li cuink aj Coré xc'aba'. Laj Coré, a'an li ralal laj Izhar, ri laj Coat ut rixmam laj Leví. Quixk'etk'eti rib rochbeneb laj Datán ut laj Abiram li ralaleb laj Eliab, ut laj On li ralal laj Pelet. Li cahibeb xcomoneb li ralal xc'ajol laj Rubén.

2 Que'xk'etk'eti ribeb chiru laj Moisés rochbeneb cuib ciento riq'u'in lajeb rox'al (250) laj Israel xcomoneb li xakabanbilib chi taklanc sa' xbeneb li tenamit. Na'no ruheb li cuink a'an.

3 Que'xch'utub ribeb ut que'coeb chixcuech'inquil laj Moisés ut laj Aarón. Que'xye reheb: —Xotitz' eriq'u'in. Tz'akal li xebanu laex. Chixjunileb li tenamit santobresinbilib xban li Dios ut li Kaçua' cuan kiq'u'in. ¿C'a'ut nak laex nequeraj taklanc sa' kabən laj lix tenamit li Kaçua'? chanqueb.

4 Nak laj Moisés quirabi li c'a'ru que'xye, quixhupub rib sa' ch'och'.

5 Ut quixye reheb laj Coré ut eb li neque'oquen chirix: —Chiru li ek'ela cuulaj li Kacua' tixc'ut chiku ani li sic'bil ru ut ani li santobresinbil ut tixq'ue li jun a'an chi nach'oc riq'uin. Li ani tixsic' ru li Kacua' tix-q'ue chi nach'oc riq'uin.

6 Laat Coré ut eb la cuochben tēbanu li c'a'ru ninye. Tēc'am lē sansar.

7 Ut cuulaj tēc'at li pom chiru li Kacua'. Li ani tasiq'uek' ru cuulaj xban li Kacua', a'anak li santobresinbil. Læx aj levita, læx li inc'a' yoquex chixbanunquil li us.—

8 Ut quixye ajcui' laj Moisés re laj Coré: —Abihomak læx aj levita.

9 ¿Ma inc'a' ta bi' tz'akal riq'uin nak li kaDios quisic'oc eru læx sa' xyankeb laj Israel re nak texc'anjelak chiru? Quixsic' eru re nak tex-xaklik chiruheb li tenamit ut texc'anjelak sa' li tabernáculo sa' xc'aba'eb li tenamit.

10 Li Dios quixakaban ere jo' eb ajcui' chixjunileb lē rech aj levita chi c'anjelac chiru. Abanan læx toj teraj texc'anjelak chok' aj tij.

11 Laat ut eb la cuochben xech'utub erib chixcuech'bal rix laj Aarón. ¿C'a'ut nak neque-cuech'i rix laj Aarón? ¿Ma maçua' ta bi' li Dios li yoquex chixcuech'inquil rix?—

12 Chirix a'an laj Moisés quixtakla xbokbaleb laj Datán ut laj Abiram, eb li ralal laj Eliab. Abanan eb a'an que'xye: —Lao inc'a' toxic aran.

13 ¿Ma inc'a' tz'akal riq'uin nak xoacuisi sa' li tenamit li na-el cui' chi us li acuimk re to-camk sa' li chaki ch'och'? ¿Ma toj tãcuaj tataklañk sa' kaben sa' josk'il?

14 Laat inc'a' xoac'am sa' li na'ajej li na-el cui' chi us li acuimk, chi moco xaq'ue ke li c'al-ebal, chi moco xaq'ue xna'aj ka-uvas. ¿Ma tãcuaj nak toãberesi chikajunilo jo' naberesic li mutz'? Lao inc'a' toxic çacuibal, chan-queb.

15 Riq'uin li c'a'ru que'xye, que'xchik' xjosk'il laj Moisés ut quixye re li Kacua': —At Kacua', maç'ul taxak lix mayejeb. Lajin maç'a' xinmak' chiruheb. Lajin inc'a' xinmak' lix bur chiruheb chi moco xinbanu raylal reheb.—

16 Ut laj Moisés quixye re laj Coré: —Laat acuochbeneb li neque'oquen çacuix texxic chiru li Kacua' cuulaj. Læx ut laj Aarón cuan-kex aran.

17 Li junjunk ere tēq'ue li pom chi sa' lē sansar ut tēc'am chiru li Kacua'. Cuib ciento riq'uin lajeb roxc'al (250) chixjunil. Laat ut

laj Aarón cuan-k ajcui' lē sansar, chan laj Moisés.

18 Ut chixjunileb que'xq'ue li xam sa' lix sansar ut que'xq'ue ajcui' li pom ut que'xakli chiru li oquebal re li tabernáculo rochbeneb laj Moisés ut laj Aarón.

19 Ut laj Coré quixch'utubeb chiru li oquebal re li tabernáculo eb li neque'oquen chirix. Ut li Kacua' quixc'utbesi lix lok'al chiruheb chixjunileb li tenamit.

20 Ut li Kacua' quixye reheb laj Moisés ut laj Aarón:

21 —Elenkex sa' xyankeb li tenamit a'in re nak tinsach ruheb chixjunileb sa' junpat, chan.

22 Ut laj Moisés ut laj Aarón que'xhupub ribeb sa' ch'och' ut que'xye: —At Kacua', at kaDios, laät nacatq'uehoc xyu'am li junjunk. Jun ajcui' li xmacob çacuu. ¿Ma tãcuisi ajosk'il sa' xbeneb chixjunileb li tenamit?—

23 Ut li Kacua' quichak'oc ut quixye re laj Moisés:

24 —Taye reheb laj Israel nak te'elk chixc'atk lix muhebaleb laj Coré, laj Datán, ut laj Abiram.—

25 Laj Moisés ço riq'uineb laj Datán ut laj Abiram. Ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel que'c'oeb chirix.

26-27 Ut laj Moisés quixye reheb laj Israel: —Elenkex chixc'atk lix muhebaleb li cuñk a'in li inc'a' useb xna'leb. Ut meç'h'e li c'a'ru reheb mare anchal texcamk xban lix maus-ilaleb, chan. Jo'can nak que'el chixc'atk lix muhebaleb laj Coré, laj Datán ut laj Abiram. Laj Datán ut laj Abiram que'el chak sa' lix muhebaleb. Xakxoqueb chiru li oquebal roch-beneb li rixakil ut eb lix coc'al.

28 Laj Moisés quixye reheb: —Jo'ca'in nak tēnau nak li Kacua' quitaklan chak cue chixbanunquil li c'a'ru ninbanu. Moco injunes ta nintakla cuib.

29 Cui eb li cuñk a'in te'camk jo' nak neque'-cam chixjunileb li cristian, a'an retailil nak li Kacua' inc'a' quinxtakla chixbanunquil li c'a'ru ninbanu.

30 Abanan cui li Kacua' tixbanu li ma jun sut quic'ulman ut cui li ch'och' tãjachek' ut te't'an-ek' chi sa' eb li cuñk a'in chi yo'yo rochben chixjunil li c'a'ru cuan reheb, a'an retailil nak eb li cuñk a'in que'xtz'ektana li Kacua', chan.

31 Toje' ajcui' tarakek' chi atinac laj Moisés nak li ch'och' quijache' rubeleb.

32 Chanchan nak li ch'och' quixte li re ut quixnuk' laj Coré ut chixjunileb li cuñk li

que'oquen chirix rochbeneb lix jun cablal ut chixjunil li c'a'ru cuan reheb.

33 Toj yo'yoqueb nak que't'ane' sa' xchamal li ch'och' rochbeneb chixjunil li c'a'ru cuan reheb. Ut li ch'och' quixtz'ap cui'chic rib sa' xbeneb. Jo'can nak que'sache' ruheb sa' xyankeb laj Israel.

34 Ut nak que'rabi nak yoqueb chixjapbal reheb li que'sache' ruheb, chixjunileb laj Israel que'elelic ut que'xye: —Mare toxnuk' ajcui' li ch'och' lao, chanqueb.

35 Ut li Kaçua' quixtakla li xam ut quixc'ateb li cuib ciento riq'uin lajeb roxc'al (250) chi cuink li que'c'atoc re li pom.

36 Ut li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

37 —Taye re laj Eleazar li ralal laj Aarón laj tij nak tixxoc chak li sansar sa' li xam ut tixcut chi najt li ru xam li cuan chi sa' xban nak li sansar a'an santobresinbileb.

38-39 Que'santobresic nak que'q'uehe' chiru lin artal lain li Kaçua'. C'ameb lix sansareb li cuink li que'sache' ruheb xban nak que'maçob. Riq'uin li sansar a'in teyib li perpoquil ch'ich' ut li perpoquil ch'ich' a'in teletz chiru li artal. Ut a'anak jun retalil chiruheb laj Israel, chan li Dios. Ut laj Eleazar laj tij quixxoc lix sansareb li que'sache' ruheb. Ut quixtakla xyibanquil li perpoquil ch'ich' riq'uineb li sansar re nak te'xletz chiru li artal.

40 Quixbanu laj Eleazar jo' quixye li Kaçua' re laj Moisés. A'an jun retalil chiruheb laj Israel nak juneseb li ralal xc'ajol laj Aarón naru neque'xc'at li pom chiru li Kaçua'. Jalan inc'a' naru mare anchal tixc'ul jo' que'xc'ul laj Coré ut eb li que'oquen chirix.

41 Cuulajak chic chixjunileb laj Israel que'xcuech'i rixeb laj Moisés ut laj Aarón ut que'xye reheb: —Laex quecamsiheb lix tenamit li Kaçua', chanqueb.

42 Abanan nak eb li tenamit que'xch'utub ribeb chixcuech'inquil rixeb laj Moisés ut laj Aarón, nak que'iloc cuan cui' li tabernáculo, jun li chok quixtz'ap li tabernáculo ut li Kaçua' quixc'utbesi lix lok'al.

43 Laj Moisés ut laj Aarón que'coeb chiru li tabernáculo.

44 Ut li Kaçua' quixye re laj Moisés:

45 —Isihomak erib sa' xyankeb laj Israel re nak taruk tinsach ruheb chi junaj cua, chan. Ut que'xhupub ribeb sa' ch'och'.

46 Ut laj Moisés quixye re laj Aarón: —C'am la sansar chiru li artal ut taq'ue li ru xam chi

sa' ut taq'ue ajcui' li pom. Ut tac'am chi junpat cuanqueb cui' li tenamit ut tasantobresihéb. Xnumta lix josk'il li Dios sa' xbeneb ut ac xticla li caki yajel, chan.

47 Ut laj Aarón quixbanu jo' quixye laj Moisés. Co sa' anil sa' xyankeb li tenamit. Ac xticla li caki yajel sa' xyankeb. Abanan laj Aarón quixc'at li pom re xtojbal rix lix maqueb li tenamit.

48 Laj Aarón quixakli sa' xyiheb li camenak ut li yo'yoqueb. Ut que'xcanab camc xban li caki yajel.

49 Çalaju mil riq'uin cuukub ciento (14,700) que'cam xban li caki yajel a'an. Maç'a'eb sa' ajl laj Coré ut eb li que'oquen chirix.

50 Ut laj Aarón co riq'uin laj Moisés chiru li oquebal re li tabernáculo nak ac xe'xcanab camc xban li caki yajel.

Nak qui-atz'umac lix xuk' laj Aarón

17 Li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Taye reheb li cablaju li neque'jolomin reheb li junjunk xtepaleb laj Israel nak te'xc'am junjunk li xuk' acuiqu'in. Ut laa'at tatz'iba xc'aba' li junjunk chiru lix xuk'.

3 Sa' lix xuk' laj Leví tatz'iba lix c'aba' laj Aarón. Tento nak cuank jun xxuk'eb li neque'jolomin reheb li cablaju xtepaleb laj Israel.

4 Taq'ueheb li xuk' sa' li tabernáculo chiru li Lok'laj Çax li cuan cui' li contrato li ninhilan cui' lain.

5 Lix xuk' li cuink li tinsic' ru lain ta-atz'umak. Riq'uin a'in te'xcanab cuech'inc eb laj Israel cherix laex, chan li Dios.

6 Jo'can nak laj Moisés quiatinac riq'uineb laj Israel. Ut eb li cablaju li neque'jolomin reheb lix tepaleb laj Israel que'xq'ue junjunk li xuk' sa' xc'aba'eb lix xe'tonil yucua'eb. Ut lix xuk' laj Aarón cuan sa' xyankeb.

7 Ut laj Moisés quixq'ueheb li xuk' chiru li Kaçua' sa' li tabernáculo.

8 Cuulajak chic laj Moisés qui-oc sa' li tabernáculo ut quirich lix xuk' li que'xq'ue sa' xc'aba' laj Leví ac x-el txux. Ut qui-atz'umac ut quiruchin li almendra.

9 Laj Moisés quirisiheb li xuk' sa' li tabernáculo chiru li Kaçua'. Ut quixc'ut chiruheb laj Israel. Que'ril ut li junjunk que'xchap lix xuk'.

10 Ut li Kaçua' quixye re laj Moisés: —Taxoc lix xuk' laj Aarón ut taq'ue chiru li Lok'laj Çax chok' retalil chiruheb li neque'cuech'in. Riq'uin a'in te'xcanab li cuech'inc chicuix re nak inc'a' te'camk, chan.

11 Ut laj Moisés quixbanu jo' quixye li Kacua' re.

12 Abanan eb laj Israel que'xye re laj Moisés: —Lao tocām̄k. Osoc' ke. Tasachek' ku.

13 Yalak ani t̄anach'ok riq'uin lix tabernáculu li Kacua' tačam̄k. Chikajunilo lao to-osok', chanqueb.

Jo'ca'in nak te'c'anjelak eb laj tij
ut li jun ch'oleb chic laj levita

18 Li Kacua' quixye re laj Aarón: —Cui junak tixmux ru li tabernáculu, li mač a'an tačanak sa' aben laät ut sa' xbeneb la cualal ut sa' xbeneb ajcui' laj levita. Abanan cui junak tapaltok nak yok chixbanunquil lix c'anjel eb laj tij, li mač tačanak sa' aben laät ut sa' xbeneb la cualal.

2 Q'ueheb xc'anjel la cuech'alal, li ralar xc'ajol laj Leví, re nak textenk'a nak yokex chi c'anjelak sa' li tabernáculu laät ut eb la cualal.

3 Te'cuank rubel la takl. Te'c'anjelak sa' li tabernáculu. Abanan inc'a' naru te'nach'ok riq'uin li c'a'ak re ru li cuan sa' li Santil Na'ajej chi moco te'nach'ok riq'uin li artal. Cui te'xbanu a'an, te'camk eb a'an ut textcamk ajcui' laex.

4 Te'c'anjelak acuochben ut te'xbanu li c'anjel sa' li tabernáculu. Ma jun jalan naru te'tenk'-ank ere nak yokex chi c'anjelak sa' li tabernáculu.

5 Ca'aj cui' laät ut eb la cualal naru te'banu li c'anjel sa' li Santil Na'ajej ut sa' li artal re nak inc'a' chic tinjosk'ok' sa' xbeneb laj Israel.

6 Lain quinsic'oc ruheb laj levita la comon sa' xyankeb laj Israel re te'tenk'-ank ere. Eb a'an k'axtesinbileb cue lain. Jo'can nak taruk te'c'anjelak chicuu sa' li tabernáculu.

7 Abanan ca'aj cui' laät ut eb la cualal taruk te'c'anjelak chok' aj tij chiru li artal ut sa' li Lok'laj Santil Na'ajej. Lain quinxakaban ere laex chi c'anjelak chok' aj tij. Cui junak jalan taoc chixbanunquil li c'anjel q'uebil ere sa' li Santil Na'ajej, li jun a'an tačamsik.

8 Ut li Kacua' quixye re laj Aarón: —Lain xinteneb ajcui' sa' eben rilbal li mayej li naq'uehe' cue. Chixjunil li santil mayej li neque'xq'ue eb laj Israel lain tinq'ue ere ut reheb la cualal. Li mačan a'an erehak anakcuan ut chi junelic k'e cutan.

9 Ut tinq'ue ajcui' ere li santil mayej li inc'a' nac'atman. Textz'ak ajcui' li mayej re li xben ru li acuiḿk, li mayej re xtojbal rix li mač, ut re xtz'amanquil xcuybal li mač nak junak naxk'et junak li chak'rab. Chixjunil li

taq'uehek' cue chok' mayej, acuehak laät ut rehakeb la cualal.

10 Laex aj tij sa' li tabernáculu tetzaca li mayej a'in. Ut laex li textzacank re, teq'ue retal nak santo li tzacaemk a'in.

11 Ut tinq'ue ajcui' acue li mayej li neque'x-q'ue cue eb laj Israel li nequetaksi sa' eruk' chicuu chiru li artal. Lain ninq'ue acue ut reheb la cualal ac'ajol. Te'xtzacaheb li mayej a'in chixjunileb li cuanqueb sa' la cuochoch li inc'a' muxbil ruheb. A'in jun li chak'rab li tačuanḿk chi junelic.

12 Lain tinq'ue ere chixjunil li xben ru li acuiḿk, ut li chabil aceite ut li chabil vino li neque'xq'ue eb laj Israel chok' xmayejeb.

13 Chixjunil li xben ru li acuiḿk li neque'x-q'ue cue chok' xmayejeb lain tinq'ue ere. Chixjunileb li cuanqueb sa' le rochoch, li inc'a' muxbileb ru, naru te'xtzaca li mayej a'in.

14 Chixjunileb li mayej li neque'xyechi'i cue eb laj Israel, lain tinq'ue ere.

15 Chixjunileb li xben alalbej li neque'k'ax-tesi cue, lain tinq'ue ere. Ut tinq'ue ere li xben ral li xul. Abanan tento nak te'c'ul xtz'ak li xben alalbej li ani taraj tixtoj rix. Ut te'c'ul ajcui' xtz'ak li xben ral li xul li telom li inc'a' naru tetzaca xtibel.

16 Nak ac xbanu jun po tento te'xtoj rix. Lix tz'ak, a'an qb chi tumin plata, jo' neque'bisoc sa' li tabernáculu.

17 Abanan, inc'a' naru xtojbal rix li xben ral li cuacax, li carner ut li chibat. A'an cueheb lain. Tento nak te'mayejak chicuu. Tarach-rachi lix quiq'uel chiru li artal ut tač'at lix xebul. Ut a'anak jun li sununquil c'atbil mayej tačualak chicuu lain li Kacua'.

18 Lix tibel li xul a'an tinq'ue acue, ut acue ajcui' li re xch'ol ut li ruk' li cuan sa' xnim, li nequetaksi sa' eruk' chicuu lain li Kacua'.

19 Chalen anakcuan ut chi junelic lain ninye nak acue ut reheb la cualal ac'ajol li mayej li te'xq'ue cue eb laj Israel. A'in jun li contrato inc'a' najala li xinbanu acuiḿquin ut riq'uineb la cualal ac'ajol chi junelic.—

20 Li Kacua' quixye re laj Aarón: —Inc'a' textz'ak ch'och' sa' xyankeb laj Israel. Mač'a' terechani sa' li na'ajej li tinq'ue reheb laj Israel. Ca'aj cui' lain tinerechani. Ca'aj cui' lain tinq'uehok ere li c'a'ru nequeraj.

21 Eb li ralar xc'ajol laj Leví te'xc'ul li junjunk sa' xlajetkil li c'a'ru cuan reheb laj Israel re xtojbal rix li c'anjel li te'xbanu sa' li tabernáculu.

22 Eb li maꝥua'e'b aj levita inc'a' naru te' nach'ok riq'uin li tabernáculo. Cui te'xbanu a'an, te'maꝥobk chicuu ut te'camk.

23 Eb laj levita, a'aneb li te'banũnk li c'anjel sa' li tabernáculo. Cui junak tixmux ru li tabernáculo, taꝥanaꝥ sa' xbe'neb a'an li maꝥ. A'in jun li chak'rab te'xbanu eb a'an ut te'xbanu ajcui' li rala' x'ajol li te'cuank mokon. Inc'a' te'x'cul xch'och'eb laj levita sa' xyankeb laj Israel.

24 Tinq'ue ban ere laex li junjũnk sa' xlajetkil li te'xq'ue eb laj Israel chok' xmayej chicuu lain li Kaꝥua'. Xban a'an nak xinye nak maꝥ'a' te'rechani eb li rala' x'ajol laj Leví sa' lix na'ajeb laj Israel.—

25 Ut li Kaꝥua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

26 —Taye reheb li rala' x'ajol laj Leví chi jo'ca'in: Tento nak tetoj li junjũnk sa' xlajetkil li jo' q'ual li teꝥ'ul riq'ui'ne'eb laj Israel nak neque'xq'ue li junjũnk sa' xlajetkil cue lain li Kaꝥua'.

27 Nak tetoj li junjũnk sa' xlajetkil, lain tinc'ul jo' nak ninc'ul li mayej li neque'xq'ue laj Israel nak neque'xq'ue li xben ru li racuimkeb trigo malaj li xya'al li uvas.

28 Jo'ca'in nak teq'ue le mayej re li Kaꝥua' nak teꝥ'ul li junjũnk sa' xlajetkil li te'xq'ue re li Kaꝥua' eb laj Israel. Laex laj levita teq'ue re laj Aarón laj tij li junjũnk sa' xlajetkil li neque'ul.

29 Nak teq'ue li junjũnk sa' xlajetkil chicuu lain li Kaꝥua', tešic' ru li k'axal cha'bil xban nak santo li k'axtesinbil chicuu.

30 Taye ajcui' reheb nak tetoj li junjũnk sa' xlajetkil, lain tinc'ul jo' nak ninc'ul li mayej li neque'xq'ue laj Israel nak neque'xq'ue li xben ru li racuimkeb trigo ut li xya'al li uva.

31 Laex jo' eb ajcui' li cuanqueb sa' le rochoch naru tetzaca yalak bar li na-ela'an xban nak a'an xtojb'al li c'anjel li nequebanu sa' li tabernáculo.

32 Cui teq'ue re li Kaꝥua' li k'axal cha'bil, maꝥ'a'ak le maꝥ. Inc'a' temux ru lix santil mayejeb laj Israel re nak inc'a' t'excamk, chan li Dios.

**A'an a'in li chak'rab chirixeb
li neque'xmux ribeb**

19 Li Kaꝥua' quiatinac riq'ui'ne'eb laj Moisés ut laj Aarón ut quixye reheb:
2 —A'in jun li chak'rab li yo'quin chixtenebanquil sa' xbe'neb laj Israel re te'xbanu. Teye reheb laj Israel chi jo'ca'in. C'amomak chak

jun li baꝥ cak rix ut maꝥ'a' reꝥ', li ma' jun sut q'uebil yugo chirix xcux re tatrabajik.

3 Li baꝥ taꝥ'amek' riq'uin laj Eleazar laj tij. Ut a'an tixc'am chirix lix na'aj lix muheba'leb ut aran taꝥamsik chiru laj Eleazar.

4 Ut laj Eleazar tixchap ca'ch'inak lix quiq'uel ut riq'uin li ru'uj ruk' tixrach li quic' cuukub sut sa' xjajal li tabernáculo.

5 Taꝥ'atek' chiru laj tij chixjunil li cuacax, jo' lix tz'umal, lix tibel, lix quiq'uel ut lix c'am-c'ot.

6 Ut laj tij tixcut sa' xben li cuacax li yo' chi c'atc ca'ch'in li che' chacalte', jun li ruk' li pim hisopo ut ca'ch'in li caki t'icr lana.

7 Chirix a'an laj tij tixpuch' li rak' ut taatĩnk. Ut taoc cui'chic sa' li na'ajeb li cuan cui' lix muheba'leb. Abanan muxbilak ru nak toj taecuuk.

8 Jo'can ajcui' ani taꝥ'atok re li cuacax, tento nak tixpuch' li rak' ut taatĩnk. Ut a'an muxbilak ajcui' ru toj taecuuk.

9 Ut junak li cuĩnk li inc'a' muxbil ru tixxoc lix chahil li cuacax ut tixcanab sa' junak li na'ajeb li inc'a' muxbil ru chirix li na'ajeb li cuanqueb cui' lix muheba'leb. Eb laj Israel te'xxoc li cha re nak te'xyib li ha' li taꝥ'an-jelak re xsantobresinqueb.

10 Tento nak tixpuch' li rak' li cuĩnk li ta-xocok re lix chahil li cuacax. Ut muxbilak ru li cuĩnk a'an toj taoc li k'ojyĩn. A'in jun li chak'rab li te'banu chalen anacuan ut chi junelic, laex aj Israel, jo' eb ajcui' li jalan xtenamiteb li cuanqueb sa' eyank.

11 Li ani tixch'e' junak camenak muxbil ru taꝥanaꝥ chiru cuukub cutan.

12 Sa' li rox li cutan ut sa' li xcuuk li cutan tento nak tixsantobresi rib riq'uin li ha' re santobresĩnc. Abanan cui inc'a' naxsantobresi rib sa' li rox cutan ut sa' li xcuuk li cutan, muxbilak ajcui' ru taꝥanaꝥ.

13 Yalak ani li taꝥ'h'e'ok re junak camenak ut inc'a' tixsantobresi rib, li jun a'an tixmux ru lix tabernáculo li Kaꝥua'. Tento nak tašik sa' xyankeb laj Israel. Muxbil ru taꝥanaꝥ xban nak inc'a' quirachrachic li ha' sa' xben re santobresic.

14 A'in li chak'rab tinq'ue chirixeb li cuanqueb sa' li muheba' bar cui' nacam junak: muxbilakeb ru li cuanqueb sa' li muheba' ut muxbilakeb ru li ani te'oc sa' li muheba' a'an. Muxbilak ruheb chiru cuukub cutan.

15 Ut chixjunil li cuc, malaj ut li uc'al li maꝥ'a' xtz'apbal re ut li inc'a' tz'aptz'o chi us muxbileb ru.

16 Ut muxbilak ajcui' ru li ani taçh'e'ok re junak camenak sa' c'alebał, usta quicamsiç chi ch'ich', malaj ut yal nacam chi jo'can. Ut muxbilak ru li ani taçh'e'ok re xbakel li camenak malaj ut junak li muklebał. Muxbil ru taçanağ chiru cuukub cutan.

17 Jo'ca'in nak taçantobresik li ani tixmux rib. Taq'uehek' ca'ch'inak lix chahil li cuacax li cak rix li quic'ate' re xtojbalał rix li maç sa' junak uc'al rochben ca'ch'inak li ha' li qui-isic sa' junak li yu'am ha'.

18 Chirix a'an junak li cujnk li inc'a' muxbil ru tixchap jun li ruk' che' hisopo ut tixt'za sa' li ha'. Ut riq'uin li ruk' li hisopo tixrachrachi li ha' chiru li muhebał ut chiruheb chixjunil li c'a'ak re ru cuan sa' li muhebał. Ut tixrachrachi ajcui' sa' xbeneb li cristian li cuanqueb aran. Tento nak tarachrachik li ha' sa' xbeneb li que'ch'e'oc re xbakel li camenak, malaj ut li muklebał, malaj ut junak li camenak li quicamsiç chi ch'ich', malaj ut quicam yal chi jo'can.

19 Li cujnk li inc'a' muxbil ru tixrachrachi li ha' sa' xben li muxbil ru sa' li rox cutan ut sa' li xcuuk li cutan. Sa' li xcuuk li cutan taçantobresik li muxbil ru. Tento nak tixpuch' li rak' ut taatink re nak santobresinbilak chic nak taoc li k'o'jyin.

20 Abanan cui inc'a' tixsantobresi rib junak li muxbil ru, tento nak li jun a'an ta'isik sa' xyankeb laj Israel xban nak quixmux ru lix tabernaculo li Kaçua'. Muxbil ru taçanağ xban nak inc'a' quirachrachic li ha' sa' xben re santobresic.

21 A'in jun li chak'rab tento tebanu chalen anakcuan ut chi junelic. Ut li ani narachrachin li ha' re santobresic, tento nak tixpuch' li rak'. Ut li ani taçh'e'ok re li ha' re santobresic muxbilak chic ru taçanağ toj taecuuk.

22 Li c'a'ak re ru taçh'e'ek' xban junak cristian muxbil ru, muxbilak chic ru taçanağ toj taecuuk.

Li ha' qui-el sa' li sakonac

20 Sa' li xben po re li chihab, eb laj Israel que'cuulac sa' li chaki ch'och' Zin ut que'cana sa' li tenamit Cades. Aran quicam lix Maria ut aran ajcui' quimuke'.

2 Sa' li na'ajej a'an maç'a' ha' re te'ruc'. Jo'can nak li tenamit que'josk'o' riq'uin laj Moisés ut riq'uin laj Aarón.

3 Ut que'oc chixcueh'inquil laj Moisés ut

que'xye: —Us raj nak cocam rochbeneb li jun ch'ol chic laj Israel li que'q'uehe' chi camc xban li Kaçua'.

4 ¿C'a'ut nak coaçuisi chak Egipto? ¿C'a'ut nak coaç'am chak arin sa' li chaki ch'och' a'in laj lix tenamit li Dios? ¿Ma coaç'am chak arin re toçamk kochbeneb li kaquetomk?

5 ¿C'a'ut nak coaçuisi chak Egipto ut coaç'am chak sa' li na'ajej a'in li k'axal yibru? Arin inc'a' naru a'uc. Maç'a' li che' higo chi moco li uvas, chi moco granadas. Ut maç'a' ajcui' ha' re takuc', chanqueb.

6 Laj Moisés ut laj Aarón que'el sa' xyankeb li tenamit ut que'coeb chiru li tabernaculo. Que'xhupub ribeb chiru ch'och'. Ut li Kaçua' quixc'ut lix lok'al chiruheb.

7 Li Kaçua' quixye re laj Moisés:

8 —Chap la xuk'. Laat ut laj Aarón tech'utub ruheb li tenamit. Ut chiruheb chixjunileb ta'ye re li sakonac nak tixq'ue li ha' re te'ruc'. Ut taçuisi li ha' sa' li pec ut taq'ueheb li tenamit chi uc'ac. Ut te'uc'ak ajcui' lix quetomkeb, chan li Kaçua'.

9 Ut laj Moisés quixc'am li xuk' li cuan sa' li tabernaculo jo' quiyeh'e' re xban li Kaçua'.

10 Laj Moisés ut laj Aarón que'xch'utubeb li tenamit chiru li sakonac ut laj Moisés quixye reheb: —Abihomak laex li nequexk'etoc re ra'in li Dios. ¿Ma tento nak laj takisi li ha' sa' li sakonac a'in re teruc'? chan.

11 Quixtaksi li xuk' ut quixsac' li pec ca' sut ut nabal li ha' qui-el sa' li sakonac. Chixjunileb li tenamit que'uc'ac jo'queb ajcui' li quetomk.

12 Ut li Kaçua' quixye re laj Moisés rochben laj Aarón: —Laex inc'a' xex-abin chicuu. Inc'a' xebanu jo' xinye ere ut inc'a' xeq'ue inlok'al chiruheb li tenamit. Jo'can nak laex inc'a' chic text'amok be chiruheb li tenamit nak te'oc sa' li na'ajej li quinyechi'i reheb, chan li Dios.

13 A'in quic'ulman sa' li na'ajej Meriba li que'xcueh'i cui' li Kaçua' eb laj Israel. Ut li Kaçua' quixc'ut chiruheb nak a'an santo.

Eb laj Edom inc'a' que'xcanabeb laj Israel chi numec' sa' lix na'ajej

14 Nak cuanqueb Cades laj Moisés quix-taklaheb lix takl chi atinac riq'uin lix reyebe laj Edom. Nak que'cuulac que'xye re: —Laj aj Israel kech'alal kib eriq'uin laex. Xotak-lac chak chixyebalał acue chi jo'ca'in. Laat nacana'u chixjunil li raylal li yoco chixc'ul-bal.

15 Eb li kaxe'tonil yucua' que'cøeb Egipto ut nabal chihab xe'cuan aran kochbened. Lao ut eb li kaxe'tonil yucua' ra que'xbanu ke eb laj Egipto.

16 Nak kayāba xc'aba' li Kaçua', quirabi li katij ut quixtakla jun lix ángel chikisinquil aran Egipto. Anacuan cuanco Cades, li tenamit li cuan nach' riq'uin lix nubał la na'aj.

17 Nakatz'ama chaçuu nak toçanab chi numec' sa' la na'aj. Inc'a' tonumek' sa' lix na'ajeb le racuimk, chi moco tonumek' sa' xna'aj le uvas. Chi moco takuc' li ha' li cuan sa' le becbil ha'. Tic tonumek' sa' li nim be toj retal tonumek' sa' le na'aj. Maç'a' takach'e' ere, chanqueb.

18 Abanan lix reyeb laj Edom quichak'oc ut quixye reheb: —Inc'a' naru texnumek' sa' li na'ajeb a'in. Cui tex-oc sa' li kana'aj, lao toxic cheç'ulbal ut topletik eriç'uin, chan.

19 Eb laj Israel que'xyc re: —Banu usilal. Lao tonumek' sa' li nim be. Ut cui lao malaj ut li kaquetomk takuc' li ha' cuan sa' le ch'och', lao totojok re. Ca'aj cui' nakaj tonumek' arin chi kok, chanqueb.

20 Ut lix reyeb laj Edom quixye reheb laj Israel nak inc'a' naru te'numek' sa' lix na'ajeb. Ut eb lix soldado laj Edom, li k'axal cauhebr, que'cøeb chixc'ulbaleb laj Israel.

21 Xban nak eb laj Edom inc'a' que'xcanabeb chi numec' sa' lix na'ajeb, eb laj Israel que'cøeb sa' jalan chic be.

Lix camic laj Aarón

22 Que'el Cades chixjunileb li tenamit Israel ut que'cøeb cuan cui' li tzul Hor.

23 Li Kaçua' quiatınac riq'uineb laj Moisés ut laj Aarón sa' li tzul Hor li cuan nach' riq'uin lix nubał eb laj Edom. Quixye reheb:

24 —Laj Aarón taçamk. Inc'a' taoc sa' li na'ajeb li tinq'ue reheb laj Israel xban nak chixcabichalex quek'et lin chak'rab nak cuanquex chire li ha' li cuan Meriba li quine'xcuech'i cui' li tenamit.

25 Laat, Moisés, taç'am laj Aarón rochben laj Eleazar li ralal ut texxc sa' li tzul Hor.

26 Aran sa' xben li tzul taçuisi li rak' laj tij li cuan chirix laj Aarón ut taç'ue li rak' chirix laj Eleazar li ralal xban nak aran taçamk laj Aarón ut toxtauhebr lix xe'tonil yucua', chan li Dios.

27 Laj Moisés quixbanu jo' quiyeh'e' re xban li Kaçua'. Que'cøeb sa' li tzul Hor ut chixjunileb laj Israel que'ril nak yoqueb chi xic.

28 Ut laj Moisés quirisi li rak' laj Aarón ut quixq'ue chirix laj Eleazar li ralal. Ut laj Aarón quicam aran sa' xben li tzul. Chirix a'an, laj Moisés ut laj Eleazar que'cube sa' li tzul.

29 Nak que'rabi resil lix camic laj Aarón, chixjunileb laj Israel que'raho' sa' xch'øleb. Chiruhebr lajeb xca'c'al cutan que'raho' xch'øleb xban nak quicam laj Aarón.

Eb laj Israel que'numta sa' xbeneb li tenamit li quilaje'nume' cui'

21 Lix reyeb laj Canaán li cuan sa' li tenamit Arad li cuan sa' xcuent Nequeb quirabi resil nak eb laj Israel yoqueb chi numec' sa' li be li naxic Atarim. Eb laj Canaán li cuanqueb Arad que'cøeb chi pletic riq'uineb. Ut cuanqueb laj Israel que'c'ame' chi prexil xbaneb.

2 Jo'can nak eb laj Israel riq'uin juramento que'xyc re li Dios: —Cui taç'axtesihebr sa' kuk' li tenamit a'in, lao takasach chi junaj cua lix tenamiteb, chanqueb.

3 Ut li Kaçua' quirabi li c'a'ru que'xtz'ama chiru. Ut quixcanabeb laj Israel chi numtaç sa' xbeneb. Ut eb laj Israel que'xsach ruhebr li cristian ut que'xsach ajcui' ruhebr lix tenamiteb. Jo'can nak que'xq'ue Horma chok' xc'aba' li na'ajeb a'an.

4 Eb laj Israel que'el sa' li tzul Hor ut que'cøeb sa' xjajal li Caki Palau re nak te'numek' chire li na'ajeb Edom. Abanan inc'a' chic que'xcuy laj Israel nak yoqueb chi xic.

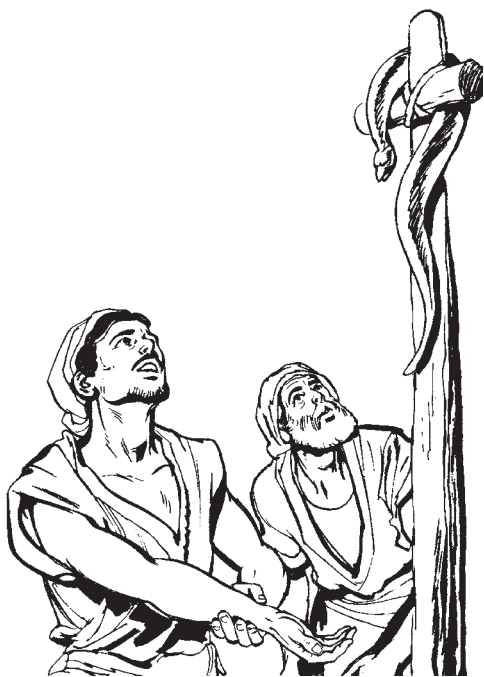
5 Que'xcuech'i rix li Dios ut que'xcuech'i ajcui' laj Moisés ut que'xyc: —¿C'a'ut nak xoçuisi chak Egipto? ¿Ma xoaç'am chak sa' li chaki ch'och' re toçamk? Arin maç'a' ha' re takuc' ut maç'a' cua. Xotitz' riq'uin li tzacaçmk a'in. Inc'a' sa, chanqueb.

6 Ut li Kaçua' quixtaklahebr li c'anti' li neque'camsin sa' xyankebr ut nabaleb li tenamit que'ti'e' ut que'cam.

7 Eb li cristian que'cuulac riq'uin laj Moisés ut que'xyc re: —Lao xomaçob nak xkacuech'i rix li Dios ut xomaçob ajcui' nak xatkacuech'i laat. Chatz'ama chiru li Dios nak tarisihebr sa' kayank li c'anti' a'in, chanqueb. Ut laj Moisés quitijoc chirixeb li tenamit.

8 Ut li Kaçua' quixyc re laj Moisés: —Tayib junak li c'anti' ch'ijch' ut tataksi sa' ru'uj junak che'. Ut chixjunileb li te'ti'ek' naru te'ril li c'anti' li tayib re nak inc'a' te'caçmk, chan li Dios.

9 Ut laj Moisés quixyib jun li c'anti' riq'uin li



© 1996 David C. Cook

*Nak que'ti'e' xban c'anti', li cristian li que'ril
li c'anti' bronce inc'a' que'cam.*

ch'ich' bronce ut quixtaksi sa' ru'uj jun li che'. Nak que'ti'e' xban c'anti', li cristian li que'ril li c'anti' bronce inc'a' que'cam.

10 Eb laj Israel que'coeb cui'chic. Que'cuulac sa' li na'ajeb Obot ut aran que'xyib lix muhebaleb.

11 Nak que'el Obot que'coeb Ije-abarim, li cuan sa' li este sa' li chaki ch'och' sa' xca'yabäl lix na'ajeb laj Moab.

12 Nak que'el Ije-abarim que'coeb sa' li ru tak'a re Zered ut aran que'xyib cui'chic lix muhebaleb.

13 Nak que'el sa' li ru tak'a re Zered, que'coeb jun pac'al li nima' Arnón sa' li na'ajeb li cuan sa' li chaki ch'och' nach' riq'uin lix na'ajeb laj Moab. Li nima' Arnón, a'an li nubäl re lix na'ajeb laj Moab ut eb laj amorreo.

14 Xban a'an nak naxye chi jo'ca'in sa' li hu li tz'ibanbil cui' retalileb li pletic li quixbanu li Kacua'. Li Kacua' quixc'utbesi lix cuanquil chiku nak conume' sa' li Caki Palau ut sa' eb li nima' li cuan Arnón.

15 Quixc'ut ajcui' chiku lix cuanquil nak yoco chi numec' chire li nima' li naxic Ar li cuan sa' li nubäl re lix na'ajeb laj Moab.

16 Nak que'el chire li nima' Arnón, que'coeb cuan cui' li becbil ha' Beer. Nak cuanqueb cuan cui' li becbil ha' a'in li Kacua' quixye re laj Moisés nak tixch'utubeb laj Israel ut tix-q'ue lix ha'eb, chan.

17 Ut eb laj Israel que'xbicha li bich a'in: —At becbil ha', q'ue chak li kaha' ut laj takabicha alok'al.

18 Eb li cuanqueb xcuanquil ut eb li neque'-c'amoc be que'xbec li jul ha'. Que'xbec riq'uin lix xuk', chanqueb sa' lix bich. Ut chirix a'an que'el sa' li chaki ch'och' ut que'coeb Matana.

19 Nak que'el Matana que'coeb Nahaliel. Ut nak que'el Nahaliel, que'coeb Bamot.

20 Nak que'el Bamot, que'coeb sa' li ru tak'a re Moab. Ut que'coeb toj sa' li tzul Pisga, li cuan sa' xca'yabäl li chaki ch'och'.

21 Laj Israel que'xtaklaheb lix takl riq'uin laj Sehón lix reyeb laj amorreo ut que'xye re:

22 —At rey, nakatz'ama chacuu nak toçanab chi numec' sa' la na'aj. Inc'a' tonumek' sa' lix na'ajeb le racuimk, chi moco tonumek' sa' xna'aj le uvas, chi moco takuc' li ha' li cuan sa' le becbil ha'. T'ic tonumek' sa' li nim be toj retal tonumek' sa' le na'aj, chanqueb.

23 Abanan li rey Sehón inc'a' quixcanabeb laj Israel chi numec' sa' lix na'aj. Quixch'utubeb ban chixjunileb lix soldado ut que'coeb chixc'ulbaleb laj Israel sa' li chaki ch'och'. Nak que'cuulac Jahaza que'xtiquib pletic riq'uineb.

24 Ut laj Israel que'numta sa' xbeneb. Que'xchap lix na'aj laj Sehón, li naticla Arnón ut nacuulac toj Jaboc. Que'cuulac sa' li nubäl re lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Amón. Li nubäl a'an yibanbil chi us re nak eb laj Amón te'xcol ribeb.

25 Eb laj Israel que'xc'am chok' reheb lix tenamiteb laj amorreo. Que'rechani li tenamit Hesbón ut eb li coc' na'ajeb li cuanqueb chixjun sutam. Ut sa' eb li tenamit a'an que'-cuan.

26 Hesbón, a'an lix tenamit laj Sehón lix reyeb laj amorreo. A'aneb li que'pletic riq'uineb laj Moab junxil ut que'rechani lix na'aj nacuulac cuan cui' li nima' Arnón.

27 Jo'can nak naxye sa' jun li bich: —Quimkex Hesbón ut yibomak cui'chic lix tenamit li rey Sehón.

28 Quiloch li xam aran Hesbón sa' lix tenamit li rey Sehón. Quic'ate' li na'ajeb Ar li cuan sa' xcuent Moab. Que'sache' ruheb li cuanqueb sa' li ninki tzul li cuan cui' li nima' Arnón.

29 Raylal xchal sa' eben laex aj Moab. Xsache' eru laex lix tenamit li yibanbil dios Quemos. Quichape' le tenamit. Eb le ralaral que'elelic ut eb le rabin que'c'ame' chi prexil xban laj Sehón lix reyebe laj amorreo.

30 Anakcuan lao aj Israel xkasach ruheb le ralaral ec'ajol. Xkasach ruheb chixjunil naticla Hesbón nacuulac toj Dibón. Que'sache' ruheb li cuanqueb Nofa ut li cuanqueb Medeba.—

31 Jo'can nak eb laj Israel que'cana chi cuanc sa' lix na'ajeb laj amorreo.

32 Laj Moisés quixtaklaheb laj q'uehol etal sa' li tenamit Jazer. Ut eb laj Israel que'rechani li tenamit Jazer ut eb li coc' c'alebaj li cuanqueb chixjun sutam. Que'risiheb laj amorreo sa' li na'ajeb a'an.

33 Chirix a'an eb laj Israel que'coeb sa' li be li naxic Basán. Ut laj Og lix reyebe laj Basán rochbened lix soldado que'coeb chi pletic riq'uibeb sa' li na'ajeb Edrei.

34 Li Kacua' quixye re laj Moisés: —Matxucuc xbaneb. Lain ac xink'axtesiheb sa' acuuq'. Xinq'ue acue chixjunileb lix soldado ut lix na'ajeb. Tabanu riq'uin a'an jo' xabanu re laj Sehón lix reyebe laj amorreo li quicuan Hesbón, chan.

35 Jo'can nak eb laj Israel que'xcamsi laj Og ut eb li ralaral. Ut que'xcamsiheb ajcui' lix soldado. Ma jun quicana chi yo'yo. Eb laj Israel que'rechani chixjunil li na'ajeb.

Laj Balac quixtakla xbokbal laj Balaam re tixtz'ama mausilal sa' xbeneb laj Israel

22 Ut que'el sa' li na'ajeb a'an eb laj Israel ut que'coeb. Que'cuulac sa' li ru tak'a re Moab ut que'xyib lix muhebaleb nach' riq'uin li nima' Jordán sa' xca'yabaj li tenamit Jericó.

2 Laj Balac li ralaral laj Zipor, a'an lix reyebe laj Moab. Quirabi resil nak eb laj Israel que'numta sa' xbeneb laj amorreo.

3 Laj Balac jo'queb ajcui' chixjunileb laj Moab qui-oc xxiuheb xbaneb laj Israel xban nak k'axal nabaleb.

4 Eb laj Moab que'atinac riq'uibeb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Madián ut que'xye reheb: —Eb li tenamit a'an te'numtak sa' kaben ut te'xsach ku chi junaj cua jo' nak li cuacax neque'xcua' chixjunil li pach'aya', chanqueb.

5 Ut li rey Balac, li ralaral laj Zipor, quixtaklaheb lix takl riq'uin laj Balaam li ralaral laj Beor. Que'coeb sa' li na'ajeb Petor li cuan nach'

riq'uin li nima' Éufrates sa' lix na'ajeb laj Amav. Quixye reheb nak te'cuulac riq'uin laj Balaam te'xye re: —Nabaleb li cristian que'chal chak Egipto. Nach' cuanqueb riq'uin li kana'aj ut te'raj rechaninquil.

6 Lain nacuj nak tatchalk arin re tatz'ama mausilal sa' xbeneb li cristian a'an xban nak k'axal nabaleb ut cauheb rib chiku lao. Cui tabanu chi jo'can, mare taruk takisiheb sa' li kana'aj. Lain ninnau nak li ani nacatz'ama rosobtesinquil, osobtesinbil chic nacana. Ut li ani nacatz'ama mausilal sa' xben, mausilanbil chic nacana, chan lix reyebe laj Moab.

7 Jo'can nak eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Moab, rochbened li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Madián que'coeb riq'uin laj Balaam chixtz'amanquil chiru nak tixtz'ama mausilal sa' xbeneb laj Israel ut que'xc'am xtumin re xtojbaj li c'a'ru tixbanu. Que'xye re c'a'ru quixye laj Balac.

8 Laj Balaam quixye reheb: —Texcanak ut cuulaj tixye ere c'a'ru tixye cue li Kacua', chan. Jo'can nak que'xnumsi li k'o'jyin riq'uin laj Balaam.

9 Ut li Dios quixc'utbesi rib chiru laj Balaam ut quixye re: —¿Aniheb li cuink li cuanqueb acuiq'uin? chan.

10 Ut laj Balaam quixye re: —Eb a'an taklanbilib chak cuiq'uin xban laj Balac lix reyebe laj Moab.

11 Xtaklaheb chak chixyebal cue nak eb li cristian li que'el Egipto yoqueb chi oc sa' lix na'ajeb re te'rechani. Numtajanak xq'uialeb. Laj Balac taraj nak tinxic ut tintz'ama mausilal sa' xbeneb re nak tanumtak sa' xbeneb ut tarisiheb sa' lix na'aj, chan laj Balaam.

12 Ut li Dios quixye re: —Matxic chirixeb chi moco tatz'ama mausilal sa' xbeneb li tenamit a'an xban nak osobtesinbilib inban, chan li Kacua'.

13 Cuulajak chic laj Balaam quicuacli ek'ela ut co riq'uibeb li neque'tenk'an re laj Balac. Quixye reheb: —Suk'inkex sa' le tenamit. Li Kacua' inc'a' naraj nak tinxic cherix, chan.

14 Jo'can nak que'suk'i riq'uin laj Balac ut que'xye re: —Laj Balaam inc'a' xraj chalç chikix, chanqueb.

15 Ut laj Balac quixtaklaheb jalan lix takl. K'axal nabaleb ut ninkeb xcuanquil chiruhebe li que'coeb xben cua.

16 Que'cuulac riq'uin laj Balaam ut que'xye re: —Laj Balac li ralaral laj Zipor xtakla xyebal acue nak tabanu usilal, mak'etk'eti acuib chi xic riq'uin, chanqueb.

17 Cui tatxic tixq'ue nabal la mañan ut tixbanu li c'a'ru taye. Jo'can ut tatxic anakuan ut tatz'ama mañsilal sa' xbeneb li tenamit a'an, chanqueb.

18 Abanan laj Balaam quixye reheb: —Usta laj Balac tixq'ue cue li rochoch nuñjenak riq'uin plata ut oro, abanan lain inc'a' tink'et rañin li Kaçua' lin Dios. Inc'a' tink'et li rañin riq'uin xbanunquíl li us, chi moco riq'uin xbanunquíl li inc'a' us.

19 Nintz'ama cheru nak texcanak chixnumsinquíl li k'oñyìn cuiq'uin. Lain tinpatz' re li Kaçua' c'a'ru us tinbanu, chan.

20 Ut li Dios quixc'utbesi rib chiru laj Balaam chiru li k'oñyìn ut quixye re: —Cui eb li cuñk a'in xe'chal chaç'ambal, ayu chirixeb. Abanan maç'a' tabanu toj tìnye açue lain, chan.

21 Cuulajak chic laj Balaam quicuacli ut quixyib rix lix bur ut çò chirixeb li cuñk aj Moab. 22 Quijosk'o' li Kaçua' xban nak laj Balaam çò chirixeb li cuñk. Nak yo chi xic laj Balaam chirix lix bur rochben li cuib chi moç, jun lix ángel li Kaçua' quixxakab rib sa' be re nak inc'a' naru tanumek'.

23 Quixq'ue retal li bur nak lix ángel li Kaçua' xakxo sa' be ut cuan xch'ich' sa' ruk'. Jo'can nak qui-el sa' li be ut quixjal lix be. Qui-oc chixsac'bal li bur laj Balaam re nak taxic cui'chic sa' li be.

24 Ut lix ángel li Kaçua' quixxakab rib sa' li be sa' xyi cuib sñril li uvas sutsu sa' tz'ac sa' xca' pac'alil li be.

25 Li bur quiril lix ángel li Kaçua' ut quixq'ue rib chiru li tz'ac ut quixpitz' li rok laj Balaam. Ut laj Balaam quixsac' cui'chic lix bur.

26 Ut lix ángel li Kaçua' çò chi ubej ut quixxakab rib sa' jun li latz' re nak li bur inc'a' taruk taxic sa' lix nim chi moco sa' li tz'e. Inc'a' quiru chi numec'.

27 Nak li bur quiril cui'chic lix ángel li Kaçua', quixyocob rib sa' ch'och' chi toj cuan laj Balaam chirix. C'ajo' nak quijosk'o' laj Balaam ut qui-oc chixsac'bal lix bur riq'uin che'.

28 Ut li Kaçua' quixq'ue chi atinac li bur. Ut li bur quixye re laj Balaam: —¿C'a'ru yoquin açue nak yocac chinsac'bal? Oxib sut ac xin-asac', chan.

29 Quichak'oc laj Balaam ut quixye re: —Xac'ut inxutan. Cuan ta cuan inch'ich' cuiq'uin xatincamsi raj, chan.

30 Ut li bur quixye re: —¿Ma maçua' ta bi' lain la bur? ¿Ma inc'a' ta bi' chicuix nacatbec rajlal? ¿Ma xinbanu ta bi' jun sutak açue chi

jo'ca'in? chan. Ut laj Balaam quixye re: —Ma jun sut xabanu, chan.

31 Ut li Kaçua' quixc'utbesi lix ángel chiru laj Balaam. Quixq'ue retal nak xakxo sa' be li ángel ut cuan xch'ich' sa' ruk'. Ut laj Balaam quixhupub rib sa' ch'och'.

32 Lix ángel li Kaçua' quixpatz' re laj Balaam: —¿C'a'ut nak xasac' la bur oxib sut? Lain cuanquin arin chixrambal abe xban nak inc'a' us li xic açue chixbanunquíl.

33 La bur xinril. Jo'can nak xjal xbe oxib sut. Cui ta inc'a' xjal xbe, lain xatincamsi raj. Abanan inc'a' raj xincamsi la bur, chan.

34 Laj Balaam quixye re lix ángel li Kaçua': —Lain xinmaçob. Lain inc'a' xinnau nak xaxocac' arin chixrambal inbe. Cui inc'a' naca-cuaj nak tinxic, lain tinsuk'ik sa' cuochoch, chan.

35 Lix ángel li Kaçua' quixye re: —Ayu chirixeb li cuñk a'in. Abanan ca'aj cui' taye li c'a'ru tìnye açue lain, chan. Jo'can nak laj Balaam çò chirixeb li cuñk.

36 Nak laj Balac quirabi resil nak yoqueb chi çalç, çò chixc'ulbaleb sa' jun li tenamit li cuan chire li nima' Arnón sa' li nubal re lix na'ajeb laj Moab.

37 Quixye re laj Balaam laj Balac: —¿Ma inc'a' ta bi' xintakla abokbal? ¿C'a'ut nak inc'a' xatc'ulun chi junpat? ¿Ma inc'a' xapab nak tinq'ue alok'al? chan.

38 Quichak'oc laj Balaam ut quixye: —Arin cuanquin anacuan. Abanan inc'a' naru tinañinac yal injunes. Tento nak tìnye li c'a'ru naxe'ut chicuu li Kaçua', chan.

39 Ut laj Balaam çò chirix laj Balac toj sa' li tenamit Quiriat-huzot.

40 Laj Balac quixtakla xcamsinquileb li boyx ut li carner. Ut quixtakla li tib re laj Balaam ut reheb li cuanqueb rochben.

41 Cuulajak chic laj Balac quixc'am laj Balaam ut que'coeb toj Bamot-baal. Ut laj Balaam quiru rilbaleb laj Israel li cuanqueb chi nach'.

23 Quixye laj Balaam: —Takla xyibanquíl cuukub li artal sa' li na'ajeb a'in. Ut cauresihomakeb cuukub li toro ut cuukub li telom carner, chan.

2 Laj Balac quixbanu jo' quixye laj Balaam. Ut sa' cuibal que'xmajeja junjunk li toro ut junjunk li telom carner sa' li junjunk chi artal.

3 Laj Balaam quixye re laj Balac: —Canakat arin chixc'atk la mayej. Lain xic cue. Mare li Kaçua' tañinac cuiq'uin. Li c'a'ru tixye cue, lain tìnye açue, chan. Ut laj Balaam çò toj sa' xben jun li tzul maç'a' cuan chiru.

4 Ut li Kaçua' quixc'utbesi rib chiru laj Balaam ut laj Balaam quixye re: —Lain xintakla xyibanquil cuukub li artal ut xinmayeja jun li toro ut jun li telom carner sa' li junjunk chi artal, chan.

5 Li Kaçua' quixye re laj Balaam c'a'ru tixye re laj Balac. Quixye re: —Ayu cuan cui' laj Balac ut taye re li c'a'ru xinye açue, chan.

6 Ut laj Balaam cõ riq'u'in laj Balac. Laj Balac xakxo chixc'atk lix c'atbil mayej. Cuanqueb rochben li neque'tenk'an re chi taklanc.

7 Ut laj Balaam quixye li atin a'in: —Laj Balac lix reyeb laj Moab quic'amoc chak cue aran Aram sa' li na'ajej li tzul ru, li cuan sa' li este. Quixye cue: “Quim cuiq'u'in ut tz'ama mausilal sa' xbeneb laj Israel, li ralal xc'ajol laj Jacob”, chan cue.

8 ¿Chanru nak tintz'ama mausilal sa' xbeneb li osobtesinbileb xban li Kaçua'? ¿Ma taruk ta bi' tintz'ektanaheb li inc'a' que'tz'ektanaç xban li Kaçua'?

9 Toj sa' li tzul a'in li cuan cui' li ninki pec neque'cuil. Sa' xben li tzul a'in li najt xteram neque'cuil. Nacuil li tenamit li neque'cuan xjuneseb. Inc'a' neque'xjunaji rib riq'uineb li xninkal ru tenamit.

10 Inc'a' naru rajlanquileb li ralal xc'ajol laj Jacob. Chanchaneb li poks xban xq'uaiebb. Usan cui tincamk jo' nak neque'cam li tiqueb xch'ql. Usan cui tin-osok' jo' nak neque'oso' eb a'an, chan laj Balaam.

11 Quixye laj Balac re laj Balaam: —¿C'a'ru yocat? Lain xatinc'am chak arin re nak tatz'ama mausilal sa' xbeneb li xic' neque'iloc cue. Abanan inc'a' xabanu. Xatz'ama ban usilal sa' xbeneb, chan.

12 Ut laj Balaam quixye re: —¿Ma inc'a' ta bi' xinye açue nak lain tinye li c'a'ru xye cue li Kaçua'?

13 Ut laj Balac quixye re: —Lain nintz'ama çacuu nak tatxix chicuix sa' jalan chic na'ajej. Ut aran taçuileb. Aran inc'a' taçuileb chixjunileb ut naru tatz'ama mausilal sa' xbeneb, chan.

14 Quixc'am laj Balaam sa' li c'alebaj Zofim ut que'take' sa' xben li tzul Pisga. Quixyib cuukub chic li artal ut quixmayeja jun li toro ut jun li carner sa' li junjunk chi artal.

15 Quixye laj Balaam re laj Balac: —Canakat arin chixc'atk la c'atbil mayej. Lain tinxic injunes chi atinac riq'u'in li Dios, chan.

16 Ut li Kaçua' quiqtinac riq'u'in laj Balaam ut quixye re: —Ayu cuan cui' laj Balac ut taye re li c'a'ru xinye açue, chan.

17 Ut laj Balaam quisuk'i sa' li na'ajej li xakxo

cui' laj Balac chixc'atk lix c'atbil mayej. Cuanqueb rochben li neque'tenk'an re chi taklanc. Laj Balac quixye re: —¿C'a'ru xye açue li Kaçua'? chan.

18 Ut laj Balaam quixye li atin a'in: —At Balac, ralal laj Zipor, q'ue retal li cuatin. Abi li c'a'ru oc cue chixyebal.

19 Li Dios moco cuink ta. Li Dios inc'a' natic'ti'ic chi moco naxjal xc'a'ux. Junelic naxbanu li c'a'ru naxye. Ut junelic naxbanu li c'a'ru naxyechi'i.

20 Xinixtakla chirosobtesinquileb li tenamit. Xrosobtesihebb laj Israel ut lain inc'a' naru tinjal li c'a'ru quixye li Dios.

21 Mac'a' raylal yoqeb chixbanunquil laj Israel li ralal xc'ajol laj Jacob. Eb a'an cuanqueb sa' xyalal. Li Kaçua' lix Dioseb cuan riq'uineb. Ut neque'xnau nak a'an lix reyeb.

22 Li Dios qui-isin chak reheb sa' li na'ajej Egipto. K'axal nabaleb ut cauebb rib jo' li boyx li cuan sa' q'uiche'.

23 Ma ani naru tatulanq reheb chi moco laj k'e taruk tixbanu mausilal reheb. Anakcuan eb li tenamit te'xye “Q'uehomak retal chanru nak li Dios quirosobtesihebb laj Israel, li ralal xc'ajol laj Jacob.”

24 Eb laj Israel k'axal cauhak ribeb. Inc'a' te'hilank toj te'numtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc reheb jo' li cakcoj li inc'a' nahilan toj nak ac xchap lix tib ut xtiu ut xruc' lix quiq'uel, chan laj Balaam.

25 Laj Balac quixye re laj Balaam: —Cui inc'a' naru tatz'ama mausilal sa' xbeneb, chi moco rosobtesinquileb tatz'ama, chan.

26 Ut laj Balaam quixye re: —¿Ma inc'a' ta bi' xinye açue nak li c'a'ru tixye cue li Kaçua' Dios, a'an tinbanu? chan.

27 Laj Balac quixye re laj Balaam: —Lain nintz'ama çacuu nak tatxix chicuix sa' jalan chic na'ajej. Mare sa' li na'ajej a'an li Kaçua' Dios tatxcanab chixtz'amanquil mausilal sa' xbeneb, chan.

28 Ut laj Balac quixc'am laj Balaam sa' xben li tzul Peor li nac'utun cui' li chaki ch'och'.

29 Ut laj Balaam quixye re laj Balac: —Tayib cuukub li artal ut cauresi cuukub li toro ut cuukub li carner.—

30 Laj Balac quixbanu jo' quixye laj Balaam. Ut quixmayeja jun li toro ut jun li carner sa' xben li junjunk chi artal.

24 Ut laj Balaam naxnau nak li Kaçua' taraj tarosobtesihebb laj Israel. Jo'can nak inc'a' chic cõ chi k'e'hinc jo' quixbanu xca' sut. Quixsuk'isi ban rib ut qui-iloc sa' li chaki ch'och'.

2 Ut quiril lix muhebaleb laj Israel chi tep ch'utch'uqeb. Ut lix musik' li Kaçua' quichal riq'uin laj Balaam.

3 Ut laj Balaam quixye resil li c'a'ru taç'ulmank. Quixye: —Lain laj Balaam, li ralal laj Beor. A'an a'in li c'a'ru quic'utbesic chicuu xban li Dios.—

4 Laj Balaam quixye resil li c'a'ru taç'ulmank. Quixye: —Lain laj Balaam li quin-abin re li c'a'ru quixye li Kaçua'. Lain quin-iloc re li visión li quixc'utbesi li nimajcual Dios. Lain quincubsi cuib chiru li Kaçua', ut a'an quixc'ut lix yalal chicuu.

5 C'ajo' xh'ina'usal le muhebal læx aj Israel. K'axal ch'ina'us li na'ajej li nequexcuan cui', læx li ralal xc'ajol laj Jacob.

6 K'axal nabal le muhebal. Chanchaneb li rok ha' ut chanchaneb li xna'aj li acujmk chire li nima'. Chanchaneb li áloe aubil xban li Kaçua'. Chanchaneb li che' chacalte' li cuanqueb chire li nima'.

7 Cuank tz'akal lix ha'eb. Tz'akalak lix ha'eb re te'ruc' ut re te'xt'akresi li racujmkeb. Ut nimak xcuanquil lix reyeb chiru lix cuanquil li rey Agag. Q'uebilak xlok'al lix cuanquil.

8 Li Kaçua' qui-isin reheb sa' li na'ajej Egipto. K'axal cau xmetz'euheb. Chanchan xmetz'eu li boyx li cuan sa' q'uiche'. Te'numtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc reheb. Te'xtoki lix bakeleb ut te'xcuteb riq'uin lix tzimajeb.

9 Eb laj Israel chanchaneb li cakcoj. Nak neque'oc chi hilanc, ma ani naru na-ajsin reheb. Osobtesinbilakeb li te'xtz'ama rosobtesinquileb laj Israel. Ut tz'ektanbilakeb li te'xtz'ama mausilal sa' xbeneb, chan laj Balaam.

10 C'ajo' nak quijosk'o' laj Balac nak quirabi li quixye laj Balaam. Quixpogle li ruk' ut quixye re laj Balaam: —Xatinbok re nak taz'tz'ama mausilal sa' xbeneb li xic' neque'iloc cue. Abanan laät xatz'ama rosobtesinquileb oxib sut.

11 Elen arin sa' junpat. Suk'in sa' la cuochoch. Lain xinye nak tinq'ue alok'al. Abanan li Kaçua' inc'a' xraj nak taç'ul alok'al, chan.

12 Laj Balaam quixye re: —¿Ma inc'a' ta bi' xinye chi tz'akal reheb la takl nak xe'cuulac cuiq'uin?

13 Xinye reheb: Usta tixq'ue cue li rochoch laj Balac nujenak riq'uin plata ut oro, abanan maç'a' tinbanu injunes usta chaibil usta inc'a'. Inc'a' tink'et li ratin li Dios. Ca'aj cui' li c'a'ru tixc'ut chicuu li Kaçua' tinye.

14 Anakcuan xic cue sa' lin tenamit. Abanan

xben cua tinye acue c'a'ru te'xbanu ere eb laj Israel sa' eb li cutan chalen, chan laj Balaam.

15 Ut laj Balaam quixye resil li c'a'ru taç'ulmank. Quixye: —Lain laj Balaam, li ralal laj Beor. Lain nacuil chi tz'akal li c'a'ru taç'ulmank.

16 Lain quin-abin re li c'a'ru quixye li Kaçua'. Lain li ninna'oc re xc'a'ux li nimajcual Dios. Lain li quin-iloc re li visión li quixc'utbesi li nimajcual Dios. Lain quincubsi cuib chiru li Kaçua' ut a'an quixc'ut lix yalal chicuu.

17 Lain quicuul sa' visión li c'a'ru taç'ulmank sa' xyankeb laj Israel sa' eb li cutan te'chalk. Taçuank jun li rey sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Jacob. Chanchanak jun li chahim. Tanumtak sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Moab ut tixsach ruheb li ralal xc'ajol laj Set.

18 Eb laj Israel te'numtak sa' xbeneb laj Edom. Te'numtak sa' xbeneb laj Seir li xic' neque'iloc reheb. Ut tanimank xcuanquileb laj Israel.

19 Jun li k'axal nim xcuanquil taçuank sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Jacob. Ut a'an tanumtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc re ut a'an tasachok reheb li tenamit li jo' q'ual te'canak.

20 Ut laj Balaam qui-iloc sa' xjajal lix tenamit laj Amalec ut quixye li c'a'ru te'xc'ul. Quixye: —Laj Amalec, a'an li k'axal nim xcuanquil sa' xyankeb li xninkal ru tenamit. Abanan tasachek' ru chi junaj cua.—

21 Ut nak qui-iloc sa' xjajal lix tenamiteb laj Ceneo laj Balaam quixye li c'a'ru te'xc'ul eb a'an. Quixye: —Læx aj Ceneo, quecauresi chi us le na'aj ut sa' xben ninki pec cuan.

22 Abanan eb laj Asiria te'numtak sa' eben læx aj Ceneo ut texc'am chi prexil, chan.

23 Ut quixye ajcui' laj Balaam: —¿Ani ta bi' taruk taçolek' nak li Dios tixbanu li c'a'ak re ru a'in?

24 Te'chalk chak Quitim sa' eb li jucub ut te'xrahobtesiheb laj Asiria ut te'xrahobtesiheb ajcui' li ralal xc'ajol laj Heber. Abanan eb laj Quitim te'sachek' ajcui' ruheb, chan.

25 Ut chirix a'an laj Balaam quisuk'i sa' xtenamit. Jo'can ajcui' laj Balac quisuk'i sa' li rochoch.

**Eb laj Israel que'oc chixlok'oninquit
li yibanbil dios Baal-peor,
lix dioseb laj Madián**

25 Eb laj Israel que'cana chi cuanc aran Sitim. Nak cuanqueb aran eb li cuink que'xtiquib maçobc riq'uineb li ixk aj Moab. 2 Eb li ixk a'an neque'xbok li cuink aj Israel sa' lix nink'eheb nak neque'majejac chiru lix

dioseb. Ut eb laj Israel que'xlok'oni li jalanil dios Baal-peor ut que'xcua' li tzacaemk li mayejanbil chiruheb li yibanbil dios.

3 Jo'can nak eb laj Israel que'oc chixlok'on-inquil li yibanbil dios Baal-peor. Ut c'ajo' nak quichal xjosk'il li Kaçua' sa' xbeneb laj Israel.

4 Ut li Kaçua' quixye re laj Moisés: —Tach'ut-ubeb chixjunileb li cuïnk li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel. Ut tayatz'eb chiruheb chixjunileb li tenamit re nak taelk lin josk'il sa' xbeneb laj Israel, chan li Dios.

5 Jo'can nak laj Moisés quixye reheb li neque'rakoc atin: —Laex tech'utubeb chixjunileb sa' le tepal li que'xlok'oni li yibanbil dios Baal-peor ut tecamsiheb, chan.

6 Ut jun li cuïnk aj Israel quixc'am riq'uïn jun li ixk aj Madián ut quirocsi sa' lix muhebal re taçuank riq'uïn. Quixbanu a'an chiru laj Moisés ut chiruheb chixjunileb laj Israel nak yoqueb chi yabac chiru li oquebal re li tabernáculo.

7 Ut laj Finees li ralar laj Eleazar quiril li quixbanu. Laj Finees, a'an li ri laj Aarón laj tij. Qui-el sa' xyankeb laj Israel. Quixc'am jun li lans sa' ruk' nak co.

8 Co sa' lix muhebal li cuïnk li quic'amoc re li ixk aj Madián. Qui-oc sa' li muhebal ut quixnumsi lix lans sa' xsa'eb li cuïnk ut li ixk. Quixcamsiheb chixcabichaleb. Ut riq'uïn a'an quich'ana li caki yajel li yo chi camsinc reheb li cuïnk aj Israel.

9 Abanan ac xe'cam çahib xca'c'al (24,000) mil laj Israel xban li caki yajel.

10 Ut li Kaçua' quixye re laj Moisés:

11 —Xban li c'a'ru xbanu laj Finees li ralar laj Eleazar, xcube injosk'il sa' xbeneb laj Israel. Laj Finees inc'a' quixcanabeb chixlok'onin-quireb li jalanil dios. Inc'a' quiraj nak te'risi inlok'al lain. Xban a'an nak lain inc'a' quinsach ruheb chixjunileb nak yo injosk'il sa' xbeneb.

12 Jo'can nak taye re laj Finees nak lain tinbanu jun li contrato riq'uïn re tixc'am rib sa' usilal cuiquïn.

13 Xakabanbibleb chi c'anjelac chok' aj tij laj Finees jo' eb ajcui' li ralar xc'ajol chalen anakcuan ut chi junelic xban nak laj Finees inc'a' quiraj nak te'xq'ue xlok'al li yibanbil dios. Quiraj ban nak ca'aj cui' lain tine'xlok'oni. Riq'uïn li c'a'ru quixbanu quixtoj rix lix maqueb li tenamit, chan li Dios.

14 Li cuïnk aj Israel li quicamsic rochben li ixk aj Madián, a'an laj Zimri li ralar laj Salu,

li quitaklan sa' xbeneb li ralar xc'ajol laj Si-meón.

15 Ut li ixk li quicamsic, a'an lix Cozbi lix rabin laj Zur, li nataklan sa' xbeneb jun ch'utal laj Madián.

16 Li Kaçua' quiatınac riq'uïn laj Moisés ut quixye re:

17 —Ayukex chi pletic riq'uïneb laj Madián ut taşach ruheb,

18 xban nak a'an eb xe'q'uehoc reheb laj Israel chixlok'oninquil li yibanbil dios Baal-peor. Ut yoqueb chi c'amoc be chiruheb chixbanunquil li mausilal li quixbanu lix Cozbi lix rabin li cuïnk aj Madián li cuan xcuankuil. Li ixk a'an quicamsic sa' li cutan nak que'cam nabaleb xban nak que'xlok'oni laj Baal-peor, chan li Dios.

Eb laj Israel que'ajlac xca' sut

26 Nak ac xe'cam nabaleb laj Israel xban li caki yajel, li Kaçua' Dios quixye reheb laj Moisés ut laj Eleazar li ralar laj Aarón laj tij:

2 —Terajlaheb chixjunileb li ralar xc'ajol laj Israel sa' li junjunk cabal li ac xe'xbanu junmay chihab, jo' eb ajcui' li ac numenak junmay chihab, li taruk te'oc chok' soldado, chan.

3 Laj Moisés ut laj Eleazar laj tij que'atinac riq'uïneb laj Israel sa' li c'alebāl re Moab, li cuan nach' riq'uïn li nima' Jordán. Li na'ajej a'an cuan sa' xca'yabāl li tenamit Jericó. Ut que'xye reheb:

4 —Terajlaheb chixjunileb li cuïnk li ac xe'xbanu junmay chihab, jo' eb ajcui' li numenak junmay chihab jo' quixye li Dios re laj Moisés, chanqueb. Li te'ajlak, a'aneb li que'isic chak Egipto.

5 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Rubén, li xben ralar laj Israel: eb li ralar xc'ajol laj Enoc; eb li ralar xc'ajol laj Falú;

6 eb li ralar xc'ajol laj Hezrón; ut eb li ralar xc'ajol laj Carmi.

7 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Rubén. Oxib roxc'al mil riq'uïn cuukub ciento riq'uïn lajeb xca'c'al (43,730) chixjunileb.

8 Li ralar laj Falú, a'an laj Eliab.

9 Eb li ralar laj Eliab, a'aneb laj Nemuel, laj Datán, ut laj Abiram. Laj Datán ut laj Abiram, a'aneb li que'q'uehoc xna'lebeb laj Israel. Que'xk'etk'eti ribeb chiruheb laj Moisés ut laj Aarón rochbened laj Coré ut eb li que'oquen chirix nak que'xcuech'i rix li Kaçua'.

10 Li ch'och' quijache' ut que't'ane' chi sa' laj

Coré ut eb li que'oqueu chirix. Cuib ciento riq'uin lajeb roxc'al que'sache' ru sa' li xam. Li c'a'ru que'xc'tul eb a'an, a'an quic'anjelac re te'oc xc'a'uxeb laj Israel.

11 Abanan inc'a' que'oso' chi junaj cua eb li ralar xc'ajol laj Coré.

12 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Simeón: eb li ralar xc'ajol laj Nemuel; eb li ralar xc'ajol laj Jamín; eb li ralar xc'ajol laj Jaquín;

13 eb li ralar xc'ajol laj Zera; ut eb li ralar xc'ajol laj Saúl.

14 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Simeón. Cuib xca'c'al mil riq'uin cuib ciento (22,200) chixjunileb.

15 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Gad: eb li ralar xc'ajol laj Zefón; eb li ralar xc'ajol laj Hagui; eb li ralar xc'ajol laj Suni;

16 eb li ralar xc'ajol laj Ozni; eb li ralar xc'ajol laj Eri;

17 eb li ralar xc'ajol laj Arod; ut eb li ralar xc'ajol laj Areli.

18 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Gad. Ca'c'al mil riq'uin ob ciento (40,500) chixjunileb.

19 Laj Er ut laj Onán, a'aneb li ralar xc'ajol laj Judá li que'cam sa' li na'ajej Canaán.

20 Eb li ralar xc'ajol laj Judá, a'aneb a'in: eb li ralar xc'ajol laj Sela; eb li ralar xc'ajol laj Fares; ut eb li ralar xc'ajol laj Zera.

21 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Fares: eb li ralar xc'ajol laj Hezrón ut eb li ralar xc'ajol laj Hamul.

22 A'aneb li ralar xc'ajol laj Judá. Cuaklaju xcac'al mil riq'uin ob ciento (76,500) chixjunileb.

23 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Isacar: eb li ralar xc'ajol laj Tola; eb li ralar xc'ajol laj Fúa;

24 eb li ralar xc'ajol laj Jasub; ut eb li ralar xc'ajol laj Simrón.

25 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Isacar. Cahib xcac'al mil riq'uin oxib ciento (64,300) chixjunileb.

26 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Zabulón: eb li ralar xc'ajol laj Sered; eb li ralar xc'ajol laj Elón; ut eb li ralar xc'ajol laj Jahleel.

27 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Zabulón. Oxc'al mil riq'uin ob ciento (60,500) chixjunileb.

28 Eb li ralar xc'ajol laj José, a'aneb laj Manasés ut laj Efraín.

29 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Manasés: eb li ralar xc'ajol laj Maquir; ut eb li ralar xc'ajol laj Galaad.

30 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Galaad: eb li ralar xc'ajol laj Jezer; eb li ralar xc'ajol laj Helec;

31 eb li ralar xc'ajol laj Asriel; eb li ralar xc'ajol laj Siquem;

32 eb li ralar xc'ajol laj Semida; ut eb li ralar xc'ajol laj Hefer.

33 Inc'a' que'cuan ralar laj Zelofehad li ralar laj Hefer. Ca'aj cui' xrabin que'cuan. A'aneb a'in lix c'aba'eb: lix Maala, lix Noa, lix Hogla, lix Milca, ut lix Tirsa.

34 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Manasés. Cablaju roxc'al mil riq'uin cuukub ciento (52,700) chixjunileb.

35 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Efraín: eb li ralar xc'ajol laj Sutela; eb li ralar xc'ajol laj Bequer; ut eb li ralar xc'ajol laj Tahán.

36 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Sutela: eb li ralar xc'ajol laj Erán.

37 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Efraín. Cablaju xca'c'al mil riq'uin ob ciento (32,500) chixjunileb. A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj José, a' yal chanru xq'uialeb sa' li junjunk cabal.

38 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Benjamín: eb li ralar xc'ajol laj Bela; eb li ralar xc'ajol laj Asbel; eb li ralar xc'ajol laj Ahiram;

39 eb li ralar xc'ajol laj Sufam; ut eb li ralar xc'ajol laj Hufam.

40 Eb li ralar xc'ajol laj Bela, a'aneb laj Ard ut laj Naamán, ut eb li ralar xc'ajol eb a'an.

41 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Benjamín. O'laju roxc'al mil riq'uin cuakib ciento (45,600) chixjunileb.

42 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Dan: eb li ralar xc'ajol laj Súham. A'aneb li ralar xc'ajol laj Dan.

43 Eb li ralar xc'ajol laj Dan li que'cuan riq'uin laj Súham, a'an cahib xcac'al mil riq'uin cahib ciento (64,400) chixjunileb.

44 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Aser: eb li ralar xc'ajol laj Imna; eb li ralar xc'ajol laj Isú; ut eb li ralar xc'ajol laj Bería.

45 Eb li ralar xc'ajol laj Bería, a'aneb li ralar xc'ajol laj Heber ut eb li ralar xc'ajol laj Malquiel.

46 Laj Aser quicuan jun lix rabin xSera xc'aba'.

47 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Aser. Oxlaju roxc'al mil riq'uin cahib ciento (53,400) chixjunileb.

48 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Neftalí: eb li ralar xc'ajol laj Jahzeel; eb li ralar xc'ajol laj Guni;

49 eb li ralar xc'ajol laj Jezer; ut eb li ralar xc'ajol laj Silem.

50 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Neftalí.

Ob roxc'al mil riq'u'in cahib ciento (45,400) chixjunileb.

51 Cuakib ciento mil riq'u'in jun mil riq'u'in cuukub ciento riq'u'in lajeb xca'c'al (601,730) chixjunileb li cu'ink aj Israel li ac que'xbanu junmay chihab.

52 Li Ka'cua' quiatinac riq'u'in laj Moisés ut quixye re:

53 —A'aneb li te'jeq'ujik xch'och'eb a' yal jo' q'uialeb li tz'ibanbil xc'aba'eb.

54 Cui nabaleb, nim li na'ajej li taq'uehek' reheb. Cui ut inc'a' nabaleb, inc'a' ajcui' nabal li ch'och' te'xc'ul. Tajeq'ui li ch'och' a' yal jo' q'uialeb sa' li junjunk ch'utal.

55 Nak tejeq'ui li ch'och' a'in sa' xyank li junjunk ch'utal, tejeq'ui riq'u'in bylic ut a' yal chanru tz'ibanbil xc'aba'eb li junjunk tep.

56 Tejeq'ui li ch'och' a'in riq'u'in bylic. Li nabaleb, nabal teq'ue reheb. Ut li inc'a' q'ui-heb, inc'a' ajcui' q'ui teq'ue reheb.

57 A'aneb a'in li ralal xc'ajol laj Leví li que'-ajlac: eb li ralal xc'ajol laj Gersón; eb li ralal xc'ajol laj Coat; ut eb li ralal xc'ajol laj Merari.

58 A'aneb a'in li jun ch'ol chic li ralal xc'ajol laj Leví: eb li ralal xc'ajol laj Libni, eb li ralal xc'ajol laj Hebrón, eb li ralal xc'ajol laj Mahli, eb li ralal xc'ajol laj Musi, ut eb li ralal xc'ajol laj Coré. Laj Coat, a'an lix yucua' laj Amram.

59 Laj Amram quisumla riq'u'in lix Jocabed, jun ixk xcomoneb li ralal xc'ajol laj Leví. Quiyo'la nak cuanqueb aran Egipto. Lix coc'al laj Amram li que'cuan riq'u'in lix Jocabed, a'aneb laj Aarón, laj Moisés ut lix María.

60 Ut eb li ralal laj Aarón, a'aneb laj Nadab, laj Abiú, laj Eleazar ut laj Itamar.

61 Laj Nadab ut laj Abiú que'cam nak que'x-q'ue li xam sa' li sansar li inc'a' xye li Dios.

62 Nak que'ajlac chixjunileb li cu'ink aj Leví quiticla riq'u'ineb li cuan jun po reheb. Ut que'ajlac ajcui' li ninkeb. Jalan nak quitz'ibac xc'aba'eb xban nak inc'a' que'q'uehe' xch'och'eb. Oxib xca'c'al mil (23,000) chixjunileb li cu'ink aj levita.

63 A'aneb chixjunileb li que'ajlac xban laj Moisés ut laj Eleazar laj tij nak que'ajlac chixjunileb laj Israel sa' li ru tak'a re Moab li cuan chire li nima' Jordán. Li na'ajej a'an cuan sa' xca'yabal li tenamit Jericó.

64 Ma jun sa' xyankeb a'in li que'ajlac xban laj Moisés ut laj Aarón nak cuanqueb chak sa' li chaki ch'och' Sinai.

65 Ma jun li que'ajlac junxil cuan sa' xyankeb xban nak li Ka'cua' quixye nak te'camk sa' li chaki ch'och'. Ca'aj cui' laj Caleb li ralal laj Jefone, ut laj Josué li ralal laj Nun que'cana chi yo'yo.

27 Sa' xyankeb lix tepal li ralal xc'ajol laj Manasés cuanqueb ob li ixk ritz'ineb rib. Eb li ob chi ixk a'in, a'aneb lix rabin laj Zelofehad. A'aneb a'in lix c'aba'eb: lix Maala, lix Noa, lix Hogla, lix Milca ut lix Tirsa. Laj Zelofehad, a'an li ralal laj Hefer. Ut laj Hefer, a'an li ralal laj Galaad. Ut laj Galaad, a'an li ralal laj Maquir. Laj Maquir, a'an li ralal laj Manasés. Ut laj Manasés, a'an li ralal laj José.

2 Eb li ob chi ixk, li ritz'ineb rib, que'cuulac chiru li oquebal re li tabernáculo ut que'xakli chiru laj Moisés, laj Eleazar laj tij, ut chiru-heb li neque'c'amoc be ut chiruheb ajcui' li ch'utch'ueqeb aran ut que'xe reheb:

3 —Li kayucua' quicam sa' li chaki ch'och'. A'an macua' jun sa' xyankeb li que'oquen chirix laj Coré li que'xk'etk'eti ribeb chiru li Ka'cua'. Li kayucua' quicam ban xban li mac li quixbanu a'an. Ma jun li ralal.

4 ¿C'a'ut nak tasachek' xc'aba' li kayucua' yal xban nak ma jun li ralal quicuan? Taq'ue li kach'och' sa' xyankeb li rech'alal li kayucua', chanqueb.

5 Ut laj Moisés quixpatz' re li Dios c'a'ru tixbanu.

6 Li Ka'cua' quixsume laj Moisés ut quixye re:

7 —Yal li yoqueb chixyebal lix rabin laj Zelofehad. Taq'ue lix ch'och'eb sa' xyankeb li rech'alal lix yucua'. Q'ue li ch'och' reheb li xc'ul raj lix yucua'eb.

8 Ut taye ajcui' reheb laj Israel nak cui junak cu'ink ta'camk ut ma jun li ralal cuan, li ch'och' li quix'ul ta'canak chok' re lix rabin.

9 Ut cui ma jun lix rabin cuan, li ch'och' a'an ta'canak chok' reheb li ras ut li ritz'in.

10 Cui ma jun li ras malaj ut li ritz'in, li ch'och' a'an ta'canak chok' reheb li ras ut li ritz'in li yucua'bej.

11 Ut cui ma jun li ras ut ma jun li ritz'in lix yucua', li ch'och' a'an ta'canak chok' re li rech'alal. A'in jun li chak'rab tento te'xbanu junelic eb laj Israel jo' quinye re laj Moisés. Lain li Ka'cua', chan.

Laj Josué quixakabac chi c'anjelac
chok' rekaj laj Moisés

12 Ut li Ka'cua' quixye re laj Moisés: —Tat-takek' sa' xben li tzul Abarim ut ta'cuil li

na'ajej li xinq'ue reheb li rala' xc'ajol laj Israel.

13 Nak acak xacuil li na'ajej la'at tatcamk ut toxatauheb la xe'tonil yucua', jo' nak quicam laj Aarón la' cuas.

14 Tatcamk xban nak sa' cuibal quek'et lin chak'rab sa' li chaki ch'och' Zin nak eb laj Israel quine'xcuech'i. La'at inc'a' xaq'ue inlok'al chiruheb li tenamit nak xinq'ue li ha' reheb, chan. (A'an quic'ulman nak li ha' qui-el sa' li sakonac sa' li na'ajej Cades li cuan sa' li chaki ch'och' Zin.)

15 Laj Moisés quixye re li Ka'cua':

16 —At Ka'cua', la'at li nacatq'uehoc ke li kayu'am. Nintz'ama cha'cuu nak taxakab junak li cu'ink chi c'amoc be chiruheb li tenamit a'in.

17 Li cu'ink a'an taxic chi ubej chi c'amoc be chiruheb nak te'xic yalak bar. Inc'a' taxak te'canak la' tenamit jo' eb li carner li ma'c'a' aj ilol reheb, chan laj Moisés.

18 Ut li Ka'cua' quixye re laj Moisés: —Laj Josué li rala' laj Nun, a'an cuan lin musik' riq'uin. Taq'ue la' cuuk' sa' xjolom ut taxakab chi c'amoc be chiruheb li tenamit.

19 Ta'c'am riq'uin laj Eleazar laj tij, ut taxakab chiru ut chiruheb ajcui' chixjunileb laj Israel. Ut la'at taq'ue li c'anjel sa' xben.

20 La'at taq'ue xcuanquil chiruheb li tenamit re nak eb a'an te'xbanu li c'a'ru tixye.

21 Laj Josué taxic riq'uin laj Eleazar laj tij ut tixpatz' re c'a'ru tixbanu. Ut laj Eleazar tixsic' li c'a'ru nacuj riq'uin li Urim. Laj Josué, a'an li tatak'lan' sa' xbeneb laj Israel riq'uin chixjunil li c'a'ru te'xbanu, chan li Ka'cua'.

22 Laj Moisés quixbanu li c'a'ru quixye li Ka'cua'. Quixc'am laj Josué ut quixxakab chiru laj Eleazar ut chiruheb chixjunileb laj Israel.

23 Quixq'ue li ruk' sa' xjolom laj Josué ut quixxakab sa' xc'anjel jo' quiehe' re xban li Ka'cua'.

Li mayej li neque'xq'ue rajlal cutan

28 Li Ka'cua' qui'atinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Taye reheb laj Israel nak junelic te'xq'ue li c'atbil mayej ut li mayej caxlan cua sa' xk'e-hil. A'an li sununquil c'atbil mayej li nacuu'ac chicuu lain li Ka'cua'.

3 A'an a'in li c'atbil mayej li te'xq'ue cue lain li Ka'cua'. Rajlal cutan te'xmajeja sa' li artal cuib li carner telom jun chihab cu'ank reheb ut ma'c'a'ak req'ueb.

4 Jun li carner te'xmajeja ek'ela ut li jun chic te'xmajeja ecuu.

5 Te'xmajeja rochben li carner numenak cuakxakib libra li cha'bil c'aj yok'inbil riq'uin jun litro li aceite olivo.

6 A'an a'in li mayej li ta'c'atman'k junelic jo' quinye chak sa' li tzul Sinaí. A'an li sununquil c'atbil mayej nacuu'ac chicuu lain li Ka'cua'.

7 Te'xmajeja jun litro li vino rochben li junjunk chi carner. Te'xhoy li vino sa' li artal li cuan sa' li tabernáculo re xq'uebal lin lok'al.

8 Ut li carner li te'xmajeja ecuu, te'xmajeja rochben li c'aj ut li vino jo' te'xbanu re li mayej ek'ela. A'anak jun sununquil c'atbil mayej ta'cuulac chicuu lain li Ka'cua'.

Li mayej re li hiloba' cutan

9 Ut li mayej li te'xq'ue sa' li hiloba' cutan, a'an cuib li carner jun chihab cu'ank reheb ut ma'c'a'ak req'ueb. Te'xq'ue ajcui' ca'ch'in ma' beleb libra li c'aj yok'inbil riq'uin aceite. Ut te'xq'ue ajcui' li vino rochben.

10 A'anak jun li c'atbil mayej taq'uemank sa' li hiloba' cutan. Ut te'xq'ue ajcui' li mayej li te'xq'ue rajlal cutan rochben li mayej vino.

Li mayej li naqu'eman sa' li xben cutan re li po

11 Sa' li xben cutan re li po te'xq'ue li c'atbil mayej. Te'xq'ue cuib li toro toj sa'jeb, jun li telom carner, ut cuukub li telom carner jun chihab cu'ank reheb ut ma'c'a'ak req'ueb chixjunileb.

12 Rochbeneb li junjunk chi toro te'xq'ue numenak oxlaju libra li cha'bil c'aj yok'inbil riq'uin aceite. Rochbeneb li junjunk chi carner te'xq'ue ca'ch'in ma' beleb libra li cha'bil c'aj yok'inbil riq'uin aceite.

13 Ut rochbeneb li junjunk chi carner toj sa'j te'xq'ue numenak cha'hib libra li cha'bil c'aj yok'inbil riq'uin aceite. A'anak jun li sununquil c'atbil mayej li te'xc'at chicuu.

14 Rochben li junjunk chi toro te'xq'ue cuib litro li vino re li mayej vino. Te'xq'ue jun litro riq'uin mero litro li vino rochben li junjunk chi carner ut te'xq'ue jun litro rochben li junjunk chi carner toj sa'j. A'aneb a'in li c'atbil mayej li te'xq'ue rajlal po chiru li jun chihab.

15 Ut te'xq'ue ajcui' jun li chibat rochben li c'atbil mayej li neque'xq'ue rajlal cutan. Li chibat a'an ta'c'atman'k re xtz'amanquil xcuybal li ma'c'.

Li mayej li neque'xq'ue sa' li Pascua

16 Sa' li çalaju xbe li xben po te'xnink'ei li Pascua re xlok'oninquit li Kaçua'.

17 Sa' li o'laju xbe li po a'in te'xbanu jun chîc li nink'e. Chiru cuukub cutan te'xcua' li caxlan cua li maç'a' xch'amal.

18 Sa' li xben li cutan te'xch'utub ribeb re te'lok'onînk ut ma jun li c'anjel te'xbanu.

19 Te'xq'ue chok' xmayejeb chîcuu lain li Kaçua' cuib li toro toj saheb, jun li telom carner, ut cuukub li telom carner jun chihab cuank reheb. Ut maç'a'ak req'ueb.

20 Rochben li mayej toro te'xmajeja numenak oxlaju libra li c'aj yok'inbil riq'uin aceite. Ut rochben li carner te'xmajeja ca'ch'in ma beleb libra li c'aj yok'inbil riq'uin aceite.

21 Ut rochbeneb li junjunk chi carner toj saheb te'xmajeja numenak çahib libra li c'aj yok'inbil riq'uin aceite.

22 Ut te'xq'ue ajcui' chok' xmayejeb jun li telom chibat re xtojbâl rix li maç.

23 Te'xq'ue eb li c'atbil mayej a'in ut te'xq'ue ajcui' li c'atbil mayej li te'xq'ue rajlal cutan.

24 Chiru cuukub cutan te'xq'ue li mayej a'in ut a'anak jun li sununquil c'atbil mayej taçuulak chîcuu lain li Kaçua'. Ut te'xq'ue ajcui' li c'atbil mayej li te'xq'ue rajlal ut li mayej vino.

25 Sa' li xcuuk li cutan te'xch'utub ribeb re xq'uebal inlok'al lain li Kaçua' ut ma jun li c'anjel te'xbanu.

Li mayej re li xben ru li racuimkeb

26 Ut sa' li cutan nak te'xmajeja li xben ru li racuimkeb chîcuu te'xch'utub ribeb re xq'uebal inlok'al lain li Kaçua' ut ma jun li c'anjel te'xbanu.

27 Te'xq'ue chok' xc'atbil mayejeb cuib li toro toj saheb, jun li telom carner ut cuukub li telom carner jun chihab cuank reheb. Ut nak te'xc'at, a'anak jun li sununquil c'atbil mayej taçuulak chîcuu lain li Kaçua'.

28 Rochben li junjunk chi toro te'xq'ue chok' xmayejeb numenak oxlaju libras li c'aj yok'inbil riq'uin aceite. Rochben li telom carner te'xq'ue ca'ch'in ma beleb libra li c'aj yok'inbil riq'uin aceite.

29 Ut rochbeneb li junjunk chi carner toj saheb te'xq'ue numenak çahib libra li çabil c'aj yok'inbil riq'uin aceite.

30 Ut te'xq'ue ajcui' jun li telom chibat re lix c'atbil mayejeb re xtojbâl rix lix maqueb.

31 Te'xq'ueheb li mayej a'in ut te'xq'ue ajcui'

li mayej vino jo' eb ajcui' li c'atbil mayej li te'xq'ue rajlal. Maç'a'ak req'ueb li xul li te'xmajeja.

Li nink'e nak neque'xyabasi li trompeta

29 Sa' li xben cutan re li xcuuk po te'xch'utub ribeb re xq'uebal inlok'al lain li Kaçua'. Ut ma jun li c'anjel te'xbanu. Sa' li cutan a'an te'xyabasiheb li trompeta.

2 Chok' re lix c'atbil mayejeb te'xq'ue jun li toro toj saheb, jun li telom carner, ut cuukub li telom carner junk chihab cuank reheb. Maç'a'ak req'ueb li xul li te'xq'ue. Ut a'anak jun li sununquil c'atbil mayej taçuulak chîcuu lain li Kaçua'.

3 Rochbeneb li junjunk chi xul te'xq'ue li çabil c'aj yok'inbil riq'uin aceite. Te'xmajeja numenak oxlaju libra li çabil c'aj rochben li toro, ut ca'ch'in ma beleb libra li çabil c'aj rochben li telom carner.

4 Ut rochben li junjunk chi carner toj saheb te'xq'ue numenak çahib libra li çabil c'aj yok'inbil riq'uin aceite.

5 Ut te'xq'ue chok' xmayejeb jun li telom chibat re xtz'amanquil xcuibal xmaqueb.

6 Te'xq'ue li mayej a'in ut te'xq'ue ajcui' li mayej li te'xc'at rajlal po ut rajlal cutan rochbeneb li mayej c'aj ut li mayej vino. A'anak li sununquil c'atbil mayej taçuulak chîcuu lain li Kaçua'.

Li mayej re xtojbâl rix lix maqueb

7 Sa' li laheb xbe li xcuuk po te'xch'utub ribeb chîxq'uebal inlok'al lain li Kaçua'. Te'xbanu lix ayun ut ma jun li c'anjel te'xbanu.

8 Chok' re lix c'atbil mayejeb te'xq'ue jun li toro toj saheb, jun li telom carner, ut cuukub li telom carner junk chihab cuank reheb. Maç'a'ak req'ueb li xul li te'xq'ue. Ut a'anak jun li sununquil c'atbil mayej taçuulak chîcuu lain li Kaçua'.

9 Rochbeneb li junjunk chi xul te'xq'ue li çabil c'aj yok'inbil riq'uin li aceite. Te'xmajeja numenak oxlaju libra li çabil c'aj rochben li toro, ut ca'ch'in ma beleb libra li çabil c'aj rochben li telom carner.

10 Ut rochben li junjunk chi carner toj saheb te'xq'ue numenak çahib libra li çabil c'aj yok'inbil riq'uin aceite.

11 Te'xq'ue ajcui' chok' xc'atbil mayejeb jun li telom chibat re xtojbâl rix lix maqueb. Te'xq'ue ajcui' li mayej re xtz'amanquil xcuibal li maç ut li c'atbil mayej li te'xq'ue rajlal rochben lix mayej c'aj ut lix mayej vino.

**Li nink'e nak neque'xyib li coc' muhebal
riq'uin ruk' che'**

12 Sa' li o'laju xbe lix cuuk po te'xch'utub cui'chic ribeb re xq'uebal inlok'al lain li Kaçua'. Ut ma jun li c'anjel te'xbanu. Chiru cuukub cutan yokeb chi nink'eik.

13 Te'xq'ue chok' xc'atbil mayej oxlaju li toro toj saheb, cuib li telom carner, ut çalaju li telom carner junk chihab cuank reheb. Maç'a'ak req'ueb li xul li te'xq'ue. Ut a'anak jun li sununquil c'atbil mayej taçuulak chicuu lain li Kaçua'.

14 Rochbened li junjunk chi toro li toj saheb te'xq'ue cuakib libra li mayej c'aj yok'inbil riq'uin aceite. Ut rochben li telom carner te'xq'ue cahib libra li c'aj yok'inbil riq'uin aceite.

15 Ut te'xq'ue cuib libra li c'aj rochbened li junjunk chi telom carner li toj saheb.

16 Te'xq'ue chok' mayej jun li telom chibat re xtz'amanquil xcuybal li maç. Ut te'xq'ue ajcui' li c'atbil mayej li neque'xq'ue rajlal rochben li mayej c'aj ut li mayej vino.

17 Sa' li xcab li cutan te'xq'ue chok' mayej cablaju li toro toj saheb, cuib li telom carner ut çalaju li telom carner junk chihab cuank reheb. Maç'a'ak req'ueb li xul li te'xq'ue.

18 Rochbened li toro, li telom carner ut li telom carner li junk chihab cuank reheb, te'xq'ue ajcui' li mayej c'aj ut li mayej vino a' yal jarubeb li xul li te'xmajeja jo' naxye sa' li chak'rab.

19 Te'xq'ue chok' mayej jun li telom chibat re xtz'amanquil xcuybal li maç. Ut te'xq'ue ajcui' li c'atbil mayej li neque'xq'ue rajlal rochben li mayej c'aj ut li mayej vino.

20 Sa' li rox li cutan te'xq'ue chok' c'atbil mayej junlaju li toro, cuib li telom carner ut çalaju li telom carner junk chihab cuank reheb. Maç'a'ak req'ueb li xul li te'xq'ue.

21 Rochbened li toro, li telom carner ut li carner junk chihab cuan reheb, te'xq'ue li mayej c'aj ut li mayej vino a' yal jarubeb li xul li te'xmajeja jo' naxye sa' li chak'rab.

22 Te'xq'ue ajcui' chok' mayej jun li telom chibat re xtz'amanquil xcuybal li maç. Te'xq'ue ajcui' li c'atbil mayej li neque'xq'ue rajlal rochben li mayej c'aj ut li mayej vino.

23 Sa' li xca li cutan te'xq'ue chok' c'atbil mayej laheb li toro, cuib li telom chibat, ut çalaju li telom carner junk chihab cuank reheb. Maç'a'ak req'ueb li xul li te'xq'ue.

24 Rochbened li toro, li telom carner ut li

telom carner li junk chihab cuank reheb, te'xq'ue li mayej c'aj ut li mayej vino a' yal jarub li xul li te'xmajeja jo' naxye sa' li chak'rab.

25 Te'xq'ue ajcui' chok' mayej jun li telom chibat re xtz'amanquil xcuybal li maç. Te'xq'ue ajcui' li c'atbil mayej li neque'xq'ue rajlal rochben li mayej c'aj ut li mayej vino.

26 Sa' li ro' li cutan te'xq'ue chok' c'atbil mayej beleb li toro, cuib li telom carner ut çalaju li telom carner junk chihab cuank reheb. Maç'a'ak req'ueb li xul li te'xq'ue.

27 Rochbened li toro, li telom carner ut li telom carner junk chihab cuank reheb, te'xq'ue li mayej c'aj ut li mayej vino a' yal jarub li xul li te'xmajeja jo' naxye sa' li chak'rab.

28 Ut te'xq'ue ajcui' chok' mayej jun li telom chibat re xtz'amanquil xcuybal li maç. Te'xq'ue ajcui' li c'atbil mayej li neque'xq'ue rajlal rochben li mayej c'aj ut li mayej vino.

29 Sa' li xcuaq li cutan te'xq'ue chok' c'atbil mayej cuakxakib li toro, cuib li telom carner ut çalaju li telom carner junk chihab cuank reheb. Maç'a'ak req'ueb li xul li te'xq'ue.

30 Rochbened li toro, li telom carner, ut li telom carner junk chihab cuank reheb te'xq'ue li mayej c'aj ut li mayej vino, a' yal jarub li xul li te'xmajeja jo' naxye sa' li chak'rab.

31 Te'xq'ue ajcui' chok' mayej jun li telom chibat re xtz'amanquil xcuybal li maç. Ut te'xq'ue ajcui' li c'atbil mayej li neque'xq'ue rajlal rochben li mayej c'aj ut li mayej vino.

32 Sa' li xcuuq li cutan te'xq'ue chok' c'atbil mayej cuukub li toro, cuib li telom carner, ut çalaju li telom carner junk chihab cuank reheb. Maç'a'ak req'ueb li xul li te'xq'ue.

33 Rochbened li toro, li telom carner ut li telom carner junk chihab cuank reheb te'xq'ue li mayej c'aj ut li mayej vino a' yal jarub li xul li te'xmajeja jo' naxye sa' li chak'rab.

34 Te'xq'ue ajcui' chok' mayej jun li telom chibat re xtz'amanquil xcuybal li maç. Ut te'xq'ue ajcui' li c'atbil mayej li neque'xq'ue rajlal rochben li mayej c'aj ut li mayej vino.

35 Sa' li xcuaqxak li cutan te'xch'utub cui'chic ribeb re inlok'oninuil lain li Kaçua'. Ut ma jun li c'anjel te'xbanu.

36 Te'xq'ue chok' lix c'atbil mayej jun li toro, jun li telom carner, ut cuukub li telom carner junk chihab cuank reheb. Maç'a'ak req'ueb li xul li te'xq'ue. Ut a'anak jun li sununquil c'atbil mayej taçuulak chicuu lain li Kaçua'.

37 Rochben li toro, ut li t̄elom carner ut li cuukub chi t̄elom carner j̄unk chihab cuank reheb te'xq'ue lix mayej c'aj ut li mayej vino, a' yal jarub li xul li te'xmajeja jo' naxye sa' li chak'rab.

38 Te'xq'ue ajcui' chok' mayej jun li t̄elom chibat re xtz'amanquil xcuylal li maç. Ut te'xq'ue ajcui' li c'atbil mayej li neque'xq'ue rajlal rochben li mayej c'aj ut li mayej vino.

39 A'aneb a'in li mayej li te'xq'ue re xlok'on-inquil li Kaçua' nak te'nink'eik. Te'xq'ue li mayej li na-ala sa' xch'oleb xq'uebal jo' ajcui' li mayej li neque'xq'ue nak neque'xyechi'i li c'a'ak re ru re li Kaçua', ut li c'atbil mayej ut li mayej c'aj ut li mayej vino jo' eb ajcui' li mayej re xc'ambal ribeb sa' usilal riq'uin li Kaçua'.

40 Ut laj Moisés quixye reheb laj Israel chixjunil jo' quiyeh'e re xban li Kaçua'.

30 Laj Moisés quiat̄inac riq'uineb li neque'jolomin reheb lix tepaleb laj Israel ut quixye reheb: —Jo'ca'in quixye li Kaçua' Dios.

2 Cui ani naxyechi'i re li Dios nak tixbanu li c'a'ak re ru, malaj ut naxbanu li juramento, tento nak tixbanu li c'a'ru quixyechi'i xbanunquil.

3 Cui junak tuk' ixk toj saj, li toj cuan sa' rochoch lix na' xyucua', naxyechi'i re li Dios c'a'ak re ru,

4 tento nak tixbanu li c'a'ru quixye cui lix yucua' naxnau ut maç'a' tixye re.

5 Abanan cui li yucua'bej naxnau ut naxye re lix rabin nak inc'a' naru tixbanu li c'a'ru quixyechi'i re li Dios, inc'a' tento nak tixbanu. Li Dios tixcuy xmaç cui inc'a' naxbanu.

6 Cui li ixk a'an nasumla nak ac xbanu li juramento chiru li Dios,

7 tento nak tixbanu li c'a'ru quixye cui lix belom maç'a' naxye re nak tarabi li c'a'ru quixyechi'i re li Dios. Xaxko xcuanquil li raṭin li quixye.

8 Abanan cui li belomej tixnau ut tixye re li rixakil nak inc'a' naru tixbanu li c'a'ru quixyechi'i re li Dios, inc'a' tento nak tixbanu. Li Dios tixcuy xmaç li ixk cui' inc'a' naxbanu.

9 Cui junak li xmaçca'an malaj ut junak li ixk xjachom rib tixyechi'i c'a'ak re ru re li Dios, tento nak tixbanu li c'a'ru quixyechi'i.

10 Cui junak li ixk cuan xbelom tixyechi'i c'a'ak re ru re li Dios riq'uin juramento,

11 tento nak tixbanu li c'a'ru quixye cui lix belom maç'a' tixye usta tarabi resil li c'a'ru quixyechi'i re li Dios riq'uin juramento.

12 Abanan cui li belomej tarabi resil ut tixye re li rixakil nak inc'a' naru tixbanu li c'a'ru quixyechi'i re li Dios, inc'a' tento nak tixbanu. Li Dios tixcuy xmaç li ixk cui inc'a' tixbanu xban nak li belomej quixye nak inc'a' tixbanu.

13 Li belomej tixye ma taruk tixbanu li c'a'ru quixyechi'i re li Dios li ixakilbej malaj ut inc'a' naru tixbanu.

14 Abanan cui li belomej tarabi resil li c'a'ru quixyechi'i xbanunquil li rixakil ut maç'a' tixye, tento nak li ixk tixbanu li c'a'ru quixyechi'i. Tento xbanunquil xban nak maç'a' quixye lix belom nak quirabi resil.

15 Abanan cui ac xrabi li belomej c'a'ru quixyechi'i li rixakil ut mokon tixye nak inc'a' tixbanu li c'a'ru quixyechi'i, sa' xben li belomej taçanak li maç cui li rixakil inc'a' tixbanu li c'a'ru quixyechi'i re li Dios.—

16 A'aneb a'in li chak'rab li quixq'ue li Dios re laj Moisés ut reheb li belomej ut li ixakilbej ut reheb ajcui' li yucua'bej ut lix rabin li toj cuan sa' rochoch li yucua'bej.

31 Li Kaçua' quiat̄inac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Q'ue rekaj reheb laj Madián li maṣilal li que'xbanu reheb laj Israel. Nak acak xaq'ueheb chixtojb̄al lix maqueb, laṭat tatcamk ut tox̄atauheb la x'eṭonil yucua', chan li Dios.

3 Jo'can nak laj Moisés quiat̄inac riq'uineb laj Israel ut quixye reheb: —Cauresihomakeb li te'xic chi pletic riq'uineb laj Madián sa' xc'aba' li Dios re nak te'xq'ue rekaj reheb li maṣilal li que'xbanu ere.

4 J̄unk mil chi cuṅk te'elk sa' li junj̄unk xtepaṭaleb laj Israel re te'xic chi pletic riq'uineb, chan.

5 Jo'can nak j̄unk mil chi cuṅk que'isic sa' li junj̄unk tep. Cablaju mil (12,000) chixjunileb li que'coeb chi pletic.

6 Laj Moisés quixtaklaheb chi pletic jun mil reheb li junj̄unk xtepaṭaleb laj Israel. Ut quixtakla ajcui' laj Finees li lalal laj Eleazar laj tij. Laj Finees quixc'am li c'a'ak re ru li que'risi sa' li Lok'laj Na'ajej ut quixc'ameb ajcui' li trompeta li te'xyabasi nak te'oc chi pletic.

7 Que'pletic riq'uineb laj Madián jo' quixye li Dios re laj Moisés ut que'xcamsiheb chixjunileb li cuṅk aj Madián.

8 Que'xcamsiheb li ob chi rey aj Madián. A'aneb laj Evi, laj Requiem, laj Zur, laj Hur, ut laj Reba. Ut que'xcamsi ajcui' chi ch'ich' laj Balaam li lalal laj Beor.

9 Eb laj Israel que'xc'am chi prexil li ixk aj Madián jo' eb ajcui' lix coc'aleb. Que'xc'am ajcui' lix quetomk, eb lix carner ut chixjunil li c'a'ru cuan reheb.

10 Chirix a'an que'xc'at lix tenamit rech xiquic lix muhebaleb. Ut que'xc'at ajcui' li coc' tenamit li cuanqueb chi xjun sutam.

11 Que'xc'am chirixeb chixjunil li c'a'ru que'xxoc. Que'xc'am li cristian jo' eb ajcui' lix quetomkeb.

12 Que'xc'am chixjunil riq'uineb laj Moisés ut laj Eleazar laj tij ut riq'uineb laj Israel li cuanqueb sa' li ru tak'a Moab li cuan chire li nima' Jordán. Li na'ajej a'an nacana sa' xca'yabál li tenamit Jericó.

13 Laj Moisés ut laj Eleazar laj tij rochbened li neque'jolomin reheb laj Israel que'coeb chixc'ulbaleb li soldado nak que'suk'i chak sa' li plet.

14 C'ajo' nak quijosk'o' laj Moisés riq'uineb li neque'taklan sa' xbened li jun mil chi soldado. Ut quijosk'o' ajcui' riq'uineb li neque'taklan sa' xbened li jun ciento chi soldado.

15 Laj Moisés quixye reheb: —¿C'a'ut nak inc'a' xecamsiheb li ixk?

16 A'aneb li ixk li que'tacchi'ic xban laj Baalam. Ut a'an eb li que'q'uehoc reheb laj Israel chi macobe chiru li Kacua' ut que'xlok'oni laj Baal-peor. Xbaneb a'an nak li Dios xtakla li raylal sa' xben li tenamit Israel.

17 Anacuan tento nak tcamsiheb chixjunileb li coc' telom ut tcamsiheb ajcui' li ixk li ac cuanjenakeb riq'uin cuñk.

18 Ca'aj cui' eb li xka'al li inc'a' cuanjenakeb riq'uin cuñk, a'an inc'a' te'camsik.

19 Tento nak te'canaj chirix li na'ajej li cuanqueb cui' li muhebaj chiru cuukub cutan chixjunileb li que'camsin, jo' eb ajcui' li que'ch'eoc re li camenak. Sa' li rox ut sa' li xcuuk li cutan tento nak te'xsantobresi ribeb, jo' eb ajcui' li tuk' ixk que'c'ame' chi prexil.

20 Tento nak tšantobresi ajcui' chixjunil li t'icr ut li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin tz'um, ut li rix li chibat jo' ajcui' li yibanbil riq'uin che', chan.

21 Ut laj Eleazar laj tij quixye reheb li soldado li que'cuulac chi pletic rochben: —A'an a'in li naxye sa' li chak'rab li quixq'ue li Kacua' re laj Moisés.

22 Tento xnumsinquil sa' xam chixjunil li ch'ich' jo' li oro, li plata, li bronce, li hierro ut li estaña jo' ajcui' li plomo.

23 Chixjunil li ch'ich' ut chixjunil li c'a' chic re ru li tixcuy c'atec', tento xnumsinquil sa'

xam re xsantobresinquil. Abanan tento ajcui' xsantobresinquil riq'uin li ha' re santobresinc. Ut chixjunil li inc'a' naru xnumsinquil sa' xam t'ach'ajek' riq'uin li ha' re santobresinc.

24 Sa' li xcuuk li cutan tepuch' le rak' re nak santobresinbilakex. Ut chirix a'an naru texoc sa' lin na'ajej li cuanqueb cui' li muhebaj, chan.

25 Li Kacua' quixye re laj Moisés:

26 —Laat ut laj Eleazar laj tij erochben chixjunileb li neque'c'amoc be terajlaheb chixjunileb li que'chape' ut que'c'ame' chi prexil, jo' cristian jo' xul.

27 Tejach li c'a'ru quexoc sa' li plet. Ut li jun jachal tajeq'uik reheb li soldado li que'pletic. Ut li jun jachal chic tajeq'uik reheb li jun ch'ol chic laj Israel.

28 Eb li soldado te'xq'ue chok' xmayej chicuu lain li Kacua' junjunk re li ob ciento li c'a'ak re ru li te'xc'ul, usta cristian, usta boyx, usta bur, usta carner, usta chibat.

29 Ut li jo' q'ual te'xq'ue eb li soldado lajt taq'ue re laj Eleazar laj tij xban nak a'an cue lain li Kacua'.

30 Ut li yijach chic li tajeq'uik sa' xyankeb laj Israel, tacuisi junjunk sa' li lajeb roxc'al li c'a'ak re ru li te'xc'ul laj Israel ut taq'ue reheb laj levita li neque'iloc re li tabernáculo, jo' cristian, jo' boyx, jo' bur, jo' carner, jo' chibat, jo' ajcui' li jun ch'ol chic li xul, chan li Dios.

31 Ut laj Moisés ut laj Eleazar que'xbanu jo' quixye li Kacua' re laj Moisés.

32 A'aneb a'in li que'xxoc eb li soldado nak que'pletic riq'uineb laj Madián: cuakib ciento mil riq'uin o'laju xcac'al mil (675,000) li carner,

33 cablaju xcac'al mil (72,000) li boyx,

34 jun xcac'al mil (61,000) li bur,

35 ut cablaju xcac'al mil (32,000) li ixk li toj maji' cuanjenakeb riq'uin cuñk.

36 A'in li yijach li que'xc'ul li soldado li que'cuulac sa' li plet: oxib ciento mil riq'uin cuuklaju xcac'al mil riq'uin ob ciento (337,500) li carner.

37 Ut que'xq'ue cuakib ciento riq'uin o'laju xcac'al (675) re li Kacua'.

38 Que'xc'ul cuaklaju xcac'al mil (36,000) li boyx ut que'xq'ue cablaju xcac'al (72) re li Kacua'.

39 Que'xc'ul lajeb xcac'al mil riq'uin ob ciento (30,500) li bur ut que'xq'ue jun xcac'al (61) re li Kacua'.

40 Que'xc'ul cuaklaju mil (16,000) li ixk ut que'xq'ue cablaju xca'c'al (32) re li Kaçua'.

41 Li jo' q'uial li quiq'uehe' re li Kaçua' laj Moisés quixq'ue re laj Eleazar laj tij jo' quiyeh'e' re xban li Kaçua'.

42 Li yijach chic li c'a'ak re ru li que'xc'ul eb laj Israel, a'aneb a'in:

43 oxib ciento mil riq'uin cuuklaju xca'c'al mil riq'uin ob ciento (337,500) li carner;

44 cuaklaju xca'c'al mil (36,000) li boyx;

45 lajeb xca'c'al mil riq'uin ob ciento (30,500) li bur;

46 ut cuaklaju mil (16,000) li ixk.

47 Laj Moisés quixsi'e' ru jun reheb li junjunk lajeb roxc'al, jo' ixk jo' xul jo' quixye li Kaçua' ut quixq'ue reheb laj levita li neque'iloc re li tabernáculo.

48 Chirix a'an eb li neque'taklan sa' xbeneb li junk ch'utal li soldado li cuanqueb jun mil chi soldado ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li junk ch'utal li cuanqueb jun cien chi soldado, que'coeb riq'uin laj Moisés.

49 Ut que'xye re: —Eb li neque'c'anjelac çacuu que'rajlaheb li kasolqad. Ut tz'akaleb nak que'suk'i. Ma jun quisach çhak.

50 Jo'can nak xkac'am çhak li c'a'ak re ru a'in re nak takaq'ue li kamayej re li Kaçua'. Xkac'am li c'a'ru yibanbil riq'uin oro, jo' li neque'xq'ue sa' xcux ruk', li matk'ab, ut li ca'xic, jo' eb ajcui' li k'ol. Takak'axtesi re li Kaçua' re xtojbal rix li kayu'am, çhanqueb.

51 Ut laj Moisés ut laj Eleazar laj tij que'xc'ul chiruheb chixjunil li c'a'ak re ru li que'rocsi çhok' xsahob ru li yibanbil riq'uin oro.

52 Numenak çahib ciento (400) libra chixjunil li oro li que'xq'ue re li Kaçua' eb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado.

53 Li junjunk chi soldado que'xxoc çhok' reheb li c'a'ak re ru li que'xçap sa' li plet.

54 Laj Moisés ut laj Eleazar laj tij que'xc'ul li oro li que'xsi re li Kaçua' eb li neque'taklan sa' xbeneb li junjunk ch'utal li soldados, Que'xc'am sa' li tabernáculo ut que'xq'ue re li Kaçua' sa' xc'aba'eb laj Israel.

Eb li ralar xc'ajol laj Rubén

ut eb li ralar xc'ajol laj Gad que'reçhani

li na'ajej chire li nima' Jordán

32 K'axal nabaleb lix quetomkeb li ralar xc'ajol laj Rubén ut eb li ralar xc'ajol laj Gad. Que'ril li na'ajej Jazer ut Galaad ut que'xq'ue retal nak çhåbil re q'uiresinc quetomk.

2 Jo'can nak que'coeb riq'uineb laj Moisés, laj

Eleazar laj tij ut eb li neque'taklan sa' xbeneb laj Israel. Ut que'xye reheb:

3 —Q'uehomak retal çhanru eb li na'ajej Atarot, Dibón, Jazer, Nimra, Hesbón, Eleale, Sebam, Nebo ut Beón.

4 Li Kaçua' quinumta sa' xbeneb li cuanqueb aran. Li na'ajej a'an çhåbil re q'uiresinc quetomk. Ut laç nacuulac çhiku q'uiresinc quetomk.

5 Cui nequeraj xbanunquíl usilal ke, q'uehomak ke li na'ajej a'an çhok' kaherencia. Ut moetakla toj jun pac'al li nima' Jordán, çhanqueb.

6 Ut laj Moisés quixye reheb: —¿Ma teraj texcanak arin ut eb le rech tenamitil te'xic jun pac'al li nima' Jordán chi pletic?

7 ¿C'a'ut nak teraj taçh'inånk xch'oleb le rech tenamitil chi xic chireçhaninquíl li na'ajej li xq'ue ke li Kaçua'?

8 Jo'can ajcui' que'xbanu le xe'tonil yucua' aran Cades-barnea nak quintaklaheb chixq'uebal retal li na'ajej a'an.

9 Que'coeb toj sa' li nima' Escol. Nak ac que'ril li na'ajej que'xq'ue chi ch'inånç xch'oleb li rech tenamitil re nak inc'a' te'oc sa' li na'ajej li quixq'ue li Dios reheb.

10 Quichal xjosk'il li Dios sa' xbeneb ut quixye riq'uin juramento:

11 “Eb li cuinç li que'el çhak Egipto li cuan junmay çhihab reheb, jo' eb ajcui' li ac numenakeb junmay çhihab, inc'a' te'oc sa' li çhåbil na'ajej li quinyechi'i riq'uin juramento reheb laj Abraham, laj Isaac, ut laj Jacob xban nak inc'a' que'xpab chi ançal xch'oleb li c'a'ru quinye reheb.

12 Ca'ajeb cui' laj Caleb, li ralar laj Jefone laj cenezeo ut laj Josué li ralar laj Nun naru te'oc xban nak xine'xpab chi ançal xch'oleb”, çhan li Dios.

13 C'ajo' nak quijosk'o' li Dios sa' xbeneb laj Israel. Jo'can nak quixq'ueheb chixbeninquíl ribeb sa' li çhaki ch'och' çhiru ca'c'al çhihab toj retal que'oso' chixjunileb li que'xbanu li inc'a' us çhiru li Kaçua'.

14 Ut anakuan læx li ralar xc'ajolex li que'xbanu li inc'a' us, teraj cui'çhic xq'uebal xjosk'il li Dios sa' kabøn laç aj Israel.

15 Cui læx teraj xk'etk'etinquíl erib çhiru li Dios, li Dios toxcanab chi cuånç sa' li çhaki ch'och' jo' quixbanu junxil. Ut sa' emaç læx nak taçachek' ru li katenamit Israel, çhan laj Moisés.

16 Que'nach'oc ut riq'uin laj Moisés eb laj Rubén ut eb laj Gad ut que'xye re: —Tento

takayib li kana'aj reheb li kaquetomk. Ut takayib ajcui' li tenamit re te'cuank cui' li kixakil ut eb li kacoc'al.

17 Abanan lao takacauresi kib ut toxic chi ubej chi pletic toj retal takechani li na'ajeb li te'cuank cui' li jun ch'ol chic laj Israel. Li kixakil ut eb li kacoc'al te'canak arin sa' eb li tenamit li ac cauresinbileb re te'xcol cui' ribeb chiruheb li cuanqueb sa' li na'ajeb a'in.

18 Lao inc'a' tosup'ik sa' li na'ajeb a'in toj nak ac xe'rechani lix na'ajeb chixjunileb laj Israel.

19 Ut lao mac'a' takechani jun pac'al li nima' Jordán xban nak acak xkechani li kana'aj arin chire li nima' Jordán sa' li este, chanqueb.

20 Ut laj Moisés quixye reheb: —Cui yal nak yoquex chi atinac, cauresihomak erib chi pletic jo' quixye li Kacua'.

21 Texxic jun pac'al li nima' Jordán jo' tixye ere li Kacua'. Ut texpletic riq'uineb li xic' neque'iloc ke toj texnumtak sa' xbeneb.

22 Nak acak xerechani li na'ajeb, laex naru textsuk'ik sa' li na'ajeb a'in xban nak ac xebanu li c'a'ru xeyechi'i xbanunquil re li Dios ut reheb le rech tenamitil. Ut li na'ajeb a'in erehak chic chiru li Kacua'.

23 Abanan cui inc'a' tēbanu li c'a'ru xeyechi'i re li Kacua', q'uehomak retal nak texmacobk chiru li Kacua'. Ut laex tec'ul xtojbal le mac.

24 Laex naru nequeyib lix tenamiteb le rixakil ut eb le coc'al ut naru nequeyib xna'ajeb le quetomk. Abanan tēbanu chixjunil li c'a'ru xeye, chan laj Moisés.

25 Ut eb li ralar xc'ajol laj Gad ut eb li ralar xc'ajol laj Rubén que'xye re laj Moisés: —Lao laj c'anjel chacuu. Lao takabanu li c'a'ru xayee ke.

26 Eb li kacoc'al, ut eb li kixakil jo' eb ajcui' li kaquetomk te'canak arin sa' eb li tenamit li cuan sa' xcuent Galaad.

27 Abanan lao toc'anjelak chacuu. Takacauresi kib ut toxic chi pletic jun pac'al li nima' Jordán. Takabanu li kataklanquil xban li Kacua' jo' xayee ke, chanqueb.

28 Tojo'nak laj Moisés quiatinac riq'uin laj Eleazar laj tij ut laj Josué li ralar laj Nun ut riq'uineb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb lix tepaleb laj Israel ut quixye reheb li c'a'ru te'xbanu.

29 Quixye reheb: —Cui eb li cuink xcomoneb li ralar xc'ajol laj Gad ut eb li ralar xc'ajol laj Rubén te'xic jun pac'al li nima' chi pletic, laex teq'ue reheb li na'ajeb Galaad nak ac xerechani li ch'och'.

30 Abanan cui inc'a' neque'xic chi pletic

erochben, tento nak te'xc'ul lix na'ajeb aran Canaan erochben laex, chan.

31 Ut eb li ralar xc'ajol laj Gad ut eb li ralar xc'ajol laj Rubén que'xye: —Lao laj c'anjel chacuu. Lao takabanu jo' xye ke li Kacua'.

32 Lao toxic chi pletic jun pac'al li nima' Jordán aran Canaan jo' naxye ke li Kacua'. Abanan li na'ajeb li tocuank cui', a'an li cuan sa' li pac'al a'in, sa' li oriente, chanqueb.

33 Jo'can nak laj Moisés quixq'ue lix na'aj laj Sehón lix reyeb laj amorreo ut lix na'aj laj Og lix reyeb laj Basán reheb li ralar xc'ajol laj Gad, ut reheb li ralar xc'ajol laj Rubén ut reheb ajcui' yijach li ralar xc'ajol laj Manasés li ralar laj José. Quixq'ue ajcui' reheb li tenamit ut eb li coc' c'alebál li cuanqueb chi xjun sutam.

34 Ut eb li ralar xc'ajol laj Gad que'xyib eb li tenamit Dibón, Atarot, Aroer,

35 Atarot-sofán, Jazer, Jogbeha,

36 Bet-nimra ut Bet-arán. Que'xcauresihebb li tenamit a'in ut que'xyib ajcui' lix na'aj lix quetomkebb.

37 Ut eb li ralar xc'ajol laj Rubén que'xyib cui' chic li tenamit Hesbón, Eleale, Quiriataim,

38 ut Nebo ut Baal-meón, li cuib chi tenamit li que'xjal xc'aba'eb mokon. Ut que'xyib ajcui' li tenamit Sibma. Ut que'xq'ue jalan xc'aba'eb li tenamit li que'xyib.

39 Eb li ralar xc'ajol laj Maquir, li ralar laj Manasés, que'coeb Galaad ut que'numta sa' xbeneb laj amorreo toj retal nak que'risiheb.

40 Jo'can nak laj Moisés quixq'ue li na'ajeb Galaad reheb li ralar xc'ajol laj Maquir li ralar laj Manasés. Ut eb a'an que'cana chi cuanc aran.

41 Ut co ajcui' laj Jair, xcomoneb li ralar xc'ajol laj Manasés. Quinumta sa' xbeneb cuib oxib chic lix na'ajeb laj amorreo ut que'xq'ue Havot-jair chok' xc'aba' li na'ajeb a'an.

42 Ut co ajcui' laj Noba ut quirechani li na'ajeb Kenat rochbeneb li coc' c'alebál li cuanqueb chi xjun sutam. Ut quixq'ue Noba chok' xc'aba' xban nak a'an lix c'aba' li cuink a'an.

Resil chanru nak eb laj Israel que'coeb Canaan

33 Jo'ca'in nak que'el chak laj Israel aran Egipto. Chi ch'utal que'xq'ue rib nak yoqueb chi xic jo' neque'xbanu li soldados. Ut laj Moisés ut laj Aarón, a'aneb li que'c'amoc be chiruheb.

2 Ut laj Moisés yo chixtz'ibanquil lix c'aba'eb li na'ajeb li que'nume' cui' jo' quiyehé' re xban li Kacua'. A'an a'in li retalil li reliqueb.

3 Eb laj Israel que'el Ramesés sa' li o'laju xbe li xben po. Ecuérak li nink'e Pascua. Cauheb xch'ol nak que'el chiruheb chixjunileb laj Egipto.

4 Nak yoqueb chixmukbaleb li xben ralaleb laj Egipto li quixcamsi li Kaçua', eb laj Israel que'coeb. Li Kaçua' quixcamsiheb li ralaleb laj Egipto re xrakbal atin sa' xben lix dioseb. 5 Nak que'el Ramesés eb laj Israel que'coeb toj Sucot ut aran que'xyib lix muhebaleb.

6 Nak que'el Sucot, que'coeb toj Etam li cuan nach' riq'uin li nubal re li chaki ch'och' ut aran que'xyib lix muhebaleb.

7 Nak que'el Etam, que'coeb toj Pi-hahiroto li cuan sa' xca'yabal li na'ajej Baal-zefón ut que'xyib lix muhebaleb nach' riq'uin li tenamit Migdol.

8 Nak que'el Pi-hahiroto que'nume' sa' xyi li palau ut que'coeb sa' li chaki ch'och'. Nak ac xe'bec oxib cutan sa' li chaki ch'och' Etam, que'xyib lix muhebaleb aran Mara.

9 Nak que'el Mara, que'coeb Elim. Sa' li na'ajej a'an cuan cablaju li yu'am ha' ut lajeb xca'ç'al li che' palma. Ut aran que'xyib lix muhebaleb.

10 Nak que'el Elim, que'coeb toj chire li Caki Palau ut aran que'xyib lix muhebaleb.

11 Nak que'el chire li Caki Palau, que'coeb toj sa' li chaki ch'och' Sin ut aran que'xyib lix muhebaleb.

12 Nak que'el Sin, que'coeb toj Dofca ut aran que'xyib lix muhebaleb.

13 Nak que'el Dofca, que'coeb toj Alús ut aran que'xyib lix muhebaleb.

14 Nak que'el Alús, que'coeb Refidim. Sa' li na'ajej a'an maç'a' li ha' re te'ruc' li tenamit.

15 Nak que'el Refidim, que'coeb toj sa' li chaki ch'och' Sinaí ut aran que'xyib lix muhebaleb.

16 Nak que'el Sinaí, que'coeb toj Kibrot-hataava ut aran que'xyib lix muhebaleb.

17 Nak que'el Kibrot-hataava, que'coeb toj Hazerot ut aran que'xyib lix muhebaleb.

18 Nak que'el Hazerot, que'coeb toj Ritma ut aran que'xyib lix muhebaleb.

19 Nak que'el Ritma, que'coeb toj Rimón-peres ut aran que'xyib lix muhebaleb.

20 Nak que'el Rimón-peres, que'coeb toj Libna ut aran que'xyib lix muhebaleb.

21 Nak que'el Libna, que'coeb toj Rissa ut aran que'xyib lix muhebaleb.

22 Nak que'el Rissa, que'coeb toj Ceelata ut aran que'xyib lix muhebaleb.

23 Nak que'el Ceelata, que'coeb cuan cui' li tzul Sefer ut aran que'xyib lix muhebaleb.

24 Nak que'el cuan cui' li tzul Sefer, que'coeb toj Harada ut aran que'xyib lix muhebaleb.

25 Nak que'el Harada, que'coeb toj Macelot ut aran que'xyib lix muhebaleb.

26 Nak que'el Macelot, que'coeb toj Tahat ut aran que'xyib lix muhebaleb.

27 Nak que'el Tahat, que'coeb toj Tara ut aran que'xyib lix muhebaleb.

28 Nak que'el Tara, que'coeb toj Mitca ut aran que'xyib lix muhebaleb.

29 Nak que'el Mitca, que'coeb toj Hasmona ut aran que'xyib lix muhebaleb.

30 Nak que'el Hasmona, que'coeb toj Moserot ut aran que'xyib lix muhebaleb.

31 Nak que'el Moserot, que'coeb toj Bene-jaacán ut aran que'xyib lix muhebaleb.

32 Nak que'el Bene-jaacán, que'coeb cuan cui' li tzul Gidgad ut aran que'xyib lix muhebaleb.

33 Nak que'el cuan cui' li tzul Gidgad, que'coeb toj Jotbata ut aran que'xyib lix muhebaleb.

34 Nak que'el Jotbata, que'coeb toj Abrona ut aran que'xyib lix muhebaleb.

35 Nak que'el Abrona, que'coeb toj Ezión-geber ut aran que'xyib lix muhebaleb.

36 Nak que'el Ezión-geber, que'coeb toj sa' li chaki ch'och' Zin, ut aran Cades que'xyib lix muhebaleb.

37 Nak que'el Cades, que'coeb cuan cui' li tzul Hor li cuan sa' li nubal re li na'ajej Edom. Ut aran que'xyib lix muhebaleb.

38 Nak cuanqueb aran laj Aarón laj tij quitake' sa' li tzul Hor jo' quiyeh'e re xban li Dios. Ut aran quicam laj Aarón sa' li xben cutan re li ro' po nak ac cuan chic ca'ç'al chihab reliqueb laj Israel sa' li na'ajej Egipto.

39 Jun ciento riq'uin oxib xca'ç'al (123) chihab cuan re laj Aarón nak quicam sa' li tzul Hor.

40 Lix reyeb laj Arad li quicuan Neguev sa' li na'ajej Canaán quirabi resil lix cuulajiqueb laj Israel.

41 Eb laj Israel que'el cuan cui' li tzul Hor ut que'coeb toj Zalmona. Ut aran que'xyib lix muhebaleb.

42 Nak que'el Zalmona, que'coeb toj Punón ut aran que'xyib lix muhebaleb.

43 Nak que'el Punón, que'coeb toj Obot ut aran que'xyib lix muhebaleb.

44 Nak que'el Obot, que'coeb toj Ije-abarim

li cuan sa' li nubal re Moab. Ut aran que'xyib lix muhebaleb.

45 Nak que'el lje-abarim, que'coeb toj Dibón-gad ut aran que'xyib lix muhebaleb.

46 Nak que'el Dibón-gad, que'coeb toj Almón-diblataim ut aran que'xyib lix muhebaleb.

47 Nak que'el Almón-diblataim, que'coeb toj sa' eb li tzul re Abarim, li cuanqueb sa' xca'yabal li tzul Nebo ut aran que'xyib lix muhebaleb.

48 Nak que'el sa' eb li tzul re Abarim, que'coeb toj sa' eb li c'aleb al cuanqueb xcuent Moab li cuanqueb chire li nima' Jordán sa' xca'yabal li tenamit Jericó.

49 Aran chire li nima' Jordán que'xyib lix muhebaleb sa' eb li na'ajej naticla Bet-jesimot nacuulac toj Abel-sitim sa' li c'aleb al cuan xcuent Moab.

50 Ut li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés sa' li ru tak'a cuan Moab chire li nima' Jordán li cuan sa' xca'yabal li tenamit Jericó.

51 Ut quixye re: —Tat-atinak riq'uineb laj Israel ut taye reheb chi jo'ca'in. Nak texnumek' jun pac'al li nima' Jordán ut tex-oc sa' li na'ajej Canaán,

52 terisiheb chixjunileb li cuanqueb sa' li na'ajej a'an. Tesach ruheb chixjunileb lix dioseb li que'xyib riq'uin pec ut riq'uin ch'ich'. Tet'an chixjunileb li na'ajej li najt xteram li neque'lok'onin cui'.

53 Terisiheb chixjunileb li cristian li cuanqueb sa' li na'ajej a'an ut texcanak chi cuanc aran xban nak lain xinq'uehoc ere li na'ajej a'an.

54 Tabuli rix li ch'och' nak tajeq'ui reheb laj Israel, a' yal jarubeb cuanqueb sa' li junjunk xtepal. Cui nabaleb, nabal ajcui' li ch'och' taq'ue reheb. Ut cui inc'a' q'uiheb, inc'a' ajcui' q'ui li ch'och' taq'ue. A' yal jo' q'ui al tatz'ak li junjunk, a'an li taq'ue reheb. Tajeq'ui li ch'och' a' yal ani lix xe'tonil yucua'eb.

55 Abanan cui inc'a' terisiheb sa' li na'ajej li cuanqueb cui' anakuan, raylal tec'ul mokon xbaneb. Chanchanakeb lix c'aj li che' x-oc sa' xnak' eru, malaj ut chanchanakeb li q'uix sa' le tibeb. Ra tec'ul xbaneb nak ac cuankex chic sa' li na'ajej a'an.

56 Ut lain tinbanu ere jo' quinc'oxla xbanunquil reheb a'an, chan li Kacua'.

Eb li nubal re li ch'och' Canaán

34 Li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

2 —Taye reheb laj Israel chi jo'ca'in. A'aneb

a'in li nubal re le na'aj nak tex-oc sa' li na'ajej Canaán, li tinq'ue chok' ere.

3 Li nubal sa' li sur taticlak sa' li chaki ch'och' re Zin ut tacuulac toj sa' li nubal re Edom. Taticlak cuan cui' li palau Mar Muerto xc'aba' sa' li sur ut taxic toj sa' li este.

4 Tacuulac toj sa' li tzul re Acrabim. Tanumek' Zin ut taxic toj Cades-barnea. Chirix a'an tanumek' Hasar-adar ut tacuulac toj Asmón.

5 Tanumek' Asmón ut tacuulac cuan cui' li nima', li cuan sa' li nubal re li na'ajej Egipto, ut toxrakek' toj sa' li palau Mediterráneo.

6 Sa' li oeste li nubal re le na'aj, a'an li palau Mediterráneo. Aran toxrakek'.

7 Li nubal sa' li norte taticlak sa' li palau Mediterráneo ut tacuulac toj sa' li tzul Hor.

8 Tanumek' sa' li tzul Hor ut taxic toj Hamat ut tacuulac toj Zedad.

9 Taxic toj Zifróon ut tacuulac Hazar-enán. Aran toxrakek' li nubal li cuan sa' li norte.

10 Li nubal sa' li este taticlak Hazar-enán ut tacuulac Sefam.

11 Tanumek' Sefam ut tacuulac Ribla li cuan sa' li este re li na'ajej Aín xc'aba'. Ut tacuulac chire li palau Cineret sa' li este.

12 Taxic chire li nima' Jordán ut tacuulac toj sa' li palau Mar Muerto. A'aneb a'in lix nubal li na'ajej li tinq'ue ere sa' li cahib pac'al, chan li Dios.

13 Ut laj Moisés quixye reheb laj Israel: —Te-buli rix li ch'och' li taq'uehek' ere. Li Kacua' quixye nak li ch'och' a'in tajeq'ui k reheb li beleb ch'utal riq'uin media ch'utal eb laj Israel.

14 Eb li ralar xc'ajol laj Rubén, eb li ralar xc'ajol laj Gad ut yijach eb li ralar xc'ajol laj Manasés ac xe'xc'ul lix ch'och'eb.

15 Li cuib ch'utal riq'uin media ac xe'xc'ul lix ch'och'eb sa' li este, sa' li pac'al li nima' Jordán li cuanco cui' anakuan. Li na'ajej a'in cuan sa' xca'yabal li tenamit Jericó, chan.

16 Li Kacua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

17 —A'aneb a'in lix c'aba'eb li cujnk li te-jeq'ujnk re li ch'och': Laj Eleazar laj tij ut laj Josué li ralar laj Nun.

18 Tabokeb ajcui' li neque'c'amoc be sa' li junjunk xtepal eb laj Israel re nak te'tenk'ank chixjeq'uinquil li ch'och'.

19 A'aneb a'in lix c'aba'eb: laj Caleb li ralar laj Jefone sa' xtepal eb li ralar xc'ajol laj Judá;

20 laj Samuel li ralar laj Amiud, sa' xtepal eb li ralar xc'ajol laj Simeón;

21 laj Elidad li rala laj Quislon, sa' xtepaheb li rala xc'ajol laj Benjamín;
 22 laj Buqui li rala laj Jogli, li natakla sa' xbeneb li rala xc'ajol laj Dan;
 23 laj Haniel li rala laj Efod, li natakla sa' xbeneb li rala xc'ajol laj Manasés, li rala laj José;
 24 laj Kemuel li rala laj Siftán, li natakla sa' xbeneb li rala xc'ajol laj Efraín, li rala laj José;
 25 laj Elizafán li rala laj Parnac, li natakla sa' xbeneb li rala xc'ajol laj Zabulon;
 26 laj Paltiel li rala laj Azán, li natakla sa' xbeneb li rala xc'ajol laj Isacar;
 27 laj Ahiud li rala laj Selomi, li natakla sa' xbeneb li rala xc'ajol laj Aser;
 28 laj Pedaél li rala laj Amiud, li natakla sa' xbeneb li rala xc'ajol laj Neftalí, chan.
 29 A'aneb li cuínk li taklanbileb xban li Kaçua' chixjeq'uinquil li na'ajej Canaán reheb laj Israel.

**Eb li tenamit li que'q'uehe'
reheb laj levita**

35 Li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés sa' li ru tak'a re Moab chire li nima' Jordán sa' xca'yabäl li tenamit Jericó. Quixye re:

2 —Taye reheb laj Israel nak te'xq'ue xtenamiteb laj levita re te'cuank cui' sa' li na'ajej li te'xc'ul. Ut te'xq'ue ajcui' xna'ajeb lix quetomk chi xjun sutam lix tenamiteb.

3 Tento nak taçuank lix tenamiteb li te'cuank cui' ut taçuank ajcui' lix na'ajeb lix cuacax, lix carner ut chixjunil lix quetomk.

4 Li c'alebal li teq'ue reheb laj levita, a'an cahib ciento riq'uin lajeb roxc'al metro chirix li tz'ac li sutsuqueb cui' lix tenamiteb.

5 Ça xucut li na'ajej a'an. Belëb ciento (900) metro sa' li junjunk pac'al. Juntak'etak xbisbal sa' xca' pac'alil. Li tenamit taçanak sa' xyi li na'ajej ut lix na'ajeb li quetomk taçuank chi xjun sutam.

6 Teq'ue cuakib li tenamit reheb laj levita re te'xcol cui' ribeb laj Israel cui' xe'xcamsi ras ritz'in chi inc'a' yal xraj xch'ol. Ut teq'ue ajcui' cuib roxc'al (42) chic li tenamit reheb.

**Eb li tenamit li taruk te'xcol cui' ribeb
laj Israel**

7 Cuakxakib roxc'al (48) chixjunileb li tenamit li te'q'uehek' reheb laj levita rochbeneb lix na'ajeb lix quetomk.

8 Li tenamit li te'q'uehek' reheb laj levita a'

yal jo' q'ual li ch'och' li xe'xc'ul li junjunk xtepaheb laj Israel. Cui jun xtepaheb laj Israel nabal li ch'och' xe'xc'ul, nabal ajcui' li te'xq'ue reheb laj levita. Cui inc'a' q'ui, inc'a' ajcui' q'ui li te'xq'ue reheb laj levita.—

9 Li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Moisés ut quixye re:

10 —Tat'atinac riq'ueheb laj Israel ut taye reheb chi jo'ca'in: nak ac xexnume' jun pac'al li nima' Jordán nak tex-oc sa' li na'ajej Canaán,

11 tešic' ruheb li tenamit li te'xcol cui' ribeb li ani naxcamsi ras ritz'in chi inc'a' yal naraj xch'ol.

12 Sa' li tenamit a'an naru te'xcol ribeb li te'camsink chiruheb li rech'alal li camenak toj tarakek' atin sa' xbeneb xbaneb laj Israel.

13 Sa' xyank eb li tenamit taq'uehek' reheb laj levita taçuank cuakib li tenamit li te'xcol cui' ribeb laj Israel.

14 Oxib li tenamit a'an taçuank jun pac'al li nima' Jordán sa' li na'ajej Canaán. Li oxib chic te'cuank sa' li pac'al a'in. Eb li tenamit a'in, a'aneb li tenamit bar taruk te'xcol cui' ribeb laj Israel li te'camsink chi inc'a' yal te'raj xch'ol.

15 Eb li cuakib chi tenamit a'in, a'aneb li tenamit bar taruk te'xcol cui' ribeb laj Israel jo' eb ajcui' li jalaneb xtenamit li neque'xcamsi ras ritz'in chi inc'a' yal naraj xch'ol.

16 Cui junak tixsac' li ras ritz'in riq'uin ch'içh' ut li jun a'an taçamk xban, li quisac'oc re, a'anak aj camsinel ut taçenebak çame sa' xben.

17 Ut cui junak naxsac' li ras ritz'in riq'uin pec ut a'an taçamk xban, li ani xsac'oc re, a'anak aj camsinel ut taçenebak çame sa' xben.

18 Ut cui junak naxsac' riq'uin che' li ras ritz'in ut a'an taçamk xban, li ani xsac'oc re, a'anak aj camsinel ut taçenebak çame sa' xben.

19 Li rech'alal li quicamsic, a'an li taçamsink re laj camsinel a' yal bar tixc'ul.

20 Cui junak xic' naril li ras ritz'in ut next'an, malaj ut naxsac' riq'uin c'a'ak re ru,

21 malaj ut naxsac' riq'uin ruk' toj retal nacam, li jun a'an aj camsinel. Ut li rech'alal li quicamsic, a'an li taçamsink re laj camsinel nak tixc'ul.

22 Abanan cui junak naxcamsi li ras ritz'in chi inc'a' yal xraj xch'ol, usta next'an, malaj ut naxsac' riq'uin li c'a'ak re ru,

23 malaj ut naxcut chi pec chi inc'a' xril li ras ritz'in, ut li jun a'an nacam xban li c'a'ru quixc'ul,

24 tento nak eb li tenamit te'arakok atin sa' xben li xcamsin ras ritz'in jo' ajcui' sa' xben li rech'alal li camenak, xban nak moco yal xraj ta xch'ol nak xcamsi li ras ritz'in.

25 Tento nak eb li tenamit te'xcol rix li xcamsi ras ritz'in chiru li rech'alal li camenak. Ut te'xsuk'isi cui'chic sa' li tenamit li quixcol cui' rib. Ut aran tačanak toj nak tačamk lix yucua'ileb laj tij, li quiq'uehe' aceite sa' xjolom.

26 Abanan cui li ani xcamsi ras ritz'in taql sa' li tenamit a'an li taruk tixcol cui' rib,

27 ut cui natauhe' xban li rech'alal li quicamsic ut tačamsik xban, li rech'alal li camenak mač'a' xmač nak tixcamsi xban nak li jun x-el sa' li tenamit li tixcol cui' rib.

28 Tento nak li ani xcamsi ras ritz'in tačanak sa' li tenamit li tixcol cui' rib toj tačamk lix yucua'il eb laj tij. Nak acak xcam lix yucua'ileb laj tij, naru tašuk'ik sa' li rochoch.

29 Eb li chak'rab a'in ere laex ut reheb le ralar ec'ajol yalak bar cuankex.

30 Tačenebak čamc sa' xben li ani xcamsi ras ritz'in cui cuanqueb cuib oxib li te'yehok re. Abanan inc'a' naru tačenebak čamc sa' xben cui jun ajcui' li tažitok re.

31 Li ani naxcamsi ras ritz'in xban nak yal xraj xch'ol nak xcamsi inc'a' naru xtojbal rix lix mač riq'uin tumin. Tento ban nak tačamsik xban nak tenebanbil čamc sa' xben.

32 Cui junak li xcamsi ras ritz'in xco sa' li tenamit li naxcol cui' rib, li jun a'an inc'a' naru tatojok re tašuk'ik sa' li rochoch. Tento nak tačanak aran toj nak tačamk lix yucua'ileb laj tij.

33 Memux ru li na'ajej li texcuank cui'. Li camsinc naxmux ru li ch'och'. Ca'aj cui' taruk xtojbal rix li mač nak tačamsik li xcamsin. Ut li ch'och' tačanak chi inc'a' chic muxbil ru.

34 Memux ru li na'ajej li texcuank cui' xban nak lain li Kačua' tincuank aran. Lain tincuank eri'q'uin laex aj Israel, chan li Dios.

A'in li chak'rab chirix li te'rečhani li ixk

36 Eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Galaad que'coeb chi atinac riq'uin laj Moisés. Laj Galaad, a'an li ralar laj Maquir. Laj Maquir, a'an li ralar laj Manasés ut laj Manasés, a'an li ralar laj José.

2 Eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Galaad que'xye re laj Moisés: —Li Kačua' quixye acue nak riq'uin bulic tajeq'ui li ch'och' reheb laj Israel. Ut quixye ajcui' nak taq'ue reheb lix rabin laj Zelofehad li kech'alal li jo' q'uial li ch'och' li quitz'ak raj a'an.

3 Abanan cui eb li ixk a'an te'sumlak riq'uin cui'nk aj Israel jalan xtepaleb, lix ch'och'eb li ixk a'an tačanak reheb li jalan xtepaleb. Ut li kach'och' lao yok chi c'osc chi jo'can.

4 Ut sa' li chihab re sahil ch'olejil, nak taq'uehek' cui'chic li ch'och' re li tz'akal aj echal re, lix ch'och'eb lix rabin laj Zelofehad tak'axonk chi junaj cua sa' xcuenteb li jalan xtepaleb li que'sumla cui' li ixk. Ut lao inc'a' chic taruk takečhani li kach'och', chanqueb.

5 Ut laj Moisés quixye reheb li c'a'ru quiyeh'e' re xban li Kačua'. Quixye: —Yal li c'a'ru yoqeb chixyebal eb li ralar xc'ajol laj José.

6 Li Kačua' xye nak eb lix rabin laj Zelofehad naru te'sumlak riq'uin li ani te'cuulak chiru, abanan tento nak li te'sumlak cui' xcomoneb lix tepaleb lix yucua'.

7 Li ch'och' li te'xc'ul eb laj Israel inc'a' tak'axonk sa' jalan xtepaleb laj Israel. Tento tačanak chok' reheb lix tepaleb li que'ečhanin re.

8 Li junjunk chi ixk li narečhani lix ch'och', tento nak tašumlak riq'uin jun cui'nk xcomoneb lix tepaleb lix yucua'. Jo'can nak li junjunk tep chi aj Israel te'rečhani li ch'och' li quirečhani lix yucua'eb.

9 Li ch'och' inc'a' naru tak'axonk sa' xcuent jalan xtepaleb laj Israel. Tento nak tačanak sa' lix tepal laj Israel li x'ečhanin re, chan.

10 Ut eb lix rabin laj Zelofehad que'xbanu jo' quixye li Dios re laj Moisés.

11 Lix Maala, lix Tirsa, lix Hogla, lix Milca ut lix Noa, eb lix rabin laj Zelofehad, que'sumla riq'ui'neb li ralar li ras lix yucua'eb.

12 Que'sumla riq'ui'neb li ralar xc'ajol laj Manasés li ralar laj José. Ut li ch'och' li que'rečhani quicana sa' xcuent lix tepal lix yucua'.

13 A'aneb a'in lix taklanquileb laj Israel ut li chak'rab li quix'que li Dios re laj Moisés sa' li ru tak'a re Moab, li cuan chire li nima' Jordán sa' xca'yabal li tenamit Jericó.

Li Hu Deuteronomio

Sa' li hu Deuteronomio laj Moisés naxjultica chiruheb laj Israel nak li Dios quicuan riq'uineb chiru li ca'c'al chihab nak cuanqueb sa' li chaki ch'och'. Tz'ibanbil retalil li chak'rab li cuan sa' li hu Éxodo ut Levítico. Ut tz'ibanbil ajcui' retalil li na'leb li quixq'ue laj Moisés reheb laj Israel nak oqueb re sa' li na'ajej li quixyechi'i li Dios reheb lix xe'tonil yucua'. Lix jolomil li hu a'in, a'an nak li Kaçua' naxraheb ut naxcoleb lix tenamit. Jo'can nak tento nak eb li lalal xc'ajol li Dios te'xra li Dios ut te'xq'ue xch'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj. Cui te'xbanu chi jo'can li Dios tarosobtesieheb.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Deuteronomio:

Laj Moisés quixjultica reheb laj Israel li c'a'ru quic'ulman nak cuanqueb sa' li chaki ch'och' chiru li ca'c'al chihab. 1:1–4:49

Laj Moisés quixch'olob xyalal li lajeb chi chak'rab. 5:1–10:22

Lix tijbaleb laj Israel. 11:1–26:19

Laj Moisés naxye reheb chanru nak te'oc sa' li na'ajej Canaán. 27:1–28:68

Xch'olobanquil xyalal li contrato li quixbanu li Kaçua' riq'uineb laj Israel. 29:1–30:20

Laj Moisés quixxakab laj Josué chok' aj c'amol be ut quixchak'rabiheb laj Israel. 31:1–33:29

Lix camic laj Moisés. 34:1-12

Laj Moisés naxjultica reheb laj Israel li yechi'inbil reheb xban li Dios

1 A'an a'in li atin li quixye laj Moisés reheb chixjunileb laj Israel nak cuanqueb sa' li chaki ch'och' nach' riq'uin li nima' Jordán sa' li este. Cuanqueb sa' li na'ajej Arabá sa' xca'yabal li Caki Palau sa' xyankeb li na'ajej Parán, Tofel, Labán, Hazerot ut Dizahab.

2 Junlaju cutan chi be xnajtil li na'ajej Horeb riq'uin li na'ajej Cades-barnea nak neque'xic sa' li be li nanume' sa' li tzul Seir.

3 Sa' li xben cutan nak yo li junlaju po re li ca'c'al chihab li reliqueb Egipto nak laj Moisés quiatinac riq'uineb laj Israel ut quixye reheb chixjunil li quiyehé' re xban li Kaçua'.

4 A'in quic'ulman nak ac xe'numta sa' xben laj Sehón lix reheb laj amorreo, li quicuan Hesbón ut sa' xben ajcui' laj Og lix reheb laj Basán li quicuan Astarot sa' li na'ajej Edrei.

5 Laj Moisés quiatinac riq'uineb laj Israel nak cuanqueb chire li nima' Jordán sa' li este sa' lix na'ajeb laj Moab ut quixye reheb c'a'ru naxye sa' li chak'rab.

6 Quixye: —Nak cuanco Horeb, li Kaçua' li kaDios quiatinac kiquin ut quixye ke chi jo'ca'in. Ac junxil nequex-oc chi cuanc sa' li tzul a'in.

7 Xocomak li c'a'ru ere ut texxic sa' li na'ajej li tzul ru li cuanqueb cui' eb laj amorreo. Texxic sa' eb li na'ajej li cuanqueb chi xjun sutam. Texxic sa' li ru tak'a re Arabá, ut sa' eb li tzul. Ut texxic Neguev, ut chire li palau, ut sa' eb lix na'ajeb laj cananeo ut li na'ajej Líbano. Texxic toj cuan cui' li nimla nima' Éufrates.

8 Q'uehomak retal. Lain xinq'ue ere li na'ajej a'in. Texxic ut terechani li na'ajej jo' quinye riq'uin juramento reheb le xe'tonil yucua', laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob ut reheb ajcui' li lalal xc'ajoleb li te'cuank mokon, chan li Dios.

9 Laj Moisés quixye reheb: —Nak toj cuanqueb chak sa' li tzul Sináí lain quinye ere nak inc'a' chic nincuy c'amoc be cheru injunes.

10 Li Kaçua' li kaDios xoxq'ue chi tamc. Anakcuan chanchano chic xq'uial li chahim chiru li choxa.

11 A' taxak li Kaçua', lix Dioseb li kaxe'tonil yucua', taq'uehok ere chi tamc chi nabal chiru anakcuan ut texrosobtesi chi nabal jo' quixyechi'i xbanunquil ke.

12 Abanan, çchan ta cui' ru nak tincuy rakoc atin sa' eben injunes? Lain inc'a' tincuy rabinquil le ch'a'ajquilal nak nequecuech'i erib chi ribil erib.

13 Sic'omakeb ru sa' li junjunk xtepaleb li tenamit li cuink li cuanqueb xna'leb ut neque'xnau q'uehoc na'leb. Te'xnau taklanc li tesic' ruheb ut lain tinxakabeb chi rakoc atin sa' eben.

14 Ut laex queye cue: “Us li nacac'oxla xbanunquil,” chanquex.

15 Jo'can nak lain quinxakabeb chi rakoc atin sa' eben li cuink li neque'c'amoc be sa' eyank, li cuanqueb xna'leb ut neque'xnau taklanc. Cuan li que'rakoc atin sa' xben jun mil li cristian, cuan li que'rakoc atin sa' xben jun ciento, cuan li que'rakoc atin sa' xben lajeb ro'c'al, ut cuan ajcui' li que'rakoc atin sa' xben lajeb chi cristian.

16 Ut lain quinye reheb li te'rakok atin sa' ebeñ, “Teq'ue retal chi us li c'a'ru neque'xye li yoq'ueb chi cuech'inc. Ut texrakok atin sa' xyalal sa' xbeneb, usta acuech aj Israelil malaj ut li jalan xtenamit li cuanqueb sa' eyank.

17 Inc'a' tesic' ru li ani te'col rix. Texrakok ban atin sa' tiquikal sa' xbeneb li mac'a'eb xuanquil jo' eb ajcui' li cuanqueb xuanquil. Ma ani texucua ru xban nak li tz'akal aj rakol atin, a'an li Dios. Cui k'axal nim li ch'a'aj-quikal ut inc'a' texruk chixyibanquil, tec'ameb chak cuiq'uin ut lain tinrakok atin sa' xbeneb,” chanquin reheb.

18 Ut sa' li cutan a'an lain quinye ere chixjunil li c'a'ru tebanu.

19 Lao kabanu jo' quixye ke li Kacua' li kaDios. Co-el sa' li na'ajej Horeb ut conume' sa' li nimla chaki ch'och' li xiu xiu cui' numec'. Queq'ue ajcui' retal laex. Conume' sa' lix na'ajeb laj amoro, li tzul ru ut cocuulac toj Cades-barnea.

20 Ut lain quinye ere, ac'ad'ulun sa' lix na'ajeb laj amorreo, li tzul ru. A'an li na'ajej li tixk'axtesi ke li Kacua' li kaDios.

21 Q'uehomak retal. Li Kacua' le Dios tixk'axtesi ere li na'ajej. Texxic ut terechani li na'ajej jo' quixye li Kacua', lix Dioseb li kaxe'tonil yucua'. Mexxucua, chi moco tach'inank le ch'ol, chanquin ere.

22 Abanan laex quexcuulac cuiq'uin ut queye cue: “Takataklaheb li cuink chixq'uebal retal li na'ajej. Nak te'c'ulun, te'xye ke bar cuan li be takac'am ut bar cuan li tenamit li to-oc cui'.”

23 Quixc'ul inch'ol li c'a'ru queye. Ut quinsic' ruheb cablaju li cuink. Junjunk quinsic' ru sa' xyankeb lix tepaleb laj Israel.

24 Que'coeb sa' li na'ajej li tzul ru ut que'cuulac toj sa' li ru tak'a Escol ut que'oc chixq'uebal retal chanru li na'ajej.

25 Nak que'suk'i que'xc'am chak kiq'uin li qui'il k'en re takil. Ut que'xye ke, “K'axal chabil li na'ajej li tixq'ue ke li Kacua' li kaDios,” chanqueb.

26 Abanan laex inc'a' queraj xic chirechaninquil li na'ajej. Quek'et ban li chak'rab li quixq'ue ere li Kacua' le Dios.

27 Ut laex quex-oc chi cuech'inc sa' le muhebal ut queye, “Xic' nocoril li Kacua'. Jo'can nak corisi chak Egipto re nak toxk'axtesi sa' ruk'eb laj amorreo re nak te'xsach ku.

28 ¿Bar taruk toxic anakuan? Xch'inan li kach'ol xban nak eb li kacomon xe'xye ke nak eb li cristian aran ninkeb rok chiku lao ut cauheb rib. Ut ninkeb li tenamit ut ninkeb ajcui' xteram li tz'ac li sutsuqueb cui'. Ut

xe'rileb ajcui' chak ruheb li ralal xc'ajol li nimla cuink aj Anac xc'aba'.”

29 Ut lain quinye ere, Mich'inan ech'ol chi moco texxucuaq xbaneb a'an.

30 Li Kacua' le Dios, a'an tac'amok be cheru. A'an tatenk'ank ere chi pletic, jo' nak quextenk'a nak cuanquex Egipto. Laex queq'ue retal c'a'ru quixbanu.

31 Ut queril chanru nak li Kacua' quextenk'a nak cuanquex sa' li chaki ch'och'. Chanchan nak quexk'alu jo' jun li yucua'bej naxk'alu li ralal. Ut quic'amoc be cheru toj chalen nak quexc'ulun sa' li na'ajej a'in.

32 Usta li Dios quextenk'a chak, abanan laex inc'a' ajcui' quepab li Kacua' le Dios.

33 Ut li Kacua' yo chi c'amoc be cheru riq'uin li xam chi k'o'jyin ut li chok chi cutan. Quixc'ut cheru bar teyib cui' le muhebal ut quixc'ut cheru bar cuan li be tec'am nak texxic.

34 C'ajo' nak quijosk'o' li Kacua' nak quirabi li c'a'ru queye. Jo'can nak quixye chi jo'ca'in riq'uin juramento:

35 “Ma jun ere laex li inc'a' us le na'leb teril li chabil na'ajej li quinyech'i riq'uin juramento reheb le xe'tonil yucua'.

36 Ca'aj cui' laj Caleb li ralal laj Jefone taril. Lain tinq'ue re a'an li na'ajej li quinume' cui' ut tinq'ue ajcui' reheb li ralal xc'ajol xban nak laj Caleb quixpab chi anchal xch'ol li c'a'ru quinye.”

37 Emac laex nak quichal xjosk'il li Kacua' sa' inben lain ut quixye cue “Chi moco laat tat-oc sa' li na'ajej a'an.

38 Abanan laj Josué li natenk'an acue, li ralal laj Nun, taoc sa' li na'ajej a'an. Taq'ue xcacuul xch'ol xban nak a'an tac'amok be chiruheb laj Israel nak te'rechani li na'ajej a'an.

39 Te'oc le ralal ec'ajol li toj maji' neque'xq'ue retal c'a'ru li us ut c'a'ru li inc'a' us. A'aneb li queye nak te'chapek' ut te'c'amek' chi prexil, abanan lain tinq'ue li na'ajej reheb a'an. A'aneb li te'echanink re.

40 Ut laex, suk'inkex. Ayukex sa' li chaki ch'och'. Tec'am li be li naxic sa' li Caki Palau,” chan li Dios.

41 Tojo'nak laex queye, “Lao xomacob chiru li Kacua'. Lao toxic chi pletic. Takabanu li c'a'ru tixye ke li Kacua' li kaDios,” chanquex. Ut quecaresi erib chi xic chi pletic sa' li na'ajej li tzul ru.

42 Ut li Kacua' quixye cue, “Taye reheb nak inc'a' te'xic chi pletic xban nak lain inc'a' tin-cuank riq'uineb. Eb li xic' neque'iloc ere te'-numtak sa' xbeneb,” chan li Dios.

43 Lain quinye ere c'a'ru quixye cue li Kaçua'. Abanan læx inc'a' queraj rabinquil li c'a'ru quinye. Quek'etk'eti ban erib chiru li Kaçua'. Quek'et li ratin ut coex chi pletic sa' li na'ajej li tzul ru.

44 Eb laj amorreo li cuanqueb sa' li na'ajej li tzul ru que'el chec'ulbal. Chanchaneb jun tub li ch'ub nak que'chal sa' eben. Ut quexralina toj Horma. Que'numta sa' eben sa' li na'ajej Seir.

45 Læx texyabak nak quexsuk'i chak ut que-tz'ama chiru li Dios nak a'an textenk'a. Abanan li Kaçua' inc'a' quirabi nak queyaba lix c'aba'.

46 Jo'can nak najt quexcana Cades.

**Li c'a'ru que'xc'uleb laj Israel
nak que'nume' sa' li chaki ch'och'**

2 Chirix a'an cosuk'i ut coo sa' li chaki ch'och' sa' li Caki Palau jo' quixye cue li Kaçua'. Najt kabeni kib sa' li na'ajej Seir, li tzul ru.

2 Chirix a'an li Kaçua' quixye cue,

3 "Anakcuan texxic sa' li norte xban nak ac junxil nequex-oc chixbeninquil erib sa' li na'ajej a'in.

4 Taye reheb laj Israel chi jo'ca'in: Oc ere chi numec' sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Esaú, le rech'alal li cuanqueb sa' li na'ajej Seir. Eb a'an te'xucuak cherilbal, abanan læx tēbanu cuent.

5 Mex-oc chi pletic riq'uineb xban nak lain inc'a' tinq'ue ere li na'ajej li quinq'ue reheb a'an. Chi moco ca'ch'in ajcui' li bar texakab cui' le rok tinq'ue ere xban nak lain ac xinq'ue re laj Esaú li na'ajej Seir li tzul ru.

6 Læx tetoj le cua eruc'a li taq'uehek' ere aran," chan ere.

7 Li Kaçua' le Dios quexrosobtesi riq'uin chixjunil li c'a'ru quebanu. A'an qui-iloc ere chiru li ca'c'al chihab nak yoquex chi numec' sa' li chaki ch'och'. Ut quicuan eriq'uin ut mac'a' quipalto' cheru.

8 Jo'can nak co-el Seir, li na'ajej li tzul ru li cuanqueb cui' li ralar xc'ajol laj Esaú li kech'alal. Kacanab li be re Arabá li naxic Elat ut Ezión-geber. Ut conume' cui'chic sa' li be sa' li chaki ch'och' re Moab.

9 Ut li Kaçua' quixye cue, "Mechik'i'ch'i'ihieb laj Moab li ralar xc'ajol laj Lot. Mechik' xjosk'ileb re te'pletik xban nak lain inc'a' tinq'ue lix

na'ajeb chok' ere læx. Lain ac quinq'ue li na'ajej Ar reheb".

10 (Junxil que'cuan eb laj Emita sa' li na'ajej a'an. K'axal nabaleb ut cauheb rib. Najt rokeb jo' eb li ralar xc'ajol laj Anac.

11 Na'noqueb ru nak ninki cuinkeb jo' xninkaleb li ralar xc'ajol laj Anac. Eb laj Moab neque'xye "Emitas" reheb.

12 Najter eb laj horeo que'cuan sa' li na'ajej Seir, abanan eb li ralar xc'ajol laj Esaú que'risiheb ut que'xsach ruheb ut que'cana chi cuanc sa' lix na'ajeb. Que'xbanu jo' que'xbanu laj Israel nak que'oc sa' li na'ajej li quixq'ue li Dios reheb.)

13 Ut li Kaçua' quixye, "Ut anakcuan ayukex jun pac'al li nima' Zered" chan. Ut jo'can kabanu.

14 Cuakxaklaju xca'c'al (38) chihab kelic Cades-barnea toj chalen nak conume' jun pac'al li nima' Zered. Ac camenakeb chic chixjunileb li cuink li neque'xic chi pletic jo' quixye li Dios riq'uin juramento.

15 Li Kaçua' quixsach ruheb chixjunileb riq'uin lix cuanquil ut ma jun chic que'cana.

16 Nak ac camenakeb chic chixjunileb li cuink li neque'xic chi pletic,

17 li Kaçua' quixye cue,

18 "Anakcuan texnumec' sa' li na'ajej Ar, li cuanqueb cui' eb laj Moab.

19 Nak texcuulak cuanqueb cui' eb li ralar xc'ajol laj Amón, * mech'i'ch'i'ihieb ut mechik' xjosk'ileb re te'pletik xban nak lain inc'a' tinq'ue ere lix na'ajeb. Lain quinq'ue li na'ajej a'an chok' reheb li ralar xc'ajol laj Lot," chan.

20 (Junxil li na'ajej a'in reheb li ninki cuinkeb ut eb li ralar xc'ajol laj Amón que'xye zomzomeo reheb.

21 K'axal nabaleb ut cauheb rib ut najt rokeb jo' eb li ralar xc'ajol laj Anac. Li Kaçua' quixcanabeb laj Amón chixsachbal ruheb laj zomzomeo. Ut eb li ralar xc'ajol laj Amón que'cana chi cuanc sa' lix na'ajeb.

22 Jo'can ajcui' quixbanu li Kaçua' reheb li ralar xc'ajol laj Esaú li cuanqueb sa' li na'ajej Seir. Que'xsach ruheb laj horeo ut chalen toj anakcuan cuanqueb sa' lix na'ajeb.

23 Ut eb laj Caftor que'xsach ruheb laj aveo li que'cuan sa' li na'ajej nacuulac toj Gaza. Ut eb laj caftoreo que'cana chi cuanc sa' lix na'ajeb.)

24 Li Kaçua' quixye, "Ayukex anakcuan ut

* Sa' li versículo 2:19 eb laj Moab, a'aneb li ralar xc'ajol li xben xrabin laj Lot. Ut eb laj Amón, a'aneb li ralar xc'ajol lix cab xrabin.

numenkex jun pac'al li nima' Arnón. Lain tink'axtesi sa' eruk' laj Sehón laj amorreo, lix reyebe laj Hesbón. Ut tinq'ue ere li na'ajej li cuan cui' laj Sehón. Texxic chi pletic riq'uineb re nak terechani li na'ajej.

25 Sa' li cutan a'in lain tinq'ue xxiuhebe chixjunileb li tenamit li cuanquebe rubel choxa. Te'rabi resil li c'a'ru yokex ut sicsotkeb xban xxiuhebe cheru," chan li Dios.

26 Nak cuanco sa' li chaki ch'och' re Cademot lain quintaklaheb lin takl riq'uin laj Sehón lix reyebe laj Hesbón chi atinac riq'uin sa' usilal.

27 Quinye re: Choqcanab chi numec' sa' la na'aj. Yal numec' takabanu sa' li nim be. Tic toxic. Maç'a' takach'e' ere. Tic ban tonumek'.

28 Takatoj li kacua kuc'a. Lao tonumek' chi kok sa' le na'aj.

29 Choqcanab chi numec' sa' le na'aj toj retal tonumek' jun pac'al li nima' Jordán sa' li na'ajej li xq'ue ke li Kacua' li kaDios jo' nak xoe'xcanab chi numec' sa' lix na'ajej li ralar xc'ajol laj Esaú li cuanquebe Seir ut eb li ralar xc'ajol laj Moab li cuanquebe Ar, chanquin re li rey.

30 Abanan laj Sehón lix reyebe laj Hesbón inc'a' coxcanab chi numec' xban nak li Kacua' le Dios quixcacuubresi xch'ol re nak tixk'axtesi sa' kuk' li na'ajej toj chalen anakcuan.

31 Ut li Kacua' quixye cue: "Q'ue retal. Lain yoquin chixk'axtesinquit sa' eruk' laj Sehón ut lix na'aj. Anakcuan ayukex chirechaninquit lix na'ajej," chan.

32 Ut laj Sehón rochbened chixjunileb li soldado que'chal chikac'ulbal ut que'pletic kiq'uin sa' li tenamit Jahaza.

33 Ut li Kacua' li kaDios quixk'axtesihebe sa' kuk'. Ut kasach ruheb laj Sehón rochbened li ralar ut chixjunileb li soldado.

34 Ut conumta sa' xbeneb chixjunileb lix tenamit ut kasach ruheb chixjunileb jo' cuink, jo' ixk, jo' coc'al. Ma jun chic que'cana.

35 Ca'aj cui' lix quetomk kaxoc chok' ke ut li c'a'ru tertio xtz'ak li cuan sa' eb lix tenamit.

36 Ma jun li tenamit inc'a' ta conumta sa' xben naticla Aroer ut nacuulac toj Galaad. Ma jun li tenamit k'axal cau rib chiku lao. Li Kacua' Dios quixk'axtesihebe chixjunileb sa' kuk'.

37 Abanan inc'a' kachap chok' ke lix na'ajej li ralar xc'ajol laj Amón, chi moco li ch'och' li cuan chire li nima' Jaboc, chi moco li tenamit li cuanquebe sa' li na'ajej li tzul ru. Inc'a' coptic riq'uineb li tenamit li quixye ke li Kacua' li kaDios nak inc'a' takach'e'.

3 Chirix a'an coo sa' li be li naxic Basán. Ut laj Og, lix reyebe laj Basán, rochbened lix soldado que'chal chi pletic kiq'uin aran Edrei.

2 Ut li Kacua' quixye cue: "Matxucuc xban laj Og xban nak lain tink'axtesi sa' eruk' rochbened chixjunileb lix soldado ut lix na'ajej. Tabanu re jo' xabanu re laj Sehón, lix reyebe laj amorreo li quicuan Hesbón," chan.

3 Jo'can nak li Kacua' li kaDios quixk'axtesi sa' kuk' laj Og lix reyebe laj Basán rochbened chixjunileb lix soldado. Kasach ruheb chixjunileb. Ma jun chic que'cana.

4 Ut quikechani chixjunileb li tenamit. Ma jun inc'a' ta quikechani. Oxc'al li tenamit kachap. A'an chixjunil li na'ajej Argob li quitaklan cui' li rey Og aran Basán.

5 Chixjunileb li tenamit a'in cauresinbileb chi us. Najt xteram eb li tz'ac li sutsuquebe cui' ut tz'aptz'oquebe li oquebal riq'uin ch'ich'. Ut cuanquebe ajcui' nabal li tenamit li kachap li moco sutsuquebe ta riq'uin tz'ac.

6 Kasach chixjunileb li tenamit jo' kabanu re laj Sehón lix reyebe laj Hesbón. Ut kasach ruheb li cristian, jo' cuink, jo' ixk, ut jo' coc'al.

7 Ut kaxoc li quetomk chok' ke ut li c'a'ru cuan sa' eb lix tenamit.

8 Sa' eb li cutan a'an lao quikechani lix na'ajej li cuib chi xreyeb laj amorreo. Quikechani chixjunil li na'ajej li cuan sa' lix pac'al li nima' Jordán li cuanco cui'. Naticla cuan cui' li nima' Arnón ut nacuulac toj sa' li tzul Hermón.

9 (Eb laj Sidón neque'xye Sirión re li na'ajej Hermón ut eb laj amorreo neque'xye Senir re.)

10 Quikechani chixjunileb li tenamit li cuanquebe sa' li ru tak'a, li na'ajej Galaad, li na'ajej Basán ut eb li na'ajej toj Salca ut Edrei. A'aneb lix na'aj li rey Og aran Basán.

11 (Chirix lix camic li rey Og, ma jun chic xcana xcomoneb li ninki cuink. Lix ch'at laj Og yibanbil riq'uin ch'ich'. Numenak cahib metro rok ut numenak cuib metro ru. Toj naru rilbal sa' li tenamit Rabá, lix tenamiteb li ralar xc'ajol laj Amón.)

12 Nak quikechani li na'ajej, lain quinq'ue reheb li ralar xc'ajol laj Rubén ut eb li ralar xc'ajol laj Gad li na'ajej li cuan sa' li norte. Naticla Aroer chire li nima' Arnón ut quinq'ue yijach li na'ajej li tzul ru li cuan Galaad rochbened li tenamit li cuanquebe aran.

13 Ut reheb yijach li ralar xc'ajol laj Manasés quinq'ue li yijach jun chic li tzul ru li cuan

Galaad, jo' ajcui' li na'ajej Basán, li quicuan cui' chi taklanc li rey Og. Ut quinq'ue ajcui' reheb chixjunil li na'ajej Argob, li neque'xye "xna'ajeb li nínki cuiñk" re.

14 Laj Jair, xcomoneb li ralał xc'ajol laj Manasés quirechani chixjunil li na'ajej Argob nacuulac toj sa' li nubał re li na'ajej Gesur ut Maaca. Ut quixq'ue chok' xc'aba' Basán-havot-jair jo' lix c'aba' a'an. A'an lix c'aba' toj chalen anakcuan.

15 Li na'ajej Galaad quinq'ue re laj Maquir.

16 Ut reheb li ralał xc'ajol laj Rubén ut eb li ralał xc'ajol laj Gad quinq'ue li na'ajej li naticla Galaad ut nacuulac toj sa' li nima' Arnón ut nacuulac cuan cui' li nima' Jaboc li nubał re lix na'ajeb li ralał xc'ajol laj Amón.

17 Sa' li oeste lix na'ajeb quicuulac cuan cui' li nima' Jordán. Naticla cuan cui' li palau Cineret ut quicuulac cuan cui' li palau Mar Muerto xc'aba' li cuan sa' li sur. Nacuulac cuan cui' li tzuł Pisga li cuan sa' li este.

18 Sa' li cutan a'an lain quinye ere, Li Kaçua' li kaDios xq'ue ere li na'ajej a'in re texcuank cui'. Caturesihomakeb li cauheb xch'ol chi pletic ut taklahomakeb jun pac'al li nima' Jordán re xtenk'anquileb li jun ch'ol chic laj Israel chixcolbal rix lix na'ajeb.

19 Ut ca'aj eb cui' li ixakilbej ut eb li coc'al te'canağ sa' eb li tenamit li xinq'ue ere. Ut eb le quetomk te'canağ xban nak ninnau nak nabaleb le quetomk.

20 Inc'a' naru textsuk'ik sa' le na'aj laex toj te'rechani lix na'ajeb li jun ch'ol chic jo' nak li Kaçua' xq'ue ere laex. Nak ac cuankeb sa' lix na'ajeb chi c'ojc'o xch'oleb naru textsuk'ik sa' li na'ajej li xq'uehe' ere laex.

21 Sa' li cutan a'an lain quinchak'rabi laj Josué ut quinye re: Laex xeril riq'uin xnak' eru chixjunil li quixbanu li Kaçua' riq'uineb li cuib chi rey nak coxtenk'a chi numtaç sa' xbeneb. Jo'can ajcui' tixbanu riq'uineb chixjunileb li rey li cuanqueb bar texnumek' cui'.
22 Mexxucuac xban nak moco ejunes ta texplictic riq'uineb. Li Kaçua' le Dios ban tatenk'ank ere chi pletic riq'uineb.

23 Lain quintjotc chiru li Kaçua' sa' li cutan a'an ut quinye re:

24 At nimajcual Dios, lain aj c'anjel çaçuu. Xatiqub xc'utbal la cuanquillal chicuu. Ninnau nak k'axal nim la çuanquil xban nak maç'a' chic junak dios tixbanu jo' nacabanu laet. Ma jun cuan, chi moco sa' choxa, chi moco sa' ruchich'och'.

25 Nintz'ama çaçuu nak chinaçanab chi xic jun pac'al li nima' Jordán chirilbal li çabil

na'ajej. Tincuil taxak li çabil na'ajej li tzuł ru ut li na'ajej Líbano, chanquin re.

26 Abanan emaç laex nak quijosk'o' li Kaçua' cuiq'uin ut inc'a' quirabi li c'a'ru quintz'ama chiru. Quixye cue, "Tz'akal li xaye. Matçatinac chic chirix a'an.

27 Ayu sa' xben li tzuł Pisga ut tat-ilok sa' li çahib pac'al. Tat-ilok sa' li oeste, sa' li norte, sa' li sur ut sa' li este. Taçuil chi us li na'ajej a'an xban nak laet inc'a' naru tatnumek' jun pac'al li nima' Jordán.

28 Taxakab laj Josué chi c'anjelac. Taq'ue xcacuulac xch'ol ut taq'ue xna'leb xban nak a'an li taç'amok be chiruheb li tenamit nak te'xic jun pac'al li nima' chirechandinquil li na'ajej li yocat chirilbal anakcuan", chan cue.

29 Jo'can nak cocana sa' li ru tak'a chiru li tenamit Bet-peor.

4 Laj Moisés quixye reheb: —Anakcuan ut ex aj Israel, cherabihak li çak'rab ut li tijleb li yoquin chixyebal ere. Chebanuhak li c'a'ru naxye li çak'rab re nak taçuank le yu'am ut tex-oc sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kaçua' lix Dioseb li kaxe'tonil yucua'.

2 Inc'a' terisi junak atin sa' xyankeb li tinya ere chi moco teq'ue xtz'akob. Chebanu chi tz'akal li naxye lix çak'rab li Kaçua' le Dios, li yoquin chixyebal ere.

3 Laex queril riq'uin xnak' eru li c'a'ru quixbanu li Kaçua' aran Baal-peor nak quixq'ueheb chi sachec' chixjunileb li que'lok'onin re li jalañal dios Baal-peor.

4 Abanan chejunilex laex li inc'a' quetz'ektana li Kaçua' toj yo'yoquex anakcuan.

5 Q'uehomak retal. Lain quinch'olob cheru chixjunil li quixye li Kaçua' ut quinc'ut cheru chixjunil lix çak'rab li Dios jo' quinxitakla cui'. Chebanu chixjunil lix çak'rab li Kaçua' nak ac cuankex sa' li na'ajej li oc ere chirechandinquil anakcuan.

6 Cheq'ue ech'ol chixbanunquil le taklanquil xban li Kaçua' xban nak cui tçbanu chi jo'can chixjunileb li tenamit te'xq'ue retal nak cuan ena'leb. Eb a'an te'rabi resil lix çak'rab li Dios ut te'xye: "Relic chi yał li nimla tenamit a'an cuanqueb xna'leb ut neque'xnau xyalał" cha'keb.

7 ¿Ma cuan ta bi' junak tenamit taq'uehek' xcuauquil xban lix dioseb jo' nak naxq'ue kacuanquil lao li Kaçua' li kaDios? Li kaDios lao naxq'ue ke li c'a'ru nakatz'ama chiru nak nakayaba lix c'aba'.

8 Ut, ¿Ma cuan ta bi' junak tenamit cuan xcuauquil xban nak cuan lix çak'rab k'axal

tic ut chabil jo' li kachak'rab lao li xinc'ut cheru anakcuan?

9 Jo'can nak junelic taxak cuank sa' ech'ol li c'a'ru xeril jo' najtil yo'yokex ut inc'a' taxak tasachk sa' ech'ol. Ut junelic taxak teserak'i reheb le ralar ec'ajol li c'a'ru quixbanu li Kacua'.

10 Chijulticok' ere li cutan nak quexinch'utub chiru li Kacua' le Dios aran Horeb nak quixye cue li Kacua', "Ch'utubeb chixjunileb li tenamit re te'rabi lin chak'rab re nak te'xq'ue inlok'al jo' najtil chic yo'yokeb. Ut re ajcui' nak te'xc'ut chiruheb li ralar xc'ajol", chan li Dios. 11 Laex xexcocx sa' xton li tzul ut aran quexakli ut li tzul yo' xxamlel. Li xam quicuulac toj sa' choxa ut k'ojoyin chic ru li cutan xban li sib ut li k'eki chok.

12 Ut li Kacua' quiatinac eriq'uin sa' li xam. Laex querabi li xyab xcux li Kacua' abanan inc'a' queril ru.

13 Ut li Dios quixbanu li contrato eriq'uin ut quix'ue ere li lajeb chi chak'rab li quixtz'iba chiru li cuib perel li pec tic ru. Quixye ere nak tento tēbanu li c'a'ru naxye li chak'rab.

14 Li Kacua' quixye cue nak tento tinc'ut cheru chixjunil li chak'rab re nak tēbanu nak ac cuankex chic sa' li na'ajej li oc ere chirechaninquit anakcuan.

15 Nak li Dios quiatinac eriq'uin sa' li xam sa' li tzul Sinai, inc'a' que'ril ru chi tz'akal. Ca'aj cui' lix yab xcux querabi. Chebanuhak cuent.

16 Memux erib riq'uin xyibanquil li jalamil dios. Meyib li jalam uch re telok'oni, chi moco lix jalam uch li cuink, chi moco li ixk.

17 Chi moco teyib xjalam uch li xul li cuanqueb sa' ruchich'och', chi moco li xul li neque'rupupic chiru choxa,

18 chi moco li neque'xjucuqui ribeb sa' ch'och', chi moco li car li cuanqueb sa' ha'.

19 Nak teril li choxa, li sak'e, li po, ut li chahim, melok'oniheb xban nak li Kacua' le Dios quixyib eb a'an re nak te'c'anjelak chiruheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

20 Abanan laex sic'bil eru xban li Kacua'. A'an qui-isin chak ere sa' li na'ajej Egipto, li chanchan tikcual xam xban li raylal li quec'ul. Quexrisi chak re nak texcuank chok' xtenamit. Ut relic chi yal nak laex chic lix tenamit anakcuan.

21 Li Kacua' Dios quijosk'o' cuiq'uin emac laex ut quixye nak relic chi yal inc'a' naru tinnumek' lain jun pac'al li nima' Jordán re tin-oc sa' li chabil na'ajej li yo chix'uebal ere re terechani.

22 Lain tincamk sa' li na'ajej a'in. Inc'a' tinnumek' jun pac'al li nima'. Abanan laex texxic ut terechani li chabil na'ajej a'an.

23 Chebanu cuent re nak inc'a' tasachk sa' ech'ol li contrato li quixbanu li Kacua' le Dios eriq'uin. Meyib epech'bil dios jo' xjalam uch li c'a'ak re ru li quixye li Dios nak inc'a' naru telok'oni,

24 xban nak li Kacua' le Dios najosk'o' nak nequelok'oni li jalamil dios. Chanchan jun li xam li naxsach chixjunil li inc'a' us.

25 Mokon chic nak ac xenumsi nabal chihab sa' li chabil na'ajej ut nak ac cuanqueb chic le ralar ec'ajol, mexmacob riq'uin xyibanquil le pech'bil dios ut yalak c'a'ru chi jalam uchil. A'an mac chiru li Kacua' le Dios ut tajosk'ok' sa' eben cui tēbanu chi jo'can.

26 Cutan saken chiru li choxa ut li ruchich'och' nak yal li yoquin chixyebal ere. Cui laex teyib le pech'bil dios, sa' junpat tasachek' eru. Inc'a' najt texcuank sa' li ch'och' li oc ere chirechaninquit nak texnumek' jun pac'al li nima' Jordán.

27 Li Kacua' Dios tixcha'cha' eru sa' eb li jalan tenamit ut moco q'uihex ta chic li texcanak chi yo'yo sa' eb li na'ajej li texc'amek' cui' xban li Kacua'.

28 Ut sa' li na'ajej li texc'amek' cui' texc'anjelak chiruheb li dios li yibanbil xbaneb li cuink riq'uin che' ut pec. Eb li dios a'an inc'a' neque'iloc, inc'a' neque'abin, inc'a' neque'cua'ac ut inc'a' neque'utz'uc.

29 Abanan cui tesic' li Kacua' le Dios nak cuankex chak sa' jalan tenamit, tetau cui tesic' chi anchal ech'ol ut chi anchal eram.

30 Mokon chic nak ac xec'ul chixjunil li raylal a'in, cui laex textsuk'ik riq'uin li Kacua' le Dios ut tēbanu li c'a'ru naxye, a'an taruxtana eru.

31 Li Kacua' inc'a' textz'ektana chi moco tixsach eru xban nak a'an junelic jultic re li contrato li quixbanu riq'uineb le xe'tonil yucua'.

32 Chetzol rix chi us li c'a'ru quic'ulman nak toj maji' nequexyo'la chak. Chetzol rix chi us chalen nak quixyo'obtesi chak li cuink li Dios ut chalen anakcuan. Tesiq'ui sa' chixjunil li ruchich'och'. ¿Ma ac quic'ulman ta bi' jun sutak chi jo'ca'in junxil? ¿Ma erabiom ta bi' a'in jun sutak junxil?

33 ¿Ma cuanqueb ta bi' jalan tenamit que'abin re nak li Dios quiatinac chak sa' li xam ut inc'a' que'cam xban? Abanan laex querabi nak quiatinac li Dios ut inc'a' quexcam.

34 ¿Ma cuan ta bi' junak Dios quixsic' ta ru junak tenamit sa' xyankeb li jun ch'ol chic? Li Dios quixc'utbesi nabal li retalil nak quexrisi chak sa' li na'ajej Egipto. Quixbanu riq'uin milagro ut sachba ch'olej ut riq'uin pletic. Riq'uin xnimal xcuanquil quixbanu li c'a'ak re ru xiu xiu rilbal. Laex queril nak li Kaçua' le Dios quixbanu li sachba ch'olej nak quexrisi chak sa' li na'ajej Egipto.

35 Li Kaçua' quixbanu chixjunil a'in re xc'utbal cheru nak a'an li tz'akal Dios. Ut maç'a' chic junak Dios. Ca'aj cui' a'an.

36 Toj sa' choxa quiatinac chak eriq'uin re xc'utbal cheru c'a'ru tēbanu. Ut arin sa' ruchich'och' quixc'ut cheru li xam ut querabi lix yab xcux sa' li xam nak quexratina.

37 C'ajo' nak quixraheb le xe'tonil yucua'. Jo'can nak quixsiq'ueb ru li ralar xc'ajoleb chok' xtenamit. A'an qui-isin chak ere Egipto riq'uin xnimal xcuanquil.

38 Ut quirisiheb sa' lix na'ajeb li xninkal ru tenamit li k'axal nabaleb ut k'axal caueh rib cheru re nak tixk'axtesi lix na'ajeb ere laex ut reheb ajcui' le ralar ec'ajol jo' yō chi c'ulmanç anakcuan.

39 Jo'can nak junelic cuank sa' ech'ol nak li Kaçua', a'an li nimajcual Dios, jo' sa' choxa jo' sa' ruchich'och'. Ma jun chic Dios cuan. Ca'aj cui' a'an.

40 Junelic chebanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab ut tēbanu le taklanquil xban li Dios li yoquin chixyebal ere anakcuan re nak us tex-ēlk, jo'queb ajcui' le ralar ec'ajol; ut re ajcui' nak najt texcuank sa' li chabil na'ajej li yō chixq'uebal ere anakcuan li Kaçua' le Dios re terechani chi junaj cua.

41 Ut laj Moisés quixsic' ru oxib li tenamit li cuan jun pac'al li nima' Jordán sa' li este, 42 bar naru te'xcol cui' ribeb li ani naxcamsi ras ritz'in chi yal inc'a' xraj xch'ol. Naru taxic sa' eb li tenamit a'an re tixcol rix lix yu'am.

43 Li oxib chi tenamit, a'aneb a'in: Beser li cuan sa' li ru tak'a sa' li chaki ch'och' reheb li ralar xc'ajol laj Rubén; Ramot li cuan sa' xcuent Galaad reheb li ralar xc'ajol laj Gad; ut Golán li cuan sa' xcuent Basán reheb li ralar xc'ajol laj Manasés.

44 A'an a'in li chak'rab li quixq'ue laj Moisés reheb laj Israel.

45 A'aneb a'in li chak'rab, li xtaklanquileb ut li tijleb li quixq'ue laj Moisés nak ac xe'el chak Egipto.

46 Toj cuanqueb jun pac'al li nima' Jordán sa' li este chiru li tenamit Bet-peor. A'an lix na'aj

laj Sehón lix reyebe laj amorreo. Laj Sehón quicuan chi taklanç aran Hesbón. Nak que'el chak Egipto, laj Moisés ut eb laj Israel que'-numta sa' xben li rey Sehón.

47 Eb laj Israel que'rechani lix na'aj li rey Sehón ut que'rechani ajcui' lix na'aj laj Og lix reyebe laj Basán. A'aneb li cuib xreyeb laj amorreo li que'-cuan jun pac'al li nima' Jordán sa' li este.

48 Li na'ajej a'in quiticla Aroer li cuan chire li nima' Arnón ut nacuulac toj sa' li tzul Sión li nayeman ajcui' Hermón re.

49 Ut nacuulac toj sa' li na'ajej Arabá li cuan jun pac'al li nima' Jordán sa' li este ut nacuulac toj sa' li palau li cuan Arabá li cuan sa' li ru tak'a re li tzul Písga.

Eb li lajeb chi chak'rab

5 Laj Moisés quixch'utubeb chixjunileb laj Israel ut quixye reheb: —Laex aj Israel, abihomak li chak'rab ut le taklanquil li oc cue chixyebal ere anakcuan. Chetzolak chi us li chak'rab ut q'uehomak ech'ol chixbanunquil.

2 Li Kaçua' li kaDios quixbanu jun li contrato kiq'uin sa' li tzul Horeb.

3 Moco ca'aj cui' ta riq'uíneb li kaxe'tonil yucua' quixbanu li contrato. Quixbanu ban ajcui' kiq'uin lao li cuanco arin anakcuan.

4 Li Kaçua' quiatinac eriq'uin chi tz'akal sa' li xam aran sa' li tzul.

5 Lajin quinq'ue cuib sa' eyi laex ut li Kaçua' re nak tinya ere c'a'ru naxye li Kaçua'. Laex quexxucua xban li xam. Jo'can nak inc'a' quextake' sa' li tzul.

6 Ut li Kaçua' quixye, “Lajin li Kaçua' le Dios. Lajin quin-isin chak ere sa' li tenamit Egipto, sa' li na'ajej li xexrahobtesic cui' chak.

7 Inc'a' naru nacuan jananil dios eriq'uin chicu lajin.

8 Meyib epech'bil dios chi moco xjalām uch ta li cuan sa' choxa, chi moco li cuan sa' ru-chich'och', chi moco li cuan sa' ha'.

9 Mecuik'tib erib chiruheb li yibanbil dios, chi moco chelok'oniheb. Lajin li Kaçua' le Dios. Cau cuib. Lajin inc'a' nacuulac chicuu nak jalan teq'ue xlok'al. Ut ninrahobtesihēb li alal c'ajolbej riq'uin lix maqueb lix na' xyucua'eb toj sa' rox sa' xcā xtasalil li ralar xc'ajoleb li xic' neque'iloc cue.

10 Ut nacuuxtanaheb ru chixjunileb li neque'-rahoc cue li neque'xpab lin chak'rab.

11 Mepatz' xc'aba' li Kaçua' le Dios sa' yo'ob-anbil atin. Li Kaçua' Dios moco tixcanab ta chi inc'a' tixtoj xmaç li ani tixpatz' lix c'aba' chi maç'a' rajbal.

12 Julticak ere li hilobał cutan re nak oxlok'-inbilak cheru, jo' quixye ere li Kaçua' le Dios.
13 Cuakib cutan text'anjelak ut tebanu chixjunil le trabaj.

14 Sa' xcuuk li cutan a'an jun hilobał cutan chiru li Kaçua' le Dios. Ma jun li c'anjel tebanu. Ma ani tatrabajik chi moco laex, chi moco le ralał ec'ajol, chi moco le moș cuink, chi moco le moș ixk, chi moco le boyx, chi moco le bur. Ma jun reheb le xul teq'ue chi c'anjelac, chi moco junak li jalan xtenamit li cuan sa' le rochoch re nak te'hilank le moș cuink le moș ixk jo' nak texhilank laex.

15 Chijulticok' ere laex nak quexcuan chak chok' rahobtesinbil moș aran Egipto. Abanan li Kaçua' le Dios quexrisi chak sa' li na'ajej a'an riq'uin lix nimal xcuanquilal. Jo'can nak li Kaçua' yo chixyebal ere nak teq'ue xlok'al li hilobał cutan.

16 Che-oxlok'i le na' le yucua' jo' xentakla cui' li Dios re nak tanajtok' ru le yu'am ut re ajcui' nak us tex-elk sa' li ch'och' li yo chixq'uebal ere li Kaçua' le Dios.

17 Mecamsi eras eritz'in.

18 Mexmuxuc caxar.

19 Mex-elk'ac.

20 Mexyo'oban atin chirix le ras eritz'in.

21 Mera ru rixakil le ras eritz'in, chi moco li rochoch, chi moco lix ch'och', chi moco lix moș cuink, chi moco lix moș ixk. Mera ru lix boyx chi moco lix bur. Mac'a' c'a'ak chic re ru, re le ras eritz'in tera ru", chan li Kaçua'.

22 A'aneb a'in li chak'rab li chixq'ue ere li Kaçua' nak ch'utch'quex chejunilex sa' xton li tzul. Li Kaçua' quiatinac chi cau xyab xcux sa' li xam, ut sa' li chok li k'o'jyin ru. Ut mac'a' chic quixye. Chirix a'an quixtz'iba li chak'rab a'an chiru li cuib chi perpoquil pec, ut quixq'ue cue li pec a'an.

23 Nak querabi lix yab xcux li Kaçua' nak quiatinac chak sa' li k'o'jyin ru ut yo chi c'atc li tzul, eb li neque'c'amoc be ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li junjunk xtepaleb laj Israel que'cuulac cuiqu'in.

24 Ut que'xye cue, "Li Kaçua' li kaDios quixc'ut chiku lix lok'al ut lix cuanquilal. Xkabi lix yab xcux nak quiatinac chak sa' li xam. Nakanau nak li Dios naru naatinac riq'uiñeb li cuink ut inc'a' te'camk li cuink.

25 Abanan, zc'a'ut nak takaq'ue kib chi camc? To-osok' xban li xam li k'axal xiu xiu. Inc'a' chic takacuy cui li Dios taatinac cui' chic kiq'uin.

26 zMa cuan ta bi' chic junak qui-abin re lix

yab xcux li yo'yoquil Dios nak quiatinac sa' xam jo' nak quikabi lao ut inc'a' xcam?

27 At Kaçua' Moisés, tatjilok cui'chic laot ut tacuabi chixjunil li c'a'ru tixye li Kaçua' li kaDios. Chirix a'an taye ke c'a'ru tixye ut lao takabi ut takabanu li c'a'ru tixye ke", chanqueb.

28 Li Kaçua' quirabi li c'a'ru xeye cue ut quixye cue, "Lain xcuabi chixjunil li que'xye acue eb li tenamit a'in. Us li c'a'ru xe'xye.

29 Us raj nak eb li cualal inc'ajol inc'a' te'xjal xc'a'uxeb. Junelic raj te'xxucua cuu. Junelic raj te'xbanu li c'a'ru naxye sa' lin chak'rab re nak junelic us te'elk jo' eb ajcui' li ralał xc'ajoleb.

30 Tatxix ut taye reheb nak te'suk'ik sa' lix muhebałeb.

31 Abanan, laot tatchalk cui'chic ut tatcanak arin cuiqu'in re nak taruk tinq'ue acue chixjunileb li chak'rab, ut le taklanquil ut le tijbal. Ut laot tac'ut chiruheb re nak te'xbanu chi jo'can sa' li na'ajej li tinq'ue reheb", chan li Kaçua'.

32 Jo'can nak cheq'uehak retal ut tebanu li c'a'ru naxye ere li Kaçua' le Dios. Mecanab xbanunquil. Tebanu ban chixjunil li naxye li Kaçua'.

33 Chebanu chixjunil li naxye ere li Kaçua' le Dios re nak cuank le yu'am ut us tex-elk riq'uin li c'a'ru tebanu ut re ajcui' nak najt textcuank sa' li na'ajej li quixq'ue ere li Kaçua' re terechani.

Lix chak'rabinquileb laj Israel

6 A'aneb a'in li chak'rab ut le taklanquil li quixye li Kaçua' le Dios nak tinc'ut cheru re nak tebanu nak cuankex sa' li na'ajej li oc ere chirechaninquil anakuan.

2 Tinc'ut li chak'rab cheru re nak laex ut eb le ralał ec'ajol ut eb le ri texucua ru li Kaçua' le Dios. Junelic tebanu lix chak'rab ut le taklanquil xban re nak tanajtok' rok le yu'am.

3 Laex aj Israel, abihomak li yoquin chixyebal. Q'uehomak ech'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj li Kaçua' re nak us tex-elk ut re nak texnabalok' nak cuankex sa' li chabil na'ajej li na-el cui' chi nabal li sahil echej jo' quixye ere li Kaçua' lix Dioseb le xe'tonil yucua'.

4 Abihomak, laex aj Israel, li Kaçua' li kaDios, a'an jun ajcui'.

5 Tera li Kaçua' le Dios chi anchal ech'ol, chi anchal ec'a'ux ut chi anchal emetz'eu.

6 Le chak'rabinquil li yoquin chixyebal ere anakuan, tento tacanak sa' ech'ol.

7 Ut **teç**'olob xyalal chiruheb **le** ralal **ec'**ajol. Rajlal **teç'**ut lix yalal chiruheb sa' **le** rochoch, ut nak **yökex** chi **bec**, jo' **ajcui'** nak oc **ere** chi **cuarc** ut nak **textcualik**.

8 **Tebac'** **çeruk'** li **chak'**rab a'in ut **tebac'** **ajcui'** sa' **epequem** re nak **junelic** **cuank** sa' **ech'**ol.

9 **Tetz'**i**ba** **ajcui'** chiru **rokechal** **le** rochoch jo' **ajcui'** chiru **le** **puerta**.

10 Li **Kacua'** **le** **Dios** **texq'**ue chi **cuanc** sa' li **na'**ajej li **quixyechi'**i **chak** reheb **le** **xe'**tonil **yucua'**, laj **Abraham**, laj **Isaac** ut laj **Jacob**. **Quixye** nak **tixq'**ue **ere** li **xninkal** ru **tenamit** li **k'axal** **ch'ina'**us, **usta** **maçua'** **laex** **xexyiban** re.

11 **Laex** **terechani** eb li **cab** ac **yibanbil** chi **çabil** **rochben** li **c'a'**ak re ru **cuan** chi sa', **usta** **maçua'** **laex** **xexyiban** re. **Terechani** **ajcui'** eb li **becbil** ha', **usta** **maçua'** **laex** **xexbecoc** re. Ut **terechani** eb li **acuimk** **uvav** ut **olivos**. **Terechani** **chixjunil** a'in ut **textzacank** chi **çabil** **usta** **maçua'** **laex** **xex-acuoc** re.

12 Nak sa **cuankex**, **inc'a'** **taxak** **taşachk** sa' **ech'**ol li **Kacua'** **le** **Dios**, li **qui-isin** **chak** **ere** **Egipto**, li **quexcuan** **cui'** **chak** **chok'** **rahobtesinbil** **mös**.

13 **Chelok'**onihak li **Kacua'** **le** **Dios** ut **ca'**aj **cui'** chiru a'an **text'anjelak**. Ut nak **tebanu** **junak** **juramento**, **tebanu** sa' **xc'aba'** a'an.

14 **Inc'a'** **telok'**oni li **jalanil** **dios** li **neque'**xlok'-oni li **cuanqueb** chi **xjun** **sutam** **le** **tenamit**.

15 **Xban** nak li **Kacua'** **le** **Dios** li **cuan** **eriq'**uin **najosk'o'** nak **telok'**oni li **jalanil** **dios**. **Naru** **najosk'o'** sa' **eben** ut **mare** **tixsach** **eru** chi **junaj** **cua**.

16 **Jo'**can nak **meyal** **rix** li **Kacua'** **le** **Dios** jo' **quebanu** nak **cuanquex** **chak** sa' li **na'**ajej **Masah**.

17 **Q'**uehomak **ban** **ech'**ol **chixbanunquil** li **naxye** **ere** li **Kacua'** **Dios**. **Chebanuhak** chi **anchal** **ech'**ol li **c'a'**ru **naxye** sa' li **chak'**rab li **quixq'**ue **ere**. **Mecanab** **xbanunquil** **le** **taklanquil** **xban** li **Dios**.

18 **Chebanuhak** li **tiquilal** ut li **çabilal** jo' **nacuulac** chiru li **Kacua'** re nak us **tex-elk** ut **tex-oc** chi **cuanc** sa' li **çabil** **na'**ajej li **quixyechi'**i **riq'**uin **juramento** li **Kacua'** reheb **le** **xe'**tonil **yucua'**.

19 Ut **terisiheb** sa' li **na'**ajej eb li **xic'** **neque'**-**iloc** **ere** nak **yökex** chi **xic** sa' **le** **na'**aj jo' **quixye** **ere** li **Kacua'**.

20 Ut sa' eb li **cutan** **te'**çalk eb **le** ralal **ec'**ajol **te'**xpatz' **ere** **c'a'**ru aj e **chixjunil** li **chak'**rab ut li **taklanquil** li **quixq'**ue ke li **Kacua'** li **kaDios**.

21 Ut **laex** **teye** reheb, "Najter **cuanco** **chak**

Egipto **chok'** **rahobtesinbil** **mös** chiru laj **faraón**. **Abanan** li **Kacua'** **corisi** **chak** **Egipto** **riq'**uin **xnimal** **xcuauquilal**.

22 **Riq'**uin **xnak'** ku **xkil** li **sachba** **ch'olej** ut li **milagros** li **quixbanu** li **Kacua'**. **Xkil** li **xninkal** ru **raylal** li **quixtakla** li **Kacua'** sa' **xbeneb** laj **Egipto** ut sa' **xben** laj **faraón** **rochbeneb** li **ralal** **xc'**ajol.

23 **Abanan** li **Kacua'** **coxrisi** **chak** **aran** **Egipto** ut **coxc'am** **chak** **arin** re **tixq'**ue ke li **na'**ajej a'in li **quixyechi'**i **riq'**uin **juramento** reheb li **kaxe'**tonil **yucua'**.

24 Li **Kacua'** **quixye** ke nak **takabanu** **chixjunil** li **chak'**rab a'in ut **takaxucua** ru li **Kacua'** li **kaDios** re nak **tanajtok'** **rok** li **ka-yu'am** ut us **toelk** **riq'**uin li **c'a'**ru **takabanu** jo' nak **cuanco** **anakcuan**.

25 **Jo'**can nak **takaq'**ue **retal** ut **takabanu** **chixjunil** li **naxye** sa' li **chak'**rab, jo' **quixye** ke li **Kacua'** re nak **cuanco** sa' **tiquilal** chiru li **Dios**", **cha'**akex reheb.

Eb laj **Israel** **inc'a'** **te'**xlok'**oniheb** li **jalanil** **dios**

7 Li **Kacua'** **le** **Dios** **taocsink** **ere** sa' li **na'**ajej li **terechani** **laex**. **Tarisiheb** **cheru** li **cuukub** chi **xninkal** ru **tenamit**. A'aneb laj **heteo**, eb laj **gergeseo**, eb laj **amorreo**, eb laj **cananeo**, eb laj **ferzeo**, eb laj **heveo**, jo' eb **ajcui'** laj **jebuseo**. Eb li **tenamit** a'in **cauheb** **rib** ut **k'axal** **ninkeb** **xcuauquil** **cheru** **laex**.

2 Li **Kacua'** **le** **Dios** **tixk'**axtesiheb sa' **eruk'** re nak **texpletik** **riq'**uineb ut **texnumtak** sa' **xbeneb**. **Inc'a'** **tebanu** li **contrato** **riq'**uineb, chi **moco** **teril** **xtok'**obal **ruheb**. **Tesach** **ban** **ruheb** chi **junaj** **cua**.

3 **Inc'a'** **texsumlak** **riq'**uineb ut **inc'a'** **tesumubeb** **le** **rabin** **riq'**uineb li **ralal** eb a'an, chi **moco** **tesumubeb** **le** **ralal** **riq'**uin lix **rabin** eb a'an.

4 **Cui** **texsumlak** **riq'**uineb, **te'**risi **ribeb** **le** **ralal** **ec'**ajol **riq'**uin li **Kacua'** ut **te'**oc **chixlok'**-**oninquil** li **jalanil** **dios**. **Riq'**uin a'an **taşalk** **xjosk'**il li **Kacua'** sa' **eben** ut sa' **junpat** **taşachek'** **eru** chi **junaj** **cua**.

5 Li **c'a'**ru **tento** **tebanu**, a'an a'in: **tesach** chi **junaj** **cua** lix **artaleb**. **Tesach** **chixjunil** li jo' **quial** **cuan** sa' li **na'**ajej li **neque'**xlok'-oni **cui'** li **jalanil** **dios**. **Tesach** lix **jalam** **uçheb** lix **Asera** **xc'aba'** ut **teç'**at **chixjunileb** lix **yibanbil** **dios**.

6 **Tebanu** chi jo'can **xban** nak **laex** **jun** **xsantil** **tenamit** li **Kacua'** **le** **Dios**. Li **Kacua'** **le** **Dios** **quisic'**oc **eru** sa' **xyankeb** **chixjunileb** li **cuanqueb** sa' **ruchich'**och' re nak **laexak** lix **tenamit**. Ut **k'axal** **lok'**ex chiru li **Dios**.

7 Moco xban ta nak k'axal nabalex jo' eb li tenamit jun ch'ol chic nak quixsic' eru li Dios ut quexra, xban nak laex moco q'uihex ta.

8 Quixsic' ban eru xban nak nequexra ut xban nak quiraj xbanunquil li quixyechi'i reheb le xe'tonil yucua' nak texrisi Egipto. Jo'can nak quexrisi riq'uin xcuanquil sa' li na'ajej li quexcuan cui' chok' rahobtesinbil moş rubel xcuanquil laj faraón.

9 Jo'can nak chenauhak nak li Kaçua' le Dios, a'an li tz'akal Dios. A'an çabil ut tç xch'ol chixbanunquil li c'a'ru naxyechi'i ut naruxtana ruheb li neque'rahoc re li Dios ut neque'xbanu li c'a'ru naxye toj sa' xnalibil xtasalil li ralar xc'ajol.

10 Abanan li Kaçua' moco tixcanab ta chi inc'a' tixq'ue chixtojbaj xmaç li ani xic' nalic re. Tixq'ue ban chixtojbaj xmaç. Ut tixsach ruheb li neque'tz'ektanan re.

11 Jo'can nak cheq'uehak retal ut tebanu chixjunil li naxye li çhak'rab ut tebanu le taklanquil li quixq'ue li Dios. Tebanu chixjunil li tnye ere anakcuan.

12 Cui laex teq'ue retal li çhak'rab a'in ut cui teq'ue ech'ol chixbanunquil, li Kaçua' le Dios tixbanu jo' quixye sa' li contrato ut taruxtana eru jo' quixyechi'i reheb le xe'tonil yucua'.

13 Li Kaçua' texra ut texrosobtesi ut tixq'ue chi q'uianc le ralar ec'ajol ut tarosobtesiheb. Ut tixq'ue ajcui' chi nabaloc' li ru le racuimk. Tixq'ue nabal le trigo, le vino ut le aceite. Tixq'ue nabal li ral le cuacax ut le carner sa' li na'ajej li quixyechi'i riq'uin juramento reheb le xe'tonil yucua'.

14 K'axal cui'chic nabal le rosobtesinquit tixq'ue li Kaçua' chiruheb chixjunileb li tenamit. Ma jun ere inc'a' ta te'cuank ralar xc'ajol, jo' cuink jo' ixk. Ut te'cuank ajcui' li raleb le quetomk.

15 Li Kaçua' taçolok ere chiruheb li yajel. Inc'a' teyajeni li yibru yajel li que'xc'ul eb laj Egipto nak cuanquex çhak aran. Tixtakla ban li yajel sa' xbeneb li xic' neque'iloc ere.

16 Tento nak tesach ruheb chixjunileb li tenamit li tixk'axtesi sa' eruk' li Kaçua' le Dios. Inc'a' teruxtana ruheb chi moco teril xtok'obal ruheb. Ut melok'oniheb lix yibanbil dios re nak inc'a' tasachek' eru.

17 Mare teye chi ribil erib, "Eb li tenamit a'in k'axal cauheb rib chiku lao. ÇChanru nak taruk takisiheb sa' li na'ajej a'in?"

18 Abanan, mexxucuaç chiruheb. Chinak ban sa' ech'ol c'a'ru quixbanu li Kaçua' le Dios re laj faraón ut reheb chixjunileb laj Egipto.

19 Riq'uin xnak' eru laex xeril li sachba ch'olej ut li milagro li quixbanu li Kaçua' riq'uin xnimal xcuanquil nak quexrisi sa' li raylal li cuanquex cui'. Ut jo'can ajcui' tixbanu li Kaçua' le Dios riq'uineb li tenamit a'in li yoqueb chixq'uebal exiu.

20 Ut tixse'besiheb xbaneb li ch'ub li tixtakla re xtiubaleb toj retal nak te'osok' chixjunileb, usta yoqeb chixmukbal ribeb cheru.

21 Mexxucuaç chiruheb xban nak li Kaçua' le Dios li cuan eriq'uin, a'an li k'axal nim xcuanquil çetenk'anquil.

22 Chi ca'ch'inkil li Kaçua' le Dios tarisiheb li tenamit a'an çheru nak yokex chi xic. Inc'a' naru tesacheb ru chi junaj cua re nak inc'a' te'tamk li josk' aj xul sa' le na'aj re nak inc'a' texch'i'ch'i'ik xbaneb.

23 Taçuulak xk'ehil nak li Kaçua' le Dios tixk'axtesiheb sa' eruk'. Tixsach lix cuanquileb ut tixsacheb ru chi junaj cua.

24 Li Kaçua' tixk'axtesiheb lix reyeb sa' eruk'. Teçamsiheb ut ma ani chic tajulticank reheb. Ma ani tixcuy esumenquil laex. Tesach ban ruheb chixjunileb.

25 Teç'at chixjunileb lix yibanbil dios. Merahi ru li plata ut li oro li cuan chiru lix dioseb ut mexoc chok' ere mare ançal tetz'ek erib xbaneb, xban nak li Kaçua' xic' narileb lix yibanbil dios.

26 Merocsi sa' le rochoch li c'a' re ru tz'ektananbil xban li Dios. Meq'ue erib chi sachec' xbaneb re nak inc'a' teksachek' ajcui' laex. Xic' ban teril chixjunileb. Tento nak te'sachek' ru chi junaj cua xban nak ac k'axtesinbil re sachec'.

Li na'leb li quixq'ue laj Moisés reheb laj Israel

8 Q'uehomak ech'ol chixbanunquil chixjunil li çhak'rab li yoquin chixyebal ere anakcuan re nak taçuank le yu'am ut texnabalok' ut tex-oc chi cuanc sa' li na'ajej li quixyechi'i li Dios reheb le xe'tonil yucua' riq'uin juramento.

2 Chijulticok' ere çhanru nak li Kaçua' le Dios quic'amoc be çheru chiru ca't'al çhihab nak cuanquex çhak sa' li çhaki ch'och'. Quixtakla li raylal sa' eben re xyalbal erix, ut re teçubsi erib, ut re ajcui' nak tixnau c'a'ru cuan sa' le ch'ol, ma tebanu lix çhak'rab malaj ut inc'a'.

3 Usta quexcanab chixcuybal raylal ut chixcuybal etz'ocajic, abanan mokon quixq'ue li maná re teçua', li ma jun sut eçua'om chi moco le xe'tonil yucua' que'cua'oc re. Quixbanu chi jo'can re nak teq'ue retal nak maçua'

ca'aj cui' riq'uin li cua yo'yo cui' li cuiñk. Riq'uin ban li atin li naxye li Kaçua'.

4 Chiru li ca't'al chihab inc'a' quik'elo' le rak' chi moco quisipo' le rok nak cuanquex aran.

5 Chijulticok' ere nak li Kaçua' le Dios naxtije li lalal xc'ajol jo' nak li yucua'bej naxtij li lalal xc'ajol.

6 Jo'can nak chebanuhak li c'a'ru nequexchak'rabi cui' li Kaçua' le Dios. Chebanu li c'a'ru naraj li Dios ut chexucua ru.

7 Li Kaçua' le Dios yo chec'ambal sa' jun li çabil na'ajej. Aran cuan nabal li rok ha', li yu'am ha', ut li nima', jo' eb ajcui' li ha' li neque'el chak sa' eb li tzul.

8 Sa' li ch'och' a'an na-el chi us li acuijm. Na-el li trigo, li cebada, li uvas, li higos ut li granadas. Ut na-el ajcui' li olivo. Ut cuan chi nabal li aceite ut li xya'al cab.

9 Sa' li na'ajej a'an maç'a' tapaltok ere. Inc'a' tapaltok' çeru le tzaçaemk. Sa' eb li pec li cuanqueb aran terisi li hierro. Ut sa' eb li tzul terisi li cobre.

10 Sa texcua'ak toj retal taç'ojlak ech'ol. Ut texbantioxink chiru li Kaçua' le Dios xban li çabil na'ajej li tixq'ue ere.

11 Cheq'uehak retal chi us re nak inc'a' te-canab xpabanquil li Kaçua' le Dios. Junelic tebanu li chak'rab li quixq'ue ere. Chebanuhak le taklanquil li quixq'ue. Junelic taxak tebanu chixjunil li yoquin chixyebal ere anakcuan.

12 Taçuulak xk'ehil nak teyib le rochoch chi çabil ut taçuank ajcui' le tzaçaemk chi nabal.

13 Nabalakeb chic le cuacax ut le carner. Ut tatamk ajcui' le plata ut le oro. Chixjunil li c'a'ru cuan ere tanabalok'.

14 Nak acak xtam li c'a'ru ere, inc'a' taxak tenimobresi erib. Ut inc'a' taxak tasachk sa' ech'ol nak li Kaçua' le Dios, a'an li qui-isin chak ere Egipto, li quexcuan cui' chak chok' rahobtesinbil moç.

15 A'an quic'amoc be çeru nak quexnume' chak sa' li nimla chaki ch'och' li xiu xiu cui' cuanc. Aran cuanqueb li c'anti' li neque'camsin. Cuanqueb ajcui' eb laj xoc'. Ut xecuy ajcui' li chaki el. Ut nak maç'a' li ha', li Kaçua' quiri li ha' sa' li cacuil sakonac re teruc'.

16 Nak cuanquex sa' li chaki ch'och' quixq'ue li maná re teçua', li inc'a' naubil ru xbaneb le xe'tonil yucua'. Quixtakla li raylal sa' eben re teçubsi erib ut re xyalbal erix re nak us texelk mokon nak cuankex sa' li na'ajej a'an.

17 Inc'a' taxak tec'oxla nak riq'uin le cuanquil ut riq'uin le metz'eu cuan chixjunil li c'a'ru ere.

18 Chinak ban sa' ech'ol nak li Kaçua', a'an li naq'uehoc le cuanquil chi biomoc'. Naxbanu a'an re nak tatz'aklok ru li contrato li quixbanu riq'uineb le xe'tonil yucua' jo' yo chixbanunquil ere anakcuan.

19 Abanan cui laex tasachk sa' ech'ol li Kaçua' le Dios ut cui teçuik'ib erib chiruheb li jalaniñ dios re xlok'oninquileb, lain ninye ere nak relic chi yal tasachek' eru.

20 Jo' nak quixsach ruheb li xninkal ru tenamit li Dios li quexnume' cui' chak, jo'can ajcui' nak tixsach eru laex cui nequecanab xbanunquil li c'a'ru naxye li Kaçua' le Dios, çan laj Moisés.

9 Abihomak laex aj Israel. Anakcuan texnumek' jun pac'al li nima' Jordán re texnumtak sa' xbeneb li q'uila tenamit li cuanqueb aran ut tereçhani lix na'ajej. Eb a'an k'axal cauheb rib çeru laex. Ut lix tenamiteb ninkeb ut sutsuqueb sa' tz'ac k'axal najt xteram.

2 Ut ninkeb ajcui' li cristian ut k'axal cauheb rib. Ac erabiom resil nak ma' ani naru naxcol rib chiruheb li lalal xc'ajol laj Anac, li nimla cuiñk.

3 Jo'can ut chenauhak nak li Kaçua' le Dios taxic çeru. Chanchanak li xam li yo chixc'atbal chixjunil. A'an tanumtak sa' xbeneb nak yokex chi xic. A'an tatenk'ank ere chirisinquileb sa' li na'ajej a'an ut tixsach ruheb chi junpat. Li Kaçua' tixbanu jo' quixyechi'i ere.

4 Nak li Kaçua' le Dios tarisiheb li cristian a'an sa' li tenamit li xic cui' ere, meye nak xban xtiquilal le ch'ol nak li Dios tixq'ue che-reçhani li na'ajej a'an. Li Dios xrisiheb a'an xban lix mausilaleb.

5 Moco xban ta xtiquilal le ch'ol nak li Dios tixq'ue che-reçhani li na'ajej a'an. Tarisiheb ban xban nak k'axal yibru lix na'lebeb nak xban ajcui' nak tento tixbanu li c'a'ru quixyechi'i riq'uin juramento reheb le xe'tonil yucua', laj Abraham, laj Isaac, ut laj Jacob.

6 Jo'can nak chenauhak nak maçua' xban xtiquilal le ch'ol nak li Kaçua' tixq'ue ere li çabil na'ajej. Laex cau ech'ol ut inc'a' neque-tau xyalal.

7 Chijulticok' ere çanru nak quechik' chak xjosk'il li Kaçua' le Dios nak cuanquex sa' li chaki ch'och'. Chalen sa' li cutan nak quex-el chak Egipto toj çalen anakcuan nak cuanquex sa' li na'ajej a'in, yoquex chixk'etk'etin-kuil erib chiru li Kaçua'.

8 Nak cuanquex Horeb quechik' xjosk'il li Dios. Jo'can nak li Kaçua' quixsach raj eru.

9 Nak lain quintake' sa' xben li tzul

chixc'ulbal li perpoquil pec li tz'ibanbil cui' lix contrato li Dios, quincana sa' li tzul ca'c'al cutan ut ca'c'al k'o'jyin. Inc'a' quincua'ac chi moco quin-uc'ac.

10 Ut li Kaçua' quixq'ue cue li cuib chi perpoquil pec li tz'ibanbil cui' li contrato. Li Dios quixtz'iba riq'u'in ru'uj ruk' li atin li quixye ere nak quiatinac chak sa' li xam nak ch'ut-ch'uquex læex sa' xton li tzul.

11 Nak ac xnume' li ca'c'al cutan ut li ca'c'al k'o'jyin li Kaçua' quixq'ue cue li perpoquil pec li tz'ibanbil cui' li contrato li quixbanu eriq'u'in.

12 Ut li Kaçua' quixye cue, "Ayu. Cuben chi junpat xban nak eb li cristian li cacuisiheb chak Egipto inc'a' us yoqueb chixbanunquil. Que'xtz'ektana lin chak'rab li quinq'ue reheb ut que'xyib lix dios ch'ich' re te'xlok'oni.

13 Ut li Kaçua' quixye cue: Lajin quinq'ue retal nak li cristian a'in k'axal cauheb xch'ol. Inc'a' neque'abin chicuu.

14 Canabin chixbanunquil li tincuj. Tinsach ruheb chi junaj cua ut inc'a' chic tapatz'ek' lix c'aba' jun sut rubel choxa. Ut lajin tinq'ueheb chi tamc la cualal ac'ajol laät. K'axal nabalakeb chiruheb a'an. Ut riq'uineb a'an tinyib jun tenamit k'axal cauheb rib chiruheb a'an", chan li Dios.

15 Ut lajin quincube chak sa' li tzul nak joj lochlo li xam. Ut cuanqueb sa' cuuk' li cuib chi perpoquil pec li tz'ibanbil cui' li contrato.

16 Ut lajin quicuul nak yoquex chi maçobc chiru li Kaçua' le Dios. Queyib jun li cuacax oro re telok'oni. Sa' junpat quetz'ektana li chak'rab li quixq'ue ere li Kaçua'. Quek'et li ratin.

17 Ut lajin quincut chi ch'och' li cuib chi perpoquil pec li cuan sa' cuuk', ut quinjor cheru.

18 Ut quincut cuib sa' ch'och' chiru li Kaçua' jo' quinbanu junxil. Ut chiru ca'c'al cutan ut ca'c'al k'o'jyin inc'a' quincua'ac chi moco quin-uc'ac xban chixjunil li mac li quebanu. Quebanu li mausilal chiru li Kaçua' ut quechik' xjosk'il.

19 C'ajo' nak quinxucac xban nak quinumta xjosk'il li Kaçua' ut naru texcamsi. Abanan jun sut chic li Kaçua' quirabi li c'a'ru quintz'ama chiru.

20 Ut quijosk'o' ajcui' li Kaçua' riq'u'in laj Aarón ut quiraj xsachbal. Abanan lajin quintjoc chirix laj Aarón re nak taçolek'.

21 Ut lajin quinchap li cuacax oro li queyib nak quexmaçob chiru li Dios ut quinc'at sa' xam. Chirix a'an quinjori ut quinque'i ut lix

poksil quincut sa' li nima' li yo chi xic sa' li ru tak'a.

22 Ut quechik' ajcui' xjosk'il li Dios sa' eb li na'ajej Tabera, Masah, ut Kibrot-hataava.

23 Ut aran Cades-barnea li Kaçua' quixye ere: Texxic anakuan chirechaninquil li na'ajej li quinq'ue ere, chan. Abanan læex quek'et li ratin li Kaçua' le Dios. Inc'a' quepab li c'a'ru quixye ere chi moco quebanu li quixye.

24 Junelic yoquex chixk'etk'etinquil erib chiru li Kaçua' chalen sa' li cutan nak quinnau eru.

25 Jo'can nak lajin quincut cuib sa' ch'och' chi tijoc chiru li Kaçua' chiru ca'c'al cutan ut ca'c'al k'o'jyin xban nak li Kaçua' quixye nak tixsach eru.

26 Quintjoc chiru li Kaçua' ut quinye re: At nimajcual Dios, masach ru li tenamit a'in xban nak a'ineb la tenamit li cacoleb riq'u'in lix nimal acuanquil nak cacuisiheb chak Egipto.

27 Chijulticok' taxak açue eb laj c'anjel çacuu, laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob. Maq'ue sa' ach'ol lix cacuilal xch'oleb li tenamit a'in ut chacuy taxak lix mausilaleb ut lix maqueb.

28 Cui tasach ruheb, eb laj Egipto li coacuisi cui' chak, te'xye, "Li Kaçua' lix Dioseb inc'a' quixcuy xc'ambaleb sa' li na'ajej li quixyechi'i reheb. Xic' li quiraleb. Jo'can nak quixc'ameb sa' li chaki ch'och' re nak tixcamsiheb," cha'akeb.

29 At Kaçua', a'aneb la tenamit. A'aneb li sic'bil ruheb aban. Laät cat-isin reheb Egipto riq'u'in ximal la cuanquilal, chanquin re li Dios.

Li chak'rab quiqu'uehe' xca' sut re laj Moisés

10 Tojo'nak li Kaçua' quixye cue, "Tayib cuib chic li perpoquil pec jo' li cuib li que'jore' ut tac'am cuiq'u'in sa' li tzul. Ut tayib ajcui' jun li çax riq'u'in che'.

2 Lajin tintz'iba chiru li pec li atin li quintz'iba chiru li pec li xajor. Ut laät taxoqueb sa' li çax li tayib", chan.

3 Jo'can nak lajin quinyib li çax riq'u'in li che' acacia ut quinyib ajcui' cuib li perpoquil pec jo' li que'jore'. Ut quinc'am sa' cuuk' li cuib chi pec nak quintake' sa' li tzul.

4 Ut li Kaçua' quixtz'iba cui'chic li lajeb chi chak'rab jo' nak quixtz'iba xben cua. A'an li chak'rab li quixq'ue ere sa' li tzul nak quiatinac chak sa' li xam sa' li cutan nak quech'utub erib. Ut chirix a'an li Kaçua' quixq'ue cue.

5 Ut lajin quincube cui'chic riq'uineb ut quinq'ue li pec sa' li çax li quinyib jo' quixye cue li Kaçua'. Ut aran xocxo anakuan.

6 Chirix a'an eb li ralar xc'ajol laj Israel que'el Beerot-bene-jaacán ut que'coeb sa' li na'ajej Mosera. Ut laj Aarón quicam ut quimuke' Mosera. Ut laj Eleazar qui-oc chok' aj tij chok' ruchil laj Aarón lix yucua'.

7 Nak que'el Mosera, que'coeb Gudgoda. Que'el aran ut que'coeb sa' li na'ajej Jotbata, li cuan cui' nabal li rok ha'.

8 Sa' eb li cutan a'an li Kaçua' quixxakabeb li ralar xc'ajol laj Leví chi c'anjelac chiru li Kaçua' ut chixpakonquil li Lok'laj Çax li cuan cui' lix contrato li Kaçua', ut chixtz'amanquil li rosobtesinquileb li tenamit. Ut jo'can que'x-banu toj chalen anakuan.

9 Xban a'an nak eb laj levita inc'a' te'xc'ul lix ch'och' jo' te'xc'ul eb li rech aj Israel. Lix mañaneb a'an, a'an li c'anjelac chiru li Dios, jo' quixye li Kaçua'.

10 Lain quincana sa' li tzul chiru ca'c'al cutan ut ca'c'al k'ojoyin jo' quinbanu xben cua. Ut li Kaçua' quirabi li c'a'ru quintz'ama chiru. Ut inc'a' quixsach eru.

11 Ut li Kaçua' quixye cue, "Ayu anakuan ut tate'amok be chiruheb li tenamit nak te'xic re nak te'oc sa' li chabil na'ajej ut te'rechani jo' xinye reheb lix xe'tonil yucua' riq'uin juramento."

12 ¿C'a'ru naraj li Kaçua' le Dios eriq'uin nak nequec'oxla laex aj Israel? Li c'a'ru naraj li Dios, a'an nak laex texucua ru li Kaçua' le Dios, ut texcuank jo' naraj a'an. Tera ut texc'anjelac chiru chi anchal le ch'ol ut chi anchal le ram.

13 Tebanu li c'a'ru naxye sa' lix chak'rab li yoquin chixyebal ere anakuan. Cui tebanu li c'a'ru naxye li Kaçua', us texcuank.

14 Li Kaçua' le Dios, a'an laj echal re chixjunil li choxa, jo' ajcui' li ruchich'och' ut li jo' q'ual cuan chi sa'.

15 Li Kaçua' Dios quixsic' ruheb le xe'tonil yucua' ut quixraheb. Ut quixsic' ajcui' eru laex xban nak laex li ralar xc'ajoleb a'an. Laex li quixsic' eru sa' xyankeb chixjunileb li tenamit, jo' yoquex chirilbal anakuan.

16 Jo'can ut chalen anakuan isihomak sa' le ram chixjunil li inc'a' us. Chanchan nak tebanu li circuncisión. Chebanu ban li c'a'ru naraj li Kaçua' ut mecacuubresi chic le ch'ol.

17 Xban nak li Kaçua' le Dios, a'an li nimaj-cual Dios. Maç'a' chic junak Dios chiru a'an. K'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil ut xucuajel ru. A'an inc'a' naxsic' ru li ani tixra ut ma ani naru tatuminank ru.

18 A'an na-iloc reheb li maç'a'eb xna' xyucua' jo' ajcui' eb li xmalca'an. Naxraheb li jalaneb xtenamit ut naxq'ue xcua ruc'aheb ut naxq'ue ajcui' rak'eb.

19 Jo'can nak laex cherahakeb li jalaneb xtenamit xban nak laex jalan ajcui' etenamit nak quexcuan chak Egipto.

20 Chexucua ru li Kaçua' le Dios ut ca'aj cui' chiru a'an texc'anjelak. Chexcuank sa' tiquial chiru. Ut ca'aj cui' sa' xc'aba' a'an tebanu li juramento.

21 Li Kaçua' a'an li telok'oni xban nak a'an le Dios. Laex queril li sachba ch'olej li quixbanu riq'uin lix nimal xcuanquil.

22 Lajeb xmac'aleb (70) ajcui' le xe'tonil yucua' nak que'coeb Egipto najter. Abanan li Kaçua' le Dios xexq'ue chi q'uianc jo' xq'ual li chahim li cuanqueb chiru choxa.

11 Cherahak bi' li Kaçua' le Dios ut tebanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab ut le taklanquil xban. Junelic tebanu li c'a'ru naxye ut li c'a'ru tenebanbil sa' eben xbanunquil.

2 Anakuan cheq'uehak retal nak eb le coc'al inc'a' que'ril nak li Kaçua' quexk'us. Laex ban quex-iloc re lix lok'al, lix cuanquilal ut li sachba ch'olej,

3 ut li milagros li quixbanu. Laex queril c'a'ru quixbanu re lix reyeb laj Egipto ut reheb chixjunileb lix tenamit.

4 Laex queril chanru nak li Kaçua' quixsach ruheb chixjunileb li soldado aj Egipto ut quixsach ajcui' eb lix cacuay ut lix carruaje. Que'oso' sa' li Caki Palau nak yoqueb cheralinanquil.

5 Ut laex nequenau chanru nak li Kaçua' quextenk'a chak sa' li chaki ch'och' nak toj maji' nequexe'ulun sa' li na'ajej a'in.

6 Laex nequenau c'a'ru quixbanu li Kaçua' re laj Datán ut laj Abiram, eb li ralar laj Eliab li ralar laj Rubén. Chixjunileb laj Israel yoqueb chirilbal nak quixjach rib li ch'och' ut laj Datán ut laj Abiram que'tane' toj chi sa' roch-beneb lix jun cablal, lix muhebaheb, ut chixjunil lix quetomk.

7 Laex queril riq'uin xnak' eru chixjunil li quilajxbanu li Kaçua' riq'uin lix nimal xcuanquilal.

8 Jo'can nak chebanu chi tz'akal re ru chixjunil li naxye sa' lix chak'rab li Dios li yoquin chixk'axtesinquit ere anakuan re nak cauah ech'ol chirechaninquit li na'ajej a'an li yechi'inbil ere.

9 Cui tebanu li naxye li chak'rab, tanajtok' rok le yu'am sa' li na'ajej li quiyechi'ic reheb

le xe'tonil yucua' jo' ajcui' ere læx li lalal xc'ajolex. Sa' li na'ajej a'an natauman li chabil echej jo' li leche ut li xya'al cab.

10 Li na'ajej li xic ere chirechaninquit, a'an moco jo' ta li na'ajej Egipto li quex-el cui' chak. Nak quexcuan chak sa' li na'ajej a'an, læx nequex-au. Abanan toj nequetacuasi erib xt'akresinquit.

11 Abanan li na'ajej li xic cui' ere, a'an jun chabil na'ajej. Cuan tzul ut cuan ru tak'a ut t'akresinbil xban li hab li naxq'ue chak li Dios.

12 Li na'ajej a'an lok' chiru li Kaçua' le Dios. A'an na-iloc re junelic chalen sa' xticlajic li chihab junjunk toj sa' roso'jic.

13 Jo'can nak chebanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab li xinq'ue ere anakcuan. Tera li Kaçua' le Dios ut texc'anjelak chiru chi anchal le ch'ol ut chi anchal le ram.

14 Cui tebanu chi jo'can, li Dios tixq'ue li hab sa' xben le ch'och' sa' xk'ehil. Tixq'ue sa' sak'ehil ut tixq'ue sa' habalk'e re nak taelk chi chabil li ru le racuimk. Taçuank nabal le trigo, le vino ut le aceite.

15 Ut tixq'ue ajcui' chi q'ujic li rax pim sa' le c'alebäl re nak taçuank xtzacaemkeb le cuacac. Ut re ajcui' nak taçuank chi nabal le tzaacaemk læx toj retal tac'ojlak ech'ol.

16 Jo'can nak chebanuhak cuent re nak inc'a' teq'ue erib chi balak'ic. Ut inc'a' teçanab xlok'oninquit li Kaçua' xban xlok'oninquit li jalanil dios chi moco teçuik'ib erib chiruheb.

17 Cui telok'oni li jalanil Dios, li Kaçua' ta-josk'ok' sa' eben ut inc'a' chic tixq'ue chak li hab sa' xben li ch'och'. Ut inc'a' chic taelk chi chabil li ru le racuimk. Ut læx texcamk chi junpat sa' li chabil ch'och' li tixq'ue ere li Kaçua'.

18 Jo'can ut nak ninye ere nak chec'ula li ratin li Dios sa' le ch'ol ut sa' le ram. Tebac' chiru le ruk' ut sa' le pequem re nak inc'a' tasachk sa' ech'ol xbanunquit li naxye.

19 Ut teç'ut ajcui' li ratin li Dios chiruheb le lalal ec'ajol. Junelic teçerak'i reheb nak cuan-kex sa' le rochoch ut nak yokex chi bec, nak oc ere chi cuarc, ut jo'can ajcui' nak texcuajik.

20 Ut tetz'iba ajcui' chiru li rokechal le rochoch, jo' ajcui' chire le be chiru li oquebal.

21 Cui tebanu li yoquin chixyebal ere, tanajt-ok' rok le yu'am ut tanajtok' rok lix yu'ameb le coc'al sa' li na'ajej li quixq'ue li Kaçua' reheb le xe'tonil yucua'. Texcuank aran jo' najtil taçuank li choxa sa' xben li ruchich'och'.

22 Chebanu chi anchal ech'ol chixjunil li chak'rab li xinye ere. Ut cherahak li Kaçua' le

Dios ut chebanu chixjunil le taklanquil xban. Tebanu chi anchal ech'ol li c'a'ru naxye ere.

23 Cui tebanu chi jo'can, li Kaçua' tarisiheb li tenamit cheru nak yokex chi oc sa' li na'ajej a'an. Læx texnumtak sa' xbeneb li tenamit ninkeb xcuanquil ut k'axal cauheb rib cheru.

24 Chixjunil li na'ajej li texnumek' cui', erehak læx. Naticla chak sa' li chaki ch'och' nacuulac Libano. Naticla cuan cui' li nima' Éufrates ut nacuulac toj cuan cui' li palau Mediterráneo. Chixjunil li na'ajej li texbek cui', erehak.

25 Ma' ani tixcuy esumenquit. Li Kaçua' le Dios tixbanu jo' quixye ere. Tixq'ueheb xxiuheb chixjunileb ut te'xucuak eban yalak bar texxic.

26 Anakcuan oc cue chixyebal ere chanru nak naru tex-osobtesik ut chanru nak naru textz'ektanak.

27 Tex-osobtesik cui tebanu li naxye sa' li chak'rab li quixq'ue ere li Kaçua' le Dios, li chak'rab li yoquin chixch'olobanquil cheru anakcuan.

28 Ut textz'ektanak cui inc'a' tebanu li chak'rab li quixq'ue ere li Kaçua' le Dios. Textz'ektanak chi tetz'ektana le taklanquil li xinye ere ut cui telok'oni li jalanil dios li inc'a' xenu ru junxil.

29 Nak li Kaçua' texc'am sa' li na'ajej li te-reçhani, teye resilal le rosobtesinquit sa' li tzul Gerizim. Ut sa' li tzul Ebal teye resilal le tz'ektananquit.

30 Eb li tzul a'in cuanqueb jun pac'al li nima' Jordán sa' xjalal li na-oc cui' li sak'e sa' li ru tak'a Arabá li cuanqueb cui' eb laj cananeo. Nach' cuanqueb riq'uineb li ninki ji re More chiru li tenamit Gilgal.

31 Chi seb texxic jun pac'al li nima' Jordán chirechaninquit li na'ajej li quixyechi'i ere li Kaçua' le Dios. Terechani ut texcuank aran.

32 Nak ac xerechani li na'ajej ut nak cuankek chic aran, tebanu chixjunil li chak'rab ut le taklanquil li yoquin chixch'olobanquil cheru anakcuan.

Li jun chi na'ajej li te'lok'oninik cui'
eb laj Israel

12 A'aneb a'in li chak'rab ut le taklanquil li tento tebanu nak cuankek sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kaçua' lix Dioseb le xe'tonil yucua'. Chebanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab a'in jo' najtil texcuank sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kaçua'.

2 Teçach chi junaj cua chixjunileb li na'ajej li neque'xlok'oni cui' li jalanil dios eb li tenamit

li terechani. Tejuc' chi junaj cua lix artal li cuanqueb sa' eb li tzul, ut sa' xben bol, jo' eb ajcui' li cuanqueb rubel li che' li ninkeb xmu. 3 Tejuc' chi junaj cua lix artaleb. Tejori li pec li neque'lok'onin cui' ut tec'at ajcui' li che' li neque'xlok'onin cui' lix Asera lix dioseb. Sach-omak ruheb chi junaj cua chixjunil li yibanbil dios re nak ma' ani chic tajulticank re lix c'aba'eb.

4 Abanan nak laex telok'oni li Kacua' le Dios, mebanu jo' neque'xbanu eb a'an nak neque'xlok'oni li jalanil dios.

5 Li Kacua' ban tasic'ok ru li na'ajeb bar telok'oni cui' lix c'aba'. Ut laex texxic sa' li na'ajeb a'an chixlok'oninuil li Kacua'.

6 Ut aran tec'am le mayej xul ut tecamsi ut tec'at re xq'uebal xlok'al li Kacua'. Ut tec'am ajcui' le mayej li junjunk sa' xlajetkil jo' ajcui' li mayej li na-ala sa' ech'ol xq'uebal. Tec'am ajcui' le mayej li ac xeyechi'i re li Kacua'. Ut aran ajcui' temayaja li xben ral le cuacax ut li xben ral le carner.

7 Sa' li na'ajeb a'an textcua'ak chiru li Kacua' le Dios ut tashok' sa' ech'ol laex erochben le ralat ec'ajol xban nak li Kacua' le Dios xexsobtesi.

8 Sa' li na'ajeb a'an inc'a' chic tebanu jo' nakabanu lao sa' li na'ajeb a'in. Anakcuan nakabanu jo' nakaj lao chikajunkal.

9 Toj maji' nequexcuulac sa' li na'ajeb li tixq'ue ere li Kacua' li textcuank cui' sa' tuktuquul usilal.

10 Nak acak xexcuulac jun pac'al li nima' Jordán, li Kacua' textcanab chi cuanc aran. Textcuank sa' tuktuquul usilal xban nak inc'a' chic tixq'ueheb li xic' neque'iloc ere chi pletic eriq'uin, usta cuanqueb chi xjun sutam le na'aj.

11 Li Kacua' le Dios tixsic' ru jun li na'ajeb li talok'onik cui'. Ut laex tec'am aran le mayej li teq'ue re li Kacua'. Tec'am aran le c'atbil mayej ut li mayej li junjunk sa' xlajetkil, ut li mayej li na-ala sa' ech'ol xq'uebal, jo' ajcui' li mayej li teq'ue nak nequeyechi'i xbanunquil li c'a'ak re ru re li Kacua' Dios.

12 Ut nak cuankex sa' li na'ajeb a'an tashok' sa' ech'ol laex chiru li Kacua' le Dios. Tashok' sa' ech'ol laex erochben le ralat ec'ajol, ut eb le mos cuink ut eb le mos ixk ut erochben ajcui' eb laj levita li cuanqueb sa' eyank. Eb a'an inc'a' que'xc'ul lix na'ajeb.

13 Chebanu cuent nak inc'a' tec'at le mayej yalak bar.

14 Ca'aj cui' sa' li na'ajeb li tixsic' ru li Kacua' sa' lix na'ajeb li jun xtepealeb laj Israel naru

teq'ue le c'atbil mayej. Ut aran ajcui' tebanu li yoquin chixyebal ere.

15 Abanan naru tecamsiheb li xul li tetzaca yalak bar cuanquex, jo' nak nequetzaca xtibel li quej. Naru tetzaca li jo' q'uial teraj, a' yal jo' q'uial tixq'ue ere li Kacua'. Naru nequextzacan usta muxbil eru, usta inc'a' muxbil eru.

16 Ca'aj cui' lix quiqu'uel li xul inc'a' naru tetzaca. Tento nak tehoj sa' ch'och' jo' nak nequehoj li ha'.

17 Abanan li mayej li nequeq'ue chiru li Kacua' inc'a' naru tetzaca sa' le tenamit, jo' li junjunk sa' xlajetkil li ru le racuimk, ut le vino, ut le aceite, jo' ajcui' li xben ral le cuacax, ut li xben ral le carner. Ut inc'a' naru tetzaca sa' le tenamit li mayej li nequeq'ue nak nequeyechi'i re li Dios xbanunquil li c'a'ak re ru, ut li mayej li na-ala sa' ech'ol xq'uebal, jo' ajcui' li mayej li nequetaksi chiru li Kacua' sa' le ruk'.

18 Tetzaca ban li mayej a'an chiru li Kacua' sa' li na'ajeb li tixsic' ru li Kacua' le Dios. Jo'can tebanu laex, ut eb le ralat ec'ajol, eb le mos ixk ut eb le mos cuink, jo' eb ajcui' laj levita li cuankeb sa' le tenamit. Ut tashok' sa' ech'ol chiru li Kacua' riq'uin chixjunil li c'anjel tebanu.

19 Chebanuhak cuent re nak inc'a' tecanabeb laj levita chi mac'a' cuan reheb jo' najtil textcuank sa' ruchich'och'.

20 Ut nak li Kacua' le Dios naxnimobresi le na'aj jo' quixye ere, naru tetzaca li tib yalak jok'e teraj.

21 Cui najt cuan li na'ajeb li tixsic' ru li Dios re talok'onik cui', naru tecamsi li xul li tesic' ru sa' xyankeb le quetomk li quixq'ue ere li Kacua'. Ut naru tetzaca sa' le tenamit lix tibel li jo' q'uial teraj.

22 Jo' nak nequetzaca xtibel li quej, jo'can ajcui' nak tetzaca. Eb li cristian li muxbil ruheb naru te'xtzaca, jo' eb ajcui' li inc'a' muxbil ruheb.

23 Abanan, inc'a' naru tetzaca lix quiqu'ueleb li xul xban nak li quic', a'an li naq'uehoc xyu'am li xul. Ut inc'a' naru tetzaca li naq'uehoc yu'am rochben li tib.

24 Inc'a' naru tetzaca li quic'. Tehoy ban sa' ch'och' jo' nak nequehoj li ha'.

25 Metzaca li quic' re nak us text-elk riq'uin li c'a'ru tebanu. Ut re ajcui' nak us te'elk le ralat ec'ajol li te'cuank mokon xban nak yokex chixbanunquil li tiquuilal chiru li Kacua'.

26 Abanan tec'am le mayej li ac k'axtesinbil re Dios sa' li na'ajeb li sic'bil ru xban li Kacua' ut tec'am ajcui' aran li ac yechi'inbil.

27 Aran sa' li na'ajej li sic'bil ru teq'ue li mayej li tac'atmank chi jun sa' xben lix artal li Kaçua'. Ut teq'ue ajcui' li mayej li tetzaca xtibel ut temayeja xquiq'uel sa' xben lix artal li Kaçua'.

28 Chebanu chi anchal ech'ol chixjunil li yoquin chixyebal ere re nak us tex-elk jo' eb ajcui' le ralar ec'ajol li te'cuank mokon. Us tex-elk xban nak yokex chixbanunquil li us ut li tic chiru li Kaçua' le Dios.

Li Kaçua' tixsach ruheb li neque'lok'onin reheb li jalanil dios

29 Li Kaçua' le Dios tixsach ruheb chixjunileb li xninkal ru tenamit li cuanqueb sa' li na'ajej li texxic cui' chi cuanc laex.

30 Nak ac cuankex chic sa' li na'ajej ut nak ac xe'sache' ruheb, meq'ue erib chi balak'ic xbaneb. Mepatz'i lix jalanil dios ut meye nak telok'oniheb li jalanil dios jo' nak neque'xlok'oni eb a'an.

31 Nak telok'onink chiru li Kaçua' le Dios, mebanu li inc'a' us jo' neque'xbanu li jalan xtenamiteb nak neque'xlok'oni lix yibanbil dioseb. Neque'xbanu li mausilal toj retal nak neque'xc'at li ralar xc'ajol chok' xmayejeb chiru lix jalanil dios.

32 Tebanu chixjunil li c'a'ru xinye ere. Meq'ue xtz'akob li cuatin, chi moco tec'os li c'a'ru xinye ere.

13 Mare junak profeta malaj junak li naxye xyalal li matc' tacuulak eriq'uin ut tixye resil junak milagro malaj ut junak sachba ch'olej.

2 Cui nac'ulman li c'a'ru tixye ut tixye ajcui' ere “Takalok'oni li jalanil dios ut toc'anjelak chiruheb”,

3 mepab li c'a'ru tixye ere li profeta a'an, chi moco li naxye xyalal li matc'. Li Kaçua' le Dios yok chixyalbal erix re rilbal ma nequera li Kaçua' chi anchal ech'ol ut chi anchal emetz'eu.

4 A' li Kaçua' le Dios, a'an li tepab ut a'an li telok'oni. Chebanuhak li chak'rab li quixq'ue ere ut tebanu le taklanquil xban. Chexc'anjelak chiru ut chepab chi anchal ech'ol.

5 Teq'ue chi camšic li profeta aj balak' malaj ut li naxch'olob xyalal li matc' cui te'xye ere nak tek'etk'eti erib chiru li Kaçua' le Dios li qui-isin chak ere Egipto li quexcuan cui' chok' rahobtesinbil moš. Inc'a' çhabil a'an xban nak quixye ere nak tetz'ektana li Kaçua' ut te-canab xbanunquil li chak'rab li quixq'ue ere. Tento nak terisi li mausilal sa' eyank.

6 Cui ani tixye ere sa' mukmu nak telok'oni li jalanil dios, mebanu chi jo'can. Mebanu

a'an usta le ras, usta le ralar malaj ut le rabin, usta le rixakil li nequera, usta li tz'akal eramig li tayehok ere nak telok'oniheb li jalanil dios li inc'a' xelok'oni ruheb, chi moco xe'xlok'oni le na' eyucua'.

7 Mare tixye ere nak telok'oni lix dioseb li tenamit li cuanqueb yalak bar sa' li na'ajej a'in, jo' li cuanqueb chi nach' ut li cuanqueb chi najt.

8 Mebanu li c'a'ru naxye chi moco terabi. Meril xtok'obal ru, chi moco teruxtana ru, chi moco tecol rixeb.

9 Abanan teçamsi li xyehoc ere nak telok'oniheb li jalanil dios. Ut laex xben texcutuk re chi pec. Ut chirix a'an, eb li tenamit te'cutuk re chi pec.

10 Tacutek' chi pec toj retal taçamk xban nak quixye ere nak tetz'ektana li Kaçua' le Dios li qui-isin chak ere Egipto li quexcuan cui' chak chok' rahobtesinbil moš.

11 Ut chixjunileb laj Israel te'xucuaq nak te'rabi resil li c'a'ru taç'ulmank. Ut ma ani chic sa' eyank tixbanu li mausilal a'an.

12 Nak cuankex chic sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kaçua', mare taabik resil

13 nak cuanqueb cuink inc'a' useb xna'leb yokeb chixc'ambal xbe li tenamit chixlok'oninuil li jalan Dios li inc'a' xelok'oni laex.

14 Cui terabi resil tetz'il rix chi us. Cui teq'ue retal nak yal nak cuan li yoqueb chixbanunquil li mausilal a'an,

15 tento nak te'camsik chi ch'ich' chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit a'an. Te'sachek' ru chi junaj cua, jo' cristian, jo' eb ajcui' lix quetomk.

16 Tech'utub sa' xyi li tenamit chixjunil li c'a'ak re ru cuan sa' li tenamit a'an ut tec'at chixjunil li tenamit jo' ajcui' li c'a'ru cuan chi sa' chok' c'atbil mayej chiru li Kaçua' le Dios. Ut po'bilak chic li tenamit a'an chi junaj cua. Inc'a' chic tayibak.

17 Ut meçoc chok' ere li c'a'ru ac k'axtesinbil re sachec' re nak tanumek' xjosk'il li Kaçua'. Ut li Kaçua' taril xtok'obal eru ut a'an tauxtanan eru. Texq'ue chi nabaloc' jo' quixye reheb le xe'tonil yucua' riq'uin juramento.

18 Tixbanu chi jo'can cui tebanu li quixye ere li Kaçua' le Dios. Chebanu chixjunil li chak'rab li yoquin chixyebal ere anakcuan. Ut cuankex sa' tiquilal chiru li Kaçua'.

Li tzaçaemk li naru xtzacanquil ut li inc'a' naru xtzacanquil

14 Laex ralar xc'ajol li Kaçua' le Dios. Jo'can nak inc'a' tetset le tibeb xban xrahil ech'ol chirix junak camenak, chi moco tejo le rismal li cuan sa' xben le pequem.

2 Laex jun santil tenamit chiru li Kaçua' le Dios. Sa' xyankeb chixjunileb li xninkal ru tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och' li Dios quixsic' eru ut laex li tenamit li k'axal lok' sa' xyankeb li jun ch'ol chic.

3 Inc'a' tetzaca li c'a'ru tz'ektanbil xban li Kaçua'.

4 A'aneb a'in li xul li naru tetzaca xtibel: li boyx, li carner, li chibat,

5 ut li q'uila pay ru li quej ut li yuc, jo' ajcui' li carner li nacuan sa' q'uiche'.

6 Naru tetzaca xtibel li xul li jun ajcui' lix xala rok ut cuib rixi'ij, li neque'xhab xcuaheb xca' sut.

7 Inc'a' naru tetzaca li xul li inc'a' neque'xhab xcuaheb xca' sut ut maç'a' cuib rixi'ij. Inc'a' naru nequetzaca li camello, chi moco li imul, chi moco li tejón xban nak usta neque'xhab xcuaheb xca' sut, abanan moco cuib ta li rixi'ij. Inc'a' naru tetzaca xtibel li xul a'an xban nak muxbil ru.

8 Jo'can ajcui' li ak. Inc'a' naru nequetzaca xban nak usta cuib li rixi'ij, abanan inc'a' neque'xhab xcuaheb xca' sut. Inc'a' naru tetzaca xtibel chi moco naru t'ech'e' cui cam-enak.

9 Ut xcomoneb li xul li cuanqueb sa' li palau ut sa' eb li nima', naru nequetzaca li car li cuanqueb xxic' ut li cuan xta rixeb.

10 Cui maç'a' xxic' ut maç'a' xta rix inc'a' naru nequetzaca xban nak muxbil ru.

11 Cuanqueb li xul li neque'rupupic naru xtzacanquil.

12 Ut eb li inc'a' naru nequetzaca, a'aneb a'in: laj t'iu, li so'sol li k'ek rix, ut li so'sol li cak rix,

13 li c'uch li k'ek rix jo' ajcui' li cak rix ut li c'a' chic ru chi c'uchil,

14 ut li q'uila pay ru li tz'ok,

15 li nimla xul avestruz, ut li cuarom ut li jotz,

16 li q'uila pay ru li coc' cuarom ut li q'uila pay ru li jotz,

17 li pelícano, ut li q'uila pay ru li ninki cuarom,

18 li cigüeña, li sakiuil, li abubilla, jo' ajcui' li sutz'.

19 Inc'a' naru tetzaca li coc' xul li neque'rupupic ut neque'xmullu ribeb, insecto xc'aba'eb.

20 Abanan cuanqueb xul li neque'rupupic naru tetzaca.

21 Inc'a' naru tetzaca xtibel li xul li nacam yal xjunes. Naru teq'ue reheb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank ut eb a'an naru te'xtzaca. Malaj ut naru t'ec'ayi reheb li jalan

xtenamit li yoqueb chi numec' sa' le na'aj. Inc'a' naru tetzaca xtibel li xul a'an xban nak laex jun santil tenamit chiru li Kaçua' le Dios. Ut meçhik xtibel li ch'ina chibat sa' xya'al xtu' lix na'.

Li mayej li junjũnk sa' xlajetkil

22 Rajlal chihab tento nak teq'ue re li Kaçua' li junjũnk sa' xlajetkil li ru le racuimk.

23 Ut texxic sa' li na'ajej li sic'bil ru xban li Kaçua' bar telok'oni cui'. Ut aran chiru li Kaçua' tetzaca li junjũnk sa' xlajetkil li ru le racuimk, li ac' vino ut li aceite jo' ajcui' li xben ral le cuacax ut li xben ral le carner. Tebanu chi jo'can re nak tetzok erib chixxucuanquil ru li Kaçua' le Dios chi junelic.

24 Abanan, cui k'axal najt cuan li na'ajej li quixsic' ru li Dios re telok'oni cui', ut cui inc'a' naru xc'ambal le mayej toj aran xban xnajtil,

25 naru tejal ru le mayej riq'uin tumin. Ut li tumin a'an t'ec'am sa' li na'ajej li quixsic' ru li Dios re telok'oni cui'.

26 Ut chiru li tumin a'an telok' li c'a'ru teraj chok' re le mayej. Naru telok' li cuacax, li carner, li vino, malaj ut jalan uc'a ac xch'amo'. Ut laex rochbened le jun cablal textzacank aran chiru li Kaçua' ut tasahok' sa' ech'ol.

27 Ut julticok' ere xq'uebal reheb laj levita li cuanqueb sa' le tenamit xban nak eb a'an inc'a' xe'xc'ul lix ch'och' jo' nak xec'ul laex.

28 Rajlal ox ox chihab, nak rakec' re li chihab, t'ec'am li junjũnk sa' xlajetkil chixjunil li ru le racuimk re xc'ulanquil sa' le tenamit.

29 Li tzacaemk a'in reheb laj levita xban nak inc'a' xe'xc'ul lix ch'och'eb. Ut reheb ajcui' li jalaneb xtenamit, li maç'a' xna' xyucua' ut reheb ajcui' li xmaç'a'an li cuanqueb sa' le tenamit. Eb a'an taruk tetzacank toj taç'ojlak xch'oleb. Ut li Kaçua' le Dios texrosobtesi re nak us tex-ekl riq'uin chixjunil li c'a'ru tebanu.

15 Rajlal cuukub chihab teçuy xmaqueb li ani cuanqueb xc'as eriçuin.

2 Jo'ca'in tebanu. Li ani quix'ue chi to' lix tumin tixcuy xmaç' li ani cuan xc'as riq'uin. Inc'a' naru tixye reheb li rech aj Israel nak tixtoj lix c'as xban nak li Kaçua' quixye nak inc'a' chic tento nak te'xtoj xc'as.

3 Li jalan xtenamiteb te'xtoj lix c'aseb, abanan le rech tenamitil teçuy xmaqueb. Inc'a' te'xtoj lix c'aseb.

4 Cui tebanu chi jo'can, inc'a' taçuank neba'li sa' eyank. Li Kaçua' le Dios texrosobtesi chi us sa' li na'ajej li tix'ue ere.

5 Texrosobtesi cui tepab chi anchal le ch'ol li c'a'ru xye ere li Kacua' le Dios ut tebanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab li yoquin chixyebal ere anakcuan.

6 Li Kacua' le Dios texrosobtesi jo' quixyechi'fi ere. Ut tacuan'k nabal le tumin re teq'ue chi to' reheb nabal li xninkal ru tenamit. Abanan laex ma bar tepatz' etumin chi to'. Laex nimak le cuanquil sa' xbeneb nabal li tenamit. Abanan ma ani tacuan'k xcuanquil sa' eben laex.

7 Cui junak le rech tenamitil neba' sa' junak reheb le tenamit li tixq'ue ere li Kacua' le Dios, mek'etk'eti erib chixtenk'anquil. Tetenk'a ban chi inc'a' minbilak eru.

8 Tetenk'a chi anchal ech'ol ut teto'oni re li jo' q'uial li taraj ru.

9 Micuan yibru na'leb sa' le ch'ol ut meye "Lain inc'a' tinq'ue c'a'ru re chi to' xban nak cuulac re li xcuuk li chihab nak inc'a' te'xq'ue rekaj li neque'xto'oni." Cui inc'a' neque'ue chi to' li c'a'ru naraj, naru tixyaba xc'aba' li Dios ut li Dios tixq'ue sa' eben li mac xebanu.

10 Cheq'ue ban chi anchal ech'ol ut chi nabal li c'a'ru taraj. Ut li Kacua' texrosobtesi riq'u'in chixjunil li c'a'ru nequebanu.

11 Junelic tacuan'k neba' sa' le tenamit. Jo'can nak lain ninye ere nak tetenk'aheb le ras eritz'in ut tetenk'aheb ajcui' li neba' ut li tenk'ac neque'raj sa' etenamit.

Li chak'rab chirixeb li mos

12 Cui telok' junak emos erech aj Israel, usta cuink usta ixk, cuakib chihab ajcui' tac'an-jelak cheru. Sa' xcuuk li chihab terisi. Libre chic tacanak ut inc'a' tento tixtoj li relic.

13 Ut nak taek' eriq'u'in, metakla chi mac'a' cuan re.

14 Teq'ue ban lix quetomk li terisi sa' xyank le re. Ut teq'ue chi nabal li ru le racuimk ut le vino. Jo' chanru nak quexrosobtesi li Kacua', jo'can nak teq'ue li c'a'ru re.

15 Chijulticok' ere chanru nak quexcuan chak laex chok' rahobtesinbil mos aran Egipto ut li Kacua' le Dios quicoloc chak ere. Jo'can nak lain xinq'ue ere li chak'rab a'in anakcuan.

16 Abanan, mare le mos tixye ere nak inc'a' naraj elc eriq'u'in xban nak nequexra ut nax-raheb ajcui' le ralar ec'ajol, ut naxnau nak us cuank eriq'u'in.

17 Cui naxye ere chi jo'can, texakab le mos chiru li puerta ut tēhop lix xic riq'u'in jun li ch'ich' k'es ru'uj. A'an retalil nak tacanak chok' emos chi junaj cua. Jo'can tebanu riq'u'in le mos, usta ixk, usta cuink.

18 Mec'oxla nak ch'a'aj chok' ere xcanaban-kuil libre le mos. Julticok' ere nak quic'an-jelac cheru chiru cuakib chihab ut inc'a' tertoxtojbal jo' eb li tojbil mos. Cui tebanu chi jo'can, li Kacua' le Dios texrosobtesi ut tex-ek' riq'u'in chixjunil li tebanu.

19 Tek'axtesi re li Kacua' le Dios li xben ral le cuacax li telom, ut li xben ral le carner li telom. Inc'a' teq'ue chi c'anjelac li xben ral le boyx ut mebes rix li xben ral le carner.

20 Rajlal chihab erochben le ralar ec'ajol tetzaca xtibel li xul a'an chiru li Kacua' sa' li na'ajej li tixsic' ru re telok'oni cui'.

21 Abanan inc'a' naru teq'ue chok' mayej chiru li Kacua' junak xul cui cuan rec', malaj ut cui yek rok, malaj ut mutz' li ru. Cui inc'a' tz'akal re ru inc'a' naru temayeja chiru li Kacua' le Dios.

22 Tetzaca li xul a'an sa' eb le tenamit. Usta muxbil eru usta inc'a' muxbil eru, naru tetzaca jo' nak nequetzacaheb li quej.

23 Abanan, inc'a' naru tetzaca xquiq'uel. Te-hoy ban lix quiq'uel sa' ch'och' jo' nak neque-hoy li ha'.

Li nink'e Pascua

16 Sa' li po Abib tebanu li nink'e Pascua re xlok'oninuil li Kacua' le Dios xban nak chiru li po Abib quexrisi chak li Kacua' sa' li na'ajej Egipto chiru k'ojyin.

2 Nak tebanu li nink'e Pascua re xlok'oninuil li Kacua' le Dios, texcx sa' li na'ajej li tixsic' ru li Kacua' re telok'oni cui'. Ut aran tecamsi jun li xul li tesic' ru sa' xyankeb le quetomk chok' re le mayej chiru li Kacua'.

3 Inc'a' tetzaca tib riq'u'in li caxlan cua cuan xch'amal. Chiru cuukub cutan tecua' li caxlan cua mac'a' xch'amal, li caxlan cua re rahil ch'olej. Tebanu chi jo'can re nak junelic tajulticok' ere chanru nak quex-el chak Egipto sa' jumpat, li bar quexrahobtesic' cui'.

4 Chiru cuukub cutan inc'a' tacuan'k li c'a'ru nach'amobresin sa' le na'aj. Tento nak tēchoy xtzacanquil sa' li k'ojyin a'an lix tibel li xul li temayeja sa' li ecuu re li xben cutan. Inc'a' tecanab li rela' re cuulaj.

5 Inc'a' naru temayeja li xul re li nink'e Pascua yalak bar sa' eb le tenamit li tixq'ue ere li Kacua' le Dios.

6 Temayeja ban sa' li na'ajej li tixsic' ru li Dios re telok'oni cui'. Aran texmayejak re li nink'e Pascua sa' li ecuu nak oc re li sak'e, sa' li honal nak quex-el chak aran Egipto.

7 Tëpom li tib ut tetzaca sa' li na'ajej li tixsic' ru li Kaçua' le Dios. Ut cuulajak chic teksuk'-ik sa' le muhebal.

8 Chiru cuakib cutan təcua' li caxlan cua li maç'a' xch'amal. Sa' xcuuk li cutan təc'h'utub erib chixlok'oninquit li Kaçua' le Dios, ut ma jun li c'anjel tebanu.

9 Cuukub xaman xtiqibanquit xxocbal li ru le trigo nak texnink'eik.

10 Li nink'e li tebanu, a'an re xlok'oninquit li Kaçua' le Dios. Ut li mayej li teq'ue, a'an li jo' q'uijal na-ala sa' ech'ol xq'uebal, a' yal chanru le rosobtesinquit xban li Kaçua' le Dios.

11 Ut taşahok' sa' ech'ol chiru li Kaçua' le Dios sa' li na'ajej li quixsic' ru re tëlök'oni cui'. Taşahok' sa' ech'ol læex erochben le rala ec'ajol jo' eb ajcui' le moş ixk ut le moş cuink. Ut taşahok' ajcui' sa' xch'oleb laj levita ut eb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank ut eb li maç'a' xna' xyucua' jo' eb ajcui' li xmal-ca'an li cuanqueb sa' eyank.

12 Julticak ere nak junxil læex chak rahobtesinbil moş aran Egipto. Jo'can nak q'uehomak le ch'ol chixbanunquit chixjunil li chak'rab a'in.

13 Nak ac xesic' ru le racuimk trigo ut nak ac xesic' ru le uvas, teyib le coc' muhebal riq'uin ruk' che' ut tebanu le nink'e.

14 Taşahok' sa' ech'ol læex erochben le rala ec'ajol, eb le moş ixk ut eb le moş cuink. Ut taşahok' ajcui' sa' xch'oleb laj levita, eb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' le na'aj, ut eb li maç'a' xna' xyucua' jo' eb ajcui' li xmal-ca'an li cuanqueb sa' le tenamit.

15 Cuukub cutan texnink'eik re xlok'oninquit li Kaçua' le Dios sa' li na'ajej li tixsic' ru. Li Kaçua' le Dios taşobtesinck ere ut tixq'ue ere nabal li ru le racuimk. Taşobtesi chixjunil li c'a'ru tebanu. Relic chi yal taşahok' sa' ech'ol.

16 Oxib sut chiru li chihab chixjunileb li cuink te'xic chiru li Kaçua' le Dios sa' li na'ajej li tixsic' ru. A'aneb a'in li oxib sut: li nink'e nak nequecua' li caxlan cua li maç'a' xch'amal, li nink'e nak nequemayaja li xben ru le racuimk, ut li nink'e nak nequeyib le coc' muhebal riq'uin ruk' che'. Ma ani tixc'ut rib chiru li Kaçua' chi maç'a' li tixc'am chok' xmayej.

17 Li junjunk tixq'ue lix mayej a' yal chanru li rosobtesinquit quiq'uehe' xban li Kaçua'.

18 Teşakab laj rakol atin ut eb li te'taklanck sa' xbeneb li junjunk xteşaleb sa' eb le tenamit li tixq'ue ere li Kaçua' le Dios. Ut eb a'an te'rakok atin sa' xbeneb le tenamit sa' tiq'uilal.

19 Laj rakol atin li teşakab inc'a' te'risi

xcuankuil li tiq'uilal ut inc'a' te'xsic' ru li ani te'xbanu usilal re. Inc'a' che'tuminak ruheb xban nak li ani naxc'ul xtumin inc'a' chic naxtau xyalal ut inc'a' narakoc atin sa' tiq'uilal.

20 Chesic'ak li rakba atin sa' tiq'uilal re nak taşajtok' rok le yu'am ut terechani li na'ajej li tixq'ue ere li Kaçua' le Dios.

21 Merau li che' re xlok'oninquit li jalañil dios lix Aşera, chi moco teq'ue chixc'atk lix artal li Kaçua' le Dios.

22 Ut micuan ejalame uch re telok'oni, xban nak li Kaçua' le Dios xic' naril eb a'an.

17 Memayaja chiru li Kaçua' le Dios li boyx malaj ut li carner li cuanqueb xpaltil. Xic' naril li Kaçua' li mayej li cuan xpaltil.

2 Mare cuank junak cuink malaj ixk sa' eb li tenamit li tixq'ue ere li Kaçua' li tixc'et li contrato ut tamacobk chiru li Kaçua'

3 riq'uin xlok'oninquit li jalañil dios, malaj li sak'e, li po ut li chahim chi ac xye ere li Kaçua' nak inc'a' tebanu.

4 Cui læex terabi resil li c'a'ru yoqueb chixbanunquit, tento nak tetz'il rix chi us re rilbal ma yal nak yoqueb chixbanunquit li maşilal a'an sa' li tenamit Israel.

5 Cui yal, teç'am li cuimk malaj ut li ixk a'an chirix li tenamit ut teçuti chi pec toj retal taçamk.

6 Abanan tento nak cuank cuib malaj oxib tayehok re nak cuan xmaç. Inc'a' naru taçamşic' cui jun ajcui' li tayehok nak cuan xmaç.

7 Li ani te'yehok re nak cuan xmaç, a'aneb li xben li te'cutuk re chi pec. Chirix a'an, eb li jun ch'ol chic te'xcut chi pec. Chi jo'ca'in terisi sa' eyank li na'leb li inc'a' us.

8 Cui cuan li nimla ch'a'ajquil li inc'a' naru terak atin sa' xben, usta camşinc, usta pletic malaj ut cuech'inc, teç'ameb li cristian sa' li na'ajej li quixsic' ru li Kaçua' le Dios.

9 Texxic riq'uineb laj tij xcomoneb li rala ec'ajol laj Levi ut texxic riq'uin laj rakol atin. Eb a'an te'xtz'il rix le ch'a'ajquilal ut te'xye ere c'a'ru tebanu.

10 Abanan tento nak tebanu li c'a'ru neque'xye eb a'an sa' li na'ajej li tixsic' ru li Dios. Cheq'ue retal nak tebanu chixjunil li c'a'ru te'xye ere.

11 Chec'uluban sa' ech'ol li chak'rab li te'xc'ut cheru ut le tijbal xbaneb. Tebanu chi tz'akal re ru li c'a'ru te'xye ere.

12 Cui cuan junak naxk'etk'eti rib chiruheb laj tij ut laj rakol atin ut inc'a' tixbanu li te'xye eb a'an li yoqueb chi c'anjelac chiru li Kaçua' le Dios, tento nak taşenebak camc sa'

xben a'an. Tento nak terisi li mausilal sa' eyank laex aj Israel.

13 Chixjunileb li tenamit te'rabi resil li tac'ul-mank ut te'xucuak. Ut ma ani chic tixk'etk'eti rib chiruheb laj tij ut laj rakol atin.

14 Nak tex-oc sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kaçua', nak ac xerechani ut cuankex chic aran, mare teye, "Takaj junak karey re tatak-lank sa' kaben jo' eb li tenamit li cuanqueb chi xjun sutam li kana'aj", cha'kex.

15 Naru texakab le rey, abanan li rey li texakab, tento nak li Kaçua' le Dios tasiç'ok ru sa' eyank. Inc'a' naru texakab junak chi tak-lanc sa' eben cui maçua' erech tenamit.

16 Li rey li texakab inc'a' naru nak cuank nabalak xcacuaçy. Chi moco taruk tixtaklaheb li tenamit chixsic'bal xtz'akob lix cacuaçy sa' li tenamit Egipto xban nak li Kaçua' quixye nak inc'a' chic naru textsuk'ik sa' li na'ajej a'an.

17 Chi moco naru taçuank nabalak rixakil xban nak naru naxjal lix na'leb xbaneb. Chi moco naru nacuan nabalak x-oro ut nabalak xplata.

18 Nak taoc sa' xcuanquil li rey tixtakla xtz'ibanquil sa' junak hu retalil li chak'rab li cuan riq'uineb laj levita aj tij re nak junelic cuank riq'uin.

19 Li chak'rab a'an cuank riq'uin ut rajlal cutan taril xsa' jo' najtil yo'yo re nak tixtzol rib chixxucuanquil ru li Kaçua' lix Dios ut re ajcui' nak tixbanu lix taklanquil jo' ajcui' li c'a'ru tz'ibanbil sa' li chak'rab.

20 Inc'a' tixnimobresi rib chiruheb li rech tenamitil. Ut inc'a' tixcanab xbanunquil li c'a'ru naxye li chak'rab. Tixq'ue ban xch'ol chixbanunquil chi tz'akal re ru sa' eyank laex aj Israel re nak najt taçuank sa' lix cuanquil jo' eb ajcui' li ralat xc'ajol.

Li c'a'ru te'xc'ul eb laj tij ut eb laj levita

18 Eb laj tij ut li jun ch'ol chic li ralat xc'ajol laj Levi inc'a' te'rechani lix ch'och'eb jo' eb li jun ch'ol chic laj Israel. Eb a'an te'xc'ul xcomon li mayej li nac'atman chiru li Kaçua'. A'an li te'rechani.

2 Mac'a' te'xc'ul rochbened li ras ritç'in xban nak lix maçaneb a'an, a'an li c'anjelac chiru li Kaçua'.

3 Nak eb laj levita te'xq'ue jun li boyx malaj ut jun li carner li toj saj re lix c'atbil mayej, eb laj tij te'xc'ul lix tel, lix çalam re, ut lix puç.

4 Teq'ue reheb laj tij li xben ru le racuimk, li ac' vino, li aceite, ut li rix li carner li toje' xben cua tebes.

5 Te'xc'ul a'in xban nak li Kaçua' le Dios quixsic' ruheb rochbened li ralat xc'ajol sa' xyankeb chixjunileb laj Israel re nak te'c'anjelac chiru chi junelic k'e cutan.

6 Mare junak laj levita taraj elc sa' junak reheb le tenamit aran Israel, ut tarec'a sa' xch'ol nak taxic chi c'anjelac sa' jalan na'ajej li tixsic' ru li Kaçua' Dios re talok'onik.

7 Naru te'c'anjelac chiru li Kaçua' lix Dioseb sa' li na'ajej a'an, jo' neque'xbanu li jun ch'ol chic laj levita li neque'c'anjelac chiru li Dios.

8 Juntak'et xq'uiual li c'a'ru te'xc'ul riq'uin li neque'xc'ul li jun ch'ol chic laj levita, usta cuan c'a'ru xe'rechani riq'uin lix yucua'eb.

9 Nak tex-oc sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kaçua', inc'a' tetzol erib chixbanunquil li yibru na'leb li neque'xbanu li cuanqueb sa' eb li tenamit li texxic cui'.

10 Ut ma jun ere tixc'at lix coc'al chok' xmayej, chi moco texk'ehinç, chi moco textulak, chi moco texxic chi patz'oc riq'uineb laj tul ut eb laj k'e.

11 Chi moco texxic chi patz'oc riq'uineb laj k'e li neque'atinac riq'uineb li musik'ej ut riq'uineb lix musik' li camenak, chi moco teq'ue c'a'ak re ru cheçur re nak maç'a' teç'ul, chi moco teçua'tesi le yajel.

12 Li Kaçua' xic' narileb li neque'xbanu li yibru na'leb a'in. A'an xmaqueb li cristian li cuanqueb sa' li na'ajej li tex-oc cui'. Jo'can nak li Kaçua' le Dios tarisiheb sa' li na'ajej a'an.

13 Tz'akalak re ru le yu'am laex chiru li Kaçua' le Dios.

14 Eb li cristian li cuanqueb sa' li tenamit a'an, li terechani, neque'patz'oc riq'uineb laj k'e ut riq'uineb laj tul. Abanan li Kaçua' le Dios xye nak laex inc'a' tebanu li inc'a' us jo' neque'xbanu eb a'an.

15 Li Kaçua' le Dios tixq'ue junak profeta sa' eyank sic'bil ru xban jo' lain. Ecomon ajcui' laex. Tento nak chiru a'an tex-abinç.

16 Sa' li cutan nak ch'utch'uquex chejunilex sa' li tzul Horeb queye chi jo'ca'in, "Inc'a' chic nakaj rabinquil li xyab xcux li Kaçua' li ka-Dios, chi moco nakaj rilbal li nimla xam. Inc'a' chic takacuy. Tocamk xban," chanquex.

17 Jo'can nak li Kaçua' quixye cue, "Us li c'a'ru xe'xye.

18 Lain tinq'ue junak profeta sa' eyank jo' laat. Ecomon ajcui' laex. Lain tinq'ue li cuatin re ut a'an tixye reheb li tenamit chixjunil li c'a'ru tixye lain.

19 Ut lain tinq'ue chixtoçbal xmaç li ani inc'a' tarabi li c'a'ru tixye li profeta sa' inc'aba'.

20 Cui junak profeta tixq'ue rib chi atinac sa' inc'aba' chi inc'a' xinye lain, malaj ut cui ta-atinak sa' xc'aba'eb li jalanil dios, li jun a'an tacamsik", chan li Dios.

21 Mare teye sa' ech'ol, "¿Chanru nak taka-q'ue retal nak macua' ratin li Kacua' Dios li yo chixyebal junak profeta?"

22 Cui junak profeta naxye nak naatinac sa' xc'aba' li Dios ut inc'a' nac'ulman li c'a'ru naxye, laex tenau nak macua' ratin li Kacua' Dios li yo chixyebal. Li profeta a'an yo chixyebal li c'a'ru naraj xjunes. Ut laex mexcucuac xban.

**Eb li tenamit li te'xcol cui' ribeb
li neque'camsin
chi yal inc'a' neque'raj xch'ol**

19 Nak li Kacua' le Dios ac xsach ruheb chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kacua', nak acak xerchani ut cuankex chic sa' lix tenamiteb ut sa' li rochocheb,

2 laex tesic' ru chok' ere oxib li tenamit li cuanqueb sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kacua'.

3 Teyib li be li taxic sa' eb li tenamit a'in. Ut tejach sa' oxib jachal li na'ajej li tixq'ue ere li Kacua'. Ut cui junak tixcamsi li ras ritz'in chi inc'a' yal xraj xch'ol nak tixcamsi, li jun a'an taruk taxic sa' junak reheb li oxib chi tenamit a'in re tixcol rib.

4 Li ani tixcamsi li ras ritz'in chi inc'a' yal xraj xch'ol nak tixcamsi, ut cui inc'a' xic' naril, naru taxic sa' li tenamit re tixcol rib.

5 Mare junak cuink taxic chixyoc'bal xsi', sa' q'uiuche' ut nak taoc chi yoc'oc, tatobek' lix mal ut tixyoc' li rochben ut tacamk. Li cuink a'an li xcamsin re chi inc'a' yal xraj xch'ol naru taxic sa' jun reheb li oxib chi tenamit a'in re tixcol chak rib.

6 Cui k'axal najt cuan li tenamit, mare inc'a' taruk tacuulak sa' li tenamit re tixcol rib. Li rech'alal li camenak naru toxtau sa' be ut xban xjos'il tixcamsi chok' rekaj li camenak, usta li cuink a'an inc'a' tenebanbil camc sa' xben xban nak inc'a' yal xraj xch'ol nak xcamsi li rochben.

7 Jo'can nak lain ninye ere nak tesic' ruheb li oxib chi tenamit a'in.

8 Ut li Kacua' le Dios tixnimobresi le na'aj jo' quixyechi'i riq'uin juramento reheb le xe'tonil yucua', ut tixq'ue ere li na'ajej jo' quixye.

9 Cherahak li Kacua' le Dios ut tebanu li c'a'ru naxye sa' lix chak'rab. Junelic chexcuank jo' naraj a'an ut li Kacua' tixnimobresi

le na'aj. Tojo'nak laex tesic' ru oxib chic li tenamit bar taruk te'xcol cui' ribeb li cristian li neque'xcamsi ras ritz'in chi inc'a' yal xraj xch'ol.

10 Chesic' ruheb li tenamit a'in re nak inc'a' te'camsik sa' le na'aj li ani mac'a' xmac. Chebanu a'an re nak inc'a' texmacobk riq'uin xcamsinquil li ani mac'a' xmac sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kacua' le Dios.

11 Abanan mare junak cuink xic' taril li ras ritz'in ut tixc'ub ru chanru nak tixcamsi. Ut nak tixcamsi li ras ritz'in taelelik ut taxic sa' junak reheb li tenamit a'in re xcolbal rib.

12 Eb li neque'c'amoc be sa' li tenamit li qui-el cui' li cuink te'xtakla xc'ambal ut te'xk'axtesi sa' ruk' li rech'alal li camenak re tixcamsi.

13 Inc'a' teril xtok'obal ru li ani namacob riq'uin xcamsinquil ras ritz'in. Tento nak terisi li mac sa' le na'aj re nak us tex-elk.

14 Ut inc'a' naru tejal li nubal re lix ch'och' le ras eritz'in li quixakabac junxil sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kacua' le Dios re textcuank cui'.

15 Inc'a' tz'akal cui jun ajcui' tayehok re nak cuan xmac junak cristian. Tento nak tacuank cuib malaj ut oxib li te'yehok re cuan xmac.

16 Cui junak cristian taxic chixyebal tic'ti' chirix li ras ritz'in,

17 tento nak li cuib chi cristian li yoqueb chi pletic te'xic chiru li Kacua' ut chiruheb laj tij ut chiruheb ajcui' laj rakol atin li cuanqueb sa' xcuanquil.

18 Ut laj rakol atin te'xtz'il rix chi us li ch'a'ajquial. Cui nac'utun nak li jun quixye tic'ti' chirix ras ritz'in,

19 tojo'nak tebanu re a'an jo' quiraj raj xban-unquil re li ras ritz'in. Tento nak terisi li mausilal sa' eyank.

20 Ut chixjunileb li tenamit te'rabi resil li quic'ulman ut te'xucuak. Ut inc'a' chic tabanumank li mausilal a'an sa' eyank.

21 Inc'a' teril xtok'obal ruheb li neque'xbanu li mausilal. Cui junak tixcamsi ras ritz'in, tacamsik ajcui' a'an. Cui junak tarisi xnak' ru li ras ritz'in, taisik ajcui' xnak' ru a'an; cui junak tarisi ruch re li ras ritz'in, taisik ajcui' ruch re a'an; cui junak tarisi li ruk' li ras ritz'in, taisik ajcui' li ruk' a'an; cui junak tarisi li rok li ras ritz'in, taisik ajcui' li rok a'an.

20 Nak texxic chi pletic riq'ueineb li xic' neque'iloc ere ut teril nak k'axal nabaleb lix soldado ut lix cacuay ut lix carruaje chiru le re laex, mexcucuac xbaneb.

Li Kaçua' le Dios li qui-isin chak ere aran Egipto, a'an cuank eriq'uin ut tatenk'ank ere. 2 Nak oc ere chi pletic, laj tij tachalk chi atinac riq'uineb le soldado.

3 Ut tixye reheb, “Abihomak laex aj Israel. Anakcuan texxic chi pletic riq'uineb li xic' neque'iloc ere. Inc'a' tach'inak ech'ol chi moco texxucuak. Inc'a' text'oxlak chi moco tasachk ech'ol xbaneb li xic' neque'iloc ere.

4 Li Kaçua' le Dios, a'an li taçuank eriq'uin. A'an tatenk'ank ere chi pletic riq'uineb li xic' neque'iloc ere re texnumtak sa' xbaneb.”

5 Ut eb laj c'amol be sa' xyankeb li soldados te'xye, “Cui cuan junak sa' eyank xyib junak rochoch ut toj maji' naxsul, mas us nak tasuk'ik sa' li rochoch re nak tixsul xban nak mare taçamk chak sa' li plet ut mare jalan chic tasuluk re li rochoch.

6 ¿Ma cuan junak sa' eyank xrau lix uvas ut toj maji' naxyal xsahil? Cui cuan, li jun a'an tasuk'ik sa' rochoch re nak tixyal xsahil xban nak mare taçamsik sa' li plet ut mare jalan chic tayalok xsahil.

7 ¿Ma cuan junak xtz'ama rixakil ut toj maji' nasumla? Cui cuan, li jun a'an tasuk'ik sa' rochoch xban nak mare taçamsik sa' li plet ut jalan chic cuink taç'amok re.”

8 Ut eb li neque'taklan te'xye ajcui, “¿Ma cuan junak xch'inan xch'ol ut taxucuak? Cui cuan, chisuk'ik sa' rochoch re nak eb li ras ritz'in inc'a' te'ch'inank xch'oleb xban.”

9 Ut nak te'rakek' chi atinac, eb li neque'taklan sa' xbaneb li soldado te'oc chi c'amoc be chiruheb.

10 Ut nak tex-oc chi pletic riq'uin junak li tenamit li terechani, xben cua teye reheb nak naru te'xc'am ribeb sa' usilal eriq'uin.

11 Cui te'xc'ul xch'ol ut sa' usilal te'xte li oquebal re li tenamit cheru, chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit te'c'anjelak cheru chok' emos.

12 Abanan cui eb a'an inc'a' te'xc'am ribeb sa' usilal eriq'uin ut te'raj pletic, laex tesut rix lix tenamiteb.

13 Ut nak li Kaçua' le Dios tixk'axtesi li tenamit a'an sa' eruk', tento nak taçamsihebb chi ch'ich' chixjunileb li cuink li cuanqueb sa' li tenamit.

14 Abanan naru teç'am chok' ere eb li ixk, eb li coc'al, li quetomk ut chixjunil li c'a'ak re ru cuan sa' li tenamit li tixk'axtesi chok' ere li Kaçua' le Dios.

15 Jo'ca'in tebanu riq'uineb chixjunileb li tenamit li najt cuanqueb li maçu'a' sa'

xcuenteb li tenamit li nach' cuanqueb eriq'uin.

16 Abanan sa' eb li tenamit li tixq'ue ere li Dios re textcuank cui', ma jun cristian taruk teçanab chi yo'yo.

17 Tesach ruheb chi junaj cua eb laj heteo, eb laj amorreo, eb laj cananeo, eb laj ferezeo, ut eb laj heveo, jo' eb ajcui' laj jebuseo, jo' quixye ere li Kaçua' le Dios.

18 Cui inc'a' tesach ruheb, eb a'an te'xc'ut cheru li inc'a' us jo' neque'xbanu eb a'an nak neque'xlok'oni li jalanil dios. Ut laex texmaç-obk chiru li Kaçua' le Dios.

19 Nak yokex chi pletic re terechani junak li tenamit, cui texbayk chi pletic riq'uineb, me't'aneb li che' li neque'uçhin xban nak taruk tetzaca li ru li neque'xq'ue. Li che' maçu'a'eb cuink re nak tesach ruheb.

20 Abanan naru tet'aneb li che' li inc'a' neque'uçhin. Naru te'c'anjelak re xyibanquil li taklebal re tex-oc sa' li tenamit toj retal terechani.

21 Mare tetau junak li camenak sa' c'al-ebal sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kaçua' le Dios ut inc'a' tenau ani xcamsin re. 2 Eb li neque'c'amoc be sa' eyank rochbeneb laj rakol atin te'xic ut te'xbis jo' najtil cuan li camenak riq'uineb li tenamit.

3 Ut eb li neque'c'amoc be sa' li tenamit li cuan chi nach' riq'uin li camenak te'xchap jun li cuacax li toj maji' xc'anjelac, li ma jun sut q'uebil yugo chirix xcux.

4 Te'xc'am li cuacax sa' junak li ru tak'a li ma jun sut quibeque' li ch'och' chi moco qui-ux auc aran. Sa' li na'ajej a'an te'xtok xcux li cuacax.

5 Te'chalk eb laj tij, li lalal xc'ajol laj Leví, xban nak a'aneb li sic'bil ruheb xban li Dios chi c'anjelak chiru ut chixtz'amanquil nak li Dios tarosobtesihebb li tenamit. A'aneb li te'rakok re li plet ut li cuech'inc.

6 Ut chixjunileb li neque'c'amoc be sa' li tenamit, li cuanqueb nach' riq'uin li na'ajej li que'xtau cui' li camenak, te'xch'aj li ruk' sa' xben li cuacax li quitoke' xcux sa' li ru tak'a.

7 Ut te'xye, “Maçu'a' laç xcamsin re li cuink a'an, chi moco xkil li ani xbanun re.

8 At Kaçua', chacuy xmaqueb la tenamit Israel li cacuishebb chak Egipto. Maq'ue taxak sa' kaben lix camic li cuink a'in li maç'a' xmaç. Ut riq'uin li te'xbanu tojbil chic rix lix camic li cuink.”

9 Ut xban nak laex xebanu li us chiru li Kaçua' inc'a' tatenebak sa' eben lix camic li cuink li maç'a' xmaç.

10 Nak texxic chi pletic riq'uineb li xic' neque'iloc ere ut nak li Kaçua' le Dios tixk'ax-tesi sa' eruk' li tenamit, cuanqueb li teç'am chi prexil.

11 Cui junak cuïnk sa' eyank taril jun li ixk ch'ina'us sa' xyankeb li que'c'ame' chi prexil ut tixra ru, naru tixc'am chok' rixakil.

12 Tixc'am li ixk sa' rochoch ut tixye re nak tixjo li rismal xjolom ut tixset li rixi'ij.

13 Li ixk tixjal li rak' li quirocsi sa' li jalan tenamit ut taçuank sa' li rochoch li cuïnk. Ut chiru jun po tarahok' xch'ol xban xcamic lix na' xyucua'. Chirix li jun po li cuïnk naru taçuank riq'uin. A'anak chic li rixakil, ut a'anak chic lix belom.

14 Cui li cuïnk inc'a' c'ojc'o xch'ol riq'uin li ixk, naru tixcanab chi xic. Abanan inc'a' naru tixc'ayi li ixk, chi moco naru tixbanu re jo' naxbanu reheb lix lok'bil mos, xban nak li cuïnk, a'an li xmux ru li ixk.

15 Mare cuan junak cuïnk taçuank cuib li rixakil. Naxra li jun, abanan xic' naril li jun chic. Ut mare cuank rala riq'uineb li cuib chi ixk. Abanan mare riq'uin li ixk li inc'a' naxra taçuank li xben rala.

16 Li cuïnk inc'a' naru tixsic' ru li rala li tixra. Nak tixjeq'ui li c'a'ru cuan re, tento nak tixq'ue li mañan re li xben alalbej li xc'ulub xc'ulbal, usta a'an li rala li cuan riq'uin li ixk li inc'a' naxra.

17 Tuto nak tixq'ue cuib sut xq'uijal li c'a'ak re ru re li xben alalbej usta a'an maçu'a' li rala li cuan riq'uin li rixakil li naxra. Tento nak tixq'ue re li jo' q'uijal xc'ulub xc'ulbal xban nak a'an li xben alalbej.

18 Mare cuank junak cuïnk cuank junak rala li inc'a' na-abin. Naxk'etk'eti ban rib. Usta nak'use', inc'a' naxc'ul lix k'usbal xbaneb lix na' xyucua'.

19 Tento nak li na'bej yucua'bej te'xc'am li al a'an sa' li oquebal re lix tenamiteb ut te'x-xakab chiruheb li neque'c'amoc be sa' li tenamit a'an.

20 Te'xye reheb li neque'c'amoc be, “Li al a'in naxk'etk'eti rib chiku. Inc'a' na-abin chiku ut inc'a' naxpab lix k'usbal. Junes cua'ac naraj ut aj calajenak.”

21 Ut chixjunileb li cuïnk li cuanqueb sa' li tenamit a'an te'xc'uti chi pec toj retal taçamk. Chi jo'ca'in terisi li mausilal sa' eyank. Ut chixjunileb laj Israel te'rabi resil ut te'xucuak xban.

22 Cui junak cuïnk naxbanu li maç ut nateneb-ac camc sa' xben ut nat'uyubac chiru che',

23 inc'a' naru teçanab li camenak chi t'uyt'u chiru li k'ojyin. Tento nak tamukek' sa' ajcui' li cutan a'an xban nak tz'ektanabil xban li Dios li ani nat'uyubac chiru che'. Inc'a' naru temux ru li na'ajej li tixq'ue ere li Kaçua' le Dios.

22 Cui junak le ras eritz'in tasachk lix boyx malaj ut lix carner ut laex teril ru, inc'a' teçanab chi jo'can. Teçap ut teç'am riq'uin laj eçal re.

2 Cui laj eçal re li xul maçu'a' erehcablal, malaj ut inc'a' nequenau ani, teç'am li xul sa' le rochoch ut taçuank aran toj nak taçuulak laj eçal re chixsic'bal. Nak taçuulak tek'ax-tesi re lix xul.

3 Jo'can ajcui' tebanu riq'uin junak li bur, malaj ut junak t'icr malaj ut li c'a'ak chic re ru li tetau chi tz'ektz'o. Mecanab yal chi jo'can.

4 Cui teril lix bur malaj lix boyx le ras eritz'in t'ant'o sa' be, mecanab yal chi jo'can. Te-tenk'a ban chi cuaclic cui'chic.

5 Junak ixk inc'a' naru tarocsi li rak' li cuïnk, chi moco li cuïnk taruk tarocsi li rak' li ixk xban nak a'an inc'a' nacuulac chiru li Kaçua' le Dios.

6 Cui tetau junak xul chi huphu sa' lix soc chire be malaj sa' ruk' junak li che', ut cuan li coc' ral, malaj ut lix mol chi rubel, inc'a' naru teç'e' li na'bej.

7 Naru teç'am li ral, abanan terach'ab li na'bej re nak us tex-elk riq'uin li c'a'ru nequebanu ut re ajcui' nak tanajtok' rok le yu'am.

8 Nak teyib le rochoch, tento nak teq'ue xramleb nak teyib re nak inc'a' taçanak sa' eben li ch'a'ajquial cui junak tat'anek' aran ut nacam.

9 Merau jalanil iyaj sa' xna'aj le uvas. Cui terau jalanil iyaj, naru nequesach li ru le uvas ut tesach ajcui' li iyaj li terau.

10 Meq'ue chi trabajic junak boyx rochben junak bur re tebec cui' xna'aj le racuimk.

11 Merocsi li t'icr cui lana rochben lino lix nok'il.

12 Teq'ue xmach le rak' sa' xca xucutil.

13 Mare junak cuïnk tixc'am jun li xka'al chok' rixakil. Ut nak ac xcuan riq'uin inc'a' chic taraj ru.

14 Nak ac xmux ru li xka'al, li cuïnk tatic'ti'lik ut tixye, “Ac cuanjenak riq'uin cuïnk li ixk a'in nak xinc'am,” cha'ak.

15 Tojo'nak lix na' xyucua' li xka'al te'xc'am li t'icr retalil nak yal nak toj maji' cuanjenak riq'uin cuïnk nak xc'ame' xban li cuïnk.

Ut te'xc'ut li t'icr chiruheb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li tenamit.

16 Li yucua'bej tixye reheb, "Lain xinsumub lin rabin riq'uin li cu'ink a'in, abanan xic' chic naril.

17 Anakcuan xmux ru lin rabin ut naxye nak ac cuanjenak riq'uin cu'ink nak quixc'am. Abanan arin cuan li t'icr retalil nak yal nak toj maji' cuanjenak riq'uin cu'ink." Ut li na'bej ut li yucua'bej te'xc'ut li t'icr chiruheb li neque'c'amoc be.

18 Ut eb laj c'amol be te'xchap li cu'ink ut te'xq'ue chixtojbal xmac.

19 Tento nak li cu'ink tixtoj jun ciento chi tumin plata re li yucua'bej xban nak quixyo'ob tic'ti' chirix li tuk' ixk aj Israel. Ut tento ajcui' nak tacanak riq'uin li rixakil ut inc'a' taruk tixjach rib riq'uin jo' najtil chic yo'yok li cu'ink.

20 Abanan cui yal nak cuanjenak riq'uin cu'ink nak xtauhe' xban li cu'ink ut cui li na'bej ut li yucua'bej inc'a' neque'xc'am li retalil lix tuk' ixkilal,

21 li xka'al tac'amek' chiru li puerta re li rochoch lix yucua' ut eb li cu'ink sa' li tenamit a'an te'xcuti chi pec toj retal te'xcamsi xban nak xbanu li inc'a' us nak toj cuan sa' rochoch lix yucua'. Chi jo'ca'in terisi li mausilal a'an sa' eyank laex.

22 Cui junak cu'ink natauhe' chi caure riq'uin junak ixk ac sumsu, te'camsik chi xcabichaleb. Chi jo'ca'in tasachman'k li mausilal sa' eyank laex aj Israel.

23 Cui junak xka'al ac tz'amanbil tatauhek' xban junak chic cu'ink sa' be ut li ixk tixsume ut li cu'ink tacuank riq'uin,

24 a'aneb tento nak te'c'amek' chi xcabichaleb chiruheb laj rakol atin sa' li oquebal re li tenamit ut te'cutek' chi pec toj retal te'camsik. Tacamsik li ixk xban nak inc'a' quixjap re sa' li tenamit chixcolbal rib. Ut li cu'ink tacamsik xban nak quixmux ru li rixakil li ras ritz'in. Chi jo'ca'in terisi li mausilal sa' eyank.

25 Abanan cui junak cu'ink tixtau sa' c'alebal junak xka'al ac tz'amanbil ut tixchap chi puers ut tacuank riq'uin, li cu'ink a'an tacamsik.

26 Abanan mac'a' tebanu re li xka'al xban nak mac'a' xmac ut moco xc'ulub ta nak tacamsik. Li cu'ink a'in xc'ulub came jo' quixc'ul li cu'ink li quixcamsi ras ritz'in,

27 xban nak li cu'ink quixc'ul li xka'al sa' c'alabal ut ma' ani quiru quicoloc re, usta quixjap re.

28 Cui junak cu'ink tixtau jun li tuk' ixk li inc'a' tz'amanbil ut tixchap ut tacuank riq'uin, ut neque'ta'li chi macobc,

29 li cu'ink li quicuan riq'uin li xka'al tento nak tixtoj lajeb roxc'al (50) chi tumin plata re lix yucua' li xka'al. Ut tento ajcui' nak li cu'ink tasumlak riq'uin li xka'al xban nak quixmux ru. Ut inc'a' taruk tixjach rib riq'uin jo' najtil yo'yok li cu'ink.

30 Ma' jun li cu'ink naru tixch'ic rib riq'uin rixakil lix yucua'. Inc'a' naru tixc'ut xxutan lix yucua'.

23 Cui jun li cu'ink puc'ul xnak' lix tz'ejcual malaj ut tokbil lix tz'ejcual, a'an inc'a' naru tacoc chok' xcomoneb laj Israel, lix tenamit li Dios.

2 Li inc'a' sumsuqueb lix na' xyucua'eb, inc'a' naru te'oc chok' xcomoneb laj Israel, chi moco li ralar xc'ajol, usta toj sa' li lajeb xtepaleb li ralar xc'ajol li te'cuank mokon.

3 Inc'a' naru te'oc chok' xcomoneb laj Israel lix tenamit li Dios eb laj amonita, chi moco laj moabita, chi moco li ralar xc'ajol usta toj chirix li lajeb xtepaleb li ralar xc'ajol.

4 Inc'a' naru te'oc chok' xcomoneb laj Israel xban nak inc'a' que'cuulac che'ulbal, chi moco que'xq'ue ecua eruc'a' nak quex-el chak Egipto. Ut que'xtoj laj Balaam chixtz'amanquil mausilal sa' eben. Laj Balaam, a'an li ralar laj Beor. Petor xtenamit, li cuan sa' xcuent Mesopotamia.

5 Abanan, li Kacua' le Dios inc'a' quirabi li c'a'ru quixye laj Balaam. Quixsuk'isi ban chok' usilal li mausilal li quixtz'ama sa' eben xban nak li Kacua' le Dios k'axal nequexra.

6 Inc'a' tec'am erib sa' usilal riq'uineb li tenamit a'an, chi moco tesic' li us chok' reheb jo' najtil yo'yokex.

7 Inc'a' xic' teril eb laj Edom xban nak eb a'an le rech'alal. Ut inc'a' xic' teril eb laj Egipto xban nak quexcuan sa' lix tenamiteb.

8 Li rox xtepaleb li ralar xc'ajol eb a'an naru te'oc chok' xcomoneb laj Israel lix tenamit li Dios.

9 Nak acak xic' ere chi pletic riq'uineb li xic' neque'iloc ere cheq'uehak retal re nak inc'a' tebanu li c'a'ak re ru inc'a' us.

10 Cui cuan junak cu'ink sa' eyank ac xmux rib xban nak x-el xya'al lix tz'ejcual chiru k'o'jyin, li jun a'an taek' sa' eyank ut taxic chirix li na'ajej li cuanqueb cui' le muheb'al. Inc'a' chic naru tacoc sa' li na'ajej li cuanquex cui' chiru chixjunil li cutan.

11 Nak taecuuk, taatink ut naru na-oc cui'chic sa' li na'ajej li cuankex cui'.

12 Ténto nak cuank junak na'ajej chirix li na'ajej li cuan cui' le muhebal re texxic cui' xtz'ekbal erib.

13 Ut təc'am ajcui' junak le che' k'es ru'uj re təc'eb xna'aj le tz'ekom ut tət'zap li xben riq'uin ch'och'.

14 Təbanu chi jo'can xban nak li Kaçua' le Dios cuank sa' li na'ajej li cuankex cui' re texcol ut re ajcui' nak texq'ue chi numtaş sa' xbeneb li xic' neque'iloc ərə. Jo'can nak li na'ajej li cuankex cui' santak re nak li Kaçua' le Dios inc'a' taril li c'a'ak re ru tz'aj sa' eyank. Ut re ajcui' nak inc'a' texcanab ęjunes yal xban li c'a'ak re ru inc'a'.

15 Cui junak li lok'bil mo's nacuulac ęriq'uin chixcolbal rib, mek'axtesi chic re lix patrón.

16 Təcanab chi cuanc ęriq'uin sa' li tenamit li naraj ut sa' li na'ajej li nacuulac chiru. Ut inc'a' tərahobtesi.

17 Ma jun aj Israel tixc'ayi rib, usta ixk, usta cuink, jo' neque'xbanu li neque'xlok'oni li jalanil dios.

18 Ut inc'a' naru te'xq'ue chok' xmayej sa' lix tabernáculo li Kaçua' le Dios li tumin li neque'xc'ul li neque'xc'ayi ribeb. Inc'a' naru neque'xtoj riq'uin li tumin a'an li c'a'ru xe'x-yechi'i re li Dios. Li Kaçua' xic' naril li mac a'an.

19 Nak tət'o'ni li c'a'ak re ru reheb le rech tenamitil, usta tumin, usta tzacaemk, usta c'a'ak chic re ru, inc'a' naru tępatz' ral.

20 Ca'aj cui' li jalaneb xtenamit naru tępatz' ral li c'a'ru tət'o'ni reheb. Abanan le rech tenamitil inc'a' naru tępatz' ral li c'a'ru tət'o'ni reheb. Chebanuhak a'in re nak texrosobtesi li Kaçua' le Dios ut re ajcui' nak us tex-ęlk riq'uin chixjunil li təbanu sa' li na'ajej li ta-q'uehek ęre xban li Dios re texcuank cui'.

21 Cui cuan li c'a'ru tēyechi'i re li Kaçua' le Dios, mexbay chixq'uebal. Li Kaçua' tixcanab sa' ęben xtojb'al ut cuan emac cui inc'a' nequetoj.

22 Abanan mac'a'ak le mac cui inc'a' neque-yechi'i c'a'ak re ru re li Kaçua'.

23 Li c'a'ru nequeyechi'i re li Dios xbanunqu'il, tento nak təbanu, xban nak yal ęjunes xeyechi'i chi inc'a' minbil ęre xbanunqu'il.

24 Cui nequexxic sa' xna'ajeb lix uvas le rech cabal, naru telou li ru toj tac'ojlak ech'ol, abanan inc'a' naru texoc li ru sa' le chacach re təc'am cherix.

25 Ut nak tex-oc sa' xna'aj lix trigo le ras ęri-tz'in, naru tərisi li ru riq'uin le ruk', abanan inc'a' naru təcet riq'uin ch'ich'.

24 Cui junak cuink tixc'am junak rixakil ut təcumlak riq'uin, abanan nak ac xsumla riq'uin inc'a' nacuulac chiru xban nak tixq'ue retal nak inc'a' us xna'leb, naru tixyib junak li hu re tixjach rib riq'uin. Tixq'ue li hu re li ixk ut tərisi sa' li rochoch.

2 Nak ac x-el sa' rochoch li cuink, li ixk naru nasumla cui'chic riq'uin jalan cuink.

3 Abanan cui li cuink li təc'amok re xca' sut xic' cui'chic naril ut tixyib cui'chic lix hu re tixjach rib riq'uin ut tərisi sa' li rochoch, malaj ut taçamk li cuink a'an li quic'amoc cui'chic re li ixk,

4 li cuink li quic'amoc re xben cua inc'a' chic naru naxc'am li ixk a'an chok' rixakil xban nak li ixk a'an ac xmux rib. A'an inc'a' nacuulac chiru li Dios. Lęax inc'a' naru təcach xlok'al le na'aj li tixq'ue ęre li Dios riq'uin xbanunqu'il li mac a'an.

5 Inc'a' naru xtaklanqu'il chi pletic junak li cuink li toje' xsumla, ut ma jun c'anjel tātenebak sa' xben. Taçuank ban jun chihab sa' rochoch re xq'uebal xsahil xch'ol li rixakil.

6 Inc'a' təc'ul junak li ca', chi moco li ruk', chok' prenda xban nak riq'uin lix ca' naxsic' lix tumin li cristian re xnumsinqu'il li cutan junjunk.

7 Cui junak li cuink tarelk'a li rech aj Israelil ut tixq'ue jo' jun lix mo's malaj ut naxc'ayi, tento nak taçamsik li ani qui-ęlk'an re. Ténto nak tərisi sa' eyank chixjunil li mausilal a'an.

8 Təbanu reheb li saklep rixeb chi tz'akal re ru chixjunil li neque'xye eb laj tij. Ténto təbanu jo' xinye reheb a'an.

9 Julticok' ęre li c'a'ru quixbanu li Kaçua' le Dios re lix Maria nak quex-el chak Egipto ut yoquex chi xic.

10 Nak tət'o'ni li c'a'ak re ru re le ras ęri'tz'in, mex-oc sa' rochoch chixc'ulbal li t'icr tixq'ue ęre chok' prenda.

11 Texcanak ban chirix cab ut li cuink li xto'onin ęriq'uin tixc'am li prenda ut tixq'ue ęre.

12 Cui neba' li xto'onin ęriq'uin, mexoc li t'icr li xq'ue chok' prenda chiru jun k'ojyın.

13 Tək'axtesi ban lix prenda nak toj maji' na-oc li sak'e re nak tixtz'ap rib riq'uin lix t'icr nak oc re chi cuarc. Li cuink tixbantioxi çeru ut taçuulac chiru li Kaçua' le Dios li c'a'ru təbanu.

14 Merahobtesiheb le mo's neba' li tenk'aç naraj, usta le rech aj Israelil usta jalan xtenamit li cuan sa' eyank.

15 Tət'oj le mo's rajlal cutan nak toj maji' na-oc li sak'e. Mėcanab chok' re cuulaj xban nak

neba' ut naraj ru lix tojbal re xnumsinquil li cutan. M̄are anchal tixyaba xc'aba' li Kaçua' xban nak inc'a' xetoj chi ticto ut sa' e_ben ta-canak li maç.

16 Eb li na'bej yucua'bej inc'a' te'camsik xban lix maqueb li rala' xc'ajol, chi moco li alal c'ajolbej te'camsik xban lix maqueb lix na' xyucua'eb. Li junjunk tixtoj rix lix maç.

17 Mebanu maçusal reheb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank, jo' eb ajcui' li maç'a' xna' xyucua'. Ut inc'a' teç'ul chok' prenda li rak' li xmaç'a'an.

18 Chijulticok' ere nak laex rahobtesinbil moç nak quexcan chak Egipto ut li Kaçua' le Dios qui-isin chak ere sa' li na'ajej a'an. Jo'can nak la'in yoquin chixq'uebal ere li chak'rab a'in re nak tebanu.

19 Ut nak yokex chixsic'bal li ru le racuimk, cui xsach sa' ech'ol jarubak job le trigo, mex-suk'i chixxocbal. Canabomak ban reheb li jalan xtenamiteb, ut reheb li maç'a' xna' xyucua', jo' eb ajcui' li xmaç'a'an re nak li Kaçua' le Dios texrosobtesi riq'uin chixjunil li tebanu.

20 Nak tesic' ru li che' olivo, mesic' xca' sut. Canabomak ban reheb li jalan xtenamiteb, ut reheb li maç'a'eb xna' xyucua', jo' eb ajcui' li xmaç'a'an.

21 Ut nak tesic' ru li uvas, mesic' ru xca' sut. Teçanab ban reheb li jalan xtenamiteb, ut reheb li maç'a'eb xna' xyucua', ut reheb ajcui' li xmaç'a'an.

22 Chijulticok' ere nak quexcan chak Egipto chok' rahobtesinbil moç. Jo'can nak yoquin chixq'uebal ere li chak'rab a'in re tebanu.

25 Cui cuan li yoqueb chi pletic, eb a'an te'xic riq'uin laj rakol atin. Ut laj rakol atin tixtz'il rix li ani cuan xmaç ut li ani maç'a' xmaç.

2 Ut li cuan xmaç taçenebak li saq'uec' sa' xben. Ut laj rakol atin tixye re nak tixhupub rib sa' ch'och' ut taq'uehek' lix tz'um chiru laj rakol atin, a' yal chanru lix maç.

3 Abanan inc'a' tixc'ul numenak ca'c'al chi tz'um. Cui tixc'ul numenak ca'c'al chi tz'um taç'utek' xxutaç chiruheb li tenamit.

4 Mebac' xtz'umal re le boyx nak yo chi c'an-jelac re risinquil rix li trigo.

5 Cui cuibak cuink cuanqueb sa' jun chi cab, ut li jun taçamk ut tixcanab li rixakil chi maç'a' rala' xc'ajol, li ixk a'an tento taç'amek' xban li ritz'in li camenak re nak taçuank rala' xc'ajol sa' xc'aba' li camenak.

Inc'a' taçuank li ixk riq'uin junak maçua' xcomon li camenak.

6 Ut li xben rala' taçuank tento nak tixc'am xc'aba' li camenak re nak lix c'aba' inc'a' ta-sachek' sa' xyankeb laj Israel.

7 Ut cui li itz'inbej inc'a' naraj xc'ambal li rixakil li ras camenak, li ixk a'an taxic sa' li oquebal re li tenamit chi atinac riq'uineb li neque'c'amoc be. Ut tixye reheb, "Li ritz'in lin belom camenak inc'a' naraj inc'ambal chok' rixakil re nak taçuank coc'al sa' xc'aba' li camenak jo' tento xbanunquil."

8 Ut eb li neque'c'amoc be te'xtakla xbokbal li ritz'in li camenak re te'atinac riq'uin. Ut cui a'an tixye nak inc'a' naraj sumlaç riq'uin li ixk,

9 li rixakil li camenak taxic riq'uin li cuink chiruheb li neque'c'amoc be. Tarisi jun lix xab li cuink ut tixchuba sa' xnak' ru ut tixye re, "Jo'ca'in taçuank re li cuink li inc'a' naraj xq'uebal rala' xc'ajol li ras camenak."

10 Ut aran Israel eb li rala' xc'ajol li cuink a'an te'q'uehek' chok' xc'aba' "rala' xc'ajol li cuink li qui-isic xxab."

11 Cui yoqeb chi pletic cuib li cuink ut li rix-akil li jun taxic chixcolbal lix belom, cui li ixk a'an tixchap lix yo'lebal li cuink li yo chi sac'oc re lix belom,

12 li ixk a'an taçisik li ruk'. Inc'a' taçuayek' xmaç.

13 Mebalak'i le ras eritz'in riq'uin li bisleb li nequexbisoc cui'.

14 Inc'a' taçuank cuib le bisleb, jun ta tz'akal ut jun ta inc'a'.

15 Tento nak texbisok chi tz'akal, usta li rala' usta lix nimal yokex chixbisbal. Texbisok chi tz'akal re nak taçajtok' rok le yu'am sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kaçua' le Dios.

16 Li Kaçua' xic' narileb li neque'xbalak'i ras ritz'in ut inc'a' neque'bisoc chi tz'akal.

17 Chijulticok' ere li c'a'ru que'xbanu ere eb li rala' xc'ajol laj Amalec nak quex-el chak Egipto nak yoquex chi numec' sa' lix na'ajeb.

18 Nak lubluquex ut taçuajenakex, eb li rala' xc'ajol laj Amalec que'pletic eriq'uin ut que'x-camsiheb li maç'a' chic xmetz'euheb. Inc'a' que'xxucua ru li Dios.

19 Nak li Kaçua' le Dios texq'ue chi hilanc ut inc'a' chic txepletik riq'uineb li xic' neque'iloc ere li cuanqueb chi xjun sutam li na'ajej li tixq'ue ere li Kaçua', tento nak teçamsi chixjunileb li rala' xc'ajol laj Amalec re nak ta-sachk xc'aba'eb chi junaj cua sa' ruchich'och'. Misach sa' ech'ol xbanunquil a'an.

Li mayej re li xben ru li acuimk

26 Nak ac tex-oc chi cuanc sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kacua' le Dios, re nak texcuank aran,

2 tesic' li xben ru le racuimk li x-el sa' li ch'och' li xq'ue ere li Kacua' le Dios. Teq'ue li ru le racuimk sa' jun li chacach ut teç'am sa' li na'ajej li tixsic' ru li Kacua' re telok'oni cui'.

3 Ut texxic riq'uineb laj tij li cuankeb sa' li cutan a'an ut teye reheb, “Lain ninye anak-cuan chiru li Kacua' lin Dios nak xo-oc sa' li na'ajej li quixye reheb li kaxe'tonil yucua' riq'uin juramento nak tixq'ue ke.”

4 Ut laj tij tixc'ul li chacach li cuan sa' eruk', ut tixq'ue chiru lix artal li Kacua' le Dios.

5 Ut laex teye chiru li Kacua' le Dios, “Eb li kaxe'tonil yucua', a'aneb jun ch'ina ch'utal chi arameo li que'coeb chi cuanc Egipto. Aran que'tam ut que'nabalo'. Cuanqueb xcuankuil jo' jun xnimal ru tenamit, ut cuanqueb xme-tz'eu.

6 Eb laj Egipto que'numta sa' kaben ut coe'x-rahobtesi ut coe'xq'ue sa' cacuil trabaj.

7 Lao kayaba lix c'aba' li Kacua', lix Dioseb li kaxe'tonil yucua'. Li Kacua' quirabi li katij ut quiril xtok'obal ku. Quixq'ue retal nak cuanco sa' cacuil c'anjel ut rahobtesinbilo.

8 Jo'can nak li Kacua' corisi chak Egipto riq'uin xnimal xcuankuil. Quixbanu li milagro ut sachba ch'olej nak corisi chak Egipto.

9 Ut a'an quic'amoc chak ke sa' li na'ajej a'in, ut quixq'ue ke li chabil na'ajej a'in li na-el cui' chi us li acuimk.

10 Jo'can nak lao xkac'am chak li xben ru li kacuimk li x-el sa' li ch'och' a'in li xaq'ue ke, at Kacua'”, cha'kex. Chirix a'an teq'ue li chacach chiru li Kacua' le Dios ut teçuik'ib erib chiru.

11 Ut laex, ut eb laj levita, jo' eb ajcui' li jalan xtenamit li cuanqueb sa' eyank te'sahok' sa' ech'ol xban li sahil echej li quixq'ue ere li Kacua' le Dios ut reheb ajcui' le jun cablal.

12 Rajlal oxib chihab teq'ue li junjunk sa' xlajetkil li ru le racuimk reheb laj levita ut li mac'a' xna' xyucua' ut reheb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank jo' eb ajcui' li xmal-ca'an. Teq'ue reheb re nak naru te'tzacank sa' le tenamit ut taç'ojlak xch'oleb.

13 Ut teye re li Kacua' le Dios, “Lain xcuisi sa' li cuochoch li lok'laj mayej. Xinq'ue reheb laj levita, eb li jalaneb xtenamit, ut eb li mac'a' xna' xyucua' jo' eb ajcui' li xmalca'an. Xinbanu jo' xaye cue. Inc'a' xink'et la chak'rab chi moco xsach sa' inch'ol li xaye cue.

14 Inc'a' xintzaca nak ra sa' inch'ol xban xcamic junak, chi moco xcuisi sa' cuochoch nak muxbil cuu, chi moco xinq'ue reheb li camenak. Lain xinbanu li chak'rab ut xinbanu ajcui' chixjunil li xaye cue.

15 Chinacuil, at Kacua', toj sa' la santil na'aj sa' choxa. Chacuosobtesihab laj Israel la tenamit. Ut chacuosobtesi li na'ajej li xaq'ue ke jo' xaye reheb li kaxe'tonil yucua' nak xabanu li juramento. Xaq'ue ke li chabil na'ajej li na-el cui' chi us li acuimk,” cha'kex.

16 Anakcuan li Kacua' le Dios yo chixyebal ere nak tebanu chi tz'akal li chak'rab ut le taklanquil xban. Chebanuhak bi' chi anchal le ch'ol ut chi anchal le ram.

17 Laex xech'olob sa' li cutan a'in nak li Kacua', a'an le Dios. Xeyechi'i nak tepab a'an ut tebanu li c'a'ru naxye. Xeyechi'i nak junelic tebanu li chak'rab li xq'ue ere ut tebanu le taklanquil xban.

18 Ut sa' ajcui' li cutan a'in li Kacua' quixye nak laex lix lok'laj tenamit. Ut rehex chic chi tz'akal jo' quixyechi'i ere. Ut a'an naraj nak tebanu chixjunil li chak'rab li quixq'ue ere.

19 A'an tatenk'ank ere re nak laexak jun nimla tenamit. K'axal nimak eçuankuil ut elok'al chiruheb chixjunileb li tenamit li quixyo'obtesi. Ut yalak bar taabik eresilal. Laexak jun xsantil tenamit jo' quixye li Kacua' le Dios.

Li artal li cuan sa' li tzul Ebal

27 Laj Moisés rochbened li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel, quixye reheb li tenamit: —Chebanu chixjunil li chak'rab li oc cue chixyebal ere anakcuan.

2 Nak laex texnumek' jun pac'al li nima' Jordán re tex-oc sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kacua' le Dios, sa' li cutan a'an texakab li ninki pec ut teboneb riq'uin chun.

3 Ut tetz'iba chiru chixjunil li chak'rab ut li tijleb a'in nak ac xex-oc sa' li chabil na'ajej li na-el cui' chi us li acuimk, li tixq'ue ere li Kacua' lix Dioseb le xe'tonil yucua', jo' quixye ere.

4 Nak ac xexnume' jun pac'al li nima' Jordán, texakabeb li pec jo' yoquin chixyebal ere anakcuan ut teboneb riq'uin chun.

5 Teyib jun li artal aran re xlok'oninuil li Kacua' le Dios. Inc'a' terocsi li ch'ich' re xyib-anquil li artal.

6 Teyib li artal re xlok'oninuil li Kacua' le Dios riq'uineb li pec li inc'a' setbil riq'uin ch'ich'. Ut sa' li artal a'an teq'ue li mayej li tec'at re xlok'oninuil li Kacua' le Dios.

7 Ut aran ajcui' teq'ue le mayej re xc'ambal erib sa' usilal riq'uin li Dios ut tetzaca ut tāsahok' sa' ech'ol chiru li Kaçua' le Dios.

8 Tetz'iba chi çabil chiru li pec a'in li chak'rab li xinq'ue ere, çan.

9 Ut laj Moisés, roçbened laj tij quixye reheb laj Israel: —Laex aj Israel, abihomak li c'a'ru tixye ere ut cheq'uehak retal. Anakuan laex chic lix tenamit li Kaçua' le Dios.

10 Jo'can nak tento nak tebanu li c'a'ru tixye ere ut tebanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab li yoquin chixq'uebal ere anakuan.

11 Sa' li cutan a'an laj Moisés quixye reheb laj Israel:

12 —Nak ac xexnume' jun pac'al li nima' Jordán, a'ineb li xtepaleb laj Israel li te'xaklik sa' li tzuł Gerizim chixyebal resil li rosobtesinquireb li tenamit: eb li ratal xc'ajol laj Siméon, eb li ratal xc'ajol laj Leví, eb li ratal xc'ajol laj Judá, eb li ratal xc'ajol laj Isacar, eb li ratal xc'ajol laj José ut eb li ratal xc'ajol laj Benjamín.

13 Ut a'ineb li xtepaleb laj Israel li te'xaklik sa' li tzuł Ebal chixyebal resil li xtz'ektanquireb li tenamit: eb li ratal xc'ajol laj Rubén, eb li ratal xc'ajol laj Gad, eb li ratal xc'ajol laj Aser, eb li ratal xc'ajol laj Zabulón, eb li ratal xc'ajol laj Dan ut eb li ratal xc'ajol laj Neftalí.

14 Ut eb laj levita te'atinak chi cau xyab xcuxeb ut te'xye li atin a'in reheb chixjunileb laj Israel:

15 Tz'ektanabil li ani tixyib lix jalanil dios ut xjalam uch riq'uin ch'ich' ut riq'uin che' usta tixq'ue sa' junak na'ajej mukmu re tixlok'oni xban nak li Kaçua' xic' naril a'an. Ut chixjunileb li tenamit te'chak'ok ut te'xye: Jo'can taxak.

16 Tz'ektanabil li ani tixxtz'ektana xna' xyucua'. Ut chixjunileb li tenamit te'xye: Jo'can taxak.

17 Tz'ektanabil li ani tixjal xnubal lix ch'och' li rech cabal. Ut chixjunileb li tenamit te'xye: Jo'can taxak.

18 Tz'ektanabil li ani tixjal xbe junak li mutz'. Ut chixjunileb li tenamit te'xye: Jo'can taxak.

19 Tz'ektanabil li ani naxbanu mausilal reheb li jalan xtenamiteb, malaj ut li maç'a' xna' xyucua', malaj ut li xmalca'an. Ut chixjunileb li tenamit te'xye: Jo'can taxak.

20 Tz'ektanabil li tixch'ic rib riq'uin li rixakil lix yucua' ut tixc'ut xxutan lix yucua'. Ut chixjunileb li tenamit te'xye: Jo'can taxak.

21 Tz'ektanabil li ani tixch'ic rib riq'uin

junak xul. Ut chixjunileb li tenamit te'xye: Jo'can taxak.

22 Tz'ektanabil li ani tixch'ic rib riq'uin li ranab, usta jalan xna', ut usta jalan xyucua'. Ut chixjunileb li tenamit te'xye: Jo'can taxak.

23 Tz'ektanabil li ani tixch'ic rib riq'uin lix na' li rixakil. Ut chixjunileb li tenamit te'xye: Jo'can taxak.

24 Tz'ektanabil li ani tixcamsi ras ritz'in usta chi mukmu naxbanu. Ut chixjunileb li tenamit te'xye: Jo'can taxak.

25 Tz'ektanabil li ani tatuminak ru re nak tixcamsi li ras ritz'in li maç'a' xmaç. Ut chixjunileb li tenamit te'xye: Jo'can taxak.

26 Tz'ektanabil li ani inc'a' tixq'ue xcuanquil chixjunil li chak'rab a'in, chi moco tixbanu li tijleb li xq'ue li Kaçua'. Ut chixjunileb li tenamit te'xye: Jo'can taxak.

Osobtesinbilak li ani naxbanu li c'a'ru naraj li Dios

28 Cui laex tex-abink chiru li Kaçua' ut tebanu chi anchal ech'ol li c'a'ru naxye ut cui tebanu lix chak'rab li yoquin chixyebal ere anakuan, çaxal cui'chic tixnimobresi le cuanquil sa' xyankeb chixjunileb li tenamit sa' ruchich'och'.

2 Cui tebanu li c'a'ru xye li Kaçua', a'an taosobtesink ere.

3 Li Kaçua' texrosobtesi sa' le tenamit ut texrosobtesi ajcui' sa' le c'alebəl.

4 Li Kaçua' texrosobtesi ut tixq'ue nabal eralal ec'ajol. Tixq'ue nabal li ru le racuimk ut tixq'ue ajcui' nabal li ral le cuacax ut le carner.

5 Osobtesinbilak li na'ajej li nequexoc cui' li ru le racuimk ut osobtesinbilak ajcui' li nequeyib cui' lix k'emal le tzacaemk.

6 Ut osobtesinbilak ajcui' chixjunil li c'anjel li tebanu.

7 Li Kaçua' tixk'axtesiheb sa' eruk' li xic' neque'iloc ere. Tzololnakeb nak te'çalk chi pletic eriq'uin, abanan sachsokeb chic xna'leb nak te'elelik cheru ut te'xcha'cha' ribeb.

8 Li Kaçua' tarosobtesi le c'anjel ut tarosobtesi le racuimk ut junelic cuank chi nujenak li na'ajej li nequexoc cui' li ru le racuimk. Li Kaçua' le Dios texrosobtesi sa' li na'ajej li tixq'ue ere.

9 Cui laex tebanu li c'a'ru naxye li Kaçua' le Dios ut inc'a' tek'et lix chak'rab, li Kaçua' texxakab chok' jun xsantil tenamit jo' quixye ere.

10 Ut chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue retal nak li Kaçua' quisic'oc çak eru chok' ratal xc'ajol ut te'xucuaq eban.

11 Li Kaçua' tixq'ue nabal le ralar ec'ajol ut nabal le quetomk ut nabal le racuimk sa' li na'ajej li tixq'ue ere jo' quixyechi'i riq'uin juramento reheb le xe'tonil yucua'.

12 Li Kaçua' toj sa' choxa tixtakla chak li hab sa' xk'ehil ut tarosobtesi le c'anjel. Eb li xninkal ru tenamit te'xpatz' chi to' c'a'ruhebe re eriq'uin, abanan laex inc'a' tepatz' c'a'ru ere chi to' riq'uineb a'an.

13 Li Kaçua' tixq'ue ecuanquil sa' xbeneb li jun ch'ol chic. Cui tebanu le chak'rabinquil xban li Kaçua' le Dios li yoquin chixyebal ere anakcan, laex junelic textc'amok be ut inc'a' texcanak chi ixbej.

14 Mecanab xbanunquil li chak'rab li yoquin chixq'uebal ere anakcuan. Ut melok'oni li jalanil dios chi moco textc'anjelak chiruheb.

15 Abanan cui inc'a' tebanu li c'a'ru naraj li Dios, ut cui inc'a' nequebanu li c'a'ru naxye sa' lix chak'rab ut le taklanquil xban jo' yoquin chixyebal ere anakcuan, tchalk li raylal a'in sa' eben:

16 Tz'ektananbilakex sa' le tenamit ut sa' ajcui' le c'alebale.

17 Tz'ektananbilakeb li nequexoc cui' li ru le racuimk ut tz'ektananbilak ajcui' li nequeyib cui' lix k'emal le tzacaemk.

18 Inc'a' chic taçuank le ralar ec'ajol ut inc'a' chic taek le racuimk chi moco te'çuank chic raleb le quetomk.

19 Ut inc'a' us tex-ek riq'uin li c'anjel tebanu xban nak moco osobtesinbilakex ta chic.

20 Li Kaçua' tixtakla li raylal sa' eben ut textz'ektana xban chixjunil li c'a'ru tebanu. Sachso ech'ol texcanak ut textsachek' chi junpat xban li mausalal tebanu nak tetz'ektana li Kaçua'.

21 Li Kaçua' tixq'ue li caki yajel sa' eben toj retal textsachek' sa' li na'ajej li tex-oc cui'.

22 Tixtakla nabal pay ru li yajel sa' eben jo' li caki yajel. Textsipok' ut c'ajo'ak le tik. Inc'a' chic tixq'ue li hab sa' xben le racuimk ut c'ajo' xtikcual. Tam'omk le racuimk. C'ajo' li raylal tec'ul toj retal textcamk.

23 Li choxa tak'anok' ru jo' li k'an ch'ich' bronze xban xtikcual ut li ch'och' tacacuuk ru jo' li cacuil ch'ich' hierro.

24 Li Kaçua' toj sa' choxa tixtakla chak li poks ut li samaib sa' eben chok' rekaj li hab toj retal tex-osok'.

25 Li Kaçua' texcanab sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere. Tzololnakex nak texxic chi pletic, abanan sachso chic ena'leb nak textelelik ut techa'cha'i erib. Ut chixjunileb li

cuanqueb sa' ruchich'och' te'sachk xch'oleb cherilbal xban nak mac'a' chic le cuanquil.

26 Eb laj xic'anel xul ut eb li josk' aj xul te'xtiu le tibel nak camenakex chic ut ma ani tachik'ok reheb.

27 Li Kaçua' tixtakla li xox cherix jo' xe'xc'ul eb laj Egipto. Taçuank li raylal sa' chixjunil le tibel ut tixpati rib le raylal ut c'ajo' nak taçuotz'ocok' ut mac'a'ak xbanol.

28 Li Kaçua' texcanab chi lococ' ut texmutz'irk ut sachso le na'leb texcanak.

29 Yal tech'e' aj chic le be nak yokex chi bec jo' neque'xbanu li mutz' nak neque'xch'e' lix be, usta chi cutan yokex chi bec. Ut inc'a' tetau li be li texxic raj cui'. Inc'a' tex-ek chi us riq'uin li c'a'ru tebanu. Junelic rahobtesinbilakex ut taek'ak li c'a'ru ere. Ma ani tatenk'ank ere.

30 Usta tz'amanbilak junak xka'al eban, abanan jalan tac'amok re. Textcablak, abanan inc'a' textçuank sa' li cab li teyib. Terau le racuimk uvas, abanan inc'a' teyal xsahil li ru li tixq'ue.

31 Te'camsik le boyx cheru, abanan laex inc'a' teyal xtibel. Yokex chi iloc nak te'mak'ek' cheru le bur ut inc'a' chic tak'axtesik ere. Eb le carner te'q'uehek' reheb li xic' neque'iloc ere ut ma ani tatenk'ank ere re xcolbaleb.

32 Eb le ralar ec'ajol te'c'amek' chok' rahobtesinbil moseb sa' jalan tenamit. Cuulaj cuulaj tesiq'uiheb le ralar ec'ajol, abanan inc'a' chic tetauheb.

33 Ut li jalaneb xtenamit tixmak' cheru le racuimk li xetacuasi erib xc'anjelanquil. Xic' chic tex-ilek' ut junes raylal chic tec'ul.

34 Tasachek' le na'leb xban li raylal li yokex chixc'ulbal.

35 Li Kaçua' tixcanab chi xoxirc le tibel. Taticlak chak cherok ut taçuulak toj le jolom. K'axal ra tec'ul ut mac'a'ak xbanbal le yajel.

36 Li Kaçua' texq'ue chi c'amec' laex jo' ajcui' le rey sa' jalan tenamit li inc'a' nequenau ru, chi moco le xe'tonil yucua' que'xnau ru. Ut aran telok'oni li jalanil dios li yibanbileb riq'uin che' ut riq'uin pec.

37 Ut chixjunileb li tenamit te'sachk xch'oleb cherilbal. Xic' tex-ilek' ut texse'ek' ut tex-etz'uk' sa' li na'ajej li textaklak cui' xban li Dios.

38 Nabal li iyaj li terau, abanan ca'ch'in ajcui' li ru li texoc xban nak eb laj sac' te'xcua' le racuimk.

39 Terau le uvas ut tesabesi, abanan inc'a' teruc' li xya'al le uvas, chi moco tesic' li ru xban nak eb li motzo' te'xcua'.

40 Cuan̄k li che' olivo sa' chixjunil l̄e na'aj. Abanan maç'a'ak l̄e aceite re teyul cherix xban nak ta't'ane'k' li ru.

41 Te'cuank̄ l̄e rala' ec'ajol, abanan inc'a' te'cuank̄ eri'q'uin xban nak te'chapek' ut te'c'am-ek' sa' jalan tenamit.

42 Eb l̄e che' ut eb l̄e racuim̄k te'sachek' chi junaj cua xbaneb laj saç'.

43 Tañimank̄ xcuanquileb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank̄, ut læx taşachk̄ l̄e cuanquil chi timil timil.

44 Taçuank̄ xtumineb li jalan xtenamit re te'xq'ue chi to' ere, abanan læx maç'a'ak l̄e tumin re teq'ue chi to'. Tañimank̄ xcuanquileb toj retal te'taklank̄ sa' eben. Eb a'an te'xic chi ubej ut læx texcanak̄ chi ixbej.

45 Chixjunil li raylal a'in taçhalk̄ sa' eben toj retal nak taşachek' eru xban nak inc'a' tebanu li c'a'ru quixye li Kaçua' l̄e Dios. Inc'a' tebanu li chak'rab li quixq'ue ere.

46 A'anak̄ jun retalil chok' ere ut reheb l̄e rala' ec'ajol li te'cuank̄ mokon nak li Kaçua' quirakoc̄ a'tin sa' eben.

47 Li Kaçua' qui-osobtesin ere riq'uin chixjunil. Abanan læx inc'a' quexc'anjelac̄ chiru chi anchal ech'ol, chi moco chi sa sa' ech'ol, riq'uin chixjunil li quixq'ue ere.

48 Jo'can nak læx texc'anjelac̄ chiruheb li xic' neque'iloc̄ ere li tixtakla chak li Kaçua'. Textz'ocak̄ ut taçhakik̄ ere ut maç'a'ak l̄e rak'. Ut maç'a'ak chic c'a'ru ere. Li Kaçua' texq'ue chi c'anjelac̄ chok' rahobtesinbil moş chiruheb li xic' neque'iloc̄ ere toj retal nak tex-osok'.

49 Li Kaçua' tixc'ameb chak chi najt eb li jalan xtenamit. Læx inc'a' tetau ru li ratin-obaleb. Chanchanakeb li xul t'iu nak te'çhalk̄ chi junpaç chixsachbal eru.

50 K'axal jock'eb. Inc'a' te'ril xtok'obal eru, chi moco li coc'al, chi moco li ac tixeb.

51 Eb a'an te'xtzacaheb li ral l̄e quetomk̄ jo' ajcui' li ru l̄e racuim̄k. Maç'a'ak chic l̄e trigo, chi moco l̄e vino, chi moco l̄e aceite. Ut maç'a'ak chic l̄e cuacax chi moco l̄e carner toj retal tex-osok' xban cue'tej.

52 Te'pletik̄ riq'uin chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' li na'ajej li tixq'ue ere li Kaçua' l̄e Dios. Ut eb li tz'ac li najt xteram li c'ojc'ok̄ cui' l̄e ch'ol telaje't'ane'k' chixjunileb.

53 Xban li raylal li teç'ul sa' ruk'eb li xic' neque'iloc̄ ere nak yokeb chixsutinquil l̄e tenamit, textz'ocak̄ toj retal tetiu xtibebeb l̄e rala' ec'ajol li xq'ue ere li Kaçua' l̄e Dios.

54 Chi moco li cuink̄ li k'axal tulan ut k'un

xch'ol li cuan sa' eyank̄ taril xtok'obal ruheb li ras ritz'in, chi moco li rixakil li raro xban, chi moco lix coc'al.

55 Inc'a' tixsi reheb ca'ch'inak̄ xtibel lix coc'al li yok̄ chixtzacanquil. Ca'aj cui' a'an ta'ti'ok̄ re xban li raylal li yok̄ chixc'ulbal sa' ruk'eb li xic' neque'iloc̄ ere nak yokeb chi numtaç sa' xbeneb l̄e tenamit.

56 Ut li ixakilbej li k'axal k'un xch'ol ut ma jun sut quixyal bec̄ chi maç'a' xxab, xic' chic taril lix belom jo' eb ajcui' lix coc'al, li raro-queb raj xban, ut inc'a' chic tixq'ue xtzac-emkeb.

57 Xban tz'ocajic̄ tixmuk lix c'ula'al li toje' xyo'la re tixtzaca xjunes chi mukmu xban nak maç'a'ak re te'xtzaca nak eb li xic' neque'iloc̄ reheb yokeb chi numtaç sa' xbeneb l̄e tenamit.

58 Cui inc'a' tebanu chi anchal ech'ol chixjunil li chak'rab li tz'ibanbil sa' li hu a'in, ut cui inc'a' texucua ru li Kaçua' li nimajcual Dios li k'axal lok'.

59 Li Kaçua' l̄e Dios tixq'ue xtz'akob li raylal sa' eben. Tixq'ue li caki yajel sa' eben ut inc'a' chic taçlk̄. K'axal yibru li yajel li tixq'ue sa' eben ut sa' xbeneb ajcui' l̄e rala' ec'ajol.

60 Tixq'ue sa' eben eb li yajel li quixq'ue sa' xbeneb laj Egipto, li k'axal xiu xiu, ut inc'a' chic tex-usak̄.

61 Tixtakla ajcui' sa' eben q'uila pay ru li yajel li inc'a' tz'ibanbil retalil sa' li hu a'in, li tz'ibanbil cui' lix chak'rab li Dios. Tixtakla li raylal sa' eben toj retal taşachek' eru.

62 Inc'a' chic q'uihex texcanak̄, usta k'axal nabalex nak quexcuan chak jo' xq'ui'al li chahim chiru li choxa, xban nak inc'a' xebanu li naxye li Kaçua' l̄e Dios.

63 Jo' nak quisaho' xch'ol li Kaçua' nak quexq'ue chi nabaloc', jo'can ajcui' nak taşahok' xch'ol nak texq'ue chi sachec'. Tex-isik̄ sa' li na'ajej li oc̄ ere chireçhaninquit.

64 Li Kaçua' tixcha'cha'i eru yalak bar sa' ruchich'och'. Ut sa' eb li na'ajej a'an telok'oni li jalani' dios li yibanbil riq'uin che' ut pec, chi moco læx chi moco l̄e xe'tonil yucua' que'xlok'oniheb junxil.

65 Inc'a' texcuank̄ sa' tuktuquil usilal sa' eb li jalan tenamit. Maç'a'ak chic l̄e na'aj. Li Kaçua' tabanunk̄ re nak xiu xiu cuankex ut inc'a' chic sahak sa' ech'ol. Taç'inank̄ l̄e ch'ol xban li raylal li tixq'ue sa' eben li Kaçua'.

66 Yok̄ l̄e c'a'ux chi k'ek̄ chi cutan ut yokex chixc'oxlanquil nak mare texcamsik̄ xban nak junelic̄ xiu xiu cuankex.

67 Nak *taşakeuk teye*, “Us raj ac ta x-oc li k'ojyin,” ut nak *tak'ojyinok'*, *teye*, “Us raj ac ta *xsakeu*,” *cha'kex xban le xiu* ut *xban* li *raylal* li *yoquex chixc'ulbal*.

68 Li *Kacua'* *textakla cui'chic Egipto sa'* eb li *njinki jucub usta quixye ere* nak *ma jaruj chic textsuk'ik aran*. Nak *cuan'kex aran texc'ayik raj chok'* *rahobtesinbil moş reheb* li *xic'* *neque'iloc ere*, *abanan ma ani taajok lok'oc ere*.

Lix contrato li Dios riq'uineb laj Israel

29 A'an a'in li contrato li quixye li Dios re laj *Moisés* re *tixbanu riq'uineb laj Israel* nak *cuanqueb sa'* li *na'ajeb Moab*. A'an a'in lix comon li contrato li *quixbanu* li Dios *riq'uineb sa'* li *tzul Horeb*.

2 Laj *Moisés* *quixch'utubeb chixjunileb laj Israel* ut *quixye reheb*: —*Laex queril* li *c'a'ru quixbanu* li *Kacua'* re laj *faraón* lix *reyeb laj Egipto* ut *reheb chixjunileb* li *neque'tenk'an reheb jo'* eb *ajcui'* *chixjunileb* li *tenamit*.

3 *Laex queril chixjunil* li *raylal*, li *milagro* ut li *sachba ch'olej* li *quixbanu* li *Kacua'*.

4 Ut *toj chalen anakuan* li Dios *inc'a'* *xexq'ue chixtaubal* ru li *c'a'ru xeril* ut li *c'a'ru xerabi*.

5 *Chiru ca'c'al chihab* nak *lain xinc'amoc* be *cheru sa'* li *chaki ch'och'*, *inc'a'* *x-oso'* le *rak'* *chi moco le xab* li *cuan cherok*.

6 *Quimac'a'o'* le *caxlan cua* ut le *vino*. Ut *quimac'a'o'* *ajcui'* le *ruc'a* li *nach'amo'*. *Abanan* li *Kacua'* *quixq'ue ere* re nak *tenau* nak *a'an* li *Kacua'* le Dios.

7 Ut *nak xoc'ulun sa'* li *na'ajeb a'in*, laj *Sehón* lix *reyeb laj Hesbón* ut laj *Og* lix *reyeb laj Basán* *que'chal* *chi pletic kiq'uin*. *Abanan laş* *xonumta sa'* *xbeneb*.

8 *Lao xkechani* lix *na'ajeb* ut *xkajeq'ui reheb* li *ratal xc'ajol laj Rubén*, ut *reheb* li *ratal xc'ajol laj Gad*, ut *reheb ajcui'* *yi jach* li *ratal xc'ajol laj Manasés*.

9 *Chebanu* *chi tz'akal* re *ru chixjunil* li *naxye sa'* li *contrato a'in* re nak *us tex'elk riq'uin* li *c'a'ru tebanu*.

10 *Anakuan xakxoquex arin chiru* li *Kacua'* le Dios. *Cuanquex chejunilex jo'* eb *ajcui'* li *neque'lamoc* be *cheru* ut eb li *neque'taklan sa'* *eben*. *Cuanqueb chixjunileb* li *cuink*.

11 Ut *cuanqueb* li *ixk* ut eb li *coc'al jo'* eb *ajcui'* li *jalan xtenamiteb* li *cuanqueb sa'* *eyank*, li *neque'yoc'oc* re le *si'* ut *neque'belan* re le *ha'*.

12 *Cuanquex arin anakuan* re nak *tebanu* li *contrato riq'uin* li *Kacua'* le Dios. *Riq'uin juramento tixbanu* li *contrato* li *Kacua'*,

13 re nak *texxakab chok'* *ratal xc'ajol*. *Laexak* lix *tenamit* ut *a'anak le Dios jo'* *quixyechi'i riq'uin juramento reheb* le *xe'tonil yucua'*, laj *Abraham*, laj *Isaac*, ut laj *Jacob*.

14 *Macua'* *ca'aj cui'* *eriq'uin laex* aj *Israel* li *xakxoquex arin tixbanu* li *contrato riq'uin juramento* li *Kacua'*.

15 *Xakxo* aj *ban cui'* lix *cuanquil chiru chixjunileb* le *ratal ec'ajol* li *te'cuank mokon*.

16 *Laex jultic ere chanru* le *yu'am* nak *quexcuan Egipto* ut *c'a'ru xec'ul* nak *yoquex chak* *chi numec'* *sa'* lix *na'ajeb* li *jalaneb xtenamit*.

17 *Laex xerileb* lix *jalanil dios* li *yibanbil riq'uin che'*, *pec*, *plata* ut *oro*, li *xic'* *naril* li Dios.

18 *Cheq'ue retal* nak *ma jun sa'* *eyank tix-tz'ektana* li *Kacua'* le Dios re *tixlok'oniheb* lix *jalanil dios* li *jalaneb xtenamit*. *Ma jun taxak sa'* *eyank tixbanu a'an*, *chi moco* li *cuink*, *chi moco* li *ixk*, *chi moco jun cabalak*, *chi moco jun xtepaleb*. *Inc'a'* *tebanu* *chi jo'can* re nak *macua'akex jo'* li *c'ahil k'en* li *nacamsin*.

19 *Cui* *cuan junak sa'* *kayank tarabi chixjunil* li *tenebanbil sa'* *kaben* ut *inc'a'* *tixq'ue xcuanquil* ut *tixc'oxla* “*us tinelk usta tinbanu* li *c'a'ru nacua'j injunes*” *cha'ak*, *xban* li *jun a'an taşachek'* *eru chejunilex*, li *chabil xna'leb jo'* *ajcui'* li *inc'a'* *us xna'leb*.

20 Li *Kacua'* *inc'a'* *tixcuy xmac* li *ani tixbanu* *chi jo'can*. *Tajosk'ok'* *ban riq'uin* ut *tixtakla sa'* *xben chixjunil* li *raylal* li *tz'ibanbil retalil sa'* li *hu a'in* *toj retal taşachek'* *ru* ut *inc'a'* *taçuank ratal xc'ajol*.

21 Li *Kacua'* *tarisi* li *cuink a'an sa'* *eyank laex* aj *Israel* ut *tixtakla* li *raylal sa'* *xben jo'* *naxye sa'* lix *contrato* li Dios, li *tz'ibanbil sa'* li *hu a'in*.

22 *Eb le ratal ec'ajol* li *te'cuank mokon* ut eb li *jalan xtenamiteb* li *te'chalk* *chi najt* *te'ril* li *raylal* li *tec'ul* nak li *Kacua'* *tixsach* *ru le na'aj*.

23 *Mac'a'* *chic taelk sa'* eb le *c'alebál*. *Junes azufre* ut *atz'am taçuank sa'* le *ch'och'*. *Inc'a'* *taelk* li *acuimk* *chi moco* li *rax pim*. Le *na'aj chanchanak chic* li *tenamit Sodoma* ut *Gomorra* ut eb li *tenamit Adma* ut *Zeboim*, li *que'sache'* *xban* li *Kacua'* *nak yo xjosk'il sa'* *xbeneb*.

24 Ut *chixjunileb* li *cuanqueb sa'* li *xninkal* *ru tenamit te'xye*: *¿C'a'ut* nak *quixbanu* li *Kacua'* *chi jo'can* re *lix na'ajeb laj Israel*? *¿C'a'ru xyalal* nak *quinumta* lix *josk'il sa'* *xbeneb*?

25 Ut *tayehek'* *reheb*, “*Quixbanu* *chi jo'can* li *Kacua'* *xban* nak *que'xk'et* li *contrato*”

li que'xbanu riq'uin li Kacua' lix Dioseb lix xe'tonil yucua'eb nak li Dios qui-isin chak reheb sa' li na'ajej Egipto.

26 Que'xlok'oniheb li jalanil dios li ma jun sut que'xlok'oni junxil. Que'xcuik'ib ribeb chiruheb li jalanil dios usta mac'a' quiq'uehe' reheb xbaneb.

27 Jo'can nak quichal xjosk'il li Kacua' sa' xbeneb lix tenamit ut quixq'ue sa' lix na'ajeb chixjunil li raylal li tz'ibanbil retalil sa' li hu a'in.

28 Xban nak quinumta xjosk'il li Kacua' sa' xbeneb, jo'can nak li Kacua' quirisiheb sa' li na'ajej a'in. Xban xjosk'il quixtaklaheb sa' jalan na'ajej li cuanqueb cui' toj chalen anakcuan," chu'uxk reheb.

29 Cuan li na'leb li inc'a' quixc'utbesi chiku li Kacua' xban nak a'an re li Kacua' li kaDios. Abanan li c'a'ru quixc'utbesi chiku, a'an ke lao ut reheb li kalal kac'ajol li te'cuank mokon re nak takabānu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab a'in.

30 Nak acak xec'ul chixjunil le rosobtesinquit ut le xtz'ektanankuil li xinye ere anakcuan, tēc'oxla chi us sa' li na'ajej li textaklak cui' xban li Kacua' le Dios sa' xyankeb li xnjnkal ru tenamit.

2 Nak laex jo' eb ajcui' le ralar ec'ajol tejal ec'a'ux ut textsuk'ik riq'uin li Kacua' le Dios, chi anchal ech'ol ut chi anchal emetz'eu tēbanu li c'a'ru naraj a'an jo' yoquin chixyebal ere anakcuan.

3 Nak textsuk'ik riq'uin li Kacua' le Dios texrosobtesi cui'chic ut taril xtok'obal eru. Ut texrisi sa' eb li jalan tenamit li quixjeq'ui cui' eru.

4 Usta k'axal najt quextakla li Kacua', abanan toj aran tixch'utub chak eru li Kacua' le Dios ut tēc'am cui'chic sa' le na'aj.

5 Tēc'am cui'chic sa' li na'ajej li quiq'uehe' reheb le xe'tonil yucua' ut laex terechani li na'ajej. Texrosobtesi ut k'axal cui'chic textamk chiruheb le xe'tonil yucua' ut k'axal biomakex. 6 Chančan nak tēbanu li circuncisión nak li Kacua' tarisi sa' le ram li inc'a' us, jo' tixbanu reheb le ralar ec'ajol re nak tēra li Kacua' le Dios chi anchal ech'ol ut chi anchal le ram ut taçuank le yu'am chi junelic.

7 Ut li Kacua' le Dios tixtakla chixjunil li raylal a'in sa' xbeneb li xic' neque'iloc ere, li neque'rahobtesin ere.

8 Tēbanu cui'chic li c'a'ru naraj li Kacua' le Dios ut tēbanu chixjunil li chak'rab li yoquin chixq'uebal ere sa' li cutan a'in.

9 Ut li Kacua' le Dios texrosobtesi re nak us tēc'elk riq'uin chixjunil li c'a'ru tēbanu. Te'nabalok' le ralar ec'ajol ut te'tamk le que'tomk. Ut nabalak ajcui' li ru le racuimk. Li Kacua' tasahok' sa' xch'ol eriq'uin ut texrosobtesi jo' quixbanu reheb le xe'tonil yucua'.

10 Abanan tento nak tēbanu li c'a'ru naraj li Kacua' le Dios. Tēbanu chixjunil li chak'rab li tz'ibanbil sa' li hu a'in. Tento nak tēsic' li Kacua' le Dios chi anchal le ch'ol ut chi anchal le ram.

11 Moco ch'a'aj ta xbanunquil le chak'rabinquil li yoquin chixq'uebal ere anakcuan. Naru tēbanu li c'a'ru naxye xban nak moco najt ta cuan eriq'uin.

12 Moco sa' choxa ta cuan chak. Ut inc'a' naru tēye: ¿Ani tatakēk' sa' choxa chixc'ambal chak li chak'rab ut tixye ke c'a'ru naxye re nak naru takabānu?

13 Chi moco jun pac'al li palau cuan chak, re nak tēye: ¿Ani takatakla jun pac'al li palau re tēxic chixc'ambal chak li chak'rab ut tixye ke c'a'ru naxye re nak naru takabānu?

14 Meyē chi jo'can xban nak li chak'rab cuan eriq'uin. Cuan chi tēz'umal ere ut cuan sa' le ch'ol re nak taruk tēbanu li c'a'ru naxye.

15 Cheq'uehak retal anakcuan li c'a'ru yoquin chixyebal ere. Xinye ere chanru naru taçuank le yu'am ut le chābilal. Ut xinye ajcui' ere chanru nacuan li camc ut li mausalil. Tento tēsic' ru bar cuan li tēbanu.

16 Anakcuan yoquin chixyebal ere nak tēra li Kacua' le Dios ut tēbanu li c'a'ru naraj a'an. Chebanu le taklanquil xban ut tēbanu li c'a'ru naxye sa' lix chak'rab. Cui tēbanu a'an, taçuank le yu'am ut te'cuank nabal le ralar ec'ajol. Ut li Kacua' le Dios taosobtesink ere sa' li na'ajej li oc ere chirechaniquil anakcuan.

17 Abanan cui tejal ec'a'ux ut inc'a' tēbanu li c'a'ru naxye li Kacua', ut cui nequetiquib xpabanquil li jalanil dios ut nequecuik'ib erib chiru chixlok'oinquil,

18 relic chi yal ninye ere nak tēcamk. Ut inc'a' chic najt tēcuank sa' li chābil na'ajej li cuan jun pac'al li nima' Jordán li oc ere chirechaniquil anakcuan.

19 Chiru li choxa ut chiru li ruchich'och' ninye ere nak tēsic' ru li c'a'ru teraj. ¿Ma teraj le yu'am malaj ut teraj li camc? ¿Ma teraj tēc'ul le rosobtesinquit malaj ut teraj le tēz'ektanankuil? Sic'omak ru li yu'am re nak yo'yokex ut yo'yokēb ajcui' le ralar ec'ajol.

20 Tera taxak li Kaçua' le Dios ut tebanu taxak li c'a'ru naxye a'an. Tìcak taxak le ch'ol chiru ut mejal taxak ec'a'ux. Li Kaçua' ta-q'uehok re le yu'am re nak najt texcuank sa' li na'ajej li quixyechi'i riq'uin juramento reheb le xe'tonil yucua', laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob, chan laj Moisés.

Laj Josué quixakabaç
chok' rùchil laj Moisés

31 Sa' jun li cutan laj Moisés quiatinac cui'chic riq'uineb laj Israel ut quixye reheb:

2 —Anakcuan ac tìxin chic chi us. Cuake'al (120) chihab cuan cue. Inc'a' chic nincuy c'amoc be cheru. Li Kaçua' Dios quixye cue nak lain inc'a' tinnumek' jun pac'al li nima' Jordán.

3 Li Kaçua' le Dios, a'an taç'amok be cheru nak texnumek' jun pac'al li nima'. A'an ta-sachok reheb li tenamit nak yøkex chi xic re nak texnumtaç sa' xbeneb ut tereçhani li na'ajej. Laj Josué, a'an li taç'amok re le be jo' quixye li Kaçua'.

4 Li Kaçua' tixbanu reheb li tenamit a'in jo' quixbanu reheb laj Sehón ut laj Og, lix reyeb laj amorreo. Quixsach ruheb a'an, jo' ajcui' lix tenamiteb.

5 Li Kaçua' tixk'axtesihob sa' eruk' ut texnumtaç sa' xbeneb. Tento nak tebanu reheb chixjunil li xinye ere.

6 Cacuubresihomak ech'ol ut chicuank emetz'eu. Mexxucuak chi moco texc'oxlak xbaneb, xban nak li Kaçua' inc'a' texcanab ejunes. Cuank ban eriq'uin chi junelic, chan laj Moisés.

7 Ut chirix a'an laj Moisés quixbok laj Josué ut chiruhob chixjunileb laj Israel quixye re: —Cacuubresi açh'ol, at Josué, ut cauhak taxak açuib, xban nak laaç tate'amok be chiruheb li tenamit nak te'oc sa' li na'ajej li quixyechi'i li Kaçua' reheb le xe'tonil yucua'. Laaç taç'am xbeheb chireçhaninquit li na'ajej.

8 Li Kaçua' taçuank açuiq'uin. A'an taç'amok be çaçuu. Inc'a' tatxcanab ajunes chi moco tatxtz'ektana. Jo'can nak matxucuac chi moco taç'h'inank açh'ol, chan laj Moisés.

9 Ut laj Moisés quixtz'iba li çak'rab a'in ut quixq'ue reheb laj tij, eb li ralar laj Leví. A'an eb li neque'c'amoc re li Lok'laj Çax li cuan cui' li contrato li quixbanu li Kaçua'. Ut quixq'ue ajcui' reheb li cuink li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel.

10 Ut laj Moisés quixye reheb: —Rajlal sa' li



© 1996 David C. Cook

Laj Moisés quixq'ue li ruk' sa' xben laj Josué ut quixxakab chi c'amoc be chiruheb laj Israel.

xcuuk chihab nak nacuye' xmaqueb riq'uin lix c'aseb, taçuil li çak'rab chiruheb li tenamit nak yøkex chi nink'eic sa' li coc' muhebal yibanbil riq'uin ruk' che'.

11 Nak te'xch'utub ribeb chixjunileb laj Israel chixlok'oninquit li Kaçua' sa' li na'ajej li tixye ere, aran teril xsa' li çak'rab a'in sa' xxiqueb chixjunileb.

12 Taç'utub ruheb chixjunileb laj Israel, jo' cuink, jo' ixk, jo' coc'al. Ut jo'can ajcui' li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank. Taç'utubeb chixjunileb re nak te'rabi ut te'xtzol rib chixbanunquit li naxye sa' li çak'rab a'in. Che'xxucua ru li Kaçua' le Dios ut te'xq'ue xch'ol chixbanunquit li naxye li çak'rab.

13 Tento nak te'rabi eb li ralar xc'ajoleb, li toj maji' neque'rabi li çak'rab a'in. Te'xtzol ribeb chixxucuanquit ru li Kaçua' le Dios jo' najtil te'çuank sa' li na'ajej li xic ere chireçhaninquit nak tek'ax li nima' Jordán, chan laj Moisés.

14 Li Kaçua' quixye re laj Moisés: —Cuulac re xk'ehil nak tatçamk. Taçok çak laj Josué ut sa' cuibal texxic sa' li tabernáculo re nak

tinxakab laj Josué sa' xc'anjel, chan. Ut laj Moisés ut laj Josué que'coeb sa' li tabernáculo ut que'xakli chiru li Kaçua'.

15 Ut li Kaçua' quixc'utbesi rib sa' jun li chok ut quixakli sa' xben li oquebał re li tabernáculo.

16 Ut li Kaçua' quixye re laj Moisés: —Laat tatxich chi hilanc acuochbeneb la xe'tonil yucua'. Chi seb li tenamit a'in te'xtiquib xlok'-oninquileb li jalanil dios sa' li na'ajej li te'xic cui'. Chanchanakeb chic li ixk li neque'xc'ayi ribeb. Tine'xtz'ektana ut te'xk'et li contrato li quinbanu riq'uineb.

17 Sa' li cutan a'an lain tinjosk'ok' sa' xbeneb ut tintz'ektanaheb. Tincanabeb xjuneseb ut te'sachek' ruheb. Nabal li raylal ut li ch'a'ajquialal taçhalk sa' xbeneb. Ut eb a'an te'xye: —Yoco chixc'ulbal li raylal a'in xban nak li Kaçua' li kaDios xoxcanab kajunes, cha'keb.

18 Ut lain inc'a' tincuabi lix tijeb sa' li cutan a'an. Timuk ban cuib chiruheb xban li mausilal te'xbanu nak te'xlok'oniheb li jalanil Dios. 19 Chatz'ıba bi' li bich a'in ut taç'ut chiruheb laj Israel re nak a'aneb te'xbicha. Li bich a'in tixch'olob xyalał chiruheb nak inc'a' us que'xbanu.

20 Lain tinc'ameb sa' li na'ajej li k'axal çhabil li na-el cui' chi us li acui'mk jo' quinyechi'i reheb lix xe'tonil yucua'eb. Taçuank chixjunil li tzacaemk li te'raj ut te'çuank aran chi saheb sa' xch'ol. Abanan eb a'an te'xjal xna'lebeb ut te'xlok'oniheb li jalanil dios. Tine'xtz'ektana ut te'risi xcuankuil lin contrato.

21 Nabal li raylal ut li ch'a'ajquialal taçhalk sa' xbeneb. Abanan tabichak li bich a'in chok' retalil li mausilal que'xbanu. Lain ninnau c'a'ru cuan sa' xch'oleb usta toj maji' xinc'ameb sa' li na'ajej li quinyechi'i reheb, chan li Dios.

22 Ut sa' li cutan a'an laj Moisés quixtz'ıba li bich ut quixc'ut chiruheb laj Israel.

23 Ut li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Josué li ralał laj Nun ut quixye re: —Cacuubresi ach'ol ut chicuank ametz'eu xban nak laat tate'amok reheb laj Israel sa' li na'ajej li xinyechi'i reheb riq'uin juramento. Ut lain tincuank acuiqu'in, chan.

24 Ut laj Moisés quixchoy xtz'ıbanquil li chak'rab sa' xtiçlajic toj sa' rosoł'ic.

25 Chirix a'an quixye reheb laj levita li neque'pakon re li Lok'laj Çax li cuan cui' lix contrato li Kaçua'.

26 —C'amomak li hu a'in li tz'ıbanbil cui' li chak'rab ut teq'ue chixc'atk li Lok'laj Çax li

cuan cui' lix contrato li Kaçua' le Dios. Aran taçuank chok' retalil cheru.

27 Lain ninnau nak aj k'etoleb atin li tenamit a'in ut k'axal cauheb xch'ol. Xe'xk'etk'eti ribeb chiru li Kaçua' nak cuanquin riq'uineb. Ut k'axal cui'chic te'xbanu nak ac xincam nak ma anihakin chic riq'uineb.

28 Taç'utubeb chicuu chixjunileb li neque'c'amoc be jo' eb ajcui' li neque'taklan re nak lain tinatinac riq'uineb. Ut cutan saken chiru li choxa ut li ruchich'och' nak nequenau c'a'ru teç'ul cui teç'et li chak'rab li xinye anakcuan.

29 Lain ninnau nak chirix lin camic eb li tenamit te'xbanu li mausilal ut te'xtz'ektana li c'a'ru xinye reheb. Raylal taçhalk sa' xbeneb chiruheb li cutan çalel xban nak te'xbanu li mausilal chiru li Kaçua'. Te'xq'ue xjosk'il li Kaçua' riq'uin li c'a'ru te'xyib riq'uin li ruk'eb.—

30 Ut laj Moisés quixye li ratinal li bich a'in reheb chixjunileb laj Israel li ch'utç'uqueb aran. Quixye reheb chalen sa' xtiçlajic toj sa' rosoł'ic li bich.

Lix bich laj Moisés

32 Cherabihak laex li cuanquex sa' choxa, li c'a'ru tınye. Cherabihak laex li cuanquex sa' ruchich'och', li c'a'ru tınye riq'uin xtz'ımal cue.

2 Li tijleb li tınye chanchanak li hab. Li cuatin li tınye chanchanak li xchu'que. Chanchanak li hab coc' ru li naxt'akresi li rax pim. Chanchanak li hab li naxt'akresi li acui'mk.

3 Lain tinnima xc'aba' li Kaçua'. Ut lix tenamit te'xye nak nim xcuanquil.

4 Li Kaçua', a'an li nacoloc ke jo' jun li sakonac li neque'xcol cui' ribeb li tenamit. Li Kaçua', a'an k'axal çhabil ut tiç xch'ol. Naxbanu li tiçuilal. Li Kaçua' k'axal çhabil. Inc'a' naxbanu li inc'a' us. Junelic ban naxbanu li us ut li tiçuilal.

5 Laex lix tenamit li Kaçua' quebanu li mausilal. Queç'ut exutan. Moco eç'ulub ta nak laex li ralał xc'ajol. Nequexmacob ut inc'a' us le na'leb.

6 ¿Ma jo'ca'in nak teq'ue rekaj li usilał li naxbanu li Kaçua'? Inc'a' us le na'leb. Inc'a' nequetau xyalał. ¿Ma macua' ta bi' a'an li Kaçua' le Dios li quiq'uehoc eyu'am? A'an quiyo'obtesin ere ut quexxakab sa' le na'aj.

7 Chijlanticok' ere c'a'ru quic'ulman junxil. Ut c'oxlankek chirixeb li chihab li ac xelaje'nume'. Ut patz'omak reheb le yucua'. A'an te'xye ere lix yalał. Ut eb li tiçil cui'nk te'xserak'i ere c'a'ru quic'ulman.

8 Li Kaçua' li k'axal nim xcuauquil quixq'ue xna'ajeb li xnĩnkali ru tenamit. Quixye reheb bar cuan xnubal lix ch'och'eb. Ut quixq'ue lix ch'och'eb laj Israel a' yal jarubeb sa' li jun-junk xtepaleb.

9 Laex li ralar xc'ajol laj Jacob, laex lix tenamit li Kaçua'.

10 Quextau nak yoquex chixbeninuil erib sa' li chaki ch'och', li na'ajeb li maç'a' cuan chi sa'. Quexcol ut quexril ut quextenk'a xban nak lok'ex chiru jo' li xnak' ru.

11 Li Kaçua' quitenk'an ere ut quic'amoc be cheru jo' nak li t'iu naxcoleb li coc' ral sa' lix soc ut naxc'ameb sa' xben lix xic' nak toj maji' neque'xnau rupupic.

12 Li Kaçua', a'an li quic'amoc be cheru. Maçua' junak jalanil dios li quitenk'an ere.

13 Li Kaçua' quixq'ue eçuanquil sa' xbeneb li tenamit ut sa' xbeneb li tzul. Ut quixq'ue li ru li acuiṁk re tetzaca. Sa' xyankeb li pec que-tau li xya'al cab ut sa' xyankeb li sakonac quicuan le che' olivo.

14 Quixq'ue le cuacax re taçuank le leche ut le queso. Quixq'ue le çhabil carner ut chibat li cuanqueb Basán re nak taçuank le tib. Ut quixq'ue ajcui' li çhabil trigo. Ut quercu' li xya'al li uvas li chanchan quic' xban xcakal.

15 Eb laj Jesurún* que'nĩnkali ut que'xk'etk'eti ribeb. Nalemtz'un neque'iloc xban xnĩnkaleb. Ut que'xtz'ektana li Kaçua' li quiyiban reheb. Que'xtz'ektana laj Colol reheb.

16 Que'xchik' xjosk'il li Kaçua' nak que'xlok'oni li jalanil dios. Quinumta xjosk'il xban li mausilal que'xbanu.

17 Que'majejac chiruheb li maus aj musik'ej ut que'xlok'oniheb li moco dioseb ta. Que'xlok'oni li jalanil dios li inc'a' que'xlok'oni lix xe'tonil yucua' chi moco que'rabi resil.

18 Que'xtz'ektana li Kaçua' li quicoloc reheb. Que'xtz'ektana li Kaçua' li quiyobtesin reheb.

19 Li Kaçua' quiril li que'xbanu. Jo'can nak quixtz'ektanaheb. Que'xq'ue xjosk'il xban lix mausilaleb.

20 Li Kaçua' quixye: —Lain inc'a' chic tincuileb chi moco tincuabiheb. Toj tincuil c'a'ru te'xc'ul xban nak inc'a' useb xna'leb. Que'xk'etk'eti ribeb chicuu ut maç'a'eb xpabal.

21 Que'xchik' injosk'il riq'uin xlok'oninuil jalanil dios. Que'xq'ue injosk'il riq'uin xlok'oninuil li maçua' Dios. Jo'can ajcui' tinbanu reheb. Lain tinchik' xjosk'ileb riq'uin jalan

tenamit. Tinq'ueheb xjosk'ileb xban jun tenamit inc'a' neque'raj xtaubal xyalal.

22 C'ajo' nak que'xq'ue injosk'il. Lin josk'il chanchan li xam yo chixc'atbal chixjunil toj sa' xchamal li ruchich'och'. Chanchan nak tixc'at li ruchich'och' ut li acuiṁk li cuan chiru. Tixc'at lix ton li tzul.

23 K'axal nabaleb li raylal li tintakla sa' xbeneb. Chanchan nak tincuteb riq'uin tzimaj.

24 Telaje'çamk xban cue'ej ut xban li caki yajel ut li tik. Tintaklaheb li josk' aj xul chixtiubaleb. Ut te'ti'ek' xbaneb li c'anti' li neque'camsin.

25 Telaje'camsik riq'uin ch'ich' li cuanqueb sa' be. Ut c'ajo' nak te'xucuak sa' li rochoheb. Telaje'çamk li saheb, jo' ch'ajom, jo' xka'al. Telaje'çamk li c'ula'al ut li ac tixeb.

26 Ut xinye nak tinjeq'uiheb yalak bar. Ut inc'a' chic te'patz'ek' xc'aba'eb.

27 Xinsach raj ruheb chi junaj cua, abanan inc'a' xcuaj nak eb li xic' neque'iloc reheb te'xnimobresi ribeb chixyebal, “Lao xosachoc reheb. Maçua' li Kaçua',” cha'akeb.

28 Eb laj Israel maç'a'eb xna'leb ut inc'a' neque'xtau xyalal.

29 Us raj cui cuan xna'lebeb. Us raj nak te'xq'ue retal li raylal li te'xc'ul. Ut us raj ajcui' cui te'xq'ue retal chanru nak te'osok'.

30 ÇChanru nak jun chi cuiṁk taralina jun mil chi cristian? Ut, çchanru nak cuiṁk chi cuiṁk te'ralina laheb mil? Te'xc'ul chi jo'can xban nak li Kaçua' lix Dioseb ac quixcanabeb xjuneseb ut quixtz'ektanaheb.

31 Eb li xic' neque'iloc reheb neque'xq'ue retal nak lix jalanil dios moco juntak'et ta riq'uin lix Dioseb laj Israel.

32 Eb li xic' neque'iloc reheb chanchaneb laj Sodoma ut chanchaneb laj Gomorra. Li c'a'ru neque'xbanu chanchaneb ru li uvas li c'a' li nacamsin.

33 Lix tijleb chanchan li vino li yibanbil riq'uin xmay li c'anti'.

34 Li Kaçua' naxnau c'a'ru que'xbanu li xic' neque'iloc reheb laj Israel. Cuan sa' xch'ol li c'a'ru que'xbanu.

35 Cuulac re xk'ehil nak li Kaçua' tixq'ue rekaç reheb li inc'a' us que'xbanu ut telaje't'aneç. Cuulac re xk'ehil nak te'sachek' ruheb ut te'osok'.

36 Li Kaçua' tarakok atin sa' xbeneb lix tenamit. Abanan, xban nak naxraheb taril

* Sa' li versículo 32:15 Israel nayeman ajcui' “Jesurún” re.

xtok'obal ruheb nak tixq'ue retal nak mac'a' chic xmetz'euheb. Taruxtana ruheb nak taril nak mac'a'eb xmetz'euheb li neque'c'anjelac chiru.

37 Ut li Kacua' tixye reheb: —¿Bar cuanqueb le dios li c'ojc'o cui' le ch'ol?

38 Quemayeja le çhabil mayej chiruheb ut quemayeja le vino chiruheb. Çalk anakcuan. Xtenk'akex ut xcolakex.

39 ¿Ma inc'a' nequenau nak lain li Kacua' Dios? Mac'a' chic junak dios chicuu lain. Ca'aj cui' lain. Lain nincamsin ut lain ninq'uehoc yu'am. Lain ninq'uehoc raylal ut lain ninbanoc. Ut ma ani taruk tixcol rib sa' cuuk'.

40 Lain nintaksi li cuuk' sa' choxa ut ninye: Lain li yo'yoquil Dios chi junelic k'e cutan.

41 Lain tinq'ue xk'esnal lin ch'ich' ut lain tinrakok atin. Lain tinq'ue rekaj reheb li xic' neque'iloc cue ut tinq'ueheb chixtojbal xmaqueb.

42 Tat'ane'k' li quic' chiru lin tzmaj nak tincamsiheb li xic' neque'iloc cue. Ma ani taçolek' chicuu nak tinpletik riq'uineb. Telaje'camsik chixjunileb jo' eb li toch'ol ut eb li cuanqueb chi prexil, jo' eb ajcui' li cuanqueb xcuanguil sa' xyankeb li xic' neque'iloc cue, chan li Dios.

43 Laex li xnjnk'al ru tenamit, teq'ue xlok'al lix tenamit li Kacua' xban nak li Kacua' tixsach ruheb li xic' neque'iloc reheb. Li Kacua' tixq'ue rekaj reheb li que'camsin reheb lix tenamit, abanan tixcuy xmaqueb lix tenamit ut tarisi li mausilal sa' lix na'ajeb.

44 Laj Moisés quicuualac rochben laj Josué li ralar laj Nun ut quixye reheb li tenamit li ratinal li bich a'in.

45 Laj Moisés quirake' xyebal li ratinal li bich reheb chixjunileb laj Israel.

46 Tojo'nak quixye reheb: —Q'uehomak retal chixjunil li xinye ere chiru li cutan a'in ut chebanuhak. Ut teye reheb le ralar ec'ajol nak te'xbanu chixjunil li naxye sa' li çhak'rab a'in.

47 Li çhak'rab li quixq'ue li Dios macua' yal atin. Cuan ban rajbal xban nak a'an taq'uehoc eyu'am. Cui tebanu li c'a'ru naxye sa' li çhak'rab, najt texcuank sa' li na'ajej li xic' ere chirechaninquil jun pac'al li nima' Jordán, chan laj Moisés.

48 Sa' ajcui' li cutan a'an li Kacua' quixye re laj Moisés:

49 —Tatxic sa' xben li tzu' Nebo li cuan sa' xyankeb li tzu' re Abarim sa' lix na'ajeb laj Moab, li cuan chiru li tenamit Jericó. Ut aran sa' xben li tzu' Nebo taçuil li na'ajej Canaan li tinq'ue reheb laj Israel re te'reçhani.

50 Ut sa' li tzu' a'an tatcamk ut tatauheb la cuech'alal li ac camenakeb jo' nak laj Aarón la çuas quicam sa' li tzu' Hor ut coxtauheb li rech'alal li ac camenakeb.

51 Tac'ulmank chi jo'can xban nak chixcabichalex xek'et li cuatin chiruheb laj Israel nak cuanqueb chiru li ha' li cuan Meriba li cuan Cades sa' li çhaki ch'och' Zin. Laex inc'a' xeq'ue inlok'al chiruheb laj Israel.

52 Jo'can nak yal taçuil li na'ajej chi najt. Inc'a' naru tat-oc sa' li na'ajej li tinq'ue reheb li ralar xc'ajol laj Israel.

Li rosobtesinquileb

li cablaju xtepal laj Israel

33 Laj Moisés, li sic'bil ru xban li Dios, quixtz'ama li rosobtesinquileb laj Israel chiru li Dios nak toj maji' nacam.

2 Quixye: —Li Kacua' quichal çhak sa' li tzu' Sinaí. Toj Seir quic'utun lix saken. Quic'utun xlok'al toj sa' li tzu' Parán. Quic'ulun rochben lix q'uila ok'tob chi ángel. Ut sa' lix nim uk' cuan li çhak'rab çanchan xam.

3 Li Kacua' naxraheb lix tenamit ut naxcoleb. Jo'can nak neque'xcuik'ib ribeb chiru ut neque'xbanu li c'a'ru naxye.

4 Lain laj Moisés quinq'ue ere lix çhak'rab li Dios, li k'axal lok' çhiku lao li ralar xc'ajol laj Jacob.

5 Li Kacua', a'an li rey aran Jesurún nak que'xch'utub ribeb li neque'c'amoc be rochben lix tepaleb laj Israel.—

6 Laj Moisés quixye chirixeb li ralar xc'ajol laj Rubén: Inc'a' te'sachek' ruheb li ralar xc'ajol laj Rubén. Che'nabalok' ban ut te'tamk.

7 Ut quixye chirixeb li ralar xc'ajol laj Judá: At Kacua', çhacubiheb taxak nak neque'xyaba la ç'aba' eb li ralar xc'ajol laj Judá. Çac'ameb riq'uineb li rech tenamitil. Chatenk'ahheb riq'uin la cuanquil nak neque'pletic riq'uineb li xic' neque'iloc reheb ut çacoleb chiruheb li xic' neque'iloc reheb.

8 Quixye chirixeb li ralar xc'ajol laj Leví: At Kacua', çaq'ue la Tumin ut la Urim reheb li ralar xc'ajol laj Leví, li neque'c'anjelac çacuu. Cayal rixeb aran Masah ut cayal rixeb aran Meriba.

9 K'axal cate'xra chiruheb lix na' xyucua'eb ut chiruheb ajcui' li rech'alaleb ut lix coc'aleb. Que'xbanu li c'a'ru naxye sa' la çhak'rab ut inc'a' que'xk'et li contrato cabanu riq'uineb.

10 Eb a'an neque'xc'ut li çhak'rab chiruheb laj Israel, li ralar xc'ajol laj Jacob. Neque'xc'at

li incienso chácuu ut neque'xc'at ajcui' li mayej sa' la artal.

11 At Kacua', chacuosobtes li c'a'ru neque'x-banu. Tasahok' taxak sa' ach'ol riq'uín lix yehom xbanuhoméb. Chasacheb ru li neque'pletic riq'uíneb. Ut chasacheb ru li xic' neque'iloc reheb toj retal te'osok'.

12 Laj Moisés quixye chirixeb li ralal xc'ajol laj Benjamín: Che'cuank chi c'ojc'o xch'oleb li ralal xc'ajol laj Benjamín li raroqueb xban li Kacua'. Li Kacua', a'an junelic nacoloc reheb ut nacuan riq'uíneb ut na-iloc reheb.

13 Ut quixye chirixeb li ralal xc'ajol laj José: A' taxak li Kacua' chi osobtesinc re lix na'ajeb ut tixt'akresi lix ch'och'eb riq'uín li hab ut li xchu'que ut riq'uín li ha' li na-el sa' ch'och'.

14 Tixq'ueheb li ru li racuimkeb li k'axal chabil li nak'ano' chiru li sak'e ut li neque'-q'ui rajlal po.

15 Tacuank chi nabal li ru li racuimkeb li k'axal chabil sa' eb li tzul li cuan chalen najter k'e cutan ut chi junelic.

16 Nujenak taxak lix na'ajeb riq'uín li chabil echej. Osobtesinbilak taxak lix ch'och'eb xban li Kacua', li quiatinac chak sa' li q'uix li yo xxamlel. Che'xc'ul taxak chixjunil li usilal a'in eb li ralal xc'ajol laj José xban nak laj José, a'an li nim xcuanquil sa' xbeneb li ras.

17 Lix metz'eu li ralal xc'ajol laj José chanchan xmetz'eu li xben ral jun li toro. Chanchan xcacuilal lix xucub li boyx li cuan sa' q'uiche'. Riq'uín lix cacuilaleb te'numtak sa' xbeneb li xninkal ru tenamit ut te'ralinaheb toj sa' xmaril li ruchich'och'. A'an li usilal li tintz'ama reheb li q'uila ralal xc'ajol laj Efraín ut reheb li q'uila ralal xc'ajol laj Manasés.

18 Laj Moisés quixye chirixeb li ralal xc'ajol laj Zabalón ut eb li ralal xc'ajol laj Isacar: Che'sahok' taxak sa' xch'oleb li ralal xc'ajol laj Zabalón nak te'elk chi us nak neque'xic chi c'ayinc yalak bar. Ut te'biomok' taxak li ralal xc'ajol laj Isacar sa' lix na'ajeb.

19 Te'xbokeb li tenamit sa' eb li tzul ut aran te'mayejak sa' tiqUILal. Te'xtau lix biomaleb sa' eb li palau ut sa' li samaib li cuan chire li palau.

20 Laj Moisés quixye chirixeb li ralal xc'ajol laj Gad: Lok'oninbilak taxak li Kacua' li quixnimobresi lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Gad. Chanchaneb li cakcoj li yo chiroybeninquil li ani tixchap re tarisi lix tel malaj ut lix jolom.

21 Que'xsic' ru li na'ajej li k'axal chabil chok' reheb. Ut quiq'uehe' reheb li na'ajej jo' quiq'uehe' reheb li neque'c'amoc be. Ut

que'xbanu li c'a'ru quiraj li Kacua' ut que'xbanu li tiqUILal nak ch'utch'uqueb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel.

22 Laj Moisés quixye chirixeb li ralal xc'ajol laj Dan: Eb li ralal xc'ajol laj Dan chanchaneb li cakcoj toj sa'jeb, li neque'el chak toj Basán.

23 Laj Moisés quixye chirixeb li ralal xc'ajol laj Neftalí: Eb li ralal xc'ajol laj Neftalí numtajeñak li rosobtesinquileb xban li Kacua'. Nabal li usilal quixbanu reheb. Reheb li na'ajej li cuan sa' li roquebal li sak'e jo' ajcui' li cuan sa' li sur nacuulac toj cuan cui' li palau Galilea.

24 Laj Moisés quixye chirixeb li ralal xc'ajol laj Aser: K'axal nabal li rosobtesinquileb li ralal xc'ajol laj Aser chiruheb li jun ch'ol chic. Oxlok'inbilakeb xbaneb li rech aj Israel. Ut nabalakeb li che' olivo li taelk sa' lix na'ajeb.

25 Li oquebal re lix tenamit yibanbilakeb riq'uín bronce ut hierro. Ut junelic cuankeb xmetz'eu jo' najtil yo'yokeb.

26 Laex aj Jesurún tenau nak mac'a' chic junak dios juntak'et riq'uín li Kacua' le Dios. Li Kacua' nachal chak sa' choxa re textenk'a. Chanchan nak nachal sa' xben li chok riq'uín lix nimal xcuanquil ut riq'uín lix nimal xlok'al.

27 Li Kacua' li cuan chi junelic, a'an li nacoloc ere. A'an natenk'an ere riq'uín lix cuanquil li inc'a' na-oso'. A'an li taisink reheb li xic' neque'iloc ere sa' li na'ajej li tixq'ue ere. A'an li quixye ere nak tesach ruheb.

28 Jo'can nak laex li ralal xc'ajol laj Israel textcuank chi tuktu le ch'ol. Mac'a' tach'i'ch'i'ink ere laex li ralal xc'ajol laj Jacob. K'axal nabal li ru le racuimk ut k'axal nabal li vino sa' le na'aj li tat'akresik riq'uín li hab li nachal sa' choxa.

29 Us xak ere laex aj Israel. ¿Ma cuan ta bi' junak chic tenamit juntak'et eriq'uín laex? Laex colbilex xban li Kacua'. Li Kacua', a'an li tatenk'ank ere ut a'an li tacolok ere. A'an taq'uehok ere chi numtac sa' xbeneb li xic' neque'iloc ere. Eb li xic' neque'iloc ere te'xcuik'ib ribeb cheru xban xxiuheb ut laex textnumtak sa' xbeneb lix tenamit li que'xnimobresi cui' ribeb.

Lix camic laj Moisés

34 Laj Moisés qui-el sa' li ru tak'a aran Moab ut quitake' chiru li tzul Nebo ut co sa' xben li tzul Pisga li cuan sa' xca'yabal li tenamit Jericó. Ut li Kacua' quixc'ut chiru chixjunil li nimla na'ajej li cuan Galaad toj sa' li na'ajej li te'rechani li ralal xc'ajol laj Dan.

2 Quixc'ut ajcui' chiru li na'ajej li te'rechani li ralal xc'ajol laj Neftalí, laj Efraín, ut laj Manasés jo' ajcui' li na'ajej li te'rechani li ralal xc'ajol laj Judá. Li ch'och' li quixc'ut chiru quicuulac cuan cui' li palau Mediterráneo.

3 Quixc'ut ajcui' chiru li na'ajej Neguev ut eb li ru tak'a Jordán ut Jericó, li tenamit li cuanqueb cui' li che' palmera toj sa' li na'ajej Zoar.

4 Ut li Kaçua' quixye re laj Moisés: —A'an a'in li na'ajej li quinyechi'i reheb laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob. Quinye riq'uin juramento nak tinq'ue reheb li ralal xc'ajoleb. L̄ain nacua'j nak taçuil, usta inc'a' naru tat-oc sa' li na'ajej a'an, chan li Kaçua'.

5 Ut laj Moisés, laj c'anjel chiru li Dios, quicam sa' li na'ajej Moab jo' yebil xban li Kaçua'.

6 Ut aran ajcui' quimuke' xban li Dios sa' li ru tak'a li cuan Moab sa' xca'yabal li tenamit Bet-peor. Ut ma ani nana'oc re li na'ajej li quimuke' cui' toj chalen anakuan.

7 Cuakc'al (120) chihab cuan re laj Moisés nak quicam. Toj saken na-iloc ut toj cau rib chi us.

8 Lajeb xca'c'al cutan que'raho' sa' xch'oleb

laj Israel ut que'xyaba lix camic laj Moisés sa' li na'ajej Moab. Jo'ca'in nak que'xnumsiheb li cutan re rahil ch'olejil ut yabac xban lix camic.

9 Ut laj Josué li ralal laj Nun quiq'uehe' xna'leb xban nak laj Moisés quixq'ue li ruk' sa' xben retalil nak a'an chic tac'amok be chiruheb laj Israel. Jo'can nak eb laj Israel que'abin chiru ut que'xbanu jo' quiyehé' re laj Moisés xban li Kaçua' Dios.

10 Chalen sa' li cutan a'an, ma jun chic profeta quicuan sa' xyankeb laj Israel jo' laj Moisés que'ril ta ru li Dios chi tz'akal jo' quixbanu a'an.

11 Ma ani chic quiru xbanunquil li sachba ch'olej ut li milagros li quixbanu laj Moisés aran Egipto chiru laj faraón, ut chiruheb laj c'anjel chiru, jo'queb ajcui' chixjunileb li tenamit. Quixbanu jo' quitaklac cui' xban li Dios.

12 Ma ani chic quiru xbanunquil li sachba ch'olej ut li milagros jo' li quixbanu laj Moisés chiruheb chixjunileb laj Israel, chi moco quicuan xcuanquileb jo' li xcuanquil laj Moisés.



© 1996 David C. Cook

Laj Moisés xakxo sa' li tzul Pisga ut yo chirilbal li na'ajej li cuan Galaad.

Li Hu Josué

Sa' li hu a'in tz'ibanbil retalil chanru nak eb laj Israel que'numtác sa' xbeneb li cuanqueb sa' li na'ajej Canaán ut que'rechani li na'ajej li yechi'inbil reheb xban li Dios. Laj Josué qui-oc chok' ruchil laj Moisés ut a'an chic quic'amoc be chiruheb laj Israel.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Josué:

Li Dios naxye re laj Josué nak eb laj Israel te'rechani li na'ajej Canaán. 1:1–2:24

Eb laj Israel que'nume' jun pac'al li nima' Jordán. 3:1–5:15

Que'rechani li tenamit Jericó. 6:1–7:26

Que'rechani li tenamit Hai. 8:1–35

Que'xbanu li contrato riq'uineb laj Gabaón. 9:1–27

Que'numta sa' xbeneb laj amorreo ut nabal chic aj Canaán. 10:1–12:24

Que'xjeq'ui li na'ajej chire li nima' Jordán sa' li este. 13:1–33

Que'xjeq'ui li na'ajej jun pac'al li nima' Jordán sa' li oeste. 14:1–19:51

Li tenamit li naru te'xcol cui' rib li neque'xcamsi ras rjtz'in chi inc'a' yal naraj xch'ol. 20:1–9

Que'xq'ue lix tenamit reheb li lalal xc'ajol laj Leví. 21:1–22:34

Laj Josué quixchak'rabiheb ut quixq'ueheb chixbanunquil cui'chic li contrato riq'uin li Dios.

23:1–24:33

Laj Josué quisiq'ue' ru xban li Dios re taç'anjelak chiru

1 Nak ac xcam laj Moisés, laj c'anjel chiru li Dios, laj Josué li lalal laj Nun quiatinac xban li Dios. Laj Josué, a'an li quitenk'an re laj Moisés.

2 Ut li Dios quixye re: —Anakcuan xcam laj Moisés laj c'anjel chicuu. Jo'can nak laät chic tatc'amok be chiruheb li tenamit a'in. Anakcuan texnumek' jun pac'al li nima' Jordán acuochbened chixjunileb li tenamit a'in. Texxic sa' li na'ajej li oc cue chixk'axtesinquil ere laex li lalal xc'ajol laj Israel.

3 Anakcuan lain tinq'ue ere li na'ajej a'in. Chixjunil li na'ajej li talajexnumek' cui', erehak chic laex, jo' quinye chak re laj Moisés junxil.

4 Tinq'ue ere li na'ajej li naticla chak sa' li chaki ch'och' li cuan sa' li sur ut toj cuan cui' li tzul Líbano li cuan sa' li norte. Ut tinq'ue ere lix na'ajeb laj heteo. Nacuulac toj cuan cui' li nima' Éufrates li cuan sa' li este. Ut taçuulac toj cuan cui' li nimla palau Medite-ráneo li cuan sa' li oeste. Erehak chic chixjunil li na'ajej a'an.

5 Ma ani taruk tanumtak sa' aben jo' najtil yo'yokat xban nak lain cuankin acuiq'uin chatenk'anquil jo' nak quitenk'a laj Moisés. Inc'a' tatinanab ajunes. Cuankin ban acuiq'uin junelic.

6 Cacubresi ach'ol ut chicuank ametz'eu xban nak laät tatjec'ok re li na'ajej a'in reheb laj Israel. A'an a'in li na'ajej li quinyechi'i reheb la xe'tonil yucua'.

7 Ca'aj cui' li tinye acue nak yal ak'e ut cacubresi ach'ol chixbanunquil chi tz'akal chixjunil li chak'rab li quixq'ue acue laj Moisés laj c'anjel chicuu. Banu chi tz'akal re ru. Maçanab xbanunquil re nak us tat-ekl riq'uin chixjunil li c'a'ru tabanu.

8 Inc'a' taçanab xyebel li chak'rab li xinq'ue ere. Chi k'ek chi cutan yokat chixc'oxlanquil li chak'rab re nak inc'a' taçanab xbanunquil li c'a'ru naxye, ut re ajcui' nak sa tatcuank ut chixjunil taekl chi us chaçuu.

9 Lain li yoquin chi taklanc acue. Yal ak'e ut cacubresi ach'ol. Matxucuaç chi moco tach'in-ank ach'ol xban nak lain li Kaçua' la Dios cuankin acuiq'uin yalak bar tatxic, chan li Dios.

10 Laj Josué quixbokeb li neque'c'amoc be sa' li tenamit, ut quixye reheb:

11 —Talajexnumek' sa' lix muhebaleb li tenamit ut teye reheb nak te'xcauresi ribeb ut te'xyib xtzacaemk xban nak sa' oxib cutan tonumek' jun pac'al li nima' Jordán. Toxic ut takechani li na'ajej li tixq'ue ke li Kaçua' li kaDios, cha'akex reheb.

12 Ut laj Josué quiatinac riq'uineb li lalal xc'ajol laj Rubén ut laj Gad ut quiatinac ajcui' riq'uineb li yijach li lalal xc'ajol laj Manasés ut quixye reheb:

13 —Chijulticok' ere li c'a'ru quixye chak ere laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios nak quixye, “Li Kaçua' le Dios tixq'ue le na'aj re texhilank cui'”, chan.

14 Chixjunileb le rixakil, le coc'al ut le que-tomk te'canak arin sa' li na'ajej a'in li xq'ue ere laj Moisés. Ut laex cuink, li jo' q'uialex

cau eçh'ol ut cau erib chi pletic, tēxxic jun pac'al li nima' Jordán chi pletic rochbened le rech aj Israelil ut tetēnk'aheb chi pletic.

15 Tetēnk'aheb toj retal te'rechani li na'ajej re te'hilank cui' jo' yechi'inbil reheb xban li Dios. Tetēnk'aheb toj te'rechani lix na'ajeb jo' nak xerechani le re laex. Ut nak ac xe'rechani lix na'ajeb, laex textsuk'ik cui'chic sa' le na'aj li cuan sa' li pac'al a'in sa' li este. A'in li na'ajej li quixq'ue ere li Dios jo' quiyeh'e ere xban laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios, chan laj Josué.

16 Ut eb li lalal xc'ajol laj Rubén, laj Gad ut laj Manasés que'chak'oc ut que'xye re laj Josué: —Takabānu chixjunil li c'a'ru xaye ke. Lao toxic bar toatakla cui'.

17 Junelic takabānu li c'a'ru taye ke jo' nak kabānu li c'a'ru coxtakla cui' laj Moisés. Ut chicuanq taxak li Dios acuiq'uin jo' nak quicuan riq'uin laj Moisés.

18 Chixjunileb li inc'a' te'abīnk çaçuu, ut inc'a' te'xbanu li c'a'ru taye, eb a'an te'cam-sik. Li c'a'ru nakaj lao, a'an nak inc'a' taçh'in-ank açh'ol. Cauhak ban açh'ol chi c'amoc be chiku, chanqueb li tenamit re laj Josué.

Laj Josué quixtaklaheb laj q'uehol etal aran Jericó

2 Laj Josué, li lalal laj Nun, toj Sitim quix-takla cuiheb laj q'uehol etal chi mukmu ut quixye reheb: —Ayukex xq'uebal retal li na'ajej Canaan ut li tenamit Jericó, chan. Eb a'an que'çöeb ut que'cuulac sa' rochoch jun li ixk xcomoneb li neque'xc'ayi rib, xRahab xc'aba'. Ut aran que'cana chixnumsinquil li k'o'jyin.

2 Abanan cuan li que'yehoc resil re li rey li cuan Jericó. Ut que'xye: —Cuanqueb aj Israel xc'chal chixq'uebal retal li tenamit chiru li k'o'jyin a'in, chanqueb.

3 Ut li rey quixtakla xyebal re lix Rahab: —Isiheb li cuīnk a'an li cuanqueb sa' la cuochoch xban nak eb a'an xe'chal chi q'uehoc etal, chan.

4 Abanan lix Rahab quixmukeb li cuīnk ut quixye reheb li takl: —Yal nak xe'c'ulun li cuīnk cuiq'uin. Abanan inc'a' xinnau bar xe'chal çhak.

5 Nak x-ecuu, xçöeb xban nak sa' li or a'an neque'xtz'ap li oquebal re li tenamit ut inc'a' ninnau bar xçöeb. Cui laex tēxxic chirixeb sa' junpat mare toxetauheb, chan lix Rahab.

6 Abanan lix Rahab ac xtaklaheb li cuihb chi cuīnk sa' xben li cab bar yō cui' chixchinan-

quil lix che'el li acuiḿk lino. Ut quixmukeb sa' xyank li lino.

7 Li cuīnk li quixtaklaheb li rey chixtaken-quileb laj q'uehol etal çöeb toj chire li nima' Jordán bar inc'a' cham li ha'. Nak ac xe'çöeb li soldado li quixtaklaheb li rey, que'xtz'ap li oquebal re li tenamit.

8 Nak toj maji' neque'cuar laj q'uehol etal, çö lix Rahab sa' xben li cab chirilbaleb ut quixye reheb:

9 —Lain ninnau nak li Kaçua' xq'ue ere li na'ajej a'in. Ut a'an ajcui' xq'uehoc kaxiu chikajunilo. Chixjunileb li cuanqueb arin çamqueb re xban xxiuheb eban laex.

10 Lao nakanau nak quex-el çhak Egipto li Dios quixchakihobresi li ha' sa' li Caki Palau re nak texnumek' jun pac'al. Ut nakanau ajcui' nak laex quesach ruheb chi junaj cua li cuihb chi rey laj Sehón ut laj Og, lix reyeby laj amorre li cuanqueb jun pac'al li nima' Jordán.

11 C'ajo' nak cocucuaç nak xkanau nak mā ani naru napletic eri'q'uin laex xban nak li Kaçua' le Dios cuan xcuanquil sa' choxa ut cuan ajcui' xcuanquil sa' ruchich'och'.

12 Jo'can nak lain nintz'ama çheru nak tebanu li juramento sa' xc'aba' li Kaçua' le Dios nak tebanu usilal reheb li cuech'alal jo' nak xinbanu usilal ere lain. Teq'ue junak retalil cue re nak tinnau nak yal nak tebanu li c'a'ru yoquin chixtz'amanquil çheru.

13 Checol rix xyu'am lin na' ut lin yucua' jo' ajcui' eb li cuas ut eb li cui'tz'in jo' ixk jo' cuīnk ut chixjunil li c'a'ruheb re. Choecol taxak re nak inc'a' tocām, chan lix Rahab.

14 Ut eb a'an que'xye: —Jo' nak xacol rix li kayu'am lao, jo'can ajcui' nak takacol rix le yu'am laex cui mā ani aj e taye li c'a'ru yoço chixbanunquil. Ut nak ac xk'axesti sa' kuk' li na'ajej a'in li Kaçua', lao takabānu usilal ere ut sa' xyalal tocuānk eri'q'uin, chanqueb.

15 Li rochoch lix Rahab, a'an yiñanbil sa' xben li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Jo'can nak quixcubsiehb li cuīnk sa' li ventana riq'uin jun li nimla c'am.

16 Ut quixye reheb: —Ayukex sa' li na'ajej li tzul ru re nak inc'a' texta'ek' xbaneb li yoqueb chi sic'oc ere. Mukumak erib aran chiru oxib cutan. Nak ac xe'suk'i çhak li soldado sa' li tenamit, naru nequexxic laex, chan.

17 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Lao takabānu li c'a'ru xkaye sa' li juramento jo' xatz'ama chiku.

18 Nak to-oc chirechaninquit li tenamit a'in, laaç tat'uyub li caki c'am a'in sa' li ventana,

li xoacubsi cui'. Ut taçh'utubeb sa' la cuochoch la na' ut la yucua' rochbenedeb la cuas ut eb la cuitz'in, ut chixjunileb li cuanqueb sa' rochoch la yucua'.

19 Abanan cui taçk junak sa' la cuochoch, a'an cuan xmaç cui nacam. Maçua' chic kamaç lao. Lao cuan kamaç cui junak nacuulac chixcamsinuil junak reheb li cuanqueb sa' la cuochoch.

20 Cui laaç toajit, lao inc'a' chic tento takabanu li c'a'ru xkaye sa' li juramento li xkabanu açuiq'uin, chanqueb.

21 —Us. Jo'can takabanu, chan li ixk ut quixchak'rabiheb. Eb a'an que'coeb. Chirix a'an li ixk quixbac' li caki c'am sa' lix ventana.

22 Li cuibeb laj q'uehol etal que'coeb sa' li na'ajej li tzul ru ut aran que'xmuk ribeb chiru oxib cutan. Ut eb li soldado yoqueb chixsic'bal yalak bar. Ut ma bar que'xtauheb. Jo'can nak que'suk'i Jericó eb li soldado.

23 Ut eb laj q'uehol etal que'cube sa' li na'ajej li tzul ru ut que'coeb. Que'xk'ax li nima' Jordán ut coxe'xtau laj Josué. Que'xserak'i re li c'a'ru que'xc'ul.

24 Que'xye re: —Li Kaçua' xk'axtesi sa' kuk' li na'ajej a'an xban nak chixjunileb li cuanqueb sa' li na'ajej a'an camqueb re xban xxiuheb kaban lao, chanqueb.

**Eb laj Israel que'nume'
sa' li nima' Jordán**

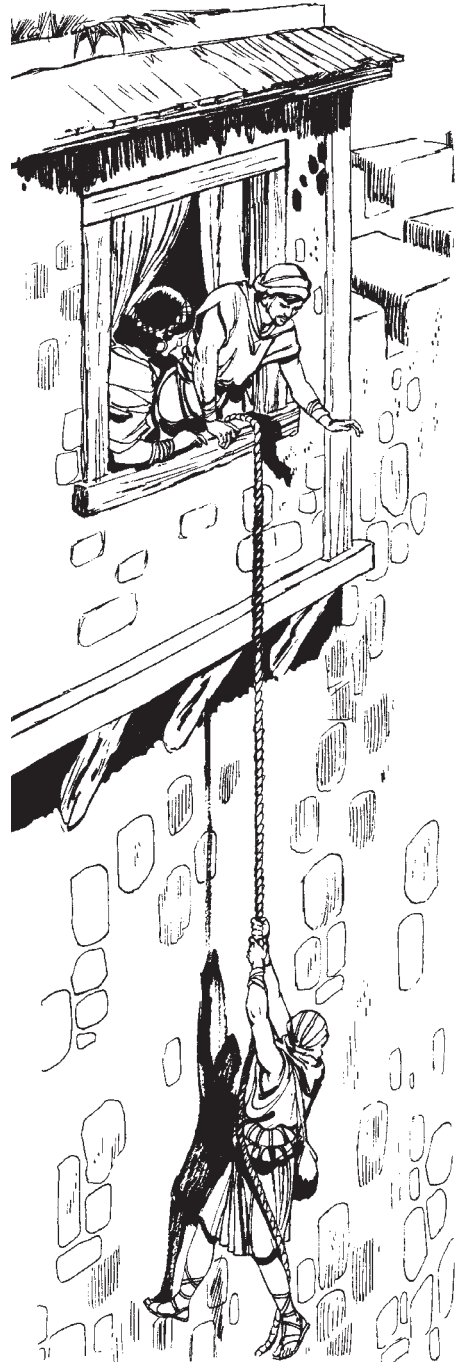
3 Jo' cuulajak chic ek'ela que'el Sitim laj Josué rochbenedeb chixjunileb laj Israel ut que'coeb. Que'cuulac cuan cui' li nima' Jordán. Abanan inc'a' que'nume' jun pac'al. Toj que'cana chi hilanc aran.

2 Nak ac xnume' oxib cutan, eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel que'xsuti li na'ajej li yoqueb cui' chi hilanc.

3 Ut que'xye reheb chixjunileb chi jo'ca'in: —Nak teril nak yok chak chi çalç li Lok'laj Çax li yokeb chak chixc'ambal eb laj levita laj tij, laex tex-elk chak sa' le na'aj ut texxic chirix, 4 re nak tenau li be bar yoxek chi xic, xban nak laex ma jun sut numenakex sa' li be a'an. Abanan mexjiloc chi nach' riq'uin li Lok'laj Çax li xocxo cui' lix contrato li Dios. Jun kilómetro ban xnajtil cuankek chirix, chanqueb laj c'amol be.

5 Laj Josué quixye reheb li tenamit: —Santobresihomak erib xban nak cuulaj tixbanu xninkal ru milagro li Kaçua' sa' kayank.—

6 Ut laj Josué quixye ajcui' reheb laj tij: —Pakomak li Lok'laj Çax ut numenkex chiruheb li



© 1996 David C. Cook

Laj q'uehol etal que'cube riq'uin jun li caki c'am.

tenamit, chan. Ut eb a'an que'xpako li Lok'laj Cax ut que'nume' chiruheb li tenamit.

7 Li Kaçua' Dios quixye re laj Josué: —Chalen anakcuan tinq'ue açuanquil re nak eb laj Israel te'xq'ue alok'al ut te'xnau nak lajn cuanquin açuiq'uin jo' nak quincuan riq'uin laj Moisés.

8 Taye reheb laj tij li yoqeb chi c'amoc re li Lok'laj Cax, “Nak tex-oc sa' li nima' Jordán, aran texxaklik,” chan li Kaçua'.

9 Laj Josué quixye reheb laj Israel: —Jilonkex chak ut abihomak li c'a'ru yo chixyebal li Kaçua' li kaDios.—

10 Ut quixye ajcui' reheb: —Nak li Lok'laj Cax tanumek' jun pac'al li nima' Jordán, tenau nak li yo'yoquil Dios cuan sa' kayank ut a'an ajcui' taisink reheb laj cananeo, eb laj heteo, eb laj heveo, eb laj ferezeo, eb laj gergeseo, eb laj amorreo ut eb laj jebuseo sa' li kabe li bar tonumek' cui'.

11 Ut lix Lok'laj Cax li Kaçua' laj eçal re chixjunil li ruchich'och', a'an taç'amok be chiku nak tonumek' jun pac'al li nima'.

12 Anakcuan ut taçic' ruheb cablaju chi cuink. Junjunk chi cuink taçic' sa' xyankeb li junjunk xtepaleb laj Israel.

13 Nak te'xxakab li rokeb sa' li nima' Jordán eb laj tij li yoqeb chi c'amoc re lix Lok'laj Cax li Kaçua' laj eçal re chixjunil li ruchich'och', li ha' tixjach rib chi ribil rib. Li rok li ha' li nachal chak takec' tixtub rib. Inc'a' chic tabek, chan laj Josué.

14 Eb laj Israel que'el chak sa' lix na'ajeb li cuanqueb cui' ut eb laj tij li yoqeb chi c'amoc re li Lok'laj Cax, a'aneb li yoqeb chi c'amoc be chiruheb.

15 Li nima' Jordán cau yo chi beç rok xban nak nabut'in sa' xk'ehil li sic'oc trigo. Ut eb laj tij li yoqeb chi c'amoc re li Lok'laj Cax que'xq'ue li rokeb sa' li ha' chire li nima'.

16 Ut li rok li ha' li nachal chak takec' quixakli nach' riq'uin li tenamit Adam li cuan chixc'atk li na'ajeb Saretán. Li tenamit a'an najt cuan riq'uin li na'ajeb li yoqeb cui' chi numec' laj Israel. Ut inc'a' chic naxic li ha' tak'a sa' li palau Mar Muerto xc'aba'.* Jo'can nak quixjach rib li ha' nak quixakli. Ut eb laj Israel que'nume' jun pac'al sa' xjajal li na'ajeb Jericó.

17 Ut chaki li ch'och' que'nume' cui' chixjunileb laj Israel sa' li nima' Jordán. Ut eb laj tij li yoqeb chi c'amoc re lix Lok'laj Cax

li Kaçua' xakxoqeb sa' xyi li nima' Jordán nak yoqeb chi numec' li tenamit, ut chaki li ch'och' li xakxoqeb cui'.

Eb laj Israel que'xch'utub li cablaju chi pec re xjulticanquil nak li Dios quixtenk'aheb chi numec' sa' li nima' Jordán

4 Nak ac xe'nume' chixjunileb laj Israel jun pac'al li nima' Jordán, li Kaçua' quixye re laj Josué:

2 —Siq'ueb ru cablaju chi cuink. Junjunk chi cuink taçic' sa' xyankeb li junjunk xtepaleb laj Israel.

3 Taye reheb nak te'xxoc junjunkak xpequeb sa' xyi li nima' bar xakxoqeb cui' laj tij ut te'xc'am. Ut te'xtus sa' li na'ajeb bar texhilank cui' chiru li k'ojoyin a'in, chan.

4 Ut laj Josué quixboked li cablaju chi cuink li quixsiq'ueb ru sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Israel. Junjunk quixsic' ru sa' li junk tep.

5 Ut quixye reheb: —Numenkex chi ubej chiru lix Lok'laj Cax li Kaçua', li cuan sa' xyi li nima'. Chejunjunktal taçic' jun li pec ut te-c'am sa' xben etel ut texnumek' jun pac'al li nima'. Li cablaju chi pec, a'an retalil li cablaju tep chi tenamit.

6 Li pec a'in taç'anjelak ke chok' retalil li c'a'ru quixbanu li Kaçua'. Mokon eb le ralal ec'ajol te'xpatz' ere, “¿C'a'ru aj e li pec a'in?” cha'keb.

7 Ut laex texchak'ok ut teye reheb, “Li pec a'in, a'an retalil nak quixakli li nima' Jordán ut inc'a' chic quibeç nak yoqeb chixnumsinquil jun pac'al li nima' li Lok'laj Cax li xocxo cui' lix contrato li Dios. Eb li pec a'in, a'an retalil chiruheb laj Israel re nak julticak reheb chi junelic li c'a'ru quixbanu li Dios,” chan laj Josué.

8 Ut eb li cablaju chi cuink que'xbanu jo' quixye laj Josué. Que'xxoc li cablaju chi pec sa' xyi li nima' Jordán jo' quiyeh'e' re laj Josué xban li Dios. A'an retalil li cablaju tep chi tenamit re Israel. Que'xc'am li pec ut que'xch'utub sa' li na'ajeb bar que'hilan cui'.

9 Ut quixtus ajcui' cablaju li pec laj Josué sa' xyi li nima' bar que'xakli cui' laj tij li yoqeb chi c'amoc re li Lok'laj Cax. Ut eb li pec a'an toj cuanqueb ajcui' aran chalen anakcuan.

10 Ut eb li tenamit que'xbanu li c'a'ru quixye laj Josué. Eb laj tij li yoqeb chi c'amoc re li Lok'laj Cax que'cana chi xakxo sa' xyi li nima' Jordán toj que'xbanu li jo' q'ual quixye li

* Sa' li versículo 3:16 Mar Salado nayeman ajcui' re li palau a'an.

Kacua' re laj Josué, jo' quiyehé' re junxil xban laj Moisés. Ut eb li tenamit que'nume' chi junpat jun pac'al li nima'.

11 Nak ac xe'nume' chixjunileb li tenamit, que'nume' ajcui' laj tij li yoqueb chi c'amoc re lix Lok'laj Cax li Kacua' ut que'coeb chi ubej.

12 Ut eb li lalal xc'ajol laj Rubén ut eb li lalal xc'ajol laj Gad jo'queb ajcui' yijach li lalal xc'ajol laj Manasés ac cauresinbileb re pletic nak que'nume'. A'aneb li xben li que'nume' jo' quiyehé' reheb xban laj Moisés.

13 Ca'e'al mil (40,000) na chi cuṽnk li ac cauresinbileb re te'xic chi pletic. Que'coeb sa' li ru tak'a Jericó. Ut li Kacua' cuan riq'uineb.

14 Sa' li cutan a'an laj Josué quiq'uehe' xlok'al xban li Dios re nak eb laj Israel te'x-oxlok'i jo' najtil taṽcuanṽk sa' xyankeb, jo' nak que'x-oxlok'i laj Moisés junxil.

15 Ut li Kacua' quixye re laj Josué:

16 —Ye reheb laj tij li yoqueb chi c'amoc re li Lok'laj Cax nak te'elk chak sa' li nima' Jordán, chan.

17 Laj Josué quixye reheb laj tij nak te'elk sa' li nima'.

18 Ut eb laj tij li yoqueb chi c'amoc re li Lok'laj Cax que'el sa' xyi li nima' ut que'coeb chire li nima'. Nak ac xe'el sa' li nima', qui-oc cui'chic chi bec li ha' chi cau rok ut quixc'ul cui'chic rib ut yo chi but'unc.

19 Eb laj Israel que'nume' sa' li nima' Jordán sa' li lajeb xbe li xben po re li chihab a'an. Ut que'xq'ue lix muhebaleb sa' li na'ajej Gilgal sa' xbehil li tenamit Jericó.

20 Sa' ajcui' li na'ajej a'an quixtus li cablaju chi pec laj Josué li que'risi sa' li nima' Jordán.

21 Ut quixye reheb laj Israel: —Mokon eb le lalal ec'ajol te'xpatz' ere: “¿C'a'ru aj e li pec a'in?” cha'keb.

22 Ut laex teçh'olob chiruheb chanru nak eb laj Israel que'nume' jun pac'al li nima' Jordán ut chaki li que'nume' cui'.

23 Li Kacua' li kaDios quixchakihobresi li nima' Jordán li jo' nimal tonumek' cui' jo' nak quixchakihobresi li Caki Palau li jo' nimal conume' cui' chak junxil.

24 Quixbanu chi jo'can re nak chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue retal nak k'axal nim xcuanguil li Kacua' ut re ajcui' nak laex junelic texucua ru li Kacua' le Dios, chan laj Josué.

5 Chixjunileb lix reyeb laj amorreo li cuanqueb jun pac'al li nima' Jordán sa' li oeste, ut chixjunileb lix reyeb laj cananeo li cuanqueb chi nach' riq'uin li palau

Mediterráneo que'rabi resil nak li Kacua' quixchakihobresi li nima' li jo' nimal te'numek' cui' re nak te'numek' jun pac'al eb laj Israel. C'ajo' nak que'xucuaç ut inc'a' chic cauheb xch'ol chi pletic riq'uineb.

Eb li cuṽnk aj Israel que'xc'ul li circuncisión sa' li na'ajej Gilgal

2 Sa' eb li cutan a'an li Kacua' quixye re laj Josué: —ṽayib li k'esnal pec ut tatiqub cui'chic xbanunquil li circuncisión reheb laj Israel. ṽabanu circuncidar li toj maji' neque'xc'ul, chan.

3 Quixyib li k'esnal pec laj Josué ut quixbanu circuncidar eb li cuṽnk aj Israel sa' li tzul Aralot.

4 Laj Josué quixbanu chi jo'ca'in xban nak ac camenakeb chic chixjunileb li cuṽnk li que'el chak Egipto, li tz'akal xchihabeb re xic chi pletic. Que'cam nak yoqueb chi numec' sa' li chaki ch'och'.

5 Eb li cuṽnk li que'el chak Egipto ac xe'xc'ul li circuncisión, abanan toj maji' xe'xc'ul li circuncisión eb li que'yo'la nak yoqueb chi numec' sa' li chaki ch'och'.

6 Eb laj Israel que'bec sa' li chaki ch'och' chiru ca'e'al chihab toj retal que'cam chixjunileb li cuṽnk li que'el chak Egipto, li tz'akal xchihabeb re xic chi pletic. Que'cam xban nak inc'a' que'xbanu li quixye li Kacua'. Jo'can nak li Dios quixye riq'uin juramento nak inc'a' naru te'oc sa' li çabil na'ajej li quixyechi'i reheb lix xe'tonil yucua', li na'ajej bar na-el cui' chi us li acuṽmk ut li sahil echej.

7 Eb chic li lalal xc'ajol eb a'an que'cana chok' rekajeb xban nak jo'can quixye li Dios. Xban nak toj maji' neque'xc'ul li circuncisión nak yoqueb chi numec' sa' li chaki ch'och', jo'can nak laj Josué quixbanu li circuncisión reheb.

8 Nak ac xe'xc'ul li circuncisión chixjunileb, que'cana sa' li na'ajej a'an chi hilanc sa' lix muhebaleb toj que'q'uira.

9 Ut li Kacua' quixye re laj Josué: —Anakcuan xcuisi le xutaṽ xban nak quexcuan chak chok' rahobtesinbil moç nak cuanqueb aran Egipto, chan. Jo'can nak Gilgal xc'aba' li na'ajej a'an chalen anakcuan.

10 Nak yoqueb chi hilanc aran Gilgal sa' li ru tak'a nach' riq'uin li tenamit Jericó, que'xbanu li nink'e Pascua chiru li ecuu sa' li çalaju xbe li po.

11 Sa' li cutan jun chic que'xcua' xben cua li tzacaemk yibanbil riq'uin li ru li acuṽmk li na-el sa' li na'ajej Canaán. Que'xcua' li caxlan

cua li mac'a' xch'amal ut que'xcua' ajcui' li ru li trigo chi q'uulinbil.

12 Chalen sa' li cutan a'an inc'a' chic qui-q'uehe' li maná chixcua'eb. A' chic li ru li acuímk li na-el sa' li ch'och' Canaán que'xtzaca chiru li chihab a'an.

Li nataklan sa' xbeneb lix soldado li Dios quixc'utbesi rib chiru laj Josué

13 Nak laj Josué nach' cuan riq'uin li tenamit Jericó, quiril jun li cuínk xakxo chiru. Li cuínk a'an cuan xch'ich' sa' ruk'. Laj Josué quinach'oc riq'uin ut quixye re: —¿Ma laät xcomoneb li kasoldá malaj ut laät xcomoneb li xic' neque'iloc ke? chan.

14 Li cuínk quixye re: —Maçua'in xcomoneb la soldado chi moco lain xcomoneb li xic' neque'iloc ere. Lain nintaklan sa' xbeneb lix soldado li nimajcual Dios, chan. Ut laj Josué quixcuik'ib rib chiru toj quixtoch' li ch'och' riq'uin lix jolom ut quixlok'oni ut quixye re: —Lain aj c'anjel çacu. ¿C'a'ru taçuaç tinbanu? chan.

15 Ut li nataklan sa' xbeneb lix soldado li Kaçua' quixye re: —Isi la xab çacuok xban nak li na'ajej li cuancat cui', a'an santil na'ajej, chan. Ut laj Josué quixçanu jo' quiyeh'e re.

Eb laj Israel que'reçhani li tenamit Jericó

6 Eb li cuanqueb Jericó que'xtz'ap li oquebał re lix tenamit chi us xban nak yoqueb xxiu chiruheb laj Israel. Ma ani naru na-oc chi moco naru neque'el.

2 Abanan li Kaçua' quixye re laj Josué: —Lain xink'axtesi li tenamit Jericó sa' açuuk', ut xink'axtesi ajcui' li rey jo' eb ajcui' lix soldado.

3 Laex soldado aj Israel tesuti rix li tenamit jun sut chiru li cutan. Jo'ca'in tebanu chiru cuakib cutan.

4 Cuukub eb laj tij te'xc'am junjunk xxucubeb li carner re te'xyabasi. A'aneb li te'c'amok be chiru li Lok'laj Çax. Ut sa' lix cuuk li cutan tesuti rix li tenamit cuukub sut. Ut eb laj tij yoqeb chixyabasinquil li xucub.

5 Terabi nak inc'a' te'xc'anab xyabasinquil li xucub carner. Chejunilex laex teçap ere chi cau. Ut li tz'ac li sutsu cui' li tenamit ta't'ane'. Nak ac xt'ane' li tz'ac li sutsu cui', laex sa' junpaç tex-oc sa' li tenamit chi pletic, chan li Dios.

6 Laj Josué quixbokeb laj tij ut quixye reheb: —C'amomak lix Lok'laj Çax li Kaçua'. Ut cuukub ere te'xc'am lix xucub li carner re te'xyabasi ut te'xic chi ubej chiru lix Lok'laj Çax li Kaçua'.—

7 Ut quixye ajcui' reheb lix soldado: —Chejunilex texxic chixsutinquil li tenamit. Li cuanqueb xch'ich' te'xic chi ubej chiru lix Lok'laj Çax li Kaçua', chan.

8 Ut chixjunileb que'xbanu jo' quixye laj Josué reheb. Cuukubeb laj tij li yoqeb chi xic chi ubej chiru lix Lok'laj Çax li Kaçua', yoqeb chixyabasinquil lix xucub li carner. Ut li Lok'laj Çax yo chi xic chirixeb.

9 Cuanqueb li soldado li yoqeb chi xic chi ubej chiruheb laj tij li yoqeb chixyabasinquil li xucub carner. Ut cuanqueb ajcui' li soldado li yoqeb chi xic chirix li Lok'laj Çax. Ut eb laj tij inc'a' neque'xc'anab xyabasinquil lix xucub li carner.

10 Laj Josué quixye reheb lix soldado: —Inc'a' tex-ec'ank chi moco teçap ere. Ma jun atin teye toj tinya ere “Japomak ere”. Tojo'nak teçap ere, chan.

11 Laj Josué quixye reheb nak lix Lok'laj Çax li Kaçua' tixsuti li tenamit jun sut. Ut chirix a'an que'suk'i sa' lix muhebałeb li yoqeb cui' chi hilanc ut aran que'xnumsi li k'oçyin.

12 Jo' cuulajak chic laj Josué quicuacli toj ek'ela ut eb laj tij que'xc'am lix Lok'laj Çax li Kaçua'.

13 Ut eb li cuukub chi aj tij yoqeb chi xic chiru lix Lok'laj Çax li Kaçua' ut inc'a' que'xc'anab beç chi moco que'xc'anab xyabasinquil li xucub. Cuanqueb li soldado yoqeb chi xic chiruheb laj tij li yoqeb chixyabasinquil li xucub ut cuanqueb li soldado li yoqeb chi xic chirix li Lok'laj Çax. Ut eb laj tij inc'a' que'xc'anab xyabasinquil li xucub.

14 Ut sa' xcab li cutan que'xsuti cui'chic rix li tenamit ut que'suk'i cui'chic sa' lix na'ajej. Jo'ca'in que'xbanu chiru cuakib cutan.

15 Sa' li xcuuk li cutan que'cuacli toj ek'ela chi us ut que'çoqeb chixsutinquil rix li tenamit jo' que'xbanu xben cua. Abanan anakcuan cuukub sut que'xsuti rix li tenamit.

16 Ut nak eb laj tij que'xyabasi li xucub sa' li xcuuk sut, laj Josué quixye reheb lix soldado: —Japomak ere xban nak li Kaçua' xk'axtesi sa' kuk' li tenamit Jericó.

17 Li tenamit a'an, ut chixjunil li cuan chi sa' taşachmank ru jo' quixye ke li Kaçua'. Ca'aj cui' lix Rahab xcomoneb li neque'xc'ayi rib, a'an taçolek' rochbeneb li cuanqueb sa' li rochoch xban nak a'an li quimukuc reheb li cuínk li que'taklak chi q'uehoc etal.

18 Abanan laex chebanu cuent. Mac'a' texoc sa' li tenamit a'an xban nak li Kaçua' ac xk'axtesi re taşachek' li tenamit ut chixjunil li cuan

chi sa'. Cui *texoc* li c'a'ak re ru naru nachal ch'a'ajquail ut raylal sa' kaben *lao* aj Israel.

19 Chixjunil li c'a'ak re ru *yibanbil* riq'u'in oro, plata, bronce ut *hierro taxocmank* ut *ta-k'axtesimank* chiru li *Kacua'*, chan laj Josué.

20 Eb laj tij que'xyabasi li xucub ut eb li soldado que'xjap re. Ut nak que'rabi xyab li xucub eb li soldados que'xjap re chi cau ut quilaje't'ane' li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Ut eb li soldado sa' *junpat* que'oc sa' li tenamit ut que'rechani li na'ajej.

21 Que'xcamsi chi ch'ich' chixjunileb li cristian, jo' cu'ink, jo' ixk, jo' tix, jo' toj saheb. Ut que'xcamsi ajcui' chixjunileb li boyx, li carner ut li bur. Jo'ca'in nak que'xsach ru chixjunil li cuan sa' li tenamit a'an.

22 Ut laj Josué quixye reheb li cuib chi cu'ink li que'cuulac Jericó chi q'uehoc etal: —Ayukex sa' rochoch lix Rahab li naxe'ayi rib ut terisi aran jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan re, jo' queyechi'i re, chan.

23 Que'cøeb ut li cuib chi cu'ink ut que'risi lix Rahab rochben lix na', lix yucua' ut eb li ras ut eb li *ritz'in*, jo' ajcui' chixjunileb li rech'alal. Ut que'xc'am sa' jun na'ajej bar *mac'a'* te'xc'ul toj chirix li na'ajej li cuanqueb cui' chi hilanc laj Israel.

24 Ut chirix a'an que'xc'at li tenamit. *Mac'a'* chic quicana. Ca'aj cui' li oro, li plata, ut li c'a'ak re ru *yibanbil* riq'u'in bronce ut *hierro*, a'an que'xxoc ut que'xq'ue sa' li na'ajej li xoxco cui' li c'a'ru nac'anjelac chiru li *Kacua'*.

25 Abanan laj Josué quixcol lix yu'am lix Rahab li naxe'ayi rib ut quixcoleb li rech'alal jo' ajcui' li c'a'ru cuan re xban nak quixmuk li cuib chi cu'ink li que'cuulac Jericó chi q'uehoc etal. Ut a'an quicana chi *cuanc* sa' xyankeb laj Israel chalen anakcuan.

26 Sa' eb li cutan a'an laj Josué quixbanu jun li juramento ut quixye: —Raylal ta chiq'uehek' sa' xben xban li *Kacua'* li ani *taoc* cui' chic chixcuaclesinquit li tenamit a'in. Chicamk ta li xben ralar li ani *taq'uehok* cui'chic lix cimientu li tenamit a'in. Ut *chicamk* ta ajcui' li *itz'inbej* cui tixyib li oquebal, chan.

27 Li *Kacua'* quitenk'an re laj Josué ut yalak bar quicuulac resil li c'a'ru quixbanu.

Laj Acán quimacøob chiru li Dios

7 Jun li cu'ink aj Acán xc'aba', xcomoneb li ralar xc'ajol laj Judá, quixxoc chok' re li c'a'ru ac k'axtesinbil xban li Dios re sachec'. Laj Acán, a'an li ralar laj Carmi. Laj Carmi, a'an li ralar laj Zabdi ut laj Zabdi, a'an li ralar

laj Zera. Li *mac* quixbanu laj Acán, li Dios quixq'ue sa' xbeneb chixjunileb li ralar xc'ajol laj Israel, ut c'ajo' nak quijosk'o' sa' xbeneb.

2 Mokon chic laj Josué quixtakla cuib oxibeb li cu'ink sa' li tenamit Hai, li cuan nach' riq'u'in li na'ajej Bet-avén li cuan sa' li este riq'u'in li tenamit Bet-el. Quixye reheb li cu'ink: —Ayukex ut q'uehomak chak retal li tenamit Hai.— Ut eb a'an que'cøeb ut que'xq'ue retal li tenamit.

3 Ut nak que'suk'i chak que'xye re laj Josué: —Inc'a' tento nak *tataklaheb* nabaleb li soldado chi pletic. Inc'a' naru *talubtesiheb* li soldado chi *mac'a'* rajbal. *Mare* cuib mil malaj oxib mil ajcui' te'xic chi pletic. Tz'akal riq'u'in a'an xban nak inc'a' q'uiheb li *yoqueb* chi iloc re li tenamit Hai, chanqueb.

4 Jo'can nak que'cøeb li oxib mil chi cu'ink chi pletic riq'uineb li cuanqueb Hai re nak te'rechani. Abanan a'aneb chic li cuanqueb Hai que'numta sa' xbeneb toj retal que'elelic eb laj Israel.

5 Que'camsic cuaklaju xca'c'al (36) eb laj Israel. Ut eb lix comoneb que'elelic. Que'xtiquib *ralinanquileb* sa' li tenamit Hai. Que'cuulac cuan cui' li *cubsinc* li neque'isin cui' pec ut aran que'numta sa' xbeneb. Jo'can nak eb laj Israel que'ch'inan xch'ol. Inc'a' chic que'cacuu xch'oleb chi pletic.

6 Laj Josué ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel que'xk'ich li rak'eb ut que'xcut rib sa' ch'och' chiru li Lok'laj Cax xban xrahil xch'oleb ut que'xq'ue poks sa' xjolomeb ut que'cana aran toj qui-ecuu.

7 Laj Josué quixye: —At *Kacua'* Dios, ¿c'a'ut nak xoq'ue chak chi numec' sa' li nima' Jordán yal re nak toak'axtesi sa' ruk'eb laj amorreo re te'xsach ku? K'axal us raj chok' ke nak xocana chak jun pac'al li nima' Jordán.

8 At *Kacua'*, ¿c'a'ru *taruk* takaye anakcuan? Eb li soldado aj Israel inc'a' xe'xcuy pletic riq'uineb laj Hai. Xe'elelic ban chiruheb.

9 Nak te'rabi eb laj cananeo ut chixjunileb li cuanqueb sa' li na'ajej a'in li c'a'ru xkac'ul, *mare* te'xch'utub chak rib ut te'chalk chi pletic kiq'u'in ut *mare ma* ani chic ke *taçolek'*. Cui jo'can takac'ul, ¿c'a'ru *tabanu laat* re xcolbal rix *la* lok'al? chan.

10 Ut li *Kacua'* Dios quixye re laj Josué: —¿Cuaclin! ¿C'a'ut nak nacacut acuib sa' ch'och'?

11 Eb laj Israel xe'macøob ut xe'xk'et li contrato li xinbanu riq'uineb nak xinye reheb nak inc'a'

te'xxoc li c'a'ak re ru ac k'axtesinbil re tasachek'. Eb a'an xe'relk'a li c'a'ru inc'a' raj xe'xch'e' ut xe'tic'ti'ic. Ut li c'a'ru xe'xxoc, xe'xq'ue sa' xyank li c'a'ruheb re.

12 Jo'can nak eb laj Israel inc'a' te'xcuy pletic riq'uineb li xic' neque'iloc reheb. Te'elelik ban chiruheb xban nak xe'xbok raylal sa' xbeneb xban nak xe'xxoc li ac k'axtesinbil re sachec'. Lain inc'a' chic tincuank eri'q'uin cui inc'a' tesach ru li c'a'ru xe'xxoc.

13 ¡Cuaclin! Ut ye reheb li tenamit nak te'x-santobresi ribeb re cuulaj xban nak lain li Ka'cua' le Dios laex aj Israel, ninye chi jo'ca'in: "Laex aj Israel, xexoc li c'a'ak re ru li tento raj xesach ru chi junaj cua. Ut xexoc chok' ere li xk'axtesic raj chi c'anjelac chicuu. Cui laex inc'a' terisi a'an sa' eyank ma jok'e tecuy pletic riq'uineb li xic' neque'iloc ere."

14 Cuulaj te'ch'alk chicuu chixjunileb lix tepaleb laj Israel. Chi junjunkt tep te'numek' chicuu. Li jun tep li tinc'ut lain, a'aneb li te'numek' chi jun'k ch'utal li rech'alaleb rib. Li jun ch'utal chi rech'alaleb rib li tinc'ut lain, a'aneb li te'numek' chi junjunkt cabal chicuu. Ut li jun cabal li tinc'ut lain, tento nak te'numek' chicuu li junjunkt chi cu'ink re li jun cabal a'an.

15 Ut li cu'ink li xxococ re li c'a'ru tento raj xsachman, a'an li cuan xmac. A'an tac'atek' rochben li rixakil ut li ralar xc'ajol jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan re xban nak xbanu li inc'a' us sa' xyankeb laj Israel nak quixk'et li contrato li quinbanu riq'uineb, chan li Ka'cua'.

16 Jo' cuulajak chic laj Josué quicuacli toj ek'ela. Ut quixye reheb nak te'numek' laj Israel chi tep. Ut lix tepal li ralar xc'ajol laj Judá quic'ute' chiru laj Josué xban li Dios.

17 Ut que'q'uehe' chi numec' chi ubej li jun'k ch'utal li rech'alaleb rib. Ut sa' xyankeb a'an, quic'ute' li ralar xc'ajol laj Zera. Ut chirix a'an que'nume' li junjunkt cabal li ralar xc'ajol laj Zera. Ut quic'ute' li ralar xc'ajol laj Zabdi.

18 Ut nak que'nume' chi xjunjunktaleb lix cu'inkilaleb li ralar xc'ajol laj Zabdi, li Dios quixc'ut laj Acán, li ralar laj Carmi. Laj Carmi, a'an li ralar laj Zabdi. Ut laj Zabdi, a'an li ralar laj Zera. A'aneb xcomoneb li ralar xc'ajol laj Judá.

19 Ut laj Josué quixye re laj Acán: —At Acán, lain nintz'ama cha'cuu nak taq'ue xlok'al li Ka'cua', li kaDios lao aj Israel. Ye lix yalal. Tāye cue c'a'ru xabanu. Mamuk chicuu, chan laj Josué.

20 Laj Acán quichak'oc ut quixye: —Yal nak lain xinmacob chiru li Ka'cua' li kaDios lao aj Israel. A'in li mac li xinbanu.

21 Nak xo-oc aran Jericó, xcuil sa' xyankeb li c'a'ak re ru jun ch'abil t'icr xcomon li ak'e'j li neque'rocsi laj Babilonia. Xcuil ajcui' cuib ciento chi tumin plata ut numenak na jun libra li oro. Lain quinra ru. Jo'can nak quinxoc chok' cue. Xinbec jun li jul sa' li na'ajej li cuanquin cui' chi hilanc ut aran xinmuk. Xinq'ue li tumin rubel li t'icr, chan laj Acán.

22 Laj Josué quixtakla cuib oxib li takl sa' li na'ajej li nahilan cui' laj Acán. Que'xtau chixjunil li c'a'ru quixmuk laj Acán. Li plata cuan rubel li t'icr.

23 Nak que'xtau li c'a'ru quixxoc laj Acán, que'xc'am chak chiru laj Josué ut eb laj Israel ut chiru ajcui' li Ka'cua' Dios.

24 Laj Josué ut chixjunileb laj Israel que'xchap laj Acán ut que'xc'am sa' li ru tak'a Acor rochben li plata, li t'icr, li oro, ut eb li ralar xc'ajol jo' ixk jo' cu'ink. Que'xc'am ajcui' lix boyx, lix bur ut eb lix carner. Ut que'xc'am ajcui' lix muhebal. Chixjunil li c'a'ru cuan re que'xc'am.

25 Laj Josué quixye re: —¿C'a'ut nak xac'am chak li raylal a'in sa' kaben? Anakcuan li Ka'cua' xq'uehak chatoj li raylal li xac'am chak sa' kaben.— Nak quixye a'in laj Josué, chixjunileb laj Israel que'xcamsi chi pec laj Acán jo' ajcui' chixjunil li cuanqueb rochben. Ut chirix a'an que'xc'at.

26 Ut que'xtub nabal li pec sa' xben ut eb li pec a'an toj cuanqueb anakcuan. Riq'uin a'in qui-el xjosk'il li Ka'cua' sa' xbeneb laj Israel. Toj chalen anakcuan neque'xye re li na'ajej a'an "Li ru tak'a re Acor".

Eb laj Israel que'xsach ru li tenamit Hai

8 Tojo'nak li Ka'cua' Dios quixye re laj Josué: —Matxucuac chi moco chich'in-ank ach'ol. C'ameb chixjunileb la soldado ut ayukex chirechaninquit li tenamit Hai. Lain tintenk'ank ere chi numtac sa' xben lix reyeb ut sa' xbeneb li tenamit. Li tenamit ut chixjunil li na'ajej a'an erehak chic.

2 Jo' xabanu re li tenamit Jericó ut lix reyeb, jo'can cui'chic tabanu re li tenamit Hai ut lix reyeb. Abanan anakcuan laex naru nequexoc chok' ere lix quetomkeb jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan reheb. Causasihomak erib chi oc sa' li tenamit a'an chi mac'a' sa' xch'oleb. Texxic chirix li tenamit ut aran temuk erib, chan.

3 Jo'can nak laj Josué quixch'utubeb lix soldado re tixtakla chi pletic riq'uineb li cuanqueb sa' li tenamit Hai. Quixsic' ruheb lajeb xca'c'al mil (30,000) chi soldado cauheb xch'ol chi pletic re tixtaklaheb chiru k'ojoyin.

4 Ut quixye reheb: —Abihomak chi us. Laex texxic chirix li tenamit ut temuk erib nach' riq'uin li tenamit. Acak yokex chi oybeninc jok'e tex-oc chi pletic.

5 Lain ut eb li soldado jun ch'ol chic toxic nach' riq'uin li tenamit. Ut nak eb li cuanqueb sa' li tenamit Hai te'chalk chi pletic kiq'uin jo' xe'xbanu xben cua, lao tolelik chiruheb.

6 Eb a'an toe'ralina xban nak te'xc'oxla nak yoko chi elelic jo' kac'ul xben cua.

7 Laex teril nak ac xe'el sa' li tenamit Hai. Tojo'nak tex-elk chak sa' li na'ajej li mukmukex cui' ut tex-oc sa' li tenamit chi pletic xban nak li Kacua' le Dios tixk'axtesi sa' eruk' li tenamit a'an.

8 Ut nak acak xex-oc, tec'at li tenamit a'an jo' xye li Kacua'. A'in le taklanquil tin'ue, chan laj Josué.

9 Chirix chic a'an laj Josué quixtaklaheb lix soldado re nak te'xic chixmukbal ribeb sa' jun li na'ajej li cuan sa' xyi li cuib chi tenamit Bet-el ut Hai. Ut laj Josué quicana sa' xyankeb li jun ch'ol chic lix soldado chiru li k'ojoyin a'an.

10 Cuulajak chic laj Josué quicuacli toj ek'ela ut quixch'utub lix soldado. Ut laj Josué rochbened li neque'camoc be sa' xyankeb laj Israel, a'an eb li que'camoc be chiruheb li soldado nak que'coeb chi pletic riq'uineb laj Hai.

11 Ut eb li soldado li que'coeb chi pletic rochben laj Josué que'cuulac nach' riq'uin li tenamit ut que'xyib lix muhebaleb sa' li ru tak'a sa' li norte li cuan chiru li oquebal re li tenamit.

12 Ob mil (5,000) tana li soldado li quixtaklaheb re te'xmuk rib sa' li na'ajej li cuan sa' li oeste sa' xyi li cuib chi tenamit Bet-el ut Hai.

13 Jo'ca'in nak quixjach ruheb lix soldado laj Josué. Jun ch'utal que'cana sa' li norte cuan cui' lix muhebaleb. Ut li jun ch'utal chic mukmuqueb chirix li tenamit Hai sa' li oeste. Ut chiru li k'ojoyin a'an laj Josué rochbened lix soldado que'cube sa' li ru tak'a.

14 Nak eb laj Josué cuanqueb sa' li ru tak'a, li rey re li tenamit Hai quirileb. Ut sa' junpat quixch'utubeb lix soldado re nak te'xic chi pletic riq'uineb laj Israel sa' li ru tak'a Jordán. Abanan inc'a' que'xnau nak cuanqueb ta yijach lix soldado eb aj Israel mukmuqueb chirix lix tenamiteb.

15 Laj Josué ut eb lix soldado que'xbanu rib jo' yoqueb chi elelic chiruheb li soldado re li tenamit Hai. Eb a'an que'coeb sa' li be li naxic sa' li chaki ch'och'.

16 Chixjunileb li soldado li cuanqueb Hai que'xch'utub rib re te'ralinaheb lix soldado laj Josué. Xban ralinanquileb lix soldado laj Josué, chixjunileb que'xcanab lix tenamit.

17 Ut ma jun chic li cuink quicana sa' li tenamit Hai chi moco sa' li tenamit Bet-el. Chixjunileb ban que'coeb chiralinanquileb laj Israel. Ut que'xcanab lix tenamiteb chi ma ani chic tailok re.

18 Ut li Kacua' Dios quixye re laj Josué: —Taksi la ch'ich' cuan sa' la cuuk' re xyebal reheb nak te'oc sa' li tenamit xban nak lain tink'axtesi ere li tenamit Hai, chan. Laj Josué quixtaksi lix ch'ich' cuan sa' ruk' sa' xben li tenamit Hai.

19 Ut eb li soldados li mukmuqueb chak chirix li tenamit nak que'ril nak quixtaksi lix ch'ich' laj Josué sa' junpat que'el chak ut que'oc sa' li tenamit ut que'rechani. Ut sa' junpat que'oc xc'atbal li tenamit.

20 Ut eb li soldado re li tenamit Hai que'iloc chirixeb ut que'xq'ue retal nak lix tenamiteb yo chi c'atc. Yo chi takec' lix sibel sa' choxa. Mac'a' chic quiru que'xbanu. Ma bar chic quiru que'elelic xban nak eb li soldado aj Israel li yoqueb chi elelic toj sa' li chaki ch'och', que'suk'i sa' xbeneb ut que'oc chi pletic riq'uineb.

21 Laj Josué ut eb lix soldados que'ril nak eb li soldados li mukmuqueb chak ac xe'oc sa' li tenamit chixc'atbal. Eb lix soldado laj Josué que'suk'i ut que'oc chi pletic riq'uineb li soldado re li tenamit Hai.

22 Ut eb li soldados li que'oc chixc'atbal li tenamit que'el chak sa' li tenamit ut que'oc ajcui' chi pletic re nak eb li soldados aj Hai inc'a' naru te'elelik. Que'cana ban sa' xyiheb laj Israel ut quilaje'camsic chixjunileb. Ma jun chic que'cole'.

23 Ca'aj cui' li rey re li tenamit Hai inc'a' quicamsic. Quichape' ban ut quic'ame' riq'uin laj Josué.

24 Nak que'rake' chixcamsinquileb chixjunileb li soldado li que'alinan reheb toj sa' li chaki ch'och', eb li soldados aj Israel que'suk'i cui'chic sa' li tenamit ut que'xcamsiheb li jo' q'uial chic que'cana sa' li tenamit Hai.

25 Cablaju mil (12,000) xq'uialeb chixjunileb li que'camsic sa' li cutan a'an nak que'xsach chi junaj cua li tenamit Hai, jo' cuink jo' ixk.

26 Laj Josué inc'a' quixcubsi lix ch'ich' ut eb lix soldados inc'a' que'xcanab pletic toj retal que'oso' chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit Hai.

27 Abanan chixjunileb lix quetomk ut chixjunil li c'a'ru cuan reheb laj Hai, que'xxoc laj Israel chok' reheb jo' quixye li Dios re laj Josué.

28 Laj Josué ut eb lix soldados que'xc'at li tenamit Hai. Que'xpo'i chi junaj cua toj chalen anakcuan.

29 Ut li rey li quicuan sa' li tenamit Hai, yatz'bil que'xbanu re. Ut quixnumsi li cutan chi t'uyt'u aran. Nak qui-ecuu laj Josué quix-takla xcubsinquil li camenak re te'xcut sa' li oquebal re li tenamit. Ut que'xtub nabal li pec sa' xben. Toj t'ubtu ajcui' li pec a'an toj chalen anakcuan.

30 Laj Josué quixyib jun li artal sa' li tzul Ebal re xlok'oninuil li Kaçua' lix Dioseb laj Israel.

31 Eb laj Israel que'xbanu jo' quiyehé' reheb xban laj Moisés laj c'anjel chiru li Kaçua'. Que'xyib li artal jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Que'xyib li artal riq'uin pec inc'a' ticobresinbil ru chi moco juch'bil riq'uin ch'ich'. Ut que'xc'at lix mayejeb sa' xben li artal chiru li Kaçua'. Que'mayejac re xc'ambal ribeb sa' usilal riq'uin li Kaçua'.

32 Ut aran chiruheb chixjunileb, laj Josué quixjuch' chiruheb li pec li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés.

33 Ut chixjunileb laj Israel, rochbeneb li neque'c'amoc be chiruheb jo' eb ajcui' li cuanqueb xcuanquil, ut eb laj rakol atin, jo' eb ajcui' li jalan xtenamiteb, que'xakli sa' xca' pac'alil li Lok'laj Çax li cuan cui' lix contrato li Dios. Yoqueb chi iloc cuanqueb cui' laj levita laj tij li yoqueb chi pakonc re li Lok'laj Çax. Jun jachal li tenamit cuanqueb sa' xjajal li tzul Gerizim ut li jun jachal chic cuanqueb sa' xjajal li tzul Ebal. Que'xbanu jo' quiyehé' reheb junxil xban laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios re nak te'osobtesik xban li Kaçua'.

34 Ut laj Josué quiril xsa' li chak'rab chiruheb. Quiril chi tz'akal chixjunil li tz'ibanbil sa' li chak'rab chirix li osobtesic ut li majecuac.

35 Laj Josué quiril xsa' li chak'rab chiruheb li tenamit. Ma jun li atin li quixtz'iba laj Moisés inc'a' ta qui-ile' chiruheb chixjunileb laj Israel, jo' cuink, jo' ixk, jo' coc'al, jo'eb ajcui' li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' xyankeb laj Israel.

Eb li cristian li cuanqueb sa' li tenamit Gabaón que'xbalak'i laj Josué

9 Eb li rey li cuanqueb jun pac'al li nima' Jordán sa' li oeste que'rabi resil li c'a'ru que'xbanu laj Israel. Eb li rey a'an cuanqueb sa' eb li na'ajej li tzul ru ut li ru tak'a ut cuanqueb ajcui' chire li Palau Mediterráneo chiru li na'ajej Líbano. A'aneb laj heteo, eb laj amoreo, eb laj cananeo, eb laj ferezeo, eb laj heveo ut eb laj jebuseo.

2 Chixjunileb a'an que'xc'ub rib re nak te'oc chi pletic sa' comonil riq'uin laj Josué ut eb lix soldado.

3 Eb laj heveo li cuanqueb Gabaón que'rabi resil chixjunil li quixbanu laj Josué riq'uineb li tenamit Jericó ut Hai.

4 Que'xc'ub ru chanru nak te'xbalak'iheb laj Israel. Te'xbanu rib nak a'aneb li yoqueb chi xic chi atinac sa' xc'aba' lix tenamiteb. Que'x-sic' xtzaemkeb ut que'xq'ue sa' eb li k'el coxal ut que'xtaksi chirix lix bureb. Ut que'xc'am ajcui' li bols tz'um re li vino pejel ut xitinbileb.

5 Que'xq'ue k'el xab chi rokeb xitinbileb ut que'xq'ue ajcui' rak'eb k'el chirixeb. Ut lix tzacaemkeb li que'xc'am re te'xcua' sa' be mo' ru.

6 Que'cuulac Gilgal sa' li na'ajej li yoqueb cui' chi hilanc laj Israel. Ut que'xye re laj Josué: —Lao xochal sa' najtil tenamit ut takaj nak tabanu junak contrato kiq'uin, chanqueb.

7 Ut eb laj Israel que'xchak'be laj heveo ut que'xye: —Mare anchal nach' cuanquex kiq'uin. ¿Chanru nak takabanu junak contrato eriq'uin laex?—

8 Eb laj Gabaón que'xye re laj Josué: —Lao toc'anjelak cheru, chanqueb re. Ut laj Josué quixye reheb: —¿Anihex tz'akal laex? Ut, ¿bar xexchal chak?—

9 Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Lao xochal chak sa' najtil tenamit xban nak xkabi chixjunil li yo chixbanunquil li Kaçua' le Dios. Xkabi resil chixjunil li quilajxbanu chak aran Egipto.

10 Ut xkabi ajcui' resil li quixbanu reheb li cuib chi rey li que'cuan chok' xreyeb laj amoreo li cuanqueb jun pac'al li nima' Jordán. Xkabi resil nak que'sach ruheb li rey Sehón aran Hesbón ut laj Og, lix rey eb laj Basán, li quicuan Astarot.

11 Jo'can nak eb li neque'c'amoc be sa' kayank ut eb li kech tenamitil xe'xye ke: “C'amomak le tzacaemk ut ayukex riq'uineb laj Israel. Ut teye

reheb nak *lao* toc'anjelak chiruheb. Ut *teye* ajcui' reheb nak *lao* takaj xbanunquil junak contrato riq'uineb."

12 Sa' li cutan nak co-el chak sa' li kochoch tik chi us li kacaxlan cua li kac'am chak re takacua' sa' li be. Ut anakcuan ac xchakic ut mo' chic ru.

13 Jo'can ajcui' li bols tz'um toj ac' nak ka-q'ue li vino chi sa' ut anakcuan k'el chic chi us. Ut xe'k'elo' li kak' ut li kaxab xban xnajtil xochal cui' chak, chanqueb.

14 Eb laj Israel que'xchap lix cuaheb ut que'r-
ril. Abanan inc'a' que'xtz'ama chiru li Dios c'a'ru us te'xbanu.

15 Jo'can nak laj Josué quixbanu li contrato re nak te'xc'am rib sa' usilal riq'uineb laj Gabaón. Ut quixyechi'i reheb nak inc'a' tix-camsiheb. Ut jo'can ajcui' que'xbanu eb laj c'amol be sa' xyankeb laj Israel.

16 Nak ac xnume' chic oxib cutan xbanunquil li contrato riq'uineb laj Gabaón, eb laj Israel que'rabi resil nak eb a'an nach' cuan lix na'ajeb riq'uineb.

17 Nak ac xnume' oxib cutan chic que'coeb laj Israel chixsic'baleb sa' lix tenamiteb. Eb li tenamit a'an, a'aneb Gabaón, Cafira, Beerot, ut Quiriati-jearim.

18 Abanan eb laj Israel inc'a' que'xcamsiheb li tenamit a'an xban nak eb laj c'amol be sa' xyankeb laj Israel ac xe'xbanu li contrato riq'uineb sa' xc'aba' li Kaçua' lix Dioseb.

Jo'can nak chixjunileb laj Israel yoqueb chixcuech'inquil rixeb laj c'amol be sa' xyankeb.

19 Chixjunileb laj c'amol be sa' xyankeb que'xye re li tenamit: —Mac'a' naru takabanu reheb xban nak ac xkabanu jun li contrato riq'uineb sa' xc'aba' li Kaçua' Dios.

20 Inc'a' takacamsiheb. Mare tachalk xjosk'il li Dios sa' kaben cui takak'et li contrato li xkabanu riq'uineb.

21 Inc'a' takacamsiheb. Abanan te'canak chok' aj sic'ol si' ut aj c'amol ha' chok' ke *lao* aj Israel, chanqueb laj c'amol be sa' xyankeb laj Israel. Jo'can que'xbanu re nak te'xbanu li c'a'ru que'xyechi'i reheb.

22 Ut chirix a'an laj Josué quixbokeb laj Gabaón ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak xoebal-ak'i? ¿C'a'ut nak xeye ke nak najt etenamit? Moco ya' ta nak najt cuanquex kiq'uin. Nach' ban cuanquex.

23 Xban nak xoebalak'i, anakcuan tenebanbil li raylal sa' ebeñ. Laex texcanak jo' moş junelic. Junes yoc'oc si' tebanu ut belanc ha' nak taajmank ru li ha' ut li si' nak takalok'oni li Dios, chan laj Josué.

24 Eb a'an que'xye re laj Josué: —Lao xexkalak'i xban kaxiu. Xkabi resil nak li Kaçua' le Dios quixye re laj Moisés laj c'anjel chiru nak tixk'axtesi ere li na'ajej a'in ut tesach ruheb chixjunileb li cuanqueb arin. Lao xka-c'oxla nak toçcamsi.

25 Anakcuan takacanab kib rubel acuanquil. Banu li c'a'ru nacac'oxla nak us xbanunquil, chanqueb laj Gabaón.

26 Ut laj Josué inc'a' quixcanabeb re nak te'-camsik xbaneb laj Israel.

27 Abanan quixq'ueheb chi c'anjelac jo' moş. Que'yoc'oc si' ut que'belan ha' re tac'anjelak chiruheb laj Israel ut re ajcui' tac'anjelak sa' lix artal li Kaçua' Dios sa' li na'ajej li quisiq'ue' ru xban li Kaçua'. Ut toj chalen anakcuan a'an ajcui' li c'anjel li neque'xbanu.

Eb laj Israel que'numta sa' xbeñeb laj amorreo

10 Li rey Adonisedec li cuan Jerusalén quirabi resil nak laj Josué quinumta sa' xben li tenamit Hai ut quisach ru ut quixcamsi lix reyebe. Ut quirabi ajcui' resil nak quixsach ru li tenamit Jericó ut quixcamsi li rey. Ut quirabi ajcui' resil nak eb li cuanqueb aran Gabaón que'xbanu jun li contrato re nak te'xc'am ribeb sa' usilal riq'uineb laj Israel ut cuanqueb chic sa' xyankeb.

2 C'ajo' nak quixcucac li rey nak quirabi a'an xban nak li tenamit Gabaón, a'an nimla tenamit ut k'axal nim xcuauquil chiru li tenamit Hai. Ut chixjunileb li cuñk a'an cauheb rib.

3 Jo'can nak laj Adonisedec lix rey eb laj Jerusalén quixtakla xbokbaleb laj Hoham li rey re li tenamit Hebrón, ut laj Piream li rey re li tenamit Jarmut, ut laj Jafia li rey re li tenamit Laquis jo' ajcui' laj Debir li rey re li tenamit Eglón.

4 Quixye reheb: —Chalkex arin ut kach'ut-ubak kib chi pletic riq'uin li tenamit Gabaón xban nak eb a'an xe'xc'am rib sa' usilal riq'uin laj Josué ut riq'uineb laj Israel, chan.

5 Jo'can nak que'xch'utub ribeb li ob chi rey reheb laj amorreo li cuanqueb sa' eb li tenamit Jerusalén, Hebrón, Jarmut, Laquis ut Eglón. Que'xch'utubeb lix soldado ut que'coeb chi pletic riq'uineb laj Gabaón. Aran que'x-q'ue lix muhebaleb nach' riq'uin li tenamit Gabaón re te'oc chi pletic riq'uineb.

6 Ut eb li cuanqueb sa' li tenamit Gabaón que'xtakla xyebal re laj Josué toj aran Gilgal bar cuan cui' lix muhebal: —Takaj nak tachalk chikatenk'anquil *lao* aj c'anjel chacuu.

Moacanab kajunes. Tatchalk chi junpat chikacolbal xban nak chixjunileb li rey reheb laj amorreo, li cuanqueb sa' li tzul ru, xe'chal chi pletic kiquin.—

7 Laj Josué qui-el chak Gilgal rochbened chixjunileb li soldado li cauheb rib chi pletic.

8 Ut li Kacua' quixye re laj Josué: —Matxucuaq chiruheb a'an xban nak lain tink'axtesihebb sa' acuuk' ut ma jun reheb a'an te-numtak sa' aben, chan li Kacua'.

9 Laj Josué qui-el Gilgal rochbened lix soldado. Chiru k'ojoyin que'bec toj retal que'cuulac nacheb riq'uin li tenamit Gabaón. Mac'a' sa' xch'oleb laj amorreo nak que'cuulac chi pletic riq'uineb.

10 Li Kacua' Dios quirocsi xxiuhebb laj amorreo nak que'ril eb laj Israel. Ut nabaleb li cuanqueb Gabaón que'camsic. Ut li inc'a' que'cam, que'alinal ut eb laj Israel que'xtakeheb toj sa' li na'ajeb Bet-horón. Ut cuanqueb cui'chic li que'camsic nak yoqueb chi numec' sa' eb li na'ajeb Azeca ut Maceda.

11 Nak eb laj amorreo yoqueb chi elelic chiruhebb laj Israel, li Kacua' nabal li sakbach quixtakla chak sa' xbened nak yoqueb chi cubec sa' li tzul Bet-horón. Chanchan li ninki pec. Ut k'axal cui'chic nabal li que'cam xban li sakbach chiru li que'camsic chi ch'ich' xbaneb laj Israel.

12 Sa' li cutan nak li Kacua' quixk'axtesihebb laj amorreo sa' ruk'eb laj Israel, laj Josué quiatinac riq'uin li Kacua' chiruhebb li tenamit ut quixye: —Chixaklik li sak'e sa' xben li na'ajeb Gabaón. Ut chixaklik li po sa' xben li ru tak'a Ajalón, chan.

13 Li sak'e ut li po que'xakli. Inc'a' chic que'bec toj retal nak que'numta laj Israel sa' xbened li xic' neque'iloc reheb. ¿Ma inc'a' ta bi' tz'ibanbil retalil a'in sa' li hu li quixtz'iba laj Jaser nak li sak'e quixakli sa' xyi li choxa ca'ch'in chic ma jun cutan ut inc'a' quixseba rib chi oc?

14 Ma jun sut quic'ulman chi jo'can jo' li quic'ulman sa' li cutan a'an, chi moco junxil chi moco mokon. Li Dios quixsume lix tij laj Josué, usta yal cuink, ut quixtenk'aheb laj Israel chi numtac sa' xbened li xic' neque'iloc reheb.

15 Nak ac xc'ulman a'in, laj Josué rochbened lix soldado que'suk'i cui'chic Gilgal sa' lix muhebaleb.

16 Ut eb li ob chi rey que'elelic ut que'xmuk ribeb sa' jun li ochoch pec aran Maceda.

17 Abanan cuan jun qui-iloc reheb ut quixye

re laj Josué nak li ob chi rey mukmuqueb sa' jun li ochoch pec aran Maceda.

18 Laj Josué quixye reheb li soldado: —Tetolc'osi ninki pec re tetz'ap li oquebal re li ochoch pec ut teq'ue aj c'ac'alehom re li ochoch pec.

19 Abanan laex mebay erib. Mecanab ralinanquileb li xic' neque'iloc ke. Texxic chirixeb ut tecamsiheb. Inc'a' tecanabeb chi xic sa' lix tenamiteb xban nak li Kacua' Dios ac xk'axtesihebb sa' eruk', chan laj Josué.

20 Nak laj Josué ut eb laj Israel que'xsach ru chi junaj cua eb laj amorreo, nabaleb li que'camsic. Abanan cuanqueb ajcui' junjunk que'elelic. Eb a'an que'coeb chixcolbaleb rib sa' eb li tenamit li sutsuqueb sa' tz'ac.

21 Ut chixjunileb lix soldado que'suk'i riq'uin laj Josué sa' li na'ajeb Maceda bar que'xq'ue cui' lix muhebaleb. Ma jun quicamsic sa' xyankeb laj Israel. Ut ma jun sa' li na'ajeb a'an quiraj xcuech'inquileb laj Israel.

22 Laj Josué quixye reheb li soldados: —Tehomak li oquebal re li ochoch pec ut te'risiheb li ob chi rey, chan.

23 Jo'can nak que'xte li ochoch pec ut que'risiheb lix reyeb li tenamit Jerusalén, Hebrón, Jarmut, Laquis, ut Eglón. Ut que'xc'ameb riq'uin laj Josué.

24 Nak ac cuanqueb li rey riq'uin laj Josué, quixtakla xbokbaleb chixjunileb li cuink aj Israel. Quixye reheb li neque'camoc be sa' xyankeb nak te'xxakab li rokeb sa' xben lix cuxeb li rey. Ut jo'can que'xbanu.

25 Ut laj Josué quixye reheb li neque'camoc be sa' xyankeb laj Israel: —Mexxucuaq chi moco chich'inank ech'ol. Cauhak ban ech'ol xban nak jo'ca'in nak tixk'axtesihebb sa' kuk' li Kacua' chixjunileb li xic' neque'iloc ke, chan.

26 Chirix chic a'an laj Josué quixcamsiheb li ob chi rey ut quixtakla xt'uyubanquileb sa' ru'uj ob li che'. Ut aran que'xnumsi li cutan chi t'uuyt'uj toj retal qui-ecuu.

27 Nak ac x-ecuu, laj Josué quixtakla xcubsinquileb li camenak. Ut quixye ajcui' nak te'cutek' chak sa' li ochoch pec bar que'xmuk cui' chak ribeb. Ut que'xq'ue ajcui' ninki pec sa' li oquebal re li ochoch pec. Ut toj cuanqueb ajcui' li pec a'an chalen anakuan.

28 Sa' eb li cutan a'an laj Josué ut eb lix soldado que'pletic riq'uineb li cuanqueb sa' li tenamit Maceda. Que'numta sa' xbened ut que'xcamsiheb. Ma jun chic que'cana chi yo'yo sa' li tenamit a'an. Jo' nak quixcamsi

lix reyeb laj Jericó, jo'can cui'chic quixbanu re lix reyeb laj Maceda.

29 Nak ac xsacheb ru li cuanqueb Maceda, laj Josué cō aran Libna rochbened lix soldado ut que'pletic riq'uineb li cuanqueb Libna.

30 Li Kaçua' Dios quixk'axtesi ajcui' li tenamit a'an sa' ruk'eb laj Israel. Que'xcamsi chi ch'ich' chixjunileb li cuanqueb sa' li na'ajej a'an. Ma jun chic que'cana chi yo'yo. Ut que'xcamsi ajcui' lix reyeb jo' nak que'xcamsi li rey re Jericó.

31 Nak laj Josué qui-el Libna rochbened lix soldados que'coeb Laquis chi pletic riq'uineb li cuanqueb sa' li na'ajej a'an. Ut que'xyib lix muhebaleb sa' xca'yabal li tenamit.

32 Ut sa' xcab li cutan li Kaçua' quixk'axtesi li tenamit sa' ruk'eb laj Israel. Jo' nak quilaje'xcamsi chixjunileb sa' li na'ajej Libna, jo'can cui'chic que'xbanu aran Laquis. Ma jun chic que'cana chi yo'yo sa' li tenamit a'an.

33 Laj Horam li rey li cuan sa' li tenamit Gezer cō rochbened lix soldados chixtenk'-anquil li tenamit Laquis. Abanan laj Josué rochbened lix soldados que'numta sa' xbeneb li tenamit a'an toj retal quixsacheb ru chixjunileb. Ma jun chic quixcanabeb chi yo'yo.

34 Chirix chic a'an laj Josué qui-el Laquis rochbened lix soldados ut que'coeb Eglón chi pletic. Ut que'xyib lix muhebaleb nach' riq'uin li tenamit.

35 Sa' li cutan a'an, que'numta sa' xbeneb laj Eglón ut quilaje'xcamsiheb chi ch'ich' chixjunileb li cuanqueb aran. Ma jun chic que'xcanabeb chi yo'yo jo' que'xbanu aran Laquis.

36 Nak que'el Eglón, laj Josué rochbened lix soldados que'coeb Hebrón ut que'oc chi pletic riq'uineb.

37 Que'oc sa' li tenamit Hebrón ut que'numta sa' xben li rey jo'queb ajcui' chixjunileb li cuanqueb aran. Ut que'numta ajcui' sa' xbeneb li coc' tenamit li cuanqueb sa' li na'ajej a'an. Quilaje'xcamsi chi ch'ich' chixjunileb li cuanqueb aran jo' que'xbanu aran Eglón. Ma jun chic que'xcanabeb chi yo'yo.

38 Chirix chic a'an laj Josué rochbened lix soldados que'coeb sa' li tenamit Debir ut que'pletic riq'uineb a'an.

39 Que'oc sa' li tenamit ut que'xcamsi li rey chi ch'ich' jo' ajcui' chixjunileb li cuanqueb aran. Ut que'xsach ruheb chixjunileb li coc' tenamit li cuanqueb chi nach'. Que'xcamsiheb chixjunileb li cuanqueb sa' eb li tenamit a'an jo' que'xbanu re li tenamit Hebrón ut Libna.

Ma jun chic que'xcanab chi yo'yo. Jo'ca'in nak que'xsach ru li tenamit Debir ut que'xsach ru lix reyeb.

40 Jo'ca'in nak laj Josué quinumta sa' xbeneb li rey li cuanqueb sa' eb li na'ajej a'an. Que'rechani chixjunileb li na'ajej li tzul ru, li na'ajej Neguev, jo' ajcui' eb li ru tak'a. Ut que'xcamsiheb chixjunileb li cuanqueb aran, jo' quiyeh'e reheb xban li Kaçua' lix Dioseb laj Israel.

41 Laj Josué ut eb lix soldados que'xcamsiheb chixjunileb ut que'rechani chixjunil li na'ajej Cades-barnea toj sa' li na'ajej Gaza. Ut que'rechani ajcui' li na'ajej Gosén. Quicuulac toj sa' li tenamit Gabaón.

42 Sa' li plet a'an laj Josué quinumta sa' xbeneb chixjunileb li rey ut que'rechani lix na'ajeb xban nak li Kaçua' yo' chi tenk'anc reheb laj Israel.

43 Ut laj Josué rochbened lix soldados que'suk'i cui'chic aran Gilgal sa' li na'ajej li yo'queb cui' chi hilanc.

**Eb laj Israel que'numta sa' xbeneb
li tenamit li que'xch'utub ribeb
chi pletic riq'uineb**

11 Nak li rey Jabín li cuan sa' li tenamit Hazor quirabi li c'a'ru que'xbanu laj Israel, quixtakla xyebal resil re laj Jobab li rey li cuan sa' li tenamit Madón. Ut quixtakla ajcui' resil riq'uin li rey li cuan sa' li tenamit Simrón jo' ajcui' li rey li cuan sa' li tenamit Acsaf.

2 Ut quixtakla ajcui' xyebal resil reheb li rey li cuanqueb sa' li norte sa' li na'ajej li tzul ru, li cuan cui' li Palau Cineret, jo' ajcui' eb li rey li cuanqueb sa' li sur sa' li na'ajej Arabá. Ut quixtakla resil reheb li cuanqueb sa' li ru tak'a ut eb li cuanqueb sa' li oeste sa' li tenamit Dor.

3 Ut quixtakla ajcui' xyebal resil reheb laj cananeo li cuanqueb sa' xca' pac'alil li nima' Jordán ut reheb laj amorreo, eb laj heteo, eb laj ferezeo, eb laj jebuseo, li cuanqueb sa' li tzul ru jo' eb ajcui' laj heveo li cuanqueb nach' riq'uin li tzul Hermón li cuan sa' li na'ajej Mizpa.

4 Que'xjunaji ribeb chixjunileb rochbened lix soldados re te'xic chi pletic riq'uineb laj Israel. K'axal cui'chic nabaleb. Chanchan xq'uial li samaib chire li palau. Ut nabaleb lix cacuayeb jo' ajcui' lix carruajeb re pletic.

5 Chixjunileb li rey a'in que'xch'utub ribeb ut que'coeb chi pletic riq'uineb laj Israel. Ut que'xyib lix muhebaleb chire li palau Merom.

6 Li Kaçua' Dios quixye re laj Josué:

—Matxucucac chiruheb li cuanqueb Canaán xban nak cuulaj ajcui' jo'ca'in honal acak xe'cam chixjunileb xban nak la'in tink'axtesihéb sa' eruk' læx aj Israel. Tetok rokeb lix cacuayeb ut te'c'ateb lix carruaje, chan li Dios. 7 Jo'can nak laj Josué rochbenéb chixjunileb lix soldados que'cøeb nach' riq'uín li palau Merom chi pletic riq'uineb chi mac'a' sa' xch'øleb.

8 Li Kaçua' quixq'ueheb laj Israel chi numtac sa' xbenéb. Ut que'ralinaheb toj sa' li nimla tenamit Sidón ut toj sa' li na'ajej Misrefotmaim ut toj sa' li ru tak'a Mizpa li cuan sa' li este. Ut que'xcamsi chixjunileb. Ma jun chic reheb que'cana chi yo'yo.

9 Laj Josué quixbanu jo' quiyehé' re xban li Kaçua'. Quixtok rokeb lix cacuayeb ut quixc'ateb lix carruaje.

10 Ut chirix a'an que'suk'i laj Josué rochbenéb lix soldados ut que'oc sa' li tenamit Hazor ut que'xcamsi lix reyeb. Li tenamit Hazor, a'an li nim xcuanquil sa' xbenéb chixjunileb li tenamit jun ch'ol chic.

11 Ut eb laj Israel que'xcamsi chi ch'ich' chixjunileb li cuanqueb sa' li na'ajej a'an. Que'xsach ru chi junaj cua. Mac'a' chic que'xcanab chi yo'yo ut que'xc'at li tenamit.

12 Que'xsach ruheb chi junaj cua chixjunileb li tenamit li que'oqueb chi pletic riq'uineb laj Israel ut que'xcamsiheb chi ch'ich' jo' ajcui' lix reyeb jo' quiyehé' reheb xban laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios.

13 Chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' xben bol inc'a' que'xc'at eb laj Israel. Ca'aj cui' li tenamit Hazor.

14 Eb laj Israel quilajexcamsi chixjunileb li cuanqueb sa' eb li tenamit a'an. Ma jun que'xcanab chi yo'yo. Ut quicana chok' reheb lix quetomkeb ut chixjunil li c'a'ru reheb.

15 Jo' quixye li Dios re laj Moisés laj c'anjel chiru, jo'can qui-uxman xban nak laj Moisés quixye re laj Josué li c'a'ru quixye li Dios. Ut laj Josué quixbanu chi tz'alak re ru li c'a'ru quiyehé' re xban laj Moisés. Ma jun li quixye li Dios inc'a' ta quixbanu laj Josué.

16 Jo'can nak laj Josué quirechani chixjunil li na'ajej a'an. Quirechani li na'ajej li tzul ru, ut li na'ajej Neguev, ut chixjunil li na'ajej Gosén ut eb li ru tak'a re Arabá jo' eb ajcui' li tzul ut li ru tak'a li cuan Israel.

17 Li na'ajej li que'rechani naticla chak cuan cui' li tzul Halac li cuan cui' li na'ajej Seir ut nacuulac toj Baal-gad li cuan sa' li ru tak'a li cuan Lfbano nach' riq'uín li tzul Hermón. Eb

laj Israel que'xchap chixjunileb li rey ut que'xcamsiheb.

18 Laj Josué najt quipletic riq'uineb li rey a'an.

19 Ma jun li tenamit quixc'am rib sa' usilal riq'uineb li lalal xc'ajol laj Israel. Ca'aj cui' eb laj heveo li cuanqueb aran Gabaón. Chixjunileb li jun ch'ol chic tenamit riq'uín plet que'rechani.

20 Li Kaçua' quixcacuubresi lix ch'øleb li tenamit li cuanqueb Canaán re nak te'pletic, re nak te'sachek' ruheb chixjunileb xbaneb laj Israel. Li Kaçua' Dios ac quixye re laj Moisés nak inc'a' te'ril xtok'obal ruheb. Te'xcamsiheb ban chixjunileb.

21 Ut eb laj Israel que'xsach ajcui' ruheb li lalal xc'ajol laj Anac li cuanqueb sa' eb li na'ajej li tzul ru. A'aneb a'in li na'ajej a'an: Hebrón, Debir, Anab, ut eb li na'ajej tzul ru re Judá ut Israel. Que'xsach ruheb chixjunileb li cuanqueb aran jo' ajcui' lix tenamiteb.

22 Ma jun chic lalal xc'ajol laj Anac quicana sa' lix na'ajeb laj Israel. Abanan cuanqueb ajcui' li que'cana sa' eb li tenamit Gaza, Gat ut Asdod.

23 Jo'ca'in nak laj Josué quirechani chixjunil lix na'ajeb, jo' quiyehé' re laj Moisés xban li Dios. Ut quixjeq'ui li na'ajej reheb li cablaju xtepaleb laj Israel. Ut inc'a' chic quicuan li plet sa' eb li na'ajej a'an.

Eb laj Israel que'numta sa' xbenéb li rey li cuanqueb jun pac'al li nima' Jordán sa' li este

12 A'aneb a'in li rey li que'sache' ruheb xbaneb laj Israel. Li na'ajej li que'cuan cui', a'an cuan jun pac'al li nima' Jordán sa' xjajal li na-el cui' li sak'e. Naticla cuan cui' li nima' Arnón. Nacuulac cuan cui' li tzul Hermón ut sa' chixjunil li na'ajej Arabá li cuan sa' li este.

2 Laj Sehón lix reyeb laj amorreo li cuan sa' li tenamit Hesbón, a'an nataklan sa' xben li na'ajej li naticla chak Aroer li cuan chire li nima' Arnón. Ut yijach re li ru tak'a ut yijach li na'ajej re Galaad. Nacuulac cuan cui' li nima' Jaboc sa' li nubal re lix tenamiteb li lalal xc'ajol laj Amón.

3 Ut a'an ajcui' nataklan sa' xbenéb li na'ajej li cuan sa' li este, li cuan sa' li ru tak'a nach' riq'uín li nima' Jordán. Naticla cuan cui' li palau Cineret. Nacuulac cuan cui' li palau Mar Muerto sa' xjajal li tenamit Bet-jesimot li cuan sa' li sur cuan cui' li tzul Pisga.

4 Laj Og li rey re Basán, a'an jun xcomoneb li que'chal chak sa' li na'ajej Refaim. Laj Og quicuan aran Astarot ut Edrei.

5 A'an quitaklan sa' xbeneb li na'ajej a'in. Quiticla chak cuan cui' li tzul Hermón. Nacuulac cuan cui' li na'ajej Salca, ut chixjunil li na'ajej Basán. Ut nacuulac sa' li nubał re li na'ajej Gesur ut Maaca ut yijach re li na'ajej Galaad li nataklan cui' laj Sehón li rey re Hesbón.

6 Junxil laj Moisés rochbeneb lix soldado que'numta sa' xbeneb li rey Sehón ut li rey Og. Ut li na'ajej li que'rechani, laj Moisés quixjec' reheb li jun tep chi ralał xc'ajol laj Rubén, reheb li jun tep chi ralał xc'ajol laj Gad ut reheb ajcui' yijach xtepaleb li ralał xc'ajol laj Manasés.

**Eb laj Israel que'numta sa' xbeneb li rey
li que'taklan sa' xbeneb li cuanqueb
jun pac'al li nima' Jordán sa' li oeste**

7 A'aneb a'in li rey li que'sache' ruheb xban laj Josué rochbeneb lix soldados. Eb li na'ajej a'an cuanqueb jun pac'al li nima' sa' li oeste li na-oc cui' li sak'e. Naticla chak cuan cui' li tenamit Baal-gad sa' li ru tak'a Líbano. Nacuulac cuan cui' li tzul Halac ut nacuulac cuan cui' li na'ajej Seir. Ut li ch'och' li que'rechani laj Josué quixjeq'ui reheb chixjunjuncaleb lix tepaleb li ralał xc'ajol laj Israel.

8 Li na'ajej li quixjeq'ui, a'aneb a'in: li tzul ru ut li ru tak'a re li nima' Jordán, ut li chaki ch'och' jo' ajcui' li cuan jun pac'al, jo' ajcui' li na'ajej Neguev. Chixjunil li na'ajej a'in, a'an li que'cuan cui' eb laj heteo, eb laj amorreo, eb laj cananeo, eb laj ferezeo, ut eb laj heveo ut eb laj jebuseo.

9 Lix c'aba'eb li rey li que'sache' ruheb, a'aneb a'in: li rey re Jericó, li rey re Hai li cuan nach' riq'uin Bet-el,

10 ut li rey re Jerusalén, li rey re Hebrón,

11 li rey re Jarmut, ut li rey re Laquis,

12 li rey re Eglón, ut li rey re Gezer,

13 li rey re Debir, ut li rey re Geder,

14 li rey re Horma, ut li rey re Arad,

15 li rey re Libna ut li rey re Adulam,

16 li rey re Maceda, ut li rey re Bet-el,

17 li rey re Tapúa, ut li rey re Hefer,

18 li rey re Afec, ut li rey re Sarón,

19 li rey re Madón, ut li rey re Hazor,

20 li rey re Simron-merón, ut li rey re Acsaf,

21 li rey re Taanac, ut li rey re Meguido,

22 li rey re Cedés, ut li rey re Jocneam li cuan sa' xcuęent Carmelo,

23 li rey re Dor, ut li rey re li tenamit Goim li cuan aran Gilgal,

24 ut li rey re li tenamit Tirsá. Junlaju xca'c'al (31) chixjunileb li rey li que'sache' ru xbaneb laj Israel.

**Toj cuan li na'ajej maji' neque'rechani
laj Israel**

13 Nak ac tix chic chi us laj Josué, li Kacua' quixye re: —Laat yocat chi tix chic chi us ut toj cuan nabal li na'ajej toj maji' nequerechani.

2 Li na'ajej li maji' nequerechani, a'an lix na'ajeb laj filisteo ut lix na'ajeb laj gesureo.

3 Li na'ajej a'an naticla chak sa' li nima' Sihor sa' li este re li tenamit Egipto li nacuulac toj sa' li nubał re li tenamit Ecrón li cuan sa' li norte li neque'xye nak reheb laj cananeo. Sa' li na'ajej a'an cuanqueb ob li rey. Ut a'aneb li neque'taklan sa' xbeneb laj filisteo li cuanqueb sa' eb li tenamit Gaza, Asdod, Ascalón, Gat ut Ecrón, jo' ajcui' eb laj aveo;

4 chixjunil li na'ajej li cuan sa' li sur lix na'ajeb laj cananeo, jo' ajcui' li na'ajej Mehara lix na'ajeb laj Sidón li nacuulac toj sa' li tenamit Afec sa' li nubał re lix na'ajeb laj amorreo;

5 ut lix na'ajeb laj giblita, ut chixjunil li na'ajej Líbano li cuan sa' li este li nacuulac toj sa' li tenamit Baal-gad li cuan sa' li tzul Hermón sa' li oquebał re li tenamit Hamat.

6 Lajin texinten'ka chirisinquileb chi junaj cua sa' li na'ajej Sidón. Tesach ruheb chixjunileb li cuanqueb sa' li na'ajej tzul ru toj sa' li na'ajej Líbano ut toj sa' li na'ajej Misrefotmaim. Abanan tento nak tajeq'ui riq'uin bulic li na'ajej reheb laj Israel jo' xinye acue.

7 Li ch'och' a'in tajeq'ui reheb li beleb xtepaleb laj Israel ut li yijach lix tepal li ralał xc'ajol laj Manasés.—

**A'aneb a'in li na'ajej li quixjeq'ui
laj Moisés**

8 Eb li ralał xc'ajol laj Rubén ut eb li ralał xc'ajol laj Gad ac xe'xc'ul lix ch'och'eb jo' eb ajcui' li yijach chic li ralał xc'ajol laj Manasés que'xc'ul lix ch'och'eb nak laj Moisés quixjeq'ui lix ch'och'eb jo' quixye li Kacua'. Li na'ajej li que'xc'ul, a'an cuan jun pac'al li nima' Jordán sa' li este.

9 Li ch'och' li que'xc'ul eb a'an naticla chak sa' li tenamit Aroer li cuan chire li nima' Arnón jo' ajcui' li tenamit li cuan sa' li ru tak'a ut chixjunil li ru tak'a Medeba. Nacuulac toj sa' li tenamit Dibón.

10 Jo'can ajcui' lix tenamit laj Sehón lix reyeb laj amorreo, li quicuan chok' rey aran Hesbón, li quicuulac toj sa' li nubal re lix na'ajeb laj Amón.

11 Ut quijeq'ujc ajcui' reheb li na'ajeb Galaad ut lix tenamiteb laj gesureo ut lix na'ajeb laj maacateo, ut chixjunil li tzul Hermón ut chixjunil li na'ajeb Basán. Nacuulac toj sa' li tenamit Salca.

12 Que'xc'ul chok' reheb chixjunil li na'ajeb Basán, li quicuan rubel xcuauquil laj Og, li quicuan chok' rey aran Astarot ut Edrei. Laj Og, a'an jun reheb laj refaítas, li que'cole' nak laj Moisés quinquumta sa' xbeneb nak quirisiehb sa' li na'ajeb a'an.

13 Ca'aj cui' eb li rala'xc'ajol laj Gesur ut eb li rala'xc'ajol laj Maaca inc'a' que'isic sa' lix na'ajeb xbaneb laj Israel. Que'cana ban chi cuanc sa' xyankeb toj chalen anakuan.

14 Lix tepaleb li rala'xc'ajol laj Leví inc'a' quiqu'uehe' xna'ajeb xban laj Moisés xban nak eb a'an tento nak te'tz'ak xcomon li mayej li nac'atman chiru li Kaçua' lix Dioseb laj Israel jo' quiyeh' reheb xban li Dios.

15 Laj Moisés quixjeq'ui li na'ajeb a'in reheb li rala'xc'ajol laj Rubén a' yal chanru xqu'ial li junjunk ch'utal.

16 Li na'ajeb li quixq'ue reheb, a'an naticla chak sa' li na'ajeb Aroer. Nacuulac cuan cui' li nima' Arnón. Ut quixq'ue ajcui' reheb li tenamit li cuan sa' xyi li ru tak'a ut chixjunil li ru tak'a li cuan Medeba.

17 Que'xc'ul ajcui' li na'ajeb Hesbón ut chixjunil li tenamit li cuanqueb sa' li ru tak'a xcuent Hesbón. A'aneb a'in li coc' tenamit: Dibón, Bamot-baal, Bet-baal-meón,

18 Jahaza, Cademot, Mefaat,

19 Quiriataim, Sibma, Zaret-sahar li cuan sa' xben bol cuan cui' li ru tak'a,

20 Bet-peor, li tzul Pisha, ut Bet-jesimot.

21 Que'xc'ul ajcui' chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' li ru tak'a ut li na'ajeb li que'cuan rubel xcuauquil li rey Sehón, lix reyeb laj amorreo li quicuan chok' rey aran Hesbón. Laj Moisés que'numta sa' xbeneb laj Sehón ut eb li que'tenk'an re laj Sehón chi taklanc sa' li na'ajeb Madián. A'aneb laj Evi, laj Requem, laj Zur, laj Hur, ut laj Reba.

22 Nabaleb li cristian li que'camsic xbaneb laj Israel. Sa' xyankeb a'an, cuan laj Balaam laj k'e, li rala'xc'ajol laj Beor.

23 Li nubal re li na'ajeb li que'rechani li rala'xc'ajol laj Rubén, a'an li nima' Jordán. A'aneb a'in li tenamit rochbened li coc' na'ajeb li

quiq'uehe' chok' reheb li rala'xc'ajol laj Rubén, a' yal chanru xqu'iaieb li junjunk ch'utal.

24 Laj Moisés quixq'ue xna'ajeb li rala'xc'ajol laj Gad, a' yal chanru xqu'iaieb li junjunk ch'utal.

25 A'an a'in li na'ajeb li quiq'uehe' reheb: li na'ajeb Jazer ut chixjunileb li tenamit li cuanqueb Galaad, ut yijach lix na'ajeb li rala'xc'ajol laj Amón. Nacuulac toj sa' li tenamit Aroer li cuan chiru li na'ajeb Rabá.

26 Li na'ajeb a'an nacuulac cuan cui' li tenamit Hesbón ut toj sa' li na'ajeb Ramat-mizpa ut sa' li tenamit Betonim. Nacuulac cuan cui' li tenamit Mahanaim. Nacuulac toj cuan cui' li tenamit Debir.

27 Jo' ajcui' li tenamit Bet-aram li cuan sa' li ru tak'a, li tenamit Bet-nimra, ut eb li tenamit Sucot ut Zafón. A'aneb a'in li yijach chic li na'ajeb li quicuan rubel xcuauquil laj Sehón li quicuan chok' rey aran Hesbón. Sa' li oeste, lix nubal li na'ajeb a'an, a'an li nima' Jordán. Ut sa' li norte lix nubal, a'an li palau Cineret.

28 A'aneb a'in li tenamit rochbened li coc' na'ajeb li quiq'uehe' chok' reheb li rala'xc'ajol laj Gad, a' yal chanru xqu'iaieb li junjunk ch'utal.

29 Laj Moisés quixq'ue xna'ajeb li yijach li rala'xc'ajol laj Manasés, a' yal chanru xqu'iaieb li junjunk ch'utal.

30 Li na'ajeb a'an naticla chak toj sa' li tenamit Mahanaim, ut quiq'uehe' reheb chixjunil li na'ajeb Basán, ut chixjunil li na'ajeb li quicuan rubel xcuauquil laj Og lix reyeb laj Basán, ut chixjunileb li coc' tenamit li cuanqueb sa' xcuent Jair, li cuan sa' li na'ajeb Basán. Oxc'al (60) chixjunil li tenamit li quiq'uehe' reheb li yijach li rala'xc'ajol laj Manasés.

31 Yijach li na'ajeb Galaad quiq'uehe' reheb ut li nimla tenamit Astarot jo' ajcui' li nimla tenamit Edrei, li que'cuan rubel xcuauquil laj Og, lix reyeb laj Basán. Chixjunil li na'ajeb a'in quiq'uehe' reheb yijach li rala'xc'ajol laj Maquir, li rala'xc'ajol laj Manasés, a' yal chanru xqu'iaieb li junjunk ch'utal.

32 Laj Moisés quixjeq'ui reheb laj Israel li ru tak'a Moab, li cuan sa' li este jun pac'al li nima' Jordán, li nacana sa' xca'yabal li tenamit Jericó.

33 Laj Moisés inc'a' quixq'ue xch'och'eb li rala'xc'ajol laj Leví. Quixye reheb: —Li Kaçua' li kaDios lao aj Israel, a'an li terechani jo' quixye li Kaçua' ere, chan.

Laj Josué quixjeq'ui li na'ajej Canaan

14 Li na'ajej Canaan quiq'uehe' chok' reheb laj Israel xbaneb laj Eleazar laj tij, ut laj Josué li ralal laj Nun, rochbened li neque'c'amoc be sa' xyankeb lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Israel.

2 Riq'u'in bulic quijeq'ui'ic reheb li na'ajej a'an, jo' quiyeh'e' re laj Moisés xban li Kaçua' Dios. Que'xjeq'ui reheb li beleb tep li ralal xc'ajol laj Israel ut li yijach chic li ralal xc'ajol laj Manasés.

3 Li cuib tep chi ralal xc'ajol laj Israel ac xe'x-c'ul li reheb a'an jun pac'al li nima' Jordán rochbened li yijach li ralal xc'ajol laj Manasés. Eb li ralal xc'ajol laj Leví inc'a' quiq'uehe' xch'och'eb.

4 Cuib tep li ralal xc'ajol laj José. A'aneb li ralal xc'ajol laj Manasés ut eb li ralal xc'ajol laj Efraín. Ut inc'a' que'q'uehe' xch'och'eb li ralal xc'ajol laj Leví. Ca'aj cui' quiq'uehe' xna'ajeb bar naru te'cuank sa' eb li tenamit ut quiq'uehe' ajcui' xna'ajeb re te'xq'uiresi xquetomkeb.

5 Eb laj Israel que'xjeq'ui li ch'och' jo' quiyeh'e' re laj Moisés xban li Kaçua'.

Li na'ajej Hebrón, a'an li quiq'uehe' re laj Caleb ut reheb li ralal xc'ajol

6 Sa' jun li cutan que'cuulac Gilgal li ralal xc'ajol laj Judá chi atinac riq'u'in laj Josué. Laj Caleb, li ralal laj Jefone, Cenaz xtenamit, quixye re laj Josué: —Laat ac nacanau li c'a'ru quixye li Kaçua' re laj Moisés, laj c'anjel chiru, nak quiatínac riq'u'in sa' li na'ajej Cades-barnea chaçuix laat ut chicuix ajcui' lain.

7 Ca'c'al (40) chihab cuan cue nak cuanquin Cades-barnea ut laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios quinxaktakla chak chirilbal li na'ajej a'in. Ut nak quinsuk'i quinch'olob chi tz'alak chiru li c'a'ru quicuul chak sa' li na'ajej a'an ut li c'a'ru cuan sa' inch'ol.

8 Eb li que'cuulac chicuix que'xq'ue xxiuheb li tenamit riq'u'in li c'a'ru que'xye chirix li na'ajej a'an. Abanan lain quinquinu jo' li quixye li Kaçua' lin Dios.

9 Sa' li cutan a'an laj Moisés quixye cue chi jo'ca'in: “Chi yal tnye açue, li na'ajej li bar xatnume' cui', açuehak laat ut rehakeb ajcui' la cualal aç'ajol chi junelic, xban nak xabanu li c'a'ru quiyeh'e' açue xban li Kaçua' lin Dios,” chan.

10 Anakcuan ac xnume' ob roxc'al (45) chihab nak li Dios quixye a'in re laj Moisés nak

toj yoqueb chak chi numec' sa' li chaki ch'och' eb laj Israel. Jo' quixyechi'i chak cue, chalen anakcuan toj yo chixq'uebal inyu'am. Anakcuan ob ro'c'al (85) chihab chic cuan cue.

11 Abanan lin metz'eu toj cuan ajcui' anakcuan jo' sa' li cutan a'an nak quinxaktakla laj Moisés chixq'uebal retal li na'ajej. Chanru lin metz'eu sa' li cutan a'an, jo'can ajcui' xcacuulac inmetz'eu anakcuan. Toj cau cuib re xic chi pletic, malaj ut re xbanunquil li c'a'ru tincuj.

12 Jo'can nak nintz'ama chaçuu nak taq'ue chok' cue li na'ajej li tzul ru jo' quixyechi'i chak cue li Kaçua'. Laat ac nacanau nak cuanqueb li ralal xc'ajol laj Anac sa' li na'ajej a'an. Cuanqueb ninki tenamit ut cauheb rib chi pletic. Abanan lain ninnau nak li Dios taçuanq cuiq'u'in ut tinixtenk'a chirisinguileb sa' li na'ajej a'an jo' quixye chak cue, chan laj Caleb.

13 Ut laj Josué quixye re laj Caleb li ralal laj Jefone: —A' taxak li Dios chi-osobtesink açue, chan. Ut quixq'ue li tenamit Hebrón re a'an ut reheb ajcui' li ralal xc'ajol.

14 Jo'can nak li tenamit Hebrón quicana chok' re laj Caleb li ralal laj Jefone aj cenezeo. Ut quicana ajcui' reheb li ralal xc'ajol toj chalen anakcuan xban nak laj Caleb quixbanu chi tz'alak li quiraj li Kaçua', lix Dios eb laj Israel.

15 Najter k'e cutan lix c'aba' li tenamit Hebrón, a'an Quiriat-arba, xban nak laj Arba, a'an jun cujnk k'axal na'no ru sa' xyankeb laj anaceo. Ut nak ac xe'rechani li tenamit Hebrón, inc'a' chic quicuan li plet sa' li na'ajej a'an.

A'aneb a'in li na'ajej li quiq'uehe' reheb li ralal xc'ajol laj Judá

15 A'aneb a'in li na'ajej li quiq'uehe' reheb li ralal xc'ajol laj Judá riq'u'in bulic, a' yal chanru xq'uialeb li junjunk ch'utal:

Li na'ajej a'an naticla chak sa' li nubal re li na'ajej Edom. Nacuulac sa' li sur toj sa' li chaki ch'och' re Zin.

2 Ut li nubal li cuan sa' li sur, a'an nacuulac cuan cui' li palau Mar Muerto xc'aba'.

3 Sa' li sur nacuulac cuan cui' li tzul Acrabim ut nacuulac toj sa' li chaki ch'och' aran Zin, ut toj sa' li tenamit Cades-barnea. Ut nacuulac toj Hezrón ut nacuulac ajcui' sa' li tzul Adar. Toj sa' li na'ajej Carca naxq'ue chak vuel.

4 Nacuulac cuan cui' li na'ajej Asmón, ut nacuulac cuan cui' li nima' re Egipto ut

nocoxrakek' cuan cui' li palau Mediterráneo. A'an a'in li nubal li nacana sa' li sur.

5 Ut li nubal sa' li este, a'an li palau Mar Muerto. Nacuulac toj sa' li na'ajej na-oc cui' li nima' Jordán. Ut aran naticla li nubal li cuan sa' li norte.

6 Naxic toj sa' li na'ajej Bet-hogla ut nacuulac toj sa' li na'ajej Bet-arabá. Ut naxic toj cuan cui' li sakonac li cuan sa' lix na'aj laj Bohán li ralar laj Rubén.

7 Chirix a'an naxic sa' li na'ajej Debir cuan cui' li ru tak'a Acor. Naxq'ue chak vuelt sa' li na'ajej Gilgal li cuan sa' xca'yabal li tzul Adumín, li cuan sa' li sur re li nima'. Ut naxic sa' li yu'am ha' En-semes xc'aba' ut nocox-elk cuan cui' li yu'am ha' Rogel.

8 Li nubal a'in naxic toj sa' li ru tak'a cuan cui' lix na'aj li ralar laj Hinom. Li na'ajej a'an nacana sa' li sur li cuanqueb cui' laj jebuseo. A'an li Jerusalén. Li nubal nacuulac sa' xben li tzul li cuan sa' xca'yabal li ru tak'a re Hinom li nacana sa' li oeste re li ru tak'a li cuan xcuent Refaim, li nacana sa' li norte.

9 Li nubal naxq'ue chak vuelt sa' xben li tzul ut nacuulac cuan cui' li yu'am ha' li cuan Neftoa. Ut nacuulac ajcui' toj sa' eb li tenamit li cuanqueb sa' li tzul Efrón, ut nocoxnumek' sa' li na'ajej Baala, li neque'xye ajcui' Quiriat-jearim re.

10 Aran Baala, lix nubal li na'ajej a'in naxq'ue chak vuelt ut naxic sa' li oeste sa' li tzul Seir ut nanume' chixc'atk li tzul Jearim. Nacuulac toj Quesalón, li nacana sa' xca'yabal li norte. Nacuulac toj Bet-semes ut nocoxnumek' sa' li tenamit Timna.

11 Ut li nubal sa' li norte naticla chak sa' li tzul Ecrón. Naxic toj sa' li na'ajej Sicrón. Nocoxnumek' sa' li tzul Baala ut nocoxnumek' sa' li na'ajej Jabneel ut nocoxrakek' sa' li palau Mediterráneo.

12 Li nubal re lix na'ajeb laj Judá sa' li oeste, a'an li palau Mediterráneo. A'in li na'ajej li quijeq'ujic reheb li ralar xc'ajol laj Judá, a' yal chanru xq'uialeb li junjunk ch'utal.

Laj Caleb quirechani li na'ajej Hebrón ut Debir

13 Laj Josué quixq'ue xna'aj laj Caleb sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Judá. Laj Caleb a'an li ralar laj Jefone. Quiq'uehe' lix na'aj jo' quiyehé' re laj Josué xban li Dios. Li na'ajej li quiq'uehe' re, a'an Quiriat-arba li neque'xye ajcui' Hebrón re. Li tenamit a'an, a'an lix tenamiteb li ralar xc'ajol li nimla cuink aj Anac xc'aba'.

14 Ut laj Caleb quirisiheb sa' li na'ajej a'an li oxib chi ralar laj Anac. A'aneb laj Sesai, laj Ahimán ut laj Talmái.

15 Nak ac quirechani lix na'ajeb a'an, co chirisinquileb li cuanqueb sa' li tenamit Debir. (Li tenamit Debir, Quiriat-sefer neque'xye re junxil.)

16 Laj Caleb quixye: —Li ani taxic chi pletic ut tarechani li tenamit Quiriat-sefer, lain tin-q'ue lix Acsa lin rabin chok' rixakil, chan.

17 Ut laj Otoniel li ralar laj Cenaz, a'an li quiechanin chak re li tenamit. Jo'can nak laj Caleb quixq'ue lix Acsa chok' rixakil laj Otoniel. Laj Cenaz, lix yucua', a'an li ritz'in laj Caleb.

18 Nak ac xiqueb re sa' rochocheb, laj Otoniel quixye re lix Acsa nak tixtz'ama chiru lix yucua' nak tixq'ue xch'och' re auc. Ut lix Acsa quicube chirix lix bur. Ut laj Caleb quixye re: —¿C'a' raj ru tacuaj? chan.

19 Ut lix Acsa quixye: —Nintz'ama junak usilal chacuu. Taq'ueheb li yu'am ha' cue xban nak li na'ajej li xintz'ak li cuan sa' xcuent Neguev, junes chaki ch'och', chan. Ut laj Caleb quixq'ueheb li yu'am ha' re, li cuan takec' jo' ajcui' li cuan tak'a.

A'aneb a'in xc'aba'eb li tenamit li que'tz'ak li ralar xc'ajol laj Judá

20 A'aneb a'in li na'ajej li quijeq'ujic reheb li ralar xc'ajol laj Judá, a' yal chanru xq'uialeb li junjunk ch'utal.

21 Li tenamit li quiq'uehe' reheb, li cuan sa' li sur, a'an li cuan sa' li nubal re li tenamit Edom. A'aneb a'in lix c'aba'eb: Cabseel, Edar, Jagur,

22 Cina, Dimona, Adada,

23 Cedes, Hazor, Itnán,

24 Zif, Telem, Bealot,

25 Hazor-hadata, Queriot ut Hezrón li neque'xye ajcui' Hazor re,

26 Amam, Sema, Molada,

27 Hazar-gada, Hesmón, Bet-pelet,

28 Hazar-sual, Beerseba, Bizotia,

29 Baala, Iim, Esem,

30 Eltolad, Quesil, Horma,

31 Siclag, Madmana, Sansana,

32 Lebaot, Silhim, Aín ut Rimón. Beleb xca'c'al (29) chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb rochbened li coc' c'alebál.

33 Ut sa' eb li ru tak'a, a'aneb a'in li tenamit li quiq'uehe' reheb: Estaol, Zora, Asena,

34 Zanoa, En-ganim, Tapúa, Enam,

35 Jarmut, Adulam, Soco, Azeca,

36 Saaraim, Aditaim, Gedera ut Gederotaim.

Calaju (14) chixjunileb li tenamit a'in, li quiq'uehe' reheb, rochbeneb li coc' c'alebāl.

37 Jo'can ajcui' eb li tenamit Zenán, Hadasa, Migdal-gad,

38 Dileán, Mizpa, Jocteel,

39 Laquis, Boscat, Eglón,

40 Cabón, Lahmam, Quitlis,

41 Gederot, Bet-dagón, Naama ut Maceda.

Cuaklaju (16) chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb, rochbeneb li coc' c'alebāl.

42 Libna, Eter, Asán,

43 Jifta, Asena, Nezib,

44 Keila, Aczib ut Maresa. Beleb chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb, rochbeneb li coc' c'alebāl.

45 Jo'can ajcui' li na'ajej Ecrón rochbeneb li tenamit ut li coc' c'alebāl.

46 Naticla chak cuan cui' li tenamit Ecrón ut nacuulac cuan cui' li palau Mediterráneo ut chixjunil li na'ajej li cuan chixc'atk li tenamit Asdod rochbeneb chixjunileb li coc' c'alebāl.

47 Li na'ajej Asdod rochbeneb li tenamit ut eb li coc' c'alebāl, li na'ajej Gaza rochbeneb li tenamit ut eb li coc' c'alebāl nacuulac cuan cui' li nima' re Egipto ut nacuulac cuan cui' li palau Mediterráneo.

48 Ut sa' eb li na'ajej li tzul ru, quiq'uehe' ajcui' reheb li na'ajej a'in: Samir, Jatir, Soco,

49 Dana, Quiriat-sana li neque'xye ajcui' Debir re,

50 Anab, Estemoa, Anim,

51 Gosén, Holón, ut Gilo. Junlaju chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb rochbeneb li coc' c'alebāl.

52 Arab, Duma, Esán,

53 Janum, Bet-tapúa, Afeca,

54 Humta, Quiriat-arba li neque'xye ajcui' Hebrón re, ut Sior. Beleb chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb rochbeneb li coc' c'alebāl.

55 Maón, Carmel, Zif, Juta,

56 Jezreel, Jocdeam, Zanoa,

57 Caín, Gabaa ut Timna. Lajeb chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb rochbeneb li coc' c'alebāl.

58 Halhul, Bet-sur, Gedor,

59 Maarat, Bet-anot ut Eltecón. Cuakib chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb rochbeneb li coc' c'alebāl.

60 Quiriat-baal li neque'xye ajcui' Quiriat-jeirim re, ut Rabá. Cuibeb chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb rochbeneb li coc' c'alebāl.

61 Sa' li chaki ch'och' quiq'uehe' ajcui' reheb li na'ajej a'in: Bet-arabá, Midín ut Secaca.

62 Li tenamit Nibsán ut li tenamit li na-el cui'

li atz'am jo' ajcui' li tenamit En-gadi. Cuakib chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb rochbeneb li coc' c'alebāl.

63 Abanan eb li ralal xc'ajol laj Judá inc'a' que'ru risinquileb laj jebuseo sa' li tenamit Jerusalén. Eb laj jebuseo toj cuanqueb sa' li tenamit Jerusalén toj chalen anakcuan rochbeneb li ralal xc'ajol laj Judá.

A'aneb a'in li na'ajej li que'tz'ak eb li ralal xc'ajol laj Efraín

16 A'an a'in li na'ajej li que'tz'ak li ralal xc'ajol laj José riq'uin bulic. Naticla chak sa' li este cuan cui' li nima' Jordán. Nacuulac cuanqueb cui' li yu'am ha' Jericó. Naxic toj sa' li chaki ch'och' ut li tzul ru li cuan sa' xyi Jericó ut Bet-el.

2 Nocox-ēlk Bet-el li neque'xye ajcui' Luz re, ut naxic toj sa' li tenamit Atarot sa' lix na'ajeb laj arquitas.

3 Naxic toj sa' li oeste sa' lix na'ajeb laj jafletitas. Nacuulac toj sa' li nubāl re li tenamit Bethorón. Nacuulac cuan cui' li tenamit Gezer ut nocox-ēlk cuan cui' li palau Mediterráneo.

4 A'aneb a'in li na'ajej li que'tz'ak li ralal xc'ajol laj Manasés ut eb li ralal xc'ajol laj Efraín, li cuib chi ralal laj José.

5 A'an a'in li na'ajej li que'xc'ul eb li ralal xc'ajol laj Efraín, a' yal chanru xq'uialeb li junjunk ch'utal: Li nubāl sa' li este naticla chak sa' li tenamit Atarot-adar. Nacuulac toj Bethorón li cuan sa' xben bol.

6 Ut sa' li norte naticla chak cuan cui' li palau Mediterráneo. Nacuulac sa' eb li tenamit Micmetat. Naxq'ue vult ut naxic sa' li este toj sa' li tenamit Taanat-silo ut nocoxnumek' sa' li tenamit Janoa.

7 Naxic toj sa' eb li tenamit Atarot ut Naarat. Nacuulac toj sa' li tenamit Jericó ut nocox-ēlk cuan cui' li nima' Jordán.

8 Li nubāl a'an naticla sa' li tenamit Tapúa ut nacuulac cuan cui' li nima' Caná ut cuan cui' li palau Mediterráneo. A'an a'in li na'ajej li quiq'uehe' reheb li ralal xc'ajol laj Efraín, a' yal chanru xq'uialeb li junjunk ch'utal.

9 Cuanqueb ajcui' cuib oxib li tenamit ut li coc' c'alebāl li quiq'uehe' reheb li ralal xc'ajol laj Efraín sa' lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Manasés.

10 Eb li ralal xc'ajol laj Efraín inc'a' que'risihel laj cananeo li cuanqueb sa' li tenamit Gezer. Toj cuanqueb ajcui' sa' li tenamit a'an rochbeneb li ralal xc'ajol laj Efraín. Abanan tento nak te'tojok.

**A'aneb a'in li na'ajej li que'xc'ul
eb li ralal xc'ajol laj Manasés**

17 Ut que'bulic chirix li na'ajej li tixc'ul laj Manasés li xben ralal laj José. Laj Maquir, a'an li xben ralal laj Manasés. Laj Maquir, a'an lix yucua' laj Galaad. Eb li ralal xc'ajol laj Maquir cauheb rib chi pletic. Jo'can nak que'rechani li na'ajej Galaad ut Basán.

2 Ut que'bulic ajcui' chirix li na'ajej li te'xc'ul li jun ch'ol chic li ralal xc'ajol laj Manasés, a'yal chanru xq'ualeb li junjunk ch'utal. A'aneb a'in li que'c'uluc re li na'ajej li cuan jun pac'al li nima' Jordán sa' li oeste: laj Abiezer, laj Helec, laj Asriel, laj Siquem, laj Hefer, ut laj Semida. Eb li cuink a'in, a'aneb li ralal laj Manasés ut lix yucua'chineb, a'an laj José. Ut eb a'an que'cuan ralal xc'ajol.

3 Laj Manasés, a'an xyucua' laj Maquir. Laj Maquir, a'an xyucua' laj Galaad. Laj Galaad, a'an xyucua' laj Hefer. Ut laj Hefer, a'an xyucua' laj Zelofehad. Abanan laj Zelofehad inc'a' quicuan ralal. Junes xrabin. A'aneb a'in xc'aba'eb lix rabin: lix Maala, lix Noa, lix Hogla, lix Milca ut lix Tirsá.

4 Eb li ixk a'in que'coeb riq'uineb laj Eleazar laj tij ut laj Josué li ralal laj Nun, rochbened li neque'c'amoc be sa' xyankeb li tenamit ut que'xye reheb: —Li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés nak taq'ue kach'och' lao, jo' eb ajcui' li kech'alal, chanqueb. Jo'can nak laj Josué quixq'ue xch'och'eb a'an jo' nak quixq'ue reheb li rech'alal, jo' quiyehé reheb xban li Kaçua' Dios.

5 Jo'ca'in nak que'xc'ul lajeb jachal chic li ch'och' sa' xben li ac xe'xc'ul aran Galaad ut Basán. Li na'ajej a'an nacana jun pac'al li nima' Jordán, li cuan sa' li este.

6 Quixc'ul lajeb jachal chic li ch'och' laj Manasés xban nak li ob chi xrabin laj Zelofehad que'q'uehe' xch'och'eb jo' nak que'q'uehe' xch'och'eb li cuink. Li na'ajej Galaad, a'an li quiq'uehe' reheb li jun ch'ol chic li ralal xc'ajol laj Manasés.

7 Li na'ajej li quiq'uehe' reheb li ralal xc'ajol laj Manasés naticla chak sa' li na'ajej Aser. Nacuulac sa' li na'ajej Micmetat li cuan sa' xca'yabál li na'ajej Siquem. Naxic toj cuan cui' li na'ajej Tapúa.

8 Eb li na'ajej li cuanqueb xcuent Tapúa, a'an reheb li ralal xc'ajol laj Manasés. Abanan li tenamit Tapúa li cuan sa' li nubál, a'an reheb li ralal xc'ajol laj Efraín.

9 Cuan ajcui' na'ajej que'tz'ak li ralal xc'ajol

la' Efraín xcomon lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Manasés. Li tenamit a'in li que'tz'ak li ralal xc'ajol laj Manasés, a'an naticla chak cuan cui' li nima' Caná li cuan sa' li sur ut nacuulac sa' li nubál li nacana sa' li norte. Nacuulac toj sa' li na-oc cui' li nima' sa' li palau Mediterráneo.

10 Li na'ajej li quitz'ak laj Efraín, a'an li cuan sa' li sur. Ut li na'ajej li quitz'ak laj Manasés, a'an li cuan sa' li norte. Ut li nubál reheb li na'ajej a'an, a'an li palau Mediterráneo sa' li oeste. Naxc'ul rib lix na'ajeb riq'uin lix na'aj laj Aser sa' li norte ut naxc'ul ajcui' rib lix na'ajeb riq'uin lix na'aj laj Isacar sa' li este.

11 Cuan li na'ajej quitz'ak laj Manasés xcomon lix na'ajeb laj Isacar. A'aneb a'in lix c'aba'eb: Aser ut Bet-seán rochben li coc' c'alebál; Ibleam rochben li coc' c'alebál jo' ajcui' li tenamit Dor ut li tenamit Endor rochbened li coc' c'alebál; li tenamit Taanac ut eb li coc' c'alebál jo' ajcui' li tenamit Meguido rochbened li oxib chi tenamit li cuanqueb sa' xben bol.

12 Eb li ralal xc'ajol laj Manasés inc'a' que'ru risinquileb laj cananeo sa' xyankeb xban nak eb laj cananeo inc'a' que'raj elc sa' li na'ajej a'an. Jo'can nak que'cana chi cuanc sa' xyankeb.

13 Abanan nak eb laj Israel que'rec'a nak que'cacuu xmetz'euheb, que'xye reheb laj cananeo nak tento te'tojok. Ut inc'a' que'risiheb aran.

14 Eb li ralal xc'ajol laj José que'atinac riq'uin laj Josué ut que'xye re: —¿C'a'ut nak inc'a' q'ui li kana'aj li xaq'ue ke? Lao nabalo xban nak li Kaçua' yo chikosobtesinquit toj chalen anakcuan, chan.

15 Laj Josué quichak'oc ut quixye reheb: —Cui laex nabalex, ayukex sa' li q'uiche' ut teç'ale ru. Sa' li na'ajej a'an cuanqueb laj ferzeo ut eb laj refaita. Ayukex aran xban nak li na'ajej a'in inc'a' chic natz'akloc chok' ere, chan.

16 Eb li ralal xc'ajol laj José que'xye: —Li na'ajej li tzul ru inc'a' tatz'aklok chok' ke. Ut eb laj cananeo li cuanqueb sa' li na'ajej a'an, jo' ajcui' li cuanqueb sa' li ru tak'a cuanqueb xcarruaje re pletic. Jo'can ajcui' li cuanqueb Bet-seán, jo' ajcui' li cuanqueb sa' li c'alebál. Jo'can ajcui' li cuanqueb sa' li ru tak'a Jezreel, chanqueb.

17 Laj Josué quixye reheb li ralal xc'ajol laj Efraín ut reheb li ralal xc'ajol laj Manasés: —Laex k'axal nabalex ut cau erib. ¿Ma inc'a' ta bi' taruk terechani li na'ajej a'an?

18 Laex terechani chixjunil li na'ajej li tzul

ru ut *teç'ale*. *Taç'anjelak çeru* li *q'uiche'*. *Terisiheb laj cananeo sa'* li *na'ajej a'an*. *Usta cuanqueb xcarruaje re pletic ut usta k'axal cauheb rib, laex tex-eçhanink re, chan.*

**Que'xc'ul ajcui' lix na'ajeb
li cuukub tep chic laj Israel**

18 *Chixjunileb laj Israel que'xch'utub ribeb aran Silo ut que'xyib li taberná-culo re te'xch'utub ribeb chixlok'oninquil li Dios. A'in quic'ulman nak ac xe'reçhani li na'ajej a'an.*

2 *Toj cuanqueb cuukub tep chic laj Israel li toj maji' neque'reçhani lix na'ajeb.*

3 *Laj Josué quixye reheb: —¿Jo' najtil chic toj yokex chiroybeninquil le na'aj? ¿Ma inc'a' naru teç'ul le na'aj li xq'ue ere li Kaçua' lix Dioseb le xe'tonil yucua'?*

4 *Sic'omak reheb ox ox chi cuink sa' xyankeb li junjunk tep re nak betintakla chi rilbal li na'ajej. Te'xq'ue chak retal chi us ut te'çalk cuiq'uin ut te'xye cue chanru nak takajeq'ui li na'ajej a'an.*

5 *Cuukub jachal te'risi nak te'xjeq'ui. Ut li na'ajej li taq'uehek' reheb li ralar xc'ajol laj Judá, a'an li cuan sa' li sur. Ut li na'ajej li taq'uehek' reheb li ralar xc'ajol laj José, a'an li cuan sa' li norte.*

6 *Nak acak xe'xbis ut ac xe'xjachi chi cuukub jachal, te'xtz'iba retalil ut te'xc'am chak cuiq'uin re nak takabuli rix li na'ajej chiru li Kaçua' Dios.*

7 *Li ralar xc'ajol laj Leví inc'a' taq'uehek' xna'ajeb xban nak eb a'an te'c'anjelak chok' aj tij chiru li Kaçua'. Eb li ralar xc'ajol laj Gad ut eb li ralar xc'ajol laj Rubén, ut yijach li ralar xc'ajol laj Manasés, eb a'an ac xe'xc'ul lix na'ajeb jun pac'al li nima' Jordán, li nacana sa' li este. Aran quiq'uehe' xna'ajeb xban laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios, chan laj Josué.*

8 *Eb li cuink li que'siq'ue' ru que'çob riq'uin laj Josué. Ut laj Josué quixtaklaheb ut quixye reheb: —Ayukex ut q'uehokak chak retal li na'ajej a'in. Tebis chak ut nak acak xebis, teç'am chak li retalil cuiq'uin arin Silo, re nak lain tinbuli rix chiru li Kaçua' Dios, chan.*

9 *Que'çob ut eb li cuink a'in ut que'xbis chak li na'ajej chi cuukub jachal ut que'xtz'iba retalileb li tenamit sa' jun li hu. Ut chirix a'an que'suk'i cui'chic riq'uin laj Josué sa' lix muhebaheb aran Silo.*

10 *Laj Josué quibulic chirix li na'ajej chiru li Kaçua' Dios aran Silo. Chi jo'ca'in quixjeq'ui li ch'och' a'in reheb li ralar xc'ajol laj Israel.*

**A'in li na'ajej li que'tz'ak
li ralar xc'ajol laj Benjamín**

11 *Nak ac xe'xbuli rix li na'ajej, eb li ralar xc'ajol laj Benjamín que'xc'ul li na'ajej li cuan sa' xyi lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Judá ut eb li ralar xc'ajol laj José.*

12 *Li na'ajej li que'tz'ak eb a'an naticla cuan cui' li nima' Jordán sa' li norte. Ut nacuulac cuan cui' li tenamit Jericó sa' li norte. Naxic cuan cui' li tzul li cuan sa' li oeste. Ut nocox-çk sa' li çaki ch'och' Bet-avén.*

13 *Li nubal naxic toj cuan cui' li na'ajej Luz li neque'xye ajcui' Bet-el re ut naxic sa' li sur. Ut nacuulac sa' li tenamit Atarot-adar li cuan cui' li tzul li cuan sa' li sur riq'uin li tenamit Bet-horón li cuan tak'a.*

14 *Li nubal naxq'ue çak vuel't sa' li oeste sa' xjayal li tenamit Bet-horón li cuan sa' xca'yabäl li palau Mediterráneo ut nacuulac sa' li tenamit Quiriat-baal li neque'xye ajcui' Quiriat-jearim re. Li na'ajej a'an reheb li ralar xc'ajol laj Judá. A'an li nubal li cuan sa' li oeste.*

15 *Li nubal li cuan sa' li sur naticla sa' li tenamit Quiriat-jearim ut naxic cuan cui' li yu'am ha' Neftoa li cuan sa' li oeste.*

16 *Li nubal naticla çak cuan cui' li tzul li cuan sa' xca'yabäl li ru tak'a Ben-hinom, li cuan sa' li norte riq'uin li ru tak'a re Refaim. Naxic sa' li ru tak'a re Hinom li cuan sa' li sur cuanqueb cui' laj jebuseo ut chirix a'an naxic cuan cui' li yu'am ha' Rogel.*

17 *Naxq'ue çak vuel't sa' li na'ajej En-semes ut naxic toj Geliilot li cuan sa' xca'yabäl li tzul Adumín ut nacuulac toj cuan cui' li sakonac li cuan sa' lix na'aj laj Bohán li ralar laj Rubén.*

18 *Nocoxnumek' cuan cui' li tzul li cuan sa' xca'yabäl li na'ajej Arabá, li cuan sa' li norte. Ut naxic toj sa' li na'ajej Arabá.*

19 *Nacuulac Bet-hogla sa' li norte ut nocox-rakek' sa' li na'ajej li nocox-oacac cui' rok li nima' Jordán sa' li palau Mar Muerto xc'aba'. A'an a'in li nubal sa' li sur.*

20 *Li nima' Jordán, a'an li nubal sa' li este. A'an a'in li na'ajej li quijeq'uiç reheb li ralar xc'ajol laj Benjamín, a' yal chanru xq'ual li junjunk ch'utal.*

21 *Eb li tenamit li quiq'uehe' reheb li ralar xc'ajol laj Benjamín, a'aneb a'in: Jericó, Bet-hogla, li ru tak'a Casis,*

22 *Bet-arabá, Zemaraim, Bet-el,*

23 *Avim, Pará, Ofra,*

24 *Quefar-haamoni, Ofni ut Geba. Cablaju*

chixjunileb li tenamit rochbened li coc' c'alebál.

25 Quiq'uehe' ajcui' reheb li tenamit Gabaón, Ramá, Beerot,

26 Mizpa, Cafira, Mozah,

27 Requém, Irpeel, Tarala,

28 Zela, Elef, Jebús li neque'xye ajcui' Jerusalén re, Gabaa ut Quiariat. Calaju chixjunileb li tenamit rochbened li coc' c'alebál. A'an a'in li na'ajej li quiq'uehe' reheb li lalal xc'ajol laj Benjamín, a' yal chanru xq'uial li junjunk ch'utal.

**A'an a'in li na'ajej li quiq'uehe' reheb
li lalal xc'ajol laj Simeón**

19 Li xcab li que'xbuli rix, a'an li na'ajej li que'tz'ak li lalal xc'ajol laj Simeón. Li na'ajej li quiq'uehe' reheb li lalal xc'ajol laj Simeón, a'an cuan sa' xyank lix na'ajeb li lalal xc'ajol laj Judá.

2 Ut a'aneb a'in li tenamit li quiq'uehe' reheb:

Beerseba, Seba, Molada,

3 Hazar-sual, Bala, Ezem,

4 Eltolad, Betul, Horma,

5 Siclag, Bet-marcabot, Hazar-susa,

6 Bet-lebaot ut Saruhén. Oxlaju chi tenamit li quiq'uehe' reheb rochbened li coc' c'alebál.

7 Ut quiq'uehe' reheb eb li tenamit Aín, Rimón, Eter ut Asán. Cahib chi tenamit rochbened li coc' c'alebál.

8 Ut quiq'uehe' ajcui' reheb eb li c'alebál li cuanqueb toj sa' li na'ajej Baalat-beer, li cuan sa' xcuént li tenamit Ramat, li cuan Neguev. A'an a'in li na'ajej li quiq'uehe' reheb li lalal xc'ajol laj Simeón a' yal chanru xq'uial li junjunk ch'utal.

9 Li lalal xc'ajol laj Simeón que'q'uehe' xna'ajeb sa' xyank lix na'ajeb li lalal xc'ajol laj Judá xban nak k'axal cui'chic nabal lix ch'och'eb. Jo'can nak que'q'uehe' xna'ajeb sa' xyankeb li lalal xc'ajol laj Judá.

**A'an a'in li na'ajej li quiq'uehe' reheb
li lalal xc'ajol laj Zabulón**

10 Li rox li que'xbuli rix, a'an li na'ajej li que'tz'ak li lalal xc'ajol laj Zabulón. Li na'ajej li quiq'uehe' reheb li lalal xc'ajol laj Zabulón quicuulac toj sa' li tenamit Sarid.

11 Ut naxic toj sa' li oeste ut nacuulac toj sa' li na'ajej Marala. Chirix a'an naxic toj Dabeset ut nocoxrakek' cuan cui' li nima' li cuan sa' xca'yabál li tenamit Jocneam.

12 Ut aran Sarid naxq'ue chak vuelt sa' li este li na-el cui' li sak'e. Ut nacuulac toj sa' li

na'ajej Quislot-tabor. Nocox-elk sa' li na'ajej Daberat ut naxic sa' li tzul Jaffa.

13 Nocoxnumek' sa' li este cuan cui' li na'ajej Gat-hefer ut cuan cui' li na'ajej Ita-cazín. Nocox-elk cuan cui' li na'ajej Rimón ut naxq'ue chak vuelt sa' li na'ajej Nea.

14 Ut sa' li norte li nublál naxic Hanatón ut nocox-elk sa' li ru tak'a Jefte-el.

15 Li nublál nanume' ajcui' sa' eb li tenamit Catat, Naalal, Simrón, Idala ut Belén. Cablaju chixjunil li tenamit li quiq'uehe' reheb li lalal xc'ajol laj Zabulón rochbened li coc' c'alebál.

16 A'aneb a'in li na'ajej rochbened li tenamit ut eb li coc' c'alebál li quiq'uehe' reheb li lalal xc'ajol laj Zabulón, a' yal chanru xq'uial li junjunk ch'utal.

**A'an a'in li na'ajej li quiq'uehe' reheb
li lalal xc'ajol laj Isacar**

17 Li xca' li que'xbuli rix, a'an li na'ajej li que'tz'ak li lalal xc'ajol laj Isacar a' yal chanru xq'uial li junjunk ch'utal.

18 Li na'ajej li quiq'uehe' reheb, a'aneb a'in: Jezreel, Qesulot, Sunem,

19 Hafaraim, Sihón, Anaharat,

20 Rabit, Quisión, Abez,

21 Remet, En-ganim, En-hada ut Bet-pases.

22 Li nublál re li na'ajej a'in, a'an nacuulac sa' eb li tenamit Tabor, Sahazima, ut Bet-semes ut nocoxrakek' cuan cui' li nima' Jordán. Cuaklaju chixjunileb li tenamit rochbened li coc' c'alebál.

23 A'an a'in li na'ajej rochbened li tenamit ut eb li coc' c'alebál li quiq'uehe' reheb li lalal xc'ajol laj Isacar, a' yal chanru xq'uial li junjunk ch'utal.

**A'aneb a'in li na'ajej li quiq'uehe' reheb
li lalal xc'ajol laj Aser**

24 Li ro' li que'xbuli rix, a'an li na'ajej li que'tz'ak li lalal xc'ajol laj Aser, a' yal chanru xq'uial li junjunk ch'utal.

25 Li na'ajej li quiq'uehe' reheb, a'aneb a'in: Helcat, Halí, Betén, Acsaf,

26 Alamelec, Amad ut Miseal. Nacuulac cuan cui' li tzul Carmelo li cuan sa' li oeste ut nacuulac cuan cui' li na'ajej Sihor-libnat.

27 Chirix a'an naxq'ue chak vuelt ut naxic sa' li este toj sa' li na'ajej Bet-dagón ut naxc'ul rib riq'uín lix na'ajeb laj Zabulón li cuan sa' li ru tak'a re Jefte-el, li cuan sa' li norte riq'uineb li na'ajej Bet-emec ut Neiel. Nocox-elk sa' li na'ajej Cabul li cuan sa' li norte.

28 Nacuulac toj sa' eb li tenamit Hebrón,

Rehob, Hamón ut Caná. Nacuulac toj cuan cui' li nimla tenamit Sidón.

29 Li nubal naxq'ue chak vuelt toj sa' li na'ajej Ramá ut nacuulac cuan cui' li tenamit Tiro, li sutsu sa' tz'ac. Ut naxic cuan cui' li na'ajej Hosa ut nocox-elk sa' lix na'aj laj Aczib, cuan cui' li palau Mediterráneo.

30 Ut nacuulac ajcui' toj sa' eb li tenamit Uma, Afec, ut Rehob. Cuib xca'c'al chixjunileb li tenamit rochbenedeb li coc' c'alebál.

31 A'aneb a'in li na'ajej rochbenedeb li tenamit ut eb li coc' c'alebál li quiq'uehe' reheb li ralal xc'ajol laj Aser, a' yal chanru xq'uial li junjünk ch'utal.

**A'an a'in li na'ajej li quiq'uehe' reheb
li ralal xc'ajol laj Neftalí**

32 Li xcuak li que'xbuli rix, a'an li na'ajej li que'tz'ak li ralal xc'ajol laj Neftalí, a' yal chanru xq'uial li junjünk ch'utal.

33 Li nubal re li na'ajej li que'xc'ul nacuulac toj sa' eb li tenamit Helef, Alón-saananim, Adami-neceb ut Jabneel. Nacuulac cuan cui' li na'ajej Lacum ut nocox-elk cuan cui' li nima' Jordán.

34 Li nubal naxic sa' li na'ajej Aznot-tabor sa' li oeste. Chirix a'an naxic toj sa' li na'ajej Hucoc ut naxc'ul rib sa' li sur riq'uin lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Zabulón. Ut naxc'ul ajcui' rib sa' li oeste riq'uin lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Aser, jo' ajcui' riq'uin lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Judá cuan cui' li nima' Jordán sa' li este.

35 A'aneb a'in li tenamit li sutsu sa' tz'ac li quiq'uehe' reheb li ralal xc'ajol laj Neftalí: Sidim, Zer, Hamat, Racat, Cineret,

36 Adama, Ramá, Hazor,

37 Cedés, Edrei, En-hazor,

38 Irón, Migdal-el, Horem, Bet-anat ut Bet-semes. Belejaju chixjunileb li tenamit rochbenedeb li coc' c'alebál.

39 A'aneb a'in li na'ajej rochbenedeb li tenamit ut eb li coc' c'alebál li quiq'uehe' reheb li ralal xc'ajol laj Neftalí, a' yal chanru xq'uial li junjünk ch'utal.

**A'an a'in li na'ajej li quiq'uehe' reheb
li ralal xc'ajol laj Dan**

40 Li xcuak li que'xbuli rix, a'an li na'ajej li que'tz'ak li ralal xc'ajol laj Dan, a' yal chanru xq'uial li junjünk ch'utal.

41 A'aneb a'in li tenamit li quiq'uehe' reheb: Zora, Estaol, Ir-semes,

42 Saalabín, Ajalón, Jetla,

43 Elón, Timnat, Ecrón,

44 Elteque, Gibetón, Baalat,

45 Jehúd, Bene-berac, Gat-rimón,

46 Mejarcón ut Racón, rochbenedeb li tenamit li cuanqueb sa' xca'yabal li tenamit Jope.

47 Eb li ralal xc'ajol laj Dan inc'a' quitz'akloc lix na'ajeb. Jo'can nak que'coeb chi pletic sa' li tenamit Lesem. Que'xcamsiheb chi ch'ich' li cristian ut que'rechani li na'ajej ut aran que'cana chi cuanc. Li tenamit a'an Lesem xc'aba', abanan eb a'an que'xq'ue Dan chok' xc'aba' xban nak a'an xc'aba' lix xe'tonil yucua'eb.

48 A'aneb a'in li na'ajej rochbenedeb li tenamit ut eb li coc' c'alebál li quiq'uehe' reheb li ralal xc'ajol laj Dan, a' yal chanru xq'uial li junjünk ch'utal.

**A'an a'in li na'ajej li quiq'uehe'
re laj Josué**

49 Nak ac xe'xchoy xjeq'uinquil li na'ajej reheb laj Israel, quiq'uehe' ajcui' xna'aj laj Josué, li ralal laj Nun, sa' xyankeb lix na'ajeb laj Israel.

50 Quiq'uehe' li na'ajej li quixtz'ama laj Josué, jo' quixye li Kaçua'. Quiq'uehe' re li tenamit Timnat-sera li cuan sa' li na'ajej tzul ru re laj Efraín. Ut laj Josué quixyib cui'chic li tenamit ut aran quicana chi cuanc.

51 A'aneb a'in li na'ajej li que'xjeq'ui laj Eleazar laj tij, ut laj Josué li ralal laj Nun, rochbenedeb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Israel. Que'xbuli rix li na'ajej chiru li Dios chiru li oquebal re li tabernáculo nak cuanqueb aran Silo. Jo'ca'in nak que'xchoy xjeq'uinquil li na'ajej reheb laj Israel.

**Eb laj Israel que'xye nak te'xsic'
junak li na'ajej re te'xcol cui' rib**

20 Li Kaçua' Dios quiatinac riq'uin laj Josué ut quixye re:

2 —Taye reheb laj Israel nak te'xsic' ruheb li tenamit li te'xcol cui' chak ribeb, jo' quinye re laj Moisés.

3 Sa' li tenamit a'an te'xcol chak rib li ani naxcamsi ras rjtz'in chi inc'a' yal naraj xch'ol nak tixcamsi. Sa' li tenamit li te'xsic' ru, aran te'xcol chak ribeb chiru li rech'alal li cam-enak li yok chi sic'oc re.

4 Li ani taxic chiccolbal rib sa' junak reheb li tenamit a'an, tento nak taxic sa' li oquebal re li tenamit ut tixye reheb li neque'c'amoc be sa' li tenamit a'an c'a'ru xmac re nak te'xc'ul sa' lix tenamiteb ut te'xq'ue xna'aj re nak ta-cuanc aran.

5 Cui li rech'alal li camenak taxic chixsic'bal sa' li tenamit a'an, eb li neque'taklan sa' li tenamit inc'a' naru te'xk'axtesi sa' ruk'eb li cuiñk li quixcamsi li ras ritz'in chi inc'a' yal xraj xch'ol xban nak eb li cuiñk a'an moco quicuan ta xpleteb chi ribileb rib.

6 Li cuiñk a'an taçanağ sa' li tenamit a'an toj tarakek' atin chirix xbaneb li tenamit ut toj taçamk lix yucua'il laj tij li cuank sa' eb li cutan a'an. Chirix a'an naru taxic cui'chic sa' li rochoch ut sa' li tenamit li qui-el cui' chak, chan li Kaçua'.

7 Ut eb laj Israel que'xsic' ruheb li tenamit a'in: Cedes li cuan aran Galilea sa' li tzul ru sa' lix na'ajeb li ralał xc'ajol laj Neftalı: li tenamit Siquem li tzul ru li cuan sa' lix na'ajeb li ralał xc'ajol laj Efraín: ut li tenamit Quiriari-arba li neque'xye ajcui' Hebrón re. Li tenamit a'an cuan sa' li na'ajeb tzul ru sa' lix na'ajeb li ralał xc'ajol laj Judá.

8 Ut que'xsic' ajcui' ruheb li tenamit a'in jun pac'al li nima' Jordán li nacana sa' li este re li tenamit Jericó: Beser li cuan sa' li ru tak'a sa' li chaki ch'och' sa' lix ch'och'eb li ralał xc'ajol laj Rubén, jo' ajcui' li tenamit Ramot aran Galaad sa' lix ch'och'eb li ralał xc'ajol laj Gad, ut li tenamit Golán aran Basán sa' lix ch'och'eb li ralał xc'ajol laj Manasés.

9 A'aneb a'in li tenamit li quisiq'ue' ruheb xbaneb laj Israel re te'xcol ribeb ut re ajcui' nak te'xcol ribeb li jalaneb xtenamit li naxcamsi ras ritz'in chi inc'a' yal naraj xch'ol. Te'xcol rib sa' li tenamit a'an re nak inc'a' te'camsik xbaneb li rech'alal li camenak toj tarakek' atin sa' xbaneb.

A'aneb a'in li tenamit li quiq'uehe' reheb li ralał xc'ajol laj Leví

21 Eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li ralał xc'ajol laj Leví que'coeb riq'uin laj Eleazar laj tij ut riq'uin laj Josué li ralał laj Nun, jo' ajcui' riq'uibeb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel.

2 Que'atinac riq'uibeb aran Silo sa' li na'ajeb Canaan ut que'xye reheb: —Li Kaçua' Dios quixye re laj Moisés nak teq'ue ke eb li tenamit re tocuank cui' jo' ajcui' li c'alebal re te'cuank cui' li kaquetomk, chanqueb.

3 Eb laj Israel que'xq'ue eb lix tenamiteb chok' reheb li ralał xc'ajol laj Leví, jo' quixye li Kaçua'. Ut que'xq'ue ajcui' li c'alebal reheb.

4 Ut nak que'bulic chirix li na'ajeb li te'xc'ul eb laj levita, li xben li que'tzak, a'aneb li ralał xc'ajol aj Coat li ralał laj Aarón laj tij.

Oxlaju li tenamit li quiq'uehe' reheb xbaneb laj Judá, laj Simeón, ut laj Benjamín.

5 Ut eb li jun ch'ol chic li ralał xc'ajol laj Coat que'xc'ul lajeb li tenamit riq'uibeb li ralał xc'ajol laj Efraín, laj Dan ut yijach li ralał xc'ajol laj Manasés li cuanqueb sa' li oeste.

6 Ut que'xc'ul ajcui' lix tenamiteb li ralał xc'ajol laj Gersón riq'uibeb li ralał xc'ajol laj Isacar, laj Aser, laj Neftalı ut li yijach chic li ralał xc'ajol laj Manasés, li que'cuanc sa' li este. Oxlaju chixjunileb li tenamit li que'xc'ul aran Basán.

7 Jo'can ajcui' eb li ralał xc'ajol laj Merari que'xc'ul ajcui' lix tenamiteb riq'uibeb li ralał xc'ajol laj Rubén, laj Gad, ut laj Zabulón. Cab-laju chixjunil li tenamit li que'xc'ul, a' yal chanru xq'ual li junjunk ch'utal.

8 Eb laj Israel que'xjeq'ui eb li tenamit a'in reheb li ralał xc'ajol laj Leví riq'uin bulic. Ut quiq'uehe' ajcui' li c'alebal reheb lix quetomkeb jo' quixye li Kaçua' re laj Moisés.

9 A'aneb a'in lix c'aba'eb li tenamit li quiq'uehe' reheb li ralał xc'ajol laj Leví xbaneb li ralał xc'ajol laj Judá ut xbaneb li ralał xc'ajol laj Simeón.

10 Nak que'bulic, li ani quiq'uehe' xna'ajeb xben cua, a'aneb li ralał xc'ajol laj Coat li ralał laj Aarón.

11 A' li tenamit Quiriari-arba quiq'uehe' reheb. Sa' li na'ajeb a'an quicuan li mama' cuiñk laj Anac. Hebrón neque'xye ajcui' re li tenamit a'an li cuan sa' li tzul ru sa' lix na'ajeb laj Judá. Ut quiq'uehe' ajcui' reheb li xna'ajeb lix quetomk li cuan chi nach'.

12 Abanan li c'alebal re li tenamit a'an, jo' ajcui' li coc' c'alebal, a'an quiq'uehe' chok' xna'aj laj Caleb, li ralał laj Jefone.

13 Li na'ajeb li quiq'uehe' reheb li ralał xc'ajol laj Aarón laj tij, a'an li tenamit Hebrón. A'an ajcui' li tenamit li quisiq'ue' ru re te'xcol cui' rib li ani naxcamsi ras ritz'in chi inc'a' yal naraj xch'ol. Ut quiq'uehe' ajcui' eb li tenamit Libna,

14 Jatir, Estemoa,

15 Holón, Debir,

16 Aín, Juta, Bet-semes. Beleb chixjunileb li tenamit jo' ajcui' li coc' c'alebal li quiq'uehe' reheb xbaneb li ralał xc'ajol laj Judá ut eb li ralał xc'ajol laj Simeón.

17 Ut eb li na'ajeb li que'xq'ue eb li ralał xc'ajol laj Benjamín, a'aneb a'in: Gabaón, Geba,

18 Anatot ut Almón. A'aneb a'in li çahib chi tenamit rochbeneb li na'ajeb li te'xq'uiresi cui'

lix quetomkeb, li quiq'uehe' reheb xbaneb li ralar xc'ajol laj Benjamín.

19 Oxlaju chixjunileb li tenamit rochbened li na'ajej li te'xq'uiresi cui' lix quetomkeb, li quiq'uehe' reheb li ralar xc'ajol laj Aarón, laj tij.

20 Eb li jun ch'ol chic li ralar xc'ajol laj Coat, li ralar laj Leví, que'xc'ul lix tenamiteb riq'uineb li ralar xc'ajol laj Efraín.

21 Quiq'uehe' reheb li tenamit Siquem li tzul ru, li cuan sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Efraín. A'an li tenamit li quisiq'ue' ru re te'xcol cui' rib eb li neque'xcamsi ras rítz'in chi inc'a' yal naraj xch'ol. Ut quiq'uehe' ajcui' reheb li tenamit Gezer,

22 Kibsaim ut Bet-horón. Çahib chi tenamit li quiq'uehe' reheb rochbened lix na'ajeb lix quetomk.

23 Ut li na'ajej li que'xq'ue eb li ralar xc'ajol laj Dan, a'aneb a'in: eb li tenamit Elteque ut Gibetón,

24 eb li tenamit Ajalón ut Gat-rimón. Çahib chi tenamit li quiq'uehe' reheb rochbened lix na'ajeb lix quetomkeb.

25 Ut li que'xc'ul riq'uineb li yijach li ralar xc'ajol laj Manasés, a'aneb a'in: eb li tenamit Taanac, ut Gat-rimón. Cuib chi tenamit quiq'uehe' reheb rochbened lix na'ajeb li quetomkeb.

26 Lajeb chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb li ralar xc'ajol laj Coat, rochbened lix na'ajeb lix quetomkeb.

27 Ut eb li ralar xc'ajol laj Gersón, li ralar laj Leví, que'xc'ul eb li tenamit a'in riq'uineb yijach li ralar xc'ajol laj Manasés: li tenamit Beestera, jo' ajcui' li tenamit Golán li cuan Basán, li quisiq'ue' ru re te'xcol cui' rib li te'xcamsi ras rítz'in chi inc'a' yal te'raj xch'ol.

28 Ut riq'uineb li ralar xc'ajol laj Isacar que'xc'ul eb li tenamit a'in: Cisón, Daberat,

29 Jarmut ut En-ganim. Çahib chi tenamit rochbened lix na'ajeb lix quetomkeb.

30 Ut riq'uineb li ralar xc'ajol laj Aser que'xc'uleb li tenamit a'in: Miscal, Abdón,

31 Helcat ut Rehob. Çahib chi tenamit rochbened lix na'ajeb lix quetomkeb.

32 Ut riq'uineb li ralar xc'ajol laj Neftalí que'xc'uleb li tenamit a'in: Hamot-dor, Cartán ut Cedes li cuan Galilea. A'an ajcui' li quisiq'ue' ru re te'xcol cui' rib li neque'xcamsi ras rítz'in chi inc'a' yal naraj xch'ol.

33 Oxlaju chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb li ralar xc'ajol laj Gersón, rochbened lix na'ajeb lix quetomkeb.

34 Eb li ralar xc'ajol laj Merari, li ralar laj Leví, li toj maji' neque'xc'ul reheb, eb a'an que'q'uehe' xtenamiteb xbaneb li ralar xc'ajol laj Zabulón. A'aneb a'in li tenamit li quiq'uehe' reheb: Jocneam, Carta,

35 Dimna ut Naalal. Çahib chi tenamit rochbened lix na'ajeb lix quetomkeb.

36 Ut que'xc'ul ajcui' eb li tenamit a'in riq'uineb li ralar xc'ajol laj Rubén: Beser, Jahaza,

37 Cademot, ut Mefaat. Çahib chi tenamit rochbened lix na'ajeb lix quetomkeb.

38 Ut eb li tenamit li que'xc'ul riq'uineb li ralar xc'ajol laj Gad, a'aneb a'in: Mahanaim ut Ramot li cuan Galaad, li quisiq'ue' ru re te'xcol cui' rib li neque'xcamsi ras rítz'in chi inc'a' yal neque'raj xch'ol.

39 Ut que'xc'ul ajcui' eb li tenamit a'in: Hesbón, ut Jazer. Çahib chi tenamit rochbened lix na'ajeb lix quetomkeb.

40 A'aneb a'in chixjunileb li tenamit li que'xc'ul li ralar xc'ajol laj Merari, li ralar laj Leví, li toj maji' que'xc'ul xna'ajeb. Cablaju chixjunil li tenamit li que'xc'ul riq'uin bulic.

41 Cuakxakib roxc'al chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb li ralar xc'ajol laj Leví. Li tenamit li quiq'uehe' reheb, a'an cuan sa' lix na'ajeb laj Israel. Ut quiq'uehe' ajcui' xna'ajeb lix quetomkeb chi xjun sutam lix tenamiteb.

42 Eb li tenamit a'in xjunes cuanqueb ut cuan lix na'ajeb lix quetomk chi xjun sutam. Jo'ca'in nak quiq'uehe' xna'ajeb li ralar xc'ajol laj Leví.

43 Jo'ca'in nak li Kaçua' quixq'ueheb lix ch'och' laj Israel, jo' quixyechi'i chak reheb lix xe'tonil yucua' riq'uin juramento. Que'xc'ul chok' reheb ut que'cuan aran.

44 Ut li Kaçua' quixbanu li c'a'ru quixyechi'i reheb. Quixq'ueheb chi cuanc sa' usilal sa' lix tenamiteb. Ut ma jun reheb li xic' neque'iloc reheb que'ru chi pletic riq'uineb xban nak li Kaçua' naxq'ueheb laj Israel chi numtaç sa' xbaneb.

45 Chixjunil li us li quixyechi'i reheb laj Israel, li Kaçua' quixq'ue. Ma jun li c'a'ak re ru li quixyechi'i quicana ta yal chi jo'can. Quixbanu ban chixjunil li quixye.

Eb li ralar xc'ajol laj Rubén, laj Gad
ut li yijach li ralar xc'ajol laj Manasés
que'suk'i sa' lix na'ajeb sa' li este

22 Laj Josué quixbokeb li ralar xc'ajol laj Rubén ut eb li ralar xc'ajol laj Gad jo' eb ajcui' li yijach li ralar xc'ajol laj Manasés.

2 Ut quixye reheb: —Laex xex-abin chiru laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios ut xebanu li c'a'ru quinye lain.

3 Chalen chak junxil ut toj chalen anakcuan ma jun sut xecanabeb xjuneseb laj Israel le rech tenamitil. Xebanu ban chi tz'akal re ru le chak'rabinquil xban li Kaçua' li kaDios.

4 Anakcuan ac xq'ue ke li Kaçua' li c'a'ru quixyechi'li ut eb le rech tenamitil cuanqueb sa' xyalal. Anakcuan tintz'ama cheru nak texsuk'ik sa' le na'aj aran jun pac'al li nima' Jordán, li quiq'uehe' ere xban laj Moisés laj c'anjel chiru li Kaçua'.

5 Ca'aj cui' li c'a'ru nintz'ama cheru, a'an nak tebanu chi anchal ech'ol li c'a'ru naxye sa' lix chak'rab li Kaçua' li quixq'ue ere laj Moisés laj c'anjel chiru. Lain nacua'j nak tera li Kaçua' li kaDios. Ut texcuank jo' naraj a'an. Chexocak sa' le ch'ol lix chak'rab. Chexpabank ut chexc'anjelak chiru chi anchal ech'ol, chan laj Josué.

6 Ut chirix a'an laj Josué quixtz'ama chiru li Dios nak tarosobtesihéb, tojo'nak quixtaklaheb sa' lix muhebaleb.

7 Yijach li ralal xc'ajol laj Manasés quiq'uehe' xna'ajeb aran Basán sa' li este xban laj Moisés. Ut li yijach chic li ralal xc'ajol laj Manasés quiq'uehe' xna'ajeb xban laj Josué sa' xyankeb laj Israel, li xe'cana chi cuanc aran jun pac'al li nima' Jordán sa' li oeste. Ut eb li yijach li ralal xc'ajol laj Manasés, li quiq'uehe' xna'ajeb sa' li este, laj Josué quixtaklaheb sa' rochoheb nak acak xtz'ama rosobtesinquileb chiru li Kaçua'.

8 Ut quixye ajcui' reheb: —Ayukex sa' le muhebaj ut yalomak xsahil li biomal li xereçhani riq'uibeb li xic' neque'iloc ke. Nabaleb li quetomk, li plata, li oro, ut li bronce ut nabal li ak'e'j re tejeq'ui cherix laex, jo' ajcui' chirixeb le rech tenamitil, chan.

9 Jo'ca'in nak que'xjach ribeb li ralal xc'ajol laj Rubén ut eb li ralal xc'ajol laj Gad, jo' ajcui' li yijach li ralal xc'ajol laj Manasés riq'uibeb li jun ch'ol chic laj Israel. Que'xjach ribeb aran Silo sa' li na'ajej Canaán ut que'coeb sa' li na'ajej Galaad, li na'ajej li quiq'uehe' reheb jo' quixye li Kaçua' re laj Moisés.

**Que'xyib jun li artal
chire li nima' Jordán**

10 Nak que'cuulac sa' li nubaj cuan cui' li nima' Jordán, que'xyib jun nimla artal sa' li na'ajej Canaán eb li ralal xc'ajol laj Rubén ut

eb li ralal xc'ajol laj Gad, jo' ajcui' li yijach li ralal xc'ajol laj Manasés.

11 Ut eb laj Israel que'rabi resil nak eb li ralal xc'ajol laj Rubén ut eb li ralal xc'ajol laj Gad, jo' ajcui' li yijach li ralal xc'ajol laj Manasés que'xyib jun li artal sa' li nubaj re lix ch'och'eb laj Israel chire li nima' Jordán.

12 Que'xch'utub ribeb chixjunileb laj Israel li cuanqueb sa' li oeste re te'xic chi pletic riq'uibeb.

13 Eb laj Israel que'xtaklaheb sa' li na'ajej Galaad laj Finees li ralal laj Eleazar laj tij riq'uibeb li ralal xc'ajol laj Rubén, li ralal xc'ajol laj Gad ut li yijach li ralal xc'ajol laj Manasés.

14 Que'xtakla ajcui' lajeb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li junjunk tep. Que'coeb sa' xc'aba' li junjunk ch'utal li ralal xc'ajol laj Israel.

15 Eb a'an que'taklac sa' li na'ajej Galaad chi atinac riq'uibeb li ralal xc'ajol laj Rubén, li ralal xc'ajol laj Gad, ut li yijach li ralal xc'ajol laj Manasés.

16 Ut que'xye reheb: —Lao xochal chi atinac eriq'uin sa' xc'aba'eb laj Israel, le rech tenamitil. ¿C'a'ut nak xebanu li mac a'in chiru li kaDios? ¿C'a'ut nak xex-oc chixyibanquil li artal a'in? ¿C'a'ut nak yoquex chixk'etbal lix chak'rab li Kaçua' Dios?

17 ¿Ma inc'a' ta bi' nabal li mac xkabanu nak xkalok'oni li yibanbil dios sa' li na'ajej Peor? Li mac a'an toj cuan ajcui' sa' kabeb chalen anakcuan. Xban li mac a'an, nabaleb lix tenamit li Dios que'cam.

18 Ut laex yoquex chixcanabanquil li Kaçua' Dios ut yoquex chixk'etk'etinquil erib chiru. Cui jo'can yoquex, tachalk xjosk'il li Dios sa' kabeb laj aj Israel.

19 Cui laex nequeec'oxla nak le na'aj muxbil ru naru nequexnume' sa' kayank ut naru nequexcuan sa' li na'ajej cuan cui' lix tabernáculo li Kaçua' Dios. Lao inc'a' nakaj nak tek'etk'eti erib chiru li Kaçua', chi moco tek'etk'eti erib chiku lao riq'uin xyibanquil jalan chic artal chiru lix artal li Kaçua' Dios.

20 Chijulticok' ere nak laj Acán li ralal laj Zera quimacob riq'uin xchapbal li tac'anjelak chiru li Dios ut riq'uin xchapbal li ac k'axtesinbil re sachec'. Xban li mac li quixbanu, li Kaçua' quijosk'o' sa' kabeb chikajunilo ut moco ca'aj cui' ta a'an quicam xban li mac li quixbanu, chanqueb.

21 Eb li ralal xc'ajol laj Rubén ut eb li ralal xc'ajol laj Gad, jo' eb ajcui' yijach li ralal

xc'ajol laj Manasés que'chak'oc ut que'xye reheb laj c'amol be sa' xyankeb laj Israel:

22 —Li Kacua' li nimajcual Dios, a'an naxnau chixjunil. A'an naxnau c'a'ru aj e nak xkayib li artal a'in. Ut a'an taç'utuk re lix yalal cheru. Cui lao xkayib li artal a'in re takak'etk'eti kib chiru, malaj ut re xtz'ektanankuil li Dios, choxq'uehak ta chi camc.

23 A' ta li Kacua' chiq'uehok ke chixtojbal li kamac cui lao xkayib li artal a'in re xtz'ektanankuil li Dios malaj ut re li mayej re xc'ambal kib sa' usilal, malaj ut re xq'uebal li c'atbil mayej.

24 Lao xkayib li artal a'in xban nak xkac'oxla nak mokon eb le ralal ec'ajol mare te'xye ke: “Laex inc'a' naru nequexchal arin chixlok'oninuil li Kacua' li kaDios lao aj Israel.”

25 Ut mare te'xye: “Li Kacua' Dios quixq'ue li nima' Jordán chok' nupal re li kana'aj. Ut a'an najachoc re li kana'aj riq'uin le re laex li ralal xc'ajol laj Rubén, ut li ralal xc'ajol laj Gad,” mare cha'keb reheb li kalal kac'ajol. Ut mare te'xcanab xxucuanquil ru li Kacua' Dios.

26 Jo'can nak xkac'ub ru nak takayib junak li artal. Macua' re q'uehoc mayej chi moco re c'atoc xul.

27 Xkayib ban jo' retalil chok' ke ut chok' ere laex ut reheb ajcui' li kalal kac'ajol li te'cuank mokon. Xkayib re xc'utbal nak lao naru ajcui' nakalok'oni li Kacua' Dios ut naru ajcui' toxic sa' li tabernáculo re xq'uebal li kamayej ut li c'atbil mayej re xtz'amanankuil xcuylal li kamac ut re ajcui' xc'ambal kib sa' usilal riq'uin li Dios. Chi jo'can eb le ralal ec'ajol inc'a' naru te'xye reheb li kalal kac'ajol nak inc'a' naru te'xic chixlok'oninuil li Dios.

28 Lao xkac'oxla nak cui ani tayehok reheb li kalal kac'ajol chi jo'can, eb a'an te'xye, “Q'uehomak retal. Eb li kaxe'tonil yucua' que'xyib li artal a'in chok' re li Kacua'. Macua' re q'uehoc mayej chi moco re xc'atbal li xul. Re ban nak taç'anjelak chok' retalil chiku lao ut cheru laex.”

29 Inc'a' taxak chie'ulmank chi jo'can. Inc'a' taxak takak'etk'eti kib chiru li Kacua' chi moco takatz'ektana riq'uin xyibanquil li artal re li c'atbil mayej, chi moco re q'uehoc mayej, chi moco re li c'atbil xul, xban nak mac'a' chic junak artal chiru lix artal li Kacua' Dios li cuan chiru li tabernáculo, chanqueb.

30 Laj Finees laj tij ut eb li neque'camoc be, jo' ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li junjunk ch'utal que'rabi li c'a'ru que'xye li ralal xc'ajol laj Rubén, ut eb li ralal xc'ajol laj Gad, ut li

yijach li ralal xc'ajol laj Manasés. Ut que'xc'ul xch'ol li c'a'ru que'xye.

31 Ut laj Finees li ralal laj Eleazar laj tij quixye reheb: —Anakcuan nakanau nak li Kacua' Dios cuan kiq'uin. Laex inc'a' xek'et xchak'rab li Dios nak xeyib li artal a'in. Anakcuan nakanau nak li Dios inc'a' tixq'ue raylal sa' kaben lao aj Israel, chan.

32 Chirix a'an laj Finees laj tij rochbened li que'coeb chirix que'el riq'uineb li ralal xc'ajol laj Rubén ut laj Gad sa' li na'ajej Galaad. Que'suk'i Canaán sa' lix na'ajeb ut que'xye reheb chixjunileb laj Israel li c'a'ru quiyehel reheb.

33 Eb laj Israel que'xc'ul xch'ol li c'a'ru que'xye chak. Jo'can nak eb laj Israel que'xlok'oni li Dios ut inc'a' chic que'xc'oxla xic chi pletic riq'uineb li ralal xc'ajol laj Rubén, ut li ralal xc'ajol laj Gad chixsachbal ru li na'ajej li cuanqueb cui'.

34 Ut eb li ralal xc'ajol laj Rubén ut eb li ralal xc'ajol laj Gad que'xq'ue “Ed” chok' xc'aba' li artal ut que'xye: —Li artal a'in, a'an retalil chok' ke nak li Kacua', a'an li tz'akal Dios, chanqueb.

Laj Josué quixq'ueheb xna'leb laj Israel

23 Li Kacua' quixq'ueheb laj Israel chixnumsinquil nabal chihab chi saheb sa' xch'oleb chi mac'a' chic plet riq'uineb li xic' neque'iloc reheb. Laj Josué ac tix chic chi us.

2 Jo'can nak laj Josué quixtakla xbokbaleb laj Israel ut eb li neque'c'amoc be chiruheb, ut eb li neque'taklan sa' xbeneb, jo' eb ajcui' laj rakol atin ut li cuanqueb xcuankuil. Ut quixye reheb: —Lain xintix. Inc'a' chic nin-cuy.

3 Ac xeril chixjunil li quixbanu li Kacua' le Dios reheb li tenamit a'in sa' ec'aba' laex. Li Kacua' le Dios, a'an li quitenk'an ere sa' li plet.

4 Lain xinye ere bar cuan li na'ajej li textz'ak usta toj maji' nakechani chixjunil. Macua' ca'aj cui' li na'ajej li ac xkechani xinjeq'ui ere riq'uin bulic. Xinjeq'ui aj ban cui' ere chixjunil li na'ajej li toj maji' nakechani, li naticla chak cuan cui' li nima' Jordán ut nacuulac toj sa' li palau Mediterráneo li cuan sa' li oeste.

5 Li Kacua' le Dios tatenk'ank ere chirisin- quileb chi junaj cua li cuanqueb sa' li na'ajej a'an re nak terechaniheb lix na'ajeb jo' quix-yechi'i ere li Kacua' le Dios.

6 Jo'can nak checacuubresi ech'ol ut cheq'uehak retal chi us re nak tebanu chi tz'akal chixjunil li c'a'ru tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Ut inc'a' tečanab xbanunquíl li naxye sa' li chak'rab.

7 Mejunaji erib riq'uineb li tenamit li toj cuanqueb sa' eyank, chi moco tebanu li juramento sa' xc'aba' lix dioseb, chi moco telok'oniheb, chi moco teçuik'ib erib chiruheb.

8 Junelic tepab li Kacua' le Dios jo' yoquex chixbanunquíl chalen anakcuan.

9 Li Kacua' quitenk'an ere chirisinguileb sa' li na'ajej a'in li xninkal ru tenamit li k'axal cauheb rib. Ut chalen anakcuan ma jun neque'ru chi numtac sa' eben.

10 Jun li cuink sa' eyank naru taralinaheb jun mil chi cuink, usta jun ajcui', xban nak li Kacua' le Dios yo chetenk'anquíl chi pletic jo' quixyechi'i ere junxil.

11 Jo'can nak tento tebanu cuent ut cherahak li Kacua' le Dios.

12 Abanan cui tečanab xlok'oninquíl li Kacua', ut cui tejunaji erib riq'uineb li tenamit li toj cuanqueb sa' eyank, ut cui texsumlak riq'uineb, ut cui terochbeniheb,

13 chenuhak nak li Kacua' le Dios inc'a' chic textenk'a chi numtac sa' xbeneb li tenamit nak yokex chi pletic riq'uineb. A'aneb ban chic te'numtak sa' eben. Te'c'anjelak jo' ra'al chok' ere, re nak text'ane' sa' ruk'eb. Chanchan yokeb chixq'uebal etz'um xban nak te'xbanu raylal ere. Chanchanakeb li q'uix li taoc sa' xnak' eru. Cui tebanu li inc'a' us, eb a'an te'numtak sa' eben ut ma jun ere tačanak sa' li chabil na'ajej a'in li xq'ue ere li Kacua' le Dios.

14 Lain cuulac re xk'ehil lin camic. Lain nacuaj nak teq'ue retal chi anchal ech'ol ut chi anchal eram nak chixjunil li chabil li quixyechi'i ere li Kacua', xq'ue ere. Ut ma jun li c'a'ru quixyechi'i ere inc'a' ta xq'ue.

15 Jo' nak xq'ue chixjunil li chabil li quixyechi'i ere li Kacua' le Dios, jo'can ajcui' nak tixq'ue chak raylal sa' eben jo' quixye ere, cui inc'a' tebanu li us. Tixsach eru re nak inc'a' chic texcuank sa' li chabil na'ajej a'in li quixq'ue ere li Kacua'.

16 Cui inc'a' tebanu li naxye sa' li contrato li quixbanu li Dios eriq'uín, malaj ut cui telok'oni li jlanil dios ut texc'anjelak chiruheb, tachalk xjosk'il li Dios sa' eben, ut sa' junpat tex-isik sa' li chabil na'ajej a'in li quixq'ue ere li Dios, chan laj Josué.

Laj Josué quixchak'rabiheb laj Israel

24 Laj Josué quixch'utubeb chixjunileb lix tepaleb laj Israel aran Siquem. Quixbokeb li neque'c'amoc be sa' xyankeb, ut eb li neque'taklan sa' xbeneb, ut eb laj rakol atin, jo' eb ajcui' li cuanqueb xcuanquíl. Que'xch'utub ribeb chiru li Dios.

2 Ut laj Josué quixye reheb chixjunileb li tenamit: —A'an a'in li xye li Kacua' li kaDios lao aj Israel: “Najter k'e cutan eb le xe'tonil yucua', laj Taré lix yucua'eb laj Abraham, ut laj Nacor, que'cuan jun pac'al li nima' Éufrates ut que'xlok'oniheb li jlanil dios.

3 Lain quinc'amoc re laj Abraham la x'e'tonil yucua' jun pac'al li nima' Éufrates. Lain quinc'amoc be chiru nak quinume' sa' chixjunil li na'ajej Canaán. Quinq'ue laj Isaac li ralal ut quinq'ue ajcui' chi tamc li ralal xc'ajol.

4 Ut quinq'ue cuib li ralal laj Isaac. A'aneb laj Jacob ut laj Esaú. Re laj Esaú quinq'ue li na'ajej li tziul ru. Ut laj Jacob ut li ralal xc'ajol que'coeb sa' li na'ajej Egipto.

5 Mokon chic quintakla laj Moisés ut laj Aarón aran Egipto re risinquileb laj Israel aran. Ut nabal li raylal quintakla sa' xbeneb laj Egipto toj retal quexcuisi sa' li na'ajej a'an.

6 Nak quicuisiheb le xe'tonil yucua' aran, eb laj Egipto que'xtakeheb laj Israel sa' lix carruaje ut chirixeb lix cacuay. Ut que'cuulac cuan cui' li Caxi Palau.

7 Ut eb le xe'tonil yucua' que'xjap re chixtz'amanquíl xtenk'anquíl chicuu. Ut quinq'ue li k'ojyín sa' xyiheb a'an ut eb laj Egipto. Ut lain quintakla li ha' re nak tixjunaji rib sa' xbeneb laj Egipto ut que'oso'. Laex nequenau c'a'ru quínbanu. Ut najt quexcuan sa' li chaki ch'och'.

8 Chirix a'an quexinc'am sa' lix na'ajeb laj amorreo li que'cuan jun pac'al li nima' Jordán sa' li este bar na-el chak li sak'e. Eb a'an que'pletic eriq'uín, abanan lain quexintenk'a chi numtac sa' xbeneb. Lain quexintenk'a chixsachbal ruheb ut querechani lix na'ajeb.

9 Ut lix reyebe laj Moab, laj Balac li ralal laj Zipor, quipletic eriq'uín. Ut quixtakla xbokbal laj Balaam li ralal laj Beor re nak tixtz'ama mausilal sa' eben.

10 Abanan lain inc'a' quinsume li c'a'ru quixtz'ama chicuu laj Balaam. Jo'can nak nabal sut quixtz'ama erosobtesinquíl ut lain xincoloc ere chiru laj Balac.

11 Jo'can nak quexnume' jun pac'al li nima' Jordán ut quexcuulac sa' li tenamit Jericó. Ut eb li cuanqueb aran que'pletic eriq'uin. Ut que'pletic ajcui' eriq'uin eb laj amorreo, eb laj ferezeo, eb laj cananeo, eb laj heteo, eb laj gergeseo, eb laj heveo, ut eb laj jebuseo. Ut lain xexintenk'a chi numtac sa' xbeneb.

12 Nak yoquex chi xic, lain quinsach lix na'lebeb re nak taruk terisiheb li cuib chi rey li neque'taklan sa' xbeneb laj amorreo. Macua' laex li quexbanun re riq'uin le tzmaj, chi moco riq'uin le ch'ich'. Lain ban quin-isin reheb.

13 Lain xinq'ue li ch'och' ere ac c'anjelambil, ac aubil xsa'. Li tenamit li cuanquex cui' anakcuan, moco toj xeyib ta. Ac cuan ban nak xexcuulac. Ac aubil li uvas ut li che' olivos nak xexcuulac. Moco toj xerau ta li yoquex chixtzacanquil anakcuan', chan li Kacua' ere.

14 Laj Josué quixye ajcui' reheb laj Israel: —Anakcuan ut chexucua ru li Kacua' ut chex-c'anjelak chiru chi anchal le ch'ol ut chi tz'akal re ru. Isihomakeb sa' eyank li yibanbil dios li que'xlok'oni le xe'tonil yucua' nak cuanqueb aran jun pac'al li nima' Éufrates ut nak cuanqueb aran Egipto. Chexc'anjelak ban chiru li Kacua' chi anchal ech'ol.

15 Cui laex nequec'oxla nak inc'a' us c'anjelak chiru li Kacua' Dios, sic'omak ani tec'anjela ru. ¿Ma texc'anjelak chiruheb li yibanbil dios li que'x'anjela chak ru le na' eyucua' nak que'cuan jun pac'al li nima' Éufrates, malaj ut texc'anjelak chiruheb lix dioseb laj amorreo li cuanqueb arin sa' li na'ajej a'in? Abanan, lain jo'queb ajcui' li cualal inc'ajol toc'anjelak chiru li Kacua' Dios, chan laj Josué.

16 Ut eb li tenamit que'chak'oc ut que'xye: —Inc'a' taxak takacanab li Kacua' li kaDios. Lao inc'a' naru takacanab xlok'oninquit li Kacua' yal xban xlok'oninquit li yibanbil dios.

17 Li Kacua' li kaDios, a'an li qui-isin chak reheb li kaxe'tonil yucua' jo' ajcui' lao sa' li na'ajej Egipto bar cocuan cui' chak chok' rahobtesinbil mos. A'an quixbanu q'uila milagro chiku ut a'an ajcui' li qui-iloc ke nak quilajonume' chak sa' eb li na'ajej a'an.

18 Li Kacua' quik'axtesin sa' kuk' chixjunileb li tenamit ut quixk'axtesihab ajcui' laj amorreo li que'cuan sa' li ch'och' a'in. Jo'can nak lao toc'anjelak ajcui' chiru li Kacua' jo' nacat-c'anjelak laat xban nak a'an li kaDios, chanqueb.

19 Ut laj Josué quixye reheb: —Laex inc'a' texruk chi c'anjelak chiru li Kacua' xban nak a'an jun Dios Santo. A'an inc'a' tixcuy emac cui yokex chixlok'oninquit li yibanbil dios. A'an inc'a' tixcuy emac riq'uin le k'etk'etil chi moco tixcuy emac riq'uin le mausilal.

20 Cui laex tetz'ektana li Kacua' ut telok'oni li yibanbil dios, li Kacua' taq'uehok ere chixtojbil rix le mac ut tixsach eru usta ac xexrosobtesi, chan laj Josué.

21 Ut eb li tenamit que'chak'oc ut que'xye: —Inc'a' tac'ulmank chi jo'can. Lao toc'anjelak chiru li Kacua' ajcui' chanqueb.

22 Ut laj Josué quixye ajcui' reheb: —Anakcuan xeye nak texc'anjelak chiru li Kacua'. Laex ajcui' xexyehoc re. Cheq'uehak retal le ratin, chan. Que'chak'oc ut que'xye: —Yal nak lao xoyehoc re, chanqueb.

23 Ut laj Josué quixye reheb: —Cui yal nak teraj c'anjelak chiru li Kacua', tento terisiheb chi junaj cua chixjunileb li jalanil dios li cuanqueb sa' eyank. Ut chi anchal le ch'ol tek'axtesi erib chi c'anjelak chiru li Kacua' li kaDios lao aj Israel, chan.

24 Ut que'xye re: —Lao toc'anjelak chiru li Kacua' li kaDios ut takabanu li c'a'ru tixye ke, chanqueb.

25 Sa' ajcui' li cutan a'an sa' li na'ajej Siquem, laj Josué quixbanu jun li contrato riq'uineb laj Israel. Quixq'ue li chak'rab reheb ut quixye reheb chanru te'xbanu.

26 Ut laj Josué quixtz'iba retalil li que'xbanu sa' li hu li tz'ibanbil cui' lix chak'rab li Dios. Ut quixchap jun li nimla pec ut quixxakab rubel jun ton li ji li cuan aran chixc'atk li tabernáculo.

27 Ut quixye reheb laj Israel: —Li pec a'in tac'anjelak ere chok' retalil nak laex xesume xbanunquit chixjunil li jo' q'uitual xye ke li Kacua' Dios. Nak teril li pec a'in, tajulticok' ere li c'a'ru xeye cui inc'a' yoquex chixbanunquit li c'a'ru quesume xbanunquit. Li pec a'in tac'anjelak re nak inc'a' texcanak chok' aj tic'ti' chiru li Kacua' li kaDios, chan laj Josué.

28 Chirix a'an laj Josué quixtaklaheb chixjunjunkaleb sa' li na'ajej li quiq'uehe' reheb.

Nak quicam laj Josué

29 Nak ac xc'ulman chixjunil li c'a'ak re ru a'in, quicam laj Josué, laj c'anjel chiru li Dios. Laj Josué a'an li ralal laj Nun. O'c'al chihab riq'uin lajeb (110) chihab cuan re nak quicam.

30 Quimuke' sa' li tenamit Timnat-sera li quiq'uehe' re, li cuan sa' eb li tzul Efraín.

Li na'ajej a'an cuan jun pac'al li tzul Gaas sa' xjayal li norte.

31 Ut eb laj Israel que'c'anjelac chiru li Kacua' nak toj yo'yo laj Josué. Jo'can ajcui' que'xbanu chiruheb laj c'amol be li toj que'cana nak quicam laj Josué xban nak eb a'an que'xnau chixjunil li jo' q'uial li usilal quixbanu li Kacua' reheb laj Israel.

**Nak que'xmuk lix bakel laj José
aran Siquem**

32 Eb laj Israel que'xc'am chak lix bakel laj José nak que'el chak Egipto ut que'xmuk aran

Siquem sa' li ch'och' li quixlok' laj Jacob junxil riq'uineb li ralal laj Hamor. Laj Hamor, a'an lix yucua' laj Siquem. Jun ciento chi tumin plata quixtoj cui' laj Jacob ut li na'ajej a'an quicana chok' xna'ajeb li ralal xc'ajol laj José.

Nak quicam laj Eleazar laj tij

33 Nak quicam laj Eleazar li ralal laj Aarón quimuke' aran sa' jun li ch'ina tzul li cuan sa' li na'ajej li quiq'uehe' re laj Finees, li ralal laj Eleazar. Li na'ajej a'an cuan sa' xyankeb li tzul re laj Efraín.



© 1996 David C. Cook

Laj Josué yó chixchak'rabinquileb laj Israel.

Li Hu Jueces

Sa' li hu a'in tz'ibanbil retalil chanru nak que'cuan eb laj Israel chirix lix camic laj Josué. Aj rakol atin xc'aba'eb li que'taklan sa' xbeneb laj Israel. Sa' li hu a'in tz'ibanbil retalil chanru nak eb li xninkal ru tenamit que'pletic riq'uineb laj Israel. Naxch'olob xyalal nak us cuanqueb laj Israel nak que'xbanu li c'a'ru naraj li Dios, abanan k'axal ra que'xc'ul nak que'xk'et li rātin.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Jueces:

Li c'a'ru quilaje'xc'ul eb laj Israel nak toj maji' nacam laj Josué. 1:1–2:10

Eb laj rakol atin li que'taklan sa' xbeneb laj Israel. 2:11–16:31

Laj Otoniel, laj Aod, ut laj Samgar. 3:7-31

Lix Débora ut laj Barac. 4:1–5:31

Laj Gedeón. 6:1–8:35

Laj Abimelec. 9:1-57

Laj Tola ut laj Jair. 10:1-5

Laj Jefté. 10:6–12:7

Laj Ibzán, laj Elón ut laj Abdón. 12:8-15

Laj Sansón. 13:1–16:31

Cuib oxib li serak' chirix li que'xc'ul eb laj Israel. 17:1–21:25

Eb li ralar xc'ajol laj Israel que'pletic riq'uineb laj Canaán

1 Nak ac xcam laj Josué, eb laj Israel que'tijoc chiru li Kacua' ut que'xye re: —¿Ani ke xben cua te'xic chi pletic riq'uineb laj Canaán? chanqueb.

2 Quichak'oc li Kacua' ut quixye reheb: —A'aneb laj Judá li te'xic xben cua. Lain tink'axtesi li na'ajej sa' ruk'eb a'an, chan.

3 Eb li ralar xc'ajol laj Judá que'atinac riq'uineb li ralar xc'ajol laj Simeón ut que'xye reheb: —Choetenk'a chi pletic riq'uineb laj Canaán re nak takechani li na'ajej. Ut laj toxix ajcui' chetenk'anquil chi pletic chirix li na'ajej li textz'ak laex, chanqueb. Ut eb li ralar xc'ajol laj Simeón que'xsume xic chixtenk'anquileb.

4 Jo'can nak eb li ralar xc'ajol laj Judá que'coeb chi pletic. Ut li Kacua' Dios quixtenk'ahéb chi numtác sa' xbeneb laj cananeo ut laj ferezeo. Que'xcamsiheb lajeb mil (10,000) chi cuink sa' li na'ajej Bezec.

5 Aran Bezec que'xtau laj Adoni-bezec lix reyeb ut que'pletic riq'uin. Que'numta sa' xbeneb laj cananeo ut eb laj ferezeo.

6 Laj Adoni-bezec quielelic chiruheb laj Israel. Abanan que'xtake toj retal que'xchap ut que'risiheb lix mama'il li ru'uj rok ut lix mama'il li ru'uj ruk'.

7 Ut laj Adoni-bezec quixye: —Junxil lain xintakla xyoc'bal xmama'il li ru'uj rokeb ut lix mama'il li ru'uj ruk'eb lajeb xcac'al (70) chi rey ut neque'xxoc lix c'aj li cua li nat'ane'

rubel lin mex re nak te'cua'ak. Anakcuan li Dios xbanu cue jo' xinbanu reheb a'an, chan. Ut laj Adoni-bezec quic'ame' Jerusalén ut aran quicam.

8 Eb li ralar xc'ajol laj Judá que'pletic riq'uineb li cuanqueb Jerusalén ut que'numta sa' xbeneb. Que'xcamsiheb li cristian ut que'xc'at lix tenamiteb.

9 Chirix a'an que'coeb chi pletic riq'uineb laj Canaán li cuanqueb sa' li tzul ru ut sa' li ru tak'a, jo' eb ajcui' li cuanqueb Neguev.

10 Ut que'coeb ajcui' chi pletic riq'uineb laj cananeo li cuanqueb sa' li tenamit Hebrón li neque'xye ajcui' Quiriat-arba re junxil. Ut que'numta sa' xbeneb laj Sesai, eb laj Ahimán, ut eb laj Talmái.

11 Chirix a'an que'coeb chi pletic sa' li tenamit Debir, li que'xye Quiriat-sefer re junxil.

12 Ut laj Caleb quixye: —Li ani taxic chirech-aninuil li tenamit Quiriat-sefer, lain tinq'ue lin rabin, lix Acsa xc'aba', chok' rixakil, chan.

13 Ut laj Otoniel li ralar laj Cenaz, a'an li quiechanin chak re li tenamit. Jo'can nak laj Caleb quixq'ue lix Acsa chok' rixakil laj Otoniel. Laj Cenaz, a'an li ritz'in laj Caleb.

14 Nak ac xiqueb re sa' rochocheb, laj Otoniel quixye re lix Acsa nak tixtz'ama chiru lix yucua' nak tixq'ue xch'och' re auc. Ut lix Acsa quicube chirix lix bur ut laj Caleb quixye re: —¿C'a' raj ru taquaj? chan.

15 Ut lix Acsa quixye re: —Nintz'ama junak usilal chacuu. Ac xaq'ue cue li ch'och' li cuan sa' xcuent Neguev. Taq'ueheb ajcui' li yu'am ha' cue, chan. Ut laj Caleb quixq'ue re eb li

yu'am ha' li cuanqueb sa' li ru tak'a jo' eb ajcui' li cuanqueb sa' li na'ajej li tzul ru.

16 Eb li ralar xc'ajol lix yucua' li rixakil laj Moisés, a'aneb laj Ceneo. Eb a'an que'rochbeni li ralar xc'ajol laj Judá nak que'el sa' li tenamit Jericó bar cuanqueb cui' nabal chi che' palmera. Que'coeb sa' li chaki ch'och' li cuan nach' riq'uin li tenamit Arad sa' xcuent Neguev. Ut aran que'cana chi cuanc sa' xyankeb li cuanqueb sa' li na'ajej a'an.

17 Ut eb li ralar xc'ajol laj Judá que'coeb rochbeneb li ralar xc'ajol laj Simeón chi pletic riq'uineb laj cananeo li cuanqueb sa' li tenamit Sefat ut que'numta sa' xbeneb. Xban nak que'xsach ru li tenamit, jo'can nak que'xq'ue Horma chok' xc'aba' li tenamit a'an.

18 Eb li ralar xc'ajol laj Judá que'rechaniheb li tenamit Gaza, Ascalón ut Ecrón rochbeneb li na'ajej li cuanqueb chi xjun sutam.

19 Li Kacua' ralar riq'uineb li ralar xc'ajol laj Judá ut que'numta sa' xbeneb li cuanqueb sa' li na'ajej li tzul ru. Abanan inc'a' que'ru que'numta sa' xbeneb li cuanqueb sa' li ru tak'a xban nak eb a'an cuanqueb lix carruaje yib-anbil riq'uin ch'ich'.

20 Li tenamit Hebrón quiq'uehe' re laj Caleb jo' quixye laj Moisés. Ut laj Caleb quirisiheb sa' li na'ajej a'an li oxib ch'utal li ralar xc'ajol laj Anac.

21 Abanan eb li ralar xc'ajol laj Benjamín inc'a' que'risiheb laj jebuseo sa' li tenamit Jerusalén. Toj chalen anakuan eb laj jebuseo cuanqueb sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Benjamín.

22 Eb li ralar xc'ajol laj José que'coeb chi pletic riq'uineb li cuanqueb Bet-el. Ut li Kacua' cuan riq'uineb.

23 Eb li ralar xc'ajol laj José que'xtaklaheb laj q'uehol etal sa' li tenamit Bet-el, li quiyeman ajcui' Luz re junxil.

24 Que'r'il jun li cuink eb laj q'uehol etal nak yo chi elc sa' li tenamit ut que'xye re: —Tac'ut chiku chanru naru to-oc sa' li tenamit ut takuxtana acu nak tonumtak sa' xben li tenamit, chanqueb re.

25 Jo'can nak li cuink quixc'ut chiruheb chanru nak te'oc sa' li tenamit. Ut nak que'oc, que'xcamsi chixjunileb li cuanqueb aran. Ca'aj cui' li cuink a'an rochbeneb li ralar xc'ajol ut li rixakil que'xcanab chi elc sa' li na'ajej a'an.

26 Li cuink a'an co chi cuanc sa' lix na'ajeb laj heteo. Quixyib jun li tenamit aran ut quix-q'ue Luz chok' xc'aba'. Toj chalen anakuan Luz nayeman re li tenamit a'an.

27 Eb li ralar xc'ajol laj Manasés inc'a' que'ru

risinquileb li cuanqueb sa' eb li tenamit Bet-seán ut Taanac, jo' ajcui' li tenamit Dor. Chi moco que'risiheb sa' li coc' c'alebál li cuanqueb chi xjun sutam. Ut inc'a' que'risiheb sa' eb li tenamit Ibleam ut Meguido, chi moco que'risiheb sa' li coc' c'alebál li cuanqueb chi xjun sutam. Jo'can nak eb laj cananeo que'cana chi cuanc sa' li na'ajej a'an.

28 Nak quicacuu xmetz'euheb laj Israel, que'xpuersiheb laj cananeo chixtojbal rix lix na'ajeb. Ut inc'a' que'risiheb sa' li na'ajej a'an.

29 Jo'can ajcui' eb li ralar xc'ajol laj Efraín inc'a' que'risiheb laj cananeo sa' li na'ajej Gezer. Que'cana ban chi cuanc sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Efraín.

30 Eb li ralar xc'ajol laj Zabulón inc'a' que'risiheb laj cananeo sa' eb li tenamit Quitrón ut Naalal. Que'cana ban chi cuanc aran. Abanan eb li ralar xc'ajol laj Zabulón que'xpuersiheb chixtojbal rix lix na'ajeb.

31 Chi moco eb li ralar xc'ajol laj Aser que'risiheb li cuanqueb sa' eb li tenamit Aco, Sidón, Alab, Aczib, Helba ut Afec jo' ajcui' Rehob.

32 Jo'can nak eb li ralar xc'ajol laj Aser que'cuan sa' xyankeb laj cananeo xban nak inc'a' que'risiheb sa' li na'ajej a'an.

33 Eb li ralar xc'ajol laj Neftalí inc'a' ajcui' que'risiheb li cuanqueb sa' eb li tenamit Bet-sesemes ut Bet-anat. Que'cuan ban sa' xyankeb. Abanan eb li ralar xc'ajol laj Neftalí que'xpuersiheb laj Canaan chixtojbal rix lix na'ajeb.

34 Eb laj amorreo inc'a' que'xcanabeb li ralar xc'ajol laj Dan chi oc sa' li ru tak'a. Que'cana ban sa' li na'ajej li tzul ru.

35 Eb laj amorreo que'cana chi cuanc sa' li tzul Heres, ut sa' eb li tenamit Ajalón ut Saalbim. Nak que'cacuu xmetz'euheb li ralar xc'ajol laj José que'xpuersiheb chixtojbal rix lix na'ajeb.

36 Li nubal re lix na'ajeb laj amorreo naticla cuan cui' li tzul Acrabim xc'aba'. Nacuulac toj sa' li tenamit Sela li cuan sa' li norte.

2 Qui-el ut lix ángel li Kacua' sa' li tenamit Gilgal ut co toj Boquim. Quixye reheb laj Israel: —Lain quin-isin chak ere Egipto ut lain xexinc'am chak sa' li na'ajej a'in li xinyechi'i reheb le xe'tonil yucua' riq'uin juramento. Quinye ere, “Lain ma jaruj tink'et li contrato li xinbanu eriq'uin.

2 Abanan tento nak laex inc'a' tebanu junak contrato riq'uineb li cuanqueb sa' li na'ajej a'in. Tejuqu'i ban lix artaleb.” Abanan laex inc'a' xebanu li quinye ere. Xek'et ban li cuatin.

3 Jo'can nak lain ninye ere nak inc'a' tincuisiheb li tenamit cheru sa' li na'ajej a'in. Xic' tex-ilek' xbaneb ut texq'uehek' chi macobc xbaneb lix dioseb, chan li ángel.

4 Nak que'rabi li c'a'ru quixye li ángel, eb laj Israel que'oc chi yabac chi cau.

5 Jo'can nak que'xq'ue Boquim chok' xc'aba' li na'ajej a'an. Ut aran que'mayejac chiru li Kaçua'.

6 Ut laj Josué quixchak'rabiheb laj Israel ut que'coeb chi xjunjunkaleb chi cuanc sa' lix na'ajeb li que'rechani.

7 Eb li tenamit que'c'anjelac chiru li Kaçua' jo' najtil quicuan laj Josué sa' xyankeb. Ut nak ac xcam laj Josué, que'xlok'oni ajcui' li Dios jo' najtil yo'yoqueb li que'c'amoc be chiruheb, li que'ril riq'uin xnak'eb ru li quixbanu li Kaçua' re xcolbaleb laj Israel.

8 O'c'al chihab riq'uin lajeb chihab (110) cuan re laj Josué, laj c'anjel chiru li Dios, nak quicam. Laj Josué, a'an li lalal laj Nun.

9 Ut que'xmuk aran Timnat-sera sa' li na'ajej li quirechani a'an. Li na'ajej a'an cuan jun pa'al li tzul Gaas sa' li norte sa' lix na'ajeb li lalal xc'ajol laj Efraín, li tzul ru.

10 Ut que'cam ajcui' chixjunileb laj Israel li cuanqueb nak toj yo'yo laj Josué. Ut eb li lalal xc'ajol li que'yo'la mokon inc'a' chic que'xpab li Kaçua', chi moco que'xnau chixjunil li usilal li quixbanu li Dios reheb laj Israel.

11 Ut que'xbanu li inc'a' us chiru li Kaçua'. Que'oc chixlok'oninquileb li yibanbil dios Baal.

12 Que'xtz'ektana li Kaçua', lix Dioseb lix xe'tonil yucua', li qui-isis chak reheb sa' li na'ajej Egipto. Ut que'xtiquib xlok'oninquileb li yibanbil dios li neque'xlok'oni li tenamit li cuanqueb chi nach' riq'uineb. Ut riq'uin xlok'oninquil li yibanbil dios, que'xchik' xjosk'il li Kaçua'.

13 Que'xtz'ektana li tz'akal Dios ut que'xlok'onihab li yibanbil dios Baal, ut eb li yibanbil dios Astarot* xc'aba'eb.

14 C'ajo' nak quichal xjosk'il li Dios sa' xbeneb laj Israel. Jo'can nak quixk'axtesiheb sa' ruk'eb laj elk' ut qui-elk'ac chixjunil li c'a'ru cuan reheb. Quixk'axtesiheb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb, li cuanqueb chi nach' riq'uineb ut eb a'an chic que'numta sa' xbeneb. Ut eb laj Israel inc'a' que'xcuy xcolbaleb rib chiruheb.

15 Nak neque'xic chi pletic yalak bar, li Kaçua' inc'a' chic naxtenk'aheb. Inc'a' chic naxcoleb chiruheb li xic' neque'iloc reheb. Quixcanabeb ban chi rahobtesic jo' quixye reheb. K'axal ra que'xc'ul jo' quiyehé' reheb xban li Kaçua'.

**Li Dios quixq'ueheb laj rakol atin
chi c'amoc be chiruheb laj Israel**

16 Usta yo xjosk'il li Kaçua' sa' xbeneb, abanan quixxakabeb laj rakol atin chixtenk'-anquileb laj Israel re nak te'xcol ribeb chiruheb li yoqueb chi mak'oc re li c'a'ru reheb.

17 Abanan eb laj Israel inc'a' ajcui' que'abin chiruheb laj rakol atin. Toj yoqueb ajcui' chixlok'oninquil li jalanil dios. Eb a'an inc'a' que'xbanu li naxye lix chak'rab li Kaçua' jo' que'xbanu chak lix xe'tonil yucua'eb najter.

18 Nak li Kaçua' naxxakab junak aj rakol atin, a'an ajcui' natenk'an re. Ut a'an ajcui' nacoloc reheb laj Israel sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb jo' najtil yo'yo laj rakol atin. Li Kaçua' quiril xtok'obal ruheb nak yoqueb chi yabac xban li raylal li yoqueb chixc'ulbal sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb.

19 Ut nak nacam laj rakol atin, neque'oc cui'-chic xbanunquil li mausilal eb laj Israel ut k'axal cui'chic yibru li neque'xbanu chiru li que'xbanu chak lix na' xyucua'eb. Neque'xlok'oni li jalanil dios ut neque'c'anjelac chiruheb. Ut inc'a' neque'xcanab xbanunquil li mausilal xban nak k'axal cauheb xch'ol.

20 C'ajo' nak quijosk'o' li Kaçua' sa' xbeneb laj Israel. Ut quixye: —Eb li tenamit a'in xe'xk'et li contrato li quinbanu riq'uineb lix xe'tonil xyucua'eb. Inc'a' neque'raj xbanunquil li c'a'ru ninye reheb.

21 Jo'can nak inc'a' te'cuisi sa' lix na'ajeb li tenamit li inc'a' quirisiheb laj Josué nak toj maji' nacam.

22 Tinbanu chi jo'ca'in re xyalbal rixeb laj Israel ma te'xbanu na li c'a'ru ninye jo' que'xbanu lix xe'tonil xyucua'eb malaj ut inc'a', chan li Kaçua'.

23 Jo'can nak li Kaçua' quixcanabeb li tenamit chi cuanc sa' li na'ajej a'an. Inc'a' quirisiheb sa' jumpat li tenamit li inc'a' quixk'axtesiheb sa' ruk' laj Josué nak toj yo'yo.

3 Li Kaçua' quixcanabeb lix xic' neque'iloc reheb sa' lix na'ajeb laj Israel re xyalbal rixeb li lalal xc'ajol eb laj Israel li toj te'yo'lak

*Sa' li versículo 2:13 li yibanbil dios Baal, que'xc'oxla nak a'an cuink ut que'xc'oxla nak ixk li yibanbil dios Astarot.

mokon xban nak inc'a' que'pletic chirechan-inquil li na'ajej Canaán.

2 Quixbanu chi jo'can yal re nak te'xtzol rib chi pletic eb laj Israel, li maji' neque'yo'la nak quicuan li plet junxil.

3 A'aneb a'in li tenamit li que'canabac sa' li na'ajej Canaán: eb li ob chi rey li que'taklan sa' xbeneb laj filisteo, chixjunileb laj cananeo, eb laj Sidón, ut eb laj heveo li que'cuan sa' eb li tzul re Líbano, li naticla sa' li tzul Baal-hermón toj sa' li na'ajej Hamat.

4 Eb a'an que'canabac aran re xyalbal rixeb laj Israel ut re rilbal ma te'xbanu na li c'a'ru tz'ibabil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Kaçua' reheb lix xe'tonil xyucua'eb.

5 Jo'can nak eb laj Israel que'cuan sa' xyankeb laj cananeo, eb laj hiteo, eb laj amorreo, eb laj ferezeo, eb laj heveo ut eb laj jebuseo.

6 Ut eb laj Israel que'xsumubeb li ralar xc'ajol riq'uineb li ralar xc'ajoleb li tenamit li que'cana aran. Ut que'xc'am ribeb sa' usilal riq'uineb ut que'xlok'oni ajcui' lix dioseb.

Laj Otoniel

7 Eb laj Israel que'xbanu li mausilal chiru li Kaçua'. Que'xcanab xlok'oninquit li Kaçua' lix Dioseb. A' chic eb li y'ibanbil dios Baal ut eb li y'ibanbil dios Asera que'xlok'oni.

8 Xban li mausilal que'xbanu, c'ajo' nak quijosk'o' li Dios sa' xbeneb ut quixcanabeb sa' ruk'eb laj Cusan-risataim, lix reyeb laj Mesopotamia. Jo'can nak eb laj Israel que'cuan rubel xtakl li rey a'an chiru cuakxakib chihab.

9 Tojo'nak eb laj Israel que'xyaba xc'aba' li Kaçua'. Ut li Kaçua' quixsic' ru jun li cu'ink re tacolok reheb chiruheb li xic' neque'iloc reheb. Li cu'ink a'an, a'an laj Otoniel, li ralar laj Cenaz. Laj Cenaz, a'an li ritz'in laj Caleb.

10 Lix musik' li Kaçua' cuan riq'uin laj Otoniel ut a'an chic laj c'amol be chiruheb laj Israel. Laj Otoniel quipletic riq'uin laj Cusan-risataim. Ut li Kaçua' quixtenk'a laj Otoniel chi numtaç sa' xbeneb.

11 Inc'a' chic quicuan li pletic chiru ca'c'al chihab nak toj yo'yo laj Otoniel li ralar laj Cenaz.

Laj Aod

12 Que'maçob cui'chic chiru li Kaçua' eb laj Israel. Jo'can nak li Kaçua' quixq'ue xmetz'eu laj Eglón chi numtaç sa' xbeneb. Laj Eglón, a'an lix reyeb laj Moab. K'axal cau rib laj Eglón chiruheb laj Israel.

13 Eb laj Eglón que'xjunaji ribeb riq'uineb li ralar xc'ajol laj Amón ut riq'uineb li ralar xc'ajol laj Amalec. Que'cuulac chi pletic riq'uineb laj Israel ut que'rechani li tenamit Jericó li cuan cui' nabal li che' palmera.

14 Chiru cuakxaklaju chihab eb laj Israel que'cuan rubel xtakl laj Eglón lix reyeb laj Moab.

15 Ut eb laj Israel que'xyaba cui'chic xc'aba' li Kaçua' Dios. Ut li Kaçua' quixsic' ru jun li cu'ink re tacolok reheb chiruheb laj Moab. Li cu'ink li quisiq'ue' ru, a'an laj Aod li ralar laj Gera ut xcomoneb li ralar xc'ajol laj Benjamín. Laj Aod nac'anjelac riq'uin lix tz'e uk'. Eb laj Israel que'xtakla laj Aod riq'uin laj Eglón lix reyeb laj Moab re tixq'ue jun lix mañan.

16 Laj Aod quixy'ib jun lix ch'ich' ca' pac'al xk'esnal. Mero vara tana li rok. Quixch'ic sa' xc'amal xsa' sa' li rak' sa' lix nim.

17 Tojo'nak co chixk'axtesinquit lix mañan laj Eglón, li k'axal nim xtibel.

18 Nak ac xq'ue lix mañan laj Eglón, laj Aod quixtaklaheb cui'chic sa' rochocheb li cu'ink li que'c'amoc chak re li mañan.

19 Nak quicuulac nach' riq'uin li na'ajej Gilgal bar cuanqueb cui' li jalal uch, laj Aod quixsuk'i riq'uin li rey Eglón ut quixye re: —At rey, cuan c'a'ru nacua'j xyebebal acue ajunes, chan. Tojo'nak li rey Eglón quixye reheb li cuanqueb rochben nak te'xcanab xjunes. Ut eb a'an que'el chixjunileb.

20 Nak c'oje'o xjunes li rey sa' xca' tasal li rochoch li naxnumsi cui' li sak'ehil, laj Aod quixnach'oc riq'uin ut quixye re: —Li Kaçua' Dios quixixtakla chixyebal acue li atin a'in, chan. Ut li rey Eglón quixcuacli chirabinquit.

21 Ut laj Aod quixch'ic lix tz'e uk' rubel li rak' ut quixirisi sa' rochoch lix ch'ich' ut quixch'ic chi cau sa' xsa' laj Eglón.

22 K'axal cau quixch'ic sa' lix sa' toj retal qui-oc chixjunil li ch'ich' rech xxiq'ic lix chapbal. Ut qui-el lix c'am'ot. Inc'a' chic quixc'utun lix ch'ich' xban nak k'axal nim xtibel laj Eglón. Ut aran quixcana li ch'ich'. Laj Aod inc'a' chic quixirisi.

23 Ut laj Aod quixq'ue sa' lau li puerta nak qui-el sa' li ventana.

24 Nak ac x-el laj Aod, eb lix moç li rey Eglón que'suk'i. Que'xq'ue retal nak cuan sa' lau li puerta. Abanan que'xc'oxla nak li rey quixq'ue-hoc re sa' lau re nak taxic chi chu'uc.

25 Najt que'roybeni, abanan nak inc'a' quixte li puerta li rey, que'oc xc'a'uxeb. Que'xsic' li lau ut que'xte li puerta ut que'xtau li rey t'an-t'o aran. Camenak chic.

26 Nak eb li moş toj yoqub chi oybeninc, laj Aod quielelic, ut co chi najt. Quinume' cui' chic cuanqueb cui' li jalam uch ut aran quixcol rib sa' li na'ajej Seirat.

27 Nak quicuulac sa' lix na'ajeb li lalal xc'ajol laj Efraín, li tzul ru, laj Aod quixyabasi li trompeta re xbokbaleb laj Israel. Ut chixjunileb que'coeb chirix. Laj Aod yo chi c'amoc be chiruheb.

28 Laj Aod quixye reheb: —Tinetake. Li Kaçua' ac xk'axtesi sa' kuk' eb laj Moab, li xic' neque'iloc ke, chan. Jo'can nak eb laj Israel que'xtake laj Aod. Li Dios quixtenk'aheb chi pletic ut que'rechani li na'ajeb bar neque'nume' cui' jun pac'al li nima' Jordán. Ma jun que'xcanab chi numec' jun pac'al li nima'.

29 Sa' li cutan a'an eb laj Israel que'xcamsi lajeb mil (10,000) tana lix soldado laj Moab, li k'axal cauheb rib. Ma jun qiruru quielelic chiruheb laj Israel.

30 Jo'ca'in nak eb laj Israel que'numta sa' xbeneb laj Moab sa' li cutan a'an. Ut inc'a' chic que'pletic chiru cac'al chihab.

31 Li jun chic li quic'amoc be chiruheb laj Israel, a'an laj Samgar li lalal laj Anat. Laj Samgar quicoloc reheb laj Israel chiruheb laj filisteo xban nak quixcamsi cuakib ciento (600) aj filisteo riq'uin lix che' re xberesinquit boyx.

Lix Débora ut laj Barac

4 Nak ac xcam laj Aod, eb laj Israel que'oc cui'chic chixbanunquil li inc'a' us chiru li Kaçua'.

2 Jo'can nak li Kaçua' quixk'axtesiheb sa' ruk' laj Jabín lix reyeb laj Canaán. A'an nataklan sa' li tenamit Hazor. Li cuink li nac'amoc be sa' xyankeb lix soldado li rey Jabín, a'an laj Sísara. A'an nacuan sa' li na'ajej Haroset-goim.

3 Li rey Jabín cuan beleb ciento lix carruaje re pletic yibanbil riq'uin ch'ich'. C'ajo' li raylal yo chixbanunquil reheb laj Israel ut k'axal cau quitaklan sa' xbeneb chiru junmay chihab. Xban li raylal li yoqub chixc'ulbal, eb laj Israel que'xt'ama xtenk'anquil chiru li Kaçua' Dios.

4 Sa' eb li cutan a'an yo chi c'amoc be sa' xyankeb laj Israel jun li ixk, xDébora xc'aba'. A'an rixakil laj Lapidot ut xprofeta li Kaçua'.

5 Lix Débora rajlal naxic chi chunlac rubel jun ton li palmera chi rakoc atin. Li na'ajej a'an “Palmera re lix Débora” neque'xye re. Li che' a'an cuan sa' lix na'ajeb li lalal xc'ajol laj Efraín li tzul ru li cuan sa' xyi li tenamit

Ramá ut Bet-el. Ut eb laj Israel rajlal neque'xic riq'uin re te'xyib ru lix ch'a'ajquilaleb.

6 Sa' jun li cutan lix Débora quixtakla xbokbal laj Barac li lalal laj Abinoam li cuan sa' li tenamit Cedes li cuanqueb cui' li lalal xc'ajol laj Neftalí, ut quixye re: —Li Kaçua' lix Dios eb laj Israel xye acue chi jo'ca'in, “Tach'utubeb ru lajeb mil chi cuink xcomoneb li lalal xc'ajol laj Neftalí ut laj Zabalón ut texxic sa' li tzul Tabor.

7 Lain tinbanunq re nak te'chalk laj Sísara cuan cui' li nima' Cisón. Laj Sísara, a'an li nac'amoc be chiruheb lix soldado li rey Jabín. Te'chalk chi pletic eriq'uin rochbened lix soldado ut lix carruaje re pletic. Lain tating'ue chi numtac sa' xbeneb,” chan li Kaçua'.—

8 Laj Barac quichak'oc ut quixye re: —Lain inc'a' tinxic cui inc'a' nacatxic chicuix. Cui tatxic laot, tinxic lain, chan.

9 Ut lix Débora quixye re laj Barac: —Lain tinxic chaçuix. Abanan maçua' laot taq'uehek' alok'al nak taçuechani li plet, xban nak li Kaçua' tixk'axtesi laj Sísara sa' ruk' jun li ixk, chan. Ut lix Débora co chirix laj Barac sa' li tenamit Cedes.

10 Ut laj Barac quixch'utubeb li lalal xc'ajol laj Zabalón jo' eb ajcui' li lalal xc'ajol laj Neftalí aran Cedes. Lajeb mil chi cuink li que'cana rubel xtakl laj Barac ut que'coeb. Ut co ajcui' lix Débora.

11 Quicuan jun li cuink aj Heber xc'aba'. A'an xcomoneb li lalal xc'ajol laj Hobab, lix yucua' li rixakil laj Moisés. Sa' jun li cutan laj Heber quixcanabeb lix comon ut qui-el sa' li tenamit Geneo. Coxyib lix muhebal rubel jun ton li ji sa' li ru tak'a Zaanaim nach' riq'uin li na'ajej Cedes.

12 Laj Sísara quirabi resil nak laj Barac li lalal laj Abinoam ac xcuulac sa' li tzul Tabor.

13 Ut quixch'utubeb beleb ciento (900) lix carruaje re pletic ut quixch'utubeb ajcui' chixjunileb lix soldado. Que'el aran Haroset-goim ut coeb cuan cui' li nima' Cisón.

14 Ut lix Débora quixye re laj Barac: —Anakuan xcuulac xk'ehil. Ayukex chi pletic xban nak li Kaçua' ac xk'axtesi sa' açuuk' laj Sísara. Li Kaçua' yo chi tenk'anc ere, chan. Ut que'cube sa' li tzul Tabor laj Barac rochbened li lajeb mil chi soldado.

15 Nak que'oc chi pletic riq'uin ch'ich' laj Barac, li Dios quixsach xna'leb laj Sísara jo'queb ajcui' lix soldado ut eb li yoqub chi beresinc reheb li carruaje. Laj Sísara quicube sa' lix carruaje ut chi rok chic co nak quielelic.

16 Ut laj Barac quiralinaheb li soldado ut li

carruaje toj sa' li na'ajej Haroset-goim ut quixsach ruheb chixjunileb li soldado. Ma jun chic lix soldado laj Sísara quicana chi yo'yo. Chixjunileb que'camsic riq'uin ch'ich'.

17 Laj Heber aj Ceneo ut laj Jabín lix reyeb laj Hazor cuanqueb sa' usilal chi ribileb rib. Jo'can nak laj Sísara cō chixcolbal rib sa' lix muhebal lix Jael li rixakil laj Heber.

18 Lix Jael qui-el chak sa' lix muhebal chixc'ulbal laj Sísara ut quixye re: —Ocan chak, kaçua'. Arin tat-oc chak. Matxucuac, chan re. Ut laj Sísara qui-oc sa' lix muhebal lix Jael, ut quiq'uehe' jun li t'icr sa' xben xban li ixk.

19 Laj Sísara quixye re lix Jael: —Banu usilal, si bayak inha'. Taçhakik cue, chan. Lix Jael quixc'am chak li bōls tz'um cuan cui' li leche ut quixq'ue li leche chiruc'. Ut nak ac xruc' lix leche, lix Jael quixq'ue cui'chic li t'icr sa' xben.

20 Ut laj Sísara quixye re lix Jael: —Cuankat aran chire li oquebal'. Cui ani nachal ut tixye açue: “¿Ma ma ani xol-ocak açuiq'uin?” laät taye nak ma ani, chan.

21 Ut laj Sísara quicube xcuara xban nak k'axal lublu. Lix Jael quixchap chak jun li che' k'es ru'uj xcomon li neque'xt'oj sa' ch'och' re xchapbal li muhebal. Ut quixchap lix martillo ut quijiloc riq'uin laj Sísara chi timil timil ut quixnumsi li k'esnal che' sa' xjolom toj retal qui-oc li che' sa' ch'och'. Jo'ca'in nak quicam laj Sísara.

22 Laj Barac toj yo chixsic'bal laj Sísara. Nak quicuulac aran, qui-el lix Jael chixc'ulbal ut quixye re: —Quim arin, cholacuil li cuink li yocac chixsic'bal, chan. Ut laj Barac qui-oc toj sa' lix muhebal lix Jael ut aran quixtau laj Sísara jiljo sa' ch'och'. Ac camenak chic ut toj laplo ajcui' li che' sa' lix jolom.

23 Jo'ca'in nak li Dios quixcubsi xcuanguil laj Jabín lix reyeb laj Canaán chiruheb laj Israel.

24 Ut chalen a'an, eb laj Israel yoqueb chi pletic riq'uin laj Jabín lix rey eb laj Canaán toj retal que'xsach ru.

A'an a'in lix bich lix Débora

5 Sa' li cutan a'an, lix Débora ut laj Barac li ralal laj Abinoam que'bichan ut que'xye chi jo'ca'in:

2 —Cheq'uehak taxak xlok'al li Kaçua' chejunilex laex xban nak sa' li tenamit Israel toj cuanqueb cuink cauheb xch'ol chi pletic ut xban ajcui' nak toj cuanqueb cuink te'raj oquenc sa' li plet.

3 Chinerabihak laex rey. Chinerabihak laex li nequextaklan sa' xbeneb li

tenamit. Cheq'uehak retal xban nak lain oc cue chi bichanc re xq'uebal xlok'al li Kaçua'. Tinbicha xlok'al li nimajcual Dios li nakalok'oni laō aj Israel.

4 At Kaçua', nak cat-el sa' li na'ajej Seir, qui-ec'an li ruchich'och' sa' xna'aj. Ut nak cat-el sa' li na'ajej Edom, c'ajo' li hab quixq'ue.

5 At Kaçua', xban nak nim açuanquil, eb li tzul quilaje'ec'an sa' xna'aj. Li tzul Sinaí qui-ec'an sa' xna'aj xban la cuanquil laät, at kaDios laō aj Israel.

6 Sa' eb li cutan nak que'cuan laj Samgar, li ralal laj Anat, ut lix Jael, eb laj c'ay inc'a' chic que'nume' sa' li nim be ut eb laj viaje junes jalbe aj chic que'nume' cui'.

7 Eb li que'cuan sa' li coc' tenamit li cuanqueb sa' xcuent Israel quilaje'el. Eb li na'ajej que'cana chi ma ani cuan aran toj nak lain lix Débora xin-oc chixtenk'anquileb. Chanchanin lix na'eb laj Israel nak xin-oc chixtenk'anquileb.

8 Nak neque'oc chixlok'oninquil li jalanil dios, naticla cui'chic li plet. Ut ma jun sa' xyankeb li ca'c'al mil (40,000) chi cuink quicuan xch'ich' malaj xlan re te'xcol cui' ribeb nak que'chal chi pletic li xic' neque'iloc reheb.

9 Junelic ninq'ue inch'ol chixtenk'anquileb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel, li xole'xq'ue rib chi anchaleb xch'ol sa' xyankeb li que'pletic re xcolbaleb laj Israel. Chinimak taxak ru li Kaçua'.

10 Cheyehak resilal chejunilex laex li nequexic chirixeb li bur li sak rixeb ut laex li nequexrakoc atin. Cheyehak ajcui' resilal laex li nequexic chero.

11 Chiccuulac ta xyab lix bicheb toj sa' eb li na'ajej li cuan cui' li ha'. Najt riq'uin eb li neque'pletic, che'xbicha resil li usilal quilajxbanu li Kaçua' reheb laj Israel. Che'xbicha resil chanru nak quixtenk'ah eb laj Israel chixcolbal ribeb. Ut lix tenamit li Dios que'coeb sa' li oquebal re li tenamit.

12 Chacuabi, at Débora. Chacuabi. Bicha junak li bich. Ut laät, at Barac, ralal laj Abinoam, ayu. C'ameb chixjunileb li tenamit li que'chape' chak sa' li plet.

13 Eb laj Israel que'coeb chi pletic. Eb laj Israel, lix tenamit li Dios, que'coeb chi pletic riq'uin eb li cuanqueb xcuanguil.

- 14 Eb li lalal xc'ajol laj Efraín li cuanqueb sa' li na'ajej li que'cuan cui' laj Amalec, que'coeb sa' li ru tak'a. Que'coeb ajcui' li lalal xc'ajol laj Benjamín. Ut que'coeb li neque'taklan sa' xyankeb laj Maquir, jo' eb ajcui' li cuanqueb xcuanquil sa' xyankeb li lalal xc'ajol laj Zabolón.
- 15 Eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li lalal xc'ajol laj Isacar que'coeb rochben lix Débora. Que'coeb laj Isacar jo' nak cō laj Barac. Eb li lalal xc'ajol laj Isacar que'xtake laj Barac toj sa' li ru tak'a. Abanan eb li lalal xc'ajol laj Rubén que'ch'inan xch'oleb. Inc'a' que'coeb chi pletic.
- 16 ¿C'a'ut nak inc'a' que'coeb li lalal xc'ajol laj Rubén? ¿C'a'ut nak que'cana chirabinquil lix carner nak neque'yabac? Eb li lalal xc'ajol laj Rubén cauheb raj rib. Abanan que'xucuc.
- 17 Inc'a' que'coeb li lalal xc'ajol laj Galaad li cuanqueb jun pac'al li nima' Jordán sa' li este. Ut inc'a' que'coeb li lalal xc'ajol laj Dan li neque'c'anjelac sa' li ninki jucub. Chi moco que'coeb li lalal xc'ajol laj Aser li cuanqueb sa' li na'ajej chire li nimla palau.
- 18 Abanan eb li lalal xc'ajol laj Zabolón ut eb li lalal xc'ajol laj Neftalí inc'a' que'xra lix yu'ameb. Que'coeb ban chi pletic.
- 19 Que'chal eb li rey aj Canaán chi pletic sa' li tenamit Taanac, li cuan nach' riq'uín li ha' li cuan Meguido. Abanan mac'a' que'rechani.
- 20 Eb li chahim li cuanqueb sa' choxa que'pletic. Nak que'xbeni ribeb chiru choxa que'pletic riq'uín laj Sísara.
- 21 Quilaje'c'ame' xban ha' nak quibut'ir li nima' Císón, li junelic cau rok. Laj tinpletik. Inc'a' tach'inank inch'ol, chan lix Débora.
- 22 K'axal cau xyab rokeb li cacuay nak que'alínac chi cau. Neque't'ilicbac nak yoqueb chi xic.
- 23 Lix ángel li Kacua' quixye, "Chetz'ektanaheb li cuanqueb sa' li tenamit Meroz xban nak inc'a' que'coeb chi pletic. Chetz'ektanaheb xban nak inc'a' que'xtenk'aheb lix soldado li Kacua' nak que'pletic riq'uíneb li cuanqueb xcuanquil."
- 24 Us xak re lix Jael li rixakil laj Heber laj Ceneo. Q'uebil taxak xlok'al sa' xyankeb li ixk li neque'cuan sa' eb li muhebal yibanbil riq'uín t'icr.
- 25 Laj Sísara quixtz'ama li ha' re taruc' ut lix Jael quixq'ue leche re taruc'. Chabil lech quixq'ue re sa' jun chabil sec'.
- 26 Ut quixchap jun li che' k'es ru'uj li naxxakab cui' li muhebal. Ut riq'uín li ruk' jun quixchap li martillo. Quixten li che' chi cau riq'uín li martillo toj retal quinume' sa' xjolom laj Sísara ut quijore' lix bakel xjolom.
- 27 Laj Sísara yo chixtolc'osinquil rib chi rok lix Jael ut aran quicam. Quicana chi t'ant'o sa' ch'och'.
- 28 Yo chi iloc sa' ventana lix na' laj Sísara. Aran sa' lix ventana yo chi iloc ut yo chixyebal, "¿C'a'ut nak xbay chak laj Sísara? ¿C'a'ut nak inc'a' neque'xseba chak ribeb li cacuay li yoqueb chi quelonc re lix carruaje?" chan.
- 29 Ut eb li ixk li k'axal cuanqueb xna'leb li neque'ochbenin re que'xsume li quixye. Ut junaj ru lix c'a'ux li na'bej riq'uíneb.
- 30 Que'xye re, "¿Ma inc'a' ta bi' yoqueb chixjeq'uínquil chi ribileb rib li que'rechani sa' li plet? Jun malaj cuib chi ixk li te'xc'ul li junjunk chi soldado. Laj Sísara tixc'ul li chabil t'icr li cuan xsahob ru li nabal xbonol. Te'xc'ul li t'icr li yibanbil chi us sa' xca' pac'alil eb li que'taklan sa' xbeneb li soldados sa' li plet."
- 31 Jo'ca'in taxak nak che'osok' chixjunileb li xic' neque'iloc acue, at Kacua'. Ut eb li neque'rahoc acue, chanchanakeb taxak li sak'e nak nalemtz'un cua'leb, chanqueb sa' lix bich.

Nak ac xnume' li plet a'in, li tenamit Israel que'cuan sa' usilal chiru ca'c'al chihab.

Laj Gedeón

6 Ut eb laj Israel que'xbanu cui'chic li mausilal chiru li Kacua'. Jo'can nak li Kacua' quixk'axtesiheb sa' ruk'eb laj Madián chiru cuukub chihab.

2 Eb laj Madián c'ajo' nak que'xrahobtesiheb laj Israel. Jo'can nak eb laj Israel que'xmuk ribeb sa' eb li ochoch pec ut sa' eb li tzul. Que'xyib lix muhebaleb sa' eb li na'ajej bar inc'a' te'ta'ek' cui'.

3 Rajlal nak eb laj Israel yoqueb chi auc, eb laj Madián, ut eb laj Amalec rochbeneb li cuanqueb sa' li oriente que'xjunaji ribeb, ut que'coeb chi pletic riq'uíneb laj Israel.

4 Neque'xyib lix muhebaleb ut neque'cuan aran. Neque'xsach ru chixjunil li racuimkeb

laj Israel nacuulac toj sa' li na'ajej Gaza. Ut neque'c'ame' eb lix carner, eb lix bur, ut eb lix cuacaxeb laj Israel. Ut neque'canabac chi mac'a' xtzacæmkeb.

5 Nak neque'xic eb laj Madián chixsachbal chixjunil li c'a'ru cuan reheb laj Israel, que'x-c'am chirixeb lix quetomk ut eb lix muhebal. Chanchaneb laj sac' nak que'chal xban nak k'axal cui'chic nabaleb. Inc'a' naru rajlanquileb chi moco naru rajlanquileb lix camello. 6 Eb laj Israel neque'canabac sa' neba'il xbaneb laj Madián. Jo'can nak que'xtz'ama cui'chic xtenk'anquil chiru li Kaçua' Dios.

7 Que'xyaba xc'aba' li Kaçua' eb laj Israel xban li raylal li yoqeb chixc'ulbal sa' ruk'eb laj Madián.

8 Jo'can nak li Kaçua' quixtakla jun li profeta riq'uineb. Li profeta quixye reheb: —Jo'ca'in xye ere li Kaçua' lix Dioseb laj Israel, “Lain quin-isin chak ere aran Egipto sa' li na'ajej li quexcuan cui' chok' rahobtesinbil mos.

9 Lain quexincol chiruheb laj Egipto ut quexincol ajcui' chiruheb li que'rahobtesin ere. Lain quin-isin reheb sa' li na'ajej li cuanquex cui' ut quinq'ue ere lix na'ajeb.

10 Ut quinye ajcui' ere nak lain li Kaçua' le Dios. Quinye ere nak inc'a' telok'oni lix dioseb laj amorreo li cuanqueb sa' li na'ajej li xex-oc cui' chi cuanc. Abanan læx inc'a' quebanu li c'a'ru quinye ere,” chan li Dios.—

11 Ut quichal lix ángel li Kaçua' ut quic'ojla rubel jun ton li ji cuan sa' li tenamit Ofra. Li na'ajej a'an re laj Joás xcomoneb li ralal xc'ajol laj Abiezer. Laj Gedeón, li ralal laj Joás, yo chixpuxinquil ru li trigo sa' li na'ajej bar neque'xyatz' cui' li uvas re nak inc'a' ta'ilek' xbaneb laj Madián.

12 Quixc'utbesi rib lix ángel li Kaçua' chiru laj Gedeón ut quixye re: —At cujnk, li Kaçua' cuan acuiq'uin. Laat cau ach'ol ut cau acuib, chan.

13 Quichak'oc laj Gedeón ut quixye re: —At Kaçua', cui li Dios cuan kiqu'uin, ç'a'ut nak yoco chixc'ulbal li raylal a'in? ¿Bar cuan li milagros que'xserak'i ke li kana' kayucua' nak que'xye: “¿Ma inc'a' ta bi' xorisi chak li Kaçua' Egipto?” chanqueb. Anakcuan li Kaçua' xox-tz'ektana ut xoxk'axtesi sa' ruk'eb laj Madián, chan.

14 Ut li Kaçua' quiril laj Gedeón ut quixye re: —Ayu ut taçoleb laj Israel riq'uin la metz'eu chiruheb laj Madián. ¿Ma maçua' ta bi' lain yoquin chi taklanc acue? chan.

15 Quichak'oc laj Gedeón ut quixye: —Chacuy inmac, at Kaçua'. ¿Chan ta cui' ru nak

tincoleb li tenamit Israel? Lin na' inyucua', a'aneb li k'axal neba'eb sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Manasés. Ut lain ca'ch'in incuanquil sa' xyankeb li cuanqueb sa' rochoch lin yucua', chan.

16 Ut li Kaçua' quixye re: —Lain cuankin acuiq'uin. Laat tatnumtak sa' xbaneb laj Madián. Chanchaneb jun chi cujnk nak taçacheb ru, chan li Kaçua'.

17 Quichak'oc laj Gedeón ut quixye: —At Kaçua', cui sa ach'ol cuiq'uin, q'ue junak retalil re nak lain tinnau nak relic chi yal laat li Kaçua' li yocat chi atinac cuiq'uin.

18 Banu usilal. Chinaçuoynbeni junpatak. Toj xic cue chixc'ambal lin mayej re tinq'ue acue, chan laj Gedeón. Ut li Kaçua' quixye: —Aran cuankin chaçuoynbeninquil, chan.

19 Ut laj Gedeón co sa' rochoch ut quixcamsi jun li chibat toj saj ut quixchik. Riq'uin junmay litro li harina quixyib li caxlan cua maç'a' xch'amal. Quixq'ue li tib sa' jun li chacach ut quixq'ue li caldo sa' jun li uc'al. Quixc'am chixjunil aran rubel li che' ji ut quixq'ue re li ángel.

20 Ut lix ángel li Kaçua' quixye re: —Q'ue li tib ut li caxlan cua sa' xben li pec a'in ut tahoy li caldo sa' xben, chan. Ut laj Gedeón quixbanu jo' quiyeh'e re.

21 Ut li ángel quixch'e' li tib ut li caxlan cua riq'uin li ru'uj li xuk' li cuan sa' ruk'. Ut quiloç xxamlel li pec ut quixc'at li tib ut li caxlan cua. Ut inc'a' chic qui-ile' ru li ángel xban laj Gedeón.

22 Laj Gedeón quixq'ue retal nak relic chi yal a'an lix ángel li Kaçua' Dios ut c'ajo' nak quixcucac. Quixye: —At nimajcual Dios, lain xcuil ru chi tz'akal la ángel, chan.

23 Ut li Kaçua' quixye re: —Matxucucac xban nak inc'a' tatcamk. Chicuañk taxak acuiq'uin li tuktuquil usilal, chan.

24 Laj Gedeón quixyib jun li artal sa' li na'ajej a'an re xlok'oninquil li Kaçua' ut Jehovah-salom quixq'ue chok' xc'aba'. Chalen anakcuan toj cuan ajcui' li artal a'an sa' li na'ajej Ofra li cuan sa' lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Abiezer.

25 Sa' ajcui' li k'ojyin a'an, li Kaçua' quixye re laj Gedeón: —C'am lix toro la yucua', li xcab toro li cuan cuukub chihab re. Tajuc' li artal li quixyib la yucua' re xlok'oninquil li yibanbil dios Baal. Ut tayoc' ajcui' li che' li neque'xlok'oni cui' lix Asera lix dioseb li cuan chixc'atk li yibanbil dios Baal.

26 Ut tayib chi chaibil jun chic li artal sa' xben li bol a'in re inlok'oninquil lain li Kaçua'

la Dios. Ut sa' li artal li tayib, taç'at li toro chok' amajej. Lix che'el li dios Asera li xayoc', a'an li taç'anjelak chok' asi' re xc'atbal li toro, chan li Kaçua'.

27 Ut laj Gedeón, rochbened lajeb lix moç, que'xbanu jo' quixye li Kaçua'. Abanan inc'a' quixbanu chi cutan. Chiru k'ojoyin ban quixbanu xban nak quixucuc chiruheb lix comon ut chiruheb ajcui' li cuinç li cuanqueb sa' li tenamit a'an.

28 Nak quisakeu, eb li cuanqueb sa' li tenamit que'cuacli ut que'ril nak juc'bil chic lix artal laj Baal. Ut que'xq'ue retal nak yoc'bil li che' li que'xlok'oni cui' li yibanbil dios xAsera. Ut que'xq'ue ajcui' retal nak quic'ate' li toro li cuukub chihab cuan re sa' xben li artal li toje' quiyibac aran.

29 Que'xye chiribileb rib: —¿Ani xbanun re a'in? chanqueb. Que'tz'iloc atin chirix toj retal que'xnau nak laj Gedeón li lalal laj Joás, a'an li quibanun re.

30 Ut eb li cuinç li cuanqueb sa' li tenamit a'an que'xye re laj Joás: —C'am chak la cualal kiq'uin. Takacamsi xban nak a'an quixjuc' lix artal li dios Baal ut quixyoc' ajcui' li che' re li dios Asera li cuan chixc'atk li artal, chanqueb.

31 Laj Joás quixye reheb li cuinç li yoqueb chi sutuc re: —¿Ma tex-oquenç chirix laj Baal? ¿Ma teyal xcolbal rix? Li ani tixyal xcolbal rix camenak chic nak taçakeuk cuulaj. Cui yal nak Dios laj Baal, chixcolak rib chiruheb li que'juc'uc re lix artal, chan laj Joás.

32 Chalun sa' li cutan a'an “Jerobaal” quiyeh'e' re laj Gedeón xban nak sa' li atinobal hebreo, a'an naraj naxye: “Laj Baal, a'an li tixyal xcolbal rib”. Que'xye chi jo'can xban nak laj Gedeón, a'an li quijuc'uc re lix artal.

33 Que'xjunaji ribeb li lalal xc'ajol laj Madián ut eb li lalal xc'ajol laj Amalec, jo' eb ajcui' chixjunileb li cuanqueb sa' li oriente ut col'e'xyib lix muhebaleb sa' li ru tak'a re Jezreel li cuan jun pac'al li nima' Jordán.

34 Ut lix musik' li Kaçua' quichal riq'uin laj Gedeón ut quixc'ut chiru c'a'ru tixbanu. Jo'can nak laj Gedeón quixyabasi lix xucub re xbokbaleb chixjunileb li lalal xc'ajol laj Abiezer.

35 Ut quixtakla xbokbaleb chixjunileb li lalal xc'ajol laj Manasés. Que'chal ut que'xch'utub ribeb riq'uin laj Gedeón. Ut quixtakla ajcui' xbokbaleb li lalal xc'ajol laj Aser, eb li lalal xc'ajol laj Zabulon ut eb li lalal xc'ajol laj Nef-talí. Eb a'an que'chal ut que'xch'utub ribeb riq'uin.

36 Laj Gedeón quixye re li Dios: —Cui yal

nak laat tattenk'ank cue chixcolbaleb laj Israel, c'ut chicuu junak li retalil.

37 Lain tinq'ue jun rix li carner sa' li na'ajej bar neque'xpuxi cui' ru li trigo. Cui t'akt'akak rix li xul nak taçakeuk ut inc'a' taç'akak li ch'och' chi xjun sutam li rix li xul, a'anak li retalil chicuu nak laat tattenk'ank cue chixcolbaleb laj Israel jo' xaye, chan laj Gedeón.

38 Ut li Dios quixbanu jo' quixtz'ama laj Gedeón. Nak quisakeu, laj Gedeón quixtau li rix li xul chi t'akt'ak. Quixyatz' li rix li xul ut jun sec' li ha' quirisi sa' li rix.

39 Ut laj Gedeón quixye cui'chic re li Dios: —Chacuy inmaç, at inDios. Inc'a' taxak tatosk'ok' cuiq'uin. Tintz'ama chaçuu nak taç'ut jun chic li retalil chicuu. Tinq'ue cui'chic li rix li carner. Ut anakuan nacuaç nak inc'a' taç'akak li rix li carner. Ca'aj cui' chi xjun sutam taç'akresi li ch'och', chan laj Gedeón re li Dios.

40 Ut sa' li k'ojoyin a'an li Dios quixbanu jo' quixtz'ama laj Gedeón. Li rix li xul inc'a' quita'aka. Ca'aj cui' li ch'och' chi xjun sutam quita'aka.

7 Quicuacli toj ek'ela laj Gedeón, li neque'xye ajcui' Jerobaal re. Ut chixjunileb li que'coeb chirix que'xch'utub ribeb cuan cui' li yu'am ha' Harod. Lix muhebaleb laj Madián cuan sa' li norte jun pac'al li tzul More sa' li ru tak'a.

2 Ut li Kaçua' Dios quixye re laj Gedeón: —K'axal nabaleb li soldado cuanqueb açuochben. Cui tincanabeb chi numtaç sa' xbeneb laj Madián, te'xye nak xjuneseb xe'xbanu ut te'xq'ue xlok'al xjuneseb rib ut inc'a' te'xq'ue inlok'al lain.

3 Taye reheb chi jo'ca'in: “Li jo' qu'ialex li yo exiu teksuk'ik sa' le rochoch. Ut eb li ani inc'a' yoqueb xxiu te'canaç arin sa' li tzul Gelaad cuochben lain, cha'kat reheb,” chan li Dios. Ut laj Gedeón quixbanu jo' quiyeh'e' re xban li Dios. Jo'can nak que'suk'i sa' rochocheb li cuib xca'ç'al (22,000) mil chi cuinç. Ut li lajeb mil chic que'cana rochben laj Gedeón.

4 Ut li Kaçua' quixye cui'chic re laj Gedeón: —Toj nabaleb li soldado li cuanqueb açuochben. C'ameb chire li nima' chi uc'ac. Ut aran tinal rixeb. Lain tnye açue bar cuan li te'xic chaçuiç ut bar cuan li inc'a' te'xic chaçuiç, chan li Dios.

5 Laj Gedeón quixc'ameb chire li ha'. Ut li Kaçua' Dios quixye re: —Chixjunileb li neque'xlec chi ruk'eb li ha' ut neque'xrek' jo' neque'xbanu li tz'i' taçuisiheb sa' xyankeb li neque'xciuk'ib ribeb chi uc'ac, chan.

6 Oxib ciento ajcui' chi cuṽnk li que'xlec li ha' chi ruk'eb ut que'xrek'. Ut eb li jun ch'ol chic que'xcuik'ib ribeb chi u'ac.

7 Li Kaꝥua' quixye re laj Gedeón: —Eb li oxib ciento chi cuṽnk li que'xrek' li ha', a'an eb li te'xic chaꝥuix chi pletic riq'uineb laj Madián. Ut eb li jun ch'ol chic, taklaheb sa' rochoheb. Laj tincolok ere chiruheb laj Madián ut tink'axtesiheb sa' eruk' læex, chan.

8 Jo'can nak laj Gedeón quixtaklaheb chixjunileb sa' lix muhebaleb. Ca'aj chic li oxib ciento que'cana rochben. Ut quicana rochbeneb li c'a'ru taꝥ'anjelak chiruheb jo'queb ajcui' li trompeta. Lix muhebaleb laj Israel cuan takec' ut lix muhebaleb laj Madián cuan sa' li ru tak'a.

9 Sa' ajcui' li k'oꝥyṽn a'an li Dios quixye re laj Gedeón: —Ayu cuan cui' lix muhebaleb laj Madián xban nak anakcuan tink'axtesiheb a'an sa' aꝥuuk'.

10 Abanan cui nacatxucucac chi pletic riq'uineb, ayu aꝥuochben laj Fura la moꝥ cuan cui' lix muhebaleb.

11 Taꝥuabi nak yoꝥeb chi atinac eb laj Madián. Nak taꝥuabi li c'a'ru yoꝥeb chixyebal, taꝥacuuk ach'ol chi pletic riq'uineb, chan li Dios. Ut laj Gedeón rochben laj Fura lix moꝥ que'coeb cuanqueb cui' lix muhebaleb laj Madián.

12 Eb laj Madián ut eb laj Amalec ut eb li que'chal sa' li oriente chanchaneb jun tuṽb chi aj saꝥ' sa' li ru tak'a xban nak k'axal nabaleb. Nabaleb lix camellos. Chanchan xq'uial li samaib li cuan chire li palau.

13 Nak quicuulac aran, laj Gedeón quirabi nak jun li cuṽnk yo chixserak'inquil lix matc' re li jun chic. Quixye re: —Jo'ca'in xinmatq'ue. Sa' lin matc' xcuil nak jun li caxlan cua yṽbanbil riq'uin cebada yo chak chi tolc'oc chiru tzul. Quichal arin sa' li kana'aj. Quixtoch' jun li kamuhebal ut li muhebal quit'ane' sa' ch'och', chan.

14 Ut li rochben quixye re: —A'an retalil lix ch'iꝥh' laj Gedeón, li ralal laj Joás laj Israel. Li Kaꝥua' Dios toxk'axtesi chikajunilo laꝥo aj Madián sa' ruk' a'an, chan.

15 Nak laj Gedeón quirabi lix matc' li cuṽnk ut lix yaꝥal, quixlok'oni li Dios. Quisuk'i cuanqueb cui' lix muhebaleb laj Israel. Quixye reheb: —Cuaclinkex chi junpat. Li Kaꝥua' Dios toxtenk'a chi numtaꝥ sa' xbeneb lix soldado laj Madián, chan.

16 Laj Gedeón quixch'utubeb li oxib ciento chi soldado. Oxib ch'utal quirisiheb. Ut quixqueheb junjṽnk xtrompeta sa' ruk'eb

chixjunileb ut quixq'ue ajcui' junjṽnk xcuqueb cuan xam chi sa'.

17 Ut quixye reheb: —Teq'ue retal li c'a'ru tinbanu laṽn. Nak acak xocuulac cuan cui' lix muhebaleb, læex teṽanu li c'a'ru tinbanu laṽn.

18 Nak tinyabasi li trompeta laṽn cuochbeneb li cuanqueb cuochben, teṽyabasi ajcui' le re læex li cuanquex chi xjun sutam lix muhebaleb laj Madián. Ut teṽap ere chixyebal: “Sa' xc'aba' li Dios ut sa' xc'aba' ajcui' laj Gedeón tonumtaꝥ sa' eṽben,” cha'kex.—

19 Ut que'cuulac jun pac'al lix muhebaleb laj Madián laj Gedeón rochbeneb li jun ciento chi soldado li que'coeb chirix. Tuktu k'oꝥyṽn que'cuulac laj Gedeón. Toje' ajcui' te'xjal ribeb li soldado aj Madián li neque'c'ac'alēn re li na'ajej a'an. Que'xyabasi lix trompeta laj Gedeón ut eb li rochben ut que'xjor li cuc li yoꝥqueb chixc'ambal sa' ruk'eb.

20 Ut li oxib ch'utal chi soldado quilaje'xyabasi lix trompeta ut quilaje'xjor lix cuqueb. Sa' lix nim uk'eb cuan lix trompeta ut sa' lix tz'e uk'eb cuan lix xameb. Ut que'xjap reheb chixyebal: —Sa' xc'aba' li Dios ut sa' xc'aba' ajcui' laj Gedeón tonumtaꝥ sa' eṽben, chanqueb.

21 Ut chixjunileb lix soldado laj Gedeón que'cana sa' xna'ajeb chi xjun sutam lix muhebaleb



© 1996 David C. Cook

Eb lix soldado laj Gedeón oqueb re chi numtaꝥ sa' xbeneb laj Madián.

laj Madián. Ut eb li soldado aj Madián japjo-queb re xban xxiuheb nak yoqueb chi elelic.

22 Ut eb li oxib ciento chi soldado yoqueb chixyabasinquil lix trompeta. Ut li Kaçua' quixsach xna'lebeb li soldado aj Madián ut chi ribileb rib que'xcamsi ribeb. Jo' q'uijal li inc'a' que'xcamsi ribeb que'elelic ut que'coeb toj Bet-sita sa' xjajal li na'ajej Zerera ut que'cuulac toj sa' li na'ajej Abel-mehola li cuan nach' riq'uin Tabat.

23 Laj Gedeón quixtakla xbokbaleb laj Israel. A'an eb li ralal xc'ajol laj Neftalí, jo'queb ajcui' li ralal xc'ajol laj Aser ut eb li ralal xc'ajol laj Manasés. Ut coeb chirixeb laj Madián chixchapbaleb.

24 Ut laj Gedeón quixtakla lix takl sa' lix na'aj laj Efraín, li tzul ru, ut quixye reheb: —Cauresihomak erib chixc'ulbaleb laj Madián. Texxic sa' eb li na'ajej Bet-bara bar inc'a' cham chi us li ha', ut teram xbeheb laj Madián re nak inc'a' te'numek' jun pac'al li nima' Jordán, chan. Ut eb li ralal xc'ajol laj Efraín que'xbanu jo' quiyeh'e' reheb.

25 Ut que'xchap cuibeb li neque'taklan sa' xyankeb laj Madián. A'aneb laj Oreb ut laj Zeeb. Laj Oreb que'xcamsi sa' li sakonac Oreb xc'aba'. Ut que'xcamsi laj Zeeb sa' li na'ajej li naxyatz' cui' lix uvax laj Zeeb. Nak que'suk'i chak chiralinanquileb laj Madián, que'xc'am chak lix jolomeb laj Oreb ut laj Zeeb ut que'xk'axtesi re laj Gedeón jun pac'al li nima' Jordán.

8 Eb li ralal xc'ajol laj Efraín que'jok'o' ut que'xcuech'i laj Gedeón ut que'xye re: —¿C'a'ut nak xabanu chi jo'can? ¿C'a'ut nak inc'a' xatakla kabokbal nak xcöex chi pletic riq'uiheb laj Madián? chanqueb re.

2 Ut laj Gedeón quixye reheb: —¿C'a'ru xinbanu lain? ¿Ma maçua' ta bi' laçex nabal xebanu chiku lao? Lao ca'ch'in ajcui' xkabanu. Abanan laçex nabal xebanu.

3 Li Dios quixk'axtesi sa' eruk' laçex laj Oreb ut laj Zeeb, li cuib li neque'taklan sa' xbeneb laj Madián. Laçex nabal xebanu chiru li xkabanu lao, chan. Riq'uin li quixye laj Gedeón, quinume' lix jost'ileb.

4 Laj Gedeón rochbened li oxib ciento chi cuink que'cuulac chire li nima' Jordán ut que'nume' jun pac'al. Lubluqueb ut tacuajenakeb, abanan toj que'xq'ue xch'ol chixchapbaleb li xic' neque'iloc reheb.

5 Nak que'cuulac sa' li tenamit Sucot, laj Gedeón quixye reheb li cuanqueb aran: —Nintz'ama cheru nak tēbanu li usilal. Teq'ue xtzaçemkeb li cuink li cuanqueb cuochben xban

nak tacuajenakeb. Lao yoco chiralinanquileb re takachapeb laj Zeba ut laj Zalmuna lix reyeb laj Madián, chan.

6 Abanan eb li neque'taklan aran Sucot que'xye re: —¿C'a'ut nak takaq'ue xcuahebe laj soldado? ¿Ma ac xechapeb ta bi' laj Zeba ut laj Zalmuna? chanqueb.

7 Laj Gedeón quixye reheb: —Nak li Kaçua' acak xk'axtesiheb sa' kuk' laj Zeba ut laj Zalmuna, lain tinsuk'ik eriq'uin ut tinq'ue elob ut texinrahobtesi riq'uin li q'uij li nacuan sa' li chaki ch'och', chan.

8 Ut laj Gedeón rochbened lix soldado que'coeb Peniel. Ut quixtz'ama cui'chic usilal chiruheb jo' quixbanu aran Sucot. Ut eb li cuanqueb Peniel que'xye re jo' li que'xye li cuanqueb aran Sucot.

9 Jo'can nak laj Gedeón quixye reheb: —Nak acak xonumta sa' xbeneb li xic' neque'iloc ke, lao tosup'ik arin, ut takat'an li ochoch a'in li najt xteram, chan.

10 Laj Zeba ut laj Zalmuna cuanqueb sa' li na'ajej Carcor rochbened o'laju mil (15,000) lix soldado. Ca'aj cui' eb a'an li toj yo'yoqueb. Li jun ciento mil riq'uin junmay mil chic ac que'camsic sa' li plet.

11 Laj Gedeón rochbened lix soldado yoqueb chi xic sa' li be li cuan sa' xnubal li chaki ch'och' li cuan sa' xjajal li oriente riq'uiheb li tenamit Noba ut Jogbeha. Nak mac'a' sa' xch'oleb laj Madián, laj Gedeón rochbened lix soldado que'oc chi pletic riq'uiheb.

12 Laj Zeba ut laj Zalmuna li cuib chi xreyeb laj Madián, que'oc chi elelic chiruheb, abanan eb laj Gedeón que'ralinaheb toj retal que'xchap laj Zeba ut laj Zalmuna. Ut eb lix soldado que'sach xch'oleb xban xxiuheb.

13 Nak laj Gedeón li ralal laj Joás que'suk'i chak chi pletic, que'nume' sa' li be li naxic sa' li na'ajej Heres.

14 Ut aran que'xchap jun li saj al aj Sucot ut que'xpatz' re ani xc'aba'eb li neque'taklan aran Sucot. Li al quixtz'iba xc'aba'eb li cuuklaju xcaç'al (77) chi cuink li neque'taklan jo' eb ajcui' li neque'c'amoc be sa' li tenamit a'an.

15 Ut laj Gedeón rochbened lix soldado que'coeb Sucot. Laj Gedeón quixye reheb li cuanqueb aran: —¿Ma jultic ere chanru nak xinghob sa' xc'aba' laj Zeba ut laj Zalmuna? ¿Ma toj cuan sa' ech'ol nak inc'a' xeq'ue xcuahebe lin soldado, usta tacuajenakeb, nak xinpatz' ere? “¿Ma ac xexnumta ta bi' sa' xbeneb laj Zeba ut laj Zalmuna?” chanquex ke. Arin cuanqueb anakuan, chan laj Gedeón.

16 Laj Gedeón quixchap li q'uix li nacuan sa' li chaki ch'och'. Ut riq'uin a'an quixrahobtes-ihēb li neque'taklan aran Sucot.

17 Ut que'xjuc' ajcui' li cab li najt xteram aran Peniel ut que'xcamsiheb li cuṽnk li cuanqueb sa' li tenamit a'an.

18 Laj Gedeón quixpatz' reheb laj Zeba ut laj Zalmuna: ¿Chanruheb li cuṽnk li quecamsiheb aran Tabor? chan. Que'xye re: —Chanchaneb ajcui' laāt. Chanchaneb ralal rey, chanqueb.

19 Laj Gedeón quixye reheb: —A'aneb li cuas. Junaj li kana'. Sa' xc'aba' li Dios ninye ere, cui ta inc'a' quecamsiheb inc'a' raj texincamsi laex, chan.

20 Ut laj Gedeón quixye re laj Jeter li xben ralal: —Camsiheb anakcuan, chan. Abanan laj Jeter inc'a' quirisi lix ch'ich'. Quixcucac ban chixcamsinquileb xban nak toj saj al.

21 Tojo'nak laj Zeba ut laj Zalmuna que'xye re: —Choacau laāt. ¿Ma maṽua' ta bi' laāt li cuṽnk cau acuib? chanqueb. Jo'can nak laj Gedeón quixcamsiheb ut quixc'am chok' re li xsahob ruheb lix camellos li nacuan sa' xcuxeb.

22 Chirix chic a'an, eb laj Israel que'xye re laj Gedeón: —Laāt chic tataklaṽk sa' kaben jo'queb ajcui' la cualal ac'ajol xban nak laāt xatcoloc ke sa' ruk'eb laj Madián, chanqueb.

23 Laj Gedeón quixye reheb: —Chi moco laṽn, chi moco li cualal tataklaṽk sa' eben. A' ban li Kaṽua' Dios tataklaṽk sa' eben, chan.

24 Laj Gedeón quixye ajcui' reheb: —Jun ajcui' li nintz'ama cheru. Li junjunk ere tek'axtesi cue li ca' xic li xexoc riq'uineb laj Madián li ralal xc'ajoleb laj Ismael, chan. (Eb li que'cuan sa' li chaki ch'och' c'aynakeb chirocsinquil li ca'xic yībanbil riq'uin oro.)

25 Eb laj Israel que'xye re chi saheb sa' xch'ol: —Takaq'ue acue li ca'xic, chanqueb. Ut que'xhel sa' ch'och' jun li t'icr ut aran que'xq'ue li ca'xic li quexoc chixjunkaleb.

26 A'an a'in xq'uial li ralal li ca'xic oro: Numenak ca'c'al libra xbisbal li ca'xic a'an. Inc'a' que'xq'ue li jun ch'ol chic jo' li k'ol ut li tertuquil pec, chi moco li chabil ak'ej yībanbil riq'uin li t'icr pūrpara li neque'rocsi lix reyeb laj Madián. Chi moco que'xq'ue li k'ol li neque'rocsi sa' xcuxeb li camello.

27 Ut riq'uin li ca'xic li quik'axtesic re, laj Gedeón quixyib jun li efod oro ut quixq'ue aran Ofra sa' lix tenamit. Ut chixjunileb laj

Israel que'xcanab xlok'oninquil li Kaṽua' lix Dioseb. A' chic li efod que'xq'ue xlok'al. Jo'can nak laj Gedeón quixbalak'i rib ut quixbalak'ihēb ajcui' li ralal xc'ajol.

28 Eb laj Israel que'numta sa' xbēneb laj Madián. Ut inc'a' chic que'pletic riq'uineb laj Israel. Chiru ca'c'al (40) chihab eb laj Israel que'cuan sa' tuktuquil usilal nak toj yo'yo laj Gedeón.

29 Laj Gedeón li ralal laj Joás, li neque'xye ajcui' Jerobaal re, quisuk'i sa' li rochoch ut aran quicana chi cuanc.

30 Ut que'cuan lajeb xcac'al (70) li ralal xban nak nabaleb li rixalik.

31 Quicuan jun li ralal riq'uin jun reheb li ixk li neque'cuan riq'uin. Li ixk a'an cuan aran Siquem. Aj Abimelec quixq'ue chok' xc'aba' li ralal a'an.

32 Laj Gedeón, li ralal laj Joás, ac tix chic chi us nak quicam. Quimuke' sa' li na'ajej li quimuke' cui' laj Joás lix yucua'. Li muklebaṽ a'an cuan sa' li tenamit Ofra, lix tenamiteb li ralal xc'ajol laj Abiezer.

33 Nak ac xcam laj Gedeón, eb laj Israel que'oc cui'chic chixbanunquil li mausilal. Que'xlok'oniheb li yībanbil dios Baal. Ut que'xsic' ru chok' xdioseb laj Baal-berit xc'aba'.

34 Ut eb laj Israel inc'a' chic quijultico' reheb li Kaṽua' Dios li quicoloc reheb chiruheb li xic' neque'iloc reheb, li cuanqueb chi xjun sutam lix na'ajeb.

35 Chi moco que'xbantioxi chiruheb li ralal xc'ajol laj Gedeón chixjunil li usilal li quixbanu reheb.

Laj Abimelec ut laj Jotam

9 Laj Abimelec, li ralal laj Jerobaal, * quicuulac Siquem chi atinac riq'uineb li ras lix na' ut riq'uineb chixjunileb li cuanqueb sa' rochoch lix yucua' lix na'. Ut quixye reheb:

2 —Nintz'ama cheru nak tepatz' reheb chixjunileb li cuanqueb Siquem c'a'ru li k'axal us chok' reheb. ¿Ma us nak li lajeb xcac'al (70) chi ralal laj Jerobaal te'taklaṽk sa' xbēneb? ¿Malaj ut us nak jun ajcui' tataklaṽk sa' xbēneb? Chijulticok' ere nak laṽn le comon, chan.

3 Eb li ras lix na' laj Abimelec que'xserak'i chixjunil a'in reheb li cuanqueb Siquem. Ut que'xc'ul xch'oleb nak laj Abimelec tataklaṽk sa' xbēneb xban nak a'an xcomoneb, chanqueb.

* Sa' li versículo 9:1 aj Gedeón nayeman ajcui' re laj Jerobaal xban nak laj Gedeón, a'an li quixjuc' lix artal li yībanbil dios aj Baal.

4 Que'risi lajeb xcaç'al chi tumin plata sa' li rochoch li yibanbil dios Baal-berit ut que'xsi re laj Abimelec. Laj Abimelec quixsiq'ueb li cuĩnk li inc'a' useb xna'leb, li junes subuc cutan neque'xbanu, ut riq'uin li tumin a'an quixtojeb chixtenk'anquil.

5 Que'coeb aran Ofra sa' li rochoch laj Jerobaal lix yucua'. Ut aran chiru jun chi pec que'xcamsiheb li lajeb xcaç'al chi ralar laj Jerobaal, ritz'ineb rib riq'uin laj Abimelec. Ca'aj cui' laj Jotam li itz'inbej quixmuk rib. Jo'can nak quicole'.

6 Chirix chic a'an, chixjunileb li cuanqueb Siquem que'xjunaji ribeb riq'uibeb li cuanqueb Bet-milo ut que'coeb bar cuan cui' li che' ji ut li pec li quixakabac aran Siquem. Ut aran que'xxakab laj Abimelec chok' xreyeb.

7 Nak laj Jotam quirabi resil li que'xbanu, quitake' sa' xben li tzul Gerizim. Ut toj aran quixjap chak re chixyebal: —Ex cuĩnk aj Siquem, cherabihak li c'a'ru oc cue chixyebal ut chirabihak ta ajcui' li Dios li c'a'ru teye laex.

8 Sa' jun li cutan que'xch'utub ribeb li che' re nak te'xxakab junak lix reyeb, ut que'xye re li che' olivo, “Tatkaxakab chi taklanc sa' kabeb”, chanqueb.

9 Quichak'oc li che' olivo ut quixye: ¿Ma tincanab ta bi' xq'uebal li aceite li na-el sa' lin che'el yal re nak tinxic chi c'anjelac chok' erey? Li aceite li nin'que lain, a'an nac'anjelac chiru li Dios ut chiruheb li cuĩnk, chan li che' olivo.

10 Ut eb li che' que'xye re li che' higo: —Tatkaxakab laac chok' karey, chanqueb re li higo.

11 Ut li che' higo quixye reheb: —Lain inc'a' naru nincanab ruchininquil li qui'il k'en k'axal chabil yal re nak tinc'anjelac chok' erey laex, chan.

12 Ut eb li che' que'xye re lix che'el li uvas: —Laac tatkaxakab chok' karey, chanqueb.

13 A'ut lix che'el li uvas quixye reheb: —¿C'a'ut? ¿Ma naru ta bi' tincanab xq'uebal li vino li nasah' cui' xch'ol li Kacua' ut eb li cuĩnk yal re nak tinc'anjelac chok' erey? chan.

14 Tojo'nak eb li che' que'xye re li tun q'uix: —Laac tatkaxakab chok' karey, chanqueb.

15 Ut li tun q'uix quixye reheb: —Cui yal nak laex teraj nak lain tin-oc chok' erey, quimkex bi' anakcuan. Q'uehomak erib chi rubel lin mu. Cui ut inc'a' nequeraj chi jo'can, chielk li xam cuiq'uin ut chixc'atak li chacalte' re Li-bano, chan.

16 Ut laj Jotam quixpatz' reheb: —¿Ma chi anchal ech'ol ut ma sa' xyalal xexakab laj Abimelec chok' rey? ¿Ma xebanu usilal re laj

Gedeon ut reheb li ralar xc'ajol jo' nak laj Gedeon quixbanu usilal ere laex?

17 Laj Gedeon lin yucua' inc'a' quixra lix yu'am nak co chi pletic riq'uibeb laj Madián re ecolbal laex.

18 Abanan anakcuan laex xebanu mausilal reheb li ralar lin yucua'. Chiru jun chi pec xecamsiheb li lajeb xcaç'al chi ralar laj Gedeon. Ut xexakab laj Abimelec chok' erey, xban nak a'an erech'alal. A'an ralar laj Gedeon riq'uin jun lix mos ixk.

19 Cui xexcuan sa' xyalal riq'uin laj Gedeon ut riq'uibeb li ralar xc'ajol chiru li cutan a'in, naru texcuank chi sa sa' ech'ol riq'uin laj Abimelec. Ut laj Abimelec chicuank chi sa sa' xch'ol eriq'uin.

20 Cui ut inc'a' xexcuan sa' xyalal, chielk ta xam riq'uin laj Abimelec ut che'c'atk ta chixjunileb li cuĩnk aj Siquem ut eb laj Bet-milo. Ut chielk ta xam riq'uibeb laj Siquem ut eb laj Bet-milo ut chic'atk ta laj Abimelec, chan laj Jotam.

21 Ut xban nak laj Jotam quixucuaç chiru laj Abimelec li ras, jo'can nak quielelic chiru ut co chi cuanc sa' li tenamit Beer.

22 Oxib chihab que'cuan laj Israel rubel xcuanquilal laj Abimelec.

23 Ut li Dios quixtakla jun ch'a'ajquilal sa' xbeneb laj Abimelec ut eb laj Siquem re nak xic' chic te'ril ribeb chi ribileb rib. Ut eb laj Siquem que'xk'etk'eti ribeb chiru laj Abimelec.

24 Li Dios quixbanu chi jo'can re nak laj Abimelec rochbened li cuĩnk aj Siquem te'xtoj rix li mac li que'xbanu nak que'xcamsiheb li lajeb xcaç'al (70) chi ralar laj Jerobaal.

25 Eb laj Siquem que'xxakabeb li cuĩnk re nak te'xmuk ribeb sa' eb li tzul. Ut que'relk'a chixjunil li c'a'ru cuan reheb li neque'nume' aran. Abanan laj Abimelec quirabi resil li c'a'ru yoqueb chixbanunquil.

26 Laj Gaal, li ralar laj Ebed, co chi cuanc Siquem rochbened li ras ut eb li ritz'in. Ut eb laj Siquem que'xserak'i re li c'a'ru yoqueb chixbanunquil.

27 Que'coeb chixsic'bal ru li uvas ut que'xyatz' re risinuil lix ya'al. Chirix a'an que'xbanu jun li nink'e sa' rochoch lix dioseb. Nak yoqueb chi cua'ac ut chi uc'ac, yoqueb chixmajecuanquil laj Abimelec.

28 Ut laj Gaal, ralar laj Ebed, quixye: —¿Ani laj Abimelec ut aniho lao nak takaq'ue kib rubel xtakl? ¿Ma macua' ta bi' laj Abimelec ralar laj Jerobaal? Ut laj Zebul cuan rubel xtakl. ¿C'a'ut nak toc'anjelac chiru a'an? Toc'anjelac ban

chiruheb li ralał xc'ajol laj Hamor li quiyiban re li tenamit a'an.

29 Cui ta laın nintaklan sa' eben, ac xkasach raj ru laj Abimelec. Ac raj xinye re nak tixcauresihebb lix soldado re te'chalk chi pletic kiq'uin, chan laj Gaal.

30 Nak quirabi resil li c'a'ru quixye laj Gaal, ralał laj Ebed, c'ajo' nak quijosk'o' laj Zebul li nataklan sa' xbeneb li tenamit a'an.

31 Sa' mukmu quixtakla resil riq'uin laj Abimelec ut quixye re: —Laj Gaal, ralał laj Ebed, rochbened li ras ut eb li ritz'in cuanqueb arin Siquem ut yoqueb chixtacchi'inquileb li tenamit re nak inc'a' chic te'abink hacuu.

32 Jo'can nak chiru li k'o'jyin a'in laıt acuochbened li soldados texchalk ut temuk erib chire li tenamit.

33 Nak tasakeuk cuulaj texcuaclik ut tex-oc chi pletic sa' li tenamit. Nak te'elk laj Gaal rochbened lix soldado, laıt taıcuil c'a'ru tabanu riq'uibeb, chan.

34 Jo'can nak chiru k'o'jyin laj Abimelec rochbened lix soldado que'coeb chire li tenamit Siquem ut que'xmuk ribeb chirix li tenamit. Cahib ch'utal que'el nak que'xjachi ribeb.

35 Nak laj Gaal qui-el ut quixakli chire li oquebal re li tenamit, laj Abimelec ut eb li soldado que'el chak sa' eb li na'ajej li mukmuqueb cui'.

36 Laj Gaal quirileb ut quixye re laj Zebul: —ıll! Cuanqueb cuınk yoqueb chak chi cubec sa' li tıul, chan. Ut laj Zebul quixye: —Macua'eb cuınk nacacuı. Yal mu nac'utun sa' li tıul, chan.

37 Laj Gaal quixye cui'chic: —Yal nak cuınk yoqueb chak chi cubec sa' li tıul. Ut yoqueb ajcui' chi chalc sa' li be cuan cui' li ji li neque'cuan cui' laj k'e, chan.

38 Laj Zebul quixye re: —ıMa inc'a' ta bi' cau acuib? ıMa inc'a' ta bi' yocıt chixhobbal laj Abimelec nak xayey, “ıC'a'ru aj e nak toc'an-jelak chiru a'an?” chancat. Ayu chi pletic riq'uibeb anakcuan, chan laj Zebul.

39 Ut laj Gaal quic'amoc be chiruheb li cuınk aj Siquem nak que'coeb chi pletic riq'uibeb laj Abimelec.

40 Laj Abimelec quiralinaheb laj Gaal ut nabaleb que'cam nak yoqueb chi xic sa' li oquebal re li tenamit.

41 Ut laj Abimelec quicana chi cuanc sa' li tenamit Aruma. Ut laj Zebul quirisi laj Gaal sa' li tenamit Siquem rochbened li ras ut eb li ritz'in re nak inc'a' chic te'cuank aran.

42 Cuulajak chic laj Abimelec quirabi resil nak eb laj Siquem te'xic sa' li c'alebıl.

43 Jo'can nak quixjachi lix soldado chi oxib ch'utal ut quixtaklaheb chixmukbal ribeb sa' li c'alebıl roybeninquil nak te'elk sa' li tenamit Siquem. Nak que'el sa' li tenamit, eb laj Abimelec que'el sa' lix na'ajej ut que'xcamsiheb.

44 Nak eb laj Abimelec ut eb li soldado li cuanqueb rochben yoqueb chi oc chi pletic sa' li tenamit, li cuib ch'utal chic chi soldado yoqueb chixcamsinquileb li cuanqueb sa' c'alebıl.

45 Chiru chixjunil li cutan yoqueb chi pletic toj retal nak laj Abimelec quinumta sa' xbeneb laj Siquem. Quixcamsiheb ut quixjuc' li tenamit ut quixpaji atz'am sa' li na'ajej a'an.

46 Nak eb li cuanqueb sa' li cab li najt xteram que'rabi li c'a'ru yo chi c'ulmanc, que'cube ut que'coeb chixcolbal ribeb sa' li cab cuan cui' laj Baal-berit, lix dioseb.

47 Ut laj Abimelec quirabi resil nak ch'utch'ubeb aran.

48 Co rochbened lix soldado sa' li tıul Sal-mon. Quixchap lix mal laj Abimelec ut quixyoc' jun li ruk' che' ut quixq'ue sa' xben xtel. Quixye reheb li rochben: —Chebanu jo' xinbanu laın. Ut sebahomak erib, chan.

49 Ut chixjunileb que'xyoc' li ruk' che' ut que'xpako sa' xben xteleb ut que'coeb chirix laj Abimelec sa' li cab li ch'utch'ubeb cui' laj Siquem. Que'xq'ue li ruk' che' chirix li cab ut que'xloch xxamlel ut que'c'ate' li cuanqueb chi sa'. Jo'can nak que'cam li cristian li cuanqueb Siquem. Numenak tana jun mil li que'cam, jo' cuınk, jo' ixk.

50 Chirix chic a'an laj Abimelec que'coeb toj sa' li tenamit Tebes ut que'xtiquib pletic toj retal que'rechani li tenamit.

51 Sa' li tenamit a'an cuan jun li nimla cab najt xteram re te'xcol cui' ribeb. Chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit que'coeb aran, jo' cuınk, jo' ixk. Ut que'coeb ajcui' eb li neque'taklan sa' li tenamit a'an. Que'xq'ue sa' lau lix puertil ut que'take' sa' xben li cab.

52 Laj Abimelec co cuan cui' li oquebal re li cab a'an re tix'e'at.

53 Abanan jun li ixk quixcut jun tokol li pec re li molino. Li pec a'an quinak sa' xjolom laj Abimelec ut quijore' lix jolom.

54 Laj Abimelec quixbok sa' jumpat li cuınk li nac'amoc re lix ch'ich' ut quixye re: —ıSi chak la ch'ich' ut tınacamsi re nak ma ani tayehok re nak ixk xcamsin cue, chan. Ut li cuınk quixnumsi lix ch'ich' sa' xsa'. Jo'ca'in nak quicam laj Abimelec.

55 Nak que'xq'ue retal laj Israel nak ac xcam laj Abimelec, que'suk'i cui'chic sa' li rochoheb.

56 Jo'ca'in nak quiq'uehe' laj Abimelec xban li Dios chixtojbaj rix li maç quixbanu chiru lix na' xyucua' nak quixcansiheb li lajeb xcac'al (77) li ras ut li ritz'in.

57 Ut li Dios quixq'ueheb ajcui' chixtojbaj rix lix maqheb li cujnk li cuanqueb Siquem. Que'xc'ul jo' quixye laj Jotam li ralal laj Jerobaal.

10 Nak ac xcam laj Abimelec, jun li cujnk xcomoneb li ralal xc'ajol laj Isacar qui-oc chi tenk'anc reheb laj Israel. Li cujnk a'an aj Tola xc'aba'. Cuan sa' li tenamit Samir li nacana sa' lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Efraín, li tzul ru. Laj Tola, a'an li ralal laj Fúa. Ut laj Fúa, a'an li ralal laj Dodo.

2 Laj Tola quitaklan sa' xbeneb laj Israel chiru oxib xca'c'al (23) chihab toj nak quicam ut quimuke' sa' li tenamit Samir.

3 Nak ac xcam laj Tola, laj Jair Galaad xtenamit qui-oc chi taklanc sa' xbeneb laj Israel. Ut a'an quitaklan sa' xbeneb li tenamit cuib xca'c'al (22) chihab.

4 Ut que'cuan lajeb xca'c'al li ralal laj Jair. Junes chirix bur neque'bec. Que'taklan sa' xbeneb lajeb xca'c'al chi tenamit sa' li na'ajeb Galaad. Toj chalen anakcuan neque'xye "Lix tenamit laj Jair" reheb li tenamit a'an.

5 Ut quicam laj Jair, ut quimuke' sa' li tenamit Camón.

Laj Jefté

6 Ut eb laj Israel que'xbanu cui'chic li mausilal chiru li Kaçua' Dios. Que'xlok'oniheb li yibanbil dios Baal ut Astarot. Ut que'xlok'oniheb ajcui' lix dioseb laj Siria, ut lix dioseb laj Sidón, jo' ajcui' lix dioseb laj Moab. Ut que'xlok'oniheb lix dioseb laj Amón ut eb laj filisteo. Eb laj Israel que'xtz'ektana li Kaçua' Dios ut inc'a' chic que'canjelac chiru.

7 Ut li Kaçua' Dios quijosk'o' sa' xbeneb laj Israel. Jo'can nak quixk'axtesiheb sa' ruk'eb laj filisteo ut sa' ruk'eb laj Amón.

8 Eb laj filisteo ut eb laj Amón que'numta sa' xbeneb. Cuakxaklaju chihab que'rahobtesic laj Israel aran Galaad jun pac'al li nima' Jordán sa' xna'ajeb laj amorreo.

9 Ut eb laj Amón que'nume' jun pac'al li nima' Jordán chi pletic riq'uineb li ralal xc'ajol laj Judá, ut eb li ralal xc'ajol laj Benjamín, jo' ajcui' li ralal xc'ajol laj Efraín. Ut k'axal ra que'xc'ul eb laj Israel.

10 Jo'can nak eb laj Israel que'xyaba cui'chic xc'aba' li Kaçua' ut que'xye: —At Kaçua', at kaDios, lao xomacob çaçuu xban nak xatkatzt'ektana. Xomacob çaçuu xban nak xkalok'oniheb li yibanbil dios Baal, chanqueb.

11 Li Kaçua' quixye reheb: —¿Ma inc'a' ta bi' quexrahobtesic xbeneb laj Egipto ut eb laj amorreo? ¿Ma inc'a' ta bi' quexrahobtesic xbeneb laj Amón ut xbeneb laj filisteo?

12 Ut, ¿ma inc'a' ta bi' quexrahobtesic xbeneb laj Sidón ut eb laj Amalec, jo'queb ajcui' laj Madián? ¿Ma inc'a' ta bi' xexincol sa' ruk'eb nak xetz'ama chicuu nak textintenk'a?

13 Abanan, laex xinetz'ektana ut xelok'oniheb li jalanil dios. Jo'can nak lain inc'a' chic xexincol sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere.

14 Ayukex ut yabahomak xc'aba'eb li jalanil dios li xesic' ruheb. Mare eb a'an chic te'colok ere chiru li raylal li cuanquex cui' anakcuan, chan li Dios.

15 Eb laj Israel que'xye re li Dios: —Lao xomacob çaçuu. Banu li c'a'ru taçuaq kiq'uin. Ca'aj cui' nakatz'ama çaçuu nak toçol anakcuan, chanqueb.

16 Ut que'risi eb li jalanil dios sa' xyankeb ut que'xlok'oni li Kaçua'. Ut li Dios quiraho' xch'ol chirilbal li raylal li cuanqueb cui'.

17 Que'xch'utub ribeb laj Amón ut que'xyib lix muheba'eb aran Galaad. Ut jo'can ajcui' eb laj Israel. Que'xch'utub ribeb ut que'xyib lix muheba'eb aran Mizpa.

18 Ut eb laj Israel li cuanqueb Galaad ut eb li neque'camoc be chiruheb que'xye chi ribileb rib: —¿Ani taç'amok be chiku nak topletik riq'uineb li ralal xc'ajol laj Amón? Li ani taç'amok be chiku, a'an li tataklanc sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb Galaad, chanqueb.

11 Laj Jefté, a'an jun cujnk aj Galaad. Cau rib ut cau xch'ol chi pletic. Lix na' li cujnk a'an, a'an jun li ixk xcomoneb li neque'xc'ayi rib. Ut lix yucua' aj Galaad xc'aba'.

2 Laj Galaad quicuan xcoc'al riq'uin li rixakil. Ut nak que'njinkan li coc'al que'po' sa' xben laj Jefté ut que'ralina ut que'xye re: —Laat inc'a' tatz'ak li c'a'ru re li kayucua' xban nak laat jalan ana', chanqueb re laj Jefté.

3 Jo'can nak quie'lelic laj Jefté chiruheb li ritz'in. Co chi cuanc sa' li na'ajeb Tob. Ut que'xch'utub ribeb riq'uin jun ch'utal li cujnk li neque'cuulac chiru pletic ut a'an chic nataklan sa' xbeneb.

4 Mokon chic eb li ralal xc'ajol laj Amón que'cuulac chi pletic riq'uineb laj Israel.

5 Nak ac yoqueb chi pletic riq'uineb laj Israel

sa' li tenamit Galaad, eb laj c'amol be que'x-takla xc'ambal laj Jefté li cuan chak sa' li na'ajej Tob.

6 Ut que'xye re laj Jefté: —Lao aj Galaad takaj nak laät tate'amok be chiku nak topletik riq'uineb laj amonita, chanqueb re.

7 Ut laj Jefté quichak'oc ut quixye reheb li neque'c'amoc be sa' li tenamit Galaad: —¿C'a'ut nak xexchal chinsic'bal? ¿Ma macua' ta bi' laex xic' xex-iloc cue? ¿Ma macua' ta bi' laex xex-isin chak cue sa' rochoch lin yucua'? ¿C'a'ut nak xexchal chinsic'bal anakcuan nak cuanquex sa' raylal? chan.

8 Ut que'chak'oc li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Galaad ut que'xye re: —A'an aj e nak xochal chasic'bal. Lao takaj nak tatxix chikix re tatpletik riq'uineb laj Amón. Ut laakat chic aj c'amol be sa' kayank chikajunilo li cuanco Galaad, chanqueb re.

9 Quichak'oc laj Jefté ut quixye reheb: —Cui laex teraj nak tinxic chi pletic riq'uineb li ralal xc'ajol laj Amón, ut cui li Kacua' tixk'axtesihebe sa' cuuk', ¿ma tineq'ue chi taklanc sa' eben? chan.

10 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Li Kacua' nana'oc re nak takabanu li c'a'ru naca-cuan, chanqueb.

11 Ut laj Jefté co chirixeb laj c'amol be sa' xyankeb laj Galaad. Ut eb li tenamit que'x-xakab a'an re nak a'an chic tataklank sa' xbeneb li tenamit ut a'an ajcui' tač'amok be chiruheb li soldados. Ut aran Mizpa laj Jefté quixye cui'chic chiru li Kacua' chixjunil li atin li ac xye.

12 Chirix a'an laj Jefté quixtaklaheb lix takl riq'uin lix reyebe laj Amón chixyebal re: —¿C'a'ut nak xic' nocoeril? ¿C'a'ut nak teraj chalc chi pletic kiq'uin? chan laj Jefté.

13 Lix reyebe laj Amón quixye reheb lix takl laj Jefté: —Nak que'el chak Egipto, eb laj Israel que'relk'a lin ch'och'. Naticla sa' li nima' Arnón. Nacuulac toj sa' li nima' Jaboc ut toj sa' li nima' Jordán. Nintz'ama cheru nak tek'axtesis ke sa' xyalal, chan.

14 Ut laj Jefté quixtakla cui'chic xyebal re lix reyebe laj Amón:

15 —Eb laj Israel inc'a' que'xchap lix na'ajeb laj Moab, chi moco que'xchap le na'aj laex aj Amón.

16 Nak eb laj Israel que'el chak Egipto, que'nume' sa' li chaki ch'och' toj cuan cui' li Caki Palau ut que'cuulac aran Cades.

17 Ut eb laj Israel que'xtaklaheb lix takl riq'uin lix reyebe laj Edom. Que'xye re, “Lao

nakatz'ama chacuu nak tačanabeb laj Israel chi numec' sa' la na'aj.” Abanan lix reyebe laj Edom inc'a' quixcanabeb chi numec'. Ut que'xtz'ama ajcui' chiru lix reyebe laj Moab nak te'canabak chi numec' sa' lix na'ajeb. Chi moco lix reyebe laj Moab quixcanabeb chi numec' sa' lix na'ajeb. Jo'can nak eb laj Israel que'cana aran Cades.

18 Nak que'oc cui'chic chi xic, eb laj Israel toj sa' li chaki ch'och' coxe'xq'ue chak vuelt. Que'nume' chire lix na'ajeb laj Edom ut eb laj Moab toj retal que'cuulac jun pac'al li nima' Arnón sa' xjajal lix na'ajeb laj Moab, li cuan sa' li este. Ut aran que'xyib lix muhebaheb. Abanan inc'a' que'nume' jun pac'al li nima' Arnón xban nak a'an lix na'ajeb laj Moab.

19 Ut eb laj Israel que'xtakla lix takl aran Hesbón chixtz'amanquil chiru laj Sehón lix reyebe laj amorreo nak tixcanabeb chi numec' sa' lix na'ajeb nak yoqueb chi xic sa' lix na'ajeb laj Israel.

20 Abanan laj Sehón inc'a' c'oje'oc xch'ol riq'uineb laj Israel. Jo'can nak inc'a' quixcanabeb chi numec' sa' lix na'ajeb. Quixch'ut-ubeb ban lix soldado ut que'xyib lix muhebaheb aran Jahaza ut que'xtiquib pletic riq'uineb laj Israel.

21 Abanan li Kacua' li kaDios lao aj Israel, coxtenk'a chi numtac sa' xbeneb laj Sehón. Jo'can nak xkechani lix na'ajeb laj amorreo li cuanqueb sa' li na'ajej a'an.

22 Quikechani chixjunil lix na'ajeb laj amorreo, li naticla cuan cui' li nima' Arnón ut nacuulac sa' li nima' Jaboc. Sa' xjajal li na-el cui' chak li sak'e naticla sa' li chaki ch'och' ut nacuulac toj sa' li nima' Jordán sa' xjajal li na-oc cui' li sak'e.

23 Li Kacua' li kaDios lao aj Israel, a'an li quik'axtesin sa' kuk' chixjunil lix na'ajeb laj amorreo. ¿Ma laex texmak'ok re chiku chi jo'canan?

24 Cui ta laj Quemos le dios tixsi ech'och', ¿ma macua'ak ta bi' ere? Jo'can ajcui' lao. Chixjunil li xsi ke li kaDios, a'an ke ajcui' lao. 25 ¿Ma l'axal cau ta bi' acuib chiru laj Balac li ralal laj Zipor, lix reyebe laj Moab? ¿Ma quixcacuubresi ta bi' rib laj Balac ut quichal ta chi pletic kiq'uin?

26 Ac cuan oxib ciento chihab koquic lao aj Israel sa' li na'ajej Hesbón ut sa' eb lix c'alebal. Cuanqueb ajcui' sa' li na'ajej Aroer ut sa' eb lix c'alebal. Ut cuanqueb ajcui' sa' chixjunil li na'ajej Arnón. ¿C'a'ut nak inc'a' xamak' chiku li na'ajej chiru li oxib ciento chihab a'in?

27 Lao inc'a' xomacob cheru laex. Lao inc'a'

yoco chi pletic eriq'uin. Abanan læx inc'a' us yoquex nak xexchal chi pletic kiq'uin. Li Kaçua' Dios, a'an laj rakol atin. A'an li tarakok atin sa' kaben lao aj Israel ut sa' eben ajcui' læx aj Amón, chan laj Jefté.

28 Abanan lix reyeb laj Amón inc'a' quixc'ul xch'ol li c'a'ru quixtakla xyebal laj Jefté.

29 Lix musik' li Dios quichal riq'uin laj Jefté, ut quixc'ut chiru c'a'ru tixbanu. Jo'can nak eb laj Israel que'nume' sa' li na'ajej Galaad ut Manasés ut que'nume' ajcui' Mizpa, li cuan sa' xcuent Galaad re nak te'rechani lix na'ajeb laj Amón.

30 Ut laj Jefté quixye re li Kaçua': —Xak'axtesi ta sa' cuuk' eb li ralar xc'ajol laj Amón.

31 Cui tak'axtesiheb sa' cuuk', lain tinmayeja çacuu li xben li taëlk chak chinc'ulbal nak tinsuk'ik sa' cuochoch. C'atbil nak tinmayeja çacuu, chan laj Jefté.

32 Ut laj Jefté quinume' jun pac'al li nima' chi pletic riq'uineb laj Amón. Ut li Kaçua' Dios quixk'axtesiheb laj Amón sa' ruk'eb laj Israel. 33 Que'numta sa' xbeneb junmay chi tenamit sa' eb li na'ajej Aroer, Minit ut Abel-keramim. Jo'ca'in nak que'numta laj Israel sa' xbeneb laj Amón.

34 Laj Jefté quisuk'i Mizpa sa' li rochoch. Ut lix rabin qui-el chak chixc'ulbal lix yucua'. Yo chi xajoc ut yo chixch'e'bal lix pandero li cuan sa' ruk'. Jun ajcui' lix rabin laj Jefté. Ma jun chic xcoc'al cuan.

35 C'ajo' nak quiraho' xch'ol laj Jefté nak quiril lix rabin. Quixpej li rak' xban xrahil xch'ol ut quixye: —At inrabin, c'ajo' xrahil inch'ol nachal aban. ¿C'a'ut nak laat li xben li xat-el chak chinc'ulbal? Ac xinyechi'i re li Dios nak tinmayejak chiru ut inc'a' naru tink'et li cuatin, chan.

36 Lix rabin quixye: —At inyucua', cui xayechi'i re li Kaçua' Dios nak tatmayejak, banu cuiq'uin li c'a'ru xayechi'i re li Kaçua' Dios xban nak a'an xk'axtesi sa' acuu' eb laj Amón, li xic' neque'iloc açue.

37 Ca'aj cui' nintz'ama çacuu nak tinçanab chi yo'yo cuibak po chic re nak tinxic sa' eb li tzul cuochbened li cuamig chi k'axal ra sa' inch'ol xban nak tento tincamk chi toj maji' ninsumla, chan.

38 Ut laj Jefté quixcanab chi yo'yo cuib po chic re taxic rochbened li xka'al chi k'axal ra sa' xch'ol xban nak tento taçamk chi toj maji' sumsu.

39 Nak ac xnume' li cuib po, quisuk'i riq'uin lix yucua' ut a'an quixbanu jo' quixyechi'i re li Dios. Ut lix rabin quicam nak toj tuk' ixk ut toj maji' cuanjenak riq'uin cuink.

40 Xban a'an, eb li saj ixk neque'xic sa' eb li tzul rajlal chihab chi yabac chirix lix camic lix rabin laj Jefté aj Galaad. Çahib cutan neque'cuan chak aran.

12 Eb li ralar xc'ajol laj Efraín que'x-ch'utub ribeb chi xic chi pletic. Que'nume' jun pac'al li nima' Jordán ut que'coeb sa' li tenamit Zafón. Que'cuulac riq'uin laj Jefté ut que'xye re: —¿C'a'ut nak quexcoex chi pletic riq'uineb laj Amón ut inc'a' coebok cherix? Anakuan takac'at la cuochoch ut aran ajcui' tate'atk laat, chanqueb.

2 Ut laj Jefté quixye reheb: —Lain ut eb lin tenamit cau xopletic riq'uineb laj Amón. Xexkabok re nak toetenk'a, abanan inc'a' xoetentk'a chi pletic.

3 Nak xinq'ue retal nak inc'a' toetenk'a, inc'a' xinra lin yu'am. Xcoin ban chi pletic riq'uineb laj Amón. Ut li Kaçua' Dios quixk'axtesiheb sa' cuuk'. ¿C'a'ut nak læx xexchal anakcuan chi pletic kiq'uin? chan laj Jefté.

4 Ut laj Jefté quixch'utubeb chixjunileb li cuink li cuanqueb Galaad. Que'pletic riq'uineb li ralar xc'ajol laj Efraín ut que'numta sa' xbeneb. Que'xbanu chi jo'can xban nak eb li ralar xc'ajol laj Efraín que'xye nak eb laj Galaad, li cuanqueb sa' xyankeb laj Efraín ut laj Manasés, que'xtz'ektanaheb li ralar xc'ajol laj Efraín, li rech tenamitil.

5 Eb laj Galaad que'xrameb li na'ajej li inc'a' cham cui' li ha' bar neque'ru cui' chi numec' jun pac'al li nima' Jordán re nak eb li ralar xc'ajol laj Efraín inc'a' te'elelik chiruheb. Nak eb laj Efraín que'raj xic sa' xna'ajeb, tento nak te'xpatz' xlesens chi numec'. Ut eb laj Galaad que'xpatz' reheb ma a'aneb li ralar xc'ajol laj Efraín.

6 Cui eb a'an te'xye nak inc'a', quiyehé' reheb nak te'xye li atin “Xibolet”.* Ut eb laj Efraín que'xye “Sibolet” xban nak inc'a' que'ru chixyebal chi tz'akal li atin a'an. Riq'uin a'an que'xnau nak a'aneb xcomoneb li ralar xc'ajol laj Efraín. Que'chape' ut que'camsic sa' li na'ajej li na-ux cui' numec' jun pac'al li nima' Jordán. Jo'can nak que'camsic cuib roxc'al (42,000) mil li ralar xc'ajol laj Efraín.

7 Laj Jefté quitaklan sa' xbeneb laj Israel chiru cuakib chihab. Nak quicam, quimuke' sa' li tenamit li quiyola cui' aran Galaad.

* Sa' li versículo 12:6 cuan li atin “Xibolet”. Sa' li versión Reina Valera li atin a'an tz'ibanbil jo' “Sibolet”.

8 Nak ac xcam laj Jefté, a' chic laj Ibzán qui-oc chi taklanc sa' xbēneb laj Israel. Laj Ibzán, a'an Belén xtenamit.

9 Laj Ibzán quicuan lajeb xca'c'al (30) li rala ut lajeb xca'c'al (30) lix rabin. Ut chixjunileb quixsumubeb riq'uineb li jalaneb xtenamit. Ut quitaklan sa' xbēneb laj Israel chiru cuukub chihab.

10 Nak quicam, quimuke' aran Belén.

11 Nak ac xcam laj Ibzán, a' chic laj Elón, li xcomoneb li rala xca'ajol laj Zabulón, qui-oc chi taklanc sa' xbēneb laj Israel. Ut quitaklan sa' xbēneb chiru lajeb chihab.

12 Nak quicam laj Elón, quimuke' sa' li tenamit Ajalón li cuan sa' li na'ajeb Zabulón.

13 Nak ac xcam laj Elón, a' chic laj Abdón, li rala laj Hilel, quitaklan sa' xbēneb laj Israel. Piratón xtenamit.

14 Laj Abdón quicuan ca'c'al (40) li rala ut lajeb xca'c'al (30) li ri. Eb li rala xca'ajol junes chirix bur neque'bec. Laj Abdón quitaklan sa' xbēneb laj Israel chiru cuakxakib chihab.

15 Nak quicam, laj Abdón rala laj Hilel quimuke' sa' li tenamit Piratón sa' xcuenteb laj Efraín sa' lix na'aj laj Amalec, li tzuł ru.

Nak quiyo'la laj Sansón

13 Eb laj Israel que'xbanu cui'chic li mausilal chiru li Kaçua'. Jo'can nak li Kaçua' quixk'axtesihēb rubel xcuanquileb laj filisteo chiru ca'c'al (40) chihab.

2 Sa' li na'ajeb Zora quicuan jun li cuĩnk aj Manoa xc'aba'. Li cuĩnk a'an xcomoneb li rala xca'ajol laj Dan. Ma jun xcoc'al quicuan xban nak li rixakil inc'a' naq'uiresin.

3 Jun x-ángel li Kaçua' quixc'utbesi rib chiru li ixk ut quixye re: —Laat ma jun acoc'al cuanjenak xban nak inc'a' nacatquiresin. Abanan anakuan tatcanak chi yaj aj ixk ut taçuank jun ac'ula'al ch'ina telom.

4 Inc'a' tat-uc'ak vino chi moco li c'a'ak re ru nacaltesin ut inc'a' tatzaca li c'a'ak re ru li quixye li Dios nak inc'a' naru xtzacanquil.

5 Taçuank jun la c'ula'al telom. Inc'a' tabesmanak rismal, xban nak chalen sa' xyo'lajic li c'ula'al a'an aj nazareo. * Ac k'axtesinbil re li Dios ut a'an taoc chi coloc reheb laj Israel sa' ruk'eb laj filisteo, chan li ángel.

6 Ut li ixk quixserak'i re lix belom li c'a'ru quiyehē re xban li ángel. Quixye re: —Jun li cuĩnk taklanbil xban li Dios xcuculac cuiqu'uin.

C'ajo' nak x-oc inc'a'ux xban. Jo' li a'an x-ángel li Kaçua' nak xcuil, ut lain inc'a' xinpatz' re bar xchal chak ut ani, chi moco a'an xye cue ani xc'aba'.

7 A'an quixye cue nak taçuank jun inc'ula'al ch'ina telom. Quixye ajcui' cue nak chalen anakuan inc'a' tin-uc'ak vino chi moco tin-cuuc' li c'a'ru nacaltesin ut inc'a' tintzaca li c'a'ak re ru inc'a' naru xtzacanquil jo' quixye li Dios, xban nak li c'ula'al li tayo'lak aj nazareo. K'axtesinbilak re li Kaçua' chalen sa' xyo'lajic ut toj chalen nak taçamk, chan li ixk.

8 Ut laj Manoa quitijoc ut quixye re li Kaçua': —At Kaçua', at inDios, nintz'ama chaçuu nak tatakla cui'chic li cuĩnk a'an. Chic'ulũnk taxak kiq'uin re nak tixch'olob chiku chanru takabanu riq'uin li c'ula'al li tayo'lak, chan.

9 Ut li Dios quixsume lix tij laj Manoa. Sa' jun li cutan nak li ixakilbej cuan sa' c'alebal xjunes, lix ángel li Kaçua' quixc'utbesi cui'chic rib chiru. Abanan laj Manoa lix belom ma ani rochben.

10 Co sa' junpat li ixakilbej chixbokbal lix belom. Quixye re: —Quim. Xc'ulun cui'chic li cuĩnk li quiatinac cuiqu'uin sa' li cutan quinume', chan.

11 Laj Manoa co chirix li rixakil chirilbal li cuĩnk. Ut quixye re: —¿Ma laat li cat-atinac riq'uin li cuixakil? chan. Ut lix ángel li Kaçua' Dios quixye: —Lain.—

12 Laj Manoa quixye re: —Nak taçuulak xk'e-hil xyo'lajic li c'ula'al li xaye, ¿chanru nak takaquioresi? Ut, ¿chanru nak taçuank? chan.

13 Lix ángel li Dios quixye re: —Tento nak la cuixakil tixbanu chi tz'akal re ru chixjunil li xinye re.

14 Inc'a' naru tixtzaca li c'a'ru yibanbil riq'uin li ru li uvas. Inc'a' naru taruc' li vino chi moco taruc' li ha' li nacaltesin. Chi moco tixtzaca li naxye sa' li chak'rab nak inc'a' naru xtzacanquil. Tixbanu chixjunil li xinye re, chan li ángel.

15 Ut laj Manoa quixye re lix ángel li Kaçua': —Matxic cuan. Oybeni cuan junpatak re nak takachik junak li chibat ut takaquie xtibel acua, chan.

16 Abanan li ángel quixye re: —Usta tincanuk eriq'uin junpatak, inc'a' tintzaca li c'a'ru nacayib. Abanan cui nacacuaq xbanunquil, tamayeja li xul a'an chiru li Kaçua', chan.

* Sa' li versículo 13:5 ut 13:7 naxye “nazareo”. Li atin “nazareo” naraj naxye “K'axtesinbil chi c'anjelac chiru li Kaçua'.”

Laj Manoa inc'a' quixnau nak li cuĩnk a'an x-ángel li Kaçua'.

17 Quixye laj Manoa re: —Ye ke ani aç'aba' re nak takabantioxi çaçuu nak taç'ulmank li c'a'ru xaye ke, chan.

18 Lix ángel li Kaçua' quixye re: —¿C'a'ut nak taçuaç tñau ani inc'aba'? Laat inc'a' naru tñau xban nak lin c'aba' laĩn k'axal lok', chan.

19 Jo'can nak laj Manoa quixc'am li chibat ut quixc'am ajcui' li ru li racuĩmk ut quixmajeja sa' xben jun li pec chiru li Kaçua' Dios. Ut li Kaçua' quixc'utbesi jun li milagro chiruheb laj Manoa ut li rixakil.

20 Nak yò chi c'atc li mayej sa' li artal, laj Manoa ut li rixakil que'ril lix ángel li Dios yò chi takec' sa' choxa sa' xxamlel li mayej. Laj Manoa ut li rixakil que'xhupub ribeb sa' ch'och'.

21 Laj Manoa quixq'ue retal nak a'an x-ángel li Kaçua'. Chalen a'an lix ángel li Dios inc'a' chic quixc'utbesi rib chiruheb, chi moco chiru li cuĩnk, chi moco chiru li rixakil.

22 Laj Manoa quixye re li rixakil: —Relic chi yał nak toçamk xban nak xkil ru li Dios, chan.

23 Aban li rixakil quixye re: —Inc'a' toçamk. Cui ta li Dios kacamsinuil taraj, inc'a' raj xc'ul li kac'atbil mayej chi moco quixc'ul raj li mayej li xkaq'ue. Ut inc'a' raj xc'utbesi chiku chixjunil li c'a'ak re ru a'in, ut inc'a' raj xye ke li c'a'ru taç'ulmank, chan.

24 Ut li ixk quician jun lix c'ula'al telom. Aj Sansón quixq'ue chok' xc'aba'. Li c'ula'al quimanan ut li Kaçua' qui-osobtesin re.

25 Ut lix musik' li Kaçua' li Dios qui-oc chirec'asinuil xch'ol laj Sansón nak cuan sa' li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb li lalal xc'ajol laj Dan, li cuan sa' xyiheb li cuib chi tenamit Zora ut Estaol.

Laj Sansón quisumla riq'uin jun li ixk xcomoneb laj filisteo

14 Sa' jun li cutan laj Sansón çò sa' li tenamit Timnat. Ut aran quiril jun li saç ixk xcomoneb laj filisteo.

2 Çò cui'chic sa' rochoch ut quixye re lix na' ut lix yucua': —Xcuil ru jun li saç ixk aj filisteo aran Timnat. Nintz'ama çeru nak tetz'ama çak chok' cuixakil, chan.

3 Ut lix na' xyucua' que'xye re: —¿C'a'ut nak taxic xsic'bal la çuixakil sa' xyankeb li inc'a' neque'xpab li Dios? ¿Ma maç'a' ta bi' ixk sa' kayank laò? ¿Ma maç'a' ta bi' ixk sa' li katenamit? çanqueb. Abanan laj Sansón quixye

cui'chic reheb: —A' li ixk a'an, a'an li nacuulac chicuu. Tetz'ama a'an chok' cuixakil, chan.

4 Lix na' xyucua' inc'a' neque'xnau nak li Kaçua' yò chixc'utbal li ixk a'an chiru laj Sansón. Sa' eb li cutan a'an eb laj filisteo yoqueb chi taklanc sa' xbeneb laj Israel ut li Kaçua' yò chixsic'bal çanru nak eb laj Israel te'pletik riq'uineb.

5 Jo'can nak laj Sansón çò Timnat rochbeneb lix na' xyucua'. Nak yoqueb chi numec' sa' xna'aj li acuĩmk uvas, laj Sansón quirabi jun li cakcoç saç yò chixjapbal re ut yò chi çalç riq'uin laj Sansón.

6 Lix musik' li Kaçua' quichal riq'uin laj Sansón ut quixq'ue xmetz'eu. Jo'can nak laj Sansón quixchap li cakcoç ut quixpedasi riq'uin ruk'. Chanchan jun li ch'ina chibat chiru. Ut laj Sansón çò cui'chic riq'uin lix na' xyucua', abanan inc'a' quixye reheb li c'a'ru quixbanu.

7 Chirix a'an laj Sansón çò chi atinac riq'uin li ixk ut li ixk quicuulac chiru laj Sansón.

8 Nak quinume' cuib oxib cutan, laj Sansón çò chi sumlaç riq'uin li ixk. Nak yò chi xic, quinume'ril li cakcoç çamenak. Nak quicuulac aran, quixq'ue retal nak sa' xsa' li cakcoç çamenak cuan xsoc li c'ap ut cuan ajcui' xya'al çab.

9 Quirisi li xya'al çab riq'uin ruk' ut yò chixloubal nak yò chi xic. Nak quixtauheb lix na' xyucua', quixq'ue li xya'al çab reheb a'an. Ut que'xlou ajcui' eb a'an, abanan laj Sansón inc'a' quixye reheb nak xrisi sa' xsa' li cakcoç li quixcamsi.

10 Lix yucua' çò sa' rochoch li ixk ut laj Sansón quixbanu jun li nink'e aran jo' c'aynakeb xbanunuil li saç cuĩnk li oqueb re chi sumlaç.

11 Nak eb laj filisteo que'xq'ue retal li nink'e, que'xtakla lajeb xca'ç'al (30) li saç cuĩnk riq'uineb sa' li nink'e.

12 Laj Sansón quixye reheb: —Lain tnye ere jun li serak' ch'a'aj xtaubal ru. Cui laex teye çue c'a'ru lix yałal chiru li cuukub cutan nak yòçò chi nink'eic, lain tinq'ue junjũnk le rak' lino, ut tinq'ue ajcui' junjũnk le çabil ak' re li nink'e.

13 Cui laex inc'a' teye çue c'a'ru xyałal li tnye ere, tento nak laex teq'ue çue lajeb xca'ç'al li çabil ak'eç ut lajeb xca'ç'al li çabil t'icir lino, çan laj Sansón. Ut que'xye re: —Ye ke li serak' a'an, li ch'a'aj xtaubal ru. Nakaj rabinuil, çanqueb.

14 Laj Sansón quixye reheb: —Sa' xsa' li nacua'ac quichal li nacua'e'. Ut sa' xsa' li k'axal

cau rib quichal li qui', chan. Ac xnume' oxib cutan ut eb li saj cuĩnk a'in maji' neque'xtau ru c'a'ru xyalal li serak' a'an.

15 Sa' xca li cutan que'coeb riq'uin li rixakil laj Sansón ut que'xye re: —Ye re la bēlom nak tixye acue c'a'ru xyalal li serak' a'an ut taye ke lao. Cui inc'a' naxbanu, takac'at li rochoch la yucua' ut tatkac'at ajcui' laa. ¿Ma xoebok arin re xmak'bal chiku li c'a'ru cuan ke? chanqueb.

16 Jo'can nak li rixakil laj Sansón tayabak nak cō riq'uin lix bēlom ut quixye re: —Inc'a' niqinara. Xic' ban niqinacuil. Xaye jun li serak' ch'a'aj xtaubal ru reheb li cuech tenamitil ut inc'a' xaye cue c'a'ru xyalal, chan. Laj Sansón quixye re: —Chi moco lin na' inyucua' xinye lix yalal reheb. ¿Ma toja' ta chic laa tixye acue? chan.

17 Chiru cuukub cutan yo chi yabac li ixakil-bej nak yo li nink'e toj retal nak sa' xcuuk li cutan laj Sansón quixye re c'a'ru xyalal xban nak inc'a' naxcanab xpatz'bal. Nak ac xnau, li ixk coxye xyalal reheb li rech tenamitil.

18 Sa' xcuuk li cutan nak toj maji' na-oc li k'ojyin, eb li cuĩnk que'xye re laj Sansón: —¿C'a'ru k'axal qui' chiru li xya'al cab? ¿C'a'ru mas cau rib chiru li cakcoj? chanqueb. Laj Sansón quixye reheb: —Cui ta inc'a' xeq'ue chi c'anjelac lin tuk' ixk bac, inc'a' raj xenau xsumenquil li serak' a'an, chan.

19 Ut lix musik' li Kaçua' quichal riq'uin laj Sansón ut quixq'ue xmetz'eu. Cō sa' li tenamit Ascalón. Aran quixcamsi lajeb xca'c'al chi cuĩnk ut quix'am li chabil ak' li li cuan chixixeb. Ut coxq'ue li rak' reheb li cuĩnk li que'yehoc c'a'ru lix yalal li serak' li quixye. Chirix a'an cō cui'chic sa' rochoch ut c'ajo' lix josk'il xban li c'a'ru quic'ulman.

20 Ut li rixakil laj Sansón quiq'uehe' re li cuĩnk li quix'oxla laj Sansón nak tz'akal ramig.

15 Mokon chic sa' xk'ehil li sic'oc trigo, cō laj Sansón chirilbal li rixakil. Quixc'am jun li ch'ina chibat re tixsi re. Quixye re lix yucua' li rixakil: —Tincuj xic sa' cab riq'uin li cuixakil, chan. Abanan li yucua'bej inc'a' quixcanab chi oc.

2 Quixye re laj Sansón: —Sa' inch'ol lain nak inc'a' chic nacacuaj ru la cuixakil. Jo'can nak xinq'ue re la çuamig. Abanan cuan li ritz'in naru taç'am chok' rekaj. ¿Ma inc'a' ta bi' k'axal ch'ina'us li ritz'in chiru a'an? chan.

3 Laj Sansón quixye re: —Lain maç'a' inmac cui c'a'ru inc'a' us tinbanu reheb laj filisteo, chan.

4 Ut laj Sansón cō ut quixchap oxib ciento li yac. Quixbac' sa' ca'cab riq'uin xyeheb ut quixbaq'ueb ajcui' li chaj chiru lix yeheb.

5 Quixloch xxamlel li chaj ut quirach'abeb li yac sa' li na'ajej li aubil cui' lix trigo eb laj filisteo. Ut quixc'at li trigo li ac sic'bil, jo' ajcui' li toj maji' sic'bil. Ut quic'at ajcui' li uvas jo' eb ajcui' li che' olivo.

6 Eb laj filisteo que'xpatz'i ani xbanun re a'an. Ut quiyehē' reheb nak a'an laj Sansón lix hi' li cuĩnk laj Timnat xtenamit. Quixc'at li racujmkeb xban nak quiq'uehe' li rixakil re li ramig xban li yucua'bej. Ut eb laj filisteo que'coeb ut que'xc'at li yucua'bej ut que'xc'at ajcui' li rixakil laj Sansón.

7 Laj Sansón quixye reheb: —Xban nak xebanu a'an, relic chi yal ninye ere nak lain inc'a' tasahok' inch'ol toj tinq'ue rekaj ere, chan.

8 Qui-oc chi pletic riq'uiheb ut quixcamsi nabaleb. Chirix a'an, laj Sansón cō chi cuanc sa' jun li ochoch pec sa' li sakonac cuan sa' li na'ajej Etam.

9 Ut eb laj filisteo que'coeb Judá. Aran que'xyib lix muhebaleb ut que'xjeq'ui ribeb ut que'cuulac toj sa' li na'ajej Lehi.

10 Eb laj Judá li cuanqueb Lehi que'xpatz' reheb: —¿C'a'ut nak xexchal chi pletic kiq'uin? chanqueb reheb. Ut eb laj filisteo que'xye: —Xochal chixchapbal laj Sansón re nak takaq'ue chixtoj li inc'a' us xbanu ke, chanqueb.

11 Oxib mil li cuĩnk xcomoneb laj Judá que'coeb sa' li ochoch pec aran Etam chi atinac riq'uin laj Sansón. Que'xye re: —¿Ma inc'a' nacanau nak eb laj filisteo neque'taklan sa' kaben? ¿C'a'ut nak xabok raylal sa' kaben? chanqueb. Ut laj Sansón quixye: —Lain xinbanu reheb jo' xe'xbanu cue lain, chan.

12 Xe'xye re: —Xochal chaçhapbal re nak tatkak'axtesi reheb laj filisteo, chanqueb. Laj Sansón quixye reheb: —¿Ma tz'akal yal nak inc'a' tinçamsi? chan.

13 Que'xye re: —Inc'a' tatkacamsi. Ca'aj cui' tatkabac' ut tatkak'axtesi sa' ruk'eb, chanqueb. Ut que'xbac' riq'uin cuib li laso toj ac' ut que'risi sa' li ochoch pec.

14 Nak que'xc'am aran Lehi, eb laj filisteo jappoqueb re nak que'coeb chixc'ulbal laj Sansón. Abanan lix musik' li Kaçua' quichal riq'uin laj Sansón ut quixq'ue xmetz'eu. Jo'can nak laj Sansón quixt'upi li laso li bac'bo cui' li ruk'. Chanchan c'atbil li ç'am nak quixt'upi.

15 Laj Sansón quixtau jun xbakel xçalam re bur toj rax bak. Quixchap ut chiru a'an quix-camsiheb jun mil chi cuĭnk xcomoneb laj filisteo.

16 Laj Sansón quibichan ut quixye: —Riq'uin xbakel xçalam re bur quincamsi jun mil chi cuĭnk. Riq'uin xbakel xçalam re jun li bur xincanabeb chi tuĭbtu, chan.

17 Chirix a'an quixtz'ek xbakel xçalam re li bur. Ut quixq'ue chok' xc'aba' li na'ajej a'an Ramat-lehi.

18 C'ajo' nak taçhakik re laj Sansón nak quixye re li Kaçua': —Xinatenk'a chi numtaç sa' xbeneb laj filisteo. Ut anakucan, çma tin-ğanab chi çamc xban chaki el ut tine'xc'am eb laj filisteo, li inc'a' nacate'xpab? chan.

19 Tojo'nak li Dios quixq'ue chi elc ha' sa' li jul li cuan aran Lehi. Qui-uc'ac laj Sansón ut quic'ojla xch'ol. Xban a'an, En-hacore qui-q'uehe' chok' xc'aba' li yu'am ha' a'an. Toj cuan ajcui' li yu'am ha' a'an aran anakucan.

20 Ut laj Sansón yo chi taklanc sa' xbeneb laj Israel chiru junmay chihab nak cuanqueb rubel xcuanquil eb laj filisteo.

16 Sa' jun li cutan ço laj Sansón sa' li tenamit Gaza. Quiril jun li ixk xcomoneb li neque'xc'ayi ribeb ut ço chi cuarc riq'uin.

2 Eb li cuanqueb Gaza que'rabi resil nak laj Sansón cuan sa' li tenamit a'an. Que'xsut li na'ajej li cuan cui' ut chixjunil li cutan yo-queb chixc'ac'alenquil li oquebal re li tenamit. Chiru li k'oĵyin que'oc chi hilanc. Que'xc'oxla nak toj taçakeuk nak te'xcamsi.

3 Abanan laj Sansón inc'a' quicuar chixjunil li k'oĵyin. Quicuacli ban sa' tuktu k'oĵyin. Nak qui-el aran quixnume't'am lix puertil li oquebal re li tenamit, rech xiquic li rokechal ut li ch'ich' li natz'apoc re. Quixq'ue sa' xben xtel ut quixc'am sa' li tzuĭl li cuan sa' xca'ya-bal li tenamit Hebrón.

Laj Sansón ut lix Dalila

4 Ut mokon chic ço xch'ol laj Sansón chirix jun li ixk cuan sa' li ru tak'a' aran Sorec. Li ixk a'an xDalila xc'aba'.

5 Eb li neque'taklan sa' xbeneb laj filisteo que'xye re lix Dalila: —Balak'i laj Sansón re nak tixye açue c'a'ut nak k'axal cuan xmetz'eu ut chanru nak taruk tonumtaç sa' xben re nak tachachap ut takabak'. Cui taye ke, laço takaq'ue atumin. Jun mil riq'uin jun ciento chi tumin plata takaq'ue açue chikajunkal, chanqueb laj filisteo.

6 Jo'can nak lix Dalila quixye re laj Sansón:

—Banu usilal, ye cue c'a'ut nak k'axal cau açuib. Cui cuan anihak taraj abac'bal re ta-numtaç sa' aben, çchanru nak tixbanu? chan.

7 Laj Sansón quixye: —Cui tine'xbac' riq'uin cuukub chi xc'amal li tzimaj li toj maji' chaki, lajn maç'a'ak chic inmetz'eu, chan laj Sansón.

8 Ut eb li neque'taklan sa' xbeneb laj filisteo que'xc'am cuukub chi xc'amal li tzimaj li toj maji' chaki ut que'xq'ue re lix Dalila re nak tixbac' laj Sansón.

9 Ac cuanqueb cuĭnk mukmuqueb sa' rochoch lix Dalila nak quixbac' laj Sansón. Quixjap re chixyebal: —At Sansón, xe'chal laj filisteo çaçapbal, chan. Abanan laj Sansón quix-t'upi lix ç'amal li tzimaj. Chanchan c'atbil c'am nak que't'upe'. Ut inc'a' ajcui' que'xnau chanru nak k'axal cau rib laj Sansón.

10 Lix Dalila quixye re laj Sansón: —Yoçat chinbalak'inquil. Tic'ti' li xaye cue. Banu usilal, ye cue chanru nak taruk abac'bal, chan.

11 Laj Sansón quixye re: —Cui tine'xbac' riq'uin li laso li toj ac', li toj maji' ocsinbil, maç'a'ak chic inmetz'eu. Chanchanakin chic jo' chixjunileb li cuĭnk, chan.

12 Ut lix Dalila quixsie' li laso toj ac' ut quixbac' laj Sansón. Tojo'nak quixye: —At Sansón, xe'chal laj filisteo çaçapbal, chan. Ac cuanqueb aj filisteo mukmuqueb çak sa' li rochoch lix Dalila roybeninquil nak te'xchap laj Sansón. Abanan laj Sansón quixt'upi li laso. Chanchan nok' nak quixt'upi.

13 Lix Dalila quixye re: —Toj yoçat ajcui' chinbalak'inquil ut yoçat chi tic'ti'ic. Ye cue lix yaalal. çChanru naru tatinbac'? chan. Laj Sansón quixye re: —Cui laaç taquem li cuukub job li cuismal sa' li t'ic' ut taç'hic chi cau sa' ch'och' riq'uin lix che'el la quemleb, maç'a'ak chic inmetz'eu. Chanchanakin chic jo' chixjunileb li cuĭnk, chan. Jo'can nak lix Dalila quixcuartesi laj Sansón. Quixchap li cuukub job li rismal laj Sansón ut quixquem rochben lix t'ic'.

14 Nak yo chi cuarc, quixchap chi us riq'uin lix che'el li quemleb. Ut quixjap re: —At Sansón, xe'chal laj filisteo çaçapbal, chan. Ut laj Sansón qui-aj ru, ut quixmich' li che' li chapcho cui' li rismal rochben li t'ic'.

15 Ut lix Dalila quixye re laj Sansón: —çC'a'ut nak nacaye cue nak niqinara? Laaç moco lajn ta niqinac'oxla xban nak ac xinabalak'i oxib sut ut toj maji' ajcui' nacaye cue c'a'ut nak k'axal cau açuib, chan.

16 Lix Dalila rajlal yo chixch'i'ch'inquil laj Sansón ut yo chixpatz'bal re nak tixye re chanru

nak cuan xmetz'eu toj retal quititz' rabinquil ut inc'a' chic quixcuy.

17 Ut quixye lix yalal re: —Lain ma jun sut quibese! injolom xban nak lain aj nazareo. Ac k'axtesinbilin re li Dios nak toj maji' ninyo'la. Cui tabesek' li cuismal, mac'a' chic inmetz'eu tincanak. Chanchanakin chic jo' chixjunileb li cuink, chan.

18 Lix Dalila quixq'ue retal nak laj Sansón quixye lix yalal re. Jo'can nak quixtakla xbokbaleb li neque'taklan sa' xyankeb laj filisteo ut quixye reheb: —Chalkex anakcuan xban nak laj Sansón ac xch'olob chicuu chixjunil lix yalal. Anakuan ninnau c'a'ut nak k'axal cau rib, chan. Ut eb li neque'taklan sa' xyankeb laj filisteo que'coeb riq'uin lix Dalila. Que'xc'am li tumin li que'xyechi'i re.

19 Ut li ixk quixq'ue chi cuarc laj Sansón chi ruch ra'. Ut quixbok jun li cuink re tixbes li rismal. Quixset li rismal li tz'ulbil chi cuukub job. Ut mac'a' chic xmetz'eu quicana laj Sansón. Lix Dalila qui-oc chixhobbal laj Sansón.

20 Ut quixye re: —At Sansón, xe'chal laj filisteo chachapbal, chan. Nak qui-aj ru laj Sansón quixye: —Tinelelik chiruheb jo' ninbanu rajlal, chan. Abanan inc'a' quixq'ue retal nak ac xcanabac xban li Kacua'.

21 Eb laj filisteo que'xchap laj Sansón. Que'risi li xnak' ru ut que'xc'am aran Gaza ut que'xq'ue sa' tz'alam. Que'xbac' riq'uin cadena ut que'xq'ue a'an chi trabajic chi cau sa' li molino li cuan sa' li tz'alam.

22 Usta ac besbil li rismal, abanan nak cuan sa' tz'alam quixtiquib cui'chic chamoc' li rismal.



© 1996 David C. Cook

Laj Sansón quiq'uehe' chi que'ec sa' tz'alam.

Lix camic laj Sansón

23 Que'xch'utub ribeb chi nink'eic chixjunileb li neque'taklan sa' xyankeb laj filisteo. Que'mayejac chiru laj Dagón lix dioseb ut que'saho' sa' xch'oleb. Ut que'xye: —Laj Dagón li kadios quixk'axtesi sa' kuk' laj Sansón li xic' na-iloc ke, chanqueb.

24 Nak que'ril ru laj Sansón, eb li tenamit que'xlok'oni laj Dagón lix dioseb, ut que'xye: —Li kadios xk'axtesi sa' kuk' laj Sansón, li xic' na-iloc ke. A'an li quicamsin reheb nabal li kacomon ut a'an ajcui' quisachoc re li katenamit, chanqueb.

25 C'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb li tenamit ut que'xye: —C'amomak chak laj Sansón. A'an tixq'ue xsahil kach'ol, chanqueb. Ut que'risi laj Sansón sa' tz'alam ut que'oc chixse'enquil ut chixhobbal. Ut que'xxakab sa' xyi cuib li rokechal li nimla ba.

26 Ut laj Sansón quixye re li al li yo' chi ch'ilonc re: —Q'ue li cuuk' chiruheb li rokechal li cab li nacutun re. Nacuaj tinhilank chiruheb, chan.

27 Nabaleb li cristian cuanqueb chi sa' li cab, jo' cuink, jo' ixk. Cuanqueb ajcui' chixjunileb li neque'taklan sa' xbeneb laj filisteo. Nume-nak tana oxib mil chi cristian cuanqueb sa' xcab tasal li cab yoqueb chirilbal li c'a'ru yoqueb chixbanunquil re laj Sansón.

28 Laj Sansón quitijoc ut quixye re li Kacua': —At nimajcual Dios, chacuil taxak xtok'obal cuu ut chinatenk'a taxak. Chaq'ue taxak inmetz'eu usta yal jun sut raj chic re nak tinq'ue rekaj chi junaj cua reheb laj filisteo li raylal xe'xbanu cue nak que'risi li xnak' cuu, chan.

29 Ut laj Sansón quixtiquisi chi cau li cuib chi okech li cuan sa' xyi li cab. Eb li okech a'an, a'aneb li neque'cutun re li cab. Riq'uin lix nim uk' quixtiquisi jun li okech ut riq'uin lix tz'e quixtiquisi li jun chic.

30 Ut laj Sansón quixjap re chi cau ut quixye: —Anakcuan chincamk cuochbeneb laj filisteo, chan. Quixtiquisi chi k'axal cau li cab ut quit'ane' sa' xbeneb li neque'taklan sa' xbeneb laj filisteo, jo' ajcui' sa' xbeneb chixjunileb li tenamit li cuanqueb aran. Sa' xcamic laj Sansón k'axal nabaleb li cristian quixcamsi chiruheb li quixcamsi nak toj yo'yok.

31 Eb li ritz'in ut eb li rech'alal laj Sansón que'xc'am li camenak ut que'xmuk sa' li na'ajej li mukbil cui' laj Mano'a lix yucua'. Li muklebal a'an nacana sa' xyi li cuib chi tenamit Zora ut Estaol. Laj Sansón quic'amoc be chiruheb laj Israel chiru junmay chihab.

Laj Micaía quixyib jun lix dios
ut quixxakab jun li cuĩnk
chi c'anjelac chiru

17 Quicuan jun li cuĩnk aj Micaía xc'aba' sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Efraín, li tzul ru.

2 Laj Micaía quixye re lix na': —Nak qui-elk'-ac chacuu li jun mil riq'uin jun ciento chi tumin plata, laát xatz'ama maúsilal sa' xben li ani qui-elk'an re. Lain xin-elk'an re la tumin. Cue' li tumin cuan cuiq'uin. Anakcuan tĩnk'axtesi acue, chan. Ut li na'bej quixye: —Li Kaçua' Dios taxak chi-osobtesĩnk acue, chan. **3** Ut laj Micaía quixk'axtesi li tumin re lix na'. Ut li na'bej quixye: —Relic chi yał nak li tumin ac xĩnk'axtesi re li Kaçua' sa' xc'aba' lin yum re xyibanquil indios. Tĩnq'ue chi yib-ac indios che' ut li ru yibanbilak riq'uin plata, chan.

4 Laj Micaía quixq'ue li tumin re lix na'. Ut lix na' quixq'ue cuib ciento li tumin plata re jun aj tenol ch'ich' re nak tixyib lix dios che' ut tixletz li plata chiru. Ut li yibanbil dios a'an quiq'uehe' sa' rochoch laj Micaía.

5 Sa' li rochoch laj Micaía quicuan jun li na'ajeb re xlok'onĩnquil lix dioseb. Quixyib jun li efod ut quixyibeb ajcui' lix dios. Ut quixxakab jun li ralar chi c'anjelac chok' aj tij chiruheb li yibanbil dios.

6 Sa' eb li cutan a'an li junjũnk que'xbanu li c'a'aru que'raj xbanunquil xban nak maç'a' junak rey chi taklanc sa' xbeneb.

7 Sa' eb li cutan a'an jun li saj cuĩnk aj levita cuan sa' li tenamit Belén xcuent Judá, usta a'an maçua' tz'akal ralar xc'ajol laj Judá.

8 Li saj cuĩnk a'an qui-el Belén ut yo chixsic'-bal lix na'aj re taçuank cui'. Nak yo chixsic'-bal lix na'aj, quicuulac sa' li rochoch laj Micaía li cuan sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Efraín, li tzul ru.

9 Laj Micaía quixpatz' re: —¿Bar xatchal chak? chan. Li saj cuĩnk quixye re: —Lain laj levita. Xĩnchal chak Belén xcuent Judá. Yo-quin chixsic'-bal junak inna'aj re tĩncuank cui', chan.

10 Laj Micaía quixye re: —Canakat cuiq'uin. Laát tate'anjelac chicuu chok' aj tij ut taq'ue inna'leb jo' junak yucua'bej. Tĩnq'ue acue lajeb chi tumin plata rajjal chihab ut tĩnq'ue acuak' ut tĩnq'ue atzacaemk, chan laj Micaía.

11 Quixc'ul xch'ol laj levita ut quicana aran jo' jun reheb li ralar laj Micaía.

12 Laj Micaía quixxakab li saj cuĩnk chi

c'anjelac chok' aj tij. Ut li saj cuĩnk quicana chi cuanc sa' rochoch laj Micaía.

13 Laj Micaía quixye: —Anakcuan li Kaçua' taosobtesĩnk cue xban nak jun aj levita yo chi c'anjelac chicuu jo' aj tij, chan.

18 Sa' eb li cutan a'an toj maç'a'ak rey aran Israel. Eb li ralar xc'ajol laj Dan yoqueb chixsic'-bal lix na'ajeb xban nak toj maji' neque'xc'ul lix na'ajeb sa' xyankeb li cablaju xtepaleb li ralar xc'ajol laj Israel.

2 Jo'can nak eb li ralar xc'ajol laj Dan que'x-sic' ruheb ob chi cuĩnk cauheb xch'ol sa' xyankeb ut que'xtaklaheb chixq'uebal retal chanru li na'ajej. Que'xye reheb: —Ayukex ut q'uehomak chak retal chanru li na'ajej, chan-queb. Que'el sa' eb li tenamit Zora ut Estaol ut que'coeb sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Efraín, li tzul ru, ut que'xnumsi li k'ojyĩn sa' li rochoch laj Micaía.

3 Nak yoqueb chi nach'oc riq'uin li rochoch laj Micaía, que'rabi nak yo chi atĩnac li saj cuĩnk. Que'xq'ue retal nak a'an aj Levĩ xban li ratĩnobal. Nak que'cuulac que'xye re: —¿C'a'aru yocat arin? ¿Ani xc'amoc chak acue arin? ¿C'a'aru aj e nak cuancat arin? chanqueb. **4** Li saj cuĩnk quixye: —Laj Micaía quixye cue nak tĩnc'anjelac chiru chok' aj tij ut nĩquĩnix-toj, chan.

5 Ut eb li cuĩnk que'xye re: —Patz' re li Dios ma us taelk chiku li yoço chixbanunquil arin, chanqueb.

6 Laj tij quichak'oc ut quixye reheb: —Naru nequexxic chi maç'a' ec'a'ux. Li Kaçua' tatenk'-ank ere sa' le viaje yalak bar texxic, chan.

7 Ut eb li ob chi cuĩnk que'el aran ut que'coeb sa' li tenamit Lais. Nak que'cuulac aran, que'x-q'ue retal nak eb li tenamit c'ojc'oqueb xch'ol. Chanchaneb laj Sidón. Cuanqueb sa' xyalal ut ma ani nach'i'ch'i'in reheb. Cuan chixjunil li c'a'ruheb re. Najt xyankeb riq'uíneb laj Sidón. Ut inc'a' neque'lok'oc chi moco neque'c'ayin riq'uíneb li jalaneb xtenamit.

8 Li ob chi cuĩnk que'suk'i sa' eb li tenamit Zora ut Estaol. Ut eb lix comon que'xpatz' reheb: —¿C'a'aru xeril chak? chanqueb.

9 Eb li ob chi cuĩnk que'xye: —Yo'keb chi pletic riq'uíneb li cuanqueb Lais. Xkaq'ue retal chi us li na'ajej. A'an chaibil na'ajej. ¿C'a'ut nak tocanak chi maç'a' takabanu? Sebahomak erib. Yo'keb chirechanĩnquil li na'ajej a'an, chanqueb.

10 Tocuulac chi pletic riq'uíneb chi maç'a' sa' xch'oleb li cuanqueb aran. Toxkatau jun nĩmla na'ajej. Sa' li na'ajej a'an maç'a' palť.

Cuan ban chixjunil. Li Dios ac xk'axtesi li na'ajej a'an sa' kuk', chanqueb.

11 Jo'can nak que'coeb li cuakib ciento chi cuiñk xcomoneb li ralar xc'ajol laj Dan. Que'el sa' eb li tenamit Zora ut Estaol. Cuanqueb lix ch'ich' re pletic riq'uineb nak que'coeb.

12 Que'coeb ut eb li ralar xc'ajol laj Dan ut que'xyib lix muhebaleb nach' riq'uin li na'ajej Quiriari-jearim li cuan sa' xcuent Judá sa' xjajal li na-oc cui' li sak'e. Li na'ajej a'an neque'xye re: "Xna'aj xmuhebaleb laj Dan" toj chalen anakucan.

13 Nak que'el aran que'coeb sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Efraín, li tzul ru. Ut que'cuulac sa' li rochoch laj Micaía.

14 Li obeb chi cuiñk li que'coeb chi q'uehoc etal sa' li na'ajej Lais que'xye reheb lix comon: —C'oxlahomak c'a'ru tēbanu xban nak sa' li rochoch li cuiñk a'an cuan jun li efod ut cuanqueb li yībanbil dios. Ut cuan lix dios yībanbil riq'uin che' ut li ru yībanbil riq'uin plata. ¿C'a'ru nequec'oxla? ¿C'a'ru takabanu? chanqueb.

15 Jo'can nak que'oc sa' li rochoch laj Micaía chi atinac riq'uin li saj cuiñk aj levita. Ut que'xpatz' re chanru cuan.

16 Nak yo chi c'ulmanc a'in, eb li cuakib ciento chi soldado xcomoneb li ralar xc'ajol laj Dan cuanqueb sa' li oquebal. Ac cauresinbilib re te'pletik.

17 Ut eb li ob chi aj q'uehol etal que'oc sa' li rochoch laj Micaía ut que'xc'am lix efod ut que'xc'am ajcui' lix dios yībanbil riq'uin che' jo' ajcui' li dios yībanbil riq'uin plata. Que'xc'am chixjunil li yībanbil dios. Ut laj tij xakxo sa' li oquebal rochbeneb li cuakib ciento chi soldado.

18 Nak laj tij quiril nak li ob chi cuiñk que'oc sa' li rochoch laj Micaía ut yoqueb chixc'ambal chixjunileb li yībanbil dios ut li efod, quixye reheb: ¿C'a'ru yoquex chixbanunquil? chan.

19 Ut eb a'an que'xye re: —Matchokin. Yo'oc chikix. Lāo takaj nak tate'anjelak chok' aj tij kiq'uin. Chanchanakat kayucua' nak tate'cuank. ¿Ma inc'a' ta bi' us nak tate'anjelak chok' aj tij chiruheb li jun ch'utal chi ralar xc'ajol laj Israel chiru nak yokat chi c'anjelak chiru jun cabal ajcui'? chanqueb re.

20 Li c'a'ru que'xye eb a'an quicuulac chiru laj tij. Jo'can nak quixchapeb li yībanbil dios ut li efod jo' ajcui' li dios li que'xtakla xyībanquil. Ut cō chirixeb li ralar xc'ajol laj Dan.

21 Que'xq'ue chi ubej eb li coc'al, li quetomk ut chixjunil li c'a'ru cuan reheb ut que'coeb.

22 Najt ac xe'bec nak laj Micaía quixbokedb li rech cabal re te'xic rochben chi pletic riq'uineb li ralar xc'ajol laj Dan.

23 Que'xtauheeb ut que'xjap reheb chixbokbaleb. Ut eb li ralar xc'ajol laj Dan que'xsuk'isi ribeb ut que'xye re laj Micaía: —¿C'a'ru nequec'ul? ¿C'a'ut nak nequejap ere chikix? chanqueb.

24 Laj Micaía quixye reheb: —¿Ma inc'a' ta bi' xec'am lin dios li xinyib lain? ¿Ma inc'a' ta bi' xec'am cherix laj tij li yo chi c'anjelac chicu? ¿C'a'ut nak nequepatz' cue c'a'ru nin-c'ul? chan.

25 Eb li ralar xc'ajol laj Dan que'xye re: —Matchokin chic. Cuanqueb cuiñk arin k'axal josk'eb. Machik' xjosk'ileb. Naru te'xtiquib pletic eriq'uin. Naru tatcamsik laat ut te'camsik ajcui' chixjunileb la cuech'alal, chanqueb.

26 Laj Micaía quixq'ue retal nak nabaleb li ralar xc'ajol laj Dan ut inc'a' quiraj pletic riq'uineb. Tīc quisuk'i sa' rochoch. Ut eb li ralar xc'ajol laj Dan que'oc cui'chic chi xic.

27 Que'xc'am li c'a'ru re laj Micaía. Que'xc'ameb li dios li quixyib ut que'xc'am ajcui' laj tij. Que'coeb sa' li na'ajej Lais. Eb li cuanqueb aran cuanqueb sa' xyalal ut mac'a' neque'xc'oxla. Abanan eb li ralar xc'ajol laj Dan que'xcamsiheb chi ch'ich' li cristian ut que'xc'at lix tenamiteb.

28 Ma ani quicoloc reheb li cuanqueb Lais xban nak najt cuan li tenamit Sidón riq'uineb ut xban ajcui' nak mā ani aj iq'uin neque'xc'am ribeb. Li tenamit Lais cuan sa' li ru tak'a chixc'atk li tenamit Bet-rehob. Eb li ralar xc'ajol laj Dan que'xyib cui'chic li tenamit ut aran que'cana chi cuanc.

29 Que'xjal xc'aba' li tenamit a'an. Inc'a' chic que'xye "Lais" re. "Dan" chic que'xq'ue chok' xc'aba' xban nak aj Dan xc'aba' lix xe'tonil xyucua'eb. Laj Dan, a'an li ralar laj Jacob.

30 Ut eb li ralar xc'ajol laj Dan que'xxakab li yībanbil dios re te'xlok'oni. Ut laj Jonatán, li ralar laj Gersón, rochben li ralar xc'ajol que'c'anjelac chok' aj tij chiruheb li ralar xc'ajol laj Dan chalen toj nak que'chape' ut que'c'ame' chi najt. Laj Gersón, a'an li ralar laj Moisés.

31 Ut li yībanbil dios, li quixyib laj Micaía, quicuan sa' xyankeb laj Dan jo' najtil quicuan li rochoch li Kaçua' Dios aran Silo.

**Nak que'xcamsi li ixk
li cuan riq'uin laj levita**

19 Sa' eb li cutan nak eb laj Israel toj maç'a' xreyeb quicuan jun li cuïnk xcomoneb li ralal xc'ajol laj Levi sa' lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Efraín, li tzul ru. Li cuïnk a'an quixsic' jun li ixk re taçuank riq'uin. Li ixk a'an, Belén xtenamit xcuënt Judá.

2 Abanan li ixk a'an inc'a' us xna'leb. Quixcanab li cuïnk, ut quisuk'i Belén sa' rochoch lix yucua' ut aran quicuan chiru çahib po.

3 Nak ac cuan aran çahib po, ço li cuïnk aj levita chi atinac riq'uin chixtz'amanquíl chiru nak taxic cui'chic riq'uin. Quixc'am jun lix moş chirix ut quixc'am ajcui' cuib li bur. Li ixk quirosi li cuïnk sa' rochoch lix yucua'.

4 Li yucua'bej quixq'ue xsahil xch'ol ut quixye re nak taçanaç riq'uineb. Ut li cuïnk aj levita quicana aran oxib cutan. Quiq'uehe' xcua ut quiq'uehe' ruc'a ut quiq'uehe' ajcui' xna'aj re taçuark.

5 Sa' li xça li cutan nak quisakeu, que'cuacli toj ek'ela ut laj levita quixcauresi rib re taxic sa' xtenamit. Abanan lix yucua' li ixk quixye re: —Cua'in cuan, tojo'nak tatxíc re nak cauhak açuib chi bec, chan.

6 Ut que'chunla chi xcabichaleb ut que'cua'ac ut que'uc'ac. Ut li yucua'bej quixye re li cuïnk: —Banu usilal, chanumsi li k'ojoyin arin ut chisahok' sa' açh'ol, chan.

7 Cuulajak chic quicuacli laj levita re taxic. Abanan li yucua'bej quixpuersi chi canaç. Ut li cuïnk quixsume canaç jun k'ojoyin chic.

8 Sa' ro' li cutan quicuacli ek'ela re taxic. Abanan lix yucua' li ixk quixye: —Banu usilal, cua'in cuan tojo'nak tatxíc, chan. Ut chi xcabichaleb que'oc chi cua'ac toj retal quicua'lebo'.

9 Ut li cuïnk rochben li ixk que'oc cui'chic chi xic sa' lix viaje rochben lix moş. Abanan li yucua'bej quixye reheb: —Q'uehomak retal. Ac yo çhi ecuuç. Chenumsi li k'ojoyin arin ut cuulaj ek'ela naru nequexxíc sa' le rochoch, chan.

10 Abanan li cuïnk inc'a' quixc'ul xch'ol nak te'canaç jun k'ojoyinak chic. Quixc'am li ixk ut lix moş ut li cuib chi bur. Nak ac nach' cuanqueb riq'uin li tenamit Jebús, li nayeman Juanalén re,

11 lix moş quixye re laj levita: —¿Ma inc'a' raj us nak toxic sa' li tenamit Jebús? Takanumsi li k'ojoyin sa' li tenamit a'an sa' xyankeb laj jebuseo, chan.

12 Abanan li cuïnk quixye re: —Inc'a' tocanaç chi cuarc sa' junak tenamit maçua' xcomoneb laj Israel. Toxic ban toj Gabaa, chan.

13 Quixye ajcui' re lix moş: —Kayalak kak'e chi xic toj Gabaa malaj ut toj Ramá re nak aran tocanaç chi cuarc, chan.

14 Ut que'nume' sa' li tenamit Jebús ut que'cøeb. Ac x-ecuu chi us nak que'cuulac Gabaa, li cuan sa' xcuënt lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Benjamín.

15 Que'oc sa' li tenamit Gabaa re te'xnumsi li k'ojoyin aran. Que'c'ojla sa' xyi li tenamit, abanan ma ani quiyechi'in xna'ajeb re te'cuark cui'.

16 Quinume' jun li chequel cuïnk quisuk'i chak sa' c'alebál chi c'anjelac. Yo çhi xic sa' rochoch. Li cuïnk a'an cuan Gabaa, aban chalenak chak sa' lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Efraín, li tzul ru. Eb li cristian li cuanqueb sa' li tenamit Gabaa, a'an xcomoneb li ralal xc'ajol laj Benjamín.

17 Li chequel cuïnk quiril li cuïnk li yal numec' yo chunchu sa' xyi li tenamit. Quixpatz' re: —¿Bar xatchal? Ut, ¿bar xic açue? chan re.

18 Laj levita quixye re: —Yal numec' yoço arin. Belén xochal chak, li cuan xcuënt Judá. Xic ke sa' kochoch. Najt cuanco chak toj sa' xna'ajeb li ralal xc'ajol laj Efraín, li tzul ru. Xincuulac chak Belén ut anakcuan xic ke sa' rochoch li Dios. Ma ani nayechi'in kana'aj re toçuark cui'.

19 Cuan kacaxlan cua ut cuan vino chok' cue lain ut reheb ajcui' li cuixakil ut lin moş. Ut cuan ajcui' richaj li kabur. Maç'a' palt ke.—

20 Li chequel cuïnk quixye reheb: —C'ulbilex sa' li cuochoch. Naru nequexxíc chi cuarc sa' li cuochoch. Inc'a' naru nequexincanab arin. Lain tin'ue ere chixjunil li c'a'ru teraj, chan.

21 Ut quixc'ameb sa' li rochoch ut quixq'ue richaj lix bureb. Li cuïnk ut eb li cuanqueb rochben que'xch'aj li rokeb ut que'cua'ac ut que'uc'ac.

22 Nak sa sa' xch'oleb, que'cuulac jun ch'utal li cuïnk li inc'a' useb xna'leb. Que'xsut li cab ut yoqueb chixt'ochbal li puerta ut que'xye re li chequel cuïnk, laj çchal re li cab: —Isi chak li cuïnk li xac'ul sa' la cuochoch. Takaj maçobc riq'uin, chanqueb.

23 Li chequel cuïnk qui-el chirix cab ut quixye reheb: —Ex cuas cuitz'in, mebanu li maç a'an. Li cuïnk a'in cuula'. Mebanu mausilal re.

24 Cuan jun li ixk riq'uin ut cuan ajcui' lin rabin maji' cuanjenak riq'uin cuĭnk. Lāin tin-k'axtesihēb sa' eruk' ut naru tebanu li c'a'ru teraj riq'uiheb. Abanan mebanu mausalil re li cuĭnk a'in, chan.

25 Abanan eb li cuĭnk inc'a' que'rabi li c'a'ru quixye li chequel cuĭnk. Jo'can nak laj levita quirisi chirix cab li ixk. Que'xbatz'une ut que'xbanu li c'a'ru que'raj re chixjunil li k'o'j-yin toj quisakeu.

26 Li ixk cō cui'chic sa' rochoch li cuĭnk ut quit'ane' chire xpuertil li cab li cuan cui' laj levita. Aran cuan nak quicuitano'.

27 Nak quicuacli laj levita, quixte li puerta re taxic. Quiril li ixk t'ant'o aran chire li puerta. Yo raj xyalbal xtebal li puerta.

28 Li cuĭnk quixye re: —Cuaclin, yo'o, chan. Abanan li ixk inc'a' quichak'oc xban nak ac camenak chic. Li cuĭnk quixq'ue li camenak chirix li bur ut cō sa' rochoch.

29 Nak quicuulac sa' rochoch quixchap jun lix ch'ich' ut quixseti li camenak ut cablaju jachal qui-el. Quixtakla lix tibel li camenak sa' lix tenamiteb laj Israel. Jun jachal quixtakla riq'uiheb li junjunk xtepaleb laj Israel re te'ril. 30 Chixjunileb li que'iloc re a'an que'xye: —Ma jun cua kilom a'in chalen kelic chak Egipto. ¿C'a'ru xc'ulman? Tento takac'oxla chi us c'a'ru takabanu, chanqueb.

20 Quilaje'xch'utub ribeb chixjunileb li cuĭnk aj Israel sa' li na'ajej cuan cui' li tabernáculo aran Mizpa. Eb a'an que'chal chak sa' eb li na'ajej li naticla chak Dan ut nacuulac Beerseba ut toj Galaad.

2 Que'xch'utub ajcui' ribeb chixjunileb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel. Ut cuanqueb ajcui' cahib ciento (400,000) mil chi soldado xcomoneb li neque'xic chi rokeb.

3 Quicuulac resil riq'uiheb li lalal xc'ajol laj Benjamín nak eb li jun ch'ol chic aj Israel que'xch'utub ribeb aran Mizpa. Ut eb laj Israel que'xpatz' re laj levita: —¿Chanru nak xcuan li mausalil a'in? chanqueb re.

4 Ut li cuĭnk laj levita li quicamsic rixakil quixye reheb: —Lāin cuochben li cuixakil xo-oc chi cuarc sa' li tenamit Gabaa li cuan sa' xna'ajeb li lalal xc'ajol laj Benjamín.

5 Chiru li k'o'jyin a'an, eb laj Gabaa que'xsut li cab li cuanco cui'. Que'raj raj incamsinquil. Ut que'xbanu raylal re li cuixakil toj retal que'xcamsi.

6 Jo'can nak lain xinseti li camenak ut xintakla sa' le tenamit re nak tenau nak arin Israel xcuan camšinc ut xcuan mausalil.

7 Chejunilex li cuanquex arin, laex aj Israel. Laex teye c'a'ru takabanu anakcuan, chan.

8 Ut chixjunileb laj Israel chi junajeb xch'ol que'xye: —Ma jun ke tasuk'ik sa' rochoch. Ma ani taxic sa' xmuhebal.

9 Li c'a'ru tento takabanu, a'an bulic chirix li ani te'xic chi pletic riq'uiheb laj Gabaa.

10 Lajetk chi cuĭnk takisi sa' xyankeb li junk ciento chi cuĭnk re nak te'xic chixsic'bal li tzacaemk. Ut li jun ch'ol chic te'xic sa' li tenamit Gabaa chi pletic toj retal te'xq'ueheb laj Gabaa chixtojbali mausalil x'xbanu sa' li tenamit Israel, chanqueb.

11 Ut junajeb xch'ol chixjunileb li cuĭnk aj Israel nak que'coeb chi pletic riq'uiheb li cuanqueb Gabaa.

12 Ut que'xtakla resil sa' xyankeb li lalal xc'ajol laj Benjamín ut que'xye: —¿C'a'ut nak x'xbanu li mausalil a'in sa' eyank?

13 K'axtesihomakeb sa' kuk' eb li cuĭnk aj Gabaa, li x'xbanu li mausalil. Takacamsihēb re nak taek li mausalil sa' li katenamit Israel, chanqueb. Abanan eb li lalal xc'ajol laj Benjamín inc'a' que'raj rabinquil li c'a'ru que'xye li rech aj Israelil.

14 Chixjunileb li lalal xc'ajol laj Benjamín que'chal yalak bar. Que'xch'utub ribeb aran Gabaa chi pletic riq'uiheb li rech aj Israelil.

15 Chixjunileb li cuĭnk li que'xch'utub rib sa' xyankeb li lalal xc'ajol laj Benjamín cuanqueb cuakib xca'c'al mil chi cuĭnk cuanqueb xch'ich'. Ut cuanqueb ajcui' cuukub ciento li cuĭnk li sic'bileb ru sa' li tenamit Gabaa.

16 Sa' xyankeb chixjunileb li cuĭnk cuanqueb cuukub ciento li neque'cutuc chi rant'in riq'uin lix tze' uk'. K'axal tic ruk'eb. Usta jun chi ch'ina ismal te'xcut, hon neque'xtau riq'uin li pec.

17 Ut eb li cuĭnk aj Israel li que'coeb chi pletic riq'uiheb laj Benjamín, cuanqueb cahib ciento mil li cuĭnk li cuanqueb xch'ich'. Chixjunileb li cuĭnk a'an neque'xnau pletic.

18 Eb laj Israel que'coeb Bet-el sa' li rochoch li Dios chi tijoc. Que'xye re li Dios: —At Kaqua', banu usilal, c'ut chiku anihēb li te'xic xben cua chi pletic riq'uiheb li lalal xc'ajol laj Benjamín, chanqueb. Ut li Dios quixye reheb: —Eb li lalal xc'ajol laj Judá, a'aneb li te'xic xben cua, chan.

19 Cuulajak chic eb laj Israel que'coeb ut que'xyib lix muhebalēb nach' riq'uin li tenamit Gabaa.

20 Que'coeb li lalal xc'ajol laj Israel chi pletic riq'uiheb li lalal xc'ajol laj Benjamín. Ut

que'cana nach' riq'uin li tenamit Gabaa. Que'xtus ribeb re nak te'xtiquib pletic.

21 Ut eb li ralar xc'ajol laj Benjamín que'el sa' li tenamit Gabaa ut que'xcamsiheb cui'b xca'c'al mil (22,000) chi soldado aj Israel sa' li cutan a'an.

22 Eb li ralar xc'ajol laj Israel que'xcacuubresi cui'chic xch'oleb re nak te'xic cui'chic chi pletic sa' li na'ajej li que'coeb cui' sa' li xben cutan.

23 Eb laj Israel que'coeb sa' li rochoch li Dios. Chalen ek'ela toj retal qui-ecuu que'yabac. Que'ttjoc ut que'xye re li Ka'cua' Dios: —¿Ma toxic cui'chic chi pletic riq'uineb li ralar xc'ajol laj Benjamín, li kech aj Israelil? chanqueb. Ut li Ka'cua' quixye reheb: —Texxic, chan.

24 Jo'can nak que'coeb cui'chic chi pletic riq'uineb li ralar xc'ajol laj Benjamín sa' xcab li cutan.

25 Ut jo'can cui'chic que'xc'ul. Eb li ralar xc'ajol laj Benjamín que'el sa' li tenamit Gabaa ut que'xcamsiheb cuakxaklaju mil (18,000) chic li soldado li neque'xnau pletic chi us.

26 Ut chixjunileb laj Israel que'coeb Bet-el. Que'xch'utub ribeb chiru li Ka'cua'. Que'ttjoc ut que'ayunic toj qui-ecuu. Que'xmajeja li c'atbil xul ut que'xq'ue ajcui' li majej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios.

27 Ut eb li ralar xc'ajol laj Israel que'ttjoc chiru li Ka'cua' ut que'xpatz' re c'a'ru us te'xbanu. (Sa' eb li cutan a'an li Lok'laj Ca'x cocxo cui' li lajeb chi chak'rab cuan aran Bet-el.)

28 Ut laj Finees, a'an laj tij sa' eb li cutan a'an. Laj Finees, a'an li ralar laj Eleazar. Ut laj Eleazar, a'an li ralar laj Aarón. Eb laj Israel que'xye re li Dios: —¿Ma us nak toxic cui'chic cuulaj chi pletic riq'uineb li ralar xc'ajol laj Benjamín, li kech aj Israelil, malaj ut inc'a' chic toxic? chanqueb. Ut li Ka'cua' quixye reheb: —Texxic cui'chic chi pletic riq'uineb xban nak cuulaj lain tink'axtesiheb sa' eruk', chan.

29 Cuanqueb cujnk aj Israel que'xmuk ribeb chi xjun sutam li tenamit Gabaa.

30 Ut eb li ralar xc'ajol laj Israel que'coeb ut que'xtus ribeb re nak te'xtiquib cui'chic pletic riq'uineb laj Benjamín jo' nak que'xbanu xben sut ut xca' sut.

31 Ut eb li ralar xc'ajol laj Benjamín que'el sa' li tenamit chixc'ulbaleb. Najt ca'ch'in riq'uin li tenamit que'xtiquib xcamsinquileb laj Israel. Sa' eb li be li neque'xic Bet-el ut Gabaa

que'xcamsiheb lajeb xca'c'al chi soldado xcomoneb laj Israel.

32 Eb li ralar xc'ajol laj Benjamín que'xye: —Xonumta sa' xbeneb jo' junxil, chanqueb. Abanan eb li ralar xc'ajol laj Israel ac cuan sa' xch'oleb nak te'elelik chiruheb re nak te'elk sa' li tenamit ut te'xic sa' eb li be.

33 Nak ma'c'a' sa' xch'oleb li ralar xc'ajol laj Benjamín, eb li ralar xc'ajol laj Israel que'xtus ribeb re te'pletik aran Baal-tamar. Ut eb laj Israel li mukmuqueb chi xjun sutam li tenamit Gabaa que'el chak sa' li pim li mukmuqueb cui'.

34 Lajeb mil chi soldado, li sic'bileb ru sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Israel, que'xtiquib pletic sa' li tenamit Gabaa ut cau que'pletic. Ma'c'a' sa' xch'oleb li ralar xc'ajol laj Benjamín nak oc re xsachbal ruheb.

35 Li Ka'cua' quixtenk'aheb li ralar xc'ajol laj Israel chi numtac sa' xbeneb li ralar xc'ajol laj Benjamín. Qb xca'c'al mil riq'uin jun ciento (25,100) lix soldado li ralar xc'ajol laj Benjamín que'camsic sa' li cutan a'an.

36 Ut eb li ralar xc'ajol laj Benjamín que'xq'ue retal nak inc'a' que'numta sa' xbeneb laj Israel. Lix q'uialeb li ralar xc'ajol laj Israel que'alnac chiruheb laj Benjamín xban nak c'ojc'oqueb xch'ol riq'uineb li mukmuqueb chi xjun sutam li tenamit Gabaa.

37 Eb li cujnk mukmuqueb, que'coeb chi junpat. Que'xjeq'ui ribeb sa' li tenamit Gabaa ut quilaje'xcamsi chi ch'ich' chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit Gabaa.

38 Ac que'xc'ub riq'uineb li que'xmuk rib nak te'ril li sib yo' chi takec' sa' li tenamit, te'suk'ik chirix re te'oc chi pletic riq'uineb li ralar xc'ajol laj Benjamín.

39 Eb laj Israel que'xbanu ribeb nak yo'queb chi elelic chiruheb laj Benjamín. Eb li ralar xc'ajol laj Benjamín ac que'xcamsiheb li lajeb xca'c'al (30) chi cujnk aj Israel. Jo'can nak que'xye: —Ac xonumta sa' xbeneb jo' xkabanu xben cua, chanqueb.

40 Tojo'nak que'iloc chirixeb ut que'ril li sib li yo' chi takec' sa' xben li tenamit Gabaa. C'ajo' nak que'sach xch'oleb li ralar xc'ajol laj Benjamín.

41 Ut eb li ralar xc'ajol laj Israel que'xsuk'isi ribeb ut que'xtiquib cui'chic pletic riq'uineb. Qui-oc xxiuheb li ralar xc'ajol laj Benjamín xban nak que'xq'ue retal nak te'sachek' ruheb.

42 Ut que'xtiquib elelic chiruheb li ralar xc'ajol laj Israel. Que'coeb sa' xjajal li chaki ch'och'. Abanan inc'a' que'ru chi elelic. Eb laj

Israel li yoq̄ueb chi ɛlc sa' li tenamit quilaje'xcamsiheb li ralal xc'ajol laj Benjamín.

43 Eb li ralal xc'ajol laj Israel que'xsut eb li ralal xc'ajol laj Benjamín. Ut quilaje'xcamsiheb. Naticla chak cuan cui' li tenamit Menúha ut nacuulac sa' xca'yabál li tenamit Gabaa li cuan sa' li na-el cui' li sak'e.

44 Cuaqxaklaju mil (18,000) chi xsoldado xcomoneb li ralal xc'ajol laj Benjamín que'camsic. Chixjunileb li que'camsic k'axal cauheb rib chi pletic.

45 Eb li jun ch'ol chic li ralal xc'ajol laj Benjamín que'suk'i chirixeb ut que'oc chi ɛlelic sa' li sakonac re Rimón li cuan sa' li chaki ch'och'. Q̄b mil chic li que'camsic sa' xyankeb sa' eb li be. Eb li ralal xc'ajol laj Israel que'ralinaheb toj sa' li na'ajej Gidom ut que'xcamsi cuib mil chic.

46 Chixjunileb li soldado reheb laj Benjamín li que'camsic sa' li cutan a'an cuanqueb q̄b xca'c'al mil chi cuĩnk, li k'axal cauheb rib chi pletic.

47 Abanan cuakib ciento chi cuĩnk que'ɛlelic ut que'xmuk ribeb sa' li sakonac li cuan Rimón ut aran que'cuan cahib po.

48 Ut eb li ralal xc'ajol laj Israel que'coeb sa' chixjunileb li tenamit li cuanqueb cui' eb li ralal xc'ajol laj Benjamín. Que'xcamsi chi ch'ich' chixjunil li que'xtau, jo' cristian, jo'queb ajcui' li xul. Ut quilaje'xc'at chixjunileb lix tenamiteb.

21 Eb li ralal xc'ajol laj Israel que'xbanu jun li juramento aran Mizpa ut que'xye nak mā jun reheb te'xsumub lix rabineb riq'uineb li ralal xc'ajol laj Benjamín.

2 Ut chixjunileb laj Israel que'xch'utub ribeb aran Bet-el. Que'xnumsi li cutan a'an chiru li Kaçua' toj qui-ecuu. Que'yābac chi cau ut que'xye:

3 —At Kaçua', laät li kaDios lao aj Israel. ¿C'a'ut nak xkac'ul chi jo'ca'in? ¿C'a'ut nak te'osok' chi junaj cua li jun xtepaleb laj Israel? chanqueb.

4 Cuulajak chic eb laj Israel que'cuacli ek'ela ut que'xyib jun li artal. Que'xq'ue lix c'atbil mayej ut que'mayejac re nak te'xc'am cui'chic rib sa' usilal riq'uin li Kaçua'.

5 Que'xye chi ribileb rib: —¿Ma cuanqueb kacomon inc'a' que'cuulac nak kach'utub kib aran Mizpa re xlok'oninquil li Kaçua'? Lao kabānu li juramento nak te'camsik li inc'a' que'cuulac chixch'utubanquil ribeb Mizpa, chanqueb.

6 Ut que'yot'e' xch'õleb xban li c'a'ru que'xc'ul eb li ralal xc'ajol laj Benjamín ut que'xye: —Anakcuan te'osok' li jun xtepaleb laj Israel.

7 ¿C'a'ru takabānu re nak te'cuank rixakileb li ralal xc'ajol laj Benjamín li toj yo'yoq̄ueb? Lao ac xkabānu li juramento nak inc'a' takasumub li karabin riq'uineb, chanqueb.

8 Ut que'xye chi ribileb rib: —¿Ma cuanqueb sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Israel li inc'a' que'xch'utub ribeb chiru li Kaçua' arin Mizpa? chanqueb. Ut que'xq'ue retal nak eb li cuanqueb Jabes-galaad inc'a' que'cuan aran nak que'xch'utub ribeb.

9 Que'xnau nak mā aniheb xban nak que'patz'e' xc'aba'eb ut mā jun re li tenamit Jabes-galaad que'chak'oc xban nak mā aniheb.

10 Ut eb li ch'utth'uqueb aran que'xsiq'ueb ru cablaju mil lix soldado li k'axal cauheb rib chi pletic ut que'xye reheb: —Texxic aran Jabes-galaad ut tɛcamsiheb chixjunileb li cuanqueb aran, jo' ixk, jo' coc'al.

11 Tɛcamsiheb ajcui' chixjunileb li cuĩnk ut eb li ixk li ac cuanjenakeb riq'uin cuĩnk, chanqueb.

12 Cahib ciento li tuk' ixk li maji' cuanjenakeb riq'uin cuĩnk li que'xtau aran. Ut que'xc'ameb sa' li muhebal li cuan aran Silo xcuent Canaan.

13 Ut eb li ch'utth'uqueb que'xtakla resil riq'uineb li ralal xc'ajol laj Benjamín li cuanqueb sa' li sakonac aran Rimón. Que'xbokeb re nak te'xc'am cui'chic ribeb sa' usilal.

14 Jo'can nak eb li ralal xc'ajol laj Benjamín que'suk'i cui'chic ut eb li tuk' ixk li inc'a' que'camsic aran Jabes-galaad que'q'uehe' reheb chok' rixakileb. Abanan inc'a' quitz'akloc xban nak nabaleb li cuĩnk.

15 Ut eb laj Israel que'raho' xch'õleb chirixeb li ralal xc'ajol laj Benjamín xban nak jun tep li ralal xc'ajoleb laj Israel inc'a' chic tz'akal ruheb.

16 Ut eb li neque'taklan sa' xyankeb que'xye: —¿C'a'ru takabānu riq'uineb li ralal xc'ajol laj Benjamín li mac'a' rixakileb xban nak quilaje'camsic chixjunileb li ixk? chanqueb.

17 Tento nak taçuank ralal xc'ajoleb li ralal laj Benjamín re nak inc'a' te'elk sa' xyankeb laj Israel li xtepaleb li ralal xc'ajol laj Benjamín, chanqueb.

18 Que'xye ajcui': —Lao inc'a' naru takaq'ueheb li karabin reheb xban nak xkabānu li juramento ut xkaye nak tz'ektanānbilakeb li ani te'xq'ueheb xrabin chok' rixakileb li ralal xc'ajol laj Benjamín.

19 Rajlal chihab nacuan jun li nink'e aran Silo re xlok'oninquit li Kacua', chanqueb. Li tenamit Silo cuan sa' xyiheb li cuib chi tenamit Bet-el ut Lebona. Bet-el nacana sa' li sur. Lebona nacana sa' li norte. Ut nach' riq'uin li tenamit Silo, sa' li oriente, nanume' li be li naxic toj Siquem.

20 Eb li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit que'xtakla resil riq'uineb li ralal xc'ajol laj Benjamín ut que'xye reheb: —Ayukex aran Silo ut mukumak erib sa' xyank li acujmk uvas. Aran yokex chi oybeninc.

21 K'esak eru chi iloc. Nak yökeb chi nink'e-ik, eb li xka'al te'elk chi ch'ütal re te'xajok. Chejunilex læx tex-elk sa' li na'ajej li mukukex cui!. Ut chi junkal techap junkak le rixakil sa' xyankeb li yökeb chi xajoc ut tex-xic chi junpat sa' le tenamit.

22 Ut cui te'cuulak lix yucua'eb malaj ut li raseb chixyebal ke c'a'ut nak xc'ulman chi

jo'ca'in, læo takaye reheb, “Nakatz'ama cheru nak tebanu usilal reheb, ut teçanabeb li xka'al chok' rixakileb. Læo xocuulac sa' li plet ut inc'a' xoru chixtaubal tz'akal li ixk re taka-q'ue chok' rixakileb. Moco xek'et ta li contrato li xebanu, xban nak moco læx ta xex-q'uehoc reheb. Yal elk'anbil ban xe'xbanu,” cha'ko reheb.—

23 Ut eb li ralal xc'ajol laj Benjamín que'xbanu jo' quiyehe' reheb. Que'relk'a li xka'al re te'xc'am chok' rixakileb nak yöqeb chi xajoc li tuk' ixk. Que'suk'i sa' li na'ajej li qui-q'uehe' reheb junxil ut que'xyib cui'chic lix tenamiteb ut aran que'cana chi cuanc.

24 Ut chixjunileb li ralal xc'ajol laj Israel que'suk'i sa' lix na'ajeb, li quiq'uehe' reheb junxil bar cuan cui' li rochocheb ut eb li ralal xc'ajol.

25 Sa' eb li cutan a'an maç'a' xreyeb laj Israel. Chixjunileb que'xbanu li c'a'ru que'raj xbanunquil xjuneseb.



Li Hu Rut

Li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu Rut, a'an quic'ulman nak eb laj rakol atin yoqub chi taklanc sa' xbeneb laj Israel. Li tz'ibanbil sa' li hu Rut naxc'ut chiku nak li Dios inc'a' naxsic' ru ani naxra. Nocoxra ban chikajunilo ut narosobtesi chixjunileb li neque'paban re a'an.

Lix Rut jalan xtenamit. Macua' xcomoneb li ralal xc'ajol laj Israel. Lix Rut quixpab li Dios ut li Dios quixq'ue jun xbelom aj Israel. Mokon chic jun sa' xyankeb li ralal xc'ajol lix Rut quicuan chok' xreyeb laj Israel. A'an laj David. Ut sa' xyankeb ajcui' li ralal xc'ajol lix Rut quiyola li Mesías, laj Colol reheb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Rut:

Lix Noemí quisuk'i cui'chic Belén rochben lix Rut. 1:1-22

Lix Rut cō chi xococ cebada sa' xch'och' laj Booz. 2:1–3:18

Laj Booz quisumla riq'uin lix Rut. 4:1-12

Lix Rut quicuan jun lix c'ula'al. 4:13-22

Lix Rut inc'a' quiraj xcanabanquil lix Noemí lix na' lix belom li quicam

1 Sa' eb li cutan nak cuanqueb laj rakol atin chi taklanc sa' xbeneb li tenamit Israel, quicuan jun li cue'ej sa' chixjunil li na'ajej a'an. Ut cuan jun li cuink aj Belén xcuent Judá cō chi cuanc sa' li tenamit Moab rochben li rixakil. Ut xcabichaleb li ralal quixc'am chirix.

2 Li cuink a'an aj Elimelec xc'aba' ut li rixakil, a'an lix Noemí. Jun li ralal aj Mahlón xc'aba' ut li jun chic aj Quelión. A'aneb laj efrateo li cuanqueb aran Belén xcuent Judá. Que'cuulac sa' li na'ajej Moab ut aran que'cana.

3 Ac cuanqueb chic aran, nak quicam laj Elimelec xbelom lix Noemí. Ut lix Noemí quicana xjunes rochbened li coc'al cuib.

4 Mokon chic que'sumla li cuib chi al. Ut li cuib chi ixk li que'sumla cui', a'aneb aj Moab. Li jun xOrfa xc'aba' ut li jun chic xRut xc'aba'. Lajeb chihab na que'cuan aran.

5 Ut que'cam ajcui' laj Mahlón ut laj Quelión. Ut lix Noemí quicana xjunes chi mac'a' chic xbelom ut chi mac'a' chic lix yum cuib.

6 Sa' jun li cutan lix Noemí quirabi resil aran Moab nak li Kaçua' quirosobtesi cui'chic lix tenamit ut cuanqueb chic xcua aran Judá. Jo'can nak lix Noemí quixcaresi rib chi elc sa' li na'ajej cuan cui' re tasuk'ik sa' lix tenamit.

7 Que'el Moab lix Noemí rochbened li ralib ut yoqub chi xic sa' li tenamit Judá.

8 Ut lix Noemí quixye reheb li ralib: —Ayu-kex checabichalex. Suk'inkex sa' rochoch le na'. Ut a' taxak li Kaçua' chi-iloc xtok'obal eru laex jo' xebanu nak quexcuan riq'uibeb lin yum ut jo' ajcui' xebanu cuiq'uin lain.

9 Ut a' taxak li Dios chiq'uehok ere nak

texsumlak cui'chic ut chexcuank taxak chi sa sa' ech'ol sa' le rochoch, chan lix Noemí reheb. Ut quixchak'rabiheb ut quirutz' ruheb. Ut eb li alibej que'oc chi yabac.

10 Ut eb a'an que'xye: —Lao inc'a' tosusuk'ik. Toxic ban chaçuiç sa' la tenamit, chanqueb.

11 Abanan lix Noemí quixpuersi ruheb ut quixye reheb: —Ex inco', suk'inkex. ¿C'a'ut nak teraj xic chicuix? ¿Ma toj te'cuank ta bi' chic incoc'al lain re texsumlak cui'chic riq'uibeb?

12 Suk'inkex, ex inco'. Lain ac tixin chic re taçuank inbelom. Ut usta toj naru ninsumla chiru li cutan a'in, ut cui ta te'cuank incoc'al, **13** ¿ma taruk ta bi' toj teroybeni nak te'cuank-iloc? ¿Ma toj texcanak chi jo'can chi inc'a' texsumlak roybeninquit eb a'an? Inc'a', ex inco'. Ma jok'e taruk. K'axal nim li raylal xq'ue sa' inben li Kaçua'. Ut k'axal cui'chic tarahok' sa' inch'ol chirilbal nak yokex chixc'ulbal li raylal laex inban lain, chan.

14 Ut eb li ralib que'oc cui'chic chi yabac chi cau. Ut lix Orfa quirutz' ru lix Noemí ut quixchak'rabi ut quisuk'i. Abanan lix Rut quicana rochben.

15 Ut lix Noemí quixye re lix Rut: —La cuech alibejil xsuk'i sa' lix tenamit. Xsuk'i riq'uibeb lix dios. Ayu chirix a'an, chan lix Noemí.

16 Abanan lix Rut quichak'oc ut quixye re: —Maye cue chi jo'can. Lain inc'a' tatincanab. Bar tatxix laat, aran ajcui' tinxic lain. Bar tatçuank laat, aran ajcui' tinçuank lain. La tenamit, a'anak ajcui' lin tenamit lain. Ut la Dios, a'anak ajcui' lin Dios lain.

17 Bar tatcamk laat, aran ajcui' tincamk lain ut aran ajcui' tinmukek'. Jo'can taxak chixbanu cue li Kaçua' ut jo'can taxak chixq'ue cue nak ca'aj cui' li camc tajachok ke nak takacanab kib, chan lix Rut.



© 1996 David C. Cook

Lix Rut yə chixxocbal xcebada.

18 Ut nak quixq'ue retal lix Noemí nak k'axal taraj xic chirix, maç'a' chic quixye.

19 Que'coeb chixcabichaleb toj que'cuulac Belén. Nak que'oc sa' li tenamit, chixjunileb que'sach xch'ol chirilbal ut que'oc chi atinac chi ribileb rib ut que'xye: —¿Ma a'an ta cui' lix Noemí? chanqueb.

20 Ut lix Noemí quixye reheb: —Meye chic xNoemí cue; xMara chic teye cue xban nak li nimajcual Dios xq'ue jun nimla raylal sa' inben.*

21 Nak xin-el arin, numtajenak xsaylal sa' inch'ol. A'ut nak xinsuk'i chak, maç'a' chic cuan que xban nak jo'can quiraj li Dios. ¿C'a'ut nak teye Noemí cue? Li Kaçua' xq'ue jun raylal sa' inben. Li nimajcual Dios xinixrahobtesi, chan.

22 Quisuk'i ut lix Noemí sa' lix tenamit rochben li ralib li quixc'am chak aran Moab. Que'el sa' li tenamit Moab ut que'cuulac aran Belén sa' xk'ehil xtiqubanquil xsic'bal li cebada.

**Lix Rut xco chi xococ cebada
sa' lix ch'och' laj Booz**

2 Cuan jun li cuiñk rech'alal lix belom lix Noemí. Li cuiñk a'an biom ut cuan cuanquil. Aj Booz xc'aba'.

2 Sa' jun li cutan lix Rut quixye re lix Noemí: —Tincuaj raj xic chixxocbal ca'ch'inak li cebada li nat'ane' chiruheb laj xocol cebada. Lajin tinxocok chirixeb li ani te'c'uluk cue sa' xyalal, chan. Ut lix Noemí quichak'oc ut quixye: —Us. Ayu, at inco!—

3 Ut lix Rut co sa' li na'ajej yoqueb cui' chi

sic'oc cebada. Inc'a' naxnau nak laj eçal re li ch'och', a'an laj Booz li rech'alal laj Elimelec li quicam aran Moab.

4 Sa' li honal a'an laj Booz quic'ulun chak Belén ut quixq'ue xsahil xch'oleb laj sic'ol cebada ut quixye reheb: —Li Kaçua' taxak chicuank eriçuin, chan. Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Li Kaçua' taxak chi-osobtesinç acue laät, chanqueb.

5 Laj Booz quixpatz' re li na-iloc re li c'anjel: —¿Ani li ixk a'an? chan.

6 Li moş li na-iloc re li c'anjel quichak'oc ut quixye re: —Li ixk a'an aj Moab. A'an li quichal chirix lix Noemí nak quisuk'i chak sa' li na'ajej Moab.

7 A'an xtz'ama chicuu nak tincanab re tixxoc ca'ch'inak xcebada chirixeb laj sic'ol cebada. Cau yo chi c'anjelac chalen nak xtiqub ek'ela toj chalen anelacuan. Junpat ajcui' xhilan, chan re laj Booz.

8 Ut laj Booz quixye re lix Rut: —At Kana', abi li c'a'ru tinye acue. Ma bar chic tatxix chixsic'bal açebada; ca'aj cui' arin. Arin taticuank rochbened lin moş ixk.

9 Chaq'ue retal li na'ajej bar ac xe'sic'oc cui'. Aran tatxix laät chixsic'bal acue. Ac xinye reheb lin moş nak inc'a' tate'xch'i'ch'i'i. Ut cui nachakic acue, tatxix bar cuanqueb cui' li cuc ut chacuuc' acue li ha' li ac xe'risi chak lin moş, chan laj Booz re lix Rut.

10 Lix Rut quixxulub lix jolom ut quixcuiç'ib rib chiru ut quixye re: —Kaçua', lajin maçua'in

* Sa' li versículo 1:20 li c'aba'ej Noemí naraj naxye “sahil ch'olej”. Ut li c'aba'ej Mara naraj naxye “rahil ch'olej”.

aj arin. Jalan lin tenamit. ¿C'a'ut nak nacacuil xtok'obal cuu? chan.

11 Quichak'oc laj Booz ut quixye re: —Ac cuabiom resil nak k'axal chabilat riq'uin lix Noemí chalen nak xcam la belom. Xacanabeb chak la na' ayucua' ut xacanab chak la tenamit ut xatchal arin chi cuanc sa' xyankeb li tenamit li inc'a' anauhom ruheb junxil.

12 A' taxak li Kaçua' chi-osobtesink acue. A' taxak li Kaçua', lix Dioseb laj Israel, chik'aj-camunk acue riq'uin li yocacat chixbanunquíl. Rubel rok ruk' a'an xak'axtesi acuib ut xac'ojob ach'ol riq'uin, chan.

13 Lix Rut quichak'oc ut quixye re: —K'axal chabilat, at Kaçua'. Sa' xyalal xat-atinac cui-q'uin ut xac'ojob inch'ol. Xacuil xtok'obal cuu usta lain moco inc'ulub ta xban nak lain maçua'in jun xcomoneb la moş ixk, chan.

14 Nak quicuulac x-oril li cua'ac, laj Booz quixbok lix Rut ut quixye re: —Quim arin chi cua'ac, chan re. Cue' li cua. Cua'in. Tz'a la cua sa' li vinagre li cuan sa' li sec' a'in, chan. Ut lix Rut quichunla chixc'atkeb laj sic'ol cebada ut laj Booz quixq'ue lix tzacaemk. Lix Rut quicua'ac toj retal quic'ojla xch'ol ut toj cuan rela' lix tzacaemk li quicana.

15 Ut chirix a'an qui-oc cui'chic lix Rut chixxocbal xcebada. Ut laj Booz quixye reheb lix moş: —Canabomak li ixk a'an chixxocbal ca'ch'inak re sa' xyankeb li ac bac'bo chi job ut maç'a' teye re, re nak inc'a' taxutanak.

16 Checanabak junk jobak aran re nak a'an tixxoc ut maç'a' teye re, chan laj Booz.

17 Ac ecuu chic chi us nak quixcanab xxocbal lix cebada lix Rut. Tojo'nak quixten ru li jo' q'ual quixxoc. Ut numenak na ca'c'al libra li ru li cebada quixxoc.

18 Quixc'am li jo' q'ual quixxoc ut co sa' rochoch lix Noemí. Lix Noemí quixq'ue retal li jo' q'ual quixxoc. Ut lix Rut quixq'ue ajcui' re li rela' lix tzacaemk li quixxoc.

19 Ut lix Noemí quixpatz' re: —¿Bar xat-cuulac chixsic'bal la cebada anakuan? K'axal nabal xac'am chak. Osobtesinbil taxak li ani x-iloc chak xtok'obal acuu, chan. Ut lix Rut quixserak'i re lix Noemí ani aj iq'uin quicuulac chixsic'bal lix cebada. Quixye re: —Laj echal re li ch'och' li xincuulac cui' chixsic'bal incebadá, a'an aj Booz xc'aba', chan.

20 Lix Noemí quixye re li ralib: —A' taxak li Kaçua' chi-osobtesink re li cuiñk a'an. Li Kaçua' quiruxtana ku jo' quixbanu junxil riq'uineb li que'cam. Tento sa' xben li cuiñk a'an katenk'an-quíl xban nak a'an kech'alal, chan lix Noemí.

21 Ut quixye ajcui' lix Rut re lix Noemí: —Li cuiñk a'an xye cue nak toj taruk tinxoc incebadá aran sa' xyankeb lix moş ixk toj taosok' xsic'bal ru li cebada, chan.

22 Ut lix Noemí quixye re li ralib: —Us ajcui', at inco', cui tatxíc aran chixxocbal la cebada rochbeneb lix moş ixk. Inc'a' tatxíc sa' jalan na'ajej re nak inc'a' tate'xch'i'ch'i'i, chan.

23 Jo'can nak lix Rut quixxoc lix cebada sa' xyankeb lix moş ixk laj Booz toj retal quirake' xxocbal ru li trigo ut li cebada. Ut lix Rut aran quicuan riq'uin lix Noemí.

Qui-ile' xtok'obal ru lix Rut xban laj Booz

3 Sa' jun li cutan lix Noemí quixye re lix Rut: —At inco', lain tincuaj xsic'bal junak abelom re tatcuank sa' ajun cablal chi sa sa' ach'ol.

2 C'oxla. ¿Ma maçua' ta bi' kech'alal laj Booz, lix patroneb li ixk li xatxococ cui' chak cebada? A'an taxic sa' xc'alebál chiru a k'ojoyin a'in re risinquit sa' rix lix cebada.

3 Banu li c'a'ru tinye acue. Tat-atink ut taq'ue asununquíl ban. Tatikib acuib chi chabil ut tatxíc aran. Abanan maç'ut acuib chiru laj Booz nak toj maji' narake' chi cua'ac ut chi uc'ac.

4 Taq'ue retal chi us bar tixyocob rib chi cuarc. Nak ac yok chi cuarc, tatxíc aran. Ta-cuisi li ris chi rok ut tatyoçlak aran chi rok. Chirix a'an, laj Booz tixye acue c'a'ru tabanu, chan lix Noemí.

5 Lix Rut quichak'oc ut quixye: —Tinbanu chixjunil li c'a'ru xaye cue, chan.

6 Ut lix Rut co sa' li na'ajej li bar yoqueb cui' chirisinquit sa' rix li cebada. Ut quixbanu chixjunil li quiyehé' re xban lix Noemí.

7 Ut nak ac xrake' chi cua'ac ut chi uc'ac, quic'ojla xch'ol laj Booz. Tojo'nak quixyocob rib aran chixc'atk jun tub li cebada ut quicuar. Mokon lix Rut quicuulac. Inc'a' na-ec'an nak quirisi li ris chi rok ut quixyocob rib aran.

8 Tuku k'ojoyin qui-aj ru laj Booz. Quixsuk'isi rib ut quisach xch'ol nak quixq'ue retal nak cuan jun li ixk yocyo chi rok.

9 Laj Booz quixpatz' re: —¿Anihat laät? chan. Lix Rut quichak'oc ut quixye re: —At Kaçua', lain lix Rut laj c'anjel chaçuu. Laät kech'alal ut tento nak laät tat-iloc cue. Lain tincuaj nak tatsumlak cuiq'uin, chan.

10 Laj Booz quichak'oc ut quixye re: —Li Kaçua' Dios taxak chi-osobtesink acue xban nak k'axal nabal cui'chic li usilal yocac chixbanunquíl riq'uin a'in. Xru raj xasic' junak

cuṅk toj saj chicutu lain, usta biom usta neba'. Abanan inc'a' xabanu chi jo'can.

11 At Kana', matc'oxlac chirix li yocat chixtz'amanquil. Chixjunileb li tenamit neque'x-nau nak tic'ach'ol. Lain tinbanu li c'a'ru yocat chixtz'amanquil chicutu.

12 Yal nak lain rech'alal la belom camenak. Abanan cuan jun chic cuṅk tz'akal ajcui' rech'alal chicutu lain.

13 Numsi li k'ojyin arin. Cuulaj tinatinak riq'uin li cuṅk a'an. Cui a'an taraj tixbanu li tenebanbil sa' xben xbanunquil, chixbanuhak. Cui ut a'an inc'a' naraj, relic chi yal ninye acue chiru li Dios, lain tinbanu li c'a'ru nacacuj. Tintoj li jo' q'ual tento tojbal ut tinsumlak acuiq'uin re nak lain chic tin-ilor acue. Anak-cuan cuarin arin toj tasakeuk, chan.

14 Ut lix Rut quixnumsi li k'ojyin aran chi rok laj Booz. Ut cuulajak chic nak toj maji' nacutano' quicuaculi lix Rut. Laj Booz inc'a' quiraj nak tana'ek' nak quicuuar jun li ixk sa' li na'ajej bar neque'risi cui' rix li cebada.

15 Ut laj Booz quixye re lix Rut: —C'am chak la t'icr ut hel ru, chan. Nak lix Rut quixhel lix t'icr chiru, laj Booz quixq'ue li cebada sa' li t'icr. Numenak na cuakib bisoc li quixq'ue re. Tojo'nak quixtaksi sa' xben xtel ut lix Rut co sa' li tenamit.

16 Nak quicuulac cui'chic sa' li rochoch, lix Noemí quixpatz' re: —¿C'a'ru xatcana cui', at inco'? ¿Ma us x-el li xabanu? chan. Ut lix Rut quixserak'i re chixjunil li quixye laj Booz.

17 Ut quixye ajcui' re lix Noemí: —Xq'ue cue li cuakib bisoc chi cebada a'in. Xye cue nak inc'a' us cui tinsuk'ik cui'chic acuiq'uin chi mac'a' tinc'am chak, chan lix Rut.

18 Ut lix Noemí quixye re: —Anakcuan, at inco', koybenihak c'a' na ru tac'ulmank. Lain ninnau nak laj Booz inc'a' tixcanab chi jo'can. Toj retal tixyib ru chiru ajcui' li cutan a'in, chan lix Noemí.

**Lix Rut quisumla riq'uin laj Booz
ut quicuan jun lix c'ula'al**

4 Ut laj Booz co ut quic'ojla sa' li oquebal re li tenamit bar c'aynakeb cui' chixch'utubanquil ribeb li cristian. Sa' ajcui' li honal a'an quinume' li rech'alal, ut laj Booz quixbok riq'uin ut quixye re: —Quim arin. Chunlan chinc'atk, chan. Ut li rech'alal quic'ojla chixc'atk.

2 Tojo'nak laj Booz quixbokeb chak lajeb li neque'c'amoc be sa' li tenamit ut quixtz'ama ajcui' chiruhebeb nak te'c'ojlak aran. Ut eb a'an que'c'ojla.

3 Ut nak ac chunchuqueb chixjunileb, laj Booz quixye re li rech'alal: —Lix Noemí li quisuk'i chak Moab taraj tixc'ayi lix ch'och' laj Elimelec li kech'alal li quicam chak Moab.

4 Lain xinc'oxla nak tento tixye acue. Cui tacuaj xlok'bal li ch'och' a'an, taye cue chiruhebe chixjunileb li c'ojc'oqueb arin ut chiruhebe li neque'c'amoc be sa' li tenamit. Cui laa' tacuaj talok' li ch'och', lok'. Cui ut inc'a' nacacuj xlok'bal, taye cue, re nak tinnau, xban nak ca'aj cui' laa' ut lain li rech'alal li camenak. Ca'aj cui' lao li taruk tolok'ok re li ch'och' a'an, chan. Ut li rech'alal quixye re: —Lain tinlok' li ch'och' a'an, chan.

5 Ut laj Booz quixye cui'chic re: —Cui talok' li ch'och' chiru lix Noemí, tento ajcui' nak tatsumlak riq'uin lix Rut li xmalca'an aj Moab re nak cuank ajcui' sa' xc'aba' li camenak li ch'och' a'an, chan laj Booz.

6 Nak quirabi a'an li rech'alal quichak'oc ut quixye re: —Lain inc'a' naru tinlok' li ch'och' a'an. Lain inc'a' nacuj tacuank ch'a'ajquilal mokon riq'uibeb li cualal inc'ajol. Cui laa' tacuaj xlok'bal, lok' xban nak lain inc'a' taruk tinlok', chan.

7 Sa' eb li cutan a'an, eb laj Israel c'aynakeb chixbanunquil li contrato chi jo'ca'in: Li ani inc'a' taraj xlok'bal junak c'a'ak re ru tenebanbil sa' xben xlok'bal, tento nak li jun a'an tarisi lix xab ut tixq'ue re li ani talok'ok re. A'an retalil nak inc'a' chic naru tixpatz' mokon.

8 Jo'can nak li cuṅk quirisi lix xab ut quixq'ue re laj Booz ut quixye re: —Lok' laa' li ch'och'. Lain inc'a' tinlok', chan.

9 Ut laj Booz quixye reheb laj c'amol be sa' li tenamit jo'queb ajcui' chixjunileb li ch'utch'u-queb aran: —Laex xerabi ut xeril anakcuan nak lain tinlok'ok re chiru lix Noemí chixjunil li c'a'ru reheb laj Elimelec, laj Quelión jo' ajcui' laj Mahlón.

10 Ut xban nak tinlok' li ch'och', tinsumlak ajcui' riq'uin lix Rut laj Moab li quicuan chok' rixakil laj Mahlón re nak tacuank rala' xc'ajol sa' xc'aba' li camenak. Ut lix c'aba'eb li camenak inc'a' tasachk sa' xch'oleb lix comon chi moco tasachk sa' xch'oleb li cuanqueb sa' li tenamit a'in. Laex xerabi ut xeril li xkabanu anakcuan, chan laj Booz.

11 Eb laj c'amol be li chixjunileb li cuanqueb aran que'xye: —Lao xkil ut xkanau. Ut a' taxak li Kacua' chiq'uehok re li ixk a'an chi cuanc sa' la cuochoch chi chabil. Chicuan'k taxak jo' nak que'cuan chak lix Raquel ut lix

Lea, li kaxe' katonal chikajunilo lao aj Israel. Ut laatak taxak jun cujnk k'axal nim acuanquil ut k'axal na'nok taxak acuu arin Belén Efrata.

12 A' taxak li Kacua' chiq'uehok nabalak eralal ec'ajol. K'axal taxak nabalakeb jo' li ralal xc'ajol laj Fares, li ralal laj Judá li quicuan riq'uín lix Tamar, chanqueb re laj Booz. 13 Laj Booz quixc'am lix Rut chok' rixakil. Li Dios qui-osobtesin re ut quicana chi yaj aj ixk. Quicuan jun lix c'ula'aleb ch'ina telom.

14 Ut eb li ixk que'xye re lix Noemí: —Lok'oninbil taxak li Kacua' li xq'uehoc acue jun acui. Na'nok taxak ru la cui sa' li katenamit Israel.

15 Ut a'an taxak tac'ojobank ach'ol ut tixq'ue xcacuil ach'ol sa' atixilal. La cualib, li k'axal narahoc acue, xq'uehoc acue la cui. La cualib,

a'an li k'axal lok' chacuu chiru cuukub chi coc'al, chanqueb re lix Noemí.

16 Ut lix Noemí quixc'ul li c'ula'al ut quixk'alu ut a'an quiq'uiresin re.

17 Ut eb li rech cabal que'ril a'an ut que'xye: —Xyo'la jun xc'ula'al lix Noemí, chanqueb. Ut aj Obed que'xq'ue chok' xc'aba' li c'ula'al. Laj Obed, a'an lix yucua' laj Isaí. Ut laj Isaí, a'an lix yucua' laj David.

18 A'aneb a'in li ralal xc'ajoleb laj Fares: Laj Fares, a'an lix yucua' laj Hezrón.

19 Laj Hezrón, a'an lix yucua' laj Ram; ut laj Ram, a'an lix yucua' laj Aminadab.

20 Laj Aminadab, a'an lix yucua' laj Naasón; ut laj Naasón, a'an lix yucua' laj Salmón.

21 Laj Salmón, a'an lix yucua' laj Booz. Ut laj Booz, a'an lix yucua' laj Obed.

22 Laj Obed, a'an lix yucua' laj Isaí; ut laj Isaí, a'an lix yucua' li rey David.



Li Xben Hu Samuel

Laj Samuel, a'an aj rakol atin ut a'an ajcui' li profeta li k'axal na'no ru. Sa' li xben hu Samuel tz'ibanbil retalil li c'a'ru quic'ulman nak que'taklan sa' xbeneb laj Israel laj Elí ut laj Samuel. Abanan, quicuulac xk'ehil nak eb laj Israel que'raj junak xreyeb re tatakłan sa' xbeneb. Jo'can nak quixakabac laj Saúl li xben xreyeb laj Israel. Sa' li hu a'in nach'olobac lix yalal chirix laj Saúl ut chirix ajcui' laj David.

Li hu a'in naxc'ut nak eb laj Israel osobtesinbileb nak cuanqueb sa' xyalal ut nak neque'xbanu li c'a'ru naraj li Dios, abanan k'axal ra neque'xc'ul nak neque'xk'et li rařin li Dios. (2:30)

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu 1 Samuel:

Laj Elí ut laj Samuel, a'an eb aj rakol atin aran Israel. 1:1-7:17

Laj Saúl quixakabac chok' rey ut quitaklan sa' xbeneb laj Israel. 8:1-15:35

Laj David quisiq'ue' ru chok' rey ruřhil laj Saúl ut li c'a'ru qui-ux re xban laj Saúl. 16:1-30:31

Que'cam laj Saúl ut eb li lalal. 31:1-13

Laj Elcana ut lix Ana

1 Quicuan jun li cuĩnk aj Elcana xc'aba' sa' li tenamit Ramá, li cuan sa' xna'ajeb li lalal xc'ajol laj Efraín, li tzul ru. Laj Elcana, a'an li lalal laj Jeroham. Lix yucua' laj Jeroham, a'an laj Eliú. Ut laj Eliú, a'an li lalal laj Tohu ut laj Tohu, a'an li lalal laj Zuf xcomoneb li lalal xc'ajol laj Efraín.

2 Laj Elcana quicuan cuib li rixakil. Li jun, xAna xc'aba' ut li jun chic xPenina xc'aba'. Lix Penina cuan xcoc'al, abanan lix Ana maç'a' xcoc'al.

3 Laj Elcana rajlal chihab naxic Silo chi lok'onĩnc ut chixq'uebal lix mayej chiru li nimajcual Dios. Aran Silo cuan laj Elí laj tij roch-beneb li cuib chi lalal, laj Ofni ut laj Finees. A'an aj tijej ajcui' chiru li Dios.

4 Nak nacuulac xk'ehil laj Elcana naxq'ue lix mayej chiru li Dios. Ut naxq'ue ajcui' re lix Penina li rixakil li jo' q'ui'al li natz'ak. Ut naxq'ue ajcui' reheb li lalal xc'ajol.

5 Naxq'ue ajcui' re lix Ana, abanan sic'bil ru li naxq'ue re xban nak k'axal naxra, usta li Dios inc'a' quixq'ue chi q'uiresĩnc.

6 Jo'can nak lix Penina li xcab rixakil naxch'i'ch'i'i lix Ana ut naxq'ue xrahil xch'ol rajlal xban nak li Dios inc'a' quixq'ue chi q'uiresĩnc.

7 Rajlal chihab nak neque'xic chi lok'onĩnc sa' li rochoch li Dios, lix Penina rajlal naxq'ue chi rahoc' xch'ol lix Ana. Jo'can nak lix Ana nayabac ut inc'a' chic nacia'ac xban xrahil xch'ol.

8 Ut laj Elcana lix belom lix Ana quixye re: —¿C'a'ut nak nacatyabac? Ut, ¿c'a'ut nak inc'a' chic nacatcua'ac? ¿C'a'ut nak junelic ra ach'ol? ¿Ma inc'a' ta bi' k'axal us nak cuanquin lain chiru lajebak chi coc'al? chan re.

9 Nak cuan lix Ana aran Silo, cõ sa' rochoch li Dios nak ac xrake' chi tzaçanc. Ut laj Elí laj tij chunchu chire li oquebal sa' jun li tem.

10 Lix Ana qui-oc chi tijoc chiru li Kaçua' chi ra sa' xch'ol ut c'ajo' nak quiyabac.

11 Quitijoc chiru li Dios ut quixye: —At nimajcual Dios, chacuil taxak xtok'obal cuu xban nak c'ajo' xrahil sa' inch'ol. Chinjulticok' taxak açue ut inc'a' taxak taçachk sa' ach'ol. Taq'ue taxak junak inc'ula'al telom ut lain tink'axtesi ajcui' açue chalen nak tayo'lak toj chirix lix camic ut inc'a' tabesmanķ li rismal xjolom, chan.

12 Najt quitijoc chiru li nimajcual Dios ut laj Elí yõ chixq'uebal retal lix tz'umal re lix Ana nak yõ chi tijoc.

13 Nak lix Ana yõ chi tijoc, ca'aj cui' lix tz'umal re na-ec'an ut laj Elí inc'a' narabi li c'a'ru yõ chixyebal. Jo'can nak laj Elí quixc'oxla nak taçalāk.

14 Ut quixye re: —¿Jok'e taçanab calaç? Ma-cuue' chic li vino, chan.

15 Ut lix Ana quixye re: —Lain inc'a' yoquin chi uc'ac, at Kaçua'. Inc'a' nincala. Yoquin ban xyot'bal inch'ol chiru li Kaçua' xban nak c'ajo' li raylal ninc'ul.

16 Mac'oxla nak lain jun ixk inc'a' us ina'leb. Lain yoquin chi tijoc chiru li Dios xban nak c'ajo' li raylal li yoquin chixc'ulbal, chan.

17 Ut laj Elí quixye re lix Ana: —Ayu chi c'ojc'o ach'ol. Ut a' taxak li Dios li neque'x-lok'oni laj Israel chi q'uehoc açue li c'a'ru xatz'ama chiru, chan.

18 Lix Ana quixchak'rabi laj Elí ut quixye re: —K'axal us raj nak tinc'ul ta li xintz'ama jo' xaye, chan. Ut chirix a'an lix Ana quisuk'i' sa' li na'ajeb li yõ cui' chi hilanc ut quicua'ac. Ut chalen a'an, inc'a' chic quiraho' sa' xch'ol.

Lix yo'lajic laj Samuel

19 Jo' cuulajak chic que'cuacli toj ek'ela ut coeb chixlok'oninuil li Dios. Ut chirix a'an que'suk'i sa' li rochoheb aran Ramá. Ut laj Elcana quicuan riq'u'in lix Ana li rixakil ut quicana chi yaj aj ixk. Jo'ca'in nak li Dios quixsume lix tij lix Ana.

20 Quicuulac xk'ehil nak quiyo'la lix c'ula'al lix Ana. Ut aj Samuel quixq'ue chok' xc'aba' xban nak li c'ula'al a'an tz'amanbil chiru li Dios.

21 Ut laj Elcana co cui'chic Silo chixq'uebal lix mayej chiru li Kaçua' rochbeneb li ralal xc'ajol jo' naxbanu rajlal chihab. Quixbanu li c'a'ru quixyechi'i re li Dios.

22 Abanan lix Ana inc'a' co chirixeb. Jo'can nak quixye re lix belom: —Lain inc'a' tinxic. Toj tinmak' xtu' lin c'ula'al, tojo'nak tinxic chixk'axtesinuil re li Kaçua'. Ut aran taçanak chi junaj cua, chan re.

23 Laj Elcana quixye re lix Ana: —Banu jo' nacac'oxla nak us xbanunqu'il. Canakat toj tamak' xtu' li c'ula'al. Ut a' taxak li Dios chitenk'ank açue chixbanunuil li c'a'ru xayechi'i re li Dios, chan. Ut lix Ana quicana sa' rochoch ut quixq'uiresi li c'ula'al toj quixmak' xtu'.

24 Ut nak ac xmak' xtu' li c'ula'al, quixc'am sa' rochoch li Dios aran Silo, usta toj ca'ch'in. Quixc'am ajcui' oxib cuacax toj sajeb, jun chacach li c'aj ut jun cuc vino.

25 Que'xcamsi li cuacax ut que'xc'am li c'ula'al chiru laj Elí.

26 Ut lix Ana quixye re laj Elí: —At kaçua', relic chi yal nak lain li ixk li quinc'ulun chi tijoc arin chiru li nimajcual Dios nak chunchucacat chire li oquebal.

27 Lain quintz'ama chiru li Dios nak tixq'ue junak lin c'ula'al. Ut a'an xq'ue cue li c'ula'al a'in.

28 Jo'can nak xinchal chixk'axtesinuil chiru li nimajcual Dios li c'ula'al a'in re taç'anjelak chiru jo' najtil taçuank sa' ruchich'och', chan. Ut que'xlok'oni li Dios.

Lix tij lix Ana

2 Lix Ana quitijoc chiru li Dios ut quixye chi jo'ca'in:

—At Kaçua', lain nasaho' sa' inch'ol açuiq'u'in xban nak laät nacaq'ue incacuilal re nak naru ninsumeheb li xic' neque'iloc cue. C'ajo' xsahil inch'ol xban nak laät xattenk'an cue, chan lix Ana sa' lix tij.



© 1996 David C. Cook

Lix Ana quixk'axtesi laj Samuel re laj Elí re taç'anjelak chiru li Dios nak nim chic.

- 2 Ut quixye ajcui': —Maç'a' chic junak Dios santo jo' li nimajcual Dios. Ma ani naru nacoloc ke. Ca'aj cui' li Kaçua'. Ma ani chic junak jo' a'an.
- 3 Ma ani ta te'xnimobresi rib chi moco te'xk'etk'eti rib riq'u'in li c'a'ru neque'xye xban nak li Kaçua', a'an naxnau chixjunil. Ut a'an naxq'ue retal ut narakoc atin sa' xben li junjunk riq'u'in li c'a'ru naxbanu.
- 4 A'an quixsach ru li tzimaj li nac'anjelak chiruheb li cauheb rib chi pletic ut a' chic li maç'a'eb xmetz'eu, a'aneb chic li cauheb rib.
- 5 Li cuanqueb nabal c'a'ru eb re nak xe'cuan, anakcuan maç'a' chic c'a'ru reheb. Yoqueb chi trabajic chi cau re nak taçuank ca'ch'inak xtzacaemkeb. Ut eb li maç'a' cuan reheb re te'tzacank nak xe'cuan, anakcuan cuan chic c'a'ruhebe re. Ut li ixk li inc'a' naq'uiresin, xe'cuan cuukub xcoc'al. Abanan li ixk li xcuan nabal xcoc'al, anakcuan inc'a' chic naq'uiresin.
- 6 Li nimajcual Dios, a'an li yal re sa' xben chixjunil. Li ani naraj naxq'ue xyu'am ut li ani naraj narisi xyu'am. Cui ani naraj tixcuaclesiheb cui'chic chi yo'yo, ut cui a'an naraj tixcanabeb chi camenak.
- 7 Cui li Dios naraj nak neba'ak junak, li jun a'an neba'. Ut cui li Dios naraj nak biomak, biomak ajcui'. Ut li ani naraj, narisi xcuanqu'il. Ut li ani naraj xq'uebal xcuanqu'il, naxq'ue xcuanqu'il.
- 8 A'an narisiheb li neba' sa' neba'il ut a'an ajcui' na-isin reheb sa' neba'il li

- neque'xtz'ama xcua chire cablal. Naxq'ueheb chi cuanc sa' xyankeb li cuanqueb xcuanquil ut naxq'ueheb sa' jun li na'ajej k'axal lok'. Naxbanu chi jo'can xban nak a'an yal re sa' xben li nacutun re li ruchich'och', ut a'an ajcui' li quiq'uehoc re li ruchich'och' sa' xna'aj.
- 9 A'an narileb li tiq̄ueb xch'ol, aban eb li inc'a' useb xna'leb naxcanabeb chi camc sa' xk'ojyinal ru li mac xban nak ma ani cau rib yal xjunes rib.
- 10 Li Kaçua' tixsacheb ru li xic' neque'iloc re. A'an tarakoc atin sa' xben eb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Chanchan nak na-ec'an chak li cak toj sa' choxa. A'an tixq'ue xcuanquil li rey li quixsic' ru ut tixq'ue ajcui' xlok'al lix cuanquil, chan lix Ana.
- 11 Chirix a'an, laj Elcana quisuki sa' rochoch aran Ramá. Abanan laj Samuel, li ch'ina al, quicana ut yo chi c'anjelac chiru li Dios. Ut laj Elí, laj tij, yo chi c'amoc be chiru.

Eb li ralar laj Elí que'xbanu li mausalil

- 12 Eb li ralar laj Elí inc'a' useb xna'leb ut inc'a' que'xq'ue xlok'al li Kaçua' Dios.
- 13 Ac ch'olch'o chanru te'xbanu eb laj tij nak li tenamit neque'mayejac. Nak yo chixchikbal li tib, lix moş laj tij tixc'am jun li ch'ich' oxilb ru'uj.
- 14 Lix moş naxch'ic li ch'ich' sa' li uc'al, malaj li sec', li yo cui' chi chak'ac li tib. Nak quirisi li ch'ich', li jo' q'uial li narisi chak chi ru'uj li ch'ich', a'an re laj tij. Jo'can neque'xbanu riq'uineb chixjunileb laj Israel li que'chal chi mayejac aran Silo.
- 15 Ut nak toj maji' nac'atman lix xebul li tib li tamayejak, lix moş laj tij nachal ut naxye reheb li cristian: —Q'ue ca'ch'inak xtib laj tij re tixpom, xban nak a'an inc'a' naxc'ul li tib nak ac chikbil. Ca'aj cui' li tib toj rax naxc'ul, chan.
- 16 Abanan cuan nak li cristian que'chak'oc ut que'xye: —Inc'a'. Kabanuhak ban sa' xyalal. Kac'atak cuan xben cua lix xeb, tojo'-nak təc'am li jo' q'uial teraj.— Ut cui xsume chi jo'can, quijosk'o' lix moş laj tij ut quixye: —Q'ue cue anakcuan. Cui inc'a' nacaq'ue cue anakcuan, lain tinchap chi puers, chan.
- 17 K'axal cui'chic nimla mac chiru li Kaçua' li que'xbanu li ralar laj Elí nak que'xmux ru li mayej li que'xmajeja li tenamit chiru li Kaçua'.
- 18 Laj Samuel, li saj al, yo chi c'anjelac chiru li Dios, ut quixq'ue chirix li efod yibanbil riq'uin lino jo' neque'rocsi laj tij.
- 19 Rajlal chihab naxic lix na' sa' rochoch li Dios rochben lix belom chixq'uebal lix mayej chiru li Kaçua'. Naxyib jun rak' laj Samuel, naxc'am ut naxq'ue re.
- 20 Ut laj Elí naxtz'ama chiru li Dios nak tarobtesis laj Elcana ut lix Ana ut quixye reheb: —A' taxak li Kaçua' tixq'ue nabal chic acualal ac'ajol riq'uin li ixk a'in chok' rekaj li xak'axtesi re li nimajcual Dios, chan reheb. Ut chirix a'an, que'suk'i sa' li rochocheb.
- 21 Li Dios quirosobtesis lix Ana. Que'cuan oxib chic lix yum ut cuib lix co'. Ut laj Samuel yo chi q'uiç ut yo chi c'anjelac chiru li Dios.
- 22 Ac tix chic chi us laj Elí ut yo chirabinquil resil li inc'a' us neque'xbanu eb li ralar riq'uineb chixjunileb laj Israel. Quirabi ajcui' resil nak neque'cuar riq'uineb li ixk li neque'-trabajic chire li oquebal re li tabernáculo li neque'xlok'oni cui' li Kaçua'.
- 23 Laj Elí quixye reheb li ralar: —¿C'a'ut nak nequebanu li inc'a' us a'in? Chixjunileb li tenamit yoq̄ueb chixyebal cue nak inc'a' us yoquex.
- 24 Ex cualal, canabomak xbanunquil li mausalil. Yibru li yoq̄ueb chixyebal cherix lix tenamit li Dios.
- 25 Cui junak cuiñk namaçob chiru li ras ritç'in, narake' atin sa' xben xban laj rakol atin. Abanan, li ani namaçob chiru li Kaçua', çma cuan ta bi' junak taqoquen chirix? chan. Abanan inc'a' que'abin chiru lix yucua'eb xban nak ac cuan sa' xch'ol li Dios nak tento nak te'camk.
- 26 Nak yo chi c'ulmanc a'in, laj Samuel yo chi q'uiç. Quirahe' xban li Dios ut quirahe' ajcui' xbaneb li tenamit.
- 27 Jun lix profeta li Dios quicuulac riq'uin laj Elí ut quixye re: —Jo'ca'in xye li Kaçua': “Lain quinc'utbesi cuib chiru laj Aarón, la xe'tonil yucua', nak a'an jo' eb ajcui' lix comon cuanqueb chak chok' rahobtesinbil moş aran Egipto.
- 28 Sa' xyankeb chixjunileb li xtepaleb li ralar xc'ajol laj Israel lain xinsic' ru laj Aarón jo' eb ajcui' li ralar xc'ajol, re nak te'c'anjelac chicu chok' aj tij. Te'mayejak chicu chiru li artal. Te'xc'at li incienso ut te'rocsi li efod nak te'tijok chicu. Ut xinye ajcui' reheb le xe'tonil yucua' nak tento te'xc'ul ca'ch'inak eb li mayej li neque'xq'ue eb laj Israel.
- 29 ¿C'a'ut nak nacamux ru li mayej li xinye reheb li tenamit nak te'xmajeja chicu chiru

li tabernáculo? ¿C'a'ut nak k'axal nacaq'ue xlok'aleb la cualal chicuu lain? ¿C'a'ut nak yoqueb chi nínkanc riq'uín lix chábilal li tib li neque'xmajeja chicuu lin tenamit Israel? chan li Kacua'."

30 Jo'can nak li Kacua' li neque'xlok'oni laj Israel quixye chi jo'ca'in, "Quinye nak eb li ralal xc'ajol la yucua' te'c'anjelak chicuu chok' aj tij chi junelic k'e cutan. Abanan anakcuan inc'a' chic taruk texc'anjelak chicuu xban nak lain ninq'ue xlok'al li nalok'onin cue ut nintz'ektana li ani natz'ektanan cue.

31 Chacuabi li tinya acue. Tacuulak xk'ehil nak lain tincuisi la cuanquil ut lix cuanquileb la xe'tonil yucua'. Chixjunileb la cualal te'camk nak toj maji' neque'tix.

32 Raylal tachalk sa' aben. Ut tarahok' ach'ol nak tacuil nak yoquin chirosobtesinquileb laj Israel, ut chixjunileb li cuink sa' xyankeb la cualal ac'ajol te'camk nak toj maji' neque'tix.

33 Jun reheb la cuech'alal, li inc'a' tincamsi, tixq'ue nabal xrahil ach'ol. Inc'a' chic sa tatilok xban li yabac tabanu. Ut chixjunileb la cualal ac'ajol te'camk nak toj saheb.

34 A'an a'in li retalil li tinq'ue acue re nak tanau nak tz'akal yal li yoquin chixyebal acue. Sa' ajcui' li cutan nak tacamk la cualal aj Ofni, tacamk ajcui' la cualal aj Finees.

35 Lain tinsic' ru jun chic li tac'anjelak chicuu chok' aj tij. A'an tixbanu lix c'anjel chi chabil jo' nacua'j lain. Lain tinq'ue ralal xc'ajol re nak junelic te'c'anjelak chok' aj tij ut re ajcui' nak te'c'anjelak chiru li rey li tinsic' ru lain.

36 Ut eb la cuech'alal li inc'a' te'camk te'xic riq'uín laj tij li tinsic' ru ut te'xtz'ama xtzacacemkeb ut xtumineb re. Ut te'xtz'ama chiru nak tixcanabeb chi c'anjelak sa' xyankeb laj tij re nak te'tzacank," chan li Kacua'.—

Li Kacua' quiatinac riq'uín laj Samuel

3 Laj Samuel yo chi c'anjelak chiru li Dios sa' xsajilal ut laj Elí naxe'ut chiru chanru tixbanu. Sa' eb li cutan a'an li Kacua' inc'a' quiratinaheb li tenamit rajlal, ut moco junelic ta quixc'ut li visión chiruheb.

2 Laj Elí ac tix chic ut ac yo chi mutz'oc' li xnak' ru. Sa' jun li k'o'jyín yocyo sa' xcuarib.

3 Ut laj Samuel yo chi cuarc sa' li tabernáculo bar cuan cui' li Lok'laj Cax. Lix lámpara li Kacua' toj lochlo.

4 Li Kacua' Dios quixye: —At Samuel.— Quichak'oc laj Samuel ut quixye: —Cue'quin, chan.

5 Ut co sa' jumpat cuan cui' laj Elí ut quixye: —Cue'quin, kacua'. ¿C'a'ru tacua'j tinbanu? chan. Ut laj Elí quixye re: —Lain inc'a' xatinbok. Ayu cui'chic chi cuarc, chan. Ut laj Samuel co cui'chic chi yocloc.

6 Ut li Kacua' quixye: —At Samuel.— Ut laj Samuel quicuacli ut co cui'chic riq'uín laj Elí ut quixye re: —Cue'quin, kacua'. Xcuabi nak xingbok, chan. Laj Elí quixye re: —At Samuel, lain inc'a' xatinbok. Ayu cui'chic chi cuarc, chan.

7 Laj Samuel toj maji' naxnau nak li Kacua' Dios yo chi bokoc re xban nak li Kacua' toj ma jun ut naatinac riq'uín.

8 Ut laj Samuel quiatinac cui'chic xban li Kacua' sa' rox sut. Quicuacli ut co riq'uín laj Elí ut quixye re: —Xcuabi nak xingbok. Cue'quin. ¿C'a'ru tacua'j tinbanu? chan. Ut laj Elí quixq'ue retal nak a' li Kacua', a'an li quibokoc re.

9 Jo'can nak quixye re: —Ayu cui'chic sa' la cuarib ut cui' tibokek' cui'chic taye re, "Atinan, at Kacua'. Lain aj c'anjel chacuu. Tincuabi li c'a'ru taye," cha'kat re.— Ut laj Samuel co cui'chic sa' xcuarib.

10 Quicuulac li Kacua' riq'uín laj Samuel ut quixbok cui'chic jo' quixbanu xben sut ut quixye re: —At Samuel, at Samuel, chan li Kacua'. Laj Samuel quichak'oc ut quixye re: —Lain aj c'anjel chacuu, at Kacua'. Ye cue c'a'ru tacua'j, chan.

11 Li Kacua' quixye re laj Samuel: —Lain tinbanu jun li na'leb reheb laj Israel. Ut tarahok' sa' xxiqueb li te'abink re xban nak nimla raylal li tinbanu.

12 Sa' li cutan a'an lain tinbanu riq'uineb li ralal xc'ajol laj Elí chixjunil li xinye re.

13 Ac xinye nak tinrakok atin sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Elí. Tinsach ruheb chi junaj cua xban lix mausilaleb. Laj Elí naxnau nak ac xnumta xyibal ru xna'lebeb li ralal ut inc'a' naxk'useb.

14 Jo'can nak ac xinye nak tinrakok atin sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Elí. Lix mausilal ma jok'e taruk xcuylal xsachbal riq'uín li mayejac xul chi moco riq'uín lix mayejeb, chan li Kacua'.

15 Laj Samuel quicana sa' xcuarib toj quisakeu. Tojo'nak quicuacli ut quixte li oquebal re li tabernáculo. Abanan quixcuac ut inc'a' quixye re laj Elí c'a'ru quic'utbesic chiru xban li Kacua'.

16 Jo'can nak laj Elí quixbok laj Samuel ut quixye re: —At Samuel.— Ut laj Samuel quixye: —Cue'quin, chan.

17 Laj Elí quixye: —¿C'a'ru xye açue li Kaçua'? Mamuk chicutu li c'a'ru quixye. Li Dios taxak taq'uehok açue chixtojbäl amac cui inc'a' taye cue chixjunil li quixye açue, chan.

18 Jo'can nak laj Samuel quixye re chixjunil li quixye li Kaçua'. Mac'a' quixmuk chiru. Ut laj Elí quixye: —Li Kaçua', a'an li nimajcual Dios. Chixbanu taxak li c'a'ru naxc'oxla nak us xbanunquül, chan.

19 Laj Samuel quiniman ut li Kaçua' cuan riq'uün ut a'an yo chi tenk'anc re. Ut quic'ulman chixjunil jo' quixye laj Samuel.

20 Ut chixjunileb laj Israel li cuanqueb sa' li na'ajej Dan toj sa' li na'ajej Beerseba que'x-q'ue retal nak laj Samuel, a'an tz'akal xprofeta li Kaçua'.

21 Ut li Kaçua' quixc'utbesi cui'chic rib chiru laj Samuel sa' li na'ajej Silo bar naatinac cui' li Kaçua' riq'uün.

4 Laj Samuel quixye reheb laj Israel li c'a'ru quiyeh'e' re xban li Kaçua'.

**Eb laj filisteo que'xc'am
lix Lok'laj Çax li Kaçua'**

Sa' eb li cutan a'an eb laj filisteo que'xch'utub ribeb re nak te'xic chi pletic riq'uineb laj Israel. Eb laj Israel que'xyib lix muhebaleb sa' li na'ajej Eben-ezer ut eb laj filisteo que'xyib lix muhebaleb sa' li na'ajej Afec.

2 Eb laj filisteo que'xtiquib pletic. Cau que'pletic toj retal que'numta sa' xbeneb laj Israel. Çahib mil na chi soldado aj Israel que'camsic sa' li plet a'an.

3 Eb laj Israel li inc'a' que'camsic que'suk'ia sa' lix muhebaleb. Eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel que'xye: —¿C'a'ut nak li Kaçua' xoxk'axtesi sa' ruk'eb laj filisteo? Toxic Silo ut takac'am chak arin li Lok'laj Çax re nak cuank sa' kayank ut li Kaçua' toxcol chiruheb li xic' neque'iloc ke, chanqueb.

4 Jo'can nak que'xtaklaheb li cuink aran Silo re nak te'xc'am chak lix Lok'laj Çax li nimajcual Dios, li cuan li cuib chi querubines sa' xben. Ut eb laj Ofni ut laj Finees, li cuib chi ralal laj Elí, yoqueb chi çalç chixc'atk li Lok'laj Çax.

5 C'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb laj Israel nak quicuulac li Lok'laj Çax riq'uineb. Qui-ec'an li ch'och' nak que'xjap reheb xban xsa-hil xch'oleb.

6 Eb laj filisteo que'rabi nak yoqueb chixjapbal reheb ut que'xye: —¿C'a'ut nak yoqueb chixjapbal reheb laj Israel? chanqueb. Ut

que'rabi resil nak ac xe'xc'am chak li Lok'laj Çax sa' lix na'ajeb laj Israel.

7 C'ajo' nak que'xucuac ut que'xye: —Li Dios cuan sa' xyankeb. Ma jun sut quic'ulman jo' a'in. Anakcuan xo-oso'.

8 ¿Ani taruk taçolok ke chiruheb lix dioseb li ninkeb xcuanquil? Eb li dios a'an, a'an eb li que'taklan re nabal li raylal sa' xbeneb laj Egipto sa' li chaki ch'och' ut que'xsach ruheb.

9 Cauhak taxak kach'ol lao aj filisteo. Cau taxak topletik riq'uineb re nak inc'a' te'numtak sa' kaben. Mare ançal tocanak rubel xcuanquileb jo' nak xe'cuan rubel kacuanquil lao, chanqueb.

10 Jo'can nak eb laj filisteo que'pletic chi cau ut que'numta sa' xbeneb laj Israel. Eb laj Israel que'elelic chiruheb ut que'coeb sa' lix muhebaleb. Abanan k'axal cui'chic nabaleb li que'camsic. Lajeb xca'ç'al mil (30,000) eb laj Israel li neque'xic chi rokeb que'cam sa' li cutan a'an.

11 Ut eb laj filisteo que'xc'am li Lok'laj Çax ut que'xcamsi laj Ofni ut laj Finees, li cuib chi ralal laj Elí.

12 Jun li cuink xcomoneb li ralal xc'ajol laj Benjamín quielelic chiruheb laj filisteo. Ço sa' anil ut sa' ajcui' li cutan a'an quicuulac Silo. Ac xpej li rak' ut xq'ue li poks sa' xjolom retalil nak ra sa' xch'ol.

13 Nak quicuulac Silo, laj Elí chunchu chire li be. Yo xc'a'ux chirix li Lok'laj Çax. Li cuink quixye reheb li tenamit c'a'ru quic'ulman. C'ajo' nak que'xucuac ut que'xjap reheb li tenamit.

14 Laj Elí quirabi li chokinc ut quixye: —¿C'a'ut nak yoqueb chixjapbal reheb li tenamit? chan. Ut li cuink ço sa' anil riq'uün laj Elí re nak tixye re c'a'ru quic'ulman.

15 Laj Elí ac tix chic chi us. Cuaxkajaju ro'ç'al (98) chihab cuan re. Ut inc'a' chic na-iloc li ru.

16 Li cuink quixye re: —Lain xinelelic chiruheb laj filisteo anakcuan ut xinçal sa' anil, chan. Laj Elí quixye re li cuink: —¿C'a'ru xc'ulman? chan.

17 Ut li cuink quixye re: —Eb laj filisteo xe'numta sa' xbeneb laj Israel. Nabaleb li kech soldadil xe'cam. Ut xe'camsic la cualal cuib, laj Ofni ut laj Finees. Ut eb laj filisteo xe'xc'am li Lok'laj Çax, chan.

18 Nak laj Elí quirabi nak quic'ame' li Lok'laj Çax xbaneb laj filisteo, quit'ane' sa' li tem li chunchu cui' chire li oquebal. Nak quit'ane' chirix, quitoke' lix cuy ut quicam xban nak ac tix chic ut nim xtibel. Ca'ç'al chihab quirakoc atin sa' xbeneb laj Israel.

19 Li rali**b** laj Elí, li rixakil laj Finees, a'an yaj aj ixk ut ac cuulac re xk'ehil nak taq'uira**k**. Nak quirabi resil nak quic'ame' li Lok'laj Cax ut nak que'cam lix belom ut laj Elí, quiticla lix raylal sa' jumpat ut quiyo'la lix c'ula'al.

20 Eb li ixk li yo**q**ueb chi iloc re que'xq'ue retal nak camc re li na'bej ut que'xye re: —Matxucua**c**. Xyo'la jun ac'ula'al telom, chanque**b**. Abanan li na'bej inc'a' quichak'oc. Quixsach xna'leb.

21 Ut quixq'ue aj Icabod chok' xc'aba' li c'ula'al ut quixye: “Lix lok'al li Dios qui-el sa' xyankeb laj Israel”. Quixye chi jo'can xban nak quic'ame' li Lok'laj Cax xban jalan tenamit, ut que'cam lix belom ut laj Elí, lix yucua'. 22 Quixye nak qui-el xlok'al eb laj Israel xban nak quic'ame' lix Lok'laj Cax li Ka**ç**ua' xban jalan tenamit.

Ra que'xc'ul eb laj filisteo nak cuan li Lok'laj Cax sa' lix tenamiteb

5 Nak que'rechani li Lok'laj Cax eb laj filisteo, que'el aran Eben-ezer ut que'xc'am toj sa' li tenamit Asdod.

2 Que'xc'am li Lok'laj Cax sa' li rochoch laj Dagón lix dioseb ut que'xq'ue chixc'atk lix dioseb.

3 Jo' cuulajak chic eb li cuanqueb Asdod que'cuulac aran ut que'xtau lix dioseb t'ant'o sa' ch'och' chiru li Lok'laj Cax. Que'xcuaclesi laj Dagón ut que'xxakab cui'chic sa' xna'aj.

4 Sa' li cutan jun chic eb laj Asdod que'cuulac cui'chic aran ut que'xtau cui'chic laj Dagón t'ant'o sa' ch'och' chiru lix Lok'laj Cax li Ka**ç**ua'. Tokol lix cux ut tokoleb ajcui' li ruk' chi xcabichal ut cuanqueb aran chiru li oquebal re li ochoch. Ca'aj chic lix nimal quicana chi inc'a' quijore'.

5 Xban nak quijore' laj Dagón, chalen toj anakcuan aran sa' li tenamit Asdod neque'oc chi pisc'onbil sa' li oquebal re li rochoch laj Dagón eb laj tij ut eb li neque'lok'onin re li yibanbil dios a'an. Inc'a' neque'raj neque'xyek' li bar quinak cui' nak quit'ane' lix dioseb.

6 Ut li Ka**ç**ua' quixq'ueheb chixtojbil lix maqueb li cuanqueb Asdod. Quixtakla chak jun li yajel sa' xben**e**b. Ut nabal li tumor qui-el sa' lix tibe**l**eb. Ut qui-el ajcui' sa' xtibe**l**eb li cuanqueb chi xjun sutam li tenamit Asdod.

7 Ut eb li cuanqueb sa' li tenamit Asdod que'xye: —Inc'a' naru ta**ç**anak arin lix Lok'laj Cax lix Dioseb laj Israel. K'axal cau li raylal xq'ue sa' kab**e**n lix Dioseb a'an ut sa' xben ajcui' laj Dagón li kadios, chanque**b**.

8 Que'xtakla resil riq'uib**e**n li neque'taklan sa' xben**e**b laj filisteo ut que'xpatz' reheb: —¿C'a'ru takaba**n**u riq'uin lix Lok'laj Cax lix Dioseb laj Israel? chanque**b**. Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —C'amomak sa' li tenamit Gat, chanque**b**. Ut que'xc'am li Lok'laj Cax aran.

9 Nak ac cuan chic aran li Lok'laj Cax, li Dios quixq'ue jun nimla raylal sa' xben**e**b li cuanqueb sa' li tenamit Gat. Ut nabal li tumor que'el sa' lix tibe**l**eb li cristian, jo' nin**k**, jo' coc'.

10 Jo'can nak que'xtakla li Lok'laj Cax sa' li tenamit Ecrón. Eb li cuanqueb aran que'xucua**c**. Japjoqueb re chixyebal: —Xe'xtakla chak arin lix Lok'laj Cax lix Dios eb laj Israel re kacamsin**q**uil la**o** ut eb li katenamit, chanque**b**.

11 Jo'can nak que'xtakla xch'utubanquileb chixjunileb li neque'taklan sa' xben**e**b laj filisteo ut que'xye reheb: —Taklahomak sa' xna'aj lix Lok'laj Cax lix Dios eb laj Israel. Inc'a' nakaj nak toxcamsi la**o** ut li katenamit, chanque**b**. C'ajo' nak yoqueb chi xucua**c** xban nak yalak bar yoqueb chi camc xban nak yo xjosk'il li Dios sa' xben**e**b.

12 Ut eb li inc'a' que'cam, ra cuanqueb xban**e**b li tumor li que'el sa' xtibe**l**eb. Yoqueb chixjapbal reheb xban li raylal yoqueb chixc'ulbal. Ut quicuulac toj sa' choxa lix ya**b**eb.

Eb laj filisteo que'xk'axtesi cui'chic li Lok'laj Cax sa' xtenamit eb laj Israel

6 Cuukub po quicuan lix Lok'laj Cax li Ka**ç**ua' sa' lix tenamiteb laj filisteo.

2 Eb laj filisteo que'xbokeb laj tij li neque'c'anjelac chiru laj Dagón ut que'xbokeb ajcui' laj k'e ut que'xye reheb: —¿C'a'ru takaba**n**u riq'uin lix Lok'laj Cax li Dios, li neque'xlok'oni laj Israel? Yehomak ke chanru takaba**n**u nak takatakla cui'chic sa' lix na'aj, chanque**b**.

3 Eb laj tij ut eb laj k'e que'xye reheb: —Cui tetakla lix Lok'laj Cax lix Dioseb laj Israel, tento tetakla jun xmatan re xtobjal rix li mac xeba**n**u. Cui te**ç**anu a'an, texq'uira**k** ut tenau c'a'ut nak xq'ue chak li raylal a'in sa' e**b**en, chanque**b**.

4 Li tenamit que'xye reheb: —¿C'a'ru takatakla re xtobjal rix li kamac? chanque**b**. Eb laj tij ut laj k'e que'xye: —Tetakla ob retalil li tumor yibanbil riq'uin oro ut ob li ch'o yibanbil riq'uin oro. Jun reheb li junj**u**nk l**e** rey xban nak juntak'et li raylal li xq'ue sa' e**b**en la**e**x jo' ajcui' l**e** rey.

5 Teyib li retalil li tumor li cuan cherix ut li retalil li ch'o li yoqueb chi sachoc re le racuimk. Q'uehomak xlok'al lix Dioseb laj Israel. Chi jo'can mare tixcanab xq'uebal li raylal sa' eben ut sa' xbeneb le dios ut le racuimk.

6 ¿C'a'ut nak tēcacubresi le ch'ol jo' que'xbanu laj Egipto ut laj faraón? Eb a'an nabal li raylal quiq'uehe' sa' xbeneb xban li Dios, tojo'nak que'xcanabeb laj Israel chi elc sa' lix tenamiteb.

7 Cauresihomak jun li carret toj ac'. Sic'omak cuib li bac cuan ral, li ma jun ut q'uebil yugo chirikaheb. Teq'ueheb chixquelonquill li carret ut inc'a' tetakla li raleb chirixeb.

8 Teq'ue li Lok'laj Cax sa' li carret. Sa' jun li caxon chixc'atk li Lok'laj Cax teq'ue li matan li tetakla re lix Dioseb re xtojbál rix le mac. Teq'ue li bac chixquelonquill li carret xjuneseb. Ma ani taberesinl reheb.

9 Teq'ue retal cui eb li bac te'oc chi xic sa' li be li naxic sa' li tenamit Bet-semes, lix na'ajeb laj Israel. Cui aran te'xic, tenau nak lix Dioseb laj Israel, a'an li quiq'uehoc chak re li raylal a'in sa' kaben. Cui ut inc'a' te'xic aran, riq'uin a'an teq'ue retal nak moco a'an ta li quiq'uehoc re li raylal a'in sa' kaben. Yal xkac'ul ban, chanqueb.

10 Ut eb li cuink que'xbanu jo' quiyehe' reheb. Que'xc'am cuib li bac ut que'xq'ue li yugo chirix xcuxeb re te'xquelo li carret. Ut que'xtz'apeb li ral sa' xna'ajeb.

11 Que'xq'ue li Lok'laj Cax sa' li carret. Ut chixc'atk a'an que'xq'ue ajcui' li caxon li cuan cui' li retalil li tumor ut li ch'o yibanbil riq'uin oro.

12 Ut eb li bac tic que'coeb sa' li tenamit Bet-semes. Yoqueb chi yabac nak yoqueb chi xic. Inc'a' que'xjal xbeheb sa' li nim chi moco sa' li tz'e. Tic ban que'coeb. Eb li neque'taklan sa' xbeneb laj filisteo que'coeb chirix toj sa' li nupal re li tenamit Bet-semes.

13 Eb li cuanqueb Bet-semes yoqueb chi sic'oc trigo sa' li ru tak'a. Nak que'rill li Lok'laj Cax yo chi chalç, c'ajo' nak quisaho' sa' xch'oleb.

14 Li carret quicuulac sa' lix na'aj li racuimk laj Josué li cuan sa' li tenamit Bet-semes ut eb li bac que'xakli aran cuan cui' jun li nimla pec. Eb laj Israel que'xjor li carret ut que'xyib jun li xam. Que'xcamsiheb li bac ut que'xc'at chok' xmayej chiru li Kacua'.

15 Nak toj maji' que'xjor li carret, eb li ralał xc'ajol laj Leví que'xcubsi li Lok'laj Cax jo' ajcui' li caxon li cuan cui' li retalil yibanbil riq'uin oro. Ut que'xq'ueheb sa' xben li pec. Sa' li cutan a'an eb laj Israel li cuanqueb Bet-semes que'xmajeja li c'atbil xul chiru li Kacua' ut que'xq'ue ajcui' xmayejeb.

16 Nak ac xe'rill li que'xbanu eb laj Israel, li ob chi cuink li neque'taklan sa' xbeneb laj filisteo que'suk'i Ecrón sa' ajcui' li cutan a'an.

17 Li ob chi retalil li tumor yibanbil riq'uin oro quitaklac xbaneb laj filisteo sa' xc'aba' li ob chi tenamit Asdod, Gaza, Ascalón, Gat ut Ecrón. Quitaklac re xtojbál rix lix maqueb chiru li Kacua' lix Dioseb laj Israel.

18 Quitaklac ajcui' li ch'o yibanbil riq'uin oro a' yal chanru xq'uialeb lix tenamiteb laj filisteo li cuanqueb rubel xcuinquill li ob chi rey, ut eb li tenamit li sutsu riq'uin tz'ac, jo' ajcui' li coc' tenamit li maçua' sutsu riq'uin tz'ac. Li nimla pec li que'xq'ue cui' li Lok'laj Cax toj cuan ajcui' anakcuan sa' lix na'aj li racuimk laj Josué aran Bet-semes.

19 Ut li Kacua' quixq'ue chi camc lajeb xcac'al* (70) li cuink li cuanqueb Bet-semes xban nak que'iloc chi sa' li Lok'laj Cax. Ut eb li tenamit que'yabac xban nak li Kacua' quixsach ruheb.

20 Ut eb li cuanqueb Bet-semes que'xye: —¿Ani taruç tixcol rib chiru li Kacua', li Dios santo? Ut, ¿ani aj iq'uin takatakla lix Lok'laj Cax li Kacua'? chanqueb.

21 Ut que'xtaklaheb lix takl aran Quiriat-jearim re nak te'xye reheb: —Eb laj filisteo que'xcanab arin li Lok'laj Cax. Jo'can nak chalçex arin re nak tēc'am li Lok'laj Cax aran eriq'uin, chanqueb.

7 Jo'can nak eb li cuanqueb Quiriat-jearim que'cuulac Bet-semes ut que'xc'am lix Lok'laj Cax li Kacua' ut que'xq'ue sa' rochoch laj Abinadab li cuan sa' xben bol. Ut que'xk'axtesi sa' ruk' li Dios laj Eleazar li ralał, re nak a'an tãilok re li Lok'laj Cax.

Laj Samuel narakoc atin sa' xbeneb laj Israel

2 Lix Lok'laj Cax li Kacua' quicuan aran Quiriat-jearim junmay chihab. Ut chixjunileb laj Israel te'raj raj nak te'tenk'ak xban li Dios.

3 Ut laj Samuel quixye reheb laj Israel: —Cui laex textsuk'ik cui'chic riq'uin li Kacua' chi

*Sa' li versículo 6:19 cuanqueb manuscritos neque'xye nak lajeb roxc'al mil riq'uin lajeb xcac'al chi cuink que'cam. Ut cuanqueb ajcui' li manuscritos neque'xye nak ca'aj cui' lajeb xcac'al chi cuink li que'cam.

anchal ech'ol, tento nak tetz'ektana chi junaj cua chixjunileb li jalanil dios li cuanqueb sa' eyank jo' ajcui' li yibanbil dios xAstarot ut k'axtesihomak erib re li Kaçua'. Junes a'an chic telok'oni. Ut li Kaçua' taçolok ere sa' ruk'eb laj filisteo, chan.

4 Jo'can nak eb li ralar xc'ajol laj Israel que'xtz'ektanaheb li yibanbil dios laj Baal ut lix Astarot ut ca'aj chic li Kaçua' que'xlok'oni.

5 Laj Samuel quixye reheb: —Chejunilex laex aj Israel, ch'utubomak erib aran Mizpa ut lain tintijok cherix chiru li Kaçua', chan.

6 Ut que'xch'utub ribeb aran Mizpa. Que'risi li ha' sa' li becbil ha' ut que'xhoy chiru li Kaçua' chok' xmayejeb. Que'xbanu x-ayun chiru li cutan a'an. Que'xxoto xmaqueb ut que'xye: —Xomacob chiru li Kaçua', chanqueb. Ut aran Mizpa laj Samuel quicana chok' aj rakol atin sa' xbeneb li ralar xc'ajol laj Israel.

7 Eb li neque'taklan sa' xbeneb laj filisteo que'rabi nak cuanqueb aran Mizpa eb laj Israel. Que'coeb chi pletic riq'uineb. Nak que'rabi resil nak yoqueb chi çalç laj filisteo, c'ajo' nak que'xucuaç laj Israel.

8 Que'xye re laj Samuel: —Maçanab xtz'a-manquil chiru li Kaçua' li kaDios re nak a'an toxcol chiruheb laj filisteo, chanqueb.

9 Laj Samuel quixcamsi jun li ch'ina carner ut quixc'at chi jun chok' xmayej chiru li Kaçua'. Quixtz'ama xtenk'anquileb laj Israel. Ut li Kaçua' quirabi lix tij.

10 Nak laj Samuel yo chixmayejanquil li c'at-bil mayej, eb laj filisteo que'cuulac chi pletic riq'uineb laj Israel. Abanan li Kaçua' quixc'ut-besi lix cuanquil sa' choxa nak quixq'ue chi mok chi k'axal cau li çak sa' xbeneb ut eb laj filisteo que'xsach xna'leb ut que'elelic chiruheb laj Israel.

11 Eb laj Israel que'el aran Mizpa ut que'coeb chiralinanquileb laj filisteo. Yoqueb chixcaminquileb nak yoqueb chi xic sa' li tak'a li cuan nach' riq'uin Bet-car.

12 Laj Samuel quixchap jun li pec ut quixakab sa' xyi li cuib chi tenamit Mizpa ut Sen. Ut quixq'ue chok' xc'aba' “Eben-ezer” ut quixye: —Toj chalen anakcuan li Kaçua' yo chi tenk'anc ke, chan.

13 Jo'ca'in nak que'numta laj Israel sa' xbeneb laj filisteo. Inc'a' chic que'oc sa' lix tenamiteb laj Israel chi pletic. Jo' najtil yo'yo laj Samuel, li Kaçua' inc'a' quixcanabeb laj filisteo chi oc sa' lix na'ajeb.

14 Ut eb laj Israel que'reçhani cui'chic li tenamit li que'mak'e' chiruheb xbaneb laj filisteo.

Eb li tenamit a'an naticla Ecrón ut nacuulac toj Gat. Jo'can nak eb laj Israel que'xcol cui'chic lix ch'och'eb chiruheb laj filisteo. Ut que'cuan sa' usilal riq'uineb laj amorreo.

15 Ut laj Samuel quicuan chi taklanc sa' xben li tenamit Israel jo' najtil yo'yo.

16 Rajlal chihab naxic sa' eb li tenamit Bet-el, Gilgal, ut Mizpa ut narakoc atin sa' xbeneb laj Israel li cuanqueb sa' eb li na'ajeb a'an.

17 Ut chirix a'an nasuk'i Ramá xban nak aran cuan li rochoch. Toj aran narakoc çak atin sa' xbeneb li tenamit Israel. Ut quixyib jun li artal re xlok'oninquit li Kaçua' sa' li tenamit a'an.

Eb laj Israel te'raj xreyeb

8 Nak ac txix laj Samuel, quixxakabeb li ralar chi rakoc atin sa' xbeneb li tenamit Israel.

2 Lix c'aba' li xben ralar, a'an aj Joel. Ut lix c'aba' li itz'inbej, a'an aj Abías. Eb a'an neque'rakoc atin sa' li tenamit Beerseba.

3 Abanan eb li alalbej inc'a' que'rakoc atin sa' xyalal jo' quixbanu li yucua'bej. Yoqueb chixrahinquit ru li tumin. Neque'tuminac ru. Ut inc'a' neque'rakoc atin sa' tiqulilal.

4 Jo'can nak eb li neque'x'amac be sa' xyankeb laj Israel que'xch'utub ribeb ut que'coeb Ramá chi atinac riq'uin laj Samuel.

5 Ut que'xye re: —Laat ac tixat chic ut eb la çualal inc'a' neque'xbanu li us jo' nacabanu laat. Jo'can nak nakatz'ama çacuu nak taxakab junak karey re nak a'an chic tatakłank sa' kaben jo' na-uxman sa' eb li xnjnkal ru tenamit, chanqueb.

6 Ut laj Samuel inc'a' quicuulac chiru nak que'xtz'ama xreyeb. Jo'can nak quitijoc chiru li Kaçua'.

7 Ut li Kaçua' quixye re laj Samuel: —Banu li yoqueb chixtz'amanquil açue li tenamit. Maçua' laat yoqueb chatz'ektananquil. Lain ban yoqueb chintz'ektananquil xban nak eb a'an inc'a' neque'raj nak lain tintakłank sa' xbeneb.

8 Chalen nak que'cuisi çak Egipto, yoqueb chintz'ektananquil toj chalen anakcuan nak yoqueb chixlok'oninquit li jalanil dios. Jo'can ajcui' yoqueb açue laat anakcuan.

9 Jo'can ut banu li yoqueb chixtz'amanquil çacuu. Abanan taye reheb chi tz'akal lix yalal çanru li cuanc rubel xcuanquil junak rey, chan li Kaçua'.

10 Ut laj Samuel quixye reheb li tenamit li yoqueb chixpatz'bal xreyeb chixjunil li c'a'ru quixye li Kaçua'.

11 Laj Samuel quixye reheb: —A'an a'in li tixbanu li rey. Tixchapeb le ralar re te'oc chok' soldado. Cuanqueb li tixq'ue chi bec sa' eb li carruaje. Cuanqueb li te'xic chirix cacuay ut cuanqueb ajcui' li te'xic chi rokeb chiru lix carruaje li rey.

12 Cuanqueb li tixxakab chi taklanc sa' xbeneb jun mil chi soldado. Cuanqueb ajcui' li tixq'ue chi taklanc sa' xbeneb lajeb roxc'al. Ut cuanqueb li tixq'ue chixtrabajinquit lix ch'och' ut chixk'olbal li ru li racuimk. Cuanqueb li tixq'ue chixyibanquil li ch'ich' re pletic. Ut cuanqueb ajcui' li tixq'ue chixyibanquil lix carruaje re pletic.

13 Ut tixq'ueheb ajcui' le rabin chi c'anjelac chiru. Cuanqueb li tixq'ueheb chixyibanquil lix sununquil ban. Cuanqueb ajcui' li tixq'ueheb chixyibanquil lix tzacaemk. Ut cuanqueb ajcui' li tixq'ueheb chixyibanquil lix caxlan cua.

14 Tixmak' cheru li chabil ch'och' ut li uvas li k'axal chabil, jo' eb ajcui' li chabil che' olivo. Ut tixq'ue reheb li neque'c'anjelac chiru.

15 Tixye ere nak tento teq'ue xlajetkil le racuimk trigo ut uvas re tixq'ue reheb li neque'tenk'an re ut reheb li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit.

16 Tixmak' ajcui' cheru le moş, jo' cuink jo' ixk. Tixmak' ajcui' cheru le chabil boyx ut le bur ut tixq'ueheb chi c'anjelac sa' lix c'anjel.

17 Tixye ere nak tento teq'ue li junjunk sa' xlajetkil le quetomk. Ut tento nak laex texc'anjelac chiru.

18 Taçuulak xk'ehil nak laex inc'a' chic teçuy li rayla li tixbanu ere li rey li texakab. Te-yaba raj chic xc'aba' li Kaçua' sa' eb li cutan a'an. Abanan, li Dios inc'a' chic tarabi le tij.

19 Abanan eb li tenamit inc'a' que'raj rabinquil li c'a'ru quixye laj Samuel. Que'xye: —Inc'a' taç'ulmank chi jo'can. Lao takaj junak karey re tataklañk sa' kaben.

20 Lao takaj junak karey re nak a'an chic tataklañk sa' kaben jo' na-uxman sa' eb li xninkal ru tenamit. A'an taç'amok be chiku nak toxic chi pletic riq'uineb li xic' neque'iloc ke, chanqueb.

21 Laj Samuel quirabi li c'a'ru que'xye ut quixnumsi chixjunil chiru li Kaçua'.

22 Ut li Kaçua' quixye re: —Banu li c'a'ru neque'raj. Taxakab junak lix reyeb, chan. Ut laj Samuel quixtakaheh li cuink sa' lix tenamiteb.

Laj Saúl quisiq'ue' ru re taçoc chok' rey

9 Sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Benjamín quicuan jun li cuink aj Cis xc'aba'. A'an jun li cuink na'no ru. A'an li ralar laj Abiel. Ut laj Abiel, a'an li ralar laj Zeror. Ut laj Zeror, a'an li ralar laj Becorat. Ut laj Becorat, a'an li ralar laj Affa.

2 Laj Cis cuan jun li ralar aj Saúl xc'aba'. Toj saj ut c'ajo' xchak'al ru. A'an li k'axal ch'ina'us ut li k'axal najt rok sa' xyankeb laj Israel.

3 Sa' jun li cutan que'sach lix bur laj Cis. Quixye re laj Saúl: —Cauresi acuib ut tatxic chixsic'baleb lin bur. Taç'am jun li moş çacuix nak tatxic, chan.

4 Ço laj Saúl ut quixsiq'ui sa' chixjunil lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Efraín, li tzul ru. Ut quixsiq'ui ajcui' sa' li na'ajeb Salisa. Abanan inc'a' quixtauheh lix bur lix yucua'. Quixsiq'ui ajcui' sa' li na'ajeb Saalim ut sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Benjamín. Chi moco aran quixtauheh.

5 Nak que'cuulac sa' lix na'aj laj Zuf, laj Saúl quixye re lix moş: —Suk'iko sa' kochoch. Mare inc'a' chic naxc'oxlaheb lix bur lin yucua'. Mare chikix chic lao yo xc'a'ux, chan.

6 Li moş quixye re: —Sa' li tenamit a'in cuan jun li profeta na'no ru xban nak chixjunil li c'a'ru naxye nac'ulman. Toxic chirilbal. Mare a'an tixye ke bar takatau eb li bur, chan.

7 Laj Saúl quixye re: —Us. Yo'o riq'uin. Aban, çc'a'ru takasi re li profeta? Maç'a' chic cuan ke. Maç'a' chic kacua sa' li kabols, chan.

8 Li moş quixye: —Cuan jun inch'ina tumin plata. Takasi a'an re li profeta re nak tixc'ut chiku li be takac'am, chan.

9 (Sa' eb li cutan a'an cui que'raj xnaubal c'a'ru naraj li Dios, que'xye, “Yo'o riq'uin laj k'e”, chanqueb, xban nak junxil “aj k'e” neque'xye reheb. Anakcuan profeta chic neque'xye reheb.)

10 Ut laj Saúl quixye re: —Us li xaye. Yo'o.— Ut que'coeb sa' li tenamit riq'uin lix profeta li Dios.

11 Nak yoqueb chi taksinc sa' li tzul, que'xc'ul li tuk' ixk li yoqueb chi xic chixc'ambal xha'eb. Que'xpatz' reheb: —çMa arin cuan laj k'e' chanqueb.

12 Eb li tuk' ixk que'xye re: —Arin cuan. Ca'ch'in chic ma nequexcuulac. Sebahomak erib chi xic re nak tetau. Xc'ulun anakcuan xban nak tento nak tamayejak chiru li Kaçua' sa' xben li artal li cuan sa' li tzul.

13 Nak tex-oc sa' li tenamit, txxic riq'uin sa' junpat nak toj maji' naxic chi mayejac sa' li tzul sa' xc'aba'eb li tenamit. Eb li bokbileb inc'a' te'cua'ak cui toj maji' nacuulac a'an. Tento nak li profeta tarosobtesi li mayej xben cua, tojo'nak te'cua'ak li tenamit. Ayukex anakuan ut tetau li profeta, chanqueb.

14 Eb a'an yoqeb chi xic toj retal que'cuulac sa' li tenamit. Nak yoqeb chi oc sa' li oqebal, que'ril laj Samuel yo chak chi chalac cuanqueb cui'. Yo chi xic sa' xben li tzul re tamayejak.

15 Jun cutan chic ma nacuulac laj Saúl, nak li Dios quiatinac riq'uin ut quixye re:

16 —Sa' ajcui' li or a'in cuulaj tintakla acui-q'uin jun li cujnk. Li cujnk a'an xcomoneb li lalal xc'ajol laj Benjamín. Laat taq'ue li aceite sa' xjolom xban nak a'an li xinsic' ru re tatak-lank sa' xbeneb laj Israel lin tenamit. A'an tacoloc reheb chiruheb laj filisteo. Lain nacuul tok'obal ruheb lin tenamit nak neque'xyaba inc'aba', chan.

17 Nak laj Samuel quiril ru laj Saúl, li Kacua' quixye re: —A'an a'in li cujnk li xinye acue. A'an tatak-lank sa' xbeneb lin tenamit, chan.

18 Nak cuanqueb sa' li oqebal re li tenamit, laj Saúl quinach'oc riq'uin laj Samuel ut quixye re: —Banu usilal, ye cue bar cuan li rochoch laj k'e, chan.

19 Laj Samuel quixye re: —Lain li profeta li nacasic'. Yo'os sa' xben li tzul. Laat tatxic xben cua chicuu xban nak anakuan taticua'ak cuochben. Cuulaj tixye acue li c'a'ru tacuj xnaubal ut naru ajcui' tatxic cuulaj.

20 Mate'oxlac chic chirixeb li bur li ac cuan oxib cutan xsachiqueb. Ac xe'tauhe' chic. ¿Ma macua' ta bi' laat jo' eb ajcui' li lalal xc'ajol la yucua' li yoqeb chirajbal ru chixjunileb laj Israel? chan.

21 Laj Saúl quixye re: —Lain xcomoneb li lalal xc'ajol laj Benjamín, li inc'a' q'uiheeb sa' xyankeb laj Israel. Ut lao li lalal xc'ajol li kayucua', mac'a' kacuanquil sa' xyankeb chixjunileb li lalal xc'ajol laj Benjamín. ¿C'a'ut nak nacaye cue chixjunil a'in? chan.

22 Tojo'nak laj Samuel quixc'am laj Saúl rochben lix mos sa' li nimla na'ajeb li oqeb cui' re chi cua'ac. Quixq'ueheb xna'ajeb sa' xjolom li mex li chunchuqueb cui' li lajeb xca'c'al chi ula'.

23 Laj Samuel quixye re laj c'ubanel: —C'am chak li tib li xinq'ue acue re taxoc xjunes, chan.

24 Ut laj c'ubanel quixc'am chak li ra' li carner ut quixq'ue sa' mex chiru laj Saúl. Laj

Samuel quixye re: —Cue' lix tibel acua xocbil chok' acue. Cua'in. Li xtibel acua a'in xocbil chok' acue re tatzaca sa' li cutan a'in nak xinbokeb li ula' chi cua'ac, chan. Ut laj Saúl quicua'ac rochben laj Samuel sa' li cutan a'an.

25 Chirix a'an, que'cube chak sa' li tzul ut que'coeb sa' xben li rochoch. Aran quiatinac laj Samuel riq'uin.

26 Cuulajak chic nak ac sakeuc re, laj Samuel quixbok laj Saúl ut quixye re: —Cauresi acuib chi xic xban nak anakuan tatinchak'rabi, chan. Laj Saúl quicuacli ut que'coeb xcabichaleb.

27 Nak que'cuulac chire li tenamit, laj Samuel quixye re laj Saúl: —Ye re la mos nak xicak chi ubej. Abanan laat tatcanak arin xban nak lain tixye acue li c'a'ru quixye li Dios, chan laj Samuel.

Laj Samuel quixq'ue li aceite sa' xjolom laj Saúl.

A'an retalil nak a'anak xreyeb laj Israel.

10 Ut laj Samuel quixchap jun li ch'ina botella li aceite. Quixhoy sa' xjolom laj Saúl. Quirutz' ru ut quixye re: —Li Kacua' xsic' acuu re tatak-lank sa' xben li tenamit Israel.

2 Anakuan nak tat-elk cuiq'uin tac'uleb cuib li cujnk cuan cui' li mukleb' re lix Raquel aran Selsa, sa' lix na'ajeb li lalal xc'ajol laj Benjamín. Eb li cujnk a'an te'xyc acue, "Eb li bur li yocat chixsic'bal ac xe'tauhe'. Inc'a' chic yo chi c'oxlac la yucua' chirixeb. Ra ban



© 1996 David C. Cook

Laj Saúl quixakabac chok' rey.

xch'ol chácuix laát. Ut yo chixyebal, ¿C'a'ru tinbanu? Inc'a' nac'ululn li cualal,” chan.

3 Laát tat-elk sa' li na'ajej a'an ut tatxíc toj tatcuulak cuan cui' li nimla che' ji aran Tabor. Aran taç'uleb oxib li cuĩnk li yoqueb chi xic Bet-el chixlok'oninquil li Dios. Li jun yók chixc'ambal oxib li coc' chibát. Li xcab yók chixc'ambal oxib li caxlan cua. Ut li rox yók chixc'ambal jun botella li vino.

4 Te'xq'ue xsahil ach'ol ut te'xq'ue acue cuib li caxlan cua. Chac'ulak li caxlan cua chiruheb.

5 Laj Samuel quixye ajcui' re laj Saúl: —Chirix chic a'an laát tatxíc toj Gabaa bar neque'xlok'oní cui' li Dios sa' li na'ajej li cuan cui' lix muhebaleb laj filisteo. Nak tat-oc sa' li tenamit a'an, taç'uleb jun ch'utal li profeta li yoqeb chi cubec sa' li tzul. Yoqeb chixch'e'bal lix salterio, lix pandero, lix xolb jo' eb ajcui' lix arpa re xlok'oninquil li Dios.

6 Ut laát taçuec'a lix cuanquil lix musik' li Dios nak taçhalk sa' aben. Tat-oc chi lok'onjnc rochbeneb. Ut chalen sa' li cutan a'an jalanak chic la na'leb.

7 Nak taç'ul li c'a'ak re ru a'in, laát tabanu li c'a'ru nacacuec'a nak us xbanunquil xban nak li Kaçua' cuank acuiq'uin.

8 Laát xben cua tatxíc chicuu aran Gilgal. Aran tinacuoybeni cuukub cutan toj tin-cuulak. Ut tinmayeja li c'atbil xul ut tinmayejak ajcui' re xc'ambal kib sa' usilal chiru li Dios. Toj aran tinye acue c'a'ru tabanu, chan laj Samuel.

9 Nak laj Saúl quixsuk'isi rib re nak taelk riq'uin laj Samuel, li Dios quixjalanobresi lix na'leb. Ut quilajc'ulman chixjunil li c'a'ru quixye laj Samuel sa' li cutan a'an.

10 Mokon nak laj Saúl quicuulac Gabaa rochben lix moş, que'xc'ul li jun ch'utal li profetas yoqeb chi cubec sa' li tzul. Yoqeb chixlok'oninquil li Kaçua'. Ut laj Saúl quirec'a lix cuanquil li Dios nak quichal sa' xben ut qui-oc chi yehoc ratin profeta rochbeneb.

11 Eb li que'na'oc ru laj Saúl nak toj maji' naxe'ul xcuanquil li Dios, que'ril nak yo chixlok'oninquil li Kaçua' rochbeneb li profeta. Que'xye chi ribileb rib: —¿C'a'ru xc'ul laj Saúl li ralal laj Cis? Jo' li profeta chic, chanqueb.

12 Ut cuanqueb ajcui' li que'xye: —¿Ma maçua' ta bi' a'an li ralal laj Cis? chanqueb. Ut riq'uin a'an que'xtiquib xyebal li atin: “¿Ma profeta ajcui' laj Saúl?”

13 Nak laj Saúl quirake' chi lok'onjnc sa' xyankeb li profetas, ço sa' rochoch.

14 Jun li rican laj Saúl quixye re laj Saúl ut re

lix moş: —¿Bar xexcuulac chak?— Ut laj Saúl quixye re: —Xocuulac chak chixsic'baleb lix bur lin yucua'. Abanan inc'a' xkatauheb. Xçoo riq'uin laj Samuel, chan.

15 Li rican quixye re: —Banu usilal. Ye cue c'a'ru xye acue laj Samuel, chan.

16 Laj Saúl quixye re: —Laj Samuel xye ke nak ac xe'tauhe' lix bur lin yucua', chan. Abanan inc'a' quixye re li rican nak laj Samuel quixye nak a'an taoc chok' xreyeb laj Israel.

17 Mokon chic laj Samuel quixtakla xch'utub-anquileb li tenamit chiru li Kaçua' aran Mizpa.

18 Ut quixye reheb: —Jo'ca'in xye li Kaçua' le Dios laex aj Israel. “Lain quin-isiin chak ere aran Egipto. Quexincol sa' ruk'eb laj Egipto ut quexincol ajcui' sa' ruk'eb chixjunileb li tenamit li que'rahobtesin chak ere.”

19 Abanan laex xetz'ektana li Kaçua' le Dios, li quicoloc ere chiruheb li raylat ut li ch'a'aj-quilal li cuanqueb cui'. Anakcuan laex nequeye: Lao takaj junak karey, chanquex. Jo'can nak anakcuan us tech'utub erib chiru li Kaçua' chi tep, a' yal chanru xq'uial li junjunk ch'utal, chan laj Samuel.

20 Laj Samuel quixbokeb chixjunileb lix tepaleb laj Israel. Ut li Kaçua' quixsic' ru lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Benjamín.

21 Ut que'bok'e' li junjunk ch'utal li ralal xc'ajol laj Benjamín. Ut li jun ch'utal li ralal xc'ajol laj Matri que'siq'ue' ru. Ut sa' xyankeb a'an quisiq'ue' ru laj Saúl, li ralal laj Cis. Que'xsic' sa' xyankeb, abanan ma ani aran.

22 Nak inc'a' que'xtau, que'xye re li Kaçua': —¿Ma cuan sa' kayank li cuĩnk li xasic' ru? chanqueb. Ut li Dios quixye reheb: —Laj Saúl cuan sa' eyank. Xmuk rib sa' xyankeb li ik, chan.

23 Que'coeb sa' junpat ut coxe'xc'am chak laj Saúl. Que'xxakab chiruheb li tenamit, ut que'xq'ue retal nak laj Saúl, a'an li k'axal najt rok chiruheb chixjunileb.

24 Laj Samuel quixye reheb li tenamit: —A'an a'in li quixsic' ru li Kaçua'. Ma ani naru xjun-tak'etanquil riq'uin li cuĩnk a'in, chan. Ut eb li tenamit que'xjap re chi saheb sa' xch'ol ut que'xye: —Najt taxak chicuank li karey, chanqueb.

25 Ut laj Samuel quixye reheb li tenamit chanru nak tatakłank li rey sa' xbeneb ut quixtz'jba li chak'rab a'an sa' jun li hu. Li hu a'an que'xc'ula sa' li rochoch li Dios.

26 Tojo'nak laj Samuel quixtaklaheb li tenamit sa' li rochoch. Ut laj Saúl ço ajcui' sa' li rochoch aran Gabaa. Ut que'coeb chirix li

cuṽnk li cauheb rib chi pletic, eb li cuṽnk li que'ec'asiḵ xch'ḡleb xban li Dios.

27 Abanan cuanqueb li inc'a' useb xna'leb. Que'xye: —¿Ma a'an li cuṽnk li taḷocol ke? chanqueb. Ut xic' que'rīl laj Saúl ut inc'a' que'xq'ue xmatan. Abanan laj Saúl inc'a' quix-q'ue sa' xch'ḡl li c'a'ru que'xbanu.

11 Laj Nahas, lix reyeḅ laj Amón, quix-cauresiheb lix soldado ut que'cḡeb Jabes re Galaad re te'pletic riq'uineḅ. Eb li cuṽnk li cuanqueb Jabes re Galaad que'xye re: —Banu jun li contrato kīq'uin ut laḡ takacanab kib rubel aḷanquīl, chanqueb.

2 Ut laj Nahas quixye reheb: —Lain tinbanu jun li contrato eriq'uin. Abanan tento nak chejunkalex tinēcanab chirisinquīl li xnak' eru li cuan sa' le nim, re nak tinc'ut exutaṅ laex aj Israel, chan.

3 Eb li neque'taklan aran Jabes que'xye re: —Oybenihomak cuukubak cutan re nak takaklaheḅ li katakl riq'uineḅ chixjunileḅ laj Israel. Cui ma ani nachal chi coloc ke, laḡ takak'axtesi kib rubel eḷuanquīl, chanqueb.

4 Eb li takl que'cuulac aran Gabaa sa' lix tenamit laj Saúl ut que'xye reheb li c'a'ru te'xbanu eb laj Amón. Nak que'rabi li resil a'an, que'raho' xch'ḡleb ut que'oc chi yaḅac chixjunileḅ li tenamit.

5 Laj Saúl yo chak chi suk'ic sa' c'alebāl rochben lix boyx. Quixye: —¿C'a'ru xe'xc'ul li tenamit nak yoḷueḅ chi yaḅac? chan. Ut que'xye re li c'a'ru que'xye li takl li que'chal chak Jabes.

6 Laj Saúl quirec'a nak lix musik' li Dios quichal sa' xḅen ut c'ajo' nak quijosk'o' nak quirabi li que'xye li takl.

7 Quixchap cuib li boyx ut quixsetiheb. Quixtakla li tib sa' chixjunileḅ li tenamit Israel. Quixtakla xyeḅal reheb: —Jo'ca'in takabaṅu reheb lix boyxḅeb li inc'a' te'oquēnk chixtenk'anquīl chi pletic laj Saúl ut laj Samuel, chan. C'ajo' nak que'xucuac eb laj Israel. Chi junajeb xch'ḡleb que'xch'utub ribeb re te'xic chi pletic.

8 Laj Saúl quixch'utubeb li cuṽnk aran Bezec ut que'ajlaḷ. Cuanqueb oxib ciento mil (300,000) chi cuṽnk aj Israel ut cuanqueb ajcui' lajeb xca'c'al mil (30,000) chi cuṽnk aj Judá.

9 Quixye reheb li takl li que'chal chak Jabes re Galaad: —Sa' cua'leb texkacol, chan. Ut eb li takl que'cḡeb cui'chic ut que'xye reheb li cuanqueb Jabes li c'a'ru quixye laj Saúl. C'ajo' nak que'saho' sa' xch'ḡleb.

10 Que'xye reheb laj Amón: —Cuulaj taka-

k'axtesi kib sa' eruk' ut teḅanu li c'a'ru nequeraj kīq'uin, chanqueb.

11 Cuulajak chic nak toj ek'ela, laj Saúl quixjachi lix soldado sa' oxib jachal. Nak quisakeu, que'cḡeb sa' junpat sa' li na'ajej li cuanqueb cui' lix muheḅaleḅ laj Amón ut que'oc chi pletic riq'uineḅ. Nak quicua'lebo' ac xe'xcamsiheb laj Amón ut li inc'a' que'camsic que'xjeq'ui ribeb ut que'elelic chi xjunjunkaleb. Ma jun reheb quicana chi cuan rochben.

12 Eb laj Israel que'xye re laj Samuel: —¿Aniheb li cuṽnk li que'xye nak laj Saúl inc'a' ta-taklank sa' kaben? K'axtesiheb sa' kuk' re takacamsiheb, chanqueb.

13 Ut laj Saúl quixye reheb: —Ma jun reheb laj Israel taḷamsik anakcuan xban nak sa' li cutan a'in li Kaḷua' coxcol laḡ aj Israel, chan.

14 Chirix chic a'an, laj Samuel quixye reheb li tenamit: —Quimkex. Yo'keb Gilgal re nak takaxakab chi junaj cua laj Saúl chok' rey, chan.

15 Chixjunileḅ li tenamit que'cḡeb Gilgal ut que'xxakab laj Saúl chok' rey chiru li Kaḷua'. Ut aran que'mayejac ut que'xq'ue xmayejeb re xc'ambaleḅ rib sa' usilal riq'uin li Kaḷua'. Quisaho' sa' xch'ḡl laj Saúl ut que'saho' ajcui' sa' xch'ḡleb chixjunileḅ li tenamit.

12 Tojo'nak laj Samuel quixye reheb li tenamit: —Q'uehomak retal. Lain xinbanu chixjunil li xeye cue. Ut xinxakab le rey. 2 Anakcuan cuan le rey chi c'amoc be cheru. Lain ac tiḅin chic. Sak chic inḷolom. Eb li cualal cuanqueb arin eriq'uin. Lain xinc'amoc be cheru chalen sa' insajilal toj anakcuan.

3 Xakxoquin cheru anakcuan. Yehomak cue lix yaḷal chiru li Kaḷua' Dios ut chiru ajcui' li rey li quixsic' ru chi c'amoc be cheru. ¿Ma cuan junak xinmak' xboyx? ¿Ma cuan junak xincuelk'a c'a'ru re? ¿Ma cuan junak xinrahobtesi? ¿Ma xinq'ue cuib chi tuminac re nak inc'a' tīnye li yaḷ? Cui cuan li inc'a' us xinbanu, yehomak cue anakcuan re nak naru tinyib ru li inc'a' us xinbanu, chan.

4 Ut eb li tenamit que'xye re: —Inc'a' xabanu li inc'a' us. Inc'a' xat-elk'ac chiku chi moco xoarahobtesi, chanqueb.

5 Laj Samuel quixye reheb: —Li Kaḷua' xrabi li c'a'ru xeye. Ut li rey li sic'bil ru xban li Dios xrabi ajcui'. Mac'a' li inc'a' us xinbanu ere, chan. Ut eb li tenamit que'xye: —Yaḷ. Li Kaḷua' naxnau, chanqueb.

6 Laj Samuel quixye reheb li tenamit: —Li Kaḷua', a'an li quixakaban reheb laj Moisés ut

laj Aarón chirisinquileb le xe'tonil yucua' sa' li na'ajej Egipto.

7 Q'uehomak retal. Lain tinjultica ere chiru li Kaçua' chixjunil li usilal li quixbanu chak ere læax ut reheb ajcui' le xe'tonil yucua' nak quixcoleb.

8 Nak que'coeb Egipto laj Jacob ut eb li ralar xc'ajol, que'rahobtesic. Eb le xe'tonil yucua' que'xyaba xc'aba' li Kaçua'. Ut a'an quixtaklaheb laj Moisés ut laj Aarón chixtenk'anquileb. Eb a'an que'c'amoc be chiruheb le xe'tonil yucua' nak que'el chak Egipto ut a'aneb li que'c'amoc chak reheb chi cuanc sa' li na'ajej a'in.

9 Abanan eb le xe'tonil yucua' que'xtz'ektana li Kaçua' lix Dioseb. Jo'can nak li Dios quixk'axtesiheb sa' ruk' laj Sísara li nataklan sa' xbeneb lix soldado laj Jabín lix reyeb laj Hazor. Quixcanabeb ajcui' rubel xcuanquileb laj filisteo ut rubel xcuanquileb lix reyeb laj Moab. Que'pletic riq'uineb le xe'tonil yucua' ut que'numta sa' xbeneb.

10 Nak ac cuanqueb chic sa' raylal, que'xtz'ama xtenk'anquileb chiru li Dios ut que'xye, “Lao xomacob xban nak xatkatz'ektana ut xkalok'oniheb li yíbanbil dios Baal ut Astarot. At Kaçua', choacól taxak chiruheb li xic' neque'iloc ke ut toc'anjelak chaçuu,” chanqueb.

11 Ut li Kaçua' quixtaklaheb laj Jerobaal, laj Barac, laj Jefté, ut laj Samuel chetenk'anquileb re texcolek' chiruheb li xic' neque'iloc ere ut quexcan chi mac'a' chic ec'a'ux.

12 Nak queq'ue retal nak laj Nahas lix reyeb laj Amón oc re chi pletic riq'uin, læax xetz'ektana li Kaçua' Dios ut a'an raj li tz'akal le rey. Ut xeye, “Takaj junak karey re tatak-lank sa' kabén,” chanquex.

13 Anakuan cui' le rey li xesic' ru. Li Kaçua' xq'ue le rey li xetz'ama.

14 Cui læax texucua ru li Kaçua' ut texc'anjelak chiru ut cui læax jo' ajcui' le rey, tebanu li c'a'ru naraj li Dios ut inc'a' tek'etk'eti erib chiru, us tex-elk riq'uin li c'a'ru tebanu.

15 Abanan cui inc'a' tebanu li c'a'ru naxye, ut cui tek'et li chak'rab li quixq'ue ere, li Dios texq'ue chixtojbal rix le mac' jo' quixbanu riq'uin le xe'tonil yucua'.

16 Oybenihomak cuan toj teril li sachba ch'olej li tixbanu li Dios cheru.

17 Q'uehomak retal. ¿Ma macua' ta bi' anakuan xk'ehil li sic'oc trigo? Anakuan macua' xk'ehil li hab. Abanan lain tintz'ama chiru li Dios nak tixq'ue chak li cak ut li hab re nak teq'ue retal nak mac' xebanu chiru li Dios nak xetz'ama le rey, chan laj Samuel.

18 Ut laj Samuel quixtz'ama chiru li Dios nak tixtakla li hab. Ut sa' ajcui' li honal a'an li Dios quixtakla li cak ut li hab. Ut c'ajo' nak que'xxucua ru li Dios ut que'xxucua ajcui' ru laj Samuel.

19 Ut que'xye re laj Samuel: —Chattijok chixix lao aj c'anjel chaçuu. Tz'ama chiru li Dios nak inc'a' toxcanab chi camc xban nak mac' xkabanu nak xkapatz' karey, chanqueb.

20 Laj Samuel quixye reheb: —Mexxucuaç. Yal nak xexmacob. Abanan metz'ektana chic li Kaçua'. Chexc'anjelak ban chiru chi anchal le ch'ol, chan.

21 Melok'oni chic li jalanil dios. Eb a'an inc'a' naru nequextenk'a chi moco naru nequexcol xban nak eb a'an mac'a' neque'oc cui'.

22 Sa' xc'aba' lix lok'al, li Kaçua' inc'a' textz'ektana, xban nak a'an naraj nak læaxak lix tenamit.

23 Lain inc'a' nacuaç macocb chiru li Kaçua' Dios riq'uin xcanabanquileb tijoc cherix. Nacuaj xq'uebal ena'leb ut nacuaç ajcui' xc'utbal cheru c'a'ru li us xbanunquileb re nak chabilakex ut texcuank sa' tiq'uial.

24 Q'uehomak ech'ol chi c'anjelac chiru li Kaçua' ut chexucua ru. Cheq'uehak retal li sachba ch'olej ut li xninkal usilal quixbanu ere.

25 Abanan cui yal yokex chixbanunquileb li inc'a' us, tasachek' eru ut tasachek' ajcui' ru le rey, chan laj Samuel.

13 Ac cuan xchihab laj Saúl nak quix-tiquib taklanc sa' xbeneb laj Israel. Nak ac cuan cuib chihab riq'uec chok' rey aran Israel,

2 quixsiq'ueb ru oxib mil li soldado sa' xyankeb laj Israel. Cuib mil que'cana rochben laj Saúl aran Micmas, ut sa' eb li tzul Bet-el. Ut eb li jun mil chic que'cana rochben laj Jonatán aran Gabaa sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Benjamín. Ut eb li jun ch'ol chic que'taklac sa' xmuhebaled.

3 Laj Jonatán quixcamsihebb jun ch'utal chi xsoldado laj filisteo aran Gabaa. Ut eb laj filisteo que'rabi resil. Tojo'nak laj Saúl quixtakla xyabasinquileb li trompeta sa' chixjunil li tenamit re nak chixjunileb te'xnau c'a'ru quic'ulman.

4 Jo'can nak chixjunileb laj Israel que'rabi resil nak laj Saúl ac xe'xcamsi li jun ch'utal chi soldado li yoqueb chi c'ac'alenc aran Gabaa. Que'xnau nak xic' neque'ile' xbaneb laj filisteo. Ut chixjunileb que'coeb Gilgal re te'xch'utub ribeb riq'uin laj Saúl.

5 Ut eb laj filisteo que'xch'utub ribeb chi

pletic riq'uibeb laj Israel. Cuanqueb lajeb xca'c'al mil (30,000) chi carruaje re pletic, cuanqueb cuakib mil (6,000) li soldado li neque'xic chirix cacuay, ut cuanqueb ajcui' nabaleb li soldado li neque'xic chi rokeb jo' xq'ual li samaib li cuan chire li palau. Que'coeb ut que'xyib lix muhebaleb aran Micmas li nacana sa' xjajal li tenamit Bet-avén, li na-el cui' chak li sak'e.

6 Eb laj Israel que'ril nak cuanqueb sa' ch'a'aj-quilal ut inc'a' chic que'xtau c'a'ru te'xbanu re xcolbaleb rib. Que'xmuk ribeb sa' eb li ochoch pec, sa' eb li jul, sa' eb li sakonac, ut sa' xyankeb li ninki pec ut que'xmuk ajcui' ribeb sa' eb li rok ha' li maç'a' ha' chi sa'.

7 Cuanqueb ajcui' laj Israel li que'coeb jun pac'al li nima' Jordán xbaneb xxiu sa' lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Gad ut laj Galaad. Abanan laj Saúl quicana aran Gilgal. Ut neque'sicsot xbaneb xxiu chixjunileb li cuanqueb rochben.

8 Ut laj Saúl quiroybeni cuukub cutan, jo' quiyehé' re xban laj Samuel. Abanan laj Samuel quibay ut inc'a' quicuulac Gilgal. Xban a'an nak que'oc chi xic li soldados.

9 Jo'can nak laj Saúl quixye reheb: —C'amomak chak li xul re takac'at ut tomayajak ajcui' re xc'ambal kib sa' usilal riq'uin li Dios, chan. Ut laj Saúl quixc'at li mayej xul.

10 Ut nak quirake' chixc'atbal li mayej xul quicuulac laj Samuel. Cõ laj Saúl chixc'ulbal ut chixq'uebal xsahil xch'õl.

11 Tojo'nak quixye laj Samuel: —¿C'a'ru xabanu? Ut quixye laj Saúl: —Lain xcuil nak eb li soldado yoqueb chi xic xban nak laät inc'a' xate'ulun chiru li jarub cutan xayé cue. Ut xinq'ue retal nak eb laj filisteo ac xe'xch'utub ribeb aran Micmas.

12 Lain xinc'oxla nak te'xtiquib pletic cui-q'uin arin Gilgal, ut lain toj maji' nintz'ama rusilal li Kaçua' sa' inben. Jo'can nak xinmayeja li c'atbil xul chiru li Dios, chan laj Saúl.

13 Ut laj Samuel quixye re laj Saúl: —Xmaç'a'il ana'leb xak'et cui' xchak'rab li Dios. Inc'a' xabanu li naxye sa' li chak'rab li quixq'ue açue li Kaçua' la Dios. Cui ta xabanu li quixye açue, li Kaçua' xxakab raj la cuanquil sa' xna'aj chi junelic, laät ut eb la cualal aç'ajol.

14 Abanan anakucan inc'a' chic taçuank açuanquil chi junelic xban nak xak'et xchak'rab li Dios. Li Kaçua' ac xsic' ru jun chic li cui'nk li tixbanu jo' naraj li Dios. Ut a'an chic tatak'lan sa' xbeneb laj Israel xban nak xak'et li ratin li Kaçua', chan.

15 Laj Samuel qui-el Gilgal ut cõ Gabaa sa' xna'ajeb li ralal xc'ajol laj Benjamín. Laj Saúl quirajla lix soldados li cuanqueb rochben ut cuakib ciento (600) aj chic li soldados li cuanqueb rochben.

16 Laj Saúl ut laj Jonatán li ralal jo'queb ajcui' li soldado li cuanqueb rochbeneb que'cana aran Gabaa sa' xna'ajeb li ralal xc'ajol laj Benjamín. Ut eb laj filisteo cuanqueb lix muhebaleb aran Micmas.

17 Oxib ch'utaleb lix soldado laj filisteo que'coeb chixmak'bal li c'a'ru reheb laj Israel. Li xben ch'utal que'coeb sa' li be li naxic Ofra sa' li na'ajeb Sual.

18 Li xcab ch'utal que'coeb Bet-horón ut li rox ch'utal que'coeb sa' li nubal re li ru tak'a re laj Zeboim sa' xjajal li chaki ch'och'.

19 Ma jun aj tenol ch'ich' cuan sa' xyankeb laj Israel xban nak eb laj filisteo inc'a' que'raj nak eb laj Israel te'xyib lix ch'ich' re pletic.

20 Tento nak eb laj Israel neque'xic riq'uibeb laj filisteo re nak eb a'an te'xq'ue xk'esnal lix ch'ich'eb, lix ma'leb, lix asaroneb, jo' eb ajcui' li ch'ich' li neque'xbeb cui' lix ch'och'.

21 Que'xtoj cui' chi tumin plata re nak taq'uehek' xk'esnal lix ch'ich'eb re becõ ch'och' ut li asaron. Ut que'xtoj jun chi tumin plata re taq'uehek' xk'esnal li ma' ut li ch'ich'.

22 Xban a'an nak quicuulac xk'ehil li pletic ma jun li soldado aj Israel cuan xch'ich' re pletic. Ca'aj cui' laj Saúl ut laj Jonatán cuanqueb xch'ich' sa' ruk'eb.

23 Jun ch'utal chi soldados aj filisteo yoqueb chi c'ac'alenc sa' li be li naxic Micmas.

14 Sa' jun li cutan laj Jonatán quixye re lix moç li nac'amoc re lix ch'ich' li naptivec cui': —Yo'o. Numeko jun pac'al li nima' re topletik riq'uibeb lix soldadeb aj filisteo li yoqueb chi c'ac'alenc sa' li na'ajeb a'an, chan. Ut laj Jonatán inc'a' quixye re laj Saúl lix yucua' nak taxic.

2 Laj Saúl cuan lix muhebäl chire li tenamit Gabaa rubel jun li nimla che' granado li cuan sa' li na'ajeb Migrón. Cuakib ciento na li soldados cuanqueb rochben.

3 (Laj tij li cuan lix efod chirix, a'an laj Ahías li ralal laj Ahitob. Laj Ahitob, a'an li ritz'in laj Icabod. Ut laj Icabod, a'an li ralal laj Finees. Laj Finees, a'an li ralal laj Elí laj tij li nac'an-jelac chiru li Dios aran Silo.) Ma ani quina'oc re nak laj Jonatán cõ bar cuanqueb cui' laj filisteo.

4 Sa' xca' pac'alil li be re Micmas cuan li ninki sakonac. Li jun Boses xc'aba' ut li jun

chic Sene xc'aba! Laj Jonatán tento t̄anumek' aran re taxic sa' li na'ajej cuanqueb cui' li jun ch'utal chi soldados aj filisteo.

5 Li sakonac jun cuan sa' li norte sa' xca'yaba! li tenamit Micmas. Li jun chic cuan sa' li sur sa' xc'ayaba! li tenamit Gabaa.

6 Laj Jonatán quixye re li natenk'an re: —Numeke jun pa'cal bar cuanqueb cui' laj filisteo li inc'a' neque'xpab li Dios. M̄are chan nak li K̄acua' toxtenk'a xban nak chiru a'an ma'c'a' ch'a'aj. Li Dios toxtenk'a chi numta'c sa' x̄beneb, usta nabalo, usta cuibo ajcui', chan.

7 Ut li cuĩnk li natenk'an re quixye: —B̄anu li c'a'ru nacacuj x̄banunquil. L̄ain tatintenk'a, chan.

8 Laj Jonatán quixye re: —Yo'o cuanqueb cui' ut takac'ut kib chiruheb.

9 Cui eb a'an te'xye ke “Choeroybeni aran. Lao toxic cuanquex cui'”, cha'keb, lao takoy-beniheb ut inc'a' toxic cuanqueb cui'.

10 Cui ut eb a'an te'xye nak toxic riq'uineb, lao toxic xban nak a'an retalil chiku nak li K̄acua' tixk'axtesiheb sa' kuk', chan laj Jonatán.

11 Jo'can nak que'coeb ut que'xc'ut ribeb chiruheb laj filisteo. Ut eb laj filisteo que'xye: —!lomakeb! Eb laj Israel yoqueb chi e'c sa' li ochoch pec li que'xmuk cui' ribeb, chanqueb.

12 Ut que'xjap reheb chixyebal re laj Jonatán ut li natenk'an re: —Quimkex arin. Cuan c'a'ru takaye ere, chanqueb. Laj Jonatán quixye re laj ten'k' re: —Yo'o riq'uineb xban nak li K̄acua' ac xk'axtesiheb laj filisteo sa' kuk' lao aj Israel, chan.

13 Ut laj Jonatán quitake' sa' li na'ajej cuanqueb cui' laj filisteo. Ut li natenk'an re yo' chi xic chirix. Laj Jonatán naxtolo'osiheb chak eb laj filisteo ut laj ten'k' re naxcamsiheb.

14 Sa' li xben plet a'an junmay tana li soldado li que'xcamsiheb laj Jonatán ut li natenk'an re sa' li ch'ina na'ajej a'an.

15 Chixjunileb laj filisteo li cuanqueb sa' lix muheba'eb que'xucua'c jo' eb ajcui' li soldados li yoqueb chi c'a'c'alenc. Ut que'xucua'c ajcui' li neque'xic chi elk'ac. Neque'sicsot xban xxiuheb. Qui-ec'an li ch'och' ut li Dios quixsach xna'lebeb.

16 Ut eb lix soldado laj Saúl li yoqueb chi c'a'c'alenc aran Gabaa sa' xna'ajeb li lalal xc'ajol laj Benjamín que'ril nak yoqueb chi xucua'c laj filisteo ut yoqueb chi e'lelic yalak bar.

17 Laj Saúl quixye reheb li cuanqueb rochben: —Ch'utubomak chixjunileb li soldado ut teril ani li ma' aniheb sa' kayank, chan. Nak que'xch'utubeb chixjunileb li soldados que'xq'ue retal nak ma' ani laj Jonatán, chi moco li cuĩnk li natenk'an re.

18 Laj Saúl quixye re laj Ahías laj tij: —C'am chak arin lix efod li K̄acua', chan. (Sa' eb li cutan a'an laj Ahías yo' chixc'ambal li efod* chiruheb laj Israel.)

19 Toj yo' ajcui' chi atinac laj Saúl riq'uin laj tij nak quiril nak eb laj filisteo yoqueb chixpokokinquil ribeb ut inc'a' chic neque'xtau c'a'ru te'x̄banu. Ut laj Saúl quixye re laj Ahías: —Ma'c'am chak li efod. Canab cuan, chan.

20 Ut que'xch'utub ribeb chixjunileb lix soldados li cuanqueb rochben laj Saúl ut que'c̄oeb chi pletic riq'uineb laj filisteo. Eb laj filisteo yoqueb chixcamsinuil ribeb chi ribileb rib xban nak sachsoqueb chic xna'lebeb.

21 Cuanqueb xcomoneb laj Israel que'coeb sa' xyankeb laj filisteo junxil. Que'xjal xc'a'uxeb ut que'oquen cui'chic chirixeb laj Israel li cuanqueb rochben laj Saúl ut laj Jonatán.

22 Jo'can ajcui' eb laj Israel li que'xmuk ribeb sa' lix na'ajeb li lalal xc'ajol laj Efraín, li tzul ru. Que'ril nak yoqueb chi e'lelic laj filisteo. Que'coeb ajcui' eb a'an chi pletic riq'uineb laj filisteo.

23 Que'pletic toj retal que'cuulac sa' li tenamit Bet-avén. Ut li K̄acua' Dios quixcoleb laj Israel sa' li cutan a'an.

24 Sa' li cutan a'an tacuajenakeb li soldado aj Israel xban nak laj Saúl ac x̄banu li juramento ut quixye: —Tz'ekt̄ananbilak li ani ta'cua'ak nak toj maji' na-oc li k'o'jyin cui' toj maji' neque'kechaniheb laj filisteo, chan. Jo'can nak inc'a' que'cua'ac eb li soldados aj Israel.

25 Eb li soldado aj Israel que'cuulac sa' jun li q'uiche'. Ut aran que'xtau li xya'al cab sa' li ch'och'.

26 Nabal li xya'al cab. Yo' chi be'c rok. Abanan ma' ani quixchap re xban nak que'xucua'c xban li juramento li quixye laj Saúl.

27 Abanan laj Jonatán inc'a' quirabi li c'a'ru quixye laj Saúl reheb li soldado. Jo'can nak quixch'ic lix kuk' sa' li xya'al cab ut quixlou li xya'al cab li cuan chiru lix kuk'. Nak quixlou li xya'al cab quic'ulun xch'ol.

28 Jun li soldado quixye re laj Jonatán: —La yucua' quix̄banu jun li juramento riq'uineb li soldados ut quixye nak tz'ekt̄ananbilak li ani

* Sa' li versículo 14:18 sa' li versión Reina Valera naxye “arca”.

tatzacank chiru li cutan a'in. Jo'can nak tacua-jenako, chan.

29 Laj Jonatán quixye re: —Inc'a' us xbanu lin yucua'. Q'ue retal. Lajin xc'ulun inch'ol xban li xya'al cab li xinlou.

30 Us raj cui ta eb li kasoldados que'xtzaca li tzacaemk li que'rechani riq'uineb laj filisteo. K'axal raj cui'chic nabaleb laj filisteo xe'kacamsi, chan.

31 Sa' li cutan a'an eb laj Israel que'numta sa' xbeneb laj filisteo chalen sa' li tenamit Micmas toj sa' li tenamit Ajalón. Abanan k'axal tacuajenakeb li tenamit.

32 Que'cgeb sa' junpat bar cuan cui' li c'a'ak re ru li xe'rechani sa' li plet. Ut aran que'xcamsiheb li cuacax ut li coc' ral. Ut que'xcamsiheb ajcui' li carner ut que'xtiu li tib rech xiquic lix quiq'uel.

33 Quiyeha' resil re laj Saúl nak eb laj Israel yoqheb chi macobc chiru li Dios xban nak yoqheb chixtzacanquil li tib li toj cuan xquiq'uel. Laj Saúl quixye reheb: —Laex xek'et li ratin li Dios. Ayukex ut c'amomak chak junak li nimla pec arin, chan reheb.

34 Ut quixye ajcui' reheb: —Yehomak reheb li tenamit nak chi xjunjunkaleb te'xc'am chak eb lix cuacax ut eb lix carner. Te'xcamsiheb arin ut te'xtiu re nak inc'a' te'macobk chiru li Dios riq'uin xtiubal lix quiq'uel li xul, chan. Sa' li k'ojyjin a'an chixjunkaleb que'xc'am lix cuacax ut lix carner ut que'xcamsiheb sa' li na'ajej a'an re te'xtiu.

35 Ut laj Saúl quixyib jun li artal re li Kacua'. A'an li xben artal li quixyib chiru li Dios.

36 Laj Saúl quixye reheb lix soldado: —Yo'keb chi pletic riq'uineb laj filisteo chiru li k'ojyjin a'in. Topleतिक riq'uineb toj tasakeuk re nak ma jun chic reheb tacanak chi yo'yo, chan. Eb li soldados que'xye: —Lao takabanu jo' taye, chanqueb. Abanan laj tij quixye: —Kapatz'ak xben cua re li Dios ma us toxic chi pletic malaj ut inc'a' us, chan.

37 Ut laj Saúl quitijoc ut quixye re li Dios: —¿Ma us toxic chi pletic riq'uineb laj filisteo? ¿Ma tak'axtesihab sa' kuk'? chan. Abanan li Dios inc'a' quixsume lix tij sa' li cutan a'an.

38 Jo'can nak laj Saúl quixbokeb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li soldados ut quixye reheb: —Quimkex arin. Takatz'il atin re xnau-bal ani macob chiru li cutan a'in.

39 Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios li nacoloc ke lao aj Israel, lajin ninye ere nak tacamsik li ani cuan xmac, usta a'an laj Jonatán li cualal, chan laj Saúl. Abanan ma jun sa' xyankeb quichak'oc.

40 Ut laj Saúl quixye reheb: —Laex texxaklik aran ut lajin tinxaklik arin cuochben laj Jonatán li cualal, chan. Ut eb li soldados que'xye: —Banu li c'a'ru nacac'oxla nak us xbanun-quit, chanqueb.

41 Laj Saúl quitijoc ut quixye re li Kacua': —At Kacua', at kaDios lao aj Israel, ¿c'a'ut nak inc'a' xasume lin tij anakuan? Cui lajin ut laj Jonatán cuan kamac, nak tobulik, taelk li Urim. Cui ut eb li soldados cuanqueb xmaqueb, taelk li Tumin, chan. Ut nak que'bulic, quic'utun nak laj Saúl ut laj Jonatán cuanqueb xmac. Macua'eb li soldados li cuanqueb xmac.

42 Ut laj Saúl quixye reheb: —Texbulik re rilbal ma lajin cuan inmac, malaj ut laj Jonatán cuan xmac, chan. Ut nak que'bulic, quic'utun nak laj Jonatán cuan xmac.

43 Laj Saúl quixye re laj Jonatán: —Ye cue c'a'ru li mac xabanu, chan. Laj Jonatán quixye re: —Lain xinlou ca'ch'in li xya'al cab li xcana chi ru'uj lin xuk'. ¿Ma yal xban a'an nak tincamk? chan.

44 Laj Saúl quixye re laj Jonatán: —At Jonatán, li Dios tinixq'ue chixtojbal inmac cui inc'a' tatcamk laet anakuan, chan.

45 Abanan eb li soldados que'xye re laj Saúl: —¿Ma taruk ta bi' tacamk laj Jonatán? Inc'a', xban nak a'an xcoloc ke lao aj Israel chiruheb laj filisteo. Inc'a' taruk tacamsik. Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios nakaye nak chi moco jun li ris-mal xjolom taisik xban nak li c'a'ru quixbanu anakuan, quixbanu xban nak li Kacua' quitenk'an re, chanqueb. Jo'can nak eb li soldados que'xcol laj Jonatán ut inc'a' quicamsic.

46 Ut laj Saúl quixcanab pletic riq'uineb laj filisteo ut eb laj filisteo que'suk'i cui'chic sa' xna'ajej.

47 Nak ac x-oc laj Saúl chok' xreyeb laj Israel, quipletic riq'uineb chixjunileb li xic' neque'iloc reheb. Quipletic riq'uineb laj Moab, ut eb laj Amón, ut eb laj Edom. Ut quipletic ajcui' riq'uineb lix reyebe laj Soba, jo' eb ajcui' laj filisteo. Sa' chixjunil li tenamit li que'pletic cui', eb laj Israel que'numta sa' xbeneb li xic' neque'iloc reheb.

48 Cau xch'ol chi pletic laj Saúl. Quixch'ut-ubeb lix soldados ut quinumta sa' xbeneb laj Amalec. Ut quixcoleb laj Israel chiruheb chixjunileb li neque'elk'an re li c'a'ru reheb.

49 Cuanqueb oxibeb li lalal laj Saúl. A'aneb laj Jonatán, laj Istú, ut laj Malquisúa. Ut cuanqueb ajcui' cuib xrabin. Li asbej, a'an lix Merab xc'aba' ut li itz'inbej, a'an lix Mical.

50 Li rixakil laj Saúl, a'an lix Ahinoam, lix rabin laj Ahimaas. Ut li nataklan sa' xbeneb lix soldados, a'an laj Abner, li ralar laj Ner. Laj Ner, a'an rican laj Saúl.

51 Lix yucua' laj Saúl, a'an laj Cis. Ut laj Ner, a'an lix yucua' laj Abner. Laj Cis ut laj Ner, a'aneb li ralar laj Abiel.

52 Jo' najtil quiyo'yo, laj Saúl cau quipletic riq'uineb laj filisteo. Jo'can nak quixq'ue sa' xyankeb lix soldados chixjunileb li cuñk li cauheb xch'ol ut cauheb rib.

15 Sa' jun li cutan laj Samuel quixye re laj Saúl: —Li Kaçua' quinixtakla re nak tatinxakab chok' xreyeb laj Israel lix tenamit. Jo'can ut nak anakuan chacuabi li c'a'ru naxye li Kaçua' Dios.

2 A'an a'in li naxye li nimajcual Dios; “Lain tinq'ueheb chixtojbaj xmaqheb li ralar xc'ajol laj Amalec xban nak inc'a' que'xcaneb laj Israel chi numec' sa' lix na'ajeb nak que'el chak aran Egipto.

3 Texxic anakuan chi pletic riq'uineb laj Amalec. Tēsach ruheb chixjunil li c'a'ruheb re. Meril xtok'obal ruheb. Tecamsiheb chixjunileb jo' cuñk, jo' ixk, jo'queb ajcui' li coc'al ut eb li toj c'ula'aleb. Tecamsiheb ajcui' lix cuacax, ut eb lix carner, eb lix camelleb jo' eb ajcui' lix bureb”, chan li Kaçua'.

4 Laj Saúl quixtakla xch'utubanquileb li tenamit sa' li na'ajej Telaim ut aran quirajlaheb. Cuanqueb cuib o'c'al mil (200,000) chi soldado re Israel li neque'xic chi rokeb ut lajeb mil (10,000) chi soldados re Judá.

5 Chirix a'an laj Saúl que'coeb sa' lix tenamiteb laj Amalec ut aran que'cana chi oybenjnc sa' li ru tak'a.

6 Quixtakla xyebal reheb laj Ceneo: —Elenkex sa' xyankeb laj Amalec re nak inc'a' textsachek' rochbenedeb a'an. Inc'a' textsachek' xban nak laex xeril xtok'obal ruheb laj Israel nak que'el Egipto, chan. Ut eb laj Ceneo que'el sa' xyankeb laj Amalec.

7 Ut laj Saúl quipletic riq'uineb laj Amalec ut que'ralinaheb sa' li tenamit Havila toj sa' li tenamit Shur li cuan sa' xnubal li na'ajej Egipto. Laj Saúl quinumta sa' xbeneb.

8 Que'xchap chi yo'yo laj Agag lix reyeb laj Amalec. Abanan chixjunileb li tenamit que'xcamsi chi ch'ich'.

9 Laj Saúl ut eb lix soldado inc'a' que'xcamsi laj Agag, chi moco que'xcamsiheb li carner li chabil, chi moco li cuacax li ninkeb xtibel. Ut inc'a' que'xsach ru li c'a'ru tertio xtz'ak. Ca'aj cui' li c'a'ru maç'a' na-oc cui', a'an li que'xsach.

10 Ut li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Samuel ut quixye:

11 —Inc'a' sa sa' inch'ol riq'uin laj Saúl. Inc'a' raj xinq'ue chok' xreyeb laj Israel. Quinix-tz'ektana ut quixk'et lin chak'rab, chan. Qui-oc xc'a'ux laj Samuel ut quixnumsi li k'o'jyin a'an chi tijoc chiru li Kaçua'.

12 Cuulajak chic nak toj ek'ela, laj Samuel co chixsic'bal laj Saúl. Quirabi resil nak co aran Carmel laj Saúl ut nak quixxakab jun li retalil najt xteram re nak taq'uehek' xlok'al. Ut chirix a'an laj Saúl co Gilgal.

13 Laj Samuel co cuan cui' laj Saúl ut laj Saúl quixye re: —Osobtesinbilat taxak xban li Kaçua'. Lajin xinbanu li c'a'ru quixye cue li Kaçua', chan.

14 Laj Samuel quixye re: —Cui xabanu li c'a'ru xye açue li Kaçua', çc'a'ut nak yoquin chirabinquil li carner ut li cuacax nak yoqueb chi yabac? chan.

15 Qichak'oc laj Saúl ut quixye: —Riq'uineb laj Amalec xkac'ameb chak. Eb li soldados inc'a' que'xcamsi li chabil sa' xyankeb li carner ut li cuacax. Que'xsic' ruheb re takamayeja chiru li Kaçua' la Dios. Ut li jun ch'ol chic xkasach ruheb, chan.

16 Quixye laj Samuel re laj Saúl: —Canab atinac. Abi li c'a'ru quixye cue li Kaçua' ecuer chi k'ek, chan. Ut laj Saúl quixye re: —Us. Ye, chan.

17 Quixye laj Samuel: —Usta laät xaye nak maç'a' açuanquil, abanan laät xatq'uehe' chi taklanc sa' xbeneb laj Israel. Li Kaçua' quisic'oc açuu re nak tat-oc chok' xreyeb laj Israel.

18 Ut li Kaçua' catxtakla chi pletic riq'uineb laj Amalec. Ut quixye açue nak tento tasacheb ru chixjunileb xban nak aj maqueb.

19 Çc'a'ut nak xak'et li c'a'ru quixye açue li Kaçua'? Çc'a'ut nak xexoc li c'a'ru reheb? Çc'a'ut nak xabanu li inc'a' us chiru li Kaçua'? chan laj Samuel.

20 Laj Saúl quixye: —Lain xinbanu li xye cue li Kaçua'. Xinbanu lin taklanquil xq'ue cue. Xinchap ut xinc'am laj Agag lix reyeb laj Amalec ut xkasacheb ruheb chixjunileb laj Amalec.

21 Abanan eb lin soldados que'xchapeb li chabil carner ut li chabil cuacax li ac k'axtesinbil re sachec' ut que'xc'ameb chak re te'x-majejaheb chiru li Kaçua' la Dios aran Gilgal, chan.

22 Laj Samuel quixye re: —Çc'a'ru li k'axal lok' chiru li Kaçua'? ÇMa li mayejac malaj ut li abinc? Chiru li Kaçua' li abinc, a'an li k'axal

lok' chiru li mayejac. Li xbanunquil li c'a'ru naxye li Dios, a'an k'axal lok' chiru xc'atbal xxebul li carner.

23 Li xk'etbal xchak'rab li Dios, a'an nimla maç jo' li k'eħinc. Ut li xtz'ektananquil li rařin li Dios, a'an nimla maç ajcui' jo' li xlok'oninquil li yibanbil dios. Jo' nak laať xatz'ektana li rařin li Kaçua', jo'can ajcui' nak li Kaçua' xatz'ektana laať ut xatrısı sa' la cuanquil. Inc'a' chic tate'anjelak chok' rey, chan laj Samuel.

24 Tojo'nak laj Saűl quixye re laj Samuel: —Lain xinmaçob. Xink'et li rařin li Dios ut xink'et ajcui' la çuařin laať. Xban nak xin-xucuaç chiruheb li tenamit, jo'can nak xinbanu li c'a'ru xe'xye. Banu usilal, çacuy inmaç.

25 Banu usilal, yo'o chicuix re nak tinlok'oni li Kaçua' aran Gilgal, chan laj Saűl.

26 Laj Samuel quixye re: —Inc'a' tinxic çacuix xban nak xatz'ektana li rařin li Dios. Ut li Kaçua' xatxtz'ektana laať re nak inc'a' chic tatcuank chok' xreyeb laj Israel, chan.

27 Nak laj Samuel quixsuk'isi rib re taxic, laj Saűl quixchap li rak' ut quipeje'.

28 Laj Samuel quixye re laj Saűl: —Li Kaçua' quixmak' çacuu la cuanquil anacuan ut quixq'ue re jun chic k'axal çabil çacuu laať. 29 Li Kaçua' Dios, a'an lix lok'aleb laj Israel. A'an inc'a' natic'ti'ic, chi moco naxjal xc'a'ux. Li Dios, a'an maçua' yal cuĩnk re nak tixjal xc'a'ux, chan.

30 Laj Saűl quixye re: —Lain xinmaçob. Abanan nintz'ama çacuu nak taq'ue inlok'al chiruheb li neque'c'amoc be chiruheb lin tenamit Israel ut chiruheb ajcui' chixjunileb li tenamit. Tatsuk'ik cuochben re nak tinlok'oni li Kaçua' la Dios, chan.

31 Jo'can nak laj Samuel ço chirix laj Saűl ut laj Saűl quixlok'oni li Kaçua'.

32 Ut laj Samuel quixye: —C'amomak çak arin laj Agag, lix rey eb laj Amalec, chan. Quichal riq'uin laj Samuel laj Agag chi sa' xch'ol ut quixye sa' xch'ol, "Inc'a' chic tine'x-camsi" chan.

33 Laj Samuel quixye re: —Riq'uin la çh'ich' xacamsiheb li tenamit ut eb li na'bej que'cana chi maç'a'eb chic xcoc'al. Jo'can ajcui' la na' taçanak chi maç'a' chic xcoc'al, chan. Ut laj Samuel quixcamsi ut quixpedasi laj Agag chiru li Kaçua' aran Gilgal.

34 Chirix a'an laj Samuel ço Ramá ut laj Saűl ço sa' rochoch aran Gabaa sa' lix na'aj.

35 Ut laj Samuel inc'a' chic ço chirilbal laj Saűl çalēn toj nak quicam. Abanan c'ajo' nak

quiraho' xch'ol xban. Ut li Kaçua' Dios quiyot'e' xch'ol nak quixxakab laj Saűl chok' xreyeb laj Israel.

16 Li Kaçua' quixye re laj Samuel: —¿Jo' najtil chic rahak ach'ol chirix laj Saűl? Lain inc'a' chic nacuař taçuank chok' rey. Taq'ue li aceite sa' li xucub ut tatxic aran Belēn riq'uin laj Isa'í xban nak lain xinsic' ru jun reheb li ralaľ re taçoc chok' rey, chan li Kaçua'.

2 Laj Samuel quixye: —At Kaçua', lain inc'a' naru ninbanu a'an. Cui laj Saűl tarabi resil, tinixcamsi, chan. Li Dios quixye re: —Taç'am jun li ch'ina baç nak tatxic. Ut taçe re laj Saűl nak xic açue chi mayejac chicuu.

3 Nak tatcuulak Belēn, taçe re laj Isa'í nak taxic çacuix nak taq'ue li mayej. Lain tinc'ut çacuu c'a'ru taçanu. Li ani tınye açue lain, taq'ue li aceite sa' xjolom retaliľ nak a'an taçoc chok' rey, chan li Dios.

4 Ut laj Samuel quixbanu jo' quiyehē' re xban li Kaçua'. Quicuulac sa' li tenamit Belēn. Ut eb li neque'c'amoc be sa' li tenamit que'el chixc'ulbal chi yoq̄ueb xxıu ut que'xpatz' re: —¿Ma sa' usilal xatchal sa' li katenamit? çanqueb.

5 Laj Samuel quixye: —Sa' usilal xinçhal. Lain tinmayejak chiru li Kaçua'. Santobresihomak erib ut texxic chicuix, chan. Ut laj Samuel quixsantobresi laj Isa'í ut eb li ralaľ ut quixye reheb nak te'xic chirix nak tamayejak. 6 Nak que'cuulac sa' li na'ajej li cuan cui' laj Samuel, laj Samuel quiril laj Eliab ut quixye sa' xch'ol: —Relic chi yaľ li cuĩnk a'in, a'an li sic'bil ru xban li Dios, chan.

7 Ut li Dios quixye re: —Maçua' li rilobaľ taq'ue retal, chi moco lix najtil rok. A'an maçua' li sic'bil ru inban. Lain maçua' riq'uin li rilobaľ ninsic' ruheb jo' neque'xbanu li cuĩnk. Li cuĩnk naril çanru na-iloc junak. Abanan lain nacuil çanru lix na'leb, chan li Dios.

8 Ut laj Isa'í quixbok laj Abinadab li ralaľ jun chic ut quixxakab chiru laj Samuel. Ut laj Samuel quixye: —Chi moco a'in li sic'bil ru xban li Dios, çan.

9 Ut laj Isa'í quixbok laj Sama li ralaľ jun chic. Ut laj Samuel quixye cui'chic: —Chi moco a'in li sic'bil ru xban li Dios, chan.

10 Ut laj Isa'í quixc'uteb cuukub li ralaľ chiru laj Samuel. Abanan laj Samuel quixye re nak ma jun reheb a'an li sic'bileb ru xban li Dios.

11 Ut quixye re: —¿Ma ca'aj eb cui' a'in la cualaľ? çan. Laj Isa'í quixye: —Cuan chic jun li itz'inbej. A'an li yo çak chi iloc reheb li carner, chan. Ut laj Samuel quixye re: —Takla

xbokbal chi junpat xban nak inc'a' tocua'ak cui toj maji' nac'ulun, chan.

12 Ut laj Isaf quixtakla xbokbal li itz'inbej. Li al a'an c'ajo' xchak'al ru ut cau rib. Ch'ina'us na-iloc. Ut li Kaçua' quixye re laj Samuel: —Q'ue li aceite sa' xjolom xban nak a'an a'in li sic'bil ru inban, chan.

13 Ut laj Samuel quixchap li xucub ut quix-q'ue li aceite sa' xjolom chiruhebe chixjunileb li ras. Li al a'an aj David xc'aba'. Chalen sa' li honal a'an lix musik' li Kaçua' quicuan riq'uin laj David. Ut chirix a'an laj Samuel quisuk'i cui'chic sa' li tenamit Ramá.

14 Ut inc'a' chic quicuan lix musik' li Dios riq'uin laj Saúl. Li Dios quixtakla jun li maus aj musik'ej chixch'i'ch'i'inquil.

15 Eb lix moş que'xye re laj Saúl: —Q'ue retal, at rey. Li Dios quixq'ue jun li maus aj musik'ej re tatxch'i'ch'i'i.

16 Laat naru nacaye ke lao aj c'anjel çacuu nak takasic' junak li cuñk naxnau xch'e'bal li arpa. Nak taçhalk li maus aj musik'ej çach'i'ch'i'inquil, li cuñk a'an tixch'e' li arpa, ut li maus aj musik'ej tixcanab ach'i'ch'i'inquil ut taç'ojlak cui'chic ach'ol, çanqueb.

17 Jo'can nak laj Saúl quixye reheb: —Ayukex bi' ut tesic' çak junak li cuñk naxnau chi us xch'e'bal li arpa. Ut c'amomak çak cuiq'uin, chan.

18 Jun reheb lix moş quixye re: —Laj Isaf li cuan aran Belén cuan jun li ralal naxnau xch'e'bal li arpa. Li al a'an cau rib ut naxnau pletic ut naxnau atinac. C'ajo' çak'al ru. Ut li Dios cuan riq'uin, chan.

19 Jo'can nak laj Saúl quixtaklahebe lix takl riq'uin laj Isaf ut que'xye re: —Li rey Saúl naraj nak taçakla çak riq'uin laj David la cualal li nac'ac'alen reheb li carner, çanqueb.

20 Ut laj Isaf quixtakla laj David riq'uin laj Saúl. Ut quixtakla ajcui' nabal li caxlan cua, li vino ut jun li çibæt toj saj çok' re laj Saúl. Ut quixtakla ajcui' jun li bur li taikank re chixjunil.

21 Ut laj David ço riq'uin laj Saúl ut quicana chi c'anjelac chiru. Laj Saúl quixra laj David ut quixye nak a'an li taç'amok re lix ch'ich' re pletic.

22 Laj Saúl quixtakla xyebal re laj Isaf: —Banu usilal cue. Canak laj David cuiq'uin xban nak a'an naq'uehoc xsahil inch'ol, chan.

23 Jo'can nak laj David quicana riq'uin laj Saúl. Nak li Dios nextakla çak li maus aj musik'ej chixch'i'ch'i'inquil, laj David

naxchap lix arpa ut naxch'e' chiru. Ut li maus aj musik'ej naxcanab xch'i'ch'i'inquil ut nac'ojla cui'chic xch'ol laj Saúl.

17 Eb laj filisteo que'xch'utub ruheb lix soldados re te'xic chi pletic. Que'xch'utub ribeb aran Soco, li cuan sa' xcuent Judá. Ut que'xyib lix muheba'leb sa' li na'ajej Efes-damim li cuan sa' xyi li cuib chi tenamit Soco ut Azeca.

2 Ut laj Saúl ut eb lix soldado laj Israel que'xch'utub ajcui' ribeb ut que'xyib lix muheba'leb sa' li ru tak'a Ela. Ut que'xtzolob ribeb re te'pletik riq'uibeb laj filisteo.

3 Eb laj filisteo çanqueb sa' xben jun li tzul ut eb laj Israel çanqueb sa' xben jun chic li tzul. Ut li ru tak'a nacana sa' xyi li cuib chi tzul.

4 Qui-el çak sa' xyankebe laj filisteo jun li cuñk cau rib chi pletic. Numenak oxib vara xnajtil rok. Li cuñk a'an aj Goliat xc'aba'. Gat xtenamit.

5 Cuan xpunit ch'ich' sa' xjolom yibanbil riq'uin bronce. Ut li rak' cuan chirix yibanbil ajcui' riq'uin bronce. Li rak' jun quintal riq'uin jun arroba ralal.

6 Ramro lix tzelec riq'uin ch'ich' bronce. Ut cuan ajcui' jun xk'esnal ch'ich' sa' xben xtel.

7 Lix lans, a'an jun cacuil che' ut ch'ich' li ru'uj. Ut numenak cablaju libra li ralal. Li cuñk li nac'amoc re li perpoquil ch'ich' re xrambal li re xch'ol yo chi xic chiru.

8 Laj Goliat quixakli aran ut quixjap re chixyebal reheb laj Israel: —¿C'a'ut nak xch'utub erib arin chi pletic kiq'uin? ¿Ma maçua' ta bi' lain aj filisteo? Ut, ¿ma maçua' ta bi' laex xmoşex laj Saúl? Sic'omak ru junak li cuñk sa' eyank re tapletik cuiq'uin, chan.

9 Cui li cuñk a'an tinixcamsi, lao aj filisteo tocanak çok' emoş. Ut cui lain tincamsi li cuñk li tesic' ru, laex texcanak çok' kamoş lao.

10 Anakcuan yoquin chixyebal ere laex, lix soldado laj Israel, nak tetakla çak junak li cuñk re tapletik cuiq'uin, chan.

11 C'ajo' nak quixcuac laj Saúl jo'quebe ajcui' lix soldados nak que'rabi li c'a'ru quixye laj Goliat. Neque'sicsot xbanebe xxii.

12 Laj David, a'an jun reheb li cuakxakib chi ralal laj Isaf. Lix tenamit laj Isaf, a'an Belén Efrata li cuan sa' xcuent Judá. Ac tix chic laj Isaf nak laj Saúl quicuan çok' rey.

13 Oxibeb li ralal laj Isaf ac çanqueb sa' xyankebe lix soldado laj Saúl re te'xic chi pletic. Li xben ralal, a'an laj Eliab; li xcab, a'an laj Abinadab; ut li rox, a'an laj Sama.

14 Laj David, a'an li itz'inbej sa' xyankeb li cuakxakib chi rala. Eb li oxib chi asbej que'coeb chirix laj Saúl chi pletic.

15 Laj David rajlal nacuulac riq'uin laj Saúl ut nasuk'i cui'chic Belén chixc'ac'alenquil lix carner lix yucua'.

16 Rajlal ek'ela ut rajlal ecuu naxic laj Goliat chixchik'bal xjosk'ileb laj Israel. Ca'c'al cutan quixbanu chi jo'can.

17 Sa' jun li cutan laj Isaí quixye re laj David; —Tac'am li jun chacach chi trigo a'in li q'uul-inbil ut li lajeb chi caxlan cua. Tatxic chi junpat sa' lix muhebaleb li soldados. Ut taq'ue li trigo ut li caxlan cua reheb la cuas.

18 Ut tac'am ajcui' li lajeb chi queso a'in re li nataklan sa' xbeneb li jun mil chi soldado. Taçuil ma cauheb la cuas. Ut te'xtakla chak junak retalil chaçuix re nak tinnau nak saheb sa' xch'ol, chan laj Isaí.

19 Li rey Saúl ut chixjunileb li soldado aj Israel cuanqueb sa' li ru tak'a re Ela. Yoqueb chi pletic riq'uibeb laj filisteo.

20 Cuulajak chic nak toj ek'ela laj David quicuacli ut quixcanabeb li carner sa' ruk' jalan chic re nak a'an chic tailok reheb. Quixc'am li tzacaemk ut jo' q'oi quiyehé' re xban laj Isaí lix yucua'. Nak quicuulac cuanqueb cui' lix muhebaleb li soldados, ac xiqueb re chi pletic ut yoqueb chixjapbal reheb.

21 Lix soldadeb laj Israel jo' eb ajcui' lix soldadeb laj filisteo que'xtzolob ribeb re te'pletic. Ut yoqueb chixca'yanquil ribeb.

22 Laj David quixcanab li rik riq'uin laj ilol re li c'a'ak re ru reheb li soldados. Co sa' anil bar ch'utch'uqueb cui' li soldados re taril chanruheb li ras.

23 Toj yo ajcui' chi atinac riq'uibeb nak laj Goliat, li nimla cujnk li quichal sa' li tenamit Gat, quixxakab rib sa' xyiheb laj Israel ut eb laj filisteo. Qui-oc cui'chic chixhobbaleb laj Israel jo' naxbanu rajlal cutan. Ut laj David quirabi li yo chixyebal.

24 Nak eb laj Israel que'ril laj Goliat, quichal xxiuheb ut que'elelic chiru.

25 Ut que'xye chi ribileb rib: —Ma xeq'ue retal li cujnk a'an li nachal rajlal chikahobbal? Li ani tacamsjnk re li cujnk a'an, li rey tixq'ue nabal xbiomal. Ut tixq'ue ajcui' lix rabin chok' rixakil. Ut inc'a' chic te'patz'ek' xtoj li rech'alal, chanqueb.

26 Laj David quiatnac riq'uibeb li cuanqueb chixc'atk. Quixye reheb: —C'a'aru taq'uehek' re li ani tacamsjnk re li cujnk li inc'a' naxpab li Dios? ¿Ani tajsjnk re li xutan li xq'ue sa'

xbeneb laj Israel? ¿C'a'aru xcuanquil nak naxhobeb lix soldados li yo'yoquil Dios? chan.

27 Eb li cujnk que'xye re laj David c'a'aru taq'uehek' re li ani tacamsjnk re laj Goliat.

28 Laj Eliab li asbej quirabi li yo chixyebal laj David ut quijosk'o' riq'uin. Quixye re: —¿C'a'ut nak xatchal arin? ¿Ani yo chi iloc reheb li cuib oxibeb li carner li nacac'ac'ale sa' li chaki ch'och'? Ninnau nak laat k'etk'etat ut inc'a' us nacac'oxla. ¿Ma ca'aj cui' rilbal li pletic xatchal? chan.

29 Laj David quixye re: —¿C'a'aru li inc'a' us xinbanu anakcuan? ¿Ma inc'a' ta bi' naru tinatinak? chan.

30 Laj David qui-el riq'uin li ras ut quipatz'oc riq'uin jun chic. Ut quiyehé' cui'chic re jo' quiyehé' re xben cua.

31 Cuanqueb li que'abin re li quixye laj David. Coxé'xye resil re laj Saúl. Ut laj Saúl quixtakla xbokbal laj David.

32 Laj David quixye re laj Saúl: —At rey, ma ani taxak chich'inank xch'ol xban laj filisteo. Lain aj c'anjel chaçuu. Lain tinxic chi pletic riq'uin, chan.

33 Abanan laj Saúl quixye re: —Inc'a'. Laat inc'a' naru tatxic chi pletic riq'uin a'an. Laat toj sajat. Ut li cujnk a'an chalen sa' xch'ajomal cau rib chi pletic, chan.

34 Laj David quixye re laj Saúl: —At rey, lain nin-iloc reheb lix carner lin yucua'. Nak que'chal li cakcoj malaj ut li oso chixchapbal li carner sa' xyankeb lix comon,

35 lain cojn chirixeb toj retal quinmak' li carner chiru. Nak li cakcoj malaj ut li oso que'raj intiubal, lain quinchap sa' xxuqueb re ut quincamsiheb.

36 Usta cakcoj, usta oso, lain quincamsiheb. Ut li cujnk a'in li inc'a' naxpab li Dios, jo'can ajcui' tixc'ul xban nak yo chixhobbal lix soldados li yo'yoquil Dios, chan.

37 Ut quixye cui'chic laj David: —Li Kacua' quicoloc cue chiruheb li cakcoj ut li oso. Ut a'an ajcui' taoloc cue chiru li cujnk a'in aj filisteo, chan. Ut laj Saúl quixye re: —Ayu, ut li Kacua' Dios taxak chitenk'ank acue.—

38 Laj Saúl quixq'ue li rak' ch'ich' chirix laj David. Sa' xjolom quixq'ue lix punit ch'ich' yibanbil riq'uin bronce.

39 Ut quixq'ue lix k'esnal ch'ich' sa' xc'amal xsa' sa' xben li rak'. Ut laj David qui-oc chi bec, abanan inc'a' quiru chi bec xban nak toj maji' c'aynak chi bec riq'uin rak' soldado. Laj David quixye re laj Saúl: —Lain inc'a' ninru chi bec riq'uin li ak'ej a'in xban nak moco

c'aynakin ta, chan. Ut quirisi chirix li rak' ch'ich'.

40 Quixchap lix xuk'. Quixxoc sa' li nima' ob li coc' pec tic ru ut quixq'ueheb sa' lix bols. Cuan li rant'in sa' ruk'. Ut co cuan cui' laj filisteo.

41 Ut laj filisteo yo chi nach'oc riq'uin laj David. Li cuink li nac'amoc re li ch'ich' li naxram cui' li re xch'ol yo chi xic chiru.

42 Laj filisteo quiril nak ch'ina'us na-iloc laj David. Xban nak toj saj al, inc'a' quixq'ue xcuanquil.

43 Quixye re laj David: —¿Ma lain ta bi' tz'i' nak tatchalk chi pletic cuiq'uin riq'uin che'? chan. Ut quixmajecua laj David sa' xc'aba' lix dioseb laj filisteo.

44 Quim arin, chan, ut ting'ue la tibel reheb li xul li neque'rupupic li neque'ti'loc tib ut reheb ajcui' li xul li cuanqueb sa' q'uiche', chan.

45 Laj David quixye re laj Goliat: —Laat xat-chal chi pletic cuiq'uin riq'uin ch'ich', lans ut k'esnal che'. Abanan lain xinchal chi pletic acuiq'uin sa' xc'aba' li Kacua', li nimajcual Dios, li neque'xlok'oni lix soldadeb laj Israel li yocat chixchik'bal xjosk'ileb.

46 Anakuan ajcui' tatxk'axtesa' sa' cuuk' li Kacua'. Lain tinnuntak sa' aben ut tinset la cux. Ut ting'ue lix tibeheb li soldados aj filisteo chixtiuheb li xul li neque'rupupic, jo' ajcui' li josk' aj xul. Ut chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue retal nak lix Dios eb laj Israel k'axal nim xcuanquil.

47 Chixjunileb li ch'utch'ueheb arin te'xq'ue retal nak li ch'ich' ut li lans mac'a' na-oc cui' chiru li Dios. A' li Kacua', a'an li tæchanink re li plet a'in ut a'an tak'axtesink ere sa' kuk' lao aj Israel, chan laj David.

48 Laj filisteo qui-oc chi nach'oc riq'uin laj David. Ut laj David co sa' junpat cuan cui' laj filisteo.

49 Quixch'ic li ruk' sa' lix bols, quirisi jun li pec ut quixq'ue sa' lix rant'in ut quixcut chi cau riq'uin lix rant'in. Li pec quinak sa' xpequem ut quicana chi t'ilt'o sa' xpequem. Ut laj Goliat quit'ane' chi huphu sa' ch'och'.

50 Jo'ca'in nak quixcamsi laj Goliat laj David, usta mac'a' xch'ich' riq'uin. Quixcamsi ban riq'uin rant'in ut pec.

51 Chirix a'an, laj David co sa' anil riq'uin laj Goliat. Quixakli sa' xben. Quixbotz' lix ch'ich' laj Goliat ut riq'uin a'an quixset cxuc. Ut eb laj filisteo que'xq'ue retal nak camenak chic li nac'amoc be chiruheb ut que'elelic.

52 Ut eb li soldados aj Israel ut eb aj Judá que'xjap re ut que'ralinaheb laj filisteo toj sa'



© 1996 David C. Cook

*Laj David oc re chixcamsinquit
li nimla cuink Goliat riq'uin lix rant'in.*

li oquebal reheb li tenamit Gat ut Ecrón. Ut yalak bar sa' eb li be re Saaram ut Gat ut Ecrón neque't'anaxin li camenak.

53 Ut eb laj Israel que'suk'i sa' xmuhebal eb laj filisteo ut quilaje'xxoc li c'a'ru reheb.

54 Ut laj David quixc'am aran Jerusalén lix jolom laj Goliat. Abanan lix ch'ich' re pletic quixxoc sa' lix muhebal.

55 Nak laj David co chi pletic riq'uin laj Goliat, laj Saúl quixpatz' re laj Abner li nataklan sa' xbeneb li soldados: —¿Ani aj alal li al a'an? chan. Quichak'oc laj Abner ut quixye:

56 —Relic chi yal, at rey, lain inc'a' ninnau, chan. Ut laj Saúl quixye re: —Patz'i ani lix yucua', chan re.

57 Nak quisuk'i chak laj David sa' li plet, cuan chak sa' ruk' lix jolom laj Goliat. Ut laj Abner quixc'am laj David riq'uin laj Saúl.

58 Laj Saúl quixye re: —¿Ani la yucua'? chan. Laj David quixye re: —Lain ralal laj Isaí, laj c'anjel chaucu. Belén xtenamit, chan.

18 Nak quirake' chi atinac laj David riq'uin laj Saúl, laj Jonatán quixc'am rib sa' amiguil riq'uin laj David ut c'ajo' nak quixra.

2 Chalen sa' li cutan a'an laj Saúl inc'a' quixcanab laj David chi suk'ic sa' rochoch lix yucua'. Quicana ban riq'uin re tac'anjelak chiru.

3 Laj Jonatán ut laj David que'xbanu li juramento chi ribileb rib, ut que'xye nak junelic te'xc'am rib sa' usilal ut inc'a' te'xch'e' rib xban nak laj Jonatán quixra laj David jo' nak naxra rib a'an.

4 Laj Jonatán quirisi chirix lix t'icr li naxq'ue sa' xben li rak' ut quixsi re laj David ut quixsi ajcui' re lix tzimaj, lix c'amal xsa' jo' ajcui' lix ch'ich'.

5 Jo' q'ual li quitaklāc xbanunquil laj David xban laj Saúl, us qui-el xban nak naxc'oxla chi us c'a'ru tixbanu. Jo'can nak laj Saúl quixq'ue xcuanquil chi taklānc sa' xbeneb lix soldado. Ut que'saho' sa' xch'oleb li tenamit riq'uin laj David, jo'queb ajcui' li neque'c'an-jelac chiru laj Saúl.

6 Nak laj David ac xcamsi laj Goliat, eb li soldados que'suk'i chak sa' li plet. Eb li ixk sa' chixjunileb li tenamit Israel que'el chixc'ulbal li rey Saúl. Cuanqueb xpanderes sa' ruk'. Yo-queb chi xajoc ut yoqueb chi bichānc xban xsahileb xch'ol. Ut yoqueb chixch'e'bal li cuajbeb.

7 Nak yoqueb chi xajoc ut yoqueb chi bichānc, que'xye: —Laj Saúl quixcamsiheb jun mil chi cristian. Abanan laj David quixcamsiheb lajeb mil, chanqueb.

8 C'ajo' nak quijosk'o' laj Saúl nak quirabi li yoqueb chixyebal. Quixye: —Yoqueb chixyebal nak laj David quixcamsi lajeb mil ut lain jun mil ajcui'. Ca'ch'in chic mā neque'xxakab chok' rey, chan.

9 Jo'can nak chalen sa' li cutan a'an, laj Saúl inc'a' chic sa naril laj David. Quixcakali ban.

10 Sa' li cutan jun chic li Dios quixtakla li maus aj musik'ej chixch'i'ch'i'inquil laj Saúl sa' rochoch. Chanchan li loç ru laj Saúl. Cuan xlan sa' ruk'. Ut laj David yo chixch'e'bal li arpa chiru jo' naxbanu rajlal.

11 Laj Saúl quixye sa' xch'ol: —Tinnums li lans sa' xsa' laj David chiru li tz'ac, chan. Ut quixcut lix lans. A'ut laj David ca' sut quixcol rib chiru.

12 Laj Saúl qui-oc xxiu xban laj David xban nak li Dios cuan riq'uin laj David ut inc'a' chic nacuan riq'uin laj Saúl.

13 Jo'can nak laj Saúl quirisi laj David sa' li rochoch. Ut quixxakab chi taklānc sa' xben jun mil chi soldados. Laj David nac'amoc be chiruheb nak neque'xic chi pletic. Neque'xic ut neque'suk'i cui'chic.

14 Li Kācua' cuan riq'uin laj David. Jo'can nak us na-el riq'uin chixjunil li c'a'ru naxbanu.

15 Laj David naxnau xc'oxlanquil chi us li c'a'ru naxbanu. Jo'can nak laj Saúl k'axal cui'chic quixxucac chiru.

16 Chixjunileb laj Israel ut eb laj Judá que'xra laj David xban nak nac'amoc be chi us chiruheb nak neque'xic chi pletic ut nak neque'suk'i chak.

17 Sa' jun li cutan laj Saúl quixye re laj David: —Lain ting'ue lix Merab, li xben inrabin, chok' acuíxakil. Ca'aj cui' li nacuañ lain nak cauhak ač'ol chi pletic sa' xc'aba' li Kācua', chan. Laj Saúl quixye sa' xch'ol: —Maçua' lain tincamsink re laj David. A'aneb ban laj filisteo te'camsink re, chan sa' xch'ol.

18 Laj David quixye: —¿Ma cuan ta bi' incuanquil lain nak tin-oc chok' ahi', at rey? Ut, ¿ma cuanqueb ta bi' xcuanquil lin yucua' ut eb lix comon arin Israel? chan.

19 Abanan nak quicuulac xk'ehil nak te'sum-lak, laj Saúl quixsumub lix rabin riq'uin laj Adriel, Mehola xtenamit.

20 Ut lix Mical, lix rabin jun chic, quixra laj David. Quiyehe' resil re laj Saúl nak lix Mical naxra laj David. Ut quixc'ul xch'ol laj Saúl nak quirabi.

21 Laj Saúl quixye sa' xch'ol: —Lain tinsumub lix Mical riq'uin laj David yal re tixbalak'i ut taçamsik xbaneb laj filisteo, chan. Jo'can nak quixye cui'chic re laj David: —Laat tat-oc chok' inhi', chan.

22 Laj Saúl quixtaklaheb lix moş ut quixye reheb nak te'atinak riq'uin laj David chi mā ani taabink re te'xye re chi jo'ca'in: —Laj Saúl nacatxra ut chikajunilo laço lix moş nacatkara ajcui'. Us taşume oc chok' xhi' li rey, chanqueb.

23 Que'xye re laj David jo' quiyehē' reheb xban laj Saúl. Ut laj David quixye reheb: —¿Ma neque'oxla laçnak k'axal us chok' re junak cuñk jo' lain oc chok' xhi' li rey? Lain maç'a' incuanquil ut neba'in, chan.

24 Ut eb li moş çoeb chixyebal re laj Saúl li c'a'ru quixye laj David.

25 Ut laj Saúl quixye reheb nak te'xye re laj David li atin a'in: —Li rey inc'a' naraj taçoj rix lix rabin. Ca'aj cui' naraj nak tak'axtesi re jun ciento li ru'uj xtz'ejcuañeb laj filisteo. Chi jo'can tixq'ue rekaj li inc'a' us xe'xbanu li xic' neque'iloc re, chan. Laj Saúl quixc'oxla nak riq'uin a'in taçamsik laj David xbaneb laj filisteo.

26 Nak laj David quirabi li c'a'ru quitaklāc xyebal re xban li rey, quixc'ul xch'ol laj David nak a'an taoc chok' xhi' li rey.

27 Maji' ajcui' nacuulac xk'ehil xbanunquil li quixtakla laj Saúl nak laj David rochbeneb lix soldados que'çoeb ut que'xcamsiheb cuib ciento laj filisteo. Ut quixc'ameb chak li ru'uj lix tz'ejcuañeb re tixk'axtesi re li rey re nak naru taoc chok' xhi'. Jo'can nak laj Saúl quixsume xq'uebal lix Mical chok' rixakil laj David.

28 Laj Saúl quixq'ue retal nak li Kācua'

natenk'an re laj David. Ut quixq'ue ajcui' retal nak lix Mical lix rabin naxra laj David.

29 C'ajo' nak quixucuac laj Saúl xban laj David. Ut chalen sa' li cutan a'an, xic' chic quiril laj David jo' najtil yo'yo.

30 Rajlal nak neque'chal eb laj filisteo chi pletic riq'uineb laj Israel, laj David, a'an li k'axal us na-el chiruheb li jun ch'ol chic li neque'c'anjelac chiru laj Saúl. Jo'can nak chixjunileb que'xq'ue sa' xnak' ruheb laj David.

19 Laj Saúl quixye re laj Jonatán ut reheb ajcui' chixjunileb lix mos nak te'xcamsi laj David. Abanan laj Jonatán, li lalal laj Saúl, quixra laj David.

2 Jo'can nak laj Jonatán quixye re laj David: —Lin yucua' taraj acamsinuil. Jo'can nak cuulaj tabanu cuent. Muk acuib sa' junak na'ajej bar inc'a' tate'ril.

3 Lajin tinix cuochben lin yucua' sa' li c'alebal nach' cuancat cui'. Tinginac chacuix. C'a' na ru tixye lin yucua', lajin tixye cui'chic acue, chan.

4 Ut laj Jonatán quiatinac riq'uin lix yucua'. Us li quixye chirix laj David. Quixye re: —At inyucua', matmacob riq'uin xbanunquil li inc'a' us re laj David laj c'anjel chacuu. A'an mac'a' xbanu inc'a' ta us. Us ban chixjunil li quixbanu re atenk'anquil.

5 Quixk'axtesi rib chi camc nak quixcamsi laj Goliat. Ut li Kacua' quixcoleb laj Israel. Laat xacuil nak xcamsi laj Goliat ut quisahó' sa' ach'ol. ¿C'a'ut nak tatmacobk anakcuan riq'uin xcamsinuil laj David? A'an mac'a' xmac chacuu, chan.

6 Quixc'ul xch'ol li c'a'ru quixye laj Jonatán ut quixbanu li juramento ut quixye: —Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios, inc'a' tacamsik laj David, chan.

7 Jo'can nak laj Jonatán quixbok laj David ut quixye re chixjunil li quixye laj Saúl. Quixc'am cui'chic riq'uin laj Saúl ut laj David quixc'anjelac chiru jo' junxil.

8 Eb laj filisteo que'oc cui'chic chi pletic riq'uineb laj Israel. Laj David cau quipletic ut que'numta sa' xbeneb toj retal nak eb laj filisteo que'elelic chiruheb.

9 Sa' jun li cutan li Dios quixtakla cui'chic li maus aj musik'ej riq'uin laj Saúl nak chunchu sa' rochoch ut cuan lix lans sa' ruk'. Laj David yo chixch'e'bal lix arpa.

10 Laj Saúl quixcut lix lans re tixcamsi laj David. Abanan laj David quixcol rib chiru ut lix lans quixlap rib sa' li tz'ac. Jo'can nak laj David quie'lelic sa' li k'ojyjn a'an.

11 Sa' ajcui' li k'ojyjn a'an laj Saúl quixtaklaheb li cujnk chixc'ac'alenuil li rochoch laj David re

te'xcamsi nak tasakeuk. Abanan, lix Mical li rixakil quixye re laj David: —Cui inc'a' tatelelik ut tacol acuib chiru li k'ojyjn a'in, cuulaj tate'xcamsi, chan re.

12 Ut lix Mical quixcubsi laj David sa' li ventana. Laj David quie'lelic re nak tixcol rib.

13 Lix Mical quixchap jun li yibanbil dios ut quixyocob sa' li cuarib. Quixq'ue li rix jun li chibat sa' xjolom ut quixtz'ap riq'uin t'icr.

14 Nak laj Saúl quixtaklaheb lix takl re te'xchap laj David, lix Mical quixye reheb: —Laj David yaj, chan.

15 Laj Saúl quixtaklaheb cui'chic lix takl ut quixye reheb: —C'amomak chak laj David, usta yaj, re nak tincamsi, chan.

16 Nak eb li takl que'oc sa' li rochoch, que'xtau li yibanbil dios sa' lix cuarib. Ut cuan li rix chibat sa' xjolom.

17 Laj Saúl quixye re lix Mical: —¿C'a'ut nak xinabalak'i chi jo'ca'in? ¿C'a'ut nak xacanab chi elelic li xic' na-iloc cue? chan. Ut lix Mical quixye re: —A'an xye cue nak tinixcamsi cui inc'a' tintenk'a' chi elelic, chan.

18 Jo'can nak laj David quie'lelic chiru laj Saúl ut co riq'uin laj Samuel aran Ramá. Ut quixserak'i re laj Samuel chixjunil li qui-ux re xban laj Saúl. Ut laj David rochben laj Samuel que'coeb chi cuanc aran Naiot.

19 Quiyehe' resil re laj Saúl nak laj David cuan aran Naiot xcuent Ramá.

20 Jo'can nak quixtaklaheb li cujnk re te'xchap ut te'xc'am riq'uin. Que'ril nak eb li profeta yoqueb chixlok'oninuil li Dios ut laj Samuel yo chi c'amoc be chiruheb. Ut lix musik' li Kacua' quichal riq'uineb li takl li quixtakla laj Saúl. Ut eb a'an quisach xch'oleb ut que'oc ajcui' chixlok'oninuil li Dios.

21 Laj Saúl quirabi resil li c'a'ru yoqueb ut quixtakla jalan chic lix takl. Ut eb a'an que'xtiquib ajcui' xajoc ut chixjapbal reheb chixlok'oninuil li Dios. Ut laj Saúl quixtaklaheb cui'chic rox sut lix takl. Ut jo'can cui'chic que'xc'ul.

22 Chirix chic a'an, laj Saúl co Ramá. Nak quicuulac cuan cui' li nimla jul ha' aran Secú, quixye reheb li tenamit: —¿Bar cuanqueb laj Samuel ut laj David? chan. Ut jun li cuan aran quixye: —Cuanqueb aran Naiot xcuent Ramá, chan.

23 Laj Saúl co aran Naiot xcuent Ramá. Ut lix musik' li Dios quichal riq'uin. Riq'uin xcuanquil lix musik' li Dios, laj Saúl qui-oc chi xajoc ut chixjapbal re chixlok'oninuil li Dios toj retal quicuulac Naiot xcuent Ramá.

24 Ut laj Saúl quirisi lix t'icr li cuan sa' xben li rak' jo' ajcui' lix ch'ich' re pletic. Ut qui-oc chi xajoc ut chixjapbal re chiru laj Samuel. Ut jo'can quixnumsi li cutan ut li k'ojyin. Chalen a'an quiticla xyebal: “¿Ma xcomoneb li profeta laj Saúl?” chanqueb.

20 Chirix a'an laj David quielelic Naiot xcuént Ramá ut cō riq'uin laj Jonatán. Quixye re: —¿C'a'ru li inc'a' us xinbanu? ¿C'a'ru inmac chiru la yucua'? ¿C'a'ut nak taraj incamsinquit? chan.

2 Quixye laj Jonatán: —Moco yal ta. Laat inc'a' tatxcamsi. Lin yucua' mac'a' naxbanu chi inc'a' ta tixye cue lain. Yalak c'a'ru naxbanu, naxye cue. Ma jok'e tixmuk chiecu li c'a'ru tixbanu. A'an inc'a' tatxcamsi, chan laj Jonatán.

3 Laj David quixye re: —La yucua' naxnau nak raroquin aban. Inc'a' naraj xq'uebal xrahil ach'ol. Jo'can nak inc'a' naxye acue. Sa' xc'aba' li nimajcual Dios ut sa' ac'aba' ajcui' laa, lain ninye acue nak taraj incamsinquit, chan.

4 Laj Jonatán quixye re: —¿C'a'ru tacuaj tinbanu? Ye cue ut lain tinbanu, chan.

5 Laj David quixye re: —Cuulaj neque'x-nink'ei li xyo'lajic li po ut lain c'aynakin chi c'ojlac sa' li mex cuochben la yucua'. Abanan taq'ue inlesens re nak lain tinmuk cuib sa' li c'alebaj toj sa' li ecuu sa' rox li cutan.

6 Cui la yucua' tinixpatz', laa taye re nak xintz'ama chaacu nak tinacanab chi xic sa' lin tenamit Arén xban nak eb li cuech'alal neque'nink'eic bilan rajlal chihab.

7 Cui la yucua' tixye nak us nak xcojn, tac'oj-lak inch'ol. Abanan cui najosk'o', a'an retalil chaacu nak a'an taraj incamsinquit.

8 Banu usilal cue sa' xc'aba' li juramento li kabanu chi kibil kib. Chinatenk'a lain aj c'anjel chaacu. Cui ut lain cuan inmac, chinacamsi laa anakuan. Inc'a' tento nak tinac'am riq'uin la yucua' re nak a'an tinixcamsi, chan laj David.

9 Laj Jonatán quixye re: —Matc'oxlac. Cui lain tinnau nak lin yucua' ac xc'oxla xbanunquit mausilal acue, lain tixye resil acue, chan.

10 Laj David quixye: —¿Ani tayehok cue nak la yucua' tatxsume sa' josk'il? chan.

11 Laj Jonatán quixye re: —Yo'o sa' c'alebaj, chan. Ut que'cōeb xcabichaleb sa' li c'alebaj.

12 Ut laj Jonatán quixye re laj David: —Sa' xc'aba' li Kaçua' li kaDios laj Israel, lain ninye acue nak sa' ajcui' li honal a'in cuulaj malaj ut ca'bej, lain tinatinak riq'uin lin yucua'. Cui sa sa' xch'ol acuiq'uin, lain tintakla xyebal acue.

13 Cui ut taraj tixbanu raylal acue, li Kaçua' chixbanuhak raylal cue cui inc'a' tintakla resil acue ut tatintenk'a xcolbal acuib. Li Kaçua' taxak chiecuank acuiq'uin jo' nak quicuan riq'uin lin yucua'.

14 Cui ut toj yo'yokin chabanuhak usilal cue jo' nak naxbanu usilal acue laa li Kaçua' re nak inc'a' tincamsik.

15 Chabanuhak usilal reheb li cuech'alal chi junelic. Ut nak li Kaçua' acak xsach ruheb chixjunileb li xic' neque'iloc acue, inc'a' taxak chisachk lin c'aba' chi junaj cua, chan laj Jonatán.

16 Jo'ca'in nak laj Jonatán quixbanu li pacto riq'uin laj David ut quixye: —A' taxak li Dios chiq'uehok reheb chixtojbaj xmaqueb li xic' neque'iloc re laj David jo'queb ajcui' li lalal xc'ajol, chan.

17 Jun sut chic laj Jonatán quixye nak te'xbanu li juramento xban nak k'axal cui'chic naxra laj David jo' nak naxra rib a'an.

18 Tojo'nak laj Jonatán quixye re laj David: —Cuulaj neque'xnink'ei li xyo'lajic li po. Te'x-q'ue retal nak ma anihakak xban nak yamyok la na'aj.

19 Ut sa' rox li cutan k'axal cui'chic tac'utunk nak ma anihakak. Tatxic sa' li na'ajej li camuk cui' chak acuib junxil. Ut tamuk acuib chirix li jun tub chi pec Ezel xc'aba'.

20 Lain tincut oxib lin tzimaj chixc'atk li pec. Tinbanu cuib nak yoquin chixtzolbal cutuc.

21 Chirix a'an tintakla lin moş chixsic'bal. Cui lain tixye re, “Lin tzimaj cuan nach' riq'uin li pec. C'am chak”, a'an retalil nak mac'a' tac'ul. Tatchalk cui'chic xban nak sa' xc'aba' li Kaçua' ninye acue nak mac'a' tac'ul.

22 Abanan cui tixye re lin moş, “Lin tzimaj toj jun pac'al li pec xnax”, a'an retalil nak tatelelik xban nak li Kaçua' naraj nak tatxic.

23 Ut li Kaçua' tatenk'ank ke re nak inc'a' takak'et li kañin li xkaye chi kibil kib.—

24 Jo'can nak laj David cō ut quixmuk rib sa' li c'alebaj. Nak yo li nink'e re xyo'lajic li po, laj Saúl quichunla sa' mex chi cua'ac.

25 Laj Saúl quichunla sa' li na'ajej li nachunla cui' rajlal chiru li tz'ac. Ut laj Jonatán quichunla sa' xca'yabaj. Ut laj Abner quichunla chixc'atk laj Saúl. Abanan li na'ajej li nachunla cui' laj David yamyo.

26 Sa' xben li cutan mac'a' quixye laj Saúl. Sa' xch'ol a'an nak laj David quixbanu c'a'ak re ru inc'a' us ut inc'a' quixsantobresi rib re taruk tacua'ak sa' li nink'e. Jo'can nak mac'a' quixye.

27 Jo' cuulajak chic sa' xcab li cutan re li nink'e, laj Saúl quiril nak ma ani laj David. Quixye re laj Jonatán: —Laj David inc'a' xc'ulun chi cua'ac chi moco ecuer, chi moco anakcuan. ¿C'a'ut? chan.

28 Laj Jonatán quixye re: —Laj David quix-tz'ama chicuu nak tinq'ue xlesens chi xic Belén.

29 Quixye cue, “Banu usilal, taq'ue inlesens chi xic xban nak li cuech'alal yoqueb chi mayejac sa' li tenamit Belén. Li cuas xtakla inbokbal. Cui sa sa' ach'ol cuiq'uin, taq'ue inlesens chi xic chirilbaleb li cuech'alal,” chan. Jo'can nak inc'a' xc'ulun chi cua'ac acuochben, at rey, chan laj Jonatán.

30 C'ajo' nak quijosk'o' laj Saúl riq'uin laj Jonatán ut quixye re: —Laat inc'a' us ana'leb. Ralalat jun ixk k'etk'et ut inc'a' us xna'leb. Anakcuan ninnau nak laat tz'akal ramig li ralal laj Isái. Xutanal chok' acue ut chok' re ajcui' la na'.

31 ¿Ma inc'a' nacaq'ue retal nak cui li ralal laj Isái yo'yok, inc'a' naru tat-oc chok' rey laat, chi moco eb la cualal ac'ajol? Jo'can nak ayu. Sic' chak ut tac'am chak cuiq'uin. A'an tento nak tac'amk, chan laj Saúl.

32 Laj Jonatán quixye re: —¿C'a'ut nak tacamsi laj David? ¿C'a'ru xmac chacuu? chan.

33 Xban xjosk'il laj Saúl quixcut lix lans re tixcamsi laj Jonatán. Riq'uin a'an laj Jonatán quixq'ue retal nak relic chi yal lix yucua' taraj xcamsinuil laj David.

34 Ma ca'ch'in xjosk'il laj Jonatán nak qui-el sa' li mex ut inc'a' quicua'ac sa' xcab li cutan nak yoqueb chixnink'einquil li xyo'lajic li po. C'ajo' nak yo chi c'oxlac chirix laj David xban nak lix yucua' taraj xcamsinuil.

35 Sa' li cutan jun chic nak toj ek'ela laj Jonatán co sa' c'aleb'al jo' quixye re laj David. Ut quixc'am jun li saj al chirix.

36 Quixye re li al: —Alinan ut taxoc chak li tzimaj li tincut, chan. Li al quialinac ut laj Jonatán quixcut lix tzimaj toj jun pac'al li al.

37 Nak li al quicuulac sa' li na'ajej li quixcut cui' li tzimaj, laj Jonatán quixqap re chixyebal re li al: —Ayu jun pac'al li cuancat cui'. Aran tatau.

38 Ayu sa' junpat, chan. Ut li al quixxoc li tzimaj ut quixc'am riq'uin laj Jonatán.

39 Abanan inc'a' quixnau c'a'ru xyalal li quixye laj Jonatán. Ca'aj cui' laj Jonatán ut laj David que'na'oc re.

40 Ut laj Jonatán quixq'ue lix tzimaj re li al ut quixtakla cui'chic sa' li tenamit.

41 Nak ac xco li al, laj David qui-el chak chirix li jun tub chi pec. Quixcuik'ib rib oxib sut sa' ch'och'. Que'rutz' ru chi ribileb rib. Ut c'ajo' nak que'yabac. Laj David k'axal cui'chic quiyabac toj retal quic'ojla xch'ol.

42 Laj Jonatán quixye re laj David: —Ayu chi mac'a' ac'a'ux. Lao ac xkabanu li juramento sa' xc'aba' li Kaqua'. A'an tatenk'ank ke re nak inc'a' takak'et li katin, lao jo'queb ajcui' li kalal kac'ajol, chan. Ut laj David co ut laj Jonatán quisuk'i sa' li tenamit.

21 Laj David co aran Nob riq'uin laj Ahimelec laj tij. Laj Ahimelec quisach xch'ol chirilbal laj David ut quixye re: —¿C'a'ut nak xatchal arin ajunes? chan.

2 Laj David quixye re: —Li rey xq'ue jun in-taklanquil. Ut xye cue nak ma ani aj iq'uin tinsarak'i c'a'ru lin taklanquil. Lain xinye reheb lin soldado bar tine'xc'ul.

3 Ye cue c'a'ru chi tzacaemkil cuan acuiq'uin. Q'ue cue ob li caxlan cua malaj ut li c'a'ru cuan acuiq'uin, chan.

4 Laj tij quixye re laj David: —Mac'a' c'a'ak re ru chi tzacaemkil. Ca'aj cui' li mayejanbil caxlan cua. Naru tinq'ue acue cui eb li cuink inc'a' xe'cuan riq'uin ixk, chan.

5 Laj David quixye re: —Chalen cabajer eb li cuink inc'a' xe'cuan riq'uin ixk. Junelic neque'xra rib nak neque'el chixbanunquil junak taklanquil. K'axal cui'chic te'xra rib nak yoqueb chixbanunquil li taklanquil a'in, chan.

6 Ut laj tij quixq'ue li mayejanbil caxlan cua re laj David xban nak mac'a' chic cuan re. Ca'aj cui' li caxlan cua li qui-isic sa' li mex nak qui-q'uehe' li caxlan cua li toj qui-el sa' li horno.

7 Jun lix qos laj Saúl cuan aran sa' li cutan a'an chixbanunquil jun lix taklanquil chiru li Dios. Li cuink a'an aj Doeg xc'aba'. Edom xtenamit. A'an li nataklan sa' xbeneb li neque'iloc reheb lix quetomk laj Saúl.

8 Laj David quixye re laj Ahimelec: —¿Ma cuan arin jun ch'ich' malaj lans? Li rey xinix-takla chi junpat. Jo'can nak inc'a' xq'ue rib chicuu xc'ambal chak inlans, chi moco eb lin ch'ich' re pletic, chan.

9 Laj tij quixye re: —Cuan arin lix ch'ich' laj Goliat aj filisteo li camak' chiru nak cacamsi aran sa' li ru tak'a re Ela. Lanlo sa' t'icr chirix li Efod. Naru tac'am a'an cui tacuaj. Arin mac'a' chic jalan ch'ich' re pletic, chan. Ut laj David quixye re: —Q'ue cue. Mac'a' chic ch'ich' chabil jo' a'an, chan.

10 Sa' li cutan a'an laj David quielelic chiru laj Saúl ut co riq'uin laj Aquis, lix reyeb laj Gat.

11 Eb lix moş laj Aquis que'xye re: —¿Ma maćua' ta bi' a'in laj David li nac'anjelac chiru li rey Saúl? ¿Ma maćua' ta bi' chirix a'an que'xye eb li ixk nak que'xajoc ut que'-bichan: “Laj Saúl quixcamsiheb jun mil chi cuĩnk. Abanan laj David quixcamsiheb lajeb mil?” chanqueb.

12 Laj David quixq'ue retal li c'a'ru que'xye ut c'ajo' nak qui-oc xxiu chiru laj Aquis, lix reyeş laj Gat.

13 Nak cuan riq'uineş quixjal lix na'leb ut quixbanu rib nak loć ru. Quitz'ibac chiru li oqebal re li tenamit ut lix ya'al re yo' chi t'aneć' sa' lix mach.

14 Ut li rey Aquis quixye reheş li neque'tenk'an re: —Li cuĩnk a'in loć ru. ¿C'a'ut nak xec'am chak cuiq'uin?

15 ¿Ma pałt ta bi' neque'xbanu li loć sa' li na'ajej a'in? ¿C'a'ut nak xec'am chak sa' li cuochoch li cuĩnk a'in? chan.

22 Laj David qui-el sa' li tenamit Gat ut quixmuk rib sa' li ochoch pec li cuan sa' li tenamit Adulam. Nak eb lix na' xyucua', ut eb li ras, jo' eb ajcui' chixjunileş lix comoneş que'xnau nak laj David cuan aran, come'coeb riq'uin.

2 Eb li rahobtesinbileş, li cuanqueş xc'as ut eb li cuanqueş sa' raylal que'coeb riq'uin. Čahib ciento (400) na chi cuĩnk li cuanqueş rochben. Ut laj David quic'amoc be chiruheş.

3 Laj David qui-el aran ut co Mizpa, li cuan aran Moab, chi atinac riq'uin li rey. Quixye re: —Nintz'ama usilac čaçuu nak taq'ue inlesens chixcanabanquil lin na' ut lin yucua' acuiq'uin toj tinnau c'a'ru tixbanu cuiq'uin li Dios, chan.

4 Ut laj David quixc'am lix na' xyucua' riq'uin lix reyeş laj Moab. Ut aran que'cana jo' najtil yo' chixmukbal rib laj David sa' li ochoch pec.

5 Li profeta Gad quixye re laj David: —Inc'a' naru tatcanak sa' li na'ajej a'in. Ayu ban chi junpat sa' lix na'ajeş li ralar xc'ajol laj Judá, chan. Jo'can nak laj David qui-el aran ut co sa' li q'uiće' re Haret.

6 Sa' jun li cutan laj Saúl quirabi nak qui-ile' laj David ut eb li cuanqueş rochben. Laj Saúl cuan aran Gabaa sa' jun li tzuł. Chunchu rubel jun li che' tamarisco ut cuan xlan sa' ruk'. Ch'utch'uqeb riq'uin chixjunileş li neque'c'anjelac chiru.

7 Laj Saúl quixye reheş li cuanqueş rochben: —Ex ralar xc'ajol laj Benjamín, abihomak li tinye. ¿Ma nequec'oxla laex nak laj David li ralar laj Isaf tixq'ue ech'och' chejunileş laex

ut tixq'ue le racuimk uvas? ¿Ma texq'ue chejunileş laex chi taklanć sa' xbeneş lix soldados nak nequec'oxla?

8 ¿C'a'ut nak chejunileş laex xec'ub ru xban-unquil raylal cue? Ma jun chic ere narahoc cue. Ma ani xyehoc cue nak li cualal xbanu li juramento riq'uin li ralar laj Isaf. Ma jun ere xyehoc cue nak li ralar laj Isaf yo' chinsic'bal re tinixcamsi. Ut li cualal yo' chi tenk'anc re, chan.

9 Cuan aran laj Doeg li nataklan sa' xbeneş li neque'iloc re lix quetomk laj Saúl. Edom xtenamit. Laj Doeg quixye re laj Saúl: —Xcuil nak xcuulac li ralar laj Isaf aran Nob riq'uin laj Ahimelec li ralar laj Ahitob.

10 Laj Ahimelec quixpatz' re li Dios c'a'ru tixbanu laj David. Quixq'ue xtzacaemk ut quixq'ue ajcui' lix ch'ich' laj Goliat laj filisteo re, chan.

11 Jo'can nak laj Saúl quixtakla xbokbal laj Ahimelec laj tij ut chixjunileş li rech'alal li neque'c'anjelac chok' aj tij aran Nob. Ut chixjunileş que'cuulac riq'uin li rey.

12 Laj Saúl quixye: —At Ahimelec, abi li tinye, chan. Laj Ahimelec quixye: —At rey, atinan. Tincuabi li c'a'ru taye, chan.

13 Laj Saúl quixye re: —¿C'a'ut nak xac'ub ru li inc'a' us chicuix acuočben laj David? ¿C'a'ut nak xaq'ue xtzacaemk? Ut xaq'ue ajcui' xch'ich' re pletic. Ut xapatz' re li Dios c'a'ru tixbanu. Ut anakuan yo' chinsic'bal re tinixcamsi, chan.

14 Laj Ahimelec quixye re: —¿Ma cuan ta bi' junak reheş li neque'c'anjelac čaçuu k'axal čabil chiru laj David? At rey, a'an ahi' ut a'an ajcui' nataklan sa' xbeneş la soldados. Xc'ulub nak taq'uehek' xlok'al sa' la cuochoch.

15 ¿Ma toje' ta bi' anakuan tinpatz'ok chiru li Dios chirix a'an? Mać'oxla nak lajn yoquin chixc'ubanquil li inc'a' us čaçuix, chi moco eb li cuech'alal. Chi tć mać'a' ninnau chirix li na'leb a'an, chan.

16 Abanan li rey quixye re: —At Ahimelec, relic chi yal nak tatcamsik laat, jo' eb ajcui' la cuech'alal, chan.

17 Ut quixye reheş lix soldado li cuanqueş chixc'atk: —Camsihomakeş laj tij li neque'c'anjelac chiru li Kaćua' xban nak que'xc'ub ru rochben laj David chanru nak tine'xcamsi. Usta neque'xnau nak elelic yo, inc'a' que'xye cue, chan. Abanan eb li soldados inc'a' que'raj xcamsinquileş laj tij.

18 Laj Saúl quixye re laj Doeg laj Edom: —Camsiheb laat, chan. Ut laj Doeg quix-

camsiheb chixjunileb laj tij. Ob ro'c'a'leb (85) laj tij, li neque'roc'si li efod que'camsic sa' li cutan a'an.

19 Ut laj Saúl quixtakla ajcui' xcamsinquit chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit Nob, lix tenamiteb laj tij. Chixjunileb que'camsic, jo' cu'ink, jo' ixk, jo' coc'al, jo' c'ula'al. Ut que'camsic ajcui' lix boyx, lix bur, ut lix carner.

20 Abanan laj Abiatar, jun reheb li ralar laj Ahimelec li ralar laj Ahitob, inc'a' que'xcamsi xban nak quielelic ut cō riq'u'in laj David.

21 Coxixye re laj David chanru nak laj Saúl quixtakla xcamsinquireb laj tij li neque'c'an-jelac chiru li Dios.

22 Laj David quixye re: —Sa' li cutan nak quicu'il ru laj Doeg laj Edom, ticto quinc'oxla nak a'an tixye resil re laj Saúl. Lain cuan cue nak xe'camsic chixjunileb lix comoneb la yucua'.

23 Canakat arin cuiq'u'in. Matxucua. Li ani tãajok re açamsinquit laät taraj ajcui' incamsinquit lain. Laät mac'a' täc'ul cui cuankat cuiq'u'in, chan.

23 Sa' jun li cutan laj David quirabi resil nak eb laj filisteo yoqueb chi pletic riq'uineb li cuanqueb sa' li tenamit Keila. Ut yoqueb chixmak'bal chiruheb lix trigo li toje' xe'risi sa' rix.

2 Laj David quitijoc ut quixye re li Dios: —¿Ma tinxic chi pletic riq'uineb laj filisteo malaj ut inc'a'? chan. Ut li Kaçua' quixye re: —Ayu. Pletin chak riq'uineb laj filisteo ut täcoleb li cuanqueb aran Keila, chan.

3 Abanan eb li cu'ink li cuanqueb rochben laj David que'xye re: —Laço nocoxucua nak cuanco arin Judá. ¿Ma toja' ta chic inc'a' toxucua chiruheb laj filisteo cui toxic chixxenquileb laj Keila? chanqueb.

4 Jo'can nak laj David cō cui'chic chi tijoc chiru li Kaçua' re xnaubal ma taxic Keila chi pletic riq'uineb laj filisteo, malaj ut inc'a'. Ut li Kaçua' quixye re: —Ayu chi pletic riq'uineb laj filisteo xban nak lain tink'axtesiheb sa' acuk', chan.

5 Laj David rochbeneb lix soldados que'coeb Keila ut que'xcamsiheb nabal laj filisteo ut que'rechani lix cuacax. Chi jo'ca'in quixcoleb li tenamit Keila chiruheb laj filisteo.

6 Nak laj Abiatar li ralar laj Ahimelec quielelic chiru laj Saúl, quixc'am li efod chirix. Ut quixc'am ajcui' chirix nak cō riq'u'in laj David aran Keila.

7 Laj Saúl quirabi nak laj David cō Keila ut quixye: —Li Dios xk'axtesi sa' cuuk' laj David

xban nak x-oc sa' jun tenamit sutsu sa' tz'ac. Ut li oquebal re li tenamit tz'aptz'o chi us, chan.

8 Ut quixtakla xch'utubanquit lix soldados re te'xsut rix li tenamit Keila ut te'pletik riq'u'in laj David ut riq'uineb li cuanqueb rochben.

9 Nak laj David quirabi nak laj Saúl tächalk chi pletic riq'u'in, quixye re laj Abiatar laj tij: —C'am chak li efod, chan.

10 Laj David quitijoc ut quixye: —At Kaçua', laät li kaDios laço aj Israel. Xcuabi resil nak laj Saúl tächalk chixsachbal li tenamit Keila sa' inc'aba' lain.

11 ¿Ma tine'xk'axtesi sa' ruk' laj Saúl eb li cuanqueb Keila? ¿Ma yal nak tächalk laj Saúl? At Kaçua', at kaDios laço aj Israel, nintz'ama çacuu nak täsume taxak intij, chan. Ut li Kaçua' quixye re: —Laj Saúl tächalk, chan.

12 Ut laj David quixye cui'chic: —Ut eb li cuanqueb Keila, ¿ma tine'xk'axtesi sa' ruk' laj Saúl lain jo' eb ajcui' li cu'ink li cuanqueb cuochben? chan. Ut li Kaçua' quixye re: —Eb a'an texk'axtesiheb sa' ruk' laj Saúl, chan.

13 Jo'can nak laj David ut eb li cuanqueb rochben que'el Keila ut que'xbeni ribeb yalak bar. Cuakib ciento (600) ta na li cuanqueb rochben laj David. Nak laj Saúl quirabi nak ac x-el Keila laj David, quixjal xc'a'ux ut inc'a' chic cō Keila.

14 Laj David quicana chi cuanc sa' li chaki ch'och' sa' jun li tzul aran Zif. Rajlal cutan laj Saúl quixsic' laj David. Abanan li Dios inc'a' quixk'axtesi sa' ruk'.

15 Laj David quixq'ue retal nak yo xsic'bal xban laj Saúl re xcamsinquit. Jo'can nak junes aj chic sa' li na'ajej Hores nacuan sa' li chaki ch'och' Zif.

16 Sa' jun li cutan laj Jonatán, li ralar laj Saúl, cō chirilbal laj David aran Zif sa' li na'ajej Hores. Quixq'ue xcacu'il xch'ol sa' xc'aba' li Kaçua'.

17 Quixye re: —Matxucua, at David. Lin yucua', laj Saúl, inc'a' tatxtau. Laät tab-oc chok' xreyeb laj Israel. Ut lainak li xcabil chi tak-lanc. Laj Saúl lin yucua' ac naxnau a'an, chan.

18 Ut chi xcabichaleb que'xye cui'chic chiru li Kaçua' nak junelic te'xra ribeb. Ut laj David quicana aran sa' li na'ajej Hores li cuan Zif. Ut laj Jonatán cō cui'chic sa' rochoch.

19 Eb li cristian li cuanqueb Zif que'coeb aran Gabaa chirilbal laj Saúl. Que'xye re: —Laj David mukmu sa' li kana'aj aran Hores sa' li tzul Haquila li cuan sa' li sur sa' li chaki ch'och' re Judá.

20 At rey, lao nakanau nak tacuaj xchapbal laj David. Yo'o sa' li katenamit ut takak'axtesi sa' acuuk', chanqueb.

21 Laj Saúl quixye reheb: —A' taxak li Kacua' chi-osobtesink ere xban nak xeril xtok'obal cuu nak xeye cue.

22 Ayukex ut tz'ilomak atin chirix re tenau chi tz'akal bar cuan ut ani xe'iloc re. Xcuabi resil nak k'axal cuan xna'leb chixcolbal rib.

23 Q'uehomak retal chi us bar cuanqueb li na'ajej li naxmuk cui' rib. Texch'alk cui'chic chi jumpat ut teye cue c'a'ru xerabi. Ut lain tinxic cherix cui' toj cuan aran ut tinsiq'ui toj retal tintau usta tinsiq'ui sa' chixjunil li na'ajej Judá, chan.

24 Eb li cuanqueb sa' li tenamit Zif que'el xben cua chiru laj Saúl. Ut laj David ut eb li cuanqueb rochben cuanqueb sa' li chaki ch'och' aran Maón xcuent Arabá li cuan sa' li sur.

25 Laj Saúl rochbened lix soldados que'cøeb chixsic'bal laj David. Laj David quirabi resil nak yoqueb chi ch'alc, ut cø sa' li chaki ch'och' aran Maón, li tzul ru ut quixmuk rib sa' xyan'k li pec. Ut laj Saúl cø chixsic'bal laj David.

26 Laj Saúl ut eb lix soldados yoqueb chi xic jun pac'al li tzul ut laj David ut li cuanqueb rochben yoqueb chi xic sa' li pac'al jun chic. Laj David yo chi xic chi jumpat re nak taelelik chiru laj Saúl. Laj Saúl ut eb li cuanqueb rochben yoqueb chi nach'oc riq'uineb re te'xchap.

27 Quicuulac jun li takl sa' anil ut quixye re laj Saúl: —Quimkex chi jumpat. Eb laj filisteo xe'oc sa' li kana'aj chi pletic, chan.

28 Jo'can nak laj Saúl quixcanab xsic'bal laj David ut cø chi pletic riq'uineb laj filisteo. Xban a'an nak que'xq'ue chok' xc'aba' li na'ajej a'an “Sela-hama-lecot”.

29 Ut laj David qui-el sa' li na'ajej a'an ut cø chi cuanc sa' li na'ajej En-gadi ut aran quixmuk rib.

24 Nak quirake' chi pletic riq'uineb laj filisteo, quiyeh'e' resil re laj Saúl nak laj David cuan sa' li chaki ch'och' aran En-gadi.

2 Laj Saúl quixsiq'ueb ru oxib mil chi cuink sa' xyan'keb laj Israel ut que'cøeb chixsic'bal laj David ut eb li cuanqueb rochben sa' xyan'keb li pec li neque'cuan cui' li yuc.

3 Yoqueb chi numec' sa' jun li na'ajej cuanqueb cui' xcorral li carner. Cuan jun li ochoch pec aran. Laj Saúl qui-oc sa' li ochoch pec chixtz'ekbal rib. Ut sa' li ochoch pec a'an mukmuqueb laj David ut eb li cuink li cuanqueb rochben. Toj chi sa' cuanqueb chak.

4 Eb li rochben que'xye re laj David: —Li Kacua' quixye acue nak tixk'axtesi sa' acuuk' li xic' na-iloc acue ut tabanu li c'a'ru tacuaj riq'uin. Anakcuan xcuulac xk'ehil li cutan a'an, chanqueb. Timil timil laj David quinach'oc riq'uin laj Saúl ut quixset ca'ch'in li rak' ut laj Saúl inc'a' quixq'ue retal.

5 Abanan quiyot'e' xch'ol nak quixset jun pedas li rak' laj Saúl.

6 Jo'can nak quixye reheb lix soldado: —Li Kacua' taxak tatenk'ank cue re nak inc'a' tinbanu raylal re lin rey. A'an cuan chok' rey xban nak li Kacua' quisi'oc ru, chan.

7 Ut laj David quixk'useb chi cau lix soldados re nak mac'a' te'xbanu re laj Saúl. Jo'can nak laj Saúl qui-el sa' li ochoch pec ut qui-oc cui'chic chi xic.

8 Laj David qui-el chak sa' li ochoch pec ut quixjap re chixyebal re laj Saúl: —At rey, chan. Ut laj Saúl qui-iloc chirix ut laj David quixcuik'ib rib chiru re xc'utbal nak naxq'ue xlok'al.

9 Laj David quixye re: —¿C'a'ut nak nacapab li c'a'ru neque'xye li cuink li neque'xye nak tincuj xbanunquíl mausilal acue?

10 Q'ue retal. Li Kacua' xatxk'axtesi sa' cuuk' anakcuan arin sa' li ochoch pec. Cuanqueb li xe'xye cue nak tatincamsi. Abanan xincuy amac ut xinye reheb nak mac'a' tinbanu acue, at rey, xban nak la'at li sic'bil acuu xban li Dios.

11 At inrey, il li t'icr li cuan sa' cuuk'. A'an jun pedas la cuak' li xinset nak cuancat sa' li ochoch pec re xc'utbal chacuu nak xru raj xatincamsi. Jo'can nak taq'ue retal nak lain inc'a' tinbanu raylal acue. Chi moco tatin-tz'ektana. La'at ban tacuaj incamsinquil.

12 A' taxak li Kacua' chiyehok re ani cuan xmac, ma lain malaj ut la'at. A'an taxak taq'uehok acue chixtojbal amac xban nak yocat xbanunquíl raylal cue. Abanan lain mac'a' tinbanu acue.

13 Cuan jun li na'leb que'xye li kaxe'tonil yucua'. “Eb li inc'a' useb xna'leb, a'aneb li neque'banun mausilal”, chanqueb. Jo'can nak lain mac'a' tinbanu acue.

14 At rey, ¿c'a'ut nak yocat chinsic'bal? ¿C'a'ut nak tacuaj incamsinquil? Lain mac'a' nin-oc cui'. Lain chanchanin jun li tz'i' camc re. Malaj ut chanchanin jun li c'ak.

15 Li Kacua', a'an li tarakok atin sa' kaben sa' cuibal. Li Kacua' naril xtok'obal cuu. A'an li natenk'an cue ut a'an ajcui' li tacolok cue chacuu la'at, chan laj David.

16 Nak quirake' chi atinac laj David, laj Saúl quixye: —At David, at cualal, ¿ma laät li yocat chi atinac? chan. Ut qui-oc chi yabac laj Saúl nak quirabi xyab xcux laj David.

17 Ut quixye ajcui' re: —Yal ajcui' li nacaye. Lain cuan inmac. Sa' xyalal cuancat cuiq'uin. Ut lain inc'a' us li ninbanu acue.

18 Anakuan xac'ut chicuü nak cuancat sa' usilal cuiq'uin. Li Kaçua' xinixk'axtesi sa' acuuk', abanan inc'a' xinacamsi.

19 Cui junak cuiñk naxchap li xic' na-iloc re, ¿ma tixcanab ta bi' chi yo'yo chi inc'a' tixcamsi? Li Kaçua' Dios taxak chi q'uehoc rekaj li usilal xabanu cue anakuan.

20 Anakuan ninnau chi tz'akal nak laät tat-oc chok' xrey eb laj Israel ut sa' ac'aba' laät taxaklik xcuanquil li tenamit Israel.

21 Ca'aj cui' nintz'ama çacuü. Banu li juramento ut ye cue nak inc'a' taçamsiheb li cualal inc'ajol. Inc'a' taxak taçachek' lin c'aba' chi moco lix c'aba' lin yucua', chan laj Saúl.

22 Ut laj David quixbanu li juramento ut quixye nak inc'a' tixcamsiheb li lalal xc'ajol laj Saúl. Chirix a'an laj Saúl quisuk'i sa' rochoch ut laj David ut eb li cuanqueb rochben que'coeb cui'chic sa' li na'ajej li neque'xmuk cui' ribeb.

Laj Samuel quicam

25 Nak laj Samuel quicam, chixjunileb laj Israel que'xch'utub ribeb. Que'yabac xban xrahil xch'oleb. Laj Samuel quimuke' sa' lix ch'och' aran Ramá. Chirix a'an laj David ço sa' li chaki ch'och' aran Parán.

2 Quicuan jun li cuiñk biom aj Nabal xc'aba' sa' li na'ajej Maón. Cuan xch'och' aran Carmel. Oxib mil lix carner ut jun mil lix chibat. Sa' jun li cutan yo chixbesbal rix lix carner aran Carmel.

3 Laj Nabal, a'an xcomoneb li lalal xc'ajol laj Caleb. Laj Nabal cau xch'ol ut josk'. Li rixakil xAbigail xc'aba'. Li ixk a'an, ch'ina'us na-iloc ut cuan xna'leb.

4 Nak laj David cuan sa' li chaki ch'och', quirabi resil nak laj Nabal yo chixbesbal rix lix carner.

5 Quixbok riq'uin lajeb li saj cuiñk ut quixye reheb: —Texxic riq'uin laj Nabal aran Carmel. Teq'ue xsahil xch'ol sa' inc'aba' lain.

6 Ut teye re, “A' taxak li tuktuquil usilal chicuank acuiq'uin ut riq'uineb ajcui' chixjunileb la çuech'alal, jo' eb ajcui' li c'a'ru cuan acue, chan laj David.

7 Lain xcuabi resil nak yocat chixbesbal rix la carner. Jo'can nak xintakla xyebal acue nak

eb li neque'iloc reheb la xul xe'cuan cuiq'uin ut mac'a' xinbanu reheb. Mac'a' xcuelk'a chiruheb nak xe'cuan cuiq'uin aran Carmel.

8 Naru tapatz' reheb la mōs ut te'xye acue nak yal li yoquin chixyebal. Xintakla lin takl acuiq'uin anakuan sa' li cutan nak sa sa' ach'ol ut nintz'ama çacuü nak taç'uleb sa' xyalal. Nintz'ama çacuü nak taq'ue li jo' q'ualal cuan çacuü reheb lin takl ut cue ajcui' lain, la cuamig”, chan laj David.

9 Que'coeb li saj cuiñk li que'taklac xban laj David ut que'xye re laj Nabal chixjunil li quixye' reheb xban laj David ut que'roybeni c'a'ru te'sumek cui'.

10 Laj Nabal quichak'oc ut quixye reheb: —¿Ani li cuiñk a'an? ¿Ani laj David li lalal laj Isai? Anakuan c'ajo'eb li lok'bil mōs yoqueb chi elelic chiru lix patrón.

11 ¿Ma tinq'ue ta bi' reheb lix cue ruc'aheb li yoqueb chi besoc rix lin carner? ¿Ma tinq'ue ta bi' reheb li tib li ninyib chok' reheb lin mōs? ¿Ma ninnau ta bi' bar xe'chal chak nak tinq'ue xtzacaemkeb li cuiñk a'an? chan laj Nabal.

12 Eb li saj cuiñk que'suk'i riq'uin laj David ut que'xye re chixjunil li quixye laj Nabal.

13 Tojo'nak laj David quixye reheb: —Çapomak le ch'ich', chan. Ut chixjunileb que'x-q'ue xch'ich'eb sa' xc'amal xsa'. Ut laj David quixchap ajcui' lix ch'ich' ut quixc'am chirix çahib ciento li soldados nak ço riq'uin laj Nabal. Cuib ciento que'cana aran chixc'ac'al-enquil li c'a'ruheb re.

14 Jun lix mōs laj Nabal quixye re lix Abigail: —¿Ma xacuabi nak laj David xtakla chak lix mōs toj sa' li chaki ch'och' re xq'uebal xsahil xch'ol li kapatrón? Abanan a'an inc'a' xc'uleb sa' xyalal. Quixhobeb ban.

15 Eb a'an çahibileb kiq'uin nak cocuan chak riq'uineb sa' c'alebāl. Mac'a' que'xbanu ke chi moco que'xch'e' li c'a'ru ke.

16 Eb a'an coe'xcol chi k'ek chi cutan ut que'xcol ajcui' li kaquetomk.

17 Banu usilal, c'oxla rix chi us c'a'ru tabanu. Relic chi yal taçhalk raylal sa' xben li kapatrón ut sa' xben ajcui' chixjunileb lix jun cablal. Xban nak k'axal josk', ma ani naru naatinac riq'uin, chan.

18 Lix Abigail sa' junpat quixch'utub cuib ciento li caxlan cua, cuib bols li vino, ob li carner ac pombil, cuib njnki chacach li trigo ac q'uulinbil, jun ciento job li uvas, ut cuib ciento li caxlan cua yibanbil riq'uin chaki higos. Quixq'ue chixjunil a'in chirixeb lix bur.

19 Ut quixye reheb lix moş: —Laex ayukex chi ubej ut lain tinxic mokon, chan. Abanan inc'a' quixye re lix belom.

20 Lix Abigail yo chi xic chi mukmu chirix lix bur sa' li cubsinc. Maç'a' sa' xch'ol nak quiril laj David rochbeneb lix soldados yo-queb chak chi çalç.

21 Laj David yo chi c'oxlac ut quixye sa' xch'ol: —Maç'a' rajbal nak xincol rix li c'a'ru cuan re li cuïnk a'an sa' li chaki ch'och'. Ma jun li c'a'ru cuan re xkach'e'. Abanan a'an mausilal xbanu ke chok' re kaj li usilal xkabanu re.

22 A' taxak li Kaçua' chiq'uehok cue chixtojbali inmaç cui toj yo'yokeb li cuïnk xcomoneb laj Nabal nak tasakeuk cuulaj, chan laj David.

23 Nak lix Abigail quiril laj David, quicube chirix lix bur sa' junpat ut quixcuik'ib rib sa' ch'och' chiru laj David re xq'uebal xlok'al.

24 Quixcut rib chi rok laj David ut quixye re: —At kaçua', chicanak ta sa' inben li maç li xbanu laj Nabal. Ca'aj cui' nintz'ama çacuu nak tinacanab chi atinac açuiq'uin ut açuabi taxak li c'a'ru tinye açue.

25 Nintz'ama çacuu nak inc'a' taq'ue sa' ach'ol li c'a'ru xye açue li cuïnk a'an, li inc'a' us xna'leb. Jo'can nak aj Nabal que'xq'ue chok' xc'aba' xban nak maç'a' xna'leb. Lain laj c'anjel çacuu, inc'a' xcuileb ru li saj cuïnk li xataklaheb kiq'uin.

26 Li Kaçua' xtenk'an açue. Jo'can nak inc'a' xacamsiheb chixjunileb li cristian a'in. Inc'a' xaq'ue re kaj li inc'a' us xbanu cue jo' xac'oxla xbanunquill. Che'xc'ulak taxak jo' li tixc'ul laj Nabal chixjunileb li xic' neque'iloc açue ut li te'raj xbanunquill raylal açue.

27 Li c'a'ak re ru a'in li xinc'am chak, at kaçua' David, chijeq'uik' reheb la soldados li cuanqueb açuochben.

28 Chacuy taxak inmaç cui xinpalto' çacuu. Li Kaçua' Dios tatxxakab chok' rey, jo' eb ajcui' la cualal aç'ajol xban nak laät yocat chi pletic sa' xc'aba' li Kaçua'. Toj chalen anakcuan ma jun li mausilal nacabanu.

29 Usta cuan li ani nasic'oc açue re açamsinquill, li Kaçua' la Dios açolok açue. Ut tixtz'ektanaheb li xic' neque'iloc açue jo' li pec li neque'cute' riq'uin rant'in xbaneb li cuïnk.

30 Nak acak xac'ul li quixye chak çacuix li Kaçua' ut nak acak xat-oc chok' xreyeb laj Israel,

31 laät inc'a' tarahok' ach'ol xban nak ma ani xacamsi chi maç'a' rajbal. Inc'a' tayot'ek' ach'ol xban nak inc'a' xaq'ue re kaj li mausilal

jo' xacuaj laät. Jo'can ut mabanu junak mausilal. Ut nak acak xatxq'ue li Kaçua' sa' la cuanquillal, chinjulticok' taxak açue, chan lix Abigail.

32 Laj David quixye re: —Lok'oninbil taxak li Kaçua', lix Diosseb laj Israel, xban nak xatxtakla chak anakcuan re nak tinac'ul arin.

33 Ut osobtesinbilat taxak xban li Dios xban nak xanau xc'oxlanquill chanru tabanu. Xaram chicuu re nak inc'a' tincamsiheb li cristian chi maç'a' rajbal ut re ajcui' nak inc'a' tinq'ue re kaj li mausilal jo' xcuaj lain.

34 Li Kaçua' Dios xinixtenk'a anakcuan. Jo'can nak inc'a' xinbanu raylal açue. Cui ta inc'a' xatchal chi junpat cuiq'uin, ninye açue sa' xc'aba' li Kaçua' nak cuulaj ma jun raj chic li neque'tenk'an re laj Nabal quicana chi yo'yo. Xincamsiheb raj chixjunileb, chan.

35 Chirix a'an laj David quixc'ul chixjunil li mañan li quixc'am lix Abigail ut quixye re: —Ayu sa' la çuochoch chi maç'a' aç'a'ux. Lain xcuabi li c'a'ru xaye cue ut tinbanu jo' xatz'ama chicuu, chan laj David.

36 Lix Abigail ço cui'chic sa' rochoch. Ut laj Nabal yo chi nink'eic chi sa sa' xch'ol nak quicuulac jo' nak neque'nink'eic li rey ut taçalac. Jo'can nak lix Abigail maç'a' quixye re toj sa' li cutan jun chic.

37 Cuulajak chic nak ac xnume' xcalajic laj Nabal, li rixakil quixserak'i re li c'a'ru quic'ulman. C'ajo' nak qui-oc xc'a'ux laj Nabal chirabinquill a'an. Quisach xna'leb ut inc'a' chic qui-ec'an.

38 Nak ac xnume' lajeb cutan chic, li Kaçua' quixrak xyu'am laj Nabal ut quicam.

39 Nak laj David quirabi resil nak quicam laj Nabal, quixye: —Lok'oninbil taxak li Kaçua' xban nak a'an xq'uehok re kaj re laj Nabal li inc'a' us xbanu cue. Quinixtenk'a re nak inc'a' quinbanu li inc'a' us. Li Kaçua' xq'ue chixtojbali xmaç laj Nabal, chan. Ut laj David quixtakla resil riq'uin lix Abigail nak taraj sumlac riq'uin.

40 Eb lix moş laj David que'çoeb Carmel riq'uin lix Abigail ut que'xye re: —Laj David xoxtakla chak açuiq'uin. A'an taraj nak tatxichikix. Taraj aç'ambal chok' rixakil, chanqueb.

41 Lix Abigail quixcuik'ib rib chiruheb ut quixye reheb: —Lain aj c'anjel chiru laj David. Lain tinch'aj li rokeb lix moş cui jo'can naraj a'an tinbanu, chan.

42 Lix Abigail quixcauresi rib re taxic chixixeb lix moş laj David. Quitake' chirix lix bur ut quixc'ameb ajcui' ob lix moş ixk ut

que'cøeb chirixeb lix moş laj David. Ut lix Abigail quisumla riq'uin laj David.

43 Laj David ac quisumla riq'uin lix Ahinoam ut quisumla cui'chic riq'uin lix Abigail. Cabichaleb que'cuan chok' rixakil.

44 Lix Mical lix rabin laj Saúl quicuan chok' rixakil laj David. Abanan laj Saúl quixq'ue lix Mical chok' rixakil laj Palti li lalal laj Lais. Galim lix tenamit laj Lais.

26 Eb li cuiñk li cuanqueb sa' li tenamit Zif que'cøeb cui'chic riq'uin laj Saúl ut que'xye re nak laj David mukmu sa' li tzul Haquila sa' li chaki ch'och' li cuan sa' li na-el cui' li sak'e.

2 Laj Saúl quixsic' ruheb oxib mil lix soldados ut que'cøeb sa' junpat chixsic'bal laj David sa' li chaki ch'och' aran Zif.

3 Que'xyib lix muhebaleb chire be sa' li tzul Haquila chire li chaki ch'och'. Ut laj David quixq'ue retal nak laj Saúl yo chixsic'bal sa' li chaki ch'och'.

4 Laj David quixtaklaheb aj q'uehol etal ut que'ril nak relic chi yal laj Saúl cuan aran.

5 Laj David co sa' li na'ajej li cuanqueb cui' lix muhebaleb laj Saúl ut quixsiq'ui bar yo chi cuarc laj Saúl ut laj Abner li lalal laj Ner. Laj Abner, a'an li nataklan sa' xbeneb li soldados. Laj Saúl yo chi cuarc sa' xyi ut eb lix soldados yoqueb chi cuarc chi xjun sutam.

6 Rochbeneb laj David cuanqueb laj Ahimelec aj heteo ut laj Abisai, lix yum lix Sarvia. Laj Abisai, a'an li ritz'in laj Joab. Laj David quixye reheb: —¿Ani ere taxic chicuix sa' lix muhebal laj Saúl? chan. —Lain tinxic cha-cuix, chan laj Abisai.

7 Chiru li k'ojyjn a'an laj David ut laj Abisai que'cøeb sa' lix muhebal laj Saúl. Laj Saúl yo chi cuarc ut lix lans xakxo sa' ch'och' chixc'atk xjolom. Laj Abner ut lix soldados yoqueb chi cuarc chi xjun sutam.

8 Laj Abisai quixye re laj David: —Anakcuan li Dios xk'axtesi sa' acuk' li xic' na-iloc acue. Anakcuan chinaçanab chixcamsinquit riq'uin li lans. Jun sut ajcui' tincut li lans ut tinxek' sa' ch'och', chan.

9 Abanan laj David quixye re: —Maçamsi a'an. ¿C'a'ut nak taçamsi li rey li quisiq'ue' ru xban li Kaçua'? Cuan açaç cui taçamsi a'an, chan.

10 Ut quixye ajcui' laj David: —Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios lain ninye nak li Kaçua' ta-q'uehok re chi çamc. Nak taçaulak xk'ehil, laj Saúl taçamk. Mare xban yajel malaj ut taçamsik sa' plet.

11 Li Kaçua' Dios taxak chitenk'ank cue re

nak inc'a' tinbanu raylal re li sic'bil ru xban li Dios. Anakcuan takac'am chikix lix lans li cuan sa' xjolom ut takac'am ajcui' lix su li cuan ha' chi sa', chan laj David.

12 Laj David ut laj Abisai que'xc'am lix lans ut que'xc'am ajcui' xna'aj lix ha' ut que'cøeb. Ma ani qui-iloc reheb. Ut ma ani qui-abin reheb. Ma ani qui-aj ru xban nak li Kaçua' Dios quixcuartesiehb.

13 Laj David co jun pac'al li ru tak'a toj sa' xben li tzul najt riq'uin laj Saúl.

14 Ut quixjap re ut quixye reheb lix soldado laj Saúl: —At Abner, ¿ma nacacuabi li yoquin chixyebal ere? chan. Ut laj Abner quixye: —¿Anihat laät nak nacajap çak acue sa' xben li rey? chan.

15 Laj David quixye re: —At Abner, ¿ma maçua' ta bi' laät li k'axal cau açuib chi pletic sa' xyankeb chixjuniehb li cuiñk aj Israel? ¿C'a'ut nak inc'a' yoçat chixcolbal rix li rey? Cuanqueb li xe'oc sa' lix muhebal re raj te'xcamsi li rey.

16 Inc'a' us li xabañu. Sa' xc'aba' li Dios ninye ere nak eç'ulub çamc, laät jo'queb ajcui' la soldados xban nak inc'a' yoquex chixcolbal rix li rey li sic'bil ru xban li Dios. Q'uehomak retal. ¿Bar cuan lix lans li rey ut lix na'aj lix ha' li cuan sa' xjolom li rey? Sic'omak ut teril ma tetau, chan.

17 Laj Saúl quirabi nak yo chi atinac laj David ut quixnau nak a'an xyab xcux. Quixye: —¿Ma maçua'at ta bi' laät, at David, li yoçat chi atinac? chan. Laj David quixye re: —At rey, yal li xaye. Lain laj David, chan.

18 Ut quixye ajcui' re: —At rey, ¿c'a'ut nak toj yoçat chinsic'bal re tinçamsi? ¿C'a'ru inmaç çacu? ¿C'a'ru li inc'a' us xinbanu açue?

19 At rey, çacuabi taxak li c'a'ru tinye, lain aj c'anjel çacu. Cui li Kaçua' quixye açue nak xic' chic tinacuil, us raj tixc'uluban ta junak mayej re nak tixjal xc'a'ux. Abanan, cui ut yal cuiñk li yoqueb chi yehoc açue nak tabanu raylal cue, a' taxak li Kaçua' chimajecuank reheb xban nak xine'risi sa' lin tenamit bar neque'xlok'oni cui' li Kaçua'. Ut yoqueb chintaklanquil re nak tinlok'oni li jalanih dios.

20 Lain inc'a' nacuaj çamc sa' jalan na'ajej bar inc'a' neque'xlok'oni cui' li tz'akal Dios. At rey, ¿c'a'ut nak yoçat chinsic'bal jo' nak nasiq'ue' junak li c'ak? Ut, ¿c'a'ut nak yoçat chinsic'bal jo' nak neque'xsic' li lu li neque'rupupic sa' q'uiche'?—

21 Ut laj Saúl quixye re: —At David, at cualal, suk'in çak cuiq'uin. Maç'a' tinbanu açue xban

nak inc'a' xinaçamsi anakcuan. Maç'a' inna'leb. Inc'a' us li xinbanu, chan laj Saúl.

22 Laj David quixye re: —At rey, cue' la lans. Naru nacatakla chak junak la soldado re tix-xoc.

23 Li Kaçua' naxk'ajçamu li junjunk riq'uin li tiq'uail ut li usilal li naxbanu. Anakcuan li Kaçua' xatxk'axtesi sa' cuuk', abanan lain inc'a' xcujaj açamsinquit xban nak laät li sic'-bil açuu xban li Dios.

24 Jo' nak lain xcuil xtok'obal açuu laät ut inc'a' xatincamsi anakcuan, jo'can ajcui' nak li Kaçua' taxak taril xtok'obal cuu lain ut tinixcol taxak ajcui' chiru li raylal li nachal sa' inben, chan.

25 Laj Saúl quixye re: —At David, osobtesinbilat taxak xban li Dios. Lain ninnau nak us tat-elk riq'uin li c'a'ru tabanu, chan. Chirix a'an laj Saúl quisuk'i sa' rochoch ut laj David ço cui'chic.

27 Laj David quixye sa' xch'ol: —Tacuulak xk'ehil nak laj Saúl tinixcamsi. K'axal us cui tinelk sa' xyankeb laj Israel ut tinxic chi cuanc sa' xyankeb laj filisteo re nak laj Saúl tixcanab insic'bal, chan.

2 Jo'can nak laj David rochbened li cuakib ciento lix soldados que'coeb riq'uin laj Aquis, lix reyeb laj Gat. Laj Aquis, a'an li ralar laj Maoc.

3 Laj David ut eb lix soldados que'cuan riq'uin laj Aquis aran Gat rochbened li rixakileb ut eb lix coc'al. Cuib li rixakil laj David cuan rochben. A'aneb lix Ahinoam re Jezreel ut lix Abigaail li quicuan chok' rixakil laj Nabal aran Carmel.

4 Laj Saúl quirabi resil nak laj David ço sa' li tenamit Gat. Jo'can nak quixcanab xsic'bal laj David.

5 Laj David quixye re laj Aquis: —At rey, cui laät sa aç'ol cuiq'uin, nintz'ama çacuu nak taq'ue inna'aj sa' jun li ch'ina tenamit re nak aran tocanak. Moco inc'ulub ta nak tincuank sa' la tenamit, at rey, chan.

6 Jo'can nak laj Aquis quixq'ue re li tenamit Siclag. Ut chalen toj anakuan li tenamit Siclag quicana chok' reheb lix reyeb laj Judá.

7 Jun chihab riq'uin çahib po quicuan laj David sa' lix tenamiteb laj filisteo.

8 Sa' eb li cutan a'an laj David ut eb li soldado li cuanqueb rochben, rajlal neque'xic chi pletic riq'uibeb laj Gesur, eb laj Gezer ut eb laj Amalec re te'xc'am li c'a'ru reheb. Eb li na'ajej li que'cuan cui' li cristian a'an naticla chak Telaïm li nacana sa' xjajal li na'ajej Shur ut nacuulac toj Egipto.

9 Naxcamsiheb li cuïnk ut eb li ixk. Ma jun chic naxcanabeb chi yo'yo. Ut naxc'ameb li quetomk, eb li carner, eb li bur, ut eb li camel-lo, jo' ajcui' li ak'ej. Ut neque'suk'i cui'chic riq'uin laj Aquis.

10 Ut laj Aquis naxye reheb: —Bar xexcuulac chi pletic anakcuan?— Ut laj David naxye re: —Xocuulac Judá sa' li sur.— Malaj ut naxye: —Xocuulac Jerameel sa' li sur.— Malaj ut naxye: —Xocuulac sa' li sur cuanqueb cui' eb laj Ceneo, chan.

11 Ma jun chic reheb li cristian naxcanabeb chi yo'yo xban nak inc'a' quiraj nak te'xic aran Gat chixyebal resil li c'a'ru yo chixbanunquil laj David. Jo'can quixbanu laj David jo' najtil quicuan aran sa' xyankeb laj filisteo.

12 Laj Aquis c'ojc'o xch'ol riq'uin laj David. Quixye sa' xch'ol: —Laj David taç'anjelak chicu jo' najtil yo'yok xban nak k'axal xic' chic tailek' xbaneb laj Israel, li rech tenamitil, riq'uin li c'a'ru yo chixbanunquil, chan.

28 Sa' jun li cutan eb lix soldadobeb laj filisteo que'xch'utub ribeb re te'xic chi pletic riq'uibeb laj Israel. Laj Aquis quixye re laj David: —Tento nak laät ut eb la soldados texxic chikix chi pletic, chan.

2 Laj David quixye: —Matc'oxlac. Lao aj c'anjel çacuu. Laät taçuil c'a'ru takabanu, chan. Laj Aquis quixye re: —Tatinxakab chok' aj c'amol be chiruheb li neque'c'ac'alén cue, chan.

3 Laj Samuel ac quicam ut eb laj Israel que'raho' xch'oleb ut que'yabac chirix. Aran Ramá que'xmuk sa' lix tenamit. Ut laj Saúl ac xrisiheb aran Judá eb laj k'e ut eb laj ilonel.

4 Nak que'xch'utub ribeb laj filisteo, que'coeb ut que'xyib lix muhebañeb aran Sunem. Ut laj Saúl quixch'utubeb laj Israel ut que'xyib lix muhebañeb aran Gilboa.

5 Nak laj Saúl quiril lix muhebañeb laj filisteo, c'ajo' nak quixucuaç ut qui-oc xc'a'ux.

6 Laj Saúl quixpatz' re li Dios c'a'ru tixbanu. Abanan li Dios inc'a' chic quixsume chi moco sa' xmatc', chi moco riq'uin li Urim, chi moco xbaneb li profetas.

7 Laj Saúl quixbokeb li neque'taklan sa' xbaneb lix soldados. Quixye reheb: —Sic'-omak chak junak li ixk aj k'e ut lain tinxic chi atinac riq'uin a'an, chan. Eb li cuïnk que'xye re: —Cuan jun li ixk aj k'e aran Endor li naxnau k'ehinc, chanqueb.

8 Laj Saúl jalan li rak' li quixq'ue chirix. A'an quiraj nak inc'a' tana'ek' ru. Ut quixc'am chirix cuib li cuïnk nak ço chi k'ek chirilbal li

ixk. Quixye re: —Nacuaj nak tat-atinak riq'uineb li musik'ej re nak taye cue c'a'ru tac'ulmank. T̄abok lix musik' li cuiñk li tinye acue, chan.

9 Li ixk quixye re: —Laat nacanau nak li rey Saúl quirisiheb chixjunileb laj k'e sa' li na'ajej a'in. ¿C'a'ru yocat chixbanunquil? ¿C'a'ut nak yocat chin'uebal sa' ch'a'ajquial? ¿Ma tacuaj nak tine'xcamsi? chan.

10 Laj Saúl quixye re: —Sa' xc'aba' li nimaj-cual Dios, lain ninye acue nak ma jun raylal tachalk sa' aben cui tabanu li c'a'ru nintz'ama chacuu, chan.

11 Li ixk quixye re: —¿Ani tacuaj tinbok xmusik'? chan. Laj Saúl quixye re: —Nacuaj nak tabok xmusik' laj Samuel, chan.

12 Nak li ixk quiril laj Samuel, quixjap re xban xxiu ut quixye:

13 —¿C'a'ut nak xinabalak'i? Laat li rey Saúl, chan. Laj Saúl quixye re: —Matxucua. Ye cue c'a'ru yocat chirilbal, chan. Li ixk quixye: —Nacuil jun chanchan dios yo chi elc sa' ch'och', chan.

14 Laj Saúl quixye: —¿Chanru na-iloc? chan. Li ixk quixye: —A'an jun tixil cuiñk. Cuan jun xt'icr najt rok chirix, chan. Ut laj Saúl sa' junpat quixnau nak a'an laj Samuel ut quixcui'ib rib sa' ch'och' re xq'uebal xlok'al.

15 Laj Samuel quixye re laj Saúl: —¿C'a'ut nak yocat chinch'i'ch'i'inquil? ¿C'a'ut nak xinabok arin? chan. Laj Saúl quixye: —C'ajo' li raylal yoquin chixc'ulbal. Eb laj filisteo yoqueb chi pletic cuiq'uin. Ut li Dios xinixtz'ektana. Inc'a' chic naxsume lin tij, chi moco sa' inmatc', chi moco xbaneb li profetas. Jo'can nak xatinbok re nak taye cue c'a'ru tinbanu, chan laj Saúl.

16 Laj Samuel quixye re: —¿C'a'ut nak nacapat' cue c'a'ru tabanu? Li Kacua' ac xatxcanab ajunes ut xic' chic nacatril.

17 Li Kacua' yo chixbanunquil li c'a'ru quixye nak tixbanu jo' xinye acue lain. Li Kacua' xrisi la cuanquil ut xq'ue re laj David li quicuan chok' acuochben.

18 Laat inc'a' xabanu li quixye acue nak yo xjosk'il sa' xbaneb laj Amalec. Xak'et ban li ratin. Jo'can nak li Kacua' xrisi la cuanquil anakuan.

19 Li Kacua' tatxk'axtesi laat ut eb laj Israel sa' ruk'eb laj filisteo. Cuulaj laat ut eb la cualal cuankex arin cuiq'uin. Ut li Kacua' tixcanabeb li soldados laj Israel sa' ruk'eb laj filisteo, chan.

20 Usta k'axal nim, abanan quixucua laj

Saúl nak quirabi li c'a'ru quixye laj Samuel. Quit'ane' sa' ch'och'. Mac'a' chic xmetz'eu xban nak inc'a' quicua'ac chiru li cutan a'an ut chiru li k'ojyin.

21 Li ixk quinach'oc riq'uin ut quiril nak mac'a' chic xmetz'eu xban xxiu. Quixye re: —At rey, lain xinbanu li c'a'ru xaye cue, usta naru tincamsik xban.

22 Jo'can nak nintz'ama chacuu nak tabanu li c'a'ru tinye acue. Tinq'ue ca'ch'inak atzacaemk re nak tacuan' ametz'eu chi suk'ic, chan.

23 Laj Saúl inc'a' raj quiraj cua'ac. Abanan eb li rochben que'xye re nak tento tacua'ak. Jo'can nak quicuacli ut quichunla sa' li cuarib.

24 Li ixk a'an cuan jun li cuacax toj saj riq'uin ut nim xtibel. Quixcamsi ut quixc'ub. Quixchap li c'aj ut quixyib ajcui' li caxlan cua mac'a' xch'amal.

25 Quix'ue li tzacaemk reheb laj Saúl ut eb li cuanqueb rochben ut que'xtzaca. Nak que'rake' chi cua'ac, que'coeb chiru li k'ojyin a'an.

29 Eb laj filisteo que'xch'utub lix soldadeb aran Afec ut eb laj Israel cuanqueb aran Jezreel cuan cui' li yu'am ha'. 2 Yoqueb chi numec' chi ubej eb li neque'c'amoc be sa' xbaneb laj filisteo. Que'coeb chi pletic chi ch'utal. Cuanqueb ch'utal jun mil lix soldadeb. Ut cuanqueb ajcui' jun ciento lix soldadeb. Laj David rochbeneb lix soldados yoqueb chi xic chirixeb rochben laj Aquis.

3 Eb li neque'taklan sa' xbaneb laj filisteo que'xye re laj Aquis: —¿C'a'ru yoqueb laj hebreo sa' kayank lao? chanqueb. Laj Aquis quixye reheb: —A'in laj David, jun li xtaklan sa' xyankeb lix soldados laj Saúl. Junxil na-oc cuiq'uin. Mac'a' xpaltil chicuu chalen xchalic cuiq'uin toj chalen anakuan, chan.

4 Eb laj filisteo que'josk'o' riq'uin laj Aquis ut que'xye re: —Taklaheb cui'chic sa' li na'ajej li xaq'ue reheb. Inc'a' te'xic chi pletic kochben. Mare anchal a'an chic te'suk'ik chak sa' kaben nak yoko chi pletic. ¿Ma inc'a' ta bi' tasahok' cui'chic xch'ol laj Saúl riq'uin cui toxcamsi lao? chanqueb.

5 C'oxla chi us. ¿Ma macua' ta bi' chirix a'an que'xajoc eb li ixk ut que'bichan nak que'xye, “Laj Saúl xcamsiheb jun mil li cuiñk; abanan laj David xcamsiheb lajeb mil”? chanqueb.

6 Ut laj Aquis quixbok laj David riq'uin ut quixye re: —Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios, lain ninye acue nak laat tic ach'ol. Mac'a' apaltil chicuu chalen nak xatc'ulun cuiq'uin. Nacuaj raj nak tatxic chicuix sa' li plet a'in.

Abanan eb li neque'taklan sa' xbeneb li soldados inc'a' neque'raj nak tatsuk'ik chiben. 7 Jo'can nak nintz'ama çacuu nak tatsuk'ik cui'chic sa' la' na'aj sa' usilal. Inc'a' nacuaj nak eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li soldado te'xic chi pletic chi inc'a' sa sa' xch'oleb, chan. 8 Laj David quixye re: —At rey, ç'a'ru inc'a' us xinbanu? ç'a'ru inmaç çacuu nak inc'a' taruk tinxic çaçucix chi pletic? chan. 9 Laj Aquis quixye re: —Lain ninnau nak laät çabilat. Chanchanat jun x-ángel li Dios. Abanan eb li neque'taklan xe'xye nak inc'a' naru texxic chixik sa' li plet. 10 Jo'can nak tatsucaçlik ek'ela cuulaj ut tatsuk'ik laät açuochbeneb chixjunileb li cuçnk li xe'el riq'uin laj Saúl, chan. 11 Cuulajak chic nak toj ek'ela, laj David ut eb li cuanqueb rochben, que'cuacli ut que'suk'i cui'chic sa' xtenamiteb laj filisteo. Ut eb laj filisteo que'çöeb Jezreel. 30 Sa' rox li cutan laj David ut eb li cuanqueb rochben que'cuulac sa' lix tenamit Siclag. Que'xq'ue retal nak eb laj Amalec ac xe'oc sa' eb li na'ajeg Neguev ut Siclag. Que'xc'am li c'a'ru cuan aran ut que'xc'at li tenamit. 2 Ma jun reheb que'xcamsi, abanan que'xchapeb li ixk ut que'xc'ameb chirixeb nak que'çöeb sa' xtenamiteb. 3 Nak que'oc sa' li tenamit, laj David ut li cuanqueb rochben que'xq'ue retal nak c'atbil chic lix tenamiteb ut ac xe'c'ame' li rixakileb, jo'queb ajcui' li ralar x'ajoleb. 4 Laj David ut eb li cuanqueb rochben que'xjap reheb chi yabac. Ut inc'a' que'xcanab toj retal que'lub. 5 Que'c'ame' ajcui' li cuib chi rixakil laj David. A'aneb lix Ahinoam, Jezreel xtenamit, ut lix Abigail, li quicuan chok' rixakil laj Nabal aran Carmel. 6 C'ajo' lix c'a'ux laj David xban nak eb li cuanqueb rochben que'xye nak te'xcut chi pec laj David xban xrahil xch'oleb. Abanan li Kaçua' quixq'ue xcacuual xch'ol laj David. 7 Laj David quixye re laj Abiatar, laj tij, li ralar laj Ahimelec: —Banu usilal, c'am çhak li efod, chan. Ut laj Abiatar quixc'am li efod riq'uin. 8 Laj David quitjoc ut quixye re li Dios: —çMa us cui tinxic chirixeb chixchapbaleb laj Amalec? çMa toj toxebintau sa' be? chan. Li Kaçua' quixye re: —Ayukex. Relic chi yaçl tatauheb ut taçoleb li xe'xchap ut xe'xc'am chirixeb, chan.

9 Jo'can nak que'çöeb laj David rochbeneb li cuakib ciento chi cuçnk chixsic'baleb laj Amalec. Nak que'cuulac cuan cui' li nima' Besor, 10 aran que'cana cuib ciento li cuçnk xban nak que'lub chi numec' sa' li nima'. Ut li çahib ciento chic que'çöeb chirix laj David. 11 Eb li cuçnk li cuanqueb rochben laj David que'xtau jun li cuçnk aj Egipto sa' li c'alebäl ut que'xc'am riq'uin laj David. Que'xq'ue xcua ruc'a. 12 Que'xq'ue ajcui' li çhaki higo ut cuib çut li çhaki uvas. Ut quic'ulun cui'chic xch'ol li cuçnk xban nak ac cuan oxib cutan ut oxib k'ojjin inc'a' naxyal cua. 13 Laj David quixye re: —çAni apatrón? çBar xatchal çhak? chan. Li cuçnk quixye re: —Lain aj Egipto. Lain xmoç jun li cuçnk xcomoneb laj Amalec. Oxib cutan incanabanquid arin xban lin patrón xban nak yajin. 14 Lao xocuulac aran Neguev bar cuanqueb cui' eb laj cereteo. Ut xocuulac ajcui' aran Judá ut aran Neguev sa' lix na'aj laj Caleb. Ut xkac'at ajcui' li tenamit Siclag, chan. 15 Laj David quixye re: —çMa taruk tinac'am cuanqueb cui' li jun ch'utal chi aj elk' a'an? chan. Ut li cuçnk quixye re: —Cui laät taye cue sa' xc'aba' li Dios nak inc'a' tinacamsi, chi moco tinac'axtesi sa' ruk' lin patrón, lain tat-inc'am bar cuanqueb cui', chan. 16 Ut li cuçnk a'an quixc'ameb laj David bar cuanqueb cui' laj elk'. Eb laj Amalec cuanqueb yalak bar sa' li na'ajeg a'an. Yoqueb chi nink'eç. Yoqueb chi cua'ac ut yoqueb chi uc'ac xban xsahil xch'oleb xban nak nabal li c'a'ak re ru que'relk'a. 17 Nak quisakeu, laj David ut li cuanqueb rochben que'pletic riq'uineb çhalen ek'ela toj retal qui-ecuu sa' li cutan a'an. Quilaje'xcamsihebb chixjunileb. Ca'aj cui' çahib ciento chi saj cuçnk que'eçelic chirix camello. 18 Laj David quixmak' chiruhebb chixjunil li c'a'ru que'relk'a eb laj Amalec, jo' ajcui' li cuib chi rixakil. 19 Que'reçhani cui'chic chixjunil li c'a'ru quimak'e' chiruhebb. Mac'a' quisach chiruhebb. Quixcoleb ajcui' li ixk ut eb li coc'al. 20 Ut que'xc'am chixjunil li carner ut li cuacax. Que'xberesihebb chiruhebb nak que'suk'i cui'chic sa' xtenamiteb. Ut eb li cuanqueb rochben yoqueb chixyebal: —Chixjunil a'in xreçhani çhak laj David, çhanqueb. 21 Que'suk'i cui'chic sa' li nima' Besor li que'cana cui' li cuib ciento chi cuçnk li inc'a' que'ru chi xic chirix laj David xban xlubiqueb.

Chi saheb sa' xch'ol que'coeb chixc'ulbal laj David ut li cuanqueb rochben. Ut laj David quixq'ue xsahileb xch'ol.

22 Abanan cuanqueb sa' xyankeb li que'coeb chirix laj David inc'a' us xna'lebeb. Que'xye re laj David: —Eb a'an inc'a' xe'coeb chikix. Inc'a' naru te'xc'ul li c'a'ru xkechani chak. Ca'aj cui li rixakileb ut lix coc'aleb te'q'uehek reheb, chanqueb.

23 Abanan laj David quixye reheb: —Ex cuas cuitz'in, inc'a' naru takabanu chi jo'can. A' li Dios, a'an li xq'uehoc re chixjunil li xkechani. A'an li quicoloc ke ut a'an ajcui' xtenk'an ke chi numtac sa' xbeneb laj Amalec, li que'elk'an re li c'a'ru ke.

24 Ma ani tixc'ul xch'ol li c'a'ru yoquex chixyebal. Juntak'et takac'ul chikajunilo, jo' li neque'cana riq'uin li c'a'ru cuan ke, jo' ajcui' li neque'xic chi pletic. Juntak'et takac'ul chikajunilo, chan.

25 Chalen sa' li cutan a'an toj anakcuan, jo'can neque'xbanu eb laj Israel.

26 Nak laj David quicuulac aran Siclag, quixtakla xmataneb li ramig li neque'c'amoc be aran Judá. Quixye reheb: —Li matan a'in xcomon li xkamak' chiruheb li xic' neque'iloc re li Ka'cua' Dios, chan.

27 Ut quixtakla ajcui' xmataneb li cuanqueb Bet-el, li cuanqueb Ramot re Neguev, ut reheb ajcui' li cuanqueb Jatir,

28 jo' ajcui' eb li cuanqueb Aroer, eb li cuanqueb Sifmot, eb li cuanqueb Estemoa,

29 eb li cuanqueb Rascal, jo' eb ajcui' li cuanqueb sa' eb li tenamit aran Jerameel ut eb lix tenamiteb laj Ceneo.

30 Quixtakla ajcui' reheb li cuanqueb Horma, ut eb li cuanqueb Corasán, ut eb li cuanqueb Atac,

31 jo' eb ajcui' li cuanqueb Hebrón. Ut quixtakla ajcui' reheb chixjunileb li na'ajej li quicuan cui' laj David rochbeneb li cuink li neque'oquen chirix.

31 Eb laj filisteo que'pletic riq'uineb laj Israel. Ut eb laj Israel yoqueb chi elelic chiruheb. Nabaleb laj Israel que'camsic sa' li tzul Gilboa.

2 Ut eb laj filisteo que'ralinaheb laj Saúl ut eb li ralar. Que'camsic li ralar laj Saúl. A'aneb laj Jonatán, laj Abinadab, ut laj Malquisúa.

3 Cau yoqueb chi pletic nach' riq'uin laj Saúl.

Eb laj filisteo que'xtau chi tzimaj laj Saúl. Ut c'ajo' nak qui-oc xxiiu.

4 Laj Saúl quixye re li cuink li nac'amoc re lix ch'ich' re pletic: —Chap chak la ch'ich' ut tinacamsi. Inc'a' nacuaq nak eb laj filisteo tine'xse'e nak tine'xcamsi. Eb li cristian a'an inc'a' neque'xpa'b li Dios, chan. Abanan li cuink inc'a' quiraj xban nak taxucuak. Jo'can nak laj Saúl quixchap lix ch'ich' ut quixcut rib sa' xben.

5 Li cuink quiril nak camenak chic laj Saúl. Quixchap lix ch'ich' ut quixcamsi rib. Rochben laj Saúl nak quicam.

6 Jo'ca'in nak quicam laj Saúl sa' li cutan a'an rochbeneb li oxib chi ralar, ut li cuink li nac'amoc re lix ch'ich' re pletic ut rochbeneb ajcui' lix soldados.

7 Eb laj Israel li cuanqueb jun pac'al li ru tak'a ut eb li cuanqueb jun pac'al li nima' Jordán que'ril nak que'elelic lix soldadeb laj Israel. Que'rabi nak quicamsic laj Saúl rochbeneb li ralar. Que'xcanab lix tenamiteb ut que'elelic. Ut eb laj filisteo que'oc sa' lix tenamiteb ut aran que'cana chi cuanc.

8 Sa' li cutan jun chic eb laj filisteo que'coeb chixxocbal li c'a'ru reheb li camenak. Que'xtau laj Saúl ut eb li oxib chi ralar jiljoqueb chi camenak sa' li tzul Gilboa.

9 Que'xset xcux laj Saúl ut que'xc'am lix jolom rochben lix ch'ich' re pletic ut que'xtaklaheb laj takl sa' chixjunil lix tenamiteb laj filisteo re nak te'rabi resil nak camenak chic laj Saúl. Que'xye ajcui' resil sa' rochoheb lix dioseb.

10 Chirix chic a'an que'xq'ue lix ch'ich' laj Saúl sa' li rochoch lix Astarot, lix dioseb. Ut que'xt'uyub li camenak chiru li tz'ac aran Bet-sán.

11 Eb li cuanqueb aran Jabes re Galaad que'rabi li c'a'ru que'xbanu re laj Saúl eb laj filisteo.

12 Que'xch'utub rib chixjunileb li cuink li cauheb xch'ol chi pletic ut que'coeb. Chixjunil li k'o'yin que'bec. Nak que'cuulac aran Bet-sán, que'risiheb li camenak chiru li tz'ac, laj Saúl jo' eb ajcui' li oxib chi ralar. Que'xc'ameb li camenak toj Jabes ut aran que'xc'at.

13 Que'xxoc lix bakel ut que'xmuk aran Jabes rubel jun li nimla che'. Ut que'ayunic chiru cuukub cutan.

Li Xcab Hu Samuel

Sa' xtiçlajic li hu a'in cuan li bich li quixbicha laj David xban xrahil xch'ol chirix lix camiqueb laj Saúl ut laj Jonatán. Tz'ibanbil sa' li hu a'in li serak' chirix laj David nak quicuan chok' xreyeb laj Israel. Quixtiqub taklanc sa' xbeneb li ralał xc'ajol laj Judá. Quipletic riq'uineb li rech tenamitil li xic' neque'iloc re ut quipletic ajcui' riq'uineb li xnjnk'al ru tenamit toj retal nak quiniman lix cuanquil ut quitaklan sa' xbeneb chixjunil li tenamit Israel. Sa' roso'jic li hu a'in tz'ibanbil li bich li quixbicha laj David re xq'uebal xlok'al li Kaçua' xban nak a'an quitenk'an re chi numtaç sa' xbeneb li xic' neque'iloc re.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu 2 Samuel:

Laj David quicuan chok' xreyeb laj Judá li cuanqueb sa' li sur. 1:1–4:12

Laj David quicuan chok' xreyeb chixjunileb laj Israel. 5:1–24:25

Lix tiçlajic lix cuanquil. 5:1–10:19

Laj David ut lix Betsabé. 11:1–12:25

Li ch'a'ajquilal ut li raylal li quixc'ul laj David. 12:26–21:22

Lix bich laj David ut nak quixtakla rajlanquileb laj Israel. 22:1–24:25

Nak quicuulac resil lix camiqueb laj Saúl ut laj Jonatán riq'uin laj David

1 Chirix lix camic laj Saúl, laj David quikus' i Siclag nak ac xnumta sa' xbeneb laj Amalec ut aran quicuan cuib cutan.

2 Sa' rox li cutan quicuulac jun li saj cujnk riq'uin laj David. Li cujnk a'an xcomoneb lix soldados laj Saúl. Pejel li rak' ut cuan li poks sa' xjolom retalil lix rahil xch'ol. Quixcuik'ib rib sa' ch'och' re xq'uebal xlok'al laj David.

3 Laj David quixye re: —¿Bar xatchal chak? chan. Li cujnk quixye re: —Yal xinelelic chak sa' xyankeb lix soldados laj Saúl, chan.

4 Laj David quixye re: —Ye cue c'a'ru xc'ulman.— Li cujnk quixye re: —Eb li soldados aj Israel que'elelic sa' li plet. Nabaleb li xe'camsic. Xe'xcamsi laj Saúl ut xe'xcamsi ajcui' laj Jonatán li ralał, chan.

5 Laj David quixye re li saj cujnk li quic'amoc re li esilal: —¿Chanru nak nacanau nak xe'camsic laj Saúl ut laj Jonatán? chan re.

6 Li cujnk quixye re: —Lajin yoquin chi numec' aran sa' li tzul Gilboa nak xcuil nak laj Saúl xakxo aran. Yo chixcutunquil rib riq'uin lix lans. Ut eb li soldados li xic' neque'iloc re yoqueb chi çalç sa' xcarruaje ut yoqueb ajcui' chi çalç chirix cacuay.

7 Quixsuk'isi rib laj Saúl chicuilbal ut quixye cue, “Quim arin.” Ut laj in çoin riq'uin ut quinye re, “Cue'quin. ¿C'a'ru taçuj tinbanu?” chanquin re.

8 Quixye cue, “¿Anihat laaç?” chan. Ut laj in quinye re, “Lajin xcomoneb laj Amalec” chanquin re.

9 Ut a'an quixye cue, “Hilon chak cuiq'uin ut chinacamsi. Toj yo'yoquin, abanan k'axal ra cuanquin,” chan laj Saúl.

10 Jo'can nak quinnach'oc riq'uin ut quincamsi xban nak quinq'ue retal nak inc'a' chic taçuank xyu'am xban nak ac xt'ane' sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re. Chirix a'an quinxoc lix corona li cuan sa' xjolom ut quinxoc ajcui' li ch'ich' li cuan sa' xtel ut quinc'am chak chok' açue, at kaçuua' David, chan li saj cujnk.

11 Laj David, jo' eb ajcui' chixjunileb li cujnk li cuanqueb rochben, que'xpej li rak'eb xban xrahil xch'oleb.

12 Que'yabac xban xrahil xch'oleb ut que'xbanu x-ayun toj qui-ecuu xban nak que'camsic laj Saúl ut laj Jonatán ut xban ajcui' nak k'axal nabaleb laj Israel, lix tenamit li Dios, que'camsic sa' li plet.

13 Ut laj David quiaçtinac riq'uin li cujnk li quiyehoc re nak quicamsic laj Saúl. Quixye re: —¿Bar aatenamit? chan. Li cujnk quixye: —Lajin sa' jalan tenamit xinchal chak. Lajin xcomoneb laj Amalec, chan.

14 Laj David quixye ajcui' re: —¿Ma inc'a' xatxucuac chixcamsinquil li rey? ¿C'a'ut nak xacamsi li rey li sic'bil ru xban li Dios? chan.

15 Ut laj David quixbok jun li cujnk riq'uin ut quixye re: —Camsi li cujnk a'in, chan. Ut a'an quixcamsi li cujnk aj Amalec.

16 Ut laj David quixye re li cujnk aj Amalec: —Xmaç nak xaye nak xacamsi li rey li sic'bil ru xban li Dios, jo'can nak xatcamsic laaç, chan.

17 Laj David quixbicha jun li bich re rahil ch'olej chirix lix camiqueb laj Saúl ut laj Jonatán, li ralał.

18 Ut quixye nak chixjunileb li ralał xc'ajol laj Judá te'xtzol. Li bich a'in tz'ibanbil sa' li hu li quixtz'iba laj Jaser. A'an a'in li bich:

19 Quisache' ru lix lok'al li tenamit Israel sa'

xbeneb li tʒul. Li k'axal cauheb rib chi pletic que'camsic.

20 Meye resil aran Gat, chi moco teye resil sa' eb li be aran Ascalón, re nak inc'a' te'sahok' sa' xch'qleb lix rabineb laj filisteo. Meye resil re nak inc'a' te'pisc'ok xban xsahileb xch'ol li ixk li inc'a' neque'xpab li Dios.

21 Laex li tʒul li cuanquex Gilboa, inc'a' ta chic chit'ane'k' li hab sa' eben, chi moco li xchu'que. Ut inc'a' ta chic chielk li acujmk chiru li ch'och' xban nak sa' eben laex xe'sache' xcuanquileb lix ch'ich'eb li cauheb rib chi pletic. Ut sa' eben ajcui' laex quisache' xcuanquil lix ch'ich' laj Saúl. Chanchan ta li inc'a' sic'bil ru xban li Dios.

22 Ma jun sut que'suk'i sa' li plet laj Saúl ut laj Jonatán chi inc'a' ta neque'xcamsi chak nabaleb riq'uineb lix tzimaj ut riq'uin lix ch'ich'eb.

23 Laj Saúl ut laj Jonatán k'axal chabileb ut raroqueb. Laj Saúl ut laj Jonatán inc'a' que'xcanab ribeb nak toj yo'yoqueb. Chi moco nak que'cam que'xcanab ribeb. K'axal sebeb jo' li xul t'iu xc'aba'. Ut k'axal cauheb rib jo' li cak-coj.

24 Ex ixk aj Israel, chexyabak chirix lix camic laj Saúl xban nak a'an nantikiban ere riq'uin li chabil t'icir púrpura. Ut a'an ajcui' naxq'ue li oro chok' xsahob ru le rak'.

25 Q'uehomak retal. Xe'camsic li cauheb rib chi pletic ut xcamsic ajcui' laj Jonatán sa' xben li tʒul.

26 At Jonatán, laat chanchanat li cuas. C'ajo' xrahil inch'ol xban nak k'axal raroqat inban. K'axal lok' chok' cue nak xinara. K'axal lok' nak xinrahe' aban chiru nak xinrahe' xbaneb li ixk.

27 Xe'oso' li cauheb rib chi pletic ut eb lix ch'ich' maç'a' chic neque'oc cui', chan laj David sa' lix bich.

**Laj David quixakabac
chok' xreyeb laj Judá**

2 Mokon chic laj David quixpatz' re li Kaçua' c'a'ru tixbanu ut quixye: —¿Ma us tinxic sa' junak tenamit cuan xcuent Judá? chan. Ut li Kaçua' quichak'oc ut quixye re: —Us tatxic, chan. Ut laj David quixpatz' cui'chic re: —¿C'a'ru tenamit tinxic cui'?— Ut li Kaçua' quixye re: —Ayu sa' li tenamit Hebrón, chan.

2 Ut laj David ço sa' li tenamit a'an rochbened xcabichaleb li rixakil. A'aneb lix Ahinoam, Jezreel xtenamit, ut lix Abigail, Carmel xtenamit, li quicuan chok' rixakil laj Nabal.

3 Ut quixc'ameb ajcui' chirix li cuink li neque'tenk'an re jo'queb ajcui' li rixakileb, ut eb li ralar xc'ajol. Ut que'cana chi cuanc sa' eb li tenamit li cuanqueb sa' xcuent Hebrón.

4 Chirix chic a'an que'cuulac li cuink li neque'camoc be sa' xyank eb laj Judá ut aran que'xxakab laj David chok' xreyeb laj Judá. Ut que'xye re nak eb li cuanqueb Jabes li cuan sa' xcuent Galaad, a'aneb li que'mukuc re laj Saúl.



© 1996 David C. Cook

Laj David quixakabac chok' xreyeb laj Judá.

5 Ut laj David quixtaklaheb lix takl riq'uineb laj Jabes li cuan xcuent Galaad ut quixye reheb: —A' taxak li Dios chi-osobtesink ere riq'uin li usilal xebanu re li rey Saúl nak xemuk.

6 A' taxak li Kaçua' chi-uxtanank eru laex ut a' taxak li usilal chicuank eriq'uin. Jo'can ajcui' lain tinbanu usilal ere riq'uin li usilal li xebanu.

7 Checaucubresihak le ch'ol usta ac xcam li rey Saúl. Ut tinya ajcui' ere nak lain xine'xakab chok' xreyeb laj Judá, chan laj David.

8 Laj Abner, li ralar laj Ner, a'an li nataklan sa' xbeneb lix soldados laj Saúl. Laj Abner ço sa' li na'ajej Mahanaim. Quix'am chirix laj Is-boset li ralar laj Saúl nak co.

9 Ut quixxakab laj Is-boset chok' xreyeb li cuanqueb Galaad, ut eb li cuanqueb Gesuri, jo' eb ajcui' li cuanqueb Jezreel. Ut quixxakab

ajcui' chok' xreyeb li ralar xc'ajol laj Efraín ut eb li ralar xc'ajol laj Benjamín. Quixxakab chok' xreyeb chixjunileb li cuanqueb sa' li na'ajej Israel.

10 Ca'c'al chihab cuan re laj Is-boset nak qui-oc chok' rey aran Israel. Cui'b chihab quicuan chok' rey. Ca'aj cui' eb li ralar xc'ajol laj Judá que'oquen chirix laj David.

11 Cuukub chihab riq'uin cuakib po quicuan laj David chok' xreyeb li ralar xc'ajol laj Judá aran Hebrón.

12 Laj Abner, li ralar laj Ner, qui-el sa' li tenamit Mahanaim ut cō sa' li tenamit Gabaón rochbened li neque'c'anjelac chiru laj Is-boset li ralar laj Saúl.

13 Laj Joab, lix yum lix Sarvia, rochbened li neque'c'anjelac chiru laj David que'cōeb ut que'xc'ul ribeb aran Gabaón cuan cui' li ha'. Li jun ch'utal que'xakli sa' jun pac'al li ha' ut li jun ch'utal chic que'xakli sa' li jun pac'al chic.

14 Laj Abner quixye re laj Joab: —Che'pletik li saj cuĩnk re te'kil ani na cauheb rib chi pletic, chan. Ut laj Joab quixye: —Us. Che'pletik, chan.

15 Jo'can nak que'nume' chi ubej cablaju xcomoneb laj Is-boset ut li ralar xc'ajol laj Benjamín. Ut que'nume' ajcui' chi ubej cablaju xcomoneb lix soldados laj David.

16 Ut que'xchap xjolomeb chi ribileb rib ut que'xcuj chi ch'ich' sa' xc'atk xsa'eb chi ribileb rib. Ut jun xiqxic nak que'cam sa' li hōnal a'an. Jo'can nak xe'x'ue chok' xc'aba' li na'ajej a'an “Helcat-hazurim”. Li na'ajej a'an cuan sa' xcuent Gabaón.

17 Chirix chic a'an que'oc chi pletic chi cau. Ut eb lix soldados laj David que'numta sa' xben laj Abner ut eb lix soldados.

18 Cuanqueb sa' li plet a'an laj Joab, laj Abisai ut laj Asael, li oxib chi xyum lix Sarvia. Laj Asael cau naālinac. Chanchan li quej li cuan sa' q'ui'che'.

19 Laj Asael quiralina laj Abner. Inc'a' quixcanab rālinanquil.

20 Laj Abner qui-iloc chirix ut quixye: —¿Ma laāt laj Asael? chan. Ut laj Asael quixye re: —Lain, chan.

21 Laj Abner quixye re: —Canab cuālinanquil. Chap junak reheb lin soldados ut c'am chok' acue li c'a'ru cuan riq'uin, chan. Abanan laj Asael inc'a' quixcanab rālinanquil.

22 Ut laj Abner quixye cui'chic re: —Canab cuālinanquil. ¿Ma tinapuersi chācamsinquit? ¿Chanru nak tinruk chi ātinac riq'uin laj Joab la cuas cui tatincamsi? chan.

23 Abanan laj Asael inc'a' quixcanab rālinanquil. Jo'can nak laj Abner quixcuj lix lans sa' xc'atk xsa' laj Asael ut li lans qui-el jun pac'al. Ut laj Asael quit'ane' sa' ch'och' ut quicam. Chixjunileb li yoqueb chi numec' sa' li na'ajej li cuan cui' li camenak neque'xakli chirilbal.

24 Ut laj Joab ut laj Abisai que'rālina laj Abner. Ac ecuu chic nak que'cuulac sa' li tzul Amma, li cuan chiru li tenamit Gía chire li be li naxic sa' li chaki ch'och' li cuan aran Gabaón.

25 Eb li ralar xc'ajol laj Benjamín que'xch'utub ribeb riq'uin laj Abner re nak te'pletik rochben. Ut que'xakli sa' xben li tzul.

26 Laj Abner quixjap re chixyebal re laj Joab: —¿Ma tento nak junelic yoko chixcamsinquit kib? ¿Ma inc'a' nacanau nak junes raylal tix-q'ue sa' kabēn? Lāo kacomon kib chikajunilo. ¿Ma inc'a' taye reheb la soldados nak te'xcanab kalinanquil? chan.

27 Laj Joab quixye re: —Sa' xc'aba' li yo'yo-quit Dios, lain ninye acue, cui ta inc'a' xatatinac chak, eb lin soldados inc'a' raj xe'xcanab rālinanquil toj chalen nak tasakeuk cuulaj, chan.

28 Ut laj Joab quixyabasi lix trompeta re xye-bal reheb lix soldados nak te'xcanab rālinanquileb laj Abner. Jo'can nak que'xcanab pletic.

29 Laj Abner rochbened lix soldados, que'bec sa' li ru tak'a Arabá chixjunil li k'o'jyin. Que'nume' jun pac'al li nima' Jordán ut que'nume' ajcui' Bitrón toj retal que'cuulac Mahanaim.

30 Laj Joab quixcanab rālinanquileb. Quixch'utub chixjunileb lix soldados ut quixq'ue retal nak que'camsic belelaju lix soldados. Jo'can ajcui' laj Asael que'xcamsi.

31 Ut eb lix soldados laj David que'xcamsiheb oxib ciento riq'uin oxc'al (360) lix soldados laj Abner, xcomoneb li ralar xc'ajol laj Benjamín.

32 Laj Joab que'xxoc li camenak Asael ut que'xmuk aran Belén sa' li na'ajej li quimuke' cui' lix yucua'. Chirix chic a'an que'bec chiru li k'o'jyin. Jo chi sakeuc nak que'cuulac Hebrón.

3 Najt que'pletic lix soldados laj Saúl riq'uineb lix soldados laj David. Yoqueb chi cacuyē ribeb lix soldados laj David ut inc'a' chic cau ribeb lix soldados laj Saúl.

2 A'aneb a'in li ralar laj David li que'yo'la nak cuan Hebrón: li xben ralar, a'an laj Amnón. Lix na', a'an lix Ahinoam li chalenak Jezreel.

3 Li xcab, a'an laj Quileab. Lix na', a'an lix Abigail li quicuan chok' rixakil laj Nabal aran

Carmel. Li rox, a'an laj Absalón. Lix na', a'an lix Maaca lix rabin laj Talmi li quicuan chok' rey aran Gesur.

4 Li xca, a'an laj Adonías. Lix na', a'an lix Haguit. Ut li ro', a'an laj Sefatías. Lix na', a'an lix Abital.

5 Li xcuak li ralar laj David, a'an laj Itream. Lix na', a'an lix Eglá, jun chic li rixakil laj David. A'aneb a'in li ralar laj David li que'yo'la aran Hebrón.

6 Nak yoqueb chi pletic li soldados li neque'oquen chirix li ralar laj Saúl riq'uineb li soldados li neque'oquen chirix laj David, yo chi nimanc xcuanchil laj Abner sa' xyankeb li neque'oquen chirix li ralar laj Saúl.

7 Quicuan jun li ixk riq'uin laj Saúl, xRizpa xc'aba'. A'an lix rabin laj Aja. Sa' jun li cutan laj Is-boset quixye re laj Abner: —¿C'a'ut nak xach'ic acuib riq'uin li ixk li quicuan riq'uin lin yucua' camenak? chan.

8 C'ajo' nak quijosk'o' laj Abner nak quirabi li quixye. Ut quixye re laj Is-boset: —¿Ma lain ta bi' tz'i'? ¿Ma yoquin ta bi' chi c'anjelac chiruheb li ralar xc'ajol laj Judá? Lain tic inch'ol chi c'anjelac chiru laj Saúl la yucua' ut eb li rech'alal ut eb li ramig. Inc'a' xatink'axtesi sa' ruk' laj David. ¿C'a'ut nak nacaye nak yoquin chi macobe riq'uin li ixk a'in?

9 A' taxak li Kacua' chiq'uehok cue chixtojbál inmac cui inc'a' tintenk'a laj David jo' quixyech'i li Kacua' re.

10 Li Kacua' quixye nak tarisi xcuanchileb li ralar xc'ajol laj Saúl ut tixq'ue re laj David. Laj David taoc chok' xreyeb li cuanqueb sa' li na'ajej Israel, jo' ajcui' chok' xreyeb li cuanqueb sa' li na'ajej Judá. Tatak'ank sa' chixjunil li na'ajej li naticla aran Dan toj Beerseba, chan laj Abner.

11 Ma jun li atin quisumen cui' laj Is-boset xban nak quixucac chiru.

12 Ut laj Abner quixtakla resil riq'uin laj David ut quixye re: —¿Ma jalan ta bi' aj e li na'ajej a'in? Banu junak contrato cuiq'uin ut lain tatintenk'a re nak chixjunileb li cuanqueb arin Israel te'oquen chacuix, chan.

13 Laj David quixye re: —Us. Lain tinbanu li contrato acuiq'uin. Abanan, tento nak tac'am chak cuiq'uin lix Mical lix rabin laj Saúl. Inc'a' tatchalk chicuilbal cui inc'a' nacac'am chak lix Mical chacuix, chan.

14 Ut laj David quixtaklaheb lix takl riq'uin laj Is-boset, li ralar laj Saúl re te'xye re: —K'axtesi cui'chic cue lix Mical, li cuixakil xban nak lain ac xintoj rix riq'uin jun ciento ru'uj xtz'ejcualleb li cujnk aj filisteo, chan.

15 Jo'can nak laj Is-boset quixtakla xmak'bal lix Mical chiru laj Paltiel lix belom. A'an li ralar laj Lais.

16 Laj Paltiel quixtake lix Mical toj Bahurim ut yo chi yabac. Abanan laj Abner quixye re laj Paltiel nak tasuk'ik sa' rochoch. Jo'can nak quisuk'i.

17 Mokon chic laj Abner co chi atinac riq'uineb li neque'c'amoc be aran Israel. Quixye: —Junxil nequex-oc chi xyebal nak laj David taoc chok' erey.

18 Anakcuan naru texakab chok' erey xban nak li Kacua' quixye re laj David chi jo'ca'in, "Lain tatintenk'a chixcolbaleb lin tenamit Israel chiruheb laj filisteo ut chiruheb ajcui' chixjunileb li xic' neque'iloc reheb," chan.

19 Ut quiatinac ajcui' riq'uineb li ralar xc'ajol laj Benjamín ut co Hebrón chixyebal re laj David li c'a'ru que'xc'oxla nak us reheb li ralar xc'ajol laj Israel ut reheb ajcui' li ralar xc'ajol laj Benjamín.

20 Laj Abner quicuulac aran Hebrón riq'uin laj David rochbeneb junmay chi cujnk. Ut laj David quixbanu jun li nink'e re xc'ulbal laj Abner ut eb li rochben.

21 Laj Abner quixye re laj David: —Lain tin-xic chixch'utubanquileb chixjunileb li cuanqueb aran Israel re nak te'xbanu junak li contrato acuiq'uin. Ut laatak chic xreyeb jo' nacac'oxla nak us xbanunquil, chan. Nak quichak'rabic xban laj David, laj Abner co chi sa sa' xch'ol.

22 Chirix chic a'an laj Joab rochbeneb lix soldados laj David que'suk'i chi pletic. Que'x-c'am chak nabal li c'a'ak re ru que'rechani sa' li plet. Laj Abner ma ani chic riq'uin laj David aran Hebrón. Ac quichak'rabic xban laj David ut co chi sa sa' xch'ol.

23 Nak quicuulac laj Joab ut li rochben, que'rabi resil nak laj Abner li ralar laj Ner quicuulac chirilbal laj David. Quic'ule' sa' xyalal ut co cui'chic chi sa sa' xch'ol.

24 Laj Joab co riq'uin laj David ut quixye re: —¿C'a'ru xabanu? Laj Abner xc'ulun acuiq'uin. ¿C'a'ut nak xacanab chi xic chi sa sa' ach'ol?

25 ¿Ma inc'a' ta bi' nacanau nak re abalak'in-quil nak xc'ulun arin? A'an yal xq'uebal retal c'a'ru nacabanu xc'ulun, chan.

26 Nak laj Joab qui-el riq'uin laj David, quixtaklaheb lix takl chixsic'bal laj Abner re te'x-c'am riq'uin. Que'xtau cuan cui' li jul ha' aran Sira ut que'xc'am riq'uin laj Joab. Abanan laj David inc'a' quixnau c'a'ru yoqueb.

27 Nak laj Abner quicuulac Hebrón, laj Joab quixc'am chi mukmu sa' li oquebal re taatinak riq'uin xjunes. Ut quixcuj lix ch'ich' sa' xc'atk xsa' ut quixcamsi. Quixcamsi re tixtoj rix li mac li quixbanu nak quixcamsi laj Asael li ritz'in laj Joab.

28 Mokon chic laj David quirabi resil li c'a'ru quixbanu laj Joab. Quixye: —Li Kaçua' nax-nau nak lain mac'a' inmac. Chi moco eb li cuanqueb rubel incuanquil cuanqueb xmac nak quicamsic laj Abner li ralar laj Ner.

29 Chicanak ta li mac a'in sa' xben laj Joab ut sa' xbeneb li ralar xc'ajol. Sa' xyankeb li ralar xc'ajol junelic taçuan̄k li raylal. Taçuan̄k li xox li naxya'ali rib, ut li saklep rix. Taçuan̄k li yek rok. Taçuan̄k li te'camsik sa' plet, malaj ut inc'a' tatz'aklok lix tzacaemkeb, chan laj David.

30 Laj Joab ut laj Abisai que'xcamsi laj Abner xban nak a'an li quicamsin re laj Asael, li ritz'ineb sa' li plet aran Gabaón.

31 Laj David quixye reheb laj Joab ut eb li cuanqueb rochben nak tento nak te'xpej li rak' ut te'xq'ue li rak' li k'es ru chirixeb ut chirahok' xch'oleb xban xcamic laj Abner. Nak yoqueb chi xic re te'xmuk li camenak, li rey David yo chi xic chirix li camenak.

32 Que'xmuk li camenak aran Hebrón. Laj David cau quiyabac chixc'atk li muklebal ut que'yabac ajcui' eb li cristian.

33 Li rey David quixbicha li bich a'in re rahil ch'olej chirix lix camic laj Abner: —¿C'a'ut nak xatcam, at Abner? ¿C'a'ut nak xatcam chi mac'a' rajbal?

34 ¿Ma bac'boqueb ta bi' la cuuk' ut ma bac'boqueb ta bi' la cuok riq'uin cadena? Laat xatcamsic xbaneb li inc'a' useb xna'leb, chan sa' lix bich. Ut chixjunileb li cristian que'yabac.

35 Que'xye re laj David nak tento nak ta-cua'ak. Abanan laj David inc'a' quicua'ac ut quixye: —Li Dios taxak chiq'uehok cue chixtojbal inmac cui tintzaca yalak c'a'ru chi tzacaemkil nak toj maji' na-ecuu, chan.

36 Chixjunileb li tenamit que'xq'ue retal li quixbanu li rey David ut que'saho' sa' xch'oleb. Chixjunil li quixbanu li rey David quicuulac chiruheb.

37 Riq'uin a'in chixjunileb li tenamit li que'loquen chirix laj David, jo'queb ajcui' li cuanqueb aran Israel que'xq'ue retal nak laj David inc'a' qui-oquen riq'uin lix camic laj Abner, li ralar laj Ner.

38 Ut li rey David quixye reheb li neque'c'anjelac chiru: —¿Ma inc'a' nequeq'ue retal nak

li cuink li quicamsic, a'an jun li nataklan ut nim xcuanquil sa' xyankeb li cuanqueb Israel?

39 Usta lain li rey li sic'bil cuu xban li Dios, abanan nacuec'a nak mac'a' incuanquil. Eb li cuink a'in, lix yum lix Sarvia, k'axal cauheb rib chicuu lain. Li Kaçua' chiq'uehok reheb chixtojbal xmaqueb jo' xc'ulubeb xban li mausilal que'xbanu, chan laj David.

4 C'ajo' nak quixcucac laj Is-boset, li ralar laj Saúl, nak quirabi nak quicamsic laj Abner aran Hebrón. Ut que'xucucac ajcui' chixjunileb li cuanqueb aran Israel.

2 Laj Is-boset li ralar laj Saúl cuanqueb cuib li cuink neque'c'anjelac chiru. A'aneb li que'taklan sa' xbeneb li soldados li neque'xic chi pletic re te'rechani li c'a'ak re ru. Li jun aj Baana xc'aba' ut li jun chic aj Recab xc'aba'. Ralaleb laj Rimón li quicuan Beerot. A'an eb xcomoneb li ralar xc'ajoleb laj Benjamín xban nak Beerot, a'an cuan sa' xcuent li cuanqueb cui' li ralar xc'ajol laj Benjamín.

3 (Eb li que'cuan Beerot junxil que'elelic ut que'coeb Gitaim ut aran cuanqueb toj chalen anakcuan.)

4 Quicuan jun li ralar laj Jonatán, li ralar laj Saúl. A'an laj Mefi-boset xc'aba'. Ob chihab cuan re nak eb li cuanqueb Jezreel que'xtakla resil nak que'camsic laj Jonatán ut laj Saúl. Li ixk li na-iloc re laj Mefi-boset quixk'alu ut quielelic. Abanan xban nak yo chixsebanquil rib, quit'ane' li ch'ina al sa' ruk' ut quicana chi inc'a' chic nabec.

5 Laj Recab ut laj Baana, li cuib chi ralar laj Rimón, Beerot xtenamit, que'coeb sa' rochoch laj Is-boset. Que'cuulac sa' li honal nak k'axal tik li sak'e nak laj Is-boset yo chi hilanc.

6 Jo'can ajcui' li ixk, li nac'ac'alen re li oquebal, quicube xcuaara nak yo chi tz'iloc trigo. Jo'can nak laj Recab ut laj Baana li ritz'in que'oc sa' li cab ut ma ani qui-iloc reheb.

7 Nak que'oc sa' li cab, laj Is-boset yo chi cuarc sa' xcuarib. Que'oc sa' li na'ajej li yo cui' chi cuarc ut que'xcamsi. Que'xset lix cux ut que'xc'am lix jolom chirixeb nak coeb. Que'bec chixjunil li k'ojyin sa' li be li naxic Arabá.

8 Que'xc'am lix jolom li camenak re te'xk'ax-tesi re li rey David aran Hebrón. Que'xye re laj David: —At rey, xkac'am chak chok' acue lix jolom laj Is-boset li ralar laj Saúl, li xic' qui-iloc acue li quixyal acamsinuil. Abanan sa' li cutan a'in li Dios quixq'ue chixtojbal rix lix mac laj Saúl jo' eb ajcui' li ralar xc'ajol, chanqueb.

9 Laj David quichak'oc ut quixye reheb: —Sa' xc'aba' li Kaçua' li nimajcual Dios, li quicoloc cue chiru li raylal, lain ninye ere:

10 —Nak cuanco aran Siclag, quicuulac cui-q'uin li cuĩnk chixyebal cue nak quicam laj Saúl. Sa' xch'ol a'an nak çhãbil esil li tixye cue. Sa' xch'ol a'an nak taşahok' inch'ol chibrinquin nak camenak chic laj Saúl. Abanan lain xintakla xchapbal ut xcamsinquin re xtojb-al rix li esilal li quixye cue.

11 Jo'can ajcui' tinbanu ere laex xban nak k'axal cui'chic yibru xebanu nak xex-oc sa' li rochoch li cuĩnk a'in ut xecamsi nak yo chi cuarc. Lain texinq'ue chixtojb-al emac jo' eç'ulub xc'ulbal xban nak xecamsi li cuĩnk a'in chi mac'a' xmac. Tintakla ecamsinquin, chan.

12 Ut laj David quixye reheb li que'c'anjelac chiru nak te'xcamsiheb laj Recab ut laj Baana. Que'xcamsiheb ut que'risi li rokeb ut li ruk'eb ut que'xt'uyub chixc'atk li ha' li cuan aran Hebrón. Chirix a'an, que'xc'am lix jolom laj Is-boset ut que'xmuk sa' li muklebal li quimuke' cui' laj Abner aran Hebrón.

Laj David quixakabac ajcui' chok' xreyeb laj Israel

5 Que'coeb Hebrón chixjunileb li xtepaleb laj Israel re nak te'atinak riq'uin laj David. Ut que'xye re: —Laat moco jalanat ta kiq'uin. Lao kech'alal kib chi kibil kib, chanqueb.

2 Chalen nak toj cuank laj Saúl chok' karey, laat cate'amoc be chiruheb li soldados aj Israel sa' eb li plet. Ut li Kaçua' quixye nak laat tat-ilok reheb lix tenamit ut laatak lix reyebe, chanqueb.

3 Jo'can nak chixjunileb li neque'taklan sa' xyankeb laj Israel que'cuulac riq'uin li rey David aran Hebrón. Laj David quixbanu jun li contrato riq'uibeb sa' xc'aba' li Kaçua'. Ut que'xq'ue li aceite sa' xjolom ut que'xxakab chok' xreyeb laj Israel.

4 Lajeb xca'c'al chihab cuan re laj David nak qui-oc chok' rey. Ut ca'c'al chihab quicuan chok' rey.

5 Cuukub chihab riq'uin cuakib po quicuan Hebrón chok' xreyeb laj Judá. Ut oxlaju xca'c'al chihab quicuan Jerusalén chok' xreyeb chixjunileb laj Israel jo' eb ajcui' laj Judá.

6 Co ut li rey David aran Jerusalén rochbened li cuĩnk li neque'tenk'an re. Coeb chi pletic riq'uibeb laj jebuseo li cuanqueb aran. Eb laj

jebuseo que'xye re laj David: —Laat inc'a' tatrũk chi oc arin xban nak laat inc'a' tacuy usta yal riq'uibeb li mutz' ut eb li yek rok tatpletik, chanqueb. Que'xye chi jo'can re xhobbal xban nak que'xc'oxla nak laj David inc'a' tixcuy pletic riq'uin li tenamit a'an.

7 Usta ac cauresinbil chi us li tenamit, abanan laj David quinumta sa' xbened ut qui-oc sa' li na'ajej Sión. Toj chalen anakuan “Xtenamit laj David” nayehe' re li na'ajej a'an.

8 Sa' li cutan a'an laj David quixye: —Li ani taraj tanumtak sa' xbened laj jebuseo, tento taoc chak cuan cui' li rok li ha' ut tixcamsiheb laj jebuseo, li chanchaneb mutz' ut chanchan yek rokeb, li k'axal xic' neque'cuil, chan laj David. (Chalen a'an cuan jun li atin naxye, “Chi moco li mutz' chi moco li yek rok te'oc sa' lix templo li Kaçua'.”)

9 Ut nak ac xreçhani lix nimal ru tenamit, laj David quicana chi cuanc aran Sión ut quixq'ue chok' xc'aba' “Xtenamit laj David”. Ut quixyib li tz'ac chi xjun sutam lix tenamit. Naticla chak li tz'ac cuan cui' jun li cab najt xteram Milo xc'aba' ut nacuulac toj sa' li tenamit.

10 Us yo chi elc chiru laj David li c'a'ru naxbanu ut yo chi nimanc xcuanquin xban nak li nimajcual Dios cuan riq'uin ut a'an yo chi tenk'anc re.

11 Laj Hiram, li rey re li tenamit Tiro, quixtaklaheb lix takl riq'uin laj David. Quixtakla ajcui' li çhãbil che' çhacalte' ut quixtaklaheb laj pech' ut laj tz'ac. Que'xyib chi çhãbil li rochoch laj David.

12 Ut laj David quixtau ru nak li Dios, a'an li quisiç'oc ru chok' rey ut thi taklanc sa' xyankeb laj Israel. Ut quixtau ajcui' xyalal nak li Dios quixnimobresi xcuanquin xban nak naxraheb lix tenamit Israel.

13 Nak qui-el Hebrón, laj David co Jerusalén ut quixc'am nabal li ixk li yal que'cuan riq'uin chi jo'can. Ut quixc'ameb ajcui' li rixakil. Ut quicuan chic lalal xc'ajol riq'uibeb.

14 A'aneb a'in lix c'aba'eb li lalal li que'yo'la Jerusalén: laj Samúa, laj Sobab, laj Natán, laj Salomón,

15 laj Ibhar, laj Elisúa, laj Nefeg, laj Jafia,

16 laj Elisama, laj Eliada, ut laj Elifelet.

17 Eb laj filisteo que'rabi resil nak laj David quixakabac chok' xreyeb laj Israel. Jo'can nak que'coeb chi pletic riq'uin. Laj David quirabi resil nak eb laj filisteo ac yoqueb chi çalç chi pletic riq'uin. Jo'can nak co sa' li na'ajej li neque'xcol cui' ribeb.

18 Eb laj filisteo que'cana sa' li ru tak'a re Refaim.

19 Laj David quitijoc ut quixye re li Dios: —¿Ma tinxic chi pletic riq'uineb laj filisteo? ¿Ma tinatenk'a chi numtác sa' xbeneb? chan. Ut li Kacua' quixye re: —Ayu chi pletic riq'uineb. Lain tink'axtesiheb sa' acuuk', chan. 20 Jo'can nak laj David cò sa' li na'ajej Baal-perazim ut quinumta sa' xbeneb laj filisteo ut quixye: —Li Kacua' quixsach ruheb li xic' neque'iloc cue. Chanchan nak xe'c'ame' xban but', chan. Jo'can nak que'xq'ue Baal-perazim chok' xc'aba' li na'ajej a'an.

21 Eb laj filisteo que'elelic chiru laj David ut que'xcanab lix yìbanbil dios nak que'còeb. Ut laj David ut eb li cuanqueb rochben que'xc'at lix dioseb.

22 Chirix chic a'an, eb laj filisteo que'còeb cui'chic aran sa' li ru tak'a re Refaim.

23 Ut laj David quitijoc cui'chic ut quixpatz' re li Dios c'a'ru us tixbanu. Ut li Kacua' quixye re: —Inc'a' tat-oc chi ubej. Tësut rix lix na'ajeb ut texpletik riq'uineb cuanqueb cui' li che' bálamo.

24 Nak taçuabi li ec'anc sa' ruk'eb li che' chanchan yoqueb chi bec li soldados, tatxic chi pletic riq'uineb xban nak lain tinxic chi ubej ut tinsach xcuanquileb lix soldadeb laj filisteo, chan li Dios.

25 Ut laj David quixbanu jo' quixye li Kacua'. Quixcamsiheb laj filisteo. Naticla sa' li tenamit Geba ut quicuulac toj cuan cui' li tenamit Gezer.

Nak que'xc'am li Lok'laj Cax Jerusalén

6 Laj David quixch'utubeb cui'chic lajeb xca'c'al mil (30,000) chi soldados aj Israel, li sic'bileb ru.

2 Ut quixc'ameb aran Baala li cuan sa' xcuent Judá re nak te'xc'am lix Lok'laj Cax li Dios, li neque'xyába cui' xc'aba' li nimajcual Dios li nahilan sa' xyankeb li querubines.

3 Que'risi li Lok'laj Cax sa' rochoch laj Abinadab li cuan sa' xben bol ut que'xq'ue sa' xben jun li carret' toj ac'. Laj Uza ut laj Ahío, eb li lalal laj Abinadab, yoqueb chi beresinc re li ac' carret.

4 Ut laj Ahío c'amol be chiru li Lok'laj Cax nak yoqueb chi xic.

5 Laj David ut chixjunileb laj Israel yoqueb chi xajoc ut yoqueb chi bichanc chi anchaleb xch'ol re xq'uebal xlok'al li Kacua' ut yoqueb chi cuajbac. Cuanqueb x-arpa, cuanqueb xsalterios, cuanqueb xtambor, ut cuanqueb xxolb

ut yoqueb ajcui' chixt'ochbal li sursuquíl ch'ich'.

6 Nak que'cuulac sa' li na'ajej li narisi cui' rix lix trigo laj Nacón, eb li boyx que'xtich rokeb. Ut laj Uza quixchap lix Lok'laj Cax li Dios re nak inc'a' tat'anek'.

7 C'ajo' nak quijosk'o' li Dios riq'uin laj Uza, ut quixcamsi xban nak quixch'e' li Lok'laj Cax riq'uin ruk'. Ut aran chixc'atk li Lok'laj Cax quicana chi camenak laj Uza.

8 C'ajo' nak quiraho' xch'ol laj David xban nak li Kacua' quixrak xyu'am laj Uza. Li na'ajej a'an Pérez-uzá que'xq'ue chok' xc'aba' toj chalen anakuanc.

9 Laj David quic-oc xxiu sa' li cutan a'an xban li c'a'ru quixbanu li Kacua' ut quixye: —Mamin taruk tinc'am cuiquín lix Lok'laj Cax li Kacua', chan.

10 Ut inc'a' chic quixc'am li Lok'laj Cax toj Jerusalén sa' lix tenamit laj David. Quixtakla ban xcanabanquíl sa' rochoch laj Obed-edom sa' li tenamit Gat.

11 Li Lok'laj Cax quicuan aran oxib po. Ut li Kacua' quirosobtesi laj Obed-edom jo' eb ajcui' chixjunileb li cuanqueb sa' li rochoch. 12 Quiehe' resil re li rey David chanru nak li Kacua' quirosobtesi laj Obed-edom jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan re sa' xc'aba' li Lok'laj Cax. Jo'can nak cò chirisinquíl li Lok'laj Cax sa' rochoch laj Obed-edom re tixc'am Jerusalén ut k'alax sa' xch'ol.

13 Nak ac xe'xq'ue cuakib yoc li yoqueb chi c'amoc re li Lok'laj Cax, laj David quixmayeja chiru li Kacua' jun li boyx ut jun li carner nim xtibel.

14 Laj David cuan chirix jun li efod yìbanbil riq'uin li chàbil t'icr lino ut yo chi xajoc chi anchal xch'ol re xq'uebal xlok'al li Dios.

15 Chi jo'ca'in laj David ut chixjunileb li lalal xc'ajol laj Israel que'xc'am li Lok'laj Cax. Yoqueb chixjapbal reheb xban xsahil xch'oleb ut yoqueb chixyábasinquíl lix trompeta.

16 Nak yoqueb chirocsinquíl li Lok'laj Cax Jerusalén, sa' lix tenamit laj David, lix Mical lix rabin laj Sadí yo chi iloc sa' li ventana. Nak quiril nak laj David yo chi xajoc ut yo chi pisc'oc re xq'uebal xlok'al li Kacua', xic' quirec'a.

17 Que'xc'am lix Lok'laj Cax li Kacua' ut que'xq'ue sa' xna'aj sa' xyi li muhebal li quixyìb laj David. Ut laj David quixc'at li mayej-anbil xul chiru li Kacua' ut quixq'ue xmayej re xc'ambal ribeb sa' usilal riq'uin li Kacua'.

18 Nak laj David ac xrake' chixq'uebal li c'atbil mayej ut li mayej re xc'ambal ribeb sa' usilal



© 1996 David C. Cook

Li rey David quic'amoc be chiruheb laj Israel nak que'xc'am li Lok'laj Cax Jerusalén.

riq'uin li Kaçua', quixtz'ama chiru li Kaçua' li nimajcual Dios nak tarosobtesih eb lix tenamit. 19 Ut laj David quixjeq'ui li tzacaemk reheb li tenamit. Quixq'ue li caxlan cua, li pombil tib ut li chaki uvas reheb li junjunk chi aj Israel, jo' ixk, jo' cuink. Ut chixjunileb que'coeb sa' rochocheb.

20 Ut laj David co sa' rochoch chixtz'amanquil chiru li Dios nak tarosobtesih eb li cuanqueb sa' li rochoch. Lix Mical qui-el chixc'ulbal ut quixhob ut quixye re: —Anakuan q'uebil chic alok'al, at rey, riq'uin li c'a'ru xabanu chiruheb li ixk, lix moseb li neque'c'anjelac chaçuu. Riq'uin li c'a'ru xabanu, xac'utbesi acuib jo' neque'xbanu li inc'a' neque'xnau xutanac, chan.

21 Laj David quixye re: —Lain xinajoc re xq'uebal xlok'al li Kaçua' li quisic'oc cuu chok' rekaj la yucua' ut eb li ralal xc'ajol. Li Kaçua'

xinixxakab chi taklanç sa' xbeneb laj Israel, lix tenamit. Jo'can nak lain tinxajok cui'chic re xq'uebal xlok'al li Kaçua'.

22 K'axal cui'chic tincubsi cuib anakuan chiru xben cua. Chaçuu laät maç'a'ak inlok'al. Abanan q'uebilak inlok'al xbaneb li moç ixk li yocat chixyebal, chan.

23 Lix Mical lix rabin laj Saúl, ma jun lix coc'al quicuan chalen nak quicam.

7 Laj David ac cuan chic sa' rochoch. Ut li Kaçua' Dios quixq'ueheb chi cuanc sa' usilal riq'uin laj David eb li xic' neque'iloc re, li cuanqueb chi xjun sutam.

2 Laj David quixye re li profeta Natán: —j'Q'ue retal! Lain cuanquin sa' çabil cab yibanbil riq'uin li che' chacalte'. Abanan li muhebal li cuan cui' lix Lok'laj Cax li Kaçua', a'an yal riq'uin t'icr yibanbil, chan.

3 Ut laj Natán quixye re: —At rey, banu

chixjunil li c'a'ru cuan sa' ach'ol xbanunquil, xban nak li Kaçua' Dios cuan açuiq'uin, chan.
4 Abanan, chiru li k'o'jyin a'an li Kaçua' Dios quiatinac riq'uin laj Natán ut quixye re:

5 —Tatxíc riq'uin laj David laj c'anjel chicuu ut taye re chi jo'ca'in, “Jo'ca'in xye li Kaçua'. At David, maçua' laät li tatyibank re lin templo re tincuank cui'.

6 Relic chi yał nak laın inc'a' xincuan sa' junak chaabil cab chalen sa' li cutan nak quicuisiheb lin tenamit aran Egipto toj chalen anakcuan. Nincuan ban sa' li tabernáculo, li muhebal yibanbil riq'uin t'icr.

7 Chalen nak xe'cuochbeni chak li ralał xc'ajol laj Israel inc'a' xinye reheb li yoqueb chi c'amoc be chiruheb nak te'xyib junak li templo riq'uin chacalte' re tincuank cui'.”

8 Li Dios quixye re laj Natán: —Taye re laj David laj c'anjel chicuu, “Jo'ca'in xye açue li Kaçua' li nimajcual Dios: Lajın quinsic'oc açuu nak yocat chak chi iloc carner sa' c'alebal, ut catinxakab chok' xreyeb lin tenamit Israel.

9 Lajın xintenk'an açue sa' chixjunil li na'ajej xatcuulac cui' ut xink'axtesi sa' acuuk' chixjunileb li xic' neque'iloc açue. Xinq'ue açuanquil jo' lix cuanquileb li xnĩnkal ru cuĩnk li cuanqueb sa' ruchich'och'.

10 Lajın xinq'ue xna'ajeb lin tenamit Israel ut xinq'ueheb chi cuanc aran chi sa sa' xch'oleb. Ma ani taruk taĩsĩnk reheb. Chi moco eb li inc'a' useb xna'leeb te'xrahobtesiheb jo' que'xbanu chak junxil.

11 Chalen nak xbexakab chak laj rakol atin chi taklanc sa' xbeneb lin tenamit Israel, nabal li raylal xe'xc'ul xbaneb li xic' neque'iloc reheb. Anakcuan laın tatin'que chi hilanc riq'uin li raylal a'in. Inc'a' chic texch'i'ch'i'ik xbaneb li xic' neque'iloc ere. Ut tinq'ueheb açualal aç'ajol.

12 Nak taçuulac xk'ehil nak tatcamk, tatxíc chi hilanc sa' xyankeb la xe'tonil yucua'. Lajın tinq'ue chok' açuekaj jun reheb la cualal. Ut tinxakab sa' xna'aj lix cuanquial.

13 A'an li tayibank re li templo li tine'xlok'oni cui' li tenamit. Ut laın tinxakabank re sa' xna'aj lix cuanquil chi junelic.

14 Lajınak lix yucua' ut a'anak li cualal. Nak tixbanu li inc'a' us, laın tink'usuk re, ut tinq'ue chixtojbäl xmaç, jo' nak naxk'us ut naxq'ue chi tz'um li ralał junak yucua'bej.

15 Abanan inc'a' tincanab ruxtanankuil ru jo' nak quincanab ruxtanankuil ru laj Saúl. Quicuisi sa' xcuanquil re nak laät chic tat-oc chok' rey.

16 Junelic te'cuank açualal aç'ajol, ut a'aneb

li te'oc chok' rey mokon chi junelic k'e cutan. Ut la cuanquil xakxok sa' xna'aj chi junelic,” chan li Kaçua'.

17 Li profeta Natán quixye re laj David chixjunil li c'a'ru quiyehé' re ut li c'a'ru quic'ut-besic chiru sa' visión xban li Kaçua'.

18 Ut laj David qui-oc sa' li muhebal li cuan cui' lix Lok'laj Çax li Kaçua'. Quitijoc ut quixye: —At Kaçua', at nimajcual Dios, çanihin laın ut aniheb li cualal inc'ajol nak xa'que li usilal a'in cue?

19 At Kaçua' Dios, chaçuu laät toj maji' tz'akal li xaye xban nak xaye ajcui' nak junelic xakxok xcuanquileb li cualal inc'ajol li te'cuank mokon. Ma jun cuĩnk nabanun re li nacabanu laät, at Kaçua', at nimajcual Dios.

20 Ç'ca' chic ru naru tinye açue? Laät nacanau chanru lin na'leeb laın aj c'anjel chaçuu, at Kaçua', at inDios.

21 Laät xabanu chixjunil li xnĩnkal ru na'leeb a'in jo' xaye ut jo' xacuaj laät. Ut anakcuan laät xaye cue re nak laın tinnau.

22 At nimajcual Dios, k'axal nim la cuanquial. Ma jun chic nim xcuanquil jo' laät. Ma jun chic Dios cuan. Ca'aj cui' laät, jo' ac kabiom resil.

23 Ma jun chic tenamit cuan sa' ruchich'och' jo' la tenamit Israel. Ca'aj cui' a'an. At Kaçua', laät xatcoloc reheb re nak te'oc chok' atenamit. Xabanu li milagros, li sachba ch'olej ut li xnĩnkal ru na'leeb re xcolbaleb, re nak na'nok ruheb la tenamit. Laät cat-isin chak reheb sa' xyankeb li jalañil tenamit ut lix dioseb nak cacuisiheb chak Egipto. Cabanu chixjunil a'an xban xrabaleb.

24 Laät catsic'oc ruheb laj Israel re nak a'anakeb la tenamit chi junelic. Ut laät, at Kaçua', laatak lix Dioseb.

25 At Kaçua' Dios, chabanu taxak jo' xayechi'i cue. Taxakab taxak lin cuanquil chi junelic jo' ajcui' lix cuanquileb li cualal inc'ajol jo' xaye.

26 Chinimak taxak xlok'al la c'aba' chi junelic ut chixjunileb taxak te'yehok re nak laät, li nimajcual Dios, laät lix Dioseb laj Israel. Ut taxakab taxak sa' xna'aj lix cuanquileb li cualal inc'ajol chi junelic.

27 At nimajcual Dios, laät li kaDios laoj aj Israel. Laät xac'utbesi chicuu nak xakxok sa' xna'aj lin cuanquil chi junelic. Laät xaye cue nak eb li cualal inc'ajol te'oc chok' rey chi junelic. Jo'can nak laın aj c'anjel chaçuu, yoquin chixtz'amanquil chaçuu li usilal a'in.

28 At Kaçua', laät li nimajcual Dios. Ut la cuatin tz'akal yał. Laät xatyechi'in li usilal a'in cue laın laj c'anjel chaçuu.

29 Laj nintz'ama chacuu nak tacuosobtesihēb li cualal inc'ajol. Junelic kaxxok taxak sa' xna'aj lix cuanquileb. Osobtesinbilakeb aban chi junelic xban nak xaye nak tacuosobtesihēb, chan laj David.

8 Mokon chic li rey David quipletic cui'chic riq'uineb laj filisteo ut quinumta sa' xbēneb. Jo'can nak que'sach xcuanquileb laj filisteo sa' li na'ajej Meteg-ama.

2 Chirix chic a'an laj David quinumta sa' xbēneb laj Moab. Quixtusubeb chi yocyo sa' ch'och' ut quixbiseb riq'uin c'am. Li ca'cab tusul quixcamsiheb ut li cuanqueb sa' li rox tusul inc'a' quixcamsiheb. Eb li inc'a' que'cāmsic que'cana rubel xcuanquil laj David ut que'xtoj rix lix na'ajeb.

3 Laj Hadad-ezer, li ralar laj Rehob, a'an lix reyeb laj Soba. Nak yo raj chi xic laj Hadad-ezer chirechaninquil cui'chic li na'ajej chire li nima' Éufrates, laj David quinumta sa' xbēneb.

4 Laj David quixchapeb jun mil riq'uin cuukub ciento lix soldadēb li neque'xic chirix cacuay. Ut quixchapeb ajcui' junmay mil chi cuink li neque'xic chi rokeb. Quixtok li rokeb chixjunileb lix cacuayeb. Abanan inc'a' quixtok rokeb li cacuay li jo' q'uial li te'c'anjelak re xquelonquil li jun ciento chi carruaje.

5 Eb laj Siria li cuanqueb Damasco que'chal chixtenk'anquil laj Hadad-ezer li rey re Soba. Abanan laj David quinumta sa' xbēneb laj Siria ut quixcamsiheb cui'b xca'c'al mil (22,000) chi cuink.

6 Chirix a'an laj David quixyib xna'ajeb li soldados re te'c'ac'alenk sa' li tenamit Damasco. Ut eb laj Siria que'cana rubel xcuanquil ut que'xtoj rix lix na'ajeb. Yalak bar cō chi pletic laj Davay, li Kacua' quitenk'an re, re nak us qui-el.

7 Laj David quixxoc li ch'ich' oro li neque'xcol cui' re xch'oleb li que'taklan sa' xbēneb lix soldados laj Hadad-ezer ut quixc'ameb Jerusalén.

8 Ut sa' li cui'b chi tenamit Beta ut Berotai, li que'cuan rubel xcuanquil li rey Hadad-ezer, li rey David quixxoc nabal li ch'ich' bronce.

9 Ut laj Toi, lix reyeb li cuanqueb sa' li tenamit Hamat, quirabi resil nak laj David quinumta sa' xbēneb chixjunileb lix soldados laj Hadad-ezer.

10 Jo'can nak laj Toi quixtakla laj Joram li ralar re nak tixq'ue xsahil xch'ol laj David ut taatinak riq'uin sa' xyalal. Laj Toi quipletic nabal sut riq'uin laj Hadad-ezer. Jo'can nak quisaho' xch'ol nak laj David quinumta sa'

xbēneb. Ut quixtakla lix matan laj David yib-anbil riq'uin oro, plata ut bronce.

11 Li rey David quixk'axtesihēb li matan a'an chiru li Kacua', rochben li oro ut li plata li quirechani

12 nak quipletic riq'uineb laj Siria, eb laj Moab, eb laj Amón, eb laj filisteo, eb laj Amalec, jo' ajcui' nak quipletic riq'uin laj Hadad-ezer li ralar laj Rehob, li quicuan chok' rey aran Soba.

13 K'axal cui'chic na'no ru laj David yalak bar nak quisuk'i chixcamsinquireb laj Siria xban nak quixcamsiheb ajcui' cuakxaklaju mil (18,000) chi cuink aj Edom sa' li ru tak'a cuan cui' li atz'am.

14 Li rey David quixyib lix na'ajeb lix soldados sa' chixjunil li na'ajej Edom. Ut eb li cuanqueb aran que'cana rubel xcuanquil laj David. Li Kacua' quitenk'an re laj David chi numtac sa' xbēneb chixjunileb li quicuulac cui' chi pletic.

15 Laj David quicuan chok' xreyeb laj Israel ut junelic quitaklan sa' xyalal ut sa' tiquial sa' xbēneb chixjunileb lix tenamit.

16 Li nataklan sa' xbēneb li soldado, a'an laj Joab, xyum lix Sarvia. Ut laj Josafat, ralar laj Ahilud, a'an li quitz'iban re li c'a'ru quic'ul-man.

17 Laj Sadoc, ralar laj Ahitob, ut laj Ahimelec, ralar laj Abiatar, a'an eb laj tij. Ut laj Seraías, a'an laj tz'ib.

18 Laj Benaía, li ralar laj Joiada, a'an li quitaklan sa' xbēneb laj cereteo ut eb laj peleteo. Eb li ralar laj David, a'aneb li ninkeb xcuanquil sa' xyankeb.

9 Sa' jun li cutan li rey David quixye: —¿Ma toj yo'yo junak ralar xc'ajol laj Saúl re tinbanu usilal re sa' xc'aba' laj Jonatán? chan.

2 Quicuan jun xmos laj Saúl aj Siba xc'aba'. Quiboke' riq'uin laj David. Li rey David quixye re: —¿Ma laät laj Siba?— Ut li cuink quixye: —At rey, lajn laj Siba, chan.

3 Li rey David quixye re: —¿Ma toj yo'yo junak ralar xc'ajol laj Saúl? Laj nacuj tinbanu usilal re jo' xinye re li Dios tinbanu, chan. Laj Siba quixye re: —Toj yo'yo jun li ralar laj Jonatán. A'an inc'a' nabec, chan.

4 Li rey David quixye: —¿Bar cuan li cuink a'an?— Laj Siba quixye re: —Cuan aran Lodebar sa' li rochoch laj Maquir li ralar laj Amiel, chan.

5 Ut laj David quixtakla xc'ambal chak laj Mefi-boset sa' rochoch laj Maquir, li ralar laj Amiel li cuan aran Lodebar.

6 Laj Mefi-boset, li ralar laj Jonatán quicuulac

riq'uin laj David. Laj Mefi-boset, a'an li ri laj Saúl. Li quicuik'ib rib chiru laj David re xq'ue-bal xlok'al. Laj David quixye re: —At Mefi-boset, chan. Ut a'an quixye re: —Lain aj c'anjel çacu, chan.

7 Laj David quixye re: —Matxucuac xban nak lain tinbanu usilal açue sa' xc'aba' laj Jonatan la yucua'. Tink'axtesi açue chixjunil li ch'och' li quicuan re laj Saúl la yucua'chin. Ut laät junelic tatcua'ak cuochben sa' lin mex, chan.

8 Ut laj Mefi-boset quixcuik'ib cui'chic rib ut quixye re: —¿Anihin ta bi' lain nak taçuil xtok'obał cuu? Lain chanchanin jun li tz'i' camc re, chan.

9 Ut laj David quixbok laj Siba lix moş laj Saúl ut quixye re: —Chixjunil li quicuan re laj Saúl la patrón ut reheb li ralał xc'ajol lain xinq'ue re laj Mefi-boset, li ri.

10 Laät ut eb la cualal, jo' eb ajcui' li neque'c'anjelac çacu te'xc'anjela ru lix ch'och' laj Saúl ut teq'ue li ru li racujmk reheb li ralał xc'ajol. Abanan laj Mefi-boset, li ri laj Saúl, taçua'ak sa' lin mex cuochben.— Laj Siba cuanqueb o'laju li ralał ut junmay lix moş.

11 Quichak'oc laj Siba ut quixye: —At rey, lain tinbanu chixjunil li xaye. Lain aj c'anjel çacu, chan. Ut laj Mefi-boset junelic quicua'ac sa' lix mex li rey jo' jun reheb li ralał laj David.

12 Laj Mefi-boset cuan jun li ralał toj ca'ch'in, aj Micaía xc'aba'. Chixjunileb li ralał xc'ajol laj Siba que'cuan chok' xmoş laj Mefi-boset.

13 Laj Mefi-boset inc'a' neque'bec chixcabichaleb li rok. A'an quicuan Jerusalén ut junelic quicua'ac sa' lix mex li rey David.

10 Mokon chic quicam laj Nahas, lix reyeb li ralał xc'ajol laj Amón. Ut a' chic laj Hanún li ralał quic'ochok' xreyeb.

2 Li rey David quixye: —Lain tincuank sa' usilal riq'uin laj Hanún jo' nak quicuan sa' usilal cui'uin laj Nahas lix yucua', chan. Jo'can nak quixtaklaheb lix takl riq'uin laj Hanún re te'xye re nak ra sa' xch'ol xban nak quicam laj Nahas, lix yucua'. Nak que'cuulac lix takl laj David sa' xna'ajeb li ralał xc'ajol laj Amón,

3 eb li neque'taklan sa' xyankeb li ralał xc'ajol laj Amón que'xye re laj Hanún: —¿Ma nacapab laät nak li rey David xtaklaheb çak lix takl arin ca'aj cui' re xq'uebal xlok'al la yucua' ut re xc'ojobanquil aç'ol? ¿Ma inc'a' ta bi' xtaklaheb çak arin yal re xq'uebal retal li katenamit re tixsach ru? çanqueb.

4 Jo'can nak laj Hanún quixchapeb li çuink ut quixtakla xjobal yijach lix macheb ut

que'xset li rak'eb toj chiru li ra'eb. Quixchak' rabiheb ut quixtaklaheb cui'chic sa' xna'ajeb. 5 Nak laj David quirabi resil li c'a'ru que'xc'ul lix takl, quixtakla xc'ulbaleb xban nak c'ajol nak yo xxutaheb. Quixtakla xyebal reheb nak te'canak Jericó toj taçhamok' cui'chic lix macheb.

6 Eb li ralał xc'ajol laj Amón que'xq'ue retal nak xic' chic te'ilek' xban laj David. Jo'can nak que'xtoj junmay mil chi soldados re Siria li que'cuan sa' li cuib chi tenamit Bet-rehob ut Soba. Que'xtoj ajcui' lix reyeb laj Maaca rochben jun mil chi soldados. Jo'can ajcui' cבלaju mil chi soldados re Is-tob.

7 Laj David quirabi resil ut quixtakla laj Joab rochbeneb chixjunileb li soldados li cauheb rib chi pletic.

8 Eb li ralał xc'ajol laj Amón que'cøeb chi pletic ut que'xxakab ribeb sa' li oquebal re li tenamit. Ut eb li soldados aj Siria li que'cuan sa' eb li tenamit Soba ut Rehob rochbeneb lix soldados laj Maaca ut eb li re Is-tob cuanqueb sa' c'alebaj.

9 Laj Joab quiril nak te'çalk chiru ut chirix chi pletic. Jo'can nak quixsic' ruheb lix soldados li k'axal cauheb rib chi pletic sa' xyankeb laj Israel ut quixq'ueheb chi ubej re te'pletik riq'ueineb li soldados aj Siria.

10 Ut quixcanabeb li jun ch'utal chi soldados rubel xtakl laj Abisai li ritz'in re te'pletik riq'ueineb li ralał xc'ajol laj Amón.

11 Quixye re laj Abisai: —Cui taçuil nak eb li soldadeb laj Siria yoheb chi numtac sa' inben, laät tattenk'ank cue. Ut cui eb li ralał xc'ajol laj Amón yoheb chi numtac sa' aben, lain tinnenk'ank açue.

12 Cauhak taxak aç'ol. Chikacacuubresi kach'ol chi pletic. Chikacolak rix li katenamit laø aj Israel, lix tenamit li Dios. Ut li Kaçua' taxak tixbanu li c'a'ru naraj a'an, chan.

13 Laj Joab ut eb li soldados li cuanqueb rochben que'nach'oc riq'ueineb li soldados aj Siria re te'pletik riq'ueineb. Abanan eb laj Siria que'elelic chiruheb.

14 Ut eb li ralał xc'ajol laj Amón que'ril nak que'elelic eb li soldados laj Siria. Jo'can nak que'elelic ajcui' eb a'an chiruheb laj Abisai. Que'oc sa' lix tenamit re te'xcol ribeb. Ut laj Joab quixcanab pletic riq'ueineb ut quisuk'i cui'chic Jerusalén.

15 Eb li soldados re Siria que'xq'ue retal nak eb laj Israel que'numta sa' xbeneb. Jo'can nak que'xch'utub cui'chic ribeb chixjunileb.

16 Li rey Hadad-ezer quixbokeb li soldados aj

Siria li cuanqueb jun pac'al li nima' Éufrates. Que'coeb sa' li na'ajej Helam. Laj Sobac, li nataklan sa' xbeneb lix soldados laj Hadad-ezer, a'an li yo chi c'amoc xbeheb.

17 Nak li rey David quirabi resil, quixch'utub chixjunileb li soldadeb laj Israel. Que'coeb jun pac'al li nima' Jordán toj sa' li na'ajej Helam. Ut eb li soldados re Siria que'xtzolob ribeb re te'pletik riq'uineb lix soldados laj David.

18 Abanan eb laj Siria que'elelic cui'chic chiruheb laj Israel. Ut laj David ut eb lix soldados que'xcamsiheb cuukub ciento li soldados li neque'xic sa' li carruajes ut que'xcamsiheb ajcui' ca'c'al mil chi soldado li neque'bec chirix cacuaŷ. Ut que'xcamsi laj Sobac li nataklan sa' xbeneb li soldadeb laj Siria. Quicam sa' li na'ajej li que'pletic cui'.

19 Eb li rey li cuanqueb rubel xcuanquil laj Hadad-ezer que'ril nak eb laj Israel que'numta sa' xbeneb. Jo'can nak que'xq'ue ribeb rubel xcuanquileb laj Israel. Ut que'xc'am cui'chic ribeb sa' usilal riq'uineb. Ut eb laj Siria inc'a' chic que'raj xtenk'anquileb li ralal xc'ajol laj Amón xban nak que'xucuaç.

Laj David quimaçob riq'uin lix Betsabé

11 Sa' li chihab jun chic sa' li sak'ehil nak eb li rey neque'xic chi pletic, laj David quixtaklaheb chi pletic laj Joab rochbeneb li neque'taklan sa' xbeneb li soldados jo'queb ajcui' chixjunileb li soldados aj Israel. Que'x-sach ruheb li ralal xc'ajol laj Amón. Ut que'x-sut rix li tenamit Rabá. Abanan laj David quicana aran Jerusalén.

2 Sa' jun li ecuu nak quicuaclic chak laj David sa' lix ch'at, ço sa' xben li rochoch. Nak yo chi bec aran, quiril jun li ixk yo chi atinc. C'ajo' xch'ina'usal li ixk a'an.

3 Laj David quixtakla xpatz'bal ani li ixk a'an. Que'xye re: —A'an lix Betsabé, lix rabin laj Eliam ut rixakil laj Urías laj heteo.—

4 Laj David quixtakla xbokbal li ixk a'an. Nak quicuulac lix Betsabé, laj David quicuan riq'uin. Ut lix Betsabé quisuk'i sa' rochoch. (Toje' quirake' chixsantobresinquil rib li ixk a'an riq'uin lix yajel re li po, jo' c'aynakeb xbanunquil.)

5 Lix Betsabé quicana chi yaj aj ixk ut quixtakla resil riq'uin laj David.

6 Laj David quixtakla xyebal re laj Joab: —Takla chak cuiqu'in laj Urías laj heteo, chan. Ut laj Joab quixtakla laj Urías riq'uin laj David.

7 Nak laj Urías quicuulac, laj David quixye re:

—¿Ma sa sa' xch'ol laj Joab? ¿Ma saheb sa' xch'ol li soldados? ¿Chanru yo li plet? ¿Ma us yo chi elc? chan.

8 Chirix a'an laj David quixye re: —Tatxic sa' la cuochoch ut tathilank ca'ch'inak, chan. Nak ac xço laj Urías, laj David quixtakla li tzacaemk sa' li rochoch xcomon li nextzaca li rey.

9 Abanan laj Urías inc'a' ço sa' rochoch. Quicana ban chi cuarc sa' li oquebal re li rochoch li rey bar neque'cuar cui' li soldados li neque'c'ac'alén re li rey.

10 Nak laj David quirabi resil nak laj Urías inc'a' ço sa' rochoch, quixye re: —Laat toje' xatsuk'i chak sa' li plet. ¿C'a'ut nak inc'a' xatçoat sa' la cuochoch? chan.

11 Laj Urías quixye re: —Eb li soldados aj Israel ut eb laj Judá najt cuanqueb chak sa' li plet. Li Lok'laj Çax cuan rochbeneb. Laj Joab li nataklan sa' inben jo' eb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li soldados yoqueb chi cuarc yal sa' muhebal yibanbil riq'uin ruk' che'. ¿C'a'ut nak tinxic lain sa' cuochoch chi cua'ac ut chi cuanc riq'uin li cuixakil? Sa' ac'aba' laat, at rey, lain ninye nak inc'a' tinbanu a'an, chan.

12 Ut laj David quixye re: —Canakat arin anakcuan. Cuulaj tatintakla cui'chic riq'uineb li soldados, chan. Jo'can nak laj Urías quicana Jerusalén sa' li cutan a'an ut li cutan jun chic.

13 Laj David quixbok laj Urías chi cua'ac riq'uin ut quixcaltesi. Abanan laj Urías inc'a' ço chi cuarc sa' li rochoch. Quicana ban chi cuarc sa' li na'ajej li neque'cuar cui' li soldados li neque'c'ac'alén re li rochoch li rey.

14 Cuulajak chic laj David quixtz'iba jun li hu re tixtakla re laj Joab. Ut laj Urías, a'an li quic'amoc re li hu.

15 Sa' li hu quixye re laj Joab: —Taq'ue laj Urías chi ubej nak yok chi cau li pletic ut tacañab xjunes re nak taçamsik sa' li plet, chan.

16 Jo'can nak laj Joab nak que'xsut rix li tenamit quixq'ue chi ubej laj Urías bar cuanqueb cui' li soldados li cauheb rib chi pletic.

17 Sa' ajcui' li honal a'an que'el chak li soldados li cuanqueb sa' li tenamit chi pletic riq'uineb. Cuanqueb li neque'taklan sa' xbeneb lix soldados laj David li que'camsic. Ut sa' xyankeb a'an quicam laj Urías laj heteo.

18 Laj Joab quixtakla resil re laj David chanru yo li plet.

19 Quixtakla lix takl ut quixye re: —Nak acak xatrake' chixyebal re li rey chirix li plet,

20 mare li rey tajosk'ok' ut tixye acue,

“¿C'a'ut nak xexnach'oc sa' li tenamit chi pletic? ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak naru te'xcut chak lix tzimaj sa' xben li tz'ac?

21 ¿Ma inc'a' jultic ere chanru nak quicamsic laj Abimelec li ralal laj Jerobaal? ¿Ma inc'a' jultic ere chanru nak li ixk quixcut jun tokol li pec re li molino sa' xben laj Abimelec ut quixcansi aran Tebes? ¿C'a'ut nak xexnach'oc riq'u'in li tz'ac?” mare cha'ak. Ut laat taye re, “Quicamsic ajcui' laj Urías laj heteo, laj c'anjel cha'cuu,” cha'kat re, chan laj Joab.

22 Co li takl ut quixserak'i re laj David chixjunil li quiyehel' re xban laj Joab.

23 Quixye re: —K'axal cauheb rib chiku lao li xic' neque'iloc ke. Que'el chak li tenamit chi pletic kiq'u'in toj sa' li c'alebäl. Abanan que'kalina toj sa' li oquebal.

24 Ut que'xcut chak eb lix tzimaj toj sa' xben li tz'ac. Cuanqueb li neque'c'anjelac cha'cuu li que'camsic. Ut quicamsic ajcui' laj Urías, laj heteo, laj c'anjel cha'cuu, chan.

25 Laj David quixye re li takl: —Ye re laj Joab chi jo'ca'in, “Matc'oxlac chirix a'in xban nak jo'ca'in nac'ulman sa' li plet. Cacuubresi ach'ol. Tatpletic cui'chic riq'u'in chi cau toj retal terehani li tenamit,” chan.

26 Nak lix Betsabé quirabi resil nak quicamsic lix belom sa' li plet, quiraho' sa' xch'ol ut quiyabac chirix.

27 Nak quinume' lix rahil xch'ol, laj David quixtakla xc'ambal lix Betsabé sa' rochoch. Ut lix Betsabé quicana chok' rixakil laj David. Quiyo'la jun lix c'ula'al ch'ina telom. Abanan inc'a' quicuulac chiru li Ka'cua' li c'a'ru quixbanu laj David.

12 Li Ka'cua' quixtakla li profeta Natán riq'u'in laj David. Nak quicuulac riq'u'in, laj Natán quixye re: —Que'cuan cuib li cujnk sa' jun li tenamit. Jun li cujnk biom ut li jun chic neba'.

2 Li biom nabal lix carner ut nabal ajcui' lix cuacax cuan.

3 Ut li neba' jun ajcui' lix ch'ina carner quixlok'. Quixch'olani chi us lix ch'ina carner ut quixquiresi sa' li rochoch rochbened lix coc'al. Rochben nak nacua'ac ut sa' xsec' nacua'ac ut riq'u'in nacuar. Li ch'ina carner chanchan lix rabin nak cuan chiru.

4 Sa' jun li cutan quicuulac jun rula' li cujnk biom. Li cujnk a'an inc'a' quiraj xcamsinquit junak reheb lix quetomk re tixiyib xtibel xcua li rula'. Jo'can nak co ut quixchap lix carner li neba' ut quixcansi re tixiyib xtzacaemk li rula', chan laj Natán.

5 Nak quirabi li c'a'ru quixye laj Natán, c'ajo' nak quijosk'o' laj David xban li c'a'ru quixbanu li biom. Quixye: —Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios, lain ninye nak xc'ulub came li cujnk a'an.

6 Tento nak tixtoj cahib sut xq'uiual xtz'ak li carner li quixcansi. K'axal yibru li quixbanu xban nak inc'a' quiril xtok'obal ru li cujnk neba', chan laj David.

7 Ut laj Natán quixye re: —At David, laat li cujnk a'an. Jo'ca'in xye acue li Ka'cua', lix Dioseb laj Israel, “Lain xatinxakab chok' xreyeb laj Israel ut xatincol chiru laj Saúl.

8 Xinq'ue acuanquil jo' nak quinq'ue xcuanquil a'an. Ut xink'axtesjueb acue chixjunieb li ixk li que'cuan riq'u'in laj Saúl. Ut xinq'ue acuanquil sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Israel ut sa' xbeneb ajcui' li ralal xc'ajol laj Judá. Toj raj xinq'ue xtz'akob acue cui ta xaye cue nak inc'a' tz'alak li xinq'ue acue.

9 ¿C'a'ut nak xatz'ektana li chak'rab li xinq'ue acue? ¿C'a'ut nak xabanu li ma'usilal a'in? Xatakla laj Urías laj heteo chi camsic. ¿C'a'ut nak xaq'ue chi camsic xbaneb laj Amón ut xac'am chok' acue li rixakil?

10 Chalen anakuan junelic cuank li camsinc sa' xyankeb la' cualal ac'ajol xban nak xina-tz'ektana ut xamak' li rixakil laj Urías.

11 Lain li Ka'cua' ninye acue nak tintakla li raylal sa' aben. Ut eb la' cuech'alal, a'aneb chic li te'xbanu li raylal acue. Yokat chirilbal nak lain tinmak'eb la' cuixakil cha'cuu ut tin-q'ueheb re jalan cujnk re te'cuank riq'u'in. A'in taxmank chiruheb chixjunieb laj Israel.

12 Laat xabanu la' mac chi mukmu. Abanan lain inc'a' tinbanu a'in chi mukmu. Chiruheb ban chixjunieb laj Israel tinbanu a'in,” chan li Ka'cua' acue, chan laj Natán.

13 Ut laj David quixye: —Yal nak lain xinmacob chiru li Ka'cua', chan. Laj Natán quixye re: —Li Ka'cua' quixcuy la' mac. Inc'a' tatcamk laat.

14 Abanan xban li mac xabanu, xaq'ue li Dios chi hobec' xbaneb li xic' neque'iloc re. Jo'can nak la' cualal li toje' xyo'la tacamk, chan.

15 Laj Natán co sa' rochoch nak quirake' chixyebal li atin a'in. Ut li Dios quixtakla jun nimla yajel sa' xben lix c'ula'al laj David, li quicuan riq'u'in li rixakil laj Urías.

16 Ut laj David quixxtz'ama chiru li Dios nak taq'uirak li ch'ina al. Quixbanu x-ayun. Ut maxnumsi li k'ojyin chi yocyo sa' li ch'och'.
17 Ut eb li neque'c'anjelac chiru sa' li rochoch li rey David que'cuulac riq'u'in ut que'xye re nak tacuaclik. Abanan laj David inc'a' quicuacli, chi moco quicua'ac rochbened.

18 Nak quinume! cuukub cutan quicam li c'ula'al. C'ajo' nak que'oc xc'a'uxeb li neque'c'anjelac chiru laj David. Que'xye: —Nak toj maji' nacam li c'ula'al, xoatinac riq'uin laj David. Abanan inc'a' quirabi li c'a'ru kaye. ¿Chanru nak takaye re nak xcam li ralar? Mare c'a'ru tixbanu xban xrahil xch'ol, chanqueb.

19 Laj David quixq'ue retal nak sa' has yo'queb chi atinac chi ribileb rib. Jo'can nak quixnau nak ac xcam li c'ula'al. Quixye reheb: —¿Ma xcam li c'ula'al? chan. Ut eb a'an que'xye re: —Xcam, chanqueb.

20 Laj David quicuacli. Qui-atin ut quixq'ue li sununquil ban ut quixjal li rak'. Co sa' li rochoch li Dios ut quixlok'oni. Chirix a'an, quisuk'i sa' rochoch. Quixtz'ama xtzacaemk ut quicua'ac.

21 Ut eb li neque'c'anjelac chiru li rey David que'xye re: —Inc'a' nakatau ru c'a'ru yocat. Nak toj maji' nacam la cualal, yocat chi ayunic ut yocat chi yabac. Anakcuan, nak ac xcam, xatcuacli ut xatcua'ac, chanqueb.

22 Laj David quixye reheb: —Yal nak xinyayunic ut xinyabac nak toj maji' nacam. Xinc'oxla nak mare li Kacua' taril xtok'obal cuu ut tixq'uirtesi li cualal.

23 Anakcuan mac'a' chic aj e nak tin-ayunik xban nak ac xcam li cualal. Lain moco naru ta chic tincuaclesi cui'chic chi yo'yo. A'an inc'a' chic naru tachalk cuiq'uin. Abanan sa' jun cun cutan lain toxintau li cualal, chan laj David.

24 Laj David quixc'ojob xch'ol lix Betsabé li rixakil ut quicuan cui'chic riq'uin. Quicuan jun chic lix c'ula'al. Aj Salomón que'xq'ue chok' xc'aba'. Ut li Kacua' quixra laj Salomón.

25 Li Kacua' quixye re li profeta Natán nak tixq'ue aj Jedidías chok' xc'aba' xban nak li c'aba'ej a'an naraj naxye “Raro xban li Kacua'”.

26 Laj Joab yo chak chi pletic riq'uineb li ralar xc'ajol laj Amón re tarechani li tenamit Rabá, li nacuan cui' li rey.

27 Quixtaklaheb li takl riq'uin laj David ut quixye re: —Yoqquin chi pletic riq'uineb li cuanqueb sa' li tenamit Rabá ut xcuechani li na'ajej li neque'xc'am cui' lix ha'eb, chan.

28 Tach'utubeb li jun ch'ol chic la soldados ut tatpletik laat. Lain inc'a' nacuj nak tincuechani li tenamit ut te'xq'ue sa' inc'aba'.—

29 Jo'can nak laj David quixch'utubeb lix soldados ut que'coeb Rabá. Que'pletic riq'uineb ut que'rechani li tenamit.

30 Laj David quirisi li corona sa' xjolom lix

reyeb ut quiq'uehe' sa' xjolom li rey David. Li corona a'an yibanbil riq'uin oro ut q'uebil chok' xsahob ru li tertequil pec. Oxib arroba na ralar li corona. Nabal chic li c'a'ak re ru li quirechani laj David sa' li tenamit a'an.

31 Li jo' q'uial chic li tenamit li que'cana quirisiheb aran ut quixq'ueheb chi jachoc che' ut chi pic'oc ch'och', ut chi yoc'oc che' riq'uin mal. Quixq'ueheb ajcui' chixyibanquil li xan ut chixc'atbaleb sa' li horno. Jo'can ajcui' quixbanu riq'uineb chixjunileb li tenamit li cuanqueb cui' eb li ralar xc'ajol laj Amón. Chirix a'an, laj David rochbeneb chixjunileb lix soldados que'suk'i Jerusalén.

Laj Amnón ut lix Tamar

13 Laj Absalón, li ralar laj David, quicuan jun li ranab, xTamar xc'aba'. C'ajo' xch'ina'usal li xka'al a'an. Laj Amnón, a'an jun chic li ralar laj David. Laj Amnón co xch'ol chirix lix Tamar.

2 C'ajo' nak quixra ru lix Tamar toj retal quiyajer xban xc'oxlanquil ut inc'a' naru taril ru. Xban nak lix Tamar maji' cuanjenak riq'uin cui'nk, laj Amnón quixc'oxla nak mac'a' taruk tixbanu re.

3 Cuan jun li ramig laj Amnón. Li ramig, a'an laj Jonadab, li ralar laj Simea. Ut laj Simea, a'an li ras laj David. Laj Jonadab seb xch'ol chixbanunquil li inc'a' us.

4 Laj Jonadab quixye re laj Amnón: —Laat ralarat li rey David. Ye cue c'a'ut nak rajlal cutan yocat chi bakoc', chan. Ut laj Amnón quixye re: —Lain xco inch'ol chirix lix Tamar, li ranab laj Absalón li cuas, chan.

5 Laj Jonadab quixye re: —Yoelan sa' acuarib ut banu acuib jo' nak yajat. Nak tachalk la yucua' chaçuilbal, taye re, “Banu usilal, takla lix Tamar li cuitz'in chixq'uebal lin tzaacaemk. Lain nacua'j nak tachalk arin re tixyib intzaacaemk chicuu ut tixq'ue cue re tintzaca,” cha'akat re, chan laj Jonadab.

6 Jo'can nak laj Amnón quiyocla ut quixbanu rib jo' nak yaj. Li rey David co chirilbal ut laj Amnón quixye re: —Nintz'ama chaçuu nak takla lix Tamar arin re nak tixyib chicuu cuibak incaxlan cua ut tixq'ue cue re tintzaca, chan.

7 Ut laj David quixye re lix Tamar: —Tatxix sa' rochoch laj Amnón la cuas ut tayib lix tzaacaemk, chan.

8 Jo'can nak lix Tamar co sa' rochoch laj Amnón ut quiril nak cuan sa' xcuarib. Quixc'am li c'aj ut quixyib li caxlan cua chiru laj Amnón ut quixq'ue chi chak'ac.

9 Quixc'am li xartin ut quixq'ue li caxlan cua re. Abanan laj Amnón inc'a' quixcua'. Quixye re: —Taye reheb chixjunileb nak te'elk arin, chan. Ut chixjunileb que'el aran.

10 Ut laj Amnón quixye re lix Tamar: —C'am chak li tzacaemk arin sa' incurarib ut taq'ue cue re tincua'.— Ut lix Tamar quixchap li caxlan cua ut cō cuan cui' lix cuarib laj Amnón li ras.

11 Lix Tamar quixq'ue li tzacaemk re, abanan laj Amnón quixchap lix Tamar ut quixye re: —At cuanab, yoclan cuiq'uin, chan.

12 Lix Tamar quixye re: —At cuas, inc'a'. Minapuersi chixbanunquil li inc'a' us a'in. Lao aj Israel inc'a' nakabanu chi jo'can.

13 Cui tinbanu li mac a'in, ¿chanru tincanək lain? Xutañal tinelk lain. Ut laät tatcanək jo' jun cuñk inc'a' us xna'leb arin Israel. Nintz'ama chaçuu nak tat-atinak riq'uin li rey. A'an tinixk'axtesi chok' acuixakil, chan.

14 Abanan laj Amnón inc'a' qui-abin chiru. A'an k'axal cau rib chiru lix Tamar. Quixchap chi puers ut quicuan riq'uin.

15 Laj Amnón xben cua quixra lix Tamar. Abanan nak ac xchap lix Tamar chi puers, k'axal cui'chic xic' quiril. Quixye re: —Cuacilin ut elen arin, chan.

16 Ut lix Tamar quixye re: —Inc'a'. Cui tinaçualina anakcuan, a'an k'axal cui'chic yibru chiru li xabanu cue, chan. Abanan laj Amnón inc'a' quirabi li c'a'ru quixye.

17 Quixbok lix moş ut quixye re: —Isi li ixk arin, ut tz'ap chi us li puerta, chan.

18 Li moş quirisi chirix cab ut quixtz'ap chi us li puerta. Lix Tamar cuan jun lix çabil ak' chirix xcomon li neque'rocsi eb lix rabin li rey, li toj maji' cuanjenakeb cuñk riq'uin.

19 Lix Tamar quixq'ue li cha sa' xjolom. Quixpej li rak'. Quixtz'ap li ru riq'uin li ruk' ut yo chi yabac nak cō.

20 Nak laj Absalón quiril lix Tamar, quixye re: —¿Ma xatxchap chi puers laj Amnón? Matyabac, at cuanab. Laj Amnón, a'an la çuas. Ma ani aj iq'uin taserak'i li c'a'ru xbanu açue, chan. Jo'can nak lix Tamar quicana sa' rochoch laj Absalón ut k'axal ra sa' xch'ol.

21 Nak quirabi li c'a'ru quic'ulman li rey David, c'ajo' nak quijosk'o'.

22 Laj Absalón xic' chic quiril laj Amnón xban nak quixchap chi puers lix Tamar, li ranab. Abanan chi tç maç'a' quixye re.

23 Nak ac xnume' chic cuiib chihab, yoqueb chixbesbal rix lix carner laj Absalón aran Bal-hazor, nach' riq'uin li tenamit Efraín. Laj

Absalón quixbok chixjunileb li lalal li rey re nak te'xic chi cua'ac riq'uin.

24 Cō riq'uin li rey David ut quixye: —At rey, yoqueb chixbesbal rixeb lin carner. Nintz'ama chaçuu nak laät, açuochbened li neque'c'an-jelac chaçuu, texxic cuiq'uin re taşahok' sa' ech'ol cuochben, chan.

25 Li rey quixye: —At cualal, inc'a' toxic chikajunilo xban nak k'axal nabalo. K'axal tertō taelk chok' açue, chan. Usta laj Absalón quixpuersi ru re taxic, abanan li rey inc'a' cō. Abanan quixtz'ama chiru li Dios nak tarosobtesi laj Absalón.

26 Ut laj Absalón quixye re: —Cui inc'a' taruk tatxic laät, chixicak laj Amnón li cuas, chan. Ut li rey quixye re: —¿C'a'ut nak taçuu nak taxic laj Amnón? chan.

27 Laj Absalón quirelaji ru li rey nak taxic laj Amnón toj retal nak li rey quixtaklaheb laj Amnón ut chixjunileb li lalal.

28 Laj Absalón quixye reheb lix moş: —Q'uehomak retal nak taçalaç chi us laj Amnón. Nak titye ere, tecamsi. Mexc'oxlac chixcaminquil xban nak lain yoquin chi taklaç ere. Cacuubresihomak ech'ol chixbanunquil li ninye ere, chan.

29 Eb lix moş que'xbanu jo' quiyehē' reheb xban laj Absalón. Que'xcamsi laj Amnón. Ut eb li lalal li rey que'take' chirixeb lix muş ut que'çelic.

30 Nak toj maji' neque'cuulac li lalal, quicuulac resil riq'uin laj David nak que'camsic chixjunileb li lalal xban laj Absalón. Ma jun chic quicana chi yo'yo.

31 Laj David quicuacli ut quixpej li rak' ut quixçot rib sa' ch'och' xban xrahil xch'ol. Eb lix moş li cuanqueb rochben que'xpej ajcui' li rak'eb.

32 Abanan, laj Jonadab li lalal li ras laj David quixye re: —At rey, inc'a' xcamsiheb chixjunileb. Ca'aj cui' laj Amnón xcamsi. Laj Absalón ac cuan sa' xch'ol nak tixcamsi laj Amnón chalen nak laj Amnón quixchap chi puers lix Tamar li ranab.

33 Maçab li c'a'ru que'xye açue. Moco xe'camsic ta chixjunileb la çualal. Ca'aj cui' laj Amnón quicamsic, chan.

34 Nak laj Absalón yo chi çelic, jun li soldado li yo chi c'a'alenc quixq'ue retal nak nabaleb yoqueb chak chi cubec sa' li tzul sa' li be li naxic Horonaim.

35 Laj Jonadab quixye re laj David: —A'aneb la çualal li yoqueb chi çalç jo' xinye açue, chan.

36 Toje' ajcui' tarakek' chi atinac laj Jonadab nak que'cuulac li ralar laj David ut japjoqueb re chi yabac. C'ajo' nak que'yabac laj David ut eb li neque'c'anjelac chiru.

37 Laj Absalón quielelic ut cō Gesur riq'uin li rey Talmi li ralar laj Amiud. Ut laj David rajlal cutan nayabac xban xcamic laj Amnón li ralar.

38 Nak quielelic laj Absalón, cō aran Gesur ut aran quicuan oxib chihab.

39 Nak ac xnume' xrahil xch'ol laj David chirix li ralar li quicam, quiraj cui'chic rilbal ru laj Absalón.

14 Laj Joab quixnau nak k'axal ra sa' xch'ol li rey David chirix laj Absalón. **2** Quixtakla xc'ambal jun li ixk cuan aran Tecoa. Li ixk a'an cuan xna'leb chixbanunquil c'a'ak re ru chi na'lebil. Nak li ixk quicuulac riq'uin, quixye re: —Banu acuib jo' nak ra sa' ach'ol chirix xcamic jun la cuech'alal. Q'ue chacuix li t'icr li naxc'ut nak ra sa' ach'ol. Maq'ue li sununquil ban. Banu chi jo'can re nak tac'utunk nak ac junxil na-oc xrahil ach'ol.

3 Tatxix riq'uin li rey David ut taye re li c'a'ru tinye acue, chan. Ut laj Joab quixye re chanru tixye re laj David.

4 Li ixk cō riq'uin li rey David ut quixcuik'ib rib sa' ch'och' re xq'uebal xlok'al, ut quixye: —At rey, banu usilal. Chingatenk'a, chan.

5 Laj David quixye re: —¿C'a'ru tacuaj tinbanu? chan. Li ixk quixye re: —Lain jun xmalca'an neba'in. Camenak inbelom.

6 At rey, cuanqueb cuib inyum. Abanan xe'pletic sa' c'alebal. Ut ma' ani xe'jachoc reheb chi pletic. Li jun quixcamsi li jun chic.

7 Anakcuan chixjunileb li cuech'alal xe'josk'o' sa' inben. Te'raj nak tink'axtesi sa' ruk'eb lin yum re te'xcamsi xban nak a'an quicamsin re li ras. Cui te'xcamsi lin yum, mac'a'ak chic inyo'on ut mac'a'ak chic li ralar xc'ajol lin belom mokon. Tasachek' lix c'aba' sa' ruchich'och', chan li ixk.

8 Li rey David quixye re: —Ayu sa' la cuochoch. Mat'oxlac xban nak lain tinq'ue junak chak'rab re atenk'anquil, chan.

9 Li ixk quixye re: —At rey, li mac a'in chicanak sa' inben lain ut sa' xbeneb li ralar xc'ajol lin yucua'. Inc'a' chicanak sa' aben laa, at rey, chi moco sa' xben la cuanquillal, chan.

10 Li rey quixye re: —Cui ani tach'i'ch'i'ink acue, c'am chak cuiq'uin. Lain ninye acue nak a'an inc'a' chic tatxch'i'ch'i'i, chan.

11 Li ixk quixye cui'chic re laj David: —At rey, banu usilal, tat'ama chiru li Kacua' la Dios nak li cuech'alal li taraj tixq'ue rekaj xcamic li jun, inc'a' tixcamsi re nak inc'a' tixnimobresi ru li raylal, chan. Li rey David quixye re: —Sa' xc'aba' li Kacua' Dios, lain ninye acue nak la yum mac'a' tixc'ul. Ma' ani tach'e'ok re, chan.

12 Ut li ixk quixye re: —At rey, chingacanab chi atinac junpatak chic acuiq'uin, chan. Ut li rey David quixye re: —Us. Atinan, chan.

13 Li ixk quixye re: —At rey, ¿C'a'ut nak xabanu li inc'a' us a'in reheb lix tenamit li Dios? Riq'uin li c'a'ru xaye, nac'utun nak cuan amac. ¿C'a'ut nak inc'a' nacaq'ue xlesens re tachalk cui'chic arin laj Absalón la cualal?

14 Chikajunilo tocank. Chanchano li ha' hoybil sa' ch'och'. Inc'a' chic naru xxocbal. Li Kacua' Dios ma' ani narisi xyu'am. Naxsic' ban xyalal chanru nak tasuk'ik cui'chic riq'uin li najt cuan riq'uin.

15 Lain xinchal chi atinac acuiq'uin xban nak xinxucuaq xban li c'a'ru xe'xye cue li tenamit. Lain xinye nak tinatinak acuiq'uin xban nak mare tabanu li c'a'ru tintz'ama chacuu.

16 At rey, cui laa tacuabi li c'a'ru yoquin chixtz'amanquil chacuu, laa taruk toacol re nak inc'a' te'xsach ku sa' li na'ajej a'in li xq'ue ke li Kacua'.

17 Lain ninnau nak li c'a'ru tinasume cui' tixc'ojob inch'ol. Laa chanchanat lix angel li Kacua'. Nacanau xq'uebal retal c'a'ru li us ut c'a'ru li inc'a' us. A' taxak li Kacua' la Dios chicuank acuiq'uin, chan li ixk.

18 Li rey David quixye re li ixk: —Nacuaj patz'oc acue ut nacuaj nak tasume chi tz'alak li c'a'ru tinpatz' acue, chan. Ut li ixk quixye: —Us. Patz' li c'a'ru tacuaj, chan.

19 Li rey David quixye re: —¿Ma macua' laj Joab li xtaklan chak acue chi atinac cuiq'uin? chan. Ut li ixk quixye re: —At rey, sa' ac'aba' laa tinsume li c'a'ru xapatz' cue ut tinye lix yalal acue. Laj Joab, li nac'anjelac chacuu, a'an li xyehoc cue nak tinchalk acuiq'uin chi atinac. Ut a'an ajcui' xyehoc cue li c'a'ru xinye acue.

20 Laj Joab xbanu chixjunil a'in re atenk'anquil. A'an naraj nak tayibak ru li ch'a'ajquilal a'in. At rey, laa cuan ana'leb jo' jun x-angel li Dios. Laa nacanau chixjunil li na-uxman sa' ruchich'och', chan.

21 Ut li rey David quixye re laj Joab: —Ac xinyib ru li ch'a'ajquil. Lain tinbanu li xatz'ama chicu. Ayu ut tac'am chak laj Absalón, chan.

22 Laj Joab quixcuik'ib rib sa' ch'och' re xq'uebal xlok'al laj David ut quixye: —A' taxak li Dios chi-osobtesink açue, at rey. Anakcuan ninnau nak xsaho' açh'ol cuiq'uin xban nak xabanu li c'a'ru xintz'ama çacu, chan.

23 Laj Joab quicuacli ut ço Gesur. Ut quix-c'am cui'chic chak laj Absalón sa' li tenamit Jerusalén.

24 Abanan li rey David quixye re nak laj Absalón tic taxic sa' rochoch. Inc'a' taç'amek' sa' rochoch laj David xban nak inc'a' quiraj rilbal ru. Jo'can nak laj Absalón quicuan sa' rochoch ut inc'a' quicuulac sa' rochoch laj David.

25 Ma jun chuc cujnk cuan Israel jo' laj Absalón. Tz'akal re ru lix tibet. Maç'a' xpaltit. Xban nak c'ajo' xchak'al ru, chixjunileb neque'xq'ue xlok'al.

26 Rajlal, nak ac rakec' re li chihab, naxq'ue chi besec' lix jolom xban nak k'axal nabal li rismal ut nach'i'ch'i'ic xban. Li rismal li nabese' numenak ob libras ralal jo' neque'bisoc cui' sa' rochoch li rey.

27 Que'cuan oxib li ralal laj Absalón ut jun lix rabin k'axal ch'ina'us, xTamar xc'aba'.

28 Laj Absalón quicuan Jerusalén cuib chihab chi inc'a' quiril ru li rey.

29 Quixtakla xbokbal laj Joab re nak taxic chi atinac riq'uin li rey sa' xc'aba' laj Absalón. Abanan laj Joab inc'a' quiraj xic riq'uin laj Absalón. Quixtakla cui'chic xbokbal xca' sut, abanan laj Joab inc'a' ajcui' quiraj xic.

30 Jo'can nak laj Absalón quixye reheb lix moç: —Q'uehomak retal. Lix na'aj lix cebada laj Joab cuan chixc'atk li cue. Texxic ut teç'at lix cebada laj Joab, chan. Ut eb lix moç que'xbanu jo' quiyeh' reheb.

31 Ut laj Joab ço sa' li rochoch laj Absalón ut quixye re: —¿C'a'ut nak xe'xc'at lin cebada eb la moç? chan.

32 Laj Absalón quixye re: —Xe'xc'at xban nak xintakla abokbal ut inc'a' xate'ulun chicuibal. Xcuaj raj nak tatxic chi atinac riq'uin li rey sa' inc'aba' lain. Xatintakla raj chixyebal re, “¿C'a'ru aj e nak xatakla inc'ambal arin? Us raj chok' cue cui ta xincana aran Gesur”. Lain tincuaj rilbal ru li rey. Cui cuan inmaç chiru, chinixcamsihak, chan laj Absalón.

33 Jo'can nak laj Joab ço chi atinac riq'uin li rey David ut quixye re li c'a'ru quixye laj Absalón. Li rey quixtakla xbokbal laj Absalón. Ço laj Absalón riq'uin ut quixcuik'ib rib sa' ch'och'. Li rey quixc'ul ut quirutz' ru.

Laj Absalón naraj xmak'bal lix cuanquil laj David

15 Mokon chic laj Absalón quicuan jun lix carruaje quelonbil xbaneb lix cacuay. Ut cuanqueb ajcui' mero ciento (50) li cujnk li que'oquen chirix.

2 Rajlal cutan nacuacli ek'ela laj Absalón ut naxakli chire be bar cuan cui' li quebał re li tenamit. Nak neque'cuulac aran li tenamit re nak tayibak lix ch'a'ajquilaleb xban li rey, laj Absalón naxbokeb riq'uin ut naxpatz' reheb bar xe'chal chak. Cui eb a'an te'xye re nak xcomoneb laj Israel,

3 laj Absalón naxye reheb: —K'axal us la cuatin ut tic, abanan ma ani junak taatinak çacuix chiru li rey, chan reheb.

4 Ut quixye ajcui' reheb: —Us raj cui lain ta jun aj rakol atin. Cui ta lain rey, chixjunileb raj li cuanqueb xch'a'ajquil te'chalk cuiq'uin ut lain tinrakok raj atin sa' xbaneb sa' tiqulal, chan.

5 Nak que'cuulac riq'uin laj Absalón re nak te'xcuik'ib rib chiru, laj Absalón naxk'aluheb ut narutz'eb ru.

6 Laj Absalón quixbanu chi jo'can riq'uibeb chixjunileb laj Israel li que'cuulac chirilbal li rey. Jo'can nak quixk'unbesiheb laj Israel.

7 Nak ac xnume' cahib chihab, laj Absalón quixye re li rey David: —At rey, nintz'ama çacu nak taq'ue inlesens chi xic Hebrón re nak tinq'ue lin mayej li quinyechi'i re li Kaçua'.

8 Nak toj cuanquin aran Siria sa' li tenamit Gesur, lain quinye re li Kaçua' nak lain tinlok'oni ru cui tinixc'am cui'chic Jerusalén, chan.

9 Ut li rey quixye re: —Naru nacatxic chi sa sa' açh'ol, chan. Jo'can nak laj Absalón ço Hebrón.

10 Abanan, sa' ajcui' li cutan a'an laj Absalón quixtakla xyebal reheb chixjunileb li cuanqueb Israel: —Nak terabi xyab li trompetas, teçap ere chixyebal “Laj Absalón quixakabac chok' rey aran Hebrón,” cha'kex.—

11 Laj Absalón quixbokeb cuib ciento chi cujnk re Jerusalén. Eb a'an que'çoeb chi inc'a' neque'xnau c'a'ru oc re chixbanunquil laj Absalón.

12 Nak laj Absalón yo chi mayejac, quixtakla ajcui' xbokbal laj Ahitofel sa' li tenamit Gilo. Laj Ahitofel, a'an xcomoneb li neque'q'uehoc xna'leb li rey David. Chi jo'can yoqueb chi tamc li neque'taken re laj Absalón ut yoqueb

chi cacuuc xch'oleb riq'uin li yoqueb chixban-unquíl.

13 Jun li takl quichal riq'uin laj David ut quixye re: —Chixjunileb laj Israel que'xq'ue xch'ol chi oquenc chirix laj Absalón.

14 Ut laj David quixye reheb chixjunileb li neque'c'anjelac chiru aran Jerusalén: —Choelelik chiru laj Absalón. Sebahomak erib. Cui inc'a' takaseba kib, inc'a' taruk takacol kib chiru laj Absalón. Mare anchal te'chalk ut te'numtak sa' kabén ut te'xcamsiheb chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit, chan.

15 Eb li neque'c'anjelac chiru que'xye re: —At rey, lao takabánu chixjunil li c'a'ru taye laat, chanqueb.

16 Jo'can nak li rey David qui-el aran roch-beneb chixjunileb li cuanqueb sa' li rochoch. Quixcanab lajeb li ixk li neque'cuan riq'uin re te'xc'ac'ale li rochoch.

17 Najt ac xe'bec nak coxe'xaklik laj David ut chixjunileb li cuanqueb rochben.

18 Chixjunileb li neque'taklan sa' xbeneb lix soldados, que'xakli chixc'atk li rey. Eb laj ce-reteó ut eb laj peleteo li neque'c'ac'alen re li rey sa' li plet que'nume' chiru. Ut que'nume' ajcui' eb li cuakib ciento li soldados li que'chal Gat.

19 Li rey David quixye re laj Itai laj Gat: —¿C'a'ut nak xatchal chikix? Us raj nak tatsuk'ik Jerusalén sa' la na'aj, ut tatcanak riq'uin li rey li toj x-oc. Laat jalan la tenamit ut isinbilat sa' la tenamit.

20 Toje' ajcui' xate'ulun arin. ¿Ma tento ta bi' nak tabeni acuib chikix? Lain naru ninxic yalak bar, abanan k'axal us chok' acue nak tatsuk'ik ut tac'am chaçuix eb la cuech tenamitil. A' taxak li Kacua' Dios chi-osobtesink acue chi junelic, chan laj David.

21 Abanan laj Itai quixye re laj David: —At rey, sa' xc'aba' li Kacua', ut sa' ac'aba' ajcui' laat, lain ninye acue nak tinxic chaçuix yalak bar, usta yo'yokin malaj ut tincamsik, chan.

22 Jo'can nak laj David quixye re: —Us. Mac'a' naxye. Tatxc chicuix, chan. Ut laj Itai laj geteo quinume' chiru laj David rochbeneb li rech tenamitil ut eb li ralal xc'ajoleb.

23 Chixjunileb li tenamit li yoqueb chi iloc re que'yabac chi cau nak co li rey David roch-beneb li cristian li yoqueb chi ochbeninc re. Chixjunileb que'nume' jun pac'al li ha' Cedrón, ut li rey quinume' ajcui'. Eb li tenamit que'coeb chi ubej nak yoqueb chi xic sa' li chaki ch'och'.

24 Laj Sadoc laj tij cuan rochben, jo'queb

ajcui' laj levita li yoqueb chi pakonc re lix Lok'laj Cax li Kacua'. Que'xq'ue sa' ch'och' li Lok'laj Cax cuan cui' laj Abiatar laj tij toj retal que'el chixjunileb li cristian sa' li tenamit.

25 Li rey quixye re laj Sadoc: —C'am cui'chic li Lok'laj Cax sa' li tenamit. Cui li Kacua' Dios sahak xch'ol cuiq'uin, a'an taq'uehok cui'chic cue chi suk'ic re nak taruk tincuil cui'chic li Lok'laj Cax sa' lix na'aj.

26 Abanan cui inc'a' sa sa' xch'ol cuiq'uin, chixbanuhak cuiq'uin jo' naraj a'an, chan.

27 Ut li rey David quixye ajcui' re laj Sadoc laj tij: —¿Ma macua' ta bi' laat aj k'e? Suk'in anacuan sa' li tenamit chi mac'a' ac'a'ux ut tac'ameb chaçuix laj Ahimaas la cualal jo' ajcui' laj Jonatán li ralal laj Abiatar.

28 Lain tincanak sa' li na'ajej bar neque'-nume' cui' jun pac'al li nima' sa' li chaki ch'och' toj tatakla junak esilal cuiq'uin, chan laj David.

29 Jo'can nak laj Sadoc ut laj Abiatar que'x-c'am li Lok'laj Cax Jerusalén ut aran que'roy-beni c'a'ru tac'ulmank.

30 Nak laj David yo chi taksinc sa' li tzul Olivos, yo chi yabac. Tz'aptz'o xjolom ut mac'a' xxab chi rok xban xrahil xch'ol. Ut chixjunileb li yoqueb chi takenc re que'xtz'ap lix jolomeb ut yoqueb ajcui' chi yabac.

31 Laj David quiyehé' resil re nak laj Ahitofel, a'an xcomoneb li neque'oquen chirix laj Absalón. Jo'can nak laj David quitijoc ut quixye: —At Kacua', tapo' taxak ru lix c'a'ux laj Ahitofel re nak inc'a' us taek li na'leb li tixq'ue, chan.

32 Nak laj David quicuulac sa' xben li tzul li neque'xlok'oni cui' li Dios, quichal laj Husai laj arquita chixc'ulbal. Pejel li rak' ut cuan poks sa' xjolom.

33 Laj David quixye re: —Ch'a'aj chok' cue cui tatxc chicuix.

34 Abanan cui tatxc cui'chic Jerusalén ut taye re laj Absalón nak tate'anjelac chiru jo' nak xate'anjelac chicuu lain, chi jo'can naru niquinatenk'a chixpo'bal ru li yo chixc'uban-kuil ru laj Ahitofel.

35 Aran cuanqueb laj Sadoc ut laj Abiatar, eb laj tij. Chixjunil li c'a'ru tacuabi sa' li rochoch li rey, taye reheb.

36 Laj Ahimaas ut laj Jonatán li ralaleb cuan-queb rochbeneb. Naru nacatakla chak resil li c'a'ru tacuabi chirixeb a'an, chan laj David.

37 Jo'can nak laj Husai, li ramig laj David, quicuulac sa' li tenamit Jerusalén. Sa' li honal a'an yo chi oc sa' li tenamit laj Absalón.

16 Nak laj David yə chi cubec jun pac'al li tzul, quixc'ul laj Siba lix mōs laj Mefi-boset. Laj Siba yə chi çəlc chixc'ulbal laj David. Quixc'ameb çak cuiḅ li bür cuan riḵeb. Li bür yoqeb çak chirikanquil cuiḅ ciento li caxlan cua, jun ciento çut li çaki uvas ut jun ciento li caxlan cua yibanbil riq'uin çaki higo ut jun bōls tz'um li vino.

2 Li rey David quixye re: —Çc'a'ut nak yocat chixc'ambal çak chixjunil a'in? çan. Laj Siba quixye re: —At rey, laät ut eb la cualal ac'ajol te'xic chirix li bür. Chixjunileb li cuiḅnk te'xcua' li tzacaemk. Ut li vino, a'an re te'ruc' li te'lubk sa' li çaki ch'och', çan.

3 Li rey quixye re: —ÇBar cuan laj Mefi-boset, li ri laj Saúl la patrón? çan. Laj Siba quixye re: —Xcana çak Jerusalén xban nak naxc'oxla nak eb laj Israel te'xxakab sa' xcuanquil çok' reḵaj laj Saúl lix yucua'chin, çan.

4 Li rey David quixye re: —Chixjunil li c'a'ru cuan re laj Mefi-boset, taçanak çok' açue, çan. Laj Siba quixye re laj David: —At rey, laïn aj c'anjel çacuu. Junelic taxak sahak açh'ol cuiq'uin, çan.

5 Li rey David quicuuac Bahurim. Aran cuan jun li cuiḅnk aj Simeï xc'aba'. A'an ralal laj Gera xcomoneb li ralal xc'ajol laj Saúl. Qui-oc chixmajecuanquil laj David.

6 Laj Simeï qui-oc chixcutinquil chi pec laj David ut eb laj c'anjel chiru, usta sutsuqeb xbaneb li soldado li nequec'ac'alēn re.

7 Laj Simeï yə chixmajecuanquil laj David ut quixye re: —Elen arin. Laät aj camsinel. Laät jun cuiḅnk inc'a' us ana'leb.

8 Li Kaçua' Dios xq'uehoc açue chixtojbal açac xban nak xacamsiheb nabal li ralal xc'ajol laj Saúl ut laät çic xat-oc sa' lix na'aj. Li Kaçua' xatrisi sa' la cuanquil ut a' çic la cualal laj Absalón xq'ue sa' la na'aj. Xat-isic sa' la cuanquil xban nak laät aj camsinel, çan.

9 Ut laj Abisai, lix yum lix Sarvia, quixye re laj David: —At rey, çc'a'ut nak yə çamajecuanquil li cuiḅnk a'in, li çanchan tz'i' çamc re? Nintz'ama çaçuu nak taq'ue inlesens re tinxic chixsetbal lix cux, çan.

10 Abanan li rey quixye re: —Meye cue chi jo'can, laex lix yum lix Sarvia. Cui a'an yə chinmajecuanquil, naxbanu xban nak li Kaçua' xyehoc re nak tixbanu chi jo'can. ÇAni ta bi' tarük taḵehok re c'a'ut nak yə chixbanunquil chi jo'can? çan.

11 Ut laj David quixye re laj Abisai ut reheb ajcui' li nequec'anjelac chiru: —Cui li tz'akal

cualal taraj incamsinuil, çma toja' ta çic li cuiḅnk a'in, li xcomoneb li ralal xc'ajol laj Benjamín? Canabomak chinmajecuanquil xban nak li Kaçua' xyehoc re nak tixbanu chi jo'can.

12 Mare li Kaçua' Dios taril li raylal li yoquin chixc'ulbal ut mare taril xtok'obaḷ cuu ut tinrosobtesi çok' reḵaj li raylal li yoquin chixc'ulbal anakcuan, çan.

13 Ut nak laj David yə chi xic sa' li be roch-beneb li cuiḅnk, laj Simeï yə ajcui' chi xic chiru li tzul. Yə chixhobbaleb ut yə chixcutibaleb chi pec ut yə chixcutbal li poks sa' xbeneb.

14 Tacuajenakeb li rey ut eb li cuanqueb rochben nak que'cuulac sa' jun li na'ajej çire li nima' Jordán. Ut aran que'cana chi hilanc.

15 Ut laj Absalón ut chixjunileb li cuanqueb rochben, que'oc sa' li tenamit Jerusalén. Laj Ahitofel cuan rochbeneb.

16 Nak laj Husai, li ramig laj David, quixc'ul laj Absalón, quixjap re ut quixye: —iNajt taxak çicuank xyu'am li rey! iNajt taxak çicuank xyu'am li rey! çan.

17 Laj Absalón quixye re laj Husai: —ÇMa maçua' ta bi' laät li tz'akal ramig laj David? Cui laät li tz'akal ramig, çc'a'ut nak inc'a' xcoat chirix? çan.

18 Laj Husai quixye re laj Absalón: —Li jun li sie'bil ru xban li Dios, ut xbaneb li tenamit a'in ut xbaneb chixjunileb laj Israel, a'an li tinc'anjelac chiru. Laïn tincanak açuiq'uin.

19 ÇAni chi aj u tinc'anjelak? ÇMa maçua' ta bi' chiru li ralal laj David tinc'anjelak? Çanru nak xinc'anjelac chiru la yucua', jo'can ajcui' nak tinc'anjelak çacuu laät, çan laj Husai.

20 Laj Absalón quixye re laj Ahitofel: —Q'ue kana'leb. Çc'a'ru takabanu anakcuan? çan.

21 Laj Ahitofel quixye re: —Tatcuank riq'uineb li ixk li xe'cuan riq'uin la yucua', li xe'canabac arin chi iloc cab. Cui taḅanu chi jo'can, chixjunileb te'xnau nak laät xic' çic nacat-ile' xban la yucua' ut te'cacuyk xch'oleb, çan.

22 Ut que'xq'ue jun lix muhebal laj Absalón sa' xben li rochoch laj David. Ut chiruheb chixjunileb laj Absalón ço chi cuanc riq'uineb li ixk li que'cuan riq'uin lix yucua'.

23 Sa' eb li cutan a'an, li na'leb li quixq'ue laj Ahitofel quic'ule' xbaneb chixjunileb jo' nak a'an raḱin li Dios. Ut jo' nak laj David quixbanu li c'a'ru quixye laj Ahitofel, jo'can ajcui' nak laj Absalón quixbanu li c'a'ru quixye.

17 Mokon chic laj Ahitofel quixye re laj Absalón: —Anakcuan tinsic' ruheb cablaju mil chi soldados ut chiru ajcui' li k'oj-yin a'in toxic chixsic'bal laj David.

2 Tinpletik riq'uín nak lubluqueb ut mac'a' xmetz'euheb. Te'xucuak chiku ut chixjunileb li cuñk te'elelik. Ca'aj cui' li rey tincamsi.

3 Tinye reheb chixjunileb li cristian li yoqueb chi oqenc chirix laj David nak te'suk'lik acui-q'uín. Eb a'an inc'a' te'camsik. Laat ca'aj cui' li rey tacuaj tacamk. Nak acak xe'suk'i sa' li tenamit, inc'a' chic tacuank plet, chan.

4 Laj Absalón quixc'ul xch'ol li c'a'ru quixye ut que'xc'ul ajcui' xch'oleb laj Israel li neque'c'amoc be.

5 Laj Absalón quixye re: —Bok chak laj Husai laj arquita, re takabi li c'a'ru tixye a'an, chan.

6 Nak quicuulac laj Husai, laj Absalón quixserak'i re li c'a'ru quiyeh' re xban laj Ahitofel. Quixye: —A'in li na'leb li xq'ue laj Ahitofel. ¿Ma us xbanunquil li c'a'ru naxye malaj ut inc'a' us? ¿C'a'ru nacaye laat? chan.

7 Laj Husai quixye re: —Li na'leb li xq'ue laj Ahitofel anakcuan inc'a' us.

8 Laat nacanau nak la yucua' ut eb lix soldados cauheb rib chi pletic. Yoqueb xjosc'il anakcuan. Chanchaneb li oso li namak'e' li ral chiru. La yucua' naxnau pletic chi us. A'an inc'a' tixnumsi li k'ojyín sa' xyankeb li tenamit.

9 Mare ac xmuk rib sa' junak ochoch pec malaj ut sa' junak chic na'ajej. Nak acak xe'oc chi pletic laj David riq'uineb la soldados, eb li tenamit te'xye nak laj David xe'rechani li plet.

10 Usta eb la soldados cauheb rib jo' xcacuil rib li cakcoj, te'xucuak xban nak chixjunileb laj Israel neque'xnau nak la yucua' k'axal cau rib chi pletic. Ut eb li cuanqueb rochben cauheb ajcui' rib chi pletic.

11 Lain ninye acue nak k'axal us nak tach'ut-ubeb ru chixjunileb laj Israel, li cuanqueb sa' li tenamit Dan toj sa' li tenamit Beerseba. Eb a'an k'axal nabaleb. Chanchaneb li coc' ru li samaib chire li palau. Ut laat tate'amok xbeheb nak texxic chi pletic.

12 Lao topletik riq'uín la yucua' a' yal bar takatau ut a' yal bar cuan. Chi mac'a'eb sa' xch'ol tocuulak. Chi moco a'an, chi moco eb lix soldados te'canak chi yo'yo.

13 Ut cui naxic chixcolbal rib sa' junak tenamit, chixjunileb laj Israel te'xc'am xlaqeb ut takaquelo li tenamit toj sa' li nima'. Ma jun chic li pec tacanak sa' xna'aj, chan.

14 Laj Absalón ut chixjunileb li cuanqueb

rochben que'xye: —K'axal us li na'leb li xq'ue laj Husai chiru li xq'ue laj Ahitofel, chanqueb. Que'xye nak us xban nak ac cuan sa' xch'ol li Dios nak tapo'ek' ru li na'leb li quixq'ue laj Ahitofel ut nak laj Absalón tixc'ul li raylal.

15 Ut laj Husai quixye reheb laj Sadoc ut laj Abiatar laj tij: —A'an a'in li na'leb li xq'ue laj Ahitofel re laj Absalón ut reheb ajcui' li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel. Ut a'an a'in li na'leb li xinq'ue lain, chan.

16 Ut quixye ajcui' reheb nak te'xtakla resil chi junpat riq'uín laj David re nak inc'a' te'xnumsi li k'ojyín sa' li chaki ch'och' bar neque'nume' cui' jun pac'al li nima'. Te'xic ban jun pac'al li nima' Jordán sa' junpat re nak inc'a' tacamsik li rey jo'queb ajcui' li cuanqueb rochben.

17 Laj Jonatán ut laj Ahimaas cuanqueb chire li ha' Rogel. Inc'a' naru te'oc Jerusalén xban nak naru neque'ile'. Jo'can nak jun li mos ixk naxic chixyebal reheb c'a'ru yo chic'ulmank sa' li tenamit. Ut chirix a'an, laj Jonatán ut laj Ahimaas neque'xic chixyebal re li rey David.

18 Abanan que'ile' xban jun li saj al. Li saj al co chixyebal resil re laj Absalón. Laj Jonatán ut laj Ahimaas que'coeb chi junpat. Que'cuulac sa' rochoch jun li cuñk cuan Bahurim. Cuan jun li becbil ha' sa' li nebal ut aran que'xmuk ribeb chi sa' li becbil ha'.

19 Li rixakil li cuñk quixtz'ap li becbil ha' riq'uín jun li t'icr ut quixhel li ru li trigo sa' xben. Ut ma ani quina'oc re nak mukmuqueb li cuñk chi sa' li becbil ha'.

20 Eb li neque'c'anjelac chiru laj Absalón que'cuulac sa' li cab a'an ut que'xpatz' re li ixk: —¿Bar cuanqueb laj Ahimaas ut laj Jonatán? chanqueb. Li ixk quixye reheb: —Ac xe'nume' arin. Xe'coeb sa' li nima', chan. Que'xsiq'ui abanan inc'a' que'xtauheb. Jo'can nak que'suk'i cui'chic Jerusalén.

21 Nak ac xe'coeb li cuñk, laj Ahimaas ut laj Jonatán que'el sa' li becbil ha' ut que'coeb riq'uín laj David chixyebal re li c'a'ru que'rabi. Que'xye re: —Sebahomak erib. Texxic jun pac'al li nima' xban nak laj Ahitofel ac xye reheb nak chiru ajcui' li k'ojyín a'in te'chalk chi pletic eriq'uín, chanqueb.

22 Jo'can nak laj David ut chixjunileb li cuanqueb rochben que'coeb jun pac'al li nima'. Nak quixakeu, ac xe'xk'ax li nima' Jordán chixjunileb.

23 Laj Ahitofel quixq'ue retal nak inc'a' que'xbanu li c'a'ru quixye reheb. Jo'can nak quixyib rix lix bur ut quitake' chirix ut quisuk'i

sa' xtenamit. Quixyib ru li c'a'ru re sa' li rochoch. Ut chirix a'an quixyatz' rib. Jo'ca'in nak quicam laj Ahitofel. Quimuke' sa' li muklebał li quimuke' cui' lix yucua'.

24 Nak laj David ut eb li rochben yoqueb chi cuulac sa' li tenamit Mahanaim, laj Absalón rochbened chixjunileb lix soldados aj Israel yoqueb chi numec' sa' li nima' Jordán.

25 Laj Absalón quixxakab laj Amasa chi taklanc sa' xbeneb li soldados chok' rekaj laj Joab. Laj Amasa, a'an ralal laj Itra, xcomoneb li ralal xc'ajol laj Ismael. Laj Itra, a'an lix belom lix Abigail lix rabin laj Nahas. Lix Abigail, a'an li ras lix Sarvia. Ut lix Sarvia, a'an lix na' laj Joab.

26 Laj Absalón ut eb li cuink aj Israel li cuanqueb rochben que'xyib lix muhebaleb aran Galaad.

27 Nak quicuulac laj David Mahanaim, laj Sobi, laj Maquir ut laj Barzilai que'cuulac riq'uin. Laj Sobi, a'an li ralal laj Nahas. Rabá xtenamit, li cuan sa' xcuenteb li ralal xc'ajol laj Amón. Laj Maquir, a'an li ralal laj Amiel. Lodebar xtenamit. Ut laj Barzilai, Rogelim xtenamit, li cuan sa' xcuent Galaad.

28 Que'xc'am li c'a'ru te'xsi re laj David ut reheb li cuanqueb rochben. Que'xc'am eb li cuarib, li ch'och' uc'al, ut li cuc. Ut que'xc'am ajcui' li trigo ut li cebada, li c'aj ut li ru li trigo q'uilinbil. Ut que'xc'am ajcui' cuib pay ru li quen' reheb.

29 Ut que'xc'am ajcui' xya'al cab, mantec, carner, ut queso re nak te'cua'ak xban nak que'xnau nak laj David ut eb li rochben tacua-jenakeb ut te'tz'ocak ut tachakik reheb.

Laj David quirechani li plet ut laj Absalón quicamsic

18 Laj David quixch'utubeb lix soldados li cuanqueb rochben. Quixxakabeb li te'taklanc sa' xbeneb li junjunk ch'utal. Cuanqueb chi mil ut cuanqueb chi ciento.

2 Quixtaklaheb sa' oxib ch'utal. Laj Joab yo chi taklanc sa' xben li jun ch'utal. Laj Abisai, lix yam lix Sarvia, yo chi taklanc sa' xben li xca' ch'utal. Laj Abisai, a'an li ritz'in laj Joab. Ut laj Itai li chalenak Gat, a'an li yo chi taklanc sa' xben li rox ch'utal. Ut li rey David quixye reheb: —Tinxic ajcui' lajn cherix, chan.

3 Abanan eb li cuink que'xye re: —Inc'a' tatic laq. Cui laq toelelik chiruheb inc'a' toelralina. Usta yijach li kasoldados te'camk, eb a'an mac'a' neque'raj re. Laq li k'axal lok'

chiru lajeb mil sa' kayank. K'axal us nak tatcanak arin sa' li tenamit a'in ut tatakla katenk'anquil, chanqueb.

4 Ut li rey David quixye reheb: —Lajn tinbanu li c'a'ru neque'oxla nak us xbanunquil, chan. Ut quixakli jun pac'al li oquebal nak que'coeb lix soldados chi ch'utal chi ciento ut chi mil.

5 Laj David quixye reheb laj Joab, laj Abisai ut laj Itai: —Sa' inc'aba' lajn mebanu raylal re laj Absalón, li saj cuink, chan. Ut chixjunileb li soldados que'rabi li c'a'ru quixye li rey David chirix laj Absalón.

6 Eb lix soldados laj David que'coeb sa' li c'al-ebał ut que'pletic riq'uineb laj Israel sa' li q'uiche' li cuan sa' lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Efraín.

7 Eb lix soldados laj David que'numta sa' xbeneb ut k'axal ra que'xc'ul lix soldados laj Absalón. Junmay mil chi cuink que'camsic sa' li cutan a'an.

8 Que'pletic yalak bar sa' li c'alebał a'an, ut k'axal nabal que'cam sa' li q'uiche' chiru li que'camsic riq'uin ch'ich'.

9 Laj Absalón yo chi xic chirix lix mul nak quixc'uleb lix soldados laj David. Lix mul quinume' rubel jun ton li nimla ji ut li rismal xjolom quixbaqu'ui rib sa' xyankeb li ruk' li che'. Li mul quialinac ut laj Absalón quicanabac chi t'uyt'u sa' li ruk' li che'.

10 Jun lix soldado laj David quiril ut quixye re laj Joab: —Lajn xcuil laj Absalón t'uyt'u sa' ru'uj jun ton li ji.—

11 Laj Joab quixye re li cuink: —Cui xacuil, zc'a'ut nak inc'a' xacamsi chi junaj cua? Lajn xinq'ue raj acue lajeb chi tumin plata ut jun li xc'amal asa', chan.

12 Abanan li cuink quixye re laj Joab: —Usta taq'ue cue jun mil chi tumin plata, abanan mac'a' tinbanu re li ralal li rey. Lao xkabi nak li rey quixye acue ut reheb laj Abisai ut laj Itai nak teril nak mac'a' tixc'ul li ralal, chan.

13 Cui ta lajn xincamsi laj Absalón, lajn ajcui' raj xinq'ue cuib sa' ch'a'ajquilal xban nak mac'a' naru xmukbal chiru li rey. Ut laq xat-po' raj sa' inben, chan.

14 Laj Joab quixye re: —Lajn inc'a' tinsach intiemp chi atinac acuiqu'in, chan. Ut quixchap oxib lix lans ut quixcut chire xch'ol laj Absalón nak toj cuan chi yo'yo sa' ru'uj li che'.

15 Chirix a'an, lajeb lix soldados laj Joab que'nach'oc riq'uin laj Absalón ut que'xchoy xcamsinuil.

16 Laj Joab quixtakla xyabasinuil li trompeta re te'xcanab pletic. Ut chixjunileb lix

soldados que'xcanab rālinanquileb lix soldados laj Absalón.

17 Que'xc'am laj Absalón ut que'xcut sa' jun chamal jul sa' li q'ui'che' ut que'xtub jun mama' tub li pec sa' xben. Ut chixjunileb laj Israel que'elelic ut que'cōeb sa' rochocheb.

18 Nak toj yo'yo laj Absalón quixtus li pec chi najt xteram sa' li ru tak'a re li rey, re nak eb li tenamit te'xq'ue xlok'al laj Absalón. Quixye: —Ma jun cualal cuan re nak tajulticak inc'aba', chan. Jo'can nak quixq'ue “Absalón” chok' xc'aba' li tusbil pec a'an. Ut chalen anakcuan li tusbil pec a'an “Absalón” naye-man re.

19 Laj Ahimaas, li ralar laj Sadoc, quixye re laj Joab: —Nintz'ama chācuu nak tinācanab chi xic sa' anil chixyebal re li rey nak li Ka'cua' quixcol sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re, chan.

20 Laj Joab quixye re: —Ma'cua' laa't tatxix chixyebal li esilal a'in anakcuan xban nak xcam li ralar li rey. Māre sa' jun chic cutan naru tatxix, chan.

21 Tojo'nak laj Joab quixye re jun li soldado Etiopía xtenamit: —Laat tatxix ut taye re li rey c'a'ru xacuil, chan. Ut li cu'ink quixxulub rib chiru laj Joab re xq'uebal xlok'al ut cō sa' anil.

22 Laj Ahimaas quixye cui'chic re laj Joab: —Ma'c'a' nacua'j re c'a'ru tinc'ul. Tinxic ajcui' lain sa' anil chirix li cu'ink Etiopía xtenamit, chan. Laj Joab quixye re: —¿C'a'ut nak tento nak tatxix? Li rey inc'a' tixq'ue ak'ajcamun-kuil, chan.

23 Laj Ahimaas quixye: —Lain ma'c'a' nacua'j re a'an. Lain nacua'j xic, chan. Ut laj Joab quixye re: —Ayu. Alinan, chan. Ut laj Ahimaas cō sa' jumpat sa' li ru tak'a ut coxk'ax laj Etiopía.

24 Li rey David chunchu sa' xyi li cuib chi oquebal re li tenamit. Li soldado li yo'chi c'a'c'alenc re li tenamit cō sa' xben li tz'ac cuan cui' li oquebal ut yo'chi iloc. Quiril jun li cu'ink yo'chak chi chalc sa' anil xjunes.

25 Li soldado li yo'chi c'a'c'alenc quixjap re chixyebal re laj David. Laj David quixye: —Cui xjunes yo'chi chalc, chābil li esilal yo'chak chixc'ambal, chan. Nak yo'chi nach'oc li cu'ink,

26 li soldado li yo'chi c'a'c'alenc quiril nak yo'chi chalc sa' anil jun chic. Ut quixye re li nailoc re li oquebal: —Yo'chi chalc jun chic sa' anil xjunes, chan. Laj David quixye: —Chābil esilal yo'chak chixc'ambal, chan.

27 Li soldado, li yo'chi c'a'c'alenc, quixye: —Jo' li a'an anchal laj Ahimaas li ralar laj

Sadoc li yo'chak chi alinac, chan. Li rey quixye: —Li cu'ink a'an chābil xna'leb. Yo'chak chixc'ambal chābil esilal, chan.

28 Laj Ahimaas quixq'ue xsahil xch'ol li rey. Quixcut rib sa' ch'och' ut quixye re: —Lok'oninbil taxak li Ka'cua' la Dios, at rey, xban nak xatxtenk'a chi numtac sa' xbeneb li cu'ink xe'raj numtac sa' aben, chan.

29 Li rey David quixye re: —¿Ma ma'c'a' xc'ul laj Absalón li saj cu'ink? chan. Ut laj Ahimaas quixye re: —At rey, nak laj Joab xinixtakla arin, xcuil nak yo'queb chixmululinquil ribeb. Abanan inc'a' xinnau c'a'ru yo'queb, chan.

30 Li rey quixye re: —Xaklin arin jun pac'al, chan. Ut laj Ahimaas quinume' jun pac'al ut aran quicana chi xakxo.

31 Sa' ajcui' li honal a'an quicuulac li cu'ink laj Etiopía ut quixye re li rey: —At rey, xinc'am chak chābil esilal chok' acue. Anakcuan li Ka'cua' xcoloc acue sa' ruk'eb li xic' neque'iloc acue, chan.

32 Li rey quixye re li cu'ink laj Etiopía: —¿Ma ma'c'a' xc'ul laj Absalón? chan. Ut li cu'ink quixye re: —Us raj nak chixjunileb li xic' neque'iloc acue li te'raj numtac sa' aben, te'xc'ul jo' xc'ul laj Absalón, chan.

33 C'ajo' nak quiraho' xch'ol laj David. Cō xjunes sa' li na'ajej sa' xben li oquebal ut c'ajo' nak quiyabac. Nak yo'chi xic, quixye: —¡At Absalón, at cualal! ¡At Absalón, at cualal! Us raj nak lain xincam ut laa't toj yo'yocat. ¡At Absalón, at cualal! chan.

19 David yo'chi yabac ut ra sa' xch'ol chirix lix camic laj Absalón.

2 Lix sahileb sa' xch'ol nak neque'rechani li plet quisuk'i chok' rahil ch'olej xban nak ra sa' xch'ol li rey David chirix lix camic li ralar.

3 Nak eb li soldados que'cuulac, chi mukmu que'oc sa' li tenamit jo' neque'xbanu li yo'queb xxutan nak neque'elelic chak sa' li plet.

4 Li rey David quixtz'ap li ru ut quiyabac chi cau. Quixye: —¡At Absalón! ¡At cualal! ¡At cualal! chan.

5 Laj Joab cō sa' rochoch li rey ut quixye re: —Anakcuan xac'ut xxutaneb la soldados li neque'c'anjelac chācuu. A'aneb xe'coloc acue ut xe'xcol ajcui' la cualal ac'ajol ut eb la cuix-akil jo' eb li ixk li cuanqueb acui'uin.

6 Laa't xic' nacacuileb li neque'rahoc acue ut li inc'a' neque'rahoc acue nacaraheb. Chācuu laa't ma'c'a' neque'oc cui' li soldados li neque'c'anjelac chācuu, chi moco li neque'taklan sa' xbeneb. Anakcuan ninnau nak cui ta toj yo'yo

laj Absalón, sa raj sa' ach'ol usta ac xocamsic chikajunilo lao.

7 Ayu chirix cab ut tac'ojob xch'oleb la soldados xban nak cui inc'a' nacabanu a'an, sa' xc'aba' li Kacua', lain ninye acue nak ma jun chic reheb la soldados te'oquenk chacuix. Chiru ajcui' li k'ojyin a'in tate'xcanab ajunes. Ut mare a'an li k'axal ra tac'ul chiruheb li raylal xac'ul chalen sa' asajilal, chan.

8 Jo'can nak laj David co ut quichunla cui'chic chire li oquebal re li tenamit. Eb li tenamit que'rabi resil nak cuan aran ut chixjunileb li soldados que'xch'utub ribeb riq'uin. Nak yo chi c'ulmanc a'in, chixjunileb laj Israel, li que'oquen chirix laj Absalón yoqueb chi elelic ut que'coeb sa' li rochocheb.

9 Yalak bar sa' chixjunil li na'ajej Israel yoqueb chixcuech'inquil ribeb chi ribileb rib. Yoqueb chixyebal: —Li rey David coxcol chiruheb li xic' neque'iloc ke. Xoxcol chiruheb laj filisteo. Abanan anakuan xcanab lix tenamit ut x-elelic chiru laj Absalón xban xxiu.

10 Lao xkaxakab laj Absalón chok' karey ut anakuan xcamsic chak sa' li plet. ¿C'a'ut nak inc'a' xe'xtz'ama chiru li rey David nak tasuk'ik chak? chanqueb.

11 Li rey David quirabi resil li c'a'ru yoqueb chixyebal. Jo'can nak quixtakla xyebal reheb laj Sadoc ut laj Abiatar, eb laj tij: —Tex-atinak riq'uineb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Judá ut patz'omak reheb c'a'ut nak yoqueb chi bayc chixtz'amanquil chicuu nak tinsuk'ik cui'chic sa' li cuochoch. Eb a'an raj li xben li xe'xtz'ama chicuu nak tinsuk'ik.

12 Laex cuech'alal. Kacomon kib. ¿C'a'ut nak yoquex chi bayc chixtz'amanquil chicuu nak tinsuk'ik cui'chic sa' cuochoch? Laex raj li xben li xetz'ama chicuu nak tinsuk'ik, chan.

13 Laj David quixye reheb nak te'xye re laj Amasa chi jo'ca'in: —¿Ma macua' ta bi' laät cuech'alal? Chalen anakuan laät chic tattak-lank sa' xbeneb lin soldados chok' rekaj laj Joab. A' taxak li Dios chiq'uehok cue chixtojal inmac cui inc'a' tinbanu li c'a'ru yoquin chixyechi'inquil acue, chan.

14 Ut que'xc'ul xch'ol li c'a'ru quitaklac xyebal reheb xban laj David. Ut chixjunileb li cuanqueb Judá junajeb xch'ol nak que'xtakla resil nak laj David tasuk'ik rochbeneb chixjunileb li neque'c'anjelac chiru.

15 Quisuk'i ut li rey David. Quicuulac cuan cui' li nima' Jordán. Eb li cuanqueb Judá que'coeb Gilgal re xc'ulbal li rey ut re ajcui' nak te'xtenk'aheb chi numec' jun pac'al li nima'.

16 Ut laj Simei quixseba rib chi xic chixc'ulbal li rey David chirixeb laj Judá. Laj Simei, a'an ralar laj Gera. Bahurim xtenamit. Ut laj Gera, a'an xcomoneb li ralar xc'ajol laj Benjamín.

17 Laj Simei quixc'ameb chirix jun mil chi cuink xcomoneb li ralar xc'ajol laj Benjamín. Cuan rochbeneb a'an laj Siba, li quicuan chok' xmos laj Saúl. Laj Siba quixc'am chirix o'laju li ralar ut junmay lix moseb. Eb a'an que'-nume' jun pac'al li nima' Jordán nak toj maji' nacuulac li rey.

18 Que'nume' jun pac'al li nima' re nak te'xtenk'a li rey chi numec' sa' li nima' jo' eb ajcui' li cuanqueb rochben. Que'raj nak li rey tasahok' xch'ol riq'uineb. Nak li rey quicuulac sa' li nima', laj Simei li ralar laj Gera quixcuik'ib rib chiru.

19 Ut quixye re: —At rey, nintz'ama chacuu nak tacuy inmac. Maq'ue sa' ach'ol li mac li quinbanu chacuu nak cat-el aran Jerusalén. Inc'a' taxak taq'ue sa' inben li inc'a' us xinbanu.

20 Lain ninnau nak quinmacob chacuu. Jo'can nak lain li xben li xinc'ulun anakuan chac'ulbal, at rey. Lain xben cua xinc'ulun chiruheb chixjunileb li ralar xc'ajol laj José, chan.

21 Ut laj Abisai, lix yum lix Sarvia, quixye: —¿Ma inc'a' ta bi' xc'ulub nak tacamk laj Simei xban nak catxmajecua laät, li sic'bil acuu xban li Kacua'? chan.

22 Ut li rey David quixye: —Laex lix yum lix Sarvia, macua' laex texyehok cue c'a'ru tinbanu. ¿C'a'ut nak teraj nak tinetakla? Lain lix reye laj Israel. Lain ninye nak ma ani tacamsik sa' li cutan a'in, chan.

23 Ut li rey David quixbanu li juramento ut quixye re laj Simei nak inc'a' tacamsik.

24 Laj Mefi-boset, li ri laj Saúl, co ajcui' chixc'ulbal li rey. Chalen nak co li rey inc'a' quixch'aj li rok, chi moco quixjo lix mach, chi moco quixpuch' li rak' toj retal nak quisuk'i chak chi sa sa' xch'ol.

25 Nak ac xc'ulun Jerusalén, li rey quixye re: —At Mefi-boset, ¿c'a'ut nak inc'a' coat chixcuix? chan.

26 Laj Mefi-boset quixye re: —At rey, laät nacanau nak inc'a' ninbec. Lain quinye re lin mos nak tixyib rix lin bur re nak tinxic chacuix. Abanan lin mos xinixbalak'i.

27 Lin mos xyo'ob tic'ti' chixciu chacuu, at rey. Abanan, laät chanchanat lix angel li Dios. Laät tabanu li c'a'ru nacanau nak us xbanunquil.

28 Chixjunileb lix comon lin yucua' xc'ulubeb raj nak catakla xcamsinquileb chixjunileb, at

rey. Abanan laät xinaq'ue chi cua'ac acuochben. Maçua' inc'ulub nak tintz'ama usilal çacu, at rey, çan.

29 Li rey quixye re: —¿C'a'ru aj e nak toj yoco chi atinac chirix a'an? Ac xinye nak tejach li ch'och' çherix acuochben laj Siba, çan.

30 Ut laj Mefi-boset quixye: —Canak chok' re laj Siba chixjunil li ch'och'. Li k'axal us chok' cue lain, a'an nak xatc'ulun cui'chic sa' la cuochoch chi sa sa' ach'ol, çan.

31 Laj Barzilai qui-el sa' xtenamit Rogelim li cuan sa' xcuent Galaad ut ço cuan cui' li nima' Jordán re nak tarochbeni li rey nak tanumek' jun pac'al li nima'.

32 Laj Barzilai ac tix chic. Caç'al chihab cuan re. A'an li cuink li quiq'uehoc xtzacaemk li rey nak cuan aran Mahanaim xban nak k'axal biom.

33 Li rey David quixye re laj Barzilai: —Yo'o chicuix Jerusalén ut lain tinch'olanink açue, çan.

34 Abanan laj Barzilai quixye re: —At rey, lain inc'a' chic najt tincuank sa' ruchich'och'. ¿C'a'ru aj e nak tinxic Jerusalén çacuix?

35 Lain cuan caç'al chihab cue anakcuan. Maç'a' chic naxq'ue xsahil inch'ol. Inc'a' chic ninnau c'a'ru li sa xtzacauquil, chi moco naru tincuutz' ma sununc malaj ut inc'a' sununc li cua cuuc'a. Chi moco naru chic nacuabi lix bicheb li neque'bichan. ¿C'a'ut nak tinq'ue ik sa' aben re cuilbal?

36 Lain xinchal çacuochbeninquil nak tanumek' sa' li nima' Jordán. ¿C'a'ut nak tina-k'ajcamu riq'uin a'an?

37 At rey, nintz'ama çacuu nak taq'ue inlesens chi suk'ic sa' lin tenamit re nak aran tincamk ut tinmukek' chixc'atk lix muklebaleb lin na' inyucua'. Cuan arin laj Quimam, li cualal. A'an aj c'anjel çacuu. A'an taxic çacuix, at rey. Tabanu riq'uin a'an li c'a'ru nacac'oxla nak us xbanunquil, çan.

38 Li rey quixye re laj Barzilai: —Xicak chicuix laj Quimam jo' xaye. Lain tinbanu riq'uin jo' nacac'oxla nak us xbanunquil. Lain tinbanu li c'a'ru taye cue, çan laj David.

39 Chixjunileb li tenamit que'nume' jun pac'al li nima' Jordán. Ut quinume' ajcui' li rey. Quirutz' ru laj Barzilai ut quixtz'ama chiru li Dios nak tarosobtesi. Chirix a'an laj Barzilai ço cui'chic sa' rochoch.

40 Li rey quinume' Gilgal ut laj Quimam cuan rochben. Chixjunileb li cuanqueb Judá que'coeb rochben li rey, jo' eb ajcui' yijach li cuanqueb Israel.

41 Ut chixjunileb laj Israel que'coeb riq'uin li rey ut que'xye re: —At rey, ¿c'a'ut nak eb li kas kitz'in li cuanqueb Judá xe'ochbenin açue nak xatnume' sa' li nima' Jordán acuochbeneb chixjunileb la cualal aç'ajol ut eb la soldados? çanqueb.

42 Eb li ralal xc'ajol laj Judá que'chak'oc ut que'xye: —Lao xo-ochbenin re li rey xban nak kech'alal kib riq'uin. ¿C'a'ut nak xexjosk'o' kiq'uin? ¿Ma yoco ta bi' chi cua'ac riq'uin li rey? ¿Ma xq'ue ta bi' kamatan? çanqueb.

43 Eb li ralal xc'ajol laj Israel que'xye reheb: —Lao yal ke sa' xben li rey. ¿C'a'ut nak nocotz'ektana? ¿Ma maçua' ta bi' lao k'axal nabalo çeru laex? Ut lao li xben li xkaye nak tasuk'ik cui'chic li rey, çanqueb. Ut eb li ralal xc'ajol laj Judá k'axal cau cui'chic que'atinac chiruheb li ralal xc'ajol laj Israel.

20 Sa' li tenamit Gilgal quicuan jun li cuink inc'a' us xna'leb. A'an laj Seba, ralal laj Bicri. Xcomoneb li ralal xc'ajol laj Benjamín. Laj Seba quixyabasi li trompeta re xch'utubanquileb li tenamit, ut quixye reheb: —Lao maç'a' nakara chirix laj David li ralal laj Isaí. Maç'a' tixq'ue ke. Chikajunilo toxic sa' kamuhebal, çan.

2 Jo'ca'in nak chixjunileb li ralal xc'ajol laj Israel que'xtz'ektana laj David ut que'oquen chirix laj Seba, ralal laj Bicri. Abanan eb li ralal xc'ajol laj Judá que'oquen chirix laj David lix reyebe. Que'coeb chirix nak que'el cuan cui' li nima' Jordán ut que'coeb toj Jerusalén.

3 Nak li rey David quicuulac sa' li rochoch aran Jerusalén, quixq'ue xjuneseb li lajeb chi ixk li que'cuan riq'uin li quixcanabeb chi iloc cab. Quixq'ue xtzacaemkeb, abanan inc'a' chic quicuan riq'uineb. Jo'can nak que'cana chi tz'aptz'oqub. Chanchaneb chic li xmalca'an çhalen nak que'cam.

4 Mokon chic li rey quixye re laj Amasa: —Ta-ch'utubeb chixjunileb li cuink li cuanqueb Judá. Sa' oxib cutan cuankeb arin ut cuankat ajcui' laät, çan.

5 Laj Amasa ço chixbokbaleb li cuink, abanan inc'a' quicuulac sa' li cutan li quiyeh'e re xban li rey David.

6 Jo'can nak li rey quixye re laj Abisai: —Laj Seba, li ralal laj Bicri, k'axal cui'chic nabal li ch'a'ajquilal tixc'am çak sa' kaben chiru laj Absalón. Jo'can nak c'ameb li cuink li neque'-c'anjelac chicuut ut texitic chixsic'bal. Mare anchal taoc sa' eb li tenamit sutsu sa' tz'ac ut inc'a' chic taruk takachap, çan.

7 Jo'can nak que'coeb chixjunileb li cuanqueb rubel xtakl laj Joab. Que'coeb ajcui' eb laj

cereteo, eb laj peleteo, jo' eb ajcui' chixjunileb li cauheb xch'ol chi pletic. Que'el Jerusalén re te'xic chixsic'bal laj Seba, li ralar laj Bicri.

8 Nak que'cuulac nach' cuan cui' li nimla pec aran Gabaón, que'c'ule' xban laj Amasa. Laj Joab cuan rak' soldado chirix. Lix ch'ich' cuan sa' xc'amal xsa'. Nak yo' chi nach'oc riq'uin laj Amasa, lix ch'ich' laj Joab quit'ane' sa' ch'och'.

9 Laj Joab quixye re laj Amasa: —¿Chan xacuul, at cuamig?— Ut quixchap lix mach laj Amasa riq'uin li ruk' nim re tarutz' ru.

10 Laj Amasa inc'a' quixq'ue retal nak cuan xch'ich' laj Joab sa' li ruk' jun chic. Ut laj Joab quixq'ue chi ch'ich' laj Amasa ut qui-el lix c'ame'ot ut quit'ane' sa' ch'och' ut quicam sa' junpat. Jun sut ajcui' quixcuj chi ch'ich'. Chirix a'an laj Joab rochben laj Abisai li ritz'in que'coeb chixsic'bal laj Seba.

11 Jun lix soldado laj Joab quixakli chixc'atk li camenak ut quixjap re chixyebal: —Li ani taraj oqenc chirixeb laj Joab ut laj David che'xicak chirix laj Joab anakcuan, chan.

12 Laj Amasa t'ant'o sa' xyi be sa' lix quiq'uel. Lix soldado laj Joab quiril nak chixjunileb yoqueb chi xaklic' cuan cui' li camenak. Jo'can nak quixquelo li camenak chire li be ut quixtz'ap riq'uin jun t'icr.

13 Nak ac xrisi li camenak sa' li be, chixjunileb que'coeb chirix laj Joab chixsic'bal laj Seba li ralar laj Bicri.

14 Laj Seba quinume' riq'uineb chixjunileb lix tepaleb li ralar xc'ajol laj Israel toj quicuulac aran Abel-bet-maaca. Ut chixjunileb li ralar xc'ajol laj Bicri que'xch'utub ribeb ut que'oc sa' li tenamit chirix laj Seba.

15 Nak eb lix soldados laj Joab que'cuulac Abel-bet-maaca, que'xtub li ch'och' chirix li tz'ac li satsu cui' li tenamit re taruk te'pletic riq'uineb. Ut que'xtiquib ajcui' xt'anbal li tz'ac.

16 Jun li ixk cuan xna'leb quixjap re toj sa' xben li tz'ac ut quixye: —Banuhomak usilal. Yehomak re laj Joab nak tanach'ok chak cui' q'uin. Lajin nacuaq atinac riq'uin, chan.

17 Laj Joab quinach'oc riq'uin ut li ixk quixye re: —¿Ma laät laj Joab?— Ut a'an quixye re: —Lajin laj Joab.— Li ixk quixye re: —Lajin aj c'anjel chacuu. Banu usilal, chacuabi li c'a'ru tinye, chan. Ut laj Joab quixye re: —Lajin tincuabi. Ye cue c'a'ru taçuaaj.—

18 Li ixk quixye re: —Najter eb li tenamit que'xye, “cui ani naraj taq'uehek' xna'leb ta'xic chixpatz'bal xna'leb aran Abel” chanqueb. Jo'ca'in nak que'xyib ru li ch'a'ajquilal junjnk.

19 Li katenamit nacuan sa' tuktuqu'il usilal ut nacuan sa' xyalal arin Israel. A'in jun tenamit k'axal nim xcuanquil. ¿C'a'ut nak taçuaaj xsach-bal katenamit? Li tenamit a'in re li Dios, chan.

20 Laj Joab quixye re: —Lajo inc'a' takasach la tenamit chi moco xkac'oxla xpo'bal ru li c'a'ru cuan ere.

21 Macua' a'an li nakaj lajo. Jun li cuink aj Seba xc'aba' xchal chak sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Efraín, li tzul ru. Li cuink a'an taraj pletic riq'uin li rey David. Cui tek'axtesi ke li cuink a'an, lajo toxic ut inc'a' to-oc sa' le tenamit, chan laj Joab. Li ixk quixye re: —Lajo takacamsi ut takacut lix jolom jun pac'al li tz'ac, chan.

22 Ut li ixk quixserak'i reheb li cuanqueb sa' li tenamit c'a'ru us xbanunquil. Que'xcamsi laj Seba li ralar laj Bicri ut que'xcut lix jolom jun pac'al li tz'ac cuan cui' laj Joab. Ut laj Joab quixyabasi li trompeta re nak te'xcanab pletic ut chixjunileb li cuanqueb rochben que'coeb sa' li rochocheb. Ut laj Joab co' Jerusalén riq'uin li rey David.

23 Laj Joab quicana chi taklanc sa' xbeneb chixjunileb lix soldados aj Israel. Ut laj Benaía li ralar laj Joiada quicana chi taklanc sa' xbeneb laj cereteo ut eb laj peleteo.

24 Laj Adoram quitaklan sa' xbeneb li que'puersic ruheb chi trabajic. Ut laj Josafat, li ralar laj Ahilud, a'an li quitz'iban re li retalil li c'a'ru quic'ulman.

25 Laj Seva, a'an laj tz'ib. Ut laj Sadoc ut laj Abiatar, a'aneb laj tij.

26 Laj Ira, Jair xtenamit, a'an laj tij li quicuan riq'uin laj David.

21 Nak laj David cuan chok' rey quicuan jun li cue'ej. Chiru oxib chihab mac'a' xtzacaemkeb. Laj David quitijoc ut quixpatz' re li Dios c'a'ut nak yo' li cue'ej. Li Kaçua' Dios quixye re: —Yo' li cue'ej a'in xban li mausilal li quixbanu laj Saúl ut eb li ralar xc'ajol nak que'xcamsiheb li cuanqueb Gabaón, chan.

2 Laj David quixbokeb li cuanqueb Gabaón re taatinac riq'uineb. (Eb li cuanqueb Gabaón maçua' xcomoneb li ralar xc'ajol laj Israel. Xcomoneb ban laj amorreo. Ut eb laj Israel que'xye junxil sa' juramento nak inc'a' te'xcamsiheb. Abanan laj Saúl quixsic' xyalal chanru nak tixcamsiheb xban nak quiraj li us chok' reheb li ralar xc'ajol laj Israel ut reheb li ralar xc'ajol laj Judá.)

3 Laj David quixye reheb: —¿Chanru naru tinbanu usilal ere re xtojb'al rix li inc'a' us quixbanu laj Saúl? Lajin nacuaq nak tetz'ama

chiru li Dios nak torosobtesi cui'chic, lao lix tenamit li Dios, chan.

4 Ut eb laj Gabaón que'xye re: —Li kach'a'aj-quilal riq'uín laj Saúl ut eb li ralar xc'ajol inc'a' naru xyíbanquil ru riq'uín tumin, chi moco riq'uín xcamsinuil junak sa' eyank laex aj Israel, chan. Laj David quixye reheb: —¿C'a'ru teraj takabanu ere chi jo'canan?—

5 Eb a'an que'xye re li rey: —Laj Saúl quiraj kasachbal chi junaj cua. Quixc'ub ru nak ma jun chic ke te'canak chi yo'yo arin Israel.

6 Lao nakaj nak tak'axtesi sa' kuk' cuukubeb li cuínk xcomoneb li ralar xc'ajol laj Saúl. Lao takayatz'eb chiru li Kaçua' aran Gabaa, lix tenamit laj Saúl, li sic'bil ru xban li Kaçua', chanqueb. Ut li rey David quixye reheb: —Us. Lain tink'axtesiheb ere, chan.

7 Li rey David quiril xtok'obal ru laj Mefi-boset li ralar laj Jonatán li ralar laj Saúl xban li juramento li que'xbanu laj David ut laj Jonatán sa' xc'aba' li Dios.

8 Abanan li rey David quixtakla xchapbaleb laj Armoni ut laj Mefi-boset, li cuib chi ralar laj Saúl riq'uín lix Rizpa lix rabin laj Aja. Ut quixtakla ajcui' xchapbaleb li ob chi ralar laj Adriel, li quixquiresi lix Micael lix rabin laj Saúl. Laj Adriel, a'an li ralar laj Barzilai, Mehola xtenamit.

9 Laj David quixk'axtesiheb sa' ruk'eb laj Gabaón. Ut que'yatz'e' xbaneb laj Gabaón sa' li tzul chiru li Kaçua'. Cuotz que'camsic li cuukub sa' xk'ehil nak xticla xsic'bal ru li cebada.

10 Ut lix Rizpa, lix rabin laj Aja, quixc'am jun li k'es ru t'icr ut quixyib jun lix muhebal sa' li pec li cuanqueb cui' li camenak. Aran quicana lix Rizpa chalen sa' xticlajic li xsic'bal ru li cebada toj nak quiticla li habalk'e. Aran quicana re nak eb li so'sol inc'a' te'xch'e' li camenak chi cutan, chi moco li josk' aj xul chiru li k'o'jyin.

11 Laj David quirabi resil li c'a'ru quixbanu lix Rizpa, li ixk li quicuan riq'uín laj Saúl.

12 Jo'can nak co riq'uíneb li cuínk li cuanqueb Jabes, li cuan sa' xcuęnt Galaad, re tixc'am lix bakeleb laj Saúl ut laj Jonatán. (Eb li cuínk a'an que'relk'a li camenak aran Bet-sán sa' li na'ajej li que't'u'yubac cui' xbaneb laj filisteo sa' li cutan nak que'camsic sa' li tzul Gilboa.)

13 Li rey David quixtakla xc'ambal lix bakeleb laj Saúl ut laj Jonatán, jo' eb ajcui' li cuukub chi camenak li que'yatz'e'.

14 Ut que'xmuk lix bakeleb laj Saúl ut laj

Jonatán sa' li muklebal li quimuke' cui' laj Sis lix yucua'. Li muklebal a'an cuan aran Zela sa' lix ch'och'eb li ralar xc'ajol laj Benjamín. Que'xbanu chixjunil li quiehe' reheb xban li rey David. Ut chirix a'an, li Dios quirosobtesi cui'chic li tenamit jo' que'xtz'ama chiru.

15 Mokon chic eb laj filisteo que'oc cui'chic chi pletic riq'uíneb laj Israel. Laj David co rochbened lix soldados chi pletic riq'uíneb. Abanan laj David quilub chi pletic.

16 Quicuan jun li nimla cuínk aj Isbi-benob xc'aba'. Lix lans numenak oxc'al (60) libra li ralar, ut toj ac' lix ch'ich' re pletic. Li cuínk a'an quixyal xcamsinuil laj David.

17 Abanan laj Abisai, lix yum lix Sarvia, quicuulac chixcolbal laj David ut quixcamsi li nimla cuínk. Chirix a'an, eb li soldados aj Israel que'xbanu li juramento ut que'xye re laj David: —Chalen anakuan laet inc'a' chic tatxic chixik chi pletic. Mare anchal tatcam-sik. Laet chanchanat li kasaken lao aj Israel xban nak laet li kayo'on, chanqueb.

18 Chirix chic a'an, quicuan cui'chic li plet aran Gob riq'uíneb laj filisteo. Ut laj Sibecai laj husatita quixcamsi li cuínk aj Saf xc'aba', xcomoneb li cuínk li k'axal ninkeb.

19 Quicuan jun chic li plet aran Gob riq'uíneb laj filisteo. Sa' li plet a'an, laj Elhanán li ralar laj Jaare-oregim, Belén xtenamit, quixcamsi laj Goliat laj geteo. Lix che'el lix lans laj Goliat k'axal pim. Chanchan che'el li quemleb.

20 Toj quicuan jun chic plet aran Gat. Sa' li plet a'an quicuan jun chic li cuínk k'axal najt rok. Li cuínk a'an cablaju li ru'uj ruk' ut cablaju li ru'uj rok. Li cuínk a'an xcomoneb ajcui' li ninke cuínk.

21 Li cuínk a'an quixhobeb laj Israel. Jo'can nak quicamsic xban laj Jonatán li ralar laj Simea. Laj Simea, a'an ras laj David.

22 Eb li cahib chi ninke cuínk a'in Gat xtenamiteb. Xcomoneb li ralar xc'ajol laj Refa, li nimla cuínk. Li cahib chi cuínk a'in que'camsic xban laj David ut xbaneb li neque'tenk'an re.

Laj David quixlok'oni li Kaçua' riq'uín lix bich xban nak quicole' chiruheb li xic' neque'iloc re

22 A'an a'in li bich li quixbicha laj David re xlok'oninçhu li Kaçua' xban nak li Kaçua' quixcol a'an chiru laj Saúl ut chiruheb chixjunileb li xic' neque'iloc re:

2 Li Kaçua', a'an li na-iloc cue. A'an li nacoloc cue. Chanchan jun sakonac bar nincol cui' cuib.

3 Li Kaçua', a'an lin Dios. A'an li nacoloc cue. Cau inch'ol riq'uin. Chanchan li ch'ich' li nincol cui' cui'b. A'an nacoloc cue riq'uin xnimal xcuanquil. Chanchan jun na'ajej najt xteram bar ninmuk cui' cui'b. A'an li nacoloc cue chiru li ra xic'.

4 Tinq'ue xlok'al li Kaçua' xban nak xc'ulub nak taq'uehek' xlok'al. Tinyaba xc'aba' li Kaçua' ut a'an taçolok cue chiruheb li xic' neque'iloc cue.

5 Chanchan ac camc cue xban li mausilal que'xbanu cue. Chanchan lix cacuil rok li palau li mausilal nak xchal sa' inben ut xq'ue inxiu.

6 Chanchan nak li camc yo chi numtaç sa' inben. Ut chanchan nak xe'xq'ue li ra'al chok' cue re tine'xcamsi.

7 Nak k'axal ra cuanquin, quinyaba xc'aba' li Kaçua'. Ut li Kaçua' quirabi lin tij toj sa' lix templo. Quirabi nak quinjap cue chixtz'amanquil intenq'anquil chiru.

8 Li ruchich'och' qui-ec'an sa' xna'aj. Ut quie-ec'an ajcui' sa' xna'aj li nacütun re li choxa xban nak yo xjosk'il li Kaçua'.

9 Chanchan nak qui-el li sib sa' ru'uj. Chanchan nak qui-el chak xam sa' re, re sachoc. Chanchan li ru xam lochlo xxamlel.

10 Chanchan nak quixte li choxa ut quicube sa' ruchich'och'. Ut cuan chak li k'eki chok rubel rok.

11 Co sa' junpat chirix jun li querubín. Quichal sa' li ik' li chanchan cuan xxic'.

12 Quixmuk rib sa' li k'eki chok. Sutsu xban li k'eki chok, li chok li naq'uehoc re li hab.

13 Xban nak nalemtz'un lix lok'al, chanchan nak narepoc li rak' çak.

14 Chanchan nak namok li çak nak qiätinac li Kaçua' chi cau xyab xcux. Ut qui-abic xyab xcux li nimajcual Dios.

15 Chanchan nak narepoc li çak nak quixcut lix tzimaj. Quixsach xna'lebeb li xic' neque'iloc cue ut quixcha'cha'i ruheb.

16 Nak li Kaçua' quik'usuc, quic'utun li ch'och' rubel li palau. Ut quicana chi cutanquil li nacütun re li ruchich'och'. Chanchan yal apunbil quixbanu re.

17 Toj takec' quixq'ue chak li ruk' cue ut quinrisi sa' li raylal. Chanchan nak quinrisi sa' xchamal li palau.

18 Quinixcol chiruheb li xic' neque'iloc cue, li k'axal cauheb rib. Quinixcol chiruheb, usta k'axal cau xmetz'euheb chicuu lajin.

19 Nak cuanquin sa' raylal que'chal chi pletic cuiq'uin eb li xic' neque'iloc cue. Abanan li Kaçua' quinixtenk'a.

20 Quinixtenk'a re nak ma ani chic taçh'i'-ch'i'i'ink cue. Quinixcol xban nak sa sa' xch'ol cuiq'uin.

21 Li Kaçua' xq'ue ink'ajcamunquil xban nak tij inch'ol chiru. Li Kaçua' x-osobtesin cue xban nak maç'a' inmaç.

22 Lajin xinbanu li c'a'ru naxye sa' lix chak'rab. Ut inc'a' xintz'ektana li Kaçua'.

23 Lajin ninbanu chixjunil lix chak'rab li Kaçua'. Ut inc'a' nink'et lin taklanquil xban.

24 Lajin inc'a' xinmaçob chiru li Kaçua'. Ut inc'a' xinbanu li mausilal.

25 Jo'can nak li Kaçua' naxq'ue ink'ajcamunquil a' yal chanru xtiquilal inch'ol. Naxq'ue ink'ajcamunquil xban nak naxnau nak maç'a' inmaç chiru.

26 At Kaçua', laät nacacuuxtana ru li ani naxtanan u. Ut k'axal çabilat riq'uineb li neque'xbanu li us.

27 Laät nacacuosobtesih eb li tiqueb xch'ol çacuu. Aban li inc'a' useb xna'leb cau naca-k'useb.

28 Laät nacatcoloc reheb li tenamit li neque'xcubsi ribeb çacuu. Abanan nacacubsiheb xcuanquil li neque'xmimobresi ribeb çacuu.

29 At Kaçua' Dios, laät li nacatcutanobresin re lin c'a'ux. Niquinaçuisi sa' k'o'jyün ut niquinaq'ue sa' cutan.

30 Laät nacatq'uehoc xcacuialal inch'ol chi pletic riq'uineb li xic' neque'iloc cue. Ut laät nacatq'uehoc incacuialal chi numec' sa' xbeneb li tz'ac li sutsuqeb cui'.

31 Chixjunil li c'a'ru naxbanu li Kaçua', a'an çabil ut tz'akal re ru. Ut li c'a'ru naxyechi'i' ke, nakanau chi tz'akal nak tixq'ue ke. Li Dios naxtena'heb li ani cauheb xch'ol riq'uin.

32 ¿Ma cuan ta bi' chic junak Dios jo' li ka-Dios lao? ¿Ma inc'a' ta bi' ca'aj cui' li kaDios naru nacoloc ke?

33 Li Kaçua' Dios, a'an li naq'uehoc incacuialal. Ut a'an li nac'utuc re lin be chicuu.

34 A'an na-iloc cue yalak bar ninnume' re nak maç'a' ninc'ul. Chanchan li quej li naalinac yalak bar sa' q'uiche'.

35 Li Kaçua' natzoloc cue re nak tinnau pletic ut naxq'ue inmetz'eu chi cutuc riq'uin li tzimaj yibanbil riq'uin bronce.

36 At Kaçua', laät nacatcoloc cue, ut xban xnimal la cuusilal nximan incuanquil.

37 Junelic niquinaçatenk'a sa' lin yu'am. Chanchan nak xanimobresi ru li be chicuu re nak inc'a' tajolc'ok li cuok.

38 Xincuaalinaheb li xic' neque'iloc cue toj

retal xinumta sa' xbeneb. Inc'a' xincanabeb toj xinumta sa' xbeneb.

39 Lain xinchoy xcamsinquileb re nak inc'a' chic te'cuaclik. Xe't'ane' ban chi cuok.

40 Laat xatq'uehoc inmetz'eu re tinpletik. Laat xak'axtesihieb li xic' neque'iloc cue rubel incuanquil.

41 Laat xak'axtesihieb sa' cuuk' li xic' neque'iloc cue toj retal xinsach ruheb.

42 Xe'xjap reheb chixtz'amanquil xtenk'anquil, abanan ma ani quicoloc reheb. Que'xtz'ama xtenk'anquileb acue, at Kacua'. Abanan laat inc'a' casume lix tijeb.

43 Chanchaneb li poks li nac'ame' xban ik' nak xinsach ruheb. Chanchan yek'inbileb jo' li sulul sa' be xinbanu reheb.

44 Laat xatcoloc cue chiruheb li yoqueb chi pletic cuiq'uin. Ut xinaq'ue chi taklanc sa' xbeneb li xnjnkal ru tenamit. Neque'c'anjelac chicuu li toj maji' ninnau ruheb.

45 Eb li jalaneb xtenamit neque'xcuik'ib ribeb chicuu, ut neque'xbanu li c'a'ru ninye reheb.

46 Li jalaneb xtenamit neque'ch'inan xch'oleb ut neque'sicsot xban xxiuheb nak neque'el sa' li na'ajeb li neque'xmuk cui' ribeb.

47 Yo'yo li Kacua' Dios li nacoloc cue. Ut lok'oninbil taxak ru. Chinimək taxak xlok'al li Kacua' laj Colol cue.

48 Li Dios xtenk'an cue chi numtac sa' xbeneb li xic' neque'iloc cue. Ut xq'ueheb li tenamit rubel incuanquil.

49 Li Kacua', a'an li nacoloc cue chiruheb li xic' neque'iloc cue. Ut a'an naq'uehoc incuanquil chi numtac sa' xbeneb li neque'raj pletic cuiq'uin. Ut a'an ajcui' nacoloc cue chiruheb li neque'rahobtesin cue.

50 Jo'can nak lain tynye resilal sa' xyankeb li xnjnkal ru tenamit. Ut tinbicha lix lok'al li Kacua' Dios.

51 Riq'uin xnimal xcuanquil li Kacua' xinixcol xban nak lain li quinixxakab chok' rey. Ut a'an tauxtənanək cuu, lain li sic'bil cuu. Ut taruxtəna ajcui' ruheb li cualal inc'ajol chi junelic, chan laj David.

23 Riq'uin li atin a'in quixrak atinac laj David: A'an a'in li atin li quixye laj David li ralar laj Isaf. A'in li ratin laj David li quitaksic xcuanquil xban li Kacua'. A'in ratin li rey li quisiq'ue' ru xban li Kacua', lix Dios laj Jacob. A'an li quixbicha nabal li bich reheb laj Israel.

2 "Lix musik' li Kacua' Dios naətinac cuiq'uin. Jo'can nak ninye li ratin.

3 Lix Dioseb laj Israel quiatinac. Li nacoloc

reheb laj Israel quixye cue: 'Tacuanək junak tic xch'ol tatakłank sa' xbeneb li tenamit. Li jun a'an tacuanək xcuanquil sa' xbeneb li tenamit ut tixxucua ru li Dios.

4 Li rey a'an chanchanak li sak'e na-el chak ek'ela nak mač'a' li chok sa' li choxa. Chanchanak li hab li naxq'ue chi moka li pim sa' li ch'och'.

5 Usta mačua' jo'caneb li cualal inc'ajol riq'uin li Dios, abanan li Dios quixbanu li contrato cuiq'uin ut xaxxok xcuanquil chi junelic. A'an xyehoc re chixjunil li c'a'ak re ru a'in, ut tento tauxmənək usta toj maji' nac'ulman. Ninnau nak laj Colol cue tixbanu li c'a'ru nacua'.

6 Abanan eb li neque'xbanu li mausalil chanchaneb li q'uix li mich'bil ut tz'ektənanbil. Ut ma ani naru nach'e'oc re riq'uin li ruk'.

7 Li ani nach'e'oc re naxbanu riq'uin xch'ich' malaj ut riq'uin xłans. Neque'xq'ue xxamlel ut aran na-oso'. Jo'ca'in nak te'osok li neque'xbanu mausalil."

Lix c'aba'eb lix soldado laj David li cauheb rib chi pletic

8 A'aneb a'in lix c'aba'eb lix soldados laj David, li k'axal cauheb xch'ol chi pletic. Li xben, a'an laj Joseb-basebet, Tacmón xtenamit. Neque'xye ajcui' Adino re. A'an li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb li oxibeb li cauheb xch'ol chi pletic. Sa' jun li plet quixcamsihieb cuhxakib ciento chi cuñk riq'uin lix łans.

9 Li xcab, a'an laj Eleazar li ralar laj Dodo aj ahohita. Laj Eleazar, a'an jun sa' xyankeb li oxibeb li cauheb xch'ol chi pletic li que'cuan rochben laj David nak que'pletic riq'uineb laj filisteo aran Pasdamim. Sa' li plet a'an eb laj Israel que'elelic chiruheb laj filisteo.

10 Abanan laj Eleazar inc'a' quielelic. Quipletic ban riq'uineb toj retal quilub li ruk' ut quiletz lix ch'ich' sa' li ruk'. Sa' li cutan a'an li Kacua' quixk'axtesihieb laj filisteo sa' ruk' ut eb laj Israel que'suk'i yal re xxocbal li c'a'ak re ru xe'rechani sa' li plet.

11 Li rox, a'an laj Sama li ralar laj Age laj ararita. Eb laj filisteo que'xch'utub ribeb aran Lehi sa' jun ch'ina na'ajeb aubil cui' jun siril quenk'. Li soldados aj Israel que'elelic chiruheb laj filisteo.

12 Abanan laj Sama inc'a' quielelic. Quicana ban sa' xna'aj li acuiḿk ut quixcamsihieb laj filisteo. Li Dios quitenk'an re chi numtac sa' xbeneb.

13 Sa' xk'ehil li k'oloc oxib reheb li lajeb

xca'c'al li neque'taklan que'coeb riq'u'in laj David sa' li ochoch pec li cuan Adulam. Eb lix muhebaleb laj filisteo cuan sa' li ru tak'a re Refaim.

14 Sa' li cutan a'an laj David cuan sa' li na'ajeb li neque'xcol cui' ribeb. Ut cuan jun xna'ajeb li soldados aj filisteo aran Belén.

15 Laj David quixye nak taraj ru li ruc'a. Quixye: —Us raj cuan ta junak tixc'am chak cuuc'a sa' li becbil ha' li cuan chire li oquebal re li tenamit Belén, chan.

16 Li oxib chi cu'ink li cauheb rib chi pletic, que'nume' sa' lix na'ajeb laj filisteo. Que'risi li ha' sa' li becbil ha' li cuan chire li oquebal re Belén. Que'xc'am ut que'xq'ue re laj David. Abanan laj David inc'a' quiruc'. Quixhoy ban li ha' re xmayejanquil chiru li Dios.

17 Ut quixye: —At Ka'cua', ma'min taruk tincuuc' cuuc' li ha' a'in. Chanchan raj nak tincuuc' xqiq'ueleb li cu'ink a'in xban nak xe'xk'axtesi raj lix yu'ameb chi camc nak que'coeb chixc'ambal li ha' chok' cue, chan. Ut laj David inc'a' quiruc' li ha'. A'an a'in li que'xbanu li oxib chi cu'ink li cauheb xch'ol chi pletic.

18 Laj Abisai, li rit'z'in laj Joab, a'an li nataklan sa' xbeneb li lajeb xca'c'al. A'an lix yum lix Sarvia. Laj Abisai quixcamsiheb oxib ciento chi cu'ink. Jo'can nak quiniman xcuanquil jo' li oxibeb li cauheb rib chi pletic.

19 Laj Abisai, a'an li k'axal na'no ru sa' xyankeb li lajeb xca'c'al. A'an quic'amoc be sa' xyankeb. Abanan lix cuanquil inc'a' quixtau lix cuanquil li oxibeb li cauheb rib chi pletic.

20 Jo'can ajcui' laj Benaía na'no ru. Laj Benaía, a'an li ralal laj Joiada li chalenak sa' li tenamit Cabseel. Cau xch'ol laj Benaía ut nabal li c'a'ru xbanu xban xcaucuilal xch'ol. Quixcamsi cuibeb li ralal laj Ariel aj Moab. Sa' jun li cutan laj Benaía quicube sa' jun chamal jul nak quixcamsi jun li cakcoj nak yo chak chi t'ane'c' sa' choxa li nieve li chanchan li ratz'am que.

21 Quixcamsi ajcui' jun li cu'ink aj Egipto. Li cu'ink a'an k'axal najt rok ut cuan xlan's sa' ruk'. Laj Benaía quixchap jun che' ut qui-oc chi pletic riq'u'in toj retal quixmak' lix lan's chiru. Ut riq'u'in ajcui' li lan's a'an quixcamsi laj Egipto.

22 A'an li quixbanu laj Benaía li ralal laj Joiada. Ut riq'u'in a'an quiq'uehe' xcuanquil sa' xyankeb li oxibeb li cauheb rib chi pletic.

23 Quiq'uehe' xcuanquil sa' xyankeb li lajeb xca'c'al. Abanan moco jo' ta li oxibeb li k'axal

ninkeb xcuanquil. Laj David quixq'ue laj Benaía chi taklanc sa' xbeneb li soldados li neque'c'ac'alen re.

24 A'aneb a'in li cuanqueb sa' xyankeb li lajeb xca'c'al chi soldados: laj Asael li rit'z'in laj Joab; laj Elhanán li ralal laj Dodo, Belén xtenamit;

25 laj Sama, Harod xtenamit; laj Elica, Harod xtenamit;

26 laj Heles, Paltit xtenamit, laj Ira li ralal laj Iques, Tecoa xtenamit;

27 laj Abiezer, Anatot xtenamit; laj Mebunai, Husah xtenamit;

28 laj Salmón, Aloh xtenamit; laj Maharai, Netofa xtenamit;

29 laj Heleb, li ralal laj Baana, Netofa xtenamit; laj Itai li ralal laj Ribai, Gabaa xtenamit li cuan sa' xcuent lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Benjamín;

30 laj Benaía, Piratón xtenamit; laj Hidai, a'an chalenak cuan cui' li rok ha' li cuan Gaas;

31 laj Abi-albón, Arabá xtenamit; laj Azma-vet, Bahurim xtenamit;

32 laj Eliaba, Saalbón xtenamit; eb li ralal laj Jasén; laj Jonatán,

33 li ralal laj Sama, Arar xtenamit; laj Ahíam li ralal laj Sarar, Arar xtenamit;

34 laj Elifelet li ralal laj Ahasbai, li ralal laj Maaca; laj Eliam li ralal laj Ahitofel, Gilón xtenamit;

35 laj Hezrai, Carmel xtenamit; laj Paarai, Arba xtenamit;

36 laj Igal li ralal laj Natán, Soba xtenamit; laj Bani, Gad xtenamit;

37 laj Selec, Amón xtenamit; laj Naharai, Bererot xtenamit, a'an li nac'amoc re lix ch'ich' laj Joab lix yum lix Sarvia;

38 laj Ira, Itra xtenamit; laj Gareb, Itra xtenamit;

39 ut laj Urías, laj heteo. Chixjunileb a'in cuanqueb cuuklaju xca'c'al (37).

24 Quichal cui'chic xjosk'il li Ka'cua' Dios sa' xbeneb laj Israel. Jo'can nak quixq'ue xjosk'il laj David sa' xbeneb. Quiyehe' re laj David nak tarajlaheb chixjunileb laj Israel ut eb laj Judá.

2 Jo'can nak li rey David quixye re laj Joab li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb li soldados: —Tatxic acuochbeneb chixjunileb li neque'taklan sa' xbeneb li soldados. Terajla chixjunileb li cuanqueb sa' li na'ajeb Israel. Naticla chak sa' li tenamit Dan ut nacuulac toj sa' li tenamit Beerseba. Nacua'j xnaubal jarubeb li cristian, chan.

3 Laj Joab quixye re: —At rey, a' taxak li Dios chiq'uehok re chi tamc chi nabal eb laj Israel. Ut taçuileb taxak chixjunileb. Abanan nacuj xpatz'bal açue c'a'ut nak nasaho' ach'ol chirajlanquileb laj Israel, chan.

4 Abanan li rey quixpuersi laj Joab ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li soldados chixbanunquill. Jo'can nak que'el riq'uin li rey ut que'coeb chirajlanquileb chixjunileb laj Israel.

5 Que'nume' jun pac'al li nima' Jordán ut que'xyib lix muhebaleb sa' li sur re li tenamit Aroer. Li tenamit a'an cuan sa' xyi li ru tak'a sa' xjajal li cuib chi tenamit Gad ut Jazer.

6 Chirix a'an que'coeb sa' eb li tenamit Galaad ut Hodsí sa' lix na'ajeb laj hititas. Nak que'el aran que'coeb sa' li tenamit Dan-jaán. Ut chirix a'an que'coeb Sidón ut sa' eb li na'ajeb li cuanqueb chi xjun sutam.

7 Mokon chic, que'coeb sa' li tenamit Tiro, li k'axal cau rib chi pletic. Ut que'coeb sa' chixjunileb lix tenamiteb laj heveo ut eb laj cananeo. Ut que'coeb sa' li tenamit Beerseba, li cuan sa' xcuent Judá ut que'cuulac toj Negev.

8 Nak ac xe'nume' rajlanquill chixjunileb li tenamit, que'suk'i cui'chic Jerusalén. Beleb po riq'uin junmay cutan que'xnumsi chixbeninquill xsa' chixjunil li tenamit.

9 Ut laj Joab quixye re li rey David jarubeb li cristian. Cuakxakib ciento mil chi cuink cuanqueb Israel cauheb rib chi pletic. Ut ob ciento mil chi cuink cuanqueb Judá.

10 Nak ac que'ajlac chixjunileb laj Israel, quiyot'e' xch'ol laj David. Quitijoc ut quixye re li Dios: —At Kaçua', nimla maç li xinbanu lain. Nintz'ama chaçuu nak taçuy taçach taxak lin maç. Xmaç'a'il inna'leb xinbanu cui', chan.

11 Cuulajak chic, nak ac xcuacli laj David, li Kaçua' quajtinac riq'uin li profeta Gad, li na-q'uehoc xna'leb laj David.

12 Quixye re: —Tatxic riq'uin laj David ut taye re, “Jo'ca'in xye li Kaçua'. Tinye açue oxib pay ru li raylal naru tinbanu. Tasic' ru li bar cuan taçuaj laät tinbanu”, chan li Dios.

13 Laj Gad ço riq'uin laj David ut quixye re: —Ç'a'ru taçuaj tixbanu li Kaçua'? ¿Ma taçuaj nak taçuank cuukub chihab li cue'ej sa' la tenamit? ¿Malaj ut taçuaj nak tatelelik oxibak po chiruheb li xic' neque'iloc açue? ¿Malaj ut taçuaj nak te'camk li tenamit xban li caki yajel chiru oxib cutan? C'oxla xhi us c'a'ru taçuaj ut ye cue c'a'ru tinye re li Kaçua', chan laj Gad.

14 Laj David quixye: —K'axal ra sa' inch'ol ut

inc'a' nintau c'a'ru tinbanu. Abanan takacanab kib sa' ruk' li Dios xban nak nim li rusilal. Inc'a' nakaj nak tot'ane' sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ke, chan laj David.

15 Jo'can nak li Kaçua' quixtakla li caki yajel sa' xbeneb laj Israel sa' li ek'ela a'an toj quicuulac li honal li quixye li Kaçua'. Que'cam lajeb xaça'al mil (70,000) chi cuink. Quixtiqub chak sa' li tenamit Dan ut quicuulac toj sa' li tenamit Beerseba.

16 Oc raj re chixsachbal ru li tenamit Jerusalén lix ángel li Dios, abanan quiyot'e' xch'ol li Dios chirilbal li raylal yoqueb chixc'ulbal. Ut li Dios quixye re li ángel li yo chi camšinc reheb: —Tz'akal li xabanu. Marahobtesihéb chic, chan. Sa' li honal a'an lix ángel li Dios cuan chire li na'ajeb li narisi cui' rix li trigo laj Arauna laj jebuseo.

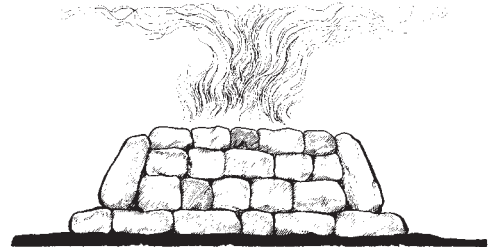
17 Laj David quiril li ángel li yo chi camšinc reheb li cristian ut quixye re li Dios: —At Kaçua', lain xinbanun re li mašuilal a'in. Lain cuan inmaç. Eb li cristian a'in maç'a'eb xmaç. Chanchaneb li carner. Nintz'ama chaçuu nak taç'ue li raylal sa' inben lain ut sa' xbeneb li cuual inc'ajol, chan.

18 Sa' ajcui' li cutan a'an laj Gad quicuulac riq'uin laj David ut quixye re: —Tatxic sa' li na'ajeb li narisi cui' rix lix trigo laj Arauna laj jebuseo. Ut aran taçyib jun li artal re xlok'oninquill li Kaçua', chan.

19 Jo'can nak li rey David ço chixbanunquill li c'a'ru quiyehé re xban laj Gad, jo' quitaklac cui' xban li Kaçua'.

20 Laj Arauna quiril nak li rey David ut eb li neque'tenk'an re yoqueb chak chi çalç riq'uin. Qui-el ut quixcuik'ib rib sa' ch'och' chiru li rey David.

21 Laj Arauna quixye: —At rey, ç'a' raj ru taçuaj nak xatchal chicuibal lain aj c'anjel chaçuu? chan. Laj David quixye re: —Lain tincuaj xlok'bal la na'aj li nacacuisi cui' rix la trigo. Tinyib jun li artal arin re xlok'oninquill



Quixyib lix artal li rey David.

li Kaçua' Dios re nak te'xcanab çame li tenamit, chan.

22 Laj Arauna quixye re: —At rey, banu jo' nacac'oxla nak us xbanunquil. Q'ue la mayej chiru li Kaçua' la Dios. Naru taçamsi li cuib chi boyx a'in chok' re la c'atbil mayej. Ut li che' li naq'ueman sa' xcuxeb taç'anjelak re la si' jo' ajcui' lix che'el li na'ajej a'in, chan.

23 Laj Arauna quixq'ue chixjunil re li rey David ut quixye re: —Chixc'ulak taxak li Kaçua' la mayej, chan.

24 Li rey David quixye re: —Inc'a' tinc'ul

yal chi jo'can. Inc'a' naru tinmayeja chiru li Kaçua' li inc'a' xintoj rix lain, chan. Jo'can nak quixlok' li na'ajej li narisi cui' rix lix trigo laj Arauna, jo' eb ajcui' lix boyx. Lajeb roxc'al (50) chi tumin plata quixq'ue re.

25 Quixyib lix artal laj David sa' li na'ajej a'an. Quixq'ue lix c'atbil mayej. Ut quixq'ue lix mayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Kaçua'. Li Kaçua' quirabi li c'a'ru que'x-tz'ama chiru ut quirisi li caki yajel sa' xbeneb laj Israel.



© 1996 David C. Cook

Laj David quixq'ue lix c'atbil mayej ut quitjoc chiru li Dios.

Li Xben Hu Reyes

Li hu a'in naxch'olob xyalal chanru nak eb laj Israel que'taklac xbaneb li rey. Tz'ibanbil retalil li quilajxbanu laj Salomón. Ut tz'ibanbil ajcui' chanru nak eb laj Israel que'xyib lix templo li Dios aran Jerusalén.

Xban nak laj Salomón quixtz'ektana li Dios ut quixk'et li ratin, li Dios quixq'ue li tenamit Israel chi xjachbal rib. Que'cana cuib chi tenamit. Judá xc'aba' li jun ut Israel xc'aba' li jun chic. Nak eb li rey que'xq'ue xcuanquil li Dios, eb li tenamit que'cuan sa' xyalal. Abanan cuanqueb ajcui' li rey que'xtz'ektana li Dios. Nak li rey inc'a' quicuan sa' xyalal, jo'caneb ajcui' li tenamit inc'a' que'cuan sa' xyalal ut que'xc'ul li raylal.

Eb lix profeta li Kaçua' que'xye reheb li tenamit nak te'xcanab xlok'oninquil li jalanil dios. Que'xye reheb nak te'xlok'oni li tz'akal Dios ut li Dios țarosobtesihēb.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu 1 Reyes:

Li rey David quixrak xc'anjel. 1:1–2:12

Laj Salomón quixakabac chok' rey ut chanru nak quic'anjelac. 2:13–11:43

Chanru nak que'xyib li templo. 5:1–8:66

Eb laj Israel que'xjach ribeb. 12:1–22:53

Eb laj Israel li cuanqueb sa' li norte que'risi ribeb xjuneseb. 12:1–14:20

Lix reyeb laj Judá ut lix reyeb laj Israel. 14:21–16:34

Li profeta Elías. 17:1–19:21

Laj Acab lix reyeb laj Israel. 20:1–22:40

Laj Josafat lix reyeb laj Judá ut laj Ocozías lix reyeb laj Israel. 22:41–53

Nak quitix li rey David

1 Ac tix chic li rey David. Usta neque'xq'ue nabal li ris sa' xben, abanan inc'a' nak'ixno'.

2 Jo'can nak eb li neque'c'anjelac chiru que'xye re: —At rey, tento takasic' junak xka'al maji' cuanjenak riq'uin cuĭnk. Li xka'al a'an țailok acue ut țacuark çaç'atk ut tat-xk'ixna, çanqueb.

3 Jo'can nak que'xsic' sa' chixjunil li na'ajej Israel jun li xka'al ch'ina'us toj retal que'xtau lix Abisag sa' li tenamit Sunem. Ut que'xc'am riq'uin li rey David.

4 Li xka'al a'an c'ajo' xch'ina'usal. A'an quiloc re li rey ut quic'anjelac chiru. Abanan li rey inc'a' quicuan riq'uin.

Laj Adonías quiraj oc chok' rey abanan a' chic laj Salomón qui-oc chok' rey

5 Laj Adonías, li lalal li rey li quicuan riq'uin lix Haguit, quixk'etk'eti rib ut quixye: —Lain tin-oc chok' rey, çan. Jo'can nak quixcauresihēb lix carruaje ut lix cacuay ut quixsic' ruheb lajeb roxc'al (50) li cuĭnk re te'oquenk chirix.

6 Lix yucua' ma' jun ut quixye re nak inc'a' us naxbanu. Laj Adonías c'ajo' xçak'al ru. A'an quiyola nak ac xyo'la laj Absalón.

7 Laj Adonías quixc'ub ru chiribileb rib riq'uin laj Joab lix yum lix Sarvia ut riq'uin ajcui' laj Abiatar laj tij nak eb a'an te'oquenk chirix.

8 Abanan laj Sadoc laj tij ut laj Benaía li lalal laj Joiada inc'a' que'oquen chirix laj Adonías. Ut li profeta Natán ut laj Simei ut laj Rei inc'a' que'oquen chirix. Jo'caneb ajcui' lix soldado laj David, li k'axal çabileb.

9 Sa' jun li cutan laj Adonías quixbanu jun li nink'e. Quixcamsi eb li boyx, li carner, ut eb li cuacac li toj sajev li ninkeb xtibeheb. Quix-camsihēb nach' riq'uin li nimla pec Zohélet xc'aba' li cuan nach' riq'uin li ha' Rogel. Quix-bokeb chixjunileb li lalal li rey re te'xic sa' lix nink'e. Ut quixbokeb ajcui' li neque'c'anjelac chiru li rey li çalenanceb Judá.

10 Abanan inc'a' quixbok li profeta Natán, chi moco laj Benaía. Ut inc'a' quixbokeb lix soldados laj David, li k'axal çabileb. Chi moco quixbok laj Salomón li ritz'in.

11 Laj Natán quiatinac riq'uin lix Betsabé lix na' laj Salomón ut quixye re: —¿Ma xacuabi nak laj Adonías lix yum lix Haguit quixxakab rib chok' rey chi inc'a' naxnau li rey David?

12 Anakcuan banu li c'a'ru tınye acue re nak țacol acuib laț ut țacol ajcui' rix lix yu'am la yum laj Salomón.

13 Tatxıc anakcuan riq'uin li rey David ut taye re, “At inrey, ¿ma inc'a' xabanu li juramento ut xaye nak lin yum laj Salomón țac chok' rey chok' acuekaj? ¿C'a'ut nak laj Adonías x-oc chok' rey anakcuan?” ça'kat re.

14 Ut nak toj yokak chi atınac riq'uin li rey, lain

tin-oc ut tinye re nak yal li c'a'ru yocac chixyebal, chan.

15 Jo'can nak lix Betsabé qui-oc sa' xcuaribal li rey. Ac tix chic li rey ut lix Abisag, Sunam xtenamit, a'an li yo chi iloc re.

16 Lix Betsabé quixcuik'ib rib re xq'uebal xlok'al li rey. Ut li rey David quixye re: —¿C'a' raj ru tacuaj? chan re.

17 Lix Betsabé quixye re: —At rey, xabanu li juramento sa' xc'aba' li Kacua' ut xaye cue nak lin yum laj Salomón taoc chok' rey chok' acuekaj. Ut xaye nak a'an tac'ojlak sa' la c'oj-aribal.

18 Abanan laj Adonías ac x-oc chok' rey chi inc'a' nacanau, at rey.

19 Xcamsiheb nabaleb li boyx ut li carner, ut li cuacax li toj saheb li ninkeb xtibel. Quixbokeb la cualal sa' lix nink'e. Ut quixbokeb ajcui' laj Abiatar laj tij ut laj Joab li nataklan sa' xbeneb li soldados. Abanan inc'a' quixbok la cualal laj Salomón.

20 At rey, chixjunileb laj Israel yoqueb chirobeninquil nak laac taye ani taoc chok' rey chok' acuekaj.

21 Cui laac inc'a' taye ani taoc chok' rey, te'xcamsi laj Salomón ut tine'xcamsi ajcui' lain, chan.

22 Toj yo ajcui' chi atinac lix Betsabé nak quicuulac li profeta Natán riq'uin li rey.

23 Que'xye re li rey: —Li profeta Natán xchal chi atinac acuiq'uin, chanqueb. Nak qui-oc cuan cui' li rey, laj Natán quixcuik'ib rib chiru li rey.

24 Ut quixye re: —At rey, ¿ma laac xatyehoc re nak taoc laj Adonías chok' rey? ¿Ma a'an chic li tac'ojlak sa' la c'oj-aribal?

25 Anakuan laj Adonías xco ut xmayeja nabaleb li boyx, li carner ut li cuacax toj saj, li ninkeb xtibeleb. Xbokeb la cualal, ut laj Joab li nataklan sa' xbeneb li soldados, ut laj Abiatar laj tij. Anakuan yoqueb chi nink'eic rochben ut yoqueb chixjapbal reheb chixyebal, “Chicuank taxak xyu'am laj Adonías li karey,” chanqueb.

26 Abanan laj Adonías inc'a' xinixbok lain. Ut inc'a' xbok laj Sadoc laj tij, chi moco laj Benaía li ralal laj Joiada. Ut inc'a' ajcui' xbok laj Salomón la cualal.

27 At rey, ¿ma xaye nak te'xbanu a'in ut inc'a' xaye ke lao li nococ'anjelac chacuu? ¿Ma inc'a' xaye ke ani tac'ojlak sa' la c'oj-aribal chok acuekaj laac? chan.

28 Ut li rey David quixye: —Bok chak cui'chic lix Betsabé, chan. Ut lix Betsabé qui-oc cui'chic riq'uin li rey ut quixakli chiru.

29 Ut li rey David quixye re: —Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios li quicoloc cue chiru li raylal,

30 lain ninye acue nak tinbanu jo' xinye acue sa' xc'aba' li kaDios lao aj Israel. Laj Salomón la yum taoc chok' rey chok' cuekaj lain ut a'an chic tac'ojlak sa' lin c'oj-aribal chi tak-lanc. Anakuan ajcui' tinbanu a'in, chan.

31 Ut lix Betsabé quixcuik'ib rib sa' ch'och' ut quixye: —Chicuank taxak ayu'am chi junelic, at rey David, chan.

32 Li rey David quixye reheb: —Bokomakeb chak laj Sadoc laj tij, ut li profeta Natán jo' ajcui' laj Benaía li ralal laj Joiada, chan. Ut eb a'an que'cuulac riq'uin li rey.

33 Ut li rey David quixye reheb: —C'amomakeb cherix eb li neque'c'anjelac chicuu. Ut q'uehomak laj Salomón chirix lin mul. Texxic toj sa' li na'ajej cuan cui' li yu'am ha' Gihón.

34 Nak ac cuankek aran, li profeta Natán ut laj Sadoc laj tij te'xq'ue li aceite sa' xjolom laj Salomón ut te'xxakab chok' xreyeb laj Israel. Teyabasi li trompeta ut teye, “¿Chicuank taxak xyu'am li karey Salomón?” cha'kex.

35 Nak acak xexakab chok' rey, texchalk chirix laj Salomón nak tachalk cui'chic arin chi c'ojlak sa' lin c'oj-aribal ut a'an chic taoc chok' rey xban nak a'an li sic'bil ru inban taoc chok' xreyeb laj Israel ut eb laj Judá, chan.

36 Laj Benaía li ralal laj Joiada quixye: —¿Jo'can taxak! Ut a' taxak li Kacua', li nacalok'oni laac at rey, chixakabank xcuanquil la cuatin.

37 Jo' nak quicuan acuiq'uin, at rey, jo'can taxak nak chicuank riq'uin laj Salomón. Ut k'axal taxak nimak xcuanquil laj Salomón chiru la cuanquil laac, chan.

38 Que'coeb laj Sadoc laj tij rochbeneb li profeta Natán ut laj Benaía li ralal laj Joiada, jo'queb ajcui' laj cereteo ut eb laj peleteo. Que'xq'ue laj Salomón chirix li mul li nabec cui' li rey David. Que'xc'am sa' li na'ajej cuan cui' li yu'am ha' Gihón.

39 Nak que'cuulac aran laj Sadoc laj tij quixchap li xucub li cuan aceite chi sa' li cuan sa' li tabernáculo. Quixq'ue li aceite sa' xjolom laj Salomón, ut quixk'axtesi sa' ruk' li Dios re taoc chok' rey. Chirix a'an que'xyabasi lix xucub li carner. Ut chixjunileb li tenamit que'xjap reheb chixyebal: —Chicuank taxak xyu'am li karey Salomón, chanqueb.

40 Ut chixjunileb li tenamit que'coeb chirix. Yoqueb chixyabasinquil lix xqlb. Ut li ch'och' qui-ec'an sa' xna'aj xban nak japioqueb re xban xsahil xch'oleb.

41 Nak yoq̄ueb chi rakec' chi cua'ac laj Adonías ut eb li cuanqueb rochben que'rabi li chok̄inc. Laj Joab quirabi xyab li trompeta ut quixye: —¿C'a'ut nak yoq̄ueb chi chok̄inc eb li tenamit? chan.

42 Toj yo ajcui' chi atinac nak laj Jonatán li ralar laj Abiatar laj tij quicuulac. Laj Adonías quixye re: —Ocan. Lāat chabilat. Ninnau nak chabil esial xatchal chixyebal ke, chan.

43 Laj Jonatán quixye re laj Adonías: —Li rey David xxakab laj Salomón chok' rey chok' rekaj.

44 Ut quixtakla laj Sadoc laj tij ut li profeta Natán chirochbeninquit jo' eb ajcui' laj Benaía li ralar laj Joiada ut eb laj cereteo ut eb laj peleteo. Ut que'xq'ue laj Salomón chirix lix mul li rey David.

45 Laj Sadoc laj tij ut li profeta Natán que'x-q'ue li aceite sa' xjolom laj Salomón ut que'x-xakab chok' rey aran chan cui' li yu'am ha' Gihón. Ut que'suk'i chi sa sa' xch'oleb. A'an a'in li chok̄inc li yoquex chirabinquit.

46 Ut laj Salomón ac x-oc sa' xcuanquit.

47 Ut eb li neque'tenk'an re li rey David que'coeb riq'uin laj David chixq'uebal xsahil xch'ol ut que'xye re, “A' taxak li Kācua' lā Dios chi-osobtesink re laj Salomón ut na'nok taxak ru yalak bar. K'axal nimak taxak lix cuanquit chiru lā cuanquit lāat,” chanqueb. Ut li rey quixxulub rib sa' lix cuarib ut quixlok'oni li Kācua'.

48 Li rey David quixye, “Lok'oninbil taxak li Kācua' lix Dioseb laj Israel. Anakcuan lain xcuil nak li Kācua' xxakab chok' rey jun reheb li cualal inc'ajol chok' cuekaj,” chan laj Jonatán.

49 Nak que'rabi nak ac x-oc chok' rey laj Salomón, c'ajo' nak que'xucuac li bokbileb xban laj Adonías. Neque'sicsot xbaneb xxiu. Ut yalak bar quilaje'coeb chixjuncakaleb.

50 Quixucuac ajcui' laj Adonías xban laj Salomón. Jo'can nak co sa' li artal ut quixchap li xucub li cuan sa' xxuc.*

51 Que'coeb chixyebal re li rey Salomón: —At rey, laj Adonías yo xxiu chācuu. Co sa' li artal ut quixchap li xucub li cuan sa' xxuc ut quixye, “Tixbanu taxak li juramento li rey Salomón ut tixye taxak nak inc'a' tinixcamsi,” chanqueb.

52 Laj Salomón quixye reheb: —Cui chabil tixbanu laj Adonías, māc'a' tixc'ul. Abanan cui inc'a' us tixbanu, tācamk, chan.

53 Ut li rey Salomón quixtaklaheb li cuiñk re te'xc'am laj Adonías riq'uin. Que'coeb li cuiñk cuan cui' li artal ut que'xc'am laj Adonías riq'uin li rey. Laj Adonías quixcuik'ib rib chiru li rey Salomón ut laj Salomón quixye re: —Ayu sa' lā cuochoch, chan.

Laj David quixchak'rabi li rey Salomón

2 Nak ac camc re laj David, quixbok laj Salomón riq'uin ut quixchak'rabi riq'uin li atin a'in:

2 —Lain camc cue jo' nak neque'cam chixjunibeli cristian sa' ruchich'och'. Cauhak taxak āch'ol ut t̄ayal taxak ak'e chixbanunquit li us.

3 Chabanu lā taklanquit li xq'ue li Kācua' lā Dios. Tabanu taxak li c'a'ru naxye acue. Banu li c'a'ru naraj a'an jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Tabanu li c'a'ru naraj li Kācua' re nak us tat-ēlk riq'uin chixjunil li tabanu yalak bar tatxix.

4 Cui tatcuank sa' tīquilal chiru li Dios, li Dios tixbanu chixjunil li c'a'ru quixyechi'i cue. A'an quixye cue, “Cui eb lā cualal ac'ajol te'cuank sa' tīquilal chicuu ut cui te'xbanu li c'a'ru ninye chi anchaleb xch'ol ut chi anchaleb li ram, junelic eb lā cualal ac'ajol te'oc chok' xreyeb laj Israel.”

5 Lāat nacanau c'a'ru quixbanu cue laj Joab lix yum lix Sarvia. Nacanau nak quixcamsiheb li cuib li que'taklan sa' xbeneb li soldados aj Israel. Quixcamsi laj Abner li ralar laj Ner ut quixcamsi ajcui' laj Amasa li ralar laj Jeter. Inc'a' yo li plet nak quixcamsiheb re xq'uebal rekaj li cam̄inc que'xbanu nak yo li plet. Ut riq'uin li cam̄inc li quixbanu, quixq'ue sa' inben lain li mac, usta a'an raj li cuan xmac.

6 Lāat cuan ana'leb ut tanau c'a'ru us tabanu. Abanan, tento nak cam̄inbil laj Joab nak ta-osok'.

7 Abanan tabanu usilal reheb li ralar xc'ajol laj Barzilai, Galaad xtenamit. Chaq'ueheb chi cua'ac sa' lā mex. A'aneb li xe'tenk'an cue nak xinelelic chiru laj Absalón lā cuas.

8 Cuan acuiq'uin laj Sime'i li ralar laj Gera. A'an xcomoneb li ralar xc'ajol laj Benjamín, Bahurim xtenamit. Laj Sime'i, a'an c'ajo' nak quinxmajecua sa' li cutan nak coin Mahanaim. Mokon chic co chinc'ulbal sa' li nima' Jordán. Lain xinye re sa' xc'aba' li Kācua' nak inc'a' tincamsi.

* Sa' li versículo 1:50 eb laj Israel neque'xp̄ab nak cui chapcho li xucub ch'ich' li cuan sa' xxuc li artal xban li ani cuan xmac inc'a' naru tācam̄sik̄.

9 Abanan, laät inc'a' taçuy xmaç. Laät cuan ana'leb, ut tañau chanru tañanu re nak cam-sinbil nak taosok', chan laj David.

10 Laj David quicam ut coxixtauheb lix xe-tonil yucua'. Ut quimuke' Jerusalén sa' lix tenamit.

11 Laj David quicuan chok' rey ca'c'al chihab. Cuukub chihab quicuan chok' rey aran Hebrón ut oxlaju xca'c'al (33) chihab quicuan chok' rey aran Jerusalén.

12 Chirix a'an, laj Salomón quicuan chok' rey chok' rekaj laj David lix yucua'. Xakxo sa' xna'aj lix cuanquil ut quiniman xcuauquil.

13 Laj Adonías lix yum lix Haguít co chirilbal lix Betsabé lix na' laj Salomón. Lix Betsabé quixye re: —¿Ma sa' usilal xatchal chicuilbal? chan. Ut laj Adonías quixye re: —Sa' usilal xinchal chaçuilbal, chan re.

14 Ut laj Adonías quixye ajcui' re: —Cuan c'a'ru nacuj xyebal açue, chan. Lix Betsabé quixye re: —Ye c'a'ru taçuj xyebal, chan.

15 Laj Adonías quixye re: —Laät nacanau nak lain raj xin-oc chok' rey. Chixjunileb li tenamit Israel xe'raj raj nak lain xin-oc chok' rey. Abanan a' chic li cuítz'in quixakabac chok' rey xban nak jo'can quiraj li Kaçua' sa' xben.

16 Li c'a'ru nacuj xtz'amanquil chaçuu, a'an a'in. Usan cui tañanu li c'a'ru tintz'ama chaçuu, chan. Ut lix Betsabé quixye re: —Ye cue c'a'ru taçuj tinbañu, chan.

17 Ut laj Adonías quixye re: —Nintz'ama chaçuu nak tat'atinak riq'uín li rey Salomón xban nak a'an tixbañu li c'a'ru taçz'ama laät. Taye re nak tixq'ue chok' cuixakil lix Abisag, Sunem xtenamit, chan.

18 Ut lix Betsabé quixye re: —Us. Tinbañu li c'a'ru xaye. Lain tinatinak riq'uín li rey sa' aç'aba' laät, chan.

19 Jo'can nak lix Betsabé co chi atinac riq'uín li rey Salomón sa' xc'aba' laj Adonías. Li rey quixakli chixc'ulbal lix na' ut quixxulub rib chiru. Chirix a'an quic'ojla cui'chic sa' lix c'ojaribal ut quixtakla xc'ambal jun tem re nak lix na' taçhunlak. Ut lix na' quichunla sa' lix nim uk'.

20 Lix Betsabé quixye re: —Nacuj xtz'amanquil junak usilal chaçuu. Usan cui tañanu li c'a'ru tintz'ama chaçuu, chan. Li rey quixye re: —At inna', ye cue c'a'ru taçuj ut lain tinbañu, chan.

21 Lix Betsabé quixye re: —Nacuj raj nak taq'ue lix Abisag, Sunem xtenamit, chok rixakil laj Adonías la cuas, chan.

22 Li rey Salomón quixye: —¿C'a'ut nak

taçuj lix Abisag chok' rixakil laj Adonías? Mare yocat ajcui' xc'oxlanquil xpatz'bal cue nak tinq'ue lin cuanquil re yal xban nak a'an li cuas. Ut laj Abiatar laj tij ut laj Joab lix yum lix Sarvia neque'oquen chirix, chan.

23 Ut li rey Salomón quixbañu li juramento sa' xc'aba' li Dios ut quixye: —A' taxak li Dios tinixq'ue chixtojbäl inmaç cui inc'a' tinq'ue chi çamc laj Adonías xban li c'a'ru xtz'ama chicuu.

24 Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios li quixakaban cue chok' rey chok' rekaj lin yucua', li Dios li quiq'uehoc re li cuanquil sa' inben ut sa' xbeneb li cualal inc'ajol, lain ninye nak laj Adonías taçamsik chiru ajcui' li cutan a'in, chan.

25 Jo'can nak li rey Salomón quixtakla laj Benaía li ralal laj Joiada chixcamsinuil laj Adonías. Ut laj Benaía quixbañu li c'a'ru quixyehe' re.

26 Ut li rey Salomón quixye re laj Abiatar laj tij: —Ayu Anatot sa' la tenamit. Aç'ulub raj li çamc, abanan inc'a' tatincamsi xban nak laät catc'amoc re li Lok'laj Çax nak laj David lin yucua' quicuan chok' rey. Ut xattz'akon ajcui' riq'uín li raylal li quixc'ul lin yucua', chan.

27 Jo'can nak li rey Salomón quirisi laj Abiatar chok' aj tij. Arin quitz'akloc ru li quixye li Kaçua' aran Silo chirixeb li ralal xc'ajol laj Elí.

28 Nak laj Joab quirabi resil quieletic sa' junpat ut co sa' li artal ut quixchap li xucub li cuan sa' xxuc. Quixucuac xban nak qui-oquen chirix laj Adonías, usta inc'a' qui-oquen chirix laj Absalón.

29 Li rey Salomón quirabi resil nak laj Joab quieletic ut co sa' li artal chixcolbal rib. Jo'can nak laj Salomón quixbok laj Benaía li ralal laj Joiada ut quixye re: —Tatxic ut taçamsi laj Joab, chan.

30 Laj Benaía co cuan cui' li artal ut quixye re laj Joab: —Li rey Salomón quixye nak tatelk arin, chan. Abanan laj Joab quixye: —Inc'a' tinelk. Arin tincamk, chan. Ut laj Benaía co cui'chic chixyebal re li rey c'a'ru quixye laj Joab.

31 Ut li rey Salomón quixye re laj Benaía: —Camsi aran jo' xye açue ut tamuk re nak taelk sa' inben li maç li quixbañu laj Joab nak quixcamsiheb li cuink chi maç'a'eb xmaç. Ut taelk ajcui' li maç a'in sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj David lin yucua'.

32 Li Dios taq'uehoc re chi çamc laj Joab xban nak laj Joab quixcamsiheb li cuib chi cuink li k'axal tic xch'oleb ut chaibileb xna'leb chiru laj

Joab. Quixcamsiheb chi inc'a' quixnau laj David lin yucua'. A'aneb laj Abner, li quitaklan sa' xbeneb lix soldados laj Israel, ut laj Amasa, li quitaklan sa' xbeneb lix soldados laj Judá.

33 Lix tojbal rix li maç a'an taç'anek' sa' xben laj Joab ut sa' xbeneb li ralal xc'ajol. Abanan li Kaçua' tarosobtesiheb li ralal xc'ajol laj David lin yucua'. Ut xakxok sa' xna'aj junelic lix cuanquial li ralal xc'ajol laj David li te'oc chok' xreyeb laj Israel, chan laj Salomón.

34 Jo'can nak laj Benafa ço sa' li artal. Quixcamsi laj Joab ut quixtakla xmukbal sa' lix na'aj sa' li chaki ch'och'.

35 Ut li rey Salomón quixq'ue laj Benafa li ralal laj Joiada chi taklan sa' xbeneb li soldados chok' rekaj laj Joab. Ut quixq'ue laj Sadoc laj tij chi c'anjelac chok' rekaj laj Abiatar.

36 Chirix a'an li rey quixtakla xbokbal laj Simei ut quixye re: —Tayib la cuochoch arin Jerusalén. Tatcanak arin ut ma bar tat-elk.

37 Cui tat-elk sa' li tenamit ut tatnemek' jun pac'al li ha' Cedrón, relic chi yał ninye açue nak taticamsik. Ut laät cuank amac cui taticamsik, chan.

38 Ut laj Simei quixye: —Us. Maç'a' naxye, at rey. Lain tinbanu li c'a'ru xaye, chan. Ut laj Simei najt quicuan Jerusalén.

39 Nak ac xnume' chic oxib chihab, cuibeb lix lok'bil moş laj Simei que'elelic ut que'coeb riq'uin laj Aquis li ralal laj Maaca. Laj Aquis, a'an li rey aran Gat. Quiyehe' resil re laj Simei nak eb lix moş cuanqueb Gat.

40 Jo'can nak laj Simei quixyib rix lix bur ut ço riq'uin laj Aquis aran Gat chixsic'baleb lix moş. Nak quixtauheb, quixc'ameb cui'chic Jerusalén.

41 Li rey Salomón quirabi resil nak laj Simei qui-el Jerusalén ut ço Gat ut ac xsuk'i chak cui'chic.

42 Tojo'nak li rey Salomón quixtakla xbokbal laj Simei ut quixye re: —¿Ma inc'a' ta bi' xinye açue sa' xc'aba' li Dios nak taticamsik sa' li cutan nak tat-elk arin Jerusalén? Ut laät xaye cue, “Us, maç'a' naxye. Tinbanu li c'a'ru xaye,” chancat.

43 ¿C'a'ut nak xak'et li c'a'ru xinye açue? ¿C'a'ut nak xak'et li juramento li xabanu chiru li Kaçua'?

44 Laät nacanau chanru nak xatmaçob chiru laj David lin yucua'. Anakuan li Kaçua' tixq'ue sa' aben chixjunil li maşilal li xabanu.

45 Abanan li Dios taosobtesink cue lain ut a'an tixxakab sa' xna'aj lix cuanquileb li ralal xc'ajol laj David chi junelic k'e cutan, chan.

46 Ut chirix a'an, li rey Salomón quixtakla laj Benafa li ralal laj Joiada chixcamsinuil laj Simei. Jo'can nak lix cuanquil laj Salomón quicana chi xakxo sa' xna'aj.

Li rey Salomón quixtz'ama chiru li Dios nak tixq'ue xna'leb

3 Li rey Salomón quixbanu li contrato riq'uin laj faraón lix reyeb laj Egipto ut quisumla riq'uin lix rabin laj faraón. Quixc'am li rixakil Jerusalén sa' lix Tenamit laj David nak toj yoqueb chixchoybal xyibanquil li rochoch ut li templo, jo' ajcui' li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén.

2 Eb li cristian yoqueb chixq'uebal lix mayej sa' eb li tzul li najt xteram xban nak toj maji' quiyibac lix templo li Dios sa' eb li cutan a'an.

3 Laj Salomón quixra li Kaçua' Dios ut quixbanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab li xakab-anbil xcuanquil xban laj David lix yucua'. Abanan naxmayeja li xul ut naxc'at li incienso sa' eb li artal li yibanbil sa' li tzul.

4 Ço Gabaón chixq'uebal lix c'atbil mayej xban nak li na'ajeb a'an najt xteram ut k'axal lok' chiruheb. Ut aran quixmayeja jun mil li xul sa' li artal.

5 Sa' jun li k'oyjin li Kaçua' Dios quixc'utbesi rib chiru laj Salomón sa' li na'ajeb Gabaón nak yo chi cuarc ut quixye re: —Tz'ama li c'a'ru taçauj ut lain tinq'ue açue, chan.

6 Laj Salomón quixye re: —Junelic cacuux-tana ru laj David lin yucua', laj c'anjel çacuu xban nak junelic quixq'ue xch'ol chi cuanc sa' xyalal çacuu. A'an tic xch'ol ut quixbanu li us. Jo'can nak catenk'a' ut caq'ue li ralal chok' rey chok' rekaj a'an.

7 At Kaçua', at inDios, laät catxakaban cue chok' rey chok' rekaj laj David lin yucua'. Abanan lain toj sajin. Toj maç'a' inna'leb re tinc'anjelac chok' rey.

8 Abanan quinaxakab chok' xreyeb li nimla tenamit li sic'bileb ru aban. Inc'a' naru rajlanquileb xban xq'uaialeb.

9 Nintz'ama çacuu nak taq'ue taxak inna'leb re nak tinnau taklan sa' xbeneb la tenamit sa' tiquial. Tinnau taxak xq'uebal retal bar cuan li us ut bar cuan li inc'a' us. Cui inc'a' tina-tenk'a, ¿chan ta cui' ru nak taruk tintaklan sa' xbeneb li tenamit a'in? chan laj Salomón.

10 Li Kaçua' quicuulac chiru li c'a'ru quixtz'ama laj Salomón.

11 Quixye re: —Laät inc'a' xatz'ama nak tin-najtbresi rok la yu'am, chi moco xatz'ama abiomal, chi moco xatz'ama chicuu nak

te'camk li xic' neque'iloc acue. Xatz'ama ban chicutu nak tinq'ue ana'leb re nak tattaklank sa' xyalal sa' xbeneb lin tenamit.

12 Jo'can nak lain tinq'ue acue li c'a'ru xatz'ama. K'axal nabal la na'leb tinq'ue. Ma ani junak tacuank xna'leb jo' la na'leb laät. Chi moco anakucan chi moco mokon tacuank junak jo' laät.

13 Tinq'ue alook'al ut tinq'ue abiomal usta inc'a' xatz'ama chicutu. Ma jun chic rey tacuank jo' laät jo' najtil yo'yokat sa' ruchi-ch'och'.

14 Lain tinnajtobresi rok la yu'am cui tabanu li c'a'ru tinya acue ut cui tabanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab jo' quixbanu laj David la yucua', chan.

15 Nak qui-aj ru laj Salomón quixq'ue retal nak li Kacua' quixc'utbesi rib chiru sa' xmatc'. Co Jerusalén ut quixakli chiru lix Lok'laj Cax li Kacua' ut quixmayeja lix c'atbil mayej. Quixq'ue ajcui' lix mayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Kacua'. Chirix a'an quixbanu jun li nink'e reheb chixjunileb li neque'c'an-jelac chiru.

16 Sa' jun li cutan que'cuulac riq'uin li rey Salomón cuib li ixk xcomoneb li neque'xc'ayi rib.

17 Jun li ixk quixye re: —At rey, li ixk a'in ut lain cuanco sa' jun chi cab. Quiyo'la jun inc'ula'al ch'ina telom ut li ixk a'in cuan cuochben.

18 Ac xnume' oxib cutan xyo'lajic lin c'ula'al lain nak quiyo'la lix c'ula'al a'an. Kajunes cuanco sa' li cab. Ma ani chic cuan aran.

19 Sa' jun li k'o'jyin lix c'ula'al li ixk a'in quicam xban nak a'an quiyocla sa' xben nak yo chi cuarc.

20 Tuktu na k'o'jyin nak quicuacli chirisinquil lin c'ula'al chinc'atk. Quixq'ue chixc'atk a'an ut li c'ula'al li camenak quixq'ue chinc'atk lain nak yoquin chi cuarc.

21 Ac sakeuc re nak quincuacli chixq'uebal xtu' lin c'ula'al. Quinq'ue retal nak camenak. Nak ac cutan chic quicuil nak macua' cue li c'ula'al, chan.

22 Ut li ixk jun chic quixye: —Moco yal ta li c'a'ru nacaye. Li c'ula'al li yo'yo cue lain. A' li camenak, a'an la c'ula'al laät, chan. Ut li ixk jun chic quixye: —Inc'a'. Moco yal ta li nacaye. Li c'ula'al yo'yo, a'an li cue lain. Li camenak, a'an acue laät, chan. Ut yo'queb chixcuech'inquil ribeb chiru li rey.

23 Li rey Salomón quixye: —Li jun naxye nak li c'ula'al yo'yo re a'an ut li camenak, a'an re

li jun chic. Ut li jun chic ixk naxye nak li yo'yo re a'an, ut li camenak re li jun, chan.

24 Ut li rey quixye reheb li neque'tenk'an re: —C'amomak chak junak li ch'ich', chan. Ut que'xc'am chak li ch'ich' riq'uin li rey.

25 Ut li rey quixye: —Jach sa' xyi li c'ula'al. Jun jachal taq'ue re li ixk jun ut li jun jachal chic taq'ue re li ixk jun chic, chan.

26 Abanan li tz'akal na'bej c'ajo' nak quiraho' xch'ol xban nak quixra lix c'ula'al. Quixye: —At rey, nintz'ama chacuu nak inc'a' tacamsi li c'ula'al. Q'ue re li ixk a'an, chan. Abanan li ixk jun chic quixye re: —Inc'a'. Maq'ue cue, chi moco taq'ue re a'an. Jach sa' xyi li c'ula'al, chan.

27 Ut li rey Salomón quixye re li cuink: —Macamsi li c'ula'al. Q'ue re li ixk li inc'a' naraj nak tacamsik xban nak a'an li tz'akal xna', chan.

28 Nak eb laj Israel que'rabi resil li c'a'ru quixbanu li rey, chixjunileb que'xq'ue sa' xnak' ruheb. Que'xq'ue retal nak li Kacua' quiq'uehoc xna'leb re nak tarakok atin sa' ti'quial.

4 Laj Salomón, a'an li cuan chok' xreyeb chixjunileb laj Israel.

2 Ut a'aneb a'in li que'tenk'an re: Laj Azarías, a'an li ralal laj Sadoc laj tij.

3 Laj Elihoref ut laj Ahías, eb li ralal laj Sisa, a'an eb li que'tz'iban re li c'a'ru quic'ulman; ut laj Josafat li ralal laj Ahilud, a'an laj tz'ib li quic'anjelac chiru li rey.

4 Laj Benafia li ralal laj Joiada, a'an li quitaklan sa' xbeneb li soldados; laj Sadoc ut laj Abiatar, a'aneb laj tij.

5 Laj Azarías li ralal laj Natán, a'an li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb li neque'taklan. Ut laj Zabud, a'an jun chic ralal laj Natán, a'an li quiq'uehoc xna'leb li rey ut tz'akal ramig.

6 Laj Ahisar, a'an li qui-iloc re li rochoch li rey; ut laj Adoniram li ralal laj Abda, a'an laj tiz'ol toj.

7 Li rey Salomón quixxakabeb cablaju li cuink re te'taklank sa' li junjunk chi tenamit aran Israel. Li junjunk chi tenamit que'q'uehoc re lix tzacæmk li rey ut eb li cuanqueb sa' li rochoch. Jun po sa' li chihab quitz'ak li junjunk.

8 A'aneb a'in lix c'aba'eb li cuink ut li na'ajej li que'c'anjelac cui': Laj Ben-hur quic'anjelac sa' xna'ajej li ralal xc'ajol laj Efraín, li tzul ru.

9 Laj Ben-decar quic'anjelac aran Maaca, jo' ajcui' sa' eb li tenamit Saalbim, Bet-semes, Elón, ut Bet-hanán.

10 Laj Ben-hesed quic'anjelac aran Arubot jo' ajcui' aran Soco ut sa' chixjunil li na'ajej Hefer.

11 Laj Ben-abinadab quic'anjelac sa' chixjunil li na'ajej Dor. Li rixakil, a'an lix Tafat, lix rabin laj Salomón.

12 Laj Baana li ralar laj Ahilud quic'anjelac sa' eb li tenamit Taanac, ut Meguido, ut sa' chixjunil li na'ajej Bet-seán li cuan chixc'atk li na'ajej Saretán, li cuan sa' li sur re li tenamit Jezreel. Naticla Bet-seán ut nacuulac toj Abel-mehola ut naxic toj jun pa'al Jocmeam.

13 Laj Ben-geber quic'anjelac aran Ramot, li cuan sa' xcuent Galaad. Quic'anjelac ajcui' sa' eb li c'alebal re laj Jair li ralar laj Manasés li cuanqueb sa' xcuent Galaad. Quic'anjelac ajcui' sa' li na'ajej Argob li cuan Basán. Aran cuanqueb oxc'al li nínki tenamit, li sutsuqueb sa' tz'ac ut cuan li ch'ich' bronce sa' eb li tozbal.

14 Laj Ahinadab li ralar laj Iddo quic'anjelac aran Mahanaim.

15 Laj Ahimaas quic'anjelac sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Neftalí. A'an li quisumla riq'uin lix Basemat, lix rabin laj Salomón.

16 Laj Baana li ralar laj Husai quic'anjelac sa' eb li tenamit Aser ut Alot.

17 Laj Josafat li ralar laj Parúa quic'anjelac sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Isacar.

18 Laj Simeí li ralar laj Ela quic'anjelac sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Benjamín.

19 Laj Geber li ralar laj Uri quic'anjelac sa' li na'ajej Galaad, sa' lix tenamit li rey Sehón, lix reyeb laj amorreo, ut sa' li na'ajej Basán li quicuan cui' chok' rey laj Og. Ca'aj cui' laj Geber quitaklan sa' eb li na'ajej a'in.

20 Eb laj Israel ut eb laj Judá k'axal nabaleb jo' xq'uiál li coc' ru li samaib chire li palau. Neque'cuac'ac ut neque'uc'ac chi sa sa' xch'oleb.

21 Laj Salomón cuan xcuanquil sa' chixjunil li na'ajej li naticla cuan cui' li nima' Éufrates ut nacuulac toj cuanqueb cui' laj filisteo ut nacuulac toj sa' li nubal re li tenamit Egipto. Eb a'an cuanqueb rubel xcuanquil li rey Salomón ut neque'xtoj chiru li rey li jo' q'uiál tento xtojbal jo' najtil yo'yo.

22 A'an a'in xq'uiál li c'a'ak re ru li nac'anjelac chiru li rey Salomón rajlal cutan: numenak oxlaju xca'c'al (33) quinal li chabil c'aj, numenak belelaju roxc'al (99) quintal li c'aj re trigo,

23 lajeb li cuacax li nínk xtibeleb, junmay li cuacax li junes ichaj que'xcua', ut jun ciento li carner. Mac'a'eb sa' ajl li quej, li yuc, ut li ac'lach ut li caxlan li nínk xtibeleb.

24 Laj Salomón quicuan xcuanquil sa' xben chixjunil li na'ajej li cuan sa' li oeste. Naticla cuan cui' li nima' Éufrates. Naticla sa' li na'ajej Tifsa ut nacuulac toj Gaza. Chixjunileb li rey li cuanqueb sa' eb li na'ajej a'in cuanqueb rubel xcuanquil laj Salomón. Quicuan sa' usilal riq'uibeb chixjunileb li cuanqueb chi xjun sutam.

25 Nak cuan chok' rey laj Salomón chixjunileb li cuanqueb sa' eb li na'ajej Israel ut Judá saheb sa' xch'ol chalen sa' li tenamit Dan toj sa' li tenamit Beerseba. Li junjunk cabal cuan li racuimkeb uvas ut higos.

26 Laj Salomón cuan ca'c'al mil (40,000) lix cacuaý sa' lix na'ajeb. A'aneb li neque'quelon re lix carruajes. Ut cuanqueb ajcui' cablaju mil (12,000) li cuink li neque'c'amoc re li carruajes.

27 Li cablaju li que'xakabac chi taklanc que'c'am li c'a'ak re ru li tac'anjelac re xtzacaemk li rey Salomón ut xtzacaemkeb li neque'cuac'ac rochben. Ac ch'olch'o c'a'ru chi pohil tachalk li junjunk chi cuink riq'uin li c'a'ru tac'anjelac chiru laj Salomón re nak mac'a' tapaltok chiru.

28 Ut que'xc'am ajcui' li cebada ut li q'uim li tac'anjelac reheb li cacuaý ut eb li xul li neque'ikan. Ac ch'olch'o c'a'ru chi pohil te'chalk li junjunk chixch'olaninquileb.

29 K'axal nabal lix na'leb laj Salomón quic'uehe' re xban li Dios. Chancan xq'uiál li samaib chire li palau. Naxnau xc'oxlanquil li c'a'ru naxbanu ut chixjunil naxtau ru.

30 K'axal cui'chic cuan xna'leb laj Salomón chiruheb li cuanqueb Egipto ut chiruheb ajcui' li cuanqueb sa' li este.

31 Laj Salomón, a'an li k'axal nabal xna'leb chiruheb li cuanqueb xna'lebeb, jo' laj Etán aj ezraíta, ut laj Hemán ut laj Calcol ut laj Darda, eb li ralar laj Mahol. Na'no ru laj Salomón sa' chixjunileb li na'ajej li cuanqueb chi xjun sutam.

32 Laj Salomón quixye oxib mil (3,000) li chabil atin proverbios xc'aba'. Ut jun mil riq'uin ob (1,005) li bich li quixyib.

33 Quiatinac chirixeb chixjunil li pim ut li che' li cuan sa' ruchich'och', jo' li coc', jo' li nínk. Quiatinac chirix li hisopo li nayo'la chiru li tz'ac ut quiatinac chirixeb li nínki che' chacalte' li cuan Líbano. Ut quiatinac ajcui' chirixeb chixjunileb li xul. Quiatinac ajcui' chirixeb li xul li neque'rupupic, ut chirixeb li neque'xjucuqui rib sa' ch'och', ut chirixeb ajcui' li car.

34 Eb li rey li cuanqueb yalak bar que'rabi resil nak laj Salomón cuan xna'leb ut que'cuulac li tenamit chirabinquil li na'leb li nax-q'ue. Jo'can ajcui' eb li tenamit que'cuulac chirabinquil.

Laj Salomón quixyib lix templo li Dios

5 Laj Hiram lix reyebe laj Tiro quirabi resil nak laj Salomón quixakabac chok' rey chok' rekaj laj David lix yucua'. Jo'can nak quixtakla lix takl riq'uin. Laj Hiram junelic naxra laj David.

2 Jo'can nak laj Salomón quixtakla xyebal re laj Hiram:

3 —Laat nacanau nak laj David lin yucua' inc'a' quiru xyibanquil lix templo li Kacua' lix Dios xban nak junelic yo chi pletic riq'uiheb li xic' neque'iloc re toj retal nak li Kacua' quixk'axtesiheb sa' ruk'.

4 Abanan anacuan li Kacua' lin Dios quinix-tenk'a. Cuanco sa' tuktuquil usilal chikajunilo jo' eb ajcui' li tenamit li cuanqueb yalak bar. Ma ani xic' neque'iloc ke ut mac'a' ch'a'aj-kuilal.

5 Jo'can nak lain tinyib li templo li talok'onik cui' li Kacua' lin Dios xban nak li Dios quixye re laj David lin yucua', "La cualal, li tinxakab chok' rey chok' acuekaj, a'an li tayibank re li templo re tinlok'onik cui'," chan.

6 Jo'can nak nintz'ama chacuu nak tataklaheb aran Libano li neque'c'anjelac chacuu re nak te'xyoc' li ninki che' chacalte'. Lain tin-tojeb la mos li jo' nimal tacuaj laat. Eb li neque'c'anjelac chicuu inc'a' neque'xnau xc'anjelanquil chi chabil li che', abanan te'x-tenk'aheb li cuanqueb Sidón, li neque'xnau xc'anjelanquil chi us li chacalte'.—

7 C'ajo' nak quisaho' sa' xch'ol laj Hiram nak quirabi li c'a'ru quixye laj Salomón ut quixye: —¡Lok'oninbil taxak li Kacua' xban nak quix-q'ue jun rala li rey David cuan xna'leb ut a'an li xxakabac chi taklanc sa' li nimla tenamit a'in! chan.

8 Ut laj Hiram quixtakla xyebal re laj Salomón: —Xole'xye cue li c'a'ru xatakla chak xyebal cue. Lain tinbanu li c'a'ru xatz'ama chicuu. Tintakla acue li che' chacalte' ut li che' ciprés.

9 Eb li neque'c'anjelac chicuu te'xyoc' li che' aran Libano ut te'xc'am toj sa' li palau. Aran te'xyib li poyte' ut te'xtakla toj sa' junak li na'ajej li taye laat nak us. Aran te'xhit li poyte' ut tatakla xxocbal li che'. Ca'aj cui' nintz'ama chacuu nak tatakla xtzacaemkeb li cuanqueb sa' li cuochoch, chan laj Hiram.

10 Jo'can nak laj Hiram quixtakla chixjunil li che' li quiraj laj Salomón. Quixtakla li che' chacalte' ut li che' ciprés.

11 Ut li rey Salomón quixtakla lix tzacaemkeb li cuanqueb sa' li rochoch laj Hiram. Rajlal chihab quixtakla junmay mil bis li trigo ut cuukub mil riq'uin cahib ciento litros li chabil aceite.

12 Li Kacua' Dios quixq'ue xna'leb laj Salomón jo' quixyechi'i re. Li rey Salomón ut li rey Hiram que'xc'am ribeb sa' usilal ut que'xbanu li contrato chi ribileb rib.

13 Sa' chixjunil li na'ajej Israel laj Salomón quixch'utub ruheb lajeb xca'c'al mil (30,000) chi cuink ut quixtaklaheb chi c'anjelac.

14 Lajeb mil neque'xic chi c'anjelac jun po aran Libano. Chirix a'an neque'suk'i sa' rochocheb chi c'anjelac cuib po. Rajlal po neque'xjal ribeb. Laj Adoniram, a'an li quixakabac chi taklanc sa' xbeneb.

15 Laj Salomón quixxakabeb lajeb xca'c'al mil (70,000) chi cuink re te'ikank ut cac'al mil (80,000) chi cuink re te'isink pec sa' eb li tzul.

16 Ut cuanqueb ajcui' oxib mil riq'uin oxib ciento (3,300) chi cuink li neque'taklan sa' xbeneb li yoqueb chi c'anjelac.

17 Li rey Salomón quixtakla xc'ambaleb chak li ninki pec li k'axal chabil re te'c'anjelac chok' xcimiento li templo. Ut quixtakla ajcui' xc'ambal li pec li ticobresinbil ruheb.

18 Eb li neque'c'anjelac chiru laj Salomón ut eb li neque'c'anjelac chiru laj Hiram ut eb li cuink li que'chal aran Gebal que'xyoc' ut que'xpech' li che'. Ut que'xyib li pec li tac'anjelac re xyibanquil li templo.

6 Li templo quitiela xyibanquil nak ac xnume' cahib ciento chihab riq'uin cac'al chihab reliqueb laj Israel aran Egipto. Li rey Salomón quixtiquib xyibanquil lix templo li Kacua' nak yo xca' chihab roquic chok' rey sa' li po Zif, li xcab po re li chihab a'an.

2 Lix templo li Kacua' li quixyib li rey Salomón, a'an cuan cuukub xca'c'al metro xnajtil rok, ut beleb metro xnajtil ru, ut numenak oxlaju metro xnajtil xteram.

3 Li na'ajej li cuan sa' li oquebal, a'an beleb metro xnajtil rok, jo' xnimal ru li templo. Ut li xnajtil ru, a'an numenak cahib metro.

4 Laj Salomón quixq'ue chi yibac xventanil li templo. Nink li re chi sa' quixq'ue ut coc' li re chirix.

5 Ut quilaje'xyib coc' cab chi xjun sutam li templo chiru li tz'ac. Que'xyib ajcui' li coc'

cab chiru li tz'ac cuan cui' li Lok'laj Santil Na'ajej.

6 Li coc' cab li que'xyib oxib tasal xteram. Li xben tasaleb li cab cuan cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xnĩnk'al xsa'. Li xcab tasaleb li cab cuan cuib metro riq'uin lajeb xcac'al centímetro xnĩnk'al xsa'. Ut li rox tasaleb li cab cuan oxib metro riq'uin o'laju centímetro xnĩnk'al xsa'. Inc'a' mas nim ru li cab que'xq'ue tak'a re nak inc'a' coxinak li tz'amba chiru li tz'ac re li templo.

7 Nak que'xyib lix templo li Dios, inc'a' que'ocsin martillo, chi moco que'ocsin mał, chi moco que'ocsin ch'ich' xban nak ma'c'a' c'a'ru que'x-toj chiru. Li pec li que'xyib cui' li templo ac tĩcobresinbileb ru chi us nak que'xc'am chak.

8 Lix puertil li coc' cab re li xben tasal nacana sa' li nim re li templo. Ut li taklebał li naxic sa' li xcab ut li rox tasal li cab, a'an naxk'oti rib.

9 Jo'can nak que'xchoy xyĩbanquil li templo. Ut que'xtz'ap li xben riq'uin li tz'alam che' chacalte'.

10 Ut li coc' cab li que'xyib chirix li templo cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xteram. Ut lix tz'ambahil li coc' cab yĩbanbil riq'uin li che' chacalte' ut neque'hilan sa' xben li tz'ac re li templo.

11 Li Ka'cua' quiatinac riq'uin laj Salomón ut quixye re:

12 —Nacuj atinac acuiq'uin chirix li templo li xayib. Cui la'at t'atcuank sa' xyalal chicu' ut ta'banu jo' naxye lin chak'rab ut cui inc'a' ta'k'et li cuatin, lajn tinq'ue acue chixjunil li quinyechi' re laj David la yucua'.

13 Lajn tincua'nk sa' li templo a'in sa' xyankeb laj Israel lin tenamit. Ut inc'a' tincanabeb xjuneseb, chan li Ka'cua'.

14 Jo'can nak laj Salomón quixchoy xyĩbanquil li templo.

15 Que'xtz'ap li tz'ac chi sa' riq'uin li tz'alam che' chacalte'. Quiticla sa' ch'och' ut quicuulac toj sa' li tz'amba. Ut chiru li ch'och' que'xq'ue li tz'alam che' ciprés.

16 Que'xyib li Lok'laj Santil Na'ajej toj chi sa' li templo. Beleb metro li ru. Que'xyib li tas riq'uin li tz'alam che' chacalte'. Quiticla toj tak'a ut quicuulac toj takec'.

17 Lix nimal li na'ajej li nacana chiru li Lok'laj Santil Na'ajej, a'an cuan cuakxaklaju metro xnajtil rok.

18 Chixjunil lix sa' li templo tz'aptz'o riq'uin li tz'alam che' chacalte'. Chiru li che' yĩbanbil lix sa' h'ob ru jo' li ru che' ut li utz'u'uj. Tz'aptz'o chi us ut ma' jun li pec que'cana chi cutanquil.

19 Li rey Salomón quixq'ue chi yĩbac li Lok'laj Santil Na'ajej sa' li templo re tixq'ue cui' lix Lok'laj Ca'x li Ka'cua'.

20 Li Lok'laj Santil Na'ajej que'xyib chak toj chi sa' li templo. Beleb metro xnajtil xteram, beleb metro xnajtil rok ut beleb metro xnajtil ru. Ut chi sa' que'xletz li tz'akal oro ut que'xletz ajcui' li tz'akal oro chiru li artal li yĩbanbil riq'uin li che' chacalte'.

21 Ut que'xletz ajcui' li tz'akal oro chi sa' chixjunil li templo. Ut que'xtz'ap li Lok'laj Santil Na'ajej riq'uin cadena yĩbanbil riq'uin tz'akal oro.

22 Laj Salomón quixtakla xletzbal li tz'akal oro sa' chixjunil li templo. Naticla tak'a ut nacuulac toj takec'. Jo'can ajcui' li artal li cuan chi sa' li Lok'laj Santil Na'ajej. Que'xletz li tz'akal oro chiru.

23 Ut que'xyib ajcui' riq'uin li che' olivo cuib li querubines chanchaneb li ángel. Ca'hib metro riq'uin media xnajtil xteram li junjunk chi querubín.

24 Juntak'et xnĩnk'al lix xiq'ueb. Cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xnĩnk'al li junjunk. Ca'hib metro riq'uin media xnimal ru chi xcabichal li xic'.

25 Jo'can ajcui' li querubín jun chic. Ca'hib metro riq'uin media xnimal. Juntak'et xnĩnk'aleb ut juntak'et xyĩbanquileb li junjunk chi querubín.

26 Ca'hib metro riq'uin media xnajtil xterameb li junjunk chi querubines.

27 Laj Salomón quixq'ueheb li cuib chi querubines sa' li Lok'laj Santil Na'ajej. Lix xic' li jun nocoxtau li tz'ac jun pac'al. Jo'can cui' chic li jun nocoxixtau li tz'ac jun pac'al chic. Ut lix xiq'ueb jun pac'al chic neque'xc'ul rib sa' xyi li Lok'laj Santil Na'ajej.

28 Ut que'xletz oro chirixeb li cuib chi querubines.

29 Que'xyib ajcui' xsahob ru li templo chiruheb li tz'ac jo' chi sa' jo' chirix. Chanchaneb li querubín ut li che' palmera jo' ajcui' li utz'u'uj.

30 Ut que'xq'ue ajcui' li oro chiru li che' li que'xq'ue chiru ch'och', jo' chi sa' jo' chirix.

31 Li puerta li que'xq'ue sa' li oquebał re li Santil Na'ajej, a'an yĩbanbil riq'uin li che' olivo. Ut li che' li nachapoc re li puerta, a'an ob xucut que'xq'ue.

32 Li cuib chi puerta yĩbanbil riq'uin li che' olivo ut q'uebil xsahob ru chiruheb yĩbanbil riq'uin querubines, palmeras ut utz'u'uj. Ut que'xletz oro chiruheb lix sa' h'ob ru.

33 Que'xq'ue ajcui' li che' li nachapoc re lix puertil li templo. Que'xyib chi ca xucut riq'uin li che' olivo.

34 Que'xyib riq'uin li che' ciprés cuib li puertas cuib perel ru. Li cahib perel neque'ec'an sa' xna'ajeb. Naru xtebal li cuib perel malaj ut li cahib perel.

35 Ut que'xq'ue ajcui' xsahob ruheb li puertas yibanbil riq'uin querubines, palmeras, ut utz'u'uj. Ut que'xletz oro chiruheb lix sahob ru.

36 Ut que'xyib li nebal li cuan chiru li templo. Que'xyib li tz'ac riq'uin li pec ticobresinbil ru chi us. Oxib tzol li pec ut jun tzol li che' chacalte' que'xq'ue sa' xben li pec.

37 Sa' li po Zif que'xq'ue lix cimientu lix templo li Kacua' nak ac yo xca chihab roquic chok' rey laj Salomón.

38 Nak ac yo junlaju chihab roquic chok' rey laj Salomón, que'xchoy xyibanquil lix templo li Kacua' sa' li po Bul sa' li xcuakxak po re li chihab a'an. Chiru cuukub chihab que'xyib li templo. Que'xyib chixjunil chi tz'akal re ru jo' quiyeh'e' reheb.

7 Chirix chic a'an li rey Salomón quixq'ue chi yibac lix palacio. Ut chiru oxlaju chihab quiyalo'.

2 Quixyib jun li cab ut quixq'ue chok' xc'aba' "Q'uiche' re Líbano". A'an a'in lix nimal: ob roxc'al (55) metro xnimal rok, cuib xca'c'al metro riq'uin media xnimal xsa' ut oxlaju metro riq'uin media xnimal xteram. Cahib tzol li rokechal. Li cahib tzol chi okech, a'an chacalte' jo' ajcui' li tz'amba. Ut sa' xbeneb li okech a'an que'hilan li tz'amba.

3 Li ob roxc'al chi tz'amba que'hilan sa' xben li ob roxc'al chi okech. Sa' li junjunk tzol cuan o'laju chi okech. Ut que'xtz'ap li xben riq'uin li tz'alam che' chacalte'.

4 Oxib tzol li ventana cuan sa' li jun pac'al ut oxib tzol chic cuan sa' li jun pac'al chic. Eb li ventana a'in cuanqueb chi ox ox ut cuanqueb sa' xca'yabal li cuanqueb jun pac'al.

5 Eb li puertas ut eb li che' li neque'xchac cui' ribeb, a'an ca xucuteb. Ut eb li ventana cuanqueb oxib tzol ut neque'xca'ya ribeb.

6 Ut quixyib ajcui' jun lix mu li cab cuanqueb cui' li okech. Lix nimal, a'an cuib xca'c'al (22) metro riq'uin media xnimal rok, ut oxlaju metro riq'uin media lix nimal ru. Li xmu cab a'in nacana chiru li jun ch'ol chic. Cuan li okech ut li che' li que'xq'ue sa' xben.

7 Quixyib ajcui' jun chic li na'ajej re tacuan'k cui' lix c'ojaribal. Ut quixtz'ap ru riq'uin tz'alam che' chacalte'. Naticla tak'a nacuulac

toj takec'. Li na'ajej a'an tac'anjelak ajcui' re rakoc atin.

8 Li rochoch laj Salomón, a'an cuan jun lix nebal chirix. Jo'can ajcui' li cab li quixyib re li rixakil cuan xmu juntak'et riq'uin li rochoch a'an. Li rixakil laj Salomón, a'an xrabin laj faraón.

9 Eb li cab a'in yibanbileb riq'uin li cahib pec ticobresinbil ruheb. Setbil riq'uin ch'ich' a' yal chanru xninkal li naraj, jo' chi sa' jo' chirix. Naticla chak sa' li cimientu. Nacuulac toj takec'. Jo'can ajcui' chirix. Nacuulac toj sa' li nebal.

10 Lix cimientu eb li cab a'an yibanbileb riq'uin li njiki pec tertu xtz'ak. Cuan li pec cahib metro riq'uin media xninkaleb. Ut cuanqueb ajcui' oxib metro riq'uin ox'c'al (60) centímetro xninkaleb.

11 Jo'can ajcui' li tz'ac yibanbileb riq'uin li pec tertu xtz'ak. Ticobresinbil ruheb a' yal chanru xninkal naraj. Ut quirocsi ajcui' li che' chacalte'.

12 Chi xjun sutam li nimla nebal cuan oxib tzol li pec ut jun tzol li che'. Chacalte' que'xq'ue sa' xben. Li nebal a'in juntak'et riq'uin li nebal li cuan chiru lix templo li Dios.

**Laj Hiram quixyib riq'uin bronce
li c'a'ak ru li tac'anjelak sa' li templo
jo' ajcui' lix sahob ru**

13 Li rey Salomón quixtakla xc'ambal laj Hiram sa' li tenamit Tiro.

14 Laj Hiram a'an xyum jun li ixk xmalca'a'n xcomoneb li rala' xca'ajol laj Neftalí. Lix yucua', a'an aj Tiro xtenamit ut naxnau chi us xc'anjelanquil li ch'ich' bronce. Jo'can ajcui' laj Hiram. Cuan xna'leb chi us ut seb xch'ol chixc'anjelanquil li ch'ich' bronce. Jo'can nak laj Hiram quichal riq'uin li rey Salomón ut quixbanu chixjunil li c'anjel li quiq'uehe' chixbanu.

15 Laj Hiram quixyib cuib li okech riq'uin bronce. Cuakxakib metro xninkal rok ut ob metro riq'uin media xninkal xsa'.

16 Ut quixyib ajcui' cuib li ch'ich' bronce re tixch'ic sa' xjolomeb li cuib chi okech. Li junjunk chi ch'ich' cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xnajtil rok.

17 Ut cuanqueb ajcui' c'am quixyib riq'uin ch'ich' tz'ulbil ru chanchan li cadena re xq'uebal sa' xben li okech. Cuukutk re li junjunk.

18 Quixyib ajcui' cuib tzol li granadas chok' xsahob ru re xtz'apbal ruheb li ch'ich' li quixq'ue sa' xjolomeb li okech. Chanru quixbanu re li jun, jo'can cui'chic quixbanu re li okech jun chic.

19 Li xyībanquileb li ch'ich' li quixq'ue sa' xjolomeb li okech li cuan sa' xmu li cab, a'an chanchaneb li utz'u'uj azucena. Ca'ch'in chic ma' cuib metro xnīnkaleb li junjunk.

20 Chi xjun sutam li ch'ich' li cuan sa' xjolomeb li cuib chi okech cuanqueb cuib ciento chi granado. Cuib tzol ru nak cuanqueb chi xjun sutam li junjunk chi okech.

21 Laj Hiram quixxakabeb li cuib chi okech sa' li oquebal re li templo. Li okech li quicana sa' lix nim quixq'ue Jaquín chok' xc'aba'. Ut li okech jun chic li quicana sa' li tz'e quixq'ue Boaz chok' xc'aba'.

22 Li xyībanquil li ch'ich' li quixq'ue sa' xjolomeb li okech, a'an chanchaneb li utz'u'uj azucena. Jo'ca'in nak quixchoy xyībanquileb li okech.

23 Ut laj Hiram quixyīb ajcui' jun li nimla pila sursu riq'uin bronce. A'an ta'c'anjelak re xna'aj li ha'. Cahīb metro riq'uin media xanimal li re. Cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xteram. Oxlaju metro riq'uin media xanimal xsa'.

24 Ut chire li pila que'xyīb cuib tzol li granado. Ob roxc'ál centímetro xyank li lajetk chi granado. Jun cuacaj que'xyīb lix sahob ru nak que'xyīb li pila.

25 Li pila a'in que'xtochob sa' xbeneb cablaju chi boyx yībanbibleb riq'uin bronce. Oxib li boyx neque'iloc sa' li norte. Li oxib chic neque'iloc sa' li occidente. Ut li oxib chic neque'iloc sa' li sur. Ut li oxib chic neque'iloc sa' li oriente. Li pila que'xchunub sa' xbeneb li boyx ut li rokeb li boyx li cuan chirixeb que'cana rubel li pila.

26 Cuakxakib centímetros xpimal li tz'ac re li pila. Lix sahob ru re li pila chanchan li utz'u'uj azucena. Cahīb roxc'ál mil (44,000) litro li ha' na-oc chi sa' li pila a'an.

27 Ut quixyīb ajcui' lajeb li c'ochlebal riq'uin li ch'ich' bronce. Jun metro riq'uin ca'c'al centímetro xnīnkaleb rok li junjunk. Ut jo'can ajcui' xanimal ru ut jun metro riq'uin o'laju xca'c'al centímetro xteram.

28 Jo'ca'in nak yībanbibleb li c'ochlebal: tz'ap-tz'o ru chi perpoquil ch'ich'. Ac xna'aj xna'aj li junjunk.

29 Ut eb li perpoquil ch'ich' bronce q'uebibleb xsahob ru jo' li cakcoj, li boyx, ut li querubín. Ut yībanbil ajcui' xsahob ru riq'uin utz'u'uj, jo' takec' jo' tak'a.

30 Li junjunk chi c'ochlebal cuan ca' ca' xruedil yībanbibleb riq'uin bronce. Jo'can ajcui' li ch'ich' li neque'chapoc reheb. Sa' li xuc xca'

pac'alil cuanqueb li ch'ich' li nahilan sa' xben li ch'ich' li neque'chapoc re li ruedas. Ut sa' xben li cahīb chi ch'ich' a'in nac'ochla li pila. Li ch'ich' a'in yībanbibleb ajcui' xsahob ru.

31 Li c'ochlebal re li pila, a'an sursu. Ob xca'c'al centímetros xnajtil xteram ut lix nimal xsa', a'an oxc'ál centímetros. Ca' xucut li re li c'ochlebal. Moco sursu ta ut yībanbil lix sahob ru.

32 Rubel li perpoquil ch'ich' cuanqueb li cahīb chi ruedas jo' eb ajcui' li ch'ich' li neque'chapoc reheb. Cuakxakib xca'c'al centímetros xnīnkaleb lix ruedil.

33 Li ruedas juntak'eteb riq'uin lix ruedil li carruajes. Li ch'ich' li nachapoc re li ruedas, ut li coc' ch'ich' li cuan sa' li ruedas, jo' eb ajcui' li sursuquil ch'ich' yībanbil riq'uin bronce.

34 Li cahīb chi ch'ich' li nacutun re li ruedas junaj xyībanquil riq'uin li c'ochlebal.

35 Chire li c'ochlebal cuan jun li sursuquil ch'ich', cuib xca'c'al centímetro riq'uin media xnajtil xteram. Junaj xyībanquil riq'uin li c'ochlebal.

36 Chiruheb li perpoquil ch'ich' laj Hiram quixyīb li retalil li querubines, jo' ajcui' li cakcoj ut li che' palmera, a' yal chanru lix na'aj naraj. Ut quilajxyīb ajcui' retalil li utz'u'uj.

37 Jo'ca'in nak quixyīb li lajeb chi c'ochlebal, juntak'et xbisbaleb, juntak'et xnīnkaleb ut juntak'et xyībanquileb.

38 Ut quixyīb ajcui' riq'uin bronce lajeb li pila. Li junjunk chi pila junk metro riq'uin ca'c'al centímetros xnīnkaleb. Ut li ha' li na-oc chi sa' eb li pila a'an, cuan cuakxakib ciento riq'uin ca'c'al (880) litro chi ha'. Eb li lajeb chi pila a'an quixq'ueheb sa' xben li lajeb chi c'ochlebal.

39 Eb li pila a'in rochbeneb lix c'ochlebaleb que'q'uehe' chixc'atk li templo. Ob que'cana sa' lix nim ut li ob chic que'q'uehe' sa' li tz'e. Ut li nimla pila que'xq'ue sa' xxuc li templo sa' li sureste.

40 Laj Hiram quixyībeb ajcui' li uc'al, ut li ch'ich' li neque'xchap cui' li ru xam, ut li nīnki sec'. Jo'ca'in nak quixchoy li c'anjel quiq'uehe' chixyīb xban laj Salomón. A'aneb a'in li quixyīb laj Hiram re lix templo li Dios:

41 Cuib li okech, ut li cuib li sursuquil ch'ich' li que'xq'ue sa' xjolomeb ut li ch'ich' li tz'ulbil ru chanchan cadena re xq'uebal sa' xben li okech.

42 Ut quixyīb ajcui' riq'uin bronce cahīb ciento li granadas re te'xq'ue chok' xsahob ru

li ch'ich' li que'xq'ue sa' jolomeb li okech. Cui'b tzol nak que'xq'ue.

43 Ut quixyib ajcui' lajeb li c'ochlebal ut lajeb li pilas re te'xq'ue sa' xbeneb li lajeb chi c'ochlebal.

44 Quixyib jun li nimla pila ut li cablaju chi boyx bronce li yoqueb chi ikanc re li pila.

45 Ut quixyib ajcui' li uc'al ut li n'inki sec' jo' eb ajcui' li ch'ich' re xchapbal li ru xam. A'an a'in chixjunil li c'anjelebal li quiq'uehe' chixyib laj Hiram xban li rey Salomón re te'c'anjelac sa' lix templo li Dios. Chixjunil yibanbil riq'uin li ch'abil bronce.

46 Chixjunil a'in quixtakla xyibanquil li rey sa' li ru tak'a re Jordán sa' xyi li cui'b chi tenamit Sucot ut Saretán.

47 Li rey Salomón inc'a' quixbis jo' q'uia' li bronce li qui-oc sa' eb li sec' xban nak k'axal cui'chic nabal.

48 Li rey Salomón quixtakla xyibanquileb riq'uin oro chixjunil li quic'anjelac sa' lix templo li Kacua'. Quixyib jun li artal riq'uin oro, ut jun li mex yibanbil riq'uin oro li neque'xq'ue cui' li mayebanbil caxlan cua.

49 Quixyib ajcui' riq'uin tz'akal oro lajeb xna'ajeb li candil. Ob quixq'ue sa' lix nim ut ob quixq'ue sa' lix tz'e chiru li Lok'laj Santil Na'ajej. Ut quixq'ue ajcui' xsahob ru riq'uin utz'u'uj. Ut quixyib ajcui' riq'uin oro li candil, jo' ajcui' li ch'ich' re xchapbal li ru xam.

50 Quixyib li sec' ut li uc'al, ut li ch'ich' re xchapbal lix xamlel li candil jo' eb ajcui' li ch'ich' re xchapbal li ru xam. Ut quixyib ajcui' li sansar re xc'atbal li pom. Jo'caneb ajcui' li bisagras re lix puertil li Lok'laj Santil Na'ajej ut eb li bisagras re lix puertil li templo yibanbibleb riq'uin oro.

51 Jo'ca'in nak quixchoy xyibanquil li c'a'ru quic'anjelac sa' lix templo li Dios li quixtakla xyibanquil li rey Salomón. Ut quixc'ameb ajcui' li sec' ut li plata ut li oro li ac k'axtesinbil re li Dios xban laj David lix yucua'. Quixk'axtesihob sa' li na'ajej li neque'xxoc cui' li nac'anjelac sa' li templo.

Nak que'xk'axtesi li templo sa' ruk' li Dios

8 Mokon chic laj Salomón quixch'utubeb aran Jerusalén eb laj c'amol be sa' xyankeb laj Israel, jo' eb ajcui' li neque'taklan sa' xben xtepaleb li rala' xc'ajol laj Israel. Quixch'utubeb re nak te'xc'am chak sa' li templo lix Lok'laj Cax li Kacua', li xocxo cui' lix contrato li Dios sa' lix tenamit laj David aran Sión.

2 Eb li cu'ink aj Israel que'xch'utub ribeb riq'uin laj Salomón sa' xcutanquil li nink'e sa' xcuuk li po re li chihab a'an, sa' li po Etanim.

3 Nak ac ch'utch'uqueb chixjunileb laj c'amol be sa' xyankeb laj Israel, eb laj tij que'risi sa' li tabernáculo li Lok'laj Cax ut que'xc'am sa' lix templo li Kacua'.

4 Eb li rala' xc'ajol laj Leví ut eb laj tij que'xc'am li tabernáculo li neque'xch'utub cui' ribeb jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru nac'anjelac sa' li tabernáculo ut que'xc'am sa' li templo.

5 Li rey Salomón ut eb laj Israel que'xch'utub ribeb chiru li Lok'laj Cax ut que'xmajeja li carner ut li boyx. Inc'a' quiru rajlanquil li xul li que'xmajeja xban xq'uia'leb.

6 Eb laj tij que'rocs li Lok'laj Cax sa' li templo ut que'xcanab sa' li Lok'laj Santil Na'ajej rubel lix xiq'ueb li querubines.

7 Eb li cui'b chi querubines a'in helhoqueb lix xiq'ueb sa' xben li Lok'laj Cax jo' ajcui' li che' li neque'xpako cui'.

8 Ca'aj cui' li ru'uj li che' li neque'xpako cui' li Lok'laj Cax nac'utun chak toj sa' li Santil Na'ajej. Abanan inc'a' nac'utun chak toj chirix cab. Ut jo'can nak que'cana toj chalen anakcuan.

9 Mac'a' cuan chi sa' li Lok'laj Cax a'an. Ca'aj cui' li cui'b perel chi pec li tz'ibanbil cui' li chak'rab. Laj Moisés quixq'ueheb sa' li Lok'laj Cax aran Horeb nak li Dios quixxbanu li contrato riq'uineb li rala' xc'ajol laj Israel nak que'el chak sa' li tenamit Egipto.

10 Nak ac xe'el laj tij sa' li Lok'laj Santil Na'ajej, sa' junpat quinujac li templo riq'uin xlok'al li Dios. Chanchan li chok nak quic'utun.

11 Ut eb laj tij inc'a' que'ru xbanunquil lix c'anjel xban nak lix lok'al li Dios quixxujobresi li Templo.

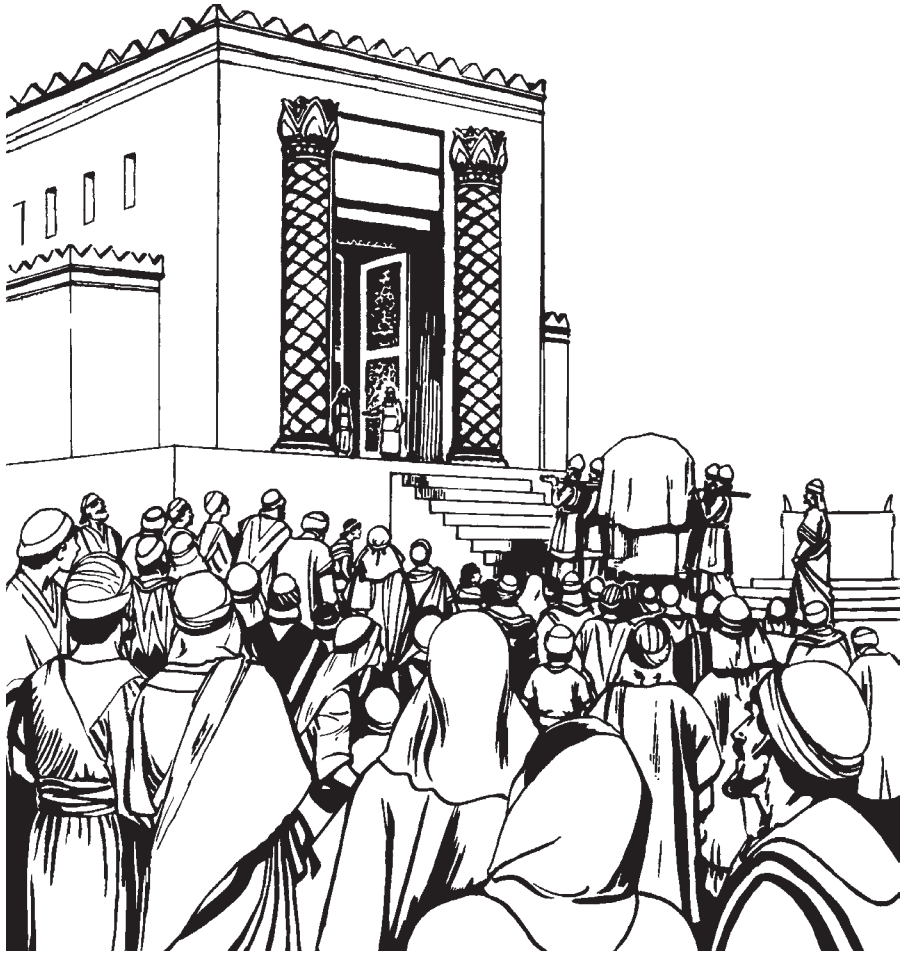
12 Ut laj Salomón quitijoc ut quixye: —At Kacua', la'at caye nak nacatcuan sa' li chok k'ojyin ru.

13 Abanan lain xinyib jun la' cuochoch re tatcuank cui' chi junelic, chan.

14 Ut li rey Salomón quixsuk'isi rib ut quix-tz'ama chiru li Dios nak tarosobtesihob laj Israel li xaxxoqueb aran.

15 Ut quixye: —Lok'oninbil taxak li Kacua', lix Dioseb laj Israel, xban nak xbanu li c'a'ru quixyechi'i re laj David lin yucua',

16 nak quixye re, “Chalen nak quicuisihob chak lin tenamit Israel aran Egipto lain inc'a' quinsic' ru sa' xyankeb lix tepaleb li rala' xc'ajol laj Israel junak li tenamit li te'xyib cui' li cuochoch bar tine'xlok'oni cui', usta ac



© 1996 David C. Cook

Que'rocsi li Lok'laj Çax sa' li templo li quixyib laj Salomón.

xinsic' ru laj David chok' xreyeb lin tenamit Israel," chan li Dios.—

17 Ut laj Salomón quixye ajcui': —Laj David lin yucua' qui-ala sa' xch'ol xyibanquil jun li templo re te'xlok'oni cui' li Kaçua' lix Dios eb laj Israel.

18 Ut li Kaçua' quixye re laj David lin yucua', "Us nak x-ala sa' açh'ol xyibanquil junak li cab re tine'xlok'oni cui'.

19 Abanan maçua' laät tatyibank re li cab a'an. La çualal ban tayibank re li cab re tine'xlok'oni cui'," chan li Dios.

20 Ut anakcuan xtz'akloc ru li quixye chak li Kaçua' xban nak lain xin-oc chok' rekaj lin yucua'. Ut xk'axtesic sa' cuuk' li cuanquilal re

tintaklanç sa' xbeneb li tenamit. Anakcuan lain xinyib li templo re takalok'oni cui' li Kaçua' li kaDios laç aj Israel.

21 Ut xinyib ajcui' sa' li templo lix na'aj li Lok'laj Çax li xocxo cui' lix contrato li Kaçua' li quixbanu chak riq'uineb li kaxe'tonil yucua' nak quirisieheb chak aran Egipto, chan laj Salomón.

22 Çhirix a'an laj Salomón quixxakab rib chiru lix artal li Kaçua' chiruheb chixjunileb laj Israel li cuanqueb aran. Quixtaksi li ruk' sa' choxa ut quitijoc.

23 Quixye: —At Kaçua', at kaDios laç aj Israel, maç'a' junak chic Dios jo' laät, çhi moco sa' choxa, çhi moco sa' ruchich'och'.

Laat nacabānu li c'a'ru nacayechi'i. Ut naca-cuuxtāna ruheb li nequec'anjelac chācuu chi anchaleb xch'ol ut nequec'uan sa' tīquiall chācuu.

24 Anakcuan xabānu li c'a'ru cayechi'i chak re laj David lin yucua'. Laat caye nak taq'ue ut anakcuan xabānu chiru li cutan a'in.

25 Jo'can ut at Kaçua', at kaDios lao aj Israel, chabānu taxak li c'a'ru cayechi'i chak re laj David lin yucua' nak caye chi jo'ca'in, "Junelic taçuank junak reheb la cualal ac'ajol li te'oc sa' li cuanquial. Abanan tento nak te'cuank sa' xyalal chicuu ut te'cuank sa' tīquial."

26 Jo'can ut at Kaçua', at kaDios lao aj Israel, chabānu taxak li c'a'ru cayechi'i chak re laj David laj c'anjel chācuu.

27 ¿Ma naru ta bi' nacatcuan sa' ruchich'och'? Li choxa k'axal nim, abanan a'an inc'a' tz'akal chok' ana'aj, at Kaçua'. ¿Ma toja' ta chic li cab li xinyib tatz'aklok chok' ana'aj?

28 Jo'can ut, at Kaçua' at inDios, chacuabi taxak lin tij. Chacuabi taxak li c'a'ru nintz'ama chācuu anakcuan. Lain laj c'anjel chācuu.

29 Junelic taxak chacuilaq li na'ajej a'in. Chi k'ek chi cutan taçuil li templo a'in li tatcuank cui'. Chacuabi taxak lin tij, lain laj c'anjel chācuu.

30 Chacuabihak taxak lin tij. Ut chacuabihak taxak lix tijeb laj Israel nak te'tijok sa' li na'ajej a'in. Chacuabihak taxak li katij sa' li na'ajej a'in li tatcuank cui'. Toj sa' choxa taxak taçuabi li katij ut taçuy taşach li kamaç.

31 Cui cuan junak tamācobk chiru li ras ritz'in ut tixpuersi ru chixbanunquil li juramento chiru li artal sa' li templo a'in,

32 laat taçuabi toj sa' choxa li c'a'ru te'xtz'ama chācuu. Tatrakok atin sa' xbeneb ut taq'ueheb chixtojbāl xmaç li cuanqueb xmaqueb. Taçoleb rix li maç'a'eb xmaç sa' xc'aba' la tīquiall.

33 Nak eb laj Israel te'numtak li xic' neque'iloc reheb sa' xbeneb xban li maç li te'xbanu chācuu, ut cui eb a'an te'suk'ik cui'chic acui-q'uin ut te'xyaba la c'aba' ut te'tijok chācuu sa' li na'ajej a'in,

34 laat toj sa' choxa taçuabi li c'a'ru te'xtz'ama chācuu ut taçuyeb xmaç la tenamit Israel. Ut taq'ueheb cui'chic chi suk'ic sa' li na'ajej li caq'ue reheb lix xe'tonil xyucua'eb laj Israel.

35 Ut cui inc'a' chic tixq'ue li hab xban li maç li te'xbanu chācuu, ut cui te'xjal xc'a'uxeb ut te'xyaba la c'aba' ut te'tijok chācuu, xban li raylal xaq'ue sa' xbeneb, taçuabi taxak li c'a'ru te'xtz'ama chācuu.

36 Laat, at Kaçua', toj sa' choxa taçuabi lix tijeb ut taçuyeb xmaqueb laj Israel li nequec'anjelac chācuu. Taç'ut chiruheb chanru nak te'cuank sa' xyalal ut tatakla cui'chic li hab sa' xben li ch'och' li caq'ue reheb la tenamit.

37 Ut cui taçuank cue'ej sa' xyankeb laj Israel, malaj ut li caki yajel, malaj ut li acuiḿk taçhakik xban li tik malaj ut taçhalk jalan xyajel li acuiḿk jo' li mo', jo' laj sac', ut li motzo', malaj ut te'çhalk li xic' neque'iloc ke chixsutbal li katenamit, malaj ut yajel malaj ut c'a'ak chic re ru chi raylalil taçhalk sa' kabem,

38 chacuabi taxak lix tijeb laj Israel nak te'çhalk chixyabanquil la c'aba' ut chi tijoc chācuu sa' li na'ajej a'in. Chacuabi lix tijeb yalak ani li taçhalk chi tijoc sa' li na'ajej a'in. Mare la tenamit Israel te'çhalk chi tijoc chācuu nak te'reca xrahil li raylal li yokeb chixc'ulbal. Ut mare te'xtaksi li ruk'eb chi tijoc sa' li templo a'in.

39 Ut laat taçuabi lix tijeb toj sa' li choxa li cuancat cui' chak. Ut taçuy xmaqueb. Laat tatrakok atin sa' xbeneb a' yal chanru lix na'lebeb chācuu. Laat nacanau c'a'ru cuan sa' li rameb xban nak laat nacanau c'a'ru cuan sa' lix c'a'uxeb li cuanqueb sa' li ruchich'och'.

40 Cui tabanu chi jo'can riq'uineb, te'xxucua çuu jo' najtil te'cuank sa' li ch'och' li caq'ue reheb li kaxe'tonil yucua'.

41 Mare cuanqueb jalan xtenamit maçua' xcomoneb la tenamit Israel te'çhalk sa' najtil tenamit chixyabanquil la c'aba' sa' li na'ajej a'in.

42 Eb li jalaneb xtenamit te'rabi açuesil. Te'rabi nak k'axal nim la cuanquial ut nim la cuuxtān ut te'çhalk chi tijoc chācuu sa' li templo a'in.

43 Ut laat, at Kaçua', toj sa' li choxa li cuancat cui', taçuabi lix tijeb. Ut taşume li c'a'ru te'xtz'ama chācuu li jalaneb xtenamit re nak chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xnau nak nim açuanquial ut te'xxucua çuu jo' nakabānu lao aj Israel. Ut re ajcui' nak te'xq'ue retal nak laat li tatlok'onik sa' li templo a'in li xinyib lain.

44 Cui eb la tenamit te'xic chi pletic riq'uineb li xic' neque'iloc reheb, yalak bar taçaklaheb nak te'tijok te'iloc cuan cui' li tenamit li sic'bil ru aban, ut cuan cui' li templo a'in li xinyib chok' re alok'oninquial.

45 Ut laat toj sa' choxa taçuabi lix tijeb nak tate'xyaba. Ut laat taçenka'heb sa' tīquiall.

46 Ma ani inc'a' ta namaçob. Nak eb la tenamit tamācobk chācuu, laat tatjosk'ok'

riq'uineb. Ut tak'axtesihēb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb re nak te'chapek' ut te'c'am-ek' sa' xtenamiteb li xic' neque'iloc reheb, usta najt, usta nach'.

47 Abanan nak chapchōkeb xbaneb li jalaneb xtenamit, mare tajulticok' reheb nak inc'a' us xe'xbanu ut te'xjal xc'a'uxeb. Ut mare te'tijok chak sa' li tenamit bar cuankeb cui' chak ut te'xye: "Xomaçob. Inc'a' us xkabanu. Xkabanu li mausilal," cha'keb.

48 Ut cui' eb a'an te'xjal xc'a'uxeb chi anchaleb xch'ol ut chi anchaleb li ram, nak cuankeb chak sa' lix tenamit li xic' neque'iloc reheb, te'tijok. Nak yokeb chi tijoc, te'ilok sa' xjajal li ch'och' li caq'ue reheb lix xe'tonil xyucua'. Te'ilok sa' xjajal li tenamit li casic' ru, li xinyib cui' li templo re alok'oninquit.

49 Ut laät toj sa' choxa li cuancat cui' taçuabi lix tijeb nak tate'xyaba. Ut laät tatenk'aheb sa' tiquialal.

50 Laät taçuy taçach xmaqueb la tenamit nak xe'maçob chaçuu ut xe'xk'et la çuatin. Chak'unobresi lix ch'oleb li tenamit li que'chapoc reheb re nak te'xtok'oba ruheb la tenamit.

51 Chatenk'aheb xban nak a'an eb la tenamit. Ut a'aneb ajcui' la cualal aç'ajol. Laät cat-isin chak reheb li kaxe'tonil yucua' sa' li tenamit Egipto li que'xc'ul cui' chak li nimla raylal.

52 Jo'can ut, at Kaçua', chacuabi taxak lin tij lajn laj c'anjel chaçuu. Ut chacuabi ta ajcui' lix tijeb la tenamit Israel. Chasume taxak chixjunil li c'a'ru te'xtz'ama chaçuu.

53 At Kaçua', at nimajcual Dios, laät catsic'oc ruheb sa' xyankeb chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut caq'ueheb chok' açualal aç'ajol jo' caye re laj Moisés laj c'anjel chaçuu nak cacuisihēb chak li kaxe'tonil yucua' aran Egipto, chan laj Salomón.

54 Nak quitijoc laj Salomón, quicuik'la chiru li artal ut quixtaksi li ruk'.

55 Nak quirake' chi tijoc, quixakli ut quixtz'ama chiru li Dios nak tarosobtesihēb li tenamit Israel li ch'utch'ūqueb aran. Ut quixye chi cau xyab xcux:

56 —Lok'oninbil taxak li Kaçua' Dios xban nak xq'ue tuktūquil usilal sa' lix tenamit Israel jo' quixyechi'i. Ma jun li c'a'ak re ru inc'a' ta xbanu. Quixbanu ban chixjunil li quixye chak re laj Moisés laj c'anjel chiru.

57 Chicuank taxak li Kaçua' kiqu'in jo' nak quicuan chak riq'uineb li kaxe'tonil yucua'. Ut inc'a' taxak toxtz'ektana chi moco toxcanab kajunes.

58 Chikaq'uehak taxak kach'ol chi cuanc sa'

xyalal riq'uin li Kaçua' Dios. Chikabanuhak jo' naraj a'an. Ut chocuank taxak jo' naxye lix chak'rab jo' quixtaklaheb cui' li kaxe'tonil yucua'.

59 Chixjunil li c'a'ak re ru a'in li xintz'ama sa' lin tij chiru li Kaçua', junelic taxak chijulticok' re chi k'ek chi cutan. Tinixtenk'a taxak lajn laj c'anjel chiru ut tixtenk'a taxak lix tenamit Israel, a' yal c'a'ru te'raj cui' tenk'ac.

60 Choxtenk'a taxak re nak eb li tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue retal nak li Kaçua', a'an li tz'akal Dios. Maç'a' chic junak jo' a'an.

61 Jo'can nak cheq'uehak ech'ol chicuank sa' tiquialal chiru li Kaçua' li kaDios. Chexcuank sa' xyalal ut chebanuhak li c'a'ru naxye sa' li chak'rab jo' yoquex anakcuan.—

62 Ut chirix chic a'an, li rey jo' eb ajcui' li tenamit Israel que'xcamsi li xul re te'xmajeja chiru li Kaçua'.

63 Laj Salomón quixq'ue li majej chiru li Dios re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin. Cuib xca'c'al mil (22,000) li cuacax quixmajeja. Ut quixmajeja ajcui' jun ciento mil riq'uin junmay mil (120,000) li carner. Jo'ca'in nak que'xk'axtesi li templo chiru li Dios li rey ut eb li ralar xc'ajol laj Israel.

64 Sa' ajcui' li cutan a'an li rey quixk'axtesi sa' ruk' li Dios li nebal li cuan chiru lix templo li Dios. Aran quixq'ue chak li c'atbil majej ut lix xēbul li xul li que'c'ate' chok' xmajejeb re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. Ut aran ajcui' que'xq'ue li c'a'ak chic re ru chi majejil. Aran quixq'ue li majej xban nak inc'a' qui-oc chixjunil sa' xben li artal yibanbil riq'uin bronce, li cuan chiru li na'ajej li nahilan cui' li Kaçua' xban nak ca'ch'in li artal a'an.

65 Sa' eb li cutan a'an laj Salomón quixbanu jun li nink'e rochbened chixjunileb laj Israel. K'axal nabaleb li ch'utch'ūqueb aran. Eb a'an que'chal chak sa' eb li na'ajej Hamat ut toj cuan cui' li nima' re Egipto. Li nink'e a'in que'xbanu cuukub cutan chic. Çalaju cutan que'nink'e'ej re xlok'oninquit li Dios.

66 Nak ac xnume' li çalaju cutan, li rey Salomón quixchak'rabiheb li tenamit. Ut eb li tenamit que'xtz'ama chiru li Dios nak tarosobtesi li rey. Chirix chic a'an que'çob sa' li rochoheb chi saheb sa' xch'ol ut chi c'oj-c'oqueb xch'ol xban chixjunil li usilal li quixbanu li Dios riq'uineb sa' xc'aba' laj David laj c'anjel chiru.

Li Dios quixc'utbesi cui'chic rib
chiru laj Salomón

9 Laj Salomón quixchoy xyibanquil lix templo li Kaçua' jo' ajcui' lix palacio ut chixjunil li quiraj xyibanquil.

2 Li Kaçua' quixc'utbesi rib chiru laj Salomón xca' sut jo' nak quixc'utbesi rib chiru aran Gabaón.

3 Ut li Kaçua' quixye re: —Xcuabi la tij nak xatz'ama chicuu. Lain xinsantobresi li templo a'in li xayib re tinlok'onik cui' chi junelic. Lain junelic tincuank sa' li templo ut lain tinilok re chi junelic.

4 Chatcuank sa' xyalal chicuu jo' nak quicuan laj David la yucua'. Chabanu sa' tiqulal chixjunil li naxye sa' li chak'rab.

5 Cui tbanu li c'a'ru xinye acue, lain tinxakab sa' xna'aj la cuanquial, ut laat junelic tattaklan sa' xbeneb laj Israel jo' quinye re laj David la yucua' nak junelic taçuank junak reheb li ralal xc'ajol chok' xreyeb laj Israel.

6 Abanan cui laat ut eb la cualal aç'ajol tecanab xbanunquil li naxye lin chak'rab, ut inc'a' tbanu li c'a'ru xinye ere, ut cui laex tex-oc chixlok'oninquil li jananil dios ut texc'anjelak chiruheb,

7 cui tbanu chi jo'can lain texcuisi chejunilex laex aj Israel sa' li ch'och' li xinq'ue ere. Ut li templo a'in li xinsantobresi chok' re inlok'oninquil tinsach ru. Ut le tenamit Israel tahobek' ut tase'ek xbaneb li janan tenamiteb.

8 Li ani te'numek' aran te'sachk xch'oleb ut te'xse'e li templo li q'uebil xlok'al ut te'xye, “¿C'a'ut nak li Kaçua' xbanu chi jo'ca'in re li tenamit a'in ut re li templo a'in?” cha'keb.

9 Ut eb li jun ch'ol chic te'xye, “Jo'ca'in xe'xc'ul xban nak xe'xtz'ektana li Kaçua' Dios li qui-isin chak reheb li xe'tonil xyucua'eb aran Egipto. Ut xe'oc chixlok'oninquil li jananil dios ut chi c'anjelac chiruheb. Jo'can nak li Kaçua' xq'ue li raylal a'in sa' xbeneb,” cha'keb.—

10 Quinume' junmay chihab xyibanquil lix templo li Dios ut lix palacio li rey Salomón.

11 Laj Hiram lix reyeb laj Tiro quixq'ue li c'a'ru quic'anjelac chiru laj Salomón re li cablac. Quixq'ue nabal li che' chacalte' ut ciprés ut quixq'ue ajcui' nabal li oro. Jo'can nak laj Salomón quixq'ue re laj Hiram junmay chi tenamit li cuanqueb Galilea.

12 Laj Hiram co chirilbaleb li tenamit li quiq'uehe' re xban laj Salomón. Abanan inc'a' quicuulac chiru.

13 Ut quixye: —¿Ma a'in eb li tenamit xaq'ue

cue, at çabil cuamig? chan re laj Salomón. Ut quixq'ue “Cabul” chok' xc'aba'eb li tenamit a'an toj chalen anakcuan.

14 Laj Hiram quixsi re laj Salomón ca'ch'in chic ma jun ciento quintal li oro re li cablac.

15 Laj Salomón quixpuersiheb li tenamit chi c'anjelac re xyibanquil li templo ut lix palacio, ut li cab Milo xc'aba'. Ut quixtakla ajcui' xyibanquil li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén. Jo'can ajcui' eb li tenamit Hazor, Meguido ut Gezer.

16 Laj faraón, lix reyeb laj Egipto, co chi pletic sa' li tenamit Gezer. Quixc'at li tenamit ut quixcamsiheb laj cananeo li cuanqueb aran. Ut quixsi re lix rabin nak quisumla li na'ajej li quireçhani. Lix rabin, a'an li rixakil laj Salomón.

17 Laj Salomón quixtakla cui'chic xyibanquil li tenamit Gezer, jo' ajcui' li tenamit Bet-horón li cuan tak'a.

18 Jo'can ajcui' eb li tenamit Baalat ut Tadmor li cuanqueb sa' li chaki ch'och'.

19 Ut laj Salomón quixtakla ajcui' xyibanquil eb li tenamit li xocxo cui' li tzacaemkeb, ut li tenamit li xocxo cui' lix carruaje, li tenamit li cuanqueb cui' lix soldados li neque'xic chirix cacuay. Quixtakla xyibanquil li jo' q'ual quiraj xyibanquil aran Jerusalén ut Líbano ut sa' eb li na'ajej li cuanqueb rubel xcuanquil.

20 Cuanqueb li maçua'eb aj Israel li toj que'cana sa' eb li tenamit a'an. A'aneb a'in li que'cana: eb laj amorro, eb laj heteo, eb laj ferezeo, eb laj heveo, ut eb laj jebuseo.

21 Eb li ralal xc'ajoleb li que'cana chi cuanc sa' li tenamit Israel que'q'uehe' chi c'anjelac chi cau xban laj Salomón re xtojb'al rix lix na'ajej. Eb a'an que'cana chi cuanc aran xban nak eb laj Israel inc'a' que'ru chirisinquileb sa' lix na'ajej.

22 Ma jun reheb laj Israel que'q'uehe' chi c'anjelac jo' que'c'anjelac li jalaneb xtenamit xban nak laj Salomón quixq'ueheb laj Israel chi c'anjelac chok' xsoldado. Cuanqueb li que'q'uehe' xc'anjel sa' li palacio ut cuanqueb que'q'uehe' chi taklan sa' xbeneb li neque'xic sa' li carruaje re pletic. Ut cuanqueb ajcui' li que'q'uehe' chi taklan sa' xbeneb li soldado li neque'xic chirix cacuay.

23 Ob ciento riq'u'in mero ciento (550) eb li cuiñk li quixxakabeb laj Salomón chi taklan sa' xbeneb li jalaneb xtenamiteb li puersinbaleb chi c'anjelac.

24 Lix rabin laj faraón qui-el sa' li tenamit li quicuan cui' laj David ut quik'axon sa' li roch-

och li quiy**ı**bac xban laj Salomón. Ut laj Salomón quixq'ue chi y**ı**bac li cab Milo.

25 Laj Salomón quixq'ue lix c'atbil mayej oxib sut chiru li chihab. Ut quixq'ue ajcui' sa' li artal li quixy**ı**b re li Ka**ç**ua'. Quixq'ue lix mayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'u**ı**n li Ka**ç**ua'. Ut quixc'at ajcui' li incienso sa' li artal li cuan chiru li na'ajej li nahilan cui' li Ka**ç**ua' nak que'rake' chixy**ı**banquil li templo.

26 Ut li rey Salomón quixy**ı**b nabaleb li n**ı**nki jucub sa' li tenamit Ezi**ı**on-geber li cuan nach' riq'u**ı**n li tenamit Elot chire li Caki Palau li cuan sa' xcuent Edom.

27 Ut li rey Hiram quixtaklaheb li neque'c'anjelac chiru li neque'xnau chi us xch'e'bal li jucub. Ut que'c**ı**eb ro**ç**hbeneb li neque'c'anjelac chiru laj Salomón.

28 Eb a'an que'c**ı**eb sa' li jucub sa' li tenamit Ofir ut que'xc'am chak ca'ch'in chic ma cuaklaju quintal li oro ut que'xq'ue re li rey Salomón.

**Li reina li cuan Sabá quicuulac
chirula'anin**ı**quil laj Salomón**

10 Li reina li cuan aran Sabá quirabi resil nak k'axal cuan xna'leb laj Salomón xban nak naxq'ue xlok'al li Dios. Jo'can nak c**ı** aran Jerusalén chi patz'oc riq'u**ı**n re rilbal ma tixsume tana li patz'oc li k'axal ch'a'aj xsumenquil.

2 Jo'can nak c**ı** Jerusalén riq'u**ı**n laj Salomón ro**ç**hbeneb nabal aj c'anjel chiru. Ut nabaleb li camellos li yo**ç**ueb chi **ı**kanc re li c'a'ru quixc'am. Nabal li sununquil ban quixc'am ut nabal li oro. Ut quixc'am ajcui' li tert**ı**quil pec. Nak quicuulac riq'u**ı**n laj Salomón quixye re li jo' q'ual li cuan sa' xch'ol nak tixye.

3 Li rey Salomón quixsume chixjunil li c'a'ru quixpatz' li reina. Ut ma jun li patz'oc inc'a' ta quixsume.

4 Li reina re Sabá quixq'ue retal nak laj Salomón cuan xna'leb ut quixq'ue ajcui' retal li palacio li quixy**ı**b.

5 Ut quixq'ue ajcui' retal li tzaca**ı**mk li neque'xtzaca jo' ajcui' lix na'ajeb li neque'c'anjelac chiru laj Salomón. Quixq'ue ajcui' retal li rak'eb li neque'taklan, jo' ajcui' li rak'eb li neque'c'anjelac. Ut quixq'ue ajcui' retal li c'atbil mayej li naxq'ue sa' lix templo li Ka**ç**ua'. Riq'u**ı**n chixjunil li qiril, quisach xch'ol.

6 Ut li reina quixye re li rey Salomón: —Tz'akal ya**ı** li quicuabi resil sa' lin tenamit nak nabal li c'a'ru **ı**cue ut k'axal cui'chic cuan ana'leb.

7 L**ı**n inc'a' ninp**ı**b toj xinchal arin ut riq'u**ı**n xnak' cuu xcuil chixjunil. Ya**ı** nak k'axal cuan ana'leb ut nabal li c'a'ru **ı**cue. Ya**ı** li c'a'ru quicuabi resil **ç**acuix. Riq'u**ı**n a'in ninq'ue retal nak moco tz'akal ta yi jach li que'xserak'i cue.

8 Us xak reheb chixjunileb li cuanqueb **ı**cu**ı**q'u**ı**n. Us xak reheb li neque'c'anjelac **ç**acuu xban nak junelic yo**ç**ueb chirabinquil li **ç**abil na'leb **ı**cu**ı**q'u**ı**n.

9 Lok'oninbil taxak ru li Ka**ç**ua' la Dios xban nak xc'ojob xch'ol sa' aben ut xatxxakab sa' li cuanquilal sa' xbeneb laj Israel. Li Ka**ç**ua' junelic naxraheb laj Israel. Jo'can nak xatxxakab chok' xreyeb re nak tattaklan sa' xbeneb sa' xyalal ut sa' t**ı**quilal, chan.

10 Li reina re li tenamit Sabá quixsi re li rey Salomón ca'ch'in chic ma jun ciento quintal li oro. Ut quixsi ajcui' re nabal li sununquil ban jo' ajcui' li tert**ı**quil pec. Ma jun sut quisihe' nabal li sununquil ban re li rey Salomón jo' li quixsi li reina.

11 Eb li jucub li quixtakla li rey Hiram, li quic'amoc chak re li oro aran Ofir, que'xc'am ajcui' chak nabal li **ç**abil che' s**ı**ndalo xc'aba' jo' ajcui' li tert**ı**quil pec.

12 Li **ç**abil che' s**ı**ndalo quic'anjelac chiru laj Salomón re xy**ı**banquileb li gradas re li templo ut re ajcui' li palacio. Ut quixy**ı**beb ajcui' li arpa chiru jo' ajcui' li salterio re ta'c'anjelac chiruheb li neque'cuajbac. Ma jun sut chic quicuulac li **ç**abil che' aran Israel ut ma jun sut chic que're**ı** ru toj chalen anakcuan.

13 Li rey Salomón quixq'ue x**ı**matan li reina re Sabá ut quixsi ajcui' re li jo' q'ual quiraj. Ut quixq'ue ajcui' re chixjunil li jo' q'ual quixpatz' re. Chirix a'an li reina quisuk'i sa' lix tenamit ro**ç**hbeneb lix m**ı**s.

14 Numenak **ı**b ciento quintal li oro li naxe'ul laj Salomón rajlal chihab.

15 Ut ma**ç**'a' sa' ajl li naxe'ul riq'u**ı**neb laj yac**ı**nel ut eb laj c'ay, jo' eb ajcui' li naxe'ul riq'u**ı**neb chixjunileb li rey re Arabia jo' eb ajcui' li neque'taklan sa' li jun**ı**nk chi tenamit.

16 Riq'u**ı**n li oro a'an quixtakla xy**ı**banquil cuib ciento li ch'ich' li neque'xcol cui' re xch'oleb li soldados. Numenak oxlaju libra li **ç**abil oro li que'xy**ı**b cui' li jun**ı**nk chi n**ı**nki ch'ich'.

17 Ut quixq'ue ajcui' chi y**ı**bac oxib ciento li coc' ch'ich' li neque'xcol cui' reheb xch'ol. Numenak oxib libra li **ç**abil oro li que'xy**ı**b

cui' li junjunk chi ch'ich'. Chixjunileb li ch'ich' a'in quixoque' sa' li palacio "Q'uiche' re Líbano" xc'aba'.

18 Li rey quixtakla ajcui' xyibanquil jun li nimla c'ojaribal riq'uin marfil ut que'xletz li chabil oro chiru.

19 Li c'ojaribal a'an cuan cuakib tasal lix taklebal. Ut lix c'an li rix a'an sursu. Xca' pac'alil cuan xna'aj li ruk'. Ut yibanbil retalil li cakcoj chiru li c'ojaribal sa' xca' pac'alil.

20 Ut sa' xbeneb li taklebal yibanbileb retalil cablaju li cakcoj. Junjunk sa' xca' pac'alil. Ma jun reheb li tenamit que'xyib jun li c'ojaribal jo' li c'ojaribal a'an.

21 Chixjunil lix sec' li rey Salomón, a'an junes chabil oro, jo' eb ajcui' chixjunil li sec' li cuan sa' li palacio "Q'uiche' re Líbano" xc'aba'. Mac'a' li sec' plata riq'uin xban nak li plata sa' eb li cutan a'an mac'a' xtz'ak.

22 Rajlal oxib chihab lix jucub laj Salomón neque'chal chak Tarsis jo' eb ajcui' lix jucub li rey Hiram ut neque'xc'am chak li oro, li plata, ut li marfil. Ut neque'xc'am ajcui' chak li batz' ut li pavo real.

23 Li rey Salomón a'an li k'axal cuan xna'leb ut k'axal biom chiruheb chixjunileb li rey li cuanqueb sa' ruchih'och'.

24 Chixjunileb li cristian li cuanqueb sa' ruchich'och' que'raj xnaubal ru laj Salomón. Ut que'raj rabinquil li na'leb li q'uebil re xban li Dios.

25 Rajlal chihab nabaleb li neque'xic chirilbal laj Salomón neque'xc'am xmatan. Neque'xsi re li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin oro ut plata, li t'icr, li sununquil ban, li ch'ich' re pletic, jo' eb ajcui' li cacuay ut eb li mul.

26 Laj Salomón quixch'utubeb lix carruajes ut eb lix soldados li neque'xic chirix cacuay. Cuanqueb jun mil riq'uin chahib ciento (1,400) lix carruajes ut cablaju mil (12,000) li cuink li neque'xic chirix cacuay. Cuan li quixc'ameb sa' li tenamit li quixyib re xxocbaleb lix carruaje ut cuan que'cana Jerusalén cuan cui' li rey.

27 Nak cuan chok' rey laj Salomón aran Jerusalén, quixch'utub nabal li plata. Chanchan xq'uial li pec. Jo'can ajcui' li che' chacalte'. Nabal cuan. Chanchan xq'uial li che' higo li cuan aran Sefela.

28 Li cacuay li naxlok' li rey Salomón neque'chal chak aran Egipto. Li jun ch'utaleb lix mos laj Salomón neque'xic sa' li tenamit a'an chixlok'bal li cacuay.

29 Neque'chal neque'xic aran Egipto chi lok'oc. Neque'xlok' li carruaje aran Egipto chi cuakib ciento (600) chi tumin plata. Ut li cacuay

neque'xlok' chi jun ciento riq'uin mero ciento (150). Jo'can neque'xlok' cui' eb a'an. Ut eb lix reyej laj heteo, ut eb li rey re Siria neque'xlok' li cacuay ut li carruaje riq'uineb a'an.

11 Usta ac cuan lix rabin laj faraón chok' rixakil laj Salomón, abanan toj cuanqueb cui'chic nabaleb li ixk jalaneb xtenamit quixraheb. Ut quixc'ameb chok' rixakil. Eb li ixk a'an, jalan jalank xtenamiteb. A'aneb laj Moab, laj Amón, laj Edom, laj Sidón ut eb laj hetea.

2 A'an eb li tenamit li quixye li Dios reheb laj Israel nak inc'a' taruk te'xc'am chok' rixakileb xban nak eb li tenamit a'an neque'xlok'oni li jalanil dios. Quixye li Dios chi jo'can xban nak ac naxnau nak cui te'xc'am chok' rixakileb eb li ixk a'an, te'oc chixlok'oninuil lix dioseb a'an. Abanan laj Salomón quixc'ameb chok' rixakil eb li ixk a'an.

3 Laj Salomón quisumla riq'uin cuukub ciento li ixk xrabineb rey. Ut quicuan ajcui' riq'uin oxib ciento chic li ixk macua' tz'akal rixakil. Ut sa' xc'aba'eb li ixk a'an, laj Salomón quixcanab xlok'oninuil li Dios.

4 Nak ac tix chic laj Salomón quijala xc'a'ux xbaneb li rixakil ut qui-oc chixlok'oninuil li jalanil dios. Ut inc'a' yo' chixbanunquil li tiq'uial chi anchal xch'ol chiru li Ka'cua' jo' quixbanu laj David lix yucua'.

5 Laj Salomón quixlok'oni lix dioseb laj Sidón, lix Astoret xc'aba'. Ut quixlok'oni ajcui' laj Milcom lix dioseb laj Amón, ut k'axal yibru que'xbanu nak que'xlok'oni a'an.

6 Laj Salomón quixbanu li inc'a' us chiru li Ka'cua' xban nak inc'a' quixpab li Ka'cua' chi anchal xch'ol jo' quixbanu laj David lix yucua'.

7 Ut laj Salomón quixtakla xyibanquil lix na'ajeb li jalanil dios Quemos ut Moloc sa' li tzul li cuan jun pac'al li tenamit Jerusalén bar na-el cui' li sak'e. Laj Quemos, a'an lix dioseb laj Moab. Ut laj Moloc a'an lix dioseb laj Amón, li k'axal yibru neque'xbanu nak neque'xlok'oniheb.

8 Jo'can quixbanu laj Salomón reheb chixjunileb li rixakil, li jalan xtenamiteb. Quixyib li na'ajeb re te'xc'at li pom ut te'majejak chiruheb lix dioseb.

9 C'ajo' nak quijosk'o' li Ka'cua' Dios sa' xben laj Salomón xban nak quixcanab xlok'oninuil li Dios li neque'xlok'oni laj Israel, li quixc'ut-besi rib chiru ca' sut.

10 Li Dios quixye re nak inc'a' tixlok'oni jalanil dios. Abanan laj Salomón quixk'et li ratin li Dios.

11 Li Kaçua' Dios quixye re laj Salomón: —Xban nak inc'a' xabanu li c'a'ru xinye açue sa' lin contrato ut xak'et lin chak'rab, jo'can nak lain tincuisi la cuanquil ut tinq'ue re li yo chi c'anjelac çaçuu.

12 Abanan sa' xc'aba' laj David la yucua' inc'a' tinmak' çaçuu la cuanquil nak toj yo'yokat. Tinbanu ban nak la cualal taoc sa' xcuanquil.

13 La cualal inc'a' chic tatakłank sa' xbeneb chixjunileb li tenamit. Jun tepeb ajcui' li ralar xc'ajol laj Israel li tincanab rubel xcuanquil. Tinbanu chi jo'ca'in xban nak ninra laj David laj c'anjel chicuu ut xban nak ninra li tenamit Jerusalén li sic'bil ru inban, chan li Kaçua'.

14 Li Dios quixq'ue jun li cuink re nak xic' taril laj Salomón. Li cuink a'an aj Hadad xc'aba' xcomoneb li ralar xc'ajol lix reyeb laj Edom.

15 Xic' quiril laj Salomón xban nak junxil laj David quinumta sa' xbeneb laj Edom. Ut laj Joab, li nataklan sa' xbeneb lix soldados, que'coebeb chixmukbaleb li camenak. Nak cuanqueb aran quilaje'xcamsi chixjunileb li cuink li cuanqueb Edom.

16 Quicana aran cuakib po laj Joab rochbened chixjunileb laj Israel toj retal que'xsach ruheb chixjunileb li cuink li cuanqueb Edom.

17 Abanan laj Hadad, li saj al, quielelic ut co Egipto rochbened cuib oxib laj Edom li que' c'anjelac chiru lix yucua'.

18 Que'el sa' li na'ajej Madián ut que'coebe Parán. Aran que'xjunaji ribeb riq'uineb li cuanqueb Parán ut que'coebe Egipto. Laj faraón quixq'ue lix ch'och' laj Hadad. Ut quixq'ue ajcui' li rochoch ut lix tzacaemkeb.

19 Laj faraón quisaho' xch'ol riq'uin laj Hadad. Jo'can nak quixsumub riq'uin li ritz'in lix Tahpenes, li rixakil.

20 Li ritz'in li reina Tahpenes quicuan jun lix c'ula'al riq'uin laj Hadad. Aj Genubat xc'aba' li c'ula'al. Ut lix Tahpenes quixq'uiresi sa' li palacio rochbened li ralar laj faraón.

21 Nak cuan Egipto, laj Hadad quirabi resil nak ac camenak chic li rey David, jo' ajcui' laj Joab li nataklan sa' xbeneb lix soldados. Jo'can nak laj Hadad quixye re laj faraón: —Q'ue inlesens re nak naru tinsuk'ik sa' lin tenamit, chan.

22 Quixye laj faraón: —¿C'a'ut nak taçuaaj xic? ¿Ma palt c'a'ru açue cuiq'uin? chan. Laj Hadad quixye re: —Maç'a' napalto' chicuu. Ca'aj cui' nacuaaj nak tinçacanab chi xic sa' lin tenamit, chan.

23 Li Dios quixbanu nak laj Rezón, li ralar laj Eliada, quijosk'o' riq'uin laj Salomón ut xic'

chic tailek' xban. Laj Rezón, a'an li quielelic chiru laj Hadad-ezer lix reyeb laj Soba.

24 Laj Rezón, a'an li nac'amoc be chiruheb jun ch'utal li cuink inc'a' useb xna'leb. (A'in quic'ulman junxil nak laj David ac xsach ruheb li tenamit Soba.) Laj Rezón ut eb li rochben que'coebe chi cuanc aran Damasco. Ut laj Rezón qui-oc chok' xreyeb laj Damasco, li cuan sa' xcuent Siria.

25 Laj Rezón quicuan ajcui' chok' xreyeb laj Siria. Ut xic' quirileb laj Israel jo' najtil quicuan chok' rey laj Salomón. Laj Hadad, a'an jun chic li cuink xic' na-iloc reheb laj Israel.

26 Jo'can ajcui' laj Jeroboam, li ralar laj Nebat, quixk'etk'eti rib chiru li rey Salomón nak yo chi c'anjelac chiru. Laj Jeroboam, a'an xcomoneb li ralar xc'ajol laj Efraín. Sereda lix tenamit. Lix na', a'an xmalca'an, Zertia xc'aba'. 27 A'an a'in lix yalal nak quijosk'o' sa' xben li rey laj Jeroboam: Li rey Salomón yo chixyibanquil li cab Milo jo' ajcui' li tz'ac li sutsu cui' lix tenamit laj David lix yucua'.

28 Li rey Salomón quixq'ue retal nak laj Jeroboam, a'an jun saj cuink cuan xna'leb ut cau natrabajic. Jo'can nak quixxakab laj Jeroboam chi taklanc sa' xbeneb li moş li yoqueb chi c'anjelac sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj José.

29 Sa' jun cutan laj Jeroboam qui-el chak Jerusalén ut quic'ule' sa' be xban li profeta Ahías, Silo xtenamit. Laj Ahías lanlo chak sa' jun li t'icr toj ac'. Xjuneseb nak que'xc'ul ribeb sa' c'alebaleh.

30 Li profeta Ahías quirisi li aq'uil t'icr li lanlo cui' ut quixpej. Cablaju pedas quirisi nak quixpej.

31 Ut quixye re laj Jeroboam: —Xoc chok' açue li lajeb pedas xban nak li Kaçua', lix Dioseb laj Israel, naxye açue, “Lain tinmak' chiru laj Salomón lix cuanquilal ut laet chic tating'ue chi taklanc sa' xbeneb li lajeb xtepal li ralar xc'ajol laj Israel.

32 Jun tepeb ajcui' li ralar xc'ajol laj Israel tincanab rubel xcuanquil. Tinbanu chi jo'ca'in xban nak ninra laj David laj c'anjel chicuu ut xban nak ninra li tenamit Jerusalén li sic'bil ru inban sa' xyankeb chixjunil li tenamit, chan li Kaçua'.

33 Tinjach ruheb lin tenamit xban nak eb laj Israel quine'xtz'ektana ut que'xlok'oniheb li jalanil dios, lix Astoret lix dioseb laj Sidón, laj Quemos lix dioseb laj Moab, ut laj Moloc lix dioseb laj Amón. Inc'a' que'xbanu li c'a'ru quinye reheb chi moco que'cuan sa' tiquilal chicuu. Inc'a' que'xbanu li c'a'ru quinye sa'

lin contrato ut sa' lin chak'rab, jo' quixbanu laj David lix yucua' laj Salomón.

34 Abanan, lain inc'a' tinmak' chiru laj Salomón lix cuanquil. Tacuank ban xcuanquil jo' najtil yo'yok. Tinbanu chi jo'can sa' xc'aba' laj David laj c'anjel chicutu, li quinsic' ru lain. A'an junelic quixbanu li c'a'ru quinye sa' lin contrato jo' ajcui' sa' lin chak'rab.

35 Tinmak' chiru li ralar laj Salomón lix cuanquilal, ut laät chic tating'ue chi taklanc sa' xbeneb li lajeb xtepal li ralar xc'ajol laj Israel.

36 Li ralar laj Salomón tinxakab chi taklanc sa' xben jun tep li ralar xc'ajol laj Israel re nak junelic cuank junak reheb li ralar xc'ajol laj David li taoc chok' rey aran Jerusalén, li tenamit li sic'bil ru inban li tine'xlok'oni cui'.

37 At Jeroboam, anakcuan laät tatinxakab chi taklanc sa' xbeneb laj Israel. Ut laät naru nacattaklan sa' xben chixjunil jo' tacuaj laät.

38 Cui laät tabanu li c'a'ru tatintakla cui', ut cui tatauank sa' tiquilal chicutu, ut cui tabanu li c'a'ru naxye lin chak'rab jo' quixbanu laj David laj c'anjel chicutu, lain cuankin acui' q'uin. Ut tinxakab sa' xna'aj la cuanquilal, laät jo' eb ajcui' la cualal ac'ajol, jo' nak quinxakab xcuanquil laj David.

39 Lain tebing'ue chi c'uluc raylal li ralar xc'ajol laj David xban li mac quixbanu laj Salomón. Abanan moco chi junaj cua ta," chan li Kacua'.—

40 Jo'can nak laj Salomón quiraj xcamsinuil laj Jeroboam. Abanan laj Jeroboam quielelic ut co Egipto riq'uin li rey Sisac. Ut aran quicana toj quicam laj Salomón.

41 Chixjunil li c'a'ru quixbanu li rey Salomón, jo' ajcui' lix na'leb, tz'ibanbil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' retalil li quilajxbanu laj Salomón nak cuan chok' rey.

42 Laj Salomón quicuan chok' rey ca'c'al chihab aran Jerusalén ut quitaklan sa' xbeneb chixjunileb laj Israel.

43 Laj Salomón quicam ut quimuke' sa' lix tenamit laj David lix yucua', li que'muke' cui' lix xe'tonil yucua'. Ut laj Roboam, li ralar, a'an chic li qui-oc chok' rey chok' rekaj.

Laj Roboam qui-oc chok' xreyeb laj Judá

12 Co laj Roboam Siquem xban nak aran coeb chixjunileb laj Israel re te'xakab chok' rey.

2 Laj Jeroboam, li ralar laj Nabat, cuan chak Egipto nak quirabi resil xban nak aran co nak quielelic chiru li rey Salomón.

3 Que'xtakla xbokbal laj Jeroboam. Ut a'an quichal ut chixjunileb laj Israel que'atinac riq'uin laj Roboam ut que'xye re:

4 —La yucua' k'axal cau xtaklan sa' kaben. Abanan laät naru tattaklank chi k'un ca'ch'inak sa' kaben re nak taruk tohilank ca'ch'inak riq'uin li cacuil c'anjel quixq'ue sa' kaben la yucua'. Cui tabanu chi jo'can, lao toc'anjelak chacuu, chanqueb.

5 Ut laj Roboam quixye reheb li tenamit: —Suk'inkex anakcuan ut chiru oxib cutan texchalk cui'chic cui'uin, chan. Ut eb li tenamit que'coeb.

6 Ut li rey Roboam quixpatz' xna'leb riq'uineb li chequel cuink li que'c'anjelak riq'uin lix yucua' nak toj yo'yo. Quixpatz' reheb: —¿C'a'ru us tinsumeheb cui' li tenamit? chan.

7 Ut eb li chequel cuink que'xye: —Cui laät tattaklank sa' xbeneb li tenamit sa' xyalal, ut cui tacuatinahab riq'uin k'unil atin, eb a'an junelic te'c'anjelak chacuu, chanqueb.

8 Abanan laj Roboam inc'a' quixbanu li c'a'ru quiyehé' re xbaneb li chequel cuink. Co ban riq'uineb li saj cuink li xe'q'ui rochben, li neque'c'anjelak chiru.

9 Ut quixye reheb: —¿C'a'ru nequeye laex? ¿Chanru nak tebinsume li tenamit a'in, li yo'queb chixyebal cue nak tincuisi li cacuil trabaj li quiq'uehe' sa' xbeneb xban lin yucua'? chan.

10 Eb li saj cuink li que'q'ui rochben que'xye re laj Roboam: —Jo'ca'in tasumeheb cui' li tenamit li yo'queb chixtz'amanquil chacuu nak inc'a' cau tattaklank sa' xbeneb. Laät taye reheb, “Cui lin yucua' cau xtaklan sa' eben, lain k'axal cui'chic cau tintaklank sa' eben.

11 Cui lin yucua' xq'ue li cacuil trabaj sa' eben, lain k'axal cui'chic cau li trabaj tinq'ue. Lin yucua' xexsac' chi tz'um, abanan lain texinsac' riq'uin li tz'um li cuan ch'ich' sa' ru'uj,” cha'kat reheb.—

12 Sa' rox li cutan eb li tenamit rochben laj Jeroboam que'chal riq'uin li rey Roboam xban nak jo'can quiyehé' reheb xban li rey.

13 Li rey Roboam cau quiratinaheb li tenamit ut inc'a' quixbanu li c'a'ru quiyehé' re xbaneb li chequel cuink.

14 Li rey quixye reheb li tenamit li c'a'ru que'xye li saj cuink. Quixye reheb: —Lin yucua' cau quitaklan sa' eben. Ut lain k'axal cui'chic cau tintaklank sa' eben. A'an riq'uin tz'um quexrahobtesi. Abanan lain riq'uin li tz'um cuan ch'ich' sa' ru'uj texinrahobtesi, chan.

15 Li rey inc'a' quixbanu li que'xtz'ama li tenamit xban nak ac jo'can chak sa' xch'ol li Dios. Ut re ajcui' nak tatz'aklok ru li c'a'ru quiyeh'e' re laj Jeroboam, li ralar laj Nabat xban li profeta Ahías Silo xtenamit nak quixye re li c'a'ru quixye li Dios.

16 Eb li tenamit que'ril nak inc'a' quirabi li rey li que'xtz'ama chiru. Eb a'an que'xye re: —¿C'a'ru takara lao riq'uineb li ralar xc'ajol laj David? Lao mac'a' junak c'a'ak re ru te'x-q'ue ke. Jo'can nak lao takil kib kajunes. Ut laet taklan sa' xbeneb li ralar xc'ajol laj David, chanqueb. Ut eb a'an que'suk'i sa' lix na'ajeb.

17 Jo'can nak laj Roboam quitaklan sa' xbeneb laj Israel li cuanqueb aran Judá.

18 Li rey Roboam quixtakla laj Adoram, li xak-abanbil chi taklanc sa' xbeneb li q'uebileb chi c'anjelac chi cau. Abanan laj Adoram quicamsic chi pec xbaneb laj Israel. Tojo'nak laj Roboam quielelic. Qui-oc sa' xcarruaje ut co Jerusalén.

19 Jo'ca'in nak que'risi ribeb laj Israel rubel xcuanquil li ralar xc'ajol laj David toj chalen anakcuan.

20 Nak eb laj Israel que'rabi nak quisuk'i chak laj Jeroboam, que'xch'utub ribeb. Que'xbok riq'uineb laj Jeroboam ut que'xxakab chok' xreyeb. Ca'aj cui' eb laj Judá que'cana rubel xcuanquil laj Roboam, li ri laj David.

21 Nak laj Roboam quicuulac Jerusalén quixch'utubeb chixjunileb laj Judá jo' eb ajcui' li ralar xc'ajol laj Benjamín. Cuanqueb jun ciento mil riq'uin cac'al mil chi cuink li quixch'utubeb re te'xic chi pletic riq'uineb laj Israel, li rech tenamitil. Ut re ajcui' nak te'suk'ik cui'chic rubel xcuanquil laj Roboam li ralar laj Salomón.

22 Abanan li Dios quiatinac riq'uin laj Semaías laj c'anjel chiru, ut quixye re:

23 —Tat-atinac riq'uin laj Roboam li ralar laj Salomón, li cuan chok' rey aran Judá, ut riq'uineb li ralar xc'ajol laj Judá ut eb li ralar xc'ajol laj Benjamín ut chixjunileb li tenamit li cuanqueb aran.

24 Taye reheb, “Jo'ca'in xye li Kacua'. Mexxic chi pletic riq'uineb laj Israel le rech tenamitil. Suk'inkex ban sa' le rochoch chejunilex xban nak lain xinbanun re li c'a'ru quic'ulman,” chan li Dios. Ut eb a'an que'xbanu li quixye li Kacua'. Que'suk'i sa' rochocheb jo' quiyeh'e' reheb xban li Dios.

25 Ut laj Jeroboam quixtakla xyibanquil chi chabil li tenamit Siquem li cuan sa' li tzul aran Efraín ut quicana chi cuanc aran. Ut quixyib ajcui' chi chabil li tenamit Penuel.

26 Quixye sa' xch'ol laj Jeroboam: —Anakcuan mare li tenamit te'raj suk'ic rubel xcuanquil li ralar xc'ajol laj David.

27 Cui yokeb chi xic chi mayejac chiru li Kacua' sa' li templo aran Jerusalén, mare te'xc'am cui'chic ribeb sa' usilal riq'uin laj Roboam li cuan chok' rey aran Judá. Ut tine'xcamsi lain ut te'xxakab cui'chic laj Roboam chok' xreyeb, chan sa' xch'ol laj Jeroboam.

28 Jo'can nak laj Jeroboam quixpatz' xna'leb riq'uin laj q'uehol na'leb ut quixbanu jo' que'xye. Quixq'ue chi yibac cuib li cuacax oro ut quixye reheb li tenamit: —Laex aj Israel, nabal sut ac xexcuulac chak Jerusalén chi lok'oninc. Jo'can nak anakcuan arin chic texlok'onink. Arin cuan le dios. A'aneb a'in li xe'isin chak ere sa' li na'ajej Egipto, chan laj Jeroboam reheb.

29 Quixyib xna'aj jun li cuacax oro aran Bet-el ut li jun chic quixyib xna'aj aran Dan.

30 Ut riq'uin a'an eb laj Israel que'macob xban nak que'coeb aran Bet-el ut aran Dan chi lok'oninc.

31 Laj Jeroboam quixyib rochocheb li yibanbil dios sa' eb li na'ajej najt xteram. Ut sa' xyankeb li tenamit quixsiq'ueb ru li quixxakab chok' aj tij li macua'eb ralar xc'ajol laj Levi.

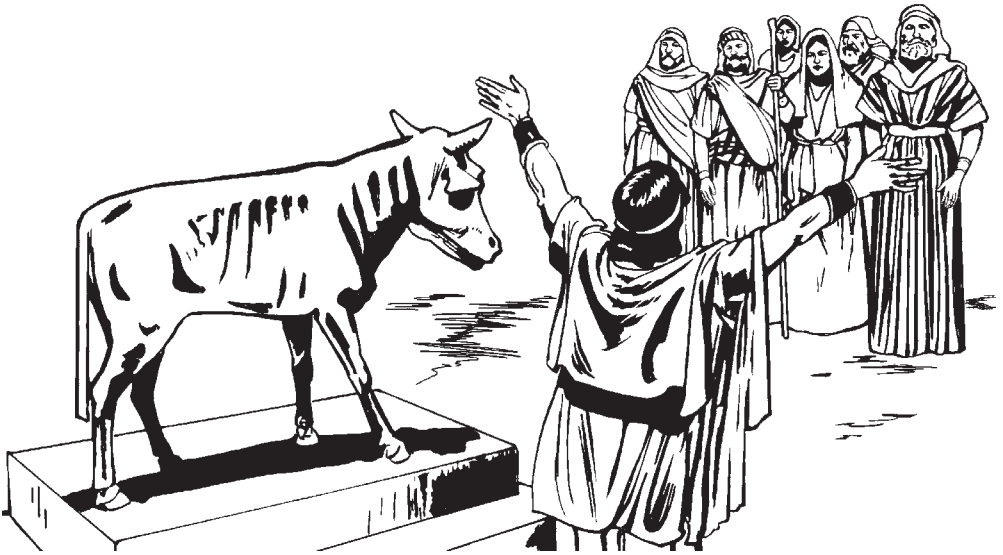
32 Ut quixye nak sa' li o'laju xbe li cuakxak li po te'xbanu jun li nimla nink'e. Chanchan li nink'e li neque'xbanu aran Judá. Ut quimayejac chiru li artal aran Bet-el chiru li cuacax oro li quixq'ue chi yibac. Ut quixxakab eb ajcui' aj tij re te'c'anjelac sa' eb li na'ajej li najt xteram li quixyib.

33 Jo'can ut nak laj Jeroboam quixbanu li nink'e reheb laj Israel sa' li o'laju xbe lix cuakxak li po jo' quixc'oxla xjunes. Co aran Bet-el ut quimayejac sa' li artal li quixyib ut quixc'at li pom.

Lix profeta li Dios li quibalak'ic

13 Nak laj Jeroboam yo chixc'atbal lix incienso sa' li artal li quixyib aran Bet-el, jun li profeta quichal chak Judá taklanbil xban li Dios.

2 Li profeta quiatinac chi cau xyab xcux ut quixye c'a'ru tixc'ul li artal jo' quiyeh'e' re xban li Kacua'. Quixye: —At artal, jo'ca'in xye li Kacua' Dios: Sa' xyankeb li ralar xc'ajol li rey David tayo'lak jun li c'ula'al aj Josías xc'aba'. Ut a'an tacamsink reheb laj tij li neque'c'atoc incienso sa' aben re xlok'oninquil li jalanil dios. Ut sa' aben tixc'ateb a'an, chan li profeta.



© 1996 David C. Cook

Li rey Jeroboam quixq'ue chi yibac jun li cuacax oro ut quixq'ue reheb li tenamit re te'xlok'oni.

3 Ut sa' ajcui' li cutan a'an li profeta quixq'ue jun li retalil ut quixye: —A'an a'in li retalil nak li Kaçua', a'an li xyehoc re a'in. Li artal a'in ta-jorek' ut lix chahil li cuan chi sa' tapajek', chan.

4 Nak li rey quirabi li c'a'ru quixye lix profeta li Dios chirix li artal li cuan Bet-el, quichal xjosk'il. Quixc'ut li profeta riq'uin li ruk' ut quixye: —jChapomak li cuink a'an! chan. Ut li ruk' quicana chi telto. Inc'a' chic quiru quirec'asi sa' xna'aj.

5 Sa' ajcui' li honal a'an li artal quijache' ut li cha cuan sa' xben quipaje' jo' quiyeh'e re li profeta xban li Dios.

6 Li rey Jeroboam quixye re lix profeta li Dios: —Nintz'ama chaçuu nak tattijok chiru li Kaçua' la Dios ut tatz'ama chiru nak tix-q'uirtesi li cuuk', chan. Ut lix profeta li Dios quitijoc chiru li Kaçua' ut li ruk' li rey quiq'uira ut quicana jo' nak quicuan junxil.

7 Li rey quixye re lix profeta li Dios: —Yo'o chicuix sa' cuochoch. Tatcua'ak cuiq'uin ut tinq'ue junak amatan, chan.

8 Ut lix profeta li Dios quixye re li rey: —Usta taq'ue cue yi jachak li c'a'ru açue, lain inc'a' tinxic açuiq'uin, chi moco tincua'ak chi moco tin-uc'ak ha' sa' li na'ajej a'in,

9 xban nak jo'can taklanbilin cui' xban li Kaçua'. A'an quixye cue nak inc'a' tincua'ak, chi moco tin-uc'ak, chi moco tinsuk'ik sa' li be li xinçal cui', chan li profeta.

10 Jo'can nak li profeta quisuk'i sa' jalan chic be. Inc'a' ço sa' li be li quinume' cui' nak ço Bet-el.

11 Sa' li tenamit Bet-el cuan jun profeta aç çec. Que'c'ulun li ralal riq'uin ut que'x-serak'i re li c'a'ru quixbanu lix profeta li Dios aran Bet-el sa' li cutan a'an. Ut que'xye ajcui' re li c'a'ru quixye li rey.

12 Ut lix yucua'eb quixye reheb: —¿C'a'ru behil xço cui'? chan. Ut eb li ralal que'xc'ut chiru li be li quisuk'i cui' lix profeta li Dios li quichal çak Judá.

13 Li yucua'bej quixye reheb li ralal: —Yib-omak rix li bur, chan reheb. Ut eb a'an que'x-yib rix li bur ut lix yucua'eb quitake' chirix li bur.

14 Ut ço chirix lix profeta li Dios. Coxixtau sa' be chunchu rubel jun tøn li ji ut quixye re: —¿Ma laät lix profeta li Dios li xatchal çak Judá? chan. Ut li profeta quixye: —Lain, chan.

15 A'an quixye re: —Yo'o sa' cuochoch ut tatcua'ak cuiq'uin, chan.

16 Lix profeta li Dios quixye re: —Inc'a' naru ninxic chaçuin, chi moco naru tincua'ak tin-uc'ak açuiq'uin,

17 xban nak li Kaçua' quixye cue nak inc'a' tincua'ak, chi moco tin-uc'ak sa' li na'ajej a'in, chi moco tinsuk'ik sa' li be li xinçal cui', chan.

18 Abanan li profeta jun chic quixtic'ti'li ut quixye re: —Lain profetin ajcui' jo' laät. Ut jun lix ángel li Kaçua' x-atinac cuiq'uin ut xye cue, “Li Kaçua' xye, C'am sa' la cuochoch li profeta re taçua'ak ut tauc'ak”, chan.

19 Jo'can nak lix profeta li Dios ço chixix sa' li rochoch ut quicua'ac qui-uc'ac riq'uin.

20 Ut nak chunchuqeb sa' li mex li Kaçua' quiq'atinac riq'uin li profeta li quisuk'isin re lix profeta li Dios li quichal Judá.

21 Quiratina chi cau ut quixye re: —Li Kaçua' Dios xye nak xak'et li c'a'ru quixye açue ut inc'a' xabanu chixjunil li c'a'ru xatxtakla cui' li Kaçua' Dios.

22 Laät xatsuk'li ut xatcua'ac xat-uc'ac sa' li na'ajej li quixye açue nak inc'a' taticua'ak tat-uc'ak. Xban nak xabanu a'an, taticamsik ut inc'a' taticmuke' sa' li muklebal li que'muke' cui' la xe'tonil yucua', chan.

23 Ut nak que'rake' chi cua'ac chi uc'ac, li profeta li quisuk'isin re quixyib rix lix bur re taxic ut lix profeta li Dios ço.

24 Nak yo chi xic quixc'ul jun li cakcoj sa' li be ut quicamsic xban. Ut lix tibel quicana chi t'ant'o sa' li be. Ut li bur ut li cakcoj cuanqueb chixc'atk li camenak.

25 Cuanqueb cuib oxib li cuink que'nume' aran ut que'ril li camenak t'ant'o aran. Ut li cakcoj cuan chixc'atk li camenak. Eb li cuink que'cuulac sa' li tenamit Bet-el cuan cui' li profeta ut que'xye resil li c'a'ru que'ril.

26 Nak quirabi li profeta li cuan Bet-el li c'a'ru quixc'ul li profeta li quicua'ac rochben sa' rochoch, quixye: —A'an li profeta li xk'et ratin li Dios. Li Kaçua' xk'axtesin re li cakcoj. Li cakcoj quixchap ut quixcamsi jo' quiyeh'e' re xban li Kaçua', chan.

27 Li profeta quixye reheb li lalal: —Yibomak rix li bur, chan. Ut eb li lalal que'xyib rix li bur.

28 Ço ut li profeta ut coxtau li camenak t'ant'o sa' be rochben lix bur. Ut li cakcoj cuan chixc'atk. Li cakcoj inc'a' quixtiu lix tibel li camenak chi moco quixch'e' li bur.

29 Li profeta quixxoc li camenak ut quixq'ue chixix li bur ut quixc'am sa' lix tenamit re nak te'xyo'le ut te'xmuk.

30 Quixmuk li camenak sa' lix muklebal a'an ut que'yabac chixix ut que'xye: —Tok'ob xak açuu, at cuech aj c'anjelil. Xat-oso', chanqueb.

31 Ut nak ac xe'xmuk li camenak, li profeta quixye reheb li lalal: —Nak tincamk lain, chinemuk sa' li muklebal li x-oc cui' lix profeta li Dios. Sa' li muklebal li x-oc cui' a'an tincuj nak tamukek' lin tibel, chan.

32 Li profeta quixye li c'a'ru quiyeh'e' re xban li Dios. Ch'olch'o nak taç'ulmank li c'a'ru quixye chixix li artal li cuan arin Bet-el ut chixixeb li na'ajej re lok'oninc li najt xteram li yibanbil aran Samaria, chan.

33 Usta ac xq'ue retal chixjunil li c'a'ru qui-c'ulman li rey Jeroboam, inc'a' quixcanab xbanunquil li inc'a' us. Quixxakabeb ban chic sa' xyankeb li tenamit aj tij re te'c'anjelak sa' eb li na'ajej li najt xteram li neque'xlok'oni cui' li jalanil dios. Li ani naraj a'an naxxakab chok' aj tij.

34 A'an a'in li maç li quixbanu laj Jeroboam. Jo'can nak qui-isic chok' rey chi junaj cua ut que'cam chixjunileb li lalal xc'ajol.

14 Sa' eb li cutan a'an quiticla xyajel laj Abías li lalal laj Jeroboam.

2 Laj Jeroboam quixye re li rixakil: —Tikib acuib chi jalan re nak inc'a' te'xnau nak laät li cuixakil. Ut taticx aran Silo riq'uin li profeta Ahías xban nak a'an li quiyehoc cue nak lain tin-oc chok' rey sa' li tenamit a'in.

3 Ut taç'am lajeb li caxlan cua jo' ajcui' li caxlan cua corech rix ut jun ch'ina cuc li ya'al cab. Taq'ue re, re nak a'an tixye açue c'a'ru taçanäk cui' li ch'ina al a'in, chan laj Jeroboam.

4 Ut li rixakil laj Jeroboam quixbanu li c'a'ru quiyeh'e' re. Ço aran Silo sa' rochoch laj Ahías. Laj Ahías, a'an inc'a' chic saken na-iloc xban nak tij chi us.

5 Abanan li Kaçua' Dios quiq'atinac riq'uin laj Ahías ut quixye re nak li rixakil laj Jeroboam taçaulak riq'uin chixpatz'bal re c'a'ru tixbanu riq'uin li ch'ina al yaj. Li Dios quixye ajcui' re nak li ixk a'an taçaulak chi jalan xtikibanquil re nak inc'a' te'xnau nak a'an li rixakil laj Jeroboam. Ut quixye re c'a'ru tixsume cui' li ixk.

6 Laj Ahías quirabi li rok li ixk nak yo chak chi oc sa' li oquebal ut quixye re: —Ocan chak, at rixakil laj Jeroboam. ¿C'a'ut nak nacaq'ue acuib chi jalan? Li Dios xtakla jun esilal açue ra rabinquil.

7 Ayu ut ye re laj Jeroboam: —Jo'ca'in xye li Kaçua' lix Dioseb laj Israel, “Lain xinsic'oc açuu sa' xyankeb li tenamit ut xatinxakab chi taklanc sa' xben lin tenamit Israel.

8 Lain xcuisiheb li tenamit a'in rubel xcuanquil li lalal xc'ajol laj David ut xink'axtesi rubel açuanquil laät. Abanan laät inc'a' yocät chi taklanc sa' tiquilal sa' xbeneb jo' quixbanu laj David laj c'anjel chicuu. A'an quixbanu jo' naxye sa' lin chak'rab ut quician sa'

xyalal chicuu. Junelic quicuan sa' tiqUILal chicuu chi anchal xch'ol.

9 Laat k'axal cui'chic yibru xabanu chiruheb li que'cuan junxil. Xachik' injosk'il nak xayib ajalaniL dios. Xayib ajalam uch ch'ich' ut xin-atz'ektana lain.

10 Jo'can nak anakuan lain tinq'ue li raylal sa' xbeneb li ralar xc'ajol laj Jeroboam. Tinsach ruheb chixjunileb li ralar, jo' coc' jo' nink. Tinsach ruheb chi junaj cua jo' nak namesuman li mul sa' junak cab. Ma jun chic tebincanab.

11 Eb li ralar xc'ajol laj Jeroboam li te'camk sa' tenamit te'ti'ek' xbaneb li tz'i'. Ut eb li te'camk sa' c'alebqal te'ti'ek' xbaneb li so'sol xban nak jo'can xye li Ka'cua'."

12 Ut laaT, at ixk, ayu sa' la cuochoch. Ut nak yokat chi cuulac sa' li tenamit, ta'camk li ch'ina al.

13 Chixjunileb laj Israel te'yabak chirix nak te'xmuk. Ca'aj cui' a'an li tamukek' sa' xyalal xban nak li Dios xq'ue retal nak ca'aj cui' a'an li us xch'ol sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Jeroboam.

14 Li Ka'cua' tixxakab jun chic li cuink chok' xreyeb laj Israel. Li rey a'an tixsach ruheb chi junaj cua li ralar xc'ajol laj Jeroboam sa' ajcui' li cutan nak taxakabak chok' rey.

15 Li Ka'cua' tixq'ueheb chi rahobtesic laj Israel. Chanchan nak na-ec'asic li caxlan ajl xban li ha' nak te'isik sa' li chabil na'ajeb li quixq'ue li Dios reheb lix xe'tonil xyucua'eb. Tixcha'cha'i ruheb ut tixtaklaheb jun pac'al li nima' Éufrates xban nak que'xchik' xjosk'il li Dios nak que'xyib lix dios Asera ut que'xlok'oni.

16 Li Ka'cua' tixk'axtesihebb laj Israel sa' ruk'eb li jalaneb xtenamiteb xban nak quimacob laj Jeroboam ut xban ajcui' nak laj Jeroboam, a'an li quic'amoc be chiruheb laj Israel re nak te'macobk ajcui' eb a'an, chan li profeta Ahías.

17 Nak quirabi li c'a'ru quixye laj Ahías, li rixakil laj Jeroboam quicuacli ut co sa' li tenamit Tirsá. Nak yo' chi oc sa' li rochoch, li ch'ina al quicam.

18 Que'xmuk li camenak ut chixjunileb laj Israel que'yabac jo' quixye li Dios re li profeta Ahías li nac'anjelac chiru.

19 Chixjunil li quilajxbanu li rey Jeroboam, jo' ajcui' li plet quixbanu, tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' chixjunil li quilaje'xbanu lix reyeB laj Israel.

20 Laj Jeroboam quicuan chok' rey cuib

xca'c'al chihab. Quicam ut quimuke' sa' li na'ajeb li que'muke' cui' lix xe'tonil xyucua'. A' chic laj Nadab li ralar qui-oc sa' xcuanquil chok' rekaj.

Eb lix rey laj Judá

21 Jun roxc'al chihab cuan re laj Roboam, li ralar laj Salomón, nak qui-oc chok' rey aran Judá. Cuuklaju chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén, li tenamit li sic'bil ru xban li Dios sa' xyankeb lix tepaleb li ralar xc'ajol laj Israel. Li Dios quixsic' ru li tenamit Jerusalén re nak aran talok'onik. Lix na' laj Roboam, a'an lix Naama. Amón xtenamit.

22 Eb li cuanqueb Judá que'macob chiru li Ka'cua'. K'axal cui'chic yibru li que'xbanu chiru li que'xbanu lix xe'tonil xyucua'eb. Riq'uin a'in, que'xchik' xjosk'il li Dios.

23 Que'xyib li na'ajeb najt xteram re te'xlok'oniheb li jalaniL dios. Ut que'xyib riq'uin pec ut che' li yibanbil dios Asera ut que'xlok'oni sa' chixjunil li tzul ut rubel chixjunileb li che' li nink xmuheb.

24 Eb li ixk ut eb li cuink k'axal cui'chic yibru que'xbanu chiribileb rib re xq'uebal xlok'al lix dioseb li que'xyib. Que'xbanu jo' que'xbanu li jalan xtenamiteb li inc'a' neque'xpab li Dios, li que'isic xban li Ka'cua' sa' li na'ajeb li que'oc cui' eb laj Israel.

25 Nak yo' ro' chihab roquic chok' rey laj Roboam, laj Sisac lix reyeB laj Egipto quichal Jerusalén chi pletic riq'uibeb.

26 Ut quixc'am chok' re chixjunil li tertó xtz'ak li xocxo sa' li palacio, jo' ajcui' li xocxo sa' li templo. Ut quixc'am eb ajcui' li ch'ich' li neque'xram cui' re xch'ol, li quixyib riq'uin oro laj Salomón.

27 Ut li rey Roboam quixyib riq'uin bronce rekajeb li ch'ich' li neque'xram cui' re xch'oleb ut quixk'axtesi reheb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado li neque'c'ac'alen re li oqebqal re li rochoch li rey.

28 Rajlal nak naxic sa' lix templo li Dios li rey, eb li soldados li neque'c'ac'alen re neque'xc'am li ch'ich' a'an ut mokon que'xxoc cui'chic sa' li na'ajeb li neque'xoque' cui'.

29 Chixjunil li quilajxbanu li rey Roboam tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyeB laj Judá.

30 Rajlal que'xpleti ribeb laj Roboam riq'uin laj Jeroboam.

31 Laj Roboam quicam ut quimuke' sa' li na'ajeb li que'muke' cui' lix xe'tonil xyucua' sa' lix tenamit laj David. Lix na' laj Roboam,

a'an lix Naama. Amón xtenamit. Ut a' chic laj Abiam* li rala' qui-oc sa' xcuauquil chok' rekaj.

15 Yo cuakxaklaju (18) chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Jeroboam li rala' laj Nabat, nak laj Abiam qui-oc chok' rey aran Jerusalén.

2 Oxib chihab quicuan sa' xcuauquil aran Jerusalén. Lix na' laj Abiam, a'an lix Maaca, lix rabin laj Abisalom.

3 Laj Abiam quixbanu li mausilal jo' quixbanu laj Roboam lix yucua'. Inc'a' quixlok'oni li Kaçua' chi anchal xch'ol jo' quixbanu laj David lix xe'tonil xyucua'.

4 Li Kaçua' Dios inc'a' quiris lix cuanquileb li rala' xc'ajol laj David. Quixq'ue ban jun li rala' laj Abiam chi oc chok' rey chok' rekaj re nak tixcol li tenamit Jerusalén. Quixbanu a'an xban nak na'ra laj David laj c'anjel chiru.

5 Li Kaçua' quixbanu chi jo'can xban nak laj David quicuan sa' tiquial chiru. Junelic quixbanu li c'a'ru quixye li Kaçua' toj chalen nak quicam. Ca'aj cui' quimaçob chiru laj Urías laj heteo.

6 Junelic que'pletic chi ribileb rib laj Roboam ut laj Jeroboam toj chalen nak quicam laj Roboam.

7 Ut que'xpleti ajcui' ribeb laj Abiam ut laj Jeroboam. Chixjunil li quilajxbanu laj Abiam tz'ibanbil retail sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' retail li quilaje'xbanu lix reye' laj Judá.

8 Laj Abiam quicam ut quimuke' sa' lix tenamit laj David sa' li muklebal li que'muke' cui' lix xe'tonil xyucua'. Ut a' chic laj Asa, li rala', qui-oc sa' xcuauquil chok' rekaj laj Abiam.

9 Nak yo junmay chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Jeroboam, laj Asa qui-oc chok' xreyeb laj Judá.

10 Laj Asa quicuan sa' xcuauquil aran Jerusalén jun roxc'al (41) chihab. Lix na', a'an lix Maaca, lix rabin laj Abisalom.

11 Laj Asa quicuan sa' tiquial chiru li Dios jo' quixbanu laj David lix xe'tonil xyucua'.

12 Quiris sa' li tenamit eb li ixk ut eb li cuin'k li k'axal yibru que'xbanu chi ribileb rib re xq'uebal xlok'al lix dioseb li que'xyib. Ut quirisieheb ajcui' chixjunil li yibanbil dios li quilaje'xyib lix xe'tonil xyucua'eb.

13 Ut quiris xcuauquil chok' reina lix Maaca lix na' xban nak quixyib jun lix dios Asera. Laj Asa quixjor lix dios ut quix'at chire li ha' Cedrón.

14 Usta inc'a' quixpo' chixjunileb li na'ajej li que'xlok'oni cui' li jalanil dios, abanan laj Asa junelic cuan sa' tiquial chiru li Dios toj chalen nak quicam.

15 Ut quixq'ue cui'chic sa' lix templo li Dios li c'a'ru tertó xtz'ak, li oro ut li plata li quixk'axtesi lix yucua' re li Kaçua', jo' ajcui' li quixk'axtesi a'an.

16 Laj Asa, lix reye' laj Judá, ut laj Baasa, lix reye' laj Israel, junelic que'xpleti ribeb chi ribileb rib toj chalen nak que'cam.

17 Laj Baasa, lix reye' laj Israel, ço Judá chi pletic. Quixyib chi çhabil li tenamit Ramá re nak ma' ani taruk taoc ut ma' ani taruk taek riq'uin laj Asa, lix reye' laj Judá.

18 Jo'can nak li rey Asa quixchap li oro, li plata ut chixjunil li tertó xtz'ak li xocxo sa' lix templo li Kaçua', ut quixc'am ajcui' li cuan sa' li palacio. Ut quixtakla chirixeb li neque'-c'anjelac chiru re te'xc'am aran Damasco ut te'xi re laj Ben-adad lix reye' laj Siria. Laj Ben-adad, a'an li rala' laj Tabrimón. Ut laj Tabrimón, a'an li rala' laj Hezión.

19 Laj Asa quixtakla xyebal re laj Ben-adad: —Kabanuhak junak li contrato chi kibil kib jo' que'xbanu lin yucua' riq'uin la yucua'. Xintakla li oro ut li plata chok' acue. Nintz'ama çacuu nak inc'a' chic taq'ue xcuauquil li contrato li xabanu riq'uin laj Baasa, lix reye' laj Israel, re nak inc'a' chic toxch'i'ch'i'i, çhan laj Asa.

20 Li rey Ben-adad quixc'ul xch'ol li quixye laj Asa. Jo'can nak quixtaklaheb li soldado jo'queb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb re nak te'pletic aran Israel. Ut que'numta sa' xbeneb li tenamit Ijón, Dan, Abel-bet-maaca, ut quinumta ajcui' sa' xbeneb chixjunileb li na'ajej Cineret jo' ajcui' chixjunil lix na'aje' laj rala' xc'ajol laj Neftalí.

21 Nak li rey Baasa quirabi resil li c'a'ru quic'ulman, quixcanab xyibanquil li tenamit Ramá ut quisuk'i cui'chic Tirsá.

22 Li rey Asa quixtakla xbokbaleb chixjunileb li cuanqueb Judá ut quixye reheb nak ma' jun tapaltok. Ut quixtaklaheb aran Ramá chixxocbal li pec ut li che' li yo' chi c'anjelac chiru laj Baasa re xyibanquil chi çhabil li tenamit Ramá. Ut riq'uin a'an li rey Asa quixyib chi çhabil li cuib chi tenamit Mizpa ut Geba, lix na'aje' laj rala' xc'ajol laj Benjamín.

23 Chixjunil li quilajxbanu li rey Asa, ut çhanru nak quicuan sa' xcuauquil, tz'ibanbil

* Sa' li versículo 14:31 li rey Abiam neque'xye ajcui' aj Abías re sa' li 2 Crón. 12:16.

retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyej laj Judá. Ut tz'ibanbil ajcui' retalileb li tenamit li quixyib. Nak ac tix chic, quiyajer nak quiraho' li rok.

24 Ut laj Asa quicam ut quimuke' sa' lix tenamit laj David sa' li muklebal li que'muke' cui' lix xe'tonil xyucua'. Ut a' chic laj Josafat, li ralal, qui-oc sa' xcuanquil chok' rekaj.

Eb lix rey laj Israel

25 Nak yo xcab chihab roquic laj Asa chok' xreyeb laj Judá, laj Nadab li ralal laj Jeroboam qui-oc chok' xreyeb laj Israel. Cuib chihab quicuan sa' xcuanquil.

26 Laj Nadab quixbanu li mausilal chiru li Kacua' jo' quixbanu lix yucua' nak quic'amoc be chiruhej laj Israel chi maçobc chiru li Kacua'.

27 Laj Baasa, li ralal laj Ahías, a'an xcomoneb li ralal xc'ajol laj Isacar. Quixc'ub ru chanru nak tixcamsi li rey Nadab. Quixcamsi nak laj Nadab ut lix soldados que'oc chi pletic sa' li tenamit Gibetón. Li tenamit Gibetón, a'an xna'ajeb laj filisteo.

28 Laj Nadab quicamsic nak ac yo rox chihab roquic laj Asa chok' xreyeb laj Judá. Laj Baasa qui-oc chok' xrey eb laj Israel chok' rekaj laj Nadab.

29 Laj Baasa ticto qui-oc chixcamsinquileb chixjunileb li ralal xc'ajol laj Jeroboam. Quic'ulman jo' quixye li Dios re li profeta Ahías, Silo xtenamit. Chixjunileb li ralal xc'ajol laj Jeroboam quilaje'camsic. Ma jun chic quicana chi yo'yo.

30 Que'camsic xban nak laj Jeroboam quixchik' xjosk'il li Kacua', lix Dioseb laj Israel nak quixbanu li mausilal ut xban nak quixc'ameb xbe laj Israel chi maçobc chiru li Kacua'.

31 Chixjunil li quixbanu li rey Nadab tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyej laj Israel.

32 Laj Asa, lix reyej laj Judá, ut laj Baasa, lix reyej laj Israel, junelic que'pletic chi ribil ribeb toj chalen nak que'cam.

33 Nak yo rox chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Asa, laj Baasa li ralal laj Ahías, qui-oc chok' xreyeb chixjunileb laj Israel. Çahib xca'c'al (24) chihab quicuan sa' xcuanquil laj Baasa aran Tirsá.

34 Laj Baasa quixbanu li mausilal chiru li Kacua' jo' quixbanu laj Jeroboam ut quixc'am xbeheb laj Israel chi maçobc chiru li Kacua'.

16 Li Kacua' quiatinac riq'uin li profeta Jehú, li ralal laj Hanani ut quixye re nak tixye re li rey Baasa nak inc'a' us yo.

2 Laj Jehú quixye re laj Baasa: —Jo'ca'in quixye acue li Kacua'. “Laat maç'a' acuanquil nak xatcuan. Lain xinq'ue acuanquil nak xatin-xakab chi taklanc sa' xbeheb laj Israel, lin tenamit. Abanan laat xabanu li mausilal jo' quixbanu laj Jeroboam. Xac'ameb xbe laj Israel chi maçobc. Xban li maç xabanu, xachik' injosk'il.

3 Jo'can nak lain tinsach acuu ut tinsach ruheb la cualal ac'ajol jo' nak xinsach ru laj Jeroboam, li ralal laj Nabat, jo' eb ajcui' li ralal xc'ajol.

4 Eb la cualal ac'ajol li te'camk sa' tenamit te'ti'ek' xbaneb li tz'i'. Ut eb li te'camk sa' c'alebal te'ti'ek' xbaneb li so'sol,” chan li Kacua'.—

5 Chixjunil li quixbanu li rey Baasa ut chanru nak quicuan sa' xcuanquil, tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyej laj Israel.

6 Laj Baasa quicam ut quimuke' Tirsá. Ut a' chic laj Ela, li ralal, qui-oc sa' xcuanquil chok' rekaj.

7 Li profeta Jehú, li ralal laj Hanani, quixye li ca'aru quiyeh'e re xban li Kacua' chirix laj Baasa ut chirixeb ajcui' li ralal xc'ajol xban li mausilal li quixbanu chiru li Kacua'. Laj Baasa quixbanu jo' quixbanu laj Jeroboam ut quixchik' xjosk'il li Dios xban li maç quixbanu ut xban ajcui' nak quixsach ruheb li ralal xc'ajol laj Jeroboam.

8 Nak yo cuakib xca'c'al (26) chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Asa, laj Ela, li ralal laj Baasa, qui-oc chok' xreyeb laj Israel. Cuib chihab quicuan sa' xcuanquil aran Tirsá.

9 Laj Zimri, li nac'anjelac chiru laj Ela, quixc'ub ru chanru nak tixcamsi. Laj Zimri, a'an li nataklan sa' xbeheb yi jach lix carruaje laj Ela. Sa' jun li cutan laj Ela cuan sa' rochoch laj Arsa, li na-iloc re lix jun cablal. Qui-uc'ac ut quicala.

10 Laj Zimri qui-oc cuan cui' laj Ela ut quixcamsi. Chirix a'an laj Zimri qui-oc chok' xreyeb laj Judá chok' rekaj laj Ela. A'in quic'ulman nak yo cuukub xca'c'al (27) chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Asa.

11 Nak laj Zimri qui-oc sa' xcuanquil quixcamsiheb chixjunileb li ralal xc'ajol laj Baasa. Chixjunileb li cujnk, jo' rech'alal, jo' ramig, que'camsic.

12 Quic'ulman jo' quixye li Dios re li profeta Jehú chirix laj Baasa. Laj Zimri quixcamsi chixjunileb li ralal xc'ajol laj Baasa.

13 Que'camsic laj Baasa ut laj Ela li lalal xban li maç que'xbanu ut xban ajcui' nak que'xc'am xbeheb laj Israel chi maçobc nak que'xlok'oni li jalanil dios li maç'a' neque'oc cui' ut que'xchik' xjosk'il li Dios.

14 Chixjunil li quixbanu li rey Ela tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyeb laj Israel.

15 Nak yo cuukub xca'c'al (27) chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Asa, laj Zimri qui-oc sa' xcuanquil. Cuukub cutan quicuan chok' rey aran Tirsá. Eb lix soldados laj Israel cuanqueb Gibetón, sa' lix tenamiteb laj filisteo.

16 Eb li soldados aj Israel que'rabi resil nak laj Zimri quixcamsi li rey Ela. Sa' junpat que'xxakab laj Omri chok' xreyeb laj Israel sa' li na'ajej li cuanqueb cui'. Laj Omri, a'an li quitaklan sa' xbeneb li soldados nak toj maji' na-oc chok' rey.

17 Chirix a'an laj Omri rochbened chixjunileb laj Israel que'el sa' li tenamit Gibetón ut que'coeb chi pletic sa' li tenamit Tirsá.

18 Laj Zimri quixq'ue retal nak que'oc chi pletic sa' li tenamit. Jo'can nak co sa' li palacio ut quixloch xxamlel. Ut aran quic'at laj Zimri sa' li palacio.

19 Quicam xban li maç quixbanu. Quixbanu li mausilal chiru li Kaçua', jo' quixbanu laj Jeroboam. Quixchik' xjosk'il li Dios xban nak quixc'am xbeheb laj Israel chi maçobc chiru li Kaçua'.

20 Chixjunil li quixbanu li rey Zimri tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyeb laj Israel. Tz'ibanbil ajcui' retalil chanru nak quixcamsi li rey Ela.

21 Ut eb li lalal xc'ajol laj Israel que'xjach ribeb. Yi jach que'ajoc re nak laj Tibni li lalal laj Ginat taoc chok' rey ut que'oquen chirix. Ut li yi jach chic que'oquen chirix laj Omri.

22 Eb li yoqueb chi oquenc chirix laj Omri que'numta sa' xbeneb li jun jachal chic. Laj Tibni quicam ut laj Omri qui-oc chok' rey.

23 Nak yo junlaju xca'c'al (31) chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Asa, laj Omri qui-oc chok' xreyeb laj Israel. Cablaju chihab quicuan chok' rey. Li xben cuakib chihab quicuan sa' li tenamit Tirsá.

24 Laj Omri quixlok' riq'uin laj Semer li tzul li cuan Samaria. Quixlok' chi jun ciento riq'uin ob roxc'al (145) libras li plata. Ut sa' li na'ajej a'an quixyib jun li tenamit chi çabil. Samaria quixq'ue chok' xc'aba' li tenamit a'an. Quixq'ue li xc'aba' a'an xban nak aj Semer xc'aba' laj eçal re li na'ajej junxil.

25 Laj Omri quixbanu li mausilal chiru li Kaçua'. K'axal cui'chic yibru quixbanu chiru li que'xbanu eb li rey li quilaje'cuan.

26 Quixbanu li mausilal jo' quixbanu laj Jeroboam. Quixchik' xjosk'il li Kaçua' xban li maç quixbanu ut xban ajcui' nak quixc'am xbeheb laj Israel chi maçobc chiru li Kaçua' nak que'xlok'oni li jalanil dios.

27 Chixjunil li quixbanu li rey Omri, jo' ajcui' li quixbanu riq'uin xcacuual xch'ol, tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyeb laj Israel.

28 Li rey Omri quicam ut quimuke' sa' li tenamit Samaria. Ut a' chic laj Acab li lalal qui-oc sa' xcuanquil chok' rekaj.

29 Ac yo cuakxaklaju xca'c'al (38) chihab roquic chok' rey laj Asa sa' li na'ajej Judá nak laj Acab li lalal laj Omri qui-oc chok' rey aran Israel.

30 Cuib xca'c'al (22) chihab quicuan sa' xcuanquil sa' li tenamit Samaria. Quimaçob chiru li Kaçua' ut k'axal cui'chic numtajanak li mausilal li quixbanu chiru li que'xbanu li que'cuan chok' rey nak toj maji' na-oc sa' xcuanquil a'an.

31 Inc'a' quic'oxlac chixbanunquil li maç li quixbanu laj Jeroboam li lalal laj Nabat. Ut k'axal cui'chic yibru quixbanu nak quixc'am chok' rixakil lix Jezabel lix rabin laj Et-baal lix reyeb laj Sidón. Ut laj Acab quixlok'oni li jalanil dios Baal.

32 Quixq'ue chi yibac jun li artal ut jun li templo aran Samaria re te'xlok'oni cui' laj Baal.

33 Ut quixq'ue ajcui' chi yibac jun li jalam uch Asera xc'aba'. Ut k'axal cui'chic quixtaksi xjosk'il li Dios xban nak k'axal cui'chic yibru quixbanu chiru li que'xbanu li rey li que'cuan junxil aran Israel nak toj maji' na-oc laj Acab sa' xcuanquil.

34 Chiruheb li cutan a'an jun li cuink Bet-el xtenamit, aj Hiel xc'aba', quixyib cui'chic li tenamit Jericó. Ut nak quixq'ue lix cimientó, quicam laj Abiram li xben lalal. Ut nak que'xq'ue sa' xna'ajej lix puertil li tz'ac, quicam laj Segub li itz'inbej. Jo'ca'in nak quitz'akloc ru li quixye laj Josué li lalal laj Nun nak quixye li c'a'ru quiyehé' re xban li Kaçua'.

Li profeta Elías

17 Quicuan jun li profeta aj Elías xc'aba'. Lix tenamit, a'an Tisbe li cuan sa' xcuent Galaad. Laj Elías quixye re li rey Acab: —Sa' xc'aba' li Kaçua', lix Dioseb laj Israel li

ninc'anjelac chiru, lain ninye acue nak chiru cuib oxib chihab inc'a' chic tixq'ue li hab toj tinye lain, chan.

2 Jo'can nak li Kacua' quixye re laj Elías:

3 —Tat-elk sa' li na'ajej a'in. Tatxic sa' li este, li na-el cui' li sak'e ut tamuk acuib nach' riq'uin li ha' Querit li cuan jun pac'al li nima' Jordán.

4 Lain tintakla li tz'ok chixq'uebal la cua nak cuankat aran. Ut sa' li rok ha' tat-uc'ak, chan li Dios.

5 Ut laj Elías quixbanu li c'a'ru quiyeh'e re xban li Kacua'. Co chi cuanc aran cuan cui' li rok ha' Querit, li cuan jun pac'al li nima' Jordán.

6 Ut eb li tz'ok neque'xc'am lix cua ut lix tib rajlal ek'ela ut rajlal ecuu. Ut laj Elías quiruc' li ha' li cuan sa' li rok ha' Querit.

7 Abanan mokon chic li rok ha' quichakic xban nak inc'a' chic quixq'ue li hab.

8 Ut li Kacua' quixye re laj Elías:

9 —Tat-elk sa' li na'ajej a'in ut tatxic sa' li tenamit Sarepta li cuan sa' xcuent Sidón ut aran tatcuank. Sa' li na'ajej a'an cuan jun li xmalca'an. Ac xinye re nak a'an tach'olanink acue, chan li Dios.

10 Jo'can nak laj Elías qui-el sa' li na'ajej a'an ut co sa' li tenamit Sarepta. Nak quicuulac sa' li oquebal re li tenamit, quiril jun li xmalca'an yo chixxocbal xsi'. Quixbok li ixk ut quixye re: —Banu usilal, c'am chak bayak inha' re tincuuc', chan re.

11 Ac yo chi xic li ixk nak laj Elías quixbok cui'chic ut quixye re: —Tabanu usilal, tac'am ajcui' chak ca'ch'inak incaxlan cua, chan re.

12 Li ixk quichak'oc ut quixye re laj Elías: —Mac'a' caxlan cua cuiq'uin ac yibanbil. Li Kacua' la Dios naxnau nak yal li yoquin chixyebal. Ca'ch'in ajcui' li c'aj cuan sa' jun li uc'al ut ca'ch'in ajcui' li aceite cuan sa' lin ch'ina cuc. Ut anakcuan xinchal xxocbal co'xibak insi' re nak tinyib li caxlan cua chok' re lin yum ut chok' cue ajcui' lain. Nak takachoy a'an, mare tocamk xban katz'ocajic xban nak mac'a' chic cuan ke, chan.

13 Laj Elías quixye re: —Matc'oxlac. Ayu sa' la cuochoch. Banu jo' xaye. Abanan xben cua tayib jun ch'ina caxlan cua ut tac'am chak chok' cue. Chirix a'an tayib re la yum ut la cue laat.

14 Banu chi jo'can xban nak jo'ca'in quixye li Kacua' Dios li nakalok'oni lao aj Israel: Inc'a' talajk li c'aj li cuan sa' li uc'al chi moco taosok' li aceite li cuan sa' cuc toj tixq'ue chak li hab sa' ruchich'och' li Kacua', chan laj Elías.

15 Li ixk quixbanu jo' quiyeh'e re xban laj Elías. Ut quicuan xtzacuemkeb laj Elías, li ixk ut lix yum re nabal cutan.

16 Ut quic'ulman jo' quixye li Kacua' re laj Elías. Li c'aj li cuan sa' li uc'al inc'a' qui-oso' chi moco li aceite li cuan sa' li ch'ina cuc.

17 Mokon chic quiyajer lix yum li xmalca'an. Quiniman xyajel toj retal quicam.

18 Li na'bej quixye re laj Elías: —¿C'a'ru inmac chacuu, at xprofeta li Dios? ¿Ma xatchal cuiq'uin chixjulticanquil lin mac ut chixcamsinquil lin ch'ina yum? chan.

19 Laj Elías quixye re: —Q'ue cue la ch'ina yum, chan. Quix'ul li ch'ina al chiru ut quixc'am takec' sa' xca' tasalil li cab cuan cui' lix cuaribal ut quixyocob chiru lix cuarib.

20 Quitijoc chiru li Kacua' ut quixye re: —At Kacua', at inDios, ¿c'a'ut nak xaq'ue li raylal sa' xben li xmalca'an a'in li yo chi q'uehoc inna'aj sa' rochoch? ¿C'a'ut nak xaq'ue chi camc lix ch'ina yum? chan.

21 Quixhupub rib sa' xben li ch'ina al oxib sut ut quixyaba xc'aba' li Kacua'. Quixye re: —At Kacua', at inDios, chaq'ue ta cui'chic lix yu'am li ch'ina al a'in, chan.

22 Li Kacua' quirabi lix tij li profeta Elías ut quixq'ue cui'chic lix yu'am ut quiyola cui'chic.

23 Laj Elías quixk'alu cui'chic li ch'ina al ut quixc'am cui'chic tak'a sa' li na'ajej li cuan cui' lix na'. Quixk'axtesi re li na'bej ut quixye re: —Cue' la ch'ina yum yo'yo chic, chan.

24 Ut li xmalca'an quixye re: —Riq'uin a'in ning'ue retal nak laat xprofeta li Dios ut chixjunil li nacaye, a'an yal xban nak li Kacua' naxe'ut chacuu, chan.

18 Mokon chic nak yo rox chihab li cue'ej li Kacua' quixye re laj Elías: —Tatxic cui'chic riq'uin li rey Acab ut taye re nak lain tintakla cui'chic li hab, chan.

2 Jo'can nak laj Elías co riq'uin laj Acab. Yo chi us li cue'ej aran Samaria.

3 Li rey Acab quixbok riq'uin laj Abdías, li na-iloc re li c'a'ru cuan re sa' li palacio. Laj Abdías, a'an c'ajo' nak naxxcua ru li Kacua' ut naxq'ue xlok'al.

4 Junxil nak lix Jezabel yo chixcamsinquileb lix profeta li Kacua', laj Abdías quixc'am jun ciento li profeta ut quixmukeb sa' li ochoch pec. Lajeb roxc'al (50) quixmuk sa' li junjunk chi ochoch pec. Ut quixq'ueheb xcua ruc'a.

5 Laj Acab quixye re laj Abdías: —Yo'o takasuti li tenamit chirilbaleb li yu'am ha' ut li nima'. Mare anchal takatau ca'ch'inak

richajeb li cacuaꝥ ut li muꝥ. Cui inc'a' nakatau xcuahab, te'camk ut tocanak chi maꝥ'a' chic kacacuaꝥ ut chi maꝥ'a' chic kamul, chan.

6 Jo'can nak que'xjach ribeb ut que'cøeb chixsic'bal richajeb li xul. Li rey Acab ço sa' li jun paꝥ'al ut laj Abdías ço sa' li jun chic.

7 Laj Abdías quixc'ul sa' be laj Elías nak yo chi xic riq'uin li rey. Laj Abdías quixnau ru. Quixcuik'ib rib chiru ut quixye: —Jo' li laꝥt bi' li kaꝥua' Elías, chan.

8 Laj Elías quixye re: —Yaꝥ. Laꝥn laj Elías. Anakcuan laꝥt tatxix riq'uin li rey ut taye re nak cuanquin arin, chan.

9 Laj Abdías quixye: —¿Ma cuan junak maꝥ xinbaꝥu laꝥn nak tinaꝥ'ue chixcamsi li rey?

10 Sa' xc'aba' li Kaꝥua' laꝥ Dios laꝥn ninye aꝥue nak maꝥ'a' junak tenamit chi moco junak na'ajej inc'a' ta quixtakla cui' asic'bal li rey. Nak xe'xye nak maꝥ anihat, li rey quixpuersiheb chixbaꝥnunquill li juramento re nak te'xye li yaꝥ.

11 Abanan laꝥt yoꝥat chixyebal nak laꝥn tinxic chixyebal re li rey nak cuancat arin.

12 Mare lix musik' li Kaꝥua' tatxc'am sa' jalan chic na'ajej nak ac xin-el arin. Cui laꝥn ninye re li rey Acab nak cuancat arin ut cui maꝥ anihakak nak taꝥhaꝥk chaꝥic'bal, relic chi yaꝥ tinixtakla chi camsic. Laꝥt nacanau nak chalen sa' insajilal laꝥn ninxucua ru li Kaꝥua'.

13 At kaꝥua' Elías, ¿ma inc'a' cacuabi resil nak laꝥn xinmuk jun ciento lix profeta li Dios nak lix Jezabel yo chixcamsinqueleb? Xinmukeb sa' li ochoch pec. Lajeb roxc'al (50) xinmuk sa' jun li ochoch pec ut lajeb roxc'al sa' li jun chic ut xin'queheb ajcui' lix cua ruc'aheb.

14 ¿C'a'ut nak tinaꝥtakla chixyebal re li rey Acab nak cuancat arin? Li rey tinixcamsi cui tinye re nak xcuil aꝥuu, chan.

15 Laj Elías quixye re: —Sa' xc'aba' li nimajcual Dios li ninc'anjela ru, laꝥn ninye aꝥue nak sa' ajcui' li cutan a'in, laꝥn tinaꝥtinak riq'uin li rey Acab, chan.

16 Jo'can nak laj Abdías ço riq'uin li rey Acab ut quixye re nak laj Elías cuan aran. Ut li rey Acab ço chi aꝥinac riq'uin.

17 Nak laj Acab quiril ru laj Elías quixye re: —Arin pe' cuancat laꝥt li yoꝥat chi q'uehoc raylal sa' xben li tenamit Israel, chan laj Acab.

18 Laj Elías quixye re: —Maꝥua' laꝥn li yoꝥquin chi q'uehoc raylal sa' xben li tenamit Israel. Laꝥt ban li yoꝥat chi q'uehoc raylal aꝥuochben laꝥ yucua' xban nak xetz'ektana lix chak'rab li Kaꝥua' ut yoꝥquex chixlok'oninqueleb li yiꝥanbil dios Baal, chan.

19 Ut quixye ajcui' re li rey Acab nak tixch'utubeb li caꝥhib ciento riq'uin mero ciento li profeta li neque'c'anjelac chiru laj Baal ut tixch'utubeb ajcui' li caꝥhib ciento chi profeta li neque'c'anjelac chiru lix Asera, li neque'tzacan riq'uin lix Jezabel, li rixakil li rey.

20 Jo'can nak li rey Acab quixtakla xch'utub-anquileb laj Israel ut quixch'utubeb ajcui' lix profeta laj Baal sa' li tzul Carmelo.

21 Ut laj Elías quijiloc cuanqueb cui' chixjunil li tenamit ut quixye reheb: —¿Jo' najtil chic texcuank chi cuib ru le c'a'ux? Cui li Kaꝥua', a'an li tz'akal Dios, ¿c'a'ut nak inc'a' tepab? Ut cui laj Baal, a'an li tz'akal Dios, taꝥehomak a'an, chan. Ut eb li tenamit maꝥ jun aꝥin que'xye.

22 Ut quixye ajcui' reheb li tenamit: —Ca'aj cui' laꝥn lix profeta li Kaꝥua' quincana. Abanan lix profeta laj Baal, a'an cuanqueb caꝥhib ciento riq'uin mero ciento (450).

23 Teꝥ'am chak cuibak li cuacax. Ut eb a'an te'xsi' ru li bar cuan te'raj. Te'xcamsi, te'xseti, ut te'xq'ue sa' xben li si'. Abanan inc'a' te'xq'ue xxamlel. Jo'can ajcui' tinbaꝥu laꝥn riq'uin li cuacax jun. Tinq'ue sa' xben li si' ut inc'a' tinq'ue xxamlel.

24 Nak ac xeyib, teyaba xc'aba'eb le dios. Ut jo'can ajcui' tinbaꝥu laꝥn. Tinyaba xc'aba' li nimajcual Dios. Ut li Dios li tixtakla chak li xam sa' choxa, a'an li tz'akal Dios, chan laj Elías. Ut chixjunileb li tenamit que'xye: —Us chi jo'can, chanqueb.

25 Ut laj Elías quixye reheb lix profeta laj Baal: —Sic'omak ru li cuacax ut yiꝥbomak le re laꝥx xben cua xban nak laꝥx nabalex. Abanan, inc'a' teq'ue xxamlel. Chirix a'an teyaba xc'aba' le dios, chan reheb.

26 Ut eb a'an que'xchap li cuacax li quik'axtesic reheb ut que'xyib. Ut que'xyaba xc'aba' laj Baal lix dioseb chalen ek'ela toj cua'leb. Yoꝥueb chi xajoc chiru li artal li que'xyib ut yoꝥueb chixyebal: —At Baal, choasume, chanqueb. Abanan maꝥ ani quisumen reheb.

27 Nak ac xcuulac cua'leb laj Elías qui-oc chixse'enquileb ut quixye reheb: —Japomak ere chi cau. ¿Ma maꝥua' ta bi' a'an le dios? Mare yoꝥ chi c'oxlac malaj ut yoꝥ chi c'anjelac. Mare xço chi beꝥ malaj ut yoꝥ chi cuarc. Mare tento nak terajsi, chan reheb.

28 Ut eb a'an k'axal cui'chic cau yoꝥueb chixjapbal reheb chi tijoc ut yoꝥueb chixyoc'bal ribeb riq'uin ch'ich' jo' c'aynakeb chixbaꝥnunquill toj retal que'xch'ulaqui ribeb sa' lix quiq'ueleb.

29 Quinume! li cua'leb ut toj yoqueb ajcui' chixjapbal reheb chixyabanquil lix dioseb toj quicuulac x-oril li mayejac ut ma ani que'abin reheb ut ma ani que'sumen reheb.

30 Ut laj Elías quixye reheb li tenamit: —Jilonkex arin cuanquin cui', chan reheb. Ut chixjunileb li tenamit que'jiloc riq'uin laj Elías. Ut a'an qui-oc chixyibanquil lix artal li Kaçua' li po'bil.

31 Laj Elías quixchap cablaju li pec. A'an retalil li cablaju xtepeleb li rala! xc'ajol laj Jacob, li quiq'uehe! aj Israel chok' xc'aba' xban li Kaçua'.

32 Ut riq'uin li pec a'an quixyib li artal re xlok'oninuil li Kaçua'. Ut chi xjun sutam quixbec jun li rok ha' tz'akal taoc cuibak ninki cuc li ru li trigo chi sa'.

33 Quixtus li si' sa' xben li artal. Quixcamsi li cuacax, quixseti ut quixq'ue sa' xben li si'.

34 Ut quixye reheb: —Nujtesihomak çahib cuc chi ha' ut hoyomak sa' xben li mayej ut sa' xben li si', chan. Ut que'xhoy li ha' sa' xben li artal. Ut quixye cui'chic reheb: —Q'uehomak cui'chic li ha' sa' xben li artal xca' sut, chan. Ut que'xq'ue cui'chic li ha'. Ut oxib sut que'xhoy li ha' sa' xben li artal jo' quiyehé reheb xban laj Elías.

35 Que'xq'ue li ha' sa' xben li artal toj retal quibec rok ut quinujac ajcui' li rok ha' li quixyib chi xjun sutam.

36 Nak quicuulac x-oril xc'atbal li mayej, li profeta Elías quixye: —At nimajcual Dios, laät



© 1996 David C. Cook

Que'xq'ue li ha' sa' xben li artal toj retal quibec rok.

lix Dios laj Abraham, laj Isaac ut laj Israel. Chic'utunk taxak chiruheb anakcuan nak laät li tz'akal Dios arin Israel ut nak laän laj c'anjel çacu. Ut li c'a'ru yoquin chixbanunquil anakcuan, laät xattaklan cue chixbanunquil.

37 At nimajcual Dios, chacuabi taxak li c'a'ru nintz'ama çacu. Chinäsume taxak re nak eb li tenamit a'in te'xq'ue retal nak laät li tz'akal Dios. Chac'ut taxak chiruheb nak laät taçuj nak te'suk'ik cui'chic açuiq'uin, chan laj Elías.

38 Sa' li honal a'an li Kaçua' quixtakla chak li xam. Quixc'at li mayej, ut quixc'at li si' ut li pec jo' ajcui' li poks ut li ha' li cuan sa' li rok ha', li quixyib chi xjun sutam li artal.

39 Chixjunileb li tenamit li cuanqueb aran que'ril li quic'ulman. Que'xhupub ribeb sa' ch'och' ut que'xye: —Li Kaçua', a'an li tz'akal Dios. Li Kaçua', a'an li nimajcual Dios, chanqueb.

40 Laj Elías quixye reheb: —Chapomakeb lix profeta laj Baal. Ma jun reheb teçanab chi elelic, chan. Ut que'xchap eb li profeta aj balak'. Ut laj Elías quixye reheb nak te'xc'ameb sa' li nima' Cisón ut aran quixcamsiheb chi ch'ich'.

41 Chirix chic a'an laj Elías quixye re li rey Acab: —Ayu chi cua'ac chi uc'ac anakcuan xban nak laän ac yoquin chirabinquil li xyäb li hab yo çak chi çalç, chan.

42 Nak li rey Acab ço chi cua'ac chi uc'ac, li profeta Elías quitake' sa' xben li tzul Carmelo. Quic'oçla aran ut quixxulub lix jolom sa' xyänk rok.

43 Ut quixye re lix moç li cuan rochben: —Tatxic ut tat-ilok toj cuan cui' li palau, chan. Ut lix moç ço ut quisuk'i cui'chic riq'uin laj Elías ut quixye re: —Maç'a' nac'utun, chan. Cuukub sut quixtakla lix moç chi iloc.

44 Sa' xcuuk sut nak quisuk'i, li moç quixye re laj Elías: —Xcuil jun li ch'ina chok jo' na xnimal junak uk'eç. Li chok a'an yo chi elc çak sa' li palau, chan. Ut laj Elías quixye re lix moç: —Tatxic riq'uin li rey Acab ut ye re nak tixyib lix carruaje ut xicak sa' rochoch chi junpat nak toj maji' nachal li cacuil hab. Cui tabayk, moco taruk ta chic chi xic xban li hab, chan laj Elías.

45 Ut quik'oçyino' ru li choxa. Quixq'ue li cacuil ik'. Ut quichal li cacuil hab. Li rey Acab qui-oc sa' lix carruaje ut ço sa' li tenamit Jezreel.

46 Li Kaçua' quixq'ue xmetz'eu li profeta Elías. Quixbac' chi us li rak' riq'uin lix c'amal

xsa' ut quialinac chi cau ut a'an xben cua quicuulac chiru laj Acab sa' li tenamit Jezreel.

19 Li rey Acab quixye re lix Jezabel, li rixakil, chixjunil li quixbanu li profeta Elías. Quixye re chanru nak quixcamsi chi ch'ich' chixjunileb lix profeta laj Baal.

2 Ut lix Jezabel quixtakla jun lix takl riq'uin li profeta Elías chixyebal re nak tixcamsi chi ch'ich' jo' quixbanu reheb lix profeta lix Jezabel. Quixye: —Chine'xcamsihak lin dios cui toj maji' nacatcam sa' li hõnal a'in cuulaj, chan re laj Elías.

3 Laj Elías quixq'ue retal li ch'a'ajquial cuan cui'. Qui-oc xc'a'ux ut qui-el sa' li na'ajej a'an re xcolbal rib. Cõ toj Beerseba li cuan xcuent Judá ut aran quixcanab lix mõs.

4 Ut laj Elías cõ xjunes sa' li chaki ch'och'. Jun cutan quibec. Nak yõ chi ecuuc, qui-oc chi hilanc rubel jun ton li che' enebro xc'aba'. Quiraj raj camc ut xban xrahil xch'õl quixye re li Dios: —At Kaçua', tz'akal li raylal ac xinc'ul. Us raj cui tinaq'ue chi camc. Lain moco k'axal chabilin ta chiruheb lin xe'tõnil yucua', chan.

5 Laj Elías quixyocob rib rubel li che' ut quicube xcuara. Nak yõ chi cuarc, quicuulac jun x-ángel li Dios riq'uin ut quixtoch'toch'i ut quixye re: —Ajsi açuu. Cuaclin ut cua'in, chan.

6 Ut laj Elías quiril nak cuan cui' lix jolom cuan jun li caxlan cua pombil sa' ru xam, ut jun xar li ha'. Quicuacli, quicua'ac qui-uc'ac ut quicuar cui'chic.

7 Ut quicuulac cui'chic xca' sut lix ángel li Dios riq'uin laj Elías ut quixye re: —Ajsi açuu. Cuaclin ut cua'in xban nak najt tatxic, chan.

8 Quicuacli laj Elías, quicua'ac ut qui-uc'ac. Riq'uin lix tzacaemk li quixtzaca, cau chic rib re tabek chiru ca'c'al cutan ut ca'c'al k'õjyìn toj taçuulac sa' li tzul Horeb li neque'xlok'oni cui' li Kaçua'.

9 Nak quicuulac laj Elías cuan cui' li tzul Horeb, qui-oc sa' li ochoch pec sa' li tzul a'an ut aran quixnumsi li k'õjyìn. Ut nak ac cuan aran quiatınac li Dios riq'uin ut quixye re: —At Elías, çc'a'ru yocac arin? chan.

10 Laj Elías quichak'oc ut quixye: —Lain naraho' sa' inch'õl xban nak xinq'ue inch'õl chi c'anjelac chaçu, at nimajcual Dios. Eb li ralal xc'ajol laj Israel xe'xcanab xbanunquıl li naxye sa' li contrato li xabanu riq'uineb. Ut xelaje'xpo' la artal ut xelaje'xcamsi chi ch'ich' eb la profetas. Ca'aj chic lain xincana injunes ut yoqeb ajcui' chinsic'bal lain re tine'xcamsi, chan laj Elías.

11 Ut li Kaçua' quixye re: —Elen sa' li ochoch pec ut xaklin sa' xben li tzul arin chicuu, chan. Sa' ajcui' li hõnal a'an quinume' li Kaçua' ut quinume' ajcui' jun cacuil ik' re xc'utbesinquıl lix cuanquıl. K'axal cau quinume' li ik' toj retal quilajjache' li tzul ut eb li pec quilaje'jore'. Abanan li Dios toj maji' naatinac riq'uin laj Elías. Nak ac xnume' li ik', quixq'ue hic, abanan toj maji' naatinac li Kaçua' riq'uin laj Elías.

12 Nak ac xnume' li hic, quinume' li xam, abanan li Dios toj maji' naatinac riq'uin. Ut nak ac xnume' li xam, quirabi jun li ec'anc chi timil.

13 Laj Elías quixtz'ap li xnac' ru riq'uin li rak'. Qui-el sa' li ochoch pec ut quixakli sa' li oqebal. Quirabi xyab xcux li Dios nak quiyeh'e' re: —At Elías, çc'a'ru yocac arin? chan.

14 Laj Elías quichak'oc ut quixye: —Lain naraho' sa' inch'õl xban nak xinq'ue inch'õl chi c'anjelac chaçu, at nimajcual Dios. Eb li ralal xc'ajol laj Israel xe'xcanab xbanunquıl li naxye sa' li contrato li xabanu riq'uineb. Ut xelaje'xpo' la artal ut xelaje'xcamsi chi ch'ich' eb la profetas. Ca'aj chic lain xincana injunes ut yoqeb ajcui' chinsic'bal lain re tine'xcamsi, chan laj Elías.

15 Ut li Kaçua' Dios quixye re laj Elías: —Suk'in sa' li be li xatchal cui' ut tatxic sa' li chaki ch'och' li cuan xcuent Damasco. Nak tatcuulac aran taq'ue li aceite sa' xjolom laj Hazael ut taxakab chok' rey aran Siria.

16 Taq'ue li aceite sa' xjolom laj Jehú ralal laj Nimsi re taxakab chok' rey aran Israel. Ut jo'can ajcui' laj Eliseo li ralal laj Safat li cuan aran Abel-mehola. Taq'ue li aceite sa' xjolom re taxakab chok' profeta chok' açuekaj laa.

17 Chi jo'ca'in li jo' q'uial inc'a' te'camsik xban laj Hazael, a'an te'camsik xban laj Jehú. Ut eb li inc'a' te'camsik xban laj Jehú, a'an te'camsik xban laj Eliseo.

18 Tincanabeb chi yo'yo li cuukub mil laj Israel li inc'a' que'xcuik'ib rib chixlok'oninquıl laj Baal, chi moco que'rutz' ru, chan li Kaçua'.

19 Jo'can nak laj Elías qui-el sa' li na'ajej a'an. Coxixtau laj Eliseo li ralal laj Safat. Yo chi becoc ch'och' riq'uin cablaju sumal li boyx. Laj Eliseo yo chi besinc re li cuan chak chi ixbej. Laj Elías qirisı li t'icir cuan sa' xben li rak' ut quixq'ue chirix laj Eliseo.

20 Sa' junpat quixcanab lix boyx laj Eliseo ut quialinac chirix laj Elías ut quixye re: —Inchak'rabihaheb cuan chak lin na' inyucua'

xben cua ut chirix a'an tinxic çacuix, chan. Ut laj Elías quixye re: —Us bi'. Abanan, chicuank taxak sa' a'ch'ol li c'a'ru xinbanu açue, chan.

21 Laj Eliseo quisuk'i cuan cui' lix boyx. Quixcamsiheb li boyx cuib ut quixchik lix tibeheb. Li che' li naqueman sa' xcux li boyx quic'anjelac chok' xsi'il. Nak ac xchak'ac li tib, laj Eliseo quixq'ue chixtiu eb li tenamit. Chirix chic a'an laj Eliseo ço chirix laj Elías ut quic'anjelac chiru.

Li rey Acab quipletic riq'uineb laj Siria

20 Laj Ben-adad, lix reyeb laj Siria, quixch'utub chixjunileb lix soldados. Ut quixch'utubeb ajcui' cablaju xca'c'al (32) chic li rey rochbened lix cacuay ut eb lix carruaje. Ut rochbened a'an ço chi pletic sa' li tenamit Samaria.

2 Quixtaklaheb lix takl sa' li tenamit chi atinac riq'uin laj Acab, lix reyeb laj Israel. Que'xye re: —Jo'ca'in xtakla chak xyebal açue li rey Ben-adad.

3 Taq'ue chok' cue la oro ut la plata. Ut taq'ueheb ajcui' chok' cue la cuixakil ut la coc'al li c'ajo' xchak'aleb ru, chan.

4 Laj Acab, lix reyeb laj Israel, quixye: —Yehomak re li rey nak taxmank jo' quixye. Lajin ut chixjunil li cuan cue re chic a'an, chan.

5 Laj Ben-adad quixtaklaheb cui'chic lix takl riq'uin laj Acab ut que'xye re: —Jo'ca'in xye chak açue li rey: Xinye açue nak taq'ue cue la oro ut la plata ut taq'ueheb ajcui' cue la cuixakil ut eb la coc'al.

6 Abanan anakcuan yoquin chixtaklanquil xyebal açue nak jo'ca'in honal cuulaj te'cuulak li neque'c'anjelac chicuu chixsiq'uinquil sa' la cuochoch ut sa' rochoheb li neque'c'anjelac çacuu. Te'xxoc ut te'xc'am chixjunil li c'a'ru tertio xtz'ak li te'xtau aran, chan.

7 Li rey Acab quixbok riq'uin chixjunileb li cujnk li neque'c'amoc be ut quixye reheb: —Q'uehomak retal nak li cujnk a'in taraj tixmak' chiku chixjunil li c'a'ru cuan ke. Nak quixtakla xpatz'baleb li cuixakil ut lin coc'al, jo' ajcui' lin oro ut lin plata, lajin inc'a' xink'etk'eti cuib chixq'uebal re li c'a'ru quixtakla chak xpatz'bal cue, chan.

8 Eb li tenamit ut eb li neque'c'amoc be chiruheb que'xye re: —Mabanu li c'a'ru naxye. Ut masume xq'uebal li c'a'ru yo chixpatz'bal, chanqueb.

9 Jo'can nak li rey Acab quixye reheb lix takl laj Ben-adad: —Teye re li rey Ben-adad nak tinq'ue li c'a'ru xtakla xpatz'bal xben cua. Abanan li c'a'ru xtakla xpatz'bal anakcuan inc'a' naru ninbanu, chan. Ut eb li takl que'c'oeb cui'chic riq'uin laj Ben-adad ut que'xye re li c'a'ru quixye laj Acab.

10 Laj Ben-adad quixtakla cui'chic xyebal re laj Acab: —Tinsach ru la tenamit Samaria. Chinixcamsihak ta lin Dios cui inc'a' tinsach ru. Mac'a' taçanak chi moco lix poksil tatz'aklok re nak lin soldados te'xc'am sa' ruk'eb, chan.

11 Ut lix reyeb laj Israel quixtakla cui'chic xyebal re laj Ben-adad: —At rey, manimobresi açuib chixyebal nak taxsach ru lin tenamit. Nak acak xacueçhani naru nacanimbresi açuib, chan.

12 Laj Ben-adad yo chi uc'ac sa' lix muhebal rochbened li rey li que'oquen chirix nak quirabi resil li quixtakla xyebal laj Acab. Laj Ben-adad quixtaklaheb lix soldados chixcauresinuil ribeb chi xic chi pletic. Ut eb a'an que'xcauresi ribeb.

13 Ut li Kaçua' quixtakla jun lix profeta riq'uin laj Acab chixyebal re: —Matxucac chirilbaleb lix soldado laj Ben-adad usta nabaleb, xban nak li Dios textenk'a chi numtac sa' xbeneb re nak tanau nak li Kaçua', a'an li tz'akal Dios, chan.

14 Laj Acab quixye re: —¿Ani sa' aj uk' tixk'axtesihebb laj Siria? chan. Ut li profeta quixye re: —Li Kaçua' xye nak tixk'axtesihebb sa' ruk'eb li toj saheb li neque'tenk'an reheb li neque'taklan sa' li junjunk chi na'ajej, chan. Ut li rey Acab quixye re: —¿Ani tatiqubank re li plet? chan. Ut lix profeta li Kaçua' quixye re: —Laat tatiqubank re li plet, chan.

15 Jo'can nak li rey Acab quixtakla xbokbaleb li soldado li toj saheb li neque'tenk'an sa' li junjunk chi na'ajej. Cuanqueb cuib ciento riq'uin cablaju xca'c'al (232) chi cujnk. Ut chirix a'an quixtakla xch'utubanquileb chixjunileb li soldado. Cuanqueb cuukub mil (7,000) chi cujnk.

16 Cua'leb re cutan que'c'oeb laj Acab chi pletic nak yoqueb chi calac sa' lix muhebaleb laj Ben-adad rochbened li cablaju xca'c'al (32) chi rey li que'oquen chirix.

17 Eb li saç cujnk yoqueb chi xic chi ubej. Eb laj q'uehol etal li taklanbileb xban laj Ben-adad que'ril nak yoqueb chi chalc. Que'c'oeb riq'uin laj Ben-adad chixyebal resil.

18 Laj Ben-adad quixye: —Usta sa' xyalal

xe'chal, usta chi pletic xe'chal, chapomakeb chi yo'yo, chan.

19 Que'el sa' li tenamit li saj cujnk li neque'tenk'an reheb li neque'taklan sa' li junjunk chi na'ajej. Ut chirixeb a'an yoqueb chi xic li soldados li jun ch'ol chic.

20 Li junjunk chi soldado aj Israel que'xcamsiheb li neque'chal chi pletic riq'uineb. Eb laj Siria yoqueb chi elelic ut eb laj Israel yoqueb chiralinanquileb. Aban li rey Ben-adad quielelic chirix cacuay rochbeneb cuib oxib lix soldado li neque'xic chirix cacuay.

21 Li rey Acab quiralinaheb toj retal quixchapeb li cacuay ut li carruaje ut quinumta sa' xbeneb li soldados aj Siria. K'axal nabaleb li que'camsic.

22 Chirix a'an lix profeta li Dios quicuulac cui'chic riq'uin li rey Acab ut quixye re: —Suk'in sa' la tenamit ut taçaturesiheb chi us la soldado xban nak sa' jun chihab taçalk cui'chic lix reyeb laj Siria chi pletic acuiq'uin, chan.

23 Eb li neque'tenk'an re li rey Ben-adad que'xye re: —Eb lix dioseb laj Israel cuanqueb xcuanquileb sa' eb li tzul. Jo'can nak eb laj Israel xe'numta sa' kaben. Abanan cui topletik sa' li ru tak'a, lao chic tonumtak sa' xbeneb.

24 Taçuisiheb li cablaju xca'c'al chi rey li xa-q'ueheb chi taklan sa' xbeneb li soldado ut taq'ue jalan sa' xna'ajeb xcomoneb li neque'xnanu pletic chi us.

25 Naru taçh'utubeb cui'chic ruheb nabalak la soldados jo' xq'uialeb li xe'sach çacuu. Juntak'etak xq'uialeb li cacuay ut li carruajes. Toplevelik cui'chic riq'uineb laj Israel sa' li ru tak'a. Toj aran te'ril ma inc'a' tana tonumtak sa' xbeneb sa' li plet a'in, chanqueb. Quixc'ul xch'ol laj Ben-adad li c'a'ru que'xye ut quixbanu jo' que'xye re.

26 Nak ac xnume' jun chihab laj Ben-adad quixch'utubeb lix soldado ut ço rochbeneb toj sa' li tenamit Afec re te'pletik riq'uineb laj Israel.

27 Eb li soldados aj Israel que'ch'utubac ajcui' ruheb. Que'xc'am li c'a'ru taç'anjelak chiruheb ut que'coeb chi pletic. Que'xyib lix muhebaleb sa' xca'yabal lix muhebaleb laj Siria. Eb laj Israel chanchaneb cuib ch'utal chi chibat xban nak moco q'uiheb ta. Abanan eb laj Siria k'axal nabaleb ut que'xhel ribeb sa' chixjunil li ru tak'a.

28 Jun xprofeta li Kaçua' Dios quicuulac riq'uin li rey Acab ut quixye re: —Jo'ca'in xye li Kaçua'. “Xban nak eb laj Siria xe'xye nak

ca'aj cui' sa' eb li tzul cuan incuanquil ut xe'xye nak maç'a' incuanquil sa' li ru tak'a, jo'can nak lain tink'axtesiheb laj Siria sa' acuuk', usta k'axal nabaleb. Laat tanau nak lain li Kaçua',” chan.

29 Chiru cuukub cutan eb laj Siria ut eb laj Israel cuanqueb sa' lix muhebaleb ut yoqueb chirilbal ribeb. Sa' xcuuk li cutan que'xtiquib pletic ut eb laj Israel que'xcamsiheb jun ciento mil (100,000) lix soldadeb laj Siria li neque'xic chi rokeb.

30 Eb li inc'a' que'camsic que'elelic ut que'coeb sa' li tenamit Afec re te'xcol raj ribeb. Abanan li tz'ac li sutsu cui' li tenamit quit'ane' sa' xbeneb ut que'camsic cuukub xca'c'al mil (27,000) chic li soldado aj Siria. Abanan li rey Ben-adad quixcol rib sa' eb li cab cuan aran.

31 Eb li neque'tenk'an re li rey que'xye: —Kabiom resil nak eb lix reyeb laj Israel neque'uxtanan u. Kabac'ak li c'am sa' li kacuc ut kaq'uehak k'es ru t'icr chixik ut toxic riq'uin laj Acab. Mare tixcuy kamaç ut inc'a' toxcamsi, chanqueb.

32 Que'xq'ue li k'es ru t'icr chirixeb ut que'xbac' li c'am chixcuxeb. Que'coeb riq'uin lix reyeb laj Israel ut que'xye re: —Laj Ben-adad, laj c'anjel çacuu, naxtz'ama çacuu nak taçuy xmaç ut inc'a' taçamsi, chanqueb. Ut laj Acab quixye reheb: —¿Ma toj yo'yo laj Ben-adad? Chanchan li cuas chicuu nak nacuil, chan.

33 Eb li neque'tenk'an re laj Ben-adad que'laho' sa' xch'oleb nak que'rabi nak quixye chi jo'can. Sa' jumpat que'xye: —Toj yo'yo laj Ben-adad, li chanchan la cuas çacuu, chanqueb. Ut laj Acab quixye reheb: —¿C'amomak çak cuiq'uin! chan. Nak laj Ben-adad quicuulac, laj Acab quixye re nak taçoc sa' lix carruaje rochben.

34 Laj Ben-adad quixye re: —Tink'axtesi cui'chic açue li tenamit li quixmak' lin yucua' chiru la yucua', chan. Ut quixye ajcui' re: —Ut naru ajcui' tayib la c'ayibal sa' li tenamit Damasco jo' quixbanu lin yucua' sa' li tenamit Samaria, chan. Ut laj Acab quixye re: —Lain tinq'ue alesens chi xic xban li contrato li xbanu cuiq'uin, chan. Jo'ca'in nak que'xbanu li contrato chi ribileb rib ut laj Acab quixcanab chi xic laj Ben-adad ut inc'a' quixcamsi.

35 Jun lix profeta li Dios quixye re jun li rech profetil jo' quixye li Dios re: —Chinayoc' riq'uin la ch'ich', chan. Abanan li profeta jun chic inc'a' quiraj xbanunquil.

36 Ut lix profeta li Dios quixye re: —Xban nak xak'et raçin li Dios ut inc'a' xinayoc',

jo'can nak tatecamsik xban jun li cakcoj nak tat-elk cuiq'uin, chan. Ut jo'can quic'ulman. Nak qui-el riq'uin, quixc'ul jun li cakcoj ut quicamsic xban.

37 Ut lix profeta li Dios co riq'uin jun chic li cuiñk ut quixye re: —Chinayoc', chan. Ut li cuiñk quixsac' ut quixyoc'.

38 Ut li profeta li Dios quixlan li ru riq'uin jun t'icr re nak inc'a' tana'ek' ru. Co ut quixakli chire li be roybeninquil nak tanumek' aran lix reyeb laj Israel.

39 Nak yo chi numec' li rey, li profeta quixye re: —At rey, lain yoquin chi pletic nak xcuulac jun li soldado cuiq'uin ut quixye cue, “Il chi us li cuiñk a'in re nak inc'a' taelelik. Cui taelelik chacuu, tatoj rix riq'uin la yu'am malaj ut tatoj rix riq'uin o'laju libra chi tumin plata” chan li profeta.

40 Abanan nak lain yoquin chi pletic, li cuiñk quielelic, chan li profeta. Ut li rey quixye re: —Laat ajcui' xatyehoc re nak tenebanbil sa' aben xtojbal rix. Ut jo'can ajcui' tac'ul jo' xaye, chan li rey.

41 Abanan li profeta sa' junpat quirisi li t'icr sa' xnak' ru ut li rey quixq'ue retal nak a'an jun lix profeta li Dios.

42 Ut li profeta quixye re li rey: —Jo'ca'in xye li Kacua': “Laat xacuach'ab li cuiñk li xinye nak tacamk. Jo'can nak laat tatecamk chok' rekaj, ut la tenamit te'sachek' ruheb chok' rekaj lix tenamit a'an”, chan li Dios.— 43 Ut li rey co sa' li palacio aran Samaria chi ra sa' xch'ol ut chi yo xjoskil.

21 Aran Samaria cuan jun li cuiñk aj Nabot xc'aba'. Jezreel xtenamit. Li cuiñk a'an cuan jun xsir li racuimk uvas nach' riq'uin lix palacio laj Acab, lix reyeb laj Samaria.

2 Sa' jun li cutan li rey Acab quixye re laj Nabot: —Q'ue cue lix na'aj la cuacuimk uvas. Nach' cuan riq'uin lin palacio. Lain nacuaj raubal li cuacuimk aran. Tinq'ue jun chic li na'ajej chok' rekaj malaj ut tintoj chacuu riq'uin tumin, chan.

3 Abanan laj Nabot quixye re: —Inc'a' taxak chixq'ue inlesens li Dios chixc'ayinquil acue li na'ajej a'in xban nak lain xcuechani riq'uin lin xe'tonil yucua', chan.

4 Laj Acab co sa' xpalacio chi ra sa' xch'ol ut chi yo xjoskil' il xban nak laj Nabot quixye re nak inc'a' tixq'ue re li na'ajej li quirechani riq'uin lix xe'tonil xyucua'. Nak quicuulac sa' rochoch, quixyocob rib sa' xcuarib ut yo chi iloc chiru li tz'ac ut inc'a' quiraj cua'ac.

5 Ut lix Jezabel, li rixakil, quicuulac riq'uin ut quixye re: —¿C'a'ut nak ra sa' ach'ol? ¿C'a'ut nak inc'a' nacacuaj cua'ac? chan.

6 Laj Acab quixye re: —Xinatnac riq'uin laj Nabot, Jezreel xtenamit. Xinye re nak tixc'ayi chok' cue lix na'aj lix uvas, malaj ut tinjal chiru. Abanan a'an xye cue nak inc'a' tixq'ue cue, chan.

7 Ut lix Jezabel li rixakil quixye re: —Laat li rey. Laat nacattaklan arin Israel. Cuaclin ut cua'in. C'ojob ach'ol. Lain tinsic' xyalal chanru tinbanu re nak a'an tixq'ue acue lix na'aj li racuimk, chan.

8 Ut lix Jezabel quixt'jba li hu sa' xc'aba' li rey Acab ut quixq'ue li retalil lix matk'ab chiru. Quixtakla li hu a'an riq'uineb laj c'amol be ut riq'uineb li neque'taklan sa' lix tenamit laj Nabot.

9 Sa' eb li hu a'an quixye: —Yehomak resil nak tacuank li ayun. Techunub laj Nabot chiruheb li tenamit.

10 Tesic' cuibakeb li cuiñk li inc'a' useb xna'leb. Tec'am chak chiru laj Nabot re te'xye nak xmajecua li Dios ut xmajecua ajcui' li rey Acab. Chirix a'an tec'am laj Nabot chire tenamit ut tecuti chi pec toj retal tacamk, chan sa' li hu.

11 Eb li neque'c'amoc be ut eb li neque'taklan sa' lix tenamit laj Nabot que'xbanu jo' que'taklac cui' xban lix Jezabel jo' quixt'jba sa' li hu li quixtakla riq'uineb.

12 Que'xye resil nak te'xbanu x-ayun li tenamit ut que'xchunub laj Nabot chiruheb.

13 Ut que'cuulac li cuiñk li inc'a' useb xna'leb. Que'chunla chiru laj Nabot ut que'xye li tic'ti' chiruheb li tenamit. Que'xye nak laj Nabot quixmajecua li Dios ut quixmajecua ajcui' li rey. Ut que'xc'am laj Nabot chire tenamit ut que'xcuti chi pec toj retal quicam.

14 Chirix chic a'an que'xtakla resil riq'uin lix Jezabel ut que'xye re nak que'xcuti chi pec laj Nabot ut quicam.

15 Nak quirabi resil lix camic, lix Jezabel quixye re laj Acab: —Ayu ut chap chok' acue lix na'aj lix uvas laj Nabot li inc'a' quixc'ayi acue xban nak laj Nabot ma' ani chic. Xcam, chan.

16 Nak laj Acab quirabi resil nak xcam laj Nabot, co chixchapbal lix na'aj lix uvas re tixc'am chok' re.

17 Ut li Kacua' quiatinac riq'uin li profeta Elías, Tisbe xtenamit, ut quixye re:

18 —Tatxic chixtaubal laj Acab lix reyeb laj Israel, li cuan Samaria. Anacuan cuan sa' lix

na'aj lix uvas laj Nabot xban nak ço chixchapbal chok' re.

19 Taye re, “Jo'ca'in xye li Kaçua': ¿Ma maçua' ta bi' laät li xatcamsin re laj Nabot? Ut anakcuan yocät chixchapbal lix na'aj li racujmk chok' açue”. Ut taye ajcui' re, “Jo'ca'in xye li Kaçua'. Sa' li na'ajej li xe'xrek' cui' lix quiq'uel laj Nabot eb li tz'i', aran ajcui' te'xrek' la quiq'uel laät, at rey,” cha'kat re laj Acab.—

20 Nak laj Elías quicuulac aran, laj Acab quixye re: —At Elías, laät li xic' nacat-iloc cue. Xinatau chixbanunquil li inc'a' us, chan. Ut laj Elías quixye re: —Ya!. Xatintau chixbanunquil li inc'a' us xban nak laät c'ay-nakat chixbanunquil li mausulal chiru li Kaçua'.

21 Jo'can nak li Kaçua' xye açue chi jo'ca'in: “Lain tinq'ue raylal sa' aben. Tinsach ruheb chixjunileb la cualal aç'ajol li cuanqueb Israel ut tinsach ruheb chixjunileb li cujnk li cuanqueb sa' la çuochoch, jo' moş jo' ajcui' li maçua'eb moş.

22 Tinsach ruheb la cualal aç'ajol jo' quinbanu reheb li ralal xc'ajol li rey Jeroboam li ralal laj Nabat. Te'xc'ul jo' quixc'ul laj Baasa li ralal laj Ahías xban nak xachik' injosk'il nak xac'ameb xbe laj Israel chi maçobc chicu", chan li Dios.

23 Li Dios x-ätinac ajcui' chirix li tixc'ul lix Jezabel. Quixye: —Lix tibel lix Jezabel aç'uxek' xbaneb li tz'i' cuan cui' li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jezreel.

24 Ut eb la cualal aç'ajol li te'çamk sa' tenamit te'ç'uxek' xbaneb li tz'i'. Ut eb li te'çamk sa' c'alebäl te'ç'uxek' xbaneb li so'sol, chan li Dios.

25 K'axal quinumta li mausulal quixbanu laj Acab chiru li Dios. Ma ani junak reheb li rey quixbanu mausulal jo' quixbanu a'an. Ut lix Jezabel li rixakil, a'an li quic'amoc be chiru chixbanunquil li mausulal.

26 K'axal yibru li quixbanu laj Acab nak quixlok'oniheb li yibanbil dios jo' que'xbanu eb laj amorreo li que'isic xban li Kaçua' sa' lix tenamiteb laj Israel.

27 Nak laj Acab quirabi li quixye li Dios, quixpej li rak'. Ut quixq'ue chirix li k'es ru t'icr ut quixbanu lix ayün. Quicuar chirix li k'es ru t'icr ut k'axal ra sa' xch'ol.

28 Ut li Kaçua' quixye re laj Elías, Tisbe xtenamit:

29 —¿Ma xaq'ue retal nak laj Acab xcubsi rib chicu? Xban nak xcubsi rib, lain inc'a'

tintakla li raylal sa' xbeneb li ralal xc'ajol nak toj yo'yok. Abanan tinq'ue li raylal sa' xbeneb li ralal xc'ajol nak ac cuan chic li ralal chok' rey, chan.

22 Eb laj Israel ut eb laj Siria inc'a' que'pletic chi ribileb rib chiru oxib chihab.

2 Sa' li rox chihab laj Josafat lix reyeb laj Judä ço chi ätinac riq'uin lix reyeb laj Israel.

3 Lix reyeb laj Israel quixye reheb li neque'tenk'an re: —¿Ma inc'a' nequenau nak li tenamit Ramot, li cuan sa' xcuent Galaad, ke lao? Cui ke lao, ç'a'ut nak maç'a' yoço? ¿C'a'ut nak inc'a' nakisi rubel xcuanquil lix reyeb laj Siria? chan.

4 Quixpatz' re laj Josafat: —¿Ma tinätenk'a chi pletic riq'uineb li cuanqueb Ramot, xcuent Galaad? chan. Ut laj Josafat quixye re: —Lain ut eb lin soldado texkatenk'a. Lin soldado ut eb lin cacuy te'xic chetenk'anquil chi pletic.

5 Abanan, nintz'ama çaçuu nak tapatz' re li Dios ma taraj a'an nak toxic chi pletic, chan.

6 Ut lix reyeb laj Israel quixch'utubeb li profeta. Cuanqueb na çahib ciento chi profeta. Ut li rey quixpatz' reheb: —¿Ma us nak toxic chi pletic aran Ramot xcuent Galaad? chan. Ut eb li profeta que'xye re: —Us texxic chi pletic xban nak li Kaçua' tixk'axtesi li tenamit Ramot sa' açuuk' laät, chanqueb.

7 Abanan laj Josafat quixpatz': —¿Ma maç'a' junak chic xprofeta li Dios arin naru topatz'ok cui'? chan.

8 Ut lix reyeb laj Israel quixye re laj Josafat: —Cuan jun chic naru naxye ke c'a'ru naraj li Dios. Li jun a'an, a'an laj Micaías, li ralal laj Imla. Abanan xic' nacuil xban nak ma jun sut naxye cue çahil esilal. Junes inc'a' us naxye cue, chan. Abanan laj Josafat quixye re: —At rey, maye chi jo'can, chan.

9 Chirix a'an lix reyeb laj Israel quixbok jun li natenk'an re ut quixye re: —¿C'am çak sa' junpat laj Micaías, li ralal laj Imla! chan.

10 Li cuib chi rey chunchuqueb sa' lix c'ojaribal çire li oquebal re li tenamit Samaria. Tikibanbileb riq'uin li çahil ak' li neque'rocsi li rey. Chixjunileb li profeta yoqueb chixyebal li c'a'ru aç'ulmank.

11 Li profeta Sedequías, li ralal laj Quenaana, quixyib li xucub riq'uin ch'ich' ut yo chixjapbal re chixyebal: —Jo'ca'in xye li Kaçua', “Riq'uineb li xucub a'in taxek'eb laj Siria toj retal taşach ruheb chixjunileb”, chan.

12 Juntak'et li yoqueb chixyebal chixjunileb li profeta. Que'xye: —Ayukex chi pletic

riq'uineb laj Ramot li cuan sa' xcuent Galaad. Texnumtaḳ sa' xbeneb xban nak li Kaḳua' tixk'axtesihēb sa' eruk', chanqueb li profeta.

13 Nak yo chi c'ulmanc a'in, li cuṅk li quitaklaḳ xban li rey chixc'ambal chak laj Micaías quixye re: —Chixjunileb li profeta yoqueb chixyebal nak te'rechani li plet. Jo'can ajcui' taye laa, chan re.

14 Abanan laj Micaías quixye: —Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios, lain tnye reheb li c'a'ru tixye cue li Kaḳua', chan.

15 Chirix a'an laj Micaías co ut quixakli chiru li rey, ut li rey quixye re: —At Micaías, ¿ma us cui topletik riq'uineb laj Ramot li cuan xcuent Galaad malaj ut inc'a' toxic? chan. Ut laj Micaías quixye re: —Texxic chi pletic. Te'rechani li plet xban nak li Kaḳua' tixk'axtesi sa' eruk', chan.

16 Li rey quixye re: —¿Jarub sut tnye acue nak tat-atinak sa' xc'aba' li Kaḳua' Dios junelic taye li yal? chan.

17 Ut li profeta Micaías quixye re: —Lain xcuil nak chixjunileb li soldado aj Israel yoqueb chixcha'cha'inquil ribeb chiru li tzul. Chanchaneb li carner li maḳ'a' aj ilol reheb. Ut li Kaḳua' quixye cue, “Eb li cristian a'in maḳ'a' aj ilol reheb. Che'suk'ik sa' li rochoheb chixjunkaleb chi c'ojc'o xch'oleb,” chan.—

18 Ut li rey Acab quixye re laj Josafat: —¿Ma inc'a' ta bi' xinye acue nak li cuṅk a'in junes mausilal naxye cue? Ma jun sut naxye li us chicuix, chan.

19 Li profeta Micaías quixye ajcui': —Q'uehomak retal li c'a'ru quixc'utbesi chicuu li Kaḳua'. Xcuil li Kaḳua' c'ojc'o sa' lix c'ojaribal sa' choxa. Ut chixjunileb lix ángel xakxoqueb chixc'atk. Cuanqueb sa' lix nim uk' ut cuanqueb sa' lix tz'e.

20 Li Kaḳua' quixye, “Cuan ta junak taxic chixbalak'inquil laj Acab re nak taxic Ramot xcuent Galaad re taḳamsik”, chan. Cuanqueb li ángel que'xye jun na'leb ut cuanqueb li que'xye jalan.

21 Ut jun li musik'ej quichal chi ubej ut quixye, “Lain tinxic chixbalak'inquil laj Acab” chan. Ut li Kaḳua' quixye: “¿Chanru tabanu nak tatxic chixbalak'inquil?” chan.

22 Li musik'ej quixye, “Lain tin-oc riq'uineb chixjunileb li profeta re nak te'xye tic'ti' re laj Acab,” chan. Ut li Kaḳua' quixye re, “Us. Ayu ut balak'i laj Acab. Tauxmank jo' xaye” chan.—

23 Ut laj Micaías quixye ajcui' re: —A'an a'in li quic'ulman. Li Kaḳua' quixtakla jun li

musik'ej riq'uineb la profeta re nak te'xye tic'ti' acue, xban nak ac tenebanbil chak raylal sa' aben xban li Kaḳua', chan laj Micaías.

24 Ut li profeta Sedequías, li lalal laj Quenana, quinach'oc riq'uin laj Micaías ut quixtz'aj chi ruk' sa' xnak' ru ut quixye re: —¿Ma x-el ta bi' cuiqu'in lix musik' li Dios re taatinak acuiqu'in? chan.

25 Ut laj Micaías quixye re: —Nak yokat chixmukbal acuib sa' eb li cab, tojo'nak taq'ue retal ma yal na li yoquin chixyebal, chan.

26 Chirix a'an li rey Acab quixye: —Chapomak laj Micaías ut teḳ'am riq'uin laj Amón li nataklan sa' li tenamit. Ut teḳ'am riq'uin laj Joás li cualal.

27 Yehomak reheb nak te'xq'ue sa' tz'alam ut junes caxlan cua ut ha' te'xq'ue re toj retal tinsuk'ik chak lain chi sa sa' inch'ol, chan.

28 Ut laj Micaías quixye re: —Cui laa tatsuk'ik chak chi sa sa' ach'ol, maḳua' li Kaḳua' xyehoc cue li xinye, chan. Ut quixye reheb li tenamit —Chejunilex laex q'uehomak retal li xinye, chan.

29 Que'coeb ut lix reyeb laj Israel, ut laj Josafat, lix reyeb laj Judá, chi pletic sa' li tenamit Ramot li cuan sa' xcuent Galaad.

30 Ut lix reyeb laj Israel quixye re laj Josafat: —Lain tinjal li cuak' re nak inc'a' te'xnau cuu. Ut laa taq'ue la cuak' li nacacuocsi junelic, chan. Ut li rey Acab quixjal li rak' ut co chi pletic.

31 Lix reyeb laj Siria ac quixye reheb li cablaju xca'c'al li neque'taklan sa' xbeneb li neque'xic sa' li carruaje nak inc'a' te'pletik riq'uineb lix soldado laj Israel. Ca'aj cui' riq'uin lix reyeb laj Israel te'pletik.

32 Nak que'ril li rey Josafat, que'xc'oxla nak a'an laj Acab. Ut que'coeb chixcamsinuil. Abanan laj Josafat quixjap re.

33 Nak que'xq'ue retal nak maḳua' laj Acab, lix reyeb laj Israel, que'xcanab ralinanquileb.

34 Abanan jun li soldado laj Siria quixcut lix tzimaj chi inc'a' quixc'oxla nak toxixtau li rey. Ut li tzimaj a'an quixtau li rey Acab ut qui-oc sa' xc'ulbal rib lix ch'ich' li naxcol cui' rib. Laj Acab quixjap re ut quixye: —Camc cue. Suk'isi li carruaje a'in. Tinaucuisi sa' li plet, chan.

35 Cau yoqueb chi pletic sa' li cutan a'an. Nak yoqueb chi pletic, que'xxakab li rey Acab sa' lix carruaje ut yo chi iloc cuanqueb cui' li soldado aj Siria. Yo chi hoyec' lix quiqu'el sa' li carruaje. Nak qui-ecuu li rey Acab quicam.

36 Nak qui-ecuu quiyehē' resil reheb laj Israel nak tento te'suk'ik sa' xtenamiteb ut sa' rochoheb chi xjunkaleb.

37 Nak quicam laj Acab, que'xc'am Samaria ut aran que'xmuk.

38 Aran Samaria cuan jun li ha' li neque'atin cui' li ixk li neque'xc'ayi ribeb. Sa' li ha' a'an que'xc'am chi ch'ajec' lix carruaje li rey Acab. Ut eb li tz'i' que'xrek' lix quiqu'uel jo' quixye li Dios.

39 Chixjunil li quixbanu li rey Acab tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Israel. Ut tz'ibanbil ajcui' retalil li palacio li quixyib riq'uin marfil. Tz'ibanbil ajcui' retalileb li tenamit li quixyib.

40 Laj Acab quicam, ut a' chic laj Ocozías li ralal qui-oc sa' xcuanquil chok' rekaj.

41 Nak yo xca' chihab roquic chok' rey laj Acab aran Israel, laj Josafat li ralal laj Asa qui-oc chok' rey aran Judá.

42 O'laju xca'c'al chihab cuan re laj Josafat nak qui-oc chok' rey. Ob xca'c'al chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Lix na' laj Josafat, a'an lix Azuba, lix rabin laj Silhi.

43 Laj Josafat quixbanu li us chiru li Kaçua' jo' quixbanu laj Asa lix yucua'. Inc'a' quixcanab xbanunquil. Junelic ban cuan sa' tiqulil. Abanan inc'a' quirisiheb li artal li najt xteram li que'xlok'oniheb cui' li yibanbil dios. Ut eb li tenamit que'mayejac chiruheb li artal a'an ut que'xc'at li pom re xlok'onin-quil lix dioseb.

44 Li rey Josafat quixc'am rib sa' usilal riq'uin lix reyeb laj Israel.

45 Chixjunil li quixbanu li rey Josafat, jo' ajcui' li quixbanu riq'uin xcacuilal xch'ol, ut li pletic li quixbanu, tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Judá.

46 Laj Josafat qui-isin reheb li cuink ut li ixk li que'xc'ayi ribeb chiruheb li artal re xlok'oninquil li jalanil dios li cuanqueb sa' eb li cutan nak quicuan chok' rey laj Asa, lix yucua'.

47 Sa' eb li cutan a'an maç'a' xreyeb li cuanqueb Edom. Lix reyeb laj Judá quixxakab jun li cuink chi taklanc sa' li na'ajej a'an.

48 Li rey Josafat quixq'ue chi yibac li ninki jucub jo' li cuan Tarsis re te'xic chiru li palau toj Ofir chixc'ambal chak li oro. Abanan inc'a' que'cuulac xban nak que'jache' li jucub aran Ezión-geber.

49 Li rey Ocozías li ralal laj Acab, quixye re laj Josafat nak tixtaklaheb lix soldado sa' lix jucub, abanan laj Josafat inc'a' quiraj xc'ambaleb lix soldado laj Ocozías.

50 Laj Josafat quicam ut quimuke' sa' li muklebəl li que'muke' cui' lix xe'tonil xyucua' sa' lix tenamit li rey David. Ut a' chic laj Joram li ralal qui-oc sa' xcuanquil chok' rekaj.

51 Nak yo cuuklaju chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Josafat, laj Ocozías li ralal laj Acab, qui-oc chok' xreyeb laj Israel. Cuib chihab quicuan sa' xcuanquil aran Samaria.

52 Li rey Ocozías quixbanu li mausilal chiru li Kaçua' jo' que'xbanu laj Acab lix yucua' ut lix Jezabel lix na'. Ut quixbanu ajcui' jo' quixbanu laj Jeroboam, li quic'amoc xbeheb laj Israel chixbanunquil li mausilal chiru li Kaçua'. Laj Jeroboam, a'an li ralal laj Nabat.

53 Laj Ocozías quixlok'oniheb li yibanbil dios Baal ut quic'anjelac chiru jo' quixbanu lix yucua'. Riq'uin li mausilal quixbanu quixchik' xjosk'il li Kaçua', lix Dioseb laj Israel.

Li Xcab Hu Reyes

Sa' li hu a'in tz'ibanbil resilaleb li cuib jachal chi aj Israel. Li cuanqueb sa' li norte, a'an Israel xc'aba'. Ut li cuanqueb sa' li sur, a'an Judá xc'aba'. Tz'ibanbil retalil li que'xc'ul li cuib jachal chi tenamit chalen toj nak que'chape' ut que'c'ame' chi prexil xbaneb li xic' neque'iloc reheb. Xben cua, que'chape' laj Israel li cuanqueb sa' li norte xbaneb laj Asiria. Ut mokon chic eb laj Judá li cuanqueb sa' li sur que'chape' xbaneb laj Babilonia.

Li profeta li na'no ru sa' li hu a'in, a'an laj Eliseo li qui-oc chok' rekağ laj Elías.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu 2 Reyes:

Li cuib jachal chi aj Israel. 1:1–17:41

Li profeta Eliseo. 1:1–8:15

Eb lix reyeğ laj Judá ut eb lix reyeğ laj Israel. 8:16–17:4

Quisache' ru li jun jachal, Israel xc'aba', xbaneb laj Asiria. 17:5–41

Li c'a'ru quixc'ul li na'ajeğ Judá li cuan sa' li sur. 18:1–24:20

Li c'a'ru que'xc'ul nak cuanqueb sa' xcuanquil laj Ezequías, laj Manasés, ut laj Amón. 18:1–21:26

Nak cuan sa' xcuanquil li rey Josías. 22:1–23:30

Eb li jun ch'ol chic lix reyeğ laj Judá. 23:31–24:20

Quisach ru li tenamit Judá xbaneb laj Babilonia. 25:1–30

Li profeta Elías quixye nak taçamk li rey Ocozías

1 Nak ac camenak chic li rey Acab, eb laj Moab que'po' sa' xbaneb laj Israel.

2 Li rey Ocozías quit'ane' sa' li ventana sa' xca' tasalil li rochoch li cuan Samaria ut quixtoch' rib. Nak nim xyajel quixye reheb lix takl: —Ayukex riq'uin laj Baal-zebug lix dioseb laj Ecrón. Patz'omak chak re ma tinq'uirak malaj ut inc'a', chan.

3 Abanan jun x-ángel li Dios quiatinac riq'uin li profeta Elías, Tisbe xtenamit, ut quixye re: —Ayu chixc'ulbaleb lix takl li rey ut taye reheb chi jo'ca'in, “¿C'a'ut nak texxic chi patz'oc riq'uin laj Baal-zebug lix dioseb laj Ecrón? ¿Ma mac'a' ta bi' li Dios arin Israel?”

4 Taye reheb nak te'xe re li rey nak taçamk ut inc'a' chic taşak, chan li ángel. Ut laj Elías quixbanu jo' quiyeh'e' re xban lix ángel li Kaçua' ut co.

5 Ut eb li takl que'suk'i chak ut li rey quixye reheb: —¿C'a'ut nak xexsuk'i chak chi junpat? chan reheb.

6 Eb a'an que'xye: —Xkac'ul jun li cuinğ sa' be. A'an quixye ke nak tosuk'ik chixyebal açue chi jo'ca'in, “¿C'a'ut nak taçakla la takl chi atinac riq'uin laj Baal-zebug, lix dioseb laj Ecrón? ¿Ma mac'a' ta bi' li Dios arin Israel? Xban nak xabanu a'an lağat tatçamk ut inc'a' chic tat-uşak,” chan. A'an li naxye açue li Kaçua', chanqueb.

7 Ut li rey quixye: —¿Chanru na-iloc li cuinğ li xyehoc ere chi jo'can? chan.

8 Eb li takl que'xye: —Li rak' yibanbil riq'uin rix li xul. Ut lix c'amal xsa' yibanbil riq'uin tz'um, chanqueb. Li rey quixye reheb: —A'an laj Elías nacuabi, chan.

9 Tojo'nak li rey quixtakla jun li nataklan sa' xbaneb lix soldado rochbeneb lajeğ roxc'al chi soldado re te'xic chixc'ambal chak laj Elías. Li nataklan sa' xbaneb li soldado quixtau laj Elías chunchu sa' xben bol. Li cuinğ quixye re: —At xprofeta li Dios, li rey xtakla xyebal açue nak tadcubek sa' li tzul a'in ut tatxic riq'uin, chan.

10 Quixye laj Elías: —Cui lain tz'akal xprofeta li Dios, chichalk ta xam sa' choxa re tatxc'at ut re ajcui' nak tixc'ateb li soldado cuanqueb açuochben, chan. Sa' junpat quichal li xam ut que'c'at li soldado jo' ajcui' li nataklan sa' xbaneb.

11 Li rey quixtakla jun chic li cuinğ li nataklan sa' xbaneb lix soldado rochbeneb lajeğ roxc'al chic li soldado. Que'coeb riq'uin laj Elías ut que'xye re: —At xprofeta li Dios, li rey xtakla xyebal açue nak tadcubek chi junpat ut tatxic riq'uin, chan.

12 Laj Elías quixye re: —Cui yağ nak lain tz'akal xprofeta li Dios, chichalk ta xam sa' choxa re tatxc'at lağat ut re ajcui' nak tixc'ateb lağ lajeğ roxc'al chi soldado, chan. Ut li xam quichal chak sa' choxa ut que'c'at chixjunileb li soldado jo' ajcui' li nataklan sa' xbaneb.

13 Ut li rey quixtakla rox sut lajeğ roxc'al chic li soldado rochben li nataklan sa' xbaneb. Que'take' sa' li tzul. Li nataklan sa' xbaneb li soldado quixcuik'ib rib chiru laj Elías ut quixye re: —At xprofeta li Dios, chacuil taxak

xtok'obal cuu, lain jo' eb ajcui' li soldado. Inc'a' taxak tinaq'ue chi camc lain ut inc'a' taxak taq'ueheb chi camc li lajeb roxc'al chi soldado, li neque'c'anjelac chacuu.

14 Li jun ch'ol chic li xe'c'ulun acuiq'uin que'camsic xban li xam li xchal chak sa' choxa, eb li soldado jo' eb ajcui' li xe'taklan sa' xbeneb. At Elías, taçuil taxak xtok'obal ku. Inc'a' taxak tocamk lao, chan.

15 Ut lix ángel li Kaçua' quixye re laj Elías: —Matxucuac. Cuben ut tatxic chirixeb, chan. Jo'can nak laj Elías quixtakeheb li soldado ut co riq'uin li rey.

16 Laj Elías quixye re li rey: —Jo'ca'in xye li Kaçua' Dios, “¿C'a'ut nak xatakla xpatz'bal ana'leb riq'uin laj Baal-zebub, lix dioseb laj Ecrón? ¿Ma inc'a' ta bi' cuan li tz'akal Dios arin Israel? Xapatz' raj re a'an. Xban nak xatakla xpatz'bal ana'leb re laj Baal-zebub, inc'a' chic tatq'uirak. Tatcamk,” chan.—

17 Quicam li rey Ocozías jo' quixye li Kaçua' re li profeta Elías. Ut a' chic laj Joram li ritz'in qui-oc sa' xcuanquil chok' rekaj xban nak laj Ocozías ma jun ralal quicuan. Laj Joram qui-oc chok' xreyeb laj Israel nak yo xcab chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Joram li ralal laj Josafat.

18 Chixjunil li quixbanu li rey Ocozías nak cuan sa' xcuanquil tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyebe laj Israel.

Laj Elías quic'ame' sa' choxa

2 Quicuulac xk'ehil nak laj Elías taç'amek' sa' choxa xban li Dios sa' li ik' li naxsuti rib. Laj Elías rochben laj Eliseo que'el chak sa' li tenamit Gilgal.

2 Laj Elías quixye re laj Eliseo: —Canakat cuan arin laät, xban nak li Kaçua' Dios xinix-takla Bet-el, chan. Abanan laj Eliseo quixye: —Sa' xc'aba' li Kaçua' Dios ut sa' ac'aba' laät, lain ninye acue nak inc'a' tatincanab ajunes, chan. Ut que'coeb xcabichaleb Bet-el.

3 Eb li profeta li cuanqueb Bet-el que'coeb chixc'ulbal laj Eliseo ut que'xye re: —¿Ma nacanau nak anakcuan li Kaçua' tarisi chaçuu laj Elías laj tzolol acue? chanqueb. Laj Eliseo quixye reheb: —Ninnau. Abanan canabomak atinac, chan.

4 Ut laj Elías quixye cui'chic re laj Eliseo: —Canakat cuan arin. Lain tento nak tinxic Jericó xban nak li Kaçua' xinixtakla aran, chan. Laj Eliseo quixye re: —Sa' xc'aba' li Kaçua' ut sa' ac'aba' ajcui' laät, lain ninye

acue nak inc'a' tatincanab ajunes, chan. Ut que'coeb Jericó xcabichaleb.

5 Eb li profeta li cuanqueb Jericó que'el chak chixc'ulbal laj Eliseo ut que'xye re: —¿Ma nacanau nak chiru li cutan a'in li Kaçua' tarisi chaçuu laj tzolol acue? chanqueb. Ut laj Eliseo quixye reheb: —Ninnau, abanan canabomak atinac, chan.

6 Mokon chic laj Elías quixye re laj Eliseo: —Anakcuan tatcanak arin. Li Kaçua' xinix-takla sa' li nima' Jordán, chan. Ut laj Eliseo quixye re: —Sa' xc'aba' li Kaçua' ut sa' ac'aba' ajcui' laät, lain ninye acue nak inc'a' tatincanab ajunes, chan. Ut que'coeb cui'chic xcabichaleb toj sa' li nima' Jordán.

7 Lajeb roxc'al li profeta que'coeb chirixeb toj sa' li nima' Jordán. Laj Elías ut laj Eliseo que'xakli chire li nima' ut eb li profeta que'xakli ajcui' nach' chiruheb.

8 Ut laj Elías quixye li t'icr li cuan chirix. Quixbas ru ut chiru a'an quixsac' li ha'. Ut li nima' quixjach rib. Laj Elías ut laj Eliseo que'nume' jun pac'al li nima' ut chaki li ch'och' li que'nume' cui'.

9 Nak cuanqueb jun pac'al li nima' Jordán, laj Elías quixye re laj Eliseo: —Ye cue c'a'ru taçuaj tinq'ue acue nak toj maji' ninc'ame' xban li Kaçua', chan. Ut laj Eliseo quixye re: —Chiq'uehek' taxak cue la cuanquial. Nacuaj raj xc'ulbal cuib sut li cuanquial li cuan acuiq'uin, chan. Ut laj Elías quixye re:

10 —Ch'a'aj xsumenquil xq'uebal li c'a'ru xatz'ama. Abanan cui laät taruk taçuil nak tinc'amek' taç'ul li c'a'ru xatz'ama. Cui ut inc'a' taruk taçuil, inc'a' ajcui' taç'ul li c'a'ru xatz'ama, chan.

11 Yoqueb chi xic ut yoqueb chi atinac chi ribibleb rib. Sa' junpat quichal jun li carruaje chanchan xam ut quelonbil xbaneb li cacuay chanchaneb xam. Li carruaje quinume' sa' xyiheb ut laj Elías quic'ame' sa' choxa sa' jun li ik' yo chixsutinquil rib.

12 Laj Eliseo quiril li quic'ulman ut quixjap re chi cau ut quixye: —At inyucua', at inyucua', at Elías, laät chanchan li kayucua', lao aj Israel, chan. Ut inc'a' chic quiril ru laj Elías. Xban xrahil xch'ol laj Eliseo quixchap li rak' li cuan chirix ut quixpej. Cuib jachal qui-el.

13 Chirix a'an quixxoc lix t'icr laj Elías li qui'tane' chiru ut co cui'chic chire li nima' Jordán.

14 Quixsac' li ha' riq'uin lix t'icr laj Elías ut quixye: —¿Bar cuan li Kaçua' lix Dios laj Elías? chan. Nak ac xsac' li ha' riq'uin lix t'icr

laj Elías, li ha' quixjach rib ut laj Eliseo quinume' jun pac'al li nima'.

15 Nak qui-ile' xbaneb li profeta li cuanqueb jun pac'al li nima' sa' li tenamit Jericó, eb a'an que'xye: —Li cuanquilal li quiq'uehe' re laj Elías xq'uehe' re laj Eliseo, chanqueb. Que'coeb chixc'ulbal laj Eliseo ut que'xcuik'ib ribeb chiru.

16 Que'xye re: —Lao cuanco lajeb roxc'al ut cau kib. Lao toxic chixsic'bal li profeta Elías, laj tzolol acue. Mare quic'ame' xban lix musik' li Kaçua', ut mare quitz'eke' toj sa' junak tzul malaj ut sa' junak ru tak'a, chanqueb. Abanan laj Eliseo quixye reheb: —Ma ani taxic, chan.

17 Que'xpuersi laj Eliseo ut retal quixcanabeb chi xic chixsic'bal li profeta Elías. Eb li lajeb roxc'al chi profeta que'coeb chixsic'bal. Oxib cutan que'xsic', abanan ma bar que'xtau.

18 Eb a'an que'suk'i cui'chic Jericó riq'uin laj Eliseo. Ut laj Eliseo quixye reheb: —Lain xinye ere nak inc'a' texxic, chan.

Li sachba ch'olej li quilajxbanu laj Eliseo

19 Eb li cuanqueb sa' li tenamit Jericó que'xye re laj Eliseo: —At xprofeta li Dios, li katenamit çhabil jo' yocat chiribal. Ca'aj cui' li ha' inc'a' us. Ut inc'a' na-el li acuijm sa' li ch'och' a'in, chanqueb.

20 Li profeta Eliseo quixye reheb: —Q'uehomak li atz'am sa' junak sec' toj ac' ut c'amomak çhak cue, chan. Ut que'xbanu jo' quiyeh'e' reheb.

21 Nak que'xq'ue li sec' re, laj Eliseo quixc'am cuan cui' li yu'am ha'. Quixcut li atz'am sa' li ha' ut quixye: —Li Kaçua' Dios quixye chi jo'ca'in, “Lain xinban li ha' a'in. Mac'a' chic xyajel. Inc'a' chic te'camk li te'uc'ak re li ha' a'in, ut eb li yaj aj ixk te'yo'lak chic lix c'ula'aleb,” chan.—

22 Ut chalen anakcuan li ha' a'an çhabil chic jo' quixye li profeta Eliseo.

23 Chirix a'an laj Eliseo qui-el Jericó ut ço toj Bet-el Ut nak yo' chi xic, eb li saj al que'el sa' li tenamit ut que'xhob li profeta Eliseo ut que'xye: —Ayu laät, at t'uru' sa' ajolom, ayu laät at t'uru' sa' ajolom, chanqueb.

24 Li profeta Eliseo quixsuk'isi rib ut quirileb. Ut sa' xc'aba' li Kaçua' Dios quixtz'ama mausilal sa' xbaneb. Ut cuib li josk' aj xul oso xc'aba' que'el sa' li q'uiche' ut que'xcamsiheb cuib roxc'al li saj al. Pedasinbil que'xbanu reheb.

25 Ut li profeta Eliseo ço sa' li tzul Carmelo ut chirix a'an quisuk'i cui'chic Samaria.

3 Nak yo' cuakxaklaju chihab roquic laj Josafat chok' xreyeb laj Judá, laj Joram li ralal laj Acab qui-oc chok' xreyeb laj Israel aran Samaria. Cablaju chihab quicuan sa' xcuanquil.

2 Laj Joram quixbanu li mausilal chiru li Kaçua', abanan inc'a' quinumta lix mausilal jo' lix mausilal lix na' xyucua'. Laj Joram quixjor li pec li neque'xlok'oni cui' laj Baal, li quixyib lix yucua' junxil.

3 Abanan laj Joram quixbanu li mausilal jo' quixbanu laj Jeroboam li ralal laj Nabat, li quic'amoc xbeheb laj Israel chi macobc. Ut laj Joram inc'a' quixcanab xbanunquil li mausilal.

4 Laj Mesa, lix reyebe laj Moab, a'an aj q'uiresihom carner. Ut rajlal chihab tento nak nax-q'ue jun ciento mil (100,000) chi carner toj saj re lix reyebe laj Israel. Ut naxq'ue ajcui' jun ciento mil li carner li maji' besibile rix.

5 Abanan nak quicam li rey Acab, laj Mesa lix reyebe laj Moab inc'a' chic quiraj xq'uebal li carner li tento xq'uebal re lix reyebe laj Israel.

6 Jo'can nak li rey Joram qui-el aran Samaria ut quixch'utubeb ru li soldados li cuanqueb sa' xcuent Israel.

7 Quixtakla resil riq'uin lix reyebe laj Judá. Quixye re: —Lix reyebe laj Moab quixk'etk'eti rib chicuu. ¿Ma taçauj tinatenk'a chi pletic riq'uin? chan. Ut lix reyebe laj Judá quixye re: —Tatintenk'a chi pletic riq'uibeb laj Moab. Eb lin soldado ut eb lin cacua'y cuanqueb çatenk'anquil.

8 ¿Bar cuan li be takac'am nak toxic chi pletic riq'uibeb? chan. Ut laj Joram quixye: —Taka-c'am li be li nanume' sa' li çhaki ch'och' aran Edom, chan.

9 Jo'can nak que'coeb chi pletic li rey Joram rochbened lix reyebe laj Judá ut lix reyebe laj Edom. Xban nak toj sa' li çhaki ch'och' que'x-q'ue çhak k'ot, jo'can nak que'bay cuukub cutan aran. Ut qui-oso' ruc'aheb li soldado, jo' ajcui' ruc'aheb li xul.

10 Li rey Joram, lix reyebe laj Israel, quixye: —Lao li oxibo chi rey to-osok'. Li Kaçua' xoxk'axtesi sa' ruk' lix reyebe laj Moab, chan.

11 Abanan li rey Josafat quixye: —¿Ma mac'a' junak xprofeta li Dios arin re nak tixtz'ama chiru li Dios c'a'ru us takabanu? chan. Jun li cuijm li nataklan sa' xbaneb lix soldado laj Israel quixye: —Cuan arin laj Eliseo, li ralal laj Safat. Laj Eliseo quic'anjelac chiru li profeta Elías, chan.

12 Li rey Josafat quixye: —Laj Eliseo tixye ke

c'a'ru tixye li Dios, chan. Jo'can nak li oxib chi rey que'coeb chi atinac riq'uin li profeta. 13 Abanan laj Eliseo quixye re lix reyeb laj Israel: —¿C'a' aj e nak texintenk'a lain? Ayu-kex. Patz'omak ena'leb riq'uineb li profeta li que'c'anjelac chiru le na' eyucua', chan. Li rey Joram quixye re: —Inc'a' naru toxic riq'uineb a'an. A' li Kaçua' Dios, a'an xch'utuban ku lao li oxib chi rey re toxk'axtesi sa' ruk'eb laj Moab, chan.

14 Li profeta Eliseo quixye re: —Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios li ninc'anjela ru, lain ninye ere cui ta inc'a' ninq'ue sa' xnak' cuu li rey Josafat li cuan erochben inc'a' raj tinatinak eri-q'uin chi moco textentenk'a.

15 Anakcuan c'amomak chak cuiq'uin junak cuink nach'e'oc arpa, chan. Ut nak li cuink yo chi cuajbac, li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Eliseo ut quixye re c'a'ru te'xbanu.

16 Ut laj Eliseo quixye reheb: —A'an a'in li naxye li Kaçua' ere: Tebec nabal li rok ha' sa' li ru tak'a a'in.

17 Usta inc'a' tixq'ue hab ut usta inc'a' ta-numek' li ik' sa' li na'ajej a'in, abanan li rok ha' te'nujak chi ha'. Ut laex taçuank chi tz'akal le ha', jo' ajcui' reheb le xul.

18 Moco ch'a'aj ta chiru li Kaçua' xbanunquil a'in. Ut tixk'axtesih eb ajcui' laj Moab sa' eruk'.

19 Laex tex-echanink re chixjunileb li tenamit li ch'ina'us ut yibanbil chi çabil. Talajeyoc' chixjunil li çabil che'. Tebut'eb li yu'am ha'. Ut telajetub li pec sa' li çabil ch'och' re xpo'-bal, chan laj Eliseo.

20 Cuulajak chic sa' x-oril li mayejac, yo chak chi bec rok li ha' sa' xjajal Edom ut quinujac chi ha' li na'ajej a'in.

21 Eb laj Moab que'rabi resil nak eb li oxib chi rey que'chal chi pletic riq'uineb. Jo'can nak chixjunileb li cuink, jo' tix jo' coc', li que'xcuy xc'ambal lix ch'ich' re pletic que'xch'utub ribeb sa' li nupal chi pletic.

22 Cuulajak chic nak que'cuacli, yo chi iloc li sak'e. Ut li ha' cak cak quic'utun xban li sak'e. Chanchan quic'.

23 Sa' xch'oleb laj Moab nak tz'akal quic'. Que'xye chi ribileb rib: —Quic' a'an. Eb li oxib chi rey que'xcamsi ribeb. Yo'keb anakcuan ut takeçhani li c'a'ru reheb, chanqueb.

24 Nak eb laj Moab que'cuulac cuan cui' lix muhebaleb laj Israel, eb laj Israel que'xtiquib pletic riq'uineb toj retal que'elelic laj Moab. Abanan eb laj Israel que'xtakeheb ut que'xcamsih eb.

25 Ut que'xsach ruheb lix na'ajeb. Nak

que'nume' cuan cui' li racuimkeb, eb laj Israel quilaje'xtub li pec toj retal que'xpo'i chixjunil lix na'ajeb li racuimkeb. Ut que'xbut' eb li yu'am ha'. Ut quilaje'xt'an eb li çabil che'. Ca'aj cui' li nimla tenamit Kir-hareset quicana. Eb li cuink li neque'cutuc riq'uin rant'in que'xsuti li tenamit a'an, ut que'xcut chi pec toj retal que'xsach ru.

26 Nak lix reyeb laj Moab quixq'ue retal nak inc'a' quirechani li plet, quixc'am chirix cuukub ciento li soldado li neque'pletic riq'uin ch'ich' re te'xic chi pletic riq'uin lix reyeb laj Edom. Abanan inc'a' ajcui' que'ru. 27 Jo'can nak lix reyeb laj Moab quixchap li xben lalal li taoc raj chok' rey chok' rejak ut quixmayeja sa' xben li tz'ac chok' xmayej re lix dioseb laj Moab. Ut que'josk'o' laj Israel ut que'suk'i cui'chic sa' lix na'ajeb.

4 Cuan jun li ixk quicam xbelom. Lix belom, a'an profeta nak quicuan. Li ixk quicuulac riq'uin li profeta Eliseo ut quixye re: —Kaçua', lin belom quicam. Laat nacanau nak a'an quixxucua ru li Dios. Abanan cuan xc'as. Ut li cuink li cuan cui' lix c'as yo chixpatz'bal li kac'as. A'an taraj xc'ambaleb lin yum cuib chok' xmos chok' rejak li kac'as, chan.

2 Quichak'oc laj Eliseo ut quixye re: —¿C'a'ru taruk tinbanu re nak tatintenk'a? ¿C'a'ru cuan açue sa' la çucochoch? chan. Ut li ixk quixye: —Maç'a' cuan cue. Jun ch'ina cuc ajcui' chi aceite cuan cuiq'uin, chan.

3 Laj Eliseo quixye re: —Ayu riq'uineb chixjunileb la cuechcabal ut taçto'oni nabalak li cuc yamyo xsa'.

4 Tat-oc sa' la çucochoch ut tatz'ap açuib aran açuochbeneb la coc'al. Ut tanujobresiheb li cuc li xato'oni riq'uin li aceite li cuan sa' la ch'ina cuc. Ut nak ac xanujtesih eb li junjünk, taq'ueheb jun paç'al, chan laj Eliseo.

5 Ut li ixk qui-el riq'uin laj Eliseo ut co. Quix-tz'ap rib sa' li rochoch rochbeneb lix coc'al. Ut qui-oc chixnujtesinquileb li cuc riq'uin li aceite. Ut lix coc'al yoqueb chixnumsinquil li cuc re tixnujtesi.

6 Nak ac xnujtesih eb chixjunil li cuc, quixye re jun reheb lix coc'al: —C'am chak junak chic li cuc, chan re. Ut li al quixye re: —Maç'a' chic cuc, chan. Ut sa' ajcui' li honal a'an quixcanab elc li aceite sa' lix ch'ina cuc.

7 Ut li ixk co cui'chic riq'uin li profeta Eliseo ut quixye re c'a'ru quic'ulman. Ut laj Eliseo quixye re: —Ayu. C'ayi li aceite ut toj la c'as chiru lix tz'ak. Ut li jo' q'uial chic li taela'ank taçanak chok' ere re xnumsinquil li cutan junjünk, chan.

8 Sa' jun li cutan li profeta Eliseo quinume' sa' li tenamit Sunem. Ut aran cuan jun li ixk nim xcuanquil. Li ixk a'an quirelaji ru laj Eliseo re taxic chi cua'ac sa' rochoch. Jo'can nak rajlal nak nanume' sa' li tenamit a'an, laj Eliseo naxic sa' li rochoch li ixk chi cua'ac.

9 Ut li ixk quixye re lix belom. —Lain ning'ue retal nak li cu'ink li nanume' rajlal chi cua'ac kiq'u'in, a'an jun xsantil profeta li Dios.

10 Lain nintz'ama chacuu nak takayib junak xna'aj takec' sa' xben li cab. Ut takaq'ue junak cuarib chi sa', ut junak mex, junak silla ut junak lampara. Ut aran tahilan'k li profeta nak tac'ul'unk, chan li ixk.

11 Quicuulac xk'ehil nak quinume' cui'chic aran laj Eliseo. Qui-oc sa' li cab a'an ut aran quicana chi cuarc.

12 Quixye re laj Giezi lix mōs nak taxic chixbokbal li ixk. Ut li ixk cō riq'u'in.

13 Laj Eliseo quixye re laj Giezi: —Patz' re li ixk c'a'ru taruk takabanu re takatenk'a chok' rekaj li usilal naxbanu ke. ¿Ma tinatinak riq'u'in li rey malaj ut li nataklan sa' xbeneb li soldado re nak te'xbanu usilal re? chan laj Eliseo. Laj Giezi quixbanu li quitaklac cui' xban laj Eliseo ut li ixk quixye re: —Lain us cuanquin arin sa' xyankeb li cuech tenamitil, chan.

14 Ut li profeta Eliseo quixye cui'chic re laj Giezi: —¿C'a'ru taruk tinbanu re xtenk'anquil? chan. Laj Giezi quixye re: —Li ixk a'an ma jun xcoc'al cuan ut lix belom, a'an ac tix chic, chan.

15 Li profeta Eliseo quixye re: —Bok chak li ixk, chan. Quicuulac ut li ixk ut quixakli chire li oquebal.

16 Ut laj Eliseo quixye re: —Jo'ca'in sa' jun chihab laac ac cuan chic junak ac'ula'al telom yokat chixk'alunquil, chan. Ut li ixk quixye re: —Kacua', laac xprofeta li Dios. Banu usilal, minabalak'i, chan.

17 Abanan quic'ulman jo' quixye li profeta Eliseo. Sa' li chihab jun chic quiyo'la jun xc'ula'al telom li ixk a'an.

18 Nak ac nim chic li ch'ina al cō sa' c'alebāl riq'u'in lix yucua' bar yoqueb cui' chi sic'oc trigo.

19 Nak cuan rochben lix yucua' sa' junpat quixjap re ut quixye: —jRa injolom! jRa injolom! chan. Ut li yucua'bej quixye re lix mōs: —C'am li ch'ina al riq'u'in lix na', chan.

20 Ut li mōs quixk'alu li ch'ina al ut quixc'am riq'u'in lix na'. Lix na' quixk'alu li ch'ina al, ut quixchunub chi ruch ra' toj quicuulac cua'leb ut quicam.

21 Li na'bej quixc'am li ch'ina camenak toj sa' xca' tasalil li cab sa' li na'ajej li que'xyib chok' re li profeta ut quixyocob sa' li cuarib. Chirix a'an qui-el ut quixtz'ap li puerta.

22 Quixbok lix belom ut quixye re: —Takla junak li mōs chicuix ut junak li bur re tinxic sa' junpat riq'u'in lix profeta li Dios. Chirix a'an tinsuk'ik chak, chan.

23 Lix belom quixpatz' re: —¿C'a'ut nak taxic riq'u'in li profeta anakcuan? Anakcuan moco toj xyo'la li po chi moco hilobal cutan, chan. Li rixakil quixye re: —Matc'oxlac chirix a'an, chan.

24 Li ixk quixtakla xyibanquil rix li bur ut quitake' chirix. Quixye re li mōs: —Laat tacc'amok be chi junpat ut ma bar tatxaklik toj tinye acue lain, chan.

25 Cō ut li ixk riq'u'in lix profeta li Dios sa' li tzul Carmelo. Toj cuan chak chi najt nak quile' xban lix profeta li Dios. Laj Eliseo quixye re laj Giezi lix mōs: —Cue' chak li ixk Sunem xtenamit.

26 Ayu. C'ul chak ut tapatz' re ma sa sa' xch'ol a'an ut ma sa sa' xch'ol lix belom jo' ajcui' li ch'ina al, chan laj Eliseo. Li ixk quixye re laj Giezi nak saheb sa' xch'ol.

27 Nak li ixk quicuulac sa' li tzul cuan cui' li profeta Eliseo, quixcuik'ib rib chiru, ut quixchap li rok. Laj Giezi quirisi raj, abanan li profeta quixye re: —Canab cuan. ¿Ma inc'a' naca-cuil nak k'axal ra sa' xch'ol? Ut li Kacua' toj maji' naxye cue c'a'ru xc'ul, chan li profeta.

28 Li ixk quixye re: —¿Ma xintz'ama ta bi' inc'ula'al acue? ¿Ma inc'a' ta bi' xinye acue nak inc'a' tinabalak'i? chan.

29 Laj Eliseo quixye re laj Giezi: —Yib acuib ut taxic sa' rochoch li ixk. C'am lin xuk'. Cui ani taatinank acue, masume. T'ic ban taxic. Ut taq'ue lin xuk' sa' xnak' ru li ch'ina al, chan.

30 Ut lix na' li ch'ina al quixye re laj Eliseo: —Sa' xc'aba' li nimajcual Dios ut sa' ac'aba' laac lain ninye acue nak inc'a' tinsuk'ik sa' cuochoch cui laac inc'a' taxic chirilbal lin c'ula'al, chan.

31 Ut laj Eliseo cō rochben li ixk. Laj Giezi ac cō chi ubej. Nak quicuulac quixq'ue lix xuk' li profeta Eliseo sa' xnak' ru li ch'ina al, abanan li ch'ina al inc'a' quic'ulun xch'ol. Jo'can nak laj Giezi cō chixc'ulbal laj Eliseo ut quixye re nak li ch'ina al inc'a' qui-aj ru.

32 Nak quicuulac sa' rochoch li ixk, li profeta Eliseo quixtau li ch'ina al jiljo sa' lix cuarib. Camenak chic.

33 Quixtz'ap li puerta ut quicana xjunes

riq'uin li camenak. Ut quitijoc chiru li Kaçua' Dios.

34 Chirix a'an laj Eliseo quixhupub rib sa' xben li camenak. Quixq'ue lix tz'umal re sa' xtz'umal re li ch'ina al, jo' ajcui' li xnak' ru ut eb li ruk'. Nak huphu sa' xben, li ch'ina al qui-oc chi k'ixnoc'.

35 Laj Eliseo quicuacli ut yo chi bec sa' li na'ajej li cuan cui' li ch'ina al. A'an quixhupub cui'chic rib sa' xben. Li ch'ina camenak qui-at'isimac cuukub sut ut chirix a'an quixte li xnak' ru.

36 Laj Eliseo quixbok laj Giezi ut quixye re nak tixbok lix na' li ch'ina al. Ut laj Giezi quixbok li ixk. Nak qui-oc li ixk, laj Eliseo quixye re: —Cue' la ch'ina yum, chan.

37 Li na'bej quixcut rib chi rok laj Eliseo. Chirix a'an quixc'am lix ch'ina yum ut qui-el aran.

38 Chirix a'an laj Eliseo quisuk'i Gilgal. Sa' eb li cutan a'an yo li cue'ej. Jun ch'utal chi profeta que'xch'utub ribeb riq'uin. Laj Eliseo quixye re lix moş: —Q'ue li nimla uc'al sa' xam ut yib lix tzacaemkeb, chan.

39 Jun reheb li profeta co sa' c'alebal chixsic'bal li ichaj re tixchik. Quixtau jun ton li pim cuan ru. Chanchan c'um. Quixsic' nabal li ru ut quixc'am sa' lix t'icr. Quixseti ut quixq'ue sa' li uc'al, usta inc'a' quixnau c'a'ru a'an.

40 Nak quiyalo' li tzacaemk que'oc chi tzaçanc. Nak que'xyal que'xjap re ut que'xye: —At xprofeta li Dios, li tzacaemk a'in veneno xsa', chanqueb. Ut inc'a' chic que'xtzaca.

41 Li profeta Eliseo quixye reheb: —C'amomak chak ca'ch'inak li c'aj, chan. Nak que'xq'ue re, quixcut sa' li uc'al ut quixye re lix moş: —Q'ue lix tzacaemkeb, chan. Ut nak que'xyal que'xq'ue retal nak mac'a' rec'. Chabil chic.

42 Sa' jun chic li cutan jun li cuñk quicuacli riq'uin laj Eliseo. Chalenak chak sa' li tenamit Baal-salisa. Quixc'am junmay li caxlan cua yibanbil riq'uin li xben ru li cebada ut quixc'am ajcui' li xben ru li trigo. Quixsi re laj Eliseo. Laj Eliseo quixye re lix moş nak tixq'ue reheb li tenamit re te'cua'ak.

43 Lix moş quixye re: —¿Chanru nak tebin-q'ue chi cua'ac li jun ciento chi cuñk? ¿Ma tat'aklok ta bi' a'in? chan. Abanan laj Eliseo quixye re: —Q'ueheb chi cua'ac. Li Kaçua' quixye cue nak te'cua'ak chixjunileb ut toj cuan taela'ank, chan.

44 Jo'can nak li moş quixq'ue li tzacaemk reheb. Ut qui-uxman jo' quixye li Kaçua'. Chixjunileb li profetas que'cua'ac ut toj cuan li qui-ela'an.

Laj Naamán li saklep rix quiq'uira

5 Quicuan jun li cuñk aj Naamán xc'aba'. Laj Naamán, a'an li nataklan sa' xbeneb li soldado re li tenamit Siria. Lix reyeb laj Siria quixq'ue xlok'al laj Naamán xban nak sa' xc'aba' a'an li Kaçua' quixq'ueheb laj Siria chi numtaç sa' xbeneb li xic' neque'iloc reheb. Laj Naamán naxnau pletic chi us ut cau rib. Abanan cuan lix yajel. Saklep rix.

2 Jun sut nak que'coeb chi pletic riq'uineb laj Israel, eb laj Siria que'xchap jun li ch'ina xka'al ut que'xc'am sa' xtenamiteb. Li xka'al a'an qui-oc chok' xmoş li rixakil laj Naamán.

3 Sa' jun li cutan li xka'al quixye re lix patrón: —Us raj cui li kaçua' Naamán taxic riq'uin li profeta cuan Samaria. Li profeta a'an tixq'uirtesi raj lix yajel, chan.

4 Laj Naamán co riq'uin li rey ut quixye re chixjunil li quixye li xka'al li que'xc'am chak Israel.

5 Ut li rey quixye re: —Ayu riq'uin lix reyeb laj Israel. Lain tintakla jun li hu chaçuix re taq'ue re li rey a'an, chan. Jo'can ut nak co laj Naamán. Quixc'am lajeb xca'c'al mil (30,000) chi tumin plata ut cuakib mil chi tumin oro. Ut quixc'am ajcui' lajeb sumal li chabil t'icr.

6 Ut quixc'am ajcui' li hu re lix reyeb laj Israel. Sa' li hu naxye chi jo'ca'in: Nak taçuil li hu a'in tanau nak laj Naamán, a'an jun li nac'anjelak chicu ut nim xcuauquil. Nacuaj nak taq'uirtesi li saklep chirix, chan.

7 Nak lix reyeb laj Israel quiril xsa' li hu, quixsach xch'ol ut quixpej li rak' xban xc'a'ux ut quixye: —¿Ma lain ta bi' Dios nak tinq'uirtesi li cuñk a'in? ¿C'a'ut nak xtakla chak li cuñk a'in cuiq'uin re tinq'uirtesi? ¿Ma taruk ta bi' tincuisi xyu'am junak ut tinq'ue cui'chic? Q'uehomak retal. Li cuñk a'an yo chixsic'bal xyalal chanru nak tapletik cuiq'uin, chan.

8 Laj Eliseo, lix profeta li Dios, quirabi resil nak li rey quixpej li rak' xban li hu li quitak-laç riq'uin. Jo'can nak quixtakla xyebal re li rey: —¿C'a'ut nak xapej la cuak'? Takla laj Naamán cuiq'uin. A'an tixq'ue retal nak cuan jun xprofeta li Dios arin Israel, chan.

9 Laj Naamán co rochben lix carruaje ut eb lix cacuay ut quixakli sa' li oquebal re li rochoch laj Eliseo.

10 Ut li profeta quixtakla jun lix takl re tixye re laj Naamán nak taxic chi atınc cuukub sut sa' li nima' Jordán re nak taq'uirak lix tibel.

11 Laj Naamán quisuk'i chi yo xjosk'il. Ut quixye: —Sa' inch'ol lain nak laj Eliseo taek

chak chinc'ulbal. Xxakli raj chicuu ut quixyaba raj xc'aba' li Kaçua' lix Dios. Xtoch' raj riq'uin ruk' lin tibel re tinq'uirak.

12 ¿Ma maç'a' ta bi' nima' aran Damasco? Cuanqueb li nima' Abana ut Farfar. Eb li nima' a'an k'axal us chiru li nima' arin Israel. Lain xin-atin raj sa' li nima' a'an ut quinq'uira raj, chan. Ut c'ajo' xjosk'il nak ço.

13 Abanan eb li moç que'jiloc riq'uin laj Naamán ut que'xye: —Chacuy li kamaç, kaçua'. Cui ta li profeta xye açue nak tabanu junak c'a'ru ch'a'aj xbanunquil, ¿ma inc'a' raj xabanu? A'an moco ch'a'aj ta xbanunquil. ¿C'a'ut nak inc'a' taşub açuib sa' li ha' re nak taq'uirak? chanqueb.

14 Jo'can nak laj Naamán ço sa' li nima' Jordán ut quixsub rib cuukub sut sa' li nima' jo' quiyehel' re xban lix profeta li Dios. Ut quiq'uira. Lix tibel k'un k'un quicana jo' xtibel junak saç al.

15 Laj Naamán qui-el sa' li nima' ut ço cui'chic sa' rochoch li profeta Eliseo rochben chixjunileb lix moç. Ut laj Naamán quixye re laj Eliseo: —Anakuan xinq'ue retal nak maç'a' chic junak Dios sa' chixjunil li ruchi-ch'och'. Ca'aj cui' arin Israel. Jo'can nak nintz'ama chaçuu nak taç'ul junak la mañan tinsi açue, chan laj Naamán.

16 Laj Eliseo quixye re: —Sa' xc'aba' li yo'yo-quil Dios li ninc'anjela ru, lain ninye açue nak inc'a' tinc'ul li c'a'ru yocat chixyechi'inquil cue, chan. Laj Naamán quixpuersi raj chixc'ulbal, abanan laj Eliseo inc'a' quixc'ul.

17 Ut laj Naamán quixye re: —Nintz'ama junak usilal chaçuu. Si chok' cue cuib ik li ch'och' a'in re te'xc'am lin bur sa' lin tenamit xban nak chalen anakuan inc'a' chic tinmayejak chiru jananil dios chi moco tinc'at inmajej chiru. Ca'aj cui' chiru li Kaçua' li tz'akal Dios tinmayejak.

18 Chixcuyak taxak inmaç li Kaçua' Dios nak tinxic chirix lin rey nak taxic chi lok'onjnc sa' lix templo laj Rimón lix dios. A' taxak li Dios chixcuyak inmaç cui tincuik'ib cuib nak yo-quin chixtenk'anquil li rey, chan.

19 Li profeta Eliseo quixye re: —Naru tatxic chi c'oç'o açh'ol, chan. Ut laj Naamán qui-el riq'uin. Toj maji' ajcui' najt nabec,

20 nak laj Giezi lix moç li profeta Eliseo quixye sa' xch'ol: —Lin patrón xcanab chi xic laj Naamán laj Siria chi maç'a' xc'ul. Inc'a' xc'ul li c'a'ru xc'am chak re tixsi re. Sa' xc'aba' li Kaçua' Dios, tinxic chi junpaç re nak tixsi bayac cue, chan.

21 Jo'can nak laj Giezi quialinac chirix laj Naamán. Laj Naamán quiril nak yo chi alinac chirix. Quixxakab lix carruaje ut quicube sa' ch'och' chixc'ulbal ut quixye re: —¿C'a'ru xc'ul? ¿Ma us cuanquex? chan.

22 Laj Giezi quixye re: —Maç'a' nakac'ul. Lin patrón xinixtakla chixyebal açue nak xc'cuulac riq'uin cuibeb li profeta saçeb. Xc'chal chak sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Efraín, li tzul ru. Naxtz'ama chaçuu nak taq'ue reheb oxib mil li tumin plata ut cuib sumal li t'icr, chan.

23 Laj Naamán quixye re: —C'ul cuakib mil chi tumin plata, chan. Ut quixpuersi laj Giezi chixc'ulbal. Quixq'ue li plata sa' cuib li bols ut quixq'ue ajcui' cuib sumal li chaçbil t'icr. Ut laj Naamán quixtakla cuib lix moç chixcanabanquil. Que'coeb chi ubej chiru laj Giezi.

24 Nak que'cuulac sa' xben li bol, laj Giezi quixchap li cuib bols chi tumin jo' ajcui' li t'icr ut quixc'am sa' rochoch chi mukmu. Ut quixsuk'isiheb cui'chic lix moç laj Naamán.

25 Chirix a'an laj Giezi ço cui'chic riq'uin lix patrón ut lix patrón quixye re: —¿Bar xatcuulac chak? chan. Laj Giezi quixye: —Ma bar ninuulac, chan.

26 Laj Eliseo quixye re: —¿Ma inc'a' ta bi' ninnau nak laj Naamán x-el sa' lix carruaje chaç'ulbal? Anakuan maçua' xk'ehil xc'ulbal li tumin ut li chaçbil t'icr, chi moco lix na'aj li acuijm uva ut olivo, chi moco li carner ut li cuacax, chi moco li moç.

27 Anakuan taletz chaçuij lix yajel laj Naamán. Chalen anakuan saklep chic açuib jo' eb ajcui' la cualal ac'ajol saklep chic rixeb, chan. Ut nak ço laj Giezi, saklep chic rix. Sak sak jo' li ratz'am que.

6 Sa' jun li cutan li jun ch'utal chi profeta que'xye re laj Eliseo: —¡Q'ue retal! Li na'ajeb li cuanco cui' açuochben ca'ch'in ut latz'.

2 Q'ue kalesens chi xic cuan cui' li nima' Jordán re nak chikajunkal takat'an junkak kache' ut takayib jun li na'ajeb re tocuank cui', chanqueb. Ut laj Eliseo quixye: —Naru nequexic, chan.

3 Jun reheb quixtz'ama chiru nak taxic rochbeneb. Quixc'ul xch'ol laj Eliseo nak taxic.

4 Jo'can nak li profeta Eliseo ço chirixeb. Nak que'cuulac cuan cui' li nima' Jordán, que'oc chixyoc'bal li che'.

5 Nak yo' chixt'anbal jun li che' jun li cuijnk, quitobe' lix maç ut quit'ane' sa' li ha'. Li cuijnk quixjap re ut quixye: —At tzolonel, li maç a'an xinto'oni. Moco cue ta, chan.

6 Li profeta Eliseo quixye re: —¿Bar xt'ane' chacuu? chan. Li cuṅk quixc'ut chiru bar quit'ane' cui' li maḷ. Li profeta quixyoc' jun li ruk' che', ut quixcut sa' li nima'. Ut li maḷ quitake' chak sa' xben ha'.

7 Ut laj Eliseo quixye re li cuṅk: —Chap chak la maḷ, chan. Ut li cuṅk quixchap chak lix maḷ.

Eb laj Israel que'pletic riq'uineb laj Siria

8 Lix reyeb laj Siria yo chi pletic riq'uineb laj Israel. Quixch'utub ruheb lix soldados ut quixye reheb li neque'taklan sa' xbeneb bar te'xyib lix muhebaḷeb li soldado.

9 Abanan lix profeta li Dios quixtakla xyebal re lix reyeb laj Israel nak inc'a' te'numek' sa' li na'ajej a'an xban nak yoqueb chi xic aran li soldado aj Siria re te'pletik riq'uineb laj Israel.

10 Li rey re Israel quixtaklaheb lix takl sa' li na'ajej li quixye li profeta li cuanqueb cui' chi ramoc laj Siria. Quixye reheb nak te'xbanu cuent. Jo'ca'in nak que'xcol ribeb nabal sut chiruheb li soldado aj Siria.

11 C'ajo' nak qui-oc xc'a'ux lix reyeb laj Siria. Ut quixbokeb riq'uin chixjunil li neque'taklan sa' xbeneb lix soldado ut quixye reheb: —¿Ani ere laex yo chi oquenc chirix lix reyeb laj Israel? chan.

12 Jun sa' xyankeb quixye re: —At rey, ma jun ke yo chi oquenc chirix li rey a'an. Aran cuan li profeta Eliseo ut a'an naxye re li rey chixjunil li nacac'ub ru, usta nayeman chi mukmu sa' la cuaribal, chan.

13 Lix reyeb laj Siria quixye reheb: —Patz'-omak bar cuan li profeta a'an re nak taruk tintakla xchapbal, chan. Ut que'xye re nak li profeta cuan aran Dotán.

14 Jo'can nak lix reyeb laj Siria quixtaklaheb lix soldado li neque'xic chirix cacuay, jo' eb ajcui' li neque'xic sa' carruaje ut eb li neque'xic chi rokeb. Que'coeb chiru k'oṅyin ut que'x-sut li tenamit Dotán.

15 Cuulajak chic nak toj ek'ela, lix moṣ lix profeta li Dios quicuacli ut co chirix cab. Quixq'ue retal nak sutsu li tenamit xbaneb li soldado aj Siria. Quirileb lix cacuayeb ut lix carruaje. Co sa' cab ut quixye re laj Eliseo: —At Kaçua', ¿c'a'ru takabanu? Osoc' ke.—

16 Lix profeta li Dios quixye re: —Matxucuac. K'axal nabal li te'oquenk chikix lao chiru li te'oquenk chirix eb a'an, chan.

17 Chirix a'an li profeta quitijoc ut quixye: —At Kaçua', at inDios, chaq'ue taxak chiril la

cuanquilal, chan. Ut li Dios quixsume lix tij. Nak qui-iloc sa' li tzuḷ li moṣ, quiril nabaleb li cuanqueb chirix cacuay re xam. Ut quiril ajcui' nabaleb li carruaje re xam. Sutsu li na'ajej cuan cui' laj Eliseo xbaneb.

18 Nak ac oqueb re laj Siria chi pletic sa' li tenamit Dotán, li profeta quitijoc ut quixye: —At Kaçua', at inDios, che'mutz'ok' ta li xnak' ruheb laj Siria, chan. Ut li Kaçua' quixsume lix tij ut quixq'ueheb chi mutz'oc' lix nak'eb ru ut inc'a' chic que'iloc.

19 Nak inc'a' chic que'iloc, li profeta co riq'uineb ut quixye: —Maçua' a'in li be li yo-quex chi xic cui', chi moco a'in li tenamit li yoquex chixsic'bal. Chinetake. Lain tinc'amok be cheru re nak tetau li cuṅk li yoquex chixsic'bal, chan. Ut li profeta quixc'ameb sa' li tenamit Samaria.

20 Nak acak xc'oc sa' li tenamit Samaria, laj Eliseo quixye re li Dios: —At Kaçua', che'iloc ta cui'chic lix nak' ru eb li cuṅk a'in, chan. Ut li Kaçua' quixq'ueheb cui'chic chi iloc. Ut que'xq'ue retal nak cuanqueb sa' li tenamit Samaria.

21 Ut lix reyeb laj Israel quirileb laj Siria. Quixye re laj Eliseo: —At Kaçua', ¿ma tintakla xcamsinquileb? chan.

22 Quichak'oc li profeta ut quixye: —Inc'a' taçamsiheb. ¿Ma nacacamsiheb ta bi' li neque'chape' chak nak nequexxic chi pletic riq'uin le ch'ich' ut le tzimaj? Chaq'ueheb ban xcua ruc'ahab ut taçanabeb chi suk'ic riq'uin lix reyeb, chan.

23 Jo'can nak lix reyeb laj Israel quixtakla xyibanquil li chaḷil tzacaemk chok' reheb. Que'cua'ac ut que'uc'ac. Chirix chic a'an li rey quixtaklaheb cui'chic riq'uin li rey aran Siria. Ut li rey a'an inc'a' chic quixtaklaheb lix soldado chixch'i'ch'i'inquileb laj Israel sa' lix na'ajej.

24 Mokon chic laj Ben-adad, lix reyeb laj Siria, quixch'utubeb chixjunileb lix soldados. Que'coeb chixsutbal li tenamit Samaria re te'oc chi pletic riq'uineb.

25 Ut xban nak sutsu li tenamit qui-oso' lix tzacaemkeb sa' chixjunil li tenamit. Que'xter-k'usi xtz'ak chixjunil toj retal que'xc'ayi xjolom li byr chi caç'al chi tumin plata. Ut ob chi tumin plata xtz'ak li mero libra li pim, li "xc'ot mucuy" xc'aba'.

26 Sa' jun li cutan lix reyeb laj Israel yo chi numec' sa' xben li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Jun li ixk quixjap re ut quixye: —At rey, chin-atenk'a.

27 Li rey quixye re: —Cui li Kaçua' Dios inc'a' nacatxtenk'a, çhanru nak tatintenk'a laïn? çMa cuan ta bi' intrigo ut invino re tinsi açue?

28 çC'a'ru xac'ul? çhan li rey. Li ixk quixye re: —At rey, li ixk a'in quixye cue, “Kacamsihak la ç'ula'al re takatiu. Ut cuulaj takacamsi lin ç'ula'al laïn” çhan cue.

29 Takachik lin ç'ula'al ut takatiu. Anakcuan laïn xinye re nak takacamsi li re a'an jo' xye cue. Abanan li ixk inc'a' naraj xq'uebal. Xmuk ban chiku, çhan.

30 Quisach xch'ol li rey nak quirabi li ç'a'ru quixye. Quixpej li rak' ut yo çhi beç sa' xben li tz'ac. Ut eb li tenamit li cuanqueb çhi nach' que'rîl nak k'es ru t'icr li cuan çhi sa' li rak'.

31 Li rey quixye: —A' taxak li Kaçua' chicamsink cue cui chiru ajcui' a cutan a'in inc'a' tintakla xsetbal lix cuz laj Eliseo li ralal laj Safat.—

32 Li rey quixtakla lix takl chixc'ambal laj Eliseo. Laj Eliseo chunchu sa' rochoch roch-beneb laj ç'amol be. Toj maji' ajcui' nacuulac lix takl li rey nak laj Eliseo quixye reheb li cuïnk: —Laj camsinel xtakla çhak lix takl chixsetbal lin cuz. Nak taç'ulunk tetz'ap li puerta chiru ut meçrosi. Yo ajcui' çhak li rey çhi çhalç chirix, çhan.

33 Toj yo ajcui' çhi atinac li profeta Eliseo nak lix takl li rey quicuulac riq'uïn ut quixye re: —Relic çhi yal li Kaçua' Dios xtakla li raylal a'in sa' kaben. çC'a' aj e nak tincuoybeni re nak li Kaçua' toxtenk'a? çhan.

7 Laj Eliseo quixye re: —Abihomak li ç'a'ru naxye li Kaçua'. Cuulaj sa' ajcui' li honal a'in chejunilex taruk texlok'ok sa' li oquebal re Samaria. Telok' cuukub litro li ç'aj riq'uïn yal jun çhi tumin plata ut telok' ajcui' o'laju litro li cebada riq'uïn yal jun çhi tumin plata, çhan.

2 Li cuïnk li natenk'an re li rey quixye re laj Eliseo: —Usta li Kaçua' Dios naxtakla çhak sa' choxa li cebada çhi nabal, ma jaruj taç'ulmank jo' xaye, çhan. Ut laj Eliseo quixye re: —Laat taçuil nak taç'ulmank jo' xinye. Abanan laät inc'a' taçzaçk li tzaçemk a'an, çhan.

3 Cuanqueb çahib li cuïnk saklep rixeb chire li oquebal re li tenamit. Que'xye çhi ribileb rib: —çC'a'ut nak cuanco arin roybeninquil kacamic?

4 Maç'a' rajbal nak to-oc sa' li tenamit. Toçamk xban cue'ej. Abanan cui tocaçk arin toçamk ajcui'. Toxic sa' lix na'ajeb li soldado aj Siria. Cui eb a'an inc'a' toe'xcamsi, us. Cui ut toe'xcamsi toçamk, çhanqueb.

5 Nak ac oc re li k'ojyïn que'çoeb sa' li na'ajeb li cuanqueb cui' lix muhebaleb laj Siria. Nak que'cuulac eb laj Siria ma aniheb çhic sa' lix muhebaleb.

6 Li Kaçua' quixq'ueheb laj Siria chirabinquil jun li çhokinc. Chanchan xyab li carruaje ut li cacuay nak yoqueb çhi çhalç nabaleb li soldado. Sa' xch'oleb laj Siria nak lix reyeby laj Israel que'xjunaji ribeb riq'uïneb laj hiteo ut eb laj Egipto ut yoqueb çhi çhalç çhi pletic riq'uïneb.

7 Jo'can nak eb laj Siria que'elelic sa' li ecuu a'an. Que'xcanab lix muhebaleb, lix cacuayeb ut eb lix byreb. Que'cana lix muhebaleb jo' nak cuan ut que'elelic re nak te'xcol rix lix yu'ameb.

8 Eb li cuïnk saklep rixeb que'cuulac cuanqueb cui' lix muhebaleb laj Siria. Que'oc çhi sa' jun li muhebäl ut que'cua'ac ut que'uc'ac. Que'xxoc li plata, li oro ut li t'icr li que'xtau sa' li muhebäl ut que'çoeb ut que'xmuk. Que'suk'li cui'çhic xca' sut sa' li na'ajeb li xe'cuan cui' laj Siria ut que'oc sa' jun çhic li muhebäl. Que'xxoc li ç'a'ru cuan aran ut que'çoeb cui'çhic chixmukbal.

9 Chirix a'an que'xye çhi ribileb rib: —Inc'a' us yoço chixbanunquil. Çhåbil esilal li xkatau. Tento nak takaye ajcui' reheb li kech tenamitil. Cui takoybeni toj cuulaj, te'xye nak xomaçob chiruheb. Toxic sa' tenamit ut takaye resil sa' li rochoch li rey, çhanqueb.

10 Jo'can nak que'el sa' li na'ajeb li cuanqueb cui' lix muhebaleb laj Siria ut que'çoeb sa' li tenamit Samaria. Nak que'cuulac sa' li oquebal re li tenamit, que'xjap reheb chixbokbaleb li soldado li yoqueb çhi ç'ac'alenc. Que'xye reheb: —Laço xocuulac çhak sa' lix muhebaleb laj Siria. Ma aniheb çhic aran. Ma ani na-ec'an aran. Eb lix cacuay ut eb lix byr bac'boqueb. Yiçanbil ajcui' lix muhebaleb xe'cana, çhanqueb.

11 Eb li soldado li yoqueb çhi ç'ac'alenc re li oquebal que'xjap reheb chixyebal resil sa' li palacio.

12 Li rey quicuacli çhak sa' lix cuaribal xban nak ac k'ojyïn. Quixye reheb: —Laïn tinch'olob xyalal ere li ç'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil xbanunquil ke eb laj Siria. Eb a'an neque'xnau nak maç'a' çhic katzacaemk. Jo'can nak xe'el sa' lix muhebaleb ut xe'xmuk ribeb çhi nach'. Sa' xch'oleb a'an nak toelk sa' li tenamit ut toe'xchap çhi yo'yo ut te'oc sa' li katenamit, çhan.

13 Jun reheb li neque'tenk'an re li rey quixye: —Kataklaçeb cuiç oxibak li cuïnk chirixeb li

ob chi cacuay li xe'cana sa' li tenamit chirilbal chi tz'akal c'a'ru yoqueb laj Siria. Cui te'cam-sik, c'a'ru xjalenuil xban nak juntak'et ajcui' takac'ul chikajunilo arin sa' li tenamit, chan.

14 Jo'can nak que'xsic' ru cuib li cacuay ut jun li carruaje. Ut li rey quixtaklaheb li cuink ut quixye reheb: —Ayukex ut toxeq'ue chak retal lix muhebaleb laj Siria, chan.

15 Que'coeb ut que'cuulac toj sa' li nima' Jordán. Ut que'xq'ue retal nak yalak bar na-t'anaxin li rak'eb ut li c'a'ru reheb laj Siria li que'xtz'ek nak yoqueb chi e'lelic. Que'suk'i cui'chic riq'uin li rey ut que'xye re c'a'ru que'l-ril chak.

16 Jo'can nak eb laj Israel que'el sa' li tenamit ut que'coeb sa' lix muhebaleb laj Siria chixxocbal chixjunil li c'a'ru cuan reheb. Quic'ulman jo' quixye li Kaçua'. Que'xc'ayi cuukub litro li c'aj yal riq'uin jun li tumin plata, ut que'xc'ayi ajcui' o'laju litro li cebada yal riq'uin jun li tumin plata.

17 Lix reheb laj Israel quixq'ue li soldado li natenk'an re chi c'ac'alenc sa' li oquebal re li tenamit. Eb li tenamit que'nume' sa' xben ut que'xpitz' xsa' ut quicam. Quic'ulman jo' quixye lix profeta li Kaçua' nak quicuulac li rey riq'uin.

18 Ut quic'ulman ajcui' li c'a'ru quixye li profeta nak quixye: Sa' ajcui' li honal a'in cuulaj cuukub litro li chabil trigo tac'ayik yal riq'uin jun li tumin plata jo' ajcui' o'laju litro li cebada.

19 Li cuink li natenk'an re li rey quixye: —Usta li Kaçua' Dios naxtakla chak sa' choxa li cebada chi nabal, ma jaruj tac'ulmank jo' xaye, chan. Ut laj Eliseo quixye re: —Laat tacuil nak tac'ulmank, abanan laat inc'a' tazaca li tzacaemk a'an, chan.

20 Ut li cuink quixc'ul jo' quiyeh'e re xban nak eb li tenamit que'nume' sa' xben sa' li oquebal re li tenamit ut quicam.

8 Li profeta Eliseo quiatinac riq'uin li ixk li quiq'uirtesic lix yum ut quixye re nak li Kaçua' tixtakla li cue'ej sa' li na'ajej a'an chiru cuukub chihab. Quixye re nak taxic chi cuanc sa' jalan na'ajej.

2 Li ixk quixbanu jo' quiyeh'e re. Co roch-beneb li rech'alal chi cuanc sa' lix na'ajeb laj filisteo. Cuukub chihab quicuan aran.

3 Nak quinume' li cuukub chihab, li ixk quikus'i cui'chic Israel. Co riq'uin li rey chixtz'a-manquuil chiru nak tixq'ue cui'chic re li rochoch ut lix ch'och'.

4 Li rey yo chi atinac riq'uin laj Giezi, lix mos li profeta Eliseo. Li rey quixye re laj Giezi nak

tixserak'i re chixjunil li sachba ch'olej ut li milagros li quixbanu li profeta.

5 Laj Giezi yo chixyebal re nak li profeta quixq'ue cui'chic xyu'am jun li camenak nak li ixk quicuulac riq'uin chixtz'amanquuil chiru nak taq'uehek' cui'chic re li rochoch ut lix ch'och'. Laj Giezi quixye: —At rey, a'an a'in li ixk li quiq'uehe' cui'chic xyu'am lix yum xban li profeta. Ut a'an a'in li al li quiy'o'obtesic, chan.

6 Li rey quixye re li ixk nak tixserak'i re chixjunil li quic'ulman. Li ixk quixbanu jo' quixye li rey. Chirix a'an li rey quixye re jun li cuink li natenk'an re nak tixtenk'a li ixk. Quixye re: —Tak'axtesi re li ixk chixjunil li quicuan re junxil ut taq'ue ajcui' re lix tz'ak li acui'mk li qui-el sa' lix na'aj chiru li cuukub chihab nak ma ani, chan.

Laj Hazael, qui-oc chok' xreyeb aj Siria

7 Chirix a'an li profeta Eliseo co sa' li tenamit Damasco. Laj Ben-adad, lix reheb laj Siria yaj. Quiyeh'e resil re nak cuan li profeta Eliseo aran Damasco.

8 Li rey quixye re laj Hazael: —Ayu riq'uin lix profeta li Dios ut tac'am junak xmatan. Taye re nak tatjok ut tixpatz' re lix Dios ma tanumek' li yajel li cuanquin cui', chan.

9 Laj Hazael co riq'uin laj Eliseo. Quixc'am chirix ca'c'al chi camello li yoqueb chirikanquul li c'a'ak re ru chabil li na-el Damasco re tixsi re li profeta. Laj Hazael quicuulac cuan cui' laj Eliseo ut quixye re: —Li rey Ben-adad li nacatxra jo' jun yucua'bej, xinixtakla chixpatz'bal acue ma tanumek' li yajel li cuan cui' malaj ut inc'a', chan.

10 Li profeta Eliseo quixye re: —Ye re nak taq'uirak usta li Kaçua' xc'ut chicuu nak tacamk, chan.

11 Li profeta Eliseo quixlema sa' ru laj Hazael ut laj Hazael ch'i'ch'i' quirec'a. Laj Eliseo qui-oc chi yabac.

12 Laj Hazael quixye re: —At profeta Eliseo, zc'a'ut nak yocat chi yabac? chan. Ut li profeta quixye re: —Yoquin chi yabac xban nak ninnau nak laat tatrachobtesink reheb laj Israel. Laat tac'at li rochochob li te'xcol cui' ribeb. Tacamsiheb li saj cuink ut tasaq'ueb chiru pec li coc'al nak tacamsiheb. Ut taset chi ch'ich' lix sa'eb li yaj aj ixk, chan.

13 Laj Hazael quixye re: —zChanru nak tinbanu chi jo'can? Lain mac'a' nin-oc cui'. Chanchanin tz'i', chan. Laj Eliseo quixye re: —Li Kaçua' xc'utbesi chicuu nak laat tat-oc chok' xreyeb laj Siria, chan.

14 Ut laj Hazael quisuk'i riq'uin li rey Benadad. Nak li rey quixpatz' re c'a'ru quixye li profeta Eliseo, laj Hazael quixye re: —Li profeta xye cue nak tatq'uirak, chan.

15 Abanan, sa' li cutan jun chic laj Hazael quixchap jun li pimil t'icr. Quixtz'a sa' ha' ut quixq'ue sa' xnak' ru li rey re tatz'ap xmusik' toj retal quixcamsi. Ut laj Hazael qui-oc sa' xcuanquil chok' rekaj.

Eb lix reyeb laj Judá

16 Yo ro' chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Joram li ralar laj Acab nak laj Joram li ralar laj Josafat qui-oc chok' xreyeb laj Judá.

17 Cablaju xca'c'al chihab cuan re nak qui-oc chok' rey. Cuakxakib chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén.

18 Li rixakil, a'an lix rabin laj Acab. Laj Joram quixbanu li mausilal jo' que'xbanu chixjunileb lix reyeb laj Israel. Quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua'.

19 Abanan li Kaçua' inc'a' quixsach ruheb li ralar xc'ajol laj Judá xban nak quixyechi'i re laj David laj c'anjel chiru nak junelic cuank junak reheb li ralar xc'ajol taoc chok' rey.

20 Nak laj Joram cuan sa' xcuanquil aran Judá, eb laj Edom que'pletic riq'uin. Eb laj Edom que'risi ribeb rubel xcuanquil ut que'xakab xreyeb.

21 Laj Joram ço Zair rochbeneb chixjunileb lix carruaje. Eb laj Edom que'xsut li tenamit. Abanan chiru li k'ojoyin laj Joram ut eb li neque'che'oc reheb lix carruaje que'ru chi elelic. Ut eb li soldados que'xjeq'ui ribeb ut que'coeb sa' rochocheb.

22 Eb laj Edom que'risi ribeb rubel xcuanquileb laj Judá. Toj chalen anakuan neque'xtakla ribeb xjuneseb. Jo'can ajcui' li tenamit Libna. Sa' eb ajcui' li cutan a'an que'pletic riq'uineb laj Judá ut que'risi ribeb rubel xcuanquil.

23 Lix comon li c'a'ak re ru li quixbanu li rey Joram tz'i'ibanbil retal sa' li hu Crónicas, li tz'i'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Judá.

24 Li rey Joram quicam ut quimuke' sa' lix tenamit li rey David bar que'muke' cui' lix xe'tonil xyucua'. Ut a' chic laj Ocozías li ralar qui-oc chok' rey chok' rekaj laj Joram.

25 Yo cablaju chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Joram, li ralar laj Acab, nak laj Ocozías li ralar laj Joram qui-oc chok' xreyeb laj Judá.

26 Cui'b xca'c'al chihab cuan re laj Ocozías nak

qui-oc chok' rey. Jun chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Lix na', a'an lix Atalía li ri laj Omri, li quicuan chok' xreyeb laj Israel.

27 Laj Ocozías quixbanu li mausilal chiru li Kaçua' jo' que'xbanu eb li ralar xc'ajol laj Acab xban nak laj Joram, a'an xhi' laj Acab.

28 Laj Ocozías lix reyeb aj Judá quixjunaji rib riq'uin lix reyeb laj Israel re te'xic chi pletic riq'uin laj Hazael lix reyeb laj Siria. Lix reyeb laj Israel, a'an laj Horam li ralar laj Acab. Que'pletic aran Ramot li cuan sa' xcuent Galaad. Eb laj Siria que'rocsi xyajel laj Joram.

29 Laj Joram quisuk'i Jezreel re tixban rib xban nak quitoche' chak nak quicuulac chi pletic aran Ramot riq'uin laj Hazael lix reyeb laj Siria. Xban nak yaj laj Joram, jo'can nak laj Ocozías ço Jezreel chirilbal laj Joram, li ralar laj Acab.

9 Li profeta Eliseo quixbok jun li saj cuink xcomoneb li profeta li cuanqueb aran, ut quixye re: —Yib acuib re tatxic sa' li na'ajej Ramot li cuan sa' xcuent Galaad ut c'am li aceite a'in.

2 Nak tatcuulac sa' li tenamit a'an, tasic' laj Jehú li ralar laj Josafat. Laj Jehú, a'an ri laj Nimsi. Nak tatau, tat-oc aran cuan cui'. Ta-cuisi sa' xyankeb li cuanqueb rochben ut ta-c'am xjunes sa' jalan na'ajej.

3 Nak ac cuank xjunes taq'ue li aceite sa' xjolom ut taye re, “Jo'ca'in xye li Kaçua': Anakuan xatinxakab chok' xreyeb laj Israel,” chan. Nak acak xaq'ue li aceite sa' xjolom, tate li puerta ut tat-elk sa' junpat. Matbay aran, chan laj Eliseo.

4 Ço ut li saj profeta sa' li tenamit Ramot li cuan sa' xcuent Galaad.

5 Nak quicuulac sa' li tenamit a'an, chunchu-queb nak quixtauheb li neque'taklan sa' xyankeb li soldado. Quixye reheb: —Lain nacua'j atinac riq'uin li nataklan xban nak cuan c'a'ru tinye re, chan. Ut laj Jehú quichak'oc ut quixye re: —¿Ani ke taçua'j ratinanquil? chan re li profeta. Ut li profeta quixye re: —At Kaçua', acuiq'uin laçat tincua'j atinac, chan.

6 Quicuac'li ut laj Jehú ut que'oc sa' cab xjuneseb. Ut li profeta quixq'ue li aceite sa' xjolom ut quixye re: —Jo'ca'in xye li Kaçua' li neque'xlok'oni eb laj Israel, “Anakuan xatinxakab chok' xreyeb lin tenamit Israel.

7 Laçat tatsachok ruheb li ralar xc'ajol laj Acab li nataklan sa' aben. Chi jo'ca'in taq'ueheb chixtojb'al rix lix camiqueb lin profetas li que'c'anjelac chicuu li quixtakla xcamsinuil lix Jezabel.

8 Taçamsiheeb chixjunileb li ralal xc'ajol laj Acab. Taçacheb ru chixjunileb li cuïnk li cuanqueb sa' xyankeb li ralal xc'ajol. Ma jun chic reheb te'canak chi yo'yo.

9 Tinsach ruheb li ralal xc'ajol laj Acab jo' nak quinsach ruheb li ralal xc'ajol laj Jero-boam li ralal laj Nabat. Tinsach ruheb jo' nak quinsach ruheb li ralal xc'ajol laj Baasa li ralal laj Ahías.

10 Ut lix Jezabel ma ani tamukuk re nak ta-camk. Tz'i' taç'uxuk re sa' li ru tak'a Jezreel", chan.— Nak quirake' chixyebal li profeta li c'a'ru quixye li Kaçua', quixte li puerta ut co sa' junpat.

11 Laj Jehú co cui'chic riq'uineb li rochben ut que'xye re: —¿C'a'ru xraj açuiq'uin li loç aj cuïnk a'an? chanqueb. Laj Jehú quixye reheb: —Laex ac nequenau ru li cuïnk a'an. Laex nequenau chanru naatinac, chan.

12 Que'xye re: —Moco yal ta a'an. Lao inc'a' nakanau c'a'ru naraj, chanqueb. Ut laj Jehú quixye reheb: —Li cuïnk a'an xye cue: Jo'ca'in xye li Kaçua' Dios: Lain xatinxakab chok' xreyeb laj Israel, chan laj Jehú.

13 Sa' junpat que'xc'am chak lix t'icreb li rech soldadil ut que'xhel sa' li gradas re nak laj Jehú taxaklik sa' xben ut que'xyabasiheb lix trompeta ut que'xjap reheb chixyebal: —Laj Jehú, a'an li karey, chanqueb.

14 Jo'can nak laj Jehú quixc'ub ru chanru nak tixcamsi li rey Joram. Laj Jehú, a'an li ralal laj Josafat. Ut laj Josafat, a'an li ralal laj Nimsi. Laj Joram yo chicolbal li tenamit Ramot cuan sa' xcuent Galaad chiru laj Hazael lix reyeb laj Siria. Chixjunileb li soldados aj Israel cuanqueb rochben laj Joram.

15 Li rey Joram ac xsuk'i sa' li tenamit Jezreel re taq'uirak xban nak quitoch'e' xbaneb laj Siria nak co chi pletic riq'uineb li rey Hazael. Laj Jehú quixye reheb li soldado: —Cui junaj kac'a'ux, chebanu cuent nak ma ani taek sa' li tenamit Ramot re te'xic chixyebal resil reheb li cuanqueb Jezreel, chan.

16 Chirix a'an, laj Jehú quitake' sa' lix carruaje ut co sa' li tenamit Jezreel xban nak aran cuan laj Joram. Toj yaj. Laj Ocozías lix reyeb laj Judá yo chirula'andinquil.

17 Li cuïnk li yo chixc'ac'alenquil li tenamit Jezreel cuan sa' li cab najt xteram. Quiril nak yoqueb chak chi çalç li soldados laj Jehú. Quixjap re chixyebal: —Cue'queb chak jun ch'utal li soldados, chan. Li rey Joram quixye re: —Takla junak li cuïnk chirix cacuay chixpatz'bal reheb ma sa' usilal xe'chal, chan.

18 Li cuïnk li que'xtakla co chixc'ulbal laj Jehú ut quixye re: —Li rey taraj tixnau ma sa' usilal xatchal, chan re. Ut laj Jehú quixye re: —¿C'a'ru taçuj re a'an laa? Q'ue açuib chixcuix, chan. Ut li cuïnk quixtake laj Jehú. Li cuïnk li yo chi c'ac'alenc re li tenamit quixye re li rey Joram: —Li takl xcuulac riq'uineb, abanan inc'a' chic xsuk'i chak, chan.

19 Ut li rey Joram quixtakla jun chic lix takl chirix cacuay re tixpatz' re laj Jehú ma sa' usilal xchal. Co ut li cuïnk. Nak quicuulac riq'uin laj Jehú, quixye re: —Li rey Joram xtakla xpatz'bal açue ma sa' usilal xatchal, chan. Ut laj Jehú quixye re: —¿C'a'ru taçuj re a'an laa? Q'ue açuib chixcuix, chan.

20 Li cuïnk li yo chi c'ac'alenc sa' li tenamit quixye re li rey Joram: —Li takl xcuulac riq'uineb. Abanan chi moco a'an xsuk'i chak. Li carruaje yo chi çalç sa' junpat. Riq'uin a'an nac'utun nak mare a'an laj Jehú li ralal laj Nimsi xban nak a'an naxberesi lix carruaje sa' junpat. Chanchan li loç, chan.

21 Li rey Joram quixye: —Cauresihomak lin carruaje re tinxic lain chixc'ulbal, chan. Nak ac xyalo' li carruaje, laj Joram quitake' sa' lix carruaje ut li rey Ocozías quitake' ajcui' sa' lix carruaje a'an. Ut que'coeb chixc'ulbal laj Jehú. Que'xc'ul ribeb sa' lix na'aj laj Nabot, Jezreel xtenamit.

22 Nak li rey Joram quiril laj Jehú quixye re: —At Jehú, ¿ma sa' usilal xatchal? chan. Laj Jehú quixye re: —¿Chanru nak tocuank sa' usilal nak lix Jezabel la na' toj yo chixlok'on-inquileb li yibanbil dios ut c'ajo' li tuçac yo? chan.

23 Laj Joram quixsuk'isi lix carruaje re ta-ëlelik ut quixjap re chixyebal re laj Ocozías: —¿At Ocozías, xoxbalak'i! chan.

24 Abanan laj Jehú quixtica laj Joram riq'uin lix tzimaj. Nak quixcut chi cau, lix tzimaj sa' xyi rix laj Joram qui-oc ut quinume' sa' li ram. Ut laj Joram quit'ane' sa' lix carruaje chi camenak.

25 Laj Jehú quixye re laj Bidcar li nataklan sa' xbeneb lix soldado: —Cutumak li camenak sa' lix ch'och' laj Nabot aj Jezreel. ¿Ma jultic açue nak cuotz yoço chi xic chirix laj Acab, lix yucua' laj Joram, nak li Kaçua' Dios quixteneb li raylal a'in sa' xben laj Acab?

26 Quixye, “Ecuer ralicuil nak que'camsic laj Nabot ut eb li ralal. Ninye açue nak tating'ue chixtojbal açaç sa' ajcui' li na'ajej a'in. Lain li Kaçua' ninyehoc re a'in,” chan. Jo'can nak c'am li camenak ut cut a'an sa' lix ch'och' laj Nabot jo' quixye li Kaçua', chan laj Jehú.

27 Laj Ocozías lix reyeb laj Judá quiril li qui-c'ulman. Jo'can nak quielelic toj Bet-hagan. Abanan laj Jehú quixtake ut quixye reheb lix soldados nak te'xcamsi laj Ocozías. Que'xcut chi tzimaj sa' lix carruaje sa' li taksinc Gur li cuan chixc'atk Ibleam. Abanan laj Ocozías cō toj Meguido ut aran quicam.

28 Ut eb li neque'c'anjelac chiru laj Ocozías que'xc'am li camenak toj Jerusalén ut que'x-muk sa' lix tenamit laj David sa' li na'ajej li que'muke' cui' lix xe'tonil xyucua'.

29 (Nak yo junlaju chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Joram li lalal laj Acab, laj Ocozías qui-oc chok' xreyeb laj Judá.)

Nak quicamsic lix Jezabel

30 Chirix chic a'an laj Jehú quisuk'i Jezreel ut lix Jezabel quirabi resil. Quixbon li ru ut quixyib chi us li rismal ut quixxakab rib chi iloc sa' ventana.

31 Nak laj Jehú qui-oc sa' li tenamit, lix Jezabel quixye re: —¿Ma sa' usilal xatchal, at Zimri? Laat li xacamsi la rey.*

32 Laj Jehú qui-iloc sa' li ventana ut quixjap re chixyebal: —¿Ani taoquenk chicuix? chan. Cuib oxibeb li cuink eunuco yoqueb chi iloc sa' li ventana.

33 Laj Jehú quixye reheb: —Cutumak li ixk a'an tak'a, chan. Ut que'xcut li ixk tak'a. Quirachoc lix quiq'uel chiru li tz'ac ut chirixeb ajcui' li cacuay. Ut laj Jehú quixnumsiheb lix cacuay ut eb lix carruaje sa' xben lix Jezabel.

34 Chirix a'an laj Jehú qui-oc sa' li palacio ut quicua'ac ut qui-uc'ac. Tojo'nak quixye reheb: —Anakcuan texxic chixmukbal li maus aj ixk a'an. Temuk xban nak a'an xrabin jun li rey, chan.

35 Abanan nak que'cuulac cuan cui' li camenak re te'xmuk, in'a' chic que'xtau. Ca'aj cui' lix bakel lix jolom, li rok ut li ruk'.

36 Nak li cuink que'suk'i, que'xye re laj Jehú. Ut laj Jehú quixye: —Xc'ulman jo' quixye li Kaçua' Dios re li profeta Elías, Tisbe xtenamit, nak quixye, “Eb li tz'i' te'xtiu lix tibel lix Jezabel sa' li na'ajej Jezreel.”

37 Lix tibel, a'an chanchanak li c'ot sa' li ch'och' aran Jezreel re nak ma ani tayehok re, “Cue' lix tibel lix Jezabel”, chan laj Jehú.

10 Lajeb xcac'al (70) li lalal laj Acab cuanqueb sa' li tenamit Samaria. Laj Jehú quixtz'ibaheb li hu ut quixtakla reheb li

neque'taklan sa' li tenamit Jezreel ut reheb li neque'c'amoc be. Quixtakla ajcui' reheb li neque'iloc reheb li lalal laj Acab. Sa' li hu quixye chi jo'ca'in:

2 —Laex li nequextaklan sa' xbeneb li lalal laj Acab. Laex yal ere sa' xbeneb li carruajes, li cacuay, li c'a'ak re ru nac'anjelac re pletic, jo' ajcui' li tenamit li te'xcol cui' ribeb. Nak tec'ul li hu a'in,

3 tesic' ru sa' xyankeb li lalal li k'axal tic xch'ol ut chabil. Texakab a'an chok' rey chok' rekaj lix yucua'. Ut texpetik re xcolbal rix, chan.

4 C'ajo' nak que'xucucac eb li neque'taklan. Que'xye chi ribileb rib: —¿Ani ta cui' tacuyuk pletic riq'uin laj Jehú? Chi moco li rey Joram chi moco li rey Ocozías que'xcuy pletic riq'uin, chanqueb.

5 Jo'can nak li nataklan sa' li palacio ut li nataklan sa' xben li tenamit rochbeneb li neque'c'amoc be ut li neque'iloc reheb li lalal laj Acab que'xjunaji ribeb ut que'xtakla resil riq'uin laj Jehú. Que'xye chi jo'ca'in: —Lao aj c'anjel chaçuu. Takabanu li c'a'ru taçuj laa. Ma ani takaxakab chok' karey. Banu li c'a'ru nacac'oxla nak us xbanunquil, chanqueb.

6 Laj Jehú quitz'iba cui'chic xca' sut riq'uineb ut quixye chi jo'ca'in sa' lix hu: —Cui yal nak tex-oquenk chicuix ut tebanu li c'a'ru ninye ere, tec'ameb chak cui'uin lix jolomeb li lalal li rey Acab. Jo'ca'in honal cuulaj cuankek arin Jezreel, chan. Li lajeb xcac'al chi lalal laj Acab cuanqueb rochbeneb li neque'c'amoc be aran Samaria xban nak a'aneb li que'q'uiresin reheb.

7 Nak que'xc'ul li hu li quixtakla laj Jehú, eb li neque'c'amoc be aran Samaria que'xcamsiheb li lajeb xcac'al chi lalal laj Acab. Que'x-q'ue lix jolomeb sa' chacach ut que'xtakla Jezreel riq'uin laj Jehú.

8 Li takl quicuulac riq'uin laj Jehú ut quixye re: —Xe'c'ulun li xe'c'amoc chak re lix jolomeb li lalal li rey Acab, chan. Laj Jehú quixye re: —Q'uehomak sa' cuib túb sa' li oquebal re li tenamit ut canabomak aran toj cuulaj, chan.

9 Cuulajak chic laj Jehú cō sa' li oquebal re li tenamit. Quixakli chiruheb li tenamit ut quixye reheb: —Lain xinc'ub ru nak xincamsi li rey Joram. Laex maç'a' emac. Abanan, çaniheb li xe'camsin reheb li lalal xc'ajol?

10 Chenauhak nak li c'a'ru quixye li Kaçua' Dios chirixeb li lalal xc'ajol laj Acab

* Sa' li versículo 9:31 lix Jezabel quixye Zimri re laj Jehú xban nak sa' xch'ol a'an laj Jehú tixc'ul jo' quixc'ul laj Zimri.

taç'ulmank. Inc'a' taçanak yal chi jo'can. Li Kaçua' xbanu anakuan li c'a'ru quixye re li profeta Elías, chan laj Jehú.

11 Jo'can nak laj Jehú quixtakla xcamsinquit chixjunileb li rech'alal laj Acab, li cuanqueb Jezreel. Que'camsic chixjunileb li neque'taklan, chixjunileb li rech'alal jo' eb ajcui' chixjunileb laj tij li que'c'anjelac chiru laj Acab. Ma jun chic reheb que'cana chi yo'yo.

12 Laj Jehú qui-el Jezreel re taxic Samaria. Quicuulac Bet-equed sa' lix na'ajeb laj ilol xul.

13 Aran quixc'ul li ralar xc'ajol laj Ocozías, li quicuan chok' xreyeb laj Judá. Laj Jehú quixye reheb: —¿Anihex laex? chan. Que'xye re: —Lao ralar xc'ajol laj Ocozías. Xic ke Jezreel chirilbal lix coc'aleb li reina Jezabel, jo'queb ajcui' li rech'alal, chanqueb.

14 Laj Jehú quixye reheb li cuñk li yoqueb chi takenc re: —Chapomakeb chi yo'yo, chan. Jo'can nak que'chape' chi yo'yo. Ut laj Jehú quixcamsiheb chi ch'ich' chixc'atk li chamal jul cuan aran sa' li na'ajeb li neque'besé' cui' rix li carner. Cuib roxc'al chi cuñk li que'camsic ut ma jun chic reheb que'cana chi yo'yo.

15 Laj Jehú qui-el sa' li na'ajeb a'an ut co. Nak yo chi xic, quixc'ul laj Jonadab li ralar laj Recab. Laj Jehú quixq'ue xsahil xch'ol ut quixye re: —¿Ma junaj la c'a'ux cui'quin? ¿Ma tat-oquenk chicuix? chan. Laj Jonadab quixye: —Junaj. Tin-oquenk chaçuan, chan. Laj Jehú quixye re: —Cui yal nak jo'can, q'ue la cuuk' cue, chan. Laj Jonadab quixq'ue li ruk' re ut laj Jehú quixtenk'a chi takec' sa' li carruaje.

16 Laj Jehú quixye re: —Yo'o chicuix ut taçuil chanru nak xic' nacuil nak inc'a' neque'xq'ue xlok'al li Kaçua', chan. Ut cuotz que'coeb Samaria sa' li carruaje.

17 Nak que'cuulac Samaria, laj Jehú quixcamsiheb chixjunileb li ralar xc'ajol laj Acab li jo' q'uial chic inc'a' que'camsic. Ut ma jun chic reheb que'cana chi yo'yo. Quic'ulman jo' quixye li Kaçua' re li profeta Elías.

18 Chirix chic a'an, laj Jehú quixtakla xch'ut-ubanquileb chixjunileb li tenamit ut quixye reheb: —Li rey Acab ca'ch'in ajcui' quixlok'oni li yibanbil dios aj Baal. Abanan lain k'axal cui'chic tinq'ue xlok'al, chan.

19 Jo'can nak taklahomak xbokbaleb chixjunileb lix profeta laj Baal ut chixjunileb li neque'c'anjelac chiru, jo' eb ajcui' laj tij. Ma jun ere tapaltok chi çalç xban nak lain xinc'auresi jun li çabil mayej re xq'uebal xlok'al laj Baal. Ut li ani inc'a' taç'ululunk taçamsik,

chan. Abanan laj Jehú yo chixbalak'inquileb li tenamit. Quixbanu chi jo'can re nak taruk tixcamsiheb chixjunileb li neque'lok'onin re li yibanbil dios Baal.

20 Laj Jehú quixtaklaheb xtakl xyebal resil nak taçuank jun xnimal nink'e re xlok'onin-quit laj Baal. Ut jo'can qui-uxman.

21 Ut quixtaklaheb ajcui' lix takl chixyebal resil sa' chixjunil li na'ajeb Israel. Ut chixjunileb li neque'lok'onin re laj Baal que'coeb. Ma jun reheb inc'a' quicuulac. Que'oc sa' li templo li neque'xlok'oni cui' laj Baal ut quinuaj li na'ajeb xban xq'uialeb.

22 Laj Jehú quixye re li naxococ re li t'icr nak tixjeq'tui reheb chixjunil li t'icr li neque'rocsci nak neque'c'anjelac chiru laj Baal.

23 Tojo'nak laj Jehú qui-oc sa' lix templo laj Baal rochben laj Jonadab li ralar laj Recab. Laj Jehú quixye reheb li neque'c'anjelac chiru laj Baal: —Q'uehomak retal nak inc'a' te'oc chak li neque'lok'onin re li tz'alak Dios. Ca'aj cui' laex li nequexlok'onin re laj Baal naru nequexcuan arin, chan.

24 Nak eb a'an que'oc chixq'uebaleb lix c'atbil mayej, laj Jehú quixxakab çac'al li cuñk chirix li templo ut quixye reheb: —Cui nalelic junak li cuñk a'in çeru, laex texcamsik chok' rekaj, chan.

25 Nak que'rake' chixq'uebal lix c'atbil mayej, laj Jehú quixye reheb li çac'al chi cuñk: —Ocankeç chi sa' ut camsihomakeb chixjunileb. Ma jun reheb teçanab chi yo'yo, chan. Ut eb li cuñk que'xbanu jo' quixye laj Jehú. Que'oc ut que'xcamsi riq'uin ch'ich' chixjunileb ut que'xqueloheb chirix cab. Chirix a'an que'oc toj chi sa' lix templo laj Baal.

26 Ut que'risiheb chak li yibanbil dios Baal ut que'xc'at.

27 Que'xpo' li artal ut que'xjuc' lix templo laj Baal ut que'xq'ue chok' xna'aj li cumum ut çalen anakuan, a'an chic lix c'anjel li na'ajeb a'an.

28 Jo'ca'in nak laj Jehú quixsach ru li yibanbil dios Baal aran Israel.

29 Usta quixbanu a'in laj Jehú, abanan inc'a' quixcanab xbanunquit li mausilal li quixbanu li rey Jeroboam, li ralar laj Nabat, li qui-c'amoc xbeheb laj Israel chi maçobc. Laj Jehú inc'a' quirisihel li cuacax oro, li que'xlok'oni aran Bet-el ut Dan.

30 Ut li Kaçua' quixye re laj Jehú: —Laat xabanu li us chicuu xban nak xasach ruheb li ralar xc'ajol laj Acab jo' xcuaj lain. Jo'can nak lain ninye açue nak jun reheb la çualal aç'ajol

te'oc chok' rey toj sa' li xca' tasalileb la cualal ac'ajol.

31 Abanan laj Jehú inc'a' quixbanu chi anchal xch'ol li c'a'ru naxye sa' lix chak'rab li Kacua' lix Dioseb laj Israel. Inc'a' quixcanab xbanunquíl li mausalil li quixbanu laj Jeroboam li quic'amoc xbeheb laj Israel chi macobc chiru li Kacua'.

32 Sa' eb li cutan a'an li Kacua' quixtiquib xc'osbal lix na'ajeb laj Israel. Laj Hazael quinumta sa' xbeneb laj Israel sa' eb li nubal re lix na'ajeb.

33 Laj Hazael, lix reyeb laj Siria quixchap chok' reheb li na'ajej jun pac'al li nima' Jordán sa' xca'yabal li na-el cui' chak li sak'e. Que'xchap lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Gad, ut eb li ralar xc'ajol laj Rubén ut que'xchap ajcui' lix na'ajeb yi jach li ralar xc'ajol laj Manasés. Naticla sa' li tenamit Aroer cuan cui' li nima' Arnón. Ut nacuulac toj Galaad ut Basán.

34 Li quixbanu li rey Jehú riq'uín xcacuilar xch'ol, tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyeb laj Israel.

35 Li rey Jehú quicam ut coxtau lix xe'tonil xyucua' ut quimuke' Samaria. Ut a' chic laj Joacaz li ralar qui-oc chok' rey chok' rekaj.

36 Cuakxakib xca'c'al chihab quicuan laj Jehú chok' xreyeb laj Israel aran Samaria.

11 Nak lix Atalía lix na' laj Ocozías quirabi resil nak quicamsjic laj Ocozías, quixtakla xcamsinuil chixjunileb li ralar xc'ajol li rey Ocozías, lix yum.

2 Abanan lix Josaba lix rabin li rey Joram quixcol laj Joás li ralar laj Ocozías. Quirisi sa' xyankeb li ralar laj Ocozías li oqueb re chi camsjic. Quixc'am laj Joás rochben li ixk li na-iloc re ut quixmukeb sa' jun li cuaribal re nak inc'a' te'ta'ek' xban lix Atalía. Jo'ca'in nak lix Josaba li ranab laj Ocozías quixcol laj Joás re nak inc'a' tacamsjik.

3 Lix Josaba quixmuk laj Joás sa' lix templo li Kacua' ut a'an qui-iloc re chiru cuakib chihab nak lix Atalía cuan chok' reina sa' li tenamit.

4 Nak yo' chic xcuuk chihab laj Joiada laj tij quixtakla xbokbaleb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado ut eb li capitán jo' eb ajcui' li soldado li neque'c'ac'alén. Nak que'cuulac, quirocsiheb sa' lix templo li Kacua'. Nak cuanqueb aran que'xc'ub ru c'a'ru te'xbanu ut que'xbanu li juramento sa' xc'aba' li Kacua'. Tojo'nak laj Joiada quixc'ut chiruheb laj Joás li ralar li rey Ocozías.

5 Ut quixye reheb: —Te'cauresi oxib ch'utal chi soldados li te'c'anjelak sa' li hilobal cutan. Jun ch'utal teq'ueheb sa' li palacio chi c'ac'al-enc.

6 Li jun ch'utal chic teq'ueheb sa' li oquebal re li templo Shur xc'aba'. Ut li rox ch'utal teq'ueheb sa' li oquebal li cuan chak chirix li templo.

7 Ut li cuib ch'utal li inc'a' neque'c'anjelac sa' li hilobal cutan, eb a'an te'c'ac'alénk sa' lix templo li Dios chixc'ac'alénquil li rey Joás.

8 Sutsuk éban li na'ajej li cuan cui' li rey. Cuank sa' le' ruk' le' ch'ich' nak yokex chixc'ac'alénquil. Texxic chirix yalak bar taxic. Li ani taraj numec' sa' eyank tacamsjik, chan.

9 Ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado que'xbanu jo' quixye laj Joiada laj tij. Que'xc'am riq'uín chixjunileb li soldado li neque'c'ac'alén sa' li hilobal cutan, jo' eb ajcui' li inc'a' neque'c'ac'alén sa' li hilobal cutan.

10 Laj tij quixk'axesti reheb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado li lanza ut li ch'ich' li neque'xcol cui' re xch'oleb. Li ch'ich' a'an, a'an li que'c'anjelac re li rey David ut xocxo-queb sa' li templo.

11 Eb li soldado que'xtau xna'ajeb sa' li templo. Jun tzol que'xq'ue rib sa' li nim ut jun tzol chic que'xq'ue rib sa' li tz'e chi xjun sutam li artal. Chixjunjunkaleb cuan lix ch'ich'eb sa' ruk'eb ut yoqueb chixc'ac'alénquil li rey.

12 Nak cuanqueb sa' xna'ajeb li soldado, laj Joiada quirisi chak laj Joás li ralar li rey Ocozías. Quixq'ue li corona sa' xjolom retalil nak xe'xxakab chok' rey. Ut quixq'ue sa' ruk' li hu li tz'ibanbil cui' li chak'rab. Quixq'ue li aceite sa' xjolom ut que'xxakab chok' xreyeb. Que'xpok'pok'i li ruk'eb ut que'xjap re chixyebal: —¡Najt taxak chicuank li karey! chanqueb.

13 Lix Atalía quirabi nak yoqueb chixjapbal reheb li yoqueb chi c'ac'alénk jo' eb ajcui' li tenamit. Co sa' junpat sa' li templo ut qui-oc sa' xyankeb li tenamit.

14 Quiril li rey xakxo chixc'atk li rokechal li templo li cuan sa' li oquebal jo' c'aynakeb chixbanunquil li rey. Laj Joás sutsu xbaneb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado jo' eb ajcui' li neque'xyabasi li trompeta. Eb li tenamit yoqueb chixjapbal reheb xban xsahil xch'oleb ut yoqueb chixyabasinquil li trompeta. Lix Atalía quixpej li rak' ut quixjap re chixyebal: —¡Xine'xbalak'i! chan.

15 Laj Joiada quixye reheb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado: —Isihomak lix Atalía sa' lix nebal li templo ut camsihomak li ani

nataken re, chan. Quixye chi jo'can xban nak inc'a' quiraj nak taçamsiç sa' li templo.

16 Eb li soldado que'xchap lix Atalía ut que'risi sa' li be li neque'nume' cui' li neque'xic chirix cacuaý re te'oc sa' li palacio. Ut aran que'xcamsi.

17 Laj Joiada quixbanu li contrato riq'uin li Kaçua' ut riq'uin li rey, jo' eb ajcui' li tenamit. Jo'can ajcui' li rey quixbanu li contrato riq'uineb li tenamit ut que'xye nak a'anakeb chic lix tenamit li Dios.

18 Chirix a'an eb li tenamit que'coeb sa' lix templo li dios Baal ut que'xt'an. Ut que'xjuq'ui chixjunileb li artal ut que'xjuç' ajcui' chixjunileb li yibanbil dios. Ut que'xcamsi chiru li artal laj Matán laj tij li quic'anjelac chiru laj Baal. Ut laj Joiada laj tij quixq'ueheb li soldado chixc'ac'alenquil lix templo li Kaçua' Dios.

19 Laj Joiada rochbeneb li capitán ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado, jo' eb ajcui' li neque'c'ac'alen, que'el chak sa' lix templo li Kaçua' ut que'xc'am li rey Joás sa' li templo. Ut chixjunileb li tenamit yoqueb chixtakenquileb. Laj Joás qui-oc sa' li palacio sa' li oquebal li nac'ac'aleç cui' li rochoch li rey. Quic'ojla sa' lix c'ojaribal li que'c'ojla cui' eb li rey.

20 Chixjunileb li tenamit saheb sa' xch'ol ut que'cuan sa' xyalal nak ac xcamsiç lix Atalía nach' riq'uin li rochoch li rey.

21 Cuukub chihab cuan re laj Joás nak qui-oc chok' xreyeb laj Judá.

12 Nak yo xcuuk chihab roquic chok' rey laj Jehú aran Israel, laj Joás qui-oc chok' rey aran Judá. Ca'c'al chihab quicuan sa' xcuanquil Jerusalén. Lix na' laj Joás, a'an lix Sibia, Beerseba xtenamit.

2 Laj Joás quixbanu li us chiru li Kaçua' xban nak laj Joiada laj tij junelic yo chixq'uebal xna'leb.

3 Laj Joás us quixbanu, abanan inc'a' quirisiheb li na'ajej li najt xteram li neque'lok'onic cui' li yibanbil dios. Eb li tenamit toj yoqueb chixc'atbal lix mayej ut yoqueb chixc'atbal lix incienso sa' xbeneb li artal li cuanqueb aran.

4 Sa' jun li cutan laj Joás quixye reheb laj tij: —Texoc ut teçh'utub ru chixjunil li tumin li naq'ueman sa' lix templo li Kaçua', jo' ajcui' li jo' q'ual li tento te'xtoj li junjunk jo' ajcui' li na-ala sa' xch'oleb xq'uebal.

5 Li junjunk chi aj tij taç'uluk re li tumin li naq'ueman. Ut li tumin a'an taç'anjelac re xyibanquil chi us li templo bar yibac naraj.—

6 Nak ac yo chic oxib xca'c'al chihab roquic laj Joás chok' rey, toj maji' ajcui' que'xyib chi us li templo eb laj tij.

7 Jo'can nak laj Joás quixbok laj Joiada, lix yucua'ileb laj tij, ut quixbokeb ajcui' li jun ch'oleb chic aj tij. Quixpatz' reheb: —¿C'a'ut nak toj maji' neque'xyib li templo? Chalen anakuan inc'a' chic teç'ul li tumin li neque'xq'ue li tenamit. Teç'axtesi ban li tumin re nak tayibak chi us li templo, chan.

8 Eb laj tij que'xc'ul xch'ol nak inc'a' chic te'xc'ul li tumin. Ut que'xc'ul ajcui' xch'oleb nak maçua'eb a'an li te'jolomink re li c'anjel re xyibanquil li templo.

9 Ut laj Joiada lix benil aj tij quixsic' jun li çax. Quixhop sa' xben lix tz'apbal re. Ut quixq'ue li çax chixc'atk li artal sa' li nim li neque'oc cui' sa' lix templo li Kaçua'. Ut eb laj tij li neque'c'ac'alen re li oquebal re li templo que'xq'ue chi sa' li çax chixjunil li tumin li neque'xq'ue li tenamit.

10 Nak ac cuan nabal li tumin sa' li çax li cuan sa' li templo, naxic laj tz'ib li nac'anjelac chiru li rey rochben li xbenil aj tij. Neque'rajlja li tumin ut neque'xxoc.

11 Nak ac xe'xtz'iba retalil li tumin, neque'xk'axtesi reheb li neque'jolomin re li c'anjel sa' lix templo li Kaçua'. Ut a'an eb chic li neque'tojoc reheb laj cablanel ut eb laj pech'.

12 jo'queb ajcui' laj tz'ac ut eb li neque'joroc pec. Ut neque'xq'ue ajcui' xtz'ak li che' ut li pec li taç'anjelac re xyibanquil li templo.

13 Abanan li tumin a'an inc'a' que'rocsci re xyibanquil li sec' plata, chi moco li uc'al, chi moco li trompeta. Inc'a' quic'anjelac re xyibanquil li ch'ich' li nac'anjelac re xyibanquil li lámparas, chi moco quic'anjelac re li c'a'ak chic re ru yibanbil riq'uin oro ut plata li taç'anjelac sa' lix templo li Kaçua'.

14 Quik'axtesic ban reheb li neque'jolomin re li c'anjel re nak chiru li tumin a'an te'xyib lix templo li Kaçua'.

15 Inc'a' tento nak neque'xbir rix li tumin li jo' q'ual neque'xsach xban nak eb li cuink a'an que'c'anjelac sa' xyalal ut tiq'ueb xch'ol.

16 Ut li tumin li neque'xq'ue re xpatz'bal xcuybal xmaqueb, a'an inc'a' neque'xq'ue sa' li çax xban nak li tumin a'an nac'anjelac chiruheb laj tij.

17 Sa' eb li cutan a'an laj Hazael lix reyeb laj Siria co sa' li tenamit Gat chi pletic ut quireçhani li tenamit. Ut quixye ajcui' nak taçic chi pletic aran Jerusalén.

18 Ut laj Joás lix reyeb laj Judá, quixch'utub

chixjunil li mayej li ac k'axtesinbil chi c'an-jelac sa' li templo xbaneb laj Josafat, laj Joram, ut laj Ocozías lix xe'tonil yucua', li que'cuan chok xreyeb laj Judá junxil. Ut laj Joás quixc'am li oro li c'ulanbil sa' li templo ut sa' li palacio. Quixc'am ajcui' li quixxoc a'an. Ut quixq'ue chixjunil re laj Hazael. Jo'can nak laj Hazael inc'a' chic quipletic riq'uineb laj Jerusalén.

19 Chixjunil li quixbanu li rey Joás tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyebe laj Judá.

20 Eb li neque'c'anjelac chiru li rey Joás que'xc'ub ru chanru nak te'xcamsi. Ut que'xcamsi laj Joás sa' li cab li cuan Milo nak yo chi xic Sila.

21 Laj Josacar, li ralar laj Simeat ut laj Jozabad, li ralar laj Somer, li que'c'anjelac chiru laj Joás, a'aneb li que'camsin re. Nak quicam, laj Joás quimuke' sa' li na'ajeb li que'muke' cui' lix xe'tonil xyucua' sa' lix tenamit laj David. Ut a' chic laj Amasías li ralar qui-oc chok' rey chok' rekaj.

13 Yo chic oxib xca'c'al chihab roquic chok' rey sa' li tenamit Judá laj Joás li ralar laj Ocozías nak laj Joacaz li ralar laj Jehú qui-oc chok' xreyeb laj Israel. Ut cuuk-laju chihab quicuan chi taklanc sa' xbeneb laj Israel aran Samaria.

2 Laj Joacaz quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua' jo' quixbanu laj Jeroboam, li ralar laj Nabat, li quic'amoc xbeheb laj Israel chixban-unquil li inc'a' us. Laj Joacaz inc'a' quixcanab xbanunquil li mausilal.

3 Xban li mausilal li que'xbanu, quichal xjosk'il li Kaçua' Dios sa' xbeneb laj Israel. Najt quixcanabeb rubel xcuanquil laj Hazael lix reyebe laj Siria jo' ajcui' laj Ben-adad li ralar.

4 Laj Joacaz quitijoc chiru li Kaçua' ut quix-tz'ama xtenk'anquileb. Ut li Kaçua' quixsume lix tij xban nak quiril nak yoq'ueb chi rahobtesic laj Israel xban laj Hazael lix reyebe laj Siria.

5 Li Dios quixye nak tixq'ue jun li cuink re taisink reheb laj Israel rubel xcuanquileb laj Siria re nak naru te'cuank cui'chic sa' lix na'ajeb sa' xyalal chi maç'a' tach'i'ch'i'ink reheb jo' nak que'cuan junxil.

6 Abanan eb laj Israel inc'a' que'xcanab xbanunquil li maç li quic'ame' cui' xbeheb xbaneb li ralar xc'ajol laj Jeroboam. Que'xbanu ban li mausilal chiru li Kaçua' ut inc'a' que'risi lix jalam uch lix Asera aran Samaria.

7 Maç'a' chic xsoldado laj Joacaz que'cana.

Mero ciento aj chic lix soldado li neque'xic chirix cacua'y, lajeb aj chic lix carruaje ut lajeb mil aj chic li soldado li neque'xic chi rokeb. Ut eb li jun ch'ol chic que'sache' ruheb xbaneb laj Asiria. Chanchan nak nayek'ic li poks sa' ch'och' nak que'sache' ruheb.

8 Chixjunil li quixbanu laj Joacaz, jo' ajcui' li quixbanu riq'uin xcacuual xch'ol tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyebe laj Israel.

9 Laj Joacaz quicam ut coxtau lix xe'tonil yucua' ut quimuke' aran Samaria. Ut a' chic laj Joás li ralar qui-oc chok' rey chok' rekaj.

10 Nak yo cuuklaju xca'c'al chihab roquic chok' rey aran Judá laj Joás li ralar laj Ocozías, laj Joás li ralar laj Joacaz qui-oc chok' xrey eb laj Israel. Cuaklaju chihab quicuan sa' xcuanquil aran Samaria.

11 Laj Joás li ralar laj Joacaz quixbanu li mausilal chiru li Kaçua'. Inc'a' quixcanab xbanunquil li maç li quixbanu li rey Jeroboam, li ralar laj Nabat, li quic'amoc xbeheb laj Israel chi maçobc chiru li Kaçua'.

12 Chixjunil li quixbanu li rey Joás ut chanru nak quixq'ue xch'ol chi pletic riq'uin laj Amasías lix reyebe laj Judá, tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyebe laj Israel.

13 Quicam laj Joás ut coxtau lix xe'tonil yucua' ut quimuke' Samaria li que'muke' cui' lix reyebe laj Israel. Ut a' chic laj Jeroboam qui-oc chok' rey chok' rekaj.

14 Sa' eb li cutan a'an li profeta Eliseo nim xyajel ut camc re. Laj Joás lix reyebe laj Israel quicuulac riq'uin. Tayabak nak quixye re: —At Eliseo, laçt chanchanat lin yucua'. Laçt nacatcoloc reheb laj Israel, chan.

15 Laj Eliseo quixye re: —Chap la tzimaj ut chap cuib oxib li jutz'juquil che' re taçut, chan. Ut li rey quixchap lix tzimaj ut li jutz'juquil che'.

16 Li profeta Eliseo quixye re li rey nak tix-q'ue li ruk' sa' xben li tzimaj. Ut li rey quix-q'ue li ruk' sa' xben li tzimaj. Ut laj Eliseo quixq'ue li ruk' sa' xben li ruk' li rey.

17 Laj Eliseo quixye re li rey: —Te li ventana li cuan sa' li este, chan. Nak quixte li ventana, laj Eliseo quixye re: —Cutun riq'uin la tzimaj, chan. Ut li rey quicutuc riq'uin lix tzimaj. Ut li profeta quixye re: —Li tzimaj a'in, a'an retalil nak li Kaçua' taçolok ere. Li tzimaj a'in, a'an retalil nak laex aj Israel texnumtaç sa' xbeneb laj Siria. Laex texpletik riq'uineb laj Siria sa' li na'ajeb Afec toj retal teşach ruheb, chan.

18 Ut laj Eliseo quixye re li rey nak tixtoch' li ch'och' riq'uin lix tzimaj. Ut li rey quixtoch' li ch'och' oxib sut.

19 Quichal xjosk'il li profeta Eliseo sa' xben li rey ut quixye re: —Cui ta xatoch' obak sut malaj ut cuakibak sut li ch'och', laať raj tatnumťak sa' xbeneb laj Siria toj retal řasach ruheb chi junaj cua. Abanan anakuan oxib sut ajcui' tatnumťak sa' xbeneb laj Siria, chan.

20 Ut li profeta Eliseo quicam ut quimuke'. Sa' eb li cutan a'an rajlal chihab neque'chal laj moabitas chi elk'ac sa' lix na'ajeb laj Israel.

21 Sa' jun li cutan eb laj Israel yoqueb chixmukbal jun li camenak. Que'ril nak yoqueb chak chi chalc laj Moab. Cuanqueb chak xch'ich' sa' ruk'eb. Eb laj Israel que'xcut li camenak sa' li muklebal li mukbil cui' laj Eliseo. Nak li camenak quinak sa' xben lix bakel li profeta Eliseo, li camenak quiyo'la cui'chic ut quixakli.

22 Laj Hazael, lix reyeb laj Siria, quixrahobtesiheb laj Israel jo' najťil quicuan laj Joacaz chok' xreyeb laj Israel.

23 Abanan li Kaćua' Dios quiruxťanaheb ru laj Israel ut quiril xtok'obaleb ru. Inc'a' quixcanabeb chi sachec' ruheb xban li contrato li quixbanu riq'uíneb laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob. Inc'a' quixťektanaheb toj chalen anakuan.

24 Quicam laj Hazael lix reyeb laj Siria. Ut a' chic laj Ben-adad li ralať qui-oc chok' rey chok' reķaj.

25 Ut laj Joás li ralať laj Hazael, quixmak' chiru laj Ben-adad chixjunil li tenamit li quixmak' laj Ben-adad chiru laj Hazael lix yucua' laj Joás. Oxib sut quinumťa laj Joás sa' xben laj Ben-adad.

14 Yo xcab chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Joás, li ralať laj Joacaz, nak qui-oc laj Amasías li ralať laj Joás chok' xreyeb laj Judá.

2 Qb xca'c'al chihab cuan re laj Amasías nak qui-oc chok' rey. Beleb xca'c'al chihab quicuan sa' xcuanquil sa' li tenamit Jerusalén. Lix na' xJoadán xc'aba'. Jerusalén xtenamit.

3 Laj Amasías quixbanu li us chiru li Kaćua'. Abanan inc'a' quicuan sa' xyalal chi tź'akal jo' li rey David lix xe'tonil yucua'. Quixbanu ban jo' quixbanu laj Joás lix yucua'.

4 Inc'a' quirisi li na'ajej li najť xteram li que'lok'onic cui' li yibanbil dios. Ut eb li tenamit toj yoqueb chixq'uebal lix c'atbil mayej ut yoqueb chixc'atbal li incienso sa' eb li na'ajej a'an.

5 Nak ac xakxo sa' xna'aj lix cuanquil li rey Amasías quixcamsiheb li que'camsin re lix yucua' nak cuan chok' rey. A'aneb li que'c'anjelac chiru.

6 Abanan inc'a' quixcamsiheb li ralať xc'ajoleb. Quixbanu ban li quixye li Kaćua' jo' tź'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés nak li Kaćua' quixye: —Eb li na'bej yucua'bej inc'a' te'camsik xban li mać li que'xbanu li alal c'ajolbej, chi moco li alalbej c'ajolbej te'camsik xban lix maćueb lix na' xyucua'eb. Li junjank řacamk xban li mać tixbanu.—

7 Laj Amasías quixcamsiheb lajeb mil chi soldado aj Edom sa' li ru tak'a cuan cui' li atź'am. Sa' li plet a'an quirechani li tenamit Sela ut Jocteel quixq'ue chok' xc'aba' toj chalen anakuan.

8 Li rey Amasías quixtakla xyebal re laj Joás lix reyeb laj Israel nak řachalk chi pletic riq'uin. Laj Joás, a'an li ralať laj Joacaz ut ri laj Jehú.

9 Abanan laj Joás lix reyeb laj Israel quixtakla xyebal re laj Amasías lix reyeb laj Judá chi jo'ca'in: —Sa' jun li cutan jun li řon q'uíx cuan aran Líbano quixtakla xyebal re li che' cedro li atin a'in, “Q'ue la řabin chok' řixakil li cualal,” chan. Ut jun li josk' aj xul quinume' ut quixyek'i sa' rok li jun řon chi q'uíx.

10 At rey Amasías, řain ninnau nak xatnumťa sa' xbeneb laj Edom. Jo'can nak yocat chixnimobresinuil acuib. Mać'a' nacuať re nak řanimobresi acuib. Canakaf sa' la řať tenamit. řC'a'ru aj e nak řach'ic acuib sa' ch'a'ajquial laať ut řach'iqueb laj Judá sa' ch'a'ajquial? chan li rey Joás.

11 Abanan li rey Amasías inc'a' qui-abin chiru. Jo'can nak laj Joás lix reyeb laj Israel co chi pletic riq'uíneb laj Judá aran Bet-semes li cuan sa' xcuent Judá.

12 Eb lix soldado laj Joás, lix reyeb laj Israel, que'numťa sa' xbeneb lix soldado laj Amasías, lix reyeb laj Judá. Ut eb li soldado aj Judá que'elelic ut que'coeb sa' rochoheb.

13 Laj Joás lix reyeb laj Israel quixchap laj Amasías lix reyeb laj Judá sa' li tenamit Bet-semes. Laj Amasías, a'an li ralať laj Joás ut ri laj Ocozías. Chirix a'an laj Joás lix reyeb laj Israel co Jerusalén. Que'xjuc' jun ciento metro riq'uin řac'al metro (180) li tź'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén. Naticla cuan cui' li oquebal Efraím ut nacuulac cuan cui' li oquebal li cuan sa' xuc.

14 Li rey Joás quixc'am chixjunil li oro ut li plata jo' eb ajcui' chixjunil li sec' li quixťau sa' li templo. Quixc'am ajcui' chixjunil li tert

xtz'ak li cuan sa' rochoch li rey. Ut quixc'ameb chi prexil nabaleb li cristian nak quikusuk'i cui'chic Samaria.

15 Chixjunil li quixbanu li rey Joás, jo' ajcui' li pletic li quixbanu riq'uin laj Amasías li reyeb laj Judá, tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Israel.

16 Laj Joás lix reyeb laj Israel quicam ut coxtau lix xe'tonil yucua'. Quimuke' aran Samaria bar que'muke' cui' lix reyeb laj Israel. Ut a' chic laj Jeroboam li ralal qui-oc chok' rey chok' rekaj.

17 Ut laj Amasías, li ralal laj Joás, lix reyeb laj Judá, o'laju chihab chic quicuan chi yo'yo nak ac xcam laj Joás li ralal laj Joacaz. Laj Joás, a'an lix reyeb laj Israel.

18 Chixjunil li quixbanu li rey Amasías tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Judá.

19 Eb li tenamit que'xc'ub ru chanru nak te'xcamsi laj Amasías aran Jerusalén. Laj Amasías quie'lelic chiruheb. Abanan que'xtake toj sa' li tenamit Laquis ut aran que'xcamsi.

20 Nak ac xe'xcamsi, que'xc'am Jerusalén chirix cacuay ut quimuke' sa' lix tenamit laj David, li que'muke' cui' lix xe'tonil xyucua'.

21 Chirix chic a'an, eb li tenamit que'xxakab laj Azarías chok' xreyeb laj Judá chok' rekaj laj Amasías lix yucua'. Cuaklaju chihab cuan re laj Azarías nak quixakabac chok' rey.

22 Laj Azarías, a'an li quixyib cui'chic li tenamit Elat ut quixk'axtesi reheb laj Judá chirix lix camic lix yucua'.

Laj Jeroboam II qui-oc chok' xreyeb laj Israel

23 Yo o'laju chihab roquic chok' rey laj Amasías li ralal laj Joás li quicuan chok' xreyeb laj Judá nak laj Jeroboam qui-oc chok' xreyeb laj Israel chok' rekaj laj Joás lix yucua'. Jun roxc'al (41) chihab quicuan sa' xcuanquil aran Samaria.

24 Laj Jeroboam quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua'. Junelic quixbanu li ma'usilal jo' quixbanu laj Jeroboam li ralal laj Nabat li quic'amoc xbeheb laj Israel chi maçobc.

25 Laj Jeroboam quixyib cui'chic lix nupal lix ch'och'eb laj Israel jo' nak quicuan junxil. Naticla sa' li oquebal re Hamat sa' li norte ut nacuula toj sa' li palau li cuan Arabá. Quixbanu jo' quixye li Kaçua' lix Dioseb laj Israel re li profeta Jonás li ralal laj Amitai, li chal-enak chak sa' li na'ajej Gat-hefer.

26 Li Kaçua' quixq'ue retal nak k'axal ra yoqueb chixc'ulbal eb laj Israel ut ma jun reheb naru natenk'an reheb xban nak chixjunileb yoqueb chi c'uluc raylal.

27 Li Kaçua' inc'a' quixye nak te'sachek' ruheb laj Israel chi junaj cua. Jo'can nak quixtakla laj Jeroboam li ralal laj Joás chixcolbaleb.

28 Chixjunil li quixbanu laj Jeroboam, ut li pletic li quixbanu xban xcacuilal xch'ol tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Israel. Ut tz'ibanbil ajcui' retalil chanru nak quirechani cui'chic chok' reheb laj Israel eb li tenamit Damasco ut Hamat li que'cuan rubel xcuanquileb laj Judá.

29 Laj Jeroboam quicam ut coxtau lix xe'tonil yucua'. Quimuke' sa' li na'ajej li que'muke' cui' lix reyeb laj Israel. Ut a' chic laj Zacarías li ralal qui-oc chok' xreyeb laj Israel chok' rekaj.

15 Yo cuukub xca'c'al (27) chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Jeroboam nak qui-oc laj Azarías, li ralal laj Amasías chok' xreyeb laj Judá.

2 Cuuklaju chihab cuan re nak qui-oc chok' rey. Cablaju roxc'al (52) chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Lix na', a'an xJecolías xc'aba' Jerusalén xtenamit.

3 Laj Azarías quixbanu li us chiru li Kaçua' jo' quixbanu laj Amasías lix yucua'.

4 Abanan inc'a' quixjuq'ueb li na'ajej najt xteram li que'lok'onic cui' li jаланi dios. Ut eb li tenamit toj yoqueb chixq'uebal lix c'atbil mayej ut yoqueb chixc'atbal lix incienso sa' eb li artal a'an.

5 Li Kaçua' Dios quixq'ue jun li yajel saklep chirix li rey Azarías. Jo'can nak quicuan xjunes sa' rochoch toj chalen nak quicam. Ut laj Jotam li ralal quicuan sa' li palacio ut quitaklan sa' xbeneb li tenamit.

6 Chixjunil li quixbanu li rey Azarías tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Judá.

7 Li rey Azarías quicam ut coxtau lix xe'tonil yucua'. Quimuke' sa' lix tenamit laj David. Ut a' chic laj Jotam qui-oc chok' xreyeb laj Judá chok' rekaj.

8 Yo cuakxaklaju xca'c'al (38) chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Azarías nak laj Zacarías li ralal laj Jeroboam qui-oc chok' xreyeb laj Israel. Cuakib po quicuan chok' rey aran Samaria.

9 Laj Zacarías quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua' jo' que'xbanu lix xe'tonil yucua'. Inc'a'

quixcanab xbanunquil li mausilal li quixbanu laj Jeroboam li ralar laj Nabat li quic'amoc xbeheb laj Israel chi maçobc.

10 Laj Salum li ralar laj Jabes quixc'ub ru chanru nak tixcamsi li rey Zacarías. Quipletic riq'uin aran Ibleam ut quixcamsi chiruheb li tenamit ut qui-oc chok' rey chok' rekaj.

11 Chixjunil li quixbanu li rey Zacarías tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyebe laj Israel.

12 Jo'ca'in nak quitz'akloc ru li quixye li Kaçua' re laj Jehú nak quixye: —Jun reheb la çualal aç'ajol te'oc chok' xreyeb laj Israel toj sa' li xca tasalil. — Ut jo'can quic'ulman.

13 Yo belelaju xca'c'al (39) chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Uzías* nak laj Salum li ralar laj Jabes qui-oc chok' xreyeb laj Israel. Jun po quicuan chok' rey aran Samaria.

14 Laj Manahem li ralar laj Gadi qui-el Tirsa ut ço Samaria chixcamsinuil laj Salum li ralar laj Jabes. Quixcamsi ut qui-oc chok' xreyeb laj Israel chok' rekaj.

15 Chixjunil li quixbanu li rey Salum, ut chanru nak quixc'ub ru xcamsinuil laj Zacarías, tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyebe laj Israel.

16 Nak laj Manahem qui-el Tirsa, quixsach ru li tenamit Tifsa. Quixcamsiheb li cuanqueb aran. Ut quixset xsa'eb li yaj aj ixk. Quixbanu chi jo'can xban nak inc'a' que'raj xc'ulbal chok' rey.

17 Yo belelaju xca'c'al (39) chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Azarías, nak laj Manahem li ralar laj Gadi qui-oc chok' xreyeb laj Israel. Lajeb chihab quicuan chok' rey aran Samaria.

18 Laj Manahem quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua'. Inc'a' quixcanab xbanunquil li mausilal li quixbanu laj Jeroboam li ralar laj Nabat, li quic'amoc xbeheb laj Israel chi maçobc.

19 Quicuulac laj Pul lix reyebe laj Asiria chi pletic riq'uineb laj Israel. Li rey Manahem quixq'ue re cuakib ciento quintal riq'uin oxc'al quintal (660) li plata re nak tixtenk'a ut tixxakab sa' xna'aj lix cuanquil.

20 Li rey Manahem quixpuersiheb laj Israel li cuanqueb xtumin chixq'uebal numenak jun libra li plata re laj Pul lix reyebe laj Asiria. Jo'can nak laj Pul ço cui'chic sa' xtenamit ut inc'a' quicana Israel.

21 Chixjunil li quixbanu laj Manahem tz'ib-

anbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyebe laj Israel.

22 Laj Manahem quicam ut quimuke' bar que'muke' cui' lix xe'tonil xyucua'. A' chic laj Pekaía li ralar qui-oc chok' rey chok' rekaj.

23 Yo lajeb roxc'al (50) chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Azarías nak laj Pekaía li ralar laj Manahem qui-oc chok' xreyeb laj Israel. Cuih chihab quicuan chok' rey aran Samaria.

24 Li rey Pekaía quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua'. Quixbanu li mausilal li quixbanu laj Jeroboam li ralar laj Nabat li quic'amoc xbeheb laj Israel chi maçobc.

25 Laj Peka li ralar laj Remalías, a'an jun reheb li nataklan sa' xbeneb lix soldado laj Pekaía. Laj Peka quixc'ub ru rochbeneb laj Argob ut laj Arie chanru nak te'xcamsi li rey Pekaía. Cuanqueb ajcui' rochbeneb lajeb roxc'al (50) li cuink aj Galaad. Que'xcamsi li rey sa' li palacio aran Samaria ut a' chic laj Peka qui-oc chok' xreyeb laj Israel chok' rekaj.

26 Chixjunil li quixbanu laj Pekaía nak cuan sa' xcuanquil tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' li quilaje'xbanu lix reyebe laj Israel.

27 Yo cablaju roxc'al (52) chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Azarías nak laj Peka li ralar laj Remalías qui-oc chok' xreyeb laj Israel. Junmay chihab quicuan chok' rey aran Samaria.

28 Quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua'. Quixbanu li mausilal li quixbanu laj Jeroboam li ralar laj Nabat li quic'amoc xbeheb laj Israel chi maçobc.

29 Sa' eb li cutan nak laj Peka cuan chok' rey aran Israel, laj Tiglat-pileser lix reyebe laj Asiria quichal chi pletic riq'uineb laj Israel. Qui-numta sa' xbeneb li tenamit Ijón, Abel-bet-maaca, Janoa, Cedes, Hazor, Galaad, Galilea ut chixjunil lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Nef-talí. Quixchapeb li cristian ut quixc'ameb chi prexil aran Asiria.

30 Nak yo junmay chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Jotam li ralar laj Uzías, laj Oseas li ralar laj Ela quixc'ub ru chanru nak tixcamsi laj Peka li ralar laj Remalías. Nak quixcamsi qui-oc chok' xreyeb laj Israel chok' rekaj.

31 Chixjunil li quixbanu laj Peka nak cuan sa' xcuanquil tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyebe laj Israel.

32 Yo xcab chihab roquic chok' xreyeb laj Israel

* Sa' li versículo 15:13 laj Azarías nayeman ajcui' re laj Uzías.

laj Peka li ralar laj Remalías nak laj Jotam li ralar laj Uzías qui-oc chok' xreyeb laj Judá.

33 Qb xca'c'al (25) chihab cuan re nak qui-oc chok' rey. Cuaklaju chihab quicuan chok' rey aran Jerusalén. Lix na', a'an lix Jerusa lix rabin laj Sadoc.

34 Li rey Jotam quixbanu li us chiru li Kaçua', jo' quixbanu laj Uzías lix yucua'.

35 Abanan li rey Jotam inc'a' quixjuq'ueb li na'ajej li najt xteram. Ut eb li cristian toj yo-queb chixq'uebal li c'atbil mayej ut yoqueb ajcui' chixc'atbal lix incienso re xlok'oninquit li jalanil dios. Li rey Jotam quixyib cui'chic li nimla oquebal sa' li rochoch li Kaçua' Dios.

36 Chixjunil li quixbanu li rey Jotam tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Judá.

37 Nak toj cuan sa' xcuanquil li rey Jotam, li Kaçua' Dios quixq'ueheb chi pletic riq'uineb laj Judá laj Rezín lix reyeb laj Siria ut laj Peka li ralar laj Remalías.

38 Li rey Jotam quicam ut coxtau lix xe'tonil yucua'. Quimuke' sa' lix tenamit laj David. Ut a' chic laj Acaz li ralar qui-oc chok' rey chok' rekaj.

16 Yo cuuklaju chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Peka li ralar laj Remalías nak laj Acaz li ralar laj Jotam qui-oc chok' xreyeb laj Judá.

2 Junmay chihab cuan re laj Acaz nak qui-oc chok' rey. Cuaklaju chihab quicuan chok' rey aran Jerusalén. Laj Acaz inc'a' quixbanu li us chiru li Kaçua' lix Dios jo' quixbanu laj David lix xe'tonil yucua'.

3 Quixbanu ban li inc'a' us jo' que'xbanu lix reyeb laj Israel toj retal quixq'ue chok' c'atbil mayej li ralar re xlok'oninquit li yibanbil dios. Quixbanu li mausilal jo' que'xbanu li tenamit li que'isic xban li Kaçua' sa' li na'ajej li que'oc cui' eb laj Israel.

4 Quixq'ue lix c'atbil mayej ut quixc'at li incienso sa' eb li na'ajej li najt xteram ut sa' eb li tzul ut rubel eb li che' li n'ink xmuheb.

5 Laj Rezín lix reyeb laj Siria ut laj Peka lix reyeb laj Israel que'coeb Jerusalén chi pletic riq'uin li rey Acaz. Abanan inc'a' que'ru chi numtac sa' xben. Laj Peka, a'an li ralar laj Remalías.

6 Sa' eb li cutan a'an laj Rezín lix reyeb laj Siria quirechani li tenamit Elat ut quicana cui'chic sa' xcuent Edom. Quirisihab sa' li na'ajej a'an chixjunileb laj Judá. Ut eb laj Edom que'coeb chi cuanc Elat. Toj chalen anakuan cuanqueb aran.

7 Laj Acaz lix reyeb laj Judá quixtaklaheb lix takl riq'uin laj Tiglat-pileses lix reyeb laj Asiria. Quixye re: —Lain aj c'anjel chaçuu. Chanchanin acualal. Banu usilal, çalkat chintenk'anquil chixcolbal cuib sa' ruk'eb lix reyeb laj Siria ut lix reyeb laj Israel xban nak eb a'an te'raj numtac sa' inben, chan.

8 Ut li rey Acaz quixchap li oro ut li plata li cuan sa' li templo, jo' ajcui' li terto xtz'ak li cuan sa' rochoch li rey ut quixsi re lix reyeb laj Asiria.

9 Lix reyeb laj Asiria quixbanu li c'a'ru quiraj li rey Acaz. Quipletic riq'uineb laj Siria ut quirechani li tenamit Damasco. Quixcams li rey Rezín ut quixchapeb li cuanqueb Damasco ut quixc'ameb chi prexil toj sa' li tenamit Kir.

10 Tojo'nak li rey Acaz ço Damasco chixtaubal li rey Tiglat-pileses lix reyeb laj Asiria. Nak quicuulac Damasco quiril li artal cuan aran. Quixtakla retalil lix yibanquil riq'uin laj Urías laj tij re nak tixyib jun li artal juntak'et riq'uin a'an.

11 Jo'can nak laj Urías laj tij quixyib jun li artal juntak'et riq'uin li cuan Damasco jo' li retalil li quitaklac xban li rey Acaz. Nak quikus'i chak li rey Acaz, ac xyalo' li artal.

12 Nak quicuulac sa' lix tenamit, li rey Acaz quiril li artal, quinch'oc riq'uin ut quixc'at lix mayej sa' xben.

13 Quixmajeja lix c'atbil mayej, jo' ajcui' lix mayej re li ru li trigo ut li uvas. Ut quixrach lix quiq'uel li xul li quixmajeja chiru li artal re xc'ambaleb rib sa' usilal.

14 Quirisi sa' xna'aj li artal li yibanbil riq'uin bronre li cuan chiru lix templo li Kaçua' ut quixq'ue chixc'atk li artal li toj quixyib laj Urías sa' li norte. Li artal bronre quicana sa' xyi li ac' artal ut lix templo li Kaçua'.

15 Li rey Acaz quixtakla xyebe re laj Urías laj tij: —Chiru li ek'ela tac'at li mayej sa' xben li nimla artal a'in, jo' ajcui' li mayej re ecuu. Tac'at lin mayej lain jo' eb ajcui' lix mayejeb li cristian ut teq'ue ajcui' le mayej vino. Tarach sa' xben li artal a'in chixjunil lix quiq'uel li xul li te'majejak. Abanan li artal yibanbil riq'uin bronre, tac'anjelak chicuu lain re tinpatz' c'a'ru us tinbanu, chan.

16 Ut laj Urías laj tij quixbanu chixjunil li quitaklac cui' xban li rey Acaz.

17 Li rey Acaz quixjuq'ueb li carret yibanbil riq'uin bronre li que'c'anjelac sa' li templo ut quirisihab li pila li cuanqueb sa' xbeneb li carret. Quirisi ajcui' li nimal pila bronre li cuan sa' xbeneb li cablaju chi cuacax yibanbil riq'uin bronre. Quixq'ue li nimla pila sa' xben jun li cimiento yibanbil riq'uin pec.

18 Ut quirisi ajcui' lix na'aj lix c'ojaribal li rey ut quixtz'ap li oquebal re li templo li qui-oc cui' li rey. Quixbanu chi jo'can re nak ta-sahok' sa' xch'ol lix reyebe laj Asiria.

19 Chixjunil li quixbanu li rey Acaz tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyebe laj Judá.

20 Li rey Acaz quicam ut coxtau lix xe'tonil yucua'. Quimuke' sa' lix tenamit laj David sa' li na'ajej li que'muke' cui' eb li rey. Ut a' chic laj Ezequías li lalal qui-oc chok' rey chok' rekaj.

17 Yo cablaju chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Acaz nak laj Oseas li lalal laj Ela qui-oc chok' xreyeb laj Israel. Beleb chihab quicuan chok' rey aran Samaria.

2 Laj Oseas quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua'. Abanan inc'a' quinumta lix mausilal jo' xmausilaleb lix reyebe laj Israel li que'cuan xben cua.

3 Laj Salmanasar lix reyebe laj Asiria quipletic riq'uin laj Oseas ut quirechani li plet. Jo'can nak laj Oseas quic'anjelac chiru ut quixtoj rix lix na'ajebe.

4 Sa' jun li cutan laj Salmanasar lix reyebe laj Asiria quixq'ue retal nak laj Oseas yo chixbal-ak'inquil xban nak naxtaklaheb lix takl riq'uin laj So lix reyebe laj Egipto ut inc'a' chic naxtakla lix toj rajlal chihab jo' naxbanu. Jo'can nak lix reyebe laj Asiria quixtakla xchapbal laj Oseas ut quixq'ue sa' tz'alam.

5 Chirix a'an lix reyebe laj Asiria qui-oc chi plectic riq'uineb laj Israel. Oxib chihab quipletic riq'uineb li cuanquebe Samaria.

6 Yo chic xbele chihab roquic laj Oseas chok' xreyeb laj Israel nak lix reyebe laj Asiria quirechani li tenamit Samaria ut quixc'ameb chi prexil laj Israel aran Asiria. Cuan li quixcanabeb sa' li na'ajej Halah. Cuan li quixcanabeb sa' li na'ajej Habor li cuan nach' riq'uin li nima' Gozán. Ut cuan ajcui' li quixcanabeb sa' eb li tenamit li cuanquebe sa' xcuent li tenamit Medo.

7 Que'xc'ul chi jo'can eb laj Israel xban nak que'macob chiru li Kaçua' Dios li qui-isin chak reheb rubel xcuantquil laj faraón aran Egipto. Ut que'xlok'oniheb li jalani dios.

8 Eb laj Israel que'xbanu li inc'a' us jo' que'xbanu li jalaneb xtenamit li que'isic xban li Dios sa' li na'ajej li que'oc cui'. Ut que'xbanu ajcui' li inc'a' us li que'c'ame' cui' xbeheb xbaneb li rey li que'cuan aran Israel.

9 Eb laj Israel que'xbanu chi mukmu li inc'a' quicuulac chiru li Kaçua' lix Dioseb. Que'xyib li na'ajej re xlok'oninquireb li yibanbil Dios

sa' chixjunileb li tenamit. Ut que'xyib ajcui' sa' eb li coc' cab najt xteram li neque'cuan cui' li neque'iloc re li tenamit, jo' eb ajcui' li tenamit li cauresinbileb re xcolbaleb rib.

10 Ut que'xyib lix jalam uch lix Asera lix dioseb ut que'xq'ue sa' eb li tzul ut que'xq'ue ajcui' rubeleb li che' li nink xmuheb. Ut que'xxakab ajcui' li okech yibanbil riq'uin pec re xlok'oninquireb lix dioseb.

11 Ut que'xc'at li pom sa' eb li na'ajej li najt xteram li que'xyib re xlok'oninquireb li yibanbil dios jo' que'xbanu li tenamit li que'isic sa' li na'ajej a'an xban li Kaçua' Dios. Riq'uin li mausilal que'xbanu, que'xchik' xjosk'il li Dios.

12 Eb a'an que'xlok'oni li jalani dios usta li Kaçua' Dios quixye nak inc'a' te'xlok'oni.

13 Li Kaçua' quixtaklaheb lix profeta ut eb lix takl riq'uineb laj Israel ut riq'uineb laj Judá. Que'xye chi jo'ca'in: —Canabomak xbanun-quireb li mausilal. Chebanuhak ban li c'a'ru naxye li chak'rab li quixq'ue li Dios reheb le xe'tonil yucua'. Chebanuhak chixjunil li c'a'ru xextaklac cui', chanqueb li profetas laj c'anjel chiru li Kaçua'.

14 Abanan eb a'an inc'a' que'abin. Que'xcacuibresi ban lix ch'oleb jo' que'xbanu lix xe'tonil xyucua'eb. Inc'a' que'xc'ojob xch'ol riq'uin li Dios.

15 Que'xtz'ektana ban li chak'rab li quixq'ue li Dios ut que'xtz'ektana ajcui' li contrato li quixbanu li Dios riq'uineb lix xe'tonil xyucua'eb. Que'xk'et li ratin li Dios ut que'xlok'oniheb li yibanbil dios li mac'a' na-oc cui'. Jo'can nak eb a'an que'cana chi mac'a' neque'oc cui' xban nak que'xbanu jo' neque'xbanu li jalan tenamit li cuanquebe chi nach' riq'uineb, usta li Dios quixye nak inc'a' te'xbanu.

16 Que'xtz'ektana chixjunil li chak'rab li qui-q'uehe' reheb xban li Kaçua' lix Dioseb. Ut que'xyib riq'uin li ch'ich' cuib xjalam uch li cuacax ut que'xlok'oni. Que'xyib lix jalam uch lix Asera lix dioseb. Ut que'xlok'oni ajcui' laj Baal ut eb li chahim, li sak'e ut li po.

17 Que'xc'at li lalal xc'ajoleb chok' xmayejeb chiru li yibanbil dios. Que'coeb chi patz'oc riq'uineb laj k'e ut riq'uineb laj tul. Ut junes li mausilal que'xq'ue xch'ol chixbanunquireb. Jo'can nak que'xchik' xjosk'il li Dios.

18 C'ajo' nak quichal xjosk'il li Dios sa' xbeneb laj Israel xban li mausilal que'xbanu. Jo'can nak quirisiheb sa' lix na'ajebe. Ca'aj chic eb li lalal xc'ajol laj Judá que'cana sa' li na'ajej a'an.

19 Abanan chi moco eb li lalal xc'ajol laj Judá que'xbanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab li quiq'uehe' reheb xban li Kaçua' lix Dioseb. Que'xq'ue ban xcuanquil li chak'rab li quiq'uehe' xbaneb li lalal xc'ajol laj Israel.

20 Jo'can nak li Kaçua' quixtz'ektanahab chixjunileb laj Israel. Quixtakla li raylal sa' xbaneb ut quixcanabeb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb toj retal nak que'isic sa' lix na'ajeb.

21 Nak li Kaçua' quirisiheb li lalal xc'ajol laj Israel sa' xyankeb li lalal xc'ajol laj David, eb laj Israel que'xxakab laj Jeroboam li lalal laj Nabat chok' xreyeb. Ut laj Jeroboam, a'an li quiq'uehoc reheb laj Israel chixtz'ektanankuil li Kaçua' ut k'axal nimla mac que'xbanu.

22 Eb li lalal xc'ajol laj Israel que'xbanu li mausilal li quixbanu li rey Jeroboam ut inc'a' que'xcanab macobc chiru li Dios,

23 toj retal nak li Dios quixcanabeb re nak te'chapek' xbaneb jalan tenamit jo' quiyeh'e' reheb xbaneb lix profeta li Dios. Jo'can nak que'chape' ut que'c'ame' Asiria. Ut aran cuanqueb toj chalen anakcuan.

24 Lix reyeb laj Asiria quixc'ameb laj Babilonia aran Israel. Quixc'ameb laj Cuta, eb laj Ava ut eb laj Hamat, jo' eb ajcui' laj Sefarvaim. Quixq'ueheb chi cuanc sa' eb li tenamit li cuanqueb sa' xcuent Samaria sa' lix na'ajeb laj Israel.

25 Nak que'xtiquib cuanc aran eb li cristian inc'a' que'xlok'oni li Kaçua'. Jo'can nak li Kaçua' quixtaklaheb li cakcoj chixcamsinquileb.

26 Quiyeh'e' re lix reyeb laj Asiria: —Eb li cristian li xataklaheb chi cuanc Samaria inc'a' neque'xnau xlok'oninquit li Dios li que'xlok'oniheb laj Israel li que'cuan Samaria. Xban nak inc'a' yoqueb chixbanunquit li naraj li Kaçua' lix Dioseb, jo'can nak quixtaklaheb li cakcoj chixcamsinquileb.—

27 Ut lix reyeb laj Asiria quixye: —Sic'omak chak junak aj tij li xec'am chak Samaria. Li jun a'an taxic cui'chic Samaria. Tacuan'k aran ut tixc'ut chiruheb chanru xlok'oninquit li Kaçua' lix Dioseb laj Israel, chan.

28 Jo'can nak que'xtakla jun reheb laj tij li qui-isic Samaria chi cuanc Bet-el re tixc'ut chiruheb li tenamit chanru nak te'xlok'oni li Kaçua'.

29 Abanan li junjunk chi tenamit que'xyib lix dioseb ut que'xq'ue sa' eb li cab li que'xyib laj Israel sa' eb li na'ajeb li najt xteram aran Samaria.

30 Eb li que'chal Babilonia que'xyib xjalal

uch laj Sucot-benot. Eb li que'chal Cuta que'xyib xjalal uch laj Nergal. Ut eb li que'chal Hamat que'xyib xjalal uch laj Asima.

31 Eb laj aveo que'xyib xjalal uch laj Nibhaz ut laj Tartac. Ut eb li que'chal Sefarvaim que'xc'at li lalal xc'ajoleb chok' xmayejeb re xlok'oninquit laj Adramelec ut laj Anamelec li cuib chi xdioseb laj Sefarvaim.

32 Que'xlok'oni li Kaçua', abanan moco anchaleb ta xch'ol. Que'xxakab yalak ani chi c'anjelac chok' aj tij sa' eb li na'ajeb li najt xteram li que'xlok'oni cui' lix dioseb.

33 Yoqueb chixq'uebal xlok'al li Kaçua', abanan yoqueb ajcui' chixq'uebal xlok'al lix dioseb jo' c'aynakeb chixbanunquit sa' eb li tenamit li que'chal cui' chak.

34 Toj chalen anakcuan neque'xbanu jo' que'xbanu chak najter. Inc'a' neque'xlok'oni li Kaçua' chi moco neque'xbanu li chak'rab ut li xtaklanquil, chi moco neque'xbanu li c'a'ru quixye li Kaçua' reheb li lalal xc'ajol laj Jacob, li quixq'ue "aj Israel" chok' xc'aba'.

35 Nak li Kaçua' quixbanu li contrato riq'uin eb laj Israel quixchak'rabiheb ut quixye reheb: —Melok'oni li jalanil dios, chi moco te'cuik'ib erib chiruheb. Inc'a' text'anjelak chiruheb chi moco texmayejak chiruheb.

36 Lain li Kaçua'. Lain quin-isin chak ere sa' li na'ajeb Egipto riq'uin xniml incuanquil ut riq'uin sachba ch'olej. Ca'aj cui' lain texxucua cuu. Tinelok'oni ut texmayejak chicuu.

37 Junelic tebanu li c'a'ru xinye ere. Tebanu li chak'rab xinq'ue ere. Tebanu chixjunil li nacua'j jo' tz'ibanbil retalil. Ut melok'oni li jalanil dios.

38 Misach sa' ech'ol li contrato li xinbanu eriq'uin. Ut melok'oni li jalanil dios.

39 Chexucua ban cuu lain li Kaçua', le Dios. Lain li Kaçua' tincolok ere sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere, chan li Dios.

40 Abanan eb li tenamit a'an inc'a' que'xbanu jo' quixye li Kaçua'. Toj yoqueb ajcui' chixbanunquit lix najter na'lebeb.

41 Yoqueb chixlok'oninquit li Kaçua', abanan moco anchaleb ta xch'ol xban nak toj yoqueb chixlok'oninquileb li yibanbil dios. Ut toj chalen anakcuan eb li lalal xc'ajol neque'xbanu jo' que'xbanu lix xe'tonil xyucua'eb.

18 Yo rox chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Oseas li lalal laj Ela nak laj Ezequías li lalal laj Acaz qui-oc chok' xreyeb laj Judá.

2 Qb xca'c'a'l (25) chihab cuan re laj Ezequías nak qui-oc sa' xcuanquil. Beleb xca'c'a'l (29)

chihab quicuan chok' rey aran Jerusalén. Lix na', a'an lix Abi, lix rabin laj Zacarías.

3 Laj Ezequías quixbanu li us chiru li Dios jo' quixbanu laj David lix xe'tonil yucua'.

4 Laj Ezequías quixjuq'ui li na'ajej najt xteram li neque'xlok'oni cui' li yibanbil dios. Quixjori li n̄inki jalam ūch Asera xc'aba'. Ut quixpuq'ui li yibanbil dios. Ut quixjori ajcui' li c'anti' yibanbil riq'uin bronce li quixyib laj Moisés xban nak eb laj Israel yoqueb chixc'atbal lix incienso chiru. Nehustán quiq'uehe' chok' xc'aba' li c'anti' a'an.

5 Laj Ezequías quixc'ojob xch'ol riq'uin li Kaçua' Dios li neque'xlok'oni eb laj Israel. Sa' xyankeb chixjunileb li rey li que'cuan Judá ma jun tic xch'ol jo' laj Ezequías, chi moco li que'cuan xben cua chi moco li que'cuan mokon.

6 Chi anchal xch'ol quixpab li Dios ut ma jun sut quixk'et li ratin. Quixbanu ban chixjunil li quixye sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Kaçua'.

7 Li Kaçua' cuan riq'uin ut quirosobtesi. Ut us qui-el chixjunil li quixbanu. Laj Ezequías inc'a' quixq'ue rib rubel xcuanquil lix reyeb laj Asiria chi moco quixbanu li c'a'ru quixye.

8 Ut quinumta sa' xbeneb laj filisteo ut quirechani chixjunil lix na'ajeb. Quirechani li na'ajej li naticla cuan cui' li tenamit Gaza ut nacuulac toj sa' lix nubal li na'ajej Judá li cuanqueb cui' li cab li que'xyib re xcolbaleb rib jo' ajcui' li cab najt xteram li que'xc'ac'ale cui' lix tenamiteb.

9 Ac yo chic xcuuk chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Oseas li lalal laj Ela nak quicuulac chi pletic riq'uineb laj Salmanasar lix reyeb laj Asiria. Que'xsut li tenamit Samaria ut que'oc chi pletic riq'uineb. A'in quic'ulman nak yo xca chihab roquic chok' rey laj Ezequías aran Judá.

10 Oxib chihab quixpleti rix li tenamit Samaria toj retal quirechani. Yo chic xbele chihab roquic laj Oseas chok' xreyeb laj Israel nak laj Salmanasar quirechani li tenamit Samaria. A'in quic'ulman nak ac yo chic xcuak chihab roquic laj Ezequías chok' rey aran Judá.

11 Ut eb laj Israel que'chape' ut que'c'ame' Asiria. Cuan li quixcanabeb sa' li na'ajej Halah ut cuan ajcui' li quixcanabeb sa' li na'ajej Habor li cuan nach' riq'uin li nima' Gozán. Ut cuan ajcui' li quixcanabeb sa' eb li tenamit li cuanqueb Medo.

12 Jo'ca'in que'xc'ul laj Israel li cuanqueb Samaria xban nak inc'a' que'xbanu li quixye

li Kaçua' Dios. Que'xk'et ban li contrato. Inc'a' que'xpab li c'a'ru quixye laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios, chi moco que'xbanu li c'a'ru quixye.

13 Yo çalaju chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Ezequías nak laj Senaquerib lix reyeb laj Asiria qui-oc chi pletic riq'uineb laj Judá sa' eb li tenamit li cuanqueb cui' li cab li neque'xcol cui' ribeb. Laj Senaquerib quirechaniheb li tenamit a'an sa' li plet.

14 Jo'can nak laj Ezequías lix reyeb laj Judá quixtakla xyebal re lix reyeb laj Asiria li cuan sa' li tenamit Laquis: —Inc'a' us xinbanu lain. Chex-elk sa' li katenamit ut lain tintoj acue jo' nimal tapatz', chan. Ut lix reyeb laj Asiria quixye re laj Ezequías nak tixtakla cuib ciento quintal li plata ut junmay quintal li oro.

15 Ut li rey Ezequías quixtakla chixjunil li plata li cuan sa' lix templo li Kaçua' ut quixtakla ajcui' li cuan sa' li rochoch li rey.

16 Ut quiris ajcui' li oro li quixletz chiruheb lix puertil lix templo li Kaçua' jo' ajcui' li oro li quixletz chiru lix marquileb li puertal. Ut li oro a'an quixtakla re lix reyeb laj Asiria.

17 Lix reyeb laj Asiria quixtaklaheb oxibeb li cuink n̄inkeb xcuanquil aran Jerusalén chi pletic riq'uin laj Ezequías. A'aneb a'in: laj Tartán, laj Rabsaris ut laj Rabsaces. Ut quixtaklaheb ajcui' jun ch'utal li soldado chirixeb. Nak que'cuulac Jerusalén, que'cana sa' li be li neque'c'anjelac cui' eb laj puch'unel. Li na'ajej a'an cuan chire li rok ha' li nanume' cui' li ha' li nachal sa' li pila li cuan toj takec'.

18 Eb li oxib chi cuink li n̄inkeb xcuanquil que'xtakla xbokbal li rey Ezequías. Oxib li cuink li neque'ten'an re laj Ezequías que'coeb chi atinac riq'uineb. A'aneb a'in li oxib chi cuink: laj Eliaquim, li lalal laj Hildías, li na-iloc re li palacio; laj Sebna laj tz'ib; ut laj Joa, li lalal laj Asaf, li najolomin re li neque'xococ re li hu.

19 Laj Rabsaces quixye reheb: —Jo'ca'in taye re li rey Ezequías: “A'an a'in li naxtakla xyebal acue lix reyeb laj Asiria li nim xcuanquil: ¿Ani aj iq'uin c'ojc'o ach'ol?

20 Mare nacac'oxla nak riq'uin atinac naru taçol acuib chicuu. ¿Ma a'an taq'uehok xcacuil ach'ol nak nacac'oxla? ¿Ani aj iq'uin cau ach'ol nak inc'a' nacatxucac chicuu?

21 Lao nakananu nak laa' c'ojc'o ach'ol sa' xbeneb laj Egipto. Eb laj Egipto moco caueb ta rib. Chanchaneb li caxlan ajl. Cui taçhap chok' re axuk', tixhop la cuuk'. Li ani tix-c'ojob xch'ol sa' xben laj faraón, lix reyeb laj Egipto, ra tixc'ul.

22 Mare læex teye cue nak c'ojc'o ech'ol riq'uin li Kaçua' le Dios. ¿Ma inc'a' ta bi' isin-bil sa' eyank chixjunileb li artal xban li rey Ezequías? ¿Ma maçua' ta bi' a'an quiyehoc reheb laj Judá ut laj Jerusalén nak chiru jun ajcui' li artal te'lok'onjnk aran Jerusalén?

23 Jo'can nak lain nintz'ama cheru nak taka-c'ub ru junak li na'leb. Lain tin'que ere cuib mil li cacuay ut læex teril ma tetau li ani tetaklaheb chirixeb.

24 Laat inc'a' tacuy pletic riq'uin jun reheb lin soldado usta a'an inc'a' cau rib. ¿Ma nequec'oxla nak laj faraón tixq'ue ecarruaje ut tixq'ueheb li soldado li te'xic chirix cacuay?

25 ¿Ma maçua' ta bi' li Kaçua' xtaklan chak cue sa' li na'ajej a'in chi pletic? ¿Ma xinchal ta bi' chixsachbal ru yal injunes?" chan.

26 Tojo'nak laj Eliaquim li ralar laj Hílcías ut laj Sebna ut laj Joa que'xye re laj Rabsaces: —Nakatz'ama chaçuu nak toçuaçatina sa' li atinobal arameo xban nak lao nakatau ru li atin a'an. Moaçuaçatina sa' li ratinobaleb laj Judá xban nak chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' xben li tz'ac yoqueb chirabinquil li yocat chixyebal, chan.

27 Abanan laj Rabsaces quixye reheb: —Lain inc'a' xintaklac chak chi atinac ca'aj cui' riq'uin le rey, chi moco ca'aj cui' eriq'uin læex. Xintaklac ban chi atinac riq'uineb li cuanqueb sa' xben li tz'ac. Taçuulak xk'ehil nak eb a'an jo' ajcui' læex telou ec'ot ut teruc' le chu', chan.

28 Ut chirix a'an, quixakli ut quixjap re chixyebal sa' li ratinobaleb laj Judá: —Abihomak chejunilex li c'a'ru naxye ere lix reyebe laj Asiria, li nim xcuauquil.

29 Jo'ca'in xtakla chak xyebal ere li rey li nim xcuauquil: Meq'ue erib chixbalak'i laj Ezequías. A'an inc'a' taruk texcol sa' cuuk' lain.

30 Mare laj Ezequías tixye ere, “C'ojjobomak ech'ol riq'uin li Kaçua'. Relic chi yal li Kaçua' taçolok ke. A'an inc'a' toxk'axtesi sa' ruk' lix reyebe laj Asiria” cha'ak ere. Mepab li c'a'ru tixye ere nak texk'umbesi.

31 Mepab li ratin laj Ezequías. A'an a'in li naxye ere lix reyebe laj Asiria, “C'amomak erib sa' usilal cuiq'uin. Cui teç'am erib sa' usilal cuiq'uin, chi junkal tetzaca li ru le uvas ut tetzaca li ru le higo ut naru ajcui' teruc' li ha' li na-el sa' le jul ha',

32 toj retal nak texinc'am chi cuanc sa' junak chic na'ajej k'axal chaçibil jo' le na'aj. Aran na-el nabal li uvas ut na-el nabal li trigo.

Cuank evino ut cuank ecaxlan cua. Cuank nabal li olivos ut li aceite jo' ajcui' li xya'al cab. Cui tebanu li c'a'ru ninye lain, sa chic texcuank ut inc'a' texcamk. Mepab li c'a'ru naxye laj Ezequías xban nak yo chebalak'in-quit nak naxye ere nak li Kaçua' taçolok ere.

33 ¿Ma cuan ta bi' junak dios quixcol ta lix tenamit sa' ruk' lix reyebe laj Asiria?

34 ¿Bar cuan lix dioseb li tenamit Hamat ut Arfad? ¿Bar cuan lix dioseb li tenamit Sefarvaim ut Hena ut Iva? ¿Ma que'xcol ta bi' li tenamit Samaria sa' cuuk' lain?

35 ¿Ma cuan ta bi' junak dios sa' li na'ajej a'in li quixcuy xcolbal lix tenamit sa' cuuk' lain? ¿Chanru nak li Kaçua' Dios tixcol li tenamit Jerusalén sa' cuuk'?" chan li rey.—

36 Eb laj Judá ma jun atin que'xye xban nak li rey quixye reheb nak inc'a' te'sumenk.

37 Ut laj Eliaquim, li ralar laj Hílcías, li nailoc re li palacio ut laj Sebna laj tz'ib jo' ajcui' laj Joa li ralar laj Asaf, li najolomin reheb li neque'xococ re li hu, que'xpej li rak'eb ut que'coeb riq'uin laj Ezequías ut que'xye re chixjunil li quixye laj Rabsaces.

19 Nak quirabi li c'a'ru que'xye, li rey Ezequías quixpej li rak' ut quixq'ue li k'es ru t'icr chirix retalil lix rahil xch'ol ut co sa' lix templo li Kaçua'.

2 Ut quixtaklaheb laj Eliaquim li na-iloc re li palacio rochben laj Sebna laj tz'ib ut eb li nequec'amoc be sa' xyankebe laj tij riq'uin li profeta Isaías, li ralar laj Amoz. Cuan li k'es ru t'icr chirixeb nak que'coeb.

3 Que'xye re laj Isaías: —A'an a'in li naxye laj Ezequías. Chiru li cutan a'in yoco chi c'uluc raylal xban li maç xkabanu. Yoqueb chikamajecuanquil li xic' neque'iloc ke ut yoqueb chikahobbal. Chanchano jun li ixk oc re chi q'uirac, ut maç'a' chic xmetz'eu.

4 Lix reyebe laj Asiria quixtakla laj Rabsaces li nim xcuauquil chixhobbal li yo'yoquil Dios. Mare xrabi ajcui' li Kaçua' la Dios li hoboc ut tixq'ue taxak chixtojbal xmaç li ani xhoboc re. Chattijok chirixeb li katenamit li jo' qu'ual chic xe'cana.—

5 Que'xye re laj Isaías li c'a'ru quixye laj Ezequías.

6 Laj Isaías quixtakla xyebal re laj Ezequías chi jo'ca'in: —Li Kaçua' naxye acue nak inc'a' tatxucuak xban li c'a'ru neque'xye ere. Matxucuac xban li c'a'ru xe'xye re inmajecuanquil eb li nequec'anjelac chiru lix reyebe laj Asiria.

7 Lain tintakla jun esilal. Nak lix reyebe laj Asiria tarabi, taxucuak ut taxic cui'chic sa'

xtenamit. Nak ac cuank chic aran, taçamsik chi ch'ich', chan li Kaçua'.

8 Nak quistuk'i sa' xtenamit laj Rabsaces, quirabi resil nak li rey ma ani Laquis. Co ut quixtau li rey nak yo chi pletic riq'uineb laj Libna.

9 Li rey Senaquerib quirabi resil nak laj Tirhaca lix reyeb laj Etiopía quichal chi pletic. Jo'can nak quixtakla cui'chic lix takl riq'uin laj Ezequías ut quixye reheb:

10 —Jo'ca'in teye re laj Ezequías lix reyeb laj Judá, “Li Dios li c'ojc'o cui' ach'ol quixye acue nak inc'a' text'ane' sa' cuuk'. Abanan maq'ue acuib chi balak'ic xban.

11 Nacanau c'a'ru neque'xbanu lix reyeb laj Asiria. Neque'xsach ruheb chi junaj cua chixjunileb li tenamit li neque'pletic riq'uin. ¿Ma texcolek' ta bi' laex sa' ruk' a'an?

12 Eb lin xe'tonil yucua' que'xsach ruheb li tenamit Gozán, Harán, Resef, jo' eb ajcui' li lalal xc'ajol laj Edén li que'cuan Telasar. ¿Ma que'cole' ta bi' li tenamit a'an xban lix dioseb?

13 ¿Ma cuanqueb ta bi' xcuanquil lix reyeb laj Hamat, lix reyeb laj Arfad, lix reyeb laj Sefarvaim, Hena ut Iva?” chan laj Senaquerib.

14 Nak ac xc'ul li hu riq'uineb lix takl lix reyeb laj Asiria, laj Ezequías quiril xsa'. Chirix a'an co sa' li templo ut quixhel ru li hu chiru li Kaçua'.

15 Quitijoc ut quixye: —At Kaçua', laät li kaDios lao aj Israel. Laät li cuancat sa' xyi li querubines. Ca'aj cui' laät li Dios. Laät cuan acuanquil sa' xbeneb li xninkal ru tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och'. Laät catyiban re li choxa ut li ruchich'och'.

16 Abi, at Kaçua', li c'a'ru neque'xye. Ut chacuul taxak li c'a'ru neque'xbanu. Chacuabi li atin li xtakla xyebal laj Senaquerib re amaje-cuanquil, laät li yo'yoquil Dios.

17 At Kaçua', yal nak eb laj Asiria que'xsach ruheb li tenamit jo' ajcui' lix na'ajeb.

18 Que'xc'at lix dioseb xban nak moco tz'akal dioseb ta. Yal pec ut che' yibanbil xbaneb li cuink. Jo'can nak que'sache' ruheb.

19 At Kaçua', at kaDios, choçol taxak sa' ruk' lix reyeb laj Asiria re nak chixjunileb li xninkal ru tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue retal nak ca'aj cui' laät li Kaçua' li tz'akal Dios, chan laj Ezequías.

20 Li profeta Isaías, li lalal laj Amoz, quixtakla xyebal re laj Ezequías: —A'an a'in li naxye acue li Kaçua' li kaDios lao aj Israel. “Lain xcuabi li c'a'ru xatz'ama chicuu chirix laj Senaquerib lix reyeb laj Asiria.

21 A'an a'in li quixye li Kaçua' Dios chirix lix

reyeb laj Asiria: Li tenamit Jerusalén chanchan jun li tuk' ixk yo chase'enquil ut yo chatz'ektanankuil, at Senaquerib. Li tenamit Jerusalén narec'asi lix jolom chahobbal nak yocat chi eletic chiru.

22 ¿Ani li xahob ut ani li xamajecua? ¿Ani li xataksi acuatin sa' xben ut xak'etk'eti acuib chiru? ¿Ma maçua' ta bi' chiru li Dios Santo reheb laj Israel?

23 Xataklaheb la takl chixhobbal li Dios ut xaye: Riq'uin lin q'uila carruaje re pletic xintake' sa' eb li ninki tzul. Toj sa' xbeneb li tzul re Líbano li najt xteram xintake'. Xinyoc' li ninki che' chacalate', li najt rok, ut xint'aneb ajcui' li ciprés li raro xbaneb. Xincuuac toj sa' li q'uiche' li c'ajo' xch'ina'usal.

24 Xinbec xjulel li ha' sa' jalan tenamit ut xcuuc' li ha' x-el aran. Riq'uin li cuok xinq'ueheb chi chakic li nima' li cuanqueb Egipto, chancat.

25 ¿Ma inc'a' ta bi' nacanau nak lain li Kaçua'? Lain quinc'oxlan re chixjunil li taxa-manak. Najter k'e cutan lain quinc'ub chak ru chanru taç'ulmank. Ut anakuan lain xatin-canab chixsachbal ruheb li tenamit li cauheb rib chi pletic. Tubtu aj chic xacanabeb nak xapo'eb.

26 Eb li tenamit li cuanqueb aran maç'a'eb xmetz'eu. Neque'xucuac ut sachsoqueb xna'leb. Chanchaneb chic li pim li cuan sa' c'alebál. Chanchaneb li raxi pim. Chanchaneb li pim li namok sa' xbeneb li cab ut nachakic nak toj maji' nacheço'.

27 Lain ninnau chanru nak cuancat. Ninnau chixjunil li c'a'ru nacabanu. Ut ninnau ajcui' nak c'ajo' la josk'il cuiq'uin.

28 Xban nak ninnau nak yo ajosk'il ut xak'etk'eti acuib chicuu, jo'can nak lain tinram la be. Chanchan nak ting'ue jun li ch'ich' sa' la cuu'uj ut jun li ch'ich' sa' acue ut tating'ue cui'chic chi suk'ic sa' li be li xatchal cui' chak,” chan li Kaçua'.

29 Ut laj Isaías quixye re laj Ezequías: —A'an a'in li retalil li c'a'ru taç'ulmank. Sa' li chihab a'in ut sa' li chihab taç'alk laex tetzaca li ru li trigo li namok yal xjunes. Abanan sa' li rox chihab laex tex-auk ut text'olok re nak textzacank. Terau le uvas ut tetzaca li ru li naxq'ue.

30 Eb li lalal xc'ajol laj Judá li inc'a' te'camk te'tamk cui'chic. Chanchanakeb li acuimk li naxchap xxe' ut naxq'ue li ru chi nabal.

31 Cuanqueb li lalal xc'ajol laj Judá li te'canak aran Jerusalén. Sa' li tzul Sión te'canak.

Jo'can taç'ulmank xban nak jo'can naraj li Kaçua' xban xnimal xrahom.

32 Li Kaçua' Dios naxye chi jo'ca'in chirix lix reyeby laj Asiria, “Li cujnk a'an inc'a' taoc sa' li tenamit Jerusalén chi pletic chi moco riq'uin tzimaj, chi moco riq'uin ch'ich', chi moco tixyib lix taklebal re taoc sa' li tenamit. 33 Sa' li be li xchal cui', aran cui'chic taçuk'ik. Inc'a' taoc sa' li tenamit Jerusalén. Lajin li Kaçua' ninyehoc re a'in.

34 Lajin tin-ilkol re li tenamit ut lajin ajcui' tincolok re. Tinbanu a'in sa' inc'aba' lajin ut sa' xc'aba' laj David li quic'anjelac chicuu,” chan li Kaçua'.

35 Sa' ajcui' li k'ojyjn a'an jun x-ángel li Dios quicuulac sa' xmuhebaleb laj Asiria ut quixcamsi jun ciento riq'uin ob roxc'al mil (185,000) chi soldado aj Asiria. Jo' cuulajak chic nak quisakeu ac camenakeb chic chixjunil.

36 Ut laj Senaquerib lix reyeby laj Asiria, quirisi lix muhebaleb. Quisuk'i Nínive sa' xna'aj ut aran quicana.

37 Sa' jun li cutan laj Senaquerib yó chixlok'loninquil lix dios Nisroc xc'aba' sa' lix templo. Que'cuulac laj Adramelec ut laj Sarezr, li cuib chi ralal. Que'xcamsi chi ch'ich' ut que'elelic. Que'coeb sa' li na'ajej Ararat. Ut a' chic laj Esar-hadón li ralal qui-oc chok' rey chok' rekaj laj Senaquerib.

20 Sa' eb li cutan a'an quiyajer laj Ezequías. Nak nim xyajel quicuulac li profeta Isaías li ralal laj Amoz riq'uin ut quixye re: —Jo'ca'in xye açue li Kaçua'. Tayib ru li c'a'ru tento tayib ru sa' la cuochoch xban nak camc açue. Inc'a' chic tatq'uirak, chan.

2 Laj Ezequías quixsuk'isi rib sa' lix ch'at ut quitijoc chiru li Kaçua' Dios ut quixye:

3 —Lajin nintz'ama chaçuu, at Kaçua' Dios, chijulticok' taxak açue nak lajin xinc'anjelac chaçuu chi anchal inch'ol ut xinbanu li us jo' nacuulac chaçuu, chan. Ut quiyabac chi k'axal ra sa' xch'ol.

4 Toj maji' ajcui' na-el laj Isaías sa' li nebal re li rochoch li rey nak quiqtinac cui'chic li Kaçua' riq'uin. Ut quixye re:

5 —Suk'in riq'uin laj Ezequías, li nac'amoc be chiruheby lin tenamit. Ut taye re, “Jo'ca'in xye li Kaçua', lix Dios laj David la xe'tonil yucua': Lajin xcuabi la tij ut xinq'ue retal nak yocac chi yabac. Anaknan tating'uirtesi. Ut sa' oxib cutan naru chic tatxix sa' lin templo.

6 Ut o'laju chihab chic tatcuank sa' ruchi-ch'och'. Lajin tincolok açue laqt ut lajin ajcui'

tincolok reheby lin tenamit sa' ruk' lix reyeby laj Asiria. Tincolob lin tenamit re xcolbal rix lin lok'al ut xban ajcui' nak quinra laj David li quic'anjelac chicuu,” chan li Kaçua'.

7 Ut laj Isafas quixye reheby: —Teyib ca'ch'inak li higo, chan. Ut que'xyib li higo ut que'xq'ue chiru lix ra li rey ut quiq'uira.

8 Ut laj Ezequías quixye re laj Isaías: —¿C'a'ru li retalil taq'ue re nak tinnau nak li Kaçua' tinixq'uirtesi ut re ajcui' nak tinnau nak sa' oxib cutan naru tinxic cui'chic sa' lix templo li Kaçua'? chan.

9 Ut laj Isaías quixye re laj Ezequías: —A'an a'in li retalil li tixq'ue li Kaçua' re nak tanau nak tixbanu li quixye: ¿Ma taçua'j nak ta-numek' chi ubej li sak'e obak or malaj ut taçua'j nak taçuk'ik chirix obak or? chan.

10 Ut laj Ezequías quixye: —Moco ch'a'aj ta nak li sak'e taxic chi ubej obak or, abanan nak taçuk'ik chirix obak or, a'an ch'a'aj, chan.

11 Ut li profeta Isaías quixtz'ama chiru li Dios nak tixq'ue li retalil. Ut li Dios quixq'ue li sak'e chi suk'ic chirix ob or jo' naxc'ut sa' lix relo'j laj Acaz, li naxbis cui' li or riq'uin li sak'e.

12 Sa' eb li cutan a'an laj Merodac-baladán lix reyeby laj Babilonia quirabi resil nak quiyajer laj Ezequías. Jo'can nak quixtakla xhu ut quixtakla ajcui' lix mañan. (Laj Merodac-baladán, a'an li ralal laj Baladán.)

13 Laj Ezequías quixc'uleb sa' xyalal lix takl laj Merodac-baladán ut quixc'ut chiruheby lix plata, lix oro, lix especies ut li sununquil ban. Quixc'ut ajcui' chiruheby lix ch'ich' re pletic. Chixjunil li c'a'ru cuan re sa' lix na'aj quixc'ut chiruheby. Maç'a' c'a'ru re li rey Ezequías inc'a' ta quixc'ut chiruheby lix takl laj Merodac-baladán.

14 Laj Isaías quicuulac riq'uin li rey Ezequías ut quixye re: —At rey, ¿bar xe'chal chak eb li cujnk a'an? Ut, ¿c'a'ru xe'xeye açue? chan. Ut li rey Ezequías quixye re: —Toj Babilonia xe'chal chak sa' xnajtil tenamit, chan.

15 Quixye cui'chic laj Isaías: —¿C'a'ru xe'rill sa' li palacio?— Ut laj Ezequías quixye re: —Xe'rill chixjunil li c'a'ru cuan sa' li cuochoch jo' ajcui' li cuan sa' eb li na'ajej li naxocman cui' li c'a'ak re ru. Maç'a' c'a' re ru cue inc'a' ta xinc'ut chiruheby, chan.

16 Ut laj Isaías quixye re: —Abi li c'a'ru xye li Kaçua'.

17 “Taçuulak xk'ehil nak chixjunil li cuan sa' la cuochoch taç'amek' aran Babilonia. Chixjunil li c'a'ak re ru li que'xxoc eb la xe'tonil yucua' toj chalen anakcuan taç'amek'. Maç'a' chic taçanak.”

18 Ut te'c'amek' la cualal ac'ajol aran Babilonia. Eb a'an te'cuank chok' eunucos* sa' li rochoch lix reyeb laj Babilonia, chan li Kaçua'.

19 Laj Ezequías quixye re laj Isaías: —Sa rabinquil li ratin li Dios li xaye cue, chan. Quixye chi jo'can xban nak quixc'oxla nak jo' najtil toj yo'yok taçuank li tuktuquil usilal ut mac'a' tixc'ul.

20 Chixjunil li quixbanu laj Ezequías nak cuan sa' xcuankil chok' rey, tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Judá. Tz'ibanbil ajcui' retalil chanru nak quixyib li pila ut li rok ha' li quinume' cui' li ha' sa' li tenamit.

21 Ut laj Ezequías quicam ut coxtauheb lix xe'tonil yucua'. Ut a' chic laj Manasés li ralaq' qui-oc chok' rey chok' rekaj.

21 Cablaju chihab cuan re laj Manasés nak qui-oc chok' rey. Ut o'laju roxc'al chihab quicuan chok' rey aran Jerusalén. Lix na' laj Manasés, xHepsiba xc'aba'.

2 Laj Manasés quimac'ob chiru li Dios xban nak quixbanu li mausilal li que'xbanu li tenamit li que'isic sa' li na'ajeb a'an xban li Dios nak que'oc laj Israel.

3 Laj Manasés quilajxyib cui'chic eb li na'ajeb najt xteram re xlok'oninquileb li jananil dios. A'an eb li na'ajeb li quilajxjuq'tui laj Ezequías lix yucua'. Quixxakab li artal re xlok'oninquil laj Baal li jananil dios. Quixyib ajcui' lix jalām uçh lix Asera lix dioseb jo' quixbanu laj Acab li quicuan chok' xreyeb laj Israel. Ut quixlok'oniheb ajcui' li chahim, li po ut li sak'e.

4 Ut aran sa' lix templo li Kaçua' quixyib li artal re xlok'oninquil li jananil dios sa' li na'ajeb li quixye li Dios nak ca'aj cui' a'an ta'lok'onik aran Jerusalén.

5 Ut sa' li cuib chi nebal re li templo laj Manasés quixyibeb li artal re xlok'oninquileb li chahim.

6 Quixc'at li ralaq' chok' xmayej chiruheb li yibanbil dios. Ut naxic riq'uineb laj k'e ut riq'uineb laj tül chixpatz'bal c'a'ru tixbanu. C'ajo' nak quichal xjosk'il li Dios xban li mausilal quixbanu.

7 Quixq'ue lix jalām uçh li yibanbil dios xAsera sa' lix templo li Kaçua'. Li Dios quixye chi jo'ca'in reheb laj David ut laj Salomón li ralaq': —Lain tinq'ue lin c'aba' chi junelic sa' li templo aran Jerusalén sa' li na'ajeb li xinsic'

ru sa' xyankeb chixjunil lix na'ajeb li cablaju xtepeleb li ralaq' xc'ajol laj Israel. Sa' li na'ajeb a'an lain tinlok'onik chi junelic.

8 Ut inc'a' chic tincanabeb laj Israel chi isic sa' li na'ajeb li xinq'ue reheb lix xe'tonil yucua'eb, cui te'xbanu chixjunil li xinye reheb ut cui te'xbanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab li xinq'ue re laj Moisés laj c'anjel chicuu, chan li Kaçua'.

9 Abanan eb a'an inc'a' que'xbanu li c'a'ru quixye li Kaçua'. Laj Manasés quic'amoc be chiruheb chixbanunquil li mausilal. K'axal cui'chic yibru que'xbanu chiru li que'xbanu eb li jalan tenamit li que'isic sa' eb li na'ajeb a'an xban li Dios nak que'oc laj Israel.

10 Jo'can nak eb li profetas que'xye li c'a'ru quiyeh'e reheb xban li Kaçua'.

11 Que'xye: —C'ajo' li mausilal quixbanu li rey Manasés. K'axal yibru chiru li mausilal que'xbanu eb laj amorreo li que'cuan sa' li na'ajeb a'in junxil. A'an xc'amoc be chiruheb laj Judá chixlok'oninquileb li jananil dios.

12 Xban li mausilal que'xbanu, lain tintakla li raylal sa' xbeneb laj Jerusalén ut sa' xbeneb laj Judá. Tarahok' sa' xxiq'ueb chixjunileb li te'abink re resil li raylal te'xc'ul, chan li Kaçua' lix Dioseb laj Israel.

13 Lain tinq'ueheb chixtojbal xmaq'ueb laj Jerusalén jo' xinbanu reheb laj Samaria ut eb li ralaq' xc'ajol laj Acab. Lain tincuisi li mausilal aran Jerusalén. Chanchan ch'ajbil tinbanu reheb jo' nak nach'aje' junak li sec' tz'aj ru ut nahupubac.

14 Lain tinq'ueheb chixtojbal xmaq'ueb laj Jerusalén jo' xinbanu reheb laj Samaria ut eb li ralaq' xc'ajol laj Acab. Lain tincuisi li mausilal aran Jerusalén. Chanchan ch'ajbil tinbanu reheb jo' nak nach'aje' junak li sec' tz'aj ru ut nahupubac.

15 Lain tinq'ue li raylal a'in sa' xbeneb xban nak eb lin tenamit xe'mac'ob chicuu. Que'xchik' injosk'il chalen nak que'el chak Egipto lix xe'tonil xyucua'eb ut toj chalen anakcuan, chan li Dios.

16 K'axal cui'chic nabaleb li mac'a'eb xmac' quixcamsi laj Manasés. Chanchan nak quinjac li tenamit Jerusalén chi quic'. Ut quixc'ameb ajcui' xbeheb laj Judá chi mac'obc chiru li Kaçua'.

17 Chixjunil li quilajxbanu laj Manasés nak cuan chok' rey jo' ajcui' li mausilal quixbanu, tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Judá.

*Sa' li versículo 20:18 li atin “eunuco” naraj naxye nak li cuñk a'an pok'bil xbaneb li rech cuñkilal re nak inc'a' taçuank rixakil.

18 Laj Manasés quicam ut quimuke' sa' lix na'aj li utz'u'uj re laj Uza nach' riq'u'in li palacio. Ut a' chic laj Amón li ralal qui-oc chok' rey chok' rekaj.

19 Cuib xca'c'al chihab cuan re laj Amón nak qui-oc chok' rey. Cuib chihab quicuan chok' rey aran Jerusalén. Lix na', a'an lix Mesulemet lix rabin laj Haruz. Jotba xtenamit.

20 Laj Amón quixbanu li mausilal chiru li Kaçua' jo' quixbanu laj Manasés lix yucua'.

21 Jo' quixbanu lix yucua', jo'can ajcui' quixbanu laj Amón. Quixlok'oni li yibanbil dios li quixlok'oni lix yucua' ut quic'anjelac chiruheb. 22 Quixtz'ektana li Kaçua', lix Dioseb lix xe'tonil yucua'. Ut quixk'et li chak'rab li quiq'uehe' reheb xban li Kaçua'.

23 Eb li neque'tenk'an re laj Amón que'xc'ub ru chanru nak te'xbanu ut que'xcamsi laj Amón sa' li palacio.

24 Chirix chic a'an eb laj Judá que'xcamsiheb li que'c'uban ru xcamsinuil li rey Amón. Ut a' chic laj Josías li ralal quixakabac chok' rey chok' rekaj.

25 Chixjunil li quixbanu laj Amón nak cuan chok' rey tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Judá.

26 Laj Amón quicam ut quimuke' sa' lix na'aj li utz'u'uj re laj Uza nach' riq'u'in li palacio. Ut a' chic laj Josías li ralal qui-oc chok' rey chok' rekaj.

22 Cuakxakib chihab cuan re laj Josías nak qui-oc chok' rey. Junlaju xca'c'al chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Lix na' xJedida xc'aba'. Ut lix Jedida, a'an xrabin laj Adaía. Boscat xtenamit.

2 Laj Josías chabil xna'leb nak quicuan chok' rey. Quixbanu li tiq'u'ilal chiru li Kaçua' Dios. Quixbanu li us chi anchal xch'ol jo' quixbanu laj David lix xe'tonil yucua' ut inc'a' quixcanab xbanunuil li us.

3 Yo' cuakxaklaju chihab roquic chok' rey laj Josías nak quixtakla laj Safán laj tz'ib sa' lix templo li Kaçua'. Laj Safán, a'an li ralal laj Azalía ut laj Azalía, a'an li ralal laj Mesulam. Li rey Josías quixye re laj Safán:

4 —Ayu riq'u'in laj Hilcías li xbenil aj tij. Taye re nak tixch'utub chixjunil li tumin li neque'xq'ue li tenamit reheb li neque'c'ac'alen sa' li oquebal re li templo.

5 Taye re laj Hilcías nak tixq'ue li tumin reheb li cu'ink li neque'jolomin re li xyibanquil li templo. Li tumin a'an taç'anjelac chiruheb re xtojbali li yoqueb chi c'anjelac.

6 Te'xq'ue xtojbali eb laj pech', ut eb laj tz'ac ut eb li neque'jolomin re li c'anjel. Ut chiru ajcui' li tumin a'an te'xtoj li che' ut li pec li taç'anjelac re xyibanquil li templo.

7 Eb li cu'ink li yoqueb chi jolominc re li c'anjel chabileb xna'leb. Jo'can nak inc'a' tebir rix li jo' q'uial te'xsach, chan laj Josías.

8 Sa' jun li cutan laj Hilcías li xbenil aj tij quixye re laj Safán: —Lain xintau sa' lix templo li Kaçua' li hu li tz'ibanbil cui' lix chak'rab li Dios, chan. Laj Hilcías quixq'ue li hu re laj Safán ut laj Safán quiril xsa'.

9 Chirix a'an laj Safán laj tz'ib quixc'am li hu ut co' riq'u'in li rey Josías ut quixye re: —Eb laj c'anjel chaçuu que'xch'utub li tumin li cuan sa' li templo ut que'xq'ue reheb li neque'jolomin re li c'anjel, chan.

10 Ut laj Safán quixye ajcui' re li rey: —Laj Hilcías laj tij quixq'ue cue li hu a'in, chan ut laj Safán quiril xsa' li hu chiru li rey.

11 Nak li rey Josías quirabi li chak'rab li tz'ibanbil sa' li hu a'an, quixpej li rak'.

12 Ut quixtaklaheb laj Hilcías laj tij ut laj Ahicam li ralal laj Safán, ut laj Acbor li ralal laj Micaías ut laj Safán laj tz'ib jo' ajcui' laj Asaías laj c'anjel chiru li rey.

13 Quixye reheb: —Ayukex ut patz'omak re li Kaçua' chicuix lain ut chirixeb li tenamit ut chirixeb laj Judá. Patz'omak c'a'ru takabanu riq'u'in li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu a'in. Li Kaçua' yo' xjosk'il sa' kaben xban nak eb li kaxe'tonil yucua' inc'a' que'xbanu li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu a'in, chan li rey Josías.

14 Laj Hilcías laj tij, rochbened laj Ahicam, laj Acbor, laj Safán ut laj Asaías que'coeb riq'u'in lix Hulda chi patz'oc. Lix Hulda, a'an jun xprofeta li Dios. A'an rixakil laj Salum. Laj Salum, a'an li ralal laj Ticva. Laj Ticva, a'an li ralal laj Harhas. Laj Salum, a'an li na-iloc re li ak'ej li nac'anjelac sa' li templo. Lix Hulda cuan rochoch Jerusalén sa' li na'ajej li quiyibac mokon. Eb li cu'ink que'atinac riq'u'in.

15 Lix Hulda quixye reheb li cu'ink: —Jo'ca'in xye li Kaçua' lix Dioseb laj Israel. Ye re li ani xtaklan chak ere,

16 “Jo'ca'in xye li Kaçua' Dios. Lain tintakla chak raylal sa' xben li tenamit Jerusalén ut sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb aran. Tinbanu chixjunil li tz'ibanbil retalil sa' li hu li quiril xsa' lix reyeb laj Judá.

17 Xinteneb li raylal a'in sa' xbeneb xban nak xine'xtz'ektana ut xe'xc'at li incienso chiruheb li jalanil dios. Xe'xchik' injosk'il nak xe'xyib riq'u'in ruk'eb li jalanil dios ut xe'xlok'oni.

Yo injosk'il sa' xbeneb laj Jerusalén. Inc'a' tanumek' lin josk'il cui inc'a' tinbanu li c'a'ru xinye,” chan li Dios.

18 Jo'ca'in teye re lix reyeb laj Judá li xtaklan chak ere chixsic'bal c'a'ru nacuaq. A'an a'in li naxye li Kaçua' lix Dios eb laj Israel, “Laat xaq'ue xcuauquil li tz'i'banbil sa' li hu.

19 Xyot'e' ach'ol ut xacubsi acuib chiciu nak xacuabi nak tintakla raylal sa' xben Jerusalén jo' eb ajcui' li tenamit. Xacuabi nak xinye nak tinsach ruheb ut tinpo' lix na'ajeb. Xapej la cuak' xban xrahil ach'ol ut xatyabac chiciu. Lain xcuabi li c'a'ru xaye.

20 Lain inc'a' tinq'ueheb chixtoq'bal xmaqueb nak toj yo'yokat. Laat inc'a' taçuil li raylal li tintakla sa' xbeneb. Tatcamk ut toxatauheb la xe'tonil yucua'. Ut tatumukek' sa' xyalal,” chan li Dios.— Ut eb li takl que'suk'i riq'uin li rey Josías ut que'xye re li c'a'ru quixye li Dios.

23 Li rey Josías quixtakla xbokbaleb riq'uin chixjunileb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Judá ut sa' xyankeb laj Jerusalén.

2 Co sa' lix templo li Dios rochbened li cu'ink aj Judá ut rochbened li cu'ink li cuanqueb Jerusalén. Que'coeb rochben eb laj tij ut eb li profeta. Que'coeb ajcui' chixjunileb li tenamit, jo' n'ink, jo' coc'. Ut li rey quiril chiruheb chixjunil li tz'i'banbil sa' li hu re li contrato, li hu li que'xtau sa' lix templo li Kaçua'.

3 Quixakli li rey chixc'atk li rokechal li templo ut quixbanu jun li contrato riq'uin li Kaçua'. Quixye re li Kaçua' nak tixbanu lix chak'rab ut chi anchal xch'ol tixbanu li naxtakla li Kaçua'. Quixye nak chi anchal xch'ol tixq'ue xcuauquil li contrato li tz'i'banbil sa' li hu. Ut chixjunileb li tenamit que'xye nak te'xbanu li c'a'ru tz'i'banbil sa' li contrato.

4 Li rey Josías quixtakla laj Hilcias li xbenil aj tij, jo'queb ajcui' li xcabil aj tij ut eb li neque'c'ac'alen re li templo. Quixye reheb nak te'risi sa' lix templo li Kaçua' chixjunil li quic'anjelac re xlok'oninquit laj Baal ut lix Asera. Te'risi ajcui' chixjunil li quic'anjelac re xlok'oninquit li sak'e, li po ut eb li chahim. Ut li rey Josías quixc'at chixjunil chire li tenamit Jerusalén sa' li c'aleb'al Cedrón ut quixtakla lix chahil aran Bet-el.

5 Quirisiheb laj tij li que'c'anjelac chiruheb li jalanil dios, li que'xakabac xbaneb li rey junxil chixc'atbal li incienso sa' eb li na'ajej li najt xteram li cuanqueb Judá ut Jerusalén. Ut

quirisiheb ajcui' li que'c'atoc incienso re xlok'oninquit laj Baal, li sak'e ut li po jo' eb ajcui' li chahim.

6 Quixtakla ajcui' risinquit sa' lix templo li Kaçua' lix jalam uch lix Asera. Que'risi Jerusalén ut que'xc'am toj sa' li ru tak'a re Cedrón ut aran que'xc'at. Ut lix chahil que'xcut sa' xbeneb lix muklebal li tenamit.

7 Ut quixtakla ajcui' xjuc'bal sa' li templo lix na'ajeb li neque'xc'ayi ribeb re xlok'oninquit lix dioseb. A'an lix na'ajeb li neque'quemoc re li t'icr li nac'anjelac re xlok'oninquit li y'i'banbil dios xAsera.

8 Quixtakla xc'ambal Jerusalén chixjunileb laj tij li cuanqueb Judá ut quixtakla xpo'baleb chixjunileb li na'ajej najt xteram li que'xc'at cui' li incienso eb laj tij. Naticla sa' li na'ajej Geba ut nacuulac toj sa' li na'ajej Beerseba. Quixtakla xjuc'bal eb li artal li cuanqueb sa' li oquebal re laj Josué, li quitaklan sa' li tenamit. Eb li artal a'an que'cuan sa' xtz'e li oquebal re li tenamit.

9 Eb laj tij a'an inc'a' que'ru chi c'anjelac sa' li templo, abanan que'xcua' li caxlan cua li maç'a' xch'amal rochbened laj tij li que'c'anjelac sa' li templo.

10 Li rey Josías quixtakla xpo'bal li na'ajej Tofet li cuan sa' li ru tak'a sa' lix ch'och' laj Ben-hinom. Quixpo' li na'ajej a'an re nak ma' ani chic tixc'at li ralar malaj ut lix rabin chok' xmayej chiru li y'i'banbil dios Moloc.

11 Ut quixtakla ajcui' risinquit li cacuaq li que'xk'axtesiheb lix reyeb laj Judá re xlok'oninquit li sak'e. Eb li cacuaq a'in que'cuan sa' li nebal re li templo nach' riq'uin li oquebal ut nach' ajcui' riq'uin lix na'aj laj Natán-melec li eunuco li nim xcuauquil. Ut quixc'ateb ajcui' li carruaje li que'c'anjelac re xlok'oninquit li sak'e.

12 Ut quixjuc' ajcui' eb li artal li que'cuan sa' xben cab nach' riq'uin li na'ajej li quicuan cui' laj Acaz, li que'y'ibac xbaneb lix reyeb laj Judá. Ut quixtakla ajcui' xjuc'bal li cuib chi artal li que'y'ibac xban laj Manasés li que'cuan sa' li cuib chi nebal re lix templo li Kaçua'. Que'risi aran ut que'xjor ut li xc'aj quicute' sa' li nima' Cedrón.

13 Ut quixtakla ajcui' xpo'bal eb li artal li quixy'ib laj Salomón lix reyeb laj Israel. Eb li artal a'an que'cuan sa' li este re Jerusalén ut sa' li sur re li tzu'ol Olivos.* Eb li artal a'an que'y'ibac re xlok'oninquit li jalanil dios li k'axal yibeb ru. A'aneb lix Astoret lix dioseb

* Sa' li versículo 23:13 li tzu'ol a'in neque'xye ajcui' “Monte de la Destrucción” re.

laj Sidón, laj Quemos lix dioseb laj Moab ut laj Milcom lix dioseb li lalal xc'ajol laj Amón. 14 Quixtakla ajcui' xpo'bal li pec ut li che' li quic'anjelac re xlok'oninquit lix Asera. Ut quixcut xbakeleb li camenak sa' li na'ajej li que'cuan cui'.

15 Quixtakla ajcui' xpo'bal li artal li cuan Bet-el ut li na'ajej li najt xteram li quixyib laj Jeroboam li lalal laj Nabat. Laj Jeroboam, a'an li quic'amoc xbeheb laj Israel chi maç-obc. Que'xc'at li artal li najt xteram ut que'xc'at ajcui' lix jalam uch li yibanbil dios xAsera.

16 Li rey Josías qui-iloc chi xjun sutam li na'ajej a'an. Quiril li muklebal cuan sa' li tzul. Quixtakla risinquileb lix bakel li camenak. Que'risiheb chak lix bakeleb ut que'xc'at sa' xben li artal a'an re xmuxbal ru, jo' quiyeh' reheb xban lix profeta li Dios li quiyehoc resil li c'a'ru taç'ulmank.

17 Ut li rey quixye: —C'a'ru chi muklebalil li yoquin chirilbal? chan. Eb li cuink que'xye re: —Sa' li muklebal a'an mukbil lix profeta li Dios li quichal chak Judá. Li cuink a'an quixye resil chixjunil li c'a'ru tixe'ul li artal Bet-el. Ut a'an ajcui' quiyehoc resil chixjunil li c'a'ru yo chi c'ulmanc anakucuan, chanqueb. 18 Ut li rey quixye reheb: —Mech'e' li muklebal a'an. Eb lix bakel li cuink a'an inc'a' te'ch'e'ek', chan. Jo'can nak inc'a' que'risi xbakel li profeta a'an chi moco que'risi xbakel li profeta li quichal Samaria.

19 Jo' quixbanu aran Bet-el, jo'can ajcui' quixbanu sa' chixjunileb li tenamit li cuanqueb Samaria. Quixtakla xjuc'bal chixjunileb li artal sa' eb li na'ajej najt xteram li que'xyib lix reyeb laj Israel li que'chik'oc re xjosk'il li Dios.

20 Quixtakla xcamsinquileb laj tij li que'c'anjelac sa' eb li na'ajej li najt xteram. Ut que'xc'at xbakeleb li cristian sa' xben li artal. Chirix chic a'an quisuk'i cui'chic Jerusalén.

21 Li rey Josías quixye reheb li tenamit nak te'oc cui'chic chixnink'einquit li reliqueb aran Egipto. Pascua nayeman re li nink'e a'an. Te'xnink'ei re xlok'oninquit li Kacua' jo' tz'ibanbil retalil sa' li contrato.

22 Ma jun sut que'xbanu li nink'e a'in chi tz'akal re ru toj sa' eb li cutan a'in chalen nak eb laj rakol atin que'c'amoc be chiruheb, chi moco que'xbanu nak que'cuan li rey aran Israel ut Judá.

23 Ac yo chic xcuaqxaklaju chihab roquic chok' rey laj Josías nak que'xnink'ei cui'chic

li Pascua aran Jerusalén re xlok'oninquit li Kacua' Dios.

24 Ut laj Josías quirisiheb ajcui' laj tul ut eb laj k'e li cuanqueb Jerusalén ut sa' chixjunil li na'ajej Judá. Quirisiheb ajcui' li yibanbil dios sa' eb li junjunk chi cab, jo' ajcui' li jalam uch ut chixjunil li c'a'ak re ru li quic'anjelac re xlok'oninquit li jalanil dios. Quixbanu chi jo'can re nak tatz'aklok ru xbanunquit chixjunil li chak'rab li tz'ibanbil sa' li hu li quixtau laj Hilcías laj tij sa' lix templo li Kacua'.

25 Ma jun chic rey quicuan jo' li rey Josías, chi moco junxil chi moco mokon. Ma ani chic quixk'axtesi rib chi tz'akal chiru li Dios jo' quixbanu laj Josías. Chi anchal xch'ol, chi anchal ram, ut chi anchal xmetz'eu quic'anjelac chiru li Dios jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés.

26 Aban li Kacua' toj yo' ajcui' xjosk'il sa' xben laj Judá xban li mausilal li quixbanu laj Manasés nak quixchik' xjosk'il li Dios.

27 Jo'can nak li Kacua' quixye: —Lain tinsach ruheb laj Judá jo' nak xinsach ruheb laj Israel. Tintz'ektana li tenamit Jerusalén li sic'bil ru inban. Tintz'ektana li templo usta xinye nak aran tinlok'onik chi junelic, chan li Dios.

28 Chixjunil li quixbanu li rey Josías tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas, li tz'ibanbil cui' retalil li c'a'ru quilaxe'banu lix reyeb laj Judá.

29 Nak laj Josías cuan chok' xreyeb laj Judá laj Neco lix reyeb laj Egipto co sa' li nima' Éufrates chi pletic riq'uin lix reyeb laj Asiria. Li rey Josías co chi pletic riq'uin laj Neco. Nak laj Neco quiril laj Josías, ticto quixcamsi aran Meguido.

30 Eb li neque'c'anjelac chiru li rey Josías que'xxoc li camenak ut que'xq'ue sa' jun carruaje re te'xc'am Jerusalén ut aran que'xmuk. Ut eb li tenamit que'xxakab laj Joacaz li lalal chok' rey chok' rekaj laj Josías lix yucua'.

31 Oxib xca'c'ql chihab cuan re laj Joacaz nak qui-oc chok' rey. Oxib po quicuan sa' xcuanquit aran Jerusalén. Lix na', a'an lix Hamutal lix rabin laj Jeremías. Libna xtenamit.

32 Laj Joacaz quixbanu li mausilal chiru li Kacua' jo' que'xbanu lix xe'tonil yucua' li que'cuan chok' rey junxil.

33 Li rey Neco quixchap laj Joacaz ut quixq'ue chi prexil aran Ribla li cuan sa' xcuent Hamat. Quixbanu chi jo'can re nak laj Joacaz inc'a' chic tatak'ank aran Jerusalén. Ut laj Neco quixpuersiheb laj Judá chi xtojbal

numenak cuuklaju xcaç'al quintal (72) li plata ut ca'ch'in chic ma oxib arroba li oro.

34 Ut li rey Necao quixxakab chok' xreyeb laj Judá laj Eliaquim chok' rekaj laj Josías lix yucua'. Quixjal xc'aba' laj Eliaquim. Aj Joacim chic quixq'ue chok' xc'aba'. Laj Necao quixc'am toj Egipto laj Joacaz ut aran quicam. 35 Laj Joacim quixto'j re li rey Necao li plata ut li oro li quixpatz'. Quixpuersiheb li tenamit chixtojbal a'an, a' yal jo' q'ual lix na'ajeb cuan. Li junjunk que'xq'ue li jo' q'ual li que'yeh'e' re ut laj Joacim quixq'ue li plata ut li oro re li rey. 36 Qb xca'c'al chihab cuan re laj Joacim nak qui-oc chok' xreyeb laj Judá. Junlaju chihab quicuan chok' rey aran Jerusalén. Lix na', a'an lix Zebuda lix rabin laj Pedaías. Ruma xtenamit.

37 Ut li rey Joacim quixbanu li mausilal chiru li Dios jo' que'xbanu lix xe'tonil yucua' li que'cuan chok' rey junxil.

24 Nak cuan chok' xreyeb laj Judá laj Joacim, laj Nabucodonosor lix reye'eb laj Babilonia quipletic riq'uineb laj Judá. Oxib chihab quicuan laj Joacim rubel xcuauquil. Chirix a'an laj Joacim quixk'etk'eti rib chiru laj Nabucodonosor.

2 Abanu li Kacua' quixtaklaheb laj Babilonia, eb laj Siria, eb laj Moab, ut eb laj Amón chi pletic riq'uineb laj Judá re te'xsach ruheb jo' quiyeh'e' reheb li profeta xban li Kacua'.

3 Relic chi yal li Kacua' quixbanu a'in re nak eb laj Israel te'isik sa' li na'ajej Judá xban li mausilal li quixbanu laj Manasés.

4 Ut xban ajcui' nak nabaleb li mac'a'eb xmac quixcamsiheb laj Manasés. Chanchan nak quinu'jac li tenamit riq'u'in lix quiq'ueleb. Ut li Kacua' inc'a' chic quiraj xcu'uyal xmac.

5 Chixjunil li quixbanu li rey Joacim tz'ibanbil retalil sa' li hu Crónicas li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reye'eb laj Judá.

6 Laj Joacim quicam ut coxtau lix xe'tonil yucua'. Ut a' chic laj Joaquín li ralar qui-oc chok' xreyeb laj Judá chok' rekaj.

7 Ma bar chic quiraj xic chi pletic lix reye'eb laj Egipto xban nak lix reye'eb laj Babilonia ac quirechani chixjunil li na'ajej nak quipletic chak riq'uineb. Naticla cuan cui' li nima' re Egipto ut nacuulac toj sa' li nima' Éufrates.

8 Cuaxkklaju chihab cuan re laj Joaquín nak qui-oc chok' rey. Ut oxib po quicuan chok' rey aran Jerusalén. Lix na', a'an lix Nehusta lix rabin laj Elnatán. Jerusalén xtenamit.

9 Li rey Joaquín quixbanu li mausilal chiru li Kacua' jo' quixbanu lix yucua'.

10 Sa' eb li cutan a'an eb li neque'tenk'an re laj Nabucodonosor lix reye'eb laj Babilonia que'coeb chi pletic Jerusalén. Ut que'xsut li tenamit.

11 Li rey Nabucodonosor co ajcui' Jerusalén nak ac sutsu li tenamit xbaneb.

12 Li rey Joaquín quixk'axtesi rib rubel xcuauquil li rey Nabucodonosor rochben lix na' ut eb li ralar, jo' eb ajcui' li neque'iloc re laj Joaquín ut eb li neque'tenk'an re chi taklanc. Laj Nabucodonosor quixchapeb ut quixc'ameb chi prexil. A'in quic'ulman nak ac yo cuaxkaki' chihab roquic chok' xreyeb laj Babilonia laj Nabucodonosor.

13 Quic'ulman jo' quixye li Kacua'. Li rey Nabucodonosor quirisi sa' lix templo li Kacua' chixjunil li tertó tzt'ak ut quixc'am chok' re. Ut quixc'am ajcui' li tertó tzt'ak li cuan sa' li rochoch li rey. Ut quixc'am ajcui' chixjunil li nac'anjelac sa' lix templo li Kacua' li quixyib riq'u'in oro laj Salomón lix reye'eb laj Israel.

14 Li rey Nabucodonosor quixc'ameb chi prexil chixjunileb li que'cuan Jerusalén. Quixc'ameb li soldado jo' eb ajcui' li neque'taklan sa' xbaneb. Quixc'am chixjunileb li neque'xnu'c'anjelac chi chabil, jo' eb ajcui' laj tenol ch'ich'. Lajeb mil chixjunileb li cristian li quixc'am Babilonia. Ca'aj chic eb li neba'eb que'cana Jerusalén.

15 Quixc'am chi prexil li rey Joaquín toj Babilonia jo' ajcui' lix na' ut eb li rixakil ut eb li cu'ink li neque'tenk'an re chi taklac. Ut quixc'ameb ajcui' chi prexil li cu'ink li cuanqueb xcuauquil sa' li tenamit Jerusalén.

16 Quixtaklaheb ajcui' Babilonia chixjunileb lix soldados laj Judá. Cuukub mil chi soldado cauheb rib ut neque'xnu' pletic chi us. Ut quixtaklaheb ajcui' jun mil li cu'ink li neque'xnu'c'anjelac chi us jo' eb ajcui' laj tenol ch'ich'.

17 Ut li rey Nabucodonosor quixxakab chok' rey chok' rekaj laj Joaquín laj Matanías li rican. Quixjal xc'aba' laj Matanías. Aj Sedequías chic quixq'ue chok' xc'aba'.

18 Jun xca'c'al chihab cuan re laj Sedequías nak qui-oc chok' rey. Junlaju chihab quicuan chok' rey aran Jerusalén. Lix na', a'an lix Hamutal lix rabin laj Jeremías. Libna xtenamit.

19 Li rey Sedequías quixbanu li mausilal chiru li Kacua' jo' quixbanu laj Joacim.

20 Ut quichal xjosk'il li Kacua' sa' xbaneb laj Jerusalén ut sa' xbaneb laj Judá toj retal nak quixcanabeb chi c'amec' sa' jalan tenamit. Mokon chic li rey Sedequías quipletic riq'u'in lix reye'eb laj Babilonia.

25 Yo chic beleb chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Sedequías. Sa' li lajeb xbe li xlaje li po re li chihab a'an nak co laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia rochbeneb chixjunileb lix soldados chi pletic riq'uin li tenamit Jerusalén. Que'xyib lix muhebaleb chire li tenamit ut que'xyib lix taklebal chi xjun sutam.

2 Li tenamit sutsu xbaneb toj sa' li junlaju chihab roquic chok' rey laj Sedequías.

3 Sa' li beleb xbe li xca po re li chihab quinunta li cue'ej sa' xbeneb li cuanqueb Jerusalén. Ut mac'a' chic xtzacaemkeb.

4 Eb laj Jerusalén que'xhop li tz'ac li sutsu cui' li tenamit ut que'elelic chi k'ek chixjunileb li cuink li cauheb rib chi pletic rochben li rey. Que'el sa' li oquebal li cuan sa' xyi li cuib chi tz'ac chixc'atk lix na'aj li rutz'u'uj li rey, usta cuanqueb lix soldado laj Babilonia chi xjun sutam li tenamit. Que'coeb sa' li be li naxic Arabá.

5 Abanan eb li soldado aj Babilonia que'xtake li rey Sedequías ut coxe'xchap sa' li ru tak'a re Jericó. Ut chixjunileb lix soldado laj Sedequías que'elelic yalak bar.

6 Nak ac xe'xchap li rey Sedequías que'xc'am aran Ribla riq'uin lix reyeb laj Babilonia. Ut aran quirake' atin sa' xben.

7 Ut chiru laj Sedequías que'xch'ic chi ch'ich' sa' cuxeb li ralal. Chirix a'an que'risi lix nak' ru xcabichal laj Sedequías, que'xbac' riq'uin cadena ut que'xc'am toj Babilonia.

8 Yo chic belelaju chihab roquic laj Nabucodonosor chok' xreyeb laj Babilonia. Cuukub cutan chic xtielajic li ro' po re li chihab a'an nak laj Nabuzaradán quicuulac Jerusalén. A'an li nataklan sa' xbeneb li soldado li neque'c'ac'alén re li rey aran Babilonia.

9 Nak quicuulac laj Nabuzaradán Jerusalén quixc'at lix templo li Kaçua' ut quixc'at ajcui' li rochoch li rey. Ut quixc'at ajcui' li rochocheb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil. Chixjunileb li cab li cuanqueb Jerusalén quilaj-xc'at.

10 Eb li soldado aj Babilonia* li que'coeb chirix laj Nabuzaradán que'xjuq'ui chixjunil li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén.

11 Ut laj Nabuzaradán quixchapeb li jo' q'ui-aleb chic li tenamit li que'cana ut quixc'ameb Babilonia jo'queb ajcui' li neque'c'anjelac sa' li tenamit. Ut quixc'ameb ajcui' li que'oquen chirix lix reyeb laj Babilonia.

12 Ca'aj cui' li neba'eb quixcanabeb re nak te'xc'anjela li ch'och' ut te'xrak'i li uvas.

13 Eb laj Babilonia que'xjori li okech yibanbil riq'uin bronce ut lix na'aj li ha' rochbeneb lix c'ojlebal. Ut que'xc'am Babilonia chixjunil li bronce.

14 Que'xc'am ajcui' li ninki uc'al. Ut que'xc'am ajcui' li pala li que'c'anjelac sa' li artal jo'queb ajcui' lix na'ajeb li cha ut li ch'ich' li quic'anjelac re xyibanquil li lámpara, jo' ajcui' li quic'ate' cui' li incienso. Chixjunil li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin bronce li quic'anjelac sa' li templo, quilaje'xc'am Babilonia.

15 Laj Nabuzaradán, li nataklan sa' xbeneb li soldados li neque'c'ac'alén re li rey, quixc'am chixjunil li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin oro ut plata jo' li sec' ut li uc'al li quic'anjelac re li ru xam.

16 Li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin bronce xban li rey Salomón k'axal nabal. Li cuib chi ninki okech, li pila jo' eb ajcui' li cablaju chi cuacax bronce li que'hilan cui' li pila, ma' ani nana'oc re jo' q'ui'al tz'akal li ralal xban nak inc'a' quiru xbisbal.

17 Cuakxakib metro xninkal rok li ninki okech bronce. Ut numenak cuib metro xteram li cuan sa' xben li okech. Ut lix sahob ru li cuan sa' xben yibanbil ajcui' riq'uin bronce chanchan ru li che' granada. Juntak'eteb li cuib chi okech.

18 Ut laj Seraías li xbenil aj tij quichape' ut quic'ame' xbaneb lix soldado laj Nabuzaradán. Ut quic'ame' ajcui' laj Sofonías li xcab aj tij. Ut que'c'ame' li oxib chi cuink li que'c'ac'alén re li oquebal re li templo.

19 Ut que'c'ame' ob li neque'q'uehoc xna'leb li rey li toj cuanqueb sa' li tenamit. Ut quic'ame' li cuink li nataklan sa' xbeneb li soldado aj Israel rochben li cuink li natz'iban re lix c'aba'eb li tenamit. Ut que'c'ame' oxc'al li cuink li toj cuanqueb sa' li tenamit.

20 Chixjunileb que'c'ame' sa' li tenamit Ribla li cuan sa' li na'ajeb Hamat. Aran que'c'ame' riq'uin li rey Nabucodonosor.

21 Aran sa' li tenamit Ribla li rey quixtakla xcamsinquileb. Jo'ca'in nak que'chape' ut que'isic laj Judá sa' lix tenamiteb.

22 Laj Nabucodonosor quixxakab chok' gobernador aran Judá laj Gedalías li ralal laj Ahicam. Lix yucua' laj Ahicam, a'an laj Safán. Ut laj Gedalías, a'an chic li quicuan xcuanquil sa' xbeneb li que'cana Judá.

* Sa' li versículo 25:10 neque'xye ajcui' aj Caldea reheb aj Babilonia.

23 Eb li cuanqueb xcuauquil sa' xbeneb li soldado aj Israel que'rabi resil nak laj Gedalías, a'an chic li gobernador ut cøeb Mizpa chi atinac riq'uin. A'aneb laj Ismael li ralal laj Netanías; laj Johanán li ralal laj Carea; laj Seraías li ralal laj Tanhumet, Netofa xtenamit; ut laj Jaazanías li ralal jun li cuĩnk Maaca xtenamit. Ut cøeb ajcui' li cuĩnk li cuanqueb rochbened.

24 Ut laj Gedalías quixbanu jun li juramento riq'uineb ut quixye reheb: —Mex-xucuac chi canac jo' aj c'anjel chiruheb laj Babilonia. Texcanak sa' li na'ajej a'in ut c'anjelankex chiru li rey Nabucodonosor ut a'an tixbanu usilal ere, chan laj Gedalías reheb.

25 Laj Ismael a'an li ralal laj Netanías li ralal laj Elisama xcomoneb lix reyeb laj Judá. Sa' li xcuuk li po, laj Ismael rochben lajeb chi cuĩnk que'cuulac ut que'xcamsi laj Gedalías. Ut que'xcamsiheb ajcui' laj Judá

ut eb laj Babilonia li cuanqueb rochben aran Mizpa.

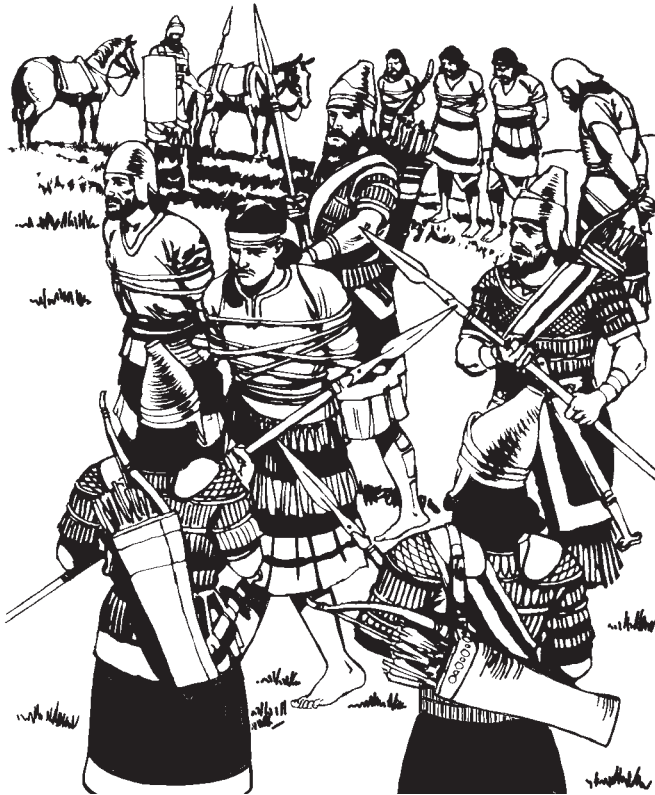
26 Chirix chic a'an, chixjunieb laj Judá, jo' nĩnk jo' coc', rochbened li neque'taklan sa' xbeneb li soldado aj Israel que'elelic ut que'-cøeb Egipto xban nak que'xucuac chiruheb laj Babilonia.

27 Nak yo' cuuklaju xca'c'al chihab roquic chi prexil aran Babilonia laj Joaquín lix reyeb laj Judá, laj Evil-merodac qui-oc chok' xreyeb laj Babilonia. Sa' li cuukub xca'c'al xbe li cablaju po re li chihab a'an laj Evil-merodac quirisi laj Joaquín sa' tz'alam.

28 Quixq'ue xcuauquil ut k'axal quixbanu usilal re chiruheb li jun ch'ol chic li rey li que'cuan aran Babilonia.

29 Laj Joaquín quirisi li rak' li prex chirix. Ut quicua'ac sa' lix mex li rey jo' najtil chic quicuan chi yo'yo.

30 Rajlal quiq'uehe' c'a'ru re laj Joaquín xban li rey. Quich'olanic toj chalen nak quicam.



© 1996 David C. Cook

Eb laj Israel que'chape' ut que'c'ame' Babilonia.

Li Xben Hu Crónicas

Sa' xticlajic li hu a'in tz'ibanbil retalil lix c'aba'eb lix xe'tonil xyucua'eb ut eb li ralar xc'ajoleb lix tepaleb laj Israel. Ut tz'ibanbil ajcui' lix c'aba'eb lix reyeb laj Judá. Sa' li hu a'in tz'ibanbil retalil nabal li tz'ibanbil ajcui' sa' eb li hu 1 ut 2 Samuel. Li hu 1 Crónicas tz'ibanbil re xch'olobanquil xyalal nak usta ra que'xc'ul eb laj Israel, abanan li Kaçua' junelic yo chi iloc reheb ut yo chixtenk'anquileb jo' quixyechi'i reheb. Tz'ibanbil chanru nak eb laj Israel te'lok'onink sa' li templo li cuan Jerusalén. Ut naxc'ut ajcui' c'a'ru xc'anjeleb laj levita ut eb laj tij.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu 1 Crónicas:

Lix c'aba'eb lix xe'tonil xyucua'eb laj Israel. 1:1–9:44

Lix camic laj Saúl. 10:1-14

Laj David quicuan chok' rey. 11:1–29:30

Li c'a'ru quixbanu laj David ut li raylal li quixc'ul. 11:1–22:1

Laj David quixc'ub ru lix yibanquil li templo ut quixye reheb laj tij ut eb laj Leví chanru nak te'c'anjelak. 22:2–29:30

A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Adán

1 Laj Adán, a'an lix yucua' laj Set; ut laj Set, a'an lix yucua' laj Enós;

2 laj Enós, a'an lix yucua' laj Cainán; ut laj Cainán, a'an lix yucua' laj Mahalaleel; laj Mahalaleel, a'an lix yucua' laj Jared.

3 Laj Jared, a'an lix yucua' laj Enoc; ut laj Enoc, a'an lix yucua' laj Matusalén; ut laj Matusalén, a'an lix yucua' laj Lamec.

4 Laj Lamec, a'an lix yucua' laj Noé.

Eb li ralar xc'ajol laj Noé

Eb li ralar laj Noé, a'aneb laj Sem, laj Cam ut laj Jafet.

5 Eb li ralar laj Jafet, a'aneb a'in: laj Gomer, laj Magog, laj Madai, laj Javán, laj Tubal, laj Mesec ut laj Tiras.

6 Eb li ralar laj Gomer, a'aneb a'in: laj Askenaz, laj Rifat, ut laj Togarma.

7 Eb li ralar laj Javán, a'aneb a'in: laj Elisa, laj Tarsis, laj Quítim ut laj Dodanim.

8 Eb li ralar laj Cam, a'aneb a'in: Laj Cus, laj Mizraim, Laj Fut, ut laj Canaán.

9 Eb li ralar laj Cus, a'aneb a'in: laj Seba, laj Havila, laj Sabta, laj Raama ut laj Sabteca. Eb li ralar laj Raama, a'aneb laj Seba ut laj Dedán.

10 Laj Cus, a'an lix yucua' laj Nimrod li quiniman xcuanquil sa' li na'ajej a'an.

11 Laj Mizraim, a'an lix xe'tonil yucua'eb laj Ludim, eb laj Anamim, eb laj Lehabim, eb laj Naftuhim,

12 eb laj Patrusim ut eb laj Casluhim. Laj Patrusim ut laj Casluhim, a'aneb lix xe'tonil yucua'eb laj filisteo ut laj caftoreo.

13 Laj Canaán, a'an lix yucua' laj Sidón li asbej ut laj Het.

14 Laj Canaán, a'an lix xe'tonil yucua'eb laj jebuseo, eb laj amorreo, eb laj gergeseo,

15 eb laj heveo, eb laj araceo, eb laj sineo,

16 eb laj arvadeo, eb laj zemareo ut eb laj hamateo.

Eb li ralar xc'ajol laj Sem

17 Eb li ralar laj Sem, a'aneb a'in: laj Elam, laj Asur, laj Arfaxad, laj Lud ut laj Aram. Ut eb li ralar laj Aram, a'aneb a'in: laj Us, laj Hul, laj Geter ut laj Mesec.

18 Laj Arfaxad, a'an lix yucua' laj Sela. Laj Sela, a'an lix yucua' laj Heber.

19 Cuib li ralar laj Heber. Li xben ralar, a'an laj Peleg xc'aba' xban nak sa' eb li cutan a'an que'jequic chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Li jun chic, a'an aj Joctán xc'aba'.

20 Laj Joctán, a'an lix yucua'eb laj Almodad, laj Selef, laj Hazar-mavet ut laj Jera.

21 Ut a'an ajcui' lix yucua' laj Adoram, laj Uzal, laj Dicla,

22 laj Ebal, laj Abimael, laj Seba,

23 laj Ofir, laj Havila ut laj Jobab. Chixjunileb a'an ralaleb laj Joctán.

24 Laj Sem, a'an lix yucua' laj Arfaxad. Laj Arfaxad, a'an lix yucua' laj Sela,

25 ut laj Sela, a'an lix yucua' laj Heber; laj Heber, a'an lix yucua' laj Peleg; ut laj Peleg, a'an lix yucua' laj Reu.

26 Laj Reu, a'an lix yucua' laj Serug; laj Serug, a'an lix yucua' laj Nacor; ut laj Nacor, a'an lix yucua' laj Taré.

27 Ut laj Taré, a'an lix yucua' laj Abram, li neque'xye ajcui' Abraham re.

28 Eb li ralar laj Abraham, a'aneb laj Isaac ut laj Ismael.

Eb li ralal xc'ajol laj Ismael ut lix Cetura

- 29 A'aneb a'in li ralal xc'ajol laj Ismael: laj Nebaiot, li xben ralal; laj Cedar, laj Abdeel, laj Mibsam,
 30 laj Misma, laj Duma, laj Massa, laj Hadad, laj Tema,
 31 laj Jetur, laj Nafis ut laj Cedema. A'aneb li ralal laj Ismael.
 32 A'aneb a'in lix yum lix Cetura, li quicuan riq'uin laj Abraham: laj Zimram, laj Jocsán, laj Medán, laj Madián, laj Isbac ut laj Súa. Eb li ralal laj Jocsán, a'aneb laj Seba ut laj Dedán.
 33 Eb li ralal laj Madián, a'aneb a'in: laj Efa, laj Efer, laj Hanoc, laj Abida ut laj Elda. Chixjunileb a'an li ralal xc'ajol lix Cetura.
 34 Laj Abraham, a'an lix yucua' laj Isaac. Ut laj Isaac, a'an lix yucua'eb laj Esaú ut laj Israel, li neque'xye ajcui' aj Jacob re.

Eb li ralal xc'ajol laj Esaú

- 35 Eb li ralal xc'ajol laj Esaú, a'aneb a'in: laj Elifaz, laj Reuel, laj Jeús, laj Jaalam ut laj Coré.
 36 Eb li ralal laj Elifaz, a'aneb a'in: laj Temán, laj Omar, laj Zefo, laj Gatam, laj Cenaz, ut laj Amalec, li quicuan riq'uin lix Timna.
 37 Eb li ralal laj Reuel, a'aneb a'in: laj Nahat, laj Zera, laj Sama ut laj Miza.
 38 Eb li ralal laj Seir, a'aneb a'in: laj Lotán, laj Sobal, laj Zibeón, laj Aná, laj Disón, laj Ezer ut laj Disán.
 39 Eb li ralal laj Lotán, a'aneb a'in: laj Hori ut laj Homam. Lix Timna, a'an li ranab laj Lotán.
 40 Eb li ralal laj Sobal, a'aneb a'in: laj Alván, laj Manahat, laj Ebal, laj Sefo ut laj Onam. Eb li ralal laj Zibeón, a'aneb laj Aja ut laj Aná.
 41 Laj Disón, a'an li ralal laj Aná. Ut eb li ralal laj Disón, a'aneb laj Amram, laj Esbán, laj Itrán ut laj Querán.
 42 Eb li ralal laj Ezer, a'aneb laj Bilhán, laj Zaaván, ut laj Jaacán. Eb li ralal laj Disán, a'aneb laj Uz ut laj Arán.
 43 A'aneb a'in li rey li que'cuan sa' li na'ajej Edom nak toj maji' que'cuan lix reyeb li ralal xc'ajol laj Israel. Li xben, a'an laj Bela li ralal laj Beor, Dinaba xtenamit.
 44 Nak quicam laj Bela, laj Jobab li ralal laj Zera qui-oc chok' rey chok' rekaj. Bosra xtenamit.
 45 Nak quicam laj Jobab, laj Husam qui-oc chok' rey chok' rekaj. Lix tenamit, a'an xtenamiteb laj temanita.

- 46 Nak quicam laj Husam, laj Hadad li ralal laj Bedad qui-oc chok' rey chok' rekaj. Laj Hadad, a'an li quinumta sa' xbeneb laj Madián sa' li na'ajej Moab. Avit xc'aba' lix tenamit.
 47 Nak quicam laj Hadad, laj Samla qui-oc chok' rey chok' rekaj. Masreca xtenamit.
 48 Nak laj Samla quicam, laj Saúl qui-oc chok' rey chok' rekaj. Rehobot xtenamit, li cuan chire li nima' Éufrates.
 49 Nak quicam laj Saúl, laj Baal-hanán li ralal laj Acbor qui-oc chok' rey chok' rekaj.
 50 Nak quicam laj Baal-hanán, laj Hadad qui-oc chok' rey chok' rekaj. Pai xc'aba' lix tenamit. Ut li rixakil, a'an lix Mehetabel, lix co' lix Matred. Ut lix Matred, a'an lix rabin laj Mezaab.
 51 Nak quicam laj Hadad, eb li que'taklan sa' xbeneb li tenamit Edom, a'aneb a'in: laj Timna, laj Alva, laj Jetet,
 52 laj Aholibama, laj Ela, laj Pinón,
 53 laj Cenaz, laj Temán, laj Mibzar,
 54 laj Magdiel ut laj Iram. A'aneb li que'taklan aran Edom.

Eb li ralal laj Israel (Jacob)

- 2** A'aneb a'in li ralal laj Israel: laj Rubén, laj Simeón, laj Leví, laj Judá, laj Isacar, laj Zabulón,
 2 laj Dan, laj José, laj Benjamín, laj Neftalí, laj Gad ut laj Aser.

Eb li ralal laj Judá

- 3 A'aneb a'in li ralal laj Judá: laj Er, laj Onán ut laj Sela. Lix na' li oxibeb a'in, a'an lix rabin laj Súa, laj cananea. Laj Er, li xben ralal laj Judá, a'an quixbanu li mausilal chiru li Kacua' Dios ut xban a'an li Dios quixcamsi.
 4 Ut lix Tamar li ralib laj Judá, a'an lix na' laj Fares ut laj Zera. Obeb chixjunileb li ralal laj Judá.
 5 Eb li ralal laj Fares, a'aneb laj Hezrón ut laj Hamul.
 6 Ut eb li ralal laj Zera, a'aneb a'in: laj Zimri, laj Etán, laj Hemán, laj Calcol ut laj Dara. Obeb chixjunileb.
 7 Li ralal laj Carmi, a'an laj Acán, li quixbok raylal sa' xbeneb laj Israel xban nak quixxoc chok' re li re li Dios.
 8 Laj Azarías, a'an li ralal laj Etán.
 9 Eb li ralal laj Hezrón, a'aneb laj Jerameel, laj Ram ut laj Quelubai.
 10 Laj Ram, a'an lix yucua' laj Aminadab. Ut laj Aminadab a'an lix yucua' laj Naasón, li nim xcuanguil sa' xyankeb li ralal laj Judá.

11 Laj Naasón, a'an lix yucua' laj Salmón. Ut laj Salmón, a'an lix yucua' laj Booz.

12 Laj Booz, a'an lix yucua' laj Obed. Ut laj Obed, a'an lix yucua' laj Isaí.

Eb li ralar xc'ajol laj Isaí

13 Li xben ralar laj Isaí, a'an laj Eliab. Ut li xcab, a'an laj Abinadab. Li rox, a'an laj Simea.

14 Lix ca, a'an laj Natanael. Li ro', a'an laj Radai.

15 Li xcuak, a'an laj Ozem. Li xcuuk, a'an laj David.

16 Lix Sarvia ut lix Abigail, a'aneb li ranab li cuukub chi ralar laj Isaí. Eb lix yum lix Sarvia, a'aneb laj Abisai, laj Joab ut laj Asael. Oxibeb lix yum lix Sarvia.

17 Lix Abigail a'an lix na' laj Amasa. Laj Jeter laj ismaelita, a'an lix yucua'.

Eb li ralar xc'ajol laj Caleb

18 Laj Caleb li ralar laj Hezrón, a'an lix yucua' laj Jeriot. Lix Azuba, a'an lix na'. Ut laj Jeser, laj Sobab ut laj Ardón, a'aneb ajcui' li ralar.

19 Nak lix Azuba quicam, laj Caleb quixc'am lix Efrata ut quicuan jun chic li ralar riq'uín. Aj Hur que'xq'ue chok' xc'aba'.

20 Laj Hur, a'an lix yucua' laj Uri. Ut laj Uri, a'an lix yucua' laj Bezaleel.

**Eb li ralar xc'ajol laj Hezrón,
lix yucua' laj Caleb,**

li que'cuan riq'uín lix rabin laj Maquir

21 Oxec'al (60) chihab cuan re laj Hezrón nak quisumla riq'uín lix rabin laj Maquir lix yucua' laj Galaad. Laj Hezrón quicuan jun li ralar riq'uín lix rabin laj Maquir. Aj Segub xc'aba' li ralar.

22 Laj Segub, a'an lix yucua' laj Jair, li quitaklan sa' xbeneb oxib xca'c'al (23) chi tenamit aran Galaad.

23 Abanan laj Gesur ut laj Aram quixchap chok' reheb li roxc'al (60) chi xtenamit laj Jair. Quixchap li tenamit Kenat rochben lix coc' c'aleb'al. Chixjunileb a'in, a'aneb li ralar xc'ajol laj Maquir, lix yucua' laj Galaad.

24 Laj Hezrón quicam aran Caleb li cuan sa' xcuent Efrata. Chirix lix camic laj Hezrón, quiyo'la jun li ralar riq'uín lix Abías li rixakil. Aj Asur xc'aba' li ralar. Laj Asur, a'an li quitiquiban re li tenamit Tecoa.

25 Eb li ralar laj Jerameel li xben ralar laj Hezrón, a'aneb a'in: laj Ram li xben ralar, laj Buna, laj Orén, laj Ozem ut laj Ahías.

26 Quicuan jun chic li rixakil laj Jerameel, xAtara xc'aba'. Lix Atara, a'an lix na' laj Onam.

27 Eb li ralar laj Ram, li xben ralar laj Jerameel, a'aneb a'in: laj Maaz, laj Jamín ut laj Equer.

28 Eb li ralar laj Onam, a'aneb laj Samai ut laj Jada. Eb li ralar laj Samai, a'aneb laj Nadab ut laj Abisur.

29 Li rixakil laj Abisur, a'an lix Abihail, lix na' laj Ahbán ut laj Molid.

30 Eb li ralar laj Nadab, a'aneb laj Seled ut laj Apaim. Laj Seled quicam chi ma jun lix coc'al.

31 Laj Isi, a'an li ralar laj Apaim. Laj Sesán, a'an li ralar laj Isi. Ut laj Ahlai, a'an li ralar laj Sesán.

32 Eb li ralar laj Jada li ritz'in laj Samai, a'aneb laj Jeter ut laj Jonatán. Laj Jeter quicam chi mac'a' xcoc'al.

33 Eb li ralar laj Jonatán, a'aneb laj Pelet ut laj Zaza. Chixjunileb a'an, a'aneb li ralar xc'ajol laj Jerameel.

Eb li ralar xc'ajol laj Sesán

34 Laj Sesán mac'a' ralar. Cuan ban xrabín. Laj Sesán quicuan jun lix moş aj Egipto. Laj Jarha xc'aba'.

35 Laj Sesán quixq'ue lix rabin chok' rixakil laj Jarha ut quicuan jun li ralar aj Atai xc'aba'.

36 Laj Atai, a'an lix yucua' laj Natán. Ut laj Natán, a'an lix yucua' laj Zabad.

37 Laj Zabad, a'an lix yucua' laj Eflal. Laj Eflal, a'an lix yucua' laj Obed.

38 Laj Obed, a'an lix yucua' laj Jehú. Laj Jehú, a'an lix yucua' laj Azarías.

39 Laj Azarías, a'an lix yucua' laj Heles. Laj Heles, a'an lix yucua' laj Elasa.

40 Laj Elasa, a'an lix yucua' laj Sismai. Laj Sismai, a'an lix yucua' laj Salum.

41 Laj Salum, a'an lix yucua' laj Jecamías. Laj Jecamías, a'an lix yucua' laj Elisama.

42 Eb li ralar laj Caleb li ritz'in laj Jerameel, a'aneb a'in: Li xben ralar, a'an laj Mesa lix yucua' laj Zif; li xcab ralar, a'an laj Maresa, lix yucua' laj Hebrón.

43 Eb li ralar laj Hebrón, a'aneb a'in: laj Coré, laj Tapúa, laj Requém, ut laj Sema.

44 Laj Sema, a'an lix yucua' laj Raham. Laj Raham, a'an lix yucua' laj Jorcoam. Ut laj Requém, a'an lix yucua' laj Samai.

45 Laj Maón, a'an li ralar laj Samai ut laj Maón, a'an ajcui' lix yucua' laj Bet-sur.

46 Lix Efa, li quicuan chok' xconcupina laj Caleb, quicuan oxib lix yum. A'aneb laj

Harán, laj Mosa, ut laj Gazez. Laj Harán, a'an lix yucua' laj Gazez jun chic.

47 Eb li ralar laj Jahdai, a'aneb a'in: laj Regem, laj Jotam, laj Gesam, laj Pelet, laj Efa ut laj Saaf.

48 Lix Maaca, li quicuan chok' xconcupina laj Caleb, quicuan cuib lix yum. A'aneb laj Seber ut laj Tirhana.

49 Lix Maaca, a'an ajcui' lix na' laj Saaf lix yucua' laj Madmana, ut xna' ajcui' laj Seva lix yucua' laj Macbena ut laj Gibeaa. Lix Acsa, a'an lix rabin laj Caleb.

50 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Caleb. Laj Hur, a'an li xben li ralar laj Caleb li quicuan riq'uin lix Efrata. Eb li ralar laj Hur, a'aneb laj Sobal, laj Salma ut laj Haref. Laj Sobal, a'an li quitiquiban re li tenamit Quiriat-jearim.

51 Laj Salma, a'an li quitiquiban re li tenamit Belén. Ut laj Haref, a'an li quitiquiban re li tenamit Bet-gader.

52 Laj Sobal li quitiquiban re li tenamit Quiriat-jearim, a'an lix xe'tonil yucua' eb laj Haroe ut yi jach eb laj manahetitas.

53 Laj Sobal, a'an ajcui' lix xe'tonil yucua'eb li que'cuan Quiriat-jearim. A'aneb laj itritas, eb laj fuitas, eb laj sumatitas, ut eb laj misraítas. Eb laj misraítas, a'aneb lix xe'tonil yucua' eb laj zoratitas ut eb laj estaolitas.

54 Laj Salma, a'an lix xe'tonil yucua'eb laj Belén, eb laj netofatitas, eb laj Atrot-bet-joab ut yi jacheb laj manahetitas ut eb laj zoraítas.

55 Laj Salma, a'an ajcui' lix xe'tonil yucua' eb laj tz'ib li que'cuan aran Jabes. A'aneb laj tirateo, eb laj simeateo ut eb laj sucateo. A'aneb laj quenitas li ralar xc'ajol laj Hamat lix yucua' laj Bet-recab.

Eb li ralar xc'ajol laj David

3 A'aneb a'in li ralar laj David li que'yo'la aran Hebrón. Li xben, a'an laj Amnón. Lix na', a'an lix Ahinoam, Jezreel xtenamit. Li xcab, a'an laj Daniel. Lix na', a'an lix Abigail, Carmel xtenamit.

2 Li rox, a'an laj Absalón. Lix na', a'an lix Maaca lix rabin laj Talmai li quicuan chok' rey aran Gesur. Li xca, a'an laj Adonías. Lix na' laj Adonías, a'an lix Haguit.

3 Li rox, a'an laj Sefatías. Lix na' laj Sefatías, a'an lix Abital. Li xcuak, a'an laj Itream. Lix na' laj Itream, a'an lix Eglá, jun chic li rixakil laj David.

4 Eb li cuakib a'in que'yo'la aran Hebrón li quicuan cui' chok' rey laj David cuukub chihab riq'uin cuakib po. Oxlaju xca'c'al (33) chihab laj David quicuan chok' rey aran Jerusalem.

5 Eb li cahib chi ralar a'in que'yo'la aran Jerusalem: laj Simea, laj Sobab, laj Natán, ut laj Salomón. Lix na' laj Salomón, a'an lix Betsabé* lix rabin laj Amiel.

6 Li beleb chic li ralar laj David, a'aneb a'in: laj Ibhar, laj Elisama, laj Elifelet,

7 laj Noga, laj Nefeg, laj Jafia,

8 laj Elisama, laj Eliada, ut laj Elifelet.

9 Chixjunileb a'in, a'aneb li ralar laj David. Ut que'cuan chic li ralar riq'uineb lix concubinas. Lix Tamar, a'an lix rabin laj David.

Eb li ralar xc'ajol laj Salomón

10 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Salomón: laj Salomón, a'an lix yucua' laj Roboam. Laj Roboam, a'an lix yucua' laj Abías. Laj Abías, a'an lix yucua' laj Asa. Ut laj Asa, a'an lix yucua' laj Josafat.

11 Laj Josafat, a'an lix yucua' laj Joram. Laj Joram, a'an lix yucua' laj Ocozías. Laj Ocozías, a'an lix yucua' laj Joás.

12 Laj Joás, a'an lix yucua' laj Amasías. Laj Amasías, a'an lix yucua' laj Azarías. Laj Azarías, a'an lix yucua' laj Jotam.

13 Laj Jotam, a'an lix yucua' laj Acáz. Laj Acáz, a'an lix yucua' laj Ezequías. Laj Ezequías, a'an lix yucua' laj Manasés.

14 Laj Manasés, a'an lix yucua' laj Amón. Laj Amón, a'an lix yucua' laj Josías.

15 A'aneb a'in li ralar laj Josías: li xben, a'an laj Johanán; li xcab, a'an laj Joacim; li rox, a'an laj Sedequías; ut li xca, a'an laj Salum.

16 Cuib li ralar laj Joacim. A'aneb laj Jeconías ut laj Sedequías.

Eb li ralar xc'ajol laj Jeconías

17 Eb li ralar xc'ajol laj Jeconías, a'aneb laj Asir ut laj Salatiel,

18 laj Malquiram, laj Pedaías, laj Senazar, laj Jecamías, laj Hosama ut laj Nedabías.

19 Eb li ralar laj Pedaías, a'aneb laj Zorobabel ut laj Simeí. Ut eb li ralar laj Zorobabel, a'aneb laj Mesulam ut laj Hananías. Ut lix Selomit, a'an lix rabin.

20 Laj Zorobabel quicuan ob chic li ralar. A'aneb a'in: laj Hasuba, laj Ohel, laj Berequías, laj Hasadías, ut laj Jusab-hesed.

* Sa' li versículo 3:5 lix Bet-súa nayeman ajcui' re lix Betsabé, li rixakil laj David.

21 Li cuib chi ralar laj Hananías, a'aneb laj Pelatías ut laj Jesaías. Laj Jesaías, a'an lix yucua' laj Refaías. Laj Refaías, a'an lix yucua' laj Arnán. Laj Arnán, a'an lix yucua' laj Abdías. Ut laj Abdías, a'an lix yucua' laj Secanías.

22 Laj Secanías, a'an lix yucua' laj Semaías. Eb li ralar laj Semaías, a'aneb a'in: laj Hatús, laj Igal, laj Barías, laj Nearías, ut laj Safat. Cuakibeb chixjunileb.

23 Oxibeb li ralar laj Nearías. A'aneb a'in: laj Elioenai, laj Ezequías, ut laj Azricam.

24 Cuukubeb li ralar laj Elioenai. A'aneb a'in: laj Hodavías, laj Eliasib, laj Pelaías, laj Acub, laj Johanán, laj Dalaiás ut laj Anani.

Eb li ralar xc'ajol laj Judá

4 Eb li ralar laj Judá, a'aneb a'in: laj Fares, laj Hezrón, laj Carmi, laj Hur ut laj Sobal. 2 Laj Reaía li ralar laj Sobal, a'an lix yucua' laj Jahat. Laj Jahat, a'an lix yucua' laj Ahumai ut laj Lahad. A'aneb lix xe'tonil yucua'eb laj zoratitas.

3 A'aneb a'in li ralar laj Etam: laj Jezreel, laj Isma ut laj Ibdas. Lix Haze-lelpóni, a'an lix rabin laj Etam.

4 Laj Penuel, a'an lix yucua' laj Gedor. Ut laj Ezer, a'an lix yucua' laj Husa. A'aneb li ralar laj Hur, li xben xyum lix Efrata. Laj Hur, a'an lix xe'tonil xyucua'eb laj Belén.

5 Laj Asur li quitiquiban re li tenamit Tecoa quicuan cuib li rixakíl, lix Hela ut lix Naara.

6 Laj Asur quicuan cahib li ralar riq'uín lix Naara. A'aneb a'in: laj Ahuzam, laj Hefer, laj Temeni ut laj Ahastari. A'aneb lix yum lix Naara.

7 A'aneb a'in li ralar laj Asur riq'uín lix Hela: laj Zeret, laj Jezoar ut laj Etnán.

8 Laj Cos, a'an lix yucua' laj Anub ut laj Zobebe. A'an ajcui' lix xe'tonil yucua' li ralar xc'ajol laj Aharhel li ralar laj Harum.

9 Laj Jabes, a'an jun li cuínk k'axal cui'chic na'no ru chiruheb li ras rítz'in. Lix na' quix-q'ue aj Jabes chok' xc'aba' xban nak c'ajo' li raylal quixc'ul nak quiyola laj Jabes.

10 Laj Jabes quitijoc chiru li Kaçua' lix Dioseb laj Israel ut quixye: —At Kaçua', chinaçuosobtesí. Taq'ue taxak cue nabal li ch'och'. Chatcuank taxak cuiq'uín ut chinaçol chiru li maúsil li tixbok chak raylal sa' inben, chan. Ut li Kaçua' quírabí lix tij ut quixbanu jo' quixtz'ama chiru.

11 Laj Quelub li ras laj Súa, a'an lix yucua' laj Mehír. Ut laj Mehír, a'an lix yucua' laj Estón.

12 Laj Estón, a'an lix yucua' laj Bet-rafa, laj Paseah, ut laj Tehina. Laj Tehina, a'an li quitiquiban re li tenamit Nahas. A'aneb lix xe'tonil yucua'eb li que'cuan aran Reça.

13 Eb li ralar laj Cenaz, a'aneb laj Otoniel ut laj Serafías. Eb li ralar laj Otoniel, a'aneb laj Hatat,

14 ut laj Meonotai. Laj Meonotai, a'an lix yucua' laj Ofra. Ut laj Serafías, a'an lix yucua' laj Joab. Ut laj Joab, a'an lix yucua'eb li que'cuan sa' li ru tak'a re Carisim xban nak eb a'an neque'xnau c'anjelac chi us.

15 Eb li ralar laj Caleb li ralar laj Jefone, a'aneb laj Iru, laj Ela ut laj Naam. Li ralar laj Ela, a'an laj Cenaz.

16 Eb li ralar laj Jehalelel, a'aneb laj Zif, laj Zifa, laj Tirías ut laj Asareel.

17-18 Ut eb li ralar laj Esdras, a'aneb a'in: laj Jeter, laj Mered, laj Efer ut laj Jalón. Laj Mered quisumla riq'uín lix Bitia, lix rabin laj faraón. Eb li ralar laj Mered li que'cuan riq'uín lix Bitia, a'aneb laj María, laj Samai ut laj Isba. Laj Isba, a'an lix yucua' laj Estemoa. Laj Mered quicuan ajcui' li ralar riq'uín jun li ixk aj Judá. A'aneb a'in: laj Jered lix yucua' laj Gedor, laj Heber lix yucua' laj Soco ut laj Jecutiel lix yucua' laj Zanoa.

19 Eb li ralar laj Hodías li que'cuan riq'uín li ranab laj Naham, a'aneb lix yucua' laj Keila aj garmita ut laj Estemoa aj maacateo.

20 Eb li ralar laj Simón, a'aneb laj Amnón, laj Rina, laj Ben-hanán ut laj Tilón. Eb li ralar laj Isi, a'aneb laj Zohet ut laj Benzohet.

21 Eb li ralar laj Sela li ralar laj Judá, a'aneb a'in: laj Er lix yucua' laj Leca, laj Laada lix yucua' laj Maresa ut li ralar xc'ajol li neque'c'anjelac riq'uín li t'icir lino aran Bet-asbea, 22 ut laj Joacim, ut eb li que'cuan sa' li tenamit Cozeba, laj Joás, ut laj Saraf. Laj Joás ut laj Saraf que'taklan sa' xbeneb laj Moab, ut que'suk'i Lehem jo' neque'xye laj tz'ib li que'cuan najter.

23 Eb a'an aj pac'onel ut que'cuan sa' eb li tenamit Netaim ut Gedera. Que'c'anjelac chiru li rey.

24 Eb li ralar xc'ajol laj Simeón, a'aneb laj Nemuel, laj Jamín, laj Jarib, laj Zera, ut laj Saúl.

25 Li ralar laj Saúl, a'an laj Salum. Li ralar laj Salum, a'an laj Mibsam. Li ralar laj Mibsam, a'an laj Misma.

26 Li ralar laj Misma, a'an laj Hamuel. Li ralar laj Hamuel, a'an laj Zacur. Ut li ralar laj Zacur, a'an laj Simei.

27 Cuaklaju li ralar laj Simei ut cuakib lix

rabin. Abanan moco q'uiheb ta li rala! xc'ajol li ras ut li ritz'in laj Simei. Inc'a' que'tam li rala! xc'ajol laj Simeón jo' nak que'tam li rala! xc'ajol laj Judá.

28 Eb li rala! xc'ajol laj Simeón que'cuan sa' eb li tenamit Beerseba, Molada, Hazar-sual,

29 Bilha, Ezem, Tolad,

30 Betuel, Horma, Siclag,

31 Bet-marcabot, Hazar-susim, Bet-birai ut Saaraim. A'an eb lix tenamiteb toj nak qui-oc laj David chok' rey.

32 Que'cuan ajcui' sa' li qb chi coc' c'aleb! a'in: Etam, Aín, Rimón, Toquéu ut Asán.

33 Que'cuan ajcui' sa' eb li coc' c'aleb! li que'cuan chi xjun sutam eb li tenamit a'in toj sa' li na'ajej Baal. A'aneb li na'ajej li que'cuan cui' ut a'in li retalil eb li rala! xc'ajol.

34 A'aneb a'in li que'taklan sa' xbeneb li junjünk xtepaleb chi tenamit: Laj Mesobab; laj Jamlec; laj Josías li rala! laj Amasías;

35 laj Joel; laj Jehú; li rala! laj Josibías (laj Josibías, a'an li rala! laj Seraías ut laj Seraías, a'an li rala! laj Asiel);

36 laj Elioenai; laj Jaacoba; laj Jesohaía; laj Asaías; laj Adiel; laj Jesimiel; laj Benaía;

37 laj Ziza li rala! laj Sifi (laj Sifi, a'an li rala! laj Alón; ut laj Alón, a'an li rala! laj Jedaías; ut laj Jedaías, a'an li rala! laj Simri; ut laj Simri, a'an li rala! laj Semaías.)

38 A'aneb a'in lix c'aba'eb li que'c'amoc be sa' xyankeb li junjünk ch'utal li rech'alaleb rib. Eb li rala! xc'ajol li junjünk cabal yoqueb chi tamc chi nabal.

39 Xban nak nabaleb, inc'a' chic quitz'akloc lix na'ajej. Jo'can nak que'c'qeb toj sa' li oqeb! re Gedor li cuan sa' li este sa' li ru tak'a. Yoqueb chixsic'bal junak na'ajej bar te'xtau cui' nabal xcuaheb lix quetomk.

40 Que'xtau nabal li çabil ch'och' ut li çabil pim. Nim li na'ajej. Mac'a' nach'i'ch'i'in reheb xban nak eb li rala! xc'ajol laj Cam, a'aneb li que'cuan aran junxil.

41 A'in quic'ulman sa' eb li cutan nak laj Ezequías cuan chok' xreyeb laj Judá. Eb li tz'ib-anbil xc'aba' que'c'qeb Gedor ut quilaje'xpo' lix muheb!eb ut li rochocheb li cuanqueb aran re nak eb a'an chic te'cuank aran. Ut chalen anakcuan cuanqueb aran ut çabil li na'ajej cuanqueb cui' lix quetomk.

42 Qb ciento chic li rala! xc'ajol laj Simeón que'c'qeb sa' li tzul Seir. Eb li yoqueb chi c'amoc be chiruheb, a'aneb laj Pelatías, laj Nearías, laj Refaías ut laj Uziel. A'aneb li rala! laj Isi.

43 Aran sa' li tzul Seir quilaje'xcamsiheb laj Amalec ut chalen anakcuan eb li rala! xc'ajol laj Simeón cuanqueb sa' li na'ajej a'an.

5 A'aneb a'in li rala! xc'ajol laj Rubén, li xben rala! laj Israel: Xban nak laj Rubén quixch'ic rib riq'uin li ixk li quicuan riq'uin lix yucua', nak inc'a' quiq'uehe' re li tento raj tixc'ul jo' xben alalbej, a' chic li rala! laj José quic'uluc re li tento raj tixc'ul laj Rubén. Inc'a' chic quiq'uehe' xcuanquil jo' xben alalbej.

2 Eb li rala! xc'ajol laj Judá, a'aneb li que'niman xcuanquil sa' xyankeb li rech tenamitil, ut sa' xyankeb a'an quiyola li jun li tataklan sa' xbeneb a'an. Abanan laj José li quiechanin re li tento raj tixc'ul li xben alalbej.

3 A'aneb a'in li rala! laj Rubén, li xben rala! laj Israel: laj Hanoc, laj Falú, laj Hezrón ut laj Carmi.

4 A'aneb a'in li rala! xc'ajol laj Joel: li rala! laj Joel, a'an laj Semaías; li rala! laj Semaías, a'an laj Gog; li rala! laj Gog, a'an laj Simei;

5 li rala! laj Simei, a'an laj Micaía; li rala! laj Micaía, a'an laj Reaía; li rala! laj Reaía, a'an laj Baal;

6 li rala! laj Baal, a'an laj Beera li quichape' ut quic'ame' xban laj Tiglat-pileser lix reyebe laj asiria. Laj Beera, a'an li quitaklan sa' xbeneb li rala! xc'ajol laj Rubén.

7 Eb li ritz'in laj Beera, tz'ibanbil retalil a' yal chanru xq'uaieb li rala! xc'ajol. A'aneb a'in: eb li que'c'amoc be, a'aneb laj Jeiel ut laj Zacarías;

8 laj Bela li rala! laj Azaz; laj Azaz, a'an li rala! laj Sema; laj Sema, a'an li rala! laj Joel. Eb a'in que'cuan aran Aroer toj sa' li tenamit Nebo ut Baal-meón.

9 Que'cuan sa' li oriente. Naticla sa' li chaki ch'och' ut nacuulac cuan cui' li nima' Éufrates xban nak que'q'uian lix quetomkebe aran Galaad.

10 Nak cuan laj Saúl chok' xreyeb, eb li rala! xc'ajol laj Rubén que'pletic riq'ueineb laj agareno ut que'numta sa' xbeneb. Jo'can nak que'xyib lix muheb!eb sa' chixjunil li na'ajej Galaad li cuan sa' li oriente.

11 Eb li rala! xc'ajol laj Gad que'cuan sa' li na'ajej li cuan sa' xca'yabal lix na'ajej li rala! xc'ajol laj Rubén. Lix na'ajej a'an Basán. Nacuulac toj Salca.

12 Laj Joel, a'an li k'axal nim xcuanquil aran Basán. Chirix a'an, cuan laj Safán ut chirix a'an cuan laj Jaanai ut chirix laj Jaanai, cuan laj Safat.

13 Eb li jun ch'ol chic li ralal xc'ajol, a' yal chanru xq'uialeb, a'aneb laj Micael, laj Mesulam, laj Seba, laj Jorai, laj Jacán, laj Zía ut laj Heber. Cuukubeb chixjunileb.

14 A'aneb a'in li ralal xc'ajol laj Abihail li ralal laj Huri: laj Huri, a'an li ralal laj Jaroa; laj Jaroa, a'an li ralal laj Galaad; laj Galaad, a'an li ralal laj Micael; laj Micael, a'an li ralal laj Jesisai; laj Jesisai, a'an li ralal laj Jahdo; laj Jahdo, a'an li ralal laj Buz;

15 ut laj Ahí li ralal laj Abdiel. Laj Abdiel, a'an li ralal laj Guni. Laj Ahí, a'an li nataklan sa' xbeneb a'an.

16 Que'cuan sa' eb li na'ajej Galaad, ut Basán, jo' ajcui' sa' eb li coc' c'alebál, ut sa' chixjunil li na'ajej Sarón li cuan cui' li ch'abil pach'aya'.

17 Chixjunileb a'in ajanbibleb chi ch'utal sa' eb li cutan nak laj Jotam cuan chok' xreyeb laj Judá ut nak laj Jeroboam cuan chok' xreyeb laj Israel.

18 Eb li ralal xc'ajol laj Rubén, ut eb li ralal xc'ajol laj Gad ut li yi jach li ralal xc'ajol laj Manasés, a'an ch'abileb soldados. Cauheb rib chi pletic. Cuanqueb xch'ich' re pletic ut cuanqueb ajcui' xch'ich' re xcolbal re xch'oleb. Neque'xnau pletic riq'uin tzimaj. Que'xtzol rib chi us chi pletic. Cahib roxc'al mil riq'uin cuukub ciento riq'uin oxc'al (44,760) chixjunileb li neque'xnau pletic chi us.

19 Eb a'an que'pletic riq'uineb laj agareno ut riq'uineb li ralal xc'ajol laj Jetur, laj Nafis ut laj Nodab.

20 Li Dios quixtenk'aheb xban nak que'xc'ojob xch'oleb riq'uin ut que'xyaba xc'aba' nak yoqueb chi pletic. Eb laj agareno ut eb li yoqueb chi tenk'anc reheb que'xk'axtesi ribeb sa' ruk'eb xban nak li Dios quixtenk'aheb.

21 Que'xc'am chok' reheb lix quetomkeb laj agareno. Que'xchap lajeb roxc'al mil lix camellos (50,000), cuib ciento mil riq'uin lajeb roxc'al mil (250,000) lix carner, ut cuib mil (2,000) lix bur. Ut que'xchap ajcui' jun ciento mil (100,000) li cristian.

22 Nabaleb li que'camsic xban nak li Dios, a'an li quitenk'an reheb laj Israel chirechan-quinil li plet. Que'cuan sa' li na'ajej a'an toj nak que'chape' ut que'c'ame' chi prexil sa' jalan tenamit.

23 Ut li yi jach li ralal xc'ajol laj Manasés c'ajo' nak que'tam. Que'cuan sa' eb li na'ajej Basán, Baal-hermón ut Senir ut nacuulac toj sa' li tzul Hermón.

24 A'aneb a'in li que'jolomin reheb li junjunk ch'utal: laj Efer, laj Isi, laj Eliel, laj Azriel, laj

Jeremías, laj Hodavías ut laj Jahdiel. Eb li cuink a'in cauheb rib chi pletic, na'noqueb ruheb, ut aj c'amol beheb.

25 Abanan eb a'an que'xtz'ektana li Dios li que'xlok'oni lix xe'tonil yucua'eb. Ut que'oc chixlok'oninquil lix yibanbil dios li tenamit li que'isic xban li Dios nak eb laj Israel yoqueb chi oc sa' li na'ajej a'an.

26 Jo'can nak li Kaçua' lix Dioseb laj Israel quixq'ue sa' xch'ol laj Tiglat-pileser lix reyebe laj Asiria nak taxic chi pletic riq'uineb li ralal xc'ajol laj Rubén, ut eb li ralal xc'ajol laj Gad ut li yi jach li ralal xc'ajol laj Manasés. Ut quixc'ameb chi prexil sa' eb li tenamit Halah, Habor ut Hara cuan cui' li nima' Gozán. Ut aran cuanqueb toj chalen anakcuan. (Li rey Tiglat-pileser a'an neque'xye ajcui' aj Pul re.)

6 Eb li ralal laj Leví, a'aneb a'in: laj Gerson, laj Coat ut laj Merari.

2 Eb li ralal laj Coat, a'aneb a'in: laj Amram, laj Izhar, laj Hebrón ut laj Uziel.

3 Eb li ralal laj Amram, a'aneb laj Aarón ut laj Moisés. Lix rabin, a'an lix María. Eb li ralal laj Aarón, a'aneb a'in: laj Nadab, laj Abiú, laj Eleazar ut laj Itamar.

4 Laj Eleazar, a'an lix yucua' laj Finees; laj Finees, a'an lix yucua' laj Abisúa;

5 laj Abisúa, a'an lix yucua' laj Buqui; laj Buqui, a'an lix yucua' laj Uzi;

6 laj Uzi, a'an lix yucua' laj Zeraías; laj Zeraías, a'an lix yucua' laj Meraiot;

7 laj Meraiot, a'an lix yucua' laj Amarías; laj Amarías, a'an lix yucua' laj Ahitob;

8 laj Ahitob, a'an lix yucua' laj Sadoc; laj Sadoc, a'an lix yucua' laj Ahimaas;

9 laj Ahimaas, a'an lix yucua' laj Azarías; laj Azarías, a'an lix yucua' laj Johanán;

10 ut laj Johanán, a'an lix yucua' laj Azarías li quic'anjelac chok' aj tij sa' li templo li quixyib laj Salomón aran Jerusalén.

11 Laj Azarías, a'an lix yucua' laj Amarías; laj Amarías, a'an lix yucua' laj Ahitob;

12 laj Ahitob, a'an lix yucua' laj Sadoc; laj Sadoc, a'an lix yucua' laj Salum;

13 laj Salum, a'an lix yucua' laj Hilcías; laj Hilcías, a'an lix yucua' laj Azarías;

14 laj Azarías, a'an lix yucua' laj Seraías; laj Seraías, a'an lix yucua' laj Josadac;

15 laj Josadac, a'an li quichape' nak li Kaçua' quixcanabeb laj Judá ut eb laj Jerusalén sa' ruk' li rey Nabucodonosor re nak tixc'ameb chi prexil sa' jalan tenamit.

16 Eb li ralal laj Leví, a'aneb laj Gerson, laj Coat ut laj Merari.

17 Eb li lalal laj Gersón, a'aneb laj Libni ut laj Simeí.

18 Eb li lalal laj Coat, a'aneb laj Amram, laj Izhar, laj Hebrón ut laj Uziel.

19 Eb li lalal laj Merari, a'aneb laj Mahli ut laj Musi. A'aneb li lalal xc'ajol laj Leví, a' yal chanru li lalal xc'ajoleb.

20 Eb li lalal xc'ajol laj Gersón, a'aneb a'in: Li lalal laj Gersón, a'an laj Libni; li lalal laj Libni, a'an laj Jahat; li lalal laj Jahat, a'an laj Zima;

21 li lalal laj Zima, a'an laj Joa; li lalal laj Joa, a'an laj Iddo; li lalal laj Iddo, a'an laj Zera; li lalal laj Zera, a'an laj Jeatrai.

22 Eb li lalal xc'ajol laj Coat, a'aneb a'in: li lalal laj Coat, a'an laj Aminadab; li lalal laj Aminadab, a'an laj Coré; li lalal laj Coré, a'an laj Asir;

23 li lalal laj Asir, a'an laj Elcana; li lalal laj Elcana, a'an laj Ebiasaf; li lalal laj Ebiasaf, a'an laj Asir;

24 li lalal laj Asir, a'an laj Tahat; li lalal laj Tahat, a'an laj Uriel; li lalal laj Uriel, a'an laj Uzías; li lalal laj Uzías, a'an laj Saúl.

25 Eb li lalal laj Elcana, a'aneb laj Amasai ut laj Ahimot.

26 Eb li lalal xc'ajol laj Ahimot a'aneb a'in: li lalal laj Ahimot, a'an laj Elcana; li lalal laj Elcana, a'an laj Zofai; li lalal laj Zofai, a'an laj Nahat;

27 li lalal laj Nahat, a'an laj Eliab; li lalal laj Eliab, a'an laj Jeroham; li lalal laj Jeroham, a'an laj Elcana.

28 Eb li lalal laj Samuel, a'aneb laj Vasni li xben ralal ut laj Abías.

29 Eb li lalal xc'ajol laj Merari, a'aneb a'in: li lalal laj Merari, a'an laj Mahli; li lalal laj Mahli, a'an laj Libni; li lalal laj Libni, a'an laj Simeí; li lalal laj Simeí, a'an laj Uza;

30 li lalal laj Uza, a'an laj Simea; li lalal laj Simea, a'an laj Haguía; li lalal laj Haguía, a'an laj Asaías.

**Eb li que'xakabac chi bichanc sa' li templo
xban laj David**

31 A'aneb a'in li cuiñk li que'xakabac xban laj David chi bichanc sa' li rochoch li Dios nak acak xe'xq'ue li Lok'laj Cax aran.

32 Que'xjal ribeb chi c'anjelac chire li tabernáculo li que'xch'utub cui' ribeb li tenamit toj nak laj Salomón quixiyb lix templo li Dios aran Jerusalén. Chirix a'an que'c'anjelac jo' c'aynakeb xbanunquil.

33 A'aneb a'in li que'c'anjelac jo' que'c'anjelac

ajcui' li lalal xc'ajoleb. Eb li lalal xc'ajol laj Coat, a'aneb a'in: li quic'amoc be chiruheb li xben ch'utal, a'an laj Hemán, li lalal laj Joel. Laj Joel, a'an li lalal laj Samuel;

34 laj Samuel, a'an li lalal laj Elcana; laj Elcana, a'an li lalal laj Jeroham; laj Jeroham, a'an li lalal laj Eliel; laj Eliel, a'an li lalal laj Toa;

35 laj Toa, a'an li lalal laj Zuf; laj Zuf, a'an li lalal laj Elcana; laj Elcana, a'an li lalal laj Mahat; laj Mahat, a'an li lalal laj Amasai,

36 laj Amasai, a'an li lalal laj Elcana; laj Elcana, a'an li lalal laj Joel; laj Joel, a'an li lalal laj Azarías; laj Azarías, a'an li lalal laj Sofonías;

37 laj Sofonías, a'an li lalal laj Tahat; laj Tahat, a'an li lalal laj Asir; laj Asir, a'an li lalal laj Ebiasaf; laj Ebiasaf, a'an li lalal laj Coré; laj Coré,

38 a'an li lalal laj Izhar; laj Izhar, a'an li lalal laj Coat; laj Coat, a'an li lalal laj Leví; laj Leví, a'an li lalal laj Israel.

39 Sa' lix nim uk' laj Hemán quicuan laj Asaf, li lalal laj Berequías. Laj Berequías, a'an li lalal laj Simea;

40 laj Simea, a'an li lalal laj Micael; laj Micael, a'an li lalal laj Baasías; laj Baasías, a'an li lalal laj Malquías;

41 laj Malquías, a'an li lalal laj Etni; laj Etni, a'an li lalal laj Zera; laj Zera, a'an li lalal laj Adaía;

42 laj Adaía, a'an li lalal laj Etán; laj Etán, a'an li lalal laj Zima; laj Zima, a'an li lalal laj Simeí;

43 laj Simeí, a'an li lalal laj Jahat; laj Jahat, a'an li lalal laj Gersón; laj Gersón, a'an li lalal laj Leví.

44 Sa' lix tz'e laj Hemán que'cuan li lalal xc'ajol laj Merari. A'aneb a'in: laj Etán, a'an li lalal laj Quisi; laj Quisi, a'an li lalal laj Abdi; laj Abdi, a'an li lalal laj Maluc;

45 laj Maluc, a'an li lalal laj Hasabías; laj Hasabías, a'an li lalal laj Amasías; laj Amasías, a'an li lalal laj Hilcías;

46 laj Hilcías, a'an li lalal laj Amsi; laj Amsi, a'an li lalal laj Bani; laj Bani, a'an li lalal laj Semer;

47 laj Semer, a'an li lalal laj Mahli; laj Mahli, a'an li lalal laj Musi; laj Musi, a'an li lalal laj Merari; laj Merari, a'an li lalal laj Leví.

48 Ut eb li rech aj levita que'xakabac chixbanunquil chixjunil li c'anjel jun ch'ol chic sa' lix tabernáculo li Dios.

49 Laj Aarón ut eb li lalal xc'ajol que'xc'at li

inciensio ut que'xc'at ajcui' li mayej sa' xben li artal li quic'ate' cui' li c'atbil mayej. A'aneb li que'c'anjelac sa' li Lok'laj Santil Na'ajej. Que'xq'ue li mayej re xtz'amanquil xcuylal xmaqeb laj Israel chiru li Kaçua'. Que'xbanu chixjunil jo' chanru quiyeh'e' re laj Moisés xban li Kaçua'.

50 Eb li ratal xc'ajol laj Aarón, a'aneb a'in: laj Eleazar, li ratal laj Aarón; laj Finees, li ratal laj Eleazar; laj Abisúa, li ratal laj Finees;

51 laj Buqui, li ratal laj Abisúa; laj Uzi, li ratal laj Buqui; laj Zeraías, li ratal laj Uzi;

52 laj Meraiot li ratal laj Zeraías; laj Amarías li ratal laj Meraiot; laj Ahitob li ratal laj Amarías;

53 laj Sadoc li ratal laj Ahitob; laj Ahimaas li ratal laj Sadoc.

54 A'an a'in li na'ajej li quiq'uehe' reheb li ratal xc'ajol laj Aarón nak que'xbuli rix li ch'och' a' yal chanru li ratal xc'ajol laj Coat.

55 Quiq'uehe' reheb li tenamit Hebrón li cuan sa' xcuęt Judá, jo' eb ajcui' li coc' c'alebāl li cuan chi xjun sutam.

56 Abanan li tenamit ut lix c'alebāl quiq'uehe' re laj Caleb, li ratal laj Jefone.

57 Quiq'uehe' reheb li ratal xc'ajol laj Aarón li tenamit li naru te'xcol cui' ribeb li neque'xcamsi ras rițz'in chi maç'a' sa' xch'oleb. Li tenamit a'an Hebrón xc'aba'. Ut quiq'uehe' ajcui' reheb li tenamit Libna rochben lix coc' c'alebāl, Jatir, Estemoa rochben lix coc' c'alebāl,

58 Hilén rochben lix coc' c'alebāl, Debir rochben lix coc' c'alebāl,

59 Asán rochben lix coc' c'alebāl ut Bet-semes rochben lix coc' c'alebāl.

60 Ut quiq'uehe' ajcui' reheb lix na'ajeb li ratal xc'ajol laj Benjamín. A'aneb a'in: Geba rochben lix coc' c'alebāl, Alemet rochben lix coc' c'alebāl, ut Anatot rochben lix coc' c'alebāl. Oxlaju chixjunileb li tenamit li quiq'uehe' reheb a' yal chanru li ratal xc'ajoleb.

61 Reheb li jun ch'ol chic li ratal xc'ajol laj Coat quiq'uehe' lajeb chi tenamit li que'cuan reheb yi jach li ratal xc'ajol laj Manasés.

62 Reheb li ratal xc'ajol laj Gersón oxlaju chi tenamit li cuanqueb Basán que'q'uehe' xbaneb li ratal xc'ajol laj Isacar, li ratal xc'ajol laj Aser, li ratal xc'ajol laj Neftalí, ut eb li ratal xc'ajol laj Manasés.

63 Ut cablaju chi tenamit que'q'uehe' reheb li ratal xc'ajol laj Merari xbaneb li ratal xc'ajol laj Rubén, eb li ratal xc'ajol laj Gad, ut eb li ratal xc'ajol laj Zabulón.

64 Eb li ratal xc'ajol laj Israel que'xq'ue li tenamit reheb laj levitas rochben lix coc' c'alebāl.

65 Ut eb li ratal xc'ajol laj Judá, ut eb li ratal xc'ajol laj Simeón, ut eb li ratal xc'ajol laj Benjamín que'xq'ue reheb laj levitas li tenamit li que'q'uehe' xc'aba'eb.

66 Cuanqueb laj levitas li que'xc'ul lix na'ajeb li quiq'uehe' xbaneb li ratal xc'ajol laj Efraín.

67 Ut quiq'uehe' reheb li tenamit Siquem li naru te'xcol cui' ribeb li cuan sa' li na'ajej li tzul ru re laj Efraín. Quiq'uehe' ajcui' reheb lix coc' c'alebāl ut li tenamit Gezer,

68 Jocmeam rochben lix coc' c'alebāl, Bet-horón rochben lix coc' c'alebāl,

69 Ajalón rochben lix coc' c'alebāl, ut Gat-rimón rochben lix coc' c'alebāl.

70 Li yi jach li ratal xc'ajol laj Manasés que'xq'ue li tenamit Aner rochben lix coc' c'alebāl ut Bileam rochben lix coc' c'alebāl reheb li ratal xc'ajol laj Coat li toj maji' que'xc'ul li reheb a'an.

71 Yi jach li ratal xc'ajol laj Manasés que'xq'ue reheb li ratal xc'ajol laj Gersón li tenamit Golán li cuan sa' xcuęt Basán rochben lix coc' c'alebāl ut li tenamit Astarot rochben lix coc' c'alebāl.

72 Eb li ratal xc'ajol laj Isacar que'xq'ue li tenamit Cedes rochben lix coc' c'alebāl ut Daberat rochben lix coc' c'alebāl,

73 ut Ramot rochben lix coc' c'alebāl ut Anem rochben lix coc' c'alebāl.

74 Eb li ratal xc'ajol laj Aser que'xq'ue Masal rochben lix coc' c'alebāl ut Abdón rochben lix coc' c'alebāl,

75 Hucoc rochben lix coc' c'alebāl ut Rehob rochben lix coc' c'alebāl.

76 Eb li ratal xc'ajol laj Neftalí que'xq'ue Cedes li cuan sa' xcuęt Galilea rochben lix coc' c'alebāl, Hamón rochben lix coc' c'alebāl ut Quiriataim rochben lix coc' c'alebāl.

77 Eb li ratal xc'ajol laj Zabulón que'xq'ue Rimón rochben lix coc' c'alebāl ut Tabor rochben lix coc' c'alebāl reheb li ratal xc'ajol laj Merari li toj maji' que'xc'ul li reheb a'an.

78 Eb li ratal xc'ajol laj Rubén que'xq'ue li na'ajej li cuan jun pac'al li nima' Jordán, li cuan chiru li tenamit Jericó sa' li oriente riq'uin li nima' Jordán. Que'xq'ue Beser li cuan sa' li chaki ch'och' rochben lix coc' c'alebāl ut Jaza rochben lix coc' c'alebāl,

79 Cademot rochben lix coc' c'alebāl ut Mefaat rochben lix coc' c'alebāl.

80 Eb li ratal xc'ajol laj Gad que'xq'ue Ramot

li cuan sa' xcuent Galaad rochben lix coc' c'alebāl, Mahanaim rochben lix coc' c'alebāl, 81 Hesbón rochben lix coc' c'alebāl ut Jazer rochben lix coc' c'alebāl.

7 Çahibeb li ralal laj Isacar. A'aneb a'in: laj Tola, laj Fúa, laj Jasub ut laj Simrón.

2 Eb li ralal laj Tola, a'aneb a'in: laj Uzi, laj Refaías, laj Jeriel, laj Jahmai, laj Jibsam ut laj Semuel. Eb a'an li que'taklan sa' xbeneb li junjünk xtepaleb li ralal xc'ajol laj Tola. Eb a'an çabil soldados. Ajlanbileb sa' eb li cutan nak laj David cuan chok' rey. Cuib xca'c'äl mil riq'uin cuakib ciento chi cuïnk.

3 Li ralal laj Uzi, a'an laj Israhías. Çahib li ralal laj Israhías. A'aneb a'in: Laj Micael, laj Obadías, laj Joel ut laj Isías. Eb li obeb a'in que'taklan sa' xbeneb li junjünk ch'ütal chi tenamit.

4 Nabaleb li rixakileb ut nabaleb li ralal xc'ajol. Jo'can nak cuaklaju xca'c'äl mil chi soldado li cuanqueb sa' xyänkeb li ralal xc'ajol.

5 Sa' xyänkeb chixjunileb li ralal xc'ajol laj Isacar ajlanbileb cuukub ro'c'äl mil (87) chi soldados.

6 Oxibeb li ralal laj Benjamín. A'aneb a'in: laj Bela, laj Bequer ut laj Jediael.

7 Obeb li ralal laj Bela. A'aneb a'in: laj Ezbón, laj Uzi, laj Uziel, laj Jerimot, ut laj Iri. Li ob chi cuïnk a'in que'taklan sa' xbeneb li junjünk xtepaleb li ralal xc'ajol laj Bela. Cuib xca'c'äl mil riq'uin çalaju xca'c'äl (22,034) chi soldado cauheb rib chi pletic.

8 Beleb li ralal laj Bequer. A'aneb a'in: laj Zemira, laj Joás, laj Eliezer, laj Elioenai, laj Omri, laj Jerimot, laj Abías, laj Anatot ut laj Alamet.

9 Eb a'an li que'taklan sa' xbeneb li junjünk xtepaleb li ralal laj Bequer. Junmay mil riq'uin cuib ciento (20,200) chi cuïnk li cauheb rib chi pletic.

10 Li ralal laj Jediael, a'an laj Bilhán. Ut eb li ralal laj Bilhán, a'aneb a'in: laj Jeús, laj Benjamín, laj Aod, laj Quenaana, laj Zetán, laj Tarsis ut laj Ahisahar.

11 Chixjunileb a'an que'taklan sa' xbeneb li junjünk xtepaleb li ralal xc'ajol laj Jediael ut cauheb rib. Cuuklaju mil riq'uin cuib ciento chi cuïnk (17,200) li que'coeb chi pletic.

12 Eb li ralal laj Hir, a'aneb laj Supim ut laj Hupim. Ut li ralal laj Aher, a'an laj Husim.

13 Çahibeb li ralal laj Neftalí. A'aneb laj Jahzeel, laj Guni, laj Jezer ut laj Salum. (A'aneb ralal xc'ajol laj Bilha.)

14 Laj Manasés quicuan cuib li ralal riq'uin lix concubina aj Siria. A'aneb laj Asriel ut laj Maquir. Laj Maquir, a'an lix yucua' laj Galaad.

15 Laj Maquir quisumla riq'uin jun li ixk rech'alal laj Hupim ut laj Supim. Li ranab laj Maquir, a'an lix Maaca xc'aba'. Li xcab ralal laj Maquir cuan xrabin, abanan ma jun li ralal.

16 Lix Maaca li rixakil laj Maquir quicuan cuib lix yum. Li xben, a'an laj Peres ut li xcab, a'an laj Seres. Eb li ralal laj Seres, a'aneb laj Ulam ut laj Requem.

17 Li ralal laj Ulam, a'an laj Bedán. Chixjunileb a'an ralal xc'ajoleb laj Galaad, li ralal laj Maquir. Laj Maquir, a'an li ralal laj Manasés.

18 Lix Hamolequet, a'an lix ranab laj Galaad. Oxibeb lix yum lix Hamolequet. A'aneb laj Isod, laj Abiezer ut laj Mahala.

19 Eb li ralal laj Semida, a'aneb laj Ahían, laj Siquem, laj Likhi ut laj Aniam.

20 A'aneb a'in li ralal xc'ajol laj Efraín: li ralal, a'an laj Sutela; li ralal laj Sutela, a'an laj Bered; li ralal laj Bered, a'an laj Tahat; li ralal laj Tahat, a'an laj Elada; li ralal laj Elada, a'an laj Tahat jun chic;

21 li ralal laj Tahat, a'an laj Zabad; li ralal laj Zabad, a'an laj Sutela jun chic. Cuib chic li ralal laj Efraín. A'aneb laj Ezer ut laj Elad. Laj Ezer ut laj Elad que'camsic nak yoqueb chirelk'anquil lix quetomkeb li ralal xc'ajol laj Gat li que'cuan sa' li na'ajej a'an.

22 Laj Efraín quiyabac nabal li cutan xban xrahil xch'ol nak que'camsic laj Ezer ut laj Elad. Eb li rech'alal que'cuulac riq'uin chixc'ojobanquil xch'ol.

23 Chirix chic a'an laj Efraín quicuan riq'uin li rixakil ut li rixakil quicana chi yaj aj ixk. Laj Bería que'xq'ue chok' xc'aba' li ralal a'an xban nak c'ajo' li ch'a'ajquilal sa' li rochoch.

24 Lix rabin laj Efraín, a'an lix Seera. Lix Seera quixtiquib li cuib chi tenamit Bet-horón, li cuan takec' ut li cuan tak'a. Ut quixtiquib ajcui' li tenamit Uzen-seera.

25 Eb li ralal xc'ajol laj Bería, a'aneb a'in: li ralal, a'an laj Refa; li ralal laj Refa, a'an laj Resef; li ralal laj Resef, a'an laj Telah; li ralal laj Telah, a'an laj Tahán;

26 li ralal laj Tahán, a'an laj Laadán; li ralal laj Laadán, a'an laj Amiud; li ralal laj Amiud, a'an laj Elisama;

27 li ralal laj Elisama, a'an laj Nun; li ralal laj Nun, a'an laj Josué.

28 Li na'ajej li que'cuan cui', a'an laj Bet-el rochben lix coc' c'alebal. Sa' li oriente xcuulac toj Naarán, sa' li oeste xcuulac toj Gezer rochben lix coc' c'alebal. Que'cuan ajcui' Siquem rochben lix coc' c'alebal toj Gaza rochben lix coc' c'alebal.

29 Eb li ralar xc'ajol laj Manasés que'taklan sa' xbeneb li tenamit Bet-seán rochben lix coc' c'alebal, Taanac rochben lix coc' c'alebal, Meguido rochben lix coc' c'alebal, ut Dor rochben lix coc' c'alebal. Sa' eb li na'ajej a'in que'cuan eb li ralar xc'ajol laj José li ralar laj Israel.

30 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Aser. Cahib li ralar. A'aneb laj Imna, laj Isúa, laj Isúí, ut laj Bería. Lix rabin, a'an lix Sera.

31 Eb li ralar laj Bería, a'aneb laj Heber ut laj Malquiel lix yucua' laj Birzavit.

32 Laj Heber, a'an lix yucua'eb laj Jaflet, laj Somer, laj Hotam ut lix Súa.

33 Eb li ralar laj Ja

Bimhal, ut laj Asvat. A'aneb li ralar laj Jaflet.

34 Eb li ralar laj Semer, a'aneb laj Ahí, laj Rohga, laj Jehúba, ut laj Aram.

35 Eb li ralar laj Helem li rítz'in laj Semer, a'aneb laj Zofa, laj Imna, laj Seles ut laj Amal.

36 Eb li ralar xc'ajol laj Zofa, a'aneb laj Súa, laj Harnefer, laj Súal, laj Beri, laj Imra,

37 laj Beser, laj Hod, laj Sama, laj Silsa, laj Itrán ut laj Beera.

38 Eb li ralar laj Jeter, a'aneb a'in: laj Jefone, laj Pispá ut laj Ara.

39 Eb li ralar laj Ula, a'aneb a'in: laj Ara, laj Haniel ut laj Rezia.

40 Chixjunileb a'in ralar xc'ajoleb laj Aser. Eb a'an li que'taklan sa' xbeneb li junjünk xtepaleb li ralar xc'ajol laj Aser. Aj c'amol beheb. Cauhe rib chi pletic. Cuakib xca'c'al mil chi cuñk li neque'xic chi pletic.

8 Qobeb li ralar laj Benjamín. Li xben, a'an laj Bela. Li xcab, a'an laj Asbel ut li rox, a'an laj Ahara.

2 Li xca, a'an laj Noha ut li ro', a'an laj Rafa.

3 Eb li ralar xc'ajol laj Bela, a'aneb a'in: laj Adar, laj Gera, laj Abiud,

4 laj Abisúa, laj Naamán, laj Ahoa,

5 laj Gera, laj Sefufán ut laj Hiram.

6 Eb li ralar laj Aod, a'aneb li que'taklan sa' xbeneb li junjünk xtepaleb li ralar xc'ajol laj Benjamín. Que'cuan aran Geba, abanan que'c'ame' toj Manahat.

7 Eb li ralar laj Aod, a'aneb a'in: laj Naamán, laj Ahías ut laj Gera. Laj Gera, a'an lix yucua' laj Uza ut laj Ahiud. Laj Gera quic'amoc reheb aran Manahat.

8 Laj Saharaim quixjach rib riq'uin li cuib chi rixakil, lix Husim ut lix Baara. Mokon chic quicuan li ralar nak cuan aran Moab.

9 Li ralar li que'cuan riq'uin li rixakil jun chic, xHodes xc'aba', a'aneb a'in: laj Jobab, laj Sibia, laj Mesa, laj Malcam,

10 laj Jeúz, laj Saquías, ut laj Mirma. Eb li ralar a'in que'taklan sa' xbeneb li junjünk xtepaleb li ralar xc'ajol laj Benjamín.

11 Cuib chic li ralar laj Saharaim riq'uin lix Hodes. A'aneb laj Abitob ut Elpaal.

12 Eb li ralar laj Elpaal, a'aneb laj Heber, laj Misam ut laj Semed li quitiquan re li tenamit Ono ut Lod rochben lix coc' c'alebal.

13 Laj Bería ut laj Sema que'taklan sa' xbeneb li junjünk xtepaleb li ralar xc'ajol laj Benjamín li que'cuan aran Ajalón. A'aneb li que'isin reheb li tenamit li cuanqueb sa' li na'ajej Gat.

14 Eb li ralar xc'ajol laj Bería, a'aneb a'in: laj Ahío, laj Sasac, laj Jeremot,

15 laj Zebadías, laj Arad, laj Ader,

16 laj Micael, laj Ispa ut laj Joha.

17 Eb li ralar xc'ajol laj Elpaal, a'aneb a'in: laj Zebadías, laj Mesulam, laj Hizqui, laj Heber,

18 laj Ismerai, laj Jezlías, ut laj Jobab.

19 Eb li ralar xc'ajol laj Simeí, a'aneb a'in: laj Jaquim, laj Zicri, laj Zabdi,

20 laj Elienai, laj Ziletai, laj Eliel,

21 laj Adaías, laj Beraías, ut laj Simrat.

22 Eb li ralar xc'ajol laj Sasac, a'aneb a'in: laj Ispán, laj Heber, laj Eliel,

23 laj Abdón, laj Zicri, laj Hanán,

24 laj Hananías, laj Elam, laj Anatotías,

25 laj Ifdaías, ut laj Peniel.

26 Eb li ralar xc'ajol laj Jeroham, a'aneb a'in: laj Samserai, laj Seharías, laj Atalías,

27 laj Jaresías, laj Elías ut laj Zicri.

28 A'aneb a'in li que'taklan sa' xbeneb li junjünk xtepaleb li ralar xc'ajol laj Benjamín li que'cuan aran Jerusalén.

29 Sa' li tenamit Gabaón quicuan laj Abigabaón, li neque'xye ajcui' Jehiel re. Li rixakil, a'an lix Maaca.

30 A'aneb a'in li ralar: li xben ralar, a'an laj Abdón, laj Zur, laj Cis, laj Baal, laj Nadab,

31 laj Gedor, laj Ahío ut laj Zequer,

32 ut laj Miclot lix yucua' laj Simea. Eb a'in que'cuan aran Jerusalén, chiruheb li jun ch'ol chic li rech'alal.

Eb li ralar xc'ajol laj Saúl ut laj Jonatán

33 Laj Ner, a'an lix yucua' laj Cis; laj Cis, a'an lix yucua' laj Saúl; ut laj Saúl, a'an lix yucua' laj Jonatán, laj Malquisúa, laj Abinadab ut laj Es-baal.

34 Laj Jonatán, a'an lix yucua' laj Merib-baal. Laj Merib-baal, a'an lix yucua' laj Micaía.

35 Eb li ralar laj Micaía, a'aneb laj Pitón, laj Melec, laj Tarea ut laj Acaz.

36 Laj Acaz, a'an lix yucua' laj Joadá. Laj Joadá, a'an lix yucua' laj Alemet, laj Azmavet, ut laj Zimri. Laj Zimri, a'an lix yucua' laj Mosa.

37 Laj Mosa, a'an lix yucua' laj Bina. Laj Bina, a'an lix yucua' laj Rafa. Laj Rafa, a'an lix yucua' laj Elasa. Ut laj Elasa, a'an lix yucua' laj Azel.

38 Cuakib li ralar laj Azel. A'aneb a'in: laj Azricam, laj Bocrú, laj Ismael, laj Searías, laj Obadías, ut laj Hanán. Chixjunileb a'in, a'aneb li ralar laj Azel.

39 Laj Esec li rítz'in laj Azel, a'an lix yucua' li oxibeb a'in: li xben ralar, a'an laj Ulam; li xcab, a'an laj Jehús; ut li rox, a'an laj Elifelet.

40 Eb li ralar laj Ulam çabil soldado ut cauheb rib chi pletic. Que'xnau chi us cutuc riq'uín tzimaj. Nabaleb li ralar ut nabaleb li ri. Jun ciento riq'uín lajeb rox'çal (150) chixjunileb. Chixjunileb a'in, a'aneb li ralar xc'ajol laj Benjamín.

9 Chixjunileb laj Israel tz'ibanbil xc'aba'eb sa' li hu reheb lix reyeb laj Israel. Tz'ibanbil xc'aba'eb a' yal çanru li ralar xc'ajoleb. Ut chixjunileb laj Judá que'çame' aran Babilonia xban nak que'xk'etk'eti ribeb chiru li Dios.

2 Eb li xben li que'suk'i sa' lix na'ajeb, a'aneb laj Israel, eb laj tij, eb laj levita, ut eb li que'c'anjelac sa' lix templo li Kaçua'.

3 Cuanqueb li ralar xc'ajol laj Judá, li ralar xc'ajol laj Benjamín, li ralar xc'ajol laj Efraím ut li ralar xc'ajol laj Manasés li que'çoeb chi çuanc aran Jerusalén.

4 Laj Utai, a'an li quic'amoc be chiruheb li ralar xc'ajol laj Fares, li ralar laj Judá. Laj Utai, a'an li ralar laj Amiud. Laj Amiud, a'an li ralar laj Omri. Laj Omri, a'an li ralar laj Imri. Laj Imri, a'an li ralar laj Bani; ut laj Bani, a'an xcomoneb li ralar laj Fares, li ralar laj Judá.

5 Laj Asafías, a'an li quic'amoc be chiruheb li ralar xc'ajol laj Sela, li ralar laj Judá. Laj Asafías, a'an nataklan sa' xbeneb li jun xtepeleb li tenamit.

6 Laj Jeuel, a'an li quic'amoc be chiruheb li ralar xc'ajol laj Zera, li ralar laj Judá. Cuakib ciento riq'uín lajeb rox'çal chixjunileb li ralar xc'ajol laj Judá.

7 A'aneb a'in li ralar xc'ajol laj Benjamín li que'çuan Jerusalén: laj Salú, li ralar laj Mesulam; laj Mesulam, a'an li ralar laj Hodavías; laj Hodavías, a'an li ralar laj Asenúa;

8 ut laj Ibneías li ralar laj Jeroham; laj Ela li

ralal laj Uzi; laj Uzi, a'an li ralar laj Micri; ut laj Mesulam li ralar laj Sefatías, li ralar laj Reuel; laj Reuel, a'an li ralar laj Ibnías.

9 Beleb ciento riq'uín cuaklaju rox'çal (956) li ralar laj Benjamín li que'çuan Jerusalén. Chixjunileb li çuink a'in que'taklan sa' xbeneb li junjunk xtepeleb li tenamit.

10 A'aneb a'in laj tij li que'çuan aran Jerusalén: laj Jedaías; laj Joarib; laj Jaquín;

11 ut laj Azarías li ralar laj Hilcías. Laj Hilcías, a'an li ralar laj Mesulam. Laj Mesulam, a'an li ralar laj Sadoc. Laj Sadoc, a'an li ralar laj Meraiot. Laj Meraiot, a'an li ralar laj Ahitob, li najolomin re li c'anjel sa' li templo.

12 Ut quicuan ajcui' laj Adaía, li ralar laj Jeroham. Laj Jeroham, a'an li ralar laj Pasur. Laj Pasur, a'an li ralar laj Malquías. Ut quicuan ajcui' laj Masai, li ralar laj Adiel. Laj Adiel, a'an li ralar laj Jazera. Laj Jazera, a'an li ralar laj Mesulam. Laj Mesulam, a'an li ralar laj Mesilemit. Laj Mesilemit, a'an li ralar Imer.

13 Eb laj tij li que'taklan sa' xbeneb li junjunk xtepeleb li tenamit, a'aneb jun mil riq'uín cuukub ciento riq'uín oxç'çal (1,760). Que'xnau xbanunquíl chi us li c'anjel li qui-uxman sa' li templo.

14 Eb laj levita li que'çuan aran Jerusalén, a'aneb a'in: laj Semaías li ralar laj Hasub. Laj Hasub, a'an li ralar laj Azricam. Laj Azricam, a'an li ralar laj Hasabías. Laj Hasabías, a'an xcomoneb li ralar xc'ajol laj Merari.

15 Ut que'çuan ajcui' laj Bacbacar, laj Heres, laj Galal, laj Matanías li ralar laj Micaía. Laj Micaía, a'an li ralar laj Zicri. Laj Zicri, a'an li ralar laj Asaf.

16 Ut quicuan ajcui' laj Obadías, li ralar laj Semaías. Laj Semaías, a'an li ralar laj Galal. Laj Galal, a'an li ralar laj Jedutún. Ut quicuan ajcui' laj Berequías li ralar laj Asa. Laj Asa, a'an li ralar laj Elcana. Eb a'an que'çuan sa' lix na'ajeb laj netofatitas.

17 Eb li que'çac'alen sa' eb li oquebal re li templo, a'aneb a'in: Laj Salum, laj Acub, laj Talmón, laj Ahimán ut eb li rítz'in. Laj Salum, a'an li quic'amoc be chiruheb.

18 Chalen ut anakcuan que'çac'alen re li oquebal li quínume' cui' li rey, li quicuan sa' li este.

19 Laj Salum ut eb li rech'alal, a'an eb li que'çac'alen re li oquebal re li templo, jo' nak que'çac'alen re li oquebal re li tabernáculo lix xe'tonil yucua'. Laj Salum, a'an li ralar laj Coré. Laj Coré, a'an li ralar laj Ebiasaf. Laj Ebiasaf, a'an li ralar laj Coré jun chic.

20 Junxil, laj Finees li rala laj Eleazar, a'an li quitaklan sa' xbeneb. Ut li Kaçua' quicuan riq'uin.

21 Laj Zacarías, li rala laj Meselemías, a'an li quic'ac'alén re li oquebal re li tabernáculu.

22 Cuib ciento riq'uin cablaju chixjunileb li que'c'ac'alén re li oquebal. Que'ajlac a' yal chanru li rala xc'ajol li junjunk. Li rey David ut laj Samuel li profeta, a'aneb li que'xakaban reheb sa' lix c'anjel.

23 Jo'can nak eb a'an ut eb li rala xc'ajol neque'xjal ribeb chix'ac'alénquil li oquebal re lix templo li Kaçua' ut re li tabernáculu.

24 Que'cuan sa' li çahib pac'al. Que'cuan sa' li oriente, sa' li poniente, sa' li sur, ut sa' li norte.

25 Eb li cuanqueb sa' li c'alebál que'chal rajlal cuukub cutan chix'ac'alénquil li oquebal.

26 Abanan li çahib chi cuink li que'c'amoc be chi c'ac'alénc re li oquebal, a'aneb que'cuan junelic. A'aneb ajcui' li que'iloc reheb li coc' na'ajej li cuan sa' li templo, ut que'iloc ajcui' reheb li na'ajej li que'xoque' cui' li c'a'ak re ru terto xtz'ak re li templo.

27 Eb a'an cuanqueb xna'aj sa' xjun sutam lix templo li Dios, xban nak tento nak eb a'an te'c'ac'alénk re li templo. Ut tento nak te'xte li oquebal rajlal ek'ela.

28 Cuanqueb li que'iloc reheb li c'a'ak re ru li quic'anjelac sa' li templo. A'aneb li que'xococ reheb ut a'aneb ajcui' li que'isin reheb nak oqueb re chi c'anjelac.

29 Cuanqueb chic li que'iloc reheb li c'a'ak re ru li quic'anjelac sa' li Lok'laj Na'ajej, ut li c'aj, li vino, li aceite, li incienso ut li sununquil ban.

30 Cuanqueb ajcui' li rala eb laj tij li que'yiban re li sununquil ban li quic'anjelac sa' li templo.

31 Laj Matatías li xben rala laj Salum li coreíta, a'an aj levita. A'an li qui-iloc re li caxlan cua li quimayejac.

32 Cuanqueb li rala laj Coat ut li raleb li ritz'in, li que'yiban re li cablaju chi caxlan cua li quiq'uehe' sa' xben li mex sa' li Santil Na'ajej.

33 Cuanqueb ajcui' laj bichanel. Li que'taklan sa' xben li junjunk xtepaleb li tenamit que'cuan sa' li na'ajej li cuan sa' li templo. Mac'a' chic lix c'anjeleb xban nak que'c'anjelac sa' li templo chi k'ek chi cutan.

34 A'aneb a'in li que'taklan sa' xbeneb li junjunk xtepaleb li tenamit aj levita, a' yal

chanru li rala xc'ajoleb. A'aneb aj c'amol be li que'cuan aran Jerusalén.

35 Laj Jehiel a'an li quitiquiban re li tenamit Gabaón. Li rixakil, a'an lix Maaca xc'aba'.

36 A'aneb a'in li rala laj Jehiel: laj Abdón li xben rala, laj Zur, laj Cis, laj Baal, laj Ner, laj Nadab,

37 laj Gedor, laj Ahío, laj Zacarías ut laj Miclot.

38 Laj Miclot, a'an lix yucua' laj Simeam. Chixjunileb que'cuan ajcui' aran Jerusalén rochbened li ras ut li ritz'in.

39 Laj Ner, a'an lix yucua' laj Cis. Laj Cis, a'an lix yucua' laj Saúl. Ut laj Saúl, a'an lix yucua' laj Jonatán, laj Malquisúa, laj Abinadab ut laj Es-baal.

40 Li rala laj Jonatán, a'an laj Merib-baal. Laj Merib-baal, a'an lix yucua' laj Micaía.

41 Eb li rala laj Micaía, a'aneb a'in: laj Pitón, laj Melec, laj Tarea ut laj Acaz.

42 Laj Acaz, a'an lix yucua' laj Jara. Laj Jara, a'an lix yucua' laj Alemet, laj Azmavet ut laj Zimri. Ut laj Zimri, a'an lix yucua' laj Mosa.

43 Laj Mosa, a'an lix yucua' laj Bina. Li rala laj Bina, a'an li Refaías. Ut li rala laj Refaías, a'an laj Elasa. Li rala laj Elasa, a'an laj Azel.

44 Cuakib li rala laj Azel. A'aneb a'in: laj Azricam, laj Bocru, laj Ismael, laj Searías, laj Obadías ut laj Hanán. A'aneb a'in li rala laj Azel.

Laj Saúl quicamsic

10 Eb laj filisteo que'pletic riq'uineb laj Israel. Ut laj Israel que'elelic chiruheb. Nabaleb li que'camsic sa' li tzul re Gilboa.

2 Eb laj filisteo que'ralina laj Saúl ut eb li rala laj retal que'xcamsiheb laj Jonatán, laj Abinadab ut laj Malquisúa, li raleb laj Saúl.

3 Chirix a'an que'pletic chi cau re xcamsinquil laj Saúl. Cau que'pletic toj retal que'xtau laj Saúl chi tzimaj.

4 Laj Saúl quixye re li cuink li nac'amoc re lix ch'ich' re pletic: —Chap çhak la ch'ich', ut tinçamsi. Inc'a' nacuj nak eb li inc'a' neque'xnau ru li Dios tine'xse'e nak tine'xcamsi, chan. Abanan li cuink inc'a' quiraj xban nak taxucuak. Jo'can nak laj Saúl quixchap lix ch'ich' ut quixcut rib sa' xben.

5 Nak li cuink quiril nak camenak chic laj Saúl, quixchap lix ch'ich' ut quixcamsi ajcui' rib a'an.

6 Jo'can nak quicam laj Saúl sa' li cutan a'an rochbened li oxib chi rala jo'queb ajcui' li rala xc'ajol.

7 Eb laj Israel li cuanqueb sa' li ru tak'a que'x-q'ue retal nak laj Saúl ut li oxib chi ralar que'cam. Jo'can nak que'e'lelic ut que'xcanab lix tenamiteb. Ut a' chic eb laj filisteo que'oc chi cuanc sa' lix tenamiteb.

8 Sa' li cutan jun chic eb laj filisteo que'coeb chixxocbal li c'a'ru reheb li camenak. Que'x-tau laj Saúl ut eb li oxib chi ralar jiljoqueb chi camenak sa' li tzul Gilboa.

9 Nak ac que'risi li rak' re pletic, que'xc'am lix jolom laj Saúl ut que'xc'am lix ch'ich' re pletic. Que'xtakla resil sa' chixjunil lix tenamiteb laj filisteo re nak te'rabi resil nak camenak chic laj Saúl. Ut que'xye ajcui' resil sa' rochoch lix dioseb.

10 Chirix chic a'an que'xq'ue lix ch'ich' laj Saúl sa' lix templo lix dioseb ut que'xt'uyub lix jolom li camenak sa' lix templo laj Dagón lix dioseb.

11 Ut chixjunileb li cuanqueb aran Jabes re Galaad que'rabi resil li c'a'ru que'xbanu re laj Saúl eb laj filisteo.

12 Jo'can nak que'xch'utub ribeb chixjunileb li cuink aj Jabes li cauheb xch'ol chi pletic ut que'coeb. Que'xchap li camenak Saúl jo' eb ajcui' li ralar oxib ut que'xc'ameb toj Jabes. Aran que'xmukeb rubel jun ton li che' ji. Ut que'xbanu x-ayun chiru cuukub cutan.

13 Jo'ca'in nak quicam laj Saúl xban nak quix-tz'ektana li Kaçua'. Quixk'et li ratin li Kaçua' ut quixpatz' xna'leb riq'u'in jun li ixk aj k'e.

14 Inc'a' quixtz'ama xna'leb riq'u'in li Dios. Xban a'an nak li Kaçua' quixcamsi ut quixxakab laj David ralar laj Isaf chok' xreyeb laj Israel.

Laj David quixakabac chok' rey

11 Chixjunileb laj Israel que'xch'utub ribeb ut que'coeb aran Hebrón riq'u'in laj David. Que'xye re: —Lao kacomon kib acuiq'u'in.

2 Junxil nak laj Saúl toj cuan chok' karey, laat xatc'amoc be chiruheb laj Israel chi pletic. Ut li Kaçua' la Dios quixye acue: “Laat tate'amok be chiruheb laj Israel lin tenamit ut laat ajcui' tat-oc chok' rey chi taklanc sa' xbeneb,” chan li Dios.—

3 Ut chixjunileb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel que'cuulac riq'u'in li rey David aran Hebrón. Laj David quixbanu jun li contrato riq'uineb chiru li Kaçua'. Ut que'x-q'ue li aceite sa' xjolom ut que'xxakab chok' xreyeb jo' quixye li Kaçua' re laj Samuel.

4 Laj David rochbened chixjunileb laj Israel que'coeb Jerusalén, li neque'xye ajcui' Jebús re. Cuanqueb laj jebuseo sa' li tenamit a'an.

5 Eb laj jebuseo que'xye re laj David: —Laat inc'a' tatrük chi oc arin, chanqueb. Abanan laj David qui-oc ut quinumta sa' xbeneb ut quirechani li na'ajej Sión li ac cauresinbil chi us. Ut que'xq'ue chok' xc'aba' li na'ajej “Lix tenamit laj David”.

6 Laj David ac quixye: —Li ani taoc xben cua chi pletic riq'uineb laj jebuseo, a'an li taxak-abak chi taklanc sa' xbeneb li soldado, chan. Ut laj Joab lix yum lix Sarvia, a'an li xben li qui-oc chi pletic. Jo'can nak laj Joab qui-q'uehe' xcuanquil chi taklanc.

7 Laj David co chi cuanc sa' li na'ajej li neque'cuan cui' li soldados. Jo'can nak que'x-q'ue “Xtenamit laj David” chok' xc'aba' li na'ajej a'an.

8 Laj David quixyib cui'chic li na'ajej a'an jo' tenamit. Quixtiq'uib sa' li na'ajej Milo ut quix-yib toj cuan cui' li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Ut li yi jach chic quixyib laj Joab.

9 Ut laj David yo chi nimanc xcuanquil xban nak li nimajcual Dios cuan riq'u'in.

10 A'aneb a'in lix c'aba'eb lix soldados laj David li neque'taklan sa' xbeneb li k'axal cauheb rib chi pletic. A'aneb li que'tenk'an re laj David rochbened chixjunileb laj Israel nak que'xxakab chok' xreyeb jo' quixye li Kaçua'.

11 A'aneb a'in xc'aba'eb li cauheb rib chi pletic, li que'tenk'an re laj David: li xben, a'an laj Jasobeam li ralar laj Hacmoni. A'an li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb li lajeb xca'c'al chi soldado li cauheb rib chi pletic. Sa' jun li plet laj Jasobeam quixcamsiheb oxib ciento chi cuink riq'u'in lix lans.

12 Li xcab, a'an laj Eleazar li ralar laj Dodo. A'an xcomoneb li ralar xc'ajol laj Ahoaha. Laj Eleazar, a'an jun sa' xyankeb li oxibeb li cauheb xch'ol chi pletic.

13 Laj Eleazar cuan rochben laj David nak que'pletic riq'uineb laj filisteo aran Pasdanim. Sa' li na'ajej a'an cuan jun siril li cebada aubil. Eb laj Israel que'e'lelic chiruheb laj filisteo.

14 Laj Eleazar rochbened lix soldado que'x-xakab ribeb sa' xyi li acuiq'k ut que'pletic riq'uineb laj filisteo re te'xcol ribeb. Que'pletic toj retal que'numta sa' xbeneb xban nak li Kaçua' quitenk'an reheb.

15 Oxib xcomoneb li lajeb xca'c'al li neque'taklan sa' xbeneb li soldados que'coeb cuan cui' li nimla pec li cuan nach' riq'u'in li ochoch pec Adulam, xban nak aran cuan laj David. Ut eb laj filisteo cuan xmuheba'eb sa' li ru tak'a re Refaim.

16 Laj David cuan sa' li na'ajej li neque'xcol

cui' ribeb. Jun ch'utal eb laj filisteo ac xe'oc sa' li tenamit Belén.

17 Laj David quiraj ru uc'ac. Quixye: —Us raj cuan ta junak tixc'am chak cuuc'a sa' li becbil ha' li cuan chire li oquebal re li tenamit Belén, chan.

18 Li oxib chi cuñk li cauheb rib chi pletic, que'nume' sa' lix na'ajeb laj filisteo. Que'risi li ha' sa' li becbil ha' li cuan chire li oquebal re Belén. Que'xc'am ut que'xq'ue re laj David. Abanan laj David inc'a' quiruc'. Quixhoy ban li ha' re xmayejanquil chiru li Dios.

19 Ut quixye: —A' taxak li Dios tinixtenk'a re nak inc'a' tincuuc' li ha' a'in. Chanchan raj nak tincuuc' xquiq'ueleb li cuñk a'in xban nak xe'xk'axtesi raj lix yu'ameb chi camc nak que'coeb chixc'ambal li ha' a'in, chan. Ut laj David inc'a' quiruc' li ha'. A'an a'in li que'xbanu li oxib chi cuñk li cauheb xch'ol chi pletic.

20 Laj Abisai, li ritz'in laj Joab, a'an li quitaklan sa' xbeneb li lajeb xca'c'al chi soldado. Laj Abisai quixcamsiheb oxib ciento chi cuñk riq'uin lix lans. Jo'can nak quiniman xcuanquil jo' li oxibeb li cauheb rib chi pletic.

21 Laj Abisai, a'an li k'axal na'no ru sa' xyankeb li lajeb xca'c'al chi soldado ut a'an ajcui' li quic'amoc be sa' xyankeb. Abanan lix cuanquil inc'a' quixtau lix cuanquileb li oxibeb li cauheb rib chi pletic.

22 Jo'can ajcui' laj Benaía na'no ru. Laj Benaía, a'an li ritalaj Joiada li chalenak sa' li tenamit Cabseel. Nabal li c'a'ru quixbanu xban xcacuulal xch'ol. Quixcamsi cuibeb li cuñk aj Moab. Sa' jun li cutan nak yo chi t'anec' li nieve, laj Benaía cuan sa' jun chamal jul nak quixcamsi jun li cakcoj.

23 Quixcamsi ajcui' jun li cuñk aj Egipto. Li cuñk a'an k'axal najt rok. Numenak cuib metro xteram ut cuan xlans sa' ruk' chanchan xche'el li quemleb. Laj Benaía quixchap jun li che' ut qui-oc chi pletic riq'uin toj retal quixmak' lix lans chiru. Ut riq'uin ajcui' li lans a'an quixcamsi laj Egipto.

24 A'an a'in li quixbanu laj Benaía li ritalaj Joiada. Ut riq'uin a'an na'no ru jo' eb li oxibeb li cauheb rib chi pletic.

25 Quiq'uehe' xcuanquil sa' xyankeb li lajeb xca'c'al chi soldado. Abanan moco jo' ta li oxibeb li k'axal ninkeb xcuanquil. Laj David quixq'ue laj Benaía chi taklanc sa' xbeneb li soldado li neque'c'ac'al en re.

26 A'aneb a'in xc'aba'eb li soldado li k'axal cauheb rib chi pletic: laj Asael li ritz'in laj

Joab; laj Elhanán li ritalaj Dodo, Belén xtenamit;

27 laj Samot, Harod xtenamit; laj Heles, Pelón xtenamit;

28 laj Ira li ritalaj Iques, Tecoa xtenamit; laj Abiezer, Anatot xtenamit;

29 laj Sibecai, Husat xtenamit; laj Ilai, Ahoh xtenamit;

30 laj Maharai ut laj Heled li ritalaj Baana, Netofa xtenamiteb;

31 laj Itai li ritalaj Ribai, Gabaa xtenamiteb, xcomoneb li ritalaj xc'ajol laj Benjamín; laj Benaía, Piratón xtenamit;

32 laj Hurai li chalenak cuan cui' li rok ha' li cuan Gaas; laj Abiel, Arabá xtenamit;

33 laj Azmavet, Bahurim xtenamit; laj Eliaba, Saalbón xtenamit;

34 eb li ritalaj Hasem, Gizón xtenamit; laj Jonatán li ritalaj Sage, Arar xtenamit;

35 laj Ahíam li ritalaj laj Sacar, Arar xtenamit; laj Elifal li ritalaj laj Ur;

36 laj Hefer, Mequer xtenamit; laj Ahías, Pelón xtenamit;

37 laj Hezro, Carmel xtenamit; laj Naarai li ritalaj Ezbai;

38 laj Joel li ritz'in laj Natán; laj Mibhar li ritalaj Hagrai;

39 laj Selec, Amón xtenamit; laj Naharai, Berot xtenamit, (laj Naharai, a'an li nac'amoc re lix ch'ich' re pletic laj Joab lix yum lix Sarvia);

40 laj Ira ut laj Gareb, Itra xtenamiteb;

41 laj Urías, laj heteo; laj Zabad li ritalaj Ahlai;

42 laj Adina, li ritalaj Siza xcomoneb li ritalaj xc'ajol laj Rubén; (Laj Adina, a'an li nac'amoc be sa' xyankeb li ritalaj xc'ajol laj Rubén. Cuanqueb ajcui' lajeb xca'c'al chi soldado li naklan sa' xbeneb).

43 Laj Hanán li ritalaj Maaca; laj Josafat, Mitná xtenamit;

44 laj Uzías, Astarot xtenamit; laj Sama ut laj Jehiel, eb li ritalaj laj Hotam, Aroer xtenamit;

45 laj Jediael li ritalaj laj Simri; ut laj Joha li ritz'in, aj tizita;

46 laj Eliel, Mahava xtenamit; laj Jerebai ut laj Josavía, eb li ritalaj laj Elnaam; laj Itma, Moab xtenamit;

47 laj Eliel, laj Obed ut laj Jaasiel, Mesoba xtenamiteb.

12 A'aneb a'in li cuñk li que'chal riq'uin laj David sa' li na'ajeb Siclag nak laj David toj yo chixmukbal rib chiru laj Saúl, li ritalaj Sis. Eb li cuñk a'in cauheb rib chi

pletic ut a'aneb ajcui' li que'tenk'an re chi pletic.

2 Eb li cuĩnk a'in cuanqueb xtzimaj riq'uibeb. Ut naru neque'cutuc riq'uin lix nim uk' ut riq'uin lix tz'e uk'. Neque'cutuc ajcui' pec riq'uin rant'in. A'aneb rech'alal laj Saúl ut xcomoneb li ralal xc'ajol laj Benjamín.

3 Laj Ahiezer, a'an li nataklan sa' xbeneb. Chirix laj Ahiezer cuan laj Joás. A'aneb li ralal laj Semaa, Gabaa xtenamiteb. A'aneb a'in li soldados: laj Jeziel ut laj Pelet, eb li ralal laj Azmavet; laj Beraca; laj Jehú, Anatot xtenamit; 4 laj Ismaías, Gabaón xtenamit, li k'axal cau xh'ol chi pletic sa' xyankeb li lajeb xca'c'al li neque'taklan sa' xbeneb li soldado; laj Jeremías; laj Jahaziel, laj Johanán; laj Jozabad, Geder xtenamit;

5 laj Eluzai; laj Jerimot; laj Bealías; laj Semarías; laj Sefatías, Haruf xtenamit;

6 laj Elcana; laj Isías; laj Azareel; laj Joezer; ut laj Jasobeam, xcomoneb li ralal xc'ajol laj Coré;

7 laj Joela ut laj Zebadías, eb li ralal laj Jeroham, Gedor xtenamiteb.

8 Cuanqueb ajcui' xcomoneb li ralal xc'ajol laj Gad que'coeb riq'uin laj David re te'oquenk chirix nak cuan chak sa' li chaki ch'och' sa' li cab li neque'xcol cui' ribeb. Eb li cuĩnk a'in neque'cuulac chiru pletic. Cauheb rib ut neque'xnau pletic chi us. Cuanqueb xch'ich' re xcolbal ribeb ut cuanqueb xłans sa' ruk'eb. Josc' neque'iloc. Chanchaneb li cakcoj. Neque'xnau alinac sa' eb li tzul. Chanchaneb li quej.

9 Li xben, a'an laj Ezer; li xcab, a'an laj Obadías; li rox, a'an laj Eliab;

10 li xca, a'an laj Mismana; li ro', a'an laj Jeremías;

11 li xcuak, a'an laj Atai; ut li xcuuk, a'an laj Eliel;

12 li xcuakxak, a'an laj Johanán; ut li xbele, a'an laj Elzabad;

13 li xlaje, a'an laj Jeremías; ut li xjunlaju, a'an laj Macbanai.

14 A'aneb a'in li que'taklan sa' xbeneb lix soldado li ralal xc'ajol laj Gad. Li inc'a' mas cau rib chi pletic nataklan sa' xben jun ciento chi soldado ut li k'axal cau rib chi pletic nataklan sa' xben jun mil chi soldado.

15 A'aneb ajcui' a'in li que'nume' sa' li nima' Jordán nak yō chi but'irc sa' xben li po re li chihab a'an. Ut que'ralinaheb chixjunileb li cuanqueb sa' li ru tak'a sa' li oriente ut sa' li poniente.

16 Ut cuanqueb ajcui' li ralal xc'ajol laj Benjamín ut eb li ralal xc'ajol laj Judá que'coeb riq'uin laj David sa' li na'ajej li neque'xcol cui' ribeb.

17 Qui-el laj David chixc'ulbaleb ut quixye reheb: —Cui sa' sahil ch'olej xexchal cuiq'uin chintenk'anquil, texinc'ul chi sa' inch'ol. Abanan cui xexchal re tineq'axtesi sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue chi ma'ca' inmac, a' taxak li Dios li que'xlok'oni inxe'tonil yucua' chi q'uehoc ere chixtojbale mac.—

18 Quichal lix musik' li Dios riq'uin laj Amasai li nataklan sa' xbeneb li lajeb xca'c'al chi cuĩnk. Ut laj Amasai quixye: —Chicuank taxak li tuktuquil usilal acuiq'uin, at David. Laat li ralal laj Isaf. Chicuank taxak li tuktuquilal acuiq'uin laat jo' ajcui' riq'uibeb li yoqueb chi tenk'anc acue xban nak li Kaçua' cuan acuiq'uin, chan re. Chirix a'an laj David quixc'uleb ut quix'queheb sa' xyankeb li neque'taklan sa' xbeneb lix soldado.

19 Cuanqueb ajcui' xcomoneb li ralal xc'ajol laj Manasés que'coeb riq'uin laj David nak yō chi xic rochbened laj filisteo chi pletic riq'uibeb lix soldado laj Saúl. Abanan laj David inc'a' quixtenk'ahex xban nak eb li neque'taklan sa' xbeneb lix soldado laj filisteo inc'a' que'raj nak taxic chirixeb chi pletic. Que'xc'oxla nak mare tixjunaji rib riq'uin lix soldado laj Saúl.

20 Nak yō chi xic laj David Siclag, eb li ralal xc'ajol laj Manasés que'oc sa' xyankeb. A'aneb a'in li que'oc sa' xyankeb: laj Adnas, laj Jozabad, laj Jediaiel, laj Micael, laj Jozabad, laj Eliú ut laj Ziletai. Li junjunk neque'taklan sa' xbeneb junk mil chi soldado xcomoneb li ralal xc'ajol laj Manasés.

21 A'aneb li que'tenk'an re laj David chi pletic riq'uibeb laj elk' li que'oc sa' lix na'ajeb chi elk'ac xban nak chixjunileb li cuĩnk a'an cauheb rib ut a'aneb li que'quehe' chi taklanc sa' xbeneb li soldados.

22 Rajlal cutan yoqueb chi chalc li te'raj oquenc chirix laj David toj retal que'nabalo' lix soldado ut k'axal cauheb chic rib chi pletic.

23 A'an a'in xq'uialeb li neque'taklan sa' xbeneb li ac cauresinbileb chi pletic. Que'coeb riq'uin laj David aran Hebrón re nak te'xakab chok' rey sa' xna'ajr laj Saúl jo' quixye li Kaçua' Dios.

24 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Judá cuanqueb cuakib mil riq'uin cuakxakib ciento (6,800) chi cuĩnk cauresinbileb re pletic.

Cuanqueb xch'ich' re xcolbaleb rib ut cuanqueb xłans.

25 Ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Simeón cuanqueb cuukub mil riq'uin jun ciento (7,100) chi cuınk ac cauresinbibleb re pletic.

26 Ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Levı cuanqueb cahıb mil riq'uin cuakıb ciento (4,600) chi cuınk.

27 Jo'can ajcui' laj Joiada li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Aarón. Cuanqueb oxıb mil riq'uin cuukub ciento (3,700) chi cuınk rochben.

28 Laj Sadoc, li saj cuınk, cau rib ut cauresinbil. Cuanqueb rochben cuıb xca'c'al (22) chi cuınk li neque'taklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol lix yucua'.

29 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Benjamın, li rech'alal laj Saúl, oxıb mil (3,000) ajcui' chi cuınk li que'oquen chirix laj David xban nak lix q'uialeb toj yoqueb chi oquenc chirix laj Saúl.

30 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Efraın cuanqueb junmay mil riq'uin cuakxakıb ciento (20,800) chi cuınk cauheb xch'ol chi pletic ut na'noqueb ru sa' xyankeb lix comoneb.

31 Sa' xyankeb li yi jach li ralal xc'ajol laj Manasés cuanqueb cuakxaklaju mil (18,000) chi cuınk. A'aneb li que'siq'ue' ru re nak te'xic chıxxakabanquil laj David chok' rey.

32 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Isacar cuanqueb cuıb ciento chi cuınk. Eb li cuınk a'in cuanqueb xna'leb. Que'xnau c'a'ru us te'xbanu eb laj Israel. Li c'a'ru neque'xye a'an, a'an li neque'xbanu li rech tenamıtıl.

33 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Zabalón cuanqueb lajeb roxc'al mil (50,000) chi cuınk ac cauresinbibleb ut sebeb chi pletic. Nak neque'xic chi pletic moco neque'xcuıba ta xch'oleb. Neque'xnau rocsinuil q'uiıla pay ru chi ch'ich' re pletic.

34 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Neftalı cuanqueb jun mil chi cuınk li neque'taklan. Ut cuanqueb rochbeneb cuuklaju xca'c'al mil (37,000) chi cuınk li cuanqueb xch'ich' re xcolbal re xch'oleb ut cuanqueb xłans.

35 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Dan cuanqueb cuakxakıb xca'c'al mil riq'uin cuakıb ciento (28,600) chi cuınk ac cauresinbibleb chi pletic.

36 Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Aser cuanqueb ca'c'al mil (40,000) chi cuınk ac cauresinbibleb ut tzolbibleb chi pletic.

37 Sa' xyankeb li cuınk li que'chal jun pac'al li nıma' Jordán sa' li este cuanqueb jun ciento

riq'uin junmay mil (120,000) chi cuınk. A'aneb li ralal xc'ajol laj Rubén, eb li ralal xc'ajol laj Gad ut eb li ralal xc'ajol li yi jach li ralal xc'ajol laj Manasés. Ut q'uiıla pay ru li ch'ich' cuan riq'uıneb re pletic.

38 Chıxjunıleb li cuınk a'in ac cauresinbibleb chi pletic nak que'coeb Hebrón chi anchaleb xch'ol chıxxakabanquil laj David chok' xreyeb chıxjunıleb laj Israel. Junaj lix ch'oleb chıxjunıleb laj Israel nak te'xxakab chok' rey laj David.

39 Oxıb cutan que'cuan riq'uin laj David. Yoqueb chi cua'ac ut yoqueb chi uc'ac xban nak eb li rech tenamıtıl que'xyıb xtzacaemkeb.

40 Eb li tenamıtıl li cuanqueb chi nach' que'xc'am chak xtzacaemkeb. Jo'can ajcui' eb li ralal xc'ajol laj Isacar, eb li ralal xc'ajol laj Zabalón ut eb li ralal xc'ajol laj Neftalı. Que'xc'am nabal li tzacaemk chirıxeb li bur ut chirıxeb li camello ut chirıxeb li mıl. Ut cuan ajcui' quelonbil xbaneb li boyx. Li tzacaemk li que'xc'am chak, a'an c'aj, caxlan cua yıbanbil riq'uin hıgo, chaki uvas, vino ut aceıte. Ut que'xc'am ajcui' boyx ut carner. K'axal nabal li c'a'ak re ru que'xc'am re te'xtzaca xban nak k'axal sa sa' xch'oleb laj Israel.

13 Laj David quıatınac riq'uıneb li neque'taklan sa' xbeneb li junjunk ch'ıtıl chi soldado. Cuanqueb li neque'taklan sa' xbeneb jun mil chi soldado ut cuanqueb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb jun ciento chi soldado. 2 Chırıx a'an quıxye reheb chıxjunıleb laj Israel li cuanqueb aran: —Cui tıxe'tul ech'ol, ut cui jo'can naraj li Kaçua' li kaDıos, takatakla xbokbaleb chıxjunıleb li kacomon li cuanqueb sa' chıxjunıl li tenamıtıl Israel, jo' ajcui' sa' eb li coc' c'alebal. Ut takatakla ajcui' resıl riq'uıneb laj tıj ut eb laj levıta li cuanqueb sa' xtenamıteb re nak te'oquenk sa' kayank.

3 Ut takac'am ajcui' chak kıq'uın lix Lok'laj Caç li Kaçua' xban nak chalen nak cuan laj Saúl chok' rey maç'a' kabanu re xc'ambal chak, chan.

4 Ut chıxjunıleb li tenamıtıl li cuanqueb aran que'xc'ul xch'ol ut que'xye nak us chı-uxmank li c'a'ru xye.

5 Jo'can nak laj David quıxch'ıtutbeb chıxjunıleb laj Israel re nak te'xc'am Jerusalén lix Lok'laj Caç li Dıos li cuan chak sa' li tenamıtıl Quıriat-jearim. Quıxch'ıtutbeb chıxjunıleb li cuanqueb sa' eb li na'ajej nacıcla chak cuan cui' li tenamıtıl Sihor li cuan sa' li nubal re li tenamıtıl Egipto ut nacuulac toj sa' li oquebal re li tenamıtıl Hamat.

6 Ut laj David rochbened laj Israel cō Baala aran Quiriat-jeirim sa' xcuent Judá re nak te'x-c'am lix Lok'laj Cax li Kaçua' li neque'xyaba cui' xc'aba' li nimajcual Dios li nahilan sa' xyankeb li querubines.

7 Que'risi li Lok'laj Cax sa' rochoch laj Abinadab ut que'xq'ue sa' xben jun li carret toj ac'. Laj Uza ut laj Ahío yoqueb chi beresinc re li carret.

8 Laj David ut chixjunileb laj Israel yoqueb chi xajoc ut yoqueb chi bichanc chi anchaleb xch'ol xban xsahileb xch'ol re xq'uebal xlok'al li Kaçua' ut yoqueb chi cuajbac. Cuanqueb x-arpa, cuanqueb xsalterios, cuanqueb xtambor, ut cuanqueb xxolb ut yoqueb ajcui' chix-t'ochbal li sursuquil ch'ich'.

9 Nak que'cuulac sa' li na'ajej li narisi cui' rix lix trigo laj Quidón, eb li boyx que'xtich li rokeb. Ut laj Uza quixchap lix Lok'laj Cax li Dios re nak inc'a' tat'ane'k'.

10 C'ajo' nak quijosk'ov' li Dios riq'uin laj Uza, ut quixcamsi xban nak quixch'e' li Lok'laj Cax riq'uin ruk'. Ut aran chiru li Kaçua' quicana chi camenak laj Uza.

11 Inc'a' quicuulac chiru laj David nak li Kaçua' quixcamsi laj Uza. Li na'ajej a'an Pérez-uza que'xq'ue chok' xc'aba' toj chalen anakcuan.

12 Laj David qui-oc xxiu sa' li cutan a'an xban li c'a'ru quixbanu li Kaçua' ut quixye: —Mamin taruk tinc'am cuiq'uin lix Lok'laj Cax li Kaçua', chan.

13 Ut inc'a' chic quixc'am li Lok'laj Cax toj Jerusalén sa' lix tenamit laj David. Quixtakla ban xcanabanquil sa' rochoch laj Obed-edom sa' li tenamit Gat.

14 Lix Lok'laj Cax li Dios quicuan sa' rochoch laj Obed-edom oxib po. Ut li Kaçua' quirosobtesa laj Obed-edom jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan re.

14 Laj Hiram lix reyeb laj Tiro quixtaklaheb lix takl riq'uin laj David. Ut quixtaklaheb ajcui' laj tz'ac ut eb laj pech' jo' ajcui' li chabil che' chacalte' re nak te'xyib chi chabil li rochoch.

2 Ut laj David quixtau ru nak li Dios, a'an li quixakaban re sa' xna'aj lix cuanquilal sa' xyankeb laj Israel. Ut quixtau ajcui' ru nak li Dios quixnimobresi xcuauquil xban nak naxraheb lix tenamit Israel.

3 Laj David toj quixc'ameb chic nabal rixakil ut que'cuan ralat ut xrabin riq'uineb.

4 A'aneb a'in lix c'aba'eb li lalal li que'yo'la aran Jerusalén: laj Samúa, laj Sobab, laj Natán, laj Salomón,

5 laj Ibhar, laj Elisúa, laj Elpelet,

6 laj Noga, laj Nefeg, laj Jafía,

7 laj Elisama, laj Beeliada, ut laj Elifelet.

8 Eb laj filisteo que'rabi resil nak laj David quixakabac chok' xreyeb chixjunileb laj Israel. Jo'can nak que'coeb chixjunileb laj filisteo chi pletic riq'uin. Laj David quirabi resil nak eb laj filisteo ac xe'coeb chi pletic riq'uin. Jo'can nak cō chi pletic riq'uineb.

9 Eb laj filisteo que'nach'oc ut que'cana sa' li ru tak'a re Refaim.

10 Laj David quitijoc ut quixye re li Dios: —¿Ma tinxic chi pletic riq'uineb laj filisteo? ¿Ma tinatenc'a chi numtac sa' xbeneb? chan. Ut li Kaçua' quixye re: —Ayu chi pletic riq'uineb. Laj tink'axtesihebe sa' acuuk', chan.

11 Jo'can nak laj David rochbened lix soldado que'coeb sa' li na'ajej Baal-perazim ut aran que'numta sa' xbeneb laj filisteo ut laj David quixye: —Li Kaçua' quixsach ruheb li xic' neque'iloc cue. Chanchan nak xe'c'ame' xban but', chan. Jo'can nak quixq'ue Baal-perazim chok' xc'aba' li na'ajej a'an.

12 Eb laj filisteo que'xcanab lix dioseb aran nak que'elelic ut laj David quixtakla xc'atbaleb.

13 Chirix chic a'an, eb laj filisteo que'coeb cui'chic sa' li ru tak'a re Refaim.

14 Laj David quitijoc cui'chic ut quixpatz' re li Dios c'a'ru ut tixbanu. Ut li Kaçua' quixye re: —Inc'a' tat-oc chi ubej. Tesut rix lix na'ajej ut texpletic riq'uineb cuanqueb cui' li che' balsamo.

15 Nak tacuabi li chokinc sa' ru'ujeb li che', laet tatxic chi pletic riq'uineb xban nak laj tinxic chi ubej ut tinsach xcuauquileb lix soldadeb aj filisteo, chan li Dios.

16 Ut laj David quixbanu jo' quixye li Dios. Quixcamsihebe lix soldadeb laj filisteo. Naticla sa' li tenamit Gabaón ut quicuulac toj cuan cui' li tenamit Gezer.

17 Jo'can nak qui-abic resil yalak bar li c'a'ru quixbanu laj David. Ut li Kaçua' quixq'ueheb xxiuhebe chixjunileb li jalan tenamit nak que'rabi resil.

Laj David quixc'am li Lok'laj Cax Jerusalén

15 Laj David quixtakla xyibanquileb li rochoch Jerusalén, li neque'xye “Xtenamit laj David” re. Quixyib ajcui' li na'ajej re tacuank cui' lix Lok'laj Cax li Dios ut quixyib li muhebal.

2 Ut laj David quixye: —Lix Lok'laj Cax li Kaçua' inc'a' naru nac'ame' xban yalak ani. Ca'aj eb cui' laj levita naru neque'c'amoc re xban nak a'aneb li que'siq'ue' ruheb xban li Kaçua' chixc'ambal li Lok'laj Cax ut chi c'an-jelac chiru chi junelic, chan.

3 Laj David quixch'utubeb chixjunileb laj Israel aran Jerusalén re nak te'xc'am lix Lok'laj Cax li Kaçua' sa' li na'ajej li quixyib laj David.

4 Ut quixch'utubeb ajcui' li ralar xc'ajol laj Aarón ut eb laj levita. A'aneb a'in li quixch'utubeb.

5 Sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Coat cuanqueb jun ciento riq'uin junmay (120) chi cuink rech'alaleb rib. Laj Uriel, a'an li nataklan sa' xbeneb.

6 Sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Merari cuanqueb cuib ciento riq'uin junmay (220) chi cuink rech'alaleb rib. Laj Asafas, a'an li nataklan sa' xbeneb.

7 Sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Gersón, cuanqueb jun ciento riq'uin lajeb xca'c'al (130) chi cuink rech'alaleb rib. Laj Joel, a'an li nataklan sa' xbeneb.

8 Sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Elizafán, cuanqueb jun ciento (200) chi cuink rech'alaleb rib. Laj Semaías, a'an li nataklan sa' xbeneb.

9 Sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Hebrón, cuanqueb ca'c'al (80) chi cuink rech'alaleb rib. Laj Eliel, a'an li nataklan sa' xbeneb.

10 Sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Uziel, cuanqueb jun ciento riq'uin cablaju (112) chi cuink. Laj Aminadab, a'an li nataklan sa' xbeneb.

11 Laj David quixtakla xbokbaleb riq'uin eb laj tij ut eb laj levita. Eb laj tij, a'aneb laj Sadoc ut laj Abiatar. Ut eb laj levita, a'aneb laj Uriel, laj Asafas, laj Joel, laj Semaías, laj Eliel, ut laj Aminadab.

12 Quixye reheb: —Laex laj c'amol be chiruheb laj levita. Santobresihomak erib laex ut santobresihomakeb ajcui' laj levitas, le rech'alal, re nak naru tenumsi lix Lok'laj Cax li Kaçua' li kaDios laõ aj Israel sa' li na'ajej li xinyib.

13 Xban nak maçua' laex li quexc'amoc re li Lok'laj Cax xben cua, jo'can nak cuan li quicamsic xban li Kaçua'. Inc'a' kapatz' re chanru takabanu, chan.

14 Jo'can nak eb laj tij ut eb laj levita que'x-santobresi ribeb re nak naru te'xc'am lix Lok'laj Cax li Kaçua' lix Dioseb laj Israel.

15 Eb laj tij, li ralar xc'ajol laj Leví, que'xc'am lix Lok'laj Cax li Dios chi pakpo sa' xbeneb

xtel riq'uin li che' li neque'xpako cui' jo' quiyehe' re laj Moisés xban li Dios.

16 Ut laj David quixye reheb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj levita nak te'xsic' ruheb sa' xyankeb li rech'alal li te'bichank chi sa sa' xch'oleb ut te'xch'e' li arpa, li salterio ut li sursuquíl ch'ich'.

17 Eb laj levita que'xxakab laj Hemán li ralar laj Joel. Ut que'xxakab ajcui' laj Asaf li ralar laj Berequías. A'an xcomoneb laj Hemán. Ut sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Merari que'xxakab laj Etán li ralar laj Cusafas.

18 Ut li que'xakabac chi oquenc sa' li xcab ch'utal, a'an xcomoneb ajcui'. A'aneb laj Zacarías, laj Jaaziel, laj Semiramot, laj Jehiel, laj Uni, laj Eliab, laj Benaía, laj Maasías, laj Matatías, laj Elifelehu, ut laj Micnías. Ut que'xakabac ajcui' li neque'cuan sa' li oquebal. A'aneb laj Obed-edom ut laj Jeiel.

19 Laj Hemán, laj Asaf ut laj Etán, a'aneb laj bichanel li que'xakabac chixch'e'bal li sursuquíl ch'ich' yibanbil riq'uin bronce.

20 Ut eb li que'xakabac chixch'e'bal li xben xcuxil li bich riq'uin li salterios, a'aneb laj Zacarías, laj Aziel, laj Semiramot, laj Jehiel, laj Uni, laj Eliab, laj Maasías ut laj Benaía.

21 Ut eb li que'xakabac chixch'e'bal li xcab xcuxil li bich riq'uin li arpa, a'aneb laj Matatías, laj Elifelehu, laj Micnías, laj Obed-edom, laj Jeiel, ut laj Azazías.

22 Ut laj Quenanías xakabanbil chi c'amoc be sa' xyankeb li neque'cuajbac xban nak a'an naxnau chi us li cuajbac ut li bichanc.

23 Laj Berequías ut laj Elcana, a'aneb li que'c'ac'alén re li Lok'laj Cax.

24 Ut eb li yoqueb chixyabasinquil lix trompeta chiru li Lok'laj Cax nak yoqueb chi xic, a'an eb laj tij. A'an eb laj Sebanías, laj Josafat, laj Natanael, laj Amasai, laj Zacarías, laj Benaía ut laj Eliezer. Ut laj Obed-edom ut laj Jehías, a'aneb ajcui' li neque'c'ac'alén re li Lok'laj Cax.

25 Laj David ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel jo' eb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li junjank ch'utal chi soldado que'coeb chi saheb sa' xch'ol sa' rochoch laj Obed-edom chirisinquil lix Lok'laj Cax li Kaçua'.

26 Li Dios quitenk'an reheb laj levita li yoqueb chixc'ambal li Lok'laj Cax Jerusalén. Que'xmajeja cuukub li toro ut cuukub li carner telom re xlok'oninquil li Kaçua'.

27 Li rak' laj David cuan chirix yibanbil riq'uin li chaqil t'icr lino. Jo'caneb ajcui' laj levita li yoqueb chi pakonc re li Lok'laj Cax, jo'queb

ajcui' laj bichanel ut laj Quenanías. A'an li na-c'amoc be chiruheb laj bichanel. Laj David quirosi ajcui' li efod yíbanbil riq'uín lino.

28 Jo'can nak chixjunileb laj Israel que'xc'am lix Lok'laj Çax li Kaçua'. Japjoqueb re xban xsahileb sa' xch'ól. Yoqueb chixyabasinquil li xucub ut li trompeta ut yoqueb chixch'e'bal li arpa ut li salterio ut li sursuquíl ch'ich'.

29 Nak yo chi cuulac sa' lix tenamit laj David li Lok'laj Çax, lix Mical lix rabin laj Saúl qui-iloc sa' li ventana. Quiril nak laj David yo chi pisc'oc ut yo chi xajoc xban xsahil xch'ól. Ut quichal xjosk'il sa' xben.

16 Jo'ca'in nak que'xc'am lix Lok'laj Çax li Kaçua' ut que'xq'ue sa' xyi li muhebal li quixyib laj David. Que'xc'at li mayej-anbil xul chiru li Kaçua' ut que'xq'ue xmayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uín li Kaçua'.

2 Nak ac xrake' laj David chixq'uebal li c'atbil mayej ut li mayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uín li Kaçua', quixtz'ama chiru li Kaçua' li nimajcual Dios nak tarosobtesih eb lix tenamit.

3 Ut quixjeq'ui li tzacaemk reheb chixjunileb li tenamit, jo' cuínk jo' ixk. Chixjunkaleb qui-q'ueh' junjunk xcaxlan cuaheb, li pombil tib jo' ajcui' li chaki uvas.

4 Laj David quixsic' ruheb sa' xyankeb laj levita li ani te'c'anjelak chiru li Lok'laj Çax chi tz'amanc chiru li Dios, chi bantioxinc ut chixlok'oninquil li Kaçua' lix Dios eb laj Israel.

5 Li xben li quisiq'ue' ru, a'an laj Asaf; li xcab, a'an laj Zacarías; ut chirixeb a'an cuanqueb laj Jeiel, laj Semiramot, laj Jehiel, laj Matatías, laj Eliab, laj Benaía, laj Obed-edom, ut laj Jeiel jun chic. Cuanqueb xcuajb, cuanqueb xsalterios ut cuanqueb x-arpa. Laj Asaf, a'an li quitoch'oc re li sursuquíl ch'ich'.

6 Ut li cuib chi aj tij laj Benaía ut laj Jahaziel, rajlal que'xyabasi li trompeta chiru lix Lok'laj Çax li Kaçua'.

7 Sa' li cutan a'an laj David quixye re laj Asaf ut eb lix comon nak te'xlok'oni li Kaçua' riq'uín li bich a'in:

8 —Cheq'uehak xlok'al li Kaçua'. Cheyaba lix c'aba'. Yehomak resil reheb chixjunileb li tenamit li c'a'ru quilajxbanu.

9 Chebichak li bich re xq'uebal xlok'al li Kaçua'. Ut yehomak resil li sachba ch'olej li naxbanu riq'uín lix cuanquil.

10 Cheq'uehak xlok'al lix santil c'aba' li Kaçua'. Chisahok' taxak sa' ech'ól læex li nequec'oxla li Dios.

11 Chetz'ama etenk'anquil riq'uín li Kaçua'. Junelic riq'uín a'an tetz'ama etenk'anquil.

12 Chijulticok' ere li sachba ch'olej li quixbanu riq'uín lix cuanquil. Chijulticok' ere chanru nak quirakoc atin sa' tiquilal.

13 Læex li ralal xc'ajol laj Israel. Læex laj c'anjel chiru li Kaçua'. Læex li ralal xc'ajol laj Jacob, li sic'bil eru xban li Kaçua'.

14 A'an li Kaçua', li nimajcual Dios. A'an li narakoc atin sa' xben eb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

15 Junelic jultic re li contrato li quixbanu riq'uineb laj Israel. Usta tanumek' q'uila chihab, abanan ma jok'e taşachk sa' xch'ól.

16 Jultic re nak quixbanu li contrato riq'uín laj Abraham. Ut jultic ajcui' re nak quixbanu li contrato a'an riq'uín laj Isaac.

17 Quixbanu ajcui' li contrato a'an riq'uín laj Jacob. Ut quixxakab xcuanquil li contrato chok' reheb laj Israel chi junelic.

18 Quixye reheb chi jo'ca'in, “Lain tinq'ue ere li na'ajej Canaan. Læex tex-echanink re chi junaj cua,” chan li Dios.

19 Moco nabaleb ta laj Israel nak quiyechi'ic lix na'ajeb xban li Dios. Ut yal aj numeleb sa' li na'ajej li cuanqueb cui'.

20 Quilaje'xbeni ribeb sa' eb li tenamit. Jalan jalank li tenamit li quilaje'nume' cui'.

21 Li Dios qui-iloc reheb re nak ma ani tarahobtesink reheb. Ut quixk'useb li rey li cuanqueb sa' xcuanquil re nak mac'a' te'xbanu reheb laj Israel xban nak naxraheb.

22 Quixye reheb, “Mac'a' tebanu reheb laj Israel li sic'bileb ru inban. Chan moco tebanu raylal reheb lin profeta,” chan.

23 Bichahomak xlok'al li Kaçua' chejunilex læex li cuanquex sa' ruchich'och'. Ut rajlal cutan teye nak a'an laj Colol ke.

24 Bichahomak xlok'al li Kaçua' chiruheb li tenamit ut teye resil li sachba ch'olej li nalajxbanu.

25 K'axal nim xcuanquil li nimajcual Dios ut xc'ulub nak takaq'ue xlok'al. A'an li tento taxucuak ru xban nak a'an li k'axal nim xcuanquil chiruheb chixjunileb li jalanil dios.

26 Eb li dios li neque'xlok'oni li jalanil tenamit yal yíbanbileb dios. Abanan li Kaçua', a'an li tz'akal Dios. A'an li quiyiban re li choxa.

27 C'ajo' xlok'al li Kaçua' ut k'axal nim xcuanquil. Li ralal xc'ajol neque'xq'ue xlok'al ut neque'rec'a lix cuanquil ut li sahil ch'olej sa' li templo.

28 Cheq'uehak xlok'al li nimajcual Dios chejunilex læex li cuanquex sa' ruchich'och'. Cheq'uehak xcuanquil ut cheq'uehak xlok'al li Kaçua'.

29 Q'uehomak xlok'al li Kaçua' xban nak xc'ulub nak teq'ue xlok'al. Ut c'amomak le mayej sa' lix templo. Tecuik'ib erib chiru li Kaçua' xban nak k'axal lok' ut santo.

30 Chexucua ru li Kaçua' chejunilex læx li cuanquex sa' ruchich'och' xban nak a'an li quixakaban re li ruchich'och' sa' xna'aj re nak inc'a' taec'an̄k.

31 Chisahok' taxak sa' xch'ol li choxa jo' ajcui' li ruchich'och'. Yehomak resil sa' chixjunileb li tenamit nak li Kaçua' Dios, a'an li tz'akal Rey.

32 Chi-ec'an̄k taxak ru li palau jo' ajcui' chixjunil li cuan chi sa' xban xsahileb sa' xch'ol. Ut che'sahok' ta ajcui' sa' xch'oleb li c'a'ak re ru cuanqueb sa' c'alebal.

33 Che'sahok' ta sa' xch'oleb chiru li Kaçua' chixjunileb li che' li cuanqueb sa' q'uiche', xban nak li Kaçua' taçhalk chi rakoc atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

34 Chexbantioxink chiru li Kaçua' xban nak a'an çhobil ut junelic na-uxtan̄an u.

35 Yehomak, “Choçcol taxak, at Kaçua', at kaDios. Laat laj Colol ke. Choçcuisi taxak sa' xyankeb li jalaneb xtenamit. Choç'am taxak sa' kana'aj re nak taruq takaye resil la santil c'aba' ut takaq'ueh ałok'al chi sa sa' kach'ol.

36 Chikaq'uehak taxak xlok'al li Kaçua' li ka-Dios laj Israel chi junelic k'e cutan,” chan laj David. Ut chixjunileb li tenamit que'xlok'-oni li Kaçua' ut que'xye, “Jo'can taxak”.

37 Jo'can nak laj David quixcanab laj Asaf rochbeneb li rech'alal sa' li na'ajej li cuan cui' lix Lok'laj Çax li Kaçua' re nak te'c'anjelak rajlal cutan jo' tento xbanunquill.

38 Ut quixcanab ajcui' laj Obed-edom rochbeneb li rech'alal. Cuakxakib xcac'al (68) li cuiñk li que'cana chixtenk'anquill. Laj Hosa ut laj Obed-edom, li ralar laj Jedutún, a'aneb li te'c'ac'alenk reheb li oquebal.

39 Laj Sadoc rochbeneb li rech aj tijul, a'aneb li que'xakabac chi c'amoc be chi lok'onin̄c sa' lix tabernáculo li Dios li cuan aran Gabaón sa' jun li na'ajej najt xteram.

40 Ut a'aneb li te'q'uehok chiru li Kaçua' li c'atbil mayej rajlal ek'ela ut rajlal ecuu. Te'lok'-onin̄k chi tz'akal re ru jo' tz'ibanbil retalil sa' li çhak'rab li quixq'ue li Kaçua' reheb laj Israel.

41 Ut que'canabac ajcui' laj Hemán ut laj Jedutún chixtenk'anquileb li que'siq'ue' ru chixlok'oninquill li Kaçua' xban nak junelic na-uxtan̄an u.

42 Eb li cuiñk a'an que'xyabasi li trompeta, ut que'xtoch' li sursuquill ch'ich' ut que'cuajbac ut que'bichan re xlok'oninquill li Kaçua'.

Ut eb li ralar laj Jedutún, a'aneb li que'c'a-c'alen reheb li oquebal.

43 Chirix chic a'an, chixjunileb li tenamit que'cøeb sa' li rochoheb. Jo'can ajcui' laj David quisuk'i sa' rochoch chixq'uebal xsahileb xch'ol li ralar xc'ajol.

17 Li rey David ac cuan chic sa' rochoch —;Q'ue retal! Lain cuanquin sa' çhabil cab yibanbil riq'uin li che' çhacalte'. Abanan li muhebal li cuan cui' lix Lok'laj Çax li Kaçua', a'an yal riq'uin t'icr yibanbil, chan.

2 Ut laj Natán quixye re: —At rey, banu chixjunil li c'a'ru cuan sa' açh'ol xbanunquill xban nak li Kaçua' cuan acui'quin, chan.

3 Abanan chiru li k'o'jin a'an li Kaçua' Dios quiat̄inac riq'uin laj Natán ut quixye re:

4 —Tatxic riq'uin laj David ut taye re chi jo'ca'in, “Jo'ca'in xye acue li Kaçua': At David, maçua' laat tatyibank re lin templo re tincuan̄k cui'.

5 Relic chi yal nak lain inc'a' xincuan sa' junak çhabil cab çhalen sa' li cutan nak quicuisiheb lin tenamit aran Egipto toj çhalen anakcuan. Nincuan ban sa' li tabernáculo, li muhebal yibanbil riq'uin t'icr.

6 Çhalen nak xe'cuochbeni çhak li ralar xc'ajol laj Israel inc'a' xinye reheb li yoqueb chi c'amoc be chiruheb nak te'xyib junak li templo riq'uin çhacalte' re tincuan̄k cui',” chan.

7 Ut li Dios quixye re laj Natán: —Taye re laj David laj c'anjel chicuu, “Jo'ca'in xye acue li Kaçua' li nimajcual Dios: Lain quinsic'oc acuu nak yoc̄at çhak chi iloc carner sa' c'alebal ut catinxakab çhak' xreyeb lin tenamit Israel.

8 Lain xintenk'an acue sa' chixjunil li na'ajej xatcuulac cui' ut xink'axtesi sa' acuu'k chixjunileb li xic' neque'iloc acue. Ut xinq'ue acuanquill jo' xcuanquill li nin̄keb xcuanquill sa' ruchich'och'.

9 Lain quinq'ue xna'ajeb lin tenamit Israel jo' quinye. Ut quinq'ueheb chi cuan̄c aran chi sa sa' xch'oleb. Ma ani chic taruq taib̄in̄k reheb, chi moco eb li inc'a' useb xna'leb te'ch'i'ch'i'-in̄k reheb jo' que'xbanu junxil,

10 çhalen nak quebinxakab çhak eb laj rakol atin chi taklanc sa' xbeneb lin tenamit Israel. Anakcuan lain tincuisi xcuanquileb chixjunileb li xic' neque'iloc acue. Ut nacua'j ajcui' xyebal acue nak lain tinq'ue acualal aç'ajol.

11 Nak taçuulak xk'ehil nak tatcanc, tatxic chi hilanc sa' xyankeb la xe'tonil yucua'. Lain tinq'ue çhak' acuekaj jun reheb la cualal. Ut tinxakab sa' xna'aj lix cuanquillal.

12 A'an li tayjbank re li templo li tine'xlok'-oni cui' li tenamit. Ut lain tinxakabank re sa' xna'aj lix cuanquil chi junelic.

13 Lainak lix yucua' ut a'anak li cualal. Inc'a' tincanab ruxtanankuil ru jo' quinbanu riq'uin li quicuan chok' rey nak toj maji' nacat-oc chok' rey laät.

14 Lain ting'ue xcuanquil sa' xbeneb lin tenamit ut tinxakab chi junelic sa' xna'aj lix cuanquilal. Ut junelic cuank jun reheb la cualal ac'ajol li taoc chok' rey", chan li Dios.

15 Li profeta Natán quixye re laj David chixjunil li c'a'ru quiyehel' re ut li c'a'ru quic'ut-besic chiru xban li Kacua'.

16 Tojo'nak li rey David qui-oc sa' li muhebal ut quitijoc ut quixye: —At Kacua', at nimajcual Dios, zanihin lain ut anihel li cualal inc'ajol nak xaq'ue li usilal a'in ke?

17 At Kacua', chacuu laät toj maji' tz'akal li xaye xban nak xaye ajcui' nak junelic xakxok xcuanquileb li cualal inc'ajol li te'cuank mokon. At Kacua', at inDios, chacuu laät lain jun cuñk k'axal chabil.

18 ¿C'a' chic ru taruk tinye lain chirix lin lok'al li xaq'ue? Laät nacanau chanru lin na'leb, lain aj c'anjel chacuu.

19 At Kacua', xban nak niquinara, sa' ach'ol x-ala chak nak xabanu lix ninkal ru na'leb a'in cuiq'uin. Xabanu ajcui' chi jo'can re nak tac'utunk li sachba ch'olej li nacabanu.

20 At nimajcual Dios, mac'a' chic junak Dios juntak'et acuiq'uin. Ma jun chic Dios cuan. Ca'aj cui' laät. Li c'a'ru quilajabanu ac kabiom resil.

21 Ma jun chic tenamit cuan sa' ruchich'och' jo' la tenamit Israel. At Kacua', laät catcoloc reheb re nak te'oc chok' atenamit. Laät cabanu milagros ut sachba ch'olej nak cacuisihel li jalanil tenamit sa' lix na'ajeb la tenamit li cacoleb nak cacuisihel chak Egipto. Cabanu a'an re xc'utbesinquil nak laät k'axal nim la cuanquil.

22 Laät catq'uehoc reheb laj Israel chok' atenamit chi junelic. Ut laät, at Kacua', laät chic lix Dioseb.

23 Anakcuan, at Kacua', chi-uxmank ta jo' xaye chicuix ut chirixeb li cualal inc'ajol li te'cuank. Ut xakxok ta xcuanquil chi junelic li c'a'ru xaye.

24 Chinimac taxak xlok'al la c'aba' chi junelic ut chixjunileb taxak tixye nak laät, li nimajcual Dios, laät lix Dioseb laj Israel. Ut taxakab taxak sa' xna'aj lix cuanquileb li cualal inc'ajol chi junelic.

25 At nimajcual Dios, laät li kaDios lao aj Israel. Laät xac'utbesi chicuu nak xakxok sa' xna'aj lin cuanquil chi junelic. Laät xaye cue nak eb li cualal inc'ajol te'oc chok' rey chi junelic. Jo'can nak lain yoquin chi tijoc chacuu.

26 At Kacua', laät li nimajcual Dios. Laät xat-yechi'in li usilal a'in cue lain laj c'anjel chacuu.

27 Ut anakcuan laät xacua'j rosobtesinquil li cualal inc'ajol. Ut xaye nak xakxok xcuanquileb chi junelic chacuu. Laät, at Kacua', xacuobtesihel ut osobtesinbilakeb aban chi junelic, chan laj David.

18 Mokon chic li rey David quipletic cui'-chic riq'uineb laj filisteo ut quinumta sa' xbeneb. Quirisi xcuanquileb ut quixmak' chiruheb li tenamit Gat jo' eb ajcui' li coc' c'alebäl cuanqueb chi xjun sutam.

2 Ut quinumta ajcui' sa' xbeneb laj Moab. Que'cana rubel xcuanquil laj David ut que'x-toj rix lix na'ajeb.

3 Ut quinumta ajcui' laj David sa' xbeneb laj Hadad-ezer, lix reyeb laj Soba aran Hamat nak yo raj chi xic chixxakabanquil lix cuanquil sa' li na'ajeb li cuan chire li nima' Éufrates.

4 Laj David quixchapeb jun mil li carruaje ut quixchapeb ajcui' cuukob mil (7,000) lix soldadeb li neque'xic chirix cacua'y. Ut quixchapeb ajcui' junmay mil (20,000) li soldado li neque'xic chi rokeb. Quixtok li rokeb chixjunileb lix cacua'yeb. Abanan inc'a' quixtok rokeb li cacua'y li jo' q'uial li te'c'anjelak re xquelonquil li jun ciento chi carruaje.

5 Eb laj Siria li cuanqueb Damasco que'chal chixtenk'anquil laj Hadad-ezer lix reyeb laj Soba. Abanan laj David quinumta sa' xbeneb laj Siria ut quixcamsihel cuib xca'c'al mil (22,000) chi cuñk.

6 Chirix a'an laj David quixyib xna'ajeb li soldados re te'c'ac'alenk sa' li tenamit Damasco li cuan sa' xcuent Siria. Ut eb laj Siria que'cana rubel xcuanquil ut que'xtoj rix lix na'ajeb. Yalak bar co chi pletic laj David, li Kacua' quitenk'an re, re nak us qui-el.

7 Laj David quixxoc li ch'ich' oro li neque'xcol cui' re xch'oleb li que'taklan sa' xbeneb lix soldados laj Hadad-ezer ut quixc'ameb Jerusalén.

8 Ut sa' li cuib chi tenamit Tibhat ut Cun, li que'cuan rubel xcuanquil laj Hadad-ezer li rey David quixxoc nabal li ch'ich' bronze. Ut riq'uin li ch'ich' a'an, laj Salomón quixyib li nimla pila bronze, ut li okech jo' eb ajcui' li sec' li que'c'anjelac sa' lix templo li Dios.

9 Ut laj Toi, lix reyeb li cuanqueb sa' li tenamit Hamat, quirabi resil nak laj David

quinumta sa' xbeneb chixjunileb lix soldado laj Hadad-ezer, lix reyeb laj Soba.

10 Jo'can nak quixtakla laj Adoram li ralar re nak tixq'ue xsahil xch'ol laj David ut tixye re nak sa sa' xch'ol laj Toi nak laj David quinumta sa' xbeneb laj Hadad-ezer. Laj Toi quixtakla xmatan laj David yibanbil riq'uin bronze, oro, ut plata. Laj Toi ac quipletic riq'uin laj Hadad-ezer. Jo'can nak quisaho' sa' xch'ol nak laj David quinumta sa' xben.

11 Li rey David quixk'axtesiheb li matan a'an chiru li Kaçua' rochben li oro ut li plata li quireçhani nak quipletic riq'uineb laj Edom, eb laj Moab, eb laj Amón, eb laj filisteo, ut eb laj Amalec.

12 Jo'can ajcui' laj Abisai lix yum lix Sarvia. Quixcamsiheb cuakxaklaju mil (18,000) laj Edom sa' li ru tak'a li cuan cui' li atz'am.

13 Li rey David quixyib lix na'ajeb lix soldado sa' chixjunileb li na'ajeb Edom. Ut eb li cuanqueb aran que'cana rubel xcuanquil laj David. Li Kaçua' quitenk'an re laj David chi numtac sa' xbeneb li quicuulac cui' chi pletic.

14 Laj David quicuan chok' xreyeb laj Israel ut junelic quitaklan sa' xyalal ut sa' tiquikal sa' xbeneb chixjunileb lix tenamit.

15 Li nataklan sa' xbeneb li soldado, a'an laj Joab, xyum lix Sarvia. Ut laj Josafat, ralar laj Ahilud, a'an li quitz'iban re li c'a'ru quic'ulman.

16 Laj Sadoc, ralar laj Ahitob, ut laj Abimelec, ralar laj Abiatar, a'aneb laj tij. Ut laj Savsa, a'an laj tz'ib.

17 Laj Benaía, li ralar laj Joiada, a'an li quitaklan sa' xbeneb laj cereteo ut eb laj peleteo. Eb li ralar laj David, a'aneb li ninkeb xcuanquil sa' xyankeb.

19 Mokon chic quicam laj Nahas, lix reyeb li ralar xc'ajol laj Amón. Ut a' chic laj Hanún li ralar qui-oc chok' xreyeb laj Siria chok' rekaj lix yucua'.

2 Li rey David quixye: —Lain tincuank sa' usilal riq'uin laj Hanún jo' nak quicuan sa' usilal cuiq'uin laj Nahas lix yucua', chan. Jo'can nak quixtaklaheb lix takl riq'uin laj Hanún chixc'ojobanquil xch'ol xban xcamic lix yucua'. Que'cuulac lix takl laj David sa' xna'ajeb li ralar xc'ajol laj Amón, chi xc'ojobanquil xch'ol laj Hanún.

3 Abanan eb li cuanqueb xcuanquil sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Amón que'xye re laj Hanún: —¿Ma nacapab laat nak li rey David xtaklaheb chak lix takl arin yal re xq'uebal xlok'al la yucua' ut re xc'ojobanquil

ach'ol? ¿Ma inc'a' nacaq'ue retal nak quixtaklaheb chak arin chixq'uebal retal li katenamit? chanqueb.

4 Jo'can nak laj Hanún quixchapeb lix takl laj David ut quixtakla xjobal lix macheb ut que'x-jach sa' xyi li rak'eb. Quicuulac toj chiru li ra'eb. Quixtaklaheb cui'chic sa' lix tenamiteb.

5 Eb a'an que'coeb. Nak laj David quirabi li c'a'ru que'xc'ul, quixtakla xc'ulbaleb xban nak yo xxutaneb. Quixtakla xyebal reheb nak te'-canak Jericó toj tachamok' cui'chic lix macheb. Chirix a'an te'suk'ik sa' lix tenamiteb.

6 Eb li ralar xc'ajol laj Amón que'xq'ue retal nak xic' chic te'ilek' xban laj David. Jo'can nak laj Hanún ut eb li ralar xc'ajol laj Amón que'xtakla cuakib ciento riq'uin oxc'al (660) quintal li plata re xtojbaj li carruaje re pletic jo' eb ajcui' li te'ch'e'ok reheb re te'xic chi pletic riq'uin laj David. Eb a'an que'chal chak sa' eb li na'ajeb Mesopotamia, ut Siria, Maaca ut Soba.

7 Que'xtoj cablaju xca'c'al mil (32,000) chi carruaje, jo' eb ajcui' li te'ch'e'ok reheb li carruajes. Ut que'xtoj ajcui' li rey re Maaca. Eb a'an que'chal ut que'xyib lix na'ajeb sa' xca'yabal li tenamit Medeba. Ut que'xch'utub ajcui' ribeb laj Amón sa' lix tenamiteb ut que'coeb chi pletic.

8 Laj David quirabi resil ut quixtakla laj Joab rochbened chixjunileb li soldado li cauheb rib chi pletic.

9 Eb li ralar xc'ajol laj Amón que'coeb chi pletic ut que'xxakab ribeb sa' li oquebal re lix tenamiteb. Ut eb li rey li que'chal chi pletic rochbened, jalan que'xq'ue cui' ribeb sa' li c'alebaj.

10 Laj Joab quiril nak te'chalk chiru ut chirix chi pletic. Jo'can nak quixsic' ruheb lix soldado li k'axal cauheb rib sa' xyankeb laj Israel. Ut quixye reheb nak te'xic chi pletic riq'uineb laj Siria.

11 Ut quixcanabeb li jun ch'utal chic chi soldado rubel xtakl laj Abisai li ritz'in ut quixye reheb nak te'xic chi pletic riq'uineb laj Amón.

12 Quixye re laj Abisai: —Cui tacuil nak eb li soldado laj Siria yökeb chi numtac sa' inben, laat tattenk'ank cue. Ut cui eb li ralar xc'ajol laj Amón yökeb chi numtac sa' aben, lain tintenk'ank acue.

13 Cauhak taxak ach'ol. Chikacacuubresi kach'ol chi pletic. Chikacolak rix li katenamit lao aj Israel, lix tenamit li Dios. Ut li Kaçua' taxak tixbanu li c'a'ru naraj a'an, chan.

14 Laj Joab ut eb li soldado li cuanqueb rochben que'nach'oc riq'uineb li soldado aj Siria

re te'pletik riq'uineb. Abanan eb laj Siria que'eletic chiruheb.

15 Eb li ralar xc'ajol laj Amón que'ril nak que'eletic eb li soldado laj Siria. Jo'can nak que'eletic ajcui' eb a'an chiruheb laj Abisai. Que'oc sa' lix tenamit re te'xcol ribeb. Ut laj Joab quisuk'i cui'chic Jerusalén.

16 Eb laj Siria que'xq'ue retal nak que'numta laj Israel sa' xbēneb. Jo'can nak que'xtakla lix takleb riq'uineb laj Siria li cuanqueb jun pac'al li nima' Éufrates. Laj Sofac, li nataklan sa' xbēneb lix soldado laj Hadad-ezer, a'an li yo chi c'amoc xbeheb.

17 Nak li rey David quirabi resil, que'xch'utub ribeb chixjunileb li soldadeb laj Israel ut que'coeb jun pac'al li nima' Jordán. Ut que'xcauresi ribeb re te'pletik riq'uineb. Ut nak ac xtaklaheb que'oc chi pletic.

18 Ut eb laj Siria que'eletic cui'chic chiruheb laj Israel. Abanan laj David ut eb lix soldado que'xcamsiheb cuukub mil (7,000) xcomoneb li neque'xic sa' li carruaje. Ut que'xcamsiheb ajcui' ca'c'al mil (40,000) chi cuñk li neque'xic chi rokeb. Ut que'xcamsi ajcui' laj Sofac li nataklan sa' xbēneb lix soldadeb laj Siria.

19 Eb li rey li cuanqueb rubel xuanquil laj Hadad-ezer que'ril nak eb laj Israel que'numta sa' xbēneb. Jo'can nak que'xq'ue ribeb rubel xuanquileb laj Israel. Ut que'xc'am cui'chic ribeb sa' usilal riq'uin li rey David. Ut eb laj Siria inc'a' chic que'raj xtenk'anquileb laj Amón.

20 Sa' li chihab jun chic sa' li sak'ehil nak eb li rey neque'xic chi pletic, laj Joab quixc'ameb lix soldado chi pletic. Ut que'xsach ru lix tenamiteb laj Amón. Ut que'xsut ajcui' rix li tenamit Rabá ut que'numta sa' xbēneb ut que'xsach ru. Abanan laj David quicana Jerusalén.

2 Nak laj David quicuulac Rabá, quirisi li corona sa' xjolom lix reyeb laj Rabá. Li corona a'an yibanbil riq'uin oro ut q'uebil chok' xsahob ru li tertuquil pec. Oxib arroba na ralar li corona. Ut li corona quiq'uehe' sa' xjolom laj David. Ut toj nabal chic li c'a'ak re ru li quirechani laj David sa' li tenamit a'an.

3 Li jo' q'ual chic li tenamit li que'cana quirisiheb aran ut quixq'ueheb chi jachoc che' ut chi pic'oc ch'och' riq'uin ch'ich' ut chi yoc'oc che' riq'uin mal. Jo'can ajcui' quixbanu riq'uineb chixjunileb li tenamit li cuanqueb cui' eb li ralar xc'ajol laj Amón. Chirix a'an laj David rochbened chixjunileb lix soldado que'suk'i Jerusalén.

4 Chirix chic a'an que'coeb chi pletic riq'uineb laj filisteo li cuanqueb Gezer. Laj Sibecai, Husa xtenamit, quixcamsi laj Sipai xcomoneb li nink'i cuñk. Jo'can nak quirisi xuanquileb laj filisteo.

5 Que'coeb cui'chic chi pletic riq'uineb laj filisteo. Ut laj Elhanán li ralar laj Jair, quixcamsi laj Lahmi li ritz'in laj Goliat laj geteo. Lix lans laj Lahmi k'axal nim. Chanchan xnimallix che'el jun li nimla quemleb.

6 Toj quicuan jun chic plet aran Gat. Sa' li plet a'an quicuan jun li cuñk k'axal najt rok. Li cuñk a'an cablaju li ru'uj ruk' ut cablaju li ru'uj rok. Cahib xca'c'al chixjunil. Xcomoneb li ralar xc'ajol li nink'i cuñk.

7 Li cuñk a'an quixhobeb laj Israel. Jo'can nak quicamsic xban laj Jonatán li ralar laj Simea. Laj Simea, a'an ras laj David.

8 Eb li cuñk a'in li k'axal najt rokeb, a'aneb xcomoneb li ralar xc'ajol laj Refa, li mama' cuñk. Gat xtenamit. Eb a'an que'camsic xban laj David ut xbaneb li neque'tenk'an re.

21 Laj tza quiraj xtaklanquil li raylal sa' xbēneb laj Israel. Jo'can nak quixq'ue sa' xch'ol laj David rajlanquileb chixjunileb laj Israel.

2 Jo'can nak laj David quixtaklaheb laj Joab ut eb li neque'taklan sa' xbēneb li tenamit. Quixye reheb: —Ayukex. Ajlahomakeb chak chixjunileb laj Israel. Naticla sa' li tenamit Beerseba ut nacuulac toj sa' li tenamit Dan. Ut toleye cue jarubeb chixjunileb re nak tinnau, chan.

3 Ut laj Joab quixye re: —At rey, a' taxak li Dios chiq'uehok reheb chi tamc chi nabal eb laj Israel. ¿Ma ma'cua' ta bi' rubel acuanquil cuanqueb chixjunileb? ¿C'a'ut nak nasaho' sa' ach'ol chirajlanquileb? ¿C'a'ut nak taq'ueheb chi ma'cobe eb laj Israel? chan.

4 Abanan li rey quixpuersi laj Joab chixbanunquil. Jo'can nak que'coeb ut que'nume' sa' chixjunil li na'ajej Israel. Tojo'nak que'suk'i cui'chic Jerusalén. Ut laj Joab quixye re li rey David jarubeb chixjunileb li cristian.

5 Sa' chixjunil li na'ajej Israel cuanqueb jun millón riq'uin jun ciento mil (1,100,000) chi cuñk li naru te'pletik riq'uin ch'ich'. Ut cuanqueb ajcui' cahib ciento riq'uin lajeb xca'c'al (470,000) mil chi cuñk aran Judá li naru te'pletik riq'uin ch'ich'.

6 Abanan laj Joab inc'a' quirajlaheb li ralar xc'ajol laj Leví chi moco eb li ralar xc'ajol laj Benjamín xban nak inc'a' quicuulac chiru nak laj David quixtakla rajlanquileb.

7 Ut inc'a' ajcui' quicuulac chiru li Dios nak laj

David quixtakla rajlanquileb laj Israel. Jo'can nak quixtakla raylal sa' xbeneb.

8 Laj David quitijoc ut quixye re li Dios: —At Kaçua', nimla maç li xinbanu. Nintz'ama çacu cuu nak taçuy taçach taxak lin maç. Xmaç'a'il inna'leb xinbanu cui', chan.

9 Ut li Kaçua' quiatinac riq'uin li profeta Gad, li naq'uehoc xna'leb laj David ut quixye re:

10 —Tatxic riq'uin laj David ut taye re, “Jo'ca'in xye li Kaçua'. Tinye açue bar cuan li oxib chi raylal naru tinbanu. Taçic' ru sa' xyankeb li oxib li bar cuan taçuj laaç tinbanu,” chan li Dios.

11 Laj Gad ço riq'uin laj David ut quixye re: —Jo'ca'in xye li Kaçua'.

12 Taçic' ru li raylal li taçuj laaç. ¿Ma taçuj oxib chihab li cue'ej sa' la tenamit? ¿Malaj ut taçuj nak te'numtaç sa' aben li xic' neque'iloc açue chiru oxib po? ¿Malaj ut taçuj nak tixq'ue chak li caki yajel li Kaçua' chiru oxib cutan nak lix ángel li Kaçua' tolxcamsiheb li tenamit sa' chixjunil li na'ajej Israel? C'oxla chi us c'a'ru taçuj ut ye cue c'a'ru tinye re li ani xtaklan chak cue, chan laj Gad.

13 Laj David quixye: —K'axal ra sa' inch'ol xban li ch'a'ajquial cuanquin cui'. K'axal us nak li Kaçua' tixq'ue chak li raylal sa' inben xban nak k'axal nim li rusilal. Inc'a' nacuj nak tint'ane' sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue, chan laj David.

14 Jo'can nak li Kaçua' quixtakla li caki yajel sa' xbeneb laj Israel ut que'cam lajeb xcac'al mil (70,000) chi cuinç.

15 Ut li Dios quixtakla ajcui' lix ángel chixsachbal li tenamit Jerusalén. Abanan nak yo chixsachbal ru li tenamit, quiyot'e' xch'ol li Kaçua' chirilbal li raylal yoqueb chixc'ulbal. Quixye re lix ángel: —Tz'akal li xabanu. Ma rahobtesiheb chic, chan. Sa' li honal a'an lix ángel li Dios cuan chire li na'ajej li narisi cui' rix li trigo laj Ornán laj jebuseo.

16 Laj David qui'iloc takec' ut quiril lix ángel li Kaçua' xakxo sa' xyi li choxa ut li ruchich'och'. Ac cauresinbil lix ch'ich' sa' ruk' re xsachbal ru li tenamit Jerusalén. Laj David ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel que'xhupub ribeb sa' ch'och'. Ut cuan li k'es ru t'icr chirixeb.

17 Ut laj David quixye: —At Kaçua', lajin xintaklan rajlanquileb li tenamit. Lajin xinbanun re li maçusal a'in. Lajin cuan inmaç. Eb li tenamit a'in, li chanchaneb carner, maç'a'eb xmaç. Nintz'ama çacu cuu nak taq'ue li raylal a'in sa' inben lajin ut sa' xbeneb li cualal inc'ajol. Maq'ue sa' xbeneb la tenamit, chan.

18 Ut lix ángel li Dios quixtakla laj Gad

chixyebal re laj David nak tixyib jun li artal re xlok'oninquil li Dios sa' li na'ajej li narisi cui' rix lix trigo laj Ornán laj jebuseo.

19 Jo'can nak laj David ço chixbanunquileb sa' xc'aba' li Kaçua' Dios li c'a'ru quiyeh'e' re xban laj Gad.

20 Laj Ornán yo chirisiinquileb li rix lix trigo nak quiril lix ángel li Dios. Li çahib chi ralal li cuanqueb rochben que'xmuk ribeb.

21 Nak laj Ornán quiril nak yo chi çalç laj David, qui-el sa' li na'ajej li narisi cui' rix lix trigo ut ço chixc'ulbal. Ut quixcuik'ib rib sa' ch'och' chiru.

22 Laj David quixye re laj Ornán: —Lajin tincauj xlok'bal la na'aj li nacacuisi cui' rix la trigo. Tinyib jun li artal arin re xlok'oninquileb li Dios re nak te'xcanab camc li tenamit. Lajin tintoj chi tz'akal li na'ajej, chan.

23 Laj Ornán quixye: —At rey, banu jo' naca-c'oxla nak us xbanunquileb. Tinq'ue li na'ajej açue ut tinq'ueheb li boyx a'in chok' re la c'atbil mayej. Ut tinq'ue ajcui' chok' re la si' li che' li nac'anjelac re risinquileb li rix li trigo. Ut tinq'ue li trigo chok' re la mayej, chan.

24 Laj David quixye re: —Inc'a' tinc'ul yal chi jo'can. Lajin tintoj chi tz'akal lix tz'ak. Inc'a' naru tinmayeja chiru li Kaçua' li inc'a' xintoj rix. Inc'a' tinmayeja chiru li moco cue ta, chan.

25 Jo'can nak laj David quixlok' li na'ajej a'an chiru laj Ornán chi cuakib ciento (600) chi tumin oro.

26 Laj David quixyib li artal sa' li na'ajej a'an re xlok'oninquileb li Dios. Quixq'ue lix mayej re xc'ambal rib sa' usilal riq'uin li Dios ut quixq'ue lix c'atbil mayej. Ut quixyaba xc'aba' li Kaçua'. Ut li Kaçua' quirabi li c'a'ru quixtz'ama chiru ut quixtakla chak li xam sa' choxa sa' li artal.

27 Li Kaçua' quixye re lix ángel nak tixxoc cui'chic sa' xna'aj lix ch'ich'.

28 Laj David quixq'ue retal nak li Kaçua' quixsume lix tij sa' li na'ajej li narisi cui' rix lix trigo laj Ornán. Jo'can nak quimayejac aran.

29 Lix tabernáculo li Kaçua' li quixyib laj Moisés sa' li chaki ch'och' jo' ajcui' li artal li naq'ueman cui' li c'atbil mayej, toj cuan chak sa' li tzul li cuan Gabaón.

30 Abanan laj David inc'a' ço aran chi tz'amanc chiru li Kaçua' xban nak quixcuac. Quixc'oxla nak mare lix ángel li Dios taoc cui'chic chixcamsinquileb li cristian.

22 Jo'can nak laj David quixye: —Arin ajcui' taçuank li artal bar taç'atmank cui' lix mayejeb laj Israel, chan.

2 Laj David quixye nak te'xch'utub ribeb chixjunileb li jalaneb xtenamit li cuanqueb aran Israel re te'c'anjelak chixticobresinquil ru li pec re xyibanquíl li templo.

3 Ut quixtakla ajcui' xyibanquíl nabal li ch'ich' li ta'c'anjelak chok' re li claux ut li chapleb ch'ich' re li oquebal. Quixyib nabal li ch'ich' bronce. Inc'a' naru xbisbal xban xq'uial.

4 Eb li cuanqueb sa' eb li tenamit Tiro ut Sidón que'xc'am nabal li ch'abil che' chacalte' ut que'xk'axtesi re laj David.

5 Laj David quixye: —Tento nak lix templo li Dios yibanbilak chi ch'abil ut q'uebilak xlok'al xbaneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchi-ch'och'. Laj Salomón li cualal toj saj al. Jo'can nak lain tincanab chixjunil yibanbil chi us, chan. Jo'can nak nabal quixcauresi laj David nak toj yo'yo a'an.

6 Laj David quixtakla xbokbal laj Salomón li ralal ut quixye re nak a'an tayibank re lix templo li Ka'cua', lix Dioseb laj Israel.

7 Ut quixye re: —At cualal, lain quicuaj raj xyibanquíl lix templo li Ka'cua' lin Dios.

8 Abanan li Ka'cua' quixye cue, “Nabal li plet xabanu ut nabal li camšinc xabanu sa' li plet. Jo'can nak la'at inc'a' naru tayib lin templo”, chan cue.

9 Quixye ajcui' cue, “Tayo'lak jun la cualal inc'a' tapletik. Ta'cuank ban sa' tuktuquíl usilal. Ut lain tintenk'ank re ut eb li xic' neque'iloc re inc'a' te'pletik riq'uin. Aj Salomón ta'q'uehek' chok' xc'aba'. Ut eb li xic' neque'iloc ere laex aj Israel inc'a' te'pletik eri'q'uin nak a'an cuank chok' rey.

10 A'an li tayibank re lin templo li tinlok'onik cui'. A'anak li cualal ut lainak lix yucua'. Lain tinxakab sa' xna'aj lix cuanquíl sa' xbeneb laj Israel chi junelic,” chan li Ka'cua'.

11 Anakcuan ut, at cualal, a' taxak li Ka'cua' chicuank acui'q'uin. Ut us taxak tat-elk riq'uin chixjunil li tabanu nak tayib lix templo li Ka'cua' li kaDios, jo' quixye chak cha'cuix.

12 Li Ka'cua' taxak chitenk'ank acue ut chix-q'uehak taxak la na'leb re nak tabanu chixjunil li naxye sa' li chak'rab nak tatxq'ue chi taklanc sa' xbeneb laj Israel.

13 Us tat-elk riq'uin li c'a'ru tabanu cui tabanu chixjunil li naxye sa' li chak'rab li quix-q'ue li Ka'cua' re laj Moisés chok' reheb laj Israel. Chabanu chixjunil li taklanbilat cui' xban li Ka'cua'. Cauhak taxak ach'ol. Matxucuac chi moco ta'ch'inank ach'ol.

14 Xinq'ue inch'ol chixch'utubanquíl li c'a'ru

ta'c'anjelak re lix templo li Ka'cua'. Cuakib xca'c'al mil (66,000) quintal li oro xinxoc jo' ajcui' cuakib ciento riq'uin oxc'al mil (660,000) quintal li plata li ta'c'anjelak re xyibanquíl li templo. Ut cuan ajcui' nabal li hierro ut li bronce inc'a' naru xbisbal xban xq'uial. Cuan ajcui' li pec ut li che', abanan tento nak ta'ch'utub xtz'akob.

15 Nabaleb laj c'anjel li te'tenk'ank acue. Cuanqueb li te'ticobresink ru li pec; cuanqueb laj tz'ac ut eb laj pech'. Ut nabaleb ajcui' li neque'xnau chi us xbanunquíl li q'uila pay ru chi c'anjelil.

16 Li oro, li plata, li bronce ut li hierro moco bisbil ta jo' q'uial. Anakcuan tiquib c'anjelac ut li Dios taxak chicuank acui'q'uin, chan laj David.

17 Ut laj David quixtakla chixjunileb li neque'taklan sa' xbeneb laj Israel chixtenk'anquíl laj Salomón li ralal.

18 Quixye reheb: —Ma inc'a' ta bi' cuan li Ka'cua' le Dios eri'q'uin? Ma ma'cua' ta bi' a'an xq'uehoc ere chi cuanc sa' li tuktuquíl usilal? Ma ma'cua' ta bi' a'an xk'axtesin re sa' cuuk' chixjunileb li cuanqueb chi xjun sutam li kana'aj? Li kana'aj cuan rubel xcuankuil li Dios ut rubel ajcui' le cuanquíl laex lix tenamit.

19 Anakcuan ut q'uehomak ech'ol chixsic'bal li Ka'cua'. Yalomak ek'e chixyibanquíl lix templo li Ka'cua' le Dios re nak takac'am chak lix Lok'laj Cax li Ka'cua' jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru nac'anjelac sa' li templo. Ut takaq'ueheb sa' li templo li teyib re xlok'oninquíl li Dios, chan laj David.

23 Ac tix chic laj David. Jo'can nak quix-xakab laj Salomón li ralal chok' xreyeb laj Israel chok rekaj.

2 Li rey David quixtakla xch'utubanquileb chixjunileb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel. Quixch'utubeb ajcui' laj tij ut chixjunileb laj levita.

3 Quixtakla rajlanquileb chixjunileb li ralal xc'ajol laj Leví li cuanqueb lajeb xca'c'al chihab reheb, jo' ajcui' li numenakeb lajeb xca'c'al chihab. Nak que'ajlac cuanqueb cuakxaklaju xca'c'al mil (38,000) chi cuink.

4 Li rey David quixye nak li cahib xca'c'al mil te'c'anjelak re xyibanquíl li templo ut li cuakib mil te'c'anjelak chi taklanc ut chi rakoc atin. Mil te'cahib mil te'c'ac'alenc sa' eb li oquebal. Ut eb li cahib mil chic te'xlok'oni li Ka'cua' riq'uin xch'e'bal li cuajb li quixq'ue chi yibac laj David.

6 Ut laj David quixjachi ruheb ut quixq'ueheb

chi ch'utal eb li rala! xc'ajol laj Leví, a' yal jarub li rala! laj Leví. Li oxib chi rala!, a'aneb laj Gersón, laj Coat ut laj Merari.

7 Eb li rala! laj Gersón, a'aneb laj Laadán ut laj Simei.

8 Oxibeb li rala! laj Laadán. Li xben, a'an laj Jehiel; li xcab, a'an laj Zetam; ut li rox, a'an laj Joel.

9 Oxibeb li rala! laj Simei. A'aneb laj Selomit, laj Haziél, ut laj Harán. A'aneb li que'taklan sa' xbeneb li rala! xc'ajol laj Laadán.

10 Cahibeb li rala! laj Simei. A'aneb laj Jahat, laj Zina, laj Jeús, ut laj Bería. A'aneb a'in li cahib chi rala! laj Simei.

11 Laj Jahat, a'an li asbej. Laj Zina, a'an li xcab. Abanan laj Jeús ut laj Bería inc'a' que'cuan nabal rala! xc'ajoleb. Jo'can nak que'ajlac chi jun cabal ajcui'.

12 Ut eb li rala! laj Coat cahibeb. A'aneb laj Amram, laj Izhar, laj Hebrón ut laj Uziel.

13 Eb li rala! laj Amram, a'an laj Aarón ut laj Moisés. Laj Aarón, jo' eb ajcui' li rala! xc'ajol, a'aneb li que'siq'ue' ruheb chi c'anjelac chi junelic chiru li Dios chok' aj tij re xbanunquil li santil c'anjel li k'axal lok'. Que'xakabac chixc'atbal li incienso ut chi c'anjelac chiru li Kacua' ut chixtz'amanquil chiru li Kacua' nak tarosobtesiheeb li tenamit.

14 Eb li rala! xc'ajol laj Moisés, laj c'anjel chiru li Dios, ajlanbibleb sa' xyankeb li rala! xc'ajol laj Leví.

15 Eb li rala! laj Moisés, a'aneb laj Gersón ut laj Eliezer.

16 Li xben rala! laj Gersón, a'an laj Sebuél li nac'amoc be.

17 Ut li rala! laj Eliezer, a'an laj Rehabías li nac'amoc be. Laj Eliezer inc'a' chic quicuan rala! xc'ajol. Abanan laj Rehabías, a'an nabal li rala! xc'ajol que'cuan.

18 Li xben rala! laj Izhar, a'an laj Selomit, li nac'amoc be.

19 A'aneb a'in li rala! laj Hebrón: li xben, a'an laj Jerías; li xcab, a'an laj Amarías; li rox, a'an laj Jahaziel; ut li xca, a'an laj Jecamán.

20 Cuibeb li rala! laj Uziel. Li xben, a'an laj Micaía li nac'amoc be. Ut li xcab, a'an laj Isías.

21 Eb li rala! laj Merari, a'aneb laj Mahli ut laj Musi. Ut li rala! laj Mahli, a'aneb laj Eleazar ut laj Cis.

22 Laj Eleazar quicam. Ut ma jun li rala! quicuan. Ca'aj cui' xrabin que'cuan. Ut eb li rala! laj Cis quixc'ameb chok' rixakileb. A'aneb rech'alaleb rib.

23 Oxibeb li rala! laj Musi. A'aneb laj Mahli, laj Edar ut laj Jeremot.

24 A'aneb a'in li rala! xc'ajol laj Leví a' yal chanru xq'ualeb li rala! xc'ajol. Que'tz'ibac xc'aba'eb nak que'ajlac. A'aneb li que'c'amoc be. Eb a'an cuanqueb junmay chihab re jo' ajcui' li ac numenakeb junmay chihab. Chixjunileb a'in que'c'anjelac sa' lix templo li Kacua'.

25 Laj David quixye: —Li Kacua' li kaDios lao aj Israel xoxq'ue chi cuanc sa' tuktuquil usilal. Ut a'an tacuanc arin Jerusalén chi junelic, chan.

26 Chi jo'can eb laj levita inc'a' chic tento nak te'xc'am yalak bar lix tabernáculo li Kacua', chi moco li c'a'ru nac'anjelac sa' li tabernáculo, chan laj David.

27 Ut qui-uxman jo' quixye laj David nak quixrak lix c'anjel. Que'ajlac chixjunileb li rala! xc'ajol laj Leví li cuanqueb junmay chihab re jo' eb ajcui' li ac numenakeb junmay.

28 Eb li rala! xc'ajol laj Leví que'canabac sa' xcuenteb li rala! xc'ajol laj Aarón chi c'anjelac sa' lix templo li Kacua'. Cuan que'canabac chi c'anjelac sa' li nebal ut cuanqueb ajcui' li que'xakabac chi c'anjelac sa' eb li na'ajej li cuan cui' li c'a'ak re ru li nac'anjelac sa' li templo. Ut te'c'anjelac ajcui' re xsantobresinquil li c'a'ru nac'anjelac sa' li templo. Te'xbanu chixjunil li c'anjel sa' lix templo li Dios.

29 A'aneb li te'ilok re li caxlan cua li naq'uehe' sa' li mex ut li c'aj li nac'anjelac re li mayej re li ru li acuimk. A'aneb ajcui' te'ilok re li xyibanquil li caxlan cua li mac'a' xch'amal. A'aneb li te'ilok re li mayej li yib-anbil sa' li xartin jo' ajcui' li xdisbal li mayej li tamayejac sa' lix templo li Dios.

30 Rajlak ek'ela ut rajlak ecuu te'lok'onink ut te'bantioxink chiru li Kacua'.

31 A'aneb li te'catok re li mayejanbil xul chiru li Kacua' sa' eb li hilobal cutan jo' ajcui' nak neque'xnink'ei lix yo'lajic li po, jo' ajcui' sa' eb li nink'e li jun ch'ol chic. Ac ch'olch'o jarubeb li te'xbanu li c'anjel ut jok'e te'c'anjelac li junjunk. Rajlak te'xbanu li c'anjel a'an chiru li Kacua', chan.

32 Eb li rala! xc'ajol laj Leví, a'an eb li que'iloc re lix templo li Dios jo' ajcui' li Santil Na'ajej. Nak yoqueb chi c'anjelac sa' li templo, cuanqueb rubel xcuanquil li rala! xc'ajol laj Aarón, li rech'alaleb.

24 Eb li rala! xc'ajol laj Aarón que'jachic ut que'q'uehe' chi ch'utal. Cahibeb li rala! laj Aarón. A'aneb laj Nadab, laj Abiú, laj Eleazar ut laj Itamar.

2 Abanan laj Nadab ut laj Abiú, a'aneb li que'cam xben cua chiruheb lix yucua'eb ut inc'a' que'cuan li rala'c'ajoleb. Jo'can nak laj Eleazar ut laj Itamar, a'aneb chic li que'oc chi c'anjelac chok' aj tij.

3 Laj Sadoc xcomoneb li rala'c'ajol laj Eleazar, ut laj Ahimelec xcomoneb li rala'c'ajol laj Itamar, a'aneb li que'tenk'an re laj David chixq'uebaleb chi ch'utal eb laj levita re nak te'q'uehek' xc'anjeleb.

4 Nabaleb li cu'ink sa' xyankeb li rala'c'ajol laj Eleazar li cuanqueb xcuancuil chiruheb li rala'c'ajol laj Itamar. Ut que'q'uehe' chi ch'utal. Sa' xyankeb li rala'c'ajol laj Eleazar cuanqueb cuaklaju chi cu'ink li neque'jolomin re li junjunk cabal. Ut sa' xyankeb li rala'c'ajol laj Itamar cuanqueb cuakxakib chi cu'ink li neque'jolomin re li junjunk cabal.

5 Que'bulic chirix li c'anjel re rilbal jok'e te'tz'ak c'anjelac li junjunk xban nak sa' xyankeb li rala'c'ajol laj Eleazar jo' ajcui' sa' xyankeb li rala'c'ajol laj Itamar cuanqueb li te'taklank sa' li templo ut cuanqueb ajcui' li te'c'anjelac chok' aj tij.

6 Laj Semaías li rala'c'ajol laj Natanael xcomoneb laj levita, a'an li quitz'iban re lix c'aba'eb chiru li rey ut chiruheb ajcui' li que'tenk'an re. A'aneb a'in: laj Sadoc laj tij, laj Ahimelec li rala'c'ajol laj Abiatar, ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj tij ut eb laj levita. Xben cua que'bulic chirixeb li rala'c'ajol laj Eleazar ut chirix a'an que'bulic chirixeb li rala'c'ajol laj Itamar.

7 Nak que'bulic li xben li quitz'ak c'anjelac, a'an laj Joiarib; ut li xcab, a'an laj Jedaías;

8 li rox, a'an laj Harim; li xca, a'an laj Seorim;

9 li ro', a'an laj Malquías; li xcuak, a'an laj Mijamín;

10 li xcuuk, a'an laj Cos; li xcuakxak, a'an laj Abías;

11 li xbele, a'an laj Jesúa; ut li xlaje, a'an laj Secanías.

12 Li xjunlaju, a'an laj Eliasib; ut li xcablaju, a'an laj Jaquim;

13 li roxlaju, a'an laj Hupa; li xcalaju, a'an laj Jesebeab;

14 li ro'laju, a'an laj Bilga; li xcuaklaju, a'an laj Imer;

15 li xcuuklaju, a'an laj Hezir; li xcuakxaklaju, a'an laj Afses;

16 li xbelelaju, a'an laj Petaías; li xjunmay, a'an laj Hezequiel;

17 li jun xca'c'al, a'an laj Jaquín; li cuib xca'c'al, a'an laj Gamul;

18 li oxib xca'c'al, a'an laj Delaía; ut li cahib xca'c'al, a'an laj Maazías.

19 Jo'ca'in nak que'jachic ruheb li cu'ink a'in re te'c'anjelac ut re te'oc sa' lix templo li Dios jo' quixye laj Aarón lix xe'tonil xyucua'eb jo' quiyehel' re xban li Ka'ca' lix Dioseb laj Israel.

20 A'aneb a'in li jun ch'ol chic li rala'c'ajol laj Leví. Laj Subael, a'an li rala'c'ajol laj Amram; ut laj Jehedías, a'an li rala'c'ajol laj Subael;

21 laj Isías, a'an li xben rala'c'ajol laj Rehabías;

22 laj Selomot, a'an li rala'c'ajol laj Izhar; ut li rala'c'ajol laj Selomot, a'an laj Jahat.

23 Eb li rala'c'ajol laj Hebrón, a'aneb a'in: li xben, a'an laj Jerías; li xcab, a'an laj Amarías; li rox, a'an laj Jahaziel; ut li xca, a'an laj Jecamán.

24 Li rala'c'ajol laj Uziel, a'an laj Micaía; li rala'c'ajol laj Micaía, a'an laj Samir.

25 Li rala'c'ajol laj Isías li rit'zin laj Micaía, a'an laj Zacarías.

26 Eb li rala'c'ajol laj Merari, a'aneb laj Mahli ut laj Musi; ut li rala'c'ajol laj Jaazías, a'an laj Beno.

27 Eb li rala'c'ajol laj Jaazías, a'aneb laj Beno, laj Soham, laj Zacur ut laj Ibri. Laj Merari, a'an lix yucua'chineb.

28 Li rala'c'ajol laj Mahli, a'an laj Eleazar li inc'a' quicuan rala'.

29 Li rala'c'ajol laj Cis, a'an laj Jerameel.

30 Eb li rala'c'ajol laj Musi, a'aneb laj Mahli, laj Edar ut laj Jerimot. A'aneb a'in li rala'c'ajoleb laj levita, a' yal chanru xq'uialeb li rala'c'ajol lix yucua'.

31 Eb a'an que'bulic ajcui' chiru li rey David ut chiruheb ajcui' laj Sadoc, laj Ahimelec ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj tij ut eb laj levita. Eb li rala'c'ajol li asbej, juntak'et que'xbanu riq'uin li que'xbanu li rala'c'ajol li itz'inbej. Que'xbanu jo' que'xbanu li rala'c'ajol laj Aarón.

25 Laj David ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel que'xsic' ruheb li rala'c'ajol laj Asaf ut laj Hemán jo' eb ajcui' li rala'c'ajol laj Jedutún re te'xye resil li c'a'ru nac'utbesic chiruheb xban li Dios. Nak yoqeb chixyebal resil, cuanqueb li yoqeb chixch'e'bal li arpa, li salterio ut li sursuquail ch'ich'. A'aneb a'in xc'aba'eb li que'siq'ue' ruheb.

2 Ut eb li rala'c'ajol laj Asaf, a'aneb laj Zacur, laj José, laj Netanías, ut laj Asarela. Laj Asaf, a'an li quic'amoc be chiruheb. Eb a'an que'xye resil li c'a'ru quic'ute' chiruheb xban li Dios jo' que'taklac cui' xban li rey David.

3 Ut eb li rala'c'ajol laj Jedutún, a'aneb laj Gedafías, laj Zeri, laj Jesaías, laj Hasabías, laj

Matatías, ut laj Simei. Li cuakibeb a'an que'-c'anjelac jo' que'taklāc cui' xban laj Jedutún lix yucua'eb. Nak yoqubeb chixyebal resil li c'a'ru quic'utbesic chiru xban li Dios, cuanqueb li yoqubeb chixch'e'bal li arpa re bantioxinc ut re xq'uebal xlok'al li nimajcual Dios.

4 Ut eb li ralar xc'ajol laj Hemán, a'an eb laj Buquías, laj Matanías, laj Uziel, laj Sebucl, laj Jeremot, laj Hananías, laj Hanani, laj Eliata, laj Gidalti, laj Romanti-ezer, laj Josbecasa, laj Maloti, laj Hotir ut laj Mahaziot.

5 Chixjunileb a'in, a'aneb li ralar xc'ajol laj Hemán li quicuan chok xprofeta li Dios chiru li rey David. Čalajuheb li ralar ut oxi b lix rabin quiq'uehe' re laj Hemán xban li Dios re xq'uebal xlok'al.

6 Laj Asaf, laj Jedutún ut laj Hemán que'-c'amoc be chiruhe b li ralar xc'ajol chi cuajbac re xlok'oninquil li Dios sa' lix templo jo' que'-taklāc cui' xban li rey David. Chixjunileb li alalbej que'xlok'oni li Dios riq'uin li arpa, li salterio, ut li sursuquill ch'ich'.

7 Cuib ciento riq'uin cuakxaklaju ro'c'al (288) xq'uaie b chixjunileb li que'oquen riq'uin li bichanc ut li cuajbac re xlok'oninquil li Dios. Tzolibileb chi us ut xcomoneb rib.

8 Que'xbuli rix li c'anjel li te'tz'ak li junjunk. Jun xiquic que'xbanu jo' eb li tix, jo' eb li toj saj, jo' eb li ac neque'xnau c'anjelac, jo' eb ajcui' li toj yoqubeb chixtzolbal rib chi c'anjelac.

9 Nak ac xe'bulic chirix li c'anjel, li xben li quitz'ak, a'an laj José xcomoneb li ralar xc'ajol laj Asaf; li xcab, a'an laj Gedalías. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

10 Li rox, a'an laj Zacur. Li alalbej rochbened li rech'alal, cablajuheb chixjunileb.

11 Li xca, a'an laj Izri. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

12 Li ro', a'an laj Netanías. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

13 Li xcuak, a'an laj Buquías. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

14 Li xcuuk, a'an laj Jesarela. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

15 Li xcuakxak, a'an laj Jesahías. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

16 Li xbele, a'an laj Matanías. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

17 Li xlaje, a'an laj Simei. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

18 Li xjunlaju, a'an laj Azareel. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

19 Li xcablaju, a'an laj Hasabías. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

20 Li roxlaju, a'an laj Subael. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

21 Li xcalaju, a'an laj Matatías. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

22 Li ro'laju, a'an laj Jeremot. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

23 Li xcuaklaju, a'an laj Hananías. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

24 Li xcuuklaju, a'an laj Josbecasa. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

25 Li xcuakxaklaju, a'an laj Hanani. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

26 Li xbelelaju, a'an laj Maloti. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

27 Li xjunmay, a'an laj Eliata. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

28 Li xjun xca'c'al, a'an laj Hotir. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

29 Li xcuib xca'c'al, a'an laj Gidalti. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

30 Li oxib xca'c'al, a'an laj Mahaziot. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

31 Li cahib xca'c'al, a'an laj Romanti-ezer. Li alalbej rochbened li rech'alal cablajuheb chixjunileb.

26 Ut que'jachic ajcui' ruheb li que'-q'uehe' chi c'ac'alenc sa' eb li oquebal. Laj Meselemías, a'an li ralar laj Coré. Ut laj Coré, a'an li ralar laj Asaf.

2 A'aneb a'in li ralar laj Meselemías: li xben, a'an laj Zacarías; li xcab, a'an laj Jediael; li rox, a'an laj Zebadías; ut li xca, a'an laj Jatniel;

3 li ro', a'an laj Elam; li xcuak, a'an laj Johannán; ut li xcuuk, a'an laj Elioenai.

4 Eb li ralar laj Obed-edom, a'aneb a'in: li xben, a'an laj Semaías; li xcab, a'an laj Jozabad; li rox, a'an laj Joa; li xca, a'an laj Sacar; li ro', a'an laj Natanael;

5 li xcuak, a'an laj Amiel; li xcuuk, a'an laj Isacar; li xcuakxak, a'an laj Peultai. (Li Dios quirosobtesi laj Obed-edom ut quixq'ue nabal li ralar.)

6 Jo'can ajcui' laj Semaías, li ralar laj Obed-edom. Que'cuan nabal li ralar. Ut a'aneb chic li que'taklan sa' xbeneb li rech'alal. Cauheb xch'ol ut cauheb rib.

7 Eb li ralar laj Semaías, a'aneb a'in: laj Otni, laj Rafael, laj Obed, laj Elzabad, laj Eliú, ut laj Samaquías. A'aneb cauheb rib.

8 Chixjunileb a'in, a'aneb li ralar xc'ajol laj Obed-edom. Cuib xcac'al chixjunileb rochbened li ralar ut eb li rech'alal. Cauheb rib ut cauheb xch'ol chixbanunquill lix c'anjel.

9 Ut eb li lalal ut eb li rech'alal laj Meselemías, a'an cuanqueb cuakxaklaju ut cauheb rib.

10 Laj Hosa, a'an xcomoneb li lalal xc'ajol laj Merari. Laj Simri, a'an li quic'amoc be chiruheb li lalal laj Hosa usta maçua' a'an li xben alalbej. Quixakabac chi taklanc xban lix yucua'.

11 Li xcbab, a'an laj Hilcías; li rox, a'an laj Tebalías; ut li xca, a'an laj Zacarías. Eb li lalal ut eb li rech'alal laj Hosa, oxlajuheb chixjunileb.

12 A'aneb a'in li que'tz'ak c'ac'alenc sa' eb li oquebal re lix templo li Kaçua'. Eb li neque'c'amoc be que'c'anjelac jo' que'c'anjelac chixjunileb li rech'alal.

13 Que'xbuli rix li c'anjel re rilbal ani tatz'ak c'ac'alenc sa' li junjunk chi oquebal, jo' li ac çhec jo' ajcui' li toj saheb, a' yal jo' q'uialeb sa' li junjunk cabaleb.

14 Nak que'bulic laj Selemías, a'an li quitz'ak c'ac'alenc sa' li oquebal li cuan sa' li oriente li na-el cui' li sak'e. Ut laj Zacarías li lalal, li naxnau que'uehoc na'leb, a'an li quic'ac'alenc sa' li norte.

15 Ut laj Obed-edom, a'an li quitz'ak c'ac'alenc sa' li oquebal li cuan sa' li sur. Ut eb li lalal que'tz'ak c'anjelac sa' li na'ajej li naxocman cui' li tzacaemk li nac'anjelac sa' li templo.

16 Laj Supim ut laj Hosa, a'aneb li neque'c'ac'alenc re li oquebal re Salequet, li cuan sa' li taksinc sa' li oeste. Ac ch'olch'o jok'e te'c'anjelac li junjunk.

17 Sa' li oquebal li cuan sa' li este cuanqueb cuakib laj levita li que'c'ac'alenc rajlal cutan. Sa' li norte que'cuan çahib ut que'cuan ajcui' çahib sa' li sur. Ut ca'cab que'c'ac'alenc re li oquebal re li cab li xocxo cui' li c'a'ak re ru.

18 Ut sa' li na'ajej li xocxo cui' li c'a'ak re ru li nac'anjelac sa' li templo, cuanqueb çahib chi c'ac'alenc sa' be sa' li oeste ut cuib que'cuan sa' li na'ajej.

19 Jo'ca'in nak que'jachic ruheb sa' li c'anjel. Eb li lalal xc'ajoleb laj Coré ut laj Merari, a'aneb li que'c'ac'alenc reheb li oquebal re li templo.

20 Laj Ahías, a'an jun xcomoneb li lalal xc'ajol laj Leví. Ut a'an li qui-iloc re li na'ajej li xocxo cui' li c'a'aru re li templo li tertio xtz'ak, jo' ajcui' li na'ajej li cuan cui' li c'a'ak re ru li santobresinbil.

21 Eb li lalal xc'ajol laj Laadán, a'aneb li que'taklan sa' xbeneb li junjunk cabal. Laj Laadán, a'an li lalal laj Gersón. Laj Gersón, a'an lix xe'tonil xyucua'eb li lalal xc'ajol laj Jehieli.

22 Eb li lalal laj Jehieli, a'aneb laj Zetam ut laj Joel. A'aneb laj ilol re li tertio xtz'ak li cuan sa' lix templo li Kaçua'.

23 Ut que'q'uehe' ajcui' xc'anjeleb li lalal xc'ajol laj Amram, jo' ajcui' li lalal xc'ajol laj Izhar, jo' ajcui' li lalal xc'ajol laj Hebrón, jo' ajcui' li lalal xc'ajol laj Uziel.

24 Laj Sebuél, li lalal laj Gersón, a'an li qui-jolomin re rilbal li c'a'ak re ru li tertio xtz'ak. Laj Gersón, a'an li lalal laj Moisés.

25 A'aneb a'in li lalal xc'ajol laj Eliezer, li ritz'in laj Gersón. Li lalal laj Eliezer, a'an laj Rehabías; li lalal laj Rehabías, a'an laj Jesaías; li lalal laj Jesaías, a'an laj Joram; li lalal laj Joram, a'an laj Zicri; li lalal laj Zicri, a'an laj Selomit.

26 Laj Selomit ut eb li ritz'in, a'aneb li que'c'ac'alenc re li c'a'ak re ru li que'xk'axtesi chi c'anjelac chiru li Dios li rey David, jo' eb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li junjunk cabal, ut eb li ninkeb xcuanquil, jo' eb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li junjunk ch'utal chi soldado.

27 Li c'a'ak re ru li que'rechani çhak sa' eb li plet, a'an li que'xk'axtesi chi c'anjelac re xyib-anquil lix templo li Kaçua'.

28 Cuanqueb ajcui' aran li c'a'ak re ru li qui-k'axtesic chi c'anjelac chiru li Kaçua' xbaneb li profeta Samuel, laj Saúl li lalal laj Cis, laj Abner li lalal laj Ner, ut laj Joab lix yum lix Sarvia. Chixjunil li c'a'ak re ru li k'axtesinbil chiru li Kaçua', a'aneb laj Selomit ut eb li rech'alal li que'c'ac'alenc re.

29 Sa' xyankeb li lalal xc'ajol laj Izhar, laj Quenanías ut eb li lalal que'taklan sa' xbeneb li tenamit ut que'rakoc atin.

30 Sa' xyankeb li lalal xc'ajol laj Hebrón, laj Hasabías rochbeneb li rech'alal que'taklan sa' xbeneb laj Israel li cuanqueb jun paç'al li nima' Jordán sa' li oeste. Cauheb rib. Que'c'anjelac chiru li Dios ut que'c'anjelac ajcui' chiru li rey. Eb a'an cuanqueb jun mil riq'uin cuukub ciento (1,700).

31 Sa' xyankeb li lalal xc'ajol laj Hebrón, laj Jerías a'an li quitaklan sa' xbeneb, a' yal çhanru tz'ibanbil lix c'aba'eb li junjunk ch'utal. Nak yo çaç'al çhiah roquic laj David çhok' xreyeb laj Israel, que'oc çhirilbal a' yal çhanru tz'ibanbil lix c'aba'eb ut que'xtau nak cuanqueb li cuink cauheb rib sa' xyankeb li cuanqueb sa' li tenamit Jazer xcuent Galaad.

32 Laj David quixsiq'ueb ru li cuib mil riq'uin cuukub ciento (2,700) chi cuink li cauheb rib ut a'aneb li neque'jolomin re li junjunk cabal. Quixq'ueheb chi taklanc sa' xbeneb li lalal xc'ajol laj Rubén, ut sa' xbeneb li lalal xc'ajol laj Gad, jo' ajcui' li

yi jach li ralal xc'ajol laj Manasés. Que'c'anjelac chiru li Dios ut que'c'anjelac ajcui' chiru li rey.

27 A'aneb a'in lix c'aba'eb li neque'jolomin re li junjunc cabal. A'aneb li que'taklan sa' xbeneb li junjunc ch'utaleb laj c'anjel ut eb li soldados aj Israel li que'c'anjelac chiru li rey. Que'tz'ak c'anjelac jun po chiru li jun chihab, ut cuanqueb cahib xca'c'al mil (24,000) chi cuink rubel xcuanquileb li junjunc.

2 Li xben ch'utal li te'c'ac'alenk tenamit sa' li xben po cuanqueb rubel xcuanquil laj Jasobeam li ralal laj Zabdriel. Sa' li jun ch'utal a'an cuanqueb cahib xca'c'al mil chi cuink.

3 Laj Jasobeam, xcomoneb li ralal xc'ajol laj Fares, a'an li quitaklan sa' xbeneb li soldado li que'c'ac'alen re li tenamit sa' li xben po.

4 Laj Dodai laj Ahoh, a'an li quitaklan sa' xbeneb li soldado li que'c'ac'alen re li tenamit sa' li xcab po. Laj Miclot, a'an li quic'amoc be chiruheb. Sa' li jun ch'utal a'an cuanqueb cahib xca'c'al mil chi cuink.

5 Laj Benaía li ralal laj Joiada li xbenil aj tij, a'an li quitaklan sa' xben li rox ch'utal li que'c'ac'alen re li tenamit sa' li rox po. Sa' li jun ch'utal a'an cuanqueb cahib xca'c'al mil chi cuink.

6 Laj Benaía, a'an li quic'amoc be sa' xyankeb li lajeb xca'c'al chi soldado li k'axal cauheb rib chi pletic. Ut laj Amisabad li ralal, a'an li quitaklan sa' xbeneb li cahib xca'c'al mil chi cuink.

7 Li quitaklan sa' xbeneb li jun ch'utal li que'c'ac'alen re li tenamit sa' li xca po, a'an laj Asael li ritz'in laj Joab. Chirix a'an a' laj Zebadías li ralal qui-oc chi taklanc. Cahib xca'c'al mil chi cuink cuanqueb sa' li ch'utal a'an.

8 Ut li quitaklan sa' xbeneb li ro' ch'utal li que'c'ac'alen re li tenamit sa' li ro' po, a'an laj Samhut aj izraíta. Cahib xca'c'al mil chi cuink cuanqueb sa' li ch'utal a'an.

9 Li quitaklan sa' li xcuaq ch'utal sa' li cuak po, a'an laj Ira li ralal laj Iques. Tecoa xtenamit. Cahib xca'c'al mil chi cuink cuanqueb sa' li ch'utal a'an.

10 Li quitaklan sa' li xcuuk ch'utal sa' li xcuuk po, a'an laj Heles. Pelón xtenamit. Laj Heles, a'an xcomoneb li ralal xc'ajol laj Efraín. Cahib xca'c'al mil chi cuink cuanqueb sa' li ch'utal a'an.

11 Li quitaklan sa' li xcuakxak ch'utal sa' li xcuakxak po, a'an laj Sibecai xcomoneb li ralal xc'ajol laj Zera. Husa xtenamit. Cahib xca'c'al mil chi cuink cuanqueb sa' li ch'utal a'an.

12 Li quitaklan sa' li xbele ch'utal sa' li xbele po, a'an laj Abiezer. Anatot xtenamit. A'an xcomoneb li ralal xc'ajol laj Benjamín. Cahib xca'c'al mil chi cuink cuanqueb sa' li ch'utal a'an.

13 Li quitaklan sa' li xlaje ch'utal sa' li xlaje po, a'an laj Maharai. Netofa xtenamit. A'an xcomoneb li ralal xc'ajol laj Zera. Cahib xca'c'al mil chi cuink cuanqueb sa' li ch'utal a'an.

14 Li quitaklan sa' xben li xjunlaju ch'utal sa' li xjunlaju po, a'an laj Benaía. Piratón xtenamit. A'an xcomoneb li ralal xc'ajol laj Efraín. Cahib xca'c'al mil chi cuink cuanqueb sa' li ch'utal a'an.

15 Li quitaklan sa' li xcablaju ch'utal sa' li xcablaju po, a'an laj Heldai. Netofa xtenamit. A'an xcomoneb li ralal xc'ajol laj Otoniel. Cahib xca'c'al mil chi cuink cuanqueb sa' li ch'utal a'an.

16 A'aneb a'in li que'taklan sa' xbeneb li cablaju xtepaleb li ralal xc'ajol laj Israel. Li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Rubén, a'an laj Eliezer li ralal laj Zicri; li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Simeón, a'an laj Se-fatías, li ralal laj Maaca.

17 Li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Leví, a'an laj Hasabías li ralal laj Kemuel; li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Aarón, a'an laj Sadoc.

18 Li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Judá, a'an laj Eliú, jun reheb li ras laj David; li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Isacar, a'an laj Omri li ralal laj Micael.

19 Li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Zabulón, a'an laj Ismaías li ralal laj Abdías; li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Neftalí, a'an laj Jerimot li ralal laj Azriel.

20 Li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Efraín, a'an laj Oseas li ralal laj Azazías; li nataklan sa' xben li yi jach li ralal xc'ajol laj Manasés, a'an laj Joel li ralal laj Pedafías.

21 Li nataklan sa' xben li yi jach chi li ralal xc'ajol laj Manasés li cuanqueb Galaad, a'an laj Iddo li ralal laj Zacarías. Li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Benjamín, a'an laj Jaasiel li ralal laj Abner.

22 Li nataklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj Dan, a'an laj Azareel, li ralal laj Jeroham. A'aneb a'in li que'taklan sa' xbeneb li cablaju xtepaleb li ralal xc'ajol laj Israel.

23 Laj David inc'a' quirajlaheb li toj mac'a' junmay chihab reheb xban nak li Kaçua' quixye nak tixq'ueheb chi q'uianc chi nabal

laj Israel. Chanchanakeb xq'uaial li chahim li cuanqueb chiru choxa.

24 Laj Joab lix yum lix Sarvia quixtiqub rajlanquileb, abanan inc'a' quixchoy. Quichal xjosk'il li Dios xban nak que'rajlaheb laj Israel. Jo'can nak inc'a' quitz'ibac retalil lix q'uaiebb laj Israel sa' li hu li quitz'ibac cui' retalil li quilajxbanu li rey David.

25 Laj Azmavet li ralal laj Adiel, a'an li quic'ac'alen re li c'a'ru tertu xtz'ak re li rey. Ut laj Jonatán li ralal laj Uzías, a'an li quic'ac'alen re li c'a'ak re ru tertu xtz'ak reheb li c'alebal, li tenamit ut eb li coc' na'ajej li cuanqueb chi xjun sutam jo' eb ajcui' li cab najt xteram li neque'xcol cui' ribeb.

26 Laj Ezri li ralal laj Quelub, a'an li najolomin reheb li neque'c'anjelan re li ch'och'.

27 Laj Simei, Ramat xtenamit, a'an li najolomin re li neque'c'anjelac sa' xna'ajej li uvas. Ut laj Zabdi, Sefam xtenamit, a'an li najolomin reheb li neque'xococ re li vino.

28 Laj Baal-hanán, Gedera xtenamit, a'an li najolomin reheb li neque'c'anjelan re li che' olivo ut higo, li cuanqueb sa' li ru tak'a Sefela. Ut laj Joás, a'an li najolomin reheb li neque'xococ re li aceite.

29 Laj Sitrai, Sarón xtenamit, a'an li najolomin reheb li neque'c'ac'alen reheb li quetomk li cuanqueb aran Sarón. Ut laj Safat li ralal laj Adlai, a'an li najolomin reheb li neque'c'ac'alen reheb li quetomk li cuanqueb sa' eb li ru tak'a.

30 Laj Obil, xcomoneb li ralal xc'ajol laj Ismael, a'an li najolomin reheb li neque'c'ac'alen reheb li camello. Laj Jehedías, Meronot xtenamit, a'an li najolomin reheb li neque'c'ac'alen reheb lix bur li rey David.

31 Laj Jaziz, li agareno, a'an li najolomin reheb li neque'c'ac'alen reheb li carner. Chixjunileb a'in, a'aneb li que'jolomin reheb li que'iloc re li c'a'ru cuan re li rey David.

32 Laj Jonatán, li rican laj David, a'an li quiq'uehoc na'leb. A'an tzolbil chi us ut chabil xna'leb. Laj Jehiel li ralal laj Haermoni, a'an li na-iloc reheb li ralal xc'ajol li rey.

33 Laj Ahitofel, a'an li naxtenk'a li rey chi c'oxlac c'a'ru tixbanu. Ut laj Husai aj arquita, a'an lix chabil amigo li rey.

34 Laj Joiada li ralal laj Benaía ut laj Abiatar, a'aneb li que'oc chok' rekaj laj Ahitofel. Ut laj Joab, a'an li nataklan sa' xbeneb lix soldado li rey.

28 Laj David quixtakla xch'utubanquileb aran Jerusalén li cuanqueb xcuanquil. Quixtakla xch'utubanquileb chixjunileb li

neque'jolomin reheb lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Israel, jo' eb ajcui' chixjunileb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado li cuanqueb chi ch'utal. Que'xch'utub ajcui' ribeb chixjunileb li neque'taklan sa' xbeneb li neque'iloc re chixjunil li c'a'ru re li rey, jo' ajcui' reheb li ralal xc'ajol. Ut que'xch'utub ajcui' ribeb li ninkeb xcuanquil ut li cauheb rib ut li cauheb xch'ol chi pletic.

2 Li rey David quixakli chiruheb ut quixye reheb: —Ex cuas cuitz'in, laex lin tenamit, cherabihak li tinye ere. X-ala sa' inch'ol nak tinyib lix templo li Kaçua' bar takaq'ue cui' li Lok'laj Caç li tahlank cui' li Dios, bar xocxo cui' li contrato li quixiyib. Ac xincasuresi chixjunil li tac'anjelak re xyibanquil.

3 Abanan li Dios quixye cue, “Maçua' laät li tatyibank re lin templo xban nak laät nabal li plet xabanu ut nabaleb xacamsiheb,” chan cue.

4 Abanan li Kaçua' li kaDios lao aj Israel, a'an li quisic'oc cuu sa' xyankeb chixjunileb li ralal lin yucua' re tin-oc chok' xreyeb laj Israel chi junelic. Quixsic' ru laj Judá re nak eb li ralal xc'ajol a'an te'taklank sa' xbeneb laj Israel. Ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Judá quixsic' ruheb li ralal xc'ajol lin yucua'. Ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol lin yucua', quixsic' cuu lain re tin-oc chok' xreyeb laj Israel.

5 Li Dios xq'ue cue nabaleb li cualal. Ut sa' xyankeb li Dios cuu quixsic' ru laj Salomón re nak a'an chic taoc chok' xreyeb laj Israel lix tenamit li Dios.

6 Ut li Dios quixye cue, “Laj Salomón la cualal, a'an li tayibank re lin templo ut eb li nebal. Lain xinsic' ru re nak a'anak li cualal ut lainak lix yucua'.

7 Ut lain tinxakab sa' xna'aj lix cuanquil chi junelic. Abanan tento nak a'an tixq'ue xch'ol chixbanunquil li chak'rab li xinq'ue jo' yo chixbanunquil anakcuan,” chan cue li Dios.

8 Jo'can ut anakcuan, ex cuas cuitz'in, chiru li nimajcual Dios ut chiruheb chixjunileb laj Israel, lix tenamit li Dios, yoquin chixtz'a-manquil cheru nak teq'ue ech'ol chixbanunquil chixjunil li chak'rab li quixq'ue ke li Kaçua' li kaDios re nak tecol rix li chabil na'ajej a'in ut teçanab reheb le ralal ec'ajol li te'cuank mokon.

9 Ut laät, at Salomón, at cualal, chapab li Kaçua' lix Dios la yucua' ut chatc'anjelak chiru chi anchal ach'ol ut sa' tiquial. Li Kaçua', a'an naxnau c'a'ru cuan sa' xch'ol li junjunk ut naxnau chanru lix na'leb. Cui laät taçic' li Dios,

a'an tatenk'ank acue. Cui ut tatz'ektana, a'an tatxtz'ektana ajcui' laät chi junaj cua.

10 Q'ue retal. Li Kacua' Dios, a'an li xsic'oc acuu re nak tayib lix templo li Kacua' re ta-cuanq cui' lix Lok'laj Cax. Cauhak ach'ol ut banu li c'anjel, chan li rey David.

11 Laj David quixq'ue re laj Salomón li lalal li retalil li templo li te'xyib, ut li retalileb li ochoch, jo' eb ajcui' li na'ajej li cuan takec', jo' eb ajcui' li na'ajej re xxocbal li c'a'ak re ru, jo' ajcui' li Lok'laj Santil Na'ajej li nacuye' cui' li mac.

12 Quixq'ue re li retalil chixjunil li quixc'oxla xyibanquil. Quixq'ue re li retalil li nebal ut eb li na'ajej li cuan chire li nebal. Quixq'ue ajcui' li retalileb li na'ajej li xocxok cui' li na-c'anjelac sa' lix templo li Dios, jo' ajcui' li mayej li santobresinbil.

13 Quixq'ue ajcui' retalil chanru nak te'c'anjelac eb laj tij ut eb li lalal xc'ajol laj Leví. Quixye re chanru nak te'c'anjelac sa' li templo ut chanru nak te'ril li c'a'ak re ru tac'anjelac sa' li templo.

14 Ut quixq'ue ajcui' re li oro ut li plata li jo' q'uial li tac'anjelac re xyibanquil li c'a'ak re ru li tac'anjelac sa' li templo,

15 jo' li lámpara ut lix na'aj, jo' ajcui' li can-delero ut lix na'aj,

16 jo' eb ajcui' li mex yibanbil riq'uin plata ut oro, li taq'uemank cui' li mayejanbil caxlan cua.

17 Quixq'ue ajcui' re li chabil oro ut li plata li tac'anjelac re xyibanquil li chapleb ch'ich', li sec' ut li uc'al.

18 Quixq'ue ajcui' re li chabil oro li tac'anjelac re xyibanquil li artal li tac'anjelac re xc'atbal li incienso, ut quixq'ue ajcui' re li oro li tac'anjelac re xyibanquil lix carret li que-rubines li te'xjel xxiq'ueb sa' xben li Lok'laj Cax, li xocxok cui' lix contrato li Dios.

19 Li rey David quixye re laj Salomón: —Chixjunil li xye cue li Dios chirix li templo li tayib, tz'ibanbil retalil re nak tinq'ue acue. Li Kacua' Dios, a'an li quic'utuc chicuu chanru nak tayib li templo.

20 Cauhak taxak la ch'ol ut yal ak'e chixban-unquil li c'anjel. Matxucuaq chi moco tach'in-ank la ch'ol xban nak li Kacua' lin Dios cuanq acuiq'uin. A'an inc'a' tatxcanab ajunes toj retal tachoy xyibanquil lix templo li Kacua'.

21 Li junjunk ch'utal chi aj tij ut eb li lalal xc'ajol laj Leví ac cauresinbileb chi c'anjelac sa' lix templo li Dios. Chixjunileb li cuink li que'xtzol ribeb chi c'anjelac te'oquenq sa' li

c'anjel, eb li na-ala sa' xch'oleb xbanunquil. Eb li cuanqueb sa' xcuanquil ut chixjunileb li tenamit te'xbanu li c'a'ru taye laät, chan laj David.

29 Chirix a'an li rey David quiatinac riq'uineb chixjunileb li ch'utch'uqueb aran. Quixye reheb: —Laj Salomón li cualal, li sic'bil ru xban li Dios, a'an toj saj ut li c'anjel k'axal nim xban nak li templo li tixyib moco re cuink ta. Re ban li nimajcual Dios.

2 Lain xinyal ink'e chixch'utubanquil chixjunil li tac'anjelac re xyibanquil lix templo li Dios. Xinch'utub li oro re li c'a'ak re ru li tayibak riq'uin oro, ut xinch'utub li plata re li tayibak riq'uin plata ut li bronce re li tayib-ak riq'uin bronce. Xinch'utub li hierro re li tayibak riq'uin hierro ut li che' re li tayibak riq'uin che'. Xinch'utub ajcui' li chabil pec ónice ut li pec li tertio xtz'ak, jo' ajcui' li k'eki pec ut li pec jalan jalank xbonol. Ut cuan ajcui' nabal li chabil pec mármol.

3 Usta ac xch'utla chixjunil li c'a'ak re ru a'in, lain tinq'ue lin oro ut lin plata li xocxo inban, xban nak k'axal cuan jun inraham sa' xben lix templo li Kacua' lin Dios.

4 Tinq'ue cuib mil riq'uin cuib ciento (2,200) quintal li tz'akal oro ut ob mil riq'uin oxc'al (5,060) quintal li tz'akal plata li ac isinbil xtz'ajnil. A'an li tac'anjelac re xletzbal chiru li tz'ac sa' eb li cab.

5 Li oro ut li plata, a'an tac'anjelac chiruheb li te'c'anjelac riq'uin li oro ut li plata. ¿Ma cuan sa' eyank laex na-ala sa' xch'ol xq'uebal xmayej re xyibanquil lix templo li Dios? chan laj David.

6 Ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li jun-junk xtepaleb laj Israel, jo' eb ajcui' li neque'-taklan sa' xbeneb li soldado, ut eb li neque'-taklan sa' xben li c'a'ru re li rey, que'xq'ue xmayejeb jo' qui-ala sa' xch'oleb.

7 A'in xq'uijal li que'xq'ue re xyibanquil li templo: Oxib mil riq'uin cuakxakib ciento quintal riq'uin lajeb roxc'al quintal (3,850) li oro, ut lajeb mil chi tumin oro. Que'xq'ue ajcui' cuukub mil quintal riq'uin cuib ciento riq'uin oxc'al (7,260) quintal li plata, ut oxlaju mil quintal riq'uin cuib ciento (13,200) quintal li k'an ch'ich' bronce, ut que'xq'ue ajcui' cablaju xcac'al mil quintal riq'uin cuakib ciento (72,600) quintal li cacuil ch'ich' hierro.

8 Ut eb li cuan tertioquil pec riq'uineb que'x-q'ue re taq'uehek' sa' li na'ajej li naxocman cui' li tertio xtz'ak re li templo. Laj Jehiel, lalal laj Gersón, a'an li na-iloc re li tertio xtz'ak.

9 C'ajo' nak que'saho' xch'oleb li cristian xban nak chi anchaleb xch'ol que'xq'ue re li Kaçua' li jo' q'uial qui-ala sa' xch'oleb.

10 Jo'can ajcui' li rey David. C'ajo' nak qui-saho' sa' xch'ol. Ut quixlok'oni li Kaçua' Dios chiruheb chixjunileb li ch'utch'uqueb aran ut quixye: —Lok'oninbilat taxak, at nimajcual Dios. Laat lix Dios laj Israel li kaxe'tonil yucua' chalen chak junxil ut toj chalen anakuan.

11 At Kaçua', açue laat li cuanquial, li lok'al ut li lok'onic. Ac'ulub nak taq'uehek' alok'al ut tanimak açuu. Chixjunil li c'a'ru cuan, açue laat, jo' li cuan sa' choxa, jo' ajcui' li cuan sa' ruchich'och'. Açue laat li cuanquial. Laat li k'axal nim açuanquil sa' xben chixjunil.

12 Laat nacatq'uehoc re li biomal ut li lok'al. Laat yal açue sa' xben chixjunil. Sa' açuuk' cuan li cacuilal ut li cuanquial. Laat nacatq'uehoc re li junjunk lix cacuilal ut lix cuanquial.

13 Jo'can ut nak lao nakanima açuu ut nakaq'ue xlok'al la santil c'aba', at Kaçua', at kaDios.

14 ¿Chanru nak lain tinq'ue c'a'ru açue? Ut, ¿chanru nak eb lin tenamit te'xq'ue li na-ala sa' xch'oleb xq'uebal açue? Lao maç'a' cuan ke. Chixjunil li nakaq'ue açue, laat ajcui' xatq'uehoc ke.

15 Lao chanchano li jalaneb xtenamit chaçuu xban nak lao yal numelo jo' eb li kaxe'tonil yucua'. Li kayu'am arin sa' ruchich'och' sa' junpat taosok'.

16 At Kaçua', at kaDios, chixjunil li xkach'utub re takayib la templo re xlok'oninuil la santil c'aba', laat xatq'uehoc ke. Laat aj echal re chixjunil.

17 At inDios, lain ninnau nak laat nacanau li c'a'ru nanume' sa' li kac'a'ux. Nacuulac chaçuu li tiçuilal. Jo'can nak lain chi anchal inch'ol xinq'ue açue chixjunil a'in. Ut anakuan xinq'ue retal nak chi saheb sa' xch'oleb chixjunileb la tenamit li ch'utch'uqueb arin xe'xq'ue açue lix mayejeb.

18 At nimajcual Dios, laat lix Dioseb laj Abraham, laj Isaac, ut laj Israel li kaxe'tonil yucua'. Chatenk'aheb la tenamit re nak junelic taxak cuank sa' xch'oleb li na'leb a'in ut tiçakeb xch'ol chaçuu.

19 Nintz'ama chaçuu nak tatenk'a laj Salomón li cualal. Tiçak taxak xch'ol re nak tixbanu li c'a'ru naxye sa' la chak'rab. Tixbanu taxak chixjunil li c'anjel ut tixyib taxak la templo li

ac xincauresi chixjunil li c'a'ak re ru re xyib-anquil, chan laj David.

20 Chirix a'an laj David quixye reheb chixjunileb li tenamit li ch'utch'uqueb aran: —Lok'onihomak li Kaçua' li kaDios, chan. Ut chixjunileb que'xlok'oni li Kaçua', lix Dioseb lix xe'tonil yucua'. Que'xcuik'ib ribeb sa' ch'och' chiru li Kaçua' ut chiru ajcui' li rey.

21 Cuulajak chic que'mayejac chiru li Kaçua' ut que'xc'at lix mayejeb. Que'xmajeja jun mil li toro, jun mil li carner, ut jun mil li carner li toj saheb. Ut que'xmajeja ajcui' li vino. Que'xmajeja nabal lix mayej sa' xc'aba'eb chixjunileb laj Israel.

22 Que'cua'ac ut que'ue'ac chiru li Kaçua' sa' li cutan a'an chi k'axal sa sa' xch'oleb. Ut que'xxakab cui'chic xca' sut laj Salomón li ralar laj David chok' xreyeb. Ut chiru li Kaçua' que'xq'ue li aceite sa' xjolom re xxakabanquil chok' rey ut que'xxakab laj Sadoc chok' aj tij.

23 Ut laj Salomón qui-oc chok' rey sa' xbeneb lix tenamit li Dios chok' rekaj laj David lix yucua'. Us na-el chiru chixjunil li naxbanu. Ut chixjunileb laj Israel que'xbanu li c'a'ru quixye laj Salomón.

24 Chixjunileb li cuanqueb xcuanquil jo' eb ajcui' li cauheb rib chi pletic ut chixjunileb li ralar laj David que'xq'ue xlok'al li rey Salomón.

25 Ut li Kaçua' quixnimobresi xcuanquil laj Salomón chiruheb chixjunileb laj Israel. Ma jun chic rey quicuan nak toj maji' na-oc sa' xcuanquil laj Salomón quiq'uehe' xlok'al jo' laj Salomón.

26 Laj David li ralar laj Isaí quicuan chok' xreyeb li tenamit Israel.

27 Ca'c'al chihab quicuan chok' xreyeb laj Israel. Cuukub chihab quicuan sa' xcuanquil aran Hebrón. Ut oxlaju xca'c'al chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén.

28 Ac tix chic chi us laj David nak quicam. Najt rok lix yu'am ut cuan xlok'al ut xbiomal. Ut a' chic laj Salomón li ralar, a'an li qui-oc chok' xreyeb laj Israel chok' rekaj laj David.

29 Chixjunil li quilajxbanu laj David, chalen sa' xticlajic nak qui-oc chok' rey ut toj nak quixrak lix c'anjel tz'ibanbil retal sa' lix hu li profeta Samuel ut tz'ibanbil ajcui' retalil sa' eb lix hu li profeta Natán ut li profeta Gad.

30 Tz'ibanbil retalil chanru nak quitaklan ut chanru lix cuanquil li rey David. Ut tz'ibanbil ajcui' retalil li c'a'ru quixc'ul a'an jo' eb ajcui' laj Israel. Ut tz'ibanbil retalil li c'a'ru que'xc'ul eb li jalan tenamit.

Li Xcab Hu Crónicas

Nabal li tz'ibanbil sa' li hu a'in tz'ibanbil ajcui' sa' eb li hu 1 ut 2 Reyes. Tz'ibanbil retalil li c'a'ru quixbanu li rey Salomón. Tz'ibanbil ajcui' retalil chanru nak que'xjach ribeb laj Israel li cuanqueb sa' li norte riq'uineb laj Israel li cuanqueb sa' li sur. Eb li cuanqueb sa' li norte que'xq'ue Israel chok' xc'aba' lix na'ajeb. Ut eb li cuanqueb sa' li sur que'xq'ue Judá chok' xc'aba' lix na'ajeb. Chirix a'an tz'ibanbil retalileb lix reyeb laj Judá, li cuanqueb sa' li sur toj nak quisache' ru li tenamit xbaneb laj Babilonia.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu 2 Crónicas:

Laj Salomón quixpatz' xna'leb riq'uin li Dios. 1:1-17

Laj Salomón quixyib li templo. 2:1-7:10

Laj Salomón na'no ru xban lix biomal. 7:11-9:31

Eb laj Israel li cuanqueb sa' li norte que'xjach ribeb riq'uineb li cuanqueb sa' li sur. 10:1-19

Li c'a'ru que'xbanuheb li rey li cuanqueb sa' xcuanquil sa' li tenamit Judá. 11:1-36:12

Li tenamit Jerusalén quisache' ru xbaneb laj Babilonia. 36:13-23

Li rey Salomón naxtz'ama xna'leb chiru li Dios

1 Lix cuanquil laj Salomón, li ralal laj David, quixakabac sa' xna'aj ut k'axal cui'chic quiniman xucuanquil xban nak li Kaçua' lix Dios cuan riq'uin.

2 Laj Salomón quixtakla xch'utubanquileb chixjunileb laj Israel. Que'xch'utub ribeb li neque'taklan sa' xbeneb li junjunk ch'utal chi soldado, ut eb laj rakol atin, jo' eb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb laj Israel, ut eb li neque'jolomin reheb li junjunk cabal.

3 Ut laj Salomón rochbened chixjunileb li que'xch'utub ribeb que'coeb Gabaón sa' li na'ajeb li najt xteram xban nak aran cuan lix tabernáculo li Dios li quixyib sa' li chaki ch'och' laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios.

4 Abanan lix Lok'laj Cax li Kaçua' cuan Jerusalén sa' li muhebal li quixyib laj David nak quix'am chak li Lok'laj Cax toj Quiriatar-jearim.

5 Ut li artal yibanbil riq'uin bronce cuan aran Gabaón chiru lix tabernáculo li Kaçua'. A'an li artal li quixyib laj Bezaleel, li ralal laj Uri. Laj Uri, a'an li ralal laj Hur. Aran co laj Salomón rochbened li tenamit chixpatz'bal chiru li Dios c'a'ru us tixbanu.

6 Laj Salomón co chiru li artal yibanbil riq'uin bronce, li cuan chiru lix tabernáculo li Kaçua'. Ut aran quixmajeja jun mil li xul sa' li artal.

7 Sa' li k'ojoyin a'an li Dios quixc'utbesi rib chiru laj Salomón ut quixye re: —Tz'ama li c'a'ru taçua'j ut lajin tinq'ue acue, chan.

8 Ut laj Salomón quixye re li Dios: —Junelic cauxxtana ru laj David lin yucua'. Ut laj catxakaban cue chok' rey chok' rekaj.

9 Jo'can ut, at Kaçua', at inDios, chabanu jo' cayechi'li re laj David inyucua'. Laat

catxakaban cue chok' rey sa' xben jun tenamit k'axal nim. Chanchaneb li poks xban nak k'axal nabaleb.

10 Nintz'ama çacuu nak taq'ue taxak ina'leb re nak tinnau taklan sa' xbeneb. ¿Ani ta bi' taruk tataklan sa' xbeneb la tenamit xban nak k'axal nabaleb? chan laj Salomón.

11 Li Kaçua' quirabi lix tij laj Salomón ut quixye re: —Us li xatz'ama chicuu. Laat inc'a' xatz'ama nak tinnajobresi rok la yu'am, chi moco xatz'ama la biomal, chi moco la lok'al. Chi moco xatz'ama chicuu nak te'camk li xic' neque'iloc acue. Xatz'ama ban chicuu nak tinq'ue ana'leb re nak tanau taklan sa' xyalal sa' xbeneb lin tenamit li xatinxakab cui' chok' rey.

12 La na'leb li xatz'ama tinq'ue acue. Ut tinq'ue ajcui' abiomal ut tinq'ue alok'al. Ma jun rey taçua'nk jo' laat, chi moco junxil, chi moco mokon, chan li Kaçua'.

13 Tojo'nak laj Salomón qui-el Gabaón sa' li na'ajeb li najt xteram li cuan cui' lix tabernáculo li Kaçua' ut co Jerusalén. Ut aran quitaklan sa' xbeneb laj Israel.

14 Laj Salomón quixch'utubeb lix carruajes ut eb lix soldados li neque'xic chirix cacua'y. Cuanqueb jun mil riq'uin çahib ciento (1,400) lix carruajes ut cablaju mil (12,000) li cuink li neque'xic chirix cacua'y. Cuan li quixc'ameb sa' li tenamit li quixyib re xxocbaleb lix carruaje ut cuan que'cana Jerusalén cuan cui' li rey.

15 Nak cuan chok' rey laj Salomón nabal li plata ut li oro quixch'utub aran Jerusalén. Chanchan chic xq'ual li pec. Jo'can ajcui' li çabil che' chacalte'. K'axal cui'chic nabal cuan. Chanchan li che' higo li cuan sa' li na'ajeb Sefela.

16 Li jun ch'utaleb lix moş laj Salomón neque'xic aran Egipto chixlok'bal chak li cacuay ut li chabil t'icr chok' re li rey Salomón.

17 Neque'chal neque'xic aran Egipto chi lok'oc. Neque'xlok' li carruaje aran Egipto chi cuakib ciento (600) chi tumin plata. Ut li cacuay neque'xlok' chi jun ciento riq'uin mero ciento (150). Jo'can neque'xlok' cui' eb a'an. Ut eb lix reyeb laj heteo ut eb li rey re Siria neque'xlok' li cacuay ut li carruaje riq'uineb a'an.

2 Li rey Salomón quixye nak tixyib jun li templo re te'xlok'oni cui' li Kaçua' ut tixyib ajcui' li rochoch a'an.

2 Quixsiq'ueb li ani te'banunk re li c'anjel. Quixxakabeb lajeb xcaç'al (70,000) mil chi cuñk re te'ikank re li c'a'ak re ru te'c'anjelak. Ut quixxakabeb caç'al mil (80,000) chi cuñk chi isinc pec. Ut quixxakabeb oxib mil riq'uin cuakib ciento chi cuñk re te'jolomink re li c'anjel.

3 Li rey Salomón quitz'ibac riq'uin laj Hiram lix reyeb laj Tiro ut quixye re: —¿Ma inc'a' taruk tatakla ca'ch'inak inche' chacalte' jo' cabanu riq'uin laj David lin yucua' nak quixyib li rochoch a'an?

4 Lajin oc cue chixyibanquil jun li templo re takalok'oni cui' li Kaçua' lin Dios. A'anak jun santil na'ajej bar tolok'onink cui' cuochbened lin tenamit. Aran toc'atok sununquil ban ut aran tomayejak caxlan cua junelic. Rajlal ek'ela ut rajlal eeu takac'at li xul li takamayeja chiru li Dios. Jo'can ajcui' takabanu rajlal sa' eb li hilobal cutan ut sa' xyo'lajic li po ut sa' eb li nink'e re lok'oninc jo' c'aynako chixbanunquil chalen chak junxil.

5 Li templo oc cue chixyibanquil, a'an k'axal nim xban nak li kaDios, a'an li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li yibanbil dios.

6 Abanan, ¿ani ta cui' k'axal cau rib chixyibanquil rochoch li Dios xban nak li Dios inc'a' nacuan ca'aj cui' sa' junak ochoch? Cuan ban sa' chixjunil li ruchich'och' jo' ajcui' sa' li choxa. ¿Anihin ta cui' lajin nak tinyib li templo usta ca'aj cui' re xc'atbal li sununquil ban re xlok'oninquil li Dios?

7 Jo'can nak yoquin chixyibal açue nak tinentk'a. Tatakla chak cue junak cuñk naxnau c'anjelac chi us riq'uin li ch'ich' oro, plata, bronce, ut hierro. Ut tixnau ajcui' c'anjelac riq'uin li chabil t'icr púrpura, cak ut azul. A'an tatrabajik rochbened laj Judá ut laj Jerusalén, li ac tzolbileb chi c'anjelac. A'aneb li ac sic'bileb ru xban laj David inyucua' chi c'anjelac chiru.

8 Ut tatakla ajcui' chak cue li che' chacalte',

li ciprés, ut li sándalo li cuan aran Líbano. Ninnau nak eb li neque'c'anjelac chaçuu neque'xnuu xyoc'bal chi chabil li che'. Ut lajin tintaklaheb ajcui' li neque'c'anjelac chicuu re nak te'xtenk'aheb.

9 Tintaklaheb re nak te'risi nabal li tz'alam che' xban nak li templo li tinyib, a'an k'axal nim ut c'ajo' xch'ina'usal.

10 Ut lajin tintakla lix tzacaemkeb li neque'c'anjelac chaçuu, eb li tatakla chi t'anoc che'. Tintakla lajeb roxc'al mil quintal li trigo, ut lajeb roxc'al mil quintal li cebada. Tintakla cahib ciento mil riq'uin ca'ç'al mil litro li vino ut tintakla ajcui' nabal li aceite, chan laj Salomón.

11 Ut laj Hiram, lix reyeb laj Tiro quixtakla rekaj lix hu laj Salomón ut quixye re chi jo'ca'in: —Xban nak li Kaçua' naxraheb lix tenamit, jo'can nak catx'ue chok' xreyeb.

12 Lok'oninbil taxak li Kaçua' lix Dioseb laj Israel, li quiyiban re li choxa jo' ajcui' li ruchich'och'. A'an quiq'uehox re li rey David jun li ralal chabil ut cuan xna'leb. (Li ralal a'an, a'an laät.) Laät tayib lix templo li Kaçua' ut tayib ajcui' la cuochoch.

13 Jo'can nak lajin tintakla açue jun li cuñk naxnau c'anjelac chi us, aj Hiram-abi xc'aba'.

14 Lix na', a'an xcomoneb li ralal xc'ajol laj Dan ut lix yucua' yo'lajenak arin Tiro. Naxnau chi us xc'anjelanquil li oro, plata, bronce ut hierro ut naxnau xq'uebal xsahob ru. Naxnau ajcui' xc'anjelanquil li pec ut li che'. Ut naxnau ajcui' xc'anjelanquil li chabil t'icr lino, li púrpura, li azul ut li cak. Ut naxnau xyibanquil chi us a' yal chanru taçuaç. A'an taç'anjelac rochbened li neque'c'anjelac chaçuu ut rochbened ajcui' li que'c'anjelac chiru li Kaçua' David, la yucua'.

15 Jo'can nak kaçua' Salomón, tatakla chak li trigo, li cebada, li aceite ut li vino li xayech'i.

16 Takayoc' li che' sa' li na'ajej Líbano, li jo' qu'ual taç'anjelac chaçuu. Ut sa' xben poyte' takatakla li che' li taçuaç sa' li palau toj Jope. Ut laät tasic' chanru nak taç'am li che' toj Jerusalén, chan laj Hiram lix reyeb laj Tiro.

17 Ut li rey Salomón quixtakla rajlanquileb chixjunileb li jalaneb xtenamit li cuanqueb Israel. Quixbanu jo' quixbanu li rey David lix yucua'. O'ç'al riq'uin oxlaju roxc'al mil riq'uin cuakib ciento (153,600) li jalaneb xtenamit li cuanqueb Israel.

18 Quixye nak lajeb xcaç'al mil chi cuñk te'ikank, caç'al mil chi cuñk te'isink pec sa' eb li tzul, ut oxib mil riq'uin cuakib ciento chi cuñk te'taklanak sa' xbeneb li te'c'anjelac.

3 Laj Salomón quixtiquib xyíbanquil lix templo li Kaçua' aran Jerusalén sa' li tzul Moriah sa' li na'ajej li quixc'utbesi cui' rib li Kaçua' chiru laj David lix yucua'. Li na'ajej a'an, a'an li na'ajej li quirisi cui' rix lix trigo laj Ornán aj jebuseo, li ac cauresinbil xban laj David re xyíbanquil li templo.

2 Laj Salomón quixtiquib xyíbanquil li templo sa' li cuib xbe li xcab po re li xça chihab roquic chok' rey.

3 A'an a'in xbisbal lix cimientu lix templo li Kaçua' li quixyib li rey Salomón: lix nimal rok, a'an cuukub xca'c'al metro ut lix nimal ru, a'an beleb metro.

4 Li na'ajej li cuan sa' li oquebal, a'an beleb metro xnajtil rok, jo' xnimal ru li templo. Ut lix najtil xteram, a'an beleb metro. Ut quixletz li tz'akal oro chi sa'.

5 Sa' li Santil Na'ajej quixtz'ap li tz'ac chi sa' riq'uin li che' ciprés. Ut quixtz'ap li ru riq'uin li tz'akal oro. Ut quixq'ue xsahob ru retalil li che' palmera ut li cadena.

6 Ut quixletz li tertuquil pec chiru li templo re xq'uebal xsahob ru. Li oro, a'an li quichal chak Parvaim.

7 Jo'ca'in nak quixletz li oro sa' li templo chiru li tz'amba, chiru lix marquil li puertas, ut chiruheb li tz'ac, jo' eb ajcui' li puertas. Ut quixyib li retalileb li querubín chiruheb li tz'ac.

8 Ut quixyib ajcui' li Lok'laj Santil Na'ajej. Beleb metro xnimal rok. Ut lix nimal ru, a'an beleb metro jo' xnimal ru li templo. Li çhabil oro li quixletz chiru, a'an numenak ob ciento (500) quintal.

9 Li claux yibanbil riq'uin oro ut numenak jun libra ralal li junjunk. Quixletz ajcui' li oro chiruheb li coc' cab li cuanqueb sa' xca' tasalil li templo.

10 Sa' li Lok'laj Santil Na'ajej quixyib cuib li querubines riq'uin che'. Ut quixletz li oro chiruheb.

11 Beleb metro xnimal ru lix xiq'ueb li cuib chi querubines. Cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xninkal li junjunk. Jun li xic' nocoxtau li tz'ac jun pa'c'al. Ut li xic' jun chic nocoxc'ul rib riq'uin lix xic' li querubín jun chic.

12 Jo'can ajcui' li querubín jun chic. Jun lix xic' cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xnimal ut nocoxtau li tz'ac li cuan sa' li jun pa'c'al chic. Ut lix xic' jun chic nocoxc'ul rib riq'uin lix xic' li querubín jun chic.

13 Eb li querubines a'in helho lix xiq'ueb. Beleb metro oquenak chixjunil. Xakxoqueb li querubines ut yoqueb chi iloc sa' li Santil Na'ajej.

14 Ut quixyib ajcui' li nimla t'icr li taramak re lix Lok'laj Santil Na'ajej riq'uin li nok' azul, jo' ajcui' púrpura ut cak. Yíbanbil riq'uin li bakbil nok' lino. Chok' xsahob ru quixq'ue retalil li querubines chiru.

15 Ut quixyib ajcui' cuib li ninki okech re tixq'ue chiru li templo. Ca'ch'in ma cuaklaju metro xninkal rok. Ut li ch'ich' li quixyib re xch'icbal sa' xjolomeb li cuib chi okech, a'an cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xninkal rok.

16 Ut quixyib ajcui' li cadena re xq'uebal sa' xben li okech. Ut quixyib ajcui' jun ciento li granadas riq'uin ch'ich' ut quixletz chiru li cadena.

17 Quixq'ue li okech chiru li templo. Li jun li quicana sa' lix nim quixq'ue Jaquín chok' xc'aba' Ut li okech jun chic li quicana sa' li tz'e quixq'ue Boaz chok' xc'aba'.

4 Beleb metro xnajtil rok, beleb metro xnajtil ru, ut çahib metro riq'uin media metro lix najtil xteram.

2 Quixyib ajcui' jun li nimla pila sursu riq'uin bronce. A'an tac'anjelak chok' xna'aj li ha'. Çahib metro riq'uin media metro xnimal li re. Cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xteram. Ut oxlaju metro riq'uin media metro xnimal xsa'.

3 Ut chire li pila que'xyib cuib tzol retalil li c'um. Ob roxc'al centímetro xyank li lajetk chi c'um. Jun cuacaj que'xyib lix sahub ru nak que'xyib li pila.

4 Li pila a'in que'xtochob sa' xbeneb cablaju chi boyx yibanbileb riq'uin bronce. Oxib li boyx neque'iloc sa' li norte. Ut oxib neque'iloc sa' li occidente. Ut oxib chic neque'iloc sa' li sur ut oxib neque'iloc sa' li oriente. Li pila que'xchunub sa' xbeneb li boyx ut li rokeb li boyx li cuan chirix que'cana rubel li pila.

5 Cuakxakib centímetros xpimal li tz'ac re li pila. Li xyíbanquil li re li pila chanchan li utz'u'uj azucena. Cuakib xcac'al mil (66,000) litro li ha' na-oc chi sa' li pila a'an.

6 Quixyib ajcui' lajeb li coc' pila. Ob quixq'ue sa' xnim li templo ut li ob chic quixq'ue sa' xtz'e. Sa' eb li pila a'in que'xch'aj li tib li te'x-c'at chok' xmayejeb. Abanan li nimla pila quic'anjelak reheb laj tij re te'ch'ajok.

7 Quixyib ajcui' lajeb li candelero jo' li retalil li quiq'uehe' re. Ut quixq'ueheb sa' li templo. Ob quixq'ue sa' li nim ut li ob chic quixq'ue sa' li tz'e.

8 Quixyib ajcui' lajeb li mex ut quixq'ueheb sa'

li templo. Ob quixq'ue sa' li nim ut ob quixq'ue sa' li tz'e. Ut quixyib ajcui' jun ciento li ninki sec' riq'uin oro.

9 Quixyib ajcui' li nebal reheb laj tij ut li nimla nebal jo' eb ajcui' lix puertax. Ut quixletz li bronce chiruheb li puertax.

10 Ut quixq'ue li nimla pila sa' li nim re li templo li nacana sa' li sureste.

11 Laj Hiram quixyibeb ajcui' li uc'al ut eb li pala jo' eb ajcui' li ninki sec'. Jo'can nak laj Hiram quixchoy li c'anjel li quixbanu re li rey Salomón chok' re lix templo li Kacua'.

12 A'an a'in li quixbanu. Quixyib li cuib chi okech ut li cuib chi sursuquil ch'ich' li que'q'uehe' sa' xjolomeb li cuib chi okech, jo' ajcui' li cadena li tz'ulbil ru.

13 Quixyib li cahib ciento retalil li granada li que'q'uehe' sa' cuib tzol chiru li sursuquil ch'ich' li quiq'uehe' sa' xjolomeb li cuib chi okech.

14 Quixyib ajcui' li c'ochleb al ut sa' xbeneb a'an quixq'ueheb li lajeb chi coc' pila.

15 Quixyib li nimla pila ut eb li cablaju chi boyx li quic'ochobac cui' li nimla pila.

16 Ut quixyib ajcui' eb li uc'al, li pala ut eb li ch'ich' li que'xchap cui' li tib. Chixjunil li c'a'ak re ru li tac'anjelak sa' lix templo li Dios li quixyib laj Hiram-abi re li rey Salomón, a'an yibanbil riq'uin li chabil bronce.

17 Li rey quixtakla xyibanquileb sa' li ru tak'a re li nima' Jordán sa' li na'ajej li seb ru li cuan sa' xyi li cuib chi tenamit Sucot ut Seredata.

18 K'axal cui'chic nabal li c'a'ak re ru li quixq'ue chi yibac riq'uin bronce li rey Salomón. Inc'a' que'ru xbisbal xban xq'uial.

19 Laj Salomón quixq'ue chi yibac chixjunil li c'a'ak re ru li quic'anjelac sa' lix templo li Dios. A'aneb a'in li quiyibac: li artal yibanbil riq'uin oro, eb li mex li quiq'uehe' cui' li mayejanbil caxlan cue,

20 eb li candelero jo' eb ajcui' li candil li neque'xq'ue sa' xben yibanbil riq'uin chabil oro li que'q'uehe' chiru li Lok'laj Santil Na'ajej ut que'xloch xxamirl jo' quyehe' reheb;

21 ut li retalil li utz'u'uj q'uebil chok' xsahob ru li candelero, jo' eb ajcui' li candil ut eb li chapelch'ich'. Eb a'an yibanbileb riq'uin chabil oro.

22 Quixq'ue ajcui' chi yibac riq'uin chabil oro eb li ch'ich' re xyibanquil lix mechil li candil, eb li sec' li quixoque' cui' li quic', eb li lecleb jo' eb ajcui' li sansar. Ut quixq'ue chi yibac riq'uin oro li oquebal re li templo, eb li puertax re li Lok'laj Santil Na'ajej, jo' eb ajcui' li puertax re li Santil Na'ajej.

5 Nak ac xchoy xyibanquil lix templo li Dios laj Salomón, quixtakla rocsinquil sa' li templo li sec' oro ut li sec' plata jo' ajcui' chixjunil li nac'anjelac aran, li quik'axtesic sa' ruk' li Dios xban laj David lix yucua'. Ut quixxoqueb sa' li na'ajej li neque'xc'ula cui' li c'a'ru tertio xtz'ak.

2 Ut laj Salomón quixtakla xch'utubanquileb aran Jerusalén eb li neque'taklan sa' xbeneb laj Israel, ut chixjunileb li neque'jolomin reheb li junjunk chi xtepaleb, jo' eb ajcui' li neque'taklan sa' li junjunk cabal. Que'xch'utub ribeb re nak te'risi Sión sa' lix tenamit laj David li Lok'laj Cax, li xocxo cui' lix contrato li Dios.

3 Ut chixjunileb li cuink aj Israel que'xch'utub ribeb riq'uin li rey re nak te'xbanu li nink'e sa' xcuuk li po.

4 Nak que'cuulac chixjunileb li neque'c'amoc be, eb laj levita que'xchap li Lok'laj Cax,

5 jo' ajcui' li tabernáculo ut chixjunil li k'axtesinbil re li Dios li nac'anjelac sa' li tabernáculo. Eb laj tij ut eb laj levita, a'aneb li que'pakon reheb.

6 Ut li rey ut chixjunileb laj Israel li cuanqueb rochben cuanqueb chi ubej. Yoqueb chixmayejanquileb eb li carner ut eb li boyx. Inc'a' naru rajlanquileb li xul li que'mayejac xban nak k'axal nabaleb.

7 Chirix a'an eb laj tij que'rocsi sa' li templo li Lok'laj Cax li xocxo cui' li contrato. Que'xq'ue sa' xna'aj sa' li Lok'laj Santil Na'ajej rubel lix xic' eb li cuib chi querubines.

8 Helho lix xiq'ueb sa' xben li Lok'laj Cax ut que'xtz'ap li Lok'laj Cax jo' eb ajcui' li che' li que'xpako cui'.

9 Li che' li que'xpako cui' li Lok'laj Cax najt rok. Li ru'uj quic'utun sa' li Santil Na'ajej. Abanan inc'a' quic'utun toj chirix li Santil Na'ajej. Ut aran cuanqueb toj chalen anakcuan.

10 Mac'a' cuan chi sa' li Lok'laj Cax. Ca'aj cui' li cuib chi perpoquil pec li quixq'ue laj Moisés chi sa' nak cuan chak sa' li tzul Horeb. Chiru li pec a'an tz'ibanbil li contrato li quixbanu li Kacua' riq'uineb laj Israel nak que'el chak sa' li tenamit Egipto.

11 Eb laj tij que'el sa' li Santil Na'ajej. Ac santobresinbileb chixjunileb laj tij li cuanqueb aran, usta toj maji' nacuulac xk'ehil nak te'c'anjelak.

12 Ut chixjunileb laj levitas li neque'bichan que'xakli chixc'atk li artal sa' li este. A'aneb laj Asaf, laj Hemán, ut laj Jedutún rochbeneb li ralal ut eb li rech'alal. Li rak'eb yibanbil

riq'uin li chabil t'icr lino. Cuanqueb sa' ruk'eb lix cuajbeb, li sursuquil ch'ich', li arpa, ut li salterio. Ut cuanqueb ajcui' jun ciento riq'uin junmay (120) laj tij li neque'xyabasi li trompeta.

13 Yoqueb chixch'e'bal lix cuajbeb ut yoqueb chi bichanc chi junaj xyab lix cuxeb re xq'uebal xlok'al li Kacua'. Que'xbicha xlok'al ut que'xye: K'axal chabil li Kacua' ut nim li ruxtan sa' kaben junelic, chanqueb. Ut quinujac li templo riq'uin xlok'al li Dios. Chanchan li chok.

14 Ut eb laj tij inc'a' que'ru xbanunquil lix c'anjeleb xban nak lix lok'al li Dios quixnujubresi li templo.

6 Ut laj Salomón quixye: —At Kacua', laät caye nak nacatcuan sa' li chok k'ojoyin ru. 2 Abanan lain xinyib jun li templo re tatsuank cui'. A'an li na'ajej li tatsuank cui' chi junelic, chan.

3 Chirix a'an li rey Salomón quixsuk'isi rib ut quixtz'ama chiru li Dios nak tarosobtesiheh laj Israel li xakxoqueb aran.

4 Ut quixye: —Lok'oninbil taxak li Kacua', li kaDios laö aj Israel, xban nak xbanu li c'a'ru quixyechi'i re laj David lin yucua' nak quixye re,

5 “Chalen nak que'cuisi chak lin tenamit aran Egipto ma jun li tenamit quinsic' ru sa' xyank lix tepaleb laj Israel re tayibak junak li templo bar tine'xlok'oni cui', chi moco quinsic' ru junak cuink tac'amok be sa' lin tenamit Israel.

6 Abanan anakuan xinsic' ru li tenamit Jerusalén re nak aran te'xyib jun li templo re tine'xlok'oni cui'. Ut xinsic' ru laj David re nak a'an tatakłank sa' xbeneb lin tenamit Israel,” chan li Dios re lin yucua'.

7 Laj David lin yucua' qui-ala sa' xch'ol xyibanquil li templo re takalok'oni cui' li Kacua' li kaDios laö aj Israel.

8 Ut li Dios quixye re laj David lin yucua', “Us nak xac'oxla xyibanquil junak li templo re tine'xlok'oni cui'. Us xabanu nak xac'oxla xyibanquil li templo.

9 Abanan macua' laät li tatyibank re li templo re tine'xlok'oni cui'. A'an la cualal li tatsuank li tayibank re li templo,” chan li Dios.

10 Li Kacua' xbanu li c'a'ru quixyechi'i chak. Lain xin-oc chok' rey chok' rekaj laj David lin yucua'. Xin-oc chi takłanc sa' xbeneb laj Israel jo' quixye li Kacua'. Ut xinyib li templo re takalok'oni cui' li Kacua' li kaDios laö aj Israel.

11 Ut sa' li templo a'an xinq'ue li Lok'laj Cax li xocxo cui' li contrato li quixbanu li Kacua' riq'uineb laj Israel, chan laj Salomón.

12 Laj Salomón quixq'ue rib chiru lix artal li Kacua' chiruheh chixjunileb laj Israel li cuanqueb aran ut quixtaksi li ruk'.

13 Laj Salomón ac quixyib riq'uin bronce jun li na'ajej najt xteram bar taxaklık cui'. Li na'ajej a'an cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xanimal rok ut cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xanimal ru ut jun metro riq'uin o'laju xca'c'al centímetro xteram. Li na'ajej a'an quixyib sa' xyi li nebal. Chirix a'an quixcuik'ib rib chiruheh laj Israel ut quixtaksi li ruk' sa' choxa. Quitijoc ut quixye:

14 —At Kacua', at kaDios laö aj Israel, mac'a' junak Dios juntak'et acuiq'uin laät, chi moco sa' choxa, chi moco sa' ruchich'och'. Nacabanu li c'a'ru nacayechi'i ut nacacuuxtana ruheb li tiqueb xch'ol li neque'c'anjelac chacuu chi anchaleb xch'ol.

15 Laät xabanu li c'a'ru cayeche'i re laj David lin yucua'. Laät cayeche'i'in re ut sa' li cutan a'in xabanu li c'a'ru cayeche'i'.

16 Jo'can ut at Kacua', at kaDios laö aj Israel, chabanu taxak li c'a'ru cayeche'i' chak re laj David lin yucua' nak caye chak re nak junelic tatsuank jun reheb li ralat taoc chok' xreyeb laj Israel cui' te'cuank sa' tiqulal ut te'xbanu li c'a'ru naxye sa' la chak'rab jo' yocac chixbanunquil laät, chancat re.

17 Jo'can nak anakcuan, at Kacua' at kaDios laö aj Israel, chabanu taxak li c'a'ru cayeche'i' chak re laj David laj c'anjel chacuu.

18 At Kacua', at kaDios, ¿ma naru ta bi' nacatcuan sa' kayank laö arin sa' ruchich'och'? Xban nak k'axal nim acuanquil li choxa inc'a' natz'akloc chok' ana'aj. Cui li choxa inc'a' tz'akal chok' ana'aj, ¿ma toja' ta chic li templo a'in li xinyib tatz'akloc chok' ana'aj?

19 Abanan, laät at Kacua' at inDios, tatsuabi lin tij lain li ninc'anjelac chacuu. Ut chacuabi taxak nak ninyaba la c'aba' sa' lin tij.

20 Laät taxak tat-iloc re li templo a'in chi k'ek chi cutan. Laät caye nak junelic tatsuank sa' li templo a'in. Ut chinacuabi taxak nak yoquin chi tijoc sa' li na'ajej a'in.

21 At Kacua', chacuabi taxak li c'a'ru nintz'ama chacuu. Ut chacuabi ta ajcui' lix tijeb la tenamit Israel nak te'tijok sa' li na'ajej a'in. Toj sa' choxa taxak li cuancat cui' tatsuabi li katij ut chacuy taxak li kamac.

22 Cui cuan junak tamacobk chiru li ras ritz'in, ut tixpuersi ru chixbanunquil li juramento chiru li artal sa' li templo a'in,

23 laät toj sa' choxa tatsuabi lix tij ut tatrakok atin sa' xbeneb sa' tiqulal. Taq'ue chixtojbal

xmac li inc'a' us xna'leb ut taçol rix li maç'a' xmac sa' xc'aba' la tiquilal.

24 Cui la tenamit Israel te'xic chi pletic riq'uineb li xic' neque'iloc re, ut cui eb li xic' neque'iloc re te'numtaç sa' xbeneb xban nak xe'maçob çaçuu, abanan cui te'yo'tek' xch'ol ut te'xjal xc'a'ux ut cui te'xpatz' xcuylbal xmaqueb çaçuu ut te'chalk arin sa' li templo chixtz'amanquil xtenk'anquil çaçuu,

25 laaç toj sa' choxa taçuabi lix tijeb ut taçuyl xmaqueb la tenamit Israel. Ut taç'ueheb cui'chic chi suk'ic sa' li na'ajej li caq'ue reheb lix xe'tonil yucua'.

26 At Kaçua', cui eb li tenamit te'maçobk çaçuu ut taçuyl inc'a' chic taq'ue çak li hab. Abanan cui te'ilok sa' xjajal li na'ajej a'in ut cui te'xyaba la c'aba' xban li raylal li xaq'ue sa' xbeneb, ut cui te'xcanab xbanunquil li mausilal, laaç taçuabi lix tijeb.

27 Toj sa' choxa taçuabi li te'xtz'ama çaçuu ut taçuyl taçach lix maqueb la tenamit Israel. Ut taç'ut ajcui' chiruheb chanru nak te'cuank sa' tiquilal çaçuu. Ut laaç taq'ue cui'chic li hab sa' xben li ch'och' li caq'ue çok' reheb la tenamit.

28 Ut cui taçuank cue'ej sa' xyankeb laj Israel, malaj ut li caki yajel, malaj ut li acuimk taçhakik xban li tik, malaj ut taçchalk jalan xyajel li acuimk jo' li mo', jo' laj saç', ut li motzo', malaj ut te'chalk li xic' neque'iloc ke chixsutbal li katenamit, malaj ut yajel malaj ut c'a'ak chic re ru chi raylal taçchalk sa' kaben,

29 çacuabi taxak lix tijeb yalak ani li te'ilok sa' xjajal li na'ajej a'in nak te'xyaba la c'aba'. Çacuabi taxak la tenamit Israel nak te'xtaksi li ruk'eb chi tijoc çaçuu nak te'rec'a xrähil li raylal li yokeb chixc'ulbal.

30 Ut laaç taçuabi lix tijeb toj sa' li choxa li cuancat cui' çak. Ut taçuyl xmaqueb. Laaç tatrakok atin sa' xbeneb a' yal chanru lix na'lebeb çaçuu. Laaç nacanau c'a'ru cuan sa' li rameb xban nak laaç nacanau c'a'ru cuan sa' lix c'a'uxeb li cuanqueb sa' li ruchich'och'.

31 Cui tabanu chi jo'can riq'uineb, te'xxucua açuu ut te'xbanu li c'a'ru nacacuaç jo' najtil te'cuank sa' li ch'och' li caq'ue reheb li kaxe'tonil yucua'.

32 Mare cuanqueb jalan xtenamit maçu'a' xcomoneb la tenamit Israel te'chalk sa' najtil tenamit chixyabanquil la c'aba' sa' li templo a'in xban nak te'rabi nak k'axal nim la cuanquil ut nim la cuuxtan.

33 Ut laaç, toj sa' li choxa li cuancat cui', taçuabi lix tijeb. Ut taçsume li c'a'ru te'xtz'ama

çaçuu li jalaneb xtenamit re nak chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xnau nak nim açuanquil ut te'xxucua açuu jo' nakabanu laaç aj Israel. Ut re ajcui' nak te'xq'ue retal nak laaç li taçok'onik sa' li templo a'in li xinyib lain.

34 Cui eb la tenamit te'xic chi pletic riq'uineb li xic' neque'iloc reheb, yalak bar taçaklaheb nak te'tijok, te'ilok cuan cui' li tenamit li sic'bil ru aban, ut cuan cui' li templo a'in li xinyib çok' re ałok'oninuil.

35 Ut laaç toj sa' choxa taçuabi lix tijeb nak tate'xyaba. Ut laaç taçatenk'aheb sa' tiquilal.

36 Ma ani inc'a' taçmacob. Nak eb la tenamit taçmacobk çaçuu, laaç tatjok'ok' riq'uineb. Ut taç'axtesieheb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb re nak te'çapek' ut te'c'amek' sa' xtenamiteb li xic' neque'iloc reheb, usta najt, usta nach'.

37 Abanan nak çapçokeb xbaneb li jalaneb xtenamit, mare taçulticok' reheb nak inc'a' us xe'xbanu ut te'xjal xc'a'uxeb. Ut te'tijok çak sa' li tenamit li cuankeb cui' çak ut te'xye, "Xomaçob. Inc'a' us xkabanu. Xkabanu li mausilal," çakeb.

38 Ut cui eb a'an te'xjal xc'a'uxeb chi anchaleb xch'ol ut chi anchaleb li ram cuankeb çak sa' lix tenamit li xic' neque'iloc reheb, te'tijok. Nak yokeb chi tijoc, te'ilok sa' xjajal li ch'och' li caq'ue reheb lix xe'tonil yucua'. Te'ilok sa' xjajal li tenamit li casic' ru li xinyib cui' li templo re ałok'oninuil.

39 Ut laaç toj sa' choxa li cuancat cui' taçuabi lix tijeb nak tate'xyaba. Ut laaç taçatenk'aheb sa' tiquilal. Laaç taçuyl taçach xmaqueb la tenamit nak xe'maçob çaçuu.

40 Jo'can ut at Kaçua', at inDios, çaq'ue taxak retal ut çacuabi taxak lix tijeb li te'tijok sa' li na'ajej a'in.

41 At Kaçua', at kaDios, çalkat chi cuanc sa' la na'aj li tathilank cui' açuochben la Lok'laj Çax li nahilan cui' la cuanquil. Junelic ta che'cuank sa' tiquilal laaç tij, ut che'sahok' ta sa' xch'oleb li tiqub xch'ol çaçuu.

42 At Kaçua', at kaDios, çasume taxak li c'a'ru nintz'ama çaçuu. Lain li rey li sic'bil cuu aban. Ut hijulticok' taxak açue la rahom sa' xben laaç David laaç c'anjel çaçuu, çan laaç Salomón.

7 Nak quirake' chi tijoc laaç Salomón, quicube çak li xam sa' choxa ut quixc'at li xul li que'xmajeja ut li templo quinujac riq'uin lix lok'al li nimajcual Dios.

2 Ut eb laaç toj inc'a' que'ru chi oc sa' lix templo li Kaçua' xban nak quinujac riq'uin lix lok'al.

3 Nak eb laj Israel que'ril nak quicube chak sa' choxa li xam ut lix lok'al li Dios quinuajac sa' li templo chixjunileb que'xcuik'ib ribeb ut que'xxulub lix jolom sa' ch'och' ut que'xnima ru li Kaçua' ut que'xq'ue xlok'al. Que'xye: —K'axal chàbil li Kaçua' ut k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic, chanqueb.

4 Ut chirix a'an li rey jo' eb ajcui' chixjunileb li tenamit Israel que'mayejac chiru li Kaçua'.

5 Ut li rey Salomón quixmajeja cuib xca'c'al mil (22,000) li boyx ut jun ciento mil riq'uin junmay mil (120,000) li carner. Jo'ca'in nak que'xk'axtesi li templo chiru li Dios li rey ut eb li tenamit Israel.

6 Eb laj tij ac sa' xna'aj cuanqueb. Jo'caneb ajcui' laj levita riq'uin lix cuajb li quixq'ue laj David, li k'axtesinbil re xlok'oninquit li Dios. Yoqueb chixch'e'bal lix cuajbeb nak yoqueb chixbichanquil li bich li naxye: —K'axal nim li ruxtan li Kaçua' sa' kaben junelic.— Que'xbanu jo' quic'ute' chiruheb xban laj David. Ut eb laj tij yoqueb chixyabasinquit li trompeta chi ubej ut xakxoqueb chixjunileb laj Israel.

7 Li rey Salomón quixk'axtesi ajcui' chiru li Dios li nebal li cuan chiru li templo. Aran quixc'at chak li mayej ut lix xebul li xul li que'xc'at chok' xmayejeb re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. Inc'a' quixc'at sa' li artal li quixyib riq'uin bronce laj Salomón xban nak k'axal nabaleb li c'atbil mayej, lix xebul ut li jun ch'ol chic li mayej.

8 Sa' eb li cutan a'an laj Salomón quixbanu jun li nink'e' chiru cuukub cutan rochbened chixjunileb laj Israel. K'axal nabaleb li ch'ut-ch'uqueb aran. Eb a'an que'chal chak sa' eb li na'ajej Hamat ut toj cuan cui' li nima' re Egipto.

9 Sa' li xcuaqxak li cutan que'xbanu jun li nink'e' riq'uibeb chixjunileb li tenamit xban nak chiru li cuukub cutan a'an xe'xk'axtesi li artal sa' ruk' li Dios. Chiru cuukub cutan chic que'xbanu li nimla nink'e'.

10 Sa' li oxib xca'c'al xbe li xcuuk li po, li rey Salomón quixchak'rabiheb li tenamit re te'xic sa' rochoheb chi saheb sa' xch'ol ut chi c'oj-c'oqueb xch'ol xban chixjunil li usilal li quixbanu li Dios reheb laj David ut laj Salomón, jo' eb ajcui' li tenamit Israel.

11 Li rey Salomón quixchoy xyibanquit lix templo li Dios ut quixyib ajcui' li rochoch li tacuanq cui'. Quixbanu li jo' q'ual li quixc'oxla xbanunquit ut us-qi-el chiru.

12 Ut sa' jun li k'ojyin li Dios quixc'utbesi rib chiru laj Salomón ut quixye re: —Lajin xcuabi

la tij. Lajin xinsic' ru li na'ajej a'in chok' xna'aj lin templo re te'majejak cui'.

13 Cui eb lin tenamit neque'macob, lajin tinbanu nak inc'a' tixq'ue li hab sa' ruchich'och'. Malaj ut tintakla laj sac' sa' ruchich'och' re te'xsach ru chixjunil li pim. Malaj ut tinq'ue junak li caki yajel sa' xbeneb lin tenamit.

14 Cui te'xcubsi ribeb ut te'xjal xc'a'ux lin tenamit, li neque'xc'aba'in inc'aba', ut cui te'xtz'ama xcuybal chicuu ut te'xcanab xbanunquit li mausilal, lajin tincuabi lix tijej toj sa' choxa ut tincuy lix maqueb ut tincuosobtesi cui'chic lix ch'och'eb.

15 Chalen anakuan lajin tincuileb lin tenamit ut tincuabi lix tijej nak te'tijok sa' li na'ajej a'in.

16 Lajin xinsic' ru ut xinsantobresi li templo a'in re nak lajin tincuanq arin chi junelic. Lajin tin-ilor re ut junelic cuank sa' inch'ol.

17 At Salomón, cui laj tatcuank sa' tiquilal chicu jo' nak quicuan laj David la yucua', ut cui tabanu chixjunil li c'a'ru tinye acue, ut tabanu la taklanquit ut li c'a'ru naxye lin chak'rab,

18 lajin tinxakab sa' xna'aj la cuanquit jo' quinyechi'i re laj David la yucua' nak quinye re nak junelic cuank junak reheb li lalal xc'ajol taoc chok' xreyeb lin tenamit Israel.

19 Abanan cui laex tejal le na'leb ut teçanab xbanunquit le taklanquit li yoquin chixq'uebal ere, ut cui teçanab xbanunquit li c'a'ru naxye sa' lin chak'rab li xinq'ue ere, ut cui laex tex-oc chixlok'oninquit jalanil dios ut texc'anjelak chiruheb,

20 lajin texcuisi sa' li ch'och' li xinq'ue ere. Ut tintz'ektana li templo a'in li xinsantobresi chok' re inlok'oninquit ut tinq'ue chi hobec' ut chi se'ec xbaneb chixjunileb li tenamit.

21 Li templo a'in, li c'ajo' xchak'al ru anakuan, chixjunileb li ani te'numeq' te'ril ut te'xcuac xban ut te'xye, “C'a'ut nak xbanu li Kaçua' chi jo'ca'in re li tenamit a'in ut re li templo a'in?”

22 Cuanqueb li te'xye, “Xe'xc'ul chi jo'can xban nak que'xtz'ektana li Dios li que'xlok'oni chak lix xe'tonil yucua'eb. Li Dios, a'an li quisin chak reheb sa' li tenamit Egipto. Eb a'an que'xlok'oni li jalanil dios ut que'c'anjelac chiruheb. Jo'can nak li Dios xq'ue li raylal a'in sa' xbeneb,” cha'keb.—

8 Junmay chihab quiyalo' cui' lix templo li Dios ut lix palacio li rey Salomón.

2 Ut laj Salomón quixyibeb cui'chic li tenamit li quik'axtesic rubel xcuanquit xban li rey Hiram ut quixq'ueheb chi cuanc eb laj Israel sa' eb li tenamit a'an.

3 Chirix a'an laj Salomón cō sa' li tenamit Hamat li cuan sa' xcuent Soba ut quixchap chok' re.

4 Quixyib li tenamit Tadmor sa' li chaki ch'och'. Ut quixyibeb ajcui' chixjunileb li tenamit li neque'xxoc cui' li c'a'ak re ru re tzacaemk aran sa' li tenamit Hamat.

5 Ut quixyibeb ajcui' li tenamit Bet-horón li cuan takec' jo' ajcui' li tenamit Bet-horón li cuan tak'a. Eb li tenamit a'an sutsuqueb sa' tz'ac ut lix puertileb nat'bileb chi us.

6 Ut quixyib ajcui' li tenamit Baalat jo' eb ajcui' li tenamit li naxxoc cui' li tzacaemk li rey Salomón. Ut quixyibeb ajcui' chixjunil li tenamit li cuanqueb cui' li carruaje jo' eb ajcui' li soldado li neque'xic chirix cacuay. Laj Salomón quixbanu chixjunil li c'a'ru quiraj xyibanquil aran Jerusalén ut Líbano ut sa' eb li na'ajej li cuanqueb rubel xcuanquil.

7 Ut chixjunileb li tenamit li que'cana li inc'a' que'sache' ru xbaneb laj Israel, a'aneb laj heteo, eb laj amorreo, eb laj ferezeo, eb laj heveo ut eb laj jebuseo. Eb a'an macua'eb aj Israel.

8 Laj Salomón quixq'ueheb chi cacuil c'anjelac eb li ralal xc'ajoleb li que'cana sa' lix tenamit, li inc'a' que'sache' ru xbaneb laj Israel.

9 Abanan laj Salomón inc'a' quixq'ueheb laj Israel chi cacuil c'anjelac. Quixq'ueheb ban chok' soldados. Cuan li quixq'ueheb chi taklanc sa' xbeneb li soldados. Ut cuan li quixq'ueheb chi taklanc sa' xbeneb li neque'c'amoc re li carruaje re pletic, ut cuan li quixq'ueheb chi taklanc sa' xbeneb li soldado li neque'xic chirix cacuay.

10 Cuanqueb cuib ciento riq'uin mero ciento chi cuink li cuanqueb xcuanquil. A'aneb li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit.

11 Laj Salomón quirisi li rixakil sa' lix tenamit laj David ut quixq'ue chi cuanc sa' li palacio li quixyib chok' re. Li rixakil, a'an lix rabin laj faraón. Laj Salomón quixc'oxla nak li rixakil inc'a' naru nacuan sa' li rochoch laj David li quicuan chok' xreyeb laj Israel xban nak li na'ajej a'an lok' xban nak aran quicuan lix Lok'laj Çax li Dios.

12 Laj Salomón quixq'ue lix c'atbil mayej chiru li Kaçua' sa' li artal li quixyib chiru li oquebal re li templo.

13 Quixq'ue li mayej a'in sa' eb li cutan nak tento xq'uebal jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab li raiqu'uehe' re laj Moisés. Quixq'ue lix mayej sa' eb li hilobał cutan ut sa' lix yo'lajic li po, ut sa' li oxib chi nink'e li que'xbanu rajlal chihab. Li xben li nink'e, a'an nak que'xcua'

li caxlan cua li mac'a' xch'amal; li xcab, a'an li nink'e re li xaman; ut li rox, a'an nak que'xyib lix coc' muhebałeb.

14 Laj Salomón quixq'ueheb chi c'anjelac eb laj tij jo' quixye laj David. Jo'can eb ajcui' laj levita. Que'xbanu lix c'anjeleb. Que'bichan re xlok'oninuil li Kaçua' ut que'xtenk'aheb laj tij jo' tento xbanunuil rajlal cutan. Quixq'ueheb ajcui' sa' lix c'anjeleb li que'canabac chi c'a-c'alenc sa' eb li oquebał. Que'xbanu lix c'anjel jo' quixye laj David laj c'anjel chiru li Dios.

15 Eb laj tij ut eb laj levitas que'xbanu chi tz'alak re ru lix c'anjeleb jo' que'chak'rabic cui' xban li rey. Ut que'r'il ajcui' li na'ajej li naxocman cui' li c'a'ak re ru tertō xtz'ak.

16 Li c'anjel li quixbanu li rey Salomón ac c'ubanbil chak ru chalen nak que'xq'ue chak lix cimientō lix templo li Kaçua' toj retal que'xchoy xyibanquil. Jo'can nak quiyibac lix templo li Kaçua' chi tz'alak re ru.

17 Chirix a'an, laj Salomón cō sa' eb li tenamit Ezión-geber ut Elot sa' lix na'ajeb laj Edom li cuan chire li palau.

18 Ut laj Hiram quixtaklaheb li jucub roch-beneb li neque'c'anjelac chiru jo' eb ajcui' li neque'xnau chi us xch'e'bal li jucub sa' li palau. Eb a'an que'cōeb aran Ofir chirixeb li neque'c'anjelac chiru laj Salomón. Que'x-c'am chak oxib ciento riq'uin junmay quintal li oro ut que'xk'axtesi re laj Salomón.

9 Li reina li cuan aran Sabá quirabi resil nak k'axal cuan xna'leb laj Salomón. Jo'can nak cō aran Jerusalén chi patz'oc riq'uin re ril-bal ma tixsume ta na li patz'oc li k'axal ch'a'aj xsumenquil. Cō Jerusalén riq'uin laj Salomón rochbeneb nabaleb aj c'anjel chiru. Ut nabaleb li camellos li yoqueb chi ikanc re li c'a'ru quix-c'am. Nabal li sununquil ban quixc'am ut nabal li oro. Ut quixc'am ajcui' nabal li tertōquil pec. Nak quicuulac riq'uin laj Salomón quixye re li jo' q'uial li cuan sa' xch'ol nak tixye.

2 Li rey Salomón quixsume chixjunil li c'a'ru quixpatz' li reina. Ut mā jun li patz'oc inc'a' ta quixsume.

3 Li reina re Sabá quixq'ue retal nak laj Salomón cuan xna'leb ut quixq'ue ajcui' retal li palacio li quixyib.

4 Ut quixq'ue ajcui' retalil li tzacaemk li que'xtzaca jo' ajcui' lix na'ajeb li neque'c'anjelac chiru laj Salomón. Quixq'ue ajcui' retal li rak'eb li neque'taklan, jo' ajcui' li rak'eb li neque'c'anjelac. Ut quixq'ue ajcui' retal li c'atbil mayej li naxq'ue sa' lix templo li Kaçua'. Riq'uin chixjunil li quiril, quisach xch'ol.

5 Ut li reina quixye re li rey Salomón: —Tz'akal yal li quicuabi resil sa' lin tenamit nak nabal li c'a'ru acue ut k'axal cui'chic cuan ana'leb.

6 Lain inc'a' ninpab toj xinchal arin ut riq'u'in xnak' cuu xcuil chixjunil. Yal nak k'axal cuan ana'leb. Yal li c'a'ru quicuabi resil chaçcuix. Riq'u'in a'in ninq'ue retal nak moco tz'akal ta yi jach li que'xserak'i cue.

7 Us xak reheb chixjunileb li cuanqueb acui-q'u'in. Us xak reheb li neque'c'anjelac chaçcuu xban nak junelic yoqueb chirabinquil li chaibil na'leb acuiq'u'in.

8 Lok'oninbil taxak ru li Kacua' la Dios xban nak xc'ojob xch'ol sa' aben ut xatxxakab sa' li cuanquial sa' xbeneb laj Israel. Li Kacua' junelic naxraheb laj Israel. A'an naraj nak xak-xokeb sa' xna'ajeb chi junelic. Jo'can nak xatxxakab chok' xreyeb re nak tattaklan'k sa' xbeneb sa' xyalal ut sa' tiq'uial, chan.

9 Li reina re li tenamit Sabá quixsi re li rey Salomón ca'ch'in chic ma jun ciento quintal li oro. Ut quixsi ajcui' re nabal li sununquil ban jo' ajcui' li tertuquil pec. Ma jun sut quisihe' nabal li sununquil ban re li rey Salomón jo' li quixsi li reina.

10 Eb li neque'c'anjelac chiru li rey Hiram ut eb li neque'c'anjelac chiru li rey Salomón, li que'c'amoc chak re li oro aran Ofir, que'xc'am ajcui' chak li chaibil che' sándalo xc'aba' jo' ajcui' li tertuquil pec.

11 Li chaibil che' sándalo quic'anjelac chiru laj Salomón re xyibanquileb li gradas re li templo ut re ajcui' li palacio. Ut quixyibeb ajcui' li arpa chiru jo' ajcui' li salterio re taç'anjelac chiruheb li neque'cuajbac. Ma jun sut chic quicuulac li chaibil che' aran Israel ut ma jun sut chic que'ril ru toj chalan ancuacan.

12 Li rey Salomón quixsi re li reina re Sabá li jo' q'uial li quiraj. Ut quixq'ue ajcui' re chixjunil li jo' q'uial quixpatz' re. K'axal cui'chic nabal li quixc'am li reina chiru li quixsi re laj Salomón. Chirix a'an li reina quisuk'i sa' lix tenamit rochbeneb lix moş.

13 Numenak ob ciento quintal li oro li naxe'ul laj Salomón rajlal chihab.

14 Ut maç'a' sa' ajl li naxe'ul riq'u'ineb laj yac-onel ut eb laj c'ay. Ut chixjunileb li rey re Arabia jo' eb ajcui' li neque'taklan sa' li junjunk chi tenamit que'xc'am li oro ut li plata riq'u'in laj Salomón.

15 Riq'u'in li oro a'an quixtakla xyibanquil

cuib ciento li ch'ich' li neque'xcol cui' re xch'oleb li soldados. Numenak oxlaju libra li chaibil oro li tenbil li que'xyib cui' li junjunk chi ninki ch'ich'.

16 Ut quixq'ue ajcui' chi yibaç oxib ciento li coc' ch'ich' li neque'xcol cui' reheb xch'ol. Numenak cuakib libra li chaibil oro li tenbil li que'xyib cui' li junjunk chi ch'ich'. Chixjunileb li ch'ich' a'in quixoque' sa' li palacio "Q'uiche' re Líbano" xc'aba'.

17 Li rey quixtakla ajcui' xyibanquil jun li nimla c'ojaribal riq'u'in marfil* ut que'xletz li chaibil oro chiru.

18 Li c'ojaribal a'an cuan cuakib tasal lix taklebal. Ut lix na'aj li rok, a'an yibanbil riq'u'in oro. Xca' pac'alil cuan xna'aj li ruk'. Ut xca' pac'alil xna'aj li ruk' cuan retalil li cakcoj.

19 Ut sa' xbeneb li taklebal yibanbileb retalil cablaju li cakcoj. Junjunk sa' xca' pac'alil. Ma jun reheb li tenamit que'xyib jun li c'ojaribal jo' li c'ojaribal a'an.

20 Chixjunil lix sec' li rey Salomón, a'an junes chaibil oro, jo' eb ajcui' chixjunil li sec' li cuan sa' li palacio "Q'uiche' re Líbano" xc'aba'. Maç'a' li sec' plata riq'u'in xban nak sa' eb li cutan nak quican laj Salomón chok' rey li plata maç'a' tzt'ak.

21 Rajlal oxib chihab lix jucub laj Salomón neque'chal chak Tarsis rochbeneb li cuink li neque'c'anjelac chiru li rey Hiram ut neque'c'am chak li oro, li plata, ut li marfil. Ut neque'xc'am ajcui' chak li batz' ut li pavo real.

22 Li rey Salomón a'an li k'axal cuan xna'leb ut k'axal biom chiruheb chixjunileb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och'.

23 Chixjunileb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' que'raj xnaubal ru laj Salomón. Ut que'raj rabinquil li na'leb li q'uebil re xban li Dios.

24 Rajlal chihab li neque'xic chirilbal laj Salomón neque'xc'am nabal xmatan. Neque'xsi re li c'a'ak re ru yibanbil riq'u'in oro ut plata, li rak'eb, li sununquil ban, li ch'ich' re pletic, jo' eb ajcui' li cacuaç ut eb li muł.

25 Çahib mil lix na'ajeb lix cacuaç ut lix carruaje li rey Salomón. Ut cablaju mil li cuink li neque'xic chirix cacuaç. Cuanqueb li quixcanabeb sa' li tenamit li naxocman cui' lix carruaje ut cuanqueb li quixcanabeb Jerusalén.

26 Li rey Salomón, a'an li nim xcuauquil sa' xbeneb chixjunileb li rey li cuanqueb sa' eb li tenamit cuan cui' li nima' Éufrates ut na-

* Sa' li versículo 9:17 li marfil, a'an lix tzi e li nimla xul elefante.

cuulac toj sa' lix na'ajeb laj filisteo ut na-cuulac ajcui' toj sa' li nubał re Egipto.

27 Nak cuan chok' rey laj Salomón aran Jerusalén quixch'utub nabal li plata. Chanchan xq'uiual li pec. Jo'can ajcui' li che' chacalte'. Nabal cuan. Chanchan xq'uiual li che' higo li cuan aran Sefela.

28 Eb lix cacuaŷ li rey Salomón neque'c'ame' chak sa' li tenamit Egipto jo' ajcui' sa' eb li jun ch'ol chic tenamit.

29 Chixjunil li quixbanu li rey Salomón chalen sa' xticiłajic toj sa' roso'jic tz'ibanbil retalil sa' eb li hu li que'xtz'iba li profeta Natán, li profeta Ahías Silón xtenamit, ut li profeta Iddo li quiyehoc re li c'a'ru tix'e'ul laj Jeroboam li ralal laj Nabat.

30 Laj Salomón quicuan chok' rey ca'c'al chihab aran Jerusalén ut quitaklan sa' xbeneb chixjunileb laj Israel.

31 Laj Salomón quicam ut quimuke' sa' lix tenamit laj David lix yucua', li que'muke' cui' lix xe'tonil yucua'. Ut laj Roboam, li ralal, a'an chic li qui-oc chok' rey chok' rekaj.

Nak que'xjach ribeb laj Israel

10 Cọ laj Roboam Siquem xban nak aran cöeb chixjunileb laj Israel re te'xxakab chok' rey.

2 Laj Jeroboam, li ralal laj Nabat, cuan chak Egipto xban nak aran cọ nak quiełelic chiru li rey Salomón. Nak quirabi resil li c'a'ru qui-culman, quisuk'i cui'chic Jerusalén.

3 Que'xtakla xbokbal laj Jeroboam. Ut a'an quichal ut chixjunileb laj Israel que'atinac riq'uin laj Roboam ut que'xye re:

4 —La yucua' k'axal cau xtaklan sa' kabən. Abanan laät naru tattakłank chi k'un ca'ch'inak sa' kabən re nak taruk tohilank ca'ch'inak riq'uin li cacuil c'anjel quixq'ue sa' kabən la yucua'. Cui tabanu chi jo'can, lao toc'anjelak chacuu, chanqueb.

5 Ut laj Roboam quixye reheb li tenamit: —Chiru oxib cutan texchalk cui'chic cuiq'uin, chan. Ut eb li tenamit que'cöeb.

6 Ut li rey Roboam quixpatz' xna'leb riq'uineb li chequel cuink li que'c'anjelac chiru lix yucua' nak toj yo'yo. Quixpatz' reheb: —¿C'a'ru us tinsumeheb cui' li tenamit? chan.

7 Ut eb li chequel cuink que'xye: —Cui laät tattakłank sa' xbeneb li tenamit sa' xyalal, ut cui taçuatinaheb riq'uin k'unil atin, eb a'an junelic te'c'anjelak chacuu, chanqueb.

8 Abanan laj Roboam quixtz'ektana li na'leb li quiyeh'e' re xbaneb li chequel cuink. Cọ ban

riq'uineb li saj cuink li xe'q'ui rochben, li neque'c'anjelac chiru.

9 Ut quixye reheb: —¿C'a'ru nequeye laex? ¿Chanru nak tebinsume li tenamit a'in, li yo-queb chixyebal cue nak tincuisi li cacuil trabaj li quiq'uehe' sa' xbeneb xban lin yucua'? chan.

10 Eb li saj cuink li que'q'ui rochben que'xye re laj Roboam: —Jo'ca'in tasumeheb cui' li tenamit li yoqueb chixtz'amanquil chacuu nak inc'a' cau tattakłank sa' xbeneb. Laät taye reheb, “Cui lin yucua' cau xtaklan sa' eben, laın k'axal cui'chic cau tintakłank sa' eben.

11 Cui lin yucua' xq'ue li cacuil trabaj sa' eben, laın k'axal cui'chic cau li trabaj tinq'ue. Lin yucua' xexsac' chi tz'um, abanan laın texinsac' riq'uin li tz'um li cuan ch'ich' sa' ru'uj,” cha'kat reheb.—

12 Sa' rox li cutan eb li tenamit rochben laj Jeroboam que'chal riq'uin li rey Roboam xban nak jo'can quiyeh'e' reheb xban li rey.

13 Li rey Roboam cau quiratinaheb li tenamit ut inc'a' quixbanu li c'a'ru quiyeh'e' re xbaneb li chequel cuink.

14 Li rey quixye reheb li tenamit li c'a'ru que'xye li saj cuink. Quixye reheb: —Lin yucua' cau quitaklan sa' eben. Ut laın k'axal cui'chic cau tintakłank sa' eben. A'an riq'uin tz'um quexrahobtesi. Abanan laın riq'uin li tz'um cuan ch'ich' sa' ru'uj texinrahobtesi, chan.

15 Li rey inc'a' quixbanu li que'xtz'ama li tenamit xban nak ac jo'can chak sa' xch'ol li Dios. Ut re ajcui' nak tatz'aklok ru li c'a'ru quiyeh'e' re laj Jeroboam li ralal laj Nabat xban li profeta Ahías Silo xtenamit nak quixye re li c'a'ru quixye li Dios.

16 Eb laj Israel que'ril nak inc'a' quirabi li rey li que'xtz'ama chiru. Eb a'an que'xye re: —¿C'a'ru takara lao riq'uineb li ralal xc'ajol laj David? Lao maç'a' junak c'a'ak re ru te'x-q'ue ke. Jo'can nak lao takil kib kajunes. Ut laät taklan sa' xbeneb li ralal xc'ajol laj David, chanqueb. Ut eb a'an que'suk'i sa' lix na'ajeb.

17 Jo'can nak laj Roboam quitaklan ca'aj cui' sa' xbeneb laj Israel li cuanqueb sa' li na'ajeb Judá.

18 Li rey Roboam quixtakla laj Adoram, li xakabanbil chi takłanc sa' xbeneb li q'uebileb chi c'anjelac chi cau. Abanan laj Adoram quicamsic chi pec xbaneb laj Israel. Tojo'nak laj Roboam quiełelic. Qui-oc sa' xcarruaje ut cọ Jerusalén.

19 Jo'ca'in nak que'risi ribeb laj Israel rubel

xcuanquil li ralal xc'ajol laj David toj chalen anakuan.

11 Nak laj Roboam quicuulac Jerusalén quixch'utubeb chixjunileb laj Judá jo' eb ajcui' li ralal xc'ajol laj Benjamín. Cuanqueb jun ciento mil riq'uín cac'al mil chi cuĩnk li quixch'utubeb re te'xic chi pletic riq'uineb laj Israel, li rech tenamitil. Ut re ajcui' nak te'suk'ik cui'chic rubel xcuanquil laj Roboam li ralal laj Salomón.

2 Abanan li Dios quiatinac riq'uín laj Semaías laj c'anjel chiru, ut quixye re:

3 —Tat-atinac riq'uín laj Roboam li ralal laj Salomón li cuan chok' rey aran Judá ut riq'uineb chixjunileb laj Israel li cuanqueb sa' xna'ajeb laj Judá ut sa' xna'ajeb laj Benjamín.

4 Taye reheb, “Jo'ca'in xye li Kaçua'. Mexxic chi pletic riq'uineb laj Israel le rech tenamitil. Suk'inkex ban sa' le rochoch chejunilex xban nak lain xinbanun re li c'a'ru quic'ulman,” chan li Dios. Ut eb a'an que'xbanu li quixye li Kaçua'. Que'suk'i sa' rochocheb ut inc'a' que'pletic riq'uín laj Jeroboam.

5 Ut laj Roboam quicuan aran Jerusalén ut quixsut sa' tz'ac nabal li tenamit re xcolbaleb rib aran Judá.

6 Quixyibeb li tenamit Belén, Etam, Tecoa,

7 Bet-sur, Soco, Adulam,

8 Gat, Maresa, Zif,

9 Adoraim, Laquis, Azeca,

10 Zora, Ajalón, ut Hebrón. A'aneb a'in li tenamit li cauresinbil chi pletic ut sutsuqueb sa' tz'ac sa' lix na'ajeb laj Judá ut eb laj Benjamín.

11 Ut quixyibeb ajcui' eb li cab li neque'xcol cui' ribeb. Ut aran cuanqueb li neque'taklan sa' xbeneb li soldados, ut cuan ajcui' tzacaemk, vino, ut aceite xocxo aran.

12 Sa' chixjunileb li tenamit quixq'ueheb xch'ich' re xcolbal re xch'oleb ut quixq'ue ajcui' xlanseb. Quixyibeb chi us eb li tenamit. Ut eb li cuanqueb Judá ut eb li cuanqueb sa' xna'ajeb laj Benjamín cuanqueb rubel xcuanquil.

13 Eb laj tij ut eb laj levita que'chal chak yalak bar sa' eb li na'ajeb xcuent Israel ut que'xch'utub ribeb riq'uín li rey.

14 Eb laj levita que'xcanab lix na'ajeb ut li c'a'ru reheb ut que'coeb Judá ut Jerusalén xban nak laj Jeroboam ut eb li ralal que'risiheb sa' li c'anjel li neque'xbanu chiru li Kaçua'.

15 Laj Jeroboam quixxakab jalaneb cuĩnk re te'c'anjelak chok' aj tij chiru lix dioseb li

cuanqueb sa' eb li na'ajeb li najt xteram re te'xlok'oni cui' li maus ut eb li cuacax li quixyib.

16 Abanan eb laj Israel, li toj yoqueb chixq'uebal xch'ol chixlok'oninuil li Dios, que'chal sa' chixjunil li na'ajeb Israel ut que'coeb Jerusalén chixq'uebal lix c'atbil mayej chiru li Kaçua' lix Dioseb lix xe'tonil yucua'.

17 Ut chiru oxib chihab que'ouquen chirix laj Roboam lix reyebe laj Judá ut xakxo sa' xna'aj lix cuanquil xban nak chiru li oxib chihab a'an laj Roboam li ralal laj Salomón quixbanu li us jo' que'xbanu laj David ut laj Salomón nak que'cuan chok' rey.

18 Ut laj Roboam quixc'am chok' rixakil lix Mahalat lix rabin laj Jerimot. Laj Jerimot a'an li ralal laj David riq'uín lix Abigail. Ut lix Abigail, a'an lix rabin laj Eliab li ralal laj Isaí.

19 Riq'uín lix Mahalat quicuan oxib li ralal laj Roboam. A'aneb a'in: laj Jeús, laj Semarías ut laj Zaham.

20 Ut quixc'am ajcui' chok' rixakil lix Maaca lix rabin laj Absalón. Riq'uín a'an que'cuan li ralal. A'aneb a'in: laj Abías, laj Atai, laj Ziza, ut laj Selomit.

21 Laj Roboam k'axal quixra lix Maaca chiruheb li jun ch'ol chic li rixakil jo' eb ajcui' li ixk li maçua' tz'akal rixakil. Que'cuan cuakxaklajuheb li tz'akal rixakil ut que'cuan oxc'al eb li ixk li maçua' tz'akal rixakil. Ut que'cuan cuakxakib xca'c'al (28) li ralal ut oxc'al (60) lix rabin.

22 Laj Roboam quixxakab laj Abías li ralal li quicuan riq'uín lix Maaca chi taklan sa' xbeneb li jun ch'ol chic li ralal xban nak quiraj nak a'an li t'aoç chok' rey.

23 Laj Roboam quixnau xc'oxlanuil c'a'ru tixbanu. Quixtaklaheb li ralal xc'ajol chi cuanc sa' eb li tenamit li sutsuqueb sa' tz'ac li cuanqueb sa' lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Judá ut sa' lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Benjamín. Ut quixq'ueheb nabal li c'a'ru reheb ut nabaleb li rixakileb.

12 Nak laj Roboam quirec'a nak xakxo chic sa' xna'aj lix cuanquil ut cau chic rib, quixcanab xbanunuil li naxye sa' lix chak'rab li Kaçua'. Ut jo'can ajcui' que'xbanu chixjunileb laj Israel.

2 Xban nak laj Roboam quixk'et lix chak'rab li Kaçua', jo'can nak laj Sisac, lix reyebe laj Egipto, quichal chi pletic riq'uineb laj Jerusalén. A'in quic'ulman nak ac yo chic ro' chihab roquic chok' rey laj Roboam.

3 Eb laj Egipto que'xc'am jun mil riq'uín cuib

ciento (1,200) li carruaje re pletic ut oxc'al mil (60,000) li cuĩnk li neque'xic chirix cacuay. Nabaleb li tenamit li que'chal chi pletic chirixeb laj Egipto. Inc'a' naru rajlanquileb xban xq'uialeb. A'aneb li tenamit laj Libia, eb laj suquienos, ut eb li tenamit Etiopía.

4 Que'rechaniheb li tenamit li cuanqueb aran Judá, li sutsuqueb sa' tz'ac toj retal que'cuulac Jerusalén.

5 Li profeta Semaías quicuulac riq'uin li rey Roboam ut riq'uineb li neque'tenk'an re aran Judá. Ch'ut'ch'uqueb aran xban nak laj Sisac yo chi numtác sa' xbeneb. Laj Semaías quixye reheb: —Jo'ca'in xye li Kaçua'. “Xban nak læx xinetz'ektana, jo'can nak læin texincanab sa' ruk' laj Sisac”, chan.

6 Ut li rey rochbeneb li neque'tenk'an re que'xcubsi ribeb ut que'xye: —Li Kaçua' naxbanu chixjunil sa' tiquial, chanqueb.

7 Li Kaçua' quixq'ue retal nak que'xcubsi ribeb. Quiatinac cui'chic riq'uin li profeta Semaías ut quixye re: —Eb a'an xe'xcubsi ribeb. Jo'can nak inc'a' tinsach ruheb. Tebincol ban junpatak. Inc'a' tincuisi injosk'il sa' xbeneb laj Israel li cuanqueb Jerusalén. Inc'a' tincanab laj Sisac chixcamsinquileb.

8 Inc'a' tebinsach ru, abanan tebing'ue chi c'anjelac chiru laj Sisac. Ut aran texq'ue retal chanru li c'anjelac chicuu læin ut chanru li c'anjelac chiruheb lix reyebe li jalaneb xtenamit.—

9 Laj Sisac lix reyebe laj Egipto quichal Jerusalén chi pletic riq'uineb. Ut quixc'am chok' re chixjunil li tertio xtz'ak li xocxo sa' li templo li Dios, jo' ajcui' li xocxo sa' li palacio. Ut quixc'am ajcui' li ch'ich' li neque'xram cui' re xch'ol li quixyib riq'uin oro laj Salomón.

10 Ut li rey Roboam quixyib riq'uin bronce rekajeb li ch'ich' li neque'xram cui' re xch'oleb ut quixk'axtesi reheb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado li neque'c'ac'alēn re li oquebal re li rochoch li rey.

11 Rajlal nak naxic sa' lix templo li Dios li rey, eb li soldados li neque'c'ac'alēn re neque'xc'am li ch'ich' a'an ut mokon que'xxoc cui'chic sa' li na'ajej li neque'xoque' cui'.

12 Xban nak li rey Roboam quixcubsi rib, quinume' xjosk'il li Dios ut inc'a' quixsach ruheb chi junaj cua. Ut cuan ajcui' li c'a'ru us li quic'ulman aran Judá.

13 Quiniman xcuanquil laj Roboam nak cuan

chok' rey aran Jerusalén. Jun roxc'al chihab cuan re nak qui-oc chok' rey. Cuuklaju chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén sa' li tenamit li quixsic' ru li Dios sa' xyankebe lix tepaleb li ralar xc'ajol laj Israel re nak aran tãlok'onik. Lix na' laj Roboam, a'an lix Naama, Amón xtenamit.

14 Li rey Roboam quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua' xban nak inc'a' quixq'ue xch'ol chixlok'oninquit li Dios.

15 Chixjunil li quilajxbanu laj Roboam nak cuan sa' xcuanquil tz'ibanbil retalil sa' eb li hu li que'xtz'iba li profeta Semaías ut li profeta Iddo, li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li junjunk cabal. Laj Roboam ut laj Jeroboam junelic que'xpleti ribeb.

16 Laj Roboam quicam ut quimuke' sa' li na'ajej li que'muke' cui' lix xe'tonil yucua' sa' lix tenamit laj David. Ut a' chic laj Abías li ralar qui-oc sa' xcuanquil chok' rekaj.

13 Yo cuakxaklaju chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Jeroboam nak laj Abías qui-oc chok' rey aran Judá.

2 Oxib chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Lix na' laj Abías, a'an lix Micaías* lix rabin laj Uriel, Gabaón xtenamit. Laj Abías ut laj Jeroboam que'pletic chi ribileb rib.

3 Laj Abías cuan cahib ciento mil li soldados sic'bileb ru ut cauheb rib. Jo'can ajcui' laj Jeroboam quixsiq'ueb ru cuakxakib ciento mil chi soldado ut cauheb rib.

4 Laj Abías quixakli sa' xben li tzul Zemaraim li cuan sa' lix na'ajej li ralar xc'ajol laj Efraín, li tzul ru. Ut quixye reheb, —Chinacuabi, at Jeroboam, jo' ajcui' læx aj Israel.

5 ¿Ma inc'a' nequenau læx nak li Kaçua' li kaDios lao aj Israel quixq'ue li cuanquil a'in re laj David? Quixye nak a'an ut eb li ralar te'taklan sa' xbeneb laj Israel chi junelic. Li Dios quixbanu li contrato riq'uineb riq'uin atz'am.

6 Abanan laj Jeroboam li ralar laj Nabat, li quic'anjelac chiru laj Salomón li ralar laj David, quijosk'o' sa' xben lix rey.

7 Ut que'xch'utub ribeb nabaleb li cuĩnk li inc'a' useb xna'leb riq'uin laj Jeroboam. Ut eb a'an que'xk'etk'eti ribeb chiru laj Roboam xban nak laj Roboam toj saj ut toj maji' cau xch'ol chi taklanc. Jo'can nak inc'a' quiru xcolbal rib chiruheb.

8 Ut anakuan læx teraj pletic riq'uineb li ralar xc'ajol laj David li sic'bileb ru xban li

* Sa' li versículo 13:2 li ixk a'in neque'xye ajcui' Maaca re.

Dios re texcuank sa' li cuanquial. Laex nabalex ut cuan chak eri'qu'in li cuacax oro li quixyib chok' edios laj Jeroboam.

9 ¿Ma inc'a' ta bi' xerisiheb chak laj tij li ralal xc'ajoleb laj Aarón ut eb laj levitas li neque'-c'anjelac chiru li Dios? ¿Ma inc'a' ta bi' xexak-abej jalaneb laj tij chi c'anjelac chiruheb le dios jo' neque'xbanu li jalan tenamit? Cheru laex yalak ani naru taxakabak chok' aj tij cui tixc'am junak toro toj saj malaj ut cuukubak xcarner re nak tixk'axtesi rib chok' aj tij chiruheb li ma'cua'eb tz'akal Dios.

10 Abanan, li kaDios lao, a'an li Ka'cua'. Inc'a' yoco chixtz'ektanqu'il. Eb laj tij li yoqeb chi c'anjelac chiru li Ka'cua', a'aneb li ralal xc'ajol laj Aarón ut eb li neque'tenk'an reheb, a'aneb laj levitas.

11 Rajlal ek'ela ut rajlal ecuu neque'xq'ue li c'atbil mayej chiru li Ka'cua' jo' ajcui' li incienso li sununc. Ut neque'xq'ue li cxlan cua chiru li mex li k'axtesinbil re li Dios. Ut nalochman rajlal ecuu li candil li cuan sa' xbeneb li candelero li yi'banbil riq'u'in oro. Lao yoco chixbanunqu'il jo' taklanbilo cui' xban li Ka'cua' li kaDios. Abanan laex xetz'ek-tana li Ka'cua' Dios.

12 Cheq'uehak retal. Li Dios cuan kiq'u'in. A'an yo chi c'amoc kabe. Ut eb laj tij oqeb re chixyabasinqu'il lix trompeteb re takatiq'ib pletic eri'qu'in. Jo'can ut, ex ralal xc'ajol laj Israel, mexpletic riq'u'in li Ka'cua' lix Dioseb le xe'tonil yucua' xban nak inc'a' texnumtak sa' kaben, chan laj Abías.

13 Abanan laj Jeroboam ac xtaklaheb lix soldado chirix li na'ajej li cuanqueb cui' eb laj Judá. Cuanqueb li soldados yoqeb chi chalc chiruheb ut cuanqueb li soldado li yoqeb chi chalc chirixeb.

14 Nak que'iloc chirixeb laj Judá que'ril nak yoqeb chi chalc chirixeb ut yoqeb chi chalc chiruheb re te'pletic riq'uineb. Ut que'xyaba xc'aba' li Ka'cua' ut eb laj tij que'xyabasi lix trompeteb.

15 Eb laj Judá que'xjap reheb chi cau ut que'oc chi pletic. Ut li Dios quixk'axtesihebb laj Jeroboam ut eb laj Israel sa' ruk'eb li rey Abías ut eb laj Judá.

16 Eb laj Israel que'oc chi e'lelic, abanan li Ka'cua' ac xk'axtesihebb sa' ruk'eb laj Judá.

17 Eb laj Judá que'numta sa' xbeneb laj Israel ut que'xcamsihebb ob ciento mil (500,000) li soldado li sic'bileb ru.

18 Jo'ca'in nak quicubsic xcuanguileb laj Israel sa' eb li cutan a'an. Eb laj Judá que'-

re'chani li plet xban nak que'xtz'ama xtenk'-anquileb riq'u'in li Ka'cua', lix Dioseb lix xe'tonil yucua'eb.

19 Ut laj Abías quinumta sa' xben laj Jeroboam ut quire'chaniheb li tenamit Bet-el rochbened li c'aleb'al, Jesana rochbened li c'aleb'al, ut Efraín rochbened li c'aleb'al.

20 Laj Jeroboam inc'a' chic quicuan xcuanguil sa' eb li cutan nak laj Abías quicuan chok' xreyeb laj Judá. Ut li Ka'cua' quiq'uehoc re chi camc.

21 Laj Abías quiniman xcuanguil. Quixc'am chok' rixakil calaju li ixk ut que'cuan cuib xca'c'al li ralal ut cuaklaju lix rabin.

22 Chixjunil li quilajxbanu ut li c'a'ru quixye nak cuan sa' xcuanguil tz'i'banbil retalil sa' li hu li quixtz'i'ba li profeta Iddo.

14 Laj Abías quicam ut quimuke' sa' lix tenamit laj David sa' li na'ajej li que'-muke' cui' lix xe'tonil yucua'. Ut a' chic laj Asa li ralal qui-oc chok' rey chok' rekaj. Ut li tenamit cuanqueb sa' tuktuqu'il usilal chiru lajeb chihab nak cuan chok' rey laj Asa.

2 Laj Asa quicuan sa' ti'qu'ilal ut quixbanu li us chiru li Ka'cua' lix Dios.

3 Quirisiheb li artal li que'xlok'oni cui' li jalanil dios ut quixpo' eb li na'ajej li najt xteram. Quixjoreb lix jalani uch lix dioseb ut quixjor ajcui' lix jalani uch lix Asera.

4 Quixye ajcui' reheb laj Judá nak te'xsic' li Ka'cua' lix dioseb lix xe'tonil yucua' ut te'xbanu chi tz'akal lix taklanquileb li naxye sa' li chak'rab.

5 Ut quirisiheb ajcui' li na'ajej li najt xteram li neque'xlok'oni cui' li jalanil dios ut quixpo' eb li artal li que'xc'at cui' li incienso sa' chixjunileb li tenamit li cuanqueb Judá. Ut chirix a'an quicuan tuktuqu'il usilal jo' najtil quicuan sa' xcuanguil.

6 Laj Asa quixyibeb chi us li tenamit re te'xcol cui' ribeb nak toj cuanqueb sa' tuktuqu'il usilal. Ma ani aj iq'u'in yoqeb chi pletic chiruheb li chihab a'an xban nak li Ka'cua' quixq'ueheb chi cuanc sa' tuktuqu'il usilal.

7 Laj Asa quixye reheb laj Judá: —Takayibeb chi us li tenamit a'in. Takasut sa' tz'ac ut takayibeb li cab li najt xteram re c'ac'alenc. Ut takaq'ue li puertas jo' ajcui' lix nat'baleb. Li na'ajej a'in ke lao xban nak xkasic' li Ka'cua' li kaDios. Ut a'an xoxq'ue chi cuanc sa' xyalal riq'uineb chixjunileb li cuanqueb chi xjun sutam li katenamit, chan. Jo'can nak que'xyibeb chi us li tenamit ut us que'el riq'u'in li c'a'ru que'xbanu.

8 Oxib ciento mil (300,000) lix soldados laj Asa sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Judá. Cuanqueb xch'ich' re xcolbal re xch'ol ut cuanqueb ajcui' xłans. Cuanqueb ajcui' cuib ciento riq'uin cac'al mil (280,000) chi soldados sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Benjamín. Cuanqueb xch'ich' re xcolbal re xch'ol ut cuanqueb xtzimaj. Chixjunileb li cuınk a'in cauheb rib chi pletic.

9 Laj Zera lix reyebe laj Etiopía que'coeb toj sa' li tenamit Maresa chi pletic riq'uin laj Asa. Cuanqueb jun millón lix soldado ut oxib ciento lix carruaje re pletic.

10 Li rey Asa co chixc'ulbal ut que'xxakab ribeb chi pletic aran Sefata sa' li ru tak'a li cuan nach' riq'uin li tenamit Maresa.

11 Laj Asa quixyaba xc'aba' li Kaçua' lix Dios ut quixye re: —At Kaçua', at inDios, laať nacattenk'an reheb li cuanqueb xcuanquil jo' eb ajcui' li maç'a'eb xcuanquil. Choatenk'a, at Kaçua' at kaDios, xban nak acuiq'uin cau kach'ol. Xochal chi pletic riq'uineb li cuınk a'in sa' ac'aba' laať. At Kaçua', laať li kaDios. Inc'a' naru nanumta junak cuınk chaçuu laať, chan.

12 Ut li Dios quixtenk'aheb li rey Asa jo' eb ajcui' laj Judá chi numtaç sa' xbeneb laj Etiopía toj retal que'elelic.

13 Laj Asa rochbeneb lix soldados que'ralinaheb toj Gerar. Ut li inc'a' que'camsic inc'a' chic que'ru chi pletic xban nak li Kaçua' quixq'ue xxiuheb. Que'sache' ruheb xban li Dios ut xbaneb laj Judá. K'axal nabal li c'a'ak re ru que'rechani laj Judá sa' li plet a'an.

14 Eb laj Judá que'pletic riq'uineb chixjunil li tenamit li cuanqueb chi xjun sutam li tenamit Gerar xban nak li Kaçua' quixq'ueheb xxiu. Ut eb laj Judá que'xxoc li c'a'ak re ru cuan sa' lix tenamiteb.

15 Ut eb laj Judá que'pletic ajcui' riq'uineb li cuanqueb xquetomk ut que'xchap chok' reheb nabaleb li carner ut eb li camello. Ut chirix a'an que'suk'i cui'chic Jerusalén.

15 Ut lix musik' li Kaçua' quichal riq'uin laj Azarías li ralar laj Obed.

2 Jo'can nak laj Azarías qui-el chixc'ulbal laj Asa ut quixye re: —At rey Asa, chacuabi taxak li c'a'ru tınye acue. Ut cherabihak ajcui' laex li ralar xc'ajol laj Judá ut laex li ralar xc'ajol laj Benjamín. Li Kaçua' taçuanĸ eriq'uin cui laex cuanĸex riq'uin a'an. Cui tesic' li Dios, a'an tıxc'utbesi rib cheru. Abanan cui tetz'ektana, li Dios textz'ektana ajcui' laex.

3 Najt que'cuan laj Israel chi inc'a' yoqueb chixlok'oninquil li tz'akal Dios. Maç'a'eb laj

tij chixc'utbal lix yalal chiruheb ut maç'a' lix chak'rab li Dios riq'uineb.

4 Abanan nak quichal li raylal sa' xbeneb laj Israel, que'xsic' li Kaçua' lix Dioseb, ut li Kaçua' quixc'utbesi rib chiruheb.

5 Sa' eb li cutan a'an, ma ani naru na-el sa' junak tenamit chi moco na-oc yal chi jo'can xban nak eb li tenamit yalak bar cuanqueb sa' raylal.

6 Eb li cristian yoqueb chixrahobtesinquil ribeb chi ribileb rib. Jo'caneb ajcui' li tenamit xban nak li Dios yo chixrahobtesinquireb riq'uin nabal pay ru chi raylal.

7 Anakcuan ut laex, mich'inan ech'ol. Cauhak ban ech'ol xban nak le c'anjel, a'an cuan xk'ajcamunquil, chan laj Azarías.

8 Ut quicacuuc xch'ol li rey Asa nak quirabi li c'a'ru quixye li profeta Azarías li ralar laj Obed. Quiris chixjunileb li jalam uch sa' li na'ajeb Judá jo' ajcui' sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Benjamín, jo' ajcui' sa' eb li tenamit li quirechani sa' li na'ajeb li tzul ru li cuan sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Efraín. Ut quixyib cui'chic li artal li cuan sa' li nebal chiru lix templo li Dios.

9 Chirix a'an quixch'utubeb li ralar xc'ajol laj Judá ut eb li ralar xc'ajol laj Benjamín. Ut quixch'utubeb ajcui' li ralar xc'ajol laj Efraín, ut eb li ralar xc'ajol laj Simeón, jo' eb ajcui' li ralar xc'ajol laj Manasés, li que'el sa' li na'ajeb Israel ut que'coeb chi cuanc Judá. Nabaleb li que'coeb Judá xban nak que'xq'ue retal nak li Kaçua' cuan riq'uin laj Asa.

10 Que'xch'utub ribeb aran Jerusalén sa' li rox po re li chihab a'an nak yo o'laju chihab roquic chok' rey laj Asa.

11 Sa' eb li cutan a'an que'xmeyeja chiru li Kaçua' cuukub ciento chi boyx ut cuukub mil chi carner li que'rechani sa' eb li plet.

12 Ut que'xbanu jun li contrato ut que'xye nak te'xsic' li Kaçua' lix Dioseb lix xe'tonil yucua' chi anchaleb xch'ol ut chi anchaleb li ram.

13 Ut li ani li inc'a' tıxsic' li Kaçua', lix Dioseb laj Israel, taçamsik, jo' coc', jo' nınk, jo' cuınk, jo' ixk.

14 Que'xbanu jun li juramento chiru li Kaçua' chi cau xyab xcuxeb ut chi saheb sa' xch'ol ut que'xyabasiheb li trompeta ut eb li xucub.

15 Chixjunileb laj Judá que'saho' xch'oleb xban li contrato li que'xbanu xban nak que'xbanu chi anchaleb xch'ol. Que'xsic' li Kaçua' chi anchaleb xch'ol ut que'xtau. Jo'can nak li Kaçua' quixq'ueheb chi cuanc sa' tuktuquil usilal riq'uineb li cuanqueb chi xjun sutam.

16 Lix Maaca lix na'chin laj Asa quixyib jun lix dios Asera. Jo'can nak laj Asa quirisi xcuanquil chok' reina. Quixjor li yibanbil dios li quixyib lix na'chin ut quixc'at chire li ha' Cedrón.

17 Usta inc'a' que'isic chixjunileb li na'ajej li que'xlok'oni cui' li jalanil dios aran Israel, abanan laj Asa junelic cuan sa' tiqulal chiru li Dios jo' najtil quicuan chi yo'yo.

18 Ut quixq'ue cui'chic sa' lix templo li Dios li c'a'ru tertó xtz'ak, li oro ut li plata li quixk'axtesi re li Kacua' lix yucua' jo' ajcui' li quixk'axtesi a'an.

19 Ut inc'a' quicuan li plet toj nak ac yo' o'laju xca'c'al (35) chihab roquic chok' rey laj Asa.

16 Nak yo' cuaklaju xca'c'al chihab roquic laj Asa chok' xreyeb laj Judá, laj Baasa lix reyebe laj Israel cō chi pletic riq'uineb laj Judá. Ut laj Baasa quixyib chi chābil li tenamit Ramá re nak mā ani taruk taoc ut mā ani taruk taekl aran Judá cuan cui' li rey Asa.

2 Jo'can nak li rey Asa quixchap li oro ut li plata li xocxo sa' lix templo li Kacua'. Quixc'am ajcui' li xocxo sa' li palacio ut quixtakla riq'uin laj Ben-adad lix reyebe laj Siria, li cuan Damasco.

3 Ut quixtakla xyebal re laj Ben-adad: —Kabanuhak junak contrato chi kibil kib jo' que'xbanu lin yucua' riq'uin la yucua'. Yoquin chixtaklanquil li oro ut li plata chok' acue. Nintz'ama chacuu nak inc'a' chic taq'ue xcuanquil li contrato li xabanu riq'uin laj Baasa lix reyebe laj Israel re nak a'an tixcanab inch'i'ch'i'inquil, chan laj Asa.

4 Li rey Ben-adad quixc'ul xch'ol li quixye laj Asa. Jo'can nak quixtaklaheb lix soldado jo'quebe ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb re nak te'pletik aran Israel. Ut que'numta sa' xbeneb li tenamit Ijón, Dan, Abel-maim ut eb li tenamit li cuanquebe aran Neftalí, li neque'xxoc cui' li c'a'ak re ru.

5 Nak li rey Baasa quirabi resil li c'a'ru quic'ulman, quixcanab xyibanquil li tenamit Ramá. Inc'a' chic quixyib.

6 Ut li rey Asa quixc'ameb chixjunileb li cui'nk li cuanquebe Judá ut que'cōeb Ramá chixxocbal li pec ut li che' li yo' chi c'anjelac chiru laj Baasa re xyibanquil li tenamit Ramá. Que'xc'am chixjunil ut riq'uin a'an que'xyib li cui'b chi tenamit Geba ut Mizpa.

7 Sa' eb li cutan a'an, li profeta Hanani cō riq'uin laj Asa lix reyebe laj Judá, ut quixye re: —Laat inc'a' xac'ojob ach'ol riq'uin li Kacua' la Dios. Xac'ojob ban ach'ol riq'uin laj

Ben-adad lix reyebe laj Siria. Riq'uin a'in xe'xcol ribeb laj Siria chacuu.

8 ¿Ma inc'a' ta bi' k'axal cui'chic nabaleb li soldados aj Etiopía ut aj Libia? ¿Ma inc'a' ta bi' nabaleb lix cacua' ut lix carruaje re pletic? Abanan, xban nak xac'ojob ach'ol riq'uin li Kacua', jo'can nak quixk'axtesiheb sa' acuu'.
9 Li nimajcual Dios junelic yo' chixq'uebal retal li c'a'ru yoquebe chixc'ulbal li cuanquebe sa' ruchich'och' re nak tixq'ue xcacuual xch'oleb li ani tiq'uebe xch'ol chiru. Abanan anakcuan laat inc'a' us xabanu. Jo'can nak chalen anakcuan junelic tacuan'k li pletic sa' le tenamit, chan li profeta Hanani.

10 C'ajo' nak quijosk'o' li rey Asa. Quixtakla xq'uebal sa' tz'alam li profeta Hanani. Ut cuan li quixrahobtesiheb sa' xyankeb li tenamit.

11 Chixjunil li quilajxbanu li rey Asa chalen sa' xticlajic toj sa' roso'jic tz'ibanbil retalil sa' li hu li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyebe laj Judá ut lix reyebe laj Israel.

12 Nak yo' belelaju xca'c'al chihab roquic chok' rey laj Asa quiyajer nak quiraho' li rok. Usta nim xyajel, abanan inc'a' quixtz'ama xtenk'anquil chiru li Dios. Quixsiq'uebe ban ru laj banonel.

13 Nak yo' jun roxc'al (41) chihab roquic chok' rey laj Asa quicam ut coxtau lix xe'tonil yucua'.

14 Quimuke' sa' lix tenamit laj David sa' li na'ajej li quixcauresi laj Asa. Sa' li na'ajej li que'xmuk cui' que'xq'ue nabal pay ru li sununquil ban yibanbil xbaneb li neque'xnau yibanc sununquil ban. Nak ac xe'xmuk, que'xloch jun nimla xam re xq'uebal xlok'al.

17 Nak quicam laj Asa, a' chic laj Josafat li ralar qui-oc chok' xreyeb laj Judá chok' rekaj. Laj Josafat quixcauresiheb lix soldado re te'xcol ribeb chiruhebe li ralar xc'ajol laj Israel.

2 Quixq'ueheb lix soldados sa' eb li tenamit li cuanquebe cui' li cab li neque'xcol cui' ribeb ut quixq'ueheb ajcui' li soldado sa' chixjunileb li tenamit aran Judá ut sa' eb li tenamit li cuanquebe cui' li ralar xc'ajol laj Efraín li quirechani laj Asa lix yucua'.

3 Li Kacua' cuan riq'uin laj Josafat xban nak sa' xticlajic lix cuanquil quixbanu li us jo' quixbanu laj David li xe'tonil yucua'. Inc'a' quixlok'oni li yibanbil dios Baal.

4 Quic'anjelac ban chiru li Kacua' Dios li quixlok'oni lix yucua'. Quixbanu li c'a'ru naraj li Dios ut inc'a' quixbanu jo' que'xbanu eb laj Israel.

5 Jo'can nak li Dios quixxakab sa' xna'aj lix cuanquil laj Josafat ut chixjunileb laj Judá que'xq'ue xmatan. Nabal lix biomal quicuan ut quiq'uehe' xlok'al.

6 K'axal cui'chic quixq'ue xch'ol laj Josafat chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios. Quilaj-xpo'i chixjunileb li na'ajej li najt xteram li que'xlok'oni cui' li yibanbil dios xAsera ut quixpo'i lix jalam uch lix Asera li cuanqueb aran Judá.

7 Yo' rox chihab roquic chok' rey laj Josafat nak quixtaklaheb li nequec'anjelac chiru chixch'olobanquil xyalal sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá. A'neb a'in li cuiñk li que'taklac: laj Ben-hail, laj Abdías, laj Zacarías, laj Nata-nael, ut laj Micaías.

8 Eb laj levita li que'taklac rochbened, a'neb a'in: laj Semaías, laj Netanías, laj Zebadías, laj Asael, laj Semiramot, laj Jonatán, laj Adonías, laj Tobías ut laj Tobadonías. Ut eb laj tij li que'coeb chirixeb, a'neb laj Elisama ut laj Joram.

9 Que'xc'am li hu li tz'ibanbil cui' lix chak'rab li Dios. Ut que'xbeni sa' chixjunileb li tenamit li cuanqueb Judá. Que'xch'olob xyalal li naxye li chak'rab.

10 Li Kaçua' quixq'ueheb xxiu chixjunileb li tenamit li cuanqueb chi xjun sutam li na'ajej Judá. Jo'can nak inc'a' chic que'pletic riq'uin li rey Josafat.

11 Cuanqueb laj filisteo que'xq'ue xmatan laj Josafat ut que'xq'ue ajcui' li plata chok' xtojeb. Jo'caneb ajcui' laj árabes. Que'xsi xquetomk laj Josafat. Que'xq'ue cuukub mil riq'uin cuukub ciento li telom carner ut que'xq'ue ajcui' cuukub mil riq'uin cuukub ciento li telom chibat.

12 C'ajo' nak quiniman xcuanquil laj Josafat. Quixyibeb li cab li neque'xcol cui' ribeb aran Judá ut quixyibeb ajcui' li tenamit re'texxoc cui' li c'a'ru reheb.

13 Quicuan nabal c'a'ru re sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá. Ut aran Jerusalén que'cuan nabaleb lix soldados cauheb rib chi pletic.

14 A'an a'in xq'uialeb li junjunk ch'utal sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Judá. Li nataklan sa' xbened li oxib ciento mil (300,000) chi soldado, a'an laj Adnas. Chixjunileb li soldados a'in tzolbiled chi us chi pletic.

15 Laj Johanán nataklan sa' xbened cuib ciento riq'uin cac'al mil (280,000) chi soldados.

16 Ut laj Amasías li ralal laj Zicri nataklan sa' xbened cuib ciento mil (200,000) chi soldado.

Laj Amasías, a'an li qui-ala sa' xch'ol xk'ax-tesinuil rib chi c'anjelac chiru li Kaçua'.

17 Ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Benjamín, laj Eliada li cau xch'ol chi pletic, nataklan sa' xbened cuib ciento mil (200,000) chi soldado li cuanqueb xch'ich' re xcolbal re xch'ol ut cuanqueb ajcui' xtzmaj.

18 Ut laj Jobabad nataklan sa' xbened jun ciento riq'uin cac'al mil (180,000) chi soldado ac cauresinbiled chi pletic.

19 A'neb a'in li cuiñk li que'c'anjelac chiru li rey. Mac'a'eb sa' ajl eb li soldados li quix-q'ueheb sa' eb li tenamit li sutsuqueb sa' tz'ac aran Judá.

18 Nabal lix lok'al ut lix biomal li rey Josafat. Ut qui-oc chok' rech'alal li rey Acab xban nak que'sumla li ralal xc'ajoleb.

2 Nak ac xnume' cuib oxib chihab chic laj Josafat co Samaria chirula'andinuil li rey Acab. Laj Acab quixcamsi nabaleb li carner ut li boyx re'tex'nink'ei lix c'ulunic laj Josafat ut eb li cuanqueb rochben. Ut laj Acab quixk'umbesi laj Josafat re taxic chirix chi pletic riq'uineb laj Ramot li cuanqueb sa' xcuent Galaad.

3 Laj Acab lix reyebe laj Israel quixye re laj Josafat lix reyebe laj Judá: —¿Ma taçua'j xic chicuix chi pletic riq'uineb li tenamit Ramot li cuan sa' xcuent Galaad? chan. Ut laj Josafat quixye re: —Lain, jo' eb ajcui' lin soldados cuanco re etenk'anquil. Lao toxic chi pletic erochben, chan.

4 Abanan nintz'ama chaçuu nak tapatz' re li Dios ma taraj a'an nak toxic chi pletic malaj ut inc'a', chan.

5 Jo'can nak lix reyebe laj Israel quixch'utubeb cahib ciento li profetas ut quixye reheb: —¿Ma us nak toxic chi pletic aran Ramot xcuent Galaad? chan. Ut eb li profetas que'xye: —Us texxic chi pletic xban nak li Kaçua' tixk'axtesi li tenamit Ramot sa' acuuk' laät, chanqueb.

6 Abanan laj Josafat quixpatz': —¿Ma mac'a' ta bi' junak xprofeta li Dios arin naru to-patz'ok cui'? chan.

7 Ut lix reyebe laj Israel quixye re laj Josafat: —Cuan jun chic profeta naru naxye ke c'a'ru naraj li Dios. A'an laj Micaías li ralal laj Imla. Abanan xic' nacuul xban nak ma jun sut naxye chabil esilal cue. Junes inc'a' us naxye cue, chan. Abanan laj Josafat quixye re: —At rey, maye chi jo'can, chan.

8 Ut lix reyebe laj Israel quixbok jun li natenk'an re ut quixye re: —¿C'am chak sa' junpat laj Micaías, li ralal laj Imla! chan.

9 Lix reyebe laj Israel ut laj Josafat lix reyebe

laj Judá chunchuqeb sa' lix c'ojaribal chire li oqebal re li tenamit Samaria. Tikibanbileb riq'uin li çhabil ak' li neque'rocsi li rey. Chixjunileb li profeta yoqeb chixyebal reheb li c'a'ru taç'ulmank.

10 Li profeta Sedequías, li lalaj laj Quenaana, quixyib li xucub riq'uin ch'ich' ut yo chixjapbal re chixyebal: —Jo'ca'in xye li Kaçua'. “Riq'uineb li xucub a'in taxek'eb laj Siria toj retal taşach ruheb chixjunileb” chan.

11 Juntak'et li yoqeb chixyebal chixjunileb li profeta. Que'xye: —Ayukex chi pletic riq'uineb laj Ramot li cuan sa' xcuent Galaad. Texnumtak sa' xbeneb xban nak li Kaçua' tixk'axtesihheb sa' açuuk', at rey, chanqueb.

12 Nak yo chi c'ulmanc a'in, li cujnk li quitaklac chixc'ambal chak laj Micaías quixye re: —Chixjunileb li profeta yoqeb chixyebal nak te'rechani li plet. Nintz'ama çacuu nak jo'can ajcui' taye laät, chan re.

13 Abanan laj Micaías quixye: —Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios, lain titye reheb li c'a'ru tixye cue li Kaçua' lin Dios, chan. Ut ço riq'uin li rey.

14 Li rey Acab quixye re: —At Micaías, çma us toxic chi pletic riq'uineb laj Ramot li cuan sa' xcuent Galaad malaj ut inc'a' toxic? chan. Ut laj Micaías quixye re: —Texxic chi pletic. Terechani li plet xban nak li Kaçua' tixk'axtesi sa' eruk', chan.

15 Li rey quixye re: —¿Jarub sut titye açue nak tat-atinak sa' xc'aba' li Kaçua' Dios junelic taye li yal? chan.

16 Ut li profeta Micaías quixye re: —Lain xcuil nak chixjunileb li soldado aj Israel yoqeb chixcha'cha'inquil ribeb chiru li tzul. Chanchaneb li carner li maç'a' aj ilol reheb. Ut li Kaçua' quixye cue, “Eb li cristian a'in maç'a' aj ilol reheb. Che'suk'ik sa' li rochoheb chixjunkaleb chi c'ojc'o xch'oleb,” chan.

17 Ut laj Acab lix reyeb laj Israel quixye re laj Josafat: —¿Ma inc'a' ta bi' xinye açue nak li cujnk a'in junes inc'a' us naxye cue? Ma jun sut naxye li us, chan.

18 Li profeta Micaías quixye ajcui': —Q'uehomak retal li c'a'ru quixc'utbesi chicuu li Kaçua'. Xcuil li Kaçua' c'ojc'o sa' lix c'ojaribal sa' choxa. Ut chixjunileb lix ángel xakxoqeb chixc'atk. Cuanqueb sa' lix nim uk' ut cuanqueb sa' lix tz'e.

19 Ut li Kaçua' quixye, “Cuan ta junak taxic chixbalak'inquil laj Acab lix reyeb laj Israel re nak taxic Ramot xcuent Galaad re taçamsik,” chan. Cuanqueb li ángel que'xye jun na'leb ut cuanqueb li que'xye jalan.

20 Ut jun li musik'ej quichal chi ubej ut quixye, “Lain tinxic chixbalak'inquil laj Acab,” chan. Ut li Kaçua' quixye re, “¿Chanru tabanu nak tabalak'?” chan.

21 Li musik'ej quixye: Lain tin-oc riq'uineb chixjunileb li profeta re nak te'xye tic'ti' re laj Acab, chan. Ut li Kaçua' quixye re: Us. Ayu ut balak'i laj Acab. Banu jo' xaye, chan.

22 Ut laj Micaías quixye ajcui' re: —A'an a'in li quic'ulman. Li Kaçua' quixtakla jun li musik'ej riq'uineb la profeta re nak te'xye tic'ti' açue, xban nak ac tenebanbil chak raylal sa' aben xban li Kaçua', chan laj Micaías. 23 Ut li profeta Sedequías, li lalaj laj Quenaana, quinach'oc riq'uin laj Micaías ut quixsac' chi ruk' sa' xnak' ru ut quixye re: —¿Ma x-el ta bi' cuiq'uin lix musik' li Dios re taxic chi atinac acuiq'uin? chan.

24 Ut laj Micaías quixye re: —Nak yokat chixmukbal açuib sa' eb li cab, tojo'nak taç'ue retal ma yal na li yoquin chixyebal, chan.

25 Chirix a'an li rey Acab quixye: —Chapomak laj Micaías ut teç'am riq'uin laj Amón li nataklan sa' li tenamit. Ut teç'am riq'uin laj Joás li cualal.

26 Ut teye reheb nak lain xinye nak te'xq'ue sa' tz'alam ut junes caxlan cua ut ha' te'xq'ue re toj retal tinsuk'ik chak lain chi sa sa' inch'ol, chan.

27 Ut laj Micaías quixye re: —Cui laät tatsuk'ik chak chi sa sa' açh'ol, maçua' li Kaçua' xyehoc cue li xinye, chan. Ut quixye reheb li tenamit: —Chejunilex laex q'uehomak retal li xinye, chan.

28 Que'coeb ut lix reyeb laj Israel ut laj Josafat lix reyeb laj Judá chi pletic sa' li tenamit Ramot, li cuan sa' xcuent Galaad.

29 Ut lix reyeb laj Israel quixye re laj Josafat: —Lain tinjal li cuak' nak tintiquib pletic re nak inc'a' te'xnau cuu. Ut laät taç'ue la cuak' li nacacuoci junelic, chan. Ut li rey Acab quixjal li rak' ut ço chi pletic.

30 Lix reyeb laj Siria ac quixye reheb li neque'taklan sa' xbeneb li neque'xic sa' eb li carruaje nak inc'a' te'pletic riq'uineb lix soldadeb laj Israel. Ca'aj cui' riq'uin lix reyeb laj Israel te'pletic.

31 Nak que'ril li rey Josafat, que'xc'oxla nak a'an laj Acab, lix reyeb laj Israel. Ut que'coeb chixcamsinquit. Laj Josafat quixjal re ut li Kaçua' quitenk'an re ut quixram xbeheb li soldado aj Siria re nak inc'a' te'xcamsi laj Josafat. 32 Nak que'xq'ue retal nak maçua' laj Acab, lix reyeb laj Israel, que'xcanab ralinanquit.

33 Abanan jun li soldado laj Siria quixcut lix tzimaj chi inc'a' quixc'oxla nak toxtau li rey. Ut li tzimaj a'an quixtau li rey Acab. Qui-oc sa' xc'ulbal rib li rak' ch'ich' li naxcol cui' rib. Laj Acab quixye re li ani nach'e'oc re li carruaje: —Camc cue. Suk'isi li carruaje a'in. Tinaçuisi sa' li plet, chan.

34 Cau yoqueb chi pletic chiru chixjunil li cutan a'an. Nak yoqueb chi pletic, quixxakab rib li rey Acab sa' lix carruaje ut yo chi iloc cuanqueb cui' li soldado aj Siria. Nak quiecuu, li rey Acab quicam.

19 Laj Josafat lix reyebe laj Judá ço cui' ch'ic sa' li rochoch aran Jerusalén chi mac'a' quixc'ul sa' li plet.

2 Li profeta Jehú li ralal laj Hanani ço chixc'ulbal li rey Josafat ut quixye re: —Nacatenk'aheb li inc'a' useb xna'leb. Nacaraheb li xic' neque'iloc re li Kaçua' Dios. Li Dios xjosk'o' sa' aben xban li c'a'ru xabanu.

3 Abanan cuan li us xabanu. Xacuisiheb li yibanbil dios Asera sa' li na'ajej a'in ut xaqu'e ach'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios, chan laj Jehú.

4 Laj Josafat quicuan aran Jerusalén. Abanan quilajxbeni chixjunileb li na'ajej li cuan Bereseba toj sa' li na'ajej li tzul ru li cuanqueb cui' eb li ralal xc'ajol laj Efraín. Ut quixye reheb nak te'xq'ue xch'ol chixsic'bal li Kaçua', lix Dioseb lix xe'tonil yucua'eb.

5 Laj Josafat quixxakabeb laj rakol atin sa' eb li tenamit li cauresinbileb chixcolbal ribeb sa' li na'ajej Judá.

6 Quixye reheb laj rakol atin: —Cheq'uehak retal li c'a'ru tebanu nak texrakok atin xban nak maçua' sa' xc'aba'eb li cujnk texrakok atin. Sa' xc'aba' ban li Dios. Ut a'an tatenk'ank ere nak texrakok atin.

7 Chexucua ru li Kaçua' ut cheq'uehak retal li c'a'ru tebanu xban nak li Kaçua' li kaDios inc'a' naraj nak tesic' ru ani teçol rix chi moco naraj nak tatuminak eru. Naraj ban nak texrakok atin sa' xyalal, chan.

8 Jo'can ajcui' quixbanu aran Jerusalén laj Josafat. Quixxakabeb laj levita, eb laj tij ut eb li neque'taklan sa' xben li junjunk cabal chi rakoc atin sa' xbeneb li neque'k'etoc re lix chak'rab li Dios ut eb li neque'xpleti ribeb sa' li tenamit Jerusalén.

9 Ut quixye reheb: —Tento nak texucua ru li Kaçua' ut texc'anjelak sa' tiqulilal ut chi anchal ech'ol.

10 Yalak c'a'ru tole'jitok cui' cheru le ras erit-z'in cuanqueb chak sa' eb li na'ajej, cheq'ue-

hak xna'leb re nak inc'a' te'maçobk chiru li Kaçua'. Usta aj camsineleb, usta xe'xk'et li chak'rab malaj ut lix k'usbaleb ut lix tijbaleb, chek'useb re nak inc'a' taçhalk xjosk'il li Kaçua' sa' eben chi moco sa' xbeneb le ras erit-z'in. Cui tebanu chi jo'can inc'a' texmaçobk.

11 Laj Amarías li xbenil aj tij, a'an li taç'amok be cheru nak yokex chi c'anjelak chiru li Kaçua'. Laj Zebadías li ralal laj Ismael, a'an li nataklan sa' xbeneb laj Judá. A'an taç'amok be cheru nak yokex chi c'anjelak chiru li rey. Ut eb laj levita te'tenk'ank ere. Cauhak taxak ech'ol chi c'anjelak. Li Kaçua' taçuank riq'uineb li neque'xbanu li us, chan laj Josafat.

20 Mokon chic eb li soldado aj Moab ut eb li soldado aj Amón que'xjunaji ribeb riq'uineb laj meunita ut que'çobeb chi pletic riq'uin laj Josafat.

2 Que'cuulac li takl riq'uin laj Josafat ut que'xye re: —Nabaleb li yoqueb chak chi çhalc li pletic açuiq'uin. Yoqueb chi çhalc li cuanqueb jun pac'al li palau Mar Muerto ut yoqueb chi çhalc li cuanqueb Siria. Ac cuanqueb Hazezon-tamar. Li na'ajej a'an neque'xye “En-gadi” re, chanqueb.

3 C'ajo' nak qui-oc xxii laj Josafat. Quixcubsi rib ut quixpatz' xna'leb riq'uin li Kaçua' ut quixye nak te'xbanu lix ayun sa' chixjunil li na'ajej Judá.

4 Ut eb li tenamit que'xch'utub ribeb ut que'xpatz' xtenk'anquileb chiru li Dios. Quilaje'chal sa' chixjunileb li tenamit li cuanqueb Judá chi tijoc chiru li Kaçua'.

5 Ut laj Josafat quixakli chiruheb laj Judá ut eb laj Jerusalén li ch'utch'uqueb sa' lix templo li Kaçua' chiru li nebal li toje' xyalo'.

6 Ut quixye: —At Kaçua', at kaDios, laaç lix Dioseb li kaxe'tonil yucua'. ¿Ma maçua' ta bi' laaç li Dios li cuancat sa' choxa? ¿Ma maçua' ta bi' laaç li nacattaklan sa' xbeneb chixjunileb li xnjnkal tenamit? Sa' açuuk' laaç cuan li metz'eu ut li cuanquilal. Ma ani naru tanumtak çaçuu.

7 At kaDios, ¿ma maçua' ta bi' laaç cat-isin reheb li cuanqueb sa' li na'ajej a'in nak yoqueb chi oc arin eb laj Israel la tenamit? Ut caq'ue li na'ajej a'in reheb re te'cuank chi junelic xban nak eb a'an ralal xc'ajol laj Abraham li raro aban.

8 Ut anakuan arin cuanqueb laj Israel. Que'xyib jun li templo re te'xlok'oni cui' la c'aba' ut que'xye,

9 “Cui taçhalk raylal sa' kaben nak te'çhalk chi pletic kiq'uin, malaj li caki yajel, malaj ut

cue'ej xban li mac takabanu, lao toxaklik cha-cuu chiru li templo a'in li nacatkalok'oni cui' ut takaya'ba la c'aba' xban li raylal li yoko chixc'ulbal. Ut laa' taacuabi li katij ut toacol, chanqueb.

10 Anakcuan yoqueb chi chalc chi pletic kiqu'uin eb laj Amón, eb laj Moab, ut eb li cuanqueb sa' li tzul Seir. Xe'chal sa' eb li na'ajej li inc'a' cacuj nak te'numek' eb laj Israel nak que'el chak Egipto. Jo'can nak eb laj Israel inc'a' que'xsach ruheb li tenamit a'an.

11 Chaq'ue taxak retal chanru nak yoqueb chixk'ajcamunquíl chiku nak inc'a' xkabanu raylal reheb. Te'raj nak toe'risi sa' li na'ajej li xaq'ue chok' ke chi junelic.

12 At Ka'cua', at kaDios, ¿ma inc'a' tatrakok atin sa' xbeneb? Lao mac'a' kametz'eu re takacol kib chiruheb xban nak k'axal nabaleb li yoqueb chi chalc chikasachbal. Inc'a' nacanau c'a'aru takabanu. Jo'can nak yo'co chixyabanquíl la c'aba'," chanqueb.

13 Chixjunileb li cu'ink aj Judá xakxoqueb aran chiru li Ka'cua' rochbeneb li rixakil ut eb li ralar xc'ajol, jo' n'ink, jo' coc'.

14 Ut lix musik' li Ka'cua' quichal riq'uin laj Jahaziel nak ch'utch'u'queb aran eb laj Judá. Laj Jahaziel, a'an li ralar laj Zacarías. Laj Zacarías, a'an li ralar laj Benaía. Laj Benaía, a'an li ralar laj Jeiel. Laj Jeiel, a'an li ralar laj Matanías. Laj Jahaziel, a'an aj levita xcomoneb li ralar xc'ajol laj Asaf.

15 Laj Jahaziel quixye reheb: —Chacuabihak, at rey Josafat. Ut cherabihak ajcui' laex li cuanquex Judá ut Jerusalén. Li Ka'cua' yo' chixyebal ere chi jo'ca'in, "Mexxucuaq, chi moco chi-oc ec'a'ux chirilbal li q'uila tenamit li xe'chal chi pletic eriq'uin xban nak macua' laex texpletik. Li Dios ban t'pletik riq'uineb."

16 Cuulaj texxic chixc'ulbaleb ut t'pletik riq'uineb. Cuankeb chak sa' li taksinc Sis. Aran tetauheb cuan cui' li rok ha' nak toj maji' texcuulak sa' li chaki ch'och' re Jeruel.

17 Laex inc'a' texpletik. Texakab erib aran ut inc'a' tex-ec'ank. Cauhak taxak ech'ol xban nak teril chanru nak li Dios texcol laex aj Judá ut aj Jerusalén. Mexxucuaq chi moco tach'inank ech'ol. Texxic cuulaj chixc'ulbaleb ut li Dios cuanq eriq'uin, chan.

18 Laj Josafat quixxulub rib sa' ch'och'. Ut chixjunileb laj Judá ut eb laj Jerusalén que'xcuik'ib ribeb chiru li Ka'cua' ut que'xlok'oni.

19 Chirix a'an eb laj levita, li ralar laj Coat ut eb li ralar laj Coré, que'xakli ut que'xlok'oni

li Ka'cua' lix Dioseb laj Israel chi cau xyab xcuxeb.

20 Cuulajak chic nak toj ek'ela que'cuacli ut que'coeb sa' li chaki ch'och' Tecoa. Nak ac elqueb re, laj Josafat quixakli chiruheb ut quixye reheb: —Cherabihak laex aj Judá ut laex aj Jerusalén. Chepab li Ka'cua' le' Dios re nak a'an tatenk'ank ere. Ut c'ojobomak ech'ol riq'uineb lix profetas re nak us tex-elk, chan.

21 Nak quirake' chi atinac riq'uineb li tenamit, cuanqueb li que'xakabac xban laj Josafat chi bichanc re xq'uebal xlok'al li Ka'cua'. Tiktoqueb riq'uin li ak'e'j li k'axtesinbil re li Ka'cua'. A'aneb li yoqueb chi c'amoc be nak que'coeb chiruheb li soldados ut yoqueb chixyebal, "Cheq'uehak taxak xlok'al li nimajcual Dios xban nak a'an chabil ut k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic."

22 Sa' li honal nak que'xtiquib bichanc laj Judá ut laj Jerusalén re xq'uebal xlok'al li Ka'cua', eb laj Amón ut eb laj Moab jo' ajcui' eb li que'chal chak sa' li tzul Seir, eb li yo'queb chi chalc chi pletic riq'uineb laj Judá, que'oc chixpletinuil ribeb chi ribileb rib xban nak li Dios quixsach xna'lebeb.

23 Eb laj Moab ut eb laj Amón que'xjunaji ribeb ut que'xcamsiheb laj Seir. Nak ac que'xsach ruheb, que'xcamsi ribeb chi ribileb rib.

24 Nak eb laj Judá que'cuulac sa' li cab li najt xteram li cuan sa' li chaki ch'och' que'ril nak t'ant'o'queb sa' ch'och' chixjunileb li xic' que'iloc reheb laj Judá. Ac camenakeb chic chixjunileb. Ma' jun chic reheb yo'yo'queb.

25 Laj Josafat ut eb lix soldado que'coeb chixxocbal li c'a'ru que'rechani sa' li plet. Nabal li c'anjelebaj ut li chabil t'icr ut li c'a'ak re ru li que'rechani. Oxib cutan que'bay xxocbal chixjunil.

26 Sa' li xca' cutan que'xch'utub ribeb laj Judá sa' li ru tak'a re Beraca ut que'xlok'oni li Ka'cua'. Jo'can nak toj chalen anakcuan "Ru Tak'a re Beraca" neque'xye re li na'ajej a'an.

27 Chirix chic a'an laj Josafat quic'amoc be chiruheb laj Judá ut laj Jerusalén nak que'suk'i cui'chic Jerusalén chi k'axal sa' sa' xch'oleb xban nak li Ka'cua' quicoloc reheb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb.

28 Nak que'cuulac Jerusalén, que'oc sa' lix templo li Ka'cua' ut yo'queb chixch'e'baleb li arpa ut li salterio ut yo'queb chixyabasinquil lix trompeta.

29 Ut chixjunileb li n'inki tenamit c'ajo' nak que'xucuaq nak que'rabi resil chanru nak li Ka'cua' quipletic riq'uineb li xic' neque'iloc reheb laj Israel.

30 Ut laj Josafat quicuan sa' xcuauquil chi sa sa' xch'ol xban nak li Kaçua' quixq'ueheb chi cuanc sa' tuktuquil usilal eb li cuanqueb chi xjun sutam laj Judá.

31 O'laju xca'c'al chihab cuan re laj Josafat nak qui-oc chok' xreyeb laj Judá. Qb xca'c'al chihab quicuan sa' xcuauquil aran Jerusalén. Lix na', a'an lix Azuba, lix rabin laj Silhi.

32 Laj Josafat quicuan sa' tiquilal chiru li Kaçua' jo' laj Asa lix yucua'. Ut inc'a' quixcanab xbanunquil li us.

33 Abanan inc'a' que'isic li na'ajej li najt xteram li que'lok'onic cui' li jalanil dios. Ut eb li tenamit inc'a' que'xsic' chi anchaleb xch'ol li Kaçua' lix Dioseb lix xe'tonil yucua'.

34 Chixjunil li quilajxbanu laj Josafat nak cuan sa' xcuauquil, chalen sa' xticlajic toj sa' roso'jic, tz'ibanbil retalil sa' li hu li quixtz'iba laj Jehú li ralal laj Hanani. Ut tz'ibanbil ajcui' sa' li hu li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyej laj Israel.

35 Mokon chic laj Josafat lix reyej laj Judá quixc'am rib sa' usilal riq'uin laj Ocozías lix reyej laj Israel. Laj Ocozías, a'an inc'a' us lix na'leb chiru li Kaçua'.

36 Laj Josafat ut laj Ocozías que'xc'ub ru nak sa' cuibal te'xyib li ninki jucub re te'xic Tarsis. Ut que'xyibeb li jucub aran Ezió-geber.

37 Ut li profeta Eliezer, li ralal laj Dodava re Maresa, quixye c'a'ru tixc'ul li rey Josafat. Quixye: —Xban nak xac'am acuib sa' usilal riq'uin laj Ocozías, li Kaçua' Dios tixsach ruheb li jucub li xayib, chan. Ut eb li ninki jucub que'xtoch' ribeb ut que'jore' ut inc'a' que'ru chi xic Tarsis.

21 Laj Josafat quicam ut quimuke' sa' lix tenamit laj David bar quimuke' cui' lix xe'tonil yucua'. Ut a' chic laj Joram li ralal qui-oc chok' xreyeb laj Judá chok' rekaj.

2 Eb li ritz'in laj Joram, a'aneb laj Azarías, laj Jehiel, laj Zacarías, laj Azarías, laj Micael ut laj Sefatías. Chixjunileb a'an ralal laj Josafat li quicuan chok' xreyeb laj Judá.

3 Lix yucua'eb quixsi reheb nabal li oro, li plata ut c'a'ak chic re ru li tertio tzt'ak. Ut quixq'ue ajcui' reheb li tenamit li ac caures-ibileb re te'xcol cui' ribeb aran Judá. Abanan quixxakab laj Joram chi oc chok' rey chok' rekaj xban nak a'an li xben alalbej.

4 Nak ac xakxo sa' xna'aj lix cuauquil laj Joram quixcamsiheb chi ch'ich' chixjunileb li ritz'in. Ut cuanqueb ajcui' li neque'taklan sa xyankeb laj Israel quixcamsiheb.

5 Cablaju xca'c'al (32) chihab cuan re nak

qui-oc chok' rey. Cuaxxakib chihab quicuan sa' xcuauquil aran Jerusalén.

6 Laj Joram quixbanu li mausilal jo' que'xbanu eb li rey li que'cuan Israel xban nak quixc'am chok' rixakil lix rabin laj Acab. Ut quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua'.

7 Abanan li Kaçua' inc'a' quiraj xsachbal ruheb li ralal xc'ajol laj David xban li contrato li quixbanu riq'uin laj David nak quixye re nak junelic cuank junak reheb li ralal xc'ajol taoc chok' rey.

8 Sa' eb li cutan nak laj Joram cuan sa' xcuauquil aran Judá, eb laj Edom que'pletic riq'uineb. Que'risi ribeb rubel xcuauquil ut que'xxakab xreyeb.

9 Jo'can nak laj Joram que'coeb rochbened lix soldados ut chixjunileb lix carruaje re pletic. Eb laj Edom que'xsut lix soldadeb laj Joram. Abanan chiru li k'ojyın laj Joram ut eb lix soldados que'cuacli ut que'numta sa' xbeneb laj Edom.

10 Abanan eb laj Edom que'risi ajcui' ribeb rubel xcuauquileb laj Judá toj chalen anakcuan. Jo'can ajcui' li tenamit Libna. Sa' ajcui' li cutan a'an que'risi ribeb rubel xcuauquil. Quic'ulman chi jo'can xban nak laj Joram quixtz'ektana li Kaçua' lix Dioseb lix xe'tonil yucua'.

11 Ut quixyib ajcui' eb li na'ajej li najt xteram sa' eb li tzul aran Judá. Ut quic'amoc be chiruheb li tenamit li cuanqueb Jerusalén ut Judá chixtz'ektananquil li Kaçua' ut chixlok'oninquil li jalanil dios.

12 Laj Joram quixc'ul li hu li quitaklac re xban li profeta Elias. Quixye chi jo'ca'in sa' li hu: “Jo'ca'in xye li Kaçua' lix Dios laj David la yucua'. Laat inc'a' xabanu li us jo' xbanu laj Josafat la yucua', chi moco xabanu jo' quixbanu laj Asa li quicuan chok' xreyeb laj Judá.

13 Laat xabanu jo' que'xbanu eb li rey li que'cuan Israel. Laat xatc'amoc be chiruheb laj Judá ut chiruheb laj Jerusalén chixtz'ektananquil li Kaçua' ut chixlok'oninquil li jalanil dios jo' que'xbanu li ralal xc'ajol laj Acab. Ut xacamsiheb la cuitz'in junaj raj eyucua'. A'aneb tiqueb xch'ol çacu laa.

14 Jo'can nak li Kaçua' tixtakla li yajel sa' aben. K'axal ra te'xc'ul le tenamit, jo' la cuixakil, jo' la cualal ac'ajol, jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan acue.

15 Ut tixq'ue ajcui' jun nimla yajel sa' aben laa toj retal taek la c'amc'ot.”

16 Chirix a'an li Kaçua' quixq'ue sa' xch'oleb laj filisteo nak te'josk'ok' sa' xben laj Joram. Jo'can ajcui' eb laj árabes li cuanqueb nach' riq'uineb laj Etiopía. Ut xic' chic que'ril laj Joram.

17 Ut que'coeb chi pletic riq'uineb laj Judá. Que'oc sa' lix tenamit ut que'xc'am chok' reheb chixjunil li tertó xtz'ak li que'xtau sa' rochoch li rey. Ut que'xc'am ajcui' chok' reheb eb li ralar ut eb li rixakil. Mā jun chic li ralar laj Joram que'cana. Ca'aj chic laj Joacaz li itz'inbej, li neque'xye ajcui' Ocozías re.

18 Chirix a'an li Kacua' quixq'ue jun xyajel lix sa' li rey Joram. Maç'a' xbanol.

19 Yō chic xcab chihab nak quiniman xyajel toj retal qui-el lix c'amc'ot ut riq'uin a'an quicam. K'axal ra quixc'ul. Eb li tenamit inc'a' que'xloch li xam re xq'uebal xlok'al jo' que'xbanu nak que'cam eb lix xe'tonil yucua'.

20 Cablaju xca'ç'al (32) chihab cuan re laj Joram nak qui-oc chok' rey. Cuakxakib chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Mā ani quirahó' xch'ol nak quicam. Quimuke' sa' lix tenamit laj David, abanan maçua' sa' li na'ajej li que'muke' cui' eb li rey.

22 Eb li cuanqueb Jerusalén que'xxakab laj Ocozías li itz'inbej chok' rey chok' rekaj laj Joram lix yucua'. Que'xbanu chi jo'can xban nak que'chal jun ch'utal laj elk' rochbened laj árabe nak que'oc sa' lix muhebaleb lix soldado aj Judá ut quilaje'xcamsiheb li ralar laj Joram. Jo'can nak laj Ocozías li ritz'in qui-oc chok' xreyeb laj Judá.

2 Cuib roxc'a'l (42) chihab cuan re laj Ocozías nak qui-oc chok' rey. Jun chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Lix na', a'an lix Atalía li ri laj Omri.

3 Laj Ocozías quixbanu li maçusal jo' que'xbanu eb li ralar xc'ajol laj Acab xban nak lix na' naq'uehoc xna'leb chixbanunquil li maçusal.

4 Laj Ocozías quixbanu li inc'a' us chiru li Kacua' jo' que'xbanu li ralar xc'ajol laj Acab xban nak a'aneb chic que'q'uehoc xna'leb chixbanunquil li inc'a' us nak ac xcam lix yucua'. Jo'can nak xjunes tixsach rib xjunes.

5 Li rey Ocozías junelic quixbanu li quiyehé' re xban li ralar xc'ajol laj Acab. Jo'can nak cō rochben laj Joram lix reyeb laj Israel chi pletic riq'uin laj Hazael lix reyeb laj Siria. Que'pletic aran Ramot li cuan sa' xcuent Galaad bar cui' que'xq'ue jun xyoc'olal laj Joram eb laj Siria.

6 Laj Joram lix reyeb laj Israel quisuk'i Jezreel re tixban rib xban nak quitoch'e' chak nak quicuulac Ramot chi pletic riq'uin laj Hazael lix reyeb laj Siria. Xban nak yaj laj Joram li ralar laj Acab, laj Ocozías li ralar laj Joram li quicuan chok' xreyeb laj Judá, cō Jezreel chirilbal laj Joram.

7 Ac cuan sa' xch'ol li Dios nak laj Ocozías taçamk nak taxic chirilbal laj Joram. Toje' ajcui' taçuulak nak qui-el rochben laj Joram chixc'ulbal laj Jehú li ralar laj Nimsi, li ac sic'bil ru xban li Dios chixsachbaleb ru chi junaj cua li ralar xc'ajol laj Acab.

8 Nak laj Jehú yō chixcamsinqueb li ralar xc'ajol laj Acab, quixc'uleb li neque'taklan aran Judá jo' eb ajcui' li ralar xc'ajol laj Ocozías li neque'tenk'an re. Ut laj Jehú quixcamsiheb.

9 Chirix chic a'an, cō chixsic'bal laj Ocozías li mukmu chak Samaria. Eb li neque'oquen chirix laj Jehú que'xtau laj Ocozías ut que'xc'am riq'uin laj Jehú ut que'xcamsi. Ut que'xmuk xban nak que'xye: —Li cuñk a'in, a'an ralar laj Josafat li quixq'ue xlok'al li Dios chi anchal xch'ol.— Ut mā jun chic ralar xc'ajol laj Ocozías quicana re taruk taoc chok' rey.

10 Nak lix Atalía lix na' laj Ocozías quirabi resil nak quicamsic laj Ocozías, quixtakla xcamsinquil chixjunileb li ralar xc'ajol laj Ocozías, lix reyeb laj Judá.

11 Abanan lix Josabet lix rabin li rey Joram quixcol laj Joás li ralar laj Ocozías. Quirisi sa' xyankeb li ralar laj Ocozías li oqueb re chixcamsinqueb. Quixc'am laj Joás rochben li ixk li na-iloc re ut quixmukeb sa' jun li na'ajej re cuarc re nak inc'a' te'ta'ek' xban lix Atalía. Lix Josabet lix rabin laj Joram ut rixakil laj Joiada laj tij, a'an li ranab laj Ocozías. Jo'can nak quixmuk laj Joás re nak inc'a' taçamsik.

12 Cuakib chihab quimuke' laj Joás sa' lix templo li Dios xban lix Josabet. Ut lix Atalía cuan chok' reina sa' li tenamit.

23 Nak yō chic xcuuk chihab xmukbal laj Joás, laj Joiada laj tij quixtakla xbokbaleb li cuñk a'in li neque'taklan sa' xbeneb li soldados: laj Azarías li ralar laj Jeroham, laj Ismael li ralar laj Johanán, laj Azarías li ralar laj Obed, laj Maasías li ralar laj Adaía ut laj Elisafat li ralar laj Zicri. Nak que'cuulac riq'uin laj Joiada que'xc'ub ru c'a'ru te'xbanu ut que'xbanu li juramento sa' xc'aba' li Dios.

2 Que'coeb sa' eb li tenamit Judá ut que'xch'utubeb laj levita ut eb li neque'jolomin reheb li junjunk cabal sa' chixjunileb li tenamit. Nak que'cuulac Jerusalén, 3 chixjunileb li ch'utch'uqueb aran que'xbanu jun li contrato riq'uin li rey sa' lix templo li Kacua'. Laj Joiada quixye reheb: —Cue' li ralar li rey. A'an taoc chok' rey jo' quixye li Kacua' chirixeb li ralar xc'ajol laj David.

4 Anakucan banuhomak chi jo'ca'in: Tecauresi oxib ch'utal chi cuñk. Li jun ch'utal læx aj tij ut læx aj levita lix texc'anjelak sa' li hilobal cutan. Texc'ac'alenk sa' eb li oquebal re li templo.

5 Li xcab ch'utal te'c'ac'alenk sa' li rochoch li rey ut rox ch'utal te'c'ac'alenk sa' li oquebal li cuan cui' li cimient. Ut chixjunileb li tenamit te'cuank sa' eb li nebal re lix templo li Kaçua'.

6 Ma ani naru taoc sa' li templo. Ca'aj eb cui' laj tij ut eb laj levita li yoqueb chi c'anjelac. Eb a'an naru neque'oc xban nak ac santobresinbileb chi c'anjelac. Chixjunileb li cuñk li jun ch'ol chic te'c'ac'alenk jo' quixye li Kaçua'.

7 Li rey Joás sutsuk xbaneb laj levita nak taeklk ut nak cuank sa' li templo. Ut cuank xch'ich'eb re pletic sa' ruk'eb. Ut li ani taoc sa' li templo taçamsik.—

8 Eb laj levita ut chixjunileb li cuñk aj Judá que'xbanu jo' quiyeh'e' reheb xban laj Joiada laj tij. Que'xc'am chixjunileb li soldados li neque'c'ac'alen sa' li hilobal cutan jo' eb ajcui' li inc'a' te'c'anjelak chiru li hilobal cutan. Laj Joiada laj tij ma jun quixq'ue xlesens chi hilanc.

9 Chirix a'an laj Joiada quixq'ue reheb li neque'taklan sa' xbeneb li junjunk ch'utal chi soldado eb lix lans ut li ch'ich' li neque'xcol cui' re xch'oleb, jo' li ninki ch'ich', jo' li coc'. Li ch'ich' a'an, a'an li que'c'anjelac re li rey David, li xocxoqueb sa' lix templo li Dios.

10 Quixtzolobeb chixjunileb li soldado sa' xna'ajeb sa' li templo. Jun tzol quixq'ueheb sa' li nim ut jun tzol quixq'ueheb sa' li tz'e. Ut cuan quixq'ueheb chixc'atk li artal. Li junjunk cuan xch'ich'eb sa' ruk'eb re xcolbal li rey.

11 Nak cuanqueb sa' xna'ajeb li soldado, laj Joiada ut eb li ralal que'risi chak laj Joás li ralal laj Ocozías. Que'xq'ue li corona sa' xjolom. Ut que'xq'ue sa' ruk' li hu li tz'ibanbil cui' li chak'rab. Que'xq'ue li aceite sa' xjolom ut que'xxakab chok' xreyeb. Ut que'xjap reheb chixyebal: —¡Chicucan taxak xyu'am li karey! chanqueb.

12 Nak lix Atalía quirabi nak li tenamit yoqueb chi alinac ut yoqueb chixjapbal reheb re xq'uebal xlok'al li rey, co sa' junpat sa' lix templo li Kaçua', li ch'utch'uqueb cui' li tenamit.

13 Quiril li rey xakxo chixc'atk li rokechal li templo li cuan sa' li oquebal li neque'xxakab cui' ribeb li rey. Laj Joás sutsu xbaneb li

neque'taklan sa' xbeneb li soldados jo' eb ajcui' li neque'xyabasi li trompetas. Eb li tenamit yoqueb chixjapbal reheb xban xsahil xch'oleb ut yoqueb chixyabasinquil li trompetas. Eb laj bichanel yoqueb chixch'e'baleb lix cuajb ut yoqueb chi c'amoc be chixlok'oninuil li Dios. Lix Atalía quixpej li rak' ut quixjap re chixyebal: —¡Xine'xbalak'! chan.

14 Laj Joiada quixbokeb li neque'taklan sa' xbeneb li soldados ut quixye reheb: —Isihomak lix Atalía sa' lix nebal li templo ut camsihomak li ani tatakenk re, chan. Quixye chi jo'can xban nak inc'a' quiraj nak taçamsik sa' li templo.

15 Eb li soldados que'xchap lix Atalía ut que'xc'am sa' li oquebal re li palacio li neque'nume' cui' li cacuay. Ut aran que'xcamsi.

16 Ut laj Joiada quixbanu jun li contrato. Sa' li contrato quixye nak a'an ut eb li tenamit jo' ajcui' li rey te'xq'ue xch'ol chi cuanc chok' xtenamit li Dios.

17 Chixjunileb li tenamit que'coeb sa' lix templo li yibanbil dios Baal ut que'xjuc'. Que'xjuc' ajcui' chixjunileb li artal ut eb li yibanbil dios. Ut que'xcamsi chiru li artal laj Matán laj tij li quic'anjelac chiru laj Baal.

18 Ut laj Joiada quixxakabeb laj tij ut eb laj levita chixjolominuil li c'anjel sa' li templo. Eb a'an que'xbanu li c'anjel jo' quixye li rey David junxil. Ut que'xc'at li mayej chiru li Kaçua' jo' tz'ibanbil retalil sa' lix chak'rab laj Moisés. Ut que'bichan ajcui' chi sa sa' xch'oleb jo' quiyeh'e' chak reheb xban laj David.

19 Ut laj Joiada quixq'ueheb ajcui' li te'c'ac'alenk sa' eb li oquebal re lix templo li Kaçua' re nak inc'a' te'oc li inc'a' santobresinbileb.

20 Chirix a'an laj Joiada quixc'am rochben eb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado, eb li cuanqueb xcuanquil ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit, jo' eb ajcui' chixjunileb li tenamit. Que'risi li rey Joás sa' lix templo li Kaçua'. Ut que'xc'am sa' li palacio. Que'oc sa' li nimla oquebal. Ut que'xc'ojob li rey Joás sa' li c'ojaribal li neque'c'ojla cui' eb li rey.

21 Chixjunileb li tenamit saheb sa' xch'oleb ut que'cuanc chic sa' xyalal xban nak ac xcamsic lix Atalía.

24 Cuukub chihab cuan re laj Joás nak qui-oc chok' xreyeb laj Judá. Ca'c'al chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Lix na' laj Joás, a'an lix Sibia. Beerseba xtenamit.

2 Laj Joás quixbanu li us chiru li Kaçua' jo najtil yo'yo laj Joiada laj tij.

3 Laj Joiada quixsic' ruheb cuib li rixakil laj Joás ut que'cuan li ralal ut eb lix rabin riq'uineb li ixk a'an.

4 Mokon chic laj Joás quixye nak tixyib chi us lix templo li Kaçua'.

5 Quixbokeb laj tij ut eb laj levita riq'uin ut quixye reheb: —Texxic sa' chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' xcuent Judá ut texoc li tumin li naq'ueman rajlal chihab xbaneb laj Israel. Li tumin a'an taç'anjelak re xyibanquil chi us lix templo li Kaçua' li kaDios. Tebanu chi jumpat, chan. Abanan eb laj levita inc'a' que'xseba ribeb chixbanunquil.

6 Jo'can nak li rey Joás quixbok laj Joiada li xbenil aj tij ut quixye re: —¿C'a'ut nak inc'a' xataklaheb laj levita chixxocbal chak li tumin riq'uineb laj Judá ut laj Jerusalén re xyibanquil li tabernáculo li xocxo cui' li contrato jo' quixye laj Moisés reheb li tenamit?—

7 (Junxil eb li que'oquen chirix lix Atalía li inc'a' us xna'leb que'oc sa' lix templo li Kaçua' ut que'xchap li c'a'ak re ru li santobresinbil ut a'an quic'anjelak chiruheb re xlok'oninquil eb lix yibanbil dios.)

8 Li rey quixq'ue chi yibac jun li cax ut que'xq'ue chirix lix templo li Kaçua' chixc'atk li oquebal.

9 Ut que'xtakla resil reheb chixjunileb li cuanqueb Judá ut Jerusalén nak te'xc'am chak lix mayej ut te'xq'ue re li Kaçua' jo' quixye laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios reheb laj Israel nak cuanqueb sa' li chaki ch'och'.

10 Ut chixjunileb li cuanqueb xcuanquil ut chixjunileb li tenamit que'xq'ue lix mayej chi saheb sa' xch'ol toj retal quinuajac li cax.

11 Ut eb laj levita que'xc'am li cax riq'uin laj tz'ib li nac'anjelac chiru li rey. Nak que'ril nak nabal li tumin cuan chi sa', laj tz'ib ut li xbenil aj tij que'xc'ul li cax ut que'risi li tumin cuan chi sa'. Tojo'nak que'xq'ue cui' chic sa' xna'aj. Jo'can que'xbanu cuulaj cuulaj ut que'xxoc nabal li tumin.

12 Li rey ut laj Joiada que'xq'ue li tumin reheb li neque'jolomin re li c'anjel sa' lix templo li Kaçua'. Ut eb a'an chic que'tojoc reheb laj cablanel ut eb laj pech', jo'queb ajcui' li neque'c'anjelac riq'uin li ch'ich' hierro ut bronce re nak te'xyib chi us lix templo li Kaçua'.

13 Eb li cuink li neque'jolomin re li c'anjel chaibile xna'leb ut li c'anjel us qui-el

chiruheb. Que'xyib lix templo li Dios ut chaibil que'xcanab jo' nak quicuan junxil.

14 Nak que'xchoy li c'anjel que'xc'am li tumin li qui-ela'an ut que'xk'axtesi re li rey ut laj Joiada. Ut chiru li tumin a'an que'xyib li c'a'ak re ru li taç'anjelak sa' li templo, jo' li c'anjelebal re xq'uebal li c'atbil mayej ut eb li lecb ut li c'a'ak re ru yibanbil riq'uin oro ut plata. Jo' najtil yo'yo laj Joiada junelic yo'queb chixq'uebal lix c'atbil mayej sa' lix templo li Kaçua'.

15 Ac tix chic chi us laj Joiada nak quicam. Jun ciento chihab riq'uin lajeb xca'c'al (130) chihab cuan re nak quicam.

16 Quimuke' sa' lix tenamit laj David sa' li na'ajej li que'muke' cui' eb li rey xban nak quicuan sa' tiq'uilal sa' xyankeb laj Israel ut chiru li Dios. Ut quixbanu ajcui' li us sa' lix templo li Dios.

17 Nak camenac chic laj Joiada, eb li cuanqueb xcuanquil aran Judá que'cuulac riq'uin li rey ut que'xye re nak te'xq'ue xcuanquil. Ut li rey quixpab li c'a'ru que'xye.

18 Que'xtz'ektana lix templo li Kaçua' lix Dioseb lix xe'tonil yucua' ut a' chic li yibanbil dios xAsera ut eb li jalam uch que'xlok'oni. Xban li mac que'xbanu, c'ajo' nak quichal xjosk'il li Dios sa' xbeneb laj Judá ut eb laj Jerusalén.

19 Li Kaçua' quixtaklaheb lix profeta chi atinac riq'uineb li tenamit ut chixyebal reheb nak te'suk'ik riq'uin li Kaçua'. Que'xye reheb nak inc'a' us yo'queb. Abanan li tenamit inc'a' que'abin chiruheb.

20 Ut lix musik' li Dios quichal riq'uin laj Zacarías li ralal laj Joiada laj tij. Ut laj Zacarías quixakli sa' jun li na'ajej najt xteram ut quixye reheb li tenamit: —Jo'ca'in xye ere li Kaçua'. “¿C'a'ut nak inc'a' nequebanu li c'a'ru naxye lix chak'rab li Kaçua'? Inc'a' us tex-elk. Xetz'ektana li Kaçua'. Jo'can nak li Kaçua' xextz'ektana ajcui' laex,” chan.

21 Abanan eb li tenamit que'xc'ub ru c'a'ru te'xbanu re laj Zacarías. Ut li rey quixtaklaheb li tenamit chixcutbal chi pec toj retal que'xcamsi sa' li nebal re lix templo li Kaçua'.

22 Quisach sa' xch'ol li rey Joás li usilal li qui-ux re xban laj Joiada lix yucua' laj Zacarías. Quixq'ue ban chi camsic laj Zacarías. Nak yo' chi camc, laj Zacarías quixye re: —A' taxak li Dios chi-ilor re li c'a'ru xabanu ut a'an taxak chiq'uehok rekaj acue, chan.

23 Sa' li sak'ehil eb li soldados aj Siria que'coeb chi pletic riq'uin laj Joás. Que'cuulac

Judá ut que'cuulac ajcui' Jerusalén. Que'xcamsiheb chixjunileb li neque'c'amoc be aran ut que'xc'am Damasco riq'u'in lix reyebe chixjunil li c'a'ak re ru li que'rechani sa' li plet. 24 Moco nabaleb ta li soldado aj Siria li que'chal chi pletic. Abanan que'numta sa' xbeneb laj Judá usta k'axal nabaleb. Li Kaçua' quixk'axtesiheb a'an sa' ruk'eb laj Siria xban nak eb a'an que'xtz'ektana li Kaçua' lix Dioseb lix xe'tonil yucua'eb. Jo'can nak li Kaçua' quixtakla raylal sa' xben li rey Joás.

25 Nak que'cøeb laj Siria que'xcanab chi t'ant'o chi camc re li rey Joás. Eb li que'c'anjelac chiru que'xc'ub ru c'a'ru te'xbanu re xq'uebal re'kaj nak quixq'ue chi camsjik laj Zacarías li lalal laj Joiada laj tij. Que'xcamsi laj Joás nak cuan sa' xch'at. Chirix a'an que'xmuk sa' lix tenamit laj David, abanan maçua' sa' li na'ajej li que'muke' cui' eb li rey.

26 Eb li que'c'uban re xcamsinquit li rey Joás, a'aneb a'in: laj Zabab lix yum lix Simeat, Amón xtenamit; ut laj Jozabad lix yum lix Simrit, Moab xtenamit.

27 Ut eb li lalal laj Joás, a'an tz'ibanbil retalileb sa' li hu li tz'ibanbil cui' retalil li c'a'ru quilaje'xbanu eb li rey. Ut tz'ibanbil ajcui' retalil li c'a'ru quixye li profeta chirix laj Joás jo' ajcui' chanru nak laj Joás quixq'ue chi yibac cui'chic lix templo li Dios. Ut a' chic laj Amasías li lalal qui-oc chok' rey chok' re'kaj.

25 Ob xca'c'al (25) chihab cuan re laj Amasías nak qui-oc chok' rey. Beleb xca'c'al (29) chihab quicuan sa' xcuanquil sa' li tenamit Jerusalén. Lix na', a'an xJoadán xc'aba'. Jerusalén xtenamit.

2 Laj Amasías quixbanu li us chiru li Kaçua'. Abanan moco anchal ta xch'ol nak quixbanu.

3 Nak ac xakxo sa' xna'aj lix cuanquil li rey Amasías quixtakla xcamsinquireb laj c'anjel chiru li que'camsin re li rey Joás lix yucua'.

4 Abanan inc'a' quixtakla xcamsinquit li lalal xc'ajoleb. Quixbanu ban li quixye li Kaçua' jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés nak li Kaçua' quixye: —Eb li na'bej yucua'bej inc'a' te'camsik xban li mac li que'xbanu li alal c'ajolbej, chi moco li alal c'ajolbej te'camsik xban lix maqueb lix na' xyucua'eb. Tixtoj ban xmac li ani cuan xmac.

5 Li rey Amasías quixch'utubeb chixjunileb li cuink xcomoneb li lalal xc'ajol laj Judá ut laj Benjamín. Quixq'ueheb chi ch'utal a' yal anihab li rech'alal. Quixxakabeb li te'taklan' sa' xbeneb li junk mil chi soldado jo' ajcui' sa' xbeneb li junk ciento chi soldado. Li cuink li

que'ajlac ac xe'xbanu junmay chihab. Oxib ciento mil chixjunileb. Sic'bileb ru ut cauresinbibleb re te'xic chi pletic riq'u'in lans ut riq'u'in li ch'ich' re xcolbal re xch'oleb.

6 Quixbok ajcui' jun ciento mil chi soldado aj Israel ut quixtojeb riq'u'in oxlaju xca'c'al (73) quintal li plata.

7 Jun xprofeta li Dios quicuulac riq'u'in laj Amasías ut quixye re: —At rey, eb li soldado aj Israel inc'a' naru neque'xic chi pletic cha-cuix xban nak moco cuan ta li Dios riq'uineb laj Israel, chi moco cuan ta riq'uineb li lalal xc'ajol laj Efraín.

8 Usta cau ech'ol nak yokex chi pletic, abanan li Dios texk'axtesi sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere. Li Dios, a'an cuan xcuanquil chi tenk'anc ut cuan ajcui' xcuanquil checanabanquil chi sachec', chan.

9 Laj Amasías quixye re: —¿C'a'ru taçanäk cui' li oxlaju xca'c'al quintal li plata li xinq'ue reheb li soldado a'in? chan. Ut li profeta quixye re: —Li Dios naru tixq'ue açue nabal chic chiru a'an, chan.

10 Jo'can nak laj Amasías quixtaklaheb sa' rochocheb lix soldadeb laj Efraín. Ma' ca'ch'in nak quichal xjosk'ileb sa' xbeneb laj Judá nak que'suk'i sa' li rochocheb.

11 Ut li rey Amasías quixcacuubresi xch'ol ut quixc'ameb lix soldados sa' li ru tak'a cuan cui' li atz'am. Ut aran que'xcamsiheb lajeb mil li soldado re li tenamit Seir.

12 Eb li soldado aj Judá que'xchap ajcui' lajeb mil chi cuink chi yo'yoqueb. Ut que'xc'ameb toj sa' xben jun li sakonac ut aran que'xtolc'osiheb ut pedasinbibleb chic nak coxe'nak toj tak'a.

13 Nak yo' chi c'ulman'c a'an, eb li soldado aj Israel li que'taklac sa' rochocheb, que'oc sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá naticla chak Samaria ut nacuulac toj Bet-horón. Que'xcamsiheb oxib mil chi cristian ut nabal li c'a'ak re ru que'relk'a sa' eb li tenamit a'an.

14 Nak laj Amasías quisuk'i chixcamsinquireb laj Edom, quixc'ameb sa' lix tenamit lix dioseb laj Seir ut qui-oc chixlok'oninquireb. Quixcuik'ib rib chiruheb ut quixc'at lix mayej chiruheb.

15 C'ajo' nak quixchik' xjosk'il li Dios laj Amasías. Li Dios quixtakla lix profeta riq'u'in ut li profeta quixye re: —¿C'a'ut nak nacalok'oniheb li yibanbil dios a'in li inc'a' que'ru xcolbaleb laj Edom chaçua' laex? chan.

16 Toj yo' ajcui' chi atinac nak li rey quixye re: —¿Ani xxakaban açue chi q'uehoc in-na'leb? Cui inc'a' taçanab atinac, lain tintakla

acamsinquit, chan. Ut li profeta quixcanab xq'uebal xna'leb ut quixye re: —Lain ninnau nak li Dios tixsach acuu xban nak xabanu li inc'a' us a'in ut inc'a' xac'ul li na'leb li xinq'ue raj acue, chan.

17 Ut li rey Amasías quiatinac riq'uineb li neque'q'uehoc xna'leb ut que'xc'ub ru c'a'ru tixbanu. Chirix a'an quixtakla xyebal re laj Joás lix reyeb laj Israel nak tachalk chi pletic riq'uin. Laj Joás, a'an li ralal laj Joacaz ut ri laj Jehú.

18 Abanan laj Joás lix reyeb laj Israel quix-takla xyebal li jaljoquil ru atin a'in re laj Amasías lix reyeb laj Judá: —Sa jun li cutan jun ton li q'uix quixtakla xyebal re li che' chacalte' li cuan Líbano li atin a'in, “Q'ue la rabin chok' rixakil li cualal”, chan. Ut jun li josk' aj xul quinume' ut quixyek'i sa' rok li jun ton chi q'uix.

19 At rey Amasías, laät yocat chixyebal nak xatnumta sa' xbeneb laj Edom. Jo'can nak yocat chixnimobresinquit acuib ut tacuaj nak taq'uehek' alok'al. K'axal us nak tatcanak sa' la tenamit. ¿C'a'ru aj e nak tach'ic acuib laät sa' ch'a'ajquilal ut tach'iqueb laj Judá sa' ch'a'ajquilal? chan li rey Joás.

20 Laj Amasías inc'a' qui-abin chiru xban nak ac cuan sa' xch'ol li Dios nak tixk'axtesi laj Amasías sa' ruk' li rey Joás. Quixbanu chi jo'can xban nak quixtquib xlok'oninquit li jalanil dios li que'xlok'oni eb laj Edom.

21 Jo'can nak laj Joás lix reyeb laj Israel co aran Bet-semes li cuan sa' xcuent Judá chi pletic riq'uin laj Amasías lix reyeb laj Judá.

22 Eb lix soldado laj Judá que't'ane' sa' ruk'eb laj Israel. Jo'can nak que'elelic ut que'coeb sa' rochocheb.

23 Laj Joás lix reyeb laj Israel quixchap laj Amasías lix reyeb laj Judá sa' li tenamit Bet-semes. Laj Amasías, a'an li ralal laj Joás ut ri laj Joacaz. Chirix a'an laj Joás quixc'am laj Amasías Jerusalén. Ut que'xjuc' jun ciento metro riq'uin cac'al metro li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén. Naticla cuan cui' li oquebal Efraín ut nacuulac toj cuan cui' li oquebal li cuan sa' xuc.

24 Li rey Joás quixc'am chixjunil li oro ut li plata jo' eb ajcui' chixjunil li sec' li cuan sa' lix templo li Dios li cuanqueb sa' xcuent laj Obed-edom. Quixc'am ajcui' chixjunil li tertio xtz'ak li cuan sa' rochoch li rey. Ut quix-c'ameb chi prexil nabaleb li cuanqueb xcuan-quit ut quisuk'i cui'chic Samaria.

25 Laj Amasías, li ralal laj Joás lix reyeb laj

Judá, toj quicuan o'laju chihab chic nak ac xcam laj Joás lix reyeb laj Israel. Laj Joás a'an li ralal laj Joacaz li quicuan chok' xreyeb laj Israel.

26 Chixjunil li quixbanu li rey Amasías sa' xtclajic toj sa' roso'jic tz'ibanbil retalil sa' li hu li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu eb lix reyeb laj Judá ut lix reyeb laj Israel.

27 Chalen nak laj Amasías quixcanab xlok'oninquit li Kacua', eb li tenamit li cuanqueb Jerusalén que'xc'ub ru chanru nak te'xcamsi. Laj Amasías quiëlelic chiruheb ut co toj Laquis. Abanan que'xtake ut aran que'xcamsi.

28 Nak ac que'xcamsi, que'xc'am cui'chic Jerusalem chirix cacuaj ut que'xmuk sa' lix tenamit laj David li que'muke' cui' lix xe'tonil yucua'.

26 Chirix chic a'an eb li tenamit que'x-xakab laj Uzías chok' xreyeb laj Judá chok' rekaj laj Amasías lix yucua'. Cuaklaju chihab cuan re laj Uzías nak qui-oc chok' rey. 2 Laj Uzías quixyib cui'chic li tenamit Elot ut quixk'axtesi reheb laj Judá nak ac xcam lix yucua'.

3 Cuaklaju chihab cuan re laj Uzías nak qui-oc chok' rey. Cablaju roxc'al (52) chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Lix na' laj Uzías, a'an lix Jecolías xc'aba'. Jerusalén xtenamit.

4 Laj Uzías quixbanu li us chiru li Kacua' jo' quixbanu laj Amasías lix yucua'.

5 Quixsic' li Dios sa' eb li cutan nak laj Zacarías yo chixch'olobanquil lix yalal li Dios chiru. Nak quixsic' li Dios, li Dios quirosob-tesi ut us qui-el riq'uin li c'a'ru quixbanu.

6 Laj Uzías co chi pletic riq'uineb laj filisteo ut quixjuq'ueb li tz'ac li sutsuqueb cui' li tenamit Gat, Jabnia, ut Asdod. Ut quixyibeb li tenamit li cuan sa' xcuent Asdod jo' eb ajcui' li cuanqueb cui' eb laj filisteo.

7 Li Dios quixtenk'a laj Uzías nak quipletic riq'uineb laj filisteo ut riq'uineb laj árabes li cuanqueb Gur-baal ut riq'uineb ajcui' laj amonita.

8 Eb laj amonita que'xsi xmatan laj Uzías. C'ajo' nak quiniman xcuanquil laj Uzías ut na'no chixjunil li quilajxbanu sa' eb li na'ajej toj sa' li nubal re Egipto.

9 Laj Uzías quixyibeb li cab li najt xteram sa' xben li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén re te'xcol cui' ribeb. Quixyib jun chixc'atk li oquebal li cuan sa' xuc ut jun sa' li oquebal li na-iloc sa' li ru tak'a ut jun chic quixyib sa' li xuc jun chic.

10 Quixyibeb ajcui' li cab li najt xteram sa' li chaki ch'och'. Ut quixbec nabal li ha' xban nak cuan nabal lix quetomk sa' li ru tak'a ut sa' li na'ajej Sefela li tzul ru. Ut cuanqueb ajcui' lix mos li que'c'anjelac sa' lix na'aj lix uvas jo' sa' li tzul ut sa' li ru tak'a sa' li chabil ch'och' xban nak a'an quicuulac ajcui' chiru li auc.

11 Nabaleb lix soldado laj Uzías. Eb a'an neque'xic chi pletic chi ch'utal jo' que'xc'ub ru laj Jeiel laj tz'ib, ut laj Maasías li nim xcuanquil, ut laj Hananías xcomoneb li neque'tenk'an re li rey.

12 Cui'b mil riq'uin cuakib ciento (2,600) chi cuink li que'taklan sa' xbeneb li soldados. A'aneb li que'jolomin reheb li junjünk cabal ut cauheb xch'ol chi pletic.

13 Eb a'an que'taklan sa' xbeneb oxib ciento mil riq'uin cuukub mil riq'uin ob ciento (307,500) chi soldado tzolibleb chi pletic ut cauheb xch'ol chixtenk'anquil li rey chi pletic riq'uineb li xic' neque'iloc re.

14 Li rey Uzías quixtakla xyibanquil xch'ich'eb li junjünk chi soldado. Que'yibac lix ch'ich' re xcolbal re xch'ol, lix lans, lix punit ch'ich', li rak' ch'ich', lix tzimaj ut lix rant'in.

15 Quixq'ueheb li cuink li cuanqueb xna'leb aran Jerusalén chixyibanquil li c'anjelebal re pletic. Eb li ch'ich' a'in que'q'uehe' sa' eb li cab li najt xteram ut sa' xben li tz'ac li sutsu cui' li tenamit re xcutbal li ninki pec ut li tzimaj. Quiniman xcuanquil laj Uzías xban nak c'ajo' nak quitenk'ac xban li Dios ut na'no ru yalak bar.

16 Abanan nak quiniman chi us lix cuanquil laj Uzías, quixnimobresi rib xjunes rib. Ut xban a'an quixq'ue rib sa' raylal. Quixk'et li ratin li Kaçua' lix Dios ut qui-oc sa' lix templo li Kaçua' re nak tixc'at li pom sa' xben li artal li nac'atman cui' li pom.

17 Laj Azarías laj tij qui-oc sa' li templo chirix li rey Uzías. Cac'al (80) chic laj tij li cauheb xch'ol cuanqueb rochben laj Azarías.

18 Que'xye re li rey nak inc'a' us li yo chixbanunquil. Que'xye re: —At rey Uzías, maçua' acue laat xc'atbal li pom chiru li Kaçua'. Eb li ralal laj Aarón, a'aneb laj tij. A'aneb li sic'bil ruheb chixc'atbal li pom chiru li Kaçua'. At rey, elen sa' li santil na'ajej a'in. Laat xak'et li ratin li Dios. Ut inc'a' taq'uehek' alok'al xban li Dios, chanqueb.

19 Li rey Uzías xakxo chiru li artal sa' li templo. Cuan sa' ruk' jun li sansar, xna'aj xc'atbal li pom. C'ajo' nak quijosk'o' riq'uineb laj tij.

Ut sa' ajcui' li honal a'an qui-el li xox saklep xc'aba' sa' xpequem. Ut eb laj tij li xakxoqueb chixc'atk li artal yoqueb chirilbal.

20 Laj Azarías li xbenil aj tij quiril nak saklep chic rix laj Uzías. Ut que'ril ajcui' chixjunileb laj tij. Jo'can nak que'risi chi jumpat sa' li templo. Ut laj Uzías quiraj elc xban nak quiril nak li Kaçua' quixq'ue li yajel a'in sa' xben.

21 Ut li rey Uzías quicuan chi saklep rix toj retal quicam. Quicuan xjunes sa' jun li cab jo' eb chixjunileb li saklep rix. Inc'a' chic quiru chi oc sa' lix templo li Kaçua'. Ut laj Jotam, li ralal, qui-oc chi taklanc sa' xbeneb li tenamit chok' rüchil.

22 Chixjunil li quilajxbanu laj Uzías nak cuan chok' rey chalen sa' xticlajic toj sa' roso'jic tz'ibanbil retalil xban li profeta Isaiás li ralal laj Amoz.

23 Quicam laj Uzías ut quimuke' sa' ch'och' sa' li na'ajej li que'muke' cui' eb li rey, li que'muke' cui' lix xe'tonil yucua'. Eb li tenamit que'xye nak a'an saklep rix. Ut a' chic laj Jotam li ralal qui-oc chok' rey chok' rekaj.

27 Qb xca'c'al (25) chihab cuan re laj Jotam nak qui-oc chok' rey. Cuaklaju (16) chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Lix na' xJerusa xc'aba'. A'an lix rabin laj Sadoc.

2 Laj Jotam quixbanu li us chiru li Kaçua' jo' quixbanu laj Uzías lix yucua', abanan inc'a' qui-oc sa' lix templo li Kaçua'. Ut eb li tenamit inc'a' que'xcanab xlok'oninquil li jalanil dios.

3 Li rey Jotam quixyib cui'chic li nimla oquebal sa' lix templo li Kaçua' ut quixq'ue ajcui' chi yibac li tz'ac li sutsu cui' li tenamit.

4 Quixyibeb li tenamit sa' eb li tzul aran Judá. Ut sa' eb li q'uiche' quixyib li cab li najt xteram re xcolbaleb rib.

5 Laj Jotam quipleptic riq'uin lix reyeb li ralal xc'ajol laj Amón. Sa' li chihab a'an eb laj Amón que'xtoj re laj Jotam numenak oxlaju xca'c'al quintal li plata ut lajeb mil quintal li trigo ut lajeb mil quintal li cebada. Jo'can que'xbanu sa' li xcab chihab ut sa' li rox chihab.

6 Quiniman xcuanquil li rey Jotam xban nak quixbanu li us chiru li Kaçua' lix Dios.

7 Chixjunil li quixbanu li rey Jotam, jo' ajcui' li plet li quixbanu, tz'ibanbil retalil sa' li hu li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Israel ut lix reyeb laj Judá.

8 Qb xca'c'al chihab cuan re nak qui-oc chok' rey. Ut cuaklaju chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén.

9 Laj Jotam quicam ut quimuke' sa' li na'ajej li que'muke' cui' lix xe'tonil yucua' sa' lix tenamit laj David. Ut a' chíc laj Acáz li ralaral qui-oc chok' rey chok' re'kaj.

28 Junmay chihab cuan re laj Acáz nak qui-oc chok' xreyeb laj Judá. Cuaklaju chihab quicuan chok' rey aran Jerusalén. Abanan inc'a' quicuan sa' tíquilar chiru li Dios jo' nak quicuan laj David, lix xe'tonil yucua'.

2 Quixbanu ban jo' que'xbanu lix reyebe laj Israel. Ut quixyib lix jalanil dios ch'ich' Baal xc'aba'.

3 Ut quixc'at li pom sa' li ru tak'a Hinom. Ut quixc'ateb chok' xmayej lix coc'al jo' que'xbanu li tenamit li que'isic sa' li na'ajej a'an xban li Dios nak eb li ralaral xc'ajol laj Israel que'oc aran.

4 Li rey Acáz quixq'ue ajcui' li c'atbil mayej ut quixc'at li pom sa' eb li na'ajej li najt xteram ut sa' eb li tzul ut rubeleb li che' li nink xmuheb.

5 Jo'can nak li Ka'cua' Dios quixk'axtesi li rey Acáz sa' ruk' lix reyebe laj Siria. Eb laj Siria que'numta sa' xbeneb laj Judá ut que'xchap nabaleb ut que'xc'am chi prexil toj Damasco. Ut quit'ane' ajcui' li rey Acáz sa' ruk' lix reyebe laj Israel ut nabaleb li que'camsic xban.

6 Chiru jun cutan li rey Peka li ralaral laj Remalías quixcamsiheb aran Judá jun ciento riq'uín junmay mil (120,000) chi soldado cauhebe xch'ol chi pletic. Que'ulman chi jo'can xban nak eb laj Judá que'xtz'ektana li Ka'cua' lix Dioseb lix xe'tonil yucua'.

7 Laj Zicri, a'an jun li cuink nim xcuanquil sa' xyankeb li ralaral xc'ajol laj Efraín. Laj Zicri quixcamsi laj Maasías li ralaral li rey. Ut quixcamsi laj Azricam li na-iloc re lix jun cablal li rey ut quixcamsi ajcui' laj Elcana li xcab chi taklan.

8 Eb laj Israel que'xc'am chi puers cuib ciento mil (200,000) laj Judá, jo' ixk ut jo' coc'al, usta rech tenamitil. Ut nabal ajcui' li c'a'ak re ru li que'rechani sa' li plet li que'xc'am Samaria.

9 Sa' li tenamit Samaria cuan jun lix profeta li Dios, aj Obed xc'aba'. Qui-el chixc'ulbaleb li soldado aj Israel nak oqueb re sa' li tenamit. Li profeta quixye reheb: —Li Ka'cua' lix Dioseb le xe'tonil yucua' quijosk'o' riq'uineb laj Judá. Jo'can nak quixk'axtesiheb sa' eruk' laex. Abanan li Ka'cua' toj sa' choxa quixq'ue chak retal nak xecamsiheb chi yo' ejosk'il.

10 Ut anakcuan laex teraj teq'ue chok' rahobtesinbil moş eb laj Judá ut eb laj Jerusalén.

¿Ma inc'a' ta bi' xexmacob laex chiru li Ka'cua' li kaDios?

11 Jo'can nak anakcuan abihomak li c'a'ru tinye ere. Canabomakeb chi suk'ic eb laj Judá le rech tenamitil li xec'ameb chak chi prexil xban nak yo' xjosk'il li Ka'cua' sa' eben, chan.

12 Cahib li neque'c'amoc be sa' xyankeb li ralaral xc'ajol laj Efraín inc'a' que'xc'ul xch'ol li c'a'ru li yoqueb chixbanunquíl li soldado laj Israel. A'aneb a'in li cahib chi cuink: Laj Azarías li ralaral laj Johánán, laj Berequías li ralaral laj Mesilemot, laj Ezequías li ralaral laj Salum, ut laj Amasa li ralaral laj Hadlai.

13 Eb a'an que'xye: —Inc'a' nakaj terocsiheb chak li prex a'an sa' li katenamit. Cui terocsiheb tanumtak li kamac chiru li Ka'cua' Dios. Li c'a'ru yoquex laex, a'an xq'uebal xtz'akob li mac sa' kaben. ¿Ma teraj teq'ue xtz'akob li raylal yoco chixc'ulbal? Ac cuan kamac ut yo' xjosk'il li Dios sa' kaben, chanqueb.

14 Jo'can nak eb li soldado que'xc'anabeb laj Judá jo' ajcui' li c'a'ak re ru li que'xxoc chak sa' li plet chiruhebe li neque'taklan ut chiruhebe li ch'ut'ch'uebe aran.

15 Eb li cuink li neque'c'amoc be que'xsic' li t'icr sa' xyank li c'a'ru quicanabac ut que'xq'ue rak'eb laj Judá li t'ust'uebe. Que'xq'ue ajcui' lix xabeb ut lix cua ruc'aheb, jo' ajcui' lix ban. Eb li tacuajenakeb que'xq'ue chirix li bur ut que'xc'am sa' li tenamit Jericó li cuan cui' nabal li che' palma ut que'xc'anabeb riq'uineb li rech'alal. Ut chirix a'an que'suk'i cui'chic Samaria eb li cuink li neque'c'amoc be.

16 Sa' eb li cutan a'an li rey Acáz quixtaklah eb lix takl riq'uineb lix reyebe laj Asiria chixtz'amanquíl xtenk'anquíl chiruhebe.

17 Quiraj xtenk'anquíl xban nak eb laj Edom que'chal ut que'pletic riq'uineb laj Judá ut nabaleb li cristian li que'xc'am chi prexil.

18 Ut eb laj filisteo que'pletic riq'uineb sa' eb li tenamit li cuanqueb sa' li ru tak'a Sefela ut Neguev li cuan sa' xcuent Judá. Eb laj filisteo que'rechaniheb li tenamit Bet-semes, Ajalón, Gederot, Socó rochbened li coc' c'alebal li cuanqueb chi xjun sutam, Timna rochbened li coc' c'alebal li cuanqueb chi xjun sutam, ut Gimzo rochbened li coc' c'alebal li cuanqueb chi xjun sutam. Ut aran que'cana chi cuanc eb laj filisteo.

19 Xban nak laj Acáz lix reyebe laj Judá quixtz'ektana li Ka'cua' ut quic'amoc be chiruhebe laj Judá chi macobc, jo'can nak li Dios quixcubsi xcuanquileb laj Judá.

20 Laj Tiglat-pileser, lix reyebe laj Asiria, qui-

cuulac riq'uin laj Acaz. Abanan inc'a' quix-tenk'a. Raylal ban quixbanu re.

21 Li rey Acaz quirisi sa' lix templo li Kaçua' li tertó tzt'ak ut quixsi re laj Tiglat-pileser. Quixsi ajcui' re li tertó tzt'ak li quicuan sa' li palacio ut li quicuan riq'uineb li cuanqueb xcuanquil. Usta chixjunil a'in quiq'uehe' re laj Tiglat-pileser, abanan inc'a' ajcui' quix-tenk'a li rey Acaz.

22 Usta cuan sa' raylal li rey Acaz, abanan k'axal cui'chic quimacó chiru li Kaçua'.

23 Quixq'ue xmayej chiruheb lix dioseb laj Damasco li que'numta sa' xbeneb laj Judá. Ut quixye: —Eb lix reyeb laj Siria que'tenk'ac xbaneb lix dioseb. Jo'can nak lain tinmayejak chiruheb re nak tine'xtenk'a ajcui' lain, chan. Abanan xban li mac a'an li quixbanu laj Acaz, jo'can nak qui-isic xcuanquil ut qui-isic ajcui' xcuanquil chixjunileb laj Judá.

24 Moco ca'aj cui' a'an ta li quixbanu li rey Acaz. Quirisiheb ban sa' lix templo li Dios chixjunil li c'a'ru nac'anjelac aran. Quix-tz'apeb li oquebal re li templo ut quixyibeb li artal sa' chixjunileb li be li cuanqueb Jerusalén.

25 Li rey Acaz quixyib li artal sa' chixjunileb li na'ajej li najt xteram aran Judá re nak ta-c'atmank li mayej chiruheb li jalanil dios. Jo'can nak quixchik' xjosk'il li Kaçua' lix Dioseb lix xe'tonil yucua'.

26 Chixjunil li quixbanu laj Acaz nak cuan chok' rey, chalen sa' xticlajic toj sa' roso'jic, tz'ibanbil retalil sa' li hu li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu eb lix reyeb laj Judá ut lix reyeb laj Israel.

27 Laj Acaz quicam ut quimuke' sa' li tenamit Jerusalén li que'muke' cui' lix xe'tonil yucua'. Abanan inc'a' quimuke' sa' li muklebal li que'muke' cui' eb lix reyeb laj Israel. Ut a' chic laj Ezequías li ralar qui-oc chok' rey chok' rekaj.

29 Ob xca'c'al (25) chihab cuan re laj Ezequías nak qui-oc chok' xreyeb laj Judá. Beleb xca'c'al (29) chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Lix na', a'an lix Abías lix rabin laj Zacarías.

2 Laj Ezequías quicuan sa' tiq'uilal chiru li nimajcual Dios jo' nak quicuan laj David lix xe'tonil yucua'.

3 Sa' li xben po re li xben chihab roquic chok' rey laj Ezequías quixte li oquebal re lix templo li nimajcual Dios ut quixtakla xyibanquil.

4 Quixtakla xbokbaleb laj tij ut eb laj levita ut quixch'utubeb sa' li nebal li nacana sa' li este.

5 Ut quixye reheb: —Chinerabihak laex aj levita. Santobresihomak erib laex ut santobresihomak lix templo li Kaçua', lix Dioseb li kaxe'tonil yucua'. Ut isihomak sa' li templo chixjunil li c'a'ru namuxuc ru.

6 Eb li kaxe'tonil yucua' que'xk'etk'eti ribeb chiru li Kaçua' li kaDios ut que'xbanu li inc'a' nacuulac chiru. Que'xcanab xlok'oninquil li Kaçua' Dios sa' lix templo ut que'xtz'ektana.

7 Que'xtz'ap li oquebal re lix templo ut inc'a' chic que'xq'ue xxamleleb li candil. Inc'a' chic que'xc'at li incienso chi moco que'xq'ue lix c'atbil mayejeb sa' lix templo li Kaçua' lix Dioseb laj Israel.

8 Jo'can nak quichal xjosk'il li Kaçua' sa' xbeneb laj Judá ut sa' xbeneb laj Jerusalén. Quixq'ueheb chi se'ec ut chi hobec'. Ut xiu xiu rilbaleb quixcanabeb jo' yoquex chirilbal laex anakuan.

9 Eb li kayucua' que'camsic chi ch'ich'. Ut eb li kalar kac'ajol ut eb li kixakil que'c'ame' chi prexil xban li inc'a' us que'xbanu.

10 Jo'can nak anakuan xinye nak tinbanu junak li contrato riq'uin li Kaçua' lix Dioseb laj Israel re nak taelk xjosk'il sa' kaben.

11 Laex aj levita, mecanab c'anjelac chiru li Kaçua', xban nak li Kaçua', a'an li quisic'oc eru re nak junelic cuankex riq'uin ut textc'an-jelac chiru ut re nak tēc'at li incienso chiru, chan laj Ezequías.

12 Eb laj levita li que'xtiquib c'anjelac chi ticto, a'aneb a'in: eb li ralar xc'ajol laj Coat, a'aneb laj Mahat li ralar laj Amasai ut laj Joel li ralar laj Azarías; eb li ralar xc'ajol laj Merari, a'aneb laj Cis li ralar laj Abdi, ut laj Azarías li ralar laj Jehalelel; eb li ralar xc'ajol laj Gersón, a'aneb laj Joa li ralar laj Zima ut laj Edén li ralar laj Joa.

13 Eb li que'oc chi c'anjelac sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Elizafán, a'aneb laj Simri ut laj Jeiel; eb li ralar xc'ajol laj Asaf, a'aneb laj Zacarías ut laj Matanías.

14 Ut eb li ralar xc'ajol laj Hemán, a'aneb laj Jehiel ut laj Simei; ut eb li ralar xc'ajol laj Jedutún, a'aneb laj Semafas ut laj Uziel.

15 Eb laj levita a'in que'xch'utubeb lix comoneb. Que'xsantobresi ribeb ut chirix a'an que'oc chixsantobresinquil li templo jo' quiyehé' reheb xban li Kaçua' ut li rey.

16 Eb laj tij que'oc sa' li templo re te'xsabesi ut que'risi sa' li templo chixjunil li moco xc'ulub ta cuanc aran. Que'xc'am sa' li nebal re li templo. Chirix a'an eb laj levita chic que'c'amoc re toj sa' li nima' Cedrón.

17 Que'xtiquib xsantobresinquil li templo sa' li xben cutan re li xben po. Chiru cuakxakib cutan que'rake' xsantobresinquil chixjunil toj sa' li oquebal re li templo. Ut chiru li cuakxakib cutan chic yoqueb chixcauresinquil li templo re te'lok'onjnk cui'. Que'xchoy li c'anjel sa' li cuaklaju xbe li xben po.

18 Chirix chic a'an que'coeb riq'uin li rey Ezequías ut que'xye re: —Ac xkasabesi chixjunil li templo li Kaçua'. Xkasantobresi li artal li nac'atman cui' li mayej jo' ajcui' li ch'ich' li nac'anjelac, jo' ajcui' li mex li naqu'ueman cui' li k'axtesinbil caxlan cua jo' ajcui' li sec'.

19 Xkacauresi ut xkasantobresi chixjunil li c'anjelebal li quirisi li rey Acaz sa' li templo nak quixtz'ektana li Kaçua'. Anakcuan eb li c'anjelebal cuan chiru lix artal li nimajcual Dios, chanqueb.

20 Jo' quilajak chic nak toj ek'ela li rey Ezequías cuuxch'utubeb chixjunileb li neque'taklan sa' li tenamit ut que'coeb sa' lix templo li Kaçua'.

21 Que'xc'am cuukub li boyx toj saheb, cuukub li telom carner, ut cuukub chic li telom carner li toj saheb jo' ajcui' cuukub li telom chibat. Que'xc'ameb li xul a'in re te'xmajeja re xtz'amanquil xcuybal xmac li rey ut li lalal xc'ajol jo' eb ajcui' li cuanqueb Judá. Ut re ajcui' xsantobresinquil li templo li Kaçua'. Li rey quixye reheb laj tij nak a'aneb li te'c'atok re li xul sa' xben laj artal li Kaçua'. Eb laj tij, a'aneb li lalal xc'ajol laj Aarón.

22 Eb laj tij que'xcamsiheb li toro ut que'xxoc lix quiq'ueleb. Que'xrachrach' sa' xben li artal. Ut que'xcamsi ajcui' eb li carner li chequeb, jo' ajcui' li carner li toj saheb ut que'xrachrach' lix quiq'ueleb sa' xben li artal.

23 Chirix a'an que'xc'am li telom chibat chiru li rey ut chiruheb li tenamit li ch'utch'uqueb aran re nak te'xq'ue li ruk'eb sa' xbeneb. Eb li xul a'an te'majejak re xtz'amanquil xcuybal lix maqueb.

24 Ut eb laj tij que'xcamsiheb li chibat ut que'xq'ue lix quiq'uel sa' li artal. A'an li mayej re xtojbal rix lix maqueb chixjunileb laj Israel xban nak li rey quixtaklaheb chixc'atbal li mayej sa' xc'aba'eb chixjunileb laj Israel.

25 Ut li rey Ezequías quixq'ueheb cui'chic laj levita sa' lix templo li Dios re te'cuajbak riq'uin li sursuquul ch'ich', li salterio ut li arpa. Que'xbanu jo' quic'ute' chiruheb xban li rey David ut xban laj Gad lix profeta li Dios li quic'anjelac chiru laj David, jo' ajcui' li profeta

Natán. Que'xbanu chi jo'can xban nak li Dios quixye reheb lix profeta nak jo'can te'xbanu.

26 Eb laj levita xakxoqueb sa' lix na'ajeb ut cuanqueb lix cuajb riq'uineb li quiq'uehe' reheb xban li rey David junxil. Ut eb laj tij cuanqueb lix trompeta riq'uineb.

27 Li rey Ezequías quixtakla xc'atbal li mayej sa' xben li artal. Ut sa' ajcui' li honal a'an que'xtiquib xyabasinquil li trompeta ut xch'e'bal li cuajb li quiq'uehe' reheb xban laj David li quicuan chok' xreyeb laj Israel. Ut que'bichan re xq'uebal xlok'al li Dios.

28 Chixjunileb li tenamit li cuanqueb aran yoqueb chixlok'oninquil li Dios. Eb laj bichanel yoqueb chi bichanc ut eb li cuanqueb xtrompeta yoqueb chixyabasinquil li trompeta toj retal qui-oso' xc'atic li mayej.

29 Ut nak ac x-oso' xc'atic li mayej, li rey Ezequías ut chixjunileb li cuanqueb rochben que'xcuik'ib ribeb chixlok'oninquil li Dios.

30 Ut chirix a'an, li rey rochbeneb li cuanqueb xcuanquil que'xye reheb laj levita nak te'xq'ue xlok'al li Kaçua' riq'uin li bich li que'xyib li rey David ut li profeta Asaf. Ut eb a'an que'xbicha xlok'al li Kaçua' Dios chi saheb sa' xch'ol. Que'xcuik'ib ribeb ut que'xlok'oni li Kaçua'.

31 Ut li rey Ezequías quixye reheb: —Laex ac xesantobresi erib chiru li Kaçua'. Anakcuan naru tç'am sa' li templo li xul re temajeja jo' ajcui' li mayej re bantioxinc chiru li Kaçua', chan. Ut li q'uila tenamit li ch'utch'uqueb aran que'xq'ue li xul re te'xmajeja jo' ajcui' li mayej re bantioxinc chiru li Dios. Ut eb li qui-ala sa' xch'oleb que'xc'at lix mayej chiru li Kaçua'.

32 A'an a'in xq'uial li xul li que'xq'ue li tenamit chok' xc'atbil mayej: lajeb xcac'al (70) li boyx, jun ciento (100) li telom carner, ut cuib ciento (200) li coc' carner. Ut que'xc'at chok' xmayejeb chiru li Kaçua'.

33 A'an a'in xq'uial chixjunil li mayej li que'xq'ue: cuakib carnero (600) li boyx ut oxib mil (3,000) li cinto.

34 Eb laj tij inc'a' q'uiheb ut inc'a' que'tz'akloc chixcamsinquil chixjunileb li xul li que'xq'ue chok' xc'atbil mayej. Jo'can nak eb laj levita que'xtenk'aheb toj retal que'xchoy li c'anjel ut toj nak chixjunileb laj tij que'xsantobresi ribeb. (Eb laj levita, a'aneb li k'axal que'xq'ue xch'oleb chixsantobresinquil ribeb chiruheb laj tij.)

35 Jo'can ut nak cuan nabal li mayej jo' ajcui' lix xebul li c'atbil mayej re xc'ambaleb rib sa'

usilal riq'uín li Dios. Ut cuan ajcui' li vino li que'xq'ue rochben li c'atbil mayej. Jo'ca'in nak que'xtiquib cui'chic xlok'oninquil li Kacua' sa' lix templo.

36 Li rey Ezequías ut chixjunileb li tenamit que'sahó' sa' xch'oleb xban nak li Kacua' quixtenk'aheb chixbanunquil li c'anjel a'in sa' junpat.

30 Li rey Ezequías quixtakla li hu riq'uineb chixjunileb li ralar xc'ajol laj Israel ut eb laj Judá ut quixtakla ajcui' resil riq'uineb chixjunileb li ralar xc'ajol laj Efraín ut laj Manasés. Quixbokeb chixjunileb Jerusalén sa' lix templo li Kacua' re nak te'xbanu li nink'e Pascua re xlok'oninquil li Kacua' lix Dioseb laj Israel.

2 Li rey ac x-atinac riq'uineb li neque'tenk'an re ut riq'uineb li ch'utch'uqueb aran Jerusalén ut que'xc'ub ru nak te'xbanu li nink'e sa' li xcab po,

3 xban nak inc'a' que'ru xbanunquil li nink'e sa' xk'ehil xban nak moco nabaleb ta laj tij li que'xsantobresi ribeb chiru li Kacua' ut chixjunileb li tenamit inc'a' que'xch'utub ribeb aran Jerusalén.

4 Li rey quixc'ul xch'ol jo' eb ajcui' chixjunileb li tenamit li ch'utch'uqueb aran xbanunquil li nink'e.

5 Jo'can nak que'xc'ub ru nak te'xtakla resil sa' chixjunil li na'ajej Israel naticla chak sa' li na'ajej Beerseba nacuulac toj sa' li na'ajej Dan re nak te'ch'alk Jerusalén chixnink'einquil li Pascua re xlok'oninquil li Kacua' lix Dioseb laj Israel. Que'xbanu chi jo'can xban nak ac junxil chic inc'a' que'xnink'ei li Pascua jo' tz'ibanbil retalil.

6 Li rey ut eb li neque'tenk'an re que'xtaklaheb lix takl sa' chixjunil li na'ajej Israel ut Judá. Que'xc'am li hu li quixye chi jo'ca'in: —Laex aj Israel, suk'inkex riq'uín li Kacua' lix Dioseb laj Abraham, laj Isaac, ut laj Israel re nak li Dios tásuk'ik cui'chic eriq'uín laex li jo' q'uial chic quexcole' sa' ruk' lix reyeb laj Asiria.

7 Mēbanu jo' que'xbanu eb lē xe'tonil yucua' ut eb lē rech'alal li que'xk'etk'eti ribeb chiru li Kacua' lix Dioseb lē xe'tonil yucua'. Li Dios quixk'axtesiheb chi sachec' xban li c'a'ru que'xbanu jo' yoquex chirilbal anakcuan.

8 Mēcacuubresi lē ch'ol chiru li Kacua' jo' que'xbanu lē xe'tonil yucua'. Cubsihomak ban erib chiru li Kacua'. Quimkex sa' lix templo li quixsantobresi chi junelic. Chelok'oni li Kacua' re nak taelk lix josk'il sa' eбен.

9 Cui textsuk'ik riq'uín li Kacua', te'uxtanaq ruheb lē rech'alal ut eb lē ralar ec'ajol xbaneb li que'camoc reheb chi prexil ut te'suk'ik cui'chic sa' li na'ajej a'in xban nak li Kacua' lē Dios, a'an na-uxtanan u ut natok'oban u. Inc'a' textz'ektana cui textsuk'ik cui'chic riq'uín, chan li rey sa' li hu li quixtakla.

10 Eb li takl que'coeb sa' li junjnk chi tenamit sa' eb li na'ajej li cuanqueb cui' li ralar xc'ajol laj Efraín ut laj Manasés. Que'cuulac toj sa' li na'ajej li cuanqueb cui' li ralar xc'ajol laj Zabulón. Eb li tenamit inc'a' que'abin chiruheb. Yoqueb chixhobbal ut yoqueb chixse'enquil.

11 Abanan cuanqueb ajcui' li tenamit li que'x-cubsi ribeb sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Aser, laj Manasés ut laj Zabulón. Eb a'an que'coeb Jerusalén.

12 Ut li Kacua' quitenk'an reheb li cuanqueb Judá re nak junaj lix ch'oleb chixbanunquil li c'a'ru que'xye li rey ut eb li neque'tenk'an re jo' quixye li ratin li Kacua'.

13 Ut k'axal nabaleb que'xch'utub ribeb Jerusalén sa' li nink'e nak que'xcua' li caxlan cua li maç'a' xch'amal sa' li xcab po.

14 Ut que'risiheb li artal li que'xlok'oni cui' li jalanil dios aran Jerusalén ut que'risi ajcui' li artal li que'xc'at cui' li pom ut quilaje'xcut sa' li nima' aran Cedrón.

15 Sa' li çalaju xbe li xcab po que'xcamsi li carner re li nink'e Pascua. C'ajo' nak que'xutana eb laj tij ut eb laj levita. Jo'can nak que'xsantobresi ribeb ut que'xc'am lix c'atbil mayej sa' lix templo li Kacua'.

16 Que'oc cui'chic chi c'anjelac sa' li templo jo' tz'ibanbil sa' lix chak'rab laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios. Ut eb laj levita que'xnumsi xquiquel li carner reheb laj tij. Ut eb laj tij que'xrachrachi chiru li artal.

17 Nabaleb li tenamit toj maji' neque'xsantobresi ribeb. Jo'can nak eb laj levita que'xcamsiheb li mayej xul re li Pascua sa' xc'aba'eb li toj maji' neque'xsantobresi ribeb ut que'xk'axtesiheb chiru li Kacua'.

18 Nabaleb li tenamit li que'chal chak sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Efraín, laj Manasés, laj Isacar ut laj Zabulón inc'a' que'xsantobresi ribeb re te'cua'ak sa' li nink'e Pascua. Abanan, que'cua'ac sa' li nink'e Pascua, usta tz'ibanbil sa' li chak'rab nak inc'a' te'xbanu. Li rey Ezequías quitijoc chirixeb ut quixye: —At Kacua', k'axal nim la çuuxtan. Chacuy ta xmaqueb chixjunileb li neque'sic'oc açue chi anchaleb xch'ol.

19 At Kacua', laat lix Dioseb lix xe'tonil yucua'.

Chacuyeb xmaç usta toj maji' neque'xsantobresi ribeb jo' naraj li chak'rab chirix li santobresic sa' li templo, chan laj Ezequías.

20 Ut li Kacua' quirabi lix tij laj Ezequías ut quixcuy xmaqueb li tenamit.

21 Eb laj Israel li ch'utch'uqueb aran Jerusalén que'nink'eic ut que'xcua' li caxlan cua maç'a' xch'amal chiru cuukub cutan chi k'axal sa sa' xch'oleb. Eb laj levita ut eb laj tij yoqueb chixq'uebal xlok'al li Kacua' rajlal cutan. Yoqueb chi bichanc ut yoqueb chixch'e'bal lix cuajbeb re xq'uebal xlok'al li Dios.

22 Li rey Ezequías quixq'ue xcacuial xch'oleb laj levita li que'xbanu chi us lix c'anjel chiru li Kacua'. Cuukub cutan que'tzacan sa' li nink'e ut que'xq'ue xmayejeb re xc'ambaleb rib sa' usilal chiru li Kacua'. Ut que'xlok'oni li Kacua' lix Dioseb lix xe'tonil yucua'.

23 Chixjunileb li ch'utch'uqueb aran que'xc'ul xch'ol xnink'einquil cuukub cutan chic. Jo'can nak que'xbanu li nink'e cuukub cutan chic chi sa sa' xch'oleb.

24 Li rey Ezequías quixsi reheb li tenamit jun mil li boyx ut cuukub mil li carner re te'xmajeja. Ut eb li cuanqueb xcuanquil que'xsi jun mil li boyx ut lajeb mil li carner. Ut nabaleb laj tij que'xsantobresi ribeb.

25 Chixjunileb laj Judá li ch'utch'uqueb aran que'saho' sa' xch'oleb. Jo'can ajcui' eb laj tij ut eb laj levita. Chixjunileb laj Israel li que'xch'utub ribeb aran ut eb li jalaneb xtenamit li que'chal Israel ut eb li cuanqueb Judá que'saho' sa' xch'oleb.

26 C'ajo' li sahil ch'olejil quicuan aran Jerusalén. Ma jun sut qui-uxman chi jo'can chalen sa' eb li cutan nak quicuan laj Salomón li lalal laj David li quicuan chok' rey aran Israel.

27 Eb laj tij ut eb laj levita que'xakli chixtz'a-manquil chiru li Dios nak t'rosobtesiheb li tenamit. Ut li Dios quirabi lix tijeb toj sa' choxa bar nacuan cui'.

31 Nak que'rake' chi nink'eic, eb laj Israel li cuanqueb Jerusalén que'coeb sa' eb li tenamit li cuanqueb sa' xcuent Judá. Que'xjuq'tui li ninki pec li neque'xlok'oni cui' li yibanbil dios ut que'xjori lix jalam uch lix Asera. Que'xjuq'tui li na'ajeb li najt xteram ut eb li artal li cuanqueb yalak bar sa' lix na'ajeb li lalal xc'ajol laj Judá, laj Benjamín, laj Efraín ut laj Manasés. Nak que'xchoy xsachbal chixjunil, eb laj Israel quilaje'coeb sa' lix na'ajeb sa' lix tenamiteb.

2 Li rey Ezequías quixq'ueheb cui'chic chi ch'utal eb laj tij ut eb laj levita, a' yal c'a'aru

lix c'anjeleb li junjunk. Que'xc'at li mayej ut que'majejac re xc'ambaleb rib li tenamit sa' usilal riq'uin li Kacua'. Que'c'anjelac chiru li Dios ut que'bantioxin ut que'xbicha xlok'al li Kacua' sa' eb li oquebal re lix templo li Dios. 3 Li rey quixq'ue li mayej xul li neque'xc'at rajlal ek'ela ut rajlal ecuu jo' ajcui' li neque'xc'at sa' li hilobal cutan. Quixq'ue ajcui' li neque'xmajeja sa' xyo'lajic li po, ut reheb li nink'e li que'xbanu jo' tz'ibanbil sa' lix chak'rab li Dios.

4 Li rey quixye reheb li tenamit li cuanqueb Jerusalén nak te'xq'ue li mayej li tento te'xc'ul laj tij ut eb laj levita re nak te'xk'axtesi ribeb chi c'anjelac chiru li Kacua'.

5 Nak que'rabi resil li esilal a'in, que'xq'ue chi nabal li xben ru li racuimkeb laj Israel. Que'xq'ue ajcui' li vino, li aceite, li xya'al cab, ut li xben ru li racuimkeb. Ut que'xq'ue ajcui' li junjunk sa' xlajetkil re chixjunil li c'a'ru cuan reheb.

6 Eb laj Israel ut eb laj Judá li cuanqueb sa' eb li tenamit sa' xcuent Judá que'xq'ue ajcui' li junjunk sa' xlajetkil reheb lix cuacax ut lix carner. Que'xq'ue chixjunil li que'xyechi'i re li Kacua' lix Dioseb. Ut que'xch'utub aran chiru li Dios.

7 Que'xtiquib xch'utubanquil li mayej a'in sa' li rox po ut que'rake' sa' li xcuuk po.

8 Nak laj Ezequías ut eb li neque'tenk'an re que'ril chixjunil li mayej t'ubtu aran, que'xlok'oni li Kacua' ut que'xbantioxin chiruheb laj Israel lix tenamit.

9 Laj Ezequías quixpatz' reheb laj tij ut eb laj levita chirix li mayej li t'ubtu aran.

10 Laj Azarías li xbenil aj tij xcomoneb li lalal xc'ajol laj Sadoc quixye. —Chalen nak eb li tenamit que'xtiquib xq'uebal lix mayej junelic cuan li katzacamk. Nocotzacan chi us xban nak li Kacua' quirosobtesiheb lix tenamit. Chixjunil li cuan arin, a'an li na-ela'an, chan.

11 Laj Ezequías quixye reheb nak te'xyib eb li na'ajeb sa' li templo li taxocmank cui' li mayej li neque'xq'ue li tenamit. Ut jo'can qui-uxman.

12 Ut sa' eb li na'ajeb a'an que'xxoc li xben ru li racuimkeb li que'xq'ue chok' xmayejeb ut li junjunk sa' xlajetkil jo' ajcui' chixjunil li mayej li ac k'axtesinbil chiru li Kacua'. Ut que'xxakab laj Conanías laj levita re nak a'an tac'luluk re rochben laj Sime'i li ritz'in.

13 Ut que'xxakabeb ajcui' eb li cujnk a'in chixtenk'anquileb: laj Jehiel, laj Azazías, laj Nahat, laj Asael, laj Jerimot, laj Jozabad, laj Eliel, laj Ismaquías, laj Mahat ut laj Benaia.

A'aneb a'in li que'xakabac chixtenk'anquileb laj Conanías ut laj Simeí li rítz'in xbaneb li rey Ezequías ut laj Azarías li nataklan sa' lix templo li Dios.

14 Laj Coré li ralal laj Imna laj levita, a'an li nac'ac'alén sa' li oqebal li cuan sa' li este, ut a'an ajcui' li quixakabac chixc'ulbal li mayej li qui-ala sa' xch'oleb xq'uebal re li Dios. Ut a'an ajcui' li najeq'uin re li mayej li k'axtesinbil re li Dios.

15 Cuanqueb ajcui' li que'tenk'an re laj Coré chixjeq'uinquil sa' tiquilal li c'a'ruheb re laj tij a' yal c'a'ru lix c'anjeleb, jo' tix, jo' toj sajeb. Eb li cuink a'in cuanqueb sa' eb li tenamit li cuanqueb cui' eb laj tij. A'aneb a'in li cuink: laj Edén, laj Miniámín, laj Jesús, laj Semaías, laj Amariás ut laj Secanías.

16 Ut que'xjeq'ui ajcui' reheb li coc' telom li ac xe'xbanu oxib chihab li tz'ibanbil xc'aba'eb sa' li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li junjunk. A'aneb li te'oc sa' lix templo li Kacua' chi c'anjelac a' yal c'a'ru xc'anjel li junjunk.

17 Ut que'xjeq'ui ajcui' reheb laj tij li tz'ibanbil xc'aba'eb sa' li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb laj tij, ut reheb ajcui' laj levita li ac xe'xbanu junmay chihab a' yal jo' q'uialeb sa' li junk ch'utal ut a' yal c'a'ru lix c'anjeleb.

18 Eb a'in tz'ibanbibleb xc'aba' rochbened li rixakil ut eb li ralal ut eb lix rabin. Que'xc'ul li c'a'ru reheb xban nak eb a'an k'axtesinbibleb chi c'anjelac chiru li Kacua'.

19 Sa' chixjunileb li tenamit cuanqueb cuink kakabanbibleb re te'xjeq'ui li c'a'ruheb re laj tij, li ralal xc'ajol laj Aarón, li cuanqueb sa' eb li tenamit malaj ut sa' c'alebal. Ut que'xjeq'ui ajcui' li c'a'ru reheb laj levita li tz'ibanbil xc'aba'eb.

20 Jo'ca'in quixbanu li rey Ezequías sa' chixjunil li na'ajej Judá. Quixbanu li us chiru li Kacua'. Quicuan sa' tiquilal ut sa' xyalal chiru li Kacua' lix Dios.

21 Quixq'ue xch'ol chixbanunquil li c'anjel sa' lix templo li Dios ut quixbanu li naxye sa' li chak'rab. Xban nak quixsic' li Dios chi anchal xch'ol, jo'can nak us qui-el riq'uin li c'a'ru quixbanu.

32 Mokon chic nak ac xc'ulman chixjunil li c'a'ak re ru a'in nak eb laj Israel cuanqueb sa' tiquilal chiru li Kacua', quichal laj Senaquerib lix reheb laj Asiria ut qui-oc sa' xch'och'eb laj Judá. Quixq'ue lix na'ajeb nach' riq'uibeb li tenamit li sutsuqueb sa' tz'ac re te'xcol cui' ribeb. Li cuan sa' lix c'a'ux, a'an rechaninquileb li tenamit a'an.

2 Li rey Ezequías quixq'ue retal nak que'cuulac laj Senaquerib ut quixnau nak te'raj pletic riq'uibeb laj Jerusalén.

3 Quixtakla xbokbaleb li neque'tenk'an re jo' ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li soldado. Quixye reheb nak te'but'mank chixjunil li yu'am ha' li cuan chirix li tenamit. Ut eb a'an que'xc'ul xch'oleb li quixye.

4 Nabaleb li cuink que'xch'utub ribeb ut que'xbut' chixjunil li yu'am ha' jo' ajcui' li rok ha' li nanume' sa' chixjunil li ch'och'. Que'xye chi ribileb rib: —Takabut'eb li ha' re nak inc'a' te'xtau xha'eb laj Asiria nak te'chalk chi pletic kiq'uin, chanqueb.

5 Ut laj Ezequías quixcacubresi xch'ol. Quixq'ue chi yibac chixjunil li tz'ac li t'ananak. Ut quixyibeb cui'chic li cab li najt xteram sa' xben li tz'ac re te'xcol cui' ribeb. Quixq'ue ajcui' chi yibac jun chic li nimla tz'ac chirix li tenamit. Quixyib chi us li cab li neque'xcol cui' ribeb, Milo xc'aba', li cuan sa' lix tenamit laj David. Ut quixq'ue chi yibac nabal li ch'ich' re pletic ut re xcolbal reheb xch'ol.

6 Quixkakabeb li te'taklan sa' xbeneb li soldado ut quixch'utubeb chixjunileb cuan cui' li oqebal chire li tenamit re taatinak riq'uibeb. Quixq'ue xcacuilal xch'oleb ut quixye reheb:

7 Mich'inan ech'ol. Cheq'uehak ban ech'ol ut cheyalak ek'e. Mexxucuaq chiru lix reheb laj Asiria chi moco chiruheb li q'uila soldado li cuanqueb chak rochben xban nak laq moco kajunes ta.

8 Yal cuinkeb li cuanqueb rochben a'an. Abanan li Kacua' li kaDios cuan kiq'uin laq chikatenk'anquil. A'an tatenk'ank ke chi pletic, chan. Ut eb li tenamit que'xcacubresi xch'oleb riq'uin li c'a'ru quixye laj Ezequías lix reheb laj Judá.

9 Nak laj Senaquerib lix reheb laj Asiria yo' chi pletic riq'uibeb li tenamit Laquis, quixtaklaheb lix takl Jerusalén chi atinak riq'uin laj Ezequías lix reheb laj Judá, ut riq'uibeb ajcui' chixjunileb li cuanqueb Jerusalén.

10 Eb li takl que'xye reheb: —Jo'ca'in naxye ere laj Senaquerib lix reheb laj Asiria, “¿Ani aj iq'uin c'ojc'o ech'ol? ¿C'a'ut nak nequexcana sa' le tenamit Jerusalén chi mac'a' ec'a'ux? ¿Ma inc'a' nequeq'ue retal nak sutsu le tenamit kaban?

11 Laj Ezequías yo' chebalak'inquil nak naxye ere nak li Kacua' le Dios tacolok ere sa' cuuk' lain, lix reheb laj Asiria. Lain texincanab chi camc xban cue'ej ut chaki el.

12 ¿Ma maçua' ta bi' laj Ezequías li qui-isin reheb li artal sa' li na'ajej li najt xteram li nequelok'oni cui' le Dios? ¿Ma maçua' ta bi' a'an li quiyehoc reheb laj Jerusalén ut eb laj Judá nak ca'aj cui' sa' li artal li cuan Jerusalén te'lok'onink ut te'xc'at li incienso?

13 ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak eb lin xe'tonil yucua' ut lain quikeçhani chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och'? ¿Ma quiru ta bi' que'cole' xban lix Dioseb li tenamit a'an? ¿Ma quiru ta bi' que'cole' sa' cuuk' lain?

14 ¿Ma cuan ta bi' junak dios sa' xyankeb li xninkal ru tenamit li quiru raj quicoloc reheb li tenamit a'an sa' ruk'eb lin xe'tonil yucua' nak que'sache' ruheb? ¿Chanru nak nequec'oxla nak texcolek' sa' cuuk' xban le Dios laex?

15 Jo'can nak meçanab erib chixbalak'i laj Ezequías. Mepab li c'a'ru tixye xban nak ma jun dios cuan sa' eb li tenamit quiru xcolbaleb li tenamit sa' cuuk' ut sa' ruk'eb lin xe'tonil yucua'. ¿Ma toja' ta chic le Dios laex taruk taçolok ere sa' cuuk'?" chan.

16 Toj cuan chic c'a'ak re ru que'xye re xhobbal li Kaçua' Dios ut laj Ezequías laj c'anjel chiru.

17 Ut cuan ajcui' li hu quixtz'iba laj Senaque-rib. Sa' li hu a'an quixmajecua li Kaçua' lix Dioseb laj Israel ut quixye chi jo'ca'in: —Cui lix dioseb li xninkal ru tenamit inc'a' que'xcol li tenamit sa' cuuk', jo'can ajcui' lix Dios laj Ezequías inc'a' taruk tixcol lix tenamit sa' cuuk', chan.

18 Que'xjap reheb chi cau chi atinac riq'uineb li tenamit li cuanqueb sa' xben li tz'ac sa' hebreo li rañinobaleb laj Israel yal re xq'uebal xxiuheb re nak naru te'reçhani li tenamit.

19 Que'xhob li Kaçua' lix Dioseb laj Jerusalén ut que'xjuntak'eta riq'uineb lix dioseb li tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och', eb li dios yal yibanbibleb riq'uin ruk' cuink.

20 Jo'can nak li rey Ezequías ut li profeta Isaías li lalal laj Amoz que'tijoc ut que'xtz'ama xtenk'anquileb chiru li Dios cuan sa' choxa.

21 Ut li Kaçua' Dios quixtakla jun li ángel re tixsach ruheb li cauheb rib chi pletic jo' eb ajcui' li nequec'amoc be sa' xyankeb ut li neque'taklan sa' xbeneb lix soldado lix reyeb laj Asiria. Ut lix reyeb laj Asiria quisuk'i sa' lix tenamit chi yo' xxutan. Nak qui-oc sa' lix templo lix dios, eb li lalal que'xcamsi chi ch'ich'.

22 Jo'can nak li Kaçua' quixcol laj Ezequías ut eb li cuanqueb Jerusalén sa' ruk' laj Senaque-rib lix reyeb laj Asiria. Quixcoleb chiruheb chixjunileb. Ut quixq'ueheb chi cuanc sa' tuk-

tuquil usilal riq'uineb chixjunileb li tenamit li cuanqueb chi xjun sutam.

23 Nabaleb que'xc'am lix mayej Jerusalén ut que'xq'ue re li Kaçua'. Ut que'xq'ue ajcui' xmañan laj Ezequías lix reyeb laj Judá. Nak ac xc'ulman chixjunil a'an, c'ajo' nak quiniman xcuanquil laj Ezequías chiruheb chixjunileb li tenamit.

24 Sa' eb li cutan a'an laj Ezequías quichape' xban jun nimla yajel ut camc re. Abanan quitijoc chiru li Kaçua' ut li Kaçua' quirabi lix tij ut quixc'utbesi jun li milagro chiru.

25 Abanan laj Ezequías inc'a' quixq'ue sa' xch'ol li usilal qui-ux re xban li Dios. Quixk'etk'eti ban rib. Jo'can nak quijosk'o' li Dios sa' xben laj Ezequías ut sa' xbeneb laj Judá ut laj Jerusalén.

26 Quiyot'e' xch'ol laj Ezequías ut quixcubsi rib chiru li Kaçua'. Jo'can ajcui' que'xbanu li cuanqueb Jerusalén. Jo'can nak li Kaçua' inc'a' quixq'ueheb chixtojbal xmaqueb nak toj yo'yo laj Ezequías.

27 Laj Ezequías nabal lix biomal quicuan ut lix lok'al. Quixch'utub nabal lix plata, lix oro, ut lix çhabil pec li terto xtz'ak, jo' ajcui' lix sununquil ban, lix ch'ich' ut chixjunil li c'a'ak re ru terto xtz'ak.

28 Quixyibeb li na'ajej li taxocmank cui' ru li trigo, li vino ut li aceite. Quixyib ajcui' lix na'ajej li q'uila pay ru chi xul jo' li cuacax ut li carner.

29 Nabal li tenamit li quixyib laj Ezequías ut nabaleb lix quetomk ut lix carner xban nak li Kaçua' quirosobtesi ut quixq'ue nabal lix biomal.

30 Laj Ezequías, a'an li quijaloc xbe li ha' Gihón toj takec' sa' lix yo'lebal ut quixq'ue chi bec toj chi sa' lix tenamit laj David sa' xca'yabál li na-oc cui' li sak'e. Ut us qui-el riq'uin chixjunil li quixbanu.

31 Nak eb li cuanqueb xcuanquil Babilonia que'xtaklaheb lix takl chixpatz'bal chirix li sachba ch'olej li quic'ulman Judá, li Dios quixcanab xjunes laj Ezequías chixsumenquil yal re xyalbal rix laj Ezequías. Quiraj rilbal c'a'ru cuan sa' xch'ol.

32 Chixjunil li c'a'ak chic re ru li quixbanu laj Ezequías tz'ibanbil retalil xban li profeta Isaías li lalal laj Amoz sa' li hu li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu eb lix reyeb laj Judá ut lix reyeb laj Israel. Tz'ibanbil ajcui' retalil chanru nak qui-uxtanau.

33 Laj Ezequías quicam ut quimuke' sa' lix tenamit laj David sa' li muklebal li najt

xteram. Chixjunileb laj Judá ut laj Jerusalén que'xq'ue xlok'al nak quicam. Ut a' chic laj Manasés li ralal qui-oc chok' rey chok' reġaj.

33 Cablaju chihab cuan re laj Manasés nak qui-oc chok' xreyeb laj Judá. O'laju roxc'al (55) chihab quicuan sa' xcuauquil aran Jerusalén.

2 Laj Manasés quixbanu li inc'a' us chiru li Kaċua'. Quixbanu li mausalil li que'xbanu li tenamit li que'isic xban li Kaċua' nak eb laj Israel que'oc sa' li na'ajej a'an.

3 Quixyib cui'chic li na'ajej li najt xteram li quilajxpo'ib laj Ezequías lix yucua'. Quixyib ajcui' eb li artal li neque'xlok'oni cui' eb li yibanbil dios Baal ut quixyib cui'chic lix jalām uċh li dios xAsera. Ut quixlok'oniheb li chahim, jo' ajcui' li po ut li sak'e.

4 Ut quixyibeb ajcui' lix artal li yibanbil dios sa' lix templo li Kaċua', usta li Kaċua' quixye nak a'an li taq'uehek' xlok'al aran Jerusalén.

5 Ut quixyibeb ajcui' li artal sa' li cuib chi nebal re li templo re te'xlok'oni cui' li chahim jo' ajcui' li po ut li sak'e.

6 Quixc'ateb li ralal chok' xmayej sa' li ru tak'a re Ben-hinom. Naxic riq'uineb laj k'e chixpatz'bal c'a'ru taċħalk chiru mokon. Quixq'ueheb xcuauquil laj k'e ut eb laj tūl ut eb li neque'xnau xbanunquill li magia ut quixpatz' xna'leb riq'uineb li musik'ej. Numtatenak li mausalil li quixbanu toj retal nak quinumta xjosk'il li Kaċua' sa' xben.

7 Laj Manasés quixxakab sa' lix templo li Kaċua' li jalām uċh li quixyib, usta naxnau nak li Dios quixye re li rey David ut laj Salomón li ralal chi jo'ca'in: —Sa' xyankeb lix na'ajej li ralal xc'ajol laj Israel, lain xinsic' ru li tenamit Jerusalén re nak aran taċuank li templo li tinlok'onik cui' chi junelic.

8 Ut inc'a' ting'ueheb laj Israel chi isic sa' li na'ajej a'in li quinq'ue reheb lix xe'tonil yucua'eb. Abanan tento nak te'xbanu chixjunil li chak'rab ut lix taklanquileb jo' quinye re laj Moisés, chan li Dios.

9 Abanan, laj Manasés quixc'am xbeheb li cuanqueb Judá ut Jerusalén chixbanunquill li mausalil. K'axal cui'chic numtatenak xyibal ru li maċ que'xbanu chiru li que'xbanu li tenamit li que'isic xban li Dios nak eb laj Israel que'oc sa' li na'ajej a'an.

10 Li Kaċua' quixk'us laj Manasés ut quixk'useb ajcui' li tenamit. Abanan eb a'an inc'a' que'abin chiru.

11 Jo'can nak li Kaċua' quixq'ueheb li neque'taklan sa' xbeneb lix soldados lix reyeb laj

Asiria chi numtaċ sa' xbeneb laj Judá. Que'xchap laj Manasés. Que'xbac' riq'uin ch'iċh' li ruk' ut li rok ut que'xc'am aran Babilonia.

12 Nak ac cuan chic sa' raylal, laj Manasés quitijoc chiru li Kaċua' lix Dios. Quixcubsi rib chiru li Kaċua', lix Dioseb lix xe'tonil yucua'.

13 Li Dios quirabi lix tij. Quiril xtok'obaġ ru ut quixc'am cui'chic Jerusalén ut quixq'ue cui'chic sa' xcuauquil. Ut riq'uin a'an laj Manasés quixnau nak li Kaċua', a'an li tz'akal Dios.

14 Chirix chic a'an, laj Manasés quixtakla xyibanquill li tz'ac li sutsu cui' lix tenamit laj David. Naticla chak Gihón cuan cui' li yu'am ha'. Ut nacuulac toj sa' li oquebal li neque'nume' cui' laj c'ay car. Quixsut sa' tz'ac li na'ajej Ofel. Quixyib li tz'ac chi k'axal najt xteram. Quixtaklaheb ajcui' li soldados li ninkeb xcuauquil chi cuanc sa' eb li tenamit Judá li cuanqueb cui' li cab li neque'xcol cui' ribeb li tenamit.

15 Laj Manasés quilajxpo'ib eb li yibanbil dios ut quirisi li jalām uċh li quixq'ue sa' lix templo li Kaċua'. Quirisiheb ajcui' li artal li quixq'ue junxil sa' li tzul li cuan cui' li templo jo' eb ajcui' li cuanqueb Jerusalén ut quixtz'ek toj chirix li tenamit.

16 Chirix a'an quixyib cui'chic lix artal li Dios. Sa' xben li artal a'an quixq'ue li c'atbil mayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios ut re bantioxinc. Quixye reheb li cuanqueb Judá nak te'c'anjelak chiru li Kaċua' lix Dioseb laj Israel.

17 Eb li tenamit toj yoqueb chi mayejac sa' eb li na'ajej li najt xteram, abanan re xlok'oninquill li Kaċua' lix Dioseb.

18 Chixjunil li c'a'ru quixbanu laj Manasés nak cuan chok' rey tz'ibanbil retalil sa' li hu li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Israel. Tz'ibanbil retalil chanru nak quitijoc chiru li Kaċua' ut c'a'ru quiyeh' re laj Manasés xbaneb li profeta nak que'atinac riq'uin sa' xc'aba' li Kaċua' lix Dioseb laj Israel.

19 Ut tz'ibanbil retalil lix tij li rey Manasés ut chanru nak li Dios quixsume. Tz'ibanbil ajcui' retalil li mausalil li quixbanu nak toj maji' nayot'e' xch'ol ut najal xc'a'ux. Tz'ibanbil retalil li inc'a' us quixbanu ut tz'ibanbil retalil li na'ajej li najt xteram li quilajxyib re xlok'oninquill li jalanil dios, jo' ajcui' lix jalām uċh li yibanbil dios xAsera. Chixjunil li c'a'ak re ru a'in tz'ibanbil retalil sa' li hu li que'xtz'iġba eb li profeta.

20 Quicam laj Manasés ut quimuke' sa' li na'ajej cuan cui' li palacio. Ut a' chic laj Amón li ralal qui-oc chok' rey chok' reġaj.

21 Cuiḅ xca'c'aḷ (24) chihab cuan re laj Amón nak qui-oc chok' rey. Ut cuiḅ chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén.

22 Quixbanu li mausilal chiru li Kaḷua' jo' quixbanu laj Manasés lix yucua'. Quixlok'on-ihēb chixjunileb li jalanil dios li quixyib lix yucua' ut quimayejac chiruheḅ.

23 Abanan inc'a' quiyot'e' xch'ol jo' nak quiyot'e' xch'ol laj Manasés lix yucua'. Ut inc'a' quixcubsi rib chiru li Kaḷua'. Quinumta ban li mausilal li quixbanu.

24 Eb li neque'ten'lan re laj Amón que'xc'ub ru chanru te'xbanu nak te'xcamsi laj Amón ut que'xcamsi sa' li palacio.

25 Ut eb laj Judá que'xcamsiheb li que'camsin re li rey Amón. Ut a' chic laj Josías li ralal que'xxakab chok' rey chok' rekaj.

34 Cuakxakib chihab cuan re laj Josías nak qui-oc chok' rey. Junlaju xca'c'aḷ (31) chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén.

2 Laj Josías quixbanu li us chiru li Kaḷua' Dios jo' quixbanu laj David lix xe'tonil yucua'. Chābil xna'leb nak quicuan chok' rey. Ut inc'a' quixcanab xbanunquil li us.

3 Ac yo chic cuakxakib chihab roquic chok' rey laj Josías ut toj saḷ chi us nak qui-oc chixsic'bal li Dios li quixlok'oni li rey David lix xe'tonil yucua'. Ut nak ac yo chic cablaju chihab roquic sa' lix cuanquil, qui-oc chirisinquileb li yibanbil dios sa' li tenamit Judá ut Jerusalén, jo' ajcui' lix na'ajeb li yibanbil dios, ut eb lix jalām uḅ lix Asera. Quirisiheb ajcui' li jalanil dios li yibanbileb riq'uin ch'ich' ut pec.

4 Ut quixtakla ajcui' xpo'bal eb li artal li que'xlok'oni cui' laj Baal lix dioseb. Que'xpo'i ajcui' eb li yibanbil dios li cuanqueb sa' xḅeneb li artal. Ut que'xpuq'ui ajcui' lix jalām uḅ lix Asera, jo' ajcui' eb lix dios li yibanbil riq'uin ch'ich' ut pec. Coc' much' que'cana. Ut lix c'aj eb li yibanbil dios que'xchap ut que'xcut sa' xḅeneb li mukleḅal li cuanqueb cui' li que'lok'onin re li yibanbil dios.

5 Ut quixtakla ajcui' xc'atbal sa' xḅen li artal lix bakeleb li que'c'anjelac chok' aj tij chiruheḅ li yibanbil dios. Jo'ca'in nak que'xsabesi li tenamit Judá ut Jerusalén.

6 Jo'can ajcui' quixbanu sa' lix tenamiteb laj Manasés ut laj Efraín ut laj Simeón jo' ajcui' laj Neftalí. Ut jo'can ajcui' quixbanu sa' eb li na'ajeb li cuanqueb chi xjun sutam.

7 Nak que'rake' chixpo'baleb li artal jo' eb ajcui' lix yibanbil dios Asera, ut nak ac

que'xpuq'ui chixjunil lix dioseb li yibanbil riq'uin pec, laj Josías quisuk'i Jerusalén.

8 Ac yo chic cuakxaklaju chihab roquic chok' rey laj Josías nak ac xsabesiheb li tenamit ut li templo. Quiatinac riq'uineb laj Safán li ralal laj Azalía, ut laj Maasías li nataklan sa' li tenamit, ut laj Joa laj tz'ib, li ralal laj Joacaz, ut quixye reheb nak te'xyib cui'chic lix templo li Kaḷua' Dios.

9 Eb a'an que'c'oeb riq'uin laj Hilcías li xḅenil aj tij. Que'xk'axtesi li tumin re li que'xch'utub laj levita sa' li templo, li quixoque' sa' xyankeḅ laj Manasés, ut eb laj Efraín ut eb li cuanqueb sa' li norte, ut sa' xyankeḅ ajcui' laj Judá ut laj Benjamín ut eb laj Jerusalén.

10 Ut chirix a'an que'xk'axtesi li tumin reheb li xakabanbileb chixjolominquil li c'anjel re xyibanquil li templo re nak te'xtoj li yoqueb chi c'anjelac.

11 Ut que'xk'axtesi ajcui' li tumin reheb laj pech' ut eb laj tz'ac re nak te'xlok' li pec ut li che' li taḷc'anjelac chiruheḅ re xyibanquil li templo, li que'xcanab chi po'ec' lix reyeḅ laj Judá.

12 Eb laj c'anjel que'trabajic sa' xyalal. Eb laj levita li que'j'olomin re li c'anjel, a'aneb laj Jahat ut laj Abdías li ralaleb laj Merari, jo' eb ajcui' laj Zacarías ut laj Mesulam li ralaleb laj Coat. Eb laj levita neque'xnau cuajbac chi us.

13 Ut cuanqueb ajcui' aj levita que'c'amoc be chixc'ambal li c'a'ak re ru quic'anjelac chiruheḅ laj pech' ut eb laj tz'ac. Sa' xyankeḅ laj levita cuanqueb li que'j'olomin re li junjunk chi c'anjel. Cuanqueb aj tz'ib ut cuanqueb ajcui' li que'c'ac'alēn re li oqueḅal.

14 Nak yoqueb chirisinquil li tumin sa' li na'ajeb li quixoque' cui' sa' lix templo li Dios, laj Hilcías li xḅenil aj tij quixtau li hu li tz'ib-anbil cui' li chak'rab li qiq'uehe' re laj Moisés xban li Kaḷua'.

15 Co sa' jumpat riq'uin laj Safán laj tz'ib ut quixk'axtesi li hu sa' ruk' ut quixye re: —Xintau sa' lix templo li Kaḷua' li hu li tz'ibanbil cui' li chak'rab li quixq'ue li Dios, chan.

16 Laj Safán quix'am li hu riq'uin li rey ut quixserak'i re chanru yoqueb chi c'anjelac. Quixye re: —Eb laj c'anjel chaḷuu yoqueb chixbanunquil chixjunil li xaye.

17 Que'xk'axtesi li tumin li quixoque' sa' li templo reheb li neque'j'olomin re li c'anjel ut reheb ajcui' laj c'anjel, chan.

18 Ut quixye ajcui' re: —Laj Hilcías li xḅenil aj tij xq'ue cue li hu li xtau sa' li templo, chan. Ut laj Safán laj tz'ib quiril xsa' li hu chiru li rey.



Laj Safán laj tz'ib quiril xsa' li hu chiru li rey.

19 Nak li rey quirabi li atin li tz'ibanbil sa' li hu, quixpej li rak' xban xrahil xch'ol.

20 Quixtakla xyebal reheb laj Hilcías ut laj Ahicam li ralar laj Safán, laj Abdón li ralar laj Micaía, ut laj Safán laj tz'ib jo' ajcui' laj Asaías li nac'anjelac chiru li rey.

21 Quixye reheb: —Ayukex. Patz'omak chak re li Dios c'a'ru tinbanu lajn ut c'a'ru te'xbanu li jo' q'uial chic que'cana Israel ut Judá riq'uín li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu a'in, li xe'x-tau sa' li templo. C'ajo' xjosk'il li Dios sa' kabēn xban nak eb li kaxe'tonil yucua' que'xk'et li ratin li Dios ut inc'a' que'xbanu li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu a'in, chan li rey reheb.

22 Laj Hilcías rochbenedeb li que'taklac xban li rey que'coeb chi atinac riq'uín lix Hulda lix profeta li Dios. Lix Hulda, a'an rixakil laj Salum li ralar laj Tievca: Ut laj Tievca, a'an li ralar laj Harhas li naxococ re li rak'eb laj tij sa' li templo. Li rochoch eb a'an cuan Jerusalén sa' li ac' na'ajej. Ut que'xserak'i re li profeta chixjunil li quic'ulman.

23 Lix Hulda quixye reheb: —Jo'ca'in xye li Kaçua' Dios. Teye re li cuñk li xtaklan chak ere nak li Kaçua' xye chi jo'ca'in,

24 “Tintakla raylal sa' xben li na'ajej a'in ut sa' xbeneb ajcui' li cristian li cuanqueb arin. Tinq'ueheb chixtojb'al lix maqueb. Tintakla sa' xbeneb chixjunil li raylal li tz'ibanbil sa' li hu li qui-ile' xsa' chiru lix reyebe laj Judá.

25 Eb a'an quine'xtz'ektana nak que'xc'at xmayejeb chiru li jalanil dios. Que'xchik' injosk'il riq'uín li inc'a' us que'xbanu. Inc'a' tincanabeb chi jo'can. Toj tincuisi injosk'il sa' xbeneb li tenamit a'in.

26 Jo'ca'in teye re lix reyebe laj Judá li xtaklan chak ere chi atinac riq'uín li Kaçua': A'an a'in xye li Kaçua' lix Dioseb laj Israel: Xban nak xacuabi li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu,

27 xyot'e' ačh'ol ut xacubsi acuib chiru li Kaçua'. Xapej la cuak' ut xatyabac nak xacuabi li raylal li tixc'ul li tenamit a'in ut eb li cristian li cuanqueb arin. Xban nak xabanu chi jo'can, lajn li Kaçua' xcuabi li c'a'ru xaye.

28 Inc'a' tintakla li raylal a'in sa' xbeneb laj Jerusalén nak toj cuankat laät. Tatcamk ut tatmukek' sa' xyalal sa' li na'ajej li xe'muke' cui' la xe'tonil yucua',” chan li Dios re li rey. Ut eb li cuñk que'suk'i cui'chic riq'uín li rey Josías ut que'xye re chixjunil li quixye li Kaçua'.

29 Ut li rey Josías quixtakla xch'utubanquil chixjunileb li cuñk li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Judá ut sa' xyankeb laj Jerusalén.

30 Li rey co sa' lix tempe li Kaçua' rochbenedeb laj Judá jo'queb ajcui' li cuanqueb Jerusalén. Que'coeb ajcui' eb laj tij ut eb laj levita, rochbenedeb chixjunileb li tenamit, jo' nijnk jo' coc'. Ut li rey quiril chiruhebe chixjunil li tz'ibanbil sa' li hu li tz'ibanbil cui' li contrato li que'xtau sa' li templo.

31 Li rey xakxo sa' lix na'aj ut quixbanu li juramento chiru li Dios. Quixye nak tixpab li ratin. Quixye nak chi anchal xch'ol tixbanu chixjunil li naxye sa' li chak'rab ut sa' li contrato li tz'ibanbil sa' li hu.

32 Ut li rey quixye reheb li ralar xc'ajol laj Benjamín ut reheb chixjunileb li cuanqueb Jerusalén nak te'xbanu li c'a'ru naxye sa' li contrato. Ut eb a'an que'xye nak te'xbanu li c'a'ru tz'ibanbil sa' li contrato li quixbanu li Dios riq'uineb lix xe'tonil yucua'.

33 Ut li rey Josías quixtakla xsachbal chixjunileb li jalanil dios li cuanqueb sa' chixjunileb lix na'ajeb laj Israel. Quixye reheb nak tento te'c'anjelac chiru li Dios chixjunileb laj Israel. Ut inc'a' que'xc'anab xlok'oninquil li Kaçua' li que'xlok'oni lix xe'tonil yucua' jo' najtil yo'yo laj Josías.

35 Li rey Josías quixnink'ei li Pascua aran Jerusalén. Ut que'xcamsi li carner re xnink'e'inquil li Pascua sa' li calaju xbe li xben po.

2 Quixxakabeb laj tij chixbanunquil lix c'anjelac ut quixq'ue xcacuail xch'oleb chi c'anjelac sa' lix templo li Kaçua'.

3 Quiatnac riq'uineb laj levita li ac neque'x-q'ue xch'ol chi c'anjelac chiru li Dios ut chixch'olobanquil xyalal chiruhebe li tenamit.

Quixye reheb: —Q'uehomak lix Lok'laj Çax li Kaçua' sa' li templo li quixyib laj Salomón li ralar laj David. Inc'a' chic tepako sa' xben etel. Chexc'anjelak chiru li Kaçua' le Dios ut chiruheb ajcui' lix tenamit.

4 C'ubumak ru sa' li junjünk cabal chanru nak texc'anjelak chi ch'utal jo' tz'ibanbil retalil xban laj David lix reyebe laj Israel ut xban ajcui' laj Salomón li ralar.

5 Tex-oc sa' le c'anjel sa' li templo a' yal c'a'ru le c'anjel chi jünkal. Cuankeb aj levita te'tenk'änk re li jünk ch'utal chi aj Israel.

6 Santobresihomak erib. Tecamsihebe li carner re li nink'e Pascua ut cauresihomakeb reheb le rech tenamitil. Ut banuhomak jo' quixye li Dios re laj Moisés, chan laj Josías.

7 Laj Josías quixsi reheb li tenamit lajeb xca'c'al mil (30,000) chi carner ut chibat re te'xnink'ei li Pascua. Ut quixsi ajcui' reheb oxib mil chi boyx. Chixjunil li quixsi reheb, a'an re li rey Josías.

8 Eb li neque'tenk'an re li rey que'xq'ue ajcui' li xul chi sa sa' xch'ol re nak li tenamit ut eb laj tij, jo' eb ajcui' laj levita te'xnink'ei li Pascua. Laj Hilcías, laj Zacarías, ut laj Jehiel, li neque'taklan sa' li templo, que'xq'ue cuib mil riq'uin cuakib ciento li carner ut oxib ciento li boyx reheb laj tij re te'xnink'ei li Pascua.

9 Ut laj Conanías, ut laj Semaías, ut laj Natanael li ritz'ineb, ut laj Hasabías, laj Jeiel, ut laj Jozabad, li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj levita, que'xq'ue reheb laj levita ob mil li carner ut ob ciento li boyx re te'xnink'ei li Pascua.

10 Nak ac xe'xc'ub chixjunil li c'a'ak re ru re li nink'e Pascua, eb laj tij ut eb laj levita que'xakli sa' lix na'ajeb ut que'oc chixbanunquíl lix c'anjelab li ac yebil xban li rey nak te'xbanu.

11 Ut que'camsic eb li carner re li nink'e Pascua. Eb laj levita que'xnumsi li quic' reheb laj tij ut eb a'an que'xrachrachi li quic'. Ut eb laj levita li jun ch'ol chic yoqueb chirisinquíl li rixeb li carner li que'camsic.

12 Chirix a'an que'xjeq'ui li tib reheb li junjünk cabal re nak te'xc'at chok' xmayej jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Ut jo'can ajcui' que'xbanu riq'uibeb li boyx.

13 Que'xpom li tib re li nink'e. Ut li tib li ac k'axtesinbil chiru li Kaçua' que'xchik sa' eb li ninki uc'al ut que'xjeq'ui reheb li tenamit sa' junpat.

14 Chirix chic a'an eb laj levita que'xyib li tib

reheb a'an ut reheb ajcui' laj tij, li ralar xc'ajol laj Aarón, xban nak eb laj tij latz'eb ru chixc'atbal li mayej xul ut lix xebul li xul toj retal qui-oc li k'ojoyin. Jo'can nak eb laj levita que'yiban re lix tzacaemkeb.

15 Eb laj levita li neque'bichan, xcomoneb li ralar laj Asaf, cuanqueb sa' xna'ajeb jo' que'xye li rey David, laj Asaf, ut laj Hemán, jo' ajcui' li profeta Jedutún li quic'anjelak chiru li rey. Eb li que'c'ac'alen sa' eb li oquebal inc'a' tento nak que'el sa' lix c'anjeleb xban nak eb laj levita jun ch'ol chic que'xyib lix tzacaemkeb.

16 Jo'can nak que'xcauresi chixjunil re xnink'equil li Pascua ut re xmayejanquil li c'atbil mayej sa' lix artal li Kaçua' jo' quixye li rey Josías.

17 Eb laj Israel li cuanqueb Jerusalén que'xnink'ei li Pascua sa' eb li cutan a'an ut que'xbanu ajcui' li nink'e nak neque'xcua' li caxlan cua maç'a' xch'amal chiru cuukub cutan.

18 Ma jun sut qui-uxman li nink'e Pascua chi jo'ca'in jo' najtil quicuan li profeta Samuel. Ut ma jun rey quixbanu li nink'e jo' quixbanu li rey Josías rochbenedeb laj tij, laj levita, chixjunileb laj Judá ut eb laj Israel li cuanqueb aran Jerusalén.

19 Que'xnink'ei li Pascua a'in nak yo cuakxaklaju chihab roquic chok' rey laj Josías.

20 Chirix chic chixjunil a'in nak ac yibanbil chi us li templo xban laj Josías, laj Necao lix reyebe laj Egipto ço chi pletic sa' li tenamit Carquemis li cuan chire li nima' Éufrates. Ut li rey Josías ço chi pletic riq'uin.

21 Laj Necao quixtaklaheb lix takl riq'uin laj Josías chixyebal re chi jo'ca'in: —At xreyeb laj Judá, nintz'ama çacuu nak maç'h'ic acuib cuiq'uin xban nak maçua' acuib quinq'uin xinchal chi pletic. Xinchal ban chi pletic riq'uibeb li xic' neque'iloc cue. Li Dios quixye cue nak tinseba cuib ut a'an yo chi tenk'anc cue. Jo'can nak maram li be chicuu mare anchal li Dios tixtakla raylal sa' aben, chan.

22 Abanan laj Josías inc'a' quirax rabinquíl li c'a'ru quixye laj Necao ut inc'a' quixq'ue retal nak li Dios yo chi tenk'anc re. Jo'can nak quixq'ue li rak' re pletic ut ço chi pletic riq'uin laj Necao sa' li ru tak'a re Meguido.

23 Eb lix soldado laj Necao que'xcut chi tzimaj li rey Josías. Ut li rey Josías quixye reheb lix soldado: —Chinerisi sa' li plet xban nak camc cue, chan.

24 Ut que'risi laj Josías sa' lix carruaje. Que'xq'ue sa' jun chic carruaje ut que'xc'am cui'chic

Jerusalén ut aran quicam. Quimuke' sa' li na'ajej li que'muke' cui' lix xe'tonil yucua'. Ut chixjunileb laj Judá ut eb laj Jerusalén que'yabac xban xcamic li rey Josías.

25 Laj Jeremías quixtz'iba jun li bich re rahil ch'olej sa' xc'aba' li rey Josías. Toj chalen anakcuan chixjunileb li cuñk ut li ixk neque'xbicha li bich a'in re xjulticanquil lix camic li rey Josías. Anakcuan c'aynakeb chixbanunquil a'an sa' li tenamit Israel. Li bich a'an tz'ibanbil sa' li hu li que'tz'ibac cui' li bich re rahil ch'olej.

26 Chixjunil li us li quixbanu laj Josías nak cuan chok' rey tz'ibanbil retalil. Tz'ibanbil ajcui' retalil chanru nak quixbanu li c'a'ru naxye lix chak'rab li Kaçua' Dios.

27 Chixjunil li c'a'ru quixbanu, chalen sa' xticlajic toj sa' roso'jic, tz'ibanbil retalil sa' li hu li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyej laj Judá ut lix reyej laj Israel.

36 Eb li tenamit que'xxakab laj Joacaz li ralar laj Josías chok' rey aran Jerusalén chok' rekaç lix yucua'.

2 Oxib xca'c'al chihab cuan re laj Joacaz nak qui-oc chok' rey. Oxib po quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén.

3 Lix reyej laj Egipto quirisi laj Joacaz sa' xcuanquil aran Jerusalén ut quixpuersiheb laj Judá chixtojbal oxlaju cac'al quintal li plata ut oxib arroba li oro.

4 Ut lix reyej laj Egipto quixxakab chok' xreyeb laj Judá ut laj Jerusalén laj Eliaquim li ritz'in laj Joacaz. Quixjal xc'aba'. Aj Joacim chic quixq'ue chok' xc'aba'. Ut laj Neco quixc'am Egipto laj Joacaz li ras laj Joacim.

5 Qb xca'c'al chihab cuan re laj Joacim nak qui-oc chok' xreyeb laj Judá. Junlaju chihab quicuan chok' rey aran Jerusalén. Li rey Joacim quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua' lix Dios.

6 Laj Nabucodonosor lix reyej laj Babilonia quiplectic riq'uineb laj Judá ut quixchap laj Joacim. Quixbac' riq'uin cadena ut quixc'am toj Babilonia.

7 Laj Nabucodonosor quirisi sa' lix templo li Dios li c'a'ru nac'anjelac aran. Quixc'am Babilonia ut quixq'ueheb sa' li rochoch lix dios.

8 Chixjunil li quixbanu laj Joacim ut li mausilal li quixbanu tz'ibanbil retalil sa' li hu li tz'ibanbil cui' retalil li quilaje'xbanu lix reyej laj Israel ut lix reyej laj Judá. Ut a' chic laj Joaquin li ralar qui-oc chok' rey chok' rekaç.

9 Cuaxkaxib* chihab cuan re laj Joaquín nak qui-oc chok' xreyeb laj Judá. Oxib po riq'uin lajeb cutan quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua'.

10 Sa' li sak'ehil re li chihab a'an laj Nabucodonosor lix reyej laj Babilonia quixtakla xc'ambal laj Joaquín re taxic Babilonia. Laj Joaquín quic'ame' rochbened li c'a'ak re ru tertu xtz'ak li cuan sa' lix templo li Kaçua'. Ut laj Nabucodonosor quixxakab laj Sedequías li rech'alal laj Joaquín chok' xreyeb laj Judá ut eb laj Jerusalén.

11 Jun xca'c'al chihab cuan re laj Sedequías nak qui-oc chok' xreyeb laj Judá. Junlaju chihab quicuan chok' rey aran Jerusalén.

12 Quixbanu li inc'a' us chiru li Kaçua' lix Dios. Ut inc'a' quixcubsi rib chiru li profeta Jeremías li nayehoc re li c'a'ru naxye li Kaçua'.

13 Quixk'etk'eti rib chiru li rey Nabucodonosor ut inc'a' chic quiraj xbanunquil li juramento li quixbanu sa' xc'aba' li Dios riq'uin laj Nabucodonosor. Quixcacuubresi ban lix ch'ol ut inc'a' quiraj suk'ic riq'uin li Kaçua' lix Dioseb laj Israel.

14 Eb li xbenil aj tij que'xbanu li mausilal. Ut eb li tenamit numtjenak li mausilal que'xbanu. K'axal yibru que'xbanu jo' que'xbanu li jalanil tenamit. Ut riq'uin a'an que'xmux ru lix templo li Kaçua', li ac santobresinbil xban aran Jerusalén.

15 Li Kaçua' lix Dioseb lix xe'tonil yucua'eb nabal sa' quixtakla lix profeta riq'uineb chixk'usbaleb xban nak quiril xtok'obaleb ru ut xban ajcui' nak sa' li tenamit a'an cuan lix templo.

16 Abanan eb laj Judá que'xse'eheb lix profeta li Dios ut que'xhob. Ut que'xtz'ektana li ratin toj retal que'xchik' xjosk'il li Dios sa' xbeneb. Ut inc'a' chic quixcuy xmaqueb.

17 Xban lix mausilaleb laj Judá, li Kaçua' quixcanab lix reyej laj Babilonia chi numtac sa' xbeneb. Que'xcamsiheb chi ch'ich' sa' li templo li toj saheb. Inc'a' que'ril xtok'obal ruheb li saç cuñk ut li saç ixk, chi moco que'ril xtok'obal ruheb li tixeb ut eb li inc'a' neque'bec. Quixk'axtesihab ban chixjunileb sa' ruk' lix reyej laj Babilonia.

18 Lix reyej laj Babilonia quirelk'a chixjunil li sec' li nac'anjelac sa' lix templo li Dios, jo' nink jo' coc'. Quixc'am chixjunil li nac'anjelac

*Sa' li versículo 36:9 cuanqueb manuscritos neque'xye nak cuaxkaxlaju chihab cuan re laj Joaquín nak qui-oc chok' rey.

sa' li templo li tertó xtz'ak. Ut quixc'am ajcui' li tertó xtz'ak li cuan sa' rochoch li rey jo' ajcui' li cuan sa' li rochoheb li neque'c'an-jelac chiru. Chixjunil li quirelk'a quixc'am Babilonia.

19 Ut que'xc'at lix templo li Dios. Que'xjuc' li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén. Que'x-c'at li rochoch li rey ut que'xpo' chixjunil li c'a'ru raro xbaneb laj Judá.

20 Chixjunileb li inc'a' que'camsic, que'chape' ut que'c'ame' Babilonia. Ut aran que'cana chok' xmoheb li rey ut chok' xmoheb li ralar xc'ajol tuj quicuulac xk'e'hil nak eb laj Persia que'numta sa' xbaneb laj Babilonia.

21 Jo'ca'in quic'ulman re nak tatz'aklok ru chixjunil li quic'utbesic chiru li profeta Jeremías xban li Kaçua' Dios nak quixye: —Li ch'och' quicana chi maç'a' chic cuan chiru. Chi jo'can quihilan li ch'och' chiru lajeb xcaç'al chihab xban nak eb laj Israel inc'a'

que'xq'ue chi hilanc li ch'och' rajlal sa' li xcuuk li chihab.—

22 Sa' li xben chihab roquic chok' rey aran Persia laj Ciro, nak quic'ulman li c'a'ru quixye li profeta Jeremías, jo' quiyehé' re xban li Kaçua' Dios. Li Kaçua' quixq'ue sa' xch'ol li rey Ciro nak tixtakla li resil a'in sa' chixjunil li tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil. Ut quixtakla resil riq'uín atin ut chi tz'ibanbil.

23 A'an a'in li resil li quixtakla: —Jo'ca'in naxye laj Ciro lix reyeb laj Persia. Li Kaçua' Dios li cuan sa' choxa xq'ueheb rubel incuanquil chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut xq'ue ajcui' sa' inben xyibanquil li templo aran Jerusalén xcuént Judá. Chejunilex læex, li ralar xc'ajol li Dios, naru texxic Jerusalén chixyibanquil li templo. Ut li Kaçua' læ Dios chicuank eriq'uín, chan laj Ciro.



Eb laj Israel que'chape' ut que'c'ame' Babilonia.

Li Hu Esdras

Nak eb laj Israel que'xtiquib xlok'oninquil jalanil dios, li Kaçua' Dios quixtaklaheb li profeta chixyebal reheb nak inc'a' us yoqueb. Ut eb a'an inc'a' que'raj rabinquil li c'a'ru que'xye. Jo'can nak li Dios quixcanabeb laj Israel re nak jalan tenamit tanumtak sa' xbeneb. Que'chape' ut que'c'ame' chi najt sa' jalan tenamit. Ut li tenamit Jerusalén quicana chi juq'uinbil ut chi c'atbil. Nabal chihab que'cana rubel xcuanquileb li xic' neque'iloc reheb. A'aneb laj Asiria, laj Babilonia ut laj Persia.

Lix c'anjel laj Esdras, a'an xtzolbal li chak'rab ut xc'utbal chiruheb li tenamit. Ut quixq'ue ajcui' xch'ol chixtenk'anquileb li tenamit re nak te'xbanu chi tz'akal li c'a'ru naraj li Dios. Sa' li hu a'in quixtz'iba retalil laj Esdras chanru nak li rey Ciro li cuan chok' xreyeb laj Persia quixq'ue xlesenseb li jun ch'utaleb laj Israel chi suk'ic Jerusalén chixyibanquil cui'chic li tenamit ut li templo. Laj Zorobabel, a'an li quijolomin reheb laj Israel chixyibanquil cui'chic li templo.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Esdras:

Li xben ch'utaleb laj Israel que'suk'i cui'chic Jerusalén. Laj Zorobabel, a'an li quic'amoc be chiruheb. 1:1–2:70

Que'xyib cui'chic li templo ut que'xk'axtesi sa' ruk' li Kaçua'. 3:1–6:22

Laj Esdras co cui'chic Jerusalén rochben jun ch'utaleb chic laj Israel ut quixch'olob xyalal chiruheb re nak te'xlok'oni cui'chic li Kaçua' Dios. 7:1–10:44

Li rey Ciro quixcanabeb chi suk'ic sa' xtenamiteb laj Israel

1 Yo xben chihab roquic chok' rey aran Persia laj Ciro nak quic'ulman li c'a'ru quixye li profeta Jeremías jo' quiyehé' re xban li Kaçua' Dios. Li Kaçua' quixtoch' xch'ol li rey Ciro nak tixtakla li resil a'in sa' chixjunil li tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil. Ut quixtakla li resil riq'uin atin ut chi tz'ibanbil.

2 A'an a'in li resil li quixtakla: —Jo'ca'in naxye laj Ciro lix reheb laj Persia: Li Kaçua' Dios li cuan sa' choxa xq'ue rubel incuanquil chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' ruchi-ch'och'. Ut xq'ue ajcui' sa' inben xyibanquil li templo aran Jerusalén xcuent Judá.

3 Jo'can nak cui laex xcomonex lix tenamit li Dios, ayukex sa' li tenamit Jerusalén xcuent Judá ut aran teyib li rochoch li Kaçua', lix Dioseb laj Israel. A'an li tz'akal Dios li neque'xlok'oni aran Jerusalén. Ut a' taxak li Kaçua' chicuank eri'quin.

4 Ut li jo' q'ual chic te'canak che'xtenk'aheb li xiqueb re chi cablac riq'uin xq'uebal li plata, li oro, ut li c'a'ak re ru taç'anjelak chiruheb. Te'xq'ue li quetomk ut te'xq'ue lix mayejeb li jo' q'ual taalak sa' xch'oleb xq'uebal re lix templo li Kaçua' Dios aran Jerusalén.—

5 Ut li Kaçua' Dios quixtoch' lix ch'oleb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Judá ut laj Benjamín jo'queb ajcui' laj tij ut eb laj levita. Ut que'xcauresi ribeb chi xic Jerusalén re xyibanquil lix templo li Kaçua'.

6 Ut chixjunileb li cuanqueb chi nach' riq'uibeb que'xtenk'aheb. Que'xq'ue li plata, que'xq'ue li oro ut li c'a'ak re ru li taç'anjelak chiruheb. Que'xq'ue li xul li neque'ikan ut nabal li c'a'ak re ru tertio xtz'ak. Ut que'xq'ue ajcui' lix mayej a' yal jo' nimal x-ala chak sa' xch'ol li junjunk.

7 Ut li rey Ciro quirisi chak li sec' li nac'anjelac sa' li rochoch li Dios, li que'elk'aç ut que'q'uehe' sa' rochoch lix dioseb laj Babilonia xban li rey Nabucodonosor.

8 Li rey Ciro quixye re laj Mitridates laj xocol tumin nak tarajlaheb li sec'. Nak ac xrajlaheb, quixk'axtesihéb re laj Sesbasar li gobernador re Judá.

9 A'in xq'ual li sec' li quixk'axtesi li rey: lajeb xca'c'al (30) li ninki sec' oro; jun mil (1,000) li ninki sec' plata; beleb xca'c'al (29) li ch'ich'; **10** lajeb xca'c'al (30) li sec' oro; cahib ciento riq'uin lajeb (410) li sec' plata ut jun mil (1,000) li yalak c'a'ru chi sec'ul.

11 Chixjunil li sec' li quik'axtesic re laj Sesbasar, a'an ob mil riq'uin cahib ciento (5,400) li sec' oro ut li sec' plata. Ut que'xc'am li sec' nak que'el Babilonia li chapchoqueb cui' ut que'suk'i cui'chic Jerusalén.

A'an a'in xq'ualeb li que'coeb Jerusalén rochben laj Zorobabel

2 A'aneb a'in li ralal xc'ajoleb laj Israel li yo'lajenakeb aran Judá li que'chape' ut que'c'ame' Babilonia. Que'suk'i cui'chic Jerusalén ut sa' eb li na'ajeb li cuanqueb Judá. Ac sa' xna'ajeb que'cana li junjunk.

2 Ut li nequec'amoc be sa' xyankeb, a'aneb laj Zorobabel, laj Jesúa, laj Nehemías, laj Seraías, laj Reelaías, laj Mardoqueo, laj Bilsán, laj Mispar, laj Bigvai, laj Rehum, ut laj Baana. A'aneb a'in lix q'uialeb li cuĩnk aj Israel.

3 Li ralal xc'ajol laj Paros, a'an cuib mil riq'uin jun ciento riq'uin cablaju xca'aleb (2,172).

4 Li ralal xc'ajol laj Sefatías, a'an oxib ciento riq'uin cablaju xca'ál (372).

5 Li ralal xc'ajol laj Ara, a'an cuukub ciento riq'uin o'laju xca'ál (775).

6 Li ralal xc'ajol laj Pahat-moab, xcomoneb laj Jesúa ut laj Joab, a'an cuib mil riq'uin cuakxakib ciento riq'uin cablaju (2,812).

7 Li ralal xc'ajol laj Elam, a'an jun mil riq'uin cuib ciento riq'uin calaju roxc'ál. (1,254)

8 Li ralal xc'ajol laj Zatu, a'an beleb ciento riq'uin ob roxc'ál (945).

9 Li ralal xc'ajol laj Zacai, a'an cuukub ciento riq'uin oxca'ál (760).

10 Li ralal xc'ajol laj Bani, a'an cuakib ciento riq'uin cuib roxc'ál (642).

11 Li ralal xc'ajol laj Bebai, a'an cuakib ciento riq'uin oxib xca'ál (623).

12 Li ralal xc'ajol laj Azgad, a'an jun mil riq'uin cuib ciento riq'uin cuib xca'ál (1,222).

13 Li ralal xc'ajol laj Adonicam, a'an cuakib ciento riq'uin cuakib xca'ál (666).

14 Li ralal xc'ajol laj Bigvai, a'an cuib mil riq'uin cuaklaju roxc'ál (2,056).

15 Li ralal xc'ajol laj Adín, a'an cahib ciento riq'uin calaju roxc'ál (454).

16 Li ralal xc'ajol laj Ater, xcomon laj Ezequías, a'an cuakxaklaju ro'c'ál (98).

17 Li ralal xc'ajol laj Bezai, a'an oxib ciento riq'uin oxib xca'ál (323).

18 Li ralal xc'ajol laj Jora, a'an jun ciento riq'uin cablaju (112).

19 Li ralal xc'ajol laj Hasum, a'an cuib ciento riq'uin oxib xca'ál (223).

20 Li ralal xc'ajol laj Gibar, a'an o'laju ro'c'ál (95).

21 Li ralal xc'ajol laj Belén, a'an jun ciento riq'uin oxib xca'ál (123).

22 Li ralal xc'ajol laj Netofa, a'an cuaklaju roxc'ál (56).

23 Li ralal xc'ajol laj Anatot, a'an jun ciento riq'uin cuakxakib xca'ál (128).

24 Li ralal xc'ajol laj Azmavet, a'an cuib roxc'ál (42).

25 Li ralal xc'ajol laj Quiriat-jearim, laj Cafira ut laj Beerot, a'an cuukub ciento riq'uin oxib roxc'ál (743).

26 Li ralal xc'ajol laj Ramá ut laj Geba, a'an cuakib ciento riq'uin jun xca'c'ál (621).

27 Li ralal xc'ajol laj Micmas, a'an jun ciento riq'uin cuib xca'c'ál (122).

28 Li ralal xc'ajol laj Bet-el ut laj Hai, a'an cuib ciento riq'uin oxib xca'c'ál (223).

29 Li ralal xc'ajol laj Nebo, a'an cablaju roxc'ál (52).

30 Li ralal xc'ajol laj Magbis, a'an jun ciento riq'uin cuaklaju roxc'ál (156).

31 Li ralal xc'ajol laj Elam jun chic, a'an jun mil riq'uin cuib ciento riq'uin calaju roxc'ál (1,254).

32 Li ralal xc'ajol laj Harim, a'an oxib ciento riq'uin junmay (320).

33 Li ralal xc'ajol laj Lod, laj Hadid ut laj Ono, a'an cuukub ciento riq'uin ob xca'c'ál (725).

34 Li ralal xc'ajol laj Jericó, a'an oxib ciento riq'uin ob roxc'ál (345).

35 Li ralal xc'ajol laj Senaa, a'an oxib mil riq'uin cuakib ciento riq'uin lajeb xca'c'ál (3,630).

36 Eb laj tij a'aneb li ralal xc'ajol laj Jedaías xcomoneb laj Jesúa. A'an beleb ciento riq'uin oxlaju xca'aleb (973).

37 Li ralal xc'ajol laj Imer, a'an jun mil riq'uin cablaju roxc'ál (1,052).

38 Li ralal xc'ajol laj Pasur, a'an jun mil riq'uin cuib ciento riq'uin cuukub roxc'ál (1,247).

39 Li ralal xc'ajol laj Harim, a'an jun mil riq'uin cuuklaju (1,017).

40 Eb laj levita, a'aneb li ralal xc'ajol laj Jesúa ut laj Cadmiel, xcomoneb laj Hodavías. A'an calaju xca'aleb (74).

41 Eb laj bichanel, li ralal xc'ajol laj Asaf, a'an jun ciento riq'uin cuakxakib xca'c'ál (128).

42 Eb li nequec'ac'alen sa' li oquebal re li templo, a'aneb li ralal xc'ajol laj Salum, laj Ater, laj Talmón, laj Acub, laj Hatita, ut laj Sobai. A'an jun ciento riq'uin belelaju xca'c'ál (139).

43 Eb li nequec'anjelac sa' li templo, a'aneb li ralal xc'ajol laj Ziha, laj Hasufa, laj Tabaot,

44 laj Queros, laj Siaha, laj Padón,

45 laj Lebana, laj Hagaba, laj Acub,

46 laj Hagab, laj Salmái, laj Hanán,

47 laj Gidel, laj Gahar, laj Reaía,

48 li ralal xc'ajol laj Rezín, laj Necoda, ut laj Gazam,

49 li ralal xc'ajol laj Uza, laj Paseah, ut laj Besai,

50 li ralal xc'ajol laj Asena, laj Meunim, ut laj Nefusim,

51 li ralal xc'ajol laj Bacbuc, laj Hacufa, ut laj Harhur,

52 li ralal xc'ajol laj Bazlut, laj Mehída, ut laj Harsa,

53 li ralal xc'ajol laj Barcos, laj Sísara, ut laj Tema,

54 li ralal xc'ajol laj Nezía, ut laj Hatifa.

55 Eb li ralal xc'ajol li neque'c'anjelac chiru laj Salomón, a'aneb li ralal xc'ajol laj Sotai, laj Soferet, ut laj Peruda,

56 ut li ralal xc'ajoleb laj Jaala, laj Darcón ut laj Gidel,

57 ut li ralal xc'ajol laj Sefatías ut laj Hatil, ut laj Poqueret-hazebaim ut laj Amón.

58 Chixjunileb li neque'c'anjelac sa' li templo ut eb li ralal xc'ajol li neque'c'anjelac chiru laj Salomón, a'an oxib ciento riq'uín cablaju ro'c'al (392).

59 A'aneb a'in li que'cuulac Tel-mela, Tel-harsa, Querub, Addán ut Imer. Abanan inc'a' ch'olch'o ma xcomoneb li ralal xc'ajol laj Israel malaj ut inc'a'.

60 Eb li ralal xc'ajol laj Delaía ut li ralal xc'ajol laj Tobías ut li ralal xc'ajol laj Necoda, a'an cuakib ciento riq'uín cablaju roxc'al (652).

61 Eb li ralal xc'ajol laj tij, a'aneb lix comoneb laj Habaía, laj Cos, laj Barzilai, li quisumla riq'uín jun li ixk xcomoneb lix rabin laj Barzilai aj Galaad. Quiq'uehe' xc'aba' jo' li xc'aba' eb a'an.

62 Que'xsic' xc'aba'eb lix xe'tonil yucua' sa' li hu li tz'ibanbil cui' lix c'aba'eb laj tij ut inc'a' que'xtau. Jo'can nak inc'a' chic que'q'uehe' chok' aj tij.

63 Ut li gobernador quixye nak inc'a' naru te'xtzaca li k'axtesinbil tzacaemk toj cuank junak aj tij tatz'ilok atin chirixeb riq'uín li Urim ut li Tumim.*

64 Lix q'uiualeb chixjunileb lix comoneb rib, a'an cuib roxc'al mil riq'uín oxib ciento riq'uín oxc'al (42,360).

65 Cuanqueb ajcui' cuukub mil riq'uín oxib ciento riq'uín cuuklaju xca'c'al (7,337) xmoseb, ixk ut cuink. Ut cuanqueb ajcui' cuib ciento (200) aj bichanel, jo' cuink jo' ixk.

66 Cuanqueb cuukub ciento riq'uín cuaklaju xca'c'al (736) xcacuayeb. Ut eb lix mul cuib ciento riq'uín ob roxc'al (265).

67 Ut eb lix camello cahib ciento riq'uín o'laju xca'c'al (435). Ut cuanqueb ajcui' cuakib mil

riq'uín cuukub ciento riq'uín junmay (6,720) lix bureb.

68 Ut li junjunk chi cuink li neque'jolomin re li junjunk cabal, nak que'cuulac Jerusalén que'xk'axtesi lix mayejeb re xyibanquil cui'chic li templo sa' ajcui' lix na'aj li quicuan cui' junxil.

69 Que'xq'ue a' yal jo' q'uiial li que'ru xq'uebal. Que'xq'ue jun mil riq'uín lajeb xca'c'al libras (1,030) li oro ut ob mil (5,000) libra li plata. Ut jun ciento li rak'eb laj tij que'xq'ue.

70 Cuanqueb xcomoneb laj Israel que'cana chi cuanc sa' li tenamit Jerusalén. Que'cana aran eb laj tij ut eb laj levita, eb laj bichanel, eb li que'c'ac'alen chire xpuertil li templo jo'queb ajcui' li neque'c'anjelac sa' li templo ut li jo' q'uiial chic laj Israel que'cana chi cuanc sa' xtenamiteb. Ac re reheb li junjunk lix tenamiteb.

Que'xyib li artal re mayejac

3 Sa' xcuuk li po, ac cuanqueb li ralal xc'ajol laj Israel sa' eb li coc' tenamit li cuanqueb nach' riq'uín Jerusalén. Que'ch'utla chixjunileb li tenamit aran Jerusalén.

2 Ut laj Jesús, li ralal laj Josadac, ut eb laj tij, lix comoneb, ut laj Zorobabel ralal laj Salatiel rochbeneb lix comoneb que'oc chixyibanquil lix artal li Kaçua' lix Dioseb laj Israel re te'x-mayeja cui' li xul jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios.

3 Usta yo xxiuheb xbaneb li jalaneb xtenamit li cuanqueb Jerusalén, que'xyib li artal chi chabil sa' lix na'aj ut que'xmayeja li c'atbil xul sa' xben li artal rajlal ek'ela ut rajlal ecuu re xlok'oninquil li Kaçua'.

4 Tojo'nak que'xyib li coc' muhebal re nak te'xbanu li nink'e re xbantioxinquil chiru li Dios nak que'cole', jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Rajlal cutan que'xmayeja li c'atbil xul jo' c'aynakeb xbanunquil ut sa' xcutanquil quilaje'xbanu jo' quiyeh'e reheb.

5 Ut que'mayejac jo' neque'xbanu junelic ut que'mayejac sa' xyo'lajic li po ut sa' eb li cutan jo' yebil chak reheb xban li Kaçua' ut cuanqueb ajcui' li qui-ala sa' xch'oleb xq'uebal xmayejeb.

*Sa' li versículo 2:63 li Urim ut li Tumim que'c'anjelac chiruheb li xbenil aj tij re xsic'bal c'a'ru quiraj li Dios. Inc'a' nanauman chi tz'akal chanru nak quic'anjelac chiruheb. Abanan nakanau nak li Urim ut li Tumim que'xxoc sa' li pectoral li que'xq'ue chire xch'ol lix benil aj tij nak que'oc chi c'anjelac sa' li tabernáculo.

6 Sa' li xben cutan re li xcuuk li po que'x-tiquib xmayejanquil li c'atbil xul re xlok'oninquil li Kaçua', usta toj maji' neque'xyib li cimientu re lix templo li Kaçua'.

7 Que'toje' laj tz'ac ut eb laj pech'. Ut que'q'uehe' ajcui' xcua ruc'a ut x-aceite eb laj Tiro ut eb laj Sidón re nak te'xc'am chak li chabil che' chacalte' li cuan Líbano. Te'xc'am chak Jope chiru li palau jo' quiyeh'e' reheb xban laj Ciro lix reyeb laj Persia.

8 Ac yo chic xcab po xcab chihab xsuk'ijiqueb Jerusalén laj Israel li que'chape' ut que'c'ame' sa' jalan tenamit, nak laj Zorobabel li rala laj Salatiel ut laj Jesús li rala laj Josadac, que'oc chixyibanquil li templo li Kaçua' Dios, roch-beneb laj tij ut eb laj levita. Eb laj levita li ac que'xbanu junmay chihab, a'aneb li que'c'amoc be chi c'anjelac.

9 Eb li que'c'amoc be chixyibanquil li rochoch li Dios, a'aneb a'in: laj Jesús rochbeneb li rala laj x'ajol ut li rech'alal; ut laj Cadmiel, li rala laj Hodavías, rochbeneb li rala laj x'ajol; jo' ajcui' laj Henadad rochbeneb li rala laj x'ajol ut li rech'alal. Chixjunileb a'an aj levita.

10 Ut nak eb laj tz'ac yoqueb chixq'uebal li cimientu re lix templo li Kaçua', eb laj tij que'xq'ue chirixeb li rak' li neque'rocsi nak neque'c'anjelac sa' li templo ut cuanqueb xtrompeta sa' ruk'eb. Ut eb li rala laj x'ajol laj Asaf laj levita cuanqueb sa' ruk' lix ch'ich'eb címbalos xc'aba'. Yoqueb chixlok'oninquil li Kaçua' jo' quixye laj David li quicuan chok' xreyeb laj Israel junxil.

11 Yoqueb chi bichanc ut yoqueb chi lok'on-inc. Yoqueb chi bantioxinc chiru li Kaçua' ut yoqueb chixyuebal: —K'axal chabil li Kaçua'. Junelic naruxtana ruheb laj Israel, chanqueb. Ut chixjunileb li tenamit yoqueb chixjapbal reheb xban xsahil xch'oleb ut yoqueb chixlok'oninquil li Kaçua' xban nak que'xq'ue li cimientu li tacutunk re li rochoch li Dios.

12 Nabaleb laj levita xcomoneb laj tij, ut eb li ac tixeb li neque'jolomin reheb li junjunk cabaleb, yoqueb chi yabac chi cau xyab xcuxeb nak que'r'il nak yo chi oc li cimientu re lix templo li Dios xban nak quinak sa' xch'oleb li templo li quicuan junxil. Ut nabaleb chic yoqueb chixjapbal reheb xban xsahil xch'oleb.

13 Chi najt qui-abic chak lix yabeb, ut inc'a' quic'utun chiruheb li tenamit aniheb li yoqueb chixjapbal reheb xban xsahil xch'oleb ut aniheb li yoqueb chi yabac.

Eb li xie' neque'iloc reheb laj Israel que'raj nak te'xcanab xyibanquil li templo

4 Eb li xie' neque'iloc reheb li rala laj x'ajol laj Judá ut eb li rala laj x'ajol laj Benjamín, que'rabi resil nak eb a'an, li que'chape' ut que'c'ame' chi najt, que'suk'i cui'chic Jerusalén ut yoqueb chixyibanquil lix templo li Kaçua' lix Dioseb laj Israel.

2 Que'cuulac riq'u'in laj Zorobabel ut riq'uineb li neque'jolomin re li junjunk cabal ut que'xye reheb: —Cheq'ue ta kalesens re texkatenk'a chi cablac xban nak lao nakaq'ue ajcui' xlok'al le Dios ut nocomayejac chiru chalen sa' eb li cutan nak laj Esar-hadón cuan chok' rey aran Asiria, li quitaklan chak ke arin, chanqueb.

3 Que'chak'oc laj Zorobabel ut laj Jesús jo'queb ajcui' li neque'jolomin reheb li junjunk cabal ut que'xye: —Inc'a' taruk togetenk'a chixyibanquil lix templo li kaDios. Lao aj Israel takayib kajunes lix templo li kaDios jo' quixye ke laj Ciro, lix reyeb laj Persia, chanqueb.

4 Jo'can nak eb li tenamit li cuanqueb sa' li na'ajeb a'an que'xse'besi laj Israel re nak taoc xxiiuheb ut te'xcanab xyibanquil lix templo li Kaçua'.

5 Eb li xie' neque'iloc reheb que'xtacchi'i ut que'xtumina ruheb li cuanqueb xcuanquil sa' li tenamit re nak eb li rala laj x'ajol laj Judá inc'a' te'q'uehek' xlesens chixyibanquil lix templo li Kaçua' chalen sa' eb li cutan nak laj Ciro cuan chok' xreyeb laj Persia toj sa' eb li cutan nak laj Darío qui-oc chok' rey aran Persia.

6 Sa' eb li cutan nak laj Asuero qui-oc chok' rey, que'tz'ibac riq'u'in re xjitbaleb li cuanqueb Judá ut li cuanqueb Jerusalén.

7 Ut nak laj Artajerjes cuan chok' rey aran Persia, laj Bislam, laj Mitridates, laj Tabeel jo'queb ajcui' li rochben que'tz'ibac riq'u'in li rey Artajerjes. Que'xtz'iba li hu sa' li ratinobaleb laj arameo ut jo' neque'tz'ibac eb a'an.

8 Laj Rehum li capitán ut laj Simsai laj tz'ib que'tz'ibac riq'u'in li rey Artajerjes chixjitbaleb laj judío li cuanqueb Jerusalén.

9 Sa' li cutan a'an que'tz'ibac laj Rehum ut laj Simsai laj tz'ib rochbeneb laj rakol atin jo'queb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb laj Persia, eb laj Erec, eb laj Babilonia ut eb laj Susa, laj elamita.

10 Ut rochbeneb ajcui' li jalan chic tenamit li

que'taklac chi cuanc sa' li tenamit Samaria xban laj Asnapar li nim xcuanquil ut roch-beneb ajcui' li que'taklac sa' eb li na'ajej li cuanqueb jun pac'al li nima' Éufrates.

11 Jo'ca'in naxye li hu li que'xtakla riq'u'in li rey: —At rey Artajerjes, laj laj c'anjel çacuu li cuanco jun pac'al li nima' Éufrates, nakatakla xsahil aç'h'ol.

12 Chanauhak taxak at rey, nak eb laj judío li que'el chak sa' li tenamit cuancat cui', que'c'ulun arin Jerusalén. Yoqueb cui'chic chixyibanquil li tenamit a'in laj k'etol atin li inc'a' useb xna'leb. Yoqueb chixyibanquil li cimientio ut li tz'ac.

13 Chanauhak taxak at rey, cui te'xyib cui'chic li tenamit a'an, ut cui te'xyib cui'chic li tz'ac, inc'a' chic te'xq'ue lix tojeb chi moco te'xtoj açue li c'a'ru tento te'xtoj çacuu, at rey, ut nabal li tumin taşachk.

14 Xban nak laj aj c'anjel çacuu ut tojbilo aban, inc'a' naru nak yal takil nak te'xk'et li chak'rab li q'uebil aban. Jo'can nak xkatz'iba li hu a'in re xyebal açue li c'a'ru yo chi c'ul-manc arin.

15 Naru taşic' sa' eb li hu li xocbil aban, li tz'ibanbil cui' retalil li c'a'ru quic'ulman chiruheb la xe'tonil yucua'. Taçuil sa' li hu a'an nak li tenamit Jerusalén, a'an jun tenamit aj k'etol atin ut inc'a' useb xna'leb. Ch'a'aj chok' açue laät ut chok' reheb li tenamit. Xban nak inc'a' useb xna'leb, jo'can nak quisache' ruheb junxil.

16 Nakaye açue, at rey, cui li tenamit Jerusalén tayibak cui'chic, ut cui li tz'ac li sutsu cui' li tenamit tayibak cui'chic, li tenamit a'in li cuanqueb jun pac'al li nima' inc'a' chic te'canak ruheb la cuanquil, chanqueb.

17 Ut li rey quixsume lix huheb ut quixye reheb: —Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in re laj Rehum li capitán ut re ajcui' laj Simsai laj tz'ib, ut reheb ajcui' li rochbeneb li cuanqueb Samaria. Reheb ajcui' chixjunileb li cuanqueb aran jun pac'al li nima'. Nintakla xsahil ech'ol. Chicuanak taxak eriq'u'in li tuktuquil usilal.

18 Xe'ril xsa' li hu chi us chicuu li xetakla chak.

19 Ut xinq'ue li chak'rab nak te'xsic' sa' li hu jo' xeye. Xkatau nak najter li tenamit a'an aj k'etoleb atin. Que'xk'et li rațineb li rey ut que'numta sa' xbeneb.

20 Eb li rey li que'cuan aran Jerusalén k'axal ninkeb xcuanquil. Que'taklan sa' eb li na'ajej li cuanqueb jun pac'al li nima'. Ut que'xq'ue

xtojeb ut que'xtoj rix li c'a'ak re ru tento xtoj-bal.

21 Jo'can ut anakcuan laex teq'ue jun li chak'rab re nak te'xcanab c'anjelac li cuink a'an ut inc'a' chic te'xyib li tenamit toj tixye reheb nak naru te'xbanu.

22 Cheq'uehak retal nak tebanu chi us chixjunil. Inc'a' takacanabeb chi q'uiç li tenamit a'an yal re te'numtak sa' kaben laj li cuanco sa' kacuanquil, chan.

23 Nak que'ril xsa' li hu li quixtakla li rey Artajerjes, laj Rehum, ut laj Simsai laj tz'ib, jo'queb ajcui' li rochben, sa' junpat que'coeb Jerusalén. Que'xye reheb laj judío chi puers ut chi yo xjosk'leb nak tento te'xcanab li c'anjel li que'xtiquib xbanunquil.

24 Jo'can nak que'xcanab xyibanquil lix templo li Dios aran Jerusalén. Quicanabac toj sa' li xcab chihab roquic chok' rey laj Darío, lix reyeb laj Persia.

Que'oc cui'chic xyibanquil li templo

5 Li profeta Hageo ut li profeta Zacarías li ralar laj Iddo que'xye reheb laj judío li cuanqueb Judá jo'queb ajcui' li cuanqueb Jerusalén li c'a'ru quiyeh'e' reheb xban li Kaçua', lix Dioseb laj Israel li natenkan reheb.

2 Ut laj Zorobabel li ralar laj Salatiel rochben laj Jesús li ralar laj Josadac, que'oc cui'chic chixyibanquil lix templo li Kaçua' aran Jerusalén. Ut eb lix profeta li Kaçua' Dios cuanqueb rochbeneb ut yoqueb chixtenk'anquileb.

3 Sa' eb li cutan a'an laj Tatnai li natakkan sa' li tenamit li cuan jun pac'al li nima' Éufrates quicuulac riq'u'ineb. Que'cuulac ajcui' riq'u'ineb laj Setar-boznai jo'queb ajcui' li rochben. Ut que'xye reheb: —¿Ani xq'uehoc elesens nak xex-oc cui'chic chixyibanquil li cab a'in ut li tz'ac? chanqueb.

4 Ut que'xpatz' ajcui': —¿Ani xc'aba'eb li yo-queb chi yibanç re?—

5 Abanan li Kaçua' Dios yo chi iloc reheb li yoqueb chi c'amoc be chiruheb laj judío ut inc'a' quixakabac li c'anjel. Quitaklac jun li hu riq'u'in li rey Darío re nak tixsume chak ut tixye reheb ma te'xcanab li c'anjel malaj ut inc'a'.

6 Jo'ca'in naxye li hu li que'xtakla riq'u'in li rey Darío laj Tatnai ut laj Setar-boznai rochbeneb li neque'taklan sa' li na'ajej li cuan jun pac'al li nima' Éufrates sa' li oeste li na-oc cui' li sak'e.

7 A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu: —At rey Darío, nakatakla xsahil aç'h'ol.

8 Nakaj xyebal açue nak xocuulac sa' li na'ajej Judá chirilbal lix templo li nimajcual Dios li yoqueb chixyibanquíl. Yoqueb chixyibanquíl li templo riq'uin nínki pec. Li che' ac q'uebil sa' xna'aj sa' li tz'ac. Yoqueb chixsebanquíl ribeb ut li c'anjel us yó chi elc chiruheb.

9 Xkapatz' reheb laj c'amol be li yoqueb chi jolominc re li c'anjel ani xq'uehoc xlesenseb chixyibanquíl li cab ut li tz'ac.

10 Xkapatz' ajcui' ani xc'aba'eb re nak to-tz'ibak açuiq'uin, at rey, ut takaye açue anihéb li yoqueb chi jolominc re li c'anjel.

11 Eb a'an que'xye ke chi jo'ca'in, “Lao aj c'anjel chiru li Dios li k'axal nim cuanquíl jo' sa' choxa jo' sa' ruchich'och'. Yóco cui'chic chixyibanquíl li templo li quixakabac najter xban jun lix nimal ru rey li quicuan Israel.”

12 Ut que'xye ajcui', “Eb li kaxe'tonil yucua' que'xchik' xjosk'il li Dios li cuan sa' choxa. Jo'can nak li Dios quixk'axtesihéb sa' ruk' laj Nabucodonosor laj Caldea lix reyeb laj Babilonia. Li rey a'an quixjuc' li templo ut quixchapeb ut quixc'ameb Babilonia li kaxe'tonil yucua'.

13 Abanan yó chic xben chihab roquic chok' rey aran Babilonia laj Ciro nak quixq'ue cui'chic kalesens chixyibanquíl lix templo li Dios,” chanqueb.

14 Ut xe'xye ajcui' nak li rey Ciro quirisi sa' xna'ajeb lix dioseb laj Babilonia chixjunil li sec' oro ut plata li quixxoc chak laj Nabucodonosor sa' lix templo li Kaçua' aran Jerusalén. Quixk'axtesihéb li sec' re laj Sesbasar li nataklan sa' xbenéb laj Judá.

15 Ut quixye re, “C'am li sec' a'in ut tatxic Jerusalén bar quicuan cui' li templo. Ut teyib cui'chic li templo sa' lix na'aj li quicuan cui'” chan laj Ciro.

16 Jo'can nak quic'ulun laj Sesbasar ut quixq'ue li cimientó re lix templo li Dios li cuan Jerusalén ut que'xtiquib xyibanquíl li templo. Ut chalen anakuan toj maji' ajcui' nayalo'.

17 Jo'can nak cui nacacuj xbanunquíl a'in, at rey, nakatz'ama çacuu nak tásic' sa' li hu li cuan sa' li palacio aran Babilonia. Tatz'il atin chirixeb re rilbal ma yal nak li rey Ciro quiq'uehoc xlesenseb chixyibanquíl lix templo li Dios aran Jerusalén. Ut çabanu usilal, çatakla resil li c'a'ru taçuj takabanu, çanqueb.

6 Ut li rey Daró quixçatakla xsic'bal sa' li hu li xocbil sa' li palacio aran Babilonia.

2 Quitauman jun li botbil hu aran Acmeta sa' li palacio li cuan Media. A'an a'in li tz'ibanbil chiru li hu. Chijulticak a'in:

3 —Yó xben chihab roquic chok' rey laj Ciro nak quixq'ue li çak'rab a'in chirix lix templo li Kaçua' Dios li quicuan Jerusalén: Te'xq'ue li cimientó re lix templo li Dios, ut te'xyib cui'chic re nak te'mayejak aran. Cuukub xca'c'al metro xteram li tz'ac te'xq'ue nak te'xyib ut cuukub xca'c'al metro li ru. Te'xyib li tz'ac chi çhabil re nak cau taçanak.

4 Nak te'xyib li tz'ac te'xq'ue oxib tzol li nínki pec ut jun tzol li che' toj ac'. Ut li rey, a'an li tatojok re chixjunil li taçachmank.

5 Ut li sec' oro ut li sec' plata li quirisi çak li rey Nabucodonosor sa' lix templo li Kaçua' aran Jerusalén li quixc'am Babilonia, a'an taç'axtesik reheb laj judío. Taç'amek' cui'chic Jerusalén ut taç'uehek' sa' lix na'ajeb sa' lix templo li Dios, çan sa' li hu.

6 Ut anakuan, at Tatnai, laçat li nacattaklan sa' xbenéb li tenamit li cuan jun pac'al li nima' Eufrates, jo' ajcui' laj Setar-boznai ut eb le roçben, lajin titye ere nak tex-elk aran Jerusalén.

7 Canabomak li cujnk li nataklan sa' xbenéb jo'queb ajcui' li neque'c'amoc be sa' xyankeb riq'uin li c'anjel li yoqueb chixbanunquíl. Canabomakeb re nak te'xyib lix templo li Dios sa' lix na'aj li quicuan cui' junxil.

8 Lain xinq'uehoc re li çak'rab a'in çanru tebanu nak tetenk'aheb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío re xyibanquíl lix templo li Dios. Li toj li neque'xq'ue çak aran jun pac'al li nima' chok' re li rey, a'an li taç'uemank rajlal reheb li cujnk a'an re xtenk'anquileb re nak inc'a' taxaklik li c'anjel.

9 Rajlal taç'uemank reheb laj tij li çanqueb Jerusalén li c'a'ru taç'anjelak chiruheb jo' li toro, li carner, ut li carner li toj saheb re xc'atbal chok' xmayej chiru li Kaçua' Dios li cuan sa' choxa, jo' ajcui' li trigo, li atz'am, li vino malaj li aceite. Taç'uehek' reheb chi cuulaj cuulaj chi inc'a' tapaltok.

10 Taç'uehek' reheb re nak taruk te'xq'ue li mayej li taçuulak chiru li Dios li cuan sa' choxa ut te'tijok chicuix lain li rey ut chirixeb ajcui' li cualal inc'ajol.

11 Lain xinq'ue li çak'rab a'in: Li ani ta-k'etok re li çak'rab li xinq'ue, taisik jun li tz'amba re li roçoch ut chiru ajcui' li che' a'an taçamsik. Ut li roçoch taçanak chi jun tub chi mul.

12 A' taxak li Dios, li quisic'oc ru Jerusalén chok' xna'aj, a'an taxak chisachok ruheb li rey malaj ut li tenamit li te'raj ch'i'ch'i'inc malaj ut te'raj xsachbal ru lix templo li Dios.

Lain, li rey Darío, xinq'ue li chak'rab a'in. Ut chi-uxmank chi junpat jo' xinye.—

**Que'rake' xyibanquil li templo
ut que'xk'axtesi sa' ruk' li Dios**

13 Jo'can nak laj Tatnai li nataklan sa' eb li tenamit li cuanqueb jun pac'al li nima' Éufrates, ut laj Setar-boznai jo'queb ajcui' li rochben que'xbanu chi tz'akal jo' quixye li rey Darío.

14 Ut eb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío yoqueb chi cablac ut yo chi ele chi us lix c'anjeleb jo' quiyeh'e reheb xbaneb li profeta Hageo ut li profeta Zacarías li ralar laj Iddo. Que'cablac ut que'xchoy lix c'anjeleb jo' quixye li Kaçua' lix Dioseb laj Israel ut jo' que'xye lix reheb laj Persia, laj Ciro, laj Darío ut laj Artajerjes.

15 Oxib xbe li po Adar nak que'xchoy xyibanquil lix templo li Dios. Ac yo chic xcuak chihab roquic chok' rey laj Darío aran Persia.

16 Chixjunileb laj Israel ut eb laj tij jo' eb ajcui' laj levita li que'suk'i cui'chic Jerusalén que'xk'axtesi re li Dios li templo li que'xyib. Que'xnink'ei chi c'ajo' xsahil xch'oleb.

17 Nak que'xnink'ei ru lix templo li Dios, que'xmajeja jun ciento li toro, cuib ciento li carner, ut cahib ciento li carner li toj saheb. Ut que'xmajeja ajcui' cablaju li telom chibat re xtz'amanquil xcuylbal xmaqueb chixjunileb laj Israel. Que'xmajeja li cablaju chi chibat xban nak cablaju xtepareb li ralar xc'ajol laj Israel.

18 Eb laj tij que'q'uehe' sa' xc'anjeleb chi xjunjunkaleb. Jo'can ajcui' laj levita. Ac xc'anjel xc'anjel li junjunk que'q'uehe' re tel'c'anjelac chiru li Dios jo' tz'ibanbil retalil sa' li chak'rab xban laj Moisés.

19 Chixjunileb laj Israel li que'suk'i cui'chic Jerusalén que'xbanu ajcui' li nink'e Pascua* sa' li calaju xbe li xben po re li chihab.

20 Eb laj tij ut eb laj levita que'xcauresi ribeb re xbanunquil li nink'e Pascua, jo' c'aynakeb xbanunquil. Eb laj levita que'xmajeja li carner sa' xc'aba'eb chixjunileb li que'suk'i cui'chic Jerusalén. Que'xmajeja ajcui' sa' xc'aba'eb laj tij jun ch'ol chic, ut sa' xc'aba'eb ajcui' eb a'an.

21 Que'cua'ac chixjunileb laj Israel, eb li que'chape' ut que'c'ame' sa' jalan tenamit li que'suk'i cui'chic Jerusalén. Que'cua'ac ajcui' chixjunileb li maçua'eb aj judío li que'xcanab xbanunquil li mausilal ut que'oc sa' xyankeb laj judío ut que'xq'ue xlok'al li Kaçua', lix Dioseb laj Israel.

22 Cuukub cutan que'nink'e'ic chi sa sa' xch'oleb ut que'xcua' li caxlan cua li maç'a' xch'amal, jo' neque'xcua' sa' li nink'e a'an. C'ajo' xsahil xch'oleb xban nak li Kaçua' quixjal xc'a'ux lix reheb laj Persia ut a'an quixtenk'aheb chixyibanquil lix templo li Kaçua', lix Dioseb laj Israel.

**Li rey Artajerjes quixcanab chi xic
Jerusalén laj Esdras**

7 Nak quicuan laj Artajerjes chok' xreyeb laj Persia, quicuan jun li cuink aj Esdras xc'aba'. A'an ralar laj Seraías. Ut laj Seraías, a'an ralar laj Azarías. Ut laj Azarías, a'an ralar laj Hilcías.

2 Laj Hilcías, a'an ralar laj Salum. Laj Salum, a'an ralar laj Sadoc. Ut laj Sadoc, a'an ralar laj Ahitob.

3 Laj Ahitob, a'an ralar laj Amarías. Laj Amarías, a'an ralar laj Azarías. Ut laj Azarías, a'an ralar laj Meraiot.

4 Laj Meraiot, a'an ralar laj Zeraías. Laj Zeraías, a'an ralar laj Uzi. Ut laj Uzi, a'an ralar laj Buqui.

5 Laj Buqui, a'an ralar laj Abisúa. Laj Abisúa, a'an ralar laj Finees. Ut laj Finees, a'an ralar laj Eleazar. Laj Eleazar, a'an ralar laj Aarón, li xben aj tij.

6 Laj Esdras a'an tzolbil chi us riq'uin li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Kaçua' lix Dioseb laj Israel. Ut xban nak li Kaçua' quitenk'an re laj Esdras, chixjunil li c'a'ru quixtz'ama chiru li rey, quiq'uehe' re. Laj Esdras qui-el Babilonia ut co Jerusalén.

7 Ut nabaleb laj Israel que'coeb Jerusalén rochben nak ac yo chic xcuuk chihab roquic chok' rey laj Artajerjes. Sa' xyankeb li que'suk'i cuanqueb laj tij, cuanqueb laj levita, cuanqueb laj bichanel, cuanqueb li neque'c'a'al en sa' li oquebal re li templo, ut cuanqueb ajcui' li neque'c'anjelac sa' li templo.

* Sa' li versículo 6:19 li Pascua, a'an jun nink'e k'axal lok' chiruheb laj Israel. Rajlal chihab neque'xnink'ei sa' li calaju xbe li po Nisán re xjulticanquil chanru nak que'cole' sa' ruk'eb laj Egipto. Li atin Pascua sa' li ratinobaleb a'an naraj naxye "numec' chi tic". Neque'xbanu li nink'e a'an re xjulticanquil chanru nak li ángel quinume' sa' xben li rochocheb laj Israel ut inc'a' quixcamsi li xben alalbej sa' li junjunk chi cab xban nak que'xq'ue li quic' chiru lix puertil li rochocheb jo' quiyeh'e reheb xban li Kaçua'. Jo'can nak li xben ralaleb laj Israel inc'a' que'camsic xban li ángel nak quinume' sa' xben li cab.

8 **Qb** po xcuuk chihab roquic chok' rey laj Artajerjes nak laj Esdras quicuulac Jerusalén.
 9 Laj Esdras qui-el Babilonia sa' li xben cutan re li xben po. Ut quicuulac Jerusalén sa' li xben cutan re li ro' po. Li Kaçua' cuan riq'uin ut a'an yo chi tenk'anc re.

10 Laj Esdras quixq'ue xch'ol chixtzolbal ut chixbanunquil li naxye sa' li chak'rab li q'uebil xban li Kaçua'. Ut quixq'ue ajcui' xch'ol chixch'olobanquil lix yalal li tz'ibanbil sa' li chak'rab reheb laj Israel.

11 A'an aj tij ut aj tzolonel ajcui'. Quixtzol rib chi us riq'uin li chak'rab, li quiq'uehe' reheb laj Israel xban li Kaçua' lix Dioseb. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li hu li quixtz'iba li rey Artajerjes re laj Esdras nak toj maji' naxic Jerusalén.

12 —Lain li rey Artajerjes, li k'axal nim incuanquil chiruheb li jun ch'ol chic rey. Li hu a'in re laj Esdras laj tij, laj c'utul re li chak'rab li quiq'uehe' xban li Kaçua' Dios li cuan sa' choxa. Chicuanq takak li tuktuquil usilal acuiq'uin.

13 Lain xinq'ue jun li chak'rab nak chixjunileb laj Israel li cuanqueb rubel incuanquil, jo' eb laj tij ut eb laj levita, cui te'raj xic Jerusalén, naru neque'xic chaçuic.

14 Lain li rey, yoquin chi taklanc acue jo'queb ajcui' li cuukub chi cuink li neque'q'uehoc na'leb. Tatxic chirilbal chanru cuanqueb aran Judá ut Jerusalén, ma yoqueb chixbanunquil li c'a'ru naxye sa' li chak'rab li q'uebil reheb xban li Kaçua' la Dios. Laat nacanu chi tz'akal c'a'ru naxye sa' li chak'rab.

15 Taç'am li oro ut li plata ut taq'ue re lix templo lix Dioseb laj Israel li cuan Jerusalén, li x-ala sa' kach'ol xq'uebal, lain ut eb laj q'uehol na'leb.

16 Taç'am ajcui' chixjunil li plata ut li oro li jo' q'ual te'xch'utub li cuanqueb Babilonia. Ut taç'am ajcui' li majej li x-ala sa' xch'oleb xq'uebal eb laj tij ut eb laj Israel li cuanqueb sa' li tenamit a'an re xyibanquil lix templo li Dios aran Jerusalén.

17 Chiru li tumin a'an talok' li toro, li carner ut li carner li toj saheb, jo' ajcui' li ru li acuiq'ue ut li vino re te'xmajeja chiru li artal li cuan sa' lix templo li Kaçua' le Dios aran Jerusalén.

18 Laat ut eb laj tij jun ch'ol chic tebanu li c'a'ru teraj riq'uin li plata ut li oro li taela'ank. Tebanu jo' naraj li Kaçua' le Dios.

19 Chixjunil li sec' li quik'axtesic acue re xc'anjel li Dios sa' li templo aran Jerusalén, k'axtesi re li Dios laat.

20 Ut li c'a'ak chic re ru li taç'anjelak cheru aran sa' lix templo le Dios, naru talok' riq'uin lin tumin lain, chan li rey.

21 Anakcuan lain, li rey Artajerjes, yoquin xq'uebal li chak'rab reheb chixjunileb laj xocol tumin li cuanqueb jun pac'al li nima' Éufrates nak te'xq'ue chi junpat chixjunil li c'a'ru tapatz' laat, Esdras. Laat aj tij ut nacanu chi us li chak'rab li q'uebil ere xban li Dios cuan sa' choxa.

22 Naru te'xq'ue oxib mil riq'uin oxib ciento (3,300) kilos li plata. Naru te'xq'ue cuib xca'c'al mil (22,000) bisoc li trigo, ut cuib mil riq'uin cuib ciento (2,200) botella li vino. Naru te'xq'ue cuib mil riq'uin cuib ciento (2,200) botella li aceite ut li atz'am taq'uehek' chi inc'a' bisbil.

23 Chixjunil li taraj li Dios, li cuan sa' choxa re lix templo, tbeno xq'uebal re nak inc'a' taçalk rayal sa' xbeneb li cuanqueb rubel incuanquil chi moco sa' xbeneb li cualal inc'ajol.

24 Ut ninye ajcui' acue nak inc'a' tapatz' xtoheb laj tij chi moco eb laj levita, chi moco eb laj bichanel, chi moco eb li neque'c'ac'alen sa' li oquebal re li templo, chi moco riq'ueineb li neque'c'anjelac sa' li templo. Inc'a' tapatz' xtoheb.

25 Laat, Esdras, jo' naxc'ut chaçuu li Kaçua' la Dios, taxakab aj rakol atin ut taxakab aj c'amol be re nak a'aneb chic te'taklanc sa' xbeneb chixjunileb li tenamit li cuanqueb jun pac'al li nima' Éufrates. Taçuanq xcuanquileb sa' xbeneb chixjunileb li neque'xnau li c'a'ru naxye sa' li chak'rab li quiq'uehe' reheb xban li Kaçua' la Dios. Ut eb li inc'a' neque'xnau li chak'rab, laat taç'ut chiruheb.

26 Ut li ani inc'a' tixbanu chi tz'akal li naxye sa' lix chak'rab li Kaçua' la Dios, ut li chak'rab li xinq'ue lain, chirakek' atin sa' xben li jun a'an chi junpat. Ut chiq'uehek' chixtojbali rix lix maç. Taçamsik, malaj taçisik sa' li na'ajej cuan cui', malaj tixtoj rix lix maç riq'uin tumin, malaj ut taq'uehek' sa' tz'alam, chan li rey.

27 Laj Esdras quitjoc ut quixye chi jo'ca'in: —Lok'oninbilak taxak li Kaçua' lix Dioseb li kaxe'tonil yucua', xban nak a'an xc'utuc chiru li rey nak tixq'ue xlok'al li templo, li cuan Jerusalén, li nakalok'oni cui' li Kaçua' li kaDios.

28 Nimanbil taxak ru li Kaçua' li qui-osobtesin cue chiru li rey, jo' ajcui' chiruheb laj q'uehol na'leb ut chiruheb ajcui' chixjunileb li neque'c'anjelac chiru li rey. Xban nak li Kaçua' cuan cuiq'uin ut quixq'ue xcacuil in-

ch'ol, lain quinsic' ruheb li te'c'amok be chiruheb laj Israel re nak te'xic Jerusalén cuochben, chan laj Esdras.

A'an a'in xq'uialeb li que'c'qeb Jerusalén rochben laj Esdras

8 Laj Esdras quixye: —A'an a'in lix c'aba'eb li que'jolomin reheb li junjunk cabal ut li tz'ibanbileb xc'aba'. A'aneb li que'el Babilonia cuochben lain sa' eb li cutan nak laj Artajerjes cuan chok' rey.

2 Laj Gersón xcomoneb li ralar xc'ajol laj Finées; laj Daniel, xcomoneb li ralar xc'ajol laj Itamar; laj Hatús, xcomoneb li ralar xc'ajol laj David ut li ralar xc'ajol laj Secanías;

3 laj Zacarías xcomoneb li ralar xc'ajol laj Paros, a'an cuanqueb jun ciento riq'uin lajeb roxc'al (150).

4 Laj Elioenai, li ralar laj Zeraías xcomoneb li ralar xc'ajol laj Pahat-moab, a'an cuanqueb cuib ciento (200).

5 Li ralar laj Jahaziel, xcomoneb li ralar xc'ajol laj Secanías, a'an cuanqueb oxib ciento (300).

6 Laj Ebed ralar laj Jonatán xcomoneb li ralar xc'ajol laj Adín, a'an cuanqueb lajeb roxc'al (50).

7 Laj Jesaías li ralar laj Atalías xcomoneb li ralar xc'ajol laj Elam, a'an cuanqueb lajeb xca'c'al (70).

8 Laj Zebadías li ralar laj Micael xcomoneb li ralar xc'ajol laj Sefatías, a'an cuanqueb ca'c'al (80).

9 Laj Obadías li ralar laj Jehiel, xcomoneb li ralar xc'ajol laj Joab, a'an cuanqueb cuib ciento riq'uin cuakxaklaju (218).

10 Li ralar laj Josifías, xcomoneb li ralar xc'ajol laj Selomit, a'an cuanqueb jun ciento riq'uin oxc'al (160).

11 Laj Zacarías li ralar laj Bebai, xcomoneb li ralar xc'ajol laj Bebai a'an cuanqueb cuakxakib xca'c'al (28).

12 Laj Johanán li ralar laj Hacatán, xcomoneb li ralar xc'ajol laj Azgad, a'an cuanqueb jun ciento riq'uin lajeb (110).

13 Laj Elifelet, laj Jeiel ut laj Semaías, a'aneb li ralar xc'ajol laj Adonicam, li que'cuan mokon. A'an cuanqueb oxc'al (60).

14 Laj Utai ut laj Zabud xcomoneb li ralar xc'ajol laj Bigvai, a'an cuanqueb oxc'al (60).

15 Aran kach'utub kib chire li nima' Ahava. Xocana aran oxib cutan cuochbened li xe'chal chicuix. Quin-oc xsiq'uinquil laj levita sa' xyankeb ut ma jun quintau.

16 Jo'can nak quinbokeb laj Eliezer, laj Ariel, laj Semaías, laj Elnatán, laj Jarib, laj Elnatán jun chic, laj Natán, laj Zacarías ut laj Mesulam. Eb li cuink a'in, a'aneb laj c'amol be. Ut quinbokeb ajcui' laj Joiarib ut laj Elnatán. A'aneb laj tzolonel.

17 Quintaklaheb riq'uin laj Iddo, li nataklan sa' li na'ajej Casifia. Quinye reheb c'a'ru te'xye re laj Iddo ut reheb ajcui' li rochben li neque'c'anjelac sa' li templo li cuan sa' li na'ajej Casifia. Quintaklaheb aran re nak te'x-sic' ani te'xic chi c'anjelac sa' lix templo li Ka'cua'.

18 Ut xban nak li Dios yo chi tenk'anc ke, que'xtau chak laj Serebías re taxic chi c'anjelac. A'an jun cuink chabil xna'leb xcomoneb li ralar xc'ajol laj Mahli laj levita. Que'chal rochben li ralar ut li ras. Cuakxaklajuheb (18) chixjunileb.

19 Ut que'chal ajcui' laj Hasabías rochben laj Jesaías xcomoneb li ralar xc'ajol laj Merari. Que'chal rochben li ralar ut li ras. Junmayeb (20) chixjunileb.

20 Que'chal ajcui' cuib ciento riq'uin junmay (220) chi c'anjelac sa' li templo. A'aneb li ralar xc'ajol li que'xakabac junxil xban laj David ut xbaneb li neque'taklan re nak eb a'an te'c'anjelac sa' li templo chixtenk'anquileb laj levita. Ut quitz'ibac xc'aba'eb li junjunk.

21 Aran chire li nima' Ahava, lain quinye reheb nak to-ayunik ut takacubsi kib chiru li Ka'cua'. Takatz'ama chiru nak a'an tatenk'ank ke ut tailok ke re nak mac'a' takac'ul lao, chi moco li kacoc'al chi moco li c'a'ru cuan ke nak yoko chi xic.

22 Quinxutanac xtz'amanquil chiru li rey nak tixtaklaheb lix soldado ut lix carruaje chikalbal chiruheb li xic' neque'lloc ke nak yoko chi xic. Ac xinye re li rey chi jo'ca'in: —Li Ka'cua' li kaDios cuan riq'uineb li ani neque'q'uehoc xlok'al ut a'an tatenk'ank reheb. Abanan najosk'o' sa' xbeneb li ani natz'ektanan re, chanquin.

23 Jo'can nak co-ayunic ut katz'ama katenk'anquil chiru li Dios. Ut li Dios quirabi li katij.

24 Ut quinsic' ruheb cablaju laj tij. A'aneb laj Serebías, ut laj Hasabías rochbened lajeb chic laj tij.

25 Ut quinbis chiruheb li plata, li oro ut li sec' li que'xq'ue chok' xmayej re li Ka'cua' li kaDios li rey, ut eb laj q'uehol na'leb li rey, ut eb li neque'c'anjelac chiru li rey, jo'queb ajcui' laj Israel li cuanqueb aran.

26 A'an a'in xq'uial li quinbis ut quink'axtesi reheb: jun xca'c'al mil riq'uin cahib ciento riq'uin lajeb roxc'al (21,450) bis li plata, jun ciento li sec' plata, ut oxib mil riq'uin oxib ciento (3,300) bis li oro.

27 Ut quink'axtesi ajcui' reheb junmay li sec' oro, cuaklaju libra r'alal, ut cuib li ch'abil sec' bronze ji'bil chi us ut nalemtz'un, k'axal tertio xtz'ak jo' li oro.

28 Ut quinye reheb: —Laex k'axtesinbilex sa' ruk' li Ka'cua'. Jo'can ajcui' li sec' a'in ut li plata ut li oro. Qui-ala sa' xch'oleb li kaxe'tonil yucua' xq'uebal chok' xmayejeb re li Ka'cua' Dios.

29 Teril ut texoc chi us re nak mac'a' te'xc'ul chalen toj tebis chiruheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judfo ut chiruheb laj tij. Ut tebis chiruheb laj levita ut chiruheb li neque'jolomin re li junjunk cabal li cuanqueb Jerusalen. Tebis aran sa' lix templo li Ka'cua', chanquin reheb.

30 Eb laj tij ut eb laj levita que'xc'ul li plata ut li oro ut li sec' li quibise' chiruheb re te'xc'am Jerusalen sa' lix templo li Ka'cua' li ka-Dios.

31 Cablaju xbe li xben po co-el aran cuan cui' li nima' Ahava ut coo Jerusalen. Li Ka'cua' cuan kiq'uin ut a'an quicoloc ke chiruheb li xic' neque'iloc ke jo'queb ajcui' chiruheb laj elk' li cuanqueb sa' li be li coo cui'.

32 Cocuulac Jerusalen ut aran cohilan oxib cutan.

33 Ut sa' xca li cutan kabis li oro, li plata ut li sec' li kac'am sa' rochoch li Dios ut kak'axtesi re laj Meremot laj tij li r'alal laj Urías. Rochben a'an cuan laj Eleazar r'alal laj Finees, ut cuanqueb ajcui' rochbeneb laj levita, laj Jozabad r'alal laj Jesús ut laj Noadías r'alal laj Binú.

34 Chiru ajcui' li cutan a'an quibise' ut qui-ajlac ut quik'axtesic ajcui' li que'xc'am. Ut quitz'ibac retalil jo' q'uial qui-el chixjunil.

35 Chirix a'an, chixjunileb li que'suk'i Jerusalen que'xmajeja li c'atbil xul chiru li Ka'cua', lix Dioseb laj Israel. Que'xmajeja cablaju li toro reheb li cablaju xtepaleb laj Israel. Que'xmajeja ajcui' cuaklaju ro'c'al (96) li telom carner ut cuaklaju xca'c'al (77) li coc' carner ut que'xmajeja ajcui' cablaju li telom chibat re xpatz'bal xcuybal xmaqueb. Chixjunil a'in que'xc'at chiru li Ka'cua' chok' xmayejeb.

36 Ut que'xk'axtesi li chak'rab li quixq'ue li rey reheb li cuanqueb sa' xcuanquil ut reheb

ajcui' li neque'taklan sa' eb li tenamit li cuanqueb jun pac'al li nima' Éufrates. Ut eb a'an que'xtenk'aheb li tenamit ut que'oquen ajcui' chixyibanquil lix templo li Dios.

Laj Esdras quitijoc chirixeb li que'sumla riq'uineb li jalaneb xtenamit

9 Ut chirix chic a'an, eb laj c'amol be sa' xyankeb laj Israel que'cuulac cuiq'uin ut que'xye cue: —Cuanqueb aj Israel yoqueb chixjunajinquil ribeb riq'uineb li jalaneb xtenamit. Sa' xyankeb a'an cuanqueb laj tij ut laj levita. Yoqueb chixjunajinquil ribeb riq'uineb laj cananeo, eb laj heteo, eb laj ferzeo, eb laj jebuseo, eb laj amonita, eb laj moabita, eb laj Egipto ut eb laj amorreo ut yoqueb chixbanunquil li mausilal neque'xbanu eb a'an.

2 Yoqueb chi sumlac riq'uineb ut yoqueb ajcui' chixsumbanquil eb li r'alal riq'uineb lix rabin li cuanqueb sa' li tenamit a'an. Lix tenamit li Dios, li ti'queb raj xch'ol, que'xjunaji ribeb riq'uineb li jalaneb xtenamit. Ut eb li que'c'amoc xbe chixbanunquil li mac a'an, a'aneb ajcui' li cuanqueb sa' xcuanquil ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit, chanqueb.

3 Nak quicuabi li atin a'an, quinpej li cuak' ut quinmich' li cuismaal ut lin mach. Ut quinc'ojla chi k'axal ra sa' inch'ol.

4 Ut que'xch'utub ribeb cuiq'uin chixjunileb li que'oc xxiu nak lix Dioseb laj Israel tixq'ue raylal sa' xbeneb xban lix maqueb li rech tenamitil. Ut lain c'ajo' xrabil inch'ol ut quincana aran toj quicuulac x-oril li mayejac re li ecuu.

5 Sa' x-oril li mayejac re li ecuu, quincuacli sa' li na'ajej bar quinc'ojla cui' chi ra sa' inch'ol. Ac xinpej li cuak' nak quincui'ib cuib. Quintaksi li cuuk' ut quin-oc chi tijoc chiru li Ka'cua' lin Dios.

6 Ut quinye: —At Ka'cua', at inDios, sachso ina'leb ut ninxutanac chixtaksinquil li cuilobal chacuu xban nak k'axal numtajanak li kamausilal. At Ka'cua', xban nak k'axal nabal li kama'c chancan nak ac xcuulac toj sa' choxa.

7 Chalen nak toj cuanqueb li kaxe'tonil yucua' toj anakcuan yoco chi macobc chacuu. Xban li kamausilal, ut xban ajcui' lix mausilaleb li karey ut eb laj tij, lao cok'axtesic sa' ruk'eb li rey li jalan xtenamiteb. Cochape' ut coc'ame' chi najt sa' jalan tenamit. Cuan que'camsic riq'uin ch'ich'. Que'relk'a li c'a'ru cuan ke ut quic'ute' kaxutan toj chalen anakcuan.

8 Abanan anakcuan, at Ka'cua', at kaDios, la'at xacuil xtok'obal ku ut xoacol lao la cualal

ac'ajol li jo' q'ual chic xocana. Xaq'ue kana'aj sa' li santil na'ajej bar mac'a' na-oc ke. Laat nacacutanobresi li kabe ut xoaq'ue chi hilanc junpat.

9 Lao cuanco rubel xtakl lix reyeb laj Persia, abanan inc'a' xoacanab kajunes. Chiruheb li rey xac'ut chiku lix nimal la cuusilal ut xaq'ue li kayu'am re nak taruk takayib cui'chic la templo li quijuq'ue'. Ut laa'at xat-iloc ke arin Judá ut Jerusalén.

10 Abanan anakcuan, at Kacua', at kaDios, ¿C'a'ru taruk takaye chirix chixjunil a'in? Lao xkak'et la chak'rab,

11 li caq'ue reheb li profeta, li que'c'anjelac chaçuu. Eb a'an que'xye ke c'a'ru caye sa' la chak'rab. Laa'at caye reheb li kaxe'tonil yucua' nak li na'ajej li xiqueb cui' re chi cuanc, numtaje'nak chi mausilal xban li inc'a' us li neque'xbanu li tenamit li cuanqueb aran.

12 Laa'at caye nak inc'a' takasumubeb li karaban riq'uibeb li lalal eb a'an chi moco li kalal te'sumlak riq'uibeb lix rabin eb a'an. Ut caye ajcui' ke nak inc'a' tocuank chi sum atin riq'uibeb chi moco takatenk'aheb re nak us te'elk. Inc'a' takatenk'aheb re nak cauhalo ut takatzaca li chabil tzacaemk li taql sa' li ch'och' ut re ajcui' nak li kalal kac'ajol te'ech-anink re li na'ajej a'in chi junaj cua.

13 Li raylal li xkak'ul, a'an xban li kamausilal ut xban li kamaç. Abanan laa'at inc'a' xoaq'ue chixtojb'al rix li kamaç jo' kac'ulub raj xc'ul-bal. Xacuy ban li kamaç ut inc'a' xasach ku chi junaj cua.

14 ¿Ma toj yoko ajcui' chixk'etbal la chak'rab? Ut, ¿ma toj yoko ajcui' chixjunajinquit kib riq'uibeb li tenamit a'in li neque'xbanu mausilal? ¿Ma inc'a' ta bi' tatjok'ok' sa' kaben cui toj yoko chixbanunquit li mac? Ut, ¿ma inc'a' ta bi' taruk raj tasach ku chi junaj cua chikajunilo?

15 At Kacua', at kaDios, laa'at li kaDios lao aj Israel. Laa'at tic la ch'ol. Jo'can nak toj yo'yoco lao anakcuan, li jo' q'ual chic xocole'. Yal nak cuan li kamaç chaçuu. Jo'can nak inc'a' naru nococuan chi sum atin acuiq'uin, chan laj Esdras nak quijtjoc.

Quilaje'risi sa' lix tenamiteb chixjunileb li jalaneb xtenamit li que'sumla cui'

10 Nak yo chi tijoc laj Esdras, cui'k'cuo chiru lix templo li Dios. Yo chi yabac ut yo chixpat'bal xcyub'al xmaçjeb li tenamit. Que'cuulac riq'uin jun ch'utaleb laj Israel, jo' cuink, jo' ixk, jo' coc'al. Yoqueb chi yabac chi c'ajo' xrahil xch'oleb.

2 Ut laj Secanías li lalal laj Jehiel xcomoneb laj Elam quiatinac ut quixye re laj Esdras: —Lao xomacob chiru li kaDios xban nak xosumla riq'uibeb li ixk li jalan xtenamiteb. Abanan toj naru te'colek' laj Israel.

3 Anakcuan lao takabanu jun li contrato riq'uin li Dios. Takacanabeb li ixk a'an roch-beneb li kacoc'al li cuan riq'uibeb. Takabanu jo' taçuj laa'at jo'queb ajcui' li neque'xxucua ru li naxye li Dios. Chi-uxmank taxak jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab.

4 Xaklin, at Esdras, xban nak sa' aben tenebanbil xbanunquit a'in ut lao tatkatenk'a. Cacubresi ach'ol ut banu li tento xbanunquit, chanqueb.

5 Jo'can nak laj Esdras quixakli ut quixye reheb li xbenil aj tij ut eb laj levita, jo'queb ajcui' chixjunileb laj Israel nak riq'uin juramento te'xye ma te'xbanu jo' que'xye. Ut eb a'an que'xbanu li juramento ut que'xsume xbanunquit li c'a'ru que'xye.

6 Laj Esdras qui-el chiru lix templo li Dios ut co sa' lix cuaribal laj Johanán li lalal laj Elia-sib. Nak cuan aran inc'a' quicua'ac chi moco qui-uc'ac xban nak c'ajo' xrahil xch'ol xban li mausilal li que'xbanu laj Israel li que'suk'i cui'chic Jerusalén.

7 Quixtakla xch'utubanquileb aran Jerusalén chixjunileb li cuanqueb Judá jo'queb ajcui' li cuanqueb Jerusalén.

8 Eb li cuanqueb sa' xcuanquit ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío que'xc'ub ru nak li ani inc'a' taçuulak chiru oxib cutan, taisik chiru chixjunil li c'a'ru cuan re ut taisik ajcui' a'an sa' xyankeb laj Israel li que'suk'i Jerusalén.

9 Jo'can nak chiru li oxib cutan chixjunileb li cuink xcomoneb laj Judá ut laj Benjamín que'xch'utub ribeb aran Jerusalén sa' li junmay xbe li xbele po re li chihab a'an. Ut chixjunileb que'c'ojla sa' li nebal re lix templo li Dios. Neque'sicsot xbaneb xxiu riq'uin li ta-c'ulmank ut xban ajcui' li cacuil hab li quichal sa' xbeneb.

10 Qui-oc chi atinac laj Esdras laj tij ut quixye reheb: —Laex xexmacob xban nak xec'am chok' erixakil li ixk jalan xtenamiteb. Jo'can nak xnumta le mac laex aj Israel.

11 Anakcuan ut q'uehomak xlok'al li Kacua' lix Dioseb le na' eyucua'. Chebanu jo' naraj li Kacua'. Isihomak erib sa' xyankeb li jalaneb xtenamit ut jachomak erib riq'uibeb li ixk a'an, chan.

12 Que'chak'oc chixjunileb li ch'utch'uqueb

aran ut que'xye chi cau xyab xcuxeb: —Taka-banu jo' xaye laät.

13 Abanan k'axal nabal li tenamit ut cau li hab. Inc'a' naru cuanko chirix cab chiru li hab chi moco taruk takac'ub ru chiru jun malaj cuib cutan xban nak nabalo li xomacob rig'uin xbanunquill li mac a'an.

14 Naru te'canak li neque'taklan sa' kaben chi atinac chikix lao li jo' q'uialo cuanco arin. Ut li ani que'xc'am chok' rixakileb li ixk li jalan xtenamiteb naru neque'chal jok'e te'yehék' reheb nak te'chalk. Te'chalk li cuanqueb sa' li junjunk chi tenamit rochbened laj rakol atin ut eb li neque'taklan sa' xbeneb. Takabanu chi jo'ca'in re nak taekl xjosk'il li Dios sa' kabén, chanqueb.

15 Laj Jonatán li ralal laj Asael ut laj Jahazías li ralal laj Ticva, ut cuib reheb laj levita, laj Mesulam ut laj Sabetai, inc'a' que'xc'ul xch'oleb li c'a'ru que'xye li jun ch'ol chic. Ca'aj cui' eb a'an li inc'a' que'xc'ul xch'oleb.

16 Qui-uxman jo' que'xye li tenamit. Laj Esdras, laj tij quixsiq'ueb ru li cuink li te'tenk'-ank re. A'aneb li neque'jolomin re li junjunk cabal. Quixbokeb xc'aba' chixjunjunkaleb. Sa' li xben cutan re li xlaje po que'xtiquib tz'iloc atin chirixeb li tenamit.

17 Ut sa' li xben cutan re li xben po que'rake' chi tz'iloc atin chirixeb chixjunileb li que'xc'am rixakileb jalaneb xtenamit.

18 A'aneb a'in li ralal xc'ajoleb laj tij li que'x-sic' rixakileb sa' xyankeb li jalaneb xtenamit: xcomoneb li ralal laj Jesúa, ralal laj Josadac, ut xcomoneb li ritz'in, a'aneb laj Maasías, laj Eliezer, laj Jarib ut laj Gedalfas.

19 Ut que'xq'ue li ruk' chi ribileb rib re xc'ut-bal nak te'xbanu li c'a'ru que'xye. Ut que'xye chi tz'akal nak te'xcanab li rixakil ut te'xma-yeja jun li carner re xtz'amanquill xcuylbal xmaqueb.

20 Xcomoneb li ralal xc'ajol laj Imer, a'aneb laj Hanani ut laj Zebadias.

21 Xcomoneb li ralal xc'ajol laj Harim, a'aneb laj Maasías, laj Elías, laj Semaías, laj Jehiel, ut laj Uzías.

22 Xcomoneb li ralal xc'ajol laj Pasur, a'aneb laj Elioenai, laj Maasías, laj Ismael, laj Nata-nael, laj Jozabad ut laj Elasa.

23 Xcomoneb li ralal xc'ajol laj levitas, a'aneb laj Jozabad, laj Simei, laj Kelaía (a'an

laj Kelita), laj Petaías, laj Judá ut laj Elie-zer.

24 Xcomoneb laj bichanel, a'an laj Eliasib; xcomoneb li neque'c'ac'alén sa' li oquebal re li templo, a'aneb laj Salum, laj Telem ut laj Uri.

25 Eb laj Israel (li inc'a' que'c'anjelac sa' li templo), a'aneb a'in: xcomoneb li ralal xc'ajol laj Paros, a'aneb laj Ramía, laj Jezías, laj Mal-quías, laj Mijamín, laj Eleazar, laj Malquías ut laj Benaía.

26 Xcomoneb li ralal xc'ajol laj Elam, a'aneb a'in: laj Matanías, laj Zacarías, laj Jehiel, laj Abdi, laj Jeremot ut laj Elías.

27 Xcomoneb li ralal xc'ajol laj Zatu, a'aneb a'in: laj Elioenai, laj Eliasib, laj Matanías, laj Jeremot, laj Zabad, ut laj Aziza.

28 Xcomoneb li ralal xc'ajol laj Bebai, a'aneb a'in: laj Johanán, laj Hananías, laj Zabai ut laj Atlai.

29 Xcomoneb li ralal xc'ajol laj Bani, a'aneb a'in: laj Mesulam, laj Maluc, laj Adaía, laj Jasub, laj Seal ut laj Ramot.

30 Xcomoneb li ralal xc'ajol laj Pahat-moab, a'aneb a'in: laj Adna, laj Quelal, laj Benaía, laj Maasías, laj Matanías, laj Bezaleel, laj Bintiú, ut laj Manasés.

31 Xcomoneb li ralal xc'ajol laj Harim, a'aneb a'in: laj Eliezer, laj Isías, laj Malquías, laj Semaías, laj Simeón,

32 laj Benjamín, laj Maluc, ut laj Semarías.

33 Xcomoneb li ralal xc'ajol laj Hasum, a'aneb a'in: laj Matenai, laj Matata, laj Zabad, laj Elifelet, laj Jeremai, laj Manasés ut laj Simei.

34 Xcomoneb li ralal xc'ajol laj Bani, a'aneb a'in: laj Madai, laj Amram, ut laj Uel,

35 laj Benaía, laj Bedías, laj Quelúhi,

36 laj Vanías, laj Meremot, laj Eliasib,

37 laj Matanías, laj Matenai, laj Jaasai,

38 laj Bani, laj Binúí, laj Simei,

39 laj Selemías, laj Natán, laj Adaía,

40 laj Macnadebai, laj Sasai, laj Sarai,

41 laj Azareel, laj Selemías, laj Semarías,

42 laj Salum, laj Amariás, ut laj José.

43 Ut xcomoneb li ralal xc'ajol laj Nebo, a'aneb a'in: laj Jeiel, laj Matatías, laj Zabad, laj Zebina, laj Jadau, laj Joel ut laj Benaía.

44 Chixjunileb a'an que'xc'am rixakileb jalaneb xtenamit. Abanan que'xcanab li rix-akileb rochbened lix coc'al.

Li Hu Nehemías

Que'maçob chiru li Kaçua' eb laj Israel xban nak que'xtiquib xlok'oninquileb li jalanil dios. Jo'can nak li Dios quixcanab xjuneseb ut eb laj Asiria, eb laj Babilonia, ut eb laj Persia que'numta sa' xbeneb. Eb laj Israel que'chape' ut que'c'ame' sa' eb li tenamit li cuanqueb cui' li xic' neque'iloc reheb. Aran que'cana chok' rahobtesinbil m̄qs. Ut li tenamit Jerusalén quisache' ut quijju'ue' xbaneb li xic' neque'iloc reheb laj Israel.

Eb laj Israel que'cuan nabal chihab rubel xcuanguileb li tenamit li xic' que'iloc reheb. Eb laj Israel que'q'uehe' cui'chic xleseñseb chi suk'ic Jerusalén chixyibanquil cui'chic li tenamit. Xben cua cō jun ch'utal rochben laj Zorobabel chixyibanquil lix templo li Kaçua'. Ut chirix a'an, que'cōeb cui'chic li jun ch'utal chic chirix laj Esdras. Ac cuanqueb chic aran nak quisuk'i laj Nehemías rochben jun ch'utaleb chic laj Israel.

Laj Nehemías quixtz'iba retalil sa' li hu a'in chanru nak que'xyib cui'chic li tz'ac li sutsu cui' Jerusalén. Ut quixtz'iba ajcui' retalil chanru nak laj Esdras quiril xsa' li chak'rab chiruheb li tenamit.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Nehemías:

Laj Nehemías quisuk'i cui'chic Jerusalén. 1:1–2:20

Que'xyib cui'chic li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén. 3:1–7:73

Laj Esdras quiril xsa' li chak'rab chiruheb li tenamit ut que'x̄banu cui'chic li contrato riq'uin li Kaçua'. 8:1–10:39

Laj Nehemías quicuan chi taklanc sa' xbeneb laj Jerusalén. 11:1–13:31

Laj Nehemías natijoc chirix li tenamit Jerusalén

1 A'an a'in li a'in li quixtz'iba li profeta Nehemías, li ralal laj Hacalías. Ac yō chic junmay chihab roquic chok' rey laj Artajerjes sa' li po Quisleu nak cuanquin sa' li tenamit Susa bar nacuan cui' chi taklanc li rey.

2 Quicuulac cuiq'uin li cuas laj Hanani roch-beneb cuib oxib li cuink aj Judá. Quinpatz' reheb chanru cuanqueb laj judío li que'c'ame' Babilonia ut que'suk'i cui'chic Jerusalén. Ut quinpatz' ajcui' chanru cuan li tenamit Jerusalén.

3 Ut eb a'an que'xye cue nak eb laj judío li que'suk'i Jerusalén cuanqueb sa' raylal ut xutanal yōqueb chixc'ulbal. Juq'uinbil li tz'ac li sutsu cui' li tenamit jo' ajcui' li oquebal ut c'atbil lix puertil.

4 Nak quicuabi resil c'a'ru yōqueb chixc'ulbal, c'ajo' nak quiraho' inch'ol. Quinchunub cuib ut quin-oc chi yabac. Quintijoc chiru lin Dios cuan sa' choxa ut quinbanu in-ayun cuib oxib cutan.

5 Ut quinye: —At Kaçua', at inDios, li cuancat sa' choxa, k'axal nim açuanquil ut xiu xiu açuu. Nintz'aman çaçuu xban nak læat jun-elic nacabanu li c'a'ru cayechi'i xbanunquil sa' li contrato li cabanu riq'uineb læ tenamit. Nacacuuxtana ruheb li neque'rahoc açue ut eb li neque'banun re li c'a'ru naxye sa' læ chak'rab.

6 Nintz'ama çaçuu nak taçuabi taxak ut cha-q'ue taxak retal li c'a'ru yōquin chixtz'aman- quil çaçuu, læin aj c'anjel çaçuu. Chi k'ek chi cutan yōquin chixtz'amanquil xcuybaleb xmaç eb li ralal xc'ajol laj Israel laj c'anjeleb çaçuu. Yal nak xomaçob çaçuu, læin jo'queb ajcui' chixjunileb li ralal xc'ajol lin yucua'.

7 Junes mañsital yōco chixbanunquil çaçuu. Inc'a' yōco chixbanunquil li naxye læ chak'rab. Yōco ban chixk'etbal læ chak'rab li caq'ue re laj Moisés laj c'anjel çaçuu.

8 Laat jultic açue li c'a'ru caye chak chikix junxil nak caye chak re laj Moisés nak cui læo tomaçobk çaçuu, læat taça'cha'i ku sa' eb li junjunk chi tenamit.

9 Abanan caye ajcui' nak cui tosup'ik cui'chic açuiq'uin ut cui takabanu li c'a'ru caye sa' læ chak'rab, toaç'am cui'chic sa' li tenamit li casic' ru chok' ana'aj, usta ac cha'cha'inbil ku sa' eb li najtil tenamit.

10 Jo'can ut, at Kaçua', misach sa' açh'ol xban nak læo aj c'anjel çaçuu. Læo læ cualal aç'ajol li coaçol riq'uin læ çuanquilal ut riq'uin læ metz'eu.

11 Jo'can nak nintz'ama çaçuu, at Kaçua', chasume taxak lin tij. Chacuabi taxak li c'a'ru neque'xtz'ama laj c'anjel çaçuu. Læo takaj xq'uebal alok'al. Chinatenk'a re nak us taël k chicu li c'a'ru tintz'ama chiru li rey. Chirux-tana taxak cuu li rey, chanquin nak quintijoc. Sa' eb li cutan a'an, læin aj q'uehol ruc'a li rey nak quincuan.

**Li rey Artajerjes quixtakla
laj Nehemías Jerusalén**

2 A'in quic'ulman sa' li po Nisán nak ac yo chic junmay chihab roquic chok' rey laj Artajerjes. Lajin quinc'am li vino ut quinq'ue re li rey. Nak quincuulac riq'uin li rey quix-q'ue retal nak lajin ra sa' inch'ol. Lajin ma jun sut quincuulac riq'uin chi ra sa' inch'ol.

2 Ut li rey quixye cue: —¿C'a'ut nak k'axal ra sa' ach'ol? Laat moco yajat ta. ¿C'a'ru na-oc acue? Mare cuan junak ch'a'ajquilal yo cui' ac'a'ux, chan. Lajin c'ajo' nak qui-oc inxiu nak quixye cue chi jo'can li rey.

3 Lajin quinchak'oc ut quinye re: —At rey, chicuank taxak la yu'am chi junelic. Lajin ra sa' inch'ol xban nak li tenamit li mukbileb cui' lin xe'tonil yucua' juq'uinbil ut c'atbileb lix puertil. A'an a'in lix yalal nak ra sa' inch'ol.—

4 Ut li rey quixye cue: —¿C'a'ru tacuaj tinbanu?— Ut sa' li honal a'an quinpatz' inten'k'anquil riq'uin li Dios li cuan sa' choxa.

5 Ut quinye re li rey: —At rey, cui c'ojc'o ach'ol cuiq'uin ut cui laat tixc'ul ach'ol, tabanu raj li usisal cue. Lajin nacuaj raj xic Judá re nak tinyib cui'chic li tenamit li mukbileb cui' lin xe'tonil yucua'.—

6 Li rixakil chunchu chixc'atk nak li rey quixpatz' cue: —¿Jo' najtil tatbayk chak nak tatic? Ut, ¿jok'e tatsuk'ik chak?— Lajin quinye re jo' najtil tinbayk chak ut quixc'ul xch'ol li rey nak tinxic Judá.

7 Ut quintz'ama ajcui' chiru li rey nak cui a'an tixc'ul xch'ol, tixtz'iba li hu reheb li neque'taklan sa' li tenamit li cuanqueb jun pac'al li nima' Éufrates re nak taruk tinnumek' aran toj tincuulac Judá chi mac'a' ch'a'ajquilal.

8 Ut quinye ajcui' re nak tixtz'iba junak li hu re laj Asaf li na-iloc re li q'uiche' bar narisi cui' xche' li rey. Tixye re nak tixq'ue inche' re tinyib cui'chic xpuertil li oquebal re li tenamit jo' ajcui' li tz'ac li sutsu cui' li tenamit ut re nak tinyib ajcui' li cuochoch bar tincuank cui' lajin. Ut li rey quixq'ue cue chixjunil li quintz'ama xban nak li Kacua' Dios yo chi tenk'anc cue.

9 Nak quincuulac jun pac'al li nima' Éufrates cojn riq'ueineb li neque'taklan aran ut quink'axtesi li hu reheb li quixtz'iba li rey. Cuanqueb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li soldado li que'taklac chicuix xban li rey ut cuanqueb ajcui' li soldado li neque'bec chirix cacuay li que'coeb chicuix.

10 Laj Sanbalat, Horón xtenamit ut laj Tobías li nataklan sa' li tenamit Amón, c'ajo' nak que'josk'o' nak que'rabi nak quincuulac chixtenk'anquileb laj Israel.

11 Nak ac cuan chic oxib cutan incuulajic Jerusalén,

12 quincuacli chi k'ek cuochbeneb cuib oxib li cuink. Abanan ma ani aj e quinye li c'a'ru quixye cue li Dios tinbanu re xtenk'anquil li tenamit Jerusalén. Ma ani chic quixc'am xcacuay. Ca'aj cui' lajin.

13 Toj k'o'yjin ajcui' nak quin-el sa' li puerta li na-iloc sa' li ru tak'a sa' xjajal li yu'am ha' Dragón xc'aba' ut cojn toj sa' li puerta li neque'risi cui' li mul. Nak yoquin chi xic yoquin chirilbal chanru li tz'ac li juq'uinbil li sutsu cui' li tenamit Jerusalén ut yoquin ajcui' chirilbaleb li puerta li c'atbileb.

14 Chirix a'an quinnume' sa' li puerta cuan cui' li yu'am ha' ut cojn quicuan cui' lix pila li rey. Abanan ma bar quiru chi numec' lin cacuay.

15 Toj k'o'yjin ajcui' nak quinnume' sa' li rok ha' ut yoquin chirilbaleb li tz'ac li juc'bileb. Chirix a'an quinsuk'i cui'chic sa' li oquebal li na-iloc sa' li ru tak'a.

16 Eb li neque'taklan sa' li tenamit inc'a' que'xnau bar cojn chi moco que'xnau c'a'ru quinbanu chak. Chi moco quinye reheb laj judío, chi moco laj tij, chi moco li cuanqueb sa' xcuanquil. Chi moco eb li te'tenk'ank sa' li c'anjel a'in que'xnau c'a'ru yoquin.

17 Lajin quinye reheb: —Laex nequenau li raylal cuanco cui'. Laex nequenau nak li tenamit Jerusalén juq'uinbil ut eb lix puertil c'ataleb. Jo'can nak quimkex ut q'uehomak ech'ol re nak takayib cui'chic li tz'ac li sutsu cui' li tenamit re nak inc'a' chic toxutanak xban li katenamit Jerusalén.—

18 Ut lajin quinserak'i reheb chanru nak quinxtenk'a li Dios riq'uin xnimal rusilal. Ut quinserak'i ajcui' reheb li c'a'ru quixye cue li rey. Ut eb a'an que'xye: —Ocado chi c'anjelac. Takayib cui'chic li katenamit, chanqueb. Ut que'xq'ue xch'ol chi c'anjelac chixjunkaleb.

19 Nak que'rabi laj Sanbalat aj Horón ut laj Tobías li nataklan aran Amón, ut laj Gesem aj árabe, que'oc chikase'enquil ut coe'xhob ut que'xye ke: —¿C'a'ru yoquex laex? ¿Ma tek'et xchak'rab li rey sa' ech'ol laex? chanqueb.—

20 Ut lajin quinchak'oc ut quinye reheb: —Li Dios li cuan sa' choxa, a'an tatenk'ank ke. Ut lao li nococ'anjelac chiru, takayib cui'chic li tenamit Jerusalén. Ut laex inc'a' naru tech'ic

erib kiquin xban nak maꝥua' laꝥx yal ere ut xban nak maꝥ'a' cuan ere Jerusalén.—

Que'xtiquib xyibanquil li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén

3 Laj Eliasib li xyucua'il aj tij rochbened li jun ch'ol chic laj tij que'oc chi c'anjelac. Que'xyib cui'chic li oquebal bar que'nume' cui' li carner. Que'xq'ue li puerta ut que'xyib li tz'ac toj cuan cui' li torre Hamea xc'aba' ut toj cuan cui' li torre Hananeel xc'aba'.

2 Ut li tz'ac cuan chixc'atk li que'xyib laj tij, a'an que'xyib eb li cuĩnk aj Jericó. Ut laj Zacur ralal laj Imri quixyib li tz'ac li cuan chixc'atk a'an.

3 Eb li ralal xc'ajol laj Senaa que'xyib li oquebal bar neque'xc'ayi cui' li car. Que'xq'ue li che' sa' li tz'ac que'xyib cui' li puerta. Que'xq'ue li puerta ut que'xq'ue ajcui' li ch'ich' re nak tatz'aponk chi us.

4 Ut li tz'ac cuan chixc'atk, a'an quixyib laj Meremot li ralal laj Urías. Laj Urías, a'an ralal laj Cos. Ut li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Meremot, a'an quixyib laj Mesulam, li ralal laj Berequías. Laj Berequías, a'an li ralal laj Mesezabeel. Ut li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Mesulam, a'an quixyib laj Sadoc, li ralal laj Baana.

5 Ut li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Sadoc, a'an que'xyib eb li cuanqueb Tecoa. Abanan eb li cuanqueb xcuanquil sa' li na'ajej a'an inc'a' que'raj oquenc sa' lix c'anjel li Kaꝥua'.

6 Laj Joiada ralal laj Paseah rochben laj Mesulam ralal laj Besodías que'xyib li najter oquebal. Que'xq'ue li che' sa' li tz'ac que'xyib cui' li puerta. Que'xq'ue li puerta ut que'xq'ue ajcui' li ch'ich' re nak tatz'aponk chi us.

7 Li tz'ac li cuan chixc'atk li que'xyib laj Joiada ut laj Mesulam, a'an que'xyib laj Melatías rochbened li cuĩnk aj Gabaón ut laj Jadón aj Meronot rochbened laj Mizpa. Lix tenamiteb a'an cuanqueb rubel xcuanquil li nataklan jun pac'al li nima' Éufrates.

8 Li tz'ac li cuan chixc'atk li que'xyib laj Joiada ut laj Mesulam, a'an quixyib laj Uziel ralal laj Harhaía xcomoneb laj tenol plata. Ut li tz'ac li cuan chixc'atk a'an, quixyib laj Hananías ralal li cuĩnk li nayiban sununquil ban. Jo'ca'in nak que'xyib li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén. Quicuulac toj cuan cui' li tz'ac nim ru.

9 Ut li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Hananías, a'an quixyib laj Refaías li ralal laj

Hur li quicuan chi taklanc sa' xbened yijach li tenamit Jerusalén.

10 Ut li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Refaías li cuan sa' xca'yabal li rochoch laj Jedaías li ralal laj Harumaf, a'an quixyib laj Jedaías. Ut li cuan chixc'atk a'an, quixyib laj Hatús li ralal laj Hasabnías.

11 Ut li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Hatús, a'an que'xyib laj Malquías li ralal laj Harim ut laj Hasub li ralal laj Pahat-moab. Ut que'xyib ajcui' li torre li cuan cuanqueb cui' li horno.

12 Ut li tz'ac li cuan chixc'atk li que'xyib laj Malquías ut laj Hasub, a'an quixyib laj Salum li ralal laj Haloheh li nataklan sa' xbened li yijach chic li tenamit li cuanqueb Jerusalén. Ut que'tenk'an ajcui' lix rabin.

13 Li puerta li na-iloc sa' li ru tak'a, a'an que'xyib laj Hanún rochbened li cuanqueb sa' li na'ajej Zanao. Que'xq'ue li puerta ut que'xq'ue ajcui' li ch'ich' re tatz'aponk chi us. Cuib ciento riq'uin mero ciento metro li tz'ac li que'xyib. Quicuulac toj sa' li oquebal bar neque'risi cui' li mul.

14 Li oquebal li neque'risi cui' li mul, a'an quixyib laj Malquías li ralal laj Recab li nataklan sa' li na'ajej Bet-haquerem. Ut quixq'ue li puerta ut quixq'ue ajcui' li ch'ich' re tatz'aponk chi us.

15 Li oquebal li cuan cui' li yu'am ha', a'an quixyib laj Salum li ralal laj Colhoze li nataklan sa' li na'ajej Mizpa. Quixq'ue li che' sa' li tz'ac quixyib cui' li puerta. Quixq'ue li puerta ut quixq'ue ajcui' li ch'ich' re tatz'aponk chi us. Ut quixyib ajcui' li tz'ac li cuan cui' li pila Siloé li cuan nach' riq'uin li na'ajej li neque'rau cui' li rutz'u'uj li rey nak quicuan. Li tz'ac li quixyib quicuulac toj cuan cui' li gradas re lix tenamit laj David nak quicuan.

16 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Salum, a'an quixyib laj Nehemías, li ralal laj Azbuc li nataklan sa' xbened yijach li tenamit li cuanqueb Bet-sur. Li tz'ac li quixyib quicuulac toj sa' xca'yabal li bar quimuke' cui' laj David ut quicuulac cuan cui' li pila li yib-anbil, ut toj cuan cui' li xna'ajeb li soldado nak quicuan.

17 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Nehemías, a'an que'xyib eb laj levita. Laj Rehum li ralal laj Bani, a'an li quic'amoc be chiruheh. Li tz'ac li cuan chixc'atk a'an quixyib laj Hasabías li nataklan sa' xbened yijach li tenamit li cuanqueb sa' li na'ajej Keila. Li c'anjel a'an quixbanu sa' xc'aba' lix tenamit.

18 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Hasabías, a'an quixyib laj Bavai rochbened li rech tenamitil. Laj Bavai, a'an li ralar laj Henadad li nataklan sa' xbened li yijach chic li tenamit Keila.

19 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Bavai, a'an quixyib laj Ezer li ralar laj Jesús li nataklan sa' xbened li cuanqueb sa' li tenamit Mizpa. Li tz'ac li que'xyib cuan sa' xca'yabál li na'ajej li neque'xxoc cui' chixjunil li ch'ich' li nac'anjelac re pletic. Li tz'ac li que'xyib quicuulac toj sa' xuc.

20 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Ezer, a'an quixyib laj Baruc li ralar laj Zabai. Laj Baruc cau quic'anjelac. Li tz'ac li quixyib quiticla sa' xuc ut quicuulac toj sa' li oquebal re li rochoch laj Eliasib li xyucua'il aj tij.

21 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Baruc, a'an quixyib laj Meremot li ralar laj Urías. Laj Urías, a'an li ralar laj Cos. Li tz'ac li quixyib laj Meremot quiticla sa' li oquebal re li rochoch laj Eliasib ut quicuulac toj bar coxrake' cui' li rochoch.

22 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Baruc, a'an que'xyib eb laj tij li cuanqueb sa' li ru tak'a.

23 Li tz'ac li cuan chixc'atk li que'xyib eb laj tij, a'an que'xyib laj Benjamín rochben laj Hasub. Li tz'ac li que'xyib cuan sa' xca'yabál li rochoch. Ut li cuan chixc'atk, a'an quixyib laj Azarías li ralar laj Maasías. Laj Maasías, a'an li ralar laj Ananías. Li tz'ac li quixyib laj Azarías, a'an nach' cuan riq'uín li rochoch.

24 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Azarías, a'an quixyib laj Binúi li ralar laj Henadad. Li tz'ac li quixyib laj Binúi quiticla cuan cui' li rochoch laj Azarías ut quicuulac toj sa' xuc.

25 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Binúi, a'an quixyib laj Palal li ralar laj Uzai. Li tz'ac li quixyib quiticla sa' xuc bar cuan cui' li torre li cuan sa' xben li rochoch li rey nak quicuan. A'an nach' cuan riq'uín li nebal re li tz'alam. Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Palal, a'an quixyib laj Pedaías li ralar laj Faros.

26 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Faros, a'an que'xyib li neque'c'anjelac sa' li templo li cuanqueb sa' li tzul Ofel xca'aba'. Li tz'ac li que'xyib quicuulac toj sa' xca'yabál li oquebal bar neque'nume' cui' li neque'belan ha'. Nacana sa' li este li na-el cui' li sak'e. Nach' cuan riq'uín li torre li quicuan sa' xben li rochoch li rey.

27 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Pedaías, a'an que'xyib eb laj Tecoa. Li tz'ac li que'xyib quiticla sa' xca'yabál li nimla torre ut quicuulac toj cuan cui' li na'ajej Ofel.

28 Li tz'ac li cuan chixc'atk li que'xyib laj Tecoa, a'an que'xyib eb laj tij. Li tz'ac li que'xyib quiticla sa' li oquebal li cuan nach' riq'uín lix na'ajeb li cacuay. Chixjunkaleb laj tij que'xyib li tz'ac li cuan chiru li rochoch.

29 Li tz'ac li cuan chixc'atk li que'xyib laj tij, a'an quixyib laj Sadoc, li ralar laj Imer. Li tz'ac li quixyib cuan sa' xca'yabál li rochoch. Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Sadoc, a'an quixyib laj Semaías li ralar laj Secanías. Laj Semaías, a'an li quic'ac'alen re li oquebal li cuan sa' li este li na-el cui' li sak'e.

30 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Semaías, a'an quixyib laj Hananías li ralar laj Selemías rochben laj Hamún li xcuaq ralar laj Salaf. Li tz'ac li cuan chixc'atk li que'xyib laj Hananías ut laj Hanún, a'an quixyib laj Mesulam li ralar laj Berequías. Li tz'ac li quixyib laj Mesulam a'an li cuan sa' xca'yabál li rochoch.

31 Li tz'ac li cuan chixc'atk li quixyib laj Mesulam, a'an quixyib laj Malquías li ralar laj tenol plata. Li tz'ac li quixyib quicuulac toj cuanqueb cui' li rochoch li neque'c'anjelac sa' li templo ut quicuulac bar cuanqueb cui' li rochoch laj c'ay. Li tz'ac a'an cuan sa' xca'yabál li oquebal li neque'rocsi cui' li xul li neque'xmeyeja. Li tz'ac a'an nach' cuan riq'uín li cab li cuan sa' xben li tz'ac sa' xuc.

32 Ut li tz'ac li que'xyib laj tenol plata ut eb laj c'ay, a'an naticla sa' xuc cuan cui' li cab li cuan sa' xben li tz'ac ut quicuulac toj bar cuan cui' li oquebal li neque'nume' cui' li carner.

Eb laj Israel inc'a' quich'inan xch'oleb xbaneb li xic' neque'iloc reheb

4 C'ajo' nak quichal xjosk'il laj Sanbalat nak quirabi nak yoco cui'chic chixyibanquil li tz'ac ut xban xjosk'il qui-oc chikahobbal laj judío.

2 Ut quixye reheb li rochben ut reheb li soldado aj Samaria: —¿C'a'ru yoqueb chixbanunquil eb laj judío? ¿Ma cuan ta bi' xmetz'eu eb a'an? ¿C'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil? ¿Ma neque'xc'oxla ta bi' nak taruk te'xq'ue cui'chic lix mayejeb? ¿Ma te'xchoy ta bi' xyibanquil li tz'ac chiru jun cutan? ¿Ma taruk ta bi' te'risi sa' li poks li pec ut

te'xyib cui'chic li tz'ac riq'uin li pec li ac xc'at? chan.

3 Ut laj Tobías, Amón xtenamit, cuan rochben laj Sanbalat. Quixye re: —Ilomak li tz'ac li yoqueb chixyibanquil riq'uin li pec. Cui ta-takek' raj junak yac sa' xben, yal a'an raj ta-t'anok re, chan.

4 Lain quintijoc ut quinye re li Dios: —At Kaçua' at inDios chacuabi taxak chanru nak yoqueb chikahobbal ut yoqueb chikatz'ektanquil. Li tz'ektananc li yoqueb chixbanunquil ke chisuk'ik taxak sa' xbeneb. Che'chap-ek' ta xbaneb li xic' neque'iloc reheb ut che'c'amek' ta sa' jalan tenamit.

5 Inc'a' taxak taçuy xmaqueb ut inc'a' taxak tasachk sa' a'ch'ol li mausilal li yoqueb chixbanunquil ke xban nak yoqueb xjosc'il sa' kaben nak yoço chixyibanquil li tz'ac, chanquin.

6 Quicuulac yitok xteram li tz'ac kayib xban nak li tenamit que'xq'ue xch'ol chi c'anjelac.

7 C'ajo' nak que'josc'o' laj Sanbalat ut laj Tobías nak que'rabi nak ma' bar chic teto re li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén. Ut que'josc'o' ajcui' eb laj árabes, eb laj amonita ut eb laj Asdod.

8 Chixjunileb que'xjunaji ribeb chixc'ubanquil chanru nak taruk te'chalk chi pletic kiq'uin re kaq'uebal sa' ch'a'ajquilal.

9 Jo'can nak cotijoc chiru li kaDios ut kaxak-abebe laj c'ac'alenal chi k'ek ut chi cutan re ribaleb nak te'chalk.

10 Eb laj Judá que'xye: —Mac'a'eb chic xmet-tz'eu laj ikanel. Inc'a' chic neque'xcuy ut toj cuan li tz'ac li puq'uinbil isic taraj. Inc'a' chic taruk takayib li tz'ac, chanqueb.

11 Li xic' neque'iloc ke que'xc'oxla nak lao inc'a' takaq'ue retal li c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil sa' kaben. Sa' xch'oleb a'an nak inc'a' takil nak te'oc sa' li katenamit chikacamsin- quil re nak takacanab xbanunquil li c'anjel a'in.

12 Abanan eb laj judío li cuanqueb nach' riq'uineb li xic' neque'iloc ke que'rabi c'a'ru yoqueb chixc'ubanquil sa' kaben ut cole'xye ke nabal sut bar te'oc chak nak te'chalk chi pletic kiq'uin.

13 Lain quebintakla li junjunk cabal re nak te'xaklik chirix li tz'ac bar cubenak cui' xteram jo' ajcui' sa' xyanc li tz'ac li toj maji' naxe'ul rib. Cuankebe xch'ich' re camsinc, cuankebe xlan ut cuankebe ajcui' xtzimaj sa' ruk'eb.

14 Ut nak que'cuil nak cuanqueb sa' xna'ajeb,

quinxakli chiruheb ut quinatnac riq'uineb li que'taklan ut eb li que'c'amoc be jo'quebe ajcui' chixjunileb li tenamit. Quinye reheb: —Mexxucuac chiruheb. Julticak ere nak li Kaçua' li nakaxucua ru, a'an k'axal nim xcuanquil. Pletinkex re xcolaleb le rech tenamitil, ut le ralar ec'ajol ut re ajcui' xcolbal rix le rixakil jo' ajcui' le jun cablal, chanquin reheb.

15 Ut eb li xic' neque'iloc ke que'rabi resil nak lao kaq'ue retal li c'a'ru que'xc'ub ru sa' kaben. Ut que'xq'ue ajcui' retal nak li Dios quixpo' ru li c'a'ru que'xc'oxla xbanunquil ke. Ut nak ac xc'ulman a'an co-oc cui'chic chikajunilo chixyibanquil li tz'ac.

16 Chalen sa' li cutan a'an yijach li neque'c'anjelac chicuu yoqueb chixyibanquil li tz'ac ut li yijach chic cuanquebe xch'ich'eb re camsinc, cuanquebe xlan, ut cuanquebe ajcui' lix tzimaj sa' ruk'eb. Ut cuanquebe ajcui' xch'ich' re xcolbal ribeb. Ut eb li neque'taklan sa' li tenamit Judá cuanquebe aran ut yoqueb chi oquenc.

17 Ut eb li yoqueb chi yibanc re li tz'ac jo' ajcui' li yoqueb chi ikanc riq'uin jun li ruk' yoqueb chi c'anjelac ut riq'uin li ruk' jun chic chapcho lix ch'ich'eb re pletic.

18 Ut eb li yoqueb chi yibanc re li tz'ac bac'bo lix ch'ich'eb re pletic sa' xc'amal xsa'eb nak yoqueb chi c'anjelac. Ut li nayabasin re li trompeta, a'an cuan chinc'atk.

19 Ut quinye reheb li que'taklan ut eb li que'c'amoc be jo'quebe ajcui' chixjunileb li tenamit: —Li c'anjel a'in k'axal nim ut k'axal nabal. Ut lao nak yoço chixyibanquil li tz'ac najt kayank chikajunjunkal.

20 Li bar terabi cui' chi ec'anc li trompeta, aran texcix chixch'utubanquil erib kiq'uin. Ut li Kaçua' li kaDios, a'an tatenk'ank ke chi pletic, chanquin reheb.

21 Jo'ca'in nak quiru kabanu li c'anjel a'in. Yijach laj c'anjel cuanquebe xch'ich'eb re pletic sa' ruk'eb chalen ek'ela toj nocox-ecuuk.

22 Ut quinye ajcui' reheb li tenamit nak chixjunileb te'canak sa' li tenamit Jerusalén, jo' li neque'taklan, jo'quebe ajcui' li neque'tenk'an reheb. Chi k'ek te'xc'ac'ale li tenamit ut chi cutan te'xyib li tz'ac.

23 Lain inc'a' quicuisi li cuak' chicuix nak oc cue chi cuarc. Chi moco eb li cuech'alal, chi moco li que'tenk'an cue, chi moco li soldado li que'chal chicuix que'risi li rak'eb. Ca'aj cui' nak noco-atin nakisi li kak' chixix.

Laj Nehemías quixk'useb li biom
re nak inc'a' te'xrahobtesiheb li neba'

5 Sa' eb li cutan a'an eb li cuĩnk jo'queb ajcui' li ixk que'oc chixcuech'bal rixeb li rech tenamitil.

2 Cuan que'yehoc re: —Lao nabalo ut nabaleb ajcui' li kalal kac'ajol ut tzacanc te'raj. Tento takasic' bar takatau katrigo re tocua'ak ut inc'a' tocamk.—

3 Ut cuan ajcui' que'yehoc re: —Xban li cue'ej xkaq'ue chi prenda li kach'och' jo' ajcui' li kacuĩmk ut li kochoch re taruk takalok' katrigo re tocua'ak.—

4 Ut cuan cui'chic que'yehoc re: —Lao xkapatz' katumin chi to' re taruk takatoj li tento xtojbal re li rey. Ut xkaq'ue li kach'och' chi prenda jo' ajcui' li kacuĩmk, chanqueb.

5 —Lao kacomon kib riq'uineb li biom. Ut li kalal kac'ajol juntak'eteb ajcui' riq'uineb li lalal xc'ajol eb a'an. Moco jalaneb ta chic a'an chiku lao. Abanan lao tento nak takac'ayiheb li kalal kac'ajol chok' xmošeb a'an. Cuanqueb karabin ac xkac'ayiheb chok' xmošeb a'an ut inc'a' chic naru nakisiheb riq'uineb xban nak mač'a' chic cuan ke. Li kach'och' ut li kacuĩmk jalan chic aj e, chanqueb.

6 Ut lain, c'ajo' nak quichal injosk'il nak quicuabi li c'a'ru que'xye.

7 Quinc'oxla chi us c'a'ru tinbanu. Ut quink'useb li biomeb ut li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit ut quinye reheb: —¿Ma us nak nequepatz' ral li tumin li nequeto'oni reheb le rech tenamitil?— Ut quinye ajcui' reheb nak te'xch'utub ribeb re nak takac'ub ru c'a'ru takabanu.

8 Ut quinye reheb: —Xkisiheb rubel xcuanquil li jalan tenamit li kech tenamitil. Xkabanu li jo' q'uial coru xbanunquil. Ut laex chic yoquex chi rahobtesinc reheb li kech tenamitil. Ut anakcuan, ¿ma toj takisiheb cui'chic rubel ecuanquil laex? chanquin reheb. Ut ma jun reheb quichak'oc xban nak inc'a' chic que'xtau c'a'ru que'xye.

9 Ut quinye ajcui' reheb: —Li c'a'ru yoquex chixbanunquil, a'an inc'a' us. Laex inc'a' nequexucua ru li Dios. Yoquex ban chixbanunquil jo' neque'xbanu li jalan tenamit li xic' neque'iloc ke, re nak inc'a' texrahobtesik xban eb a'an.

10 Lain ut eb li cuech'alal jo'queb ajcui' li neque'c'anjelac chicuu yooc ajcui' chixq'uebaleb xtrigo ut xtumineb chi to'. Abanan

nintz'ama cheru nak inc'a' chic takapatz' reheb lix c'aseb.

11 Ut nintz'ama ajcui' cheru nak anakcuan ajcui' tek'axtesi cui'chic reheb lix ch'och'eb, li racuĩmkeb uvas ut olivos, jo' ajcui' li rochocheb. Ut tek'axtesi ajcui' reheb li ral li tumin li ac xec'ul jo' ajcui' li trigo, li aceite ut li uvas li ac xec'ul.—

12 Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Taka'k'axtesi reheb chixjunil li ac xkac'ul ut inc'a' chic takapatz' reheb. Takabanu jo' xaye ke, chanqueb. Jo'can nak quinboked laj tij re nak chiruheb a'an te'xye riq'uin juramento nak te'xbanu li c'a'ru ac xe'xye.

13 Ut quinchik' ru li cuak' chiruheb ut quinye reheb: —Jo'ca'in taxak tixbanu li Kacua' Dios nak tarisi sa' rochoch ut sa' lix c'anjel li ani inc'a' tabanunk re li c'a'ru xye. Chi-isik ta chi mač'a' chic cuan re, chanquin reheb. Ut chixjunileb li tenamit que'xye: —Jo'can taxak tauxmank, chanqueb. Ut chixjunileb li tenamit que'xbanu jo' que'xye ut que'xlok'oni li Kacua'.

14 Ac yo chic junmay chihab roquic laj Artajerjes chok' rey nak quinixxakab chi taklanc sa' xbeneb laj Judá. Chalen sa' li cutan a'an toj quicuualac li cablaju xca'c'al (32) chihab roquic chok' rey, chi moco lain, chi moco li cuech'alal kac'ul li tzacaemk li kac'ulub raj xtzacanquil jo' que'xtzaca li neque'taklan. Chiru li cablaju chihab nak cuanquin chi taklanc inc'a' quinquersi li tzacaemk inc'ulub raj xc'ulbal.

15 Eb li que'cuan chi taklanc sa' xbeneb li tenamit nak toj maji' nin-oc lain, k'axal cui'chic nabal li tumin que'xpatz' reheb li tenamit. Rajlal cutan numenak ca'c'al chi tumin plata que'xpatz' re xcuaheb ut xvino. Ut eb li neque'c'anjelac chiruheb que'xrahobtesi li tenamit. Abanan lain inc'a' quinbanu chi jo'can xban nak ninxucua ru li Dios.

16 Ut lain quinq'ue inch'ol chi c'anjelac riq'uin xyibanquil li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Ut eb li neque'trabajic chicuu que'xq'ue ajcui' xch'oleb chi oquenc sa' li c'anjel. Ut inc'a' kac'oxla xlok'bal kach'och'.

17 Jun ciento riq'uin mero ciento laj judfo li neque'cua'ac sa' li cuochoch. Sa' xyankeb a'an cuanqueb li neque'c'amoc be sa' li tenamit. Ut mač'a'eb sa' ajl li neque'chal chak sa' eb li tenamit li cuanqueb chi nach' kiq'uin.

18 Chixjunil li nasachman rajlal cutan re li katzacaemk, a'an a'in xqu'ial: jun cuacax, cuakib chabil carner xcomoneb li sic'bil

ruheb, ut que'xyib ajcui' caxlan. Rajlal lajeb cutan neque'xc'am chak chi nabal li vino. Usta nabal li nasachman, abanan ma jun sut xinpatz' reheb li tenamit li c'a'ru tento raj xinc'ul lain, jo' li que'xc'ul li que'cuan chi taklanc sa' li tenamit nak k'axal nabal li ik cuan sa' xbeneb li tenamit.

19 Chinjulticok' taxak acue, at inDios, riq'uin li jo' q'uiual li us li xinbanu reheb li tenamit a'in.

**Que'xyo'ob atin chirix laj Nehemías
re xjitbal**

6 Nak que'rabi laj Sanbalat, laj Tobías ut laj Gesem laj árab, ut eb lix comon li xic' neque'iloc ke nak lain xinyib li tz'ac li sutsu cui' li tenamit ut ma bar chic teto re, ut usta toj maji' ninq'ue lix puertil li oquebal sa' li cutan a'an,

2 laj Sanbalat ut laj Gesem que'xtakla chak inbokbal ut que'xye cue: —Chalkat re takach'utub kib sa' li c'alebál Ono, chanqueb. Abanan eb a'an quine'xbok yal re te'xbanu mausilal cue.

3 Jo'can nak lain quintaklaheb lin takl riq'uineb chixyebal reheb nak inc'a' taruk tinxic riq'uineb xban nak latz' cuu xbanunquíl jun nimla c'anjel. —Inc'a' naru nincanab xbanunquíl li c'anjel yal re nak tinxic aran eriq'uin, chanquin reheb nak quintakla li resil.

4 Cahib sut que'xtakla inbokbal, ut jo'can cui'chic quebinsume cui'.

5 Sa' ro' sut laj Sanbalat quixtakla cui'chic jun lix mos cui'uin ut quix'am jun li hu chi teto.

6 Jo'ca'in naxye sa' li hu li quixtakla: —X-el resil sa' eb li tenamit nak laät ut eb la cuech tenamitil yoquex chixc'ubanquíl chanru nak terisi erib rubel xcuanquíl li rey. Xban a'an nak yoquex chixyibanquíl li tz'ac li sutsu cui' le tenamit. Ut xkabi ajcui' resil nak laät taçauj oc chok' xreyeb. Ut laj Gesem xye nak yal li c'a'ru yoqueb xyebal.

7 Ut x-el ajcui' resil nak ac xaxakabeb li profeta re te'xye resil Jerusalén nak laät chic tat-oc chok' rey aran Judá. Ut chixjunil a'an naru nacuulac resil riq'uin li rey Artajerjes. Jo'can nak yoquin chixyebal acue nak tatchalk cui'uin re nak takac'ub ru c'a'ru takabanu, chan cue.

8 Ut lain quintakla cui'chic xyebal re chi jo'ca'in: —Chixjunil li c'a'ru yocat chixyebal, a'an moco yal ta. Yal laät nacatc'oxlan re chixjunil a'an, chanquin re.

9 Chixjunil li c'a'ru xe'xbanu ke, a'an yal re kase'besinquil. Eb a'an xe'xc'oxla nak tach'inank kach'ol ut takacanab xbanunquíl li c'anjel ut inc'a' takachoy xyibanquíl li tz'ac. Jo'can nak quintijoc ut quinye: —At kaDios, chaq'ue taxak xcacuílal kach'ol re takachoy li c'anjel.—

10 Ut chirix a'an çoin sa' li rochoch laj Semaías li ralar laj Delaía. Laj Delaía, a'an ralar laj Mehetabel. Laj Semaías a'an tz'aptz'o sa' li rochoch. A'an quixye cue: —Anakcuan chiru li k'oçyin a'in te'chalk chaçamsinquil. Takach'utub kib sa' lix templo li Dios. Ocako aran ut takatz'ap kib toj chi sa', chan.

11 Ut lain quinchak'oc ut quinye re: —Junak cui'nk jo' lain, ¿ma naru ta bi' taxucuak chiruheb a'an? ¿Ma tinxic ta bi' sa' li templo chixmukbal cuib yal re xcolbal rix lin yu'am? Lain inc'a' tin-oc sa' li templo chixmukbal cuib, chanquin re.

12 Lain quinq'ue retal nak maçua' li Dios li quitaklan re chixyebal li c'a'ru quixye cue. Quixye cue chi jo'can xban nak laj Sanbalat ut laj Tobías que'xtumina ru chixyebal chi jo'can.

13 Que'xtumina ru a'an yal re tine'xse'besi ut re nak tinmaçobk. Ut riq'uin a'an taçlk resil nak inc'a' us yoquin ut inc'a' chic tine'xq'ue sa' ruheb li tenamit.

14 —At inDios, chaq'ue taxak retal li raylal li yoqueb chixbanunquíl cue laj Sanbalat ut laj Tobías. Ut misach taxak sa' ach'ol li quixbanu lix Noadías li profeta ixk rochbeneb li jun ch'ol chic profetas li que'ajoc xq'uebal inxiu.—

**Que'xchoy xyibanquíl li tz'ac
li sutsu cui' li tenamit Jerusalén**

15 Kachoy xyibanquíl li tz'ac li sutsu cui' li tenamit sa' li ob xca'c'al xbe li po Elul. Cab-laju roxc'al cutan quiyalo' cui'.

16 Que'rabi nak ac xyalo' li c'anjel. Chixjunileb li xic' neque'iloc ke que'xucuac, jo'queb ajcui' li tenamit li cuanqueb chi nach' kiq'uin. Xutañal que'el xban nak que'xq'ue retal nak li Kaçua', a'an li quitenk'an ke chixyibanquíl li tz'ac.

17 Sa' eb li cutan a'an nak yoço chixyibanquíl li tz'ac, cuanqueb li neque'taklan sa' xbeneb laj Judá que'tz'ibac riq'uin laj Tobías. Jo'can nak laj Tobías naxtakla cui'chic lix hu aran Judá.

18 Nabaleb li cuanqueb aran Judá que'oquen chirix laj Tobías xban nak laj Tobías a'an lix

hi' laj Secanías li rala laj Ara ut xban ajcui' nak laj Johanán quixc'am chok' rixakil lix rabin laj Mesulam, li rala laj Berequías.

19 Ut chicuu neque'xye nak laj Tobías, a'an k'axal us naxbanu. Ut li c'a'ru ninye, neque'xye cui'chic re laj Tobías. Ut riq'uin li c'a'ru nayehé' re, laj Tobías naxtakla cui'chic nabal li hu cuiq'uin re inse'besinquil.

Laj Nehemías quixxakabeb li te'c'anjelak

7 Ut nak ac xyalo' li tz'ac ut nak ac xe' q'uehe' sa' xna'ajeb li puerta re li oquebal, que'xakabac laj levita chi c'anjelac sa' li tempo. Cuan li que'q'uehe' chi c'ac'alenc sa' eb li oquebal, ut cuan li que'q'uehe' chok' aj bichanel.

2 Quinxakab li cuitz'in laj Hanani ut laj Hananías re nak eb a'an te'ilok re li tenamit Jerusalén. Laj Hananías a'an li nataklan sa' xbeneb li soldados. Quinxakab a'an xban nak a'an k'axal tjc xch'ol chiruheb li jun ch'ol chic ut naxxucua ru li Dios.

3 Ut quinye reheb nak acak xcutano' chi us nak te'xte li puerta re li oquebal. Ut nak toj cuanqueb laj c'ac'alene, te'xtz'ap cui'chic li puerta ut te'xnat' rix chi us. Ut quinye ajcui' reheb nak te'xxakabeb laj c'ac'alene re li tenamit Jerusalén re chi k'ek. Li cuanqueb rochocheb nach' riq'uin li tz'ac, a'aneb te'c'a-c'alenc chiru li rochocheb.

4 Li tenamit nim chi us, abanan toj maji' q'uiheh li cristian xban nak toj maji' y'ibanbible chixjunileb li cab sa' li tenamit.

A'an a'in xq'uialeb li que'suk'i Jerusalén

5 Li Dios quixc'ut chicuu nak tento tebinch'utub li neque'taklan sa' li tenamit ut eb li neque'c'amoc be jo'queb ajcui' chixjunileb li tenamit re nak te'ajlak li junjunk cabal. Quintau li hu li tz'ibanbil cui' lix c'aba'eb li que'suk'i chak xben cua. Tz'ibanbil retalil chi jo'ca'in:

6 A'an a'in lix c'aba'eb laj Israel li que'chape' ut que'c'ame' Babilonia xban li rey Nabucodonosor ut que'suk'i cui'chic Jerusalén ut Judá. Ac sa' xtenamit que'cana li junjunk.

7 A'aneb a'in lix c'aba'eb li que'c'amoc be chiruheb laj Israel li que'chal xben cua: laj Zorobabel, laj Jesús, laj Nehemías, laj Azarías, laj Raamías, laj Nahamani, laj Mardoqueo, laj Bilsán, laj Misperet, laj Bigvai, laj Nehum, ut laj Baana. Ut a'an a'in lix q'uialeb li cujnk aj Israel li que'suk'i rochbeneb laj c'amol be:

8 Eb li rala laj x'ajol laj Paros, a'an cuib mil

riq'uin jun ciento riq'uin cablaju xca'c'al (2,172).

9 Eb li rala laj x'ajol laj Sefatías, a'an oxib ciento riq'uin cablaju roxc'al (372).

10 Eb li rala laj x'ajol laj Ara, a'an cuakib ciento riq'uin cablaju roxc'al (652).

11 Eb li rala laj x'ajol laj Pahat-moab, eb li rala laj x'ajol laj Jesús ut eb li rala laj x'ajol laj Joab, a'an cuib mil riq'uin cuakxakib ciento riq'uin cuakxaklaju (2,818).

12 Eb li rala laj x'ajol laj Elam, a'an jun mil riq'uin cuib ciento riq'uin calaju roxc'al (1,254).

13 Eb li rala laj x'ajol laj Zatu, a'an cuakxakib ciento riq'uin ob roxc'al (845).

14 Eb li rala laj x'ajol laj Zacai, a'an cuukub ciento riq'uin oxc'al (760).

15 Eb li rala laj x'ajol laj Binúi, a'an cuakib ciento riq'uin cuakxakib roxc'al (648).

16 Eb li rala laj x'ajol laj Bessai, a'an cuakib ciento riq'uin cuakxakib xca'c'al (628).

17 Eb li rala laj x'ajol laj Azgad, a'an cuib mil riq'uin cuakib ciento riq'uin cuib xca'c'al (2,622).

18 Eb li rala laj x'ajol laj Adonicam, a'an cuakib ciento riq'uin cuukub xca'c'al (667).

19 Eb li rala laj x'ajol laj Bigvai, a'an cuib mil riq'uin cuukub xca'c'al (2,067).

20 Eb li rala laj x'ajol laj Adín, a'an cuakib ciento riq'uin o'laju roxc'al (655).

21 Eb li rala laj x'ajol laj Ater, ut eb li rala laj x'ajol laj Ezequías, a'an cuakxaklaju ro'c'al (98).

22 Eb li rala laj x'ajol laj Hasum, a'an oxib ciento riq'uin cuakxakib xca'c'al (328).

23 Eb li rala laj x'ajol laj Bezai, a'an oxib ciento riq'uin cahib xca'c'al (324).

24 Eb li rala laj x'ajol laj Harif, a'an jun ciento riq'uin cablaju (112).

25 Eb li rala laj x'ajol laj Gabaón, a'an o'laju ro'c'al (95).

26 Eb li cujnk li cuanqueb Belén ut eb li cuanqueb sa' li na'ajej Netofa, a'aneb jun ciento riq'uin cuakxakib ro'c'al (188).

27 Eb li cujnk li cuanqueb sa' li na'ajej Anatot, a'an jun ciento riq'uin cuakxakib xca'c'al (128).

28 Eb li cujnk li cuanqueb Bet-azmavet, a'aneb cuib roxc'al (42).

29 Ut eb li cujnk li cuanqueb sa' eb li na'ajej Quiriati-jearim, ut Cafira ut Beerot, a'an cuukub ciento riq'uin oxib roxc'al (743).

30 Eb li cujnk li cuanqueb Ramá ut Geba, a'an cuakib ciento riq'uin jun xca'c'al (621).

31 Eb li cuĩnk li cuanqueb Micmas, a'aneb jun ciento riq'uin cuib xca'c'al (122).
 32 Eb li cuĩnk li cuanqueb Bet-el ut Hai, a'an jun ciento riq'uin oxib xca'c'al (123).
 33 Eb li cuĩnk re li tenamit jun chic Nebo xc'aba', a'an cablaju roxc'al (52).
 34 Eb li ralar xc'ajol laj Elam jun chic, a'an jun mil riq'uin cuib ciento riq'uin calaju roxc'al (1,254).
 35 Eb li ralar xc'ajol laj Harim, a'an oxib ciento riq'uin junmay (320).
 36 Eb li ralar xc'ajol laj Jericó, a'an oxib ciento riq'uin ob roxc'al (345).
 37 Eb li ralar xc'ajol laj Lod, eb li ralar xc'ajol laj Hadid ut eb li ralar xc'ajol laj Ono, a'an cuukub ciento riq'uin jun xcac'al (721).
 38 Eb li ralar xc'ajol laj Senaa, a'an oxib mil riq'uin beleb ciento riq'uin lajeb xcac'al (3,930).
 39 Eb laj tij: a'an ralar xc'ajoleb laj Jedaía. Ut laj Jedaía, a'an li ralar laj Jesúa. A'an beleb ciento riq'uin oxlaju xcac'al (973).
 40 Eb li ralar xc'ajol laj Imer, a'an jun mil riq'uin cablaju roxc'al (1,052).
 41 Eb li ralar xc'ajol laj Pasur, a'an jun mil riq'uin cuib ciento riq'uin cuukub roxc'al (1,247).
 42 Eb li ralar xc'ajol laj Harim, a'an jun mil riq'uin cuuklaju (1,017).
 43 Eb laj levitas: a'aneb li ralar xc'ajol laj Jesúa. Laj Jesúa, a'an li ralar laj Cadmiel ut laj Cadmiel, a'an li ralar laj Hodavías. A'an calaju xcac'aleb (74).
 44 Eb li neque'bichan, a'aneb li ralar xc'ajol laj Asaf. A'an jun ciento riq'uin cuakxakib roxc'al (148).
 45 Eb li neque'c'ac'alen re li oquebal, a'aneb li ralar xc'ajol laj Salum, laj Ater, laj Talmón, laj Acub, laj Hatita ut laj Sobai. A'an jun ciento riq'uin cuakxaklaju xca'c'al (138).
 46 Eb li neque'c'anjelac sa li templo, a'aneb li ralar xc'ajol laj Ziha, laj Hasufa, laj Ta-baot,
 47 laj Queros, laj Siaha, laj Padón,
 48 laj Lebana, laj Hagaba, laj Salmái,
 49 laj Hanán, laj Gidel, laj Gahar,
 50 laj Reaía, laj Rezín, laj Necoda,
 51 laj Gazam, laj Uza, laj Paseah,
 52 laj Besai, laj Mehunim, laj Nefisesim,
 53 laj Bacbuc, laj Hafufa, laj Harhur,
 54 laj Bazlut, laj Mehída, laj Harsa,
 55 laj Barcos, laj Sísara ut laj Tema,
 56 laj Nezía ut laj Hatifa.
 57 Eb li ralar xc'ajol li que'c'anjelac chiru

la j Salomón, a'aneb li ralar xc'ajol laj Sotai, laj Soferet ut laj Perida,
 58 eb li ralar xc'ajol laj Jaala, laj Darcón, ut laj Gidel,
 59 eb li ralar xc'ajol laj Sefatías, laj Hatil, laj Poqueret-hazebaim, ut laj Amón.
 60 Chixjunileb li que'c'anjelac sa' li templo rochbened li ralar xc'ajol li que'c'anjelac chiru laj Salomón, a'an oxib ciento riq'uin cablaju ro'c'al (392).
 61 A'aneb a'in li que'suk'i sa' li tenamit Tel-mela, Tel-harsa, Querub, Adón ut Imer. Abanan eb a'an inc'a' que'ru xyebal ma a'aneb tz'akal laj Israel malaj ut inc'a' xban nak inc'a' que'ru xyebal ani tz'akal lix xe'tonil yucua'eb.
 62 Eb li ralar xc'ajol laj Delaía, eb li ralar xc'ajol laj Tobias, ut eb li ralar xc'ajol laj Necoda, a'an cuakib ciento riq'uin cuib roxc'al (642).
 63 Eb laj tij: a'aneb li ralar xc'ajol laj Habaía, laj Cos ut laj Barzilai li quixsic' rixakil sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Barzilai jun chic, Galaad xtenamit. Li ixk a'an quiq'uehe' xc'aba' jo' xc'aba'eb a'an.
 64 Quisiqu'ue' xc'aba'eb sa' li hu tz'ibanbil cui' xc'aba'eb laj tij. Abanan inc'a' quita'e'. Jo'can nak que'isic' sa' xyankeb laj tij.
 65 Ut li gobernador quixye nak inc'a' naru te'xtzaca li k'axtesinbil tzacaemk toj cuank junak aj tij tatz'iloc atin chirix riq'uin li Urim ut Tumim.
 66 Lix q'uialeb chixjunileb lix comoneb rib, a'an cuib roxc'al mil riq'uin oxib ciento riq'uin oxc'al (42,360).
 67 Cuanqueb ajcui' cuukub mil riq'uin oxib ciento riq'uin cuuklaju xca'c'al (7,337) xmoseb, ixk ut cuĩnk. Ut sa' xyankeb a'an cuanqueb cuib ciento riq'uin ob roxc'al (245) laj bichanel, jo' ixk jo' cuĩnk.
 68 Cuanqueb cuukub ciento riq'uin cuaklaju xca'c'al (736) xcacuayeb. Ut lix muleb cuib ciento riq'uin ob roxc'al (245).
 69 Ut lix camelleb cahib ciento riq'uin o'laju xca'c'al (435). Ut cuanqueb ajcui' cuakib mil riq'uin cuukub ciento riq'uin junmay (6,720) lix bureb.
 70 Ut cuanqueb junjunk li neque'jolomin re li junjunk cabal que'xqu'e xmayejeb re li c'anjel. Li gobernador quixqu'ue re laj xocol tumin numenak cuuklaju (17) libra li oro, lajeb roxc'al (50) li nĩnki sec', ut ob ciento riq'uin lajeb xca'c'al (530) li rak'eb laj tij.

71 Chixjunil li mayej li que'xq'ue li neque'-jolomin re li junjunk cabal, a'an a'in: oxib ciento riq'uin cablaju roxc'al (352) libra li oro, ut cuib mil riq'uin cuakib ciento riq'uin cuib xcac'al libra (2,662) li plata.

72 Chixjunil li mayej li que'xq'ue li tenamit, a'an a'in: oxib ciento riq'uin cablaju roxc'al (352) libra li oro, ut cuib mil riq'uin cahib ciento riq'uin junmay (2,420) libra li plata ut cuukub xcac'al (67) li rak'eb laj tij.

73 Eb laj tij, ut eb laj levita jo' eb ajcui' li que'c'ac'alen chire xpuertil li templo, eb li neque'bichan, ut eb li neque'c'anjelac sa' li templo ut chixjunileb laj Israel ac sa' xtenamiteb que'cana chi cuanc.

Laj Esdras quiril xsa' li Santil Hu chiruheb li tenamit

8 Sa' xcuuk li po eb laj Israel que'xch'utub ribeb chixjunileb aran Jerusalén sa' li nebal li cuan chiru li oquebal bar neque'-nume' cui' li neque'belan ha'. Que'xtz'ama chiru laj Esdras laj tz'ib nak tixc'am chak li hu li tz'ibanbil cui' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Dios chok' reheb laj Israel. 2 Sa' xben li cutan re li xcuuk li po laj Esdras laj tij quixc'am chak li hu li tz'ibanbil cui' li chak'rab re taril xsa' chiruheb chixjunileb li ch'utch'uqueb aran, jo' cuink, jo' ixk ut jo' ajcui' chixjunileb li te'ruk xtaubal ru lix yalal li atin li taril sa' li hu.

3 Ut laj Esdras quiril xsa' li hu chiruheb chixjunileb li cuanqueb sa' li nebal li cuan chiru li oquebal bar neque'-nume' cui' li neque'belan ha'. Quixtiquib rilbal sa' li hu tz'ibanbil cui' li chak'rab chalen ek'ela toj quicuulac cua'leb chiruheb chixjunileb li cuanqueb aran, jo' cuink, jo' ixk, ut jo' ajcui' chiruheb li que'ru xtaubal ru. Ut chixjunileb que'xcanab rib chirabinquil li c'a'ru naxye sa' li chak'rab.

4 Laj Esdras, li nac'utuc re li chak'rab chiruheb li tenamit, xakxo sa' xben li tusbil che' li que'xyib re taxaklik cui'. Ut eb li cuink a'in xakxoqueb chixc'atk sa' lix nim uk' laj Esdras: laj Matatías, laj Sema, laj Anías, laj Urías, laj Hilcías, ut laj Maasías. Ut sa' lix tz'e xakxo-queb laj Pedafías, laj Misael, laj Malquías, laj Hasum, laj Hasbadana, laj Zacarías ut laj Mesulam.

5 Chixjunileb li tenamit li cuanqueb aran que'ril nak laj Esdras quixte li hu li tz'ibanbil cui' li chak'rab xban nak najt xteram li na'ajej li xakxo cui'. Nak quixte li hu, chixjunileb li tenamit que'xakli.

6 Laj Esdras quixlok'oni li Kacua' li nimajcual Dios ut chixjunileb li tenamit que'xtaksi li ruk'eb ut que'xye: —Jo'can taxak! Jo'can taxak!— Que'xcubsi ribeb chiru li Kacua' ut que'xxulub lix jolomeb, ut que'xlok'oni li Dios.

7 Ut eb laj levita yoqueb chixch'olobanquil xyalal li chak'rab chiruheb li tenamit. Ut eb li tenamit que'xq'ue xch'ol chirabinquil. Eb laj levita, a'aneb a'in: laj Jesús, laj Bani, laj Serebías, laj Jamín, laj Acub, laj Sabetai, laj Hodías, laj Maasías, laj Kelita, laj Azarías, laj Jozabed, laj Hanán ut laj Pelaía.

8 Eb a'an yoqueb chirilbal xsa' li hu li tz'ib-anbil cui' li chak'rab chi tz'akal re ru ut que'xch'olob xyalal re nak li tenamit te'xtau ru chi us.

9 Nak que'rabi c'a'ru naxye sa' li chak'rab que'oc chi yabac. Ut laj Nehemías li gobernador, ut laj Esdras laj tij, ut laj tz'ib, ut eb laj levita li yoqueb chixch'olobanquil lix yalal reheb li tenamit, que'xye reheb: —Miyot'e' ech'ol ut mexyabac xban nak li cutan a'in k'axal lok' chiru li Kacua' li kaDios.—

10 Ut que'xye ajcui' reheb: —Chenima ru li cutan a'in xban nak li cutan a'in k'axal lok' chiru li Kacua'. Miraho' ech'ol. Tzacahomak li chabil tzacaemk ut uc'umak li chabil vino li qui' ut que'homak xtzacaemk li mac'a' cuan reheb yibanbil. Ut chisahok' taxak sa' ech'ol xban nak li sahil ch'olej li naxq'ue li Kacua', a'an naxq'ue xcacuil kach'ol.—

11 Eb laj levita yoqueb ajcui' xc'ojobanquil xch'oleb li tenamit ut que'xye reheb: —Miraho' chic le ch'ol. Canabomak yabac xban nak li cutan a'in k'axal lok' chiru li Kacua', chanqueb.

12 Ut chixjunileb li tenamit que'xnink'ei ru li cutan. Que'c'eb chi cua'ac ut chi uc'ac ut que'xq'ue ajcui' xcuahab li mac'a' cuan reheb. Ut c'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb xban nak que'xtau ru li atin li quiyehé sa' xxiqueb.

Que'oc cui'chic xbanunquil li nink'e li neque'xbanu sa' eb li coc' muhebaj

13 Ut jo' cuulajak chic que'xch'utub ribeb riq'uin laj Esdras laj tz'ib, eb laj levita ut eb laj tij jo'queb ajcui' chixjunileb li neque'-jolomin re li junjunk cabal re xtaubal ru chi us li naxye sa' li chak'rab.

14 Ut que'xtau retalil tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Kacua' nak eb laj Israel te'xyib lix coc' muhebaleb re te'-cuank cui' nak te'nink'eik sa' xcuuk li po.

15 Ut que'xtakla resil sa' eb li tenamit jo' ajcui' Jerusalén ut que'xye reheb: —Ayukex sa' eb li tzul ut tesic' chak ruk'eb li che' Olivo, li che' mirto, li che' palma ut li chaj jo' ajcui' chixjunileb li che' li cuan xxak chi us re xyib-anquil le coc' muhebäl jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab, chanqueb.

16 Jo'can nak coeb chixjunileb li tenamit ut que'xxic' ruk'eb li che' re te'xyib lix coc' muhebaleb. Cuan que'xyib lix coc' muhebaleb sa' li nebal li cuan sa' xben li rochocheb. Ut cuan que'xyib sa' li nebal re li rochocheb. Ut que'xyib ajcui' sa' li nebal re lix templo li Dios. Ut que'xyib ajcui' sa' li nebal li cuan cui' li oquebal bar neque'nume' cui' li neque'belan ha' ut que'xyib ajcui' cuan cui' li oquebal Efraín xc'aba'.

17 Chixjunileb li que'suk'i cui'chic Jerusalén que'xyib lix coc' muhebaleb ut aran que'cuan chi sa' nak yoqueb chi nink'eic. Chalen sa' eb li cutan nak quicuan laj Josué li ralar laj Nun, ma jun sut que'xbanu chi jo'can. Ut c'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb laj Israel.

18 Laj Esdras rajlal cutan quiril xsa' li hu li tz'ibanbil cui' li chak'rab li quiq'uehe' reheb xban li Dios. Sa' li xben cutan quixtiquib rilbal xsa' li hu chiruheb li tenamit toj quirake' li nink'e. Ut sa' lix cuakxak li cutan que'xch'utub ribeb re xlok'oninquil li Kacua' jo' c'aynakeb xbanunquil.

**Eb laj Israel que'yot'e xch'oleb
ut que'xtz'ama xcuymbaleb xmac**

9 Que'xch'utub ribeb chixjunileb sa' li cahib xca'c'al xbe li po a'an ut que'xbanu lix ayun. Que'xq'ue li k'esnal t'icr chirixeb ut que'xq'ue li poks sa' xjolomeb retalil nak ra sa' xch'oleb xban lix maqueb.

2 Que'risi ribeb sa' xyankeb li macua'eb aj Israel. Que'xxakab ribeb ut que'xye: —Xomacob lao ut que'macob ajcui' chak li kaxe'tonil yucua', chanqueb.

3 Ut nak ac xakxoqueb sa' lix na'ajeb chiru oxib or qui-ile' xsa' li hu li tz'ibanbil cui' li chak'rab li quiq'uehe' reheb xban li Kacua' lix Dioseb. Ut chiru li oxib or chic yoqueb chixpatz'bal xcuymbal xmaqueb ut que'xlok'oni li Kacua' lix Dioseb.

4 Ut chiru a'an que'nume' chi ubej eb laj levita. A'aneb a'in: laj Jesúsá, laj Bani, laj Cadmiel, laj Sebanías, laj Buni, laj Serebías, laj Bani ut laj Quenani. Que'xyaba xc'aba' li Kacua' lix Dioseb chi cau xyab xcuxeb.

5 Laj Jesúsá, laj Cadmiel, laj Bani, laj Hasab-

nías, laj Serebías, laj Hodías, laj Sebanías, ut laj Petaías que'xye reheb li tenamit: —Cuac-linkex. Q'uehomak xlok'al li Kacua' li kaDios, li k'axal nim xcuanquil. Q'uehomak xlok'al chi junelic. Chiq'uehek' taxak xlok'al lix lok'laj c'aba' ut chinimāk taxak ru chi junelic k'e cutan.—

6 Ut laj Esdras quitijoc ut quixye: —At Kacua', ca'aj cui' laät li Dios. Ma ani chic junak Dios. Ca'aj cui' laät. Laät catyiban re li choxa jo' ajcui' chixjunil li cuan chiru. Laät catyiban re li ruchich'och' ut chixjunil li cuan chiru. Laät catyiban re li palau jo' ajcui' chixjunil li cuan chi sa'. Laät nacaju xyu'ameb chixjunil li c'a'ru cuan. Jo'can nak chixjunileb li cuanqueb sa' choxa nacate'xlok'oni.

7 At Kacua' Dios, laät catsic'oc ru laj Abram ut laät ajcui' cat-isin chak re Ur, sa' lix tenamiteb laj Caldea. Ut laät cat'uehoc Abraham chok' xc'aba'.

8 Laät caq'ue retal nak a'an tic xch'ol chacuu. Jo'can nak cabanu li contrato riq'uin ut caye re nak taq'ue reheb li ralar xc'ajol lix ch'och'eb laj cananeo, eb laj heteo ut eb laj amorreo ut eb laj ferezeo, ut eb laj jebuseo ut eb laj gergeseo. Laät caq'ue reheb li c'a'ru cayechi'i re laj Abraham xban nak laät tic ach'ol.

9 Ut caq'ue ajcui' retal chanru nak yoqueb chi c'uluc raylal li kaxe'tonil yucua' aran Egipto ut cacuabi nak que'xyaba la c'aba' nak cuanqueb chire li Caki Palau.

10 Cabanu lix ninkal ru milagro sachba ch'olej rilbal re risinquil xcuanquil laj faraón, jo'queb ajcui' li neque'c'anjelac chiru, jo'queb ajcui' chixjunileb laj Egipto xban nak laät caq'ue retal chanru nak que'rahobtesic li kaxe'tonil yucua' xbaneb. Jo'can nak chalen anakcuan na'no sa' chixjunil li tenamit nak laät nacabanu li xninkal ru milagro.

11 Laät cajach li palau chi ribil re nak chaki li ch'och' te'numek' cui' laj Israel sa' xyi li palau. Ut eb li yoqueb chi takenc reheb re te'xchap, casach ruheb sa' li ha'. Chanchan nak nacute' junak nimla pec sa' xchamal li ha' nak que'oso'.

12 Laät cate'amoc be chiruheb laj Israel chi cutan riq'uin jun li chok ut chi k'ek cate'amoc be chiruheb riq'uin jun li xam re nak te'ril lix beheb bar yokeb chi xic.

13 Sa' xben li tzul Sinaí cat-atinac riq'uineb. Toj sa' choxa cacuatinaheb chak. Caq'ue la chak'rab reheb re nak te'cuank sa' tiquillal. Tz'akal re ru ut chabil li chak'rab li caq'ue reheb.

14 Ut caq'ue ajcui' reheb li chak'rab chirix li hilobal cutan li k'axal lok' chacuu. Li chak'rab a'in ac quic'ute' ajcui' chak chiruheb xban laj Moisés laj c'anjel chacuu.

15 Ut nak que'tz'oca, sa' choxa quichal chak li cua caq'ue chixcua'eb. Ut nak tachakik reheb, cacuisi li ha' sa' li sakonac ut caq'ue reheb. Caxe ajcui' reheb nak te'oc sa' li na'ajej li cayechi'i reheb riq'u'in juramento.

16 Abanan eb li kaxe'tonil yucua' que'xk'et la cuatin. Que'xcacuubresi lix ch'oleb ut inc'a' que'raj rabinquil li chak'rab li caq'ue reheb.

17 Inc'a' que'raj xbanunquil li c'a'ru caye reheb chi moco que'jultico' reheb li xninkal ru milagro cabanu chak reheb junxil. Que'xcacuubresi ban xch'oleb ut que'xk'etk'eti ribeb chacuu. Xban xcacuul xch'oleb que'oc xsic'bal junak re tac'amok be chiruheb re te'suk'ik cui'chic Egipto. Abanan laät, at Dios, k'axal nim la cuyum. Inc'a' nacatjok'o' sa' junpat. K'axal chabilat ut nacat-uxtanan u. Jo'can nak inc'a' catz'ektanaheb.

18 Ut que'xyib jun li cuacax oro ut que'xq'ue chok' xdioseb. Que'xye nak a'an lix dioseb li qui-isin chak reheb Egipto ut c'ajo' li mausilal que'xbanu. Chi moco riq'u'in a'an catz'ektanaheb.

19 Xban xanimal la cuusilal laät inc'a' catz'ektanaheb nak yoqueb chak chi numec' sa' li chaki ch'och'. Laät ban catc'amoc be chiruheb xban nak li chok inc'a' quisach chiruheb nak yoqueb chi bec chi cutan. Jo'can ajcui' chiru k'ojyin, inc'a' quisach li xam chiruheb li yo chi c'utuc lix beheh nak yoqueb chi xic.

20 Caq'ue chak la Santil Musik' reheb re xc'utbal lix yalal chiruheb. Inc'a' quipalto' chiruheb lix cuaheb. Junelic catakla chak li maná re te'xcua'. Jo'can ajcui' li ruc'aheb, inc'a' quipalto' chiruheb.

21 Ca'c'al chihab cach'olaniheb nak yoqueb chak chi numec' sa' li chaki ch'och' ut mac'a' quipalto' reheb. Li rak'eb inc'a' quik'elo' chi moco li rokeb quisipo' chi bec.

22 Laät cak'axtesihieb li tenamit sa' ruk'eb rochbened lix reyeb. Que'rechani chixjunil li na'ajej Hesbón bar quicuan cui' li rey Sehón, jo' ajcui' li na'ajej Basán bar quicuan cui' li rey Og.

23 Caq'ueheb chi tamc li ralar xc'ajoleb jo' xquial li chahim chiru choxa. Ut cac'ameb chi cuanc sa' li na'ajej li cayechi'i reheb lix xe'tonil yucua'.

24 Eb li ralar xc'ajol laj Israel que'oc sa' li na'ajej Canaán ut caq'ueheb chi numtac sa'

xbened li cuanqueb aran. Que'numta sa' xbened laj cananeo, ut sa' xbened ajcui' lix reyeb. Cak'axtesihieb sa' ruk'eb re nak eb a'an chic te'taklan' sa' xbened.

25 Eb li tenamit li caq'ue reheb ac sutsuqueb sa' tz'ac ut yibanbil chi us. Chabil li ch'och' li caq'ue reheb. Ut eb li cab li que'oc cui' ac yib-anbil chi us ut ac yibanbileb lix bec bil ha'. Ac aubil li acujmk uvav ut olivos sa' li ch'och'. Ut cuan ajcui' nabal li che' li naxq'ue ru. Ut eb laj Israel que'cua'ac chi us ut que'nujac. Que'c'ojla xch'oleb xban xanimal la cuusilal.

26 Abanan que'xchik' ajosk'il xban nak que'xk'et la cuatin. Que'xtz'ektana li chak'rab li caq'ue reheb. Que'xcamsihieb li profeta li que'yehoc reheb nak te'suk'ik cui'chic acui-q'u'in. C'ajo' li mausilal que'xbanu.

27 Jo'can nak cak'axtesihieb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb ut sa' ruk'eb a'an nabal li raylal que'xc'ul. Nak ac cuanqueb chic sa' raylal que'xtz'ama xtenk'anquileb acue. Ut laät toj sa' choxa cacuabi chak lix tijeb. Xban nak k'axal nim la cuuxtan caxakabeb li ani te'colok reheb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb.

28 Abanan nak ac sa' chic sa' xch'oleb nak cuanqueb, neque'oc cui'chic chixbanunquil li mausilal chacuu. Jo'can nak nacacanabeb cui'chic sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb. Ut eb a'an neque'oc cui'chic xtz'amanquil xtenk'anquil acue. Ut laät xban nak k'axal nim la cuusilal, toj sa' choxa nacacuabi lix tijeb ut nabal sut xacoleb chiruheb li xic' neque'iloc reheb.

29 Laät caye reheb nak te'xbanu jo' naxye li chak'rab. Abanan eb a'an que'xk'etk'eti rib ut inc'a' que'raj xbanunquil. Inc'a' que'xbanu jo' caye reheb. Que'xtz'ektana ban li chak'rab. Ut li chak'rab li caq'ue reheb, a'an raj quiq'uehoc xyu'ameb. Que'xcacuubresi ban lix ch'oleb ut inc'a' que'raj rabinquil li c'a'ru caye reheb.

30 Nabal chihab cacuyeb xmaqueb. Ut caq'ue la Santil Musik' reheb la profeta re nak te'xch'olob lix yalal chiruheb. Abanan inc'a' que'abin. Jo'can nak cacanabeb sa' ruk'eb li jalan xtenamiteb.

31 Laät k'axal nim la cuuxtan. Jo'can nak inc'a' casach ruheb chi junaj cua, chi moco catz'ektanaheb. Laät k'axal nim la rahom ut k'axal nim la cuusilal.

32 A'ut anakcuan, at Ka'cua', at kaDios, laät li k'axal nim acuanquil. K'axal cau acuib ut xiu xiu acuu. Junelic nacabanu li c'a'ru caye sa'

li contrato ut k'axal nim la cuuxtan. Inc'a' taxak tacanak yal chi jo'can li raylal li que'xc'ul li karey, eb li neque'c'amoc be chiku, eb laj tij, eb li kaprofeta, eb li kaxe'tonil yucua', jo'queb ajcui' chixjunileb la cualal ac'ajol. Chalen sa' eb li cutan nak que'cuan lix reyeb laj Asiria ut toj anakcuan yoco chixc'ulbal li raylal.

33 Riq'uin chixjunil li raylal li yoco chixc'ulbal nac'utun la tiquilal xban nak xabanu jo' caye. Laat sa' tiquilal nacabanu chixjunil. Abanan lao junes mausilal nakabanu.

34 Eb li karey, ut eb li neque'taklan sa' kayank, eb laj tij, ut eb li kana' kayucua' inc'a' que'xbanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab li caq'ue ke. Inc'a' que'raj rabinquil li caye reheb ut inc'a' que'xpab la cuatin li caq'ue chok' re xk'usbaleb.

35 Laat cacuosobtesiheb ut caq'ueheb chi cuanc sa' li na'ajej li cayechi'i reheb. Cuanqueb chic sa' lix cuanquil ut cuan chic chixjunil li c'a'ru reheb. Cuanqueb chic sa' li nimla ch'och' bar na-el cui' chi nabal li acui mk. Abanan usta xaq'ue reheb chixjunil a'an, inc'a' que'xbanu li c'a'ru cacuj laat ut inc'a' que'xcanab xbanunquil li mausilal.

36 Ut anakcuan chaq'ue taxak retal li raylal li yoco chixc'ulbal. Anakcuan lao chic mos sa' li ch'och' li caq'ue reheb li kaxe'tonil yucua' re nak te'cuank chi sa sa' xch'oleb ut te'xtzaca li ru li acui mk.

37 K'axal nabal cui'chic ru li acui mk naqx'ue sa' li chabil ch'och' a'in. Abanan chixjunil naxic chok' re li rey li xaq'ue chi taklanc sa' kaben xban nak xomacob chacuu. Eb a'an neque'xbanu li c'a'ru neque'raj ke lao jo' ajcui' sa' xbeneb li kaquetomk ut k'axal ra cuanco.

38 Ut riq'uin chixjunil a'in at Kacua', at kaDios, anakcuan takabanu jun li contrato acui-q'uin ut takaxakab xcuanquil li katin chacuu. Takatz'iba retalil ut te'xtz'iba xc'aba'eb chiru li hu li tz'ibanbil cui' li contrato eb li neque'c'amoc be sa' kayank, ut eb laj levita jo'queb ajcui' laj tij, chan sa' lix tij.

Li tenamit que'xye sa' li contrato nak te'xbanu li naxye li chak'rab

10 A'aneb a'in li que'xq'ue xc'aba' sa' li contrato li kayib: Lain laj Nehemias li gobernador. Lain li lalal laj Hacialias. Ut eb laj tij li que'xq'ue xc'aba', a'aneb a'in: laj Sedequias,
2 laj Seraias, laj Azarias, laj Jeremias,
3 laj Pasur, laj Amarias, laj Malquias,

4 laj Hatús, laj Sebanias, laj Maluc,
5 laj Harim, laj Meremot, laj Obadías,
6 laj Daniel, laj Ginetón, laj Baruc,
7 laj Mesulam, laj Abías, laj Mijamín,
8 laj Maazias, laj Bilgai ut laj Semafas. Chixjunileb a'an aj tijebe.

9 Ut eb laj levita li que'xq'ue xc'aba'eb, a'an eb a'in: laj Jesúa, li lalal laj Azanias, laj Binú xcomoneb li lalal xc'ajol laj Henadad, laj Cadmiel,

10 jo' eb ajcui' li rech aj c'anjelil laj Sebanias, laj Hodias, laj Kelita, laj Pelafas, laj Hanán,

11 laj Micaía, laj Rehob, laj Hasabias,

12 laj Zacur, laj Serebias, laj Sebanias,

13 laj Hodias, laj Bani ut laj Beninu.

14 Ut eb li neque'c'amoc be sa' li katenamit li que'xq'ue xc'aba'eb, a'aneb a'in: laj Paros, laj Pahat-moab, laj Elam, laj Zatu, laj Bani,

15 laj Buni, laj Azgad, laj Bebai,

16 laj Adonias, laj Bigvai, laj Adín,

17 laj Ater, laj Ezequias, laj Azur,

18 laj Hodias, laj Hasum, laj Bezai,

19 laj Harif, laj Anatot, laj Nebai,

20 laj Magpías, laj Mesulam, laj Hezir,

21 laj Mesezabeel, laj Sadoc, laj Jadúa,

22 laj Pelatías, laj Hanán, laj Anafias,

23 laj Oseas, laj Hananias, laj Hasub,

24 laj Haloheh, laj Pilha, laj Sobec,

25 laj Rehum, laj Hasabna, laj Maasias,

26 laj Ahias, laj Hanán, laj Anán,

27 laj Maluc, laj Harim ut laj Baana.

28 Chikajunilo lao aj Israel xkaye nak takabanu jo' tz'ibanbil sa' li contrato li quikabanu.

Eb laj tij, ut eb laj levitas, ut eb li neque'c'a-c'alen re li oquebal, ut eb li neque'bichan, ut eb li neque'c'anjelac sa' li templo, jo'queb ajcui' chixjunileb li que'risi ribeb sa' xyankeb

li jalaneb xtenamit re te'xbanu jo' naxye sa' li chak'rab li quiq'uehe' reheb xban li Dios,

rochbeneb li rixakil ut chixjunileb li lalal xc'ajol li ac neque'xnau c'oxlac, que'xc'ul xch'ol xbanunquil li c'a'ru kaye sa' li contrato.

29 Ut chixjunileb chi junajeb xch'ol rochbeneb li neque'c'amoc be sa' xyankeb que'xbanu li juramento ut que'xye nak te'xbanu jo' naxye li chak'rab li quixq'ue li Dios re laj Moisés laj c'anjel chiru. Que'xye nak te'xbanu

chi tz'akal chixjunil li naxye sa' li chak'rab li quiq'uehe' reheb xban li Kacua' li kaDios.

30 Xkaye nak inc'a' takaq'ue li kalal kac'ajol chi sumlac riq'uineb li lalal xc'ajoleb li jalaneb xtenamit.

31 Ut xkaye ajcui' nak inc'a' tolok'ok riq'uineb li jalaneb xtenamit cui te'chalik chi c'ayinc sa'

li hilobał cutan. Inc'a' takalok' li tzaçaemk chi moco li c'a'ak re ru te'xc'am chak chi c'ay sa' li hilobał cutan ut inc'a' ajcui' tolok'ok sa' eb li cutan li santobresinbil re xlok'oninquil li Kaçua'. Ut sa' li xcuuk li chihab inc'a' toquk. Takacanab ban chi hilanc li ch'och'. Ut chiru ajcui' li chihab a'an inc'a' takapatz' rekaj lix c'aseb li ani que'c'asoc kiq'uin.

32 Ut xkac'ub ajcui' ru nak tento takaq'ue junjünk chi tumin plata rajlal chihab re ta-c'anjelak sa' lix templo li Kaçua' Dios.

33 Li tumin a'an ta-c'anjelak re li caxlan cua li naq'ueman rajlal sa' lix templo li Dios ut ta-c'anjelak ajcui' re xlok'bal li ru li trigo li namayeja rajlal cutan, ut re ajcui' li mayej li neque'xc'at. Ut ta-c'anjelak ajcui' re li mayej li naq'ueman sa' li hilobał cutan, ut nak neque'xnink'ei lix yo'lajic li po ut re ajcui' chixjunileb li nink'e li neque'xbanu. Ut ta-c'anjelak re li c'a'ak re ru li k'axal lok' ut re li mayej li neque'xq'ue re xpatz'bal xcyubal xmaq'ueb laj Israel ut re chixjunil li c'anjel li na-uxman sa' lix templo li Dios.

34 Ut kac'ub ajcui' ru nak rajlal chihab eb laj tij, eb laj levitas ut chixjunileb li tenamit te'bulik re rilbal chanru nak tetz'ak q'uehoc si' li junjünk cabal. Li si' a'an li nac'atman sa' li artal sa' xtemplo li Kaçua' li kaDios jo' tz'ib-anbil retalil sa' li chak'rab.

35 Ut kac'ub ajcui' ru nak rajlal chihab takac'am li xben ru li kacuimk sa' lix templo li Kaçua' jo' ajcui' li xben ru li che' li nalo'e'.

36 Ut takac'ameb ajcui' sa' lix templo li Dios li xben kalal jo' ajcui' li xben ral li kacuacax ut eb li kacarner jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab ut takak'axtesi reheb laj tij li neque'c'anjelak sa' li templo.

37 Ut kaye ajcui' nak rajlal takac'am sa' li na'ajeb bar naxocman cui' li nac'anjelak sa' li templo ut takak'axtesi reheb laj tij li k'em li yibanbil riq'uin li xben ru li trigo ut takac'am ajcui' li vino ut li aceite jo' ajcui' chixjunil li xben ru li che' li nalo'e'. Ut li junjünk sa' xlajetkil li ru li kacuimk takak'axtesi reheb laj levita, xban nak eb a'an li neque'xococ re li mayej a'an sa' chixjunileb li tenamit.

38 Tento nak cuank junak laj tij xcomoneb li ralał xc'ajol laj Aarón rochbened laj levita nak te'xc'ul li junjünk sa' xlajetkil. Ut eb laj levita te'xc'am li junjünk sa' xlajetkil sa' li cab bar naxocman cui' li c'a'ru re lix templo li Dios.

39 Chixjunileb laj Israel jo'queb ajcui' laj levitas tento nak te'xc'am li trigo ut li vino ut li aceite sa' li cab li xocxo cui' li sec' li

nac'anjelak sa' li templo. Sa' ajcui' li cab a'an cuanqueb xna'ajeb laj tij li neque'c'anjelak sa' li templo, jo'queb ajcui' li neque'c'ac'alen re li oquebal, ut eb laj bichanel. Ut kaye nak inc'a' takacanab lix templo li kaDios. Junelic ban takach'olani chi us.

A'aneb a'in chixjunileb li ralał xc'ajol laj Israel

11 Eb li neque'taklan sa' xyankeb laj Israel que'cana chi cuanc sa' li santil tenamit Jerusalén. Ut li jo' q'uiual chic que'bulic re rilbal ani na reheb te'canak chi cuanc aran Jerusalén. Jünk cabal sa' xyank li lajetc cabal que'cana aran ut eb li beletk cabal chic que'coeb chi cuanc sa' eb li tenamit li cuanqueb xcuent Jerusalén.

2 Ut eb li tenamit que'xbantioxi chiruheb li junjünk cabal li que'ala sa' xch'oleb canaç Jerusalén.

3 Nabaleb laj Israel, jo' eb laj tij, eb laj levita, eb li neque'c'anjelak sa' li templo ut eb li ralał xc'ajol li que'c'anjelak chiru laj Salomón, que'cana chi cuanc sa' eb li tenamit xcuent Judá. Ac sa' xna'ajeb que'cana li junjünk. Ut eb laj Israel li que'taklan, li que'cana chi cuanc Jerusalén, a'aneb a'in:

4 Sa' xyankeb li que'cana Jerusalén, cuanqueb li ralał xc'ajol laj Judá ut eb li ralał xc'ajol laj Benjamín. Eb li ralał xc'ajol laj Judá, a'aneb a'in: laj Ataías li ralał laj Uzías. Ut laj Uzías, a'an li ralał laj Zacarías. Ut laj Zacarías, a'an li ralał laj Amarías. Ut laj Amarías, a'an li ralał laj Sefatías. Ut laj Sefatías, a'an li ralał laj Mahalaleel. Ut laj Mahalaleel, a'an xcomoneb li ralał xc'ajol laj Fares.

5 Ut jo'can ajcui' laj Maasías, li ralał laj Baruc. Ut laj Baruc, a'an li ralał laj Colhoze. Ut laj Colhoze, a'an li ralał laj Hazafas. Ut laj Hazafas, a'an li ralał laj Adaías. Ut laj Adaías, a'an li ralał laj Joiarib. Ut laj Joiarib, a'an li ralał laj Zacarías. Ut laj Zacarías, a'an li ralał laj Siloni.

6 Chixjunil li ralał xc'ajol laj Fares li que'cana Jerusalén, a'an çahib ciento riq'uin cuakxak-laju xçaç'al (478) chi cuink k'axal cauheb rib.

7 A'aneb a'in li ralał xc'ajol laj Benjamín: Laj Salú, li ralał laj Mesulam. Ut laj Mesulam, a'an li ralał laj Joed. Ut laj Joed, a'an li ralał laj Pedaías. Ut laj Pedaías, a'an li ralał laj Colaías. Ut laj Colaías, a'an li ralał laj Maasías. Ut laj Maasías, a'an li ralał laj Itiel. Ut laj Itiel, a'an li ralał laj Jesafas.

8 Ut cuanqueb ajcui' laj Gabai ut laj Salai. Beleb ciento riq'uin cuakxakib xçaç'al (928) chixjunileb a'an.

9 Laj Joel li ralar laj Zicri, a'an li nataklan sa' xbeneb li tenamit. Ut laj Judá, li ralar laj Senúa, a'an li quitenk'an re chi taklanc sa' xbeneb.

10 Ut sa' xyankeb laj tij cuan laj Jedaías li ralar laj Joiarib, ut laj Jaquín.

11 Ut laj Seraías li ralar laj Hilecías. Ut laj Hilcías, a'an li ralar laj Mesulam. Ut laj Mesulam, a'an li ralar laj Sadoc. Ut laj Sadoc, a'an li ralar laj Meraiot. Ut laj Meraiot, a'an li ralar laj Ahitob, li xbenil aj tij sa' lix templo li Dios.

12 Eb laj tij li que'c'anjelac sa' li templo, a'an cuaxkakib ciento riq'uín cuib xca'c'al (822). Laj Adaías, a'an li ralar laj Jeroham. Ut laj Jeroham, a'an li ralar laj Pelalías. Ut laj Pelalías, a'an li ralar laj Amsi. Ut laj Amsi, a'an li ralar laj Zacarías. Ut laj Zacarías, a'an li ralar laj Pasur. Ut laj Pasur, a'an li ralar laj Malquías.

13 Ut eb li rech'alal li neque'jolomin re li junjunk cabal, a'an cuib ciento riq'uín cuib roxc'al (242). A'aneb a'in: laj Amasai li ralar laj Azareel. Ut laj Azareel, a'an li ralar laj Azai. Ut laj Azai, a'an ralar laj Mesilemot. Ut laj Mesilemot, a'an li ralar laj Imer.

14 Ut eb li rech'alal, li junes cuink li cauhebr, a'an jun ciento riq'uín cuaxkakib xca'c'al (128). Laj Zabdiel li ralar laj Gedolim, a'an li nataklan sa' xbeneb.

15 Ut sa' xyankeb laj levita, cuan laj Semaías li ralar laj Hasub. Ut laj Hasub a'an li ralar laj Azricam. Ut laj Azricam, a'an li ralar laj Hasabías. Ut laj Hasabías, a'an li ralar laj Buni.

16 Ut cuanqueb ajcui' laj Sabetai ut laj Jozabad, li que'taklan sa' xbeneb laj levita, li que'c'anjelac chirix li templo.

17 Ut cuan ajcui' laj Matanías li ralar laj Micaía. Ut laj Micaía, a'an li ralar laj Zabdi. Ut laj Zabdi, a'an li ralar laj Asaf. Laj Matanías, a'an li quic'amoc be chiruheb li neque'bichan re xlok'oninquil ut re bantioxinc chiru li Dios. Ut cuan ajcui' laj Bacbuquías li natenk'an re laj Matanías. Ut cuan ajcui' laj Abda li ralar laj Samúa. Laj Samúa, a'an li ralar laj Galal. Ut laj Galal, a'an li ralar laj Jedutún.

18 Chixjunileb laj levita li que'cana sa' li santil tenamit, a'an cuib ciento riq'uín cahib ro'c'al (284).

19 Ut eb li que'c'ac'alen re li oquebal, a'aneb a'in: laj Acub ut laj Talmón rochbeneb li rech'alal. Eb li que'c'ac'alen re li oquebal, a'an jun ciento riq'uín cablaju xcac'al (172).

20 Ut li jo' q'uial chic laj Israel, li inc'a' que'cana Jerusalén, jo' eb laj tij ut eb laj levita,

que'coeb chi cuanc sa' eb li tenamit xcuent Judá. Ac sa' xna'ajeb que'cana li junjunk.

21 Eb li mos li que'c'anjelac sa' li templo que'cana chi cuanc Ofel. Laj Ziha ut laj Gispa que'taklan sa' xbeneb a'an.

22 Laj Uzi li ralar laj Bani, a'an li quitaklan sa' xbeneb laj Levitas li que'cana Jerusalén. Laj Bani, a'an li ralar laj Hasabías. Ut laj Hasabías, a'an li ralar laj Matanías. Ut laj Matanías, a'an li ralar laj Micaía, xcomoneb li ralar xc'ajol laj Asaf. A'aneb li neque'bichan nak neque'lok'onin sa' lix templo li Dios.

23 Ac yebil reheb xban li rey nak taq'uehek' reheb li c'a'ru tento te'xc'ul re xnumsinquil li cutan junjunk.

24 Laj Petaías, a'an li ralar laj Mesezabeel, xcomoneb li ralar xc'ajol laj Zera li ralar laj Judá. Laj Petaías a'an li xakabanbil xban li rey chok' ruchil chiruheb laj Israel riq'uín chixjunil li c'a'ru neque'xc'ub ru.

25 A'aneb a'in li tenamit li que'cana cui' li ralar xc'ajol laj Judá: Quiriat-arba, Dibón ut Jecabseel. Cuan li que'cana sa' tenamit ut cuan ajcui' li que'coeb sa' c'alebal.

26 Ut cuanqueb ajcui' li que'coeb chi cuanc sa' eb li tenamit Jesúa, Molada, ut Bet-pelet.

27 Ut cuanqueb ajcui' li que'coeb chi cuanc sa' li tenamit Hazar-sual, ut Beerseba. Ut cuanqueb ajcui' li que'coeb sa' c'alebal.

28 Ut cuan cui'chic li que'cana sa' li tenamit Siclag ut Mecona, ut cuanqueb li que'coeb sa' c'alebal.

29 Ut cuanqueb ajcui' li que'coeb chi cuanc sa' eb li tenamit En-rimón, Zora ut Jarmut.

30 Ut cuanqueb ajcui' li que'coeb chi cuanc sa' eb li tenamit Zanoa ut Adulam. Ut cuanqueb li que'coeb sa' li c'alebal. Ut cuanqueb ajcui' li que'coeb Laquis ut Azeca. Ut cuanqueb ajcui' li que'coeb sa' li c'alebal. Que'coeb laj Israel chi cuanc sa' li tenamit Beerseba nacuulac toj sa' li ru tak'a re Hinom.

31 Ut eb li ralar xc'ajol laj Benjamín que'cana chi cuanc sa' eb li tenamit Geba, Micmas, Aía, ut Bet-el jo' ajcui' sa' eb li c'alebal.

32 Ut cuan ajcui' li que'cana sa' eb li tenamit Anatot, Nob ut Ananías.

33 Ut cuan ajcui' li que'cana sa' eb li tenamit Hazor, Ramá ut Gitaim.

34 Ut cuan ajcui' li que'cana sa' eb li tenamit Hadid, Seboim, ut Nebalat.

35 Ut cuanqueb ajcui' li que'cana sa' eb li tenamit Lod ut Ono sa' li ru tak'a cuanqueb cui' laj tenol ch'ich'.

36 Ut cuanqueb aj levita que'coeb chi cuanc

sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Judá ut cuanqueb li que'coeb chi cuanc sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Benjamín.

12 A'aneb a'in laj tij ut eb laj levita li que'suk'i Jerusalén rochben laj Zorobabel li ralal laj Salatiel ut laj Jesúa li xbenil aj tij. A'aneb a'in laj tij: laj Seraías, laj Jere-mías, laj Esdras,

2 laj Amarías, laj Maluc, laj Hatús,

3 laj Secanías, laj Rehum, laj Meremot,

4 laj Iddo, laj Gineto, laj Abías,

5 laj Mijamín, laj Maadías, laj Bilga,

6 laj Semaías, laj Joiarib, laj Jedaías,

7 laj Salú, laj Amoc, laj Hilcías, ut laj Jedaías. A'aneb a'in li que'c'amoc be sa' xyankeb chixjunileb laj tij sa' eb li cutan nak quicuan chok' xbenil aj tij laj Jesúa.

8 A'aneb a'in laj levita: laj Jesúa, laj Binúi, laj Cadmiel, laj Serebías, laj Judá ut laj Matanías. Eb a'an li que'c'amoc be chi bichanc re lok'oninc.

9 Ut eb laj Bacbuquías ut laj Uni li rech aj bichanelil cuanqueb chi ubej ut yoqueb chixtenk'anquileb riq'uin li bichanc. Neque'xsume rib nak neque'bichan laj bichanel.

10 Laj Jesúa a'an lix yucua' laj Joacim. Ut laj Joacim, a'an lix yucua' laj Eliasib. Ut laj Eliasib, a'an lix yucua' laj Joiada.

11 Laj Joiada, a'an lix yucua' laj Jonatán. Ut laj Jonatán, a'an lix yucua' laj Jadúa.

12 Sa' eb li cutan nak quicuan laj Joiacim chok' aj tij, eb laj tij li que'jolomin reheb li junjunk cabal, a'aneb a'in: laj Meraías, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Seraías: ut laj Hananías, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Jeremías.

13 Laj Mesulam, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Esdras. Ut laj Johanán, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Amarías.

14 Ut laj Jonatán, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Melicú. Ut laj José, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Sebanías.

15 Laj Adna, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Harim. Ut laj Helcai, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Meraiot.

16 Laj Zacarías, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Iddo. Ut laj Mesulam, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Gineton.

17 Laj Zicri, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Abías. Ut laj Piltai, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Miniamín ut eb li ralal xc'ajol laj Moadías.

18 Laj Samúa, a'an li quijolomin reheb li ralal

xc'ajol laj Bilga. Ut laj Jonatán, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Semaías.

19 Laj Matenai, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Joiarib. Ut laj Uzi, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Jedaías.

20 Ut laj Calai, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Salai. Ut laj Eber, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Amoc.

21 Ut laj Hasabías, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Hilcías. Ut laj Natanael, a'an li quijolomin reheb li ralal xc'ajol laj Jedaías.

22 Sa' eb li cutan nak que'cuan laj Eliasib, laj Joiada, laj Johanán ut laj Jadúa toj chalen nak qui-oc laj Darío chok' xreyeb laj Persia, que'tz'ibac xc'aba'eb laj levita ut eb laj tij li que'jolomin reheb li junjunk cabal.

23 Eb li ralal xc'ajol laj Leví li que'jolomin reheb li junjunk cabal, quitz'ibac xc'aba'eb sa' li hu li tz'ibanbil cui' retalil chixjunil li c'a'ru na-uxman sa' li tenamit chalen toj sa' eb li cutan nak quicuan chok' aj tij laj Johanán li ralal laj Eliasib.

24 Eb li cuanqueb sa' xcuanquil sa' xyankeb laj levita, a'aneb a'in: laj Hasabías, laj Serebías, ut laj Jesúa li ralal laj Cadmiel. Eb li rech aj c'anjelil cuanqueb chi ubej ut yoqueb chi lok'oninc ut chi bantioxinc. Neque'xsume rib nak neque'bichan laj bichanel jo' que'chak'rabic cui' junxil xban li rey David laj c'anjel chiru li Dios.

25 Ut eb li que'c'ac'alen reheb li oquebal, a'aneb a'in: laj Matanías, laj Bacbuquías, laj Obadías, laj Mesulam, laj Talmón ut laj Acub.

26 Eb a'an que'cuan chi c'anjelac sa' eb li cutan nak quicuan chok' xbenil aj tij laj Joacim, li ralal laj Jesúa. Laj Jesúa, a'an li ralal laj Josadac. Ut sa' eb ajcui' li cutan a'an laj Nehemías quicuan chok' gobernador ut laj Esdras laj tij, a'an li quic'utuc re li chak'rab.

Que'xk'axtesi sa' ruk' li Dios li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén

27 Nak quicuulac xk'ehil nak te'xk'axtesi sa' ruk' li Dios li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén, que'xtakla xbokbaleb chixjunileb laj levita li cuanqueb sa' li junjunk chi tenamit. Que'bok' Jerusalén re xsulbal li tz'ac re nak te'xq'ue sahil ch'olej riq'uin li bichanc ut riq'uin xch'e'bal li cuajb, li arpa, li címbalos, ut li salterios.

28 Ut que'xch'utub ribeb Jerusalén chixjunileb laj levita li neque'bichan, eb li cuanqueb nach' riq'uin Jerusalén jo' eb ajcui' li cuanqueb sa' li c'alebal Netofa.

29 Ut cuanqueb ajcui' li que'chal chak sa' li tenamit Gilgal ut sa' eb li c'alebál xcuent Geba ut Azmavet, bar que'xyib cui' li rochoheb laj bichanel. Eb li na'ajej a'an cuanqueb nach' riq'uin Jerusalén.

30 Ut eb laj tij ut eb laj levita que'xbanu jo' naxye sa' li chak'rab. Que'xsantobresi ribeb ut que'xsantobresiheb ajcui' li tenamit jo' ajcui' li tz'ac ut eb li oquebal.

31 Ut quinye ajcui' reheb li neque'taklan sa' li tenamit Judá nak te'takek' sa' xben li tz'ac. Ut quinc'ub ajcui' ruheb cuib ninki ch'utaleb laj bichanel. Li jun ch'utal yoqueb chi xic chi tzoltzo sa' xben li tz'ac li nacana sa' li nim sa' xjajal li oquebal bar neque'nume' cui' laj tz'ekol mul.

32 Ut chirixeb a'an yoqueb chi xic laj Osaías rochbened yijach li neque'taklan sa' li tenamit Judá.

33 Jo'can ajcui' laj Azarías, laj Esdras, ut laj Mesulam,

34 jo'queb ajcui' laj Judá, laj Benjamín, laj Semaías, ut laj Jeremías.

35 Ut cuanqueb ajcui' laj tij li cuanqueb xtrompeta nak yoqueb chi xic. A'aneb a'in: laj Zacarías li ralal laj Jonatán. Laj Jonatán, a'an li ralal laj Semaías. Ut laj Semaías, a'an li ralal laj Matanías. Ut laj Matanías, a'an li ralal laj Micaías. Ut laj Micaías, a'an li ralal laj Zacur. Ut laj Zacur, a'an li ralal laj Asaf.

36 Ut eb li itz'inbej yoqueb ajcui' chi xic. A'aneb laj Semaías, laj Azareel, laj Milalai, laj Gilalai, laj Maai, laj Natanael, laj Judá ut laj Hanani. Yoqueb chixc'ambal lix cuajbeb sa' ruk'eb jo' quiyehé' reheb junxilaj xban li rey David laj c'anjel chiru li Dios. Ut laj Esdras laj tz'ib, yo' chi c'amoc be chiruheb.

37 Ut sa' li oquebal cuan cui' li yu'am ha' que'take' sa' xben li tz'ac li quicuan cui' lix na'aj li rey David. Que'nume' cuan cui' li tz'ac li najt xteram li cuan chiru li quicuan cui' li rochoch li rey David, ut que'cuulac cuan cui' li oquebal bar neque'nume' cui' li neque'belan ha', li cuan sa' li este li na-el cui' li sak'e.

38 Ut eb laj bichanel jun ch'utal chic yoqueb chi xic sa' xben li tz'ac sa' li tz'e. Ut lajn yo-quin chi xic chirixeb cuochbened li yijach chic li tenamit. Co-el cuan cui' li torre li cuan nach' riq'uibeb li horno ut coo cuan cui' li tz'ac li nim ru.

39 Ut conume' sa' xben li oquebal Efraín xc'aba' ut conume' ajcui' sa' xben li najter oquebal ut sa' xben li oquebal li bar neque'xc'ayi cui' li car, ut conume' ajcui' cuan cui' li

torre Hananeel xc'aba' ut conume' ajcui' cuan cui' li torre Hamea xc'aba'. Ut conume' ajcui' sa' xben li oquebal li neque'nume' cui' li carner, ut coxoxaklik cuan cui' li oquebal li cuan nach' riq'uin li tz'alam.

40 Ut eb li cuib ch'utaleb laj bichanel que'cuulac sa' lix templo li Dios. Ut quincuulac ajcui' lain cuochbened li yijach chic li neque'taklan sa' xben li tenamit.

41 Ut que'cuulac ajcui' eb laj tij. A'aneb a'in lix c'aba'eb: Laj Eliacim, laj Maaseías, laj Miniamín, laj Micaías, laj Elioenai, laj Zacarías ut laj Hananías. Ut cuanqueb lix trompeta riq'uibeb.

42 Ut que'cuulac ajcui' laj bichanel. A'aneb a'in lix c'aba'eb: laj Maasías, laj Semaías, laj Eleazar, laj Uzi, laj Johanán, laj Malquías, laj Elam ut laj Ezer. Yoqueb chi bichanc chi cau xyab xcuxeb. Laj Izrahías, a'an li yo' chi c'amoc be chiruheb.

43 Nabaleb li xul xkamayeja sa' li cutan a'an. C'ajo' nak quisaho' sa' kach'ol xban nak li Dios quixq'ue jun sahil ch'olejil ke. Eb li ixk ut eb li coc'al que'saho' ajcui' sa' xch'oleb. Ut toj chi najt qui-abic chak nak c'ajo' xsahil sa' kach'ol Jerusalén.

44 Sa' eb li cutan a'an que'xakabac laj ilol re li cab bar naxocman cui' chixjunil li mayej li naq'ueman re li templo, jo' li tumin, jo' li xben ru li acujmk, jo' ajcui' li junjunk sa' xlajetkil. Que'xc'ul chixjunil li jo' q'ual que'xq'ue sa' eb li c'alebál jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab. Li jo' q'ual li que'xc'ul quiq'uehe' reheb laj tij ut reheb laj levita. Eb li ralal xc'ajol laj Judá saheb sa' xch'ol riq'uibeb laj tij ut eb laj levita li cuanqueb sa' xc'anjel.

45 Eb a'an que'xbanu chi tz'akal re ru lix c'anjel li Dios. Ut que'xbanu chixjunil li tento xbanunquil re nak taruk te'xpatz' xcuylal xmaqueb. Jo'can ajcui' que'xbanu laj bichanel ut eb li que'c'ac'alén re li oquebal. Que'xbanu jo' quiyehé' reheb junxil xban li rey David ut xban ajcui' laj Salomón li ralal.

46 Chalen najter nak quicuan chok' rey laj David ut nak quicuan laj Asaf chok' aj c'amol be reheb laj bichanel, ut toj anakcuan cuanqueb li ani neque'c'amoc be chi bichanc re xlok'oninquil li Dios ut re bantioxinc.

47 Sa' eb li cutan nak que'cuan laj Zorobabel ut laj Nehemías, chixjunileb laj Israel que'xq'ue li c'a'ru reheb laj bichanel jo'queb ajcui' li neque'c'ac'alén re li oquebal re nak te'xnumsi li cutan junjunk. Ut que'xq'ue ajcui' reheb laj levita li jo' q'ual xc'ulubeb xc'ulbal.

Ut eb laj levita que'xq'ue ajcui' reheb laj tij, li ralal xc'ajol laj Aarón.

Laj Nehemías quic'amoc be chiruheb laj Israel re nak te'cuank sa' tiqulal

13 Sa' jun li cutan qui-ile' chiruheb li tenamit li hu li quixtz'iba laj Moisés. Ut sa' li hu a'an tz'ibanbil retalil nak eb laj amonita ut eb laj moabitas inc'a' tarúk te'cuank sa' xyankeb laj Israel, lix tenamit li Dios.

2 Inc'a' naru te'cuank sa' xyankeb xban nak junxil eb laj amonita ut eb aj moabitas inc'a' que'xc'ul sa' usilal li kaxe'tonil yucua' nak que'nume' sa' lix tenamiteb ut inc'a' que'xq'ue xcua ruc'aheb. Que'xtumina ban ru laj Balaam re nak tixbok maúsilal sa' xbeneb. Abanan li Kaçua' Dios quixsuk'isi li maúsilal chok' usilal chok' reheb.

3 Ca'aj cui' que'rabi li c'a'ru quixye sa' li chak'rab, que'oc risinquit sa' xyankeb li jalaneb xtenamit.

4 Junxil nak ac cuan chok' xyucua'il aj tij laj Eliasib, li nataklan sa' xben li cab li naxocman cui' li c'a'ak re ru re lix templo li Kaçua', a'an qui-oc chok' rech'alal laj Tobías li maçua' aj Israel.

5 Ut laj Eliasib quixq'ue ajcui' chok' xna'aj laj Tobías li nimla cuarto li cuan sa' li templo li neque'xxoc cui' li mayej, li incienso, li sec', li trigo li junjunk sa' xlajetkil, jo' ajcui' li vino ut li aceite, li tento xq'uebal reheb laj levita, reheb laj bichanel, ut reheb li neque'c'ac'alen re li oquebal. Ut neque'xxoc ajcui' sa' li cuarto a'an li mayej li tento xq'uebal reheb laj tij.

6 Nak quic'ulman chixjunil a'in, ac ma anihin chic Jerusalén xban nak çoin cui'chic Persia riq'uin li rey Artajerjes nak ac yq chic cablaju xca'c'al (32) chihab roquic chok' rey. Abanan inc'a' ajcui' najt quincuan aran nak quixq'ue cui'chic inlesens li rey re tinsuk'ik Jerusalén.

7 Ut nak quincuilac Jerusalén, quinq'ue retal nak inc'a' us li quixbanu laj Eliasib nak quixq'ue li nimla cuarto li cuan sa' lix templo li Dios chok' xna'aj laj Tobías yal re xbanunquit usilal re.

8 C'ajo' nak quiraho' sa' inch'ol chirilbal li quixbanu laj Eliasib. Jo'can nak quinchap li c'a'ru re laj Tobías ut quicuisi chirix çab.

9 Ut laj quinq'ue xsa'besinquit li cuartos li quicuan cui' laj Tobías. Ut quinye ajcui' reheb nak te'xq'ue cui'chic sa' xna'aj li sec' re lix templo li Dios, jo' ajcui' li mayej ut li incienso.

10 Ut que'xye ajcui' cue nak eb laj levita inc'a' que'xc'ul li c'a'ru eb re li tento raj que'q'uehe' reheb re xnumsinquil li cutan junjunk. Jo'can nak eb laj levita ut eb laj bichanel li neque'banun re li c'anjel, que'el Jerusalén ut que'çöeb chi xjunkaleb sa' lix c'alebaleb.

11 Ut laj quinq'ue quinq'ue'oj' ut quinch'ilaheb li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit ut quinye reheb: —çC'a'ut nak yoquex chixtz'ektanankuil lix templo li Dios? çchanquin reheb. Ut quinch'utub ajcui' ruheb laj tij ut eb laj levita ut quebixakab cui'chic chi xjunkaleb sa' lix c'anjeleb.

12 Ut chixjunileb laj Judá que'oc cui'chic xq'uebal li junjunk sa' xlajetkil re li trigo, re li vino ut re li aceite. Ut coxe'xcanab sa' li cab li neque'xxoc cui' li mayej.

13 Ut laj quinq'ue xakabeb chok' mertom laj Selemías laj tij, laj Sadoc laj tz'ib, ut laj Pedaías xcomoneb laj levita. Eb a'an te'iloc reheb li cab li naxoque' cui' chixjunil li mayej. Ut quinq'ue ajcui' laj Hanán li ralal laj Zacur chixtenk'anquileb. Laj Zacur, a'an li ralal laj Matanías. Quinq'ue xakabeb li cuink a'in xban nak tiq'ueb xch'ol. Ut a'aneb ajcui' li tel'jeq'uink re li mayej reheb li rech aj c'anjelil re nak cuank c'a'ru reheb re xnumsinquil li cutan junjunk.

14 —At inDios, chijulticok' taxak açue li jo' q'ual li us ninbanu. Ut misach taxak sa' aç'ol chixjunil li us ninbanu chok' re la templo ut re la c'anjel.—

15 Sa' eb li cutan a'an quinq'ue ajcui' retal nak cuanqueb laj Judá yoqueb chi c'anjelac sa' li hilobal cutan. Cuan yoqueb chi yatz'oc uvas. Ut cuan yoqueb chixq'uebal chi ikanc lix byreb. Neque'xc'am Jerusalén lix trigo, lix vino, lix uvas, lix higo ut chixjunil li ru li racuimkeb sa' li hilobal cutan. Ut laj quinq'ue ink'us ut quinye reheb nak inc'a' te'c'ayink sa' li hilobal cutan.

16 Ut cuanqueb Jerusalén xcomoneb laj Tiro neque'xc'am Jerusalén li car jo' ajcui' li c'a'ak chic re ru re te'xc'ayi reheb laj Judá sa' li hilobal cutan.

17 La' quinq'ue quinq'ue'oj' ut quinye reheb: —Inc'a' us yoquex chixbanunquit xban nak yoquex chixmuxbal ru li hilobal cutan.

18 çMa maçua' ta bi' jo'can que'xbanu çhak le xe'tonil yucua' junxil? Ut, çma maçua' ta bi' xmaç a'an nak li Dios quixq'ue çhak chixjunil li raylal a'in sa' kaben lao ut sa' xben li katenamit? çMa toj teraj ajcui' xchik'bal xjosk'il li Dios sa' xben li tenamit Israel

riq'uin xmuxbal ru li hilobał cutan? chanquin reheb.

19 Ut quinye ajcui' reheb nak acak cuulac re xcutanquil li hilobał cutan nak te'xtz'apeb li oquebał re li tenamit nak toj maji' nak'ojyino' chi us. Ut inc'a' te'xte toj tanumek' li hilobał cutan. Ut quinxakabeb li moš sa' eb li oquebał ut quebinye re nak ma jun te'rocsi riq'uineb rik sa' li hilobał cutan.

20 Eb laj yaconel ut eb laj c'ay c'a'ak re ru que'xnumsi li k'ojyın chirix li tenamit cuib oxib sut.

21 Ut lain quebink'us ut quinye reheb: —¿C'a'ut nak nequexcana chixnumsinquil li k'ojyın chirix li tz'ac? Cui tebaņu cui'chic a'an texinchap ut texinq'ue sa' tz'alam, chanquin reheb. Ut chalen nak quinye chi jo'can reheb inc'a' chic que'cuulac chi c'ayınc sa' li hilobał cutan.

22 Chirix a'an quinye ajcui' reheb laj levita nak te'xsantobresi ribeb jo' naxye sa' li chak'rab. Ut quinye ajcui' reheb nak te'xc'ac'aleheb li oquebał re li tenamit re nak ma ani tamuxuk re li hilobał cutan. —At inDios, riq'uin a'in chijulticok' taxak aꝑe li jo' q'ui'al li us ninbaņu ut chacuy taxak inmac xban xanimal la cuuxtan.—

23 Ut quinq'ue ajcui' retal nak cuanqueb laj Israel li que'sumla riq'uineb li ixk aj Asdod, ut aj amonita ut eb laj moabitas.

24 Ut cuanqueb li ralał xc'ajoleb que'atinac sa' rařinobałeb laj Asdod ut inc'a' que'xnau ařinac sa' rařinobałeb laj Israel. Jo'can nak neque'atinac sa' rařinobałeb jalan tenamit.

25 Lain quincuech'iheb ut quinqbok raylal sa' xbeneb. Cuan quinsař'ueb ut cuan quinqmich'eb chi rismal ut quinqpersiheb nak

te'xye riq'uin juramento nak inc'a' chic te'xq'ue li ralał xc'ajoleb chi sumlaç riq'uineb li ralał xc'ajoleb li jalaneb xtenamit, chi moco te'xc'am rixakileb sa' xyaņkeb li jalaneb xtenamit, chanquin reheb.

26 Lain quinye ajcui' reheb: —¿Ma maꝑua' ta bi' a'an li quiq'uehoc re chi maꝑoc laj Salomón li quicuan chok' xreyeb laj Israel junxil? Ma ani chic rey quicuan xcuankuil jo' a'an. Li Dios quirahoc re ut a'an ajcui' li quixakaban re sa' xbeneb chixjunileb laj Israel. Abanan, eb li ixk li jalaneb xtenamit que'q'uehoc re chi maꝑocb li rey Salomón.

27 Jo'can nak ¿ma yal takacuy ta bi' nak yoxek chi maꝑocb chiru li Dios riq'uin xsic'bal le rixakil sa' xyaņkeb li jalaneb xtenamit? chanquin reheb.

28 Laj Joiada, a'an li ralał laj Eliasib li xbenil aj tij. Jun li ralał laj Joiada quix'am chok' rixakil lix rabin laj Sanbalat laj horonita. Jo'can nak quicuisi a'an sa' li tenamit Jerusalem.

29 At inDios, chaq'ue taxak retal eb laj tij li xe'xmux ru lix c'anjeleb ut que'xk'et li contrato li cabanu riq'uineb laj tij ut riq'uineb laj levita.

30 Jo'can nak quicuisiheb sa' xyaņkeb laj tij chixjunileb li jalaneb xtenamit. Ut quinq'ue xc'anjeleb laj tij ut eb laj levita. Ac xc'anjel xc'anjel li junjunk.

31 Ut quinxakabeb ajcui' li ani te'c'amok chak li si' sa' xk'ehil. Ut quinye reheb li tenamit nak te'xk'axtesi li xben ru li racuımkeb sa' xk'ehil. —At inDios, chaq'ue taxak retal chixjunil li us li xinbaņu ut taꝑcuuxtana taxak cuu.—

Li Hu Ester

Li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu Ester quic'ulman ajcui' sa' eb li cutan nak quic'ulman li c'a'ru tz'ibanbil retalil sa' li hu Esdras. Sa' li hu Esdras tz'ibanbil retalil chanru nak que'suk'i Jerusalén jun ch'utaleb laj Israel re nak te'xyib cui'chic lix templo li Dios.

Sa' li hu Ester tz'ibanbil retalileb laj Israel li que'cana Persia. Sa' li hu a'in aj judío nayeman reheb laj Israel. Li hu a'in naxye ke chanru nak lix reyeb laj Persia quixc'am chok' rixakil jun li tuk' ixk aj judío ut quixq'ue xlok'al. Ut li xka'al a'an quicana chok' reina sa' li tenamit a'an. Quic'anjelac chiru li Kaçua' re xcolbaleb laj Israel chiruheb li xic' que'iloc reheb.

Sa' li hu a'in ma jun sut natauman xc'aba' li Dios. Abanan cutan saken chiku nak li Dios, a'an li yo chi iloc reheb lix tenamit. Ut a'an ajcui' li quicoloc reheb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb nak que'xyal xsachbal ruheb. Sa' jun li cutan laj Amán, li inc'a' us xna'leb, quiraj raj xsachbal ruheb chi junaj cua laj judío. Ut chalen anakcuan eb laj judío neque'xbanu li nink'e "Purim" re xjulticanquil chanru nak lix Ester quic'anjelac chiru li Kaçua' re xcolbaleb laj judío.

Li Kaçua' Dios junelic yo chirilbaleb laj judío. Sic'bil ruheb xban li Kaçua' Dios xban nak sa' xyankeb a'an quixq'ue chi yo'laç li Mesías li taçolok reheb.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Ester:

Li rey quixxakab lix Ester chok' reina. 1:1–2:23

Laj Amán quixc'ub ru chanru nak tixsach ruheb chi junaj cua laj judío ut lix Ester quixtz'ama chiru li rey nak tixcoleb. 3:1–5:14

Nak quiq'uehe' xlok'al laj Mardoqueo xban li rey. 6:1-13

Nak quicamsic laj Amán. 6:14–7:10

Eb laj judío que'numta sa' xbeheb li que'ajoc xcamsinquileb. 8:1–10:3

Lix Vasti qui-isic chok' reina aran Persia

1 A'an a'in li quic'ulman sa' eb li cutan nak quicuan chok' rey laj Asuero. A'an quitaklan sa' xben li tenamit La India. Ut a'an ajcui' quitaklan sa' xbeheb chixjunileb li tenamit quicuulac toj sa' li tenamit Etiopía. Jun ciento riq'uin cuukub xca'c'al (127) chi tenamit que'cuan rubel xcuanquil laj Asuero.

2 Sa' li tenamit Susa quicuan lix na'aj li quitaklan cui'.

3 Yo rox chihab roquic chok' rey laj Asuero nak quixbanu jun li nink'e chok' reheb li neque'c'anjelac chiru. Ut quixbokeb sa' li nink'e li neque'taklan sa' li junjunk chi tenamit jo'queb ajcui' li neque'c'amoc be sa' xyankeb lix soldado eb laj Persia ut eb laj Media.

4 Quixbokeb chixjunileb re xc'utbal chiruheb lix nimal ut lix lok'al lix cuanquilal ut lix biomal. Li nink'e a'an quicuan cuakib po.

5 Nak ac xe'nume' li cutan a'an, quixbanu jun chic li nink'e chiru li nebal re li rochoch li rey Asuero. Cuukub cutan chic quibay li nink'e a'an. Chixjunileb li cuanqueb Susa que'boke' sa' li nink'e, li cuanqueb xcuanquil jo'queb ajcui' li mac'a'eb xcuanquil.

6 Que'xyib chi çabil li nebal. Que'xq'ue li çabil t'icr sak, rax ut azul ut que'xbac' chiru

li ninki pilar yibanbil riq'uin li çabil pec mármol. Li t'icr chapcho riq'uin c'am lino morado. Li c'am chapcho sa' li junjunk chi pilar riq'uin argollas yibanbil riq'uin plata. Li c'ojaribal, li que'hilan cui' li ula' yibanbil riq'uin oro ut plata. Li xan yibanbil riq'uin li çabil pec pórfido ut mármol ut riq'uin li pec alabastro ut jacinto. Eb li pec a'an k'axal tertoqueb xtz'ak.

7 Li sec' li que'uc'ac cui' junes oro ut jalan jalank xyibanquil. K'axal nabal li vino xcomon li çabil li naruc' li rey ut quiq'uehe' chi nabal jo' quiraj a'an.

8 Li rey quixq'ue jun li chak'rab reheb laj jec'ol vino ut quixye reheb nak ma ani te'xmin ruheb chi uc'ac. A' yal re li junjunk c'a'ru taraj ruc'bal.

9 Ut li reina Vasti, li rixakil li rey, quixbanu ajcui' jun li nink'e reheb li ixk sa' li rochoch li rey Asuero.

10 Sa' xcuuk li cutan re li nink'e, c'ajo' xsahil xch'ol li rey Asuero xban lix calajic. Quix-taklaheb li cuukub chi eunucos li neque'c'anjelac chiru. A'aneb laj Mehumán, laj Bizta, laj Harbona, laj Bigta, laj Abagta, laj Zetar ut laj Carcas.

11 Li rey quixye reheb nak te'xbok chak li reina Vasti. Ut quixye reheb nak cuank chak lix corona sa' xjolum nak taçalk chiru li rey

re xc'utbal lix ch'ina'usal chiruheb li tenamit ut chiruheb ajcui' li neque'taklan sa' li junjünk chi tenamit xban nak k'axal ch'ina'us lix Vasti.

12 Li cuukub chi cuĩnk que'cuulac riq'uin li reina Vasti ut que'xye re li c'a'ru quixye li rey. Abanan lix Vasti inc'a' quixbanu li c'a'ru qui-raj li rey. Jo'can nak c'ajo' nak quijosk'o' li rey.

13 Xban nak yo xjosk'il li rey quipatz'oc reheb li cuanqueb xna'leb c'a'ru us xbanun-quil. Sa' eb li cutan a'an c'aynakeb li rey chixpatz'bal xna'lebeb riq'uineb li neque'xnuu li chak'rab.

14 Cuanqueb riq'uin li rey laj Carsena, laj Setar, laj Admata ut laj Tarsis. Ut cuanqueb ajcui' laj Meres, laj Marsena ut laj Memucán. A'aneb li cuukub chi xnĩnkal ru cuĩnk sa' xyankeb laj Persia ut laj Media. Junelic cuanqueb aran chixq'uebal xna'leb li rey ut k'axal nĩnkeb xcuanquil.

15 Li rey Asuero quixpatz' reheb: —¿C'a'ru naxye li chak'rab? ¿C'a'ru us takabanu riq'uin li reina Vasti? Xintaklaheb laj c'anjel chicuu chixbokbal. Abanan a'an inc'a' xbanu li c'a'ru xinye, chan.

16 Ut laj Memucán quichak'oc ut quixye re li rey ut reheb ajcui' chixjunileb li cuanqueb xcuanquil sa' eb li tenamit: —Moco ca'aj cui' ta chiru li rey xmaçob nak quixk'et li ratin. Xmaçob ajcui' chiruheb li cuanqueb xcuanquil jo' ajcui' chiruheb chixjunileb li tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil li rey.

17 Li c'a'ru xbanu li reina taçuulak sa' xxiqueb chixjunileb li ixk. Cui te'rabi a'an, eb li ixk inc'a' chic te'xq'ue sa' ruheb lix belomeb. Eb a'an te'xye, “Li rey Asuero xtakla xbokbal li reina Vasti ut a'an inc'a' qui-abin chiru,” cha'keb.

18 Ut anakcuan eb li rixakil li cuanqueb xcuanquil sa' xyankeb laj Media ut eb laj Persia cau chic te'ratina lix belomeb xban nak te'rabi li c'a'ru xbanu li reina Vasti. Te'josk'ok' chiruheb lix belom ut taçuank ch'a'ajquial chi jo'can.

19 Cui laät tixc'ul açh'ol, at rey, taq'ue junak chak'rab ut tz'ibanbilak retalil sa' li chak'rab re Persia ut re Media re nak ma ani tak'etok re. Li chak'rab a'an tixye nak li reina Vasti inc'a' chic tixc'ut rib chi junaj cua chiru li rey ut taqisik chok' reina. Ut junak chic k'axal çabil chiru a'an taq'uehek' chok' reina.

20 Nak taçlk resil li chak'rab li taq'ue, at rey,

te'rabi chixjunileb li cuanqueb rubel açuanquil. Ut chixjunileb li ixk te'xq'ue xlok'al lix belom, usta cuan xcuanquil usta maç'a' xcuanquil, chan.

21 Li c'a'ru quixye laj Memucán quixc'ul xch'ol li rey jo'queb ajcui' li nĩnkeb xcuanquil li cuanqueb aran. Ut li rey Asuero quixbanu jo' quiyeh'e' re xban laj Memucán.

22 Ut li rey quixtaklaheb li hu sa' li junjünk chi tenamit. Quixtz'iba sa' li ratinobaleb ut quixtz'iba ajcui' jo' neque'tz'ibac sa' eb li junjünk chi tenamit. Quixye reheb nak eb li cuĩnk, a'aneb li te'taklan sa' li rochocheb. Ut quixye ajcui' nak taçeh'e'k' resil li chak'rab a'an reheb chixjunileb li tenamit sa' li ratinobaleb li junjünk chi tenamit.

Li rey quixxakab lix Ester chok' reina

2 Mokon chic nak ac xnume' xjosk'il li rey Asuero, quijultico' re lix Vasti li quicuan chok' rixakil. Quijultico' re li quixbanu ut quijultico' ajcui' re chanru nak quirisi chok' reina.

2 Ut eb li neque'c'anjelac chiru li rey que'xye: —Tento takasiq'ueb li tuk' ixk ch'ina'useb li maji' cuanjenakeb riq'uin cuĩnk chok' re li rey.

3 Li rey tixxakabeb li te'xic sa' chixjunileb li tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil chixsic'baleb li tuk' ixk li c'ajo' xch'ina'usaleb. Te'c'amek' chak Susa li tuk' ixk sa' li rochoch li rey ut te'q'uehek' chi cuanc sa' li na'ajej li neque'cuan cui' li ixk. Te'canabaç sa' xçuent laj Hegai li na-iloc reheb li ixk. A'an li eunuco li nac'anjelac chiru li rey. Ut a'an taq'uehok reheb chixjunil li c'a'ak re ru re te'xtikib ribeb chi çabil.

4 Ut li tuk' ixk li k'axal taçuulak chiru li rey, a'an li taq'uehek' chok' reina chok' rekaç lix Vasti, çanqueb. Ut quixc'ul xch'ol li rey li na'leb a'in. Ut quixbanu jo' quiyeh'e' re.

5 Aran Susa cuan jun li cuĩnk aj judío aj Mardoqueo xc'aba'. A'an ralar laj Jair. Laj Jair, a'an li ralar laj Simei. Laj Simei, a'an li ralar laj Cis. Eb a'an xcomoneb li ralar xc'ajol laj Benjamín.

6 Eb a'an xcomoneb li q'uila tenamit li que'isic Jerusalén xban laj Nabucodonosor, lix reyeç laj Babilonia. Rochbeneb laj Jeconías lix reyeç laj Judá nak que'c'ame' aran Babilonia.

7 Quicuan jun lix rabin li rican laj Mardoqueo. Nak quicam lix na' xyucua' li xka'al, laj Mardoqueo quixxoc ut quixq'uiresi jo' jun

tz'akal xrabin, xHadasa xc'aba'. Ester naye-
man ajcui' re. C'ajo' xch'ina'usal li xka'al a'an.
8 Nak qui-el resil li chak'rab li quixq'ue li rey,
nabaleb li tuk' ixk que'ch'utubac sa' li tenamit
Susa sa' li rochoch li rey. Ut laj Hegai a'an li
na-iloc reheb. Sa' xyānkeb li tuk' ixk cuan lix
Ester.

9 Laj Hegai quixq'ue retal nak chābil lix Ester
ut quisaho' xch'ol riq'uin. Jo'can nak junpat
quixq'ue chixjunil li c'a'ru re, re nak tixtikib
rib chi chābil ut quixq'ue li chābil tzacaemk
re. Quixq'ue cuukub li tuk' ixk li k'axal
chābileb li cuanqueb sa' li rochoch li rey re
nak te'c'anjelac chiru lix Ester. Ut quixq'ue
jun xna'aj lix Ester k'axal chābil re nak ta-
cuānk aran rochbeneb li cuukub chi tuk' ixk.
10 Lix Ester inc'a' quixye bar xtenamit chi
moco quixye nak a'an xcomoneb laj Israel
xban nak ac yebil re xban laj Mardoqueo nak
inc'a' tixye.

11 Rajlal cutan nanume' laj Mardoqueo chiru
lix nebal li rochoch li rey bar cuanqueb cui'
li tuk' ixk re xnaubal chanru lix Ester, ma sa
sa' xch'ol ut ma chābileb riq'uin.

12 Nak toj maji' neque'xc'ut rib chiru li rey,
tento nak te'xyib rib chiru jun chihab jo' c'ay-
nakeb xbanunquib eb li ixk a'an. Li xben
cuakib po te'xyul li aceite mirra chirixeb ut
li cuakib po chic te'xq'ue li sununquib ban
chirixeb. Nak acak xe'rake' xyibānquib ribeb,
chi xjunjunkaleb te'c'amek' riq'uin li rey.

13 Ut li tuk' ixk, li tāxic riq'uin li rey, tento
nak taq'uehek' re chixjunil li c'a'ru taraj re
xyibānquib rib chi k'axal chābil re nak tāxic
sa' li rochoch li rey.

14 Chiru k'o'jyān tāxic riq'uin li rey ut
cuulajak chic tāxic sa' lix na'ajeb li ixk li ac
xe'cuan riq'uin li rey. Li eunuco aj Saasgaz
a'an li na-iloc reheb. Ut li ixk inc'a' chic tāxic
riq'uin li rey cui inc'a' tācuulak chiru li rey
ut cui inc'a' tābokek' xban.

15 Nak quicuulac xk'ehil, quic'ame' lix Ester
riq'uin li rey. Mac'a' quixtz'ama. Ca'aj cui'
quirocsi li c'a'ru quiq'uehe' re xban laj Hegai
li eunuco li na-iloc reheb li tuk' ixk. Ut chi-
xjunileb li que'iloc re lix Ester, c'ajo' nak
que'saho' xch'ol riq'uin. Lix Ester li quiq'ui-
resic xban laj Mardoqueo, a'an xrabin laj Abi-
hail.

16 Sa' li xlaje po Tebet xc'aba' re li xcuuk chi-
hab roquic chok' rey laj Asuero, nak quic'ame'
lix Ester riq'uin li rey.

17 Ut li rey Asuero nak quiril ru lix Ester,
c'ajo' nak quicuulac chiru ut a'an li k'axal

quixra chiruheb chixjunileb li ixk li ac que'-
cuulac riq'uin. Quixq'ue lix corona sa' xjolom
ut quixq'ue chok' reina chok' rekaj lix Vasti.

18 Li rey quixbanu jun li nink'e re xq'uebal
xlok'al lix Ester ut quixbokeb sa' li nink'e chi-
xjunileb li neque'c'anjelac chiru. Inc'a' q'ui li
tumin quixpatz' reheb li junjunk chi tenamit.
Quixq'ue ban xmataneb jo' quiraj li rey.

19 Nak que'ch'utubac cui'chic xca' sut li tuk'
ixk, laj Mardoqueo chunchu aran chire li
oquebal re li rochoch li rey.

20 Lix Ester inc'a' quixye reheb bar xtena-
mit chi moco quixye reheb nak a'an
xcomoneb laj judio xban nak jo'can quiyeh'e'
re xban laj Mardoqueo. A'an naxbanu li
c'a'ru naxye laj Mardoqueo jo' quixbanu
nak toj cuan chiru.

21 Nak chunchu chire li oquebal re li rochoch
li rey, laj Mardoqueo quirabi li c'a'ru yoqueb
chixyebal chi ribileb rib laj Bigtān ut laj
Teres. Li cuib chi cūnk a'an, a'aneb li neque'-
cuan sa' li oquebal chi c'ac'alenc. C'ajo'
xjosk'ileb ut yoqueb xc'ubanquib chanru nak
te'xcamsi li rey.

22 Nak quirabi nak te'raj te'xcamsi li rey, laj
Mardoqueo quixye re lix Ester. Ut lix Ester
quixye re li rey li c'a'ru quirabi ut quixye
ajcui' nak laj Mardoqueo, a'an li quiyehoc
re.

23 Que'xtz'il ātin chirix li c'a'ru quixye laj
Mardoqueo. Nak que'xq'ue retal nak yal li
quixye, que'xtakla xyatz'baleb li cuib chi
cuink li que'ajoc xcamsinquil li rey. Ut chi-
xjunil a'in quitz'ibac retalil sa' li hu li tz'iban-
bil cui' retalil chixjunil li nac'ulman sa' li
tenamit a'an.

Laj Amán quixc'ub ru chanru nak tixsach ruheb chi junaj cua laj Israel

3 Mokon chic li rey Asuero quixq'ue xcuan-
quib laj Amán chi taklanc sa' xbeneb chi-
xjunileb li neque'taklan sa' eb li tenamit. Laj
Amán a'an li ralal laj Hamedata, xcomoneb aj
agagueo.

2 Nak quinume' laj Amán, chixjunileb li
neque'c'anjelac chiru li rey sa' li rochoch
que'xcuik'ib ribeb chiru ut que'xxulub
xjolomeb re xq'uebal xlok'al xban nak jo'can
quixye li rey. Abanan laj Mardoqueo inc'a'
quixcuik'ib rib chiru chi moco quixq'ue
xlok'al.

3 Ut eb li neque'c'anjelac chiru li rey que'x-
patz' re laj Mardoqueo c'a'ut nak inc'a' nax-
banu li c'a'ru quixye li rey.

4 Junelic yoqeb xpatz'bal re laj Mardoqueo c'a'ut nak inc'a' quixbanu li c'a'ru quixye li rey. Abanan laj Mardoqueo inc'a' qui-abin chiruheb. Jo'can nak que'coeb riq'uin laj Amán ut que'xye re nak laj Mardoqueo inc'a' naxcuik'ib rib chiru xban nak quixye reheb nak a'an aj judío. Que'raj rilbal ma tixye na chiru laj Amán nak a'an aj judío.

5 Nak laj Amán quixq'ue retal nak laj Mardoqueo inc'a' naxcuik'ib rib chiru, chi moco naxxulub xjolom nak nanume', c'ajo' nak quichal xjosk'il.

6 Ac quirabi resil nak laj Mardoqueo aj judío. Inc'a' quiraj xcamsinuil xjunes laj Mardoqueo. Quix'oxla nak k'axal ux xcamsinuil chixjunileb laj judío li cuanqueb sa' eb li na'ajej li cuanqueb rubel xtakl li rey Asuero.

7 Sa' li xben po Nísan xc'aba' nak yo cablaju chihab roquic chok' rey laj Asuero, que'bolic chiru laj Amán re xnaubal jok'e us xbanunquil li quixye laj Amán. Nak que'bolic chirix li cutan ut chirix li po qui-el nak te'xbanu sa' li oxlaju xbe lix cablaju po. Li po a'an Adar xc'aba'. Li bulic neque'xbanu, Pur neque'xye re.

8 Laj Amán quixye re li rey Asuero: —Sa' xyankeb li tenamit li cuanqueb rubel la takl, cuan jun tep li tenamit xjuneseb neque'xc'am ribeb. Inc'a' neque'xjunaji rib riq'uineb li jun ch'ol chic. Jalan lix chak'rabeb ut inc'a' neque'xbanu li c'a'ru nacaye laa. Mac'a' aj e nak cuanqueb sa' eb li na'ajej li cuanqueb rubel la cuanquil.

9 Jo'can nak cui naxe'ul ach'ol, at rey, taq'ue jun li chak'rab re nak te'sachek' ru chixjunileb laj judío. Ut lain tinc'am chak chok' acue oxib ciento millón riq'uin lajeb xca'c'al mil kilo li tumin li takamak' chiruheb. Tinq'ue a'an sa' xna'aj la tumin, chan laj Amán.

10 Ut quirisi lix matk'ab li rey Asuero ut quixq'ue re laj Amán. A'an retalil nak quixc'ul xch'ol li quixye laj Amán, li xic' na-iloc reheb laj judío.

11 Ut quixye re: —Xoc chok' acue li tumin a'an. Ut banu li c'a'ru tajuaj riq'uineb li tenamit a'an, chan li rey.

12 Jo'can nak sa' li oxlaju xbe li xben po re li chihab a'an, que'bokel laj tz'ib li neque'c'anjelac chiru li rey. Ut que'xtz'iba li chak'rab jo' quixye laj Amán reheb. Li chak'rab a'an quitaklac riq'uineb chixjunileb li neque'taklan sa' li junjunk chi tenamit li cuanqueb rubel xtakl li rey. Ut quitaklac riq'uineb laj c'amol be. Que'tz'ibac sa' ratinobaleb ut jo'

neque'tz'ibac sa' li junjunk chi tenamit. Eb li hu a'an que'tz'ibac sa' xc'aba' li rey Asuero ut quiq'uehe' retalil lix matk'ab li rey chiruheb.

13 Chirix a'an eb li hu que'c'ame' sa' li junjunk chi tenamit xbaneb lix takl li rey. Ut yalak bar que'rabi lix chak'rab li rey nak te'camsik chixjunileb laj judío sa' li oxlaju xbe li cablaju po Adar xc'aba'. Jun xxiqic nak te'sachek' ruheb laj judío. Te'camsik li tix jo'queb ajcui' li saheb, ut eb li ixk jo'queb ajcui' li coc'al. Ut taxoquek' chixjunil li c'a'ru cuan reheb.

14 Li chak'rab li quixq'ue li rey quitaklac sa' li junjunk chi tenamit. Ut qui-el resil yalak bar re nak tajuulak xk'ehil, ac cauresinbilakeb chixbanunquil li c'a'ru quixye li rey.

15 Eb li hu a'an que'taklac xbaneb lix takl li rey ut qui-el ajcui' resil sa' li tenamit Susa. Ut li rey Asuero rochben laj Amán que'c'ojla ut que'oc chi uc'ac chi saheb sa' xch'ol. Abanan chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit Susa, que'yot'e' xch'oleb ut sachsoqueb xch'ol que'cana.

Laj Mardoqueo quixtz'ama

chiru lix Ester nak tixcoleb lix tenamit

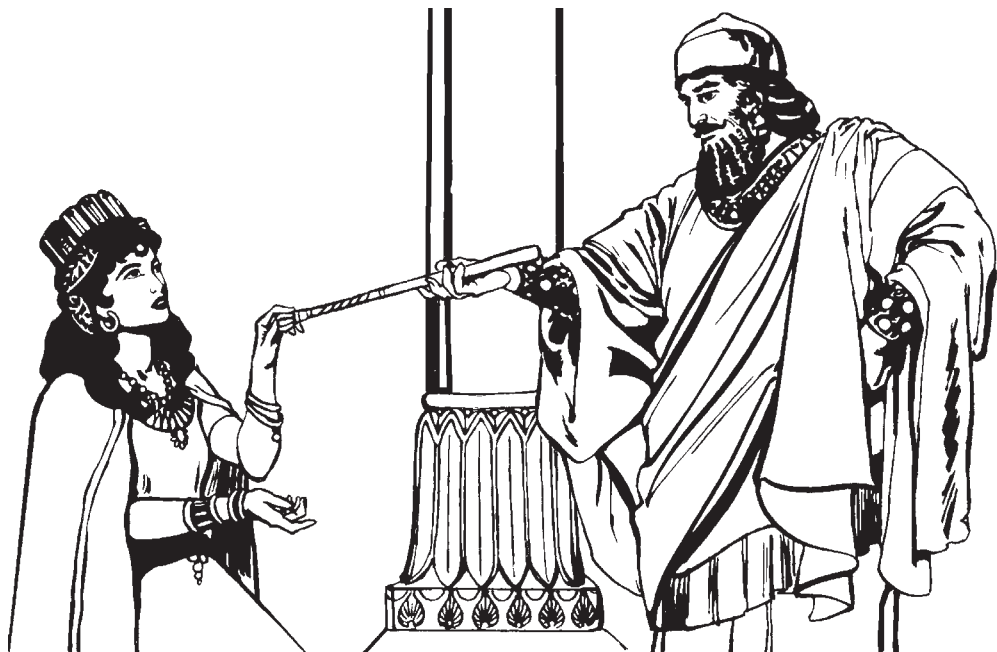
4 Nak quirabi li c'a'ru quic'ulman, laj Mardoqueo quixpej li rak' xban xrahil xch'ol ut quixq'ue li k'es ru t'icr chirix ut quixq'ue li cha chirix. Ut co sa' li tenamit. Japjo re chi yabac xban xrahil xch'ol.

2 Quicuulac sa' li oquebal re li rochoch li rey. Abanan inc'a' qui-oc xban nak ma ani naru na-oc sa' li rochoch li rey cui cuan li k'es ru t'icr chirix.

3 Sa' eb li tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil li rey Asuero quicuulac resil li chak'rab li quixq'ue. Quicuan jun nimla rahil ch'olej sa' xyankeb laj judío. Que'ayunic ut que'yabac. Que'xq'ue li k'es ru t'icr chirixeb ut nabaleb que'xyocob rib sa' cha xban xrahil xch'oleb.

4 Eb li ixk ut eb li eunucos li neque'c'anjelac chiru li reina Ester que'xye re li c'a'ru yo laj Mardoqueo. C'ajo' nak quiraho' xch'ol lix Ester. Quixtakla li chabil ak' re laj Mardoqueo re nak tarisi li k'es ru t'icr li cuan chirix ut tixtikib rib chi chabil. Abanan laj Mardoqueo inc'a' quiraj xc'ulbal li quixtakla li reina.

5 Li reina Ester quixbok laj Hatac xcomoneb laj c'anjel chiru li rey li quiq'uehe' re



© 1996 David C. Cook

Li rey quixq'ue chi ch'e'ec' lix xuk' xban lix Ester retalil nak naru taqtinak riq'uin li rey.

taç'anjelak chiru xban li rey. Quixtakla a'an riq'uin laj Mardoqueo re nak tixpatz' re c'a'ru yq chixc'ulbal ut c'a'ut nak yq chixbanunquil chi jo'can.

6 Laj Hatac ço chi atinac riq'uin laj Mardoqueo. A'an cuan sa' li be li cuan chiru li oquebal re li rochoch li rey.

7 Laj Mardoqueo quixserak'i re chixjunil ut quixye ajcui' re li jo' q'ual li tumin li quixyechi'i laj Amán re tixq'ue sa' lix na'aj lix tumin li rey cui taçachek' ruheb chixjunileb laj judío.

8 Quixq'ue jun li hu re, li tz'ibanbil cui' li chak'rab li quixq'ue li rey, li naxye nak te'camsik chixjunileb laj judío. Quixye re nak tixk'axtesi li hu re lix Ester re tixnau c'a'ru yoqeb chixc'ulbal. Ut quixtakla ajcui' xyebeal re lix Ester nak taçic chi atinac riq'uin li rey, ut tixtz'ama chiru li rey nak taril taxak xtok'obal ruheb laj judío, li rech tenamitil lix Ester.

9 Laj Hatac quisuk'i riq'uin lix Ester ut quixserak'i re chixjunil li quiyehé' re xban laj Mardoqueo.

10 Ut lix Ester quixtakla cui'chic laj Hatac riq'uin laj Mardoqueo re nak tixye re li atin a'in:

11 —Chixjunileb li neque'c'anjelak chiru li rey, jo'queb ajcui' li tenamit li cuanqueb rubel xcuanguil, neque'xnau nak li chak'rab naxye nak taçamsik li ani taoc riq'uin li rey chi inc'a' bokbil xban li rey, usta cuink usta ixk. Ca'aj cui' nacole' cui li rey tixtaksi li xuk' oro sa' xben retalil nak inc'a' taçamsik. Ac xnume' lajeb xca'c'al cutan ut lain toj maji' chic ninboke' xban li rey, chan lix Ester.

12 Ut que'xye re laj Mardoqueo li c'a'ru quixye lix Ester.

13 Ut laj Mardoqueo quixtakla xyebeal re lix Ester li atin a'in: —Mac'oxla nak tatcolek' laät yal xban nak cuancat sa' rochoch li rey. Cui tocamsik lao, tatcamsik ajcui' laät.

14 Cui tic mac'a' nacabanu laät anakcuan, lain ninnau nak cuan jun li taçolok reheb laj judío. A'ut laät jo'queb ajcui' li ralar xc'ajol la yucua' texcamsik. Mare anchal re xtenk'anquileb la tenamit nak xatq'uehe' chok' reina, chan laj Mardoqueo.

15 Ut lix Ester quixtakla xyebeal re laj Mardoqueo chi jo'ca'in:

16 —Tatxic ut taçh'utubeb chixjunileb laj judío li cuanqueb Susa. Ye reheb nak te'ayunik ut te'tijok chicuix. Inc'a' te'uc'ak chi moco te'cua'ak chiru oxib cutan ut

oxib k'ojoyin. Ut jo'can ajcui' tinbanu lain cuochbened li ixk li neque'c'anjelac chicuu. Chirix a'an lain tinxic chi atinac riq'uin li rey, usta tink'et li chak'rab. Ut cui tincamsik, chincamsik, chan lix Ester.

17 Ut laj Mardoqueo co ut quixbanu chixjunil li quiyeh'e re xban lix Ester.

**Lix Ester quixbok li rey ut laj Amán
sa' li nink'e li tixbanu**

5 Nak ac xnume' li oxib cutan, lix Ester quixtikib rib chi chabil jo' xc'ulub xban nak a'an li reina. Qui-oc sa' li rochoch li rey ut quixakli sa' li oquebal re li na'ajej chunchu cui' li rey sa' lix c'ojaribal. Lix c'ojaribal nailoc bar cuan cui' li puerta.

2 Li rey quisaho' xch'ol chirilbal li reina Ester xakxo aran chire li oquebal ut quixtaksi lix xuk' oro. Ut lix Ester quinach'oc riq'uin ut quixch'e' li ru'uj lix xuk' li rey.

3 Li rey Asuero quixpatz' re: —¿C'a'ru xac'ul, at reina Ester? Ye cue c'a'ru tacuaj ut lain tinq'ue acue. Usta yijach lin biomal tapatz' cue, lain tinq'ue acue, chan.

4 Ut lix Ester quichak'oc ut quixye re: —Cui tixc'ul ach'ol, at rey, nintz'ama chacuu nak tatxic hon acuochben laj Amán sa' li nink'e li xinc'ub chok' acue.—

5 Li rey quixye reheb laj c'anjel chiru: —Bok-omak chak sa' jumpat laj Amán ut takabanu li c'a'ru naraj li reina Ester, chan. Jo'can nak li rey rochben laj Amán que'coeb sa' li nink'e li quixbanu lix Ester.

6 Nak yoqueb chi uc'ac vino, li rey quixye re lix Ester: —Tz'ama chicuu li c'a'ru tacuaj. Lain tinq'ue acue. Ye cue c'a'ru tacuaj. Usta yijach lin biomal tatz'ama, lain tinq'ue acue, chan li rey.

7 Ut lix Ester quichak'oc ut quixye re: —Li c'a'ru nacuaj, a'an a'in:

8 Cui laat tacuaj xbanunquil li c'a'ru tintz'ama chacuu ut cui laat tacuaj xbanunquil usilal cue, tatchalk raj cui'chic cuulaj acuochben laj Amán sa' li nink'e li tinbanu chok' ere. Ut cuulaj lain tinsume li c'a'ru xapatz' cue, at rey, chan lix Ester.

9 Laj Amán qui-el sa' li nink'e chi sa sa' xch'ol. Abanan c'ajo' nak quijosk'o' nak quiril laj Mardoqueo sa' li oquebal re li rochoch li rey xban nak inc'a' quixcuik'ib rib chiru chi moco qui-ec'an sa' xna'aj nak quinume'.

10 Laj Amán inc'a' quixc'ut lix josk'il chiru laj Mardoqueo. Nak quicuulac sa' li rochoch

quixtakla xbokbaleb li ramig jo' ajcui' lix Zeres li rixakil.

11 Laj Amán qui-oc chixserak'inquil reheb chixjunil lix biomal. Quixye reheb nak nabaleb li ralal xc'ajol ut nak sic'bil ru xban li rey. Ut quixye chanru nak quiq'uehe' xlok'al chiruheb chixjunileb ut quiq'uehe' xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li neque'c'anjelac chiru li rey.

12 Ut quixye reheb: —Ca'aj cui' lain xinixbok sa' li nink'e li quixc'ub li reina chok' re li rey. Ut xinixbok ajcui' chirochbeninquil li rey sa' li nink'e li tixbanu cuulaj.

13 Abanan chixjunil a'an mac'a' na-oc cui' chicuu nak nacuil nak chunchu laj Mardoqueo laj judío chire li oquebal re li rochoch li rey, chan laj Amán.

14 Ut lix Zeres li rixakil jo'queb ajcui' li ramig que'xye re: —Takla xyibanquil junak li na'ajej cuib xca'c'al (22) metro xteram ut tayib li c'am re xyatz'bal laj Mardoqueo. Ut ek'ela cuulaj tatz'ama chiru li rey nak tixtakla xyatz'bal laj Mardoqueo re nak naru tatxic sa' li nink'e acuochben li rey chi mac'a' ac'a'ux, chanqueb. Ut quisaho' xch'ol laj Amán riq'uin li na'leb a'an ut quixtakla xyibanquil li na'ajej re xyatz'bal laj Mardoqueo.

**Laj Mardoqueo quiq'uehe' xlok'al
xban li rey**

6 Sa' li k'ojoyin a'an nak inc'a' quicube xcuara li rey, quixtakla xc'ambal chak li hu li tz'ibanbil cui' retalil chixjunil li ac quilajc'ulman, ut que'oc chirilbal xsa' li hu a'an chiru.

2 Sa' li hu a'an que'xtau retalil chanru nak laj Mardoqueo quixye resil nak laj Bigtán ut laj Teres que'raj xcamsinquil li rey Asuero. Li cuib chi cuink a'an xcomoneb li que'c'ac'alen re li oquebal re li rochoch li rey.

3 Li rey quixpatz' reheb li yoqueb chi c'anjelac chiru: —¿C'a'ru xkaq'ue re laj Mardoqueo? ¿Ma xkaq'ue xk'ajcamunquil li usilal xbanu cue? chan. Eb li neque'c'anjelac chiru que'xye: —Mac'a' quiq'uehe' re, chanqueb.

4 Sa' ajcui' li honal a'an laj Amán qui-oc sa' li nebal cuan cui' lix na'aj li rey. Quiraj xtz'amanquil chiru li rey nak tixq'ue chi yatz'ec' laj Mardoqueo sa' li na'ajej li quixq'ue chi yibac laj Amán. Li rey quixpatz': —¿Ani yo chi bec sa' li nebal? chan.

5 —A'an laj Amán, chanqueb li neque'c'an-

jelac chiru li rey. Ut li rey quixye: —Ocsimak chak, chan.

6 Ut laj Amán qui-oc cuan cui' li rey ut li rey quixpatz' re: —¿C'a'ru us tinbanu re junak li cuĩnk li nacuaj xq'uebal xlok'al? chan. Sa' xch'ol laj Amán nak a'an li taq'uehek' xlok'al. Quixye sa' xch'ol: —¿Ani ta chic tixq'ue xlok'al? Ca'aj cui' lain, chan.

7 Jo'can nak laj Amán quixye re li rey: —Cui taq'ue xlok'al li cuĩnk a'an, at rey,

8 taç'amek' chak li chabil ak' xcomon li nacaq'ue chaçuix, at rey. Ut taç'amek' ajcui' chak li cacuay li nacatbec cui' laät ut taq'uehek' lix corona li cacuay sa' xjolom li narocsi nak nacatbec chirix laät.

9 Ut taç'axtesi li rak' ut li corona re junak li nim xcuanquil li nac'anjelac chaçuu. Ut a'an taq'uehok re chirix li cuĩnk li taq'ue xlok'al. Ut laj c'anjel chaçuu tixberesi li cacuay sa' eb li be ut tixjap re chixyebal: —Jo'ca'in naxbanu li rey re li ani taraj xq'uebal xlok'al, chan.

10 Ut li rey quixye re laj Amán: —Seba açuib. C'am li cuak' a'in ut c'am li cacuay ut banu jo' xaye. Banu a'an re laj Mardoqueo laj judío li chunchu aran sa' li oquebal re li cuochoch. Banu chixjunil li xaye, chan li rey.

11 Laj Amán quixc'am li rak' li rey riq'uin laj Mardoqueo ut quixc'am ajcui' li cacuay. Quixq'ue li rak' chirix laj Mardoqueo. Ut nak cuan chirix li cacuay laj Mardoqueo, laj Amán quixberesi li cacuay sa' eb li be ut quixjap re chixyebal: —Jo'ca'in naxbanu li rey re li ani naraj xq'uebal xlok'al, chan.

12 Nak quisuk'i chak laj Mardoqueo chi bec ço cui'chic sa' li oquebal re li rochoch li rey. Ut laj Amán quixxulub xjolom xban xxutan ut ço sa' junpat sa' rochoch chi ra sa' xch'ol.

13 Nak quicuulac sa' rochoch, quixserak'i chixjunil li quixc'ul re lix Zeres li rixakil ut reheb ajcui' li ramig li neque'q'uehoc xna'leb. Ut eb a'an que'xye re: —Xatiquib xsachbal la cuanquil chiru laj Mardoqueo. Xban nak a'an aj judío laät inc'a' naru tatnumtak sa' xben. A'an ban tanumtak sa' aben laät, chanqueb.

14 Maji' ajcui' neque'rake' chi atinak nak que'cuulac li eunucos li neque'c'anjelac chiru li rey chixc'ambal laj Amán sa' junpat sa' li nink'e li quixc'ub lix Ester.

Nak quicamsic laj Amán

7 Li rey Asuero rochben laj Amán çoeb sa' li nink'e li quixbanu lix Ester.

2 Ut nak ac cuanqueb sa' li nink'e yoqueb chi

uc'ac vino ut li rey quixye cui'chic re lix Ester: —Ye cue c'a'ru taçuaj ut lain tinq'ue açue usta yijach lin biomal tapatz' cue, chan.

3 Ut li reina Ester quixye re: —At rey, cui laät taçuaj xbanunquil usilal cue, ca'aj cui' tintz'ama chaçuu nak inc'a' taxak tincamsik lain ut inc'a' taxak te'camsik li cuech tenamitil, chan.

4 —Lain ut eb li cuech tenamitil, xok'axtesic re camsic. Tasachek' ku chi junaj cua. Cui ta xoxk'axtesic chok' c'ayinbil moç, maç'a' raj tinye. Inc'a' raj xatinch'i'ch'i'i. Aban cui laço tocamsik, taçalk jun nimla ch'a'ajquilal sa' aben laät, at rey, chan lix Ester.

5 Ut li rey Asuero quixpatz' re: —¿Ani xc'oxlan re xbanunquil li maüsikal a'an? ¿Bar cuan li cuĩnk a'an? chan.

6 Ut lix Ester quixye re: —Li xic' na-iloc ke li naraj xbanunquil raylal ke, a'an ajcui' laj Amán li cuan arin, li inc'a' us xna'leb, chan.

Nak quirabi li c'a'ru quixye, c'ajo' nak quixcuaç laj Amán chiru li rey ut chiru li reina.

7 C'ajo' nak quijosk'o' li rey. Quicuacli sa' junpat ut ço chirix cab bar aubil cui' li utz'u'uj. Laj Amán quicana aran chixtz'amanquil chiru lix Ester nak inc'a' taçamsik xban nak ac naxnau nak tataklaç xcamsinuil xban li rey.

8 Xban nak c'ajo' lix xiu laj Amán, quit'ane' chi rok lix Ester. Nak quisuk'i sa' cab li rey, quiril nak laj Amán quit'ane' sa' li c'ojaribal bar yo cui' chi hilanc lix Ester. Li rey quixjap re ut quixye: —¿Ma yoçat ajcui' xc'oxlanquil xbanunquil li inc'a' us re li reina chicuu arin sa' li cuochoch? chan. Toj yo ajcui' xyebal a'an li rey nak que'xchap laj Amán ut que'xtz'ap li ru.

9 Ut laj Harbona, jun reheb li eunucos li neque'c'anjelac chiru li rey quixye: —Sa' rochoch laj Amán cuan li che' cuib xca'c'al metro xteram li quixq'ue chi yibac laj Amán. Ac cuan aran li c'am li quixq'ue re xyatz'bal laj Mardoqueo, li cuĩnk li quiyehoc re nak que'raj açamsinuil, at rey, chan. Ut li rey quixye reheb: —C'amomak laj Amán ut aran teyatz', chan.

10 Jo'can nak laj Amán quiyatz'e' sa' li c'am li quixq'ue chi yibac re xyatz'bal laj Mardoqueo. Ut nak ac xcam laj Amán, quicube xjosk'il li rey.

Eb laj Israel que'numta sa' xbeheb li que'ajoc xcamsinuil

8 Sa' ajcui' li cutan a'an li rey quixk'axtesi re lix Ester li rochoch laj Amán, li xic' qui-iloc reheb laj judío. Laj Mardoqueo

quicuulac riq'uin li rey xban nak lix Ester quixye re li rey nak a'an rech'alal.

2 Ut li rey quirisi chi ru'uj ruk' lix matk'ab li quixmak' chiru laj Amán ut quixq'ue re laj Mardoqueo. Ut lix Ester quixxakab laj Mardoqueo re nak a'an chic t̄alok re chixjunil li c'a'ru quicuan chok' re laj Amán.

3 Lix Ester quiat̄inac cui'chic riq'uin li rey. Tayabak nak quixcut rib chi rok li rey ut quixye: —Tasach taxak xcuanquil li chak'rab li quixq'ue laj Amán xban xmausilal. Inc'a' taxak t̄auxmank li raylal li quixc'oxla xbanunquil reheb laj judío, chan lix Ester.

4 Li rey quixtaksi lix xuk' oro ut lix Ester quicuacli ut quixxakab rib chiru li rey.

5 Ut quixye re: —At rey, cui lāat tācuaj xbanunquil usilal cue, ut cui nacac'oxla nak us xbanunquil ut cui niquinara, taq'ue taxak junak li chak'rab li tixsach xcuanquil li hu li quixtakla laj Amán li ralar laj Hamedata aj agagueo re xcamsinuil chixjunileb laj judío yalak bar cuanqueb sa' eb li tenamit li cuanqueb rubel lā cuanquil.

6 ¿Chanru nak tincuy rilbal li raylal li te'raj xbanunquil reheb li cuech tenamitil? Lain inc'a' tincuy cui te'camsik li cuech'alal, chan lix Ester.

7 Li rey Asuero quichak'oc ut quixye re li reina Ester ut re ajcui' laj Mardoqueo laj judío: —Xban nak laj Amán quiraj xsachbaleb ru laj judío, lain xintakla xyatz'bal ut xinq'ue re lix Ester chixjunil li c'a'ru re laj Amán.

8 Anakucan tetz'iba jun chic li hu sa' inc'aba' lain ut tetz'iba li c'a'ru teraj re xtenk'anquileb laj judío. Ut teq'ue retalil lin matk'ab chiru xban nak cui tz'ibanbil sa' inc'aba', ut cui cuan retalil li matk'ab chiru, inc'a' naru xjalbal ru li c'a'ru tz'ibanbil, chan li rey.

9 Sa' junpat que'boke' laj tz'ib li neque'c'anjelac chiru li rey sa' li oxib xca'c'al xbe li rox po Siván xc'aba'. Ut que'xtz'iba chixjunil li quixye laj Mardoqueo. Li hu quicuulac sa' li jun ciento riq'uin cuukub xca'c'al chi tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil li rey sa' li tenamit La India, toj sa' li tenamit Etiopía. Li hu quicuulac riq'uineb laj judío ut riq'uineb li cuanqueb xcuanquil ut riq'uineb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li soldado. Li hu quitz'ibac sa' li ratinobaleb ut jo' neque'tz'ibac sa' li junjunk chi tenamit. Ut quitz'ibac ajcui' li hu sa' li ratinobaleb laj judío ut jo' neque'tz'ibac eb a'an.

10 Laj Mardoqueo quixtz'iba li hu sa' xc'aba' li rey ut quixq'ue retalil lix matk'ab li rey chiruheb li hu. Quixtaklaheb li cujnk chixcanabanquileb li hu. Que'coeb chirixeb lix cacuay li rey, li k'axal cau neque'alinal.

11 Sa' li hu li quixtakla li rey quiyeh'e' reheb laj judío nak te'xch'utub ribeb sa' li junjunk chi tenamit cuanqueb cui', ut te'pletic re xcolbaleb rib chiruheb li xic' neque'iloc reheb. Taruk te'xcamsiheb ut te'xsach ruheb yalak ani li te'chalk chi camsinc reheb a' yal bar xtenamiteb, usta cujnk, usta ixk, usta coc'al. Ut te'xxoc li c'a'ru cuan reheb, chan li rey sa' li hu.

12 Chixjunil a'in te'xbanu chiru jun cutan, sa' li oxlaju xbe li po Adar. A'an lix cablaju po re li chihab.

13 Ut li hu a'in li quixtakla li rey quicana jo' chak'rab ut qui-el resilal sa' chixjunileb li tenamit re nak ac cauresinbilakeb laj judío chi numt̄ac sa' xbeneb li xic' neque'iloc reheb nak tācuulak xk'ehil li ac yebil resil.

14 Eb lix takl li rey que'coeb sa' junpat chirixeb lix cacuay li rey, li k'axal cau neque'alinal, jo' quiyeh'e' reheb xban li rey. Ut qui-el ajcui' resilal li hu sa' li tenamit Susa bar cuan cui' li rey.

15 Nak laj Mardoqueo qui-el riq'uin li rey cuan chirix li chabil ak' jo' narocsi li rey, rax ut sak. Cuan sa' xjolom jun nimla corona oro. Ut cuan li t'icr sa' xben li rak'. Li t'icr a'an yibanbil riq'uin chabil t'icr lino morado. Nak que'ril laj Mardoqueo, c'ajo' nak que'saho' xch'ol li cuanqueb sa' li tenamit Susa.

16 Ut eb laj judío que'saho' xch'ol ut que'q'uehe' xlok'al.

17 Sa' li junjunk chi tenamit li quitaklac cui' li chak'rab li quixq'ue li rey, c'ajo' nak quisaho' sa' xch'oleb laj judío ut que'nink'ejc xban nak a'an jun nimla cutan chok' reheb. Ut nabaleb li macua'eb aj judío que'oc sa' xyankeb xban nak qui-oc xxiuheb xbaneb laj judío.

9 Li oxlaju xbe li cablaju po Adar, a'an li cutan xakabanbil xban li rey nak te'sachek' ruheb laj judío, ut a'an ajcui' li cutan li yoqueb chiroybeninquil li xic' neque'iloc reheb laj judío re nak te'numtak sa' xbeneb. Abanan inc'a' que'numta sa' xbeneb laj judío. Laj judío ban que'numta sa' xbeneb li xic' neque'iloc reheb.

2 Ut sa' eb li tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil li rey Asuero, eb laj judío que'xch'utub ribeb chi pletic riq'uineb li que'ajoc

xsachbal ruheb. Ut ma jun quiru xcolbal rib chiruheb laj judfo xban nak qui-oc xxiuheb chiruheb.

3 Chixjunileb li cuanqueb xcuanquil ut eb li neque'taklan sa' eb li tenamit, jo'queb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li soldado, que'x-tenk'aheb laj judfo xban nak que'xucuac chiru laj Mardoqueo.

4 Que'xucuac xban nak laj Mardoqueo nim xcuanquil sa' li rochoch li rey ut na'no ru yalak bar sa' eb li tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil li rey. Ut rajlal yo chi nimanc lix cuanquil li quiq'uehe' re.

5 Ut eb laj judfo que'xcamsiheb chi ch'ich' chixjunileb li xic' neque'iloc reheb. Que'x-banu reheb li c'a'ru que'raj.

6 Sa' li tenamit Susa bar cuan cui' li rey que'xcamsi ob ciento chi cuink.

7 Ut que'camsic li lajeb chi cuink ralaleb laj Amán. A'aneb a'in lix c'aba'eb: laj Parsandata, laj Dalfón, ut laj Aspata,

8 laj Porata, laj Adalía, ut laj Aridata,

9 laj Parmasta, laj Arisai, laj Aridai ut laj Vazata.

10 A'aneb li lajeb chi ralal laj Amán li ralal laj Hamedata, li xic' que'iloc reheb laj judfo. Eb laj judfo que'xcamsiheb, abanan inc'a' que'xc'am li c'a'ru cuan reheb.

11 Sa' ajcui' li cutan a'an quicuulac resil riq'uin li rey jo' q'ual li que'camsic aran Susa, li tenamit cuan cui' li rey.

12 Ut li rey quixye re lix Ester: —Arin Susa que'camsic ob ciento li cuink xbaneb laj judfo. Ut que'camsic li lajeb chi ralal laj Amán. ¿Ani ta cui' tana'ok re chanru xc'ulman sa' eb li junjunk chi tenamit li cuanqueb rubel incuanquil? Ye cue c'a' chic ru tacuaj anakcuan, ut lain tinq'ue acue. Ye cue c'a'ru tacuaj, ut tauxmank jo' tacuaj, chan li rey.

13 Lix Ester quichak'oc ut quixye: —Eb laj judfo xe'xbanu anakcuan jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab li xaq'ue reheb. Cui laa tacuaj, takla xyebal reheb laj judfo li cuanqueb arin Susa nak taruk te'xbanu ajcui' cuulaj jo' xe'xbanu anakcuan. Ut nacuaj ajcui' nak te't'uyubak riq'uin c'am chiruheb li tenamit li lajeb chi camenak li ralal laj Amán, chan.

14 Li rey quixtakla xyebal nak tauxmank jo' quixye lix Ester. Ut qui-el resil sa' li tenamit Susa. Ut eb li lajeb chi ralal laj Amán, li que'camsic que't'uyubac aran Susa chiruheb li tenamit.

15 Eb laj judfo li cuanqueb Susa que'xch'utub cui'chic rib sa' li calaju xbe li po

Adar. Ut que'xcamsi oxib ciento chic li cuink, abanan inc'a' que'xch'e' li c'a'ru cuan reheb.

16 Ut eb laj judfo li cuanqueb sa' eb li tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil li rey que'xch'utub ribeb re xcolbaleb rib chiruheb li xic' neque'iloc reheb. Que'xcamsi o'laju xcac'al mil (75,000) chi cuink abanan inc'a' que'xch'e' li c'a'ru cuan reheb.

17 A'in quic'ulman sa' li oxlaju xbe li po Adar. Ut sa' li calaju xbe li po Adar que'hilan ut que'nink'eic xban xsahil xch'oleb.

18 A'ut eb laj judfo li cuanqueb Susa que'xch'utub ribeb re xcolbaleb rib sa' li oxlaju ut sa' li calaju xbe li po. Ut sa' li o'laju xbe li po que'hilan ut que'nink'eic xban xsahil xch'oleb.

19 Jo'can nak eb laj judfo li cuanqueb sa' eb li c'alebali inc'a' sutsu xna'ajeb sa' tz'ac, neque'xnink'ei li calaju xbe li po Adar re xjulticanquil chanru nak que'cole'. Neque'saho' sa' xch'oleb ut neque'xq'ue xmataneb chi ribileb rib.

Eb laj Israel que'xbanu li nink'e “Purim” xc'aba'

20 Ut laj Mardoqueo quixtz'iba retalil li c'a'ru quic'ulman ut quixtakla li hu reheb laj judfo li cuanqueb sa' eb li tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil li rey Asuero, li cuanqueb chi nach' jo' ajcui' li cuanqueb chi najt.

21 Quixye reheb nak te'xnink'ei ru li cutan li calaju ut li o'laju xbe li po Adar. Te'xnink'ei rajlal chihab, chan.

22 Te'xnink'ei ru li cutan a'an xban nak a'an li cutan que'cole' cui' chiruheb li xic' que'iloc reheb. Ut sa' li po a'an quisuk'i chok' sahil ch'olej li rahil ch'olej li cuanqueb cui'. Te'xnink'ei ruheb li cutan a'an ut te'xq'ue xmataneb chi ribileb rib ut te'xq'ue xmataneb li neba'.

23 Ut eb laj judfo que'c'ay chixbanunquil jo' que'yeh'e' reheb xban laj Mardoqueo sa' li hu li quixtakla reheb.

24 Te'xnink'ei rajlal re xjulticanquil chanru nak laj Amán li ralal laj Hamedata laj agagueo, li xic' qui-iloc reheb laj judfo quixc'ub ru chanru nak xsacheb raj ru laj judfo ut que'bulic re xxakabanquil lix cutanquil. Li bulic “Pur” xc'aba' sa' ratinobaleb.

25 Abanan lix Ester quiatinac riq'uin li rey. Ut li rey quixq'ue li chak'rab nak chixjunil li raylal li quixc'oxla xbanunquil reheb laj

judío tat'anek' sa' xben laj Amán. Ut quix-takla xyatz'bal laj Amán jo' ajcui' li lajeb chi ralal.

26 Jo'can nak Purim nayeman reheb li cutan li neque'xnink'ei ru. Li c'aba'ej a'an isinbil riq'uín li atin "pur". Li atin "pur" naraj naxye "suerte". Xban li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu ut xban li c'a'ru quic'ulman, li c'a'ru que'ril ut li c'a'ru que'rabi resil,

27 chixjunileb laj judío que'xye nak te'xbanu li nink'e a'in rajlal chihab. Ut que'xc'aytesi ajcui' li ralal xc'ajoleb xnink'eínquil li cutan a'an. Ut que'xye nak li jo' q'uialeb li que'oc sa' xyankeb laj judío te'xnink'ei ajcui' li cutan a'an. Junelic te'xnink'ei ru li cuib chi cutan a'an rajlal chihab.

28 Sa' eb li tenamit li cuankeb cui' laj judío rajlal chihab te'xbanu li nink'e Purim jo'queb ajcui' li ralal xc'ajol li te'cuank mokon. Inc'a' te'xcanab xbanunquil li nink'e Purim re nak inc'a' tasachk sa' xch'oleb laj judío li c'a'ru quic'ulman.

29 Ut li reina Ester, lix rabin laj Abihail, rochben laj Mardoqueo laj judío, que'xtz'iba jun chic li hu. Ut que'xye nak tento xbanunquil li nink'e Purim. Ut xban nak cuanqueb xcuanquil chi taklanc, tento nak taxmank li c'a'ru que'xtz'iba sa' li hu.

30 Ut que'xtakla li hu reheb chixjunileb laj judío li cuanqueb sa' li jun ciento riq'uín cuukub xca'c'al chi tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil li rey Asuero. Ut que'xtakla xsahil xch'oleb ut que'xq'ue xcacuil xch'oleb.

31 Ut que'xq'ue li chak'rab nak rajlal te'xbanu li nink'e Purim. Te'xbanu jo' quixye laj Mardoqueo laj judío, ut jo' quixye li reina Ester. Eb laj judío ac que'xc'ub ru nak te'xbanu a'in ut nak te'xc'ut chiruheb li ralal xc'ajol li te'cuank mokon re xjulticanquil chanru nak que'ayunic nak que'xc'ul li raylal.

32 Li chak'rab li quixq'ue lix Ester quixq'ue xcuanquil li nink'e Purim ut quitz'ibac retailil sa' li hu.



© 1996 David C. Cook

Laj Mardoqueo yō chixtz'ibanquil li hu re xcolbaleb laj judío jo' quiyeh'e' re xban li reina Ester.

Nak quiq'uehe' sa' xcuanquil
laj Mardoqueo

10 Li rey Asuero quixtitz' xtojeb chixjunileb li cuanqueb rubel xcuanquil. Quixtitz' xtojeb li junj_unk chi tenamit jo'queb ajcui' li na'ajej li sutsu_uqueb xban li palau.
2 Tz'ibanbil retalil chixjunil li quixbanu li rey Asuero riq'uin xnimal xcuanquil. Ut tz'ibanbil ajcui' retalil li cuanquil li quixq'ue re laj

Mardoqueo. Chixjunil a'in tz'ibanbil sa' li hu natz'ibac cui' chixjunil li quilaje'xbanu lix reyeb laj Media ut eb laj Persia.

3 Nim li cuanquil li quiq'uehe' re laj Mardoqueo. Ca'aj cui' li rey Asuero nak'axoc re lix cuanquil. Nim xcuanquil laj Mardoqueo sa' xy_aneb laj judío. Quiq'uehe' xlok'al xbaneb chixjunileb li rech tenamitil xban nak quixsic' li us chok' reheb ut quixtenk'aheb chi cuanc sa' tukt_uquil usilal.

Li Hu Job

Li hu a'in naxch'olob xyalal chirix laj Job, jun li cuṅk tṅ xch'ol. Usta tṅ xch'ol, abanan nabal li raylal quixc'ul. Laj tza naxye nak laj Job naxpab chi tz'akal li Dios xban nak osobtesinbil xban li Dios ut xban nak nabal lix biomal. Li Dios quixye re laj tza nak naru tixyal rix lix pabal laj Job. Jo'can nak laj tza quixq'ue nabal li raylal sa' xben. C'ajo' li raylal quixc'ul laj Job. Quisach chixjunil li c'a'ru cuan re. Ut que'cam ajcui' chixjunileb li ralar ut eb lix rabin. Ut laj Job quiyajer ajcui'.

Oxib li ramig que'xhob laj Job ut que'xye re nak yo chixc'ulbal li raylal xban nak yo chi maṅobc. Que'xye nak li Dios naxq'ue raylal sa' xbeneb li neque'maṅob ut narosobtesihēb li neque'xbanu li us. Laj Job quixye nak maṅ'a' xmaṅ. Inc'a' naxta ru c'a'ut nak yo chixc'ulbal nabal li raylal ut quixtiq'ueb xcuech'inquil rix li Dios. Jun chic li ramig laj Eliu xc'aba' quixch'ila laj Job ut quixye nak inc'a' us nak naxcuech' rix li Dios. Quixye nak li Dios naxq'ue raylal sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb re xk'usbaleb.

Tojo'nak li Dios quixsume laj Job ut quixch'olob xyalal chirix lix nimajcual cuanquial. Chirix a'an laj Job quixq'ue retal nak inc'a' us xcuech'bal rix li Dios. Quixq'ue retal nak us chixjunil li naxbanu. Chirix chic a'an li Dios quirosobtesi cui'chic laj Job. Ut k'axal cui'chic li biomal ut li lok'al quiq'uehe' re ut que'q'uehe' chic li ralar ut lix rabin.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Job:

Laj tza quixyal rix lix pabal laj Job. 1:1–2:13

Li oxib chi ramig laj Job que'xhob ut que'xye nak yo chixc'ulbal li raylal xban nak cuan xmaṅ ut laj Job quixsume li que'xye. 3:1–31:40

Laj Eliu quixch'ila laj Job. 32:1–37:24

Li Dios quixsume laj Job. 38:1–42:6

Li Dios quirosobtesi cui'chic laj Job. 42:7-17

Laj tza quixyal rix lix pabal laj Job

1 Quicuan jun li cuṅk aj Job xc'aba' sa' li na'ajej Uz. Li cuṅk a'in tz'akal re ru lix yu'am ut tṅ xch'ol. Naxxucua ru li Dios ut inc'a' naxbanu li maṅsilal.

2 Que'cuan cuukub ralar ut oxib xrabin.

3 Laj Job k'axal nabal c'a'ru re cuan. Cuukub mil lix carner ut oxib mil lix camello, ob ciento sumal lix boyx ut ob ciento lix bur. K'axal nabaleb lix moṣ. Laj Job, a'an li k'axal biom sa' chixjunil li na'ajej li cuan sa' li oriente.

4 Eb li ralar neque'xbanu xnink'eheb rajlal sa' li rochoheb chi xjunjunkaleb nak neque'xbanu xchihabeb. Ut neque'xtakla xbokbaleb li ranab oxib re te'cua'ak rochbeneb.

5 Nak neque'rake' chi nink'eic, laj Job naxq'ue lix c'atbil mayej re xsantobresinquileb li ralar xc'ajol. Nacuajtoj ek'ela ut naxq'ue lix mayej a' yal jarub li ralar xc'ajol cuan. —Mare eb li cualal inc'ajol que'maṅob ut que'xmajecua li Dios sa' xch'oleb, chan laj Job. Ut rajlal naxbanu chi jo'can.

6 Quicuulac xk'ehil nak que'xch'utub rib chiru li Dios eb li ángel. Ut sa' xyankeb a'an quicuulac laj tza.

7 Ut li Kaṅua' Dios quixye re laj tza: —¿Bar xatchal chak? chan re. Ut laj tza quixye re li

Dios: —Yoquin chak chixsutinquil li ruchich'och'. Ut yoquin chixbeninquil cuib yalak bar, chan.

8 Ut li Kaṅua' Dios quixye re laj tza: —¿Ma inc'a' nacacuil laj Job laj c'anjel chicu? Ma ani chic junak cuṅk jo' a'an sa' ruchich'och'. A'an tz'akal re ru lix yu'am ut tṅ xch'ol. A'an naxxucua cuu ut inc'a' naxbanu maṅsilal, chan.

9 Ut laj tza quichak'oc ut quixye re li Kaṅua' Dios: —¿Ma yaḷ naxxucua ta bi' acu yal chi jo'can? ¿Ma maṅua' ta bi' xban li c'a'ru cuan re nak naxxucua acu?

10 ¿Ma maṅua' ta bi' laṅat yocat chi coloc rix lix jun cablal ut chixjunil li c'a'ru cuan re? Ut laṅat ajcui' yocat chi osobtesinc re riq'uin chixjunil li c'a'ru naxbanu. Jo'can nak yo chi q'uianc li c'a'ru re sa' ruchich'och'.

11 Cui laṅat taṅcuis chixjunil li c'a'ru cuan re chiru, aran taṅcui ma inc'a' na tatxmajecua sa' xnak' acu, chan laj tza.

12 Li Kaṅua' quixye re laj tza: —Us. Banu chixjunil li c'a'ru taṅcuj riq'uin li c'a'ru cuan re. Abanan laj Job maṅ'a' tabanu re, chan. Ut chirix a'an qui-el laj tza riq'uin li Kaṅua'.

13 Sa' jun li cutan eb li ralar ut eb lix rabin laj Job yoqueb chi cua'ac ut yoqueb chi uc'ac vino sa' rochoch li xben alalbej.

14 Sa' li honal a'an quicuulac jun li takl

riq'uin laj Job ut quixye re: —Eb la boyx yo-queb chi pic'oc ch'och' riq'uin arado ut eb li bur yoqueb chi cua'ac nach' riq'uibeb.

15 Mac'a' sa' kach'ol nak que'cuulac eb laj sabeo ut que'relk'a li boyx ut eb li bur. Ut xe'xcamsi chi ch'ich' eb la mos. Lain xinchal chixyebal resil acue xban nak ca'aj chic lain xincole', chan.

16 Toj yo ajcui' chi atinac li cuink a'an nak quicuulac jun chic li mos. Quixye: —Xmok li cak ut xcamsiheb la carner ut xcamsiheb ajcui' laj ilol reheb. Ca'aj chic lain xincole'. Jo'can nak xinchal chixyebal acue, chan.

17 Toj yo ajcui' chi atinac li cuink a'an nak quicuulac jun chic li mos. Quixye re laj Job: —Xe'cuulac oxib ch'utal laj Caldea chi mac'a' sa' kach'ol. Xe'relk'aheb la camello ut xe'xcamsiheb chi ch'ich' la mos. Lain xinchal chixyebal resil acue xban nak ca'aj chic lain xincole', chan.

18 Toj maji' ajcui' narake' chi atinac li cuink a'an nak quicuulac jun chic li mos ut quixye re laj Job: —Eb la cualal ut eb la rabin yo-queb chi cua'ac ut chi uc'ac vino sa' rochoch li xben acualal.

19 Sa' junpat xchal chak jun li cacuil ik' sa' li chaki ch'och'. Ut quixsac' rib sa' xca pac'alil li cab ut quit'ane' li cab sa' xbeneb la cualal ac'ajol. Ut xe'cam chixjunileb. Ca'aj chic lain xincole' ut xinchal chixyebal resil acue, chan.

20 Nak quirabi a'an, laj Job quicuacli ut quixpej li rak' ut quixbes li rismal retalil lix rahil xch'ol ut quixcuik'ib rib sa' ch'och' ut quixlok'oni li Dios.

21 Ut quixye: —Mac'a' cuan cue sa' li ruchi-ch'och' a'in nak quinyo'la ut mac'a' ajcui' tinc'am chicuix nak tincamk. Li Kacua' xq'uehoc cue chixjunil li c'a'ru cuan cue ut a'an x-isin re chicuu. Lok'oninbil taxak xc'aba' li Kacua', chan.

22 Riq'uin chixjunil li raylal li quixc'ul laj Job, inc'a' quimacob chiru li Dios, chi moco quixq'ue sa' xben li Dios li c'a'ru quic'ulman.

2 Quicuulac xk'ehil nak que'xch'utub cui' chic rib chiru li Dios eb li angel. Ut sa' xyankeb a'an quicuulac cui'chic laj tza.

2 Ut li Kacua' Dios quixye re laj tza: —¿Bar xatchal chak? chan re. Ut laj tza quixye re li Dios: —Yoquin chak chixsutinquil li ruchi-ch'och'. Yoquin chixbeninquil cuib yalak bar, chan.

3 Ut li Kacua' Dios quixye re laj tza: —¿Ma inc'a' nacacuil laj Job laj c'anjel chicuu? Ma ani chic junak cuink jo' a'an sa' ruchich'och'.

A'an tz'akal re ru lix yu'am ut tic xch'ol. A'an naxxucua cuu ut inc'a' naxbanu mausilal. Usta laet xaye cue nak tincanab chixc'ulbal li raylal re chi mac'a' rajbal, abanan laj Job toj cuan sa' tiq'uilal ut toj cau xch'ol cuiq'uin, chan li Dios.

4 Abanan laj tza quixye re li Dios: —Cui mac'a' naxc'ul lix tibel li cuink, mac'a' naxye, usta naxq'ue chi tz'ekec' li c'a'ru cuan re xban xcolbal rix lix yu'am.

5 Q'ue junak yajel sa' lix tibel ut aran tacuil ma inc'a' na tatxtz'ektana, chan.

6 Jo'can nak li Kacua' Dios quixye re laj tza: —Us. Mac'a' naxye. Banu li c'a'ru tacuaj re, abanan inc'a' tacamsi, chan li Kacua'.

7 Ut laj tza qui-el riq'uin li Kacua'. Ut quixtakla jun li yajel yibru sa' xben laj Job ut quixoxo' chixjunil li rix.

8 Ut laj Job co chixchunubanquil rib sa' li cha. Quixchap jun pedas xc'aj uc'al ut riq'uin a'an quixjoch li rix.

9 Ut li rixakil quixye re: —¿Ma toj nacacua'j xbanunquil li us? ¿C'a'ut nak inc'a' tatz'ektana li Dios ut tancamk? chan re.

10 Laj Job quixye re li rixakil: —¿C'a'ut nak nacat'atinac chi jo'can? Laet tontil na'leb nacaye. Cui nakac'ul li us li naxq'ue ke li Dios, ¿c'a'ut nak inc'a' takac'ul li raylal li nachal sa' kaben? chan re. Ut riq'uin chixjunil li raylal li quixc'ul ma jun atin quixye re xtz'ektananquil li Dios.

11 Cuanqueb oxib ramig laj Job: laj Elifaz, Temán xtenamit; ut laj Bildad, Súa xtenamit; ut laj Zofar, Naamat xtenamit. Eb li oxib chi cuink a'in que'rabi resil nak laj Job yo chixc'ulbal raylal. Jo'can nak que'xc'ub rib chi xic chirilbal re nak te'xc'ojob xch'ol ut te'xtenk'a.

12 Cuanqueb chak chi najt nak que'r'il laj Job ut inc'a' que'xnau nak a'an. Nak que'xq'ue retal nak a'an, que'oc chixjapbal re chi yabac. Chi xjunkaleb que'xpej li rak'eb ut que'xcut li poks sa' ik' ut que'xq'ue ajcui' sa' xjolomeb xban xrahil xch'oleb.

13 Ut chirix a'an que'chunla sa' ch'och' chixc'at'k chiru cuukub cutan ut cuukub k'o'jyin. Ut ma jun atin que'xye xban nak que'xq'ue retal nak k'axal ra yo chixc'ulbal laj Job.

Li ramig laj Job que'xye nak yo chixc'ulbal li raylal xban nak cuan xmac

3 Quicuulac xk'ehil nak laj Job quiatinac ut quixmajecua li cutan nak quiyo'la.

2 Ut quixye:

3 —Tz'ektananbil taxak li k'o'jyin nak

quiq'uehe' inyu'am. Tz'ektanbil taxak li cutan nak quinyo'la.

4 Us raj quicana ta chi k'ojoyin li honal nak quinyo'la. Ut inc'a' raj chic quisakeu. Us raj inc'a' ta quinjultico' re li Dios.

5 Us raj nak xsuk'i ta chok' k'ojoyin li cutan nak quinyo'la. Us raj nak tachalk li k'eki chok re nak inc'a' chic tac'utunk. Chiyibok' ru li cutan a'an.

6 Chisachk ta chi junaj cua retalil li k'ojoyin nak quiq'uehe' inyu'am. Chisachmank ta chi junaj cua li retalil li cutan nak quinyo'la ut li chihab a'an. Ut inc'a' ta chic chijulticamank.

7 Us raj nak junes rahil ch'olej quicuan sa' li k'ojoyin nak quinyo'la. Ut ma' ani raj quibichan xban xsahil xch'ol.

8 Us raj nak te'xmajecua li cutan a'an li neque'majecuan, li cuanqueb xcuanquil sa' xben li nimla xul Leviatán.

9 Us raj nak sa' li cutan a'an inc'a' chic talem-tz'unk li cak chahim. Us raj nak inc'a' ta quic'utun li cutan a'an li yoqueb chiroybeninquil ut inc'a' ta chic quisakeu.

10 Tz'ektanbil ta chi junaj cua li k'ojoyin a'an nak li Dios quinxq'ue chi yo'lac ut inc'a' xinixcol chiru li raylal a'in li yoquin chixc'ul-bal anakuan.

11 ¿C'a'ut nak inc'a' quincam nak toj maji' ninyo'la? Us raj nak quincam ta nak yoquin chi yo'lac.

12 ¿C'a'ut nak quine'ril nak quinyo'la? Ut, ¿c'a'ut nak que'xq'ue intu'?

13 Cui ta quincam, us raj. Ma' anihin raj sa' ruchich'och'. Yoquin raj chi hilanc chi sa sa' inch'ol.

14 Cuochbened raj li rey li que'cuan sa' ruchich'och' ut eb li neque'q'uehoc na'leb, li que'x-yib xninkal ru cab nak toj yo'queb.

15 Malaj ut cuochbened raj li que'cuan sa' xcuanquil li que'xch'utub li oro ut li plata sa' li rochocheb.

16 ¿C'a'ut nak inc'a' quincam chi toj maji' nacuulac xk'ehil inyo'lajic, jo' neque'xc'ul li c'ula'al li inc'a' neque'iloc cutan?

17 Eb li yibeb ru xna'leb neque'xcanab xbanunquili li inc'a' us nak neque'cam. Ut eb li lublu-queb chi c'anjelac neque'hilan nak neque'cam.

18 Jo'can ajcui' eb li prex. Nak neque'cam, neque'hilan xban nak inc'a' chic neque'rabi lix yab xcux laj ilol tz'alam.

19 Nak ac camenakeb chic, juntak'eteb li cuanqueb xcuanquil riq'uineb li mac'a'eb xcuanquil. Ut eb li lok'bil mos inc'a' chic cuanqueb rubel xcuanquil lix patrón.

20 ¿C'a'ut nak li Dios naxq'ue xyu'am li junjunk yal re nak tixc'ul raylal sa' ruchich'och'? ¿C'a'ut nak naxq'ue xyu'am li junelic ra sa' xch'ol?

21 Eb a'an yoqueb chiroybeninquil li camc ut inc'a' ajcui' neque'cam, usta neque'xsic' jo' nak nasiq'ue' li c'a'ru tertio xtz'ak.

22 Nak nacuulac xk'ehil nak neque'cam, c'ajo' nak nasaho' sa' xch'oleb.

23 ¿C'a'ru aj e nak li Dios naxq'ue xyu'am li junjunk cui inc'a' naxe'ut chiru c'a'ru tixc'ul mokon? ¿C'a'ut nak naxq'ue xyu'am li ani inc'a' chic nextau chanru tixcol rib chiru li raylal?

24 Inc'a' chic nincua'ac xban nak junes yabac chic ninbanu. Inc'a' chic nin-uc'ac xban nak nin-ayaynac xban li raylal ninc'ul.

25 Li raylal li yoquin chiroybeninquil, a'an ajcui' li xinc'ul. Xban nak ninxucuaq chixc'ul-bal li raylal, jo'can nak nabal li raylal xchal sa' inben.

26 Inc'a' sa cuanquin. Inc'a' ninhilan chi moco ninc'ojob inch'ol. Inc'a' chic naru nincuan sa' tuktuquil usilal xban nak nabal li raylal yo chi t'aneq' sa' inben, chan laj Job.

4 Laj Elifaz, Temán xtenamit, quixye re laj Job:

2 —Cui c'a'ru takaye acue, mare inc'a' ta-cuulac chacuu. Abanan inc'a' naru nak inc'a' nakaye acue li c'a'ru nakac'oxla.

3 Laat catc'utuc lix yalal chiruheb nabal ut caq'ue xcacuual xch'oleb li inc'a' cauheb xch'ol.

4 Laat caq'ue xcacuul xch'oleb li ac t'aneq'ueb re. Ut caq'ue xna'lebeb li yoqueb chi ch'inanc xch'ol.

5 ¿C'a'ut nak inc'a' nacac'ojob ach'ol laat nak xchal li raylal sa' aben? Ut, ¿c'a'ut nak nacat-xucuaq?

6 ¿Ma inc'a' ta bi' tic ach'ol laat chiru li Dios? Ut, ¿ma macua'at ta bi' aj c'anjel chiru? ¿Ma macua'at ta bi' jun cuink chabil ana'leb? ¿C'a'ut nak inc'a' c'ojc'o ach'ol riq'uin li Dios? ¿C'oxlan cac'h'inak. ¿Ma cuan ta bi' junak tic xch'ol tasachek' ru xban li raylal? Eb li tiqueb xch'oleb inc'a' neque'sache' ru.

8 Lāin ninq'ue retal nak li ani naxbanu maus-ilal, mausilal ajcui' naxe'ul.

9 Li Dios naxq'ueheb chi sachc. Xban xjosk'il li Dios, naxsacheb ru chi junaj cua.

10 Usta te'xjap re xbaneb xjosk'il, jo' nak neque'xjap re li cakcoj, li Dios tarisi lix cuanquileb ut tixsacheb ru re nak te'xcanab xjap-bal reheb.

11 Te'camk chi inc'a' te'xbanu li c'a'ru neque'xc'oxla xbanunquil jo' nak neque'cam li cakcoj chi inc'a' neque'xchap lix tibebe. Ut eb li lalal xc'ajoleb te'xcha'cha'i ribeb yalak bar.

12 Xc'ulun jun li esilal cuiq'uin. Chanchan xole'xhasba sa' inxix.

13 Chi k'ek nak ac yoqweb chi cuarc chixjunileb li cristian, quinmatq'ue jun li matc' k'axal xiu xiu.

14 Quichal jun inxiu ut ninsicsot xincana. Nasicsot chixjunil intibel xban inxiu.

15 Quicuec'a nak quinume' jun li ik' sa' xnak' cuu, ut quixakli li cuismal xban inxiu.

16 Quixakli jun chicu, abanan inc'a' quicuil ani. Mac'a' na-ec'an. Junpat na chic nak quicubi jun xyab cux quixye,

17 “¿Ma k'axal t̄ic ta bi' xch'ol li cuiñk chiru li Dios? ¿Ma k'axal tz'akal ta bi' re ru lix yu'am chiru li Dios li quiyi'ban re?

18 Inc'a', xban nak li Dios inc'a' naxc'ojob xch'ol sa' xbeneb li ángel li cuanqueb sa' choxa, xban nak naxnau nak cuanqueb xpaltil.

19 ¿Ma toja' ta chic riq'uin li cuiñk tixc'ojob xch'ol li Dios? Li cuiñk k'axal k'un xch'ol xban nak ch'och' oquenak ut te'osok' jo' nak naso' li cab xban li c'ams.

20 Li cristian mare yo'yok chiru li ek'ela ut chiru li ecuu ma anihak chic. Ac x-oso'. Ta-çamk chi junaj cua ut ma ani chic tapatz'ok re.

21 ¿Ma inc'a' ta bi' taosok' lix ch'ina'usal nak taçamk? Taçamk chi toj maji' naxtau xna'leb”, chan li yo çak chi atinac.

5 Ut quixye ajcui' laj Elifaz re laj Job: —Jap acue. Ani ta na tasumenk acue. Malaj ut tapatz' atenk'anquil re junak ángel. 2 Laç nacanau nak li inc'a' useb xna'leb, a' ajcui' lix josk'il nacamsin reheb. Ut li ani nacakalin, a'an ajcui' lix cakal naq'uehoc re chi osoc'.

3 Lain ninq'ue retal nak eb li inc'a' useb xna'leb neque'oc chi biomoc'. Abanan sa' junpat neque'sache' ruheb ut na-oso' ajcui' li c'a'ru cuan reheb.

4 Eb li lalal xc'ajol ma ani natenk'an reheb. Ut nak cuanqueb chiruheb laj rakol atin, ma ani na-oqen chirixeb ut ma ani nacoloc reheb.

5 Ut li ru li racuimkeb a' eb chic li te'tz'ocak neque'tzacan re. Usta sa' quix cuan, neque'xsic'. Ut eb li te'chakik re, te'reçhani lix biomaleb.

6 Li mausilal macua' sa' ch'och' na-el çak. Chi moco sa' ch'och' na-el çak li raylal.

7 Aban li cuiñk, a'an li naxbok raylal sa' xben xjunes rib jo' nak napisc'oc ratz'um li xam.

8 Cui ta lain yoquin chi c'uluc re li raylal li yocat chixc'ulbal laç, ac raj xink'axtesi cuib sa' ruk' li Dios. Ut tincanab raj sa' ruk' a'an li raylal li yokin chixc'ulbal.

9 A'an k'axal nim xcuanquil chixbanunquil li sachba ch'olej. Ut ma ani nata'oc ru li c'a'ak re ru naxbanu.

10 A'an naq'uehoc re li hab ut naxt'akresi li acuiñk.

11 Ut naxq'ueheb xcuanquil li mac'a'eb xcuanquil. Ut eb li raheb xch'ol, naxq'ue xsa-hil xch'oleb.

12 A'an nabo'oc ru li inc'a' us neque'xc'oxla xbanunquil li sebeb xch'ol chixbanunquil li inc'a' us. Mac'a' neque'xbanu xban nak a'an naxpo' ru li c'a'ru neque'xc'oxla xbanunquil.

13 Ut a'an ajcui' naq'uehoc reheb chi t'aneç sa' li mausilal li neque'xbanu eb li sebeb xch'ol chixbanunquil li mausilal. Ut inc'a' us na-el chiruheb li c'a'ru neque'xc'oxla xbanunquil.

14 Usta yoqweb chi bec chi cutan, abanan chanchan sa' k'ojoyin yoqweb chi bec chi inc'a' neque'xtau c'a'ru te'xbanu.

15 Abanan li Dios naxcoleb li mac'a'eb xcuanquil, li yoqweb chi c'uluc raylal sa' ruk'eb li inc'a' useb xna'leb.

16 Riq'uin li Dios neque'yo'onin li inc'a' neque'xcuy xcolbaleb rib xjuneseb. Ut eb li inc'a' useb xna'leb mac'a' chic naru neque'xye.

17 Us xak re li cuiñk li nak'use' xban li Dios. Jo'can nak matz'ektana la k'usbal li naxq'ue li nimajcual Dios.

18 Cui li Dios naxq'ue junak raylal sa' kaben, a'an ajcui' tatenk'ank ke chixcuybal. Cui a'an naq'uehoc ke chi c'uluc raylal, a'an ajcui' ta-c'ojobank re li kach'ol.

19 A'an junelic tatxcol chiru li raylal ut inc'a' tixcanab chi numtac sa' aben li raylal.

20 Nak yok li cue'ej, a'an taçolok acue chiru li çamc. Ut nak yok li pletic, a'an taçolok acue re nak inc'a' tate'xcamsi.

21 A'an taçolok acue re nak inc'a' te'xye li inc'a' us çaçauix. Ut inc'a' tatxucuak nak te'chalk chixsachbal li c'a'ru acue.

22 Usta taçalk li cue'ej ut li ch'a'ajquial sa' aben, inc'a' tatxucuak xban nak inc'a' tanumtak sa' aben. Ut inc'a' ajcui' tatxucuak xbaneb li josk' aj xul.

23 Eb li pec li cuanqueb sa' xyankeb la cuacuimk inc'a' tate'xch'i'ch'i'i. Ut eb li josk' aj xul sahakeb xch'ol acuiq'uin.

24 Ut sa' la cuochoch cuank sahil ch'olej. Ut

nak tatxíc chirilbaleb la quetomk, tz'akalakeb nak tatau.

25 Nabalakeb acualal ac'ajol te'cuank. Chanchanakeb xq'uial li pim sa' c'alebäl.

26 Tixakat chic chi us nak tateamk. Moco tateamk ta chi toj maji' nacuulac xk'ehil jo' nak li trigo nak'ano' sa' xk'ehil.

27 Lao ac nakanau nak jo'can nac'ulman. Q'ue retal ut c'ojob ach'ol xban nak relic chi yal nak jo'can nac'ulman, chan laj Elifaz.

6 Laj Job quixye:

2 —Cui ta tabisek' sa' junak bisleb chixjunil li raylal yoquin chixc'ulbal,

3 k'axal raj cui'chic al chiru ralal li samaib li cuan chire li palau. Jo'can nak yoquin chixyebal li atin a'in chi k'axal ra sa' inch'ol.

4 Chanchan nak li Dios yo chincutbal riq'uin lix tzimaj nak yoquin chixc'ulbal li raylal a'in. Ut chanchan nak lix may li tzimaj xjeq'ui rib sa' intibel. Li Dios yo chixq'uebal inxiu nak yo chixq'uebal li raylal a'in sa' inben.

5 ¿Ma tixjap ta bi' re li bur nak cuank richaj chiru? Ut, ¿ma tixjap ta bi' re li cuacax nak cuank xcua chiru?

6 ¿Ma cuan ta bi' junak cristian tixtzaca li c'a'ak re ru chi mac'a' ratz'amil? ¿Ma sa ta bi' xtzacanquil li c'a'ak re ru chi mac'a' xsahil? ¿Ma sa ta bi' lix sakal li mol yal xjunes?

7 Li raylal li inc'a' raj nacuaj xc'ulbal, a'an chic li yoquin chixc'ulbal anakcuan. Chanchan junes a'an chic nintzaca.

8 Tarabi taxak li Dios nak yoquin chi tijoc chiru. Ut tixq'ue taxak cue li c'a'ru yoquin chixtz'amanquil chiru.

9 Us raj nak tixsach ta cuu li Dios chi junaj cua. Chi-osok' ta lin yu'am.

10 Cui ta li Dios tixsach cuu, tinc'ojob raj inch'ol. Usta k'axal ra yoquin chixc'ulbal mac'a' raj nacuaj re. Ninnau nak inc'a' chic najt tinc'ul li raylal. Lain junelic xinbanu li c'a'ru naraj li Dios santo.

11 Lain nacuec'a nak mac'a' chic inmetz'eu re xc'ulbal li raylal. ¿C'a' chic ru aj e nak yo'yo-kin cui mac'a' chic ninyo'oni?

12 ¿Ma chanchan ta bi' xcacuil li pec lin tibel nak tixcuy xc'ulbal li raylal a'in? Ut, ¿ma chanchan ta bi' xcacuil li ch'ich' bronce?

13 Mac'a' chic inmetz'eu re tincol cuib chiru li raylal. Ut ma ani aj iq'tuin nintau inten'ankuil.

14 Junak cristian yo chi c'uluc raylal, tento nak li ramig tixc'ojob xch'ol usta ac xtz'ektana li Dios usta inc'a'.

15 Abanan eb li cuamig lain inc'a' neque'raj

intenk'ankuil. Chanchaneb li rok ha' yal naname'.

16 Chanchaneb li rok ha' tz'aptz'o xben xban li nieve. Ut chanchaneb li nima' mukmu xban li hielo li cuan sa' xben.

17 Nak natikcuo' ru li cutan, naha'o' li hielo. Ut nak nachal li sak'ehil, nachaki li rok ha'.

18 Eb li neque'nume' aran neque'xic sa' jalan na'ajej xsic'bal lix ha'eb xban nak ac xchakic li rok ha'. Neque'xbeni rib sa' li chaki ch'och' toj retal neque'cam xban chaki el.

19 Que'nume' laj c'ay li neque'chal chak Temán. Que'xsic' li ha' ut inc'a' que'xtau. Ut que'nume' ajcui' laj c'ay li neque'chal chak Sabá. Que'xsic' xha'eb ut inc'a' que'xtau ut a'an raj lix yo'oneb.

20 Abanan sachsoqueb xch'ol que'cana xban nak inc'a' que'xtau li ha'.

21 Relic chi yal nak laex chanchanex li ha' a'an xban nak inc'a' niqinetenk'a. Xucuc chic nequebanu xban li raylal li yoquin chixc'ulbal.

22 ¿Ma yoquin ta bi' xyebal ere nak teq'ue intumin re tinecol?

23 ¿Ma xinye ta bi' ere nak tinecol chiruheb li xic' neque'iloc cue? Ut, ¿ma xinye ta bi' ere nak tinerisi sa' ruk'eb li inc'a' useb xna'leb?

24 Yehomak cue c'a'ru inmac. Lain mac'a' tixye. Yehomak cue c'a'ru inc'a' us xinbanu.

25 Lain inc'a' naru nintz'ektana li na'leb teq'ue cui chäbil. Abanan laex yoquex chink'abankuil chi mac'a' rajbal.

26 ¿C'a'ut nak yoquex chixcuech'bal rix li c'a'ru ninye? Yoquin chixyebal a'an xban nak inc'a' chic nintau c'a'ru tinbanu.

27 Laex teraj xbanunquil cue jo' neque'xbanu reheb li mac'a' xna' xyucua'. Teraj inbalak'inquil jo' nak neque'xbalak'ihab li ramig.

28 Ilomak li xnak' cuu. Ut teye cue ma tic'ti' li yoquin chixyebal.

29 Canabomak incuech'inquil. Mebanu li inc'a' us cue. Lain mac'a' inmac. Tic ban inch'ol.

30 ¿Ma lain ta bi' aj tic'ti'? ¿Ma inc'a' ta bi' ninq'ue retal li c'a'ru ninye?

7 Lix yu'am li cuink arin sa' ruchich'och' k'axal ch'a'aj jo' junak li cuink naxnumsi cutan chi trabajic.

2 Chanchan jun li mos naxra ru cuanc sa' mu. Ut chanchan jun li mos naraj ru nak taecuik re nak tahlank.

3 Lain nabal po cuoquic chixc'ulbal li ch'a'aj-kuilal a'in. Ut rajlal k'ojyün yoquin chixc'ulbal li raylal.

4 Nak ninyocla, inc'a' naru nincuar.

Nacuec'a nak li k'ojyin k'axal najt rok. Nintitz' chixq'uebal vuelt sa' incuarib. ¿Jok'e tāsakeuk re nak tincuaclik? chanquin.

5 Lin tibet yo chi motzo'inc ut yo chi patenc. Lin tibet chu chic xban nak yo chi k'ac.

6 Lin yu'am yo chi osoc' sa' junpat xban li raylal. Chanchan nak nacute' xcua li nok'. Mac'a' c'a'ru ninyo'oni.

7 At Kacua', at inDios, lin yu'am yo chi osoc' sa' junpat. Mac'a' chic xsahil inch'ol.

8 Nak tincamk, ma ani chic t̄ailok cuu. Nak tacuaj rilbal cuu, inc'a' chic tinacuul xban nak acak xincam.

9 Li yu'am, a'an jo' li chok yal nanume' ut inc'a' chic na-ilman. Nak nacam junak, ma jok'e chic tasuk'ik chak.

10 Inc'a' chic tasuk'ik sa' li rochoch chi moco taril chic li na'ajej li quicuan cui'.

11 Lain yoquin chi atinac chi jo'ca'in xban xrahil inch'ol. Acanin xban li raylal li yoquin chixc'ulbal.

12 ¿Ma lain ta bi' li josk' aj xul li cuan sa' li palau nak taxakabeb aj ilol cue?

13 Lain ninc'oxla nak tinyoclak, tac'ojlak inch'ol ut tihnilank riq'uin li raylal li yoquin chixc'ulbal.

14 Abanan inc'a' ajcui' ninhilan xban nak laet niquinaq'ue chixmatq'uenquil c'a'ak re ru yibru li naqx'ue inxiu.

15 Jo'can nak k'axal us raj nak tatz'ap inmusik'. Chok' cue lain k'axal us nak tincamk chiru nak yo'yokin.

16 Inc'a' chic nincuy. Inc'a' chic nacuaj cuanc sa' ruchich'och'. Canabin injunes. Lin yu'am mac'a' na-oc cui'.

17 At inDios, ¿c'a'ru xcuanquileb li cuink nak nacac'oxlaheb? ¿C'a'ut nak nacaq'ue ach'ol chirixeb?

18 ¿C'a'ut nak nacaq'ue ach'ol chirilbaleb rajlal cutan? Ut, ¿c'a'ut nak nacayal rixeb chi coc' aj xsa'?

19 ¿C'a'ut nak inc'a' nacacanab xbanunquil raylal cue? ¿C'a'ut nak inc'a' tinacanab chixnuk'bal xya'al cue?

20 Cui cuan inmac, ¿c'a'ru li mac xinbanu chacuu laet aj ilol reheb li cuink? ¿C'a'ut nak lain niqunatic'a riq'uin la tzimaj? ¿Ma yoquin ta bi' chach'i'ch'i'inquil lain?

21 ¿Ma inc'a' naru tacuy inmac? ¿Ma inc'a' tacuy li mausilal xinbanu? Chi seb nincam ut tinsuk'ik cui'chic ch'och'. Tacuaj raj chic rilbal cuu, abanan inc'a' chic tacuil cuu xban nak acak xincam, chan laj Job.

8 Ut laj Bildad, Súa xtenamit, quixye re laj Job:

2 —¿Jok'e tacanab atinac chi jo'can? Li atin li nacaye chanchan li cacuil ik'.

3 ¿Ma inc'a' ta bi' sa' tiquilal narakoc atin li Dios? ¿Ma tixjal ta bi' ru li tiquilal li nimajcual Dios?

4 Mare eb la cualal ac'ajol xe'macob chiru li Dios. Jo'can nak xq'ueheb chixtojbal lix maqueb.

5 Sic' li nimajcual Dios chi anchal ach'ol ut tz'ama chiru re nak taruxtana acuu.

6 Cui laet tic ach'ol chiru, a'an tatz'tenk'a ut tixq'ue cui'chic chi cuanc c'a'ru acue.

7 Cui laet tic ach'ol, k'axal cui'chic nabal abiomal tixq'ue li Dios chiru li quicuan junxil.

8 ¿C'a'ut nak inc'a' tate'oxlak chirix li c'a'ru que'xye le xe'tonil yucua'? ¿C'a'ut nak inc'a' tatzol acuib riq'uin lix na'lebeb a'an?

9 Lao li cuanco anakuan, mac'a' nakanau. Li kayu'am sa' li ruchich'och' a'in junpat na-oso'.

10 Abanan riq'uineb la xe'tonil yucua' naru nacatau ana'leb. Naru tatzol acuib riq'uineb li atin a'in li que'xye:

11 ¿Ma taq'uik ta bi' li caxlan aj bar mac'a' cui' li xsab ha'? Ut, ¿Ma taq'uik ta bi' li aj chi mac'a' li ha' nach' riq'uin?

12 Usta rax rax ru, junpat nachakic chiruheb li jun ch'ol chic usta toj maji' nayoq'ue'.

13 Jo'can ajcui' neque'xc'ul li inc'a' neque'xc'oxla li Dios ut li inc'a' useb xna'leb. Mac'a' chic c'a'ru neque'roybeni.

14 Mac'a' chic c'a'ru neque'xc'ojob cui' xch'oleb. Chanchan nak te'raj xchapbal ribeb riq'uin lix quem aj am.

15 Nak te'raj xchapbal ribeb riq'uin lix quem aj am, moco tixcuy ta xban nak moco cau ta.

16 Eb li inc'a' useb xna'leb chanchaneb li pim li rax rax ru, li naxcuy xtikcual li sak'e. Naxhel rib sa' xben li na'ajej aubil cui' li utz'u'uj.

17 Li xe' naxic sa' xyankeb li pec ut neque'xbaq'ui rib sa' xyankeb li pec.

18 Abanan cui te'mich'ek' li pim a'an, ma ani tana'ok re nak sa' li na'ajej a'an que'cuan.

19 Jo'ca'in nak neque'oso' li inc'a' useb xna'leb. Chanchan nak namich'e' li pim ut jalan chic pim na-el sa' xna'aj.

20 Li Dios inc'a' naxtz'ektana li tiqeb xch'ol ut inc'a' naxtenk'ahab li inc'a' useb xna'leb.

21 A'an tatzq'ue cui'chic chi se'ec ut tajap acue xban xsahil ach'ol.

22 A'ut eb li xic' neque'iloc acue xutanal te'elk. Ut li rochocheb li inc'a' useb xna'leb tāsachek', chan laj Bildad.

9 Quichak'oc laj Job ut quixye:

2 —Lain ninnau nak a'an yal. Abanan, çma naru ta bi' tixtacobresi xch'ol li cuink chiru li Dios?

3 Cui junak cuink taraj xcuech'inquil li Dios mamin taruk. Cui li Dios tixpatz' jun milak patz'oc re, li cuink ma jun taruk tixsume.

4 Li Dios cuan xna'leb ut nim xcuanquil. Cau rib. Ma ani taruk tanumtak chiru.

5 Nak yo xjosk'il li Dios, narec'asiheb li tzul sa' xna'ajeb. Neque'uk'e' ut ma ani nana'oc re ani nabanun re.

6 A'an narec'asi li ruchich'och' sa' xna'aj. Ut narec'asi li nacutun re li ruchich'och'.

7 A'an nabanun re nak li sak'e inc'a' tailok. Ut a'an nabanun re nak li chahim inc'a' te'lem-tz'unk.

8 Ma ani quitenk'an re nak quixyib li choxa. Ut a'an ajcui' yal re sa' xben li palau.

9 Ut a'an ajcui' quiyiban reheb li chahim, li Osa, li Orión ut Pléyades xc'aba'eb. Ut quixyib ajcui' eb li chahim li cuanqueb sa' li sur.

10 A'an k'axal nim xcuanquil chixbanunquil li sachba ch'olej. Ut ma ani nata'oc ru li c'a'ak re ru naxbanu.

11 Li Kacua' naru nanume' chicuu ut inc'a' tincuil ru. Naru nanume' nach' cuiq'uin ut lain inc'a' tinq'ue retal.

12 Cui li Dios narisi li c'a'ak re ru chiru li junjun, çma naru ta bi' takaye nak inc'a'? çMa cuan ta bi' junak taruk tixye nak inc'a' us naxbanu?

13 Nak li Dios najosk'o' moco nanume' ta lix josk'il chi junpat. Ut eb li k'axal k'etk'eteb neque'xcubsi ribeb rubel xcuanquil.

14 çMa naru ta bi' tintau atin re tincuech'i cui' li Dios?

15 Usta lain mac'a' inmac, inc'a' naru tinsume. A'an narakoc atin sa' inben. Ca'aj cui' li c'a'ru nintz'ama chiru, a'an nak taruxtana cuu.

16 Usta ta li Dios tarabi li c'a'ru nintz'ama chiru, inc'a' ninpab nak tixsume ta lin tij.

17 Tixtakla chak nabal li rayl sa' inben. Chanchan nak nachal li cak-sut-ik'. Ut k'axal raj cui'chic tanimank li rayl li yoquin chixc'ulbal chi mac'a' inmac.

18 Junes rahil ch'olej yoquin chixc'ulbal. Inc'a' niquninx'ue chi hilanc ca'ch'inak.

19 Cui toatinak chirix ani nim xcuanquil, a'an li k'axal nim xcuanquil. çMa naru ta bi' xc'ambal a'an riq'uin laj rakol atin? A'an ban li narakoc atin sa' tiq'uilal.

20 Cui lain tixye nak chabilin ut tic inch'ol,

a' ajcui' li c'a'ru tixye, a'an tayehok re nak cuan inmac ut inc'a' us inna'leb.

21 Lain mac'a' inmac. Abanan a'an mac'a' nacuj re. Xintitz' ajcui' chi cuanc sa' ruchich'och'.

22 Lain ninc'oxla nak chixjunil juntak'et. Li Dios naxsach ru li cuan xmac ut naxsach ajcui' ru li mac'a' xmac.

23 Cui junak cristian mac'a' xmac nacam chi mac'a' sa' xch'ol xban li raylal naxc'ul, li Dios naxse'e li raylal li naxc'ul.

24 A'an naxk'axtesi li ruchich'och' sa' ruk'eb li inc'a' useb xna'leb. Ut a'an ajcui' nabanun re nak eb li neque'rakoc atin inc'a' neque'xbanu sa' xyalal. Cui macua' a'an nabanun re, çani chic nabanun re chi jo'canan?

25 Sa' junpat yo chi numec' lin cutan. Yoquin chi osoc' chi inc'a' xincuan sa' sahil ch'olej.

26 Yo chi xic lin yu'am jo' nak neque'xic li jucub sa' junpat, malaj ut jo' nak naxcut rib li c'uch sa' xben lix tib.

27 Cui lain tixye nak tincanab xc'oxlanquil li raylal li yoquin chixc'ulbal ut tinc'ut nak sa sa' inch'ol,

28 abanan chixjunil li raylal naxq'ue cui'chic inxiu. Lain ninnau nak li Dios inc'a' tixpab nak mac'a' inmac.

29 Cui a'an naxye nak lain cuan inmac, çc'a'ru aj e nak tixyal ink'e chixyebal nak mac'a' inmac?

30 Usta xinch'aj cuib chi us riq'uin xabon, inc'a' naru na-el lin mac. Ut usta ninch'aj cuib riq'uin li lejia, toj cuan ajcui' lin mac.

31 Chanchan nak li Dios tinixcut sa' li jul cuan tz'aj chi sa', ut li cuak' tayibok' xban intz'ajnil.

32 Li Dios macua' yal cuink jo' lain re nak naru tinsume ut tinc'am riq'uin junak aj rakol atin.

33 Us raj nak cuan ta junak aj rakol atin cuan xcuanquil chi rakoc atin sa' kaben sa' cuibal.

34 Ut tixye raj re li Dios nak tixcanab xq'uebal raylal sa' inben ut tixcanab xq'uebal inxiu.

35 Ut naru raj chic tinatinak chi inc'a' tinxucuaq ut tixye nak mac'a' inmac.

10 Lain xintitz' chi cuanc sa' ruchich'och'. Oc cue chi jitoc chiru li Dios. Oc cue chixyebal li jo' q'ual nacuj xban nak k'axal ra sa' inch'ol.

2 At Kacua', at inDios, minaq'ue chixtojb'al inmac. Ye cue c'a'ru inmac hacuu.

3 çMa us nak yocat chinrahobtesinuil? çMa us nak xic' yocat chicuilbal? Laat xatyiban cue. çC'a'ut nak nacaye nak us yoqueb li inc'a' useb xna'leb ut niqunatz'ektana lain?

4 ¿Ma juntak'et ta bi' la c'a'ux laät riq'uineb lix c'a'uxeb li cuiñk?

5 ¿Ma nacatcam ta bi' laät jo' nak neque'cam li cristian? ¿Ma na-oso' ta bi' la yu'am jo' nak na-oso' xyu'ameb li cristian?

6 Cui laät maçua'at jo' eb li cuiñk, ¿c'a'ut nak yocät chixpatz'inquil ma cuan inmaç? Ut, ¿c'a'ut nak yocät chixsic'bal inmausilal?

7 Laät nacanau nak lain maç'a' inmaç. Ut nacanau ajcui' nak ma ani naru nacoloc cue sa' acuuk'.

8 Laät xatyiban cue. ¿C'a'ut nak taçuj xsachbal cuu?

9 Chijulticok' acue nak riq'uin ch'och' xina-yib. ¿C'a'ut nak taçuj tinsuk'ik cui'chic ch'och'?

10 ¿Ma maçua' ta bi' laät xatyiban cue jo' nak nayibac li queso riq'uin li leche?

11 Laät xayib lin tibel ut xaq'ue inbakel. Xaq'ue intz'umal jo' ajcui' li cuich'mul.

12 Laät xatq'uehoc lin musik' ut xina'ra. Ut caq'ue ach'ol chicuilbal. Jo'can nak toj yo'yo-quin anakcuan.

13 Abanan lain ninq'ue retal nak cuan chak jun ac'a'ux chicuix chi mukmu.

14 Yocät chixq'uebal cuetal ma tinmaçobk re nak naru tinaq'ue chixtojbäl inmaç.

15 Cui cuan inmaç tok'obak cuu xban nak tinaq'ue chixtojbäl inmaç. Ut cui cuanquin sa' xyalal, inc'a' ajcui' nasaho' inch'ol xban nak c'ajo' li raylal ninc'ul ut xutanal nin-el.

16 Cui ninnimbresi cuib, laät ac yocät chixq'uebal cuetal re insachbal. Chanchanat li cakcoj. Nacabanu li sachba ch'olej yal re insachbal.

17 Junelic cuanqueb li neque'yehoc re nak cuan inmaç. Ut laät, k'axal cui'chic nachal ajosk'il sa' inben. Chanchan jun ch'utal chi soldado nak nacac'utbesi la cuanquil sa' inben.

18 ¿C'a'ut nak xinaq'ue chi yo'lac? Us raj nak quincam ta nak toj maji' ninyo'la. Ma ani raj xna'oc cuu.

19 K'axal us raj nak quinmuke' chi toj maji' nin-iloc cutan. Inc'a' raj xincuan sa' li ruchich'och' a'in.

20 ¿Ma inc'a' ta bi' osoc' re lin yu'am? Canabin injunes re nak tasahok' ca'ch'inak inch'ol,

21 xban nak chi seb nincam ut inc'a' chic tinsuk'ik sa' li ruchich'och'. Xic cue sa' jun li na'ajej k'ojoyin ru ut re rahil ch'olej.

22 Xic cue sa' jun li na'ajej re rahil ch'olej bar maç'a' cutan. Junes k'ojoyin ban ru, li moco tuktu ta ru, chan laj Job.

11 Laj Zofar, Naamat xtenamit, quichak'oc ut quixye re laj Job:

2 —¿Ma inc'a' ta bi' taruk xsumenquil chixjunil li atin yocät chixyebal? ¿Ma sa' ach'ol ta bi' laät nak tayehok' nak maç'a' amac xban li q'uila atin li yocät chixyebal?

3 ¿Ma xban ta bi' li atin li yocät chixyebal nak inc'a' tatkasume? ¿Ma inc'a' ta bi' taç'utek' axutan nak takasume li c'a'ru yocät chixyebal?

4 Laät nacaye nak la pabal çabil ut nak tic ach'ol chiru li Dios.

5 Us raj nak li Dios tasumenk acue ut tixch'olob xyalal çacuu.

6 Tixc'ut raj çacuu li na'leb li ch'a'aj xtaubal ru re nak taq'ue retal nak inc'a' xq'ue nabal raylal sa' aben jo' xc'ulub li maç li xabanu.

7 ¿Ma nacac'oxla nak tatau ru lix na'leb li Dios li mukmu nak cuan? ¿Ma nacac'oxla nak tatau lix tiq'uilal xch'ol li nimajcual Dios?

8 ¿Chanru nak tanau chanru lix na'leb li Dios? A'an k'axal ch'a'aj xtaubal ru. Chanchan xnajtil li choxa. ¿Chanru nak tanau lix na'leb li Dios? A'an chanchan xchamal li na'ajej li neque'xic cui' li camenak.

9 K'axal numtajanek lix na'leb li Dios chiru ximal li ruchich'och'. Ut k'axal numtajanek cui'chic chiru ximal ru li palau.

10 Cui li Dios taraj tarakok atin sa' aben, ma ani taruk tayehok re nak inc'a' tixbanu.

11 Li Kaçua' naxnau ani inc'a' us xna'leb. Ut naxnau ajcui' li mausilal li neque'xbanu. ¿Ma nacac'oxla laät nak li Dios inc'a' naxq'ue retal li c'a'ru neque'xbanu li junjunk?

12 Li ani inc'a' naraj xtaubal xna'leb, inc'a' ajcui' tixtau xna'leb. Chanchan jun li bur li toje' xyo'la, li toj maji' natulanobresic.

13 Q'ue ach'ol chixbanunquil li tiq'uilal ut tz'ama chiru li Dios nak tatxtenk'a.

14 Cui xabanu li maç, canab xbanunquil. Maq'ue xna'aj li maç sa' la cuochoch.

15 Cui tabanu chi jo'can, maç'a' tatxutanak cui'. Tatcuank chi sa sa' ach'ol chi maç'a'ak axiu.

16 Tasachk sa' ach'ol chixjunil li raylal li yocät chixc'ulbal. Tanumek' xrahil ach'ol jo' nak nanume' li ha' sa' li rok ha'.

17 Sahak chic sa' la ch'ol nak cuankat. Chanchanak xsahil xch'ol li sak'e cua'leb. Usta k'axal ra li raylal li yocät chixc'ulbal, abanan tanumek'. Chanchan tasakeuk nak tanumek' li raylal sa' aben.

18 C'ojc'ok ach'ol nak cuankat xban nak cuan c'a'ru yocät chiroybeninquit. Sa chic tatcuark xban nak nakanau nak li Dios na-iloc acue.

19 Măc'a' tase'besînk acue nak yokat chi hilănc. Ut nabaleb te'chălk chi sic'oc acue re tabănu usilal reheb.

20 Abanan li inc'a' useb xna'leeb te'osok'. Mă bar te'xcol ribeb. Ca'aj chic li camc yokeb chiroybeninquil, chan laj Zofar.

12 Quichak'oc laj Job ut quixye reheb:

2 —Lăin ninnau nak lăex xexchal sa' xc'aba'eb li tenamit. Sa' ech'ol lăex nak ca'aj cui' lăex cuan ena'leeb. Ut nak textcamk lăex, măc'a'ak chic li na'leeb.

3 Abanan lăin cuan ajcui' inna'leeb. ĩMa cube-nak ta bi' incuanquil lăin cheru lăex? ĩMa cuan ta bi' junak inc'a' nana'oc re li c'a'ru yoquex chixyebal?

4 Junxil nak nintijoc chiru li Dios, a'an narabi lin tij. Usta lăin tic inch'ol ut măc'a' inmăc, eb li cuamig niquine'xse'e.

5 Li ani narec'a nak cau xch'ol naxtz'ektana li yo chi c'uluc raylal. Măc'a' naraj re nak tix-q'ue xtz'akob li raylal sa' xben li yo chi ch'in-anc xch'ol.

6 Eb laj elk' junelic saheb sa' xch'ol sa' li rochocheb. Ut eb li neque'xtz'ektana li Dios, măc'a' neque'xc'ul. Ut neque'xc'oxla nak chixjunil cuan sa' ruk'eb.

7 Tzol acuib riq'uibeb li xul li cuanqueb sa' q'ui'che'. Ut q'ueheb retal li xul li neque'rupu-pic.

8 Ut q'ue ajcui' retal li c'a'ak re ru li cuan sa' ruchich'och' ut eb li car li cuanqueb sa' li palau. Naru nacaq'ueheb retal a'an ut naru nacatzol acuib riq'uibeb.

9 ĩMa toj cuanqueb ta bi' li inc'a' neque'xnau nak li Dios quiyiban re chixjunil a'in?

10 Li Dios naq'uehoc re xyu'ameb chixjunileb li yo'yoqueb ut sa' ruk' a'an cuanqueb.

11 Sa' li ke nakec'a xsahil li chăbil tzacaemk. Jo'can ajcui' li kaxic naxnau rabinquil li us.

12 Eb li chequeb cuanqueb xna'leeb. Xban nak ac tixeb, cuanqueb xna'leeb.

13 Abanan li Dios k'axal numtajanak cui'chic lix na'leeb ut lix cuanquil. Li c'a'ru naraj xban-unquil, naxbanu.

14 Li c'a'ru naxpo' ru li Dios, mă ani chic naru nayiban re. Cui li Dios naraj tixbanu raylal re junak cristian, tixbanu. Mă ani naru tacolok re chiru.

15 Cui a'an taraj nak inc'a' tixq'ue li hab, inc'a' ajcui' tixq'ue. Chakihak chixjunil. Ut cui a'an taraj nak tabut'ink li ruchich'och', tabut'ink ajcui'.

16 K'axal numtajanak lix cuanquil li Dios ut a'an yal re sa' xben chixjunil. Sa' ruk' a'an

cuanqueb li neque'balak'ic jo' eb ajcui' li neque'balak'in.

17 Li Dios na-isin re lix na'lebeb li neque'q'uehoc na'leeb. Ut naxpo' xna'lebeb laj rakol atin.

18 Narisiheb sa' xcuanquileb li rey ut a'an ajcui' nabănun re nak te'c'amek' chi prexil chi măc'a' cuan reheb.

19 Li Dios naxcubsi xcuanquileb laj tij jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' xcuanquil.

20 Ut naxsach xna'lebeb li neque'q'uehoc na'leeb. Jo'caneb ajcui' li ac tixeb. Inc'a' chic jultic reheb.

21 Li Dios naxbanu nak inc'a' chic te'q'uehek' xlok'al li cuanqueb sa' xcuanquil. Ut eb li cauheb rib măc'a'ak chic xmetz'euheb.

22 A'an naxq'ue chi na'ec' li c'a'ru inc'a' nanauman. Li c'a'ru cuan chi mukmu a'an naxq'ue chi cutanquil.

23 Jok'e naraj, naxq'ue xcuanquil junak tenamit. Ut nak naraj, naxsach ru. Naxcha'cha'i ruheb, ut naxch'ututheb cui'chic ruheb.

24 Nak naraj, naxsach xna'lebeb li neque'c'amoc be sa' junak tenamit. Ut naxq'ueheb chi sach. Chanchan nak yoqueb chixbeninquil ribeb yalak bar sa' li chaki ch'och' xban nak inc'a' chic neque'xtau c'a'ru te'xbanu.

25 Chanchan nak yoqueb chi bec sa' k'o'jyin chi inc'a' neque'xnau bar yoqueb chi xic. Neque'tacloc chanchaneb li calajenak.

13 Chixjunil li c'a'ru yoquex chixyebal ac ninnau. Cuilom riq'uin xnak' cuu ut ac cuabiom.

2 Li c'a'ru nequenau lăex, ninnau ajcui' lăin. Moco lăex ta k'axal cuan ena'leeb chicuu lăin.

3 Abanan lăin naca'aj xyibanquil ru a'in riq'uin li nimajcual Dios. Lăin naca'aj xc'ub-anquil ru riq'uin li Kăcua'.

4 Xban nak lăex nequejal ru lix yalal, tic'ti' nequeye. Mă ani naru nequetenk'a. Chanchanex laj banonel inc'a' naru chi banoc.

5 Us raj nak chi tic inc'a' tex-atinac re nak inc'a' te'c'ut nak măc'a' ena'leeb.

6 Banuhomak usilal. Cherabihak li c'a'ru oc cue chixyebal. Cheq'uehak retal li atin li titye re xcolbal cuib.

7 ĩMa yoquex ta bi' xcolbal rix li Dios riq'uin li tic'ti' nequeye? ĩMa usilal ta bi' yoquex chixbanunquil re nak yoquex chi balak'ic?

8 Mare yoquex chixc'oxlanquil nak yoquex chi oquenc chirix li Dios. Ut, ĩma yoquex chixcolbal rix nak nequec'oxla?

9 ĩC'a' raj ru te'c'ul nak li Dios tixtz'il rix chanru le na'leeb? ĩMa naru ta bi' xbalak'in-kuil a'an jo' nak nequebalak'i junak cuink?

10 Li Dios texk'us chi cau cui təcic' ru li ani tetenk'a yal xban nak cuan li c'a'ru nequeroy-beni.

11 C'ajo' nak texxucuak nak teq'ue retal lix lok'al.

12 Chixjunil li najter na'leb li yoquex chixyebal maç'a' na-oc cui'. Chanchan li poks. Chanchan nak tepac' li ch'och' ut təcól erib chiru.

13 Canabomak atinac. Lain oc cue chi atinac anakcuan. Chich'alk li c'a'ru taç'alk sa' inben. Lain inc'a' tinxucuak.

14 Cui c'a'ru nin'ul, chinc'ulak. Abanan lain oc cue chixyebal li c'a'ru nacuai.

15 Usta tinxcamsi, abanan cauhaik inch'ól riq'uín. Tinañinak riq'uín re xcolbal cuib.

16 Mare xban nak tinañinak riq'uín tincolek'. ¿Ma taruk ta bi' taatinak riq'uín li Dios junak li inc'a' us xna'leb? ¿Ma inc'a' ta bi' taxucuak?

17 Cherabihak chi us li oc cue chixyebal re tincol cuib. Cheq'uehak retal li c'a'ru tinya.

18 Cau inch'ól chi atinac re tincol cuib xban nak ninnau nak maç'a' inmaç.

19 ¿Ma cuan ta bi' junak taruk tajitok cue? Cui cuan, maç'a' chic tinya ut tincamk.

20 At inDios, cui laät tasume li cuib chi usilal li tintz'ama açue, lain inc'a' tinmuk cuib açacuu.

21 Canab xbanunquíl raylal cue ut minaq'ue chic chi xucuac.

22 Tinaçuatina, at Kaçua', ut lain tatinsume. Malaj lain xben cua tinañinak ut laät tinaçume.

23 Ye cue c'a'ru li maç xinbanu açacuu. ¿Bar cuan li maçusal xinbanu? C'ut chicuu c'a'ru inmaç.

24 ¿C'a'ut nak inc'a' chic nacacuaj cuu? ¿C'a'ut nak niquinacuil jo' jun xic' na-iloc açue?

25 ¿C'a'ut nak nacabanu raylal cue? Lain chanchanin jun li xak che' nac'ame' xban ik'. ¿C'a'ut nak nacacuaj xsachbal cuu? Lain chanchanin li chaki q'uim li maç'a' na-oc cui'.

26 ¿C'a'ut nak nacaq'ue raylal sa' inben ut nacaye nak cuan inmaç? Ut toj yocat chixq'uebal sa' inben li maç quinbanu chak sa' insajilal.

27 Chanchan nak bac'boqueb li cuok riq'uín cadena. Maç'a' naru ninbanu xban nak rajlal yocat chixq'uebal retal c'a'ru ninbanu.

28 Yoquin chi osoc'. Chanchanin jun li c'a'ru yo chi k'aç. Chanchanin li t'icr li yo chi c'uxec' xban lix xulel.

14 Eb li cristian li neque'yo'la sa' ruchich'och' inc'a' najt rok lix yu'ameb ut nabal raylal neque'xc'ul.

2 Lix yu'ameb a'an chanchan li utz'u'uj napaq'ue' ut junpat natz'umar. Sa' junpat nasono' ut inc'a' chic nacuan.

3 Lain yal cuñkin. ¿C'a'ut nak tento tattz'ílok atin chicuix ut tatrakok atin sa' inben?

4 ¿Ma naru ta bi' nacuan li us riq'uineb li inc'a' useb xna'leb? Ma jok'e.

5 Ac ch'olch'o açacuu jo' najtil te'cuank xyu'am li cristian sa' ruchich'och'. Ut li c'a'ru nacaye laät, ma ani naru tajalak re.

6 Cui jo'can lix yu'ameb li cristian, canab xq'uebal raylal sa' xbeneb re nak te'xyal ca'ch'inak sahil li c'anjel neque'xbanu nak toj maji' neque'cam.

7 Nar nayoq'ue' junak li che' inc'a' nacam chi junaj cua xban nak nacana lix tonal. Ut lix tonal a'an na-el cui'chic xtux.

8 Usta ac yok chi chakic lix xe' li che', ut usta ac yok chi k'aç lix tonal sa' ch'och',

9 abanan nak tixq'ue li hab sa' xben taraxok' cui'chic ru. Chanchanac chic jun ton li acuimk toj x-auman.

10 Abanan eb li cristian nak neque'cam, neque'oso' chi junaj cua. Ut, ¿bar neque'xic nak neque'cam?

11 Li ha' li cuan sa' li palau naru neque'sach ut eb li nima' neque'oso' ut neque'chakic.

12 Jo'caneb ajcui' li cristian li neque'cam inc'a' chic neque'cuacli nak li choxa maji' nasono'. Inc'a' neque'el chak sa' li na'ajej li cuanqueb cui'.

13 Us raj nak tinamuk ta chak sa' lix na'ajeb li camenak. Mukmukin raj chak aran toj tanumek' la josk'il. Laät raj tatyehok re jo' najtil tincuan' chak aran nak tinjulticok' açue.

14 Nak nacam li cuñkin, ¿ma tayo'lak cui'chic? Lain yoquin chiroybenin'quíl jo' najtil chic tinc'ul li raylal toj taçuulak xk'ehil nak tincolek' chiru li raylal.

15 Laät tinaçuatina ut lain tatinsume. Sahak chic aç'ól cuiq'uín xban nak laät xatyiban cue.

16 Laät yocat chixq'uebal retal c'a'ru ninbanu ut inc'a' yocat chixq'uebal retal c'a'ru lin maç.

17 Tasachk sa' aç'ól chixjunil li maç ninbanu. Ut taçuisi chixjunil li inc'a' us ninbanu.

18 Eb li tzul neque'oso' nak neque'uk'e'. Ut eb li sakonac neque'ec'an sa' xna'ajeb.

19 Eb li pec neque'jayo' xban li ha' nanume' sa' xbeneb. Ut nak naxq'ue li hab naxch'aj li ch'och'. Jo'can ajcui' nak yocat chixsachbal ru li c'a'ru naxyo'oni li cuñkin.

20 Nacabanu raylal re ut nacaq'ue chi camc. Ut nak nacam najalano' li rilbal.

21 Inc'a' naxnau ma naq'uehe' xlok'aleb li ralap xc'ajol malaj ut nacubsic xcuanguileb. A'an inc'a' naxnau.

22 Ca'aj cui' lix raylal lix tibel narec'a ut li rahil ch'olej, chan laj Job.

15 Quichak'oc laj Elifaz, Temán xtenamit, ut quixye:

2 —Li ani cuan xna'leb inc'a' naatinac jo' yocat chi atinac laät. Mac'a' na-oc cui' li c'a'ru nacaye. Chanchan li ik' li yal nanume'.

3 Li ani cuan xna'leb inc'a' naatinac chi mac'a' rajbal. Chi moco naxyal xcolbal rib riq'uin atin mac'a' na-oc cui'.

4 Riq'uin li c'a'ru nacaye inc'a' chic yocat chixxucuanquil ru li Dios ut yocat ajcui' chirisinuil xcuanguil li tijoc.

5 Riq'uin li c'a'ru nacaye, nac'utun nak cuan amac. Nabal li atin nacaye yal re xmukbal amausilal.

6 Moco tento ta nak lain tinyehok nak cuan amac xban nak riq'uin ajcui' la cuatin nac'utun nak cuan amac.

7 ¿Ma laät ta bi' xben cua catyo'la chiru laj Adán? Ut, ¿ma ac cuancat ta bi' laät nak que'yibac eb li tzul?

8 ¿Ma nacanau ta bi' c'a'ru naxc'oxla li Dios? ¿Ma laät ta bi' aj echal re li na'leb?

9 ¿Ma cuan ta bi' c'a'ak re ru nacanau laät ut lao inc'a' nakanau? ¿C'a'ru quic'ute' chacuu laät ut inc'a' quic'ute' chiku lao?

10 Lao xkatzol kib riq'uineb li chequel cristian li cuanqueb sa' kayank. Eb a'an mas chequeb chiru la yucua'.

11 Laät inc'a' nacuulac chacuu nak naxc'ojob ach'ol li Dios, chi moco nacuulac chacuu li k'unil atin nakaye acue.

12 ¿C'a'ut nak nachal ajosk'il? Ut, ¿c'a'ut nak najalano' la cuilobal xban la josk'il?

13 Nacatjosk'o' riq'uin li Dios ut nacaye li jo' q'uial nacacuj xyebal.

14 Ma jun cristian tz'akal ta re ru lix yu'am ut mac'a' ta xmac.

15 Chi moco riq'uineb li ángel li cuanqueb sa' choxa naxc'ojob xch'ol li Dios xban nak naxnau nak cuanqueb xpaltil.

16 ¿Ma toja' ta chic sa' xben li cristian tixc'ojob xch'ol? Eb a'an mac'a'eb xna'leb. Neque'xbanu li mausilal rajlal jo' nak nauq'ue' li ha'.

17 Abi, at Job, li oc cue chixyebal acue. Tinserek'i acue li c'a'ru ninnau.

18 Li cuanqueb xna'leb que'xc'ut chicuu lix yalal li xe'xtzol riq'uineb lix xe'tonil yucua'eb. Inc'a' que'xmuk lix yalal. Que'xye ban cue.

19 Li na'leb li xe'xq'ue lix xe'tonil yucua' moco jalan ta xe'xtzol cui', xban nak moco xe'cuan ta jalaneb xtenamit aran.

20 Li cristian li inc'a' us xna'leb junelic cuan sa' ch'a'ajquilal ut inc'a' najt rok lix yu'am.

21 Yalak c'a'ru narabi, naxucua. Ut nak naxc'oxla nak sa sa' xch'ol, neque'cuulac laj elk' chirelk'anquil li c'a'ru reheb.

22 A'an naxnau nak inc'a' chic tacolek' xban nak yoqueb chiroybeninuil re nak te'xcamsi.

23 Lix tibel tac'anjelak re te'xtzaca li so'sol. A'an naxnau nak taosok'. Inc'a' chic tacolek'.

24 A'an yo xxiu xban nak cuulac re xk'ehil nak tixc'ul li raylal. Tachalk li raylal sa' xben jo' jun li rey xic re chi pletic.

25 Jo'can tixc'ul li ani tixyal pletic riq'uin li Kacua' ut li ani tixnimobresi rib chiru li nimajcual Dios.

26 Xban xjosk'il naraj numtac sa' xben li Dios.

27 Usta chanchan nim xtibel xban nak biom ut cuan chixjunil li c'a'ru re,

28 tacuulac xk'ehil nak li na'ajej li tacuank cui' mac'a' chic tacanak. Ut eb li rochoch juc'bil chic te'canak. Chanchanakeb li jun tub chi mul.

29 Inc'a' najt tacuank lix biomal ut inc'a' chic tanabalok' li c'a'ru re.

30 Inc'a' tacolek' chiru li camc. Taosok' jo' nak nac'ate' li pim xban li xam. Riq'uin xjosk'il li Dios taosok'.

31 Li ani tixc'ojob xch'ol riq'uin li c'a'ru mac'a' na-oc cui', mac'a' ajcui' na-oc cui' lix k'ajcamunuil li tixc'ul.

32 Taosok' nak toj maji'ak nacuulac xk'ehil lix camic. Chanchanak li ruk' li che' li nachakic ut inc'a' chic naraxo' ru.

33 Chanchanak li ru li uvas li inc'a' nak'ano'. Malaj ut chanchanak li ratz'um li che' olivo li yal nat'ane'.

34 Eb li inc'a' useb xna'leb inc'a' te'cuank ralap xc'ajol. Tac'atek' chixjunil li c'a'ru cuan reheb xban nak yal elk'anbil.

35 Eb a'an junes mausilal neque'xc'oxla. Ut moco ca'aj cui' ta neque'xc'oxla. Neque'xbanu ajcui' li c'a'ru neque'xc'oxla. Junes balak'inc neque'xbanu, chan laj Elifaz.

16 Quichak'oc laj Job ut quixye:

2 —Nabal sut ac cuabiom li c'a'ru yoquex chixyebal. Laex nequeye nak yoquex chixc'ojobanuil inch'ol. Abanan inch'i'ch'i'inuil nequebanu.

3 ¿Jok'e te'canab xyebal li atin li mac'a' na-oc cui'? ¿Ma lain ta bi' xinq'uehoc ejosk'il nak yoquex chi atinac chi jo'can?

4 Cui ta laex yoquex chi c'uluc re li raylal li yoquin chixc'ulbal, lain tinye raj ajcui' ere jo' yoquex chixyebal cue anakcuan. Tincuec'asi raj injolom ut texinse'e. Ut nabal raj li c'a'ak re ru tinye ere, re ech'i'ch'i'inquil.

5 Abanan inc'a' raj tinbanu chi jo'can. Tinc'ojob raj ech'ol riq'uin chabil atin. Ut riq'uin li c'a'ru tinye, taqehok' raj ru le raylal.

6 Abanan lain mac'a' na-isin re lin raylal. Nak ninatinac inc'a' na-el lin raylal, chi moco nak inc'a' ninatinac.

7 Li Dios xinixq'ue chi tacuasic. Ut xinixcanab chi ma' ani chic cuan cue.

8 Chanchan xinixq'ue sa' tz'alam. Chixjunileb neque'xye nak cuan inmac xban nak xinbaker.

9 Xban nak yo xjosk'il sa' inben, chanchan xinixt'upi nak xinixq'ue sa' raylal. Chanchan nak naxe'luxuxi li ruch re xban xjosk'il. Inc'a' narisi li rilobal sa' inben xban nak xic' yo chicuibal.

10 Eb li cristian neque'xtub rib chixyebal nak cuan inmac ut niquine'retz'u. Chanchan neque'xq'ue chi ruk' xnak' cuu nak niquine'xhob yal re xc'utbal inxutan.

11 Li Dios xinixk'axtesi sa' ruk'eb laj tic'ti'. Ut xinixk'axtesi sa' ruk'eb li inc'a' useb xna'leb.

12 Sa raj sa' inch'ol nak cuanquin nak li Dios quinixq'ue chi c'uluc raylal. Chanchan xinixchap chincux ut xinixt'upi. Chanchan nak yo chinticanquil riq'uin lix tzimaj.

13 Chanchan nak li Dios xinixq'ue re nak lain tine'xtica riq'uibeb lix tzimaj li yoqubeb chi cutuc. Chanchan xine'xsut ut xe'xnumsi lix tzimajeb sa' lin sa'. Ut lin c'a' xpuq'ue' ut xhoye' sa' ch'och'.

14 Chanchan nak nabal inhopolal xe'xq'ue. C'ajo' xrahil yo chixbanunquil cue li Dios. Chanchan jun li soldado xic re chi pletic nak xq'ue li raylal sa inben.

15 Xban xrahil inch'ol xinq'ue k'es ru t'icr chicuix ut xinq'ue poks sa' injolom.

16 Li xnak' cuu xsipo' xban nak junes yabac ninbanu. Ut x-oc chi moyc li xnak' cuu.

17 Junes raylal ninc'ul usta ma' ani ninbanu raylal re. Ut chi anchal inch'ol nintijoc chiru li Dios.

18 Inc'a' taxak tacanak yal chi jo'can li raylal li yoquin chixc'ulbal. Inc'a' taxak tacanak chi mukmu li mausilal li yoqubeb chixbanunquil cue. Tink'oko cuib chiru li Dios re nak a'an tarakok atin sa' inben.

19 Mare cuan junak sa' choxa taatinak chicuix ut tixye nak mac'a' inmac.

20 Eb li cuamig niquine'xhob. Abanan lain ninyabac ut nintz'ama intenk'anquil chiru li Dios.

21 Us raj nak cuan ta junak taatinak chicuix chiru li Dios jo' nak naatinac junak li cuink chirix li ramig.

22 Yo chi osoc' lin yu'am. Chi seb tincamk ut inc'a' chic tincuank sa' ruchich'och'.

17 Osoc' cue nak nacuec'a. Ra sa nak na-el lin musik'. Lin yu'am yo chi osoc'. Lin julel ac yo chi oybeninc.

2 Eb li cristian li cuanqueb cuiq'uin niquine'retz'u. Junes raylal neque'xbanu cue.

3 At Kacua', ca'aj cui' laat naru tat'atinak chicuix. Ma' ani chic naru nabanun re. Ca'aj cui' laat.

4 Laat xatbanun re nak inc'a' te'xtau ru li c'a'ru yoquin chixc'ulbal. Jo'can nak maq'ueheb chi numtac sa' inben.

5 Li ani naxk'axtesi li ramig sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re, ra te'xc'ul li lalal xc'ajol.

6 Xabanu raylal cue re nak chixjunileb li tenamit te'atinak chicuix. Chanchan neque'xchuba xnak' cuu nak niquine'xhob.

7 Yo chi moyc li xnak' cuu xban li raylal li yoquin chixc'ulbal. Yal nint'ane' aj chic xban nak inc'a' chic nincuy.

8 Eb li tiqueb xch'ol neque'sach xch'oleb chirilbal li raylal yoquin chixc'ulbal. Ut neque'chall xjosk'ileb sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb.

9 Abanan li tic xch'ol cau cuank sa' lix pabal ut xban nak tic xch'ol, cauhak rib.

10 Ut laex li yoquex chi atinac cuiq'uin, yalomak cui'chic atinac cui laex nequec'oxla nak cuan ena'leb. Abanan lain ninnau nak ma' jun ere cuan xna'leb.

11 Yo chi osoc' lin yu'am. Ut li c'a'ru quinc'ub ru ut li c'a'ru quicuaj xbanunquil inc'a' chic taruk tinbanu.

12 Lain ninnau nak osoc' yoquin, usta laex nequeye nak tanumek' li raylal li yoquin chixc'ulbal. Abanan lain ninnau nak moco yal ta.

13 Li c'a'ru nacuoybeni lain, a'an li camc re nak naru tinhilank sa' li na'ajej li k'o'jyin ru.

14 Lain ninye nak lix na'ajej li camenak, a'an chanchan lin yucua' ut eb li motzo', a'an chanchan lin na' ut eb li cuitz'in.

15 ¿Ma cuan ta bi' c'a'ru nacuoybeni? ¿Ma toj tacuank ta bi' xsahil inch'ol?

16 ¿Ma tinc'am ta bi' chicuix li sahil ch'olej nak tincamk? ¿Ma toxic ta bi' chi hilanc cuochben sa' li poks? chan laj Job.

18 Quichak'oc laj Bildad, Súa xtenamit, ut quixye re laj Job:

2 —¿Jok'e tačanab atinac? Cui laät tačanab acuib chirabinquil li c'a'ru nakaye, mare ta-ruk toätinac acuiq'uin.

3 ¿C'a'ut nak nacaye nak lao chanchano li xul? Ut, ¿c'a'ut nak nacaye nak mac'a' ka-na'leb?

4 Laät yocät chixsachbal acuib ajunes xban ajosk'il. ¿Ma tačanak ta bi' chi mac'a' cristian li ruchich'och'? Ut eb li sakonac, ¿ma te'xjal ta bi' xna'ajeb yal xban nak yo ajosk'il laät?

5 Relic chi yal nak li inc'a' us xna'leb mac'a' chic cuan re tačanak. Tächupk lix xam sa' li rochoch.

6 Ut k'ojoyin chic cuank cui!. Mac'a'ak chic cutan sa' li rochoch.

7 Cau rib nak quicuan. Abanan x-oso' lix metz'eu. Ut li inc'a' us li quixc'ub ru, a'an ajcui' li xt'anoc re.

8 Li bar tañumek' cui!, aran taq'uehek' junak li ra'al. Ut sa' li ra'al a'an ta't'ane'k'.

9 Taq'uehek' junak ra'al sa' lix be ut ta't'ane'k' chi sa' ut inc'a' chic ta'elk.

10 Li ra'al taq'uehek' chi mukmu sa' lix be ut nak tañumek' aran, ta't'ane'k' sa' li ra'al.

11 Yalak bar taše'besik ut ta'elalik chi yok xxii.

12 Mac'a' chic xmetz'eu xban nak inc'a' chic nacua'ac. Yo chi oso' xban li raylal li yo chixc'ulbal.

13 Yo chi k'a'ac lix tibel xban li xox. Ut yo chi oso' xban li tik.

14 Chi mac'a' sa' xch'ol, x-isic sa' li rochoch. Ut aran raj c'oje'c'o xch'ol. Ut li xucuac yo chi numtac sa' xben xban nak yo chi cuulac xk'e-hil lix camic.

15 Te'xq'ue azufre sa' li rochoch ut te'xc'at.

16 Chanchanak jun li che' nachakic lix xe' ut nachakic ajcui' li ruk'.

17 Taosok' ut ma ani chic ta'julticank re. Ut ma ani chic ta'patz'ok re lix c'aba'.

18 Ta'isik sa' cutan ut ta'cutek' sa' k'ojoyin. Ta'isik sa' li ruchich'och'.

19 Mac'a' chic ralal xc'ajol tačanak sa' lix tenamit. Ma jun chic reheb tačanak sa' ruchich'och'.

20 Eb li cuanqueb sa' li este li na-el cui' chak li sak'e, te'xucuak xban li c'a'ru quixc'ul li cu'ink. Ut eb li cuanqueb sa' li oeste, li na-oc cui' li sak'e, te'sachk xch'oleb chirilbal li c'a'ru quixc'ul.

21 Jo'ca'in nak na-oso' lix yu'ameb li inc'a' useb xna'leb, eb li neque'tz'ektanan re li Dios, chan laj Bildad.

19 Quichak'oc laj Job ut quixye reheb:
2 —¿Jok'e tačanab inch'i'ch'i'inquil? Ut, ¿jok'e tačanab xq'uebal xrahil inch'ol riq'uin li atin nequeye?

3 Nabal sut ac xinēhob. ¿Ma inc'a' nequex-xutnac nak niquinech'ila chi jo'can?

4 ¿C'a'ru teraj re laex cui cuan inmac? Lain intojok re. Macua' laex.

5 Laex neque'oxla nak nim euanquil chicuu lain. Ut nequeye nak cuan inmac. Jo'can nak yoquin chixc'ulbal li raylal a'in.

6 Lain nacuj tenau nak li Dios xq'uehoc re li raylal a'in sa' inben. Chanchan nak xinixq'ue chi t'ane'c' sa' li ra'al.

7 Japjo cue xban li raylal yoquin chixc'ulbal. Ut ma ani nasumen cue. Nintz'ama inten'k'anquil ut ma ani natenk'an cue.

8 Chanchan xram lin be chicuu re nak inc'a' tinnumek' nak xq'ue li raylal sa' inben. Ut chanchan nak xinixq'ue sa' k'ojoyin.

9 Li Dios xrisi chicuu chixjunil li c'a'ru cuan cue ut xrisi ajcui' inlok'al.

10 Xinixcanab chi mac'a' chic cuan cue. Xrisi chicuu chixjunil li c'a'ru ninyo'oni.

11 Xq'ue li raylal a'in sa' inben li Dios xban nak yo xjosk'il cuiq'uin. Yo chixbanunquil cue jo' naxbanu reheb li xic' neque'iloc re.

12 Chanchan nak quixtakla chak lix q'uila soldado chi pletic cuiq'uin nak xq'ue chixjunil li raylal sa' inben. Ut chanchan nak que'xsut li cuochoch li soldado.

13 Eb lin comon inc'a' chic neque'raj cuu. Ut eb li tz'akal cuamig xine'xcanab injunes. Chanchan inc'a' chic neque'xnau cuu.

14 Eb lin comon ut eb li cuamig xine'xcanab injunes.

15 Eb li neque'na'oc cuu xinsach sa' xch'oleb. Ut eb li cuanqueb sa' li cuochoch xinsach sa' xch'oleb. Eb li moş ixk chanchan nak jalanin chic nak niquine'ril ut chanchan nak inc'a' chic neque'xnau cuu.

16 Nak ninbok lin moş cu'ink, inc'a' nachak'oc. Usta nintz'ama chiru nak tinixten'la, inc'a' na-abin chicuu.

17 Xban nak chuhin, li cuixakil inc'a' chic naraj cuu. Jo'can ajcui' eb li cualal inc'ajol inc'a' chic neque'raj cuilbal.

18 Eb li coc'al xic' chic niquine'ril ut niquine'retz'uu.

19 Chixjunileb li tz'akal cuamig nak que'cuan niquine'xtz'ektana. Lain nequebinra, abanan eb a'an xic' chic niquine'ril.

20 Lin tz'umal xletz rib chiru lin bakel xban nak xinbaker chi us. Ra sa aj chic nak yo'yoquin.

21 Laex li tz'akal cuamig, ¿ma inc'a' naru te-ril xtok'obal cuu? Li Dios xq'uehoc re li raylal sa' inben.

22 ¿C'a'ut nak laex yoquex ajcui' chinrahobtesinquit jo' yo li Dios cue? ¿Ma inc'a' tz'akal li raylal xebanu cue?

23 Us raj nak cuan ta junak tixtz'iba raj li cuatin. Tixcanab raj chi tz'ibanbil sa' junak hu.

24 Us raj nak cuan ta junak tixjuch riq'uin ch'ich' chiru junak pec li cuatin re nak tacañak chi tz'ibanbil chiru li pec chi junelic.

25 Lain ninnau nak li nacoloc cue yo'yo. Ut ninnau nak a'an taatinak chicuie re incolbal arin sa' ruchich'och'.

26 Lain ninnau nak a'an tacolok cue nak taosok' lin yu'am. Usta lin tibet mac'a'ak chic, lain ninnau nak tincuil ru li Dios chi tz'akal.

27 Lain tincuil ru chi tz'akal riq'uin xnak' cuu. Lain tz'akal tin-ilk re. Moco jalan ta chic usta mac'a'ak chic inmetz'eu.

28 Laex li nequeye nak cuan inmac. Laex li nequesic' xyalal chanru nak tinrahobtesi.

29 Chexxucuaq ca'ch'inak xban nak li Dios najosk'o' riq'uineb li neque'macob. Ut naxq'ue chixtojbak xmac li ani cuan xmac. Laex teq'ue retal nak li Dios, a'an li narakoc atin ut naxbanu sa' tiq'uial, chan laj Job.

20 Quichak'oc laj Zofar, Naamat xtenamit, ut quixye re laj Job:

2 —At Job, li c'a'ru nacaye naxq'ue inc'a'ux. Jo'can nak anakuan tinsume li c'a'ru yocat chixyebal.

3 Riq'uin li c'a'ru xaye nacuec'a nak xinahob. Abanan ninnau c'a'ru tatinsume cui'.

4 ¿Ma inc'a' ta bi' nacanau nak chalen nak quiq'uehe' li cuink sa' ruchich'och' ac ch'olch'o' nak

5 lix sahil xch'oleb li inc'a' useb xna'leb moco najt ta nacuan? Junpat ajcui'.

6 Usta k'axal nimak xcuanquil li cuink ut usta nacuulac toj sa' choxa lix k'etk'etil, abanan taosok'.

7 Taosok' jo' nak na-oso' li tz'aj. Ut ma ani chic tañak'ok re bar cuan.

8 Taosok' lix yu'am jo' jun li matc'. Tañachk jo' nak nasach sa' xch'oleb junak li vision. Ut ma ani chic tañak'ok re.

9 Li ani que'na'oc ru inc'a' chic te'ril ru. Inc'a' chic te'ril ru chi junaj cua xban nak inc'a' chic tasuk'ik sa' rochoch.

10 Eb li lalal xc'ajol te'xtz'ama xtenk'anquileb chiruheb li neba'. Ut te'xk'axtesi ajcui' rekaj li jo' q'uial xrelk'a lix yucua'eb.

11 Toj sajak ut toj cauhaq rib nak tañamk.

12 C'ajo' nak nacuulac chiru xbanunquil li mausilal. Chanchan nak narec'a xsahil lix tzacaemk.

13 Chanchan nak naxcanab ca'ch'inak sa' re, re nak tañec'a xsahil.

14 Abanan nak nacuulac sa' xsa', nac'aho'. Chanchan chic li veneno li naxq'ue li c'anti'.

15 Nabal lix biomal quirelk'a chiru jalan. Abanan tañisik chiru xban li Kañua'.

16 Xjunes tixcamsi rib riq'uin li mausilal tixbanu. Chanchan nak yo' chiruc'bal li veneno li naxq'ue li c'anti'.

17 Nabal li c'a'ru re cuan, abanan inc'a' tixyal xsahil. Inc'a' chic tixyal li sahil echej li tañek chi nabal sa' lix ch'och'.

18 Chixjunil li quixtrabaj inc'a' tixyal xsahil xban nak tento nak tixq'ue rekaj li c'a'ru quixmak' chiru jalan.

19 Quixrahobtesihob li neba' ut quixmak' chiruheb li c'a'ru cuan reheb. Quixmak' chiruheb li rochochob inc'a' quixc'anjela.

20 Inc'a' natz'akloc re li jo' q'uial cuan re. Toj naraj cui'chic nabal xtz'akob.

21 Ma ani naxcol rib chiru. Ut moco najt ta tañuank lix biomal.

22 Nak ac cuan c'a'ru re chi nabal, tañachk li raylal sa' xben ut k'axal ra tixc'ul sa' ruk'eb li inc'a' useb.

23 Nak ac cuan chic nabal li c'a'ru re, li Dios tixc'utbesi lix josk'il chiru ut tixq'ue chixtojbak lix mac.

24 Usta tixyal elelic chiru li raylal jun, a' chic li raylal jun chic tañak'ok re. Chanchan nak tixyal elelic chiru li ch'ich' ut a' chic li tzimaj tañak'ok re.

25 Chanchan nak tañumek' li tzimaj sa' lix tibet. Ut li ru'uj toxi-ek jun pac'al. C'ajo' nak tañucuaq.

26 Chanchan sa' k'ojyin tañacanq xban nak mac'a'ak chic cuan re. Tañachk ban chixjunil lix biomal. Riq'uin xam taklanbil xban li Dios tañatek' rochben chixjunil li c'a'ru cuan re.

27 Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'jitok chirix ut li Dios tixye nak cuan xmac.

28 Chixjunil lix biomal cuan taosok' nak li Dios tixc'utbesi lix josk'il chiru.

29 Li Dios quixye nak jo'can te'xc'ul li inc'a' useb xna'leb. Ac yebil nak jo'can te'xc'ul, chan laj Zofar.

21 Quichak'oc laj Job ut quixye:

2 —Cherabihak li oc cue chixyebal.

Cui laex terabi li c'a'ru tixye, tañ'ojlak inch'ol. 3 Chexuyak rabinquil li c'a'ru tixye. Ut chirix a'an chexse'ek cui jo'can teraj laex.

4 Lain moco riq'uin cuĩnk ta yoquin chi pletic. Cuan xyalal nak ra sa' inch'ol.

5 Q'uehomak retal li oc cue chixyebal ut mem texcanak xban exiu.

6 C'ajo' nak ninxucuaç nak nin-oc chi c'oxlac chirix li c'a'ru yoquin chixc'ulbal. Nasicot intibel nacana.

7 ¿C'a'ut nak eb li inc'a' useb xna'leb najt neque'cuan sa' ruchich'och'? ¿C'a'ut nak cuanqueb xcuanquil ut toj neque'tix?

8 Toj neque'ril chi q'uiç li ralat xc'ajoleb chi sa sa' xch'oleb ut maç'a' nach'i'ch'i'in reheb.

9 Eb a'an sa cuanqueb. Maç'a' nase'besin reheb sa' li rochocheb. Ut li Dios inc'a' nax-q'ue raylal sa' xbeneb.

10 Eb lix quetomk neque'cuan nabal li ral chi maç'a' ch'a'ajquilal.

11 Ut eb li ralat xc'ajol neque'pisc'oc chi batz'unc xban xsahileb sa' xch'oleb. Chan-chaneb li coc' ral li carner.

12 Nak yo chi e'anc li tambor, li xolb ut li arpa, c'ajo' xsahil sa' xch'oleb nak neque'xajoc.

13 Nak cuanqueb sa' ruchich'och' cuanqueb nabal c'a'ru reheb. Ut nak neque'cam inc'a' neque'c'uluc raylal.

14 Ut neque'xye re li Dios, “Canabo kajunes. ¿C'a'ru taçuaç kiq'uin laaç? Lao inc'a' nakaj xnaubal c'a'ru naxye la chak'rab.

15 ¿Ani ta bi' li nimajcual Dios nak toc'an-jelak chiru? ¿C'a' ta bi' ru takara nak yoko chi tijoc chiru?” chanqueb.

16 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'xc'oxla nak sa' ruk'eb cuan chixjunil. Abanan lain ma jaruj naru tinc'oxla chi jo'can.

17 Eb li inc'a' useb xna'leb, ¿ma xmak'e' ta bi' jun sutak chiruheb lix biomal? ¿Ma ac xe'xc'ul ta bi' jun sutak li raylal jo' yoquin chixc'ulbal lain? Ut, ¿ma ac xc'ut ta bi' jun sutak lix josk'il li Dios chiruheb?

18 ¿Ma xe'cha'cha'ic ta bi' jun sutak ruheb a'an jo' nak nac'ame' li q'uim xban li ik' malaj ut jo' nak nac'ame' lix mokoç li ixim xban li ik' li naxsuti rib?

19 ¿Ma inc'a' ta bi' neque'xye nak a'an eb li alal c'ajolbeç neque'tojoc re li maç li neque'xbanu li na'beç yucua'beç? Abanan lain ninye nak inc'a'. Li inc'a' useb xna'leb tento nak te'xtoj xmaqueb re nak te'rec'a xrahil li inc'a' us neque'xbanu.

20 Tento nak eb a'an te'c'uluc re lix tojbal rix lix maqueb. Tento nak li nimajcual Dios tixc'utbesi lix josk'il chiruheb.

21 ¿C'a' ta bi' ru te'raj re li c'a'ru te'xc'ul li ralat xc'ajol mokon nak acak xe'cam eb a'an?

22 ¿Ma cuan ta bi' junak taruç tayehok re li Dios li c'a'ru tixbanu? ¿Ma maçua' ta bi' a'an narakoc atin sa' xbeneb li cuanqueb xcuanquil?

23 Cuanqueb li saheb sa' xch'ol riq'uin li c'a'ru cuan reheb. Abanan chanchan toj saheb nak neque'cam.

24 Cuan chi nabal c'a'ru reheb ut cauheb.

25 Abanan cuanqueb ajcui' junes rahil ch'oleç neque'xc'ul. Ut neque'cam chi inc'a' neque'x-yal cuanc chi saheb sa' xch'oleb.

26 Abanan nak ac camenakeb chic, neque'motzo'in. Juntak'et neque'cana.

27 Lain ninnau c'a'ru nequec'oxla chicuix. Ninnau nak nequec'oxla c'a'ak re ru inc'a' us chicuix.

28 Ninnau nak nequeye chi ribil erib, “¿C'a'ru xc'ul li rochoch li cuĩnk a'an? Ut, ¿c'a'ru xc'ul li cuĩnk a'an, li inc'a' us xna'leb?” chanquex.

29 ¿Ma inc'a' nequexpatz'oc riq'uiñeb li cristian li neque'viajic? ¿Ma inc'a' erabiom li c'a'ru neque'xye?

30 Nak najosk'o' li Dios, naxq'ue chak li raylal sa' xbeneb li cristian. Abanan eb li inc'a' useb xna'leb maç'a' neque'xc'ul.

31 ¿Ma cuan ta bi' junak taruç tayehok reheb nak inc'a' us li yoqueb chixbanunquil? Ut, ¿ma cuan ta bi' junak taruç taq'uehok reheb chixtojbal rix lix maqueb?

32 Ut nak neque'cam neque'yo'leç ut chirix a'an neque'c'ame' chi mukec'.

33 Nabaleb neque'xic chi mukuc. Cuan neque'xic chiru ut cuan neque'xic chirix. Ut neque'xc'ac'ale nak ac cuanqueb sa' li muk-leba. Ut aran te'canak chi hilanc sa' ch'och'.

34 Xmaç'a'il le na'leb nak nequexchal chixc'ojobanquil inch'ol riq'uin li c'a'ru nequeye xban nak chixjunil li c'a'ru nequeye yal tic'ti', chan laç Job.

22 Quichak'oc laç Elifaz, Temán xtenamit, ut quixye:

2 —¿Ma taç'anjelak ta bi' chiru li Dios li cuĩnk li k'axal cuan xna'leb?

3 ¿Ma sahak ta bi' sa' xch'ol li nimajcual Dios nak laaç ticak la ch'ol? ¿C'a' ta bi' ru tixra nak chaçilak la na'leb?

4 ¿Ma xban ta bi' nak nacaxucua ru li Dios nak xq'ue li raylal a'in sa' aben? ¿Ma xban ta bi' nak yocac chi c'anjelac chiru nak yo cha'k'usbal?

5 ¿Ma maçua' ta bi' xban nak xnumta li maus-ilal xabanu? ¿Ma maçua' ta bi' xban nak xnumta la maç?

6 Laaç nacapatz' li prenda reheb la puas

acuítz'in li xaq'ueheb xto'. Ut nacamak' lix t'icreb chiruheb ut nacacanabeb chi mac'a' chic cuan reheb.

7 Laat inc'a' xaq'ueheb ruc'a li te'chakik re. Ut inc'a' xaq'ueheb xcua li te'tz'ocak.

8 Laat xac'oxla nak cuan ałok'al ut k'axal nim acuanquil. Ut xac'oxla nak sa' acuuk' cuan chixjunil.

9 Eb li xmalca'an inc'a' nacaq'ueheb c'a'ru reheb. Ut eb li mac'a'eb xna' xyucua' naca-rahobtesiheb.

10 Jo'can nak anakcuan yocat chixc'ulbal li raylal a'in. Ut c'ajo' nak na-oc axiu xban.

11 Chanchan chic sa' k'ojy'in cuancat xban li raylal. Ut chanchan nak yocat chi subunc sa' li ha' nak yocat chi osoc' xban li raylal.

12 ¿Ma macua' ta bi' li Dios li cuan sa' choxa li k'axal nim xcuanquil? Eb li chahim chiru choxa cuanqueb. Abanan a'an li k'axal nim xcuanquil chiruheb a'an.

13 ¿Chanru nak taye laät nak li Dios inc'a' naxq'ue retal li c'a'ru na-uxman? Laät naca-c'oxla nak li Dios inc'a' naril li mac li na-uxman chi mukmu.

14 Laät nacac'oxla nak li chok naramoc re chiru li Dios xnaubal li mac li na-uxman. Abanan li Dios cuan yalak bar ut naxnau chixjunil li c'a'ru na-uxman.

15 ¿Ma toj tacuaj xbanunquil li inc'a' us li que'xbanu chak li inc'a' useb xna'leb?

16 Eb a'an ticto que'cam chi toj maji' nacuulac xk'ehil. Chanchan nima' quic'amoc reheb nak que'oso'.

17 Ut neque'xye re li Dios, “Canabo kajunes. ¿C'a'ru toatenk'a cui' laät? Cuan chixjunil li c'a'ru ke,” chanqueb re li nimajcual Dios.

18 ¿C'a'ut nak neque'xye chi jo'can? ¿Ma macua' ta bi' li Dios xq'uehob reheb chixjunil lix biomaleb? Lain inc'a' nintau ru c'a'ut nak neque'xye chi jo'can.

19 Ut eb li tiq'ueb xch'ol, nak te'ril li c'a'ru te'xc'ul, te'sahok' sa' xch'oleb. Ut eb li mac'a'eb xmac te'xse'e.

20 Ut te'xye, “Anakcuan xe'sach ruheb li xic' neque'iloc ke. X-oso' chixjunil li c'a'ru reheb xban li xam.”

21 C'am cui'chic acuib sa' usilal riq'uin li nimajcual Dios. Cui tabanu chi jo'can tatrosobtesi cui'chic ut tateuank cui'chic sa' sahil ch'olejil.

22 Canab acuib re nak li Dios tixc'ut lix yalak chacuu. Ut q'ue sa' ach'ol lix chak'rab.

23 Cui tatsuk'ik cui'chic riq'uin li nimajcual Dios, ut tacubsi acuib chiru, a'an tatrosobtesi ut tarisi li rahil ch'olej li cuancat cui'.

24 Canab xc'oxlanquil li oro li k'axal ch'ina'us. Chanchanak chic li ch'och' ut li pec li cuan sa' li nima'.

25 A' chic li nimajcual Dios tacolok acue. A'anak chic li k'axal lok' chacuu. A'anak chic rekaj la oro ut la plata.

26 A'an chic taq'uehok xsahil ach'ol ut a'an tac'ojobank ach'ol.

27 A'an tixq'ue li c'a'ru tatz'ama chiru. Ut laät taq'ue re li c'a'ru tayechi'i re.

28 Li c'a'ru tac'ub ru, us taelk chacuu. Us tatelk riq'uin chixjunil li c'a'ru tabanu,

29 xban nak li Dios naxcubsi xcuanquil li ani naxnimobresi rib ut naxcoleb li cubenak xcuanquileb.

30 A'an tacolok acue cui mac'a' amac. A'an tatenk'ank acue cui cuancat sa' tiq'uillal, chan laj Elifaz.

23 Quichak'oc laj Job ut quixye:

2 —Anakcuan oc cui'chic cue chi atinac chi ra sa' inch'ol xban nak k'axal cui'chic ra yo chixbanunquil cue li Kacua' Dios.

3 Us raj ninnau ta bar tintau. Tinxic raj chi atinac riq'uin sa' lix na'aj.

4 Tinye raj re nak mac'a' inmac xban nak cuan atin re naru tincol cui' cuib.

5 Tinnau raj c'a'ru tinixsume cui'. Lain nacuaj xnaubal c'a'ru tixye.

6 Lain ninnau nak a'an k'axal nim xcuanquil. Abanan moco xban ta nak nim xcuanquil nak inc'a' tarabi li c'a'ru tintz'ama chiru.

7 Nak tinatinac riq'uin tixq'ue retal nak mac'a' inmac ut tinrisi raj libre chi junaj cua.

8 Lain ninxic sa' li este li na-el cui' chak li sak'e chixsic'bal li Dios, abanan inc'a' nintau aran. Ut ninxic sa' li oeste li na-oc cui' li sak'e, ut inc'a' ajcui' nintau.

9 Nak ninxic sa' li norte inc'a' nintau. Ut nak ninxic sa' li sur, inc'a' ajcui' nintau. Ma bar nintau li Dios.

10 Abanan a'an naxnau chixjunil li c'a'ru ninbanu. Nak naxyal rix lin pabal, naril nak mac'a' inmac. Chanchan li tz'akal oro li mac'a' xtz'ajnil.

11 Lain junelic ninbanu li c'a'ru naraj a'an. Ut inc'a' xincanab xbanunquil li c'a'ru quixc'ut chicuu.

12 Lain inc'a' xincanab xbanunquil li naxye sa' lix chak'rab. Junelic ban xinbanu li katak-lanquil xban.

13 A'an naxbanu li c'a'ru naraj. Ma ani naru nayehoc re nak inc'a' tixbanu.

14 A'an tixbanu cuiq'uin li c'a'ru naraj. Ut cuan chic nabal c'a'ak re ru tixbanu cui jo'can naraj a'an.

15 Jo'can nak ļain ninxucuaç. Nak ninc'oxlac chirix li c'a'ru naxbaņu, c'ajo' nak na-oc inxiu.

16 Li Kaçua' xrocxi inxiu. Xiu xiu cuanquin xban li nimajcual Dios.

17 ÇC'a'ut nak inc'a' xinxq'ue chi çamç li Kaçua'? Cui ta xincam, inc'a' raj yoquin chixc'ulbal li raylal a'in.

24 ÇC'a'ut nak li nimajcual Dios inc'a' naxq'ue retal li c'a'ru neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb? ÇC'a'ut nak inc'a' narakoc atin chi junpat re nak li neque'paban re te'xq'ue retal nak narakoc atin sa' tiquilal?

2 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'xjal li nubal reheb li ch'och' ut neque'relk'a li carner re jalan re nak taçuank nabal reheb.

3 Neque'xmak' lix bũreb li maç'a'eb xna'xyucua'eb. Ut neque'xc'am chi prenda lix boyxeb li xmalca'an.

4 Inc'a' neque'xq'ue sa' ruheb li neba' ut inc'a' neque'cuan sa' tiquilal riq'uiheb. Eb li neba' neque'xmuk ribeb chiruheb xban xxiuheb.

5 Eb li neba' cau neque'trabajic re xsic'bal xtzacaemkeb li ralar xc'ajol. Chanchaneb li bũr nak neque'xsic' xtzacaemkeb sa' li na'ajeb bar maç'a' cuan.

6 Neque'xic sa' racuimkeb jalan chixsic'bal li trigo re te'tzacank. Ut neque'xsic' lix uvas sa' xna'ajeb li racuimkeb li inc'a' useb xna'leb.

7 Nak neque'oc chi çuaç maç'a' riseb re te'xtz'ap cui' ribeb. Maç'a' cuan reheb re te'xcol ribeb chiru li que.

8 Nak nachal li hab sa' eb li tzuļ, neque't'aka ut neque'xic chi muhenc rubel li nĩnki pec re nak te'xcol rib chiru li hab.

9 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'xmak' lix c'ula'aleb li xmalca'an ut neque'xc'am chi prenda xban nak cuan xc'aseb.

10 Eb li neba' inc'a' tz'akal li rak'eb ut te'tz'ocaç nak yoqueb chixsic'bal ru li racuimkeb li cuanqueb cui' xc'as.

11 Yoqueb chixyatz'bal li aceite oliva sa' li molino ut yoqueb chixyatz'bal li uvas. Te'chakik reheb, abanan maņ ani naq'uehoc bayak ruc'aheb.

12 Sa' li tenamit yoqueb chi açanac li rahobtesinbileb. Yoqueb chixtz'amanquil xtenk'anquil li camqueb re. Abanan li Dios inc'a' narabi lix tijeþ.

13 Eb li inc'a' useb xna'leb xic' neque'ril li cutan. Inc'a' neque'raj elc chi cutan xban nak xic' neque'ril li us.

14 Eb li inc'a' useb xna'leb aj camsineleb. Nak toj maji' nasakeu, neque'xic chixcamsinquileb

li neba'. Ut nak na-oc li k'ojyĩn, neque'oc chi elk'ac.

15 Ut eb li neque'muxuc caçar chi k'ek neque'xbanu li c'a'ru neque'raj. Neque'xmuk ribeb re nak maņ ani taļlok reheb ut neque'xye, "Cui takamuk kib, maņ ani taļlok ke," chanqueb.

16 Eb laj elk' neque'oc sa' eb li cab chi elk'ac chiru k'ojyĩn ut chi cutan neque'txz'ap rib sa' rochoheb. Maņ bar neque'el chi cutan.

17 Eb a'an neque'xucuaç chi elc chi cutan xban nak neque'xc'oxla nak te'chapek'. Jo'can nak chiru k'ojyĩn neque'el chi maç'a'eb xxiu xban nak neque'xnan nak maņ ani taļlok reheb.

18 (Laj Zofar quixye:) —Eb li inc'a' useb xna'leb neque'oso'. Chanchan nak neque'c'ame' xban li rok li ha'. Ut eb lix ch'och' tz'ektanabil ut maņ ani chic neque'c'anjelan re lix na'aj lix uvas.

19 Eb laj maç te'osok' sa' junpat jo' nak na-ha'o' li hielo xban xtikcual li sak'ehil.

20 Ut inc'a' chic te'c'oxlak xban lix na'eb. Te'motzo'ĩnk. Maņ ani chic tapatz'ok reheb. Te'osok' jo' nak nak'a li che'.

21 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'xrahobtesi li ixk li inc'a' neque'q'uiresin ut maņ jun sut neque'xtenk'aheb li xmalca'an.

22 Abanan li Dios tarisiheb lix cuanquileb li inc'a' useb xna'leb. Nak a'an nachal xjosk'il, maņ ani naru naxcol rib chiru.

23 Li Dios naxcanabeb chi çuañc chi maç'a'eb xc'a'ux. Abanan yo chixq'uebal retal li c'a'ru neque'xbanu.

24 Eb li biom inc'a' najt nacuan lix lok'aleb. Junpat neque'oso' jo' nak neque'oso' li jun ch'ol chic. Tasachek' ruheb jo' nak nayoq'ue' li rok li trigo.

25 ĶMa cuan ta bi' junak taruķ tayehok cue nak inc'a' yal li yoquin chixyebal? Cui cuan junak tayehok nak tic'ti' li yoquin chixyebal, xyehak cue anakcuan.—

25 Laj Bildad, Súa xtenamit, quichak'oc ut quixye reheb:

2 —Li nimajcual Dios, a'an li k'axal nimxcuanquil ut xucuaļ ru. Naxq'ueheb chi çuañc sa' tuktuquil usilal li cuanqueb sa' choxa.

3 Lix soldado, a'aneb li q'uila ok'ob chi ángel. Ut lix cutan saken, a'an li nacutanobresin reheb chixjunileb.

4 ÇChanru nak tixtĩcobresi xch'ol junak cuĩnk chiru a'an nak neque'oxla laex? Ut, çchanru nak tz'akalak re ru lix yu'am li cuĩnk li na-yo'la sa' ruchich'och'?

5 Li po nalemzt'un, jo' eb ajcui' li चाहिम. Abanan inc'a' neque'xtau lix lok'al li Dios.

6 Cui eb a'an inc'a' neque'xtau xlok'al li Dios, ¿ma toja' ta chic li cui'ink tixtau xlok'al li Dios? A'an sa' ruchich'och' quiyo'la. Chan-chan li motzo', chan laj Bildad.

26 Quichak'oc laj Job ut quixye re:

2 —¿Ma jo'ca'in nak nacatenk'aheb li inc'a' chic neque'xcuy? ¿Ma jo'ca'in nak naca-coleb li mac'a'eb chic xmetz'eu?

3 Laa' xac'oxla nak naca'au xq'uebal xna'leb li mac'a'eb xna'leb.

4 ¿Ani yo' chi tenk'anc acue chixyebal li c'a'ru yoc'at chixyebal? Ut, ¿c'a'ru chi musik'il yo' chi yehoc acue nak taye chi jo'can?—

5 (Laj Bildad quixye:) —Eb li camenak neque'sicsot xban xxiuheb sa' lix na'ajeb li cuan rubel li ha' rubel li ruchich'och'.

6 Lix na'ajeb li camenak moco mukmu ta nak cuan chiru li Dios. Chiru a'an mac'a' mukmu.

7 Li Dios quixyib li choxa sa' xna'aj chi mac'a' nachapoc re. Jo'can ajcui' li ruchich'och'. Quixyib sa' xna'aj chi mac'a' nacutun re.

8 A'an naxram li ha' riq'uin li chok. Ut li chok naxcuy li r'alal.

9 A'an naxtz'ap ru li po riq'uin li chok.

10 A'an quixjach li ha' riq'uin li ch'och' ut quixjach ajcui' li cutan riq'uin li k'ojy'in.

11 Nak naatinac li Ka'cua', eb li tzul li nacutun re li choxa neque'ec'an sa' lix na'ajeb xbaneb xxiu chiru.

12 Riq'uin lix cuanquil quixye re li palau nak tixcanab ec'anc. Xban nak cuan xna'leb nax-q'ue chi tuklac ru li palau.

13 Yal riq'uin lix musik' quixyib lix sahob ru li choxa. Ut riq'uin li ruk' quixyib li c'anti' li k'axal seb xch'ol chixbanunquil li ma'usilal.

14 K'axal nim xcuauquil li Dios. Li c'a'ru quixbanu riq'uin lix cuanquil yoco chirilbal anakcuan. Abanan yal ca'ch'in ajcui' naxc'ut chiku. Toj cuan cui'chic nabal toj maji' nax-c'utbesi chiku. Lao ma' jok'e takatau ru lix nim'at lix cuanquil.—

27 Laj Job qui-oc cui'chic chi atinac ut quixye:

2 —Sa' xc'aba' li yo'yocuil Dios, li inc'a' narakoc atin sa' tiq'uilal sa' inben, lain ninye nak mac'a' inmac. Ninye a'in sa' xc'aba' li nimajcual Dios li yo' chi banunc raylal cue.

3 Jo' najtil chic tixq'ue inyu'am li Dios,

4 lain ma' jok'e tinye tic'ti'. Ut inc'a' tino'yob-an'k atin.

5 Jo' najtil chic yo'yokin sa' ruchich'och'

inc'a' tinye nak yal li yoquex chixyebal. Lain junelic tinye nak mac'a' inmac.

6 Lain inc'a' tincanab xyebal nak tic inch'ol xban nak mac'a' junak ma'usilal xinbanu chak taxutanobresink ta cue.

7 Che'q'uehek' ta chixtojbal lix maqueb chixjunileb li xic' neque'iloc cue jo' nak te'xtoj xmaqueb li inc'a' useb xna'leb.

8 ¿Ma cuan ta bi' c'a'ru te'xyo'oni li inc'a' neque'xc'oxla li Dios? ¿C'a' ta cui' ru te'xcol cui' ribeb nak li Dios tarisi lix yu'ameb?

9 ¿Ma tarabi ta bi' li Dios nak te'tijok chiru nak tachalk li ch'a'ajquilal sa' xbeneb?

10 ¿Ma tac'ojlak ta bi' xch'oleb riq'uin li nimajcual Dios nak te'tijok? Ut, ¿ma rajlal ta bi' neque'tijoc chiru li Dios?

11 Lain tinc'ut cheru lix nimajcual cuanquilal li Dios. Ut inc'a' tinmuk cheru li c'a'ru naxbanu.

12 Cui laex ac xeril li c'a'ru naxbanu, ¿c'a'ut nak nequeye atin mac'a' neque'oc cui'? chan laj Job.

13 (Laj Zofar quixye:) —Li nimajcual Dios tixq'ue li tojbal mac sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb, li neque'rahobtesin.

14 Usta nabalakeb li r'alal, eb a'an te'camk sa' li plet. Ut eb lix coc'al inc'a' tatz'aklok lix tzacaemkeb.

15 Ut eb li inc'a' te'camk xban xtz'ocajiqueb, caki yajel tacamsink reheb. Ut eb li xmalca'an inc'a' te'yabak xban xcamic lix belomeb.

16 Usta li inc'a' useb xna'leb cuan chi nabal xtumineb jo' li poks, ut usta cuan nabal li rak'eb,

17 abanan, eb a'an inc'a' te'xq'ue li rak' chixixeb. Junak chic tic xch'ol taocsink re li rak'. Ut junak chic chabil xna'leb tayalok xsahil lix tumin.

18 Moco chabil ta li rochoheb li te'xyib li inc'a' useb xna'leb. Inc'a' najt tixcuy. Chan-chanak chic li ch'ina perpoquil cab.

19 Sahak sa' xch'oleb nak te'yoclak chi cuarc usta ca'aj chic li k'ojy'in a'an te'cuark aran. Nak te'ajk ru, mac'a' chic cuank reheb.

20 Ut tachalk jun xxiuheb. Chanchan nak nachal li cak-sut-ik' chi k'ek.

21 Tachalk li cacuil ik' li nachal sa' li este li na-el cui' chak li sak'e ut tixt'an li rochoheb.

22 Li Dios tixtakla chak li ik' ut inc'a' taril xtok'obal ruheb. Te'xyal raj chic elelic chiru, abanan inc'a' chic te'ruk.

23 Ut eb li cristian te'xpok'pok'i li ruk'eb chirilbal nak tasachek' ruheb li inc'a' useb xna'leb. Ut yokeb chixxuxbanquil.

28 Cuan na'ajej bar neque'xtau cui' li plata sa' ch'och'. Ut cuan ajcui' na'ajej re xc'atbal li oro re nak taelk lix tz'ajnil.

2 Li ch'ich' na-isic chak sa' li ch'och' ut cuan ajcui' li pec neque'risi cui' li k'an ch'ich'.

3 Eb li cui'nk inc'a' neque'xucuaq chi xic sa' li na'ajej li k'axal k'o'jyin. Neque'xic aran chixsic'bal li chabil pec. Usta naru neque'cam aran, abanan neque'xic aran chixsic'bal li tertoquil pec.

4 Neque'xbec li xninkal jul rubel ch'och' sa' li na'ajej ma ani naru nacuan. Neque'cube riq'uin c'am sa' li na'ajej a'an. Ut aran neque'trabajic xjuneseb.

5 Sa' xben li ch'och' na-el li c'a'ru natzacaman. Abanan rubel li ch'och' na-el li pec nalemtz'un jo' li xam.

6 Rubel li ch'och' natauman li chabil pec zafiro. Ut aran ajcui' natauman li oro.

7 Ma jun li c'uch chi moco li so'sol neque'cuulac sa' li xninkal jul a'an.

8 Eb li josk' aj xul inc'a' neque'cuulac aran, chi moco eb li cakcoj.

9 Eb li cui'nk neque'xjor li pec li k'axal cau ut neque'xbec li jul sa' eb li tzul.

10 Neque'xbec li xninkal jul sa' eb li pec ut aran neque'xtau nabal pay ru chi tertoquil pec.

11 Neque'xsic' chak li c'a'ak re ru inc'a' na-ilman ru sa' li nayo'la cui' chak li nima'.

12 Abanan, zani aj iq'uin natauman li na'leb? Ut, zani aj iq'uin neque'xtau lix sebal xch'oleb?

13 Li na'leb li naxq'ue li Dios, a'an k'axal terto xtz'ak. Inc'a' naru xtaubal riq'ui'neb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

14 Li na'leb inc'a' natauman sa' li palau usta neque'xic chixsic'bal toj sa' xchamal.

15 Inc'a' naru xlok'bal riq'uin oro, chi moco riq'uin li plata.

16 Li chabil na'leb k'axal cui'chic terto xtz'ak chiru li chabil oro li natauman sa' li na'ajej Ofir. Ut k'axal cui'chic terto xtz'ak chiru li chabil pec onice ut li tertoquil pec zafiro.

17 Li chabil na'leb inc'a' naru xjuntak'etanquil riq'uin li tertoquil pec diamante. Inc'a' naru xjalbal riq'uin li oro li k'axal chabil.

18 Li chabil na'leb, a'an k'axal terto xtz'ak chiru li chabil pec coral ut chiru li tertoquil pec perla. Li chabil na'leb, a'an k'axal chabil chiruheh chixjunil li tertoquil pec.

19 Inc'a' naru xjuntak'etanquil riq'uin li chabil pec topacio li natauman aran Etiopia, chi moco naru xlok'bal riq'uin li chabil oro.

20 ¿Bar takatau li na'leb a'in chi jo'canaan? Ut, ¿bar takatau lix sebal li kach'ol?

21 Li na'leb a'in mukmu chiruheh chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' ut mukmu ajcui' chiruheh li xul li neque'rupupic.

22 Lix na'ajeb li camenak ut eb li camenak rabiomeb resil nak cuan li na'leb abanan inc'a' neque'xnau bar natauman.

23 Li Dios naxnau nak ca'aj cui' riq'uin a'an naru xtaubal li na'leb. Ut ca'aj cui' riq'uin a'an naru nakatau lix sebal li kach'ol.

24 A'an naril li c'a'ru na-uxman sa' chixjunil li ruchich'och'. Ut naxnau ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan sa' ruchich'och'.

25 A'an quibisoc re xcacuul li ik'. Ut a'an ajcui' quibisoc re li xcacuul rok li ha'.

26 Ut a'an ajcui' quixakaban re xcutanquil li habalk'e. Ut quixye ajcui' bar tanumek' li cak-sut-ik'.

27 Quixq'ue retal nak li na'leb cuan xlok'al ut cuan xc'anjel. A'an quixye nak us ut quix-xakab xcuanquil.

28 Ut quixye reheb li cristian, "Li ani cuan xna'leb, a'an li nac'anjelac chicuu chi tz'akal. Ut li ani se'x xch'ol, a'an li naxcanab xbanun- quil li mausilal," chan li Dios.—

29 Laj Job quixye ajcui' reheb: 2 —Us raj tinsuk'ik ta cui'chic sa' eb li cutan xe'nume' nak li Dios toj yo' chi iloc cue,

3 nak li Dios toj yo' chixq'uebal inna'leb. Chanchan nak yo' chixcutanobresinuil lin be nak yo'quin chi bec sa' k'o'jyin.

4 K'axal us raj chok' cue nak tinsuk'ik ta cui'chic sa' insajilal nak toj cuan chak nabal c'a'ru cue, ut nak li Dios toj yo' chirilbal lin jun cablal,

5 nak li nimajcual Dios toj cuan cuiq'uin ut eb li cualal inc'ajol toj cuanqueb sa' li cuoch-och.

6 Sa' eb li cutan a'an toj cuanqueb nabal li cuacax ut nabal li leche. Ut nabal li aceite na-el. Usta sa' xyankeb li pec, na-el chi chabil li che' olivo.

7 Nak ninxic sa' li tenamit, lajn ninchunla sa' xyankeb li neque'rakoc atin.

8 Eb li toj sa'jeb neque'el sa' lin be nak ninnume' re xq'uebal inlok'al. Ut eb li ac chequeb neque'xakli re inc'ulbal.

9 Ut eb li cuanqueb xcuanquil neque'xcanab atinac nak neque'r'il cuu ut neque'xc'ut li ruk'eb re nak inc'a' chic te'ec'ank li jun ch'ol.

10 Eb li neque'c'amoc be, usta ninkeb

xcuanquil, neque'xcanab atinac nak nin-oc sa' xyankeeb re xq'uebal inlok'al.

11 Eb li cristian li neque'abin re li c'a'ru ninye, neque'xye, “Us xak re”, chanqueeb. Ut eb li ani neque'iloc re li c'a'ru ninbanu, chabil neque'xye chicuix.

12 Que'xye chi jo'can xban nak lain nin-tenk'aheb li neba' li tenk'ac te'raj, ut nin-tenk'aheb ajcui' li mac'a'eb xna' xyucua', li mani natenk'an reheb.

13 Lain xintenk'aheb li cuanqueeb sa' raylal, ut eb a'an neque'xtz'ama usilal sa' inben. Ut ninq'ueheb ajcui' xsahil xch'oleb li xmalca'an xban nak nintenk'aheb.

14 Junelic xinbanu li tiquilal ut li chabilal. Chanchan aj chic li cuak' li tiquilal ninbanu junelic.

15 Lain junelic xintenk'aheb li mutz' ut eb li yek rok. Chanchanin chic li xnak'eb ru ut chanchanin chic li rokeb.

16 Chanchanin chic lix yucua'eb li neque'raj tenk'ac. Ut lain ajcui' nincoloc reheb li jalaneb xtenamit.

17 Lain nacuisi xcuanquileb li inc'a' useb xna'leb ut nincoleb li tacuasinbileb chiruheb li neque'rahobtesin reheb.

18 Lain ninc'oxla sa' inc'ol ut ninye: Najt tincuank sa' ruchich'och'. Ut nak ac tixin chic tincamk sa' li cuochoch.

19 C'ajo'ak xsahil sa' inc'ol. Chanchanakin jun ton li che' aubil chire li nima'. Ut li ruk' nat'akresic xban li xchu'que nat'ane' chi k'ek.

20 Junelic chabil te'xye chicuix. Ut junelic cauhak cuib, chanquin sa' inc'ol.

21 Eb a'an neque'xcanab ribeb chirabinquil li c'a'ru ninye nak ninq'ueheb lix na'lebeb.

22 Mac'a' neque'xye chirix li c'a'ru ninye xban nak eb a'an neque'xnau nak yal li ninye. Chanchan nak naruc' li ha' li ch'och' nak neque'rabi li cuatin.

23 Junelic yoquebeb chiroybeninquil nak tin-atinac. Chanchan nak na-oybenic li hab sa' li sak'ehil.

24 Nak raheb sa' xch'ol lain quinq'ueheb xsahil xch'oleb ut xban nak sa sa' inc'ol, quinq'ueheb xcacuilal xch'oleb.

25 Lain ninyehoc reheb c'a'ru te'xbanu ut lain ninc'amoc be chiruheb. Chanchanin jun li rey nac'amoc be chiruheb lix soldado. Nak raheb sa' xch'ol, lain ninc'ojobeb xch'oleb.

30 Abanan anacuan eb li toj sajeb chicuu niquine'xse'e. Lix yucua'eb a'an macua' raj xc'ulubeb nak xe'cuan sa' xyankeb lin tz'li li xe'iloc re lin quetomk.

2 ¿C'a' ta raj ru x-oc cui' cue nak cauheb ta rib eb a'an? Eb a'an moco cauheb ta rib.

3 Xban nak neba'eb yoquebeb chic bec xjuneseb ut te'tz'ocak. Xjuneseb neque'risi ribeb ut neque'xic chic cuanc sa' li chicki ch'och' bar mac'a' cuan.

4 Neque'xsic' chic li c'ahil pim sa' li chicki ch'och' ut neque'xsic' ajcui' lix xe' li palma re te'xtzaca.

5 Neque'isic sa' xyankeb li cristian ut chicxjunileb japjoquebeb re chirixeb nak neque'ralinaheb. Chanchaneb chic laj elk'.

6 Neque'xic chic cuanc sa' eb li ochoc pec. Ut neque'xbec li jul sa' eb li ul re te'cuank.

7 Neque'xch'utub ribeb rubel li ninki q'uix ut aran japjoquebeb re chic yabac. Chanchaneb li xul li inc'a' neque'xtau xtzacaemkeb.

8 Eb li cristian a'in mac'a' neque'oc cui'. Inc'a' useb xna'leb ut moco xc'ulubeb ta nak te'cuank sa' eb li tenamit.

9 Abanan anacuan eb li lalal xc'ajol niquine'xse'e ut niquine'xhob.

10 Inc'a' neque'raj jiloc cuiq'uin. Niquine'xtz'ektana ut neque'xchuban xnak' cuu.

11 Yoquebeb chixbanuquil cue chi jo'can xban nak li Dios xcubsi incuanquil nak xq'ue raylal sa' inben. Moco niquine'xq'ue ta chic sa' xnak'eb ru.

12 Neque'chal sa' nabalil ut neque'xye nak cuan inmac. Neque'raj xbanunquil raylal cue ut neque'raj incamsinquil.

13 Neque'xram lin be re nak inc'a' tinelelik. Ut mani nak'usuc reheb re nak te'xcanab xbanunquil raylal cue.

14 Jun chaliquebeb nak xe'chal chixjunileb chixbanuquil raylal cue.

15 Lain xiu xiu cuanquin. Mac'a' chic inlok'al. Chanchan nak xc'ame' xban ik'. Ut x-oso' lin biomal. Chanchan nak naname' li chok.

16 Inc'a' chic nincuy cuanc sa' ruchich'och'. Li raylal yochi numtac sa' inben.

17 Lix may li raylal yoquin chixc'ulbal naculac toj sa' inbakel. Ninnumsi li k'ojoyin chic ra cuanquin.

18 Li Dios xq'ue li raylal sa' inben. Chanchan yochinchapbal chincux. Yochinchik'lenquil riq'uin li raylal a'in. Chanchan yochinquelonquil riq'uin li cuak'.

19 Chanchan xinixcut sa' li sulul. Ut chanchanin chic li poks malaj ut li cha.

20 At inDios, yoquin chic tijoc chacuu, abanan inc'a' niquinacuabi. Nintz'ama intenk'anquil chacuu abanan inc'a' niquinasume.

21 Yochi ajosk'il sa' inben. Ut c'ajo' nak yocat chinrahobtesinquil.

22 Osoc' cue xban li raylal. Chanchan nak yo chinc'ambal li ik'. Chanchan nak yo chin-chik'benquil li cak-sut-ik'.

23 Lain ninnau nak laät taçuaaj tincamk. Ninnau nak laät taçuaaj nak tinxic sa' li na'ajej li te'xic cui' chixjunileb li neque'cam.

24 ¿Ma inc'a' ta bi' taruk tintz'ama intenk'-anquil lain nak toj maji' nincam? ¿Ma taruk ta bi' chic te'xtz'ama xtenk'anquil li ac xe'cam nak ac xasacheb ru?

25 ¿Ma inc'a' ta bi' xinyabac chirixeb li rahobtesinbileb? Ut, ¿ma inc'a' ta bi' xraho' inch'ol chirixeb li tacuajenakeb xban raylal?

26 Nak yoquin chiroybeninuil li us, xchal li raylal sa' inben. Nak yoquin chiroybeninuil nak us taelk chicuu chixjunil li xinbanu, xsach chicuu chixjunil.

27 C'ajo' nak naraho' li cuam xban nak junes raylal ninc'ul.

28 Junes rahil ch'olejil ninc'ul ut ma bar nintau xsahil inch'ol. Ninxakab cuib chiruheb chixjunileb chixt'amanquil intenk'anquil.

29 Chanchanin chic laj xoj. Ut chanchanin chic li nimla xul avestruz.

30 Yo chi k'ekoc' chixjunil li cuix. Ut c'ajo' li tik chicuix.

31 Junxil nasaho' inch'ol chirabinquil li arpa ut li xolb. Abanan anakcuan junes xrakil inch'ol naxq'ue.

31 Laj Job quixye cui'chic reheb li cuink: —Lain xinbanu li juramento nak inc'a' tinra ruheb li tuk' ixk.

2 ¿C'a' ta bi' ru lix k'ajcamunquil li junjunk tixq'ue li Dios sa' choxa? ¿C'a' ta bi' ru lix mañan li cristian li tixq'ue li Kaçua'?

3 ¿Ma maçua' ta bi' raj reheb li inc'a' useb xna'leb li raylal li yoquin chixc'ulbal lain?

4 ¿Ma inc'a' ta bi' naril li c'a'ru ninbanu? ¿Ma inc'a' ta bi' yo chixq'uebal cuetal?

5 Lain ma jun sut xinbanu li inc'a' us chiru li Dios ut ma jun sut xinbalak'i jalan.

6 Chitz'ilok taxak atin li Dios sa' tiquialal chi-cuix re nak tixq'ue retal nak tic inch'ol.

7 Cui lain xincanab xbanunquil li tiq'ual, ut cui lain yoquin chixrabal ru li c'a'ru re jalan, ut cui cuan c'a'ak re ru cuiq'uin jalan aj e,

8 cui jo'can lin na'leb, jalan chic chitzacank re ru li cuacuimk ut che'xmich'ak li c'a'ru xcuau.

9 Cui lain xincanab cuib chixbalak'i junak ixk, ut cui lain yoquin chixc'ac'alenquil rixakil junak li cuech cablal re nak tinbanu mausilal re,

10 cui jo'can yoquin, chic'amek' ta li cuixakil

xban jalan cuink. Ut a' ta chic li cuink a'an chique'ek' xcua xban li cuixakil.

11 Cui ta lain xinbanu li mausilal a'an, inc'ulub raj nak tine'xq'ue chixtojbajl inmac laj rakol atin.

12 Chanchanak raj li xam nak taçalk chixsachbal li c'a'ru cuan. Ut tixsach raj ru chixjunil li c'a'ru cue.

13 Nak eb lin mos xe'xpatz' li c'a'ru xe'raj cue, xinc'ub riq'uibeb sa' xyalal. Junelic xincuan sa' xyalal riq'uibeb.

14 Cui ta inc'a' xinbanu chi jo'can, ¿c'a' raj ru tinsume cui' li Dios nak tixpatz' cue? Ut, ¿c'a' raj ru tincol cui' cuib chiru nak tarakok atin sa' inben?

15 ¿Ma maçua' ta bi' li Dios quiyobtesin cue lain? Ut, ¿ma maçua' ta bi' li Dios quiyobtesin reheb a'an?

16 Lain inc'a' xincanab xtenk'anquil li neba' li tenk'ac te'raj. Ut inc'a' xincanabeb li xmalca'an chi maç'a'eb xcua.

17 Lain inc'a' xincua'ac injunes. Junelic ban xinq'ue xcuaheeb li maç'a'eb xna' xyucua'.

18 Chanchanin chic lix yucua'eb li maç'a'eb xna' xyucua' xban nak xebintenk'a chalen sa' insajjal. Ut junelic xintenk'aheb li xmalca'an.

19 Nak ninq'ue retal junak maç'a' xt'ic re tixtz'ap cui' rib, lain ninq'ue re. Ut nak ninq'ue retal nak li tacuajenakeb maç'a' rak'eb, lain ninq'ue reheb.

20 Usta inc'a' que'xbantioxi chicuu, abanan lain quinq'ue rixeb lin carner reheb re te'xtz'ap ribeb.

21 Ma jun sut xinbanu raylal reheb li maç'a'eb xna' xyucua', usta ninnau nak naru nincol cuib chiruheb laj rakol atin.

22 Cui lain xinrahobtesiheeb a'an, chit'ane'k' lin tel ut chitok'ek' xbakel lin tel.

23 Lain inc'a' tinbanu li mausilal a'an xban nak lain ma jok'e tincuaaj xc'ulbal li tojba maç li tixq'ue li Dios sa' inben.

24 Lain inc'a' xinq'ue inch'ol chirix li tumin. Ut inc'a' xinc'ojob inch'ol sa' xben li oro.

25 Lain inc'a' quisaho' inch'ol nak nabal lin biomal cuan. Chi moco quisaho' inch'ol nak nabal li c'a'ru cue nintau.

26 Lain quinq'ue retal nak li sak'e nalemtz'un. Ut quinq'ue ajcui' retal xch'ina'usal li po chiru choxa.

27 Abanan lain inc'a' xinlok'oniheb chi mukmu, chi moco xincuutz' li cuuk' re xq'uebal xlok'al.

28 Cui ta lain xinbanu li maç a'an, inc'ulub raj nak tinc'ul xtojbajl lin maç xban nak xintz'ektana raj li Dios cuan sa' choxa.

29 Lajin ma jun sut xsaho' sa' inch'ol nak yo-
queb chixc'ulbal raylal li xic' neque'iloc cue,
chi moco xsaho' sa' inch'ol nak cuanqueb sa'
ch'a'ajquial.

30 Ut ma jun sut quinmacob riq'uin xtz'aman-
quill mausilal sa' xbeneb, chi moco quinrahi
nak te'camk.

31 Eb lin moş neque'xnu chi tz'akal nak jun-
elic ninq'ueheb xcuahab li neque'cuulac sa'
cuochoch.

32 Eb li cristian li yoqueb chi viajic xinq'ue-
heb rochochnal sa' li cuochoch. Ma jun sut
xincanabeb chi cuarc sa' be.

33 Lajin ma jun sut xinmuk lin mac jo'
neque'xbanu li jun ch'ol chic. Ma jun sut xin-
canab sa' inch'ol re nak ma ani tana'ok re.

34 Lajin inc'a' xinxucuac xban li c'a'ru te'xye
li cristian. Ma jun sut xintz'ap cuib sa' cuoch-
och chi mac'a' xinye yal xban inxiu nak tin-
e'xtz'ektana.

35 Us raj nak cuan ta ani taabink re li c'a'ru
yoquin chixyebal. C'ojc'o inch'ol riq'uin li
nimajcual Dios. Ninnau nak a'an tixye nak
mac'a' inmac, usta eb li xic' neque'iloc cue
te'xye nak cuan inmac.

36 Cui ta yal li yoqueb chixyebal chicuix, lajin
tinc'uluban raj sa' inben li c'a'ru te'xye chi-
cuix. Inc'a' raj tinxutanak chixc'ulbal. Chan-
chan nak cuan jun corona sa' injolom.

37 Tinañinak riq'uin li Dios ut tinye re chi-
xjunil li ninbanu. Tinañinak riq'uin chi mac'a'
inxiutan. Ninnau nak mac'a' inmac.

38 Lajin ma ani aj ch'och' nacuelk'a. Ut jun-
elic xintojob li xe'c'anjelan re li cuacuimk.

39 Lajin inc'a' xcuelk'a ru li racuimk jalan, chi
moco xincanabeb laj c'anjel chi mac'a' cuan
reheb.

40 Cui ta xinbanu chi jo'can, us raj nak ta-
mok li q'uix sa' lin ch'och'. Ut inc'a' chic ta-
mok li trigo. Chimok ta li yibru pim chiru ut
inc'a' chic tamok li cebada.— Riq'uin li atin
a'in, quirake' chi atinac laj Job.

Laj Eliú quixch'ila laj Job

32 Eb li oxib chi cuink que'xcanab atinac
nak que'xq'ue retal nak laj Job cau
xch'ol chixyebal nak mac'a' xmac.

2 Aran cuan jun li cuink aj Eliú xc'aba'. A'an
ralal laj Baraquel, Buz xtenamit. A'an
xcomoneb li ralal xc'ajol laj Ram. Li cuink
a'an c'ajo' nak quijosk'o' sa' xben laj Job xban
nak laj Job quixye nak mac'a' xmac ut yo chi-
xq'uebal sa' xben li Dios li raylal li yo chi-
xc'ulbal.

3 Ut quijosk'o' ajcui' sa' xbeneb li oxib chi
cuink xban nak inc'a' que'ru xsumenquil li
c'a'ru quixye laj Job. A'an inc'a' naraj nak
te'xq'ue sa' xben li Dios li raylal li yo chixc'ul-
bal laj Job.

4 Laj Eliú quiroybeni nak te'rakek' chi atinac
riq'uin laj Job li oxib chi cuink xban nak a'an
li toj saj chiruheb a'an.

5 Quixq'ue retal nak inc'a' chic que'xtau atin
re te'xsume cui' laj Job. C'ajo' nak quijosk'o'.

6 Quichak'oc laj Eliú, li ralal laj Baraquel, ut
quixye reheb: —Lajin toj sajin ut laex ac
chequex chicuu. Jo'can nak xinc'oxlac chi
atinac. Xinxucuac chixyebal li c'a'ru cuan sa'
inch'ol.

7 Lajin quinye sa' inch'ol: Atinakeb cuan li ac
chequeb. Eb a'an cuanqueb xna'leb xban nak
ac chequeb.

8 Relic chi yal nak chixjunileb li cuink cuan-
queb xna'leb xban nak li nimajcual Dios quix-
q'ue lix musik' reheb.

9 Macua' ca'aj cui' li chequeb cuanqueb
xna'leb. Chi moco xban ta nak tixeb chic nak
neque'xtau ru bar cuan li tiquial.

10 Jo'can nak tynne: Cherabihak li c'a'ru tynye
xban nak cuan inna'leb. Lajin tynye li c'a'ru
cuan sa' inch'ol.

11 Lajin xcuoybeni nak texrakek' chixyebal li
c'a'ru nequec'oxla ut xcuabi chixjunil li c'a'ru
xeye laex nak yoquex chixc'uech'bal rix laj
Job.

12 Xcuabi chi us li c'a'ru xeye, ut xinq'ue
retal nak ma jun ere xexru xsumenquil chi
tz'akal li c'a'ru yo chixyebal laj Job.

13 Laex inc'a' naru nequeye nak cuan le
na'leb xban nak inc'a' xexru xsumenquil laj
Job. Ca'aj cui' li Dios naru nasumen re li
c'a'ru yo chixyebal laj Job.

14 Lajin ninnau nak laj Job inc'a' yo chi atinac
cui'uin. Chi moco lajin tynye nak tinsume li
c'a'ru yo chixyebal jo' xbanu laex.

15 At Job, eb li oxib chi cuink a'in sachso-
queb xch'ol xban nak inc'a' xe'ru xsumenquil
li c'a'ru yocac chixyebal.

16 Lajin yoquin quiroybeninquil. Abanan ma
jun naatinac xban nak mac'a' ratineb re te'x-
sume cui'.

17 Jo'can nak anakcuan oc cue chi atinac lajin
ut tynye li c'a'ru nacuaaj xyebal.

18 Cuan nabal li c'a'ru nacuaaj xyebal. Inc'a'
chic nincuy roybeninquil.

19 Tincuaaj ru xyebal li c'a'ru nacuaaj. Chan-
chan puq'uec' cue jo' li ac' bols tz'um li
neque'xxoc cui' li vino.

20 Tento tinatinak re tincuisi chixjunil li cuan sa' inch'ol. Tento nak tinsume li c'a'ru yocat chixyebal.

21 Ma ani tinq'ue xlok'al. Juntak'et texcuil chejunilex.

22 Lain inc'a' c'aynakin chi k'unbesinc. Cui tinbanu chi jo'can, li Dios tinixq'ue chixtojb'al inmac sa' junpat.

33 Jo'can ut, at Job, chacuabihak li oc cue chixyebal. Chaq'uehak retal chi us li c'a'ru tinye acue.

2 Anakcuan oc cue chixyebal li jo' q'uial cuan sa' inch'ol.

3 Chixjunil li tinye acue tz'akal yal ut tinye chi anchal inch'ol.

4 Li nimajcual Dios, a'an li quiyiban cue ut a'an ajcui' xq'uehoc inyu'am.

5 Chinassume cui tatrük. C'oxla chi us c'a'ru tinassume cui'.

6 Laat ut lain juntak'eto chiru li Dios. Lain ch'och' oquenakin jo' laat.

7 Matxucucac chicuu. Lain mac'a' incuanquil sa' aben.

8 Lain xcuabi chi tz'akal li c'a'ru xaye. Xcuabi nak xaye chi jo'ca'in,

9 "Lain tic inch'ol. Inc'a' ninbanu li inc'a' us. Mac'a' inmac ut ma jun li mausilal ninbanu.

10 Abanan li Dios xq'ue raylal sa' inben ut chanchanin chic jun li xic' na-iloc re.

11 Chanchan xbac' li cuok riq'uin cadena nak xq'ue li raylal sa' inben ut yo chixq'uebal retal c'a'ru ninbanu," chancat.

12 Abanan li c'a'ru xaye moco us ta xban nak li Dios nim xcuauquil chiru li cuink.

13 ¿C'a'ut nak yocat chixcuech'bal rix li Dios? ¿C'a'ut nak nacaye nak inc'a' naxsume li c'a'ru nacatz'ama chiru?

14 Nabal pay ru naxbanu li Dios nak naratinahab li cristian. Aban eb a'an inc'a' neque'x-q'ue retal lix k'usbaleb.

15 Cuan nak li Dios naratinahab li cristian sa' lix matq'ueb malaj ut sa' vision chi k'ek nak yoqub chi cuarc.

16 Naxye reheb c'a'ru te'xbanu ut naxq'ueheb xna'leb.

17 Naxye reheb nak te'xcuanab xbanunquil li inc'a' us. Ut naxye ajcui' reheb nak inc'a' te'x-nimobresi ribeb.

18 Inc'a' naxcanabeb chi sachc. Naxcoleb ban chiru li camc.

19 Cuan nak naxk'useb riq'uin yajel ut riq'uin xrahil lix tibeleb.

20 Neque'xcuanab tzacanc usta chabil tzacac-emk naq'uehe' reheb.

21 Mac'a' chic xtibeleb ut nac'utun chic lix bakeleb.

22 Inc'a' chic neque'xcuy. Camqueb re.

23 Abanan cui cuan ta junak xtakl li Dios naxnau atinac, tachalk raj ut tixch'olob raj chiru li cuink c'a'ru us tixbanu.

24 Tixye raj re li cuink, "Li Dios xril xtok'obal acuu. A'an xcoloc acue chiru li camc. Ac xtau ani tãtojok rix la mac."

25 Taq'uirak lix tibel li cuink ut tacuank cui'-chic xcacuual jo' nak quicuan chak sa' lix sajilal.

26 Tatijok chiru li Dios ut li Dios tarabi li c'a'ru tixtz'ama. Chi sa sa' xch'ol tixlok'oni cui'chic li Dios ut tacuank cui'chic chi sum atin riq'uin.

27 Tixye, "Lain xinmacob. Lain xinbanu li inc'a' us. Abanan li Dios inc'a' xinixq'ue chixtojb'al lin mac jo' inc'ulub.

28 Aban li Dios xcoloc cue chiru li camc. Jo'can nak toj yo'yoquin," cha'ak.

29 Nabal sut naxbanu li Dios chi jo'ca'in riq'uineb li cuink re xcolbaleb.

30 Jo'ca'in nak naxcoleb chiru li camc ut naxq'ueheb chi cuanc sa' ruchich'och' chi saheb sa' xch'oleb.

31 At Job, canab acuib chirabinquil li c'a'ru yoquin chixyebal acue. Q'ue retal li cuatin.

32 Cui cuan li c'a'ru taye re xc'utbal nak mac'a' amac, atinan chi mac'a' ac'a'ux. Lain nacuj nak te'xq'ue retal nak mac'a' amac.

33 Abanan, cui mac'a' c'a'ru taye, canab acuib chirabinquil li c'a'ru tinye. Lain tinye acue chanru naru tacuank ana'leb.

34 Ut quixye ajcui' laj Eliu reheb:
2 —Cherabihak li cuatin laex li cuan le n'a'leb. Ut laex li xetzol erib, cheq'ue retal li c'a'ru tinye.

3 Li kaxic naxtau ru bar cuan li us, jo' nak li ru'uj kak' naxyal lix sahil li nakatzaca.

4 Chikasic'ak ru bar cuan li us ut chikaq'uehak retal bar cuan li yal.

5 Laj Job yo chixyebal nak a'an tic xch'ol ut yo ajcui' chixyebal nak li Dios inc'a' narakoc atin sa' tiq'uual sa' xben.

6 "¿Ma taruk ta bi' tintic'ti'ik? ¿Ma cuan ta bi' inmac? K'axal ra yoquin chixc'ulbal chi mac'a' inmac," chan laj Job.

7 ¿Ma cuan ta bi' junak cuink jo' laj Job? A'an inc'a' naxq'ue sa' ru li Dios xban nak yo chixq'uebal sa' xben li Dios li raylal yo chixc'ulbal.

8 Nacuulac chiru xc'ambal rib sa' usilal riq'uineb li inc'a' useb xna'leb. Ut nacuulac



© 1996 David C. Cook

Eb li ramig laj Job yoqeb chi atinac riq'uin.

chiru cuanc sa' xyankeb li neque'banun mausilal.

9 Laj Job quixye, “Maç'a'a naxra li cuink nak yok chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios,” chan.

10 Abanan laex li seb ech'ol chixtaubal lix yalal, cherabihak li c'a'ru tinye. Lain ninnau nak inc'a'a teç'oxla nak li nimajcual Dios naxbanu li mausilal. A'an junelic narakoc atin sa' tiq'uial.

11 Li Dios naxq'ue xk'ajcamunquil li junjunk a' yal chanru lix yehom xbanuhom. Naxq'ue xk'ajcamunquil jo' xc'ulubeb.

12 Relic chi yal li nimajcual Dios inc'a'a naxbanu mausilal. Sa' tiq'uial ban narakoc atin.

13 ¿Ma cuan ta bi' junak quiq'uehoc xcuanquil li Dios? Ut, ¿ma cuan ta bi' junak quixakaban re, re tatakłank sa' ruchich'och'?

14 Cui li Dios tarisiheb lix musik'eb li cristian,

15 chixjunileb raj te'camk ut te'suk'ik raj cui'chic ch'och'.

16 At Job, cui laat cuan ana'leb, chacuabihak li oc cue chixyebal anakuan.

17 ¿Ma taruk ta bi' tatakłank sa' xben li ruchich'och' li Dios cui xic' naril li tiq'uial? ¿C'a'ut nak yocat chixq'uebal li maç a'in sa' xben li Dios? ¿Ma inc'a'a ta bi' k'axal tıç xch'ol li Dios?

18 ¿Ma maçua' ta bi' ca'aj cui' li Dios naru nayehoc reheb li rey nak inc'a'a us xna'lebeb? Ut, ¿ma maçua' ta bi' li Dios naru nayehoc reheb li neque'taklan sa' ruchich'och' nak inc'a'a us yoqeb?

19 Li Dios inc'a'a naxsic' ruheb li ani tixra. Juntak'et ban narileb li rey ut eb li biom jo' ajcui' eb li neba'. ¿Ma maçua' ta bi' a'an li quiyo'obtesin reheb chixjunileb?

20 Cui li Dios naraj, eb li cristian sa' junpat neque'cam ut ma aniheb chic sa' ruchich'och'. Usta tuktu k'ojyin tixtakla chak li raylal sa' xbeneb. Maçua' junak cuink tasachok re li nim xcuanquil. A' ban li Dios.

21 Li Dios yo chirilbal chixjunil li neque'xbanu li cristian ut naxnau chixjunil.

22 Chiru li Dios maç'a'a junak na'ajej k'axal k'ojyin re te'xmuk cui' ribeb li inc'a'a useb xna'leb.

23 Li Dios inc'a'a tento tatz'ilok atin sa' xbeneb li cristian xban nak ac naxnau chanru lix na'lebeb. Ut tixq'ueheb chixtojbal xmaç a' yal chanru xc'ulubeb.

24 A'an narisiheb sa' xcuanquileb li ninkeb xcuanquil. Moco tento ta tixpatz' c'a'ru xmaç. Ut jalan chic naxq'ueheb sa' lix na'ajej.

25 A'an tixsach ruheb usta chi k'ek. Tixbanu raylal reheb xban nak naxnau nak inc'a'a us xna'lebeb.

26 Xban nak inc'a' useb xna'leb, naxq'ue raylal sa' xbeneb chiruheb chixjunileb li cristian.

27 Eb a'an inc'a' que'abin chiru li Dios. Que'x-canab ban xbanunquileb li c'a'ru naraj.

28 Que'xbanu raylal reheb li neba' ut reheb li rahobtesinbileb. Ut li Dios quirabi nak yo-queb chi yabac xban li raylal.

29 Cui li Dios inc'a' tixq'ueheb chixtojbaleb xmaqueb, çani ta bi' chic taruk tabanunk re? Ut cui inc'a' taril li c'a'ru yoqueb chixbanunquileb, çani ta bi' chic tailok re? A'an na-iloc reheb li tenamit jo' eb ajcui' li cristian,

30 re nak inc'a' taoc chi taklanc sa' xbeneb li inc'a' us xna'leb ut re ajcui' nak inc'a' tix-rahobtesihebb li tenamit.

31 At Job, çma ac xaye ta bi' re li Dios nak xacanab acuib chi balak'ic, abanan inc'a' chic tabanu?

32 ÇMa xaye re nak tixc'ut çacuu c'a'ru li mac li toj maji nacaq'ue retal? ÇMa xaye re nak cui inc'a' us xabanu, inc'a' chic tabanu?

33 ÇMa yocac chixc'oxlanquileb nak li Dios tix-q'ue ak'ajcamunquileb jo' nacacuaç laaç, usta ac xatz'ektana? Laaç nacanau c'a'ru tabanu. Macua' lain. Ye ke li c'a'ru taçuaç xbanunquileb.

34 Eb li cuink li cuanqueb xna'leb li yoqueb chi abinc cue, ut eb li sebeb xch'ol, te'xye nak laç Job yo chi atinac chi mac'a' rajbal.

35 Mac'a' xna'leb. Jo'can nak yo chi atinac chi jo'can.

36 Us cui tatz'ilek' atin chi us chirix li c'a'ru naxye xban nak li atin li naxye nac'utun nak inc'a' us lix na'leb.

37 Moco ca'aj cui' ta li mac a'an naxbanu. Yo aj ban cui' chixk'etk'etinquileb rib chiru li Dios. Ut chiku yo chixhobbaleb ut yo ajcui' chixcueh'inquileb.

35 Laj Eliú quixye cui'chic re laç Job li c'a'ru naxc'oxla:

2 —At Job, çma nacac'oxla laaç nak us li yocac chixyebaleb? ÇMa us nak yocac chixyebaleb nak mac'a' amac chiru li Dios?

3 Laaç xaye re li Dios, “ÇC'a'ru taçuaç re laaç cui lain yoquin chi macobc? ÇMa ch'a'aj ta bi' naxbanu açue cui tinmacobc?” çancat.

4 Lain tatinsume ut tebinsume ajcui' la çuamig.

5 Ilon sa' choxa ut taq'ue retal nak li chok najt cuanqueb çacuu laaç.

6 ÇC'a'ru tixra li Dios nak yocac chi macobc? Ut, çc'a'ru tixra nak inc'a' tatmacobc?

7 Cui laaç tç ach'ol, çc'a'ru tixra li Dios? ÇMa naru ta bi' taq'ue c'a'ak re ru re li Dios laaç?

8 Cui laaç çabılat, a'aneb ajcui' la çuas

acuitz'in li te'c'uluc re li usilal. Ut cui laaç tatmacobc, a'an eb ajcui' la çuas acuitz'in li te'c'uluc re li raylal.

9 Eb a'an japjokeb re xban li raylal li yoqeb chixc'ulbal. Yoqeb chixsic'bal ani taçolok reheb chiruheb li ninkeb xcuanquileb.

10 Abanan moco neque'xsic' ta li Dios li qui-yo'obtesin reheb. Ut a'an raj li taq'uehok xcacuil xch'oleb sa' li raylal.

11 Inc'a' neque'xsic' li Dios li naq'uehoc kana'leb. Ut a'an eb raj li cristian li que'q'uehe' xna'leb chi us chiruheb li xul li neque'bec sa' ruchich'och' jo' eb ajcui' li neque'rurupic chiru choxa.

12 Neque'xtz'ama raj xtenk'anquileb, abanan li Dios inc'a' naxsumeheb xban nak neque'x-nimobresi ribeb ut inc'a' us lix na'lebeb.

13 Relic chi yal li nimajcual Dios inc'a' narabi li c'a'ru neque'xtz'ama xban nak inc'a' neque'xtz'ama chi anchaleb xch'ol.

14 ÇMa toja' ta chic laaç tatrabi? Laaç yocac chixyebaleb nak inc'a' nacatxtenk'a. Oybeni çuan. Ac naxnau c'a'ru yocac chixc'ulbal.

15 Laaç nacaye nak li Dios inc'a' najosk'o' chi moco naxq'ueheb chixtojbaleb xmaqueb li ani neque'macob.

16 At Job, laaç yocac chi atinac chi mac'a' rajbal. Nabal yocac chixyebaleb xban xmac'a'il ana'leb.

36 Ut quixye ajcui' laç Eliú:

2 —Oybeni junpatak ut lain tinch'olob xyalal çacuu. Toj çuan nabal atin tınye açue re xcolbal rix li Dios.

3 Lain tinch'olob çacuu chi tz'akal lix yalal xban nak çuan inna'leb re xc'utbal çacuu nak li Dios li quiyo'obtesin cue, çuan rajbal nak xq'ue li raylal sa' aben.

4 Lain tınye açue lix yalal. Inc'a' nintic'ti'ic. Lain çuan inna'leb. Jo'can nak yoquin chixyebaleb açue chi jo'ca'in.

5 Li Dios k'axal nim xcuanquileb ut çuan xna'leb. Inc'a' naxtz'ektanaheb li tiq'ueb xch'ol.

6 Naxsach ruheb li inc'a' useb xna'leb. Ut narakoc atin sa' tiq'uilal sa' xbeneb li neba'.

7 Junelic naxtenk'aheb li tiq'ueb xch'ol ut nax-xakabeb sa' xna'ajeb eb li rey ut q'uebileb xlok'al.

8 Abanan cui çuanqueb li yoq'ueb chi c'uluc raylal xban li mausilal que'xbanu,

9 li Dios tixc'ut chiruheb nak inc'a' us yoq'ueb chixbanunquileb. Ut naxc'ut ajcui' chiruheb nak yoq'ueb chixnimobresinquileb ribeb.

10 Naratinaheb re xk'usbaleb ut naxye reheb nak te'xcanab xbanunquileb li mausilal.

11 Cui te'rabi li c'a'ru tixye li Dios, ut cui te' c'anjelak chiru, a'an tarosobtesihēb ut sahaķeb chic sa' xch'oleb toj chirix lix camiqueb.

12 Abanan, cui eb a'an inc'a' neque'xbanu li c'a'ru naxye li Dios, te'osok'. Te'camk chi inc'a' te'xq'ue retal c'a'ru naraj li Dios.

13 Eb li inc'a' neque'xc'oxla li Dios, c'ajo' nak neque'josk'o'. Usta yoqueb chi c'uluc raylal, abanan inc'a' neque'xtz'ama xtenk'anquil chiru li Dios.

14 Eb a'an te'camk chi toj saķeb. Xutaņal te'xc'ul nak te'osok'.

15 Xban li raylal li neque'xc'ul, li Dios naxc'ut chiruheb nak inc'a' us yoqueb. Naxq'ue raylal sa' xbeneb yal re nak te'xtau xyala.

16 At Job, li Dios tatrasi raj sa' li raylal li yocat chixc'ulbal. Tatxq'ue raj sa' jun na'ajej chabil. Inc'a' raj chic tac'ul li raylal. Ut tixq'ue raj cui'chic li c'a'ru acue chi nabal.

17 Anakuan yocat chixc'ulbal xtojbal amac. Moco taruk ta taye nak inc'a' tarakok atin sa' aben, chi moco taruk ta taye nak inc'a' tatxq'ue chixtojbal amac.

18 Banu cuent. Maq'ue acuib chixbalak'i li biomal ut maq'ue acuib re nak te'xtumina acuu.

19 Usta nabal abiomal, a'an inc'a' tatxtenk'a sa' li raylal li cuancat cui', usta tajap acue ut usta nim acuanquil.

20 Mara ru li camc chi moco tara ru li cutan nak tasachek' ruheb li tenamit.

21 Banu cuent. Maķanu chic li mausalil. Yocat chi c'uluc raylal anakuan re nak inc'a' chic tatmacobk.

22 Chaq'uehak retal. Li Dios k'axal nim xcuanquil. Ma jun aj c'utunel naru xjuntak'et-anquil riq'uin.

23 Ma ani tayahok re c'a'ru tixbanu, ut ma ani naru tayahok re nak inc'a' us naxbanu.

24 Chixjunileb neque'xq'ue xlok'al li c'a'ru naxbanu. Jo'can ajcui' laat. Chijulticok' acue xq'uebal xlok'al li c'a'ru naxbanu.

25 Chixjunileb li cristian neque'xq'ue retal li c'a'ru naxbanu, usta yal chi najt neque'ril.

26 Li Dios, a'an k'axal nim xcuanquil ut lao inc'a' nakatau ru li c'a'ru naxbanu. A'an cuan chi junelic. Mac'a' xticlajic, chi moco cuan roso'jic.

27 Li Dios riq'uin lix cuanquil naxxoc li ha' sa' jun li na'ajej ut chirix a'an naxsuk'isi hab.

28 A'an naxsuk'isi chok' hab li chok ut naxq'ue li hab sa' xben chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

29 Ma ani nextau ru chanru nak nabec li chok chiru choxa. Ut ma ani ajcui' nextau ru c'a'ut nak namok li cak sa' li choxa.

30 Q'uehomak retal chanru nak li Dios naxcutanobresi li choxa nak narepoc li rak' cak, abanan lix chamal li palau nacana sa' k'ojyin.

31 Jo'ca'in nak naxq'ue c'a'ruheb re li tenamit ut naxq'ue xtzacaemkeb chi nabal.

32 A'an li nataklan sa' xben li cak. A'an naxye re bar tamok.

33 Nak namok li cak, naxc'ut nak inc'a' sa sa' xch'ol li Dios. Nak nextakla chak li cak-sut-ik', a'an naxc'ut nak yo xjosk'il sa' xben li mausalil.

37 Nak nacuil li cak-sut-ik', c'ajo' nak ninxucuac. Li cuam na-ec'an. Chanchan ac elc re sa' xna'aj.

2 Cherabihak. Li Dios oc re chi atinac. Chanchan li cak.

3 Oc re chixq'uebal chi repoc li cak sa' chixjunil li choxa ut sa' chixjunil li ruchich'och'.

4 Nak naatinac li Kacua' riq'uin xnimal xcuanquil, chanchan nak namok li cak. Inc'a' naxcanab repoc li rak' li cak nak yo chi ec'anc.

5 Yal riq'uin ratin li Dios naxbanu xsachba ch'olej. Ma ani naru nata'oc ru li sachba ch'olej li naxbanu riq'uin xnimal xcuanquil.

6 A'an nataklan re li nieve sa' ruchich'och'. Ut a'an ajcui' nataklan re li musmus hab jo' ajcui' li cacuil hab sa' ruchich'och',

7 re nak eb li cujnk inc'a' te'elk sa' li rochocheb ut re ajcui' nak te'xq'ue retal li c'a'ru naxbanu.

8 Eb li xul neque'xic sa' eb lix jul chixcolbal ribeb chiru li hab.

9 Sa' li sur nachal chak li cak-sut-ik'. Ut sa' li norte nachal chak li que.

10 Ut xban li que li nextakla, li ha' nasuk'i hielo.

11 A'an nayiban re li chok re nak tixq'ue li hab. Ut yal riq'uin ratin namok li cak sa' li chok.

12 Eb a'an neque'nume' chiru choxa ut sa' chixjunil li ruchich'och' jo' neque'taklac cui' xban li Dios.

13 Cuan nak li Dios nextakla chak li hab ut li ik' re xt'akresinuil li ruchich'och' ut re xban-unquil usilal reheb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut cuan nak nextakla chak li hab ut li ik' re xk'usaleb li tenamit.

14 At Job, chacuabi, zma nacaq'ue retal li sachba ch'olej naxbanu li Dios?

15 zMa nacanau chanru nak naxbanu

chixjunil a'in li Dios? ¿Ma nacanau chanru nak naxq'ue chi repoc li çak sa' li chok?

16 ¿Ma nacanau chanru nak naxq'ue chi beç li chok sa' li ik'? ¿Ma maçua' ta bi' a'in na-c'utuc re li sachba ch'olej naxbanu li Dios riq'u'in lix na'leb?

17 ¿Ma nacaq'ue retal c'a'ru xyalal nak c'ajo' li tik nacacuec'a nak li Dios naxtakla chak li ik' li nachal sa' li sur?

18 ¿Ma xatenk'a ta bi' li Dios chixyibanquil li choxa? Ut, ¿ma xatenk'a ta bi' chixyibanquil chi ch'ina'us jo' li ch'ich' li nalemtz'un?

19 Cui laät nacanau, ye ke c'a'ru takaye re li Dios xban nak lao inc'a' nakatau ru. Chan-chan cuanco sa' k'ojyin.

20 Lain ma jok'e tincuaj atinac chi tz'akal riq'u'in li Dios xban nak cui tinbanu, mare tixsach cuu.

21 Nak li Dios naxtakla li ik' chirisinquil li chok chiru li sak'e, c'ajo' nak nalemtz'un. Ma ani nacuyuc re ribbal.

22 Nak yo chak chi c'utunc li cutan, li choxa sa' li norte chanchan li çabil oro, ut nacaq'ue retal lix lok'al li Dios.

23 Lao inc'a' nakatau ru li c'a'ru naxbanu li nimajcual Dios. A'an k'axal cau rib ut t'ic xch'ol. Ut xban nak t'ic xch'ol, ma ani naxbanu raylal re.

24 Jo'can nak eb li cristian, tento nak te'x-xucua ru. Chiru a'an maç'a' neque'oc cui' li cuanqueb xna'leb, chan laj Eliú.

Li Dios quixsume laj Job

38 Tojo'nak li Dios qui-oc chi atinac sa' jun li çak-sut-ik' ut quixye re laj Job:

2 —¿Anihat laät nak yocat chixcuech'inquil rix li c'a'ru ninbanu? Laät yocat chi atinac chi jo'can xban nak maç'a' ana'leb.

3 Anakuan c'utbesi la çujnkilal chicuu ut tasume li atin tinpatz' acue.

4 ¿Ma ac cuancat ta bi' laät nak quinyib chak sa' xna'aj li ruchich'och'? Cui laät mas nacanau chicuu lain, c'ut chicuu la na'leb.

5 ¿Ma nacanau ani xyehoc re chanru xnimal li ruchich'och' taq'uehek'? Cui nacanau, ye cue ani quibisoc re.

6 Ye cue chanru nak xakabanbil li ruchich'och' sa' xna'aj. Ut, ¿ani quiq'uehoc re li nacutun re sa' xna'aj?

7 Sa' li cutan a'an yoqueb chi lemtz'unc li chahim chiru choxa nak toj ek'ela. Ut eb li ángel que'bichan xban xsahil xch'oleb.

8 Ut, ¿ani quitz'apoc re li bar nanume' cui' li ha' li na-el sa' li palau?

9 Lain xinq'uehoc re li chok chok' xrambal ru li palau re nak taçanaç sa' k'ojyin.

10 Lain quinyehoc re li palau bar tanumek'. Chanchan nak quinq'ue sa' lau lix puertil.

11 Ut quinye re: Ca'aj cui' arin tatnumek' ut inc'a' tanumek' jun pac'al la cau ok, chanquin re.

12 At Job, ¿ma xaq'ue jun sutak chi sakeuc li cutan? ¿Ma xaq'ue jun sutak chi cutanoc' li ruchich'och'?

13 ¿Ma xaq'ue chi cutanoc' sa' chixjunil li ruchich'och' re nak eb li inc'a' useb xna'leb te'elk sa' lix na'ajeb li mukmuqueb cui'?

14 Nak nasakeu, nac'utun lix ch'ina'usal li ruchich'och'. Chanchan naxbon chi cak li ruchich'och' jo' jun li caki t'ic.

15 Eb li inc'a' useb xna'leb inc'a' nacuulac chiruheb li cutan xban nak inc'a' chic naru te'xbanu li mausilal chi mukmu.

16 ¿Ma ac xatcuulac chak toj bar nayo'la cui' chak li palau? Ut, ¿ma xatcuulac toj sa' lix chamal?

17 ¿Ma nacanau bar cuan lix puertil lix na'ajeb li camenak? Ut, ¿ma ac xatcuulac chak sa' lix na'ajeb?

18 ¿Ma nacanau chanru xnimal li ruchich'och'? Cui nacanau, ye cue.

19 ¿Ma nacanau bar nachal chak li cutan? Ut, ¿ma nacanau bar nachal chak li k'ojyin?

20 ¿Ma nacanau ta bi' toj bar nocoxrakek' li cutan riq'u'in li k'ojyin? Ut, ¿ma taruk ta bi' taç'ameb toj sa' lix na'ajeb?

21 Cui nacanau chixjunil a'an, a'an naraj naxye nak ac xatyo'la nak quinyib li ruchich'och'. Naraj naxye nak ac tixat chi us.

22 ¿Ma ac xatcuulac chak sa' li na'ajej li xocxo cui' li nieve inban? Ut, ¿ma ac xatcuulac chak sa' li na'ajej li xocxo cui' li sakbach?

23 A'an xocxo inban re tintakla sa' xk'ehil li raylal ut sa' xk'ehil nak nacuan li plet.

24 ¿Ma nacanau bar nachal chak li cutan nak naxjeq'ui rib sa' ruchich'och'? Ut, ¿ma nacanau chanru nak naxjec' rib li ik' li nachal bar na-el cui' chak li sak'e?

25 ¿Ani quitaklan chak re li hab? Ut, ¿ani quiyehoc re li çak bar tanumek'?

26 ¿Ani nataklan chak re li hab sa' xben li ch'och' bar maç'a' cristian? Ut, ¿ani nataklan re li hab sa' li chaki ch'och' bar maç'a' cuan?

27 ¿Ani nat'akresin re li chaki ch'och' re nak taek li rax pim chiru?

28 ¿Ma cuan xyucua' li hab? Ut, ¿ma cuan ani xyiban re li sujeu?

29 ¿Ma cuan ta bi' xna' li hieló? Ut, ¿ma cuan ta bi' ani xyíban re li que li nac'atoc?

30 ¿Ani nasuk'isin re li ha' chok' hieló ut nacara jo' li pec? ¿Ut, ani nasuk'isin re li palau chok' hieló?

31 ¿Ma laát ta bi' catq'uehoc re sa' xna'ajeb li chahim Pléyades? Ut, ¿ma naru ta bi' taçuisiheb sa' xna'ajeb li chahim Orión?

32 ¿Ma laát ta bi' nacatq'uehoc chak re chi elc sa' x-oril li Cak Chahim ek'ela? Ut, ¿ma laát ta bi' nacatq'uehoc reheb chi bec li chahim Osa xc'aba'eb?

33 ¿Ma nacanau ta bi' chanru lix chak'rabeb li cuanqueb sa' choxa? Ut, ¿ma laát ta bi' nacatq'uehoc re li chak'rab sa' ruchich'och'?

34 ¿Ma naru ta bi' taye re li chok nak tixq'ue chak nabal li hab sa' ruchich'och'?

35 ¿Ma cuan ta bi' acuanquil chixtaklanquil li cak? Ut, ¿ma naru ta bi' te'abink chácuu?

36 ¿Ani xq'uehoc xna'lebeb li cristian? Ut, ¿ani xbanun reheb nak sebak xch'oleb?

37 ¿Ma cuan ta bi' junak tarúk taajlank re li chok? Ut, ¿ma cuan ta bi' junak tarúk tayahok re li chok nak tixq'ue chak li hab,

38 re nak li poks tasuk'ík sulul ut tixletz rib chi ribil rib?

39 ¿Ma laát ta bi' nacatq'uehoc xtzacaemkeb li cakcoj? Ut, ¿ma aban ta bi' laát nak neque'tzacan chi us li coc' ral toj retal neque'nujac,

40 nak cuanqueb sa' lix juleb ut nak buchbuqueb chiroybeninquit nak te'xchap lix tibe?

41 ¿Ma laát ta bi' nacatq'uehoc xtzacaemkeb li tz'ok nak te'tz'ocak? Ut, ¿ma laát ta bi' nacatq'uehoc xcuaheb li coc' ral nak neque'xtz'ama xtzacaemkeb cue?

39 ¿Ma nacanau chanru nak neque'cuan li raleb li chibat re li q'uiche'? Ut, ¿ma acuilom jun sutak nak neque'yo'la li ral li quej?

2 ¿Ma nacanau jarub po neque'yo'la cui' li raleb? Ut, ¿ma nacanau jok'e tz'akal xk'ehil lix yo'lajic?

3 ¿Ma nacanau laát ma neque'xbuchub ribeb nak neque'yo'la li raleb? Ut, ¿ma nacanau ma ra neque'xc'ul nak neque'yo'la li ral?

4 Nak neque'q'ui li raleb, neque'cacuu nak neque'xcua' li pim. Ut chirix a'an neque'xic ut inc'a' chic neque'suk'li riq'uín lix na'eb.

5 ¿Ani xq'uehoc reheb chi cuanc sa' q'uiche' li bur? Ut, ¿ani xcanabanc reheb chi bec chi ma ani na-iloc reheb?

6 Lain xinq'uehoc reheb chi cuanc sa' li na'ajej mac'a' cuan ut sa' eb li na'ajej li inc'a' na-el acuímk chiru.

7 Eb a'an inc'a' neque'cuulac chiruheb cuanc nach' riq'uín li tenamit. Chi moco naru xtulanobresinquileb.

8 Eb a'an neque'xsic' lix cuaheb sa' eb li tzul. Ut neque'xsic' li pim li rax ru.

9 ¿Ma tarúk ta bi' taç'anjelak chácuu li boyx li cuan sa' q'uiche'? Ut, ¿ma taraj ta bi' cuanc sa' xna'ajeb la cuacax?

10 ¿Ma tarúk ta bi' tabac' li yugo sa' xben ut tamin ru chi becoc ch'och' riq'uín arado? ¿Ma tarúk ta bi' taç'am chácuix chi c'anjelac sa' pim?

11 ¿Ma taç'ojob ta bi' ach'ol sa' xben yal xban nak nim ut cau rib? Ut, ¿ma taq'ue ta bi' chixbanu la c'anjel?

12 ¿Ma taç'ojob ta bi' ach'ol sa' xben re nak tixxoc li ru la cuacuimk ut tixch'utub sa' li na'ajej li nacaxoc cui'?

13 ¿Ma laát ta bi' xatq'uehoc re lix xic li pavo real, li c'ajó' xch'ina'usal? Ut, ¿ma laát ta bi' xaq'ue lix xic li nimla xul avestruz xc'aba'?

14 Li avestruz naxcanab lix mol sa' ch'och' re nak li ch'och' tixk'ixna.

15 Inc'a' naxq'ue retal nak tanumek' junak sa' xben naru najore' lix mol, malaj ut tanumek' junak li xul sa' xbeneb ut tixjoreb.

16 Inc'a' naxraheb li ral. Chanchan macua' ral. Mac'a' naraj re cui inc'a' te'mok.

17 Neque'xbanu chi jo'can li xul a'an xban nak inc'a' neque'xnau xyalal. Lain inc'a' quin-q'ue xna'lebeb.

18 Abanan nak naalinac li avestruz naxc'ut xxutaneb li cacuy ut li cuanqueb chirix xban nak a'an li cau naalinac chiruheb.

19 At Job, ¿ma laát ta bi' li catq'uehoc re xcacuillal li cacuy? Ut, ¿ma laát ta bi' li catyíban chi ch'ina'us li rismal cuan chirix xcux?

20 ¿Ma tarúk ta bi' taq'ue chi xucuaq li cacuy re nak tapisc'ok jo' laj sac'? A'aneb ban li cuink li neque'xucuaq chiru li cacuy nak naxjap re.

21 Cauheb rib ut neque'xbec li ch'och' xban nak te'raj ru xic sa' li plet.

22 Eb li cacuy inc'a' neque'xnau xucuaq. Inc'a' neque'xucuaq chi xic chi pletic riq'uíneb li cuanqueb xch'ich'.

23 Usta natzinloc xyab li ch'ich' sa' xbeneb ut usta na-el ratz'um li xam chiru lix ch'ich'eb nak naxtoch' rib, abanan inc'a' neque'xucuaq.

24 Neque'xbec li ch'och' xban xjosk'ileb ut ma ani naxakaban reheb. Mac'a' neque'raj re usta na-ec'an li trompeta.

25 Nak na-ec'an li trompeta neque'xjap reheb. Neque'rec'a nak taçuank plet usta toj

maji' neque'xic. Neque'rabi nak yoqueb chi taklanc li neque'c'amoc be chiruheb li soldado.

26 ¿Ma xban ta bi' nak cuan ana'leb nak li c'uch narupupic? Ut, ¿ma laät ta bi' nacatyehoc re jok'e taxic sa' li sur?

27 ¿Ma laät ta bi' nacattaklan reheb li t'iu nak te'xyib lix soqueb sa' eb li na'ajej li najt xteram?

28 Eb a'an neque'xyib lix na'ajeb sa' li ninki sakonac ut aran takec' neque'xcol ribeb sa' eb li jul li cuanqueb sa' li pec.

29 Ut toj aran yoqueb chak chi iloc. Toj chi najt yoqueb chak chixq'uebal retal ma te'xtau lix tibebe.

30 Eb li ral neque'xtz'ub lix quiq'ueleb li xul li neque'xchap ut eb a'an neque'xtiu lix tibebe.

40 Li Kaçua' quixye cui'chic re laj Job:
2 —At Job, ¿ma xban nak cuan ana'leb nak yocat chincuech'inquil lain li nimajual Dios? Li ani naxcuech' rix li c'a'ru ninbanu, tento nak tixsume li c'a'ru tinpatz' re, chan.

3 Laj Job quixye re:

4 —At Kaçua', xban xmac'a'il inna'leb xinatinac. Inc'a' naru tatinsume anakuan. Mac'a' chic cuatin re tatinsume cui'.

5 Nabal xinye, abanan anakuan inc'a' chic tinatinac, chan.

6 Ut li Kaçua' quiatinac cui'chic chak sa' li cak-sut-ik' ut quixye re:

7 —C'utbesi la cuinakil anakuan ut tasume li c'a'ru tinpatz' acue.

8 ¿Ma yocat chixyebal nak moco tic ta li c'a'ru ninbanu? ¿Ma taye nak lain cuan inmac ut laät mac'a' amac?

9 ¿Ma k'axal nim ta bi' la cuanquil jo' lain? Ut, ¿ma chanchan ta bi' nak namok li cak nak natat-atinac laät?

10 Cui yal nak jo'can, c'utbesi la cuanquil ut la lok'al.

11 C'utbesi la josk'il chiruheb li k'etk'eteb ut isi xcuanquileb.

12 C'ut xxutaneb li neque'xnimobresi ribeb ut sach ruheb li inc'a' useb xna'leb toj bar cuanqueb cui'.

13 Mukeb sa' li ch'och' ut taklaheb sa' xna'ajeb li camenak.

14 Cui tabanu a'an, lain tinq'ue alok'al ut tinye nak laät naru taçol acuib xban nak cuan acuanquil.

15 Q'ue retal li xul behemot xc'aba'. Lain xinyiban re a'an jo' nak xatinyib laät. Pim naxcua' jo' li cuacac.

16 Abanan cau rib ut cau xmetz'eu.

17 Lix ye chanchan xcacuil li chacalte' nak na-ec'an. Ut c'ajo' xmetz'eu li ra'.

18 Lix bakel k'axal cau jo' li ch'ich' bronce ut li rok chanchan li cacuil ch'ich'.

19 Riq'uin li xul a'an nac'utun li c'a'ru xinbanu. Ut ca'aj cui' lain naru ninumta sa' xben.

20 Naxcua' li pim li na-el sa' c'alebäl li cuanqueb cui' li josk' aj xul.

21 Ut nahilan sa' mu sa' xyankeb li aj sa' lix sab ha'.

22 Naxcol rib rubeleb li che' ut sa' xyankeb li ninki pim.

23 Inc'a' naxucucac xban li nima' nak naxchamo'. Usta nacuulac toj sa' re xchamal li ha', abanan inc'a' nac'oxlac.

24 ¿Ma cuan ta bi' junak taruk taçhapok re nak yo' chi iloc? Ut, ¿ma cuan ta bi' junak taruk tixhop li ru'uj?

41 ¿Ma naru ta bi' taçhap li nimla xul Leviatan xc'aba' riq'uin li ch'ich' li neque'chapoc cui' car? Ut, ¿ma naru ta bi' tabac' li ru'uj rak' riq'uin c'am?

2 ¿Ma naru ta bi' taq'ue junak c'am sa' li ru'uj malaj ut tahop lix calam re riq'uin junak ch'ich'?

3 ¿Ma tixtz'ama ta bi' chaçuu nak taçuil xtok'obal ru? Ut, ¿ma tixtz'ama chaçuu nak taçuuxtana ru?

4 ¿Ma tixbanu ta bi' xcontrato acuiq'uin re nak taç'anjelak chi junaj cua chaçuu?

5 ¿Ma taruk ta bi' tabatz'une jo' nak neque'batz'unec li coc' xul li neque'rupupic? ¿Ma taruk ta bi' tabac' re nak sahakeb sa' xch'ol la rabin riq'uin?

6 ¿Ma naru ta bi' te'xc'ayi eb laj car? Ut, ¿ma naru ta bi' te'xseti lix tibel re te'xc'ayi?

7 ¿Ma naru ta bi' taset chi ch'ich' li rix? Ut, ¿ma taruk ta bi' tahop lix jolom riq'uin li arpón li neque'rocsi laj chapol car?

8 Cui laät taçh'e' li xul a'an, a'an taçletik acuiq'uin. Ut inc'a' chic taçuaj xch'e'bal xban nak tatxucac chiru.

9 Ca'aj cui' riq'uin rilbal li nimla xul Leviatan, neque't'ane' xbaneb xxiu.

10 Nak neque'xchik' xjosk'il li xul Leviatan, c'ajo' nak najosk'o'. Ma ani naru naxcol rib chiru. ¿Ma cuan ta bi' junak taruk tixcol rib chicuu lain?

11 ¿Ani ta bi' taruk taçuech'ok cuix lain? Ma ani naru nacuech'oc cuix lain xban nak lain aj eçal re chixjunil li cuan sa' ruchich'och'.

12 Inc'a' tincanab atinac chirix li xul a'an

xban nak k'axal cau rib. Tinye acue chanru lix cacuilal li rok.

13 Ma ani naru na-isin re li rix. Ut ma ani naru nachapoc re, re tixtulanobresi riq'uin li ch'ich' naq'uehe' sa' re.

14 ¿Ani ta bi' taruk taq'uehok li ch'ich' sa' re, re xtulanobresinquil xban nak li ruch re natzoloInac ut xiu xiu rilbal?

15 Li rix k'axal cau. Chanchan xcacuil li ch'ich'. Ut tz'aptz'o chi us.

16 Naxc'uli rib chi us li rix. Ut inc'a' na-oc ik' sa' li rix.

17 Letzbil chi us chi ribil rib ut natzoloInac ut junaj ru. Ut ma ani naru najachoc re li rix chi ribil.

18 Nak na-at'isimac chanchan nak namok li cak. Ut li xnak' ru nalemtz'un. Chanchan nak nasakeu li cutan.

19 Sa' re na-el rak' xam ut na-el ajcui' ratz'um li xam.

20 Sa' li ru'uj na-el li sib. Chanchan xsibel li uc'al nak yo chi cuokxinc.

21 Riq'uin lix musik', naxq'ue xxamlel li ru xam. Ut na-el li rak' xam sa' re.

22 Cau xmetz'eu lix cux. Chixjunileb neque'xucua xban.

23 Chixjunil lix tibel k'axal cau. Ma ani naru nahopoc re. Chanchan li cacuil ch'ich'.

24 Ut li ram k'axal cau jo' li pec. K'axal cau jo' xcacuil li ca'.

25 Chixjunileb li cuanqueb xmetz'eu neque'xucua chiru xban nak k'axal cau rib. Neque'elelic chiru xbaneb xxiu.

26 Ma jun li ch'ich' na-oc sa' lix tibel, chi moco li lanza, chi moco li tzimaj.

27 Mac'a' na-oc cui' li hierro chiru li xul Leviatán. Chanchan li q'uim. Ut li ch'ich' bronze, a'an chanchan li k'umet aj che'.

28 Usta tacutik riq'uin tzimaj, inc'a' naxucua chiru. Ut cui tacutik chi pec, li pec chanchan li q'uim.

29 Chixjunil li c'a'ru tacutik cui', mac'a' na-oc cui' chiru. Chanchan li chaki k'en. Usta nacutic riq'uin li tzimaj, mac'a' naraj re.

30 K'axal k'es ru lix sa'. Chanchan xk'esnal li jorol tex. Naxbec li ch'och' nak naxquelo rib chiru.

31 Narec'asi ru li chamal palau. Chanchan nak nacuokxin li aceite sa' junak uc'al.

32 Nak ac xnume' sa' lix chamal li palau, sak sak ru lix cuokx li palau nacana ut nalemtz'un.

33 Mac'a' chic junak xul sa' ruchich'och' jo'

a'an. K'axal xucuajel rilbal ut ma ani nax-xucua ru.

34 A'an li k'axal nim xcuanquil sa' xyankeb chixjunileb li xul. Naxc'ut xxutaneb chixjunileb xban nak a'an li k'axal cau rib chiruheb, chan li Dios.

Li Dios quirosobtesi cui'chic laj Job

42 Tojo'nak laj Job quichak'oc ut quixye re li Dios:

2 —At Kacua', lain ninnau nak laät chixjunil nacatru xbanunquil. Mac'a' mukmu chacuu.

3 ¿Ma cuan ta bi' incuanquil lain nak tincuech'i rix li c'a'ru nacabanu? Xinatinac chi jo'can xban nak mac'a' inna'leb. Xinatinac chirix li c'a'ru inc'a' xintau ru. Ut xinatinac chirix li sachba ch'olej li ma jaruj tintau ru.

4 Xaye cue nak ting'ue retal li c'a'ru taye cue ut xaye nak tinsume li c'a'ru tapatz' cue.

5 Junxil xinnau ca'aj cui' li c'a'ru quiyeh'e cue chacuix. Abanan anakuan ninq'ue retal chi us. Chanchan nak xcuil acuu.

6 Anakuan lain xinq'ue retal nak inc'a' us xinye. Jo'can nak naraho' inch'ol. Anakuan tinjal inc'a'ux. Tinchunub cuib sa' poks ut sa' cha xban xrahil inch'ol, chan laj Job.

7 Nak li Dios quirake' chi atinac riq'uin laj Job, quiatinac ajcui' riq'uin laj Elifaz, Temán xtenamit, ut quixye re: —Yo injosk'il sa' aben laät jo' ajcui' sa' xbeneb la cuamig cuib, xban nak inc'a' xeye li yal chicuix jo' xbanu laj Job laj c'anjel chicuu.

8 Anakuan tce'am cuukub li toro ut cuukub li carner telom ut texxic riq'uin laj Job, laj c'anjel chicuu re nak a'an tamayejak sa' ec'aba' laex. Laj Job tatijok cherix ut lain tincuabi lix tij. Mac'a' tinbanu ere usta ec'ulub xtojbal rix le mac xban nak inc'a' xeye li yal chicuix jo' xbanu laj Job, chan li Dios.

9 Ut laj Elifaz Temán xtenamit, laj Bildad Súa xtenamit, ut laj Zofar Naamat xtenamit, que'xbanu jo' quiyeh'e reheb xban li Kacua'. Ut li Kacua' quirabi lix tij laj Job.

10 Nak ac xrake' chi tijoc laj Job chirixeb li ramig, li Kacua' quirisi li raylal sa' xben. Quixq'ue cui'chic li c'a'ru re. Ca' sut chic xq'uial li c'a'ru re quixq'ue chiru li quicuan junxil.

11 Chixjunileb li ras ut li ritz'in, jo' cuink jo' ixk, que'cuulac chirilbal laj Job. Ut que'cuulac ajcui' chixjunileb li ramig li que'cuan junxil ut que'nink'eic sa' li rochoch. Que'xc'ojob xch'ol laj Job riq'uin chixjunil li raylal li

quiq'uehe' sa' xben xban li Kacua'. Chixjunileb que'xsi xtumin ut que'xsi ajcui' xmatk'ab oro.

12 C'ajo' nak qui-osobtesic laj Job xban li Dios. K'axal cui'chic nabal li quiq'uehe' re xban li Dios chiru li quiq'uehe' re junxil. Calaju mil lix carner, cuakib mil lix camello, jun mil sumal lix boyx ut jun mil lix bur quiq'uehe' re.

13 Ut que'cuan chic cuukub li ralal ut oxib chic lix rabin.

14 Li xben lix rabin, xJemima quixq'ue chok'xc'aba'. Li xcab, a'an lix Cesia ut li rox, a'an lix Keren-hapuc.

15 Eb lix rabin laj Job, a'aneb li k'axal ch'ina' useb sa' chixjunil li ruchich'och'. Ut que'q'uehe' lix herencia rochbeneb li ras ut li ritz'in.

16 Ut laj Job toj quicuan jun ciento riq'uin ca'c'al (140) chihab chic ut quixnauheb ru li ri ut eb li rixmam.

17 Ac tix chic chi us laj Job nak quicam.



© 1996 David C. Cook

K'axal nabal li quiq'uehe' re laj Job xban li Dios chiru li quiq'uehe' re junxil.

Li Hu Salmos

Sa' li ratinobaleb laj hebreo li atin "salmos" naraj naxye "lok'oninc". Eb li Salmos, a'aneb lix bichlebaleb laj Israel ut xtijeb ajcui'. Que'xbicha li Salmos re xlok'oninquit li Dios. Moco jun ta ajcui' li quitz'iban reheb li Salmos. Nabaleb ban li que'tz'iban reheb. Li rey David quixtz'iba nabaleb li Salmos, li k'axal na'nogqueb ru.

Eb li Salmos nocoe'xtenk'a xban nak cuan nak inc'a' nakatau atin re xyebal chanru nakec'a. Abanan ac tz'ibanbil sa' li Salmos. Nocoe'xtenk'a chixlok'oninquit li Kaçua'. Cuanqueb li Salmos nocoe'xtzol chi tijoc. Cuanqueb ajcui' li Salmos nocoe'xtenk'a chixpatz'bal xcuylal li kamaç nak xkaq'ue kib chi aļec. Ut cuanqueb li Salmos neque'c'ojoban kach'ol nak cuanco sa' raylal. Ut cuanqueb ajcui' li Salmos nocoe'xtenk'a nak nocohobe' ut nak xic' noco-ile'. Ut cuanqueb li Salmos neque'xq'ue xcacuilal kach'ol sa' li kapabal. Ut cuanqueb li nocoe'xtenk'a nak yajo. Ut cuanqueb li Salmos neque'risi li kaxiu. Ut cuanqueb ajcui' li Salmos neque'xye ke chanru nak que'cuan eb laj Israel najter. Ut cuanqueb ajcui' li Salmos "proféticos", li neque'xye nak li Cristo, a'an li yechi'inbil xban li Dios. Neque'xc'ut chiku nak li Cristo, a'an li sic'bil ru xban li Dios chixcolbaleb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

Usilal cuan sa' xbeneb li tiqueb xch'ol ut raylal cuan sa' xbeneb laj maç

1 Us xak re li cuink li inc'a' naxe'uluban xtacchi' li inc'a' useb xna'leb. Us xak re li cuink li inc'a' naxjunaji rib riq'uibeb laj maç chi moco naxjunaji rib riq'uibeb li neque'hoboc re li Kaçua' Dios.

2 Nasaho' ban xch'ol riq'uin lix chak'rab li Kaçua'. Cuan lix chak'rab li Dios sa' xch'ol chi k'ek chi cutan.

3 Li cuink a'an chanchan jun li che' aubil chire li rok ha'. Li che' a'an inc'a' nachakic. Naçchin sa' xk'ehil ut lix xak inc'a' nak'ano' ru. Ut li naruçhin nacheço' chi çhabil. Jo'can nak li cuink li naxe'oxla lix chak'rab li Dios, us na-el riq'uin chixjunil li naxbanu.

4 Moco jo'caneb ta li inc'a' useb xna'leb. Eb a'an chanchaneb lix mokoç ixim li nac'ame' xban ik'.

5 Li inc'a' useb xna'leb inc'a' te'colek' chiru li rakba atin taçhalk sa' xbeneb. Te'q'uehek' ban chixtoçbal rix lix maqueb. Li Dios tarisiheb laj maç sa' xyankeb li tiqueb xch'ol.

6 Li Kaçua' Dios na-iloc reheb li tiqueb xch'ol, ut li inc'a' useb xna'leb te'sachek'.

Li Dios quixxakab li Ralal çok' Rey

2 ÇC'a'ut nak yoqueb xjosk'ileb li tenamit li inc'a' neque'xpab li Dios? Ut, çc'a'ut nak yoqueb xc'oxlanquit xbanunquit li maç'a' na-oc cui'?

2 Eb li rey que'josk'o' riq'uin li c'a'ru quixbanu li Kaçua'. Ut que'xch'utub rib chixc'ub-anquit chanru nak te'risi sa' xcuanquit li Rey xakabanbil çhak xban li Dios.

3 Yoqueb chixyebal: —A'an inc'a' naru

nataklan sa' kaben. Inc'a' takaq'ue kib rubel xcuanquit a'an. Kisihak ban kib rubel xcuanquit, çhanqueb.

4 Abanan li Kaçua' Dios, toç sa' choxa nase'ec xban li c'a'ru neque'xc'oxla xbanunquit.

5 Ut li Dios tixk'useb ajcui' sa' josk'il. Ut eb a'an te'xucuak xban nak c'ajo' xjosk'il nak taçtinak.

6 Li Dios quixye: —Xinxakab li Rey li xinsic' ru. Lajin xinxakaban re sa' lin santil tenamit Sióñ.— (Jerusalén nayeman ajcui' re.)

7 Jo'ca'in quixye li Rey li xakabanbil xban li Dios: —Lajin titye resilal yalak bar li c'a'ru quixye çue li Kaçua' nak quixye çue, "Laat li tz'akal çualal. Anakcuan lajin xating'ue sa' acuanquit.

8 Tz'ama çue ut tinq'ue açue re nak taçueçhani chixjunil li tenamit. Ut tink'axtesi sa' açuuk' chixjunil li ruchich'och'.

9 Çau tattaklan sa' xbeneb li tenamit xban nak la çuanquit xinq'ue çhanchan jun xuk' ch'içh'. Jo'can nak tatrakok atin sa' xbeneb toç retal te'osok'. Chanchan nak najore' junak li ch'och' çuc nak te'osok'," çhan li Kaçua'.

10 Anakcuan ut ex rey, çhec'oxla li c'a'ru tebanu ut q'uehomak retal li na'leb a'in, laçex li çuan çcuanquit sa' ruchich'och'.

11 Çhexucua ru li Dios ut çhexc'anjelak chiru çhi sa sa' eçh'ol.

12 Çheq'uehak xlok'al li C'ajolbeç re nak inc'a' tajosk'ok' li Dios sa' eben. Çheq'uehak xlok'al re nak inc'a' taçhalk li çamç sa' eben sa' xk'ehil li rakba atin xban nak a'an sa' junpat nachal xjosk'il. Us xak reheb chixjunileb li neque'xc'ojob xch'ol riq'uin li Dios.

Laj David quixtz'ama xtenk'anquil
re li Dios

nak quieľelic chiru laj Absalón li ralar

- 3** At Kaçua', nabaleb li xic' neque'iloc cue. Nabaleb li neque'raj numtac sa' inben.
2 Nabaleb li yoqueb chi atinac chicuix ut neque'xye: Li Dios inc'a' tixcol a'an chiku, chanqueb.
3 Aban laät, at Kaçua', at inDios, junelic niqunacol chiru li raylal. Nacaq'ue inlok'al ut nacaq'ue xcacuul inch'ol.
4 Ninyaba xc'aba' li Kaçua'. Ut a'an niqunixume chak toj sa' lix lok'laj santil na'aj.
5 Nak ninyocla, nincuar ut nincuacli chi sa sa' inch'ol xban nak li Kaçua' natenk'an cue.
6 Usta sutsuquin xbaneb li q'uila tenamit, li xic' neque'iloc cue, inc'a' ninxucuaç xbaneb.
7 Chinacuabi, at Kaçua', ut chinatenk'a, at inDios. Laät nacasach xcuanguileb li xic' neque'iloc cue re nak maç'a' te'xbanu cue. Riq'uin la çuanquial te'osok' li inc'a' useb xna'leb.
8 At Kaçua', laät laj Colol ke. Choçuosobtesi taxak lao la tenamit.

Laj David quixtz'ama sa' lix tj
nak tatenk'aç xban li Dios

- 4** Chaq'ue taxak li c'a'ru nintz'ama çacuu, at inDios. Ca'aj cui' açuiq'uin nintau xtiquilal inch'ol. Nak cuanquin sa' raylal, laät nacattenk'an cue ut nacaq'ue xsahil inch'ol. Chacuul taxak xtok'obał cuu ut chacuabi taxak lin tij.
2 Ex cuink, læx li nequerec'a erib nak nim ecuanquil, çjok'e teçanab inhobbal xban lin lok'al q'uebil cue xban li Dios? Çjok'e teçanab xrabal ru li maç'a' na-oc cui'? Ut, çjok'e teçanab li tic'ti'ic?
3 Chenauhak nak lain sic'bil cuu xban li Dios xban nak tij inch'ol. Ut chenauhak açui' nak a'an narabi nak ninyaba lix c'aba'.
4 Chexucua ru li Dios ut canabomak li maç-obc. Nak yokex chi hilanc ut nak maç'a' chic chokinc cheq'uehak retal chanru le yu'am chiru li Dios.
5 Chexmayejak chiru li Kaçua' chi anchal ech'ol ut cauhaç ech'ol riq'uin li Dios.
6 At Kaçua', nabaleb neque'yehoc re: ÇAni ta cui' tabanunk usilal ke? chanqueb. A'ut lain tintz'ama çacuu, at Kaçua', chacuul taxak xtok'obał ku.
7 Numtajanak li sahil ch'olej nacaq'ue cue, at inDios. Moco jo' ta xsahil xch'oleb li biom li numtajanak c'a'ru reheb.

8 Sa sa' inch'ol nak ninyocla ut nincuar chi maç'a' inc'a'ux. Ca'aj cui' laät, at Kaçua', nacatq'uehoc xcacuul inch'ol xban nak laät nacat-iloc cue.

Laj David quixtz'ama chiru li Dios
nak tixcol chiruheb li xic' neque'iloc re

- 5** At inDios, chacuabi taxak li yoquin chixyebal. Chacuul taxak xtok'obał cuu.
2 Chacuabihak taxak li yoquin chixtz'amanquil çacuu, at Kaçua'. Açuiq'uin yoquin chi tijoc, at inDios.
3 At Kaçua', nak nasakeu nintijoc çacuu ut laät niqunacuabi. Nintijoc ek'ela ut nacuoyneni nak laät tasume lin tij.
4 At inDios, laät inc'a' nacuulac çacuu li mausilal. Laät xic' nacacuul li inc'a' us.
5 Laät inc'a' nacacuul xtok'obał ruheb li k'et-k'eteb. Xic' ban nacacuul li inc'a' useb xna'leb.
6 Laät tatsachok reheb li neque'tic'ti'ic, ut xic' nacacuul li ani naxcamsi ras ritz'in jo' açui' eb laj balak'.
7 Abanan lain, xban xnimal la çuusilal, tinçuank chi sum atin açuiq'uin. Tinq'ue açuanquil ut sa' la santil ochoch tatinlok'oni.
8 Chinatenk'a chixtaubal li tiq'uillal re nak inc'a' açuibank inch'ol xbaneb li xic' neque'iloc cue. Chinaberese re nak tinbanu li c'a'ru nacacuaç.
9 Eb a'an moco yal ta neque'atinac. C'ajo' xyibal ru lix na'lebeb. Ut li c'a'ru neque'xye chanchan xchuhil li camenak. Sa nak neque'k'unbesin, aban balak'inc neque'xbanu.
10 Chaq'ueheb chixtojbäl lix maqueb, at inDios. Chit'aneç sa' xbeneb li c'a'ru inc'a' us neque'xbanu. Tatz'ektanaheb xban nak numtajanak lix maqueb. Eb a'an xate'xtz'ektana. Jo'can nak tatz'ektanaheb.
11 Ut eb li cauheb xch'ol açuiq'uin che'sahok' sa' xch'oleb, at inDios. Ut che'bichank chi junelic xban xsahileb sa' xch'ol xban nak laät tatcolok reheb. Che'sahok' sa' xch'oleb açuiq'uin li neque'rahoc acue.
12 Laät, at Kaçua', taçuosobtesiheb li tiq'ueb xch'ol. Ut riq'uin xnimal la çuusilal taçoleb chiruheb li xic' neque'iloc reheb, jo' nak li soldado naxcol rib riq'uin lix ramleb ch'içh'.

Laj David quixtz'ama xtenk'anquil
chiru li Dios nak yaj

- 6** At Kaçua', minak'us chi yo ajosk'il, ut minaq'ue chixtojbäl inmaç xban ajosk'il.
2 Chacuuxtana taxak cuu, at Kaçua', xban nak yajin. Chinaçuirtesi, at Kaçua', xban nak taçuaçnakin xban li yajel.

3 Jo'can ajcui' li cuam. K'axal ra cuan xban li c'oxlac. At Kaçua', ¿jo' najtil chic tatbayk chinsumenquil?

4 Miñaçanab injunes, at Kaçua'. Chinatenk'a ban. Ut chinaçol riq'uin xñimal la cuuxtān.

5 Li ac camenakeb moco naru ta chic tate'x-c'oxla, chi moco naru tate'xlok'oni sa' xna'ajeb li camenak.

6 Tacuajenakin xban li raylal cuanquin cui'. Ninlub chi yabac. Rajlal k'ojyīn yoquin chi yabac sa' incuaribal. Ut nat'aka lix soc injolom xban lix ya'al cuu.

7 Xsipo' li xnak' cuu xban li yabac. Inc'a' chic sa nin-iloc. Chixjunil li raylal li yoquin chixc'ulbal, a'an xbaneb li xic' neque'iloc cue.

8 Læx aj banuhom mausilal, canabomak inch'i'ch'i'inquil xban nak li Kaçua' Dios xrabi nak xinyabac chiru.

9 Li Kaçua' xrabi lin tij. Ut xrabi ajcui' li c'a'ru xintz'ama chiru.

10 Eb li xic' neque'iloc cue xutañal te'xc'ul ut sachsoqueb xch'ol te'canak. Xbaneb xxutañ sa' junpat te'xcanab inch'i'ch'i'inquil.

Laj David quitijoc re nak li Dios tarakoc atin sa' xbeneb li xic' neque'iloc re

7 At Kaçua', at inDios, açuiq'uin cau inch'ol. Chinatenk'a ut chinaçol chiruheb li xic' neque'iloc cue.

2 Inc'a' nacuj nak tine'xt'upi jo' neque'xbanu li cakcoj nak neque'xt'upi junak li xul. Inc'a' nacuj nak tine'xcamsi chi ma' ani taçolok cue.

3 At Kaçua', at inDios, cui inc'a' us yoquin ut cui inc'a' us lin na'leb,

4 ut cui xinbanu raylal reheb li cuamig,

5 cui jo'can inna'leb, chine'xsic'ak li xic' neque'iloc cue toj retal tine'xchap. Chine'x-cutak sa' ch'och' ut chine'xcamsi ut che'risihak lin lok'al.

6 At Kaçua', chac'ut la josk'il chiruheb li xic' neque'iloc cue. At inDios, chinatenk'a xban nak laät sa' tiquial nacatracoc atin.

7 Ch'utubeb chixjunileb li tenamit chaçuu. Ut chac'utbesi lix nimal la cuanquial chiruheb.

8 At inDios, laät li nacatracoc atin sa' xbeneb chixjunileb li tenamit. Laät nacañau nak tic' inch'ol chaçuu. Jo'can nak laät tatrakoc atin sa' inben ut tac'ut chiruheb nak maç'a' inmaç.

9 At inDios, k'axal tic' ach'ol. Laät nacañau lix c'a'ux li junjunk ut nacañau li c'a'ru nanume' sa' xch'oleb. Charam chiruheb li mausilal li neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb. Ut chaq'ue xcacuilal xch'ol li chañaleb xna'leb.

10 Li nimajcual Dios, a'an laj Colol reheb li tiq'ueb xch'ol ut a'an ajcui' laj Colol cue lain.

11 Li Dios narakoc atin sa' tiquial. Ut junelic narakoc atin sa' xben laj maç.

12 Cui inc'a' neque'xyot' xch'oleb ut cui inc'a' neque'xjal xc'a'uxeb, li Dios tixteneb camc sa' xbeneb. Chanchan nak yo' chixk'esnanquil lix ch'i'ch' ut chanchan nak yo' chixcauresinquil lix tzimaj re camsinc.

13 Li Dios ac xcauresi rib chi rakoc atin sa' xbeneb. Chanchan nak ac yo' chixticañquileb riq'uin lix tzimaj.

14 Q'uehomak retal li inc'a' useb xna'leb chanru nak na-ala sa' xch'oleb xbanunquil li mausilal. Neque'xc'oxla chi us chanru te'xbanu toj retal nak neque'oc chi balak'inc.

15 Ut riq'uin li balak'ic neque'xbanu, chanchan nak neque'xyib jun li ra'al chok' re jalan. Abanan a'aneb ajcui' li neque't'ane' chi sa'.

16 Chixjunil li inc'a' us ut li raylal neque'xc'oxla xbanunquil re jalan, a'aneb ajcui' li neque'c'uluc re.

17 A'ut lain ninbantioxi chiru li Kaçua' Dios xban nak sa' tiquial narakoc atin. Tinbichank re xlok'oninuil lix c'aba' li nimajcual Dios.

Quiq'uehe' xlok'al li cuñk xban li Dios

8 At Kaçua', at kaDios, numtajenak la lok'al sa' chixjunil li ruchich'och'. Lok'oninbil la' c'aba' sa' choxa jo' ajcui' sa' ruchich'och'.

2 Eb li coc'al ut eb li c'ula'al neque'xq'ue a'lok'al. Neque'xc'ut la cuanquial ut xbaneb a'an, te'c'utek' xxutañeb li xic' neque'iloc acue ut mem te'canak.

3 Nak nacuil li choxa, ut li po, ut li चाहिम, ut chixjunil li yibanbil aban,

4 lain ninc'oxla ut ninye, ¿c'a'ut nak naca-c'oxlaheb li cuñk? Maç'a' xcuanquileb. ¿C'a'ut nak nacaq'ue ach'ol chirixeb? Eb a'an maç'a' xcuanquileb.

5 Xacubsi ca'ch'in xcuanquileb chiruheb li ángel. Abanan xaq'ueheb xlok'al.

6 Ut xaq'ueheb xcuanquil sa' xben la c'anjel li xabanu riq'uin la cuuk'. Laät xaq'ue chixjunil li c'a'ak re ru rubel xcuanquileb a'an.

7 Xaq'ue xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li xul: li carner, li cuacax, ut li xul li cuanqueb sa' quiche'.

8 Jo'can ajcui' li xul li neque'rupupic chiru choxa jo' ajcui' eb li car ut chixjunileb li xul li cuanqueb sa' li palau.

9 At Kaçua', at kaDios, k'axal nim la lok'al sa' chixjunil li ruchich'och'.

Laj David quixq'ue xlok'al li Dios
xban nak sa' tiqUILal narakoc atin

9 At Kaçua', tatinlok'oni chi anchal inch'ol chi anchal li cuam. Ut tinye resilal chixjunil li nacabanu riq'uin xnimall la cuanquial.

2 Numtajanak lix sahil inch'ol nacaq'ue. Ut tinbicha la lok'al, at nimajcual Dios.

3 Li xic' neque'iloc cue neque'xucuac çacuut neque'elelic. Ut te'osok' riq'uin lix nimal la cuanquial.

4 Laat sa' xyalal xatrakoc atin sa' inben. Laat xayey nak lain maç'a' inmaç. Ut xayey nak us li yoquin chixbanunquial.

5 Laat xatk'usuc reheb li inc'a' neque'paban çacuut. Laat ajcui' xatsachoc reheb a'an, xban nak inc'a' useb xna'leb. Xasacheb chi junaj cua ut inc'a' chic te'abik resileb.

6 Xe'oso' chi junaj cua li xic' neque'iloc ke ut xasach ajcui' lix tenamiteb. Ut inc'a' chic te'abik resileb.

7 Aban laat, at Kaçua', cuan açuanquial chi junelic. Ut nim la cuanquial chi rakoc atin.

8 Laat sa' xyalal nacattaklan sa' xben li ruchich'och' ut sa' tiqUILal nacatrakoc atin sa' xbeneb li tenamit.

9 At Kaçua', ca'aj cui' açuiq'uin te'xcol rib li rahobtesinbileb. Ut açuiq'uin ajcui' te'xcol rib jok'e cuanqueb sa' raylal.

10 Li ac xe'paban çacuut, cauheb xch'ol açuiq'uin. Laat, at Kaçua', inc'a' nacatz'ektana li ani naxtz'ama xtenk'anquial açue.

11 Bichahomak xlok'al li Kaçua' Dios li cuan sa' li santil na'ajej Sión. Ut cheserak'ihak resil sa' eb li tenamit li c'a'ru quixbanu li Dios.

12 Li Dios naril xtok'obał ruheb li cuanqueb sa' raylal. Ut naxq'ue chixtojbäl xmaqueb li ani naxcamsi ras ritz'in.

13 At Kaçua', çacuuxxtana cuu. Chinacuul taxak xban nak cuanquin sa' raylal xbaneb li xic' neque'iloc cue. Laat, at Kaçua', chinacol chiru li çamc,

14 re nak tinye resil xnimall la cuusilal reheb li cuanqueb Jerusalén. Ut taşahok' inch'ol xban nak laat tatcolok cue.

15 Li tenamit li inc'a' neque'paban çacuut, xjuneseb que'xsic' xraylaleb. Chanchan nak que'xbeç jun li jul ut a'aneb ajcui' que'oc chi sa'. Ut xe'xyib jun li ra'al ut a'aneb ajcui' li que't'ane' chi sa'.

16 At Kaçua', xban nak nacatrakoc atin sa' xyalal, nacaç'utbesi la tiqUILal. A'ut li inc'a' useb xna'leb xjunes neque'xsic' xraylaleb riq'uin li inc'a' us neque'xbanu.

17 Chixjunileb li inc'a' useb xna'leb te'taklak sa' xbalba xban nak neque'xtz'ektana li Dios.

18 Taçuulak xk'ehil nak te'tenk'ak li neba', ut te'c'ojobaç xch'ol li rahobtesinbileb.

19 At Kaçua', c'ut la cuanquial. Maq'ueheb li tenamit chi numtaç sa' aben. Laat ban tatrakoc atin sa' xbeneb.

20 At Kaçua', çaq'ueheb chi xucuac re nak te'xq'ue retal nak maç'a'eb xcuanquial xban nak yal çuinkeb.

Laj David quixtz'ama nak li Dios tarakoc
atin sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb

10 At Kaçua', nacuec'a nak najt cuancat açuib çicuut nak cuanquin sa' raylal.

2 Li inc'a' useb xna'leb k'etk'eteb ut neque'xrahobtesi li neba'. A'aneb ta ajcui' che't'ane'k' sa' li ra'al li neque'xyib çok' re jalan.

3 Li inc'a' useb xna'leb neque'xnimobresi ribeb riq'uin li c'a'ru neque'xrahi ru lix çh'oleb. Ut neque'xq'ue xlok'al li naxrahi ru c'a'ak re ru, aban neque'xtz'ektana li Dios.

4 Xban nak neque'xnimobresi ribeb, li inc'a' useb xna'leb inc'a' que'xsic' li Dios. Ut inc'a' neque'xc'oxla li Dios.

5 Junelic inc'a' us neque'xbanu. Inc'a' neque'xpab nak li Dios tarakoc atin sa' xbeneb. Ut neque'xtz'ektana li xic' neque'ril.

6 Neque'xye sa' xch'oleb: Us taçlk chicuut li c'a'ru nacuaç xbanunquial. Ma jok'e taçalk raylal sa' inben çanqueb.

7 Junes yibru atin neque'xye. Neque'majecuan ut neque'balak'ic. Neque'xyechi'i xrahobtesinquial li ras ritz'ineb.

8 Neque'xmuk rib çire li tenamit ut aran neque'roybeni re nak te'xcamsi li maç'a'eb xmaç. Neque'xq'ue retal ani inc'a' naru naxcol rib.

9 Chanchaneb li cakcoç nak neque'xmuk rib re roybeninquial ani te'xçhap ut te'x'am.

10 Li neque'çape' tiç neque'xcanab rib sa' ruk'eb ut inc'a' chic naru neque'xcol rib.

11 Li inc'a' useb xna'leb neque'xye sa' xch'ol: —Li Dios inc'a' nocoril. Inc'a' naxnau c'a'ru yoço xbanunquial, çanqueb.

12 Chinacuabi, at Kaçua'. Çhak'useb li inc'a' useb xna'leb. Ut me'sach sa' açh'ol li yoçueb chi c'uluc raylal. Çhatenk'aheb ban, at in-Dios.

13 At Kaꝑua', ꝑc'a'ut nak nacate'xtz'ektana li inc'a' useb xna'leb? ꝑC'a'ut nak neque'x-c'oxla nak inc'a' tatrakok atin sa' xbeneb, at inDios?

14 Laat nacacuul li maꝑsilal neque'xbanu ut laat ajcui' tatq'uehok reheb chixtojbaleb xmaꝑ. Li neque'c'uluc raylal neque'xk'axtesi rib sa' acuuk' ut laat nacattenk'an reheb.

15 Isiheb lix cuanquil li inc'a' useb xna'leb ut q'ueheb chixtojbal rix lix maꝑueb re nak te'x-canab xbanunquil li maꝑsilal.

16 Ca'aj cui' laat, at Kaꝑua', k'axal nim acuanquil. Laat li Rey chi junelic. Eb li tenamit li inc'a' neque'paban acue, te'sachek' ruheb.

17 At Kaꝑua', laat nacacuabi lix tijeb li tulaneb. Laat nacacuabi li c'a'ru neque'x-tz'ama chaꝑuu ut nacaq'ue xcacuul xch'oleb.

18 Laat taꝑuabi xtijeb li rahobtesinbileb ut li neba'. Laat taꝑoleb re nak inc'a' chic te'rahobtesik xbaneb li inc'a' useb xna'leb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

Li tiꝑueb xch'ol cauheb xch'ol
riq'uin li Dios

11 Lain cau inch'ol riq'uin li Dios. ꝑC'a'ut nak nacaye cue nak tinelelik ut tincol chak cuib sa' li tzul jo' junak xul?

2 Ut, ꝑc'a'ut nak nacaye nak tinelelik chiruheb li inc'a' useb xna'leb, li yoꝑueb xyibanquil lix tzimaj re nak te'oc sa' mukmu chixcamsinuil li tiꝑueb xch'ol?

3 ꝑC'a'ut nak nacaye nak inc'a' chic taruꝑk te'xcol rib li tiꝑueb xch'ol xban nak inc'a' chic neque'cuan sa' xyalal li tenamit?

4 Abanan lain ninye acue: Li Kaꝑua' Dios cuan chak sa' li Santil Na'ajej ut k'axal nim xbanunquil. Li Kaꝑua' Dios naril chixjunileb. A'an naxnau c'a'ru neque'xbanu.

5 Li Dios naxnau ani li tiꝑ xch'ol ut ani inc'a' tiꝑ xch'ol. Ut xic' narileb li neque'banun re li ra xic'.

6 Li Dios tixtakla nabal li raylal sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb. C'atbilakeb riq'uin xam ut azufre nak te'osok'.

7 Li Kaꝑua' Dios tiꝑ xch'ol ut naxra li tiꝑuilal. Ut eb li tiꝑueb xch'ol te'cuank riq'uin li Dios sa' choxa.

Laj David quixtz'ama xtenk'anquil
re li Dios re nak inc'a' te'balak'ik

12 Choꝑcol taxak, at Kaꝑua', xban nak maꝑ jun chic chabil sa' ruchich'och' ut maꝑ jun chic reheb tiꝑueb xch'ol.

2 Neque'xtic'ti'i ribeb ut riq'uin chaꝑil atin neque'k'unbesin re xbalak'inquil li ras ritz'in.

3 At Kaꝑua', chak'useb re nak te'xcanab tic'ti'ic ut balak'inc. Chak'useb re nak te'x-canab xnimobresinuil ribeb riq'uin li c'a'ru neque'xye.

4 Chak'useb li neque'yehoc re chi jo'ca'in: —Lao nakanau atinac kajunes. Lao yal ke c'a'ru takaye. Ma ani naru nak'usuc ke.—

5 Abanan li Kaꝑua' Dios quixye: —Anakcuan tebintenka' li rahobtesinbileb xban nak yoꝑ chi yot'ec' xch'oleb xban li raylal neque'xc'ul. Tebincol jo' yoꝑueb chiroybeninuil.—

6 Li ratin li Dios, a'an yal ut tz'alak re ru. Chanchan li plata sakobresinbil ru cuukub sut sa' li xam.

7 Laat, at Kaꝑua', toꝑcol chiruheb li tenamit li inc'a' useb xna'leb, ut choatenk'a chi junelic.

8 Li inc'a' useb xna'leb xe'tam sa' li ruchich'och'. Ut li tenamit neque'xq'ue xlok'al li maꝑsilal li neque'xbanu.

Laj David quixtz'ama xtenk'anquil
re li Dios nak cuan sa' raylal

13 At Kaꝑua', ꝑjo' najtil tinsachk sa' ach'ol? Ut, ꝑjo' najtil tamuk acuib chicu?

2 Ut, ꝑjo' najtil chic tarahok' inch'ol xban li raylal yoꝑuin xc'ulbal cuulaj cuulaj? ꝑJo' najtil chic te'numtak sa' inben li xic' neque'iloc cue?

3 Chacuul taxak xtok'obaꝑ cuu, at Kaꝑua', ut chinaꝑuabi taxak, at inDios. Chaq'ue taxak xcacuulal inch'ol re nak tincuy xnumsinuil li raylal.

4 Chinatenk'a taxak, at Kaꝑua', re nak inc'a' te'xye li xic' neque'iloc cue nak eb a'an xe'numta sa' inben. Li xic' neque'iloc cue ta'sahok' sa' xch'oleb cui lain inc'a' tincuy xnumsinuil li raylal.

5 Lain c'ojc'o inch'ol xban nak laat niquinara. Nasahok' inch'ol xban nak laat nacatcoloc cue.

6 Tinbicha la lok'al, at Kaꝑua', xban nak laat junelic nacattenk'an cue.

Li maꝑsilal li neque'xbanu
li inc'a' neque'xpab nak cuan li Dios

14 Eb li jip neque'xye sa' xch'oleb nak maꝑ'a' li Dios. K'axal yibru xna'lebeb. Junes maꝑsilal neque'xbanu. Ut maꝑ jun naxbanu li us sa' xyankeb.

2 Li Kaꝑua' toj sa' choxa narileb chak li

cuanqueb sa' ruchich'och' ma cuan tana junak sa' xyankeb cuan xna'leb re tixc'oxla li Dios.

3 Abanan chixjunileb que'xtz'ektana li Dios ut neque'xbanu li mausalil. Ma ani naraj xbanunquill li us. Yal ta jun.

4 ¿Ma inc'a' neque'xtau xyalal? chan li Kacua'. ¿Ma mac'a' xna'leb li neque'xbanu li mausalil? Neque'xrahobtesi li cualal inc'ajol ut mac'a' neque'raj re chi moco niquine'x-c'oxla lain, chan li Kacua'.

5 Eb a'an sicsotkeb xbaneb xxiu te'canak nak te'xq'ue retal nak li Dios cuan riq'uineb li tiq'ueb xch'ol.

6 Li inc'a' useb xna'leb neque'xse'e li c'a'ru neque'xbanu li rahobtesinbileb. Aban li rahobtesinbileb neque'xnau nak li Dios ta-tenk'anak reheb.

7 Riq'uin ta li Dios li cuan Sion chichalk lix colbaleb laj Israel. Li Kacua' Dios taxak chicolok reheb li ralal xc'ajol sa' ruk'eb li neque'-numta sa' xbeneb. Che'sahok' taxak xch'oleb laj Israel, li ralal xc'ajol laj Jacob, nak li Dios tixc'ameb cui'chic sa' xtenamiteb.

¿Aniheb li taruk te'cuank riq'uin li Dios?

15 At Kacua', ¿ani taruk tacuank sa' la santil na'aj? ¿Ani taruk tacuank chi sum atin acuiq'uin?

2 Ca'aj cui' eb li neque'xbanu li us ut li cuanqueb sa' tiq'uillal ut li neque'xye li yal, a'aneb li te'cuank chi sum atin riq'uin li Dios.

3 Eb a'an inc'a' neque'xbanu mausalil reheb li ras ritz'in chi moco neque'xyo'ob atin chirixeb ut inc'a' neque'xsume xhobbaleb.

4 Neque'josk'o' sa' xbeneb li neque'tz'ektanan re li Dios ut neque'x-oxlok'i li neque'xxucua ru li Dios. Junelic neque'xbanu li c'a'ru neque'xye, usta neque'xc'ul raylal.

5 Neque'xq'ue lix tumineb chi to' ut inc'a' neque'xpatz' ral. Ut inc'a' neque'xsume tic'ti'ic chirixeb li ras ritz'in usta nayechi'ic xtumineb. Eb li neque'xbanu li usalil a'in inc'a' nach'inan xch'oleb riq'uin li Dios.

Li matan li tarechani
li sic'bil ru xban li Dios

16 Chinatenk'a taxak, at Kacua', xban nak ca'aj cui' acuiq'uin naru nincoluib.

2 Lain ninye re li Kacua' Dios, laatin Dios. Ma ani chic junak chabil cuiq'uin. Ca'aj cui' laatin.

3 Ninqu'ueheb xlok'al li neque'paban re li Dios ut nasaho' sa' inch'ol chi cuanc sa' xyankeb.

4 Eb li neque'lok'onin re li jalanil

dios, raylal tachalk sa' xbeneb. Lain inc'a' tinmayeja lix quiq'uel li xul chiruheb lix dioseb chi moco tinq'ue xlok'aleb.

5 At Kacua', ca'aj cui' laatin nacattenk'an cue. Acuiq'uin nachal chixjunil li c'a'ru nacuj. Ca'aj cui' laatin yal acue sa' inben.

6 K'axal nim la cuusilal sa' inben, ut c'ajo' xlok'al li matan li ninyo'oni acuiq'uin.

7 Lain ninlok'oni li Kacua' xban nak a'an na-q'uehoc inna'leb. Ut nak ninc'oxla li Dios chiru k'o'jyin, naxc'ut chicuu c'a'ru tinbanu.

8 Lain junelic ninc'oxla li Dios ut a'an cuan cuiq'uin. Mac'a' c'a'ru taisink cue riq'uin li Dios.

9 Numtajanak li saylal cuan sa' li cuam xban nak c'ojc'o inch'ol riq'uin li Kacua'.

10 At inDios, lain ninnau nak tinacuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Ut ninnau ajcui' nak inc'a' tacanab chi osoc' chi junaj cua li sic'bil ru aban.

11 Lain ninnau nak laatin nacate'utuc chicuu chanru nak tintau li junelic yu'am. Xban nak laatin cuancat cuiq'uin, junelic sa' sa' inch'ol. Ca'aj cui' acuiq'uin cuan li sahil ch'ol-ej.

Laj David quixtz'ama xtenk'anquill
re li Dios

17 At Kacua', chacuabi taxak li c'a'ru yoquin chixtz'amanquill acue. Laatin nacanau nak cuanquin sa' tiq'uillal chacuu. Chacuabi nak yoquin chixyabanquill la c'aba'. Ut chasume taxak lin tij xban nak lain inc'a' yoquin chi balak'ic.

2 Laatin tate'utuc chiruheb li xic' neque'iloc cue nak mac'a' inmac xban nak laatin nacat-rakoc atin sa' tiq'uillal.

3 Laatin nacanau chanru lin c'a'ux. Chi k'ek chi cutan nacacuill chanru lin na'leb. Laatin xayal rix lin pabal ut nacanau nak mac'a' mausalil ninbanu. Ut laatin nacanau nak ma jun yibru atin na-el chi xtz'umal cue.

4 Lain yoquin chixbanunquill jo' naxye la chak'rab ut inc'a' ninjunaji cuib sa' xyankeb li neque'xbanu ra xic'.

5 Lain cau inch'ol chixbanunquill li nacacuaj ut inc'a' nincanab xbanunquill.

6 Nintijoc chacuu, at inDios, xban nak laatin nacacuabi nak ninyaba la c'aba'. Chacuabi taxak lin tij ut chasume taxak li c'a'ru nintz'ama chacuu.

7 Chacuuxtana taxak cuu, at Kacua', riq'uin xnimal la rahom. Lain ninnau nak nacat-tenk'aheb li neque'xtz'ama xtenk'anquill

chacuu ut nacacoleb chiruheb li xic' neque'iloc reheb.

8 Chinacol jo' nak nacacol li k'axal raro aban. Ut chinatenk'a riq'uin lix nimal la cuanquil.

9 Chinacol taxak chiruheb li neque'xbanu mausilal. Eb a'an xic' niquine'ril ut te'raj incamsinuil.

10 Eb a'an inc'a' neque'tok'oban u. K'etk'eteb ut neque'xnimobresi rib riq'uin li c'a'ru neque'xye.

11 Yalak bar ninxic, aran cuanqueb li xic' neque'iloc cue. Yoqueb chixsic'bal chanru nak te'numtak sa' inben.

12 Chanchaneb li cakcoj nak te'raj inchapbal. Ut chanchaneb li ral li cakcoj li yoqueb chirobeninuil lix tibeb sa' lix na'ajeb.

13 Chinacuabi taxak, at Kacua', laa taxak tatnumtak sa' xbeneb toj retal te'xcubsi ribeb chacuu. Ut chinacol riq'uin la cuanquil chiruheb li xic' neque'iloc cue.

14 Riq'uin la cuanquil chinacol chiruheb li sa neque'xnumsi li cutan junjunk xban lix biomaleb arin sa' ruchich'och'. Canabeb chixbanunuil li c'a'ru neque'raj toj retal te'osok' jo'queb ajcui' li ralal xc'ajol ut eb li ri xmam.

15 Aban lain xban nak tic inch'ol, tincuil acu chi tz'akal. Ut tasahok' inch'ol chi cuanc acuiq'uin sa' choxa.

Laj David quinumta sa' xbeneb
li xic' neque'iloc re

18 At Kacua', k'axal nacatinra. Laa natatq'uehoc incacuilal.

2 Laa natatcoloc cue. Ca'aj cui' acuiq'uin naru nincol cuib chiruheb li xic' neque'iloc cue. Laa natat-iloc cue, at inDios, re nak mac'a' tinc'ul. Chanchanat jun li sakonac bar taruk tincol cui' cuib. Laa natatcoloc cue jo' jun li ramleb ch'ich' li naxcol cui' rib li soldado. Laa niqinacol riq'uin lix nimal la cuanquilal.

3 At Kacua', nacatinlok'oni xban nak ac'ulub li lok'onic. Ninyaba la c'aba' ut niqinacol chiruheb li xic' neque'iloc cue.

4 Chanchan nak bac'boquin ut ac oqueb re chincamsinuil. Xiu xiu cuanquin xban nak te'raj numtac sa' inben li inc'a' useb xna'leb.

5 Chanchan nak bac'boquin ut ac xchal li camc sa' inben. Chanchan nak ac xint'ane' sa' li ra'al xban nak ac xe'xc'ub chanru nak tinc'eamsi.

6 Nak cuanquin sa' raylal xinyaba xc'aba' li Kacua'. Quintz'ama re nak tinixtenk'a. Ut

a'an toj sa' choxa, quirabi li c'a'ru quintz'ama chiru.

7 Nak quixc'ut lix josk'il li Dios quixq'ue jun li hic sa' ruchich'och'. Li tzul quilaje'ec'an sa' lix na'ajeb. Li Dios quirec'asiheb li tzul xban lix josk'il.

8 Chanchan yo chi elc li sib sa' ru'uj. Ut chanchan yo chi elc ru xam lochlo sa' re, re xc'at-baleb li yoqueb chi banunc re li mausilal.

9 Ut li Kacua' quixte li choxa ut quicube chak. Ut rubel li rok cuan li k'eki chok retalil li raylal xchal sa' xbeneb.

10 Chirix jun li querubin quicube chak sa' ruchich'och' li Kacua'. Quichal chi junpat chintenk'anquil. Chanchan li ik' quicubsin chak re.

11 Li Kacua' quixmuk rib sa' li k'eki chok li nac'amoc chak re li hab.

12 Li Dios quixc'utbesi rib jo' nak narepoc chak li rak' cak. Ut quixtakla li sakbach ut li ru xam chi lochlo sa' ruchich'och'.

13 Ut qui-abic xyab xcux li nimajcual Dios sa' choxa. Chanchan nak namok li cak. Ut quit'ane' li sakbach ut li ru xam chi lochlo.

14 Chanchan nak quixcut chak lix tzimaj li Kacua' nak quixtakla chak li cak. Ut eb li xic' neque'iloc cue que'elelic ut que'xcha'cha'i ribeb yalak bar.

15 Nak quiatinac chak li Kacua' chi yo xjosk'il, quic'utun xchamal li palau, ut quiec'an li ruchich'och' sa' xna'aj xban xjosk'il nak quixk'useb li xic' neque'iloc cue.

16 Li Dios toj sa' choxa quixq'ue chak li ruk' sa' inben ut quinixcol. Ut quinrisi sa' li raylal.

17 Li Dios quinixcol sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue. Lain inc'a' ninru xcolbal cuib chiruheb xban nak k'axal caueb rib chieuu lain.

18 Nak cuanquin sa' raylal eb a'an que'chal chincamsinuil. Abanan li Kacua' quitenk'an cue.

19 Quinixcol sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue. Quinixcol xban nak niqinixra.

20 Li Dios quixq'ue ink'ajcamunuil xban nak tic inch'ol. Li Dios na-osobtesin cue xban nak ninbanu li us.

21 Lain yoquin chixbanunuil li c'a'ru naraj li Kacua'. Ut ma jun cua xintz'ektana li Dios.

22 Lain cuan sa' inch'ol chixjunil lix chak'rab li Dios. Ut ma jun cua xincanab xbanunuil.

23 Tic lin yu'am chiru li Dios ut ma jun cua xinbanu li mausilal.

24 Li Kacua' xq'ue ink'ajcamunuil xban nak tic inch'ol chiru. A'an na-osobtesin cue xban nak ninbanu li us.

25 At Kaçua', nacacuuxtana ru li ani na-ux-tanan u. Ut çabílat ríq'uíneb li çabíleb.

26 Laat nacacuobtesíheb li tíqueb xch'ól çaçuu. Aban li inc'a' useb xna'leb cau naca-k'useb.

27 Laat nacacoleb li túlaneb ut nacacubsi xcuanquíleb li neque'xnímobresi ribeb.

28 At Kaçua', laät nacac'utbesi çicuú c'a'ru us tinbanu. At inDios, laät nacacutanobresi lin be.

29 Laät tattenk'ank cue re nak lain çhic tin-numtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc cue ut tincueçhani lix tenamiteb.

30 Chixjunil li c'a'ru naxbanu li Dios, a'an çhabíl ut tz'akal re ru. Ut li c'a'ru naxyechi'i ke, nakanau çhi tz'akal nak tixq'ue ke. Li Dios naxtenk'aheb li ani cauheb xch'ól ríq'uín.

31 ¿Ma cuan ta bi' çhic junak Dios? ¿Ma inc'a' ta bi' ca'aj cui' li kaDios naru nacoloc ke?

32 Li Dios, a'an li naq'uehoc incacuílal. A'an li nac'amoc be çicuú yalak bar ninxic.

33 A'an na-iloc cue yalak bar ninnume' re nak maç'a' ninc'ul. Chanchanin li quej li naalinac yalak bar sa' q'uíche'.

34 Li Dios naq'uehoc inna'leb re nak tinpletik jo' soldado. A'an naq'uehoc inmetz'eu re nak tarúk tincut li tzímaj ch'íçh'.

35 At Kaçua', laät nacat-iloc cue ut nacatcoloc cue. Laät nacattenk'an cue ríq'uín xnímal la çuanquílal. Yal xban la çuusílal nak cuan incuanquíl.

36 Junelic níquinaçtenk'a sa' lin yu'am. Chanchan nak xanimobresi ru li be çicuú re nak inc'a' tajolç'ok li cuok.

37 Xintaçheheb li xic' neque'iloc cue toj retal quebinçap. Inc'a' xincanabeb toj xinumta sa' xbeneb.

38 Lain xinsach ruheb ut xe'cana rubel incuanquíl. Inc'a' çhic que'ru çhi pletic cui-q'uín.

39 Laät xatq'uehoc inmetz'eu re tinpletik. Laät xak'axtesíheb li xic' neque'iloc cue rubel incuanquíl.

40 Laät xak'axtesíheb sa' cuuk' li xic' neque'iloc cue toj retal xinsach ruheb.

41 Xe'xjap reheb çixtz'amanquíl xtenk'anquíl, abanan ma ani quicoloc reheb. Que'x-tz'ama xtenk'anquíleb açue, at Kaçua'. Abanan laät inc'a' casume lix tijeb.

42 Chanchaneb li poks li nac'ame' xban ik' nak xinsach ruheb. Xintz'ekçanaheb jo' li sulul sa' be.

43 Laät xatcoloc cue çhiruheb li yoqueb çhi pletic cuiq'uín. Laät xinaxakab çhi taklanc sa' xbeneb çhixjuníleb li tenamit ut neque'-c'anjelac çhicúú li toj maji' ninnau ruheb.

44 Nak neque'rabi çhanru inna'leb, neque'xbanu li c'a'ru ninye. Eb li jalaneb xtenamit neque'xcanab rib re nak lain tintaklank sa' xbeneb.

45 Nach'inan xch'óleb ut neque'sicsot xban xxiuheb nak neque'el sa' li na'ajej li neque'xcol cui' ribeb.

46 Yo'yo li Kaçua'. Lok'oninbil taxak ru li Kaçua'. A'an çhanchan jun nímla saçonac bar nincol cui' cuib. Çhinimak taxak xlok'al li Kaçua' laj Colol cue.

47 Li Kaçua', a'an li naq'uehoc çhi numtaç sa' xbeneb li xic' neque'iloc cue. A'an li naq'uehoc reheb li tenamit rubel incuanquíl.

48 Li Kaçua', a'an li nacoloc cue çhiruheb li xic' neque'iloc cue. A'an naxq'ue incuanquíl sa' xbeneb li tenamit. At Kaçua', laät xatcoloc cue çhiruheb li cujnk li neque'rahobtesin cue.

49 Jo'can nak lain tinq'ue aloc'al çhiruheb çhixjuníleb li tenamit, at Kaçua', ut tinbicha la lok'al, at inDios.

50 Li Kaçua' quixq'ue li rey çhi numtaç sa' xbeneb li xic' neque'iloc re. Li Kaçua' naruxçana ru li rey David, li sic'bil ru xban. Junelic tixra a'an jo'queb açcui' li ralal xc'ajol.

Li choxa naxç'utbesi xlok'al li Dios

19 Li choxa naxç'ut çhiku nak k'axal nim xlok'al li Dios. Ut çhixjunil li cuan çhiru li choxa naxç'ut çhiku nak k'axal lok' li c'a'ru quixyíb.

2 Çhi k'ek çhi çutan nac'utun xlok'al li Dios.

3 Usta inc'a' neque'atinac li choxa, li çhahim ut li po, abanan neque'xç'ut xlok'al li Dios.

4 Sa' çhixjunil li ruçhich'och' jun sut rubel choxa na-ilman xlok'al li Dios. Li Dios quixq'ue li sak'e sa' choxa.

5 Li sak'e naxç'ut xlok'al li Dios nak na-el çhak ek'ela çhi ç'ajo' xçhak'al ru. Chanchan jun li cujnk toj xsumla ut çhanchan jun li cujnk naxyal xk'e çhi alinac çhi sa sa' xch'ól.

6 Li sak'e na-el çhak sa' xton choxa ut naxçuti li ruçhich'och'. Ut ma ani inc'a' ta nare'a lix tikcual.

7 Lix çhak'rab li Dios tz'akal re ru ut nax-ac'-obresi li kayu'am. Li raçin li Kaçua' Dios, a'an tz'akal ya' ut naxq'ue xna'leb li maç'a' xna'leb.

8 Lix çhak'rab li Kaçua' Dios, a'an tz'akal tç

ut inc'a' najala, ut naxq'ue sahil ch'olej. Li chak'rab canabanbil xban li Kaçua' Dios, a'an tz'akal yał ut naxcutanobresi li kana'leb.

9 C'ajo' xlok'al xxucuanquil ru li Kaçua' ut xakxo xcuanquil chi junelic. Li Kaçua' Dios, a'an junelic narakoc atin sa' tiquilal ut sa' xyalal.

10 Lix chak'rab li Kaçua' Dios, a'an k'axal tertó cui'chic xtz'ak chiru li tz'akal oro. K'axal cui'chic çabil chiru li xya'al cab li toj maji' isinbil chak sa' xna'aj.

11 At inDios, la chak'rab naxq'ue inna'leb, lain laj c'anjel çacuu, ut k'axal lok' chok' cue xpabanquil.

12 Cuan nak nocomaçob chi inc'a' nakaq'ue retal. Jo'can nak nintz'ama çacuu nak tacuy li maç li ninbanu chi inc'a' ninq'ue retal.

13 Nintz'ama çacuu nak micuan taxak li k'etk'etil sa' li cuam. Inc'a' nacuj nak tanumtak li k'etk'etil sa' inben. Tıçak taxak lin ch'ol çacuu re nak inc'a' tinbanu li maç a'an.

14 Chicuulak taxak çacuu chixjunil li ninye ut li nin'oxla. At Kaçua', at inDios, laät nacaq'ue xcacuialal inch'ol ut laät laj Colol cue.

**Eb laj Israel yoqueb chi tijoc
chirix lix reyeb**

20 A' taxak li nimajcual Dios li quixlok'-oni laj Jacob chitenk'anak açue nak cuankat sa' ra xic'. Ut a'an ta ajcui' chicolok açue.

2 Toj taxak riq'uın li Dios sa' lix santil ochoch aran Sıon chichalk la tenk'anquil xban ut chixq'ue taxak xcacuıl aç'ol.

3 C'ulbil taxak xban li Dios chixjunil la mayej ut chıcuulak taxak chiru la c'atbil mayej nacaq'ue.

4 A' taxak li Dios chiq'uehok açue chixjunil li nacacuaj ut tatxtenk'a taxak re nak taelk chi us chixjunil li c'a'ru nacac'oxla xbanunquil.

5 C'ajo' nak taşahok' sa' kach'ol lao nak taçueçani li c'a'ru xatz'ama chiru li Dios. Tobıçank chi anchal kach'ol re xlok'oninquil li Dios riq'uın li usılal xbanu cue. Çixxısumetaxak li Dios chixjunil li nacatz'ama chiru!

6 Ninnau chi tz'akal nak li Kaçua' Dios taçtenk'anak re li rey li sic'bil ru xban. Li Dios toj sa' li santil choxa tıxsumetaxak li c'a'ru naxtz'ama chiru ut riq'uın lix nımal xcuanquılal tıxtenk'a re nak a'an tanumtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc re.

7 Cuanqueb li cauheb xch'ol riq'uın lix

carruajeb re pletic ut cuanqueb ajcui' li cauheb xch'ol riq'uın lix cacuayeb. Abanan lao cau kach'ol riq'uın li Kaçua' li kaDios. 8 Eb li cauheb xch'ol riq'uın lix carruajeb ut lix cacuay, eb a'an te'canak chi maç'a'eb chic xcuanquil ut te'osok'. Abanan lao junelic cau kach'ol riq'uın li Dios ut inc'a' taç'inanık kach'ol.

9 At Kaçua', chatenk'a taxak li rey re nak a'an tanumtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc re. Chasumetaxak li c'a'ru nakatz'ama çacuu.

**Eb laj Israel que'xbantıoxi chiru li Dios
nak quixtenk'a lix reyeb
jo' que'xtz'ama chiru**

21 At Kaçua', li rey sa sa' xch'ol xban nak xaq'ue xcacuılal. Sa sa' xch'ol xban nak laät xatcoloc re.

2 Xasumetaxak li c'a'ru xtz'ama çacuu. Maç'a' c'a'ru xtz'ama çacuu inc'a' ta xaq'ue.

3 Numtajanak li rosobtesinuil xaq'ue. Chançan nak xaq'ue lix corona oro sa' xjolom nak xaq'ue xcuanquil chi c'anjelac chok' rey.

4 Nak xtz'ama xyu'am açue, xaq'ue lix yu'am chi najt ru ut xaq'ue ajcui' lix yu'am chi junelic.

5 Cuan xlok'al xban nak xacol. Xatenk'a a'an ut xaq'ue lix cuanquil.

6 Osobtesinuil aban chi junelic ut k'axal sa sa' xch'ol xban nak cuancat riq'uın.

7 Li rey cau xch'ol açuiquın, at Kaçua'. Xban xnımal la cuusılal, ma ani taısınık re sa' xcuanquil.

8 Riq'uın la cuanquılal, at Kaçua', li rey tanumtak sa' xbeneb chixjunıleb li xic' neque'iloc re. Taçeçaniheb ajcui' li neque'tz'ektan re.

9 Laät taq'ueheb sa' xam nak tatchalk chi rakoc atin. Riq'uın la josk'il, taşacheb ru sa' xam.

10 Ma jun chic li ralal xc'ajol te'canak chi yo'yo. Li rey taçamsınık reheb chixjunıleb.

11 Usta eb a'an te'xc'ub ru çanru te'xbanu raylal re li rey, abanan maç'a' naru te'xbanu re.

12 Nak yo chıcutbaleb rıquın lix tımaj, te'xıyal raj eıelic chiru li rey, abanan inc'a' chic te'ruk.

13 Tatkalok'oni, at Kaçua', xban nak rıquın xnımal la cuanquılal xoacol. Tobıçank chi anchal kach'ol re alok'oninquil.

Nak yo chixc'ulbal nabal li raylal,
li Rey quitenk'ac xban li Dios

22 At inYucua', at inDios, ¿c'a'ut nak xin-
acanab injunes? Cuanquin sa' jun
rahil ch'olejil ut xintz'ama intenk'anquil cha-
cuu. Ut inc'a' xinasume.

2 At inDios, chi k'ek chi cutan ninyaba la
c'aba' ut inc'a' niquina긗uabi. Inc'a' ninhilan
chi tz'amanc cha긗cuu ut laa긗 inc'a' niquina-
sume.

3 Laa긗 santo. Nim la긗 cuanquilal ut lok'onin-
bilat xbaneb laj Israel.

4 Li kaxe'tonil yucua' que'xc'ojob xch'ol
acuq'uin. Que'xpab nak laa긗 ta긗oleb ut laa긗
catenk'aheb.

5 Que'xtz'ama xtenk'anquil a긗ue ut laa긗 ca-
coleb. Cauheb xch'ol acuq'uin. Inc'a' qui-
ch'inan xch'oleb xban nak laa긗 cabanu li
cayechi'i reheb.

6 Chiruheb li tenamit chanchan li ma긗cua'in
chic cristian. Chanchanin chic li motzo' chi-
ruheb. Tz'ektananbilin xbaneb ut xic' niquin-
e'ril.

7 Chixjunileb neque'xbitz' li reheb nak niquin-
e'ril. Niquine'retz'u ut neque'rec'asi lix
jolomeb.

8 Ut neque'xye: —Cui laa긗 cau a긗h'ol riq'uin
la긗 Dios, ¿c'a'ut nak inc'a' nacatxcol? Cui
k'axal nacatxra, ¿c'a'ut nak inc'a' nacat-
xtenk'a? chanqueb cue.

9 Abanan ninnau nak laa긗 nacattenk'an cue,
at inDios, xban nak laa긗 xatq'uehoc cue chi
yo'la긗 ut xaq'ue inyu'am. Nak toj yo긗quin chi
tu'uc, laa긗 xat-iloc cue.

10 Chalen sa' inyo'lajic, cau inch'ol acuq'uin.
Nak toj maji' ninyo'la, ac laa긗 ajcui' chak lin
Dios.

11 At inYucua', at inDios, minacanab injunes,
xban nak cha긗c re jun raylal sa' inben ut ma긗
ani natenk'an cue.

12 Eb li xic' neque'iloc cue, sutsuquin
xbaneb. Chanchaneb li q'uila toro. Chan-
chaneb li josk' aj toro li neque'chal chak sa'
li na'ajej Basán.

13 Te'raj xbanunquil raylal cue. Chanchaneb
li cakcoj nak neque'xjap re ut te'raj ti'oc.

14 Yo chi osoc' lin metz'eu. Chanchan li ha'
li yo chi hoyec'. Chanchan nak ma긗c'a' chic sa'
xna'aj lin bakel. Chanchan yo chi ha'oc' li
cuam jo' nak naha'o' li cera.

15 X-oso' lin metz'eu. Ma긗c'a' chic nin-oc cui'.
Chanchanin aj chic li xc'aj tex ma긗c'a' chic
xc'anjel. Xletz rib li ru'uj cuak' sa' cue xban

li chaki el. Laa긗 xinacanab chi ca긗me ut xin-
acanab chi poksoc'.

16 Li inc'a' useb xna'leb li yo긗queb chixbanun-
quil raylal cue, chanchaneb jun ch'utal chi
josk' aj tz'i' te'raj ti'oc. Xe'xhop li cuok ut
xe'xhop li cuuk'.

17 Naru rajlanquil lin bakel. Chixjunileb yo-
queb chinca'yanquil ut inc'a' neque'xcanab
cuibal.

18 Xe'xbuli rix li cuak' ut xe'xjeq'ui chirixeb.

19 Abanan laa긗, at Ka긗cua', minacanab injunes.
Chingtenk'a ban, at Ka긗cua', xban nak ca'aj
cui' acuq'uin cau inch'ol.

20 Chinacol, at Kacua', re nak inc'a' tine'x-
camsi riq'uin lix ch'ich'eb. Chinacol chiruheb
xban nak eb a'an chanchaneb li josk' aj tz'i'.

21 Chinacol chiruheb li xic' neque'iloc cue.
Eb a'an chanchaneb li cakcoj. Chinacol chi-
ruheb a'an xban nak chanchaneb li josk' aj
toro te'raj inxek'bal.

22 Tinserak'i la긗 cesimal yalak bar reheb chi-
xjunileb li cuech tenamitil. Tinq'ue alok'al
chiruheb li neque'xch'utub ribeb cha긗lok'on-
inquit.

23 Cheq'uehak xlok'al li Kacua' chejunilex
la긗x li nequexucua ru li Dios. Chenima ru li
Kacua', la긗x laj Israel, li rala긗 xc'ajolex laj
Jacob. Chexucua ru li Kacua'.

24 Li Ka긗cua' inc'a' naxtz'ektana li cuan sa'
raylal. A'an naxnau nak k'axal ra yo긗 chi-
xc'ulbal. Inc'a' naxcanab yal chi jo'can. A'an
junelic narabi li ani naxpatz' xtenk'anquil
re.

25 Chiruheb chixjunileb la긗 cualal a긗c'ajol tin-
q'ue alok'al. Ut chiruheb chixjunileb li naca-
e'xlok'oni tinq'ue li xinyechi'i a긗ue.

26 Eb li ma긗c'a' cuan reheb te'cua'ak chi us ut
te'nujak xsa'eb. Che'xlok'onihak li Ka긗cua' ut
che'cuank xyu'ameb chi junelic.

27 Chixjunileb li tenamit jun sut rubel choxa
te'julticok' li Dios reheb ut te'xcuik'ib ribeb
chiru. Sa' chixjunil li ruchich'och' a' yal bar
xtenamit te'xlok'oni li Ka긗cua'.

28 Li Ka긗cua' Dios, a'an li tz'akal Rey ut a'an
li k'axal nim xcuunquil sa' xbeneb chixjunileb
li tenamit sa' ruchich'och'.

29 Chixjunileb te'xcuik'ib ribeb chiru li
Ka긗cua' ut te'xlok'oni ru. Te'xlok'oni li Ka긗cua'
chixjunileb li biomeb ut li rahobtesinbibleb
jo'queb ajcui' li ca긗mqueb re. Eb a'an ma긗c'a'
xyu'am xjuneseb rib.

30 Eb li cualal inc'ajol te'xlok'oni li Ka긗cua' ut
junelic te'xserak'i resil chiruheb li rala긗
xc'ajoleb li te'cuank mokon.

31 Təyehək' ajcui' resil li Kacua' reheb li toj te'yo'laq mokon ut təyehək' resil chanru lix tiqUIL ut chanru nak quixcol lix tenamit.

Li Kacua', a'an li nac'ac'alen cue

23 Li Kacua' Dios, a'an li nac'ac'alen cue; mac'a' tapaltok cue.

2 A'an naxq'ue chixjunil li c'a'ru nacua'j jo' jun li pastor naril chi us lix carner. Naxc'am lix carner sa' li na'ajej bar cuan cui' li çabil pach'aya' ut naxq'ueheb chi hilanc. Chire li tuktuqu'il ha' naxq'ueheb chi uc'ac.

3 Li Kacua' Dios, a'an tixc'ojob inch'ol. Tinixberesi sa' li be re tiqUIL ch'olej sa' xc'aba' lix rahom.

4 Usta chanchan nak yoquin chi numec' sa' jun na'ajej k'ojy'in ut k'axal xiu xiu xban li raylal li yok chi çalc sa' inben, lain inc'a' tinxucuaq xban nak laät cuankat cuiq'uin. Laät taq'ue xcacuil inch'ol jo' nak li pastor naxcoleb lix carner riq'uin lix bar ut lix xuk'. 5 Niquinaq'ue chi cua'ac chiruheb li xic' neque'iloc cue. Nacaq'ue li sununqu'il ban sa' lin jolom. K'axal numtajenak xsahil inch'ol nacaq'ue. Chanchan nak yo chi hoyec' lin sec' xban xnujenakil.

6 Relic chi yal nak li rusilal ut li ruxtan li Kacua' taçuank cuiq'uin chixjunil li cutan çalene toj sa' lin camic. Ut sa' rochoch li Kacua' Dios tincuank chi junelic k'e cutan.

A'in li bich li que'xbicha laj Israel
nak que'rocsi li Lok'laj Cax sa' li templo

24 Li Kacua', a'an laj eçal re li ruchi-ch'och'. Re li Kacua' chixjunil li na-el sa' ruchich'och' jo' ajcui' chixjunil li cuanqueb sa' ruchich'och'.

2 Re li Kacua' li ruchich'och' xban nak a'an quiyiban re. A'an quixakaban re sa' xna'aj sa' xben li palau ut sa' xbeneb li nima'.

3 ¿Ani taruk taçuank sa' li tzul Sión? Ut, ¿ani taruk taçuank riq'uin li Dios sa' lix santil na'aj?

4 Ca'ajeb cui' li tiqUEB xch'ol ut li çabileb xyu'am. Ca'ajeb cui' li inc'a' neque'xra ru li c'a'ak re ru mac'a' rajbal, ut li inc'a' neque'xpatz' xc'aba' li Dios riq'uin xtic'ti'eb.

5 Eb a'an te'osobtesik xban li Kacua', ut te'ticobresik lix ch'oleb xban li Dios laj Colol reheb.

6 A'aneb a'in li neque'sic'oc re li Dios, eb li neque'xyaba xc'aba' li Dios li quixlok'oni laj Jacob.

7 Tehomak erib, ex puerta, li cuanquex chi

junelic, ut canakex chi teto re nak taoc li tz'akal rey, li k'axal nim xcuanquil.

8 ¿Ani li rey a'in, li k'axal nim xcuanquil? A'an li Kacua' Dios li k'axal cau rib ut nim xlok'al. A'an li Kacua' Dios li k'axal nim xcuanquil chi pletic.

9 Tehomak erib, ex puerta, li cuanquex chi junelic, ut canakex chi teto re nak taoc li tz'akal rey li k'axal nim xcuanquil.

10 ¿Ani li rey a'in, li k'axal nim xcuanquil? A'an lix Dioseb li q'uila ok'ob chi ángel. A'an li Kacua' Dios li k'axal nim xcuanquil.

Laj David yo chixtz'amanquil xtenk'anquil
chiru li Dios

25 At Kacua', çacuu laät nintijoc. 2 At inDios, açuiq'uin cau inch'ol. Inc'a' taxak te'xc'ut inxutan ut inc'a' taxak te'numtaq sa' inben li xic' neque'iloc cue.

3 Li ani cauheb xch'ol riq'uin li Dios inc'a' te'xutanobresik. Abanan li ani inc'a' neque'xpaq li Dios, a'aneb li te'c'utek' xxutan.

4 At inDios, c'ut chicuu lix yalal ut c'ut chicuu c'a'ru taçuaj tinbanu.

5 Chinaberesi ut c'ut chicuu lix yalal la çuatın xban nak laät lin Dios ut laät laj Colol cue. Cau inch'ol açuiq'uin chi junelic.

6 At Kacua', chijulticok' taxak açue nak junelic çabilat kiq'uin. Laät nacacuuxtana ku çalene çak junxil.

7 Inc'a' taxak çinaku sa' açh'ol li mac' ut li mausilal li quinbanu çak sa' insajilal. Chinjulticok' taxak açue, at Kacua', xban nak junelic nacatrahoc ut junelic çabilat.

8 Li Kacua' Dios, a'an çabil ut tic xch'ol. Jo'can nak naxc'ut lix yalal chiruheb laj mac.

9 Naxberesiheb li tulaneb ut naxc'ut lix yalal chiruheb. A'an naxc'ut chiruheb li c'a'ru naraj te'xbanu.

10 Riq'uin çabilal ut riq'uin rahoc li Kacua' naxberesiheb li neque'xbanu li c'a'ru naxye sa' li contrato ut sa' lix çak'rab.

11 Riq'uin taxak lix nimal la lok'al, at Kacua', çinacuy taxak xban nak nimla mac xinbanu çacuu.

12 Li Dios naxc'ut lix yalal chiruheb li ani neque'xq'ue xlok'al li Dios ut naxc'ut chiruheb li c'a'ru naraj te'xbanu.

13 Li ani neque'xq'ue xlok'al li Dios, sa te'cuank ut li ralaç xc'ajol te'eçhanink re li ch'och' li quiyechi'ic reheb.

14 Li Kacua' nacuan chi sum atın riq'uineb li neque'xxucua ru ut naxc'ut chiruheb c'a'ru lix yalal li contrato li quixbanu riq'uineb.

15 Lain cau inch'ol riq'uin li Kacua'. Ninnau nak a'an tacolok cue nak xiu xiu cuanquin.

16 Chinacuabi, at Kacua'. Chacuuxtana cuu xban nak tacuajenakin ut k'axal ra sa' inch'ol xban nak injunes.

17 C'ajo' inc'a'ux xban nak k'axal ra cuanquin. Chinacol ut chacuisi taxak lix rahil inch'ol.

18 Chacuil xtok'obal cuu nak yoquin chixc'ulbal li raylal ut li ch'a'ajquilal. Ut chacuy taxak chixjunil li mac xinbanu.

19 At Kacua', nabaleb li xic' neque'iloc cue. Chaq'ue taxak retal nak niquine'xtz'ektana xban nak xic' niquine'ril.

20 Chinatenk'a, at Kacua'. Chinacol chiruheh li xic' neque'iloc cue. Macanabeb chi numtac sa' inben xban nak ca'aj cui' acuiq'uin cau inch'ol.

21 At Kacua', laat tic la ch'ol ut chabilat. Chinacol xban nak ca'aj cui' acuiq'uin ninyo'oni.

22 At inDios, chacoleb laj Israel chiru chixjunil li raylal yoqueb chixc'ulbal.

Lix tij laj David li tic xch'ol chiru li Dios

26 At Kacua', laat tatz'ilok atin chicuix ut taye nak mac'a' inmac xban nak lain cuanquin sa' tiquilal. Ut cau inch'ol acuiq'uin.

2 At Kacua', at inDios, chacuil taxak chanru lin yu'am. Chacuil taxak chanru lin c'a'ux ut chacuil taxak chanru lin na'leb.

3 Lain ninnau nak junelic niquinara. Lain ninnau chic lix yalal ut ninbanu li nacaye laat.

4 Lain inc'a' ninjunaji cuib riq'uineb laj balak' chi moco nincuan sa' xyankeb laj ca' pac'al u.

5 Xic' nacuileb li neque'xch'utub rib chixban-unquil li mausilal. Lain inc'a' nincuan sa' xyankeb li inc'a' useb xna'leb.

6 Lain ninch'aj li cuuk'. A'an retalil nak mac'a' inmac. Ut ninxic sa' la artal chalok'oninquit sa' tiquilal.

7 Ninbichan re xbantioxinquit chacuu ut ninye resil li chabilal nacabanu.

8 At Kacua', lain ninra la cuochoch nacatcuan cui', li na'ajej li nacuan cui' lix nimal la lok'al.

9 Minasach rochbened laj mac. Lain inc'a' nacuj xc'ulbal li te'xc'ul eb li neque'camsin.

10 Eb a'an junelic neque'xbanu li mausilal ut neque'raj nak te'tuminak ruheb.

11 Abanan lain junelic cuankin sa' xyalal chacuu. Chacuuxtana cuu ut chinacol.

12 Lain cau inch'ol acuiq'uin ut ninnau nak mac'a' tinc'ul. Bar neque'xch'utub cui' ribeb la cualal ac'ajol, aran tinq'ue alok'al.

Li Kacua' Dios naberesin cue
ut a'an ajcui' nacoloc cue

27 Li Kacua', a'an nacutanobresin re lin c'a'ux, ut a'an nacoloc cue. Ma ani ninxucua ru. Li Kacua', a'an na-iloc cue. Jo'can nak inc'a' ninxucua.

2 Li inc'a' useb xna'leb ut eb li xic' neque'iloc cue neque'xch'utub rib re incamsinquit. Abanan a'aneb ajcui' li neque'c'uluc re li raylal.

3 Usta tine'xsut jun tubak chi soldado, lain inc'a' tinxucua. Usta te'oc chi pletic cuiq'uin, lain cauhak inch'ol riq'uin li Dios.

4 Jun ajcui' li nacuj xtz'amanquil chiru li Kacua' Dios. Li c'a'ru nintz'ama chiru, a'an nak tincuanq' sa' li rochoch jo' najtil tincuanq' sa' ruchich'och' re nak tinlok'oni ru sa' li rochoch ut re nak tinc'oxlak chirix li usilal li quixbanu cue.

5 Nak tacuulak xk'ehil nak tachalk li raylal sa' inben, li Kacua' tacolok cue. Tinixcol sa' li templo. Tinixq'ue sa' xben junak sakonac ut tinixcol chiruheh li xic' neque'iloc cue.

6 Ut xban nak ac xinixcol li Kacua' lain tinnumtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc cue, ut xban xsahil inch'ol tinmayejak sa' rochoch li Dios ut tinbichank chi sa sa' inch'ol re xlok'oninquit li Kacua'.

7 At Kacua', chinacuabi taxak nak yoquin xtz'amanquil inten'anquil chacuu. Chacuuxtana cuu ut chasume taxak li c'a'ru nintz'ama chacuu.

8 Lain xcuec'a sa' li cuam nak tento tatinsic'. Jo'can nak xatinsic', at Kacua'.

9 Jo'can nak mamuk acuib chicu, at Kacua'. Matjosk'o' cuiq'uin ut minatz'ektana xban nak ca'aj cui' laat nacattenk'an cue. Minacanab injunes. Chinacol ban. Ca'aj cui' laat lin Dios. Ut ca'aj cui' laat nacatcoloc cue.

10 Usta niquine'xtz'ektana inna' inyucua', ninnau nak li Kacua' Dios tajlok cue.

11 C'ut chicu c'a'ru tinbanu, at Kacua'. Chingaberesi sa' tiquilal re nak tincolek' chiruheh li xic' neque'iloc cue.

12 Minak'axtesi sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue. Eb a'an neque'xyo'ob tic'ti' chicuix ut neque'raj inrahobtesinquit.

13 Abanan lain ninnau nak tinc'ul li rusilal li Dios nak toj cuankin sa' ruchich'och'.

14 Chexyo'onjnk riq'uin li Kaçua'. Mich'inan ech'ol. Cauhak ban ech'ol riq'uin. Ca'aj cui' riq'uin a'an chexyo'onjnk.

Li Kaçua' narabi li c'a'ru nakatz'ama chiru

28 At Kaçua', at aj Colol cue, yoquin xyabanquil la c'aba'. Chinacuabi ut chasume taxak li c'a'ru nintz'ama çacu re nak inc'a' tincamk jo' nak neque'cam li inc'a' useb xna'leb.

2 Chinacuabi nak yoquin chixyabanquil la c'aba'. Yoquin xtz'amanquil intenkanquil çacuu nak nintaksi li cuuk' bar cuan cui' la santil ochoch.

3 Minajuntak'eta riq'uineb li inc'a' useb xna'leb ut li neque'banun mausilal re nak inc'a' tinc'ul li te'xc'ul eb a'an. Eb a'an neque'xye nak neque'raj cuanc sa' usilal riq'uineb li rech cabal abanan li rameb nuj-nak chi mausilal.

4 Q'ueheb chixtojbäl xmaqueb a' yal çanru li mac li xe'xbanu. Q'ueheb chixtojbäl rix lix mausilal xban nak a'an xc'ulubeb nak te'xtoj rix lix maqueb.

5 Eb a'an inc'a' neque'xq'ue xcuanquil li c'a'ru quixyib li Kaçua' chi moco li c'a'ru naxbanu. Jo'can nak li Dios tixq'ueheb chixtojbäl rix lix maqueb ut tixsacheb chi junaj cua.

6 Lok'oninbil taxak li Kaçua' xban nak a'an xrab li c'a'ru xintz'ama chiru.

7 Li Kaçua' naq'uehoc inmetz'eu ut a'an nacoloc cue. Lain cau inch'ol riq'uin. A'an naten'an cue. K'axal sa inch'ol ut tinbichank re xbantioxinquil chiru li Kaçua'.

8 Li Kaçua' naxq'ue xcacuil xch'ol lix tenamit ut a'an ajcui' nacoloc cue lain, li sic'bil cuu xban.

9 At Kaçua', çacoleb taxak la cualal aç'ajol ut çacuosobtesiheb. Chacuileb jo' jun li çabäl pastor. Chaberesiheb ut çaq'ue xcacuileb xch'ol chi junelic.

Li Dios naxe'utbesi lix cuanquil
ut lix lok'al nak naçtinac

29 Laex ángel li cuanqueb sa' li santil choxa, q'uehomak xlok'al li Kaçua'. Chenima ru xban nak k'axal nim xcuanquil.

2 Chelok'oni li Kaçua' xban nak k'axal lok' lix c'aba'. Chelok'oni sa' lix santil na'aj.

3 Li xyab xcux li Kaçua' na-ec'an sa' xben li palau retalil lix nimal xcuanquial. Chanchan li çak nak na-ec'an sa' xben li palau.

4 Naçtinac li Kaçua' riq'uin xnimal xlok'al ut riq'uin xnimal xcuanquial.

5 Naxxer li che' çacalte' nak na-ec'an lix yab xcux li Kaçua'. Riq'uin lix nimal xcuanquil li Kaçua' naxxer li ninki che' li cuanqueb Líbano.

6 Xban xyab xcux li Kaçua' narec'asiheb li tzul li cuanqueb aran Líbano ut Sirión. Chanchaneb li coc' cuacax ut li toro nak neque'pisc'oc. Jo'can nak neque'ec'an li tzul sa' xna'ajeb.

7 Nak naçtinac li Kaçua', chanchan li çak nak narepoc xban nak k'axal nim xcuanquil.

8 Xban xnimal xcuanquil li Kaçua' narec'asi li çaki ch'och' nak naçtinac. Nak naçtinac, li Kaçua' narec'asi li çaki ch'och' aran Cades.

9 Nak naçtinac li Kaçua' narec'asiheb li che' ji. Ut naxteni li q'uiçhe'. Ut chixjunileb li ch'utch'uqueb sa' li rochoch li Dios neque'x-q'ue xlok'al.

10 Li Kaçua' a'an li cuan xcuanquil sa' xben li but'i ha', ut a'an li tz'akal rey li nataklan chi junelic.

11 Li Kaçua' naxq'ue xcacuilal xch'oleb li rala' x'ajol. Narosobtesiheb ut naxq'ue li tuk-tuquil usilal reheb.

Laj David quixbantioxi chiru li Dios
nak quicole' chiru li çame

30 At Kaçua', nacatinlok'oni xban nak laät xatcoloc cue ut inc'a' xinaq'ue chi se'ec xbaneb li xic' neque'iloc cue.

2 At Kaçua', at inDios, nak xintz'ama intenkanquil açue, laät xinaq'uirtesic.

3 Xinaçol chiru li çame. Ac çame raj cue, abanan laät xaq'ue cui'chic inyu'am.

4 Laex li tje ech'ol, chebichank re xlok'oninquil li Kaçua'. Chebantioxink riq'uin li usilal li quixbanu.

5 At Kaçua', junpat ajcui' nacatjosk'o'. Abanan la çabäl nacuan chi junelic. Mare tinyabak chiru li k'ojoyin xban xrahil sa' inch'ol. Abanan jo' cuulajak chic sahak chic sa' inch'ol.

6 Xcuc'a nak sa chic cuanquin, ut xinye sa' inch'ol nak mac'a' tinc'ul.

7 Nak yocat xq'uebal la cuusilal cue, cau inch'ol. Abanan nak xacanab intenkanquil, c'ajo' nak quichal inxiu.

8 Xinyaba la c'aba', at Kaçua', ut xintz'ama intenkanquil çacuu.

9 Ut xinye, çc'a'ru aj e nak tincamk? çC'a'ru aj e nak tinmukek? çMa te'xq'ue ta bi' alok'al lix poksil li camenak? çMa te'xch'olob ta bi' la cuusilal?

10 At Kaçua', chinacuabi ut çacuil taxak xtok'obal cuu ut chinatenk'a taxak.

11 Lix rahil inch'ol xasuk'isi chok' sahil ch'ol-
ejil. Ninxajoc xban xsahil inch'ol. Xacuisi lix
rahil inch'ol ut k'axal cui'chic li sahil ch'olejil
xaq'ue cue.

12 Jo'can nak tinbichank re alok'oninquit, at
Kaçua' Dios. Inc'a' naru nincana chi inc'a'
ting'ue alok'al. At Kaçua' Dios, ting'ue alok'al
chi junelic.

Laj David cau xch'ol riq'uin li Kaçua'

31 At Kaçua', açuiq'uin cau inch'ol. Cha-
sume taxak li nintz'ama çacuu re
nak inc'a' taçanak yal chi jo'can li c'a'ru nin-
tz'ama çacuu. Xban nak laät tîç ach'ol, chin-
açol taxak.

2 Chacuabi taxak li nintz'ama çacuu ut cha-
seba taxak açuib chincolbal. Laät taxak jo'
jun li sakonac bar naru tincol cui' cuib.

3 At Kaçua', laät jo' jun li sakonac li bar nin-
col cui' cuib. Re nak taq'uehek' xlok'al la
c'aba', chinaberesi ut çac'ut chicuu c'a'ru
tinbanu.

4 Chinacol chiru li ra'al li mukmu chok' re
inchapbal xbaneb li xic' neque'iloc cue. Ca'aj
cui' laät naru nacatcoloc cue, at Kaçua'.

5 Sa' açuuk' tink'axtesi lin yu'am. Ninnau nak
laät niquinacol, at Kaçua'. Laät li tz'akal Dios.

6 Lain xic' neque'cuil li neque'xlok'oni li yîb-
ambil dios. Lain ca'aj cui' açuiq'uin cau in-
ch'ol, at Kaçua'.

7 Tasahok' sa' inch'ol xban nak niquinara ut
nacacuuxtana cuu. Laät nacacuil li raylal yo-
quin chixc'ulbal. Laät nacanau nak yoqueb
chinrahobtesinquit.

8 Inc'a' xinak'axtesi sa' ruk'eb li xic' neque'-
iloc cue. Xinaçol ban chiruheb.

9 Chacuuxtana taxak cuu, at Kaçua', xban nak
k'axal ra cuanquin. Yo chi moyc li xnak' cuu
xban li yabac ut yo chi osoc' lin metz'eu.

10 Yo chi osoc' lin yu'am xban li raylal li yo-
quin chixc'ulbal. Nacuec'a nak yoquin chi tîç
xban li raylal. Yo chi osoc' lin metz'eu xban
li maç. Chanchan puq'uinbil lin bakel nak
nacuec'a.

11 Niquine'xhob ut niquine'xse'e li xic' neque'-
iloc cue. Eb li cuechcabal xic' chic niquine'ril.
Li nequebinc'ul sa' be neque'elelic chicuu.

12 Inc'a' chic niquine'xc'oxla. Chanchanin
chic li camenak chiruheb. Chanchanin chic li
jorol cuc li maç'a' chic na-oc cui' chiruheb.

13 Neque'cuabi nak neque'hashot chinhobbal.
Yalak bar ninnume' xiu xiu cuanquin.
Neque'xch'utub rib ut neque'xc'ub chi ribileb
rib chanru nak tine'xcamsi.

14 Abanan lain, at Kaçua', açuiq'uin cau in-
ch'ol. Lain ninnau nak laät lin Dios.

15 Sa' açuuk' cuan lin yu'am. Laät yal açue
sa' inben. Chinacol taxak chiruheb li xic'
neque'iloc cue ut chiruheb li te'raj incamsin-
quit.

16 At inDios, lain aj c'anjel çacuu. Chacuil
taxak xtok'obal cuu ut chinacol riq'uin xnimäl
la rahom.

17 At Kaçua', ninyaba la c'aba'. Chasume
taxak li c'a'ru nintz'ama açue re nak inc'a'
xutanal tincanak. A' taxak li inc'a' useb
xna'leb xutanal te'canak. Chacanabeb chi
çamc re nak inc'a' chic te'atinak.

18 Chamembresieheb li neque'tic'ti'ic. Eb a'an
neque'xhobeb li tiq'ueb xch'ol ut neque'xmaje-
cuaheb.

19 At Kaçua', k'axal nim la cuusilal sa' xbeneb
li neque'lok'onin açue. Nac'utun chiruheb
chixjunileb nak çabilat riq'uineb li neque'-
q'uehoc alok'al.

20 Xban nak laät cuancat riq'uibeb, laät
nacatcoloc reheb chiruheb li neque'c'oxlan
xbanunquit mausilal reheb. Ut xban nak laät
nacat-iloc reheb, laät nacatcoloc reheb chiru-
heb li neque'yo'oban atin chirixeb.

21 Lok'oninbil taxak li Kaçua' xban nak quiril
xtok'obal cuu ut quiruxtana cuu nak sutsu-
quin xbaneb li xic' neque'iloc cue.

22 Xban inxiu, xinc'oxla nak laät xinçanab
injunes, at Kaçua'. Abanan nak xinyaba
aç'aba', laät xasume li xintz'ama çacuu.

23 Cherahak li Kaçua' chejunilex laex li tîç
ech'ol xban nak li Kaçua' naxcoleb li tiq'ueb
xch'ol ut k'axal cui'chic ra te'xc'ul li neque'x-
nimobresi ribeb nak li Kaçua' tixq'ueheb chi-
xtojbal lix maqueb.

24 Mich'inan ech'ol. Cauhak ban ech'ol che-
junilex laex li nequexyo'onin riq'uin li Kaçua'.

Li Dios naxcuy xmaç li ani naxpatz' xucybal xmaç chiru

32 Us xak re li ani cuybil sachbil lix maç.
Inc'a' chic nac'oxlaç lix maç xban li
Dios.

2 Us xak re li ani inc'a' nabalak'ic, li nayehe'
re xban li Dios nak maç'a' xmaç.

3 Nak toj maji' ninpatz' incuybal chiru li Dios
riq'uin li maç li xinbanu, ninnumsi li cutan
chi yabac. Tacuajenakin xban li yabac.

4 Chi k'ek chi cutan xinq'ue chirec'anquil
xrahil li maç li xinbanu. Yo chi osoc' lin
metz'eu xban, jo' nak nachakic li ha' xban li
sak'e.

5 Tīnye lin māc re li Kācuā', chanquin. Jo'can ut nak xinpatz' incuybal chācuu, at Kācuā', ut māc'a' xīnmuk chācuu. Ut laāt xacuy xasach lin māc.

6 Li tīqueb xch'ōl te'xtz'ama xtenk'anquil chācuu nak cuanqueb sa' li raylal. Chanchan li but' nak nachal li raylal sa' xbenēb. Abanan laāt tātēnk'aheb re nak inc'a' te'ch'inānk xch'ōleb xban li raylal.

7 Ācuīq'uīn nincol cuib. Laāt nacattenk'an cue nak cuanquin sa' raylal. Lain tinbicha alok'al xban nak laāt junelic cuancat cuiq'uīn chincolbal.

8 Li Kācuā' quixye: —Lain tin-ilok ācue. Lain tinc'utuk chācuu c'a'ru tābanu ut tinq'ue ana'leb re nak tāta xyālal. Lain tinberesīnk ācue.

9 Moco jo'cakat ta li cacuay chi moco jo'cakat ta li mula. Eb li xul a'an moco cuanqueb ta xna'leb chi moco te'xbanu li c'a'ru taquaj chi māc'a' lix bac'aleb ut li ch'ich' sa' reheb, chan li Kācuā'.

10 Li inc'a' useb xna'leb q'uila raylal cuan sa' xbenēb. A'ut li cauheb xch'ōl rīq'uīn li Kācuā', numtājenak li rusilal li Dios li neque'xc'ul.

11 Chisahok' taxak sa' ech'ōl sa' xc'aba' li Kācuā', laex li tīc ech'ōl. Chexbichānk xban xsahil ech'ōl, laex li cuanquex sa' tīquīlal chiru li Dios.

A'in jun li bich re xlok'oninquil li Kācuā'

33 Laex li tīc ech'ōl, chexbichānk chi sa sa' ech'ōl sa' xc'aba' li Kācuā' ut che-q'uehak xlok'al xban nak k'axal lok' xq'uebal xlok'al li Kācuā'.

2 Chexbichānk chiru li Kācuā' rīq'uīn li arpa. Chēbicha lix lok'al rīq'uīn li cuajb salterio xc'aba'.

3 Chēbicha jun li ac' bich re xlok'oninquil li Kācuā'. Chēch'e' li arpa chi tz'akal re ru ut chexbichānk chi sa sa' ech'ōl.

4 Li rātin li Dios, a'an tz'akal yal. Ut chixjunil li naxbanu, a'an tz'akal re ru.

5 Li Kācuā' nacuulac chiru li tīquīlal ut naxraheb li tīqueb xch'ōl. Ut li rusilal nacuan sa' chixjunil li ruchich'och'.

6 Li choxa ut chixjunil li c'a'ru cuan chiru yal rīq'uīn li rātin quilajxyib li Dios.

7 Li Dios quixch'utub ru li ha' ut quixcanab sa' xna'ajeb. Ut aran que'cana li xnīnk'al ru palau.

8 Chenimāk ru li Kācuā' laex li cuanquex sa' ruchich'och'. Cheq'uehak xlok'al li Kācuā'

chejunilex laex li cuanquex jun sut rubel choxa.

9 Yal rīq'uīn rātin li Dios chixjunil quicana chi yībanbil. Rīq'uīn li quixye li Kācuā' quiyalo' ru chixjunil.

10 Li Kācuā' nasach ru li c'a'ru neque'xc'oxla xbanunquil li tenamit li inc'a' neque'paban. Naxcanab chi māc'a' na-oc cui' li c'a'ru neque'xc'ub ru.

11 Abanan li c'a'ru naxbanu li Kācuā' inc'a' na-oso'. Cuan ban chi junelic.

12 Us xak re li tenamit li naq'uehoc xlok'al li Dios. Us xak re li tenamit a'an xban nak que'siq'ue' ru xban li Dios chok' rala'x'ajol.

13 Li Kācuā' toj sa' choxa na-iloc chak. Ut narileb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

14 Toj sa' lix nimal ru na'ajej li cuan cui' li Dios naril chak chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

15 A'an quīq'uehoc re lix c'a'ux li junjūnk ut naxq'ue retal chixjunil li c'a'ru neque'xbanu.

16 Li acuabej re li ruchich'och' mā jok'e ta-colek' yal xbanēb lix soldados. Ut li cau rib inc'a' tixcol rib yal rīq'uīn xmetz'eu xjunes rib.

17 Junak cacuay usta k'axal cau rib, inc'a' naru naxcol laj echal re.

18 Abanan li Kācuā' a'an na-iloc reheb li neque'xxucua ru ut li neque'roybeni li rusilal.

19 Li Kācuā', a'an nacoloc reheb chiru li camc, ut a'an ajcui' nacoloc reheb sa' xk'ehil li cue'ej.

20 Lao cau kach'ōl rīq'uīn li Kācuā'. A'an li nacoloc ke ut a'an ajcui' li natenk'an ke.

21 Sa li kach'ōl sa' xc'aba' li Kācuā' ut cau li kach'ōl rīq'uīn.

22 A' taxak la cuusilal chīcuānk kīq'uīn, at Kācuā', jo' yoco chīroybenīnquīl ācuīq'uīn.

Li Kācuā' naxcoleb chiru li raylal li tīqueb xch'ōl

34 Lain tinlok'oni li Kācuā' chi junelic. Ut inc'a' tincanab xq'uebal lix lok'al.

2 Lain tinq'ue xlok'al rīq'uīn li usilal naxbanu. Cherabihak laex, li tulanex ut chisahok' taxak sa' le ch'ōl.

3 Chikalok'onihak li Kācuā' sa' comonil. Chikaq'uehak xlok'al lix c'aba' chi junaj ka-c'a'ux.

4 Quintz'ama intenk'anquil re li Kācuā' ut a'an quixsume li c'a'ru quintz'ama re ut quī-lajrisīheb lin xiu.

5 Li que'xtz'ama xtenk'anquil rīq'uīn li

Kacua', que'saho' sa' xch'oleb xban nak qui-q'uehe' reheb li c'a'ru que'xtz'ama.

6 Nak k'axal ra cuanquin, quintz'ama intenkt'anquil re li Kacua', ut a'an quixsume li quintz'ama re ut quinixcol chiru li raylal.

7 Lix ángel li Kacua' cuan riq'uineb li neque'xnama ru li Kacua' ut a'an nacoloc reheb chiru li xiu.

8 Yalomak rix li Kacua' re nak teq'ue retal chanru lix chabilal. Us xak re li ani cau xch'ol riq'uin.

9 Cheq'uehak xlok'al li Kacua' laex, li t̄ic ech'ol, xban nak li ani naxq'ue xlok'al li Dios, mac'a' napalto' re.

10 Li neque'xye nak cauheb rib xjuneseb chanchaneb li cakcoj. Eb a'an te'raj ru cua'ac xban nak te'tz'ocak. Abanan li neque'xtz'ama xtenk'anquil chiru li Dios, a'an inc'a' napalto' li c'a'ru us chiruheb.

11 Quimkex, ex cualal inc'ajol, ut cherabihak li oc cue chixyebal ere. Tinc'ut cheru chanru xlok'oninquil li Kacua'.

12 ¿Ma teraj nak najtak rok le yu'am sa' ru-chich'och'? Ut, ¿ma teraj nak sa cuankex?

13 Cui jo'can teraj, cheq'uehak retal li c'a'ru teye. Mex-atinac chi yalak cha'ak re ru chi moco textic'ti'ik.

14 Mebanu chic li mausilal. Chebanuhak ban li us ut cheq'uehak ech'ol chi cuanc sa' tuk-tuquil usilal.

15 Li Kacua' a'an naril li c'a'ru neque'xc'ul li tiq̄ueb xch'ol ut naxtenk'aheb. A'an narabi nak neque'xtz'ama xtenk'anquil chiru.

16 Cuan xjosk'il li Dios sa' xbeneb li neque'xbanu li inc'a' us. Ut nak neque'cam ma' ani chic najultican reheb sa' ruchich'och' xban nak inc'a' useb xna'lebeb.

17 Eb li tiq̄ueb xch'ol neque'xyaba xc'aba' li Kacua' ut a'an narabi li c'a'ru neque'xtz'ama chiru. Ut a'an nacoloc reheb chiru li raylal.

18 Li Kacua' junelic cuan chixtenk'anquileb li neque'ch'inan xch'oleb ut naxq'ue xcacuileb xch'ol li neque'ch'inan xch'oleb. Ut naxq'ue xcacuileb xch'ol li neque'rec'a' nak inc'a' chic neque'xcuy xnumsinquil li raylal.

19 K'axal nabal li raylal neque'xc'ul li tiq̄ueb xch'ol. Abanan li Kacua' cuan chixtenk'anquileb re nak te'xcuy xnumsinquil li raylal.

20 Li Kacua' tacolok re li t̄ic xch'ol ut ma' jun lix bakal tatokek'.

21 Aban li inc'a' useb xna'leb, a' ajcui' lix ma-usilaleb tacamsink reheb. Ut te'q'uehek' chixtojbal rix lix maqueb li xic' neque'iloc reheb li tiq̄ueb xch'ol.

22 Li Kacua' tacolok reheb li neque'c'anjelac chiru. Ut li cauheb xch'ol riq'uin li Kacua' inc'a' te'q'uehek' chixtojbal rix lix maqueb.

Laj David yō chixtz'amanquil
xtenk'anquil chiru li Dios

35 At Kacua', sumeheb lāat li te'raj pletic cuiq'uin. Ut lāat taxak tatsumēnk reheb.

2 Tikib acuib riq'uin lā cuak' ch'ich'. Cauresi acuib chi pletic re nak tinacol chiruheb li te'raj incamsinuil.

3 C'uleb riq'uin lā ch'ich' ut lā lans li te'ajok inchapbal. Ut chaye taxak cue nak lāat tacolok cue.

4 Lāat taxak chatnumtak sa' xbeneb re xc'utbal xxutaneb li te'ajok incamsinuil. Che'suk'ik taxak chi sachsoqueb xch'ol. Che'elelik taxak xbaneb xxutan li te'ajok xbanunuil raylal cue.

5 Chanchaneb lix mokoq ixim li nac'ame' xban li ik' nak te'alināk xban lix ángel li Kacua'.

6 K'ojoyin taxak ru lix beheb ut yolyolak taxak ru li be nak yok ralinanquileb xban lix ángel li Kacua'.

7 Lain mac'a' inmac, abanan que'xyib jun li ra'al re inchapbal. Usta mac'a' inmac que'x-bec jun li jul re nak tint'ane'k' chi sa'.

8 Chichalk ta li sachec' sa' xbeneb chi mac'a'eb sa' xch'ol. A'aneb ta li che't'ane'k' sa' lix ra'aleb. Ut a'aneb ta ajcui' che't'ane'k' sa' li jul li que'xyib.

9 Tojo'nak tasahok' sa' inch'ol lain xban li rusilal li Kacua'. Tasahok' sa' inch'ol xban nak a'an tacolok cue.

10 Chi anchal inch'ol tinye acue, Ma' ani chic jo' lāat, at Kacua'. Lāat nacacoleb li rahobtesinbileb chiruheb li neque'rahobtesin. Ut nacacoleb ajcui' li neba' chiruheb li neque'mak'oc re li c'a'ru cuan reheb.

11 Nabal neque'k'aban cue ut neque'xq'ue sa' inben li mac li inc'a' xinbanu.

12 Lain ninbanu usilal reheb, abanan eb a'an neque'xbanu mausilal cue. C'ajo' naraho' inch'ol xbaneb.

13 Nak xe'yajer eb a'an, lain xintikib cuib riq'uin li ak'ej li naxc'ut nak ra sa' inch'ol. Xinyunic ut chi anchal inch'ol xintijoc chirixeb.

14 Chanchaneb cuamig ut chanchaneb cuas nak xintijoc chirixeb. Quiraho' inch'ol xban li raylal yoqueb chixc'ulbal ut xinyabac chirixeb. Chanchan ta ac xcam lin na' nak xinyabac chirixeb.

15 Abanan nak cuanquin sa' raylal, eb a'an que'saho' sa' xch'oleb. Inc'a' quinc'oxla nak tine'xtz'ektana. Que'xch'utub rib chinse'en-quil ut inc'a' que'xcanab inhobbal.

16 C'ajo' xine'xrahobtesi ut niquine'xse'e ut c'ajo' xic'al niquine'ril.

17 At Kaçua', çjo' najtil chic yal taçuileb riq'uin li jo' q'uial yoqeb xbanunquíl? ¿Ma inc'a' tinacol chiruheb xban nak chanchaneb li josk' aj cakcoj nak te'raj incamsinuil?

18 Lajin tinbantioxink chaçuu chiruheb chixjunileb li ch'utch'uqeb. Tatinlok'oni chiruheb chixjunileb la cualal aç'ajol.

19 Inc'a' taxak tine'xse'e li xic' neque'iloc cue. Ut inc'a' taxak tine'retz'u xban nak maç'a' inmaç.

20 Eb a'an inc'a' neque'raj cuanc sa' usilal. Junes li inc'a' us neque'xc'oxla xbanunquíl reheb li tulaneb.

21 Neque'xjap re chixyebal, anakcuan xkil c'a'ru xbanu, chanqueb.

22 Abanan laät, at Kaçua', nacanau nacacuil nak maç'a' inmaç. Maçanabeb chi jo'can. Chinatenk'a ban.

23 Chinacuabi, at Kaçua', ut chinaçol chiruheb. Chat-oquenk chicuix ut chinaçol chiruheb, at Kaçua', at inDios.

24 Chatrakok taxak atin sa' inben, at Kaçua', riq'uin xtiquilal aç'ol. Ut inc'a' taxak tine'xse'e li xic' neque'iloc cue.

25 Inc'a' taxak te'xc'oxla ut te'xye: A'an li xkaj nak tixc'ul. Anakcuan lao xonumta sa' xben. At Kaçua', lajin inc'a' nacuj te'xye cue chi jo'can.

26 Xutañal taxak che'elk li neque'saho' sa' xch'ol riq'uin li raylal yoquin chixc'ulbal. Chasacheb taxak lix na'lebeb. Xutañal taxak che'canak chi junaj cua li neque'raj numtaç sa' inben.

27 Abanan che'xjap ta reheb xban xsahil xch'ol ut che'sahok' taxak sa' xch'ol li neque'raj nak us tinelk. Che'xyehak taxak chi junelic nak k'axal nim la cuanquil, at Kaçua', ut te'xye nak nasaho' sa' aç'ol nak na-el chi us laj c'anjel chaçuu.

28 Jo'can ajcui' lajin titye resil la tiquilal. Ut tatinlok'oni chi junelic.

Li Dios naxcoleb li ralar xc'ajol
nak cuanqueb sa' raylal

36 Xban lix maüsilaleb li inc'a' useb xna'leb neque'xtz'ektana li Dios ut inc'a' neque'xxucua ru.

2 Neque'xnimobresi rib ut neque'xc'oxla nak

li Dios inc'a' naxnau nak cuan xmaqueb. Ut neque'xc'oxla ajcui' nak li Dios inc'a' tixq'ueheb chixtojbäl rixeb lix maç.

3 Junes sa' yibru atin neque'atinac ut aj tic'ti'eb. Inc'a' chic us lix na'lebeb. Junes maüsilal chic neque'xbanu.

4 Nak yoqeb chi hilanc yoqeb ajcui' xc'oxlanquíl c'a'ru chi maüsilalil te'xbanu. Maç'a' usilal riq'uineb. Tiç inc'a' neque'xcanab xbanunquíl li maüsilal.

5 Abanan laät, at Kaçua', k'axal nim la rahom. Inc'a' naru xbisbal. K'axal nim la cuuxtän sa' xbeneb la cualal aç'ajol.

6 At Kaçua', lix tiquilal la ç'ol cuan chi junelic jo' eb li njinki tzul cuanqueb chi junelic. K'axal numtajanak la na'leb chi rakoc atin. Chanchan xchamal li nimla palau li inc'a' naru xbisbal. At Kaçua', laät nacat-iloc reheb li cristian sa' ruchich'och' jo' ajcui' eb li xul.

7 At Kaçua', c'ajo' xlok'al li karabal aban. Ca'aj cui' açuiqu'in nakacol kib jo' nak neque'xcol rib li coc' caxlan rubel xxic' lix na'eb.

8 Laät nacatq'uehoc ke chi tz'akal li c'a'ru nakaj xban nak laät aj eçal re chixjunil li c'a'ru cuan. Lix sahilal li kach'ol li nacaq'ue laät, chanchan jun li nima' li inc'a' nachakic.

9 Laät nacatq'uehoc li kayu'am chi junelic. Ut laät nacatcutanobresin re li kac'a'ux.

10 Chacuuxtana taxak ruheb junelic la cualal aç'ajol. Ut chaq'ue taxak la tiquilal reheb li neque'raj cuanc sa' usilal.

11 Maq'ueheb taxak chi numtaç sa' inben li k'etk'eteb. Chi moco chine'risi sa' lin na'aj li inc'a' useb xna'leb.

12 Lajin ninnau chanru te'canak li inc'a' useb xna'lebeb. Sachenakeb ut oso'jenakeb chi junaj cua ut inc'a' chic naru te'cuaçliç.

Li ralar xc'ajol li Dios te'xc'ul li usilal,
ut eb li inc'a' useb xna'leb te'xc'ul li raylal

37 Mixic ech'ol chixc'oxlanquíl li c'a'ru neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb ut inc'a' teçakaliheb riq'uin li c'a'ru cuan reheb. 2 Meçakaliheb xban nak eb a'an chi seb te'osok' jo' nak nayoq'ue' li ichaj ut nachakic sa' junpat. Te'osok' jo' nak natz'umar li ichaj li toj k'un k'un.

3 Cauhak taxak ech'ol riq'uin li Kaçua' ut chebanuhak li us. Chexcuanc sa' tiquilal sa' li na'ajej cuanquex cui'.

4 Chisahok' taxak ech'ol riq'uin li Kaçua' ut a'an tixq'ue ere c'a'ru teraj.

5 Junelic chek'axtesi erib re li Kaçua' ut cau-hak ech'ol riq'uin. Ut a'an tatenk'ank ere.

6 Li Dios tixe'utbesi lix tiquilal ech'ol chiruheb chixjunileb jo' nak nalemtz'un li sak'e cua'leb re li cutan.

7 Chec'ojobak ech'ol riq'uin li Kaçua' ut chexoybeninç riq'uin a'an. Mexc'oxlac chirixeb li neque'biomo'. Mexpo' chirilbaleb li us neque'el riq'uin li inc'a' us neque'xbanu.

8 Mexjosk'o' ut meç'ahi erib xban nak li josk'il naq'uehoc ere chi maçobc.

9 Li inc'a' useb xna'leb te'sachek'. A'ut li yoqueb chi oybeninç riq'uin li Kaçua', a'aneb li te'eçhaninç re li na'ajej yechi'inbil reheb.

10 Chi seb maç'a'akeb chic li inc'a' useb xna'leb. Usta tatxich chixsic'baleb sa' lix na'ajej, inc'a' chic tatauheb.

11 Abanan li tulaneb, a'aneb li te'eçhaninç re li na'ajej li yechi'inbil reheb, ut sahakeb xch'ol chi çuanc sa' tuktuquuil usilal.

12 Li inc'a' us xna'leb xic' neque'ril li tiqueb xch'ol ut neque'xç'ub ru çanru nak te'xbanu mausilal reheb.

13 Abanan li Kaçua' nase'ec xban li neque'xbanu xban nak a'an naxnau nak cuulac re xk'ehil nak te'sachek'.

14 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'risi lix ch'iç'heb ut lix tzimaj re xcamsinquileb li tulaneb ut li neba'eb. Ut neque'raj xcamsinquileb li tiqueb xch'ol.

15 Abanan eb a'an ajcui' li te'camsiç chiruheb lix ch'iç'h'. Ut lix tzimaj telaje'toke'.

16 Usta ca'ch'in ajcui' li c'a'ru cuan reheb li tiqueb xch'ol, a'an k'axal cui'chic us chiru lix biomaleb li inc'a' useb xch'oleb.

17 Li Kaçua' tixsach xcuanguileb li inc'a' useb xna'leb ut tixcoleb li tiqueb xch'ol.

18 Li Kaçua' naxnau jo' najtil te'cuank sa' ruchich'och' li tiqueb xch'ol ut li c'a'ru te'reçhani, a'an çuank chi junelic.

19 Inc'a' ra te'xç'ul sa' xk'ehil li raylal ut sa' xk'ehil li cue'ej junelic çuank xtzacemkeb.

20 Abanan li inc'a' useb xna'leb te'sachek'. Li xic' neque'iloc re li Kaçua' te'osok' jo' nak na-os'o' li çhaki pim nak nac'ate'. Chanchaneb li sib li nasach sa' ik'.

21 Li inc'a' useb xna'leb neque'to'onin ut inc'a' chic neque'xq'ue rekaj li neque'xto'oni. Abanan li tiqueb xch'ol neque'uxtanan u ut neque'sihin chi sa sa' xch'oleb.

22 Li osobtesinbileb xban li Kaçua', a'aneb li te'eçhaninç re li na'ajej yechi'inbil reheb. Abanan li tz'ektananbileb xban li Kaçua', a'aneb li te'sachek'.

23 Li Kaçua' a'an naberesin reheb li tiqueb

xch'ol ut naxtenk'aheb chixbanunquuil li c'a'ru nacuulac chiru.

24 Nak te't'p'anek' li tiqueb xch'ol inc'a' te'canak chi t'ant'o' xban nak li Kaçua', a'an nacuaçlesin reheb.

25 Sa' insajilal ut çhalen anakçuan sa' intixilal ma jun sut cuilom ut ma jun sut cuabiom nak li tiqueb xch'ol tz'ektananbileb ta xban li Kaçua'. Ut ma jun sut cuilom nak li ralal xc'ajoleb li tiqueb xch'ol yoqueb ta xtz'amanquuil xcuah**e**b yalak bar.

26 Li Kaçua' junelic na-uxtanan u ut junelic natenk'an. Ut li ralal xc'ajol osobtesinbileb xban.

27 Canabomak xbanunquuil li inc'a' us. Chebanuhak ban li us. Ut taçuanç jun ena'aj re texcuank cui' chi junelic.

28 Li Kaçua' nacuulac chiru li tiquilal. Inc'a' naxtz'ektanaheb li ralal xc'ajol. Naxçoleb ban chi junelic. Abanan li ralal xc'ajoleb li inc'a' useb xna'leb, a'an te'sachek'.

29 Li tiqueb xch'ol a'an eb li te'eçhaninç re li na'ajej li yechi'inbil reheb ut aran te'cuank chi junelic.

30 Li tiqueb xch'ol junelic neque'q'uehoc çhabil na'leb ut junelic neque'xye li yal.

31 Junelic çuan sa' xch'oleb lix çhak'rab li Dios ut inc'a' neque'xçanab xbanunquuil li naraj li Dios.

32 Li inc'a' useb xna'leb neque'xq'ue retal li tiqueb xch'ol ut neque'xsic' çanru nak te'xçamsi.

33 Abanan li Kaçua' inc'a' tixçanabeb li tiqueb xch'ol sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb chi moco tixçanabeb re te'rakek' atin sa' xben**e**b xbaneb li xic' neque'iloc reheb.

34 Cauhak ech'ol riq'uin li Kaçua' ut chexpabank chiru. Ut a'an tixq'ue elok'al nak tixq'ue le na'aj li yechi'inbil ere xban. Ut teril ajcui' nak te'sachek' li inc'a' useb xna'leb.

35 Xinnau ru jun li çuinç k'axal numtajanak xyibal ru xna'leb. Chanchan jun li nimla çaki che' aran Líbano nak que'oc raj chi numtaç sa' xben**e**b chixjunileb.

36 Abanan li jun a'an quisache'. Nak quinnume' aran, ma ani chic xban nak ac xsache'.

37 Cheq'uehak retal li tiqueb xch'ol ut li çabileb xna'leb. Li nacuan sa' tuktuquuil usilal taçuanç ralal xc'ajol.

38 Abanan li inc'a' useb xna'leb te'sachek' ut te'sachek' ajcui' li ralal xc'ajol.

39 Li Kaçua' a'an nacoloc reheb li tiqueb xch'ol ut a'an ajcui' naq'uehoc xçacuilal xch'oleb sa' xk'ehil li raylal.

40 A'an natenk'an reheb ut a'an nacoloc reheb. Naxcoleb chiruheb li inc'a' useb xna'leb xban nak riq'uin a'an cauheb xch'ol.

A'in xtij li rey David nak cuan sa' raylal xban li mac quixbanu

38 At Kacua', minak'us sa' josk'il ut minaq'ue chixtojbil rix inmac.

2 Mac'a' jo' xrahil cuanquin cui'. Yoquin chirec'anquil xrahil li mac xinbanu. Chanchan nak xinacut riq'uin li tzimaj ut chanchan nak yoquin chirec'anquil li ralal la cuuk' sa' inben.

3 K'axal ra cuanquin xban nak yo ajosk'il sa' inben. C'ajo' xrahileb lin tibel ut lin bakel xban li mac xinbanu.

4 C'ajo' nayot'e' inch'ol xban li mac xinbanu. Nacuec'a nak mac'a' chic inmetz'eu. Chanchan nak cuan jun nimla ik sa' inben.

5 Xmac'a'il inna'leb nak yoquin chixc'ulbal li raylal a'in. Lin toch'olal yo chi pojquenc ru ut yo chi chuhoc'.

6 C'utzc'u aj chic nak ninbec. K'axal ra cuanquin. Ma jun cutan nincuan chi sa sa' inch'ol.

7 Numtajanek li tik chicuix ut lublu chixjunil lin tibel xban.

8 Tacuajenakin ut mac'a' chic inmetz'eu. Acanan xban li raylal cuanquin cui' ut k'axal ra li cuam.

9 At Kacua', laät nacananu chanru cuanquin. Laät nacananu c'a'ru nacuj.

10 Natentot li cuam. Chanchan li elc re sa' xna'aj nak nacuec'a. Mac'a' chic inmetz'eu ut li xnak' cuu yo chi moyc.

11 Xban xyibal ru lin yajel inc'a' chic neque'raj jilloc chinc'atk eb li cuamig ut eb li cuech'alal. Inc'a' chic neque'raj niquine'ril.

12 Eb li xic' neque'iloc cue yoqueb xc'ubanquil chanru nak tine'xcamsi. Rajlal cutan neque'xc'ub chanru te'xbanu cue. Ut junelic neque'xyo'ob atin chicuix.

13 Lain ninbanu cuib jo' li inc'a' nacuabi li c'a'ru neque'xye. Jo' li mem nincana ut inc'a' ninatinac.

14 Lain chanchanin jun li tz'ap xic li inc'a' na-abin ut inc'a' naxsume ru li nayehe' re.

15 Abanan, cau inch'ol acuiqu'uin, at Kacua'. At nimajcual Dios, laät tassume li nintz'ama chacuu.

16 Chinatenk'a taxak re nak inc'a' tinpaltok. Inc'a' nacuj nak tine'xse'e li xic' neque'iloc cue ut inc'a' nacuj nak te'numtak sa' inben.

17 Yo chi ch'inanc inch'ol xban nak inc'a' nanime' li raylal cuanquin cui'.

18 Tinxoto lin mac chacuu xban nak k'axal ra sa' inch'ol xban li c'a'ru xinbanu.

19 Nabaleb li xic' neque'iloc cue ut cauheb rib. Xic' niquine'ril usta mac'a' inmac chiruheb.

20 Lain ninbanu usilal reheb. Abanan eb a'an mausilal neque'xbanu cue. Xic' niquine'ril xban nak ninbanu li us.

21 Minatz'ektana, at Kacua'. Minacanab injunes, at inDios.

22 Laät taxak tacolok cue, at Kacua'. Chinatenk'a taxak chi junpat.

Lix yu'am li junjunk inc'a' najt rok sa' ruchich'och'

39 Lain quinye: —Lain tinq'ue retal li c'a'ru ninbanu re nak inc'a' tinmacobk riq'uin li c'a'ru tinye. Inc'a' tinatinak xban nak toj cuanqueb arin li inc'a' useb xna'leb.—

2 Xinbanu cuib jo' li mem. Mac'a' xinye. Usta raj us li xinye, abanan inc'a' xinatinac. Ut quiniman ajcui' lin raylal.

3 Yo chi yot'ec' li cuam xban li raylal cuanquin cui'. Nak nin-oc xc'oxlanquil lin raylal, k'axal cui'chic naniman. Chanchan cuan sa' xam li cuam nak nacuec'a. Jo'can nak xinpatz' re li Kacua'.

4 —At Kacua', ¿jo' najtil chic tincuank arin sa' ruchich'och'? ¿Jarub cutan chic lin yu'am taq'ue cue? Nacuaj tinnau jo' najtil chic tincuank arin.

5 Chacuu laät ca'ch'in ajcui' lin yu'am arin sa' ruchich'och'. Lin yu'am chanchan li mac'a' chacuu. Jun jik'oc ajcui'. Moco nim ta cuan cui' lin yu'am.

6 Inc'a' najt nacuan xyu'am junak ut mac'a' na-oc cui' chixjunil li naxbanu. Naxc'ula lix biomal ut inc'a' naxnau ani chic taechanink re mokon.

7 ¿C'a' chic ru nacuoxybeni, at Kacua'? Ca'aj chic acuiqu'uin cau inch'ol.

8 Chacuy chasach chixjunil lin mac. Ut macanabeb taxak re tine'xhob li mac'a'eb xna'leb.

9 Inc'a' tinatinak. Mac'a' tinye xban nak laät xinacanab chixc'ulbal li raylal a'in.

10 Minaq'ue chic chixtojbil rix lin mac. Cam cue xban li raylal li xaq'ue sa' inben.

11 Nak nacak'useb li neque'macob, nacaq'ueheb chixtojbil rix lix maqueb. Nak nacasach li c'a'ru lok' chiruheb, chanchan nak nac'uxe' li t'ic'rib xban li xuleh. Relic chi yal li kayu'am mac'a' na-oc cui'.

12 At Kacua', chacuabi taxak lin tij. Chacuabi taxak nak yoquin chi yabac xban li raylal ut

chinatenk'a nak yoquin chixyabanquil la c'aba'. Chacuu laät, yal aj numelin arin jo'queb ajcui' lin xe'tonil yucua' yal aj numeleb ajcui' nak xe'cuan arin.

13 Chacuuxtana taxak cuu ut chaq'ue taxak ca'ch'inak chic xsahil inch'ol nak toj maji' nincam.—

**Laj David quixbantioxi chiru li Dios
xban nak quicole' chiru li raylal**

40 Lain xincuy roybeninquil intenk'anquil riq'uin li Kacua'. Ut a'an quirabi nak xinyaba lix c'aba'.

2 A'an qui-isin cue sa' li raylal cuanquin cui'. Chanchan nak yoquin chi subunc sa' lix sab ha' ut osoc' cue. Ut li Kacua' qui-isin cue. Nak quinixcol chanchan nak quinixq'ue sa' jun li sakonac re nak mac'a' tinc'ul.

3 Numtajanak li sahil ch'olej quixq'ue cue. Tinbicha jun li ac' bich re xlok'oninquil li ka-Dios. Nabaleb li te'abjnk re li bich ut te'xq'ue xlok'al ut te'xpab li Kacua'.

4 Us xak reheb li cauheb xch'ol riq'uin li Kacua', ut inc'a' neque'xjunaji rib riq'uineb li inc'a' useb xna'leb chi moco riq'uineb li neque'xpab li tic'ti'.

5 At Kacua', at kaDios, numtajanak li usilal xabanu ke. Ma' ani naru nacatkajuntak'eta cui'. Junelic yocat chi c'oxlac chikix. Nacuaj raj xyebal resil jo' q'ual xabanu, abanan inc'a' ninru xyebal xban nak numtajanak cui'-chic la cuusilal.

6 Laät inc'a' nacacuaj nak tomayejak ut inc'a' nacacuaj nak tac'atmank li xul sa' xben li artal. Xacutanobresi ban li kana'leb ut xka-q'ue retal nak moco riq'uin ta li nakamayeja nak taisik li kamac'.

7 Jo'can nak xinye, cue'quin, at Kacua', jo' tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu chicuix.

8 At inDios, nacuulac chicuu xbanunquil li c'a'ru nacacuaj. Junelic cuan sa' inch'ol la chak'rab.

9 At Kacua', lain xinye chiruheb chixjunileb la cualal ac'ajol chanru lix tiq'uila la ch'ol. Laät nacanau nak inc'a' nincanab xyebal la cuesilal.

10 Inc'a' xincanab xyebal resil la tiq'uila. Xinye ban resil lix tiq'uila la ch'ol ut xinye ajcui' resil nak laät nacatcoloc ke. Chiruheb chixjunileb la cualal ac'ajol lain xinye resil la cuuxtän ut la rahom.

11 At Kacua', lain ninnau nak inc'a' tacanab ruxtananquil cuu. Junelic taxak laät tatcoloc cue riq'uin xnimal la rahom ut la tiq'uila.

12 Nabal li raylal cuan sa' inben. Inc'a' naru rajlanquil xban xq'ualeb. Yo chi ch'inanc inch'ol xban lin mac ut yo chi moyc li xnak' cuu. Lix q'ualeb lin mac k'axal cui'chic nabal chiru xq'ualeb li cuismal. Inc'a' chic cau inch'ol. Yo ban chi ch'inanc inch'ol.

13 Chinacol taxak, at inDios. Chinatenk'a taxak chi junpat, at Kacua'.

14 Chac'ut taxak xxutaneb ut chasach taxak ruheb li neque'ajoc incamsinquil. Che'elelik taxak chicuu chi sachsoqueb xna'leb li neque'raj xbanunquil mausilal cue.

15 Che'canak taxak chi sachsoqueb xch'ol xbaneb xxutan li neque'hoboc cue.

16 Chisahok' taxak xch'oleb chixjunileb li cauheb xch'ol acuiq'uin. Ut chixjunileb taxak che'bantioxink chacuu xban nak laät xatcoloc reheb. Ut junelic taxak te'xye: K'axal nim xcuanquil li Kacua'.

17 Lain mac'a' chic inmetz'eu xban li raylal. Rahobtesinbilin, at Kacua'. Abanan laät inc'a' xinacanab injunes. Laät inDios, laät aj Colol cue. Chinatenk'a taxak chi junpat, at Kacua'. Chaseba taxak acuib chintenk'anquil.

**Li rey David yo chixtz'amanquil re li Dios
nak taq'uehek' xcacuila nak yaj**

41 Us xak re li ani natok'oban ruheb li neba' li tenk'ac neque'raj xban nak a'an tatenk'ak xban li Kacua' sa' xk'ehil li raylal.

2 Li Kacua', a'an tällok re ut a'an täcoloc re. Tixq'ue xsahil xch'ol sa' ruchich'och' ut inc'a' tixcanab sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re.

3 Li Kacua' taq'uehok xmetz'eu nak cuan sa' raylal. Tixsuk'isi chok' xcacuila lix yajel.

4 Lain xinye re li Kacua': —At Kacua', chacuuxtana taxak cuu. Usta xinmacob chacuu, chinq'uirtesi taxak.

5 Eb li xic' neque'iloc cue neque'xtz'ama li inc'a' us sa' inben ut neque'xye: ¿Jok'e tacamk re nak inc'a' chic tapatz'ek' xc'aba'? chanqueb.

6 Neque'chal chicuilbal abanan yal xcab rix xch'oleb. Yal xq'uebal cuetal neque'chal nak neque'culun chicuilbal. Ut nak neque'el cui-q'uin neque'oc chi atinac chicuix sa' be.

7 Neque'xch'utub ribeb li xic' neque'iloc cue ut neque'atinac chicuix. Neque'xc'oxla nak yoquin chixc'ulbal li raylal xban li mac xinbanu.

8 Neque'xye nak inc'a' us xinbanu. Jo'can nak yoquin xc'ulbal chi jo'can. Nim xyajel. A'an tacamk. Inc'a' chic tausak, chanqueb.

9 Li tz'akal cuamig xinixtz'ektana ajcui', li tz'akal cuamig li c'ojc'o raj inch'ol riq'uin. Xinixtz'ektana li cuamig li quicua'ac cuochben.

10 Abanan laät, at Kaçua', chacuuxtana taxak cuu, ut chaq'ue taxak incacuila re nak tebinq'ue chixtojaleb xmac.

11 Inc'a' taxak te'numtak sa' inben li xic' neque'iloc cue re nak tinnau nak laät sa ach'ol cuiq'uin.

12 At Kaçua', laät nacanau nak yoquin chixbanunquill li us chaçuu. Ninnau nak laät tattenk'ank cue ut cuankat cuiq'uin chi junelic.—

13 Lok'oninbil taxak li Kaçua', lix Dioseb laj Israel, chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

**Li rey David taraj ru
nak taç'objoçak xch'ol xban li Dios**

42 Laj yoquin çhasic'bal, at Kaçua', jo' nak li quej naxsic' li ha' re tauc'ak xban nak taçhakik re.

2 Chi anchal inch'ol nacuaç nak tatcuank cuiq'uin, at Kaçua'. Laät li yo'yoquill Dios. Nacuaj raj cuanc sa' la cuochoch re alok'oninquill.

3 Chi k'ek chi cutan yoquin chi yabac. Inc'a' chic nincua'ac xban nak junes yabac chic ninbanu. Ut eb li xic' neque'iloc cue yoqueb chinhobbal ut yoqueb chixyebal, çBar cuan la Dios? çanqueb.

4 K'axal cui'chic ninyabac nak nanak sa' inch'ol çhanru nak xinc'amoc be chiruheb li q'uila tenamit nak yoço chi xic sa' la cuochoch. Japjo ke xban xsahil li kach'ol ut yoço chixnimanquill açuu nak yoço chi nink'eic.

5 çC'a'ut nak tarahok sa' inch'ol? Ut, çC'a'ut nak yok inc'a'ux? çMa inc'a' ta bi' açuiq'uin ninyo'onin? çMa inc'a' ta bi' taruk tatinlok'oni cui'chic, at Kaçua'? Naru tatinlok'oni cui'chic xban nak laät lin Dios, ut laät aj Colol cue.

6 Inc'a' chic nincuy nak nacuec'a. Jo'can nak k'axal nacatinc'oxla nak cuanquin arin sa' li na'ajeç çhire li nima' Jordán ut sa' lix ch'och'eb laj hermonita sa' li tzuł Mizar.

7 Nak nacuabi lix cau ok li ha' nak nocoxnumek' sa' lix ninikal ru tak'a, çançhan a'an li raylal yoquin chixc'ulbal. Çançhan nak li rok ha' q'uebil aban yo chi numec' sa' inben nak nacuec'a.

8 At Kaçua', chi cutan chacuuxtana taxak cuu ut chi k'ek chinaq'ue taxak chi bichanc ut tintijok çhaçuu, at inDios. Laät aj eçal re lin yu'am.

9 Laj tinye re li Dios, aj Colol cue: —çC'a'ut nak xinacanab injunes? çC'a'ut nak junelic ra sa' inch'ol xban nak yoqueb chinrahobtesinquill li xic' neque'iloc cue?

10 Toj sa' inbakel nacuulac xrahil li c'a'ru neque'xye cue li xic' neque'iloc cue. Rajlal yoqueb chinhobbal ut neque'xye, “çBar cuan la Dios?” çanqueb.

11 çC'a'ut nak tarahok sa' inch'ol? Ut, çC'a'ut nak yok inc'a'ux? çMa inc'a' ta bi' açuiq'uin ninyo'onin? çMa inc'a' ta bi' taruk tatinlok'oni cui'chic, at Kaçua'? Naru tatinlok'oni cui'chic, xban nak laät lin Dios ut laät aj Colol cue.—

Li rey David riq'uin li Dios na-oybenin

43 At inDios, çhaye taxak nak maç'a' inmaç. Çhinaçol chiruheb li inc'a' useb xna'leb. Çhinaçol chiruheb li neque'tic'ti'ic ut li neque'banun maçuilal.

2 Laät inDios. Laät nacatq'uehoc xcacuill inch'ol. çC'a'ut nak xinacanab injunes? çC'a'ut nak junelic ra sa' inch'ol xban nak yoqueb chinrahobtesinquill li xic' neque'iloc cue?

3 Çacatanobresi taxak lin na'leb ut çhaç'ut taxak lix yałal çhicu re nak taruk tinac'am cui'chic sa' li tzuł Sión. Çhinaç'am cui'chic sa' la santil ochoch bar cuancat cui'.

4 Nak tincuulac sa' la artal, at inDios, aran tatinlok'oni. At inDios, laät nacatq'uehoc xsahil inch'ol. Tinbiçhank riq'uin li arpa re xq'uebal alok'al, at inDios.

5 çC'a'ut nak tarahok sa' inch'ol? Ut, çC'a'ut nak yok inc'a'ux? çMa inc'a' ta bi' açuiq'uin ninyo'onin? çMa inc'a' ta bi' taruk tatinlok'oni cui'chic, at Kaçua'? Naru tatinlok'oni cui'chic xban nak laät lin Dios ut laät aj Colol cue.

**A'in jun li tij re xtz'amanquill
xtenk'anquileb re li Dios
re nak te'colek' lix tenamit**

44 At kaDios, ac xkabi resil li jo' q'ual çabanu çhak najter. Eb li kana' kayucua' que'xserak'i ke çhanru nak catenk'aheb çhak najter.

2 Ac xkabi ut ac xkanau nak laät cattaklan çhak re li raylal sa' xbeneb li tenamit li que'lok'onin jalanil dios. Ut laät cat-isin reheb sa' li na'ajeç yechi'inbil reheb la cualal aç'ajol. Ut caq'ueheb la cualal aç'ajol chi cuanc sa' li na'ajeç a'an.

3 Eb li kaxe'tonil yucua' inc'a' que'reçhani li na'ajeç riq'uin li plet que'xbanu chi moco xban xcuanquileb. Laät ban cattenk'an reheb

riq'uin **la** cuanquihal xban nak cacuil xtok'obal ruheb ut cacuuxṭana ruheb.

4 At inDios, **la**at lin Rey. **La**at catcoloc ke **la**o, li ralar xc'ajol laj Jacob.

5 **La**at tattenk'an^k ke chi numṭac sa' x**b**eneb li neque'rahobtesin ke. Sa' ac'aba' **la**at, **la**o toechanin^k reheb li xic' neque'iloc ke.

6 **L**ain inc'a' cau inch'ol sa' xben lin tzimaj xban nak a'an inc'a' tinixcol, chi moco lin ch'ich' taruk ṭacoloc cue.

7 **La**at ban catcoloc ke chiruheb li xic' neque'iloc ke ut cac'uteb xxuṭan.

8 **R**ajlal cutan takanima acu, at **K**acua', ut takaq'ue xlok'al **la** c'aba' chi junelic.

9 Abanan anakuan **la**at xoacanab kajunes ut xac'ut kaxuṭan. Inc'a' chic nocoacuochbeni nak nocopletic riq'uineb li xic' neque'iloc ke.

10 **X**oaq'ue chi eletic chiruheb li xic' neque'iloc ke. Ut li c'a'ru cuan ke, xe'xmak' chiku ut neque'ac'am chok' reheb.

11 **X**oak'axtesi sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ke. Chanchano li carner re camsic. Ut xoacha'cha'i sa' xyankeb li jalaneb xtenamit, li neque'lok'onin jalanil dios.

12 **X**oacanab sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ke. Chanchan nak xoac'ayi. Ut, c'a' ta ru xara chikix nak xoak'axtesi sa' ruk'eb? Moco xac'ul ta katz'ak.

13 **X**ac'ut kaxuṭan chiruheb li jalanil tenamit. Nak nocoe'ril, nocoe'xse'e ut nocoe'retz'u.

14 **X**oaq'ue chi se'ec xbaneb li tenamit li neque'lok'onin jalanil dios. Chanchano chic li batz'ul chiruheb. Neque'rec'asi lix jolomeb nak nocoe'ril.

15 Inc'a' na-el inxuṭan ut xban inxuṭan, tiç ninxulub cuib.

16 **N**inxuṭanac chirabinquil nak niquine'xhob ut niquine'xse'e li xic' neque'iloc cue.

17 Li raylal a'in xchal sa' kaben usta inc'a' xatkatz'ektana chi moco xkak'et li contrato xabanu kiq'uin.

18 **L**ao inc'a' xatkatz'ektana ut inc'a' xkacanan xbanunquil li c'a'ru xoatzol cui'.

19 Abanan, **la**at at **K**acua', xoacanab chi sachec' xbaneb li xic' neque'iloc ke ut k'axal xiu xiu li xoaq'ue cui'.

20 **C**ui ta xatkatz'ektana, at Dios, ut cui ta xkalok'oni li jalanil dios,

21 **la**at xanau raj ajcui' xban nak mac'a' mukmu cha^u. **L**aa^t nacanau chixjunil.

22 **S**a' ac'aba' **la**at nak junelic neque'raj kamsinquil. Chiruheb a'an, chanchano li carner re camsic.

23 Chacuabi taxak, at **K**acua', li yo^o

chixtz'amanquil acue. Nakanau nak inc'a' nacatcuar. Chacuabi taxak li yo^o xtz'amanquil acue ut moatz'ektana chi junaj cua.

24 ¿C'a'ut nak nacamuk acuib chiku? ¿C'a'ut nak nocosach sa' ach'ol? ¿Ma inc'a' nacacuil li raylal li yo^o chixc'ulbal?

25 **K**'axal ra cuanco ut inc'a' chic nakacuy. Tacuajenako. Chanchan nak jiljo^o sa' ch'och' ut inc'a' chic nocoru chi cuaclic.

26 Chacuabi taxak li yo^o chixtz'amanquil cha^u, ut choatenk'a. Choacol taxak riq'uin xanimal **la** cuuxṭan.

A'in jun li bich re xsumlajic li rey

45 Numtajanak xsahil inch'ol nak ninbicha li bich a'in chok' re li rey. Lix tz'umal cue chanchan lix lapij junak li cuin^k li naxnau tz'ibac chi us.

2 A'an a'in li bich li tinbicha chok' re li rey: At rey, c'ajo' xchak'al acuu. K'axal cui'chic ch'ina'usat chiruheb chixjunileb li cuin^k. Chabil nacat-atinac ut tz'akal re ru nacaye. **L**aa^t osobtesinbilat xban li Dios junelic.

3 **Q**'ue **la** ch'ich' sa' xc'amal asa', **la**at li k'axal nim acuanquil. K'axal nim alok'al ut **la** cuanquihal.

4 Taken chirix **la** cacuay ut tatxic chi pletic riq'uin lix nimal **la** cuanquihal. Tatpletik re xcolbal rix li yal, li tulanil ut li tiquihal. Riq'uin xanimal **la** cuanquihal tatnumṭak sa' xbeneb li xic' neque'iloc acue.

5 Riq'uin **la** tzimaj, li k'axal k'es ru'uj, ṭacamsiheb li xic' neque'iloc acue. **L**aa^t ṭa^uechaniheb li tenamit ut te'canak rubel **la** cuanquil, at rey.

6 At **K**acua', q'uebilat sa' **la** cuanquihal xban li Dios. **L**aa^t cuanquihal cuank chi junelic. **L**aa^t nacattaklan sa' tiquihal.

7 **L**aa^t nacara li tiquihal ut xic' nacacuil li mausilal. Jo'can nak quisiq'ue' acuu xban li **K**acua' **la** Dios. Ut k'axal cui'chic nabal li sahil ch'olej li quixq'ue acue **la**at chiruheb li quila^uje'cuan chok' rey.

8 **L**aa^t cuak' c'ajo' xsununquil ru, jo' xsununcal li che' alo^e ut jo' li che' canela ut jo' ajcui' xsununcal lix k'ol li che' mirra xc'aba'. Ut te'xq'ue alok'al riq'uin li arpa sa' **la** palacio li yibanbil riq'uin marfil.

9 Sa' **la** palacio cuanqueb lix rabineb li reyes. Li reina cuan sa' **la** nim uk' ut lix sa^hob ru li rak', a'an li oro li tz'akal cha^ubil li nachal sa' li tenamit Ofir.

10 At inrabin, abi li oc cue xyebal acue anakcuan. Mac'oxlaheb chic **la** cuech'alal chi moco **la** cuochoch li xat-el cui' chak.

11 Li rey tatxra xban la ch'ina'usal. A'anak chic li tatakłank sa' aben ut laät tat-abink chiru.

12 Eb lix rabin laj Tiro te'chalk chixq'uebal la mañan. Ut eb li biom te'sahok' xch'oleb cha-cuilbal.

13 C'ajo' xch'ina'usal li reina li taşumlak riq'uin li rey. Xrabin jun chic li rey. Junes oro lix saħob ru li rak'.

14 C'ajo' xch'ina'usal li rak' nak yo chi xic sa' li palacio. Eb li saĵ ixk yoqueb chi ochbeninc re nak yo chi xic riq'uin li rey.

15 C'ajo' xsahileb sa' xch'ol nak yoqueb chi xic. K'axal cui'chic te'sahok' sa' xch'oleb nak yoqueb chi oc sa' li palacio cuan cui' li rey.

16 At rey, eb la cualal ac'ajol, a'aneb chic li te'takłank sa' xben li tenamit jo' que'xbanu la xe'tonil yucua'. Laät tatq'uehok xcuanquileb re nak a'an chic te'takłank sa' chixjunil li ruchich'och'.

17 Riq'uin li bich a'in li yoquin xbichanquil, taq'uehek' xlok'al la c'aba' chi junelic xbaneb li talaje'yo'lak mokon. Jo'can nak chixjunileb te'xq'ue la lok'al ut tatjulticok' reheb chi junelic k'e cutan.

Li Dios cuan kiq'uin chikatenk'anquil

46 Li Dios, a'an li naq'uehoc xcacuibal kach'ol. Ca'aj cui' riq'uin a'an naru nakacol kib: A'an cuan kiq'uin junelic chikatenk'anquil sa' xk'ehil li raylal.

2 Jo'can nak usta na-ec'an li ruchich'och' sa' xna'aj, lao inc'a' toxcuak. Chi moco toxcuak usta talaje't'ane'k' li tzul sa' xchamal li palau.

3 Usta na-ec'an li tzul nak naxsac' rib lix cau ok li palau nak nachal, abanan lao inc'a' toxcuak.

4 Li rusilal li Dios cuan sa' xbaneb li ralar xc'ajol. A'an chanchan li nima' li naxq'ue xsahil xch'ol lix santil tenamit li nimajcual Dios, li cuan cui' lix santil na'aj.

5 Li Dios cuan riq'uin lix tenamit junelic ut a'an taçolok re. Li Dios tañtenk'ank re chi sakeuc.

6 Yo xjosk'ileb li tenamit ut cauheb rib nak neque'xc'oxla. Abanan a' yal jok'e tixye li Kaçua', li ruchich'och' taşosok'.

7 Li Dios li k'axal nim xcuanquil, a'an li cuan kiq'uin. A'an lix Dios laj Jacob ut a'an ajcui' li nacoloc ke.

8 Abihomak ut q'uehomak retal c'a'ru quixbanu li Dios riq'uineb li xic' que'iloc reheb lix tenamit.

9 Li Kaçua' Dios, a'an li narakoc re li plet sa' chixjunil li ruchich'och'. Naxtokeb li tzimaj ut naxtokihe'b li ch'ich' re camşinc ut naxc'ateb ajcui' li carruaje re pletic.

10 Li Kaçua' Dios quixye: —Canabomak li pletic. Q'uehomak retal nak laın li Kaçua' Dios. Taq'uehek' inlok'al xbaneb li xnınkal ru tenamit ut taq'uehek' incuanquil sa' chixjunil li ruchich'och'.—

11 Li Kaçua', li k'axal nim xcuanquil, a'an li cuan kiq'uin. A'an lix Dios laj Jacob. Ut a'an ajcui' li nacoloc ke.

Li Dios, a'an li tz'akal Rey re chixjunil li ruchich'och'

47 Chejunilex laex tenamit, pok'pok'i-homak le ruk' xban xsahil ech'ol. Japomak ere chixq'uebal xlok'al li Kaçua'.

2 Xucuanbilak ru li nimajcual Dios xban nak a'an li tz'akal rey ut k'axal nim xcuanquil sa' xben chixjunil li ruchich'och'.

3 Naxk'axtesihēb sa' kuk' li xic' neque'iloc ke ut naxq'ueheb rubel kacuanquil.

4 Li Dios quisic'oc ru li na'ajēb li quixyechi' ke. Li na'ajēb a'an quicuulac chiru laj Jacob, li raro xban li Dios.

5 Que'xyabasi li trompeta ut japjoqueb re xban xsahileb sa' xch'ol re xq'uebal xlok'al li Kaçua' nak quitake' sa' lix nimajcual na'aj.

6 Tobichank re xlok'oninquil li Dios. Chikabicha xlok'al. Chobichank re xnimanquil ru li kaRey.

7 Li Dios, a'an li tz'akal Rey sa' chixjunil li ruchich'och'. Jo'can nak chikabicha xlok'al ut chikatauhak ru lix yalal li yoço xbanunquil.

8 Li Dios, a'an cuan sa' lix lok'laj c'ojariḅal ut riq'uin xnalac xcuanquil, a'an natakłan sa' xbaneb li xnınkal ru tenamit.

9 Eb li cuınk li cuanqueb xcuanquil sa' eb li xnınkal ru tenamit que'xjunaji rib riq'uineb li ralar xc'ajol li Dios, lix Dios laj Abraham.

10 Re li Dios chixjunil li cuanquilal li cuan sa' ruchich'och'. Ut a'an li k'axal nim xlok'al.

C'ajo' xch'ina'usal ut c'ajo' xlok'al Jerusalén lix tenamit li Dios

48 K'axal nim lix cuanquil li Kaçua' ut xc'ulub nak te'xq'ue lix lok'al sa' lix tenamit li kaDios ut sa' li santil tzul Sión xc'aba'.

2 C'ajo' xch'ina'usal li tzul a'in najt xteram li cuan sa' li norte. Chixjunileb neque'saho' sa' xch'oleb chi rilbal li tzul Sión li cuan sa' lix tenamit li Rey li k'axal nim xcuanquil.

3 Li Dios cuan sa' li tenamit Jerusalén ut na'no ru nak a'an nacoloc re li tenamit a'an.

4 Li cuanqueb xcuanquil sa'eb li tenamit que'xch'utub ribeb ut que'chal chi pletic re nak te'rechani li na'ajej a'an.

5 Abanan nak que'ril li tenamit Jerusalén, que'sach xch'oleb. Que'xucuac ut que'elelic.

6 Neque'sicsot que'cana xban xxiuheb ut que'oc chirec'anquil jun li raylal. Chanchan xraylal junak ixk oc re chi q'uiraç.

7 Que'xc'ul jo' que'xc'ul li ninki jucub reheb laj Tarsis nak quilaje'sache' xban li cacuil ik' li quichal chak sa' releb sak'e, li taklanbil chak xban li Dios.

8 Lao quikabi nak li Kaçua' Dios li k'axal nim xcuanquil, a'an li nacoloc re lix tenamit. Ut anakcuan xkil nak naxbanu li c'a'ru quiyeh'e ke. Li Kaçua' taçolok re lix tenamit chi junelic.

9 At kaDios, nak cuanco sa' la cuochoch, nanaç sa' kach'ol nak junelic nacacuuxtana ku. Ma jok'e nasach sa' kach'ol nak nocoara.

10 At kaDios, lok'oninbilat xbaneb li tenamit yalak bar. Nimanbil la c'aba' sa' chixjunil li ruchich'och'. Ut sa' tiquialal nacattaklan sa' xbeneb.

11 Chisahok' taxak sa' xch'oleb li cuanqueb sa' li tzul Sión. Ut che'sahok' ta ajcui' sa' xch'oleb li cuanqueb sa' eb li tenamit xcuent Judá xban nak sa' tiquialal nacattaklan.

12 Ex xtenamit li Dios, chesuti li na'ajej Sión ut q'uehomak retal chanru cuan. Cherajla jarub lix torre cuan re xcolbal li tenamit.

13 Q'uehomak retal li tz'ac li sutsu cui' ut q'uehomak retal chanruheb li palacio re nak taruk tşerak'i reheb le ralar ec'ajol li te-cuañk mokon.

14 Serak'ihomak reheb le ralar ec'ajol nak li Kaçua', a'an li kaDios chi junelic k'e cutan ut a'an li naberesin ke chi junelic.

**Inc'a' us nak teç'ojob eçh'ol
sa' xben li biomal**

49 Laex tenamit, abihomak chi us li oc cue xyebal ere. Abihomak chejunilex li cuanquex sa' ruchich'och'.

2 Jo'can ajcui' laex li cuan ecuanquil jo' ajcui' laex li maç'a' ecuanquil. Cherabihak ajcui' laex biom ut laex neba'.

3 Oc cue xq'uebal ena'leb anakcuan ut tinch'olob lix yalal chi tz'akal cheru.

4 Tinye ere lix yalal jun li na'leb ch'a'aj xtaubal ru. Tinbichañk riq'uin li arpa nak tinch'olob lix yalal cheru.

5 ¿C'a'ut nak tinxucuak nak yoqueb chixban-unquil raylal cue li inc'a' useb xna'leb? Usta nabal li raylal li neque'xbanu cue, inc'a' tinxucuak.

6 Eb a'an c'ojc'oqueb xch'ol sa' xben lix biomal. Ut neque'xnimobresi rib xban nak cuan nabal c'a'ruheb re.

7 Usta nabal c'a'ru reheb, abanan ma ani naru nacole' riq'uin li c'a'ru cuan re xban nak ma ani naru naxlok' lix yu'am riq'uin li Dios.

8 Ma jok'e taruk xlok'bal lix colbal li kayu'am xban nak k'axal tertio tzt'ak.

9 Inc'a' naru nakalok' li kayu'am re nak yo'yoko junelic sa' ruchich'och' chi inc'a' ta tocamk.

10 Arin nakaq'ue retal nak chikajunilo nococam, li cuanqueb xna'leb jo' ajcui' li maç'a'eb xna'leb. Ut lix biomaleb jalan chic naeçhanin re.

11 Eb a'an cuan sa' xch'oleb nak taçuañk lix ch'och'eb chi junelic ut neque'xc'oxla nak li rochocheb te'canaç reheb li ralar xc'ajol li toj te'cuañk mokon xban nak sa' xc'aba'eb cuan lix huhil lix ch'och'eb.

12 Abanan li cuñk inc'a' nacuan lix yu'am chi junelic sa' ruchich'och' usta nabal lix biomal ut lix cuanquial. Neque'cam li xul ut neque'cam ajcui' li cristian.

13 Jo'ca'in neque'xc'ul li neque'xq'ue xlok'al xjuneseb rib. Ut jo'ca'in nak neque'oso' li neque'xc'ojob xch'ol sa' xbeneb lix biomal.

14 Li camc a'an tenebanbil sa' xbeneb chixjunileb. Chanchaneb li carner re camsjc. Ut lix tibebeb tak'ak sa' li muklebaç. Ut li muklebal a'anak chic li rochocheb. Ut sa' jun cutan li tiq'ueb xch'ol, a'an eb chic li te'q'uehek' xlok'al.

15 Abanan li Dios tixcol li cuam. Inc'a' tinixcanab sa' xna'ajeb li camenak chi junaj cua. Tinix'am ban riq'uin.

16 Mexc'oxlac chi rilbal li ani yo chi biomoc' ut naxyib lix jun cablal chi k'axal ch'ina'us re xnimobresinuil rib.

17 Moco tixc'am ta chirix nak taçamk. Chi moco lix cuanquil tixc'am chirix.

18 Nak toj cuan sa' ruchich'och', quisaho' sa' xch'ol xban nak cuan c'a'ru re ut naq'uehe' xlok'al xban nak biom.

19 Abanan taçuulak ajcui' xk'ehil nak taçamk jo' nak que'cam lix xe'tonil yucua'eb. Ut inc'a' chic te'cuañk sa' ruchich'och'.

20 Li cuñk inc'a' nacuan lix yu'am chi junelic sa' ruchich'och' usta nabal lix biomal ut lix cuanquial. Neque'cam li xul ut neque'cam ajcui' li cristian.

**Cheq'uehak xlok'al li Dios
chi anchal ech'ol**

50 Li nimajcual Dios, li k'axal nim xcuauquil chiru chixjunil, a'an li yo chi atinac riq'ueineb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Naatinac riq'ueineb chixjunileb jun sut rubel choxa.

2 Nalemzt'un chak lix lok'al li Dios sa' li na'ajej Si6n li bar nahilan cui'.

3 Taçuulak xk'ehil nak li Kaçua' li kaDios taçhalk chi rakoc atin sa' xben chixjunil. Chanchan li xam ut li çak-xum-ik' nak taçhalk chi rakoc atin riq'uin xanimal xcuauquil.

4 Toj sa' choxa tixbokeb li cuanqueb sa' ruchich'och' jo' ajcui' li cuanqueb sa' choxa re nak chixjunileb te'ilok re nak tarakok atin sa' xbeneb lix tenamit.

5 Li Dios tixye: —Ch'utubomakeb ruheb li tiq̄eb xch'ol chicuu. A'an eb li que'xbanu li contrato cuiq'uin ut que'xxakab xcuauquil riq'uin li c'atbil mayej, cha'ak reheb.

6 Ut li cuanqueb sa' choxa te'xch'olob xyalal nak tic xch'ol li Dios ut a'an li narakoc atin sa' tiq̄uilal.

7 Ut li Dios tixye: —Laex intenamit, cherabi li tixye ere anakuan, laex aj Israel, li c'a'ru inc'a' us yoquex chixbanunquil. Lain li Kaçua' le Dios.

8 Moco xban ta li c'atbil mayej nak texink'us xban nak junelic yoquex chixq'uebal li mayej chicuu.

9 Lain inc'a' yoquin chixpatz'bal ere ral le cuacax telom chi moco le telom chibat, li cuanqueb sa' le corral.

10 Inc'a' yoquin chixtz'amanquil ere nak teq'ue cue xban nak cue ajcui' chixjunileb li xul. Cue li cuanqueb sa' q'uiçhe' jo' ajcui' chixjunil li quetomk li cuan eriq'uin laex.

11 Cueheb chixjunil li xul li neque'rupupic chiru li choxa jo' ajcui' chixjunil li xul li cuanqueb sa' c'alebale.

12 Cui ta tintz'ocak inc'a' raj tixye açue xban nak cue ajcui' li ruchich'och' ut chixjunil li cuan chi sa'.

13 ¿Ma ninti'oc ta bi' xtibel ral cuacax lain? ¿Ma nin-uc'ac ta bi' xquiq'uel chibat lain?

14 Li mayej li nacuaç lain, a'an nak tinelok'oni, lain li Kaçua' Dios. Ut tebanu chi tz'akal li c'a'ru xeyechi' cue lain, li nimajcual Dios.

15 Chineyabak nak cuankek sa' raylal ut lain texincol ut laex teq'ue inlok'al, chan li Dios.

16 Ut li Dios tixye reheb li inc'a' useb xna'leb: —¿C'a'ut nak yoquex chixch'olobanquil xyalal

lin chak'rab? Ut, ¿C'a'ut nak yoquex chi atinac chirix li contrato li xinbanu?

17 Inc'a' nacuuilac çeru nak nequeuxink'us chi moco nequeq'ue xcuauquil li cuatin.

18 A' chic eb laj elk' nequec'uleb chi sa sa' ech'ol ut nequec'am erib sa' usilal riq'ueineb laj muxul caçar.

19 A' chic li inc'a' us nacuuilac çeru xyebal ut k'axal seb xtz'umal ere chi tic'ti'ic.

20 Nequeyo'ob atin chirix le ras eritz'in ut nequeyo'ob ajcui' atin chirix li tz'akal eras.

21 Chixjunil a'in xebanu ut maç'a' xixye. Sa' ech'ol laex nak juntak'et inna'leb eriq'uin. Abanan anakuan tinc'ut çeru li c'a'ru yoquex ut texink'us.

22 Cheq'uehak retal a'in laex li nequextz'ektanan cue. Chebanuhak cuent. Mare anchal texinsach chi junaj cua ut ma ani chic naru taçolok ere.

23 Li bantioxinc chicuu, a'an li mayej li naxq'ue inlok'al. Relic chi yal lain tincolok reheb li neque'xbanu li c'a'ru nixye.—

**Li rey David yo chixtz'amanquil
xcuybal xmaç chiru li Dios**

51 At inDios, chacuuxtana taxak cuu riq'uin xanimal la rahom. Ut xban xanimal la cuuxtan, chacuyeb chasacheb taxak lin maç xban nak xink'et la cuatin.

2 Chacuisiheb taxak lin maçsilal ut chatçobresi taxak lin ch'ol re nak maç'a'ak chic inmaç.

3 Ninnau nak lain aj k'etol atin çaçuu. Ut junelic nayot'e' inch'ol xban li maç xinbanu.

4 Xinmaçob çaçuu. Ca'aj cui' çaçuu laaç xinmaçob ut xinbanu li inc'a' nacuuilac çaçuu. Laaç xatrakoc atin sa' inben sa' tiq̄uilal ut ma ani tayehok re nak inc'a' us li nacabanu.

5 Relic chi yal çhalen sa' inyo'lajic ac lain çhak aj maç. Sa' maç quinyo'la çhak.

6 Laaç nacuuilac çaçuu li tiq̄uil ch'olej ut nacacutanobresi lin c'a'ux.

7 Chatçobresi taxak inch'ol re nak maç'a'ak chic inmaç. Isi li maç li cuan sa' li cuam re nak taçanaç chi sak ru jo' li ratz'am que.

8 Chaq'ue taxak xsahil inch'ol. Usta xyot'e' inch'ol nak xinarahobtesi riq'uin li c'a'ru xinbanu, abanan chisahok' ta cui'chic inch'ol.

9 Inc'a' ta chic taç'oxla li maç xinbanu ut çacuisi taxak lin maçsilal chi junaj cua.

10 Chajal taxak li cuam ut taçicobresi taxak lin ch'ol. Cha-ac'obresi taxak lin c'a'ux re nak çabilak chic lin na'leb.

11 Minatz'ektana taxak ut inc'a' taxak taçuisi li Santil Musik'eç cuiq'uin.

12 Chaq'ue ta cui'chic chicuec'a li sahil ch'olej li caq'ue chak cue nak xinaçol. Ut chaq'ue taxak xcacuilal inch'ol re nak tinbanu li c'a'ru nacacuaj.

13 Ut lain tinc'ut lix yalal chiruheb laj k'etol atin re nak te'xjal xc'a'ux ut te'pabank çacuu.

14 At inDios aj Colol cue, minaq'ue taxak chixtojbil rix lin maç riq'uin li camsinc xinbanu. Ut lain tinbichank ut tinye nak k'axal tiç aqh'ol.

15 At Kaçua', chatehak taxak lix tz'umal cue re nak taruk tatinlok'oni.

16 Cui ta c'atbil mayej nacacuaj, tinq'ue raj açue. Abanan laät inc'a' nacacuaj li c'atbil mayej.

17 Li mayej nacacuaj laät, a'an nak tayot'ek' inch'ol chi tz'akal ut tinjal inc'a'ux. At inDios, laät inc'a' nacatz'ektana li ani naxcubsi rib çacuu.

18 Chacuuxtana taxak ru li tenamit Siön riq'uin xnimal la rahom. Ut chacuaclesi ta li tz'ac aran Jerusalén.

19 Ut laät taç'ul cui'chic li mayej li te'xq'ue chi anchal xch'oleb. Taç'ul cui'chic li c'atbil mayej ut li mayej xul li nac'atman. Ut te'xma-yeja ajcui' li coc' ral cuacax sa' la artal.

**Li Dios narakoc atin sa' xbeneb
li inc'a' useb xna'leb**

52 Li rusilal li Dios cuan chi junelic. Laät, li nacacuec'a nak nim açuanquil, ç'a'ut nak nacanimbresi açuib xban-unquil li inc'a' us?

2 Junes tic'ti'ic ut balak'ic nacac'oxla xban-unquil. Chanchan xk'esnal ru'uj ch'ich' li ru'uj açuak' xban li maüsilal li na-el sa' xtz'umal açue.

3 A' chic li inc'a' us, a'an li nacara. Ut li us, a'an li nacatz'ektana. A' chic li tic'ti'ic nacuulac çacuu, ut li yal inc'a' nacuulac çacuu.

4 Nacuulac çacuu xrahobtesinuil la cuas açuiz'in riq'uin li atin nacaye, laät aj balak'.

5 Abanan li Dios tixsach açuu chi junaj cua. Tatrasi sa' la cuochoch ut tatxcamsi.

6 Nak te'ril li tiq'ueb xch'ol li c'a'ru tixbanu li Dios, te'xxucua ru ut te'xse'e li inc'a' useb xna'leb.

7 Ut te'xye, ilomak a cuink a'an. Inc'a' quixc'ojob xch'ol riq'uin li Dios. Quixc'ojob ban xch'ol sa' xben lix biomal. Sa' xch'ol a'an nak tixcol rib riq'uin li maüsilal naxbanu.

8 Abanan lain chanchanin jun li che' olivo li

rax rax ru li cuan chire rochoch li Dios. Lain tinc'ojob inch'ol chi junelic riq'uin li Dios li na-uxtanan cuu.

9 At inDios, junelic tinbantioxink çacuu riq'uin li usilal li xabanu ut cau inch'ol açui-q'uin xban nak çabilat riq'uineb li neque'rahoc açue.

**Inc'a' useb xna'leb li xic' neque'iloc reheb
lix tenamit li Dios**

53 Li maç'a'eb xna'leb neque'xye sa' xch'oleb nak maç'a' Dios. Numtajanek lix maüsilaleb ut neque'xbanu li k'axal yibru. Ma jun çabil sa' xyankeb.

2 Toj sa' choxa li Dios yo chak chirilbaleb li cuanqueb sa' ruchich'och' ma cuan ta na junkak li cuanqueb xna'leb re te'xc'oxla li Dios.

3 Chixjunileb ban que'xtz'ektana li Dios, ut neque'xbanu li maüsilal. Ma ani naraj xban-unquil li us yal ta jun.

4 Li inc'a' useb xna'leb inc'a' neque'xtau xyalal. Neque'xbanu raylal re lin tenamit ut riq'uin a'an neque'cua'ac. Ut inc'a' niquine'xc'oxla, chan li Dios.

5 Sa' jun cutan te'xucuak lix tenamit li Dios, usta inc'a' raj tento nak te'xucuak xban nak li Dios tixsacheb ru li xic' neque'iloc reheb. Te'c'utek' xxutañ nak te'tz'ektanañ xban li Dios.

6 Riq'uin ta li Dios li cuan Siön chichalk lix colbaleb laj Israel. Li Kaçua' Dios taxak chicolok reheb li ralal xc'ajol sa' ruk'eb li neque'-numta sa' xbeneb. Che'sahok' taxak xch'oleb laj Israel, li ralal xc'ajol laj Jacob nak li Dios tixc'ameb cui'chic sa' xtenamiteb.

**Laj David naxtz'ama chiru li Dios
nak taçolek' chiruheb li xic' neque'iloc re**

54 At inDios, sa' aç'aba' taxak nak tincolek'. Chinacol taxak riq'uin xnimal la cuanquilal.

2 At inDios, çacuabi taxak lin tij ut çacuabi taxak li c'a'ru nintz'ama çacuu.

3 Eb li xic' neque'iloc cue te'raj incamsinuil. K'axal josk'eb ut te'raj numtaç sa' inben. Eb a'an inc'a' nacate'xc'oxla.

4 Abanan lain ninnau nak laät nacatcoloc cue, at inDios. Ut laät cuancat riq'uineb li neque'tenk'an cue.

5 Chasuk'isi taxak sa' xbeneb li maüsilal neque'xbanu li xic' neque'iloc cue. At Kaçua', chasacheb taxak ru xban nak nacatrakoc atin sa' tiq'uial.

6 Ut lain tinmayejak chacuu chi anchal inch'ol ut tinlok'oni la c'aba', at Kacua', xban nak laat chabilat.

7 Lain ninnau nak laat xatcoloc cue chiruheb chixjunil li raylal ut xcuil nak xasacheb ru li xic' neque'iloc cue.

**A'in lix tij laj David nak quirahobtesic
xban jun li ramig**

55 At inDios, chacuabi taxak lin tij. Inc'a' taxak tacanab yal chi jo'can li c'a'ru yoquin xtz'amanquil acue.

2 Chacuabi taxak li c'a'ru nintz'ama acue ut chasume taxak. Ra sa' inch'ol nak yoquin chi tijoc ut tayot'ek' inch'ol.

3 Ninsicsot xban inxiu nak nacuabi li c'a'ru neque'xye chicuix li xic' neque'iloc cue. Sa' inben yoqueb xq'uebal li mac li inc'a' useb xna'leb. C'ajo' xrahil inch'ol neque'xq'ue xban nak yoqueb xjosk'il sa' inben.

4 Tayot'ek' li cuam xban li raylal yoqueb xbanunquil cue. C'ajo' nak ninxucucac nak nacuabi nak tine'xcamsi.

5 Ma ca'ch'in nak ninxucucac xbaneb ut ninsicsot xban inxiu. Osoc' cue nak nacuec'a.

6 Lain ninye sa' inch'ol, us raj cuan ta inxic' jo' li mucuy. Tinrupupik raj re tine'k chiruheb ut tinhilank raj chiru li raylal.

7 Tinxic raj chi najt nak tinelelik chiruheb ut tincuank raj sa' junak na'ajej bar mac'a' cui' cristian.

8 Tinxic raj sa' anil xsic'bal junak na'ajej bar taruk tincol cui' cuib chiru lix josk'ileb. Chanchan li cak-sut-ik' lix josk'ileb sa' inben.

9 At Kacua', chasacheb taxak ruheb ut inc'a' ta chic te'xtau ru li c'a'ru neque'xye chi ribileb rib xban nak ac xinq'ue retal nak junes pletic neque'raj. K'axal nabal li raylal yoqueb chixbanunquil sa' li tenamit.

10 Chi k'ek chi cutan neque'xsut li tz'ac li sutsu cui' li tenamit ut junes mausilal ut rahobtesinc neque'xbanu.

11 Junes raylal neque'xc'oxla xbanunquil. Inc'a' neque'xcanab xbalak'inquil li tenamit ut junes pletic neque'xbanu yalak bar.

12 Macua' li xic' na-iloc cue li yo chi banunc re a'in. Cui ta a'an, xincuy raj lain. Macua' li xic' na-iloc cue li taraj numtac sa' inben. Cui ta a'an, xinmuk raj cuib chiru.

13 Laat ban li yocat chi banunc re. Moco jalanat ta. Laat li tz'akal cuamig. Kacomon kib.

14 Junxil kamig kib ut xkara kib chi kibil kib. Ut kochben kib nak nococuulac sa' rochoch li Dios.

15 Che'camk taxak ut te'xic ta chi junpat sa' xbalba xban nak junes inc'a' us neque'xbanu sa' rochocheb ut li rameb nujenak chi mausilal.

16 Abanan lain tinyaba xc'aba' li Kacua' Dios re nak a'an tacoloc cue.

17 Ek'ela, cua'leb ut ecuu ninyaba xc'aba' li Dios nak nintjoc ut ninye cuib re ut a'an narabi li c'a'ru nintz'ama re.

18 A'an tacoloc cue chiruheb li xic' neque'iloc cue nak yoko chi pletic. Ut tixq'ue cue li tuktuquilal. A'an tacoloc cue chiruheb, usta nabaleb li xic' neque'iloc cue.

19 Li Dios li cuan xcuauquil chi junelic, a'an tarabi lin tij. Ut a'an ajcui' tasachok xcuauquileb a'an xban nak inc'a' neque'xjal xc'a'uxeb chi moco neque'xxucua ru li Dios.

20 Li cuamig nak quicuan naxbanu raylal reheb li cuanqueb sa' usilal riq'uin ut inc'a' naxbanu li c'a'ru naxyechi'i reheb.

21 K'un li ratin li naxye. Chanchan xk'unil li mantequilla. Abanan li ram nujenak chi josk'il. Li ratin chanchan li chabil aceite re banoc. K'axal sa naqtinac. Abanan k'axal ra nanak cui' li ratin naxye. Chanchan nanak cui' li k'esnal ch'ich'.

22 Chacanabak sa' ruk' li Dios chixjunil li raylal nacac'ul ut a'an tatenk'ank acue. Li Dios inc'a' naxcanab li tic xch'ol xjunes sa' li raylal.

23 At Kacua', laat tasach ruheb li neque'xcamsi ras ritz'in ut tasach ruheb laj balak'. Toj maji' ajcui' nacuulac yijach lix yu'ameb arin sa' ruchich'och' nak tasacheb. Abanan lain, at Kacua', cau inch'ol acuiq'uin.

Laj David cau xch'ol riq'uin li Kacua'

56 At inDios, chacuil taxak xtok'obal cuu xban nak cuanqueb li te'raj numtac sa' inben. Cuulaj cuulaj niquine'xrahobtesi.

2 Rajlal cutan yoqueb chinsic'bal re tine'xcamsi li xic' neque'iloc cue. K'axal nabaleb li yoqueb xjosk'il sa' inben ut neque'raj pletic cuiq'uin.

3 Nak xiu xiu cuanquin, cau inch'ol acuiq'uin. Ninnau nak laat tattenk'ank cue.

4 Lain cau inch'ol riq'uin li Dios ut ninq'ue xcuauquil li ratin. Inc'a' ninxucucac xban nak ninnau nak a'an tailoc cue. ¿C'a' ta cui' ru taruk tixbanu cue junak cui'?

5 Rajlal cutan neque'xnimobresi ru lin raylal li xic' neque'iloc cue. Junes inc'a' us neque'xc'oxla sa' inben.

6 Neque'xch'utub rib ut yalak bar neque'x-

muk rib chi rilbal c'a'ru yoquin. Yoqueb chixq'uebal cuetal jok'e taruk tine'xchap re tine'xcamsi.

7 ¿Ma te'canak ta bi' chi inc'a' te'xtoj rix li mausilal li yoqueb xbanunquil? Laat, at inDios, chacubsi xcuanguileb riq'u'in la josk'il.

8 Laat nacanau jarub sut xinelelic chiruheb. Laat nacanau jarub sut xinyabac chacuu xban li raylal xinc'ul. Lain ninnau nak tz'ibambil retalil sa' la hu.

9 Eb li xic' neque'iloc cue te'elelik nak tincyaba la santil c'aba'. Lain ninnau nak te'elelik xban nak laat tattenk'ank cue, at inDios.

10 Lain cau inch'ol riq'u'in li Dios ut ninq'ue xcuanguil li ratin. Cau inch'ol riq'u'in li Kacua'. Lain ninnau nak tixbanu li c'a'ru naxye.

11 Lain cau inch'ol riq'u'in li Dios. Inc'a' ninxucua. ¿C'a' ta cui' ru taruk tixbanu cue li cu'ink'?

12 At inDios, lain tinq'ue acue li c'a'ru xinyech'i' acue. Lain tinq'ue alok'al ut tinbantiox-ink' chacuu.

13 Tinq'ue alok'al xban nak laat xatcoloc cue chiru li camc. Inc'a' xingacanab chi t'ane' sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue. Laat ban xatq'uehoc inyu'am. Jo'can nak chinatenk'a re nak tincuank chi sum atin acuiq'u'in.

Laj David yo chixtz'amanquil xtenk'anquil
chiru li Dios

57 Chatok'oba taxak cuu, at inDios. Chacuxxtana taxak cuu xban nak ca'aj cui' acuiq'u'in cau inch'ol. Tincuaj xcolbal cuib rubel la cuanquil toj retal tanumek' li raylal a'in sa' inben.

2 Tinyaba xc'aba' li nimajcual Dios li nabanun usilal cue.

3 A' taxak li Dios chitenk'ank chak cue toj sa' choxa ut chinixcol taxak chiruheb li neque'rahobtesin cue. Li Kacua' taq'uehok chak cue lix nimal ruxtan ut tixbanu li c'a'ru naxye.

4 Lain cuanquin sa' xyankeb li josk' aj cristian. Chanchaneb li josk' aj caktoj li neque'camsin. Li ruch reheb chanchan li ch'ich' re camsin. Ut li ru'uj rak'eb chanchan li k'ernal ch'ich'.

5 At Kacua', nimanbilak taxak acuu sa' choxa, ut chic'utunk taxak la lok'al sa' chixjunil li ruchich'och'.

6 Neque'xq'ue inra'lenquil sa' lin be re int'anbal. Nayot'e' inch'ol xbaneb. Chanchan neque'xbec li jul sa' lin be li neque'raj tint'ane'k'. Abanan a'aneb ajcui' li xe't'ane' chi sa'.

7 Cau inch'ol acuiq'u'in, at inDios, ut c'ojc'o inch'ol. Tinbichank re alok'oninquil.

8 Chi-ajk cuu toj ek'ela re tinq'ue xlok'al li Dios riq'u'in lin cuajb. Tinlok'oni li Dios riq'u'in lin arpa.

9 Tatinlok'oni chiruheb li tenamit, at Kacua'. Tinbicha la lok'al chiruheb chixjunileb li tenamit.

10 K'axal nim la rahom sa' kaben. Mac'a' xbisbal. K'axal tic la ch'ol ut junelic nacabanu li c'a'ru nacaye.

11 Nimanbilak taxak acuu sa' choxa, at Kacua', ut chic'utunk taxak la lok'al sa' chixjunil li ruchich'och'.

Laj David quixtz'ama
nak li Dios tixq'ueheb chixtojbaj xmac
li xic' neque'iloc re

58 Laex li cuanquex sa' ecuanquil, ¿ma tz'akal yal nak yoquex chi rakoc atin sa' tiq'u'ilal? ¿Ma sa' xyalal yoquex chixbanunquil le c'anjel?

2 Inc'a'. Laex junes li inc'a' us neque'oxla xbanunquil. Laex junes yo'obanc plet nequebanu sa' li tenamit.

3 Li inc'a' useb xna'leb ac reheb ajcui' chak sa' xyo'lajiqueb. Ac aj tic'ti'eb chak chalen nak neque'yo'la.

4 Chanchaneb li c'anti' li cuan xmay. Chanchaneb li c'anti' li inc'a' neque'abin chiru li natulanobresin reheb.

5 Inc'a' neque'rabi li naxye li natulanobresin reheb. Usta k'axal naxnau, abanan inc'a' neque'abin chiru.

6 At inDios, chasach taxak lix cuanquileb. Chanchanakeb li c'anti' li mac'a' chic li ruch reheb. Chanchanakeb li hix li mac'a' chic ruch reheb.

7 Chasacheb li inc'a' useb xna'leb. Che'osok' jo' nak na-oso' li ha' li naxic sa' rok ha'. Che'osok' jo' li pim li nayek'iman sa' li be.

8 Che'xc'ul taxak jo' naxc'ul li pur nak na-oso'. Che'xc'ul ta jo' naxc'ul li c'ula'al li camenak nak nayo'la. Inc'a' na-iloc cutan.

9 Riq'u'in xjosk'il li Dios tixsacheb sa' junpat chi inc'a' te'xq'ue retal. Chanchanakeb li pim li na-oso' xban xam chi toj mac'a' xq'uix.

10 Li tiq'ueb xch'ol te'sahok' chirilbal nak te'q'uehek' chixtojbaj xmaqueb li inc'a' useb xna'leb. Chanchan nak te'numek' sa' xben lix quiq'ueleb nak te'sachek' ruheb li inc'a' useb xna'leb.

11 Ut tayemank chi jo'ca'in: Relic chi yal nak cuan xk'ajcamunquileb li tiq'ueb xch'ol. Relic chi yal nak li Dios narakoc atin sa' tiq'u'ilal sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

Laj David quixtz'ama xtenk'anquil chiru
li Dios nak laj Saúl quiraj xcamsinquit

59 At inDios, chinaçol chiruheb li xic' neque'iloc cue. Chinaçol chiruheb li te'raj numtaç sa' inben.

2 Chinaçol chiruheb li cuĩnk a'in li numtajanak xmausilaleb. Chinaçol chiruheb xban nak aj camshineb.

3 Cuanqueb li cuĩnk cuanqueb xcuanquil yoqueb chixsic'bal chanru nak tine'xcamsi. Lain maç'a' yoquin. Maç'a' inmaç. Abanan, at inDios, te'raj incamsinquit.

4 At Kaçua', usta maç'a' inmaç, te'raj ru incamsinquit. Yoqueb xc'ubanquit chanru nak tine'xcamsi. Chacuil li c'a'ru yoqueb chixbanunquit cue, at Kaçua'. Chalkat chi jumpat ut cholinacol.

5 Laat li k'axal nim açuanquil. Laat lix Dioseb laj Israel. Chinaçuabi ut chaq'ueheb chixtojbaleb xmaç li inc'a' neque'paban chaçuu. Maçcuil xtok'obaleb ru li neque'yo'oban mausilal.

6 Rajlal ecuu neque'chal ut neque'xsuti li tenamit. Japjoqueb re ut chanchaneb li tz'li' nak oqueb re chi ti'oc.

7 Q'ue retal lix yibal ru li atin neque'xye nak neque'hoboc. Sa' josk'il neque'xye, ¿Ma cuan junak ani tasumenk chak ke? chanqueb.

8 Abanan laat, at Kaçua', yal taše'e li c'a'ru neque'xbanu. Taxutañobresiheb xban nak inc'a' neque'paban chaçuu.

9 At inDios, k'axal cau ribeb li xic' neque'iloc cue. Abanan lain cau inch'ol açuiq'uin. Ninnau nak laat tatcoloc cue.

10 At inDios, lain ninnau nak niqunara ut ninnau ajcui' nak laat tattenk'ank cue. Laat tatq'uehok cue chirilbal chanru nak tasacheb xcuauquil li xic' neque'iloc cue.

11 Laat aj Colol ke, at Kaçua'. Chacubsiheb xcuanquil li xic' neque'iloc cue ut riq'uin taxak ximal la çuanquilal, taçha'cha'i ruheb. Maçamsiheb re nak inc'a' tasachk sa' xch'oleb li tenamit c'a'ru xe'xc'ul.

12 Rajlal neque'maçob riq'uin li c'a'ru neque'xye. Chasacheb ru xban lix nimobresinquit ribeb ut xban li mausilal ut li tic'ti' li na-el sa' xtz'umal reheb.

13 Chasacheb riq'uin la josk'il. Chasacheb chi junaj cua re nak chixjunib te'xq'ue retal nak laat li Dios li k'axal nim açuanquil sa' xbeneb laj Israel jo' ajcui' sa' chixjunil li ruchich'och'.

14 Rajlal ecuu neque'chal li xic' neque'iloc cue ut neque'xsuti li tenamit. Japjoqueb re ut chanchaneb li tz'li' nak oqueb re chi ti'oc.

15 Chanchaneb li tz'li' li neque'xbeni rib chixsic'bal xtacaemk. Ut cui maç'a' te'xtau, te'oc chi tz'uyinc.

16 Abanan lain tinbicha la lok'al xban nak k'axal nim la çuanquil. Rajlal ek'ela tinq'ue alok'al xban la cuuxtagn xban nak laat nacatcoloc cue. Ut açuiq'uin nincol cuib nak cuanquin sa' raylal.

17 At inDios, tinbichank re alok'oninquit xban nak laat nacat'uehoc incacuial ut laat nacatcoloc cue. Laat lin Dios li nacatrahoc cue.

Laj David quixtz'ama chiru li Dios
nak te'tenk'ak nak te'xic chi pletic

60 At inDios, xoçanab kajunes. Xatjosk'o' sa' kaben ut xacuisi kacuanquil. At inDios, choatenk'a ta cui'chic.

2 K'axal ra xkac'ul. Chanchan nak xacuec'asi li ch'och' ut chanchan nak x-itz'e' li ch'och' nak yoco chixc'ulbal li raylal. Anakuan ut, at inDios, chayib taxak ru li karaylal. Chanchan nak tatz'ap lix itz'ilal li ch'och' nak toatenk'a sa' li raylal re nak inc'a' to-osok'.

3 C'ajo' li raylal xaq'ue sa' kaben. Chanchan nak xoaq'ue chi uc'ac vino. Chanchan tocalaq xocana xban li raylal li xaq'ue sa' kaben.

4 Xaq'ue jun ketalil lao li nocorahoc açue. Chanchan nak xaq'ue jun li bandera re nak takacol rix li yal.

5 Choatenk'a re nak tocolek' lao, li raroço aban. Choasume ut choacol riq'uin ximal la çuanquilal.

6 Li Dios quiatinac chak sa' lix santil na'aj ut quixye: —C'ajo' xsahil inch'ol nak tinjachi li Siquem ut tinjeq'ui li ru tak'a Sucot xc'aba'.

7 Galaad ut Manasés cue lain. Efraín lok' chicuu. Chanchan xcolbal injolom. Judá chanchan lin xuk' retalil lin çuanquilal.

8 Moab tz'ektanbil inban. Chanchan jun li palangana re xch'ajbal li cuuk'. Tinq'ue li cuok sa' xben Edom retalil nak lain xinexchanin re. Tasahok' sa' inch'ol nak tinnumtak sa' xbeneb laj filisteo, chan li Dios.

9 At inDios, ¿Ani taç'amok cue sa' li tenamit cau rib chi pletic? ¿Ani taç'amok cue sa' li tenamit Edom?

10 Choatenk'a, at Kaçua', usta xoçanab kajunes junxil. Toatenk'a sa' li plet, at inDios.

11 At Kaçua', ca'aj cui' laat naru tattenk'ank ke chi numtaç sa' xbeneb li xic' neque'iloc ke. Li cuĩnk maç'a' xcuanquil re katenk'anquil.

12 Li Dios tatenk'ank ke chi numtaç sa' xbeneb li xic' neque'iloc ke ut a'an ajcui' tašisink xcuauquileb.

Laj David cau xch'ol
nak li Dios tatenk'ank re

61 At inDios, chacuabi taxak nak yoquin chixyabanquil la c'aba' ut chasume taxak li c'a'ru yoquin chixtz'amanquil sa' lin tij.

2 Lain ninyaba la c'aba' usta k'axal najt cuanquin. Lain ninyaba la c'aba' xban nak inc'a' chic nincuy li raylal. Chinac'am sa' xben junak nimla sakonac bar naru tincolek' cui'.

3 Laat li nacatcoloc cue. Laat jo' jun li torre cau bar naru tincol cui' cuib chiruheb li xic' neque'iloc cue.

4 Nacuaj cuanc acuiq'uin junelic sa' la cuochoch. Cuankin rubel la cuanquil ut aran colbilakin aban.

5 At inDios, laet xacuabi ut nacanau li c'a'ru xinyechi'i acue. Xaq'ue ajcui' cue lain li c'a'ru nacaq'ue reheb li neque'q'uehok' alok'al.

6 Lain ninnau nak najt rok lin yu'am taq'ue cue lain li rey. Nabal chihab tincuan' sa' ru-chich'och'.

7 A' taxak la cuusilal chicuank cuiq'uin chi junelic nak cuankin chok' rey. Chinacuil riq'uin ximal la cuuxtan ut la tiq'uial.

8 Junelic tinlok'oni la c'aba' ut rajlal cutan tinbanu li c'a'ru xinyechi'i acue.

Caj cui' riq'uin li Dios naru nakacol kib

62 Caj cui' riq'uin li Dios c'ojc'o inch'ol ut riq'uin a'an nintau li tuktuquial.

2 Caj cui' a'an na-iloc cue ut a'an nacoloc cue. Lain tincuy xnumsinquil li raylal xban nak a'an cuan cuiq'uin.

3 Jo'k'e tezanab inpletinuil laex? Laex yoquex xyalbal int'anbal. Mare nequec'oxla nak lain chanchanin jun li tz'ac t'anec' re malaj ut nequec'oxla nak chanchanin jun li corral t'anec' re sa' ch'och'.

4 Junes cuisinuil sa' lin cuanquil nequec'oxla. Junes li tic'ti' nacuulac cheru laex. Nequeq'ue raj inlok'al nak nequeye erib, abanan moco jo'can ta sa' ech'ol. Sa' ech'ol niqunetz'ektana.

5 Caj cui' riq'uin li Dios cau inch'ol. Ut riq'uin a'an ninyo'onin.

6 Caj cui' a'an na-iloc cue ut a'an nacoloc cue. Inc'a' tach'inank inch'ol xban nak a'an tatenk'ank cue.

7 Riq'uin li Dios nachal incolbal ut riq'uin ajcui' a'an nachal inlok'al. A'an na-iloc cue ut caj cui' riq'uin a'an nincol cuib.

8 Ex intenamit, cauhak taxak ech'ol riq'uin li

Dios chi junelic. Ut chextijok chi anchal ech'ol chiru li Dios ut teye re chixjunil le raylal xban nak ca'aj cui' riq'uin a'an naru nakacol kib.

9 Li cristian mac'a' neque'oc cui'. Usta cuanqueb xcuanquil, usta mac'a'eb xcuanquil mac'a' neque'oc cui'. Nak tarakek' atin sa' xbeneb, aran tac'utunk nak chixjunileb juntak'eteb. Chanchan nak nabise' junak c'a' re ru inc'a' al. Na-apuc xban li ik'.

10 Mec'ojob ech'ol sa' xben li pletic. Ut mec'oxla nak yal riq'uin elk'ac tetau li tz'akal biomal. Usta cuan c'a'ru ere, abanan mec'ojob ech'ol sa' xben.

11 Moco yal jun sut ta ajcui' quicuabi nak quixye li Dios nak ca'aj cui' a'an li k'axal nim xcuanquil.

12 At Kacua', laet li nacat-uxtanan u. Laet li nacat'uehok' xk'ajcamunuil li junjunk a' yal chanru lix yehom xbanuhom.

Li Dios a'an li nac'ojoban xch'ol li junjunk

63 At Kacua', laet lin Dios. Chi anchal inch'ol nacuj cuanc acuiq'uin. Chanchanin li chaki ch'och' taraj ru li ha'. Tachakik re li cuam re asic'bal, at inDios.

2 Nacuaj cui'chic rilbal la cuanquial ut la lok'al jo' nak quicuul chak junxil sa' la santil tabernaculo.

3 La rahom, a'an k'axal lok' chiru li yu'am. Ut lain chi anchal inch'ol tinq'ue alok'al.

4 Jo' najt cuankin sa' ruchi'och', lain tat-inlok'oni. Tintaksi li cuuk' retalil nak chi anchal inch'ol tinq'ue alok'al.

5 C'ojc'ok' inch'ol acuiq'uin jo' junak ac xrake' chixcua'bal li chabil tzacaemk. Ut chi sa sa' inch'ol tinq'ue alok'al.

6 Nak ac yocyoquin sa' incuarib, nacatjultico' cue ut chixjunil li k'ojyin nacatinc'oxla.

7 Caj cui' laet nacattenk'an cue. Jo'can nak c'ajo' xsahil inch'ol chi cuanc rubel la cuanquial.

8 Junelic nacatinc'oxla, at inDios. Inc'a' nacatsach sa' inch'ol. Ut sa' la nim uk' cuan lin yu'am.

9 Ut eb li te'ajok incamsinuil, a'aneb li te'osok'.

10 Talaje'camsik riq'uin ch'ich' ut te'c'uxek' xbaneb laj xoj.

11 Abanan lain li rey tashok' sa' inch'ol riq'uin li Dios. Ut chixjunileb li cauheb xch'ol riq'uin li Dios te'q'uehek' xlok'al. Ut eb li neque'tic'ti'ic te'sachek' xcuanquil ut te'membresik.

Li neque'yo'oban tic'ti'
te'q'uehek' chixtojbaleb lix maqueb

64 At inDios, chinaçol taxak nak yoquin xyabanquil la c'aba' xban li raylal cuanquin cui'. C'ajo' inxiu xbaneb li xic' neque'iloc cue. Chinaçol taxak chiruheb.

2 Chinaçol chiruheb li inc'a' useb xna'leb li yoqueb xc'ubanquil chi mukmu chanru te'xbanu cue. Chinaçol chiru li c'a'ru neque'xc'oxla sa' inben li neque'banun mausilal.

3 K'axal k'es ru'uj rak'eb chi atinac. Chanchan li k'esnal ch'ich'. Ut li atin neque'xye k'axal ra nanak cui'. Chanchan nanak cui' li tzmaj li nacamsin.

4 Chi mukmu neque'xyo'ob tic'ti' chirixeb li maç'a'eb xmaç, ut inc'a' neque'xucuac xbanunquil.

5 Neque'xq'ue xcacuil xch'ol chiribileb rib chixbanunquil li mausilal. Neque'xc'ub chanru nak te'xq'ue li ra'al re nak tint'ane'k' chi sa'. Ut neque'xye: ¿Ani ta cui' tana'ok re c'a'ru yoco? chanqueb.

6 Neque'xc'oxla chi us chanru te'xbanu li mausilal. Sa' xch'oleb a'an nak ma ani nana'oc re c'a'ru cuan sa' xch'oleb. Ut yal nak ma ani nana'oc re c'a'ru cuan sa' xch'ol li junjunk. Ca'aj cui' li Dios nana'oc re.

7 Li Dios taq'uehok reheb chixtojbaleb xmaç. Chanchan tixcuteb chi tzmaj nak li Dios tarakok atin sa' xbaneb.

8 Ut sa' xbaneb ajcui' tasuk'ik li raçineb. Ut te'se'ek xbaneb li te'ilok reheb.

9 Ut chixjunileb te'xucuak ut te'xq'ue retal lix cuanquilal li Dios ut te'xye resil li c'a'ru quixbanu.

10 Ut te'sahok' xch'ol riq'uin li Kaçua' chixjunileb li tiq'ueb xch'ol. Ut riq'uin a'an te'x'c'ojob xch'oleb ut te'xq'ue xlok'al.

Li Dios, a'an xc'ulub nak taq'uehek' xlok'al

65 At inDios, açue li lok'onic arin Siôn. Ut aç'ulub nak takabanu li c'a'ru xkayeçhi'i açue,

2 xban nak nacasume li c'a'ru nakatz'ama açue. Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och', açuiq'uin te'xtz'ama li c'a'ru te'raj.

3 Cuan nak li maç nanumta sa' kaben, abanan laaç junelic nacacuy kamaç.

4 Us xak reheb li sic'bileb ru aban chok' acualal aç'ajol re te'cuank açuiq'uin sa' la santil ochoch. Ut chisahok' taxak li kach'ol riq'uin li kosobtesinuil li taq'ue ke nak cuanko sa' la santil ochoch.

5 At kaDios, at aj Colol ke, riq'uin xninkal ru usilal nacasume li c'a'ru nakatz'ama açue, ut nacaq'ue ke sa' tiq'uilal. Li cuanqueb sa' chixjunil li ruchich'och', junes açuiq'uin neque'yo'onin jo'queb ajcui' li cuanqueb toj jun paç'al li ninki palau.

6 Laaç xatxakaban reheb li tzul ut cuanqueb sa' xna'ajeb xban xniml laaç cuanquilal.

7 Laaç nacattukuban ru lix cau ci li palau nak naxcutle rib. Ut laaç ajcui' nacattukuban ruheb li tenamit nak neque'chokoknac chixpletinuil ribeb.

8 Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' neque'sach xch'oleb chirilbal li sachba ch'olej li nacabanu. Junelic neque'xjap reheb xban xsahil xch'oleb chi k'ek chi cutan.

9 Laaç nacat-iloc re li ruchich'och'. Laaç nacatklan chak re li hab ut nacaq'ue chi chabiloc' li ch'och'. Laaç nacatq'uehoc re li ha' sa' eb li nima' ut laaç nacatbanun re nak taçlk li açuimk sa' li ch'och'. Jo'ca'in nacabanu riq'uin li ch'och'.

10 Nacat'akresi li ch'och' riq'uin li hab nacaçakla chak. Nacat'akresi chi us li ch'och' ut nacaq'ue chi q'uic li açuimk.

11 Xban xniml laaç cuusilal nabal li nak'olman. Yalak bar ch'ina'us li açuimk ut osobtesinbil aban.

12 Naraxo' ru li pim sa' li chaki ch'och' ut nabaleb li quetomk cuanqueb aran. C'ajo' xchak'al ru li pim chiru li tzul ut c'ajo' xsaçileb xch'ol.

13 Numtajeçakeb li quetomk sa' li na'ajeb bar cuan cui' li pach'aya' ut c'ajo' xchak'al ru li açuimk sa' li ru tak'a. Jo'can nak chixjunileb neque'saho' sa' xch'oleb ut neque'bichan.

Cheq'uehak xlok'al li Dios
riq'uin li sachba ch'olej li naxbanu

66 Cheq'uehak xlok'al li Dios chi sa' aç'ol chejunilex laaç li cuanquex sa' ruchich'och'.

2 Chebicha xlok'al lix c'aba' ut chenimak ru.

3 Jo'ca'in teye re li Dios: —Sachba ch'olej rilbal li c'a'ru nacabanu. Xban xniml laaç cuanquilal, eb li xic' neque'iloc açue te'xçuik'ib ribeb çaçuu.

4 Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' tate'xlok'oni ut te'bichank re xnimanquil açuu ut te'xq'ue xlok'al laaç c'aba'.—

5 Cherabihak ut cheq'uehak retal li c'a'ru quixbanu li Dios. Cheq'uehak retal li sachba ch'olej li quixbanu riq'uiheb lix tenamit.

6 Quixjach ru li ha' sa' li Caki Palau ut chaki

li ch'och' li que'nume' cui'. Ut quixram ru li ha' sa' li nima' Jordán ut chaki li que'nume' cui'. Jo'can nak chisahok' li kach'ol riq'uin li c'a'ru quixbanu li Dios.

7 Riq'uin xnimal lix cuanquial nataklan chi junelic ut a'an naxnau li c'a'ru yoqub chixbanunquil li tenamit. Ut inc'a' te'q'uehek' xcuanquil li neque'k'etoc ratin li Dios.

8 Ex tenamit, cheq'uehak xlok'al li kaDios ut junelic cheyehak resil lix lok'al.

9 A'an naq'uehoc kayu'am. Ut a'an ajcui' x-iloc ke. Jo'can nak inc'a' xo-oso'.

10 At inDios, laät xatyaloc rix li kapabal. Xacuisi li kamausilal jo' nak na-isic lix tz'ajnil li plata sa' li xam.

11 Chanchan xoq'ue chi t'anec' sa' li ra'al nak xoq'ue sa' li raylal ut chanchan jun nimla ik xa'q'ue sa' kaben.

12 Xaq'ueheb chi numtac sa' kaben li xic' neque'iloc ke. Chanchan xonume' sa' xam ut chanchan xonume' sa' li but'i ha'. Abanan xoacol ut xoq'ue chi oc sa' li chabil na'ajej.

13 Lain tinxic sa' la cuochoch ut tinc'at lin mayej chacuu. Tinq'ue lin mayej jo' xinyechi'i acue.

14 Tinq'ue acue li c'a'ru xinyechi'i acue, nak cuanquin sa' raylal.

15 Tinc'at sa' xben la artal li xul li ninkeb xtibel ut tacuulak toj acuiq'uin lix boc. Tinmayeja li carner, li boyx ut li chibat li telom jo' xinyechi'i acue.

16 Cheq'uehak retal laex li nequexucua ru li Dios. Cherabihak li cuatin ut lain tinsarak'i ere li c'a'ru quixbanu cue li Ka'cua'.

17 Xinyaba lix c'aba' ut xintz'ama chiru nak tinixten'ka. Ut xinq'ue xlok'al.

18 Cui ta lain xinxoc li mac sa' lin ch'ol, inc'a' raj xinrabi li Dios.

19 Abanan li Dios xinrabi. Xrabi nak xintijoc chiru.

20 Lok'oninbil taxak li Ka'cua' xban nak inc'a' xinixtz'ektana nak xintijoc chiru chi moco xcanab ruxtanquul cuu.

Chixjunileb che'xq'uehak xlok'al li Dios

67 At Ka'cua' Dios, chacuuxtana taxak ku ut choacuosobtesi. Chacuil taxak xtok'obal ku.

2 Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xnu taxak nak k'axal nim la cuusilal. Ut che'xnu ta ajcui' nak laät aj Colol reheb.

3 At Ka'cua' Dios, chixjunileb taxak te'lok'on-ink acue. Chixjunileb taxak li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue la lok'al.

4 Che'sahok' ta sa' xch'oleb chixjunileb li tenamit, ut che'bichank ta xban xsahileb sa' xch'ol xban nak sa' tiq'uial nacatrakoc atin sa' xbeneb ut sa' xyalal nacaberesiheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

5 At Ka'cua' Dios, chixjunileb taxak te'lok'on-ink acue. Chixjunileb taxak li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue la lok'al.

6 Li Ka'cua' li kaDios taosobtesink ke ut k'axal nabal li ru li kacuimk taek sa' li kach'och'.

7 Li Dios taosobtesink ke. Jo'can nak che'x-q'ue taxak xlok'al li Ka'cua' chixjunileb li tenamit yalak bar.

Li bich li que'xbicha laj Israel nak que'xc'am li Lok'laj Cax Jerusalén

68 Nak naxc'utbesi lix cuanquil li Dios chiruheb li xic' neque'iloc re, neque'xcha'cha'i ribeb yalak bar nak neque'elelic chiru.

2 Chanchan nak nasach li sib sa' li ik', jo'can nak te'sachek' ruheb li xic' neque'iloc re. Ut chanchan nak naha'o' li cera xban li xam, jo'can nak te'osok' li inc'a' useb xna'leb chiru li Dios.

3 Abanan li tiq'ueb xch'ol junelic sahakeb xch'ol. Junelic te'sahok' sa' xch'ol riq'uin li Dios. K'axal numtajanak li sahil ch'olejil li tixq'ue reheb.

4 Chexbichank re xlok'oninquit li Dios. Chexbichank re xq'uebal xlok'al lix c'aba'. Chenima ru li cuan sa' li chok li yo chi c'amoc be. Nimajcual Dios lix c'aba'. Chisahok' taxak sa' le ch'ol riq'uin li Ka'cua'.

5 Li Dios, a'an nacuan junelic sa' lix santil ochoch. A'an xyucua'eb li mac'a'eb xna' xyucua'eb ut a'an ajcui' na-iloc reheb li xmal-ca'an.

6 Li Dios naxq'ue xna'ajeb li ma ani cuan reheb. Ut narisiheb sa' tz'alam li chapchoqueb ut naxq'ue xsahileb xch'ol. Abanan li k'et-k'eteb naxq'ueheb sa' jun li na'ajej mac'a' na-el chiru.

7 At inDios, laät xate'amoc chak be chiruheb la tenamit nak que'nume' chak sa' li chaki ch'och'.

8 Ut qui-ec'an li ch'och' xban la cuanquil. Ut quixq'ue li hab. Ut li tzul Sinaf qui-ec'an xban xnimal la cuanqueb, laät lix Dioseb laj Israel.

9 At inDios, laät xattaklan chak re nabal li hab sa' li chaki ch'och' ut xa'q'ue xcacuil xch'oleb la tenamit li tacuajenakeb.

10 Xaq'ueheb la tenamit chi cuanc sa' li na'ajej li xayechi'i reheb. At inDios, xban

xnimal la cuuxtān, xaq'ue reheb li c'a'ru mač'a' reheb.

11 Yal riq'uīn ratin li Dios, que'elelic li xic' neque'iloc re lix tenamit li Dios. Ut nabaleb li ixk que'yehoc resil.

12 —Xe'elelic. Xe'elelic lix reyeb rochbened lix soldados, chanqueb. Ut li que'xmak' chak chiruheb lix xic' neque'iloc reheb, eb li ixk li que'cana sa' cab que'xjeq'ui.

13 Usta laex xexcanabac chi mukmu sa' cab erochben le ruc'al, abanan chanchanakes jun li paloma. Nalemzt'un li xic' jo' li plata ut li rix nalemzt'un jo' li oro.

14 Jo' nak nat'ane' li nieve sa' xben li tzul Salmón, jo'can quixbanu li nimajcual Dios nak quixq'ueheb chi elelic lix reyeb li xic' neque'iloc re lix tenamit li Dios.

15 Li tzul li cuanqueb sa' li na'ajej Basán k'axal najt xterameb ut k'axal ch'ina'useb.

16 Eb li tzul a'an chanchan nak neque'xcakali li tzul Sión. Usta k'axal najt xterameb ut ch'ina'useb, abanan li tzul Sión k'axal cui'chic lok' chiruheb a'an xban nak li Dios quiraj nak aran tačuank lix templo. Ut li Kačua' tačuank aran chi junelic k'e cutan.

17 K'axal cui'chic numtajenak xq'ualeb lix carruajes li Kačua' Dios re pletic. Inc'a' naru rajlanquileb. Riq'uīn xnimal xcuanquilal, li Kačua' toj Sinaí quichal chak ut ço sa' lix templo aran Sión.

18 At Kačua', xattake' sa' la templo aran Sión ut xac'ameb chačuix li xacuechaniheb. Chixjunileb xe'xq'ue alok'al. Xe'xq'ue ajcui' la lok'al li xe'xk'etk'eti ribeb chaču junxil. Ut laät tatčuank riq'uineb.

19 Lok'oninbil taxak li Kačua' li kaDios li nacoloc ke. Cuulaj cuulaj nakac'ul li rusilal li narx'ue ke.

20 Li kaDios, a'an aj Colol ke ut a'an tačolok ke re nak inc'a' tocamsik xbaneb li xic' neque'iloc re li Dios.

21 Relic chi yał li Kačua' tixsacheb ru li xic' neque'iloc re. Tixsacheb chi junaj cua xban nak inc'a' neque'xcanab mačobc.

22 Li Kačua' quixye: —Lain texcuisi sa' li na'ajej Basán ut texinnumsi sa' li palau li k'axal cham ut texinc'am cui'chic sa' le na'aj.

23 Lain tinsacheb ru chi junaj cua chixjunileb li xic' neque'iloc ere. Chanchan

nak laex teyek'i lix quiq'ueleb. Ut chanchan nak le tz'i' te'xrek' li quiq'uel, chan li Dios. 24 At Kacua', at inDios, laät li tz'akal rey. Quicuīl nak yocat chi oc sa' la santil templo acuochbened la tenamit.*

25 Eb li neque'c'amoc be, a'aneb li neque'bichan ut chirixeb a'an yoqueb chi xic li xka'al li neque'ch'e'oc pandero ut chirixeb a'an yoqueb chi xic laj cuajb.

26 Chelok'oni li Kačua' chejunilex laex aj Israel. Cheq'uehak xlok'al li Kačua' nak ch'ut-ch'uquex.

27 Li yoqueb chi xic chi ubej, a'aneb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li ralał xc'ajol laj Benjamín. Ut chirixeb a'an cuanqueb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li ralał xc'ajol laj Judá jo' ajcui' li neque'c'amoc be sa' xyankeb li ralał xc'ajol laj Zabulón ut jo' ajcui' li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Neftalí.

28 At inDios, cha'utbesi taxak chiku la cuanquīl. Cha'ut ta cui'chic chiku la cuanquīl jo' nak cac'utbesi chiku junxil.

29 Toj sa' la templo li tačuank Jerusalén te'xix li rey chixq'uebal lix mayej chaču.

30 Chak'useb ta laj Egipto li neque'raj pletic. Chanchan eb li josk' aj cuacax nak neque'x-rahobtesi li jalan tenamit. Chacubsiheb xcuanquil toj retal nak chixjunileb te'xcubsi rib ut te'xk'axtesi açue lix biomaleb. Ut cha'cha'cha'iheb ta ru li tenamit li neque'cuulac chiruheb pletic.

31 Eb li neque'c'amoc be sa' li tenamit Egipto ut eb aj c'amol be sa' li tenamit Etiopía te'ch'alk acuiq'uīn ut te'xtz'ama xtenk'anquil chaču.

32 Laex li cuanquex sa' ecuanquil sa' chixjunil li ruchich'och', chexbichank. Chexbichank re xq'uebal xlok'al li Kačua'.

33 Cheq'uehak xlok'al li Kačua' li quic'amoc be sa' chok chiruheb lix tenamit junxil. Cherabihak li c'a'ru narxe li Kačua' li quiatinac chi cau xyab xcux riq'uīn xnimal xcuanquil.

34 Cheq'uehak retal nak k'axal nim xcuanquil li Dios. A'an li k'axal nim xcuanquil sa' eben laex aj Israel. K'axal nim xcuanquil jo' sa' choxa jo' sa' ruchich'och'.

35 C'ajo' xlok'al li Kačua'. Sachba ch'olej li narxbanu. Lix Dioseb laj Israel naxtenk'aheb lix tenamit ut narx'ue xcacuīlaleb. Lok'oninbil taxak li Kačua'.

*Sa' li versículo 68:24 li Salmo a'in naätinac chirix chanru nak que'rocis li Lok'laj Čax sa' li tenamit Jerusalén. Chiruheb lix tenamit li Dios, k'axal lok' li Čax a'an xban nak a'an retalil nak li Dios cuan riq'uineb li ralał xc'ajol.

A'in jun li tij re xtz'amanquil
xtenk'anquil li jun li cuan sa' raylal

69 Chinacol, at Kacua'. Inc'a' chic nincuy li raylal. Chanchan li yoquin chi subunc sa' li ha'.

2 Chanchan yoquin chi subunc sa' lix sab ha' ut ma bar chic nintau xna'aj li cuok. Chanchan cuanquin sa' xchamal li ha' ut yo chin-c'ambal lix cacuil rok li nima'.

3 Xinlub chixtz'amanquil intenk'anquil ut xtz'ap sa' incux xban nak japjo cue. Ut li xnak' cuu inc'a' chic saken neque'iloc xban li yabac. Yoquin chirobeninuil intenk'anquil acuiqu'in laät, at inDios.

4 Nabaleb li xic' neque'iloc cue. K'axal cui' chic nabaleb chiru xq'uial li cuismal. Neque'numta sa' inben. Neque'raj insachbal usta mac'a' inmac chiruheb. ¿Ma taruk ta bi' tink'ajsi reheb li inc'a' xcuelk'a chiruheb?

5 At inDios, laät nacanau nak yirubanu. Moco mukmu ta lin mac chacuu.

6 At Kacua', at nimajcual Dios, inc'a' taxak xutanal te'xc'ul inban lain li c'ojc'oqueb xch'ol acuiqu'in. At Kacua', laät lix Dioseb laj Israel. Inc'a' taxak te'ch'inank xch'oleb inban lain li neque'sic'oc acue.

7 At inDios, sa' ac'aba' laät ninc'ul raylal ut ninc'ul hobec' ut neque'xc'ut inxutan riq'u'in li neque'xbanu cue.

8 Eb li cuas chanchan inc'a' neque'xnau cuu ut chanchan li jalan intenamit nak niquine'rill.

9 C'ajo' nak ninra la cuochoch ut nayot'e' inch'ol nak neque'xbanu li inc'a' us sa' la cuochoch. Sa' inben quinak la majecuanquil li que'xbanu eb li que'hoboc acue.

10 Nak xinbanu lin ayun, xine'xhob. Ut nak xinyabac, xine'xse'e.

11 Nak xcuocsi li k'es ru t'icr retalil xrahil inch'ol, c'ajo' nak xe'atinac chicuix.

12 Niquine'xhob li neque'c'ojla chire li oquebal ut eb li calajenak niquine'xhob nak neque'bichan.

13 Abanan lain, at Kacua', nintijoc chacuu nak yoquin chixc'ulbal li raylal. At inDios, chinatenk'a anakcuan. Xban xnimal la cuuxtan, chinacuabi ut chinacol.

14 Chanchan nak yoquin chi osoc' sa' xchamal li sulul ut sa' xchamal li nima' nak yoquin chi osoc' xban li raylal. Abanan minacanab chi osoc' at Kacua'. Chinacol ban chiruheb li xic' neque'iloc cue.

15 Minacanab chixc'am lix cacuil rok li nima'

ut minacanab chi subunc sa' lix chamal li ha', chi moco tinacanab chi osoc' sa' li chamal jul. **16** Chinasume taxak, at Kacua', xban nak k'axal chabilat ut niqinara. Chinacuil ut chacuuxtana taxak cuu.

17 Lain laj c'anjel chacuu. Minatz'ektana. Chinasume taxak chi junpat xban nak k'axal xiu xiu cuanquin.

18 Cuankat taxak cuiqu'in ut chinatenk'a. Chinacol chiruheb li xic' neque'iloc cue.

19 Laät nacanau nak niquine'xhob ut niquine'e'xse'e. Ut neque'raj xc'utbal inxutan riq'u'in li neque'xbanu cue. Laät nacanau aniheb li xic' neque'iloc cue.

20 C'ajo' nak nayot'e' inch'ol xban nak niquine'xhob. Yo chi ch'inanc inch'ol ut inc'a' chic nincuy. Xcuoybeni nak te'ril xtok'obal cuu, abanan ma jun x-iloc xtok'obal cuu. Xcuoybeni nak tac'ojobak inch'ol, abanan ma jun xc'ojoban inch'ol.

21 Nak quintz'oca, c'a que'xq'ue chintzaca, ut nak tachakik cue, vinagre que'xq'ue chicuuc'.

22 Raylal ta chisuk'ik cui' sa' xbeneb li nink'e li neque'xbanu. Li c'a'ru us chiruheb, a'an ta ajcui' chit'anok reheb.

23 Che'mutz'ok' taxak li xnak' ruheb re nak inc'a' chic te'ilok. Sicsotkeb ta li rokeb re nak inc'a' chic sa te'bek.

24 Chac'ut taxak la josc'il chiruheb. Che'osok' taxak xban la josc'il.

25 Ut lix na'ajeb chicanak ta chi mac'a' chic cuan. Ut ma ani ta chic che'hilank sa' lix muhebaleb.

26 Neque'xrahobtesi li catakla chak chi c'uluc raylal ut c'ajo' nak neque'xhob.

27 Mausilal taxak taq'ue sa' xbeneb chok' xtojbal rix li mausilal li neque'xbanu. Inc'a' taxak tacuyeb xmaqueb.

28 Chacuisiheb ta lix c'aba'eb sa' li Hu re li Yu'am. Ut maq'ue taxak lix c'aba'eb sa' xyankeb lix c'aba'eb li tiq'ueb xch'ol.

29 K'axal ra cuanquin ut tok'obal cuu. Chinacuaclesi, at inDios, ut chinacol.

30 Tinbicha xlok'al lix c'aba' li Dios. Tinnima ru ut tinlok'oni.

31 A'an k'axal cui'chic tacuulak chiru li Kacua' chiru nak tinmayeja li boyx ut li cuacax telom chi tz'akal re ru, li cuan xxucub ut cuan rixi'ij.

32 Te'sahok' xch'oleb li rahobtesinbileb nak te'ril li c'a'ru tixbanu li Dios. Ut eb li neque'xsic' li Dios te'q'uehek' xcacuilal xch'ol.

33 Li Kacua' narabi lix tijeb li neba' ut a'an inc'a' naxtz'ektanaheb li cuanqueb chi prexil.

34 Che'xq'uehak taxak xlok'al li Kaçua' chixjunil li c'a'ak re ru cuan, jo' sa' choxa, jo' sa' ruchich'och', jo' ajcui' sa' li palau.

35 Chilok'onik taxak li Kaçua' Dios xban nak a'an taçolok re li tenamit Sión. A'an tayibank cui'chic reheb li tenamit li cuanqueb Judá. Ut li lalal xc'ajol te'reçhani cui'chic ut te'cuank aran.

36 Li lalal xc'ajoleb laj c'anjel chiru li Dios te'reçhani li na'ajej. Chixjunileb li neque'rahoc re li Dios te'cuank aran.

Li rey David yo chixtz'amanquil
chiru li Dios nak tixcol chiru li raylal

70 At inDios, chinaçol taxak anakcuan. At Kaçua', chinaçenka taxak sa' junpat.

2 Chac'ut taxak xxutaneb ut chasacheb ta xna'lebeb li neque'ajoc incamsinuil. Chac'ut ta xxutaneb ut che'elelik ta eb li neque'xc'oxla xbanunquil maüsila cue.

3 Chac'ut taxak xxutaneb ut che'elelik taxak li neque'hoboc cue ut neque'se'en cue.

4 Chisahok' taxak xch'oleb chixjunileb li cauheb xch'ol açuiqu'in. Ut chixjunileb taxak che'bantioxink çacu xban nak laät xatcoloc reheb. Ut junelic taxak te'xye: —K'axal nim xcuanquil li Kaçua' Dios.—

5 Ra cuanquin ut tok'obał cuu. At inDios, chinaçol taxak chi junpat. Laät nacattenk'an cue ut laät nacatcoloc cue. Mabay açuib, at Kaçua'. Chinaçenka ban chi junpat.

Li rey David quixtz'ama xtenk'anquil
chiru li Dios sa' xtixilal

71 At Kaçua', ca'aj cui' açuiqu'in taruk tincol cuib. Chinaçenka taxak re nak inc'a' xutanał tineał chiruheb li xic' neque'iloc cue.

2 Xban nak tic la ch'ol, chinaçenka ut chinaçol. Chacuabi taxak li nintz'ama çacuu ut chinaçol.

3 Laät taxak jo' jun sakonac bar naru tincol cui' cuib jok'e cuankin sa' raylal. Laät cayechi'i nak tinaçenka nak cuanquin sa' raylal. Laät jo' jun li sakonac bar naru tincol cui' cuib xban nak ca'aj cui' laät nacatq'uehoc xcacuilał inch'ol.

4 At inDios, chinaçol taxak sa' ruk'eb li inc'a' useb xna'leb. Chinaçol chiruheb li neque'banun maüsila ut li k'axal josk'eb.

5 At Kaçua' Dios, ca'aj cui' açuiqu'in c'ojc'ol inch'ol çalen çak sa' insajilal.

6 Ac laät ajcui' nacat-iloc cue nak toj maji'

ninyo'la. Laät xattenk'an cue chi yo'laç. Jo'can nak junelic tinq'ue alok'al.

7 Nabaleb li neque'sach xch'ol chicuilbal çanru nak niquinaçol chiru li q'uila raylal li ninc'ul.

8 Rajlal cutan tinq'ue alok'al ut junelic tin-nima açuu.

9 Minatz'ektana nak ac tixakin chic ut minaçanab injunes nak maç'a'ak chic inmetz'eu.

10 Li xic' neque'iloc cue inc'a' us neque'xye chicuix ut neque'xc'ub ru çanru nak tine'xcamsi.

11 Eb a'an neque'xye: Katakehak ut kachapak xban nak ac xcanabaç xban li Dios ut ma' ani chic naru nacoloc re, çanqueb.

12 Jo'can nak minaçanab injunes, at inDios. Chinaçenka ban chi junpat.

13 Chac'uteb taxak xxutaneb ut chasacheb taxak ruheb li neque'raj incamsinuil. Xutanał taxak te'xc'ul ut sachsoqueb ta xch'oleb te'canał li neque'raj xbanunquil raylal cue.

14 Abanan laın ca'aj cui' açuiqu'in ninyo'onin junelic ut k'axal cui'chic tinq'ue alok'al rajlal cutan.

15 Laın rajlal cutan tinye resil nak laät tic la ch'ol. Laät nacatcoloc cue. Inc'a' naru rajlanquil jarub sut xinaçol chiruheb li xic' neque'iloc cue.

16 Tinye resil li usilał nacabaņu, at Kaçua', riq'uin xnimal la çuanquil ut tinch'olob xyalał nak ca'aj cui' laät tic aç'ol.

17 At inDios, çalen çak sa' inca'ch'inal laät xac'ut lix yalał chicuu. Ut toj çalen anakcuan yoquin ajcui' xyebal resil li nacabaņu riq'uin xnimal la çuanquil.

18 At inDios, minaçanab injunes anakcuan nak ac tixin chic ut sak chic injolom xban nak tento tinye resil la çuanquial reheb li tenamit a'in ut reheb li alal c'ajolbej li te'yo'laç mokon.

19 At inDios, k'axal numtajeñak xtiquial la ch'ol. Inc'a' naru xbisbal. Sachba ch'olej li nacabaņu. Ma' ani chic cuan xcuanquil jo' laät.

20 Usta xinaçanab chixc'ulbal nabal li raylal ut li ch'a'ajquial, abanan laät taq'ue cui'chic incauilal. Chanchan cuanquin sa' li çamal jul nak yoquin chixc'ulbal li raylal. Abanan laät tatcoloc cue.

21 Laät taq'ue cui'chic inlok'al ut taç'ojob cui'chic inch'ol.

22 At inDios, laın tinq'ue alok'al riq'uin li salterio. Ut tinbichank riq'uin arpa re xyebal resil

lix tiquilal la ch'ol. Laat li Dios Santo reheb laj Israel.

23 Tinbichan̄k xban xsahil inch'ol. Chi anchal inch'ol tinbicha alok'al xban nak laat xatcoloc cue.

24 Junelic tinye resil la tiquilal xban nak xutanal xe'el li que'raj xbanunquil li mausilal cue ut sachsoqueb xna'leb xe'cana.

Laj David yo chi tijoc chirix li ralar re nak chabil tixbanu nak taoc chok' rey

72 At Kacua', chaq'ue taxak xna'leb li ralar li rey re nak tarakok atin sa' tiquilal.

2 Chirakok taxak atin sa' tiquilal sa' xbeneb li tenamit. Ut chirakok taxak atin sa' tiquilal sa' xbeneb li rahobtesinbileb.

3 Li chabil ch'och' li cuan sa' eb li tzul tixq'ue xсахil xch'oleb li tenamit xban nak taelk chi chabil li acuimk chiru. Ut te'cuank sa' tiquilal li tenamit.

4 A'an tarakok atin sa' tiquilal sa' xbeneb li rahobtesinbileb ut tixcoleb ajcui' li ralar xc'ajol li neba'. Abanan tixsacheb ru li neque' rahobtesin reheb.

5 Chixucuak ta acuu chi junelic k'e cutan. Ut eb li ralar xc'ajol li te'cuank te'xxucua acuu jo' najtil taacuank li sak'e ut li po sa' xben li ruchich'och'.

6 Chitaklan̄k ta sa' tiquilal sa' xbeneb li tenamit. Chanchanak ta li hab li nat'akresin re li ch'och' ut li ichaj.

7 Chinumtak ta li tuaktuquil usilal ut li tiquilal nak cuank chi taklan̄c li rey sa' xbeneb li tenamit jo' najtil taacuank li po sa' xben li ruchich'och'.

8 Chicuank ta xcuankuil sa' chixjunil li ruchich'och'. Naticla cuan cui' li Caki Palau toj sa' li Mar Mediterráneo ut sa' li nima' Éufrates ut toj sa' chixjunil li ruchich'och'.

9 Li cuanqueb sa' li chaki ch'och', li xic' neque'iloc re te'xcuik'ib rib chiru. Chanchan nak te'xrek' li poks nak te'xcubsi ribeb chiru.

10 Eb li jalan chic rey te'xq'ue xmatan lix reyeb laj Israel. Te'xc'am chak xmataneb lix reyeb laj Tarsis ut li tenamit li cuanqueb chire li palau. Ut jo'can ajcui' te'xbanu eb lix reyeb laj Sabá ut eb laj Seba.

11 Chixjunileb li rey te'xcuik'ib ribeb chiru ut te'canjelak chiru chixjunileb li tenamit.

12 A'an taocolok reheb li rahobtesinbileb jo'queb ajcui' li neba' li ma ani natenk'an reheb.

13 A'an tauxtanan̄k ruheb li neba' ut li rahobtesinbileb. Ut a'an ajcui' taocolok reheb.

14 A'an taocolok reheb chiru li raylal ut li mausilal xban nak k'axal lok' lix yu'ameb chiru.

15 Chicuank taxak xyu'am chi junelic li rey ut chiqu'uehek' ta lix oro xbaneb li cuanqueb sa' li tenamit Sabá. Chixjunileb ta li tenamit che'q'uehok xlok'al ut che'xtz'ama ta chiru li Dios nak a'an tatenk'ank re rajlal cutan.

16 Chielk taxak chi nabal li trigo sa' li na'ajej. Numtajejakak ta li acuimk sa' eb li tzul. Inc'a' ta chic ta'utunk li ch'och' xban xq'ui-alil. Chiuchink ta chi nabal li acuimk jo' xq'uial li che' li cuan Líbano. Ut che'q'uiank ta li tenamit jo' xq'uial li pim sa' c'alebá.

17 Chicuank ta xyu'am li rey chi junelic ut na'nok taxak ru chi junelic jo' najtil taacuank li sak'e sa' xben li ruchich'och'. Che'osobtesik taxak chixjunileb li tenamit xban a'an. Ut chixjunileb taxak li tenamit te'yehok re: Us xak re a'an.

18 Lok'oninbil taxak li Kacua', lix Dioseb laj Israel xban nak ca'aj cui' a'an li k'axal nim xcuankuil chixbanunquil li sachba ch'olej.

19 Lok'oninbil taxak xc'aba' chi junelic k'e cutan. Ut chixjunileb taxak li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue xlok'al. Jo'can taxak.

20 Arin quirake' chi tijoc laj David, li ralar laj Isaf.

Tacuulak xk'ehil nak te'xtoj rix lix maqueb li inc'a' useb xna'leb

73 Relic chi yal k'axal nim li rusilal li Dios sa' xbeneb laj Israel li tiqueb xch'ol.

2 Abanan ca'ch'in chic ma xch'inan inch'ol sa' lin pabal. Ca'ch'in chic ma xincanab pabanc xban nak xincakaliheb li inc'a' useb xna'leb.

3 Xincakaliheb xban nak xinq'ue retal nak us na-el chiruheb li c'a'ru neque'xbanu.

4 Li inc'a' useb xna'leb inc'a' neque'xc'oxla li camc xban nak eb a'an cuanqueb xmetz'eu ut cauheb rib.

5 Inc'a' neque'c'uluc raylal jo' neque'xc'ul li jun ch'ol chic. Ut ma jun ch'a'ajquilal neque'xc'ul.

6 C'ajo' xk'etk'etileb ut xmausilaleb. Chanchan nak tiktoqueb riq'uin li k'etk'etil ut li ra xic' li neque'xbanu.

7 K'axal ninkeb xtibeleb xban nak cuan chixjunil reheb. Jo'can ajcui' li mausilal li cuan sa' rameb. K'axal numtajejak xq'uial.

8 Neque'hoboc ut neque'atinac yibru aj atin. K'etk'eteb ut neque'xc'ub ru chanru te'x-rahobtesiheb li ras ritz'in.

9 A'aneb li neque'raj taklanc sa' xbeneb chixjunil, jo' sa' choxa jo' sa' ruchich'och'.

10 Jo'can nak eb li tenamit neque'xq'ue xlok'al ut neque'xc'oxla nak us neque'xbanu.

11 Ut neque'xye: —¿Ma naxnau ta cui' li Dios li c'a'ru yoqueb? ¿Ma naxq'ue ta cui' retal li Kaçua', li nim xcuanquil? chanqueb.

12 Q'uehomak retal li inc'a' useb xna'leb. Cuan nabal li c'a'ru reheb. Ut k'axal cui'chic nabal neque'xtau ut ma ani nach'i'ch'i'in reheb.

13 Cuan nak ninc'oxla nak mac'a' aj e nak tic inch'ol. Mac'a' rajbal nak inc'a' ninbanu li mausalil,

14 xban nak rajlal cutan ninc'ul li raylal. Junelic ninq'uehe' chixtojbal inmac.

15 At Kaçua', cui ta lain xinc'oxla xbanunquil jo' neque'xbanu eb a'an, lain xinbalak'iheb raj la cualal ac'ajol.

16 Xinq'ue inch'ol chixtaubal ru c'a'ut nak inc'a' neque'xc'ul li raylal li inc'a' useb xna'leb. Abanan ch'a'aj xtaubal ru chok' cue lain.

17 Toj xin-oc sa' la templo, at inDios, nak xintau ru c'a'ru te'xc'ul nak te'osok' li inc'a' useb xna'leb.

18 At inDios, nak tatrakok atin sa' xbeneb, chanchan nak taxakabeb sa' jun li na'ajej k'axal yoyo ut tatiqisiheb re nak te't'aneq' ut te'osok'.

19 Sa' junpat te'sachek' ruheb. C'ajo' nak te'xucuak.

20 Chanchan jun li mate' li nanume' sa' junpat nak tatrakok atin laat sa' xbeneb ut taq'ueheb chi osoc'.

21 C'ajo' nak xyot'e' inch'ol. Chanchan naxe'oc chak sa' li cuam.

22 K'axal cau inch'ol. Jo'can nak inc'a' xintau xyalal. Chanchanin li xul chaçuu.

23 Usta lain inc'a' xintau ru, abanan junelic cuanquin acuiq'uin ut laat xinatenk'a. Chanchan nak xinçhap chiru lin nim uk' re nak inc'a' tint'aneq'.

24 Laat xaq'ue inna'leb ut xatc'amoc be chicu. Ut mokon tinaç'ul acuiq'uin sa' choxa.

25 Ca'aj cui' laat nacattenk'an cue. Ma ani chic naru tatenk'anq' cue, chi moco sa' choxa, chi moco sa' ruchich'och'. Ca'aj cui' acuiq'uin ninc'ojob inch'ol.

26 Lin tibel ut li cuam nalube'. Abanan laat, at inDios, laat nacatcoloc cue. Ca'aj cui' laat nacatq'uehoc xsahil inch'ol chi junelic.

27 Eb li neque'xc'uanab apabanquil te'osok'. Laat tasacheb ru li neque'tz'ektanan acue.

28 Abanan chok' cue lain k'axal us li cuanc acuiq'uin, at Kaçua'. At nimajcual Dios, cau-hak inch'ol acuiq'uin re nak tnye resil li calajabanu.

Laj Israel que'xtz'ama re li Dios nak
te'colek' chiruheb li xic' neque'iloc reheb

74 At inDios, ¿c'a'ut nak xoçanab kajunes? ¿Ma junelic yok ajosk'il sa' kaben lao li sic'bil ku aban?

2 Chijulticok' acue li kaxe'tonil yucua' li xacoleb najter nak cuanqueb aran Egipto. Laat xacoleb chiruheb li yoqueb chi rahobtesinc reheb re nak taç'ameb cui'chic sa' li na'ajej li xayechi'i reheb. Chijulticok' acue li tzul Siôn li nacatcuan cui'.

3 Chalkat chi junpat chirilbal la santil na'aj. Q'ue retal chanru nak que'xjuq'ui li templo li xic' neque'iloc acue. Quilaje'xpo' chixjunil li cuan aran.

4 C'ajo' nak que'xjap reheb li xic' neque'iloc acue nak que'oc sa' la templo chixpo'bal. Ut aran que'xxakab li retalil nak que'rechani.

5 Chanchan yoqueb chi t'anoc che' rubel q'ui-che' nak que'xjuq'ui la cuochoch riq'uin mal.

6 Riq'uin mal ut tenleb ch'ich' que'xjori chixjunil li çabil che' li q'uebil chok' xsahob ru la cuochoch.

7 Nak ac que'xpo' chixjunil, que'xc'at. Que'xmux ru la santil templo li quiq'uehe' cui' alok'al.

8 Ut que'xye sa' xch'oleb: Kasachak ruheb chi junaj cua, chanqueb. Ut quilaje'xc'at ajcui' chixjunileb li cab li nakach'utub cui' kib chixq'uebal alok'al.

9 Mac'a' chic junak retalil nac'utuc re chiku xban nak mac'a' chic junak profeta. Ut ma ani nayehoc ke jo' najtil chic takac'ul li raylal a'in.

10 At Kaçua', ¿jo' najtil chic takac'ul li raylal a'in sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ke? ¿Ma toj taçanabeb re nak yoqeb çamajecuanquil?

11 ¿C'a'ut nak yal nacacuileb? ¿C'a'ut nak inc'a' taq'ueheb chixtojbal xmaqueb chi junpat?

12 At inDios, laat li kaRey chalen chak najter. Ut nabal sut coaçol chiruheb li xic' neque'iloc ke arin sa' ruchich'och'.

13 Riq'uin ximal la cuanquilal, cajach ru li Caki Palau re nak te'numek' jun pac'al eb laj Israel. Ut casach ruheb laj Egipto li yoqueb chi takenc reheb re te'xchap. Chanchan nak cacamsiheb li ninki xul li cuanqueb sa' li palau nak casach ruheb.

14 Nak casach ruheb laj Egipto, chanchan nak capu'ui lix jolom li xul Leviatán xc'aba', li nacuan sa' li palau. Ut chanchan nak caq'ueheb lix tibeheb chixtiuheb li xul li cuanqueb sa' li chaki ch'och' nak casach ruheb laj Egipto.

15 Nak mac'a' ruc'aheb laj Israel, laät caq'ue xha'eb. Laät caq'ue li yu'am ha' re nak te'uc'ak. Ut laät cajach chi ribil li nima' re nak chaki te'numek' cui' usta k'axal cau rok li nima'.

16 Laät catq'uehoc re li cutan ut li k'ojyin. Ut laät catxakaban re sa' xna'aj li sak'e ut li po.

17 Laät catyiban re chixjunil li ruchich'och'. Laät catq'uehoc re li sak'ehil ut li habalk'e xban nak laät yal acue sa' xben chixjunil.

18 At Kaçua', misach taxak sa' ač'h'ol nak li inc'a' useb xna'leb yoq'ueb chamajecuanquil. Eb a'an inc'a' nacate'xq'ue sa' ruheb. Junes ahobbal neque'xbanu.

19 Moçanab kajunes xban nak lao k'un kach'ol. Chanchano li coc' mucuy. Moğk'axtesi sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ke xban nak chanchaneb li josk' aj xul.

20 Chijulticok' taxak acue li contrato li cabanu kiq'uin. Laät nacacuil nak junes raylal ut ra xic' yo' xc'ulbal sa' chixjunil li katena-mit.

21 Inc'a' taxak xutaanal toelk lao li yoço chi c'uluc raylal. Choçcol ban lao li cuanco sa' raylal ut sa' neba'il re nak takaq'ue alok'al.

22 At Kaçua', col rix la lok'al. Ut q'ue retal nak rajlal yoq'ueb cha'hobbal li inc'a' useb xna'leb.

23 Abi chanru nak japjoq'ueb re li xic' neque'iloc acue. Maçanab yal chi jo'can, at Kaçua', xban nak k'axal cui'chic nanumta li yoq'ueb chixbanunquil.

Na-isic xcuauquil li inc'a' useb xna'leb ut naq'uehe' xcuauquil li tiq'ueb xch'ol

75 At Kaçua' Dios, nakaq'ue alok'al ut nakabantiox acue. Nakaye resil nak k'axal nim acuanquil. Ut nakaye resilal li sachba ch'olej li nacabanu.

2 Li Dios quixye: —Lain ninnau jok'e tinrakok atin sa' xbeneb. Nak taçuulak xk'ehil, lain tinrakok atin sa' xbeneb sa' tiq'uilal.

3 Nak na-ec'an li ruchich'och' sa' xna'aj ut neque'sicsot li cristian xbaneb xxiu, lain ninchapoc re li nacutun re li ruchich'och' re nak mac'a' neque'xc'ul xban nak lain yal cue sa' xben chixjunil.

4 Ut ninye ajcui' reheb li inc'a' useb xna'leb

nak te'xcanab xnimobresinuil ribeb ut te'xcanab xk'etk'etinuil ribeb.

5 Menimobresi chic ecuanquil ejunes ut canabomak inhobbal, chanquin reheb, chan li Dios.

6 Sa' chixjunil li ruchich'och', ma ani junak naru tixq'ue xcuauquil li cristian.

7 Ca'aj cui' li Dios, a'an li narakoc atin chi tz'alak. Li ani naraj naxq'ue xcuauquil ut li ani naraj narisi xcuauquil.

8 Taçuulak xk'ehil nak li Dios tarakok atin sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb. Chanchan nak cuan jun sec' li c'ahil vino sa' ruk' ut tixhoy ut te'ruc' toj retal te'xchoy. Jo'can tixbanu li Dios nak tarakok atin sa' xbeneb toj retal te'rec'a xrahil li tojba mac li tixq'ue sa' xbeneb.

9 Abanan lain tinbichank ut tinq'ue xlok'al li Dios li quixlok'oni laj Jacob li kaxe'tonil yucua'.

10 Tinq'ue xlok'al li Dios xban nak a'an tarisiheb xcuauquil li inc'a' useb xna'leb. Abanan tixnimobresi xcuauquil li tiq'ueb xch'ol.

Li Dios tanumtak sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'

76 Eb li cuanqueb sa' li tenamit Judá neque'xnau xyalal chirix li Dios. Ut eb li cuanqueb sa' li tenamit Israel neque'xq'ue xlok'al lix c'aba'.

2 Li templo li nacuan cui' li Dios, a'an cuan sa' li tzul Sión aran Salem. (Jerusalén naye-man ajcui' re.)

3 Aran Jerusalén li Dios quixtenk'aheb lix tenamit. Chanchan nak quilajxtoki chixjunil li ch'ich' li nac'anjelac re pletic reheb li xic' neque'iloc ke. Li Dios quixtoki li tzimaj li neque'cutuc cui' ut li ch'ich' li ca' pac'al xk'esnal jo'q'ueb ajcui' li ch'ich' li neque'xq'ue chire xch'ol re xcolbal ribeb.

4 At Kaçua', c'ajo' la lok'al ut k'axal nim la cuanquil nak catsuk'i chak sa' li tzul a'an xban nak laät cacuechaniheb li catpletic cui'.

5 Eb li cauheb raj rib que'mak'e' chiruheb li c'a'ru reheb. Quilaje'cam ut ma jun reheb li cauheb rib que'sumen.

6 At Kaçua' Dios, laät li Dios li quixlok'oni laj Jacob li kaxe'tonil yucua'. Nak caye reheb nak tasacheb ru, eb lix carruaje inc'a' chic que'ec'an sa' xna'aj, chi moco eb lix cacuay. Sachsoq'ueb xna'leb que'cana.

7 At Kaçua' Dios, laät k'axal xiu xiu acuu. ¿Ani ta cui' tixcuy xaklic chaçuu nak nachal ajosk'il?

8 Toj sa' choxa catrakoc chak atin. Ut eb li

cuanqueb sa' ruchich'och' que'xucuaq ut mem que'cana.

9 At Kaꝓua' Dios, jo'ca'in quic'ulman nak cat-chal chi rakoc atin laꝓ ut cacoleb li yoꝓueb chi c'uluc raylal sa' ruchich'och'.

10 Relic chi yal lix josk'il li cuꝓnk taꝓuk'iꝓk chok' re xq'uebal alok'al. Li jo' q'uialeb chic li inc'a' te'caꝓk sa' li plet te'xq'ue retal nak nim acuanquil ut te'xq'ue alok'al.

11 Yechi'ihomak re li Kaꝓua' le Dios li c'a'ru teraj teyechi'i re. Ut q'uehomak re li c'a'ru teyechi'i re. Ut chixjunilex li cuanquex chi jun sutam c'amomak chak le mayej chiru li Kaꝓua' li tento xcucuanquil re.

12 Q'uehomak xlok'al xban nak a'an li na-isin re xyu'ameb li cuanqueb sa' xcuanquil. Eb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' neque'xucuaq chiru xban nak k'axal nim xcuanquil.

**Nak nococ'oxlac chirix lix cuanquil li Dios
naxq'ue xcacuil li kach'ol**

77 Chi cau xyab incux xinyaba xc'aba' li Dios. Xinyaba xc'aba' li Dios ut a'an xsumen cue.

2 Nak cuanquin sa' raylal quintijoc chiru li Dios. Quinnumsi li k'oꝓyin chi tijoc ut inc'a' ajcui' nac'ojla inch'ol.

3 Nak nanak sa' inch'ol li usilal li quixbanu cue li Dios, ninyabac. Ut nak ninc'oxla li raylal li cuanquin cui', nacuec'a nak inc'a' chic nincuy.

4 At Kaꝓua', laꝓ inc'a' quinaꝓenk'a. Jo'can nak inc'a' quinru chi cuarc xban li raylal ut xban lin c'a'ux. Quisach inna'leb. Inc'a' chic quinru chi atinac.

5 Nanak sa' inch'ol li c'a'ru kac'ul chak sa' eb li cutan ut eb li chihab li quilaje'nume'.

6 Neque'jultico' cue chiru li k'oꝓyin li bich li qinbicha chak junxil. Ninc'oxla sa' inch'ol ut ninye:

7 ¿Ma junelic yok xjosk'il li Dios kiq'uin? ¿Ma inc'a' taruxtana cui'chic ku?

8 ¿Ma inc'a' chic nocoxra? ¿Ma inc'a' chic toxtenk'a jo' quixyechi'i ke?

9 ¿Ma xsach ta cui' sa' xch'ol li Dios nak ta-ruxtana ku? ¿Ma k'axal cui'chic yo xjosk'il sa' kaben nak inc'a' chic naxtok'oba ku? chan-quin sa' inch'ol.

10 Xban nak inc'a' cau inch'ol, jo'can nak xinc'oxla chi jo'can. Abanan chalen anakuan tinc'oxlak chirix li quixbanu chak kiq'uin junxil li nimajcual Dios riq'uin lix cuanquil.

11 Tajulticok' cue li c'anjel quixbanu li Kaꝓua'. Junelic cuank sa' inch'ol li sachba ch'olej li quixbanu junxil.

12 At Kaꝓua', tinc'oxlak chirix li cabanu chak junxil. Tinye resil li quilajabanu.

13 At inDios, mac'a' chic junak Dios jo' laꝓ xban nak laꝓ santo. Ut chixjunil li c'a'ru nacabanu, nacabanu sa' tiꝓuilal.

14 Laꝓ nacabanu li sachba ch'olej, at Dios, ut cac'utbesi la cuanquil chiruheb li tenamit.

15 Riꝓ'uin xanimal la cuanquil cacoleb la tenamit, eb li ralal xc'ajol laꝓ Jacob ut laꝓ José.

16 At Dios, nak laꝓ caye nak tixjach rib li palau, qui-abin chaꝓuu. Usta k'axal cham li palau, abanan qui-abin chaꝓuu ut quixjach rib.

17 Nak caq'ue la chak'rab sa' junpaꝓ quichal li chok sa' choxa ut quixq'ue li hab. Natenloc li cak ut nareploc yalak bar.

18 Lix yab li cak qui-abic sa' li ik'. Quisakeno' li ruchich'och' xban li rak' li cak ut qui-e'can sa' xna'aj xban li hic.

19 Usta k'axal cham li palau, abanan laꝓ catnume' aran nak cajah ru ut ma ani qui-iloc re nak catnume' aran.

20 Laꝓ caberesiheꝓ la tenamit jo' nak neque'beresic li carner. Ut caq'ueheb laꝓ Moisés ut laꝓ Aarón chi c'amoc be chiruheb.

Eb laꝓ Israel nabal sut que'xyal rix li Dios

78 Ex intenamit, cheq'uehak retal li tij-leb li oc cue chixyebal ere ut canabomak erib chirabinquil li cuatin.

2 Anakuan oc cue chixyebal ere lix yalal li mukmu junxil.

3 Li serak'a'in ac nakanau ajcui' ut ac kabiom xban nak li kana' kayucua' ac xe'xserak'i ke.

4 Inc'a' naru takamuk chiruheb li kalal kac'ajol lix nimal xcuanquil li Kaꝓua' Dios ut li sachba ch'olej li quilajabanu. Takach'olob ban xyalal chiruheb li kalal kac'ajol li te'cuank mokon re nak te'xq'ue xlok'al li Dios.

5 Quixq'ue jun li chak'rab re laꝓ Jacob ut quixye c'a'ru te'xbanu eb laꝓ Israel. Ut quixye ajcui' reheb li kaxe'tonil yucua' nak te'xc'ut chiruheb li ralal xc'ajol li c'a'ru quixye nak tento te'xbanu.

6 Li na'beꝓ yucua'beꝓ te'xserak'i reheb li ralal xc'ajol li te'cuank. Ut eb a'an te'xserak'i reheb li ralal xc'ajol li te'yo'laꝓ mokon.

7 Te'xserak'i reheb re nak cauhaꝓeb xch'ol riq'uin li Dios ut inc'a' taꝓachk sa' xch'oleb li c'a'ru quixbanu li Dios reheb ut re ajcui' nak inc'a' te'xk'et li chak'rab li quiq'uehe' reheb.

8 Te'xserak'i reheb li ralal xc'ajol re nak inc'a' te'xbanu jo' que'xbanu li kaxe'tonil yucua'. Eb a'an que'xbanu li c'a'ru que'traj xjuneseb ut

inc'a' que'abin chiru li Dios. Moco cauheb ta xch'ol riq'uin li Dios. Jo'can nak que'xk'et li ratin.

9 Eb li lalal xc'ajol laj Efraín cuanqueb xtzi-maj re pletic ut cauheb raj xch'ol. Abanan eb a'an que'eletic sa' xk'ehil li plet.

10 Inc'a' que'xbanu li que'xyechi'i re li Dios nak que'xbanu li contrato riq'uin. Ut que'xk'et li ratin.

11 Inc'a' que'xq'ue sa' xch'oleb li usilal li quixbanu li Dios reheb. Quisach ban sa' xch'oleb li sachba ch'olej li quixc'utbesi chiruheb.

12 Eb li kaxe'tonil yucua' que'ril li sachba ch'olej li quixbanu li Dios chiruheb sa' li na'ajej Zoán li cuan Egipto.

13 Quixjach ru li ha' ut quixnumsiheb jun pac'al li Caki Palau. Chanchan jun li tz'ac nak quixakli li ha' ut chaki que'nume' cui'.

14 Quixtakla li chok chi c'amoc be chiruheb chi cutan ut chi k'ek jun li xam quic'amoc be chiruheb.

15 Nak yoqueb chi numec' sa' li chaki ch'och', ma' bar neque'xtau ruc'aheb. Abanan li Dios quixjor li sakonac, ut aran qui-el nabal li ha' re te'uc'ak.

16 Nak quixq'ue chi elc li ha' sa' li pec, chanchan jun nima' nak yo' chi elc chak xban xq'uial.

17 Usta que'ril chixjunil li quilajxbanu li Dios reheb, abanan toj yoqueb ajcui' chi macobc chiru li nimajcual Dios nak cuanqueb aran sa' li chaki ch'och'.

18 Que'xyal rix li Dios xban nak que'xtz'ama lix cuaheb chanru que'raj eb a'an.

19 Ut que'atinac chirix li Dios ut que'xye: —¿Ma taruk ta bi' tixq'ue katzacaemk nak cuanco arin sa' li chaki ch'och'?

20 Yal nak xjor li sakonac ut x-el chak nabal li ha'. Chanchan jun nima' nak qui-el chak li ha'. Abanan, ¿ma taruk ta bi' tixq'ue li kacua? ¿Ma taruk ta bi' tixq'ue katib re totzacañk? chanqueb li tenamit.

21 Nak qirabi li nimajcual Dios li c'a'ru yoqueb chixyebal, c'ajo' nak quijosk'o' riq'uineb, Chanchan li xam nak quichal lix josk'il sa' xbeneb laj Israel li lalal xc'ajol laj Jacob.

22 Li Dios quijosk'o' riq'uineb xban nak inc'a' que'xpab nak a'an taçolok reheb.

23 Usta eb a'an inc'a' que'paban, abanan chanchan nak li Dios quixte li choxa nak quixtakla chak lix cuaheb.

24 K'axal cui'chic nabal li maná quixtakla

chak re te'xcua'. Choxahil cua quixtakla chak chixcua'eb.

25 Quixtakla li choxahil cua reheb ut que'xcua' chi nabal toj retal que'nujac.

26 Quixtakla chak jun li ik'. Quichal sa' li na-el cui' chak li sak'e ut sa' li sur.

27 K'axal cui'chic nabal li xul li neque'rupupic quiq'uehe' re te'xtiu. Chanchan xq'uial ru li samaib chire li palau.

28 Quixtaklaheb li xul nach' cuanqueb cui' lix na'ajeb. Quilaje'cube chi xjun sutam lix muhebaleb.

29 Li Dios quixq'ue reheb li jo' q'uial que'raj. Ut que'cua'ac chi nabal.

30 K'axal cui'chic quinumta que'xbanu. Abanan inc'a' ajcui' quic'ojla xch'oleb.

31 Xban li numcua'ac que'xbanu, quichal xjosk'il li Dios sa' xbeneb ut quixcanabeb chi camc eb li cuiñk li toj saheb, li cauheb rib sa' xyankeb laj Israel.

32 Usta que'ril li sachba ch'olej li quixbanu, abanan eb a'an inc'a' que'xq'ue xcuanquil.

33 Jo'can nak eb laj Israel q'uila chihab yoqueb chixnumsinquil lix yu'ameb sa' li chaki ch'och' chi mac'a' rajbal ut nabal li raylal que'xc'ul.

34 Neque'ril nak li Dios naxcanabeb chi camc, toje' nak neque'oc chixsic'bal li Dios. Nayot'e' xch'oleb ut neque'xtz'ama xtenk'anquileb chiru.

35 Toj aran neque'jultico' reheb nak li nimajcual Dios, a'an li natenk'an reheb ut a'an li nacoloc reheb.

36 Abanan moco chi anchaleb ta xch'ol neque'xyaba xc'aba' li Dios. Yal balak'inc ban neque'xbanu.

37 Inc'a' tiq'ueb xch'ol chiru li Dios ut inc'a' neque'xbanu li c'a'ru que'xyechi'i xbanunquil sa' li contrato.

38 Abanan junelic quixtok'oba ruheb. Quixcuy xmaqueb. Nabal sut quijosk'o' sa' xbeneb; abanan quixcuy rib. Jo'can nak inc'a' quixsach ruheb xban xjosk'il.

39 Li Dios quixq'ue retal nak eb a'an yal cristianebe. Junpat ajcui' nacuan xyu'ameb jo' li ik' li yal nanume'.

40 Nabal sut que'xk'etk'eti ribeb chiru li Dios nak cuanqueb sa' li chaki ch'och' ut que'xq'ue xrahil xch'ol.

41 Rajlal yoqueb chixyalbal rix lix Dioseb laj Israel toj retal que'xchik' xjosk'il li Dios santo.

42 Inc'a' que'xq'ue sa' xch'oleb lix cuanquil li Dios, li quixc'utbesi chiruheb nak quixcoleb nak cuanqueb sa' raylal.

43 Inc'a' que'xq'ue sa' xch'oleb li milagros ut li sachba ch'olej li quixbānu li Dios aran Egipto sa' li ru tak'a Zoán.

44 Quixsuk'isiheb li nima' chok' quic' re nak maç'a'ak chic ruc'aheb laj Egipto.

45 Quixtakla li n̄nki raxyat re te'xcua' chixjunil li c'a'ru cuan ut quixtakla ajcui' li amoch re te'xsach chixjunil.

46 Quixtakla laj sac' chixchoybal chixjunil li racuimkeb li que'rau.

47 Quixsach ru li uvas riq'uin li sakbach ut quixc'at riq'uin que li ru li che' higo.

48 Quixsacheb ruheb lix cuacaxeb ut lix carnereb xban li sakbach ut li çak li quixtakla toj retal que'cam.

49 Li Dios quixc'utbesi lix josk'il chiruheb nak quixtakla li rahil ch'olej sa' xyankeb. Xban xjosk'il li Dios quixtakla lix ángel chixcamsinuil li xben ralaleb laj Egipto.

50 Quixc'utbesi chi tz'akal lix josk'il chiruheb ut inc'a' chic quixcuyeb lix maqeb. Quixteneb ban çame sa' xbeneb.

51 Li Dios quixcanabeb chi camsic li xben ralaleb laj Egipto, li ralaç x'ajoleb laj Cam.

52 Abanan eb laj Israel quirisiheb Egipto ut quixc'ameb sa' li çaki ch'och'. Quixberesiheb jo' neque'beresic li carner.

53 Quixc'ameb ut quirileb re nak inc'a' te'xucuak. Ut eb li xic' neque'iloc reheb, quixq'ueheb chi osoc' sa' li palau.

54 Li Dios quixc'ameb lix tenamit toj sa' li santil na'ajeb li quixyechi'i reheb, li cuan cui' li tzul Sión li quixcol rix riq'uin lix cuanquil.

55 Quirisiheb li tenamit li cuanqueb aran ut quixjeq'ui li ch'och' reheb li ralaç x'ajol laj Israel re te'cuank cui'.

56 Abanan toj yoqeb ajcui' xyalbal rix li nimajcual Dios ut que'xchik' xjosk'il xban nak que'xk'et lix çak'rab.

57 Eb a'an que'xbānu cui'chic jo' que'xbānu lix na' xyucua'eb. Que'xtz'ektana li Dios ut inc'a' tiq'ueb xch'ol. Chanchaneb li tzimaj, li inc'a' tic nacutuc.

58 Que'xq'ue xjosk'il li Dios xban nak que'xyib li artal li neque'xlok'oni cui' li yibanbil dios. Xban nak que'xlok'oni li yibanbil dios, c'ajo' nak quiraho' xch'ol li Kaçua'.

59 C'ajo' nak quijjosk'o' li Dios nak quiril nak yoqeb chixlok'oninuil li yibanbil dios. Jo'can nak quixtz'ektanaheh laj Israel.

60 Ut quixtz'ektana ajcui' li tabernáculo li quixakabaç aran Silo, li na'ajeb li quiq'uehe' cui' xlok'al xbaneb laj Israel.

61 Li Dios quixcanabeb laj Israel re nak li xic'

neque'iloc reheb te'numtak sa' xbeneb. Ut que'xchap li Lok'laj Çax retalil lix cuanquil ut lix lok'al li Kaçua'.

62 Ut xban xjosk'il li Dios quixcanabeb lix tenamit chi camsic xbaneb li xic' neque'iloc reheb.

63 Que'camsic li saj cuink sa' li plet ut eb li tuk' ixk que'cana chi ma' ani chic te'sumlak cui'.

64 Eb laj tij que'camsic chi ch'ich' ut eb li ixakilbej inc'a' que'ru xyo'lenquil lix camenakeb.

65 Ut li Kaçua' quixcanabeb li xic' neque'iloc reheb lix tenamit chi numtaç sa' xbeneb. Nak quixq'ue retal nak yoqeb chi numtaç li xic' neque'iloc reheb, quixtenk'a cui'chic lix tenamit. Chanchan nak yo' chi cuarç li Kaçua' ut qui-aj ru. Chanchan jun li cuink cau rib chi pletic xban li vino li ac xruc'.

66 Li Kaçua' quinumta sa' xbeneb li xic' neque'iloc reheb ut quiralinaheb. Quixc'ut xxutaneb chi junaj cua.

67 Li Dios quixtz'ektanaheh li ralaç x'ajol laj José ut laj Efraín ut inc'a' chic quixq'ue lix templo sa' xtenamiteb.

68 Quixsic' ban ruheb li ralaç x'ajol laj Judá. Ut sa' lix tenamiteb quixyib lix templo sa' li tzul Sión li raro xban.

69 Quixyib lix templo chi çabil ut quixq'ue xlok'al. Quixq'ue sa' xna'aj jo' nak quixq'ue li ruchich'och' sa' xna'aj re nak taçuank aran chi junelic.

70 Li Dios quixsic' ru laj David, laj ilol carner, re nak a'an taç'anjelak chiru.

71 Inc'a' chic quic'anjelac chok' aj ilol xul. Quiq'uehe' ban xban li Dios chi c'amoc be chiruheb lix tenamit. A'an chic aj ilol reheb laj Israel, li ralaç x'ajol laj Jacob.

72 Ut laj David quic'amoc be sa' tiq'uial chiruheb lix tenamit li Dios. Quixq'ue xch'ol chirilbaleb ut quiq'uehe' xna'leb re nak tixbanu sa' xyalal.

Raheb sa' xch'ol laj Israel xban nak quijjuq'ue' lix tenamiteb

79 At inDios, eb li tenamit li inc'a' neque'xq'ue alok'al, xe'oc çak sa' li katenamit li caq'ue ke ut xe'xmux ru la santil templo. Ut que'xpo' li tenamit Jerusalén.

2 Que'xcamsiheb li neque'c'anjelac çaçuu ut que'xq'ue lix tibeheb chixtiuheb li so'sol ut li josk' aj xul.

3 Jo' nak nahoye' li ha' nak quihoye' lix quiq'ueheb li que'xcamsi sa' li katenamit Jerusalén. Ut ma' ani quimukuc reheb.

4 Eb li cuanqueb chi nach' riq'uin li katenamit yoqueb chikase'enquil. Nocoexhob ut nocoe'retz'u.

5 At Kaçua', ¿jo' najtil chic yok ajosk'il sa' kaben? ¿Ma junelic yokat chikaq'uebal chixtojbak kamaç?

6 Chac'utbesi ban la jiosk'il chiruheb li tenamit li inc'a' neque'xq'ue alok'al chi moco neque'tijoc chacuu.

7 Chac'ut la jiosk'il chiruheb xban nak qui-laje'xcamsi li ralar xc'ajol laj Jacob. Ut qui-laje'xjuc' chixjunil li cuan sa' lix tenamit.

8 Inc'a' taxak toaq'ue chixtojbak rix li maç li que'xbanu li kaxe'tonil yucua'. Chacuuxtana taxak nu xban nak k'axal ra yoço chixe'ulbal ut inc'a' chic nakacuy.

9 At Dios, laät aj Colol ke. Choatenk'a taxak ut choaçol. Chacuy chasach taxak li kamaç re nak taq'uehek' alok'al.

10 Inc'a' nakaj nak eb li jalan tenamit te'xye ke: ¿Ma maçua' ta bi' le Dios li natenk'an ere? Toj takil taxak nak taq'ue rekaç reheb xban nak xe'xcamsiheh laj c'anjel çacuu.

11 Chacuabi taxak nak yoqueb chi yabac xban li raylal yoqueb chixe'ulbal li chapchoqueb xbaneb li xic' neque'iloc ke. Ut riq'uin taxak xnimall la cuanquillal taçoleb chiru li çame li ac tenebanbil çame sa' xbaneb.

12 At Kaçua', cuukub sut taxak xq'uial li rekaç li taq'ue reheb li tenamit li xic' neque'iloc ke xban nak yoqueb çahobbal ut inc'a' neque'xq'ue alok'al.

13 Ut laço, la tenamit, chanchano li carner çacuu nak cuanco. Takabantioxi çacuu ut takaq'ue la lok'al chi junelic k'e cutan. Ut eb li kalal kac'ajol te'xq'ue ajcui' alok'al.

Laj Israel te'raj te'suk'ik cui'chic riq'uin li Dios

80 At Kaçua', laät laj ilol reheb laj Israel. Laät nacat'amoc be chiruheb li ralar xc'ajol laj José jo' jun çabil pastor naxberes-ihéb lix carner. Laät li nacathilan sa' xyiheh li querubines ut nacac'ut la lok'al.

2 C'utbesi taxak la cuanquillal chiruheb li ralar xc'ajol laj Efraín, laj Benjamín ut laj Manasés. Çalkat ut choaçol.

3 At Kaçua', at kaDios, choatenk'a cui'chic re nak tosuk'ik cui'chic açuiq'uin. Chisahok' ta cui'chic la ç'ol kiquin re nak tocolek'.

4 At nimajcual Dios, ¿jo' najtil chic yok ajosk'il kiquin? ¿Ma chi tic inc'a' chic taçume li katij?

5 C'ajo' li yabac nakabanu xban nak inc'a'

nocoçsume. Inc'a' chic nakac'oxla tzaçanc. A' chic li yabac nakabanu.

6 Xoaq'ue chi se'ec xbaneb li tenamit li cuanqueb nach' kiquin. Ut c'ajo' nak nocoe'xhob li xic' neque'iloc ke.

7 At nimajcual Dios, choatenk'a cui'chic re nak tosuk'ik cui'chic açuiq'uin. Chisahok' ta cui'chic la ç'ol kiquin re nak tocolek'.

8 Chanchano li jun ton chi uvas nak coaçuisi chak aran Egipto laço aj Israel. Cacuisiheh li jalaneb xtenamit sa' li na'ajej li coaç'am cui' ut aran coaq'ue chi cuanc.

9 Casabesi ru li ch'och' a'an ut aran coaq'ue chi cuanc chi junaj cua jo' nak naxchap xxe' li uvas. Que'tam li kalal kac'ajol toj retal quinujac li katenamit.

10 Chanchan nak naxhel rib li jun ton chi uvas ut naxq'ue rib sa' xbaneb li tzul ut li ninki che' chacalte'.

11 Chanchan nak k'axal cui'chic quiqui li jun ton chi uva toj retal quicuulac li ruk' ut lix tux çire li palau Mediterráneo ut toj çire li nima' Éufrates.

12 Chanchan nak cacuisi lix corralil li uvas ut chixjunileb li neque'nume' sa' be neque'x-sic' li ru. Chanchan a'an çabanu ke nak caq'ue xlesenseb chixbanunquill raylal ke li xic' neque'iloc ke.

13 Chanchaneb li quiche' ak li cuan sa' quiche' nak que'chal sa' kaben chixbanunquill raylal ke li xic' neque'iloc ke. Chanchaneb li jiosk' aj xul nak que'chal chikasachbal.

14 At nimajcual Dios, choaçuil taxak toj sa' choxa. Choatenk'a ta cui'chic ut choaçol laço la cualal aç'ajol.

15 Chojulticok' taxak açue laço, la cualal aç'ajol li coaq'ue sa' li kana'aj, xban nak sa' kayank laço tayo'lak li jun li sic'bil ru aban.

16 Chanchan nak que'xyoc' li jun ton chi uva ut que'xe'at nak que'numta sa' kaben li xic' neque'iloc ke. Chac'ut taxak la jiosk'il chiruheb ut chasacheb taxak ru.

17 Abanan chatenk'a li jun li sic'bil ru aban. Ut çacol li ac xakabanbil aban chi c'anjelac çacuu.

18 Ut inc'a' chic tatkatze'ktana. Q'ue ban li kayu'am ut ca'aj cui' laät takaq'ue alok'al.

19 At Kaçua', at nimajcual Dios, choatenk'a cui'chic re nak tosuk'ik cui'chic açuiq'uin. Chisahok' ta cui'chic aç'ol kiquin re nak tocolek'.

Li Dios quiraj xtenk'anquileb lix tenamit,
abanan eb a'an inc'a' que'raj

81 Chexbichank chi sa sa' ech'ol re xlok'oninquil li Dios li naq'uehoc kacauilal. Chejapak ere xban xsahil ech'ol ut cheq'ue xlok'al li Dios li quixlok'oni laj Jacob.

2 Chexbichank ut tetoch' li pandero re xq'uebal xlok'al. Chexbichank riq'uin li arpa ut li salterio.

3 Cheyabasihak li trompeta sa' xk'ehil xyo'lajic li po jo' ajcui' nak naxoroc li po sa' xk'ehil li kanink'e li k'axal lok',

4 xban nak a'in jun li chak'rab li quiq'ueh' reheb laj Israel xban li Dios li quixlok'oni laj Jacob.

5 Li chak'rab a'in quiq'uehe' re laj José xban li Dios ut quixakabac xcuanquil nak li Dios quirisihab aran Egipto.

6 Quicuabi jun xyab cum ma jun sut cuabiom. Quixye: —Xexcuisi chak sa' li raylal aran Egipto. Chanchan nak xcuisi li ik sa' eben nak xexcuisi chak sa' li cacuil trabaj li yoquex chixbanunquil aran Egipto.

7 Nak cuanquex sa' raylal xetz'ama etenk'anquil chicuu ut lain xexincol. Lain xinsume toj sa' li chok li na-ec'an cui' li cak. Ut aran cuan cui' li ha' Meriba quinyal rix le pabal.

8 Ex intenamit, cherabihak taxak li oc cue chixyebal ere. Us raj nak teq'ue sa' ech'ol li c'a'ru tinya ere, laex aj Israel.

9 Micuan jalanil dios eriq'tuin chi moco telok'oni ru lix dioseb li jalaneb xtenamit,

10 xban nak lain li Kacua' le Dios. Lain xinisin ere sa' li na'ajej Egipto. Chextz'amank cuiq'uin ut lain tinq'ue li c'a'ru ere chi nabal, chanquin reheb.

11 Jo'can quinye reheb lin tenamit, abanan inc'a' que'raj rabinquil li c'a'ru quinye reheb ut inc'a' que'abin chicuu.

12 Jo'can nak quincanabeb xbanunquil li c'a'ru que'raj eb a'an. Xban nak cauheb xch'ol, que'xbanu li c'a'ru que'raj xjuneseb.

13 Cui ta eb lin tenamit xe'abin chicuu, ut cui ta xe'xbanu li c'a'ru xinye,

14 lain xincoleb raj chi junpat chiruheb li xic' neque'iloc reheb. Xinnumta raj sa' xbeneb chixjunileb li xic' neque'iloc reheb, chan li Dios.

15 Eb li xic' neque'iloc re li Kacua' te'xcubsi raj rib chiru xban xxiuheb. Ut a'an tixq'ueheb raj chixtojbaj rix lix maqueb chi junaj cua.

16 Abanan li Dios tixq'ue raj reheb lix

tenamit chixjunil li c'a'ru te'xtzaca. Tixq'ue raj li chabil trigo reheb ut tixq'ue raj reheb li xya'al cab li nacuan sa' q'uiche'.

Li Dios yo chixk'usbaleb laj rakol atin

82 Li Dios cuan sa' lix na'aj sa' xyankeb laj rakol atin li ch'utch'uqueb re tixye reheb nak inc'a' us yoqueb chi rakoc atin.

2 Ut quixye reheb: —¿Jo' najtil chic texrakoc atin chi jo' nequeraj laex? ¿Ma toj yokex chixtenk'anquileb li inc'a' useb xna'leb?

3 Checolak ban rixeb li inc'a' neque'ru xcolbaleb rib xjuneseb jo' ajcui' eb li ma ani cuan reheb. Ut chexrakoc atin sa' xyalal sa' xbeneb li cuanqueb sa' raylal ut li cuanqueb sa' neba'il.

4 Chatenk'aheb li raheb sa' xch'ol ut li te'raj tenk'ac. Ut chacoleb chiruheb li inc'a' useb xna'leb.

5 Laex inc'a' nequetau xyalal. Inc'a' us yoquex. Chanchan cuanquex sa' k'o'jyin xban nak inc'a' nequetau xyalal. Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' neque'xucucac xban nak laex inc'a' nequexrakoc atin sa' xyalal.

6 Lain xinye, Laex diosex xban nak xinq'ue euanquil chi rakoc atin. Laex cualal inc'ajol, lain li nimajcual Dios.

7 Abanan laex textcamk jo' nak neque'cam chixjunileb li cristian. Tex-osok' jo' nak neque'oso' chixjunileb, usta nim euanquil, chan li Dios.

8 At Kacua' Dios, chatrakoc atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och' xban nak laat aj echal re chixjunileb li tenamit.

Laj Asaf yo chixtz'amanquil chiru li Dios
nak tixsach ruheb li xic' neque'iloc re

83 At Kacua', choacuabi taxak ut macanab ta yal chi jo'can li c'a'ru yoco chixtz'amanquil chacuu. Chasume ban li katij.

2 Il li c'a'ru yoqueb chixbanunquil li xic' neque'iloc acue. Q'ueheb retal xban nak neque'raj numtac sa' aben.

3 Li xic' neque'iloc acue sa' comonil yoqueb chixc'ubanquil ru chi mukmu chanru te'xbanu reheb la tenamit li sic'bil ru aban.

4 Neque'xye: Quimkex ut kasachak ruheb. Takasach lix tenamiteb chi junaj cua re nak ma ani chic tajulticank re lix c'aba'eb laj Israel, chanqueb.

5 Junaj xc'a'uxeb nak que'xc'ub ru chanru te'xbanu re kasachbal.

6 Que'xjunaji ribeb laj Edom riq'uineb li lalal xc'ajol laj Ismael, ut eb laj Moab ut li lalal xc'ajol lix Agar,

7 jo'queb ajcui' laj Gebal, ut eb li lalal xc'ajol laj Amón ut laj Amalec, jo'queb ajcui' laj filisteo ut eb laj Tiro,

8 ut eb li cuanqueb Asiria. Eb li lalal xc'ajol laj Lot, a'aneb li yoqueb chi c'amoc be.

9 At inDios, chasacheb ta ru li xic' neque'iloc acue jo' nak casacheb ru li cuanqueb Madián ut jo' nak casach ru laj Sfsara ut laj Jabín aran cuan cui' li nima' Cisón.

10 Laat casach ruheb sa' li na'ajej Endor ut aran que'k'a ut que'suk'i chok' xk'emal li ch'och'.

11 Chasach ta ruheb laj c'amol be jo' cabanu reheb laj Oreb ut laj Zeeb. Chasach ta ruheb chixjunileb laj c'amol be jo' cabanu reheb laj Zeba ut laj Zalmuna.

12 Casach ruheb li que'yehoc re: Lao toechanink reheb lix na'ajej lix tenamit li Dios.

13 At inDios, chasach ta ruheb li xic' neque'iloc acue. Chanchanakeb ta li chaki xak k'en nak te'c'amek' xban ik'.

14 Che'osok' ta jo' nak na-oso' li q'uiche' sa' li tzul xban li xam.

15 Chacuqalinahebe riq'uin la jiosk'il ut se'besiheb re nak te'elelik.

16 At Kaçua', chac'uteb ta xxutan re nak te'x'q'ue retal nak nim acuanquil.

17 Chac'uteb ta xxutan chi junaj cua. Xutanal ta te'xc'tul ut che'camk ta,

18 re nak chixjunileb te'xnau nak ca'aj cui' laa't li nimajcual Dios li cuan acuanquil sa' xben chixjunil li ruchich'och'.

**C'ajo' nak ninra ru
cuanc sa' rochoch li Dios**

84 At Kaçua', at nimajcual Dios, k'axal lok' la cuochoch.

2 C'ajo' nak nacua' ru cuanc sa' la cuochoch. Xban xsahil lin ch'ol, chi anchal inch'ol, ninbicha alok'al, at yo'yoquil Dios.

3 At nimajcual Dios, eb li xul neque'xtau xna'ajej nach' riq'uin la artal. At inrey, at inDios, li tzentzeyul nextau xna'aj lix soc ut li cuilix nextau xna'aj re tixq'ue cui' li coc'ral.

4 Us xak reheb li neque'cuan sa' la cuochoch xban nak junelic neque'xq'ue alok'al.

5 Us xak reheb li neque'xtau xcacuuilal xch'ol acuiq'uin ut junelic neque'xq'ue xch'ol chixbanunquil li c'a'ru nacacuj laa't.

6 Usta neque'xc'tul raylal ut yabac, laa't ta-suk'isi li xya'al ruheb chok' rosobtesinquileb. Tacuosobtesihebe chi nabal jo' nak nanujac li xna'aj li ha' nak naxq'ue li hab.

7 Yok chi cacuuc xmetz'euhebe ut te'ril acuu aran Sión.

8 Chacuabi taxak lin tij, at nimajcual Dios. Chingsume taxak, at inDios. Laa't li Dios li catxlok'oni laj Jacob.

9 At Kaçua', laa't laj Colol ke. Chacuobtesitaxak li rey li sic'bil ru aban.

10 K'axal lok' li cuanc sa' la templo usta jun cutan ajcui' chiru li cuanc jun mil cutan sa' jalan na'ajej. K'axal us chok' cue lain cuanc sa' la cuochoch, usta ca'aj cui' rilbal li oquebal tinbanu, chiru li cuanc sa' jun chabil na'ajej li neque'xbanu cui' li mausilal.

11 Li Kaçua' Dios, a'an li nacutanobresin re li kac'a'ux ut a'an li nacoloc ke. Ut inc'a' narisi chiku li c'a'ru us chok' ke lao li nococuan sa' tiquial.

12 At Kaçua', at nimajcual Dios, us xak re li ani naxc'ojob xch'ol acuiq'uin.

**Li tenamit Israel yoqueb chixt'amanquil
chiru li Dios nak taruxtana cui'chic ruheb**

85 At Kaçua', laa't k'axal chabilat kiq'uin lao la tenamit. Jo'can nak xoac'am cui'chic sa' li kana'aj, lao li lalal xc'ajol laj Jacob.

2 Inc'a' caq'ue sa' ach'ol li mausilal kabanu. Cacuy ban li kamac lao la tenamit.

3 Inc'a' chic yo ajosk'il sa' kaben. Xnume' ban ajosk'il.

4 Choac'am cui'chic acuiq'uin, at Kaçua', at aj Colol ke. Ut chielk taxak chi junaj cua la jiosk'il sa' kaben.

5 ¿Ma junelic ta bi' yok ajosk'il sa' kaben? Ut, ¿ma yok ajcui' la jiosk'il sa' xbeneb li kalal kac'ajol li te'cuank mokon?

6 ¿Ma inc'a' taq'ue cui'chic xcacuuilal kach'ol, lao la tenamit, re nak tasahok' kach'ol acuiq'uin?

7 At nimajcual Dios, chac'ut taxak chiku nak junelic nocoara ut choacol taxak.

8 Lain tincuabi li c'a'ru tixye li Kaçua' li nimajcual Dios. A'an oc re chixyebal ke chanru nak tocuank sa' tuktuquil usilal lao li sic'bil ku xban, re nak inc'a' chic takabanu li jo' majo'il na'leb.

9 Relic chi yal li Dios cuan kiq'uin chikacolbal lao li nakaxucua ru. Ut lix lok'al li Dios tacuank kiq'uin sa' li katenamit.

10 Li yal ut li uxtananc u tacuank sa' kayank. Ut tacuank ajcui' li tuktuquial ut li tiqūial.
 11 Eb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'cuank sa' xyalal. Ut li Kacua' sa' choxa tixq'ue chak li tiqūial ke.

12 Li Kaçua' toxtenk'a cui'chic chi biomoc'. Ut numtajanak li ru li kacuimk li taek sa' li nama'aj.

13 Li tiqūial li naxbanu li Kaçua', a'an tixc'ut chiku chanru nak tocuank sa' tiqūial.

Laj David naxtz'ama xtenk'anquil
 chiru li Dios

86 At Kaçua', chacuil taxak xtok'obal cuu ut chinaçuabi taxak xban nak k'axal ra cuanquin ut tok'obal cuu. Chinaçuabi taxak ut chinaçume taxak xban nak k'axal ra cuanquin ut tok'obal cuu.

2 Chinaçol, at Kaçua', xban nak tic inch'ol çacuu. Chinaçol, at inDios, xban nak lain aj c'anjel çacuu ut cau inch'ol acuiqu'in.

3 At Kaçua', chacuuxtana cuu xban nak junelic yoquin chixtz'amanquil inten'k'anquil çacuu.

4 At Kaçua', chaq'ue taxak xsahil inch'ol lain laj c'anjel çacuu xban nak çacuu yoquin chi tijoc.

5 At Kaçua', k'axal çabilat ut nacatcuyuc mac. K'axal nim la cuusilal sa' xbeneb chixjunileb li neque'xtz'ama xtenk'anquileb acue.

6 At Kaçua', chacuabi taxak lin tij. Chasume taxak li c'a'ru nintz'ama çacuu.

7 Nak cuanquin sa' raylal, nintz'ama inten'k'anquil çacuu ut laät nacattenk'an cue.

8 At Kaçua', mac'a' chic junak Dios jo' laät. Mac'a' chic junak Dios naru tixbanu li c'a'ru nacabanu laät.

9 Chixjunileb li tenamit li quilajayib te'çalk ut tate'xlok'oni. Te'xq'ue xlok'al la c'aba'.

10 Te'xq'ue alok'al xban nak k'axal nim acuanquil ut sachba ch'olej li nalajabanu. Ca'aj cui' laät li tz'alak Dios.

11 At nimajcual Dios, çac'ut chicuu li c'a'ru tacuaj laät tinbanu re nak tincuank sa' xyalal. Ut chinatenk'a chi c'anjelac çacuu chi anchal inch'ol.

12 At Kaçua', at inDios, chi anchal inch'ol tatinlok'oni ut junelic ting'ue xlok'al la c'aba'.

13 Junelic niquinara. Jo'can nak xinacol chiru li camc.

14 At inDios, eb li k'etk'eteb te'raj numtac sa' inben ut yoqueb chixc'ubanquil ru chanru nak tine'xcamsi. Eb a'an inc'a' neque'xq'ue alok'al.

15 Abanan laät, at Kaçua', at inDios, nim la cuuxtān ut nim la cuyum. Laät inc'a' nacatjosc'o' sa' jumpat. K'axal nim ban la cuusilal. Laät aj rahonel ut laät li yal.

16 Chacuil taxak xtok'obal cuu. Chaq'ue taxak xcacuial inch'ol ut chinaçol taxak xban nak lain nin'c'anjelac çacuu jo' quixbanu lin na'.

17 Chac'utbesi taxak junak li retalil la cuusilal, at Kaçua', re nak te'xq'ue retal li xic' neque'iloc cue. Xutanal te'elk nak te'xq'ue retal nak laät xattenk'an cue ut xac'ojob inch'ol.

Li tenamit Siön chanchan jun na'bej
 chok' reheb laj Israel

87 Li Dios quixxakab lix tenamit sa' xben li tzul li sic'bil ru xban.

2 Li nimajcual Dios k'axal naxra li na'ajeb a'an chiruheb chixjunil lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Jacob.

3 C'ajo' xchak'al ru naxye li Dios chirix lix tenamit Siön.

4 Naxye: —Nak yoquin chixq'uebal xlok'al li tenamit Siön, neque'jultico' cue eb li tenamit Egipto, Babilonia, Filistea, Tiro ut Etiopía. Lin tenamit Siön chanchan jun na'bej chok' reheb li tenamit a'in xban nak aran que'xtau li cuusilal, chan li Dios.

5 Ut tayehék' chirix li katenamit Siön: Chixjunileb li tenamit a'an, sa' li tenamit Siön que'xtau li rusilal li Dios. Ut li nimajcual Dios quixakaban re sa' xna'aj li tenamit Siön.

6 Li nimajcual Dios tixtz'iba sa' lix hu lix c'aba'eb li tenamit li xe'xtau rusilal li Dios sa' li tenamit Siön.

7 Chixjunileb li neque'bichan ut eb li neque'xtoch' li cuajb, te'xye sa' lix bicheb: —A'in tz'alak intenamit xban nak arin xintau li rusilal li Dios.—

A'in xtij jun li cuink re xtz'amanquil
 chiru li Dios nak taçolek' chiru li camc

88 At Kaçua', at inDios, laät laj Colol cue. Chi k'ek chi cutan nintz'ama inten'k'anquil çacuu.

2 Chacuabi taxak lin tij ut chasume taxak li c'a'ru nintz'ama çacuu.

3 C'ajo' li raylal li yoquin chixc'ulbal. Camc cue nak nacuec'a.

4 Naru neque'xye nak ac xincam xban nak mac'a' chic inmetz'eu.

5 Chanchan nak tz'ektz'oquin sa' xyānkeb li camenak. Chanchanin jun xcomoneb li que'camsic chi ch'ich' sa' li plet, li ac xe'muke'.

Inc'a' chic cacoleb ut inc'a' chic neque'jultico' acue.

6 Chanchan nak xinaq'ue sa' jun chamal jul k'ojyin xsa'.

7 C'ajo' la jiosk'il sa' inben. Inc'a' chic nincuy. Chanchan nak yo chi chalc lix cau ok li ha' sa' inben.

8 Xinaq'ue chi tz'ektanac xbaneb li cuamig. Inc'a' chic neque'raj ribbal cuu ut xic' chic niquine'ril. Chanchan cuanquin chi prexil ut inc'a' naru nin-el.

9 C'ajo' li yabac ninbanu xban li raylal li yo-quin chixc'ulbal. Jo'can nak yo chi mutz'oc' li xnak' cuu. Aban rajlal cutan ninyaba la c'aba', at Kacua'. Nintz'ama inten'kanquil chacuu.

10 ¿Ma tabanu ta bi' li sachba ch'olej reheb li camenak? ¿Ma taruk ta bi' te'cuaclik li camenak chixq'uebal alok'al?

11 ¿Ma taruk ta bi' tayehek' resil li yal ut la cuusilal sa' xyankeb li camenak?

12 ¿Ma taruk ta bi' chic te'ril li milagro li nacabanu nak ac camenakeb chic? Nak ac xcam junak, moco tajulticok' ta chic re li tiquilal.

13 Abanan lain nintz'ama inten'kanquil acuiq'u'in, at nimajcual Dios. Rajlal ek'ela nintjoc chacuu.

14 At Kacua', ¿c'a'ut nak niqinat'ektana? At inDios, ¿c'a'ut nak inc'a' nacasume li c'a'ru nintz'ama chacuu?

15 Lain tok'obal cuu ut ra sa' inch'ol chalen sa' insajilal. Nabal li raylal xaq'ue sa' inben ut inc'a' chic nincuy.

16 C'ajo' ajosk'il sa' inben. Nacuec'a nak inc'a' chic nincuy.

17 Junelic yo ajosk'il sa' inben. Chanchan nak sutsuquin xban li but' nak nachal chixjunil li raylal sa' inben.

18 Usta li tz'akal cuamig xinixtz'ektana. Mac'a' chic cuochben. Junes sa' k'ojyin aj chic cuanquin.

A'in jun li tij re xtz'amanquil xtenk'anquil li rey nak cuan sa' raylal

89 At Kacua', junelic tinbichank re xq'uebal alok'al xban nak laat nim la cuuxtan. Junelic tinya nak laat k'axal chabilat kiq'u'in.

2 Tinya resil nak la cuuxtan inc'a' nalaj inc'a' na-oso'. Cuan ban chi junelic. Jo' nak li choxa cuan sa' xna'aj chi junelic, jo'can ajcui' la chabilal cuan chi junelic.

3 Laat caye: —Xinbanu jun li contrato riq'u'in

laj David, li sic'bil ru inban chi c'anjelac chicuu ut xinye re chi jo'ca'in:

4 Chalen anakuan eb la cualal ac'ajol te'oc chok' rey chok' acuuchil nak tat-ek'laat. Chi junelic k'e cutan, eb la cualal ac'ajol chic te'oc chok' rey.—

5 At Kacua', chixjunileb li cuanqueb sa' choxa nacate'xlok'oni xban la chabilal. Neque'xq'ue alok'al xban li sachba ch'olej li nalajabanu.

6 Mac'a' chic junak dios chacuu laat. ¿Ma cuan ta bi' junak sa' choxa naru xjuntak'etanquil acuiq'u'in laat?

7 Chixjunileb li santil ángel neque'xq'ue alok'al xban nak k'axal nim la cuanquil. Laat xucuanbil acuu xbaneb chixjunileb li cuanqueb sa' choxa.

8 At Kacua', at nimajcual Dios, ma ani chic junak jo' laat. K'axal nim la cuanquil, at Kacua', ut numtajanak la chabilal.

9 Laat cuan acuanquil sa' xben li palau ut laat nacattukuban ru lix cau ok nak yo chi e'anc chi cau.

10 Laat xatnumta sa' xben li tenamit Egipto. Riq'u'in xnimal la cuanquil xacha'cha'i ruheb li xic' neque'iloc acue.

11 Laat aj e'chal re li choxa jo' ajcui' li ruchi-ch'och' xban nak laat catyiban re chixjunil li c'a'ru cuan.

12 Laat catyiban re chixjunil li c'a'ru cuan chalen sa' li norte toj sa' li sur. Li tzul Tabor ut li tzul Hermón neque'xq'ue alok'al.

13 K'axal nim la cuanquil ut k'axal cau acuib. Laat yal acue sa' xben chixjunil xban nak nim acuanquil.

14 Laat nacatrakoc atin sa' tiquilal. Nacac'ut-besi lix yalal ut la rahom riq'u'in chixjunil li nacabanu.

15 Us xak reheb li tenamit li neque'xnau xq'uebal alok'al. Us xak reheb li neque'xbanu li c'a'ru nacac'ut chiruheb, at nimajcual Dios.

16 Sa' ac'aba' laat junelic sahak sa' xch'oleb. Numtajanak xsahil xch'oleb xban la tiquilal.

17 Relic chi yal laat nacatq'uehoc xsahil li kach'ol ut laat nacatq'uehoc kametz'eu. Tacuan'k kacuanquil xban nak jo'can nacacua'j laat.

18 At nimajcual Dios, laat li nacatcoloc ke. Laat li karey lao aj Israel. Laat santo.

19 Laat xac'utbesi jun li vision chiruheb la tenamit ut xaye reheb: —Lain xinq'ue xcuanquil jun li cuink cau rib. Lain xinxakaban re chi taklanc sa' xben lin tenamit.

20 Xinsic' ru laj David laj c'anjel chicuu ut xinq'ue li aceite sa' xjolom retalil nak lain xinxakaban re chok' rey.

21 Junelic cuankin riq'uin ut junelic tinq'ue xcuanquil.

22 Eb li xic' neque'iloc re inc'a' te'numtak sa' xben. Ut eb li inc'a' useb xna'leb inc'a' te'x-sach xcuanquil.

23 Lain tinsach ruheb li xic' neque'iloc re. Lain tinq'ueheb chixtojbale lix maqueb li neque'tz'ektanan re.

24 Lain tinra a'an ut tintenk'a. A'an tanumtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc re riq'uin li cuanquilal li tinq'ue re.

25 A'an chic nimak xcuanquil sa' xbeneb li cuanqueb chire li palau Mediterráneo. Ta-cuulak toj cuan cui' li nima' Éufrates.

26 Ut a'an tixye cue: At Kaçua', laät lin yucua'. Laät lin Dios. Laät nacatcoloc cue ut laät nacattenk'an cue.

27 Lain tinq'ue xlok'al a'an jo' nak naq'uehe' xlok'al junak xben alalbej ut a'an nimak xcuanquil chiruheb chixjunileb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och'.

28 Junelic tinra a'an ut inc'a' tasachk xcuanquil li contrato li xinbanu riq'uin.

29 Junes eb li ralal xc'ajol te'oc chok' rey chok' ruchil a'an junelic k'e cutan.

30 Abanan cui eb li ralal xc'ajol te'xcanab xbanunquil li xinye sa' lin chak'rab, ut cui inc'a' te'cuank chi jo' xinye reheb, lain tinq'ueheb chixtojbale rix lix maqueb.

31 Cui neque'xk'et li cuatin ut neque'xmux ru lin chak'rab, lain tinq'ueheb chixc'ulbal li raylal.

32 Tinq'ueheb chixtojbale xmaqueb ut tinq'ue li raylal sa' xbeneb xban li mausilal te'xbanu.

33 Abanan junelic tinra laj David ut junelic tinbanu li c'a'ru xinyechi'i re.

34 Inc'a' tinsach xcuanquil li contrato li quinbanu riq'uin. Chi moco tinjal inc'a'ux riq'uin li c'a'ru quinye re.

35 Sa' xc'aba' xtiquilal inch'ol quinyechi'i re laj David ut lain inc'a' nintic'ti'ic. Tinbanu ban li c'a'ru quinye re.

36 Junelic cuank li ralal xc'ajol ut junelic cuankeb xcuanquil chok' rey jo' najtil taçuank li sak'e sa' xben li ruchich'och'.

37 Te'cuank xcuanquil chi junelic jo' najtil taçuank li po chiru li choxa, chan li Dios.

38 Abanan, at Kaçua', laät xatz'ektana li rey li xasic' ru. Xacanab xjunes xban nak yo ajosk'il riq'uin.

39 Xasach xcuanquil li contrato li xabanu riq'uin laj c'anjel çacuu. Chanchan nak xacut chi ch'och' lix corona nak xacuisi lix cuanquil li rey.

40 Xajuq'ui li tz'ac li sutsu cui' lix tenamit ut xajuq'ui ajcui' li cab li que'xcol cui' ribeb.

41 Chixjunileb li tenamit li neque'nume' aran, neque'relk'a li c'a'ru re. Ut chixjunileb li tenamit li cuanqueb chi nach', neque'xse'e li c'a'ru yo chixc'ulbal.

42 Xacanabeb li xic' neque'iloc re chi numtac sa' xben ut k'axal sa sa' xch'oleb xban nak xe'rechani lix tenamit.

43 Inc'a' xatenk'a sa' li plet. Chanchan xacuisi xk'esnal lix ch'ich'. Jo'can nak eb li xic' neque'iloc re xe'numta sa' xben.

44 Xacuisi lix lok'al ut xacuisi sa' lix cuanquil.

45 Chanchan nak ac tix chic usta toj maji' natix chi us ut xac'ut xxutan.

46 At Kaçua', çjo' najtil chic yok ajosk'il sa' xben li rey? ÇMa inc'a' taçuil xtok'obal ru?

47 Chijulticok' taxak açue nak lao moco najt ta nococuan sa' ruchich'och' xban nak yal cuinko. Ac jo'can nak coayib.

48 Chikajunilo tocamk. Ma ani naru taçolek' chiru li camc. Tocamk ban chikajunilo.

49 At Kaçua', çma inc'a' chic nacat-uxtanan u jo' cabanu najter? ÇMa inc'a' jultic açue li cayechi'i re laj David riq'uin xtiquilal ach'ol?

50 At Kaçua', chaq'ue taxak retal nak eb li tenamit yoqueb chixhobbaleb laj c'anjel çacuu. Inc'a' na-el sa' inch'ol li raylal li yoqueb chixbanunquil ke li inc'a' neque'xq'ue alok'al.

51 At nimajcual Dios, eb li xic' neque'iloc açue yoqueb chixhobbal li rey li sic'bil ru aban. Yalak bar naxic yoqueb chixhobbal.

52 Lok'oninbil taxak ru li nimajcual Dios chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Li Dios cuan chi junelic; abanan li cuink yal aj numel sa' ruchich'och'

90 At Kaçua', ca'aj cui' açuiq'uin nakacol kib chalen sa' xticiلاجic.

2 Chalen chak najter k'e cutan nak toj maji' nacayibeb li tzul ut li ruchich'och', ac laät ajcui' chak Dios.

3 Nak neque'cam li cristian, neque'suk'i ch'och' xban nak laät caye: Ch'och' oquenakex ut ch'och' teksuk'i cui'.

4 Relic chi yal çacuu laät jun mil chihab chanchan li jun cutan ajcui' li ac xnume'. Ut chanchan nak nanume' cuib oxib or re li k'oj-yin.

5 Jo'can ajcui' li kayu'am. Sa' junpat nacacuisi chiku. Chanchan nak naxic li rok li ha'. Chanchan li matq'uec. Ut chanchan li pim.

6 Chiru li ek'ela na-atz'umac ut rax rax ru. Abanan chiru li ecuu natz'umar ut nachakic.

7 Xban nak yo ajosk'il sa' kabēn, nacasach ku; ut sachso kana'leb nococana xban nak yo ajosk'il sa' kabēn.

8 Chixjunil li maʿusilal li xkabānu, laāt nacana. Chixjunil li mač li xkabānu chi mukmu cutan saken chačuu.

9 Relic chi yal laāt tasach ru li kayu'am xban ajosk'il. Chanchan jun li c'a'ux yal nanume' nak yoco chi osoc'.

10 Lajeb xcac'al (70) chihab ajcui' nacuan li kayu'am sa' ruchich'och'. Li ani k'axal cau rib naru nacuan xyu'am sa' ruchich'och' cac'al (80) chihab. Abanan junes raylal ut rahil ch'olej nakac'ul. Sa' junpat nanume' li kayu'am ut nococam.

11 ¿Ani ta cui' taçuyuk re xc'ulbal la josk'il? Ut,

¿ani ta cui' nana'oc re chanru nak nacatjosk'o'?

12 C'ut chiku chanru nak takara li kayu'am re nak cuank kana'leb chixbanunquili li us.

13 At Kaçua', ¿jo' najtil chic yok ajosk'il sa' kabēn? ¿Ma inc'a' taçuil xtok'obal ku lao aj c'anjel chaçuu?

14 Taç'ut taxak chiku chi junpat nak nocoara re nak tobichank xban xsahil kach'ol jo' najtil chic tocuank sa' ruchich'och'.

15 Taç'ue ta nabalak chihab li sahil ch'olej ke jo' nak xoaq'ue chi c'uluc raylal nabal chihab.

16 Taç'utbesi taxak la cuanquil chiku lao laj c'anjel chaçuu. Takil taxak la lok'al jo'queb ajcui' li kalal kac'ajol.

17 A' taxak li rusilal li Dios chicuank kiquin. A' taxak li Dios chi-osobtesink ke re nak us toelk riq'uin chixjunil li c'a'ru takabānu. Yal. A'an taxak chi-osobtesink ke re nak us toelk riq'uin chixjunil li c'a'ru takabānu.

Cui cuanko riq'uin li Kaçua',
a'an toxcol chiru li raylal

91 Li ani cuan rubel xcuanquil li nimajcual Dios, maç'a' tixc'oxla xban nak a'an taìlok re.

2 Tixye: —At Kaçua', açuiq'uin nincol cuib. Laāt aj ilol cue. Laāt inDios ut cau inch'ol açuiq'uin.—

3 Li Dios taçolok açue chiruheb li neque'raj achapbal. Ut a'an ajcui' taçolok açue chiru li yajel li nacamsin.

4 A'an taçolok açue jo' nak naxcoleb li ral li caxlan rubel lix xic'. Maç'a' taç'ul. Xban nak a'an k'axal chaçil, tatrìl ut tatxcol. Riq'uin li raçin taçol açuib jo' nak li soldado naxcol rib riq'uin lix ramleb ch'ich'.

5 Inc'a' tatxucuak chiru li nase'besin chiru k'ojoyin, chi moco tatxucuak chiruheb li neque'banun raylal chi cutan.

6 Ut inc'a' tatxucuak chiru li yajel li nachal chi maç'a' sa' ach'ol, chi moco tatxucuak chiru li raylal li nac'utun nak nachal.

7 Usta te'camk jun mil nach' açuiq'uin, malaj ut lajeb mil, abanan laāt maç'a' taç'ul.

8 Yal taçuil chanru nak te'q'uehek' chixtojbalarix lix maʿusilal li inc'a' useb xna'leb.

9 Maç'a' taç'ul xban nak laāt cau ach'ol riq'uin li nimajcual Dios. Laāt nacana nak a'an taçolok açue.

10 Jo'can nak maç'a' raylal taçalk sa' abēn. Ut li cuanqueb sa' la cuochoch inc'a' te'xc'ul li yajel li inc'a' naru xbanbal.

11 Li Dios tixtaklaheb li ángel chaçolbal. Eb a'an te'ìlok açue yalak bar tatxic.

12 Eb a'an tate'xc'am sa' ruk'leb re nak inc'a' tatich açuok chiru pec.

13 Laāt tayek' sa' la cuok li cakcoj jo' ajcui' li c'anti' li nacamsin. Tayek' sa' la cuok li ral li cakcoj jo' ajcui' li dragón.

14 Li Kaçua' tixye: —Lain tincol a'an xban nak k'axal ninxra. Lain ting'ue xlok'al xban nak a'an naxnau nak lain li Kaçua'.

15 Nak tixtz'ama xtenk'anquil cue, lain tinsume li c'a'ru tixtz'ama chicuu. Lain tincuank riq'uin ut lain tincolok re chiru li raylal ut ting'ue xlok'al.

16 Lain tincuosobtesi ut ting'ue nabal chihab chic xyu'am. Ut lain tincolok re.—

Jun li bich re xlok'oninquil li Dios
xban nak a'an k'axal chaçil
riq'ueineb li tiçueb xch'ol

92 At Kaçua' Dios, k'axal us xq'uebal alok'al. Takabicha li bich re xlok'oninquil açuu, at nimajcual Dios.

2 Rajlal ek'ela ut rajlal k'ojoyin takaye resil nak chaçilal ut k'axal nim la rahom.

3 Takaq'ue alok'al riq'uin li cuajb chi ch'ina'us. Takaq'ue alok'al riq'uin li arpa ut riq'uin li salterio.

4 At Kaçua', nasaho' sa' inch'ol riq'uin chixjunil li c'a'ru nacabānu. Nasaho' sa' inch'ol chirilbal li c'a'ru nacabānu.

5 At nimajcual Dios, k'axal nim la cuanquil ut k'axal lok' li c'a'ru nacabānu. Numtajenak la na'leb. Ma ani taçat'ok ru.

6 Li ani maç'a' xna'leb inc'a' nextau ru li na'leb a'in.

7 Li inc'a' useb xna'leb neque'tam jo' li pach'aya' ut neque'el chi us riq'uin li

c'a'ru neque'xbanu. Abanan taçuulak xk'ehil nak te'sachek' ruheb chi junaj cua.

8 Abanan, laät at Kaçua', taç'uehek' alok'al chi junelic k'e cutan.

9 At Kaçua', relic chi yal nak te'sachek' ruheb li xic' neque'iloc açue. Ut te'cha'cha'ik ruheb chixjunileb li neque'xbanu mausulal.

10 Laät taç'ue inmetz'eu jo' xmetz'eu li toro ut taç'ue li sununquül ban sa' injolom retalil xsahil inch'ol.

11 Lain tincuül nak tatnumtaç sa' xbeneb li xic' neque'iloc cue. Ut tincuabi nak yoqueb chi yabac xban li raylal li te'xc'ul li inc'a' useb xna'leb.

12 Abanan li tiqueb xch'oleb us te'elk riq'uin li c'a'ru te'xbanu. Chanchanakeb li che' palma. Te'q'uiik jo' nak naq'tui li che' chacalte' li cuan aran Libano.

13 Chanchanakeb li che' li aubil cuan cui' li xtemplo li Dios, li yoqueb chi atz'umac.

14 Usta ac tiheb chic, junelic yoqeb chi q'uiç ut cauhaheb rib.

15 Ut te'xye resil nak li nimajcual Dios, a'an li nacoloc ke. A'an k'axal çabil ut naxbanu chixjunil sa' tiquilal.

Li nimajcual Dios, a'an li tz'akal Rey

93 Li nimajcual Dios, a'an li tz'akal rey. Cuan xcuanquül sa' xben chixjunil ut c'ajo' lix lok'al. Quix'que sa' xna'aj li ruchi-ch'och' ut inc'a' taec'ank sa' xna'aj.

2 At Kaçua', chalen çak sa' xtiçlajic xakxo sa' xna'aj la çuanquül xban nak laät ac cuan-cat ajcui' çak chalen najter k'e cutan nak toj maç'a' li ruchich'och'.

3 At Kaçua', k'axal cau neque'ec'an li nima'. Cau na-ec'an li ru ut naxsac' rib lix cau ok.

4 Abanan laät cuançat sa' choxa ut k'axal nim la çuanquül chiruheb lix cau ok li nima' ut li palau.

5 At nimajcual Dios, la çak'rab xakxok xcuanquül chi junelic. Inc'a' naru xjalbal. Ut li santilal cuank sa' la çtemplo chi junelic k'e cutan.

Li Kaçua', a'an li tarakok atin

94 At nimajcual Dios, laät li nacatq'ue-hoc rekaj li mausulal li neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb. C'utbesi la josk'il chiruheb.

2 C'utbesi taxak la çuanquül nak tatarakok atin sa' xbeneb li tenamit. Chaç'ueheb taxak chixtojbäl rix lix maqueb li neque'xk'etk'eti ribeb.

3 Jo' najtil chic te'sahok' sa' xch'oleb li inc'a' useb xna'leb? At nimajcual Dios, Ma toj yoqeb chi sa' xch'oleb riq'uin li c'a'ru yoqeb chixbanunquül?

4 Jo' najtil chic te'xk'etk'eti ribeb li inc'a' useb xna'leb? Jo' najtil chic te'xnimobresi ribeb riq'uin li c'a'ru neque'xye?

5 At nimajcual Dios, neque'numta sa' xbeneb la tenamit ut neque'xrahobtesih eb la çualal aç'ajol.

6 Neque'xcamsih eb li xmaç'a'an ut eb li ma ani cuan reheb. Ut neque'xcamsih eb ajcui' li jalaneb xtenamiteb li cuanqueb sa' kana'aj.

7 Ut neque'xye: —Li Dios li neque'xlok'oni li rälal aç'ajol laç Jacob inc'a' naril chi moco naxç'ue retal li c'a'ru yoço chixbanunquül.—

8 Cheç'uehak retal laex li maç'a' ena'leb, li cuanquex sa' li katenamit. Jo'k'e tetäu xyälal?

9 Ma neque'oxla laex nak li Dios inc'a' narabi li c'a'ru nequeye? Ma maçua' ta bi' a'an quiyiban re li kaxic? Ma neque'oxla laex nak li Dios inc'a' naril li yoquex chixbanunquül? Ma maçua' ta bi' a'an li quiyiban re li xnak' ku?

10 Ma maçua' ta bi' li Dios nak'usuc reheb li tenamit? Ma inc'a' ta bi' tixq'ue chixtojbäl xmaqueb li inc'a' useb xna'leb? Ma maçua' ta bi' a'an naq'uehoc xna'lebeb li cristian? Ma inc'a' ta bi' tixnau chixjunil li c'a'ru naxman?

11 Li Dios naxnau c'a'ru neque'xc'oxla eb li cristian. Naxnau nak yal maç'a' na-oc cui' li neque'xc'oxla li inc'a' useb xna'leb.

12 At Kaçua', us çak reheb li neque'xq'ue sa' xch'oleb lix k'usbal nacaç'ue. Us çak reheb li nacac'ut lix yälal la çak'rab chiruheb.

13 Laät taç'at'ek'a eb a'an re nak te'xcuy xnumsinquül li raylal li taç'alk sa' xbeneb toj te'q'uehek' chixtojbäl rix lix maqueb li inc'a' useb xna'leb.

14 Li Kaçua' inc'a' tixtz'ektanaheb li rälal xc'ajol. Inc'a' tixcanabeb xjuneseb.

15 Taçuulak xk'ehil nak eb laç rakol atin te'rakok cui'chic atin sa' tiquilal. Ut xban a'an te'sahok' sa' xch'oleb chixjunil li tiqueb xch'ol.

16 Ani ta cui' taruk taçolok cue chiruheb li inc'a' useb xna'leb? Ut, çani taçoquenk chicuix chiruheb li neque'banun mausulal?

17 Cui ta li Kaçua' inc'a' xinixtenk'a, ac raj xincam sa' ruk'eb.

18 Nak quinye: Inc'a' chic nincuy, at Kaçua', laät xinç'at'ek'a xban nak niçuinç'a.

19 Nak inc'a' chic nintau c'a'ru tinbanu, laat nacac'ojob inch'ol. Laat nacaq'ue xsahil inch'ol.

20 Laat inc'a' tac'am acuib sa' usilal riq'uineb laj rakol atin li inc'a' neque'rakoc atin sa' tiq'uial xban nak laat inc'a' nacuulac chacuu lix na'lebeb.

21 Neque'xye nak li tiq'ueb xch'ol cuanqueb xmac ut neque'xteneb camc sa' xbeneb.

22 Li nimajcual Dios, a'an li nacoloc cue. Li Dios, a'an chanchan jun sakonac bar naru nincol cui' cuib.

23 Li Kacua' tixq'ueheb chi sachec' ruheb li inc'a' useb xna'leb xban lix mausilaleb. Li Kacua' li kaDios tixsuk'isi sa' xbeneb lix mausilaleb ut tixsacheb ru.

Kabichak xlok'al li Kacua'
chi sa sa' kach'ol

95 Chalkex ut kalok'onihak li nimajcual Dios. Chobichank chi sa sa' kach'ol re xq'uebal xlok'al li Dios li na-iloc ke ut nacoloc ke.

2 Ut chobantioxink chiru xban li usilal li naxbanu ke. Chobichank chi sa sa' kach'ol re xlok'oninquil li Kacua'.

3 Li nimajcual Dios, a'an li tz'akal rey. A'an li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li jalanil dios.

4 Sa' ruk' li Kacua' cuan chixjunil ut a'an yal re sa' xben. A'an laj echal re li ochoch pec jo' ajcui' li tzul li najt xteram.

5 A'an laj echal re li palau ut li ch'och' xban nak a'an quiyiban re.

6 Chalkex ut kacuik'ibak kib re xlok'oninquil li nimajcual Dios. Takacuik'ib kib ut takalok'oni li Kacua' li quiyobtesin ke.

7 Li Kacua', a'an li kaDios ut lao lix tenamit. A'an na-iloc ke jo' nak li pastor narileb lix carner.

8 Cherabi li c'a'ru yo chixyebal ere li Kacua': —Mecacuubresi ech'ol jo' que'xbanu le xe'tonil yucua' nak cuanqueb sa' li na'ajej Meriba. Mebanu jo' que'xbanu eb a'an sa' li cutan nak cuanqueb sa' li chaki ch'och' sa' li na'ajej Masah.

9 Sa' li cutan a'an eb le xe'tonil yucua' que'x'yal cuix usta que'rill li sachba ch'olej li quinbanu reheb.

10 Ca'c'al chihab yo injosk'il sa' xbeneb li tenamit a'an ut quinye, “Eb li tenamit a'in inc'a' nequextau xyalal chi moco que'raj xtaubal.”

11 Lain quinjosk'o' riq'uineb ut quinye reheb

nak inc'a' taruk te'oc sa' li na'ajej li quinque'ue raj reheb re te'hilank, chan li Dios.

A'in jun li bich
re xq'uebal xlok'al li Kacua'

96 Bichahomak junak ac' bich re xlok'oninquil li Kacua'. Chejunilex laex li cuanquex sa' ruchich'och', bichankex re xq'uebal xlok'al li Kacua'.

2 Bichahomak lix lok'al li Kacua' ut cheq'uehak xlok'al lix c'aba'. Rajjal cutan teye nak a'an laj Colol ke.

3 Yehomak resil lix lok'al reheb chixjunileb li tenamit ut yehomak resil li sachba ch'olej li nalajxbanu.

4 K'axal nim xcuanquil li nimajcual Dios ut xc'ulub nak takaq'ue xlok'al. A'an li tento taxucuak ru xban nak a'an li k'axal nim xcuanquil chiruheb chixjunileb li jalanil dios.

5 Eb li dios li neque'xlok'oni li jalanil tenamit yal yibanbil. Moco tz'akal dios ta. Abanan li Kacua', a'an li tz'akal Dios. A'an li quiyiban re li choxa.

6 C'ajo' xlok'al li Kacua' ut k'axal nim xcuanquil. Li rala' xc'ajol neque'xq'ue xlok'al ut nequereca' lix cuanquil sa' li templo.

7 Cheq'uehak xlok'al li nimajcual Dios chejunilex laex li cuanquex sa' ruchich'och'. Cheq'uehak xcuanquil ut cheq'uehak xlok'al li Kacua'.

8 Q'uehomak xlok'al li Kacua' xban nak xc'ulub nak teq'ue xlok'al. Ut c'amomak le maye' sa' lix templo.

9 Chelok'oni li Kacua' sa' lix santil na'aj ut chexucua ru chejunilex laex li cuanquex sa' ruchich'och'.

10 Yehomak resil sa' chixjunileb li tenamit nak li nimajcual Dios, a'an li tz'akal Rey. A'an li quiq'uehoc re li ruchich'och' sa' xna'aj ut inc'a' taec'ank sa' xna'aj. A'an li tarakok atin sa' xbeneb li tenamit sa' tiq'uial.

11 Chisahok' taxak sa' xch'ol li choxa jo' ajcui' li ruchich'och'. Chi-ec'ank taxak ru li palau jo' ajcui' chixjunil li cuan chi sa' xban xsahileb sa' xch'ol.

12 Chisahok' taxak sa' xch'ol li ruchich'och' ut chixjunil li cuan chiru. Ut che'sahok' ta sa' xch'oleb chixjunileb li che' sa' quiche'.

13 Chixjunileb ta te'sahok' sa' xch'ol nak tachalk li Kacua' chi rakoc atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och' xban nak a'an tarakok atin sa' xyalal ut sa' tiq'uial.

**Tarakok atin li Kacua' sa' xbeneb
li inc'a' useb xna'leb**

97 Li nimajcual Dios, a'an li tz'akal rey. Jo'can nak chisahok' taxak sa' xch'ol li ruchich'och' jo' eb ajcui' li ch'och' li sutsu-queb sa' ha'.

2 Li Kacua' quixc'utbesi rib sa' li chok k'ojyin ru. Li Kacua' narakoc atin sa' xyalal ut nataklan sa' tiqulal.

3 Lix josk'il li Kacua' chanchan xam yo chi xic chi ubej ut naxsacheb ru chixjunileb li xic' neque'iloc re.

4 Nak naxtakla li cak chi repoc, naxcutanobresi li ruchich'och' ut li ruchich'och' na-ec'an sa' xna'aj.

5 Eb li tzul neque'ha'o' chiru li Kacua', laj echal re chixjunil li ruchich'och'. Chanchan nak naha'o' li cera.

6 Li choxa naxc'utbesi lix tiqulal li Kacua' ut chixjunileb li tenamit neque'ril lix lok'al.

7 Chixjunileb li neque'xnimobresi ribeb riq'uin xlok'oninquil li yibanbil dios, xutanal neque'cana. Ut chixjunileb li jalanil dios te'canak rubel xcuanquil li Kacua'.

8 At nimajcual Dios, nasaho' sa' xch'oleb li cuanqueb Si6n. Neque'saho' sa' xch'oleb xban nak nacatrakoc atin sa' xbeneb li inc'a' neque'xq'ue alok'al.

9 Neque'saho' sa' xch'oleb xban nak laat, at nimajcual Dios, nim acuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut k'axal nim acuanquil sa' xbeneb chixjunileb li yibanbil dios.

10 Chejunilex laex li nequexrahoc re li Kacua', chetz'ektana chi junaj cua li mausilal xban nak li Kacua' tailok ere laex li tic ech'ol. A'an tacolok ere chiruheb li inc'a' useb xna'leb.

11 Li Dios naxcutanobresi le na'leb, laex li tic ech'ol ut naxq'ue xsahil ech'ol laex, li nequexcuan sa' xyalal.

12 Laex li tic ech'ol, chisahok' taxak sa' ech'ol sa' xc'aba' li nimajcual Dios. Q'uehomak xlok'al xban nak a'an santo.

**Li Kacua' Dios,
a'an narakoc atin sa' tiqulal**

98 Bichahomak li ac' bich re xlok'onin- quil li Kacua' xban li sachba ch'olej naxbanu. Xban nak tic xch'ol li Kacua', a'an xnumta sa' xbeneb chixjunileb li xic' neque'iloc re riq'uin lix nimal xcuanquil.

2 Li Kacua' quixc'utbesi chiruheb li tenamit

nak a'an nim xcuanquil chi coloc. Quixc'utbesi lix tiqulal chiruheb chixjunileb li tenamit.

3 Xban nak li Dios naxbanu li c'a'ru naxye, quijultico' re lix rahom sa' xbeneb laj Israel. Chixjunileb li tenamit li cuanqueb jun sut rubel choxa que'ril nak li Dios quixcoleb laj Israel chiruheb li xic' neque'iloc reheb.

4 Chisahok' sa' le ch'ol ut chexbichank chejunilex laex li cuanquex sa' ruchich'och', re xlok'oninquil li Kacua'. Chelok'oni li Kacua' riq'uin le bich.

5 Bichankex chiru li Kacua' riq'uin li arpa. Bichankex riq'uin le cuajb re xlok'oninquil li Kacua'.

6 Yabasihomak le cuajb li apunbil. Cheyabasi le trompeta re xq'uebal xlok'al li Kacua'. Chelok'onihak li tz'akal rey li nimajcual Dios.

7 Chi-ec'ank ta ru li palau ut chixjunil li cuan chi sa'. Chi-ec'ank ta li ruchich'och' sa' xna'aj ut chixjunil li cuan chiru xban xsahil xch'oleb.

8 Che'ec'ank ta ru li nima' re xq'uebal xlok'al li Dios. Ut che'ec'ank ta li tzul sa' xna'ajeb xban xsahil xch'oleb.

9 Chixjunil ta li c'a'ru cuan sa' ruchich'och' te'sahok' sa' xch'ol nak tachalk li Kacua' chi rakoc atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och' xban nak a'an tarakoc atin sa' xyalal ut sa' tiqulal.

Li kaDios a'an li tz'akal Rey ut tic xch'ol

99 Li Kacua', a'an li tz'akal rey. A'an li nahilan sa' xyiheb li querubines. Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xucuak nak te'ril lix cuanquil.

2 K'axal nim xcuanquil li Kacua' li cuan Si6n ut k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li tenamit.

3 Che'xq'ue taxak xlok'al lix c'aba' ut che'xucua taxak ru xban nak a'an santo.

4 K'axal nim xcuanquil li karey. Naxra li tiqulal. Quixxakab xcuanquil li tiqulal ut li chabilal sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Jacob.

5 Chenima ru li nimajcual Dios. Checuik'ib erib chiru li kaDios re xq'uebal xlok'al xban nak a'an santo.

6 Laj Mois6s ut laj Aar6n que'c'anjelac chiru li Kacua' chok' aj tij. Ut laj Samuel quitijoc chiru. Eb a'an que'xtz'ama xtenk'anquil chiru li Kacua' ut a'an quixsume lix tijej.

7 Quiatinac chak riq'uineb sa' li chok ut eb a'an que'xbanu li c'a'ru quixye.

8 At Kacua', at kaDios, laat caq'ue reheb li

c'a'ru que'xtz'ama çacuu. Laat xacanabeb chixc'ulbal li raylal xban li mac que'xbanu. Abanan cacuyeb xmaqueb.

9 Chelok'onihak li Kaçua' li kaDios. Cheq'uehak xlok'al sa' li tzul Sión lix santil na'aj xban nak li Kaçua' li kaDios, a'an santo.

**Chikaq'uehak xlok'al li Dios
xban nak a'an junelic çabil kiq'uin**

100 Chexbichank chi sa sa' ech'ol re xq'uebal xlok'al li Kaçua'. Chexbichank chejunilex laex li cuanquex sa' ruchich'och'.

2 Chexc'anjelak chiru li Kaçua' chi anchal ech'ol. Chi sa sa' ech'ol chelok'oni li Kaçua' riq'uin le bich.

3 Chenauhak nak li Kaçua', a'an li tz'akal Dios. Lao li ralal xc'ajol. A'an li quiyobtesin ke ut a'an ajcui' li na-iloc ke jo' jun li pastor narileb lix carner.

4 Chex-oc sa' lix templo li Dios re xbantioxinquit chiru. Chex-oc sa' li rochoch li Dios ut chelok'oni riq'uin le bich. Chebantioxi re li Kaçua' ut chenima ru.

5 Li Kaçua' k'axal çabil. Junelic nocoxra ut lix tiq'uial xch'ol mac'a' roso'jic. Cuank ban chi junelic.

**Li rey David quixyechi'
nak taçuank sa' tiq'uial**

101 At nimajcual Dios, lain tinbichank re xq'uebal a'lok'al xban nak laat tic ach'ol ut nacat-uxtanan u.

2 Lain nacuj cuanc sa' tiq'uial. Chasume taxak li c'a'ru nintz'ama çacuu ut china-tenk'a. Ut lain sa' xyalal tincuank nak cuankin sa' li cuochoch.

3 Lain inc'a' tinbanu li c'a'ru neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb. Xic' nacuil li c'a'ru neque'xbanu eb a'an. Ma jok'e tinc'am cuib riq'uibeb a'an.

4 Inc'a' tinc'oxla li inc'a' us chi moco tinbanu li mausilal li neque'xbanu eb a'an.

5 Lain tnye reheb nak te'xcanab atinac li neque'xyo'ob atin chirixeb li ras ritz'in. Ut inc'a' tincuy xmaqueb li neque'xk'etk'eti ribeb ut neque'xnimobresi ribeb.

6 Tasahok' sa' inch'ol riq'uibeb li tiq'ueb xch'ol ut tinq'ueheb chi cuanc sa' lin na'aj. Li ani naxbanu li tiq'uial taruk taç'anjelak chicuu.

7 Li ani nabalak'ic inc'a' naru taçuank sa' li cuochoch chi moco eb li neque'tic'ti'ic naru te'çuank cuiq'uin.

8 Rajlal cutan tinsach ruheb li inc'a' useb xna'leb li cuanqueb sa' li katenamit. Tincuisiheb sa' lix tenamit li Dios li neque'xbanu mausilal.

A'in lix tij jun li cuink cuan sa' raylal

102 At Kaçua', chacuabi taxak lin tij. Chasume taxak nak yoquin chixtz'amanquil inten'anguil çacuu.

2 Minacanab injunes nak cuanquin sa' raylal. Chacuil taxak xtok'obal cuu ut chinasume taxak chi junpat nak yoquin chi tz'amanc çacuu.

3 Yo chi osoc' lin yu'am. Chanchan li sib li na-oso' sa' ik'. Chanchan nak yo chi c'atc lin bakel sa' xam nak nacuec'a.

4 Ra li cuam ut yo chi yot'ec' inch'ol. Chanchanin li pim li ac xchakic. Inc'a' chic nacuj cua'ac.

5 Nin-ayaynac xban li raylal ut yoquin chi baker.

6 Chanchanin li xul li narupupic sa' li chaki ch'och' bar mac'a' cuan. Chanchanin jun li cuarom sa' li juq'uinbil cab.

7 Inc'a' nincuar. Chanchanin jun li tzentzeyul c'och'lo sa' xben cab xjunes.

8 Eb li xic' neque'iloc cue neque'xyal numtac sa' inben. Niquine'xhob ut niquine'xmajecua.

9 C'ajo' li raylal ninc'ul. Chanchan chic incua li cha xban nak aran nincuan. Li xya'al cuu naxjunaji rib riq'uin li cuuc'a xban nak junes yabac ninbanu.

10 C'ajo' li raylal xinc'ul xban nak yo ajosk'il sa' inben. Xben cua xinacuobtesis, abanan anakcuan xacubsi incuanquil.

11 Yo chi osoc' lin yu'am. Chanchan nak nacuecu chi junpat li cutan. Chanchanin aj chic li pim li nachakic chi junpat.

12 Abanan laat cuankat chi junelic, at Kaçua', ut tayemank acuesilal yalak bar chi junelic k'e cutan.

13 At Kaçua', laat taçuil xtok'obal ku. Tacuosobtesis cui'chic la tenamit Sión. Ac xcuulac xk'ehil nak taçenk'a cui'chic.

14 Eb li neque'c'anjelac çacuu neque'xra li tenamit Sión usta juq'uinbil chic. Neque'rill xtok'obal ru usta po'inbil chixjunil.

15 Eb li jalaneb xtenamit te'xxucua ru li Kaçua'. Eb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue retal lix lok'al.

16 Nak li Kaçua' tixyib cui'chic lix tenamit Sión, tixc'utbesis lix lok'al chiruheb.

17 Li Kaçua' tixsume lix tijeb li yoqueb chi c'uluc raylal nak te'xtz'ama lix tenk'anquileb

chiru. Inc'a' tixcanab yal chi jo'can lix tijeb lix tenamit li maç'a' cuan reheb.

18 Tatz'ibamañk retalil chi junelic k'e cutan nak li Dios quixsume lix tijeb laj Israel re nak te'xnau ajcui' li rala' x'ajol li toj te'yo'lak mokon ut te'xq'ue xlok'al li Kaçua'.

19 Li Kaçua' toj sa' choxa yo' chak xq'uebal retal li raylal li yoqeb chixc'ulbal lix tenamit. Toj sa' lix santil na'aj naril chak li c'a'ru yoqeb chixc'ulbal sa' ruchich'och'.

20 Quirabi nak neque'ayaynac xban li raylal li yoqeb chixc'ulbal nak chapchoqeb xbaneb li jalaneb xtenamit. Ut quixcoleb li tenebanbil çamc sa' xbeneb.

21 Ut tayehek' resil lix çabibil li Kaçua' aran Sión. Taq'uehek' xlok'al sa' li tenamit Jerusaleñ.

22 Te'xch'utub ribeb aran Jerusaleñ eb li jalaneb xtenamit rochbeneb lix rey ut junajakeb xch'ol nak te'xq'ue xlok'al li nimajcual Dios.

23 Li Kaçua' quiris li metz'eu nak toj maji' nintix ut quixc'os rok inyu'am.

24 Lain quintijoc ut quinye re: —At Kaçua', mingcanab chi çamc sa' insajilal. Inc'a' taxak tincamk chi toj maji' nintix. At Kaçua', laät cuancat chi junelic k'e cutan.

25 Najter k'e cutan laät catyiban re li ruchich'och'. Ut laät ajcui' catyiban re li choxa riq'uin la cuuk'.

26 Li ruchich'och' ut li choxa te'osok'. Abanan laät tatsuank chi junelic k'e cutan. Laät tajal ruheb jo' nak najale' li t'icir nak nak'elo'. Ut jalbil chix ruheb te'canaç.

27 Abanan laät ac laät ajcui' chak ut laät junelic. Inc'a' tat-osok'. Cuankat ban chi junelic k'e cutan.

28 Jo'can ajcui' li kalal kac'ajol laç laj c'anjel çacu. Te'cuank junelic xban nak laät tat-iloç reheb. Laät tatcoloc reheb ut tatsuank riq'uineb, chanquin re li Dios.

Tinq'ue xlok'al li Dios, li naruxtana cuu

103 Tinq'ue xlok'al li Kaçua' chi anchal inch'ol. Chi anchal li cuam tinq'ue xlok'al. Tinnima lix santil c'aba'.

2 Tinlok'oni ru li Kaçua' ut inc'a' taçachk sa' inch'ol nak a'an k'axal çabibil cuiq'uin.

3 A'an naxcuy naxsach chixjunil lin maç. Ut a'an li naq'uirtesin re chixjunil lin yajel.

4 A'an nacoloc cue chiru li çamc. A'an naruxtana cuu ut naxq'ue xsahil inch'ol.

5 A'an naxc'ojob inch'ol ut naxq'ue cue li c'a'ru us chok' cue. Tixq'ue inmetz'eu jo' xmeztz'euheb li toj sajeb ut jo' xmeztz'eu li t'iu.

6 Li Kaçua' a'an narakoc atin sa' tiq'uilal ut naxcoleb li neque'rahobtesic.

7 Quixc'ut chiru laj Moisés li c'a'ru quixc'oxla xbanunquill ut quixc'ut ajcui' chiruheb laj Israel li sachba ch'olej.

8 Li Kaçua' a'an çabibil ut junelic na-uxtanan u. Inc'a' najosk'o' sa' junpat. K'axal nim ban li ruxtan.

9 Moco rajlal ta yo' chi k'usuc chi moco najosk'o' ta chi junaj cua.

10 Moco xbanu ta ke jo' chanru kac'ulub xban li mausilal xkabanu. Chi moco coxq'ue chixtojbil rix li kamaç jo' kac'ulub.

11 K'axal nim lix rahom li Kaçua'. Chanchan xnimal li choxa li cuan sa' xben li ruchich'och'. Jo'can lix nimal lix rahom sa' xbeneb li neque'xxucua ru.

12 Quirisi li kamaç. Chanchan nak quixtz'ek chak chi najt. Jo' xnajtil li na-el cui' chak li sak'e riq'uin li na-oc cui', chanchan jo'can xnajtil li quixtz'ek cui' li kamaç.

13 Li Kaçua' nextok'oba ruheb li neque'xucuan ru jo' nak nextok'oba ruheb li rala' x'ajol junak yucua'bej.

14 Li Kaçua' naxnau nak yal cristiano ut sa' junpat nach'inan kach'ol. Najultico' re nak yal ch'och' oquenako.

15 Lix yu'am li cuink junpat ajcui' nacuan. Chanchan li ichaj cuan sa' pim. Naxq'ue rutz'u'ujil ut chirix a'an nachakic.

16 Ut nac'ame' xban li ik' ut inc'a' chic na-ilman ru chi moco nac'utun chic li quicuan cui'.

17 Abanan lix rahom ut lix tiq'uilal li Kaçua' junelic cuan sa' xbeneb li neque'xucuan ru li Kaçua' jo' ajcui' sa' xbeneb li rala' x'ajol li te'cuank mokon.

18 Junelic tarosobtesihieb li neque'xbanu li c'a'ru que'xye sa' li contrato. Tarosobtesihieb li neque'xbanu li c'a'ru naxye sa' lix chak'rab.

19 Li nimajcual Dios quixxakab lix cuanquillal sa' choxa. Ut a'an cuan xcuanquillal sa' xben chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

20 Chelok'oni li Kaçua' laex angeles, li cau erib. Laex li nequeq'ue xlok'al li ratin li Kaçua' ut nequebanu li c'a'ru naxye.

21 Chelok'onihak taxak li Kaçua' chejunilex laex li q'uebil ecuanquillal chi c'anjelac chiru sa' choxa, laex li nequebanu li c'a'ru naraj a'an.

22 Cheq'uehak xlok'al li Kaçua' chejunilex laex li quexyibac xban li Kaçua'. Chelok'onihak li Kaçua' sa' chixjunileb li na'ajej li cuanqueb rubel xcuanquillal. Lain tinlok'oni li Kaçua' chi anchal inch'ol.

**Chiq'uehek' taxak xlok'al li Dios
li quiyiban re li ruchich'och'**

104 Tinq'ue xlok'al li nimajcual Dios chi anchal lin ch'ol. At Kaçua', at inDios, k'axal nim la cuanquial. Numtajenak la lok'al ut la nimajcual cuanquial.

2 Numtajenak la lok'al. Laat li cutan saken. Laat cayib li choxa chanchan nak cahel jun li t'icr.

3 Cayib la na'aj takec' sa' xben li ha'. Eb li chok neque'c'anjelac chaçuu jo' la carruaje. Ut nacatbec sa' li ik'.

4 Cayib li ik' chok' atakl. Ut cayib li rak' çak re taç'anjelac chaçuu.

5 Cayib li ruchich'och' sa' xna'aj ut inc'a' ta-ec'ank.

6 K'axal cham li palau ut inc'a' nac'utun li ch'och'. Nujenak li ha' ut inc'a' quic'utun li tzul.

7 Riq'uin la cuanquil caye re li ha' nak tixch'utub rib, ut sa' junpat quixch'utub rib. Sa' junpat qui-el nak quirabi lix yab la cux.

8 Li ha' quinume' sa' xbeneb li tzul ut ço sa' li ru tak'a sa' li na'ajej li cayib chok' xna'aj li ha'.

9 Ut caq'ue retalil bar tanumek' lix na'aj li ha' re nak inc'a' chic tixtz'ap xben li ruchich'och'.

10 Laat catyiban reheb li coc' yu'am ha' ut li coc' nima' li nalaje'nume' sa' xyankeb li tzul.

11 A'an li ha' neque'ruc' chixjunileb li xul ut eb li bur li cuanqueb sa' q'uiçhe' nak neque'-chakic reheb. Neque'ruc' li ha' toj retal neque'c'ojla xch'oleb.

12 Sa' eb li ruk' li che' li cuanqueb chire li nima' eb li coc' xul li neque'rupupic chiru choxa neque'xq'ue lix soqueb ut neque'bichan.

13 Laat nacat'akresi li ch'och' riq'uin li hab li nacatakla chak sa' choxa li cuancat cui'. Nacat'akresi li ch'och' toj retal nac'ojla xch'ol li ch'och'.

14 Nacaq'ue chi q'uiç li pim re nak taçuank xcuahab li xul. Ut nacaq'ue ajcui' chi q'uiç li acuimk re nak taç'anjelac chiru li cuiçk chok' xtzacaemk.

15 Nacaq'ue lix tzacaemk re nak taçuank xmetz'eu li cuiçk. Nacaq'ue li vino ut nacaq'ue li aceite re nak taçahok' sa' xch'ol.

16 Nacaq'ue li hab chi nabal sa' xben li che' li cuan Libano. Nacat'akresiheb li chacalte' li cacau laat.

17 Sa' eb li ruk' li che' a'an neque'xyib xsoqueb li xul li neque'rupupic ut aran neque'xyib xsoc li ninki xic'anel xul cigueña.

18 Eb li yuc neque'cuan sa' eb li ninki tzul ut eb li imul neque'cuan sa' xyank li pec.

19 Cayib li po re xberesinquil li cutan junjunk ut li chihab. Li sak'e ac naxnau jok'e taoc.

20 Laat caq'ue li k'ojyin ut eb li xul li cuanqueb sa' q'uiçhe' neque'el chi bec chiru li k'ojyin.

21 Eb li cakcoj li toj saheb japjoqueb reheb nak yoqueb chixsic'bal lix tzacaemk li nacaq'ue.

22 Nak nasakeu neque'xic chi cuarc sa' lix na'ajeb.

23 Ut eb li cristian neque'xic sa' lix trabajeb nak nasakeu ut toj ecuu neque'suk'i cui'chic sa' li rochoheb.

24 At Kaçua', c'ajo' xlok'al li c'anjel li quilajabanu. Chixjunil li c'anjel a'in quilajabanu riq'uin la na'leb. Li ruchich'och' nujenak riq'uin chixjunil li us quilajabanu.

25 Lix ninkal ru palau laat catyiban re chi k'axal nink. Ut chi sa' cuanqueb nabal li xul inc'a' naru rajlanquil xban xq'uialeb, jo' nink jo' coc'.

26 Eb li ninki jucub neque'bec chiru li palau. Ut sa' li palau cuan li nimla xul li cayib Levitan x'aba'. Aran nabatz'un sa' li palau.

27 Chixjunileb li xul a'in acuiq'uin neque'oybenin. Neque'roybeni nak laat taq'ue lix tzacaemkeb sa' xk'ehil.

28 Laat nacaq'ue reheb lix tzacaemkeb ut eb a'an neque'xc'ul. Nacaq'ue lix tzacaemkeb ut neque'cua'ac toj retal nac'ojla xch'oleb riq'uin li c'a'ru neque'xtzaca.

29 Nak laat inc'a' chic taq'ue lix tzacaemkeb, te'oc xxiu. Cui laat taçuisi lix musik'eb, te'camk ut te'suk'ik cui'chic ch'och'.

30 Abanan laat taq'ueheb cui'chic chi yo'laç rekaj ut ac'obresinbilac chi li ruchich'och'.

31 Lok'oninbil taxak ru li nimajcual Dios chi junelic k'e cutan. Ut chisahok' taxak sa' xch'ol li Kaçua' riq'uin li c'a'ru quilajxbanu.

32 Ca'aj cui' naril li ruchich'och' li Dios, ut li ruchich'och' na-ec'an sa' xna'aj. Ca'aj cui' naxtoch' ca'ch'in li tzul ut na-el xsibel.

33 Junelic tinbicha xlok'al li Kaçua' jo' najtil tincuank sa' ruchich'och'. Junelic tinq'ue xlok'al li Dios toj chirix incamic.

34 Chicuilak ta chiru li Kaçua' li c'a'ru nin-c'oxla chirix. Li Kaçua' a'an li naq'uehoc xsa-hil inch'ol.

35 Che'isik ta sa' ruchich'och' eb laj mac ut che'sachek' ta ruheb li inc'a' useb xna'leb. Aban lain tinq'ue xlok'al li Kaçua' chi anchal inch'ol. Lok'oninbil taxak ru li nimajcual Dios.

Li nimajcual Dios quixbanu
li sachba ch'olej re xcolbaleb laj Israel

105 Cheq'uehak xlok'al li nimajcual Dios. Yehomak resil lix nimal xcuauquil. Yehomak resil reheb li tenamit li c'a'ru quilajxbanu.

2 Chebichak li bich re xq'uebal xlok'al li Kaçua'. Ut yehomak resil li sachba ch'olej li naxbanu riq'uin lix cuauquil.

3 Cheq'ue xlok'al lix santil c'aba' li Kaçua'. Chisahok' taxak sa' ech'ol læx li nequec'oxla li Dios.

4 Chetz'amak etenken'anguil riq'uin li Kaçua'. Junelic riq'uin a'an tetz'ama etenken'anguil.

5 Chijulticok' ere li sachba ch'olej li quixbanu riq'uin lix cuauquil. Chijulticok' ere chanru nak quirakoc atin.

6 Læx li ralar xc'ajolex laj Abraham chijulticok' ere li sachba ch'olej li quixbanu li Kaçua'. Læx li ralar xc'ajolex laj Jacob li sic'bil ru xban li Dios, chijulticok' ere li c'a'ru quixbanu li Kaçua'.

7 A'an li Kaçua' li nimajcual Dios. A'an li nim xcuauquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

8 Junelic jultic re li contrato li quixbanu riq'uibeb laj Israel. Usta tanumek' q'uila chihab, abanan ma jok'e tasachk sa' xch'ol.

9 Junelic jultic re nak quixbanu li contrato riq'uin laj Abraham. Ut jultic ajcui' re nak quixbanu li contrato a'an riq'uin laj Isaac.

10 Li Kaçua' quixbanu ajcui' li contrato a'an riq'uin laj Jacob. Ut quixxakab xcuauquil li contrato chok' reheb laj Israel chi junelic.

11 Quixye reheb chi jo'ca'in: —Lain tinqu'ue ere li na'ajeb Canaan. Ut læx tex-echanink re chi junaj cua, chan li Dios.

12 Moco nabaleb ta laj Israel nak quiyechi'ic lix na'ajeb xban li Dios. Ut yal aj numeleb sa' li na'ajeb li cuanqueb cui'.

13 Que'xbeni ribeb yalak bar. Jalan jalank li tenamit li quilaje'nume' cui'.

14 Li Dios qui-iloc reheb re nak ma ani tarahobtesink reheb. Ut quixk'useb li rey li cuanqueb sa' xcuauquil re nak mac'a' te'xbanu reheb laj Israel.

15 Quixye reheb: —Mac'a' tebanu reheb laj Israel li sic'bileb ru inban. Chi moco tebanu raylal reheb li nequec'anjelac chicuu chok' profeta, chan.

16 Li Kaçua' quixq'ue jun li cue'ej sa' lix tenamiteb laj Israel ut que'cana chi mac'a' chic xcuahab.

17 Abanan ac xtakla Egipto laj José, li saj al li quic'ayic chi c'anjelac jo' moş.

18 Que'xrahobtesi nak que'xq'ue sa' tz'alam. Que'xbac' li rok riq'uin cadena ut que'xbac' jun li ch'ich' sa' xcux.

19 Li Dios quixyal rix laj José riq'uin li raylal li quixc'ul toj quicuulac xk'ehil nak quic'ulman chixjunil li c'a'ru quixye laj José.

20 Li rey li nataklan sa' xbeneb li tenamit quixye nak taach'abak ut laj José qui-ach'abac. 21 Ut li rey quixq'ue xcuauquil laj José re nak a'an chic tatakłank sa' li rochoch jo' ajcui' sa' xben chixjunil li c'a'ru cuan re.

22 Eb li nequec'anjelac chiru li rey que'canabac rubel xcuauquil laj José. Ut eb laj q'uehol xna'leb li rey que'q'uehe' xna'lebeb xban laj José.

23 Eb laj Israel, li ralar xc'ajol laj Jacob, que'coeb Egipto ut que'q'uehe' chi cuanc sa' lix na'aj laj Cam.

24 Li Dios quixq'ueheb chi tamc li ralar xc'ajol laj Jacob. Ut k'axal cauheb rib chiruheb laj Egipto.

25 Jo'can nak xic' chic que'ile' xbaneb laj Egipto ut li Dios quixcanabeb laj Israel chi rahobtesic xbaneb.

26 Li Dios quixtakla aran Egipto laj Moisés aj c'anjel chiru. Ut quixtakla ajcui' laj Aarón li quixsic' ru.

27 Sa' xc'aba' li Dios que'xbanu li sachba ch'olej ut li milagros chiruheb laj Egipto.

28 Li Dios quixtakla li k'o'jyin sa' chixjunil li na'ajeb Egipto. Abanan eb laj Egipto inc'a' que'xbanu li c'a'ru quixye li Dios.

29 Li Dios quixsuk'isi quic' li nima' ut quilaje'cam chixjunil li car.

30 Quinujac chi amoch chixjunil li tenamit toj retal que'oc sa' li na'ajeb li nacuar cui' lix reyeb.

31 Yal riq'uin li ratin, li Dios quixtakla nabal li ninki raxyat ut li suk ut quinujac li tenamit xbaneb li xul.

32 Li Dios quixtakla li sakbach ut li cak sa' xbeneb li tenamit.

33 Quixsacheb lix uvas ut lix che'el li higo. Quilajxtoki li che' sa' li na'ajeb a'an.

34 Yal riq'uin ratin, li Dios quixtaklaheb laj sac'. Inc'a' quiru rajlanquileb xban xq'ualeb.

35 Quilaje'xcua' chixjunil li acui mk sa' lix na'ajeb. Ut que'xchoy chixjunil li pim sa' c'al-ebal. Mac'a' chic quicana.

36 Ut li Dios quixq'ueheb chi camc li xben ralaleb laj Egipto. Quixq'ueheb chi camc li k'axal raro xbaneb.

37 Li Dios quirisiheb laj Israel sa' li tenamit Egipto. Que'xc'am li plata ut li oro nak coeb. Ut chixjunileb laj Israel cauheb. Ma jun yaj nak que'el aran Egipto.

38 Eb laj Egipto que'saho' sa' xch'oleb nak que'el xban nak que'oc xxiu riq'uin li c'a'ru que'xc'ul.

39 Li Dios quixq'ue jun li chok re xmuheb laj Israel chi cutan ut quixq'ue li xam re xcutan-obresinuil lix beheh chiru k'ojyin.

40 Nak que'xtz'ama xcuaheb, li Dios quix-taklaheb laj tonk' re taçuank xtibeb ut quix-takla ajcui' li choxahil cua re te'cua'ak.

41 Li Dios quixxor li sakonac ut qui-el chak li ha' re te'ruc'. Ut li ha' quibec rok sa' li chaki ch'och' jo' jun nima'.

42 Li Dios quixbanu chi jo'can riq'uineb laj Israel xban nak jultic re li contrato li quix-banu riq'uin laj Abraham laj c'anjel chiru.

43 Quirisiheb laj Israel sa' li tenamit Egipto chi sa sa' xch'oleb. Japjoqueb re xban xsahil xch'oleb nak que'el.

44 Quixq'ue reheb laj Israel lix ch'och'eb li jalaneb xtenamit ut quicana ajcui' chok' reheb li acuiḿk.

45 Li Dios quixbanu chi jo'can re nak eb laj Israel te'xq'ue xcuanquil lix chak'rab ut te'xbanu li c'a'ru naxye. Lok'oninbil taxak ru li nimajcual Dios.

**Li Dios quiruxtaṇa ruheb laj Israel
usta que'xk'etk'eti ribeb chiru**

106 Lok'oninbil taxak ru li Kaçua' li nimajcual Dios. Chexbantioxink chiru xban nak a'an çabil ut junelic narux-taṇa ku.

2 ¿Ani ta cui' taruk tayehok resil chixjunil li sachba ch'olej li nalajxbanu li Kaçua'? Ut, çani ta cui' taruk tixlok'oni chi tz'akal re ru li Dios?

3 Us xak reheb li neque'cuan sa' tiçuilal, li junelic neque'xbanu li us.

4 Chinjulticok' taxak açue, at Kaçua', nak taçuosobtesihēb la tenamit, ut chinacol taxak nak taçoleb a'an.

5 Lain tincuj nak tinçuosobtesi nak taçuosobtesihēb la tenamit li sic'bileb ru aban. Ut nacuj ajcui' nak tintz'akonk riq'uin li sahil ch'olej li taq'ue reheb la tenamit. Lain tincuj ajcui' xc'ulbal li lok'al li taq'ue reheb a'an.

6 Yal nak xomaçob çaçuu jo' que'xbanu li kaxe'tonil yucua'. Lao xkabanu li mausilal ut li inc'a' us.

7 Eb li kaxe'tonil yucua' inc'a' que'xq'ue sa'

xch'oleb li sachba ch'olej li cabanu nak cuan-queb aran Egipto. Quisach sa' xch'oleb nak c'ajo' nak cacuuxtaṇaheb ru. Ut nak cuanqueb chire li Caki Palau que'xk'et la çuatin.

8 Abanan li Kaçua' quicoloc reheb jo' quixye reheb. Quixc'ut chiruheb lix cuanquil re nak taq'uehek' xlok'al.

9 Li Dios quixye re li palau nak tixjach rib ut quixjach rib. Chaki li ch'och' li que'nume' cui' lix tenamit. Jo'can nak li Dios quixnumsiheb jun pac'al li palau.

10 Jo'ca'in nak quixcoleb lix tenamit sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb. Quixcoleb sa' ruk'eb li que'rahobtesin reheb.

11 Eb li xic' que'iloc reheb quilaje'oso' sa' li palau ut ma jun chic que'cole'.

12 Toj que'ril li milagro li quixbanu li Kaçua', tojo'nak laj Israel que'xpab li c'a'ru quixye li Kaçua' ut que'bichan re xq'uebal xlok'al.

13 Abanan sa' junpat que'sach sa' xch'ol li usilal li quixbanu li Dios reheb. Inc'a' que'xtz'ama chiru li Dios nak a'an tixq'ue xna'lebeb.

14 Nak cuanqueb aran sa' li chaki ch'och' bar maç'a' cuan, que'xrahi ru li tibel cua. Jo'can nak que'xyal rix li Kaçua'.

15 Li Dios quixq'ue reheb li c'a'ru que'xtz'ama. Abanan quixtakla jun li yajel sa' xbenēb ut nabaleb que'cam xban.

16 Ut nak cuanqueb sa' li na'ajeb a'an, que'xcakali laj Moisés ut que'xcakali ajcui' laj Aarón li sic'bil ru xban li Dios chok' aj tij.

17 Ut li ch'och' quijache' ut que't'ane' chi sa' laj Datán jo' ajcui' laj Abiram rochbenēb li que'taken re. Ut aran que'oso'.

18 Ut quiloç jun li xam sa' lix na'ajeb ut quixc'ateb li inc'a' useb xna'leb li que'taken reheb.

19 Nak cuanqueb sa' li tzul Horeb, eb laj Israel que'xyib jun li cuacax oro ut que'xq'ue chok' xdioseb ut que'xlok'oni.

20 Que'xtz'ektana li tz'akal Dios li numta-jenak xlok'al. Ut a' chic lix jalam uçh li cuacax li nacua'ac pim que'xlok'oni.

21 Que'sach sa' xch'oleb li Dios li quicoloc reheb. Que'xcanab xlok'oninquil li Dios li quibanun re li sachba ch'olej re xcolbaleb nak cuanqueb aran Egipto.

22 Nabal li milagros quilajxbanu aran Egipto sa' lix tenamit laj Cam. Sachba ch'olej quixbanu sa' li Caki Palau.

23 Li Dios quixye nak tixsach ruheb laj Israel lix tenamit. Abanan laj Moisés li sic'bil ru xban quiaṭinac chirixeb re nak li Dios inc'a'

tixsach ruheb. Ut quinume' ca'ch'in lix josk'il li Dios sa' xbeneb ut inc'a' quixsach ruheb.

24 Xban nak inc'a' que'xpab li ratin li Dios, eb laj Israel que'xtz'ektana li chabil na'ajej li quiq'uehe' raj reheb.

25 Nak cuanqueb sa' lix muheba'leb, que'x-cuech'i rix li Kaçua' Dios ut inc'a' que'raj rabinquil li c'a'ru quixye.

26 Jo'can nak li Dios quixye reheb nak tix-canabeb chi camc sa' li chaki ch'och'.

27 Ut quixye ajcui' reheb nak tixcubsi xcuan-quireb li ralal xc'ajoleb nak tixcha'cha' ruheb sa' eb li tenamit li inc'a' neque'xlok'oni li Dios.

28 Sa' li na'ajej Peor que'xlok'oni li yibanbil dios Baal ut que'xcua' li tzacaemk li que'xma-yeja chiruheb li yibanbil dios li inc'a' yo'yo-queb.

29 Xban li mausilal li que'xbanu que'xchik' xjosk'il li Dios. Ut li Dios quixq'ue jun yajel sa' xbeneb ut nabaleb que'cam.

30 Quicuacli chak laj Finees ut co chixcam-sinuil li cuink li quic'amoc xbeheb chixban-unquil li mac. Ut riq'uin xcamic li cuink a'in, quinume' li yajel li quiq'uehe' sa' xbeneb xban li Dios.

31 Ut li Dios quixq'ue retal li us li quixbanu laj Finees ut tixq'ue sa' xch'ol chi junelic k'e cutan.

32 Ut que'xchik' cui'chic xjosk'il li Dios nak cuanqueb aran cuan cui' li ha' Meriba. Ut xban eb a'an quixc'ul raylal laj Moisés.

33 Xban nak yo' xjosk'il riq'uineb, laj Moisés quixye li c'a'ru quiraj a'an chi inc'a' quixq'ue retal li c'a'ru quixye.

34 Li Dios quixye reheb nak tento te'xsach ruheb li tenamit li neque'lok'onin jalanil dios. Abanan eb laj Israel inc'a' que'xbanu jo' qui-yehe' reheb xban li Dios.

35 Que'xjunaji ban ribeb riq'uineb ut que'oc chixbanunquil li c'a'ru neque'xbanu eb a'an.

36 Eb lix tenamit li Dios que'xlok'oni li yibanbil dios ut xban li mac a'an que'xq'ue ribeb chi sachec'.

37 Que'xmajejaheb li ralal xc'ajoleb chiruheb li maus aj musik'ej a'an.

38 Mac'a'eb xmac li ralal xc'ajoleb, abanan que'xcamsi ut que'xmajeja lix quiq'uel chiruheb lix dioseb laj Canaan. Ut que'xmux ru li ch'och' riq'uin lix quiq'ueleb.

39 Que'xmux ajcui' ribeb a'an xban li mausilal que'xbanu. Chanchan que'co'betac que'yumbetac xban nak que'xtz'ektana li tz'akal Dios ut que'xlok'oni li yibanbil dios.

40 C'ajo' nak quijosk'o' li Dios sa' xbeneb lix tenamit. Jo'can nak quixtz'ektanaheb.

41 Quixk'axtesihub rubel xcuanquil li jalaneb xtenamit li neque'xlok'oni li yibanbil dios. Ut a'aneb chic que'numta sa' xbeneb.

42 Eb li xic' neque'iloc reheb que'xrahobtes-ihub ut a'aneb chic li cuanqueb xcuanquil sa' xbeneb laj Israel.

43 Li Kaçua' nabal sut quixcoleb lix tenamit. Abanan eb a'an que'xk'etk'eti ribeb chiru. A' ajcui' li mausilal li que'xbanu, a'an ajcui' li quisachoc reheb.

44 Abanan, usta yo'queb chixbanunquil li inc'a' us, li Dios quiril xtok'obaleb ru nak cuanqueb sa' raylal ut quirabi nak neque'-ayaynac xban li raylal li yo'queb chixc'ulbal.

45 Quijultico' re li contrato li quixbanu riq'uineb ut xban nak k'axal nim li ruxtan, quixjal xc'a'ux ut quixtenk'aheb cui'chic.

46 Li Dios quixjal lix c'a'uxeb li tenamit li que'numta sa' xbeneb laj Israel re nak inc'a' chic te'xbanu raylal reheb.

47 At Kaçua', at nimajcual Dios, choaçol taxak. Ut choaçuisi taxak sa' xyankeb li jalaneb xtenamit. Choaç'am taxak sa' li kana'aj re nak naru tobantioxink chacuc. Chikalok'oni taxak açuu chi sa sa' kach'ol.

48 Chikaq'uehak taxak xlok'al li Kaçua' li nimajcual Dios chi junelic k'e cutan, li kaDios lao aj Israel. Ut chixjunileb taxak li tenamit te'xye: Jo'can taxak. Lok'oninbil taxak li Kaçua'.

Li Dios naxcoleb lix tenamit chiru li raylal

107 Chexbantioxink chiru li Kaçua' xban nak a'an chabil ut junelic naruxtana ku.

2 Jo'can taxak te'xye chixjunileb li ac xe'cole' xban li nimajcual Dios. Li Dios, a'an li quicoloc reheb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb.

3 A'an qui-isin chak reheb sa' xyankeb li jalaneb xtenamiteb, li cuanqueb sa' li sur ut sa' li norte, jo' ajcui' li este ut li oeste.

4 Eb a'an que'xbeni rubek sa' li chaki ch'och' ut inc'a' que'xtau junak tenamit bar naru te'-cuank cui'.

5 Oso'queb re xban xtz'ocajiqueb ut xban xchaki eleb.

6 Xban li raylal li cuanqueb cui', que'xtz'ama xtenk'anquileb chiru li Dios. Ut li Dios quixcoleb chiru li raylal.

7 A'an quic'amoc be chiruheb sa' tiquialal re nak naru te'cuulak sa' lix na'ajeb bar taruk te'cuank cui'.

8 Che'xlok'onihak taxak li nimajcual Dios xban nak nim li ruxtān ut xban li sachba ch'olej li naxbanu re xcolbaleb li ralal xc'ajol.
9 Li Kaçua' naxq'ueheb chi uc'ac li taçhakik reheb. Ut naxq'ueheb li çabil tzaçaemk reheb li te'tz'ocak.

10 Chanchan nak cuanqueb sa' k'ojoyin xban li raylal li yoqueb chixc'ulbal. K'axal ra cuanqueb xban nak bac'boqueb riq'uin cadena.

11 Jo'can yoqueb chixc'ulbal xban nak que'xk'et li ratin li Dios. Inc'a' que'xq'ue xcuanquil lix çak'rab li nimajcual Dios.

12 Jo'can nak li Dios quixq'ueheb chixtojbāl xmaqueb riq'uin li cacuil trabaj li quiq'uehe' reheb. Que'xtich rokeb ut que't'ane' ut ma' ani quitenk'an reheb.

13 Xban li raylal li cuanqueb cui', que'xtz'ama xtenk'anquileb chiru li Dios. Ut li Dios quixcoleb chiru li raylal.

14 Quirisiheb rubel xcuanquil li jalaneb xtenamit. Chanchan nak quirisiheb sa' li k'ojoyin nak quirisiheb sa' li raylal ut quirisi li cadena li bac'boqueb cui'.

15 Che'xlok'onihak taxak li nimajcual Dios xban nak nim li ruxtān ut xban li sachba ch'olej li naxbanu re xcolbaleb li ralal xc'ajol.

16 Li Kaçua' a'an li quijoroc re li oquebal yib-anbil riq'uin bronce ut hierro re xcolbaleb lix tenamit chiruheb li que'numta sa' xbeneb.

17 Que'yajer xban li maç ut li mausilal li que'xbanu.

18 Çanqueb re xban nak inc'a' que'raj cua'ac.

19 Xban li raylal li cuanqueb cui', que'xtz'ama xtenk'anquileb chiru li Dios. Ut li Dios quixcoleb chiru li raylal.

20 Yal riq'uin ratin, li Dios quixq'uirtesiheb ut quixcoleb chiru li çamc.

21 Che'xlok'onihak taxak li nimajcual Dios xban nak nim li ruxtān ut xban li sachba ch'olej li naxbanu re xcolbaleb li ralal xc'ajol.

22 Che'xq'uehak taxak lix mayejeb re xban-tioxinquil chiru li Kaçua'. Che'bichank taxak xban xsahil xch'oleb ut te'xye taxak resil li usilal li quilajxbanu li Kaçua' reheb.

23 Cuanqueb li neque'c'anjelac riq'uin li ninki jucub chiru li palau re xsic'bal lix tumineb.

24 Eb a'an que'ril li c'a'ru naxbanu li Kaçua' ut que'xq'ue retal nak a'an nim xcuanquil sa' xben li palau.

25 Yal riq'uin li ratin li Dios quixtakla jun li cacuil ik' ut quirec'asi ru li palau ut quichal lix cau ok xban.

26 Quixtaksi li jucub sa' ik' ut quixcut cui'-

chic sa' li ha' ut c'ajo' nak que'xucuaç li cuanqueb chi sa'.

27 Neque'taçloc ut ca'ch'in chic ma' neque't'ane'. Chanchan te'calak ut inc'a' chic que'x-tau c'a'ru te'xbanu.

28 Xban li raylal li cuanqueb cui', que'xtz'ama xtenk'anquileb chiru li Dios. Ut li Dios quixcoleb chiru li raylal.

29 Li Kaçua' quixk'us li ik' ut quixtukub ru li palau.

30 C'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb li cuiñk nak tuktu chic ru li palau. Ut li Kaçua' quixc'ameb chire li palau chi maç'a' que'xc'ul.

31 Che'xlok'onihak taxak li nimajcual Dios xban nak nim li ruxtān, ut xban li sachba ch'olej li naxbanu re xcolbaleb li ralal xc'ajol.

32 Che'xq'uehak xlok'al li Kaçua' nak ch'ut-ch'uqueb sa' comonil. Ut che'xq'uehak xlok'al nak ch'utç'uqueb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li tenamit.

33 Li Kaçua' k'axal nim xcuanquil sa' xben li ruchich'och'. Naxq'ueheb chi çakic li nima' ut eb li yu'am ha'.

34 Ut li ch'och' li çabil na-el li acuimk chiru, naxsuk'isi chi maç'a' chic na-el chiru. Naxbanu chi jo'can xban li mausilal li neque'xbanu li tenamit.

35 Li çaki ru ch'och' naxsuk'isi çok' çabil ch'och' ut naxq'ue li yu'am ha' aran. Ut li cau ru ch'och' naxsuk'isi çok' k'unil ch'och' ut naxq'ue li yu'am ha' aran.

36 Ut sa' li na'ajej a'an li Kaçua' quixq'ueheb chi çuanc li maç'a' cuan reheb ut aran que'xyib lix tenamit re te'cuank cui'.

37 Que'rau li acuimk sa' li c'alebal ut que'rau li uvas. Ut nabal li ruheb li racuimk li que'x-xoc.

38 Li Dios quirosobtesiheb lix tenamit ut nabaleb li ralal xc'ajol que'cuan. Ut que'nabalo' ajcui' lix quetomk.

39 Nak neque'numta li xic' neque'iloc reheb sa' xbeneb lix tenamit li Dios, inc'a' chic q'ui neque'cana xban li raylal neque'xc'ul.

40 Li Dios quichal xjosk'il sa' xbeneb li yoqueb chi rahobtesinc reheb lix tenamit ut quixq'ueheb chixbeninquil ribeb yalak bar ut inc'a' neque'xtau bar neque'xic.

41 Aban li Dios quixcoleb li cuanqueb sa' raylal ut quixq'ueheb chi nabaloc' li ralal xc'ajoleb jo' nak neque'nabalo' li carner.

42 Eb li tiçueb xch'ol neque'saho' sa' xch'oleb nak neque'ril li c'a'ru naxbanu li Kaçua'. Ut eb li inc'a' useb xna'leb maç'a' chic naru neque'xye.

43 Li ani cuanqueb xna'leb che'xq'uehak retal li c'a'ru naxbanu li Dios ut che'xq'uehak retal nak k'axal nim li ruxtan.

**Cau inch'ol riq'uin li Kaçua',
li tatenk'ank ke**

108 At nimajcual Dios, lain cau inch'ol acuiq'uin. Tinbicha la lok'al chi anchal inch'ol. A'an li k'axal lok' chicuu lain. 2 Chi ajk ta cuu ek'ela re tinq'ue xlok'al li Dios riq'uin lin salterio. Tinlok'oni ta li Dios riq'uin lin arpa.

3 At Kaçua', tatinlok'oni chiruheb li tenamit. Tinbicha la lok'al chiruheb chixjunileb li tenamit.

4 K'axal nim la cuuxtan sa' kabən. Mac'a' xbisbal. K'axal tic la ch'ol.

5 At inDios, nimanbilak taxak acuu sa' choxa ut chic'utunk taxak la lok'al sa' chixjunil li ruchich'och'.

6 Choatenk'a re nak tocolek' lao li raroço aban. Choasume ut choacol riq'uin xnimal la cuanquil.

7 Li Dios quiatinac chak sa' lix santil na'aj ut quixye: —Nak tinnumtak sa' xbeneb li tenamit, tinjachi li Siquem ut tinjeq'ui li ru tak'a Sucot.

8 Galaad ut Manasés cue lain. Efraim lok' chiuu. Chanchan xcolbal injolom. Judá chanchan lin xuk' retalil lin cuanquil.

9 Moab tz'ektanambil inban. Chanchan jun li palangana re xch'ajbal li cuuk'. Tinq'ue li cuok sa' xben Edom retalil nak lain xinechanin re. Tasahok' sa' inch'ol nak tinnumtak sa' xbeneb laj filisteo, chan li Dios.

10 At inDios, çani taç'amok cue sa' li tenamit cau rib chi pletic? çAni taç'amok cue sa' li tenamit Edom?

11 Choatenk'a, at Kaçua', usta xoacanab kajunes junxil. Toatenk'a sa' li plet, at inDios.

12 At Kaçua', ca'aj cui' laät naru tattenk'ank ke chi numtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc ke. Li cuink mac'a' xcuanquil re katenk'anquil.

13 Li Dios tatenk'ank ke chi numtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc ke ut a'an ajcui' ta-isink xcuanquileb.

**Laj David quixtz'ama nak li Dios
tixq'ueheb chixtojbali li maqueb
li xic' neque'iloc re**

109 At inDios, lain ninq'ue alok'al. Chinassume taxak nak nintz'ama intenkanquil chaçuu.

2 Eb li inc'a' useb xna'leb yoqueb chink'aban-

quil. Eb laj balak' ut eb laj tic'ti' yoqueb xq'uebal li mac sa' inben, li inc'a' xinbanu.

3 Xban nak xic' niquine'ril, niquine'xhob ut niquine'xpleti chi mac'a' inmac.

4 Xic' niquine'ril usta ninraheb ut nintijoc chirixeb.

5 Lain ninbanu usilal reheb, abanan eb a'an neque'xbanu mausilal cue. Lain ninraheb, abanan eb a'an xic' niquine'ril.

6 Chiq'uehek' ta junak cuink inc'a' us xna'leb chi rakoc atin sa' xben li xic' nailoc cue. Ut a' ta ajcui' li na-oquen chirix chijitok re.

7 Nak tarakek' atin sa' xben, te'xye ta nak cuan xmac. Ut a' ta ajcui' lix tij chic'utuk re nak cuan xmac.

8 Chicamk ta chi junpat ut jalan ta chic chiq'uehek' chi c'anjelac sa' lix na'aj.

9 Che'canak ta chi mac'a' chic xyucua'eb li ralar xc'ajol, ut li rixakil chicanak ta chi mac'a' xbelom.

10 Che'xbeni ta ribeb li ralar xc'ajol chixtz'amanquil li c'a'ru reheb. Che'xsic'ak ta xtzacacemkeb najt riq'uin lix na'ajeb li mac'a' chic cuan chi sa'.

11 A' ta li nato'oni tumin chic'amok re chixjunil li c'a'ru cuan re. Ut jalan ta chiyalok xsahil lix trabaj.

12 Ma ani ta chi-ilok xtok'obal ru a'an. Ut ma ani ta chi-ilok xtok'obal ruheb li ralar xc'ajol li te'canak chi mac'a' chic xyucua'eb.

13 Che'camk ta chixjunileb li ralar xc'ajol ut chisachk ta lix c'aba'eb chi junaj cue.

14 Junelic tajulticak re li nimajcual Dios li mac li quixbanu lix yucua', ut inc'a' ta tasachk sa' xch'ol li Dios lix mac lix na'.

15 Junelic tajulticak re li Kaçua' lix maqueb ut inc'a' ta chic che'julticak lix c'aba'eb sa' ruchich'och'.

16 Li cuink a'an ma jun sut quixc'oxla ruxtan-anquil ruheb li neba' ut li tulaneb. Quixrahobtesiheban li raheb sa' xch'ol toj retal quixcamsiheb.

17 Quicuulac chiru xmajecuanquil li ras ritz'in. Jo'can nak chimajecuaçk ta a'an. Inc'a' quiraj nak te'osobtesik li ras ritz'in. Jo'can nak inc'a' ta chi-osobtesik a'an.

18 Chanchan nak naxtikib rib riq'uin li majecuaçc xban nak junnes majecuaçc naxbanu. A' ta li majecuaçc li naxbanu chinumtak sa' xben. Ut chi-oc ta sa' chixjunil lix tibel jo' nak naruc' li ha' ut jo' nak na-oc li aceite sa' lix bakel.

19 A' ta li majecuaçc li naxbanu chicuank

riq'uin junelic jo' nak junelic bac'bo lix sa' riq'uin lix c'amal xsa'.

20 At Kaçua', jo'ca'in taxak nak taq'ueheb chixtojbäl lix maqueb li xic' neque'iloc cue. Chaq'ueheb taxak chixtojbäl xmaqueb li neque'yo'oban atin chicuix.

21 At Kaçua', at inDios, chinaçol taxak jo' xayе cue. Ut chinaçol riq'uin xnimal la cuux-tan.

22 K'axal ra cuanquin ut tenk'ac tincuaj. Yo chi yot'ec' inch'ol ut inc'a' chic nincuy nak nacuec'a.

23 Yo chi osoc' lin yu'am. Chanchan nak n-ume' li k'ojyin sa' junpat. Chanchanin chic laj sac' li yalak bar nac'ame' xban ik'.

24 Inc'a' chic nincuy xaklic xban nak inc'a' chic nincua'ac. C'ajo' nak xinbaker. Inc'a' chic nim intibel.

25 Nak niquine'ril li tenamit, niquine'xse'e. Neque'rec'asi lix jolomeb ut niquine'xhob.

26 At Kaçua', at inDios, chinaçol taxak xban nak junelic nacacuuxtana cuu.

27 Chac'utbesi taxak chiruheb li xic' neque'iloc cue nak laät k'axal nim açuanquil ut laät li nacatcoloc cue.

28 Usta eb a'an niquine'xmajecua, abanan laät nacat-osobtesin cue. Chac'ut taxak xxutaneb li xic' neque'iloc cue. Ut chaq'ue taxak xsahil inch'ol lajn laj c'anjel chaçuu.

29 Sachsoqueb ta xch'ol che'canaç. Xutaçal taxak te'canaç chi junaj cua.

30 Lajin tinlok'oni li nimajcual Dios chi anchal inch'ol. Tinye resil lix lok'al chiruheb li tenamit nak ch'utch'uqueb.

31 Tinq'ue xlok'al li Kaçua' xban nak riq'uin lix cuanquil naxcoleb li tenk'ac te'raj. Naxcoleb chiruheb li neque'k'aban reheb.

Li nimajcual Dios quixq'ue xcuanquil li tz'akal Rey, li sic'bil ru xban

110 Li Dios quixye re li Kaçua': —Tat-c'ojlak sa' innim uk' toj retal tin-canabeb rubel la cuok li xic' neque'iloc açue, chan.

2 Li nimajcual Dios tixq'ue chak la cuanquil toj sa' li santil na'ajeb Siön. Ut laät chic tattak-lank sa' xbeneb li xic' neque'iloc açue.

3 Nak laät cuankat sa' la cuanquil, eb la tenamit te'xic sa' la santil na'aj ut te'xyechi'i ribeb chi c'anjelac chaçuu. Li Dios tixq'ue ametz'eu rajlal jo' nak nat'ane' li xchu'que rajlal ek'ela. Ut chanchanakat jun li saj cujnk.

4 Li Kaçua' quixbanu li juramento ut inc'a'

tixjal xc'a'ux. Quixye: —Laät lix yucua'il eb laj tij chi junelic jo' nak quicuan laj Melquisedec.—

5 Li Kaçua' cuank sa' la nim uk' chatenk'an-quil. Nak taçuulak xk'ehil nak tixc'utbesi lix josk'il, li Dios tixsach ruheb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och'.

6 Li Kaçua' tarakok atin sa' xbeneb chixjunileb li tenamit. Nabaleb li te'camsik ut te'canabak aran. Ut tixsach ruheb li neque'c'amoc be sa' li xnjnkäl ru tenamit yalak bar sa' ruchich'och'.

7 Junelic taq'uehek' xcuanquil xban li Dios chi numtaç sa' xbeneb li xic' neque'iloc re. Chanchan jun li cujnk tauc'ak sa' jun li yu'am ha' li cuan chire be.

Chiq'uehek' taxak xlok'al li Dios, li naxbanu li us

111 ;Lok'oninbil taxak li Kaçua'! Tinq'ue xlok'al li nimajcual Dios chi anchal inch'ol. Tinnima ru nak cuanko sa' comonil laç lix tenamit li Dios.

2 K'axal lok' chixjunil li naxbanu li Kaçua'. Chixjunileb li neque'rahoc re li Dios neque'xq'ue xch'ol chixtaubäl ru li c'a'ru naxbanu.

3 K'axal lok' ut k'axal chaçbil chixjunil li nalajxbanu li Kaçua' ut lix tiçuilal maç'a' roso'jic. Cuan ban chi junelic.

4 Tajulticamank chi junelic li sachba ch'olej quilaçbanu li Kaçua'. Li Kaçua', a'an chaçbil ut na-uxtanan u.

5 Li Kaçua' naxq'ue xtzacaemkeb li neque'xucuan ru. Ut ma jok'e taçachk sa' xch'ol li contrato li quixbanu riq'uibeb li ralal xc'ajol.

6 Quixc'utbesi lix cuanquil chiruheb nak quixq'ue chok' reheb lix na'ajeb li jalaneb xtenamiteb.

7 Chixjunil li nalajxbanu li Kaçua', naxbanu sa' xyälal ut sa' tiçuilal. Ut tz'akal re ru lix chak'rab.

8 Quixxakab xcuanquil lix chak'rab chi junelic k'xe cutan. Quixbanu sa' xyälal ut sa' tiçuilal.

9 Quixcoleb li ralal xc'ajol ut quixbanu li santil contrato riq'uibeb. Li Kaçua' Dios, a'an santo ut k'axal xiu xiu ru.

10 Li ani taraj taçuank xna'leb, tento nak tix-xucua ru li Dios. Li Kaçua' naxq'ue xna'lebeb chixjunileb li neque'xbanu li c'a'ru naxye lix chak'rab. Lok'oninbil taxak li Kaçua' chi junelic k'e cutan.

**Eb li neque'xxucua ru li Dios,
us neque'el riq'uin li c'a'ru neque'xbanu**

112 Lok'oninbil taxak li Kaçua'. Us xak reheb li ani neque'xucuan ru li Kaçua'. Us xak reheb li neque'saho' sa' xch'oleb xbanunquil li c'a'ru naxye lix chak'rab li Dios.

2 Eb li lalal xc'ajol li tiqueb xch'ol te'q'uehek' xcuanquil sa' ruchich'och' ut osobtesinbilakeb.

3 Tacuanq xbiomaleb ut tiçak xch'oleb chi junelic.

4 Li Dios naxcutanobresi lix na'lebeb li tiqueb xch'ol. Çabılakeb ut te'uxtānank u.

5 Li cuınk çabıl xna'leb naxbanu usılal reheb li ras riçz'in. Naxq'ue chi to' li c'a'ru cuan re. Ut naxnau xsic'bal xtumin sa' tiqılal.

6 Inc'a' tixcanab xbanunquil li tiqılal. Junelic tajulticak xban nak tiç xch'ol.

7 Inc'a' naxucuaç chirabinquil junak esılal inc'a' us xban nak c'oçc'o xch'ol ut cau xch'ol riq'uin li Kaçua'.

8 Inc'a' naxucuaç xban nak c'oçc'o xch'ol riq'uin li Dios. Naxnau nak taçuulak xk'ehil nak te'sachek' xcuanquil li xic' neque'iloc re.

9 Naxtenk'aheb li neba' ut junelic tiç xch'ol. Taq'uehek' xcuanquil ut taq'uehek' xlok'al.

10 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'xq'ue retal nak osobtesinbil li çabıl xna'leb. Neque'josk'ol' xban. Xic' chic neque'ril ut neque'raj xbanunquil mausılal re. Abanan inc'a' te'ruk.

**Cheq'uehak xlok'al li nimajcual Dios
xban nak a'an li k'axal nim xcuanquil**

113 Lok'oninbil taxak li nimajcual Dios. Cheq'uehak taxak xlok'al li nimajcual Dios, laex li nequexc'anjelac chiru. Chenima taxak ru li Kaçua'.

2 Lok'oninbil taxak xc'aba' li Kaçua' çhalen anakcuan ut chi junelic.

3 Chiq'uehek' ta xlok'al li nimajcual Dios xbaneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Che'xq'ue ta xlok'al bar na-el cui' çhak li sak'e ut toç bar na-oc cui'.

4 Numtajanak lix lok'al li Kaçua' sa' choxa ut numtajanak ajcui' lix lok'al sa' chixjunil li ruchich'och'.

5 Ma ani chic junak cuınk cuan xcuanquil jo' lix cuanquil li Kaçua' li kaDios. A'an li rey li cuan sa' choxa.

6 Abanan naxcubsi xcuanquil re nak taril

li c'a'ru yo chi c'ulmanc sa' ruchich'och' ut naril ajcui' li nac'ulman sa' choxa.

7 Naxq'ue xlok'al li cuanqueb sa' raylal ut naxtenk'aheb li maç'a' cuan reheb.

8 Naxq'ueheb chi cuanc sa' xyankeb li cuanqueb xcuanquil. Ut naxq'ue xna'ajeb sa' xyankeb li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit.

9 Naxq'ueheb ralal xc'ajol li ixk li inc'a' neque'q'uiresin. Ut naxq'ueheb xsahil xch'ol sa' li rochoheb. jLok'oninbil taxak li Kaçua'!

**Li Dios quixc'utbesi lix cuanquil
nak quirisiheb laç Israel aran Egipto**

114 Nak eb laç Israel li ralal xc'ajol laç Jacob que'el sa' li tenamit Egipto, 2 chixjunileb laç Israel cuanqueb rubel xcuanquil li Dios. Abanan lix templo quixq'ue sa' lix tenamit laç Judá.

3 Nak que'cuulac laç Israel, li Caki Palau quixjach rib re nak te'numek', ut li nima' Jordán inc'a' chic quibec rok re nak naru te'numek' jun pac'al.

4 Eb li tzul ut eb li coc' bol neque'ec'an sa' xna'ajeb jo' nak neque'pisc'oc li carner.

5 ¿C'a'ut nak quixjach rib li Caki Palau? Ut, ¿c'a'ut nak quixakli li nima' Jordán ut inc'a' chic quibec rok?

6 ¿C'a'ut nak que'ec'an sa' xna'ajeb li tzul ut li coc' bol jo' nak neque'pisc'oc li carner?

7 Li nimajcual Dios li quixlok'oni laç Jacob k'axal nim xcuanquil. Jo'can nak na-ec'an li ruchich'och' chiru.

8 Li nimajcual Dios quixsuk'isi li sakonac çok' yu'am ha'. Quixjor li sakonac ut nabal li ha' quicana aran.

**Eb li yiðanbil dios maç'a' neque'oc cui',
abanan li nimajcual Dios,
a'an li k'axal nim xcuanquil**

115 At Kaçua', laaç taxak chiq'uehek' ałok'al. Maçua' taxak laço. Laaç taxak chiq'uehek' ałok'al xban nak laaç li nacat'c'utuc lix yalal çhiku ut laaç li nacat'uxtānan ku.

2 ¿C'a'ut nak li tenamit te'xye ke: —¿Bar cuan le Dios?—

3 Li kaDios, a'an cuan sa' choxa ut a'an naxbanu li c'a'ru naraj.

4 Abanan li jalanil dios li neque'xlok'oni li tenamit li inc'a' neque'xpab li Dios, a'an yal yiðanbil xbaneb li cuınk riq'uin oro ut plata.

5 Eb li dios a'an cuanqueb xtz'umal re, aban

inc'a' neque'atinac. Ut cuanqueb xnak' ru, aban inc'a' naru neque'iloc.

6 Cuanqueb xic', aban inc'a' neque'abin. Ut cuanqueb ru'uj, aban inc'a' neque'utz'uc.

7 Cuanqueb ruk', aban inc'a' neque'ch'e'oc. Ut cuanqueb rok, aban inc'a' neque'bec. Ut inc'a' neque'atinac.

8 Eb li que'yiiban reheb li dios a'in, chanchaneb ajcui' lix dios li que'xyib. Ut eb li neque'xe'ojob xch'ol riq'uin li yiibanbil dios, chanchaneb ajcui' lix dios li neque'xlok'-oni.

9 Laex aj Israel, cauhaq ech'ol riq'uin li nimajcual Dios xban nak a'an li nacoloc ere ut a'an li natenk'an ere.

10 Jo'can ajcui' laex aj tij. Cauhaq ech'ol riq'uin li nimajcual Dios xban nak a'an li natenk'an ere ut a'an li nacoloc ere.

11 Ut laex li nequexucua ru li Dios, cauhaq ech'ol riq'uin xban nak a'an li natenk'an ere ut a'an li nacoloc ere.

12 Li Kaçua' junelic nocojultico' re. A'an ta-osobtesink ke lao aj Israel. Ut a'an ajcui' li taosobtesink reheb laj tij.

13 Li Kaçua' tarosobtesiheeb chixjunileb li neque'xucuan ru. Tarosobtesiheeb li cuanqueb xcuanquil jo' ajcui' li maç'a'eb xcuanquil.

14 A' ta li Kaçua' chiq'uehok nabal le ralar ec'ajol. Ut a'an ta ajcui' chiq'uehok nabal li ralar xc'ajol le ralar ec'ajol.

15 A' ta li nimajcual Dios li quiyiban re li choxa ut li ruchich'och' chi-osobtesink ere.

16 Li choxa a'an xna'aj li nimajcual Dios xban nak aran cuan. Abanan li ruchich'och' a'an quixq'ue reheb li cristian re te'cuank cui'.

17 Li ani ac xcam inc'a' chic naru naxq'ue xlok'al li Dios xban nak maç'a' chic xmusik'.

18 Abanan lao, li toj yo'yoçco, nakaq'ue xlok'al li Kaçua' anakcuan ut chi junelic. jLok'oninbil taxak li nimajcual Dios!

A'in xtij jun li cujnk li quicole'
chiru li camc xban li Dios

116 Lain ninra li nimajcual Dios xban nak a'an narabi nak nintz'ama intenkanquil chiru.

2 Xban nak li Kaçua' naxsume li c'a'ru nintz'ama chiru, lain tintz'ama intenkanquil chiru jo' najtil tincuank sa' ruchich'och'.

3 C'ajo' inxiu ut k'axal ra cuanquin. Camc cue ut ma bar naru nincol cuib. Chanchan nak ac xin-oc sa' li jul xban li raylal li yoquin chixculbal.

4 Abanan quinyaba xc'aba' li Dios ut quinye: —At nimajcual Dios, chinaçol taxak chiru li camc.—

5 Li Kaçua', a'an tic xch'ol ut k'axal çabil. A'an na-uxtanan u.

6 Li Kaçua' naxtenk'aheeb li tenk'ac te'raj. Lain quinixtenk'a nak cuanquin sa' raylal.

7 Chicacuuk ta inch'ol xban nak li Dios quiruxtaña cuu.

8 Li Kaçua' quinixcol chiru li camc. Inc'a' quinixcanab chi t'anec' sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue. Quinixtenk'a ban. Jo'can nak inc'a' chic ninyabac.

9 Xban nak li Kaçua' quinixtenk'a, lain tincuank chi sum atin riq'uin nak toj cuankin arin sa' ruchich'och' sa' xyankeb li toj yo'yoçqueb.

10 Usta k'axal nim li raylal li cuanquin cui', lain quinpab nak li Kaçua' tatenk'ank cue.

11 Xban nak inc'a' chic nintau c'a'ru tinbanu, jo'can nak quinye nak chixjunileb li cujnk aj tic'ti'eb.

12 jC'a'ru taruk tintoj cui' chiru li Kaçua' chixjunil li usilal li naxbanu cue?

13 Lain tinyaba lix c'aba' li Kaçua' ut tinmayejak chiru re xbantioxinquil chiru nak xinixcol.

14 Lain tinq'ue re li Kaçua' li c'a'ru xinyechi'i re. Tinbanu chiruheeb lix tenamit li Kaçua' nak ch'utch'ukeb.

15 Chiru li Kaçua' lok' lix yu'ameeb li ralar xc'ajol, ut ra narec'a nak nacam junak.

16 At nimajcual Dios, relic chi yal lain aj c'anjel çacuu ut lin na' aj c'anjel ajcui' çacuu. Laat xinacol chiru li camc.

17 Lain tinyaba lix c'aba' li nimajcual Dios ut tinmayejak re xbantioxinquil chiru.

18 Lain tinq'ue re li Kaçua' li c'a'ru xinyechi'i re. Tinbanu chiruheeb lix tenamit li Kaçua' nak ch'utch'ukeb.

19 Aran Jerusalén chiru lix templo li nimajcual Dios, tinq'ue li c'a'ru xinyechi'i re li Kaçua'. jLok'oninbil taxak li Kaçua'!

Cheq'uehak xlok'al li nimajcual Dios
xban nak k'axal nim li ruxtan

117 Chejunilex laex li cuanquex sa' ru-chich'och' cheq'uehak taxak xlok'al li Kaçua'. Chejunilex laex tenamit cheni-nima taxak ru li nimajcual Dios,

2 xban nak k'axal nim li ruxtan li Kaçua' sa' kabén. Li nimajcual Dios k'axal çabil kiq'uin junelic. jLok'oninbil taxak li Kaçua'!

Eb laj Israel neque'bantioxin
chiru li Dios

118 Junelic chexbantioxink chiru li nimajcual Dios xban nak a'an chàbil. Li ruxtān li Kaçua' junelic cuan sa' kaben.

2 Che'xyehak ta eb laj Israel: —Li ruxtān li Kaçua' junelic cuan sa' kaben.—

3 Che'xyehak ta eb laj tij: —Li ruxtān li Kaçua' junelic cuan sa' kaben.—

4 Che'xyehak ta chixjunileb li neque'xxucua ru li Dios: —Li ruxtān li Kaçua' junelic cuan sa' kaben.—

5 Nak cuanquin sa' raylal xintz'ama intenkanquil chiru li Kaçua'. Ut a'an xinixsume ut xinixcol.

6 Li Kaçua' cuan cuiq'uin. Jo'can nak lain inc'a' ninxucua li c'a'ru te'xbanu cue li cuiñk.

7 Li Kaçua' cuan cuiq'uin. A'an li natenk'an cue. Lain toj tincuil nak li Kaçua' tanumtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc cue.

8 K'axal us nak tinc'ojob inch'ol riq'uin li Dios chiru nak tinc'ojob inch'ol riq'uineb li cuiñk.

9 K'axal us nak tinc'ojob inch'ol riq'uin li Dios chiru nak tinc'ojob inch'ol riq'uineb li cuanqueb xcuanquil.

10 Sutsuquin xbaneb nabaleb li xic' neque'iloc cue, abanan lain xinsach ruheb riq'uin xcuanquil li Kaçua'.

11 Ac sutsuquin xbaneb, abanan lain xinsach ruheb riq'uin xcuanquil li Kaçua'.

12 Xine'xsut jo' nak neque'xtububi ribeb li ch'ub. Abanan sa' junpat que'oso' jo' nak nac'ate' li pim. Riq'uin xcuanquil li Kaçua', lain xinsach ruheb.

13 Oqueb raj re chi numtac sa' inben. Abanan li Kaçua' xinixtenk'a ut xinixcol.

14 Lain ninbichan re xlok'oninquit li nimajcual Dios. A'an naq'uehoc inmetz'eu ut a'an nacoloc cue.

15 Sa' rochocheb li tiqub xch'ol japjoqueb re xban xsahil xch'oleb. Neque'xye: —Riq'uin xcuanquil li Dios, xonumta sa' xbeneb li xic' neque'iloc ke.—

16 K'axal nim xcuanquil li Kaçua' ut k'axal lok'. A'an xq'uehoc kacacuul chi numtac sa' xbeneb li xic' neque'iloc ke.

17 Toj maji' taxak tincam re nak tinye resil chixjunil li usilal li quixbanu li Kaçua'.

18 Li Kaçua' xinixcanab chixc'ulbal li raylal xban li mac xinbanu. Abanan inc'a' xinixcanab chi camc.

19 Tehomak xpuertil li templo re nak tin-oc chixlok'oninquit li nimajcual Dios.

20 Ca'aj cui' li tiqub xch'ol naru neque'oc aran sa' lix puertil lix templo li Kaçua'.

21 At Kaçua', lain tinq'ue alok'al xban nak xinçacuabi nak xintz'ama intenkanquil çacu. Ut laät xinacol.

22 Li pec li quitz'ektanac xbaneb laj cablanel, a'an li pec li k'axal chàbil li quiq'uehe' chok' xxuc li cab.

23 Li Kaçua', a'an quixq'ue xlok'al li pec. Ut a'an sachba ch'olej chok' ke lao.

24 Chisahok' sa' kach'ol sa' li cutan a'in li k'axal lok' li quixq'ue ke li Dios.

25 At nimajcual Dios, nintz'ama çacuu nak toacol. Nintz'ama çacuu nak toacuosobtesi.

26 Osobtesinbil taxak li jun li yo çak chi çalç sa' xc'aba' li Kaçua'. Takaq'ue xlok'al sa' lix templo li Kaçua'.

27 Li Kaçua', a'an li nimajcual Dios. Ut a'an li nacutanobresin re li kac'a'ux. Chikalok'onihak li Kaçua' ut chikaq'ue li kamayej sa' lix artal.

28 At Kaçua', laät lin Dios. Lain tinq'ue alok'al xban nak k'axal nim la cuanquil.

29 Junelic chexbantioxink chiru li Kaçua', li nimajcual Dios, xban nak a'an chàbil. Junelic na-uxtānan u.

C'ajo' xlok'al lix çak'rab li Dios

119 Us xak reheb li neque'cuan sa' tiquilal ut neque'xbanu li c'a'ru naxye lix çak'rab li Kaçua'.

2 Us xak reheb li neque'xpab li Dios chi ançal xch'oleb ut neque'xq'ue sa' xch'oleb lix çak'rab.

3 Eb a'an inc'a' neque'xbanu li mausilal. Neque'xbanu ban li c'a'ru naraj li Dios.

4 At Kaçua', laät caye nak tento takabanu chi tz'akal re ru li c'a'ru naxye sa' la çak'rab.

5 Tincuaj nak junelic tinbanu li c'a'ru naxye sa' la çak'rab.

6 Mac'a' c'a'ru tinxutana cui lain tinbanu li c'a'ru naxye la çak'rab.

7 Nak acak xintau ru chi tz'akal c'a'ru naxye la çak'rab, tinq'ue alok'al riq'uin xtiquilal inch'ol.

8 Lain tincuaj xbanunquil li c'a'ru naxye sa' la çak'rab, abanan inc'a' taxak tinçanab injunes.

9 At inDios, çchanru nak taruk te'cuank sa' tiquilal çacuu li toj sajeb? Naru neque'cuan sa' tiquilal riq'uin xbanunquil li c'a'ru naxye la cuatin.

10 Chi anchal inch'ol xatinpab, ut anakcuan chinatenk'a re nak inc'a' tincanab xbanunquill li c'a'ru naxye sa' la chak'rab.

11 Junelic ninq'ue sa' inch'ol la cuatin re nak inc'a' tinmacobk chacuu.

12 Lok'oninbil taxak acuu, at nimajcual Dios. Ut chac'ut chicuu lix yalal la chak'rab.

13 Lain tinch'olob xyalal chixjunil la cuatin li xoachak'rabi cui'.

14 C'ajo' nak nasaho' sa' inch'ol xbanunquill la chak'rab xban nak a'an li k'axal lok' chiru li biomal.

15 Tinc'oxlak chi us chirix li c'a'ru tz'ibanbil sa' la chak'rab. Ut tinq'ue sa' inch'ol lix yalal.

16 Tasahok' sa' inch'ol riq'uin li chak'rab li xaq'ue ut ma jok'e te'sachk sa' inch'ol la cuatin.

17 Chacuill taxak xtok'obal cuu ut chaq'ue taxak inyu'am lain laj c'anjel chacuu. Ut chinbanu taxak li naxye la chak'rab.

18 At Kacua', chinatenk'a taxak chixtaubal ru la cuatin re nak tinq'ue retal nak k'axal lok' li c'a'ru xaye.

19 Lain yal aj numelin arin sa' ruchich'och'. Jo'can nak chac'ut taxak lix yalal la cuatin chicuu.

20 C'ajo' nak nayot'e' inch'ol xban nak junelic ninra ru xtaubal ru li naxye la cuatin.

21 Laat cak'useb chi cau li neque'xnimobresi ribeb. Nacatz'ektanaheb xban nak neque'xk'et la chak'rab.

22 Lain ninbanu li c'a'ru naxye la chak'rab. Jo'can nak chinacol chiruheb li neque'hoboc cue ut li neque'tz'ektanan cue.

23 Eb li cuink li cuanqueb xcuanguil neque'xch'utub ribeb ut neque'xc'ub ru c'a'ru te'xbanu cue, abanan lain inc'a' xincanab xc'oxlanquill li c'a'ru naxye la chak'rab.

24 C'ajo' nak nasaho' sa' inch'ol riq'uin la chak'rab xban nak a'an naq'uehoc inna'leb.

25 Camc cue nak nacuec'a. K'axal ra cuanquin. Jo'can nak chinacol taxak chiru li camc jo' cayechi'i.

26 Ac xinye acue chanru lin na'leb ut laat xasume li xintz'ama chacuu. Anakcuan c'ut taxak chicuu c'a'ru tacuaj tinbanu.

27 Chaq'ue taxak inna'leb re nak junelic tinbanu li naxye la chak'rab. Ut junelic tinc'oxla li sachba ch'olej quilajabanu.

28 Chaq'ue taxak xcacuill inch'ol jo' cayechi'i cue xban nak c'ajo' nak yoquin chi yabac xban xrahil inch'ol.

29 Chinatenk'a taxak re nak inc'a' tinbalak'ik. Riq'uin taxak xnimal la cuuxtān, tac'utbesi chicuu lix yalal la chak'rab.

30 Lain tincuaj xbanunquill li naxye sa' la chak'rab. Lain tincuaj cuanc sa' xyalal ut sa' tiquillal. A'an li xinsic' ru.

31 At nimajcual Dios, lain xinq'ue inch'ol chixbanunquill li c'a'ru xinachak'rabi cui'. Jo'can nak minacanab chi xutanobresic.

32 Tinq'ue inch'ol chixbanunquill li c'a'ru naxye la chak'rab xban nak laat nacac'ut chicuu lix yalal.

33 At Kacua', chac'ut taxak chicuu lix yalal la chak'rab re nak tinbanu li c'a'ru naxye chalen toj chirix incamic.

34 Chaq'ue taxak inna'leb re nak taruk tinbanu li c'a'ru naxye la chak'rab. Chi anchal taxak inch'ol tinbanu li c'a'ru naxye.

35 Chinatenk'a taxak chi cuanc jo' naxye la chak'rab xban nak a'an naxq'ue xsahil inch'ol.

36 Chinatenk'a re nak junelic tinq'ue inch'ol chixbanunquill li xinachak'rabi cui'. Ut inc'a' taxak tinrahi ru li biomal.

37 Chingatenk'a re nak inc'a' tinc'oxlak chirix li mac'a' na-oc cui'. Chajal taxak lin c'a'ux re nak tincuank jo' nacacuaj laat.

38 Chaq'ue taxak cue lain aj c'anjel chacuu li c'a'ru cayechi'i ke lao li nakaxucua acuu.

39 Chacuisi taxak sa' inch'ol li hobec' li naxq'ue inxiu. Lain ninnau nak la chak'rab, a'an tz'lakal re ru.

40 Chi anchal inch'ol nacuaj xbanunquill li c'a'ru naxye la chak'rab. Cha-ac'obresi taxak lin yu'am jo' cayechi'i cue xban nak laat tic ach'ol.

41 At nimajcual Dios, chacuuxtana taxak cuu ut chinacol taxak jo' cayechi'i cue.

42 Chi jo'can taruk tinye reheb li neque'hoboc cue nak la cuatin naxq'ue xcacuill inch'ol.

43 Inc'a' taxak tincanab xyebal la cuatin. Junelic taxak tinye resil xban nak a'an li yal ut junes riq'uin a'an cau inch'ol.

44 Lain nacuaj xbanunquill li c'a'ru naxye la chak'rab. Tinbanu anakcuan ut chi junelic.

45 Lain tincuank chi mac'a' inc'a'ux xban nak xinq'ue inch'ol chixbanunquill li c'a'ru naxye la chak'rab.

46 Lain tinch'olob xyalal la chak'rab chiruheb li rey li cuanqueb sa' eb li tenamit ut inc'a' tinxutanak chixyebal la chak'rab reheb.

47 Lain nasaho' sa' inch'ol riq'uin la chak'rab ut k'axal ninra.

48 Lain ninq'ue xlok'al la chak'rab ut ninra. Ut junelic ninc'oxla li c'a'ru naxye.

49 Chijulticok' taxak acue li c'a'ru cayechi'i cue lain aj c'anjel chacuu. Lain cau inch'ol chirobyeninquill li c'a'ru cayechi'i cue.

50 Lā cuātin, a'an nac'ojoban re lin ch'ol nak cuanquin sa' raylal. Laat cayechi'i cue nak taq'ue inyu'am.

51 Lāin inc'a' xintz'ektana lā chak'rab usta eb li neque'xnimobresi ribeb niquine'xhob.

52 Cuan sa' inch'ol lā chak'rab li caq'ue chak najter ut riq'uin a'an ninc'ojob inch'ol.

53 C'ajo' nak nachal injosk'il sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb xban nak neque'xk'et lā cuātin.

54 Lā chak'rab naxq'ue xsahil inch'ol ut ninbicha lix lok'al sa' li na'ajej a'in li yal numec' yoquin cui'.

55 At nimajcual Dios, nacatjultico' cue chiru k'o'jyin nak yocyoquin ut najultico' ajcui' cue lā chak'rab.

56 Xban nak xinbanu li c'a'ru nacacuaj laat, xinaucosobtesi.

57 At nimajcual Dios, ca'aj cui' laat naru nacattenk'an cue. Jo'can nak xinyechi'i acue nak tinbanu li c'a'ru naxye lā cuātin.

58 Chi anchal inch'ol xintz'ama chacuu nak tatcuank cuiq'uin. Chacuuxtana taxak cuu jo' cayechi'i cue.

59 Xinq'ue retal nak inc'a' us xinbanu. Jo'can nak xin-oc xbanunquil li c'a'ru naxye sa' lā chak'rab.

60 Junpat xin-oc cui'chic xbanunquil li c'a'ru naxye lā chak'rab. Inc'a' xinbay cuib.

61 Nabaleb li inc'a' useb xna'leb neque'xsic' chanru nak tine'xq'ue chi t'anec'. Abanan inc'a' nasach sa' inch'ol li c'a'ru naxye lā chak'rab.

62 Tuktu k'o'jyin nincuacli chi bantioxinc chacuu xban nak tz'akal re ru lā chak'rab.

63 Lāin xcomoneb li neque'xucuan acuu ut li neque'xbanu li c'a'ru naxye lā chak'rab.

64 Yalak bar sa' ruchich'och' nac'utun nak laat nacatrahoc. At Kaçua', chac'ut taxak chicutu lix yalal lā chak'rab.

65 At Kaçua', chābilat cuiq'uin lāin aj c'anjel chacuu, jo' cayechi'i cue.

66 Chaq'ue taxak inna'leb re nak tinq'ue retal bar cuan li us. Ninnau nak yal li naxye lā chak'rab.

67 Nak toj maji' ninc'ul li raylal, lāin quinbanu li c'a'ru quicuaj injunes. Abanan anakcuan ninbanu chic li c'a'ru naxye lā cuātin.

68 At Kaçua', laat chābilat, ut chābil chixjunil li nacabanu. Chac'ut taxak chicutu lix yalal lā chak'rab.

69 Niquine'xk'aba chi mac'a' inmac li neque'xnimobresi ribeb. Abanan chi anchal inch'ol lāin tinbanu li c'a'ru naxye lā chak'rab.

70 Eb li cujnk a'in cauheb xch'ol. Jo'can nak inc'a' neque'xtau xyalal. Abanan lāin nasaho' sa' inch'ol riq'uin lā chak'rab.

71 K'axal us chok' cue nak xinc'ul li raylal xban nak riq'uin li raylal li xinc'ul, xinq'ue inch'ol chixtzolbal lā chak'rab.

72 Chok' cue lāin k'axal lok' li chak'rab li xaq'ue ke chiru nabal li oro ut nabal li plata.

73 At Kaçua', laat catyiban cue ut laat catq'uehoc inmusik'. Jo'can nak chaq'ue taxak inna'leb re nak tintau ru lā chak'rab.

74 Eb li neque'xucuan acuu te'sahok' sa' xch'oleb chicutbal xban nak lā cuātin naxq'ue xcacuilal inch'ol.

75 At nimajcual Dios, lāin ninnau nak nacat-rakoc atin sa' tiquilal. Ut xban nak chābilat cuiq'uin, niquinak'us.

76 Riq'uin lix nimal acuuxtan, chac'ojob taxak inch'ol jo' cayechi'i cue lāin aj c'anjel chacuu.

77 Chacuuxtana taxak cuu ut chaq'ue taxak inyu'am. Lā chak'rab naxq'ue xsahil inch'ol.

78 Chac'ut ta xxutaneb li k'etk'eteb li neque'k'aban cue chi mac'a' inmac. Lāin junelic tinc'oxla li c'a'ru naxye sa' lā chak'rab.

79 Che'xc'am ta cui'chic ribeb sa' usilal cuiq'uin chixjunileb li neque'xucuan acuu, li neque'xq'ue xch'ol chixtaubal ru lā chak'rab.

80 Chinq'uehak taxak inch'ol chixbanunquil li c'a'ru naxye lā chak'rab. Ut tz'akalak taxak re ru li cuam chacuu re nak inc'a' xutanal tinelk.

81 At Kaçua', tacuajenakin. Jo'can nak tincuj raj ru nak tinacal. Ninnau nak lā cuātin naxq'ue xcacuilal inch'ol.

82 Lāin xinlub chiroybeninuil li c'a'ru cayechi'i chak ke. Ninye sa' inch'ol, “¿Jok'e ta cui' tixq'ue li c'a'ru quixyechi'i re nak tixc'ojob inch'ol?”

83 Usta ac tixin chic ut usta mac'a' chic nin-oc cui' ut tz'ektananbilin, abanan inc'a' nasach sa' inch'ol lā chak'rab.

84 ¿Jok'e taq'ueheb chixtojbil xmaqueb li xic' neque'iloc cue? ¿Jo' najtil chic tincuy roybeninuil?

85 Eb li neque'xnimobresi ribeb que'xc'ub ru chanru nak tine'xcamsi. Eb a'an inc'a' neque'xc'oxla lā chak'rab.

86 At inDios, chinatenk'a xban nak yoqueb chinrahobtesinuil chi mac'a' inmac. Lāin ninnau nak lā chak'rab tz'akal re ru.

87 Usta ca'ch'in chic mā xine'xcamsi, abanan lāin inc'a' xintz'ektana lā chak'rab.

88 At Kaçua' Dios, chacuuxtana taxak cuu ut chaq'ue taxak inyu'am jo' nacacuaj laat. Ut lāin tinbanu chixjunil li c'a'ru xaye sa' lā chak'rab.

89 At nimajcual Dios, la cuatin cuan chi junelic ut xakxo xcuanquil jo' nak cuan li choxa sa' xna'aj.

90 La çabibil cuan chi junelic k'e cutan jo' nak caxakab li ruchich'och' sa' xna'aj ut chalen anakuan xakxo ajcui' sa' xna'aj.

91 Chixjunil li c'a'ru cayib toj cuanqueb anakuan xban nak jo'can nacacuaj laät. Ut laät yal açue sa' xben chixjunil. Ut chixjunileb a'an neque'c'anjelac çacuu.

92 Cui ta la çhak'rab inc'a' xq'ue xsahil inch'ol, ac raj xincam xban li raylal li xinc'ul.

93 Ma jok'e tintz'ektana la çhak'rab xban nak riq'uin a'an xaq'ue inyu'am.

94 At Kaçua', laät aj eçhal cue. Jo'can nak chinacol taxak xban nak lain ning'ue inch'ol chixbanunquil li c'a'ru naxye la çhak'rab.

95 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'xc'ub ru chanru nak tine'xcamsi. Abanan lain junelic cuan sa' inch'ol la çhak'rab.

96 Xinq'ue retal nak chixjunil li c'a'ak re ru na-oso'. Abanan la cuatin maç'a' roso'jic. Cuan ban chi junelic.

97 At Kaçua', c'ajo' nak ninra la cuatin, ut junes a'an ninc'oxla nanume' li cutan.

98 La çhak'rab junelic naxq'ue inna'leb. Jo'can nak lain chic cuan inna'leb chi us chiruheb li xic' neque'iloc cue.

99 Lain chic cuan inna'leb chi us chiruheb li neque'tzoloc cue xban nak junelic yoquin chix'oxlanquil la çhak'rab.

100 Lain chic cuan inna'leb chi us chiruheb li tixeb xban nak lain ninbanu li c'a'ru naxye sa' la çhak'rab.

101 Inc'a' xinbanu li mausalil xban nak xcuaj xbanunquil li naxye la cuatin.

102 Inc'a' nincanab xbanunquil li naxye la çhak'rab xban nak laät xatc'utuc chicuu lix yalal.

103 C'ajo' xsahil naxye la cuatin. Chanchan xsahil li xya'al cab.

104 Riq'uin xtzolbal la cuatin nintau inna'leb ut xic' naciil li mausalil.

105 La cuatin chanchan jun li lámpara xban nak naxcutanobresi lin na'leb ut naxc'ut chicuu c'a'ru tinbanu.

106 Lain xinbanu li juramento ut xinxakab xcuanquil. Ut xinye nak junelic tinbanu li c'a'ru naxye la çhak'rab.

107 At nimajcual Dios, k'axal ra cuanquin. Chaq'ue taxak inyu'am jo' cayechi'i cue.

108 At nimajcual Dios, tintz'ama çacuu nak taç'ul taxak li cuatin li na-ala çhak sa' inch'ol xyebal re bantioxinc çacuu. Ut çac'ut taxak chicuu lix yalal la çhak'rab.

109 Junelic xiu xiu cuanquin. Abanan inc'a' nincanab xc'oxlanquil la çhak'rab.

110 Eb li inc'a' useb xna'leb xe'xc'ub ru chanru nak tine'xcamsi. Abanan inc'a' xincanab xbanunquil li c'a'ru naxye la çhak'rab.

111 Lain xinc'ul la çhak'rab chi junaj cua xban nak a'an naxq'ue xsahil inch'ol. Xinc'ul jo' jun li herencia.

112 Ut qinq'ue inch'ol chixbanunquil li c'a'ru naxye la çhak'rab chalen toj chirix incamic.

113 Lain ninra la çhak'rab ut xic' neque'cuil laj ca' pac'al u.

114 Laät nacattenk'an cue ut laät nacatcoloc cue. Riq'uin la cuatin cau inch'ol.

115 Laex li inc'a' us ena'leb, canabomak inch'i'ch'i'inquil. Lain tincuaj xbanunquil li c'a'ru naxye lix çhak'rab lin Dios.

116 At Kaçua', çaq'ue taxak incacuail jo' cayechi'i cue re nak taçuank inyu'am. Taq'ue taxak cue li c'a'ru nacuo'ybeni re nak inc'a' xutanal tinelk.

117 Chinatenk'a ut chinacol taxak. Ut junelic taxak taçahok' sa' inch'ol chixbanunquil li c'a'ru naxye sa' la çhak'rab.

118 Laät nacatz'ektanaheb li inc'a' useb xna'leb, li neque'k'etoc la çhak'rab xban nak chixjunil li c'a'ru neque'xc'oxla xbanunquil maç'a' na-oc cui'.

119 Nacasacheb ru li inc'a' useb xna'leb xban nak chanchaneb li mul çacuu. Jo'can nak lain ninra la çhak'rab.

120 C'ajo' nak ninxucuaç nak ninc'oxla chanru nak tatrakok atin sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb.

121 Junelic nincuan sa' xyalal ut sa' tiquial. Jo'can nak minaçanab taxak injunes sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue.

122 Chat-oquenq chicuix ut tinatenk'a lain laj c'anjel çacuu. Minaq'ue taxak chi rahobtesic xbaneb li neque'xnimobresi ribeb.

123 Lain xinlub chiroybeninquil jok'e tinacol. Lain yoquin chiroybeninquil nak tinacol jo' cayechi'i cue.

124 Chacuuxtana taxak cuu, lain laj c'anjel çacuu, ut çac'ut taxak chicuu lix yalal la çhak'rab.

125 Lain laj c'anjel çacuu. Chaq'ue taxak inna'leb re nak tintau ru chi us lix yalal la çhak'rab.

126 Xcuulac xk'ehil nak taç'useb li neque'xk'et la çhak'rab.

127 Lain ninra la çhak'rab xban nak k'axal lok' chiru li tz'akal oro.

128 Lain xinq'ue retal nak tz'akal re ru chixjunil li c'a'ru naxye sa' la chak'rab. Jo'can nak xic' nacuil li mausilal.

129 At Kacua', c'ajo' xlok'al la chak'rab. Jo'can nak ninq'ue inch'ol chixbanunquil li c'a'ru naxye.

130 La cuatin naxcutanobresi li kac'a'ux ut naxq'ue xna'lebeb li mac'a'eb xna'leb.

131 C'ajo' nak nacuaj xtzolbal cuib sa' la chak'rab. Chi anchal inch'ol nacuaj xtaubal ru.

132 Chacuil taxak xtok'obal cuu ut chacuux-tana taxak cuu jo' nak nacacuuxtana ruheb li neque'rahoc acue.

133 Chinatenk'a taxak chi cuanc jo' naxye sa' la cuatin ut inc'a' taxak chinumtak li mausilal sa' inben.

134 Chinacol chiruhebi li yoqueb xjosk'il sa' inben. Lain tincuaj tinbanu li c'a'ru naxye sa' la chak'rab.

135 At Kacua', chacuil taxak xtok'obal cuu ut tac'ut taxak chicuu lix yalal la chak'rab, lain laj c'anjel chacuu.

136 C'ajo' nak ninyabac xban nak inc'a' neque'xq'ue xcuanquil la cuatin.

137 At nimajcual Dios, laät k'axal tic ach'ol ut tic ajcui' la chak'rab.

138 Li chak'rab li caq'ue ke tz'akal re ru ut tic.

139 C'ajo' nak nachal lin josk'il chirilbal nak eb li xic' neque'iloc cue neque'xtz'ektana la chak'rab.

140 Lain ninra la cuatin xban nak tz'akal yal li naxye.

141 Usta mac'a' incuanquil ut usta tz'ektanabilin, inc'a' nincanab xbanunquil li naxye la chak'rab.

142 La tiquialal, a'an cuan chi junelic ut la chak'rab tz'akal yal.

143 K'axal nabal li raylal ninc'ul ut c'ajo' inc'a'ux naxq'ue. Abanan la chak'rab naxq'ue xsahil inch'ol.

144 Chixjunil li c'a'ru naxye la chak'rab k'axal tic ut cuan chi junelic. Chaq'ue taxak inna'leb re nak tacuank inyu'am.

145 At nimajcual Dios, chi anchal inch'ol nintz'ama intenkanquil chacuu. Chinassume taxak ut junelic taxak tinbanu li c'a'ru naxye la chak'rab.

146 Nintijoc chacuu. Chinacol taxak ut tinbanu taxak li c'a'ru naxye la chak'rab.

147 Nincuacli ek'ela ut nintijoc ut nintz'ama intenkanquil chacuu. La cuatin naxq'ue xcacuil inch'ol.

148 Nak na-aj cuu chiru k'ojoyin, ninc'oxlac chirix li c'a'ru naxye sa' la chak'rab.

149 Chacuuxtana taxak cuu ut chacuabi taxak li c'a'ru nintz'ama chacuu. Chaq'ue taxak inyu'am jo' nacayechi'i cue sa' la cuatin.

150 Eb li xic' neque'iloc cue junes mausilal neque'xc'oxla xbanunquil. Chi tic inc'a' neque'xq'ue xcuanquil la chak'rab.

151 Abanan laät cuancat cuiq'uin, at nimajcual Dios. Ut tz'akal re ru la chak'rab.

152 Chalen najter quintau xyalal la chak'rab. Quintau ru nak xakabanbil xcuanquil aban chi junelic k'e cutan.

153 At Kacua', chacuil taxak xtok'obal cuu ut chinacol taxak chiru li raylal li cuanquin cui' xban nak lain inc'a' xincanab xbanunquil li naxye la chak'rab.

154 Chat-oquenk taxak chicuix ut chinacol. Chinacol taxak jo' cayechi'i cue.

155 Inc'a' te'colek' li inc'a' useb xna'leb xban nak inc'a' neque'raj xnaubal li c'a'ru naxye sa' la chak'rab.

156 At nimajcual Dios, k'axal nim la cuuxtän. Jo'can nak nintz'ama chacuu nak taq'ue taxak lin yu'am jo' nacayechi'i cue sa' la cuatin.

157 Nabaleb li xic' neque'iloc cue ut nabaleb li neque'rahobtesin cue. Abanan lain inc'a' nincanab xbanunquil li c'a'ru naxye sa' la chak'rab.

158 Xic' nacuil lix na'lebeb li inc'a' useb xna'leb xban nak neque'xk'et la chak'rab.

159 C'ajo' nak ninra la chak'rab, at Kacua'. Chaq'ue taxak lin yu'am xban nak k'axal nim la cuuxtän.

160 Chixjunil la cuatin li tz'ibanbil sa' la chak'rab, a'an tz'akal yal, tic ut cuan chi junelic.

161 Usta eb li cuanqueb xcuanquil yoqueb xbanunquil raylal cue chi mac'a' inmac, abanan lain inc'a' xincanab xq'uebal xlok'al la cuatin.

162 La cuatin naxq'ue xsahil inch'ol jo' nak nasaho' xch'ol li jun li naxc'ul junak xmatan k'axal lok'.

163 C'ajo' nak ninra la chak'rab, abanan xic' nacuil li tic'ti'.

164 Chiru li jun cutan nabal sut ninq'ue a'lok'al xban nak laät nacatrakoc atin sa' tiquialal.

165 Cuan li tuktuquialal riq'uineb li neque'rahoc re la chak'rab ut mac'a' c'a'ru naq'uehoc reheb chi t'anec'.

166 Lain ninbanu li c'a'ru naxye la chak'rab. Jo'can nak yoquin chiroybeninuil nak tinacol, at Kacua'.

167 Chi anchal inch'ol ninra la chak'rab ut ninq'ue inch'ol chixbanunquil li c'a'ru naxye.

168 L̄ain ninbanu li c'a'ru naxye l̄a chak'rab. Ut ninq'ue inch'ol chixbanunquil li c'a'ru naxye l̄a cuatin. L̄aat nacanau chanru lin na'leb.

169 At nimajcual Dios, chacuabi taxak nak yoquin chixtz'amanquil inten'anquil acue. Chaq'ue taxak inna'leb jo' naxye sa' l̄a cuatin. 170 Chasume taxak lin tij ut chinaçol taxak jo' cayechi'i.

171 Junelic tinq'ue alok'al xban nak l̄aat nacac'ut chicuu lix yalal l̄a chak'rab.

172 L̄ain tinbichank re xq'uebal xlok'al l̄a chak'rab xban nak a'an tic' ut tz'alak re ru.

173 Ac yo'on taxak cuankat chinten'anquil. L̄ain nacuj xbanunquil li c'a'ru naxye sa' l̄a chak'rab xban nak a'an li xinsic' ru re tinbanu.

174 At nimajcual Dios, l̄ain nacuj nak tinaçol. L̄a chak'rab naxq'ue xsahil inch'ol.

175 Chaq'ue taxak inyu'am re nak tinq'ue alok'al. Ut a' taxak l̄a chak'rab chiq'uehok re xcacuilal inch'ol.

176 Yal nak l̄ain xinpalto' chaçuu. Chanchanin jun li carner sachenak. Jo'can nak nintz'ama chaçuu nak tinatenk'a re nak tinçuank chi sum atin acuiq'uin. L̄ain inc'a' xintz'ektana chi junaj cua l̄a chak'rab.

Lix tij li cuink li naraj xc'ambal rib sa' usilal riq'uineb li xic' neque'iloc re

120 Nak cuanquin sa' raylal quintz'ama inten'anquil chiru li nimajcual Dios. Ut a'an quixsume li c'a'ru quintz'ama chiru.

2 At nimajcual Dios, chinaçol taxak chiruheb li neque'tic'ti'ic. Chinaçol taxak chiruheb li neque'balak'ic.

3 L̄aex aj balak', çc'a'ru nequera nak nequetic'ti'ic? Ut, çc'a'ru li us teç'ul?

4 Li c'a'ru teç'ul, a'an li tojba maç. Chanchan nak texcutek' riq'uin tzimaj ut chanchan nak taq'uehek' ru xam sa' ebeñ nak texq'uehek' chixtojbal rix le maç.

5 K'axal ra chok' cue nak cuanquin sa' li tenamit Mesec sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Cedar.

6 Junxil nin-oc chi cuanc sa' xyankeb li inc'a' neque'raj cuanc sa' usilal.

7 L̄ain nacuj cuanc sa' usilal. Abanan nak ninye reheb nak takac'am kib sa' usilal, eb a'an pletic neque'raj.

Li nimajcual Dios, a'an li t̄ailok acue

121 Nak nacuil li tzul, ninc'oxla ut ninye sa' inch'ol: çAni tatenk'ank cue?

2 Li nimajcual Dios, a'an li tatenk'ank cue. A'an li quiyiban re li choxa ut li ruchich'och'.

3 A'an tatenk'ank acue re nak inc'a' tatt'anek'. A'an inc'a' nacuar. Junelic yo' chaçuilbal.

4 A'an inc'a' nacuar chi moco nachal xcuara. A'an li nacoloc reheb laj Israel.

5 Li Kaçua', a'an li na-iloc acue. A'an cuan acuiq'uin junelic ut a'an natenk'an acue.

6 Maç'a' tac'ul chi cutan chi moco chiru k'oj-yin xban nak li Kaçua' t̄ailok acue.

7 Li nimajcual Dios, a'an taçolok acue nak xiu xiu cuankat ut a'an taçolok re l̄a yu'am.

8 Li Kaçua', a'an t̄ailok acue yalak bar tatxic ut a'an ajcui' t̄ailok acue nak tatsuk'ik chak. A'an t̄ailok acue chalen anakcuan ut chi junelic.

Li tij re xtz'amanquil nak taçuank li tuktuquil usilal sa' li tenamit Jerusalén

122 L̄ain quisaho' sa' inch'ol nak que'xye cue: Yo'keb sa' rochoch li Kaçua'.

2 Ut anakcuan cuanco chire li oquebal re li tenamit Jerusalén.

3 Jerusalén que'xyib jo' jun tz'alak tenamit yibanbil chi us re nak chixjunileb te'xch'utub ribeb aran chixlok'oninquil li Kaçua'.

4 Ut aran neque'xic chixjunileb laj Israel chixbantioxinquit chiru li Kaçua' jo' quiyehereb reheb xban li Kaçua' junxil.

5 Sa' li tenamit Jerusalén cuan li na'ajej li neque'cuan cui' li ralar xc'ajol laj David chi rakoc atin sa' xbeneb laj Israel.

6 Chextz'amank chiru li Dios re nak taçuank li tuktuquil usilal sa' le tenamit Jerusalén. Ut us taxak che'elk eb li neque'rahoc re le tenamit.

7 Chicuanq taxak li tuktuquil usilal sa' li tenamit Jerusalén. Ut maç'a' taxak te'xc'ul li cuanqueb sa' li na'ajej li neque'taklan cui'.

8 Xban nak ninraheb lin tenamit Israel, nintz'ama chaçuu, at Kaçua'. Chicuanq taxak li tuktuquil usilal sa' li tenamit Jerusalén.

9 Xban nak ninra he rochoch li Kaçua' li ka-Dios, l̄ain nintz'ama li rusilal li Dios sa' xben lin tenamit Jerusalén.

Li rahobtesinibleb yoqueb chixtz'amanquil chiru li Dios nak taruxtana ruheb

123 At nimajcual Dios, chaçuu l̄aat nintz'ama inten'anquil. L̄aat li cuanecat sa' li santil choxa.

2 At Kaçua', at kaDios, jo' nak eb li moç neque'xtz'ama xtenk'anquil chiruheb lix

patrón, jo'can nak nakatz'ama katenk'anquíl chacuu laat toj retal tacuuxtana ku.

3 Chacuil taxak xtok'obal ku, at nimajcual Dios. Chacuuxtana ku xban nak inc'a' chic nakacuy xnumsinquil li raylal li yoqueb xban-unquil ke.

4 C'ajo' nak nocoe'xhob li biomeb ut nocoe'x'tz'ektana li neque'xnimobresi ribeb.

Li nimajcual Dios quixcoleb
li tenamit Israel

124 C'a' raj ru xkac'ul lao aj Israel cui ta inc'a' x-oquen li Kacua' chikix. 2 ¿C'a' raj ru xkabanu nak xe'chal chi pletic kiq'uín eb li xic' neque'iloc ke, cui ta li Kacua' inc'a' xoxtenk'a'?

3 Xe'xsach raj ku chi junaj cua xbaneb xjosk'il. Chanchan raj xoe'xnuk' chi yo'yo nak xe'xsach raj ku.

4 Xe'numta raj sa' kabén. Chanchan raj xosubun sa' li ha' ut chanchan raj xoc'ame' xban li rok li ha' cui ta inc'a' xoxcol li Kacua'.

5 Xo-oso' raj sa' ruk'eb. Chanchan raj xoxc'am lix cacuil rok li ha' cui ta inc'a' xoxtenk'a' li Kacua'.

6 Lok'oninbil taxak ru li nimajcual Dios xban nak inc'a' xoxcanab chi osoc' sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ke.

7 Xocole' chiruheb li xic' neque'iloc ke. Chanchan nak naxcol rib li xul chiru li yo chi chapoc re. Quisach xcuanguileb li xic' neque'iloc ke ut xocole' chiruheb.

8 Li nimajcual Dios, li quiyiban re li choxa ut li ruchich'och', a'an li natenk'an ke.

Li Dios narileb li rala' xc'ajol

125 Li cauheb xch'ol riq'uín li Kacua' cauheb rib. Chanchaneb li tzul Sión li inc'a' na-ec'an sa' xna'aj. Cuan ban sa' xna'aj chi junelic.

2 Li Kacua' a'an na-iloc reheb lix tenamit chi junelic. Chanchan nak sutsuqueb xban li Kacua' jo' nak sutsu li tenamit Jerusalén xbaneb li tzul.

3 Moco junelic ta cuankeb xcuanguil li inc'a' useb xna'leb sa' xben lix na'ajeb lin tenamit. Mare anchal te'ch'inank xch'oleb li tiqueb xch'ol ut te'oc xbanunquil li mausilal.

4 At nimajcual Dios, chabanu usilal reheb li neque'xbanu li us. Chacuobtesihieb li neque'cuan sa' tiquial.

5 Abanan eb li neque'banun mausilal, laat tatz'ektanaheb rochbened li inc'a' useb xna'leb. Chicuan taxak li tuktuquíl usilal riq'uíneb laj Israel.

Laj Israel que'saho' sa' xch'oleb
nak que'q'uehe' cui'chic chi suk'ic
sa' lix tenamiteb

126 C'ajo' nak quisaho' li kach'ol nak li Kacua' coxq'ue cui'chic chi suk'ic Jerusalén. Chanchan matq'uec yoco.

2 Cose'ec ut cobichan xban xsahil li kach'ol. Ut eb li jalaneb xtenamit que'xye: Sachba ch'olej li xbanu li Kacua' reheb lix tenamit, chanqueb. 3 Yal nak sachba ch'olej li quixbanu ke li Kacua'. Jo'can nak c'ajo' xsahil li kach'ol.

4 At nimajcual Dios, choacuosobtesi cui'chic sa' li kana'aj jo' nak naxt'akresi li chaki ch'och' li hab.

5 Eb li yoqueb chi yabac nak que'au, tasahok' sa' xch'oleb nak te'k'olok.

6 Usta te'yabak nak yokeb chixc'ambal li iyaj, abanan sahakeb chic sa' xch'oleb nak te'suk'ik chak xban nak ac cuank chic li ru li acujmk riq'uíneb.

Li Dios naq'uehoc chak ke
chixjunil li cuan ke

127 Cui mac'a' xcuanguil li Kacua' riq'uíneb, mac'a' aj e li c'anjel li te'xbanu laj cablanel. Cui li Kacua' inc'a' taril lix tenamit, mac'a' aj e nak cuan junak tac'a-c'alenk re li tenamit.

2 Mac'a' rajbal nak junak cuink tacuaclik ek'ela ut tixnumsi li cutan chi trabajic cui mac'a' li Dios riq'uín. Mac'a' rajbal nak tixcamsi rib chi c'anjelac re xsic'bal lix tzacacemk xban nak li Dios naxq'ue reheb li ani naxra ut naxq'ueheb ajcui' chi hilanc.

3 Eb li kacoc'al, a'an jun kamatan xban li nimajcual Dios. A'an eb jun kosobtesinquil naxq'ue li Kacua'.

4 Eb li alal c'ajolbej li neque'yo'la sa' xsajilaleb lix na' xyucua'eb, eb a'an chanchaneb li tzimaj li nac'anjelac chiru junak cuink cau rib chi pletic.

5 Us xak reheb li cuan nabal rala' xc'ajoleb. Moco xutanal ta te'elk nak te'xc'ul li xic' neque'iloc reheb xban nak li rala' xc'ajoleb te'oquenk chirixeb.

Us xak reheb li neque'xucuan ru li Dios

128 Us xak reheb li neque'xucuan ru li Dios ut neque'xbanu li c'a'ru naraj a'an.

2 Us tat-elk riq'uín li c'a'ru tabanu. Ut tasahok' sa' ach'ol xban nak osobtesinbilakat xban li Kacua'.

3 Lā cuixakil tacuank nabal xcoc'al. Chanchan nak nauchin li uvas aubil chire lā cuoch-och. Eb lā cualal ac'ajol chanchanakeb li chabil che' olivo li cuan sa' xna'aj lā cuacuimk.

4 Jo'ca'in nak te'osobtesik xban li Dios li ani neque'xucuan ru.

5 A' taxak li Kacua' li cuan Sión chi-osobtesink acue jo' najtil tatcuank sa' ruchich'och'. Ut tacuuil taxak nak us yok chi elc chixjunil sa' li tenamit Jerusalén.

6 Ut toj tacuileb ta nak te'cuank lā cui. Ut chicuank taxak li tuktuquil usilal riq'uineb laj Israel.

Li Dios quirisiheb laj Israel
rubel xcuanquileb li inc'a' useb xna'leb

129 C'ajo' li raylal yo chixc'ulbal li tenamit Israel chalen chak sa' xtic-lajic. Laex aj Israel, yehomak nak xec'ul li raylal.

2 Chalen nak xticla chak li katenamit, c'ajo' nak corahobtesic xbaneb li xic' neque'iloc ke, abanan inc'a' que'numta sa' kaben.

3 C'ajo' li raylal que'xbanu ke. Nak coe'xq'ue chi tz'um, quijache' lix yi kix xban li tz'um. Chanchan nak neque'xbec li ch'och' riq'uin li arado.

4 Abanan li nimajcual Dios, a'an tic xch'ol. A'an qui-isin ke rubel xcuanquileb li inc'a' useb xna'leb.

5 Xutanal taxak te'elk chixjunileb li xic' neque'iloc re li tenamit Sión. Ut te'sachek' taxak xcuanquileb.

6 Che'xc'ul taxak jo' naxe'ul li pim li nayo'la sa' xben li cab. Junpat ajcui' nacuan ut nachakic usta inc'a' namich'e'.

7 Chanchanakeb taxak li pim li mac'a' na-oc cui' chiru laj acuinel. Ma ani na-ajoc re xban nak mac'a' na-oc cui'.

8 Li ani te'numek' inc'a' te'xtz'ama rusilal li Dios sa' xbeneb chi moco te'xtz'ama nak li Dios tasobtesink reheb.

Laj Israel ca'aj cui' riq'uin li Dios
neque'yo'onin

130 At nimajcual Dios, nak ac yo chi yot'ec' inch'ol xban lin mac, nintz'ama intenkanquil chacu.

2 Chinacuabi taxak nak ninyaba lā c'aba'. Chinasume taxak nak nintz'ama intenkanquil chacu.

3 At Kacua', cui ta laat nacaq'ue sa' ach'ol

li mac li nakabanu, ma ani raj taruk tacolek' chiru li tojba mac.

4 Abanan laat nacacuy nacasach li kamacu. Jo'can nak tento nak takaq'ue alok'al.

5 Chi anchal inch'ol nacuoybeni nak li Kacua' tatenk'ank cue ut li ratin naxq'ue xcacuil inch'ol.

6 Chi anchal inch'ol nacuaj nak tinixtenk'a li Kacua'. Jo' nak neque'yo'lec li ani neque'iloc re li tenamit neque'raj ru nak tasakeuk, jo'can nak yoquin chiroybeninquil nak li Kacua' tinixtenk'a.

7 Ex aj Israel, chex-oybenink riq'uin li nimajcual Dios xban nak a'an na-uxtanan u ut a'an nacoloc chi tz'akal.

8 Li Kacua', a'an li tacolok reheb laj Israel chiru li mac li xe'xbanu.

Junelic chex-oybenink riq'uin li Dios

131 At nimajcual Dios, lain inc'a' nin-nimobresi cuib, chi moco nink'et-k'eti cuib, chi moco naxic inch'ol riq'uin xtzolbal li xninkal ru na'leb li ch'a'aj xtaubal ru.

2 Relic chi yal lain cuanquin sa' xyalal ut c'oje'o inch'ol. Chanchanin jun li c'ula'al toj xrake' chi tu'uc ut c'oje'o chic xch'ol.

3 Laex aj Israel, chex-oybenink riq'uin li Kacua' chalen anakcuan ut chi junelic.

Eb laj Israel que'xc'am li Lok'laj Cax
aran Sión

132 At nimajcual Dios, chijulticok' taxak acue li rey David. Ut cuank taxak sa' ach'ol chixjunil li raylal li quixc'ul.

2 Chijulticok' taxak acue li juramento li quixbanu acuiq'uin laat li nimajcual Dios li quixlok'oni laj Jacob.

3 Nak quixbanu li juramento, quixye: Lain inc'a' tin-oc chi hilanc sa' li cuochoch, chi moco tinyocob cuib sa' lin cuarib.

4 Lain inc'a' tincuark, chi moco tinmutz' bayak li cuu.

5 Inc'a' tinhilank toj tintau xna'aj li Lok'laj Cax li nahilan cui' li nimajcual Dios. Tento tacuank xna'aj li nimajcual Dios li quixlok'oni laj Jacob, chan.

6 Quikabi resil li Lok'laj Cax nak cuanco Efrata ut toj sa' li q'uiche' re Jaar coxkatau chak.

7 Yo'keb sa' lix tabernaculo li Kacua'. Taka-cuik'ib kib chiru ut takalok'oni.

8 At Kacua', anakcuan takac'am li Lok'laj Cax

li nahilan cui' lā cuanquial. Ut tatxíc chi cuanc sa' li na'ajej Sión.

9 Junelic ta che'cuank sa' tiquilal laj tij ut che'xjap ta reheb lā tenamit xban xsahil xch'oleb.

10 Sa' xc'aba' li rey David laj c'anjel chácuu, chabānu taxak li c'a'ru cayechi'i re xban nak a'an sic'bil ru āban.

11 Li Kacua' quixbanu jun li juramento rig'uin laj David ut inc'a' tixjal lix c'a'ux. Tixbanu ban li c'a'ru quixyechi'i re nak quixye: Eb lā cualal ac'ajol li te'cuank mokon te'oc chok' rey chok' acuekaj.

12 Cui eb lā cualal ac'ajol te'xbanu li contrato li xinbanu eri'q'uin, ut cui te'xbanu li c'a'ru tinc'ut chiruheb, li rala' xc'ajol eb a'an te'oc ajcui' junelic chok' rey mokon sa' lā na'aj la'at, chan li Kacua'.

13 Li Kacua' quixsic' ru li na'ajej Sión chok' xna'aj. Aran naraj cuanc chi junelic.

14 Quixye: —A'an a'in li na'ajej nacua'j chok' inna'aj. Aran tincua'nk chi junelic xban nak nacuulac chícuu li na'ajej a'an.

15 Lāin tincuosobtesi chi nabal li na'ajej a'an ut tinq'ue c'a'ru reheb, re te'tzacānk li ma'c'a' cutan reheb.

16 Lāin tincolok reheb laj tij. Ut japjokeb re xban xsahil xch'oleb lin tenamit li tiqueb xch'ol.

17 Sa' xyankeb li rala' xc'ajol laj David ta'yo'lak jun nim xcuanquil. A'an li sic'bil ru inban. Ut a'anak li cutan saken chok' reheb li tenamit chi junelic.

18 Eb li xic' neque'iloc re xuta'nal te'xc'ul. Abanan a'an cuank xcuanquil chi junelic.—

C'ajo' xlok'al nak neque'cuan
chi junaj xch'oleb lix tenamit li Dios

133 Q'uehomak retal nak k'axal lok' nak junaj xch'oleb li rala' xc'ajol li Dios. C'ajo' xlok'al nak cuanqueb sa' usilal.

2 Chanchan li sununquil aceite li quiq'uehe' sa' xjolom laj Aarón. Nahoye' chiru lix mach, ut nat'ane' ajcui' chiru li rak'.

3 Chanchan li xchu'que li q'uebil xban li Dios, li nacube sa' li tzu'ul Hermón ut sa' li tzu'ul Sión. Aran quirosobtesi lix tenamit li Kacua' ut quixq'ue li junelic yu'am reheb.

Cheq'uehak xlok'al li nimajcual Dios

134 Chelok'onihak li nimajcual Dios chejunilex laex li nequexc'anjelac chiru. Cheq'ue xlok'al li Kacua' chejunilex laex li nequexc'anjelac sa' lix templo chiru k'o'jyin.

2 Chelok'onihak li Kacua' chi sa sa' ech'ol sa' lix templo. Taksihomak le ruk' retalil nak yo'quex chixq'uebal xlok'al li Kacua'.

3 A' taxak li nimajcual Dios li cuan Sión chiosobtesink ere. A' taxak li Kacua' li quiyiban re li choxa ut li ruchich'och' chiosobtesink ere.

Eb li yibanbil dios ma'c'a'eb xcuanquil,
abanan li nimajcual Dios,
a'an nim xcuanquil

135 jLok'oninbil taxak li nimajcual Dios! Chelok'oni taxak li nimajcual Dios laex li nequexc'anjelac chiru. Cheq'uehak taxak xlok'al lix c'aba' li Kacua'.

2 Cheq'uehak taxak xlok'al li nimajcual Dios laex li cuanquex sa' lix templo. Cheq'uehak taxak xlok'al li Kacua' laex li cuanquex sa' li nebal li cuan chiru lix templo.

3 Chelok'oni taxak li nimajcual Dios xban nak a'an chabil. Chexbichank re xq'uebal xlok'al xban nak k'axal nim li ruxtan li Kacua'.

4 Li Dios quixsic' ru laj Jacob re nak li rala' xc'ajol a'an te'canak chok' xtenamit. Jo'can nak eb laj Israel, a'aneb lix tenamit li Kacua', ut raroqueb xban.

5 Lāin ninnau nak k'axal nim xcuanquil li nimajcual Dios. A'an li k'axal nim xcuanquil chiruheb chixjunileb li jala'nil dios.

6 Li Kacua', a'an yal re sa' xben chixjunil. Li Kacua' naxbanu li c'a'ru naraj jo' sa' choxa, jo' sa' ruchich'och', jo' sa' li palau, jo' ajcui' sa' lix chamal.

7 Li Kacua' naxtakla li chok sa' chixjunil li ruchich'och' ut naxtakla li cak jo' ajcui' li ik'.

8 Quixtakla xcamsinquileb li xben alalbej jo'queb ajcui' li xben ral li quetomk aran Egipto.

9 Ut sachba ch'olej quilajxbanu aran Egipto re xq'uebal xxiuheb laj faraón jo'queb ajcui' li neque'c'anjelac chiru.

10 Quixsach xcuanquileb li xninkal ru tenamit ut quixq'ueheb chi camsic eb li rey li k'axal cauheb rib.

11 Quixq'ue chi camsic laj Sehón lix reyeb laj amorreo. Quixq'ue chi camsic laj Og lix reyeb laj Basán. Ut quixq'ueheb ajcui' chi camsic chixjunileb li rey li que'cuan Canaán.

12 Ut quixq'ue lix na'ajeb chok' reheb laj Israel. Eb a'an chic que'echanin re lix tenamiteb.

13 At nimajcual Dios, junelic taq'uehek' alok'al xban nak la'at li tz'akal Dios. Chalen anakcuan ut chi junelic k'e cutan tajulticok' reheb li tenamit nak la'at li Dios.

14 Li nimajcual Dios tarakok atin sa' tiqUILal sa' xbeneb lix tenamit. Li Kaçua' taruxtana ruheb lix tenamit.

15 Eb li dios li neque'xlok'oni li jalaneb xtenamit, a'an yal yibanbil riq'uin plata ut oro. Yibanbil xbaneb li cuink.

16 Cuanqueb xtz'umal re, aban inc'a' neque'atinac. Cuanqueb xnak' ru, aban inc'a' neque'iloc.

17 Cuanqueb xxic, aban inc'a' neque'abin. Inc'a' neque'musik'ac xban nak moco yo'yo-queb ta.

18 Eb li que'yiban reheb li jalanil dios a'in, chanchaneb ajcui' lix dios li que'xyib. Ut eb li neque'xc'ojob xch'ol riq'uin li yibanbil dios, chanchaneb ajcui' lix dios li neque'xlok'oni.

19 Cheq'uehak taxak xlok'al li nimajcual Dios laex laj Israel. Cheq'uehak taxak xlok'al li Kaçua' laex ralar xc'ajol laj Aarón.

20 Cheq'uehak taxak xlok'al li nimajcual Dios laex ralar xc'ajol laj Leví. Cheq'uehak taxak xlok'al li Kaçua' laex li nequexxucuan ru li Dios.

21 Cheq'uehak taxak xlok'al li Kaçua' aran Sión. Cheq'uehak taxak xlok'al sa' lix tenamit Jerusalén. ¡Lok'oninbil taxak li nimajcual Dios!

K'axal nim li ruxtan li Dios sa' kaben

136 Cheq'uehak taxak xlok'al li nimajcual Dios xban nak a'an çhabil ut k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

2 Cheq'uehak taxak xlok'al li nimajcual Dios, li k'axal nim xcuanquil chiruheb li yibanbil dios, xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

3 Cheq'uehak taxak xlok'al li Kaçua' li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil, xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

4 A'an li Kaçua' li naxbanu li sachba ch'olej xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

5 A'an li quiyiban re li choxa riq'uin lix na'leb xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

6 A'an li quiyiban re li ruchich'och' sa' xna'aj sa' xben li ha' xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

7 A'an li quiyiban re li sak'e ut li po xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

8 A'an li quiyiban re li sak'e re talemtz'unk chi cutan, xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

9 A'an li quiyiban re li po ut li chahim re te'x-cutanobresi ru li k'o'jy'in xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

10 A'an li quitaklan xcamsinquileb li xben alalbej aran Egipto xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

11 A'an li qui-isin çhak ke lao aj Israel aran Egipto xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

12 Corisi çhak riq'uin xnimal xcuanquil xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

13 A'an li quijachoc ru li Caki Palau xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

14 A'an li quinumsin ke lao aj Israel jun pac'al li palau xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

15 A'an li quiq'uehoc reheb chi osoc' sa' li Caki Palau laj faraón jo'queb ajcui' lix soldado xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

16 A'an li quiberesin ke lao aj Israel nak yoco chi numec' sa' li çhak' ch'och' xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

17 A'an li quiq'uehoc reheb chi çamsic eb li rey li ninkeb xcuanquil xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

18 A'an li quiq'uehoc reheb chi çamsic eb li rey li k'axal cauheb rib xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

19 A'an li quiq'uehoc re chi çamsic laj Sehón lix reyeb laj amorreo xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

20 A'an li quiq'uehoc re chi çamsic laj Og lix reyeb laj Basán xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

21 A'an li quiq'uehoc ke lao lix na'ajeb a'an xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

22 A'an li quiq'uehoc re lix na'ajeb çhak' ke lao aj Israel li nococ'anjelac chiru xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

23 A'an li natenk'an ke nak cuanco sa' raylal xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

24 A'an li nacoloc ke chiruheb li xic' neque'iloc ke xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

25 A'an li naq'uehoc xtzacaemkeb li cristian jo'queb ajcui' li xul xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

26 Cheq'uehak taxak xlok'al li nimajcual Dios li cuan sa' choxa xban nak k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic.

Eb laj Israel que'raho' xch'oleb nak lix
tenamit quichape' xbaneb laj Babilonia

137 Nak nakachunub kib chireheb li
nima' li cuanqueb Babilonia, noco-
yabac nak najultico' ke li tenamit Si6n.

2 Ut kat'uyub li ka-arpa sa' ruk'eb li che' li
cuanqueb aran.

3 Eb li que'e'amoc ke sa' jalan tenamit, li
que'numta sa' kaben, que'xye ke nak tobich-
ank re xq'uebal xsahileb xch'ol. Bichahomak
li bich li nequebicha nak cuanquex sa' li tena-
mit Si6n, chanqueb ke.

4 ¿Chan ta cui' ru nak takabicha xlok'al li
Ka6ua' nak cuanko sa' jalan tenamit?

5 Cui tasachk sa' inch'ol li tenamit Jerusal6n,
k'axal us raj chok' cue nak ta6hakik lin nim
uk' re nak inc'a' chic tinch'e' li arpa.

6 Cui inc'a' chic tinc'oxla li tenamit Jerusa-
l6n, ut cui inc'a' chic tinq'ue xcuanquil, chi
letzk ta sa' cue li ru'tuj cuak' re nak inc'a' chic
tinbichank.

7 At nimajcual Dios, ma6anab ta yal chi jo'can
li raylal li que'xbanu ke li ralal xc'ajol laj
Edom nak que'numta li jalan tenamit sa' ka-
ben. Quisaho' sa' xch'oleb ut que'xye: —Juc'-
umak li tenamit Jerusal6n ut sachomak chi
junaj cua, chanqueb.

8 Tasachek' ru le tenamit, la6x aj Babilonia.
Us xak re li ani tixq'ue rekaj ere li raylal li
xebanu ke.

9 Us xak re li ani te'xsac' le coc'al chiru pec
xban li ma6silal xebanu ke.

A'in jun li tij re xq'uebal xlok'al li Dios
riq'uin li c'a'ru naxbanu

138 At nimajcual Dios, tinq'ue alok'al
chi anchal inch'ol, ut tinbichank
re xq'uebal alok'al. Lain inc'a' tinq'ueheb
xlok'al li yibanbil dios. Ca'aj cui' la6t tinq'ue
alok'al.

2 Nak tincuik'ib cuib 6alok'oninuil, tin-ilok
cuan cui' la santil templo. Tinq'ue alok'al
xban nak k'axal 6abilat ut k'axal nim la
cuuxt6n. Tinq'ue alok'al xban nak k'axal nim
xcuanquil la c'aba' ut k'axal nim xcuanquil la
cu6atin chiruheb chixjunil li c'a'ak re ru.

3 Nak quintz'ama intenk'anquil 6acu, la6t
casume li c'a'ru quintz'ama 6acu. Caq'ue
incacuail ut caq'ue inmetz'eu.

4 Chixjunileb li rey li cuanqueb sa' ruchi-
ch'och' te'xq'ue alok'al xban nak te'rabi li
c'a'ru xayechi'i ke.

5 At nimajcual Dios, te'bichank re xq'uebal

alok'al xban li c'a'ru xabanu ut te'xye:
—K'axal lok' li nimajcual Dios.—

6 Usta k'axal nim la cuanquil, abanan junelic
nacacuil xtok'ob6al ruheb li ma6'a'eb xcuan-
quil ut nacaq'ue retal li c'a'ru neque'xbanu li
neque'xmimobresi ribeb.

7 Usta yo6uin chixc'ulbal li raylal, la6t naca-
q'ue inyu'am. Ut riq'uin la cuanquil niquina-
col chiruheb li xic' neque'iloc cue.

8 At nimajcual Dios, la6t tabanu li c'a'ru ca-
yechi'i ke. K'axal nim la cuuxt6n chi junelic
sa' kaben. Inc'a' taxak ta6anab yal chi jo'can
li c'a'ru catiquib xbanunuil.

Li Dios cuan yalak bar
ut naxnau lix c'a'ux li junjunkt

139 At Ka6ua', la6t xanau chanru in-
na'leb. La6t xanau chanru lin
c'a'ux.

2 La6t nacacuil chixjunil li ninbanu. Usta najt
cuanquin, la6t nacanau chixjunil li yo6uin
chixc'oxlanquil.

3 La6t nacanau jok'e ninc'anjelac ut jok'e nin-
hilan. Nacaq'ue retal chixjunil li c'a'ru nin-
banu.

4 Toj maji' na-el chi xtz'umal cue li cu6atin, ac
xanau chixjunil li c'a'ru tinye.

5 La6t junelic cuancat cuiq'uin. Cuancat chi-
cuix ut cuancat chicuu ut cuan la cuuk' sa'
inben.

6 C'ajo' la na'leb ut k'axal lok' xc'oxlanquil.
Ma jok'e tintau ru chixjunil li nacac'oxla la6t.

7 At Ka6ua', ¿ma taruk ta bi' tinxic chi najt
chiru la Santil Musik'? ¿Ma taruk ta bi' tin-
elelik 6acuu la6t?

8 Cui tinxic sa' choxa, aran cuancat la6t. Ut
cui tinxic sa' xna'ajeb li camenak aran ajcui'
cuancat chak la6t. Yalak bar tinxic, la6t
cuankat aran.

9 Cui ta taruk tinye raj re li ik' nak tinixc'am
toj jun pac'al li palau, aran ajcui' cuancat
la6t.

10 Riq'uin la nim uk' tin6ch'ilo ut tin6tenk'a.

11 Ut cui tynal xmukbal cuib sa' li k'o6y6in,
m6min taruk. Tinacuil ajcui' xban nak ma6'a'
k'o6y6in 6acuu.

12 6acuu la6t ma6'a' k'o6y6in. Chixjunil cutan
saken 6acuu. Juntak'et li k'o6y6in ut li cutan
6acuu la6t.

13 La6t xinayo'obtesi. Xaq'ue inyu'am nak toj
maji' ninyo'la sa' ruchich'och'.

14 Tatinlok'oni riq'uin chixjunil li xabanu nak
xinayo'obtesi. C'ajo' xchak'al ru chixjunil li
xabanu. Nasach inch'ol chirilbal.

15 Laat ac xanau nak cuanquin nak toj cuanquin riq'uin lin na'. Moco mukmuquin ta chaçuu usta toj maji' ninyo'la sa' ruchi-ch'och'.

16 Chalen nak toj maji' ninyo'la, ac ch'olch'o chaçuu chanru lin yu'am. Ac tz'ibanbil retalil aban jok'e tino'lak ut jok'e tincamk.

17 At inDios, c'ajo' nak nacatc'oxlac chicuix ut k'axal lok' nak niquinac'oxla.

18 Inc'a' naru rajlanquil jarub sut nacaq'ue ac'a'ux chicuix, jo' li coc' ru li samaib inc'a' naru rajlanquil. Nak na-aj cuu toj yocat ajcui' chi c'oxlac chicuix.

19 At inDios, chasacheb taxak ruheb li inc'a' useb xna'leb, ut che'xcanabak ta inch'i'ch'i'-inquit eb laj camsinel.

20 Eb li cuink a'an nacate'xmajecua ut neque'xpatz' la c'aba' chi mac'a' rajbal.

21 At nimajcual Dios, lain xic' neque'cuil li xic' neque'iloc acue. C'ajo' nak nachal in-josk'il chi rilbaleb li neque'xk'etk'eti ribeb chaçuu.

22 Nintz'ektana eb li xic' neque'iloc acue. Lain ninnau nak xic' ajcui' niquine'ril lain.

23 At inDios, chacuil taxak chanru lin c'a'ux chaçuu. Chayal taxak cuix re nak tanau chanru lin na'leb.

24 Chaq'ue taxak retal ma cuan li mausilal yoquin chixbanunquil. Chinaberese re nak toxintau li junelic yu'am.

Laj David yo chixtz'amanquil
chiru li Dios nak tixcol
chiruheb li xic' neque'iloc re

140 At nimajcual Dios, chinaçol taxak chiruheb li inc'a' useb xna'leb. Chinaçol taxak chiruheb li neque'xrahobtesi ras ritz'in.

2 Junelic yoqueb chixc'ubanquil chanru nak te'xbanu li raylal. Junes yo'obanc plet neque'xbanu.

3 K'axal sebeb re chi atinac. Chanchaneb li c'anti' li nacamsin sa' junpat. Li c'a'ru na-el chi xtz'umal reheb chanchan xmay li c'anti' li nacamsin.

4 At nimajcual Dios, chinaçol taxak chiruheb li inc'a' useb xna'leb. Chinaçol taxak chiruheb li yoqueb xc'ubanquil ru chanru nak tine'xchap.

5 Eb li neque'xnimobresi ribeb ac xe'xc'ub ru chanru nak tine'xcamsi. Neque'xq'ue lin ra'lenquil chire li be re int'anbal. Neque'xq'ue li ra'al re inchapbal.

6 Lain ninye re li Kaçua': —Laat lin Dios.

Jo'can nak taçuabi taxak li c'a'ru yoquin chixtz'amanquil chaçuu.

7 At Kaçua', at inDios, laat cau acuib ut laat laj Colol cue. Laat xatcoloc cue nak cuanquin sa' li plet.

8 At nimajcual Dios, inc'a' taxak taq'ue xle-senseb li inc'a' useb xna'leb chixbanunquil li c'a'ru neque'raj. Inc'a' taxak te'elk chi us riq'uin li c'a'ru yoqueb xc'ubanquil ru re nak inc'a' te'xnimobresi ribeb.

9 Maq'ueheb chi numtac sa' inben li inc'a' useb xna'leb. Chisuk'ik taxak sa' xbeneb li inc'a' us li te'raj xbanunquil cue.

10 Chanchan ta ru xam yo xxamlel chit'ane'k sa' xbeneb nak te'q'uehek' chixtojbale rix lix maq'ueb. Ut chanchan ta te'cutek' sa' li chamal jul ut inc'a' chic te'ruk chi elc.

11 Inc'a' ta najt te'cuank sa' ruchi'och' li neque'yo'oban atin. A' ta li raylal li neque'xbanu chisachok ruheb li neque'xrahobtesi ras ritz'in.

12 Lain ninnau nak li nimajcual Dios inc'a' naxcanab yal chi jo'can li raylal li neque'xc'ul li rahobtesinbileb. Naxcoleb ban li te'raj tenk'-ac.

13 Relic chi yal li tiq'ueb xch'ol te'xq'ue alok'al, at nimajcual Dios, ut te'cuank chi sum atin acuiq'uin.

Laj David cau xch'ol riq'uin li Dios

141 At nimajcual Dios, chaçuu laat yo-quin chixtz'amanquil intenkan-quit. Chasume taxak chi junpat li c'a'ru nintz'lama chaçuu.

2 Chicuulak taxak acuiq'uin lin tij jo' nak nacuulac acuiq'uin xboc li incienso. Lain nintaksi li cuuk' chi tijoc chaçuu. Tac'ul taxak jo' jun li mayej li naq'ueman chiru li ecuu.

3 At nimajcual Dios, chinaçen'ka re nak inc'a' tinye li inc'a' us. Chinaçen'ka re nak inc'a' tinpaltok riq'uin li c'a'ru ninye.

4 Chinaçen'ka re nak inc'a' taxic inch'ol chirix li inc'a' us. Inc'a' taxak tinbanu li mausilal li neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb. Ut inc'a' taxak tincuank sa' lix nink'eheb li neque'xbanu.

5 K'axal us chok' cue nak junak tic xch'ol tinixk'us. Chanchan tixq'ue sununquil ban sa' injolom. Usta tine'xk'us, lain inc'a' ra tincue'ca. Lain junelic yokin chi tijoc re nak inc'a' taçanak yal chi jo'can li mausilal li yoq'ueb chixbanunquil li inc'a' useb xna'leb.

6 Eb li neque'taklan sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb toj sa' xben li pec te'cutek' chak nak

te'sachek' ruheb. Toj aran te'xq'ue retal li tenamit nak yal li c'a'ru quinye reheb.

7 Che'sachek' ta ruheb chi junaj cua ut chicutek' ta lix bakeleb yalak bar.

8 Lain junelic cau inch'ol acuiq'uin, at Kaçua'. Laat li nacatcoloc cue. Inc'a' taxak tinacanab injunes re nak inc'a' tine'xcamsi li inc'a' useb xna'leb.

9 Chinacol taxak chiruheb li xic' neque'iloc cue. Mint'ane' taxak sa' li ra'al li que'xq'ue re inchapbal.

10 A'an eb ta ajcui' che't'ane' sa' li ra'al li que'xq'ue re inchapbal. Chinatenk'a re nak tinnumek' chiruheb chi maç'a' tinc'ul.

Laj David naxnau

nak ca'aj cui' riq'uin li Dios naru tixcol rib

142 Lain ninyaba xc'aba' li Kaçua' chi cau xyab incux. Ut nintz'ama chiru nak taruxtana cuu.

2 Ca'aj cui' re a'an ninye li raylal li yoquin chixc'ulbal. Re a'an ninye chixjunil li c'a'ru ninc'ul.

3 At Kaçua', nacanau nak k'axal ra sa' inch'ol ut inc'a' chic nincuy nak nacuec'a. Laat nacanau chanru cuanquin. Laat nacanau nak yalak bar ninnume' neque'xq'ue li ra'al re tine'xcamsi.

4 Chaq'ue taxak retal. Ma ani cuan arin re tinixcol. Ma ani natenk'an cue. Ma ani nac'oxlan cue.

5 At nimajcual Dios, lain yoquin chixtz'amanquil inten'k'anquil çaçuu. At Kaçua', laa' aj Colol cue. Ca'aj cui' acuiq'uin laa' ninc'ojob inch'ol arin sa' ruchich'och'.

6 Chinacuabi taxak nak yoquin chixtz'amanquil inten'k'anquil çaçuu xban nak k'axal ra cuanquin. Chinacol taxak chiruheb li yoqub chinsic'bal re tine'xchap xban nak eb a'an k'axal cauheb rib chicuu lain.

7 Chanchan nak tz'aptz'oquin sa' tz'alam xban li raylal cuanquin cui'. Chinacol re nak tinq'ue alok'al. Te'sahok' sa' xch'oleb li tiqub xch'ol nak te'rabi resil nak laa' xatcoloc cue.

Laj David yo chixtz'amanquil chiru li Dios
nak tixcol a'an chiruheb li xic' neque'iloc re

143 At nimajcual Dios, chacuabi taxak nak yoquin chi tijoc çaçuu. Chasume taxak li nintz'ama çaçuu xban nak laa' çabibat ut tç aç'ol.

2 Inc'a' taxak tatrakok atin sa' inben lain aj c'anjel çaçuu xban nak ma ani taruk tixye nak maç'a' xmaç çaçuu.

3 Eb li xic' neque'iloc cue yoqub chintakenquil re tine'xchap. Chanchan nak ac xine'xyek' sa' ch'och' ut chanchan nak ac cuanquin sa' k'ojyin sa' xyankeb li camenak.

4 Yo chi yot'ec' inch'ol xban li raylal ut inc'a' chic nincuy nak nacuec'a.

5 Najultico' cue chanru nak coatenk'a çak junxil. Yoquin chi c'oxlac chirix chixjunil li c'a'ru cabanu çak.

6 Yoquin chi tijoc çaçuu xban nak tincuj ru nak tinatenk'a. Chanchanin li çaki ch'och' taraj ru li ha'.

7 At nimajcual Dios, chasume taxak chi junpat li c'a'ru yoquin chixtz'amanquil çaçuu xban nak nacuec'a nak osoc' cue. Cui inc'a' tinatenk'a, tincamk.

8 Rajlal taxak ek'ela taç'ut chicuu nak naca-cuuxtana cuu xban nak lain c'ojc'o inch'ol acuiq'uin. Chaç'ut taxak chicuu c'a'ru tinbanu xban nak ca'aj cui' laa' nacatq'uehoc inna'leb.

9 At nimajcual Dios, ca'aj cui' acuiq'uin ninsic' incolbal. Chinacol taxak chiruheb li xic' neque'iloc cue.

10 Taç'ut taxak chicuu c'a'ru taçuj laa' tinbanu xban nak laa' lin Dios. A' taxak la santil musik' chitenk'an'k cue chi cuanc sa' tiquilal.

11 At nimajcual Dios, çacol taxak rix lin yu'am re nak taq'uehek' xlok'al la c'aba'. Ut xban nak tç aç'ol tinacuasi taxak sa' li raylal li cuanquin cui'.

12 Xban taxak xnimall çaçuu sa' inben, taçacheb ru li xic' neque'iloc cue. Taçach ta ruheb chixjunileb li xic' neque'iloc cue xban nak lain laj c'anjel çaçuu.

Laj David quixtz'ama

nak li Dios tixq'ueheb lix tenamit
chi cuanc sa' tiquilal

144 Lok'oninbil taxak li nimajcual Dios xban nak a'an chanchan jun sakonac bar naru nincol cui' cuib. A'an li natenk'an cue chi pletic ut naxc'ut chicuu chanru tinbanu nak tinpletic.

2 Li Kaçua', a'an li na-uxtanan cuu. Ca'aj cui' riq'uin a'an naru nincol cuib. A'an li natenk'an cue ut a'an li na-iloc cue. A'an li naq'uehoc xcacuul inch'ol. Ut a'an li naq'uehoc reheb li tenamit rubel incuanquil.

3 At nimajcual Dios, çc'a'ut nak nacac'oxlah eb li cuin'k? Eb a'an maç'a' xcuanguileb. çC'a'ut nak nacaq'ue aç'ol chirixeb? Eb a'an maç'a'eb xcuanguileb.

4 Li cuin'k maç'a' na-oc cui'. Inc'a' najt nacuan xyu'am. Chanchan li ik' li nanume' chi junpat.

5 At nimajcual Dios, chatcubek chak sa' choxa ut t̄atoch' riq'uin ācuuk' eb li tz̄ul re nak te'elk xsibel.

6 Chatakla chak li çak sa' xb̄eneb li xic' neque'iloc cue re nak te'xucuak. Chanchan nak tācuteb riq'uin lā t̄zimaj re nak te'elelik.

7 Chin̄acuisi taxak sa' li raylal li cuanquin cui' ut chin̄acol taxak. Toj sa' choxa tāc'utbesi lā cuanquil re tin̄acol. Chin̄acol chiruheb li jalaneb xtenamit.

8 Chin̄acol chiruheb xban nak junes tic'ti'ic neque'xb̄anu ut māc'a' na-oc cui' li c'a'ru neque'xye.

9 At nimajcual Dios, lāin tinbicha jun li ac' bich re xq'uebal ālok'al. Tinch'e' li arpa ut li salterio ut tinbich̄ank re ālok'õninquil.

10 Lāat nacattenk'an reheb li rey chi numtāc sa' xb̄eneb li xic' neque'iloc reheb. Lāat nacatcoloc cue re nak inc'a' tine'xcamsi riq'uin lix ch'ich'eb li xic' neque'iloc cue. Lāin laj David laj c'anjel çacuu.

11 Chin̄atenk'a taxak ut chin̄acol taxak chiruheb li jalaneb xtenamit xban nak junes tic'ti'ic neque'xb̄anu ut māc'a' na-oc cui' li c'a'ru neque'xye.

12 Chaq'ue taxak xcacuilaleb li kalal. Chanchanakeb taxak li chabil che' li yo chi q'uiç chi us. Ut chaq'ue taxak xch̄abilaleb li karabin. Chanchanakeb taxak li rokechal li palacio li ȳibanbil chi us.

13 Nabal pay taxak ru li kacuīmk toj retal te'nujak li rochochil. Ut che'tamk ta chi k'axal numtajanek xq'uialeb li kaquetomk.

14 Cauhakeb ta rib li kaboyx chi c'anjelac. Ut mā ani ta chi-oc sa' li katenamit chikach'i'-ch'i'inquil re nak mā ani j̄ap̄jok re sa' be xban raylal.

15 Us xak reheb li tenamit li te'c'uluk re li c'a'ak re ru a'in. Us xak reheb li tenamit li neque'xq'ue chok' xDioseb li nimajcual Dios xban nak a'an li tz'akal Dios.

Chixjunileb taxak te'xq'ue xlok'al
li nimajcual Dios
xban nak k'axal nim xcuanquil

145 At inDios, junelic tinq'ue ālok'al. At inRey, junelic tinnima ācuu.

2 Rajlal cutan tatinlok'oni ut tinq'ue xlok'al lā c'aba' junelic.

3 K'axal nim xcuanquil li nimajcual Dios ut xc'ulub nak taq'ue xlok'al. Ut mā ani naru nata'oc ru lix nimal xcuanquilal.

4 At nimajcual Dios, taq'uehek' ālok'al chi junelic k'e cutan xban li c'a'ru calaj̄abanu. Eb

li na'bej yucua'bej te'xye reheb li ralał xc'ajol li c'a'ru cabanu riq'uin lā cuanquil. Ut eb a'an te'xye resil reheb li ralał xc'ajoleb li te'cuank mokon.

5 Eb li tenamit te'xye resil lā lok'al ut lā cuanquilal. Ut lāin tinç'oxlak chirix chixjunil li sachba ch'olej cabanu.

6 Eb li tenamit te'xye resil li c'a'ru cabanu riq'uin lā cuanquil. Ut lāin tinye resil nak k'axal nim lā cuanquilal.

7 Eb li tenamit te'xye resil lix nimal lā cuusilal ut te'bich̄ank re xyebal resil nak lāat tiç āch'ol.

8 Li nimajcual Dios, a'an ch̄abil ut junelic na-uxtanan u. Inc'a' najosk'o' sa' junpat. K'axal nim ban li ruxtan.

9 Li Kaçua', a'an ch̄abil riq'uin chixjunil ut nim li ruxtan sa' xben chixjunil li c'a'ru quixyib.

10 At nimajcual Dios, chiq'uehek' taxak lā lok'al xbaneb chixjunileb li c'a'ru cayib. Ut chiq'uehek' taxak lā lok'al xbaneb lā cualal āc'ajol.

11 Che'xyehak ta resil lix lok'al lā cuanquilal ut che'xyehak ta resil li c'a'ru cabanu riq'uin ximal lā cuanquil.

12 Chixjunileb taxak che'abink re li jo' q'uiäl cabanu riq'uin xnimal lā cuanquil. Ut che'x-nauhak taxak nak k'axal lok' lā cuanquilal.

13 Lāat cuan ācuauquil chi junelic k'e cutan. Lāat nacattaklan chi junelic.

14 At nimajcual Dios, lāat nacaq'ue xcacuil xch'oleb li yoq̄ueb chi ch'in̄anc xch'ol. Ut lāat nacattenk'an reheb li cuanqueb sa' raylal.

15 Chixjunileb li cuanqueb xyu'am sa' ruchi-ch'och' neque'oybenin ācuu'uin. Ac neque'x-nau nak lāat taq'ue lix tzacaemkeb sa' xk'ehil.

16 Nacaq'ue xtzacaemk ut neque'cua'ac toj retal nac'ojla xch'oleb.

17 Li nimajcual Dios naxbanu chixjunil sa' tiq̄uilal. Ut junelic na-uxtanan u.

18 Li Kaçua' junelic cuan chixtenk'anquileb li neque'xyaba xc'aba'. Naxtenk'aheb li neque'xtz'ama xtenk'anquil chiru chi anchal xch'oleb.

19 Li Kaçua' naxq'ue li c'a'ru neque'raj eb li neque'xucuan ru. Narabi nak neque'xtz'ama xtenk'anquileb chiru ut naxcoleb.

20 Li Kaçua' naxcoleb chixjunileb li neque'rahoc re. Abanan tixsach ruheb li inc'a' useb xna'leb.

21 Junelic taxak tinye resil lix lok'al li nimajcual Dios. Chixjunileb taxak te'xq'ue xlok'al lix santil c'aba' chi junelic k'e cutan.

**Cheq'uehak xlok'al li nimajcual Dios
riq'uin chixjunil li naxbanu**

146 Lok'oninbil taxak li nimajcual Dios. Laj tinq'ue xlok'al li Kaçua' chi anchal inch'ol.

2 Tinlok'oni li nimajcual Dios jo' najtil tincuank. Tinbichank re xq'uebal xlok'al li Kaçua' jo' najtil tincuank sa' ruchich'och'.

3 Mec'ojob ech'ol riq'uineb li neque'taklan chi moco riq'uineb li yal cuink xban nak eb a'an inc'a' taruk texcol laex.

4 Nak neque'cam, neque'suk'i ch'och' ut sa' ajcui' li cutan a'an na-oso' li c'a'ru neque'x-c'oxla xbanunquul.

5 Us xak re li ani tenk'anbil xban li Dios li quixlok'oni laj Jacob. Us xak re li ani na-oybenin riq'uin li Dios.

6 Li Kaçua', a'an li quiyiban re li choxa ut li ruchich'och'. A'an li quiyiban re li palau ut li chixjunil li cuan chi sa'. A'an junelic naxbanu li c'a'ru naxye.

7 Li Kaçua' narakoc atin sa' tiqulil ut naxcoleb li neque'rahobtesic. Ut naxq'ue xtzacaemkeb li te'tz'ocak. Ut naxcoleb li cuanqueb sa' tz'alam.

8 Li Kaçua' naxq'ueheb chi iloc li mutz'. Ut naxq'ue xcacuual xch'oleb li yoqueb chi ch'inanc xch'ol. Li Kaçua' naxraheb li tiqueb xch'ol.

9 Li nimajcual Dios narileb li jalaneb xtenamit. Ut narileb ajcui' li mac'a' xna' xyucua'eb. Ut a'an ajcui' na-iloc reheb li xmalca'an. Abanan li Dios naxsach ru li c'a'ru neque'x-c'oxla xbanunquul eb li inc'a' useb xna'leb.

10 Laex li cuanquex Si6n, li Kaçua' le Dios, a'an li k'axal nim xcuanquul. Li nimajcual Dios taçuank xcuanquul chi junelic k'e cutan. jLok'oninbil taxak li Kaçua'!

Jun li bich re xq'uebal xlok'al li Dios

147 jLok'oninbil taxak li nimajcual Dios xban nak k'axal us xbichanquul xlok'al li kaDios ut xc'ulub nak taq'uehek' xlok'al!

2 Li Kaçua' yo chixyibanquul cui'chic lix tenamit Jerusal6n, ut tixc'ameb cui'chic aran laj Israel, li cuanqueb yalak bar sa' jalan tenamit.

3 Junelic naxtenk'aheb li te'yot'ek' xch'ol ut narisi lix raylaleb.

4 Yal re li Kaçua' jarub li chahim cuan ut a'an ajcui' naq'uehoc xc'aba'eb.

5 K'axal nim xcuanquul li Kaçua' li kaDios ut k'axal cau rib. K'axal numtajenak lix na'leb. Mac'a' xbisbal.

6 Li Kaçua' naxq'ue xlok'al li mac'a'eb xlok'al ut narisi chi junaj cua lix cuanquileb li inc'a' useb xna'leb.

7 Chexbichank chiru li Kaçua' re xq'uebal xlok'al. Chexbichank riq'uin li arpa re xlok'oninquil li Dios.

8 Li Kaçua', a'an naq'uehoc re li chok chiru li choxa ut a'an li naq'uehoc re li hab re tixt'akresi li ch'och' ut naxq'ue chi q'ujic li pim chiru li tzul.

9 Naxq'ue xtzacaemkeb li xul. Naxq'ue xtzacaemkeb li tz'ok li toj saj li japjoqueb re xtzamanquul xcuaheb.

10 Li Kaçua' inc'a' nasaho' xch'ol riq'uin lix metz'eu li cacuaj, chi moco nasaho' xch'ol riq'uin li cuink li cau rib.

11 Nasaho' ban xch'ol riq'uin li ani naxucuan ru ut naroybeni nak tauxtanak ru xban li Kaçua'.

12 Laex li cuanquex Jerusal6n, chelok'oni taxak li nimajcual Dios. Laex li cuanquex Si6n cheq'uehak xlok'al li Kaçua'.

13 Li Kaçua', a'an naq'uehoc ecacuual re nak teçol erib chiruheb li xic' neque'iloc ere ut a'an na-osobtesin ere laex li cuanquex Jerusal6n.

14 A'an taq'uehok ere chi cuanc sa' tuktuquul usilal sa' le tenamit. Ut a'an ajcui' taq'uehok ere chi nabal li c'a'ru ere.

15 Yal riq'uin li ratin, li Kaçua' naxbanu sa' junpat li c'a'ru naraj sa' ruchich'och'.

16 A'an naq'uehoc li ratz'am que sa' ruchich'och'. Chanchan li saki lana. Napaji li ratz'am que sa' ruchich'och' chanchan nak napajic li cha.

17 Naxtakla li sakbach sa' ruchich'och' ut xban li que li naxtakla naxpeca rib li ha'.

18 Ut yal riq'uin li ratin naha'o' cui'chic li ha' li ac xpeca rib. Naxtakla li ik' ut na-oc cui'chic chi bec rok li ha'.

19 Li Kaçua' quixq'ue li ratin re laj Jacob. Quixq'ue lix chak'rab reheb laj Israel ut quixye reheb c'a'ru te'xbanu.

20 Li Kaçua' inc'a' quixq'ue li ratin reheb li jalaneb xtenamit. Eb a'an inc'a' neque'xnau c'a'ru naxye lix chak'rab. jChikalok'oni taxak li Kaçua'!

**Chiq'uehek' ta xlok'al li Dios
xbaneb chixjunil li c'a'ru quilajxyib**

148 jLok'oninbil taxak li Kaçua'! Chinimak taxak ru li nimajcual Dios aran sa' choxa. Laex li cuanquex sa' choxa cheq'uehak taxak xlok'al li Kaçua'.

2 Laex ángeles, chelok'onihak taxak ru li Kaçua'. Chenima taxak ru chejunilex laex, li q'uila ok'ob chi ángel li cuanquex rubel xtakl.

3 Li sak'e ut li po che'xq'uehak ta xlok'al li Dios. Che'xq'uehak ta xlok'al chixjunileb li chahim li neque'lemtz'un.

4 Chixjunil li cuan chiru choxa che'xq'uehak ta xlok'al li Kaçua', jo' ajcui' li chok li cuan chiru choxa.

5 Che'xq'uehak ta xlok'al li Kaçua' xban nak yal riq'uin ratin, quixyib chixjunil li c'a'ru cuan.

6 Ut quixsakabeb sa' xna'ajeb chi junaj cua. Aran te'cuank chi junelic k'e cutan xban nak jo'can yebil xban li Dios.

7 Chinimək taxak ru li nimajcual Dios sa' ruchich'och'. Chixjunileb li xul li cuanqueb sa' xchamal li palau che'xq'uehak ta xlok'al li Kaçua'.

8 Che'xq'uehak ta xlok'al li Kaçua' li cak, li sakbach, li ratz'am que ut li xchu'que, jo' ajcui' li cak-sut-ik' li na-abin chiru.

9 Che'xq'uehak ta xlok'al li Kaçua' eb li

ninki tzul ut li coc' bol jo'queb ajcui' li che' li neque'uchin ut li chacalte'.

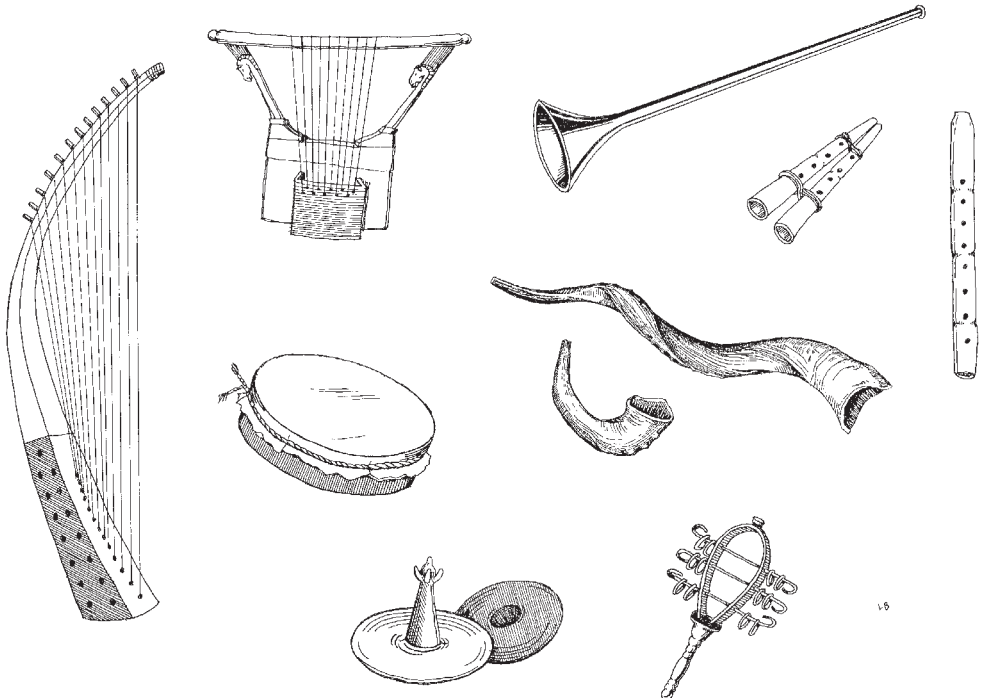
10 Che'xq'uehak ta xlok'al li Kaçua' chixjunileb li xul, li tulaneb jo' ajcui' li josk'eb. Che'xq'uehak ta xlok'al li Kaçua' eb li xul li neque'rupupic chiru choxa, jo' ajcui' li neque'xjucuqui ribeb chiru ch'och'.

11 Che'xnima taxak ru li Kaçua' eb li rey ut chixjunileb li tenamit. Che'xq'uehak taxak xlok'al li Kaçua' eb li neque'taklan sa' ruchich'och' jo'queb ajcui' laj rakol atin.

12 Che'xnima taxak ru li Dios chixjunileb li saj cuink ut eb li saj ixk, jo'queb ajcui' li tixil cristian ut eb li coc'al.

13 Che'xq'uehak taxak xlok'al lix santil c'aba' li nimajcual Dios xban nak ca'aj cui' a'an li k'axal nim xcuanquil. Ut a'an li k'axal lok' chiru chixjunil li cuan sa' choxa jo' ajcui' sa' ruchich'och'.

14 Li Kaçua' quixnimobresi xcuanquileb laj Israel. Quixq'ueheb xlok'al li ralal xc'ajol, li sic'bil ru xban. ¡Lok'oninbil taxak li Kaçua'!



Chikalok'onihak li Kaçua' Dios riq'uin li kacuajb.

Lok'oninbil taxak li Kaçua'
li tz'akal Rey

149 ¡Lok'oninbil taxak li Kaçua'! Che-
bichak taxak junak li ac' bich re
xlok'oninquil li Kaçua'. Cheq'uehak taxak
xlok'al sa' comonil nak ch'utch'uquex læx li
ralal xc'ajol.

2 Chisahok' taxak sa' xch'oleb laj Israel,
riq'uin li Kaçua' li quiyo'obtesin reheb. Li
cuanqueb Sión, chisahok' sa' xch'oleb xban
nak a'an lix reyebe.

3 Che'xq'uehak taxak xlok'al li Kaçua' riq'uin
lix arpa ut riq'uin lix pandero. Che'xajok re
xq'uebal xlok'al lix c'aba'.

4 Li Kaçua' sa sa' xch'ol riq'uineb lix tenamit
ut naxq'ueheb xlok'al li tulaneb.

5 Chisahok' taxak sa' xch'oleb li ralal xc'ajol
xban nak li Kaçua' quixq'ueheb xlok'al. Che'x-
q'uehak taxak xlok'al nak cuankeb sa'
xcuarib.

6 Che'xjapak reheb chixq'uebal xlok'al li
Kaçua'. Chicuan̄k taxak xch'ich'eb sa' ruk'eb
ca' pac'al xk'esnal,

7 re nak te'xq'ueheb chixtojbaleb xmac li
inc'a' neque'paban re li Kaçua' ut re ajcui' nak
te'xq'ueheb chixtojbaleb xmac li jalaneb
xtenamit.

8 Te'xbac' riq'uin cadena eb li rey jo' ajcui' eb
li neque'tenk'an reheb.

9 Eb li ralal xc'ajol li Dios te'rakok atin sa'
xbeneb jo' quixye li Kaçua'. A'an li lok'al li
quixq'ue li Dios reheb li ralal xc'ajol. ¡Lok'on-
inbil taxak li Kaçua'!

Chikaq'uehak taxak xlok'al li Kaçua'
riq'uin li kacuajb

150 ¡Lok'oninbil taxak li Kaçua'! Che-
q'uehak xlok'al li Kaçua' sa' lix
templo. Ut chiq'uehek' ta xlok'al sa' li choxa
li quixyib riq'uin lix cuanquil.

2 Chelok'onihak taxak li Kaçua' xban chi-
xjunil li quilajxbanu. Cheq'uehak xlok'al xban
nak k'axal nim lix cuanquil.

3 Cheq'uehak xlok'al riq'uin xyabasinquil le
trompeta. Cheq'uehak xlok'al riq'uin xch'e'bal
le arpa ut le salterio.

4 Tetoch' le pandero ut texxajok re xq'uebal
xlok'al li Kaçua'. Cheq'ue taxak xlok'al li
Kaçua' riq'uin le cuajb ut riq'uin le xolb.

5 Chelok'oni taxak li Kaçua' ut tetoch' le sur-
suquil ch'ich' chi sa sa' ech'ol re xq'uebal
xlok'al li Kaçua'.

6 Chixjunileb li cuanqueb xyu'am che'xq'ue-
hak taxak xlok'al li Kaçua'. ¡Lok'oninbil taxak
li Kaçua'!

Li Hu Proverbios

Sa' li hu a'in natauman nabal li katijbal. Naxe'ut chiku chanru nak tocuank chi sum atin riq'uin li Dios ut chanru nak tocuank sa' xyalal riq'uibeb li kas kitz'in. Naxe'ut chiku nak li chabil na'leb naq'uehe' ke xban li Kacua' ut naxe'ut ajcui' nak li ani naraj xna'leb, tento nak tixxucua ru li Kacua'.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Proverbios:

Li na'leb reheb li saj al. 1:1-3:35

Li rusil li chabil na'leb. 4:1-27

Li xyibal ru li mausilal. 5:1-7:27

Li cuanqueb xna'leb ut li mac'a'eb xna'leb. 8:1-9:18

Li proverbios li quixtz'iba laj Salomón. 10:1-29:27

Li quixtz'iba laj Agur ut lix na' laj Lemuel. 30:1-31:9

Li ixakilbej li chabil xna'leb. 31:10-31

A'an a'in lix yalal li atin yebil xbaneb li cuanqueb xna'leb

1 A'an a'in li atin li quixye laj Salomón, li ralal laj David li quicuan chok' rey sa' li tenamit Israel.

2 Cuan xyalal li atin li quixye re nak tixtenk'a jalan chic chixtaubal xna'leb ut chixtaubal li us. Ut re ajcui' xtenk'anquileb chixtaubal ru li atin junjunk li ch'a'aj xtaubal ru.

3 Eb li atin a'in te'xtenk'aheb li cristian chixnaubal bar cuan li us ut bar cuan li inc'a' us. Tixtenk'aheb chi cuanc sa' tiquilal ut chi cuanc sa' chabilal.

4 Ut tixtenk'aheb ajcui' chi cuanc xc'a'uxeb li inc'a' neque'xnau c'oxlac. Ut naxq'ue xna'lebeb li toj saheb re nak te'xc'oxla chi us c'a'ru te'xbanu.

5 Li ani cuan xna'leb ut seb xch'ol chixq'uehak retal li atin a'in re nak tixtau xtz'akob lix na'leb.

6 Ut re ajcui' nak tixtau ru li atin li neque'xye li cuanqueb xna'leb, li atin li ch'a'aj xtaubal ru.

7 Li ani taraj tacuank xna'leb, tento nak tixxucua ru li Kacua'. Eb li mac'a'eb xna'leb neque'xtz'ektana li chabil na'leb ut neque'xtz'ektana ajcui' lix k'usbaleb.

8 Ex cualal inc'ajol, cheq'uehak sa' ech'ol le k'usbal naxq'ue le yucua'. Ut metz'ektana le tijbal naxq'ue le na'.

9 K'axal lok' chok' ere nak tex-abink chiru le na' eyucua'. Chanchan nak taq'uehek' junak ek'ol checux ut junak corona sa' ejolom.

10 Ex cualal inc'ajol, cui eb laj mac te'raj ebalak'inquil, mecanab erib chiruheb.

11 Usta te'xye ere, "Quimkex kiq'uin. Chex-oquenk sa' kayank. Toxic ut takaram sa' xbe li mac'a'eb xmac ut takacamsiheb nak yokeb chi numec'.

12 Chanchan nuk'bil takabanu nak takacamsiheb. Chanchan te'nuk'ek' xban li jul nak takacamsiheb chi mac'a' sa' xch'oleb.

13 Ut sa chic tocuank. Tacanak chok' ke chixjunil li takelk'a chiruheb ut cuank chic kabiomal.

14 Ocankeb sa' kayank. Mare us toelk eban laex. Ut sa' comonil takayal xsahil li takechani," mare cha'keb ere.

15 Abanan laex, ex cualal inc'ajol, mexxic sa' xyankeb a'an ut mebanu li inc'a' us li neque'xbanu eb a'an.

16 Eb a'an te'raj ru xbanunquil li inc'a' us ut te'raj ru camsin.

17 ¿C'a'ru aj e nak te'xram sa' xbeheb li cristian, cui li cristian neque'xnau nak yokeb xrambal?

18 Eb li cuink a'an neque'xyib li ra'al re ta't'ane' chi sa'. Inc'a' neque'xq'ue retal nak neque'xq'ue rib sa' ch'a'ajquilal.

19 Jo'ca'in nak neque'oso' eb li cuink li neque'xrahi ru li jalan aj e. Neque'xsach lix yu'ameb xban li c'a'ru neque'xrahi ru.

Li Kacua' yo chixyechi'inquil li na'leb reheb li mac'a'eb xna'leb

20 Li na'leb a'in yo chi abic resilal yalak bar sa' eb li be jo' ajcui' sa' eb li c'ayil.

21 Yoqueb chi cuulac resil sa' eb li na'ajeb bar neque'ch'utla cui' nabal li cristian. Ut yo ajcui' chi abic sa' eb li oquebal re li tenamit.

22 Laex, li mac'a' ena'leb, ¿jok'e te-canab xbanunquil li tontil na'leb li mac'a' na-oc cui'? Ut laex li neque'etk'eti erib, ¿jok'e te-canab xtz'ektananquil li chabil na'leb?

23 Quixye li Kacua': —Cheq'uehak retal le k'usbal li ninq'ue ut lain tinq'uehok ena'leb ut textinten'k'a chixtaubal ru lix yalal.

24 Lain xexinbok ut xinye ere nak texchalk cuiq'uin. Abanan laex inc'a' que'raj rabinquil li c'a'ru quinye ere.

25 Quetz'ektana ban le na'leb li quinq'ue. Inc'a' queraj xc'ulbal le k'usbal.

26 Cuulac re xk'ehil nak lain texinse'e xban li raylal tachalk sa' eben. Texinse'e nak camkak ere xban exiu.

27 Nak tachalk sa' eben li xiu ut li ch'a'ajquilal, inc'a' chic tetau c'a'ru tebanu xban li raylal li yokex chixc'ulbal. Chanchan nak nachal li ik' li naxsuti rib nak tachalk li raylal sa' eben ut tixsach eru.

28 Sa' li cutan a'an tineyaba raj chic. Abanan lain inc'a' texinsume. Tinesic' raj chic, abanan inc'a' tinetau,

29 xban nak xetz'ektana le na'leb xinq'ue ere ut inc'a' xeraj xq'uebal inlok'al lain li Kacua'.

30 Inc'a' xeraj xc'ulbal le na'leb xinq'ue ere. Xetz'ektana ban le k'usbal li xinq'ue.

31 Jo'can nak anakcuan c'ulumak chixjunil li raylal xchal sa' eben xban li mausilal xebanu toj retal textitz'k riq'uin li c'a'ak re ru inc'a' us xebanu.

32 Eb li mac'a'eb xna'leb neque'cam xban nak inc'a' neque'raj xc'ulbal lix na'lebeb. Jo'caneb ajcui' li jip xch'oleb. Neque'cam xban nak neque'xtz'ektana li na'leb naq'uehe' reheb.

33 Abanan li ani naxq'ue xch'ol chirabinquil li ninye lain, a'an taq'ank sa' tuktuquil usilal ut inc'a' taxucuak xban li raylal.

Cuan xlok'al li na'leb li nayechi'ic ke

2 Ex cualal inc'ajol, cheq'uehak ech'ol chixc'ulbal li cuatin ut chec'ulahak sa' le ch'ol lin chak'rab.

2 Q'uehomak ech'ol chirabinquil li chabil na'leb. Ut q'uehomak ech'ol chixtaubal ru li sebal ch'olej.

3 Q'uehomak ech'ol chixsic'bal li chabil na'leb ut sebak ech'ol chixtaubal ru lix yalal.

4 Q'uehomak ech'ol chixtaubal li chabil na'leb. Chesic'ak toj retal tetau jo' nak nasiq'ue' li plata, malaj ut jo' nak nasiq'ue' li c'a'ru tertu xtz'ak.

5 Cui tetau li na'leb a'in, tenau chic xxucuanquil ru li Kacua'. Ut tenau chic chanru xna'leb li Dios.

6 Li Kacua' naq'uehoc kana'leb ut li ratin naxcutanobresi li kac'a'ux ut nocoxtenk'a chixtaubal ru lix yalal.

7 Li Kacua' naxq'ue chabil na'leb reheb li tiq'ueb xch'ol ut naxcoleb li neque'cuan sa' tiq'uilal chiru.

8 A'an na-iloc reheb li ralal xc'ajol li neque'cuan sa' tiq'uilal ut naxcoleb.

9 Cui tacuabi li cuatin laet, tanau chic barcuan li us ut barcuan li tiq'uilal. Ut cuank chic ana'leb chixtaubal ru chanru li cuanc sa' chabilal.

10 Sebak chic ach'ol xban nak cuank chic ana'leb ut sahak chic ach'ol.

11 Xban nak seb chic ach'ol tanau chic c'oxlac ut naru tacol acuib chiru li c'a'ak re ru tachalk sa' eben.

12 Ut tanau chic xcolbal acuib chiruheb li inc'a' useb xna'leb, li junes mausilal neque'xc'oxla.

13 Eb li cujnk a'an neque'xcanab xbanunquil li us xban nak neque'cuulac chiru cuanc sa' xk'ojyinal ru li mac.

14 Neque'saho' xch'ol chixbanunquil li inc'a' us. Neque'xk'axtesi rib chixbanunquil li mausilal.

15 Eb a'an inc'a' us lix na'lebeb xban nak neque'xk'axtesi rib chixbanunquil li inc'a' us.

16 Cui laet cuan ana'leb, tanau xcolbal acuib chiruheb li ixk li inc'a' useb xna'leb li neque'k'unbesin riq'uin chabil atin.

17 Li ixk a'an naxcanab lix belom li sumsu cui' sa' xsajjalal ut naxk'et li ratin li quixye nak quisumla chiru li Dios.

18 Li ani naxic sa' li rochoch li ixk a'an, ac ch'olch'o nak yq' chi xic sa' xbehil li camc.

19 Li ani nacuulac riq'uin li ixk a'an inc'a' chic neque'raj xbanunquil li us ut inc'a' chic neque'xtau li chabil yu'am.

20 Jo'can nak laex chebanuhak li us jo' neque'xbanu li cuanqueb sa' tiq'uilal.

21 Eb li tiq'ueb xch'ol te'cuank sa' li na'ajej q'uebil reheb xban li Dios. Aran te'cuank chi junelic.

22 Abanan eb li neque'xbanu li mausilal te'sachek' ruheh ut te'isik sa' lix na'ajeb.

3 Ex cualal inc'ajol, misach sa' ech'ol lin chak'rab. Chi anchal ban le ch'ol chepapak le taklanquil inban.

2 Cui tebanu li naxye lin chak'rab, tanajtok' ru le yu'am sa' ruchich'och'. Ut taq'ank li tuktuquilal eriq'uin.

3 Mecanab xpabanquil li yal. Junelic ban cuank sa' ech'ol. Mecanab li uxtananc u. Junelic ban cuankex sa' tiq'uilal re nak tac'utunk nak chabil le na'leb.

4 Cui tebanu a'in, sahak xch'ol li Dios eriq'uin ut chabilak eresilal chiruheh li cristian.

5 Cauhak ech'ol riq'uin li Kacua'. Mec'ojob ech'ol ejunes erib yal xban nak cuan ena'leb.

6 Junelic julticak ere li Dios riq'uin chixjunil li c'a'ru tēbanu ut a'an t̄aberēsīnk ere.

7 Mec'oxla nak k'axal cuan ena'leb ejunes erib. Chexucuak ban ru li Kaçua' ut canab-omak xbanunquıl li inc'a' us.

8 Cui tecanab xbanunquıl li mausilal, k'axal us chok' ere. Chanchan nak yokex chixc'ulbal le ban xban nak cuank chic emetz'eu ut ecacuilal.

9 Cheq'uehak xlok'al li Kaçua' riq'uin li c'a'ru cuan ere. Temayeja li xben ru le racuimk chiru li Kaçua'.

10 Cui temayeja li xben ru le racuimk, k'axal cui'chic nabal li ru le racuimk t̄exoc ut k'axal cui'chic nabalak le vino toj retal t̄ahoyek'.

11 Ex cualal inc'ajol, mețz'ektana le k'usbal li naxq'ue li Kaçua'. Chi moco chextitz'k chirabinquıl le tijbal li naxq'ue.

12 Li Kaçua' naxk'us li ani naxra. Chanchan jun li yucua'bej naxk'us li lalal xc'ajol xban nak naxraheb.

13 Us xak rebi le neque'xtau xna'lebeb. Ut us xak re li ani seb xch'ol.

14 K'axal us nak cuank kana'leb chiru nak cuank kabiomal. K'axal cui'chic lok' nak cuank kana'leb chiru nak cuank katumin xban nak k'axal cui'chic nac'anjelac ke.

15 Li na'leb k'axal cui'chic tert̄o xtz'ak chiru li tert̄oquıl pec. Mac'a' naru xjuntak'etanquıl cui'.

16 Cui cuan ena'leb najtak ru le yu'am sa' ruchich'och'. Ut naru ajcui' nacuan le biomal ut le lok'al.

17 Cui cuan ena'leb, sahak sa' ech'ol junelic. Ut naru ajcui' nequexcuan sa' tuktuquıl usilal.

18 Cui cuan ena'leb, naru nacuan eyu'am chi junelic. Us xak re li ani naxnau xxocbal sa' xch'ol li na'leb a'in.

19 Xban nak cuan xna'leb li Kaçua' Dios quixq'ue li ruchich'och' sa' xna'aj, ut quixyib ajcui' li choxa sa' xna'aj riq'uin lix sebal xch'ol.

20 Xban nak cuan xna'leb quixjach li ha' riq'uin li ch'och'. Ut quixyib ajcui' li chok re nak tixq'ue li hab sa' ruchich'och'.

21 Ex cualal inc'ajol, meçanab xbanunquıl li çabil na'leb. Junelic ban cuank sa' ech'ol li us.

22 Cui tēbanu chi jo'can, taçuank le yu'am chi junelic ut sahak sa' ech'ol.

23 Ut cauhak le ch'ol nak texxic yalak bar. Nequenau nak mac'a' teç'ul.

24 Nak texyoclak, mac'a'ak le xiu ut sa texcuark.

25 Inc'a' texxucuak xban li raylal taçhalk sa' eben chi mac'a' sa' ech'ol. Chi moco texxucuak xban li raylal li nachal sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb.

26 Inc'a' texxucuak xban nak li Kaçua' tixq'ue xcacuilal le ch'ol ut a'an taçolok ere re nak inc'a' text'anek' sa' junak ra'al.

27 Mek'etk'eti erib chixbanunquıl usilal reheb li tenk'ac te'raj, cui cuan cheru li c'a'ru tetenk'a cui'.

28 Cui naru teq'ue re li c'a'ru tetenk'a cui', q'uehomak re sa' li honal a'an. Meçanab chok' re cuulaj.

29 Ut meç'oxla xbanunquıl raylal reheb le rechcabal, xban nak mare c'ojc'o xch'ol eriq'uin.

30 Inc'a' texpletik chi mac'a' rajbal riq'uineb li inc'a' yoqueb xbanunquıl raylal ere.

31 Mecakaliheb li neque'xbanu mausilal, chi moco chetzol ere li c'a'ru neque'xbanu.

32 Li Kaçua' xic' narileb li neque'xbanu li inc'a' us, ut cuan chi sum atin riq'uineb li cuanqueb sa' tiquılal.

33 Li Kaçua' naxq'ue raylal sa' xbeneb lix jun cablal li neque'xbanu mausilal. Ut narosobtesihebb lix jun cablal li tiq̄ueb xch'ol.

34 Li Kaçua' naxse'ehhebb li neque'xnimobresi rib. Abanan naruxtana ruheb li neque'xcubsi ribeb.

35 Çabil t̄ayehhekk' chirixeb li cuanqueb xna'leb. Abanan xutaanal te'xc'ul li inc'a' neque'xtau xna'leb.

4 Ex cualal inc'ajol, cherabihak le tijbal li yoquin chixyebal ere. Cheq'uehak retal chi us re nak t̄etau ena'leb.

2 Lain yoquin chixc'utbal li çabil na'leb cheru. Inc'a' taxak tecanab xbanunquıl.

3 Lain ajcui' alalbej lain. Ut quinc'ul ajcui' çak ink'usbal sa' inca'ch'inal nak toj cuanquin chiru lin yucua'. Raroquin xbaneb lin na' inyucua'.

4 Ut lin yucua' nak quixq'ue çak inna'leb quixye cue chi jo'ca'in: —Chicanak taxak sa' açh'ol la k'usbal li yoquin xq'uebal açue. Ut çabanuhak taxak li c'a'ru yoquin xyebal açue re nak us tatcuank sa' ruchich'och'.

5 Chatauhak taxak ana'leb ut çatauhak taxak xyalal. Ut inc'a' taxak taçachk sa' açh'ol li c'a'ru yoquin chixyebal açue.

6 Çaq'ue taxak açh'ol chixtaubal li çabil na'leb. Inc'a' taçanab xbanunquıl, ut a'an taçolok açue.

7 T̄ento nak t̄atau ana'leb ut t̄atau lix yalal xban nak a'an li k'axal lok' chiru chixjunil li c'a'ru cuan açue.

8 Cui taq'ue xcuanquıl li çabil na'leb, taq'uehekk' ajcui' açuanquıl laät. Ut cui çabil ana'leb, taq'uehekk' ałok'al.

9 Cui chabil ana'leb, taq'uehek' alok'al laa. Chanchan nak taq'uehek' ak'ol yibanbil riq'uin utz'u'uj, ut chanchan taq'uehek' acorona sa' ajolom nak taq'uehek' alok'al.—

10 Ex cualal inc'ajol, cheq'uehak taxak sa' ech'ol le tijbal li yoquin chixyebal ere re nak tanajtok' ru le yu'am sa' ruchich'och'.

11 Lain yoquin chixyebal ere li chabil na'leb. Ut yoquin chixc'utbal li chabil be cheru.

12 Nak texbek sa' li chabil be inc'a' tetich le rok. Cui cuankex sa' xyalal, mac'a' tach'i'ch'i'ink ere.

13 Cheq'uehak sa' ech'ol le na'leb li yoquin chixq'uebal. Ut mecanab xbanunquil li us, xban nak riq'uin a'an nacuan le yu'am chi junelic.

14 Mebanu ere jo' neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb. Metzol ere li c'a'ru neque'xbanu.

15 Mexxic bar cuanqueb cui' li inc'a' useb xna'leb. Ut mebanu li c'a'ru neque'xbanu eb a'an. Banuhomak ban li us.

16 Eb a'an inc'a' saheb xch'ol cui inc'a' neque'xbanu li mausilal. Ut inc'a' neque'cuar chixc'oxlanquil li inc'a' us.

17 Li mausilal li neque'xbanu chanchan chic lix cua ruc'aheb.

18 Lix yu'ameb li tiq'ueb xch'ol, a'an cutan saken. Chanchan nak nasakeu li cutan ek'ela. Rajlal cutan yoqueb chixtaubal xyalal toj retal tatz'aklok re ru lix yu'ameb.

19 Abanan eb li inc'a' useb xna'leb cuanqueb sa' xk'ojyinal ru li mac xban li mausilal neque'xbanu. Moco te'xnau ta c'a'ru tachalk sa' xbeneb.

20 Ex cualal inc'ajol, cheq'uehak retal chi us li yoquin chixyebal ere ut quehomak ech'ol chixbanunquil.

21 Mecanab xbanunquil li c'a'ru ninye. Checanab ban sa' ech'ol.

22 Xban nak li ani naxbanu li c'a'ru ninye, a'an tacuank xyu'am ut tacuank xcacuial.

23 Cheq'uehak retal chi us li c'a'ru tebanu xban nak riq'uin xbanunquil li us tacuank eyu'am.

24 Moco yalak chak' ta re ru tex-atinak. Ut inc'a' texyo'obank tic'ti'.

25 Junelic chebanuhak li tiq'uial ut cheq'uehak retal c'a'ru li us.

26 Cheq'uehak retal chi us chanru nak texcuank ut chebanuhak li tiq'uial.

27 Mecanab xbanunquil li us. Junelic ban texcuank sa' tiq'uial.

5 Ex cualal inc'ajol, cheq'uehak retal li na'leb li yoquin chixyebal ere. Ut chicanak taxak sa' ech'ol lix yalal li yoquin

chixc'utbal cheru xban nak ninnau chanru li cuanc sa' ruchich'och'.

2 Cui teq'ue sa' ech'ol li c'a'ru ninye ere, texcuank sa' xyalal. Ut riq'uin li c'a'ru teye, tac'utunk nak cuan le na'leb.

3 Li ixk li inc'a' us xna'leb naxnau k'unbesinc riq'uin ch'ina'usil atin. Sa rabinquil. Chanchan xqi'al li ya'al cab. Li ratin naxk'unobresi xch'ol li junjunk, jo' li aceite li nak'untasin.

4 Li ani tat'aneke' sa' ruk' li ixk a'an tarec'a xc'ahil li raylal li tixc'ul mokon. Chanchan xc'ahil li bakche'. Ut chanchan xk'esnal li ch'ich' li ca' pac'al xk'esnal.

5 Li c'a'ru naxbanu li ixk a'an, ca'aj cui' li camc naxq'ue. Ut a'an nac'amoc re sa' xbalba.

6 Li ixk a'an inc'a' nac'oxlac chirix lix yu'am. Chi moco naxq'ue retal ma us naxbanu malaj ut inc'a'.

7 Anakcuan ut, ex cualal inc'ajol, cherabihak lix yalal li yoquin chixc'olobanquil cheru. Junelic chebanuhak li c'a'ru ninye ere.

8 Mec'am erib riq'ueineb li ixk li inc'a' useb xna'leb, chi moco texxic sa' li rochocheb.

9 Mexxic riq'ueineb re nak inc'a' temux erib riq'ueineb, chi moco tesach le yu'am chi cuanc riq'ueineb.

10 Inc'a' us nak jalan chic te'yalok xsahil li c'a'ru ere li ac xec'anjela.

11 Mare mokon texyabak xban li raylal ut li xutanal tec'ul nak yokex chi osoc' xban li yajel xetau.

12 Ut teye: —¿C'a'ut nak inc'a' xinq'ue sa' inch'ol li k'usbal li qui'uehe' cue? ¿C'a'ut nak xintz'ektana?

13 ¿C'a'ut nak inc'a' quinq'ue xcuanquil lin chabil na'leb li que'xq'ue li que'tzoloc cue? Inc'a' quicuaj rabinquil lin tijbal li que'xq'ue.

14 Ca'ch'in chic ma quinsach cuib chi junaj cua sa' li mac. Xutanal xinc'ul chiruheb chixjunileb li tenamit, mare cha'kat.

15 At cualal, chatcuank sa' tiq'uial riq'uin la cuixakil ut ca'aj cui' riq'uin a'an te'cuank la cualal ac'ajol.

16 ¿C'a'ru aj e nak te'cuank acualal ac'ajol sa' be? ¿C'a'ru aj e nak tacanabeb chi tz'ektz'o yalak bar?

17 Eb la cualal ac'ajol tz'akal acueheb. ¿C'a'ut nak tacanabeb re nak jalan chic te'xtenk'a?

18 K'axal lok' nak cuankeb la cualal ac'ajol. Chisahok' taxak sa' ach'ol riq'uin la cuixakil li xatsumlak cui' sa' asajilal.

19 La cuixakil, a'an chabil ut ch'ina'us. Chanchan xch'ina'usal li quej. Chisahok' taxak ach'ol riq'uin xban nak junelic tatxra ut tixc'ojob ach'ol.

20 ¿C'a'ut nak t̄axic āch'ol chirix junak ixk inc'a' us xna'leb? Ut, ¿c'a'ut nak t̄ak'alu cui mācua' t̄z'akal ācuixakil?

21 Li Kācua' yō chirilbal chanru lix na'leb li junj̄unk. Ut junelic yō chixq'uebal retal c'a'ru neque'xb̄anu.

22 Li inc'a' useb xna'leb, a' ajcui' li māusilal li neque'xb̄anu nasachoc reheb. Chanchan bac'bōqueb xban li māc neque'xb̄anu.

23 Xban nak māc'a' xna'leb naxq'ue lix yu'am chi sachc. Ut xban nak inc'a' naxcuy rib, xjunes naxsach rib.

6 Ex cualal inc'ajol, cui lāex xec'uluban sa' ēben xtojbal lix c'as le ras ēritz'in cui a'an inc'a' tixtoj, malaj ut tesume xtojbal lix c'as junak inc'a' nequenau ru,

2 yōquex chixbokbal raylal sa' ēben. Ejunes yōquex chixq'uebal erib sa' ch'a'ajquilal.

3 Ex cualal inc'ajol, cui lāex xeq'ue erib sa' ch'a'ajquilal, chenaauhac xcolbal erib chiruheb le ras ēritz'in li xesume oq̄enc chirix. Checubsihak erib, ut yehomak re nak inc'a' tixq'ue sa' ēben xtojbal lix c'as.

4 Mēcanab erib. Yibomak ru le ch'a'ajquilal. Mexcuar. Yibomak ban ru chi junpat.

5 Chenaauhac xcolbal erib chiruheb li cristian a'in jo' nak naxcol rib li quej chiruheb laj yō. Chenaauhac xcolbal erib jo' nak li xul li naxic'an naxcol rib chiru li ra'al.

6 Ilomakeb li sānc, lāex li inc'a' nacuulac cheru c'anjelac. Q'uehomak retal li c'a'ru neque'xb̄anu ut tzolomak erib riq'uiben.

7 Eb li sānc mā ani nataklan reheb chi moco cuan ta junak ani nayehoc reheb c'a'ru te'xb̄anu.

8 Abanan chiru li sak'ehil neque'xsic' lix tza-cāmk nak yō li k'oloc ut neque'xch'utub re te'xxoc.

9 Ut lāex li inc'a' nequeraj c'anjelac, ¿jok'e tēcanab li cūarc? ¿Ma inc'a' texcuac̄lik? ¿Ma junelic yocyokex?

10 Lāex nequeye: —Chocuark cuan chic junpatak, chanquex. Ut k'alk'o eruk' sa' erochoch ut yōquex chi hilanc chi māc'a' ec'a'ux.

11 Māc'a' sa' ēch'ol nak tāchalk li neba'il sa' ēben. Tāchalk jo' nak nachal laj elk' cuan xch'ich' sa' ruk'.

12 Eb li inc'a' useb xna'leb māc'a' neque'oc cui'. Junes tic'ti'ic neque'xb̄anu.

13 Neque'xmutz' lix nak'eb ru re xyebal c'a'ru neque'raj. Ut neque'rec'asi li rokeb ut li ruk'eb re xc'utbal li c'a'ru neque'raj.

14 Junes māusilal cuan sa' xch'oleb. Junelic yōqueb xc'oxlanquil li māusilal. Junes ticoc plet neque'xb̄anu.

15 Jo'can nak tāchalk raylal sa' x̄beneb chi māc'a' sa' xch'oleb. Ut sa' junpat te'sachek' ruheb. Inc'a' chic te'colek'.

16 Cuan cuukub li na'leb li inc'a' nacuulac chiru li Dios. A'an eb a'in:

17 li ani naxnimobresi rib ut li ani natic'ti'ic, ut li ani naxcamsi ras r̄itz'in chi māc'a' xmac,

18 li ani naxc'oxla chanru nak tixbānu li māusilal, ut li ani nacuulac chiru xbānunquil li inc'a' us,

19 li ani nak'aban ut li ani nayo'oban pletic sa' xyankeb li ras r̄itz'in.

20 Ex cualal inc'ajol, cheq'uehak sa' ēch'ol le k'usbal li neque'xq'ue le na' eyucua'. Metz'ek-tana li na'leb neque'xq'ue.

21 Junelic cūank sa' ēch'ol le chak'rabinquil ut mēcanab xbānunquil.

22 A'an tāberesink ere nak yokex chi bec. Ut a'an tācolok ere nak yokex chi cuarc. Ut nak texcuac̄lik, a'an tixc'ut cheru c'a'ru tebānu.

23 Relic chi yal nak li kachak'rabinquil ut li katijbal a'an naxcutanobresi li kac'a'ux. Li kak'usbal naxq'ue kana'leb re nak takanau chanru nak tocuank.

24 Cui nequeq'ue sa' ēch'ol le k'usbal, tenau xcolbal erib chiruheb li ixk li inc'a' useb xna'leb, li neque'k'unbesin riq'uin chābil atin.

25 Mera ruheb li ixk a'an yal xban lix ch'ina'-usaleb. Ut meq'ue erib chixbalak'iheb yal xban li rilobāleb.

26 Li cūink li naxic chixsic'baleb li ixk li neque'xc'ayi rib, naxsach chixjunil lix tumin xban. Ut li cūink li naxch'ic rib riq'uin junak li sumsuquil ixk naxsach lix yu'am.

27 ¿Ma tāruk ta bi' tixq'ue xam chire xch'ol li cūink chi inc'a' tāc'atk li rak'?

28 ¿Ma tāruk ta bi' tābek sa' x̄ben li ru xam chi inc'a' tixc'at li rok'?

29 Jo'can ajcui' li cūink li tixch'ic rib riq'uin rixakil li ras r̄itz'in. Ac ch'olch'o nak tixtoj xmac.

30 Li ani na-elk'ac xban xtz'ocajic inc'a' natz'ektanac.

31 Abanan cui tāta'ek' chi elk'ac tento nak tixk'axtesi rēkaj. Cuukub sut chic xq'ui'al li rēkaj tixq'ue, usta tento nak tixk'axtesi chixjunil li c'a'ru cuan re.

32 Li ani naxch'ic rib riq'uin junak sumsu, a'an māc'a' xna'leb. Li jun a'an naxsach rib xjunes.

33 K'axal ra tixc'ul. Mā ani tārahok re ut xutānal tixc'ul chi junelic.

34 Li cūink li yō xjosk'il xban xcakal xch'ol, mā jok'e tāril xtok'obāl ru li tāmacobk chiru.

35 Inc'a' tac'ojlak xch'ol usta li cuink li cuan xmac taraj tixyiru ru li ch'a'ajquial. Chi moco tac'ojlak xch'ol cui tashihik nabalak c'a'ru re.

7 Ex cualal inc'ajol, chec'ula taxak sa' le ch'ol li cuatin ut chebanu li naxye lin chak'rab.

2 Chec'ula sa' le ch'ol le chak'rabinquil li nequexintakla cui' re nak us texcuank sa' le yu'am. Cherahak lin chak'rab jo' nak nequera li xnak' eru.

3 Chebac' chiru le ruk' re nak junelic yokex chiribal. Ut junelic cuank sa' le ch'ol.

4 Cheq'ue xlok'al li chabil na'leb jo' nak nequeq'ue xlok'al le ranab. Q'ue sa' ach'ol li sebal ch'olej jo' nak nacaq'ue sa' ach'ol la cuech'alal.

5 Cui cuan ena'leb tenau xcolbal erib chiruheb li ixk li neque'muxuc caxar. Cui seb ech'ol tenau xcolbal erib chiruheb li ixk li neque'k'unbesin.

6 Sa' jun li cutan yoquin chi iloc sa' li ventana re li cuochoch.

7 Ut que'cuil jun ch'utaleb li saj al inc'a' neque'xnau c'oxlac. Ut quinq'ue retal sa' xyankeb jun li saj al toj maji' nextau xna'leb.

8 Nak quicuulac sa' xala li be, co sa' li be li naxic cuan cui' li rochoch jun li ixk inc'a' us xna'leb.

9 A'in quic'ulman ecuu. Ac oc re li k'ojoyin.

10 Ut li ixk qui-el chak chixc'ulbal li al. Li xtikibanquil jo' nak neque'xtikib ribeb li ixk li neque'xc'ayi ribeb. Ut seb xch'ol chi k'unbesinc.

11 Li ixk inc'a' us xna'leb seb xch'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj. Ut inc'a' nacuan sa' li rochoch.

12 Nacuulac chiru cuanc sa' eb li be ut sa' eb li c'ayil. Ut naxxakab rib sa' xxala be chi ramoc.

13 Nak quiril ru li al li ixk a'in, quixk'alu ut quirutz' ru. Chi mac'a' xxutan quixye re:

14 —Lain quinyechi'i nak tinq'ue inmayej re xc'ambal cuib sa' usilal riq'uin li Dios. Ut anakcuan xinq'ue lin mayej xinyechi'i.

15 Jo'can nak xin-el chak chac'ulbal. K'axal tincuai rilbal acuu ut anakcuan xatintau.

16 Xinyib lin cuarib chi chabil. Xinq'ue jun li chabil t'icr lino sa' lin cuarib. Ch'ina'us xbonol ut chalenak chak Egipto.

17 Ut xinq'ue ajcui' li sununquil ban chiru yibanbil riq'uin mirra, aloes, ut canela.

18 Quim. Kayalak xsahil li cuanc sa' cuibal. Kanumsihak li k'ojoyin sa' cuibal ut takara kib.

19 Lin belom ma ani sa' cab anakcuan. Xco chi najt sa' xviqj.

20 Nabal li tumin xc'am nak xco. Toj maji' suk'ic chak re. Ac ch'olch'o jok'e tac'ulunk, chan li ixk re li al.

21 Li ixk a'an quirechani li al riq'uin li atin quixk'unbesi cui'. Quixpuersi toj retal quixq'ue chi t'anec'.

22 Ut sa' junpat co li al sa' rochoch li ixk. Chanchan li boyx yo chi c'amec' re camsic. Malaj ut chanchan li quej li oc re chi t'anec' sa' li ra'al.

23 Inc'a' naxnau nak yo chixsachbal lix yu'am. Chanchan li xul narupuc. Naxic sa' junpat chi t'anec' sa' li ra'al ut moco naxnau ta nak tashachek' ru xban li naxbanu.

24 Jo'can ut, ex cualal inc'ajol, cherabihak li c'a'ru tinye ere. Canabomak erib chirabinquil le na'leb tinq'ue.

25 Mejal ec'a'ux ut mexxic riq'uin li ixk a'an. Metz'ek erib yal xban li ixk a'an.

26 Nabaleb li ac xe'xsach xyu'am xban li ixk a'an. Cauheb raj rib, abanan xq'ueheb chi camc.

27 Li rochoch li ixk a'an, chanchan lix na'ajeb li camenak. Cui laex texxic aran, chanchan yoquex chi xic sa' xbehil li camc.

8 ¿Ma inc'a' ta bi' yo chi abic resil li na'leb a'in yalak bar? Ut, ¿ma inc'a' ta bi' yo chi abic resil li sebal ch'olej?

2 Yalak bar yo chi abic resil sa' eb li be, sa' eb li xala be, jo' ajcui' sa' xben bol.

3 Ut yo ajcui' chi abic resil sa' eb li oquebal re li tenamit.

4 Li Jun li cuan xna'leb naxye: Chejunilex laex li cuanquex sa' ruchich'och', eriq'uin oc cue chi atinac.

5 Laex li inc'a' nequetau ena'leb, chetauhak ena'leb. Ut laex li inc'a' nequetau xyalal, chetzolac erib.

6 Abihomak li oc cue chixyebal xban nak oc cue chi atinac chirix li na'leb k'axal lok' ut tic.

7 Lain junelic yal ninatinac. Inc'a' nacuulac chicuu li mausilal.

8 Chixjunil li ninye tic. Lain inc'a' ninbalak'ic.

9 Chixjunileb li cuanqueb xna'leb neque'xtau ru li ninye, ut neque'xnau nak yal ut cuan xyalal.

10 Mesic' li chabil plata chi moco li oro. Chesic' ban li chabil na'leb ut le tijbal.

11 K'axal us xsic'bal li chabil na'leb chiru li tertequil pec li ch'ina'us. Li chabil na'leb ma jok'e naru xjuntak'etanquil riq'uin li c'a'ru nakara ru arin sa' ruchich'och'.

12 Lain li cuan inna'leb nintau xyalal ut ninnau q'uehoc chabil na'leb.

13 Li ani naxxucua ru li Dios, xic' naril li mausilal. Lain xic' nacuil li k'etk'etil ut li nimobresinc ib ut li tic'ti'ic.

14 Lain ninnau c'oxlac chi us. Lain ninq'uehoc na'leb ut lain ninxakaban reheb sa' xcuanquil. Ut lain ajcui' ninq'uehoc sebal ch'olej.

15 Riq'uin li na'leb li ninq'ue, eb li rey neque'taklan sa' xyalal ut neque'rakoc atin sa' tiq'uial.

16 Riq'uin li na'leb li ninq'ue, eb li rey cuanqueb sa' xcuanquil sa' tiq'uial. Riq'uin lin na'leb nintenk'aneb chi rakoc atin.

17 Lain nequebinra li neque'cuulac chiruheb xbanunquil li chabil na'leb. Eb li neque'xq'ue xch'ol chixsic'bal neque'xtau ajcui'.

18 Riq'uin li na'leb li ninq'ue natauman li biomal ut li lok'al. Li na'leb li ninq'ue natenk'an reheb re nak us neque'el.

19 Li chabil na'leb li ninq'ue lain, a'an k'axal us chiru li oro li numsinbil sa' xam. Li chabil na'leb li ninyechi'i lain, k'axal us chiru li tz'akal plata.

20 Li chabil na'leb li ninq'ue, a'an naxe'ut chanru nak texcuank sa' xyalal ut sa' tiq'uial.

21 Eb li neque'cuulac chiruheb xbanunquil li chabil na'leb neque'xc'ul xmataneb ut xbiomaleb.

22 Li chabil na'leb ac cuan riq'uin li Dios nak toj maji' naxyib chak li ruchich'och'. Ac cuan ajcui' chak sa' xticlajic li ruchich'och'.

23 Li chabil na'leb ac cuan ajcui' chak nak toj maji' naxyib chak li ruchich'och' li Dios.

24 Li chabil na'leb ac cuan ajcui' chak nak toj maji' nayibac chak li xninkal ru palau. Ac cuan ajcui' chak nak toj maji' neque'yibac chak li nima' ut li yu'am ha'.

25 Nak toj maji' neque'yibac chak li tzul, ac cuan ajcui' chak li chabil na'leb. Nak toj maji' que'q'uehe' sa' xna'ajeb li tzul ac cuan ajcui' chak.

26 Toj maji' nayo'obtesic chak li ruchich'och', li chabil na'leb ac cuan ajcui' chak. Nak toj mac'a'akeb li c'alebal chi moco li ch'och' ac cuan ajcui' chak.

27 Li chabil na'leb ac cuan ajcui' chak nak toj maji' que'yibac li choxa li cuan takec' sa' xben li ruchich'och' ut li palau.

28 Ac cuan ajcui' chak nak quiyibac li chok sa' choxa. Ut ac cuan ajcui' chak nak quiyibac li chamal palau.

29 Ac cuan ajcui' chak li chabil na'leb nak li Dios quixye re li palau bar tanumek' ut quixye re lix cau ok nak inc'a' tanumek' jun

pac'al. Ac cuan ajcui' chak nak quixxakab sa' xna'aj li ruchich'och'.

30 Riq'uin lix chabil na'leb li Kacua' quixyib li ruchich'och' ut junelic sa sa' xch'ol riq'uin. Li Kacua' quisaho' sa' xch'ol riq'uin li chabil na'leb.

31 Nasaho' inch'ol chirilbal li ruchich'och' li quixyib. Ut nasaho' ajcui' sa' inch'ol riq'uineb li cristian li quixyo'obtesiheb.

32 Jo'can ut, ex cualal inc'ajol, cherabihak li c'a'ru ninye ere. Us xak ere cui tebanu li c'a'ru ninye.

33 Cheq'uehak retal li c'a'ru ninye ut mezt'ektana. Chicuanq ban ena'leb.

34 Us xak reheb li neque'abin re li chabil na'leb. Us xak reheb li neque'oybenin riq'uin ut eb li neque'sic'oc re rajlal.

35 Li ani nasic'oc re li chabil na'leb nextau li junelic yu'am. Ut li ani nasic'oc re nextau li rusilal li Kacua'.

36 Li ani natz'ektanan re li chabil na'leb, raylal nachal sa' xben. Ut chixjunieb li xic' neque'iloc re, a' li camc neque'xbok sa' xbeneb.

9 Li ixk li cuan xna'leb quixyib li rochoch ut quixyib ajcui' cuukub li rokechal li nacutun re.

2 Quixcamsiheb li xul nak quixbanu lix nink'e sa' li rochoch. Quixyib li chabil vino ut quixq'ue xtzacaemk sa' mex.

3 Ut quixtaklaheb lix mos ixk chixyebal resil reheb li tenamit.

4 Que'oc chixyebal reheb li toj saheb: —Quimkex laex li mac'a' ena'leb. Laex li inc'a' neque-tau xyalal, chalkex.

5 Chalkex. Cua'inkex cuiq'uin. Uc'umak li vino li xinyib.

6 Chetauhak le na'leb ut chesic'ak li us. Canabomak li tontil na'leb re nak cuank eyu'am, chanquex.

7 Cui tak'us junak li k'etk'et li inc'a' us xna'leb, mac'a' taraj re xban nak a'an tatxse'e ut tatxhob.

8 Maq'ue xna'leb li ani naxhob ras ritz'in xban xk'etk'etil xban nak a'an xic' chic atril. Abanan cui taq'ue xna'leb li naxnau c'oxlac, a'an tatxra.

9 Cui taq'ue xna'leb junak li naxnau c'oxlac, a'an k'axal cui'chic tixtau xna'leb. Ch'olob xyalal chiru li ani chabil ut a'an tixtzol rib chi us.

10 Riq'uin xxucuanquil ru li Dios natauman li chabil na'leb. Li ani naxnau ru li Dios Santo nextau xyalal.

11 Cui chabil la na'leb tanajtok' ru la yu'am sa' ruchich'och'.

12 Cui laät cuan ana'leb, açue ajcui' li us. Ut cui laät aj hobonel, laät ajcui' tate'uluk re li raylal.

13 Li ixk li maç'a' xna'leb inc'a' naraj k'usec' ut inc'a' naughtau xyalal.

14 Nacuulac chiru xchunubanquil rib chiru li rochoch malaj ut sa' junak na'ajej bar cuanqueb cui' nabal li cristian.

15 Ut naxbokeb li yoqueb chi numec' aran, li tiqueb xch'ol.

16 Naxbokeb riq'uin li maç'a'eb xna'leb ut li inc'a' neque'xtau xyalal, ut naxye reheb:

17 —Us xyalbal xsahil li jalan aj e. Us xyalbal xsahil xbanunquil li c'a'ak re ru chi mukmu, chan.

18 Ut eb a'an inc'a' neque'xnau nak li yoqueb cui' chi bokec' a'an xna'ajeb li camenak. Inc'a' neque'xq'ue retal nak yoqueb chi xic sa' xbehil li camc.

10 A'aneb a'in li proverbios li quixye laj Salomón: Li alalbej li cuan xna'leb naxq'ue xsahil xch'ol lix na' xyucua'. Abanan li alalbej li inc'a' naughtau xna'leb naxq'ue xrahil xch'ol lix na' xyucua'.

2 Li ani naughtau xbiomal riq'uin balak'ic, maç'a' na-oc cui' lix biomal. Abanan li ani nacuan sa' tiquilal naxcol rix lix yu'am.

3 Li Kaçua' inc'a' tixcanab li tiç xch'ol chixcuylal xtz'ocajic xban neba'il. Abanan eb li inc'a' useb xna'leb maç'a' tixq'ue reheb re risinuil lix tz'ocajiqueb.

4 Li ani cau nac'anjelac cuan xbiomal. Ut li ani inc'a' nac'anjelac junelic neba'.

5 Li ani cuan xna'leb nak'oloc sa' li sak'ehil. Ut li ani inc'a' nac'anjelac sa' xk'ehil li k'oloc, a'an xutañal naxc'ul.

6 Li ani tiç xch'ol na-osobtesic xban li Dios. Ut eb li inc'a' useb xna'leb mem te'canak xban li raylal li taçhalk sa' xbeneb.

7 Li çhåbileb xna'leb junelic te'julticak. Abanan li inc'a' useb xna'leb, ma' ani ta'julticank reheb.

8 Li ani cuan xna'leb naxc'uluban lix tijbal. Ut li ani nacuulac chiru atinac chi maç'a' rajbal taosok'ul.

9 Li ani cuan sa' tiquilal maç'a' naxxucua. Ut li ani naxbanu li inc'a' us, inc'a' ajcui' us na-el.

10 Li ani naxmutz' li xnak' ru re xmukbal li mausilal, nabal raylal taçhalk sa' xben. Ut li ani naughtinac chi inc'a' naxq'ue retal li c'a'ru naxye, xjunes naxsach rib.

11 Li atin li naxye li tiç xch'ol, a'an natenk'an re li junjunk chixtaubal li çhåbil yu'am. Abanan li inc'a' useb xna'leb mem te'canak nak taçhalk li raylal sa' xbeneb.

12 Li ani xic' na-iloc nayo'oban plet. Abanan li ani narahoc, a'an nacuyuc maç.

13 Li ani cuan xna'leb naxnau atinac sa' xyalal. Abanan li ani inc'a' naughtau xna'leb, naq'uehe' xlob.

14 Li ani cuan xna'leb naxq'ue xlok'al li çhåbil na'leb. Ut nak neque'atinac li inc'a' neque'xtau xyalal, nachal nabal li raylal.

15 Li biom naru naxcol rib riq'uin lix biomal. Abanan li neba' maç'a' naru naxcol cui' rib xban nak maç'a' cuan re.

16 Li tiç xch'ol naxmatani lix yu'am. Abanan li naxbanu mausilal naxmatani li tojba maç.

17 Li ani naxq'ue sa' xch'ol lix tijbal tixtau li çhåbil yu'am. Ut li ani inc'a' naxq'ue sa' xch'ol lix tijbal taçachk.

18 Li ani xic' na-iloc chi mukmu, a'an aj tic'ti'. Ut li ani nacuulac chiru moloc tic'ti', a'an maç'a' xna'leb.

19 Li ani nacuulac chiru atinac chi nabal naru namaçob riq'uin li c'a'ru naxye. Abanan li ani cuan xna'leb inc'a' naughtinac chi maç'a' rajbal.

20 Li c'a'ru neque'xye li tiqueb xch'ol cuan xlok'al. Chanchan li çhåbil plata. Abanan lix c'a'uxeb li inc'a' useb xna'leb maç'a' na-oc cui'.

21 Li çhåbil atin neque'xye li tiqueb xch'ol naxtenk'a nabal. Abanan eb li maç'a'eb xna'leb neque'cam xban nak inc'a' neque'xtau xyalal.

22 Li ani na-osobtesic xban li Dios, a'an cuan xbiomal, ut inc'a' naxq'ue rahil ch'olej.

23 Eb li inc'a' neque'xnau c'oxlac neque'xc'oxla nak li mausilal neque'xbanu, a'an re rajsinquil ruheb. Abanan li ani cuan xna'leb nasaho' xch'ol xban nak cuan xna'leb.

24 Li c'a'ru neque'xxucua li inc'a' useb xna'leb, a'an ajcui' li nachal sa' xbeneb. Abanan eb li tiqueb xch'ol neque'xc'ul li c'a'ru neque'raj.

25 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'oso' jo' nak nanume' li çak-sut-ik'. Abanan eb li tiqueb xch'ol cuankeb chi junelic.

26 Junak moç inc'a' naraj trabajic, ra tixc'ul lix patrón riq'uin. Chanchan nak naraho' li ruc re xban li vinagre malaj ut chanchan xrahil li sib na-oc sa' xnak' ru.

27 Li ani naxxucua ru li Dios tañajtok' ru lix yu'am sa' ruchich'och'. Abanan li neque'xbanu mausilal inc'a' najt te'cuank sa' ruchich'och'.

28 Eb li tiqueb xch'ol sahil ch'olej neque'roybeni. Abanan eb li neque'xbanu mausilal, maç'a' neque'roybeni.

29 Li Kaçua' Dios naxcoleb li neque'xbanu li us ut naxsach ruheb li neque'xbanu li inc'a' us.

30 Li tiq̄eb xch'ol junelic us neque'el riq̄uin li c'a'ru neque'xbanu. Abanan eb li inc'a' useb xna'leb inc'a' najt te'cuank sa' ruchich'och'.

31 Li tiç xch'ol naq'uehoc na'leb riq̄uin li çabil atin naxye. Abanan li inc'a' neque'atinac çabil atin, inc'a' chic te'atinac.

32 Eb li tiq̄eb xch'ol neque'xnau atinac riq̄uin çabil atin. Abanan eb li neque'xbanu li mausal junes yibru atin neque'atinac.

11 Li Kaçua' sa xch'ol riq̄uin li ani nabisoc chi tz'akal. Abanan xic' narileb li ani inc'a' neque'bisoc chi tz'akal.

2 Li ani naxnimobresi rib taç'utek' xxutan. Abanan li ani naxcubs rib, a'an cuan xna'leb.

3 Li ani çabil xna'leb, naxbanu li us xban xtiq̄uilal xch'ol. Abanan eb li neque'xbanu li inc'a' us, a'an ajcui' lix maq̄eb nasachoc reheb.

4 Li biomal inc'a' naru nacoloc sa' xk'ehil li rakba atin. Abanan li tiq̄uilal nacoloc chiru li çamc.

5 Li ani çabil nacole' xban xtiq̄uilal xch'ol. Abanan li neque'xbanu mausal a' ajcui' li mausal neque'xbanu naq'uehoc reheb chi sachc.

6 Li tiq̄uilal nacoloc re li ani tiç xch'ol. Abanan eb laj maç nachal raylal sa' xbeneb xban li maç neque'xbanu.

7 Nak neque'cam li neque'xbanu mausal, na-oso' ajcui' li c'a'ru neque'xc'oxla xbanunquil. Ut li c'a'ru xc'oxla raj xbanunquil inc'a' chic tixbanu.

8 Li tiç xch'ol nacole' chiru li ch'a'ajq̄uilal. A' eb chic li inc'a' useb xna'leb neque'c'uluc re li ch'a'ajq̄uilal.

9 Eb laj ca' pac'al u neque'xbanu raylal reheb li ras rit̄z'in riq̄uin li atin neque'xye. Abanan li tiç xch'ol naxcoleb li ras rit̄z'in xban nak cuan xna'leb.

10 Nak eb li tiq̄eb xch'ol us neque'el, eb li tenamit neque'saho' sa' xch'oleb. Ut nak neque'cam li inc'a' useb xna'leb, li tenamit k'axal cui'chic neque'saho' sa' xch'oleb.

11 Nak eb li tiq̄eb xch'ol neque'osobtesic, na-osobtesic ajcui' li tenamit. Abanan eb li inc'a' useb xna'leb naru neque'xpo' li tenamit riq̄uin li c'a'ru neque'xye.

12 Li ani maç'a' xna'leb naxhob li ras rit̄z'in. Ut li ani cuan xna'leb inc'a' naxhob li ras rit̄z'in.

13 Li ani nacuulac chiru moloc atin naxserak'i chixjunil li c'a'ru mukmu. Abanan li ani cuan xna'leb inc'a' naatinac chirix li c'a'ru narabi.

14 Cui ma' ani naq'uehoc xna'leb li cuanqueb sa' xcuanquil, li tenamit inc'a' us na-el. Li tenamit naru na-el chi us cui li cuanqueb sa' xcuanquil cuan nabal li neque'q'uehoc xna'lebeb.

15 Li ani naxsume xtojbal xc'as junak inc'a' naxnaru ru, inc'a' us na-el. A'ut li inc'a' naxsume tojoc c'as, a'an naru nacuan chi maç'a' xc'a'ux.

16 Junak ixk çabil xna'leb naq'uehe' xlok'al. Ut junak cuink seb xch'ol nabiom'o'.

17 Li ani naxbanu usilal re li ras rit̄z'in, chok' re ajcui' a'an naxbanu li us. Ut li ani inc'a' naxbanu usilal, chok' re ajcui' a'an naxsic' li inc'a' us.

18 Li mañan li neque'xc'ul li inc'a' useb xna'leb nalaj na-oso'. Abanan li mañan li neque'xc'ul li cuanqueb sa' tiq̄uilal, a'an maç'a' roso'jic.

19 Li ani cuan sa' tiq̄uilal cuan xyu'am chi junelic. A'ut eb li neque'xbanu li mausal yoq̄eb chixbokbal li çamc sa' xbeneb.

20 Li Kaçua' Dios xic' narileb li inc'a' useb xna'leb. A'ut li neque'xbanu li us sa xch'ol riq̄uineb.

21 Relic chi yañ nak eb li inc'a' useb xna'leb tento nak te'xc'ul lix tojbal xmaç. Abanan eb li tiq̄eb xch'ol te'colek' chiru li tojba maç.

22 Lix ch'ina'usal li ixk li maç'a' xna'leb, a'an chanchan jun li argolla oro li q'uebil chi ru'uj junak li ak.

23 Li tiq̄eb xch'ol junes li us neque'raj xbanunquil. Abanan li c'a'ru neque'roybeni li inc'a' useb xna'leb, a'an lix josk'il li Dios.

24 Cuanqueb cristian neque'sihin ut k'axal cui'chic nabal li neque'xc'ul. Ut cuanqueb ajcui' li cristian ca'ch'in ajcui' neque'sihin ut neque'cana sa' neba'il xban nak ca'ch'in ajcui' neque'xsi.

25 Li ani nacuulac chiru sihinc, nabal chic taq'uehek' re. Li ani naxtenk'a li ras rit̄z'in, tatenk'ak ajcui' a'an.

26 Li ani naxxoc nabal li trigo chok' re namajecuac xbaneb li tenamit. Abanan eb li tenamit neque'xtz'ama rusilal li Dios sa' xbeneb li neque'xc'ayi li trigo.

27 Li ani naxsic' li us, us ajcui' naxc'ul. Ut li ani naxsic' li inc'a' us, a'an ajcui' tixc'ul.

28 Li ani naxc'ojob xch'ol sa' xben lix biomal taosok' jo' nak na-oso' li chaki k'en. Abanan li tiq̄eb xch'ol çabil cuankeb. Chanchanakeb jun ton li che' rax rax ru.

29 Li ani inc'a' naril lix jun cablal maç'a' chic cuan re nacana. Ut li maç'a' xna'leb nacana chok' xmoç li cuan xna'leb.

30 Li tiquilal naq'uehoc yu'am. Li ani cuan xna'leb naxch'olob xyalal re nak jalaneb chic te'xtau li junelic yu'am.

31 Relic chi yal nak li tiqueb xch'ol neque'x-c'ul lix k'ajcamunquíl arin sa' ruchich'och'. ¿Ma toja' ta chic eb laj mac ut eb li inc'a' useb xna'leb inc'a' te'xc'ul xtojbál lix maqueb?

12 Li ani naxq'ue sa' xch'ol li xtijbal, a'an cuan xna'leb. Ut li ani naxtz'ektana lix k'usbal, a'an mac'a' xna'leb.

2 Li ani chabil xna'leb na-uxtanac ru xban li Dios. Ut li ani seb xch'ol chixbanunquíl li inc'a' us taq'uehek' chixtojbál xmac xban li Dios.

3 Ma ani naru naxc'ojob xch'ol sa' xben li mausilal. Abanan li tiqueb xch'ol c'ojc'oqueb xch'ol sa' xben li tiquilal.

4 Junak li belomej naq'uehe' xlok'al xban nak chabil xna'leb li rixakil. Abanan li ixakilbej li inc'a' us xna'leb naxsach xcuanquíl lix belom.

5 Eb li tiqueb xch'ol junes li us neque'xc'oxla. Abanan li inc'a' useb xna'leb junes balak'ic neque'xc'oxla.

6 Li atin li neque'xye li inc'a' useb xna'leb, a'an chanchan jun li ra'al re camšinc. Abanan li atin li neque'xye li tiqueb xch'ol, a'an n-coloc.

7 Eb li inc'a' useb xna'leb te'sachek' ruheb ut te'osok' chi junaj cua. Abanan eb li tiqueb xch'ol cuankeb chi junelic, jo' eb ajcui' li lalal xc'ajol.

8 Li ani cuan xna'leb naq'uehe' xlok'al. Abanan li inc'a' useb xna'leb neque'tz'ektanaç.

9 K'axal us nak toc'anjelak re nak cuank c'a'ru ke usta totz'ektanaç, chiru nak takanimobresi kib ut mac'a'ak katzcaemk.

10 Li ani tic xch'ol naxnau xrabaleb lix xul. Abanan eb li inc'a' useb xna'leb mac'a' neque'ril xtok'obal ru.

11 Li ani naxq'ue xch'ol chi quc tacuank nabal lix tzacaemk. Abanan li ani neque'xic xch'ol chirix li mac'a' na-oc cui' mac'a'eb xna'leb.

12 Li tiqueb xch'ol c'ojc'oqueb xch'ol sa' xben li tiquilal. Abanan li inc'a' useb xna'leb junes li inc'a' us neque'xrahi ru xbanunquíl.

13 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'xbok raylal sa' xbeneb riq'uin li tic'ti'ic neque'xbanu. Abanan eb li tiqueb xch'ol neque'xnau xcolbal ribeb chiru li raylal.

14 Li junjunk tixc'ul xk'ajcamunquíl a' yal chanru lix yehom xbanuhom. Ut tixc'ul lix tojbál a' yal chanru lix na'leb.

15 Li ani mac'a' xna'leb naxc'oxla nak us yo chixbanunquíl. Abanan li cuan xna'leb naxq'ue sa' xch'ol li na'leb naq'uehe' re.

16 Li ani mac'a' xna'leb sa' junpat najosk'o'. Abanan li ani cuan xna'leb mac'a' naraj re usta nahobe'.

17 Li ani tic xch'ol naxye li yal nak naxic chi atinac chirix li ras ritz'in. Abanan eb li inc'a' tiqueb xch'ol inc'a' neque'xye li yal nak neque'xic chi atinac chirixeb li ras ritz'in.

18 Cuanqueb li neque'atinac chi inc'a' neque'xc'oxla li c'a'ru neque'xye. Ut li atin li neque'xye ra nanak cui'. Abanan li atin li neque'xye li cuanqueb xna'leb, a'an naxc'ojob xch'ol li ani ra sa' xch'ol.

19 Li ani naxye li yal tacuank chi junelic. Abanan li ani natic'ti'ic inc'a' najt tacuank.

20 Eb li inc'a' useb xna'leb, junes balak'ic neque'xc'oxla. Abanan li chabileb xna'leb junelic saheb sa' xch'ol chixtenk'anquíl li ras ritz'in chi cuanc sa' usilal.

21 Ma jun ch'a'ajquílal te'xc'ul li tiqueb xch'ol. Abanan li inc'a' useb xna'leb tachalk chixjunil li ch'a'ajquílal sa' xbeneb.

22 Li Kacua' xic' narileb li neque'tic'ti'ic. Abanan nasaho' riq'uineb li neque'xye li yal.

23 Li ani cuan xna'leb inc'a' naxnimobresi rib xban nak cuan xna'leb: Abanan li mac'a'eb xna'leb neque'xc'utbesi nak mac'a' xna'leb.

24 Li ani nacuulac chiru trabajic, a'an chic tataklank. Abanan li ani inc'a' nacuulac chiru trabajic, a'an tacanaç rubel xcuanquíl li ani natakalan.

25 Li rahil ch'olej natacuasin, abanan li chabil atin naxq'ue sahil ch'olej.

26 Li ani tic xch'ol naxtenk'a li ras ritz'in chixtaubal li us. Abanan eb li inc'a' useb xna'leb neque'xq'ue li ras ritz'in chi t'anec'.

27 Li ani nacuulac chiru c'anjelac tacuank c'a'ru re. Ut li ani inc'a' nacuulac chiru c'anjelac inc'a' tacuank c'a'ru re.

28 Li ani nacuan sa' tiquilal tacuank xyu'am. Ut li ani inc'a' us xna'leb, a'an tacamk.

13 Li alalbej li cuan xna'leb naxq'ue sa' xch'ol lix k'usbal naq'uehe' xban lix yucua'. Abanan li alalbej li inc'a' naraj k'usec' inc'a' naxq'ue sa' xch'ol lix k'usbal.

2 Eb li chabileb xna'leb usilal te'xc'ul xban li us neque'xye. Abanan eb li inc'a' useb xna'leb te'raj ru xbanunquíl li mausilal.

3 Li ani naxbanu cuent riq'uin li atinac yo chixcolbal rix lix yu'am. Ut li ani nacuulac chiru atinac xjunes naxsach rib.

4 Li inc'a' nacuulac chiru trabajic yal naxrahi

ru li c'a'ak re ru ut inc'a' naxtau. Abanan li ani natrabajic nacuan c'a'ru re.

5 Li ani tiç xch'ol xic' naril li tic'ti'. Ut eb li inc'a' useb xna'leb xic' chic neque'ile' ut xutānal neque'el.

6 Li çhābileb xna'leb neque'cole' xban nak tiq̄ueb xch'ol. Abanan eb li inc'a' useb xna'leb, a' ajcui' li maç li neque'xbanu, a'an taçachok reheb.

7 Cuanqueb li cristian nac'utun nak biomeb, usta maç'a' cuan reheb. Ut cuanqueb ajcui' li cristian nac'utun nak neba'eb usta biomeb.

8 Cuanqueb li cristian naru neque'xcol rix lix yu'ameb riq̄uin lix biomal. Abanan eb li neba' maç'a' nach'!'ch'i'in reheb.

9 Li tiq̄ueb xch'ol cuanqueb xyu'am chi junelic. Chanchan li saken. Abanan eb li inc'a' useb xna'leb inc'a' te'cuānk xyu'am. Te'sachek' ban. Chanchan nak nachup lix xameb.

10 Eb li neque'xnimobresi rib junes ch'a'ajquial nachal sa' xbeneb. Abanan eb li cuanqueb xna'leb neque'rabi li na'leb li naq'uehe' reheb.

11 Li ani cuan xbiomal chi inc'a' xc'anjelac sa' junpat taosok' chiru. Abanan li ani cau nac'anjelac naxch'utub chi ca'ch'inkil lix tumin toj retal nabio mo'.

12 Li ani inc'a' naxc'ul li c'a'ru naroybeni naraho' xch'ol. Abanan eb li neque'xc'ul li c'a'ru neque'roybeni nasaho' sa' xch'oleb.

13 Li ani naxtz'ektana li chak'rab taçachk. Abanan li ani naxq'ue xcuānquil li chak'rab, a'an tixc'ul xk'ajcamunquil.

14 Li ani cuan xna'leb naxq'ue çhābil na'leb ut li atin li naxye naxq'ue xyu'am li ani naq'uehe' xna'leb. Ut li ani naq'uehe' xna'leb nacole' chiru lix cuānquil li çamc.

15 Li ani naxnau c'oxlac taq'uehek' xlok'al. Ut eb li neque'xbanu li mausilal inc'a' us neque'el.

16 Li ani cuan xna'leb toj naxc'oxla chi us li c'a'ru naxbanu. Abanan li maç'a' xna'leb naxbanu li c'a'ru naraj xjunes ut naxc'ut nak inc'a' naxnau c'oxlac.

17 Junak aj yehol esil inc'a' us xna'leb naxq'ue ch'a'ajquial. Abanan junak aj yehol esil çhābil xna'leb naxq'ue usilal.

18 Li ani inc'a' naxq'ue sa' xch'ol lix k'usbal tixc'ut xxutan ut taçanāk sa' neba'il. Abanan li ani tixq'ue sa' xch'ol lix k'usbal, taq'uehek' xlok'al.

19 Eb li us neque'el riq̄uin li c'a'ru neque'xc'oxla xbanunquil nasaho' sa' xch'oleb. Abanan eb li maç'a'eb xna'leb inc'a' neque'xcuy cuānc chi inc'a' te'xbanu li mausilal.

20 Li ani naxc'am rib riq̄uineb li cuanqueb xna'leb taçuānk xna'leb. Ut li ani tixc'am rib riq̄uineb li maç'a'eb xna'leb taçachk.

21 Eb laj maç taçalk raylal sa' xbeneb. Abanan eb li tiq̄ueb xch'ol te'k'ajcamuk riq̄uin usilal.

22 Li ani çhābil xna'leb naxcanab li c'a'ru re chok' reheb li ralal xc'ajol. Abanan laj maç, a'aneb chic li tiq̄ueb xch'ol te'echanink re li c'a'ru re.

23 Junak li neba' naru nacuan nabal c'a'ru re cui tixc'anjela lix ch'och'. Abanan naru taçmak'ek' chiru xbaneb li inc'a' neque'xbanu li tiq̄uilal.

24 Li ani inc'a' naxtij li ralal xc'ajol inc'a' naxraheb. A'ut li ani naxra li ralal xc'ajol naxtijeb chalen sa' xca'ch'inal.

25 Eb li tiq̄ueb xch'ol neque'cua'ac toj neque'c'ojla xch'oleb. Abanan eb li inc'a' useb xna'leb toj te'tz'ocak ajcui' neque'cana.

14 Li ixx li cuan xna'leb naxnau rilbal lix jun cablal. Ut li ixx li maç'a' xna'leb, a'an ajcui' nasachoc re lix jun cablal.

2 Li ani tiç xyu'am naxxucua ru li Kaçua'. Ut eb li inc'a' tiq̄ueb xch'ol neque'xtz'ektana li Kaçua'.

3 Li ani maç'a' xna'leb naxbok raylal sa' xben xban nak naxnimobresi rib riq̄uin li c'a'ru naxye. Abanan li cuan xna'leb naxcol rix lix yu'am xban nak naxc'oxla chi us li c'a'ru naxye.

4 Cui maç'a'eb li boyx re te'c'anjelak maç'a'ak ajcui' li acuiṁk xban nak riq̄uin lix metz'euheh li boyx nac'anjelaman li ch'och' ut nabal li acuiṁk na-el.

5 Li ani çhābil naxye li yał chirix li ras riç'in. Abanan li inc'a' çhābil inc'a' naxye li yał. Naxye ban li tic'ti'.

6 Li ani inc'a' naxtau xyalal naxsic' lix na'leb, abanan inc'a' naxtau. Li ani seb xch'ol moco ch'a'aj ta chok' re xtaubal xna'leb.

7 Ishimak erib riq̄uineb li maç'a'eb xna'leb xban nak riq̄uineb a'an inc'a' tetau li çhābil na'leb.

8 Li ani seb xch'ol cuan xna'leb chixq'uebal retal chanru lix yu'am. Abanan li maç'a'eb xna'leb inc'a' neque'xnau xq'uebal retal chanru lix yu'ameb. Xjuneseb neque'xbalak' rib.

9 Li maç'a'eb xna'leb maç'a' neque'raj re nak neque'xbanu li mausilal. Abanan eb li çhābileb nasaho' sa' xch'oleb chixbanunquil li us.

10 Li junjunk naxnau li rahil ch'olej li cuan sa' xch'ol. Ut ma' ani taç'akōnk riq̄uin xsahil xch'ol li ani sa' sa' xch'ol.

11 Eb li inc'a' useb xna'leb te'sachek' ru lix jun cablaleb. Abanan lix jun cablaleb li chabileb, us taelk.

12 Cuanqueb li neque'xc'oxla nak us li neque'xbanu xjuneseb, abanan li c'a'ru neque'xbanu, a'an ajcui' li nac'amoc chak re li camc sa' xbeneb.

13 Cuanqueb li neque'se'ec usta raheb sa' xch'oleb. Ut cuan nak li sahil ch'olej nasuk'i chok' rahil ch'olej chok' reheb.

14 Li mac'a'eb xna'leb c'ojc'oqueb xch'ol riq'uin li inc'a' us neque'xbanu. Ut li chabileb saheb sa' xch'ol riq'uin li us neque'xbanu.

15 Li inc'a' naxnau c'oxlac naxpab chixjunil li nayehe' re. Abanan li naxnau c'oxlac naxq'ue retal chi us li c'a'ru naxbanu.

16 Li ani cuan xna'leb naxucuac. Jo'can nak inc'a' naxbanu li mausilal. Abanan li mac'a' xna'leb nabal li mausilal naxbanu ut inc'a' naxucuac.

17 Li ani najosk'o' sa' junpat inc'a' naxc'oxla chi us li c'a'ru naxbanu. Ut li ani inc'a' us xna'leb xic' tailek'.

18 Eb li mac'a'eb xna'leb junelic mac'a'akeb xna'leb. Ut li neque'xnau c'oxlac te'xc'ul xtz'akob lix na'lebeb.

19 Eb li inc'a' useb xna'leb te'xcubsi ribeb chiruheb li chabileb xna'leb ut te'xtz'ama usilal chiruheb.

20 Eb li neba' tz'ektananbileb xbaneb li ramig, usta ramigueb. Abanan eb li biom nabal li ramigueb.

21 Li ani naxtz'ektana li ras ritz'in namacob. Us xak re li ani naril xtok'obal ru li neba'.

22 Li ani junes li mausilal naxc'oxla xbanunquill naxsach rib xjunes. Abanan eb li neque'xbanu li us, te'rahek' ut te'uxtanaq ruheb.

23 Li ani nac'anjelac naru nacuan c'a'ru re. Abanan li ani junes atinac naxbanu cuan sa' neba'il.

24 Lix lok'aleb li sebeb xch'ol, a'an lix na'lebeb. Ut eb li mac'a'eb xna'leb, na'noqueb ru xban lix tontileb.

25 Li ani chabil naxye li yal chirixeb li ras ritz'in ut naxcol rix lix yu'ameb. Abanan li ani nabalak'ic inc'a' naxye li yal.

26 Li ani naxxucua ru li Kacua' Dios cau xch'ol ut eb li ralal xc'ajol cuan c'a'ru neque'roybeni.

27 Li ani naxxucua ru li Dios naxtaul xyu'am chi junelic ut nacole' chiru lix cuanquill li camc.

28 Junak li rey li nataklan sa' xben nabal chi tenamit naq'uehe' xlok'al. Abanan cui inc'a' q'ui li tenamit li nataklan cui' moco nim ta xcuauquill.

29 Li ani cuan xna'leb inc'a' najosk'o' chi junpat. Ut li ani inc'a' nacuyuc naxc'utbesi nak mac'a' xna'leb.

30 Li ani mac'a' naxc'oxla sa cuan lix yu'am ut cuan xcacuual. Abanan li ani nacakalin inc'a' nacuan chi sa sa' xch'ol. Ut naxq'ue ajcui' xyajel lix tibeb.

31 Li ani naxbanu raylal re li neba', xic' naril li Dios li quiyiban re. Abanan li ani natok'oban ru li neba', a'an naxq'ue xlok'al li Dios.

32 Li ani inc'a' useb xna'leb, a' ajcui' lix mausilaleb nasachoc reheb. Ut eb li tic xch'oleb inc'a' neque'xxucua ru li camc xban nak cuan li c'a'ru neque'roybeni.

33 Li ani neque'xnau c'oxlac cuan xna'lebeb. Ut eb li inc'a' neque'xnau c'oxlac mac'a' li chabil na'leb riq'uibeb.

34 Junak li tenamit li cuan sa' tiquial cuan xlok'al. Ut li tenamit li inc'a' nacuan sa' tiquial xutanal na-el.

35 Junak li rey nasaho' xch'ol riq'uin li mos li chabil xna'leb. Abanan najosk'o' riq'uin li mos li yibru xna'leb.

15 Li ani nasumen riq'uin k'unil atin naxcubsi xjosk'il li ani yo' chi atinac sa' josk'il. A'ut li ani nasumen sa' josk'il, k'axal cui'chic naxnimobresi ru li ch'a'ajquial.

2 Li atin li naxye li cuan xna'leb naxq'ue xna'leb li ani na-abin re. Abanan li atin li neque'xye li mac'a'eb xna'leb, a'an yal tontil atin neque'xye.

3 Li Kacua' cuan yalak bar ut yo' chixq'uebal retal li c'a'ru yoqueb li chabileb xna'leb jo' ajcui' li inc'a' useb xna'leb.

4 Li ani naatinac sa' tulani chanchan li che' re junelic yu'am xban nak naxtenk'a sa' lix yu'am li ani na-abin re. Abanan li inc'a' us naatinac naxq'ue chi rahoc' xch'ol li na-abin re li c'a'ru naxye.

5 Li ani mac'a' xna'leb naxtz'ektana lix k'usbal naq'uehe' xban lix yucua'. Abanan li seb xch'ol naxq'ue sa' xch'ol lix k'usbal.

6 Li ani tic xch'ol cuan nabal c'a'ru re sa' rochoch. Abanan eb li inc'a' useb xna'leb inc'a' neque'xyal xsahil li c'a'ruheb re.

7 Eb li cuanqueb xna'leb neque'xq'ue xna'lebeb nabal. Ut eb li mac'a'eb xna'leb moco jo'can ta neque'xbanu.

8 Li Kacua' xic' naril lix mayejeb li inc'a' useb xna'leb. Abanan lix tijeb li tiqueb xch'ol li Kacua' naxc'ul chi sa sa' xch'ol.

9 Li Kacua' xic' naril li c'a'ru neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb. Abanan naxraheb li neque'xbanu li tiquial.

10 Li neque'xcanab xbanunquíl li us tento xk'usaleb chi cau. Li ani xic' naril lix k'usbal tacamk.

11 Li Kaçua' naxnau chixjunil li c'a'ru cuan sa' lix na'ajeb li camenak ut li xbalba. ¿Ma toja' ta chic inc'a' tixnau li c'a'ru cuan sa' xch'ol li junjunk?

12 Li inc'a' nextau xyalal inc'a' naxra li ani naq'uehoc na'leb, chi moco nacuulac chiru cuanc sa' xyankeb li cuanqueb xna'leb.

13 Li sa sa' xch'ol se'se na-iloc. Li ani ra sa' xch'ol sa' xnak' ru nac'tutun nak ra sa' xch'ol.

14 Li ani nextau yalal naxsic' li çabil na'leb. Abanan li maç'a'eb xna'leb junes li tontil na'leb neque'xsic'.

15 Li rahobtesinbileb, chixjunil inc'a' na-el chi us chiruheb. Abanan eb li saheb sa' xch'ol chixjunil us na-el chiruheb.

16 K'axal us xxucuanquíl ru li Dios, usta neba'o, chiru nak cuank kabiomal ut cuank karaylal.

17 K'axal us nak takatzaca li tzacaemk li cube-nak xtz'ak ut takara kib chiru nak takatzaca li çabil tzacaemk tertó xtz'ak ut xic' takil kib.

18 Li ani ch'inpo' naxnimobres ru li ch'a'aj-quílal. Abanan li ani inc'a' najosk'o' sa' jun-pat, a'an naxyib ru li ch'a'ajquílal sa' usilal.

19 Chixjunil ch'a'aj xbanunquíl chiru li ani inc'a' nacuulac chiru c'anjelac. Abanan chiru li ani nacuulac chiru c'anjelac, maç'a' ch'a'aj xbanunquíl.

20 Li alalbej cuan xna'leb naxq'ue xsahil xch'ol lix na' xyucua'. Abanan li alalbej inc'a' nextau xna'leb nextz'ektana lix na' xyucua'.

21 Li ani maç'a' xna'lebeb saheb sa' xch'ol nak maç'a'eb xna'leb. Abanan li seb xch'oleb neque'xq'ue retal chi us li c'a'ru neque'xbanu.

22 Li ani inc'a' naxpatz' xna'leb inc'a' us na-el riq'uin li c'a'ru naxbanu. Abanan na-el chi us cui taq'uehek' xna'leb xbaneb nabal.

23 Li ani naxnau xsumenquíl junak li patz'oc nasaho' sa' xch'ol. Ut k'axal cui'chic us nak te'xye junak atin nak taajek' ru.

24 Li ani naxnau c'oxlac taxic sa' choxa xban nak cuan sa' tiquílal. Ut tixcol rib chiru lix na'ajeb li camenak.

25 Li Kaçua' naxsach ru lix jun cablaleb li neque'xk'etk'eti ribeb. Ut naxcol rix li c'a'ru cuan reheb li xmalça'an.

26 Li Kaçua' xic' naril li c'a'ru neque'xc'oxla li inc'a' useb xna'leb. Abanan nacuulac chiru li c'a'ru neque'xc'oxla li tiq'ueb xch'ol.

27 Li ani naxrahi ru chixjunil naxq'ue sa' raylal lix jun cablal. Abanan li ani inc'a'

naxc'uluban nak tatuminak ru, a'an sa ta-cuanak.

28 Li ani tñc xch'ol toj naxc'oxla chi us c'a'ru tasumenk cui'. Abanan li inc'a' useb xna'leb yibru neque'sumen cui' xban nak inc'a' neque'xc'oxla c'a'ru neque'xye.

29 Li Kaçua' inc'a' narabi lix tñeb li inc'a' useb xna'leb. Abanan eb li tiq'ueb xch'ol, li Kaçua' narabi lix tñeb.

30 Li ani se'se na-iloc naxq'ue sahil ch'olej. Ut li çabil esilal naq'uehoc cacuilal.

31 Li ani narabi lix k'usbal çabil tacuanak. Ut tacuanak xna'aj sa' xyankeb li cuanqueb xna'leb.

32 Li ani inc'a' naxq'ue sa' xch'ol lix k'usbal, a'an xjunes nextz'ektana rib. Abanan li ani naxq'ue sa' xch'ol lix k'usbal nextau xna'leb.

33 Li ani naxxucua ru li Kaçua' nextau xna'leb. Ut li ani taraj taq'uehek' xlok'al tento tñcubsí rib.

16 Eb li cristian neque'xc'ub ru c'a'ru neque'xbanu, abanan li Kaçua', a'an yal re ma te'xbanu li c'a'ru neque'xc'ub ru malaj ut inc'a'.

2 Eb li cristian neque'xc'oxla nak us chixjunil li neque'xbanu. Abanan, li Kaçua' naxnau ma us malaj ut inc'a' us li cuan sa' lix c'a'uxeb.

3 Canab sa' ruk' li Dios chixjunil li c'a'ru nacac'oxla xbanunquíl. Ut a'an tatenk'ank acue re nak us tat-ekl riq'uin li c'a'ru tabanu.

4 Cuan xyalal nak quixyib li c'a'ak re ru li Dios. Ut quixyibeb ajcui' li inc'a' useb xna'leb re nak te'roybeni lix tojbal lix maqueb.

5 Li Kaçua' xic' narileb li neque'xk'etk'eti ribeb. Relic chi yal nak inc'a' te'canak chi inc'a' te'xtoj rix lix maqueb.

6 Riq'uin xbanunquíl li yal ut li çabilal naru nacuye' li maç. Ut riq'uin xq'uebal xlok'al li Kaçua' naru xcanabanquíl li mausalal.

7 Nak li Kaçua' nacuulac chiru li c'a'ru neque'xbanu li cristian, a'an ajcui' naq'uehoc reheb chixc'ambaleb rib sa' usilal riq'uíneb li xic' neque'iloc reheb.

8 K'axal us nak cuank c'a'ru acue sa' tiquílal, usta ca'ch'in ajcui', chiru nak cuank nabal c'a'ru acue riq'uin balak'ic.

9 Eb li cristian neque'xc'oxla li c'a'ru neque'xbanu. Abanan li Kaçua' yal re ma te'xbanu malaj ut inc'a'.

10 Li rey moco xjunes ta naatinac. Li Dios ban nayehoc re c'a'ru naxbanu. Ut a'an narakoc atin sa' xyalal.

11 Li ani nabisoc chi tz'akal re ru, a'an naxbanu jo' naraj li Kaçua'. Ut li Kaçua' naraj nak li cristian te'bisoc chi tz'akal re ru.

12 Inc'a' us chok' reheb li rey xbanunquil li inc'a' us xban nak riq'uin xbanunquil li tiqulal xakxoqeb lix cuanquileb.

13 Eb li rey neque'xra li ani neque'xye li yal ut neque'saho' sa' xch'oleb riq'uibeb li cuanqueb sa' xyalal.

14 Li ani cuan xna'leb inc'a' tixchik' xjosk'il li rey xban nak cui te'xchik' xjosk'il, li rey naru nextakla xcamsinquileb.

15 Li rey naxbanu usilal reheb li neque'xbanu li c'a'ru naraj a'an. Chanchan li hab li naq'uehoc re li acuijk chi k'anoc'.

16 K'axal us nak cuank ana'leb chiru nak cuank nabal la biomal. K'axal us nak tatau xyalal chiru nak cuank nabal la tumin.

17 Li c'a'ru neque'xbanu li tiqeb xch'ol, a'an xcanabanquil li mausilal. Ut neque'xq'ue retal chi us li c'a'ru neque'xbanu re nak te'xcol rix lix yu'ameb.

18 Li ani naxk'etk'eti rib taosok'. Ut li ani naxnimobresi rib taqubsik xcuanquil.

19 K'axal us nak takacubsi kib sa' xyankeb li neba' chiru nak takanimobresi kib sa' xyankeb li cuanqueb xbiomal.

20 Li ani naxq'ue sa' xch'ol li na'leb li naq'uehe' re, us taek riq'uin li c'a'ru naxbanu. Us xak re li ani naxe'ojob xch'ol riq'uin li Kacua'.

21 Li ani naxnau c'oxlac, "cuan xna'leb" chanqueb re. Ut neque'abin chiru xban nak naxnau atinac chi chabil.

22 Li ani cuan xna'leb nextau xyu'am chi junelic. Ut xq'uebal xna'lebeb li inc'a' neque'xtau xyalal, a'an mac'a' aj e.

23 Li ani cuan xna'leb naxe'oxla chi us li c'a'ru naxye. Ut li atin li naxye na-abic.

24 Li chabil atin, a'an chanchan li xya'al cab. Sa xtzacanquil ut naxq'ue xcacuilal li katibel.

25 Cuanqueb li cuink neque'xc'oxla nak us li neque'xbanu xjuneseb. Abanan li c'a'ru neque'xbanu, a'an ajcui' li nac'amoc chak re li camc sa' xbeneb.

26 Li ani natrabajic, natrabajic xban nak tzacanc naraj. Xban nak cua'ac naraj, cau nac'an-jelac.

27 Eb li inc'a' useb xna'leb junes mausilal neque'xc'oxla xbanunquil. Ra nanak cui' li ratineb. Chanchan li xam.

28 Li inc'a' useb xna'leb neque'yo'oban plet. Ut li ani namoloc atin neque'xq'ueheb sa' ch'a'ajquilal li ramigueb rib.

29 Li ani najosk'o' sa' junpat naxbalak'ihieb li ras ritz'in, ut naxe'ameb chixbanunquil li inc'a' us.

30 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'xmutz' li ru nak neque'oc chixc'oxlanquil chanru nak te'xbanu li mausilal. Ut neque'xc'ux li reheb nak neque'xbanu li mausilal.

31 Li ani natix chi us, k'axal lok' chok' re. Natix chi us xban nak cuan sa' tiqulal.

32 K'axal us nak cuank acuyum chiru nak cauhak acuib. Ut k'axal us nak tatau xcuybal acuib chiru nak taquechani junak tenamit.

33 Eb li cuink neque'xsic' c'a'ru te'xbanu riq'uin bulic. Abanan li Dios, a'an yal re sa' xben chixjunil.

17 K'axal us li tzacanc sa' neba'il chi sa sa' kach'ol chiru nak yoko chi nink'e-ic rajal ut yoko chi pletic.

2 Junak mos cuan xna'leb, a'an taqcuank xcuanquil sa' xben li alalbej mac'a' xna'leb ut a'an tatz'akonk riq'uin li c'a'ru cuan re lix patron sa' xyankeb li ralar xc'ajol lix patron.

3 Li oro ut li plata isinbil lix tz'ajnil riq'uin xam. Abanan li Kacua' narisi li mausilal sa' xch'oleb li cristian.

4 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'xpab chixjunil li inc'a' us neque'rabi. Ut eb laj tic'ti' neque'xpab li moco yal ta li nayehe' reheb.

5 Li ani neque'hoboc reheb li neba', a' li Dios li quiyiban reheb neque'xhob. Ut li ani nasaho' sa' xch'ol chirilbal li raylal neque'xc'ul, a'an inc'a' tacanak chi inc'a' te'xtoj xmac.

6 Lix lok'aleb li ac tixeb, a'aneb li ri. Ut lix lok'aleb li alalbej c'ajolbej, a'aneb lix na' xyucua'eb.

7 Inc'a' us chok' reheb li mac'a' xna'leb nak te'xnimobresi ribeb chi atinac. Jo'can ajcui' li cuink li cuan xcuanquil, inc'a' us cui natic'ti'ic.

8 Li tuminanc u k'axal tertio xtz'ak chiruheb li c'aynakeb chi tuminac u xban nak riq'uin a'an us neque'el riq'uin chixjunil li neque'xbanu.

9 Li ani inc'a' naatinac chirix lix paltil li ramig nac'utun nak naxra li ramig. Ut li ani naatinac chirix lix paltil naxq'ue ch'a'ajquilal sa' xyankeb li ramig.

10 Li ani cuan xna'leb naxq'ue retal lix k'usbal. A'ut li mac'a' xna'leb usta taq'ue jun cientak lix lob inc'a' nextau xyalal.

11 Li inc'a' useb xna'leb junes sic'oc plet neque'xbanu. K'axal ra li tojba mac tachalk sa' xbeneb.

12 K'axal us nak taq'ul jun li oso yo' xjosk'il li qui-elk'ac li ral, chiru nak tach'ic acuib riq'uin jun li inc'a' naxnau xyalal xban nak k'axal ra cui'chic taq'ul.

13 Junelic cuank li mausilal sa' lix jun cablal li ani naxbanu mausilal re li nabanun usilal re.

14 Li xtiquibanquil jun li plet chanchan xtebal jun rok li ha' xban nak junpat naniman ru. Jo'can nak k'axal us chok' ere nak inc'a' tech'ic erib sa' li plet.

15 Inc'a' us xyebal nak mac'a'eb xmac li neque'xbanu li inc'a' us. Ut inc'a' ajcui' us nak te'xye nak cuanqueb xmac li mac'a'eb xmac. Li cuib chi na'leb a'in xic' naril li Kacua'.

16 c'Ca'ru aj e nak cuank xtumin li mac'a' xna'leb? Mac'a' aj e xban nak moco naru ta tixlok' xna'leb riq'uin lix tumin.

17 Li chabil amigo junelic narahoc, ut tix-c'ojob ach'ol nak yokat chi c'uluc raylal jo' junak tz'akal asbej.

18 Li ani mac'a' xna'leb sa' junpat naxc'uluban sa' xben xtojbal xc'as li ramig chi inc'a' naxc'oxla chi us.

19 Li ani nacuulac chiru pletic naxra li mac. Li ani naxnimobresi rib yo' chixbokbal raylal sa' xben.

20 Li inc'a' useb xna'leb ma' jok'e te'xtau li us. Ut li ani nacuulac chiru balak'ic riq'uin li c'a'ru naxye naxbok ch'a'ajquial sa' xben.

21 Junak cujnk cuan rala' mac'a' xna'leb junelic ra sa' xch'ol. Mac'a' sahil ch'olej chok' re junak li yucua'bej cuan junak rala' inc'a' naxtau xyalal.

22 Junak cristian sa sa' xch'ol, a'an naxq'ue sahil ch'olej jo' li chabil ban. Abanan junak cristian ra sa' xch'ol, a'an naxq'ue xrahil xch'ol li ras rit'zin jo' junak yajel.

23 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'tuminac ru chi mukmu re xsachbal xcuanquil li tiquial.

24 Li cuan xna'leb junelic yo' chixc'oxlanquil chanru nak tixtau xtz'akob lix na'leb. Abanan li inc'a' naxtau xna'leb moco ch'olch'o ta ru li c'a'ru naxbanu.

25 Li alalbej li inc'a' naxtau xna'leb, a'an naxq'ue xjosk'ileb ut xrahil xch'oleb lix na' xyucua'.

26 Relic chi yal nak inc'a' us nak te'xye nak cuan xmac li mac'a' xmac. Ut inc'a' ajcui' us nak te'xq'ue sa' raylal li neque'taklan sa' xyalal.

27 Eb li cuan xna'lebeb inc'a' neque'cuulac chiruheb atinac. Ut li ani naxnau c'oxlac inc'a' najosk'o' sa' junpat.

28 Neque'xye nak li inc'a' naxtau xyalal cuan xna'leb cui inc'a' naatinac. Neque'xye nak naxnau c'oxlac cui mac'a' naxye.

18 Li ani naxsic' li us chok' re xjunes rib, inc'a' naxc'uluban li chabil na'leb naq'uehe' re.

2 Li mac'a' xna'leb inc'a' naraj xtzolbal rib. Li c'a'ru nacuulac chiru, a'an xserak'inquil li c'a'ru naxc'oxla xjunes.

3 Li ani naxbanu mausilal naxc'ut xxutan. Ut li ani naxnimobresi rib narisi xlok'al xjunes rib.

4 Li chabil atin li naxye li cujnk li cuan xna'leb, a'an chanchan li yu'am ha' li nabec rok ut inc'a' nachakic.

5 Inc'a' us xyebal nak mac'a'eb xmac li inc'a' useb xna'leb. Inc'a' us xq'uebal li mac sa' xbeneb li mac'a' xmac.

6 Li mac'a' xna'leb naxch'ic rib sa' raylal riq'uin li c'a'ru naxye. Ut riq'uin li atin li naxye naxtz'ama xlob.

7 Li atin li naxye li mac'a' xna'leb, a'an li nasachoc re. Li atin li naxye, a'an chanchan jun ra'al chok' re.

8 Li tic'ti', a'an chanchan li coc' cab chiruheb li neque'cuulac chiru tic'ti'ic chirix li ras rit'zin. Abanan ra nanak cui' li c'a'ru neque'xye.

9 Li inc'a' naraj trabajic, a'an juntak'et riq'uin li nasachoc.

10 K'axal lok' xc'aba' li Kacua' ut k'axal nim xcuanquil. Ca'aj cui' riq'uin a'an neque'xic chixsic'bal lix colbaleb li tiq'ueb xch'ol.

11 Eb li biom neque'xc'oxla nak lix biomaleb naru nacoloc reheb. Neque'xc'oxla nak lix biomaleb, a'an chanchan jun li tz'ac li najt xteram re te'xcol cui' ribeb.

12 Li ani naxnimobresi rib xjunes naxsach rib. Ut li ani naxcubsi rib naq'uehe' xlok'al.

13 Xutana' na-el li mac'a' xna'leb nak naxsume li atin chi toj maji' narabi li c'a'ru tayehek' re.

14 Li ani yaj tixcacuubresi xch'ol. A'an ta-tenk'ank re chi cacuuc. Abanan junak li yaj inc'a' cau xch'ol, cani taruk tatenk'ank re chi cacuuc?

15 Li cuanqueb xna'leb ut li sebeb xch'ol neque'xsic' xtz'akob lix na'leb ut neque'xtau.

16 Riq'uin junak li matan li tasi, naru naq'uehe' acue li c'a'ru tatz'ama. Ut naru nacat-oc chi atinac riq'uinab li cuanqueb sa' xcuanquil.

17 Li ani nacuulac xben cua chixyebal nak mac'a' xmac, nac'utun nak mac'a' xmac toj nak nacuulac li jun chic li yo' chi jitoc re. A'an nayehoc re nak cuan xmac.

18 Riq'uin bulic naru te'xyib ru lix

ch'a'ajquílal li yoq̄ueb chi pletic. A'an naru tixrak li plet usta cuanqueb xcuanquil li yoq̄ueb chi pletic.

19 Junak asbej t̄ahobek', a'an li k'axal cui'chic t̄ajosk'ok'. T̄acacuuk xch'ol jo' junak li tenamit cau rib. M̄a ani taruk t̄atenk'ank re xban nak k'axal cau lix ch'ol jo' li ch'ich' li natz'apoc re li puerta.

20 Li ani t̄aatinak ch̄abil, ch̄abil ajcui' tixc'ul. Li ani inc'a' us t̄aatinak, inc'a' ajcui' us li c'a'ru tixc'ul.

21 Li ani ch̄abil naatinac, cuank xyu'am. Ut li ani inc'a' us t̄aatinak tixbok li camc sa' xben. Li ani neque'cuulac chiru atinac chi nabal, te'xc'ul lix tojbal rix.

22 Li ani nextau rixakil nextau li us. Ut nextau ajcui' rusilal li Dios.

23 Li neba' naatinac riq'uin k'unil atin re nak t̄ailek' xtok'obal ru. Abanan li biom sa' k'etk'etil nachak'oc.

24 Cuan amigo inc'a' ch'a'aj nak neque'xyo'ob junak ch'a'ajquílal. Abanan cuan li tz'akal amigo k'axal cui'chic ch̄abil chiru junak asbej.

19 K'axal us li cuanc sa' t̄iquílal usta neba'ako chiru nak inc'a' takataua kana'leb ut t̄acuulac chiku tic'ti'ic.

2 Junak cristian mac'a' xna'leb inc'a' naxc'oxla chi us li c'a'ru naxbanu. Xban nak naxbanu sa' jumpat a'an naq'uehoc re chi macobc.

3 Eb li cristian neque'xtz'ek rib xjuneseb rib xban li mausilal neque'xbanu. Abanan eb a'an neque'xye nak a' li K̄acua' cuan re nak jo'can neque'xc'ul.

4 Li ani cuan xbiomal cuan nabal li ramig. Abanan li neba' inc'a' nacuan ramig xban nak mac'a' cuan re.

5 Li ani naxic chi yehoc tic'ti' chiru laj rakol atin tixc'ul xtojbal xmac. Ut mac'a' naru tixcol cui' rib.

6 Nabaleb neque'raj nak te'uxk usilal reheb xbaneb li cuanqueb xcuanquil xban nak nasihin. Nabaleb neque'xc'am rib sa' amiguil riq'uin li ani nasihin.

7 Eb li neba' neque'tz'ektanac xbaneb li rech'alal. ¿Ma toja' ta chic li ramig inc'a' te'tz'ektanank reheb? Usta neque'xtz'ama usilal chiruheb, abanan eb a'an mac'a' neque'raj re.

8 Li ani nextau xna'leb naxbanu li us xban nak naxra rib. Li ani naxq'ue xlok'al li na'leb li nextzol, us na-el riq'uin li naxbanu.

9 Li ani naxic chi yehoc tic'ti' chiru laj rakol atin tixc'ul xtojbal xmac. Li ani natic'ti'ic, a' li camc naroybeni.

10 Eb li mac'a'eb xna'leb moco xc'ulubeb ta nak t̄acuank xbiomaleb. Jo'can ajcui' eb li mos. Moco xc'ulubeb ta nak te'taklank sa' xbeneb li cuanqueb xcuanquil.

11 Li ani naxnau c'oxlac, naxnau xcuybal rib ut inc'a' najosk'o' sa' jumpat. Ut lix lok'al, a'an nak inc'a' naxq'ue sa' xch'ol nak nabanuc mausilal re.

12 Nak najosk'o' li rey, chanchan nak najosk'o' li cakcoj. Abanan nak naxbanu junak usil a'an chanchan li hab li next'akresi li acujmk.

13 Junak li alalbej inc'a' nextau xyalal, a'an jun rahil ch'olej chok' re lix yucua'. Ut junak li ixakilbej junes ch'ilanc naxbanu, a'an chanchan li oques li na-oc sa' cab rajlal.

14 Riq'ueineb li na'bej yucua'bej naru nakac'ul kajun cablal ut kabiomal. Abanan junak li ch̄abil ixakilbej, ca'aj cui' li Dios naru naq'uehoc re.

15 Li ani inc'a' nacuulac chiru trabajic, junes cuarc naraj. Ut li ani inc'a' nac'anjelac, naxcuy xtz'ocajic xban nak mac'a' xcua.

16 Li ani naxbanu li naxye sa' lix chak'rab li Dios, a'an naxcol rix lix yu'am. Ut li ani naxtz'ektana lix chak'rab li Dios, a'an t̄acamk.

17 Li ani naxbanu usilal reheb li neba', chanchan ajcui' re li K̄acua' yo' chixbanunquil. Ut li K̄acua' taq'uehoc rekaj re.

18 Nak toj naru xk'usbaleb li coc'al, us xk'usbaleb xban nak cui inc'a' nacak'useb naru neque'xic sa' xbehil li camc.

19 Li ani k'axal cui'chic najosk'o', tento tixc'ul li raylal naxbok sa' xben. Inc'a' us xcolbal rix xban nak cui t̄acol rix, t̄ac'ayk xbanunquil.

20 K'axal us nak te'c'uluban le na'leb li taq'uehek' ere ut teq'ue sa' ech'ol le k'usbal. Chi jo'can cuank ena'leb toj sa' etixilal.

21 Eb li cristian nabal li c'a'ak re ru neque'xc'ub ru. Abanan ca'aj cui' li Dios yal re ma t̄auxmank chixjunil li neque'xc'ub ru.

22 Cuan xsahil xch'oleb li neque'uxtanan u. Jo'can nak k'axal us li neba'il chiru li balak'ic.

23 Li ani naxxucua ru li K̄acua' cuan xyu'am. Junelic sa sa' xch'ol ut inc'a' nachal li ch'a'ajquílal sa' xben.

24 Li inc'a' nacuulac chiru c'anjelac naxch'ic li ruk' sa' li plato. Abanan chi moco li tzacamek naraj xq'uebal sa' re.

25 Riq'uin lix k'usbal li inc'a' us xna'leb, neque'xtzol ribeb li cubenakeb xcuanquil, usta macua' a'an li yo' xk'usbal. Jo'can ajcui' li cuan xna'leb. Naxq'ue sa' xch'ol lix k'usbal.

26 Junak li alalbej narelk'a c'a'ru re lix yucua' ut naralina lix na', a'an k'axal yibru ut xutanal tælk.

27 Ex cualal inc'ajol, canabomak rabinquil li na'leb inc'a' us, li na-isin ere riq'uin li çabil na'leb.

28 Li naxic chi yehoc tic'ti' chiru laj rakol atin, a'an inc'a' naxq'ue xcuanquil li tiqulal. Ut li inc'a' useb xna'leb junes maüsilal neque'cuulac chiru xbanunquil.

29 Ac cauresinbil chak li rakba atin chok' reheb li neque'hoboc. Ut ac cauresinbil ajcui' li tz'um chok' reheb li inc'a' neque'raj xtabal xna'leb.

20 Li na-uc'ac vino nayibo' ru lix na'leb. Ut li na-uc'ac re li ha' li nacaltesin nasach xna'leb. Li ani nabanun re chi jo'can, a'an maç'a' xna'leb.

2 Nak najosk'o' li rey, a'an chanchan nak najosk'o' li cakcoj. Li ani naxchik' xjosk'il li rey naxq'ue xyu'am sa' xiu.

3 Li ani inc'a' napletic, a'an jun lok'al chok' re. Abanan li ani maç'a' xna'leb, junes ticoc plet naxbanu.

4 Li ani inc'a' nacuulac chiru c'anjelac inc'a' na-au sa' xk'ehil li aüc. Abanan nak nacuulac xk'ehil li k'oloc naxic chi k'oloc. Maç'a' naxtau xban nak inc'a' nac'anjelac.

5 Li çabil na'leb li cuan riq'uin junak cuink inc'a' nac'utun. Chanchan li ha' cham cuan ch'a'aj risinquil. Abanan li ani seb xch'ol tixnau xq'uebal retal li çabil na'leb cuan riq'uin.

6 Nabaleb li cristian neque'xye nak çabileb. Abanan junak li çabil cristian, ch'a'aj xtaubal.

7 Us xak reheb li alal c'ajolbej li xe'cuan xna' xyucua' sa' tiqulal ut sa' çabilal.

8 Nak junak li rey nachunla sa' li raklebal atin, yal riq'uin rilbal li junjunk naxq'ue retal ani cuan xmaç.

9 Ma ani naru nayehoc re nak tz'akal re ru li ram. Inc'a' naru naxye nak maç'a' chic li maç riq'uin.

10 Li Dios xic' naril li ani nabisoc chi inc'a' tz'akal re ru.

11 Usta toj saç junak, abanan nac'utun chanru lix na'leb riq'uin lix yehom xbanuhom.

12 Li Kaçua' quixq'ue li kaxic re nak to-abink ut quixq'ue ajcui' li xnak' ku re nak to-iloç.

13 Menumsi li cutan chi cuaçre xban nak naru texcanak sa' neba'il. Aj-ajak ban eru chi c'anjelac re nak cuank nabal le tzacaemk.

14 Laj lok'onel naxye: "Inc'a' us la c'ay."

Abanan nak ac x-el riq'uin laj c'ay naxye nak us li xlok'.

15 Li ani naxnau xq'uebal çabil na'leb k'axal cui'chic lok' chiru li oro ut li tertõquil pec.

16 Li ani tixsume xtojbal xc'as junak inc'a' naxnau ru, isihomak li rak' ut teq'ue chok' prenda.

17 Li ani natzacan riq'uin balak'ic, sa nak nextzaca. Abanan mokon raylal taçalk sa' xben. Chanchan yo chi tzacañc ch'och'.

18 Li c'a'ru naxc'ub ru junak, us na-el xban nak naxq'ue sa' xch'ol li çabil na'leb q'uebil re. Jo'can nak teç'oxla chi us nak tetiquib junak plet.

19 Li ani nacuulac chiru moloc atin naxye resil li c'a'ru cuan chi mukmu. Jo'can nak mejunaji erib riq'uineb li neque'cuulac chiru jaloc atin.

20 Li ani naxtz'ektana lix na' xyucua' k'axal ra tixc'ul nak taçamk. Chanchan nak nachup li xam sa' k'oçyin.

21 Li ani naxtau lix biomal sa' junpat chi inc'a' xraylal, mokon inc'a' taosobtesik.

22 Ma jun sut teç'oxla xq'uebal rekaj li raylal na-ux ere. Canabomak ban sa' ruk' li Kaçua' ut a'an tatenk'ank ere.

23 Li bisleb inc'a' tz'akal moco us ta. Li Kaçua' xic' naril nak junak inc'a' tz'akal nabisoc.

24 Li Kaçua', a'an naberresin re li junjunk. Ut ma ani nana'oc re c'a'ru nachal sa' xben.

25 Xiu xiu chok' re junak cristian xyechi'inquil li c'a'ak re ru re li Dios cui inc'a' tixc'oxla chi us xben cua. Maçe mokon tixq'ue retal nak inc'a' taruk chixbanunquil.

26 Li rey li cuan xna'leb narakoc atin sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb ut naxq'ueheb chixtojbal lix maqueb.

27 Li musik' li quiq'uehe' reheb li cristian xban li Dios, a'an nacutanobresin re lix c'a'ux li junjunk. Chanchan jun li lámpara.

28 Junak li rey xaxxok sa' xna'aj lix cuanquil cui narahoc ut cui nataklan sa' xyalal.

29 Eb li toj saçeb cuanqueb xlok'al xban nak cuan xmetz'euheb. Abanan li ac çequeb cuanqueb xlok'al xban nak cuanqueb xna'leb.

30 Li maüsilal naru xbanbal riq'uin xc'ulbal li raylal. Ut riq'uin xc'ulbal li tz'um naru xjalbal li c'a'ux.

21 Jo' nak li Kaçua' naxberesi li nima', jo'can ajcui' nak naxberesi lix c'a'uxeb li rey.

2 Eb li cristian neque'xc'oxla nak us chixjunil li neque'xbanu. Abanan li Kaçua' naxnau ma us malaj ut inc'a' us li cuan sa' lix c'a'uxeb.

3 Chexcuank sa' çhåbital ut sa' tiquial xban nak a'an li k'axal lok' chiru li Dios chiru li c'atbil mayej.

4 Li k'etk'etil ut li nimobresinc ib, a'an maç. Jo'can ajcui' lix c'a'uxeb li inc'a' useb xna'leb.

5 Li ani neque'xc'oxla chi us li c'a'ru neque'xbanu, us neque'el riq'uin li c'a'ru neque'xbanu. Abanan li ani inc'a' neque'xc'oxla chi us li c'a'ru neque'xbanu, eb a'an inc'a' us neque'el riq'uin li c'a'ru neque'xbanu.

6 Maç'a' na-oc cui' li biomal sic'bil riq'uin balak'ic. Yal nanume'. Xban li balak'ic neque'xbanu yoqub chixbokbal li çamc sa' xbeneb.

7 Li maüsilal neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb, a'an ajcui' tasachok reheb xban nak inc'a' neque'raj cuanc sa' tiquial.

8 Li inc'a' useb xna'leb junes maüsilal neque'xbanu. Abanan li çhåbileb xna'leb neque'xbanu li tiquial.

9 K'axal us li cuanc sa' junak cab neba' chiru li cuanc sa' junak xnimal ru cab riq'uin junak ixakilbej junes pletic naxbanu.

10 Li inc'a' useb xna'leb junes maüsilal neque'xc'oxla xbanunquil. Ut inc'a' neque'ril neq'obal ruheb li ras ritz'in.

11 Riq'uin lix k'usbal li inc'a' useb xna'leb neque'xtzol ribeb li cubenak xcuanquil, usta maçua' a'an li yo xk'usbal. Jo'can ajcui' li cuan xna'leb. Naxq'ue sa' xch'ol lix k'usbal.

12 Li Dios, a'an tic xch'ol ut naxnau c'a'ru yo chi c'ulmanc sa' rochoch li inc'a' useb xna'leb. Jo'can nak naxcanabeb chi osoc'.

13 Li ani inc'a' narabi nak yo chixtz'amanquil xtenk'anquil li neba', jo'can ajcui' tixc'ul a'an. Inc'a' tasumek nak tixtz'ama xtenk'anquil.

14 Li ani nasihin chi mukmu, a'an narisi xjosk'il li yo xjosk'il.

15 Li tiquial naxq'ue xsahil xch'ol li tic xch'ol. Abanan eb li neque'xbanu maüsilal, nachal li sachec' sa' xbeneb.

16 Li ani naxcanab xbanunquil li çhåbil na'leb, tachalk li çamc sa' xben.

17 Li ani neque'xc'oxla chirix junes li naxq'ue xsahil xch'oleb te'neba'ok'. Jo'can ajcui' eb li neque'cuulac chiru ruc'bal li vino ut xq'uebal li sununquil ban inc'a' te'biomok'.

18 Li tiqub xch'ol inc'a' te'q'uehek' chi c'uluc raylal. Eb li inc'a' useb xna'leb te'q'uehek' chi c'uluc raylal.

19 K'axal us li cuanc sa' çhaki ch'och' bar maç'a' cuan chiru li cuanc riq'uin junak ixakilbej junes pletic naxbanu.

20 Li ani cuan xna'leb cuan xbiomal sa' li

rochoch ut cuan ajcui' li sununquil ban. Abanan, li maç'a' xna'leb yal naxsach lix tumin chi maç'a' rajbal.

21 Li ani naraj cuanc sa' tiquial ut sa' çhåbital nahtau lix yu'am ut lix lok'al.

22 Li ani cuan xna'leb nareçhani jun li tenamit cau rib ut naxpo'i li tz'ac li sutsu cui', li c'ojc'oqub cui' raj xch'oleb li tenamit.

23 Li ani inc'a' naatinac nabal, a'an yo chixcolbal rib chiru li raylal.

24 K'etk'et ut aj hobonel nayehe' reheb li ani neque'xnimobresi rib, li inc'a' neque'ratina ras ritz'in sa' xyalal.

25 Li ani inc'a' neque'c'anjelac neque'cam. Xban nak inc'a' neque'c'anjelac, inc'a' neque'xtzaca li c'a'ru neque'xrahi ru.

26 Neque'xnumsi li cutan chixrabal ru li c'a'ak re ru. Abanan li tiqub xch'ol neque'sihin. Moco pixeb ta.

27 Li Kaçua' xic' naril lix mayejeb li inc'a' useb xna'leb. ¿Ma toja' ta chic tixc'ul nak te'xq'ue chi inc'a' useb lix c'a'uxeb?

28 Li ani natic'ti'ic chiru laj rakol atin tasachek' ru. Abanan li ani naxye li yal, xakxo sa' xna'aj li ratin.

29 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'xye nak cauheb rib. Abanan li tiqub xch'ol neque'xnau cuanc sa' tiquial.

30 Chiru li Kaçua' maç'a' na-oc cui' li na'leb re li ruchich'och'.

31 Eb li cuink neque'xcauresiheh lix cacuay re nak te'xic chi pletic. Abanan, a' li Kaçua', a'an li naq'uehoc reheb chi numtac sa' xbeneb li tenamit.

22 K'axal us nak taabik resil nak çhåbil xna'leb junak chiru nak cuank nabal lix biomal. K'axal us nak taq'uehek' xlok'al chiru nak cuank nabal lix oro ut lix plata.

2 Li biom ut li neba' juntak'eteb xban nak li Dios quiyiban reheb.

3 Eb li cuanqueb xna'leb neque'xq'ue retal li maüsilal ut neque'xcol ribeb chiru. Abanan eb li maç'a'eb xna'leb neque'xc'ul li raylal nachal sa' xbeneb xban nak inc'a' neque'xnau xq'uebal retal.

4 Li ani naxcubsi rib ut naxxucua ru li Kaçua', a'an tixc'ul chok' xk'ajcamunquil lix yu'am, lix biomal ut lix lok'al.

5 Junes raylal neque'xc'ul li inc'a' useb xna'leb. Abanan li neque'xbanu cuent riq'uin lix yu'ameb inc'a' neque'xc'ul chi jo'can.

6 Nak toj coq'ueb li coc'al, us xc'utbal chiru heb chanru li cuanc sa' tiquial ut nak ac xe'ninkan inc'a' te'xcanab xbanunquil.

7 Eb li biom neque'numta sa' xbeneb li neba'. Ut li ani nato'onin riq'uin li cuan xtumin, chanchan chic xmos nacana cui'.

8 Li ani naxbanu mausilal, mausilal ajcui' tixc'ul. Ut taçuulak xk'ehil nak inc'a' chic taruk tixc'utbesi lix josk'il.

9 Li ani natok'oban u taosobtesik xban nak tixq'ueheb xtzacaemk li mac'a' cuan reheb.

10 Isihomakeb sa' eyank li neque'hoboc. Chi jo'can mac'a'ak chic pletic ut hoboc sa' eyank.

11 Li ani nacuan sa' tiçuilal ut çhabil naatinac, li rey tixc'am rib sa' amiguil riq'uin.

12 Li Kaçua' junelic na-iloc reheb li cuanqueb xna'leb. Ut naxc'ut nak moco yal ta li neque'xye li neque'tic'ti'ic.

13 Li ani inc'a' naraj trabajic naxsic' xyalal chanru nak inc'a' nac'anjelac. Naxye nak inc'a' naru naxic chi trabajic xban nak cuan jun li cakcoj sa' be naru nacamsic xban.

14 Li c'a'ru naxye li ixk inc'a' us xna'leb, a'an chanchan jun li jul cham ut aran neque't'ane' li neque'tz'ektanac xban li Kaçua'.

15 Eb li coc'al neque'xbanu li inc'a' us xban nak mac'a'eb xna'leb. Abanan cui te'q'uehek' chi tz'um te'ttau xna'leb.

16 Taçuulak xk'ehil nak taneba'ok' li ani nabiomol' xban xrahobtesinuil li neba'. Ut li ani naxq'ue xtumin re li biom taçanak sa' neba'il.

17 Cheq'uehak retal li neque'xye li cuanqueb xna'leb. Ut cheq'uehak retal chi us li c'a'ru ninc'ut çheru.

18 K'axal us nak taçanak sa' le çh'ol li c'a'ru tetzol. Chi jo'can naru teye re jalan li c'a'ru xetzol.

19 Nacuaj xq'uebal ena'leb anakcuan re nak tenau ut re ajcui' nak teçacuubresi eçh'ol riq'uin li Kaçua'.

20 Lain xintz'iba lajeb xca'c'al chi na'leb re nak tetzol erib ut tettau ena'leb.

21 A'in yoquin chixyebal ere re nak tenau xyalal ut re ajcui' nak tenau xsumenquil li c'a'ru tapatz'ek' ere.

22 Li xben na'leb, a'an a'in: Merelk'a li c'a'ru reheb li neba' yal xban nak neba'eb. Chi moco terahobtesih eb yak chi rakec' atin sa' xbeneb yal xban nak inc'a' naru te'xcol ribeb.

23 Li Kaçua', a'an taçolok reheb li neba' ut tixrahobtesih eb li neque'rahobtesin reheb li neba'.

24 Li xcab li na'leb, a'an a'in: Inc'a' teç'am erib sa' amiguil riq'uebeb laj plet, chi moco teç'am erib riq'uebeb li ch'inpoleb.

25 Mare tetzol ere lix na'lebeb a'an ut inc'a' chic usak le na'leb.

26 Li rox li na'leb, a'an a'in: Meç'uluban sa' eben xtojbal xc'as jalan cristian.

27 Cui laex inc'a' naru tetoj li c'as, naru neque'xc'am le cuarib re xtojbal li c'as.

28 Li xca li na'leb, a'an a'in: Mejal xna'aj li nubal li ac q'uebil xbaneb le xe'tonil yucua'.

29 Li ro' li na'leb, a'an a'in: Li ani naxnau c'anjelac chi çhabil, a'an taç'anjelac riq'uebeb li rey. Moco riq'uin ta yalak ani taçrabajik.

23 Li xcuak li na'leb, a'an a'in: Nak tatbokek' chi cua'ac riq'uin junak cuink nim xcuanguil, taç'oxla chi us ani aj iq'uin yocac chi cua'ac.

2 Matcua'ac chi nabal usta k'axal tattz'ocak. 3 Mara ru li çhabil tzacaemk cuan sa' lix mex, xban nak mare re abalak'inquil nak xq'ue.

4 Li xcuuk li na'leb, a'an a'in: Metacuasi erib chixsic'bal le biomal chi moco chi xic eçh'ol chirix li c'a'ru cuan ere.

5 Laex teq'ue retal nak li biomal mac'a' na-oc cui'. Sa' junpat na-oso'. Chanchan nak narupupic li c'uch.

6 Li xcuakxak li na'leb, a'an a'in: Inc'a' texxic chi cua'ac riq'uebeb li pixeb, chi moco tera ru lix çhabil tzacaemk.

7 Eb a'an neque'xbok chi cua'ac ut neque'xye ere "Ocankeç, cua'inkex". Abanan moco yal ta li neque'xye. Inc'a' nequenau c'a'ru cuan sa' xch'oleb.

8 Texa'cua li c'a'ru xetzaca ut mac'a' aj e nak xeye çhabil atin reheb.

9 Li xbele li na'leb, a'an a'in: Inc'a' teq'ue xna'leb li inc'a' neque'xtau xyalal, xban nak te'xse'e li çhabil na'leb li taq'uehek' reheb.

10 Li xlaje li na'leb, a'an a'in: Inc'a' tejal xna'aj li nubal li ac q'uebil najter, chi moco teçap xch'och'eb li mac'a'eb xna' xyucua'.

11 xban nak eb a'an cuan Jun cau rib nacoloc reheb. Ut A'an tarakok atin sa' eben.

12 Li xjunlaju li na'leb, a'an a'in: Q'uehomak eçh'ol chixq'uebal retal le tijbal ut terabi li na'leb li taq'uehek' ere.

13 Li xcablaju li na'leb, a'an a'in: Junelic te'kus li saj al. Cui teq'ue cuib oxibak lix tz'um, a'an inc'a' taçamk xban.

14 Teq'ue chi tz'um. Chi jo'can yokex chixcolbal chiru li sachc.

15 Ex cualal inc'ajol, nak tettau le na'leb, k'axal cui'chic taçahok' inch'ol lain.

16 C'ajo' nak taçahok' sa' inch'ol nak tincuabi nak yokex chi atinac sa' tiçuilal.

17 Mera ru li mausilal li neque'xbanu eb laj mac. Junelic ban chexucua ru li Dios.

18 Cui tebanu a'an, us tex-elk riq'u'in li c'a'ru tebanu ut tec'ul li c'a'ru yoquex chiroybeninquit.

19 Abihomak, ex cualal inc'ajol. Chicuañk ena'leb ut q'uehomak ech'ol chi cuanc sa' tiquilal.

20 Inc'a' tec'am erib riq'uineb li neque'cala. Ut mebanu ere jo' neque'xbanu li neque'numuc'ac ut neque'numcua'ac.

21 Eb li neque'cala ut eb li neque'num-uc'ac neque'numcua'ac te'canak chi mac'a' cuanqueb re. Ut eb li inc'a' neque'raj c'anjelac, te'canak chi mac'a' rak'eb.

22 Chex-abink chiru le yucua' xban nak cui ta mac'a' a'an, mac'a'ex ajcui' raj laex. Me'tz'ektana le na' nak ac xcheco'. Cheq'ue ban xlok'al.

23 Li na'leb ut lix yalal ut li k'usec' k'axal tertio xtz'ak. Mecanab chi numec' yal chi jo'can.

24 C'ajo' nak tasahok' sa' xch'ol junak yucua'bej nak cuank junak ralal chabil ut cuank xna'leb. Cuan c'a'ut nak sahak sa' xch'ol riq'u'in.

25 Cheq'uehak bi' chi sahoc' sa' xch'oleb le na' eyucua'. Junelic che'sahok' sa' xch'oleb eriq'u'in.

26 Ex cualal inc'ajol, cheq'uehak ech'ol chirabinquil li c'a'ru tinye ere. Ut chebanuhak li us jo' ninbanu lain.

27 Meq'ue erib chixbalak'i li ixk li inc'a' us xna'leb. Ut meq'ue erib chixbalak'i li ixk li naxc'ayi rib xban nak eb li ixk a'an chanchaneb li chamal jul li naru text'ane'k' cui'.

28 Eb li ixk a'an chanchaneb laj elk' yoqueb chixq'uebal retal jok'e naru te'xq'ue chi t'ane'c' li cuink. Ut nabaleb li cuink neque'xq'ue chi sachc.

29 ¿Aniheb li te'c'uluk re li raylal? ¿Aniheb li te'c'uluk re li ch'a'ajquilal? ¿Aniheb li neque'pletic? Ut, ¿aniheb li neque'yabac? ¿Aniheb li neque'toch'e' chi mac'a' rajbal? Ut, ¿aniheb li cak cak neque'iloc?

30 A'an eb li junelic yoqueb chi calac, li inc'a' neque'xcanab uc'ac vino. Junelic yoqueb chixsic'bal jalan chic ha' re te'calak.

31 Abanan laex, ex cualal inc'ajol, meq'ue erib chi alec xban li vino, usta cak cak ru nak na-oc sa' li sec'. Usta sa ruc'bal, mera ru.

32 Cui teruc' li vino, a'an naq'uehoc raylal. Chanchan nati'oc li c'anti'.

33 Nak ac xeruc' li vino, texq'ue chi rilbal c'a'ak re ru inc'a' us ut tex-oc chi atinac yibru aj atin xban nak inc'a' chic jultic ere.

34 Terec'a nak chanchan nak yoyoquex sa' junak jucub sa' xben li palau. Malaj ut terec'a nak chanchan nak cuanquex chak sa' ru'uj junak li che' najt xteram.

35 Ut teye: —Xine'xsac' ut inc'a' xcuec'a. Xine'xsac' ut inc'a' xinq'ue retal jok'e xine'xsac'. Nak taja' cuu, tinxic cui'chic chi uc'ac, cha'kex.

24 Mera ru li mausilal li neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb. Ut merahi ru cuanc sa' xyankeb.

2 Xban nak eb a'an junes elk'ac neque'xc'oxla. Ut junes yibru aj atin neque'atinac.

3 Li ani cuan xna'leb naxc'oxla chi us chanru nak tixyib li rochoch. Xban nak seb xch'ol naxxakab lix cimienta sa' xna'aj.

4 Xban nak cuan xna'leb naxq'ue nabal li c'a'ak re ru ch'ina'useb ut li tertio xtz'ak sa' li rochoch.

5 K'axal us nak cuank xna'leb chiru nak cuank xcuanquil.

6 Li ani naxic chi pletic toj naxc'ub ru chanru tixbanu. Cui cuan li c'a'ru tarechani, a'an xban nak quixc'uluban li na'leb li quiq'uehe' re xbaneb nabal laj q'uehol na'leb.

7 Li inc'a' naxtau xyalal inc'a' naxnau c'a'ru tixsume cui' nak cuan chiru laj rakol atin xban nak mac'a' xna'leb.

8 Li ani junes li inc'a' us naxc'oxla xbanunquit, "a'an inc'a' us xna'leb" tayehek' re.

9 Lix c'a'ux li mac'a' xna'leb, a'an mac. Xic' na-ile' xbaneb li cristian li nahoboc.

10 Cui nach'inan ach'ol nak cuancat sa' ch'a'ajquilal, a'an naraj naxye nak mac'a' xcacuillal ach'ol.

11 Chetenk'aheb li mac'a'eb xmac re nak naru te'xcol rib li ac tenebanbil camc sa' xbeneb. Checoleb rix li ac oc re xcamsinquireb.

12 Usta taye nak mac'a' nacanau, abanan li Dios naxnau c'a'ru cuan sa' ach'ol. Li Dios na-iloc acue ut naxnau c'a'ru yocat. A'an tak'ajcamunk acue a' yal chanru la yehom abanuhom.

13 Ex cualal inc'ajol, chetzaca li xya'al cab xban nak chabil ut sa xtzacanquil.

14 Jo' xqui'al li xya'al cab, jo'can ajcui' li chabil na'leb nak tec'ul. Cui tetau ena'leb us tex-elk riq'u'in li nequec'oxla xbanunquit ut tec'ul li c'a'ru yoquex chiroybeninquit.

15 Mec'ub junak na'leb inc'a' us xbanunquit re tebanu raylal reheb li chabileb. Chi moco tex-oc sa' li rochoch chixpo'bal ru li c'a'ruheh re.

16 Usta tabanu cuukub sut raylal reheb li

tiqueb xch'ol, abanan eb a'an te'xcuy ut inc'a' tach'inānk xch'oleb. Abanan eb li inc'a' useb xna'leb ra te'xc'ul nak te'osok'.

17 Inc'a' chisahok' ech'ol nak yoqueb chi c'uluc raylal li xic' neque'iloc ere,

18 xban nak li Kaçua' inc'a' nacuulac chiru nak tēbanu chi jo'can. Mare anchal tixjal lix c'a'ux li Dios ut tarisi li raylal sa' xbeneb.

19 Mexjosk'o' xbaneb li inc'a' useb xna'leb ut merahi ru li mausilal li neque'xbanu.

20 Li inc'a' useb xna'leb moco us ta nak te'osok'. Eb li inc'a' useb xna'leb te'osok' jo' nak nachup li xam.

21 Ex cualal inc'ajol, chexucua ru li Kaçua' ut chexucua ajcui' ru li rey. Meç'am erib riq'ueb li xic' neque'iloc reheb.

22 Eb a'an te'osok' sa' jumpat. Ma ani nana'oc re chanru li raylal li taq'uehek' sa' xbeneb xban li Kaçua' ut xban li rey.

23 Jo'can ajcui' eb li atin a'in yebil xbaneb li cuanqueb xna'leb. Inc'a' us nak laj rakol atin tixsic' ru ani tixcol rix sa' li rakleb atin.

24 Li ani tixye re li cuan xmaç, "Laat tix ach'ol," a'an tatz'ektañak xbaneb li tenamit ut inc'a' chic taajek' ru.

25 Abanan osobtesinbilakeb chi nabal li neque'rakoc atin sa' tiq'uial sa' xbeneb li cuanqueb xmaç.

26 K'axal lok' li ani naxye chi tz'akal li yał.

27 Xben cua teç'anjela ru le ch'och' li cuan sa' c'alebāl. Chirix a'an teyib le rochoch.

28 Meye nak cuan xmaç le ras eritz'in cui maç'a' xmaç, chi moco teyo'ob atin chirix.

29 Mec'oxla xq'uebal rekaj li raylal xbanu ere. Mebanu reheb le ras eritz'in jo' xe'xbanu ere laex.

30 Xinnume' chak cuan cui' xna'aj li racuimk li cuñk li inc'a' naraj trabajic. Ut xinnume' ajcui' sa' li na'ajej li aubil cui' lix uvas li maç'a' xna'leb.

31 Ut li na'ajej li quicuil chak nujenak chi pim ut chi q'uix. Ut li tz'ac li sutsu cui' ac po'bileb.

32 Li c'a'ru quicuil chak sa' li na'ajej a'an quicana sa' inch'ol ut riq'uin a'an quintau inna'leb.

33 Li ani junes cuarc naraj ut nacana sa' rochoch chi k'alk'o li ruk' chire xch'ol,

34 a'an taçhalk neba'il sa' xben. Chanchan nak nachal chi elk'ac laj elk', li cuan xpüb sa' ruk'.

25 Jo'can ajcui' li atin a'in. Yebil xban li rey Salomón. Que'tziçac retalil xbaneb li cuñk li que'c'anjelac chiru laj Ezequías lix reyeb laj Judá.

2 Naq'uehe' xlok'al li Dios nak cuan li c'a'ak re ru tixcanab chi mukmu. Ut naq'uehe' ajcui' xlok'al li rey nak tixtau ru li c'a'ru mukmu.



3 Mā ani nata'oc ru jo' najtil cuan li choxa ut chanru lix chamal li ch'och'. Jo'can ajcui' lix c'a'uxeb li rey. Mā ani nata'oc ru.

4 Cui na-isic lix tz'ajnil li plata, laj tenol ch'ich' naru naxyib li chabil k'ol chiru.

5 Jo'can ajcui' nak terisiheb chi c'anjelac chiru li rey li inc'a' useb xna'leb re nak lix cuanquuil li rey taçanāk chi xakxo sa' xna'aj xban li tiçuilal naxbanu.

6 Menimobresi erib chiru li rey ut inc'a' te-q'ue erib sa' xna'ajeb li ninkeb xcuanquil.

7 K'axal us nak toj te'xye açue, "Numen chak arin chi ubej," chiru nak te'xc'ut axutañ chiruheb li xnĩnkaleb ru.

8 Li c'a'ru taçuil riq'uin xnak' açuu inc'a' tat-xic sa' junpat chixyebal chiruheb laj rakol atin xban nak mare cuan junak chic taxic chixyebal nak inc'a' yal li yocat chixyebal ut mare inc'a' chic tatau c'a'ru tatsumenk cui'.

9 Us nak tanau xcolbal açuib chiruheb li ani te'jitok açue. Abanan maserak'i chiru jalan li c'a'ru cuan chi mukmu.

10 Mare ani taabĩnk açue ut li c'a'ru xabanu tañae'k' ut maç'a' chic c'a'ru tabanu re xyib-anquil ru.

11 Junak chabil atin sa' xk'ehil, a'an chanchan jun li chabil manzana yibanbil riq'uin oro ut q'uebil lix sahob ru riq'uin plata.

12 K'axal lok' li ani narabi lix k'usbal. Chanchan li matk'ab ut li k'ol yibanbil riq'uin chabil oro.

13 K'axal lok' li chabil takl chok' re li ani naktakan re. Naxq'ue xsahil xch'ol lix patrón. Chanchan xquehal li sakbach chiru li cutan tik ru.

14 Li ani naxnimobresi rib chixyebal nak nabal naxq'ue ut maç'a' naxq'ue, li jun a'an chanchan li ik' ut li chok li maç'a' hab chi sa'.

15 Li ani nim xcuyum naxcubsi xjosk'il li cuan xcuanquil. Li k'unil atin naxtenk'a xjal-bal xc'a'ux junak li k'axal cau xch'ol.

16 Cui tatau li xya'al cab matzaca nabal. Ca'aj cui' tz'akal tatzaca. Cui tatzaca chi nabal, mare tatxq'ue chi xa'cuac.

17 Jo'can ut nak taçuula'ani junak la cuamig, mañanu chi coc' aj xsa' xban nak cui yocat chi xic rajlal riq'uin naru natitz' chaçuilbal ut xic' chic tatril.

18 Li ani naxyo'ob tic'ti' chirix li ramig, a'an naxbanu raylal re. Chanchan junak li martillo, malaj junak li ch'ich' ca' paç'al xk'esnal, malaj ut chanchan li tzimaj k'es ru'uj.

19 Chanchan nak ra li ruch ke, malaj ut chanchan tokol junak li kok cui takac'ojob kach'ol

sa' xben junak inc'a' us xna'leb sa' xk'ehil li rahil ch'olej.

20 Li ani naxic chi bichanc riq'uin junak ra sa' xch'ol, a'an naxq'ue xtz'akob xrahil xch'ol. Chanchan nak naxq'ue vinagre sa' lix yoc'olal malaj ut narisi li rak' nak yo li que.

21 Cui li xic' na-iloc açue tatz'ocak, q'ue chi cua'ac. Ut cui taçhakik re, q'ue chi uc'ac.

22 Cui tabanu re chi jo'can k'axal cui'chic xutanal taek. Chanchan nak yocat chixq'ue-bal li ru xam sa' xjolom. Ut li Dios tixq'ue ak'ajcamunquil.

23 Li ik' li nachel sa' li norte naxc'am chak li hab. Jo'can ajcui' nak li ani naatinac sa' josk'il naxchik' xjosk'il li yo chi abinc re.

24 K'axal us li cuanc sa' junak cab neba' chiru li cuanc sa' junak xnimal ru cab riq'uin junak ixakilbej junes pletic naxbanu.

25 Li chabil esilal li nachel chak sa' najtil na'ajeb naxq'ue xsahil ch'olej jo' li chabil ha' li naruc' li taçhakik re.

26 Li tic xch'ol li naxq'ue rib sa' ruk'eb li inc'a' useb xna'leb, a'an chanchan jun li ha' li naxrepuelti rib ru ut naxcuaclesi li tz'aj li cuan chi rubel.

27 Inc'a' us xtzacanquil li xya'al cab chi nabal. Jo'can ajcui' xsic'bal li lok'al inc'a' us.

28 Li ani inc'a' naxnau xcuybal rib, a'an chanchan jun li tenamit xiu xiu cuan xban nak inc'a' sutsu sa' tz'ac.

26 Jo' nak li ratz'am que inc'a' nat'ane' sa' sak'ehil, chi moco li hab naxq'ue sa' xk'ehil li k'oloc, jo'can ajcui' nak li maç'a' xna'leb moco xc'ulub ta nak taq'uehek' xlok'al.

2 Eb li tz'unun inc'a' neque'cuan sa' jun chi na'ajeb. Ut eb li cuilix yal numec' neque'xbanu. Jo'can ajcui' nak li majecuac inc'a' nachel sa' xben junak yal chi jo'can chi maç'a' xmaç.

3 Li cacuay naqueman xtz'um re nak tixtau xyalal. Ut li bur naqueman li ch'ich' sa' re, re xberesinquil. Jo'can ajcui' li inc'a' nextau xyalal. Tento xq'uebal xtz'um re nak tixtau xna'leb.

4 Masume ru li c'a'ru tixye li inc'a' nextau xyalal, re nak inc'a' tajuntak'eta açuib riq'uin.

5 Tento nak tanau xsumenquil li maç'a' xna'leb re nak inc'a' yok xc'oxlanquil nak cuan xna'leb.

6 Li ani tixtakla junak maç'a' xna'leb chixbanunquil lix taklanquil, a'an yo chixq'uebal rib sa' ch'a'ajquial.

7 Li yek rok maç'a' aj e nak cuan li rok xban

nak inc'a' nac'anjelac chiru. Jo'can ajcui' li inc'a' naxtau xna'leb. Mac'a' aj e nak tixye li chabil na'leb.

8 Mac'a' aj e xq'uebal xlok'al li mac'a' xna'leb. Chanchan xbac'bal junak pec sa' li rant'in.

9 Junak li calajenak inc'a' narec'a xrahil li q'uix nak na-oc chi ruk'. Jo'can ajcui' li mac'a' xna'leb. Mac'a' aj e xyebal li chabil na'leb re.

10 Li ani naxbok yalak ani chi trabajic chi inc'a' naxnau ma us xna'leb malaj ut inc'a', li jun a'an chanchan li ani yok chixticanquil yalak ani riq'uin lix tzimaj.

11 Eb li mac'a'eb xna'leb junelic yoqueb chixbanunquil li inc'a' us. Chanchaneb li tz'i' li neque'xlou xca' sut lix xa'au.

12 Toj naru xq'uebal xna'lebeb li inc'a' neque'xtau xyalal chiruheb li neque'xye nak cuanqueb xna'leb. ¿Ma inc'a' ta bi' nequeq'ue retal a'an?

13 Li ani inc'a' naraj trabajic naxsic' xyalal chanru nak inc'a' nac'anjelac. Naxye nak inc'a' naru naxic chi trabajic xban nak cuan jun li cakcoj sa' be naru nacamsic xban.

14 Junak puerta na-ec'an sa' lix bisagras, abanan inc'a' naxjal xna'aj. Jo'can ajcui' naxbanu li inc'a' naraj trabajic. Naxq'ue vuelt sa' lix cuarib, abanan inc'a' nacuac'li.

15 Li inc'a' nacuulac chiru c'anjelac naxch'ic li ruk' sa' li plato. Abanan chi moco li tzac'emk naraj xq'uebal sa' re.

16 Li inc'a' naraj trabajic naxye nak a'an cuan xna'leb chi us chiru cuukub chi cristian li neque'xnau q'uehoc xna'leb.

17 Li ani naxch'ic rib chi pletic sa' xyankeb li yoqueb chi pletic, a'an chanchan yo chixchapbal lix xic junak tz'i'.

18 Junak loç na-oc chi cutuc riq'uin li tzimaj cuan xxamlel re camšinc.

19 Jo'can ajcui' li naxbanu raylal re li ramig ut naxye nak yal batz'unc re nak xbanu chi jo'can.

20 Chi mac'a' xsi'il li xam nachup. Ut nak mac'a'eb aj molol atin, mac'a' chic plet.

21 Mac'a' ru xam cui mac'a' li xam. Ut mac'a' li xam cui mac'a' li si'. Jo'can ajcui' nak mac'a' li plet cui ma ani nayo'oban re li plet.

22 Li tic'ti', a'an chanchan li coc' cab chiruheb li neque'cuulac chiru tic'ti'ic chirix li ras ritz'in. Abanan ra nanak cui' li c'a'ru li neque'xye.

23 Mac'a' na-oc cui' xq'uebal li plata chirix junak ch'och' uc'al. Chanchan a'an li k'unil atin li neque'xye li inc'a' useb xna'leb. Mac'a' na-oc cui'.

24 Li ani xic' na-iloc inc'a' nac'utun chiru lix josk'il nak yo chi atinac. Abanan sa' lix c'a'ux yo chixc'oxlanquil chanru tixbanu li inc'a' us.

25 Nak tatratina riq'uin k'unil atin mapab re, xban nak lix c'a'ux nujenak chi mausilal.

26 Usta tixmuk chacuu lix josk'il, abanan ta-cuulak xk'ehil nak chixjunileb te'xnau li mausilal naxbanu.

27 Li ani naxbec junak li jul re xt'anbal li ras ritz'in, chi sa' ajcui' tat'aneq'. Ut li ani nextol-c'osi junak pec re xt'anbal ras ritz'in, sa' xben ajcui' tat'aneq'.

28 Li ani natic'ti'ic xic' naril li nac'uluc raylal xban lix tic'ti'. Ut li atinac riq'uin chabil atin chi yal xcab rix xch'ol, a'an mac'a' na-oc cui'. Ca'aj cui' nasachoc.

27 Menimobresi erib chixyebal c'a'ru tebanu cuulaj xban nak inc'a' neque-nau c'a'ru tac'ulmank cuulaj.

2 Meq'ue elok'al ejunes erib. K'axal us nak jalan te'q'uehoc elok'al.

3 Li pec ut li samaib k'axal ch'a'aj xcuybal li ralal. Abanan k'axal cui'chic ch'a'aj xcuybal lix josk'il li mac'a' xna'leb.

4 Li josk'il naq'uehoc ch'a'ajquial. Li josk'il nasachoc. Abanan li cakalinc, a'an li k'axal cui'chic ra naxbanu.

5 K'axal us nak tat'usuk chi tz'akal re ru chiru nak tatrakok chi yal xcab rix ach'ol.

6 K'axal us la cuamig li nak'usuc acue chi tz'akal re ru, usta ra tacuec'a nak tatxk'us, chiru li jun li xic' na-iloc acue, usta a'an naxye nak tz'akal acuumig.

7 Li ani nujenak xsa' inc'a' chic sa narec'a li xy'al cab. Abanan li tatz'ocak, usta inc'a' sa, tixtzaca xban nak tatz'ocak.

8 Li ani naxcanab li rochoch, a'an chanchan li xul li naxcanab xsoc.

9 Li sununquil ban naxq'ue sahil ch'olej. Ut naxq'ue ajcui' xsahil xch'ol li chabil na'leb li neque'xq'ue li amigos.

10 Matz'ektaneheb la cuamig chi moco tatz'ektaneheb li ramig la yucua'. Chi moco tatx sa' rochoch la cuas chixyebal li ch'a'ajquial li cuancat cui'. K'axal us nak tatxtenk'a la cuechcabal li nach' cuan chiru nak tatxtenk'a la cuas li najt cuan.

11 Ex cualal inc'ajol, chicuank ena'leb re nak sahak inch'ol eriq'uin. Chi jo'can tinnau xsumenquil li neque'hoboc cue.

12 Li ani cuanqueb xna'leb neque'xq'ue retal li raylal ut neque'xcol ribeb chiru. Abanan eb li mac'a'eb xna'leb neque'xc'ul li raylal nachal

sa' x̄bēneb xban nak inc'a' neque'x̄nau xq'ue-bal retal.

13 Li ani tixsume xtojbal xc'as junak inc'a' naxnau ru, isihomak li rak' ut teq'ue chok' prenda.

14 Li ani taxic toj ek'ela chixq'uebal xsahil xch'ol li ramig chi japjok re, a'an chanchan nak japjok re chixhobbal.

15 Junak li ixakilbej junes ch'ilānc naxbanu, a'an chanchan li oques li na-oc sa' cab rajlal nak yo li hab.

16 Li ik' inc'a' naru xrambal, chi moco li aceite taruk tačanak sa' acuuk'. Tahoyek' ban. Jo'can ajcui' li ixk li nacuulac chiru ch'ilānc. Inc'a' naru xrambal chiru.

17 Li ch'ich' riq'uin ch'ich' ajcui' nak'esnāc. Jo'can ajcui' li cuīnk. Cuīnk ajcui' taq'uehok xna'leb.

18 Li ani naxch'olani lix tōnal lix higo tixtzaca li ru. Ut li ani naril chi us li c'a'ru re lix patrōn, a'an taq'uehek' xlok'al.

19 Jo' nak nakil li xnak' ku sa' li ha', jo'can ajcui' nak nakaq'ue retal kac'a'ux riq'uin jalan.

20 Li xbalba ut li muklebal mā jok'e neque'nujac riq'uin li jo' q'uiān neque'xc'ul. Jo'caneb ajcui' li cristian. Inc'a' neque'c'ojla xch'ol riq'uin li jo' q'uiān cuan reheb. Toj neque'x-rahi ru xtz'akob.

21 Li oro ut li plata isinbil lix tz'ajnil riq'uin xam. Abanan eb li cristian nac'utun chanru lix na'lebeb nak neque'q'uehe' xlok'al.

22 Usta tatenle junak li mač'a' xna'leb, abanan mā jok'e tixtau xyālal. Junelic ban mač'a'ak xna'leb.

23 Chanauhak rilbaleb lā carner. Ut chaq'uehak ač'ol chirilbaleb lā quetomk,

24 xban nak li biomal ut li cuanquial moco nacuan ta chi junelic. Na-oso' ban.

25 Taelk chi us li ichaj. Nak acak xayoc' chak li ichaj, jalan chic rekaj taelk.

26 Eb lā coc' carner te'xq'ue li lana re nak naru tayib lā cuak'. Ut naru ajcui' nacac'ayi eb lā coc' chibat re nak tačuānk atumin re xlok'bal lā ch'och'.

27 Ut eb lā chibat nabal li leche te'xq'ue re tač'olani acuib laāt, jo' ajcui' lā cualal ac'ajol, jo'queb ajcui' chixjunileb li neque'trabajic sa' lā cuochoch.

28 Eb li inc'a' useb xna'leb neque'elelic usta mā ani yo chi alinānc reheb. Abanan eb li tiq̄ueb xch'ol inc'a' neque'xucua. C'ojc'oqueb ban xch'ol. Chanchaneb li cacjoj.

2 Nak li tenamit inc'a' sa sa' xch'ol coc' aj xsa' neque'xjal li acuabej. Abanan nak cuan junak acuabej chābil xna'leb, li tenamit cau rib ut xakxo sa' xna'aj.

3 Nak nachal li cacuil hab sa' xben li acuijm̄k, nasach ruheb li acuijm̄k. Jo'can ajcui' li inc'a' useb xna'leb nak neque'xrahobtesihēb li neba'.

4 Li neque'xtz'ektāna li chak'rab neque'xq'ue xlok'al li inc'a' useb xna'leb. Ut eb li neque'xbanu li naxye li chak'rab, xic' neque'ril li c'a'ru neque'xbanu eb a'an.

5 Eb li inc'a' useb xna'leb inc'a' neque'xtau ru c'a'ru li tiq̄uilal. Abanan eb li neque'xpab li Kačua' neque'xtau ru c'a'ru li tiq̄uilal.

6 K'axal us li cuānc sa' tiq̄uilal, usta neba'o, chiru nak cuānk kabiomal ut inc'a' usak kana'leb.

7 Li alalbej li naxbanu li naxye lix chak'rab li Dios, a'an naxnau c'oxlac. Abanan li ani nacuulac chiru cuānc sa' xyankeb li neque'num-cua'ac neque'num-uc'ac, a'an naxc'ut xxtūān lix yucua'.

8 Li ani yo chixtūbanquīl lix biomal riq'uin xpatz'bal nabal ral li tumin, li biomal li naxch'utub a'an tačanak chok' reheb li neque'iloc xtok'obal ruheb li neba'.

9 Li ani inc'a' naraj rabinquīl lix chak'rab li Dios, li Dios naxtz'ektāna ajcui' lix tij a'an nak tatijok.

10 Li ani neque'q'uehoc reheb li tiq̄ueb xch'ol chi t'anec', a'aneb ajcui' te't'anek' sa' lix ra'aleb. Abanan eb li tiq̄ueb xch'ol, eb a'an te'xc'ul lix k'ajcamunquīleb.

11 Eb li biom neque'xc'oxla nak cuanqueb xna'leb. Abanan junak li neba' naxnau c'oxlac naxq'ue retal chanru lix na'lebeb.

12 Nak eb li tiq̄ueb xch'ol neque'xakabac sa' xcuanquīl, chixjunileb neque'saho' sa' xch'oleb. Abanan nak neque'xakabac sa' xcuanquīl li inc'a' useb xna'leb, li tenamit neque'xmuk ribeb xbaneb xxiu.

13 Li ani naxmuk lix mač, inc'a' us taelk. Abanan li ani tixpatz' xcuylal xmač ut tixcanab xbanunquīl li maūsilal, tauxtānak ru.

14 Us xak reheb li ani neque'xxucua ru li Kačua'. Abanan eb li cauheb xch'ol ut li inc'a' neque'xtau xyālal, ra te'xc'ul.

15 Nak junak li acuabej inc'a' us xna'leb taoc chi taklānc sa' x̄bēneb li tenamit neba', a'an chanchan li cacjoj xban nak josk'. Malaj ut chanchan li oso li tatz'ocak.

16 Junak li acuabej mač'a' xna'leb naxrahobtesī li tenamit. Abanan li acuabej li inc'a' naxra ru biomal, a'an najtak rok lix yu'am.

17 Li ani tamacobk riq'uin xcamsinquit li ras ritz'in, a'an tixtoj rix lix mac chalen toj sa' lix camic. Ut ma' ani naru natenk'an re.

18 Li ani nacuan sa' tiq'uial tacolek'. Ut li ani inc'a' nacuan sa' tiq'uial tasachek' ru.

19 Li ani naxtrabaji chi us lix ch'och' tacuank xtzacaemk chi nabal. Abanan li ani nacuulac chiru cuanc sa' xyankeb li inc'a' neque'trabajic, a'an mac'a' tacuank re.

20 Li ani nacuan sa' tiq'uial taosobtesik xban li Dios. Abanan li ani taraj ru xtaubal xbiomal inc'a' tacanak chi inc'a' tixtoj rix lix mac.

21 Inc'a' us nak takasic' ru ani takara. Abanan cuanqueb ajcui' li neque'xsic' ru ani neque'xra yal xban xc'ulbal xtumineb.

22 Li ani naxra li biomal naraj ru xtaubal lix biomal. Ut inc'a' naxq'ue retal nak neba'il yo chi chalç sa' xben.

23 Li ani naxk'us ras ritz'in sa' xyalal taq'uehek' xlok'al. Abanan li ani inc'a' naxye li yal inc'a' taq'uehek' xlok'al, usta chanchan chabil li atin naxye.

24 Li ani narelk'a li c'a'ru cuan re lix na' xyucua' ut naxye nak moco mac ta li naxbanu, a'an xcomoneb li neque'sachoc.

25 Li ani naxrahi ru li c'a'ak re ru yal re a'an xjunes, a'an nayo'oban plet. Abanan li ani naxc'ojob xch'ol riq'uin li Dios us taek' riq'uin li c'a'ru naxbanu.

26 Li ani naxc'ojob xch'ol sa' xben li c'a'ru naxbanu xjunes, a'an mac'a' xna'leb. Abanan li ani cuan xna'leb tacolek'.

27 Mac'a' tapaltok reheb li ani neque'xtenk'a eb li neba'. Abanan li ani inc'a' neque'xtok'oba ruheb li neba', tz'ektanbilakeb xbaneb chixjunileb.

28 Nak eb li inc'a' useb xna'leb neque'oc sa' xcuanquil, eb li cristian neque'xmuk ribeb xbaneb xxiu. Abanan nak neque'sache' ruheb li inc'a' useb xna'leb, us neque'el riq'uin li c'a'ru neque'xbanu li tiq'ueb xch'ol.

29 Li ani inc'a' naxq'ue sa' xch'ol lix k'usbal tasachek' ru chi jumpat ut ma' ani naru nacolob re chiru li sachc.

2 Nak li tiq'ueb xch'ol neque'q'uehe' sa' xcuanquil, eb li tenamit neque'saho' sa' xch'oleb. Abanan k'axal naraho' sa' xch'oleb nak eb li inc'a' useb xna'leb neque'q'uehe' sa' xcuanquil.

3 Li ani naraj xtaubal xna'leb naxq'ue xsahil xch'ol lix yucua'. Ut li ani nacuan riq'uiineb li ixk li neque'xc'ayi ribeb naxsach lix biomal.

4 Li rey li nataklan sa' tiq'uial naxtenk'a lix

tenamit. Abanan li rey li junes tumin naxc'oxla, naxpo' ru lix tenamit.

5 Li ani naxye chabil atin re li ras ritz'in chi inc'a' yal li naxye, a'an chanchan yo' chixq'uebal jun li ra'al re xt'anbal.

6 Li mac li neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb, a'an ajcui' li nasachoc reheb. Abanan li tiq'ueb xch'ol junelic neque'bichan xban xsahileb xch'ol.

7 Li tiq'ueb xch'ol neque'xq'ue xch'ol chixtenk'anquileb li neba'. Abanan li inc'a' useb xna'leb mac'a' neque'raj re li c'a'ru neque'xc'ul li neba'.

8 Eb li neque'cuulac chiru hoboc neque'xtiquib ch'a'ajquial sa' junak tenamit. Abanan eb li cuanqueb xna'leb neque'xnau xyibanquil ru li ch'a'ajquial.

9 Cui li ani cuan xna'leb naxc'am sa' rakleb atin junak li mac'a' xna'leb, li ani mac'a' xna'leb junes hoboc naxbanu. Mac'a' naru xyibanquil ru riq'uin.

10 Eb laj camsinel ras ritz'in xic' neque'ril li tiq'ueb xch'ol. Abanan eb li tiq'ueb xch'ol neque'xsic' xyalal chanru nak te'cuank sa' xyalal riq'uiineb.

11 Li ani mac'a' xna'leb sa' jumpat najosk'o'. Abanan li ani cuan xna'leb naxnau xcuybal xjosk'il.

12 Cui junak acuabej naxq'ue xcuanquil li tic'ti', li jun a'an naxpo' xna'lebeb li ani neque'tenk'an re.

13 Eb li neque'rahobtesic, ut eb li neque'rahobtesin juntak'et neque'xc'ul. Li Kaçua' naxcutanobresi lix yalal chiruheb chi xcabichaleb.

14 Li rey li nataklan sa' tiq'uial sa' xbaneb li neba', xaxxok sa' xna'aj lix xcuanquil junelic.

15 Li alalbej li natije' ut naq'uehe' xtz'um, a'an naxtau xna'leb. Abanan li alalbej li nak'unbesic, a'an naxc'ut xxutan lix na'.

16 Nak neque'tam li inc'a' useb xna'leb, natam ajcui' li mausilal. Abanan li tiq'ueb xch'ol te'ril nak tasachek' ruheb li inc'a' useb xna'leb.

17 Chek'useb le ralat ec'ajol sa' xyalal re nak naru tec'ojob ech'ol sa' xbaneb. Junelic te'xq'ue xsahil ech'ol.

18 Cui inc'a' nayehe' re li tenamit c'a'ru naraj li Dios, inc'a' neque'cuan sa' tuktuquial. Us xak reheb li tenamit li neque'xbanu li c'a'ru naxye sa' lix chak'rab li Dios.

19 Inc'a' naru xk'usbal junak moç yal riq'uin k'unil atin. Usta naxtau ru li c'a'ru nacaye re, abanan inc'a' tixbanu.

20 Toj naru xq'uebal xna'leb li inc'a' neque'x-tau xyalal chiruheb li neque'atinac chi inc'a' neque'xc'oxla li c'a'ru neque'xye.

21 Li ani naxk'unbesi lix moş chalen sa' xca'-ch'inal, mokon lix moş chic tačchanink re lix jun cablal.

22 Li ani ch'info' naxyo'ob ra xic'. Ut li ani najosk'o', nabal sut namačob.

23 Li ani naxnimobresi rib nacubsic xcuanquill xban xk'etk'etil. Abanan li naxcubsi rib naq'uehe' xlok'al.

24 Li ani na-oquen chirix junak aj elk', a'an xic' naril rib xjunes rib. Usta nayehe' re nak tento tixye li yal, abanan inc'a' naxye xban xxiu.

25 Li xxucuanquill ru li cuink, a'an chanchan jun li ra'al. Abanan li ani c'ojc'o xch'ol riq'uin li Dios, a'an tačolek'.

26 Nabaleb li te'raj tauxk usilal reheb xban li acuabej. Abanan ca'aj cui' li Kačua' narakoc atin sa' tiquial.

27 Eb li tiqube xch'ol xic' neque'ril li inc'a' us. Abanan li inc'a' useb xna'leb xic' neque'ril li tiquill ch'olej.

30 Li atin a'in quixye laj Agur li rala laj Jaqué. Laj Agur quiatinac riq'uibeb laj Itiel ut laj Ucal ut quixye chi jo'ca'in:

2 —Relic chi yal lain mac'a' inna'leb. Inc'a' ninnau c'oxlac jo' neque'c'oxlac eb li cuink.

3 Inc'a' xintau li xninkal na'leb chi moco ninnau lix yalal chirix li Dios Santo.

4 ¿Ani li quitake' toj sa' choxa ut quicube cui'chic sa' ruchich'och'? ¿Ani li quichapoc re li ik' sa' ruk'? ¿Ani li quilanoc re li ha' sa' lix t'icr'? ¿Ani li quixakaban re li ruchich'och' sa' xna'aj'? Cui nacanau ani a'an, ye cue. ¿Ani xc'aba' ut ani xc'aba' li rala'?

5 Li Kačua' nacoloc reheb li neque'xc'ojob xch'ol riq'uin. Chixjunil li naxye li Kačua' yal ut tz'akal re ru.—

6 Maq'ue xtz'akob li rašin li Dios xban nak cui tačanu a'an, li Dios tatxk'us ut tatcanak jo' aj tic'ti'.

7 At Kačua', cuib ajcui' li na'leb li nintz'ama čačuu. Čaq'ue taxak cue nak toj maji' nincam.

8 Chinatenk'a re nak inc'a' tintic'ti'ik. Inc'a' taq'ue nabal inbiomal, chi moco tinacanab sa' neba'il. Ca'aj cui' intzacaemk re rajlal cutan taq'ue cue.

9 Cui nabal taq'ue cue, mare tatintz'ektana ut mare tinye nak inc'a' ninnau ačuu. Ut cui inc'a' tz'akal li c'a'ru cuan cue, mare tintelk'ak ut tinc'ut axutan, at inDios, chan.

10 Inc'a' tajit junak li moş chiru lix patrón. Cui tačanu a'an, mare tixtz'ama mausilal sa' aben. Mare laat chic tatq'uehek' chixtojbil rix la mac.

11 Cuanqueb cristian neque'xtz'ektana xyucua'eb ut inc'a' neque'xq'ue xlok'al lix na'eb.

12 Cuanqueb li neque'xc'oxla nak tz'akal re ru lix yu'ameb, abanan toj maji' cuybil sachbil lix maqueb.

13 Cuanqueb li neque'xnimobresi ribeb ut neque'xk'etk'eti ribeb chiruheb li ras ritz'in.

14 Cuanqueb li neque'rahobtesin reheb li neba' sa' ruchich'och' toj retal neque'xmak' chiruheb li c'a'ru cuan reheb.

15 Cuanqueb cristian ca'aj cui' xtz'amanquill c'a'ru reheb neque'cuulac chiruheb. Chanchaneb li xul li natz'ubuc quic'. Cuanqueb oxib li inc'a' natz'akloc re li jo' q'uial neque'xc'ul. Ut cuan jun chic ma jaruj naxc'ojob xch'ol riq'uin li jo' q'uial naxc'ul.

16 Li oxibeb, a'aneb a'in: li muklebal, ut li ixk li inc'a' neque'q'uiresin, ut li chaki ch'och' li taraj t'akresic. Ut li xca li inc'a' naxc'ojob xch'ol riq'uin li jo' q'uial naxc'ul, a'an li xam.

17 Li ani tixhob lix yucua' ut li ani tixtz'ektana lix na'leb li taq'uehek' xban lix na', a' ta eb li so'sol che'isink lix nak' ruheb ut te'xtiu lix tibeleb.

18 Cuan cahib chi na'leb nasach inch'ol xc'oxlanquill ut inc'a' nintau ru.

19 Inc'a' nintau ru chanru nak narupupic li c'uch chiru choxa, chi moco nintau ru chanru nak naxquelo rib li c'anti' chiru li pec, chi moco nintau ru chanru nak neque'bec li ninki jucub chiru li palau. Ut inc'a' nintau ru c'a'ut nak naxic xch'ol junak cuink chirix junak ixk.

20 Li ixk li naxmux ru xsumlajic nacua'ac ut naxch'aj sa' li re ut naxye nak moco mac ta li naxbanu.

21 Cuan cahib pay ru li cristian li inc'a' useb xna'leb li neque'q'uehoc ch'a'ajquill sa' li tenamit. A'aneb a'in:

22 Li xben, a'an jun li lok'bil moş li na-oc chok' rey; li xcab, a'an li mac'a' xna'leb li nannumcua'ac;

23 li rox, a'an li ixk li xic' na-ile', li naxtau xbelom; ut li xca, a'an jun li moş ixk li nacana chok' rekaj li ixakillbej.

24 Cuanqueb cahib pay ru li xul sa' ruchich'och' k'axal coq'ueb. Abanan k'axal cuan xna'lebeb chiruheb li jun ch'ol chic.

25 Eb li sanc mac'a'eb xmetz'eu. Abanan neque'xc'ula lix tzacaemkeb sa' sak'ehil re nak tačuank xtzacaemkeb sa' habalk'ea.

26 Jo'can eb ajcui' li imul maç'a'eb xmetz'eu. Abanan neque'xnau xcolbal ribeb. Jo'can nak neque'xyib xsoc sa' xyank li pec.

27 Eb laj saç' ma ani nac'amoc be chiruheb. Abanan ac chi ch'utal cuanqueb nak neque'bec.

28 Eb li x-am naru nacachap riq'uin acuuk'. Ut naru ajcui' neque'cuan sa' rochoch eb li rey.

29 Cuan oxib pay ruheb li xul li ch'ina'us ribbal nak neque'bec. Ut li xca nabec chi çabil.

30 Lix ben, a'an li cakcoj li k'axal cau rib sa' xyankeb li xul. Ut ma ani naxxucua ru.

31 Li xcab, a'an li tzo' xul li k'axal k'etk'et, ut li rox, a'an li çibat. Ut li xca, a'an li rey li naxc'ameb xbeheb lix soldados chi pletic.

32 Xban nak maç'a' ana'leb, xanimobresi acuib ut xat-oc chixc'ubanquil ru li inc'a' us. C'oxla chi us c'a'ru tabanu.

33 Relic chi yal, cui tajuyte xsa' li leche, taçuk'ik mantequilla. Ut cui tatoch' sa' acuu'uj chi cau, taek xqui'uel. Jo'can ajcui' cui ani tachik' xjosk'il, plet texrakek' cui'.

31 Li rey Lemuel quixye resil li na'leb li quic'ute' chiru xban lix na' nak quiyehé' re chi jo'ca'in:

2 —At inyum, lain tz'akal la na'. Laat q'ue-bilat chak cue xban li Dios xban nak xatin-tz'ama chiru.

3 Mamux acuib riq'uineb li ixk ut masach la yu'am riq'uin xbanunquil li jo' majo'il na'leb xban nak eb a'an narisi xcuanquileb li rey.

4 At Lemuel, moco xc'ulubeb ta eb li rey nak te'uc'ak vino, chi moco xc'ulubeb li cuanqueb xcuanquil chi taklanc nak te'ruc' li ha' li nacaltesin.

5 Cui yoqeb chi calaç mare anchal tasachk sa' xch'oleb li naxye sa' li chak'rab ut inc'a' chic te'arakok atin sa' xyalal sa' xbeneb li rahobtesinbileb.

6 Canabomak li ha' li nacaltesin chok' reheb li camqueb re ut chok' reheb li cuanqueb sa' raylal.

7 Che'ruc'ak re nak tasachk sa' xch'oleb li raylal ut li rahobtesic li yoqeb chixc'ulbal.

8 Chat-oquenk ban chirixeb li inc'a' naru te'x-col rib xjuneseb ut chacolakeb rix.

9 Chat-atinak chirixeb ut chatrakok atin sa' xyalal sa' xbeneb. Chatenk'aheb li neba' jo' eb ajcui' li tenk'ac te'raj.—

Li ixk li çabil xna'leb taq'uehek' xlok'al

10 Junak ixakilbej çabil xna'leb k'axal ch'a'aj xtaubal. K'axal lok' ut k'axal tertozt'ak chiru li çabil pec perla.

11 Lix belom c'oç'c'o xch'ol sa' xben a'an ut maç'a' nupalto' reheb xban nak naxnau xjolominquil lix jun cablal.

12 Junelic us naxbanu re lix belom ut ma jun sut naxbanu li inc'a' us re jo' najtil te'cuank sa' ruchich'och'.

13 Naxq'ue xch'ol chixyibanquil li t'icr riq'uin lana ut lino. Ut nasaho' sa' xch'ol chixbanunquil lix c'anjel.

14 Li ixk a'an chanchan jun li jucub naxic chi najt chixc'ambal li tzacaemk.

15 Toj maji' nasakeu nak nacuacli. Naxq'ueheb chi cua'ac li lalal xc'ajol ut naxq'ueheb ajcui' chi tzacañc lix moç ixk.

16 Naxsic' jun sirak li ch'och', naxlok' ut narau li uvas chi sa' riq'uin li tumin li naxsic'.

17 Cau xch'ol ut cau rib chi c'anjelac.

18 Naril chi us lix c'anjel re nak us taek chiru ut inc'a' nahilan chi c'anjelac chi k'ek.

19 Naxyib li nok' ut naxquem.

20 Rajlal naxtenk'aheb li te'raj tenk'ac ut naxtenk'aheb ajcui' li maç'a' cuan reheb.

21 Inc'a' nac'oxlac chirixeb li lalal xc'ajol nak nat'ane' li ratz'am que xban nak ac cuan tz'akal li rak'eb re te'xtz'ap cui' ribeb.

22 Riq'uin ruk' naxyib li ris ut naxyib ajcui' li rak' a'an riq'uin li çabil t'icr lino.

23 Ut lix belom na'no ru xbaneb chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit xban nak a'an jun reheb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li tenamit.

24 Li ixk a'an naxquem li t'icr lino ut naxquem li c'amal sa' ut naxc'ayi reheb laj c'ay.

25 Li ixk a'an cau rib ut cuan xlok'al. Inc'a' nac'oxlac chirix li c'a'ru taçalk chiru mokon.

26 Riq'uin li c'a'ru naxye nac'utun nak cuan xna'leb. Ut riq'uin çabilal naq'uehoc na'leb.

27 Inc'a' naxnumsi li cutan yal chi jo'can. Junelic ban naxq'ue xch'ol xch'olaninquil lix jun cablal.

28 Li belomej naxq'ue xlok'al li rixakil. Jo'can eb ajcui' li lalal xc'ajol neque'xq'ue ajcui' xlok'al.

29 Lix belom naxye re: —Nabaleb li ixk neque'xbanu li us, abanan laat li k'axal çabil chiruheb chixjunileb, chan.

30 Eb li ixk li neque'atinac sa' k'unil atin naru neque'balak'inc ut lix ch'ina'usaleb naso'. Abanan li ixk li naxxucua ru li Dios xc'ulub nak taq'uehek' xlok'al.

31 Cheq'uehak xlok'al chiruheb li tenamit, ut cheq'uehak ajcui' xlok'al chixjunil li c'a'ru naxbanu.

Li Hu Ecclesiastés

Li hu a'in tz'ibanbil xban li rey Salomón nak quixyal xsic'bal xna'leb riq'uineb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Nak quiril chixjunil li nac'ulman sa' ruchich'och', quixye nan mac'a' na-oc cui' chixjunil li c'a'ru nakabanu. Mac'a' naru nakayo'oni nak nococ'oxlac jo' nak neque'c'oxlac li cuïnk xjuneseb rib. Ca'aj cui' nak nakac'oxla li Dios cuan rajbal nak tocuank arin sa' ruchich'och'.

Chixjunil li c'a'ru cuan sa' ruchich'och' mac'a' na-oc cui'

1 A'an a'in ratin jun li cuïnk naxnau atinac chi us. Li cuïnk a'an, a'an li ralar laj David, li quicuan chok' rey aran Jerusalén.
2 A'in li quixye chirix li c'a'ru cuan sa' ruchich'och': Chixjunil li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och', mac'a' na-oc cui'. Chixjunil li c'a'ru nakac'oxla xbanunquil, mac'a' rajbal.
3 ¿C'a'ru tixra li cuïnk nak tixcams rib chi trabajic rajlal cutan?
4 Cuan li toj yoqueb chi yo'lac ut cuan yoqueb chi camc. Abanan li ruchich'och' inc'a' najala.
5 Rajlal ek'ela na-el li sak'e ut rajlal ecuu na-oc cui'chic re nak naru taek cui'chic cuolaj. Junelic jo'can naxbanu.
6 Jo'can ajcui' li ik'. Nanume' sa' li sur ut nanume' ajcui' sa' li norte. Li bar ac xnume' cui', nanume' cui'chic. Ut jo'can rajlal naxbanu.
7 Ut eb li nima' neque'bec rok ut neque'xic sa' li palau. Abanan li palau inc'a' nanujac xbaneb. Li bar neque'nume' cui' rajlal, aran cui'chic neque'nume' li ha'.
8 Nocolub riq'uin chixjunil li c'a'ak re ru a'in, ut ma' ani neque'ru xyebal chanru nak neque'titz' xban. Usta nabal neque'rabi ut usta nabal neque'ril, abanan inc'a' neque'c'ojla xch'oleb.
9 ¿Ma cuan ta bi' c'a'ak re ru toj ac' sa' ruchich'och' anakuan? Mac'a'. Chixjunil li c'a'ru cuan anakuan, ac cuan ajcui' chak junxil. Mac'a' c'a'ru toj xyibaman anakuan xban nak ac yibanbil chak junxil.
10 ¿Ma cuan ta bi' junak naru tixye, "A'in toj ac'?" Inc'a' naru naxye chi jo'can xban nak chixjunil li c'a'ru cuan anakuan, ac cuan ajcui' chak junxil chiku lao.
11 Chixjunil li c'a'ak re ru ac xnume', ac xsach sa' xch'oleb. Jo'can ajcui' chixjunil li c'a'ru talajchalk mokon, tasachk ajcui' sa' xch'oleb.

Mac'a' na-oc cui' xsic'bal nabal li na'leb

12 Lain li ninnau atinac chi chabil. Lain quincuan chok' xreyeb laj Israel aran Jerusalén.

13 Xban nak cuan inna'leb lain, quinq'ue inch'ol chixtzolbal ut chixsiq'uinquil xyalal chixjunil li c'a'ru nac'ulman sa' ruchich'och'. K'axal cau li ik quixq'ue li Dios sa' xbeneb li cuïnk re te'xbanu.

14 Riq'uin a'in quinq'ue retal nak chixjunil li na-uxman sa' ruchich'och', mac'a' na-oc cui'. Junes rahil ch'olej naxq'ue.

15 Chanchan junak li c'a'ru yocos rix inc'a' naru xticobresinquil rix. Malaj ut jo' junak li c'a'ak re ru inc'a' tz'akal re ru inc'a' naru xq'uebal sa' ajl.

16 Lain quinye sa' inch'ol nak k'axal nim incuanquil ut k'axal cuan inna'leb chiruheb li que'cuan chok' rey aran Jerusalén xben cua chicutu lain. Ut quinq'ue inch'ol chixtaubal nabal chic inna'leb.

17 Quink'axtesi cuib chixtaubal nabal chic li na'leb li chabil. Ut quinq'ue ajcui' inch'ol chixtaubal li na'leb li inc'a' us li mac'a' na-oc cui'. Abanan quinq'ue retal nak chixjunil a'an mac'a' na-oc cui'. Junes rahil ch'olej naxq'ue.

18 Li ani naxsic' nabal lix na'leb nacuan nabal lix ch'ajquilal, xban nak li ani cuan nabal xna'leb, nabal ajcui' li raylal naxc'ul.

Mac'a' na-oc cui' xsic'bal nabal sahil ch'olej sa' ruchich'och'

2 Ut quinye cui'chic sa' inch'ol: —Tinyal xbanunquil li c'a'ak re ru re tasahok' sa' inch'ol ut tincuank chi mac'a' tinc'oxla, chanquin. Abanan xinq'ue ajcui' retal nak a'an mac'a' na-oc cui'.

2 Jo'can nak quinq'ue retal nak li se'ec, a'an yal tontil na'leb. Ut li sahil ch'olej sa' ruchich'och' mac'a' na-oc cui'.

3 Xban nak junes xsic'bal inna'leb yoquin, quinc'oxla nak tintau xsahil inch'ol riq'uin li calac. Jo'can nak quin-oc chi uc'ac re rilbal ma a'an li us tixbanu li cuïnk jo' najtil tucuank sa' ruchich'och'.

4 Nabal li c'anjel quinbanu. Nabaleb li cab quinyib chok' cue. Ut quicuaau ajcui' li uvas.

5 Ut quinyib ajcui' xna'ajeb li cuacuimk ut quicuaau nabal pay ru li che' li nauchin. Ut

quinyib ajcui' xna'aj li cuutz'u'uj ut quicuaui utz'u'uj aran.

6 Ut quinyib ajcui' nabal xna'ajeb li ha' re xt'akresinuil li acuiṁk li quicuaui.

7 Nabaleb inlok'bil moṣ jo' cuiṁk jo' ixk, ut cuanqueb ajcui' inmoṣ que'yo'la sa' li cuoch-och. Que'cuan nabal incuacax ut nabaleb lin carner. Lain li nabal c'a'ru cue chiruheb li rey li que'cuan Jerusalén xben cua chicuu lain.

8 Quinch'utub li plata ut li oro li que'xq'ue cue li rey ut li jalan xtenamiteb. Nabaleb laj bichanel li neque'q'uehoc xsahil inch'ol, jo' cuiṁk jo' ixk. Ut nabal pay ru li cuajb li neque'xch'e' re xq'uebal xsahil inch'ol. Ut nabaleb ajcui' li ixk que'cuan cuiq'uin re xq'uebal xsahil inch'ol.

9 Lain li rey li k'axal nim incuanquil chiruheb chixjunil li rey li que'cuan Jerusalén. Usta k'axal nim incuanquil, abanan inc'a' quintz'ektana lin na'leb.

10 Chixjunil li sahil ch'olej li quicuaui, quinbanu. Ma jun sut inc'a' ta quinbanu li c'a'ru quinrahi ru. Ut quisaho' sa' inch'ol riq'uin lin c'anjel li quinbanu. Li sahil ch'olej quinc'ul, a'an rekaj li c'anjel quinbanu.

11 Nak quin-oc chi c'oxlac chirix li c'anjel li quinbanu, quinq'ue retal nak ma'c'a' na-oc cui' li c'anjel li quinbanu. Ca'aj cui' raylal naxq'ue. Riq'uin a'in nac'utun nak ma'c'a' xinra chirix li c'anjel li xinbanu sa' ruchich'och'.

12 Chirix a'in quin-oc chi c'oxlac chirix li na'leb li chaḃil ut chirix li na'leb li inc'a' us, li ma'c'a' na-oc cui'. ¿C'a'ru tixbanu li rey li taoc nak ma anihakim chic lain? Ma'c'a'. Tixbanu jo' xinbanu lain.

13 Lain xinq'ue retal nak k'axal us li chaḃil na'leb chiru li na'leb ma'c'a' na-oc cui', jo' li cutan k'axal us chiru li k'ojyin.

14 Li ani cuan xna'leb naxnau c'a'ru ta'chalk sa' xben. Ut li ma'c'a' xna'leb inc'a' naxnau c'a'ru ta'chalk sa' xben. Abanan juntak'et tixc'ul li cuan xna'leb riq'uin li ma'c'a' xna'leb.

15 Ut quinye sa' inch'ol: —Cui lain li cuan inna'leb tinc'ul jo' tixc'ul li ma'c'a' xna'leb, ¿c'a' ta cui' ru aj e nak cuan inna'leb?— Jo'can nak quinye nak chixjunil li c'a'ru nakanbanu ma'c'a' na-oc cui'.

16 Nak telaje'numek' li cutan ma ani chic ta-c'oxlanḁ re li cuan xna'leb jo' ajcui' li ma'c'a' xna'leb. Ta'sachk ban sa' xch'oleb chi junaj cua. Ta'camk li cuan xna'leb ut ta'camk ajcui' li ma'c'a' xna'leb.

Ma'c'a' na-oc cui' cui li junjunk naxcamsi rib chi c'anjelac

17 Jo'can nak xic' chic nacuil lin yu'am arin sa' ruchich'och' xban nak chixjunil li na-uxman arin sa' ruchich'och' junes ch'a'ajquial naxq'ue sa' inben. Chixjunil li na-uxman, ma'c'a' na-oc cui'. Junes raylal naxq'ue.

18 Ut xic' ajcui' quicuul li c'anjel li quinbanu sa' ruchich'och' xban nak quinnau nak ta-canak chok' re li taoc chok' cuekaj.

19 Ma ani nana'oc re ma cuan xna'leb malaj ut ma'c'a' li taoc chok' cuekaj. Inc'a' ninnau ma cuan xna'leb li ta'echanink re li c'a'ru cue li xinq'ue inch'ol xc'anjelanquil riq'uin lin na'leb. Jo'can nak chixjunil li c'a'ru xinbanu, ma'c'a' na-oc cui'.

20 Ra raj chic quicuec'a nak quinq'ue retal nak cau quinc'anjelac sa' ruchich'och' chi ma'c'a' rajbal.

21 Jo'ca'in li c'anjelac sa' ruchich'och'. Li cuiṁk nac'anjelac chi cau ut cuan xna'leb xic'oxlanquil chanru tixbanu. Abanan, nak nacam naxcanab chixjunil li quixbanu chok' re jalan li moco xc'ulub ta xc'ulbal xban nak inc'a' xc'anjela rix. Jo'can nak li c'anjel li naxbanu nacana chi ma'c'a' rajbal.

22 Riq'uin a'in nac'utun nak li cuiṁk ma'c'a' naxra nak naxcamsi rib chi c'anjelac sa' ruchich'och'.

23 Nak li cuiṁk cuan sa' ruchich'och' junes raylal naxc'ul ut junes ch'a'ajquial. Inc'a' nahilan chiru k'ojyin xban li c'oxlac. Chixjunil a'in ma'c'a' na-oc cui'.

24 Li c'a'ru us tixbanu li cuiṁk, a'an cua'ac ut uc'ac ut xyalbal xsahil li c'a'ru tixc'anjela. Ut lain xinq'ue retal nak chixjunil li c'a'ru cuan ke li Dios naq'uehoc re.

25 ¿Ani ta bi' taruk ta'cua'ak ut tasahok' sa' xch'ol cui' ta li Dios inc'a' tixq'ue li c'a'ru re?

26 Li Dios naxq'ue xna'leb li ani nacuan sa' tiquial ut naxq'ue xsahil xch'ol ut naxtenk'a re nak tixtau ru lix yalal. Abanan laj ma'c' naxcanab chi c'anjelac chi cau re nak tixxoc nabal li c'a'ru re, ut taq'uehek' re jalan li cuan sa' tiquial chiru li Dios. Jo'can ajcui' a'in, ma'c'a' na-oc cui'. Junes raylal naxq'ue.

Cuan li honal nak nac'ulman chixjunil sa' ruchich'och'

3 Cuan li honal nak nac'ulman chixjunil li c'a'ak re ru sa' li ruchich'och' a'in.

2 Cuan li honal re li yo'laḁ ut cuan li honal re

li camc. Cuan xk'ehil li auc, ut cuan ajcui' xcutanquil lix mich'bal li aubil.

3 Cuan li hõnal re camcinc ut cuan li hõnal re banoc. Cuan xcutanquil li sachoc, ut cuan ajcui' xcutanquil xcuaclesinquit cui'chic li ac t'anenak.

4 Cuan li hõnal re yabac, ut cuan li hõnal re se'ec. Cuan li hõnal re rahil ch'õlej, ut cuan xcutanquil li nink'eic.

5 Cuan xcutanquil li pajinc pec, ut cuan xcutanquil re xch'utubanquil li pec. Cuan li hõnal nak naru tixk'alu rib li junjunk, ut cuan ajcui' li hõnal nak inc'a' naru naxk'alu rib li junjunk.

6 Cuan xcutanquil li sic'oc, ut cuan li hõnal re sachoc. Cuan li hõnal re xococ, ut cuan li hõnal re tz'ekoc.

7 Cuan li hõnal re pejoc t'icr, ut cuan li hõnal re xitinc. Cuan li hõnal re atinac, ut cuan li hõnal nak inc'a' naru atinac.

8 Cuan li hõnal re rahoc, ut cuan li hõnal re tz'ektananc. Cuan xcutanquil li pletic riq'uin junak tenamit, ut cuan xcutanquil li cuanc sa' usilal riq'uin junak tenamit.

9 ¿Ma cuan ta bi' c'a'ru naxra li cuink nak naxcamsi rib chi c'anjelac?

10 Lain xinq'ue retal nak k'axal cau li c'anjel li quixq'ue li Dios sa' xbeneb li cuink re te'xbanu.

11 Li Dios naxyib chixjunil chi chabil sa' xk'e-hil jo' naraj a'an. Xq'ue sa' li kach'õl xrabal ru xnaubal li c'a'ru tac'ulmank. Abanan inc'a' nakatau ru chixjunil li c'a'ru quixbanu chak li Dios sa' xticlajic toj chalen sa' roso'jic.

12 Lain ninnau nak li c'a'ru us tixbanu li cuink, a'an nak tasahok' sa' xch'õl ut tixbanu li us nak toj cuank sa' ruchich'och'.

13 Ut ninnau ajcui' nak yal kamatan xban li Dios nak nococua'ac ut noco-uc'ac ut nakayal xsahil li c'a'ru nakac'anjela.

14 Ut ninq'ue ajcui' retal nak chixjunil li naxbanu li Dios tacuank chi junelic. Chixjunil li c'a'ru quixbanu inc'a' naru xq'uebal xtz'akob chi moco naru xjepbal. Li Dios quixbanu chi jo'ca'in re nak chixjunileb te'xxucua ru.

15 Mac'a' tac'ulmank chi inc'a' ta ac xc'ulman junxil. Mac'a' c'a'ru cuan chi inc'a' ta ac cuan ajcui' chak junxil. Li Dios nabannun re, nak nac'ulman chi jo'ca'in.

Sa' ruchich'och' ma ani naxbanu sa' tiqulil li c'a'ak re ru

16 Lain ninq'ue retal nak sa' ruchich'och' junes raylal ut mausilal neque'xbanu sa' eb li

na'ajej li neque'rakoc cui' atin. Aran raj neque'rakoc atin sa' tiqulilal.

17 Jo'can nak quinye sa' inch'õl: —Li ani tic xch'õl tarakek' atin sa' xben xban li Dios, ut tarakek' ajcui' atin sa' xben li naxbanu mausilal xban nak ac xakabanbil li hõnal a'an xban li Dios nak tarakek' atin sa' kaben riq'uin li c'a'ru nakabanu ut riq'uin li c'a'ru nakac'ul.—

18 Quinye ajcui' sa' inch'õl: —Li Dios yo chixbanunquil reheb chi jo'can yal re xyalbal rixeb ut re ajcui' xc'utbal chiruheb nak chanchaneb li xul.—

19 Relic chi yal nak eb li cuink ut eb li xul juntak'et neque'xc'ul. Li xul nacam. Jo'caneb ajcui' eb li cristian neque'cam. Junaj ajcui' li ik' naxmusik'a li xul riq'uineb li cristian. Moco k'axal ta us li cuink chiru li xul xban nak chixjunil li cuan sa' ruchich'och' mac'a' na-oc cui'.

20 Nak neque'cam li xul neque'suk'i ch'och'. Jo'can ajcui' li cristian. Nak neque'cam neque'suk'i ch'och'. Ch'och' oquenakeb ut nak te'camk, neque'suk'i cui'chic ch'och'.

21 ¿Ma cuan ta bi' junak nana'oc re chi tz'akal nak lix musik'eb li cristian neque'xic sa' choxa ut lix musik' li xul neque'oso' rubel ch'och'?

22 Riq'uin a'in ninq'ue retal nak li us tixbanu li cuink, a'an nak tasahok' sa' xch'õl riq'uin lix c'anjel xban nak a'an li tento tixbanu. Ut ma ani taruk tac'amok chak re chi rilbal li c'a'ru tac'ulmank mokon xban nak ac camenak chic.

4 Ut quinq'ue ajcui' retal chixjunil li ra xic' li neque'xbanu sa' ruchich'och'. Eb li rahobtesinbileb yoqueb chi yabac xban li raylal neque'xc'ul. Ut ma ani nac'ojoban xch'õleb. Eb li neque'rahobtesin reheb cuanqueb xcuankuil sa' xbeneb. Ut ma ani natenk'an reheb li yoqueb chi c'uluc raylal.

2 Jo'can nak quinye: —Us xak reheb li ac camenakeb. Eb a'an saheb sa' xch'õleb chiruheb li toj yo'yoqueb sa' ruchich'och'.—

3 Abanan k'axal cui'chic us chok' reheb li toj maji' neque'yo'la, xban nak toj maji' neque'ril li mausilal li na-uxman sa' ruchich'och'.

4 Ut quinq'ue ajcui' retal nak li ani nac'anjelac chi chabil ut chi cau, a'an nacakaljc. Ut chixjunil a'in mac'a' na-oc cui'. Junes raylal naxq'ue.

5 Li cuink li mac'a' xna'leb naxk'alu li ruk' sa' rochoch. Mac'a' cuan re xban nak inc'a' nac'anjelac.

6 Us nak naxbanu chi jo'can. Us nak k'alk'o

ruk' sa' rochoch chiru nak tixcamsi rib chi c'anjelac chi mac'a' rajbal xban nak a'an junes raylal naxq'ue.

7 Ut quinq'ue ajcui' retal nak cuan cui'chic c'a'ak re ru na-uxman sa' ruchich'och' li mac'a' na-oc cui'.

8 Junak cuiñk mā ani cuan re, mac'a' ramig, chi moco rālak xc'ajol, chi moco cuan ras ut ritz'in. Li cuiñk a'an inc'a' nahilan chi c'anjelac chi moco nahilan chixc'oxlanquil lix biomal. Inc'a' naxc'oxla c'a'ut nak naxcamsi rib chi c'anjelac chi moco naxc'oxla c'a'ut nak inc'a' naxyal xsahil li c'a'ru naxc'anjela. Jo'can nak mac'a' rajbal nak tixcamsi rib junak chi c'anjelac.

9 K'axal us nak te'c'anjelak cuib, chiru nak tac'anjelak junak xjunes xban nak cui te'c'anjelak sa' cuibal us taelk lix c'anjeleb chiruheb.

10 Cui li jun tat'ane'k', li jun chic tixtenk'a chi cuaclic. Ra chok' re li nacuan xjunes xban nak cui tat'ane'k', mā ani tatenk'ank re chi cuaclic.

11 Jo'can ajcui' cui cuanqueb cuib te'oc chi cuarc chi lak'lo, te'xk'ixna rib sa' cuibal. Aban cui jun ajcui' taoc chi cuarc xjunes, ¿chan ta cui' ru nak tixk'ixna rib xjunes?

12 Cui jun ajcui' tapletik, naru te'numtak sa' xben. Abanan cui cuibe'b, naru te'xcuy xsumenquil. Jo'can ajcui' li c'am li oxib ru naxcuy. Inc'a' nat'upe' sa' junpat.

13 K'axal us junak al toj saj cuan xna'leb, usta neba', chiru junak rey ac chec, mac'a' xna'leb ut inc'a' naraj naq'uehe' xna'leb.

14 Junak saj al naru taoc chok' rey, usta sa' tz'alam taelk chak malaj ut sa' neba'il.

15 Chixjunileb li tenamit te'oquen'k chirix li saj al li taoc chok' rekaj li rey.

16 K'axal cui'chic nabaleb li tenamit li que'loquen chirix nak qui-oc chok' rey. Abanan li tenamit li te'cuank mokon inc'a' chic sahakeb xch'ol riq'uin. Jo'can ajcui' a'in mac'a' na-oc cui'. Junes raylal naxq'ue.

Mac'a' na-oc cui' li atinac chi mac'a' rajbal

5 Nak texxic sa' lix templo li Dios cheq'ueh hak retal chi us chanru le na'leb. Inc'a' teq'ue ech'ol xq'uebal li c'atbil mayej jo' neque'xbanu li mac'a'eb xna'leb. Eb a'an inc'a' neque'xq'ue retal nak inc'a' us yoqueb xban nak inc'a' neque'xtau ru lix yalal li yoqueb chixbanunquil. Cheq'uehak ban ech'ol chixtzolbal lix yalal.

2 Moco yalak c'a'ru ta teye chi inc'a' tec'oxla chi us. Inc'a' tex-oc xychi'inquil re li Dios li

c'a'ru inc'a' naru teq'ue xban nak li Dios sa' choxa cuan ut laex sa' ruchich'och' cuanqueb. Chebanuhak cuent re nak inc'a' tex-atinac nabal.

3 Inc'a' us nak yokex chi c'oxlac chirix li c'a'ak re ru, xban nak cui yokex chi c'oxlac, yalak c'a'ru tixc'ut rib cheru sa' le mate'. Ut cui junes atinac nequebanu, yoqueb chixbanunquil jo' neque'xbanu li mac'a'eb xna'leb.

4 Cui c'a'ru teraj xychi'inquil re li Dios, chebanuhak chi junpat xban nak li Dios inc'a' nacuulac chiru nak inc'a' nequebanu li c'a'ru nequeyechi'i re.

5 K'axal us nak mac'a' teyechi'i cui neque'oxla nak inc'a' naru tebanu.

6 Cheq'uehak retal li c'a'ru tebanu re nak inc'a' texmacobk xban li c'a'ru teyechi'i. Mare mokon teye re laj c'anjel chiru li Dios nak xmac'a'il ena'leb xebanu cui'. Li Dios naru nasach ru li ac xebanu. ¿C'a'ut nak techik' xjosk'il li Dios riq'uin li c'a'ru nequey?

7 Jo'can nak cui laex junes matq'uec nequebanu ut junes atinac nequebanu, a'an mac'a' na-oc cui'. Li c'a'ru tento xbanunquil, a'an xxucuanquil ru li Kacua' Dios.

Mac'a' aj e nak cuank nabal kabiomal sa' ruchich'och'

8 Misach ech'ol chirilbal nak sa' junak tenamit yok xbanunquil raylal reheb li neba'. Nabal raylal neque'xbanu ut inc'a' neque'rakoc atin sa' tiquilal xban nak li cuan sa' xcuanquil taklanbil xban li nim xcuanquil chiru a'an. Ut li jun, li nim xcuanquil, taklanbil ajcui' xban jun chic k'axal nim xcuanquil.

9 ¿Ma inc'a' ta bi' nac'anjelac re chixjunileb chixjunil li acujmk li na-el sa' li ch'och'? Li acujmk li na-el sa' li ch'och' nac'anjelac ajcui' re li rey.

10 Li ani cuan xtumin, toj naraj nabal xtz'akob. Ut li ani cuan nabal lix biomal, inc'a' natz'akloc re. Toj taraj cui'chic xtz'akob. Chixjunil a'in mac'a' na-oc cui'.

11 Li ani cuan nabal c'a'ru re, nabal ajcui' naxsach. ¿C'a'ru naxa' nak cuan nabal c'a'ru re? Mac'a', xban nak yal naril nak na-oso' chiru.

12 Li ani nac'anjelac, sa nacuar, usta natzacan chi us usta inc'a'. Abanan li biom inc'a' nacuar chixc'oxlanquil li c'a'ru cuan re.

13 Cuan jun chic li ch'a'ajquilal nin'ue retal arin sa' ruchich'och' k'axal ra rilbal. A'an li xxocbal nabal li biomal yal re nak tixc'ul ch'a'ajquilal mokon.

14 Cui inc'a' te'xnuu rilbal lix biomal, mare tixsach chixjunil chi mac'a' rajbal ut mac'a' chic tacanak reheb li ralal xc'ajol.

15 Nak nayo'la li cristian, t'ust'u. Mac'a' cuan re. Jo'can ajcui' nak tacamk. Mac'a' naru tix-c'am chirix. Inc'a' naru naxe'am li c'a'ru re li ac xc'anjela.

16 A'in ch'a'aj xc'oxlanquil nak nayo'la li cristian mac'a' cuan re. Jo'can ajcui' nak nacam. Mac'a' naxe'am chirix. Riq'uin a'in nakaq'ue retal nak mac'a' aj e nak naxcamsi rib chi c'anjelac.

17 Li ani naxnumsi lix yu'am chi mac'a' rajbal chanchan sa' k'o'jyin cuan. Nabal li raylal xc'ul ut nabal li ch'a'ajquilal ut yajel.

18 Riq'uin chixjunil a'in lain xinq'ue retal nak li c'a'ru us tixbanu li cuink, a'an cua'ac ut uc'ac ut xyalbal xsahil li quixc'anjela ru nak cuan arin sa' ruchich'och'. Lix yu'am qui-q'uehe' re xban li Dios. Tento tac'anjelak xban nak ac tenebanbil sa' xben.

19 Cui li Dios naxq'ue xbiomal li junjunk, naxq'ue re nak taruk tacua'ak ut tuc'ak ut tixyal xsahil lix c'anjel ut tashok' sa' xch'ol nak yo chi c'anjelac. A'in a'an jun matan nax-q'ue li Dios.

20 Li Dios naxq'ue li sahil ch'olej re. Jo'can nak inc'a' nac'oxlac chirix li c'a'ru naxe'ul sa' lix yu'am sa' ruchich'och'.

6 Ut cuan cui'chic jun li ch'a'ajquilal nin-q'ue retal nac'ulman rajlal sa' ruchich'och'.

2 Cuanqueb li neque'q'uehe' xbiomal ut xlok'al xban li Dios. Chixjunil cuan reheb. Mac'a' napalto' chiruheb. Abanan li Dios inc'a' naxq'ueheb chixyalbal xsahil lix biomaleb. Jalan ban chic aj e nacana cui'. A'in mac'a' na-oc cui'. A'an jun raylal ut ch'a'aj-quilal chok' reheb li cristian.

3 Junak cuink naru nacuan jun cientak li ralal xc'ajol. Ut naru ajcui' nacuan nabalak chihab sa' ruchich'och'. Usta k'axal najt rok lix yu'am sa' ruchich'och', mac'a' na-oc cui' cui inc'a' naxyal xsahil li c'a'ru cuan re chi moco namuke' sa' xyjalal. Lain ninc'oxla nak k'axal us junak li c'ula'al yal nanume' chiru li cuink a'an.

4 Usta li c'ula'al a'in li yal quinume' inc'a' qui-yo'la sa' xyalal, quicana yal chi jo'can. Chanchan quicana sa' k'o'jyin chi mac'a' xc'aba'.

5 Li c'ula'al a'an inc'a' qui-iloc cutan chi moco quixnau ru li cuanc sa' ruchich'och'. Abanan k'axal us quixc'ul li c'ula'al a'an chiru li quixc'ul li cuink xban nak co chi hilanc.

6 Li cuink a'in xru raj xcuan cuibak mil chihab sa' ruchich'och'. Abanan cui inc'a' xyal xsahil li c'a'ru cuan re, mac'a' na-oc cui'. Ma inc'a' ta bi' tacamk li cuink jo' nak quicam li c'ula'al?

7 Li cuink naxcamsi rib chi c'anjelac yal re tixtzaca. Abanan inc'a' nac'ojla xch'ol riq'uin chixjunil li naxsic'.

8 Ma k'axal us ta bi' cuanqueb li cristian li cuanqueb xna'leb chiruheb li mac'a'eb xna'leb? Ut, ma k'axal us ta bi' cuanqueb li neba' xban nak xe'xnuu cuanc sa' xyankeb li cuanqueb sa' ruchich'och'?

9 K'axal us nak tixc'ojob xch'ol riq'uin li jo' quial cuan re chiru nak yok chi c'oxlac chirix nabal tzt'akob li c'a'ru re xban nak a'an mac'a' na-oc cui'. Junes raylal naxq'ue.

10 Li c'a'ru nac'ulman anakcuan ac ch'olch'o nak jo'can tac'ulmank. Jo'can nak inc'a' naru xcuech'inquil rix li c'a'ru naxbanu li Dios.

11 Li ani nacuulac chiru cuech'inc, mac'a' na-oc cui' li naxbanu. Usta nabal li atin naxye, mac'a' naxra nak naatinac nabal.

12 Ma cuan ta bi' junak nana'oc re c'a'ru li us chok' re li cuink nak cuan arin sa' ruchich'och'? Lix yu'am nanume' sa' junpat chi mac'a' rajbal. Ut, ma cuan ta bi' junak taye-hok re c'a'ru tac'ulmank nak acak xcam?

**K'axal us nak cuank ana'leb
chiru nak mac'a'ak ana'leb**

7 K'axal us nak chabil tayehek' chirix li junjunk xban nak chabil lix na'leb. A'an k'axal us chiru li sununquil ban. Ut k'axal us li camc chiru li yo'lac.

2 K'axal us nak toxic chi yo'lec camenak chiru nak toxic chi nink'eic. Li ani toj yo'yo, tento nak cuank sa' xch'ol lix camic xban nak a'an li roso'jic li junjunk.

3 K'axal us li yabac chiru li se'ec xban nak li raylal naxtenk'a junak chixtaubal xna'leb.

4 Li ani cuan xna'leb nac'oxlac chirix li camc. Ut li ani mac'a' xna'leb ca'aj cui' li nink'eic naxe'oxla.

5 K'axal us nak tok'usek' xbaneb li cuanqueb xna'leb chiru nak taq'uehek' kalok'al xbaneb li mac'a'eb xna'leb.

6 Lix sahil xch'oleb li mac'a'eb xna'leb yal nanume'. Mac'a' na-oc cui'. Chanchan li chaj li yal naxhum rib.

7 Cui cuan junak cuan xna'leb tixrahobtesi li ras rit'zin, li jun a'an yo chixbanunquil jo' naxbanu li mac'a' xna'leb. Ut cui cuan junak naxq'ue rib chi tuminac ru, li jun a'an naxpo' lix na'leb.

8 K'axal us nak t̄achoy li c'anjel li ac xatiqub xbanunquil chiru nak t̄atiquib xbanunquil jun chic c'anjel ut inc'a' t̄achoy xbanunquil. Ut k'axal us li cuyuc ib chiru li nimobresinc ib.
9 Ut inc'a' tatjok'ok' sa' junpat jo' neque'xbanu li maç'a'eb xna'leb. Eb a'an neque'jok'o' sa' junpat.

10 Inc'a' t̄aye: —¿C'a'ut nak eb li cutan li ac xe'nume' k'axal useb chiruheb li cutan anakcuan?— Inc'a' t̄aye chi jo'can xban nak ca'aj cui' li maç'a'eb xna'leb neque'xye chi jo'can.

11 Li çabil na'leb k'axal us chok' reheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. A'an jo' jun li mañan q'uebil reheb.

12 Li na'leb naxtenk'a li junjunk. Jo'can ajcui' li tumin naxtenk'a li junjunk. Abanan li ani cuan xna'leb naxnau xcolbal rix lix yu'am.

13 Cheq'uehak retal li c'a'ru naxbanu li Dios. ¿Ma cuan ta bi' junak naru tixt̄icobresi rix junak li c'a'ak re ru li ac xyib li Dios chi yocos rix?

14 Chisahok' sa' ech'ol nak nequex-el chi us riq'uin li c'a'ru nequebanu. Ut cui nachal li raylal sa' eben, cheq'uehak retal nak li Dios naq'uehoc sahil ch'olej ut naxq'ue ajcui' li rahil ch'olej. Ma ani naxnau c'a'ru taçalk chiru mokon.

15 Usta maç'a' na-oc cui' lin yu'am, abanan xinq'ue retal li cuib chi na'leb a'in: Cuan nak eb li t̄iqueb xch'ol neque'cam nak toj saheb. Ut cuan nak eb li inc'a' useb xna'leb najt neque'cuan sa' ruchich'och'.

16 Çabilakex, abanan inc'a' chinumtak le çabilal. Chicuanq̄ ena'leb, abanan inc'a' chinumtak le na'leb. ¿C'a'ru aj e nak tesach erib ejunes?

17 Cheq'uehak retal c'a'ru tebanu re nak inc'a' tanumtak le mañisal sa' eben. Ut mebanu tontil na'leb. ¿C'a'ru aj e nak texcamk chi toj maji' nacuulac xk'ehil?

18 Us nak tebanu li c'a'ru nequec'oxla xbanunquil, abanan inc'a' chinumtak li c'a'ru tebanu xban nak li ani naxxucua ru li Dios, us na-el riq'uin li c'a'ru li naxbanu.

19 Li ani cuan xna'leb naq'uehe' xcacuuilal xban lix na'leb ut cau rib chiru laheb chi cuink li cuanqueb xcuanquil.

20 Relic chi yal ma jun cuan sa' ruchich'och' li k'axal ta t̄ic xch'ol chi inc'a' ta tamacobk.

21 Maçab chixjunil li c'a'ru neque'xye li cristian re nak inc'a' taçuabi nak yok chi atinac çacuix la moç.

22 Xban nak laät nacanau nak nabal sut ajcui' xat-atinac chirixeb jalan.

23 Quin-oc xtz'ilbal rix li c'a'ak re ru a'in xban nak cuan inna'leb. Abanan quicuec'a nak inc'a' tz'akal lin na'leb chixbanunquil.

24 Inc'a' quinru xtz'ilbal rix li c'a'ak re ru a'in xban nak k'axal ch'a'aj xtaubal ru. Ma ani naru xtaubal ru li c'a'ak re ru a'in.

25 Jo'can nak quin-oc xsic'bal xyalal chanru nak tintau xtz'akob lin na'leb re nak tintau ru chixjunil li c'a'ak re ru a'in. Quicuj xtaubal ru c'a'ut nak na-uxman li mañisal ut li tontil na'leb sa' ruchich'och'.

26 Nak yoquin chixtz'ilbal rix chixjunil li c'a'ak re ru a'in, quintau jun li ch'a'ajquial k'axal ra chiru li çamc. A'an li ixk li inc'a' us xna'leb. Naxk'unbesi li cuink toj retal nat'ane' sa' ruk'. Ca'aj cui' li cuink li naxq'ue xlok'al li Dios naru naxcol rib chiru li ixk a'an. Abanan, laj maç tz'akal nat'ane' sa' ruk' a'an.

27 Nak yoquin xtz'ilbal rix li c'a'ak re ru a'in, quintau li na'leb a'in, lañ li ninnau atinac chi çabil.

28 Nak toj maji' nintau li yoquin chixsic'bal, quintau jun li cuink çabil xna'leb sa' xyankeb li jun mil chic. Abanan ma jun li ixk quintau çabil ta xna'leb sa' xyankeb chixjunileb li ixk.

29 Nak yoquin xtz'ilinuil rix li c'a'ak re ru a'in, quinq'ue retal nak li Dios quixyib li cuink chi çabil ut chi tz'akal re ru. Abanan, eb a'an a' chic li mañisal que'raj xbanunquil.

8 Ma ani taruk tixjuntak'eta rib riq'uin li cuan xna'leb. Li ani cuan xna'leb naxnau c'a'ut nak nac'ulman li c'a'ak re ru sa' ruchich'och'. Lix na'leb naxq'ue chi sahoc' lix ch'ol ut najala li rilobal xban nak sa chic sa' xch'ol.

2 Chebanuhak li c'a'ru tixye ere li rey jo' qeuey nak quebanu li juramento chiru li Dios.

3 Nak tex-elk chiru li rey, banuhomak sa' xyalal. Inc'a' tex-elk sa' junpat. Ut mex-oquen sa' xyankeb li neque'xbanu li inc'a' us xban nak a'an naru naxbanu ere li c'a'ru naraj.

4 Li ratin li rey, a'an cuan xcuanquil. Ut ma ani naru tayehok re nak inc'a' us naxbanu.

5 Li ani naxbanu li nataklaç cui' xban li rey, maç'a' tixc'ul. Ut li ani cuan xna'leb naxnau jok'e ut chanru nak tixbanu li nataklaç cui'.

6 Cuan jun li honal re xbanunquil chixjunil li c'a'ak re ru ut cuan ajcui' li na'leb re xc'oxlanquil chanru xbanunquil. Abanan cuan jun li ch'a'ajquial sa' xben li junjunk,

7 xban nak ma ani naxnau c'a'ru tixc'ul, chi moco cuan ta junak naru tixye c'a'ru taç'ul-manç mokon.

8 Mā ani junak nacuan xcuanquil sa' xben lix musik' li junjunk. Moco taruk ta tixye nak toj tacuanq lix yu'am xban nak macua' a'an yal re sa' xben lix yu'am. Chi moco cuan junak cuan xcuanquil sa' xben li camc xban nak mā ani naru nacole' chiru li camc. Li inc'a' us xna'leb inc'a' tacolek' xban li mausilal naxbanu.

9 Chixjunil a'in quinq'ue retal nak quin-oc chixtz'ilbal rix li c'a'ru nac'ulman sa' ruchi-ch'och'. Quinq'ue retal nak cuanqueb li cuink cuanqueb xcuanquil sa' xbeneb li ras ritz'in ut neque'xbanu raylal reheb.

10 Ut ninq'ue ajcui' retal nak eb li inc'a' useb xna'leb neque'q'uehe' xlok'al nak neque'muke'. Abanan li neque'xic rajlal sa' li templo, mā ani nac'oxlan re li tiq'uila li que'xbanu sa' li tenamit. Chixjunil a'in mac'a' na-oc cui'.

11 Ut xban nak inc'a' neque'xc'ul chi ticto xtojbai rix li mausilal li neque'xbanu, jo'can nak l'axal cui'chic neque'raj xbanunquil li mausilal li jun ch'ol chic.

12 Usta nanumta li mausilal li neque'xbanu laj mac ut usta najt rok lix yu'ameb arin sa' ruchich'och', lain ninnau nak eb li neque'xucuan ru li Dios us te'xc'ul chiruheb a'an.

13 Ac ch'olch'o nak eb li neque'xbanu li mausilal inc'a' us te'xc'ul xban nak yal neque'xnumsi lix yu'ameb chi mac'a' rajbal. Inc'a' neque'xq'ue xlok'al li Dios ut inc'a' neque'xxucua ru.

14 Cuan jun chic li na'leb na-uxman sa' ruchich'och' inc'a' nintau ru. A'an nak eb li chabileb xna'leb neque'xc'ul raylal. Ut li raylal neque'xc'ul eb a'an, reheb raj li inc'a' useb xna'leb. Ut eb li inc'a' useb xna'leb, usilal neque'xc'ul. Ut li usilal li neque'xc'ul, a'an reheb raj li chabileb xna'leb. Lain ninye nak a'in mac'a' na-oc cui'.

15 Jo'can nak lain ninye nak li cuink tixsic' li sahil ch'olej arin sa' ruchich'och'. Tacua'ak tac'ak ut tasahok' sa' xch'ol xban nak ca'aj cui' a'an naru tixbanu re nak tixyal xsahil li c'anjel li naxbanu nak toj cuan lix yu'am sa' ruchich'och' li naq'uehe' re xban li Dios.

16 Nak quink'axesti cuib chixtzolbal ut chixtz'ilbal rix li c'a'ak re ru nac'ulman sa' ruchich'och', chi k'ek chi cutan inc'a' nachal incuara.

17 Ut quinq'ue retal nak mā ani nata'oc ru li c'a'ru naxbanu li Dios. Li cuink mā jok'e tixtau ru li c'a'ru naxbanu li Dios sa' ruchich'och', usta tixtacuasi rib chixsic'bal. Li cuan xna'leb naru naxye nak naxnau, abanan mā jok'e tixtau ru.

Chikajunilo tocām

9 Relic chi yal lain quinq'ue inch'ol chixtzolbal rix chixjunil li c'a'ak re ru a'in. Ut quinq'ue retal nak li tiq'ueb xch'ol ut li cuanqueb xna'leb cuanqueb sa' ruk' li Dios, jo' ajcui' li c'a'ru neque'xbanu. Mā ani naxnau ma neque'rahe' malaj ut xic' neque'ile'. Ut inc'a' neque'xna' c'a'ru te'xc'ul mokon.

2 Chixjunileb juntak'et te'xc'ul. Juntak'et te'xc'ul li tiq'ueb xch'ol riq'uineb li inc'a' tiq'ueb xch'ol. Juntak'et te'xc'ul li chabileb xna'leb riq'uineb li inc'a' useb xna'leb. Juntak'et te'xc'ul li neque'xbanu li us riq'uineb li neque'xbanu mausilal. Juntak'et te'xc'ul li neque'xq'ue lix c'atbil mayej riq'uineb li inc'a' neque'xq'ue lix c'atbil mayej. Juntak'et te'xc'ul li mac'a'eb xmac riq'uineb li cuanqueb xmac. Juntak'et te'xc'ul li neque'yechi'in c'a'ak re ru riq'uin juramento riq'uineb li inc'a' neque'xbanu li juramento.

3 Li c'a'ru inc'a' us ninq'ue retal, a'an nak juntak'et neque'xc'ul chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Junes mausilal ut tontil na'leb neque'xc'oxla xbanunquil jo' najtil neque'cuan sa' ruchich'och'. Ut chirix a'an neque'cam.

4 Li ani toj yo'yo cuan c'a'ru naroybeni. Abanan li camenak chic mac'a' c'a'ru naroybeni. Jun li tz'i' yo'yo nac'anjelac, abanan li cakcoj camenak chic, a'an mac'a' na-oc cui'. Naraj naxye nak k'axal us chok' re li yo'yo chiru li ac camenak chic.

5 Li toj yo'yoqueb neque'xna' nak te'camk. Ut eb li ac camenakeb chic mac'a' neque'xna' nau, chi moco cuan ta c'a'ru te'roybeni. Ut mā ani chic tajulticank reheb.

6 Li ac camenakeb chic inc'a' chic neque'raho, chi moco xic' chic neque'iloc ut inc'a' chic neque'cakalin, chi moco te'oquenk chic riq'uin li c'a'ru na-uxman sa' ruchich'och'.

7 Jo'can nak anakcuan chatcua'ak chi sa sa' ach'ol ut chacuuc'ak li vino riq'uin sahil ch'olej xban nak li Dios mac'a' naxye riq'uin li c'a'ru nacabanu.

8 Taq'ue saki ak' chabil chacuix ut taq'ue rajlal li sununquil ban sa' ajolom.

9 Chanumsi la yu'am chi sa sa' ach'ol riq'uin li ixk li nacara. Chanumsihak chi us la yu'am li mac'a' na-oc cui' li quiq'uehe' acue sa' ruchich'och', xban nak ca'aj cui' a'an li naru tabanu re xyalbal xsahil la c'anjel.

10 Chixjunil li naru tabanu sa' ruchich'och', chabanuhak, a' yal jo' qu'ial tacuy xbanunquil. Nak tatcamk, mac'a' chic taruk tabanu.

Nak ac cuankat chic sa' li jul, inc'a' chic tat-c'anjelak. Mac'a'ak chic ac'a'ux ut mac'a'ak chic ana'leb.

11 Cuan jun chic xinq'ue retal sa' ruchich'och' nak macua'eb li k'axal sebeb li neque'ečanin re li maťan sa' li alinac, chi moco eb li cauheb rib li neque'numta sa' li plet. Ut eb li cuanqueb xna'leb inc'a' neque'x-tau xtzacaemkeb yal xban nak cuanqueb xna'leb. Ut eb li sebeb xch'ol inc'a' neque'-biomo' yal xban nak sebeb xch'ol. Ut eb li tzolbible moco rajlal ta neque'c'ule' sa' usilal. Chixjunil a'in moco neque'xnau ta jok'e te'x-c'ul li ch'a'ajquilal.

12 Li cuink inc'a' naxnau jok'e tixc'ul junak ch'a'ajquilal. Chanchaneb li car li neque'-chape' riq'uin yoy. Ut chanchaneb li xul li neque'chape' riq'uin ra'al. Jo'can ajcui' neque'xc'ul li cuink. Eb a'an neque'xc'ul li ch'a'ajquilal chi mac'a'eb sa' xch'ol nak nacuulac xk'ehil.

**Nabal li na'leb inc'a' us
nac'ulman sa' ruchich'och'**

13 Ut quinq'ue ajcui' retal jun li na'leb li naxxman sa' ruchich'och', li na-oc inc'a'ux xban.

14 Cuan jun li tenamit ca'ch'in. Inc'a' q'uiheb li cristian cuanqueb aran. Ut nachal jun li rey k'axal cau rib chi pletic riq'uineb. Naxsut rix li tenamit ut na-oc chi pletic.

15 Ut sa' li tenamit a'an, cuan jun li cuink cuan xna'leb usta neba'. Li cuink a'an xru raj xcolbal li tenamit xban nak cuan xna'leb. Abanan ma ani quixc'oxla nak a'an cuan xna'leb xban nak neba'.

16 Nak ninq'ue retal a'in lain ninye nak k'axal us nak cuank kana'leb chiru nak cau-hak kib. Abanan eb a'an que'xtz'ektana lix na'leb li cuink a'an yal xban nak neba' ut inc'a' que'rabi li c'a'ru quixye.

17 K'axal us rabinquil lix yalal li naxye li cuan xna'leb, usta timil naxye, chiru rabinquil li c'a'ru naxye li nac'amoc be sa' xyankeb li mac'a'eb xna'leb usta tixjap re chixyebal.

18 K'axal us nak cuank kana'leb chiru nak cuank kac'anjelebal re pletic. Li ani inc'a' us xna'leb naxpo' ru li us.

10 Li camenak rayyat naxpo' li sununquil ban ut nachuho'. Jo'can ajcui' li tontil na'leb naru tixpo' ru li na'leb li k'axal lok'.

2 Li ani cuan xna'leb junelic nacuulac chiru xbanunquil li us. Abanan li ani mac'a' xna'leb ca'aj cui' li inc'a' us nacuulac chiru xbanunquil.

3 Li ani mac'a' xna'leb riq'uin li c'a'ru naxbanu nac'utun nak mac'a' xna'leb usta yok chixyebal nak eb li jun ch'ol chic mac'a'eb xna'leb.

4 Cui li cuan xcuanquil tajosk'ok' chaćuu, inc'a' tasume ru, xban nak naru nequeyib ru li ch'a'ajquilal sa' xyalal.

5 Cuan jun li ch'a'ajquilal ninq'ue retal sa' ruchich'och' li neque'xbanu li cuanqueb sa' xcuanquil.

6 Li mac'a'eb xna'leb neque'q'uehe' xc'anjel chaćil ut li cuanqueb xna'leb inc'a' chaćil li c'anjel neque'q'uehe' reheb.

7 Ut quinq'ue ajcui' retal nak a' chic li lok'bil moş neque'bec chirix cacuy ut eb li cuanqueb xcuanquil neque'bec chi rok. Chanchaneb chic li lok'bil moş.

8 Li ani naxbec junak jul re tat'ane' jalan, a'an ajcui' li tat'ane' chi sa'. Li ani tixjor li tz'ac li sutsu cui' li tenamit tati'ek' xban c'anti'.

9 Li ani najoroc pec naru naxtoch' rib riq'uin li pec. Ut li ani najoroc si' naru naxyoc' rib.

10 Cui li mal na-el li xk'esnal re, ut cui inc'a' taq'ue xk'esnal, tento nak tatyoc'ok chi cau. Jo'can nak k'axal us nak cuank ana'leb chixc'oxlanquil chanru tabanu re nak tabanu chi us li c'a'ak re ru.

11 ¿C'a' ta cui' ru aj e nak junak tixnau xtulan-obresinuil li c'anti' cui tati'ek' xban, nak toj maji' naxtulanobresi'?

**K'axal lok' nak cuank xna'leb li junjünk
chiru nak mac'a'ak xna'leb**

12 Li atin li naxye li cuan xna'leb nasuk'i usilal chok' re. Abanan li c'a'ru naxye li mac'a' xna'leb, a'an ajcui' nasachoc re.

13 Li cuink li mac'a' xna'leb naxtiqub atinac riq'uin tontil na'leb. Ut nak narake' chi atinac, k'axal cui'chic yibru li naxye.

14 Li mac'a' xna'leb c'ajo' nacuulac chiru atinac. Abanan zma taruk ta bi' tixye c'a'ru tac'ulman'k? Inc'a', xban nak ma ani nana'oc re c'a'ru tac'ulman'k mokon nak ma anihak chic a'an.

15 Li ani mac'a' xna'leb naxcamsi rib chi c'anjelac chi mac'a' aj e ut inc'a' naxnau bar taxic mokon.

16 Tok'ob ru li tenamit li cuan xrey toj saj, xban nak toj mac'a' xna'leb. Ut li neque'tenk'an re li rey junes nink'eic neque'xc'oxla.

17 Abanan us xak re li tenamit li cuan jun xrey cuan xna'leb ut chaćil. Ut eb li neque'tenk'an re neque'cua'ac sa' x-oril re xq'uebal

rekaj lix metz'euheb. Ut macua' calaç neque'x-c'oxla.

18 Li ani inc'a' nacuulac chiru c'anjelac, nat'ane' li rochoch sa' xben. Ut xban nak inc'a' naraj c'anjelac, na-okesin li rochoch.

19 Li nink'e naq'uehoc sahil ch'olej. Ut li vino naxqu'e ajcui' xsahil xch'oleb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Abanan li tumin, a'an li naxbanu chixjunil a'in.

20 Macuech' rix li rey chi moco riq'uin la c'a'ux. Ut inc'a' tat'atinac chirix li biom usta ajunes cuankat sa' la cuochoch, xban nak cuanqueb coc' xul neque'rupupic. Mare tel'xye chak re li c'a'ru taye.

11 Mara li c'a'ru acue. Chatsihink ban. Ut sa' jun cutan tac'ul rekaj.

2 Tajec' li c'a'ru cuan acue reheb li mac'a' cuan reheb, xban nak inc'a' nacanau jok'e tachalk raylal sa' aben laät nak cuanecat sa' ruchich'och'.

3 Lao inc'a' nacanau c'a'ru tac'ulmank. Cui nachal li chok rochben li hab sa' ruchich'och', naru nachal. Cui li che' tat'ane' sa' li norte, naru nat'ane' aran. Ut cui nat'ane' sa' li sur, t'ane' aran. Li na'ajej li tat'ane' cui', aran tacanak.

4 Li ani yok xc'a'ux chirix li ik' inc'a' taauk. Ut li ani yok xc'a'ux chirix li chok inc'a' ta-k'olok.

5 Laät inc'a' nacanau bar naxic li ik'. Ut inc'a' ajcui' nacanau chanru nak naq'ui li c'ula'al li toj maji' nayo'la. Jo'can ajcui' nak inc'a' nacanau c'a'ru naxbanu li Dios li quiyiban re chixjunil li c'a'ak re ru.

6 Nak tat'auk, tacuau la cuiyaj ek'ela ut tacuau cui'chic ecuu xban nak inc'a' nacanau bar cuan li taek chi us, ma li tacuau xben cua, malaj ut li tacuau mokon, malaj ut jun-tak'et taek.

7 Relic chi yal nak k'axal us nak yo'yoko sa' ruchich'och' ut yoko chirilbal li cutan.

8 Abanan, usta nabal chihab tocuank sa' ruchich'och' ut yoko xyalbal xsahil li c'a'ru ke, tento nak takaqu'e retal nak tacuulak xk'ehil nak tocank chi junaj cua ut inc'a' chic tocuank sa' ruchich'och'. Chixjunil li tachalk chiku mokon, mac'a' na-oc cui'.

Li na'leb a'in us chok' reheb li toj sajev

9 Laex, li toj sajex, cheyalak xsahil le sajilal. Chebanuhak li c'a'ru tera ru ut li c'a'ru nacuulac cheru. Abanan, tento nak tequ'e retal nak sa' jun cutan tarakok atin li Dios sa' eben.

10 Checanabak xc'oxlanquil li c'a'ak re ru

nach'i'ch'i'in ere jo' ajcui' li ch'a'ajquilal. Chenauhak nak inc'a' najt texcuank sa' le sajilal. Jo'can nak mac'a' na-oc cui' li c'a'ru tebanu.

12 Nak toj cuanecat sa' la sajilal, chijultic-ok' acue li Dios li quiyo'obtesin acue. Chijulticok' acue li Dios nak toj maji' nacuulac li cutan nak cuan nabal li ch'a'ajquilal ut nak maji' nacuulac li chihab nak taye: —Mac'a' chic nasaho' cui' inch'ol.—

2 Chabanuhak anakcuan nak toj nac'utun li sak'e chi cutan, li po ut li chahim chiru k'oj-yin, ut nak toj maji' namoy ru li cutan xban li chok.

3 Tacuulak xk'ehil nak chixjunileb sicsotkeb xbaneb txixil, ut eb li cuink li cauheb rib, c'utzc'ukeb aj chic rixeb. Ut mac'a'ak chic ruch reheb xban nak ac tixeb chic. Ut eb li neque'iloc sa' ventana inc'a' chic te'ruk te'ilok xban nak ac xmoy li xnak' ruheb.

4 Nak ac tixakat chic, inc'a' chic tat-abink ut inc'a' chic tatrük chi cua'ac xban nak mac'a'ak chic ruch acue. Ut inc'a' chic sa taccuark. Toj ek'ela taccuaclik nak tayabak laj tzo' xul. Ut inc'a' chic tatrük chi bichanc.

5 Taccuacok chi cubec sa' junak na'ajej najt xteram. Yok axiu nak tatbek ut sakak chic la cuismaal, chanchanak xsakal li ratz'um li al-mendro. Inc'a' chic tacuy xban nak tixakat chic chi us. Inc'a' chic taccua'ak ut mac'a' chic tara ru. Chi seb taccamk ut taccic chi hilanc sa' la na'aj chi junaj cua. Ut nak eb laj mukunel yokeb chi xic chamukbal, yokeb chi yabac xban nak ac xatcam.

6 Nak toj yo'yocat sa' ruchich'och', chijultic-ok' acue li Dios li quiyo'obtesin acue xban nak tacuulak xk'ehil nak taccamk jo' nak nat'upe' junak cadena plata. Nak taccamk chanchan nak najore' li uc'al oro. Ut chanchan nak najore' li cuc chire li yu'am ha' ut chanchan nak natoke' li sursuquil che' li naquelon chak re li ha' chi sa' li bec bil jul.

7 Nak taccamk, tatsuk'ik cui'chic ch'och' xban nak ch'och' oquenakat. Ut la musik' taxic cui'chic riq'uin li Dios xban nak a'an quiqu'uehoc la musik'.

8 Lain, li ninnau atinac chi chabil, ninye nak lix na'leb li ruchich'och' mac'a' na-oc cui'. Chixjunil mac'a' na-oc cui'.

Li cuink li naxnau atinac chi chabil quixrak li ratin riq'uiheb li atin a'in

9 Lain ninnau atinac chi chabil ut cuan in-na'leb. Quintzol cuib chi us ut quintz'il rix li na'leb. Ut quinq'ueheb ajcui' xna'leb li

tenamit ut quinye sa' xxiqheb re nak te'xtau xyalal. Ut nabal li proverbios quintz'jiba.

10 Quinq'ue inch'ol chixsic'bal ruheb li atin re nak tintz'jiba li na'leb a'in chi tz'akal re ru riq'uin çabil atin.

11 Li na'leb li neque'xye li cuanqueb xna'leb nac'anjelac chiku jo' nak nac'anjelac li k'es ru'uj che' re xberesinquil li boyx. Li çabil na'leb q'uebil ke xban li tz'akal Pastor li n-iloc ke. Nacana sa' kach'ol. Chanchan li claux li nat'oje' sa' li che'.

12 Q'uehomak retal. Nabal li na'leb cuan sa'

ruchich'och'. Moco narake' ta xtz'ibanquil. Abanan maç'a' rajbal xtzolbal chixjunil li c'a'ak re ru a'an. Li tzoloc chi nabal, a'an nalubtesin.

13 Riq'uin li atin a'in tinrak li atinac sa' li hu a'in: nak chexucuak ru li Dios ut chebanuhak li c'a'ru naxye sa' lix çak'rab xban nak a'in li k'axal tento xbanunquil.

14 Li Dios tarakok atin sa' kaben riq'uin chixjunil li c'a'ru nakabanu, usta chi mukmu nakabanu. Tarakok atin sa' kaben riq'uin chixjunil li nakabanu, usta us, usta inc'a' us.



© 1996 David C. Cook

Laj Salomón c'ojc'o sa' lix nimla c'ojaribql ut yó chi c'oxlac.

Li Hu Cantar de los Cantares

Li hu a'in naxc'ut chiku nak li sumlac xakabanbil xcuanquil xban li Dios ut k'axal lok' cui li belomej ut li ixakilbej te'cuank sa' xyalal ut te'xra ribeb chi ribileb rib. Chiruheb laj judío, li hu a'in naxc'ut nak li Dios naxra lix tenamit jo' nak jun li belomej naxra li rixakil. Chiruheb laj pabanel li belomej, a'an retalil li Cristo, ut li ixakilbej, a'an retalileb laj pabanel. Jo' nak li belomej ut li rixakil cuanqueb chi sum atin, jo'can ajcui' nak te'cuank chi sum atin laj pabanel riq'uin li Cristo.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Cantar de los Cantares:

Li ixakilbej cuan chi sum atin riq'uin lix belom. 1:1–2:7

Li belomej nasuk'i cui'chic riq'uin li rixakil ut saheb chic sa' xch'oleb. 2:8–5:5

Li ixakilbej naxsic' lix belom ut naxye resil lix chabilal. 5:6–6:3

Neque'saho' sa' xch'oleb chi ribileb rib ut chi cuanc chi sum atin. 6:4–8:14

1 A'an a'in li lok'laj bich li quixtz'iba li rey Salomón.

Li xben bich

Li ixk:

2 Taçutuz' taxak cuu xban nak la rahom, a'an k'axal lok' chicuu chiru li vino.

3 K'axal sa rutz'bal li sununquil ban naca-cuocsi. Ut la c'aba' chanchan li sununquil ban. Jo'can nak eb li tuk' ixk nacate'xra.

4 Chinac'am chacuix chi junpat. Laatak lin rey. Chinac'am sa' la cuochoch. Chisahok' taxak kach'ol sa' cuibal. Nacuaj nak tinara. A'an li k'axal lok' chiru li vino. Xban nak k'axal nim la rahom, jo'can nak cate'xra li tuk' ixk.

5 Ex ixk aj Jerusalén, lajin k'ek ca'ch'in intibel, abanan ch'ina'usin. Lin k'ekal chanchan xk'ekal li muhebal aran Cedar. Ut lin ch'ina'usal chanchan xch'ina'usal li t'ier li cuan sa' rochoch laj Salomón.

6 Meq'ue retal lin k'ekal. Li sak'e quic'atoc cue. Jo'can nak k'ek ninc'utun. Que'josk'o' cuiq'uin li cuas ut quine'xq'ue chi trabajic sa' xna'aj lix uvas. Jo'can nak inc'a' xcuil cuib chi us.

7 At cuink, lajin nacatinra. Ye cue bar naca-c'am la quetomk re te'cua'ak. ¿Bar nacaq'ueheb chi hilanc cua'leb? ¿C'a'ut nak tento nak tinbeni cuib chasic'bal sa' lix na'ajeb lix quetomk laj ilol xul?

Li cuink:

8 Laat li k'axal ch'ina'usat sa' xyankeb chixjunileb li ixk. Cui inc'a' nacanau li na'ajeb li ninc'ameb cui' lin quetomk, taq'ue retal bar xe'nume' cui' li quetomk ut taq'ueheb la chibat nach' riq'uineb lix muhebal laj ilol quetomk.

9 At ixk, c'ajo' nak nacatinra. Nacatinjunta-k'eta riq'uineb li chabil ixki cacuay li neque'quelon re lix carruajeb laj faraón.

10 C'ajo' xch'ina'usal lix co açue. Ch'ina'us li ca'xic nacacuocsi. Ut c'ajo' xch'ina'usal la cux nac'utun riq'uin la k'ol.

11 Takayib la ca'xic riq'uin tz'akal oro ut takaq'ue xsahob ru riq'uin plata.

Li ixk:

12 Lin rey chunchu chire li mex. Ut li na'ajeb xnujac riq'uin xboc lin sununquil ban nardo.

13 Li cuink li ninra, a'an chanchan li xsununquil li mirra li ninq'ue sa' xyank lin tu'.

14 Li cuink li ninra, a'an chanchan xch'ina'usal li utz'u'uj alheña, li cuan sa' lix na'aj li uvas aran En-gadi.

Li cuink:

15 At ixk, nacatinra. C'ajo' xchak'al açuu. K'axal ch'ina'us li xnak' açuu. Chanchan xch'ina'usal cuib li mucuy.

Li ixk:

16 At cuink, k'axal nacatinra. C'ajo' xchak'al açuu. Nasaho' inch'ol açuiq'uin. Li kana'aj bar tohilank cui' utz'u'ujinbil ru.

17 Li chabil che' chacalte', a'an chanchan lix tz'ambahil li kochoch. Ut li ciprés, a'an chanchan li xben li kochoch.

2 Lajin chanchanin li rosa re Sarón. Ut chananin li azucena li cuan sa' li ru tak'a.

Li cuink:

2 Li ixk li ninra, a'an li k'axal ch'ina'us chiruheb chixjunileb li tuk' ixk. Chanchan jun li utz'u'uj sa' xyankeb li q'uix.

Li ixk:

3 Li cuink li ninra, a'an li k'axal lok' chiruheb chixjunileb li ch'ajom. Chanchan lix che'el li manzano sa' xyankeb li q'uila pay ru chi che'. Nacuulac chicuu hilanc sa' xmu li ruk'. Ut c'ajo' xsahil nak ninlou li ru.

4 Li cuink quinxic'am sa' lix nink'e. Ut quix-q'ue lix bandera sa' inben re xc'utbal nak niquinixra.

5 Q'uehomak chak inchaki uvas. Q'uehomak

chak inmansana re nak taç'ulunk inch'ol. Nacuec'a nak çamc cue xban nak k'axal nacuaq ru li cujnk a'in.

6 Tixq'ue taxak lix tz'e uk' rubel lin jolom ut riq'u'in lix nim uk' tinixk'alu.

Li cujnk:

7 Ex tuk' ixk aj Jerusalén, sa' xc'aba'eb li quej ut li yuc li neque'cuan sa' q'uiche', nintz'ama çeru nak inc'a' terajsi ru li ixk li ninra. Checanab ban chi cuarc jo' najtil taraj.

Li xcab bich

Li ixk:

8 Nacuabi xyab xcux li cujnk li ninra. Yo çhak chi çalc. Yo çhak chi alinac sa' eb li tzul ut sa' xben bol re nak taçalk cuiq'u'in sa' junpat.

9 Li cujnk li ninra, a'an chanchan jun li quej. Chanchan jun li yuc. Xakxo chiru li tz'ac ut yo çhak chi iloc sa' li ventana. Yo çhak chi ch'uquinc.

10 Li cujnk li ninra quiatnac cuiq'u'in ut quixye cue: —Cuaclin. Quim cuiq'u'in. K'axal nacatinra. C'ajo' açh'ina'usal.

11 Ac xnume' li habalk'e. Inc'a' chic tixq'ue li hab.

12 Li utz'u'uj xe'oc chi puq'uec' sa' q'uiche'. Ac xcuulac xk'ehil li bichanc. Yoqueb chi bichanc li mucuy xban xsahil xch'oleb.

13 Ac xe'oc chi uçhinc li che' higo. Ut c'ajo' xsununquil li ratz'um li uvas. Cuaclin, at ixk. K'axal nacatinra ut c'ajo' la çh'ina'usal. Quim cuiq'u'in.

14 Laat chanchanat jun li mucuy li naxmuk rib sa' eb li sakonac ut sa' eb li na'ajej ch'a'aj xtaubal. Chinaçanab chirilbal la cuu. Chinaçanab chirabinquil lix yab la çux. C'ajo' xch'ina'usal la cuu. Ut c'ajo' nak nacuulac chicuu rabinquil xyab la çux.

Chi cabichaleb:

15 Meq'ueheb xlesens li neque'ajoc xpo'bal ru li karahom. Eb a'an chanchaneb li coc' yac li neque'xpo' li acujmk uvas li yoqueb chi uçhinc.

Li ixk:

16 Li cujnk li ninra, a'an cue lain ut lain reh-in a'an. A'an naxberesiheb lix quetomk sa' xyankeb li utz'u'uj.

17 Nak yo chi numec' li k'o'jy'in ut nak yo chi sakeuc, tatchalk cuiq'u'in, laät li rarocat inban. Chanchanakat li quej ut li yuc li neque'cuan sa' li tzul Beter.

3 Nak cuanquin sa' lin cuarib chi k'ek, quinsic' li narahoc cue. Quinsic' ut inc'a' quintau.

2 Ut quinye: —Tincuaclik ut tinxic chixsic'bal

sa' li tenamit. Tinsiq'ui çhak sa' eb li be. Tinsiq'ui yalak bar, chanquin. Ut xinsiq'ui li narahoc cue, abanan ma bar xintau.

3 Eb li neque'c'ac'alén re li tenamit quine'ril ut quinye reheb: —Ma inc'a' xeril ru li narahoc cue? chanquin reheb.

4 Toje' ajcui' tingel riq'u'ineb nak quintau li narahoc cue. Quinchap chi ruk' ut inc'a' chic quicuaçh'ab toj retal quinc'am sa' rochoch lin na'.

Li cujnk:

5 Ex tuk' ixk aj Jerusalén, sa' xc'aba'eb li quej ut li yuc li neque'cuan sa' li q'uiche', nintz'ama çeru nak inc'a' terajsi ru li ixk li ninra. Checanab ban chi cuarc jo' najtil taraj.

Li rox bich

Li ixk:

6 Ani li yo çhak chi çalc sa' li çhaki ch'och'? Nak nachal cuiq'u'in chanchan nak yo chi takec' li sib. Chanchan xsibel li mirra ut li incienso ut li q'uila pay ru li sununquil ban.

7 A'an laj Salomón, chunchu çhak sa' lix c'oj-aribal. Oxc'al li soldados li cauheb rib yoqueb chi pakonc re. A'aneb li k'axal çhabileb sa' xyankeb chixjunileb li soldado aj Israel.

8 Chixjunileb neque'xnau pletic chi us. Ut chixjunileb cuanqueb xch'ich' sa' ç'amaleb xsa'eb re xcolbal li rey xban nak xiu xiu bec chiru k'o'jy'in.

9 Li rey Salomón quixq'ue chi yibac jun lix c'ojaribal riq'u'in li çhabil che' re Libano.

10 Li rok li c'ojaribal letzbil plata chirix. Ut li nahilan cui' li rix yibanbil riq'u'in oro. Li na'ajej li nachunla cui' yibanbil riq'u'in li çhabil t'icr pürpura. Lix saheb ru yibanbil xbaneb li tuk' ixk aj Jerusalén xban nak neque'xra.

11 Ex tuk' ixk li cuanquex Sión, quimkex chirilbal li rey Salomón. Cuan sa' xjolom li corona li quiq'uehe' re xban lix na' sa' li cutan nak quisumla. Quiq'uehe' re sa' li cutan nak k'axal sa sa' xch'ol.

Li cujnk:

4 At ixk, laät li k'axal nacatinra. C'ajo' xçhak'al açuu. Li xnak' açuu ch'ina'us, usta mukmu riq'u'in la t'icr. Chanchaneb li paloma xban xch'ina'usal. Li rismal ajolom nalemtz'un. Chanchan jun ch'utal chi çhibat li yoqueb chi cubec sa' li tzul Galaad.

2 C'ajo' xch'ina'usal li ruch açue ut tz'akal re ru. Ma jun isinbil. Chanchan xsakal li carner li neque'tususnac çhak chi elc sa' li na'ajej li neque'ch'aje' cui'. Ac cauresinbileb re te'bes-ek' li rix.

3 Cak cak lix tz'umal acue. Chanchan li caki nok'. Ut c'ajo' xch'ina'usal nacat-atinac. Lix co acue nalemtz'un. Chanchan li granada, usta tz'aptz'o rig'uin la t'ier.

4 C'ajo' xch'ina'usal la cux. Chanchan li cab li najt xteram li quixyib laj David re tixcol cui' rib. La k'ol nalemtz'un. Chanchan jun mil chi ch'ich' li neque'xram cui' re xch'oleb li soldado li cauheb rib.

5 Ut eb la tu' chanchaneb li cuib chi quej lak'loqueb chi cua'ac sa' xyankeb li utz'u'uj.

6 Nak toj na-ie'nac li cutan, lain tinxic sa' eb li tzul li cuan cui' li mirra ut li incienso.

7 At ixk, k'axal nacatinra. C'ajo' la ch'ina'usal ut k'axal chabilat. Mac'a' apaltil.

8 Quim cuiq'uin, at cuixakil, ut toxic. Elko sa' li na'ajej Libano li cuanqueb cui' eb li tzul Amana, Senir ut Hermón, lix na'ajeb li cakcoj ut li hix.

9 Xco inch'ol chacuix, at cuixakil, at xsum li cuam. Jun sut ajcui' xinacuil ut xco inch'ol chacuix. C'ajo' xch'ina'usal la k'ol cuan chacux.

10 At cuixakil, c'ajo' nak nasaho' sa' inch'ol nak niquinak'alu. At xsum li cuam, la rahom k'axal lok' chicuu chiru li chabil vino. Li sununquil ban li nacacuoci k'axal sununc chiruheb li chabil sununquil ban.

11 At cuixakil, c'ajo' nak nacuulac chicuu nak nacacuutz' cuu. Chanchan xya'al cab na-el sa' rutz'umal acue. Ut chanchan leche cuan rubel ru'uj acual'. Sununc ru la cuak' chanchan xsununquil li na'ajej Libano.

12 At cuixakil, at xsum li cuam, laqt tz'akal cue injunes. Chanchanat jun lix chabil na'aj li acujmk li tz'aptz'o sa' tz'ac. Chanchanat li yu'am ha' tz'aptz'o.

13 Sa' li na'ajej a'an, cuan lix che'el li granada ut chabil nauchin. Ut cuan ajcui' li tz'u'uj alheña ut nardo.

14 Ut na-el ajcui' li azafrán ut li sununquil claux ut li canela. Na-el nabal pay ru li che' li naxq'ue li incienso ut li mirra ut li áloes. Chixjunil li sununquil ban na-el sa' li na'ajej a'an.

15 Li yu'am ha' li cuan sa' li na'ajej a'an naxt'akresi li acujmk. Na-el chak chi nabal sa' eb li tzul re Libano.

Li ixk:

16 Chichalk ta li ik' sa' li norte. Chichalk ta li ik' sa' li sur. Ut chinumek' ta sa' lix na'aj li acujmk re nak taelk xboq li sununquil ban sa' li na'ajej. Chichalk ta sa' li na'ajej a'in li cujnk li ninra. Chixtzaca ta li chabil ru li che' li k'axal qui' ut sa xlobal.

5 At xsum cuam, lain nacatinra. Lain xin-oc sa' lix na'aj li cuacuimk. Yoquin chixsic'bal li mirra ut li sununquil ban. Yoquin chixloubal li xya'al cab ut yoquin chiruc'bal li vino ut li leche.

Coro:

Cua'inkex, ex kas kitz'in, ut uc'ankex, laex li nequexkara. Tzacahomak li jo' qu'ual teraj.

Li xca bich

Li ixk:

2 Usta yoquin chi cuarc, abanan quicuabi nak li cujnk li ninra yo chixt'ochbal li puerta. Quixye cue: —At, inrarquil ixakil, te li puerta. At xsum cuam, laqt chanchanat jun li mucuy xban nak mac'a' apaltil. Xt'aka li cuis-mal xban li xchu'que ut yo chi t'uluc xya'al.—

3 Ut lain quinye re: —Ac xcuisi li cuak' chixcui. ¿C'a'ut nak tincuoci cui'chic? Ac xinch'aj li cuok. Inc'a' naru tintz'ajni cui'chic.—

4 Li cujnk li ninra quixch'ic chak li ruk' sa' xhopolal li puerta re nak tixte. Ut c'ajo' nak quiyote' inch'ol.

5 Lain quincuacli re nak tincuoci li cujnk li ninra. Nak quicuisi lix tz'apbal li puerta, li mirra quitz'ukuc chiru li cuok'.

6 Xinte li puerta re nak tincuoci li cujnk li ninra. Abanan ma' ani chic. Ac xco. Xyote' raj chic inch'ol chirix nak xinratina. Lain quin-oc chixsic'bal. Quinbok, abanan inc'a' quichak'oc.

7 Eb li cujnk li yoqueb chi c'ac'alenc re li tenamit quine'xtau. Quine'xsac' ut quine'xtacuasi. Eb li cujnk li yoqueb chi c'ac'alenc re li oquebal re li tenamit que'xmak' chicuu lin t'ier li nintz'ap cui' li cuu.

8 Ex tuk' ixk aj Jerusalén, nintz'ama jun usilal cheru. Cui teril ru li cujnk li ninra, yehomak re nak tincuaj ru ratinanquil.

Coro:

9 Laqt li ch'ina'usat sa' xyankeb chixjunileb li ixk. ¿Ma k'axal chabil li cujnk li nacara chiruheb li jun ch'ol licat? ¿Ma k'axal chabil ta bi' li cujnk li nacara laqt nak nacaye ke nak takabanu a'in?

Li ixk:

10 Li cujnk li ninra, a'an sak xtibel ut c'ajo' xchak'al ru. Ca'aj cui' a'an li mas chabil sa' xyankeb lajeb mil chi cujnk.

11 Lix jolom chanchan li chabil oro. Li rismal coloch ut nalemtz'un ut lix k'ekal chanchan xk'ekal rix li tz'ok.

12 C'ajo' xch'ina'usal sa' li xnak' ru. Sa' xna'aj

tz'akal cuanqueb. Chanchan li paloma chire li nima' ut chanchan ch'ajbil sa' leche.

13 C'ajo' xch'ina'usal lix co re. Chanchan xna'aj li sununquil ban ut li utz'u'uj. Lix tz'umal re chanchaneb li utz'u'uj azucena nak t'akt'ak riq'uin li sununquil mirra.

14 C'ajo' xch'ina'usal li ruk'. Chanchan li matk'ab oro yibanbil riq'uin li chabil pec topacio. Ut li ru xsa' chanchan li chabil marfil q'uebil xsahob ru riq'uin li chabil pec zafiro.

15 Li ra' chanchan li okech yibanbil riq'uin mármol xakabanbil sa' chabil oro. Li cuink li ninra, ch'ina'us rilbal. Chanchan xch'ina'usal li na'ajej Líbano. Sic'bil ru jo' li che' chacalte'.

16 K'axal k'un naatinac. C'ajo' xchabilal li cuink a'an. A'an lin belom, li ninra, ex tuk' ixk aj Jerusalén.

Coro:

6 At ixk, li k'axal ch'ina'usat sa' xyankeb chixjunileb li ixk, çbar xcõ li cuink li nacara? ÇBar xc'am nak xcõ re nak naru toxic chacux chixsic'bal?

Li ixk:

2 Li cuink li ninra xcõ sa' xna'aj li racuimk. Xcõ sa' li na'ajej li c'ajo' xsununcal. Cõ chirilbale lix quetomk ut chixsic'baleb li utz'u'uj.

3 Li cuink li ninra, a'an cue lain ut lain rehin a'an. Yõ chixq'uebal xcuaheb lix quetomk sa' xna'ajeb li utz'u'uj.

Li ro' bich

Li cuink:

4 At ixk, nacatinra. C'ajo' la ch'ina'usal jo' xch'ina'usal li tenamit Tirsá ut li tenamit Jerusalén. Xacuechani li cuam. Chanchan nak eb li soldado neque'rechani junak li tenamit.

5 Canab cuilbal xban nak inc'a' chic nincuy rilbal lix ch'ina'usal li xnak' acuu. Li rismal ajolom nalemtz'un. Chanchan jun ch'utal chi chibat li yoqueb chi cubec sa' li tzul Galaad.

6 C'ajo' lix ch'ina'usal li ruch acue ut tz'akal re ru. Ma jun isinbil. Chanchan xsakal li carner li neque'tususnac chak chi elc sa' li na'ajej li neque'ch'aje' cui'.

7 Lix co acue nalemtz'un. Chanchan li granada, usta tz'aptz'o riq'uin la t'icr.

8 Cuanqueb oxc'al li ixk sumsuquin cui'. Ut cuanqueb cac'al li ixk li macua'eb tz'akal cuixakil. Ut nabaleb li tuk' ixk cuanqueb sa' li cuochoch.

9 Abanan jun ajcui' li k'axal ninra. A'an xsum li cuam. A'an mac'a' xpaltit. Chanchan jun li

mucuy. A'an jun ajcui' chiru lix na' ut k'axal narahe' xban. Ut eb li ixk li cuanqueb sa' li cuochoch neque'xye "us xak re" chanqueb, ut neque'xq'ue xlok'al.

Coro:

10 ÇAni li ixk a'an li k'axal ch'ina'us? A'an chanchan xch'ina'usal li sak'e nak nasakeu. Ut chanchan xch'ina'usal li po. A'an xreçhani li ram li rey. Chanchan nak eb li soldados neque'rechani junak li tenamit.

Li ixk:

11 Lain coin chirilbal li che' nogal ut li ru li che' li cuan sa' li ru tak'a. Quicuj rilbal li ratz'um li acuijk uvas ut li granadas.

12 Nak cuanquin chak sa' xyankeb li utz'u'uj quin-oc chixc'oxlanquil lix sum cuam. Ut quicuj cuanc rochben sa' lix carruaje.

Coro:

13 Suk'in chak, suk'in chak, at sulamita.* Suk'in chak. Lao takaj rilbal acuu.

Li ixk:

ÇC'a'ut nak teraj rilbal cuu?

Coro:

Nakaj rilbal nak tatxajok jo' neque'xbanu sa' xyankeb li soldados.

Li cuink:

7 At cuixakil, c'ajo' xch'ina'usal la cuok sa' la xab. Ut la cua' ch'ina'useb. Chanchaneb li tertõquil pec yibanbil chi chabil xbaneb li tzolbileb chixc'anjelanquil li chabil pec.

2 La ch'up sursu chanchan jun li sec' junelic cuan vino chi sa'. Ut li ru la sa' chanchan jun tub li trigo sutsu xban utz'u'uj.

3 Ut eb la tu' chanchaneb li cuib chi quej lak'loqueb.

4 La cux chanchan jun li cab najt xteram yibanbil riq'uin marfil. Ut lix nak' acuu chanchaneb li xna'aj li ha' li cuan aran sa' li tenamit Hesbõn chire li oquebal Bat-rabim xc'aba'. Ut la cuu'uj chanchan li cab najt xteram li cuan aran Líbano sa' xjajal li tenamit Damasco.

5 La jolom c'ajo' xch'ina'usal. Chanchan li tzul Carmelo. Ut li rismal ajolom chanchan li t'icr pùrpura li cuan sa' rochoch li rey. Naxic inch'õl chacux xban xch'ina'usal la cuismal.

6 C'ajo' xchak'al acuu. Ut c'ajo' la k'unil, at xsum li cuam. Nac'õjla inch'õl aban.

7 Nacatxakli chi tic. Chanchanat li che' palmera. Ut la tu' chanchan li ru.

8 Lain nacuj takec' sa' ru'uj li che' palmera

* Sa' li versículo 6:13 neque'xye "sulamita" re li ixk xban nak Sulam xtenamit.

re tinsic' chak chok' cue li ru. *Lā* tu' chanchan li junk cūt chi uvas. Ut sununc sa' *lā* cue. Chanchan xsununquil li mansanas.

9 Sa' *lā* cue chanchan li vino li k'axal chābil. Chanchan ruc'bal li vino li sa ruc'bal. Neque'-rec'a xsahil nak yoq̄ueb chiruc'bal.

Li ixx:

10 *Lāin* rehin li cuṅk li ninra, ut cuiq'uin naxtau xsahil xch'ol.

11 Quim cuiq'uin, at xsum cuām. Toxic sa' li c'alebal. Takanumsi li k'ojoyin sa' xna'aj li utz'u'uj alheña.

12 Ek'ela tocuaclik ut takil li acuimk uvas. Takil ma yoq̄ueb chi nṅkanc. Takil ma xpuq'ue' li ratz'um li granadas. Ut aran takara kib.

13 *Tācuutz'* xsununquil li acuimk mandrágoras. Sa' li kochoch cuan nabal pay ru li qui'il k'en. At xsum li cuām, *lāin* xinxoc chok' acue chixjunil li ṭasahok' cui' aḥ'ol. Cuan li ac xchakic ut cuan ajcui' li toj xinsic'.

8 Us raj nak *lāat* ta cuas. Us raj nak riq'uin ta lin na' xattu'uc. Cui ta *lāat* li cuas, naru raj tincuutz' acuu nak tatinc'ul sa' be ut mā ani raj ṭahobok cue.

2 Tatinc'am raj sa' rochoch lin na' ut *lāatak* chic aj tzolol cue. Ut tinq'ue raj chacuuc' li chābil vino yībanbil riq'uin li xya'al li granadas.

3 *Tāq'ue* *lā* tz'e uk' rubel lin jolom ut riq'uin *lā* nim uk' yōkat chink'alunquil.

Li cuṅk:

4 Ex tuk' ixk aj Jerusalén, nintz'ama chēru nak inc'a' ṭerajsi ru li ixk li ninra. Checanab chi cuarc jo' najtil ṭaraj.

Li xcuak bich

Li Coro:

5 ¿Ani li yo chak chi chalc sa' li chaki ch'och' k'alk'o xban li cuṅk li narahoc re?

Li cuṅk:

Rubel xmu li che' mansana xincuajsi acuu. Sa' li na'ajej a'an quiticla xraylal *lā* na'. Sa' li na'ajej a'an catyo'la.

Li ixx:

6 Junelic taxak cuṅkin sa' aḥ'ol. Chanchan taxak tz'ībanbilak lin c'aba' chiru *lā* tel. *Lā* rahom xnumta sa' inben. Inc'a' naru nincol cuib chiru. Chanchan li camc. Li rahoc chanchan jun li nimla xam.

7 Chixjunil li ha' cuan sa' li palau inc'a' naru tixchup li rahoc. Chi moco naru tixchup cui ṭahoy sa' xben chixjunil li ha' cuan sa' nima'. Cui junak tixyal xlok'bal li rahoc riq'uin chixjunil lix biomal, xic' chic ṭailek' xban nak inc'a' naru xlok'bal.

Coro:

8 Cuan jun li kitz'in ixk. Toj mac'a' xtu'. ¿C'a'ru takabānu riq'uin cui junak cuṅk tix-tz'ama?

9 Cui ta a'an tz'ac takayib raj riq'uin plata junak li cab najt xteram sa' xben. Cui ta a'an oquebāl, takatz'ap raj riq'uin li chābil che' cedro.

Li ixx:

10 *Lāin* chanchanin li tz'ac. Ut eb lin tu' chanchanēb li cab li najt xteram. Li cuṅk li ninra xtau li sahil ch'olej cuiq'uin.

11 Laj Salomón cuan jun sīr li racuimk uvas sa' li na'ajej Baal-hamón. Quixsiq'ueb aj ilol re ut nak neque'xc'ayi li ru li acuimk, neque'xk'axtesi re laj Salomón jun mil chi tumin plata chi xjunkaleb.

12 Us nak laj Salomón tixc'ul li jun mil chi tumin plata. Ut us ajcui' chok' reheb li neque'-iloc re li racuimk nak te'xc'ul li cuib ciento chi tumin. Abanan *lāin* cuan ajcui' li cuacuimk uvas. Ut a'an, *lāin* nin-iloc re.

Li cuṅk:

13 At xsum li cuām, *lāat* li cuancat sa' xyankeb li utz'u'uj. Chinacuatina. Eb li cuanqueb cuochben te'raj rabinquil li xyāb *lā* cux.

Li ixx:

14 *Sēba* acuib, at cuṅk li nacatinra. Quim cuiq'uin. Alinan jo' nak neque'alīnac li quej li neque'chal chak sa' eb li tzul sa' li na'ajej c'ajo' xsununcal.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Isaías

Laj Isaías, a'an jun li chabil profeta li quicuan Jerusalén. Sa' li hu a'in li profeta naxch'olob xyalal nak li Dios, a'an k'axal nim xcuauquil ut santo. Naxc'ut nak li ruchich'och' re li Kaçua' ut a'an yal re sa' xben.

Li cuan sa' xticlajic li hu a'in (1:1–39:8) tz'ibanbil sa' eb li cutan nak eb laj Asiria que'raj numtaç sa' xben eb li cuanqueb Judá. Abanan laj Isaías quixye nak k'axal xiu xiu cuanqueb laj Judá xban lix maqueb ut quixye reheb nak k'axal ra te'xc'ul cui inc'a' te'xcanab xbanunquil li mausalil.

Li cuan sa' xyi li hu a'in, (40:1–55:13) tz'ibanbil reheb laj Israel li que'chape' ut que'c'ame' Babilonia re te'c'anjelak chok' rahobtesinbil moç. Laj Isaías quixye reheb nak li Dios tixcoleb ut tixc'ameb cui'chic Jerusalén. Naxye nak ac ch'olch'o chiru li Dios chixjunil li tauxmank ut nak chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'osobtesik sa' xc'aba'eb laj Israel.

Lix rakbal li hu a'in, (56:1–66:24) tz'ibanbil reheb li ac que'suk'i Jerusalén. Naxye reheb nak relic chi yal li Dios tixbanu li quixyechi'i reheb. Quixye reheb nak tento nak te'cuank sa' tiquilal ut nak te'xlok'oni li Dios chi anchal xch'oleb.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Isaías:

Li raylal li taçhalk sa' xben eb laj Israel. 1:1–12:6

Li Dios tixq'ue chixtojbali maqueb li xninkal ru tenamit. 13:1–23:18

Li Dios tarakok atin sa' xben eb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. 24:1–27:13

Li raylal li taçhalk sa' xben eb laj Israel, abanan li Dios taruxtana ruheb. 28:1–35:10

Li c'a'ru quilajxc'ul li rey Ezequías. 36:1–39:8

Nac'objoçac xch'oleb laj Israel ut nayehe' resilal lix c'ulunic laj Colol reheb. 40:1–55:13

Laj Isaías naxye c'a'ru li lok'oninc sa' xyalal ut c'a'ru maçua' sa' xyalal. 56:1–59:15

Eb laj Israel te'osobtesik ut taq'uehek' cui'chic xlok'al Jerusalén. 59:16–66:24

Eb li tenamit Judá que'maçob

1 A'an a'in li quic'utbesic chiru laj Isaías li ralar laj Amoz xban li Dios. Li c'a'ru quic'utbesic chiru sa' visiön, a'an chirixeb laj Judá ut laj Jerusalén. A'in quic'utbesic chiru nak que'cuau chok' xreyeb laj Judá laj Uzías, laj Jotam, laj Acaz ut laj Ezequías.

2 Cherabihak læx li cuanquex sa' choxa jo' ajcui' læx li cuanquex sa' ruchich'och' xban nak li Kaçua' oc re chixyebal chi jo'ca'in: —Quebinq'uiresi li cualal inc'ajol toj retal que'ninkan. Abanan eb a'an xe'xk'etk'eti ribeb chicuu.

3 Li boyx naxnau ru laj eçhal re ut li bur naxnau bar q'uebil xna'aj xban laj eçhal re. Abanan lin tenamit Israel inc'a' neque'xnau cuu chi moco neque'xtau ru lix yalal.

4 Ex tenamit, læx aj maç. Numtajanek læ mausalil. Læx ralar xc'ajolex li inc'a' useb xna'leb. K'axal numtajanek læ jo' majo'il na'leb. Xecanab inpabanquil. Xechik' injosk'il lain li Dios Santo, læ Dios læx aj Israel ut xinetz'ektana.

5 ¿Ma toj teraj nak texinq'ue chixtojbali rix læ maç? ¿C'a'ut nak toj yoquex chixbanunquil læ mausalil? Toch'ol læ jolom ut tacuajenakex xban li raylal yoquex chixc'ulbal.

6 Maç'a' chic rusil læ tibel. Naticla chak læ raylal sa' læ rok ut toj sa' læ jolom. Chixjunil læ tibel cuan xtoch'olal ut cuan xyoc'olal. Tetoqueb chic ru læ toch'olal. Ut ma ani nabanoc re chi moco naru neque'xlan ru. Ut ma ani naq'uehoc li aceite chiru læ ra re risinquit lix rahil.—

7 Que'sache' ruheb læ tenamit ut que'c'ate'. Yoquex chi iloc læx nak eb li jalan xtenamit neque'xtzaca li c'a'ru xerau. Eb li jalan xtenamit que'xchap chixjunil li c'a'ru ere ut læ ch'och' xcana chi maç'a' cuan chi sa'.

8 Ca'aj chic li tenamit Siön* xcana sutsu xbaneb li xic' neque'iloc re. Nac'utun chanchan li ch'ina cab li cuan sa' xna'aj li acujmk uvas. Chanchan li ch'ina cab sa' xna'aj li acujmk melón.

9 Cui ta inc'a' quixcanab co'xibakeb kacomon nak quixsach ru li katenamit li nimajcual Dios, co-oso' raj jo' nak que'oso' li tenamit Sodoma ut Gomorra.

10 Læx li nequexc'amoc be sa' li tenamit Jerusalén chanchanex laj Sodoma. Ut chanchanex laj Gomorra. Abihomak li yo chixyebal ere li Kaçua' li kaDios. Q'uehomak retal lix yalal li yo chixch'olobanquil cheru.

11 Li Dios quixye: —Maç'a' na-oc cui' cue li

*Sa' li versículo 1:8 neque'xye ajcui' Siön re li tenamit Jerusalén.

q'uila mayej nequemayeja chicuu. Xintitz' xban le c'atbil mayej. Xintitz' riq'uin li c'atbil carner ut lix xebul li saj cuacax n̄inkeb xtibel. Inc'a' chic nacuulac chicuu lix quiq'uel li toro, li carner, ut li chibat.

12 ¿Ani xtaklan chak ere nak nequexchal chi mayejac sa' li cuochoch? ¿C'a'ut nak nequexchal chixmuxbal ru li cuochoch?

13 M̄ec'am chak chic le mayej li m̄ac'a' na-oc cui'. Inc'a' chic nacuaj rutz'bal li pom. Xintitz' xban. L̄æx nequenink'ei li xyo'lajic li po ut li hilobal cutan. Abanan inc'a' chic nacuaj rilbal le nink'e xban nak junes mausilal nequebanu.

14 Xic' chic nacuil le nink'e li nequebanu sa' xyo'lajic li po ut xic' nacuil nak nequech'utub erib chi nink'e'ic. Ch'a'aj chok' cue xcuylbal rilbal li jo' q'uijal nequebanu.

15 Inc'a' chic nacuaj rilbal nak tetaksi le ruk' chi tijoc. Usta q'uila sut nequextijoc, abanan lain inc'a' chic tincuabi xban nak l̄æx aj cam-sinel.

16 Ȳibomak le yu'am. T̄icobresihomak le ch'ol. Canabomak li m̄acobc. Ut mebanu chic li mausilal.

17 Chetzol xbanunquil li us. Chesic' li t̄iquilal. Chek'useb li neque'xrahobtesi ras ritz'in. Chēbanuhak usilal reheb li neba'. Ut chetok'oba ruheb li xmalca'an.

18 Jo'ca'in quixye li Ka'cua': —Quimkex. Abihomak ut chetauhak xyalal li c'a'ru t̄inye ere. Cui tz'aj ru le ram xban li m̄ac, lain t̄insakobresi nak t̄incuy le m̄ac. Sak chic ta'canak jo' xsakal li ratz'am que. Cui le m̄ac jo' li caki bon ma jok'e na-el, aban lain t̄insakobresi le ram ut jo' xsakal li nok' ta'canak.

19 Cui tixc'ul ech'ol xbanunquil li c'a'ru n̄inye ere, tetzaca li ru li acujmk li na-el sa' li ch'och'.

20 Abanan cui nequek'et li cuatin li yoquin chixyebal ere, camsinbil nak tex-osok'. M̄ac'a' chic xjalēnquil. Lain li Ka'cua' li xinyehoc ere a'in, chan li Dios.

21 ¿Chanru nak xejal ena'leb, ex tenamit? Junxil x̄inēlok'oni ut xexcuan sa' t̄iquilal. Abanan anakcuan x̄inētz'ektana. Chanchanex chic li ixk li naxc'ayi rib. Anakcuan l̄æx chic aj camsinel.

22 Junxil chanchanex li ch̄abil plata nak xexcuan. Abanan xban nak inc'a' us le na'leb, chanchanex chic lix tz'ajnil li plata. Chanchanex li ch̄abil vino nak xexcuan, abanan anakcuan chanchanex chic li vino li junajinbil ha' chi sa'.

23 Eb li nequec'amoc be cheru aj k'etoleb

atin ut neque'xjunaji rib riq'uiheb laj elk'. Neque'xra ru li tumin ut neque'xq'ue rib chi tuminac. Inc'a' neque'xbanu usilal reheb li m̄ac'a'eb xna' xyucua' chi moco neque'x-tenk'aheb li xmalca'an.

24 Jo'can nak li Ka'cua' li nimajcual Dios, li cau rib sa' x̄beneb laj Israel, naxye chi jo'ca'in: —Lain t̄incuisi injosk'il sa' e'ben l̄æx li xic' nequex-iloc cue. T̄inq'ue r̄ekaj ere li c'a'ru nequebanu cue.

25 Lain tinrakok atin sa' e'ben. Ut t̄incuisi le mausilal jo' nak na-isic xtz'ajnil li plata sa' li xam.

26 T̄inxakabeb cui'chic laj rakol atin jo' li que'cuan junxil ut t̄inxakabeb ajcui' laj q'uehol na'leb jo' li que'cuan sa' x̄ticlajic. Chi jo'can te'xye cui'chic ere, "A'an li tenamit li t̄ic xch'ol. A'an li tenamit li ch̄abil," cha'akeb.

27 Xban int̄iquilal lain tincoleb cui'chic li tenamit Siōn. Lain tincolok reheb li te'raj cui'chic suk'ic cuiq'uin.

28 Abanan eb laj k'etol atin ut eb laj m̄ac te'sachek' ruheb. Te'osok' chixjunileb li neque'tz'ektanan cue.

29 L̄æx t̄exxutanak xban nak xelok'oni li n̄inki che' ji. C'ajo' nak t̄exxutanak nak teril lix na'aj li utz'u'uj li quesci' ru re t̄elok'oni.

30 Chanchanakex chic li n̄inki ji li yo' chi t'anec' lix xak. Chanchanakex lix na'aj li utz'u'uj li inc'a' t'akresinbil.

31 Li cu'ink li k'axal cau xmetz'eu chanchanak chic li q'uim. Lix c'anjel li quixbanu chanchanak li rak' xam. Chi xcabichaleb te'osok' sa' xam ut ma' ani t̄achupuk lix xamlel.—

Li Ka'cua' tixq'ue sa' tuktuquil usilal eb li tenamit

2 A'an a'in li quiril sa' visiōn laj Isaías li ralar laj Amoz chirixeb laj Judá ut laj Jerusalem.

2 Sa' rosol'jiqueb li cutan ta'cuulak xk'ehil nak ta'culmank chi jo'ca'in: Li tz'akal rochoch li Ka'cua' li cuan sa' li tzul a'anak li k'axal nim xcuunquil sa' xben chixjunileb ut a'an li ta'jolomink reheb. Ut nabaleb li cuankeb sa' ruchich'och' te'cuulak aran.

3 Ut eb li tenamit te'xye: —Quimkex ut takek'o sa' xben li tzul cuan cui' li rochoch li Dios. Toxic sa' li rochoch lix Dios laj Jacob. Ut a'an tixc'ut chiku li c'a'ru naraj takabanu. Ut lao takabanu li bar cuan tixye ke, xban nak sa' li tzul Siōn ta'elk chak li chak'rab ut sa' li tenamit Jerusalem t̄achalk li ratin li Ka'cua'.—

4 Li Kaçua' tarakok atin sa' xbeneb li xninkal tenamit li yoqueb chi pletic ut a'an tak'usuk reheb nabal chi tenamit. Ut eb a'an te'xq'ue lix ch'ich'eb chok' xch'ich'ul arado. Ut te'xq'ue lix lanseb chok' re sablesinc. Ma ani chic tixrahobtesi jalan tenamit riq'uin ch'ich', chi moco te'xcauresi chic rib re te'xic chi pletic. 5 Abihomak ex lalal xc'ajol laj Jacob. Choçuank sa' xcutan xsaken li Kaçua' li nimajcual Dios.

**Li Kaçua' tarakok atin sa' xbeneb
li neque'xnimobresi rib**

6 At Kaçua', laa' xacanabeb la tenamit, li lalal xc'ajol laj Jacob xban nak eb a'an yoqueb chixq'uebal xcuanquil eb laj k'e li cuanqueb sa' li este. Neque'tulac jo' neque'xbanu eb laj filisteo ut neque'xc'am rib sa' usilal riq'uineb li inc'a' nacate'xpab.

7 C'ajo' li plata ut li oro cuan sa' lix tenamiteb. Nabal li c'a'ak re ru tertu xtz'ak cuan riq'uineb. Nabaleb lix cacuay ut k'axal cui' chic nabal lix carruajeb.

8 Lix tenamit laj Israel numtajenak chi yibanbil dios. Li cuanqueb aran neque'xlok'oni li jalanil dios, li yal yibanbil riq'uin uk'ej. Neque'xcuik'ib ribeb chiruheb li dios li neque'xyib riq'uin ruk'eb.

9 Eb li cristian que'xcuik'ib ribeb chixlok'oninquileb li jalanil dios. Jo'can nak taçubsiheb xcuanquil ut inc'a' taçuyeb xmaqueb at Kaçua'.

10 Mukumak chak erib sa' li ochoch pec. Mukumak chak erib sa' li ninki jul xban nak xiu xiu rilbal lix lok'al ut lix cuanquillal li Kaçua'.

11 Taçubsiçk xcuanquileb li neque'xnimobresi ribeb. Ut te'cubsiçk xcuanquileb li k'etk'eteb. Sa' eb li cutan a'an ca'aj cui' li nimajcual Dios nimak xcuanquil.

12 Sa' eb li cutan a'an li Kaçua' li k'axal nim xcuanquil tarakok atin sa' xbeneb li neque'rec'a nak ninkeb xcuanquil. Tarisi xcuanquileb li neque'xnimobresi ribeb ut eb li neque'xk'etk'eti ribeb.

13 Tarisi xcuanquileb li neque'rec'a rib nak ninkeb xcuanquil jo' li ninki che' chacalte' li cuan Lfbano ut li ji li cuan Basán.

14 Tarisi xcuanquileb li neque'rec'a rib nak ninkeb xcuanquil jo' eb li ninki tzul.

15 Tarisi xcuanquileb li neque'rec'a nak cauheb rib jo' eb li cab li najt xteram ut eb li tz'ac li sutsu cui' eb li tenamit.

16 Tarisiheb xcuanquil li neque'rec'a nak

cauheb rib jo' eb li ninki jucub re Tarsis ut tarisiheb ajcui' xcuanquil li neque'rec'a nak k'axal lok'eb jo' li c'a'ak re ru tertu xtz'ak.

17 Eb li neque'xnimobresi ribeb ut eb li neque'xk'etk'eti ribeb taçubsiçk xcuanquileb. Sa' eb li cutan a'an ca'aj cui' li Kaçua' Dios animak xcuanquil.

18 Ut tarisiheb chixjunileb li yibanbil dios. Ma jun chic taçanak.

19 Nak taçalk chi rakoc atin li Kaçua' Dios sa' ruchich'och', eb li cristian te'xmuk ribeb sa' eb li ochoch pec ut sa' eb li jul xban nak inc'a' te'xcuy rilbal lix josk'il, lix lok'al ut lix cuanquillal li Dios.

20 Nak taç'ulmank a'in, eb li cristian te'xcut chi najt lix dioseb yibanbil riq'uin plata ut oro. Te'xcut chiruheb li ch'o ut li tz'um xic' lix dioseb li que'xyib eb a'an re te'xlok'oni.

21 Nak taçalk chi rakoc atin li Kaçua' Dios sa' ruchich'och', eb li cristian te'xmuk ribeb sa' eb li ochoch pec ut sa' eb li jul xban nak inc'a' te'xcuy rilbal lix josk'il, lix lok'al, ut lix cuanquillal li Dios.

22 Mec'ojob ech'ol sa' xbeneb li cristian xban nak eb a'an maç'a' neque'oc cui'. Moco najt ta neque'cuan. ¿C'a'ru aj e nak teq'ueheb xlok'al?

Li Dios tarakok atin sa' xbeneb laj Judá

3 Q'uehomak retal. Li Kaçua' li k'axal nim xcuanquil tarisi Jerusalén ut Judá li c'a'ak re ru li neque'ojob cui' ech'ol. Ut tarisi le qua ut le ha'.

2 Tarisiheb li cuink li cauheb rib jo' ajcui' eb li soldado ut eb laj rakol atin. Tarisiheb li profeta ut eb laj k'e ut eb li chequeb.

3 Tarisiheb li neque'taklan sa' xbeneb li mero ciento chi soldado. Tarisiheb li cuink li ninkeb xcuanquil jo' eb ajcui' laj q'uehol na'leb. Tarisiheb li neque'xnau xyibanquil xsahob ru riq'uin ch'ich' ut tarisiheb ajcui' li neque'xnau chi us balak'ic.

4 Ut tixq'ueheb li toj saheb chi taklanc sa' eben. Ut a'aneb chic te'taklanc ere.

5 Ut le tenamit te'xtiquib pletic chi ribileb rib. Cuan li te'pletik riq'uineb rech cabal. Ut eb li toj saheb te'pletik riq'uineb li ac chequeb. Ut li inc'a' useb xna'leb te'pletik riq'uineb li tiqub xch'ol.

6 Junak li al tixye re li ras sa' rochoch lix yucua': —Laat cuan la cuak' re taq'ue chaçuix. Naru nacattaklan sa' kaben. Ocan chi taklanc sa' xben li tenamit a'in li ac po'bil.—

7 Abanan sa' li cutan a'an li asbej taçhak'ok

ut tixye: —Lain inc'a' nacuj oc chi taklanc sa' xben li tenamit xban nak sa' cuochoch mac'a' tzacaemk chi moco cuan ak'ej. Inc'a' naru tinexakab chi taklanc sa' xben li tenamit a'in.—

8 Relic chi yal nak li tenamit Jerusalén xsache' ru ut li tenamit Judá juc'bil chic xban nak inc'a' us lix yehom xbanuhomeb ut xban nak xe'xk'etk'eti ribeb chiru li Kacua'. Ut riq'uin a'an xe'xchik' xjosk'il li Dios.

9 Sa' xnak'eb ru nac'utun li c'a'ru neque'xbanu. Ut a'an ajcui' nayehoc re nak cuanqueb xmac. Inc'a' neque'xmuk lix maqueb. Neque'risi ban resil yalak bar jo' que'xbanu laj Sodoma. Ra tachalk sa' xbeneb xban nak xjuneseb yoqueb chixbokbal li raylal sa' xbeneb.

10 Us xak re li tjc xch'ol xban nak us taelk. Tixtzaca ru li racuimk.

11 Abanan eb li inc'a' useb xna'leb ra te'xc'ul xban nak eb a'an te'xc'ul lix k'ajcamunquil a' yal chanru lix yehom xbanuhomeb.

12 Eb li neque'rahobtesin reheb lin tenamit toj saheb ut eb li ixk neque'numta sa' xbeneb. Ex intenamit, eb li neque'c'amoc be cheru yoqueb chebalak'inquil ut chixc'ambal ebe chixbanunquil li inc'a' us.

13 Abanan li Kacua' ac xcauresi rib re tarakok atin sa' xbeneb li tenamit.

14 Tarakok atin sa' xbeneb li neque'c'amoc be ut sa' xbeneb li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit. Ut tixye reheb: —Læx xexsachoc re lin tenamit* ut yoqueb chixc'ambal li c'a'ru reheb li neba' sa' le rochoch.

15 ¿C'a'ut nak nequerahobtesih eb lin tenamit? ¿C'a'ut nak nequetacuasiheb li neba'?' chan li Kacua' li k'axal nim xcuauquil.

16 Li Kacua' quixye ajcui' reheb: —Eb li ixk li cuanqueb Sión neque'xnimobresi ribeb ut neque'xtaksi li rilobal nak neque'bec. K'etk'et neque'iloc. Chanchan yoqueb chi xajoc nak neque'bec. Ut neque'rec'asi lix sahob ru li neque'xq'ue sa' xcux rokeb.

17 Re xq'uebal chixtojaleb xmac lain tinq'ueheb chi t'anec' li rismal. T'uru' chic lix jolomeb tacanäk re xcutbal xxutaneb, chan li Kacua'.

18 Sa' eb li cutan a'an li Kacua' tarisiheb lix sahob ru li neque'xq'ue sa' xcux rokeb. Tarisiheb lix sahob ru li neque'xq'ue sa' xjolomeb ut li neque'xq'ue sa' xpequemeb.

19 Tarisiheb ajcui' li k'ol li neque'xq'ue chi xcux jo' eb ajcui' li ca'xic jo' ajcui' lix sahob ru li neque'xq'ue sa' xcux ruk'eb.

20 Tarisiheb ajcui' li t'icr li neque'rocsi sa' xjolomeb, ut li k'ol li neque'rocsi sa' xcux rokeb. Tarisiheb ajcui' li neque'xchap cui' li rismaleb jo' ajcui' li sununquil ban li neque'rocsi ut li k'ol li neque'xq'ue re xcolbaleb rib chiru li c'a'ak re ru.

21 Ut tarisiheb ajcui' lix matk'abeb jo' ajcui' lix sahob ru li neque'xq'ue sa' ru'ujeb.

22 Ut tarisiheb ajcui' li chabil ak'ej ut eb li t'icr li neque'xlan cui' ribeb jo' ajcui' li t'icr li neque'xq'ue sa' xjolom ut eb li bols.

23 Tarisiheb ajcui' li lem, li chabil t'icr lino, li jayil t'icr jo' eb ajcui' lix sahob ru li neque'xq'ue sa' xjolomeb.

24 Chok' rekaj li sununquil ban tacuanäk xchuhil li camenak. Chok' rekaj lix c'amal xsa' tacuanäk li c'am. Chok' rekaj li rismal jolom yibanbil chi chabil, t'uru'ak sa' lix jolomeb. Chok' rekaj li chabil ak'ej te'xq'ue li k'es ru t'icr. Chok' rekaj lix ch'ina'usaleb, c'atalak lix tibeheb.

25 Eb li cuink te'camsik xban nak mac'a'ak chic xmetz'euheb sa' eb li plet.

26 Eb li cuanqueb sa' li tenamit te'yabak ut te'xq'ue li k'es ru t'icr chirixeb. Li tenamit Jerusalén tz'ektanabil tacanäk.

4 Sa' eb li cutan a'an te'xpleti rib cuukub chi ixk chirix jun chi cuink. Te'raj nak te'c'amek' xban li jun chi cuink ut te'x'ye re nak eb a'an te'xch'olani ribeb xjuneseb ut te'xtikib rib xjuneseb. Te'raj nak tasumlak riq'uineb re nak taelk lix xutaneb.

Li Dios tixq'ue cui'chic xsahil xch'oleb laj Jerusalén

2 Tacuulak xk'ehil nak li Dios tixq'ue chi yo'lac jun li ch'ina al chanchan xtux jun li che'. C'ajo'ak xchak'al ru ut c'ajo'ak xlok'al. Ut k'axal nabal li acuimk taelk sa' lix ch'och'eb laj Israel li inc'a' te'sachek' ru re xq'uebal xlok'aleb ut xcuauquilaleb.

3 Tacuulak xk'ehil nak li jo' q'uialeb li tz'ib-anbileb xc'aba' sa' li tenamit Jerusalén, li inc'a' que'sache' ruheb, te'yehek' "Santil Tenamit" reheb. Sión nayeman ajcui' re li tenamit Jerusalén.

4 Li Kacua' sa' tiq'uial tarakok atin ut tarisiheb lix mausilal li cuanqueb Sión. Tixcuu xmaqueb li que'camsin aran Jerusalén.

* Sa' li versículo 3:14 sa' li versión Valera nayxe "Xexsachoc re lix na'aj li cuacuimk uvas". Abanan yo chi atinac chirixeb lix tenamit li Dios. Tacuul sa' li Isa. 5:7.

5 Li Kaçua' tixq'ue li chok ut li sib chi cutan sa' xben li tzul Sión ut sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb aran Jerusalén ut tixq'ue li xam chiru k'ojyin. Riq'uin a'in tixc'utbesi lix lok'al sa' xbeneb laj Israel.

6 A'in taç'anjelak reheb chok' xmuheb re te'x-col ribeb chiru xtikcual li sak'e ut re ajcui' xcolbaleb rib chiru li hab ut li çak-sut-ik'.

Li jaljoquil atin chirix li uvas

5 Tinbicha jun li bich sa' xc'aba' li k'axal raro inban. Tinbichank chirix li racuimk.

A'an a'in li bich: Li k'axal raro inban can jun lix ch'och' k'axal çabil sa' jun li ch'ina tzul.

2 Quixyib lix corral. Quixbec ru li ch'och' ut quilajrisi li pec chi sa'. Quixsic' li çabil uvas ut quirau sa' li ch'och'. Ut sa' xyi li acuimk quixyib jun li ch'ina cab najt xteram re xc'a-c'alenquil. Ut quixyib jun li yatz'leb ut quiroybeni taçhink li acuimk. Aban nak quichin, maçua' chic li çabil uva quiruchin. A' ban chic li rare qui-el.

3 Ut li raro inban quixye: —Laex aj Jerusalén ut laex aj Judá, tz'ilomak rix anakcuan ani cuan xmac. ¿Ma lain malaj ut li cuacuimk?

4 ¿C'a' chic ru inc'a' xinbanu re li cuacuimk nak nequeye laex? Nak quicuoybeni nak tixq'ue li çabil uvas, a' chic li maçua' çabil li qui-el.

5 Anakcuan chingerabi. Tinye ere c'a'ru tinbanu riq'uin li li cuacuimk. Tincuisi li corral li xinyib re nak taçok'. Tint'an li tz'ac re nak tayek'ik ut taçachek'.

6 Tintz'ektana li ch'och' a'an. Tincanab chi pimoc' ut tincanab chi tamc li q'uix sa' xyank. Inc'a' chic tinsabesi ru, chi moco k'unobresinbilak chic ru. Ut inc'a' chic tintakla li chok re tixq'ue li hab sa' xben, chan li raro inban.

7 Li xyalal li bich, a'an a'in: Li racuimk li Kaçua' li nimajcual Dios, a'an li tenamit Israel. Li racuimk, a'an li ralal xc'ajol laj Judá. A'aneb li sic'bileb ru xban li Kaçua'. A'an quiroybeni nak te'cuank sa' tiquilal. Abanan, a' chic li xcamsinquileb ribeb que'xbanu. Ut quiroybeni nak çabilakeb. A' ban chic lix yab xc'uxeb li neque'xrahobtesi quirabi.

8 Raylal çalel sa' eben laex li junes xsic'bal xtz'akob le rohoch nequebanu. Raylal çalel sa' eben xban nak junes xsic'bal xtz'akob le ch'och' nequebanu toj retal nequechap chixjunil chok' ere. ¿Ma ca'aj cui' ta bi' laex textcuank sa' ruchich'och'?

9 Li Kaçua' li nimajcual Dios quixye cue nak

relic chi yal eb li xninkal ru cab li xeyib te'canak chi maç'a' chic cuan chi sa'.

10 Terau lajeb c'am le uvas, ut jun ch'ina barril ajcui' lix ya'al taek. Ut terau lajeb coxtal li iyaj trigo, abanan jun coxtal ajcui' li ru tixq'ue.

11 Raylal çalel sa' eben laex li nequexcuacli toj ek'ela ut nequexxc chi calaç toj retal nequex-oc k'ojyin chi calaç.

12 Ut sa' li nink'e li nequebanu yo le son. Nak nequeq'ue le son nequech'e' li arpa, li salterio, li tambor, ut li xoib. Ut nequeruc' li vino. Abanan inc'a' nequeç'oxla li Dios chi moco nequeq'ue retal li c'a'ru naxbanu.

13 Jo'can nak eb li tenamit te'çapek' ut te'c'amek' sa' jalan tenamit xban nak inc'a' neque'xtau xyalal. Eb li cuanqueb xcuanquil te'çamk xban xtz'ocajiqueb ut eb li jun ch'ol chic te'çamk xban çaki el.

14 Lix na'ajeb li camenak ac cauresinbil ut yo chiroybeninuil li ani taçamk. Chanchan teto li re nak yo chiroybeninuil chixjunileb li te'çamk. Ut eb li cuanqueb xcuanquil jo' eb ajcui' li maç'a'eb xcuanquil telaje'xic sa' li na'ajeb a'an.

15 Eb li cristian te'cubsik xcuanquileb. Ut te'cubsik ajcui' xcuanquileb li neque'xk'etk'eti ribeb.

16 Ca'aj chic li nimajcual Dios taq'uehek' xlok'al xban nak narakoc atin sa' tiquilal. Li Kaçua' Dios tixc'utbesi lix santilal xban lix tiquilal xch'ol.

17 Eb li carner te'cu'a'ak sa' li tenamit juc'bil. Ut eb li jalaneb xtenamit te'cuank sa' lix na'ajeb li biom li ac juq'uinbil.

18 Raylal taçhalk sa' eben laex li nequex-c'amoc çak mausilal riq'uin tic'ti'. Chanchan li bac'bo cherix; jo' ajcui' laex li nequex-c'amoc çak re li maç li chanchan li yoquex chixquelonquil cherix.

19 Laex li nequexyehoc re: —Chibanuhak chi junpat li c'a'ru naraj li Dios re takil. Kilak nak lix Santil Dioseb laj Israel tixbanu chi junpat li c'a'ru naxye nak tixbanu.—

20 Raylal taçhalk sa' eben laex li nequexyehoc us re li inc'a' us, ut li us, inc'a' us nequeye re. Li cutan nequeq'ue chok' k'ojyin, ut li k'ojyin nequeq'ue chok' cutan. Li qui' nequeye c'a' re, ut li c'a, a'an qui' nequeye re.

21 Raylal taçhalk sa' eben laex li nequeye nak cuan ena'leb ejunes erib ut laex li seb ech'ol nak nequeç'oxla erib.

22 Raylal taçhalk sa' eben laex li nequex-numta chi calaç ut laex li cuan ena'leb re xyibanquil li ha' li nacaltessin.

23 Nequecol rix li cuanqueb xmac xban nak neque'xtumina eru, ut a' chic li ti'queb xch'ol nequeye nak cuanqueb xmac.

24 Xban le ma'susal, laex tex-osok' jo' na-oso' li q'uim ut li chaki pim nak nac'at xban xam. Jo' nak nak'a lix xe' li acuimk ut li rutz'u'ujil nachakic ut nasuk'i poks, jo'can ajcui' nak tex-osok' laex xban nak nequetz'ektana lix chak'rab li nimajcual Dios. Nequetz'ektana li ratin li Dios santo, lix Dioseb laj Israel.

25 Jo'can nak li Ka'cua' Dios xjosk'o' sa' eben laex lix tenamit ut xq'ueheb chixtojbal lix maqueb. Eb li tzul xe'ec'an sa' xna'ajeb ut eb li camenak neque't'anaxin sa' eb li be. Abanan li Ka'cua' toj maji' na-el xjosk'il. Toj yo xjosk'il sa' xbeneb.

26 Li Ka'cua' Dios chanchan nak tixtaksi lix bandera re xbokbaleb li jalan tenamit li cuanqueb chi najt. Chanchan nak xuxbanbil tixbanu reheb nak tixbokeb li tenamit li k'axal najt cuanqueb chak. Ut eb li tenamit a'an sa' junpat te'chalk.

27 Ma jun reheb lix soldado li tenamit a'an lublukeb. Ut ma jun reheb te'xtich rokeb, chi moco te'chalk xcuara. Ut ma jun reheb tahitek' lix c'amal xsa'eb, chi moco tat'upek' xc'amal lix xabeb.

28 Lix tzimajeb k'esak ru'uj ut cauresinbilakeb. Ut li rixi'ijeb lix cacuay cauhaheb jo' li pec. Ut lix ruedil lix carruajes nak neque'suri rib chanchan li ik' li naxsuti rib.

29 Nak te'xjap reheb li soldado chanchan nak neque'xjap re li cakcoj malaj ut li ral li cakcoj nak oc re chixchapbal lix tib ut ma ani tamak'ok chiru.

30 Japjok reheb li soldado nak te'oc chi pletic. Chanchan nak na-ec'an ru li palau. Li ani tailok re li tenamit a'an tixq'ue retal nak junes raylal ut rahil ch'olej cuan aran. Chanchan nak tak'ojyino' ru li cutan xban li chok.

Nak quiboke' laj Isaías xban li Dios

6 Sa' li chihab nak quicam li rey Uzías, chanchan matq'uenbil quinbanu nak quixc'utbesi rib li Ka'cua' chicuu. Quicuul nak c'ojc'o sa' xben jun c'ojaribal sa' jun na'ajej najt xteram ut ma c'ajo' xchak'al ru. Ut quinujac li rochoch li Dios riq'uin li rak'.

2 Ut sa' xben cuanqueb li serafines, chanchaneb li ángel. Cuakitk xxiq'ueb li junjunk; cuib lix xiq'ueb neque'xtz'ap cui' li ruheb, cuib neque'xtz'ap cui' li rokeb ut cuib neque'xic'an cui'.

3 Ut que'xjap re chi ribileb rib chixyebal: —Santo, santo, santo li Ka'cua' li nimajcual Dios. Chixjunil li ruchich'och' nujenak riq'uin lix nimal xlok'al, chanqueb.

4 Ut xban xyab xcuxeb, que'ec'an sa' xna'ajeb li rokechal xpuertil li templo ut quinujac li sib sa' li templo.

5 Tojo'nak quinye lain: —Tok'ob xak cuu. Lain jun cuink aj mac ut inc'a' us li na-el sa' xtz'umal cue. Ut sa' xyankeb li tenamit aj mac cuanquin. Anakcuan tincamk xban nak riq'uin xnak' cuu xcuil ru li Rey, li Ka'cua' li nimajcual Dios.—

6 Ut quicuul nak quixic'an chak jun reheb li serafines. Coxchap chak li ru xam lochlo xxamlel sa' li artal riq'uin jun li chapleb ch'ich' ut quixc'am chak cuanquin cui'.

7 Ut quixnumsi li ru xam chi xtz'umal cue ut quixye: —Anakcuan xinnumsi chi xtz'umal acue li ru xam a'in, ut riq'uin a'in isinbil chic la ma'susal ut cuybil sachbil chic la mac, chan cue.

8 Ut quicuabi lix yab xcux li Ka'cua' yo chak chixyebal: —¿Ani tintakla? ¿Ut ani taxic chok' kuchil? chan li Ka'cua'. Ut lain quin-chak'oc ut quinye, —Cue'quin lain. Taklahin lain, chanquin re.

9 Tojo'nak quixye cue: —Ayu ut toxaye reheb li tenamit chi jo'ca'in: Yokex chirabinquil, abanan moco tetau ta ru lix yalal ut yokex chirilbal, abanan inc'a' teq'ue retal c'a'ru xyalal, cha'akat reheb.

10 Ut quixye cui'chic cue li Ka'cua': —Alobresi lix ch'oleb li tenamit a'in re nak inc'a' te'xtau xyalal. Inc'a' saken che'abink ut inc'a' saken che'ilok re nak inc'a' che'ilok riq'uin li ruheb ut inc'a' saken che'abink riq'uin lix xiq'ueb, chi moco lix ch'oleb chixtau xyalal, chi moco te'suk'ik cuiq'uin re tebinquirtesi, chan.

11 Ut lain quinpatz' re, —¿Jo' najtil te'xc'ul chi jo'ca'in, at Ka'cua'?— Li Dios quixye cue: —Toj retal te'sachek' chixjunileb li tenamit. Ma jun chic tacanak sa' rochocheb ut lix ch'och'eb tacanak chi mac'a' chic cuan.

12 Toj tintaklaheb chi najt chixjunileb li cristian toj retal tacanak li tenamit chi mac'a' chic cuan.

13 Cui toj te'canak co'xibak tebinsach ajcui' ruheb a'an. Chanchan nak nayoq'ue' li che' ji ut ca'aj chic lix tonal nacana, chan li Ka'cua'. Abanan lix ton li che' a'an tatuxmek' cui'chic. A'an retalil li tenamit li sic'bil ru xban li Dios.

Laj Isaías quixch'olob xyälal
chiru laj Acaz

- 7** Laj Acaz, lix reyeb laj Judá, a'an li ralal laj Jotam. Laj Jotam, a'an li ralal laj Uzías. Sa' eb li cutan nak cuan laj Acaz chok' xreyeb laj Judá, laj Rezín lix reyeb laj Siria ut laj Peka li ralal laj Remalías lix reyeb laj Israel que'coeb chi pletic riq'uineb laj Jerusalem. Abanan inc'a' quiru que'oc sa' li tenamit.
- 2** Li esilal a'in quicuulac riq'uineb li ralal xc'ajol laj David. Ut que'xye re li rey Acaz: —Eb laj Siria que'xjunaji ribeb riq'uineb li ralal xc'ajol laj Efraín ut xe'chal chi pletic riq'uin la tenamit, chanqueb re. Ut eb a'an c'ajo' nak que'xucac. Neque'sicsot xban xxiuheb. Chanchan nak neque'ec'asíc li che' li cuan sa' q'uiche' xban li ik'.
- 3** Abanan li Kacua' Dios quixye re laj Isaías: —Tatxic açuochben laj Sear-jasub la cualal cuan cui' lix na'aj li ha' li cuan takec'. Tetau laj Acaz sa' li be nanume' cui' li rok ha' li cuan cui' lix na'ajeb laj puch'unel.
- 4** Ut taye re, “Mich'inan ach'ol. Cacubresi ban ach'ol. Matxucac chiruheb laj Rezín lix reyeb laj Siria ut li ralal laj Remalías, li yo xjosk'ileb sa' eben xban nak eb a'an chanchaneb li ru'uj si' li yo xsibel,” cha'akat.—
- 5** Lix reyeb laj Siria ut laj Efraín jo' ajcui' li ralal laj Remalías que'xc'ub ru chanru nak te'chalk chi pletic acuiq'uin ut que'xye:
- 6** —Toxic chi pletic riq'uineb laj Judá. Takachap lix na'ajeb ut takajeq'ui chi kibil kib. Ut takaxakab li ralal laj Tabeel chok' xreyeb, chanqueb.
- 7** Abanan li nimajcual Dios quixye: —Ma jok'e tac'ulmank chi jo'can. Inc'a' tauxmank li c'a'ru neque'xye.
- 8** Eb laj Siria cauheb xch'ol riq'uin li tenamit Damasco xban nak a'an lix nimal ru tenamit li cuan aran Siria. Ut laj Rezín, a'an lix reyeb laj Damasco. Chiru ob xcaç'al (65) chihab eb laj Efraín yokeb chi sachc xcuanguileb toj retal nak te'canak chi maç'a' chic tenamit.
- 9** Li tenamit Samaria, a'an lix nimal ru tenamit sa' xna'ajeb li ralal xc'ajol laj Efraín. Ut laj Peka li ralal laj Remalías, a'an lix reyeb. Cui inc'a' cau ech'ol sa' le pabal jo'can ajcui' tçc'ul jo' li te'xc'ul li ralal xc'ajol laj Efraín.—
- 10** Ut li Dios quiaçinac cui'chic riq'uin laj Acaz ut quixye:
- 11** —Tz'ama chiru li Kacua' la Dios nak

tixc'utbesi junak retalil çaçuu. Naru tixtakla chak sa' xchamal li ruchich'och' malaj ut takec' toj sa' choxa, chan.

12 Abanan laj Acaz quichak'oc ut quixye: —Inc'a' tintz'ama çaçuu nak tac'utbesi junak retalil chicuu. Laj inc'a' tynal açuix laät, at Kacua', chan.

13 Tojo'nak laj Isaías quixye: —Abihomak laex li ralal xc'ajol laj David. ¿Ma inc'a' ta bi' tz'akal nak yoquex chixch'i'ch'i'inquileb li profeta? ¿Ma toj teraj xch'i'ch'i'inquil li Kacua' lin Dios?

14 Jo'can ut nak li Kacua' taq'uehok ere junak retalil. A'an a'in li retalil li taq'uehek' ere: Jun xka'al toj maji' cuanjenak riq'uin cuink taçuank xc'ula'al ch'ina telom. Ut Emanuel* taq'uehek' chok' xc'aba'.

15 Nak yok chi q'uic, li ch'ina al tixtzaca li xya'al cab ut li mantequilla toj retal tixnau xsic'bal li us ut li inc'a' us.

16 Nak toj maji' naxnau xsic'bal ru li us ut xtz'ektananquil li inc'a' us li ch'ina al, lix na'ajeb li cuib chi rey li nequexucua ru taçanak chi maç'a' chic cristian chiru.

17 Raylal tixq'ue sa' eben li Kacua' ut sa' xbeneb le ralal ec'ajol. C'ajo' li raylal te'xc'ul chixjunieb li ralal xc'ajoleb li rey. Ma jun sut quic'ulman chi jo'can chalen nak eb laj Efraín que'xjach ribeb riq'uineb laj Judá. Li Kacua' tixtakla chak lix reyeb laj Asiria çerahobtesinquil.

18 Sa' eb li cutan a'an li Kacua' tixbokeb laj Egipto ut eb laj Asiria. Eb laj Egipto chanchanakeb li raxyat xban xq'uialeb nak te'chalk chi najt bar cuanqueb cui' li nima'. Ut eb laj Asiria chanchanakeb li sak c'au nak te'chalk.

19 Chanchanakeb li raxyat ut li sak c'au nak te'xic yalak bar sa' eb li ul ut sa' eb li ochoch pec. Ut telaje'xic sa' eb li q'uix ut sa' eb li pach'aya'.

20 Ut sa' eb li cutan a'an li Kacua' tixtakla lix reyeb laj Asiria, li cuan jun pac'al li nima' Éufrates. Li cuink a'an chanchan jun aj besonel xban nak tixtakla xbesbal le jolom jo' ajcui' le mach ut le tzelec.

21 Sa' eb li cutan a'an, usta yal jun ajcui' li cuacax ut cuib ajcui' li çibat li tixq'uiresi junak li cuink,

22 abanan tz'akalak ajcui' li leche li taçocmank re nak tixtzaca li mantequilla. Relic chi yal nak li jo' q'uial chic li te'colek' te'xtzaca li mantequilla ut li xya'al cab.

* Sa' li versículo 7:14 li c'aba'ej “Emanuel” naraj naxye “li Dios cuan kiq'uin”.

23 Ut taç'ulmank ajcui' sa' eb li cutan a'an nak li na'ajej li na-el cui' nabal li uvas ta-canak chok' xna'aj li q'uix ut li pim. Ut a'an raj li na'ajej li naq'uehoc jun mil chi tumin plata.

24 Ut eb li te'xic aran te'xc'am lix tzimaj re yo'oc xban nak junes pim ut q'uix taçuank sa' eb li na'ajej a'an.

25 Inc'a' chic tixtrabaji li ch'och' riq'uin asaron jo' que'xbanu junxil xban nak c'ajo' li q'uix ut li pim li taçuank aran. Aran taq'ue-mank li cuacax ut li carner, chan.

A' li Dios li takaxucua ru

8 Li Kaçua' quixye cue: —Chap jun perelak li tz'alam che' nim ru ut chiru a'an ta-tz'iba chi tz'akal re ru li atin a'in: Maher-salal-hasbaz.

2 Bok acuiq'uin chok' chaibil testigo laj Urfías raj tij ut laj Zacarias li ralar laj Jeberequías nak tatz'iba a'an, chan.

3 Mokon chic xincuan riq'uin li cuixakil li profetisa ut a'an xcana chi yaj aj ixk. Nak quiyola li cualal, li Kaçua' quixye cue “Mahersalal-hasbaz” taq'ue chok' xc'aba'.

4 Toj maji' ajcui' naxnau xyebal “at inna' at inyucua” li ch'ina al a'in nak lix biomaleb li tenamit Damasco ut Samaria taçhapek' ut taç'amek' xban lix reyeb laj Asiria, chan.

5 Ut quiatınac cui'chic cuiq'uin li Kaçua' ut quixye cue:

6 —Eb li tenamit a'in que'xtz'ektana li nima' Siloé, li tuktu ru ut que'xc'ojob xch'oleb riq'uin laj Rezín ut riq'uin laj Peka li ralar laj Remalías.

7 Jo'can nak lain li Kaçua' tintakla lix reyeb laj Asiria rochbenel lix soldado chi numtaç sa' xbeneb laj Jerusalén. Nak te'chalk riq'uin lix cuanquileb laj Asiria chi pletic, chanchan nak nabut'un li nima' Éufrates ut naxic yalak bar.

8 Te'numtaç sa' xbeneb chixjunileb laj Judá. Chanchanakeb li but' li nacuulac toj sa' xcuxeb lix chamal ut naxtz'ap chixjunil la tenamit, at Emanuel, chan li Kaçua'.

9 Laex tenamit, usta tech'utub erib, yok ajcui' exiu. Abihomak laex li cuanquex chi najt. Usta teçauseri erib, abanan taç'inanç ech'ol ut taçachek' eru.

10 Usta teç'ub ru chi us li c'a'ru tebanu, abanan inc'a' us tex-çlk. Usta tex-atınac chi nabal, abanan maç'a'ak aj e li c'a'ru teye xban nak laç cuan li Kaçua' kiq'uin.

11 Riq'uin xnimal xcuanquil li Kaçua' quiatınac cuiq'uin ut quixye cue nak inc'a'

tinbanu li c'a'ru yoqueb chixbanunquil eb li tenamit. Quixye cue:

12 —Majunaji acuib riq'uin li c'a'ru neque'xc'ub ru eb li tenamit, chi moco taçucua li c'a'ru neque'xxucua eb a'an.

13 Chaq'ue retal nak santin lain li nimajcual Dios. Taçucua cuu lain.

14 Xban nak santin, lain tincolok reheb li neque'xq'ue inlok'al. Chiruheb laj Judá ut eb laj Israel chanchanakin jun li pec li te'xtich cui' li rokeb. Chanchanakin jun li pec li na't'anoc. Chiruheb li cuanqueb Jerusalén, chanchanakin jun li c'am malaj ut jun li ra'al re chapoc.

15 Nabalakeb li te'xtich li rokeb. Te't'aneke' ut te'osok'. Ut nabalakeb li te'çhapek' sa' li ra'al.—

16 Abanan, ex intzolom, cheçoc sa' ech'ol li atin a'in ut chebanuhak li chak'rab a'in li quixq'ue cue li Kaçua'.

17 Usta quixmuk rib li Kaçua' chiruheb li ralar xc'ajol laj Jacob, abanan lain cau inch'ol ut c'ojc'o inch'ol riq'uin.

18 Lain cuanquin arin cuochbeneb li cualal li quixq'ue cue li Kaçua'. Cotaklaç chak xban li nimajcual Dios li nacuan sa' li tzul Sión jo' jun retalil chok' reheb laj Israel.

19 Cui eb li tenamit te'xye ere nak tepatz' ena'leb riq'uineb laj k'e ut eb laj tul li neque'hasbac ut neque'atinac yal chi jo'can, laex texchak'ok ut teye: —¿Ma inc'a' ta bi' taruç tixpatz' xna'leb junak tenamit riq'uin lix Dios? ¿Ma taruç ta bi' te'xpatz' xna'leb li yo'yoqueb riq'uineb li camenak?—

20 Tzolomak li c'a'ru naxye sa' lix chak'rab li Dios. Cui inc'a' neque'xye ere chi tz'akal li c'a'ru cuan sa' li chak'rab, a'an xban nak toj maji' neque'xtau lix yalal.

21 Eb li tenamit te'xbeni ribeb yalak bar chi ra sa' xch'oleb ut te'tz'ocak. Xban nak te'tz'ocak taçalk xjosk'ileb ut te'xmajecua lix reyeb ut te'xmajecua ajcui' lix Dioseb. Te'ilok takeç sa' choxa,

22 malaj ut tak'a sa' li ch'och'. Abanan junes raylal chic te'ril ut k'ojoyin. Ma ani taçolok reheb chiru li rahil ch'olej. Aran te'osok' sa' li k'ojoyin.

Resil chanru nak taçalk li Mesias

9 Li Dios moco chi junaj cua ta quixcubsi xcuanquil lix tenamiteb laj Zabulón ut lix tenamiteb laj Neftalí. Taçuulak ban xk'ehil nak taq'uehek' cui'chic xlok'al li tenamit a'in li cuan chire li nima' Jordán li naxic cuan cui'

li palau. Taq'uehek' cui'chic xlok'al sa' li na'ajej Galilea cuanqueb cui' li tenamit li maçua'eb aj judío.

2 Li tenamit chanchan sa' k'ojyın cuanqueb xban li maç ut xban nak inc'a' neque'xtau xyalal. Abanan quicutanobresic lix na'lebeb. Ac tenebanbil raj li çamc sa' xbeneb, abanan quic'ulun laj Colol reheb.

3 At Kaçua', xaq'ueheb cui'chic chi tamc la tenamit ut xaq'ue cui'chic xsahil xch'oleb. Ut k'axal cui'chic te'sahok' xch'oleb açuiq'uin. Chanchan nak nasaho' xch'oleb li yoqueb chi k'oloc ut chanchan nak nasaho' xch'oleb li soldados nak neque'xjeq'ui chirixeb li c'a'ru neque'rechani çak sa' li plet.

4 Xban li raylal yoqueb chixc'ulbal laj Israel, chanchan cuan jun li yugo sa' xbeneb ut yoqueb chi saq'uec' riq'uin che'. Abanan xacuisiheb sa' raylal. Chanchan xacuisi li yugo ut xatok li che'. Xasach xcuanguileb li neque'numta sa' xbeneb laj Israel. Xasacheb li neque'rahobtesin reheb, jo' cabanu reheb laj Madián junxil.

5 Taç'atek' lix xabeb li soldados ut taç'atek' ajcui' li rak'eb li oso'jenak sa' quic'.

6 Jun li c'ula'al xyo'la çok' ke. Li C'ajolbej xq'uehe' ke xban li Dios. Ut sa' ruk' a'an cuank li cuanquial. Ut a'an a'in li tixc'aba'in: aj banuhom sachba ch'olej, aj q'uehol na'leb, li nimajcual Dios, li Acuabej Dios chi junelic k'e cutan ut aj q'uehol tuktuquıl usilal.

7 Tanımak lix nimajcual cuanquıl ut li tuktuquıl usilal maç'a'ak roso'jic. Taç'ojlak sa' xc'ojaribal laj David ut tixxakab lix cuanquıl sa' xyalal ut sa' tiquılal çhalen anakcuan ut chi junelic. Li nimajcual Dios tixbanu chi jo'ca'in xban nak jo'can quiraj.

Li Kaçua' tarakok atin sa' xbeneb laj Israel

8 Li Kaçua' Dios quixtakla xyebal resil li raylal li taç'alk sa' xbeneb laj Israel, li ratal xc'ajol laj Jacob.

9 Chixjunileb laj Israel te'xnau nak li Kaçua', a'an li quibanun re a'an. Te'xnau chixjunileb li ratal xc'ajol laj Efraın ut li tenamit Samaria, li neque'xk'etk'eti ribeb ut neque'xnimobresi ribeb chixyebal:

10 —Yal nak xt'ane' li cab yıbanbil riq'uin xan. Abanan takayıb cui'chic riq'uin pec. Que'xyoc' li tz'amba li yıbanbil riq'uin li che' sicómoro, abanan takayıb cui'chic riq'uin li çabil che' çacalte', çanqueb.

11 Li Kaçua' quixchik' xjosk'ileb li xic' neque'iloc reheb. Que'xch'utub ribeb re te'xic chi pletic riq'üneb laj Israel.

12 Eb laj Siria que'chal sa' li este ut eb laj filisteo que'chal sa' li oeste chixsachbaleb laj Israel. Abanan inc'a' quinume' xjosk'il li Kaçua'. Toj tixq'ue chixtojbal xmaqueb li tenamit.

13 Abanan li tenamit inc'a' que'xsic' li Kaçua' li nimajcual Dios li yo' chi q'uehoc reheb sa' raylal chi moco que'suk'i riq'uin.

14 Li Kaçua' tixq'ueheb chixtojbal xmaqueb laj Israel, eb laj c'amol be jo' eb ajcui' li tenamit. Chanchan nak tarisi xjolom ut xye junak li xul malaj ut chanchan nak tixsach li palmera jo' nak tixsach li pim. Chixjunil a'in tixbanu çiru jun cutan.

15 Eb li neque'c'amoc be ut eb li cuanqueb xcuanquil, a'aneb li que'juntak'etac riq'uin lix jolom li xul. Ut eb li que'juntak'etac riq'uin lix ye li xul, a'aneb lix profeta li neque'tic'ti'ic.

16 Eb li neque'c'amoc be, a'aneb li neque'balak'in reheb li tenamit. Ut eb li tenamit neque'xpaç li c'a'ru neque'xye. Jo'can nak neque'sach.

17 Jo'can nak inc'a' quixtok'oba ruheb li saj cuınk li Kaçua', chi moco quiril xtok'oba ruheb li neba' ut eb li xmaç'a'an. Chixjunileb li tenamit inc'a' useb xna'lebeb. Inc'a' neque'xq'ue xcuanquil li Kaçua'. Junes maçsilal neque'xye. Jo'can nak li Dios toj maji' nanume' xjosk'il sa' xbeneb. Toj tixq'ue chixtojbal xmaqueb li tenamit.

18 Lix maçsilaleb li tenamit chanchan jun li xam li nasachoc nak naxe'at li q'uix ut li pim. Chanchan jun li xam li naxe'at li q'uiche' ut li sib nabukuknac chi xic toj takeç'.

19 Xban nak yo' xjosk'il, li nimajcual Dios yo' chixq'uebaleb li tenamit chixtojbal lix maqueb. Eb li tenamit yoqueb chi sachc. Chanchan nak nac'at li pim. Ut maç ani taril xtok'oba ru li ras ut li riçz'in.

20 Yalak bar te'xsic' xtzacamkeb li tenamit. Te'cua'ak ut inc'a' taç'ojlak xch'oleb. Junelic ban te'tz'ocak toj retal te'xtiu xtibebeb lix coc'aleb.

21 Eb li ratal xc'ajol laj Manasés ut eb li ratal xc'ajol laj Efraın te'xpleti ribeb chi ribileb rib. Ut te'xjunaji ribeb chi pletic riq'üneb li ratal xc'ajol laj Judá. Usta te'xc'ul chixjunil li raylal a'in, abanan toj maji' nanume' xjosk'il li Kaçua' sa' xbeneb. Toj tixq'ue chixtojbal xmaqueb li tenamit.

10 Raylal taç'alk sa' ebeç laex li neque'q'ue li çak'rab li moco tiç ta re xrahobtesinquileb li tenamit.

2 Xban li çak'rab li xeq'ue inc'a' nequex-rakoc atin sa' xyalal sa' xbeneb li neba' ut eb

li rahobtesinbileb. Ut nequemak' li c'a'ru reheb chiruheb li xma'ca'an jo' eb ajcui' li ma'c'a' xna' xyucua'eb.

3 Ut laex, ꝥ'a'ru tebanu nak ta'çalk li rakba atin sa' eben? ꝥ'a'ru tebanu nak junak tenamit ta'çalk chak chi najt chixsachbal eru? ꝥ'ani aj iqu'in tepatz' eten'kanquil? Ut, ꝥ'bar tecanab le biomal?

4 Cui inc'a' te'cubsi erib laex texcamsik sa' li plet, malaj ut texchapek' ut texc'amek' chi prexil sa' jalan tenamit. Abanan chi moco riq'u'in a'an tanumek' xjosk'il li Dios. Toj tex-q'ue chixtojbal emac.

**Li Dios quixsic' ruheb laj Asiria
re xq'uebaleb chixtojaleb lix ma'c
li tenamit**

5 Li Ka'cua' quixye: —Eb laj Asiria neque'c'an-jelac chicuu jo' jun li tz'um re xq'uebaleb chixtojbal xma'queb li tenamit li yo' injosk'il sa' xben.

6 Lain nintaklaheb laj Asiria chi pletic riq'uineb laj Israel xban nak inc'a' useb xna'leb. Nintaklaheb chi pletic riq'uineb li neque'q'uehoc injosk'il re nak te'elk'ak li c'a'ru reheb. Nintaklaheb chi numtac sa' xbeneb lin tenamit. Te'xyek'i sa' rokeb. Chanchan nak nayek'ic li sulul sa' be.—

7 Abanan ma'cua' a'an li naxc'oxla lix reyeb laj Asiria. Li cuan sa' xc'a'ux li rey, a'an xsachbal nabaleb li tenamit.

8 Lix reyeb laj Asiria naxye: —Chixjunileb li cuanqueb chok' rey cuanqueb rubel incuanquil.

9 ꝥ'Ma inc'a' ta bi' juntak'eteb li tenamit Calno ut Carquemis? ꝥ'Ma inc'a' ta bi' juntak'eteb li tenamit Hamat ut Arfad? Ut, ꝥ'ma inc'a' ta bi' juntak'eteb Samaria ut Damasco?

10 Lain xinumta sa' xbeneb li tenamit li nabal xdioseb. Neque'xk'ax xq'uial lix dioseb li tenamit Jerusalén ut Samaria.

11 ꝥ'Ma inc'a' ta bi' taruk tinbanu re li tenamit Jerusalén ut lix dioseb jo' xinbanu re Samaria ut lix dioseb? chan lix reyeb laj Asiria.

12 Abanan nak li Ka'cua' acak xrake' chi rakoc atin sa' xbeneb li cuanqueb aran Jerusalén ut sa' li tzul Sión, tojo'nak tixq'ue chixtojbal xma'c lix reyeb laj Asiria xban nak naxk'etk'eti rib ut naxnimobresi rib.

13 Lix reyeb laj Asiria naxye: —Chixjunil li xinbanu, xinbanu xban nak cuan inna'leb ut incuanquil. Xban nak ninnau c'oxlac, us xin-el riq'u'in li xinbanu. Xinumta sa' xbeneb nabal li tenamit ut xinc'am chok' cue lix biomaleb. Ut xinmak' lix cuanquileb lix reyeb.

14 Lain xinchap lix biomaleb li tenamit ut ma' ani xch'e'oc cue. Chanchan nak xinxoqueb li mol li ma' ani naatinac chirix ut laj xic'anel xul inc'a' quirec'asi xxic' chinse'besinquit, chi moco quixjap re chixcolbal, chan lix reyeb laj Asiria.

15 ꝥ'Ma naru ta bi' tixnimobresi rib li mal chiru li ani nach'e'oc re? ꝥ'Ma naru ta bi' tixk'etk'eti rib li seruch chiru li ani nach'e'oc re? ꝥ'Ma naru ta bi' ta'cuaclesik junak cuink xban li xuk'? Ut, ꝥ'ma naru ta bi' nak li che' tixtakla junak li cuink?

16 Jo'can nak li nimajcual Dios tarisi lix lok'al eb li cauheb rib. Tixtakla jun li yajel sa' xbeneb. Chanchan nak yokeb chi c'atc xban xam.

17 Li Ka'cua' Dios li nacutanobresin re lix c'a'uxeb laj Israel tixsacheb ru. Li Dios Santo tixsacheb ru li tenamit a'an chiru jun cutan jo' nak li xam naxc'at li q'uix ut li pim.

18 Tixsach ruheb li çhagil ch'och' ut li q'ui-che'. Li na'ajej taçanak chi ma'c'a' cuan chi sa'. Chanchan junak li yaj li ma'c'a' chic xmetz'eu.

19 Inc'a' chic q'ui li che' li te'canak. Junak ch'ina al taruk taajlan'k reheb xban nak inc'a' chic q'ui.

20 Sa' eb li cutan a'an eb laj Israel, li rala' xc'ajol laj Jacob, li inc'a' que'sach ruheb, inc'a' chic te'xc'ojob xch'ol riq'uineb li cuink li que'sachoc ruheb. Te'yo'onink ban riq'u'in li Ka'cua', li Dios Santo, lix Dioseb laj Israel.

21 Eb laj Israel, li rala' xc'ajol laj Jacob, li inc'a' te'sachek' ruheb, te'suk'ik riq'u'in li nimajcual Dios.

22 Usta k'axal nabaleb laj Israel, jo' xq'uial li samaib li cuan chire li palau, abanan ta'cuulak xk'ehil nak inc'a' chic q'uihakeb. A'aneb li te'suk'ik riq'u'in li Ka'cua'. Ac yebil nak tarakek' atin sa' xbeneb laj Israel ut ta'sachek' ruheb lix q'uialeb.

23 Relic chi yal li Ka'cua' li nimajcual Dios tixsach ru lix tenamiteb jo' quixye nak tixbanu.

24 Li Ka'cua' li nimajcual Dios naxye reheb lix tenamit li cuanqueb Sión: —Ex intenamit, mexxucua'c chiruheb laj Asiria usta te'xbanu raylal ere jo' que'xbanu eb laj Egipto.

25 Chi seb tanumek' lin josk'il sa' eben. Tojo'nak tincuisi injosk'il sa' xbeneb laj Asiria ut tinsach ruheb, chan.

26 Ut li nimajcual Dios tixq'ueheb chixtojbal xma'queb jo' quixbanu reheb laj Madián nak quixcamsiheb sa' li sakonac li cuan aran Oreb. Tixc'ut lix cuanquil chiruheb laj Asiria jo' nak quixc'ut chiruheb laj Egipto nak que'oc chi numec' sa' li Caki Palau.

27 Sa' eb li cutan a'an tex-isik rubel xcuanquil eb laj Asiria. Inc'a' chic texrahobtesik xbaneb. Chanchan nak taisik li alal ik li cuan sa' eben. Malaj ut chanchan nak taisik junak yugo sa' eben. Chanchan nak tatokek' li yugo.

28 Eb li xic' neque'iloc ere que'pletic riq'uin li tenamit Ajat. Que'nume' aran Migrón. Que'xcanab li ik aran Micmas.

29 Que'nume' sa' li tzul ut que'xyib lix muhebaleb aran Geba. C'ajo' nak te'xucuaq li cuanqueb Ramá. Ut li cuanqueb aran Gabaa sa' lix tenamit laj Saúl que'e'lelic.

30 Japomak ere, laex li cuanqueb Galim; japomak ere chi cau re nak taabik toj Laís. Tok'ob ruheb li cuanqueb Anatot.

31 Eb li cuanqueb aran Madmena que'e'lelic ut eb li cuanqueb Geba que'xmuk ribeb.

32 Sa' li cutan a'an eb li xic' neque'iloc ere te'xyib lix muhebaleb aran Nob. Ut te'xic chi pletic sa' li tzul Sión li cuan Jerusalén.

33 Abanan li Kacua' Dios li k'axal nim xcuanquil tixsach ruheb riq'uin xnimal xcuanquil. Chanchan nak neque'xt'an li niniki che'. Li cuanqueb xcuanquil te'cutek' xxutan ut te'isik xcuanquileb.

34 Te'cubsik xcuanquileb jo' nak neque'yoq'ue' riq'uin mal li niniki che' sa' q'uiche'. Chanchan nak neque't'ane' li chabil che' aran Líbano.

**Li Mesías tatakłank sa' tiquilal
sa' xbeneb lix tenamit**

11 Sa' xyankeb li ralał xc'ajol laj Isai ta-yo'łak jun li tatakłank. A'an chanchan lix tux jun li che'.

2 Ut lix musik' li Kacua' tačuank riq'uin chi junelic. A'an taq'uehok xna'leb ut xşebal xch'ol. Ut a'an taťenk'ank re chi q'uehoc na'leb ut chi takłanc. A'an taťenk'ank re chixnaubal ru lix yałal ut chixxucuanquil ru li Kacua'.

3 Ut taşahok' xch'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj li Kacua'. Junelic tarakok atin sa' tiquilal. Inc'a' tarakok atin yal riq'uin li c'a'ru taťutunq chiruheb li cuink, chi moco yal riq'uin li c'a'ru tarabi.

4 Tarakok ban atin riq'uin tiquilal sa' xbeneb li neba' ut taoquenq chirix li tenk'aq te'raj. Riq'uin li atin na-el chi xtz'umal re tixq'ueheb chixtojbal xmaqueb li neque'rahobtesin ut tixteneb camc sa' xbeneb li neque'banun mausilal.

5 Ut a'an tatakłank sa' xbeneb lix tenamit riq'uin tiquilal ut chabilal.

6 Ut laj xoj rochben li carner te'xc'am rib sa' usilal ut li josk' aj hix tačuchłak rochben li ral li chibat. Ut li ral li cuacax ut li ral li hix cuotz te'cua'ak ut junak li ch'ina al taberesink reheb.

7 Li cuacax ut li osa cuotz te'ichajibk. Ut cuotz ajcui' te'hilank li raleb. Ut li cakcoj te'cua'ak pim jo' li boyx.

8 Ut junak c'ula'al toj natu'uc taruk tabatz'unk chire xjul li xna' c'anti' ut mač'a' tixc'ul. Li toje' xcanab tu'uc taruk tixq'ue li ruk' sa' xsoc li c'ambolay ut mač'a' tixc'ul.

9 Sa' lin santil tzul ma ani chic tixch'e' rib ut inc'a' chic te'xrahobtesi ribeb chi ribileb rib xban nak chixjunil li ruchich'och' nujenak riq'uin lix na'leb li Kacua' jo' nak nanujac li palau riq'uin ha'.

10 Tačuulak xk'eheil nak sa' xyankeb li ralał xc'ajol laj Isai tač'ulunk jun li tatakłank. Ut a'anak jun etalil chiruheb li tenamit. Chixjunileb te'sic'ok re. Ut li tenamit li tačuank cui' k'axal lok'ak.

11 Sa' eb li cutan a'an li Kacua' riq'uin xcuanquil tixcol cui'chic eb laj Israel li jo' q'uaiebal li inc'a' que'sache' ruheb. Tixc'ameb cui'chic Israel eb li cuanqueb Asiria, ut eb li cuanqueb Egipto, Patros, Etiopia, Elam, Sinar, ut Hamat, jo' eb ajcui' li cuanqueb sa' eb li tenamit li cuanqueb chire li palau.

12 Tixcuaclesi jun etalil chiruheb li jalan tenamit re xc'utbal chiruheb nak tixch'utubeb cui'chic lix tenamit. Tixch'utubeb chixjunileb li ralał xc'ajol laj Judá ut eb li ralał xc'ajol laj Israel li cuanqueb yalak bar sa' ruchich'och' ut tixc'ameb cui'chic sa' xtenamiteb.

13 Eb li ralał xc'ajol laj Efraín inc'a' chic te'xcakali li ralał xc'ajol laj Judá. Ut eb laj Judá inc'a' chic xic' te'rileb laj Efraín.

14 Te'xjunaji ribeb ut te'xic chi pletic riq'uibeb laj filisteo li cuanqueb sa' li oeste ut te'numtaq sa' xbeneb li cuanqueb sa' li este. Te'numtaq sa' xbeneb li cuanqueb Edom ut Moab. Ut eb li cuanqueb aran Amón te'abink chiruheb.

15 Li Kacua' Dios riq'uin lix nimal xcuanquil tixchakihobresi li palau li cuan Egipto. Ut tixtakla li tikcual ik' sa' xben li nima' Éufrates. Tixjach ru li nima' ut te'canak cuukub chi coc' nima' re nak eb li tenamit te'numek' jun pac'al chi inc'a' te'risi lix xabeb.

16 Nak eb li jo' q'ual chic li te'colek' te'elk Asiria te'numek' sa' jun li nimla be jo' que'xbanu eb laj Israel nak que'el chak Egipto junxil.

Jun li bich re bantioxinc

12 Sa' eb li cutan a'an eb laj Israel te'xye: —Tinbicha alok'al, at Kaçua', xban nak usta xatjosc'lo' kiq'uin, abanan xnume' la josc'kil ut xac'ojob li kach'ol.

2 Li Kaçua', a'an li nacoloc cue. Cau inch'ol riq'uin. Jo'can nak inc'a' tinxucuaq. Li Kaçua', li nimajcual Dios, a'an naq'uehoc xcacuil inch'ol ut a'an li ninbicha ru, cha'akeb.

3 C'ajo' nak tasahok' xch'oleb riq'uin li colba-ib. Chanchan nak nac'ojla xch'ol li taçhakik re nak naruc' li ha'.

4 Taçuulak xk'ehil nak eb li tenamit te'xye: —Bichahomak xlok'al li Kaçua'. Cheq'uehak xlok'al lix c'aba'. Yehomak resilal reheb li tenamit li nalajxbanu li Kaçua'. Yehomak resilal nak k'axal nim lix cuanquil.

5 Bichahomak xlok'al li Kaçua' xban li sachba ch'olej li nalajxbanu. Chi-abij resil li c'a'ru nalajxbanu sa' chixjunil li ruchich'och'.

6 Chisahok' taxak sa' ech'ol ut chexbichank laex li cuanquex Sión xban nak k'axal nim xcuanquil li Dios Santo, lix Dioseb laj Israel, li cuan eri'q'uin.—

Resil li c'a'ru tixc'ul li tenamit Babilonia

13 A'an a'in li quic'utbesic chiru laj Isaías li ralal laj Amoz xban li Dios chirix li raylal li tixc'ul li tenamit Babilonia.

2 Taksihomak le bandera sa' xben junak li tzul maç'a' che' chiru. Japomak ere chixyebal reheb li soldado nak te'oc sa' li oquebal li cuanqueb cui' li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit.

3 Li Kaçua' quixsic' ruheb li çabil soldado li cauheb rib re nak te'xic chi pletic re xq'uebal chixtojbal xmaqueb li tenamit li yo xjosc'kil sa' xbeneb. Quixsic' ruheb li te'sahok' xch'ol chixq'uebal xlok'al.

4 Abihomak li chokinc sa' xben li tzul. A'aneb li q'uila soldado. A'aneb li q'uila tenamit li que'xjunaji ribeb. Li Kaçua' li nimajcual Dios yo chixcauresinquileb lix soldado re te'pletic.

5 Najt ech'al çhak li soldados. Li Kaçua' yo chi çalç rochbeneb re tixsacheb ru li cuanqueb Babilonia xban nak yo xjosc'kil sa' xbeneb.

6 Japomak ere chi yabac xban li raylal li teç'ul xban nak cuulac re xk'ehil nak li Kaçua' Dios tixsach eru.

7 Taçh'inank xch'oleb chixjunileb li cristian ut maç'a'ak chic xmetz'euheb.

8 Nabal li raylal taçhalk sa' xbeneb ut yokeb

xxiu. C'ajo' li raylal li te'xc'ul. Chanchanak li raylal li naxc'ul li ixk li oc re chi q'uirac. Te'xca'ya ribeb ut te'sach xch'oleb chi rilbal li c'a'ru te'xc'ul li jun ch'ol chic ut te'xutanak.

9 Cuulac re xk'ehil nak li Kaçua' tarakok atin sa' xbeneb li tenamit. C'ajo' li raylal te'xc'ul sa' li cutan a'an nak li Dios tixc'utbesi lix josc'kil chiruheb. Tixsach chixjunil li cuan Babilonia ut tixsach ajcui' ruheb chixjunileb laj maç.

10 Li çahim ut lix saheb ru li choxa inc'a' chic te'lemtz'unk. Tak'ojyincok' ru li sak'e usta toje' elc yo çhak. Ut li po inc'a' chic tixcutan-obresi li ruchich'och'.

11 Li Kaçua' quixye: —Lain tinq'ueheb chixtojbal lix maqueb li inc'a' useb xna'leb. Tinq'ueheb chixtojbal lix maqueb xban li mausilal neque'xbanu. Tincubsi xcuanquileb li neque'xmimbresi ribeb ut tinq'ueheb chixtojbal lix maqueb li neque'rahobtesin.

12 Moco q'uiheb ta chic li cuink li te'canak chi yo'yoqueb. Chanchanakeb li çabil oro li cuan aran Ofir xban nak moco nabalakeb ta chic.

13 Lain tincuec'asi li choxa ut tincuec'asi ajcui' li ruchich'och' sa' xna'aj sa' li cutan nak lain li nimajcual Dios tincuisi lin josc'kil sa' xbeneb li cuanqueb Babilonia.

14 Eb li jalaneb xtenamit te'elelik re te'xic sa' lix tenamiteb. Chanchanakeb li quej li neque'elelic chiruheb laj yo. Chanchanakeb li carner li neque'xcha'cha'i ribeb yalak bar xban nak maç'a' aj ilol reheb.

15 Chixjunileb li te'çapek' te'camsik chi ch'ich'.

16 Eb li coc'al sac'bileb chiru pec nak te'camsik chiruheb li na'bej yucua'bej. Telaje'c'amek' chixjunil li c'a'ru cuan reheb sa' rochocheb. Ut eb li rixakileb telaje'çapek' xbaneb li cuink.

17 Tinq'ue sa' xch'oleb laj Medo re nak te'xic chi pletic riq'uineb. Eb laj Medo inc'a' neque'xra ru li oro chi moco li plata.

18 Ri'q'uin lix tzimaj telaje'xcamsiheb li cuink li toj saheb. Inc'a' te'ril xtok'obal ruheb li coc'al chi moco te'ril xtok'obal ruheb li c'ula'al.

19 Li na'ajej Babilonia k'axal ch'ina'us sa' xyankeb chixjunileb li tenamit. Chiruheb laj Caldea k'axal lok' ut nim xcuanquil. Abanan lain li Kaçua' tinsach li tenamit a'an jo' nak xinsacheb li tenamit Sodoma ut Gomorra.

20 Ma ani chic te'cuank aran. Chalen anak-cuan inc'a' chic taçuank tenamit sa' li na'ajej a'an. Eb laj árabe inc'a' chic te'xyib lix muhebaleb aran, chi moco eb laj ilol xul te'xq'ue lix quetomkeb aran.

21 Aran te'cuank li xul li neque'cuan sa' li chaki ch'och'. Eb li cuarom te'cuank sa' eb li ochoch ut te'cuank ajcui' aran li ninki xul avestruz xc'aba'. Ut eb li chibat re q'uiche' te'pisc'ok aran.

22 Eb li ch'o hix ut laj xoj te'xjap reheb sa' eb li palacio ut sa' eb li cab li najt xteram li neque'x-col cui' ribeb li tenamit. Cuulac re xk'ehil nak tasachek' ru li tenamit Babilonia.—

14 Li Kaçua' taril xtok'obal ruheb laj Israel, li rala' xc'ajol laj Jacob. Tixsic' cui'chic ruheb ut tixc'ameb cui'chic sa' lix na'ajeb. Ut eb li jalaneb xtenamiteb te'chalk chi cuanc aran rochbened.

2 Eb li jalaneb xtenamiteb te'xtenk'aheb laj Israel chi suk'ic sa' lix na'ajeb. Nak cuanqueb chic aran, eb li jalaneb xtenamiteb te'c'anjelak chiruheb laj Israel jo' moş sa' li na'ajej li quiq'uehe' reheb xban li Kaçua'. Eb li que'numta sa' xbeneb laj Israel junxil, a'an eb chic li te'chapek' ut te'c'anjelak chiruheb laj Israel. Eb laj Israel chic te'taklanç sa' xbeneb li que'rahobtesin reheb junxil.

3 Ex aj Israel, li Kaçua' texq'ue chi hilanc chiru li cacuil c'anjel ut li xiu ut li raylal li yoquex chixc'ulbal.

4 Sa' eb li cutan a'an laex tese'e lix reyeb laj Babilonia ut teye: —Q'uehomak retal chanru nak qui-isic xcuanquil li quirahobtesin ke. Q'uehomak retal chanru nak quisache' xlok'al li tenamit li c'ajo' xch'ina'usal nak quicuan.

5 Li Kaçua' quixsach xcuanquileb li neque'taklan sa' mausilal. Ut qirisi xcuanquileb li neque'numta sa' xbeneb li tenamit.

6 Li Dios quixsach xcuanquileb li que'tacuas sin reheb li tenamit sa' josk'il. Quixsach xcuanquileb li inc'a' que'xcanab xrahobtesin quileb li tenamit. Rajlal que'xsic' xyalal chanru nak te'xch'i'ch'i'i.

7 Anakcuan eb li tenamit cuanqueb sa' tuktuquil usilal ut neque'bichan xban xsahil xch'oleb.

8 Li che' ciprés ut li chacalte' li cuan Libano neque'saho' sa' xch'oleb ut neque'xye, “Chalen nak quisache' ru lix reyeb laj Babilonia ma ani chic neque't'anoc ke,” chanqueb.—

9 Chanchan nak que'sach xch'oleb li camenak nak que'ril nak yo chi cuulac lix reyeb laj Babilonia sa' xna'ajeb li camenak. Chanchan nak quilaje'cuacli sa' li c'ojaribal li que'cuan chok' xreyeb li q'uila tenamit chixc'ulbal lix reyeb laj Babilonia.

10 Te'atınak ut te'xye: —At xreyeb laj Babilonia, xsache' la cuanquil jo' nak xsach kacuanquil lao. Juntak'eto anakcuan, cha'akeb.

11 Junxil quiq'uehe' alok'al riq'uin arpa, abanan maç'a' chic la lok'al. Xnujac la tibel chi motzo'. Chanchan nak yocyocat sa' xbeneb li motzo'.

12 Chanchanat laj Lucero li qui-isic sa' choxa. Laat chanchanat raj li cak chahim li nalemtz'un ek'ela xban nak c'ajo' la lok'al junxil. Catnumta sa' xbeneb li tenamit ut cacuechaniheb. Abanan qui-isic la cuanquil jo' laj Lucero nak quicute' chak sa' ruchich'och'.

13 Laat cac'oxla nak k'axal nim acuanquil. Caye sa' ach'ol: —Tintakek' toj sa' choxa ut tinq'ue lin c'ojaribal sa' xbeneb li chahim li quixyib li Dios. Tinc'ojlak sa' li tzul li nacana sa' li norte bar neque'xch'utub cui' ribeb chixlok'oninquil lix dioseb.

14 Tinxic toj takec' toj jun pac'al li chok. Chanchanakin li nimajcual Dios, chancat.

15 Abanan quicubsic la cuanquil ut catcute' toj tak'a sa' li chamal jul cuanqueb cui' li camenak.

16 Eb li tenamit yokeb chaca'yanquil. Te'sach xch'oleb chirilbal c'a'ru xac'ul. Te'xye: —¿Ma maçua' ta bi' a'in li cuınk li quiq'uehoc re li ruchich'och' chi ec'anc? ¿Ma maçua' ta bi' xban li cuınk a'in nak neque'sicsot xban xxiuheb li tenamit?

17 ¿Ma maçua' ta bi' a'in li cuınk li quisachoc ruheb li xnınkal ru tenamit ut quixsuk'isi li q'uiche' chok' chaki ch'och'? ¿Ma maçua' ta bi' a'in li cuınk li inc'a' quirach'abeb li cristian li que'c'ame' chi prexil? chanqueb.

18 Chixjunibeb lix reyeb li tenamit que'muke' sa' xyalal ut aran yoqeb chi hilanc chi xjunkaleb sa' lix muklebaleb.

19 Abanan laat inc'a' catmuke' sa' xyalal. Xattz'eke' jo' nak natz'ekman li ruk' che'. Tz'ektz'ocat sa' xyankeb li que'camsic chi ch'ich'. Tatcutek' sa' chamal jul rochbened jo' eb li camenak li yek'ınbileb.

20 Laat inc'a' tatmukek' jo' nak xe'muke' li jun ch'ol chic rey xban nak xasach ru la tenamit ut xacamsiheb li cristian. Ut ma ani chic tajulticank reheb la cualal ac'ajol xban li mausilal xabanu.

21 Ex tenamit, cauresihomak erib ut tecomsiheb li rala' xc'ajol li rey a'in xban li mausilal li que'xbanu lix yucua'eb. Eb a'an inc'a' te'reçhani li na'ajej chi moco te'xyib li xnınkal ru tenamit sa' ruchich'och'.

22 Li Kaçua' li nimajcual Dios quixye: —Lain tinsacheb ru. Tinsach li nimla tenamit Babilonia. Ma ani chic taçanak chi yo'yo, chi moco li rala' xc'ajol. Lain li Kaçua' li nimajcual Dios ninnehoc re a'in.

23 Lajin tinsuk'isi li tenamit Babilonia chok' xna'ajeb li cuarom. Tinsuk'isi chok' xsab ha'. Chanchan mesunbil tačanak li na'ajej nak tinsach ru, chan li nimajcual Dios.

Resil li c'a'ru te'xc'ul eb laj Asiria

24 Ac xye riq'uin juramento li nimajcual Dios li atin a'in: —Relic chi yał nak tač'ulmank jo' xinc'ub ru lajin. Tač'ulmank jo' xinye lajin.

25 Lajin tinsach ruheb laj Asiria li cuanqueb sa' xna'ajeb laj Israel lin tenamit. Tinyek'iheb sa' cuok aran sa' eb lin tzul. Tojo'nak tincuisi li alal ik li xe'xq'ue sa' xbeneb laj Israel lin tenamit.

26 A'an a'in li xinc'ub ru xbanunquil sa' li ruchich'och'. A'an a'in xinteneb sa' xbeneb li xninkal ru tenamit, chan li Kačua'.

27 Li Kačua' li nimajcual Dios xteneban chak re a'in. ¿Ani ta bi' taruk tapo'ok re li choixye? Cui li Kačua' quixye nak tixbanu chi jo'can, ¿ani ta bi' taruk tajalok re lix c'a'ux?

Resil li c'a'ru te'xc'ul eb laj filisteo

28 Sa' li chihab nak quicam li rey Acaz, laj Isaías quixye li esilal a'in:

29 Laex aj filisteo, misaho' sa' ečh'ol nak xtoke' li che' li xexsaq'ue' cui'. Nak nacam jun li c'anti', nachal chok' rekaj jun chic li c'anti' k'axal yibru chiru li quicuan junxil. Nak tamok lix mol li c'anti', tayo'lak jun li c'anti' li napisc'oc. Li c'anti' a'an k'axal xiu xiu.

30 Eb li neba' te'xtau lix tzacaemkeb usta k'axal neba'eb. Eb li mač'a' can reheb te'hilank chi tuktu xch'oleb. Aban li Kačua' tixtakla jun li cue'ej sa' eben laex aj filisteo ut telajexcank chejunilex.

31 Japomak ere chi yabac chejunilex laex aj filisteo. Nabaleb li soldado xe'chal sa' li norte chi pletic eriq'uin. Chanchan li sib. Ut ma jun reheb taek sa' xyankeb lix comon.

32 ¿C'a'ru tayehek' reheb laj filisteo li neque'chal kiq'uin? Takaye reheb nak li Kačua' quixakab sa' xna'aj li tenamit Sión ut eb lix tenamit, li rahobtesinbileb, te'colek' aran.

Resil li c'a'ru te'xc'ul eb laj Moab

15 A'an a'in li esilal li quiq'uehe' chirix li na'ajej Moab. Relic chi yał li tenamit Ar li cuan aran Moab tašachek' ru chiru jun k'ojoyin. Ut li tenamit Kir li cuan aran Moab tašachek' ru chiru jun k'ojoyin. Mač'a' chic taec'ank sa' li na'ajej Moab.

2 Eb li cuanqueb sa' li tenamit Dibón te'xic chi yabac sa' li artal li cuan sa' xben bol. Eb

li cuanqueb Moab rahak sa' xch'oleb ut te'yabak chirixeb li tenamit Nebo ut Medeba. Te'xbes lix jolomeb ut te'xjo lix macheb xban xrahil xch'oleb.

3 Te'xq'ue li k'es ru t'icir chirixeb nak te'xic sa' be. Yoqeb chi yabac sa' eb li c'ayil ut sa' xbeneb li cab. Chixjunileb huyhutkeb chi yabac.

4 Eb li cuanqueb Hesbón ut Eleale te'xjap reheb. Ut taabik lix yabeb toj sa' li tenamit Jahaza. Jo'can nak te'xucuak li soldado li cuanqueb Moab ut te'ch'inank xch'oleb.

5 Lajin tincuil xtok'obal ruheb laj Moab. Eb li cristian te'elelik toj sa' eb li tenamit Zoar, ut Eglat-selisiya. Yoqeb chi yabac nak te'takek' sa' li tzul Luhit ut japjokeb re xban xrahil xch'oleb nak te'elelik toj Horonaim.

6 Tačhakik li ha' li cuan sa' li tenamit Nimrim. Tačhakik ajcui' li pach'aya' ut chixjunil li acuimk. Chakihak chic chixjunil li pim. Mač'a'ak chic rac ru.

7 Lix biomaleb li que'xtau li xocxo xbaneb te'xc'am chirixeb nak te'xic jun pac'al li nima' Sauces.

8 Yalak bar sa' li na'ajej Moab taabik li yabac. Taabik sa' li tenamit Eglaim. Toj sa' li tenamit Beer-elim taabik lix yabeb.

9 Ut li nima' li cuan Dibón tačakok' xban li quic'. Abanan k'axal cui'chic ra te'xc'ul eb li cuanqueb Dibón xban nak lajin k'axal cui'chic nim li raylal li ting'ue sa' xbeneb. Chanchan te'camsik xban li cakcoj eb li tenamit li cuanqueb Moab ut eb li canak aran sa' li na'ajej a'an.

16 Laex aj Moab, li cuanqueb sa' li chaki ch'och' Sela, taklahomakeb li carner re li rey li cuan sa' li tzul Sión.

2 Eb laj Moab xe'isic sa' lix na'ajeb chire li nima' Arnón. Chanchaneb laj xic'anel xul li que'isic sa' eb lix soc.

3 Neque'xye reheb laj Judá: —Yehomak ke c'a'ru us takabanu. Q'uehomak kana'leb. Choecol jo' jun li che' naxq'ue li mu nak yo xtikcual li sak'e. Láo yoco chi eletic. Močanab sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ke.

4 Chočanab chi cuanc eriq'uin. Choecol chiruheb li neque'raj kasachbal, chanqueb. Eb a'an te'sachek' ruheb ut ma anihakeb chic li neque'rahobtesin ke.

5 Sa' eb li cutan a'an jun reheb li lalal xc'ajol laj David taoc chok' rey. A'an tataklank sa' xbeneb li tenamit sa' tiq'ilal ut tixraheb. Tarakok atin sa' xyalal ut tixtenk'aheb li tenamit chi cuanc sa' tiq'ilal.

6 Eb laj Judá neque'xye: —Lao nakabi resil nak k'axal k'etk'eteb laj Moab. Neque'xnimobresi ribeb ut neque'xk'etk'eti ribeb. Abanan maç'a' rajbal nak neque'xnimobresi ribeb, chanqueb.

7 Eb laj Moab te'yabak xban li raylal li te'x-c'ul. Chixjunileb te'yabak nak tajulticok' reheb lix tzacaemkeb yibambil riq'uin chaki uvas li xe'xcua' aran Kir-hareset.

8 Quichakic lix na'ajeb li acuimk uvas li cuanqueb Hesbón ut Sibma. Que'yek'ic xbaneb li jalan xtenamiteb. Junxil li acuimk uvas que'cuulac toj sa' li tenamit Jazer. Que'cuulac toj sa' li chaki ch'och' ut toj sa' li palau.

9 Jo'can nak ninyabac jo' neque'yabac eb laj Jazer xban nak que'sache' li racuimk uvas. Ninyabac chi k'axal ra sa' inch'ol chirixeb laj Hesbón ut eb laj Eleale. Inc'a' chic te'xjap reheb xban xsahil xch'oleb nak te'xsic' ru li racuimkeb. A' chic li japoc e taabik nak yok li plet.

10 Inc'a' chic te'sahok' sa' xch'oleb nak yokeb chixsic'bal ru li racuimkeb. Ma' ani chic tabichank sa' xna'ajeb li uvas. Ma' ani chic tayatz'ok uvas sa' li yatz'leb. Ma' ani chic na-ec'an xban nak lain xcuisi lix sahil xch'oleb.

11 Naraho' inch'ol xban li raylal li que'xc'ul laj Moab. Nayot'e' inch'ol xban li raylal li que'xc'ul laj Kir-hareset.

12 Neque'xtacuasi ribeb laj Moab nak neque'xic sa' li na'ajeb li najt xteram chixlok'oninquireb li jalanil dios. Maç'a' rajbal nak neque'xic chi tijoc chiru lix artaleb.

13 Jo'can quixye li Kaçua' chirixeb laj Moab junxil.

14 Abanan anakcuan li Kaçua' xye: —Eb laj Moab oxib chihab aj chic te'cuank. Bisbil aj chic lix cutaneb jo' nak nabise' rix lix cutan junak li moş. Taisik xcuanquileb laj Moab. Usta k'axal nabaleb, abanan moco nabaleb ta chic li te'colek' ut moco cauhak ta chic ribeb.—

Li Dios tarakok atin sa' xbeneb laj Siria
ut eb laj Israel

17 A'an a'in li quixye li profeta chirixeb laj Damasco: —Damasco inc'a' chic taçanaç jo' tenamit. Tapo'ek' ut juq'uinbil taçanaç.

2 Eb li tenamit li cuanqueb Aroer te'canaç chi maç'a' chic cristian. Eb li carner te'cua'ak aran ut ma' ani taşe'besink reheb sa' li na'ajeb a'an.

3 Maç'a'ak chic lix tenamit li ralal xc'ajol laj

Efraín li que'xcauresi ribeb. Ut maç'a'ak chic xcuanquil Damasco. Eb laj Siria li inc'a' que'sache' ruheb xutanal te'canaç jo' eb laj Israel, chan li nimajcual Dios.

4 Sa' eb li cutan a'an taçachek' lix cuanquialeb li ralal xc'ajol laj Jacob. Ut taçachek' ajcui' lix biomaleb.

5 Li na'ajeb Israel nayamnac taçanaç jo' jun lix na'aj li acuimk nak ac xsiq'ue' li ru. Chanchanak li ru tak'a re Refaim nak ac sic'bil chixjunil li ru li acuimk li na-el sa' li na'ajeb a'an.

6 Inc'a' chic q'ui li cristian li te'colek' Israel. Chanchan li che' olivo nak nachik'e'. Nat'ane' chixjunil li ru. Cui b oxib aj chic nacana sa' li ru'uj malaj ut sa' eb li ruk'. Lain li Kaçua', lix Dioseb laj Israel, ninyehoc re a'in.—

7 Sa' eb li cutan a'an eb li cristian te'xtz'ama xtenk'anquil riq'uin li Kaçua' li quiyobtesin reheb. Te'suk'ik cui'chic riq'uin li Dios santo, lix Dioseb laj Israel.

8 Inc'a' chic te'xcojob xch'oleb riq'uineb li artal li que'xyib riq'uin ruk'eb. Inc'a' chic te'xlok'oni lix jalam uch lix Asera li que'xyib, chi moco te'xlok'oni li sak'e.

9 Sa' eb li cutan a'an, eb li tenamit li cauresinbileb chi us re xcolbaleb rib te'tz'ektanaç jo' eb li tenamit li que'sache' nak xe'e'lelic chiruheb laj Israel. Chanchanakeb chic li ru li che' li xcanabac toj sa' ru'uj. Eb li tenamit te'canaçak chi maç'a' chic cuan chi sa'.

10 Laex aj Israel, xetz'ektana li Kaçua' laj colol ere. Inc'a' xepatz' etenkanquil re li Dios li chanchan li sakonac li xecol cui' raj erib. Xerau ban li acuimk ch'ina'us re xq'uebal xlok'al li jalanil dios.

11 Nak nequex-au, nequeril chi us re nak nayo'la ut jo' cuulaj nequeroyneni nak tixq'ue li ratzum. Abanan nak taçalk li raylal sa' eben chixjunil li c'a'ru xerau taçachak.

12 Raylal taçalk sa' xbeneb li xninkal ru tenamit li neque'chokin nak neque'chal chi pletic. Chanchan li chokinc li naxbanu li palau, malaj ut jo' nak na-ec'an lix cau ok li ha'.

13 Nak te'chalk li tenamit chi pletic chanchanakeb lix cau ok li ha'. Abanan nak li Dios tixk'useb, te'e'lelic ut te'xic chi najt yalak bar. Chanchanakeb lix mokoç ixim li nac'ame' xban ik' sa' eb li tzul. Chanchanakeb li poks li nac'ame' xban ik' li naxsutarib.

14 Sa' li ecuu te'chalk chikasachbal. Abanan nak tasakeuk, ac ma' anihakeb chic. Jo'ca'in nak neque'oso' chixjunileb li neque'raj xchapbal chok' reheb li c'a'ru ke laç.

Li Kācu'a' tixsach ruheb laj Etiopía

18 Raylal tačhalk sa' xbeneb li cuanqueb sa' li tenamit bar na-abiman cui' xyabeb li coc' xul. Raylal tačhalk sa' xben li tenamit Etiopía li cuan jun pač'al eb li nima'. **2** Eb li takl neque'chal chak sa' li tenamit a'an. Neque'chal sa' eb li jucub li yibanbibleb riq'uineb bayal. Ex takl, ayukex cui'chic sa' le tenamit riq'uineb li najt rokeb ut li ch'ina'useb. Suk'inkex cui'chic sa' le tenamit li cau rib li neque'xucuac ruheb yalak bar, li tenamit li sutsu xbaneb li nima'.

3 ¡Q'uehomak retal chejunilex laex li cuanquex sa' ruchich'och'! Nak tatakšik jun li retalil sa' xben li tzul, jilomak! Ut nak tayabasik li trompeta, jabiomak!

4 Li Kacua' quixye cue: —Inc'a' tin-ec'ank nak tin-ilkochak sa' choxa li nincuan cui'. Tincuil c'a'ru yoqeb li tenamit. Chanchanakin li sak'e nak tik tik ru nak ac xq'ue jun c'asal li hab. Chanchanakin li chok li naxt'akresi li pim sa' sak'ehil, chan li Kacua'.

5 Nak toje' xt'ane' li ratz'um li uvas ut toj yoqeb chi k'itanoc' li ru nak toj maji' neque'xsic' li ru, tačhalk junak ut tixyoq'ui li ruk' li uvas. Jo'can ajcui' tauxk ere laex aj Etiopía. Eb li xic' neque'iloc ere te'čhalk ut te'xsach eru.

6 Ut eb le tibel te'canabak chi t'ant'oqeb sa' eb li tzul. Ut te'ti'ek' xbaneb li so'sol ut eb li josk' aj xul, jo' sa' sak'ehil jo' ajcui' sa' li habalk'e.

7 Tačuulak xk'ehil nak li nimajcual Dios taq'uehek' xmatan xbaneb li tenamit li nınkeb rok ut ch'ina'useb li cuanqueb sa' li na'ajeb li sutsu xbaneb li nima'. Eb li tenamit li cauheb rib, li neque'xucuac ruheb yalak bar te'xc'am xmatan sa' li tzul Sión bar nalok'onjic' cui' li Kacua' li nimajcual Dios.

Li Dios tixq'ueheb laj Egipto chixtojbal
lix mač

19 A'an a'in li resil li c'a'ru tixc'ul li tenamit Egipto. Li Kacua' tačhalk Egipto sa' junpat sa' jun li chok. Li Dios tixq'ueheb chi ec'anc sa' xna'ajeb lix dioseb laj Egipto. C'ajo' nak taoc xxiuheb laj Egipto.

2 Li Kacua' quixye: —Lain tinchik' xjosk'ileb laj Egipto re nak te'pletik' chi ribileb rib. Te'xpleti ribeb li ričt'ineb rib. Ut te'xpleti ribeb li rechabal. Jo'can ajcui' eb li tenamit te'xpleti ribeb. Ut eb li cuanqueb xcuanquil te'xpleti ribeb.

3 Lain tinsach xna'lebeb laj Egipto ut tinpo'

ru li c'a'ru te'xc'ub ru. Eb a'an te'xpatz' xna'lebeb riq'uineb lix dioseb ut riq'uineb li camenak, jo' ajcui' riq'uineb laj k'e ut eb laj tul.

4 Ut tink'axtesiheb sa' ruk' jun li cuink k'axal josk'. C'ajo' li raylal te'xc'ul nak li rey a'an tatakłank sa' xbeneb, chan li Kacua' li nimajcual Dios.

5 Tačhakik li nima' Nilo. Mač'a'ak chic li ha'.

6 Li ha' sa' eb li rok ha' te'čhakik ut te'chuhok'. Te'čhakik li caxlan aj ut li bayal.

7 Tačhakik ajcui' li pim li cuan chire li nima'. Te'čhakik li acuijmik ut te'c'amek' xban ik'. Mač'a'ak chic li acuijm tačanak.

8 Eb laj car te'rahok' xch'oleb ut te'yabak. Chixjunileb te'rahok' sa' xch'oleb xban nak inc'a' chic te'xq'ue lix yoy chi moco lix chapleb car sa' li nima' xban nak ac xchakic.

9 Te'yot'ek' ajcui' xch'oleb chixjunileb li neque'yiban chabil t'icor lino. Te'rahok' ajcui' sa' xch'oleb eb laj quemonel.

10 Ut te'ch'inank xch'oleb li neque'yiban t'icor jo' eb ajcui' laj c'anjel.

11 Relic chi yal nak eb li neque'c'amoc be sa' li tenamit Zoán mač'a'eb xna'leb. Eb li neque'q'uehoc xna'leb laj faraón moco chabil ta li na'leb li te'xq'ue. ¿Chan ta cui' ru nak te'xye re laj faraón nak a'aneb li lalal xc'ajol li tzolbibleb chi us malaj ut te'xye nak a'aneb li lalal xc'ajol li rey li que'cuan junxil?

12 At faraón, ¿bar cuanqueb li cuanqueb xna'leb li neque'q'uehoc ana'leb? Čhalkeb ut xyehakeb acue c'a'ru li raylal xtenebač sa' xben li tenamit Egipto xban li nimajcual Dios.

13 K'axal tonteb li neque'taklan aran Zoán ut eb li neque'c'amoc be sa' li tenamit Menfis. Xe'xq'ue rib chi balak'ic ut xe'xq'ue ajcui' chi balak'ic eb laj Egipto. Ut a'aneb raj li tz'akal neque'c'amoc be sa' li tenamit.

14 Li Kacua' quixsach xna'lebeb re nak inc'a' us li na'leb li te'xq'ue. Jo'can nak inc'a' na-el chi us li tenamit Egipto riq'uin li c'a'ru naxbanu. Chanchaneb li calajenak li neque'tacloc sa' lix xa'auheb.

15 Mač'a' naru te'xbanu eb laj Egipto, chi moco li biom, chi moco li neba', chi moco li cuanqueb xcuanquil, chi moco li mač'a'eb xcuanquil.

16 Tačuulak xk'ehil nak chixjunileb laj Egipto chanchanakeb li ixk. Sicsotkeb xban xxiuheb nak te'xq'ue retal nak li nimajcual Dios tarakok atin sa' xbeneb.

17 C'ajo' nak te'xucuak eb laj Egipto xbaneb laj Judá. Ca'aj cui' riq'uin rabinquil lix

c'aba'eb laj Judá te'xucuak laj Egipto xban li c'a'ru quixc'ub ru li nimajcual Dios sa' xbeneb.

18 Sa' eb li cutan a'an cuankeb ob li tenamit aran Egipto li te'atinak sa' li ratinobaleb laj Judá. Eb li cuanqueb aran te'xbanu li juramento nak te'xlok'oni li Kacua'. Jun reheb li tenamit a'an taq'uehek' "Herez" chok' xc'aba'.

19 Sa' eb li cutan a'an taçuank jun li artal re xlok'oninquil li Kacua' aran Egipto. Ut taçuank ajcui' jun li pec najt xteram sa' li nubal re xq'uebal xlok'al li Kacua'.

20 A'aneb li retalil nak li Kacua' cuan aran Egipto. Nak li tenamit te'xyaba xc'aba' li Kacua' xban li raylal li yokeb chixc'ulbal, li Kacua' tixtakla junak li taçolok reheb ut tixtenk'aheb.

21 Li Kacua' tixc'utbesi rib chiruheb laj Egipto re nak te'xq'ue retal nak a'an li Kacua' ut te'xlok'oni. Te'xq'ue chok' xmayej li ru li trigo ut te'mayejak chiru li Kacua'. Te'xye re li Kacua' c'a'ru li te'xbanu ut te'xbanu li c'a'ru te'xyechi'i.

22 Li Kacua' tixq'ueheb laj Egipto chixtojbalarix lix maqheb. Abanan li Kacua' tixcuyeb xmac ut tixtenk'aheb cui'chic ut tarosobtesihéb. Eb laj Egipto te'xsic' li Kacua' ut li Kacua' taril xtok'obaleb ru ut tarosobtesihéb.

23 Sa' eb li cutan a'an taçuank jun li nim be taxic Egipto toj Asiria. Eb laj Asiria te'xic Egipto ut eb laj Egipto te'xic Asiria. Eb laj Egipto ut eb laj Asiria junajeb xch'ol nak te'xlok'oni li Kacua'.

24 Sa' eb li cutan a'an junajak chic ruheb li oxib chi tenamit Israel, Egipto ut Asiria. Sa' xc'aba'eb a'an osobtesinbilak li ruchich'och'.

25 Ut osobtesinbilakeb xban li nimajcual Dios. Li Dios tixye reheb: —Osobtesinbilex inban, laex aj Egipto, lin tenamit. Ut laex aj Asiria, li yo'obtesinbilex inban, osobtesinbilex ajcui' inban. Ut osobtesinbilex laex aj Israel, li sic'bil eru inban, cha'ak li Dios.

Resil li raylal li te'xc'ul eb laj Egipto ut eb laj Etiopía

20 Laj Sargón lix reyeb laj Asiria quixtakla laj Tartán aran Asdod chi pletic. Ut laj Tartán quinumta sa' xbeneb.

2 Sa' eb li cutan a'an li Kacua' quiatinac riq'uin laj Isaías li ralar laj Amoz ut quixye re: —Isi li k'es ru t'icr li cuan chaçuix ut li xab li cuan chaçuok, chan. Ut jo'can quixbanu laj Isaías. Quibec chi mac'a' xab ut chi mac'a' li k'es ru t'icr chirix.

3 Ut li Kacua' quixye ajcui': —Laj Isaías laj c'anjel chicuu quibec chi mac'a' xab ut chi mac'a' li k'es ru rak' chirix chiru oxib chihab. A'an retalil li raylal tenebanbil sa' xbeneb laj Egipto ut eb laj Etiopía.

4 Lix reyeb laj Asiria tanumtak sa' xbeneb laj Egipto ut eb laj Etiopía. Tixchapeb li tenamit ut tixc'ameb chi prexil. Jo' nink jo' coc' te'xic chi mac'a' xab chi rok ut chi mac'a'eb rak'. C'ajo' nak te'xutanak eb laj Egipto nak te'xic chi t'ust'uqueb.

5 C'ajo' nak te'sachk xch'oleb ut te'xutanak eb li que'xc'ojob xch'oleb sa' xbeneb laj Etiopía. Jo'can ajcui' te'xc'ul eb li que'xq'ue xlok'al laj Egipto.

6 Sa' eb li cutan a'an eb laj Filistea li cuanqueb chire li palau te'xye, "Q'uehomak retal c'a'ru que'xc'ul eb li tenamit li xkac'ojob kach'ol sa' xbeneb. Sa' kach'ol lao nak eb a'an toe'xcol chiru lix reyeb laj Asiria. ¿Ani taruk taçolok ke anakuan?" cha'akeb.—

Resil li raylal li te'xc'ul eb laj Babilonia

21 A'an a'in resil li raylal li tachalk sa' xbeneb laj Babilonia, li cuanqueb sa' li chaki ch'och' li cuan chire li palau. Eb li xic' neque'iloc reheb chanchanakeb li cak-sut-ik' nak te'chalk sa' li chaki ch'och', li na'ajej li k'axal yibru.

2 Jun li visión k'axal ra rilbal quic'utbesic chicuu. Li quicuil sa' li visión a'an nak yoqueb chi balak'inc ut yoqueb chi sachoc. Ayukex laex aj Elam. Ayukex chi pletic riq'uineb laj Babilonia. Jo'can ajcui' laex aj Medo. Ayukex chi pletic re nak tarakek' li raylal li que'xbanu eb laj Babilonia.

3 C'ajo' lin xiu ut ra cuanquin xban li c'a'ru quicuil sa' li visión. Chanchan li raylal li naxc'ul li ixk li oc re chi q'uirac. Nayot'e' inch'ol xban li c'a'ru quicuabi ut sachso inna'leb xban li c'a'ru quicuil.

4 Ninsicsot xban inxiu ut nach'inan inch'ol. Nak sa sa' inch'ol ninsaho' nak na-oc li k'oj-yin. Abanan anacuan nak yo inxiu inc'a' nacuaj nak taoc li k'ojyin.

5 Sa' li visión quicuil nak ac xe'xyib li mex. Ac xe'xhel li t'icr re te'cua'ak cui'. Neque'cua'ac ut neque'uc'ac. Sa' junpat na-abic li xyab xcux li nataklan nak naxye: —Cuaclinkex laex li nequextaklan sa' xbeneb li soldado. Cauresihomak le ch'ich' re xcolbal erib.—

6 Li Kacua' Dios quixye cue: —Ayu ut xakab junak aj q'uehol etal ut ye re nak tixye resil li c'a'ru taril.

7 Laj q'uehol etal tarileb li cuñk li yoq'ueb chi chalc sa' li carruaje quelonbil xban jun sumal chi cacuay, ut tarileb li cuñk li yoq'ueb chi chalc chirix li bur ut li camello. Tixq'ue retal chi us li c'a'ru te'xbanu, chan.

8 Ut laj q'uehol etal quixjap re jo' nak naxjap re li cakcoj ut quixye: —At Kaçua', chi k'ek chi cutan yoquin chi c'ac'alenc arin, chan.

9 Sa' jumpat que'chal li cuñk sa' xcarruaje. Ut laj q'uehol etal quixye: —iX-oso' li tenamit Babilonia! iXsache' ru li tenamit Babilonia! Chixjunileb lix dioseb juc'bileb ut t'ant'oq'ueb sa' ch'och', chan.

10 Ex intenamit Israel, k'axal ra xec'ul jo' li ru li trigo li nayek'man re risinquil li rix. Yoquin chixyebal ere li c'a'ru quixye cue li Kaçua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, chan laj Isaías.

Resil li raylal li te'xc'ul eb laj Edom ut eb laj Arabia

11 A'an a'in resil li c'a'ru te'xc'ul eb laj Edom: Eb a'an quine'ratina chak toj Seir ut que'xye: —Laat li yoc'at chi c'ac'alenc, ¿jok'e cuanco? ¿Jok'e tanumek' li k'o'jyin? chanqueb.

12 Ut li yo' chi c'ac'alenc quixye: —Cutanoc' re, abanan a' que cui'chic na-oc li k'o'jyin. Cui tacuaj patz'oc, tatsuk'ik cui'chic, chan.

13 A'an a'in li resil li c'a'ru te'xc'ul eb laj Arabia: —Laex aj Dedán li yoquex chi numec', tenums li k'o'jyin sa' li q'ui'che' re Arabia.

14 Laex li cuanquex Tema, q'uehomak xcua ruca'ahab li yoq'ueb chi e'lelic.

15 Yoq'ueb chi e'lelic re nak inc'a' te'camsik chi ch'ich' chi moco riq'uin tzimaj. Yoq'ueb chi e'lelic re nak inc'a' te'camsik sa' li plet.

16 A'an a'in li quixye cue li Kaçua': —Jo'ca'in sa' jun chihab taosok' chixjunil lix lok'aleb laj Cedar, jo' nak nabise' xcutan jun li moç.

17 Usta k'axal cauheb xch'ol chi pletic eb li cuñk aj Cedar, li neque'cutuc tzimaj, abanan moco q'ui ta chic li te'colek'. Lain li Kaçua', lix Dioseb laj Israel, ninyehoc re a'in.—

Resil li raylal li te'xc'ul eb laj Jerusalén

22 A'an a'in resil li c'a'ru taç'ulmank sa' li ru tak'a li quic'utbesic cui' li visión chicuu xban li Dios. ¿C'a'ru xec'ul anakcuan? ¿C'a'ut nak chejunilex yoquex chi take' sa' xben le rochoch xban le xiu?

2 ¿Ma maçua'ex ta bi' jun tenamit li junes chokinc nequebanu? ¿Ma maçua' ta bi' laex jun tenamit li junelic sa sa' ech'ol? ¿C'a'ut nak eb le comon moco xe'camsic ta chi ch'ich'? ¿C'a'ut nak inc'a' xe'camsic sa' li plet?

3 Chixjunileb li neque'taklan sa' eyank xe'-e'lelic chiruheb li tzimaj. Abanan xe'chape' xbaneb li xic' neque'iloc reheb. Que'chape' usta najt que'c'oeb nak que'e'lelic.

4 Jo'can nak lain ninye: —Canabomakin injunes. Oc cue chi yabac xban xrahil inch'ol. Ut ma' ani tixbay rib chixc'ojobanquil inch'ol xban nak lin tenamit te'sachek' ru.—

5 Li Kaçua' li nimajcual Dios ac quixye nak taçuulak xk'ehil nak chejunilex texxucuak ut k'axal ra teç'ul. Telaje'xsach ena'leb sa' li ru tak'a li nac'ute' cui' li visión. Telaje't'ane'k' li tz'ac li sutsu cui' li tenamit ut le yab taabik toj sa' eb li tzul.

6 Eb li soldados te'ch'alk toj Elam chirix cacuay. Cuank chak sa' ruk'eb lix tzimaj. Ut eb li soldados li te'ch'alk toj Kir cuank chak sa' ruk'eb lix ch'ich' re xcolbal re xch'oleb.

7 C'ajo' li carruaje te'cuank sa' eb li ru tak'a, li k'axal ch'ina'us nak xcuan. Ut eb li soldado li neque'xic chirix cacuay xakxokeb chiru li oquebal re Jerusalén.

8 Quilaje'po'e' chixjunil li c'a'ak re ru li quecol cui' raj erib laex aj Judá. Nak queril nak maç'a' chic e'colbal, querisi chak le ch'ich' re pletic, li quexoc sa' li cab li cuan sa' q'ui'che'.

9 Queq'ue retal nak juc'bil li tz'ac li sutsu cui' lix tenamit laj David. Quexoc li ha' sa' lix na'aj li cuan tak'a.

10 Queq'ue retalileb li cab li cuanqueb Jerusalén ut cuan li quejuc' re xyibanquil lix cacuub li tz'ac li sutsu cui' le tenamit.

11 Queyib sa' xyi li cuib chi tz'ac li na'ajej re xxocbal li ha' li na-el chak sa' xna'aj li ha' li yibanbil junxil. Abanan inc'a' quepatz' le na'leb riq'uin li Dios li quiyiban re. Inc'a' que-sic' le na'leb riq'uin li Dios li quic'uban ru chixjunil li c'a'ru taç'ulmank.

12 Sa' li cutan a'an li Kaçua' li nimajcual Dios quixye ere nak texyabak ut teyot' ech'ol. Te-q'ue li k'es ru t'icr cherix ut tebes le jolom.

13 Abanan laex sa sa' ech'ol nak yoquex chi nink'e'ic. Xecamsiheb li carner ut li cuacac re tetiu. Xexcua'ac ut xex-uc'ac vino. Xeye: —Cua'ako, uc'ako xban nak mare cuulaj ca-bej nococam, chanquex.

14 Ut li Kaçua' li nimajcual Dios quiatinac cui-q'uin ut quixye cue: —Li maç a'in li xebanu laex aj Jerusalén inc'a' tincuy toj retal nak texcamk. Lain li nimajcual Dios xinyehoc re a'in, chan.

15 A'an a'in li quixye cue li Kaçua', li nimajcual Dios: —Tatxic riq'uin laj Sebna, li nataklan sa' xbeneb li neque'c'anjelac sa' li palacio ut taye re,

16 “¿C'a'ru acuanquil laät? ¿Ani quiq'uehoc alessens chixyibanquil li muklebal arin? ¿Ani xyehoc acue nak tayib la hilobal sa' li sakonac a'in li najt xteram?

17 Li Kaçua' tarisi la cuanquil. Tatxq'ue chi chapec' ut tate'amek' chi najt.

18 Tatxq'ue sa' jalan tenamit k'axal nim. Chanchan nak tixcut jun li pelota. Aran tatçamk ut eb la carruaje li c'ajo' xch'ina'usaleb te'canak aran. Riq'uin a'an taç'utek' xxutan li ani nataklan sa' aben.

19 Li Kaçua' tatrasi sa' la cuanquil. Chanchan tiquisinbil tixbanu acue nak tatrasi,” cha'akat.

20 Li Kaçua' Dios quixye re laj Sebna: —Sa' eb li cutan a'an lajn tinbok cuiq'uin laj Eliaquim laj c'anjel chicuu, li ralar laj Hilcfas.

21 Tinq'ue chirix laj Eliaquim la cuak' rochben lix c'amal asa'. Tink'axtesi li cuanquil re li quinq'ue acue junxil. Ut a'anak chic li taç'amok be chiruheb li cuanqueb Jerusalén jo' eb ajcui' li ralar xc'ajol laj Judá.

22 Tinq'ue li ik sa' xben re nak a'an chic ta'ilok re li rochocheb li ralar xc'ajol li rey David. Li oquebal li tixte a'an, ma ani naru tatz'apok re. Ut li oquebal li tixtz'ap a'an, ma ani naru tatehok re.

23 Chanchan jun li claux tojbil sa' junak che' xban nak li Kaçua' tixxakab sa' xna'aj lix cuanquil. Sa' xc'aba' li cuink a'an, chixjunileb li rech'alal te'q'uehek' xlok'al.

24 Abanan k'axal al li ik taçanak sa' xben. Chixjunileb li rech'alal te'xsic' xtenk'anquil riq'uin. Chanchanakeb chic li uc'al ut li sec' li neque't'uuyubac sa' eb li claux.

25 Te'xsic' xtenk'anquileb riq'uin toj taçuulak xk'ehil nak inc'a' chic tixcuy. Chanchan nak tatokek' li claux. Ut chixjunil li c'a'ak re ru li t'uyt'u chiru talaje't'aneK'. — Li Kaçua' li nimajual Dios quiyehoc re a'in.

**Resil li raylal li tixc'ul li tenamit Tiro
li quiyibac xbaneb laj Sidón**

23 A'an a'in resil li c'a'ru te'xc'ul li tenamit Tiro. Chexyabak laex li cuanquex sa' eb li jucub re Tarsis xban nak quisache' ru li tenamit Tiro li texxic cui'. Quilaje't'ane' chixjunileb li ochoch. Toj Quitim qui-abic resil.

2 Mex-ec'an laex li cuanquex chire li palau, laex li cuanquex sa' li tenamit Sidón. Xexbiomo' xbaneb laj c'ay li neque'chal sa' eb li jucub.

3 Xetaklaheb li cuink chixlok'bal li ru li acujmk li na-el Egipto xban li nima' Nilo.

Xexc'ayin ut xexlok'oc riq'uineb chixjunileb li tenamit.

4 Xutanal xex-el laex aj Sidón, li nimla tenamit li cuan chire li palau. Taçuulak xk'ehil nak teye: —Chanchan ma jun sut xcuec'a li raylal li neque'xc'ul li ixk li oqueb re chi q'uir-çac. Chanchan nak ma jun li cualal inc'ajol xinq'uiresi, chi moco telom chi moco xka'al.—

5 C'ajo' nak tarahok' xch'oleb laj Egipto nak te'rabi resil nak xsache' ru li tenamit Tiro.

6 Laex aj Tiro, texxic aran Tarsis. Chexyabak laex li cuanquex chire li palau.

7 ¿Ma maçua' ta bi' a'in li tenamit li junelic sa sa' xch'oleb chalen chak najter? ¿Ma maçua' ta bi' a'in li tenamit li xe'coeb chi cuanc chi najt sa' jalan tenamit?

8 ¿Ani xc'uban chak re xbanunquil li raylal a'in re li tenamit Tiro, li tenamit li k'axal nim xcuanquil? ¿Ma maçua' ta bi' a'an li tenamit li cuanqueb cui' laj yaconel li ninkeb xcuanquil ut neque'q'uehe' xlok'al? Eb li cuink a'an na'noqueb ru yalak bar.

9 Li Kaçua' li nimajual Dios, a'an li quic'uban ru xbanunquil li raylal re li tenamit Tiro re nak taçubsik xcuanquileb li k'etk'teb. Taisik xlok'aleb li neque'q'uehe' xlok'al yalak bar sa' ruchich'och'.

10 Laex aj Tarsis, texxic yalak bar jo' nak nanume' li nima' yalak bar xban nak inc'a' chic taçuank ecuanquil.

11 Li Kaçua' quixye' li ruk' sa' xben li palau ut eb li cuanqueb xcuanquil neque'sicsot xban xxiuheb. Quixye nak tasachek' xcuanquileb li tenamit li neque'xcol cui' ribeb laj Canaán.

12 Li Dios quixye reheb li cuanqueb sa' li tenamit Tiro, li quiyibac xbaneb laj Sidón: —Inc'a' chic taçahok' sa' ech'ol. Junxil chanchanex jun li tuk' ixk. Abanan anakuan rahobtesinbilex chic. Usta nequex-çellic toj Quitim, abanan chi moco aran naru taçahok' sa' ech'ol.—

13 Q'uehomak retal li c'a'ru que'xbanu eb laj Babilonia. Quilaje'xpo'i li tenamit Tiro. Eb laj Asiria que'xyib li na'ajej chok' reheb li neque'cuan sa' li chaki ch'och'. Que'xyibeb li cab re xcolbaleb rib ut que'xyib li palacio. Abanan anakuan maç'a' na-oc cui' li tenamit xban nak xpo'e' chixjunil.

14 Yabankek laex aj Tarsis li nequexc'anjelac sa' eb li jucub, xban nak xsache' ru li nimla tenamit li c'ojc'o cui' ech'ol.

15 Taçuulak xk'ehil nak li tenamit Tiro taçachk sa' xch'oleb li tenamit. Inc'a' chic tajul-ticok' reheb chiru lajeb xaç'al chihab, jo'

xnajtil rok xyu'am junak li rey. Nak acak xnume' lajeb xcaç'al (70) chihab, eb li cuanqueb Tiro te'bichank cui'chic jo' nak neque'bichan li ixk li neque'xc'ayi rib.

16 Laex aj Tiro, li inc'a' chic nequexjulticac, li chanchanex li ixk li neque'xc'ayi ribeb, te-beni xsa' li tenamit ut ch'e'omak chi çabil le cuajb ut bichanomak nabalak li bich. Mare chi jo'can texjulticac cui'chic.

17 Nak acak xnume' li lajeb xcaç'al (70) chihab li Kaçua' tixcanabeb cui'chic li tenamit Tiro chi c'ayinc ut chi lok'oc riq'uineb chixjunileb li tenamit yalak bar sa' ruchich'och'. Chanchanakeb li ixk li neque'xc'ayi rib.

18 Abanan li tumin li te'xc'ul tak'axtesik re li Kaçua'. Inc'a' chic te'xxoc chok' reheb laj Tiro. Taç'anjelak ban chiruheb li neque'lok'onin re li Kaçua' re nak taçuank xcua ruc'ahab ut taçuank ajcui' li rak'leb.

**Li rakba atin li taçalk sa' xbeneb
li cuanqueb sa' ruchich'och'**

24 Li Kaçua' tixpo' ru li ruchich'och'. Taçanak chi maç'a' cuan chiru. Ut tixcha'cha'ihab li tenamit yalak bar.

2 Juntak'et li raylal te'xc'ul chixjunileb. Juntak'et li raylal te'xc'ul laj tij riq'uin li te'xc'ul li tenamit. Juntak'et li raylal te'xc'ul li moş riq'uin li te'xc'ul lix patrón. Juntak'et li raylal li te'xc'ul li neque'c'ayin riq'uin li te'xc'ul li neque'lok'oc. Ut juntak'et li raylal li te'xc'ul li neque'q'uehoc to' tumin riq'uineb li neque'c'uluc tumin chi to'. Ut juntak'et li raylal li te'xc'ul li neba' riq'uin li te'xc'ul li biom.

3 Taşachek' ru chixjunil li cuan sa' ruchich'och'. Maç'a' chic cuan chiru taçanak. Li Kaçua' li nimajcual Dios, a'an li quiyehoc re a'in.

4 Taçhakik li ruchich'och' ut taşosok'. Chixjunil li cuan sa' ruchich'och' taşachk. Ut taşachek' ajcui' ruheb li xninkal tenamit.

5 Eb li cristian que'xmux ru li ruchich'och' xban nak que'xk'et lix chak'rab li Dios. Que'xk'et li contrato li xakxo xcuanquil chi junelic.

6 Xban li maşusal li que'xbanu quisache' ru li ruchich'och'. Ut eb li cristian yoqueb chixtojbaleb rix li maç que'xbanu. Moco q'uiheb ta chic li te'canak.

7 Lix tonal li uvas xchakic. Maç'a' chic li vino. K'axal ra sa' xch'oleb li cristian li sa sa' xch'oleb nak que'cuan.

8 Inc'a' chic na-abic xyab li cuajb ut li tambor. Ut inc'a' chic na-abic li chokinc li neque'xbanu li tenamit nak sa sa' xch'oleb.

9 Inc'a' chic neque'bichan ut inc'a' chic neque'uc'ac vino. Inc'a' chic sa neque'rec'a li vino. C'a ban chic.

10 Po'bil chic chixjunil li tenamit. Ut tz'aptz'o li rochocheb. Ma ani chic naru neque'oc riq'uineb.

11 Japjoqueb re sa' eb li be xban nak maç'a' chic li vino. Li sahil ch'olejil quixsuk'isi rib chok' rahil ch'olejil. Ma bar chic natauman li sahil ch'olej.

12 Juc'bil chic chixjunil li cuan sa' li tenamit ut juc'bil li puerta li cuan sa' li oquebal.

13 Jo'can taç'ulmank sa' chixjunileb li tenamit li cuanqueb yalak bar sa' ruchich'och'. Chanchan nak nachik'chik'ic li che' olivo re tat'anek' li ru. Chanchan nak ac xe'rake' chixsic'bal chixjunil li ru li uvas.

14 Eb li inc'a' te'sachek' te'bichank xban xsa-hil xch'oleb ut eb li cuanqueb chire li palau te'xye nak k'axal nim xcuanquil li Kaçua'.

15 Che'xq'uehak taxak xlok'al li Dios li cuanqueb sa' li ru tak'a. Che'xnimak ru lix Dioseb laj Israel li cuanqueb chire li palau.

16 Yalak bar sa' ruchich'och' takabi nak yo-keb chixbichanquil xlok'al li Kaçua' ut te'xye: —Lok'oninbil taxak li Kaçua' li tic xch'ol.— Abanan lajn maç'a' naru ninye xban nak li tenamit toj yokeb ajcui' chi balak'inc ut numtajanek li maşil neque'xbanu.

17 Raylal taçalk sa' eben laex li cuanquex sa' ruchich'och'. Chanchanakex li xul li yoqueb chi alinac xbaneb laj yo. Chanchan nak oc ere chi t'aneç' sa' jun li jul malaj ut sa' jun li ra'al.

18 Nabal li raylal taçalk sa' eben. Chanchan nak nachal li cacuil hab ut li ruchich'och' ta-ec'ank sa' xna'aj. Li ani naeletic chiru li ra'al taçapek' xban jun chic li ra'al. Li ani tixcol rib chiru li raylal tat'anek' sa' jun chic li raylal.

19 Taşosok' li ruchich'och'. Taçe'asik chi cau sa' xna'aj ut tajachek' ru.

20 Taçe'ank li ruchich'och'. Chanchanak jun li calajenak. Malaj ut chanchanak jun li cab li na-ec'asic xban ik'. Li maç li quibanuc xnumta sa' xben. Inc'a' chic taruk taçuaclic.

21 Taçuulak xk'ehil nak li Kaçua' tixq'ueheb chixtojbaleb xmaqueb li cuanqueb xcuanquil sa' choxa jo'queb ajcui' li cuanqueb xcuanquil sa' ruchich'och'.

22 Tixch'utub ru jo' nak neque'ch'utubac li prex ut te'tz'apek' sa' jun na'ajej jo' nak neque'tz'ape' li prex li ninkeb xmaç. Ut najt te'çuank aran toj taçuulak xk'ehil nak te'q'uehek' chixtojbaleb xmaqueb.

23 Tak'ojy'inok' ru li sak'e jo' ajcui' li po nak

li nimajcual Dios cuank chok' tz'akal rey. Ut a'an tatakłank sa' xbēneb li cuanqueb Jerusalen sa' li tzul Sión. Ut li neque'taklan sa' xbēneb li tenamit te'ril lix lok'al li Kaçua'.

Eb li bich re xlok'oninquit li Dios

25 At Kaçua', laät lin Dios. Tinq'ue alok'al ut tinnima la c'aba'. Xban nak tic ach'ol, xabanu li sachba ch'olej li xac'ub chak ru xbanunquil najter.

2 Xasacheb ru li xninkal tenamit ut xajuq'ueb li tz'ac li sutsu cui' li neque'xcol cui' rib li cuanqueb aran. Xapo' chi junaj cua eb li palacio li que'xyib li xic' neque'iloc ke. Ut ma jok'e chic taruk xyibanquileb.

3 Jo'can nak eb li tenamit li cauheb rib te'x-q'ue alok'al. Ut eb li tenamit li k'axal josk'eb te'xxucua acuu.

4 Laät xatenk'aheb li neba'. Xatenk'aheb li tenk'ac neque'raj. Xacoleb chiruheb li josk' aj cristian li neque'rahobtesin reheb. Chanchan nak xacoleb chiru li cak-sut-ik' ut chiru xतिक-cual li sak'e.

5 Taçubsi xcuanquileb li jalan xtenamit jo' nak narisi xtikcual li sak'e li chok sa' junak li na'ajej chaki ru. Taçubsi xcuanquileb li neque'xnimobresi ribeb.

6 Sa' li tzul Sión li Kaçua' li nimajcual Dios tixbanu jun li nink'e re chixjunileb li xninkal ru tenamit. Te'xtzaca li çabil tzacaemk ut te'ruc' li çabil vino.

7 Nak cuankeb sa' li tzul Sión li Kaçua' tarisi lix rahileb xch'ol ut li raylal li cuanqueb cui'. Ut inc'a' chic te'rahok' sa' xch'oleb.

8 Li nimajcual Dios tarisi xcuanquil li camc. Tixmes li xya'al ruheb. Tarisi lix xutaneb lix tenamit sa' chixjunil li ruchich'och'. Li Kaçua', a'an li quiyehoc re a'in.

9 Sa' li cutan a'an eb li tenamit te'xye: —Relic chi yal li Kaçua', a'an li kaDios. Xkac'ojob kach'ol riq'uin ut a'an xcoloc ke. A'an li Kaçua' li kaDios. Xkapab li Dios ut anakcuan a'an xcoloc ke. Jo'can nak sa sa' kach'ol, cha'akeb.

10 Li cuanqueb sa' li tzul Sión li Kaçua' taçolok reheb. Abanan eb li tenamit Moab te'sachek' ruheb jo' nak nayek'ic li q'uim sa' li mul.

11 Te'xye' li ruk'eb re xbanunquil li c'a'ru neque'raj jo' neque'xbanu li neque'numxic. Abanan inc'a' te'ruk xban nak li Dios tixcubsi xcuanquileb.

12 Li Dios tixsach li ninki cab li neque'xcol cui' ribeb jo' ajcui' li tz'ac li najt xteram li sutsuqueb cui' li tenamit. Tixjuq'ueb ut t'ant'o te'canak sa' ch'och'.

26 Sa' eb li cutan a'an eb li cristian te'x-bicha li bich a'in sa' li na'ajej Judá: K'axal cau rib li katenamit. Li Kaçua', a'an li quixakaban re li tz'ac li sutsu cui' li tenamit re kacolbal.

2 Tehomak li oquebal re li tenamit re te'oc li tenamit li tiqheb xch'ol. Te'oc li tenamit li neque'xbanu li us.

3 At Kaçua', laät nacatq'uehoc reheb chi cuanc sa' usilal li neque'c'oxlan acue. Mac'a' nach'i'ch'i'in reheb xban nak cauheb xch'ol acuiq'uin.

4 Chec'ojobak ech'ol riq'uin li Kaçua' xban nak a'an laj Colol ere chi junelic. A'an chanchan jun li sakonac li inc'a' najala.

5 Li Kaçua' quixcubsi xcuanquileb li neque'x-k'etk'eti ribeb. Quixsach ru li tenamit li que'cuan cui'. Quilajxt'an li tz'ac li najt xteram li sutsu cui' li tenamit.

6 Eb li que'rahobtesic junxil ut eb li neba', a'an eb chic li neque'oc sa' li tenamit ut neque'xyek'i sa' rok.

7 Tic ru li be li neque'nume' cui' li tiqheb xch'ol. At Kaçua', laät nacatticobresin re li be chiruheb.

8 At Kaçua', yoco chixbanunquil jo' nacacuj laät re xq'uebal xlok'al la c'aba'. Li c'a'ru nakaj, a'an oybeninc acuiq'uin ut li kac'a'ux cuank acuiq'uin.

9 Chiru li k'ojyin c'ajo' nak nacuj rilbal acuu. Chi anchal inch'ol tatinsic' toj ek'ela jo' najtil taçuank inyu'am. Nak tatrakok atin, li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue retal c'a'ru li tiquilal.

10 Usta laät taçuil xtok'obal ruheb li inc'a' useb xna'leb, eb a'an ma jok'e te'xtau ru. Inc'a' te'raj cuanc sa' tiquilal. Usta cuanqueb sa' junak na'ajej bar nacatlok'onic' cui', eb a'an junelic te'xbanu li mausilal xban nak inc'a' neque'xq'ue retal la cuanquial.

11 At Kaçua', neque'xnau nak taq'ueheb chixtojbal xmaqueb. Abanan inc'a' neque'raj xq'uebal retal. Chic'utek' taxak xxutaneb nak te'xq'ue retal nak nacaraleb la tenamit. Chanchan c'atbil nak te'osok' li xic' neque'iloc acue.

12 At Kaçua', laät nacatq'uehoc ke chi cuanc sa' tuktuquil usilal. Chixjunil li nakabanu, naru nakabanu xban nak laät nacattenk'an ke chixbanunquil.

13 At Kaçua', at kaDios, yal nak cuanqueb li xe'taklan chi cau sa' kabēn. Abanan junes laät nakaq'ue alok'al.

14 Eb a'an camenakeb chic anakcuan. Inc'a' chic te'cuaclik chi yo'yoqueb. Inc'a' chic taruk

te'taklank sa' kaben xban nak laät xatq'uehoc reheb chixtojbäl lix maqueb. Laät xatsachoc ruheb ut inc'a' chic tajulticäk lix c'aba'eb.

15 At Kaçua', laät xatq'uehoc re chi nimanc li katenamit ut aç'ulub nak taq'uehek' alok'al. Ut xanimobresi lix nubäl li kana'aj.

16 At Kaçua', laät coaq'ue chixtojbäl li kamaç ut cotijoc çaçuu. Nak yöco chixc'ulbal li raylal, xkatz'ama katenk'anquül açue.

17 Chanchano li yaj aj ixk li oc re chi q'uiraç. Japjo re xban li raylal. Jo'can yöco chixc'ulbal lao, at Kaçua'.

18 Lao xkac'ul li raylal jo' li ixk. Abanan maç'a' rajbal li raylal li xkac'ul. Lao maç'a' xkabanu re xcolbal li katenamit.

19 Abanan eb la tenamit li que'cam te'cuaclik cui'chic chi yo'yo. Chixjunileb li cuanqueb sa' li muklebal te'cuaclik cui'chic chi yo'yo ut te'xjap reheb xban xsahil xch'öleb. Li Kaçua' tixcuaclesiheb cui'chic chi yo'yo li camenak jo' nak li xchu'que naxq'ueheb chi yo'lac li acuimk.

20 Ex intenamit, ocankex sa' le rochoch ut tz'apomak li oquebal. Mukumak ca'ch'inak erib toj tanumek' xjosk'il li Dios.

21 Li Kaçua' taçalk çak sa' choxa chi rakoc atin sa' xbeneb li tenamit. Taç'utbesik li camsic li qui-uxman chi mukmu sa' ruchich'och'. Inc'a' chic tauxmank li camsinc chi mukmu.

Te'colek' cui'chic laj Israel

27 Sa' eb li cutan a'an li Kaçua' tixq'ueheb chixtoj xmaqueb laj Leviatán li nimla xul li seb xch'öl chixbanunquül li inc'a' us, ut li nimla c'anti' li naxk'otk'oti rib, jo' ajcui' li dragón li cuan sa' li palau. Riq'uin lix nimla ch'ich' cau tixcamsiheb.*

2 Sa' li cutan a'an li Kaçua' Dios tixye: —Bichankex chirix lix na'aj li çabil uvas.

3 Eb laj Israel, a'aneb lix na'aj lin uvas. Lain li Kaçua' nin-iloc reheb. Chanchan nint'akresi nak nacuileb. Neque'cuil chi k'ek chi cutan re nak maç'a' te'xc'ul.

4 Inc'a' chic yo injosk'il sa' xbeneb lin tenamit. Cui ta cuan li te'raj xch'i'ch'i'inquileb lain sa' junpat tebinsach ruheb jo' nak neque'c'at li q'uiux ut li pim.

5 Cui eb li xic' neque'iloc re lin tenamit te'raj nak tincoleb, te'chalk raj cuiq'uin. Te'xc'am raj ribeb sa' usilal cuiq'uin, chan li Dios.

6 Sa' eb li cutan te'chalk eb laj Israel li lalal xc'ajol laj Jacob te'nabalok' sa' ruchich'och'

ut te'cuank yalak bar. Us te'elk riq'uin li c'a'ru te'xbanu. Chanchanakeb li che' li naxchap xxe' chi us ut nabal li ru naxq'ue.

7 Li Dios inc'a' quixrahobtesiheb laj Israel jo' quixbanu reheb li xic' neque'iloc reheb laj Israel. Inc'a' quixq'ueheb chi camsic laj Israel jo' quixq'ueheb chi camsic li jalaneb xtenamit.

8 Li Kaçua' quixq'ueheb laj Israel chixtojbäl lix maqueb nak quixcanabeb sa' ruk'eb li jalaneb xtenamit. Que'chape' ut que'c'ame' chi prexil sa' jalan tenamit. Chanchan nak que'c'ame' xban li cacuil ik' li nachal sa' releb sak'e.

9 Li Dios tixcuy xmaqueb laj Israel nak telaje'xjuq'ui chixjunil li artal li neque'lok'onic cui' li jalanil dios. Tixcuy xmaqueb nak maç'a'ak chic li yibanbil dios xAsera, chi moco li na'ajej li nac'atman cui' li pom.

10 Li tenamit li l'axal cau rib nak quicuan quitz'ektanac. Maç'a' chic cuan chi sa'. Chanchan li çaki ch'och'. Aran neque'cua'ac li cuacax sa' li pach'aya' ut aran ajcui' neque'hilan.

11 Eb li ruk' li che' que'chakic ut que'toke'. Ut eb li ixk neque'xsic' çok' xsi'eb. Eb li tenamit inc'a' neque'xtau xyalal. Jo'can nak li Kaçua', li quiyobtesin reheb inc'a' quiril xtok'obäl ruheb. Inc'a' quirixtanahab ru.

12 Sa' li cutan a'an li Kaçua' tixch'utubeb lix tenamit. Naticla çak cuan cui' li nima' Éufrates. Nacuulac toj sa' lix nubaleb laj Egipto. Li junjunk chi aj Israel te'ch'utubak jo' nak naxocman ru li trigo.

13 Sa' eb li cutan a'an tayabasik chi cau li trompeta. Eb laj Israel li que'chape' ut que'c'ame' sa' eb li tenamit Asiria ut Egipto te'xch'utub ribeb ut te'xic Jerusalén ut te'xlok'oni li Kaçua' sa' lix santil tzul.

Quitz'ektanac li tenamit Samaria xban li Dios

28 Raylal taçalk sa' eben laex li lalal xc'ajol laj Efraín. Xenimobresi erib riq'uin li nimla tenamit Samaria li cuan sa' li ru tak'a li cuan cui' li çabil ch'och'. Ut c'ajo' le k'etk'etil. Yo chi sachc lix lok'al li tenamit Samaria xban nak junes calaç chic neque'xbanu. Chanchan li utz'u'uj li yo chi çakic.

2 Q'uehomak retal. Li Kaçua' ac xcauresi jun li cujnk cuan xmetz'eu li tixcut sa' ch'och' li tenamit. Chanchan li cacuil hab sakbach xsa'.

* Sa' li versículo 27:1 li oxib chi xul, a'aneb retalil li oxib chi tenamit Asiria, Babilonia ut Persia.

Chanchan li cak-sut-ik' li naxsach chixjunil. Malaj ut chanchan li but' li naxtz'ap chixjunil li ch'och'.

3 Li tenamit li neque'xnimobresi ribeb ut neque'cala tasachek' ruheb ut tayek'ik sa' ch'och'.

4 Tasachek' ru lix lok'al li tenamit Samaria li cuan sa' li ru tak'a cuan cui' li chabil ch'och'. Tasachek' ru jo' nak nachakic li utz'u'uj. Chanchan nak nasache' li xben ru li che' higo nak nasiq'ue' nak maji' nacuulac xk'ehil li sic'oc.

5 Sa' eb li cutan a'an li Kacua' li nimajcual Dios a'anak lix lok'aleb lix tenamit li inc'a' te'sachek' ru. Chanchanak jun li corona c'ajo' xch'ina'usal yibanbil riq'uin utz'u'uj.

6 Li Kacua' tixq'ue xna'lebeb laj rakol atin re nak te'arakok atin sa' tiq'uial. Ut tixq'ue xcacuilal xch'oleb li neque'pletic re xcolbal li oquebal re li tenamit.

**Raylal tachalk
sa' xben li tenamit Jerusalén**

7 Eb li profeta ut eb laj tij yoqueb chi calac ut neque'tacloc. C'ajo' li vino ut li ha' li nalcatesin que'ruc' toj retal que'xsach xna'leb. Eb li profeta inc'a' chic neque'xtau ru li visión li naxe'ut chiruheb li Kacua'. Ut eb laj tij inc'a' chic neque'ru xq'uebal xna'lebeb li tenamit.

8 Chixjunileb li mex tz'ajeb ru xban lix xa'auheh. Ma jun chic li na'ajeb sak ru.

9 Neque'xcuech'i cuix ut neque'xye: —¿Ani li cuink a'an nak nachal chixq'uebal kana'leb? ¿Ma cuan ta bi' xcuanquil nak tachalk chikatijsal? ¿Ma coc'alo ta bi' lao? ¿Ma toje' ta bi' xkacanab tu'uc?

10 Junes li chak'rab naxye ke. Junes kataklanquil naxbanu. Naxc'ut chiku li junjunk chi atin jo' neque'xbanu reheb li coc'al, chanqueb.

11 Cui inc'a' nacuulac cheru jo' ninbanu lain, li Kacua' tixtaklaheb li jalaneb xtenamit chixc'utbal lix yalal cheru sa' jalan atinobal li ch'a'aj xtaubal ru.

12 Li Dios quixye reheb: —A'an a'in li na'ajeb li texhilank cui'. Arin tasahok' ech'ol, chan. Abanan, eb a'an inc'a' que'abin chiru.

13 Jo'can nak li ratin li Kacua' tac'utek' chiruheb jo' nak nac'ute' chiruheb li coc'al. Jo'can nak junes taklac te'xc'ul ut nabal li chak'rab taq'uehek' sa' xbeneb xbanunquil. K'axal ra te'xc'ul nak te'chapek' ut te'c'amek' sa' jalan tenamit.

14 Abihomak li c'a'ru naxye li Kacua' ere laex

li nequextaklan sa' li tenamit Jerusalén, laex li nequek'etk'eti erib.

15 Laex nequeye: —Lao xkabanu jun li contrato riq'uin li camc ut riq'uin lix na'ajeb li camenak. Lao inc'a' takac'ul li raylal sa' eb li cutan nak nachal. Xkac'ojob kach'ol riq'uin li balak'inc ut li tic'ti'ic, chanquex.

16 Jo'can nak li Kacua' Dios quixye chi jo'ca'in: —Q'uehomak retal. Lain xinsic' ru jun li pec k'axal lok' ut xinq'ue aran Sión chok' xxuc li cab re nak cau tacanak. Ut li ani tixc'ojob xch'ol riq'uin inc'a' tach'inank xch'ol.

17 Li tiq'uial tac'anjelak cue jo' li bisleb nak tirakok atin sa' eben. Ut li chabil tac'anjelak jo' li plomo.— Chanchan li sakbach nak tixsach ru chixjunil li tic'ti' li nequec'ojob cui' ech'ol ut chanchan li but' nak tixsach ru li nequecol cui' erib.

18 Tasachek' xcuanquil li contrato li quebanu riq'uin li camc jo' ajcui' li contrato li quebanu riq'uin lix na'ajeb li camenak. K'axal ra tec'ul nak tachalk li raylal sa' eben.

19 Q'uila sut tec'ul li raylal. Cuulaj cuulaj tachalk sa' eben chi k'ek chi cutan. C'ajo' nak texxucuaq nak tetau ru li c'a'ru yoquin chixyebal.

20 Inc'a' chic sa texcuank. Chanchanakex jun li cuink li naxyal cuarc sa' jun li ch'at ca'ch'in rok ut ca'ch'in li ris.

21 Li Kacua' tixbanu jo' quixbanu sa' li tzul Perazim ut sa' li ru tak'a Gabaón. Tixbanu li inc'a' quixbanu junxil. Tixbanu chi tz'akal re ru.

22 Jo'can ut nak canabomak li hoboc re nak inc'a' tanimank li raylal li tec'ul. Lain ac xcuabi nak li nimajcual Dios tixsach ru chixjunil le tenamit. Ac tenebanbil sa' eben nak tasachek' ruheb.

23 Abihomak li yoquin chixyebal ut q'uehomak retal.

24 Cui junak aj acuinel naxcauresi lix ch'och' re taauk, zma junelic ta bi' yok rak'inquil? ¿Ma junelic ta bi' yok chixbecbal?

25 Nak ac xcauresi li ch'och' narau li riyajil li enelto ut li comino. Narau li riyajil li trigo chi tzol jo' ajcui' li cebada ut narau ajcui' li avena sa' xna'aj.

26 Naxnau chi us li quc xban nak li Kacua' lix Dios naxc'ut chiru chanru tixbanu.

27 Inc'a' naru xtenbal li enelto riq'uin nimla che', chi moco li comino jo' nak natenman li trigo. Naxten ban riq'uin jun li che' ca'ch'in.

28 Neque'xten li ru li trigo, abanan moco cau ta neque'xten re nak inc'a' tapu'quek'.

Neque'xnumsi ban li carret sa' xben chi timil re risinquil li rix.

29 Chixjunil li na'leb a'in q'uebil re xban li nimajcual Dios. K'axal çabíl li na'leb li nax-q'ue li Dios ut chixjunil na-el chi us.

Raylal taçhalk sa' xbeneb laj Jerusalén

29 Raylal taçhalk sa' xben li tenamit Jerusalén, li neque'xye ajcui' Ariel re, li tenamit li quicuan cui' laj David. Xbanuhakeb cuan cuib oxibak chihab lix nink'eheb.

2 Chirix a'an li Dios tixq'ue li raylal sa' xben li tenamit Jerusalén. Te'yot'ek' xch'oleb ut te'yabak ut chixjunil li tenamit chanchanak jun li artal li junelic cuan quic' sa' xben.

3 Li Kaçua' tixcanabeb li xic' neque'iloc reheb chixsutbal li tenamit. Te'xyib lix muhebaleb chi xjun sutam ut te'pletik riq'uineb li cuanqueb sa' li tenamit.

4 Li tenamit Jerusalén taçubsik xcuanquil ut t'ant'oqeb sa' ch'och'. Sa' has te'atinak sa' li ch'och'. Chanchanak jun li musik'ej.

5 Abanan li Kaçua' sa' junpat tixq'ue chixtojbál lix maqueb li xic' neque'iloc reheb laj Jerusalén. Chanchanakeb li poks malaj ut lix mokoj ixim li nac'ame' chi junpat xban li ik'.

6 Chi maç'a' sa' xch'oleb a'an, li Kaçua' li nimajcual Dios tixsacheb ru li xic' neque'iloc reheb laj Israel. Taçuank li chokinc ut li çak ut li hç. Ut taçuank ajcui' li çak-sut-ik' ut li xam re sachoc.

7 Ut chixjunileb li tenamit li yoqueb chi pletic riq'uineb laj Jerusalén jo' eb li neque'rahobtesin reheb telaje'osok'. Chanchanakeb li matc' malaj ut jun li visión chiru k'ojyin li yal nanume'.

8 Chanchanakeb li taçzoçak ut naxmatq'ue nak yo chi cua'ac. Abanan nak na-aj ru taçzoçak. Malaj ut chanchanakeb li taçhakik re. Naxmatq'ue nak yo chi uc'ac. Abanan nak na-aj ru, taraj uc'ac. Jo'can te'xc'ul li q'uila tenamit li neque'pletic sa' li tzul Sión.

9 Laex aj Jerusalén, canakex sa' le tontil na'leb. Chanchanakeb li mutz' ut chanchanakeb li calajenak usta inc'a' tex-uc'ak vino. Taçloqex usta inc'a' yokex chi calaç.

10 Li Kaçua' xsach le na'leb. Chanchan yoqex chi cuarc. Eb li profeta, a'aneb raj li neque'q'uehoc xna'lebeb li tenamit. Abanan li Dios quixsach lix na'lebeb. Chanchan nak quixtz'ap li ruheb riq'uin t'icr.

11 Cheru laex, li visión chanchan li atin tz'ib-anbil sa' junak hu tz'aptz'o chi us. Cui teq'ue li hu re junak naxnau iloc ru hu ut teye re nak

taril xsa' cheru, li jun a'an tixye ere: “Inc'a' naru xban nak tz'aptz'o li hu”.

12 Ut cui ta teye re junak inc'a' naxnau iloc ru hu: “Ii xsa' li hu a'in”, a'an tixye ere: “Lain inc'a' ninnau iloc ru hu”, cha'ak.

13 Li Kaçua' quixye: —Li tenamit a'in niqune'xlok'oni yal riq'uin xtz'umal reheb. Moco neque'xbanu ta chi anchal xch'oleb. Maç'a' rajbal nak niqune'xlok'oni xban nak li c'a'ru neque'xbanu re inlok'oninguil, a'an yal jun çak'rab q'uebil xbaneb li cujnk.

14 Jo'can nak lain tinbanu jun li sachba ch'olej xiu xiu rilbal riq'uineb li tenamit a'in. Eb li cuanqueb xna'leb maç'a'ak chic xna'lebeb ut eb li sebeb xch'ol inc'a' chic sebak xch'oleb, çan li Dios.

15 Raylal taçhalk sa' xbeneb li neque'xc'oxla xbanunquil chi mukmu chiru li Kaçua' li c'a'ru neque'xc'ub ru xbanunquil. Neque'xc'oxla nak ma ani na-iloc reheb. Sa' xch'oleb a'an nak ma ani nana'oc re li c'a'ru neque'xbanu.

16 K'axal cui'chic nanumta le mausilal. Laex inc'a' neque'tau xyalal. ¿Ma naxk'ax ta bi' xlok'al laj pac'onel li cuc? Junak li cuc inc'a' taruk tixye re laj pac'ol re, “Maçua' laet xat-yiban cue”. Chi moco taruk tixye, “Inc'a' nacanau c'a'ru yocet chixbanunquil”.

17 Chi seb nacuulac xk'ehil nak li q'uiche' re Líbano tasuk'isik chok' xna'aj li acujmk. Ut li xna'aj li acujmk tasuk'isik chok' q'uiche'.

18 Sa' eb li cutan a'an eb li chanchaneb tz'ap xic te'rabi nak tailek' xsa' li hu sa' xxiqueb. Ut eb li chanchaneb mutz' te'xtau chic ru lix yalal. Inc'a' chic te'cuank chi sachso xna'lebeb.

19 Ut eb li tulaneb te'sahok' cui'chic xch'ol riq'uin li Kaçua'. Eb li neba' te'sahok' xch'ol riq'uin li Kaçua' lix Dios Santo laj Israel.

20 Eb li neque'rahobtesin te'sachek' ruheb. Ut eb li neque'hoboc te'osok'. Chixjunileb li neque'xbanu mausilal telaje'osok'.

21 Li Dios tixsach ruheb li neque'k'aban ut tixsach ajcui' ruheb li neque'balak'in re laj rakol atin. Ut tixsach ajcui' ruheb li neque'xsisic' xyalal re nak inc'a' tarakeb' atin sa' tiq'uial sa' xbeneb li maç'a'eb xmaç.

22 Jo'can nak li Kaçua' li quicoloc re laj Abraham, naxye chi jo'ca'in: —Ex ralar xc'ajol laj Jacob, inc'a' chic taç'utek' le xutan, chi moco texsaquirinok' xban le xua.

23 Nak te'ríl le ralar xc'ajol li c'a'ru xinbanu lain, te'xq'ue retal nak lain santin ut tine'xlok'oni lain lix Dioseb laj Israel, li ralar xc'ajol laj Jacob. Ut te'xxucua cuu.

24 Ut eb li inc'a' neque'xtau xyalal te'xtau chic ru ut eb li junes cuech'inc neque'xbanu te'xc'ul lix k'usaleb.

**Maç'a' aj e nak te'xc'ojob xch'oleb
laj Israel riq'uineb laj Egipto**

30 Li nimajcual Dios quixye: —Raylal taçhalk sa' xbeneb li neque'taklan sa' xbeneb laj Judá xban nak xjuneseb neque'xc'ub ru c'a'ru te'xbanu ut inc'a' neque'xpatz' xna'lebeb cue lain. Jo'can nak yo chi numtaç lix maqueb.

2 Neque'xic Egipto chixsic'bal xtenk'anquileb chi inc'a' neque'xpatz' cue ma us malaj ut inc'a' us li neque'xbanu. Neque'raj nak li tenamit Egipto taçolok reheb. Eb a'an cauheb xch'ol riq'uin laj faraón.

3 Abanan laj faraón maç'a'ak xcuanquil chixtenk'anquileb. Taç'utek' xxutaneb nak taçub-sik xcuanquileb xban nak que'xpatz' lix tenk'anquileb riq'uineb laj Egipto.

4 Usta ac xe'xtakla laj c'amol be aran Zoán, ut usta ac xe'xtaklaheb lix takl aran Hanes,

5 abanan xutaçal te'elk xban nak inc'a' te'tenk'ak xbaneb. Te'balak'ik xban li tenamit li maç'a' neque'oc cui'. Maç'a' aj e nak xe'coeb riq'uineb usta xe'xc'ojob xch'oleb sa' xbeneb laj Egipto.—

6 A'an a'in li esilar chirixeb li xul li cuanqueb Neguev. Li Neguev, a'an jun li na'ajej xiu xiu numec' cui' xban nak aran cuanqueb li cakcoj ut li c'anti' li k'axal seb chi alinac ut li c'anti' li napis'oc chi junpat. Eb laj Israel yoqueb chi numec' aran re te'xic Egipto chixpatz'bal lix tenk'anquil. Yoqueb chixc'ambal chirix bur ut camello lix biomaleb re te'xq'ue reheb laj Egipto. Abanan eb laj Egipto moco te'xtenk'aheb ta.

7 Relic chi yal nak maç'a' na-oc cui' li te'xbanu eb laj Egipto. Moco naru ta te'xtenk'aheb laj Israel. Jo'can nak ninye: —Eb laj Egipto neque'xnimobresi ribeb, abanan maç'a' naru neque'xbanu.—

8 Li Kaçua' quixye cue nak tintz'iba retalil sa' jun li hu chanru lix na'lebeb laj Israel. Li hu a'an cuank junelic ut a'anak retalil chanru lix na'lebeb.

9 Li tenamit a'in k'etk'eteb ut neque'balak'in. Inc'a' neque'raj rabinquil lix chak'rab li Dios.

10 Neque'xye reheb li profeta: —Mic'ute' chic li vision cheru. Meye chic ke c'a'ru us takabanu. Ye ban ke li ch'ina'us rabinquil, usta moco yal ta.

11 Elenkex chiku. Canabomak xbanunquil li

us li yoquex chixbanunquil. Inc'a' chic nakaj rabinquil li c'a'ru nequeye chirix li kaDios santo, laj aj Israel, chanqueb.

12 Jo'can nak li nimajcual Dios, li Dios santo li nakalok'oni laj aj Israel, naxye chi jo'ca'in: —Laex xetz'ektana li cuatin. Xec'ojob ech'ol riq'uin li pletic ut li mausilal.

13 Laex cuan le maç. Chanchanex jun li tz'ac najt xteram, jorol. Chi maç'a' sa' ech'ol tat'anek'.

14 Laex tex-osok' jo' nak najore' li cuc nak nat'ane' ut lix c'aj inc'a' chic naç'anjelac, chi moco re risinquil li ru xam chi moco re xlecbal li ha' sa' li jul.—

15 Ut quixye ajcui' li Kaçua' li Dios Santo li neque'xlok'oni eb laj Israel: —Suk'inkex cuiq'uin. C'ojobomak le ch'ol cuiq'uin ut texcolek'. Cui laex tex-oybenink cuiq'uin, tetau le cacuilal, chan li Dios. Abanan laex inc'a' queraj.

16 Laex xeye: —Laj toelexik chirixeb li cacuay, chanquex. Jo'can nak tex-elelik. Xeye: —Laj toxic chirix cacuay li k'axal cau neque'alinal, chanquex. Abanan eb li yokeb cheralinanquil k'axal cui'chic cau te'alinal cheru laex.

17 Jun mil ere laex tex-elelik chiru jun li cuink li xic' na-iloc ere. Ut chejunilek tex-elelik chiruheb ob chi cuink li xic' neque'iloc ere. Moco nabalex ta chic texcanak. Chanchanex jun li bandera xaxko sa' xben bol.

18 Abanan li Kaçua' yo chiroybeninquil re taruxtana eru. Naraj xc'utbesinquil cheru nak a'an naxtok'oba eru. Li Kaçua' li nimajcual Dios a'an tic xch'ol. Us xak reheb li neque'xc'ojob xch'ol riq'uin li Kaçua'.

19 Relic chi yal laex texcuank cui'chic aran Sión sa' li tenamit Jerusalén. Inc'a' chic texyabak. K'axal nim li ruxtan li Kaçua'. Nak teyaba lix c'aba', li Kaçua' tarabi le tij.

20 Li Kaçua' tixq'ue li raylal sa' eben ut texrahobtesi. Abanan a'an ajcui' taçuank eriq'uin chetenk'anquil. Laj tzolol ere inc'a' tixmuk rib cheru. Teril ban riq'uin xnak' eru laj tzolol ere.

21 Cui laex teraj xbanunquil li inc'a' us, terabi nak li Kaçua' taatinak chak cherix ut tixye ere: —Mebanu li inc'a' us. Banuhomak ban li tiqulil, cha'ak ere.

22 Laex inc'a' chic teraj le yibanbil dios li q'uebil plata ut oro chirixeb. Tetz'ektanaheb jo' li mul. Ut teye: —Inc'a' chic nakaj rilbaleb, cha'akex.

23 Nak laex tex-auk, li Kaçua' tixtakla li hab re xt'akresinquil le racuimk. Ut nabal ru le racuimk tixq'ue ere. Ut tz'akalak ajcui' li pach'aya' reheb le quetomk.

24 Ut k'axal çhåbilak ajcui' lix tzacaemkeb le boyx ut le býr li te'becok re li ch'och'.

25 Nak taçuulak xk'ehil nak te'camsik eb li xic' neque'iloc ere, taçuank cui'chic li ha' sa' eb li nima' li cuanqueb sa' eb li xben bol ut sa' eb li xben tzul.

26 Li po taletmtz'unk jo' li sak'e. Ut li sak'e k'axal cui'chic taletmtz'unk. Cuukub sut xtikcual chiru li naxq'ue rajlal cutan. Chixjunil a'in taç'ulmank sa' eb li cutan nak li Kacua' tixc'ameb cui'chic sa' usilal lix tenamit ut tixq'ueheb cui'chic chi çuanc sa' lix na'ajeb.

27 Lix cuanquil ut lix lok'al li Kacua' nac'utun chi najt. Lix josk'il nac'utun riq'uin li xam ut riq'uin li sib. Lix tz'umal re nac'utuc re lix josk'il ut li ru'uj rak' chanchan li xam li nasachoc.

28 Nak namusik'ac li Kacua', a'an chanchan jun li nima' li yo chi but'inc ut lix chamal nacuulac toj sa' xcuxeb li cristian ut naxsach chixjunil. Li Kacua' tixtz'il rix li neque'xbanu li xnjnkal ru tenamit ut tixram xbeheb li yo-queb chixçbanunquil li mausilal. Chanchan nak naq'uehe' li ch'ich' sa' re li cacuay.

29 Abanan læx, lix tenamit li Dios, texbichank xban xsahil ech'ol jo' nequebanu sa' li k'ojyin nak yoqex chixnink'einquil li pascua. Taçahok' sa' ech'ol jo' nak eb li tenamit yo-queb chixch'e'bal lix xolb nak neque'xic sa' lix tzul li Kacua' laj Colol reheb laj Israel.

30 Li Kacua' li nimajcual Dios tixq'ue chi abic lix yab lix cux ut tixc'utbesi lix josk'il chiruheb chixjunileb riq'uin xam ut riq'uin li cacuil hab ut sakbach ut riq'uin çak-sut-ik'.

31 Eb laj Asiria c'ajo' nak que'xrahobtesieheb laj Israel. Abanan li Kacua' tixsacheb ru yal riq'uin li raçin.

32 Nak li Kacua' tixq'ue li junjunk chi raylal sa' xbeneb laj Asiria, eb laj Israel yoqeb chixch'e'baleb lix pandero ut lix arpa. Li Kacua', a'an li tapletik riq'uineb laj Asiria.

33 Ac junxil cauresinbil çhak li na'ajej Tofet li taç'atek' cui' lix reyeheb laj Asiria. Li na'ajej a'an nim ru ut c'ajo' xchamal. Nabal li si' ac tusbil sa' li na'ajej a'an. Li Kacua' nak tamusik'ak tixloch xamlel ut tixc'at riq'uin azufre.

31 Raylal taçhalk sa' xbeneb li neque'xic neque'xc'ojob lix ch'oleb sa' xbeneb li cacuay. Neque'xcacuubresi lix ch'oleb xban nak nabaleb lix carruaje ut k'axal cauheb rib li neque'xic chirix cacuay. Abanan inc'a' neque'xsic' li Dios Santo, lix Dioseb laj Israel, chi moco neque'xtz'ama xtenk'anquil riq'uin.

2 Li Kacua', a'an li cuan xna'leb ut a'an li nasachoc. Inc'a' naxjal lix c'a'ux. Tixq'ue chixtojbal lix maqueb li neque'xbanu li mausilal jo' ajcui' eb li neque'tenk'an reheb.

3 Eb laj Egipto yal cuinkeb. Moco dioseb ta. Ut lix cacuayeb yal xuleb. Moco musik'eheb ta. Nak li Kacua' tixye' li ruk' chixq'uebaleb chixtojbal lix maç, jun xxiqic nak te'osok'. Taosok' laj tenk'anel ut taosok' ajcui' li natenk'ac.

4 Li Kacua' quixye cue chi jo'ca'in: —Lain tinpletik re xcolbal rix lin tenamit sa' li tzul Sión. Ma ani tarux taramak chicuu jo' jun li cakcoj naxcol rix lix tib li ac xchap. Usta japjoqueb re laj ilol re li xul chixcolbal lix carner, li cakcoj inc'a' taxucuak.

5 Jo' nak li xul neque'rupupic sa' xben lix soc chixcolbaleb li coc' ral, jo'can nak lain li nimajcual Dios tincuileb ut tincoleb laj Jerusalén ut tintenk'ahab.

6 Læx aj Israel, xexmaçob chicuu ut xek'et li cuatin. Abanan suk'inkex cuiq'uin.

7 Taçuulak xk'ehil nak læx tetz'ektana le dios oro ut plata li xeyib riq'uin le ruk' xban le mausilal.

8 Li tenamit Asiria taçachek' ru sa' li plet, abanan maçua' riq'uin xcuanquil cujnk chi moco riq'uin xch'ich' cujnk taçachek' ruheb. Te'elelik sa' li plet ut eb lix soldado li toj saheb te'chapek' ut te'canak rubel xcuanquileb lin tenamit.

9 Lix reyeheb laj Asiria taçelelik xban xxiu jo' eb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li soldados, çhan li nimajcual Dios, li cuan xxam ac cauresinbil Jerusalén re xq'uebal chixtojaleb xmaqueb li xic' neque'iloc reheb laj Israel.

Taçuank jun li Rey taçaklan sa' tiçuilal

32 Taçuulak xk'ehil nak taçuank jun li rey li taçaklan sa' tiçuilal. Ut eb li neque'tenk'an re li rey te'taklan ajcui' sa' tiçuilal.

2 Li rey a'an tixtenk'ahab li tenamit. Chanchanak jun li na'ajej bar naru te'xcol cui' ribeb li tenamit chiru li hab ut li ik'. Chanchanak li rok ha' li nanume' sa' li çhaki ch'och'. Chanchanak jun li sakonac li tixq'ue xmu sa' li tikcual ch'och'.

3 Eb li profeta te'xtau chic ru lix yalal ut eb li tenamit te'xq'ue chic xch'oleb chirabinquil lix tijbaleb.

4 Eb li maç'a'eb xna'leb te'xtau chic xyalal ut eb li tat reheb te'atinak chi tz'akal re ru.

5 Inc'a' chic taçehék' çhåbil reheb li inc'a'

useb xna'leb, chi moco taq'uehek' chic xlok'aleb li neque'balak'ic.

6 Li inc'a' us xna'leb junes tontil na'leb naxye ut junes mausilal naxc'oxla xbanunquil. Naxbanu li inc'a' us ut naxhob li Kaçua' li nimaj-cual Dios. Inc'a' naxq'ue xtzacaemkeb li te'tz'ocak chi moco naxq'ue ruc'aheb li te'chakik reheb.

7 Li ani inc'a' us xna'leb naxbanu li mausilal. Naxc'ub ru chanru nak tixbanu raylal reheb li neba' riq'uin balak' ut naxsic' xyalal chanru nak inc'a' tarakek' atin sa' xyalal sa' xbeneb li tenk'ac neque'raj.

8 Abanan li ani çhabil xna'leb junes xbanunquil li çhabilal naxc'oxla. Ut riq'uin xbanunquil li çhabilal taq'uehek' xlok'al.

9 Laex ixk aj Jerusalén, li maç'a' ec'a'ux, cheq'uehak retal li oc cue chixyebal. Laex li c'ojc'o ech'ol anakucan cherabihak li cuatin.

10 Anakucan maç'a' ec'a'ux. Abanan sa' li chihab jun chic c'ajo' nak texxucuaq xban nak maç'a'ak ru le racuimk. Ut inc'a' chic tesic' ru li uvas.

11 Chi-oc ca'ch'inak exiu, ex ixk, li maç'a' nequec'oxla. Ut sicsotkex. Isihomak li çhabil t'icr cherix ut q'uehomak li k'es ru t'icr cherix retalil nak ra ech'ol.

12 Chetenak re le ch'ol xban xrahil ech'ol xban nak maç'a'ak chic li çhabil ch'och' xna'aj le racuimk. Ut quilaje'sache' xna'aj le uvas.

13 Junes aj chic li pim ut li q'uix taelk sa' xna'ajeb le racuimk laex lin tenamit. Texyabak chirixeb le rochoch ut eb le tenamit li quisaho' cui' le ch'ol junxil.

14 Li palacio taçanabaq chi maç'a' chic cuan chi sa'. Ut maç'a'ak chic cristian taçanaq sa' li tenamit, usta nabaleb junxil. Chixjunileb li cab li najt xteram jo' eb ajcui' li cab li neque'xcol cui' ribeb te'sachek'. Junes chic eb li bur re q'uiche' ut eb li quetomk te'cuank aran.

15 Abanan li Kaçua' Dios tixq'ue lix musik' ke ut torosobtesi cui'chic. Tixsuk'isi li çhaki ch'och' chok' çhabil ch'och'. Ut li çhabil ch'och' k'axal cui'chic nabal li acujmk tixq'ue.

16 Ut sa' chixjunileb li tenamit te'xbanu li tiquilal ut te'cuank sa' xyalal.

17 Chixjunileb te'xbanu li us ut te'cuank sa' tuktuquil usilal. C'ojc'oqeb chic xch'oleb chi junelic.

18 Eb lin tenamit te'cuank sa' rochocheb sa' tuktuquil usilal. C'ojc'oqeb chic xch'oleb. Te'hilank sa' xyalal. Maç'a' taçh'i'ch'i'ink reheb.

19 Usta nat'ane' li sakbach sa' li q'uiche' ut usta taçachek' ru li tenamit,

20 abanan laex sahak le ch'ol. Tex- auk sa' li na'ajej cuan cui' nabal li ha'. Ut eb le boyx ut le bur te'xic yalak bar chi ichajibe.

33 Raylal taçhalk sa' eben laex li xic' nequex-iloc ke. Laex li nequex-elk'an ut nequexbalak'in ke. Laex ma ani xe'elk'an re li c'a'ru ere chi moco xexbalak'ic. Abanan taçuulak xk'ehil nak laex chic taelk'ak c'a'ru ere ut texbalak'ik.

2 At Kaçua', chachuuxtana taxak ku. Laq li kayo'on. Chaq'ue taxak xcacuil li kok kuk' chi cuulaj cuulaj. Ut choaqol nak yoko chixc'ulbal li raylal.

3 Nak nacat-atinac chi cau xyab la cux eb li xninkal ru tenamit neque'elelic. Nak nacat-oquen chikix, neque'xcha'cha'i ribeb li xic' neque'iloc ke.

4 Taxoquek' ut taç'amek' chixjunil li c'a'ru reheb. Chanchanakeb laj sac' li maç'a' chic neque'xcanab.

5 Li Kaçua' cuan sa' choxa ut k'axal nim lix cuanquil sa' xben chixjunil li c'a'ru cuan. Ut tixq'ueheb chi cuanc sa' tiquilal ut sa' çhabilal li cuanqueb Sión.

6 Junelic naxcoleb lix tenamit ut naxq'ueheb xna'leb. Naxtenk'aheb chixtaubal ru lix yalal. Li xxucuanquil ru li Kaçua', a'an li k'axal lok' chiruheb.

7 Eb li cuink li cauheb rib jappoqueb re sa' eb li be. Eb li takl li que'raj nak li tenamit te'cuank sa' tuktuquil usilal yoqueb chi yabac chi k'axal ra sa' xch'oleb.

8 Eb li be po'inbileb. Ma ani chic neque'bec sa' eb li be. Inc'a' chic neque'xbanu li c'a'ru xe'xye sa' eb li contrato. Neque'xk'et ban li ratineb. Ma ani chic na-oxlok'i li ras ritz'in.

9 Maç'a' chic li acujmk sa' lix ch'och'eb. K'axal ra sa' xch'ol li na'ajej. Quic'ute' xxutan li tenamit Libano. Ut li ru tak'a Sarón quisuk'-isic çhaki ch'och'. Maç'a' chic xxak li che' li cuan Basán, chi moco cuan xxak li che' li cuan sa' li tzuł Carmelo.

10 Li Kaçua' quixye reheb li xninkal ru tenamit: —Anakucan lain tinc'ut lin cuanquil cheru ut taq'uehek' inlok'al.

11 Laex nequec'ub ru li c'a'ru nequebanu. Abanan maç'a' rajbal li nequec'ub ru xbanunquil. Yal riq'uin lin musik' tinsach ruheb jo' nak li q'uim ut li mul nac'ate' xban xan.

12 Eb li tenamit te'sachek' ru. Chanchanakeb li chun li nac'ate'. Chanchanakeb li q'uix nak te'catek'. Junes cha chic taçanaq.

13 Laex li cuanquex chi najt, cherabihak resil li c'a'ru xinbanu. Laex li cuanquex chi nach' cheq'uehak retal lin cuanquil, chan li Dios.

14 Eb li neque'xbanu li mausilal li cuanqueb Sión c'ajo' nak neque'xucuac. Neque'sicsot xbaneb xxiu ut neque'xye: —¿Ani ta bi' tarúk taçolek' chiru li xam li lochlo chi junelic? ¿Ani ta bi' tarúk taçolek' chiru li Kaçua' nak tarakok atin sa' kaben? chanqueb.

15 Naru texcolek' cui nequex-atinac sa' xyalal ut nequebanu li tiquilal. Merelk'a li c'a'ru reheb li neba' ut meq'ue erib chi tuminac. Mejunaji erib riq'uibeb li neque'xc'ub ru xbanunil li mausilal ut li camsinc.

16 Li ani naxbanu li us, a'an taçolek'. Maç'a' tixc'ul. Chanchan nak cuan sa' jun na'ajej najt xteram li neque'xcol cui' ribeb li tenamit. Ut junelic taçuank xcua ruc'a.

17 Sa' jun cutan taoc cui'chic sa' xcuanquil le rey ut t'eril lix lok'al. Ut nimak chic le tenamit. Najt taçuulak lix nubal.

18 Tajulticok' ere chanru nak xiu xiu quex-cuan rubeleb xcuanquil li jalan tenamit. Ut teye: —¿Bar cuan laj tz'ib? ¿Bar cuan laj titz'ol toj? Ut, ¿bar cuan li quitaklan sa' eb li cab li neque'xcol cui' rib? ¿C'a'ru que'xc'ul?—

19 Inc'a' chic texcuank sa' xyankeb li tenamit li k'axal k'etk'eteb. Inc'a' chic teril ruheb li neque'atinac sa' jalan atinobal li inc'a' neque-tau ru.

20 Ilomak li tenamit Sión li noconink'eic cui'. Teril li tenamit Jerusalén. Tuktuk chic ru chixjunil. Chanchanak jun li nimla muhebal t'icr li inc'a' chic tajalmanx xna'aj. Inc'a' chic ta-isik li che' li nachapoc re sa' ch'och', chi moco tat'upek' li c'am li nachapoc re.

21 Ut li Kaçua' li k'axal nim xcuanquil cuank kiqu'in ut toxcol. Chanchanak jun li nima' nim ru ut tuktu ru. Ut ma' jun li xic' na-iloc ke tarúk taxic sa' li nima' a'an sa' lix jucub chikach'i'ch'i'inquil.

22 Li Kaçua' Dios, a'an li tarakok atin sa' kaben. A'an taq'uehok ke li chak'rab. Li Kaçua', a'an li karey ut a'an ajcui' li taçolok ke.

23 Lix jucubeb li xic' neque'iloc ke maç'a' neque'oc cui'. Xplojo' lix c'amal li che' li nachapoc re li nimla t'icr ut inc'a' chic naru xhelbal. Lao takeçhani li c'a'ru reheb. Chikajunilo totz'akonk. Usta yek rok junak tixc'ul li c'a'ru re.

24 Ma' ani chic tixye “yajin”. Ut li Kaçua' tixcuy tixsach lix maqueb li cuanqueb Jerusalén. Ma' ani chic tayajerk xban nak cuybil chic lix maqueb li cuanqueb Jerusalén.

Li Dios yò xjosk'il sa' xbeneb li xninkal ru tenamit

34 Quimkex laex li cuanquex sa' eb li xninkal ru tenamit, ut ch'utubomak erib chirabinquil li oc cue chixyebal. Ex tenamit checanabak erib chixq'uebal retal li tinye ere. Cherabihak chejunilex laex li cuanquex sa' ruchich'och' ut cheq'uehak retal.

2 Xban nak li Kaçua' Dios yò xjosk'il sa' xbeneb li tenamit ut sa' xbeneb ajcui' lix soldado, tixk'axtesihebe re nak te'camsik ut re nak te'sachek' ruheb chi junaj cua.

3 Eb li camenak telaje'canak chi t'ant'o ut c'ajo'ak xchuhaleb. Ut taosok' li tzul sa' lix quiq'ueleb.

4 Chixjunil li c'a'ru cuan chiru li choxa telaje'osok' ut tasachek' li choxa. Chanchanak chic li hu naxboti rib. Telaje't'ane'k' chixjunileb li chahim jo' nak nat'ane' lix xak lix che'el li uvas malaj ut lix xak lix che'el li higo.

5 Li Kaçua' yò chak xjosk'il sa' choxa sa' xbeneb laj Edom. Chanchan nak çalç re chixcamsinquileb chi ch'ich' nak tixk'axtesihebe chi camsic. Ac tenebanbil çamc sa' xben li tenamit a'an.

6 Nak te'camsik chanchan nak lix ch'ich' li Kaçua' taosok' sa' lix quiq'ueleb ut sa' lix xeb. Chanchan nak neque'camsic li coc' carner ut eb li chibat nak neque'xq'ue lix mayej. Chanchan nak li Kaçua' oc re xq'uebal li c'atbil mayej aran Bosra. Ma' ca'ch'in li camsinc taçuank aran Edom.

7 Eb li tenamit a'an te'camsik jo' nak neque'camsic li cuacax ut li toro. Lix quiq'ueleb tixt'akresi li ch'och' ut lix xebuleb taosok' sa' li poks,

8 xban nak a'an li cutan nak li Kaçua' tixq'ue rekaj reheb laj Edom li raylal que'xbanu reheb laj Israel. A'an li chihab nak te'xc'ul rekaj li mausilal que'xbanu.

9 Eb li nima' li cuanqueb sa' li na'ajej Edom tasuk'ik xk'ol che'. Ut li poks tasuk'ik azufre. Chixjunil li tenamit taçlochx xamlel.

10 Ut inc'a' chic taçhupk lix xamlel. Yok xamlel chi k'ek chi cutan. Junelic yok xsibel. Taçanak chi maç'a' chic na-oc cui'. Ut ma' ani chic tanumek' aran.

11 Ut aran te'xyib lix na'ajeb li so'sol, laj q'uix uch, li tz'ok jo' eb ajcui' li cuarom. Li na'ajej Edom tasuk'ik chaki ch'och' ut ma' ani chic taçuank aran.

12 Inc'a' chic taçuank rey chi taklanç sa' li

na'ajej a'an. Ut chixjunileb li cuanqueb xcuanqueb maç'a'akeb chic.

13 Junes q'uix chic taçuank sa' eb lix palacio ut sa' eb li cab li najt xteram li neque'xcol cui' ribeb. Li na'ajej a'an taçanaç chok' xna'ajeb laj xoj ut chok' xna'ajeb li nınki xul avestruces xc'aba'.

14 Eb li josk' aj xul li neque'cuan sa' li chaki ch'och' te'cuank rochbeneb laj xoj. Ut eb li chibat re li q'uiche' te'xjap reheb chixbokbaleb lix comon. Ut te'cuank ajcui' li cuarom sa' li na'ajej a'an. Aran te'cuank chi hilanc.

15 Ut aran ajcui' te'xyib xsoqueb li cuarom ut te'molbek ut te'xq'uiresi li raleb. Ut te'xch'utubeb re nak maç'a' te'xc'ul. Ut aran ajcui' te'cuank li c'uch, junjunk tux ut junjunk tzo'.

16 Sic'omak sa' li hu li tz'ibanbil cui' li c'a'ru quixye li Dios ut teril xsa' re nak teq'ue retal ma cuan junak quipalto'. Eb li xul a'in que'cuan sa' li na'ajej a'an jo' quixye li Dios. Junjunk tux ut junjunk tzo' xban nak lix musik', a'an li quich'utuban reheb.

17 A' li Kaçua', a'an li quiq'uehoc reheb sa' xna'ajeb li junjunk. A'an quisic'oc re lix na'ajeb. Ut aran te'cuank junelic k'e cutan.

**Te'suk'ik cui'chic laj Israel
chi sa sa' xch'oleb aran Sión**

35 Taşahok' cui'chic sa' xch'ol li chaki ch'och'. Te'atz'umak cui'chic li utz'u'uj sa' li ch'och' li maç'a' na-el chiru.

2 Li chaki ch'och' tabiçhank xban xsahil xch'ol. C'ajo'ak xch'ina'usal. Chanchanak li tzul li cuanqueb Líbano ut k'axal çabilak chic li ch'och'. Chanchanak li ch'och' li cuan Carmelo ut chanchanak li ch'och' li cuan Sarón. Ut chixjunileb te'ril li quilajxbanu li Dios ut te'xq'ue retal lix lok'al ut lix cuanquilal.

3 Cacuubresihomak li ruk' li maç'a'eb xmetz'eu. Jo' ajcui' li rok li neque'sicsot xban xlubic. Q'uehomak xcacuual xch'oleb li k'unek xch'ol. Ut q'uehomak xcacuul xch'ol li neque'ch'inan xch'ol.

4 Q'uehomak xcacuul xch'oleb li yoqueb chi luctaç. Yehomak reheb: —Cacuubresihomak ech'ol. Mexxucuac. Li Kaçua' taçolok ere ut tixq'ueheb chixtojbal lix maqueb li xic' neque'hiloc ere.—

5 Sa' eb li cutan a'an eb li mutz' te'ilok chic ut li tz'ap xic te'abink chic.

6 Ut eb li yek rok chanchanakeb chic li quej nak te'pisc'ok xban xsahileb xch'ol. Li mem te'atinak chic ut te'xjap re xban xsahileb

xch'ol. Ut sa' li chaki ch'och' taçuank li yu'am ha' chi numtajanek.

7 Li na'ajej li chaki ru taşuk'isik chok' xna'aj ha'. Taçlk li yu'am ha' yalak bar. Ut sa' li na'ajej li que'cuan cui' laj xoj taçuank chic li pach'aya' ut li caxlan aj ut taçuank ajcui' li bayal.

8 Taçuank aran jun li çabil be. “Xbehil li Santilal” xc'aba'. Eb li inc'a' useb xna'leb inc'a' te'oc sa' li be a'an, chi moco te'oc aran li maç'a'eb xna'leb.

9 Aran maç'a'ak li josk' aj xul ut maç'a'ak li cakcoj. Eb li colbible te'numek' sa' li be a'an chi maç'a' xc'a'uxeb.

10 Eb li colbible xban li Kaçua' sahak sa' xch'oleb nak te'suk'ik Sión. Junelic sahak sa' xch'oleb ut yoqueb chi bichanc. Inc'a' chic te'rahok' sa' xch'oleb chi moco te'yabak chic xban raylal.

**Eb laj Asiria que'pletic
riq'uineb laj Jerusalén**

36 Çalaju chihab roquic laj Ezequías chok' xreyeb laj Judá nak laj Senaquerib lix reyeb laj Asiria ço chi pletic riq'uineb laj Judá sa' eb li tenamit li ac cauresinbile chi pletic ut quirechaniheb.

2 Tojo'nak lix reyeb laj Asiria quixtakla laj Rabsaces, li nim xcuanquil, chi atinac riq'uin li rey Ezequías. Qui-el sa' li tenamit Laquis ut ço Jerusalén rochbeneb lix q'uila soldados. Que'xyib lix muhebaleb cuan cui' li rok ha' li nanume' cui' li ha' li na-el sa' li nimla pila li naxic sa' li tenamit. Li pila a'an cuan chire li be li neque'puch'uc cui'.

3 Oxib reheb laj Jerusalén li neque'c'anjelac sa' li palacio que'çoeb chi atinac riq'uineb. A'aneb a'in: laj Eliaquim li mertom li rala laj Hilcías; laj Sebna laj tz'ib; laj Joa laj ilol re li hu. A'an rala laj Asaf.

4 Laj Rabsaces quixye reheb li oxib chi cujnk: —Teye resil a'in re laj Ezequías le rey, “Lix reyeb laj Asiria li nim xcuanquil xye chi jo'ca'in. ¿Ani aj iq'uin cau açh'ol nak inc'a' nacatxucuac chicuul?”

5 Mare nacac'oxla nak riq'uin atinac naru taçol açuib chicuul. ¿Ma a'an taq'uehoc xcacuul açh'ol? ¿Ani tatentk'ank açue chi pletic cuiq'uin nak nacac'oxla?

6 Laat nacac'oxla nak eb laj Egipto te'tenk'ank açue. Cui laa taç'ojob açh'ol sa' xbeneb laj Egipto chanchan nak taq'ue jun li caxlan aj chok' axuk'. Li caxlan aj tatokek' ut tixhop la cuuk'. Jo'can nak inc'a' naru taç'ojob açh'ol sa' xbeneb a'an.”

7 Ut cui læx teye cue nak c'ojc'o ech'ol riq'uin li Kacua' le Dios, ¿ma inc'a' ta bi' isinbil sa' eyank chixjunileb li artal xban li rey Ezequías? ¿Ma macua' ta bi' a'an quiyehoc reheb laj Judá ut laj Jerusalén nak jun ajcui' li artal texlok'onink cui' aran Jerusalén?

8 Jo'can ut anakuan lain ninye ere nak taka-c'ub ru junak li na'leb. Lain tin'ue ere cuib mil li cacuay ut læx teril ma tetau cuib mil li cuink li te'xic chirixeb li cacuay.

9 Læx inc'a' tecuy pletic riq'uin li nataklan sa' xbeneb lix soldado lin rey usta a'an inc'a' cau rib. ¿Ma tixq'ue ta bi' le carruaje laj faraón? ¿Ma tixq'ueheb ta bi' li soldado li te'xic chirix cacuay nak nequec'oxla?

10 ¿Ma macua' ta bi' li Kacua' xtaklan chak cue sa' li na'ajej a'in chi pletic? ¿Ma xinchal ta bi' chixsachbal ru yal injunes? chan.

11 Que'chak'oc laj Eliaquim, laj Sebna ut laj Joa ut que'xye re laj Rabsaces: —Nakatz'ama chacuu nak toacuatina sa' li atinobal arameo xban nak lao nakatau ru li atin a'an. Moacuatina sa' li ratinobaleb laj Judá xban nak chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' xben li tz'ac yoqueb chirabinquil li yocat chixyebal, chanqueb.

12 Abanan laj Rabsaces quixye reheb: —Lain inc'a' xintaklac chi atinac ca'aj cui' eriq'uin læx ut riq'uin le rey. Xintaklac ban chi atinac riq'uineb li cuanqueb sa' li tz'ac xban nak ta-cuulak xk'ehil nak eb a'an jo' ajcui' læx telou ec'ot ut teruc' le chu', chan.

13 Ut chirix a'an quixakli ut quixjap re chixyebal sa' li ratinobaleb laj Judá: —Abihomak chejunilex li c'a'ru naxye ere lix reyeb laj Asiria li nim xcuankuil.

14 Jo'ca'in naxye ere lix reyeb laj Asiria, “Meq'ue erib chixbalak'i laj Ezequías xban nak a'an inc'a' taruk texcol sa' cuuk' lain.”

15 Mare laj Ezequías tixye ere, “C'ojobomak ech'ol riq'uin li Kacua'. Relic chi yal a'an ta-colok ke. Li Kacua' inc'a' toxk'axtesi sa' ruk' lix reyeb laj Asiria,” cha'ak ere.

16 Mepab li c'a'ru tixye ere laj Ezequías. A'an a'in li naxye ere lix reyeb laj Asiria: Cui te-c'am erib sa' usilal cuiq'uin, chejunktal tetzaca li ru le uvas ut tetzaca li ru le higo ut naru ajcui' teruc' li ha' li na-el sa' le jul ha',

17 toj retal nak texinc'am chi cuanc sa' jalan chic na'ajej k'axal chabil jo' le na'aj. Aran na-el nabal li uvas ut na-el nabal li trigo. Cuank evino ut cuank ecaxlan cua.

18 Mepab li c'a'ru naxye laj Ezequías xban nak yo chebalak'inquil nak naxye ere nak li

Kacua' ta-colok ere. ¿Ma cuan ta bi' junak dios quixcol ta lix tenamit sa' ruk' lix reyeb laj Asiria?

19 ¿Bar cuan lix dioseb li tenamit Hamat ut Arfad? ¿Bar cuan lix dioseb li tenamit Sefarvaim? ¿Ma que'xcol ta bi' li tenamit Samaria sa' cuuk' lain?

20 ¿Ma cuan ta bi' junak Dios sa' eb li na'ajej a'an li quixcuy xcolbal lix tenamit sa' cuuk' lain? ¿Chanru nak li Kacua' Dios tixcol li tenamit Jerusalén sa' cuuk'? chan li rey.

21 Eb laj Judá ma jun atin que'xye xban nak li rey Ezequías quixye reheb nak inc'a' te'xsume.

22 Ut laj Eliaquim li ralal laj Hilcías, li nailoc re li palacio, ut laj Sebna laj tz'ib, jo' ajcui' laj Joa li ralal laj Asaf li najolomin reheb li neque'xococ re li hu, que'xpej li rak'eb ut que'coeb riq'uin laj Ezequías ut que'xye re chixjunil li quixye laj Rabsaces.

37 Nak quirabi li c'a'ru quixye lix reyeb laj Asiria, li rey Ezequías quixpej li rak' ut quixq'ue li k'es ru t'icr chirix retalil lix rahil xch'ol ut co sa' lix templo li Kacua'.

2 Ut quixtaklaheb riq'uin li profeta Isaías li ralal laj Amoz laj Eliaquim li na-iloc re li palacio rochben laj Sebna laj tz'ib, jo' eb ajcui' li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj tij. Cuan li k'es ru t'icr chirixeb nak que'coeb.

3 Que'xye re laj Isaías: —A'an a'in li naxye laj Ezequías. Chiru li cutan a'in yoco chi c'uluc raylal xban li mac xkabanu. Yoqueb chikamajecuanquil li xic' neque'iloc ke ut yoqueb chikahobbal. Yoco chi c'uluc raylal. Chan-chano jun li ixk oc re chi q'uirac ut mac'a' chic xmetz'eu.

4 Lix reyeb laj Asiria quixtakla laj Rabsaces chixhobbal li yo'yoquil Dios. Mare xrabi ajcui' li Kacua' la Dios ut tixq'ue taxak chixtojbal xmac li ani xhoboc re. Chattijok chirixeb li katenamit li jo' q'uial chic xe'cana.—

5 Eb li neque'c'anjelac chiru laj Ezequías que'cuulac riq'uin laj Isaías.

6 Ut laj Isaías quixye reheb: —Jo'ca'in teye re laj Ezequías. “Li Kacua' naxye acue nak inc'a' tatxucuak xban li c'a'ru neque'xye ere. Matxucuak xban li c'a'ru xe'xye re inmajecuanquil eb li neque'c'anjelac chiru lix reyeb laj Asiria.

7 Lain tintakla jun esilal. Nak lix reyeb laj Asiria qarabi, taxucuak ut taxic cui'chic sa' xtenamit. Nak ac cuank chic sa' xtenamit, tacamsik chi ch'ich',” chan li Kacua'.

8 Nak quisuk'i Laquis, laj Rabsaces quirabi

resil nak li rey mā ani. Cō ut quixtau li rey nak yō chi pletic riq'uibeb laj Libna.

9 Li rey Senaquerib quirabi resil nak laj Tirhaca lix reyeb laj Etiopía quichal chi pletic riq'uibeb. Jo'can nak quixtakla cui'chic lix takl riq'uin laj Ezequías.

10 Quixye reheb lix takl: —Jo'ca'in tēye re laj Ezequías lix reyeb laj Judá. “Maq'ue acuib chixbalak'i li Dios li c'oje'o cui' ach'ol nak tixye acue nak Jerusalén inc'a' tak'axtesik sa' cuuk' lain lix reyeb laj Asiria.

11 Laat nacanau c'a'ru neque'xbanu lix reyeb laj Asiria. Neque'xsach ruheb chi junaj cua chixjunileb li tenamit li neque'pletic riq'uin. ¿Ma texcolek' ta bi' laex sa' cuuk' lain?

12 Eb lin xe'tonil yucua' que'xsach ruheb li tenamit Gozán, Harán, Resef, jo' eb ajcui' li ralar xc'ajol laj Edén li que'cuan Telasar. ¿Ma que'cole' ta bi' li tenamit a'an xban lix dioseb?

13 ¿Ma cuan ta bi' xcuanquil lix reyeb laj Hamat, lix reyeb laj Arfad, lix reyeb laj Sefarvaim, Hena ut Iva?” chan laj Senaquerib.

14 Laj Ezequías quixc'ul li hu riq'uibeb lix takl laj Asiria ut quiril c'a'ru naxye. Chirix a'an cō sa' rochoch li Kaçua' Dios ut quixq'ue li hu chi teto chiru li Kaçua' Dios.

15 Quitijoc chiru li Kaçua' ut quixye chi jo'ca'in:

16 —At nimajcual Dios, laät lix Dioseb laj Israel. Cuancat sa' xyiheb li querubines. Ca'aj cui' laät li tz'akal Dios. Laät cuan acuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil sa' ruchich'och'. Laät catyiban re li choxa ut li ruchich'och'.

17 At Kaçua', chinacuabi. Chacuil li c'a'ru yoco chixc'ulbal. At Kaçua', chacuabi li rañin xtakla chak cue laj Senaquerib. Yō chamaje-cuanquil laät, li yo'yoquil Dios.

18 At Kaçua' Dios, relic chi yal nak lix reyeb laj Asiria que'xsach chixjunileb li tenamit ut que'xcanab chi nayamnac ru li na'ajej.

19 Que'xc'at chixjunileb lix dioseb xban nak moco tz'akal dioseb ta. Yal pec ut yal che' yibanbibleb xbaneb li cuiñk. Jo'can nak que'sache'.

20 Anakcuan ut at Kaçua', at kaDios, naka-tz'ama çacuu nak choacol chiruheb laj Asiria re nak chixjunileb li cuanqueb xcuanquil sa' ruchich'och' te'xnau nak laät li Kaçua' Dios ut mā ani chic junak dios cuan. Ca'aj cui' laät, chan laj Ezequías.

21 Ut li profeta Isaías quixtakla xyebal re li rey Ezequías li c'a'ru quixye li Kaçua'. Quixye re: —At rey, a'an a'in li naxye acue li Kaçua'

lix Dioseb laj Israel. Lain xcuabi li c'a'ru xatz'ama chicuu chirix laj Senaquerib lix reyeb laj Asiria.

22 Li cuanqueb sa' li tenamit Jerusalén chanchan jun li tuk' ixk yō chase'enquil ut yō çahobbal, at Senaquerib. Li cuanqueb sa' tenamit Jerusalén neque'rec'asi lix jolomeb çahobbal nak yocat chi eletic.

23 ¿Ani li xahob ut ani li xamajecua? ¿Ani li xataksi acuatin sa' xben ut xak'etk'eti acuib chiru? A'an lain li Kaçua' lix Santil Dioseb laj Israel.

24 Xataklaheb la takl chinobbal, lain li Dios, ut xaye: “Riq'uin lin q'uila carruaje re pletic xintake' sa' eb li nñki tzul. Toj sa' xbeneb li tzul re Líbano li najt xteram xintake'. Xinyoc' li nñki che' chacalte'. Ut xint'aneb ajcui' li ciprés li raro xbaneb. Xincuulac toj sa' li q'ui-che' li c'ajo' xch'ina'usal.

25 Xinbec xjulel li ha' sa' jalan tenamit ut xcuu' li ha' x-el aran. Riq'uin li cuok xinq'ueheb chi chakic li nima' li cuanqueb Egipto,” chancat.

26 ¿Ma inc'a' ta bi' nacanau nak lain li Kaçua'? Lain quinc'oxlan re chixjunil li tac'ulmank. Najter k'e cutan lain quinc'ub chak ru chanru tauxmank. Ut anakcuan lain xatin-canab chixsachbal ruheb li tenamit li cauheb rib chi pletic. Tūbtu aj chic xacanabeb nak xapo'eb.

27 Eb li tenamit li cuanqueb aran maç'a'eb xmetz'eu. Neque'xucuac ut sachsoqueb xna'leb. Chanchaneb li raxi pim. Chanchaneb li pim li namok sa' xbeneb cab, li nachakic nak toj maji' nacheco'.

28 Lain ninnau chanru nak cuancat. Ninnau chixjunil li c'a'ru nacabanu. Ut ninnau ajcui' nak c'ajo' la josk'il cuiqu'in.

29 Xban nak ninnau nak yō ajosk'il ut xak'etk'eti acuib chicuu, jo'can nak lain tinram le be. Chanchan nak tinq'ue jun li ch'ich' sa' la cuu'uj ut jun li ch'ich' sa' acue. Ut tatinq'ue cui'chic chi suk'ic sa' li xatchal cui' chak, chan li Kaçua'.

30 Ut laj Isaías quixye re laj Ezequías: —A'an a'in li retalil li c'a'ru tac'ulmank. Sa' li chihab a'in ut sa' li chihab taçhalk laex tetzaca li ru li trigo li namok yal xjunes. Abanan sa' li rox chihab laex tex-auk ut tex'olok re nak textzacank. Terau le uvas ut tetzaca li ru li naxq'ue.

31 Eb li ralar xc'ajol laj Judá li inc'a' te'camk te'tamk cui'chic. Chanchanakeb li acuiñk li naxchap xxe' ut naxq'ue li ru chi nabal.

32 Cuanqueb li ralar xc'ajol laj Judá li tel'canak aran Jerusalén. Sa' li tzul Sión tel'canak. Jo'can taç'ulmank xban nak jo'can naraj li Kaçua' xban xnimal xraham.

33 Li Kaçua' Dios naxye chi jo'ca'in chirix lix reyeb laj Asiria, “Li cujnk a'an inc'a' taoc sa' li tenamit Jerusalén chi pletic chi moco riq'uin tzimaj, chi moco riq'uin ch'ich', chi moco tixyib lix taklebal re taoc sa' li tenamit. 34 Sa' li be li xchal cui', aran cui'chic tasuk'ik. Inc'a' taoc sa' li tenamit Jerusalén. Lain li Kaçua' ninyehoc re a'in.

35 Lain tin-ilok re li tenamit ut lain ajcui' tincolok re. Tinbanu a'in sa' inc'aba' lain ut sa' xc'aba' laj David li quic'anjelac chicuu' chan li Kaçua'.—

36 Sa' ajcui' li k'o'jyjn a'an jun x-ángel li Dios quicuulac sa' xmuheba'eb laj Asiria ut quixcamsiheb jun ciento riq'uin ob roxc'al mil (185,000) chi soldado aj Asiria. Jo' cuulajak chic nak quisakeu, ac camenakeb chic chixjunileb.

37 Ut laj Senaquerib lix reyeb laj Asiria quikusuk'i sa' lix tenamit Nínive ut aran quicana.

38 Sa' jun li cutan laj Senaquerib yo' chi lok'oninc sa' lix templo laj Nisroc lix dios. Que'cuulac laj Adramelec ut laj Sarezr, li cuib chi ralar. Que'xcamsi chi ch'ich' ut que'elelic. Que'coeb sa' li na'ajej Ararat. Ut a' chic laj Esar-hadón li ralar qui-oc chok' rey chok' rekaj laj Senaquerib.

Nak quiyajer laj Ezequías

38 Sa' eb li cutan a'an quiyajer li rey Ezequías. Nak nim xyajel quicuulac li profeta Isaías li ralar laj Amoz riq'uin ut quixye re: —Jo'ca'in xye açue li Kaçua'. Yib ru chixjunil li c'a'ru tento tayib ru sa' la cuochoch xban nak camc açue. Inc'a' chic tatq'uirak, chan.

2 Laj Ezequías quixsuk'isi rib sa' lix ch'at ut qui-iloc chiru li tz'ac. Quitijoc chiru li Dios ut quixye:

3 —At Kaçua', at inDios, lain nintz'ama çacu, chijulticok' taxak açue nak lain xinc'anjelac çacuu chi anchal inch'ol ut sa' tiquial. Xinbanu li us jo' nacuulac çacuu, chan. Ut quiyabac chi k'axal ra sa' xch'ol.

4 Li Kaçua' quiatinac cui'chic riq'uin laj Isaías ut quixye re:

5 —Ayu riq'uin laj Ezequías ut taye re, “Jo'ca'in xye açue li Kaçua' lix Dios laj David, la xe'tonil yucua'. Lain xcuabi la tij ut xinq'ue retal nak yocac chi yabac. Anakcuan

tating'uirtesi ut tinq'ue o'laju chihab chic la yu'am.

6 Lain tincolok açue la'at ut lain ajcui' tincolok reheb lin tenamit sa' ruk' lix reyeb laj Asiria. Lain tintenk'anke reheb li tenamit a'in,” chan li Kaçua'.

7 Laj Isaías quixye: —A'an a'in li retalil li tix-q'ue li Kaçua' re nak tanau nak tixbanu li c'a'ru naxye.

8 Li Dios tixsuk'isi li sak'e ob or chirix ut ta-c'utunk sa' lix reloj laj Acaz, li maxbis cui' li or riq'uin li sak'e, chan. Ut jo'can quic'ulman. Li sak'e quisuk'i chirix ob or ut quic'utun sa' lix reloj laj Acaz nak li sak'e quisuk'i chirix. 9 Nak acak xq'uirra laj Ezequías lix reyeb laj Judá quixtz'iba li atin a'in re xlok'oninquil li Dios:

10 —Lain quinnye sa' inch'ol nak li Dios tarisi lin yu'am nak toj sajin. Sa' inch'ol lain nak tinix sa' xyankeb li camenak ut inc'a' tintixk sa' ruchich'och'.

11 Lain quinc'oxla nak inc'a' chic tincuil lix lok'al li Kaçua' arin sa' ruchich'och', chi moco te'cuil chic ru li cristian li toj yo'yoqueb.

12 Sa' inch'ol lain nak li Dios xrisi lin yu'am. Chanchan jun li muhebal li na-isic sa' xna'aj. Malaj ut chanchan jun li t'icr li na-isic sa' li quemleb. Quinc'oxla nak li Dios ac xrak lin yu'am.

13 Quinnumsi li k'o'jyjn chi yabac xban li raylal yoqin chixc'ulbal. Inc'a' quinru chi cuarc. Chanchan jun li cakcoj yo' chixtokbal lin bakel. Sa' inch'ol lain nak ac xin-oso'.

14 Mac'a' chic inmetz'eu ut moco cau ta chic lix yab lin cux. Ninyabac chanchan nak neque'yabac li cuilix malaj ut chanchan nak neque'yabac li mucuy. Nin-iloc sa' choxa. At Kaçua', c'ajo' li raylal yoqin chixc'ulbal. Chingatenk'a.

15 ¿C'a' ta cui' ru taruk tinye lain? Li Kaçua', a'an li xq'uehoc re li raylal a'in sa' inben. Lain tincuan' sa' tulanil chixjunil lin yu'am xban li raylal li xinc'ul.

16 At Kaçua', riq'uin li usilal li nacabanu eb li cristian te'cuank xyu'am. Ut riq'uin ajcui' chixjunil li usilal nacaq'ue cuank inyu'am lain. La'at tinaq'uirtesi ut taq'ue inyu'am.

17 Lix rahil inch'ol xasuk'isi chok' sahil ch'olej chok' cue. Xban nak xcuulac çacuu, jo'can nak xinacol chiru li camc. Ut xacuy xasach lin mac. 18 Eb li cuanqueb sa' xna'ajeb li camenak inc'a' naru tate'xlok'oni. Eb li camenak inc'a' naru te'xq'ue alok'al. Eb a'an inc'a' naru te'xc'ojob xch'ol açuiq'uin.

19 Ca'aj cui' li yo'yoqueb te'q'uehok alok'al. Jo' lain yo'yoquin ut yoquin chixq'uebal alok'al anakcuan. Eb li yucua'bej neque'x-serak'i reheb li ralal xc'ajol nak k'axal chabilat.

20 At Kaçua', laät tatcolok cue. Takach'e' li ka-arpa ut takabicha la lok'al. Takabicha la lok'al sa' la templo jo' najtil yo'yoko, chan laj Ezequías.

21 Laj Isaías quixye: —Teyib ca'ch'inak li higo ut teq'ue chiru lix ra ut laj Ezequías taq'uiraç, chan.

22 Laj Ezequías quixpatz': —¿C'a'ru li retalil tixc'utbesi chicuu nak lain tinix cui'chic sa' lix templo li Kaçua'? chan.

**Laj Ezequías quixc'uleb lix takl
lix reyeb laj Babilonia**

39 Sa' eb li cutan a'an lix reyeb laj Babilonia, a'an laj Merodac-baladán li ralal laj Baladán. Laj Merodac-baladán quirabi resil nak quiyajer laj Ezequías ut quiq'uira. Jo'can nak quixtakla xhu ut quixtakla ajcui' xmatan.

2 Laj Ezequías quixc'uleb chi sa sa' xch'ol lix takl laj Merodac-baladán ut quixc'ut chiruheb chixjunil lix biomal. Quixc'ut chiruheb lix plata, lix oro, ut li q'uila pay ru lix sununquíl ban. Ut quixc'ut ajcui' chiruheb lix ch'ich' repletic. Chixjunil li c'a'ru cuan re sa' lix na'aj quixc'ut chiruheb. Maç'a' c'a'ru re li rey Ezequías inc'a' ta quixc'ut chiruheb lix takl laj Merodac-baladán.

3 Ut laj Isaías quicuulac riq'uín li rey Ezequías ut quixye re: —At rey, ¿bar xe'chal chak li cuñk a'in? ¿C'a'ru xe'xye açue? chan. Ut li rey Ezequías quixye re: —Toj Babilonia xe'chal chak sa' najtil tenamit, chan.

4 Quixye cui'chic laj Isaías: —¿C'a'ru xe'ril sa' li palacio?— Ut laj Ezequías quixye re: —Xe'ril chixjunil li c'a'ru cuan cue. Xinc'ut chiruheb li c'a'ru cuan sa' li cuochoch ut xinc'ut ajcui' chiruheb li cuan sa' eb li na'ajej li naxocman cui' li c'a'ak re ru. Maç'a' c'a' re ru cue inc'a' ta xinc'ut chiruheb, chan.

5 Ut laj Isaías quixye re: —Abi li c'a'ru naxye li Kaçua' li nimajcual Dios.

6 Taçuulak xk'ehil nak chixjunil li cuan sa' la cuochoch taç'amek' aran Babilonia. Chixjunil li c'a'ak re ru li que'xxoc eb la xe'tonil yucua' toj chalen anakcuan taç'amek'. Maç'a' chic taçanaç.

7 Ut cuanqueb ajcui' la cualal aç'ajol li te'c'amek'. Eb a'an te'cuank chok' eunucos* sa' li rochoch lix reyeb laj Babilonia, chan.

8 Laj Ezequías quixye re laj Isaías: —Sa rabinquíl li rañin li Dios li xaye cue, chan. Quixye chi jo'can xban nak quixc'oxla nak jo' najtil yo'yok c'ojc'ok xch'ol ut taçuank sa' tuktuquíl usilal.

**Li Kaçua' quixc'ojob xch'oleb
lix tenamit Sión**

40 Li Kaçua' le Dios quixye: —Chec'oj-obakeb xch'ol lin tenamit. Ut cheq'uehak xcacuíleb xch'ol.

2 Chex-ätinac riq'uíneb lin tenamit Jerusalén sa' k'unil. Cheye reheb nak tz'akal li raylal li ac xe'xc'ul. Cuybil sachbil chic lix maqueb. Nabal lix tojbal rix lix maqueb xinq'ue, chan li Dios.

3 Quicuabi jun xyab cux quixye cue chi jo'ca'in: —Yibomak ru li be sa' li chaki ch'och' chiru li Kaçua'. Ticobresihomak li be chiru li kaDios.

4 Teñ'an li tzul ut li coc' bol ut tehel li ch'och' re tebut' ru li tak'a. Teñicobresi ru li be re nak tñc ru taçanaç.

5 Ut tixc'utbesi lix lok'al li Kaçua'. Ut chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'ril lix lok'al. Li Kaçua', a'an li quiyehoc re a'in.

6 Quicuabi jun xyab cux. Jo'ca'in quixye cue: —Jap açue xyebal li ätin a'in, chan cue. Ut lain quinchak'oc ut quinye, ¿C'a'ru tñnye nak tinjap cue? ¿C'a'ru tñnye nak tinjap cue? chanquin. Ut a'an quixye cue: —Ye resil nak eb li cristian, a'an yal tibelejeb. Chanchaneb li ichaj. Ut lix ch'ina'usaleb chanchan xch'ina'usal li utz'u'uj li nacuan sa' c'alebäl.

7 Li ichaj nachakic ut li utz'u'uj nasach xch'ina'usal nak na-ec'asíc xban li ik' li naxq'ue li Kaçua'. Relic chi yal chanchaneb a'an li cristian nak te'osok'.

8 Li ichaj neque'chakic ut li utz'u'uj neque'oso'. Abanan li rañin li kaDios inc'a' na-oso'. Cuan ban chi junelic.—

9 At aj yehol esil, taken sa' li nimla tzul re nak chi cau xyab açux taye li chabil esil reheb li tenamit Sión. Taye reheb laj Jerusalén chi maç'a' axiu. Chayehak resil reheb chixjunileb li tenamit li cuanqueb xcuent Judá ut taye, “çalç re li Kaçua' le Dios.”

10 Li Kaçua' Dios taçhalç riq'uín xñmal

*Sa' li versículo 39:7 li ätin “eunuco” naraj naxye nak li cuñk pok'bil xbaneb li rech cuñkilal re nak inc'a' taçuank rixakil.

xcuanquil ut a'an chic tatakłank sa' xben chixjunil. Ut tixc'am chak lix k'ajcãmunquileb li ac xcoleb.

11 Li Kaçua' tarileb li ralal xc'ajol chi çhabil jo' nak li pastor narileb lix carner. Tixch'ut-ubeb lix coc' carner ut tixc'am sa' xben xtel. Ut sa' tulanil tixberesiheb lix na'e'b li coc' carner.

12 ¿Ma cuan ta bi' junak quiru xbisbal li palau riq'uin li ruk'? Ut, ¿ma cuan ta bi' junak quiru xbisbal lix nimal ru li choxa riq'uin li ruk'? ¿Ani ta bi' quiru xbisbal chixjunil li ruchich'och'? ¿Ma cuan ta bi' junak quiru xbisbaleb li tzul riq'uin lix bisleb?

13 ¿Ma cuan ta bi' junak tayehok re li Dios c'a'ru tixbanu? Ut, ¿ma cuan ta bi' junak ta-q'uehok xna'leb?

14 ¿Ma quixpatz' ta bi' re anihak chanru tixbanu li Dios? ¿Ma cuan ta bi' junak quic'utuc chiru chanru tarakok atin? Ut, ¿ma quixpatz' ta bi' xna'leb re anihak? ¿Ma quic'ute' ta bi' lix yalal chiru?

15 Chiru li Kaçua' eb li xnĩnkali ru tenamit maç'a' neque'oc cui'. Chanchaneb jun tz'ukul chi ha' malaj ut chanchan li poks li na-oso'. Maç'a' na-oc cui. Ut eb li ch'och' li sutsu sa' ha' naxq'ue chi sachc.

16 Chixjunileb li xul li cuanqueb sa' li q'ui-che' aran Líbano inc'a' te'tz'aklok chok' xmajej li Kaçua'. Chi moco tatz'aklok li che' chok' si' re xc'atbal li majej.

17 Chiru li Kaçua' maç'a' neque'oc cui' li xnĩnkali ru tenamit. Chi tĩc maç'a' neque'oc cui'.

18 ¿Ani tejtuntak'eta cui' li Dios? ¿Ma taruk ta bi' tejtuntak'eta riq'uin junak li jalam uch?

19 Laj yĩbom çta'ich' naxyib li jalam uch ut eb laj yĩbom plata neque'xletz' li oro chirix ut neque'xq'ue lix sahob ru riq'uin cadena yĩb-anbil riq'uin plata.

20 Li neba' naxsic' li che' li inc'a' nak'umeto' ut naxsic' laj pech' li naxnau xc'anjelanquil li che' re nak tixyib lix jalam uch li inc'a' na-ec'an sa' xna'aj.

21 ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau? ¿Ma inc'a' ta bi' querabi chak resil junxil? ¿Ma inc'a' ta bi' quiyehc' chak resil sa' xticlajic'? ¿Ma inc'a' ta bi' quic'ute' chak çheru lix yalal çhalen sa' xticlajic li ruchich'och'?

22 Li Dios cuan çhak toj sa' choxa. Ut eb li cristian sa' ruchich'och' chanchaneb laj saç' chiru li Dios. Li Dios naxhel ru li choxa. Chanchan jun li muhebal neque'oc cui' li cristian.

23 Naxcubsi xcuanquileb li nĩnkeb xcuanquil

ut naxcanabeb chi maç'a' neque'oc cui' li neque'taklan sa' ruchich'och'.

24 Eb a'an te'osok'. Chanchan li ma jun sut que'oc cui' sa' ruchich'och'. Chanchaneb li acuimk li toje' xmok ut toj maji' xchap xxe' chi us. Nak li Kaçua' naxtakla li ik', neque'chakic ut neque'c'ame' xban li ik' jo' li q'uim.

25 ¿C'a'ru aj iq'uin tinejuntak'eta? ¿Ani aj iq'uin tinejuntak'eta? çhan li Dios santo.

26 Taksihomak le rilobal sa' choxa ut teq'ue retal. ¿Ani li quiyobtesin re li choxa ut lix sahob ru? A'an li Kaçua' li k'axal nim xcuanquil. A'an naxq'ue li junjũnk sa' xna'aj ut naxq'ue xc'aba' li junjũnk. Ma jun tapaltok.

27 Ex aj Israel, ralal xc'ajolex laj Jacob, ¿c'a'ut nak nequecuch'i rix li Kaçua'? ¿C'a'ut nak nequeye nak li Kaçua' inc'a' naxq'ue retal li raylal li yoquex chixc'ulbal? ¿C'a'ut nak nequeye nak li Dios inc'a' naxq'ue xch'ol ççenkanquil?

28 ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak li Kaçua' ac a'an ajcui' çhalen çhak najter k'e çutan? Ut, ¿Ma inc'a' ta bi' erabiom nak li Kaçua', a'an li quiyobtesin re li c'a'ru cuan sa' chixjunil li ruchich'och'? A'an inc'a' nalub chi moco nalaj lix metz'eu. Lix c'a'ux ma ani nata'oc re.

29 A'an naxq'ue xcacuilal li tacuajenak, ut naxq'ue xmetz'eu li maç'a' xmetz'eu.

30 Usta toj sajeb, neque'lub. Ut li cauheb rib nalaj lix metz'euheb ut neque't'ane'.

31 A'ut eb li neque'yo'onin riq'uin li Kaçua' te'q'uehek lix metz'eu. Cuanhek xmetz'eu jo' xmetz'eu li t'iu li naxic'an chi najt ut inc'a' nalub. Te'alinaluk ut inc'a' te'lubk; te'bek ut inc'a' te'tacuak. Inc'a' te'ch'inank xch'ol xban nak li Kaçua' cuank riq'uineb.

41 Li Dios naxye: —Ex tenamit li cuanquex çhire li palau, çherabihak li oc cue chixyebal. Cauresihomak erib ut xaklinkex chicuu. Atinankek re xcolbal erib ut kac'ubak ru sa' comonil sa' li rakleb atin.

2 ¿Ani xq'uehoc re sa' xch'ol li jun li cuan sa' li este nak taç'anjelak sa' tiq'uial? Ut, ¿ani xk'axtesin sa' ruk' li xnĩnkali ru tenamit? ¿Ani xq'uehoc re chi numtaç sa' xbeneb li rey? Naxsach ruheb riq'uin xch'ich'. Chanchaneb li poks chiru. Naxjeq'uiheb riq'uin lix tzimaj. Chanchaneb li q'uim li nac'ame' xban ik'.

3 Naralinaheb toj retal naxçapeb ut maç'a' naxc'ul usta naxic sa' jun li na'ajej ma jun sut quinuime' cui'.

4 ¿Ani li quibãnun re chixjunil a'in? ¿Ani li yal re sa' xben li ruchich'och' çhalen sa' xticlajic? Lain li Kaçua'. Ac cuanquin çhak sa'

xticljajic ut cuankin ajcui' toj sa' roso'jic. Lajin li Dios quinbanun re chixjunil.

5 Eb li najtil tenamit que'ril li c'a'ru yo chi c'ulmanc ut que'xucuac. Li cuanqueb sa' chixjunil li ruchich'och' que'oc xxiueh. Jo'can nak que'xch'utub ribeb chi chajc.

6 Chixjunjunkaleb que'xtenk'aheh li rech cabal ut que'xye reheb li ras ritz'in, "Cacuub-resihomak ech'ol."

7 Laj pech' quixq'ue xcacuil xch'ol laj tenol plata. Ut li naticobresin re li che' naxye re laj yibom ch'ich', "Us xebanu. Anakcuan teletz ut tepoch riq'uin li claux re nak li yibanbil dios inc'a' tat'aneke'."

8 Abanan laex aj Israel, laex li texc'anjelak chicu. Laex li ralalex xc'ajol laj Jacob li sic'bil ru inban. Laex ralalex c'ajol laj Abraham li ninra.

9 Lajin xin-isin chak ere sa' li najtil tenamit. Xexinbok nak cuanquex chak sa' xmaril li ruchich'och'. Ut xinye ere: —Laex texc'anjelak chicu. Lajin xinsic'oc eru ut inc'a' xexintz'ektana.

10 Jo'can nak mexxucuac xban nak lajin cuankin eriq'uin. Mexc'oxlac. Lajin le Dios. Lajin ninq'uehoc emetz'eu ut lajin nintenk'an ere. Lajin tin-ilok ere chi junelic riq'uin xnimall incuanquil ut riq'uin inti'qilal.

11 Chixjunileb li neque'josk'o' eriq'uin te'c'utek' xxutan. Ut eb li neque'xyal et'anbal te'sachek' xcuanquil ut te'sachek' ruheb. Chanchan nak inc'a' que'cuan sa' ruchich'och'.

12 Usta nequesiq'ueb li xic' neque'iloc ere, abanan inc'a' tetauheb xban nak mac'a'akeb chic li neque'pletic eriq'uin.

13 Lajin li Kacua' le Dios. Lajin nequexinchap riq'uin le nim uk'. Lajin ninyehoc ere: Mexxucuac. Lajin tintenk'ank ere.

14 Mexxucuac, laex li ralal xc'ajolex laj Jacob. Mexxucuac laex aj Israel usta mac'a' ecuanquil ut usta inc'a' q'uihex. Lajin tintenk'ank ere, chan li Kacua'. Lajin aj Colol ere. Lajin le santil Dios laex aj Israel.

15 Lajin tinq'ue ecuanquil chi numtac sa' xbeneb li xic' neque'iloc ere. Chanchanakex chic li c'anjelabal re risinuil li rix li trigo, li k'es ut toj ac'. Texnumtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc ere. Chanchan nak tepuq'ui li tzul re nak te'c'amek' xban li ik'.

16 Teralinaheh chi najt. Chanchan nak tecuteb sa' li ik' ut te'c'amek' ut telaje'jeq'uiyk yalak bar. Ut laex tasahok' sa' ech'ol riq'uin li Kacua'. Tasahok' sa' ech'ol riq'uin li Dios santo li nequelok'oni laex aj Israel.

17 Eb li neba' li mac'a' cuan reheb neque'xsic'

li ha'. Abanan ma' bar neque'xtau. Chaki sa' li reheb xban chaki el. Lajin li Kacua'. Tincuabi lix tijeb. Inc'a' tincanabeb xjunes xban nak lajin lix Dioseb laj Israel.

18 Lajin tinq'ueheb chi bec rok li nima' sa' eb li tzul. Ut tinq'ueheb li yu'am ha' sa' li ru tak'a. Li chaki ch'och' tinsuk'isi chok' xna'aj ha'. Sa' li chaki ch'och' taek li yu'am ha'.

19 Lajin tinq'ueheb chi yo'lac sa' li chaki ch'och' eb li che' chacalte', acacia, li arrayanes ut li olivo. Ut lajin tinq'ueheb chi yo'lac eb li che' chaj, ciprés, ut bojes sa' li ch'och' li mac'a' na-el chiru.

20 Tinbanu chixjunil a'in re nak eb li tenamit te'xq'ue retal nak lajin li Kacua' xinbanun re a'an. Te'xnau nak li Kacua' lix Dioseb laj Israel quibanun re chixjunil.

21 Quimkex laex li yibanbil dios. Atinankex re xcolbal erib. Chalkex, ut c'utumak chicu li c'a'ru xebanu, chan li Kacua' lix Dioseb laj Israel.

22 Quimkex ut yehomak ke li c'a'ru tachalk chiku mokon. Yehomak ke c'a'ru quic'ulman sa' xticljajic ut lao takaq'ue kach'ol chixtaubal ru. Yehomak ke li c'a'ru tac'ulmank mokon re nak ac takanau.

23 Yehomak ke c'a'ru tac'ulmank re nak takanau nak laex diosex. Banuhomak junak c'a'ak re ru re nak takanau nak diosex. Usta chabil, malaj ut inc'a' us, banuhomak junak na'leb re nak tasachk kach'ol eban ut toxucuac.

24 Laex yibanbil dios mac'a' nequex-oc cui'. Mac'a' naru nequebanu. Ut chixjunileb li neque'lok'onin ere tz'ektananbilakeb.

25 Lajin xinsic' ru jun sa' li este. A'an tachalk sa' li norte chi pletic. A'an tixyaba lin c'aba' ut tanumtak sa' xbeneb li cuanqueb xcuanquil. Chanchanakeb li sulul chiru malaj ut jo'akeb li seb chiru laj pac'onel.

26 ¿Ani quiyehoc chak ke resil a'in chalen sa' xticljajic re takanau lix yalal? ¿Ani quiyehoc ke li na'leb a'in re nak takaye, "Yal li c'a'ru naxye?" Ma' ani quiyehoc re. Ma' ani quiyehoc ke c'a'ru tac'ulmank. Ma' ani qui-abin re.

27 Lajin li Kacua'. Lajin li xben quinc'utuc chiruheh laj Israel c'a'ru tac'ulmank. Lajin quintaklan re li takl chixyebal resilal li sahil ch'olej li tachalk.

28 Lajin xinsic' jun cuan xna'leb sa' xyankeb li profeta li neque'c'anjelak chiruheh li yibanbil dios. Xinye re nak tixsume li c'a'ru xinpatz' re. Ma' jun xintau re te'xsume. Tic mac'a' xe'xye.

29 Q'uehomak retal. Mac'a' naru neque'xbanu eb a'an. Mac'a' neque'oc cui'. Ut eb li jalam

uch li neque'xyib maç'a' neque'oc cui'. Chan-
chaneb li ik' li naxic yalak bar, chan.

Li Dios quixsic' ru li ani taç'anjelak chiru

42 Quixye li Kaçua': —A'an a'in laj
c'anjel chicutu, li sic'bil ru inban. Lain
nintenk'an re ut sa sa' inch'ol riq'uin. Tinq'ue
lin musik' re ut a'an tarakok atin sa' tiquial
sa' xbeneb li xninkal ru tenamit.

2 Inc'a' taçuech'ink chi moco tixjap re ut
inc'a' taabik lix yab xcux sa' be.

3 Inc'a' tixrahobtesi li tacuajenakeb. Inc'a'
tixchoy xtokbal li caxlan aj li ac tokeç' re, chi
moco tixchoy xchupbal li ru xam li toj yo chi
elc xsibel. Tixxakab lix cuanquil ut tarakok
atin sa' tiquial.

4 A'an inc'a' talubk chi moco taçh'inank
xch'ol toj retal tixxakab li tiquial sa' ruchi-
ch'och'. Ut chixjunileb li tenamit riq'uin a'an
te'yo'onink.

5 Li Kaçua' li quiyiban re li choxa ut quixel
ru, li quiyiban re li ruchich'och' ut chixjunil
li cuan chiru, li quiyobtesin reheb li tenamit
ut quixq'ue xyu'ameb naxye chi jo'ca'in re laj
c'anjel chiru:

6 Lain li Kaçua' li nimajcual Dios. Lain xin-
sic'oc açuu. Lain xinq'uehoc re la cuanquilal
re nak taxakab li tiquial sa' ruchich'och'. Sa'
aç'aba' laät lain tinbanu li contrato riq'uineb
li tenamit. Ut laät tatcutanobresink re lix
c'a'uxeb li tenamit li maçua'eb aj judío.

7 Laät tatq'uehoc reheb li mutz' chi iloc li
chanchan cuanqueb sa' k'ojyin. Ut laät tat-
cutanobresink re lix c'a'uxeb laj maç li chan-
chan tz'aptz'oqueb sa' tz'alam.

8 Lain li Kaçua'. “Nimajcual Dios” inc'aba'.
Lain inc'a' nacuaj teq'ue lin lok'al re jalan
chic, chi moco naru telok'oni li yibanbil dios
xban nak ca'aj cui' lain li tz'akal Dios.

9 Li c'a'ru quinye chak junxil qui-uxman.
Anakuan tinye ere c'a'ru tauxmank. Tinye
ere nak toj maji' nac'ulman, chan li Kaçua'.

10 Bichahomak junak ac' bich re xlok'onin-
quil li Kaçua'. Chejunilex laex li cuanquex sa'
ruchich'och' bichank re xq'uebal xlok'al.
Chejunilex laex li nequexxic chiru li palau sa'
le jucub chelok'oni taxak li Kaçua'. Chixjunil
li cuan sa' li palau che'xlok'oni taxak. Chex-
bichank re xq'uebal xlok'al li Kaçua' laex li
cuanquex sa' najtil tenamit.

11 Che'bichank chixjunileb li cuanqueb sa' li
chaki ch'och' jo' eb ajcui' li cuanqueb sa' eb
li tenamit. Che'sahok' taxak sa' xch'oleb li
cuanqueb Cedar. Che'bichank xban xsahil

xch'ol li cuanqueb Sela. Che'xjapak reheb
xban xsahil xch'oleb sa' xbeneb li tzul.

12 Che'xq'uehak taxak xlok'al li Kaçua' ut
che'xyehak taxak reheb li cuanqueb sa' najtil
tenamit nak k'axal nim xcuanquil li Kaçua'.

13 Li Kaçua' riq'uin xnimal xcuanquil tapletik
riq'uineb li xic' neque'iloc re. Chanchanak jun
li soldado ac cauresinbil chi pletic. Tixjap re,
re xtiqubanquil li pletic ut tãnumtak sa'
xbeneb li xic' neque'iloc re.

14 Li Kaçua' quixye: —Lain maç'a' xinye. Najt
xincuy cuib ut maç'a' xinbanu. Abanan anak-
cuan tinjap cue jo' nak naxjap re jun li ixk li
oc re chi q'uirac. Jun xxiqic nak tinsacheb
ru li xic' neque'iloc cue.

15 Lain tinsacheb ru li tzul ut eb li coc' bol.
Tinq'ue chi chakic li racuimkeb. Tinsuk'isi li
nima' chok' chaki ch'och' ut tinchakihobres-
iheb li xna'aj li ha'.

16 Abanan lain tinberesiheb li mutz' sa' eb li
be li ma jun sut xe'nume' cui'. Sa' eb li be li
inc'a' xe'xnau lain tinberesiheb. Tinsuk'isi
li k'ojyin chok' cutan chiruheb ut tinticobresi
li be chiruheb. Chixjunil li c'a'ak re ru a'in
tinbanu. Inc'a' tintz'ektanaheb.

17 Abanan lain tinc'ut xxutaneb li neque'x-
c'ojob xch'oleb riq'uineb li yibanbil dios ut
neque'xye reheb, “Laät lin dios.”

18 Laex li chanchan tz'aptz'o exic cherabihak.
Ut laex li chanchan mutz' eru, ilomak.

19 ¿Aniheb li chanchaneb mutz'? A'aneb lin
tenamit. Ut, ¿aniheb li chanchaneb tz'ap xic?
A'aneb li sic'bileb ru inban li quebintakla chi-
xch'olobanquil lix yalak.

20 Laex aj Israel, nabal li c'a'ru xeril, abanan
inc'a' xetau ru li c'a'ru xeril. Nequex-abin,
abanan inc'a' nequeq'ue retal li c'a'ru neque-
rabi, chan li Dios.

21 Li Kaçua' nacuual chiru xbanunquil chi-
xjunil sa' tiquial. Jo'can nak quixq'ue xcuan-
quil li chak'rab ut quixq'ue ajcui' xlok'al.

22 Lix tenamit li Dios que'chape' ut que'-
rahobtesic. Que'q'uehe' sa' tz'alam ut que'-
tz'ape' sa' eb li ochoch pec. Quimak'e' li c'a'ru
reheb ut ma ani quicoloc reheb.

23 ¿Ma cuan junak sa' eyank laex taraj rabin-
quil li c'a'ru xc'ulman? Ut, ¿ma cuan junak
taraj tixjultica mokon?

24 ¿Ani li quiq'uehoc re chi elk'ac li c'a'ru reheb
li ralar xc'ajol laj Jacob? Ut, ¿Ani li quik'axtesin
reheb laj Israel chi rahobtesic? ¿Ma maçua' ta
bi' a'an li Kaçua' li xe'maçob chiru? Eb a'an
inc'a' xe'xbanu li c'a'ru quiraj li Kaçua' chi
moco que'xbanu li c'a'ru naxye sa' lix chak'rab.

25 Jo'can nak li Dios quirisi xjosk'il sa' xbeneb ut xe'rahobtesjic riq'uin li pletic li xe'xbanu li xic' neque'iloc reheb. Chanchan nak xe'c'ate' sa' xam. Abanan inc'a' que'xq'ue retal li yo chixc'utbal chiruheb li Kaçua'. Que'rahobtesjic xban, abanan inc'a' que'raj xq'uebal retal lix yalal.

Ca'aj cui' li Dios naru nacoloc

43 Anakcuan ut jo'ca'in naxye ere li nimajcual Dios, li quiyobtesin ere laex aj Israel, li ralar xc'ajolex laj Jacob: —Mexxucac xban nak Lain xincoloc ere ut lain xinq'ueheb ec'aba'. Laex cuehex chic.

2 Nak texnumek' sa' li palau, lain cuankin eriq'uin re ecolbal. Nak texnumek' sa' li nima', inc'a' text'am li rok li ha'. Cui texnumek' sa' li xam inc'a' text'atk, chi moco li rak' xam taç'atok ere.

3 Lain li Kaçua' le Dios. Lain le santil Dios laex aj Israel. Lain laj Colol ere. Lain xink'axtesihebb laj Egipto chok' eruçhil laex ut xinq'ueheb laj Etiopia ut laj Seba chok' erekaj.

4 Laex raroquex inban ut k'axal lok'ex chicuu. Laex sic'bil eru inban. Jo'can nak lain tinq'ueheb li jalaneb xtenamit chok' eruçhil.

5 Mexxucac. Lain cuankin eriq'uin. Lain tinq'ueheb chi suk'ic sa' lix na'ajeb le ralar ec'ajol li cuanqueb chak sa' li este ut li cuanqueb chak sa' li oeste.

6 Lain tinya reheb li cuanqueb sa' li norte nak te'xcanabeb chi xic li cualal inc'ajol. Ut tinya reheb li cuanqueb sa' li sur nak te'xcanabeb chi suk'ic sa' xna'ajeb li cualal inc'ajol li cuanqueb chak sa' chixjunil li ruchich'och'.

7 A'aneb lin tenamit. Lain quinyo'obtesin reheb ut quinq'ue inc'aba' reheb re nak te'xq'ue inlok'al, chan li Kaçua'.

8 Li Kaçua' Dios quixye: —C'amomakeb li tenamit li cuanqueb xnak' ru abanan chanchaneb li mutz', ut eb li tenamit li cuanqueb xic, abanan chanchaneb li tz'ap xic xban nak inc'a' neque'xtau lix yalal.

9 Ch'utubomak li xnjnk'al ru tenamit. Ch'utubomak chixjunileb li tenamit. ¿Ma cuan junak sa' xyankeb li quiyehoc re li c'a'ru ac xc'ulman? ¿Ma cuan junak sa' xyankeb li nana'oc re li c'a'ru toj taç'ulmank? Cui cuan, chixc'amak li ani taatinak chirix re xc'utbal nak yal li c'a'ru tixye.

10 Lain li Kaçua' ninyehoc re chi jo'ca'in: —Laex aj Israel, laexak li texch'olobank li yal nak lain li tz'akal Dios. Laex laj c'anjel chicuu. Lain xinsic'oc ere re nak tenau cuu ut

tinepab. Tetau ru nak lain li Kaçua'. Moco cuanjenak ta chak junak Dios junxil chicuu lain, chi moco taçuank mokon.

11 Ca'aj cui' lain li nimajcual Dios. Ca'aj cui' lain nincoloc.

12 Lain xinyehoc re li c'a'ru taç'ulmank ut lain quincoloc ere. Maçua' junak jalanil dios xbanu re. Laex tech'olob xyalal nak lain li Kaçua' li nimajcual Dios.

13 Chalen najter k'e cutan ac lain ajcui' chak li Kaçua'. Ma ani taruk tixcol rib sa' cuuk'. Li c'a'ru ninbanu lain, ma ani taruk tajalok re.—

14 Li Kaçua' lix santil Dioseb laj Israel li nacoloc ere naxye chi jo'ca'in: —Lain tiantakhebb li xic' neque'iloc reheb laj Babilonia chi pletic riq'uehb re ecolbal laex. Lain tinq'ueheb chi numtaç sa' xbeneb. Ut eb li tenamit te'chapek' ut te'c'amek' sa' lix jucubeb li que'xk'etk'eti cui' ribeb junxil.

15 Lain li Kaçua'. Lain le Dios santo. Laex aj Israel, lain li quinyo'obtesin ere ut lain le rey.

16 Najter k'e cutan lain quexinq'ue chi numec' sa' li palau. Lain quinramoc re li ha' re nak inc'a' chic tabek.

17 Lain quinq'uehoc reheb li soldado chi osoc' sa' li ha'. Ut quinq'uehb ajcui' chi osoc' sa' li ha' li carruaje ut eb li cacuay. Quilaje't'ane' ut inc'a' chic que'cuacli. Que'oso' jo' nak nachup li xam.

18 Abanan meç'oxla chic li ac xnume' ut meç'oxla chic li c'a'ru quic'ulman junxil.

19 Jalan chic li c'a'ru tinbanu anakcuan. Chi seb nequeril li c'a'ru tinbanu. Tinyib jun li be sa' li chaki ch'och' ut tinq'ueheb ajcui' li nima'.

20 Eb li josk' aj xul te'xq'ue inlok'al jo' eb laj xoj ut eb li njnki xul avestruces xban nak lain tinq'ue li ha' sa' li chaki ch'och'. Tinq'ue li rok ha' sa' li ch'och' li maç'a' na-el chiru. Taçuank ruc'aheb li tenamit li sic'bil ruheb inban.

21 Li tenamit a'in quinsic' ruheb re te'xq'ue inlok'al.

22 Abanan laex aj Israel, li ralar xc'ajolex laj Jacob, inc'a' xinelok'oni. Xextitz' ban chinsic'bal.

23 Laex inc'a' xeq'ue le carner chok' ec'atbil mayej re inlok'oninquil. Ut inc'a' xexmayejac chicuu re xq'uebal inlok'al. Lain inc'a' xexinch'i'ch'i'i riq'uin xyebal nak texmayejac chicuu, chi moco ninye ere nak tec'at li incienso re inlok'oninquil.

24 Ut laex inc'a' xelok' li incienso re tec'at chicuu, chi moco xec'at lix xebul le xul. Xexmaçob ban chicuu toj retal xintitz' xban le mausalal.

25 Abanan lain li Kacua' Dios. Lain nincuyuc re le mac. Ninbanu a'an xban nak lain li Dios. Lain tincuy le mac ut inc'a' chic tajulticok' cue.

26 Cui lain xinpalto' cheru toxic sa' li rakleb atin ut takatz'il rix re ribal ani na cuan xmac.

27 Eb le xe'tonil yucua' xe'macob chicuu. Ut eb li neque'c'amoc be cheru xe'macob chicuu.

28 Eb li neque'taklan sa' eben xe'xmux ru lin templo. Jo'can nak lain xincanabeb chi sachc laj Israel. Xincanabeb lin tenamit chi hobec', chan li Dios.

**Jun ajcui' li Dios cuan,
ca'aj cui' li nimajcual Dios**

44 —Cherabihak laex aj Israel ralal xc'ajolex laj Jacob laj c'anjel chicuu. Laex li sic'bil eru inban.

2 Lain li Kacua' Dios. Lain quinyo'obtesin ere. Chalen sa' le yo'lajic lain xintenk'an ere. Mex-xucucac, laex aj c'anjel chicuu. Laex sic'bil eru ut raroquex inban.

3 Lain tinq'ue li ha' sa' li chaki ch'och' ut tinq'ueheb li nima'. Tinq'ue lin musik' reheb le ralal ec'ajol ut tincuosobtesihab.

4 Te'tamk le ralal ec'ajol jo' nak natam li pim sa' li c'aleb'al. Chanchanakeb li che' li naq'ui chire li nima'.

5 Cuanqueb li te'xye, “Lain rehin li Kacua'.” Ut cuanqueb cui'chic li te'xye, “Lain rehin laj Jacob.” Ut cuanqueb li te'xtz'iba chiruheb xtel “Lain rehin li Kacua'” ut te'xye nak a'an xcomoneb laj Israel.—

6 Li Kacua' li nimajcual Dios, lix Reyeb laj Israel ut laj Colol reheb naxye chi jo'ca'in: —Lain ac cuanquin ajcui' chak nak toj maji' nayibac li ruchich'och'. Ut cuankin ajcui' sa' roso'jic. Mac'a' junak chic dios chicuu lain. Ca'aj cui' lain.

7 ¿Ma cuan ta bi' junak li quixye c'a'ru tac'ulmank chalen sa' xticlajic ut li tachalk mokon? ¿Ma cuan ta bi' junak li quiru xbanunquil li quinbanu lain nak quinxakabeb lin tenamit sa' xna'ajeb junxil? Cui cuan junak, xyehak chak c'a'ru tac'ulmank mokon.

8 Ex intenamit, mexxucucac. Laex nequenau nak chalen chak junxil lain quinch'olob xyalal c'a'ru tac'ulmank. ¿Ma cuan ta bi' junak chic Dios chicuu lain? Laex nequenau nak mac'a' chic junak dios chicuu lain. Ca'aj cui' lain.—

9 Eb li neque'yiban re li yibanbil dios mac'a' neque'oc cui'. Ut lix dioseb li neque'xyib mac'a' neque'oc cui'. Eb a'an neque'xnau nak li c'a'ru neque'xbanu, a'an ajcui' nabalak'in

reheb xban nak lix dioseb inc'a' neque'iloc ut mac'a' neque'xnau.

10 Li ani naxyib junak xdios riq'uin che' malaj ut riq'uin ch'ich' mac'a' na-oc cui'.

11 Eb li neque'yiban re li yibanbil dios a'in xutanal te'elk jo' ajcui' li neque'lok'onin re xban nak yal cuinkeb li que'yiban re. Nak te'xch'utub ribeb sa' rakleb atin, sachsokeb xch'ol ut xutanal te'elk.

12 Junak laj tenol ch'ich' naxq'ue lix ch'ich' sa' xam re tixyib li c'a'ru naraj. Riq'uin xmetz'eu naxten chi martillo. Abanan cui inc'a' tazzacank, talajik lix metz'eu. Cui inc'a' ta-uc'ak, inc'a' chic tixcuy c'anjelac.

13 Ut junak laj pech' naxbis riq'uin bisleb li c'a'ru naraj xyibanquil ut naxtz'iba retalil. Naxji' ru lix che' riq'uin ch'ich'. Naxq'ue retalil li jalam uch ut naxyib jo' rilobal li cuink re nak ch'ina'us taelk re tixq'ue sa' rochoch.

14 Naxt'an li che' chacalte' malaj ut li ciprés ut li ji li naq'ui sa' q'uiche' sa' xyankeb li ninki che'. Malaj ut narau li chaj ut li hab na-q'uiresin re.

15 Li cuink naxyoc' li che' chok' xsi' ut riq'uin a'an naxk'ixna rib. Naxtz'ab lix xam re tixyib lix caxlan cua. Ut riq'uin ajcui' li che' a'an naxyib lix dios re tixlok'oni. Naxyib lix jalam uch ut naxcuik'ib rib chiru.

16 Jun jachal li che' naxc'at chok' xsi' ut aran naxc'ub lix tzacaemk. Naxpom lix tib ut naxtiu toj nac'ojla xch'ol. Nak'ixin chiru li xam ut naxye: —C'ajo' xsahil li xam. Xinxk'ixna, chan.

17 Riq'uin li jun jachal chic naxyib jun li jalam uch chok' xdios. Naxcuik'ib rib chiru ut naxlok'oni. Natijoc ut natz'aman chiru ut naxye re li jalam uch a'an: —Laat lin dios. Chinaçol, chan.

18 Eb li neque'yiban re li dios a'an inc'a' neque'xtau xyalal xban nak chanchaneb li mutz'. Inc'a' neque'raj xtabal xyalal xban nak mac'a'eb xna'leb.

19 Li cuink li quiyiban re mac'a' xna'leb. Inc'a' nac'oxlac chi moco naru tixye, “Jun jachal li che' xinc'at. Xinyib lin tzacaemk ut xinpom lin tib ut xincua'ac. ¿Ma tinyib ta bi' li dios che' li mac'a' na-oc cui' riq'uin li jun jachal chic? ¿Ma naru ta bi' tincuik'ib cuib chiru jun tokolak li che'?”

20 Chanchan nak naxcua' li cha. Naxq'ue rib chi balak'ic. Inc'a' naru tixcol rib chiru li tic'ti'. Inc'a' naru tixye, “moco dios ta li cuan sa' lin nim uk'.”

21 Li Kacua' quixye: —Laex aj Israel, laex

r^{alal} xc'ajol laj Jacob. Chijulticok' taxak ere li na'leb a'in. Læx aj c'anjel chicuu. Lajⁿ quinyo'obtesin ere. Læx aj Israel, inc'a' taxak tinsachk sa' ech'ol.

22 Lajⁿ xinsachoc re le mac jo' nak nasach li chok. Suk'inkex cui'quin xban nak lajⁿ xincoloc ere.

23 Chanchan nak tixjap re chi bichanc li choxa re xq'uebal xlok'al li Kaçua'. Chanchan nak tixjap re li chamal li ruchich'och', jo' ajcui' li tzul ut chixjunil li che' li cuan sa' q'uiche'. Te'sahok' sa' xch'oleb xban nak li Kaçua' quixc'utbesi lix cuanquilal nak quixcoleb laj Israel li r^{alal} xc'ajol laj Jacob.

24 A'an a'in li quixye li Kaçua': —Lajⁿ li Kaçua' laj Colol ere. Lajⁿ quinyo'obtesin ere nak toj maji' nequxyo'la. Lajⁿ li Kaçua'. Lajⁿ quinyiban re chixjunil li c'a'ru cuan. Lajⁿ quinyib li choxa ut quinhel ru. Ma ani quitenk'an cue nak quinyib li ruchich'och'.

25 Lajⁿ ninç'utbesi nak maç'a' na-oc cui' li c'a'ru neque'xye laj k'e. Lajⁿ ninbanun re nak inc'a' na-uxman li c'a'ru neque'xye li neque'-balak'in. Ut lajⁿ ajcui' ninç'utbesin re nak maç'a' xyalal li c'a'ru neque'xye li neque'xc'oxla nak cuanqueb xna'leb xjuneseb.

26 Abanan, lajⁿ ninbanun re nak tauxmank li c'a'ru neque'xye laj c'anjel chicuu. Us taelk lix c'anjeleb li tintaklaheb. Lajⁿ ninye nak te'cuank cui'chic cristian sa' li tenamit Jerusalén. Ut te'yibak cui'chic li tenamit li cuanqueb Judá, li que'sache' junxil.

27 Cui lajⁿ tynye nak taçhakik li palau, taçhakik. Ut cui tynye nak te'çhakik li nima', te'çhakik ajcui'.

28 Nak lajⁿ tynye re laj Ciro nak a'an taç'anjelak chicuu, laj Ciro tixbanu li c'a'ru nacuaaj toj retal nak tixye nak li tenamit Jerusalén tayibak cui'chic. Ut tixye ajcui' nak li templo tayibak cui'chic, chan li Kaçua'.

Li Dios quixxakab li rey Ciro re tixbanu jun li c'anjel

45 Li Kaçua' quixsic' ru li rey Ciro chi numtaç sa' xbeneb li xnjnkal ru tenamit ut chixcubsinquit xcuanquileb li rey. Li Kaçua' tixtenk'a ut tixte li oquebal chiru. Ma ani taramok chiru. A'an a'in li quixye li Kaçua' re li rey Ciro:

2 —Lajⁿ tinc'amok be çacuu. Ut tinticobresi li be. Tinjuq'ueb li oquebal yibanbil riq'uin bronze ut hierro.

3 Tinç'ue açue li tert^o xtz'ak li xocxo chi mukmu. Tink'axtesi açue re nak tanau nak

lajⁿ li Kaçua'. Lajⁿ lix Dioseb laj Israel. Lajⁿ li xinsic'oc açuu re tatenk'aheb lin tenamit.

4 Sa' xc'aba' laj Jacob laj c'anjel chicuu, ut sa' xc'aba'eb lin tenamit Israel, xinsic' açuu re tatenk'aheb lin tenamit. Xinq'ue alok'al usta laät inc'a' nacanau cuu.

5 Lajⁿ li Kaçua'. Ma jun chic dios cuan. Ca'aj cui' lajⁿ. Lajⁿ tatincauresi re tatxix chixban-unquil li c'anjel xinteneb sa' aben usta inc'a' nacanau cuu.

6 Tatintenk'a re nak chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue retal nak lajⁿ li Kaçua'. Sa' chixjunil li ruchich'och' te'xnau nak maç'a' chic junak dios chicuu lajⁿ. Ca'aj cui' lajⁿ li tz'akal Dios.

7 Lajⁿ quinyiban re li cutan ut lajⁿ ajcui' quinyiban re li k'ojoyin. Lajⁿ ninç'uehoc tuktuquil usilal ut ninç'uehoc ajcui' ch'a'ajquilal. Lajⁿ li Kaçua' ninbanun re chixjunil a'in.

8 Taçuank li tiq^uilal yalak bar. Chanchan nak nachal li hab sa' choxa. Ut taçuank li colba-ib. Chanchan nak na-el li acujmk sa' ch'och'. Taçuank li tiq^uilal xban nak lajⁿ li Kaçua' quinçehoc re.—

9 Raylal taçalk sa' xben li ani naxcuech' rix li ani quiyiban re. Junak cuc inc'a' naru naxye re laj pac'onel, “ç'C'a'ut nak xinayib chi jo'ca'in?” Chi moco naru tixye li seb re laj pac'onel, “ç'C'a'ru yocat? Laät inc'a' nacanau trabajic.”

10 Raylal taçalk sa' xben junak cui tixye re lix na' xyucua, “ç'C'a'ut nak xineç'am chak sa' li ruchich'och' a'in?”

11 Li Kaçua' lix santil Dioseb laj Israel li quinyo'obtesin re chixjunil quixye: —ç'Ma taruk ta bi' teçuech' rixeb li cualal inc'ajol? ç'Ma taruk ta bi' teçuech' rix li c'a'ru ninbanu lajⁿ?

12 Lajⁿ quinyiban re li ruchich'och' ut lajⁿ quinyo'obtesin reheb li cristian li cuanqueb sa' ruchich'och'. Riç'uin lin cuanquil quinyib li choxa. Lajⁿ yal cue sa' xben li sak'e, li po ut eb li चाहिम.

13 Lajⁿ xban xtiquilal inch'ol, quinq'ue sa' xch'ol laj Ciro nak tarçhani li xnjnkal ru tenamit. Lajⁿ tinticobresiheb li be chiru. A'an tayibank cui'chic reheb lin tenamit ut tixcoleb li cualal inc'ajol sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb. Abanan ma ani quituminan ru chi moco que'xtoj re xbanunquil, chan li Dios.

14 A'an a'in li quixye li Kaçua' reheb laj Israel: —Li c'a'ru neque'xyib eb laj Egipto ut li c'a'ru neque'xc'ayi eb laj Etiopía, læx teçreçhani. Ut eb li cuanqueb Sabá, li najt rokeb te'canak rubel le cuanquil. Bac'bokeb riç'uin cadena nak te'xix çerix. Te'xcuik'ib ribeb

cheru ut te'xtz'ama usilal cheru. Te'xye, “Relic chi yal li Dios cuan eriq'uin. Ma jun chic Dios cuan. Ca'aj cui' a'an.

15 Li Kaçua', le Dios laex aj Israel, a'an laj Colol ere. A'an inc'a' na-ilman ru.

16 Abanan chixjunileb li neque'yiban re li jalanil dios sachsoq xna'leb te'canak ut te-xutañak. Te'se'ek ut te'hobek' nak taç'utek' xxutañeb.

17 Abanan eb laj Israel te'colek' xban li Kaçua'. Junelic te'colek' ut inc'a' taç'utek' xxutañeb,” cha'akeb.

18 Li Kaçua' li quiyiban re li choxa, a'an li Kaçua' li tz'akal Dios. A'an li quixakaban re li ruchich'och' sa' xna'aj. A'an inc'a' quixyib li ruchich'och' re nak taçuank chi maç'a' cuank chi sa'. Quixyib ban re nak cuank xna'ajeb li cristian. A'an li quiyehoc re: —Lain li Kaçua' Dios. Maç'a' chic junak dios chicuu lain.

19 Lain inc'a' ninatinac chi mukmu chi moco quinmuk chiruheb li cristian li c'a'ru nacuaç. Chi moco quinye reheb li ralal xc'ajol laj Jacob nak tine'xsic' bar inc'a' taruk tine'xtau. Lain li Kaçua'. Sa' tiçuilal ninatinac ut junelic ninye li yal, chan.

20 Li Kaçua' quixye: —Ch'tutubomak erib ex tenamit. Quimkex chejunilex li jo' q'uialex inc'a' xsache' eru. Laex nequepako li yibanbil dios sa' be. Maç'a' ena'leb. Nequextijoc chiru li dios che' li inc'a' naru nequexcol.

21 Atinankex re xcolbal rixeb le yibanbil dios. Chepatz'ak sa' comonil. ¿Ani li quiyehoc chak re najter k'e cutan li c'a'ru talajc'ulmank? ¿Ma maçua' ta bi' lain li Kaçua', li nimajcual Dios? Lain li nincoloc reheb lin tenamit. Ma jun chic Dios cuan chicuu lain. Ca'aj cui' lain li tz'akal Dios.

22 Chalkex cuiq'uin re nak texcolek' chejunilex li cuanquex sa' ruchich'och' xban nak lain li tz'akal Dios ut maç'a' chic junak dios. Ca'aj cui' lain.

23 Lain xinye li cuatin. Sa' inc'aba' lain xinatinac. Ma ani tajalok re li c'a'ru xinye lain sa' tiçuilal. Relic chi yal chixjunileb te'x-cuik'ib ribeb chicuu ut te'xye nak lain li Kaçua' Dios.

24 Te'xye nak relic chi yal ca'aj cui' cuiq'uin cuan li tiçuilal ut li cuanquial. Chixjunileb te'chalk cuiq'uin ut eb li xic' neque'iloc cue te'c'utek' xxutañ.—

25 Abanan li Kaçua' tixye nak maç'a' xmaqueb li ralal xc'ajol laj Israel ut te'q'uehek' xlok'aleb.

46 Neque't'ane' li dios Bel ut li dios Nebo li neque'xlok'oniheb laj Egipto. Eb li dios a'an ikanbileb xbaneb li bur. K'axal al chok' reheb li bur rikanquileb xban nak ac tacuajenakeb chi ikanc.

2 Que'cubsic xcuanguileb ut que'sache' ruheb li yibanbil dios ut que'c'ame' sa' jalan tenamit rochbeneb li bur. Inc'a' que'ru xcolbaleb rib.

3 Li Dios quixye: —Laex li ralal xc'ajol laj Jacob, chinerabihak. Chejunilex laex laj Israel, li inc'a' xsache' eru, cherabi li c'a'ru tinye ere. Nak toj maji' neque'xyo'la chak, lain quin-iloc ere. Lain quinberesin chak ere.

4 Lain junelic tin-ilok ere toj sa' etixilal. Texcuil nak sak chic le jolom. Lain quinyo'obtesin ere ut lain tin-ilok ere. Lain tintenk'ank ere ut tincoloc ere.

5 ¿Ani aj iq'uin tinejuntak'eta? ¿Ma naru ta bi' tinejuntak'eta riq'uin junak chic? Ma ani aj iq'uin naru niquinejuntak'eta.

6 Cuanqueb li neque'risi lix oro sa' lix bols ut neque'xbis li plata sa' li bisleb. Neque'xq'ue li oro ut li plata re laj tenol ch'ich' re nak tixyib jun lix dios. Chirix a'an neque'xcuik'ib ribeb chiru ut neque'xlok'oni.

7 Neque'xpako sa' xben xtel ut neque'xxakab sa' xna'aj. Inc'a' naru taçlk sa' li na'ajeb a'an. Usta li cristian te'xjap reheb chixtz'amanquil xtenk'anquil, abanan lix dios inc'a' tixsume. Lix dioseb inc'a' naru tixcoleb chiru li raylal li cuanqueb cui'.

8 Q'uehomak retal a'in, laex aj maç, ut che-xutañak. Mebalak'i erib. Chec'oxla chi us li xinye.

9 Chijulticok' ere li c'a'ru quic'ulman najter k'e cutan. Lain li Dios. Ma jun chic dios cuan. Ca'aj cui' lain ut ma ani juntak'et cuiq'uin.

10 Lain quinyehoc chak re c'a'ru quic'ulman chalen sa' xtiçlajic toj sa' roso'jic. Chalen najter k'e cutan lain quinyehoc re c'a'ru taç'ulmank usta toj maji' nac'ulman. Li c'a'ru ninye, a'an li taç'ulmank. Lain ninbanu chixjunil li c'a'ru nacuaç.

11 Lain xinsic' ru jun li cuink sa' li oriente. Sa' najtil tenamit taçhalk. Chanchan jun li so'sol nak tixsach ruheb li xic' neque'iloc ere. Li c'a'ru xinye, a'an li taç'ulmank. Li c'a'ru xinc'ub ru, a'an li tinbanu.

12 Cherabihak li yoquin chixyebal laex li cau ech'ol, laex li neque'oxla nak inc'a' texcolek'.

13 Lain chi seb tinxincol. Cuulac re xk'ehil nak texcolek'. Chi seb tinnumtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc cue. Lain tincoloc re Siõn ut lain tinq'ue xlok'aleb laj Israel.—

Tarakek' atin sa' xbeneb laj Babilonia

47 Li Kaçua' quixye: —Ex aj Babilonia, cubsihomak erib. Chunlankek sa' ch'och' chi mac'a' chic eçuanquil. Junxil chanchanex jun li tuk' ixk xban nak læex ma jun sut xexchape' xban jalan tenamit. Abanan anakcuan moco jo'canex ta chic. Læex li raroquex nak xexcuan texcanak chok' rahobtesinbil moş. **2** Chapomak eca' ut ocankek chixque'bal le c'aj. Isihomak le t'icr li nequetz'ap cui' le ru. Ut taksihomak le rak' re nak texnumek' sa' li ha' chi mac'a' le xab.

3 Anakuan taç'utunak chiruheb chixjunileb li c'a'ak re ru xut'anal xlaçebanu. Chic'utunak nak muxbil chic eru. Lain tinqu'e rekaj ere li rahobtesinc xebanu ut ma ani taruk taçolek' chicu, chan li Dios.

4 Laj Colol ke, a'an li nimajcual Dios, lix santil Dios eb laj Israel. Naxye:

5 —Læex aj Babilonia, c'oçlankek ut mex-ec'an chic. Canakex sa' k'oçy'in xban nak mac'a' chic eçuanquil sa' xbeneb li xninkal tenamit.

6 Nak yo injok'il sa' xben lin tenamit quin-k'axtesihob sa' eruk' læex. Quinq'ue lin tenamit chi c'utec' xxutan. Ut læex inc'a' xeril xtok'obal ruheb. Usta ac tixeb, xeq'ueheb chi c'anjelac chi cau.

7 Læex queye, “Junelic taçuanak kacuanquil.” Abanan inc'a' quec'oxla li c'a'ru quebanu, chi moco quec'oxla li c'a'ru yoquex chixc'ulbal anakuan.

8 Jo'can nak cherabihak li yoquin chixyebal ere, læex li nequexcuan chi sa sa' ech'ol. Læex c'oçc'o ech'ol ut nequec'oxla nak mac'a' teç'ul ut nequeye sa' ech'ol: Lao cuan kacuanquil. Ma ani chic cuan xcuanquil jo' li kacuanquil lao, chanquex. Sa' ech'ol læex nak ma jaruj teç'ul li raylal jo' neque'xc'ul li ixk li neque'-cam xbelomeb malaj ut jo' eb li neque'cam li ralar xc'ajol.

9 Abanan k'axal ra teç'ul. Sa' junpat taçalk li raylal sa' eben. Chiru jun cutan taçachek' le cuanquil. Chanchanekex chic junak li ixk li xcam xbelom malaj ut jo' junak li xcam ralar xc'ajol. Usta læex aj k'e ut usta nequenau tulac, abanan inc'a' taruk teçol erib.

10 Xec'ojob ech'ol riq'uin li mausilal xebanu ut xeye, “Ma ani na-iloc ke,” chanquex. Xebal-ak'i erib xban nak xec'oxla nak cuan ena'leb ut xeye, “Lao k'axal cuan kacuanquil. Ma jun chic cuan xcuanquil jo' lao,” chanquex.

11 Taçalk li raylal sa' eben ut inc'a' taruk teçol erib chiru usta læex aj k'e. Chi mac'a' sa'

ech'ol teç'ul li raylal ut mac'a' taruk tebanu re xcolbal erib. Chi inc'a' nequenau k'axal ra teç'ul.

12 K'ehinkex ut tulankex, jo' yoquex chak chixbanunquil chalen sa' esajilal. Teril cui cuan rajbal. Teril ma cauhak chic erib chi numtaç sa' xbeneb li tenamit xban li tulac ut li k'ehinc nequebanu.

13 Tacuajenakex chirabinquil li q'uila na'leb li neque'xq'ue aj q'uehol na'leb. Chalkeb li neque'k'ehin riq'uin li chahim, li neque'yehoc re c'a'ru taç'ulmank sa' li po junjunk. Che'x-yal xk'e checolbal chiru li c'a'ru taç'ulmank.

14 Eb a'an te'sachek' ruheb. Inc'a' naru te'xcol rixeb. Chanchanakeb li q'uim nak te'c'atek' riq'uin xam. Li xam a'an macua' re te'xk'ixna ribeb. Re ban xsachbal ruheb.

15 Eb a'an inc'a' textenk'a usta xesic' etenk'-anquil riq'uibeneb chalen sa' esajilal. Eb a'an te'xic chixbanunquil li c'a'ru neque'raj ut texcanab ejunes. Ma jun reheb a'an taçolok ere, chan li Kaçua'.

Li Kaçua' Dios quixk'useb laj Israel xban nak inc'a' useb lix na'lebeb

48 Cherabihak læex li ralar xc'ajol laj Jacob, li nequec'aba'in Israel. Læex xcomonex li ralar xc'ajol laj Judá. Læex li nequebanu li juramento sa' xc'aba' li Kaçua' ut nequextijoc sa' xc'aba' li Dios. Nequeyaba xc'aba' li Kaçua' lix Dioseb laj Israel. Abanan inc'a' nequebanu sa' xyalal, chi moco sa' tiqulal.

2 Abanan nequenimobresi erib ut nequeye nak li Santil Tenamit, a'an le tenamit læex. Ut nequeye nak cau ech'ol riq'uin lix Dioseb laj Israel, li Kaçua' li nimajcual Dios xc'aba'.

3 Li Kaçua' Dios quixye reheb laj Israel: —Li c'a'ru xc'ulman, ac inyehom chak resilal junxil. Lain quinyehoc chak re ut li c'a'ru quinye quic'ulman sa' junpat.

4 Lain xinbanu chi jo'can xban nak ninnau nak læex inc'a' nequetau xyalal. Cau ech'ol. Chanchan xcacuil li ch'ich' hierro ut bronze.

5 Lain quinye chak resil ere junxil li c'a'ru taç'ulmank. Nak toj maji' nac'ulman quinye chak resil ere re nak inc'a' teye nak a'aneb le yibanbil dios xbanun re li c'a'ak re ru a'in. Inc'a' teye nak le dios che' ut le dios ch'ich' xe'banun re.

6 Ac xerabi chixjunil li ac xc'ulman. C'oxlankek chi us. Tento nak teye nak yal li c'a'ru xinye ere. Chalen anakcuan jalan chic li tinye ere. Tinye ere li ma jun sut erabiom junxil.

7 Anakcuan tinbanu. Macua' li quinbanu najter. Inc'a' xerabi resil toj anakcuan. Jo'can nak inc'a' naru teye nak ac erabiom junxil li c'a'ru tinbanu anakcuan.

8 Inc'a' xerabi chi moco xetau ru. Chalen najter inc'a' nequetau xyalal. Lain ninnau chanru le na'leb. Lain ninnau nak k'etk'etex chalen sa' le yo'lajic.

9 Abanan xban xtiqulil inch'ol, lain inc'a' xinc'ut injosk'il. Xban lin lok'al xincuy cuib. Jo'can nak inc'a' xinsach eru.

10 Lain xinyal erix riq'uin li raylal li xinq'ue sa' eben. Inc'a' xexinnumsi sa' xam jo' nak nac'atman li plata re risinquil lix tz'ajnil.

11 Sa' inc'aba' lain ut xban lin rahom nincuy cuib. Inc'a' ninsach eru. Inc'a' tinq'ue cuib chi hobec' ut inc'a' tinq'ue lin lok'al re jalan chic.

12 Laex laj Israel, li ralar xc'ajol laj Jacob, cherahihak li oc cue chixyebal. Lain li Kacua'. Lain cuanquin sa' xticlajic ut cuankin ajcui' toj sa' roso'jic.

13 Lain quinyiban re li ruchich'och' ut lain ajcui' quinyiban re li choxa. Yal riq'uin li cuatin que'cana sa' xna'ajeb chixjunileb.

14 Ch'utubomak erib ut abihomak li c'a'ru tynye. ¿Ani junak ere tayehok re c'a'ru tac'ul-mank mokon? Lain xinsic' ru jun li cujnk. A'an tabanunk re li c'a'ru xinc'oxla xbanun- quil reheb laj Babilonia ut reheb laj Caldea.

15 Lain xinyehoc re ut lain xinxakaban re ut lain tintaklan re. Ut li c'a'ru tixbanu, us ta-elk chiru.

16 Chalkex cuiq'uin ut cherabihak li tynye ere. Chalen sa' xticlajic inc'a' xinatinac eriq'uin riq'uin atin ch'a'aj xtaubal ru. Cuanquin eriq'uin nak yo chi c'ulmanc chixjunil a'in. Li nimajcual Dios ut li Santil Musik'ej que'taklan chak cue.—

17 Li Dios Santo, le Dios laex aj Israel, laj Colol ere, quixye chi jo'ca'in: —Lain li Kacua' le Dios. Lain nin'utuc cheru li c'a'ru tebanu re nak us tex-elk. Lain ninberesin ere re nak tebanu li us.

18 Xebanu raj li xinye ere. Cui ta xebanu, cuanque raj sa' tuktuquil usilal. Li tuktuquil usilal chanchan raj jun nima' inc'a' nachakic. Ut le tiqulil chanchan raj lix cau ok li palau li mac'a' roso'jic.

19 K'axal nabaleb raj le ralar ec'ajol. Lix q'ui-aleb chanchaneb raj li samaib chire li palau. Inc'a' naru rajlanquileb. Ut inc'a' raj xexintz'ektana chi moco xc'aba' le tenamit raj xinsach.

20 Elenkex sa' li na'ajeb Babilonia. Chex-elelik

chiruheb laj Caldea. Japomak ere xban xsahil ech'ol. Yehomak resil reheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' nak suk'ic ere sa' le na'aj. Yehomak resil chi jo'ca'in, “A' li Kacua' xcoloc ke lao li ralar xc'ajol laj Jacob, aj c'anjel chiru li Kacua',” cha'akex.—

21 Inc'a' que'xcuy xchaki el nak li Kacua' quix-q'ueheb chi numec' sa' li chaki ch'och'. Li Kacua' quixq'ue chi elc li ha' sa' li pec. Quixjor li pec ut aran qui-el chi nabal li ha' re xe'ruc'.

22 —Abanan mac'a' li tuktuquil usilal chok' reheb li neque'xbanu masilal, chan li Kacua'.

Li Dios quixsic' ru li Jun li ta'c'anjelak chiru

49 Abihomak laex li cuanqueb sa' najtil tenamit. Q'uehomak retal li oc cue chixyebal. Nak toj maji' ninyo'la li Kacua' quixsic' chak cuu chi c'anjelak chiru. Nak toj maji' ninyo'la ac naxnau ani inc'aba'.

2 Quixq'ue inna'leb re tinnau atinac chi chabil. Chanchanin jun li ch'ich' k'es ru'uj. A'an qui-iloc cue re nak mac'a' tinc'ul. Quinxcauresi chi us. Chanchanin li tzimaj li k'es ru'uj cuan sa' rochochil.

3 Li Dios quixye cue: —At Israel, laet tate'anjelak chicuu. Laet tate'utbesink re inlok'al, chan.

4 Abanan lain quinc'oxla nak yoquin chi c'anjelak chi mac'a' rajbal. Sa' inch'ol lain nak yoquin chixchoybal inmetz'eu chi mac'a' aj e. Abanan, li Dios naxnau ma us ma inc'a' us li yoquin chixbanunquil. A'an taq'uehok re lin k'ajcamunquil.

5 Li Kacua' quiq'uehoc cue chi yo'lac riq'uin lin na' re nak tinsuk'isiheb cui'chic riq'uin laj Israel, li ralar xc'ajol laj Jacob. Chiru li Kacua' lin Dios lain cuan inlok'al ut li Kacua' lin Dios naq'uehoc inmetz'eu.

6 Li Kacua' quixye cue: —Macua' ca'aj cui' a'in li c'anjel tabanu. Tinq'ue ban chic jun li c'anjel acue k'axal lok'. Macua' ca'aj cui' xtenk'anquileb li ralar xc'ajol laj Jacob tabanu re nak te'suk'ik cui'chic cuiq'uin. Tating'ue aj ban cui' chok' xcutan xsakeneb li macua'eb aj Israel ut laet tatyehok resil li colba-ib reheb li cuanqueb sa' chixjunil li ruchich'och'.—

7 Li Dios santo, laj Colol reheb laj Israel quixye re li jun li xic' qui-ile' xbaneb li xninkal ru tenamit ut quitz'ektanac xbaneb usta quic'anjelak chiruheb: —Eb li rey tate'ril ut te'xq'ue alok'al. Eb li cuanqueb sa' xcuan- quil te'xcuik'ib ribeb chacuu. Te'xq'ue alok'al xban nak lain xinsic'oc acuu. Lain tic inch'ol

ut ninbanu li c'a'ru ninye. Lain lix santil Dioseb laj Israel.—

8 Jo'ca'in naxye li Kaçua' li nimajcual Dios: —Sa' xk'ehil lain tinsume la tij. Sa' xk'ehil li colba-ib lain tintenk'ank açue. Lain tin-iloq açue ut tating'ue chixxakabanquil lin contrato riq'uiheb lin tenamit. Tating'ue cui'chic chi cuanc sa' la na'aj ut taç'ameb cui'chic lin tenamit sa' xna'ajeb.

9 Taçuach'abeb li chapchoqueb ut taçutanobresi lix beheb li cuanqueb sa' k'o'jyin. Laat tat-iloq reheb jo' nak lin pastor narileb lix carner nak naxq'ueheb chi ichajibe chire li be ut sa' li pach'aya' sa' eb li coc' bol.

10 Inc'a' chic te'tz'ocak chi moco taçhakik reheb, ut lix tikcual li sak'e inc'a' taçh'i'ch'i'ink reheb xban nak li Jun li na-uxtanan ruheb tixberesiheb ut tixc'ameb cuan cui' li yu'am ha'.

11 Lain tinticobresiheb li be sa' eb li tzul ut tinyibeb li niniki be re te'numek' cui' lin tenamit, chan li Dios.

12 Cuan li te'ch'alk chak sa' najtil tenamit. Te'ch'alk sa' li norte ut sa' li oeste ut te'ch'alk ajcui' sa' li na'ajeb Sinim.

13 At choxa, jap açue xban xsahil açh'ol. At ruchich'och', chisahok' açh'ol. Ut laex tzul chisahok' sa' ech'ol xban nak li Kaçua' tix-c'ojob cui'chic xch'oleb lix tenamit ut taril cui'chic xtok'obal ruheb nak yo'queb chi c'uluc raylal.

14 Eb li cuanqueb Siôn yo'queb chixyebal: —Li Kaçua' xoxcanab kajunes. Li kaDios xosach sa' xch'ol, chanqueb.

15 Li Dios quixye: —¿Ma nasach ta bi' sa' xch'ol lix c'ula'al junak na'bej? ¿Ma tixcanab ta bi' xrabal? Usta li na'bej nasach sa' xch'ol lix c'ula'al, lain inc'a' teksachk sa' inch'ol.

16 Junelic ban cuanxex sa' inch'ol. Chanchan nak tz'ibanbil le c'aba' sa' li cuuk'. Junelic cuan sa' inch'ol li tz'ac li sutsu cui' le tenamit.

17 Eb li te'cuaclesink cui'chic re le tenamit sa' junpat te'c'ulunk. Ut li que'sachoc eru ut que'po'oc re le tenamit te'elulik.

18 Ilon çhajun sutam. Q'ue retal nak eb li tenamit yo'queb chi suk'ic cui'chic sa' xtenamiteb. Relic chi yal lain li yo'yo'quil Dios ninye açue nak taçahok' sa' açh'ol chirilbal eb li tenamit nak te'xch'utub cui'chic ribeb sa' lix tenamiteb. A'an jun lok'al chok' açue. Chanchan nak taq'uehek' xsahob ru li tuk' ixk li oc re chi sumlac.

19 Usta xsache' ru la tenamit ut xtz'ektanac la ch'och', abanan te'nabalok' cui'chic li

tenamit ut inc'a' chic tatz'aklok li na'ajeb chok' reheb. Ut eb li xe'sachoc açuu te'cuank chi najt.

20 Ut eb li coc'al li xe'yo'la nak yocat chixc'ulbal li raylal te'xye açue, “Inc'a' tz'akal li na'ajeb a'in chok' ke. Q'ue junak kana'aj nim re tocuank cui'” cha'akeb.

21 Ut laät taye sa' açh'ol, “¿Bar xe'chal chak li tenamit a'in? Lain ra sa' inch'ol xban nak lin tenamit xcana chi mac'a' chic cristian chi sa'. Xintz'ektanac ut quinc'ame' sa' jalan na'ajeb. Quincanabac injunes. Ut ¿bar xe'chal chak eb li tenamit a'in?”

22 A'an a'in li naxye li nimajcual Dios: —Lain tixye reheb li xninkal ru tenamit nak te'xq'ueheb chi suk'ic cui'chic le tenamit. Tixye reheb nak te'xtaklaheb le rala' ec'ajol. Chanchan pakonbil te'xbanu reheb nak te'xtakla cui'chic sa' lix tenamiteb.

23 Eb li rey ut eb li reina chanchanakeb lix na' xyucua'eb la tenamit. Eb li jalan tenamit te'xcubsi ribeb çaçuu. Te'xcuik'ib ribeb çaçuu re xq'uebal alok'al. Ut laät tanau nak lain li Kaçua' ut eb li cauheb xch'ol cuiq'uin inc'a' te'ch'inank xch'oleb.

24 ¿Ma taruk ta bi' tamak'ek' chiru junak cuink cau rib li c'a'ru tarechani sa' li plet? ¿Ma taruk ta bi' taçolek' li prex chiru laj ilol re li k'axal josk'?

25 Li Kaçua' naxye: —A'an a'in li taç'ulmank. Eb li cuanqueb chi prexil te'mak'ek' chiruheb li soldado. Ut li c'a'ru quirechani li k'axal josk' tamak'ek' chiru. Lain tinpletik riq'uiheb li neque'pletic acuiq'uin ut lain tincolok reheb la tenamit.

26 Lain tinq'ueheb chixcamsinquit ribeb chi ribileb rib li que'rahobtesin açue. Chanchan nak te'calak xban li camsinc xe'xbanu. Ut chixjunileb li tenamit te'xnau nak lain li Kaçua', li nacoloc açue. Te'xnau nak lain lix Dios laj Jacob ut cau cuib.—

Li Dios naxtenk'ahab li neque'xc'ojob xch'ol riq'uin

50 A'an a'in li naxye li Kaçua': —Mare laex xec'oxla nak lain xintz'ektana lin tenamit Israel jo' nak naxtz'ektana rixakil junak li cuink li naxjach rib. Cui jo'can xinbanu, ¿bar cuan li hu re jachoc ib? Malaj ut xec'oxla nak lain xexinc'ayi xban xtojbal inc'as. ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak xban le mac nak xexc'ame' chi najt? ¿Ma macua' ta bi' xban nak xek'etk'eti erib nak xexc'ame' chi najt?

2 ¿C'a'ut nak mā ani xintau nak xinc'ulun?
¿C'a'ut nak inc'a' xinešume nak xexinbok?
¿Ma xec'oxla nak lain inc'a' xru xexintenka'?

¿Ma xec'oxla nak lain maç'a' incuanquil re
ecolbal? ¿Ma inc'a' nequenau nak yal riq'uin li
cuatin ninchakihobresi li palau ut ninsuk'isi li
nima' chok' chaki ch'och'? Ut eb li car neque'
cam ut neque'k'a xban nak maç'a' chic li ha'.

3 Lain ninq'ue chi k'o'jyinoc' ru li choxa. Ut
nac'utun nak ra sa' xch'ol. Chanchan jun li
naxq'ue k'eki t'icr chirix xban xrahil xch'ol.—

4 Li Kaçua' Dios naq'uehoc inna'leb ut nax-
q'ue cuatin re nak tinnau xc'ojobanquil
xch'oleb li tacuajenakeb. Rajlal cutan nak
nasakeu ninxq'ue chirabinquil li ratin li nax-
c'ut chicuu.

5 Li Kaçua' Dios quiq'uehoc inna'leb ut lain
inc'a' quincacuubresi inch'ol, chi moco quin-
k'etk'eti cuib chiru.

6 Quink'axtesi ban lix yi cuix chi saq'uec'. Ut
quincanab cuib re te'xmich' lin mach. Ut
inc'a' quinmuk li xnak' cuu chiruheb nak
quine'xhob ut nak quine'xch'uba.

7 Li Kaçua' Dios a'an li natenk'an cue. Jo'can
nak inc'a' ra nacuec'a nak niquine'xhob. Lain
xakxquin chi cau jo' jun li sakonac. Lain
ninnau nak inc'a' xutanal tinelk mokon.

8 Laj Colol cue cuan cuiq'uin. ¿Ani taruk ta-
yehok re nak cuan inmaç? Toxic riq'uin laj
rakol atin. ¿Ani taruk tajitok cue? Chichalk ut
chixyehac cue.

9 Li Kaçua' Dios, a'an li natenk'an cue. ¿Ma
cuan ta bi' junak tayehok re nak cuan inmaç?
Chixjunileb li xic' neque'iloc cue telaje'osok'
jo' nak na-oso' li t'icr li namaxen.

10 Abihomak laex li nequexucua ru li Dios ut
nequebanu li c'a'ru naxye laj c'anjel chiru.
Cui cuanquex sa' k'o'jyin ut maç'a' esaken,
checacuubresihak ech'ol riq'uin li Kaçua' ut
chex-oybeninik riq'uin le Dios.

11 Abanan chejunilex laex li nequec'ub
chanru nak teçamsihob le ras eritz'in teksach-
ek' xban li c'a'ru nequec'ub ru xbanunquil. Li
Kaçua' tabanunk re nak teksachek' ut xban li
raylal teç'ul tex-osok'.

Li Dios tixc'ojob xch'oleb lix tenamit Sión

51 Li Dios quixye: —Chinerabi laex li
nequeq'ue ech'ol chixbanunquil li
tiq'uilal ut nequesic' li Kaçua'. C'oxlahomak
aniheb le xe'tonil yucua'. Eb a'an chanchaneb
li pec li isinbil chak sa' junak li sakonac.

2 Chijulticok' ere le xe'tonil yucua' laj Abra-
ham ut lix Sara. Sa' xc'aba' a'an nak cuanquex

laex. Nak lain xinsic' ru laj Abraham, a'an jun
ajcui'. Abanan lain quicuosobtesi ut que'-
nabalo' li ralar xc'ajol.

3 Li Kaçua' tixc'ojob xch'oleb li tenamit Sión
ut taril xtok'obal ruheb xban nak po'bil chi-
xjunil li tenamit. Tixsuk'isi li chaki ch'och'
chok' chabil na'ajej chanchan li Edén. Li
ch'och' li maç'a' na-oc cui' tixsuk'isi chok'
xna'aj li acujmk. Sa' li na'ajej a'an tacuank li
sahil ch'olejil ut li bichanc ut li bantioxinc.

4 Chinerabi, ex intenamit. Cheq'uehak retal
li oc cue chixyebal. Lain tinq'ue lin chak'rab
reheb li xninik ru tenamit. Ut lin tiq'uilal
tacutanobinik reheb li tenamit.

5 Chi seb tinbanu li c'a'ru xinye. Chi seb tin-
coleb lin tenamit. Lain tinrakok atin sa'
xbeneb li tenamit. Eb li xninkal ru tenamit
yoqueb chicuoybeninuil. Te'xq'ue retal lin
cuanquil ut cuiq'uin te'yo'onink.

6 Ilonkex sa' choxa ut ilonkex sa' ruchich'och'.
Li choxa taşachk jo' nak nasach li sib. Li ruchi-
ch'och' taosok' jo' nak na-oso' junak li t'icr. Ut
eb li cristian telaje'camk. Abanan li colba-ib li
ninq'ue inc'a' taosok'. Tacuank ban chi junelic
ut lin tiq'uilal inc'a' tapaltok.

7 Cherabihak li c'a'ru ninye, laex li nequenau
li us, laex li nequec'ula lin chak'rab sa' le
ch'ol. Mexxucuaç nak eb li tenamit nequex-
se'e ut mich'inan ech'ol nak nequexhobe'.

8 Mexc'oxlac xban nak eb a'an te'osok' lix
tibeheb jo' nak li xul neque'xcux li t'icr. Ut li
motzo' tixtiu lix tibeheb jo' nak li coc' xul
neque'xcux li lana. Abanan lin tiq'uilal inc'a' ta-
osok'. Tacuank ban chi junelic. Ut tacuank ajcui'
chi junelic li colba-ib li ninq'ue, chan li Dios.

9 Choçacuabi, at Kaçua', ut choçatenk'a. Riq'uin
lix nimal açuanquil choçacol jo' nak cacoleb la
tenamit najter. ¿Ma maçua' ta bi' laaç catcam-
sin re li nimla xul Rahab xc'aba' li cuan sa' li
palau ut pedasinbil cacanab?

10 Ut, ¿ma maçua' ta bi' laaç catq'uehoc re chi
chakic li palau re nak laç tenamit te'bek sa'
chaki ch'och' nak que'nume' jun pac'al? ¿Ma
maçua' ta bi' laaç catcoloc reheb chiruheb li
xic' neque'iloc reheb?

11 Eb li colbible aban te'suk'ik cui'chic Sión
chi sa sa' xch'oleb. Yokeb chi bichanc ut yo-
keb chixjapbal reheb xban xsahileb xch'ol.
Sahak sa' xch'oleb chi junelic. Inc'a' chic ta-
rahok' sa' xch'oleb. Chi moco te'yabak chic.

12 Li Kaçua' quixye: —Lain li Kaçua' ninq'ue-
hoc xcacuulal ach'ol. ¿C'a'ut nak nacaxucua
ruheb li cuinik li neque'cam? Eb a'an te'osok'
jo' li pim.

13 ¿C'a'ut nak ninsach sa' a^{ch}'ol lain li Kacua' li quinyo'obtesin acue? Lain li quinyi^{ban} re li choxa ut chixjunil li cuan chiru ut lain ajcui' li quinyi^{ban} re li ruchich'och' ut quinq'ue sa' xna'aj. ¿C'a'ut nak junelic yo axiu xbaneb li neque'rahobtesin acue? ¿C'a'ut nak naca-xucuaheb li neque'raj asachbal? Eb a'an ma^c'a' naru te'xbanu acue.

14 Eb li cuanqueb chi prexil chi se^b te'ach'ab-ak. Inc'a' te'^camk sa' li na'ajej li cuanqueb cui' chi prexil. Ut junelic ta^cuank xcua ruc'a-heb.

15 Lain li Kacua' la Dios. Lain ninq'ue chi ec'anc li palau re nak ta^cec'ank ru. “Nimajcual Dios” inc'aba'.

16 Lain xinq'ue acue li cua^{tin}, ut xatincol riq'uin lin cuanquil. Lain quinyi^{ban} re li choxa jo' ajcui' li ruchich'och' ut quinq'ue sa' xna'aj. Ut quinye reheb li cuanqueb Sión “La^ex intenamit”, chan li Dios.

17 Chi-ajk eru la^ex aj Jerusalén ut cheq'uehak retal. La^ex xec'ul li raylal xban li ma^c xebanu nak xeq'ue xjosk'il li Dios. Chanchan nak xeruc' xsa' li sec' toj retal xechoy ut chanchan nak xexcaltesic xban.

18 Ma jun cuan sa' xyankeb le rala^c ec'ajol li taberesink ere. Ma jun sa' xyankeb li xeq'ui-resi naru ta^c'amok be cheru.

19 Cui^b li raylal xec'ul. Xsache' ru le tenamit. Ma^c'a' chic xe'cana. Cuan li xe'camsic ut cuan li te'tz'ocak. ¿Ma cuan ta bi' junak li ra ta-rec'a' li c'a'ru xec'ul? Ut, ¿ma cuan ta bi' junak ta^c'ojobank ech'ol?

20 Xe'sach xna'leb le rala^c ec'ajol. Yalak bar t'ant'oqueb sa' be. Chanchaneb li quej li que'chape' sa' jun li ra'al. Li Dios quirisi xjosk'il sa' xbeneb nak quixk'useb.

21 Abihomak la^ex li rahobtesinbilex. Q'uehomak retal la^ex li chanchan texcala^k, abanan moco xban ta li vino.

22 A'an a'in li naxye li Kacua' le Dios, li Kacua' li nacoloc reheb lix tenamit: —Lain xexcuisi sa' li raylal li cuanquex cui'. Xnume' lin josk'il. Inc'a' chic te^c'ul li raylal.

23 Tintakla ban li raylal a'in sa' xbeneb li neque'rahobtesin ere, eb li xe'xye ere, “Yoc-lankex re nak tonumek' sa' e^ben”. Ut la^ex xeyocob erib re te'numek' sa' e^ben. Chanchanex chic li ch'och'.—

52 Chi-ajk eru la^ex li cuanquex Sión. Cacubresihomak ech'ol. Q'uehomak le chabil ak' cherix xban nak eb li inc'a' useb xna'leb li maji' neque'xc'ul li circuncisión, inc'a' chic te'oc sa' li santil tenamit Jerusalén.

2 Cuaclinkex ut chik'omak li poks cherix. C'ojlankex sa' le c'ojaribal la^ex aj Jerusalén. Isihomakeb li cadena li chapchoquex cui', la^ex li cuanquex Sión.

3 A'an a'in li naxye li Kacua': —Moco quitoje' ta erix nak quexc'ame' chi prexil. Jo'can ajcui' lain. Moco riq'uin ta tumin texincol.—

4 Naxye ajcui' chi jo'ca'in li Kacua' li nimajcual Dios: —Xben cua eb lin tenamit que'coeb chi cuanc Egipto. Mokon chic eb laj Asiria que'xc'ameb chi prexil chi ma^c'a'eb xma^c.

5 Ut, ¿anakcuan c'a'ru tinbanu? chan li Kacua'. —Eb lin tenamit que'c'ame' Babilonia chi ma^c'a'eb xma^c. Ut eb li neque'taklan sa' xbeneb neque'xrahobtesiheb. Ut rajlal neque'xmajecua inc'aba'.

6 Jo'can nak ta^cuulak xk'ehil nak eb lin tenamit te'xq'ue retal ut te'xnuu nak lain li Kacua' li yoquin chi atinac riq'ui^{ne}b.—

7 C'ajo' xlok'al li rokeb li tenamit nak yo^keb chi xic sa' eb li tzul chixyebal resil li chabil esilal. Neque'xye resil li tuktuquil usilal ut li chabilal. Ut neque'xye ajcui' resil li colba-ib. Neque'xye reheb li cuanqueb Sión, “Li Kacua' le Dios, a'an li Rey”.

8 ¡Abihomak! Eb li neque'c'ac'alen re li tenamit yo^keb chi bichanc xban xsahil xch'oleb. Chixjunileb te'ril riq'uin xnak' ruheb nak li Kacua' tixc'ameb cui'chic sa' lix tenamiteb Sión.

9 Jap acue xban xsahil a^{ch}'ol ut bichan re xlok'oninquil li Kacua', la^et tenamit Jerusalén, li juq'uimbil acuu. Sahak sa' a^{ch}'ol xban nak li Kacua' tixcoleb lix tenamit ut tixc'ojob xch'oleb. Tixcoleb lix tenamit Jerusalén.

10 Li Kacua' tixc'utbesi lix cuanquil chiruheb li xninkal tenamit. Ut chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue retal nak li Kacua', a'an xcoloc ke.

11 Jo'can nak elenkex chejunilex la^ex. Tex-^{elk} Babilonia. Ut me^{ch}'e' li c'a'ak re ru li cuan aran xban nak inc'a' us. Ut memux erib la^ex li texc'amok re li c'a'ru nac'anjelac sa' lix templo li Kacua'.

12 Abanan moco sa' anil ta tex-^{elk}, chi moco tex-^{el}elik nak tex-^{elk}. Li Kacua' a'an li ta-c'amok be cheru ut a'an ajcui' li tailok ere.

Li raylal li tixc'ul laj c'anjel chiru li Dios

13 Li Kacua' Dios quixye chi jo'ca'in: —Abihomak li oc cue chixyebal ere anakcuan. Laj c'anjel chicuu us ta^elk riq'uin li c'a'ru tixbanu. Nimak xcuanquil ut taq'uehek' xnimalk'lok'al.

14 Nabaleb li cristian que'xucuaç nak que'ril. Inc'a' que'xnau ru xban nak maçua' chic ru cristian li ru xban nak numtajenak li raylal li qui-ux re.

15 Abanan nabaleb li tenamit te'sach xch'oleb xban ut li neque'taklan sa' ruchich'och' mem te'canaç nak te'ril li ma jun sut rilomeb ut nak te'xtau ru lix ya'lal li ma jun sut rabi-omeb, chan li Dios.

53 ¿Ani ta bi' xpaban re li xkaye resil? Ut, ¿ani ta bi' chi aj u quixc'utbesi li x cuanquil li Dios?

2 Li Kaçua' quiraj nak laj c'anjel chiru taq'uiç jo' jun xtux che' li cuan xe'e' sa' li chaki ch'och'. Moco ch'ina'us ta na-iloc chi moco xchak'al ta ru. Takil ru abanan maç'a' takaj re.

3 Xic' qui-ile' ut quitz'ektanaç xbaneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Junes rahil ch'olejil quixc'ul ut quixcuy li rahobtesic. Ma ani quiraj iloc re. Quikatz'ektana ut maç'a' na-oc cui' chiku nak quikil.

4 Relic chi ya' nak quixcuy li raylal li xkac'ul raj lao. Quixc'ul li rahobtesic li xkac'ul raj lao. Sa' kach'ol lao nak li Dios quitaklan chak re li raylal ut li rahobtesic quixc'ul re xtojbal rix li maç.

5 Abanan maç'a' xmaç a'an. Yal xban li kamaç ban lao nak quixc'ul li raylal. Quisaq'ue' xban li kamaçsilal. Riq'uin li rahobtesic li quixc'ul, quixq'ue ke li tuktuqukil usilal ut riq'uin lix yoc'olal, coxq'uirtesi.

6 Lao xkasach kib kajunes sa' li maç. Chan-chano li carner li neque'xcha'cha'i ribeb. Ac kabe kabe xkachap chikajunkal. Abanan li xtojbal rix li kamaçsilal li Kaçua' Dios quixq'ue sa' xben a'an.

7 K'axal ra que'xbanu re, abanan quixcubsi rib chiruheb ut quixcuy chixjunil. Ma jun atin quixye reheb. Chanchan li ch'ina carner oc re chi camsic. Chanchan li carner oqueb re chirisinquit li rix. Ma jun atin quixye.

8 Quichape' ut quirake' atin sa' xben ut quic'ame' chi camsic, usta maç'a' xmaç. Ut ma ani qui-iloc xtok'obal ru. Quicamsic yal xban li kamaç lao.

9 Quimuke' jo' nak neque'muke' eb laj maç. Ut li bar quimuke' cui', a'an xmukleba'leb li biom. Quixc'ul chixjunil li raylal a'in usta ma jun sut quimacob ut ma jun sut quitic'ti'ic.

10 Li Dios ac cuan sa' xch'ol nak tarahobtesik ut quixq'ue chi e'uluc raylal. Quicam re xcu-ybal xsachbal li kamaç. Tanajtok' rok lix yu'am ut tarileb ru li rala' x'ajol. Ut sa' xc'aba' a'an tatz'aklok ru li c'a'ru quiraj li Dios.

11 Nabal li raylal quixc'ul nak toj yo'yo sa' ru-chich'och'. Abanan taq'uehek' cui'chic lix sahil xch'ol ut tixnau nak cuan rajbal nak quixc'ul li raylal. Laj c'anjel chiru li Dios tic xch'ol ut a'an tixtoj rix lix maqueb nabal ut sa' xc'aba' a'an li Dios tixcuy tixsacheb lix maqueb.

12 Jo'can ut nak sa' xyankeb li xninkaleb ru li Dios tixq'ue lix na'aj ut tixq'ue lix lok'al xban nak a'an inc'a' quixra lix yu'am. Quixtoj rix lix maqueb laj maç nak quixq'ue rib chi camc sa' xc'aba' laj maç. Ut quicam jo' nak neque'cam laj maç. Ut quitijoc ut quixtz'ama chiru li Dios nak tixcuyeb xmaç.

K'axal nim lix rahom li Dios sa' xbeneb lix tenamit

54 Li Kaçua' quixye: —Bichankex laex aj Jerusalén. Junxil chanchanex li ixk li inc'a' naq'uiresin. Abanan anakuan naru te-jap ere chi bichanc xban xsahil ech'ol. Anak-cuan k'axal cui'chic nabaleb le rala' ec'ajol chiruheb li que'cuan junxil. Chanchanex chic jun li ixk nabaleb xcoc'al.

2 Chenimbresiheb le muhebal li nequexcuan cui'. Nimak rok le c'am li nachapoc re li muhebal ut q'uehomakeb xcacuub li che' li neque'chapoc re li c'am sa' ch'och'.

3 Laex tenimobresi le nubal sa' le nim uk' ut sa' le tz'e. Eb le rala' ec'ajol te'rechani cui'chic li na'ajeb li cuanqueb cui' li jalan tenamit anakuan. Eb le rala' ec'ajol te'cuank sa' eb li tenamit li maç'a' cui' cristian.

4 Mexxucuaç xban nak inc'a' texpuxtanak. Inc'a' tac'utek' exutan. Tasachk sa' ech'ol li xutan li xec'ul sa' esajilal. Inc'a' chic tajultic-ok' ere li raylal li xec'ul nak xexcanabac xban li Dios. Chanchan nak laex chic xmalca'an.

5 Lain li Kaçua' li quinyo'obtesin ere. Chan-chanakin le belom. “Nimajcal Dios” inc'aba'. Lain li Kaçua' lix santil Dios laj Israel. Lain tincolok ere. Lain li k'axal nim incuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

6 Laex aj Israel, chanchanex jun li ixk li xsumla nak toj saj ut ra sa' xch'ol xban nak quicanabac xban lix belom. Lain li Kaçua' texinbok cui'chic cui'quin jo' li belomej li naxc'am cui'chic sa' usilal li rixakil.

7 Junpat ajcui' xexincanab ejunes. Anakuan tincuuxtana eru ut tincin'am cui'chic cui'quin.

8 Nak yu' injosk'il xinmuk cuib cheru junpat. Abanan xban nak junelic nin-uxtanan u, lain tincuil cui'chic xtok'obal eru, chan li Kaçua' laj Colol ere.

9 —Sa' eb li cutan nak toj yo'yo laj Noé lain xinye riq'uin juramento nak inc'a' chic tin-sach li ruchich'och' riq'uin but'i ha'. Jo'can ajcui' anakcuan. Riq'uin juramento xinye ere nak inc'a' chic tinjosk'ok' eriq'uin. Inc'a' chic texinq'ue chi rahobtesic.

10 Usta na-ec'asic li tzul sa' xna'ajeb ut usta neque't'ane' li tzul, abanan lin rahom sa' eben ma jok'e tajalak. Junelic ban texinra. Tinbanu li xinye sa' li contrato li xinbanu eriq'uin re nak junelic cuanko sa' usilal, chan li Kacua' li na-uxtanan eru.

11 Li Kacua' quixye: —Laex aj Jerusalén, tok'ob eru. K'axal ra xec'ul ut ma ani xc'oj-oban ech'ol. Lain tinyib cui'chic le tenamit riq'uin li chabil pec carbunco ut tinq'ue li cimientu riq'uin li chabil pec zafiro.

12 Eb li ventanas tinyibeb riq'uin li chabil pec tertu xtz'ak ut eb li puerta tinyibeb riq'uin li chabil pec carbunco. Chixjunileb li tz'ac tinyib riq'uin li chabil pec tertu xtz'ak.

13 Lain tinc'utuk re lix yalal chiruheb chixjunileb le rala ec'ajol. Tintenka'heb re nak te'cuank sa' tuktukuil usilal.

14 Xban nak tic ech'ol xaxkok ecuanquil sa' xna'aj. Inc'a' texrahobtesic chi moco tex-xucuaq xbaneb li xic' neque'iloc ere.

15 Cui ani tapletik eriq'uin macua' xban nak lain xinq'ue xlesens. Eb a'an inc'a' te'numtak sa' eben. Laex ban texnumtak sa' xbaneb.

16 Lain quinyiban re laj tenol ch'ich' ut a'an naxloch lix xam ut naxyib li ch'ich' re pletic. Ut lain ajcui' quinyiban reheb li cujnk li neque'camsin.

17 Ma jun li ch'ich' li quiyibac re epletinquit tixcuy. Laex tec'ut nak aj tic'ti'eb li neque'k'aban ere. A'an a'in li matan li tinq'ue ere laex li nequexc'anjelac ch'icuu nak texinq'ue chi numtak sa' xbaneb li xic' neque'iloc ere, chan li Kacua'.

Li Kacua' yo chixyechi'inquil li rusilal reheb li tenamit

55 Li Kacua' quixye: —Chejunilex laex li tachakik ere, chalkex chi ue'ac chire li ha'. Laex li mac'a' etumin, chalkex. Lok'onkex ut cua'inkex. Chalkex lok'onkex chi mac'a' etumin. Lok'omak le vino ut le leche chi mac'a' xtz'ak.

2 ¿C'a'ut nak tesach etumin riq'uin li moco cua ta? ¿C'a'ut nak tesach le tojbal riq'uin li c'a'ru moco nac'ojla ta ech'ol xban? Terabi ut tebanu taxak li c'a'ru ninye ere ut tetzaca li chabil tzacaemk. Tac'ojlak ech'ol.

3 Chalkex cuiq'uin. Cherabihak li c'a'ru ninye. Chebanuhak li c'a'ru ninye ut tacuank eyu'am chi junelic. Lain tinbanu jun li contrato eriq'uin. Texcuosobtesi chi junelic jo' xinyechi'i re laj David junxil.

4 Lain xinxakaban re a'an chi c'amoc be chiruheb ut chi taklanc sa' xbaneb li tenamit ut chixc'utbal li cuatin chiruheb.

5 Chaq'uehak retal. Tabokeb li tenamit li inc'a' xanauheb chak ru. Ut eb li tenamit, li inc'a' xe'xnau acu te'xix acuiq'uin sa' anil sa' inc'aba' lain, li Dios Santo, lix Dioseb laj Israel li ninqu'uehok alok'al.—

6 Sic'omak li Kacua' nak toj naru xtaubal. Cheyaba lix c'aba' nak toj naru texrabi.

7 Ut eb li inc'a' useb xna'leb che'xcanabak xbanunquil li mausilal. Che'xjal lix c'a'uxeb ut che'chalk riq'uin li Kacua' ut tauxtanak ruheb xban. Che'chalk riq'uin li kaDios li k'axal nim xcuyum chixcuybal li mac.

8 Li Kacua' quixye: —Lin c'a'ux lain moco juntak'et ta riq'uin le c'a'ux laex; chi moco le na'leb laex juntak'et riq'uin lin na'leb lain.

9 K'axal cui'chic nabal lin na'leb lain ut k'axal chabil chiru le na'leb laex. Lin c'a'ux lain naxk'ax ru le c'a'ux laex. Chanchan xnajtil li choxa sa' xben li ruchich'och'.

10 Li hab ut li ratz'am que nachal chak sa' choxa ut naxt'akresi li ch'och'. Inc'a' nacana yal chi jo'can. Naxq'ue ban chi q'ujc li acujmk toj retal nauchin ut nacuan iyaj re auc ut nacuan ajcui' re tzacaemk.

11 Jo'can ajcui' li cuatin. Inc'a' nacana yal chi jo'can. Naxbanu ban xc'anjel jo' nacuj lain. Naxbanu chi tz'akal li c'a'ru nintakla cui', chan li Kacua'.

12 C'ajo'ak xsahil sa' le ch'ol nak tex-elk sa' li na'ajeb cuanquex cui'. Sa' tuktukuil usilal texsuk'ik cui'chic sa' le tenamit. Ut te'oc cui'chic chi uchinc li che' chi sa sa' xch'oleb. Ut taekl cui'chic chi chabil li acujmk sa' eb li tzul.

13 Chok' rekaj li q'uiux tayo'lak li ciprés. Ut chok' rekaj li cuara q'uiux tayo'lak li cuat. Riq'uin a'an tac'utunk nak k'axal nim xcuanquil li Kacua'. Ut li retalil a'in ma jok'e tasachmank. Tacuank ban chi junelic.

Te'xc'ul xmatan li neque'xbanu li c'a'ru naraj li Dios

56 A'an a'in li naxye li Kacua': —Junelic chexcuank sa' tiquilal ut tebanu li us xban nak cuulac re xk'ehil nak texincol ut cuulac ajcui' re xk'ehil nak tinc'utbesi lin tiquilal.

2 Us xak reheb li neque'xbanu li c'a'ru ninye. Tincuosobtesiheb li neque'x-oxlok'i li hilobal cutan ut inc'a' neque'xmux ru. Ut tincuosobtesiheb li inc'a' neque'xbanu li mausalil, chan li Kaçua'.

3 Cui cuan junak li jalan xtenamit tixpab li Kaçua' inc'a' naru tixye nak li Kaçua' inc'a' tixc'ul sa' xyankeb li ralal xc'ajol. Chi moco junak li eunuco naru tixye, “maç'a' nin-oc cui' xban nak inc'a' naru nacuan cualal inc'ajol”.

4 A'an a'in li naxye li Kaçua': —Cui eb li eunuco te'x-oxlok'i li hilobal cutan, ut cui te'xbanu li c'a'ru nacuj ut inc'a' te'xk'et lin contrato,

5 lain tinq'ue reheb li c'a'ru lok' chiruheb li coc'al. Tz'ibanbilak retalil lix c'aba'eb chiru li tz'ac sa' lin templo. Lix c'aba'eb tajulticamank chi junelic k'e cutan. Inc'a' tasachk.

6 Ut eb li jalan xtenamiteb li tine'xpab ut te'c'anjelak chicuu ut te'rahok cue, cui neque'x-oxlok'i li hilobal cutan ut inc'a' neque'xmux ru ut inc'a' neque'xk'et lin contrato,

7 lain tinc'ameb sa' lin santil tzul ut tinq'ue xsahileb xch'ol sa' lin templo li neque'tijoc cui'. Lain tinc'ul lix mayej ut li xul li neque'x-c'at chiru lin artal. Lin templo, a'an li na'ajej re tijoc re chixjunileb li tenamit, chan li Kaçua'.

8 Li Kaçua' Dios li nach'utuban reheb laj Israel li cuanqueb chak yalak bar sa' eb li tenamit ut naxc'ameb cui'chic sa' xtenamiteb naxye chi jo'ca'in: —Toj cuanqueb ajcui' li tinc'ameb chi cuanc sa' xyankeb laj Israel.—

Li Dios naxk'useb li inc'a' useb xna'leb

9 Laex li jalan etenamit, çalkex ut chapomak li tenamit a'in jo' nak li josk' aj xul naxchap lix tib toj retal naxchoy.

10 Eb laj tzolol reheb laj Israel chanchaneb li mutz'. Inc'a' neque'xc'ut lix yalal chiruheb lin tenamit. Maç'a'eb xna'leb. Chanchaneb li tz'i' li inc'a' naru neque'cuobac. Neque'xnumsi li cutan chi matq'uec. C'ajo' nak nacuulac chiruheb li cuarc.

11 Chanchaneb li tz'i' li junes cua'ac neque'raj ut inc'a' nac'ojla xch'oleb. Chanchaneb laj ilol xul li inc'a' neque'xtau xyalal. Chixjunileb neque'xbanu li c'a'ru neque'raj ut junes li c'a'ru us xok' reheb neque'xc'oxla.

12 Neque'xye: —Quimkex. Yo'keb chi uc'ac. Tocalak chi us. Ut jo'can ajcui' cuulaj. Malaj ut k'axal cui'chic tasahok' kach'ol chiru anakcuan, chanqueb.

57 Nak neque'cam li tiqueb xch'ol, maç'a' ani naxc'oxla c'a'ut nak neque'cam. Nak neque'cam li çabileb xna'leb, maç'a' ani naq'uehoc retal nak yal xe'isic sa' li raylal li çalc re.

2 Eb li neque'xbanu li tiqulil neque'xic chi hilanc sa' tuktuquil usilal nak neque'cam.

3 Quimkex laex li nequebanu li mausalil, laex li chanchanex li ralal xc'ajol laj tul. Chanchanex li ralal xc'ajol li neque'xmux xsumlajic malaj ut eb li ixk li neque'xc'ayi ribeb.

4 ¿Ani li nequehob nak neque'oxla? Ut, çani li nequese'e? ¿Ani chi aj u nequebitz' le re? ¿Ma maçua' ta bi' laex li ralal xc'ajol li neque'xk'etk'eti ribeb ut neque'tic'ti'ic?

5 ¿Ma maçua' ta bi' laex li nequebanu li moco uxc ta naraj rubeleb li ninki che' re xlok'on-inquil le yi'banbil dios? ¿Ma inc'a' ta bi' nequemayeja le coc'al sa' eb li ochoch pec ut sa' eb li ru tak'a'?

6 Nequexoc li pec li tic ru ut nequelok'oniheb. Nequemayeja li vino chiruheb ut nequemayeja le trigo chiru. ¿Ma inc'a' ta bi' texinq'ue chixtojbil le maç riq'uin a'in?

7 Nequexxic sa' eb li tzul li najt xteram chixbanunquil li mausalil. Ut aran ajcui' nequexxic chi mayejac.

8 Nequeq'ue retalil le yi'banbil dios chixc'atk li oquebal re le rochoch re nak julticak ere. ¿C'a'ut nak eb a'an chic nequelok'oniheb ut inc'a' niquinelok'oni lain? Laex neque'axtesi erib riq'uiheb. Ut quebanu li contrato riq'uiheb. Eb a'an li k'axal nequeraheb chicuu lain.

9 Quexcoex chi najt riq'uin li rey ut quec'am le sununquil ban nak quexcoex. Quetaklaheb le takl yalak bar. Chanchan nak quexcoex sa' xna'ajeb li camenak chixsic'bal le na'leb.

10 Nequetacuasi erib riq'uin li c'a'ru nequebanu. Abanan inc'a' nequeq'ue retal nak maç'a' rajbal li nequebanu. Laex neque'oxla nak quetau etenk'anquil. Jo'can nak cau chic erib.

11 Li Kaçua' quixye ere: —¿C'a'ut nak nequexxucuaç xbaneb li yi'banbil dios ut nequelok'oniheb? ¿C'a'ut nak xecanab inlok'oninuil xbaneb ut ninsach sa' ech'ol? Usta inc'a' xinelok'oni, aban chalen chak junxil yoquin chixcuybal. Jo'can nak inc'a' niquinexucua.

12 Laex neque'oxla nak us li nequebanu. Lain tinc'utbesi chanru le na'leb. Riq'uin a'an taç'utunk nak maç'a' na-oc cui' li c'a'ru yoquex chixbanunquil.

13 Nak tejap ere chixtz'amanquil etenk'anquil, eb le yibanbil dios inc'a' textenk'a. Textc'amek' xban ik' usta moco cau ta taec'ank. Abanan eb li neque'xc'ojob xch'ol cuiq'uin te'rechani li na'ajej ut te'rechani ajcui' lin santil tzul.

14 Ut taabimank nak li Kaçua' tixye: —Chisuk'ik cuiq'uin lin tenamit. Yibomak li be ut t̄icobresihomak ru. Ut isihomak chixjunil li c'a'ru naramoc re lix behebe lin tenamit.—

15 Quixye ajcui' li santil Dios li nim xcuanquil ut yo'yo chi junelic: —Lain nincuan sa' jun li Santil Na'ajej li cuan takec'. Ut nincuan ajcui' riq'uibeb li tulaneb ut eb li neque'xcubsi ribeb. Lain ninq'ue xcacuual xch'oleb li neque'xcubsi ribeb ut ninq'ue ajcui' xcacuual xch'oleb li neque'yot'e' xch'ol.

16 Moco junelic ta yokin chixc'utbal chiruhebe lin tenamit lix maqheb, ut moco junelic ta yokin chi josh'oc' riq'uibeb. Cui junelic yokin chixyebal reheb, tach'inank xch'oleb li cristian li quinyo'obtesihob ut inc'a' raj te'xcuy rabinquil.

17 Xban li mausilal li neque'xbanu ut xban nak chixjunil neque'xrahi ru, lain xinjosk'o' riq'uibeb. Lain xinq'ueheb chixtojbali lix maqheb ut xincanabeb xjuneseb. Abanan xe'xcacuubresi xch'oleb ut junelic xe'xbanu li inc'a' us.

18 Usta ac ninnau chanru lix na'lebeb, abanan lain tinq'uirtesihob. Lain tinberesihob ut tinc'ojob xch'oleb.

19 Eb laj Israel li que'yabac xban li raylal tinc'e'xlok'oni cui'chic. Tuktukuil usilal tacuank riq'uibeb chixjunileb, jo' li nach' cuanqueb, ut jo' li najt cuanqueb. Lain tinq'uirtesink reheb, chan li Kaçua'.

20 Abanan eb li inc'a' useb xna'leb inc'a' te'cuank chi tuktukuil xch'oleb. Chanchanakeb li palau li yo' chi ec'anc ru. Nasaso' ru ut inc'a' natukla ru.

21 Eb li inc'a' useb xna'leb ma' jok'e te'cuank sa' tuktukuil usilal, chan lin Dios.

Li ayunic li naraj li Dios

58 Li Kaçua' quixye re laj Isaias: —Jap acue chi cau. Matxucuac. Atinan chi cau jo' junak li trompeta. Taye reheb lin tenamit nak xe'xk'et lin chak'rab. Taye reheb li ralal xe'ajol laj Jacob nak cuanqueb mac.

2 Cuulaj cuulaj yoqheb chinsic'bal. Neque'raj xnaubal c'a'ru tincua'j te'xbanu. Chanchaneb jun li tenamit li neque'xbanu li us. Chanchan nak inc'a' xe'xk'et lin chak'rab. Neque'xtz'ama

chicuu li chak'rab li t̄ic. Neque'xye nak nacuulac chiruhebe inlok'oninquil, chan li Dios. 3 Abanan eb li cristian neque'xye: —¿C'a'ru rajbal nak xkabanu li ka-ayun? Laat inc'a' xaq'ue retal. ¿C'a'ut nak xkacubsi kib? Laat inc'a' xaq'ue retal li xkabanu, chanqueb. Abanan li Dios quixye reheb: —Sa' eb li cutan nak nequebanu le ayun, nequebanu li c'a'ru nequeraj ut nequerahobtesihob li neque'c'anjelac cheru.

4 Nak yoquex chi ayunic yoquex ajcui' chi pletic ut nequesac' erib chi ribil erib. Inc'a' naru tebanu le ayun chi jo'can cui teraj nak lain tincua'bi le tij toj sa' choxa.

5 ¿Ma a'in ta bi' li ayunic li nacuulac chicuu lain? ¿Ma jun cutan ajcui' naru t̄ecubsi erib? ¿Ma riq'uin xxulubanquil le jolom jo' na-ec'an li caxlan aj tebanu li us? ¿Ma nequec'oxla laex nak riq'uin xq'uebal li k'es ru t'icra cherix ut riq'uin xyocobanquil erib sa' li cha tebanu li us? ¿Ma a'an xyalal li ayunic cheru laex? ¿Ma nacuulac chicuu li ayunic chi jo'can nak nequec'oxla laex?

6 Li ayunic li nacuulac chicuu lain, a'an a'in: t̄ecanab xbanunquil li mausilal reheb li neque'c'anjelac cheru. Chanchan nak tet'up li cadena li bac'boqheb cui' nak t̄ecanabeb chi xic. Chanchan nak terisi li ik' cuan sa' x̄beneb nak t̄ecanab xrahobtesinquileb.

7 Q'uehomakeb chi cua'ac li te'tz'ocak ut c'ul-umakeb sa' le rochoch li mac'a' rochocheb. Q'uehomak rak'eb li mac'a' rak'eb ut tenk'ahomakeb le rech'alal.

8 Cui tebanu chixjunil a'in, lain tin-osobtesink ere ut taq'uehek' elok'al jo' nak nasakeu li cutan. Lain texinq'uirtesi sa' junpat. Sa' tiquial tinc'amok be cheru ut lin lok'al junelic cuank eriq'uin.

9 Cui tetz'ama etenk'anquil cue, lain texintenk'a. Nak teyaba lin c'aba', lain t̄inye ere, “Cue'quin re textintenk'a.” Abanan tento nak t̄ecanab xbanunquil raylal reheb le ras eritz'in ut t̄ecanab xk'abanquileb. Ut inc'a' tex-atinac chi mac'a' rajbal.

10 Cui laex teq'ue xcua ruc'aheb li neba' ut tetenk'aheb li tenk'ac te'raj, li raylal tasuk'ik chok' usilal chok' ere. Chanchan nak li k'o'jyin tasuk'isik chok' cutan.

11 Lain tinberesink ere ut tintenk'ank ere. Chanchan nak naxq'ue li hab sa' li tikcual ch'och'. Tinq'ue ecacuual. Chanchanakeb li acujmk sa' li chabil ch'och' li inc'a' napalto' cui' li ha'. Chanchanakeb li yu'am ha' li inc'a' nachakic.

12 Eb lə ralał eč'ajol te'xyib cui'chic li tenamit ut te'xcuaclesi cui'chic li cimientio li juq'uinbil junxil. Ut na'nok chic eru xban nak keyib cui'chic li tz'ac ut li tenamit li que't'ane' junxil.

13 Q'uehomak xlok'al li hilobał cutan ut inc'a' tebaņu li c'a'ru nequeraj eņunes sa' lin santil cutan. A'ınak jun cutan re sahil ch'olejil ut k'axal lok'. Cheq'uehak xlok'al ut memux ru. Mebaņu li c'a'ru nequeraj laex ut mex-atinac chi mač'a' rajbal.

14 Cui teq'ue xlok'al lin hilobał cutan, laın tinq'ue xsahil ech'ol. Taq'uehek' elok'al yalak bar sa' ruchich'och' sa' inc'aba' laın. Ut ta-sahok' sa' ech'ol sa' li na'ajej li quinq'ue re laj Jacob lə xe'tonil yucua'. Laın li Kačua' xinyehoc re a'ın, chan li Dios.

Li mač li que'xbanu laj Israel

59 Inc'a' teč'oxla nak li Kačua' mač'a' chic xcuanquil re texcol. Chi moco teč'oxla nak inc'a' tarabi nak tetz'ama etenkl-anquil.

2 Li Dios inc'a' chic narabi lə tij xban lə mausilal. Xban lə mač inc'a' chic nequexcuan chi sum atin riq'uin li Dios nak nequeraj tijoc.

3 Xetz'ajni lə ruk' riq'uin xcamsinquil lə ras eritz'in ut xemux erib xban li mausilal xebanu. Junes tic'ti'ic nequebanu ut junes yibru aj atin nequeye.

4 Ma ani na-ajoc rakoc atin sa' tiquilal. Inc'a' nequeye li yal sa' li rakleb atin. Nequec'ojob ech'ol riq'uin li tic'ti'. Junes raylal ut mausilal nequebanu.

5 Li mausilal li nequec'ub ru xbanunquil, a'an chanchan xmol li c'anti' li nacamsin. Li ani naxtiu li mol a'an nacam. Ut nak tepuc' li mol, na-el jun li c'anti' li nacamsin. Lə mausilal chanchan lix quem aj am.

6 Lix quem aj am mač'a' na-oc cui'. Moco naru ta nayibaman li t'icr riq'uin, chi moco naru ta nac'anjelac cheru re tetz'ap erib riq'uin. Jo'can ajcui' laex. Mač'a' nequex-oc cui'. Junes mausilal ut rahobtesinc nequebanu.

7 Laex nequex-alinac chixbanunquil li mausilal. Sa' junpať nequecamsiheb li mač'a'eb xmač. Junes mausilal nequec'oxla ut junes sachoc nequebanu.

8 Inc'a' nequenau chanru li cuanc sa' tuktuqu'il usilal chi moco nequebanu li tiquilal. Junelic nequebanu li inc'a' us ut eb li neque'taken ere inc'a' te'cuank sa' tuktuqu'il usilal.

9 Xban li mausilal li nequebanu laex, lao

inc'a' chic naru nococuan sa' tiquilal, chi moco naru nococuan sa' xyalal. Nakaj raj chic cuanc sa' xyalal, abanan junes raylal chic nakac'ul. Chanchan li yoco chi bec sa' k'ojyın.

10 Nakachap kib chiru li tz'ac nak nocobec. Chanchano li mutz'. Yal nakach'e' aj chic li kabe. Chanchan nak inc'a' noco-iloc. Usta cua'leb nakatic li kok jo' nakac'ul chiru k'ojyın. Chanchano aj chic camenak.

11 Nakajap ke. Chanchano li josk' aj xul oso. Ut nocoyabac jo' li mucuy. Nakaj raj cuanc sa' tiquilal, abanan inc'a' naru. Nakaj raj nak li Dios toxcol, abanan a'an inc'a' nocoxtenk'a.

12 Inc'a' nocoxtenk'a xban nak k'axal xnumta li kamusilal chiru li Kačua'. Li mausilal xkabanu naxe'ut nak cuan kamač. Inc'a' us xkabanu. Nakanau nak cuan kamač.

13 Lao xkatz'ektana li Kačua'. Xkatic'ti'i ut inc'a' nakabanu li c'a'ru naraj. Junes mausilal ut rahobtesinc nakabanu. Ut nakac'ub ru chanru nak tobalak'ınk.

14 Inc'a' chic narake' atin sa' xyalal. Nakatz'ektana li tiquilal. Chi moco sa' eb li na'ajej li neque'arakoc cui' atin naru neque'xbanu sa' tiquilal. Mač'a' chic neque'xbanu sa' xyalal.

15 Mač'a' chic tiquilal. Li ani naraj cuanc sa' tiquilal, neque'xbanu raylal re. Li Kačua' inc'a' quicuulac chiru li c'a'ru que'xbanu xban nak inc'a' chic neque'cuan sa' tiquilal.

16 Li Kačua' quisach xch'ol chirilbal nak ma ani natenk'an reheb li rahobtesinbileb. Ma ani na-oqen chirixeb. Jo'can nak riq'uin xcuanquil quixcoleb ut quixxakab xcuanquil li tiquilal.

17 Li tiquilal quic'anjelac chiru jo' jun li ch'ich' re xcolbal re xch'ol. Ut li colba-ib quic'anjelac chiru jo' li xix punit ch'ich'. Ut li tojba mač quic'anjelac chiru jo' li rak'. Ut li josk'il quic'anjelac chiru jo' li t'icr re xlanbal rib.

18 Tixq'ue rekaj reheb li que'xbanu li mausilal a' yal chanru lix yehom xbanuhomeb. Tixq'ueheb chixtojbab xmaqueb li xic' neque'-iloc re usta k'axal najt cuanqueb sa' jalan tenamit.

19 Chixjunileb te'xxucua ru li Kačua' xban lix lok'al. Eb li cuanqueb sa' li oeste te'xucuak jo' eb ajcui' li cuanqueb sa' li este. Eb li xic' neque'iloc re li Kačua' k'axal nabaleb nak te'-chalk jo' jun li nima' nak yo chi but'inc. Abanan lix musik' li Kačua' tixram xbeheb. Chanchan nak tixxakab jun li bandera chiruheb.

20 Laj Colonel tachalk chak aran Siön ut tixcoleb li ralał xc'ajol laj Jacob li te'xcanab

xbanunquíl li maúsílal. L̄ain li Kaçua' ninyehoc re a'in.

21 Li Kaçua' quixye: —L̄ain tinbanu jun li contrato eriq'uín. L̄ain ninye nak lin musik' taçuank eriq'uín. Ut li cuatin quinq'ue ere taçuank sa' ech'ol chi junelic. Junelic teç'olob lix yałal chiruheb le ralał ec'ajol ut eb le ralał ec'ajol te'xch'olob xyalal chiruheb li ralał xc'ajoleb li te'cuank mokon, çhan li Dios.

Taq'uehek' xlok'al li tenamit Sión

60 Laex li cuanqueç Jerusalén, cuaclin-kex. Chicutanobresik le na'leb jo' nak nacutanobresin li sak'e. Li Kaçua' xq'uehoc re le lok'al.

2 Eb li jalan tenamit inc'a' te'cutanobresik lix c'a'uxeb. Chanchan nak cuanqueb sa' k'ojoyin. Abanan laex xcutanobresic le c'a'ux xban li Kaçua' ut eriq'uín laex taç'utunk lix lok'al.

3 Eb li jalan tenamit ut eb li rey te'çalk eriq'uín chixsic'bal li cutan saken. Ut te'ril le lok'al.

4 Q'uehomak retal li c'a'ru yo chi c'ulmanc. Eb le tenamit yoqueb chixch'utubanquileb rib re nak te'xic cui'chic sa' xtenamiteb. Eb le ralał ec'ajol yoqueb chi çalç sa' najtil tenamit.

5 C'ajo'ak xsahil sa' ech'ol nak teril nak yokeb chi çalç nabal chi tenamit li cuanqueb çak jun pac'al li palau. Ut te'xc'am çak lix biomaleb li xninkal ru tenamit nak te'çalk eriq'uín.

6 Nabaleb li camello li te'cuank sa' le na'aj. Toj Madián ut Efa te'çalk çak. Ut te'çalk ajcui' li cuanqueb Sabá. Te'xc'am çak li oro ut li incienso ut te'xq'ue xlok'al li Kaçua'.

7 Te'xch'utub chixjunileb li quetomk aran Cedar re te'xc'am eriq'uín. Te'xsi ere li carner re Nebaiot. Ut a'an taç'anjelak re te'xmajeja sa' li artal li neque'xlok'oni cui'. Ut li Kaçua' tixq'ue xlok'al sa' lix templo.

8 Aniheb li yoqueb chi xic sa' junpat Jerusalén li chanchan çok? Chanchaneb li mucuy li yoqueb chi xic sa' eb lix çoc.

9 Eb li ninki jucub yoqueb chi çalç chiru li palau. Li jucub re Tarsis, a'an eb li yoqueb çak chi c'amoc be. Yoqueb chixc'ambaleb çak chi najt le ralał ec'ajol. Yoqueb chixc'ambal çak li oro ut li plata re xq'uebal xlok'al li Kaçua' le Dios Santo laex aj Israel, li naq'uehoc le lok'al.

10 Li Kaçua' quixye reheb li cuanqueb Jerusalén: —Eb li jalaneb xtenamit te'xyib

cui'chic li tz'ac li sutsu cui' le tenamit. Eb lix reyeç te'c'anjelak çeru. Nak yo injosk'il l̄ain quexinq'ue chixtojbal emaç. Abanan anak-cuan xban nak xcuil xtok'obal ere, xcuxxana cui'chic eru.

11 Inc'a' chic tatz'apmank li oquebal re le tenamit. Junelic tetok chi k'ek chi cutan, re nak eb li tenamit te'xc'am çak çok' ere lix biomaleb. Eb lix reyeç li jalan xtenamiteb te'c'amek' çak eriq'uín.

12 Te'sachek' ruheb li tenamit ut eb lix rey li inc'a' te'c'anjelak çeru. Te'sachek' chi junaj cua.

13 Li ninki che' li cuanqueb L̄ibano, li c'ajo' xchak'al ruheb, erehak chic. Li çaj, li ciprés, ut li çacalte' taç'anjelak çeru re xq'uebal xsahob ru lin templo. Ut l̄ain tinq'ue xlok'al li templo li nincuan cui'.

14 Eb li ralał xc'ajoleb li que'rahobtesin ere te'çalk ut te'xcuik'ib ribeb çeru. Chixjunileb li xic' que'floc ere te'çalk ut te'xcuik'ib ribeb ut te'xye nak laex “lix tenamit li Dios”, laex li cuanqueç Sión sa' lix tzul li Kaçua', lix santil Dioseb laj Israel.

15 Usta tz'ektanabilex nak quexcuan ut usta xic' quex-ile' ut ma ani quinine' sa' le tenamit, abanan l̄ain tinq'ue elok'al ut chixjunileb te'sahok' sa' xch'oleb eriq'uín chi junelic.

16 Eb lix ninkal tenamit te'xq'ue le çabil tzacaemk ut eb li rey te'xc'am çak lix biomaleb ut te'xq'ue ere. Riq'uín a'in teq'ue retal nak l̄ain li Kaçua' xincoloc ere. L̄ain lix Dios laj Jacob. Nim incuanquil. L̄ain xintenk'an ere.

17 L̄ain tinq'ue ere li oro çok' ruçhil li bronce ut li plata çok' ruçhil li hierro, ut li bronce çok' ruçhil li che'. Tinq'ue ere li ch'ich' hierro çok' ruçhil li pec. Inc'a' chic texprahobtesik. Sa' tuktuquil usilal ban chic te'taklank sa' eben ut texcuank sa' tiquial.

18 Inc'a' chic taçuank li raylal sa' le na'aj, chi moco te'xpo' le tenamit chi moco te'xsach ru. Ut li tz'ac li sutsu cui' le tenamit taçolok ere. Ut sa' li oquebal taçuank lok'oninç.

19 Inc'a' chic tento nak li sak'e taçutanobresinç ere chi cutan chi moco li po chi k'ek xban nak l̄ain li Kaçua' tincutanobresinç ere junelic ut l̄ain li Dios tinq'ue elok'al.

20 Li sak'e inc'a' chic taoc chi moco li po chi k'ek, xban nak l̄ain li Kaçua', l̄ainak le cutan saken chi junelic. Ut maç'a'ak chic rahil ch'olej.

21 Chixjunileb li tenamit tiçakeb chic xch'oleb. Eb a'an te'reçhani chi junelic lix

na'ajeb li quinq'ue reheb. Chanchanakeb jun li che' aubil aran. A'aneb li cualal inc'ajol li quebinyib chak re nak te'xc'utbesi lin lok'al. 22 Usta inc'a' q'uihex, abanan texnabalok' toj retal texcuulak jun nimla tenamit ut taçuank ecuanquil. Lajin li Kaçua'. Lajin tinbanu chixjunil a'in sa' junpat nak taçuulak xk'ehil, chan li Dios.

Resilal lix colbaleb laj Israel

61 Lix musik' li nimajcual Dios cuan cui-q'uin. Li Dios quixsic' cuu ut quinx-takla chixyebal li çhabil esil reheb li rahobtesinbileb. Quinxitakla chixtenk'anquileb li cuanqueb sa' raylal. Quinxitakla chixcolbaleb li cuanqueb chi prexil jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' tz'alam.

2 Quinxitakla chixyebal resil nak ac xcuulac xk'ehil nak li Kaçua' tixcoleb lix tenamit ut tixsach xcuanquileb li xic' neque'iloc re. Quinxitakla ajcui' chixc'ojobanquil xch'oleb li raheb sa' xch'ol.

3 Quinxitakla chixq'uebal li sahil ch'olejil reheb li te'yabak aran Sión re nak inc'a' chic rahak sa' xch'oleb. Tinq'ueheb xlok'al chok' rekaj li cha. Tinq'ue li sahil ch'olejil chok' rekaj li rahil ch'olejil. Tebing'ue chi bichanc chok' rekaj li yabac. Chanchanakeb li che' li k'axal cau xban nak ch'olaninbileb xban li Kaçua' ut te'xbanu li tiq'uial. Ut li Kaçua' taq'uehek' xlok'al riq'uin li te'xbanu.

4 Te'xyib cui'chic li tenamit li ac juc'bil junxil. Li te'xcuaclesihieb li cab li que'po'i najter. Ut te'xcuaclesi cui'chic li tenamit li quilaje't'ane' najter.

5 Eb li jalan xtenamit te'c'anjelak cheru. A'aneb te'ilok reheb le quetomk. Te'xtrabaji le ch'och' ut te'xc'ac'ale le racuimk.

6 Eb li tenamit te'xye nak laex aj tij ut aj c'anjel chiru li Kaçua'. Laex textz'akonk riq'uin lix biomaleb li jalan tenamit ut ere chic lix lok'aleb.

7 Xban nak k'axal cui'chic nabal li raylal ut li xutan xec'ul, jo'can nak k'axal nabal ajcui' le mañan teç'ul. Ca' sut xq'ual le lok'al teç'ul nak cuankex cui'chic sa' le na'aj. Ut taçuank chi junelic xsahilal eç'ol.

8 Lajin li Kaçua' Dios. Nacuulac chicuu li tiq'uial ut xic' nacuil li elk'ac ut li maç. Xban xtiq'uialal inch'ol lajin tinq'ue xrabaleb lin tenamit. Tinbanu jun contrato riq'ueineb ut xakabanbilak xcuanquil chi junelic.

9 Ut eb li ralar xc'ajol lin tenamit na'nokeb chic ruheb xbaneb li jalan tenamit.

Chixjunileb li te'ilok ruheb te'xnau nak a'aneb li cualal inc'ajol ut osobtesinbileb inban, chan li Kaçua'.

10 C'ajo' xsahil sa' xch'oleb laj Jerusalén xban li c'a'ru quixbanu li Kaçua'. Xcoleb ut xq'ueheb xtiq'uial xch'oleb. Chanchan jun li cuink xtkib rib chi us re tasumlak ut chanchan li ixk li naxtikib rib chi çhabil nak taçic chi sumlaç.

11 Jo' nak li Kaçua' naxq'ue chi moka ut chi q'uiç li iyaj, jo'can ajcui' nak tixxakab xcuanquil li tiq'uial ut li lok'onic sa' chixjunil li ruchich'och'.

62 Xban nak ninra li tenamit Sión, jo'can nak lajin tinch'olob lix yalal. Xban nak ninra li tenamit Jerusalén inc'a' tincanab xch'olobanquil lix yalal chiruheb toj retal taç'utunç lix tiq'uialeb. Ut taç'utunç nak colbaleb chic. Chanchanak jun li xam loçlok.

2 Eb li xninçal ru tenamit te'xq'ue retal lix tiq'uial xch'oleb ut eb li rey te'xq'ue retal lix lok'aleb. Ut li Kaçua' tixq'ue jun ac' c'abatej chok' xc'abateb.

3 C'ajo'ak xlok'aleb jo' jun li corona sa' ruk' li Kaçua'.

4 Inc'a' chic tayehek' "tz'ektanabil" reheb, chi moco tayehek' reheb nak sachbil ru lix na'ajeb. Tayehek' ban reheb "Hefzi-bá" ut tayehek' "Beula" re lix ch'och'eb xban nak li Kaçua' quisaho' sa' xch'ol riq'ueineb ut a'an chanchanak jun li belomej li naxra lix ch'och'. 5 Eb le ralar ec'ajol te'sahok' xch'ol riq'uin lix na'ajeb, jo' nak li belomej nasaho' xch'ol riq'uin li rixakil. Jo'can ajcui' nak tasahok' xch'ol li Dios riq'uin lix tenamit.

6 Lajin xinxakaban aj c'ac'aleneb sa' xben li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén. Chi k'ek chi cutan inc'a' te'xcanab xtz'amanquil xtenk'anquileb chiru li Dios.

7 Me'hilan chixtz'amanquil chiru li Dios toj retal nak tixyib cui'chic li tenamit Jerusalén re nak chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue xlok'al.

8 Li Kaçua' riq'uin lix cuanquil quixye riq'uin juramento nak inc'a' chic tixq'ue lix trigo lix tenamit chixtzacaheb li xic' neque'iloc reheb. Chi moco eb li jalan tenamit tixq'ueheb xlesens chiruc'bal li xya'al li uvas li neque'xc'anjela.

9 Eb a'an ban te'sic'ok re ut te'xtzaca ut te'xlok'oni li Kaçua'. Eb li te'sic'ok ru li uvas, a'aneb ajcui' li te'uçak re li xya'al sa' li nebal re lix templo li Kaçua'.

10 Numenkex sa' li oquebal re li tenamit. Yibomak li be. Tiçobresihomak ru le be chiruheb

lin tenamit. Isihomak li pec sa' li be. Ut taksihomak li bandera re nak eb li tenamit te'ril.

11 Li Kaçua' quixye reheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och': —Yehomak reheb li cuanqueb Sión nak li Kaçua' taçhalk chixcolbaleb. Ut tixc'am chak lix k'ajcamunquileb li ac xcoleb.

12 “Santil Tenamit” tayehék' reheb laj Israel ut tayehék' ajcui' reheb “Colbaleb xban li Kaçua'”. Ut li tenamit Jerusalén tixc'aba'i “Li tenamit li raro, li inc'a' chic tz'ektanbil’.”—

Li Dios quixq'ueheb chixtojbäl xmaqueb li xic' neque'iloc re

63 —¿Ani li cak rak' li yo çhak chi çhalç Bosra li cuan aran Edom? ¿Ani li c'ajo' xch'ina'usal li rak' li yo çhak chi çhalç riq'uïn xcuauquil ut xlok'al? Lajin li Kaçua' li ninatinac sa' tiq'uïlal ut nim incuanquil chi coloc.

2 ¿C'a'ut nak cak la çuak'? Chanchan li ac xatyatz'oc çhak uvas riq'uïn la çuok.

3 Chanchan yatz'oc uvas yoquin xban nak xinyek'iheb sa' çuok li xic' neque'iloc cue ut ma ani xtenk'an cue. C'ajo' lin josk'il. Jo'can nak xinyek'iheb sa' çuok li xic' neque'iloc cue toj retal xinsach ruheb. Ut lix quiq'ueleb xnak' chiru li çuak'. X-oso' li çuak' sa' lix quiq'ueleb.

4 Xcuulac xcutanquil nak tinç'ue rekaj li rahobtesinc li que'xbanu reheb lin tenamit. Xcuulac xk'ehil nak tincoleb lin tenamit sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb.

5 Quicuïl nak ma ani natenk'an cue. Quisach inch'ol nak ma jun xtenk'an cue. Xban nak yo injosk'il, xincacuubresi inch'ol ut yal injunes xinnumta sa' xbeneb.

6 Xban nak yo injosk'il, xinsacheb ru li tenamit, li xic' neque'iloc cue. Xhoye' lix quiq'ueleb sa' ch'och' nak xe'oso', çhan li Dios.

Lix rahom li Dios sa' xbeneb laj Israel

7 Lajin tnye resil li rusilal li Dios li nacuan chi junelic. Tinbicha lix lok'al xban li c'a'ru naxbanu. Quirosobtesihéb laj Israel xban nak junelic na-uxtana u ut junelic narahoc.

8 Li Kaçua' quixye: —A'aneb li cualal inc'ajol. Inc'a' tine'xbalak'i, çhan. Jo'can nak quixcoleb.

9 Quiyot'e' xch'ol li Kaçua' xban li raylal li yoqueb chixc'ulbal eb laj Israel. Ut lix takl, a'an li quicoloc reheb. Xban nak li Dios naxraheb ut naruxtana ruheb, jo'can nak quixcoleb. Ut a'an qui-iloc çhak reheb çhalen çhak najter.

10 Usta quirosobtesihéb, abanan eb laj Israel que'xtz'ektana toj retal nak quiraho' xch'ol lix Santil Musik'. Jo'can nak li Kaçua' quijosk'o' ut xic' chic que'ile' xban. Ut quixq'ueheb chi rahobtesic.

11 Ut eb li tenamit que'jultico' re çhanru nak que'cuan junxil nak laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios quic'amoc be chiruheb. Ut que'xye: —¿Ma maçua' ta bi' li Dios li quitenk'an reheb li tenamit chi numec' jun pac'al li palau roçhbeneb li nac'amoc be chiruheb? ¿Ma maçua' ta bi' li Dios quic'amoc be chiruheb riq'uïn lix Santil Musik'?

12 ¿Ma maçua' ta bi' li Dios quitenk'an re laj Moisés chixbanunquil li sachba ch'olej riq'uïn xnimal xcuauquil? ¿Ma maçua' ta bi' li Dios li quijachoc ru li palau chiruheb li ralal xc'ajol re nak taq'uehek' xlok'al chi junelic?

13 ¿Ma maçua' ta bi' li Dios li quiberesin reheb sa' xçhamal li palau? Que'nume' jun pac'al ut inc'a' que'xtich li rokeb. Chanchaneb li cacuaçy nak nanume' sa' li ru tak'a.

14 Ut lix musik' li Dios qui-iloc reheb. Chanchaneb li quetomk li yoqueb chi ichajibc sa' li ru tak'a. Quixberesihéb lix tenamit chi jo'can re nak taq'uehek' xlok'al lix santil c'aba'.

15 At Kaçua', li cuancat sa' li santil choxa, q'ue çhak retal li c'a'ru yoçoc chixc'ulbal toj sa' li lok'laj na'ajej li cuancat cui'. ¿Ma inc'a' naraho' a'ch'ol chikilbal? ¿C'a'ut nak inc'a' nacaq'ue a'ch'ol chikatenk'anquil riq'uïn la cuanquil? ¿Ma inc'a' taruç taçuuxtana ku?

16 At Kaçua', laät li kayucua' usta laj Abraham ut laj Israel (Jacob) inc'a' que'xnau ku. Laät li kayucua'. Ut laät laj Colol ke çhalen çhak najter.

17 At Kaçua', ¿c'a'ut nak nocoçanab chixbanunquil li inc'a' us? ¿C'a'ut nak xacacuubresi kach'ol re nak inc'a' chic takaq'ue a'lok'al? Tatsuk'ik ta cui'chic kiq'uïn, at Kaçua', xban nak nacaraheb li neque'c'anjelac çaçuu. Tatsuk'ik taxak kiq'uïn sa' xc'aba'eb lix tepaleb laj Israel.

18 Moco najt ta xe'cuan la santil tenamit sa' lix na'ajej. Anakuan eb li xic' neque'iloc ke xe'xyek'i sa' rokeb la santil templo.

19 Chanchano jun li tenamit li ma jun sut xaktalan sa' xben. Chanchan li ma jun sut xka-c'aba'i la c'aba'.

64 Us raj cui taçe li choxa ut tatchubek çhak cuanco cui'. Us raj cui eb li tzuł te'ec'anç sa' xna'ajeb çaçuu.

2 Cuben çhak ut c'ut la çuanquil chiruheb li xic' neque'iloc açue. Ut eb li xninçkal ru

tenamit sicsotkeb te'canak chácuu. Chanchan nak naloch li xam ut macuokxin li ha' xban xtkicual.

3 Nak mac'a' sa' kach'ol laät cabanu li sachba ch'olej. Catcube chak sa' choxa ut eb li tzul que'ec'an sa' xna'ajeb chácuu.

4 Ma jun sut qui-abíc chi moco qui-ile' junak chic Dios li natenk'an reheb li neque'xc'ojob xch'ol riq'uin. Ca'aj cui' laät li tz'akal Dios.

5 Laät nacattenk'an reheb li neque'xbanu li us chi anchaleb xch'ol ut junelic cuan sa' xch'oleb li c'a'ru nacacuj laät. Abanan xban nak junelic yöco chi macöcbe chácuu, jo'can nak xatjosk'o' kiqu'uin. ¿Ma naru ta bi' nak tocolek' xban li mac xkabanu?

6 Chikajunilo xomacöb chácuu. Li katiquilal, a'an chanchan jun li t'icr tz'aj ru. To-osok' jo' nak nachakic li xak k'en. A' ajcui' li maüsilal li nakabanu tasachok ke jo' nak nac'ame' li chaki xak k'en xban ik'.

7 Ma ani chic nayaban la c'aba' ut ma ani chic naxsic' xtenk'anquil acuiq'uin. Jo'can nak xoacanab kajunes. Xoacanab chi sachec' xban li kamac.

8 Anakjan ut, at Kacua', laät li kayucua'. Laät aj echal ke. Lao chanchano li seb ut laät laj pac'onel. Laät catyiban ke riq'uin la cuuk'. Laät catyiban chak ke chikajunilo.

9 At Kacua', inc'a' taxak chinumtak la josk'il sa' kaben. Inc'a' taxak chicuank sa' ach'ol junelic li kamac. Chacuil taxak xtok'obal ku xban nak lao la tenamit.

10 La santil tenamit xsache' ru. Sión mac'a' chic cuan chi sa'. Li tenamit Jerusalén chanchan chic chaki ch'och'.

11 Quic'ate' li lok'laj templo li c'ajo' xch'ina'usal li cate'xlok'oni cui' li kaxe'tonil yucua'. Chixjunil li lok' chiku que'xpo'i li xic' neque'floc ke.

12 At Kacua', ¿ma mac'a' tabanu re katenk'anquil? ¿Ma inc'a' tacuil xtok'obal ku? ¿Ma toj yokat chikaq'uebal chi c'uluc raylal?

**Li Dios quixq'ue chixtojbäl xmaqueb
li neque'xk'etk'eti ribeb**

65 Li Kacua' quixye: —Eb li tenamit li inc'a' neque'xc'oxla insic'bal xine'x-tau. Eb li tenamit li inc'a' que'tz'aman chicuu xine'xtau. Ut lain quinye "cue'quin" reheb li tenamit li ma jun sut que'xyaba lin c'aba'.

2 Lain junelic xinq'ue inch'ol re xtenk'anquileb lin tenamit. Abanan eb a'an xe'xk'etk'eti ribeb chicuu. Ut neque'xbanu li inc'a' us li neque'raj eb a'an.

3 Junelic neque'xchik' injosk'il. Neque'-mayejac sa' eb li na'ajej li neque'xlok'oni cui' li jalanil dios ut neque'xc'at li pom sa' xbeneb li artal yibanbil riq'uin xan.

4 Neque'xnumsi li k'ojyin sa' xna'ajeb li cam-enak ut sa' eb li na'ajej li cuanqueb chi mukmu. Neque'xtiu xtibel li ak ut neque'ruc' li xya'al li tib li inc'a' raj te'xtzaca.

5 Neque'xye reheb li ras ritz'in, "Canakat aran. Matjiloc chak cuiq'uin. Minamux xban nak santin lain," chanqueb. C'ajo' nak neque'xtaksi lin josk'il. Chanchaneb li xam li naxnumsi li cutan chi lochlo. Chanchaneb li sib li nach'i'ch'i'in cue.

6 Abanan chixjunil tz'ibanbil retalil inban. Inc'a' tincanab yal chi jo'can li c'a'ru neque'xbanu. Tinq'ueheb ban lix k'ajcamunquileb.

7 Lain tinq'ueheb chixtojbäl rix li maüsilal li que'xbanu eb a'an jo' ajcui' li mac li que'xbanu lix xe'tonil yucua'eb nak que'xc'at li pom sa' eb li tzul chiru lix artaleb ut quine'xtz'ektana. Lain tinq'ueheb lix k'ajcamunquileb, chan li Dios.

8 Jo'ca'in naxye li Kacua' Dios: —Lain inc'a' tinsach ruheb chixjunileb lin tenamit. Toj cuan ban li tebincol, jo' nak nasiq'ue' ru li uvas. Inc'a' natzekman chixjunil xban nak cuan li toj chabil sa' xyankeb.

9 Lain tinq'ueheb chi tamc li rala' xc'ajol laj Jacob ut laj Judá. Eb a'an te'cuank sa' eb lin tzul li quinq'ue reheb. Li sic'bil ruheb inban te'cuank sa' li na'ajej li te'rechani. Aran te'cuank li neque'c'anjelac chicuu.

10 Lix quetomkeb li cualal inc'ajol li neque'-sic'oc cue te'cuank sa' li ru tak'a Sarón. Ut eb lix cuacax te'ichajibk sa' li ru tak'a Acór.

11 Abanan laex li nequextz'ektanan cue, ra te'ul jo' ajcui' li neque'tz'ektanan re lin santil tzul. Ra te'ul laex li nequemajeja li tzacaemk ut li vino chiruheb li yibanbil dios Gad ut Mení, lix diosil li biomal.

12 Jo'can nak lain xinteneb camc sa' eben. Texinq'ue chi camsic' chi ch'ich' xban nak quexinbok ut inc'a' quinechak'be. Nak quexcuatina inc'a' quingerabi. Quebanu ban li inc'a' us chicuu. Quebanu li inc'a' nacuulac chicuu.

13 Li Kacua' li nimajcual Dios quixye: —Eb li neque'c'anjelac chicuu cuank xcuaheb, abanan laex li nequexk'etoc li cuatin tecuy esa'. Eb li neque'c'anjelac chicuu cuank ruc'a-heb, abanan laex tecuy echaki el. Eb li neque'c'anjelac chicuu te'sahok' sa' xch'oleb, abanan laex li nequebanu li inc'a' us, tac'utek' exutan.

14 Eb li neque'c'anjelac chicuu te'bichank xban xsahileb xch'ol. Abanan læex, li nequebanu li inc'a' us, texyabak xban li raylal li tç'ul. Tayot'ek' ech'ol ut japjok ere xban li raylal.

15 Eb li neque'c'anjelac chicuu te'xpatz' le c'aba' nak te'majecuan̄k. Lain li nimajcual Dios texinq'ue chi cam̄s̄ic. Ut tinq'ue jun li ac' c'aba'ej reheb li neque'xbanu li c'a'ru nacuāj lain.

16 Li ani naraj nak taosobtesik tixtz'ama li rosobtesinquit cuiq'uin lain, li tz'akal Dios. Ut li ani tixbanu li juramento tixbanu sa' inc'aba' lain, li tz'akal Dios. Ut tašachk sa' inch'ol chi junaj cua li c'a'ru quic'ulman. Chanchan tz'aptz'o xben tačanak, chan li Dios.

**Li Dios quixyechi'i li ac' choxa
ut li ac' ruchich'och'**

17 Q'uehomak retal. Lain tinyib jun ac' choxa ut tinyib ajcui' jun li ac' ruchich'och'. Inc'a' chic tajulticamank li c'a'ak re ru quilajnume' ut ma ani chic taç'oxlak chirix.

18 Chisahok' taxak sa' le ch'ol chi junelic xban li c'a'ru tinyib. Lain tinyib jun ac' Jerusalén nujenak chi sahil ch'olejil. Ut numtajanak xsahileb xch'ol li te'cuank aran.

19 Jo'can ajcui' lain tašahok' sa' inch'ol riq'uin li Jerusalén ut tašahok' sa' inch'ol xbaneb li cualal inc'ajol. Maç'a'ak chic li yabac chi moco te'xjap chic reheb xban raylal.

20 Inc'a' chic te'camk li c'ula'al. Eb li chequel cristian toj tatz'aklok lix chihabeb. Li ani te'camk nak ac xe'xbanu o'c'al chihab, chanchan nak toj sājeb nak te'camk. Cui ani nacam nak toj maji' naxbanu o'c'al chihab, a'an retalil nak tz'ektananbilak xban lix mac.

21 Te'xyib li rochoheb ut aran te'cuank. Te'āuk ut te'xtzaca li ru li racuimkeb.

22 Inc'a' te'xyib li rochoheb re nak jalan te'cuank aran, chi moco te'āuk re nak jalan chic te'tzacank re. Li sic'bil ruheb inban te'xyal xsahil li c'a'ru reheb li xe'xc'anjela ru xban nak najtak rok lix yu'ameb jo' eb li n̄nki che'.

23 Inc'a' te'c'anjelac chi maç'a' rajbal, chi moco eb li ralal xc'ajol te'camk chi toj maji' nacuulac xk'ehil. Li tenamit a'an osobtesinbilakeb xban li Kaçua' jo' ajcui' li ralal xc'ajoleb.

24 Nak toj maji' neque'tz'aman chicuu, lain tinq'ue reheb li c'a'ru te'raj. Toj yōkeb ajcui' chi atinac nak lain tinsume lix tijeb.

25 Eb laj xoj ut eb li carner cuotz te'cua'ak.

Ut li cakcoj te'cua'ak pim jo' li boyx. Ut li c'anti' te'xlou li poks ut inc'a' chic te'ti'ok. Sa' li tzul Sión li sic'bil ru inban, inc'a' chic te'ti'ok li xul ut inc'a' chic te'xbanu raylal, chan li Dios.

**Li Kaçua' tarakok atin
sa' x̄beneb li tenamit**

66 A'an a'in li naxye li Kaçua' li nimajcual Dios: —Li choxa, a'an lin c'ojaribal ut li ruchich'och', a'an xna'aj li cuok. ¿Ma naru ta bi' teyib jun li ochoch re tincuank cui'? ¿Ma naru ta bi' teyib inna'aj re tinhilank cui'?

2 ¿Ma maçua' ta bi' lain quinyiban re chixjunil li c'a'ru cuan? ¿Ma maçua' ta bi' lain quinyo'obtesin reheb? Lain nacuul xtok'obāl ruheb li neba' ut li tulaneb, li neque'xq'ue xlok'al li cuatin.

3 Eb a'an que'xsic' ru li c'a'ru que'raj xbanunquit ut a' chic li māsilal que'xra. Inc'a' tinc'ul lix mayejeb. Cui te'xcamsi li toro re te'xmayeja chicuu, chanchan nak te'xcamsi li ras ritz'in. Ut cui te'xcamsi li carner, chanchan nak te'xtok xcux li tz'i'. Ut nak te'xmayeja li ru li trigo, chanchan nak te'xmayeja xquiq'uel li ak chicuu. Nak te'x'at lix pom chicuu, chanchan nak yōqueb chixlok'oninquit li jananil dios.

4 Jo'can nak lain tinsic' ru li raylal li tinq'ue sa' x̄beneb. Tinq'ue li raylal sa' x̄beneb li c'ajo' neque'xxucua, xban nak xebinbok ut inc'a' xine'xchak'be. Nak xe'cuatina, inc'a' xine'rabi. Que'xbanu ban li inc'a' us chicuu. Que'xbanu li inc'a' nacuulac chicuu, chan li Dios.

5 Abihomak li c'a'ru naxye li Kaçua' ere læex li nequexxucuaç nak nequerabi li ratin li Dios. —Nequextz'ektana le ras eritz'in, li xic' neque'iloc ere, inban lain ut nequexhob nak neque'xye, “Lok'oninbilak taxak li Kaçua'. Chisahok' taxak ech'ol riq'uin”. Xutanāl te'elk eb li neque'yehoc re chi jo'ca'in.

6 Abihomak li chok̄inc sa' li tenamit ut sa' li templo. A'an li xyab xcux li Kaçua' nak yō chixq'uebal rēkaj li māsilal xe'xbanu li xic' neque'iloc re.

7 Lin santil tenamit Sión chanchan jun li ixk xyo'la jun lix c'ula'al telom nak toj maji' natiçla lix raylal.

8 ¿Ma cuan ta bi' junak ani qui-abin re nak quic'ulman ta jun sutak chi jo'can? ¿Ma cuan ta bi' junak qui-iloc re nak junak nimla tenamit que'tam chi junpat? ¿Ma cuan ta bi' junak tenamit quiniman chiru jun cutan?

Abanan eb li tenamit Sión sa' junpat te'tamk. Chanchan jun li ixk xyo'la xc'ula'al sa' junpat. 9 ¿Ma ninq'ue ta bi' junak chi q'uirac ut inc'a' ninq'ue chi yo'lac lix c'ula'al? Lain quinye nak te'q'uijk li tenamit Sión. ¿Ma naru ta bi' tinram chiruheb nak te'q'uijk?

10 Chisahok' taxak le ch'ol riq'uin li tenamit Jerusalén. Chisahok' taxak le ch'ol chejunilex laex li nequexrahoc re. Chinujak taxak le ch'ol riq'uin li sahil ch'olej laex li quexyabac sa' xc'aba' li tenamit Jerusalén.

11 Tasahok' sa' ech'ol riq'uin li tenamit Jerusalén nak taq'uehek' xlok'al. Sa' le tenamit taqlk chi us li c'a'ak ru tetzaca. Textzacank toj retal tac'ojlak ech'ol. Chanchan nak li na'bej naxch'olani lix c'ula'al toj retal nac'ojla xch'ol.

12 Jo'ca'in naxye li Kacua': —Lain tinq'ue li tuktuquil usilal ere laex aj Jerusalén. Chanchan jun li nima' inc'a' nachakic. Lix biomaleb li xninkal ru tenamit te'c'amek' chak Jerusalén chi nabal. Chanchan li nima' nak yo chi but'unc. Sa textzacank. Chanchan-akex li c'ula'al li neque'tu'uc ut neque'k'aluc ut neque'k'unbesic xban lix na'eb.

13 Lain tinc'ojob ech'ol jo' nak li na'bej nax-c'ojob xch'oleb li ralar xc'ajol. Ut aran Jerusalén tetau xc'ojobanquil le ch'ol.—

14 Nak teril Jerusalén laex tasahok' sa' ech'ol. Tacuank ecacuila. Chanchanakex li chabil pach'aya'. Ut laex tenau nak li Kacua' nax-tenk'aheb li neque'c'anjelac chiru. Ut nax-josk'o' sa' xbeneb li xic' neque'iloc re.

15 Q'uehomak retal. Li Kacua' tachalk riq'uin xam. Ut lix carruaje chanchanakeb li ik' li naxsuti rib. Sa' junpat tarisi xjosk'il riq'uin xam sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb.

16 Li Kacua' tarakok atin sa' xbeneb riq'uin xam ut riq'uin ch'ich' tixcamsiheb. K'axal nabalakeb li te'camsik xban li Kacua'.

17 Li Kacua' quixye: —Te'sachek' ruheb li tenamit li neque'xsantobresi ribeb ut neque'x-k'axtesi ribeb chixlok'oninquit li yibanbil dios. Neque'xic chi tzoltzo sa' xna'ajeb li

utz'u'uj chi lok'oninc rochbeneb li neque'xtiu lix tibel ak ut li ch'o ut li c'a'ak re ru chi xulil li moco ti'ec' ta naraj. Jun xiquic nak te'sachek' ruheb.

18 Lain ninnau c'a'ru neque'xc'oxla. Lain nin-q'ue retal c'a'ru neque'xbanu. Tacuulak xk'e-hil nak lain tinch'utubeb chixjunileb li xninkal ru tenamit li jalan jalank ratinobaleb. Nak te'cuulak Jerusalén, te'ril lin lok'al.

19 Lain tebing'ue retalil. Cuanqueb li tebin-canab chi eletic. Ut tebintakla sa' eb li xninkal ru tenamit li inc'a' que'rabi resil lin lok'al ut lin cuanquil. Tintaklaheb sa' eb li tenamit Tarsis, Fut ut Lud cuanqueb cui' li neque'xnau xch'e'bal li tzimaj. Ut tintaklaheb Tubal ut Javán ut sa' eb li najtil tenamit li cuanqueb chire li palau sa' eb li na'ajej li ma jun sut que'rabi resil lin cuanquil ut lin lok'al. Ut te'xch'olob xyalal inlok'al ut incuanquil chiruheb li jalan xtenamiteb.

20 Ut te'xc'am chak chixjunileb li ras ritz'in li cuanqueb sa' eb li najtil tenamit chok' in-mayej. Te'xc'ameb sa' lin santil tzul aran Jerusalén. Te'chalk chirix cacuay, chirix bur ut chirix camello. Ut te'chalk ajcui' sa' carruaje ut sa' carret. Te'xc'ameb chak jo' nak eb laj Israel neque'xc'am sa' lin templo lix mayej sa' eb li sec' li k'axtesinbil chi c'anjelac chicuu.

21 Ut cuanqueb sa' xyankeb li tinsic' ruheb re te'c'anjelak chok' aj tij ut chok' aj levita.

22 Jo' nak tacuank chi junelic li ac' choxa ut li ac' ruchich'och' li tinyil, jo'can ajcui' nak tacuank chi junelic le ralar ec'ajol. Ut inc'a' tasachk le c'aba'. Cuanq ban chi junelic.

23 Rajlal po te'chalk chixjunileb li tenamit ut te'xcuik'ib ribeb chicuu. Rajlal xaman sa' li hilobal cutan tine'xlok'oni.

24 Te'elk ut te'ril lix tibeheb li cristian li xe'tz'ektanan cue. Ac camenakeb chic. Eb li motzo' li neque'c'uxuc re lix tibel inc'a' te'camk, chi moco tachupk li xam li nac'atoc reheb. C'ajo'ak xyibaleb ru tac'utunk chiruheb li tenamit, chan li Kacua' Dios.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Jeremías

Li profeta Jeremías quixch'olob xyalal nak k'axal ra te'xc'uleb laj Judá xban nak yoqueb chixlok'oninquil li jalanil dios. Laj Jeremías k'un xch'ol ut c'ajo' nak quixraheb li rech tenamitil ut quiraho' xch'ol xban li raylal li te'xc'ul usta que'xtz'ektana li raṭin ut que'xbanu raylal re.

Laj Jeremías toj yo'yo nak quic'ulman li c'a'ru quixye. Eb laj Babilonia que'numta sa' xbeneb laj Jerusalén ut quijuq'ue' li templo ut que'c'ame' Babilonia eb laj Judá.

Abanan laj Jeremías quixch'olob ajcui' xyalal nak mokon chic eb lix tenamit li Dios te'colek' sa' ruk'eb laj Babilonia. Te'suk'ik cui'chic Jerusalén ut te'xbanu cui'chic li c'a'ru naraj li Dios.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Jeremías:

Laj Jeremías quisiq'ue' ru chok' profeta. 1:1-19

Raylal tačalk sa' xbeneb laj Israel li cuanqueb Judá xban nak que'xlok'oni li jalan dios ut que'xbanu li mausilal. 2:1-25:38

Laj Jeremías quixc'ul raylal xban li quixye. 26:1-29:32

Li Dios quixye nak tixc'ameb cui'chic laj Israel sa' xtenamiteb. 30:1-33:26

Li rey Sedequías quixc'at li raṭin li Dios. 34:1-38:28

Laj Jeremías quicana Jerusalén usta quicana sa' ruk'eb laj Babilonia li tenamit. 39:1-42:22

Laj Jeremías co Egipto ut quixye reheb li c'a'ru quixye li Dios. 43:1-45:5

Raylal tačalk sa' xbeneb li xninkal ru tenamit. 46:1-51:64

Quisache' ru li tenamit Jerusalén. 52:1-34

Laj Jeremías quisiq'ue' ru chok' profeta

1 A'an a'in resil lix yehom xbanuhom laj Jeremías li ralar laj Hilcías. Laj Hilcías, a'an xcomoneb laj tij li que'cuan sa' li na'ajeb Anatot sa' xcuent lix na'ajeb laj Benjamín.

2 Yo oxlaju chihab roquic chi c'anjelac laj Josías ralar laj Amón chok' xreyeb laj Judá nak li Kačua' Dios quiatinac riq'uin laj Jeremías.

3 Quiatinac cui'chic li Kačua' riq'uin laj Jeremías nak laj Joacim ralar laj Josías quicuan chok' xreyeb laj Judá. Ut quiatinac ajcui' riq'uin nabal sut chalen toj sa' li junlaju chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Sedequías ralar laj Josías. Sa' ro' li po sa' ajcui' li chihab a'an, eb laj Jerusalén que'chape' xbaneb laj Babilonia ut que'c'ame' chi prexil.

4 Laj Jeremías quixye: —Nak quiatinac li Kačua' cuiq'uin xben sut jo'ca'in quixye cue:

5 Nak toj maji' nacana chi yaj aj ixk la na', lain ac ninnau nak tatyo'lak. Ut toj maji' nacatyo'la nak xatinsantobresi re tate'anjelac chok' inprofeta sa' xyankeb chixjunileb li tenamit, chan li Dios.

6 Ut lain quinchak'oc ut quinye: —At inDios, žc'a'ru tinbanu? Lain inc'a' ninnau atinac xban nak toj sajin, chanquin.

7 Ut li Kačua' Dios quixye cue: —Maye nak toj sajat. Bar tatintakla laqt tatxic ut taye chixjunil li c'a'ru tinye acue.

8 Matxucucac chiruheb li tenamit. Lain cuankin acuiq'uin čačolbal, chan li Kačua' Dios.

9 Ut li Kačua' Dios quixq'ue li ruk' sa' xtz'umal cue ut quixye cue: —Anakcuan ac xinq'ue li cuatin sa' xtz'umal acue.

10 Abi li tinye acue. Anakcuan xinq'ue acuanquil sa' xbeneb li xninkal ru tenamit ut sa' xbeneb li cuanqueb xcuanquil. Cuank acuanquil chixpo'baleb li tenamit ut chixsachbaleb, chirisinquireb ut chi numtač sa' xbeneb. Ut cuank ajcui' acuanquil re xcuaclsinquireb cui'chic ut re xquebal xcacuilal xch'oleb, chan li Dios cue.

Quic'ute' chiru laj Jeremías cuib li visión

11 Ut li Kačua' quiatinac cui'chic cuiq'uin ut quixye cue: —At Jeremías, žc'a'ru li yocac chirilbal?— Lain quinchak'oc ut quinye re: —Yoquin chirilbal jun ruk' che' almendro.—

12 Ut li Kačua' quixye cue: —Yal nak a'an li xacuil. Ut yal ajcui' nak tauxmank li c'a'ru xinye.—

13 Ut quixye cui'chic cue li Kačua': —Ut anakcuan, žc'a'ru li yocac chirilbal?— Ut lain quinye re: —Yoquin chirilbal jun li uc'al sa' li norte yo chi cuokxinc ut yo chi salkuc chak arin.—

14 Ut li Kačua' quixye cue: —Sa' li norte tačalk chak li raylal sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' li na'ajeb a'in.

15 Lain tinbokeb chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' li norte. Eb lix reyeb te'xxakab lix muhebal re li tenamit Jerusalén ut te'xsut rix li tenamit. Ut te'xsut

ajcui' rixeb li jun ch'ol chic tenamit li cuanqueb Judá.

16 A'an a'in li tojba maç li tinq'ue sa' xbeneb lin tenamit xban li mausalil que'xbanu. Quine'xtz'ektana ut que'xc'at lix pomeb re xlok' oninquireb li jalanil dios ut que'xlok'oniheb li jalaml uçh li que'xyib riq'uin ruk'eb.

17 Jo'can ut nak cauresi acuib, at Jeremías, ut ayu chixyebal reheb li c'a'ru xinye acue. Matxucuaq chiruheb. Cui tatxucuaq anakuan, naru ninq'ue axiu nak cuankat chiruheb.

18 Anakuan tinq'ue acacuilaq jo' jun li tenamit cauresinbil chi pletic. Chanchanakat xcacuilaq li okech ch'ich' malaj ut li tz'ac ch'ich'. Ut laat taye reheb chixjunileb li cuanqueb Judá nak inc'a' us yoqueb. Taye ajcui' reheb li rey ut eb laj tij.

19 Te'pletik acuiq'uin, abanan inc'a' te'numtaq sa' aben xban nak lain cuankin acuiq'uin çacalbal, chan li Dios.

Eb laj Israel que'xtz'ektana li Dios

2 Quiaatinac cuiq'uin li nimajcual Dios ut quixye cue:

—Ayu ut ye reheb laj Jerusalén chi cau xyab acux nak lain li Kaçua' ninye chi jo'ca'in: Jultic cue chanru nak xinera sa' esajilal. Xinera jo' jun li ixakilbej naxra lix belom. Xinetake sa' li çhaki ch'och' li inc'a' na-el cui' li acuijm.

3 Laex aj Israel santel tenamit nak quexcuan chicu. Chanchanex li xben ru li acuijm li k'axal çabil nak cuanquex chicu. Chixjunileb li neque'xbanu raylal ere lain quinq'ue raylal sa' xbeneb xban nak cuanqueb xmaç, chan li Kaçua'.

4 Laex aj Israel, li ralar xc'ajol laj Jacob, cherabihak li c'a'ru yo chixyebal ere li Kaçua'.

5 Li Kaçua' naxye chi jo'ca'in: —Ma çuan ta bi' c'a'ak re ru inc'a' us xinbanu nak xine'xtz'ektana le xe'tonil yucua'? Eb a'an que'xlok'oniheb li yibanbil dios li maç'a' neque'oc cui'. Jo'can nak maç'a' ajcui' neque'oc cui' le xe'tonil yucua'.

6 Inc'a' chic que'xc'oxla insic'bal, usta lain quin-isin çhak reheb sa' li na'ajej Egipto ut usta lain quinc'amoc be chiruheb nak que'nume' sa' li na'ajej bar maç'a' çuan ut bar xiu xiu cui' li cuanc. Lain quinc'amoc be chiruheb nak que'nume' sa' li na'ajej bar maç'a' ha', chi moco cuanqueb cristian, chi moco que'nume' cristian aran.

7 Lain quinc'amoc reheb sa' li na'ajej li na-el

cui' nabal li acuijm re nak te'xtzaca li ru li che' ut li ru li çabil acuijm li na-el aran. Abanan eb a'an inc'a' us que'xbanu. Que'xmux ban ru li na'ajej li quinq'ue reheb.

8 Eb laj tij inc'a' que'xc'oxla insic'bal. Eb li neque'xc'ut li çhak'rab chiruheb li tenamit inc'a' que'xq'ue inlok'al. Eb li neque'taklan sa' xbeneb laj Israel que'xk'et li cuatin. Ut eb li profetas que'atinac sa' xc'aba' li yibanbil dios Baal, ut que'xlok'oniheb li jalanil dios li maç'a' neque'oc cui'.

9 Jo'can nak lain tinrakok atin sa' eben laex jo' ajcui' sa' xbeneb le ralar ec'ajol.

10 Ayukex aran Quitim li çuan çhire li nimla palau ut taklahomakeb li te'xic aran Cedar. Q'uehomak çhak retal chi us. Ma xe'xbanu jo' yoquex laex?

11 Ma xe'xjal ta bi' lix dioseb li tenamit a'an? Ma xe'xcanab ta bi' xlok' oninquireb lix dioseb usta maçua'eb tz'akal dios? Abanan, lain xinetz'ektana laex lin tenamit, usta lain li xinq'uehoc elok'al. A' chic li yibanbil dios li maç'a' neque'oc cui' nequelok'oni.

12 Laat at choxa, chatxucuaq chirilbal li c'a'ru yo chi c'ulmanç. Chat-ec'ank sa' la na'aj xban axiu, chan li Kaçua'.

13 Cuib li maç que'xbanu lin tenamit. Quine'xtz'ektana lain li Dios, li chanchanin li yu'am ha' li inc'a' na-oso' xban nak ninq'ue xyu'ameb. Chanchan nak que'xbec xjulel li ha', li inc'a' nat'il ha' chi sa', nak que'xlok'oni li jalanil dios.

14 Ma çuanqueb ta bi' çhak' lok'bil moç eb laj Israel? Ma re ta bi' nak te'cuank çhak' rahobtesinbil moç nak que'yo'la? C'a'ut nak rahobtesinbileb anakuan?

15 Chanchan nak neque'xjap re li cakcoj xban xjosk'ileb nak que'çal li jalan tenamit chixrahobtesinquireb laj Israel. Que'xsach ru li racuimkeb ut que'xc'at lix tenamiteb. Quicana chi maç'a' çuan chi sa'.

16 Eb laj Menfis ut eb laj Tafnes que'numta sa' eben ut que'risi le çuanquil.

17 Lain li Kaçua' le Dios li quinc'amoc çhak be çheru. Ma maçua' ta bi' xban nak quinetz'ektana nak yoquex chixc'ulbal li raylal a'in?

18 C'a'ut nak teraj xic chixpatz'bal etenkanquil aran Egipto? Ma texten'a ta bi' li nima' Nilo? Ut, c'a'ut nak teraj xic xpatz'bal etenkanquil aran Asiria? Ma naru ta bi' texcol li nima' Éufrates?

19 Xebok raylal sa' eben xban li mausalil quebanu. Li inc'a' us li quebanu texq'ue chixtojbal le maç. Anakuan teq'ue retal li raylal

quebok sa' eben nak quinetz'ektana, ut quecanab xxucuanquil cuu, lain li Kaçua' le Dios, chan li Kaçua' li nimajcual Dios.

20 Li nimajcual Dios quixye: —Laex aj Israel, ac junxil xerisi erib rubel incuanquil ut queye nak inc'a' chic text'anjelak chicuu. Sa' xbeneb li tzul ut rubeleb li che' li nijnk xmu xelok'oni li jalanil dios. Chanchanex li ixk li neque'x-c'ayi ribeb.

21 Lain xinsic' eru ut xexinq'ue chi cuanc sa' le na'aj. Chanchan nak nasiq'ue' ru li chabil iyaj ut na-ae'. ¿Chanru nak xejal ena'leb? Chanchanex chic li acui mk li mac'a' na-oc cui'.

22 Usta teçh'aj erib riq'uin lejía, malaj ut riq'uin nabal li xabon, abanan le mac junelic cuank chicuu. Inc'a' chic taek.

23 ¿C'a'ut nak nequeye nak inc'a' xemux erib? ¿C'a'ut nak nequeye nak inc'a' xelok'oniheb li jalanil dios? Q'uehokak retal c'a'ru xebanu sa' li ru tak'a. C'oxlahomak li mausilal xebanu. Chanchanex li camello li yoqueb chi alinac yalak bar chixsic'bal lix sum.

24 Chanchanex li bur re q'ui che' li narutz' sa' ik' li c'a'ru naraj ru. Ma ani naru taramok xbe nak taraj batz'unc. Inc'a' tento nak tixtacuasi rib li taçuank riq'uin, xban nak li ixki bur taxic chi sic'oc re.

25 Laex aj Israel, lain xinye ere, “metacuasi erib chixsic'bal li jalanil dios toj retal nak tachakik ere”. Abanan laex xeye, “Mac'a' xjalenquil. Lao nakara li jalanil dios ut a'an li takalok'oni”, chanquex.

26 Laex aj Israel, xec'ut exutan jo' nak na-c'ute' xxutan laj elk' nak nata'li chi elk'ac. Jun xiquic nak xec'ut exutan laex ut eb le rey, jo' eb li cuanqueb sa' xcuanquil ut eb laj tij ut eb li profetas.

27 Nequeye “At inyucua” re li yal che'. Ut nequeye ajcui' re li pec “Laat nacatq'uehoc re inyu'am”. Niquinetz'ektana, abanan nak cuanquex sa' raylal nequetz'ama chicuu nak textintenk'a.

28 Laex aj Judá, ¿ma inc'a' ta bi' xeyib le dios re textenk'a? ¿Ma inc'a' ta bi' taruk tetz'ama etenk'anquil riq'uin a'an? Cui cuanqueb xcuanquil, chextenk'a nak cuankex sa' raylal. K'axal nabaleb le jalanil dios. Chanchan xq'uaialeb le tenamit.

29 Ut quixye ajcui' li Kaçua': —¿C'a'ut nak yoquex chixcuech'bal cuix? ¿C'a'ru inmac cheru? ¿Ma macua' ta bi' laex xek'etk'eti erib chicuu?

30 Mac'a' rajbal nak quebink'us chi cau le ralal eç'ajol xban nak inc'a' que'xq'ue sa'

xch'ol lix tijbaleb. Laex xecamsiheb li profeta jo' nak li cakcoj naxcamsi lix tib.

31 Laex aj Israel, ¿c'a'ut nak inc'a' nequerabi li c'a'ru ninye ere? ¿Ma lain ta bi' jo' jun li na'ajej chaki cheru? ¿Ma lain jo' jun li k'ojyin nak nequec'oxla? ¿Ma mac'a' nin-oc cui' cheru? ¿C'a'ut nak nequeye nak tebanu li c'a'ru nequeraj? ¿C'a'ut nak nequeye nak inc'a' chic textsuk'ik cuiq'uin?

32 ¿Ma naxtz'ektana ta bi' lix k'ol junak li saj ixk? ¿Ma naxtz'ektana ta bi' lix sahab ru junak li tuk' ixk li oc re chi sumlac? Abanan, laex lin tenamit junxil nequex-oc chintz'ektananc.

33 Laex k'axal cuan ena'leb chixsic'bal li c'a'ru nequera ru ut k'axal cui'chic nabal li mausilal naru neque'xtzol eriq'uin li inc'a' useb xna'leb.

34 Chanchan nak oso'jenak le rak' sa' xquiq'ueleb li neba' ut eb li mac'a'eb xmac. Usta inc'a' xetauheb chirelk'anquil li c'a'ru ere, abanan xecamsiheb.

35 Usta ac xebanu chixjunil a'in, aban laex nequeye nak mac'a' emac. “Moco yo ta xjosk'il li Dios sa' kaben”, chanquex. Xban nak nequeye chi jo'can, lain tinrakok atin sa' eben.

36 ¿C'a'ut nak xejal ena'leb nak xepatz' etenk'anquil riq'uibeb li jalaneb xtenamit? Tac'utek' exutan xbaneb laj Egipto jo' nak xc'ute' exutan xbaneb laj Asiria.

37 C'ajo'ak le xutan nak tex-elk chak riq'uibeb laj Egipto xban nak inc'a' textenk'a. Lain li Kaçua' xintz'ektanaheb laj Egipto li nequec'ojob cui' ech'ol. Inc'a' us tex-elk riq'uibeb a'an.—

3 Li Kaçua' quixye: —Cui junak cuink nax-jach rib riq'uin li rixakil ut li ixk nasumla riq'uin jalan chic cuink, ¿ma tasuk'ik cui'chic li xben cuink riq'uin li ixk? A'an nimla mac chiruheb li tenamit. Abanan laex aj Israel, chanchanex li ixk li neque'x-c'ayi ribeb xban nak xelok'oniheb li jalanil dios. Ut anakuan teraj cui'chic suk'ic cuiq'uin, chan.

2 Ilomakeb li tzul. ¿Ma cuan ta bi' junak na'ajej li inc'a' xelok'oniheb cui' li jalanil dios? Xec'ojob erib chire li be roybeninquileb li telok'oniheb. Chanchanex laj árabe li naroybeni ani tixchap sa' li chaki ch'och'. Laex xemux ru li na'ajej xban nak xelok'oniheb li jalanil dios.

3 Jo'can nak inc'a' chic naxq'ue li hab. Inc'a' xt'ane' li hab sa' xk'eheil li auc. Xban nak laex yoquex chixlok'oninuil li jalanil dios, chanchanex li ixk li naxc'ayi rib. Inc'a' nequexutanc.

4 Laex yoquex chixbanunquil li mausilal ut nequeye cue, “Laat li kayucua'. Xoara chalen sa' kasajilal.

5 ¿Ma junelic ta bi' yok ajosk'il sa' kaben? ¿Ma chi tic inc'a' tanumek' ajosk'il?” chanquex. Laex aj Israel, jo'can yoquex chixyebal. Abanan toj yoquex chixbanunquil chixjunil li mausilal, chan li Dios.

6 Quixye laj Jeremías: —Nak toj cuan chok' rey laj Josías, li Kacua' quixye cue chi jo'ca'in: ¿Ma yoqat chixq'uebal retal c'a'ru yoqeb laj Israel? Eb a'an yoqeb chintz'ektananquil. Chanchaneh chic li ixk li neque'xc'ayi rib xban nak neque'take sa' eb li tzul. Ut rubeleb li che' li nink xmu neque'xlok'oni li jalanil dios.

7 Lain quinc'oxla nak mare te'suk'ik cui'chic cuiq'uin, usta ac xe'xbanu li mac a'an. Abanan inc'a' que'suk'i cuiq'uin. Eb laj Judá li rech tenamitil que'ril li yoqeb chixbanunquil ut que'oc ajcui' chixbanunquil jo' yoqeb a'an.

8 Laj Judá que'xq'ue retal nak lain quintz'ektanaheb laj Israel. Chanchan nak naxjach rib riq'uin li rixakil junak cuink xban nak xtau xmac chiru. Abanan inc'a' que'oc xxiuheb laj Judá, usta que'ril li c'a'ru que'xc'ul laj Israel. Que'xk'axtesi ban ribeb chixlok'oninuil li jalanil dios.

9 Xban nak eb laj Israel que'xlok'oni li jalanil dios, jo'can nak eb laj Judá inc'a' que'xc'oxla nak mac li yoqeb chixbanunquil. Que'xmux ru lix ch'och'eb riq'uin li que'xbanu. Ut quin-e'xtz'ektana nak que'xlok'oni li dios yibanbil riq'uin pec ut che'.

10 Usta ac xe'xbanu li mausilal a'in eb laj Judá, inc'a' ajcui' que'suk'i cuiq'uin chi anchal xch'oleb. Yal xcab rix xch'oleb nak niquine'xlok'oni, chan li Kacua'.

11 Li Kacua' quixye cue: —Usta k'axal yibru que'xbanu eb laj Israel nak quine'xtz'ektana, abanan k'axal cui'chic numtajenak li mac que'xbanu laj Judá.

12 Ayu ut taye reheb li tenamit li cuanqueb sa' li norte: Jo'ca'in xye ere li Kacua' Dios. Suk'inxek cuiq'uin, laex aj Israel, usta xine-tz'ektana. Inc'a' chic tinc'ut lin josk'il cheru. Texinc'ul ban sa' usilal xban nak lain nin-ux-tanan u ut nim lin cuyum.

13 Ca'aj cui' teq'ue retal nak xexmacob chicu u lain li Kacua' le Dios ut tepatz' ecuybal. Xek'et li cuatin. Xelok'oniheb li jalanil dios rubeleb li ninki che'. Ut inc'a' xebanu li c'a'ru xinye ere, chan li Dios.

14 Jalomak ec'a'ux, ex cualal inc'ajol, li xek'etk'eti erib chicu xban nak lain le Dios. Ut

lain tinsic' ru junak sa' li junjunk chi tenamit ut tinsic' ajcui' ruheb cuibak sa' li junjunk xtepaleb laj Israel re tinc'ameb aran Sión.

15 Lain tinxakabeb li ani te'ilok ere. Eb a'an cuankeb xna'leb chi c'amoc be cheru jo' li nacuj lain, chan li Dios.

16 Sa' eb li cutan a'an nak acak xextam ut nak acak xe'tam le ralat ec'ajol inc'a' chic xetatinak chirix lin Lok'laj Cax, chi moco te-c'oxla, chi moco tac'anjelak cheru, chi moco teyib jalan chic.

17 Sa' eb li cutan a'an li tenamit Jerusalén “Xc'ojaribal li Kacua'” chic tixc'aba'in. Ut chixjunileb li xninkal ru tenamit te'xch'utub ribeb aran chixq'uebal inlok'al lain li Kacua'. Ut inc'a' chic te'xcacuubresi xch'oleb chixbanunquil li mausilal li que'xrahi ru xbanunquil junxil.

18 Sa' eb li cutan a'an, eb laj Judá te'xjunaji ribeb riq'uibeb laj Israel sa' li na'ajeb li cuan sa' li norte. Ut cuotz te'xic sa' li na'ajeb li quinq'ue reheb le xe'tonil yucua'.

19 Laex aj Israel, lain xcuj nak xexinc'ul chok' cualal inc'ajol. Xinq'ue ere jun li chabil na'ajeb. A'an li k'axal chabil chiru chixjunil li na'ajeb li cuan sa' ruchich'och'. Lain xcuj nak teye “At inyucua'” cue. Inc'a' xcuj nak tine-tz'ektana.

20 Abanan laex xinetz'ektana. Chanchanex li ixk li xtz'ektana xbelom. Lain li Kacua' yoquin chi yehoc re a'in.

21 Qui-abic xyab cux sa' eb li tzul. A'an xyab xcuxeb laj Israel nak yoqeb chi yabac ut yoqeb chixtz'amanquil xtenk'anquileb chicu. Xe'xbanu li mausilal ut xine'xtz'ektana lain li Kacua' lix Diosob.

22 Laex cualal inc'ajol li xek'etk'eti erib, jalomak ec'a'ux. Lain texinq'uirtesi, chan li Kacua'. Ut eb laj Israel que'xye: —Lao tosuk'ik acuiq'uin xban nak laat li Kacua'. Laat li kaDios.

23 Relic chi yal nak mac'a' na-oc cui' li c'a'ru xkabanu chak sa' eb li tzul. Junes chokin xkabanu. Relic chi yal nak ca'aj cui' laat li Kacua' li kaDios naru nacatoloc ke lao aj Israel.

24 Chalen sa' kasajilal xkac'ut kaxutan xban xlok'oninuil li yibanbil dios. Ut xban a'an xsach chiku li c'a'ru que'xcanab ke li kaxe-tonil yucua'. Xkasach li kaquetomk ut xkasach li kahal ka'ajol.

25 Xban kaxutan sachso kach'ol xocana. Takacubsi kib xban nak xutanal xo-el. Lao jo' eb ajcui' li kaxe'tonil yucua', xomacob chacu, ut

Kacua' at kaDios. Chalen sa' kasajjal toj anakuan xkatz'ektana li chak'rab li xaq'ue ke ut inc'a' xkabanu li c'a'ru caye ke, chanqueb.

4 Li Kacua' quixye reheb: —Laex aj Israel, cui teraj suk'ic cuiq'uin tento tēcanab xlok'oninquil li yībanbil dios li c'ajo' xyibal ru. Ut inc'a' chic tēc'oxla incanabanquil.

2 Cui tētz'ektanaheb li yībanbil dios naru tēbanu li juramento sa' inc'aba' lain li yo'yoquil Dios. Tēbanu sa' xyalal ut sa' tiqulil. Ut sa' inc'aba' lain chixjunileb li tenamit te'osobtes-ik ut tine'xlok'oni, chan li Dios.

3 Li Kacua' quixye reheb laj Judá ut eb laj Jerusalén: —Checanabak chi oc li cuatin sa' lē c'a'ux ut mecaucubresi lē ch'ol. Chanchan nak nayamtesic li ch'och' re nak li iyaj inc'a' t̄auhek' sa' xyank li q'uix.

4 Laex aj Judá ut laex aj Jerusalén, isihomak li yibru na'leb li cuan sa' lē ch'ol ut k'axtesihomak erib chi tz'akal sa' cuuk' lain li Kacua' lē Dios. Chanchan nak na-uxman li circunci-sión. Cui inc'a' tēbanu li c'a'ru ninye, lain tinjosk'ok' eriq'uin xban li mausilal li nequebanu. Ut inc'a' t̄anumek' lin josk'il sa' eben. Chanchanak li xam li inc'a' nachup, chan li Kacua'.

5 Laj Jeremías quixye: —Yabasihomak li trompeta yalak bar sa' li na'ajej a'in. Japomak ere chi cau ut tēye reheb li tenamit Judá ut Jerusalén nak te'xic sa' eb li tenamit li ac cauresinbileb re te'xcol cui' ribeb.

6 C'utumakeb li be li naxic Sión. Tex-elelik chi junpat re tēcol erib xban nak sa' li norte t̄achalk chak li raylal li tixq'ue li Kacua' sa' eben. Tasachek' ru chixjunil.

7 Yo chi chalc li tasachok re lē tenamit. Chanchan jun li cakcoj ac x-el sa' xna'aj. Laj sachonel t̄achalk chixsachbal li na'ajej Judá. Eb li tenamit te'sachek' ruheb ut mač'a' chic cristian t̄acanak chi sa'.

8 Q'uehomak k'es ru t'icr cherix ut tēxyabak chi cau xban nak yo xjosk'il li Dios sa' x̄bēneb laj Judá.

9 Li Kacua' quixye: —Sa' eb li cutan a'an eb li rey ut eb li neque'tenk'an re chi taklanc sicsotkeb xbaneb xxiu. Eb laj tij ut eb li profeta tasachk xch'oleb, chan.

10 Laj Jeremías quixye: —At Kacua', at nimajcual Dios, relic chi yal laa xabalak'iheb li tenamit. Xaye nak t̄acuank li tuktuquil usilal, abanan camc yo chi chalc sa' kaben.

11 T̄acuulak xk'ehil nak t̄ayehēk' reheb li tenamit a'in ut reheb laj Jerusalén chi jo'ca'in: Chanchan jun li tikcual ik' li t̄achalk

sa' li chaki ch'och'. Mačua' li k'unil ik' li narisi rix li trigo.

12 Chanchanak jun li cacuil ik' li nasachoc. Jo'can tixbanu li Kacua' nak tarakok atin sa' x̄bēneb li tenamit.

13 Q'uehomak retal. Eb li xic' neque'iloc re li tenamit chanchanakeb li chok nak te'chalk. Eb li carruaje te'chalk jo' li cak-sut-ik'. Eb li cacuay k'axal cau te'alinalak chiru li t'iu li narupupic chi junpat. Tok'ob xak ku xban nak osoc' ke.

14 Laex aj Jerusalén, canabomak x̄banunquil li mausilal re nak naru texcolek'. ¿Jo' najtil chic toj yokex xc'oxlanquil x̄banunquil li mausilal?

15 Yo chi cuulac resil li raylal li t̄ac'ulmank toj sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Dan ut toj sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Efraín, li na'ajeb li tzul ru.

16 Yehomak resil reheb li xn̄inkal ru tenamit ut reheb laj Jerusalén nak yoqueb chak chi chalc sa' najtil tenamit eb li xic' neque'iloc reheb. Te'xjap reheb nak te'oc chi pletic sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá.

17 Ut te'xsut rix li tenamit Jerusalén. Chanchanakeb li cuink li neque'ac'alen re lix na'ajeb li racuimk. Jerusalén tasutek' xban nak que'xk'etk'eti ribeb chiru li Kacua'.

18 Laex aj Judá, yoquex chixc'ulbal li raylal a'in xban li mausilal xebanu. Xban lē mač nak yoquex chixc'ulbal li raylal a'in ut nayot'e' ech'ol xban.

19 K'axal ra cuanquin. Inc'a' chic nincuy. Cau na-ec'an li cuam. Chanchan elc re sa' xna'aj. Inc'a' naru tincanak chi inc'a' tinatınak xban nak yoquin chirabinquil xyab li trompetas retalil nak ticlac re li plet.

20 Toje' ajcui' xkac'ul jun li raylal ut xchal jun chic sa' kaben. Xsache' ru chixjunil li kana'aj. Sa' junpat xe'sache' ruheb li kamuhebal. Ut eb li t'icr xe'peje'.

21 ¿Jo' najtil chic tento nak tincuileb nak yo-keb chi pletic? ¿Jo' najtil chic tincuabi li xyabeb li trompeta?

22 Li Kacua' quixye: —Mač'a'eb xna'leb lin tenamit. Inc'a' neque'xnau cuu. Chanchanab li coc'al li mač'a'eb xna'leb. Chanchanab li coc'al li inc'a' neque'xtau xyalal. Cuanqueb xna'leb chixbanunquil li mausilal, abanan inc'a' neque'raj x̄banunquil li us, chan.

Laj Jeremías quiril sa' li visión nak quisache' ruheb lix tenamiteb laj Israel

23 Laj Jeremías quixye: —Nak quicuul li ru-chich'och', mač'a' chic cuan chiru. Quicuul li choxa ut mač'a' chic lix cutan saken.

24 Quin-iloc sa' eb li tzuł ut quinq'ue retal nak yoqeb chi ec'anc sa' xna'ajeb. Eb li coc'bol yoqeb chi t'aneč'.

25 Ut quicuil ajcui' nak mač'a' chic cristian sa' ruchich'och' ut chixjunileb li xul li neque'rupupic ac xelaje'coeb.

26 Ut li chabil ch'och' quisuk'i chaki ch'och'. Po'bileb chic li tenamit xban xjosk'il li Kačua'.

27 Li Kačua' quixye nak tixsach ru lix ch'och'eb. Abanan inc'a' tixsach ruheb chi junaj cua.

28 Tarahok' xch'ol li ruchich'och' ut tak'ojyjn-ok' ru li choxa. Li Kačua' quixye nak tač'ul-mank chi jo'can ut a'an inc'a' tixjal xc'a'ux.

29 Chixjunileb li cuanqueb sa' eb li tenamit te'elelik nak te'rabi xyab rokeb li cacuay ut eb li soldado li neque'cutuc riq'uin tzimaj. Cuanqueb li te'xic sa' q'uiče' ut cuanqueb li te'takek' sa' xyankeb li pec. Mač'a'ak chic cristian sa' eb li tenamit. Ma ani te'canak aran.

30 Laex aj Jerusalén, raylal tachalk sa' eben. ¿C'a'ut nak nequetikib erib riq'uin li caki ak'? ¿C'a'ut nak nequerocsi li oro chok' xsahob eru? ¿C'a'ut nak nequebon li xnak' eru? Mač'a' rajbal nak nequeyib erib chi ch'ina'us. Eb li que'rahoc ere xextz'ektana ut te'raj ecamsinuil.

31 Lain xcuabi nak yoqeb chi yabac laj Jerusalén. Chanchan nak naxjap re li ixk nak oc re chi q'uirac riq'uin li xben xc'ula'al. Inc'a' chic neque'xcuy musik'ac. Neque'xye' li ruk'eb nak yoqeb chixtz'amanquil xtenk'anquileb. “Tok'ob ku. Inc'a' nakacuy sa' ruk'eb li neque'raj kacamsinuil,” chanqueb.

5 Li Kačua' quixye: —Laex aj Jerusalén, sic'omak sa' eb li be ut sa' eb li c'ayil. Q'uehomak retal chanru lix na'lebeb li tenamit. Cui cuan junak li taraj cuanc sa' xyalal ut sa' tiqulil, lain tincuy xmaqueb li tenamit a'in.

2 Cuanqueb li neque'xbanu li juramento sa' inc'aba' lain li yo'yoquil Dios. Abanan moco yal ta li neque'xye xban nak moco neque'xbanu ta chi anchaleb xch'ol, chan li Dios.

3 At Kačua', laät nacara li tiqulil. Laät xaqu'ue li raylal sa' xbeneb, abanan inc'a' xyot'e' xch'oleb. Xaqu'ueheb chixtojbaleb xmaqueb, abanan inc'a' xe'raj xc'ulbal lix k'usbaleb. Xe'xcacubresi ban xch'oleb jo' li pec ut inc'a' xe'raj xpatz'bal xcuaybal xmaqueb.

4 Lain quinye nak a'aneb li neba' li inc'a' que'xtzol ribeb. Inc'a' neque'xtau ru li c'a'ru naraj li Dios, chi moco neque'xnau nak tento te'xbanu li c'a'ru quixye.

5 Jo'can nak lain tinxic riq'uibeb li cuanqueb

xcuanquil ut tinatinak riq'uibeb. Eb a'an neque'xnau c'a'ru naraj li Dios. Eb a'an neque'xnau c'a'ru quixye li Dios nak tento te'xbanu, chanquin. Abanan chixjunileb a'an que'xtz'ektana li Kačua' ut inc'a' que'xbanu li c'a'ru quixye.

6 Jo'can nak eb laj Jerusalén te'xc'ul li raylal xbaneb li xic' neque'iloc reheb. Li cakcoj li cuanqueb sa' q'uiče' te'chalk chixcamsinquileb. Laj xoj li cuanqueb sa' li chaki ch'och' te'xpedasiheb. Li hix tixbeni rib sa' lix tenamiteb. Cui neque'el sa' be te'chapek' ut te'pedasič xbaneb li hix. Jo'can te'xc'ul xban nak xnumta lix maqueb. Q'uila sut xe'xtz'ektana li Kačua'.

7 Li Kačua' quixye: —¿Chanru nak tincuy tixsach le mač? Eb le ralar ec'ajol xine'xtz'ektana ut xe'xbanu li juramento sa' xc'aba'eb li jualanil dios li moco dioseb ta. Lain quinq'uehoc re li c'a'ru que'raj. Abanan eb a'an xe'xlok'oniheb li jualanil dios. Chanchan nak que'xmux ru lix sumlajiqueb ut que'coeb riq'uibeb li ixk li neque'xc'ayi ribeb.

8 Chanchaneb li cacuay li yoqeb ru ut yoqeb chixjapbal reheb. Te'raj ru xic chixchapbal rixakileb li ras ritz'in.

9 ¿Ma inc'a' ta bi' tinq'ueheb chixtojbaleb li moco li tenamit a'in xban li mausulal li neque'xbanu?

10 Chalkeb li xic' neque'iloc re lin tenamit ut che'xsachak ru lin tenamit li chanchan li acumk uvas. Abanan inc'a' te'xsach ru chi junaj cua. Ca'aj cui' li inc'a' useb xna'leb te'risiheb sa' xyankeb xban nak eb a'an mačua' cueheb.

11 Eb laj Israel ut eb laj Judá xine'xtz'ektana, chan li Kačua'.

12 Eb a'an que'xye: —Moco yal ta nak li Dios quixye a'an. Li Kačua' mač'a' tixbanu ke. Lao mač'a' takac'ul, chi moco li camc chi moco li cue'ej.

13 Eb li profeta junes atinac neque'xbanu. Chanchan nak na-ec'an li ik'. Mač'a' ratin li Dios riq'uibeb. Che'xc'ulak ta eb a'an li c'a'ru xe'xye, chanqueb.

14 Jo'can nak li Kačua' quixye chi jo'ca'in: —Xban nak que'xye chi jo'can, jo'can nak lain tinbanu re nak li taye chanchanak li xam ut eb li tenamit a'in chanchanakeb li si' li tač'atek' xban li xam.

15 Li Kačua' quixye ajcui' reheb: —Lain tintaklaheb li najtil tenamit chi pletic eriq'uin laex li ralar xc'ajol laj Israel. A'aneb k'axal cauheb rib chalen najter. Laex inc'a' nequenau li ratinobaleb chi moco tetau ru li c'a'ru te'xye.

16 Chixjunileb li soldado a'an k'axal cauheb rib ut neque'xcamsiheb li neque'xcut riq'uineb lix tzimaj.

17 A'aneb chic te'yalok xsahil ru le racuimk. Ut a'aneb chic li te'tzacank re le tzacaemk. Te'xcamsiheb le ralar ec'ajol. Ut te'xcamsi le carner re te'xtiu jo' ajcui' le cuacax. Ut te'xtzaca li ru le uvas jo' ajcui' li ru le higo. Te'sachek' ruheb li tenamit li cauresinbil chi us re ticol cui' erib, li c'ojc'o cui' ech'ol.

18 Abanan sa' eb li cutan a'an lain inc'a' tinsach eru chi junaj cua.

19 At Jeremías, nak eb li tenamit te'xpatz' c'a'ut nak lain li Kacua' xinbanu chi jo'ca'in, laat taye reheb chi jo'ca'in, "Jo' nak laex xetz'ektana li Kacua' ut xelok'oniheb li jalanil dios sa' le na'aj, jo'can ajcui' nak li Kacua' texq'ue chi c'anjelac chiruheb li jalaneb xtenamit sa' jun li na'ajej li moco ere ta."

20 Li Kacua' quixye ajcui' cue: —Ye a'in reheb li ralar xc'ajol laj Judá. Ye resil reheb li ralar xc'ajol laj Jacob nak jo'ca'in ninye reheb:

21 Abihomak laex li mac'a' ena'leb, laex li cau ech'ol. Laex li cuan xnak' eru ut inc'a' nequex-iloc, laex li cuan exic ut inc'a' nequex-abin.

22 ¿Ma inc'a' texucua cuu? Ut, ¿ma inc'a' sic-sotkek xban exiu chicuu? Lain xinq'uehoc re li samaib re xrambal li palau chi junelic. Usta nasaq'ue' xban li rok ha', abanan li ha' inc'a' tanumek' jun pa'al li samaib li quinq'ue sa' xna'aj.

23 Abanan eb li tenamit a'in cauheb xch'ol ut k'etk'eteb. Xine'xtz'ektana ut neque'xbanu li c'a'ru neque'raj.

24 Inc'a' neque'xye, "Chixaxucua ru li Kacua' li kaDios li naq'uehoc re li hab sa' habalk'e jo' ajcui' sa' sak'ehil ut naq'uehoc re ru li kacuimk sa' xk'ehil li k'oloc."

25 Xban le mausilal nak inc'a' chic xq'ue li hab ut mac'a' chic le k'olom. Xban li mac xebanu nak inc'a' chic xec'ul li us.

26 Sa' xyankeb lin tenamit cuanqueb li inc'a' useb xna'leb. Yoqueb chixsic'bal chanru nak te'xbanu mausilal reheb li ras ritz'in. Chan-chaneb laj yo li neque'xq'ue li ra'al re xchap-baleb li coc' xul.

27 Neque'xnujobresi li rochoheb riq'uin li c'a'ru que'xmak' chiruheb li ras ritz'in. Chan-chaneb li cuink li neque'xchap li coc' xul li neque'rupupic ut neque'xtz'ap sa' junak na'ajej. Jo'can nak xe'biomo' ut cuanqueb xcuankuil.

28 Ninkeb xtibel xban nak sa neque'tzacan. K'axal cui'chic numtajenak li mausilal neque'xbanu. Inc'a' neque'rakoc atin sa'

tiquial sa' xbeneb li mac'a' xna' xyucua'eb, chi moco neque'oquen chirixeb li neba'.

29 ¿Ma tincanab ta bi' yal chi jo'can li mausilal neque'xbanu? ¿Ma inc'a' ta bi' tinq'ueheb chixtojbal xmaqueb?

30 K'axal xiu xiu ut k'axal yibru li yo chi c'ul-manc sa' li tenamit a'in.

31 Eb li profeta tic'ti' neque'xye. Ut eb laj tij neque'xbanu jo' neque'raj eb li profeta. Ut eb lin tenamit jo'can que'cuulac chiru. Abanan ¿c'a'ru te'xbanu nak taçuulak xk'ehil li rakba atin? chan li Kacua'.

6 Laex, li ralar xc'ajol laj Benjamín, elenkex sa' sa' li tenamit Jerusalén re xcolbal erib. Yabasihomak le trompeta aran Tecoa. C'ub-umak junak li xam sa' li na'ajej Bet-haquerem chok' retalil li nimla raylal ut li sachec' li yo chak chi chalc sa' li norte.

2 Lain tinsach ru li tenamit Sión li c'ajo' xchak'al ru.

3 Eb li rey te'xyib lix muhebaleb aran roch-beneb lix soldado chixjun sutam li tenamit Sión ut te'oc yalak bar te'raj.

4 Te'xye chi ribileb rib, "Cauresihomak erib chi pletic riq'uineb laj Jerusalén. Sebahomak erib xban nak cua'leb raj xo-oc chi pletic sa' li tenamit. Abanan anakcuan ac yo chi ecuuc. Oc re k'ojyin.

5 Jo'can nak toxic chi pletic chiru k'ojyin ut takasach ruheb lix palacios," cha'keb.

6 A'an a'in li naxye li Kacua' li nimajcual Dios reheb li te'chalk chi pletic: —Yoc'omak li che' ut yibomak jun li taklebal re tex-oc chi pletic sa' li tenamit Jerusalén. Tento nak li cuanqueb Jerusalén te'q'uehek' chixtojbal lix maqueb xban nak li tenamit a'an junes raylal neque'xbanu.

7 Inc'a' neque'xcanab xbanunquil li mausilal. Chan-chaneb jun li jul ha' li inc'a' nachakic. Ca'aj cui' li rahobtesinc ut li elk'ac na-abic resil. Junes raylal ut yajel nacuan sa' li tenamit a'an.

8 Q'uehomak ech'ol chi cuanc sa' tiquial laex aj Jerusalén re nak lain inc'a' texincanab ejunes, ut re ajcui' nak inc'a' tinsuk'isi le na'aj chok' chaki ch'och' ut inc'a' chic te'cuank cristian aran.

9 Ut quixye cui'chic li Kacua': —Tasachek' ruheb chixjunileb laj Israel. Te'siq'uek' chi us toj retal ma jun chic taçanaç jo' nak laj eçal re li uvas naxsic' li ru xca' sut. Mac'a' chic naxcanab.—

10 Lain quinye re li Kacua': —¿Aniheb li tin-cuatinaheb? ¿Aniheb li tinq'ueheb xna'leb?

¿Ma te'raj ta bi' rabinquil li c'a'ru tinye reheb? Eb a'an chanchan tz'aptz'oq'ueb xxic. Inc'a' neque'raj rabinquil la c'uatín. Xut'anal chok' reheb nak neque'rabi.

11 C'ajo' lin josk'il sa' xbēneb jo' la josk'il laāt, at Kaçua'. Inc'a' chic nincuy, chanquin re. Ut li Kaçua' quixye cue: —Isi la josk'il sa' xbēneb li coc'al li cuanqueb sa' be ut sa' xbēneb li saj al li neque'xch'utub ribeb. Eb li belomej te'c'amek' chi prexil rochbēneb li rixakil jo' eb ajcui' li tixeb.

12 Eb li rochoch taçan'ak chok' reheb jalan chic, jo' ajcui' lix ch'och'eb ut eb li rixakil. Jo'ca'in te'xc'ul xban nak lain tinq'ueheb chixtojb'al lix maq'ueb li cuanqueb sa' li na'ajej a'in.

13 Chixjunileb neque'xrahi ru li biomal, jo' eb li toj saheb, jo' ajcui' li ac cheq'ueb. Eb li profeta ut eb laj tij aj balak'eb.

14 Chiruheb a'an moco nim ta li raylal li yo chixc'ulbal lin tenamit. Eb a'an neque'xye nak maç'a' raylal. Neque'xye nak cuan li tuktuqu'il usilal. Abanan maç'a' tuktuqu'il usilal.

15 ¿Ma neque'xuta'naç ta bi' xban li ma'usilal li neque'xbanu? Inc'a'. Inc'a' neque'xnau xuta'naç. Jo'can nak lain tinq'ueheb chixtojb'al lix maq'ueb jo' nak quinq'ueheb chixtojb'al xmaq'ueb li jun ch'ol chic, chan li Kaçua'.

16 Li Kaçua' quixye reheb lix tenamit: —Xak-linkex sa' x'ala be ut q'uehomak retal. Patz'-omak bar cuan li be re najter ut bar cuan li ch'abil be. Texxic sa' li ch'abil be ut tetau li tuktuqu'il usilal, chan li Dios. Abanan eb a'an que'xye: —Inc'a' nakaj xsic'bal li be a'an, chanqueb.

17 Jo'can nak lain quinxakabeb laj ilol ere ut quinye ere: —¡Q'uehomak retal nak tayabasik li trompeta!— Abanan laex queye: —Inc'a' nakaj rabinquil, chanquex.

18 Jo'can nak li Kaçua' quixye: —Abihomak laex li xninkal tenamit, ut q'uehomak retal li c'a'ru te'xc'ul lin tenamit.

19 Abihomak laex li cuanquex sa' ruchi-ch'och'. Lain tinq'ue li raylal sa' xbēneb lin tenamit xban li ma'usilal que'xbanu. Inc'a' que'abin chicutu, ut que'xk'et li chak'rab quinq'ue reheb.

20 ¿C'a'ru aj e nak te'xc'am chak li pom toj sa' li tenamit Sabá? ¿C'a'ru rajbal nak te'xic chi najt chixsic'bal li sununquil ban? Lain inc'a' nacuulac chicutu lix mayej chi moco tinc'uleb ta lix c'atbil mayej.

21 Jo'can nak lain tintakla li raylal sa' xbēneb. Tebinq'ue chi t'anec' eb li na'bej

yucua'bej jo'queb ajcui' li lalal xc'ajol, jo'queb ajcui' li rech cabal ut eb li ramig. Jun xiquic nak te'osok' chixjunileb, chan li Dios.

22 Li Kaçua' quixye: —Cuan jun li nimla tenamit cau rib sa' li norte ut yo chak chi cauresinquil rib re taçalk chi pletic.

23 Ac cuan chak lix ch'ich'eb sa' ruk'eb ut lix tzimaj. K'axal josk'eb. Ma ani neque'ril xtok'-obal ruheb. Yoq'ueb chi ch'alc chirix cacuay chi pletic riq'uineb laj Jerusalén. Nak neque'xjap re chanchan nak na-ec'an ru li palau.—

24 Eb li cuanqueb Jerusalén neque'xye: —Xkabi resil nak k'axal ra neque'xbanu li yoq'ueb chi ch'alc. Yo kaxiu ut maç'a' chic kametz'eu. K'axal ra cuanco jo' jun li ixk oc re chi q'uiraç.

25 Mexxic sa' be chi moco texxic sa' xna'aj le racuimk xban nak xiu xiu yalak bar. Eb li xic' neque'iloc ke cuanqueb xch'ich' sa' ruk'eb, chanqueb.

26 Li Kaçua' quixye reheb: —Ex intenamit, q'uehomak li k'es ru t'icr cherix ut q'uehomak li cha cherix. Texyabak chi cau jo' nak na-yabac junak li xcam lalal li jun ajcui' chiru. Texyabak xban nak ac ch'alqueb re li ani te'-sachok ere.

27 At Jeremías, xatinxakab chirilbaleb lin tenamit re nak taq'ue retal chanru cuanqueb ut chanru lix na'lebeb.

28 K'axal cauheb xch'ol. Chanchan xcacu'il li ch'ich' bronce ut hierro. K'etk'eteb ut junes tic'ti'ic neque'xbanu. Chixjunileb inc'a' useb xna'leb.

29 Usta k'axal ra xe'xc'ul, abanan inc'a' neque'raj xcanabanquil li ma'usilal. Chan-chaneb li ch'ich'. Usta k'axal tik li xam re risin- quil lix tz'ajnil li ch'ich', abanan maç'a' rajbal li xam cui lix tz'ajnil li ch'ich' inc'a' na-el.

30 Lin tenamit chanchaneb li plata li tz'ektan- nanbil xban nak ac xintz'ektanaheb, chan li Kaçua'.

Laj Jeremías quixch'olob xy'alal sa' li templo

7 Li Kaçua' Dios quiat'inaç riq'uin laj Jeremías ut quixye re:

2 —Xaklin chire lix puertil lin templo ut taye li atin a'in reheb li cristian: Abihomak li c'a'ru xye li Dios ere chejunilex laex aj Judá. Abihomak chejunilex laex li nequex-oc chixlok'oninquil li Kaçua' Dios.

3 Jo'ca'in xye ere li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel: “Jalomak le c'a'ux ut jalomak le na'leb re nak naru texincanab chi cuanc sa' li na'ajej a'in.

4 Mepab li neque'xye laj balak'. Eb a'an neque'xye, 'Mac'a' takac'ul xban nak arin cuan lix templo li Dios,' chanqueb.

5 Jalomak le c'a'ux ut canabomak xbanunquil li inc'a' us, ut cuankex sa' tiq'uilal riq'uineb le ras eritz'in.

6 Inc'a' terahobtesi li jalan xtenamiteb, chi moco li mac'a' xna' xyucua'eb ut li xmalca'a'n, chi moco teq'ue chi camšic li mac'a' xmaqeb ut inc'a' tebok raylal sa' eben riq'uin nak nequelok'oni li yibanbil dios.

7 Cui tečanab xbanunquil li mašusal, texincanab chi cuanc sa' li na'ajej a'in li quinq'ue chi junaj cua reheb le xe'tonil yucua'.

8 Cheq'ue retal li yoquex chixbanunquil. Laex nequec'ojob ech'ol sa' xben li tic'ti', li mac'a' na-oc cui'.

9 Laex nequex-ek'ac, nequexcamsin, nequex-mux ru le sumlajic, nequepatz' xc'aba' li Dios chi mac'a' rajbal, nequec'at li pom chiru li yibanbil dios Baal ut nequelok'onihieb li yibanbil dios li inc'a' quenau chak ru junxil.

10 Ut chirix a'an nequexc'ulun sa' li templo bar ninlok'onij cui' ut nequeye chi jo'ca'in, 'Cue'co, colbilo,' chanquex, ut toj yoquex ajcui' chixbanunquil li mašusal.

11 ¿Ma xsuk'i ta bi' lin templo li ninlok'onij cui' chok' xna'ajej aj elk' nak nequec'oxla laex? ¿Ma inc'a' ta bi' ninnau c'a'ru yoquex chixbanunquil?" chan li Kaçua'.

12 Ayukex anakuan Silo sa' li na'ajej li quinsic' chak ru junxil re tinlok'onik cui'. Q'uehomak retal c'a'ru quinbanu re xban li mac li que'xbanu lin tenamit Israel.

13 Anakcuan ut c'ajo' li mašusal xebanu. Lain q'uila sut xinye ere nak tejal ec'a'ux, abanan laex inc'a' nequeraj rabinquil li cuatin. Lain xexinbok re nak teksuk'ik cui'qu'in, abanan inc'a' xeraj.

14 Jo'can nak tinbanu re lin templo jo' quinbanu re li na'ajej Silo. Tinbanu a'an re lin templo li cau cui' ech'ol, li quinq'ue re le xe'tonil yucua' ut ere ajcui' laex.

15 Textint'ektana jo' nak quintz'ektaneheb chixjunileb le rech'alal, li ralal xc'ajol laj Efraín. Lain li Kaçua' ninyehoc re a'in.—

16 Li Kaçua' quixye re laj Jeremías: —Mattijoc chirixeb li tenamit a'in chi moco tat-oquenk chirixeb chicuu. Matz'ama chicuu nak tinten'k'ahab xban nak lain inc'a' tincuabi la tij.

17 ¿Ma inc'a' nacacuil c'a'ru yoqueb sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá? ¿Ma inc'a' nacacuil c'a'ru yoqueb sa' eb li be aran Jerusalén?

18 Eb li coc'al nequexc'am chak li si'. Ut eb

li cuink neque'xloch li xam. Ut eb li ixk neque'xyib li caxlan cua re xlok'oninquil li jalanil dios li neque'xye re "Reina re li choxa". Neque'xmajeja li vino chiruheb li jalanil dios re xq'uebal injosk'il.

19 Abanan, ¿ma cue ta bi' lain yoqueb chixbanunquil li raylal? ¿Ma macua' ta bi' a'aneb li te'xsach ribeb riq'uin li c'a'ru neque'xbanu?

20 Jo'can nak lain li Kaçua' Dios tincuisi lin josk'il sa' xben li na'ajej a'in. Tincuisi lin josk'il sa' xbeneb li cristian ut eb li xul jo' ajcui' sa' xbeneb li che' ut li acui mk. Lin josk'il chančanak jun li xam li inc'a' naru xchupbal.—

21 Ut quixye ajcui' li nimajcual Dios, lix Dios eb laj Israel: —Laex lin tenamit, laex yoquex chixq'uebal nabal le c'atbil mayej jo' ajcui' le mayej jun ch'ol chic. Abanan mac'a' na-oc cui' le mayej. K'axal us raj nak tetzaca laex.

22 Nak lain quincuisiheb le xe'tonil yucua' aran Egipto, inc'a' quinye reheb nak tento te'xq'ue lix c'atbil mayej ut li mayej li jun ch'ol chic.

23 Li c'a'ru quinchak'rabiheb cui' chak junxil, a'an a'in: tebanu li c'a'ru ninye ut lainak le Dios ut laexak lin tenamit. Chexcuank jo' ninye ere re nak us tex-elk, chanquin reheb.

24 Abanan eb a'an inc'a' que'raj xbanunquil li c'a'ru quinye. Que'xcacuubresi ban lix ch'oleb. Que'xbanu li mašusal li que'raj xbanunquil xjuneseb. Inc'a' que'abin chicuu. K'axal cui'chic nabal li mašusal que'xbanu.

25 Chalen sa' li cutan nak le xe'tonil yucua' que'el chak Egipto toj chalen anakcuan, rajlal quintaklaheb lin profeta riq'uineb chixch'ol-obanquil lix yalal chiruheb.

26 Abanan eb a'an inc'a' que'raj rabinquil li c'a'ru quinye reheb. Que'xcacuubresi ban xch'oleb chixbanunquil li mašusal. K'axal nabal li mašusal que'xbanu chiru li que'xbanu lix xe'tonil yucua'eb.

27 At Jeremías, laqt taye chixjunil a'in reheb lin tenamit, uba inc'a' te'abink çacu. Jap acue chixyebal reheb, a'eb inc'a' tate'xchak'be.

28 Laqt taye reheb: Laex aj Israel, laex jun li tenamit li inc'a' xebanu li c'a'ru xye ere li Kaçua'. Inc'a' xec'uluban le k'usbal xq'ue ere li Kaçua' le Dios. Inc'a' nequexcuan sa' xyalal, chi moco nequeye li yal.

29 Laex aj Jerusalén, besomak li rismal le jolom ut cutumak chi najt. Ut ocankex chi yabac sa' xbeneb li tzul. Li Kaçua' xextz'ektana xban nak yo xjosk'il sa' eben laex lix tenamit.

30 Eb li ralal xc'ajol laj Judá que'xbanu

li mausilal. Que'xmux ru lin templo li niquin-e'xlok'oni cui' nak que'xq'ue aran li jalanil díos li xic' nacuilieb.

31 Sa' li ru tak'a li cuan Ben-hinom que'xyib li artal li najt xteram sa' li na'ajeb Tofet ut que'x-c'at chok' xmayejeb li ralar xc'ajoleb. Lajin inc'a' quinye reheb nak te'xbanu chi jo'can chi moco quinc'oxla nak jo'can te'xbanu.

32 Taçuulak xk'ehil nak inc'a' chic te'xye "Tofet" re li na'ajeb a'an, chi moco te'xye "li ru tak'a re Ben-hinom". Te'xye ban re "li ru tak'a re camsinc" xban nak aran te'xmukeb li camenak toj retal nak mac'a'ak chic lix na'ajeb aran Tofet.

33 Ut lix tibebeb li te'camk te'ti'ek' xbaneb li so'sol ut eb li josk' aj xul ut ma' ani tase'bes-ink reheb.

34 Lajin tincuisi li sahil ch'olej sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá jo' ajcui' sa' li tenamit Jerusalén. Inc'a' chic taabik xbiheb li tenamit nak saheb sa' xch'oleb. Mac'a'ak chic li nink'e sa' eb li tenamit chi moco taçuank chic sumlac. Eb li tenamit te'canak chi mac'a' chic cuan chi sa' jo' li chaki ch'och'.—

8 Li Kaçua' quixye: —Sa' eb li cutan a'an lix bakeleb li rey ut eb li que'tenk'an reheb te'isik sa' lix mukleba'leb xbaneb li xic' neque'iloc reheb. Te'isik ajcui' lix bakeleb li profetas ut eb laj tij jo' ajcui' lix bakeleb li tenamit li que'cuan Jerusalén.

2 Neque't'anaxin te'canak sa' ch'och' chiru li sak'e ut li po jo' ajcui' chiru li chahim li que'xra ut que'xlok'oniheb. Te'canabak lix bakeleb chiruheb li que'xsic' cui' xna'lebeb. Ut ma' ani taxocok reheb, chi moco te'mukek'. Chanchanakeb chic li c'ot tz'ektz'o sa' ch'och'.

3 Ut li jo' q'uaial chic li te'canak chi yo'yo reheb lin tenamit li inc'a' useb xna'leb tin-jeq'uiheb ru yalak bar. Chok' reheb a'an k'axal us li camc chiru li cuanc sa' jalanil tenamit.

4 At Jeremías, la'at taye resil a'in reheb li tenamit. Nak junak nat'ane', ¿ma inc'a' ta bi' nacuacli cui'chic? Cui junak najxal xbe, ¿ma inc'a' ta bi' tasuk'ik nak tixq'ue retal nak maçu'a' a'an li be li yo cui' chi xic?

5 ¿C'a'ut nak eb laj Jerusalén que'xjal xc'a'ux? ¿C'a'ut nak inc'a' neque'suk'i cuiq'uin? ¿C'a'ut nak neque'xk'etk'eti ribeb ut inc'a' neque'raj chalc cuiq'uin?

6 Xinq'ue retal chi tz'akal li c'a'ru neque'xye. Inc'a' neque'atinac sa' xyalal. Ma' ani nayot'e' xch'ol xban li mausilal naxbanu. Ma' ani naxye, "¿C'a'ru li inc'a' us xinbanu?" Neque'xbanu ban li c'a'ru neque'raj. Chanchaneb li

cacuay li neque'xcutbe rib nak neque'xic sa' li plet.

7 Eb li jotz neque'xnau jok'e te'suk'ik sa' xna'ajeb, jo' eb ajcui' li cuilix ut li mucuy ut li c'oc'ob. Abanan eb lin tenamit inc'a' neque'-raj xq'uebal retal lin chak'rab.

8 ¿Chanru nak teye, "Lao cuan kana'leb. Lao cuan lix chak'rab li Kaçua' kiq'uin"? ¿Ma inc'a' ta bi' que'xjal ru lin chak'rab eb laj tz'ib?

9 Te'c'utek' xxutaneb li cuanqueb xna'leb. Te'sachk xna'lebeb ut inc'a' chic te'xnau c'a'ru te'xbanu. Que'xtz'ektana li cuatin. ¿Ma cuan ta bi' chic xna'lebeb anaxcan eb a'an?

10 Jo'can nak lajin tinq'ueheb li rixakil reheb jalan cuink. Ut lix na'ajeb li racuimk tinq'ue reheb li te'chapok re lix tenamiteb xban nak junes lix biomal neque'xc'oxla li cuanqueb xcuanquil jo' eb ajcui' li mac'a'eb xcuanquil. Eb li profeta ut eb laj tij neque'balak'ic.

11 Chiruheb a'an moco nim ta li raylal li yo chixc'ulbal lin tenamit. Eb a'an neque'xye nak mac'a' raylal. Neque'xye nak cuan li tuktuquil usilal. Abanan mac'a' tuktuquil usilal.

12 ¿Ma neque'xutanac ta bi' xban li mausilal neque'xbanu? Inc'a'. Inc'a' neque'xnau xutanac. Jo'can nak lajin tinq'ueheb chixtojbal lix maqueb jo' nak quinq'ueheb chixtojbal xmaqueb li jun ch'ol chic.

13 Lajin tinsach ruheb lin tenamit chi junaj cua. Chanchanakeb chic li xtqnal li uvas ut li higos li inc'a' naychin, li chaki lix xak. Ut li c'a'ru quinq'ue reheb taisyik chiruheb.

14 Eb lix tenamit li Dios que'xye: —¿C'a'ut nak tocanak arin? Takach'utub kib ut toxic sa' eb li tenamit li cauresinbil chi us re takacol cui' kib. Aran tocamk xban nak li Kaçua' li kaDios quixye nak to-osok'. Chanchan nak xq'ue li ha' li banbil xsa' chikuc' re tocamk xban nak xomac'ob chiru.

15 Xkoybeni nak taçuank li tuktuquil usilal, abanan inc'a' xkac'ul. Xkoybeni raj nak to-usak, abanan inc'a' xo-usa. Xiu xiu ban chic cuanco.

16 Yoqueb chak chi chalc li xic' neque'iloc ke. Toj sa' li na'ajeb Dan na-abic xyab sa' ru'ujeb lix cacuayeb. Chixjunileb li tenamit neque'-sicsot xban xxiuheb nak neque'rabi nak neque'xjap re li cacuay. Chalqueb re chixsachbal li kana'aj ut chixjunil li cuan chi sa'. Xe'-chal chixsachbal li tenamit jo' ajcui' chixjunileb li cristian, chanqueb.

17 Li Kaçua' quixye: —Jo'can nak lajin tintaklaheb li xic' neque'iloc ere chi pletic eriq'uin. Chanchanakeb li c'anti' li cuanqueb xmay ut

inc'a' naru xtulanobresinquileb ut læex tex-rahobtesik xbaneb.—

18 Laj Jeremías quixye: —At Kaçua', c'ajo' xrahil inch'ol. Inc'a' chic nincuy.

19 Chacuabi taxak lix yabeb lin tenamit li cuanqueb chi najt nak neque'xye, “¿Ma maç'a' ta bi' li Kaçua' aran Sión? ¿Ma ma ani chic lix reyeb aran?” chanqueb. Li Kaçua' quixye re: —¿C'a'ut nak que'xq'ue injosk'il riq'uin xlok'oninquileb li jalanil dios? ¿C'a'ut nak neque'xq'ue xlok'al li yibanbil dios li maç'a' neque'oc cui'? chan.

20 Laj Jeremías quixye: —Xnume' xk'ehil li k'oloc ut xnume' li sak'ehil. Abanan toj maji' nococole'.

21 Xyot'e' inch'ol xban nak xyot'e' xch'oleb lin tenamit. K'axal ra sa' inch'ol. Yo chi sachc inna'leb xban li raylal.

22 ¿Ma maç'a' li ban aran Galaad? ¿Ma maç'a' junak aj banonel naru toxq'uirtesi? ¿C'a'ut nak inc'a' xo-usa? chan laj Jeremías.

9 Us raj cui lin jolom jo' jun li yu'am ha' ut li xnak' cuu jo' li ha' li nabec rok. Tinxabak raj chi k'ek chi cutan chirixeb li cuech tenamitil li que'camsic.

2 Cui cuan ta inmuhebal sa' li chaki ch'och' bar taruk tincuanq cui', tinelk raj sa' xyankeb lin tenamit xban nak moco çabileb ta. Chixjunileb neque'balak'ic ut neque'xlok'oni li jalanil dios, chan laj Jeremías.

3 Li Kaçua' quixye: —Junelic sebeb xch'ol chi tic'ti'ic lin tenamit. Chanchaneb li neque'cutuc riq'uin tzimaj. Neque'xq'ue xcuanquil li tic'ti' ut inc'a' neque'xq'ue xcuanquil li yał. Numtajenak li mausal neque'xbanu ut inc'a' neque'raj xq'uebal inlok'al, lain li Kaçua'.

4 Inc'a' naru teç'ojob ech'ol riq'uineb le ras erit-z'in, usta neque'xye nak eb a'an tz'akal eramig. Chi moco taruk teç'ojob ech'ol riq'uin le ras ut le rit-z'in xban nak li asbej ut li itz'inbej neque'balak'in. Eb li amigo neque'yo'oban tic'ti'.

5 Eb li ramigueb rib neque'xalak'i ribeb chi ribileb rib. Ut ma ani naxye li yał. Que'c'ay chi tic'ti'ic ut inc'a' neque'xcanab xbanunquil li mausal.

6 C'ajo' li rahobtesic neque'xbanu. Xban nak xnumta li balak'ic neque'xbanu, jo'can nak inc'a' chic neque'raj xpabanquil nak lain li Dios.—

7 Jo'can nak li Kaçua' naxye chi jo'ca'in: —Chanchan nak numsinbil sa' xam nak tinq'ue li raylal sa' xbeneb re nak te'xtau xna'lebeb. Cui inc'a' tinbanu chi jo'can, c'a' chic ru taruk tinbanu reheb re te'usak?

8 Lix tz'umal reheb chanchan li tzimaj li nacamsin xban li balak'ic neque'xbanu. Riq'uin xtz'umal reheb neque'atinac chi çabil riq'uineb li ras rit-z'in. Abanan sa' xch'oleb neque'xc'ub ru chanru te'xalak'ihob.

9 ¿Ma inc'a' ta bi' tinq'ueheb chixtojbal lix maqueb li tenamit a'in? ¿Ma inc'a' ta bi' tinq'ue rekaj reheb li mausal neque'xbanu? Lain li Kaçua' ninyehoc re a'in.—

10 Laj Jeremías quixye: —Lain tinyabak chirix li c'a'ru quixc'ul li tzul ut li pach'aya'. Xe'cana chi maç'a' chic cuan chiru ut ma ani chic nanume' aran. Inc'a' chic neque'abic chi yabac li cuacax. Que'elelic li xul li neque'rupuc chiru choxa. Ut que'elelic ajcui' chixjunileb li josk' aj xul, chan.

11 Li Kaçua' quixye: —Lain tinsach ru li tenamit Jerusalén. Juc'bil chic taçanak chixjunil. Taçanak chok' xna'ajeb laj xoj. Chanchan chaki ch'och' te'canak eb li tenamit li cuanqueb Judá. Ma ani chic taruk taçuanq sa' li na'ajeb a'an, chan li Kaçua'.

12 ¿Ani ta bi' taruk tixtau ru c'a'ru xyalal li yo chi c'ulmanç? ¿Ma cuan ta bi' junak quiq'uehe' xna'leb xban li Kaçua' re taruk tixch'olob xyalal? ¿C'a'ut nak quisach ru li na'ajeb a'in? Chanchan chic li chaki ch'och' quicana. Ut ma ani chic nanume' aran, chan laj Jeremías.

13 Ut li Kaçua' quixye: —Xinbanu chi jo'can xban nak que'xtz'ektana li çak'rab li quinq'ue reheb. Inc'a' que'xbanu li c'a'ru quinye reheb chi moco que'xbanu li c'a'ru nacuj.

14 Que'xbanu ban li c'a'ru neque'raj eb a'an xban xcacuilał xch'oleb. Ut que'xlok'oniheb li yibanbil dios Baal jo' quic'ute' chiruheb xban lix xe'tonil yucua'eb.

15 Jo'can nak lain li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, tinq'ue li raylal sa' xbeneb. Chanchan nak tinq'ue chixtzacaheb li c'ahil tzacaemk. Ut chanchan tinq'ue li ha' li banbil xsa' chiruq'ueb.

16 Tinjeq'uiheb ru sa' eb li jalan tenamit li ma jun sut xnauhomeb, chi moco lix na' xyucua'eb. Ut lain tinq'ueheb chi alinaç riq'uin ch'ich' toj retal ma jun chic te'canak sa' li tenamit.

17 Ut li Kaçua' li nimajcual Dios quixye ajcui': —Abihomak. Taklahomak xc'ambaleb çak li ixk li neque'xnau yabac, eb li ixk li ac a'an ajcui' xc'anjeleb.—

18 Eb li tenamit que'xye: —Çalkeb chi junpat chi yabac chirix li c'a'ru yoco chixc'ulbal. Ut ocako chi yabac. Choyabak toj retal ta'tulul li xya'al ku.

19 Toj aran Sión na-abíc li yābac xban nak xo-oso'. Numtajenak li kaxutān xban nak tento nak takacanab li kana'aj. Ut eb li koch-och juq'uinbil chic, chanqueb.

20 Laj Jeremías quixye: —Lain quinye reheb, “Laex ixk, abihomak li c'a'ru naxye li Kaçua'. Q'uehomak retal li naxye. C'utumak chiruheb le co' chanru te'yābak. Ut c'utumak ajcui' li bich re rahil ch'olej chiruheb le ramig.

21 Li çame xchal sa' kaben. Chanchan nak x-oc sa' li kaventana. Chanchan nak x-oc sa' eb li cab li cauresinbil chi us re takacol cui' kib. Que'camsic li coc'al sa' be ut que'camsic li cuĩnk li toj sajev sa' eb li c'ayibal.

22 Eb li camenak t'ant'oqqueb yalak bar. Chanchaneb li c'ot sa' li c'alebał. Chanchan li ru trigo li nat'ane' chirixeb li yoqqueb chi sic'oc re ut ma' ani taxocok re”, chan.

23 Li Kaçua' quixye: —Li ani cuan xna'leb mixnimobresi rib xban nak cuan xna'leb, chi moco li cau rib tixnimobresi rib xban nak cau rib. Ut li biom inc'a' tixnimobresi rib xban nak cuan xbiomal.

24 Li ani tixnimobresi rib, chixnimobresihak rib riq'uin nak naxnau nak lain li Kaçua' ut naxtau ru chanru lin na'leb. Nin-uxtanān u ut nintrakoc atin sa' tiquial sa' ruchich'och'. A'an li nacuulac chicuu, chan li Kaçua'.

25 Li Kaçua' quixye: —Taçuulak xk'ehil nak lain tinq'ueheb chixtojbāl xmaqueb li tenamit li moco tiqeb ta xch'ol usta que'xc'ul li circuncisión, usta inc'a'.

26 Tinq'ueheb chixtojbāl xmaqueb laj Egipto, eb laj Judá, eb laj Edom, ut eb laj Amón jo' eb ajcui' laj Moab. Tinq'ueheb chixtojbāl xmaqueb li cuanqueb sa' najtil tenamit ut sa' li chaki ch'och'. Inc'a' que'xc'ul li circuncisión chixjunileb a'an. Jo'can eb ajcui' laj Israel. Inc'a' tiqeb xch'ol xban nak inc'a' que'xjal xc'a'uxeb.—

10 Laex aj Israel, abihomak li oc re xye-bal ere li Kaçua'.

2 A'an li naxye li Kaçua': —Mebanu jo' neque'xbanu li inc'a' neque'xpał li Dios. Mi-oc exiu xban li c'a'ru nequerial chiru li choxa, usta eb li jalan xtenamiteb neque'xucuaç xban li c'a'ru neque'ril sa' choxa.

3 Maç'a' na-oc cui' li c'aynakeb chixbanunquíl. Neque'xt'an jun li che' sa' q'uiche'. Ut laj pech' naxtrabaji riq'uin lix ch'ich'.

4 Neque'xletz oro ut plata chok' xshahob ruheb lix dios li neque'xyib. Ut neque'xt'oj riq'uin claux ut martillo re nak inc'a' taçc'ank sa' xna'aj.

5 Xaxoqqueb sa' xna'aj. Chanchaneb li che'

palmera. Inc'a' naru neque'atinac. Tento xpakonquileb xban nak inc'a' naru neque'bec. Mexxucuaç chiruheb xban nak inc'a' neque'xbanu li us, chi moco li inc'a' us, xban nak maç'a'eb xcuanquíl.—

6 At Kaçua', k'axal nim la çuanquíl. Ma' ani juntak'et açuiq'uin. Nim xcuanquíl la ç'aba' ut k'axal lok'.

7 ¿Ma cuan ta bi' junak inc'a' taxucuank açuu? Laat lix reyeb chixjunileb li tenamit. Aç'ulub nak taxucuak açuu. Ma' jun taruq xjuntak'etanquíl açuiq'uin chi moco sa' xyankeb li cuanqueb xna'leb sa' ruchich'och', chi moco sa' xyankeb li cuanqueb xcuanquíl. 8 Eb li neque'lok'onin re li dios che' tonteb ut maç'a' neque'oc cui' xban nak neque'xpatz' xna'leb riq'uineb li yibanbil dios.

9 Neque'xc'am chak li plata toj Tarsis ut neque'xc'am chak lix oro aran Ufaz. Ut eb li cuĩnk neque'xletz chiru lix dioseb li que'xyib. Ut neque'xq'ue rak'eb azul ut púrpara yibanbil xbaneb li neque'xnau c'anjelac chi us.

10 Abanan li Kaçua', a'an li tz'akal Dios. A'an li yo'yoqquíl Dios ut li tz'akal Rey chi junelic k'e cutan. Nak yo' xjosk'il li Kaçua', li ruchich'och' na-ec'an sa' xna'aj. Ut eb li xnĩnk ru tenamit inc'a' te'xcuy rilbal lix josk'il.

11 Laex aj Israel, cheyehak reheb li xnĩnk ru tenamit nak eb lix yibanbil dios te'isik sa' ruchich'och'. Maçua'eb li yibanbil dios li que'yiban re li choxa ut li ruchich'och'.

12 Li Kaçua' Dios, a'an li quiyiban re li ruchich'och' riq'uin xnimal xcuanquíl. Ri q'uin lix na'leb quixyib li ruchich'och' sa' xna'aj ut quixyib ajcui' li choxa.

13 Ri q'uin li rañin naxq'ue chi çalc chi cau li hab. Ut naxch'utub li ha' sa' xmaril li ruchich'och' ut naxq'ue chi takec' li chok sa' choxa. Naxtakla li hab ut li rak' çak ut narisi li ik' sa' li na'ajej li xocxo cui' ut naxtakla sa' ruchich'och'.

14 Tonteb chixjunileb li cuĩnk ut maç'a'eb xna'leb. Chixjunileb laj t'enol ch'ich' nac'ute' xxutaneb xban li dios li que'xyib. Maç'a' na-oc cui' li jalanil dios li neque'xyib xban nak moco yo'yoqqueb ta.

15 Maç'a' neque'oc cui' li yibanbil dios. Xc'ulubeb nak te'tz'ekek'. Taçuulak xk'ehil nak te'sachek' ruheb nak li Kaçua' taçhalk chi rakoc atin.

16 Abanan li Kaçua' lix Dios laj Jacob maçua' jo'can tixc'ul. Li Kaçua', a'an li quiyiban re chixjunil li c'a'ru cuan. Ut a'an quisic'oc ruheb laj Israel chok' xtenamit. Li Kaçua' “Nimajcual Dios” xc'aba'.

17 Læx li cuanquex rubel xtakl li jalan tenamit, xocomak li c'a'ru ere.

18 Li Kacua' taisink ere sa' li na'ajej a'in. Tix-takla li raylal sa' eben nak textakla sa' jalan tenamit. Texrahobtesi re nak terec'a li raylal.

19 Laj Jeremías quixye ajcui': —Tok'ob xak ku. K'axal ra yoco chixc'ulbal. Mac'a' xbanol li karaylal. Rao xkaye nak tento takacuy xc'ul-bal li raylal.

20 Xe'po'ic li katenamit. Chanchan nak xpo'e' li kamuhebal. Ut que't'upe' li laso li chapcho-queb cui'. Eb li kalal kac'ajol xoe'xcanab kajunes. Xe'sache' ruheb. Ma' ani chic taruk taxakabank re li kamuhebal. Ma' ani taruk tayibank re li katenamit.

21 Mac'a'eb xna'leb li neque'c'amoc be chiku. Inc'a' neque'xsic' xna'leb riq'uin li Dios. Jo'can nak que'palto'. Xban a'an nak cojeq'uic yalak bar.

22 Abihomak. Q'uehomak retal li esilal li yo chak chi çalc. C'ajo' li chokinc sa' li nimla tenamit li cuan sa' li norte. Te'xsach ru chixjunileb li tenamit li cuanqueb Judá. Taçanak chi maç'a' chic cuan chi sa'. Taçanak chok' xna'aj laj xoj, chan laj Jeremías.

23 Laj Jeremías quitjoc ut quixye: —At Kacua', lajn ninnau nak li cujnk inc'a' tixtakla rib xjunes. Moco a'an ta yal re sa' xben li tixbanu.

24 At Kacua', choak'us taxak sa' tiq'uilal. Moak'us sa' josk'il mare anchal inc'a' takacuy.

25 Isi la josk'il sa' xbeneb li xninkal ru tenamit li inc'a' nacate'xlok'oni. Isi la josk'il sa' xbeneb li inc'a' neque'xyaba la c'aba' xban nak que'xsach ruheb li ralal xc'ajol laj Jacob. Que'xsach ruheb chixjunileb ut que'xsach ajcui' lix na'ajeb.—

11 Li Kacua' quixye re laj Jeremías:
2 —Chacuabi chi us li c'a'ru naxye sa' li contrato ut taye resil reheb li cuanqueb Judá ut reheb ajcui' li cuanqueb Jerusalén.

3 Taye reheb: Jo'ca'in xye li Kacua' lix Dioseb laj Israel. Tz'ektanabil li ani inc'a' naxbanu li c'a'ru naxye sa' li contrato a'in.

4 A'an li contrato li quinbanu riq'uineb le xe'tonil yucua' nak quicuisiheb aran Egipto sa' li na'ajej li chanchan horno li lochlo xamlel. Lajn quinye reheb, “Chex-abink chicuu ut tebanu chixjunil li c'a'ru ninye ere. Cui tebanu a'an, læxak lin tenamit ut lajnak le Dios.

5 Cui læx tebanu li c'a'ru tinye ere, lajn tinbanu li quinye reheb le xe'tonil yucua' riq'uin juramento. Quinye nak tinq'ue reheb jun li çabil na'ajej li na-el cui' chi us li racuimkeb. A'an li na'ajej li cuanquex cui' anakuan,” chan

li Dios. Ut lajn quinye re li Dios: —Jo'can taxak, at Kacua'!—

6 Ut li Kacua' quixye cue: —Taye li atin a'in sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá ut sa' li tenamit Jerusalén. Taye reheb chi jo'ca'in: Abihomak li c'a'ru naxye li contrato a'in ut tebanu li c'a'ru naxye.

7 Chalen nak que'cuisi chak le xe'tonil yucua' Egipto ut toj chalen anakuan lajn nabal sut quebink'us. Chalen junxil yoquin chak chixyebal reheb: Cherabihak li c'a'ru ninye.

8 Abanan eb a'an inc'a' que'rabi li c'a'ru quinye. Que'xbanu ban li mausilal li que'raj xbanunquil eb a'an. Jo'can nak tinq'ue sa' xbeneb li raylal li quinye chak sa' li contrato.

9 Li Kacua' quixye: —Eb li cuanqueb Judá ut eb li cuanqueb Jerusalén yoqueb chixc'uban- quil chanru nak tine'xtz'ektana.

10 Que'xbanu li mausilal jo' que'xbanu lix xe'tonil yucua'eb. Eb lix xe'tonil yucua'eb inc'a' que'raj abinc chicuu. Que'xlok'oniheb li jalanil dios. Jo'can ajcui' yoqueb chixban-unquil eb laj Judá ut eb laj Israel. Neque'xlok'oniheb li jalanil dios ut yoqueb chi c'an-jelac chiruheb. Que'xk'et li contrato li quinbanu riq'uineb lix xe'tonil yucua'.

11 Jo'can nak lajn tinq'ue li raylal sa' xbeneb ut inc'a' chic taruk te'xcol ribeb chiru. Usta neque'yabac chixtz'amanquil xtenk'anquileb, abanan lajn inc'a' tincuabi lix tijeb.

12 Eb li tenamit li cuanqueb Judá ut eb li cuanqueb Jerusalén te'xic riq'uineb li yibanbil dios li neque'xc'at pom chiru. Te'xtz'ama xtenk'anquil chiruheb, abanan inc'a' te'tenk'-ak xbaneb lix dioseb nak cuanqueb sa' raylal.

13 Læx aj Judá, k'axal nabaleb le jalanil dios jo' xq'uialeb le tenamit. Ut læx aj Jerusalén, k'axal nabal li artal xeyib jo' xq'uiab li be sa' le tenamit. Xeyibeb li artal re xc'atbal li pom chiru li dios Baal, li k'axal yibru.

14 Mattijoc chirixeb li tenamit a'in chi moco tatz'ama usilal sa' xbeneb. Lajn inc'a' tincuabi nak te'xyaba inc'aba' nak cuanqueb sa' raylal.

15 Li Kacua' quixye ajcui': —Eb li tenamit li ninra yoqueb chixbanunquil li mausilal! ¿Ma xc'ulubeb ta bi' a'an nak te'chalk sa' lin templo? ¿Ma taruk ta bi' te'xcol ribeb chiru li tojba maç xban li tib li neque'xmajeja? ¿Ma naru ta bi' te'xc'ojob xch'oleb riq'uin a'an?

16 Junxil lajn xebinjuntak'eta riq'uin jun li che' olivo li nauchin chi nabal. Abanan xban nak inc'a' useb xna'leb lajn tinsach ruheb. Chanchan nak natoke' ruk' li che' xban li çak-sut-ik' ut nac'ate'.

17 Lajin li nimajcual Dios. Lajin quinsic'oc ruheb ut lajin ajcui' xinyehoc reheb nak te'x-c'ul li raylal a'in xban nak eb laj Judá ut eb laj Israel xe'xchik' injosk'il riq'u'in xc'atbal li pom chiru li yibanbil dios Baal, chan li Dios.
18 Laj Jeremías quixye: —Li Kacua' quixc'ut chicuu nak eb li xic' neque'iloc cue yoqubeb chix'ubanquill chanru nak te'xbanu raylal cue.

**Li xic' neque'iloc re laj Jeremías
que'xc'ub ribeb re te'xcamsi**

19 Lajin chanchanin jun li carner li yo chi c'amec' chi camsic. Mac'a' sa' inch'ol nak yoqubeb chixc'ubanquill chanru nak tine'xcamsi. Yoqubeb chixyebal, “Kacamsihak li cujnk a'in jo' nak nayoq'ue' li che' li cuan ru. Kisihak chi jun aj cua sa' ruchich'och' re nak ma ani chic tajulticank re,” chanqueb.

20 Abanan laät, at Kacua' at nimajcual Dios, laät nacatrakoc atin sa' tiqullal. Laät nacanau chanru xna'leb li junjunkt ut c'a'ru cuan sa' xc'a'uxeb. Nacuaj nacuil nak taq'ue rekaj reheb li mausilal neque'xbanu. Lajin nincanab cuib sa' acuu'k' laät.

21 A'ut eb li cujnk li cuanqueb Anatot li que'raj incamsinquit, que'xye cue nak inc'a' chic tinatinak sa' xc'aba' li Kacua' re nak inc'a' tine'xcamsi, chan laj Jeremías.

22 Jo'can nak li Dios quixye: —Lajin tinq'ueheb chixtojbil lix maqubeb. Eb li saj cujnk te'camsik chi ch'ich' sa' li plet ut eb li ratal xc'ajoleb li toj sajbep te'camk xban xtz'ocajiqueb.

23 Lajin xinxakab li cutan nak tachalk li raylal sa' xbenep laj Anatot. Nak taçuulak xk'ehil ma jun chic taçolek', chan li Kacua'.

**Laj Jeremías quixcuech' rix
li yo chi c'ulmanc ut li Dios quixsume**

12 Laj Jeremías quixye: —At Kacua', laät junelic tic ach'ol ut inc'a' raj nacuj xcuech'bal rix li c'a'ru nacabanu. Abanan nacuj xpatz'bal acue c'a'ut nak nac'ulman chi jo'ca'in. ¿C'a'ut nak us neque'el li neque'xbanu li mausilal? ¿C'a'ut nak junelic sa cuanqueb li inc'a' useb xna'leb?

2 Laät xatsic'oc ruheb ut xacuosobtesieheb. Sa cuanqueb. Chanchaneb li che' qui-ae' ut quixchap xxe'. Quiniman ut quixq'ue ru. Abanan eb li tenamit a'in neque'xq'ue alok'al yal riq'u'in xtz'umal reheb. Moco anchaleb ta xch'ol nak neque'xbanu.

3 At Kacua', laät nacanau cuu. Nacanau chanru lin na'leb ut chanru lin c'a'ux chaçuu.

Chac'ameb li tenamit a'an jo' nak neque'c'ame' li carner chi camsic. Teneb camc sa' xbenep.

4 ¿Jo' najtil chic taçuank li kach'och' chi mac'a' cuan chi sa'? ¿Jo' najtil chic taçanak li pach'aya' chi chaki? ¿Ma macua' ta bi' xban lix mausilaleb li tenamit nak que'sache' ru li xul li neque'rupupic jo' eb ajcui' li quetomk? Eb a'an yoqubeb chixyebal: “Li Dios inc'a' taril chanru nak to-osok',” chanqueb.—

5 Ut li Kacua' quixye: —At Jeremías, cui xat-lub chixyalbal ak'e chi alinac riq'uineb li cujnk, ¿chanru nak taçuay alinac riq'uineb li cacuay? Cui xatic acuo'k sa' li tic ru, ¿chanru nak tatbek sa' li q'uiche' li cuan chire li nima' Jordán? Cui xattitz' xban li raylal li yocat chixc'ulbal, ¿chanru nak taçuay li nimla raylal li tachalk sa' aben?

6 Eb la çuas ut eb la çuitz'in yoqubeb chabal-ak'inquil. La çuech'alal xe'xjunaji ribeb riq'uineb li yoqubeb chixc'ubanquill ru chanru nak te'xbanu raylal acue. Mac'ojob ach'ol riq'uineb, usta chabil neque'atinac acuiq'u'in.

7 Lajin xintz'ektanaheb laj Israel. Xincanabeb xjunes li quinsic' ruheb junxil. Xink'axtesieheb li tenamit li ninra sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb.

8 Eb li sic'bileb ru inban neque'xcuech'i cuix. Chanchaneb li cakcoj nak yo chixjapbal re sa' q'uiche'. Jo'can nak xic' chic nacuilleb.

9 Li tenamit li sic'bil ru inban chanchaneb li xul li ch'ina'us sa' rix, li neque'rupupic, li quisute' xbaneb li c'uch li te'ajok xcamsinquit. Bokomakeb chixjunileb li josk' aj xul li cuanqueb sa' q'uiche' re te'chalk chixtiubal lix tibe.

10 Nabaleb li jalan tenamit li cuanqueb xcuanquill xe'xsach ru lix na'aj li cuacuimk. Xe'xyek'i sa' rokeb li cuacuimk. Ut xe'xsuk'isi lin chabil na'aj jo' chaki ch'och' xban nak mac'a' chic cuan aran.

11 Mac'a' chic na-oc cui' que'xcanab li na'ajeb. Mac'a' chic cuan chi sa'. Chanchan li chaki ch'och' quicana ut ma ani na-oc xc'a'ux chirilbal.

12 Sa' eb li tzul quilaje'chal li que'sachoc ru lin na'aj. Lajin quintaklaheb li xic' neque'iloc reheb chi pletic riq'uineb ut chixsachbal ru chixjunil li na'ajeb. Ma ani chic taçuank chi tuktu xch'ol.

13 Eb lin tenamit te'rau li trigo, abanan sa' lix ch'och' taek' li q'uix. Te'xtacuasi ribeb chi c'anjelac, abanan mac'a'ak rajbal lix c'anjeleb. Inc'a' tinq'ue chi elc li racuimkeb xban nak lajin yo injosk'il sa' xbenep, chan li Kacua'.

14 A'an a'in li naxye li Kaçua' chirixeb li jalaneb xtenamit li inc'a' useb xna'leb li cuanqueb chi nach' riq'uineb laj Israel. A'aneb li que'po'oc ru lix tenamiteb laj Israel. —Eb li tenamit a'an te'cuisi sa' lix na'ajeb ut tincuisiheb ajcui' li rala' xc'ajol laj Judá sa' xyankeb. 15 Abanan nak ac xcuisiheb sa' lin na'aj, lain tincuil cui'chic xtok'oba' ruheb. Tintaklaheb cui'chic chi cuanc chi xjunjunkaleb sa' lix tenamiteb. 16 Ya' nak eb a'an que'c'amoc be chiruheb lin tenamit chixlok'oninuil li yibanbil dios Baal. Abanan naru te'cuanc sa' xyankeb lin tenamit cui te'x'q'ue inlok'al jo' neque'xbanu lin tenamit ut cui te'xbanu li juramento sa' inc'aba' lain li yo'yoquil Dios. 17 Abanan cui inc'a' te'abink chicuu lain tincuisiheb chi junaj cua sa' lix na'ajeb ut tinsach ruheb, chan li Kaçua'.

Li raylal li taçalk sa' xbeneb laj Israel

13 Ut quixye cue li Kaçua': —Ayu, lok' chak junak xc'amal asa' xcomon li lino ut tabac' çasa' nak toj maji' nacatz'a sa' ha', chan. 2 Quinlok' li c'amal sa' jo' quixye cue li Kaçua' ut quinbac' çinsa'. 3 Ut li Kaçua' quiatinac cui'chic cuiq'uin xca' sut ut quixye: 4 —C'am li c'amal sa' li xalok' li bac'bo çasa' ut tatxíc cuan cui' li nima' Éufrates. Aran tamuk li c'amal sa' sa' xjachalal li sakonac, chan li Kaçua'. 5 Co'in ut quinbanu jo' quixye cue. Quinmuk li c'amal sa' sa' xjachalal li sakonac chire li nima' Éufrates. 6 Ac xnume' chic nabal cutan nak quixye cui'chic cue li Kaçua': —Ayu cuan cui' li nima' Éufrates ut taç'am chak li c'amal sa' li catintakla xmukbal, chan. 7 Quinco'in cuan cui' li nima' Éufrates ut quin-xoc chak li c'amal sa' li bar quinmuk cui' chak. Abanan nak quintau, ac k'aynak chic ut maç'a' chic na-oc cui'. 8 Tojo'nak li Kaçua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue: 9 —Jo' xc'ul li c'amal sa' a'in nak xk'a, jo'can ajcui' te'xc'ul eb laj Judá ut eb laj Jerusalén nak tincuisi lix k'etk'etileb. 10 Eb li tenamit a'in numtajanak lix mausilaleb ut k'axal cauheb xch'ol. Que'xk'et li cuatin ut que'xcuik'tib ribeb chiruheb li jalanil dios re te'xlok'oni ut que'c'anjelac chiruheb. Jo'can nak tinsacheb. Chanchanakeb chic li c'amal sa' a'in li maç'a' chic na-oc cui'.

11 Jo' nak li cuink naxbac' lix c'amal xsa' chi xsa', jo'can ajcui' raj nak xcujaj nak cauhaheb xch'ol lin tenamit cuiq'uin. A'aneb raj lin tenamit. A'aneb raj li te'q'uehok inlok'al ut te'xnima raj cuu. Abanan eb a'an inc'a' que'raj. Que'xk'et ban li cuatin. 12 Li Kaçua' quixye cue: —At Jeremías, taye reheb laj Israel nak chixjunileb li cuc te'nujtesik riq'uin vino. Ut eb a'an te'x'ye: ¿Ma inc'a' ta bi' nakanau nak eb li cuc naru te'nujtesik riq'uin vino? cha'akeb açue. 13 Ut laät taye reheb, “Jo'ca'in xye li Kaçua'. Nak tinq'ue li raylal sa' xbeneb, chanchan nak tinq'ueheb chiruc' li vino ut chanchan nak te'calaç chixjunileb li cuanqueb sa' li na'ajeb a'in, jo' eb ajcui' li rey li rala' xc'ajoleb laj David, eb laj tij ut eb li profetas, jo' eb ajcui' laj Jerusalén. 14 Ut chirix a'an lain tinq'ueheb chi camsic, jo' li yucua'bej jo' eb ajcui' li alalbej. Inc'a' tincuil xtok'oba' ruheb chi moco tincuuxtana ruheb. Jun xiqueb nak te'osok',” chan li Kaçua'. 15 Laj Jeremías quixye reheb li tenamit: —Laex aj Israel, li Kaçua' yo çikatinanquil. Abihomak li c'a'ru yo chixyebal ut q'uehomak retal. Mek'etk'eti erib chiru. 16 Q'uehomak xlok'al li Kaçua' le Dios nak toj maji' nextakla li k'o'jyin mare anchal tetich le rok sa' eb li tzul xban nak k'o'jyin chic. Q'uehomak xlok'al li Kaçua' nak toj maji' nextakla li raylal li çalc re sa' eben. 17 Abanan cui inc'a' nequex-abin chiru, lain tinyabak chi mukmu xban le k'etk'etil. Cau tinyabak toj retal nak ta't'uluk li xya'al cuu xban nak lix tenamit li Dios te'çapek' ut te'c'amek' xbaneb li jalan tenamit. 18 Yehomak resil re li rey ut re li reina, “Cubsihomak erib ut chunlanxex sa' ch'och' xban nak xc'uulac xk'ehil nak ta'isik le corona.” 19 Eb li tenamit li cuanqueb Neguev tz'aptz'o chic lix puertileb. Ut ma' ani chic taruk ta'tehok re. Chixjunileb li cuanqueb Judá te'çapek' ut te'c'amek' sa' jalan tenamit. 20 Ilomak ut q'uehomak retal li yoqueb chi çalc sa' li norte. ¿Bar cuanqueb li ch'ina'usil tenamit li que'k'axtesic sa' eruk' re terileb?— 21 Li Kaçua' quixye: —Laex aj Jerusalén, çc'a'ru teye nak texcanak rubel xcuanquileb li tenamit li xec'ojob ech'ol sa' xbeneb xban nak xec'oxla nak eramigueb? K'axal ra teç'ul jo' naxc'ul li ixk li oc re chi q'uirac. 22 Mare teye sa' ech'ol, “çc'a'ut nak yoço

chixc'ulbal li raylal a'in?" Laex yoquex chi rahobtesic xban nak numtajanek le maç. Emac ajcui' laex nak yo chi c'utec' exutan.

23 Junak cuiñk li k'ek xtibel inc'a' naru tasakok' xtibel, chi moco naru tajalāk rix li ch'ohix. Jo'can ajcui' laex. Inc'a' naru tebanu li us xban nak ac a'aynakex chixbanunquíl li maúsilal.

24 Lajin li Kaçua' tinjequ'uin ere yalak bar jo' nak nac'ame' rix li trigo xban li ik' li nachal sa' li chaki ch'och'.

25 Jo'ca'in tec'ul laex aj Israel xban nak a'an li tenebanil sa' eben inban lajin xban nak xinetz'ektana ut xec'ojob ech'ol sa' xbeneb li yibanbil dios.

26 Lajin tinc'ut exutan ut tac'utunk chiruheb chixjunileb li inc'a' us li xebanu.

27 Lajin xinq'ue retal li maúsilal nequebanu. Lajin xcuil nak nequelok'oniheb li jalaniñ dios sa' eb li tzul ut sa' eb li ru tak'a. Chanchanex li neque'xmux ru xsumlajiqueb. Tachalk li raylal sa' eben laex li cuanquex Jerusalén. Laex inc'a' nequecanab xbanunquíl li maúsilal. ¿Jo' najtil chic texcuank sa' li maúsilal? chan li Dios.

14 Li Dios quiatinac riq'uin laj Jeremías chirix nak inc'a' chic naxq'ue li hab.

2 Quixye: —Eb laj Judá yoqueb chi yabac xban li raylal li yoqueb chixc'ulbal. K'axal ra yoqueb chixc'ulbal lix tenamiteb. Chunchuqeb li cristian sa' ch'och' xban xrahil xch'oleb. Ut eb laj Jerusalén yoqueb chi yabac xban li raylal li yoqueb chixc'ulbal.

3 Eb li cuanqueb xcuanquíl neque'xtakla lix moseb chixsic'bal li ha'. Neque'xic cuan cui' lix julel li ha' abanan inc'a' neque'xtau li ha' xban nak chaki. Maç'a' xsa' lix cuqueb nak neque'suk'i li moş. Yoqueb chi c'oxlac ut neque'xtz'ap li ru xban xxutaneb.

4 Xelaje'itz'e' li ch'och' xban nak inc'a' chic naxq'ue li hab. Ut eb laj acuinel sachsoqueb xch'ol ut neque'xmuk li ru riq'uin li ruk'eb.

5 Ut li quej naxcanab xjunes li ch'ina ral xban nak maç'a' chic li pach'aya'.

6 Eb li bur li cuanqueb sa' q'uiche' neque'xakli sa' xben li bol chixc'ulbal li ik' jo' neque'xbanu laj xoj. Moymoy chic sa' ruheb xban nak maç'a' chic richajeb.—

7 Eb li tenamit neque'xye: —Usta yal nak cuan kamaç ut a'an li najitok ke, abanan choatenk'a, at Kaçua', sa' xc'aba' la rahom. Nabal sut xatkatz'ektana ut xomaçob chaçuu.

8 At Kaçua', laät li kayo'on lao aj Israel. Laät li nacatcoloc ke chiru li raylal. ¿C'a'ut nak

chanchanat jun li jalan xtenamit? ¿C'a'ut nak chanchanat jun li yal numec' yo?

9 ¿C'a'ut nak chanchanat jun li cuiñk li sachso xch'ol? ¿C'a'ut nak chanchanat jun li soldado li maç'a' naxbanu re toxcol? At Kaçua', laät cuancat kiq'uin ut lao nakac'aba'in la ç'aba'. Moaçanab kajunes, at Kaçua', chanqueb.

10 A'an a'in li naxye li Kaçua' chirixeb li tenamit Israel: —Eb li tenamit a'in inc'a' tuktuk xch'oleb cuiq'uin. Coc' aj xsa' neque'xjal xc'a'uxeb. Inc'a' nacuulac chicuu li c'a'ru neque'xbanu. Cuan sa' inch'ol li maúsilal li neque'xbanu. Jo'can nak lajin tinq'ueheb chixtojbal lix maqueb, chan li Dios.

11 Li Kaçua' quixye cue: —At Jeremías, matz'ama chicuu nak tinbanu usilal reheb li tenamit a'in.

12 Usta neque'xbanu lix ayun, lajin inc'a' tinsumeheb nak te'xyaba lin c'aba'. Usta neque'xmajeja li ru li racuimkeb ut neque'xc'at li xul chok' ru majejeb chicuu, lajin inc'a' tinc'ul. Tinq'ueheb ban chi camsic sa' li plet, malaj ut te'camk xban cue'ej ut xban caki yajel, chan li Dios.

13 Ut laj Jeremías quixye: —At nimajcual Dios, laät nacanau nak eb li profetas yoqueb chixyebal reheb li tenamit nak inc'a' taçuank li plet chi moco taçuank li cue'ej. Yoqueb chixyebal nak taq'ue reheb li tuktuquíl usilal, chan.

14 Ut li Kaçua' quixye: —Li c'a'ru yoqueb chixyebal li profetas tic'ti'. Neque'xye nak yoqueb chi atinac sa' inc'aba'. Lajin inc'a' xebintakla, ut inc'a' xinxakabeb chi moco xinatinac riq'uineb. Lajin inc'a' xinc'ut visión chiruheb. Tic'ti'ic ut balak'ic neque'xbanu. Yoqueb chixyebal li c'a'ru neque'rec'a xjuneseb.

15 Lajin li Kaçua' ninyehoc re a'in chirixeb li profetas li yoqueb chi atinac sa' inc'aba' lajin. Lajin inc'a' xintaklaheb, abanan yoqueb chixyebal nak inc'a' taçuank li plet chi moco taçuank li cue'ej. Lajin ninye nak eb li profeta a'in te'camk sa' li plet ut xban cue'ej.

16 Ut eb li tenamit li yoqueb chi abinc re li c'a'ru neque'xye li profeta a'in, te'cutek' sa' eb li be re Jerusalén xban li plet ut xban cue'ej. Ut ma ani taruk tamukuk reheb. Inc'a' te'mukek' li rixakileb chi moco li ratal xc'ajoleb. Lajin tintakla li raylal sa' xbeneb jo' xc'ulubeb xc'ulbal.

17 At Jeremías, taye reheb li tenamit chi jo'ca'in, “Chi k'ek chi cutan tinyabak chirixeb lin tenamit xban nak k'axal ra cuanqueb. Inc'a' tincanab yabac xban nak rahobtesinbileb.

18 Nak ninxic sa' c'alebəl neque'cuil li que'camsic sa' li plet. Ut sa' eb li tenamit, neque'cuil li yoqueb chi camc xban cue'ej. Eb li profeta ut eb laj tij xe'c'ame' sa' jun tenamit li inc'a' xe'xnu ru," cha'akat.—

19 Laj Jeremías quixye: —At Kaçua', çma xatz'ektanahēb li ralał xc'ajol laj Judá chi junaj cua? çMa xic' nacacuilēb li cuanqueb Sión? çC'a'ut nak xatakla li raylal a'in sa' kabēn li maç'a' xbanol? Lao xkoybeni li tuktuquil usilal, abanan inc'a' xkac'ul. Xkoybeni nak toq'uirak, abanan xiu xiu chic cuanco.

20 At Kaçua', lao xomacōb çaçuu. Nakanau nak inc'a' us xkabanu. Ut que'macōb ajcui' çaçuu eb li kaxe'tōnil yucua'.

21 Sa' xc'aba' la rahom, at Kaçua', moatz'ek-tana. Ut maç'ut xxutan la tenamit li cuan cui' la lok'laj c'ojaribal. Maçuisi xcuauquil li contrato li cabanu kiq'uin. Inc'a' taxak chisachk sa' ač'ol.

22 çMa cuan ta bi' junak li yibanbil dios sa' li xninkal ru tenamit taruk tixtakla çak li hab? çMa naru ta bi' taçhalk li hab sa' choxa yal xjunes? çMa maçua' ta bi' laät, at Kaçua', nacatq'uehoc re? Jo'can nak ca'aj cui' açuiq'uin noco-oybenin xban nak laät nacatq'uehoc re chixjunil li c'a'ak re ru a'in, çan laj Jeremías.

15 Tojo'nak li Kaçua' quixye cue: —Usta laj Moisés ut laj Samuel te'çhalk chi atinac cuiq'uin chirix li tenamit a'in, abanan lain inc'a' tincuil xtok'obal ruheb. Xicakeb. Isiheb çicuu.

2 Cui te'xpätz' açue bar te'xic, taye reheb chi jo'ca'in: Li ac tenebanbil camc sa' xben xban yajel, te'camk; li ac tenebanbil sa' xben nak te'camk sa' li plet, aran te'camk. Ut li ac tenebanbil camc sa' xben xban cue'ej, xban cue'ej ajcui' te'camk; ut eb li ac tenebanbil sa' xben c'amec' chi prexil, te'c'amek' ajcui' chi prexil sa' jalan tenamit.

3 Çahib pay ru li tojba maç tinq'ue sa' xbenēb. Lain tincanabēb chi camc sa' li plet. Eb li tz'i' te'xt'upi eb li çamenak ut eb li so'l-sol, jo' eb ajcui' li josk' aj xul li cuanqueb sa' q'uiçhe' te'xtiu lix tibeheb.

4 Chixjunileb li tenamit sa' ruchich'och' ta-sachk xch'oleb xban li c'a'ru quixbanu aran Jerusalén laj Manasés li ralał laj Ezequías nak quicuan çok' xreyeb laj Judá.

5 Li Kaçua' quixye ajcui': —çAni ta bi' taïlok xtok'obal eru laex aj Jerusalén? çAni ta bi' ta-rahok' xch'ol xban li raylal li yoquex chixc'ul-bal? çAni ta bi' tapätz'ok ere ma sa sa' eç'ol? 6 Laex xinecanab, çan li Kaçua'. Ut junelic

nequebanu li inc'a' us. Jo'can nak lain texinq'ue chixtojbal emaç. Inc'a' chic tincuil xtok'obal eru.

7 Lain tinjeq'ui ruheb laj Judá sa' chixjunil li tenamit jo' nak nac'ame' li q'uim xban ik', ut tebinçanab chi maç'a' chic ralał xc'ajoleb, ut tinpo' lix tenamit, abanan inc'a' ajcui' te'x-canab xbanunquil li maüsilał.

8 Nabaleb li xmałca'an xe'canaç sa' li tenamit. Xe'xk'ax xq'uiual li samaib çire li palau. Xinq'ueheb chi camc eb li saç cuinq'ut k'axal ra sa' xch'oleb li na'bej. Chi maç'a' sa' xch'oleb xçal li raylal a'in sa' xben lix tenamiteb.

9 Tałuctak xch'ol li na'bej li quicuan çokub xcoc'al. Inc'a' chic taruk taçusik'ak. Ut toj saç nak taçamk. Sachso xch'ol ut taxutanak ta-canak xban nak maç'a' chic xcoc'al. Ut cui cuanqueb li te'colek', eb li xic' neque'iloc reheb te'xcamsiheb chi ch'ich'. Lain li Kaçua' ninyehoc re a'an.—

Li Dios quixye re laj Jeremías c'a'ru tixbanu

10 Laj Jeremías quixye: —Tok'ob çak cuu, at inna'. Inc'a' ta cuan quinyo'la xban nak çunes pletic neque'raj cuiq'uin ut chixjunileb xic' neque'iloc cue. Maç'a' inc'as riq'uiheb chi moco eb a'an cuanqueb xc'as cuiq'uin. Abanan chixjunileb niquine'xmajecua.

11 At Kaçua', çinc'ulak li c'a'ru neque'xye sa' inben, cui inc'a' xin-oquen çirixeb li xic' neque'iloc cue nak cuanqueb sa' ra xic' ut cui inc'a' xintz'ama usilał çaçuu sa' xbenēb nak cuanqueb sa' raylal.

12 çMa cuan ta bi' junak tañumtak çiruheb li tenamit li cuan sa' li norte, li çançan li ch'ich' hierro ut bronze?—

13 Ut li Kaçua' quixye: —Xban li maüsilał xelajebanu sa' eb li na'ajej a'in, lain tink'ax-tesi reheb li xic' neque'iloc ere chixjunil le biomal chi inc'a' tatojek' ere.

14 Lain texinq'ue chi c'anjelac çiruheb li xic' neque'iloc ere sa' jalan tenamit li inc'a' quenau. Lain yo injosk'il sa' eben. Çançan jun li çam li inc'a' taçhupk, çan li Dios.

15 Laj Jeremías quixye: —At Kaçua', laät naca-nau chixjunil. Çinjulticok' açue ut çinatēn'ka. Maçuy xmaqueb li neque'xbanu raylal cue. Çaq'ueheb ban chixtojbal xmaqueb re nak inc'a' tine'xcamsi. Çaq'uehak retal nak xban arałal laät nak yoquin çixcuylal li rahobteçic.

16 Nak xaq'ue la çuatın cue, lain xinc'ul jo' nak naxc'ul lix tzacaemk li natz'oca. La çuatın naxc'ojob inch'ol ut naxq'ue xsahil inch'ol. Lain chic la çualal, at nimajcual Dios.

17 Lain inc'a' nacuochbeniheb li neque'hoboc, chi moco nasah' inch'ol riq'uineb. Chalen nak casic' cuu chok' aprofeta, lain junelic injunes nincuan ut ninjosk'o' chirilbal li inc'a' us.

18 ¿C'a'ut nak junelic ra cuanquin? ¿C'a'ut nak inc'a' narake' li raylal li yoquin chixc'ul-bal? ¿Ma chi tic mac'a' xbanol? ¿Ma inc'a' taruk tinatenk'a? Lain ninnau nak laat macua'at jo' jun li ha' li na-oso'.—

19 Ut li Kaçua' quixye cue: —Cui tayot'ek' ach'ol ut tajal ac'a'ux, lain tatinc'ul cui'chic ut laat tate'anjelak chicuu. Mat-atinac yal chi mac'a' rajbal. Cui laat tat-atinak sa' inc'aba', laatak lain profeta. Ut eb li tenamit a'in te'suk'-ik acuiq'uin. Inc'a' tento nak laat tabanu li c'a'ru te'raj eb a'an.

20 Chiruheb li tenamit chanchanakat jun li tz'ac cau rib yibanbil riq'uin bronze. Eb a'an te'pletik acuiq'uin, abanan inc'a' te'numtak sa' aben xban nak lain cuankin acuiq'uin. Lain tincolok acue ut lain tin-ilok acue.

21 Lain tincolok acue sa' ruk'eb li inc'a' useb xna'leb ut lain tincolok acue sa' ruk'eb li neque'rahobtesin, chan li Dios.

16 Li Kaçua' quixye cue:

2 —Matsumla chi moco che'cuank acualal ac'ajol sa' li na'ajej a'in.

3 Lain li Kaçua' tinye acue c'a'ru te'xc'ul eb li te'yo'lak sa' li tenamit a'in, jo' eb ajcui' li na'bej ut li yucua'bej.

4 Jun li yajel k'axal ra tacamsink reheb. Ma ani tayabak chirixeb chi moco te'mukek'. Neque't'anaxin sa' ch'och' te'canak. Chanchanakeb li c'ot. Te'camsik sa' li plet, malaj ut xban li cue'ej. Ut eb li xul li neque'rupupic ut eb li josk' aj xul te'xtiu lix tibeheb.

5 Mat-oc sa' li cab li yokeb cui' chi yo'leñc camenak, chi moco chi rahoc' ach'ol chirixeb, chi moco chac'ojobeb xch'ol xban nak lain li Kaçua' xcuisi li tuktuquil usilal sa' xyankeb li tenamit a'in. Inc'a' chic tincuuxtana ruheb chi moco tincuil xtok'obal ruheb.

6 Chixjunilic li cuanqueb sa' li na'ajej a'in te'camk, jo' li cuanqueb xcuanquil, jo' li mac'a'eb xcuanquil. Ma ani tamukuk reheb, ut ma ani tarahok' xch'ol chirixeb. Inc'a' te'xjo li rismal xjolomeb, chi moco te'xset xtibeheb xban xrahil xch'oleb.

7 Ma ani tixtakla li xzaeakm ut li ruc'ahab re xc'ojobanquil xch'oleb li yokeb chixyo'lenquil lix camenakeb, usta na'bej yucua'bej li xe'cam.

8 Mat-oc sa' junak cab yo' cui' junak nink'e. Matc'ojla chi cua'ac chi uc'ac rochbened.

9 Li Kaçua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel quixye: —Lain tincuisi li sahil ch'olejil sa' li tenamit a'in. Inc'a' chic taabik xbicheb li tenamit nak saheb sa' xch'ol. Mac'a'ak chic li nink'e sa' eb li tenamit chi moco taçuank sumlac. Eb li cuanqueb anakcuan te'ril nak tinbanu a'in.

10 Nak taye reheb li tenamit li c'a'ru xinye, eb a'an te'xye acue, “¿C'a'ut nak li Kaçua' tix-q'ue chak li nimla raylal a'in sa' kaben? ¿C'a'ru li inc'a' us xkabanu lao? ¿Ma cuan ta bi' kamac chiru li Kaçua' li kaDios?” cha'-akeb.

11 Ut laat taye reheb, “Li Kaçua' tixbanu ere chi jo'can xban nak eb le xe'tonil yucua' que'xcanab xlok'oninuil li Kaçua' ut que'xlok'oniheb li jalanil dios ut que'c'anjelac chiruheb. Que'xtz'ektana li Kaçua' ut inc'a' que'xbanu li c'a'ru naxye sa' lix chak'rab.

12 Ut laex k'axal cui'chic yibru nequebanu chiru li que'xbanu le xe'tonil yucua'. Nequebanu li mausilal li nequeraj xbanunuil yal ejunes ut inc'a' us le na'leb. Inc'a' nequebanu li c'a'ru naxye li Kaçua'.

13 Jo'can nak li Dios texrisi sa' li na'ajej a'in. Texq'ue chi c'amec' sa' jalan chic na'ajej li inc'a' xenau chi moco le xe'tonil yucua' que'xnanu. Nak cuankex aran, laex texc'anjelac chiruheb li jalanil dios chi k'ek chi cutan ut li Dios inc'a' taril xtok'obal eru.”

14 Li Kaçua' quixye: —Tacuulak xk'ehil nak eb laj Israel te'xbanu li juramento sa' inc'aba' lain li yo'yoquil Dios, abanan inc'a' chic te'xpatz' li na'ajej Egipto li que'isic cui'.

15 Te'xpatz' ban li na'ajej li cuan sa' li norte ut eb li na'ajej li que'jeq'ujic cui' ruheb nak te'xbanu li juramento sa' inc'aba' lain. Relic chi yal lain tinq'ueheb cui'chic chi suk'ic sa' li na'ajej li quinq'ue reheb lix xe'tonil yucua'.

16 Li Kaçua' quixye: —Lain tintaklaheb li jalan tenamit chixchapbaleb laj Israel. Chanchanakeb laj chapol car ut chanchanakeb laj yo' nak yokeb chixsic'baleb li xul sa' eb li tzul ut sa' eb li ochoc pec ut sa' eb li sakonac.

17 Lain nacuil chixjunil li c'a'ru neque'xbanu. Mac'a' mukmu chicuu. Inc'a' naru te'xmuk lix mausilaleb.

18 Nak toj maji' neque'suk'i sa' lix na'ajeb, lain tinq'ueheb chixtojbaleb lix mausilaleb. Ca' sut xq'uial li raylal li tinq'ue sa' xbeneb re xtojbaleb rix li mac que'xbanu nak que'xmux ru lin na'aj riq'uin xlok'oninuil li yibanbil dios. Sa' chixjunil li na'ajej li quinq'ue reheb que'x-q'ue li yibanbil dios li xic' nacuil, chan li Dios.

19 Laj Jeremías quixye: —At Kaꝥua' laꝥt nacatq'uehoc incacuilaꝥ ut laꝥt nacatq'uehoc inmetz'eu. Acuic'uin nincol cuib nak cuanquin sa' raylal. Eb li najtil tenamit te'chalk acuic'uin ut te'xye, “Relic chi yaꝥ nak li yib-anbil dios li xe'xlok'oni chak li kaxe'tonil yucua' moco yaꝥ ta. Maꝥ'a' neque'oc cui'.

20 ¿Ma naru ta bi' te'xyib lix dioseb li cristian? Naru neque'xyib, abanan moco tz'akal dioseb ta.”

21 Li Dios quixye: —Jo'can nak lain tinc'ut-besi lin cuanquil chiruheꝥ ut te'xq'ue retal nak nim incuanquil. Ut te'xq'ue ajcui' retal nak “Kaꝥua' Dios” inc'aba'.—

Li Dios tixq'ueheb chixtoꝥbal xmaꝥueꝥ laj Judá

17 Li Kaꝥua' quixye: —Laꝥx aj Judá, tz'ib-anbil retalil le maꝥ. Chanchan nak juꝥ'bil riq'uin ch'ich'. Chanchan nak tz'iban-bil retalil chiru le ram riq'uin jun li tertuꝥuil pec diamante. Ut chanchan nak tz'ibanbil ajcui' retalil chiru li xucub li cuan sa' xxuc li artal.

2 Jultic reheꝥ le ralaꝥ ec'ajol eb li artal ut li yibanbil dios xAsera li quelok'oni rubeleb li che' li ninꝥ xmuheb ut sa' eb li na'ajeꝥ li ninkeꝥ xteram.

3 Ut quelok'oniheb li yibanbil dios sa' eb li tzul ut sa' eb li c'alebaꝥ. Lain tincanab chi elk'ac le biomal xbaneꝥ li xic' neque'iloc ere. Te'relk'a li c'a'ru ere xban li maꝥsilaꝥ xeꝥanu sa' eb li na'ajeꝥ li najt xteram li cuan sa' chixjunil le na'aj.

4 Teꝥach le na'aj li quinq'ue ere xban li maꝥ li xeꝥanu. Texinq'ue chi c'anjelac chiruheꝥ li xic' neque'iloc ere sa' li na'ajeꝥ li inc'a' neque-nau xban nak xechik' injosk'il. Anakuan junelic yoꝥ injosk'il sa' eꝥen, chan li Dios.

5 Li Kaꝥua' quixye: —Tz'ektananbil li ani naxcanab inlok'oninquil ut naxe'ojob xch'ol sa' xben junak yaꝥ cuꝥnk ut naxsic' xtenk'anquil riq'uin.

6 Li jun a'an maꝥ'a' na-oc cui'. Chanchanak li tun q'uix li cuan sa' li chaki ch'och'. Taꝥuaꝥnk sa' li na'ajeꝥ li chaki ru bar maꝥ'a' cui' cristian.

7 Abanan osobtesinbil li ani naxe'ojob xch'ol riq'uin li Dios ut naxsic' xcacuilaꝥ xch'ol riq'uin.

8 Ut chanchanak jun li che' aubil chire li ha'. Lix xe' naꝥtau li ha' ut inc'a' nachakic sa' sak'ehil. Junelic rax ru lix xak. Li che' a'an inc'a' nachakic nak inc'a' naxq'ue li hab. Junelic naꝥchin sa' xk'ehil.

9 Numtajanek li balak' sa' xch'oleꝥ li cristian ut numtajanek li maꝥsilaꝥ. ¿Ma cuan ta bi' junak naru tana'ok re lix c'a'uxeb?

10 Ca'aj cui' lain li Kaꝥua' li ninna'oc re c'a'ru cuan sa' lix c'a'uxeb. Ut lain ninq'ue xk'ajcam-unquil li junjunk a' yaꝥ chanru lix yehom xbanuhomeꝥ.—

11 Li ani naꝥtau xbiomal riq'uin balak'ic, a'an chanchan li xul li naxhupub rib sa' xben li mol li maꝥua' re. Nak toꝥ maji' tix, tixsach lix biomal ut taꝥ'utuꝥnk nak maꝥ'a' xna'leb.

12 Li katemplo k'axal lok'. Chalen sa' xticiaꝥ q'ueꝥil xlok'al. Chanchan jun li c'ojaribaꝥ najt xteram.

13 At Kaꝥua', laꝥt li kayo'on laꝥo aj Israel. Eb li neque'tz'ektanan acue xutanaꝥ te'elk. Jo' nak nasach li c'aba'ej tz'ibanbil sa' li poks, jo'can ajcui' nak te'sachek' ruheb li neque'tz'ektanan acue. At Kaꝥua', laꝥt li nacatq'uehoc junelic yu'am. Chanchanat li yu'am ha' li inc'a' nachakic.

14 At Kaꝥua', chinaꝥ'uirtesi re nak tincacuꝥk. Ut chinaꝥol re nak tincolek' xban nak ca'aj cui' laꝥt nacatinlok'oni.

15 Q'ue retal li c'a'ru neque'xye cue li tenamit, “¿Ma toꝥ takac'ul ta bi' li c'a'ru quixye acue li Kaꝥua'/? Cui toꝥ takac'ul, chic'ulmank anakuan,” chanqueꝥ.

16 At Kaꝥua', lain inc'a' xintz'ama chaꝥuu nak tatakla li raylal sa' xbeneꝥ, chi moco nacuaꝥ nak te'xe'ul li raylal. Laꝥt nacaꝥanu. Laꝥt nacaꝥuabi chixjunil li ninye.

17 At Kaꝥua', minacaꝥanab injunes re nak inc'a' tinxucuak. Ca'aj cui' laꝥt nacattenk'an cue nak cuanquin sa' ch'a'ajquilaꝥ.

18 Taꝥ'uteꝥ taxak xxutaꝥneꝥ li yoꝥueꝥ chinsic'bal re te'xbanu raylaꝥ cue. Ut inc'a' taxak taꝥ'ut inxutaꝥn lain. Yoꝥ ta xxiuheꝥ te'canaꝥ. Abanan lain inc'a' taq'ue chi sach inch'ol. Nabal taxak li raylal tatakla sa' xbeneꝥ toꝥ retal te'osok'.

19 Li Kaꝥua' quixye cue: —Ayu ut taxakab acuib sa' li oꝥuebaꝥ re li tenamit Jerusalén, li neque'nume' cui' li cristian jo' eb ajcui' lix reyeꝥ laꝥ Judá. Chirix a'an tatxat ut tatxaklik chire li jun ch'ol chic li oꝥuebaꝥ.

20 Tayaꝥ reheꝥ chi jo'ca'in, “Cherabihak li c'a'ru oc re chixyebaꝥ li Kaꝥua', chejunileꝥ laꝥx aj Judá ut eb le rey, jo' ajcui' laꝥx li cuanquex Jerusalén, li nequexnume' sa' eb li oꝥuebaꝥ a'in.

21 A'an a'in li naxye li Kaꝥua': Cui nequera le yu'am, mex-ikan sa' li hilobaꝥ cutan chi moco terocsi li c'a'ak re ru sa' eb li oꝥuebaꝥ re li tenamit Jerusalén.

22 Chi moco *terisi* li *ik sa' le* rochoch sa' li hilobal cutan. Ut inc'a' *texc'anjelak*. Cheq'uehak xlok'al li hilobal cutan jo' quinye reheb *le xe'tonil yucua'*.

23 Abanan eb a'an inc'a' que'raj rabinquil li c'a'ru quinye reheb. Que'xcacuubresi ban xch'oleb ut inc'a' que'xc'ul lix k'usaleb li quinq'ue.

24 Lain li Kacua' ninye: Chebanuhak chi anchal ech'ol li c'a'ru ninye ere. Inc'a' *te-numsi* li c'a'ak re ru sa' eb li oquebal re li tenamit chiru li hilobal cutan ut inc'a' *texc'anjelak*. Cheq'uehak xlok'al li hilobal cutan. 25 Cui *tebanu* li c'a'ru ninye, eb li rey li ralal xc'ajol laj David, ut eb li cuanqueb xcuanquil te'numek' sa' eb li oquebal re Jerusalén sa' eb lix carruaje ut chirix cacuay rochbeneb laj Judá ut rochbeneb laj Jerusalén. Ut junelic cuank cristian sa' li tenamit Jerusalén.

26 Eb li cristian telaje'chalk sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá ut sa' eb li coc' c'alebál li cuanqueb chi xjun sutam Jerusalén. Telaje'chalk sa' lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Benjamín ut aran Sefela li tzul ru. Ut telaje'chalk sa' li na'ajeb Ne-guev. Te'xc'am chak lix mayej sa' lin templo ut te'xc'at lix xuleb. Ut te'xmajeja chicuu li ru li racujmkeb, ut te'xc'at li inciense, ut te'majejak re bantioxinc sa' lin templo.

27 Abanan cui *laex inc'a' tebanu* li c'a'ru ninye ut cui inc'a' nequeq'ue xlok'al li hilobal cutan, ut cui nequerocsi *le rik sa'* li hilobal cutan sa' eb li oquebal re Jerusalén, *lain tinsach* ruheb li oquebal ut eb li palacio li cuanqueb Jerusalén. Tinc'ateb ut *ma ani taruk tachupuk* re li xam li tinsach cui,'" chan li Dios.

Li Dios quixjuntak'eta rib riq'uin laj pac'onel

18 Li Kacua' quiatinac riq'uin laj Jeremias ut quixye re:

2 —Anakuan *tatxic sa'* rochoch laj pac'onel ut aran *taacuabi* li tinye *acue*, chan li Dios.

3 Jo'can nak *coin sa'* rochoch laj pac'onel ut a'an *yo chi pac'oc sa'* xben lix pac'lebal.

4 Ut li cuc *yo chixyibanquil* qui-uk'e' sa' ruk'. Ut laj pac'onel quixyok'i cui'chic li seb ut quixyib jun chic li cuc jo' quiraj a'an.

5 Ut li Kacua' quixye cue:

6 —¿Ma inc'a' ta bi' *taruk tinbanu* ere *laex ralal xc'ajol laj Israel jo'* *naxbanu laj pac'onel a'in?* *Laex cuanquex sa'* cuuk' jo' nak li seb cuan sa' ruk' laj pac'onel.

7 Lain naru ninsach ru junak li tenamit sa' junpat jo' ajcui' li cuanqueb xcuanquil. Naru tincuisiheb sa' xna'ajeb, tinjuc' ut tinsacheb.

8 Abanan cui eb li tenamit a'in *te'xjal xc'a'ux* ut *te'xcanab xbanunquil* li *mausilal, lain tin-cuil xtok'obal ruheb* ut inc'a' chic tinrahob-tesiheb jo' *xinc'oxla xbanunquil* reheb.

9 Lain naru tincuaclési sa' junpat junak li tenamit ut *tinque xcuanquil*.

10 Abanan, cui eb li tenamit a'an *neque'xk'tet* li *cuatin* ut *neque'xbanu* li *mausilal, inc'a'* chic tinbanu usilal reheb li *xinc'oxla xbanun- quil, chan li Kacua' Dios*.

11 Jo'can nak *taye* reheb li *cuanqueb Judá* ut reheb li *cuanqueb Jerusalén* nak *jo'ca'in naxye* li Kacua': Lain oc cue *chixq'uebal* li *raylal sa'* *eben*. Yoquin *chixc'ubanquil* ru c'a'ru tinbanu re *esachbal*. Jo'can nak canabomak *le mausilal*. Jalomak *ec'a'ux* ut *yibomak le yu'am*.

12 Abanan eb a'an *te'xye*, "Mac'a' na-oc cui' li c'a'ru *yoat chixyebal*. Takabanu c'a'ru *nakaj lao*. Takabanu li *mausilal* li *nakac'oxla xbanunquil,*" cha'akeb.

13 Jo'can nak li Kacua' naxye: —Patz'omak sa' eb li *xninkal* ru tenamit ma *quic'ulman* na jun *sutak* chi *jo'ca'in*. Abanan eb laj Israel *que'xbanu* chi *jo'can*. K'axal *yibru que'xbanu*.

14 ¿Ma naru ta bi' *napalto'* li *nieve sa'* eb li tzul li *cuanqueb Libano?* ¿Ma naru ta bi' *nachakic* li *nima'* li *nachal chak* chi najt?

15 Li Kacua' quixye: —Abanan eb lin tenamit *xine'xtz'ektana*. Inc'a' chic *niquine'xlok'oni*. A' chic li *jalanil dios neque'xlok'oni* ut *neque'xc'at* li *pom chiru*. *Que'xcanab xbanunquil* li *tiquilal* li *que'xbanu junxil*. Junes chic li inc'a' us *neque'xbanu*.

16 Jo'can nak lix na'ajeb *taçanak jo'* *chaki ch'och'*. Junelic *taçobek'*. Chixjunileb li tenamit li te'numek' aran *te'xsach xch'oleb chirilbal* ut *te'rec'asi lix jolomeb*.

17 Chanchan nak *nachal* li *tikcual ik'* nak *tinjeq'uiheb* laj Israel nak *te'elelik chiruheb* li *xic' neque'iloc* reheb. Tintz'ektanaheb ut inc'a' *tin-tenk'aheb* nak *tachalk* li *raylal sa'* *xbeneb*.

18 Ut eb li tenamit *que'xye*: —Takac'ub ru c'a'ru *takabanu riq'uin laj Jeremias*. Moco *palta tixbanu chiku*. Eb laj tij *junelic te'xc'ut* *chiku* li c'a'ru *naxye* li *chak'rab*. Eb li *cuanqueb xna'leb junelic te'xq'ue kana'leb* ut eb li *profeta junelic te'xye* ke li *ratin* li Dios. Takajit laj Jeremias ut inc'a' takabi li c'a'ru *tixye, chanqueb*.

19 Laj Jeremias quixye: —At Kacua', *chacuabi* lin tij. *Chaq'ue taxak retal* li c'a'ru *yoqueb chixyebal chicuix* eb li *xic' neque'iloc* cue.

20 ¿Ma naru ta bi' *tak'ajcamuk* li us *riq'uin* li *mausilal?* Eb a'an *chanchan* nak ac *xe'xbec*

injulel. Jultic açue nak xincol rixeb çaçuu. Us xinatnac chirixeb re nak inc'a' taq'ueheb chixtojbäl xmaqueb xban ajosk'il.

21 Anakcuan tatakla taxak li cue'ej sa' xbeneb li lalal xc'ajoleb. Che'camsik ta riq'uin ch'ich'. Eb li ixakilbej che'canak chi maç'a'ak chic lix coc'aleb ut chi maç'a'ak chic lix belomeb. Eb li belomej che'çamk ut eb li toj saheb che'camsik sa' li plet.

22 Chataklaheb li xic' neque'iloc reheb chi pletic riq'uibeb chi maç'a' sa' xch'oleb xban nak eb a'an xe'xbeb li jul re int'anbal ut xe'x-q'ue li ra'al re inçhapbal. Japjok ta reheb xban xxiuheb.

23 At Kaçua', laät nacanau nak xe'xc'ub ru incamsinçuil. Maçuy xmaqueb ut misach taxak sa' açh'ol li maüsilal xe'xbanu. Te'sachek' taxak ruheb. Çaq'ueheb ta chixtojbäl lix maqueb nak yo ajosk'il sa' xbeneb, çan laj Jeremías.

19 Jo'ca'in xye cue li Kaçua': —Tatxic ut talok' jun li cuc riq'uibeb laj pac'onel. C'am çaçuiç cuib oxibak laj c'amol be sa' xyänkeb li tenamit ut taç'ameb ajcui' cuib oxibak laj tij.

2 Ut tatxic sa' li ru tak'a Ben-hinom. Tatxaklik sa' li oquebal li cuanqueb cui' laj pac'onel ut aran taye reheb li tenamit li atin li tinye açue.

3 Taye reheb, “Laex lix reyeç laj Judá ut laex li cuanqueç Jerusalén, çherabi li c'a'ru naxye li Kaçua'. Li Kaçua' li nimajcual Dios li neque'xlok'oni eb laj Israel naxye chi jo'ca'in: Q'uehomak retal. Lain tinç'ue jun li raylal sa' li na'ajej a'in. Ut tarahok' sa' xxiqueb chirabinçuil li c'a'ru tinbanu.

4 Tinbanu chi jo'can xban nak eb a'an xine'xtz'ektana ut xe'xsuk'isi li na'ajej a'in çhok' xna'ajeb li jalanil dios. Xe'xc'at li incienso re xlok'oninçuibeb li jalanil dios li ma jun sut que'xnau ru eb a'an chi moco que'xnau ru eb lix xe'tonil yucua', chi moco eb lix reyeç laj Judá. Ut que'xcamsiheç nabal li maç'a'eb xmaç. Çançhan nak quinuçac li na'ajej riq'uin lix quiq'ueleb.

5 Que'xyibeç li na'ajej li najt xteram re te'xlok'oni cui' li yiçbanbil dios Baal ut aran que'xc'ateb li lalal çhok' xmayejeb. Lain inc'a' quintaklaheb chixbanunçuil a'an, çhi moco quebinye reheb nak te'xbanu. Ma jok'e quinc'oxla nak jo'can te'xbanu.

6 Taçuulak xk'ehil nak inc'a' chic te'xye 'Tofet' re li na'ajej a'in, çhi moco te'xye 'Li Ru Tak'a re Ben-hinom'. Te'xye ban re: 'Ru Tak'a re Camsinc'.

7 Sa' li na'ajej a'in lain tinpo' ru li neque'xc'ub ru xbanunçuil eb laj Judá ut eb laj Jerusalén. Tincanabeb çhi çamsic xbaneb li xic' neque'iloc reheb li yoqueb çhi sic'oc reheb. Ut lain tinç'ue lix tibeleb chixtiuheb li xul li neque'rupupic ut eb li josk' aj xul li cuanqueb sa' qu'uehe'.

8 Lain tinsach ru li na'ajej a'in. Xiu xiu rilbal tincanab. Li ani te'numek' aran te'xsach xch'ol ut te'xhob xban nak po'inbil taçanak.

9 Eb li xic' neque'iloc reheb te'xsut rix li tenamit. Xban li ch'a'ajçuilal li yoqeb chixç'ulbal taçuank nimla cue'ej. Xban xtz'ocajiqueb laj Israel te'xtiu xtibebeb li lalal xc'ajol ut te'xtiu ribeb çhi ribeleç rib,” çha'akat.

10 Chirix a'an tajor li cuc chiruheb li çuinçk li xac'ameb çaçuiç.

11 Ut taye reheb, “Jo'ca'in xye cue li nimajcual Dios. Nak najore' li cuc, inc'a' chic naru xyibançuil. Jo' nak xjore' li cuc a'in, jo'can ajcui' tinbanu nak tinsach ru li tenamit Jerusalén ut li cristian li cuanqueb çhi sa'. Ut eb li çamenak te'mukek' aran Tofet xban nak ma bar chic çuank xna'ajeb re xmukbaleb.

12 Jo'ca'in tinbanu riq'uin li tenamit a'in jo'queb ajcui' li cristian li cuanqueb arin. Çançhan li na'ajej Tofet taçanak, çan li Kaçua' Dios.

13 Jo'can ajcui' li roçhocheb laj Jerusalén ut eb li roçhoç lix reyeç laj Judá muxbil chic ruheb. Çançhaneb li na'ajej Tofet xban nak que'xc'at lix pomeb ut que'xmayeja li vino chiruheb li çhahim ut chiruheb ajcui' li yiçbanbil dios,” çan li Dios re laj Jeremías.

14 Chirix chic a'an laj Jeremías qui-el Tofet ut ço cui'chic Jerusalén, li quitaklaç cui' xban li Kaçua' çhixyebal reheb li tenamit c'a'ru taç'ulmank. Laj Jeremías quixakli sa' li nebal re li templo ut quixye reheb li tenamit çhi jo'ca'in:

15 —Jo'ca'in xye li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, “Lain tinç'ue çhak li raylal sa' xben li tenamit Jerusalén, jo' ajcui' sa' xbeneb li tenamit li cuanqueb çhi xjun sutam. Li raylal a'in ac tenebanbil sa' xbeneb inban lain xban nak xe'xcacuubresi lix ch'oleb ut inc'a' que'raj rabinçuil li çuatın,” çan li Kaçua'.—

Laj Jeremías quixye c'a'ru tixç'ul laj Pasur

20 Laj Pasur, li lalal laj Imer, a'an laj tij li nataklan sa' lix templo li Kaçua'. Nak quirabi li c'a'ru yo çhixyebal li profeta Jeremías,

2 quixtakla xsac'bal ut quixtakla xnat'bal li



© 1996 David C. Cook

Que'xnat' li rok laj Jeremías sa' che'.

rok sa' che' cuan cui' li oquebäl re laj Benjamín li cuan chixc'atk li templo.

3 Cuulajak chic laj Pasur quiris laj Jeremías sa' li che' li nat'no' cui' li rok. Ut laj Jeremías quixye re: —Anakcuan li Kaçua' xjal la c'aba'. Maçua' chic aj Pasur aç'aba'. Aj Magor-misabib chic xq'ue chok' aç'aba'.

4 Li Kaçua' quixye, “Xinbanu chi jo'can xban nak lain tinbanu nak laät ajcui' tatzucuak chiribal li c'a'ru tabanu ut te'xucuak ajcui' eb la cuamig. Eb a'an te'camsik chi ch'ich' xbaneb li xic' neque'iloc reheb. Chixjunileb laj Judá tebink'axtesi sa' ruk'eb lix reyeb laj Babilonia ut te'c'amek' chi prexil Babilonia malaj ut te'camsik chi ch'ich'.

5 Ut tink'axtesi sa' ruk' li rey a'an chixjunil lix biomal le tenamit Jerusalén, jo' ajcui' le racuimk ut chixjunil li c'a'ak re ru tertotxtz'ak, jo' ajcui' li c'a'ru re li rey li tertotxtz'ak. Tink'axtesi sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere. Ut eb a'an te'xc'am chixjunil aran Babilonia.”

6 At Pasur, laät ut chixjunileb li cuanqueb sa' la cuochoch texchapek' ut texc'amek' Babilonia. Texcamk ut texmukek' aran, laät ut chixjunileb li neque'rahoc açue, li xabalak'ihieb riq'uin li tic'ti' li xaye reheb.

Laj Jeremías yò chixcuech'inquil li Dios

7 Laj Jeremías quixye: —At Kaçua', laät xinabalak'i ut lain xincanab cuib re tinabalak'i.

Laät k'axal cau açuib chicuu lain. Jo'can nak xatnumta sa' inben. Rajlal cutan niquine'xhob li tenamit ut chixjunileb niquine'xse'e.

8 Rajlal nak ninch'olob xyälal ninjap cue chixyebal reheb nak taçhalk raylal sa' xbeneb ut ninye resil nak te'sachek' ruheb. Xban xyebal la çuatın, niquine'xhob ut niquine'xse'e rajlal cutan.

9 Abanan nak ninye nak inc'a' chic tatin-c'oxla, at inDios, ut inc'a' chic tinatinak sa' aç'aba', junelic cuan sa' cuam la çuatın. Chanchan jun li xam nac'atoc chak toj sa' inbakel. Nacuaj raj inc'a' tinye, abanan inc'a' nincuy.

10 Nacuabi nak neque'atinac chicuix sa' has. K'axal xiu xiu cuanquin nak ninxic yalak bar. Eb li cuamig nak que'cuan chak, yoqueb chiroybeninquit nak tinbanu c'a'ak re ru inc'a' us çacuu. Neque'xye, “Mare tixbanu li inc'a' us re nak naru takajit ut takaq'ue rekaj li yo chixyebal ke,” chanqueb.

11 Abanan, laät at inDios, laät cuancat cuiq'uin. Laät tatcolok cue riq'uin la cuanquil. Li te'raj xbanunquil raylal cue, inc'a' taxak us te'elk. Xutanal te'elk nak te'ril nak maç'a' naru te'xbanu cue. Taçubsi taxak xcuanquileb chi junaj cua.

12 At Kaçua', at nimajcual Dios, laät nacayal rixeb li tiqueb xch'ol. Laät nacanau chanru li rameb ut lix c'a'uxeb li junjunk. Jo'can nak tincuil taxak nak taq'ueheb chixtojbal lix maqueb li neque'xbanu raylal cue xban nak lain xincanab sa' açuuk' li c'a'ru yoqın chixc'ulbal.

13 Bichahomak xlok'al li Kaçua' ut chelok'oni xban nak a'an li natenk'an reheb li tenk'ac neque'raj ut a'an li nacoloc reheb sa' ruk'eb li inc'a' useb xna'leb.

14 Tz'ektanabil taxak li cutan nak quinyo'la. Tz'ektanabil taxak li cutan nak quinyo'la riq'uin lin na'.

15 Tz'ektanabil taxak li cuink li quixye resilal lin yo'lajic re lin yucua'. Tz'ektanabil taxak li cuink li quixq'ue xsahil xch'ol nak quixye nak xyo'la jun li ch'ina ratal.

16 Li cuink a'an chanchanak ta li tenamit li que'sache' ru xban li Kaçua' chi inc'a' quiril xtok'obäl ruheb. Junelic taxak li plet ut li yabac tarabi chi k'ek chi cutan.

17 ¿C'a'ut nak inc'a' quinxq'ue chi camc li Kaçua' chi toj maji' ninyo'la? Cui ta xincam nak toj maji' ninyo'la, xincana raj chi mukbil riq'uin lin na'.

18 ¿C'a'ut nak quinyo'la? ¿Ma ca'aj cui' re trabajic ut c'uluc raylal? ¿Ma ca'aj cui' re c'uluc xutan nak quinyo'la? chan laj Jeremías.

21 Laj Sedequías lix reyeb laj Judá quixtakla laj Pasur li ralar laj Malquías riq'uin laj Jeremías. Ut quixtakla ajcui' laj Sofonías laj tij ralar laj Maasías re tel'xye re laj Jeremías chi jo'ca'in:

2 —Banu usilal, tattijok chiru li Kaçua' ut tapatz' re c'a'ru us takabanu xban nak laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia yo chi pletic kiq'uin. Mare li Kaçua' tixbanu junak milagro re nak laj Nabucodonosor tixcanab pletic kiq'uin, chanqueb.

3 Ut laj Jeremías quixye reheb li takl: —Jo'ca'in taye re laj Sedequías:

4 Li Kaçua' lix Dioseb laj Israel xye chi jo'ca'in, “Lain tinq'ueheb chi oc sa' le tenamit laj Babilonia li yoqueb chixsutbal le tenamit. Li ch'ich' li cuan sa' eruk' re texpmetik cui' riq'uibeb laj Babilonia maç'a' taoc cui' cheru. Laex inc'a' texruk chixsumenquileb.

5 Lain tinpletik eriq'uin riq'uin lin cuanquil ut riq'uin lin metz'eu xban nak seq'ue injosk'il. Cau tinpletik eriq'uin xban nak xnumta lin josk'il sa' eben.

6 Lain tinsach eru chejunilex li cuanquex sa' li tenamit a'in, jo' cristian jo' xul. Tintakla jun nimla yajel sa' eben ut telajexçamk.

7 Abanan laa, at rey, ut eb li neque'tenk'an açue, texink'axtesi sa' ruk' laj Nabucodonosor. Jo' q'ual chic li tenamit li inc'a' te'çamk xban li plet malaj xban li caki yajel malaj xban li cue'ej, tebink'axtesi ajcui' sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere li te'raj eçamsinuil. Eb a'an inc'a' te'ril xtok'obał eru, chi moco te'xcuy eçac. Texcamsik ban chi ch'ich'.”

8 Ut taye ajcui' reheb li tenamit nak lain li Kaçua' ninye chi jo'ca'in: Lain texincanab re teçic' li c'a'ru teraj xbanunquil. ¿Ma teraj çamc malaj ut toj teraj çuanc chi yo'yo?

9 Li ani taraj canaç sa' li tenamit a'in, a'an taçamsik chi ch'ich' malaj ut xban cue'ej malaj ut xban li caki yajel. Abanan li ani tixk'axtesi rib rubel xcuancquileb laj Babilonia li yoqueb chi sutuc re le tenamit, a'an inc'a' taçamsik. Taçanäk chi yo'yo.

10 Lain inc'a' chic tinbanu usilal re li tenamit a'in. Raylal ban tinq'ue sa' xben. Ac xinye nak jo'can tinbanu reheb. Tink'axtesiheb sa' ruk' lix reyeb laj Babilonia ut eb a'an te'x'at li tenamit, chan li Kaçua'.

11 Li Kaçua' quixye cue nak tinye reheb li ralar xc'ajol laj David chi jo'ca'in:

12 —Laex li nequex-oc chok' xreyeb laj Judá, abihomak li oc re chixyebal li Kaçua'. Rajlal cutan textaklank sa' tiqulal. Checolak li ani

yoqueb chi rahobteçic xbaneb li inc'a' useb xna'leb. Cui inc'a' tebanu li us taçalk injosk'il sa' eben. Chanchanak li xam li inc'a' naru xchupbal xban li mausilal xebanu.

13 Lain yo injosk'il sa' eben laex li cuanquex sa' li helho ru sa' xben li tzul. Laex nequec'oxla nak cau erib jo' jun sakonac. Lain tinsach eru laex li nequeye, “¿Ani ta bi' tasachok ku? ¿Ani ta bi' taruk taoc sa' katenamit li ac cauresinbil re takacol cui' kib?”

14 Lain texinq'ue chixtojbal eçac a' yal chanru le yehom ebanuhom. Lain tinsach eru. Chanchan nak tinloch xxamlel li q'uiçhe' ut tixsach chixjunil, chan li Kaçua' Dios.

22 Li Dios quixye re laj Jeremías: —Tat-xic sa' rochoch lix reyeb laj Judá ut taye li atin a'in re,

2 “At rey, laa lix reyeb laj Judá. Laa chunchuçat sa' xc'ojaribal laj David. Chacuabihak li atin in laa, jo' eb ajcui' li nequec'anjelac çaçuu ut chixjunileb la tenamit li neque'nume' sa' eb li oquebał a'in.

3 Lain li Kaçua' yoquin chi atinac açuiq'uin. Chebanuhak li us ut texcuank sa' tiqulal. Checoleb li rahobtesinbileb chiruheb li neque'rahobtesin reheb. Mebalak'ihob ut merelk'a c'a'ru reheb li jalaneb xtenamit. Ut mebanu raylal reheb li maç'a'eb xna' xyucua', chi moco reheb li xmaç'a'an. Meçamsiheb sa' li na'ajej a'in li maç'a'eb xmaç.

4 Cui tebanu chi tz'akal li us li yoquin xyeбал ere, junes laex li ralar xc'ajol laj David tex-oc chok' rey. Ut tex-oc sa' li oquebał re li palacio a'in erochben li te'c'anjelak cheru jo'queb ajcui' li tenamit. Cuan te'xic chirix cacuaç ut cuan te'xic sa' carruaje.

5 Abanan cui inc'a' tebanu jo' ninye ere, taçachek' ru li palacio a'in. Juq'uinbil chic taçanäk. Sa' inc'aba' ajcui' lain xinbanu li juramento nak taç'ulmank li c'a'ru xinye.

6 Chicuu lain, lix palacio lix reyeb laj Judá k'axal ch'ina'us. Chanchan li na'ajej Galaad ut chanchan li tzul li cuan Libano. Abanan lain tinsach lix ch'ina'usal ut tinčanab chi maç'a' chic cuan chi sa', chi moco cristian.

7 Lain tintakla eb laj sachonel çuanckeb xch'ich' sa' ruk'eb. Telaje'xyoq'ui li tz'amba yibanbil riq'uin li che' chacalte' ut te'xcut sa' xam.

8 Ut nabal li cristian li te'çalk çak sa' jalan tenamit te'numek' sa' li na'ajej a'in ut te'xye chi ribileb rib, ¿C'a'ut nak li Kaçua' xsach ru li nimla tenamit a'in?” cha'akeb.

9 Ut te'çak'ok li tenamit ut te'xye, “Quixsach ru xban nak que'xk'et li contrato li quixbanu

li Dios riq'uineb, ut que'xlok'oni li yíbanbil dios ut que'c'anjelac chiruheb," cha'akeb.

10 Mexyabac xban nak quicam li rey Josías. Chexyabak ban chirix li ralar li tachapek' ut tac'amek' sa' jalan tenamit xban nak inc'a' chic tasuk'ík chak sa' lix tenamit li quiyo'la cui'.

11 Jo'ca'in quixye li Kaçua' chirix laj Salum li qui-oc chok' xreyeb laj Judá chok' rekaj laj Josías lix yucua'. "Laj Salum li neque'xye ajcui' Joacaz re, taisík sa' li na'ajej a'in ut inc'a' chic tasuk'ík.

12 Taçamk sa' li na'ajej li tac'amek' cui' chi prexil. Inc'a' chic tasuk'ík sa' li na'ajej a'in," chan li Kaçua'.

13 At rey, raylal tachalk sa' aben xban nak nacayib la palacio ut inc'a' nacabanu sa' tiq'uilal. Nacanimobresi ban acuib riq'uin balak'íc ut nacaqu'ueheb la cuas acuiz'in chi trabajic ut inc'a' nacatojeb.

14 Laat xaye, "Lain tinyib junak cuochoch k'axal çhabil. Ut sa' li xca' tasalil nabal tasal xsa' tinq'ue ut nink xsa'. Tinyib li nimla cab ut tinq'ue xventanil. Tinyib riq'uin li che' chacalte' ut tinbon riq'uin caki bon," chancat.

15 At rey, çma nacac'oxla nak laät çhabil rey yal xban nak cuank la çhabil palacio yíbanbil riq'uin li che' chacalte'? La yucua' quixbanu li us ut quicuan sa' tiq'uilal. Jo'can nak us qui-el riq'uin li quixbanu. Inc'a' quipalto' c'a'ru re.

16 Sa' xyalal quirakoc atin sa' xbeneb li neba' ut sa' xbeneb li rahobtesinbileb. Ut us qui-el riq'uin chixjunil li quixbanu. Jo'can tz'akal inpabanquil, chan li Dios.

17 Abanan li c'a'ru nacac'oxla laät, ca'aj cui' xrabal ru li c'a'ak re ru ut li c'a'ru nacac'ul riq'uin balak'ic. Nacarahobtesiheeb li mac'a'eb xmac ut nacacamsiheeb, chan li Kaçua'.

18 Jo'ca'in naxye li Kaçua' chirix laj Joacim li ralar laj Josías lix reyebe laj Judá. "Ma ani tayabak chirix lix camic, chi moco te'xye tok'ob xak ru li karey. Xcanab lix cuanquil".

19 Te'xmuk jo' nak namuke' li bur. Quelonbil te'xbanu nak te'xc'am toj chirix li tenamit Jerusalén. Taçutek' toj jun pac'al li oquebal.

20 Laex aj Jerusalén, ayukex Líbano ut japomak ere. Japomak ere sa' eb li tzuil li cuanqueb Basán. Ut chi-abik xyab le cux yalak bar xban nak xe'xsach xcuanquileb chixjunileb li que'xjunaji ribeb eri'q'uin.

21 Lain quinyal ink'e chixq'uebal ena'leb nak toj sa cuanquex. Abanan laex inc'a' queraj rabinquil li c'a'ru quinye. Jo'can le na'lebb chalen sa' esajilal. Inc'a' quex-abin chicuu.

22 Te'c'amek' cheru chixjunileb li neque'c'amoc

be cheru. Chanchan nak te'c'amek' xban ik'. Te'c'amek' sa' jalan na'ajej chixjunileb li xe'xjunaji ribeb eri'q'uin. Taçubsik ecuanquil ut xutanal texcanak xban le mausilal.

23 Laex li cuanquex sa' le rochoch li xeyib riq'uin li chacalte' li xchal Líbano, c'ajo' nak te'xyabak xban li raylal tec'ul. Li raylal li tec'ul chanchan li raylal li naxe'ul li ixk li oc re chi q'uirac.

24 Li Kaçua' quixye re laj Jeconías li ralar laj Joacim lix reyebe laj Judá: —Sa' inc'aba' lain li yo'yoquil Dios, lain ninye acue nak usta laät k'axal lok' chicuu jo' jun li matk'ab li cuan sa' ru'uj cuuk' sa' lin nim, tatcuisi sa' cuuk' ut tatintz'ektana.

25 Tatink'axtesi sa' ruk'eb laj Babilonia li xic' neque'iloc acue, li nacaxucuaheeb ru. Tatin-canab sa' ruk' laj Nabucodonosor lix reyebe.

26 Tatincanab chi c'amec' acuochben la na' sa' jalan tenamit li inc'a' catyo'la cui' ut aran tatçamk.

27 Inc'a' chic tatsuk'ík sa' la tenamit, usta k'axal taçua' raj suk'íc, chan li Dios.

28 Laj Jeremías quixye: —Laj Jeconías chanchan jun li cuc jorol, li mac'a' na-oc cui' ut ma ani na-ajoc re. Jo'can nak que'c'ame' a'an rochbened li ralar xc'ajol sa' jalan na'ajej li inc'a' que'xnanu.

29 Laex aj Jerusalén, laex aj Judá, laex li cuanquex sa' li ch'och' a'in, abihomak li ratin li Kaçua'.

30 A'an a'in li naxye, "Tetz'iba retalil jo' jun li cuink li mac'a' ralar xc'ajol. Li cuink a'in inc'a' us taelk riq'uin li c'a'ru tixbanu. Ma jun reheb li ralar xc'ajol taoc chok' rey sa' lix na'aj laj David. Inc'a' te'oc chok' xreyeb laj Judá."

23 Raylal tachalk sa' xbeneb li neque'c'amoc be sa' xyankeb lin tenamit xban nak xe'xcanab chi jeq'uç ruheb lin tenamit ut xe'xcanab chi sachec' ruheb.

2 A'an a'in li naxye li Kaçua' lix Dioseb laj Israel reheb laj c'amol be li sic'bileb ru chirilbal lix tenamit: —Laex inc'a' xerileb chi us lin tenamit. Xejeq'ui ban ruheb ut xecanabeb chi elelic. Jo'can nak lain texinq'ue chixtojbal emac xban li mausilal xebanu.

3 Ut lain tinch'ututbeb cui'chic ruheb lin tenamit li jo' q'ual x'cole' sa' eb li na'ajej li xin-jeq'ui cui' ruheb. Tebinc'am cui'chic sa' lix na'ajeb ut taçuank ralar xc'ajoleb ut te'qu'iank cui'chic.

4 Ut lain tinxakabeb cui'chic laj ilol reheb. Ut inc'a' chic te'xucuak chi moco te'sachek' ruheb, chan.

5 Quixye li Kacua': —Tacuulak xk'ehil nak lain tinq'ue chi yo'lac jun li Rey tic xch'ol. A'an tayo'lak sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj David. A'an tacuanq xna'leb chi taklanc. Ut tarakok atin sa' tiq'uilal sa' ruchich'och'.

6 Nak cuank sa' xcuanquil, eb laj Judá te'cuank chi mac'a' ch'a'ajquilal. Eb laj Israel te'cuank chi c'ojc'o xch'oleb. Ut li rey a'an tixc'aba'in "Li Kacua' aj q'uehol tiq'uilal".

7 Li Kacua' quixye: —Tacuulak xk'ehil nak eb laj Israel te'xbanu li juramento sa' inc'aba' lain li yo'yoquil Dios, abanan inc'a' chic te'xpatz' li na'ajej Egipto, li que'isic cui'.

8 Te'xpatz' ban li na'ajej li cuan sa' li norte ut eb li na'ajej li que'jeq'uic cui' ruheb nak te'xbanu li juramento sa' inc'aba' lain. Ut eb laj Israel te'cuank cui'chic sa' lix na'ajeb, chan li Dios.

9 Laj Jeremías quixye: —Xban li c'a'ru neque'xbanu li profetas, lain nayot'e' inch'ol chiru li Kacua'. Ut xban lix santil atin, ninsisot. Chanchan tincalak. Chanchan nak xcuuc' nabal li vino.

10 Sa' li na'ajej a'in nabaleb li neque'xmux ru xsumlajiqueb. Eb li tenamit yalyoqueb xk'e chixbanunquil li mausilal. Xban nak li cuanqueb sa' xcuanquil neque'xbanu li c'a'ru neque'raj xjuneseb, jo'can nak li Kacua' quixtz'ektana li ch'och'. Chaki chic li ch'och' ut chaki chic li pach'aya'.

11 Eb li profeta ut eb laj tij inc'a' us xna'lebeb. Eb a'an mac'a' neque'raj re. Usta sa' lin templo neque'xbanu li mausilal, chan li Kacua'.

12 Tacuulak xk'ehil nak lain tinq'ue li raylal sa' xbeneb. Tinq'ueheb chixtojb'al lix maqueb. Chanchan nak tincanabeb sa' k'ojyin sa' jun be yolyo ru. Chanchan nak tiquisinbilakeb nak tebinsach ruheb.

13 Lain ninnau c'a'ru li mac neque'xbanu lix profeteb laj Samaria. Que'atinac sa' xc'aba' li yibanbil dios Baal. Ut a'aneb li que'q'uehoc reheb lin tenamit chi macobc.

14 Jo'caneb ajcui' li profetas li cuanqueb Jerusalén. K'axal cui'chic yibru neque'xbanu. Neque'xmux ru lix sumlajiqueb ut neque'tic'ti'ic. Eb a'an neque'oquen chirixeb li inc'a' useb xna'leb. Ut inc'a' neque'xcanab xbanunquil li mausilal. Chicuu lain eb a'an junta-k'eteb riq'uineb laj Sodoma ut eb laj Gomorra.

15 A'an a'in li quixye li Kacua' li nimajcual Dios chirixeb li profeta: Xban li mac que'xbanu li profetas aj Jerusalén, xnumta li mac sa' chixjunil li na'ajej a'in. Xban li mac que'xbanu, lain tinq'ue raylal sa' xbeneb. Chanchan

nak tinq'ue li tzacaemk c'a chixtzacaheb ut chanchan nak tinq'ue li ha' li banbil xsa' chiru'q'ueb, chan.

16 Li Kacua' li nimajcual Dios quixye reheb li cuanqueb Jerusalén: —Merabi li c'a'ru neque'xye eb li profeta a'in. Junes tic'ti' neque'xye. Yal c'oxlanbil xbaneb a'an. Macua' lain quinyehoc re.

17 Rajlal neque'xye reheb li xic' neque'iloc cue, "Li Kacua' xye nak texcuank sa' tuktuquil usilal". Ut neque'xye ajcui' reheb li neque'xq'ue xch'ol chixbanunquil li c'a'ru neque'raj xjuneseb, "Banuhomak li c'a'ru nequeraj. Mac'a' tec'ul", chanqueb.

18 Abanan, ¿Ma cuan ta bi' junak naxnau c'a'ru cuan sa' xch'ol li Kacua'? ¿Ma cuan ta bi' junak quiril ut quirabi nak yo' chi atinac? ¿Ma que'raj ta bi' rabinquil li ratin li Kacua'? ¿Ma que'xbanu ta bi' li c'a'ru quixye?

19 Lix josk'il li Kacua' chanchan li cak-sut-ik'. Nak li Kacua' tarisi xjosk'il sa' xbeneb li neque'xbanu li mausilal, chanchanak li cak-sut-ik' nak tachalk sa' xbeneb.

20 Lix josk'il li Kacua' inc'a' tanumek' toj tixbanu li c'a'ru quixc'oxla xbanunquil. Sa' eb li cutan tachalk tetau ru lix yalal chi tz'akal.

21 Li Kacua' quixye: —Usta macua' lain quinxakaban reheb, abanan eb a'an que'xq'ue rib chok' profeta. Lain inc'a' que'cuatina, abanan eb a'an que'xq'ue rib chi atinac sa' inc'aba'.

22 Cui ta que'xnau li c'a'ru cuan sa' inch'ol lain, que'xye raj li cuatin reheb lin tenamit. Ut eb a'an que'suk'l raj cuiq'uin ut que'xcanab raj xbanunquil li mausilal.

23 Lain li Kacua' Dios. Cuanquin yalak bar chi nach' ut chi najt.

24 ¿Ma naru ta bi' neque'xmuk rib li cristian chicuu? ¿Ma cuan ta bi' junak na'ajej li inc'a' nacuil lain? Lain cuanquin yalak bar, jo' sa' choxa jo' sa' ruchich'och'.

25 Lain nacuabi li c'a'ru neque'xye li profetas aj balak'. Neque'tic'ti'ic sa' inc'aba' ut neque'xye: "Jo'cal'in xinmat'ue", chanqueb.

26 ¿Jo' najtil chic te'xye li tic'ti' sa' inc'aba', li tic'ti' li yal neque'xc'oxla xjuneseb?

27 ¿Ma neque'xc'oxla ta bi' li profeta a'an nak tine'xtz'ektana lin tenamit riq'uin li c'a'ru neque'xye chi ribileb rib jo' que'xbanu lix xe'tonil yucua' nak que'xlok'oni li yibanbil dios Baal?

28 Li ani namat'uec chixyehak c'a'ru lix matc'. Ut li ani naxnau li cuatin, chixyehak resil chi anchal xch'ol. ¿Ma k'axal us ta bi' li q'uim chiru li trigo?

29 ¿Ma maꝥua' ta bi' chanchan li xam li cuaṭin? Li cuaṭin chanchan li martillo li nax-jori li pec li naxten.

30 Yo injosk'il sa' xbeneb li profetas li neque'atinac chi ribileb rib ut neque'xye nak lain xinyehoc re li c'a'ru neque'xye.

31 Yo injosk'il sa' xbeneb li neque'atinac chi nabal ut neque'xye nak lain xinyehoc re li c'a'ru neque'xye.

32 Yo injosk'il sa' xbeneb li neque'atinac jo' profeta ut neque'xye lix matq'ueb li maꝥa' neque'oc cui'. Neque'xq'ue lin tenamit chi maꝥobc riq'u'in li tic'ti' neque'xye. Maꝥua' lain xinaṭinac riq'uineb chi moco xinxakabeb chok' profeta. Inc'a' neque'xtenk'aheb lin tenamit, chan li Kaꝥua'.

33 At Jeremías, cui eb lin tenamit te'patz'ok acue, malaj ut junak profeta malaj ut aj tij, ut te'xye acue, “¿C'a'ru xye li Kaꝥua' anakcuan?” taye reheb, “Li c'a'ru xye li Kaꝥua', a'an nak laex tz'ektanabilex chic.”

34 Cui junak profeta malaj ut junak laj tij malaj ut eb li tenamit te'xye, “Jo'ca'in xye li Kaꝥua'” cha'akeb, lain tinq'ueheb chixtojbal xmaqueb, jo' eb ajcui' li rala' xc'ajol.

35 Li junjnk tixpatz' reheb li ras ut ritz'in ut tixpatz' reheb li ramig c'a'ru quixye li Kaꝥua'. ¿C'a'ru catxsume cui' li Kaꝥua'? cha'akeb.

36 Inc'a' chic tajulticok' reheb xyebal, “A'in raṭin li Kaꝥua'” xban nak cui te'xbanu a'an, lain tinsuk'isi li cuaṭin chok' raylal chok' reheb. Eb li tenamit que'xjal ru li cuaṭin lain lix Dioseb laj Israel. Nim incuanquil ut yo'yoquin.

37 At Jeremías, laṭ tapatz' reheb li profeta c'a'ru quinye reheb ut chanru quinsumeheb.

38 Cui neque'xk'et li cuaṭin ut neque'xye nak a'an li raṭin li Dios li yoqueb chixyebal, cui te'xye cui'chic “A'in raṭin li Kaꝥua'” ut lain ac xinye reheb nak inc'a' te'xye chi jo'can,

39 laṭ taye reheb nak lain tintz'ektanaheb ut tintz'ektana ajcui' li tenamit li xinq'ue reheb a'an ut reheb ajcui' lix xe'tonil yucua'.

40 Tincubsi xcuanguileb chi junaj cua ut tinc'ut xxutaheb chi junelic. Ut ma jok'e tasachk sa' xch'oleb, chan li Dios.

24 Li Kaꝥua' quixc'ut chicuu cuib li chacach nujenak chi higo cuan chiru li templo. A'in quic'ulman nak ac xc'ame' aran Babilonia laj Jeconías rala' laj Joacim lix reyeb laj Judá. Quichape' Jerusalén xban laj Nabucodonosor, lix reyeb laj Babilonia ut que'c'ame' ajcui' chixjunileb laj c'amol be sa' xyankeb laj Judá, jo' eb ajcui' laj tenol ch'ich' ut eb laj pech'.

2 Jun chacach li higo quixc'ut chicuu li Kaꝥua' k'axal chaḅil. Chanchan li xben ru li acuimk. Ut li jun chacach chic a'an inc'a' chaḅil ut inc'a' naru xtzacanquil xban nak inc'a' us.

3 Ut li Kaꝥua' quixye cue: —At Jeremías, ¿c'a'ru li yocac chirilbal? chan. Ut lain quinye re: —Yoquin rilbal li higos. Li higos chaḅil, a'an k'axal chaḅil ut li inc'a' us, inc'a' naru xtzacanquil xban nak inc'a' us, chanquin.

4 Ut li Kaꝥua' quixye cui'chic cue:

5 —Lain li Kaꝥua', lix Dioseb laj Israel. Eb laj Judá li xe'isic arin ut que'c'ame' Babilonia, tinjuntak'eta riq'u'in li chaḅil higo. Ut lain tinbanu usala reheb.

6 Lain tin-ilok reheb ut tinc'ameb cui'chic chak arin sa' lix na'ajeb. Tintenkaheb ut inc'a' tinsacheb. Tebinq'ue cui'chic sa' lix na'ajeb ut inc'a' chic tincuisiheb.

7 Tintenkaheb re nak te'xna' nak lain li Kaꝥua'. A'anakeb lin tenamit ut lainak lix Dioseb xban nak te'suk'ik cui'chic cuiq'u'in ut tine'xpab chi anchaleb xch'ol.

8 Eb laj Judá li que'cana sa' li na'ajeb a'in rochben li rey Sedequías jo'queb ajcui' laj c'amol be sa' xyankeb, jo' eb ajcui' li cuanqueb Egipto, tinjuntak'eta riq'u'in li higos li k'axal yibru li inc'a' naru xtzacanquil.

9 Chixjunileb a'an nimla raylal tintakla sa' xbeneb. C'ajo' xutanalil te'xc'ul chiruheb chixjunileb li tenamit sa' ruchich'och'. Te'hobek' ut te'se'ek xbaneb chixjunileb li tenamit ut te'majecuak sa' eb li na'ajeb li tebinjeq'ui cui' ruheb.

10 Tebink'axtesi sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb sa' li plet. Tintakla cue'ej ut yajel sa' xbeneb toj retal te'osok' sa' li na'ajeb li xinq'ue reheb a'an ut reheb ajcui' lix xe'tonil yucua', chan li Kaꝥua'.

Eb laj Judá te'q'uehek' rubel xcuanguileb li xic' neque'iloc reheb chiru lajeb xca'q'al chihab

25 Nak ac yo xca' chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Joacim li rala' laj Josias, li Kaꝥua' quiaṭinac riq'u'in laj Jeremías chirixeb chixjunileb laj Judá. A'in quic'ulman sa' li xben chihab nak laj Nabucodonosor cuan chok' xreyeb laj Babilonia.

2 Ut laj Jeremías quiaṭinac riq'uineb li cuanqueb Judá ut riq'uineb li cuanqueb Jerusalén. 3 Ut quixye reheb: —Chalen nak yo oxlaju chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Josias li rala' laj Amón ut toj anakcuan li Kaꝥua' yo chi aṭinac cuiq'u'in. Ut chiru oxib xca'q'al (23)

chihab lain rajlal yoquin chixyebal ere li c'a'ru quixye li Kaçua'. Abanan læex inc'a' xex-abin.

4 Li Kaçua' xtakla eriq'uin nabal sut eb li profetas li neque'c'anjelac chiru, abanan læex inc'a' queq'ue retal li c'a'ru que'xye chi moco xex-abin chiruheb.

5 Eb li profetas que'xye ere, “Canabomak xbanunquil li mausalal. Mebanu chic li inc'a' us re nak naru texcuank sa' li na'ajej li quiq'uehe' ere læex ut reheb ajcui' le xe'tonil yucua' chi junelic xban li Kaçua'.

6 Melok'oniheb li jalanil dios chi moco texc'anjelac chiruheb, chi moco tetakeheb. Mechik' injosk'il riq'uin xlok'oninquil li c'a'ru xeyib riq'uin le ruk' re nak lain inc'a' tinq'ue raylal sa' eben,” chanqueb.

7 Abanan læex inc'a' xerabi li c'a'ru xinye ere. Xechik' ban injosk'il riq'uin xyibanquil le jalanil dios. Jo'can nak xebok raylal sa' eben.

8 Jo'can nak li Kaçua' li nimajcual Dios xye chi jo'ca'in, “Læex inc'a' xerabi li c'a'ru xinye ere.

9 Jo'can nak lain tinbokeb chixjunileb li xninkal ru tenamit li cuanqueb sa' li norte. Taçalk' ajcui' rochbeneb laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia, li taç'anjelak chicuu. Lain tintaklaheb chi numtaç sa' xbeneb li cuanqueb sa' li na'ajej a'in, jo' eb ajcui' li tenamit li cuanqueb chi xjun sutam re nak tinsach ruheb chi junelic. Xiu xiu rilbal te'canaç ut te'se'ek.

10 Inc'a' chic taabimank li bich re sahil ch'olej. Inc'a' chic taabimank li bich re sumlaç, chi moco taabik chic xyab li que'ec, ut inc'a' chic lochlokeb li candil.

11 Chixjunil li na'ajej a'in taosok' ut taçanaç chi maç'a' chic cuan chi sa'. Xucuajel rilbal li c'a'ru tixc'ul. Ut eb li tenamit te'c'anjelac chiru lix reyeb laj Babilonia chiru lajeb xcac'al (70) chihab.

12 Abanan nak acak xnume' li lajeb xcac'al chihab, lain tinq'ue lix reyeb laj Babilonia chixtojbäl lix maç, jo' eb ajcui' li tenamit. Lain tincanab lix na'ajej chi maç'a' cuan chi sa' chi junelic, chan li Dios.

13 Lain tinq'ueheb chixc'ulbal chixjunil li raylal li xinye. Te'xc'ul chixjunil li raylal li tz'ibanbil sa' li hu a'in jo' quixye li profeta Jeremias chirixeb chixjunileb li tenamit.

14 Nabaleb li xninkal ru tenamit ut eb li rey te'numtak sa' xbeneb ut te'canaç rubel xcuanquileb. Lain tinq'ueheb chixtojbäl xmaqueb a' yal chanru lix yehom xbanuhomeb,” chan li Kaçua'.

15 Jo'ca'in quixye cue li Kaçua' lix Dioseb laj Israel: —Chap li sec' li tinq'ue acue li nujenak riq'uin vino retalil lin josk'il ut taq'ue chiruq'ueb chixjunileb li xninkal ru tenamit li tatintakla cui'.

16 Nak te'ruc' li vino, sicsotkeb xbaneb xxiu ut te'löcok' ru xban li plet li tintakla sa' xbeneb, chan li Dios.

17 Jo'can nak lain quinchap li sec' li quixq'ue cue li Kaçua' retalil lix josk'il. Ut quinq'ue reheb li xninkal ru tenamit li quintaklaç cui' xban li Kaçua'.

18 A'aneb a'in li tenamit li te'c'uluk raylal: eb li cuanqueb Jerusalén ut eb li cuanqueb sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá; jo' eb ajcui' lix reyeb ut eb li cuanqueb xcuanquil. Xinbanu chi jo'can re nak xucuajel rilbal te'canaç ut re nak te'sachek' ruheb ut re ajcui' nak te'se'ek ut te'hobek' jo' yoqueb xc'ulbal toj chalen anakuan.

19 Ut te'c'uluk ajcui' raylal laj faraón lix reyeb laj Egipto ut chixjunileb li neque'tenk'an re, eb li cuanqueb xcuanquil jo' eb ajcui' chixjunileb li tenamit.

20 Te'c'uluk ajcui' raylal eb li jalaneb xtenamit li cuanqueb aran; chixjunileb lix reyeb laj Uz; chixjunileb lix reyeb laj Filistea li cuanqueb sa' eb li tenamit Ascalón, Gaza, Ecrón ut li jo' q'ual chic que'cana chi yo'yo aran Asdod;

21 ut te'c'uluk ajcui' raylal eb laj Edom; eb laj Moab; ut eb li ralal xc'ajol laj Amón;

22 ut chixjunileb li rey li cuanqueb Tiro; ut chixjunileb li rey li cuanqueb Sidón; ut chixjunileb li rey li cuanqueb chire li palau.

23 Te'c'uluk ajcui' raylal chixjunileb li cuanqueb sa' eb li tenamit Dedán, Tema ut Buz; jo' eb ajcui' li cuanqueb sa' najtil tenamit;

24 ut eb li rey li cuanqueb Arabia; jo' eb ajcui' lix reyeb li cuanqueb sa' li chaki ch'och', li jalan jalank xtenamiteb.

25 Ut te'c'uluk ajcui' raylal chixjunileb li rey li cuanqueb Zimri ut eb li cuanqueb Elam ut eb li cuanqueb Media,

26 jo' eb ajcui' chixjunileb li rey li cuanqueb sa' li norte, ut eb li cuanqueb chi nach' jo' ajcui' li cuanqueb chi najt. Te'c'uluk raylal chixjunileb li na'ajej li cuanqueb sa' ruchi-ch'och'. Ut mokon chic lix reyeb laj Babilonia tixc'ul li raylal.

27 Ut li Kaçua' quixye cue: —Laat taye reheb: Jo'ca'in quixye li Kaçua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel. C'ulumak li raylal. Chanchan nak tex-uc'ak toj texcalaç ut texxa'cuak

ut text'anek'. Ut inc'a' chic textcuaclik xban li plet li tintakla sa' eben.

28 Cui eb a'an inc'a' te'raj xc'ulbal li raylal taye reheb, "Li Kaçua' li nimajcual Dios xye nak tento tec'ul."

29 Lain oc cue chixtaklanquil li raylal sa' eben laex li cuanqueb Jerusalén, li neque'xc'aba'in inc'aba'. ¿Ma texcolek' ta bi' laex chiru li raylal li tintakla sa' eben? ¿Ma inc'a' ta bi' tetoj rix le mac? Lain tintakla li raylal sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och', chan li Kaçua' li nimajcual Dios.

30 At Jeremías, taye reheb chixjunil li tине acue. Taye reheb chi jo'ca'in: Li Kaçua' taatinak chak sa' choxa chi cau xyab xcux. Toj sa' lix santil na'aj taatinak ut tixye resil li raylal çalç re sa' xben lix tenamit. Tixjap re jo' nak neque'xjap reheb li neque'yatz'oc re li uvas. Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'rabi nak taatinak li Kaçua'.

31 Te'rabi chixjunileb toj sa' xmaril li ruchich'och' nak li Kaçua' li nimajcual Dios tarakok atin sa' xbeneb li tenamit. Li Kaçua' tixq'ueheb chixjunileb chixtojbaj lix maqueb ut tixq'ueheb chi camsic riq'uin ch'ich' li neque'banun re li mausalil, chan li Kaçua'.

32 Ut li Kaçua' quixye ajcui' nak taçalk raylal sa' xbeneb li junjunk chi xninkal ru tenamit. C'ajo' li raylal li te'xc'ul chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Chanchanak li çak-sut-ik' li nasachoc.

33 Ut eb li xe'q'uehe' chi camsic xban li Kaçua' t'anaxinkeb yalak bar sa' ch'och' jo' li c'ot. Ma ani tayabak chirixeb, chi moco te'mukek'.

34 Laex li neque'c'amoc be chiruheb lin tenamit chexyabak. Chexyabak ut çetolc'osi erib sa' li poks retalil li xrahil ech'ol xban nak cuulac re xk'ehil nak texcamsik. Chanchanakex chic li çabil sec' li quijore'.

35 Inc'a' naru te'elelik li neque'c'amoc be. Ma bar taruk te'xcol ribeb li neque'iloc reheb lin tenamit.

36 Taabik xyab xcuxeb nak te'yabak xban xrahil xch'oleb ut te'xjap reheb xban li raylal li te'xc'ul nak li Kaçua' tixsach ru lix na'ajeb.

37 Li na'ajeb li c'ajo' xch'ina'usal tasachek' ru xban nak yo' xjosk'il li Kaçua' sa' xbeneb.

38 Li Kaçua' tixc'utbesi lix josk'il jo' jun li cakcoj li na-el chak chixsic'bal lix tib. Lix na'ajeb li tenamit tasachek' ru xbaneb li xic' neque'iloc reheb, xban nak yo' xjosk'il li Kaçua' sa' xbeneb.

Que'raj xcamsinquit laj Jeremías

26 Sa' li xben chihab nak cuan chok' xreyeb laj Judá laj Joacim li ralal laj Josías, li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Jeremías.

2 Quixye re: —Xaklin sa' li nebal chiru li oqebaj re lin templo ut atinan riq'uibeb chixjunileb li neque'chal chi lok'onjnc. Ye reheb chixjunil li atin li xinye acue. Ma jun li atin li xinye inc'a' ta taye reheb.

3 Mare te'abink çacuu ut te'xcanab xbanunquil li mausalil. Cui te'xcanab xbanunquil, lain inc'a' tinq'ue li raylal sa' xbeneb li yoquin chixc'oxlanquil.

4 Taye reheb: A'an a'in li naxye li Kaçua'. Cui inc'a' tex-abink chicuu ut cui inc'a' tebanu li c'a'ru naxye lin çak'rab li quinq'ue ere, lain texinq'ue chixtojbaj le mac.

5 Cui inc'a' terabi li c'a'ru neque'xye li profetas li neque'c'anjelac chicuu, li quintakla eriq'uin rajlal ut inc'a' nequex-abin chiruheb,

6 lain tinbanu re li templo a'in jo' quinbanu re li tenamit Silo. Ut chixjunileb li xninkal ru tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xmajecua li tenamit a'in, chan.

7 Eb laj tij, eb li profeta ut chixjunileb li tenamit que'rabi nak laj Jeremías quixye li atin a'in sa' lix templo li Kaçua'.

8 Nak laj Jeremías quirake' chixyebal li c'a'ru quiyeh'e' re xban li Kaçua', eb laj tij ut eb li profeta rochbeneb chixjunileb li tenamit que'xchap laj Jeremías ut que'xye re: —Tento tatcamk.

9 ¿C'a'ut nak nacaye sa' xc'aba' li Kaçua' nak li cab a'in taçanak jo' Silo? Ut, ¿c'a'ut nak nacaye nak li tenamit a'in taçanak chi mac'a' chic cuan chi sa'? çanqueb. Ut chixjunileb li tenamit que'josk'o' sa' xben laj Jeremías sa' lix templo li Kaçua'.

10 Nak eb li cuanqueb xcuanquil sa' xyankeb laj Judá que'rabi li c'a'ru quic'ulman, que'el sa' li palacio ut que'coeb sa' junpat sa' li templo ut que'chunla sa' xna'ajeb chiru li ac' oqebaj re lix templo li Kaçua'.

11 Ut eb laj tij ut eb li profetas que'atinac riq'uibeb li tenamit jo' eb ajcui' li cuanqueb xcuanquil ut que'xye reheb: —Xc'ulub çamc li cuink a'in xban nak xye nak li katenamit tixc'ul raylal. Laex xerabi riq'uin exic li c'a'ru quixye, çanqueb.

12 Quiatinac laj Jeremías riq'uibeb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil ut riq'uibeb ajcui' li tenamit ut quixye: —A' li Kaçua'

xtaklan chak cue chixyebal resil li raylal li tachalk sa' xben li templo a'in jo' ajcui' sa' xbeneb li tenamit a'in. Læex xerabi li c'a'ru xinye.

13 Məbanu chic li məsılal. Tıcbresıhomak ban le yu'am. Banuhomak li c'a'ru naxye li Dios re nak inc'a' tıxtakla sa' eben li raylal li quixye chak resil.

14 A'ut ləın cuanquin sa' eruk' anakcuan. Banuhomak cuiq'uin li c'a'ru nequec'oxla nak us xbanunquıl cue.

15 Aban chenauhak chi tz'akal cui tınećamsı tećbok chak nabal li raylal sa' eben ut sa' xben li tenamit a'in ut sa' xbeneb li cuanqueb arın xban nak ləın mać'a' inmać. Relic chi yal nak li atın li xinye ere li Kaćua' quitaklan chak cue chixyebal, ćan laj Jeremías.

16 Tojo'nak eb li cuanqueb xcuanquıl ut eb li tenamit que'xye reheb laj tij ut reheb li profeta: —Inc'a' naru takateneb ćamc sa' xben li cuıńk a'in. Sa' xc'aba' li Kaćua' li kaDios x-atınac kiq'uin, ćanqueb.

17 Cuanqueb sa' xyankeb li tenamit laj c'amol be li que'atınac rıq'uíneb li ch'utć'úqueb aran.

18 Que'xye reheb: —Nak laj Ezequías cuanćok' xreyeb laj Judá, laj Miqueas re Moreset quiatınac rıq'uíneb laj Judá ut quixye reheb chi jo'ca'in: Li Kaćua' li nımaćcual Dios quixye nak li tenamit Sıón taćacheć' ru. Li tenamit Jerusalén taćanać jo' jun li ch'och' bećbil rıq'uin li ch'ıćh' arado. Ut li tzul li cuan cui' li templo taćuk'ısık chok' q'uíche', ćan laj Miqueas.

19 ¿Ma quıćamsıć ta bi' laj Miqueas xban li rey? ¿Ma quıćamsıć ta bi' xbaneb laj Judá? Quıćxucua ban ru li Kaćua' laj Ezequías ut quıćxtz'ama ćıru li Dios nak taruxtana ruheb li tenamit. Ut li Kaćua' quıćxjal xc'a'ux ut inc'a' quıćxtakla li raylal sa' xbeneb. ¿Ma takabok ta bi' raylal sa' kaben lao rıq'uin xcamsınquıl li cuıńk a'in? ćanqueb.

20 Quıćcuan ćıć juń profeta li quiatınac sa' xc'aba' li Kaćua'. A'an laj Urías li rılal laj Semafas. Quıćrıat-jećarım xtenamit. Laj Urías quıćxye ajcui' resil li raylal li tıxc'ul li tenamit a'in ut li na'ajej a'in. Quıćxye li atın li quıćxye laj Jeremías.

21 Li rey Joacım quıćrabi li c'a'ru quıćxye laj Urías. Que'rabi ajcui' eb li neque'tenk'an re ut eb li cuanqueb xcuanquıl. Ut li rey quıć-c'úb ru nak tıććamsı laj Urías. Aban laj Urías quıćxucuać ut quıćelelıć. Ćo toj Egipto.

22 Li rey Joacım quıćxtakla Egipto laj Elnatán

li rılal laj Acbor. Cuanqueb ćıć cuıć oxıć li cuıńk li que'taklać roćben laj Elnatán.

23 Eb a'an que'xćhap laj Urías ut que'xc'am cui'ćıć Judá ut que'xk'axtesı re li rey Joacım. Li rey Joacım quıćxtakla xcamsınquıl rıq'uin ch'ıćh' ut que'xćut lıć tz'ejćual sa' li muklebal li neque'ćute' cui' li mać'a'eb xcuanquıl.

24 Laj Ahıćam li rılal laj Sćan qui-ouen ćıřıř laj Jeremías. Jo'ćan nak inc'a' quıć'axtesıć sa' ruk'eb li tenamit re te'xćamsı.

Laj Jeremías quıćxbac' jun li će' ćıřıř xcux retalı lı raylal li te'xć'ul li tenamit

27 Nak toj qui-oc ćok' xreyeb laj Judá laj Sedequías li rılal laj Josfías, li Kaćua' quiatınac rıq'uin laj Jeremías ut quıćxye re:

2 —Tayıć jun li yugo rıq'uin će' ut tayıć ajcui' li c'am ut taćac' ćıřıř aćux.

3 Taćakla resil ćıřıřeb li takl li que'ćal Jerusalem ćıć atınac rıq'uin laj Sedequías lıć reyeb laj Judá. Takla resil rıq'uíneb lıć reyeb laj Edom, lıć reyeb laj Moab, lıć reyeb li rılal xc'ajol laj Amón, jo' ajcui' lıć reyeb laj Tıro ut lıć reyeb laj Sıdón.

4 Ut taye reheb nak te'xye reheb li neque'taklan sa' xbeneb nak ləın li Kaćua', lıć Dıoseb laj Israel, nınye ćıć jo'ca'in:

5 Rıq'uin lıć nımal lın cuanquıl ut lın metz'eu ləın quıćnyıćb li rućıćh'och' ut eb li ćrıřıń jo' eb ajcui' li xul li cuanqueb sa' rućıćh'och'. Ut ləın yal cue c'a'ru tıńbanu rıq'uin. Ləın nıńqu'e li c'a'ak re ru re li anı nacuać xq'uebal cui'.

6 Ləın xıńqu'uehoc re ćıćxjunı lı na'ajej a'in rubel xcuanquıl laj Nabucodonosor lıć reyeb laj Babilonia, li tać'anjelak ćıćcuu.



© 1996 David C. Cook

Laj Jeremías quıćxbac' jun li će' ćıřıř xcux.

Ut tinq'ueheb ajcui' li xul li cuanqueb sa' q'ui-che' rubel xcuanquil.

7 Chixjunileb li tenamit sa' ruchich'och' te'-c'anjelak chiru a'an. Ut te'-c'anjelak chiru li rala' jo' ajcui' chiru li ri toj taçuulak xk'ehil nak taçhapek' lix tenamiteb a'an xbaneb li xnĩnk'al ru tenamit ut eb lix rey. Ut eb a'an chic te'cana'k rubel xcuanquil eb li nĩnkeb xcuanquil.

8 Cui cuan junak tenamit malaj ut junak rey inc'a' te'xcubsi ribeb chi moco te'-c'anjelak chiru li rey Nabucodonosor, la'in tinq'ueheb chixtojb'al lix maqueb nak tintakla li plet, li cue'ej ut li caki yajel sa' xbeneb toj retal te'-x-q'ue ribeb rubel xcuanquil laj Nabucodonosor. La'in li Kaçua' ninyehoc re a'in.

9 Jo'can nak mepa'b li c'a'ru neque'xye li profetas, chi moco laj k'e, chi moco li naxye xyalal li matc', chi moco terabi li c'a'ru neque'xye li neque'atinac chirix li c'a'ru ta'-culmank. Inc'a' tex-abĩnk chiruheb li neque'yehoc ere nak inc'a' te'cubsi erib rubel xcuanquil laj Nabucodonosor, lix reyeb laj Babilonia.

10 Eb a'an tic'ti' li neque'xye ere. Moco ya' ta. Cui tepa'b li c'a'ru neque'xye eb a'an, tex-isik sa' le' na'aj. La'in tin-isĩnk ere ut taçachek' eru.

11 Abanan la'in tincanabeb chi cuanc sa' xna'ajeb li tenamit li neque'xcubsi ribeb ut neque'c'anjelak chiru lix reyeb laj Babilonia. Tincanabeb chi cuanc sa' xna'ajeb re nak te'-x-trabaj lix ch'och'eb. La'in li Kaçua' ninyehoc re a'in, chan li Dios.

12 La'in laj Jeremías quinye chixjunil a'in re laj Sedequías lix reyeb laj Judá. Quinye re: —Q'ue açuib rubel xcuanquil lix reyeb laj Babilonia ut tate'anjelak chiruheb re nak taçuank le' yu'am.

13 ¿C'a'ru aj e nak taq'ue açuib chi camsic ut taq'ueheb ajcui' la' tenamit chi camc sa' li plet malaj ut xban cue'ej malaj ut xban caki yajel? Li Kaçua' quixye nak jo'can te'c'ul cui inc'a' te'c'anjelak chiru lix reyeb laj Babilonia.

14 Mex-abin chiruheb li profetas li neque'xye ere nak inc'a' te'c'anjelak chiru lix reyeb laj Babilonia xban nak eb a'an yoqueb chi tic'ti'ic.

15 Li Kaçua' quixye nak inc'a' quixtaklaheb. Yoqeb chi tic'ti'ic nak neque'atinac sa' xc'aba' li Dios. Jo'can nak li Kaçua' ta'isĩnk ere sa' le' na'aj rochbened le' profeta ut taçachek' eru, chanquin re.

16 Ut la'in quinye reheb laj tij ut reheb li

tenamit: —A'an a'in li naxye li Kaçua': Mepa'b li c'a'ru neque'xye li profetas nak neque'xye ere nak chi seb te'c'amek' cui'chic chak li c'a'ru cuan aran Babilonia li nac'anjelac sa' lix templo li Dios. Eb a'an yoqueb chi tic'ti'ic cheru.

17 Mepa'b li c'a'ru neque'xye. Texc'anjelak chiru lix reyeb laj Babilonia re nak taçuank eyu'am. ¿C'a'ru aj e nak taçachek' ru li tenamit a'in?

18 Cui relic chi ya' nak profeteb a'an, ut cui ya' nak li Kaçua' quiatinac riq'uineb, xe'-tz'ama raj chiru li nimajcual Dios nak inc'a' ta'isik sa' li templo li c'a'ak re ru, chi moco ta'isik sa' li rochoch li rey. Taçana'k ban sa' xna'ajeb li c'a'ak re ru li nac'anjelac.

19 A'an a'in li quixye li Kaçua' li nimajcual Dios chirixeb li okech, li nimla pila ut eb li c'ochleba' ut li c'a'ak chic re ru li cuan sa' li tenamit a'in.

20 Laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia inc'a' quixc'am li c'a'ak re ru a'an nak quixc'am aran Babilonia laj Jeconías li rala' laj Joacim lix reyeb laj Judá rochbened chixjunileb li neque'taklan aran Jerusalén ut Judá.

21 Jo'ca'in quixye li Kaçua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, chirixeb li ch'ich' li que'-canaba'c sa' lix templo li Kaçua' ut sa' li rochoch lix reyeb laj Judá aran Jerusalén.

22 Chixjunil a'in ta'c'amek' Babilonia ut aran taçana'k toj sa' li cutan nak la'in tinq'ueheb cui'chic chi c'amec' sa' xna'ajeb. Sa' li cutan a'an la'in tinq'ueheb cui'chic chi cuanc sa' li na'ajeb a'in. La'in li Kaçua' ninyehoc re a'in.

Laj Hananías li profeta aj balak'

28 Quicuan jun li profeta aj Hananías xc'aba'. A'an rala' laj Azur. Gabaón xtenamit. Sa' li ro' po re li xca' chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Sedequías, laj Hananías quiatinac riq'uin laj Jeremías sa' li templo chiruheb laj tij ut chiruheb li tenamit.

2 Quixye re: —Jo'ca'in xye li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, “La'in tincuisi lix reyeb laj Babilonia.

3 Jo'ca'in sa' cuib chihab la'in tinq'ueheb chi suk'ic chixjunil li sec' ut li ch'ich' li quic'anjelac sa' li templo a'in li quic'ame' Babilonia xban li rey Nabucodonosor.

4 La'in tinq'ue chi suk'ic arin laj Jeconías li rala' laj Joacim, lix reyeb laj Judá. Tinq'ueheb ajcui' chi suk'ic chixjunileb laj Judá li que'-chape', ut que'c'ame' Babilonia xban nak la'in

tincuisi xcuanquil lix reyeb laj Babilonia,” chan li Kaçua’.

5 Ut laj Jeremías quiatinac riq’uin laj Hananías chiruheb laj tij ut chiruheb ajcui’ chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa’ li templo.

6 Quixye re: —Tixbanu taxak chi jo’can li Kaçua’. Chi-uxmank taxak jo’ xaye. Chixq’ueheb ta chi suk’ic sa’ xna’ajeb chixjunil li sec’ ut li ch’ich’ li nac’anjelac sa’ li templo ut chixq’ueheb ta ajcui’ chi suk’ic sa’ li na’ajeb a’in chixjunileb li cristian li que’c’ame’ Babilonia.

7 Abanan, chacuabi li yoquin chixyebal açue chiruheb chixjunileb li tenamit.

8 Chalen najter nak toj maji’ ninyo’la lain ut laät, eb li profeta que’xye resil nak sa’ nabal xninkal ru tenamit taçuank li plet ut li raylal ut li caki yajel.

9 Abanan cui junak li profeta naxye nak taçuank tuktuquil usilal, cui nac’ulman li c’a’ru naxye, taç’utunk nak relic chi yał taklanbil xban li Dios, chan.

10 Tojo’nak laj Hananías quirisi li yugo li cuan chirix xcux li profeta Jeremías ut quixtok.

11 Ut chiruheb chixjunileb li tenamit laj Hananías quixye: —Jo’ca’in quixye li Kaçua’. Jo’ nak xtoko’ li yugo a’in li xcuan chirix xcux laj Jeremías, jo’can ajcui’ nak lain tincuisi xcuanquil laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia. Sa’ cui chihab lain tincuisi xcuanquil. Chanchan nak tincuisi li yugo chirix xcuxeb chixjunileb li tenamit ut tintok, chan. Nak quirake’ chi atinac laj Hananías, li profeta Jeremías co.

12 Nak laj Hananías ac xtoko li yugo li cuan chirix xcux laj Jeremías, li Kaçua’ quiatinac riq’uin laj Jeremías.

13 Ut quixye re: —Ayu ut taye re laj Hananías nak li Kaçua’ quixye chi jo’ca’in: Laät xatok li yugo che’, abanan lain tinq’ue jun li yugo ch’ich’ chok’ rekaj.

14 Lain li Kaçua’ li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, ninye chi jo’ca’in: Lain tinq’ueheb chixjunileb li tenamit chi c’anjelac chok’ xmoş laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia. Chanchan nak xinq’ue jun yugo ch’ich’ chirix xcuxeb. Chixjunileb li cristian jo’ eb ajcui’ li xul xinq’ue rubel xcuanquil laj Nabucodonosor, chan li Kaçua’.

15 Ut li profeta Jeremías quixye re laj Hananías: —Abi li yoquin chixyebal açue, at Hananías. Maçua’ li Kaçua’ xye hoc açue li c’a’ru xaye, abanan laät xabalak’iheb li tenamit riq’uin li tic’ti’ li xaye.

16 Jo’can nak li Kaçua’ xye nak tatrasi sa’

ruchich’och’. Chiru ajcui’ li chihab a’in tatçamk xban nak xac’am xbeheb li tenamit chixk’etk’etinquil ribeb chiru li Kaçua’, chan.

17 Ut sa’ li xcuuk po re li chihab a’an quicam laj Hananías.

Li hu li quixtakla laj Jeremías riq’uineb li cuanqueb chi prexil Babilonia

29 Laj Jeremías quixtz’iba jun li hu nak cuan Jerusalén ut quixtakla Babilonia riq’uineb laj tij ut eb laj c’amol be, jo’ eb ajcui’ li profeta ut chixjunileb li tenamit li que’c’ame’ chi prexil xban laj Nabucodonosor.

2 Quixtz’iba li hu a’an nak ac que’chape’ ut que’c’ame’ Babilonia li rey Jeconías ut lix na’, ut eb li neque’c’anjelac sa’ li palacio, jo’ eb ajcui’ li cuanqueb xcuanquil aran Jerusalén ut Judá, rochbeneb laj pech’ ut laj t’enol ch’ich’ li neque’xnau trabajic chi us.

3 Laj Sedequías, lix reyeb laj Judá, quixtaklah eb laj Elasa li ralar laj Safán ut laj Gemarías li ralar laj Hilcías chi atinac riq’uin laj Nabucodonosor, lix reyeb laj Babilonia. Laj Jeremías quixtakla jun li hu chirixeb nak que’çoeb Babilonia. Li hu li quixtakla naxye chi jo’ca’in:

4 Jo’ca’in naxye li Kaçua’ lix Dioseb laj Israel ere laex chejunilex li quexchape’ Jerusalén ut quexc’ame’ Babilonia:

5 Teyib le rochoch re texçuank cui’ ut tex-çuk re tetzaca ru le raçuimk.

6 Chexsumlak re te’çuank eralal ec’ajol. Sic’omak li rixakileb le ralar ut q’uehomakeb le rabin chi sumlac re nak te’çuank ajcui’ li ralar xc’ajoleb. Chexnabalok’ ut chexq’uiçank.

7 Chexçuank sa’ xyalal re nak us te’elk li tenamit li xe’chapoc ere. Chetz’ama li rusilal li Dios sa’ xben li na’ajeb a’in xban nak cui us na-el li na’ajeb, us ajcui’ tex-elk laex.

8 Jo’ca’in xye li Kaçua’ li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel: Meq’ue erib chixbalak’i eb li profeta ut eb laj k’e li cuanqueb sa’ eyank, chi moco terabi li c’a’ru neque’xye li neque’-matq’uec.

9 Eb a’an neque’xye tic’ti’ sa’ inc’aba’. Moco yał ta nak lain xintaklan reheb.

10 Li Kaçua’ quixye ajcui’: —Nak ac xnume’ li lajeb xçaç’al chihab (70) nak xexinq’ue chi çuanc rubel xcuanquileb laj Babilonia, lain tincuil xtok’obal eru ut texinq’ue chi suk’ic cui’chic sa’ le na’aj jo’ xinye ere.

11 Ca’aj cui’ lain ninnau c’a’ru xinc’ub ru xban-unquil chok’ ere. Xinc’ub ru etenkanquil. Maçua’ raylal tinbanu ere. Usilal ban tinbanu ere, jo’ yoquex chiroybeninquit.

12 Sa' eb li cutan a'an læex textijok ut textz'a-mank chicutu, ut lain tincuabi le tij.

13 Nak tinesic', tinetau xban nak tinesic' chi anchal ech'ol.

14 Nak tinesic' tinetau. Lain texinq'ue chi suk'ic sa' le na'aj. Lain texinch'utub sa' chixjunileb li na'ajej li xinjeq'ui cui' eru. Texcuisi chak sa' li na'ajej li xexc'ame' cui', chan li Kaçua'.

15 Læex nequeye nak li Kaçua' xq'ue li profetas chi c'anjelac sa' eyank aran Babilonia.

16 Cheq'uehak retal li c'a'ru naxye li Kaçua' chirix li rey li quic'olja sa' xna'aj li rey David ut chirixeb li cuanqueb sa' li tenamit a'in, le rech tenamitil li inc'a' quec'ame' chi prexil erochben.

17 Li Kaçua' li nimajcual Dios naxye chi jo'ca'in: —Lain tintakla li plet, li cue'ej, ut li caki yajel sa' xbeneb. Tincanabeb chi mac'a' chic xcuanguileb. Chanchanakeb li higo li k'aynak, li inc'a' chic naru xlobal xban xk'aynakil. 18 Junelic tintakla li plet, li cue'ej ut li caki yajel sa' xbeneb. Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'sachk xch'ol chirilbaleb. Te'hobek' ut te'se'ek. Yalak bar tebintakla, te'etz'uk ut te'majecuak.

19 Te'xc'ul chi jo'can xban nak inc'a' que'xpab li çuatin li quiyeh'e' reheb junelic xbaneb lin profetas li que'c'anjelac chicutu. Jo'can ajcui' læex. Chi moco læex li quexc'ame' chi najt xerabi li çuatin, chan li Kaçua'.

20 Jo'can ut cherabihak li c'a'ru naxye li Kaçua' læex li quexchape' aran Jerusalén ut quexc'ame' Babilonia.

21 Li Kaçua' lix Dioseb laj Israel naxye chi jo'ca'in chirix laj Acab li ralar laj Colafas ut chirix ajcui' laj Sedequias li ralar laj Maasias li que'xye tic'ti' sa' xc'aba' li Dios, “Lain tink'axtesihab sa' ruk' laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia. Laj Nabucodonosor tixtakla xcamsinquileb cheru læex,” chan li Dios. 22 Xmaqueb a'an nak chixjunileb laj Judá li cuanqueb Babilonia te'xye chi jo'ca'in nak te'majecuank, “Li Kaçua' tixbanu acue jo' quixbanu reheb laj Sedequias ut laj Acab li que'c'ate' xban li rey Nabucodonosor.”

23 C'ajo' li mausilal que'xbanu aran Israel. Que'xmux ru lix sumlajiqueb nak que'xch'ic ribeb riq'uibeb li rixakileb li ras ritz'in. Xe'xye tic'ti' sa' inc'aba'. Maçua' lain xintaklan reheb. Lain ninnau nak inc'a' us yo-queb. Inc'a' us lix na'lebeb, chan li Kaçua'.

24 Li Kaçua' quixye re laj Jeremias nak tixye chi jo'ca'in re laj Semaías, Nehelam xtenamit:

25 Li Kaçua' lix Dioseb laj Israel naxye chi

jo'ca'in: —Laat xataklaheb li hu sa' ac'aba' laat reheb li cuanqueb Jerusalén ut re laj Sofonias laj tij li ralar laj Maasias ut reheb ajcui' chixjunileb laj tij. Ut xaye re laj Sofonias chi jo'ca'in:

26 Li Kaçua' xxakaban acue chok' aj tij chok' rekaj laj Joiada. Ut laat chic tattaklan sa' li templo. Ut chixjunileb li cuink li te'loçok' ru ut te'xye nak a'aneb profeta, taq'ueheb sa' tz'alam ut tabaq'ueb riq'uin cadena.

27 ¿C'a'ut nak inc'a' xak'us laj Jeremias li xchal Anator? A'an yo chixq'uebal rib chok' profeta.

28 Laj Jeremias quixtakla chak xyebal ke arin Babilonia nak najt tocuank arin. Takayib li kochoch re tocuank cui' ut toquk re takatzaca ru li kacuimk, chan sa' lix hu.

29 Ut laj Sofonias laj tij quiril xsa' li hu chiru li profeta Jeremias.

30 Ut li Dios quiatinac riq'uin laj Jeremias ut quixye re:

31 —Takla li esilal a'in reheb chixjunileb li que'c'ame' Babilonia ut taye reheb: Jo'ca'in xye li Kaçua' chirix laj Semaías, Nehelam xtenamit. Laj Semaías xexbalak' nak xye ere nak sa' inc'aba' x-atinac. Ut a'an moco yal ta xban nak maçua' lain xintaklan re.

32 Jo'can nak lain li Kaçua' ting'ue laj Semaías chixtojbaleb xmaç. Inc'a' te'cuank li ralar xc'ajol sa' eyank, chi moco taril laj Semaías li usilal li tinbanu reheb lin tenamit xban nak laj Semaías quixc'am xbeheb li tenamit chixk'etk'etinquil ribeb chicutu, chan li Kaçua'.

Li Dios tixq'ueheb cui'chic chi suk'ic laj Israel sa' lix tenamiteb

30 Li Kaçua' quiatinac cui'chic riq'uin laj Jeremias ut quixye re:

2 —A'an a'in li atin li quixye li Kaçua', lix Dioseb laj Israel. Tz'iba sa' jun li hu chixjunil li xinye acue.

3 Taçuulak xk'ehil nak lain ting'ueheb cui'chic chi suk'ic sa' lix na'ajeb lin tenamit li cuanqueb chi prexil. Ting'ueheb chi suk'ic sa' li na'ajej li quinq'ue reheb lix xe'tonil yucua'eb re nak te'cuank aran, chan li Dios.

4 Abanan, a'aneb a'in li atin li quixye li Kaçua' chirixeb laj Israel ut eb laj Judá.

5 Li japoc e, retal li xucuac, yo chi abic. Maçua' resil li tuktuquil usilal li yo chi abic.

6 C'oxlahomak junpatak. ¿Ma naru ta bi' nayo'la junak xc'ula'al li cuink? ¿C'a'ut nak yo-queb chi xucuac li cuink ut yoqueb chi yabac? Sakquirin aj chic neque'iloc xbaneb xxiu. Chanchaneb chic li ixk li oqueb re chi q'uiraç.

7 Țacuulak xk'ehil nak te'xc'ul junak li nimla raylal. Maç'a' naru najuntak'etaman cui' li raylal a'an. K'axal ra te'xc'ul li ralar xc'ajol laj Jacob. Abanan eb a'an te'colek' chiru li raylal.

8 Sa' li cutan a'an, chan li Kaçua', lain tincuisi li raylal li cuanqueb cui'. Chanchan nak tintok li yugo ut tincuisi li cadena li bac'bo-queb cui'. Inc'a' chic te'q'uehek' sa' cacuil c'anjel xbaneb li jalaneb xtenamit.

9 Te'c'anjelak ban chic chicuu lain lix Dioseb ut chiru li ralar laj David li tinxakab chok' xreyeb.

10 Li Kaçua' quixye: —Mexxucuaç læx li ralar xc'ajol laj Jacob laj c'anjel chicuu. Mexxucuaç læx aj Israel. Lain tincolok ere sa' li najtil tenamit. Lain tincolok reheb le ralar ec'ajol sa' li na'ajej li que'c'ame' cui'. Eb li ralar xc'ajol laj Jacob te'cuank cui'chic sa' tuktuquil usilal ut inc'a' chic te'xucuaç.

11 Lain cuankin eriq'uin ut lain tincolok ere. Usta tinsacheb ru chi junaj cua li tenamit li xexinjeq'ui cui', abanan lain inc'a' tinsach eru chi junaj cua. Lain tink'usuk ere, abanan tinbanu sa' tiquial. Inc'a' texincanab chi inc'a' tetoj rix le maç.

12 Li Kaçua' quixye reheb lix tenamit: —Li raylal li yoquex chixc'ulbal chanchan jun li yoc'ol li maç'a' xbanol.

13 Ma ani na-oquen cherix. Ma ani nabanoc ere. Ut maç'a' junak ban tãbanok re le raylal.

14 Xextz'ektãnac xbaneb li tenamit li xe'-oquen cherix. Inc'a' chic nequexc'oxlaheb. Xban le maç'usilal ut xban ajcui' nak numtãjenak li maç xebanu, lain xexinq'ue sa' raylal jo' neque'xbanu li xic' neque'iloc ere.

15 ¿C'a'ut nak nequejap ere xban li raylal li yoquex chixc'ulbal? Maç'a' xbanol le raylal. Xexinq'ue chixc'ulbal li raylal a'in xban nak numtãjenak li maç xebanu. K'axal numtãjenak le maç'usilal.

16 Abanan țacuulak xk'ehil nak k'axal ra te'xc'ul eb li neque'xbanu raylal ere. Te'chapek' ut te'c'amek' chi prxil eb li xic' neque'iloc ere. Tamak'ek' chiruheb li c'a'ru reheb li neque'mak'oc li c'a'ru ere læx. Ut țaelk'ak ajcui' chiruheb li c'a'ru reheb a'an li xe'elk'an re li c'a'ru ere læx.

17 Lain texinq'uirtesi ut tinban le yoc'olal, usta eb li xic' neque'iloc ere neque'xye nak li tenamit Siõn tz'ektãnanbil ut ma ani nac'oxlan re.

18 Ut quixye cui'chic li Kaçua': —Lain tinc'ameb cui'chic lin tenamit sa' li na'ajej li quinq'ue re laj Jacob. Tincuil xtok'obal ru lix

tenamiteb. Tayibak cui'chic li tenamit sa' xben li quipo'e' najter. Ut li palacio țaxakabak cui'chic sa' lix na'aj jo' nak quicuan junxil.

19 Ut eb li tenamit te'bichank re bantioxinc ut te'bichank xban xsahileb xch'ol. Tebing'ue cui'chic chi q'uiãnc toj retal te'nabalok'. Tinq'ue cui'chic xlok'aleb ut inc'a' chic te'tz'ek-tanak.

20 Eb li ralar xc'ajol te'cuank jo' nak que'cuank najter. Ut tinxakab sa' xna'aj lix tenamiteb. Chixjunileb li te'rahobtesink reheb tinq'ueheb chixtojbal maç.

21 Sa' xyankeb ajcui' a'an țaelk chak li ta-c'amok be chiruheb. Li ani țatakłank sa' xbeneb lain tinsic' ru sa' xyankeb. A'an țatãnak cuiq'uin ut lain tincuabi. ¿Ma cuan ta bi' junak țaruk țatãnak cuiq'uin cui lain inc'a' tinbok?

22 A'anakeb lin tenamit ut lainak lix Dioseb, chan li Dios.

23 Li Dios naxc'utbesi lix josk'il chiruheb li inc'a' useb xna'leb. Chanchan li çak-sut-ik'.

24 Lix josk'il li Dios inc'a' țanumek' toj retal tixbanu chixjunil li naraj xbanunquil. Sa' eb li cutan te'chalk tetau ru li na'leb a'in.

31 Li Kaçua' quixye: —Sa' eb li cutan a'an lainak lix Dioseb chixjunileb lix tepaleb laj Israel ut a'anakeb lin tenamit.

2 Quixye ajcui' li Kaçua': —Eb li inc'a' te'-camsik sa' li plet tincuil xtok'obal ruheb nak cuankeb sa' li chaki ch'och'. Lain tinq'ueheb laj Israel chi hilãnc chiru li raylal li yoqueb chixc'ulbal.

3 Li Kaçua' quixc'utbesi rib chiruheb laj Israel junxil ut quixye reheb: —Lain junelic ninrahoc ere. Jo'can nak junelic nacuuxtãna eru.

4 Lain tinyib cui'chic le tenamit, læx aj Israel. Ut tixinq'ue cui'chic chi cuãnc sa' le tenamit. Teçhap cui'chic le cuajb ut texxic chi xajoc xban xsahil ech'ol.

5 Terau cui'chic le uvas sa' eb li tzul li cuanqueb Samaria. Eb laj acuinel te'auk ut te'xyal xsahil li ru li racuimkeb.

6 Țacuulak xk'ehil nak eb li yoqueb chi c'a'-alenc sa' eb li tzul li cuanqueb aran Efraín te'xjap re chixyebal, “iQuimkex! Toxic Siõn chixlok'oninuil li Kaçua' li kaDios,” cha'akeb.

7 Li Kaçua' quixye: —iBichankex xban xsahil ech'ol sa' xc'aba'eb li ralar xc'ajol laj Jacob, li nim xcuãnquil sa' xyankeb chixjunileb li tenamit! Chi-abik xyãb le cux nak telok'oni li Kaçua' ut țeye, “Li Kaçua' xcoloc reheb lix tenamit. A'an xcoloc ke laõ aj Israel li jo' q'ual chic xocana.”

8 Lain tinc'ameb chak lin tenamit sa' eb li na'ajej li cuanqueb cui' sa' li norte. Tinch'utub ruheb chixjunileb yalak bar cuankeb sa' ru-chich'och'. Eb li mutz' ruheb ut eb li yek rok te'chalk rochbened, jo' eb ajcui' li yaj aj ixk ut li ac xe'q'uira. K'axal nabaleb li q'uila tenamit li te'chalk.

9 Yoheb chi tijoc ut yoheb chi yabac nak yoheb chi suk'ic. Tinc'ameb chireheb li rok ha' sa' li be tic ru. Ut inc'a' te'xtich li rokeb. Tinbanu chi jo'can xban nak lain lix yucua'eb laj Israel ut laj Efraín, a'an li xben cualal.

10 Ex tenamit, abihomak ratin li Dios ut yehomak resil reheb li tenamit li cuanqueb chire li palau. Li jun li quijeq'uin reheb laj Israel tixch'utub cui'chic ruheb ut a'an tailok reheb jo' nak laj ilol xul naril lix carner.

11 Li Kaçua' taçolok reheb li ralar xc'ajol laj Jacob. A'an taçolok reheb sa' ruk'eb li k'axal cauheb rib chiruheb sa' an.

12 Japjokeb re xban xsahil xch'oleb nak yoheb chi çalc sa' li tzul Sión. Te'sahok' sa' xch'oleb xban li usilal tinbanu reheb. Lain li Kaçua'. Tinq'ueheb lix trigo, li ac' vino ut li aceite, jo' eb ajcui' lix carner, ut eb lix quetomk. K'axal us cuankeb. Chanchanakeb li acujmk li nat'akresic chi us. Maç'a'ak chic rahil ch'olej.

13 Eb li tuk' ixk te'xajok xban xsahil xch'oleb. Sahakeb sa' xch'ol li ch'ajom ut eb li chequel cristian. Lain tinc'ojob xch'oleb ut tinsuk'isi lix rahil xch'oleb chok' sahil ch'olejil.

14 Tinq'ueheb li çabil tzacaemk chixtzacheb laj tij. Ut eb lin tenamit sa te'cuank xban nak lain tinq'ue reheb li c'a'ru te'raj. Lain li Kaçua' yoquin chi yehoc re a'in.

15 A'an a'in li quixye li Kaçua': —Qui-abic li yabac sa' li tenamit Ramá xban li nimla rahil ch'olej, ut li yot'ba ch'olej li que'xc'ul. A'aneb li ralar xc'ajol lix Raquel li yoqueb chi yabac chirixeb lix coc'al. Ut inc'a' chic nac'ojla xch'oleb xban nak ac camenakeb chic li ralar xc'ajoleb.

16 Jo'ca'in quixye li Kaçua': —Ex ixk, canabomak yabac xban nak li raylal li yoquex chixc'ulbal taçuank xk'ajcamunquil. Eb le ralar ec'ajol te'elk sa' xtenamiteb li xic' neque'iloc reheb ut te'suk'ik cui'chic sa' lix na'ajej.

17 Cuan c'a'ru nequeroybeni. Eb le ralar ec'ajol te'suk'ik cui'chic sa' lix tenamiteb. Lain li Kaçua' yoquin chi yehoc re a'in.

18 Lain quicuabi nak eb li ralar xc'ajol laj Efraín yoqueb chi yabac xban li raylal yoqueb chixc'ulbal. Ut que'xye, “Xoatij jo' nak natije'

junak boyx toj saj li maji' tijbil. Ut xkac'ul li kak'usbal. At Kaçua', choç'ul ta cui'chic xban nak nakaj cui'chic suk'ic acuiq'uin. Laat li kaDios.

19 Nak ac xatkatz'ektana xkac'oxla nak inc'a' us xkabanu ut xkajal kac'a'ux. Nak ac xoaq'ue chixtojbak kamaç, xkacatuasi kib xban xrahil kach'ol. Xutañal xkac'ul xban li mausilal xkabanu sa' kasajilal.”

20 Li Dios quixye: —¿Ma maçua'eb ta bi' cualal inc'ajol li ralar xc'ajol laj Efraín? A'aneb li k'axal raroqueb inban. A'aneb li neque'q'uehoc xsahil inch'ol. Usta nink'useb, abanan junelic cuanqueb sa' inch'ol. Nayot'e' inch'ol xbaneb. Jo'can nak nacuuxtana ruheb, chan li Dios.

21 Q'uehomak retalil li be li quexnume' cui' nak quexcoex. Q'uehomak retal chi us. Suk'inxek cui'chic sa' le na'aj, ex tuk' ixk aj Israel.

22 ¿Jo' najtil chic tebeni erib yalak bar, laex li inc'a' neque-abin chicuu? Lain li Kaçua' tinq'ue jun li ac' na'leb sa' ruchich'och'. A'an nak li ixk, a'an li tailok re li cuink.

23 Li Kaçua' lix Dioseb laj Israel quixye: —Lain tebinc'am cui'chic laj Israel sa' lix na'ajej aran Judá. Nak cuankeb sa' lix tenamiteb, te'xye, “Li Kaçua' taxak chi-osobtesink re lix santil tzul li cuan Jerusalén, li santil na'ajej li nacuan cui'”.

24 Eb li cristian cuotz te'cuank sa' li na'ajej Judá ut sa' eb li tenamit. Te'cuank laj acuinel ut te'cuank ajcui' laj ilol xul.

25 Lain tinq'ueheb xcacuilal li lubluqueb. Ut tinc'ojob ajcui' xch'oleb li raheb sa' xch'ol, chan li Dios.

26 Ut laj Jeremías quixye: —Nak qui-aj cuu quicuulak chicuu li c'a'ru quinmatq'ue, chan.

27 —Abihomak li tinye ere, chan li Kaçua'. Taçuulak xk'ehil nak lain tebinq'ue cui'chic chi tamc li cristian jo' ajcui' li quetomk sa' li na'ajej Israel ut sa' li na'ajej Judá.

28 Chanru nak xebinq'ue sa' raylal ut xe'cuisi sa' lix na'ajej, ut xinrahobtesihob ut xebinsach, jo'can ajcui' nak tebincuaçlesi cui'chic ut tintenka'heb chixyibanquil lix tenamiteb re nak te'cuank aran.

29 Sa' eb li cutan nak tebincuaçlesi cui'chic li tenamit, inc'a' chic te'xye chi jo'ca'in: Li na'bej yucua'bej neque'xlou li uvas rare ut a' chic lix coc'al neque'ec'an re lix c'ahil.

30 Xban nak li ani naxlou li uvas rare, a'an ajcui' taec'ank re lix c'ahil. Naraj naxye nak li ani naxbanu li mausilal, a'an ajcui' li taçamk xban lix mausilal, chan li Dios.

31 Ut quixye ajcui' li Dios: —Tacuulak xk'ehil nak lain tinbanu jun li ac' contrato riq'uineb li ralal xc'ajol laj Israel, ut riq'uineb li ralal xc'ajol laj Judá.

32 Macua' jo' li contrato li quinbanu riq'uineb lix xe'tonil yucua' nak quebinch'ilo chak chi ruk'eb nak quicuisiheb chak sa' li tenamit Egipto. Usta lain chanchanin jun li belomej chok' reheb, abanan eb a'an que'xsach xcuanquil li contrato quinbanu riq'uineb junxil.

33 Li ac' contrato tinbanu riq'uineb laj Israel nak tacuulak xk'ehil, a'an a'in: Tinq'ue chi cuanc lin chak'rab sa' li rameb ut tinq'ue chi cuanc sa' lix ch'oleb. Lainak lix Dioseb ut a'anakeb lin tenamit.

34 Moco tento ta nak toj te'xye re li ras ritz'in “¿Ma nacanau ani li tz'akal Dios?” xban nak chixjunileb, jo' coc' jo' nink, te'xnau nak lain li Kacua' Dios. Ut lain tincuyeb tinsacheb lix maqueb ut inc'a' chic tanak sa' inch'ol lix ma-usilaleb, chan li Kacua'.

35 Li Kacua' quixye: —Lain li Kacua' ninq'uehoc re li sak'e chixcutanobresinquit li cutan. Ut ninq'ueheb li chahim ut li po chi lemtz'unc chiru k'ojyin. Lain ninq'uehoc chi ec'anc ru li palau jo' ajcui' lix cau ok. Lain li “Nimaj-cual Dios” inc'aba'.

36 Cui li sak'e ut eb li chahim ut li po mac'a'-akeb chic, mac'a'akeb ajcui' chic lin tenamit Israel.

37 Cui nacuulac xk'ehil nak taruk te'xbis ru li choxa ut te'xtzol rix li ruchich'och' toj sa' xch'amal, sa' li cutan a'an lain tintz'ektanahab laj Israel xban chixjunil li c'a'ru que'xbanu, chan li Dios.

38 Tacuulak xk'ehil nak li tenamit a'in tayib-ak chok' cue. Naticla chak cuan cui' li cab li najt xteram re laj Hananeel ut nacuulac cuan cui' li puerta li cuan sa' xuc.

39 Li nubal tacuulac sa' li tzul Gareb ut tix-q'ue chak vuetl toj Goa.

40 Jo' ajcui' chixjunil li ru tak'a li neque'muke' cui' li camenak ut neque'cute' cui' lix chahil, jo' eb ajcui' li c'alebál li cuan cui' li nima' Cedrón, ut nacuulac ajcui' toj sa' li xuc li cuan cui' li oquebal li neque'nume' cui' li cacuay. Chixjunil li na'ajej a'an santobresinbilak chicu lain li Kacua'. Ut li tenamit inc'a' chic tasachek' ru chi moco tajuq'uek', chan li Dios.

Laj Jeremías quixlok' jun lix ch'och'

32 Nak yo xlaje chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Sedequías, li Kacua' quiatinac cui'chic riq'uin laj Jeremías. A'in

quic'ulman nak yo cuakxaklaju chihab roquic chok' rey laj Nabucodonosor aran Babilonia.

2 Lix soldado laj Nabucodonosor yoqueb chi pletic riq'uineb laj Jerusalén. Ut laj Jeremías cuan chi prexil sa' li nebal re li cab li neque'cuan cui' eb li neque'c'ac'alen re lix palacio lix reyebe laj Judá.

3 Laj Sedequías lix reyebe laj Judá quixq'ue chi prexil laj Jeremías xban li c'a'ru quixye. Laj Sedequías quixye re: —¿C'a'ut nak yocat chixyebal nak li Kacua' tixk'axtesi li tenamit a'in sa' ruk' lix reyebe laj Babilonia ut tarechani?

4 Laat yocat chixyebal nak lain lix reyebe laj Judá inc'a' tincolek' sa' ruk'eb laj Babilonia. Tink'axtesik ban sa' ruk' lix reyebe laj Babilonia ut toatinak chi kibil kib ut takaca'ya kib.

5 Tinixc'am toj Babilonia ut aran tincanak toj nak li Kacua' tixbanu li c'a'ru taraj riq'uineb. Cui topletik riq'uineb laj Babilonia, inc'a' tonumtak sa' xbeneb, chancat.—

6 Quixye laj Jeremías: —Li Kacua' quixye cue:

7 Laj Hanameel li ralal laj Salum la cuican tachalk acuiq'uin chixyebal acue nak talok' chok' acue lix ch'och' li cuan Anatot xban nak laa' re rech'alal ut naru talok', chan cue.

8 Ut jo'can quic'ulman. Laj Hanameel, li ralal li cuican quichal cuiq'uin nak cuanquin chi prexil sa' li nebal re li cab li neque'cuan cui' eb li neque'c'ac'alen ut quixye cue: —Lok' chok' acue li ch'och' li cuan Anatot li cuan sa' xcuent lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Benjamín. Naru talok' xban nak laa' cuech'alal, chan. Ut lain xinq'ue retal nak li Dios taraj nak tinlok'.

9 Jo'can nak lain quinlok' riq'uin laj Hanameel li ch'och' li cuan Anatot. Ca'ch'in ma mero libra li plata li quintoj cui'.

10 Xinbis li plata sa' li bisleb. Xintz'iba li hu ut xinq'ue sello chiru ut xinc'ut chiruhebe li testigo.

11 Chirix a'an xinc'am li cuib chi hu, li cuan sello chiru, jo' ajcui' li mac'a' sello chiru.

12 Ut xinq'ue li hu a'in re laj Baruc, li ralal laj Nerías, li ri laj Maasías, chiru laj Hanameel li ralal li cuican, ut chiruhebe li testigo li que'xtz'iba xc'aba'eb sa' lix huhul li ch'och' ut chiruhebe ajcui' chixjunileb laj judío li cuanqueb sa' li nebal re li cab li cuanquin cui' chi prexil.

13 Xinq'ue li hu re laj Baruc ut xinchak'rabi ut xinye re:

14 —Jo'ca'in quixye li Kacua' lix Dioseb laj Israel. C'am li hu a'in, lix huhul li ch'och' li xinlok', li cuan sello chiru, jo' ajcui' li mac'a' sello chiru, ut taxoc sa' junak li ch'och' cuc re nak mac'a' te'xc'ul.

15 Bānu chi jo'can xban nak li Kaçua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel naxye chi jo'ca'in: Tacuulak xk'ehil nak t̄alok'mank cui'chic li ochoch, li c'aleb̄al ut lix na'aj li acuimk uvvas sa' li na'ajej a'in, chan.

16 Nak ac quinq'ue li hu re laj Baruc li lalal laj Nerías, quintijoc chiru li Dios ut quinye re: 17 —At Kaçua', at nimajcual Dios, k'axal nim la cuanquil. Laat catyiban re li choxa ut li ruchich'och' riq'uin xnimal acuanquil. Maç'a' ch'a'aj çacuu laät.

18 Laät nacacuuxtanaheb ru li q'uila ok'ob chi cristian, abanan nacatakla li raylal sa' xben li tenamit re nak te'xtoj rix xmaqueb lix na' xyucua'eb. At Kaçua', “Nimajcual Dios” ac'aba' ut k'axal nim la cuanquil.

19 K'axal lok' li nacac'ub ru ut sachba ch'olej li nacabanu riq'uin xnimal la cuanquil. Laät nacacuil chixjunil li neque'xbanu li cristian. Ut nacaquile xk'ajcamunquil li junjunk a' yal çanru lix yehom xbanuhom.

20 Cabanu li sachba ch'olej ut li milagros aran Egipto. Ut çhalen toj anakcuan yocat chixbanunquil li sachba ch'olej arin Israel ut sa' chixjunil li ruchich'och'. Jo'can nak na'quehe' alok'al toj çhalen anakcuan.

21 Riq'uin sachba ch'olej ut milagro cacuisiheb chak la tenamit Israel aran Egipto. Riq'uin la cuanquil cac'ut la josk'il chiruheb li xic' neque'iloc açue ut caq'ue xxiuheb.

22 Caq'ue li na'ajej a'in reheb jo' caye reheb lix xet'oniil yucua' nak t̄abanu. Caq'ue li na'ajej reheb li na-el cui' chi us li sahil echej.

23 Que'rechani li na'ajej ut que'xyal xsahil. Abanan inc'a' que'xbanu li c'a'ru caye reheb, chi moco que'xbanu li naxye sa' la çhak'rab. Inc'a' que'xbanu li c'a'ru cataklaheb cui'. Jo'can nak laät caq'ue chixjunil li raylal a'in sa' xbeneb.

24 Q'ue retal çanru nak yibanbil li taklebal re te'xchap cui' li tenamit. Xban li plet ut xban li cue'ej ut li caki yajel li tix'eul li tenamit a'in tak'axtesik sa' ruk'eb laj Babilonia. Li c'a'ru caye yo' chi c'ulmanc anakcuan jo' yocat chirilbal.

25 Usta li tenamit tak'axtesik sa' ruk'eb laj Babilonia, abanan laät, at Kaçua', xaye cue: Lok' li ch'och' ut t̄aboheb li testigos re nak te'ril nak tatoj, çancat.—

26 Li Kaçua' quiatnac cui'chic riq'uin laj Jeremías ut quixye re:

27 —Abi li c'a'ru tinye açue. Lain li Kaçua' lix Dioseb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut çicuu lain maç'a' ch'a'aj xbanunquil.

28 Jo'can nak li Kaçua' xye chi jo'ca'in: Lain tink'axtesi li tenamit a'in sa' ruk'eb laj Babilonia ut sa' ruk' lix reyeb toj retal te'rechani.

29 Eb laj Babilonia te'çalk chi pletic sa' li tenamit a'in ut te'rechani. Te'xc'at li tenamit ut te'xc'at ajcui' eb li cab li que'xlok'oni cui' lix dios Baal nak que'xc'at lix pomeb chiru. Ut que'xhoy li vino chiruheb li jalanil dios. Jo'can nak que'xchik' injosk'il.

30 Eb laj Israel ut eb laj Judá junes mausilal neque'xbanu çicuu çhalen çhak sa' xsajilaleb. Ut neque'xchik' injosk'il riq'uin li jalanil dios li neque'xyib.

31 Çhalen nak ticticla çhak xyibanquil li tenamit a'in ut toj çhalen anakcuan junes xq'uebal injosk'il neque'xbanu. Xban a'an tinsach ru li tenamit a'in.

32 Xban chixjunil li mausilal li xe'xbanu eb laj Israel ut eb laj Judá, xe'xchik' injosk'il. Xe'xchik' ajcui' injosk'il lix reyeb ut eb li neque'tenk'an reheb, jo' eb ajcui' laj tij ut eb li profetas ut eb li cuanqueb Judá ut eb li cuanqueb Jerusalén.

33 Xine'xtz'ektana xban nak inc'a' que'raj rabinquil lix k'usbaleb. Lain rajlal xinc'ut lix yalal chiruheb, abanan inc'a' que'abin çicuu. 34 Que'xmux ban ru lin templo li ninlok'onic cui' nak que'xq'ue lix yibanbil dios li k'axal yibru chi sa'.

35 Que'xyib li na'ajej li najt xteram re te'xlok'oni cui' li yibanbil dios Baal sa' li ru tak'a re Ben-hinom ut re ajcui' nak te'xc'at chok' xmajeheb eb li lalal xc'ajol chiru lix dios Moloc. Lain inc'a' quinye reheb nak te'xbanu a'an, chi moco quinc'oxla nak te'xbanu li mausilal a'an li k'axal yibru nak que'xc'am xbeheb laj Judá chi maçobc.

36 At Jeremías, laät yocat çixyebal nak li tenamit a'in tak'axtesik sa' ruk'eb laj Babilonia xban li plet, li cue'ej ut li caki yajel. Abanan, a'an a'in li ninye lain li Kaçua' lix Dioseb laj Israel.

37 Relic chi yal lain tinch'ututheb lin tenamit sa' chixjunil li na'ajej li xinjeq'uiheb cui' nak yo' injosk'il sa' xbeneb. Quinjeq'uiheb xban nak k'axal quinumta lin josk'il sa' xbeneb. Lain tinc'ameb cui'chic sa' li na'ajej a'in ut tinq'ueheb chi cuanc sa' tuktuquil usilal.

38 A'anakeb lin tenamit ut lainak lix Dioseb. 39 Lain tinq'ue li na'ajej li xinjeq'uiheb cui' lain tine'xlok'oni chi junaj xch'oleb. Ut junelic te'xxucua cuu re nak us te'elk jo' eb ajcui' li lalal xc'ajol li te'cuank mokon.

40 Lain tinbanu jun li contrato riq'uineb ut

xakxok xcuanquil chi junelic. Inc'a' tincanab xbanunquil li usilal reheb ut tinq'ue sa' xch'oleb nak te'xxucua cuu re nak inc'a' chic tine'xtz'ektana.

41 Tasahok' sa' inch'ol chixbanunquil usilal reheb. Ut tinq'ueheb chi cuanc sa' li na'ajej a'in. Relic chi yal tinbanu a'in chi anchal inch'ol ut chi anchal inmetz'eu.

42 A'an a'in li naxye li Kacua': Jo' nak qinq'ue li nimla raylal a'in sa' xbeneb li tenamit, jo'can ajcui' nak lain tinbanu chixjunil li usilal a'in reheb jo' xinyechi'i reheb.

43 Te'xlok' cui'chic xch'och'eb sa' li na'ajej a'in, li xaye nak mac'a' cuan chiru. Mac'a' cuan chi sa', chi moco li cristian, chi moco li xul xban nak li ch'och' quik'axtesic reheb laj Babilonia.

44 Eb li ch'och' te'lok'mank riq'uin tumin ut tayibak xhuhileb. Ut te'xq'ue li sello chiru li hu. Ut cuankeb li testigos. A'in tac'ulmank sa' lix na'ajej li ralar xc'ajol laj Benjamin li cuanqueb chi xjun sutam Jerusalén, jo' ajcui' sa' eb li tenamit Judá ut sa' eb li tenamit li cuanqueb sa' eb li na'ajej li tzul ru ut sa' eb li tenamit li cuanqueb Sefela ut sa' eb li tenamit li cuanqueb Neguev. Taxumank chi jo'can xban nak lain tinsuk'isiheh cui'chic sa' xna'ajeb li que'c'ame' chi prexil, chan li Kacua'.

33 Nak toj cuan chi prexil laj Jeremías sa' li nebal re li cab li neque'cuan cui' li neque'c'ac'alén, li Kacua' quiatínac riq'uin xca' sut.

2 Li Kacua' li quiyiban re li ruchich'och' ut quixxakab sa' xna'aj, li nimajcual Dios xc'aba', quixye re laj Jeremías:

3 —Chatz'ama atenk'anquil cue ut lain tatinsume. Ut tinc'utbesi chacuu li xninkal ru na'leb li inc'a' nacanau ut tinch'olob xyalal chacuu li c'a'ru ch'a'aj xtaubal ru.

4 A'an a'in li ninye lain li Kacua', lix Dioseb laj Israel chirixeb li ochoch li cuanqueb Jerusalén ut chirixeb li palacio li cuanqueb Judá li te'juq'uek' ut te'sachek' ru nak eb laj Babilonia te'ch'alk chi pletic riq'uíneb.

5 Eb li ochoch te'nujak riq'uíneb li camenak li tincanabeb chi camsic xban nak yo injosk'il sa' xbeneb. Lain tincanabeb xjunes li tenamit a'in xban li mausilal neque'xbanu.

6 Abanan lain tinq'uirtsisheh lin tenamit Jerusalén ut tinq'ue xcacuial xch'oleb. Ut tebing'ue cui'chic chi cuanc sa' tuktuquil usilal. Ut mac'a' chic tach'i'ch'i'ink reheb.

7 Tebinsuk'isi cui'chic sa' lix tenamiteb laj

Judá li que'c'ame' chi prexil jo' eb ajcui' laj Israel. Tebing'ue cui'chic chi cuanc sa' lix tenamiteb jo' nak que'cuan junxil.

8 Lain tincuisi lix mausilaleb. Tincuy li mac li que'xbanu chicuu ut tincuy ajcui' xmaqueb nak que'xk'etk'eti ribeb chicuu.

9 C'ajo' nak tasahok' sa' inch'ol chirilbal li tenamit Jerusalén. Ut eb li jalan tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue inlok'al ut te'xnima cuu. Nak te'rabi resil li us li yoquin chixbanunquil reheb, te'xucuak. Ut te'sach xch'oleb chirabinquil chanru nak xinq'ueheb cui'chic chi cuanc sa' tuktuquil usilal lin tenamit.

10 Li Kacua' quixye: —Læx nequeye nak li na'ajej a'in mac'a' cuan chi sa', chi moco li cristian, chi moco li xul. Abanan sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá ut sa' eb li be li cuanqueb Jerusalén, usta mac'a'eb cristian ut mac'a'eb xul, taabimank cui'chic li japoc e.

11 Taabimank cui'chic xyab xcuxeb li yoqueb chixjapbal reheb xban xsahil xch'oleb. Taabimank nak yokeb chi sa' sa' xch'oleb li yoqueb chi nink'eic sa' li sumlac. Taabik ajcui' xyab xcuxeb nak yokeb chixlok'oninuil li Dios ut neque'xye: Lok'oninbil taxak li Kacua' li nimajcual Dios xban nak a'an chabil ut k'axal nim li ruxtan sa' kaben junelic. Taabik ajcui' xyab xcuxeb nak yokeb chixc'ambal lix mayejeb re bantioxinc sa' lix templo li Kacua'. Tebing'ue cui'chic chi suk'ic sa' lix na'ajeb eb li que'c'ame' chi prexil ut te'cuank cui'chic jo' nak que'cuan junxil.

12 Li nimajcual Dios quixye: Sa' chixjunil li na'ajej a'in li mac'a' nayo'la chi sa' anakcuan, chi moco cristian chi moco xul, tacuank cui'chic li pach'aya' li te'xq'ue cui' chi cua'ac lix quetomkeb laj ilol xul.

13 Eb laj ilol xul te'rajla cui'chic lix quetomkeb sa' eb li tenamit li tzul ru, ut sa' eb li tenamit li cuanqueb Sefela, ut sa' eb li tenamit li cuanqueb Neguev, jo' ajcui' sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Benjamin ut sa' lix na'ajeb li cuanqueb chi xjun sutam Jerusalén, ut sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá.

14 Cuulac re xk'ehil nak tinbanu li c'a'ru quinyechi'i reheb laj Israel jo'queb ajcui' laj Judá, chan li Kacua'.

15 Sa' eb li cutan a'an, lain tinxakab jun li Rey. Li Rey a'an tayo'lak sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj David. A'an tac'amok xbe li tenamit sa' tiq'uial ut cuank xcuanquil.

16 Sa' eb li cutan a'an, eb laj Judá colbilakeb ut eb laj Jerusalén cauha'keb xch'ol riq'uin li

Kaꝥua' ut a'in li te'xq'ue chok' xc'aba': Li Kaꝥua', A'an aj q'uehol tiqulal, cha'akeb.

17 Lajin li Kaꝥua' ninyehoc re nak junelic cuank jun reheb li ralar xc'ajol laj David taoc chok' xreyeb laj Israel.

18 Ut te'cuank ajcui' eb li ralar xc'ajol laj Leví li te'c'anjelak chicuu chok' aj tij. Rajlal te'mayejak chicuu ut te'xq'ue lix c'atbil mayej jo' ajcui' li mayej c'aj.

19 Li Kaꝥua' quixye ajcui' re laj Jeremías:

20 —Inc'a' naru risinquil xcuanquil li contrato quinbanu nak quinxakab sa' xna'aj li cutan ut li k'ojoyin. Ac ch'olch'o jok'e taçutan-
ok' ut jok'e tak'ojoyinok'.

21 Jo'can ajcui' moco naru ta risinquil xcuan-
quil li contrato quinbanu riq'u'in laj David laj c'anjel chicuu. Lajin quinye nak junelic cuank jun reheb li ralar xc'ajol taoc chok' xreyeb laj Israel. Ut quinbanu ajcui' li contrato riq'uineb li ralar xc'ajol laj Leví ut quinye nak junelic te'c'anjelak chicuu chok' aj tij.

22 Lajin tinq'ue chi q'uianc li ralar xc'ajol laj David ut tinq'ueheb chi q'uianc li ralar xc'ajol laj Leví. Chanchanakeb xq'uial li चाहिम ut chanchanakeb xq'uial li samaib li cuan chire li palau. Inc'a' tarux rajlanquileb, chan li Dios.

23 Li Kaꝥua' quixye cui'chic re laj Jeremías:

24 —¿Ma inc'a' nacaq'ue retal nak eb li tenamit a'in yoqueb chixyebal nak lajin quintz'ek-tanaheb li ralar xc'ajol laj Judá ut eb li ralar xc'ajol laj Israel, li cuib xtepaleb li tenamit li quinsic' ruheb? Jo'can nak xic' chic neque'rileb lin tenamit ut inc'a' chic neque'xq'ue xcuanquileb chok' nimla tenamit.

25 Cui ta inc'a' xakxo xcuanquil li contrato li quinbanu nak quinxakab li cutan ut li k'ojoyin sa' xna'aj, ut cui ta inc'a' quinxakab sa' xna'aj li choxa ut li ruchi'och',

26 Lajin xintz'ektana ajcui' raj li ralar xc'ajol laj Jacob ut eb li ralar xc'ajol laj David laj c'anjel chicuu. Ut inc'a' raj quebixakab chi taklanc eb li ralar xc'ajol laj Abraham ut laj Isaac ut laj Jacob. Abanan lajin inc'a' tintz'ek-tanaheb. Tincuxxtana ban ruheb ut tebin'ue cui'chic chi suk'ic sa' lix na'ajeb li que'c'ame' cui' chi prexil, chan li Kaꝥua'.

Laj Jeremías quixye c'a'ru tixc'ul laj Sedequías

34 Laj Nabucodonosor, lix reyeb laj Babilonia, ut eb lix q'uila soldados, jo' eb ajcui' lix soldadeb li xninkal ru tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil laj Nabucodonosor que'pletic riq'uineb laj Jerusalén jo' eb ajcui'

li cuanqueb chi xjun sutam. Nak yoqueb chi pletic, li Kaꝥua' quiatinac riq'u'in laj Jeremías ut quixye re:

2 —Lajin li Kaꝥua' lix Dioseb laj Israel ninye acue nak tatxic chixyebal re laj Sedequías lix reyeb laj Judá chi jo'ca'in: Lajin li Kaꝥua' tink'axtesi li tenamit a'in sa' ruk' lix reyeb laj Babilonia ut a'an tixc'at li tenamit.

3 At rey, laa't inc'a' tatrux chi elelic chiru lix reyeb laj Babilonia. Tatchapek' ut tatq'uehek' sa' ruk'. Taçuil ru li rey Nabucodonosor ut tex-atinac chi ribil erib. Ut tatc'amek' toj Babilonia.

4 At Sedequías, chaq'uehak retal li yoquin chixyebal acue. Laa't inc'a' tatcamsik sa' li plet.

5 Laa't tatcamk ut tatmukek' sa' xyala. Jo' nak eb li tenamit que'xc'at li sununquil ban re xq'uebal xlok'al la xe'tonil yucua' li que'cuan chok' rey xben cua, jo'can ajcui' nak te'xc'at li sununquil ban sa' aben nak tatcamk re xq'uebal alok'al. Te'yabak xban xrahil xch'oleb ut te'xye: “Xcam li karey” cha'akeb. Lajin li Kaꝥua' ninyehoc re a'in, chan.

6 Ut li profeta Jeremías quixye chixjunil re laj Sedequías lix reyeb laj Judá aran Jerusalén.

7 A'an quic'ulman nak lix soldados lix reyeb laj Babilonia yoqueb chi pletic riq'uineb li cuanqueb Jerusalén, ut riq'uineb ajcui' li cuib chi tenamit Laquis ut Azeca. A'aneb li cuib chi tenamit li cauheb rib chi pletic li toj maji' que'echanic.

8 Li Kaꝥua' quiatinac riq'u'in laj Jeremías nak ac xbanu jun li contrato laj Sedequías riq'uineb chixjunileb li cuanqueb Jerusalén re nak te'ach'abak chixjunileb li lok'bil moş.

9 Que'ach'abac chixjunileb li lok'bil moş aj hebreo, jo' ixk jo' cuink. Ma jun chic quicana chok' lok'bil moş chiruheb li rech tenamitil.

10 Jo'can nak chixjunileb li cuanqueb xcuanquil, jo' eb ajcui' li mac'a'eb xcuanquil, que'xsume rach'abanquileb lix moş, jo' ixk jo' cuink. Ut que'xbanu jo' que'xye.

11 Abanan mokon chic que'xjal xc'a'ux nak que'xbanu chi jo'can. Que'xchap cui'chic lix moşeb ut que'xq'ue cui'chic chi c'anjelak chok' lok'bil moş.

12 Ut li Kaꝥua' quiatinac cui'chic riq'u'in laj Jeremías ut quixye:

13 —Lajin li Kaꝥua' lix Dioseb laj Israel. Lajin quinbanu jun li contrato riq'uineb le xe'tonil yucua' nak quicuisiheb sa' li na'ajeb Egipto li que'cuan cui' chak chok' rahobtesinbil moş. Quinye reheb:

14 Sa' xcuuk li chihab tento nak terach'ab le lok'bil mos aj hebreo. Cuakib chihab ajcui' te'c'anjelak cheru. Ut sa' li xcuuk chihab libre chic te'canak. Abanan le xe'tonil yucua' inc'a' que'abin chicuu ut inc'a' que'xbanu jo' quinye reheb.

15 A'ut laex xejal le c'a'ux ut xebanu li c'a'ru nacuulac chicuu nak xerach'ab le lok'bil mos aj hebreo le rech tenamitil. Xebanu li contrato cuiq'uin sa' lin templo li ninlok'onic cui'.

16 Abanan anakcuan xejal cui'chic le na'leb ut xek'et li contrato li xebanu cuiq'uin. Xechap cui'chic le lok'bil mos, jo' ixk, jo' cujnk, usta ac xerach'ab junxil. Ut xepuersiheb cui'chic chi c'anjelac chok' lok'bil mos.

17 Jo'can nak lain li Kacua' ninye ere chi jo'ca'in: Laex inc'a' xex-abin chicuu. Inc'a' xerach'ab le mos, le rech tenamitil. Jo'can nak lain texincanab ejunes re nak texcamsik sa' li plet malaj ut texcamk xban cue'ej malaj ut xban caki yajel. Xic' chic tex-ilek' xbaneb chixjunileb li xnjnkal ru tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och'.

18 Eb li cujnk a'in que'xk'et li contrato li quinbanu riq'uibeb. Inc'a' que'xbanu jo' naxye sa' li contrato. Jo'can nak lain tinbanu reheb jo' que'xbanu re li ch'ina bac li que'xjach sa' xyi nak que'xbanu li contrato ut mokon que'nume' sa' xyi.

19 Eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Judá ut sa' xyankeb laj Jerusalén, jo' eb ajcui' li cuanqueb xcuangunil ut eb laj tij ut chixjunileb li tenamit li que'nume' sa' xyank li mayejanbil tib, tink'axtesiheb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb.

20 Lain tink'axtesiheb sa' ruk'eb li te'ajok xcamsinquileb. Ut eb li so'sol ut eb li josk' aj xul sa' q'uiuche' te'xtiu lix tibeleb.

21 Lain tink'axtesiheb laj Sedequías lix reyeb laj Judá sa' ruk'eb lix soldado lix reyeb laj Babilonia li que'xcanab pletic eriq'uin. Tink'axtesiheb ajcui' li neque'tenk'an re laj Sedequías.

22 Lain tintaklaheb cui'chic laj Babilonia sa' li tenamit a'in chi pletic eriq'uin. Te'numtak sa' eben ut te'xc'at li tenamit. Lain tinsach ruheb li tenamit li cuanqueb Judá re nak ma ani chic taruk tacuank aran, chan li Dios.

35 Junxil nak toj cuan chok' xreyeb laj Judá laj Joacim li ralar laj Josías, li Kacua' quiatinac riq'uin laj Jeremías ut quixye re:

2 —Tatxic riq'uibeb li ralar xc'ajol laj Recab ut tabokeb sa' lin templo. Tacuocsiheb sa' junak li na'ajej li cuan sa' lin templo ut taq'ue li vino re te'ruc', chan.

3 Ut lain coin chixc'ambal chak laj Jaazanías li ralar laj Jeremías jun chic ut ri laj Habasi-nías, jo' eb ajcui' li ralar ut eb li ras. Ut quin-c'ameb chixjunileb li ralar xc'ajol laj Recab.

4 Xinc'ameb sa' jun li na'ajej li cuan chire li templo sa' lix na'ajeb li ralar laj Hanán, li ralar li profeta Igdalías. Li na'ajej a'an cuan chixc'atk lix na'ajeb li cuanqueb xcuangunil sa' li templo ut cuan sa' xben lix na'aj laj Maa-sías, li ralar laj Salum, li nac'ac'alén sa' li oquebal.

5 Ut xinq'ueheb li sec' li nujenak riq'uin vino reheb li ralar laj Recab ut xinye reheb: —Uc'umak li vino a'in, chanquin reheb.

6 Ut eb a'an que'xye cue: —Lao inc'a' noco-uc'ac vino xban nak laj Jonadab li ralar laj Recab li kaxe'tonil yucua' quixye ke nak ma jun cua takuc' li vino lao, chi moco li kalal kac'ajol.

7 Ut quixye ajcui' ke: —Inc'a' texcablak, chi moco tex-auk, chi moco terau le uvas, chi moco texoc li c'a' re ru a'in. Junelic texcuank sa' eb li muhebal yibanbil riq'uin t'icr. Cui tebanu chi jo'can, najt texcuank sa' ruchich'och' li na'ajej li cuanquex cui', chan ke.

8 Yoço xbanunquíl chixjunil li quixye ke laj Jonadab li ralar laj Recab, li kaxe'tonil yucua'. Lao inc'a' noco-uc'ac vino, chi moco eb li kix-akil chi moco eb li kalal kac'ajol.

9 Lao inc'a' xocablac, chi moco xo-au uvas, chi moco cuan kach'och' xna'aj kacuimk.

10 Junelic nococuan sa' eb li muhebal yibanbil riq'uin t'icr ut nakabanu chixjunil li quixye ke laj Jonadab li kaxe'tonil yucua'.

11 Ut nak laj Nabucodonosor, lix reyeb laj Babilonia, quichal chi pletic sa' li katenamit, xkaye chi kibil kib, “Toxic Jerusalén re nak toelulik chiruheb li soldados aj Babilonia ut aj Siria. Ut chalen toj anakcuan cuanco arin Jerusalén,” chanqueb.

12 Ut li Kacua' quixye re laj Jeremías:

13 —Ayu ut taye reheb laj Judá ut reheb ajcui' laj Jerusalén chi jo'ca'in: ¿ma inc'a' tetzol erib chixbanunquíl li c'a'ru ninye? chan li Kacua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel.

14 Laj Jonadab li ralar laj Recab quixye reheb li ralar xc'ajol nak inc'a' te'ruc' li vino ut que'xbanu jo' quixye. Toj chalen anakcuan inc'a' neque'ruc' li vino xban nak neque'xbanu li c'a'ru quixye lix xe'tonil yucua'eb. Abanan lain nabal sut yoquin chixyebal ere c'a'ru tebanu ut inc'a' nequex-abin chicuu.

15 Nabal sut quintakla lin profetas eriq'uin.

Que'xye ere nak chejunilex tejal le c'a'ux ut tečanab xbanunquíl li maúsilal. Que'xye ere nak inc'a' telok'onihéb li jalanil díos, chí moco texc'anjelak chiruheb. Cui tebanu chí jo'can texcuãnk sa' li na'ajej li quinq'ue reheb le xe'tonil yucua' ut ere ajcui' læx, chanqueb. Abanan, læx inc'a' xex-abin chicuu.

16 Relic chí yal nak eb li ralal xc'ajol laj Recab que'xbanu jo' que'yehe' reheb xbaneb lix xe'tonil yucua'. Abanan eb li tenamit a'in inc'a' neque'abin chicuu.

17 Jo'can nak lain li Kaçua' li nimajcual Díos, lix Díoseb laj Israel, ninye chí jo'ca'in: Lain tintakla li raylal sa' xbeneb laj Judá ut chixjunileb li cuanqueb Jerusalén jo' quinye reheb. Nabal li raylal tintakla sa' xbeneb. Xinařinac riq'uíneb, abanan inc'a' xe'abin chicuu. Xinbokeb chí çalç cuiq'uin ut inc'a' que'raj çalç cuiq'uin, çan.

18 Ut li profeta Jeremías quixye reheb li ralal xc'ajol laj Recab: —Li Kaçua' lix Díoseb laj Israel naxye ere chí jo'ca'in: Læx xebanu li c'a'ru quixye ere laj Jonadab le xe'tonil yucua'. Xebanu le çak'rabinquíl li quixq'ue ut xebanu chixjunil li quixye ere.

19 Jo'can nak lain li Kaçua', lix Díoseb laj Israel, ninye ere nak junelic taçuãnk junak li cuiñk sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Jonadab, li ralal laj Recab, li taç'anjelak chicuu, çan.

Li rey Joacim quixc'at li hu
li tz'íbanbil cui' li rařin li Díos

36 Yo xça chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Joacim li ralal laj Josías nak li Kaçua' Díos quiãřinac cui'chic riq'uin laj Jeremías ut quixye re chí jo'ca'in:

2 —Sic' jun botolak li hu ut tatz'íba chiru chixjunil li xinye açue chirixeb laj Israel ut chirixeb laj Judá ut tz'íba ajcui' li xinye chirixeb ajcui' chixjunileb li tenamit jun ch'ol chic. Toj cuãnk chok' rey laj Josías nak quinq'uib ařinac açuiq'uin ut toj çalç anak-cuan.

3 Måre te'xcanab xbanunquíl li maúsilal eb laj Judá nak te'rabi nak taçalk raylal sa' xbeneb, li ninc'oxla xtaklanquíl. Cui te'xjal xc'a'uxeb ut te'xcanab xbanunquíl li maúsilal, lain tincuy tinsach lix maqueb ut lix maúsilal, çan li Kaçua'.

4 Ut laj Jeremías quixbok laj Baruc, li ralal laj Nerías ut quixye re chixjunil li quiyehé' re xban li Kaçua' Díos. Ut laj Baruc quixtz'íba chixjunil sa' li hu jo' quiyehé' re xban laj Jeremías.

5 Ut laj Jeremías quixye ajcui' re laj Baruc: —Inc'a' chic niquine'rocsi sa' li templo.

6 Ayu laaç sa' li templo sa' li cutan nak texayunik ut taçuil xsa' li hu a'in re nak chixjunileb li tenamit te'rabi li c'a'ru quixye li Kaçua'. Ut taçuil ajcui' xsa' chiruheb chixjunileb li cristian li neque'chal çak sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá.

7 Måre te'tijok chiru li Díos ut te'xtz'ama xcuybal xmaç chiru ut te'xcanab xbanunquíl li maúsilal xban nak li Kaçua' c'ajo' lix josk'il sa' xbeneb ut xye nak k'axal ra tixbanu reheb li tenamit, çan laj Jeremías.

8 Laj Baruc, li ralal laj Nerías, quixbanu chixjunil li quiyehé' re xban li profeta Jeremías. Ço sa' li templo re tařil xsa' li botbil hu chiruheb li tenamit.

9 Yo xbele po re li ro' chihab roquic chok' rey laj Joacim li ralal laj Josías lix reyeb laj Judá, nak que'xc'ub ru nak te'xbanu x-ayun chiru li Kaçua' chixjunileb li cuanqueb Jerusalén, jo' ajcui' li neque'chal çak sa' eb li na'ajej li cuanqueb Judá.

10 Laj Baruc ço sa' xmu li templo cuan cui' li puerta toj aç'. Qui-oc sa' lix na'aj laj Gemarías li ralal laj Safán laj tz'íb. Ut aran quiril chiruheb li tenamit li quixye laj Jeremías li tz'íbanbil sa' li botbil hu.

11 Ut laj Micaías li ralal laj Gemarías quirabi chixjunil li rařin li Kaçua' li quiril sa' li botbil hu laj Baruc. Laj Micaías, a'an ri laj Safán.

12 Nak quirabi li c'a'ru quixye laj Baruc, laj Micaías ço sa' rochoch li rey sa' li na'ajej li neque'cuan cui' laj tz'íb. Nabaleb li cuanqueb xcuanquíl ch'utch'uqueb aran. Cuanqueb laj Elisama laj tz'íb, laj Delaía li ralal laj Semaías, laj Elnatán li ralal laj Acbor, laj Gemarías li ralal laj Safán, laj Sedequías li ralal laj Ananías, ut cuanqueb chic nabaleb li cuanqueb xcuanquíl.

13 Laj Micaías quixye reheb chixjunil li quirabi nak laj Baruc quiril xsa' li botbil hu chiruheb li tenamit.

14 Eb li cuanqueb xcuanquíl que'xbok laj Jehudí li ralal laj Netanías. Laj Netanías, a'an li ralal laj Selemías ut laj Selemías, a'an li ralal laj Cusi. Ut que'xtakla laj Jehudí chixyebal re laj Baruc nak tixc'am li botbil hu riq'uíneb, li quiril xsa' chiruheb li tenamit. Ut laj Baruc quixc'am li hu riq'uíneb.

15 Nak quicuualaç laj Baruc, que'xye re: —C'ořlan ut taçuil xsa' li hu chiku, çanqueb. Ut laj Baruc quiril xsa' li hu chiruheb.

16 Nak que'rabi li c'a'ru naxye sa' li hu, c'ajo'

nak que'xucuac. Que'xca'ya ribeb ut que'xye re laj Baruc: —Tento takaye re li rey chixjunil a'in, chanqueb.

17 Ut que'xye ajcui' re laj Baruc: —¿C'a'ut nak xatz'íbaheb li atin a'in li xye laj Jeremías? chanqueb.

18 Laj Baruc quixye reheb: —Laj Jeremías quiyehoc cue chixjunil li atin a'in ut lain xintz'íba sa' li hu riq'uin tinta, chan.

19 Ut eb a'an que'xye re laj Baruc: —Ayukex acuochben laj Jeremías ut mukumak chak erib re nak ma ani tana'ok re bar cuanquex, chanqueb re.

20 Eb li cuanqueb xcuanquil que'xcanab li hu sa' lix na'aj laj Elisama laj tz'ib. Coeb sa' li na'ajej cuan cui' li rey ut que'xye re chixjunil.

21 Ut li rey quixtakla laj Jehudí chixc'ambal li botbil hu. Laj Jehudí quixxoc chak li botbil hu sa' xna'aj laj Elisama laj tz'ib. Quiril xsa' li hu laj Jehudí chiru li rey ut chiruheb ajcui' chixjunileb li cuanqueb xcuanquil, li ch'ut-ch'uqueb rochben li rey.

22 A'in quic'ulman sa' xbele li po nak li rey chunchu chire xam sa' li rochoch li naxnumsi cui' li habalk'e.

23 Nak yo chirilbal xsa' li hu laj Jehudí, li rey quixchap li ac xril ut quixset chi ch'ich' ut quixcut sa' xam. Quixbanu chi jo'can toj retal quixchoy xc'atbal chixjunil li hu nak ac xe'rabi li c'a'ru naxye.

24 Eb li cuanqueb xcuanquil, ut li rey inc'a' que'oc xxiu chi moco que'raho' xch'ol riq'uin li atin que'rabi.

25 Laj Elnatán, laj Delaía ut laj Gemarías que'xtz'ama chiru li rey nak inc'a' tixc'at li hu. Abanan li rey inc'a' quirabi li c'a'ru que'xye.

26 Li rey quixtaklaheb laj Jerameel li ralar laj Hamelec, ut laj Seraías li ralar laj Azriel, ut laj Selemías li ralar laj Abdeel chixchapaleb laj Baruc laj tz'ib ut li profeta Jeremías re nak te'xq'ue chi prexil. Abanan li Kaçua' quixtenk'aheb re te'xmuk rib chiruheb.

27 Li Dios quiatinac cui'chic riq'uin laj Jeremías, nak ac xc'at li hu li rey, li tz'ibanbil cui' li atin li quixye laj Jeremías li quitz'íbac xban laj Baruc.

28 Ut quixye re: —Tachap jun chic li botbil hu ut tatz'íba cui'chic li atin chi sa', li tz'ibanbil sa' li botbil hu li quetz'íba xben cua, li quixc'at laj Joacim lix reyeb laj Judá.

29 Ut taye re laj Joacim lix reyeb laj Judá: Jo'ca'in xye acue li Kaçua' Dios. Laat xac'at li hu ut xaye: ¿c'a'ut nak quixtz'íba nak relic chi yal lix reyeb laj Babilonia tachalk' ut tixsach li

tenamit a'in ut tixcamsiheb li cristian jo'queb ajcui' li xul?

30 Anakcuan tinye acue, at rey Joacim, ma jun reheb la cualal ac'ajol te'c'anjelak chok' xreyeb li ralar xc'ajol laj David. Ut nak tancamk, la tz'ejcual t'ant'o tacañak. Tixc'ul li sak'e chi cutan ut li xchu'que chiru k'o'jyin.

31 Texinq'ue chixtojbale mac chejunilex, laat ut eb la cualal ac'ajol, jo'queb ajcui' li neque'c'anjelak chaçuu. Te'tz'akonk ajcui' laj Jerusalén ut eb laj Judá riq'uin li raylal li xinye nak t'c'ul xban nak inc'a' xepab li c'a'ru xinye ere, chan li Dios re laj Joacim.

32 Ut laj Jeremías quixchap jun chic li botbil hu ut quixq'ue re laj Baruc laj tz'ib, li ralar laj Nerías. Laj Baruc quixtz'íba sa' li hu chixjunil li atin li quiyeh'e re xban laj Jeremías. Quixtz'íba chixjunil li quicuan sa' li hu li quixc'at laj Joacim lix reyeb laj Judá. Ut toj cuan chic nabal xcomon li atin li quixtz'íba sa' li hu.

Li profeta Jeremías quiq'uehe' chi prexil

37 Laj Nabucodonosor, lix reyeb laj Babilonia, quixxakab laj Sedequías li ralar laj Josías chok' xreyeb laj Judá chok' rekaj laj Jeconías li ralar laj Joacim.

2 Abanan chi moco laj Sedequías, chi moco eb li neque'tenk'an re, chi moco eb li tenamit que'raj xbanunquil li c'a'ru quixye li Kaçua', li quiyeh'e reheb xban li profeta Jeremías.

3 Li rey Sedequías quixtakla laj Jucal li ralar laj Selemías riq'uin li profeta Jeremías rochben laj Sofonías laj tij li ralar laj Maasías. Ut que'xye re laj Jeremías: —Chattijok chikix chiru li Kaçua' li kaDios, chanqueb.

4 Sa' li cutan a'an toj maji' neque'xq'ue sa' tz'alam laj Jeremías. Toj naru naxic sa' xyankeb li tenamit.

5 Eb lix soldado lix reyeb laj Babilonia ac que'xsut li tenamit Jerusalén. Abanan que'elelic nak que'rabi resil nak eb lix soldado laj faraón que'el aran Egipto ut yoqueb chi xic Jerusalén chi pletic riq'uineb.

6 Ut li Kaçua' quiatinac riq'uin laj Jeremías ut quixye re:

7 —A'an a'in li naxye li Kaçua' lix Dioseb laj Israel. Ye re laj Sedequías lix reyeb laj Judá li xtaklan chak ere chi atinac cuiq'uin, nak eb lix soldado laj Egipto yoqueb chi chalç chixtenk'anquil, aban te'suk'ik cui'chic Egipto sa' xtenamiteb.

8 Mec'ojob ech'ol xban nak eb laj Babilonia chalqueb cui'chic re sa' li tenamit a'in chi pletic ut te'rechani li tenamit ut te'xc'at.

9 Lajin li Kaçua' ninye ere nak inc'a' tēbalak'i erib riq'uin xc'oxlanquil nak eb laj Babilonia inc'a' chic te'suk'yik chi pletic eriq'uin. Eb a'an chalqueb re. Inc'a' texcanab.

10 Usta laex texnumtāk sa' xbēneb ut junēs li toçh'oleb sa' li plet te'canāk sa' lix muhebal, abanan eb a'an te'çalk ut te'xq'ue xxamlel li tenamit, çan li Dios.

11 Eb li soldado aj Babilonia que'el Jerusalén xban nak yoqueb çak chi çalc eb lix soldados laj faraón.

12 Nak ac xe'çoeb laj Babilonia, laj Jeremías qui-el raj Jerusalén. Ço raj sa' lix na'ajeb li ralaç sa'ajol laj Benjamín, re nak tarisi rib sa' xyankeb li tenamit.

13 Abanan nak quicuulac sa' li oquebal re laj Benjamín, li nataklan sa' xbēneb li soldados quixchap ut quixye re: —Laat xic açue chixk'axtesinquit açuib sa' xyankeb laj Babilonia, çan. Li çuñk a'an, a'an laj Irías li ralaç laj Selemías ut ri laj Hananías.

14 Laj Jeremías quichak'oc ut quixye re: —Moco yal ta li nacaye. Lajin inc'a' tink'axtesi cuib sa' xyankeb laj Babilonia, çan. Abanan laj Irías inc'a' quixpab li quixye laj Jeremías. Quixchap ban ut quixc'am riq'uineb li neque'taklan. 15 C'ajo' nak que'josk'o' sa' xben laj Jeremías. Que'xtakla xsac'bal ut que'xq'ue chi prexil sa' li rochoch laj Jonatán laj tz'ib li que'xyib çok' tz'alam.



© 1996 David C. Cook

Laj Jeremías quiq'uehe' sa' jun li jul sa' tz'alam xban xyebal ratin li Dios.

16 Laj Jeremías quiq'uehe' sa' jun li jul sa' tz'alam ut najt quicuan aran.

17 Mokon chic li rey Sedequías quixtakla xc'ambal. Nak quic'ame' sa' li palacio, li rey Sedequías quiq'inac riq'uin xjunes. Quixpatz' re: —¿Ma cuan junak esilal xtakla çak çok' cue li Kaçua'? çan. Ut laj Jeremías quixye re: —Li Kaçua' xye nak laat tatk'axtesik sa' ruk' lix reyeb laj Babilonia, çan.

18 Ut laj Jeremías quixye ajcui' re laj Sedequías: —¿C'a'ru inmac çaçuu laat, malaj ut chiruheb li neque'tenk'an açue, malaj ut chiruheb li tenamit? ¿C'a'ut nak xineq'ue sa' tz'alam?

19 ¿Bar cuanqueb li profeta li que'yehoc açue nak lix reyeb laj Babilonia inc'a' tapletik açuiq'uin chi moco riq'uineb laj tenamit?

20 Anakcuan ut çinçacuabi, at rey. Çabañu taxak li tintz'ama çaçuu. Minatakla chic sa' li rochoch laj Jonatán laj tz'ib. Mare anchal tincamk aran, çan laj Jeremías.

21 Ut li rey Sedequías quixtakla xq'uebal chi prexil laj Jeremías sa' li nebal re li cab, li neque'cuan cui' li neque'c'ac'alen. Ut aran quicana. Rajlal cutan que'xq'ue junjunk xcaxlan cua li que'xyib laj yibom çaxlan cua toj retal qui-oso' sa' li tenamit.

38 Cuanqueb çuñk li que'rabi c'a'ru yo chixyebal reheb li tenamit laj Jeremías. A'aneb a'in: laj Sefatías li ralaç laj Matán, laj Gedalías li ralaç laj Pasur, laj Jucal li ralaç laj Selemías ut laj Pasur li ralaç laj Malquías.

2 Que'rabi nak laj Jeremías quixye reheb li tenamit: —Chixjunileb li te'canāk sa' li tenamit te'çamk xban cue'ej malaj ut sa' li plet, malaj ut xban li caki yajel. Abanan eb li te'elk ut te'xk'axtesi ribeb rubel xcuanquil laj Babilonia inc'a' te'çamsik. Te'canāk ban chi yo'yo.

3 Li Kaçua' quixye nak lix reyeb laj Babilonia tareçhani li tenamit a'in xban nak li Kaçua' tixk'axtesi sa' ruk'.—

4 Ut eb li cuanqueb xcuanquil que'xye re li rey: —Tento taçamk li çuñk a'in xban li ratin naxye. Yo chi ch'inanç xch'oleb li soldado li jo' q'uial toj cuanqueb sa' li tenamit. Ut yo ajcui' chi ch'inanç xch'oleb li tenamit xban. Li çuñk a'in inc'a' naxsic' li us çok' re li tenamit. Naxsic' ban li inc'a' us çok' reheb.—

5 Laj Sedequías quixye reheb: —Banuhomak re laj Jeremías li c'a'ru teraj xbanunquil. Lajin maç'a' naru ninye, çan.

6 Jo'can nak que'xchap laj Jeremías ut riq'uin

c'am que'xcubsi sa' xjulel lix ha' laj Malquías li lalal laj Hamelec. Li jul a'an cuan sa' li nebal re li tz'alam. Mac'a' ha' chi sa'. Junes sulul xsa'. Ut laj Jeremías quisubun sa' li sulul.

7 Quicuan jun li cuĩnk aj Etiopía, aj Ebed-melec xc'aba'. A'an li eunuco li nac'anjelac sa' rochoch li rey. Quirabi resil nak laj Jeremías quiq'uehe' sa' jul. Nak li rey chunchu chire li oquebal re laj Benjamín,

8 laj Ebed-melec qui-el sa' li palacio ut cō chi atinac riq'uín ut quixye re:

9 —At rey, yibru xe'xbanu eb li cuĩnk a'in nak xe'xcut li profeta Jeremías sa' jul. Aran naru namac xban xtz'ocajic xban nak mac'a' chic cua sa' li tenamit, chan.

10 Ut li rey quixye re laj Ebed-melec laj Etiopía: —C'ameb chaquix lajeb xca'c'al (30) chi cuĩnk ut isi sa' li jul li profeta Jeremías nak toj maji' namac, chan.

11 Quixc'ameb li cuĩnk laj Ebed-melec ut qui-oc sa' rochoch li rey. Quinume' rubel li na'ajej li naxocman cui' li c'a'ru tertio xtz'ak. Ut quixxoc chak li k'el t'icr ut quixbac' riq'uín c'am ut quixcubsi sa' li jul re laj Jeremías.

12 Ut laj Ebed-melec laj Etiopía quixye re laj Jeremías: —Q'ue chak li k'el t'icr a'an sa' la tel re nak inc'a' tatxtacuasi li c'am nak tatkisi sa' li jul, chan. Ut laj Jeremías quixbanu jo' quiyeh'e' re.

13 Ut riq'uín li c'am que'xquelo laj Jeremías ut que'risi sa' li jul. Ut que'xcanab laj Jeremías sa' li nebal re li tz'alam.

14 Chirix chic a'an li rey Sedequías quixtakla xc'ambal li profeta Jeremías ut quirocsi sa' li rox oquebal re li templo. Ut quixye li rey re laj Jeremías: —Cuan c'a'ru tinpatz' acue. Ut nintz'ama chaucu nak taye xyalal cue, chan.

15 Ut laj Jeremías quixye re laj Sedequías: —Cui tinye lix yalal acue, laät tatakla incamsinuil. Ut cui ting'ue ana'leb, moco tacuabi ta li c'a'ru tinye, chan.

16 Ut li rey Sedequías quixbanu li juramento sa' mukmu riq'uín laj Jeremías, ut quixye re: —Sa' xc'aba' li yo'yoquíl Dios, li naq'uehoc kayu'am, laín inc'a' tatincamsi, chi moco tatink'axtesi sa' ruk'eb li cuĩnk li te'ajok acamsinuil, chan.

17 Ut laj Jeremías quixye re laj Sedequías: —Jo'ca'in quixye li Kaçua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel. “Cui tak'axtesi acuib sa' ruk'eb li neque'tenk'an re lix reyeb laj Babilonia, laät inc'a' tatcamsik, ut li tenamit a'in inc'a' tac'atek'. Laät jo' eb ajcui' la cualal ac'ajol inc'a' textcamsik.

18 Abanan cui inc'a' nacak'axtesi acuib sa' ruk'eb laj Babilonia, li tenamit a'in tak'axtesik sa' ruk'eb ut te'xc'at li tenamit ut laät moco tatcolek' ta sa' ruk'eb,” chan.

19 Li rey Sedequías quixye re laj Jeremías: —Lain yo inxiu xbaneb laj judío li xe'xk'axtesi ribeb sa' xyankeb laj Babilonia. Mare anchal eb laj Babilonia tine'xk'axtesi sa' ruk'eb laj judío ut eb a'an tine'xrahobtesi, chan.

20 Laj Jeremías quixye re laj Sedequías: —Inc'a' tate'xk'axtesi sa' ruk'eb laj judío. Banu li c'a'ru xye li Kaçua'. Cui tabanu li c'a'ru yocuin chixyebal acue, us tat-elk. Ut inc'a' tatcamsik.

21 Abanan cui inc'a' tak'axtesi acuib sa' ruk'eb, a'an a'in li tac'ul jo' quic'ute' chicuu xban li Kaçua':

22 Chixjunileb li ixk li cuanqueb sa' la cuoch och te'isik sa' li cab ut te'k'axtesik sa' ruk'eb li neque'tenk'an re lix reyeb laj Babilonia. Ut eb li ixk te'xye acue, “Xate'xbalak'i ut xe'-numta sa' aben li cac'ojob ach'ol sa' xbeneb. Anakcuan xach'ic acuib sa' ch'a'ajquil. Chan chan nak xach'ic la cuok sa' sulul. Xate'xcanab ajunes la cuamig.”

23 Chixjunileb la cuixakil ut eb la coc'al te'k'axtesik sa' ruk'eb laj Babilonia. Ut laät inc'a' tatrük chi elelic chiruheb. Tatchapek' ban xban lix reyeb laj Babilonia ut li tenamit a'in tac'atek', chan laj Jeremías.

24 Laj Sedequías quixye re laj Jeremías: —Ma ani aj e taye li c'a'ru xaye cue re nak inc'a' tatcamsik.

25 Cui eb li neque'tenk'an cue te'xnau nak xingatinac acuiq'uín, mare te'chalk acuiq'uín ut te'xye acue, “Ye ke c'a'ru xaye re li rey ut c'a'ru xye acue. Mamuk lix yalal chiku. Lao inc'a' tatkacamsi,” mare cha'akeb acue.

26 Cui te'xye acue chi jo'can, laät taye reheb nak yocat chixtz'amanquil chicuu nak inc'a' chic tatintakla sa' rochoch laj Jonatán re nak inc'a' tatcamsik aran, cha'akat.—

27 Ut jo'can quic'ulman. Eb li neque'tenk'an re li rey Sedequías que'cuulac riq'uín laj Jeremías ut que'xpatz' re. Ut laj Jeremías quixsumeheb jo' quiyeh'e' re xban li rey. Ut que'xcanab atinac riq'uín xban nak ma ani qui-abin re li c'a'ru quixye laj Sedequías re laj Jeremías.

28 Ut laj Jeremías quicana chi prexil sa' li nebal re li tz'alam toj quicuulac xk'ehil nak li tenamit Jerusalén quichape' xbaneb laj Babilonia.

Laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia
quinumta sa' xbēneb laj Jerusalén

39 Yo xlaje po re li xbele chihab roquic chok' xreyeb laj Judá laj Sedequías nak quichal laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia rochbēneb lix soldados chi pletic riq'uineb laj Jerusalén ut que'xsut rix li tenamit.

2 Sa' li beleb xbe li xca po nak yo junlaju chihab roquic chok' rey laj Sedequías, nak eb laj Babilonia que'xt'an li tz'ac li sutsu cui' Jerusalén.

3 Chixjunileb li neque'tenk'an re lix reyeb laj Babilonia que'chal ut que'xyib lix muhebaleb sa' li oquebal re li tenamit li cuan sa' xyi. Sa' xyankeb a'an cuanqueb laj Nergal-sarezer, ut laj Samgar-nebo, laj Sarsequim li nim xcuanquil sa' li rakleb atin ut laj Nergal-sarezer jun chic, li nim xcuanquil. Ut cuanqueb ajcui' chixjunileb li neque'tenk'an re lix reyeb laj Babilonia.

4 Nak laj Sedequías lix reyeb laj Judá ut eb lix soldados que'rileb lix soldados li xic' neque'iloc reheb, que'e'lelic chiruheb. Chiru k'ojyin que'el sa' xna'aj li racuimk li rey sa' li oquebal li cuan sa' xyi li cuib chi tz'ac ut que'c'qeb sa' li be li naxic Arabá.

5 Abanan eb lix soldado laj Babilonia que'xtakeheb toj retal coxe'xtauheeb sa' li ru tak'a li cuan nach' riq'uin li tenamit Jericó. Que'xchap laj Sedequías ut que'xc'am riq'uin laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia sa' li tenamit Ribla sa' li na'ajej Hamat. Ut aran que'xrak atin sa' xben.

6 Ut lix reyeb laj Babilonia quixcamsi li lalal laj Sedequías. Laj Sedequías yo chi rilbal nak que'camsic. Ut que'camsic ajcui' eb li cuanqueb xcuanquil aran Judá.

7 Chirix a'an que'risi li xnak' ru laj Sedequías ut que'xbac' riq'uin cadena re te'xc'am Babilonia.

8 Ut eb laj Babilonia que'xc'at li rochoch li rey jo' eb ajcui' li rochocheb li tenamit. Ut que'xjuc' chixjunil li tz'ac li sutsu cui' Jerusalén.

9 Tojo'nak laj Nabuzaradán li nataklan sa' xbēneb chixjunileb li soldado, quixchapeb ut quixc'ameb chi prexil aran Babilonia chixjunileb li cristian li que'cana sa' li tenamit. Ut quixc'ameb ajcui' li que'xk'axtesi ribebe rubeleb xcuanquil.

10 Abanan, laj Nabuzaradán, li nataklan, quixcanab sa' li na'ajej Judá eb li neba', li mac'a' cuan reheb. Ut quixq'tue reheb lix ch'och'eb ut li racuimkeb uvas.

11 Li rey Nabucodonosor quixye re laj Nabuzaradán c'a'ru tixbanu riq'uin laj Jeremías. Quixye re:

12 —C'am li profeta Jeremías ut taçuil chi us. Mabanu raylal re. Banu ban li c'a'ru naxye acue, chan.

13 Jo'can nak laj Nabuzaradán quixc'am chirix laj Nabusazbán ut laj Nergal-sarezer, li ninkeb xcuanquil sa' li rakleb atin. Ut quixc'ameb ajcui' chixjunileb li neque'tenk'an re lix reyeb laj Babilonia.

14 Que'xtakla risinquil laj Jeremías sa' li nebal re li tz'alam ut que'xk'axtesi sa' ruk' laj Gedalfías li lalal laj Ahicam ut ri laj Safán, re tix'am sa' rochoch. Jo'can nak laj Jeremías quicana sa' lix tenamit.

15 Nak laj Jeremías toj cuan chi prexil sa' li nebal re li tz'alam li Kacua' quiatinac riq'uin ut quixye re:

16 —Tatxic riq'uin laj Ebed-melec laj Etiopía ut taye re nak li Kacua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, naxye chi jo'ca'in: Lain tinbanu re li tenamit a'in li c'a'ru quinye. Raylal tinq'tue sa' xben. Macua' usilal. Ut laät taçuil nak taç'ulmank a'in.

17 Abanan lain tincolok acue sa' li cutan a'an, chan li Kacua'. Laät inc'a' tatk'axtesik sa' ruk'eb li tenamit li nacaxucua ruheb.

18 Lain tincolok acue re nak inc'a' tatcamsik sa' li plet. Laät tatcanak chi yo'yo xban nak cac'ojob ach'ol cuiq'uin, chan li Kacua'.

40 Li Kacua' quiatinac cui'chic riq'uin laj Jeremías nak ac x-ach'abac aran Ramá xban laj Nabuzaradán li nataklan sa' xbēneb li soldado. Bac'bo riq'uin cadena nak que'xtau sa' xyankeb chixjunileb laj Jerusalén ut eb laj Judá li yoq'ueb chi c'amec' chi prexil aran Babilonia.

2 Laj Nabuzaradán li nataklan sa' xbēneb li soldado quixye re laj Jeremías: —Li Kacua' la Dios quixye nak li na'ajej a'in tento nak tixc'ul li raylal.

3 Ut anakuan xc'ulman jo' quixye li Kacua'. Chixjunil li raylal a'in xc'ulman xban nak laex xexmacob chiru li Kacua' ut inc'a' xebanu li c'a'ru quixye ere.

4 Anakuan lain xcuisi li cadena li bac'bo cui' la cuuk'. Cui tixc'ul ach'ol, tatxic chicuix Babilonia ut lain tin-iloc acue. Cui ut inc'a' tixc'ul ach'ol, inc'a' tatxic chicuix. Tatxic yalak bar, li bar cui' taçuulak chacuu xic.

5 Cui taçuaj canac sa' li na'ajej a'in, suk'in riq'uin laj Gedalfías li lalal laj Ahicam. Laj Ahicam, a'an li lalal laj Safán. Lix reyeb laj

Babilonia quixxakab laj Gedalías chi taklanc sa' xbeneb li tenamit li cuanqueb Judá. Chatcuank sa' rochoch a'an sa' xyankeb la cuech tenamitil malaj ut tatxíc bar taçuaaj, chan. Ut quixq'ue xmatan ut xtzacæmk ut quixchak'rabi.

6 Jo'can nak laj Jeremías ço Mizpa chi cuanc sa' rochoch laj Gedalías li ralar laj Ahicam. Quicuan aran sa' xyankeb li rech tenamitil li jo' q'uial chic que'cana sa' li na'ajeb a'an.

7 Cuanqueb li neque'taklan sa' xbeneb li soldados aj Judá li inc'a' que'xk'axtesi ribeb rubel xcuanguileb laj Babilonia. Que'rabi resil nak lix reyeb laj Babilonia quixxakab laj Gedalías chi taklanc sa' li na'ajeb a'an ut quixcanabeb sa' ruk' chixjunileb li inc'a' que'c'ame' Babilonia jo' cuĩnk, jo' ixk, jo' coc'al ut li neba'eb sa' li tenamit a'an.

8 Jo'can nak que'coeb Mizpa chirilbal laj Gedalías. A'aneb a'in li que'coeb: laj Ismael li ralar laj Netanías; laj Johanán ut Jonatán, li cuib chi ralar laj Carea; laj Seraías li ralar laj Tanhumet; eb li ralar laj Éfai li netofatita; ut Jezanías li ralar jun laj maacateo. Ut eb lix soldados cuanqueb rochbeneb.

9 Ut laj Gedalías li ralar laj Ahicam li ralar laj Safán quixbanu li juramento riq'uíneb li soldados ut riq'uíneb li neque'taklan sa' xbeneb. Ut quixye reheb: —Mexxucuac chi c'anjelac chiruheb laj Babilonia. Canakex sa' li na'ajeb a'in ut c'anjelankex chiru lix reyeb laj Babilonia re nak us tex-elk riq'uin li c'a'ru tēbanu.

10 Laj tincañak Mizpa ut tin-oquenk cherix nak eb laj Babilonia te'chalk chi atinac kiq'uin. Læx naru texcanak arin chixsic'bal ru li uvas ut li ru li che' li na-el sa' sak'ehil ut li aceite. Texoc sa' eb li cab li naxoque' cui' li c'a'ak re ru. Canakex sa' eb li tenamit li xesic' ru, chan.

11 Ut chixjunileb laj judío li cuanqueb Moab, Amón, Edom ut sa' eb li jalaneb tenamit, que'rabi nak lix reyeb laj Babilonia quixq'ue xlesenseb nak eb laj judío te'canak sa' lix tenamiteb ut que'rabi nak laj Gedalías quixakabac chi taklanc sa' xbeneb.

12 Jo'can nak que'suk'i chak Judá nabaleb laj judío li que'jeq'uíc yalak bar. Que'cuulac riq'uin laj Gedalías aran Mizpa chixpatz'bal lix na'ajeb. Ut que'xxoc nabal li xya'al li uva ut li ru li racuĩmkeb.

13 Ut laj Johanán li ralar laj Carea rochbeneb chixjunileb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado li que'cana sa' c'alebaj, que'coeb Mizpa chi atinac riq'uin laj Gedalías.

14 Ut que'xye re: —¿Ma inc'a' nacanau nak

laj Baalis, lix reyeb li ralar xc'ajol laj Amón, xtakla chak laj Ismael li ralar laj Netanías chacamsinuil? chanqueb. Abanan laj Gedalías inc'a' quixpab li c'a'ru que'xye.

15 Ut laj Johanán quiatnac riq'uin laj Gedalías nak xjunes. Ut quixye re: —Chinacanab chixcamsinuil laj Ismael. Ma ani tana'ok re ani xcamsin re. ¿C'a'ut nak takacanab laj Ismael re nak tatxcamsi laot? Cui tatxcamsi, te'xjeq'ui cui'chic ribeb chixjunileb laj judío li xach'ut-ubeb çajun sutam ut te'osok' chixjunileb laj Judá li jo' q'uial chic xe'cana, chan.

16 Abanan laj Gedalías li ralar laj Ahicam quixye re laj Johanán li ralar laj Carea: —Ma-banu a'an xban nak moco yal ta li c'a'ru yocac chixyebal chirix laj Ismael, chan.

41 Laj Ismael, a'an li ralar laj Netanías. Ut laj Netanías, a'an li ralar laj Elisama. Laj Ismael, a'an xcomoneb li ralar xc'ajol li rey ut xcomoneb ajcui' li neque'tenk'an re li rey. Sa' li xcuuk po re li chihab a'an, laj Ismael ço Mizpa chi atinac riq'uin laj Gedalías. Lajeb li cuĩnk quixc'ameb chirix. Yoqueb chi cua'ac sa' comonil aran Mizpa.

2 Nak yoqueb chi cua'ac, laj Ismael ut li lajeb chi cuĩnk li cuanqueb rochben, que'cuac li ut que'xcamsi chi ch'ich' laj Gedalías li ralar laj Ahicam, li ralar laj Safán. Laj Gedalías, a'an li quixakabac xban lix reyeb laj Babilonia chi taklanc sa' li na'ajeb Judá.

3 Laj Ismael quixcamsiheb ajcui' chixjunileb laj judío li cuanqueb riq'uin laj Gedalías aran Mizpa. Ut quixcamsiheb ajcui' chixjunileb li soldado aj Babilonia li cuanqueb aran.

4 Jo' cuulajak chic nak toj maji' na-abic resil lix camic laj Gedalías,

5 que'cuulac Mizpa çac'al chi cuĩnk li que'chal chak Siquem, Silo, ut Samaria. Jobil lix macheb ut pejel li rak'eb ut setinbil lix tibeleb retalil lix rahil xch'oleb. Que'xc'am li ru li trigo ut li pom re te'mayejak sa' li templo.

6 Laj Ismael li ralar laj Netanías qui-el Mizpa ut ço chixc'ulbaleb. Yo chi yabac nak ço. Nak quixc'uleb quixye reheb: —Quimkex chirilbal laj Gedalías li ralar laj Ahicam, chan.

7 Nak que'oc sa' li tenamit, laj Ismael li ralar laj Netanías ut eb li cuĩnk li cuanqueb rochben que'xcamsiheb li cuĩnk ut que'xcuteb sa' lix julel ha' cuan aran.

8 Abanan lajeb li cuĩnk xcomoneb li çac'al chi cuĩnk, que'xye re laj Ismael: —Moacamsi lao. Cuan li trigo, li cebada, li aceite ut li xya'al cab mukmu kaban sa' c'alebaj, chanqueb. Ut xban a'an nak laj Ismael inc'a' quixcamsiheb.

9 Lix julel ha' li quixcuteb cui' li camenak laj Ismael, a'an li ha' li quixtakla xbecbal li rey Asa nak yo chixcolbal rib chiru laj Baasa lix reyeb laj Israel. Usta nimla jul, abanan quinujac riq'uineb li cuĩnk li quixcamsiheb laj Ismael.

10 Ut laj Ismael quixtakla xchapbal chixjunileb li cristian li cuanqueb Mizpa, jo' eb ajcui' lix rabin li rey, li que'canabac sa' ruk' laj Gedafías re tarileb. Laj Ismael quixchapeb ut quixq'ueheb chi prexil ut qui-oc xc'am-baleb sa' xtenamiteb laj Amón.

11 Laj Johanán li ralal laj Carea ut chixjunileb li cuanqueb xcuanquil sa' xbeneb li soldado que'xnau li inc'a' us li quixbanu laj Ismael li ralal laj Netanías.

12 Que'xc'am chirixeb chixjunileb li cuĩnk ut que'coeb chi pletic riq'uin laj Ismael li ralal laj Netanías. Coxex'tau nach' riq'uin li ha' li cuan Gabaón.

13 C'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb li cuanqueb rochben laj Ismael nak que'ril nak yo chak chi chalc laj Johanán li ralal laj Carea ut chixjunileb li cuanqueb rochben.

14 Chixjunileb li quixchapeb laj Ismael aran Mizpa que'xk'axtesi ribeb rubel xcuanquil laj Johanán li ralal laj Carea.

15 Abanan laj Ismael li ralal laj Netanías quielelic chiru laj Johanán rochbeneb cuakxakib li cuĩnk ut que'coeb riq'uineb laj Amón.

16 Chirix a'an laj Johanán, li ralal laj Carea, ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado que'xc'ameb chak chixjunil li quix'ameb chi prexil laj Ismael li ralal laj Netanías nak acak xcamsi laj Gedafías li ralal laj Ahicam. Cuanqueb soldados, cuanqueb ixk, ut cuanqueb coc'al, jo' eb ajcui' li eunucos li quixtauheb chak Gabaón.

17 Que'coeb toj retal que'cuulac Gerut-quimam li cuan nach' riq'uin Belén re nak te'xic toj Egipto.

18 Que'coeb chi najt xban nak que'raj elelic chiruheb laj Babilonia. Que'xucuaq chiruheb xban nak laj Ismael li ralal laj Netanías quixcamsi laj Gedafías li quixakabac xban lix reyeb laj Babilonia chi taklanc sa' li na'ajej Judá.

42 Chixjunileb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado que'cuulac chi atinac riq'uin laj Jeremías. Sa' xyankeb a'an cuanqueb laj Johanán li ralal laj Carea, ut laj Jezanías li ralal laj Osaías jo' eb ajcui' chixjunileb li tenamit, jo' li cuanqueb xcuanquil jo' eb ajcui' li mac'a'eb xcuanquil.

2 Que'xye re laj Jeremías: —Banu usilal, chacuabi li c'a'ru nakatz'ama chacuu. Chattijok

chikix chiru li Kacua' la Dios. Tattijok chikix li jo' q'ual chic inc'a' xsache' ku. Junxil nabalo, abanan anakucan co'xib aj chic xocana, jo' yocat chirilbal.

3 Chatz'ama chiru li Dios nak a'an tixc'ut chiku c'a'ru takabanu ut tixc'ut ajcui' chiku bar toxic, chanqueb.

4 Ut laj Jeremías quixye reheb: —Lain xcuabi li c'a'ru xeye. Tintijok chiru li Kacua' li ka-Dios jo' xetz'ama chicuu. Ut lain tinye ere li c'a'ru tinixsume cui'. Tinye ere chixjunil ut mac'a' tinmuk cheru, chan.

5 Ut que'xye re laj Jeremías: —A' taxak li Kacua' li kaDios tarak atin sa' kaben riq'uin xtiq'uilal cui inc'a' takabanu li c'a'ru tixye acue li Kacua' li kaDios.

6 Lao takabanu li c'a'ru tixye acue li Kacua', usta us chiku, usta inc'a'. Lao yoco chixtz'amanquil chacuu nak tattijok chiru li Kacua' li kaDios. To-abĩnk chiru re nak us toelk, chanqueb.

7 Ac xnume' chic lajeb cutan nak li Kacua' quiatınac riq'uin laj Jeremías.

8 Ut laj Jeremías quixbok laj Johanán li ralal laj Carea riq'uin. Ut quixbokeb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li soldado ut eb li tenamit li cuanqueb rochben, jo' li cuanqueb xcuanquil, jo' eb ajcui' li mac'a'eb xcuanquil.

9 Ut quixye reheb: —Laex xinetakla chixtz'amanquil chiru li Kacua' li kaDios lao aj Israel. Li Kacua' xsume li c'a'ru xintz'ama ut quixye chi jo'ca'in:

10 Cui texcanak sa' li na'ajej a'in ut texcuank sa' xyalal, lain texintenk'a ut inc'a' tinbanu raylal ere. Texincanab chi cuanc sa' li na'ajej a'in ut inc'a' texinq'ue chi isic. Naraho' inch'ol xban li raylal li xinbanu ere.

11 Mexxucuaq chiru lix reyeb laj Babilonia. Anakucan nequexxucuaq xban, abanan mexxucuaq chic xban nak lain tincuanq eriq'uin. Lain tintenk'an ere ut tincolok ere sa' ruk' li rey a'an.

12 Lain tincuuxtana eru. Jo'can ajcui' lix reyeb laj Babilonia taruxtana eru ut texcanab cui'chic chi cuanc sa' le na'aj.

13 Cui laex teye nak inc'a' nequeraj cuanc sa' li na'ajej a'in, yokex chixk'etbal li c'a'ru xye ere li Kacua' le Dios.

14 Cui teye nak texxic chi cuanc Egipto bar neque'oxla nak inc'a' tacuanq li pletic chi moco terabi xyab li trompeta, chi moco tec'ul cue'ej,

15 cui ut teye chi jo'can, cherabi li ratin li Kacua', laex aj Judá li inc'a' quisache' eru. Li

Kaꝥua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel naxye chi jo'ca'in: Laex teraj xic chi canaꝥ aran Egipto.

16 Usta laex texxic toj aran, abanan li plet ut li cue'ej li k'axal nequexucua ru toxe'xtau aran ut texcamk.

17 Relic chi yał chixjunileb li te'xic chi cuanc Egipto te'camsik sa' li plet, malaj ut xban cue'ej malaj ut xban li caki yajel. Ma jun ta-colek' chiru li raylal li tintakla sa' xbeneb, chan li Dios.

18 Ut li Kaꝥua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, quixye ajcui': —Jo' nak xinc'utbesi lin josk'il chiruheb li cuanqueb Jerusalén nak xinq'ueheb chixtojbal xmac, jo'can ajcui' nak texinq'ue chixtojbal emac laex cui texxic Egipto. Xucuajelak eribal. Texhobek' ut tapatz'ek' le c'aba' nak eb li tenamit te'majecuank. Ut inc'a' chic textsuk'ik sa' li na'ajej a'in, chan li Kaꝥua'.

19 Laex aj Judá, li inc'a' quisache' eru, li Kaꝥua' xye nak inc'a' texxic Egipto. Lain ninye xyalał ere anakcuan. Chec'oxlak chi us c'a'ru tebanu.

20 Inc'a' us xebanu nak xetz'ama chicuu nak tintijok cherix chiru li Kaꝥua' li kaDios. Xeye cue, “Chattijok chiru li Kaꝥua' li kaDios chikix lao ut taye ke chixjunil li tixye acue. Lao takabanu li c'a'ru tixye,” chanquex.

21 Lain xinye ere anakcuan, abanan laex inc'a' nequeraj xbanunquail li c'a'ru xye li Kaꝥua' li kaDios.

22 Jo'can nak anakcuan chenuhak nak relic chi yał laex texcamk sa' li plet malaj ut xban cue'ej, malaj ut xban caki yajel. Texcamk sa' li na'ajej li xic cui' ere chi cuanc, chan laj Jeremías.

43 Laj Jeremías quixye reheb laj Judá chixjunil li quiyeh'e' re xban li Kaꝥua' lix Dioseb.

2 Nak ac xrake' chi atinac laj Jeremías, laj Azarias li ralar laj Osaías ut laj Johanán li ralar laj Carea, rochbened li cuink li k'et-k'eteb, que'xye re laj Jeremías: —Tic'ti' li nacaye. Li Kaꝥua' li kaDios inc'a' quixye a'an. Inc'a' xatxtakla chixyebal ke nak inc'a' toxic chi cuanc Egipto.

3 Laj Baruc li ralar laj Nerías yo chi tacchi'inc acue re nak toak'axtesi sa' ruk'eb laj Babilonia re nak toe'xcamsi malaj ut toe'xc'am chi prexil aran Babilonia, chanqueb.

4 Jo'can nak laj Johanán li ralar laj Carea, ut chixjunileb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado, jo' eb ajcui' chixjunileb li tenamit

que'xk'et li ratin li Kaꝥua' ut inc'a' que'cana sa' li na'ajej Judá.

5 Laj Johanán li ralar laj Carea ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado, que'xc'am chirixeb laj Judá li inc'a' quisache' ruheb. A'aneb li que'jeq'uiꝥ yalak bar junxil ut que'suk'i chi cuanc Judá.

6 Que'xc'ameb chixjunileb li cuink, eb li ixk ut eb li coc'al, jo' eb ajcui' lix rabin li rey. A'aneb li que'q'uehe' rubel xcuanquil laj Gedafías li ralar laj Ahicam xban laj Nabuzaradán li nataklan sa' xbeneb li soldado. Ut que'xc'am ajcui' li profeta Jeremías ut laj Baruc li ralar laj Nerías.

7 Jo'ca'in nak que'xk'et ratin li Dios nak que'coeb Egipto ut que'cuulac toj Tafnes.

8 Nak cuanqueb Tafnes li Kaꝥua' quiatnac riq'uin laj Jeremías ut quixye re:

9 —Chap co'xibak li ninki pec ut chiruheb laj judío tamukeb sa' ch'och', li seb ru, li cuan chiru li oquebal re li rochoch laj faraón aran Tafnes.

10 Ut taye reheb: Jo'ca'in xye li Kaꝥua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel. Lain tinc'am chak laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia, li nac'anjelac chicuu. Lain tinxakab lix na'aj arin sa' xben li pec a'in ut aran tixq'ue lix muhebal.

11 Laj Nabucodonosor tachalk chi pletic riq'uibeb laj Egipto. Ut li ac tenebanbil camc sa' xbeneb te'camk. Li ac tenebanbil sa' xbeneb c'amec' chi prexil, te'c'amek'. Li ac tenebanbil camc sa' xbeneb sa' li plet, sa' li plet ajcui' te'camk.

12 Tixloch xxamlel li rochocheb lix dioseb laj Egipto. Tixc'ateb li dioseb malaj ut tixc'ameb. Tixsabesi li tenamit Egipto jo' nak naxsabesi li rak' junak aj ilol xul. Ut chirix a'an taek sa' li tenamit a'an chi mac'a' tixc'ul.

13 Ut lix reyeb laj Babilonia tixjuq'ueb lix jalam uch lix dioseb Bet-semes li cuanqueb aran Egipto. Ut tixc'ateb li cab li neque'xlok'-oni cui' lix dioseb, chan.

44 Li Kaꝥua' quiatnac riq'uin laj Jeremías chirixeb chixjunileb laj judío li cuanqueb Egipto sa' eb li tenamit Migdol, Tafnes, Menfis ut sa' li na'ajej Patros.

2 Li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel quixye chi jo'ca'in: —Laex xeq'ue retal li raylal li xinq'ue sa' xben li tenamit Jerusalén ut sa' xbeneb li tenamit li cuanqueb Judá. Anakcuan juc'bileb chic ut mac'a' aran sa' eb li tenamit a'an.

3 Xinbanu chi jo'can reheb xban li mausilal que'xbanu. Que'xq'ue injosk'il nak que'xc'at

xpomeb ut que'xlok'oni li jalanil dios li inc'a' xe'xnau ru eb a'an, chi moco laex, chi moco le na' eyucua'.

4 Nabal sut quintaklaheb li profeta, laj c'anjel chicuu, riq'uineb. Eb li profeta que'xye reheb nak inc'a' te'xbanu li yibru na'leb a'in, li inc'a' nacuu lac chicuu.

5 Abanan inc'a' que'rabi chi moco que'xq'ue retal li c'a'ru que'xye li profetas. Inc'a' que'x-canab xbanunquul li mausilal, chi moco que'x-canab xc'atbal lix pomeb chiruheb li jalanil dios.

6 Jo'can nak quinumta lin josk'il sa' xbeneb ut quicuisi injosk'il sa' xbeneb li tenamit li cuanqueb Judá ut sa' eb li be li cuanqueb Jerusalem. Lain quinsach ruheb ut mac'a' cuan sa' eb li tenamit toj chalen anakcuan.

7 A'an a'in li naxye li Kaçua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel: ¿C'a'ut nak nequebanu li mausilal a'in? Ejunes nequesach erib. ¿C'a'ut nak nequeq'ueheb chi camc eb li cuink ut eb li ixk jo' eb ajcui' li saj cuink ut eb le coc'al toj retal nak ma jun chic xcomoneb laj Judá neque'cana?

8 ¿C'a'ut nak nequechik' injosk'il riq'uin xlok'oninqueb li dios li xeyib ut riq'uin xc'atbal le pom chiruheb li dios li cuanqueb arin Egipto li bar xexchal cui' chi cuanc? Laex tesach erib ejunes ut texhobek' ut xic' chic tex-ilek' xbaneb chixjunileb li xnjnkal ru tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och'.

9 ¿Ma xsach sa' ech'ol li mausilal li que'xbanu le xe'tonil yucua' ut eb li rey ut eb li rixakileb sa' li na'ajej Judá? ¿Ma xsach sa' ech'ol li mausilal li xebanu laex ut eb le rixakil aran Judá ut aran Jerusalem?

10 Toj chalen anakcuan laex inc'a' quecubsi erib chi moco niquine'lok'oni. Ut inc'a' nequebanu li c'a'ru naxye sa' lin chak'rab li quinq'ue ere laex ut reheb ajcui' le xe'tonil yucua'.

11 Jo'can nak lain li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, tinq'ue li raylal a'in sa' eben laex re xsachbal eru laex aj Judá.

12 Lain tinsacheb chixjunileb laj Judá li inc'a' que'sache' ruheb junxil. Tinsacheb chixjunileb li te'xq'ue xch'ol chi xic chi cuanc Egipto. Jun xxiq'ue, jo' li cuanqueb xcuanquul, jo' eb li mac'a'eb xcuanquul, telaje'camk aran Egipto. Cuan li te'camk sa' li plet ut cuan li te'camk xban cue'ej. Xucujal rilbal li te'xc'ul. Te'hobek' ut te'majecuak xbaneb li tenamit ut te'se'ek.

13 Lain tinq'ueheb chixtojbil lix maqueb li xe'coeb chi cuanc Egipto. Tintakla li plet, li

cue'ej ut li caki yajel sa' xbeneb jo' quinbanu reheb laj Jerusalem.

14 Ma jun reheb laj Judá li que'coeb chi cuanc Egipto te'colek'. Ma jun reheb tasuk'ik cui'chic Judá usta te'raj ru suk'ic. Ca'aj chic li te'ruhank chi elelic te'suk'ik, chan li Dios.

15 Chixjunileb li cuanqueb aran que'atinac riq'uin laj Jeremías. Sa' xyankeb a'an cuanqueb li cuink li que'xnau nak eb li rixakil que'mayejac chiruheb li jalanil dios. Cuanqueb nabaleb li ixk ch'utch'uqueb aran, jo' eb ajcui' chixjunileb laj judfo li cuanqueb Patros, xcuent Egipto. Que'xye re laj Jeremías:

16 —Lao inc'a' takabanu li c'a'ru xaye ke sa' xc'aba' li Dios.

17 Lao takabanu chixjunil li c'a'ru xkaye. Takac'at kapom chiru li kana' po, li neque'xye “Reina del Cielo” re. Takamayeja li kavino chiru jo' que'xbanu li kayucua' ut eb li karey jo' eb ajcui' li xe'taklan sa' kaben sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá ut aran Jerusalem. Sa' eb li cutan a'an sa sa' kach'ol ut cuan nabal katzacaemk. Ma jun cua xkac'ul raylal.

18 Chalen nak xkacanab xc'atbal kapom chiru li kana' po ut chalen nak xkacanab xmayej-anquil li kavino chiru, mac'a' chic katzacaemk ut yoqueb chi camc eb li kacomon sa' li plet ut xban cue'ej, chanqueb.

19 Ut eb li ixk que'xye: —¿Ma inc'a' ta bi' que'xnau li kabelom nak xkac'at kapom chiru li kana' po? Ut, ¿ma inc'a' ta bi' que'xnau nak xkamayeja li vino chiru ut xkayib li caxlan cua jo' retalil li po? chanqueb.

20 Laj Jeremías quiatinac riq'uineb chixjunileb li tenamit, jo' cuink jo' ixk li yoqueb chi atinac riq'uin.

21 Quixye reheb: —¿Ma inc'a' ta bi' quixnau li Dios nak xec'at li pom sa' eb li tenamit li cuanqueb Judá ut aran Jerusalem? ¿Ma inc'a' ta bi' quixq'ue retal nak xec'at li pom laex, ut eb le yucua' jo' eb ajcui' le rey ut eb li neque'taklan sa' eben?

22 Li Dios inc'a' chic quixcuy rilbal li mac ut li mausilal xebanu. Inc'a' chic quixcuy rilbal lix yibal ru le na'leb. Jo'can nak quixsach ru le na'aj. Mac'a' chic cuan chi sa' anakcuan ut majecuanbil chic.

23 Li raylal a'in xt'ane' sa' eben xban nak quexmacob chiru li Kaçua'. Quec'at le pom chiruheb li jalanil dios ut inc'a' quebanu li c'a'ru quixye li Kaçua'. Quek'et li chak'rab ut inc'a' quebanu li c'a'ru quextakla cui'.

24 Ut laj Jeremías quixye ajcui' reheb li tenamit, jo' eb ajcui' li ixk: —Abihomak li c'a'ru

naxye li Kaçua', læex aj Judá, li cuanquex arin Egipto.

25 Li Kaçua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, naxye: —Læex cuiñk ut læex ixk, læex nequeye, “Lao takabanu li c'a'ru xkaye. Taka-c'at li pom ut takamayēja li kavino chiru li kana' po,” chanquex. Ut yoquex chixbanunquíl li c'a'ru xeye. Jo'can nak anakcuan, banuhomak li c'a'ru xeye.

26 Abanan læex aj judío li cuanquex arin Egipto, cherabi li c'a'ru naxye li Kaçua'. Li Kaçua' naxye: —Lain li yo'yoquíl Dios riq'uin juramento ninye nak ma jun aj judío li cuan Egipto tixpatz' inc'aba' nak tañijok, chi moco tixbanu chic li juramento sa' inc'aba'.

27 Lain tinbanun'k re nak inc'a' us tex-elk. Tasachek' eru. Eb laj judío li cuanqueb Egipto te'camk. Te'camsik riq'uin ch'ich' sa' li plet malaj ut xban cue'ej.

28 Moco nabaleb ta li te'elk Egipto li te'xic cui'chic chi cuanc Judá. Moco q'uiheb ta li inc'a' te'camsik. Ut chixjunileb laj Judá li inc'a' que'sache' ru, li que'chal chak Egipto, te'xq'ue retal li c'a'ru taç'ulmank, ma li xinye lain, malaj ut li c'a'ru xe'xye eb a'an.

29 Læex tenau nak xakxo xcuanquíl li cuatin nak xinye nak tinq'ue raylal sa' eben. Lain li Kaçua' tinq'ue junak li retalil cheru nak lain texinq'ue chixtojbal emac sa' li na'ajej a'in.

30 A'an a'in li retalil li tinq'ue. Lain tink'axtesi laj faraón Hofra xc'aba', lix reyeb laj Egipto, sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re, li te'ajok xcamsinquíl. Tinbanu riq'uin laj Hofra jo' quinbanu riq'uin laj Sedequías lix reyeb laj Judá nak quink'axtesi sa' ruk' laj Nabucodonor lix reyeb laj Babilonia nak yo chixsic'bal re tixcamsi, chan li Kaçua'.

45 Sa' li xcá chihab nak laj Joacim li ralal laj Josías cuan chok' xreyeb laj Judá, laj Baruc li ralal laj Nerías quixtz'iba sa' li botbil hu li c'a'ru quiyehé' re xban li profeta Jeremías. Laj Jeremías quiatinac cui'chic riq'uin laj Baruc ut quixye re:

2 —At Baruc, jo'ca'in yo chixyebal açue li Kaçua' lix Dioseb laj Israel:

3 Laat xaye, “Tok'ob xak cuu. Li Kaçua' xq'ue xtz'akob li raylal li cuanquin cui'. Tacua-jenakin ut inc'a' naru ninhilan riq'uin li raylal cuanquin cui',” chancat.

4 Li Kaçua' quixye: —Ye re chi jo'ca'in: Lain tinju'c' li c'a'ru quinxakab ut tincuisiheb li cristian li quinq'ueheb chi cuanc sa' chixjunil li na'ajej a'in.

5 Mac'a' aj e nak tasic' acuanquíl. Mañanu

a'an xban nak lain tintakla li raylal sa' xbeneb chixjunileb li cristian. Ut laät, yalak bar tatrix lain tatincol. Inc'a' taticamsik, chan li Dios.

Li c'a'ru te'xe'ul eb laj Egipto

46 A'an a'in li quixye li Kaçua' re laj Jeremías chirix li c'a'ru te'xe'ul eb li xninkal tenamit.

2 Jo'ca'in quixye li Kaçua' chirix li tenamit Egipto ut chirixeb lix soldado laj faraón Neco lix reyeb laj Egipto. Laj Nabucodonor, lix reyeb laj Babilonia, quinumta sa' xben aran Carquemis chire li nima' Éufrates sa' li xcá chihab nak laj Joacim li ralal laj Josías cuan chok' xreyeb laj Judá.

3 Cauresihomak li ch'ich' re xcolbal re le ch'ol, ut texxic chi pletic.

4 Cauresihomak le cacuay ut takenkex chirixeb. Chapomak le na'aj ut cuank le punit ch'ich' sa' ejolom. Cauresihomak le lans ut q'uehomak cherix le rak' ch'ich' re pletic.

5 ¿C'a'ru yoqueb chixc'ulbal? Eb lix soldados laj Egipto yoqueb chi xucuac ut yoqueb chi suk'ic chirixeb. Eb lix soldados laj Babilonia yoqueb chi numtac sa' xbeneb. Yoqueb chi elic sa' junpat chi inc'a' neque'iloc chirixeb. Ut yalak bar xucuajel rilbal li yoqueb chixc'ulbal, chan li Kaçua'.

6 Eb li neque'alinalac chi cau inc'a' naru te'elelik, chi moco li cauheb rib. Sa' li norte chire li nima' Éufrates xe'xtich li rokeb ut xe't'ane'.

7 ¿Aniheb a'an li neque'xye nak ninkeb xcuanquíl jo' nak naniman li nima' Nilo nak nabut'in?

8 A'aneb laj Egipto li yoqueb chi niman xcuanquíl jo' li nima' Nilo nak nabut'in. Eb a'an neque'xye: —Tanimank kacuanquíl. Tonumtak sa' xbeneb li tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och' ut takasach xcuanquileb.

9 Taklahomakeb li cacuay chi xic. Læex li neque'ch'e'oc re li carruajes, texxic chi junpat. Ayukex, ex soldados læex aj etiopia ut læex li cuanquex sa' li tenamit Put, li neque'c'am le ch'ich' re xcolbal re le ch'ol, ut læex li cuanquex sa' li tenamit Lud li nequenau chi us cutuc riq'uin li tzimaj.

10 Abanan li cutan a'an, a'an li cutan nak li Kaçua' li nimajcual Dios tixq'ueheb chixtojbal xmaqueb li xic' neque'iloc re. Te'camsik riq'uin ch'ich' toj retal taç'ojlak xch'ol. Chan chan nak li ch'ich' tarec'a xsahil lix quiq'ueleb. Sa' li cutan a'an li camsinc li taçuank sa' li norte chire li nima' Éufrates, a'an jo' jun li mayej chiru li Kaçua'.

11 Laex aj Egipto, usta texxic toj Galaad chixsic'bal le ban, li ban maç'a' chic taoc cui'. Laex inc'a' chic tex-usak.

12 Eb li xnínkal ru tenamit xerabi resil nak xcute' exutañ. Chixjunileb xe'rabi nak yoquex chi yabac xban li raylal li cuanqueux cui'. Eb li soldado li cauheb rib te'xtich li rokeb chi ribileb rib ut te't'ane'k', chan li Kaçua'.

13 A'an a'in li quixye li Kaçua' re li profeta Jeremías chirix laj Nabucodonosor nak co Egipto chixsachbal ru li tenamit.

14 Yehomak resil sa' eb li tenamit Egipto. Yehomak resil aran Migdol, Menfis, ut Tafnes. Yehomak reheb: Xaklinkex chi cau sa' le na'aj ut cauresihomak erib chi pletic xban nak yoqueb chi osoc' sa' li plet li cuanqueb chejun sutam.

15 ¿C'a'ut nak xt'ane' le dios li cau cui' ech'ol? Xt'ane' xban nak li Kaçua' quixt'an.

16 Talaje'xtich li rokeb li soldado ut te't'ane'k'. Ut te'xye: Xakliko. Toxic cui'chic riq'uineb li kech tenamitil. Toxic cui'chic sa' li na'ajej maç'a'eb cui' li neque'camsin ke riq'uin ch'ich'.

17 Nak cuankeb chic aran te'xye: —Laj faraón, lix reyeb laj Egipto, junes atinac naxbanu. Ac xnume' xk'ehil nak tanumtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc re.

18 Laj li Kaçua' li nimajcual Dios. Laj li tz'akal rey. Laj li yo'yoquail Dios. Li jun li taçalk chi pletic eriq'uin chanchan li tzul Tabor li najt xteram sa' xyankeb li tzul. Chanchan li tzul Carmel li xuan chire li palau.

19 Laex aj Egipto, cauresihomak erib chi c'amec' chi prexil. Li tenamit Menfis tasachek' ru. Taçanak chi maç'a' cuan chi sa'.

20 Li na'ajej Egipto chanchan jun li çabil tuk' ixk cuacax. Abanan tasachek' ru xbaneb li te'çalk sa' li norte.

21 Ut eb li soldado, li tojbileb, chanchaneb li coc' cuacax li ninkeb xtibel. Inc'a' te'xcuy pletic. Te'xsuk'isi ban ribeb ut te'çelilik xban nak xcuulac xk'ehil nak te'sachek' ruheb.

22 Eb laj Egipto te'çelilik jo' nak naeletic li c'anti' nak yokeb chi nach'oc li xic' neque'iloc reheb. Te'çalk riq'uin mal. Chanchanakeb li cuin'k li neque't'anoc che'.

23 Chanchanakeb li cuin'k li neque't'anoc re li q'uiche'. Inc'a' naru rajlanquileb xban xq'ui-aleb. K'axal nabaleb chiruheb laj saç'.

24 Eb laj Egipto te'c'utek' xxutañ. Te'çhapek' xbaneb li te'çalk sa' li norte, chan li Dios.

25 Li Kaçua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, naxye: —Laj tinq'ue chixtojbaj xmaç

laj Amón lix dioseb laj Tebas. Ut tinq'ueheb chixtojbaj xmaqueb laj faraón ut eb laj Egipto rochbeneb lix dioseb ut eb lix rey. Ut tinq'ueheb ajcui' chixtojbaj xmaqueb li neque'xc'ojob xch'ol riq'uin laj faraón.

26 Laj tinq'axtesihob sa' ruk'eb li neque'raj xcamsinquileb. Tink'axtesihob sa' ruk' laj Nabucodonosor ut eb li neque'tenk'an re. Abanan mokon te'cuank cui'chic sa' lix tenamiteb aran Egipto jo' nak que'cuan junxil, chan li Kaçua'.

27 Laex aj Israel, li ralal xc'ajol laj Jacob, mexxucuac. Mich'inan ech'ol. Laj tincolok ere usta sa' najit tenamit cuanquech xhak. Ut tinq'ueheb cui'chic chi suk'ic eb la çualal aç'ajol li cuanqueb chi prexil. Texcuank cui'chic sa' tuktuquail usilal. Ut inc'a' chic texxucuac.

28 Mexxucuac laex li ralal xc'ajol laj Jacob laj c'anjel chicuu. Laj tincuan'k eriq'uin. Laj tinsach ruheb chixjunileb li xnínkal ru tenamit li texinjeq'ui cui', abanan laj inc'a' texinsach chi junaj cua. Tento nak texinq'ue chixtojbaj e'maç, abanan sa' tiquailal tinbanu, chan li Kaçua'.

Li c'a'ru te'xc'ul eb laj filisteo

47 Jo'ca'in quixye li Kaçua' re li profeta Jeremías chirixeb laj filisteo nak toj maji' quisache' ru li tenamit Gaza xban laj faraón.

2 Li Kaçua' quixye: —Q'uehomak retal. Yokeb chak chi çalc sa' li norte eb laj Babilonia chixsachbal ruheb laj filisteo. Chanchan nak nabut'in li nima' nak yokeb chi çalc. Chanchan nak li but' tanumek' sa' eb li na'ajej ut tixsach chixjunileb li tenamit jo' eb ajcui' li cuanqueb chi sa'. Eb li cristian japjokeb re chi yabac xban li raylal taçalk sa' xbeneb.

3 Taabik xyab li rokeb li cacuay. Taabik xyab eb li carruajes nak yokeb chi çalc li xic' neque'iloc reheb. Eb li yucua'bej inc'a' chic te'rileb lix coc'al xban nak maç'a'ak chic xmetz'euheb.

4 Xcuulac xk'ehil nak tasachek' ruheb laj filisteo. Te'sachek' ruheb li te'raj xtenk'anquileb laj Tiro ut laj Sidón. Li Kaçua' oc re chixsachbal ruheb laj filisteo, li jo' q'uiual inc'a' que'sache' ru aran Caftor chire li palau. 5 Eb li cuanqueb Gaza te'xbes li rismal xjolomeb xban xrahil xch'oleb. Eb laj Ascalón inc'a' chic te'ec'ank. ¿Jok'e teçanab xsetbal le tibel retalil xrahil ech'ol?

6 Laex tejap ere chixyebal: —At Kaçua', ¿ma inc'a' taçanab kacamsinquil? ¿Ma inc'a' taruk

taxoc la ch'ich' sa' rochoch? ¿Ma inc'a' tathilank ca'ch'inak?

7 Abanan, ¿chanru nak li Kacua' tixcanab pletic eri'uin? A'an ac xtaklaheb li soldado chi pletic eri'uin laex li cuanquex Ascalón ut eri'uin laex li cuanqueb chire li palau.

Li c'a'ru te'xc'ul eb laj Moab

48 Jo'ca'in naxye li Kacua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, chirixeb laj Moab: —Raylal tachalk sa' xbeneb laj Nebo xban nak tasachek' ruheb. Quiriataim tachapek' ut tac'utek' xutan. Tachapek' ut tasachek' ru li tenamit Misgab.

2 Eb laj Moab inc'a' chic te'q'uehek' xlok'al. Eb li xic' neque'iloc re li cuanqueb Hesbón neque'xc'ub ru chanru nak te'risi xcuauquil jo' nimla tenamit. Eb li cuanqueb Madmena te'sachek' ruheb. Junelic te'siq'uek' re xcam-sinquireb.

3 Eb li cuanqueb Horonaim japjokeb re xban nak junes raylal ut sachec' yokeb chixc'ulbal.

4 Eb laj Moab yokeb chi c'uluc raylal ut eb li coc'al yokeb chi yabac xban li raylal.

5 Eb li yokeb chi taksinc sa' li tzul Luhit yokeb chi yabac xban li raylal li yokeb chixc'ulbal. Ut eb li yokeb chi cubsinc Horonaim, a'aneb li xic' neque'iloc reheb ut te'rabi nak yokeb chi yabac.

6 ¡Elenkex! ¡Colomak erib, laex aj Moab! Chanchanakeb li q'uix li cuan sa' li chaki ch'och'.

7 Laex texchapek' ajcui' xban nak neque'ojob ech'ol sa' xben le biomal. Ut laj Quemos le dios tachapek' ut tac'amek' chi prexil roch-beneb laj tij jo' eb ajcui' li cuanqueb xcuauquil.

8 Eb li te'sachok eru te'chalk sa' li junjunk chi tenamit. Ut ma jun ere te'ruk chi elelic. Tapo'ek' ru li ru tak'a ut tasachek' ru li ch'och' li tic ru xban nak jo'can quixye li Kacua'.

9 Us raj cuan ta xxiq'ueb laj Moab re nak taruk te'elelic xban nak tasachek' ru lix tenamiteb. Ma ani chic tacanak aran.

10 (Tz'ektanbilakeb li inc'a' neque'xq'ue xch'ol chixbanunquil lix c'anjel li Dios. Tz'ektanbilakeb li inc'a' te'oquenk chi camsinc nak taklanbileb xban li Kacua'.)

11 Li Kacua' quixye: —Junelic c'oje'c'o xch'oleb laj Moab. Inc'a' que'chape' ut inc'a' que'c'ame' sa' najtil tenamit. Chanchaneb li vino li tuktu ru li inc'a' quijale' xna'aj. Inc'a' qui-el xsahil chi moco lix boc.

12 Abanan cuulac re xk'ehil nak eb laj Moab

te'c'amek' chi prexil sa' jalan na'ajej jo' nak najale' xna'aj li vino ut najore' lix na'aj.

13 Sa' eb li cutan a'an eb laj Moab te'xutanak xban nak que'xc'ojob xch'oleb riq'uin laj Quemos lix dioseb jo' nak eb laj Israel que'xutanac xban lix dioseb li cuan Bet-el, li que'xc'ojob cui' xch'oleb.

14 Laex aj Moab, ¿c'a'ut nak nequeye nak laex chabil soldados ut cau erib chi pletic?

15 Eb li tenamit Moab ut eb li cristian te'sachek' ruheb. Eb li saj cuink li sic'bibleb ru camsinbilakeb chi ch'ich' nak te'osok', chan li tz'akal Rey, li “Nimajcual Dios” xc'aba'.

16 Yo chak chi nach'oc li raylal li yo chi chalac sa' xbeneb laj Moab. Chi seb tasachek' ru li tenamit.

17 Ilomak xtok'obal ruheb laj Moab, laex li cuanquex chixjun sutam, laex li xenau chanru lix lok'al junxil. Yehomak, “Qui-isic xcuauquil. Xtoke' lix xuk' retalil lix cuauquil.”

18 Laex li cuanquex sa' li tenamit Dibón, cubsihomak erib ut chunlankeb sa' li poks xban nak chalac re laj sachonel, li yo chak chi pletic riq'uibeb laj Moab ut yo chixju'uinquil li cab li neque'xcol cui' ribeb.

19 Ut laex li cuanquex Aroer, xaklinkex chire li be chi oybeninc. Patz'omak reheb li yoqueb chi elelic c'a'ru xc'ulman.

20 Te'chak'ok ut te'xye, “Li na'ajej Moab xsache' ru. Texyabak xban nak xutanal xc'ul. Yehomak resil chire li nima' Arnón nak xsache' ru lix na'ajeb laj Moab.”

21 Xcuulac xk'ehil nak tarakek' atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' li ru tak'a. Tarakek' atin sa' xbeneb li cuanqueb Holón, Jahaza, ut Mefaat.

22 Tarakek' atin sa' xbeneb li cuanqueb Dibón, Nebo ut Bet-diblataim,

23 jo' ajcui' sa' xbeneb li cuanqueb Quiriataim ut Bet-gamul ut Bet-meón.

24 Tarakek' ajcui' atin sa' xbeneb li cuanqueb Queriot, ut Bosra ut sa' xbeneb ajcui' chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' li na'ajej Moab, chi najt jo' chi nach'.

25 X-isic xcuauquileb laj Moab. Mac'a' chic xcuauquileb, chan li Kacua'.

26 Q'uehomakeb laj Moab chi calac xban nak xe'xnimobresi ribeb chiru li Kacua'. Q'uehomakeb laj Moab chixtolc'osinuil ribeb sa' lix xa'auheb. Q'uehomakeb laj Moab chi hobec'.

27 Laex aj Moab, ¿ma inc'a' ta bi' xehobeb laj Israel? ¿Ma que'ta'e' ta bi' laj Israel chi elk'ac? ¿Ma xban ta bi' a'an nak nequehobeb?

28 Canabomak le tenamit ut texxic chi cuanc

sa' xyankeb li pec, læx li cuanquex Moab. Chanchanakex chic li mucuy li naxyib xsoc sa' li oquebal re li ochoch pec.

29 Lao xkabi resil nak neque'xnimobresi ribeb laj Moab. K'etk'eteb ut josk'eb. Neque'x-k'etk'eti ribeb ut aj k'etoleb atin.

30 Lain ninnau lix ch'oleb. Moco us ta te'elk nak neque'xnimobresi ribeb. Mac'a' na-oc cui' li neque'xbanu.

31 Jo'can nak lain tinyabak chirixeb laj Moab. Chirixeb chixjunileb tinyabak. Nayot'e' inch'ol chirixeb li cuanqueb sa' li tenamit Kir-hares.

32 Tinyabak cherix læx li cuanquex Sibma jo' nak quinyabak chirixeb li cuanqueb Jazer. K'axal nim raj læ cuanquil nak xexcuan. Xcuulac toj cuan cui' li palau li cuan nach' riq'uin li tenamit Jazer. Abanan xc'ulun laj sachonel ut xrisi læ cuanquil. Chanchanex li uvas li naxhel rib chi us ta xsache' li ru.

33 Mac'a'ak chic li sahil ch'olej sa' li xna'aj li acujmk ut sa' li c'alebal li cuanqueb Moab. Inc'a' chic tayatz'mank ru li uvas. Ma' ani chic tixyatz' li uvas chi sa sa' xch'oleb. Neque'xjap reheb, abanan macua' xban xsahil xch'oleb. Neque'xjap ban reheb xban xrahileb xch'ol.

34 Eb li cuanqueb Hesbón yoqueb chi yabac ut lix yabeb nacuulac toj Eleale ut Jahaza. Lix yabeb na-abic toj Zoar ut Horonaim ut Eglatselisiya xban nak que'chakic li yu'am ha' li cuanqueb Nimrim.

35 Lain tinsach ruheb li neque'mayejac sa' eb li na'ajeb li najt xteram li cuanqueb Moab ut neque'xc'at li pom chiruheb lix dioseb, chan li Kacua'.

36 Nayot'e' inch'ol chirixeb li cuanqueb Moab ut chirixeb li cuanqueb Kir-hares. Lix rahil inch'ol, a'an chanchan nak nach'e'man jun li bich sa' li xqlb re rahil ch'olejil xban nak mac'a' chic xbiomaleb laj Moab.

37 Chixjunileb que'xbes li rismal xjolomeb ut que'risi lix macheb. Chixjunileb que'xset li ruk'eb ut que'rocsi li t'icr li k'es ru retalil li rahil ch'olej li cuanqueb cui'.

38 Yalak bar yoqueb chi yabac xban nak lain xinsach ru li na'ajeb Moab. Yoqueb chi yabac sa' xbeneb li cab ut sa' eb li c'ayil. Li tenamit chanchan jun li cuc li xjore' ut ma' ani na-ajoc re, chan li Dios.

39 Chexyabak chirixeb laj Moab. Xucuajel chic rilbaleb. Neque'xjal li rilobaleb xban xxutaneb. Neque'hobe' ut neque'se'ec xbaneb chixjunileb li cuanqueb chi xjun sutam.

40 Jo'ca'in naxye li Kacua': —Q'uehomak retal. Eb li xic' neque'iloc reheb laj Moab yo-

queb chi chalc chixsachbal ruheb. Chanchaneb li t'iu nak naxic chixchapbal lix tib.

41 Eb li tenamit te'chapek' jo' eb ajcui' li cab li neque'xcol cui' ribeb. Sa' eb li cutan a'an eb li soldado aj Moab sicsotkeb. Chanchanakeb jun li ixk li yo chi c'uluc raylal.

42 Li nimla tenamit Moab tasachek' ru xban nak que'xk'etk'eti ribeb chiru li Kacua'.

43 Læx aj Moab, xiu xiu chic cuanquex. Junes raylal cuan sa' eben. Chanchanakex li xul li yo chi chapec' xban laj yo xban nak ac cauresinbil eb li ra'al a'in chok' ere.

44 Li ani taelelik xban xxiu tat'aneq' sa' jul. Ut li ani taelk sa' li jul tachapek' sa' li ra'al, xban nak lain tintakla li raylal sa' xbeneb laj Moab re nak te'xtoj rix lix maqueb, chan li Kacua'.

45 Cuanqueb li te'xic chixcolbal ribeb aran Hesbón. Abanan mac'a' naru te'xbanu. Quic'ate' li tenamit Hesbón, lix tenamit li rey Sehón. Quic'ate' li tzul ut eb lix nubal li tenamit a'in li inc'a' neque'cuan sa' xyalal.

46 Raylal tachalk sa' xbeneb laj Moab. Que'sache' ruheb li tenamit li que'xlok'oni li dios Quemos. Que'chape' ut que'c'ame' chi prexil eb li ralar xc'ajol.

47 Abanan tacuulak xk'ehil nak lain tinq'ueheb cui'chic chi suk'ic sa' lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Moab ut sa chic te'cuank, chan li Kacua'. A'an a'in li resilal li c'a'ru tixc'ul li tenamit Moab.

Li c'a'ru te'xc'ul li jalaneb xtenamit

49 Jo'ca'in quixye li Kacua' li nimajcual Dios chirixeb laj Amón: —¿Ma mac'a' ta bi' ralar xc'ajoleb laj Israel? ¿Ma mac'a'eb ta bi' ralar xc'ajoleb te'echanink re lix na'ajeb? ¿C'a'ut nak eb laj Amón li neque'lok'onin li yibanbil dios Milcom que'xchap li na'ajeb Gat? ¿C'a'ut nak xe'cana chi cuanc sa' eb li tenamit a'an?

2 Tacuulak xk'ehil nak eb laj Amón li cuanqueb sa' li tenamit Rabá te'rabi nak eb li tenamit te'xjap reheb chi pletic. Ut li tenamit juq'uinbil chun tacanäk. Eb li tenamit li cuanqueb chi xjun sutam te'c'atek'. Ut eb laj Israel te'rechani cui'chic li na'ajeb li quimak'e' chiruheb xbaneb laj Amón, chan li Kacua'.

3 Chexyabak læx li cuanquex Hesbón xban nak quisache' ruheb li tenamit Hai. Japomak ere læx li cuanquex Rabá. Q'uehomak li k'es ru t'icr cherix ut chexyabak. Texxic yalak bar chi sa' li tz'ac li sutsu cui' li tenamit xban nak li yibanbil dios Milcom tac'amek' chi prexil rochbened laj tij ut eb li cuanqueb xcuanquil.

4 ¿C'a'ut nak nequenimobresi erib xban li ru tak'a li na-el cui' chi us li acuimk? Læx li inc'a' us ena'leb, ¿ma inc'a' nequeq'ue retal nak taşachek' ru li ru tak'a? ¿C'a'ut nak nequec'ojob ech'ol sa' xben le biomal? Ut nequeye “¿Ani ta cui' taruk chi çalç chi pletic kiq'uin?” çanquex.

5 Lain texinq'ue chi xcuac xbaneb chixjunileb li cuanqueb chejun sutam. Chejunilex tex-isik sa' li na'ajej li cuanquex cui'. Ut ma ani taçh'utubank reheb li te'elelik.

6 Abanan, mokon chic lain tinq'ueheb cui'-chic chi suk'ic sa' lix na'ajej li lalal xc'ajol laj Amón ut sa chic te'cuank, çan li Kaçua' li nimajcual Dios.

7 Jo'ca'in quixye li Kaçua' li nimajcual Dios chirixeb laj Edom: —¿Ma maç'a' chic xna'lebeb li cuanqueb Temán? ¿Ma inc'a' chic naru te'xq'ue xna'lebeb li tenamit laj q'uehol na'leb? ¿Ma xsach lix na'lebeb?

8 Elenkex chi junpat ut mukumak çak erib sa' eb li ochoch pec læx li cuanquex Dedán xban nak lain tinq'ue li raylal sa' xbeneb li lalal xc'ajol laj Esaú nak tinq'ueheb chixtojbäl rix lix maqueb.

9 Nak te'sic'ok uvas, ¿ma inc'a' ta bi' te'x-canac ca'ch'inak li ru? Ut nak neque'chal laj elk' chiru k'ojyin, ¿ma inc'a' ta bi' te'xc'am ca'aj cui' li jo' q'uiäl neque'raj çok' reheb?

10 Abanan lain tinmak' chiruheb li lalal xc'ajol laj Esaú chixjunil li c'a'ru cuan reheb. Tincanab chi cutanquil li na'ajej li neque'xmuk cui' ribeb. Te'sachek' ruheb li lalal xc'ajol, eb li rech'alal ut eb li rech cabal. Te'sachek' ruheb chi junaj cua.

11 Canabomakeb li maç'a' xna' xyucua'eb. Lain tin-iloc reheb. Ut eb li xmaç'a'an naru te'xc'ojob xch'oleb cui'uin.

12 Li Kaçua' quixye chi jo'ca'in: —Cui eb li maç'a'eb xmaç que'q'uehe' chixc'ulbal li raylal, ¿ma toja' ta chic læx inc'a' texq'uehek' chixtojbäl rix le maç? Tento nak læx tetoj rix le maç.

13 Sa' inc'aba' lain xinbanu jun li juramento ut xinye nak li tenamit Bosra taşachek' ru ut xcuajel chic rilbal taçanak. Tz'ektanabilak ut majecuanbilak. Chixjunileb li tenamit li cuanqueb chi xjun sutam te'sachek' ruheb chi junaj cua, çan li Dios.

14 Laj Jeremías quixye: —Li Kaçua' quiatinac cui'uin. Quixtaklaheb lix takl chixyebäl reheb li xninkal ru tenamit nak te'xch'utubeb lix soldado ut te'xcauresi ribeb chi pletic riq'uibeb laj Edom.

15 Li Dios quixye: —Anakcuan lain tincuisi lix cuanqueb sa' xyankeb li xninkal ru tenamit ut tz'ektanabilakeb chic.

16 Xe'xbalak'i ribeb nak xe'xq'ue xxiuheb li tenamit. Xe'xbalak'i ribeb nak xe'xnimobresi ribeb. Eb a'an xe'xyib lix na'ajej sa' xyankeb li sakonac sa' eb li ninki tzul jo' naxbanu li t'iu. Abanan usta najt xteram te'xyib çak lix na'ajej, lain te'bincubsi çak toj aran.

17 Xcuajel chic rilbaleb laj Edom te'canak. Chixjunileb li te'numek' aran te'sach xch'oleb ut te'xhob xban li c'a'ru te'xc'ul.

18 Jo' nak que'sache' ru li tenamit Sodoma ut Gomorra rochbened li coc' tenamit li cuanqueb chi xjun sutam, jo'can ajcui' te'xc'ul eb laj Edom nak te'sachek' ruheb. Ma ani chic te'cuank sa' li tenamit a'an, çan li Dios.

19 Lain tincuisiheb laj Edom sa' lix na'ajej chi junpat. Chanchanakin jun li cakcoj li na-el sa' li q'uiçhe' chire li nima' Jordán chixsic'bal xtzaçemk. Lain tinsin' ru junak ut a'an tinq'ue chi c'anjelac sa' li na'ajej a'an. ¿Ma maçua' ta bi' lain yäl çue? ¿Ma cuan ta bi' junak tanumtak' chicutu lain? ¿Ma cuan ta bi' junak taruk tixxakab rib chicutu? çan li Dios.

20 Abihomak li c'a'ru quixc'ulb ru xbanunquil reheb laj Edom li Kaçua'. Abihomak li c'a'ru tixbanu reheb li cuanqueb Temán. Quelonbil nak te'isik li maç'a'eb chic xmetz'eu sa' li tenamit a'an ut taşachek' ru lix na'ajej.

21 Nak taşachek' ru li tenamit a'an, chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' sicsotkeb xbaneb xxiu nak te'rabi li çokinc. Taabik lix yabeb chi najt toj sa' li Caki Palau.

22 Q'uehomak retal. Eb li xic' neque'iloc reheb laj Bosra yoqueb chi çalç chixsachbal ruheb. Chanchaneb li t'iu nak naxic chixçapbal lix tib. Sa' eb li cutan a'an eb li soldado aj Edom sicsotkeb. Chanchanakeb jun li ixk li yo chi c'uluc raylal.

23 Jo'ca'in quixye li Kaçua' chirixeb laj Damasco: —Que'sach xch'oleb li cuanqueb aran Hamat ut eb li cuanqueb Arfad xban nak que'rabi resil li raylal li taçalk. Inc'a' chic c'ojc'o xch'oleb. Chanchaneb li palau li yo chi ec'anc ru.

24 Inc'a' chic cauheb xch'ol laj Damasco. Yoqueb chi elelic xban xxiuheb. C'ajo' li raylal yoqueb chixc'ulbal. Chanchaneb jun li ixk oc re chi q'uirac.

25 ¿C'a'ut nak xc'ul li tenamit a'in chi jo'ca'in? A'in li tenamit li q'uebil xlok'al junxil. A'in li tenamit li quisaho' cui' inch'ol.

26 Relic chi yäl nak eb li saj cuink te'canak

chi t'ant'o sa' eb li be. Ut eb li soldado te'cam-sik sa' li plet sa' eb li cutan a'an, chan li Kaçua'.

27 Lain tinc'ateb li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Damasco ut taç'atek' lix palacio li rey Ben-adad, chan li Kaçua'.

28 A'an a'in li quixye li Kaçua' chirixeb li lalal xc'ajol laj Cedar ut chirixeb li xninkal ru tenamit li cuanqueb Hazor li te'eçhanik xban laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia. Li Kaçua' quixye: —Ayukex chi pletic riq'uineb li cuanqueb Cedar ut sachomakeb ru li cristian li cuanqueb sa' li este.

29 Te'chapek' ut te'c'amek' lix quetomkeb ut eb lix muhebaleb yibanbil riq'uin t'icr. Ta-c'amek' lix muhebaleb ut chixjunil li c'a'ru cuan reheb, jo' eb ajcui' lix camello. Ut eb li cristian te'xjap re chixyebal: —K'axal ra yo chi c'ulmanc yalak bar.

30 Elenkex chi junpat. Mukumak erib sa' eb li niniki ochoch pec laex li cuanquex Hazor, xban nak li rey Nabucodonosor xc'ub ru chanru nak tixsach eru, chan li Kaçua'.

31 Ayukex chi pletic riq'uin li nimla tenamit li c'ojc'o xch'oleb xban nak cuan chixjunil li c'a'ru reheb. Li tenamit a'an moco sutsu ta sa' tz'ac chi moco tz'aptz'o ta li oquebal. Xjunes cuan li tenamit.

32 Te'chapek' ut te'c'amek' eb lix camello ut eb lix quetomk. Lain tinjeq'uiheb ru ut tintaklaheb sa' najtil tenamit. Chanchan nak te'c'amek' xban ik'. Raylal taç'alk sa' xbeneb yalak bar, chan li Kaçua'.

33 Li tenamit Hazor taçanak chok' xna'ajeb laj xoj. Maç'a' chic cuank aran. Maç'a'ak chic cristian sa li tenamit a'an, chi moco te'numek' aran.

34 A'an a'in li quixye li Kaçua' re laj Jeremías chirix li na'ajeb Elam nak toje' qui-oc laj Sedequías chok' xreyeb laj Judá.

35 Jo'ca'in quixye li Kaçua' li nimajcual Dios: —Lain tinq'ueheb chi camšic chixjunileb li cuink li que'xnau cutuc riq'uin tzimaj li neque'xcacuubresi cui' xch'oleb li tenamit Elam.

36 Tebing'ue chi çalc sa' xca pac'alil li ruchich'och' eb li te'çalk chi pletic riq'uineb laj Elam ut te'jeq'uiq ruheb sa' chixjunil li ruchich'och'. Ut ma jun li xninkal tenamit inc'a' ta te'cuulak eb laj Elam chixcolbal cui' ribeb.

37 Tincanabeb laj Elam chi sachec' ruheb xbaneb li xic' neque'iloc reheb, li te'ajok xcamsinquileb. Xban nak xnumta lin josk'il

sa' xbeneb, lain tintakla xcamsinquileb chi ch'ich' toj retal nak te'osok' chixjunileb, chan li Kaçua'.

38 Lain tinxakab lin cuanquil aran Elam ut lain tinsacheb ru lix reyeb laj Elam ut eb li neque'tenk'an re.

39 Abanan taçuulak xk'ehil nak lain tinq'ueheb cui'chic chi suk'ic sa' lix na'ajeb li lalal xc'ajol laj Elam ut sa chic te'cuank, chan li Kaçua'.

Li c'a'ru te'xc'ul eb laj Babilonia

50 A'an a'in li quixye li Kaçua' re li profeta Jeremías chirix li na'ajeb Babilonia jo' eb ajcui' li cuanqueb aran.

2 Quixye re: —Yehomak resil nak eb laj Babilonia te'chapek'. Taksihomak li bandera ut yehomak resilal sa' chixjunileb li xninkal ru tenamit. Maç'a' temuk chiruheb. Teye: “Li na'ajeb Babilonia taçhapek'. Li yibanbil dios Bel taç'utek' xxutan ut li yibanbil dios Mero-dac tajorek'. Chixjunileb li jalam uch li cuanqueb Babilonia telaje'sachek'.

3 Jun li nimla tenamit taçalk çak sa' li norte chi pletic riq'uineb laj Babilonia ut tixsach ruheb. Maç'a' chic taçuank aran, chi moco cristian, chi moco xul.”

4 Taçuulak xk'ehil nak eb li lalal xc'ajol laj Israel, ut eb li lalal xc'ajol laj Judá te'çalk chinsic'bal lain lix Dioseb. Yoqeb chi yabac nak te'çalk chinsic'bal.

5 Te'xpatz' bar cuan li be li naxic Sión ut aran te'xic. Ut te'xye, “Çalkex ut takac'am cui'-chic kib sa' usilal riq'uin li Kaçua'. Takabanu jun li contrato riq'uin li Kaçua' chi junelic re nak inc'a' tasachk sa' kach'ol,” cha'akeb.

6 Eb lin tenamit chanchaneb li carner li que'-balak'ic xbaneb laj ilol reheb ut que'xcha'cha'i ribeb yalak bar sa' xyankeb li coc' bol ut eb li tzuł. Quisach chiruheb lix na'ajeb li te'hilank raj cui'.

7 Chixjunileb li te'ta'ok reheb te'xsach ruheb. Ut eb li xic' neque'iloc reheb te'xye, “Lao maç'a' kamaç. Eb a'an ban que'maçob chiru li Kaçua' li narakob atin sa' tiçuilal. Que'maçob chiru li Kaçua' Dios li xyo'oneb lix xe'tonil yucua'eb.”

8 Elenkex Babilonia. Canabomak lix na'ajeb. Chanchanaxek li chibat li neque'c'amoc be chiruheb li jun ch'ol chic chibat.

9 Lain tinq'ue sa' xch'oleb li xninkal ru tenamit li cuanqueb sa' li norte nak te'xjunaji ribeb ut te'çalk chi pletic riq'uineb laj Babilonia. Sa' li norte te'çalk li te'numtak sa'

xbeneb. Te'xnau chi us cutuc riq'uin tzimaj ut tçak ruk'eb.

10 Jo'can nak taelk'ak li c'a'ru reheb laj Babilonia. Chixjunileb li xic' neque'iloc reheb te'xc'am nabal li c'a'ru te'raj toj taç'ojlak xch'oleb, chan li Kaçua'.

11 Li Kaçua' quixye: —Laex aj Babilonia, laex xerec'a xsahil nak xexnumta sa' xbeneb lin tenamit ut xemak' chiruheb li c'a'ru reheb ut sa sa' ech'ol. Chanchanex li cuacax li napsic'oc sa' pach'aya', malaj ut chanchanex li cacuay li naxjap re xban xsahil xch'ol.

12 Abanan le tenamit laex ta'isik xlok'al. Li tenamit li xexyo'la cui' taç'utek' xxutañ usta k'axal lok' nak quicuan. A'anak li k'axal ca'ch'in xcuanquil sa' xyankeb chixjunileb li tenamit. Tasuk'isik chok' chaki ch'och' ut maç'a'ak cuan chi sa'.

13 Xban nak yo injosk'il sa' xbeneb ma ani taçanabak Babilonia. Taçanabak chi juq'uinbil chixjunil ut chixjunileb li te'numek' aran te'sach xch'oleb chirilbal ut te'xhob xban li raylal xc'ul.

14 Laex li nequenau cutuc riq'uin tzimaj xaklinkex sa' le na'aj. Te'sut rix li na'ajeb Babilonia ut cutumak le tzimaj. Ma jun teçol xban nak eb a'an xe'maçob chiru li Kaçua'.

15 Japomak ere chi xjun sutam li tenamit xban nak eb laj Babilonia te'xk'axtesi ribeb sa' eruk'. Yoqueb chi t'anec' li cab li najt xteram ut te't'ane' li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Xcuulac li honal nak li Kaçua' tix-q'ue re'kaj li raylal li que'xbanu eb a'an.

16 Meçanabeb chi auc eb laj Babilonia chi moco teçanabeb chi k'oloc sa' xk'ehil li k'oloc. Xban li plet eb li jalaneb xtenamit te'elelik ut te'xic sa' lix tenamiteb.

17 Eb laj Israel chanchaneb li quetomk li que'xjeq'tui ribeb nak li cakcoj quichal chiralinanquileb. Li xben li quichal chi sachoc reheb, a'an lix reyeb laj Asiria. Ut li xcab li quichal chi sachoc reheb, a'an laj Nabucodnosor lix reyeb laj Babilonia.

18 Jo'ca'in naxye li Kaçua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel: —Lain tinq'ue chixtojbaj xmaç lix reyeb laj Babilonia ut lix na'ajeb jo' nak xinq'ue chixtojbaj xmaç lix reyeb laj Asiria.

19 Lain tinq'ueheb cui'chic laj Israel sa' lix na'ajeb. Chanchanakeb li carner li neque'ichajib aran Carmelo ut Basán. Ut te'xtzaca ajcui' li ru li acuimk li na-el sa' lix na'ajeb li ralal xc'ajol laj Efraín ut Galaad toj retal taç'ojlak xch'oleb.

20 Sa' eb li cutan a'an eb laj Israel ut eb laj Judá maç'a'ak xmaqueb xban nak lain tincuy tinsach lix maqueb li jo' q'ui'al chic xe'cana, chan li Kaçua'.

21 Li Kaçua' quixye: —Ayukex chi pletic riq'uineb li cuanqueb Merataim ut Pecod, ut camsihomakeb. Banuhomak li c'a'ru xexintakla cui', chan li Kaçua'.

22 Yo chi abic li chokinc nak yoqueb chi pletic. Yo chi abic resil li nimla raylal li yoqueb chixc'ulbal.

23 Ilomak chanru nak xe'oso' eb laj Babilonia. Ilomak chanru nak xsache' lix cuanquil. A'an li cau nataklan sa' xbeneb li tenamit junxil. Chanchan li martillo. Abanan anakcuan xe'sache' ru sa' xyankeb li xninkal tenamit.

24 Chanchan nak lain xinq'ue jun li ra'al re echapbal, laex aj Babilonia. Ut chi maç'a' sa' ech'ol xext'ane' sa' li ra'al. Xexta'e' ut xexchape' xban nak xek'etk'eti erib chicuu lain li Kaçua'.

25 Chanchan nak li Kaçua' quixte li ochoch li xoxco cui' lix ch'ich' re pletic. Quirisi chak lix c'anjelebal xban nak yo xjosk'il. Quixbanu chi jo'can xban nak cuan li c'a'ru tixbanu aran Babilonia li Kaçua' li nimajcual Dios.

26 Laex aj najtil tenamit, quimkex chi pletic riq'uineb laj Babilonia. Tehomak li na'ajeb li xoxco cui' li ru li trigo. Te'sach ruheb chi junaj cua ut teçanabeb chi tu'btu. Ma ani taçanabak chi yo'yo sa' xyankeb.

27 Camsihomakeb chixjunil li cuink li toj saheb. Chanchanakeb li cuacax li yoqueb chi xic chi camsiç. Raylal taçalk sa' xbeneb laj Babilonia xban nak xcuulac xk'ehil nak te'q'uehek' chi xtojbaj rix lix maqueb.

28 Cuanqueb li que'elelic Babilonia ut que'coeb Jerusalén ut yoqueb chixserak'inquil chanru nak li Kaçua' li kaDios quixq'ue re'kaj li inc'a' us li que'xbanu eb laj Babilonia re lix templo li Kaçua'.

29 Bokomakeb li neque'xnau cutuc riq'uin tzimaj re te'pletic riq'uineb laj Babilonia. Ut te'xyib lix muheba'eb chi xjun sutam li tenamit ut ma ani te'xcanab chi elelic. Q'uehomak re'kaj li mausilal li que'xbanu xban nak que'xk'etk'eti ribeb chiru li Kaçua', lix santil Dioseb laj Israel.

30 Jo'can nak eb li cuink li toj saheb te'camsik sa' eb li be ut eb lix soldados te'sache' ru sa' li plet sa' li cutan a'an, chan li Kaçua'.

31 Lain li nimajcual Dios tinsach eru laex aj Babilonia, xban nak xek'etk'eti erib chicuu.

Xcuulac xk'ehil nak lain texinq'ue chixtojbal rix li maç xebanu.

32 Eb laj Babilonia li k'etk'eteb te'xtich li rokeb ut te't'aneq' ut ma ani tixtenk'aheb chi cuaclíc. Lain tinq'ue xxamlel li tenamit ut taç'atek' chixjunil li cuan chi xjun sutam, chan.

33 Jo'ca'in naxye li Kaçua' li nimajcual Dios: —Eb li ralar xc'ajol laj Israel ut eb li ralar xc'ajol laj Judá rahobtesinbible xbaneb li tenamit li que'c'amoc reheb chi prexil ut inc'a' neque'xcanabeb chi xic.

34 Abanan li ani taçolok reheb, a'an cau rib. "Nimajcual Dios" xc'aba'. Relic chi yal a'an taoqenq chirixeb re nak naru te'cuank sa' tuktuquil usilal sa' lix na'ajeb. Abanan eb laj Babilonia taçalk raylal sa' xbaneb.

35 Li Kaçua' naxye: —Eb laj Babilonia te'camsik sa' li plet. Te'camsik chixjunileb li tenamit li cuanqueb Babilonia jo' eb ajcui' li neque'taklan ut eb li cuanqueb xna'leb.

36 Taçalk li plet sa' xbaneb laj k'e ut te'sachk xna'lebeb. Taçalk li plet sa' xbaneb li cauheb rib ut te'xucuaq.

37 Te'camsik sa' li plet eb li cacuaq ut te'sachek' ru li carruajes. Ut te'camsik li jalaneb xtenamiteb li cuanqueb sa' xyankeb. Chanchanakeb chic ixk. Te'sachek' ru li raro xbaneb ut taç'amek' lix biomaleb.

38 Telaje'chakik chixjunil li ha' li cuan aran xban nak li tenamit a'an xna'ajeb li jalanil dios. Xban lix dioseb xe'tonto' xjolomeb laj Babilonia.

39 Jo'can nak li nimla tenamit Babilonia ta-suk'ik chok' chaki ch'och'. Eb laj xoj ut eb li avestruz, ut eb li josk' aj xul re li chaki ch'och' te'cuank aran. Ma jaruj chic te'cuank cristian aran chalen anakuan.

40 Jo' quinbanu reheb li tenamit Sodoma ut Gomorra ut eb li tenamit li cuanqueb chi xjun sutam, jo'can ajcui' tinbanu re li tenamit Babilonia ut eb li cuanqueb chi xjun sutam. Ma ani chic taçuanq sa' li na'ajeb a'an, chan li Kaçua'.

41 Q'uehomak retal. Yoqueb chak chi çalç eb li soldado sa' li nimla tenamit li cuan sa' li norte. Rochbeneb a'an cuanqueb nabaleb li rey li te'çalk sa' chixjunil li ruchich'och'.

42 Cuanqueb xtzimaj ut cuanqueb xlanq. K'axal josk'eb. Ma ani neque'ril xtok'obal ru. Nak neque'xjap re chanchaneb li palau li cau na-ec'an. Yoqueb chi çalç chirix cacuaq. Ac cauresinbible re te'çalk chi pletic eriq'uin laex aj Babilonia.

43 Lix reyeb laj Babilonia quirabi resil li plet li xchal sa' xbaneb. Maç'a' chic xmetz'eu quicana xban xc'a'ux. C'ajo' xrahil sa' xch'ol. Chanchan li raylal li naxc'ul li ixk nak oc re chi q'uirac.

44 Lain tincuisiheb laj Babilonia sa' lix na'ajeb chi junpat. Chanchanakin jun li cakcoj li na-el sa' li q'uihe' chire li nima' Jordán chixsic'bal xtzacaemk. Lain tinsic' ru junak ut a'an tinq'ue chi c'anjelac sa' li na'ajeb a'an. ¿Ma maçua' ta bi' lain yal cue? ¿Ma cuan ta bi' junak tanumtak chicuu lain? ¿Ma cuan ta bi' junak taruk tixxakab rib chicuu? chan li Dios.

45 Abihomak li c'a'ru quixc'ub ru xbanunquil reheb laj Babilonia li Kaçua'. Abihomak li c'a'ru tixbanu reheb li cuanqueb Babilonia. Quelonbil nak te'isik li coc'al sa' li tenamit a'an ut tasachek' ru lix na'ajeb.

46 Nak te'rabi nak quichape' li tenamit Babilonia, chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' sicsotkeb xbaneb xxiu. Ut lix yaqeb taabik sa' lix ninkal tenamit.

51 Jo'ca'in naxye li Kaçua': —Lain tintakla junak li tenamit chi pletic riq'ueineb laj Babilonia ut riq'ueineb ajcui' li cuanqueb aran li neque'xk'etk'eti ribeb chicuu. Eb li tintakla chanchanakeb li ik' li nasachoc nak te'xic chi pletic.

2 Lain tintaklaheb li jalan xtenamiteb chirisinquileb laj Babilonia sa' lix na'ajeb. Te'isik jo' nak na-isic rix li trigo xban ik'. Ut te'xcanab chi maç'a' chic cuan chi sa' lix tenamiteb xban nak yalak bar te'çalk chak li tasachok reheb.—

3 Cauresihomak le tzimaj, laex li nequenau cutuc riq'uin tzimaj. Laex li nequenimobresi erib riq'uin le rak' ch'ich', meril xtok'obaleb ru. Camsihomakeb li saheb aran Babilonia. Ut sachomakeb ru chixjunileb lix soldado.

4 Chixjunileb laj Babilonia te'camsik. Telaje'camsik sa' eb li be.

5 Eb li ralar xc'ajol laj Israel ut eb li ralar xc'ajol laj Judá inc'a' que'tz'ektanac chi junaj cua xban li Kaçua', li nimajcual Dios, usta numtjenak lix maqueb chiru li Kaçua' lix santil Dioseb.

6 Elenkex Babilonia. Colomak erib. Meq'ue erib chi sachec' xban lix maqueb laj Babilonia. Xcuulac xk'ehil nak li Kaçua' tixq'ue rekaj reheb jo' xc'ulubeb xc'ulbal.

7 Li tenamit Babilonia chanchan jun li sec' oro sa' ruk' li Kaçua' nak quicuan ut chixjunil li tenamit quixcaltesiheb. Que'ruc' li vino li

quixq'ue reheb ut que'sach xna'lebeb li xnjnk'al ru tenamit.

8 Abanan chiru junpat quisache' ru li tenamit Babilonia. Chexyabak chirixeb. Yalomak xbanbal lix toch'olal. M̄are taq'uiraq.

9 Eb li cuanqueb aran que'xye: —Xkayal xbanbaleb laj Babilonia abanan inc'a' xe'-q'uiru. Kacanabakeb ut yo'keb sa' li katenamit. Li Kaçua' quixq'ueheb laj Babilonia chixtojb'al lix maqueb xban nak xnumta li maç xe'xbanu.

10 Li Kaçua' xc'utbesi nak laço cuanco sa' tiq'uial. Yo'keb chixyebal reheb li cuanqueb Sión li c'a'ru quixbanu li Kaçua' li kaDios.

11 Li Kaçua' xq'ue sa' xch'oleb lix reyeb laj Media nak te'xsach ruheb laj Babilonia. Li Kaçua' tixq'ue rekaj li que'xbanu re lix templo li Kaçua'. Laex aj Media, cauresihomak le tzimaj ut cauresihomak le ch'ich' li nequecol cui' re le ch'ol.

12 Taksihomak li bandera retalil nak tetiquib pletic riq'uibeb li cuanqueb sa' xbeneb li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Q'uehomak xtz'akobeb li soldado ut q'uehomakeb sa' xna'aj li neque'-q'uehoc etal. Taklahomakeb chi pletic. Li Kaçua' tixbanu li c'a'ru naraj xbanunqu'il jo' quixye nak tixbanu reheb laj Babilonia.

13 Laex aj Babilonia, li sutsu le tenamit xbaneb li nima', taçachek' eru. Nabal le biomal, abanan xcuulac xk'ehil nak tex-osok'.

14 Li Kaçua' li nimajcual Dios quixbanu li juramento sa' xc'ab'a' a'an ut quixye nak tix-takla li q'uila soldado chi pletic eri'q'uin laex aj Babilonia. Chanchanakeb laj saç' nak te'-ch'alk xban xq'uialeb. Ut japijok reheb nak te'numtak sa' eben.

15 Li Kaçua' quixyib li ruchich'och' riq'uin lix cuanqu'il. Quixxakab sa' xna'aj riq'uin lix na'leb ut quixyib li choxa.

16 Yal riq'uin raçin li Kaçua' naxtakla chak li hab. Ut naxq'ue li chok sa' chixjunil li ruchich'och'. Yal riq'uin raçin naxq'ue li çak chi ec'anc nak yo' li hab. Ut narisi chak li ik' sa' li na'ajej li xocxo cui' xban.

17 Abanan eb li cujnk maç'a' neque'oc cui' ut maç'a' xna'lebeb. Chixjunileb li neque'yiban re li yibanbil dios xutanal neque'el. Maç'a' neque'oc cui' li jalanil dios li neque'xyib. Moco yo'yoqueb ta.

18 Maç'a' neque'oc cui' ut xc'ulubeb nak te'-hobek'. Te'saquek' ruheb nak li Kaçua' taç'alk chi rakoc atin.

19 Moco jo'can ta li Kaçua' lix Dios laj Jacob. Li Kaçua', a'an li quiyiban re chixjunil li

c'a'ru cuan. Ut a'an li quisic'oc ruheb laj Israel chok' xtenamit. "Li Kaçua' li Nimajcual Dios" xc'aba'.

20 Li Kaçua' quixye: —Laex aj Babilonia, chanchanex lin martillo re sachoc. Laex texc'anjelak chicuu re xsachbaleb li xnjnk'al ru tenamit ut re xsachbal lix cuanquileb.

21 Laex texc'anjelak chicuu re xsachbaleb li cacuay ut eb li soldado li neque'xic chirixeb. Laex textsachok reheb li carruajes ut laj ch'e'ol reheb.

22 Laex texc'anjelak chicuu re xsachbaleb li ixk ut eb li cujnk, li tixeb ut li toj saçeb, jo' eb ajcui' li ch'ajom ut eb li xka'al.

23 Laex texc'anjelak chicuu re xsachbaleb li quetomk ut eb laj ilol reheb. Laex textsachok reheb laj acuinel jo' eb ajcui' li boyx. Ut laex ajcui' textsachok reheb li neque'c'amoc be ut eb li neque'taklan.

24 Li Kaçua' quixye: —Lain ting'ueheb laj Babilonia ut chixjunileb li cuanqueb aran chixtojb'al xmaqueb xban li mausilal li que'xbanu aran Sión cheru laex aj judío.

25 Laex aj Babilonia, chanchanex jun li tzuł najt xteram. Laex li xexsachoc sa' chixjunil li ruchich'och'. Abanan lain li Kaçua'. Yo' in-josk'il sa' eben. Lain tinsach ru le tenamit. C'atbil nak taosok'.

26 Lix pecul le tenamit laex aj Babilonia inc'a' chic taç'anjelak chok' xxuc junak cab, chi moco taç'anjelak re xq'uebal chok' cimiento. Le tenamit junelic chanchanek chic li chaki ch'och' maç'a' chic cuan chi sa', chan li Kaçua'.

27 Taksihomak le bandera ut yaçasihomak le trompeta re xyebal reheb lix njnk'al ru tenamit nak te'xcauresi ribeb chi xic chi pletic riq'uibeb laj Babilonia. Yehomak resil nak te'txiq'uibeb pletic eb li tenamit Ararat, Mini ut Askenaz. Xakabomak li ani tatakłank sa' xbeneb li soldado. Ut c'amomakeb nabal li cacuay. Chanchanakeb li jun tub laj saç' li yoqueb xjosk'il.

28 Yehomak reheb lix reyeb laj Media nak te'xcauresi ribeb chi pletic, jo' ajcui' eb li neque'taklan sa' xbeneb li soldados, ut eb li neque'tenk'an re li rey. Yehomak resil reheb chixjunileb li tenamit li cuanqueb rubel xcuanquileb laj Media.

29 Lix tenamit laj Babilonia taec'ank sa' xna'aj ut tarahok' sa' xch'ol xban nak li Kaçua' oc re chixbanunqu'il li c'a'ru quixye nak tixbanu reheb laj Babilonia. Tixsuk'isi chaki ch'och' ut maç'a'ak chic cuank aran.

30 Eb li soldado aj Babilonia xe'xcanab pletic. Xe'xtz'ap ribeb sa' li cab li neque'xcol cui' ribeb. Maç'a'eb chic xmetz'eu. Chanchaneb ixk. C'atbil nak taosok' lix tenamiteb ut po'in-bileb chic li oqebal.

31 Nabaleb li takl xe'cøeb chixyebal resil re li rey nak ac xe'xchap chixjunil li tenamit li xic' neque'iloc reheb.

32 Eb li xic' neque'iloc reheb xe'xchap li na'ajeb li neque'nume' cui' jun pac'al li nima' ut yoqeb chixc'atbaleb li na'ajeb li neque'xcol cui' ribeb laj Babilonia. Ut chixjunileb li soldado aj Babilonia que'sach xch'øleb xban xxiuheb.

33 Li Kaçua' li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel, quixye: —Eb laj Babilonia te'sachek' ru chixjunileb. Chanchanakeb li trigo li naye'k'iman re risinquil li rix.—

34 Eb li cuanqueb Jerusalén que'xye: —Laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia quixsach ku. Maç'a' chic cuan chi sa' li katenamit xcanab. Chanchan jun li sec' maç'a' chic cuan chi sa'. Laj Nabucodonosor chanchan jun li dragon naxnuk' li jo' q'ual naraj ut naxtz'ek li inc'a' naraj.

35 Chisuk'ik taxak sa' xbeneb laj Babilonia chixjunil li raylal li que'xbanu ke. Che'xtoj taxak rix li maç que'xbanu nak que'xcamsiheb li kacomon, chanqueb li cuanqueb Sión.

36 Jo'can nak li Kaçua' quixye: —Lain tin-oquenker cherix ut lain tinq'ue rekaj li inc'a' us xe'xbanu ere. Lain tinq'ue chi chakic li nima' ut eb li yu'am ha' li cuanqueb Babilonia.

37 Juq'uinbilak lix tenamiteb ut tubtuk aj chic. Taçanaç chok' xna'aj laj xoj. Inc'a' taçuank cristian aran. Hobilak ut xucuajelak rilbal.

38 Eb laj Babilonia japjok reheb. Chanchanakeb li cakcoj ut li ral li cakcoj nak te'xjap reheb.

39 Nak yoqeb chixjapbal reheb ut tachakik reheb, lain tinq'ue li ruc'aheb ut te'calak. Japjok reheb chi se'ec ut chirix a'an te'cuark chi junaj cua ut inc'a' chic te'ajk ruheb, chan li Kaçua'.

40 Lain tinq'ueheb chi camsic. Chanchanakeb li carner ut eb li ral ut eb li chibat nak neque'c'ame' chi camsic.

41 C'oxlahomak chanru nak quichape' li na'ajeb Babilonia. Quichape' li nimla tenamit li quiq'uehe' xlok'al xbaneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Anakuan xucuajel rilbal sa' xyankeb li xninkal ru tenamit.

42 Chanchan xbut'un li tenamit Babilonia nak te'çalk li xic' neque'iloc re chixsachbal.

43 Maç'a' chic taçanaç sa' eb li tenamit li cuanqueb Babilonia. Maç ani chic te'cuank aran ut maç ani chic te'numek' sa' li na'ajeb a'an.

44 Lain tinq'ue chixtojbal lix maç laj Bel lix dioseb laj Babilonia. Lain tinmak' chiru li c'a'ru quilaje'xcanab sa' lix templo. Eb li xninkal ru tenamit inc'a' chic te'xic riq'uin. Ut li tz'ac li sutsu cui' li tenamit tat'anek'.

45 Laex aj Israel, lin tenamit, elenkex sa' li tenamit Babilonia. Tex-elelik ut colomak le yu'am xban nak lain yo injosk'il sa' xbeneb laj Babilonia, chan li Dios.

46 Mich'iman le ch'ol chi moco texxucuak nak terabi li c'a'ru yoqeb chixyebal. Rajlal chihab jalan esilal taabimank. Taabik resil li raylal ut li rahobtesinc. Ut taabik resil nak eb li rey yoqeb chixpletinquil ribeb.

47 Relic chi yal taçuulak xk'ehil nak lain tin-q'ueheb chixtojbal xmaqueb ut tinsach ruheb li jananil dios. Xutanal te'elk chixjunileb li cuanqueb sa' li na'ajeb a'an. Ut eb li camenak t'anaxinkeb sa' eb li na'ajeb.

48 Ut chixjunileb li cuanqueb sa' choxa ut eb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xjap reheb xban xsahil xch'øleb xban li c'a'ru te'xc'ul eb laj Babilonia. Eb li te'sachok reheb te'çalk chak sa' li norte, chan li Kaçua'.

49 Eb laj Babilonia que'xcamsiheb li cristian yalak bar sa' ruchich'och'. Que'xcamsiheb laj Israel. Jo'can nak tento nak te'sachek' ruheb a'an.

50 Laex li jo' q'uailex xexcole' sa' li plet, me-xakab erib. Usta najt cuanquex, chec'oxla li Dios ut chec'oxla ajcui' li tenamit Jerusalén.

51 Laex nequeye, "Xutanal xo-el ut xohobe' ut nocoxutanaç xban nak eb li jalaneb xtenamit que'oc sa' eb li santil na'ajeb sa' lix templo li Kaçua'."

52 Abanan cuulac re xk'ehil nak lain tinsach ruheb chixjunileb lix dioseb laj Babilonia. Ut yalak bar sa' li na'ajeb eb li tenamit ayaynakeb xban lix toch'olaleb.

53 Usta te'xyib lix na'ajeb chi najt xteram ut taçuulak toj sa' choxa, abanan lain tintaklaheb laj sachonel chixsachbal, chan li Kaçua'.

54 Abihomak nak yoqeb chi yabac laj Babilonia xban nak quisache' lix tenamiteb.

55 Li Kaçua' tixsach ruheb laj Babilonia ut inc'a' chic te'chokin. Eb li xic' neque'iloc re chokinkeb nak yoqeb chi çalç. Chanchan nak na-ec'an li palau.

56 Te'çalk chixsachbal li tenamit Babilonia. Eb lix soldado laj Babilonia te'çapek' ut

te'tokek' lix tzimaj. Laj li Kaçua' tinq'ueheb laj Babilonia chixtojbal xmaqueb jo' xc'ulubeb xc'ulbal.

57 A'in li naxye li Kaçua': —Laj tinq'ueheb chi caçac li neque'tenk'an re li rey ut eb li cuanqueb xna'leb jo' eb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li soldado ut eb li cuanqueb sa' xcuanquil, jo' eb ajcui' li soldados. Te'cuark chi junaj cua ut inc'a' chic te'ajk ruheb, chan li Rey li “nimajcual Dios” xc'aba'.

58 A'an a'in li naxye li Kaçua' li nimajcual Dios: —Tajuqu'ujk li tz'ac chi junaj cua li sutsu cui' li tenamit usta k'axal nim ru. Ut te'c'atek' li oquebal li k'axal najt xteram. Maç'a' aj e nak que'xtacuasi ribeb li tenamit chi c'anjelac xban nak yal quic'ate' li c'a'ru que'xyib, chan.

59 Sa' li xca' chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Sedequías, nak li profeta Jeremías quiatinac riq'uin laj Serafías, li ralal laj Nerías, ut li ri laj Maasías. Laj Serafías quirochbeni li rey Sedequías nak co Babilonia. A'an li na-iloc re li rey.

60 Li profeta Jeremías quixtz'iba sa' jun li botbil hu li raylal li tixc'ul eb laj Babilonia, jo' ajcui' lix tenamiteb.

61 Quixye re laj Serafías: —Nak tatcuulak Babilonia, taçuil xsa' li hu a'in chi cau xyab acux.

62 Ut taye, “At Kaçua', laät caye nak taşach ru li na'ajeb a'in. Maç'a' chic cristian taçanak sa' li na'ajeb a'in, chi moco eb li xul. Taçanak chok' chaki ch'och' chi junaj cua.”

63 Nak tatrakek' chirilbal xsa' li hu a'in, tabac' chiru jun li pec ut taçut sa' li nima' Éufrates.

64 Ut taye, “Jo' nak xsubun li hu sa' li ha', jo'can ajcui' nak taçok' li tenamit Babilonia ut inc'a' chic taçak xban li raylal li quixq'ue li Kaçua' sa' xben,” cha'akat. Jo'ca'in nak quirake' chi atinac li profeta Jeremías.

Quisache' ru li tenamit Jerusalén

52 Jun xca'c'al chihab cuan re laj Sedequías nak qui-oc chok' xreyeb laj Judá. Junlaju chihab quicuan sa' xcuanquil aran Jerusalén. Lix na' xHamutal xc'aba'. A'an lix rabin laj Jeremías. Libna xtenamit.

2 Laj Sedequías quixbanu li maçusal chiru li Kaçua' jo' quixbanu laj Joacim.

3 Xban nak quijosk'o' li Kaçua' sa' xbeneb laj Judá ut eb laj Jerusalén, jo'can nak que'xc'ul chixjunil li raylal a'in toj retal nak li Kaçua' quirisiheb sa' lix na'ajeb. Ut li rey Sedequías inc'a' chic quixq'ue rib chixtakla laj Nabucodonosor lix reyebe laj Babilonia.

4 Yo xbele chihab roquic chok' xreyeb laj Israel laj Sedequías, sa' li lajeb xbe li po re lix laje po re li chihab a'an, nak quichal laj Nabucodonosor rochbened chixjunileb lix soldado chi pletic riq'uineb li cuanqueb Jerusalén. Ut chi xjun sutam li tenamit que'xyib li na'ajeb najt xteram re xc'ac'alenquil li tenamit.

5 Sutsu li tenamit Jerusalén xbaneb nak ac yo chic junlaju chihab roquic chok' rey laj Sedequías.

6 Sa' li beleb xbe li xca' po re li chihab a'an, quinumta li cue'ej sa' li tenamit Jerusalén ut maç'a' chic xtzaçaemkeb.

7 Que'xhop li tz'ac li sutsu cui' li tenamit ut que'elelic chi k'ek chixjunileb li soldado aj Israel. Que'el sa' li oquebal li cuan sa' xyi li cuib chi tz'ac chixc'atk lix na'aj li rutz'u'uj li rey, usta cuanqueb lix soldado laj Babilonia chi xjun sutam li tenamit. Que'coeb sa' li be li naxic Arabá.

8 Abanan eb li soldado aj Babilonia que'xtake li rey Sedequías ut coxe'xchap sa' li ru tak'a re Jericó. Ut chixjunileb lix soldado laj Sedequías que'elelic yalak bar.

9 Nak ac xe'xchap li rey Sedequías, que'xc'am aran Ribla li cuan sa' xcuent Hamat ut que'xc'am riq'uin lix reyebe laj Babilonia. Ut aran quirake' atin sa' xben.

10 Ut aran Ribla chiru laj Sedequías lix reyebe laj Babilonia que'xcamsi li ralal laj Sedequías. Ut quixcamsiheb ajcui' chixjunileb li cuanqueb xcuanquil aran Judá.

11 Que'risi lix nak' ru xcabichal laj Sedequías. Que'xbac' riq'uin cadena ut que'xc'am toj Babilonia ut que'xq'ue sa' tz'alam. Ut aran quicuan toj retal quicam.

12 Yo chic belelaju chihab roquic laj Nabucodonosor chok' xreyeb laj Babilonia. Lajeb cutan chic xticlajic li ro' po re li chihab a'an nak laj Nabuzaradán quicuulac Jerusalén. A'an li nataklan sa' xbeneb li soldado li neque'c'ac'alen re li rey aran Babilonia.

13 Laj Nabuzaradán quixc'at lix templo li Kaçua' ut quixc'at ajcui' li rochoch li rey. Ut quixc'at chixjunileb li cab li cuanqueb Jerusalén. Chixjunileb li ninki cab quixc'ateb.

14 Eb li soldado aj Babilonia li que'coeb chirix laj Nabuzaradán que'xju'ui chixjunil li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Jerusalén.

15 Laj Nabuzaradán li nataklan sa' xbeneb li soldado li neque'c'ac'alen re li rey, quixchapeb li neba' ut eb li cristian li que'cana sa' li tenamit. Quixchapeb ajcui' li que'oquen

chirix lix reyeb laj Babilonia. Quixchap chixjunileb li tenamit ut quixc'ameb chi prexil aran Babilonia.

16 Ca'aj cui li k'axal neba'eb quixcanabeb re nak te'xc'anjela li ch'och' ut te'xrak'i li uvas.

17 Eb laj Babilonia que'xjor li okech yíbanbil riq'uin bronce li cuan sa' lix templo li Dios. Que'xjor ajcui' li nimla pila li yíbanbil riq'uin bronce jo' ajcui' lix c'ochlebal. Ut que'xc'am chixjunil li bronce aran Babilonia.

18 Ut que'xc'am ajcui' li nínki uc'al jo' ajcui' li nínki sec'. Ut que'xc'am li pala li que'c'anjelac sa' li artal jo'queb ajcui' li xna'ajeb li cha ut eb li cucharas. Que'xc'am chixjunil li c'a'ak re ru yíbanbil riq'uin bronce li quic'anjelac sa' li templo.

19 Laj Nabuzaradán li nataklan sa' xbēneb li soldados li neque'c'ac'alen re li rey quixc'am chixjunileb li uc'al, li ch'ich' li neque'xchap cui' li ru xam, ut li nínki sec'. Quixc'am li uc'al, li xna'ajeb li candil, li cucharas ut eb li sec' li neque'xq'ue cui' li vino li neque'xma-yeja. Chixjunil li yíbanbil riq'uin oro ut plata quilaje'xc'am.

20 Inc'a' quiru xbisbal li bronce li quic'anjelac re xyíbanquil li cuib chi okech, li nimla pila ut li cablaju chi cuacax li quihilan cui' li pila, jo' eb ajcui' li c'ochlebal, xban nak k'axal nabal. Chixjunil a'in quixtakla xyíbanquil li rey Salomón re taç'anjelac sa' lix templo li Kaçua'.

21 Cuakxakib metro xnínkal rok li cuib chi okech ut ob metro riq'uin media xnínkal xsa'. Li junjúnk çahib min xpimal ut hopho xsa'.

22 Li cuib chi ch'ich' bronce re te'xch'ic sa' xjolom li cuib chi okech cuib metro riq'uin ob xca'c'al centímetro xnajtil rok. Chok' xsahob ru que'xq'ue cuib tzol li granadas yíbanbil riq'uin bronce. Chanru que'xbānu re li jun, jo'can cui'chic que'xbānu re li okech jun chic.

23 Cuaklaju ro'c'al (96) li granadas li que'x-yib riq'uin bronce li que'xq'ue chire. Ut o'c'al (100) li granadas li que'xq'ue sa' xben.

24 Laj Nabuzaradán li nataklan sa' xbēneb li soldados li neque'c'ac'alen re li rey quixchap laj Serafás li xbenil aj tij. Ut quixchap ajcui' laj Sofonías li xcab aj tij jo' eb ajcui' li oxib

chi cujnk li que'c'ac'alen re li oquebal re li templo.

25 Sa' xyānkeb li toj cuanqueb sa' li tenamit, laj Nabuzaradán quixc'am li nataklan sa' xbēneb lix soldado laj Israel. Ut quixc'ameb ajcui' li cuukub chi cujnk li neque'q'uehoc xna'leb li rey. Ut quixc'am li cujnk li natz'iban re lix c'aba'eb li tenamit. Ut quixc'ameb oxc'al (60) chic li cujnk li toj cuanqueb sa' li tenamit.

26 Laj Nabuzaradán quixc'ameb chixjunileb toj Ribla ut quixk'axtesiheb sa' ruk' lix reyeb laj Babilonia.

27 Laj Nabucodonosor, lix reyeb laj Babilonia, quixtakla xcamsinqueleb aran Ribla, li cuan sa' xcuent Hamat. Jo'ca'in nak eb laj Judá que'isic sa' lix tenamiteb ut que'c'ame' chi prexil.

28 A'an a'in lix q'uialeb li tenamit li quixc'ameb chi prexil laj Nabucodonosor. Nak yo' cuukub chihab roquic chok' rey quixc'am oxib mil riq'uin oxib xca'c'al (3,023) eb laj Judá.

29 Nak yo' cuakxaklaju chihab roquic chok' rey, quixc'am chi prexil cuakxakib ciento riq'uin cablaju xca'c'al (832) laj Jerusalén.

30 Nak yo' oxib xca'c'al chihab roquic chok' rey laj Nabucodonosor, laj Nabuzaradán quixc'ameb chi prexil cuukub ciento riq'uin ob roxc'al (745). Çahib mil riq'uin cuakib ciento (4,600) chixjunileb li que'chape' ut que'c'ame' chi prexil.

31 Nak yo' cuuklaju xca'c'al (37) chihab roquic chi prexil aran Babilonia laj Joaquín lix reyeb laj Judá, laj Evil-merodac qui-oc chok' xreyeb laj Babilonia. Sa' li ob xca'c'al xbe lix cablaju po re li chihab a'an laj Evil-merodac quirisi laj Joaquín sa' tz'alam.

32 Quixbānu usilal re ut a'an li k'axal quixra chiruheb li jun ch'ol chic li rey li cuanqueb rochben aran Babilonia.

33 Laj Joaquín quirisi li rak' prex li cuan chirix. Ut quicua'ac sa' lix mex li rey jo' najtil chic quicuan chi yo'yo.

34 Rajlal cutan quiq'uehe' c'a'ru re laj Joaquín xban li rey. Quich'olanic toj chalen nak quicam.

Li Hu Lamentaciones

Sa' li hu a'in tz'ibanbil retalil lix rahil xch'ol laj Jeremías xban li raylal li que'xc'ul li rech tenamitil nak quisache' ru li tenamit Jerusalén. Usta k'axal ra sa' xch'ol, abanan lix yo'on, a'an li Kaçua' xban nak naxnau nak sa' jun cutan li Dios tixcoleb lix tenamit ut tixtenk'aheb.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Lamentaciones:

Lix rahil xch'oleb laj Jerusalén. 1:1-22

Que'xc'ul xtojbal xmaqueb li cuanqueb Jerusalén. 2:1-22

Li Kaçua' Dios, a'an lix yo'on eb laj Judá. 3:1-66

Quisache' ru li tenamit Jerusalén. 4:1-22

Eb laj Judá neque'xtz'ama xtenk'anquil chiru li Dios. 5:1-22

Lix rahil xch'oleb laj Jerusalén

1 Tok'ob xak ru li tenamit Jerusalén. Maç'a' chic cuan chi sa'. Nimla tenamit nak quicuan, abanan anakcuan chanchan aj chic jun xmaçca'an xcana. Junxil li tenamit Jerusalén k'axal nim sa' xyankeb chixjunileb li tenamit ut a'an nataklan sa' xbeneb. Abanan anakcuan a'an chic li nataklaç.

2 C'ajo' nak neque'yabac chiru k'ojoyin li cuanqueb Jerusalén. Li xya'al ruheb nat'ululnac sa' xnak' ruheb. Sa' xyankeb chixjunileb li neque'rahoc reheb, maç ani naru nac'ojaban re xch'oleb. Xe'tz'ektanac xbaneb li ramigueb nak que'cuan ut xic' chic neque'ile'.

3 Eb li lalal xc'ajol laj Judá xe'chape' ut xe'c'ame' sa' jalan tenamit xbaneb li xic' neque'iloc reheb ut yoqueb chi rahobtesic. Maç bar chic naru neque'hilan. Eb li xic' neque'iloc reheb xe'numta sa' xbeneb ut inc'a' chic naru neque'elelic chiruheb.

4 K'axal ra sa' xch'oleb li be li neque'xic aran Sión xban nak maç ani nanume' aran re te'xic sa' eb li nink'e. Maç ani nacuan chiruheb li oquebal re li tenamit ut eb laj tij yoqueb chixjik'bal xch'oleb xban li raylal yoqueb chixc'ulbal. K'axal ra sa' xch'oleb li tuk' ixk jo'queb ajcui' chixjunileb li tenamit.

5 Eb li xic' neque'iloc reheb, a'aneb chic li neque'taklan sa' xbeneb. Eb li xic' neque'iloc reheb us neque'el riq'uin li c'a'ru neque'xbanu. Li Kaçua' quixq'ueheb li lalal xc'ajol laj Judá chixtojbal rix lix maqueb. Eb li lalal xc'ajol que'chape' ut que'c'ame' chi najt xbaneb li xic' neque'iloc reheb.

6 Anakcuan xsach lix lok'al li tenamit Jerusalén. Eb li neque'c'amoc be chiruheb chanchaneb chic li quej li inc'a' neque'xtau xcuahab. Maç'a' chic xmetz'euheb nak yoqueb chi elelic chiruheb li yoqueb chi chapoc reheb.

7 Nak cuanqueb sa' raylal ut xjuneseb,

neque'jultico' reheb laj Jerusalén chanru nak quicuan nabal xbiomaleb junxil. Najultico' reheb chanru nak xe't'ane' sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb ut maç ani quitenk'an reheb. Eb li xic' neque'iloc reheb que'saho' sa' xch'oleb ut yoqueb chixhobbal laj Jerusalén nak yoqueb chixc'ulbal li raylal.

8 K'axal cui'chic numtajanek li maç que'xbanu eb laj Jerusalén. Xban li maçsilal que'xbanu inc'a' chic neque'q'uehe' xlok'al. Eb li que'q'uehoc xlok'aleb laj Jerusalén junxil, anakcuan neque'xtz'ektana xban nak xe'xq'ue retal li maçsilal que'xbanu. Jo'can nak yoqueb chi yabac ut neque'xutanac eb laj Jerusalén.

9 Quic'utun chi tz'akal li maçsilal li que'xbanu, abanan inc'a' quiyot'e' xch'oleb. Inc'a' que'xq'ue retal c'a'ru te'xc'ul mokon. C'ajo' li raylal que'xc'ul nak qui-isic xcuanquileb. Maç ani nac'ojaban xch'oleb. Neque'tijoc ut neque'xye re li Dios: —At Kaçua', chaq'ue taxak retal li raylal li yoço chixc'ulbal. Chaq'ue taxak retal chanru nak eb li xic' neque'iloc ke yoqueb chi numtaç sa' kaben, chanqueb.

10 Eb li xic' neque'iloc reheb laj Jerusalén que'xc'am chok' reheb chixjunil lix biomal li tenamit Jerusalén. Eb laj Jerusalén que'ril nak que'oc sa' li lok'laj templo bar caye nak inc'a' naru te'oc li macua'eb aj judío.

11 Chixjunileb laj Israel yoqueb chi yabac xban li raylal yoqueb chixc'ulbal ut yoqueb chixsic'bal xtzacaemkeb. Neque'xc'ayi li k'axal lok' chiruheb re xlok'bal xtzacaemkeb re nak inc'a' te'camk xban xtz'ocajiqueb. Neque'tijoc ut neque'xye: —At Kaçua', taçuil taxak xtok'obal ku xban nak k'axal ra cuanco, chanqueb.

12 Neque'xye reheb li neque'nume' aran: —¿Ma inc'a' nayot'e' ech'ol chirilbal li raylal li yoço chixc'ulbal? ¿Ma cuanqueb ta bi' que'c'ululc li raylal li yoço chixc'ulbal laço?

Li Kaçua' xoxq'ue chixc'ulbal li raylal a'in xban nak yo xjosk'il sa' kabən.

13 Chanchan nak li Kaçua' quixtakla chak jun li xam toj sa' choxa. Nacuulac xtikcual toj sa' kabakel. Chanchan nak quixq'ue jun li ra'al sa' kabe re tot'ane'k' cui'. Ut chirix a'an coxcanab kajunes chixc'ulbal li raylal.

14 Li Kaçua' yo chak chixq'uebal retal li maç li xkabanu. Chanchan nak quixch'utubeb li kamaç ut quixbac' chiru li kacux. Chanchan li yugo li k'axal al xc'ambal. Yo chi osoc' li kametz'eu. Li Kaçua' coxk'axtesi sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ke ut lao inc'a' chic nakacuy xcolbal kib chiruheb.

15 Li Kaçua' quirisı xmetz'euheb li kasoldad li cauheb raj rib chikacolbal. Ut quixtaklaheb jun ch'utal lix soldado li xic' neque'iloc ke chixsachbal ruheb li saj cuınk sa' kayank. Xban nak k'axal yo xjosk'il, jo'can nak quixtakla raylal sa' kabən. Chanchan nak nayatz'e' li ru li uvas re risinquil li xya'al.

16 Xban li raylal li yoço chixc'ulbal, noco-yabac. Nat'uluc xya'al ku. Ma ani nac'ojoban kach'ol ut ma ani naru naq'uehoc xcacuil kach'ol. Ut eb li kalal kac'ajol xe'cana chi ma'ca' chic cuan reheb xban nak eb li xic' neque'iloc ke xe'numta sa' kabən.

17 Eb li cuanqueb Sıon yoqueb chixtz'amanquil xtenk'anquil. Abanan ma ani natenk'an reheb. Li Kaçua' quixye nak eb li cuanqueb chi nach' xic' chic te'rileb li rala' xc'ajol laj Jacob. Eb li cuanqueb Jerusalen tz'ektanabileb xbaneb li xic' neque'iloc reheb.

18 Li Kaçua' quirakoc atin sa' kabən sa' tiqıual. Lao xkak'et li ratin. Chejunilex laex, q'uehomak retal li raylal li yoço chixc'ulbal. Chixjunileb li toj saheb que'chape' ut que'c'ame' chi najt, jo' cuınk, jo' ixk.

19 Kajap ke chixbokbaleb li neque'rahoc ke, abanan xoe'xbalak'i. Eb laj tij ut eb li neque'c'amoc be chiku yoqueb chi camc sa' li tenamit. Yoqueb raj chixsic'bal lix tzacaemkeb re nak inc'a' te'camk.

20 At Kaçua', at kaDıos, chaq'ue taxak retal li raylal li yoço chixc'ulbal. Taq'ue taxak retal lix rahil li kach'ol. C'ajo' nak nayot'e' li kach'ol xban li maç xkabanu. Sa' eb li be yoqueb chi camsc' li kalal kac'ajol ut yoqueb ajcui' chi camc sa' li kochoch.

21 Eb li tenamit que'rabi nak yoço chi yabac xban li raylal, abanan ma ani nac'ojoban kach'ol. Neque'saho' sa' xch'oleb li xic' neque'iloc ke nak neque'rabi resil li raylal li xaq'ue sa' kabən. Chicuulak taxak xk'ehil li rakba

atin re nak te'xc'ul ajcui' eb a'an jo' yoço chixc'ulbal lao.

22 Chaq'ue taxak retal li inc'a' us neque'xbanu li xic' neque'iloc ke. Chabanu taxak riq'uibeb a'an jo' xabanu kiq'uin lao xban li maısilal xkabanu. C'ajo' nak nayot'e' kach'ol ut tacuajenako xban li raylal yoço chixc'ulbal.

2 Chanchan nak xoxq'ue sa' k'oıyın li Kaçua' nak xq'ue li raylal sa' xben li tenamit Jerusalem. C'ajo' nak quijosk'o' li Kaçua' sa' kabən nak quirisı lix lok'al li katenamit. Chanchan nak quixtz'ek sa' ch'och'. Chi moco quiril xtok'obal ru li lok'laj templo, lix na'aj li rok.

2 Li Kaçua' c'ajo' lix josk'il. Ma jun chic li rochocheb li rala' xc'ajol laj Jacob quixcanab chi xakxo. Quilajxsach ajcui' ruheb chixjunil li cab li neque'xcol cui' ribeb laj Judá. Quixc'ut xxutan li rey jo' eb ajcui' chixjunileb li neque'tenk'an re.

3 Xban xjosk'il li Kaçua' quixsach xcuanquileb laj Israel. Inc'a' chic quixtenk'aheb laj Israel nak que'chal li xic' neque'iloc reheb chi pletic riq'uibeb. Quixcanab chixjunil chi sache'c'. Chanchan que'cate' xban xam nak que'sache' ruheb.

4 Chanchan nak li Kaçua' yo chixtz'icanquileb riq'uin lix tzimaj. Quixcanab chi sache'c' chixjunil li ch'ina'us rilbal. C'ajo' li raylal xe'xc'ul arin Jerusalem. Chanchan nak yoqueb chi c'atc xban xam.

5 Chanchan nak xic' chic narileb li tenamit Israel li Kaçua' xban nak quixsach ru li tenamit Jerusalem. Quixcanabeb re nak tajuq'ui'k chixjunil li cab li bar neque'xcol cui' ribeb. Ut que'xjuq'ui ajcui' li rochocheb li rey. C'ajo' li raylal quixq'ue sa' xbeneb li rala' xc'ajol laj Judá.

6 Moco ra ta chiru nak quixq'ue chi po'ic li templo. Ut quixsach ru li na'ajej li neque'lok'onin cui' li tenamit. Inc'a' chic neque'lok'onin sa' li hiloba' cutan, chi moco neque'xbanu li nink'e' jo' que'xbanu junxil. Xban xjosk'il li Kaçua', quixtz'ektanaheb chixjunileb, jo' li rey, jo' eb ajcui' laj tij.

7 Quixtz'ektana lix artal li Kaçua' ut quixtz'ektana ajcui' li templo. Quixcanabeb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re, re nak te'xjuq'ui li rochoch li rey. Ut jappo'queb re sa' li templo. Chanchan nak yoqueb chi nink'e'ic.

8 Li Kaçua' quixye nak tasachek' ru li tz'ac li sutsu cui' Jerusalem ut inc'a' quixjal xc'a'ux. Quixq'ue ban chi sache'c' chixjunil. Li tz'ac jo' ajcui' li cab najt xteram li neque'xcol cui' ribeb ac juq'uinbil chic.

9 Eb li oquebał re li tenamit t'anenakeb chic sa' ch'och'. Jorbil chic li ninki che' li que'tz'apoc re li oquebał. Li rey jo'queb ajcui' li que'tenk'an re que'chape' ut que'c'ame' chi najt sa' jalan tenamit. Mac'a' chic xchak'rab li Dios. Ut li Kaçua' inc'a' chic naxe'utbesi li visión chiruheb li profeta.

10 Eb li neque'c'amoc be chiruheb li cuanqueb Sión, chunchuqueb chic sa' ch'och'. Inc'a' neque'atinac. Que'xq'ue li poks sa' xjolomeb ut que'xq'ue li k'es ru t'icr chirixeb retalil lix rahil xch'oleb. Ut eb li tuk' ixk neque'xxulub lix jolomeb xban xrahil xch'oleb.

11 Inc'a' chic sa nin-iloc xban li yabac ninbanu. Nayot'e' li cuam xban xrahil inch'ol xban nak que'sache' ruheb lin tenamit. Ut li coc'al neque'cam sa' be xban xtz'ocajiqueb.

12 Neque'xye reheb lix na': —Mac'a' chic kacua kuc'a, chanqueb. Ut neque't'ane' sa' eb li be xban xtz'ocajiqueb. Ut neque'cam sa' ruk'eb lix na' xban nak mac'a' chic xtzacaemkeb.

13 ¿C'a' ta cui' ru tinye cherix læx li cuanquex Jerusalén? ¿C'a'ru texinjuntak'eta cui'? ¿Chan ta cui' ru nak tinc'ojob ech'ol, læx li cuanquex Sión? K'axal nim li raylal cuanquex cui'. Chanchan xnimal li palau. ¿Ani taruk tacolok ere?

14 A'aneb ajcui' le profeta li que'balak'in ere. Læx yoquex chi macobc, abanan inc'a' que'xye ere nak inc'a' us yoquex. Inc'a' que'xye ere nak teyot' ech'ol ut tejal ec'a'ux re nak inc'a' texhapek'. Tic'ti' ban li que'xye ere.

15 Chixjunileb li neque'nume', neque'xpok'pok'i li ruk'eb nak nequexril. Neque'se'ec ut nequexhob læx li cuanquex Jerusalén. Ut neque'xye: —¿Ma a'in ta bi' li tenamit li k'axal ch'ina'us nayehe' re? ¿Ma a'in ta bi' li tenamit li taq'uehek' xlok'al xbaneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'? chanqueb.

16 Chixjunileb li xic' neque'iloc ere yoqueb chehobbal. Neque'rec'asi lix jolomeb ut neque'se'ec. Ut neque'xye: —Chanchan xkanuk'eb nak xkasach ruheb. A'an a'in li cutan yoco chiroybeninquil nak te'sachek' ruheb laj Jerusalén. Toj xkil ajcui' nak xe'sache' ruheb, chanqueb.

17 Li Kaçua' xbanu ere li c'a'ru quixye chak junxil. Inc'a' xril xtok'obał eru. Xsach ban eru. Inc'a' chic xcuy emac. Xq'ueheb xcuanquil li xic' neque'iloc ere re te'numtak sa' eben, ut xeq'ue chi se'ec.

18 Læx li cuanquex Jerusalén, cheyaba xc'aba' li Kaçua'. Chi k'ek chi cutan texyabak. T'ululnak xya'al eru. Chanchanak li nima'.

Meçanab yabac. Meq'ue chi hilanc li xnak' eru.

19 Chexcuaclik chiru k'ojyın nabal sut ut teyaba xc'aba' li Kaçua' chi anchal ech'ol. Chetz'ama chiru li Dios re nak taril xtok'obaleb ru le coc'al li yoqueb chi camc sa' be yalak bar xban nak mac'a' xtzacaemkeb.

20 At Kaçua', q'ue retal. ¿Ma cuan ta bi' anihak xabanu re jo' yocat chixbanunquil ke lao? ¿Ma tento ta bi' nak eb li na'bej te'xtiu xtibeleb lix coc'al li neque'xra? ¿Ma tento ta bi' nak te'camsik sa' li templo eb laj tij ut eb li profeta?

21 Eb li camenak neque't'anaxin sa' eb li be, jo' coc'al, jo' tixeb. Eb li saj cuınk ut eb li tuk' ixk xelaje'camsic. Xban ajosk'il, at Kaçua', cacanabeb chi camsic ut inc'a' cacuil xtok'obał ruheb.

22 Xiu xiu cuanco. Yalak bar yoqueb chi chalc li neque'banun raylal ke. Chanchan li bokbileb sa' junak nink'e. At Kaçua', ma ani naru naxcol rib chaçuu nak yo ajosk'il. Eb li xinq'uiresihieb quilaje'camsic; ut li xinch'olaniheb que'sache' ruheb xbaneb li xic' neque'iloc ke.

3 Lain jun cuınk quinc'ul nabal li raylal xban nak yo xjosk'il li Dios sa' inben.

2 C'ajo' li raylal xq'ue sa' inben. Inc'a' chic us nin-el. Chanchan nak yoquin chi bec sa' k'ojyın ut inc'a' naxcutanobresi lin be.

3 Rajlal cutan junes raylal ninc'ul.

4 Xban li raylal li yoquin chixc'ulbal, chanchan nak tixin chic chi us. Ut chanchan tokoleb lin bakal.

5 Junes raylal ut ch'a'ajquial ninc'ul. Sutsuquin xban li raylal.

6 Xban li raylal li ninc'ul, chanchan nak cuanquin sa' k'ojyın, jo' eb li camenak li ac xe'cam najter.

7 Chanchan nak sutsuquin sa' tz'ac re nak inc'a' tinelelik. Chanchan nak bac'boquin riq'uin cadena k'axal al xban li raylal li yoquin chixc'ulbal.

8 Usta xinjap cue chixtz'amanquil inten'ankuil chiru, abanan li Kaçua' inc'a' xrabi lin tij.

9 Chanchan nak eb li tz'ac yıbanbil riq'uin pec neque'ramoc re lin be. Ut inc'a' chic nintau c'a'ru tinbanu.

10 Li Kaçua' chanchan jun li oso malaj ut jun li cakcoj mukmu roybeninquil ani tixchap.

11 Chanchan nak quinixchap ut quinixrahobtesi ut quinixcanab injunes chi ma ani natenk'an cue.

12 Chanchan nak yo chintıcanquil riq'uin lix tzimaj.

13 Chanchan nak quinixcut riq'uin lix tzimaj ut k'axal cham qui-oc.

14 Chixjunileb li cuech tenamitil niquine'x-hob. Rajlal cutan yoqueb chinse'enquil.

15 Junes raylal ninc'ul. Chanchan nak junes c'a chic li nintzaca.

16 Chanchan nak quinixcut chiru ch'och' ut xe'toke' li ruch cue. Ut chanchan nak quinix-tolc'osi sa' poks.

17 Mac'a' chic tuktuquil usilal cuiq'uin. Ut mac'a' chic li sahil ch'olejil.

18 Mac'a' chic inmetz'eu. Ut ninc'oxla nak mac'a' chic nacuoyneni riq'uin li Kaçua'.

19 Lain ninc'oxlac chirix chixjunil li raylal ut li rahil ch'olejil li ninc'ul. Nacuec'a tz'akal xmay li raylal li ninc'ul.

20 Inc'a' na-el sa' inch'ol. Ut yo chi ch'inanc inch'ol.

21 Abanan cuan jun li nac'ojla cui' inch'ol. Ut a'an li nacuoyneni.

22 Xban nak junelic naruxtana ku li Kaçua', jo'can nak inc'a' xo-oso'. Junelic naril xtok'obal ku.

23 Cuulaj cuulaj nocorosobtesi. Ac' chic li kosobtesinquil xban nak k'axal nim li rusilal sa' kaben.

24 Li Kaçua', a'an li natenk'an cue. Ut a'an li ninyo'oni.

25 Li Kaçua' junelic chaibil riq'uineb li neque'yo'onin riq'uin. Ut naruxtana ruheb li neque'xsic' xtenk'anquil riq'uin.

26 K'axal us nak junak taroybeni nak tatenk'ak xban li Kaçua'. Ut inc'a' yok chixcuech'in-kuil li c'a'ru naxbanu.

27 K'axal us nak junak tixcanab rib chi taklac xban li Kaçua' chalen sa' xsajilal.

28 K'axal us nak junak tixc'ojob xch'ol ut inc'a' tacuech'ink xban nak li Kaçua', a'an li quiq'uehoc re chixc'ulbal li raylal.

29 Chixcubsihak ban rib rubel xcuanquil li Kaçua', xban nak toj cuan c'a'ru naroybeni.

30 Chixq'uehak chi saq'uec' sa' xnak' ru xbaneb li xic' neque'iloc re usta tac'utek' xutän.

31 Li Kaçua' inc'a' nocoxtz'ektana chi junaj cua.

32 Usta naxq'ue xrahil kach'ol, abanan naruxtana ku xban nak k'axal nim li ruxtän sa' kaben.

33 Moco yal naraj ta xch'ol li Kaçua' nak naxq'ue li raylal sa' kaben.

34 Li Kaçua' inc'a' nacuulac chiru nak te'rahobtesik li cuanqueb rubel xcuanquil jalan tenamit.

35 Chi moco nacuulac chiru li Kaçua' nak tamak'ek' chiruheb li c'a'ru reheb.

36 Li Kaçua' inc'a' nacuulac chiru nak inc'a' narake' atin sa' tiquilal.

37 Ani ta bi' taruk tixye c'a'ru tixc'ul junak cui moco jo'can ta naraj li Dios?

38 Nakac'ul li us jo' ajcui' li inc'a' us xban nak jo'can naraj li Kaçua'.

39 ¿C'a'ut nak tarahok' xch'ol li cuink xban li raylal li naxc'ul, cui a'an ajcui' li yo chi mac'obc'?

40 Chikaq'uehak retal chi us c'a'ru takabanu. Chikajal li kac'a'ux ut chosuk'ik riq'uin li Kaçua'.

41 Chikayaba xc'aba' li Kaçua' cuan sa' choxa ut takaye:

42 —Lao xkak'et la cuatin ut xomac'ob cha-cuu. Ut laät inc'a' xacuy kamac.

43 C'ajo' la josk'il. Jo'can nak xaq'ue li raylal sa' kaben. Xoacanab chi camsic' ut inc'a' xacuil xtok'obal ku.

44 Chanchan nak xamuk acuib sa' chok re nak inc'a' tacuabi li katij.

45 Xban li raylal xaq'ue sa' kaben, chanchano aj chic mul ut mac'a' chic noco-oc cui' chiruheb chixjunileb li tenamit.

46 Chixjunileb li xic' neque'iloc ke nocoe'x-hob.

47 K'axal ra xkac'ul. Xsache' ru li katenamit. Ut yo kaxiu.—

48 Li xya'al cuu nat'ululnac sa' xnak' cuu xban nak que'sache' ruheb lin tenamit.

49 Inc'a' tincanab yabac xban nak mac'a' na-c'ojoban inch'ol,

50 toj retal nak li Kaçua' taril chak xtok'obal ku sa' choxa.

51 C'ajo' nak nayot'e' inch'ol xban li raylal li xe'xc'ul eb li ixk li cuanqueb Jerusalén.

52 Eb li xic' neque'iloc cue xine'xchap chi mac'a' inmac. Chanchanin li xul li quit'ane' sa' jun li ra'al ut inc'a' naru taëlelik.

53 Xine'xcut chi yo'yo sa' jun li chamal jul ut que'xtz'ap li re riq'uin jun nimla pec.

54 Sa' inch'ol lain nak oc cue chi subunc sa' ha'. Ut quinye: —Anakcuan xin-oso'.—

55 At Kaçua', lain quinyaba la c'aba' nak cuanquin chak sa' xchamal li jul.

56 Cacuabi li c'a'ru quinye nak quintz'ama chacuu nak tinacol. Inc'a' xacanab yal chi jo'can li c'a'ru quintz'ama chacuu.

57 Sa' li cutan nak quintz'ama inten'anquil acue, laät caye cue: Matxucuaç.

58 At Kaçua', laät cat-oquen chicuix ut quinacol.

59 At Kaçua', laät caq'ue retal li raylal yoquin chixc'ulbal chi maç'a' inmaç. Chacol rix lin yu'am.

60 Laät nacanau nak xic' niquine'ril. Naca-q'ue retal nak yoq'ueb chixc'ubanquil chanru nak tine'xcamsi li xic' neque'iloc cue.

61 Laät xacuabi nak yoq'ueb chinhobbal. Nacanau chixjunil li c'a'ru neque'xc'ub chicuix.

62 Nacanau c'a'ru neque'xye li xic' neque'iloc cue. Rajlal chicuix neque'atinac.

63 Chaq'ue retal li c'a'ru neque'xbanu. Chalen ek'ela ut toj ecuu, junelic yoq'ueb chinhobbal.

64 Chaq'ueheb chixtojbal rix lix maq'ueb, at Kaçua'. Chabanu reheb jo' xc'ulubeb xc'ulbal.

65 Chacacuubresi lix ch'oleb re nak inc'a' te'xtau xyalal ut chamajecuaheb.

66 Chac'ut la josc'il chiruheb ut chasach ruheb. Chacuisiheb sa' li ruchich'och', at Kaçua'.

4 Li ka-oro xe'k'eko' ru. Li cha'bil oro inc'a' chic neque'lemtz'un. Ut li tert'quil pec li xcuan sa' li templo neque't'anaxin yalak bar sa' eb li be.

2 Eb li cuanqueb Sión que'q'uehe' xlok'aleb junxil. K'axal lok'eb chiru li oro. Abanan anakuan chanchaneb aj ch'ic li ch'och' uc'al yibanbil yal xban cu'ink.

3 Li ixki xoj naxq'ueheb xtu' li coc' ral. Abanan eb lin tenamit moco jo'caneb ta. K'axal josc'eb ban. Chanchaneb li nimla josc' aj xul avestruz xc'aba', li nacuan sa' li chaki ch'och'.

4 Li ru'uj rak' eb li c'ula'al li toj neque'tu'uc naxletz rib sa' reheb xban li chaki el. Eb li coc'al neque'xtz'ama xcua ruc'aheb, abanan ma' ani naq'uehoc reheb.

5 Eb li que'tzacan çak chi cha'bil junxil, anakuan yoq'ueb chi çamc xban xtz'ocajiqueb sa' eb li be. Que'yo'la sa' biomal. Abanan anakuan neque'xyoc'ob ribeb sa' li mul.

6 K'axal cui'chic xnumta lix ma'usilal lin tenamit chiru li ma'usilal li que'xbanu eb laj Sodomá, li que'sache' ruheb sa' junpat chi ma' ani quipletic riq'ueineb.

7 Eb li que'c'amoc be chiku k'axal tiq'ueb xch'ol junxil. Chanchaneb xsakal li nieve ut li leche xban nak k'axal tiq'ueb xch'ol. K'axal cauheb rib ut c'ajo' xhak'al ruheb. Chanchaneb li tert'quil pec coral ut zafiro.

8 Abanan, anakuan chanchaneb ch'ic li ru xam xban xk'ekaleb. Ma' ani ch'ic nana'oc ruheb sa' eb li be xban nak xe'bako'. Lix tz'umal xletz rib chiru lix bakeleb. Chanchaneb ch'ic li chaki si'.

9 K'axal us chok' reheb li xe'camsic sa' li plet chiruheb li neque'cam xban xtz'ocajiqueb. Eb a'an timil timil neque'cam xban nak maç'a' ch'ic xtzacaemkeb.

10 Usta que'xra lix coc'aleb, cuanqueb li na'bej que'xchik lix coc'al re te'xtzaca sa' eb li cutan nak que'sache' ruheb li cuanqueb Jerusalén.

11 Quirisi xjosc'il li Kaçua' sa' xbeneb li cuanqueb Jerusalén. Quixtakla xam sa' li tenamit ut quilaje'sache' chixjunil. Jo' ajcui' lix ci-miento li cab, que'oso' xban xam.

12 Eb lix reyeb li jalan xtenamiteb ma' jok'e que'xc'oxla nak naru te'oc sa' li tenamit Jerusalén li xic' neque'iloc reheb. Chi moco eb li jalan tenamit que'xpab nak naru te'oc sa' li oq'uebal re li tenamit Jerusalén.

13 A'in quic'ulman xban lix maq'ueb li profetas ut eb laj tij. Eb a'an que'macob nak que'x-q'ueheb chi çamsic aran Jerusalén li cristian li maç'a'eb xmaç.

14 Eb li profeta ut eb laj tij chanchaneb li mutz' nak neque'xbeni ribeb sa' eb li be. Ut xban nak que'xmux ribeb riq'uin xquiq'uel li ras ritz'in, xic' neque'ile'. Jo'can nak ma' ani na-ajoc re xch'e'bal li rak'eb.

15 Neque'xye reheb: —Elenkex chiku. Muxbil eru. Ayukex. Inc'a' tojilok eri'q'uin, chanqueb li tenamit reheb. Que'elelic ut que'coeb yalak bar sa' jalan tenamit. Ut eb li tenamit a'an que'xye: —Ma' jok'e naru te'cuank sa' ka-yank.—

16 Xban xjosc'il li Kaçua' quixcha'cha' ruheb ut inc'a' ch'ic quixc'oxlaheb. Inc'a' que'q'uehe' xlok'al eb laj tij chi moco que'ile' xtok'obal ruheb li neque'c'amoc be.

17 Xkasic' katenk'anquil toj retal nak inc'a' ch'ic xkacuy. Yoco chiroybeninquil nak te'çalk chikatenk'anquil. Abanan li tenamit li yoco chiroybeninquil inc'a' xru chikatenk'anquil.

18 Eb li xic' neque'iloc ke yoq'ueb chixq'uebal ketal. Inc'a' naru noco-el sa' be. Xcuulac xk'e-hil li kacamic. Osoc' ke.

19 Eb li xic' neque'iloc ke k'axal cau neque'alinalac chiru li c'uch li narupupic chiru choxa. Coe'ralina toj sa' eb li tzul ut coe'xram sa' eb li chaki ch'och'.

20 Que'xchap li karey, li sic'bil ru xban li Kaçua', li c'oj'e'cui' kach'ol. Sa' kach'ol laj nak cuank li rey a'an, eb li jalan tenamit inc'a' toe'xch'i'ch'i'i.

21 Chexse'ek ut chisahok' sa' le' ch'ol laex li cuanquex Edom ut laex li cuanquex aran Uz.

Chisahok' sa' eçh'ol anakuan nak toj naru xbanunquíl xban nak taçuulak xk'ehil nak terec'a xc'ahil li raylal təc'ul læex. Chanchan texcalak ut chanchan t'ust'u texcanak nak taç'utek' le xutan.

22 Anakuan læex li cuanquex Sión, oc ere chi hilanc riq'uín li raylal yoquex chixc'ulbal. Li Kaçua' inc'a' chic texcanab chi c'amec' sa' jalan tenamit. Abanan, læex aj Edom, texq'uehek' chixtojbál rix le maç. Ut taç'utunk chiruheb chixjunileb le maúsilal.

5 At Kaçua', chijulticok' taxak açue li c'a'ru xkac'ul. Chacuíl taxak xtok'obal ku xban nak xutanal xo-el.

2 Eb li jalaneb xtenamit que'xmak' chiku li kana'aj li xkeçhani junxil. Ut que'xmak' ajcui' li kochoch.

3 Xocana chi ma' ani chic na-iloc ke. Chanchan nak maç'a' chic kayucua'. Ut eb li kana' chanchaneb chic li xmalca'an.

4 Li ha' nakuc' toj nakalok'. Ut jo'can ajcui' li kasi' lok'bil.

5 Rahobtesinbilo xbaneb li xic' neque'iloc ke ut tacuajenako. Abanan, inc'a' naru noco-hilan.

6 Re nak taçuank li katzacaemk, xkaq'ue kib rubel xcuanquileb li tenamit Egipto ut li tenamit Asiria.

7 Que'maçob li kaxe'tonil yucua' ut anakuan camenakeb chic. Abanan lao yoco chixc'ulbal li raylal xban li maç que'xbanu eb a'an.

8 Eb li que'cuan chok' lok'bil moş junxil, a'aneb chic li neque'taklan sa' kabén anakuan. Ut ma' ani nacoloc ke chiruheb.

9 Eb laj camsinel cuanqueb yalak bar. Xiu xiu nak nocoxic chixsic'bal katzacaemk xban

nak inc'a' nakanau ma tosuk'ik chak malaj ut inc'a'.

10 Li katibel xk'eko'. Chanchan li horno. Ut yo katik xban katz'ocajic.

11 Que'xmux ruheb li kixakil nak que'xch'ic rib riq'uineb aran Sión. Ut que'xmux ajcui' ruheb li tuk' ixk aran Judá.

12 Eb li que'c'amoc be chiku que'baq'ue' li ruk'eb ut riq'uín a'an que't'uyubac. Ut eb li ac tixeb inc'a' chic que'q'uehe' xlok'al.

13 Eb li saj cuink que'q'uehe' chixque'bal li ru li trigo. Ra sa nak neque'ru xq'uebal vuelt re li nimla pec li neque'xque' cui' li trigo. Ut jo'caneb ajcui' li coc'al. Inc'a' neque'xcuy rik-anquil li si' xban nak k'axal al.

14 Inc'a' chic neque'c'ojla chire li oquebal re li tenamit eb li ac chequeb. Ut eb li toj saj inc'a' chic neque'bichan.

15 Inc'a' chic nocoxajoc xban xsahil kach'ol. Lix sahil kach'ol xsuk'i chok' rahil ch'olej.

16 Maç'a' chic kalok'al. Tok'ob ku xban nak xomaçob.

17 Xban li raylal nakac'ul, xraho' kach'ol. Ut inc'a' chic saken noco-iloc.

18 Chixjunil li cuan sa' li tzul Sión ac juq'uinbil. Juneseb aj chic li yac neque'bec aran.

19 Abanan, laät at Kaçua', laät li tz'akal rey chi junelic k'e cutan. Ut la cuanquil cuan chi junelic.

20 ¿C'a'ut nak nocosach sa' açh'ol chi junaj cua, at Kaçua'? Ut, ¿c'a'ut nak k'axal najt xocanab kajunes?

21 At Kaçua', choac'ul cui'chic açuiq'uin ut lao chosuk'ik ta cui'chic açuiq'uin. Ut taq'ue taxak kalok'al jo' nak cocuan chak junxil.

22 ¿Malaj ut toatz'ektana chi junaj cua? ¿Ma junelic yok ajosk'il sa' kabén?

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Ezequiel

Li profeta Ezequiel quixtz'iba li hu a'in reheb laj Israel li que'chape' ut que'c'ame' Babilonia ut reheb ajcui' li que'cana Jerusalén. Cuan aran Babilonia nak quixtz'iba li hu. Nabal li visión quic'utbesic chiru ut nabal li jaljoquil ru atin quixye reheb li tenamit.

Quixye reheb li tenamit nak tento nak te'xcanab xbanunquil li mausalil ut lix lok'oninquil li jalanil dios. Ut quixye reheb li raylal ut li rakba atin li tachalk sa' xbeneb. Usta quisache' ru li tenamit Jerusalén, laj Ezequiel quixc'ojob xch'oleb ut quixye reheb nak tayibak cui'chic sa' jun cutan.

Li profeta Ezequiel, a'an aj tij. Jo'can nak quixch'olob xyalal chi us chirix li templo ut quixye reheb nak tento nak ticakeb xch'oleb nak te'xlok'oni li Dios.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Ezequiel:

Laj Ezequiel quiboke' chi c'anjelac chok' profeta. 1:1–3:27

Li raylal li tachalk sa' xben li tenamit Jerusalén. 4:1–24:27

Li Kacua' tarakok atin sa' xbeneb li xninkal ru tenamit. 25:1–32:32

Li Dios tarosobtesihob cui'chic lix tenamit. 33:1–37:28

Resilal nak tasachek' ru laj Gog. 38:1–39:29

Li visión chirix li templo li tacuan mokon. 40:1–48:35

Laj Ezequiel quiril lix lok'al li Dios sa' visión

1 Laj laj Ezequiel laj tij. Laj jun sa' xyankeb laj Israel li que'chape' ut que'c'ame' sa' li na'ajej Babilonia. Coc'ame' chire li nima' Quebar. Ob cutan chic xticlajic xca li po re li lajeb xca'al chihab nak li Dios quixc'utbesihob li visión chicuu. Quiteli li choxa chicuu nak quicuul.

2 Ac ob chihab xc'ambal li rey Joaquín aran Babilonia.

3 Sa' li chihab a'an, sa' li ro' xbe li xca po nak cuanquin sa' xch'och'eb laj Babilonia chire li nima' Quebar quicuabi nak li Kacua' quiatinac cuiqu'in laj li ralar laj Buzi. Chanchan nak quixq'ue li ruk' sa' inben nak quicuec'a lix cuanquil.

4 Quicuul nak yo chak chi chalç sa' li norte jun cacuil ik'. Li ik' a'an yo chak chixc'ambal jun li chok sutsu riq'uin xam ut nalemtz'un. Chanchan yo chi repoc jo' nak narepoc li cak. Ut sa' li chok nac'utun jun li xam ut sa' li xam cuan jun li nalemtz'un jo' li k'an ch'ich' bronce.

5 Ut sa' li xam que'c'utun cahib li chanchaneb ángel yo'yoqueb. Chanchan neque'iloc cuink.

6 Chixjunkaleb cuanqueb cahib li rilobal ut cahib lix xiq'ueb.

7 Ut lix tzelequeb tiq'ueb ut li rokeb chanchan rokeb li cuacax ut nalemtz'un jo' li k'an ch'ich' bronce.

8 Rubeleb lix xic' cahib cuan li ruk'eb chanchan ruk'eb cuink. Chixjunkaleb ca ca li rilobaleb ut ca ca lix xiq'ueb sa' xca pac'alileb.

9 Neque'xc'ul ribeb lix xiq'ueb chi ribileb rib. Ut nak neque'bec inc'a' neque'xic chirix. Tic ban chiru neque'xic.

10 Jo'ca'in neque'iloc li cahib chi rilobal li junjunk chi ángel: Li cuan chiruheb, a'an chanchan na-iloc cuink. Li cuan sa' lix nimeb, a'an chanchan na-iloc cakcoj. Ut li cuan sa' lix tz'eheb, a'an chanchan na-iloc boyx. Ut li cuan chirixeb, a'an chanchan na-iloc t'iu.

11 Ut helho ruheb lix xiq'ueb sa' xbeneb chi xjunkaleb. Cuib lix xiq'ueb neque'xc'ul ribeb ut riq'uin li cuib chic neque'xtz'ap rib.

12 Nak neque'bec chi xjunkaleb tic chiruheb neque'xic. Neque'xic bar neque'c'ame' cui' xban lix musik'. Inc'a' tento nak toj te'xsuk'isi ribeb nak neque'bec.

13 Eb li cahib li yo'yoqueb, li chanchaneb ángel, a'an que'c'utun sa' li visión jo' li ru xam li yo xxamlel. Cuan li xam chanchan yo chi bec sa' xyankeb ut nalemtz'un ut sa' li xam narepoc li cak.

14 Ut li cahib li chanchaneb ángel neque'chal neque'xic sa' junpat jo' nak narepoc li cak.

15 Nak yoquin chirilbaleb li cahib li chanchaneb ángel quicuul ajcui' cahib li rueda sa' ruchich'och'. Junjunk li rueda cuan chixc'atkeb li junjunk li chanchaneb ángel.

16 Li cahib chi rueda juntak'eteb xyibanquileb. Eb li rueda a'an neque'lemtz'un chanchan li chabil pec crisólito. Ut eb li ruedas a'an quicuul chanchan nak cuan chic jun li rueda chi sa' li jun chic.

17 Sa' xca pac'alil neque'xic li ruedas a'an. Nak neque'xic inc'a' neque'xsuk'isi ribeb.

18 Ut li ch'ich' li sursu li cuan chiru li rueda cuan nabal xnak'eb ru sa' li cahib chi rueda. Xiu xiu rilbal.

19 Nak neque'bec li cahibeb li chanchaneb

ángel, neque'bec ajcui' li ruedas rochbened. Ut nak eb li chanchaneb ángel neque'cuacli, eb li ruedas neque'cuacli ajcui'.

20 Eb li chanchaneb ángel beresinbilib xban lix musik' ut neque'xic bar neque'c'ame' cui'. Ut eb li ruedas neque'xic bar neque'xic cui' li chanchaneb ángel.

21 Nak neque'bec li chanchaneb ángel, neque'bec ajcui' li ruedas. Ut nak neque'xakli, neque'xakli ajcui' li ruedas. Nak neque'cuacli, neque'cuacli li ruedas xban nak lix musik'eb li chanchaneb ángel na-ec'asin reheb li ruedas.

22 Ut sa' xbeneb li çahib li chanchaneb ángel cuan li chanchan choxa nalemtz'un jo' li lem.

23 Ut rubel li chanchan choxa helhoqueb lix xic' chi tic' ut neque'xc'ul ribeb. Ut riq'uin li cuib chic li xiq'ueb neque'xtz'ap ribeb.

24 Ut quicuabi lix yab lix xiq'ueb nak yoqueb chi bec chanchan nak na-ec'an xyab rok li ha', malaj ut chanchan xyab xcux li nimajual Dios, malaj ut chanchan xyabeb li q'uila tenamit, malaj ut chanchan xyab li jun tub chi soldados. Ut nak neque'xakli, neque'xcubsi lix xiq'ueb.

25 Nak neque'xakli neque'xcubsi lix xiq'ueb, na-abiman jun xyab cux na-el chak sa' xben li chanchan choxa, li cuan sa' xben lix jolomeb li chanchaneb ángel.

26 Ut sa' xben li chanchan choxa li cuan sa' xbeneb li chanchaneb ángel, quic'utun jun li c'ojaribal yibanbil riq'uin li çabil raxi pec cazfiro. Ut sa' li c'ojaribal a'an chunchu jun li chanchan cuink.

27 Ut quicuil ajcui' li cuink li chunchu sa' li c'ojaribal chanchan li k'an ch'ich' bronce li jun tokol naticla sa' lix c'amal xsa' toj takec'. Chanchan yo xsamlel. Ut li jun tokol chic li naticla sa' lix c'amal xsa' toj tak'a chanchan xam. C'ajo' nak nalemtz'un chi xjun sutam.

28 Nalemtz'un lix lok'al li Dios nak quicuil. Chanchan li xoquik'ab li naxq'ue rib sa' li chok nak yo li hab. Nak quicuil lix lok'al li Dios, quincut cuib sa' ch'och' ut quicuabi xyab xcux nak qui-oc chi atinac.

Laj Ezequiel quisiq'ue' ru xban li Dios chi c'anjelac chok' profeta

2 Li Kacua' quixye cue: —At rala cuink, cuaclin. Lain tingatinac acuiq'uin, chan.
2 Ut nak quinratina li Kacua', quichal cui-q'uin lix musik' ut quinixxakab ut lain quicuabi nak quinratina.

3 Ut li Kacua' quixye cue: —At rala cuink, yoquin çataklanquil riq'uineb li rala xc'ajol laj Israel. Eb li tenamit a'an k'axal k'etk'eteb ut que'xk'et li cuatin. Eb a'an jo' eb ajcui' lix xe'tonil yucua'eb yoqueb chi maçobc chicuu toj chalen anakcuan.

4 K'axal josk'eb ut k'axal cauheb xch'ol. Lain yoquin çataklanquil riq'uineb re nak taye reheb: Jo'ca'in xye li Kacua' Dios.

5 Mare chan nak te'rabi. Cui ut inc'a', mac'a' xjalenquil, xban nak a'aneb jun tenamit k'axal k'etk'eteb. Abanan te'xnau nak quicuan jun profeta sa' xyankeb re xch'olobanquil lix yalal chiruheb.

6 Ut laät, rala cuink, matxucuac chiruheb chi moco tatxucuac xban li c'a'ru te'xye acue. K'axal ra tanak cui' li c'a'ru te'xye acue. Chanchan li q'uix ut chanchan nak cuancat sa' xyankeb laj xoc' nak cuancat sa' xyankeb. Abanan matxucuac xban li c'a'ru te'xye acue chi moco tatxucuac chiruheb xban nak li tenamit a'an k'axal k'etk'eteb.

7 Taye li cuatin reheb, usta te'rabi usta inc'a', xban nak li tenamit a'an aj k'etoleb atin.

8 Abanan laät, at rala cuink, abi li c'a'ru yoquin chixyebal acue. Mak'etk'eti acuib jo' yoqueb li tenamit a'an. Te la cue ut tzaca li c'a'ru tinq'ue acue, chan.

9 Ut quicuil jun li uk'e'j yo chixq'uebal cue jun li botbil hu.

10 Quixte li hu chicuu ut tz'ibanbil ru li hu xca' pac'alil. Sa' li hu a'an tz'ibanbil retalil chixjunil li yabac ut li raylal li taçalk sa' xbeneb laj Israel.

3 Quixye cue li Dios: —At rala cuink, tzaca li hu a'in li yoquin chixq'uebal acue. Ayu ut taye li cuatin reheb li rala xc'ajol laj Israel, chan.

2 Quinte li cue ut quixq'ue chintzaca li hu.

3 Quixye cue: —At rala cuink, tzaca li hu a'in li yoquin chixq'uebal acue. Tatzaca re nak naru tatnujak, chan. Lain quintzaca li hu ut qui' sa' li cue quicana jo' li xya'al cab.

4 Ut quixye ajcui' cue: —At rala cuink, ayu riq'uineb laj Israel ut taye li cuatin reheb.

5 Lain inc'a' yoquin çataklanquil sa' junak tenamit ch'a'aj xtaubal ru li ratinobaleb, chi moco sa' junak tenamit inc'a' tanau ratinanquileb. Yoquin ban çataklanquil riq'uineb laj Israel.

6 Inc'a' yoquin çataklanquil sa' eb li tenamit li ch'a'aj xtaubal ru li ratinobaleb. Ut cui ta tatintakla sa' eb li tenamit a'an, eb a'an te'rabi raj li c'a'ru taye.

7 Eb li ralar xc'ajol laj Israel inc'a' te'raj rabinquil li c'a'ru taye xban nak inc'a' neque'raj rabinquil li c'a'ru ninye lain. Chixjunileb laj Israel, a'an cauheb xch'ol ut cauheb li ram.

8 Jo'can nak lain tinq'ue xcacuual ach'ol. Tixk'tax xcacuul xch'oleb a'an. Numtajanek la cacuual tinq'ue lain chiru xcacuual eb a'an.

9 Nabal la cacuual tinq'ue. Chanchan xcacuual li pec. Chanchan xcacuual li tertotquil pec diamante xc'aba'. Inc'a' tatxucuak chiruheb xban nak li tenamit a'an aj k'etoleb atin.—

10 Ut li Dios quixye ajcui' cue: —At ralar cuink, chacuabi chi us chixjunil li tinye acue ut chicanak sa' ach'ol li cuatin.

11 Ayu riq'uineb laj Israel la cuech tenamitil li cuanqueb chi prexil. Taye reheb: Jo'ca'in xye li Kacua' Dios. Usta te'rabi usta inc'a', abanan laa't taye reheb, chan.

12 Ut lix musik' li Dios quinxuaclesi ut chicuix quicuabi jun xyab cux chanchan nak na-ec'an li cak ut quixye: —Chinimak ta lix lok'al li Kacua' toj sa' lix na'aj, chan.

13 Ut quicuabi ajcui' nak qui-ec'an nak que'x-c'ul rib lix xiq'ueb li chanchaneb angel. Ut que'ec'an ajcui' li rueda li cuanqueb chiruheb. K'axal cau que'ec'an. Chanchan nak na-ec'an li cak.

14 Quinxc'am lix musik' li Dios. Ut lain quincoin chi ra sa' inch'ol ut chi yo injosk'il. Abanan li Kacua' yo chixq'uebal xcacuul inch'ol.

15 Ut quincuulac riq'uineb laj Israel li cuanqueb chi prexil aran Tel-abib, li cuan chire li nima' Quebar. Ut quincuan cuukub cutan sa' xyankeb chi sachso inch'ol.

16 Ut sa' xcuuk li cutan li Kacua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

17 —At ralar cuink, lain xatinxakab chi c'anjelac jo' aj ilol reheb li tenamit Israel. Laa't tacuabi li c'a'ru tinye acue ut tach'olob lix yalal chiruheb.

18 Nak lain tinteneb camc sa' xben li yo chixbanunquil mausilal, laa't tento nak taye re nak inc'a' us yo re nak tixcanab li mausilal ut inc'a' tacamk. Ut cui laa't inc'a' taye re ut cui li jun a'an tacamk xban li mausilal, amac laa't nak tacamk sa' li mac.

19 Abanan cui laa't tach'olob lix yalal chiru li inc'a' us xna'leb ut cui a'an inc'a' tixcanab xbanunquil li mausilal ut inc'a' tixjal xc'a'ux, a'an tacamk xban lix mausilal. Macua' chic laa't cuan amac.

20 Cui cuan junak tic xch'ol taoc chixbanun-

quil li mausilal ut lain tincanab chi t'anec', a'an tacamk cui laa't inc'a' tach'olob xyalal chiru. Tacamk xban lix mausilal ut inc'a' tajuilicok' cue li us li quixbanu. Ut sa' aben laa't tacanak lix camic.

21 Abanan cui laa't taq'ue xna'leb li tic xch'ol ut taye re nak inc'a' tamacobk, a'an inc'a' tamacobk ut tacuanx yxu'am xban nak q'uebil xna'leb. Laa't mac'a' mac sa' aben, chan li Dios.

22 Ut li Kacua' quixq'ue xcacuual inch'ol ut quixye cue: —Anakuan tatxic sa' li c'alebala ut aran tinatinac acuiq'uin, chan.

23 Ut lain quincoin sa' li c'alebala. Ut nak quincuulac aran, quicuul cui'chic lix lok'al li Dios jo' nak quixc'ut chicuu chire li nima' Quebar. Ut lain quinhupub cuib sa' ch'och'.

24 Ut quichal cuiq'uin lix musik' li Dios ut quinxakab. Ut quiatinac cuiq'uin ut quixye cue: —Tatxic sa' la cuochoch ut tatz'ap acuib aran.

25 Ut laa't, at ralar cuink, tate'xbac' riq'uin c'am. A'an retalil nak inc'a' taruk tat-elk sa' xyankeb li tenamit.

26 Lain tinbanunq re nak tixletz rib li ru'uj acua' sa' acue ut inc'a' chic tat-atinak. Inc'a' chic tatrak chixk'usbaleb, xban nak k'etk'et aj tenamiteb.

27 Abanan lain tatinq'ue cui'chic chi atinac nak tinye acue c'a'ru taye. Laa't taye reheb: Jo'ca'in xye li Kacua' Dios. Cui laex nequeraj abinc, chex-abink. Ut cui inc'a' nequeraj abinc, mex-abin, xban nak laex jun tenamit k'etk'etex.

Laj Ezequiel quixye resil li raylal li te'xc'ul eb laj Jerusalén

4 Li Dios quixye: —At ralar cuink, chap jun li xan ut taq'ue chacuu. Ut tayib chiru li xan jun retalil li tenamit Jerusalén.

2 Chirix a'an, tayib jun retalil li tz'ac li sutsu cui' li tenamit ut tayib jun retalil li pletic. Tayib retalil li rok ha' ut retalil lix na'ajeb li soldados ut tayib ajcui' retalil li ninki che' li te'xt'an cui' li oquebal re li tenamit.

3 Ut taxakab jun li perpoquil ch'ich' chacuu, jo' jun li tz'ac yo chi ramoc re chacuu li xan li tz'ibanbil cui' retalil li tenamit. Tabanu acuib nak oc acue chi pletic riq'uin li tenamit. A'in tabanu chok' retalil li c'a'ru te'xc'ul eb li ralar xc'ajol laj Israel.

4 Ut laa't tatyoclak sa' xben la tz'e. Jarub cutan yocyokat, a'an retalil li raylal li te'xc'ul eb laj Israel.

5 Rajlal cutan tatyoclak sa' la tz'e chiru oxib ciento cutan riq'uin lajeb ro'c'al (390) cutan. Li jun cutan, a'an retalil li jun chihab. Li raylal li tac'ul, a'an retalil li raylal li te'xc'ul eb laj Israel chiru oxib ciento chihab riq'uin lajeb ro'c'al chihab xban lix mausilaleb.

6 Nak ac xrake' li cutan nak yocyocat sa' xben la tz'e, tatyoclak cui'chic sa' xben la nim chiru ca'c'al cutan. Li raylal li tac'ul, a'an retalil li raylal li te'xc'ul eb laj Judá chiru ca'c'al chihab xban xmausilaleb. Li jun cutan, a'an retalil li jun chihab.

7 Ilon cuan cui' li tenamit Jerusalén retalil nak tachapek' li tenamit. Ut chi t'ust'u la tel taye resil li raylal te'xc'ul.

8 Nak yocyocat sa' la tz'e ut sa' la nim, lain tatinbac' sa' la na'aj re nak inc'a' tasuk'isi acuib. Jo'can tabanu toj retal tachoy li jarub cutan li xinye acue nak tac'ul li raylal chok' retal nak tachapek' li tenamit Jerusalén.

9 Tac'am li trigo, li cebada, li habas, li lentesjas ut li millo ut li mox, ut taq'ue sa' junak uc'al. Tayib la caxlan cua riq'uin a'an. A'an tatzaca chiru li oxib ciento cutan riq'uin lajeb ro'c'al cutan.

10 Bisbilak li jo' q'ual tatzaca chiru li jun cutan. Cuakxakib onza tatzaca rajlal cutan.

11 Jo'can ajcui' li ha' li tacuuc' bisbilak. Cui sec' ajcui' li ha' tacuuc' rajlal cutan.

12 Li caxlan cua li tatzaca, a'an yibanbil riq'uin cebada pombil sa' xam. Chiruheb li tenamit tapom sa' xxamlel lix c'ot cristian, chan.

13 Ut li Kacua' quixye ajcui': —Jo'ca'in te'tzacank eb laj Israel nak cuankeb sa' xyankeb li jalan tenamit li xebintakla cui' chi prexil. Muxbilak lix tzacaemkeb.—

14 Ut lain quinye: —At Kacua', at inDios, lain ma jun sut quinmux cuib. Chalen sa' inc'a'ch'inal ut toj chalen anakuan ma jun cua xintzaca lix tibet li xul li yal quicam xjunes, chi moco li camsinbil xban josk' aj xul. Ma jun cua xintzaca li tzacaemk muxbil, chanquin.

15 Ut li Kacua' quixye cue: —Tinq'ue alesens chirocsinquil lix c'ot cuacax chok' rekaj lix c'ot cristian re nak tapom la caxlan cua, chan.

16 Ut li Dios quixye cui'chic cue: —At ralar cuink, lain inc'a' chic tinq'ue chi nabal lix tzacaemkeb li cuanqueb Jerusalén. Bisbilak chic lix cua ruc'aheb tinq'ue. Ut eb li tenamit te'rahok' xch'oleb ut te'oc xan chi c'oxlac c'a'ru te'xbanu. Ut te'xucuak xban nak yok chi osoc' lix tzacaemkeb ut lix ha'eb.

17 Mac'a'ak chic xcua ruc'aheb. Ut yokeb chixca'yanquil ribeb ut yokeb chi xucuac.

Xjuneseb yokeb chi osoc' xban li mausilal li neque'xbanu, chan.

5 Ut quixye cui'chic cue li Kacua': —At ralar cuink, sic' junak ach'ich' k'es re, re tajo li rismal ajolom ut la mach. Ut tasic' ajcui' junak la bisleb re tacuusi chi oxib jachal la cuismal.

2 Jun jachal la cuismal tac'at sa' xyi li tenamit nak ac xrake' li plet. Ut li jun jachal chic taseti chi ch'ich' chixjun sutam li tenamit. Ut li jun jachal chic tacut sa' ik' ut tac'amek' yalak bar. Ut lain tincualinaheb li tenamit riq'uin ch'ich'.

3 Ut tachap ajcui' ca'ch'inak la cuismal ut tabac' chire la cuak'.

4 Tachap ca'ch'inak la cuismal li xabac' chire la cuak' ut tacut sa' xyi li xam. Li xam a'an, a'an li tac'atok reheb li ralar xc'ajol laj Israel.

5 Jo'ca'in xye li Kacua' li nimajcual Dios: —Lain xinxakaban re li nimla tenamit Jerusalén sa' xyi li xninkal tenamit li cuanqueb chixjun sutam.

6 Abanan eb li cuanqueb Jerusalén que'xk'et lin chak'rab ut inc'a' que'xbanu li c'a'ru quebintakla cui'. A'aneb chic li k'axal xe'k'etoc re lin chak'rab chiruheb li tenamit li cuanqueb chixjun sutam.

7 Jo'can nak li Kacua' quixye reheb: —Laex li k'axal xexk'etoc re lin chak'rab chiruheb li xninkal tenamit li cuanqueb chejun sutam. Ut inc'a' xebanu li c'a'ru xexintakla cui'. Chi moco xebanu li c'a'ru naxye lix chak'rabebe li tenamit li cuanqueb chejun sutam.

8 Jo'can nak lain li Kacua' ninye ere: —Lain yo injosk'il sa' eben laex aj Jerusalén. Texinq'ue chixtojbale mac chiruheb li xninkal tenamit.

9 Tinq'ue junak nimla raylal sa' eben xban li mausilal xebanu. Ma jun sut quinbanu chi jo'can junxil chi moco tinbanu mokon.

10 Eb li yucua'bej te'xtiu li ralar xc'ajoleb. Ut eb li alal c'ajolbej te'xtiu lix yucua'eb. Lain tinrakok atin sa' eben. Tinjeq'ui ruheb sa' jalan tenamit li jo' q'ual te'canak. Chanchan cutbibleb sa' ik' tinbanu reheb.

11 Lain li yo'yoquil Dios ninye riq'uin juramento nak lain tinsach eru xban nak xemux ru lin templo xban chixjunil li mausilal xebanu. Lain inc'a' tincuy emac chi moco tincuil xtok'obal eru.

12 Jun jachal le tenamit te'camk xban caki yajel ut cue'ej. Ut li jun jachal chic te'camsik chi ch'ich' chirix le tenamit. Ut li jun jachal chic tebinjeq'ui ru sa' jalan tenamit. Chanchan cutbibleb sa' ik' tinbanu reheb nak tincualinaheb chi ch'ich'.

13 Nak acak xinbanu li c'a'ru xinye, ta^lek lin josk'il ut ta^co'j^lak inch'ol. Nak xcuisi lin josk'il sa' eben, teq'ue retal nak lain li Ka^cua' quinyehoc re a'in nak yo injosk'il.

14 Tinsach ru le tenamit. Tincanab chi juq'uinbil. Tinc'ut exutaⁿ chiruheb li jun ch'ol chic tenamit li cuanqueb chi nach'. Ut chixjunileb li te'numek' aran te'ril li c'a'ru te^c'ul.

15 Texse'ek ut texhobek' ut eb li xn^jnkal tenamit li cuanqueb chejun sutam te'xucuak chirilbal li c'a'ru te^c'ul nak tinrakok atin sa' eben riq'uin lin josk'il. Texink'us chi cau nak yok injosk'il sa' eben. Lain li Ka^cua' yoquin chi yehoc re a'in.

16 Lain tintakla li cue'ej sa' eben. Chanchan nak yoquin checutbal riq'uin lin tzimaj. Riq'uin li cue'ej li tintakla sa' eben, lain tinsach eru. K'axal cui'chic li cue'ej tintakla sa' eben. Tincuisi chi junaj cua le tzacaemk.

17 Tintakla cue'ej sa' eben ut tintakla ajcui' li josk' aj xul re te'sach eru. Ut tintakla li caki yajel ut li camsinc sa' eben ut tintakla ajcui' li plet. Lain li Ka^cua' yoquin chi yehoc re a'in.

6 Ut li Ka^cua' qui^atinac cui'chic cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralar cuiⁿk, ilon cuan cui' li tzul li cuanqueb Israel ut taye reheb li raylal li te'x'c'ul.

3 Jo'ca'in taye reheb li tzul li cuanqueb Israel: Cherabihak li ra^tin li Ka^cua'. Jo'ca'in xye li Ka^cua' reheb li tzul ut eb li bol jo' ajcui' eb li nima' ut eb li ru tak'a. Lain tintakla chak sa' eben li raylal. Tinsach ruheb sa' li plet li na'ajej li najteb xteram li neque'xlok'oni cui' li jalanil dios.

4 Tasachek' ruheb li artal ut tapuq'uik lix jalam uch li sak'e li neque'xq'ue chok' xdioseb. Ut eb li tenamit te'camsik chiruheb lix yibanbil dios.

5 Tinq'ueheb li camenak chiruheb lix yibanbil dios. Ut lix bakeleb tincuteb chixjun sutam lix artaleb.

6 Sa' chixjunil li na'ajej li texcuank cui' tasachek' ruheb. Tasachek' ruheb chi junaj cua le artal li nequexlok'onin cui' ut eb li yibanbil dios tapuq'uik. Li artal li nequec'at cui' li incienso te'po'ik. Chixjunil li quilajeyib tapo'ik chi junaj cua.

7 Cuanqueb li te'camsik sa' eyank. Riq'uin a'in teq'ue retal nak lain li Ka^cua'.

8 Abanan inc'a' tinsacheb ru chi junaj cua li tenamit Israel. Sa' xyankeb li jeq'uinbil ruheb sa' jalan tenamit, cuan li inc'a' te'camsik sa' li plet.

9 Ut li jo' q'ualic chic li inc'a' te'camsik tinjul-

ticok' reheb nak cuankeb chi prexil sa' jalan tenamit. Tajulticok' reheb nak quiraho' inch'ol chirixeb. Tajulticok' reheb chanru nak xinq'ueheb chi c'uluc raylal xban nak inc'a' xe'cuan sa' tiqulal chicuu ut xban ajcui' nak xine'xtz'ektana xban xlok'oninuil li jalanil dios. A'aneb ajcui' te'ec'ank re nak inc'a' us xe'xbanu ut te'xutanak xban lix mausilaleb.

10 Lain xinq'ue li raylal a'in sa' xbeneb re nak te'xq'ue retal nak lain li Ka^cua'. Moco inc'a' ta ninbanu li c'a'ru ninye.

11 Ut li Ka^cua' quixye cue: —Yaban ut tenle la cuuk' ut tenle la cuok sa' ch'och' xban li mausilal li quilaje'xbanu eb laj Israel. Ut jap acue xban xrahil ach'ol xban nak cuan laj Israel te'camk sa' li plet, cuan li te'camk xban cue'ej ut cuan ajcui' li te'camk xban yajel.

12 Ut cuanqueb chak chi najt te'camk xban caki yajel ut eb li cuanqueb chi nach' te'camk sa' li plet. Ut li jo' q'ualic chic te'canak te'camk xban cue'ej. Jo'ca'in nak tincuisi lin josk'il sa' xbeneb.

13 Ut te'xq'ue retal nak lain li Ka^cua' nak te'ril lix camenakeb sa' eb li na'ajej li cuanqueb cui' li yibanbil dios ut chixjun sutam eb li artal, jo' ajcui' sa' eb li na'ajej najt xteram ut sa' eb li tzul, jo' ajcui' rubeleb li n^jnki che' ji li que'xc'at cui' lix sununuil ban re xlok'oninuil lix dioseb.

14 Lain tinsach ru lix na'ajeb li te'cuank cui'. Mac'a' chic cuank chi sa'. Li na'ajej chanchanak chic li chaki ch'och' naticla chak sa' li sur ut nacuulac cuan cui' li na'ajej Diblat re nak eb laj Israel te'xq'ue retal nak lain li Ka^cua'.—

7 Ut li Ka^cua' quixye cui'chic cue:

2 —At ralar cuiⁿk, lain li Ka^cua' Dios. A'an a'in li yoquin chixyebal reheb laj Israel. Cuulac re xk'ehil roso'jic chixjunil le tenamit. Cuulac re xk'ehil nak qosok' le na'aj.

3 Anakcuan la^xex tex-osok' xban nak lain yo injosk'il sa' eben. Tinrakok atin sa' eben a' yal chanru le yehom ebanuhom. Texinq'ue chixtojbal rix le mausilal.

4 Ut inc'a' tincuy emac chi moco tincuil xtok'obal eru. Texinq'ue chixtojbal rix li inc'a' us nequebanu. Sa' eben ajcui' la^xex tasuk'ik li mausilal nequebanu, re nak teq'ue retal nak lain li Ka^cua' Dios.

5 Jo'ca'in xye li Ka^cua': —Tachalk jun nimla raylal sa' eben toj retal tex-osok'. K'axal ra te^c'ul.

6 Anakcuan xex-oso'. Xchal le roso'jic. Ac xcuulac xk'ehil nak tex-osok'.

7 Xchal le roso'jic la^xex li cuanquex sa' li

na'ajej a'in. Xcuulac xk'ehil nak inc'a' chic texnink'eijk sa' eb li tzul. Inc'a' chic sahak sa' ech'ol. Junes sa' rahil ch'olejil chic cuankek. **8** Chi seb tinc'ut lin josk'il cheru. Laex tenau nak k'axal yo injosk'il sa' eben. Ut lain tinrakok atin sa' eben a' yal chanru le yehom ebanuhom. Texinq'ue chixtojbal rix le mausilal.

9 Inc'a' tincuy emac chi moco tincuil xtok'obal eru. Texinq'ue ban chixtojbal rix le mac. Ut li mausilal nequebanu sa' eben ajcui' laex tasuk'ik. Ut laex tenau nak lain li Kacua' ut tenau ajcui' nak lain li tinq'uehok ere chixtojbal rix le mac.

10 Xcuulac xk'ehil nak tex-osok'. Xcuulac xk'ehil nak tetoj rix li mausilal xebanu xban nak le mausilal xnumta yalak bar ut xnumta le k'etk'etil.

11 Xnumta li mausilal ut xban nak cuan nabal li mausilal xnumta li rahobtesinc. Ma jun ere te'colek', usta cuanqueb xbiomal ut usta ninkeb xcuanquil. Telaje'osok' ban chixjunileb ut ma ani chic tayabak xban nak chixjunileb te'osok'.

12 Xcuulac xk'ehil ut xcuulac xcutanquil nak li ani talok'ok inc'a' tashahok' xch'ol riq'uin li tixlok'. Ut li ani tac'ayink inc'a' tarahok' xch'ol riq'uin li tixc'ayi xban nak lin josk'il cuan sa' xben chixjunileb li tenamit.

13 Li ani tixc'ayi lix ch'och' inc'a' chic tixc'ul li c'a'ru quixc'ayi usta toj yo'yok xban nak tenebanbil li raylal a'in sa' xbeneb xban li mausilal xe'xbanu. Chixjunileb te'osok'.

14 Te'xyabasi li trompeta re te'xcauresi ribeb chi xic chi pletic. Abanan ma jun reheb taek chi pletic xban nak lin josk'il cuan sa' xben chixjunileb.

15 Chirix le tenamit cuank li plet ut sa' li tenamit cuank li caki yajel ut cue'ej. Eb li cuankeb chak sa' c'alebal te'camsik sa' li plet ut li cuankeb sa' li tenamit te'camk xban li caki yajel ut li cue'ej.

16 Cuanqueb li te'elelik sa' eb li tzul re xcolbal ribeb jo' li mucuy li neque'cuan sa' li ru tak'a. Chixjunileb yokeb chi yabac xban li mausilal que'xbanu.

17 Chixjunileb sicsotkeb xbaneb xxii. Ut mac'a'akeb xmetz'eu li rok ruk'.

18 Te'xq'ue k'es ru t'icir chirixeb ut yokeb xxii. Jobilak rismaleb ut yokeb xxutan.

19 Te'xcut lix oro ut lix plata sa' be xban nak mac'a' chic taoc cui' reheb. Chi moco li oro chi moco li plata taruk tacolok reheb sa' xk'ehil nak li Kacua' tixc'ut lix josk'il. Inc'a' chic

tasahok' xch'oleb riq'uin lix oro ut lix plata chi moco tac'ojlak xch'oleb xban nak mac'a'ak chic lix tzacaemkeb. Lix oro ut lix plata, a'an li quiq'uehoc reheb chi macobc.

20 K'axal que'xq'ue xlok'al li c'a'ru reheb li k'axal tertu xtz'ak. Riq'uin a'an que'xnimobresi ribeb nak que'xyib li yibanbil dios li k'axal yibru. Jo'can nak lain xinbanun re nak xic' chic te'ril li c'a'ru tertu xtz'ak.

21 Jo'can nak lain tink'axtesi lix biomaleb sa' ruk'eb li jalan tenamit. Eb li inc'a' useb xna'leb te'relk'a ut te'xmux ru.

22 Te'chalk laj elk' ut te'oc sa' lin templo ut te'xmux ru. Ut lain mac'a' tinbanu re xcolbal lin lok'laj na'aj.

23 Tacauresi junak li cadena retalil nak texchapek' xban nak li na'ajej a'in numtajanek chi mausilal ut camjinc. Li tenamit junes rahobtesinc neque'xc'oxla.

24 Tintaklaheb chak li tenamit li k'axal yibru xna'lebeb re nak a'aneb chic te'echanink re li rochocheb. Riq'uin a'in tincuisi lix k'etk'etileb li ninkeb xcuanquil. Ut li artal li neque'xlok'oni cui' lix dioseb tinq'ue chi muxc'.

25 Xucuajel li raylal li tachalk sa' eben. Tesic' raj chic bar tac'ojlak ech'ol, abanan ma bar tetau.

26 Tanumtak li raylal sa' eben. Rajlal yokex chirabinquil resil li raylal li tachalk sa' eben. Tetz'ama chiruheb li profeta nak te'xye ere li c'a'ru tac'ulmank, abanan inc'a' te'xbanu. Eb laj tij mac'a' chic c'a'ru te'xc'ut cheru, chi moco eb laj q'uehol na'leb taruk te'xch'olob xyalal cheru.

27 Li rey tarahok' xch'ol, ut li ralar tach'inanek xch'ol ut eb li tenamit sicsotkeb xban xxii. Lain texinq'ue chixtojbal rix le mac. Lain tinrakok atin sa' eben jo' nak xexrakoc atin sa' xbeneb le ras eritz'in. Ut tenau nak lain li Kacua'.—

Li xcab visión

li quic'utbesic chiru laj Ezequiel

8 Ob cutan chic kticlajic li xcual li po re li xcual chihab kac'ambal Babilonia nak lain chunchuquin sa' cuochoch cuochbened li neque'c'amoc be sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Judá. Ut lain quicuec'a nak quixq'ue cue lix cuanquil li Kacua' li nimajcual Dios.

2 Ut quicuil jun li chanchan cuñk. Quic'utun chicuu nak naticla sa' xc'amal xsa' toj tak'a sa' li rok chanchan xam. Ut naticla sa' xc'amal xsa' toj sa' lix jolom chanchan li ch'ich' nalemtz'un.

3 Li chanchan cuṽnk quixye' li ruk' ut quinxchap chi rismal injolom. Ut lix musik' li Kaçua' quinxxtaksi sa' ik' sa' choxa. Ut sa' visión li Kaçua' quinxixc'am toj Jerusalén sa' li oquebaḷ re li tenamit li cuan sa' li norte, li cuan cui' li yṽbanbil dios li naq'uehoc xjosk'il li tz'akal Dios.

4 Ut aran quicuī cui'chic lix lok'al li Kaçua' lix Dioseb laj Israel, jo' li quicuīl sa' li visión li quixc'ut chicuu nak cuanquin sa' li ru tak'a.

5 Ut li yoquin chirilbal quixye cue: —At ralaḷ cuṽnk, ilon sa' li norte, chan cue. Ut laṽn quini-iloc, ut sa' li oquebaḷ li cuan sa' li norte li cuan cui' li artal quicuīl li yṽbanbil dios li xic' na-ile' xban li Kaçua'.

6 Ut li chanchan cuṽnk quixye cui'chic cue: —At ralaḷ cuṽnk, çma nacaq'ue retal li c'a'ru yoqueb chixbaṽnunquil eb li ralaḷ xc'ajol laj Israel? Xban li maṽsilal li neque'xbanu yoqueb chicuisinquil sa' lin templo. Ut toj cuan cui'chic li c'a'ak re ru numtajenak xyibal ru li toj taçuīl, chan.

7 Ut quinxixc'am sa' li oquebaḷ re li nebaḷ re li templo ut quicuīl jun li hopol cuan chiru li tz'ac.

8 Ut li chanchan cuṽnk quixye cue: —At ralaḷ cuṽnk, nimobresi lix hopolal li tz'ac a'an, chan. Ut laṽn quinnimobresi lix hopolal li tz'ac ut quicuīl jun li oquebaḷ aran.

9 Ut quixye cue: —Ocan ut taçuīl li maṽsilal ut li yṽbu na'leb yoqueb chixbaṽnunquil sa' li na'ajej a'an, chan cue.

10 Ut laṽn quin-oc sa' li na'ajej a'an ut quicuīl. Yṽbanbil chiru li tz'ac retalil li c'anti' ut li xul li neque'xquelo ribeb chiru ch'och' ut li xul li k'axal yibeb ru. Ut quicuīl ajcui' li yṽbanbil dios li neque'xlok'oni eb laj Israel.

11 Ut aran xakxoqueb li lajeb xçac'al (70) chi cuṽnk li neque'c'amoc be sa' xyaṽkeb laj Israel. Sa' xyaṽkeb a'an cuan laj Jaazaniás li ralaḷ laj Safán. Sa' ruk' li junjunk cuan lix sansar ut yo chi takec' lix sibel li pom.

12 Li chanchan cuṽnk quixye cue: —At ralaḷ cuṽnk, çma xaq'ue retal li c'a'ru yoqueb chixbaṽnunquil eb li neque'c'amoc be sa' xyaṽkeb laj Israel? Chixjunileb yoqueb chixlok'onin-quireb li yṽbanbil dios chi mukmu. Ut neque'xye nak laṽn inc'a' nacuil li c'a'ru neque'xbanu. Neque'xye nak laṽn xintz'ektana lix na'ajeb.

13 Abanan k'axal cui'chic yṽbu li c'a'ru taçuīl mokon, chan cue.

14 Chirix a'an quinxixc'am sa' li oquebaḷ re li templo, li cuan sa' li norte. Ut que'cuil li ixk chunchuqueb aran. Yoqueb chi yaḷbac chirix lix dios Tamuz xc'aba'.

15 Ut li chanchan cuṽnk quixye cue: —At ralaḷ cuṽnk, çma nacaq'ue retal chixjunil li c'a'ak re ru a'in? Toj cuan cui'chic k'axal yṽbu li taçuīleb chiruheb a'in, chan cue.

16 Ut quinxixc'am toj sa' li oquebaḷ re li templo. Sa' xyi lix mu cab ut li artal cuanqueb ob xcac'al li cuṽnk. Li rixeb nacana bar cuan cui' lix templo li Dios. Yoqueb chi iloc sa' releb sak'e ut yoqueb chixlok'oninquit li sak'e.

17 Ut li chanchan cuṽnk quixye cue: —At ralaḷ cuṽnk, çma xacuīl chixjunil a'in? ÇMa inc'a' nac'ojla xch'oleb laj Judá nak neque'xbanu li maṽsilal a'in? ÇMa inc'a' tz'akal nak neque'rahobtesin yalak bar? Ut neque'chal arin sa' lin templo chixbaṽnunquil li maṽsilal re nak te'xq'ue injosk'il. Niquire'xmajecua nak neque'xq'ue li ruk' che' sa' ru'ujeb.*

18 Xban nak c'ajo' lin josk'il sa' xbeneb, laṽn tinq'ueheb chixtojbal lix maqueb. Laṽn inc'a' tintok'oba ruheb chi moco tincuuxtanaheb ru. Usta neque'xjap reheb chixyabanquil lin c'aba', abanan laṽn inc'a' chic tincuabi lix tijeb.

Li visión li quiril laj Ezequiel

chirix li raylal li taçhalk

sa' xbeneb li cuanqueb Jerusalén

9 Chanchan mat'uenbil quinbanu nak quicuabi li Kaçua' nak quixye chi cau xyab xcux: —Xe'chal li te'q'uehok re li tenamit chixtojbal rix lix maqueb. Xe'chal chi cuan chak lix ch'iç'eb re camçinc sa' ruk'eb, chan.

2 Ut quicuīl nak que'chal cuakibeb li cuṽnk cuan chak lix ch'iç'eb re camçinc sa' ruk'eb. Eb a'an que'oc sa' li oquebaḷ li cuan sa' li norte. Sa' xyaṽkeb li cuakib chi cuṽnk quichal jun chic li cuṽnk lino li rak'. Sa' xc'amal xsa' quixc'am chak li c'a'ru taç'anjelak re tz'ibac. Ut nak ac xe'oc, coxe'xaklik chiru li artal yṽbanbil riq'uin bronze.

3 Ut lix lok'al lix Dioseb laj Israel qui-el sa' xbeneb li querubines ut co sa' li oquebaḷ re li templo. Ut li Kaçua' quiatnac riq'uin li cuṽnk li lino rak', li cuan li tz'iblebaḷ sa' xc'amal xsa'.

4 Ut li Kaçua' quixye re: —Ayu sa' li tenamit Jerusalén. Taṽtuti xsa' li tenamit ut taq'ue retalileb sa' xpequemeb li te'yot'ek' xban

* Sa' li versículo 8:17 eb li neque'lok'onin re li sak'e c'aynakeb chixbaṽnunquil a'in.

xrahileb xch'ol xban li mausalil li yoqueb chixbanunquil li tenamit, chan.

5 Ut quicuabi nak li Dios quixye reheb li cuakib chi cuink: —Ayukex chirix li cuink a'in nak tanumek' sa' li tenamit ut camsihomakeb li cristian. Inc'a' tecuyeb xmac chi moco teril xtok'obaleb ru.

6 Jun xiqic nak tecamsiheb li tixil cuink jo' eb li ch'ajom, li xka'al, li na'bej jo' eb ajcui' li coc'al. Abanan inc'a' tech'e'eb li cuan retalileb sa' xpequemeb, chan. Ut eb a'an que'xtiquib xcamsinquileb li neque'c'amoc be, li cuanqueb chiru li templo.

7 Li Kaçua' quixye reheb: —Ayukex sa' lin templo ut muxumak ru. Ut tetub li camenak sa' li nebal, chan. Ut que'coeb ut que'oc chixcamsinquileb li cuanqueb sa' li tenamit.

8 Lain quincana injunes nak yoqueb chi cam-sinc. Quinhupub cuib sa' ch'och' ut quin-jap cue chixyebal: —At Kaçua', at nimajcual Dios, çma tachoq xsachbal ruheb laj Israel li jo' q'uial chic xe'cana xban nak yo ajosk'il sa' xbeneb laj Jerusalén? chanquin.

9 Li Kaçua' quixye cue: —K'axal numtajanek lix maqeb li ralal xc'ajol laj Israel ut laj Judá. Sa' chixjunil li na'ajej que'xcamsi ras ritç'in ut que'xbanu li mausalil. Neque'xye nak lain xintz'ektana lix na'ajej ut inc'a' nacuil li mausalil li neque'xbanu.

10 Jo'can nak lain inc'a' tincuil xtok'obal ruheb. Anakuan tinq'ueheb chixtojbal chixjunil li mausalil li que'xbanu.—

11 Ut li cuink, li lino rak', li cuan li tz'iblebal sa' xc'amal xsa' quisuk'i ut quixye re li Kaçua': —Lain xinbanu chixjunil li c'a'ru xin-atakla cui', chan.

Lix lok'al li Kaçua' qui-el sa' li templo

10 Ut quicuil nak sa' xben li chanchan choxa li cuan sa' xbeneb li querubines quic'utun jun li c'ojaribal yibanbil riq'uin li çabil pec zafiro.

2 Ut li Kaçua' quixye re li cuink li lino rak': —Tat-oc sa' xyankeb li ruedas li cuanqueb rubeleb li querubines. Riq'uin la cuuk' taçhap li ru xam li yo xxamlel. Ut tapaji li ru xam sa' xben li tenamit, chan. Ut lain yoquin chirilbal nak qui-oc li cuink sa' xyankeb li ruedas.

3 Eb li querubines cuanqueb chiru li templo sa' li sur nak li cuink ço chi sa'. Ut li nebal li cuan chak toj chi sa' quinu-jac riq'uin li chok.

4 Lix lok'al li Kaçua' qui-el sa' xbeneb li querubines ut ço sa' li oquebal re li templo. Ut

li templo quinu-jac riq'uin li chok. Ut li nebal c'ajo' nak quilemtz'un xban xlok'al li Kaçua'.

5 Lix yab lix xiq'ueb li querubines qui-abic toj sa' li nebal li cuan chak toj chirix li templo. Chanchan nak yo çi atinac li nimajcual Dios.

6 Li Kaçua' quixye re li cuink li lino rak' nak tixxoc li ru xam li cuan sa' xyankeb li ruedas li cuanqueb cui' li querubines. Ut li cuink ço ut quixakli sa' xyankeb li rueda.

7 Ut jun li querubin quixchap li ru xam li cuan sa' xyiheb ut quixq'ue sa' ruk' li cuink li lino rak'. Li cuink quixc'ul ut qui-el.

8 Ut quicuil jun li uk'ej chanchan ruk' cuink rubel lix xiq'ueb li querubines.

9 Ut quicuil ajcui' cahib li ruedas. Jun cuan chixc'atk li junjank chi querubin. Li ruedas c'ajo' nak neque'lemtz'un chanchan li çabil pec crisólito.

10 Li cahib chi rueda juntak'et xyibanquileb. Eb li rueda a'an li quicuil chanchan nak cuan chic jun li rueda chi sa' li jun chic.

11 Sa' xca pac'alil neque'xic li rueda a'an. Nak neque'xic inc'a' neque'xsuk'isi ribeb. Eb li querubines neque'xic sa' xjajal li yo chi iloc cui' ut inc'a' neque'suk'i nak neque'xic.

12 Nabal li xnak' ruheb li querubines. Cuan chiruheb ut cuan chirixeb. Cuan ajcui' sa' li ruk'eb ut sa' lix xiq'ueb. Ut jo'can ajcui' li çahib chi rueda. Nabal li xnak'eb ru cuan sa' li junjank.

13 Lain quicuabi nak que'xjap re chixyebal reheb li rueda: —jQ'uehomak vuet!—

14 Chixjankaleb li querubines ça ça li ril-obaleb. Li xben, a'an chanchan na-iloc boyx. Li xcab, a'an chanchan na-iloc cuink. Li rox, a'an chanchan na-iloc cakcoj, ut li xca, a'an chanchan na-iloc t'iu.

15 A'aneb li querubines li quicuil chire li nima' Quebar. Ut eb li querubines que'coeb takec'.

16 Nak neque'xic li querubines, neque'xic ajcui' li ruedas. Nak eb li querubines neque'xhel lix xiq'ueb re nak te'cuacliçk, eb li ruedas neque'cuacli ajcui'.

17 Nak neque'xakli li querubines, neque'xakli ajcui' li ruedas. Ut nak neque'cuacli li querubines, eb li ruedas neque'cuacli ajcui' xban nak lix musik'eb li querubines na-ec'asin reheb li ruedas.

18 Ut lix lok'al li Dios qui-el sa' li oquebal re li templo ut ço cui'chic sa' xbeneb li querubines.

19 Ut quicuil nak eb li querubines que'xhel lix xiq'ueb ut que'take' ut que'coeb. Ut eb li

ruedas que'take' rochbened. Nak yoqub chixic que'xakli sa' xben li oquebal re li templo li cuan sa' releb sak'e. Ut lix lok'al lix Dioseb laj Israel cuan sa' xbeneb.

20 Ut lain quinq'ue retal nak a'aneb li chanchaneb angel li que'cuil rubel lix c'ojaribal lix Dioseb laj Israel chire li nima' Quebar. Ut quinq'ue retal nak a'aneb li querubines.

21 Chixjunkaleb cuanqueb cahib li rilobaleb ut cahib lix xiq'ueb. Ut rubeleb lix xic' cuan ruk'eb chanchan ruk' cuink.

22 Li rilobaleb a'an, chanchaneb ajcui' li rilobaleb li que'cuil chire li nima' Quebar. Ut li junjunk yo chi xic chi tjc chiruheb.

11 Ut lix musik' li Dios quinixcuaclesi ut quinixc'am sa' li oquebal re li templo li cuan sa' li este. Sa' li oquebal a'an cuanqueb ob xca'c'al (25) li cuink. Sa' xyankeb a'an cuan laj Jaazanías li ralar laj Azur ut laj Pelatías li ralar laj Benafía. Eb a'an neque'c'amoc be sa' xyankeb li tenamit.

2 Li Kacua' quixye cue: —At ralar cuink, a'aneb a'in li cuink li yoqub chixc'ubanquill ru li mausilal ut yoqub chixtacchi'inquileb li tenamit a'in.

3 Neque'xye, “Mac'a' c'oxlac. Tz'akal tocablak. Sa' li tenamit a'in takacol kib. Chanchanak jun li uc'al ut lao chanchanako li tib li cuan chi sa' li uc'al,” chanqueb.

4 Jo'can nak laet, at ralar cuink, ye resil reheb li raylal li tachalk sa' xbeneb, chan.

5 Ut lix musik' li Kacua' quichal cuiq'uin ut quixye cue nak tince chi jo'ca'in: A'an a'in li naxye li Kacua'. Laex li ralar xc'ajol laj Israel, nequeye li c'a'ak re ru a'in, abanan lain ninnau c'a'ru cuan sa' le ch'ol.

6 Laex xecamsi nabaleb li cristian sa' li tenamit. Ut xecanabeb chi tibtu li camenak sa' eb li be.

7 Jo'can nak li Kacua' Dios naxye chi jo'ca'in: Lain texcuisi sa' li tenamit. A' chic li cristian li xecamsiheb te'canak sa' li tenamit. Chanchanakeb li tib sa' li uc'al.

8 Laex inc'a' nequeraj pletic xban nak nequexcuac. Abanan lain tinq'ue li plet sa' eben.

9 Texcuisi sa' le tenamit ut texink'axtesi sa' ruk'eb li jalaneb xtenamit. Texinq'ue chixtojbal le mac.

10 Texcamsik chi ch'ich'. Lain tinrakok atin sa' eben naticla chak sa' li nupal re li na'ajej Israel re nak teq'ue retal nak lain li Kacua'.

11 Li tenamit a'an moco chanchanak ta li uc'al chok' ere, chi moco laexak ta li tib li

cuan chi sa'. Lain tinrakok atin sa' eben naticla chak sa' li nupal re li tenamit Israel.

12 Laex teq'ue retal nak lain li Kacua'. Laex inc'a' xebanu li naxye sa' lin chak'rab chi moco xebanu li c'a'ru xinye ere. Xebanu ban jo' neque'xebanu li jalaneb xtenamit li cuanqueb chejun sutam, chan li Kacua'.

13 Ut nak lain yoquin chixyebal resil li raylal li tachalk sa' xbeneb, laj Pelatías li ralar laj Benafía quicam. Ut lain quinhupub cuib sa' ch'och' ut quinjav cue ut quinye: —At nimajcual Dios, zma tasacheb ru chi junaj cua eb li ralar xc'ajol laj Israel li jo' q'uaial chic que'cole'?

14 Li Dios quiqtinac cuiq'uin ut quixye cue:

15 —At ralar cuink, eb li cristian li cuanqueb Jerusalén yoqub chi atinac chirixeb laj Israel la cuech tenamitil li que'chape' ut que'c'ame' chi najt. Yoqub chixyebal, “Najt cuanqueb riq'uin li Kacua'. Inc'a' naru te'lok'onink. Jo'can nak xcana chok' ke lao li na'ajej a'in,” chanqueb.

16 Jo'can nak taye reheb laj Israel la cuech tenamitil li que'c'ame' chi najt li c'a'ru yoquin chixyebal. Lain quintaklan reheb chi najt ut quinjeq'uiheb sa' xyankeb li jananil tenamit. Abanan lain tincuanq riq'uibeb nak cuankeb aran.

17 Ye ajcui' reheb laj Israel nak lain tinch'utub cui'chic ruheb li jeq'uinbileb ru sa' li jananil tenamit ut tinc'ameb cui'chic sa' lix tenamiteb. Ut tinq'ue cui'chic reheb li na'ajej Israel.

18 Nak ac cuankeb chic sa' lix na'ajeb, te'risi li yibanbil dios sa' xyankeb ut inc'a' chic te'xebanu li yibru na'leb re xlok'oninquill li jananil dios.

19 Lain tinac'obresi li rameb ut tinjal lix c'a'uxeb. Tink'unobresi li rameb ut tincuisi li cacuil ch'olej li cuan riq'uibeb.

20 Eb a'an te'xebanu li c'a'ru ninye ut te'xpab lin chak'rab. Ut lainak lix Dioseb ut a'anakeb li cualal inc'ajol.

21 Abanan eb li neque'xic xch'ol chixbanunquill li yibru na'leb re xlok'oninquill li jananil dios, lain tinq'ueheb chixtojbal lix maqueb. Lain li Kacua' ninyehoc re a'in.—

22 Ut li querubines que'xhel lix xiq'ueb ut que'coeb ut eb li ruedas co rochbened. Ut lix lok'al lix Dioseb laj Israel cuan sa' xbeneb.

23 Ut lix lok'al li Dios qui-el sa' li tenamit ut coxxaklik sa' xben li tzul li cuan sa' xjajal li na-el cui' li sak'e.

24 Ut lix musik' li Dios quinixcuaclesi ut quinixc'am cui'chic Babilonia cuanqueb cui'

li quec'ame' chi prexil. A'an li quicuil sa' li visión li quic'utbesic chicuu xban li Kaçua'. Ut inc'a' chic quicuil li visión a'an.

25 Ut lain quinye reheb laj Israel li cuanqueb chi prexil Babilonia chixjunil li quic'utbesic chicuu sa' li visión xban li Kaçua'.

**Laj Ezequiel quixye resil
nak te'isik laj Israel sa' lix na'ajeb**

12 Li Kaçua' quiatinac cuiqu'uin ut quixye cue:

2 —At ralal cuink, laät cuancat sa' xyankeb li tenamit k'axal k'etk'eteb. Cuanqueb xnax' ru, abanan inc'a' neque'iloc. Cuanqueb xxic, abanan inc'a' neque'abin xban nak a'aneb aj k'etol atin.

3 Jo'can ut, at ralal cuink, cauresi li c'a'ru acue re tatxic. Chi cutan ut chiruheb chixjunileb tat-elk sa' la na'aj li cuancat cui' ut tatxic sa' jalan na'ajeb. Mare chi jo'can te'xtau xyalal, usta k'axal k'etk'eteb.

4 Chiru li cutan nak yökeb chaçuilbal, isi li c'a'ru acue ac cauresinbil re tatxic sa' jalan na'ajeb. Ut nak ac x-ecuu, nak yökeb chaçuilbal, tat-elk jo' nak neque'el li neque'c'ame' chi prexil sa' jalan tenamit.

5 Nak yökeb chaçuilbal tähop jun li jul sa' li tz'ac. Ut sa' li hopol a'an tat-elk sa' li tenamit.

6 Yökeb chaçuilbal nak tapako li c'a'ru acue sa' xben atel nak tatxic. Tat-elk nak oc re li k'o'jyin. Tatz'ap la cuu re nak inc'a' taçuil li na'ajeb xban nak lain xatinxakab chok' retalil chiruheb laj Israel.—

7 Ut quinbanu jo' quixye cue li Kaçua'. Sa' li cutan a'an quinyib li c'a'ru cue re tinc'am jo' naxbanu junak nak yq chi e'ellic. Ut nak oc re li k'o'jyin, lain quinhop riq'uin cuuk' li tz'ac ut quin-el sa' li tenamit. Ut chiruheb chixjunileb quinq'ue li cuik sa' xben intel ut çoin.

8 Sa' li cutan jun chic li Kaçua' quiatinac cui' chic cuiqu'uin.

9 Quixye cue: —At ralal cuink, çma inc'a' que'xpatz' acue c'a'ru yöcat eb laj Israel li k'axal k'etk'eteb?

10 Taye reheb: A'an a'in li quixye li nimajcual Dios. Li atin a'in re li nataklan aran Jerusalén ut reheb ajcui' chixjunileb laj Israel li cuanqueb aran.

11 Taye reheb nak laät jun li retalil chok' reheb. Jo' cabanu laät, jo'can te'xc'ul eb a'an. Te'chapek' ut te'c'amek' chi prexil sa' jalan na'ajeb.

12 Li nataklan sa' xbeneb tixpako li c'a'ru re. Nak oc re li k'o'jyin, taëlk sa' lix hopolal li

tz'ac li te'xhop. Tixtz'ap li ru re nak inc'a' taril li na'ajeb nak taëlk.

13 Lain li Kaçua' tinq'ue lin ra'al re nak tächapek'. Lain tinc'am toj Babilonia sa' lix na'ajeb laj Caldea, abanan a'an inc'a' taril li na'ajeb. Aran taçamk.

14 Lain tinjequ'uheb yalak bar chixjunileb li neque'oquen chirix, jo' eb ajcui' li neque'tenk'an re ut eb lix soldado. Lain tincualinahebe chi ch'ich'.

15 Nak acak xebinjequ'ui ruheb sa' jalan tenamit, toj aran te'xq'ue retal nak lain li Kaçua'.

16 Abanan, inc'a' tinq'ueheb chi camšic chixjunileb. Tebincol ban chiru li camšinc ut chiru li cue'ej ut chiru li caki yajel re nak naru te'xserak'i sa' eb li tenamit chixjunil li mašilal li que'xbanu. Ut riq'uin a'an te'xq'ue retal nak lain li Kaçua', chan li Dios.

17 Li Kaçua' quiatinac cuiqu'uin ut

18 quixye cue: —At ralal cuink, yök axiu nak tatcu'a'ak ut yök ac'a'ux nak tat-uc'ak.

19 Taye reheb li tenamit li cuanqueb sa' li na'ajeb a'in: A'an a'in li naxye li nimajcual Dios chirixeb li cuanqueb Jerusalén ut chirix li na'ajeb Israel. Te'tzacank chi yökeb xxiu. Ut chi yökeb xc'a'ux te'uc'ak xban nak täisik sa' li na'ajeb chixjunil li cuan aran. Mac'a' chic taçanak xban lix mašilaleb li cuanqueb sa' li tenamit a'an.

20 Eb li tenamit li cuanqueb cui' li cristian taçanak chi mac'a' cristian chi sa'. Li c'alebal taçanak jo' çaki ch'och'. Riq'uin a'an teq'ue retal nak lain li Kaçua', chan.

21 Ut li Kaçua' quixye cui'chic cue:

22 —At ralal cuink, çc'a'ut nak eb laj Israel neque'xye nak eb li cutan neque'nume' ut inc'a' nac'ulman li c'a'ru neque'xye li profetas li quic'ute' chiruheb sa' visión? çanqueb.

23 Taye reheb nak lain li nimajcual Dios ninye chi jo'ca'in: Lain tinsach xcuanquil li atin li neque'xye ut inc'a' chic te'xye chi jo'can arin Israel. Taye reheb nak cuulac re xk'eheil nak tatz'aklok ru chixjunil li que'xye li profetas.

24 Inc'a' chic taç'utbesic chiruheb li visión li moco yal ta, chi moco te'tic'ti'ik chic riq'uin k'ehic' sa' xyankeb laj Israel.

25 Lain li Kaçua' tinye li c'a'ru nacua'j xyebal ut taç'ulmank chi junpat li c'a'ru ninye. Ut laex li neque'etk'eti erib teril nak tinbanu li c'a'ru ninye. Toj cuanxex ajcui' laex nak tinbanu li c'a'ru ninye. Lain li Kaçua' ninyehoc re a'in.

26 Ut li Kaçua' quixye ajcui' cue:

27 —At ralal cuink, eb laj Israel yöqueb chi-

xyebal nak toj maji' taç'ulmank li c'a'ru xc'ut-besic çacuu sa' visión. Toj mokon taç'ulmank, chanqueb.

28 Jo'can nak taye reheb nak lain li nimajcual Dios ninye chi jo'ca'in: Inc'a' tinbayk chixbanunquil li c'a'ru xinye. Li c'a'ru xinye taç'ulmank chi junpat, chan li Dios.

Raylal taçhalk sa' xbeneb li profeta aj balak'

13 Ut li Kaçua' quiqatinac cui'chic cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralar cuink, taç'useb lix profeteb laj Israel li yoqeb chi balak'ic riq'uin li c'a'ru neque'xye yal xjuneseb rib. Taye reheb nak che'rabihaq li oc cue chixyebal.

3 Jo'ca'in xye li nimajcual Dios: Ra taçhalk sa' xbeneb li profeta li yal xjuneseb rib neque'xc'oxla li c'a'ru neque'xye ut maç'a' quic'utbesic chiruheb.

4 Ex aj Israel, eb le profeta chanchaneb li yac li neque'cuan sa' li chaki ch'och'. Maç'a' neque'oc cui'.

5 Moco que'xyib ta li tz'ac li que'juq'ue' chi moco que'xyib li tz'ac sutsu cui' li tenamit Israel re teçol cui' erib sa' li plet. Eb a'an inc'a' que'xch'olob xyalal çeru re nak taruk teçol erib sa' li cutan nak taçhalk li Kaçua' chi rakoc atin sa' eben.

6 Eb li visión li neque'ril moco yal ta. Nak neque'k'ehin tic'ti' li neque'xye. Neque'xye nak lain xinyehoc re, abanan moco lain ta quintaklan reheb. Sa' xch'oleb a'an nak lain tinbanu li c'a'ru neque'xye.

7 ¿Ma maçua' ta bi' tic'ti' li visión ut li k'ehic' li inc'a' c'utbil inban lain? Usta neque'xye nak lain xinc'utuc chiruheb, abanan moco yal ta li neque'xye.

8 Li nimajcual Dios quixye: —Xban li tic'ti'ic li neque'xbanu ut xban li visión li moco yal ta, lain yo injosk'il sa' xbeneb.

9 Lain tinsach ruheb li neque'ril li visión li moco yal ta ut tinsach ruheb li neque'tic'ti'ic nak neque'k'ehin. Inc'a' chic te'oquenk sa' xyankeb li neque'c'uban re li c'a'ru taçumank sa' lin tenamit chi moco tz'ibanbilak lix c'aba'eb sa' li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb laj Israel. Ut inc'a' chic te'suk'ik sa' lix na'ajeb laj Israel. Riq'uin a'in te'xq'ue retal nak lain li Kaçua' li nimajcual Dios.

10 Eb li profeta que'xbalak'ihieb lin tenamit nak que'xye nak taçuanak tuktuquil usilal, abanan moco yal ta. Chanchan nak que'xyib jun li tz'ac moco cau ta ut que'xbon li rix.

11 Jo'can nak taye reheb li xe'bonoc re li tz'ac

li inc'a' cau nak çalç re li cacuil hab sa' xben ut çalç re li cacuil ik'. Ut tintakla li sakbach sa' xben. Ut li tz'ac ta't'aneq'.

12 Nak ta't'aneq' li tz'ac eb li tenamit te'xpatz' c'a'ru aj e nak xebon li tz'ac chi çabil, cha'keb.

13 Jo'ca'in xye li Kaçua' li nimajcual Dios: —Xban nak c'ajo' lin josk'il sa' xbeneb, lain tintakla li cacuil ik' ut li cacuil hab, jo' ajcui' li sakbach. Ut taçacheq' li tz'ac li xe'xyib.

14 Lain tinsach li tz'ac li xe'xbon rix. Tincuisi lix xe' li tz'ac ut tint'an chi junaj cua. Ut nak ta't'aneq' telaje'camsik xban. Ut riq'uin a'an te'xq'ue retal nak lain li Kaçua'.

15 Li tz'ac ut eb li que'bonoc rix te'rec'a lin josk'il. Ut lain tinye ere: Xsache' li tz'ac jo' eb ajcui' li que'bonoc rix.

16 Te'sacheq' ruheb lix profeteb laj Israel li que'yehoc tic'ti' reheb laj Jerusalén nak que'xye nak taçuanq' tuktuquil usilal, abanan moco yal ta, chan li Dios.

17 Jo'can ut anakuan, at ralar cuink, taye resil li raylal li taçhalk sa' xbeneb li ixk li neque'balak'in, li cuanqueb sa' la tenamit. Taye resil li raylal te'xc'ul xban nak neque'xye li c'a'ru neque'xc'oxla xjuneseb.

18 Ye reheb nak jo'ca'in ninye lain li nimajcual Dios: Raylal taçhalk sa' eben laex ixk li nequeboj li t'icr re k'ehic' ut re tulaç li neque'xq'ue sa' xcux ruk'eb ut sa' xjolomeb. Nequebanu chi jo'can xban nak teraj nak taçuanq' eçuanquil sa' xbeneb le rech tenamitil re teye ani taçamk ut ani inc'a'. ¿Ma taruk tebanu a'an yal re xcolbal rix le yu'am?

19 Xinemux nak xebanu li inc'a' us ut riq'uin a'an xec'ul li cebada ut li caxlan cua. Xecamsiheb li moco xc'ulubeb ta camc ut xecol rix li moco xc'ulubeb ta çuanq' chi yo'yo. Xebanu a'an riq'uin li tic'ti' xeye.

20 Jo'can nak lain li nimajcual Dios xic' nacuil li t'icr li nequeq'ue sa' xcux li ruk'eb re xbalak'inquileb li tenamit. Tinsach le t'icr ut tincolob li tenamit sa' eruk'. Libre chic te'canak jo' nak neque'ach'abaç li coc' xul.

21 Lain tinpej li t'icr li nequeq'ue sa' lix jolomeb. Tincolob lin tenamit sa' eruk'. Inc'a' chic texincanab chixbalak'inquileb. Riq'uin a'an teq'ue retal nak lain li Kaçua'.

22 Laex xeq'ue xrahil xch'oleb li tiq'ueb xch'ol riq'uin li tic'ti' xeye. Lain inc'a' nacuj nak te'xc'ul li raylal. Laex xeq'ueheb chi cacuç xch'oleb li inc'a' useb xna'leb. Ut inc'a' xe'xcanab xbanunquil li mausilal emac laex.

23 Jo'can nak laex inc'a' chic teril li visión li moco yal ta, chi moco tekx'ehik' chic.

Lain tincoleb lin tenamit sa' eruk' læx. Ut riq'uin a'an læx teq'ue retal nak lain li Kaçua', chan li Dios.

**Raylal taçhalk sa' xbeneb
li neque'xlok'oni li jalanil dios**

14 Que'cuulac cuiq'uin cuib oxibeb laj c'amol be sa' xyankeb laj Israel re nak lain tinpatz' re li Dios c'a'ru te'xbanu.

2 Ut li Kaçua' quiatinac cuiq'uin ut quixye:

3 —At ralar cuïnk, eb li cuïnk a'in neque'x-q'ue xch'ol chixlok'oninquil li yïbanbil dios li naq'uehoc reheb chi maçobc. ¿Ma taruk ta bi' te'çhalk chixpatz'bal cue c'a'ru te'xbanu?

4 Tat-atinak riq'uiheb ut taye reheb jo'ca'in naxye li nimajcual Dios: Cui junak aj Israel naxq'ue xch'ol chixlok'oninquil li yïbanbil dios ut naxbanu li mausilal, ut chirix a'an naxic chixsic'bal xna'leb riq'uin junak profeta, lain tinsume li jun a'an jo' xc'ulub xc'ul-bal xban nak naxlok'oniheb li jalanil dios.

5 Tinbanu chi jo'can re nak te'suk'ik cuiq'uin eb laj Israel xban nak eb a'an xine'xtz'ektana nak yoq'ueb chixlok'oninquil li jalanil dios.

6 Taye reheb laj Israel li Kaçua' xye chi jo'ca'in: Chiyot'ek' ech'ol ut jalomac ec'a'ux. Canabomak xlok'oninquil li yïbanbil dios ut canabomak xbanunquil li mausilal.

7 Cui junak aj Israel malaj ut junak li jalan xtenamit li cuan sa' xyankeb laj Israel tinixtz'ektana ut tixlok'oniheb li jalanil dios, ut inc'a' naxcanab xbanunquil li maç a'an, ut chirix a'an taxic riq'uin junak li profeta chixpatz'bal c'a'ru tixbanu, lain li Kaçua' tinsumenk re.

8 Lain tinrakok atin sa' xben ut tinc'ut xxutan chiruheb chixjunileb re nak te'xq'ue retal nak inc'a' us xbanu li jun a'an. Ut lain tincuisi sa' xyankeb lin tenamit. Ut riq'uin a'an teq'ue retal nak lain li Kaçua'.

9 Junak profeta li tabalak'ik tixye li moco yal ta. A'an xban nak lain xincanab chi balak'ic. Ut lain tincuisi sa' xyankeb laj Israel.

10 Li ani tixpatz' xna'leb riq'uin li profeta aj balak', juntak'et lix tojbaleb xmaç li te'xc'ul, jo' li tixpatz' xna'leb jo' ajcui' li profeta aj balak'.

11 Tinbanu chi jo'can re nak eb laj Israel inc'a' chic tine'xtz'ektana, chi moco te'xmux chic ribeb riq'uin xbanunquil li maç. A'an-akeb lin tenamit ut lïnak lix Dioseb, chan li Kaçua' li nimajcual Dios.

12 Ut li Dios quiatinac cui'chic cuiq'uin ut quixye:

13 —At ralar cuïnk, cui li tenamit neque'x-k'etk'eti ribeb chicuu ut inc'a' niquine'xlok'oni, lain tinq'ueheb chixtojbaleb lix maq'ueb. Tincuisi chiruheb lix tzacaemkeb ut tintakla li cue'ej sa' xbeneb. Te'camk li cristian ut te'camk ajcui' li xul.

14 Cui ta cuanqueb sa' li tenamit a'an laj Noé, laj Daniel, ut laj Job, ca'aj cui' raj li oxib chi cuïnk a'an te'colek' xban nak tiq'ueb xch'ol. Lain li Kaçua' xinyehoc re a'in.

15 Malaj ut tintakla li josk' aj xul sa' li tenamit chixcamsinquileb li cristian, maç'a'ak chic cristian te'canak aran. Ut ma ani chic taruk tanumek' aran xbaneb li josk' aj xul.

16 Relic chi yal lain li yo'yoquil Dios ninye nak usta cuanqueb raj li oxib chi cuïnk a'an sa' li tenamit, eb a'an inc'a' raj te'ruk chixcolbal li ralar xc'ajoleb. Ca'aj cui' raj li oxib chi cuïnk te'colek' ut li na'ajej taçanak chi maç'a' cuan chi sa'.

17 Malaj ut tintakla li plet sa' li tenamit a'an ut tinye nak te'camsik li cristian ut eb li xul.

18 Relic chi yal lain li yo'yoquil Dios ninye nak usta cuanqueb raj li oxibeb chi cuïnk sa' li tenamit a'an, eb a'an inc'a' raj te'ruk chixcolbal li ralar xc'ajoleb. Ca'aj cui' raj li oxib chi cuïnk te'colek'.

19 Malaj ut tintakla li caki yajel sa' li tenamit a'an ut xban nak yo injosk'il sa' xbeneb lain tincamsiheb li cristian ut eb li xul.

20 Relic chi yal lain li yo'yoquil Dios ninye nak usta cuanqueb raj li oxib chi cuïnk, laj Noé, laj Daniel ut laj Job, eb a'an inc'a' raj te'ruk chixcolbaleb li ralar xc'ajoleb. Ca'aj cui' raj li oxib chi cuïnk te'colek' xban nak tiq'ueb xch'ol.

21 A'an a'in li naxye li nimajcual Dios: K'axal ra cui'chic chok' reheb laj Jerusalén nak lain tinrakok atin sa' xbeneb riq'uin li cahib chi raylal. Lain tintakla li plet, li cue'ej, li josk' aj xul, ut li caki yajel re nak te'camsik li cristian ut eb li xul.

22 Abanan cuanqueb le ralar ec'ajol li inc'a' te'camsik. Te'cuulak eriq'uin ut læx teq'ue retal lix mausilaleb nak teril li c'a'ru te'xbanu. Ut riq'uin a'an teq'ue retal nak moco yal xcua'j ta nak xinq'ue li raylal sa' xbeneb laj Jerusalén.

23 Nak teril lix yibal ru lix yehom xbanu-homeb taç'ojlak ech'ol xban nak teq'ue retal nak xc'ulubeb xc'ulbal li tojba maç li xinq'ue sa' xbeneb, chan li Kaçua' li nimajcual Dios.

Lix che'el li uvas,
a'an retalileb laj Jerusalén

15 Li Kaçua' quiatinac cui'chic cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralał cuĩnk, çma juntak'et ta bi' lix tonal li uvas riq'uin li che' li cuan sa' q'ui-che'? çMa juntak'et ta bi' li ruk' li uvas riq'uin li ruk' li che' li cuan sa' q'ui-che'?

3 çMa taruk ta bi' xyibanquil junak c'a'ak re ru riq'uin lix che'el li uvas? çMa naru ta bi' taq'ue chok' junak k'esnal che' re xt'uyubanquil li c'a'ak re ru?

4 Yal re si' ban nac'anjelac cui'. Cui xe'c'at li ru'ujeb ut c'atal sa' xyi, çc'a' chic ru taç'anjelac cui'?

5 Cui maç'a' xc'anjel nak toj tz'akal re ru, çma toja' ta chic taç'anjelac nak ac c'ataleb chic?

6 Jo'ca'in xye li Kaçua' li nimajcual Dios: Chanru nak xinq'ue chic'atk lix che'el li uvas li cuan sa' q'ui-che', jo'can ajcui' tinbanu nak tinsach ruheb lin tenamit li cuanqueb Jerusalén.

7 Lajin tinq'ueheb chixtojbalał rix lix maqueb. Xe'cole' jun sut chiru li xam. Abanan riq'uin xam ajcui' te'osok'. Nak lajin tinq'ueheb chixtojbalał lix maqueb, laex teq'ue retalał nak lajin li Kaçua'.

8 Xban nak quine'xtz'ektana, jo'can nak lajin tincanab li na'ajej chi maç'a' cuan chi sa', chan li Kaçua' Dios.

Li Dios quixjuntak'etaheb laj Jerusalén
riq'uin jun li ixk quixmux ru xsumlajic

16 Li Kaçua' quiatinac cui'chic cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralał cuĩnk, taye reheb li cuanqueb Jerusalén nak k'axal yibru li neque'xbanu.

3 Taye reheb nak li nimajcual Dios naxye chi jo'ca'in chirixeb laj Jerusalén. Laat catyo'la aran Canaan. La yucua', a'an aj amorreo ut la na', a'an aj heta.

4 Sa' li cutan nak catyo'la, inc'a' que'xset la ch'up, chi moco cate'ratesi, chi moco cate'xch'aj riq'uin atz'am, chi moco cate'xlan sa' t'icr.

5 Ma ani qui-iloc xtok'obał açuu. Ma jun quibanun usilal açue. Ma ani quitenk'an açue. Cate'xtz'ek ban sa' li c'alebał xban nak chalen nak catyo'la, xic' cat-ile'.

6 Lajin quinnume' aran ut quicuul nak yocat chi ec'anc sa' la quiq'uel. Ut lajin quinye nak inc'a' tatçamk.

7 Lajin catinq'ue chi q'uiç jo' nak naq'ui li

acuĩmk. Catq'ui toj retalał cat-ixkilo'. Ut c'ajo' xchak'al açuu. Que'ninkan la tu' ut quichamo' la cuĩsmal. Abanan t'ust'uçat.

8 Mokon chic lajin quinnume' cuancat cui' ut quinq'ue retalał nak xat-ixkilo' ut ac xcuulac xk'ehil nak taçuañk abelom. Jo'can nak catintz'ap riq'uin lin t'icr xban nak t'ust'uçat. Quinbanu li contrato nak quinsumla açuiq'uin ut laat chic cue.

9 Lajin quinch'aj la quiq'uel ut quinyul li aceite chaçuiç.

10 Lajin quinq'ue la cuak' li q'uebil xsahob ru ut quinq'ue la xab çhabil. Ut quinq'ue jun xc'amal asa' yibanbil riq'uin li t'icr lino. Catintikib riq'uin li çhabil ak'ej tertto xtz'ak.

11 Quinq'ue chok' xsahob açuu li çhabil pec tertto xtz'ak. Quinq'ue li matk'ab sa' xcux la cuuk' ut quinq'ue li çhabil k'ol sa' la çux.

12 Ut quinq'ue li çhabil matk'ab sa' la cuu'uj ut quinq'ue ajcui' la ca'xic. C'ajo' xch'ina'usal li corona li quinq'ue sa' ajolom.

13 Jo'ca'in nak quinq'ue xsahob açuu riq'uin oro ut plata. Ut la cuak' yibanbil riq'uin li çhabil t'icr lino xcomon li t'icr tertto xtz'ak li cuan xsahob ru. Catzaca li caxlan cua yibanbil riq'uin çhabil c'aj, li xya'al cab ut li aceite olivo. C'ajo' xchak'al açuu. Quiniman açuanquil toj retalał cat-oc chok' reina.

14 Na'no açuu xbaneb li xnĩnkalał ru tenamit xban la ch'ina'usal. Xban nak lajin quinq'uehoc la ch'ina'usal, tz'akalał açue açuu, chan li Kaçua' li nimajcual Dios.

15 Abanan cac'ojob açh'ol sa' xben la ch'ina'usal ut catsuk'i jo' jun ixk naxe'ayi rib xban nak na'no açuu. Cak'axtesi açuib reheb li jo' q'uialał que'nume' cuancat cui'.

16 Caq'ue la çhabil ak' sa' li na'ajej li najt xteram ut aran camux ru la sumlajic. Ma jun sut qui-uxman li c'a'ru cabanu chi moco tauxmank mokon.

17 Cachap ajcui' li çhabil oro ut plata li quinq'ue chok' xsahob açuu. Ut cayibeb la dios cuĩnk ut calok'oniheb. Riq'uiheb a'an camux ru la sumlajic.

18 Ut riq'uin la çhabil ak' li quinq'ue açue catikibeb la yibanbil dios. Ut camayeja ajcui' lin aceite ut lin incienso chiruheb.

19 Ut li çhabil tzacaçmk li quinq'ue açue jo' li çhabil c'aj, li aceite olivo ut li xya'al cab camayeja chiruheb jo' jun sununquil ban. Chixjunil li mausilal a'in cabanu, chan li Kaçua'.

20 Ut camayejaheb chiruheb li yibanbil dios la cualalał aç'ajol li quinq'ue açue. çMa ca'ch'in

ta bi' li mausilal li cabanu nak quinat'ek-tana?

21 ¿Ma inc'a' ta bi' cacamsihebe li cualal inc'a'jol nak caq'uehebe chok' ac'atbil mayej chiruhebe li yibanbil dios?

22 Nak yocat chixlok'oninquil li yibanbil dios ut chixbanunquil li mausilal, inc'a' quinak sa' ach'ol chanru nak catcuan chak sa' aca'ch'inal. Inc'a' quinak sa' ach'ol nak t'ust'ucac ut yocat chi ec'anc sa' la quiq'uel.

23 Li nimajcual Dios quixye: —Nabal li raylal tachalk sa' aben xban nak xabanu chixjunil li mausilal a'in.

24 Yalak bar sa' chixjunil li tenamit cayibeb li na'ajej li najt xteram re lok'oninc ut cayibeb la artal.

25 Cayibeb li na'ajej li najt xteram sa' eb li xala be. Xban xbanunquil li k'axal yibru laac catz'ek la ch'ina'usal. Cayechi'acuib rehebe li jo' q'ual li que'nume' cuancat cui'.

26 Cabanu li mausilal riq'ueheb laj Egipto li junes cuanc riq'uin ixk neque'xc'oxla. K'axal xnumta li mausilal li xabanu riq'ueheb ut riq'uin a'an cachik' injosk'il.

27 Anakcuan xintaksi li cuuk' re nak tating'ue chixtojbak la mac. Xcuisi chacuu li c'a'ru acue. Xatink'axtesi sa' ruk'eb laj filisteo li xic' neque'iloc acue. Eb a'an neque'sach xch'oleb xban li mausilal li yocat chixbanunquil.

28 Inc'a' quic'ojla ach'ol riq'uin li mausilal li ac xabanu toj retal coat Asiria chixmuxbal la sumlajic riq'ueheb. Chi moco riq'uin a'an quic'ojla ach'ol.

29 K'axal cui'chic xnumta li mausilal xabanu Canaan ut riq'ueheb laj Babilonia. Abanan inc'a' ajcui' quic'ojla ach'ol.

30 Lain li nimajcual Dios ninye: —Laac moco tuktu ta ach'ol. Xabanu chixjunil li mausilal a'in jo' jun li ixk naxe'ayi rib, ut inc'a' naca-nau xutanac.

31 Sa' chixjunileb li be cayib li na'ajej li najt xteram re t'lok'oni cui' li jalanil dios. Cayibeb li artal sa' eb li na'ajej li cuanqueb cui' nabal li cristian re tabanu li mausilal. Abanan inc'a' cac'ul la tojbak jo' neque'xbanu li ixk li neque'xc'ayi ribeb.

32 Laac jun ixk inc'a' nacara la belom. Nacatumux ban ru la sumlajic riq'uin jalan cujnk.

33 Junak li ixk li naxe'ayi rib naxe'ul xtojbak. Abanan laac inc'a' cabanu chi jo'can. Laac ban chic nacatq'uehoc xmataneb li cujnk li neque'chal yalak bar chi macobc acuiq'uin.

34 Lix jalanil li nacabanu laac, a'an nak macua'eb li cujnk neque'sic'oc acue. Laac ban

nacatsic'oc rehebe ut nacatojeb. Ut laac mac'a' nacac'ul.

35 Jo'can ut laac ixakilbej li nacatumux ru la sumlajic, chacuabi li c'a'ru naxye acue li Kacua'.

36 A'an a'in li naxye li Kacua': —K'axal yibru la na'leb. Cat'usub acuib chiruhebe li cujnk li que'cuan acuiq'uin. Ut calok'onihebe li jalanil dios ut cacamsihebe la coc'al ut camayejahebe chiruhebe li jalanil dios.

37 Jo'can nak lain tinch'ututubeb chixjunileb li cujnk li que'cuan acuiq'uin, li nacac'ojob cui' ach'ol, jo' eb ajcui' li xic' nacacui'eb. Tinch'ututubeb chajun sutam ut chiruhebe a'an tincuisi la cuak' re nak t'ust'u tatcanak chiruhebe.

38 Tating'ue chixtojbak amac jo' neque'xc'ul li neque'xmux ru lix sumlajiqueb ut jo' li neque'camsin. Ut xban nak xic' nacuil li c'a'ru cabanu yo' injosk'il sa' aben. Tatincanab chi camsc' re xtojbak rix la mac.

39 Tatincanab sa' ruk'eb li cujnk li que'cuan acuiq'uin ut eb a'an te'xjuq'uihebe li na'ajej li najt xteram li nacalok'oni cui' li jalanil dios. Ut te'xjuq'uihebe ajcui' li artal. Eb a'an te'xmak' chacuu la chabil ak' ut eb li pec li tertoxtz'ak. Ut laac tatcanak chi t'ust'u chi mac'a' chic cuan acue.

40 Eb a'an te'xc'ameb chak nabal li tenamit ut tate'xcuti chi pec ut tate'xcuj chi ch'ich'.

41 Te'xc'ateb la cuochoch ut nabaleb li ixk yokeb chi iloc acue nak tac'ul xtojbak amac. Riq'uin a'in tabanab macobc riq'ueheb li cujnk ut inc'a' chic taq'ue xmataneb.

42 Ut chirix a'an mac'a'ak chic injosk'il sa' aben. Ut moco xic' ta chic tatcuil.

43 Laac xsach sa' ach'ol c'a'ru quinbanu acue sa' aca'ch'inal. Ut cachik' injosk'il riq'uin chixjunil li cabanu. Xban a'an nak tating'ue chixtojbak rix la mausilal. Ut inc'a' xc'ojla ach'ol riq'uin li cabanu toj retal camux ru la sumlajic ut cabanu li moco uxc ta naraj.

44 Cuan jun li atin li neque'xye li tenamit ut a'an li te'xye chacuix laac. A'an a'in: chanru xna'leb li na'bej, jo'can ajcui' xna'leb li co'bej.

45 Laac juntak'et la na'leb riq'uin la na'. La na' quixtz'ektana lix belom ut quixtz'ektanahebe ajcui' lix coc'al. Ut juntak'et ajcui' la na'leb riq'uin xna'lebeb la cuas. Eb a'an que'xtz'ektana lix belomeb ut que'xtz'ektana ajcui' li lalal xc'ajoleb. La na', a'an aj hetaa ut la yucua', a'an aj amorreo.

46 La cuas ut eb lix co', a'aneb li tenamit Samaria li cuan sa' li norte. Ut la cuitz'in ut eb lix co', a'aneb li tenamit Sodoma li cuan sa li sur.

47 Laät catzol acuib riq'uineb ut cabanu li inc'a' us li que'xbanu eb a'an. Abanan la maüsilal laät quinumta chiru li maüsilal li que'xbanu eb a'an.

48 Lain li yo'yoquil Dios ninye acue nak relic chi yal la maüsilal laät ut eb la co' k'axal cui'chic numtajanak chiru lix maüsilaleb laj Sodoma rochbened lix co'.

49 A'an a'in lix maqueb laj Sodoma ut eb lix co'. K'etk'eteb ut cuan nabal c'a'ruheb re ut inc'a' neque'raj c'anjelac. Ut inc'a' neque'raj xtenk'anquileb li neba' ut eb li rahobtesinbilib.

50 Neque'xnimobresi ribeb ut lain xinq'ue retal li maüsilal li neque'xbanu chicuu. Jo'can nak quebinsach ruheb.

51 Moco q'ui ta li mac que'xbanu eb laj Samaria chiru li mac li cabanu laät. K'axal nabal la maüsilal chiru lix maüsilaleb a'an. Riq'uin a'an chanchan nak tiq'ueb xch'oleb chacuu laät xban nak k'axal yibru li cabanu laät.

52 Anakcuan tento nak xutanal tac'ul. K'axal yibru li maüsilal xabanu laät chiru li maüsilal li que'xbanu eb a'an. Eb a'an chanchan mac'a' xmaqueb chacuu laät xban nak numtajanak la maüsilal. Jo'can nak xutanal tat-elk.

53 Li Kacua' quixye ajcui' reheb laj Jerusalén: Lain ting'ue cui'chic lix biomaleb laj Sodoma ut eb laj Samaria jo' eb ajcui' lix co'. Ut chirix a'an ting'ue cui'chic la biomal laät.

54 Tento nak xutanal tac'ul. Ut eb a'an te'c'ojlak xch'oleb nak te'xq'ue retal nak laät yocat chixtojbal la mac.

55 Eb laj Sodoma ut eb laj Samaria rochbened lix co' te'cuank cui'chic jo' nak que'cuan junxil. Jo'can ajcui' laät ut eb la co' textcuank jo' nak quexcan junxil.

56 ¿Ma macua' ta bi' acuitz'in li tenamit Sodoma nak cak'etk'eti acuib chiru junxil nak sa cuancat?

57 Nak toj maji quic'utun li maüsilal xabanu laät, cahobeb. Anakcuan juntak'etex. Ut eb laj filisteo, eb laj Siria ut chixjunileb li xic' neque'iloc acue li cuanqueb chajun sutam yoqueb chahobbal.

58 Anakcuan tento nak tac'ul lix tojbal amac xban li maüsilal li k'axal yibru li xabanu, ut xban nak xak'etk'eti acuib xban li c'a'ru cuan acue. Lain li Kacua' ninyehoc re a'in.

59 Li nimajcual Dios quixye: Lain tating'ue chixtojbal amac jo' ac'ulub xculbal xban nak cacuisi xcuanquil li contrato ut inc'a' cabanu li c'a'ru caye.

60 Abanan toj cuan sa' inch'ol c'a'ru quinye

sa' li contrato li quinbanu acuiq'uin sa' asajilal. Lain tinxakab xcuanquil li contrato chi junelic.

61 Tajulticok' acue li maüsilal xabanu ut tatumtanak nak lain tink'axtesi chok' aco' li tenamit Samaria la cuas ut nak tink'axtesi chok' aco' li tenamit Sodoma la cuitz'in. Tinbanu chi jo'can usta inc'a' tento tinbanu xban nak inc'a' quinye acue sa' li contrato nak tink'axtesiheb acue.

62 Lain tinxakab xcuanquil lin contrato ut laät tanau nak lain li Kacua'.

63 Lain tincuy amac. Abanan cuank sa' ach'ol li maüsilal xabanu ut tatumtanak xban. Inc'a' chic tenimobresi erib xban nak tatumtanak. Lain li nimajcual Dios quinyehoc re a'in.—

Li jaljoquil ru atin chirix li acuijm
ut li xul t'iu xc'aba'

17 Li Kacua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralar cuink, taserak'i jun li jaljoquil ru atin reheb li ralar xc'ajol laj Israel.

3 Taye reheb chi jo'ca'in: a'an a'in li naxye li nimajcual Dios. Quicuulac Libano jun li nimla xul t'iu xc'aba'. Najt rok lix xic' ut nabal pay ru lix color. K'axal cak narupupic. Quixchap lix k'unal sa' li ru'uj jun li nimla chacalte'.

4 Quixtok li ru'uj li che' ut quixc'am toj sa' lix ch'och'eb laj yaconel ut aran quirau sa' lix tenamiteb laj Babilonia.

5 Co cui'chic Israel ut quixc'am ajcui' li riyajil li c'am li cuan sa' li tenamit Israel ut quirau sa' li chabil ch'och' chire li nima' re nak taq'uik.

6 Quimok li iyaj. Inc'a' najt xteram quicuulac, abanan nabal li ruk' qui-el. Eb li ruk' que'xhel rib sa' xjajal li tenamit li cuan cui' li t'iu. Ut lix xe' co sa' li ch'och'. Nabal li ruk' ut nabal ajcui' lix xak.

7 Ut cuan jun chic li xul t'iu li xchal sa' jun chic tenamit li cuan sa' li sur. Co Israel. Nabal lix xic' ut cau narupupic. Lix xe' li acuijm jo' ajcui' li ruk' que'xhel rib sa' xjajal li cuan cui' li t'iu jun chic re nak li t'iu a'an tixt'akresi.

8 Li jun ton chi acuijm a'an ac aubil sa' chabil ch'och' chire li nima' re nak ch'ina'us taq'uik ut tixhel rib li ruk' ut tixq'ue li ru.

9 Li Kacua' quixye cue: —Taye reheb nak jo'ca'in xye li Kacua': ¿Ma tixchap ta bi' chic xxe'? ¿Ma inc'a' ta bi' tamich'ek' lix xe' xban li t'iu li xchal sa' li este ut tasachek' li ru ut tachakik? Chixjunil lix xak li toj rax ru te'chakik. Ut eb li te'mich'ok re moco nabalakeb ta, chi moco cauakeb ta xmetz'eueheb.

10 ¿Ma us ta bi' tælk li acuiṁk a'in? ¿Ma inc'a' ta bi' taçhakik chi junaj cua xban li tikcual ik' li taçhalk sa' li este? Usta rax raxak ru taçhakik sa' xna'aj.

11 Ut li Kaçua' quiatinac cui'chic cuiq'uin ut quixye cue:

12 —Patz' reheb laj Israel li k'axal k'etk'eteb ma xe'xtau ru li jaljoquil ru atin li xaye reheb. Ye reheb nak a'an a'in lix yalal. Lix reyeb laj Babilonia quicuulac Jerusalén ut quixc'am toj Babilonia li rey rochbened li neque'tenk'an re.

13 Ut quixc'am ajcui' jun reheb li lalal li rey li cuan xcuanquil ut quixbanu li contrato riq'uin. Quixpuersi ru chixbanunquil li juramento nak tixbanu li c'a'ru quixye sa' li contrato. Ut quixc'ameb ajcui' chirix li cujnk li cauheb rib li cuanqueb Jerusalén.

14 Que'xbanu chi jo'can re xcubsinquil xcuanquileb li lalal xe'ajol laj Judá re nak inc'a' chic te'cuank jo' jun tenamit. Ca'aj cui' riq'uin xbanunquil li c'a'ru que'xyechi'i sa' li contrato naru neque'cuan.

15 Abanan lix reyeb laj Judá quixk'etk'eti rib chiru lix reyeb laj Babilonia. Ut quixtaklaheb lix takl Egipto chixsic'baleb li cacuy ut nabaleb li soldados. ¿Ma taruk ta bi' tixbanu li c'a'ru naxc'oxla xbanunquil lix reyeb laj Judá? ¿Ma taruk ta bi' tixcol rib nak ac xk'et li c'a'ru quixye sa' li contrato?

16 Lajin li yo'yoquil Dios ninye nak relic chi yal lix reyeb laj Judá taçamk aran Babilonia xban nak inc'a' quixbanu li quixye sa' li contrato. Quixtz'ektana li juramento li quixbanu riq'uin lix reyeb laj Babilonia li quiqu'uehoc re sa' lix cuanquil.

17 Lix reyeb laj Egipto maç'a' tixbanu re xtenk'anquileb usta tixtakla nabal li soldado chi pletic. Inc'a' te'xcuy nak eb laj Babilonia te'xyib lix taklebal chixjun sutam li tenamit re te'oc Jerusalén chixcamsinquileb nabaleb laj Judá.

18 Lix reyeb laj Judá quixtz'ektana li juramento li quixbanu ut quixk'et li contrato nak quixbanu chixjunil li c'a'ak re ru a'in. Jo'can nak moco naru ta tixcol rib.

19 Lajin li yo'yoquil Dios ninye nak relic chi yal lajin tinq'ue chixtojbaleb lix maç xban nak quixtz'ektana li contrato li quixbanu cuiq'uin riq'uin juramento.

20 Lajin tinq'ue chixtojbaleb lix maç xban nak

quixnizt'ektana. Chanchan nak tinchap a'an sa' lin ra'al nak tincanab chi c'amec' Babilonia.

21 Chixjunileb li yoqeb chi eletic rochbened lix soldado te'camsik. Eb li inc'a' te'camsik te'jeq'uij ruheb yalak bar. Ut riq'uin a'an teq'ue retal nak lajin li Kaçua' quinyehoc re a'in.

22 A'an a'in li naxye li nimajcual Dios: —Lajin tinchap li ru'uj jun li chacalte' najt xteram. Tinch'ot lix k'unal sa' ru'uj ut tincua sa' xben jun li tzul najt xteram.

23 Tincua aran Israel sa' li tzul li k'axal najt xteram. Chabilak li chacalte' a'an ut nabalak li ruk' ut tauchjnk ajcui'. Q'uila pay ru li xul li neque'rupupic te'xyib lix soqueb sa' li ruk' li che' ut te'xcol ribeb sa' lix mu.

24 Chixjunileb li che' li cuanqueb sa' li q'ui-che' te'xna nak lajin nint'aneb li che' li najt xteram ut ninq'ue chi q'ujic li coc' rokeb. Lajin ninchakihobresiehb li che' li rax ru ut ninq'ueheb chi raxoc' li chaki. Lajin li Kaçua' quinyehoc re a'in ut lajin ninbanu li c'a'ru ninye.—

18 Li Kaçua' quiatinac cui'chic cuiq'uin ut quixye cue:

2 —¿C'a'ru nequec'oxla chirix li jaljoquil ru atin a'in li yoqeb chixyebaleb chirixeb laj Israel? Li na'bej yucua'bej neque'xlou li uvas rare ut a' chic lix coc'aleb neque'ec'an lix rahil re.*

3 Lajin li yo'yoquil Dios ninye ere nak chi yal ma jun cua chic tayemaṁk li jaljoquil ru atin a'in sa' li na'ajeb Israel.

4 Chixjunileb li cristian cueheb lajin jo' li na'bej yucua'bej jo' eb ajcui' li alal c'ajolbej. Ut li ani namacob, a'an taçamk.

5 Cui junak li cujnk tic xch'ol, a'an nacuan sa' tiquilal ut naxbanu li us.

6 Inc'a' naxlok'oniheb li yibanbil dios li cuanqueb Israel, chi moco naxcua' li tzacaemk mayejanbil sa' li tzul. Inc'a' naxch'ic rib riq'uin rixakil li ras ritz'in, chi moco nacuan riq'uin li rixakil nak yo xyajel re li po.

7 Ma ani naxrahobtesi chi moco na-elk'ac. Naxk'axtesi li neque'xcanab riq'uin chok' xprensa li ani nato'onin. Naxq'ue xtzacaemk li tatzt'ocak ut naxq'ue rak' li maç'a' rak'.

8 Inc'a' naxpatz' ral lix tumin li naxq'ue chi to'. Inc'a' naxsic' xbiomal riq'uin xto'oninquit tumin. Inc'a' naxe'uluban xch'ol xbanunquil

* Sa' li versículo 18:2 lix yalal a'an, a'in: Eb li na'bej yucua'bej xe'macob ut eb li alal c'ajolbej chic te'tojok re lix maqeb.

li mausilal ut narakoc atin sa' xyalal nak cuan junak ch'a'ajquial.

9 Li jun a'an naxpab lin chak'rab ut naxq'ue xch'ol chixbanunquil li ninye. A'an t̄ic xch'ol ut taçuank xyu'am, chan li Kaçua' Dios.

10 Mare li cuink li t̄ic xch'ol cuan junak li ralar aj elk' nacamsin ut naxbanu li inc'a' us li ma jun sut quixbanu li yucua'bej.

11 Ut mare naxtzaca li tzacaemk mayejanbil sa' eb li tzul chiruheb li jalanil dios, ut naxch'ic rib riq'uin li rixakil li ras ritz'in.

12 Mare naxrahobtesihēb li neba' ut li tenk'-ac te'raj ut na-elk'ac. Inc'a' naxk'axtesi li c'a'ru quiq'uehe' re chok' prenda. Naxlok'onihēb li jalanil dios ut naxbanu li mausilal.

13 Naxpatz' nabal li ral li tumin li naxq'ue chi to'. ¿Ma taçuank ta bi' chi yo'yo li alalbej a'an? Inc'a'. A'an taçuamsik xban li mausilal li quixbanu ut xc'ulub nak taçuamsik.

14 Mare li cuink li inc'a' us xna'leb cuan junak li ralar naxq'ue retal nak inc'a' us naxbanu lix yucua'. Ut li alalbej inc'a' tixbanu jo' naxbanu lix yucua'.

15 Inc'a' naxcua' li tzacaemk mayejanbil sa' eb li tzul chiruheb li jalanil dios, chi moco tixlok'onihēb li jalanil dios li cuanqueb Israel. Ut inc'a' tixch'ic rib riq'uin rixakil li ras ritz'in.

16 Inc'a' naxrahobtesihēb li ras ritz'in ut naxk'axtesi li c'a'ru naq'uehe' re chok' prenda. Inc'a' na-elk'ac. Naxq'ue xcuaheb li neque'tz'oca ut naxq'ueheb rak' li maç'a' rak'eb.

17 Inc'a' naxc'uluban xch'ol xbanunquil li mausilal ut inc'a' naxpatz' ral li tumin li naxq'ue chi to'. Naxbanu li c'a'ru naxye sa' lin chak'rab ut naxbanu li c'a'ru ninye. Li alalbej a'an inc'a' taçuank xban li maç quixbanu lix yucua'. Taçuank ban xyu'am.

18 Li yucua'bej taçuank xban li maç li quixbanu nak quixmak' chiru li ras ritz'in li c'a'ru cuan reheb ut qui-elk'ac. Quixbanu li mausilal reheb li ras ritz'in.

19 Mare laex teye, “¿C'a'ut nak li alalbej inc'a' tatz'akõnk riq'uin li raylal li tixc'ul li yucua'bej?” Li alalbej inc'a' taçuank xban nak quixbanu li us ut quicuan sa' tiqulil ut quixbanu li c'a'ru naxye sa' lin chak'rab. Jo'can nak taçuank lix yu'am.

20 Li ani tamacobk, a'an taçuank. Li alalbej inc'a' tixc'ul li raylal sa' xc'aba' li maç li quixbanu lix yucua'. Chi moco li yucua'bej tixc'ul li raylal sa' xc'aba' li maç li quixbanu li ralar. Li ani nacuan sa' tiqulil tixc'ul lix

k'ajcamunquil ut li ani naxbanu li maç tixc'ul lix tojbal maç.

21 Cui li cuink li inc'a' us xna'leb tixcanab li maçobc ut tixpab lin chak'rab ut tixbanu li tiqulil ut li us, a'an inc'a' taçuank. Taçuank ban xyu'am.

22 Chixjunil li maç li quixbanu chak junxil inc'a' tajulticok' re li Dios ut inc'a' taçuamsik xban nak quixjal xna'leb ut quixbanu li us.

23 Li nimajcual Dios quixye: —¿Ma nasaho' ta bi' inch'ol nak junak taçuank xban li mausilal li quixbanu? Inc'a'. Nasaho' ban sa' inch'ol nak naxjal xc'a'ux ut naxcanab xbanunquil li mausilal ut taçuank xyu'am.

24 Abanun cui junak t̄ic xch'ol tixjal xna'leb ut tixbanu li mausilal li neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb, li jun a'an taçuank. Ut inc'a' tixc'ul xk'ajcamunquil li us li quixbanu junxil. Taçuank xban li maç li quixbanu ut xban nak quixk'etk'eti rib.

25 Ut cui laex teye nak moco t̄ic ta li c'a'ru yoquin chixbanunquil, lain li Kaçua' t̄inye ere: Abihomak laex aj Israel. ¿Ma yal nak moco t̄ic ta li c'a'ru yoquin chixbanunquil? ¿Ma maçua' ta bi' laex li inc'a' nequexcuan sa' tiqulil?

26 Cui li t̄ic xch'ol tixcanab cuanc sa' tiqulil ut tixbanu li mausilal, a'an taçuank sa' xc'aba' li mausilal li quixbanu. Xmaç li mausilal li yok chixbanunquil taçuank.

27 Cui junak yo chixbanunquil li mausilal tixjal xc'a'ux ut tixbanu li us ut taçuank sa' tiqulil, li jun a'an tixcol rix lix yu'am.

28 Xban nak quixq'ue retal nak moco us ta nak yo chi k'etoc atin, jo'can nak quixcanab xbanunquil li mausilal. Relic chi yal li jun a'an taçuank xyu'am. Inc'a' taçuank.

29 Ut cui laex aj Israel teye nak moco t̄ic ta li c'a'ru yoquin chixbanunquil, lain li Kaçua' t̄inye: ¿Ma yal nak moco t̄ic ta li c'a'ru yoquin chixbanunquil? ¿Ma maçua' ta bi' laex li inc'a' nequexcuan sa' tiqulil?

30 Ex aj Israel, lain tinrakok atin sa' eben chejunjunkalex, a' yal chanru le yehom ebanuhom. Jalomak ec'a'ux ut canabomak xbanunquil li mausilal li yoquex chixbanunquil. Meq'ue erib chi sachc xban le maç.

31 Canabomak chixjunil le k'etba atin li xemaçob cui'. Jalomak ec'a'ux ut ac'ak chic le yu'am. ¿C'a'ut nak t̄ic'ue erib chi camc xban le maç, ex aj Israel?

32 Lain ma jun ere nacuaç taçuank. Jalomak ban le c'a'ux ut taçuank le yu'am, chan li nimajcual Dios.

Jun li bich re rahil ch'olejil
chirixeb lix reyebe laj Israel

19 Li Dios quixye cue nak tinbicha li bich a'in re rahil ch'olejil chirixeb li neque'taklan aran Israel:

2 La' na' chanchan jun li cakcoj li cuan sa' xyankeb li cakcoj. Quixq'uiresi li coc' ral sa' xyankeb a'an.

3 Quixq'uiresi jun li ral ut k'axal cau rib nak quiniman. Quixtzol xchapbal lix tib ut quixcamsiheb li cujnk.

4 Eb li xnjnkal ru tenamit que'rabi resil ut que'xchap sa' jun li ra'al. Riq'uin cadena que'xc'am toj Egipto.

5 Li na'bej quiril nak inc'a' us qui-el riq'uin li xben ral. Jo'can nak quixq'uiresi jun chic li ral toj quiniman chi us.

6 Nak ac nim chic, li ral quicuan sa' xyankeb li jun ch'ol chic li cakcoj. Quixtzol xchapbal lix tib ut quixcamsiheb li cujnk.

7 Quirelk'a li c'a'ru cuan sa' li palacio ut quixpo'i li tenamit ut li na'ajej quicana chi mac'a' chic cuan. C'ajo' nak que'xucuac li cuanqueb sa' li tenamit nak que'rabi nak quixjap re.

8 Ut eb li xnjnkal ru tenamit que'chal chixchapbal. Que'chal li cuanqueb chixjun sutam. Que'xyibeb lix ra'al re te'xchap toj retal nak li cakcoj quit'ane' chi sa' li ra'al.

9 Que'xbac' riq'uin cadena ut que'xtz'ap sa' jun nimla caxon re te'xc'am riq'uin lix reyebe laj Babilonia. Ut aran que'xq'ue sa' tz'alam. Jo'can nak inc'a' chic que'rabi nak quixjap re sa' eb li tzul li cuanqueb Israel.

10 Ut quixye reheb li neque'taklan aran Israel: Le' na' chanchan jun xtonal li uvas li que'rau chire li nima'. Xban nak nach' cuan li ha' riq'uin, ch'ina'us nak quiq'ui. C'ajo' li ruk' ut nabal li ru naxq'ue.

11 Cau li ruk' ut us chok' xxuk'eb li rey. Quiniman chi us li xtonal li uvas ut k'axal najt rok quicuulac. Chixjunileb li tenamit que'xq'ue retal lix najtil rok ut lix chabil uk'.

12 Abanan cuan li que'josk'o' riq'uin ut que'xmich' lix xe' ut que'xcut sa' ch'och'. Ut li ru quichakic xban li tikcual ik' li xchal sa' li este. Quitoke' li ruk' ut que'chakic ut que'c'ate'.

13 Ut que'rau li xtonal li uva sa' li chaki ch'och' bar mac'a' cui' ha'.

14 Quiloq' xxamlel li xtonal ut quixc'at li ruk' jo' ajcui' li ru. Inc'a' chic tacuank li ruk' chabil chok' xxuk'eb li rey. A'an a'in jun li bich re rahil ch'olej ut q'uila sut tabichamank re rahil ch'olej.

Li Dios tjc xch'ol
abanan eb laj Israel aj k'etoleb atin

20 Cuanqueb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel que'cuulac cuiq'uin nak yo' li lajeb xbe li ro' po re li xcuk li chihab kac'ambal Babilonia. Que'cuulac chixpatz'bal c'a'ru naraj li Dios nak te'xbanu ut que'c'ojla chicuu.

2 Ut li Kacua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

3 —At ralar cujnk, tat-atinac riq'uineb li cujnk a'in li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Israel ut taye reheb: A'an a'in li naxye li nimajcual Dios. ¿Ma xexchal chixpatz'bal ena'leb cuiq'uin? Lajin li yo'yoquil Dios ninye ere nak lajin inc'a' tinsume li c'a'ru xexchal chixpatz'bal cue.

4 At ralar cujnk, ¿ma tatrakok atin sa' xbeneb? Cui tatrakok atin sa' xbeneb taye reheb li mausilal li que'xbanu lix xe'tonil yucua'eb.

5 Taye reheb nak lajin li Kacua' quintaksi li cuuk' ut quinbanu li juramento sa' li cutan nak quinsic' ruheb chok' intenamit laj Israel li ralar xc'ajol laj Jacob. Ut quinc'utbesi cuib chiruheb nak cuanqueb Egipto. Quintaksi li cuuk' ut quinye reheb: Lajinac li Kacua' le Dios.

6 Sa' li cutan a'an lajin quinye reheb riq'uin juramento nak lajin te'cuisi sa' li na'ajej Egipto ut tinc'ameb sa' jun chabil na'ajej li quinsic' ru chok' reheb li na-el cui' chi us li sahil echej. A'an li k'axal ch'ina'us chiru chixjunil li na'ajej.

7 Lajin li Kacua' quinye reheb: —Chejunkalex tesach ruheb li yibanbil dios li nequelok'oni. K'axal yibeb ru. Memux erib riq'uineb lix jalanil dioseb laj Egipto. Lajin li Kacua' le Dios, chanquin reheb.

8 Abanan que'xk'etk'eti ribeb ut inc'a' que'abin chicuu. Inc'a' que'risi sa' xyankeb li jalanil dios li que'cuulac chiruheb xlok'onin-quit, li moco que'xtz'ektana lix jalanil dioseb laj Egipto. Jo'can nak quinye nak tinq'ueheb chixtojbaleb lix maqueb aran Egipto toj retal nak tincuisi lin josk'il sa' xbeneb.

9 Abanan inc'a' quinbanu xban nak chiruheb laj Egipto lajin quinye reheb laj Israel nak tincuisiheb Egipto. Inc'a' quicuaj nak taisik lin lok'al.

10 Jo'can nak lajin quincuisiheb chak Egipto ut quinc'ameb sa' li chaki ch'och'.

11 Lajin quinq'ue lin chak'rab reheb ut

quinc'ut chiruheb chanru te'xbanu xban nak li ani naxbanu li c'a'ru ninye, cuank xyu'am. 12 Lain quinye reheb nak te'x-oxlok'i li hilobal cutan chok' retalil li contrato li xkabanu chi kibil kib nak lain li Kacua' ninsantobresin reheb.

13 Abanan eb laj Israel que'xk'etk'eti ribeb chicuu sa' li chaki ch'och'. Inc'a' que'xbanu li c'a'ru quinye reheb. Que'xtz'ektana lin chak'rab usta que'xnau nak riq'u'in xbanunqu'il li c'a'ru ninye cuank xyu'ameb. Ut que'xmux ru li hilobal cutan. Jo'can nak lain quinye nak tincuisi lin josk'il sa' xbeneb ut tinsach ruheb sa' li chaki ch'och'.

14 Abanan inc'a' quinsach ruheb xban nak inc'a' quicuaj nak taisyik lin lok'al xbaneb li xninkal ru tenamit li que'iloc re nak quicuisiheb laj Israel aran Egipto.

15 Jo'can nak lain quinbanu li juramento sa' li chaki ch'och' ut quinye nak inc'a' tebin-canab chi oc sa' li na'ajej li quinyechi'i reheb, li na'ajej li k'axal chabil li na-el cui' chi us li sahil echej. A'an li k'axal ch'ina'us chiru chixjunil li na'ajej.

16 Quinbanu li juramento a'an xban nak que'xtz'ektana lin chak'rab. Inc'a' que'xbanu li c'a'ru quinye. Que'xmux ban ru li hilobal cutan. Ut que'xq'ue xch'oleb chixlok'oninqu'il li jananil dios.

17 Usta ac xe'xbanu chixjunil a'an, abanan lain quincuyeb xmac. Quicu'il xtok'obal ruheb ut inc'a' quinsach ruheb sa' li chaki ch'och'.

18 Nak cuanqueb sa' li chaki ch'och' lain quinye reheb li ralar xc'ajoleb: —Mebanu li c'a'ru neque'xye le na' eyucua'. Mebanu jo' nequextakla cui'. Ut memux erib riq'u'in xlok'oninquileb lix jananil dios.

19 Lain li Kacua' le Dios. Cheq'uehak sa' ech'ol li naxye sa' lin chak'rab. Chebanuhak chi tz'akal li c'a'ru ninye ere.

20 Cheq'uehak xlok'al lin hilobal cutan li quinsantobresi chok' retalil chok' cue ut chok' ere ajcui' laex nak lain le Dios.

21 Abanan eb li ralar xc'ajoleb que'xk'etk'eti ajcui' ribeb chicuu. Que'xk'et lin chak'rab ut inc'a' que'xbanu li c'a'ru quinye, usta cuank xyu'am li ani naxbanu lin chak'rab. Que'xmux ru li hilobal cutan. Jo'can nak lain quinye nak tincuisi lin josk'il sa' xbeneb nak cuanqueb sa' li chaki ch'och'.

22 Abanan inc'a' quinsach ruheb nak inc'a' quicuaj nak taisyik xlok'al lin c'aba' chiruheb li xninkal ru tenamit li que'iloc re nak quicuisiheb chak laj Israel Egipto.

23 Jo'can nak lain quinbanu li juramento nak cuanqueb sa' li chaki ch'och' ut quinye nak tinjeq'uiheb yalak bar sa' eb li xninkal ru tenamit.

24 Quinye chi jo'can xban nak inc'a' que'xbanu li c'a'ru quinye reheb. Que'xk'et lin chak'rab ut que'xmux ru li hilobal cutan. Ut que'xlok'oniheb li jananil dios li que'xlok'oni lix yucua'eb.

25 Jo'can nak lain quincanabeb chixbanunqu'il li chak'rab li moco us ta, li inc'a' naq'uehoc yu'am.

26 Quincanabeb chixmuxbal ribeb riq'u'in li mayej que'xq'ue reheb li jananil dios. Que'xq'ue li xben ralaleb chok' xc'atbil mayej. Quincanabeb chixbanunqu'il chi jo'can re nak te'xucuaq ut te'xq'ue retal nak lain li Kacua'.

27 At ralar cuink, taye reheb laj Israel nak lain li Kacua' Dios ninye chi jo'ca'in: Jo'can ajcui' le xe'tonil yucua' quine'xtz'ektana nak que'xk'etk'eti ribeb chicuu.

28 Lain quinc'ameb sa' li chabil na'ajej li quinyechi'i reheb. Nak que'ril li tzul li najt xteram ut eb li che' li nink xmu, que'xq'ue xmayejeb aran. Que'xchik' injosk'il nak que'xq'ue lix c'atbil mayej ut que'xq'ue li vino chok' xmayej ut que'xq'ue ajcui' li sununqu'il pom.

29 Ut lain quinye reheb: —¿C'a' na-oc cui' li na'ajej li najt xteram li nequexxic cui'?— Ut chalen anakcuan Bama neque'xye re li na'ajej a'an.

30 Jo'can nak taye reheb laj Israel nak lain li Kacua' Dios ninye: ¿Ma toj temux erib jo' que'xbanu le na' eyucua'? ¿Ma telok'oniheb li jananil dios jo' que'xbanu eb a'an?

31 Chalen anakcuan nequemux erib riq'u'in xlok'oninquileb li jananil dios ut neque'xq'ue le coc'al chok' c'atbil mayej. Ut chirix a'an nequexchal chixsic'bal ena'leb cuiq'u'in. Lain li yo'yoqu'il Dios ninye ere nak lain inc'a' tinsume li c'a'ru nequepatz'.

32 Laex nequeye nak teraj cuanc jo' eb li xninkal ru tenamit li neque'xlok'oni li che' ut li pec. Abanan inc'a' ta'culmank jo' nequec'oxla laex.

33 Lain li yo'yoqu'il Dios ninye ere nak relic chi yal lain tintaklank chi cau sa' eben laex ut sa' josk'il.

34 Riq'u'in ximal incuanqu'il ut riq'u'in lin josk'il lain texcuisi sa' eb li tenamit li quexinjeq'ui cui' ut tinch'utub cui'chic eru.

35 Lain texcinc'am sa' li chaki ch'och' li cuan nach' riq'u'ineb li jalan tenamit. Ut aran tinrakok atin sa' eben.

36 L_{ain} tinrakok atin sa' eben jo' nak quin-rakok atin sa' xbeneb le xe'tonil yucua' sa' li chaki ch'och' li li cuan sa' xcuent Egipto. L_{ain} li nimajcual Dios ninyehoc re a'in.

37 L_{ain} texinq'ue chi cuanc rubel incuanquil ut texinpuersi chixbanunquil li c'a'ru xkaye nak xkabanu li contrato.

38 L_{ain} tincuisiheb sa' eyank li inc'a' neque'raj abinc chicuu, li neque'xk'etk'eti ribeb ut neque'xbanu li mausilal. Tincuisiheb sa' eb li na'ajej li cuanqueb cui' anakcuan. Abanan inc'a' tincanabeb chi oc sa' le na'aj laex aj Israel. Riq'uin a'an teq'ue retal nak l_{ain} li Ka'cua'.

39 Li Ka'cua' li nimajcual Dios naxye chi jo'ca'in ere laex aj Israel: Ayukex chejunilex ut c'anjelankex chiruheb le jalanil dios. Abanan ta'cuulak xk'ehil nak laex tebanu li c'a'ru tnye ere ut inc'a' chic temux ru lin santil c'aba' riq'uin le mayej li nequeq'ue chiruheb li jalanil dios.

40 Abanan mokon chejunilex laex aj Israel tinelok'oni sa' lin santil na'ajej sa' li tzul Si_{on} li cuan aran Israel. Tasahok' inch'ol eriq'uin xban nak chejunilex text'anjelak chicuu. L_{ain} tnye ere nak te'c'am le mayej chicuu ut l_{ain} tinc'ul. Te'c'am chak cue li xben ru le racuimk ut li c'a'ru lok' cheru.

41 Texinc'ul jo' li sununquil ban nak textcuisi sa' eb li jalan tenamit li quexinjeq'ui cui'. Ut l_{ain} tinc'utbesi lin santilal sa' eyank chiruheb li xn_{in}kal ru tenamit.

42 Laex teq'ue retal nak l_{ain} li Ka'cua' nak texinc'am sa' le na'aj laex aj Israel. A'an li na'ajej li quinyechi'i reheb le xe'tonil yucua' nak quintaksi li cuuk' ut quinbanu li juramento.

43 Ut tanak sa' ech'ol li mausilal li quilaje-banu nak quemux erib. Laex ajcui' xic' teril erib riq'uin li mausilal li nequebanu.

44 Laex aj Israel teq'ue retal nak l_{ain} li Ka'cua' ninbanu usilal ere. Macua' xban nak chabilex nak ninbanu usilal ere. Xebanu ban li mausilal. Ninbanu usilal ere re nak taq'uehek' xlok'al lin c'aba', chan li nimajcual Dios.

45 Li Ka'cua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

46 —At ralar cu_{in}k, ilon sa' li sur. Ut sa' inc'aba' l_{ain} taye resil li raylal li tachalk sa' xbeneb li q'uiche' li cuan aran.

47 T_{aye} chi jo'ca'in re li q'uiche' li cuan sa' li sur: Abihomak li ratin li Dios. Li nimajcual Dios xye: L_{ain} oc cue chixlochbal li xam li ta'c'atok re chixjunileb li che', li rax rax ru jo' ajcui' li chaki. Inc'a' taruk xchupbal li xam.

Taticlak sa' li sur ut ta'cuulak toj sa' li norte. Ut chixjunileb te'rec'a lix tikcual.

48 Ut chixjunileb li cristian te'xq'ue retal nak l_{ain} li Kacua' quinlochoc re ut ma' ani taruk tachupuk re, chan.

49 Ut l_{ain} ra quicuec'a ut quinye re: —At nimajcual Dios, chixjunileb neque'xye nak li c'a'ru ninye, a'an jaljoquil ru atin ut inc'a' neque'xtau ru, chanquin.

**Li Ka'cua' tixq'ueheb laj Babilonia
chi numtac sa' xbeneb laj Israel**

21 Ut li Ka'cua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralar cu_{in}k, ilon cuan cui' li tenamit Jerusalen ut taye resil reheb li raylal li tachalk sa' xben lin templo ut sa' xbeneb ajcui' laj Israel.

3 T_{aye} reheb chi jo'ca'in: A'an a'in li naxye li Ka'cua': L_{ain} xic' chic nequexcuil. L_{ain} tincuisi lin ch'ich' sa' li rochoch ut tinsach ruheb li tic xch'oleb jo' eb ajcui' li yibru xna'lebeb.

4 Jo'can nak l_{ain} tinsach ruheb chixjunileb li tiq'ueb xch'ol jo' eb ajcui' li yibru xna'lebeb. Taticlak chak sa' li sur ut ta'cuulak toj sa' li norte.

5 Ut chixjunileb te'xq'ue retal nak l_{ain} li Ka'cua' xincuisi lin ch'ich' sa' li rochoch ut inc'a' chic tinxoc sa' xna'aj.

6 Jo'can nak tatyabak, at ralar cu_{in}k, xban xrahil ach'ol chiruheb. Yaban chi k'axal ra sa' ach'ol.

7 Nak te'xpatz' acue c'a'ut nak yocat chi yabac, laet taye reheb, “Yoquin chi yabac xban resil li raylal li chalc re.” Nak terabi resil laex, c'ajo' nak textxucuaq. Mac'a'ak chic xmetz'eu le rok eruk'. Sicsotkex aj chic xban exiu ut chixjunilex tach'inank ech'ol. Cuulac re xk'ehil. Relic chi yal ta'culmank, chan li nimajcual Dios.

8 Li Ka'cua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

9 —At ralar cu_{in}k, taye resil li c'a'ru ta'culmank. T_{aye}: Jo'ca'in xye li Ka'cua' li nimajcual Dios. Li ch'ich' ac k'esnanbil. Ac cauresinbil chi us.

10 Li ch'ich' a'in ac cauresinbil re camsinc. K'esnanbil ut nalemtz'un. Eb li cualal inc'ajol que'xtz'ektana lix k'usbaleb. Ma' tasahok' ta bi' xch'oleb riq'uin li xinye?

11 Li ch'ich' k'esnanbil re ut cauresinbil re tak'axtesik sa' ruk' li ani tacamsinc reheb.

12 At ralar cu_{in}k, chatyabak chi cau xban nak eb lin tenamit, a'aneb li te'sachek' ruheb xban li ch'ich' a'an. Chixjunileb li tenamit, jo' eb ajcui' li cuanqueb xcuanquil te'sachek' ruheb.

Jo'can nak ten re la ch'ol xban li raylal li chalc re.

13 Lain tynyal rixeb laj Judá. ¿Ma taruk ta bi' te'xcuy li raylal? Relic chi yal tasachek' ru lix cuanquileb, chan li nimajcual Dios.

14 At ralar cuink, taye resil li c'a'ru tac'ul-mank. Tapok'pok'i la cuuk' re nak laj cam-sinel tixtiquib camšinc. Che'xc'ulak cuibak oxibak sut li raylal a'in. A'an a'in li ch'ich' li tacamsink reheb chixjunileb yalak bar cuankeb. Ma jun reheb te'colek'.

15 C'ajo' nak te'xucuak xban li ch'ich'. Nabaleb li te'camsik xban. Sa' chixjunileb li oquebal te'ril li ch'ich'. C'ajo' nak nalemtz'un. Cauresinbil re tacamsink.

16 Li ch'ich' a'an li tacamsink reheb li cuanqueb sa' li nim ut a'an ajcui' tacamsink reheb li cuanqueb sa' li tz'e. A'an tacamsink reheb yalak bar cuanqueb.

17 Lain tinpok'pok'i li cuuk' ut tacubek lin josk'il. Lain li nimajcual Dios ninyehoc re a'in.

18 Li Kacua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

19 —At ralar cuink, taq'ue retalil cuib li be li te'numek' cui' lix reyeb laj Babilonia riq'uin lix ch'ich'. Li cuib chi be te'ticlak sa' jun chi na'ajej. Taq'ue retalil sa' li xala be c'a'ru tenamitil naxic cui' li junjunk chi be.

20 Jun li be taxic sa' li tenamit Rabá lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Amón. Ut li jun chic taxic sa' li tenamit Jerusalén li cauresinbil re pletic. A'an lix tenamiteb li ralar xc'ajol laj Judá.

21 Lix reyeb laj Babilonia tixxakab rib sa' xala be ut inc'a' tixnau bar cuan li be taxic cui'. Tixk'ehi riq'uin lix tzimaj ut tapatz'ok riq'uineb lix dios. Ut tak'ehink riq'uin lix sašeb li xul li quixmajeja re tixnau bar cuan li be taxic cui'.

22 Nak tixk'ehi tac'utek' chiru nak taxic Jerusalén li cuan sa' lix nim uk'. Aran tixyib lix na'ajeb re te'xsut rix li tenamit. Ut te'xyib ajcui' lix c'anjelebal ut lix taklebal re te'oc cui' sa' li tenamit ut te'xchap. Li rey tixjap re, re nak eb li soldados te'oc chi pletic ut te'x-tiquib xcamsinquileb li tenamit.

23 Eb li cuanqueb Jerusalén inc'a' te'xpaš nak oqueb re chi pletic eb laj Babilonia xban nak que'xbanu li contrato riq'uineb. Abanan lix yalal a'in, a'an re nak tajulticok' reheb li mac li que'xbanu ut re ajcui' xc'utbal chiru-heb nak te'chapek'.

24 Jo'can nak lain li nimajcual Dios ninye: —Cheru nac'utun nak cuan le mac. Riq'uin

chixjunil li nequebanu nac'utun le mac. Xban nak kek'etk'eti erib, jo'can nak texchapek'.

25 Laat lix reyeb laj Israel, inc'a' us la na'leb. Xamux acuib xban li mausilal xbanu. Xcuulac xk'ehil nak tatoj rix la mac xban nak xnumta la mausilal.

26 Lain li nimajcual Dios ninye acue: —Isi la corona li cuan sa' ajolom, jo' ajcui' li t'icr li nacatz'ap cui' ajolom. Anakuan tajalak chixjunil. Li mac'a' xcuanquil taq'uehek' xcuanquil, ut li cuan xcuanquil tašik xcuanquil.

27 Taosok' chixjunil. Lain tinpo' ru chixjunil. Ut inc'a' chic tayibak toj sa' li cutan nak tachalk li jun li quinq'ue xcuanquil chi rakoc atin. Sa' li cutan a'an lain tink'axtesi sa' ruk' li c'anjel a'an.

28 Laat, at ralar cuink, taye resil li c'a'ru taxumank. Taye: Jo'ca'in xye li nimajcual Dios cherix laex li ralar xc'ajol laj Amón. Laex li nequexhobc reheb laj Israel. Li ch'ich' ac isinbil chak sa' li rochoch. K'esnanbil re ut nalemtz'un. Ac cauresinbil re tacamsink.

29 Eb li visión li nequeril moco yal ta ut li c'a'ru nequek'ehi tic'ti'. Numtajenak le mausilal ut inc'a' us le na'leb. Abanan cuulac re xk'ehil nak tatoj rix le mausilal nak texcamsik chi ch'ich'.

30 Xocomak le ch'ich' sa' li rochoch, laex aj Amón. Lain tinrakok atin sa' eben sa' li na'ajej li quexyo'la cui', sa' li na'ajej li cuanquex cui'.

31 Laex teq'ue retal jun lain tincuisi lin josk'il sa' eben. Chanchan jun li xam li yo chec'atbal. Texink'axtesi sa' ruk'eb li cuink li k'axal josk'eb, li neque'rahobtesin, ut te'xsach eru.

32 Laex tex-osok' sa' li xam ut le quiq'uel tahoyek' sa' le na'aj. Ut ma ani chic tajulticank ere xban nak lain li Kacua' Dios ninyehoc re a'in.—

Lix maqueb laj Jerusalén

22 Li Kacua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralar cuink, laat tateneb li raylal a'in sa' xbeneb li tenamit a'in li junes camšinc neque'xbanu. Taye resil reheb li raylal li tachalk sa' xbeneb xban li mausilal neque'xbanu.

3 Taye reheb: Jo'ca'in naxye li nimajcual Dios. Cuulac re xk'ehil nak tec'ul li raylal xban nak xecamsiheb le rech tenamitil ut xemux erib nak xeyib li jalanil dios.

4 Xban nak laex xecamsiheb le ras eritz'in, jo'can nak tasebank chi chalc li raylal sa' eben. Ut muxbil chic eru xban nak xeyib le

jalanil dios. Xmaç a'an tex-osok'. Texhobek' ut texse'ek xbaneb chixjunileb li xnjnk'al ru tenamit.

5 Texhobek' xban le maüsilal xbaneb li tenamit li cuanqueb chi najt jo' eb ajcui' li cuanqueb chi nach'. Læx li tenamit na'no eru xban li maüsilal nequebanu nak nequelok'oniheb li jalanil dios.

6 Eb li neque'taklan sa' eyank læx aj Israel neque'xbanu li c'a'ru neque'raj xjuneseb xban nak cuanqueb sa' xcuanquil. Jo'can nak neque'xcamsi ras riçz'ineb.

7 Eb a'an inc'a' neque'xra xna' xyucua'eb. Neque'xrahobtesihel li jalan xtenamiteb. Ut neque'xbanu raylal reheb li maç'a' xna' xyucua'eb jo' eb ajcui' li xmalca'an.

8 Xetz'ektanaheb li na'ajej li niquinelok'oni cui' ut nequemux ru li hilobal cutan.

9 Sa' eyank cuanqueb li neque'yo'oban tic'ti' chirixeb li ras riçz'in re nak te'camsik. Cuanqueb li neque'xcua' li tzacaemk li quimayejac chiruheb li jalanil dios sa' eb li tzul. Ut neque'xbanu li maüsilal.

10 Cuanqueb li neque'xch'ic rib riq'uin li rixakil lix yucua'eb, ut cuanqueb cuink neque'xch'ic rib riq'uineb li ixk nak yoqueb chixc'ulbal lix yajel re li po.

11 Cuanqueb li cuink neque'xmak' rixakil li ras riçz'in. Ut cuanqueb li cuink neque'xch'ic rib riq'uineb li ralib. Ut cuanqueb ajcui' li neque'xch'ic rib riq'uin lix rabin li xcab xyucua'.

12 Cuanqueb cuink neque'tuminac ru re te'xcamsi ras riçz'in. Cuanqueb li neque'xpatz' nabal li ral li tumin li neque'xq'ue chi to'. Cuanqueb li neque'xsic' lix biomaleb riq'uin xmak'bal xtumineb li ras riçz'in. Inc'a' chic niquine'xc'oxla lain. Lain li Kaçua' Dios nin-yehoc re a'in.

13 Relic chi yal nak læx xechik' injosk'il xban nak xesic' le biomal riq'uin xbanunquil li maüsilal ut xecamsiheh le ras eritçz'in.

14 Ma toj cauhaç ta bi' ech'ol ut ma toj cauhaç ta bi' erib sa' li cutan nak lain texinq'ue chixtojbal rix le maç. Lain li Kaçua' Dios xinyehoc re nak texinq'ue chixtojbal rix le maç ut lain tinbanu li c'a'ru xinye.

15 Lain texinjeq'ui yalak bar sa' ruchich'och' sa' xyankeb li jalan tenamit. Ut inc'a' chic taruç tebanu li maüsilal.

16 Xic' chic tex-ilek' ut textz'ektanaç xbaneb li xnjnk'al ru tenamit. Riçz'uin a'in teq'ue retal nak lain li Kaçua' Dios.—

17 Li Kaçua' quiatnac cuiq'uin ut quixye cue:

18 —At ralal cuink, eb laj Israel maç'a'

neque'oc cui' chicuu lain. Chanchaneb li ch'ich' cobre. Ut chanchaneb li cacuil ch'ich' hierro ut plomo li na-ela'an nak ac xc'ate' sa' xam li chaçbil plata re risinçuil lix tz'ajnil.

19 Jo'can nak lain li nimajcual Dios ninye: Xban nak maç'a' chic nequex-oc cui', jo'can nak lain texinch'utub aran Jerusalén.

20 Xban nak yo injosk'il sa' eben, jo'can nak lain texinch'utub ut tinrakok atin sa' eben. Chanchan nak neque'xch'utub li plata, li cobre, li hierro ut li plomo jo' ajcui' li k'an ch'ich' ut neque'xq'ue sa' li tikcual xam re nak taça'ok'.

21 Xban nak yo injosk'il sa' eben, lain texinch'utub ut tinrakok atin sa' eben. Chanchan nak texcuapu riçz'uin tikcual xam re nak tex-osok'.

22 Læx li cuanquex Jerusalén, tarakek' atin sa' eben re nak taçk li inc'a' us sa' eyank, jo' nak naha'o' li plata sa' li xam. Riçz'uin a'in teq'ue retal nak lain li nimajcual Dios xinq'uehoc ere chixtojbal rix emaç xban nak yo injosk'il sa' eben.—

23 Li Kaçua' quiatnac cuiq'uin ut quixye cue:

24 —At ralal cuink, ye reheb laj Israel nak yo injosk'il sa' xbeneb ut tebinq'ue chixtojbal rix lix maqueb. Chanchaneb li ch'och' li inc'a' ak'inbil. Chanchaneb li ch'och' li inc'a' naxq'ue hab sa' xben.

25 Eb li neque'c'amoc be chanchaneb li cakcoj li yoqueb chixjapbal re sa' xben lix tib. Neque'xcamsiheh li rech tenamit ut neque'xmak' chiruheb li c'a'ru reheb. Nabaleb li xmalca'an xban nak que'camsic lix belomeb.

26 Eb laj tij que'xk'et lin çhak'rab ut que'xmux ru lin santil na'aj. Inc'a' neque'xq'ue retal bar cuan li santobresinbil ut bar cuan li muxbil ru, chi moco neque'xc'ut chiru li tenamit li c'a'ru santobresinbil ut li c'a'ru muxbil ru, chi moco neque'xq'ue xlok'al li hilobal cutan. Ut lain tz'ektananbilin xbaneb.

27 Eb li neque'taklan sa' li tenamit chanchaneb chic laj xoj li yoqueb chixt'upbal lix tibe. Neque'xcamsiheh li ras riçz'in xban xsic'bal xbiomaleb.

28 Ut eb li profetas neque'xmuk lix maqueb. Chanchaneb li cuink li neque'xbon li tz'ac re xmukbal li tz'aj cuan chiru. A'aneb aj balak' ut neque'balak'ic riçz'uin xyebal nak li c'a'ru neque'xye, a'an c'utbil chiruheb inban lain. Abanan lain inc'a' xinatnac riçz'uineb.

29 Eb li tenamit junes rahobtesinc neque'xc'oxla xbanunquil. Ut aj elk'eb. Neque'xbanu raylal reheb li neba' ut reheb li tenk'aç te'raj.

Neque'xrahobtesiheb ajcui' li jalan xtenamiteb li inc'a' xc'ulubeb rahobtesic.

30 Lain xinsic' jun sa' xyankeb re nak tixcoleb chicutu. Xinsic' jun naru tixch'olob lix yalal chiruheb re nak inc'a' tinsacheb lin tenamit. Abanan ma jun chabil xintau.

31 Jo'can nak lain tincuisi lin josk'il sa' xbeneb. Chanchanakin li xam nak tinsach ruheb. A'aneb ajcui' te'tojok re li mausilal xe'xbanu. Lain li nimajcual Dios ninyehoc re a'in.—

**Li tenamit Samaria ut Jerusalén
que'juntak'etac riq'uineb li ixk
li neque'xc'ayi ribeb**

23 Li Kacua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralal cuink, cuanqueb cuib li ixk ritz'ineb rib. Junaj lix na'eb.

3 Chalen sa' xca'ch'inalab a'aneb xcomoneb li ixk li neque'xc'ayi ribeb. Sa' xsajilal que'x-q'ue rib chi batz'unec aran Egipto ut riq'uin a'an que'xmux ribeb li cuib chi tuk' ixk.

4 Li asbej, a'an xAhola xc'aba', ut li itz'inbej, a'an xAholiba xc'aba'. Lain xinsumla riq'uineb ut que'cuan cualab inc'ajol riq'uineb. Lix Ahola, a'an retalil li tenamit Samaria, ut lix Aholiba, a'an retalil li tenamit Jerusalén.

5 Nak sumsu cuiq'uin, lix Ahola quixmux ru xsumlajic ut quicuan riq'uineb li soldado aj Asiria, li cuanqueb nach' riq'uin li tenamit.

6 Li rak'eb, a'an púrpara. A'aneb li neque'taklan ut neque'c'amoc be. C'ajo' xchak'al ruheb. Ut chixjunileb neque'xic chirix cacuay.

7 Lix Ahola quixc'ayi rib reheb chixjunileb laj Asiria li cuanqueb xcuanquil. Ut quixmux rib nak quixlok'oniheb lix dioseb li cuink a'an.

8 Inc'a' quixcanab xbanunquil li mausilal li quixtiquib xbanunquil aran Egipto sa' xsajilal nak quixq'ue rib chi batz'unec xbaneb nabal chi cuink.

9 Jo'can nak lain xink'axtesi sa' ruk'eb li cuink laj Asiria li cuanqueb riq'uin xban nak quiraj cuanc riq'uineb.

10 Eb a'an que'xmux ru lix Ahola ut que'x-mak' chiru li ralal xc'ajol, ut lix Ahola que'x-camsi riq'uin ch'ich'. Ut eb li ixk yalak bar que'rabi resil li c'a'ru quixc'ul. Riq'uin a'an quic'ute' xxutan.

11 Usta lix Aholiba li ritz'in quiril chixjunil li quixc'ul lix Ahola, abanan k'axal cui'chic yibru quixbanu chiru li quixbanu lix Ahola. K'axal cui'chic numtajanak li mausilal li quixbanu.

12 Lix Aholiba quixc'ayi rib reheb laj Asiria. Quixra ruheb li neque'taklan ut eb li cuanqueb xcuanquil. A'aneb li soldado li saheb ut c'ajo' xchak'al ruheb. Chabil li rak'eb ut chabil lix ch'ich'eb. Ut neque'xic chirix cacuay.

13 Lain quinq'ue retal nak lix Aholiba quixmux ru li xsumlajic jo' quixbanu lix Ahola. Juntak'et xna'lebeb.

14 Abanan k'axal cui'chic numtajanak li mausilal li quixbanu lix Aholiba nak quixmux rib. Quiril nak tz'ibanbil chiru tz'ac retalileb laj Babilonia. Bonbil riq'uin caki bon.

15 Cuanqueb xc'amal xsa'eb ut lix jolomeb batbil riq'uin t'icir q'uila pay ru xbonol. Eb a'an li neque'taklan. Chixjunileb chanchaneb laj Babilonia, li na'ajej li que'yo'la cui'.

16 Nak quiril li retalileb, lix Aholiba quixra ruheb ut quixtaklaheb lix takl toj Babilonia chixbokbaleb.

17 Ut eb laj Babilonia que'chal riq'uin. Ut lix Aholiba quicuan riq'uineb. Nak ac xmuxe' ru lix Aholiba inc'a' chic quiraj ruheb.

18 Chiruheb chixjunileb lix Aholiba quixmux rib ut quixt'usub rib. Jo'can nak lain quinjorsk'o' riq'uin jo' nak quinjorsk'o' riq'uin lix Ahola li ras ut quintz'ektana.

19 Abanan k'axal cui'chic yibru quixbanu lix Aholiba nak quinak sa' xch'ol nak quixc'ayi chak rib sa' xsajilal aran Egipto.

20 Quixrahi ru cuanc riq'uineb li cuink li k'axal yibru xna'lebeb. Chanchaneb li cacuay ut chanchaneb li bur xban nak junes cuanc riq'uin ixk que'xc'oxla.

21 Ut lix Aholiba quiraj cuanc jo' nak quicuan aran Egipto sa' xsajilal nak quixq'ue rib chi batz'unec xbaneb li cuink.

22 Jo'can ut at Aholiba, jo'ca'in xye li nimajcual Dios acue: —Usta xacanabeb li cuink a'an, ut usta inc'a' chic nacacuaj ruheb, abanan lain tintaklaheb acuiq'uin. Tate'xsut ut xic' chic tate'ril.

23 Tintaklaheb laj Babilonia, eb laj Caldea, eb laj Pecod, ut eb laj Soa ut eb laj Coa. Te'chalk ajcui' rochbened chixjunileb laj Asiria. Chixjunileb li te'chalk a'aneb li cuanqueb xcuanquil ut eb li neque'taklan. A'aneb li saheb ut na'noqueb ruheb. Chixjunileb neque'xic chirix cacuay.

24 Te'chalk chi pletic eriq'uin ut te'chalk nabaleb li soldado rochbened. Cuank xcarruajeb ut cuankeb xc'anjelebal re pletic. Cuankeb xch'ich' re xcolbal re xch'oleb ut cuankeb xpunit ch'ich'. Te'xsut le tenamit. Xban nak

yo injosk'il sa' ebeñ, lain texink'axtesi sa' ruk'eb ut eb a'an te'rakok atin sa' ebeñ jo' naxye sa' lix chak'rabeñ.

25 Xban nak yo injosk'il sa' ebeñ, lain tin-canabeb chixbanunquil li c'a'ru te'raj eb a'an. Xban xjosk'ileb, te'risi le ru'uj ut eb le xic. Ut cuan ere te'camsik riq'uin ch'i'ch'. Te'c'amek' chi najt eb le ralar e'c'ajol. Ut li jo' q'uial chic te'colek' te'sachek' riq'uin xam.

26 Te'xmak' cheru le chabil ak' ut te'xmak' ajcui' cheru li pec li tertu xtz'ak li neque'que chok xsahob eru.

27 Lain tinbanunq re nak inc'a' chic tebanu li mausilal ut inc'a' chic te'raj te'c'ayi erib chi moco tanak chic sa' e'ch'ol li c'a'ru quebanu chak Egipto.

28 A'an a'in li naxye li Kacua' li nimajcual Dios: Lain oc cue chek'axtesinquil sa' ruk'eb li xic' nequerileb. Texincanab sa' ruk'eb li inc'a' chic nequerajeb.

29 Xban nak xic' neque-ile' xbaneb te'xbanu raylal ere. Te'xmak' cheru chixjunil li c'a'ru ere, usta cau xec'anjela rix. Mac'a' chic cuank ere. Chanchan nak t'ust'u texcanak. Chanchanakex chic li ixk li neque'xc'ayi ribeb xban nak xinetz'ektana ut xelok'oniheb li jalanil dios. Xutanal te'cul.

30 Anakcuan te'cul chi jo'can xban nak xejunaji erib riq'uineb li jalan xtenamit ut xemux erib nak xelok'oniheb lix jalanil dios.

31 Laex xebanu jo' te'xbanu eb laj Samaria. Jo'can nak lain texinq'ue chixtojbale mac' jo' xinbanu reheb a'an.

32 Li nimajcual Dios quixye reheb laj Judá: —Laex te'cul ajcui' li raylal li xinq'ue sa' xbeñeb a'an. K'axal nim li raylal ta'chalk sa' ebeñ. Chixjunileb li tenamit texhob ut texse'le xban li raylal li te'cul.

33 Chanchan texcalak xban li raylal li te'cul. C'ajo' nak tarahok' le ch'ol xban nak mac'a' chic cuank sa' le tenamit. Tasachek' eru laex ut tex-osok' jo' nak que'oso' eb laj Samaria.

34 Laex te'cul chixjunil li raylal li q'uebil sa' ebeñ. K'axal ra te'cul. Tetenle re le ch'ol cheruk'. Lain li nimajcual Dios xinyehoc re a'in.

35 Jo'ca'in naxye li nimajcual Dios: —Xban nak quinetz'ektana ut inc'a' chic niquine-c'oxla, jo'can nak texinq'ue chixtojbale mac' ut li mausilal li xebanu.—

36 Ut li Kacua' quixye cue: —At ralar cuink, tatrakok atin sa' xbeñ lix Ahola ut lix Aholiba. Taye reheb chixjunil li mausilal li que'xbanu.

37 Que'xmux lix sumlajiqueb xban nak xin-e'xtz'ektana ut xe'xlok'oniheb li jalanil dios.

Oso'jenakeb li ruk'eb sa' quic'. Que'xmajejaheb lix coc'aleb nak que'xc'ateb chiruheb li yibanbil dios, usta a'aneb li cualal inc'ajol lain.

38 Ut macua' ca'aj cui' a'an que'xbanu. Que'xmux ru lin templo ut que'xmux ajcui' ru li hilobal cutan.

39 Sa' eb li cutan nak que'xmajejaheb lix coc'aleb chiruheb lix yibanbil dios que'oc sa' lin templo ut que'xmux ru.

40 Que'xtakla xtakleb sa' najtil tenamit chixbokbaleb li cuink. Ut eb li cuib chi ixk, li ritz'ineb rib, que'atin ut que'xbon li xnak'eb ru. Que'xtikib rib chi chabil ut que'xq'ue lix sahab ru.

41 Que'c'ojla chire li mex sa' li na'ajej li yibanbil chi chabil. C'ajo' li sahil echej sa' li mex. Ut aran xe'xq'ue li incienso ut li aceite li xe'xq'ue raj chok' cue.

42 Qui-abic xyabeb li q'uila tenamit li yoqueb chi nink'einc. Cuanqueb li cuink li que'c'ame' sa' li chaki ch'och', li mac'a'eb xcuanquil. Que'xq'ue lix sahab ru lix teleb li ixk ut que'xq'ue li corona sa' xjolomeb.

43 Ut lain quinye nak eb li ixk a'in li tacua-jenakeb chi cuanc riq'uineb cuink tebincanab sa' ruk'eb li cuink xban nak eb a'an xcomoneb li ixk li neque'xc'ayi rib.

44 Eb li cuink a'in que'chal riq'uineb lix Ahola ut lix Aholiba. Jo' nak neque'xic riq'uineb li ixk li neque'xc'ayi ribeb, jo'can que'xbanu riq'uineb li cuib chi ixk a'in li inc'a' useb xna'leb.

45 Abanan, eb li cuink li tiqheb xch'ol te'rakok atin sa' xbeñeb jo' neque'xbanu riq'uineb li ixk li neque'xmux ru xsumlajic ut eb li neque'camsin. Te'xbanu chi jo'can xban nak lix Ahola ut lix Aholiba que'xmux ru xsumlajiqueb ut que'camsin.

46 A'an a'in li naxye li nimajcual Dios: —Lain tinch'ututubeb li tenamit ut tintaklaheb chixq'uebal xxiuheb ut chirelk'anquil li c'a'ru cuan reheb.

47 Te'cutik chi pec xbaneb li tenamit ut te'l-numsik chi ch'i'ch' sa' xsa'eb. Te'camsik li ralar x'ejoleb ut te'c'atek' li rochocheb.

48 Lain tinbanunq re nak inc'a' chic taux-mank li mausilal a'in. Ut eb li ixk inc'a' te'xtzol ribeb riq'uineb lix Ahola ut lix Aholiba xban nak te'xq'ue retal c'a'ru xe'xc'ul.

49 Eb li cuib chi ixk a'an te'xc'ul chi jo'can xban li mausilal xe'xbanu. Te'xtjoj rix li mac' xe'xbanu nak xe'xlok'oniheb li jalanil dios. Ut riq'uin a'in chejunilex teq'ue retal nak lain li nimajcual Dios.—

Li jaljoquil ru atin
chirix li uc'al tacuokxink

24 Li Kacua' quiatinac cuiq'uin sa' li lajeb xbe li xlaje po re li xbele chihab kac'ambal Babilonia ut quixye cue:

2 —At ralar cuink, tz'iba retalil li cutan a'in xban nak sa' li cutan a'in lix reyeb laj Babilonia quixtakla xsutbal li tenamit Jerusalén re te'oc chi pletic riq'uineb.

3 Tat-atinak riq'uineb laj Israel laj k'etoleb atin. Taye reheb li jaljoquil ru atin a'in. Jo'ca'in xye li nimajcual Dios: Q'uehomak li uc'al sa' xam ut q'uehomak ha' chi sa'.

4 Tesic' li chabil tib jo' xtz'ejcual li ra' ut li tz'ej ut teq'ue sa' li uc'al. Ut teq'ue ajcui' li chabil bak.

5 Tesic' ru lix tibel li carner, li k'axal chabil. Tetus li si' rubel li uc'al. Ut tecanab chi cuokxinc li ha'. Techik li tib ut li bak sa' li uc'al.

6 A'an a'in li naxye li nimajcual Dios: Raylal chalc re sa' xben lix tenamiteb laj camsinel. Li tenamit chanchaneb jun li uc'al mo' xsa'. Taisik li tib li cuan chi sa' chixjunjunkaleb. Ut inc'a' texbulik chirix nak terisi.

7 Nabal li camsinc qui-uxman sa' li tenamit ut lix quiq'ueleb li que'camsic quihoye' sa' xben li pec. Inc'a' quihoye' sa' ch'och' re nak inc'a' tasachk sa' li poks.

8 Lain xincanab lix quiq'ueleb chiru li pec bar tac'utunk cui'. Aran yok chi k'okonc ut yok chixtz'amanquil nak te'q'uehek' chixtojbak xmaqueb li que'camsin reheb.

9 Jo'can nak lain li nimajcual Dios ninye: Raylal chalc re sa' xben li tenamit a'in xban nak aj camsineleb. Jo'can nak lain tintz'ab jun li xam.

10 Tinq'ue nabal li si' ut tinloch xxamlel. Tinchik chi us li tib ut tinq'ue xbanol. Tinchik li bak chi us toj retal te'c'atk.

11 Chirix a'an tinchunub li uc'al li mac'a' chic xsa' sa' xben li ru xam toj retal tacakok' xban xtikual re nak lix tz'ajnil tac'atek' ut taelk lix mo'il.

12 Abanan mac'a' aj e nak xintacuasi cuib xban nak inc'a' ajcui' qui-el li mo' usta xinq'ue sa' xam re taelk lix tz'ajnil.

13 Laex aj Jerusalén chanchanex li uc'al xban nak xemux erib. Lain xinyal risinuil le mausilal, abanan inc'a' x-el xban nak muxbil eru. Le mausilal taelk nak lain tincuisi lin josk'il sa' eben nak texinq'ue chixtojbak emac.

14 Lain li Kacua' xinyehoc re a'in. Xcuulac xk'ehil nak texinq'ue chixtojbak emac. Inc'a'

tincuy emac ut inc'a' tincuil xtok'obal eru. Lain inc'a' tinjal inc'a'ux. Tarakek' atin sa' eben a' yal chanru le yehom ebanuhom, chan li nimajcual Dios.

15 Ut li Kacua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

16 —At ralar cuink, chi mac'a' sa' ach'ol tincuisi chacu li k'axal raro aban. Abanan miraho' ach'ol. Inc'a' tayotek' ach'ol chi moco tatyabak xban, chan.

17 Inc'a' tac'ut nak ra sa' ach'ol. Inc'a' tacuisi li t'icr li nacabac' sa' ajolom, chi moco tacuisi la xab retalil xrahil ach'ol. Inc'a' tatz'ap ajolom chi moco tatzaca li tzacaemk li neque'xtzaca li raheb sa' xch'ol, chan.

18 Chiru li ek'ela quinatnac riq'uineb li tenamit. Ut sa' ajcui' li ecuu a'an quicam li cuixakil. Ut jo' cuulajak chic quinbanu jo' quixye cue li Kacua'.

19 Ut eb li tenamit que'xpatz' cue: —¿C'a'ru xyalal li yocac chixbanunquil? Ch'olob xyalal chiku, chanqueb.

20 Ut lain xinye reheb: —Li Kacua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue chi jo'ca'in:

21 Jo'ca'in naxye li Kacua' li nimajcual Dios ere laex aj Israel: Lain li Kacua' tincanab chi muxec' ru lin templo li k'axal nequera, li c'ojc'o cui' ech'ol ut nacuulac cheru rilbal. Ut eb le ralar ec'ajol li toj cuanqueb Jerusalén te'camsik sa' li plet, chan li Kacua' ere.

22 Nak tec'ul a'an, laex tebanu jo' xinbanu lain. Inc'a' tetz'ap erib jo' neque'xbanu li raheb sa' xch'ol, chi moco tetzaca li tzacaemk li neque'xtzaca li raheb sa' xch'oleb.

23 Inc'a' terisi li t'icr li nequebac' cui' le jolom, chi moco terisi le xab, chi moco texyabak xban xrahil ech'ol. Terec'a ban xrahil li mausilal li xebanu ut tejik' ech'ol chi ribil erib.—

24 Li Kacua' Dios quixye: —Li c'a'ru quixc'ul laj Ezequiel, a'an retalil li c'a'ru tec'ul laex. Nak acak xec'ul li c'a'ak re ru a'in, laex teq'ue retal nak lain li Kacua' li nimajcual Dios.—

25 Ut li Kacua' quixye cue: —At ralar cuink, lain tinmak' chiruheb lin templo li c'ojc'oqueb cui' xch'oleb ut nacuulac chiruheb rilbal. Tinmak' chiruheb li templo li neque'xcacuubresi cui' xch'oleb ut nasaho' cui' xch'oleb. K'axal raro xbaneb. Ut tinmak' chiruheb li ralar xc'ajoleb.

26 Sa' li cutan nak tinbanu a'an tacuanak junak li taelelik. Li jun a'an tacuulac acuiq'uin ut tixserak' acue li c'a'ru quic'ulman.

27 Sa' li cutan a'an tat-oc chi atinac. Moco laatak ta chic mem. Tat-atinak riq'uin

li cuṽnk. Chi jo'can laatak jun retalil chiruheb li tenamit. Ut te'xq'ue retal nak lain li nimajcual Dios.—

**Raylal taḥalk sa' xbeneb
li jalanil tenamit**

25 Li Kaḩua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralat cuṽnk, ilon cuanqueb cui' li ralat xc'ajol laj Amón ut taye resil li raylal li taḥalk sa' xbeneb.

3 Taye reheb che'rabihak li c'a'ru ninye lain li nimajcual Dios: Laex quisaho' sa' ech'ol chirilbal nak que'xmux ru lin templo. Quisaho' sa' ech'ol nak lix na'ajeb laj Israel quicana chi maḩ'a' cuan chi sa' ut eb laj Judá que'c'ame' chi prexil sa' jalan tenamit.

4 Xban nak quisaho' sa' ech'ol, jo'can nak lain tincanabeb chi numtaḩ sa' eben eb li tenamit li cuanqueb sa' li este. Te'xyib lix muhebaḩeb sa' le na'aj ut aran te'cuank. A'aneb chic te'tzacank re li ru le racuimk ut eb a'an chic te'uc'ak re le leche.

5 Lain tinsuk'isi le na'aj Rabá chok' xna'ajeb li ninki xul camello. Ut tinsuk'isi lix na'ajeb laj Amón chok' xna'ajeb li carner. Ut riq'uin a'an laex teq'ue retal nak lain li Kaḩua' Dios.

6 Jo'ca'in naxye li nimajcual Dios: —Laex xepok'pok'i le ruk' ut xexpisc'oc xban xsahil ech'ol xban li raylal li que'xc'ul laj Israel.

7 Jo'can nak lain tintakla li raylal sa' eben ut texincanab sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere. Eb a'an te'xmak' cheru li c'a'ru ere. Lain tinsach ecuanquil re nak inc'a' chic taruk texcuank jo' tenamit. Ut riq'uin a'an laex teq'ue retal nak lain li Kaḩua' Dios.

8 A'an a'in li naxye li nimajcual Dios: —Eb laj Moab ut eb laj Seir que'xye nak eb li tenamit Judá juntak'et riq'uiheb li jun ch'ol chic tenamit.

9 Jo'can nak lain tincanabeb li tenamit li cuanqueb sa' li nubal re li tenamit Moab sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb. Te'pletik riq'uiheb li tenamit li neque'xq'ue xlok'al eb laj Moab. A'aneb li tenamit Bet-jesimot, Baal-meón ut Quiriataim.

10 Lain tincanabeb li tenamit li cuanqueb sa' li este chi numtaḩ sa' xbeneb laj Moab jo' eb ajcui' laj Amón ut inc'a' chic te'cuank xcuanquil jo' tenamit.

11 Lain tinq'ueheb laj Moab chixtojbaj rix lix maqueb ut riq'uin a'an te'xq'ue retal nak lain li Kaḩua' Dios.

12 Li nimajcual Dios naxye: —Eb laj Edom

que'xq'ue rekaj reheb laj Judá nak que'numta sa' xbeneb junxil. Xban li raylal que'xbanu reheb laj Judá numtajanek lix maqueb.

13 Anakcuan lain ninye nak tinq'ueheb laj Edom chixtojbaleb lix maqueb. Lain tincamsiheb chixjunileb li cristian jo' eb ajcui' li xul. Maḩ'a' chic taḩuank aran naticla cuan cui' li tenamit Temán ut taḩuulak toj sa' li tenamit Dedán. Li na'ajeb taḩanak chi maḩ'a' chic cuan chi sa'.

14 Sa' inc'aba' lain eb lin tenamit Israel te'xq'ue rekaj li maḩusal li que'xbanu laj Edom. Eb laj Edom te'rec'a xrahil lin josk'il ut te'xnanu nak lain xinq'uehoc rekaj li maḩusal que'xbanu, chan li Kaḩua' Dios.

15 Li Kaḩua' li nimajcual Dios naxye: —Eb laj filisteo que'xbanu raylal reheb laj Judá, li xic' que'ril chalen najter. Xban nak xic' que'ril, que'xsach ruheb.

16 Jo'can nak lain ninye nak tinpletik riq'uiheb laj filisteo ut tinsach ruheb. Tinsach ruheb laj cereteo jo' eb ajcui' li jo' q'uial que'cana chire li palau.

17 Lain tinq'ueheb chixtojbaj lix maqueb ut tinq'ue rekaj reheb a'an li maḩusal que'xbanu. Eb a'an te'rec'a xrahil lin josk'il. Ut riq'uin a'an te'xq'ue retal nak lain li Kaḩua'.—

26 Sa' li xben cutan re li po nak yo junlaju chihab kac'ambal Babilonia li Kaḩua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralat cuṽnk, eb laj Tiro que'saho' xch'ol ut que'xjap re chixyebal, “Us ajcui' nak xsache' ru li tenamit Jerusalén. Maḩ'a' chic xcuanquil jo' tenamit. Lao chic taḩuank nabal c'a'ru ke xban nak eb a'an xe'sache' ruheb.”

3 Jo'can nak lain li nimajcual Dios ninye reheb: Lain xic' nequexcuil laex li cuanquex Tiro. Lain tintaklaheb nabal li xninkal ru tenamit chi pletic eriq'uin. Chanchan nak nachal lix cau ok li palau nak te'chalk chi pletic eriq'uin.

4 Te'xt'an li tz'ac li sutsu cui' le tenamit ut te'xjuq'ui li cab li najt xteram li nequecol cui' erib. Lain tincuisi chixjunil li c'a'ak re ru cuan aran. Chanchan mesunbil tinbanu re. Junes pec aj chic taḩanak chi maḩ'a' cuan sa' xben.

5 Sa' xben li pec li quicuan cui' li tenamit te'xhel chi chakic lix yoyeb laj car. Eb li xninkal ru tenamit te'relk'a li c'a'ru cuan sa' li tenamit Tiro. Lain li nimajcual Dios ninyehoc re a'in.

6 Eb li cuanqueb sa' li coc' c'alebal te'camsik chi ch'ich'. Riq'uin a'an te'xq'ue retal nak lain li Kaḩua' Dios.

7 Li nimajcual Dios naxye: —Lain tintakla chi pletic sa' le tenamit laj Nabucodonosor, lix

reyeb laj Babilonia, li k'axal nim xcuanquil. Tachalk sa' li norte chi pletic eriq'uin roch-beneb lix q'uila soldados, ut eb lix cacuay ut eb lix carruaje.

8 Te'xcamsiheb chi ch'ich' li cuanqueb sa' li coc' c'alebal. Te'xyib lix na'ajeb re te'xcol cui' ribeb. Te'xyib lix taklebal re te'oc sa' le tenamit ut cuank xch'ich'eb re xcolbal re xch'oleb.

9 Te'xjor li tz'ac li sutsu cui' le tenamit riq'uin li jorleb pec. Te'xt'an ajcui' li cab li najt xteram li nequecol cui' erib.

10 Nak eb laj Babilonia te'oc sa' le tenamit, te'xcuaclesi nabal li poks ut inc'a' chic texc'ut-unk. Ut li tz'ac li sutsu cui' le tenamit taec'ank sa' xna'aj xban xyab rokeb lix cacuay ut eb lix carruaje nak te'oc sa' le tenamit jo' nak neque'oc sa' jun tenamit ac po'bil.

11 Eb li cacuay te'numek' sa' chixjunileb li be sa' le tenamit. Eb li soldados te'xcamsiheb li tenamit riq'uin ch'ich' ut te'xjuq'ueb li okech li k'axal cau.

12 Te'xmak' cheru le biomal ut te'relk'a li c'a'ru ere. Te'xjuq'ui li tz'ac ut telaje'xt'an le chabil ochoch. Telaje'xcuti sa' li palau li pec, li che' ut chixjunil li mul.

13 Lain tinbanu nak inc'a' chic taabik xyab le bich chi moco taabik xyab le arpa.

14 Le tenamit chanchanak chic jun li pec mac'a' cuan sa' xben. Ut eb laj car te'xhel lix yoy aran re te'chakik. Inc'a' chic tayibak le tenamit, chan li Dios.

15 Li nimajcual Dios naxye ajcui' reheb laj Tiro: —Nak yokeb chixsachbal le tenamit li xic' neque'iloc ere, c'ajo' nak te'xucuaq li tenamit li cuanqueb chire li palau nak te'rabi xyabeb li yokeb chi camsjc.

16 Ut chixjunileb li cuanqueb xcuanquil sa' eb li tenamit li cuanqueb chire li palau te'elk sa' lix c'ojaribaleb xbaneb xxiu ut te'risi chirixeb li rak'eb li cuan xsahob ru. Sicsotkeb xbaneb xxiu nak te'chunlak sa' ch'och' ut sachsokkeb xch'ol nak te'ril li c'a'ru tec'ul laex.

17 Ut te'xbicha li bich a'in re rahil ch'olejil cherix laex: Quisache' ru li tenamit li k'axal na'no ru nak quicuan. Aran que'cuan li neque'xic sa' eb li jucub. Junxil eb li cuanqueb sa' li tenamit a'in que'taklan sa' xbeneb li neque'xic sa' li palau ut que'xq'ue xxiuheb li cuanqueb chire li palau.

18 Anacuan xsache' ru li tenamit Tiro. Eb li cuanqueb sa' eb li coc' le tenamit li sutsuqueb xban li palau neque'sicsot xban xxiuheb xban nak xsache' ruheb laj Tiro.

19 A'an a'in li naxye li nimajcual Dios. —Lain

tincanabank re li tenamit chi mac'a'ak chic cuank chi sa' jo' eb li tenamit li que'sache' ruheb ut ma' ani chic cuan aran. Lain tinban-unk re nak tabut'unk li palau sa' li tenamit.

20 Lain texintakla chi cuanc sa' xchamal li ruchich'och' bar cuanqueb cui' li que'cam najter. Texincanab chi cuanc sa' xyankeb li que'sache' ruheb najter. Inc'a' chic te'cuank cristian sa' le tenamit, chi moco tayibak chic.

21 Xucuajel rilbal li c'a'ru tinbanu ere. Inc'a' chic tex-usak. Textsiq'uek' aban inc'a' text'ek', chan li Dios.

27 Li Kacua' quixye cue:
2 —At ralar cuink, bicha li bich re rahil ch'olej chirixeb laj Tiro.

3 Li tenamit Tiro cuan chire li palau. Eb li cuanqueb Tiro neque'yacoc riq'uin nabal chi tenamit li cuanqueb chire li palau. Taye reheb laj Tiro nak lain li nimajcual Dios ninye chi jo'ca'in: Laex aj Tiro nequeye nak c'ajo' le ch'ina'usal ut nequeye ajcui' nak tz'akal ere eru.
4 K'axal nim ecuanquil sa' xbeneb li neque'-c'anjelac sa' li palau. Chanchanex jun li nimla jucub yibanbil chi ch'ina'us.

5 Chixjunil li che' li quic'anjelac nak quiyibac li jucub, a'an chaj li quic'ame' chak sa' li tzul Senir. Li che' li nachapoc re lix t'icrul, a'an chacalte' li quic'ame' chak Libano.

6 Ut eb li che' re xberesinquit li jucub que'yibac riq'uin li ji li quic'ame' chak Basán. Ut li che' li yibanbil cui' li tem, a'an chaj li quic'ame' chak Quitim. Q'uebil lix sahob ru li tem riq'uin marfil.

7 Li nimla t'icr li naberesin re yibanbil riq'uin li chabil t'icr lino li cuan xsahob ru. Quic'ame' chak Egipto. Li bandera yibanbil riq'uin li chabil t'icr azul ut púrpura li quic'ame' chak sa' li tenamit Elisa li cuan chire li palau.

8 Eb li neque'ch'e'oc re li che' li naberesin re li jucub que'chal chak sa' eb li tenamit Sidón ut Arvad. Eb li cuink aj Tiro li cuanqueb xna'leb, a'aneb li neque'jaloc re lix be.

9 Cuanqueb sa' li jucub li cuink li que'chal chak Gebal re nak te'xyib li jucub nak tapo'-ek'. Ut eb li neque'chal sa' jalan jucub que'cuulac eriq'uin chi yacoc.

10 Eb li cuink re Persia, Lud ut Fut que'c'anjelac sa' xyankeb le soldado. Que'xt'uyub chiru li tz'ac lix puniteb ut lix ch'ich'eb re xcolbal re xch'oleb. Ut xbaneb a'an quiq'uehe' elok'al.

11 Eb li cuink re Arvad que'c'ac'alen sa' xben li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Ut eb li cuink re

Gamad que'c'ac'alen sa' eb li cab li najt xteram. Ut que'xt'uyub chiru li tz'ac lix ch'ich'eb re xcolbal re xch'oleb. Ut xbaneb a'an quic'utun le ch'ina'usal.

12 Eb laj Tarsis que'yacoc eriq'uin xban nak cuan nabal c'a'ru ere. Que'xjal li c'a'ru ere riq'uin li plata, ut li cacuil ch'ich' hierro jo' ajcui' li k'unil ch'ich' ut li plomo.

13 Eb laj Javán, eb laj Tubal ut eb laj Mesec que'yacoc eriq'uin. Que'xjal li c'a'ru ere riq'uineb li lok'bil moş ut li sec' yibanbil riq'uin bronce.

14 Jo'caneb ajcui' laj Togarma que'yacoc eriq'uin. Ut que'xjal li c'a'ru ere riq'uineb li cacuay re trabajic ut re pletic jo' eb ajcui' li mul.

15 Eb laj Dedán ut eb li cuanqueb chire li palau que'yacoc eriq'uin. Que'xjal li c'a'ru ere riq'uin li marfil ut li che' ébano.

16 Eb laj Edom que'yacoc ajcui' eriq'uin xban nak cuan nabal c'a'ru ere. Que'xjal li c'a'ru ere riq'uin li t'icr púrpura, li çabil t'icr lino, li ak'ej cuan xsahob ru, ut li çabil pec perla, ut coral jo' ajcui' li rubies.

17 Eb laj Judá ut eb laj Israel que'yacoc eriq'uin. Que'xjal li c'a'ru ere riq'uin li trigo li nachal sa' eb li tenamit Minit ut Panag. Que'xjal ajcui' riq'uin li xya'al cab, li aceite olivo ut li sununquil ban.

18 Eb laj Damasco que'yacoc eriq'uin xban nak cuan nabal c'a'ru ere ut biomex. Que'xjal li c'a'ru ere riq'uin li vino li nachal chak Helbón ut li saki lana li nachal chak Zahar.

19 Eb laj Dan ut eb laj Javán que'yacoc eriq'uin. Que'xjal li c'a'ru ere riq'uin li c'a'ru yibanbil riq'uin hierro, ut riq'uin li sununquil ban, ut li çabil mirra.

20 Eb laj Dedán que'xjal li c'a'ru ere riq'uin li çabil t'icr li neque'xq'ue sa' li carruaje.

21 Eb laj Arabia ut eb li cuanqueb xcuanquil aran Cedar que'yacoc eriq'uin. Que'xjal li c'a'ru ere riq'uin li coc' carner ut li telom carner ut li telom chibat.

22 Eb laj Sabá ut eb laj Raama que'yacoc ajcui' eriq'uin. Que'xjal li c'a'ru ere riq'uin li sununquil ban, li çabil pec tertó xtz'ak, ut li oro.

23 Eb laj Harán, eb laj Cane, eb laj Edén, eb laj Sabá, eb laj Asiria ut eb laj Quilmad que'yacoc ajcui' eriq'uin.

24 Que'xjal li c'a'ru ere riq'uin li t'icr azul c'ajo' xch'ina'usal, li t'icr li q'uebil xsahob ru, li çabil nok' q'uila pay xbonol li tz'ulbil ut li caxon xna'aj li t'icr yibanbil riq'uin li che' chacalte'.

25 Neque'chal neque'xic li ninki jucub re Tarsis chixc'ambal li c'a'ru ere. C'ajo' nak quexbiomo'. Chanchanex jun li nimla jucub k'axal nabal li rik.

26 Tasachek' eru. Chanchan nak tac'amek' li jucub sa' xyi li palau xbaneb laj ch'e'ol re. Ut li cacuil ik' li nachal sa' li este tixjori li jucub sa' xchamal li palau.

27 Sa' li cutan nak tex-osok' talaje'osok' chixjunil li c'a'ru cuan ere. Tasachek' sa' li ha' le biomal ut le c'ay. Te'sachek' ruheb chixjunileb le jucub ut eb laj ch'e'ol reheb jo' eb ajcui' li neque'jaloc xbe li jucub ut eb li neque'yiban re. Ut te'osok' ajcui' eb li soldado jo' eb ajcui' laj yaconel.

28 Eb li tenamit li cuanqueb chire li palau sicsotkeb xbaneb xxiu nak te'rabi lix yab xcuxeb chixjunileb li neque'c'anjelac sa' li jucub nak yokeb chi osoc' sa' li palau.

29 Eb li yokeb chi c'anjelac sa' eb li jalan jucub te'elk sa' li palau ut te'xic chi ch'och'el.

30 Te'xjap reheb chi yabac cherix chi k'axal ra sa' xch'oleb. Te'xq'ue li poks sa' xjolomeb ut te'xtolc'osi ribeb sa' cha.

31 Te'xjo li rismal xjolomeb xban xrahil xch'oleb ut te'xq'ue li k'es ru t'icr chirixeb. Te'yabak chi k'axal ra sa' xch'oleb xban nak xsache' eru.

32 Nak yokeb chi yabac cherix, te'xbicha li bich a'in re rahil ch'olejil ut te'xye: ¿Ani taruk xjuntak'etanquil eriq'uin laex aj Tiro, li xexoso' sa' li palau?

33 Neque'saho' xch'ol nabaleb li xninkal ru tenamit chixc'ulbal le c'ay nak nequetakla yalak bar. Xban le biomal, neque'biomo' ajcui' eb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och'.

34 Sa' xk'e'hil nak tasachek' eru sa' li palau taosok' chixjunil le c'ay sa' li ha'. Ut tasachek' ruheb chixjunileb li neque'c'anjelac cheru.

35 Chixjunileb li cuanqueb chire li palau te'sachk xna'lebeb nak te'ril li c'a'ru tec'ul. Eb li rey te'oc xxiu ut sicsotkeb te'canak. Chiruheb tac'utunk nak yok xxiuheb.

36 Eb laj yaconel li cuankeb sa' li xninkal ru tenamit te'sachk xch'ol ut te'xucuak chirilbal li c'a'ru xe'xc'ul. Tasachek' eru ut inc'a' chic texcuank.—

28 Li Kaçua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralat cuink, taye re lix reyeb laj Tiro nak lain li nimajcual Dios ninye chi jo'ca'in: Xban nak k'axal nacanimobresi acuib, nacaye sa' ach'ol “Lain diosin”. Nacaye nak laet c'oj-c'occat sa' xc'ojaribal li Dios xban nak la

tenamit sutsu xban li palau. Abanan laät moco diosat ta. Yal cuĩnkāt usta nacac'oxla nak cuan ana'leb jo' Dios.

3 ¿Ma laät ta bi' k'axal cuan ana'leb chiru laj Daniel? ¿Ma maç'a' c'a'ak re ru mukmu çacuü?

4 Xban nak cuan ana'leb ut nacatau ru lix yalal xaxoc nabal la biomal. Cuan nabal la oro ut la plata sa' xna'aj li c'a'ru açue.

5 Xban nak cuan ana'leb nacanau lok'oc ut nacanau c'ayinc. Jo'can nak k'axal nabal la biomal. Ut xban la biomal xak'etk'eti açuib.

6 Jo'can nak lain li nimajcual Dios ninye a'in: Laät nacajuntak'eta açuib cuiq'uin ut nacac'oxla nak cuan ana'leb ajunes.

7 Jo'can nak lain tintaklaheb li xnĩnkāl ru tenamit li k'axal josk'eb chi pletic açuiq'uin. Te'chalk riq'uin xch'ich'eb chixsachbal la biomal ut la ch'ina'usal ut te'risi ajcui' la lok'al.

8 Laät tatçamk sa' li palau. K'axal ra taç'ul nak tat-osok' sa' li palau.

9 Nak te'chalk çaçamsinquit, ¿ma toj taye ta bi' nak laät dios? Laät moco diosat ta. Yal cuĩnkāt sa' ruk'eb li te'camsĩnk açue.

10 Laät tatçamk sa' ruk'eb li jalaneb xtenamit jo' nak neque'cam li inc'a' neque'paban cue lain li tz'akal Dios. Lain li nimajcual Dios ninyehoc re a'in.—

11 Li Kaçua' quiatĩnac cuiq'uin ut quixye cue:

12 —At ralał cuĩnk, bicha li bich a'in re rahil ch'olej chirix lix reyeł laj Tiro ut taye: Li nimajcual Dios xye chi jo'ca'in: Junxil laät tz'akal açue açuu. C'ajo' la na'leb ut c'ajo' la ch'ina'usal.

13 Chanchan cuancat sa' li na'ajej Edén sa' xna'aj li racuĩmk li Dios. Re xq'uebal açh'ina'usal cuan li terçoquĩl pec jo' li cornerina, li topacio, li jaspe, li crisólito, li berilo, li ónice jo' ajcui' li zafiro ut li carbunclo, li esmeralda, jo' ajcui' li oro. Ac cauresinbileb li pandero ut li xolb re li cutan nak cat-oc sa' la cuanquil.

14 Lain catinxakab chirĩlbaleb li tenamit jo' jun li ángel. Chanchan nak cuancat sa' lin santil tzul. Ut catbec sa' xyañkeb li pec li nalemtz'un.

15 Tz'akal re ru çabanu nak cat-oc sa' la cuanquil. Abanan catiquib xbanunquil li maũsilal.

16 K'axal latz' açuu chi c'ayinc ut chi lok'oc ut riq'uin a'an catiquib xbanunquil li maũsilal ut catmaçob chicuu. Jo'can nak lain catcuisi sa' lin santil tzul sa' xyañkeb li pec li neque'lemtz'un.

17 Cak'etk'eti açuib xban la ch'ina'usal ut

capo' la na'leb xban la lok'al. Jo'can nak lain catincut sa' ch'och' re nak chixjunileb li rey te'ril li xutãnal li xac'ul.

18 Xban nak k'axal quinumta li maũsilal çabanu ut xban nak inc'a' catyacoc sa' xyalal, camux ruheb li na'ajej li neque'lok'onin cui'. Jo'can nak lain quinloch xxamleł la tenamit re nak taçachek' ru chiruheb chixjunileb li tenamit. Junes cha chic quicana.

19 Que'sach xch'oleb chixjunileb li tenamit li que'xnau chanru nak catcuan junxil. K'axal ra cac'ul. Quisache' açuu. Inc'a' chic tatcuãnk.

20 Li Kaçua' quiatĩnac cuiq'uin ut quixye cue:

21 —At ralał cuĩnk, ilon cuan cui' li tenamit Sidón ut taye resil li raylal li taçhalk sa' xbeneb laj Sidón.

22 Taye reheb: Jo'ca'in xye li Kaçua' li nimajcual Dios. Lain yo injosk'il sa' eben laex aj Sidón. Riq'uin li tinbanu taq'uehek' inlok'al. Lain tinrakok atin sa' eben laex aj Sidón ut riq'uin a'an teq'ue retal nak lain li Kaçua' li nimajcual Dios ut taç'utũnk lin santilal.

23 Lain tintakla cakĩ yajel sa' eben. Yalak bar sa' eb li be telajexcamsik. Te'chalk çejun sutam eb li te'camsĩnk ere. Ut te'xq'ue retal nak lain li Kaçua' Dios.

24 Inc'a' chic te'c'uluk raylal eb laj Israel xbaneb li cuanqueb chixjun sutam. Inc'a' chic te'xc'ul raylal xbaneb li tenamit a'an, li chanchaneb q'uix. Chi moco te'tz'ektãnak chic xbaneb. Ut eb a'an te'xq'ue retal nak lain li Kaçua' li nimajcual Dios.

25 Li Kaçua' Dios quixye: —Lain tinch'utub cui'chic ruheb laj Israel li quinjeq'ui ruheb. Ut tinc'ut lin santilal chiruheb chixjunileb li xnĩnkāl ru tenamit. Eb laj Israel te'cuãnk cui'chic sa' lix na'ajeb li quinq'ue re laj Jacob laj c'anjel chicuu.

26 Ut aran te'cuãnk laj Israel chi maç'a'ak xc'a'uxeb. Te'cablak cui'chic ut te'rau lix uvas. Ut ma ani chic taçh'i'ch'i'ĩnk reheb xban nak lain tinq'ueheb chixtojbāl lix maqueb chixjunileb li tenamit li cuanqueb chixjun sutam li que'rahobtesin reheb lin tenamit. Ut eb a'an te'xq'ue retal nak lain li Kaçua' lix Dioseb.—

Resil li raylal li taçhalk sa' xbeneb laj Egipto

29 Nak yo lajeb chihab kac'ambal Babilonia, sa' li cablaju xbe lix laje po, li Kaçua' quiatĩnac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralał cuĩnk, ilon cuan cui' li tenamit Egipto ut taye reheb resil li raylal li taçhalk sa' xben lix reyeł laj Egipto ut sa' xbeneb chixjunileb li tenamit.

3 Tāye reheb: jo'ca'in xye li Kaçua' li nimajcual Dios. Yo injosk'il sa' aben laät, at faraón, lix reyeb laj Egipto. Laät chanchanat jun li nimla xul dragón xc'aba' li nacuan sa' nima'. Nacaye, “Li nima' Nilo cue lain. Lain quin-yiban re,” chancat.

4 Abanan lain tinq'ue li ch'ich' sa' la cue. Ut tinq'ueheb li car li cuan sa' eb li nima' chi letzec' chaçuix. Tatuçui sa' li nima' nak toj cuankeb li car chi letzloqueb chaçuix.

5 Lain tatinçanab sa' li chaki ch'och' açuoch-beneb chixjunileb li car li cuanqueb sa' eb li nima'. Tatçanäk chi t'ant'o sa' ch'och' ut inc'a' tatmukek'. Ut eb li josk' aj xul ut eb li so'sol te'xtiu le tibel.

6 Ut chixjunileb li cuanqueb Egipto te'xq'ue retal nak lain li nimajcual Dios. At faraón, laät chanchanat jun xuk' caxlan aj chok' reheb laj Israel lin tenamit.

7 Nak cate'xchap sa' ruk'eb, cattoke' ut cahop li xbeneb xtel. Eb a'an que'xc'ojob xch'oleb sa' aben, abanan laät inc'a' catru xtenk'anquileb. Cacanabeb chi sachec'.

8 Jo'can nak lain li Kaçua' ninye nak tintaklaheb li xic' neque'iloc ere. Texcamsiheb chi ch'ich' laex jo' eb ajcui' le xul.

9 Lain tinsuk'isi li na'ajej Egipto chok' chaki ch'och'. Maç'a' chic cuank chi sa'. Ut eb li tenamit te'xq'ue retal nak lain li Kaçua' li nimajcual Dios. Laät caye, “Li nima' Nilo cue lain. Lain quin-yiban re,” chancat.

10 Jo'can nak lain yo injosk'il sa' eßen ut sa' xbeneb li nima'. Lain tinsach ru le tenamit. Taçanäk chi maç'a' cuan chi sa' taticlak chak aran Migdol ut taçuulak toj Sevene ut toj sa' li nuba' re li na'ajej Etiopía.

11 Ma jun li cristian chi moco li xul te'numek' aran. Chiru ca'c'al (40) chihab maç'a' taçuank' aran.

12 Lain tinçanab li tenamit Egipto chi maç'a'ak chic cuank chi sa'. Tinsach ru chixjunil li tenamit. A'anak li k'axal po'bilak chiruheb chixjunileb li tenamit li que'juq'ue'. Chiru ca'c'al chihab maç'a' cuank sa' eb li tenamit a'an. Eb laj Egipto tebinjeq'ui ru yalak bar sa' eb li jalan tenamit, chan.

13 Li nimajcual Dios quixye: Nak ac xnume' li ca'c'al chihab, lain tinch'utub cui'chic ruheb laj Egipto sa' eb li tenamit li quinjeq'uiheb cui'.
14 Ut tinc'ameb cui'chic Egipto sa' li na'ajej Patros li que'cuan cui' lix xe'tonil yucua'eb. Aran te'canak chi maç'a'ak chic xcuanquileb.

15 A'anak jun tenamit k'axal cubenak xcuanquil. Inc'a' chic taçuank' xcuanquil sa' xbeneb

li jun ch'ol chic tenamit. Lain tincuisi lix cuanquil re nak inc'a' chic taçaklank sa' xbeneb li xnjnk'al ru tenamit.

16 Inc'a' chic te'xc'ojob xch'oleb laj Israel riq'uin li tenamit Egipto. Nak eb laj Israel te'ril li tenamit Egipto, taçan sa' xch'oleb chanru nak que'maçob nak que'xc'ojob xch'oleb sa' xbeneb. Ut riq'uin a'an te'xq'ue retal nak lain li nimajcual Dios.—

17 Nak yo cuukub xca'c'al (27) chihab ka'c'ambal Babilonia, sa' li xben cutan re li xben po li Kaçua' quiaçinac cuiq'uin ut quixye cue:

18 —At rala' cujnk, laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia quic'amoc be chiruheb lix soldado nak que'pletic riq'uiheb laj Tiro. Xban li cacuil trabaj li que'xbanu quit'ane' li ris-maleb xjolom ut que'mich'e' li xbeneb xtel. Abanan chi moco li rey, chi moco eb lix soldado que'xc'ul xk'ajcamunquil li pletic que'xbanu riq'uiheb laj Tiro.

19 Jo'can nak lain li nimajcual Dios ninye nak tink'axtesi li tenamit Egipto sa' ruk' laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia. Laj Nabucodonosor tixmak' chiruheb lix biomaleb ut tixc'am chok' re a'an ut reheb ajcui' lix soldado chok' xtojba'leb.

20 Lain tink'axtesi li tenamit Egipto sa' ruk' laj Nabucodonosor chok' xk'ajcamunquil xban nak a'an quic'anjelac chicuu nak quipletic riq'uiheb laj Tiro.

21 Sa' eb li cutan a'an lain tinq'ue cui'chic xcuanquileb laj Israel. Ut laät, at Ezequiel, tatinxakab re nak taçh'olob xyala' chiruheb. Ut riq'uin a'an te'xq'ue retal nak lain li Kaçua' Dios.—

30 Li Kaçua' quiaçinac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At rala' cujnk, taye resil li c'a'ru taç'ul-mank. Tāye: Jo'ca'in xye li Kaçua' li nimajcual Dios. Chexyabak ut teye, “Cuulac re xcutanquil nak taçhalk li raylal sa' kaben.”

3 Cuulac re xcutanquil nak li Kaçua' tarakok atin. Cuulac re xk'ehil li rahil ch'olejil nak li Kaçua' tarakok atin sa' xbeneb li xnjnk'al ru tenamit.

4 Taçuank' pletic sa' li tenamit Egipto. Ut eb li cuanqueb Etiopía, c'ajo' nak te'xucuak xban nak nabaleb laj Egipto te'camsik. Taelk'ak lix biomaleb ut tajuq'uiç lix tenamiteb.

5 Chixjunileb li tenamit li te'oquenç chi pletic chirixeb laj Egipto te'camsik. Te'camsik chixjunileb laj Etiopía, eb laj Fut, eb laj Lud, ut eb laj Arabia jo' eb ajcui' laj Libia.

6 Ut quixye ajcui' li Kaçua': —Te'osok' chixjunileb li neque'tenk'an reheb laj Egipto. Taisik xcuanquileb laj Egipto li neque'xnim-obresi cui' ribeb. Te'camsik sa' li plet naticlac chak sa' li tenamit Migdol ut taçuulak toj Sevene, chan li nimajcual Dios.

7 Li na'ajej Egipto tasachek' ru jo' que'xc'ul li jun ch'ol chic tenamit. Taçanaç chi maç'a' chic cuan chi sa'. Li tenamit po'bil chic taçanaç jo' que'xc'ul li jun ch'ol chic.

8 Lain tinq'ue xxamlel li tenamit Egipto. Ut tinsach ruheb chixjunileb li te'raj oquenc chirix. Riq'uin a'an te'xq'ue retal nak lain li Kaçua'.

9 Nak taçuulak xk'ehil nak tinsach ruheb laj Egipto, lain tintaklaheb lin takl sa' eb li jucub re xq'uebal xxiuheb laj Etiopía li c'ojc'oqueb xch'ol. Chalç re li cutan nak xiu xiu cuankeb.

10 Li nimajcual Dios xye: —Lain tinq'ue laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia chi numtaç sa' xbeneb laj Egipto. Chi jo'ca'in tinsach ru lix biomaleb.

11 Lix reyeb laj Babilonia rochbened lix soldados te'xic chi pletic riq'uin ch'ich' riq'uineb laj Egipto. Laj Babilonia, a'aneb li tenamit li k'axal josk'eb sa' xyankeb li xninkal ru tenamit. Lain tinq'ueheb chi numtaç sa' xbeneb laj Egipto ut te'xcamsi nabaleb sa' li plet.

12 Lain tinq'ueheb chi chakic li nima' li cuanqueb Egipto. Tink'axtesi lix ch'och'eb sa' ruk'eb li inc'a' useb xna'leb. Tinq'ue chi sachec' ru li na'ajej ut chixjunil li cuan chi sa' xbaneb li jalaneb xtenamit. Lain li Kaçua' ninyehoc re a'in.

13 Li nimajcual Dios xye: —Lain tinpo'i li yibanbil dios ut tinsach ru li jalam uch li cuanqueb Menfis. Inc'a' chic taçuank xreyeb laj Egipto. Lain tinq'ue xxiuheb chixjunileb li tenamit.

14 Tinsach ru li na'ajej Patros ut tinc'at li tenamit Zoán. Ut tinq'ueheb chixtojbäl xmaqueb li cuanqueb Tebas.

15 Lain tincuisi lin josk'il sa' xbeneb li cuanqueb Sin li cau cui' xch'oleb laj Egipto xban nak li tenamit a'an cauresinbil chi pletic. Ut tinsach ruheb chixjunileb li cuanqueb Tebas.

16 Tinc'at li nimla tenamit Egipto. C'ajo' li raylal li te'xc'ul aran Sin. Tasachek' ruheb li cuanqueb Tebas ut junelic cuankeb sa' raylal li cuanqueb Menfis.

17 Eb li saj cuink li cuanqueb Avén ut eb li cuanqueb Pibeset te'camsik chi ch'ich' ut eb li ixk te'c'amek' chi prexil.

18 Chanchan nak tak'ojyínok' ru li cutan aran Tafnes nak lain tinsach lix cuanquileb laj Egipto. Tincuisi lix k'etk'etil nak tincubsi lix

cuanquileb. Chanchan nak tatz'apek' li tenamit xban li chok. Ut eb li cuanqueb sa' li coc' tenamit te'c'amek' chi prexil.

19 Jo'ca'in nak tinrakok atin sa' xbeneb laj Egipto. Ut eb a'an te'xq'ue retal nak lain li nimajcual Dios.—

20 Nak yo junlaju chihab kac'ambal Babilonia li Kaçua' quiatinac cuiq'uin sa' li xcuuk cutan re li xben po ut quixye cue:

21 —At ralaç cuink, lain xcuisi xcuanquil laj faraón lix reyeb laj Egipto. Chanchan nak xintok li ruk' ut ma' ani xlanoc re, chi moco xe'xbac' re taçuauk re nak tixchap cui'chic lix ch'ich'.

22 Lain li nimajcual Dios ninye: Yo injosk'il sa' xben laj faraón lix reyeb laj Egipto. Lain tincuisi chi junaj cua lix cuanquil. Chanchan nak tintok li ruk' xcabichal ut inc'a' chic taruk tixchap lix ch'ich'.

23 Lain tinjeq'uiheb laj Egipto sa' xyankeb li xninkal ru tenamit. Yalak bar sa' ruchich'och' tebinjeq'ui ruheb.

24 Lain tinq'ue xcuanquil lix reyeb laj Babilonia. Chanchan nak tinq'ue lix ch'ich' sa' ruk'. Ut lain tinsach xcuanquil lix reyeb laj Egipto. Tayot'ek' xch'ol chiruheb li xic' neque'iloc re toj retal taçamk lix reyeb laj Egipto.

25 Lain tinq'ue xcuanquil lix reyeb laj Babilonia, ut lix reyeb laj Egipto taçanaç chi maç'a' chic xcuanquil. Eb a'an te'xq'ue retal nak lain li Kaçua' nak tinq'ue xmetz'eu lix reyeb laj Babilonia chi pletic riq'uineb laj Egipto. Chanchan nak tinq'ue lin ch'ich' sa' ruk' lix reyeb laj Babilonia.

26 Lain tinjeq'uiheb laj Egipto sa' xyankeb li xninkal ru tenamit. Yalak bar sa' ruchich'och' tebinjeq'ui ruheb. Riq'uin a'an te'xq'ue retal nak lain li Kaçua' Dios.—

31 Nak yo junlaju chihab kac'ambal Babilonia, li Kaçua' quiatinac cuiq'uin sa' li xben cutan re li rox po ut quixye cue:

2 —At ralaç cuink, jo'ca'in taye reheb laj Egipto ut re laj faraón lix reyeb: ¿C'a'ru aj iq'uin tinjuntak'eta cui' le cuanquil?

3 C'oxla li tenamit Asiria. Chanchan jun li chacalte' aran Líbano, li c'ajo' xch'ina'usal li ruk'. Nim xmu nak neque'xhel rib sa' xben li q'uiche'. K'axal najt xteram. Chanchan nak li ru'uj nacuulac toj takec' sa' chok.

4 Quit'akresic xbaneb li yu'am ha' ut najt rok quicuulac. Eb li nima' neque'nume' cuan cui' li che' a'an ut neque't'akresic eb li che' li cuanqueb sa' q'uiche' xban li ha' a'an.

5 Xban nak quit'akresic chi us, k'axal najt rok

quicuulac chiruheb chixjunileb li che' li cuanqueb sa' li q'uiche'. Nabal li ruk' ut najt rokeb. 6 Q'uila pay ru laj xic'anel xul que'xyib lix soc sa' eb li ruk'. Sa' li xmu li che' a'an que'yo'la raleb li josk' aj xul. Ut nabaleb li xnĩnkali ru tenamit que'hilan sa' lix mu.

7 C'ajo' xch'ina'usal li che' najt xteram xban nak xhel rib li ruk'. Cham cuan lix xe' ut nach' riq'uin li nima'.

8 Ma jun li che' li cuan sa' xna'aj li cuacuimk naru xjuntak'etanquil riq'uin xban xch'ina'usal, chi moco li chacalte', chi moco li ciprés, chi moco li jun ch'ol chic li che' li cuan aran. Ma jun li che' cuan ruk' jo' li ruk' li che' a'an. 9 Lain li Kacua' quinyib chi c'ajo' xch'ina'usal ut quinq'ue chi q'uiç nabal li ruk'. Ut chixjunileb li che' li cuanqueb sa' li Edén sa' xna'aj li cuacuimk que'xcakali, chan li Dios.

10 Jo'ca'in xye li nimajcual Dios: —Xban nak k'axal najt xteram xcuulac li che' a'in ut xban nak k'axal nim lix mu, jo'can nak quixk'et'eti rib.

11 Jo'can nak lain tink'axtesi sa' ruk' li natakalan sa' xbeneb li xnĩnkali ru tenamit. Ut a'an taq'uehok re chixtojbal xmac jo' xc'ulub xc'ulbal xban nak inc'a' us xbanu. Lain ac xintz'ektana li che' a'an.

12 Ut li k'axal josk' sa' xyankeb li jalaneb xtenamit te'xt'an li che'. Eb li ruk' te't'ane' sa' eb li tzul ut sa' eb li ru tak'a. Te'tokek' ut te't'ane' sa' eb li rok ha'. Ut chixjunileb li tenamit li cuanqueb rubel lix mu te'el'elik ut te'xcanab xjunes.

13 Eb li xul li neque'rupupic te'hilank sa' eb li ruk' li che' li t'ant'o sa' ch'och'. Ut eb li josk' aj xul te'cuank sa' xyankeb li ruk'.

14 Chalen anakuan ma jun chic li che' ta'cuulac xteram jo' li che' a'an, usta t'akresinbil chi us. Chixjunileb te'camk jo' nak neque'cam li cuink ut te'xic sa' xna'ajeb li camenak.

15 Jo'ca'in xye li nimajcual Dios: —Sa' li cutan nak tintakla li che' a'in sa' xna'ajeb li camenak, lain tinq'ue li palau chi chakic xban xrahil xch'ol. Tinxakab li nima' ut eb li rok ha' re nak inc'a' chic te'bək rok. Xban nak quioso' li che' a'an, lain tinq'ue xrahil xch'oleb chixjunileb li cuanqueb Libano ut eb li che' li cuanqueb sa' q'uiche' telaje'sachk xch'oleb.

16 Nak tat'ane' li nimla che' a'in, eb li xnĩnkali ru tenamit sicsotkeb xbaneb xxii. Chixjunileb li che' li cuanqueb Edén li sic'bibleb ru te'sahok' sa' xch'oleb nak taxic li che' a'in sa' xna'ajeb li camenak. Te'c'ojlak xch'oleb li chabil che' li que'cuan Libano, li

que't'akresic chi us, li ac que'cōeb sa' xna'ajeb li camenak.

17 Ut te'xic ajcui' rochbened a'an sa' xna'ajeb li camenak li xe'camsic sa' li plet, eb li xnĩnkali ru tenamit li que'tenk'an re ut eb li que'hilan rubel lix mu.

18 ¿Ani aj iqu'in taruk tajuntak'etak la lok'al ut la cuanquial, at faraón? Chanchanat li che' li cuan sa' li na'ajej Edén. Abanan tasachek' acuu jo' nak que't'ane' eb li che' li que'cuan Edén ut tatxic rubel ch'och'. Tatcuank acuochbened li inc'a' neque'xpad li Dios sa' xyankeb li que'camsic sa' li plet. Jo'can tac'ul la'at, at faraón lix reyeb laj Egipto, acuochbened chixjunileb li tenamit, chan li Kacua' li nimajcual Dios.

32 Nak yo cablaju chihab kac'ambal Babilonia, li Kacua' quiatinac cuiqu'in sa' li xben cutan re lix cablaju po ut quixye cue:

2 —At ralar cuink, tabicha jun li bich re rahil ch'olej chirix laj faraón lix reyeb laj Egipto. Taye: Chanchanat jun li cakcoj sa' xyankeb li xnĩnkali ru tenamit. Chanchanat jun li josk' aj xul dragón xc'aba' nacuan sa' li palau. Nak narec'asi rib sa' li ha' natz'ajno' li ha' ut nak nabec nasululo' ru.

3 Li nimajcual Dios xye: —Chanchan nak tatinchap riq'uin lin yoy nak tintakla nabaleb li tenamit chi numtac sa' aben. Chanchan nak eb a'an tate'xquelo sa' ch'och'.

4 Ut tatincut sa' ch'och' ut aran tatincanab chi camenak re nak eb li so'sol ut eb li josk' aj xul te'xtiu li tibel re nak te'nujak xsa'eb.

5 Lain tincut la tibel sa' eb li tzul ut sa' eb li ru tak'a.

6 Tint'akresi li ch'och' riq'uin la quiq'uel. Chixjunil li na'ajej tanujak riq'uin la tibel, jo' sa' eb li ul ut sa' eb li tzul.

7 Nak lain tinsach acuu, lain tinbanunk re nak inc'a' chic te'lemtz'unk li chahim. Inc'a' chic tailok li sak'e chi moco li po.

8 Tak'ojyjnok' ru li choxa. Inc'a' chic te'lemtz'unk li chahim. Ut tak'ojyjnok' ajcui' sa' chixjunil la na'aj. Lain li nimajcual Dios nin-yehoc re a'in.

9 Nabaleb li tenamit te'rahok' sa' xch'oleb nak te'rabi resil nak text'amek' chi prexil sa' eb li xnĩnkali ru tenamit li inc'a' nequenau ruheb.

10 Nabal chi tenamit te'sachk xch'oleb nak te'rabi resil li c'a'ru tac'ul. Eb li rey sicsotkeb xbaneb xxiiu nak lain tinc'ut lin ch'ich' chiruheb sa' li cutan a'an nak tatcamsik. Xiu xiu cuankeb ut te'xc'oxla nak mare te'camsik ajcui' eb a'an.

11 Li nimajcual Dios quixye re laj faraón: —Lix reyeb laj Babilonia tachalk chi pletic acuiq'uin.

12 Li tenamit a'an, a'an li k'axal josk'eb sa' xyankeb li xninkal ru tenamit. Eb li soldado te'pletik acuiq'uin ut te'xcamsiheb chixjunileb la tenamit li nacak'etk'eti cui' acuib. Te'sachek' ruheb usta k'axal nabaleb.

13 Laj tincamsiheb li quetomk li neque'cuan chire li nima' li cuan sa' le tenamit. Inc'a' chic tatz'ajnok' li ha' xban nak inc'a' chic te'bek sa' li nima' li tenamit, chi moco li xul.

14 Tasakok' cui'chic ru li ha' ut tuktuk chic ru li nima' nak te'bek rok. Laj li nimajcual Dios ninyehoc re a'in.

15 Laj tinsach ru li c'a'ru cuan Egipto. Mac'a' chic cuank chi sa' tacanak. Nak tincamsiheb chixjunileb te'xq'ue retal nak lajin li Kacua' li nimajcual Dios.

16 A'an a'in li bich re rahil ch'olej li te'xbicha li ixk li cuanqueb sa' eb li xninkal ru tenamit. Te'xbicha li bich a'in xban xrahil xch'oleb chirix li tenamit Egipto ut chirixeb li que'cuan aran, chan li nimajcual Dios.

17 Nak yo cablaju chihab kac'ambal Egipto li Kacua' quiatinac cuiq'uin sa' li o'laju xbe li po ut quixye cue:

18 —At ralal cuink, chirahok' ach'ol xban xq'uialeb laj Egipto. Taklaheb sa' xna'ajeb li camenak rochbeneb li ixk li cuanqueb sa' eb li xninkal ru tenamit.

19 Taye reheb: ¿Ma xban ta bi' nak ch'ina'-usex nak inc'a' texxic sa' xna'ajeb li camenak? Laj texintakla sa' xna'ajeb li camenak ut texcanak aran rochbeneb li inc'a' que'xpab li Dios.

20 Eb laj Egipto te'camsik sa' li plet. Ac cauresinbileb li ch'ich' re xcamsinquileb. Te'xic sa' xna'aj li camenak li q'uila tenamit li te'camsik.

21 Eb li cauheb rib li ac cuanqueb sa' xna'ajeb li camenak te'atinak chirixeb laj Egipto ut eb li que'tenk'an reheb ut te'xye, “Eb a'an xe'-chal arin chi canac rochbeneb li que'camsic sa' li plet, li inc'a' que'xpab li Dios.”

22 Lix reyeb laj Asiria cuan arin rochbeneb lix q'uila soldado. Sutsu xbaneb lix muklebaleb li que'camsic sa' li plet.

23 Eb li soldados que'muke' chixjun sutam lix muklebaleb eb li rey li quilaje'camsic sa' li plet. Chixjunileb li tenamit que'xucuac xbaneb nak toj yo'yoqueb.

24 Lix reyeb laj Elam cuan aran rochbeneb lix q'uila soldados. Li soldado cuanqueb

chixjun sutam. Chixjunileb que'camsic sa' li plet. A'aneb li que'q'uehoc xxiuheb chixjunileb nak toj yo'yoqueb, abanan anakcuan xutanal que'xc'ul xban nak que'coeb sa' xna'ajeb li camenak cuanqueb cui' li inc'a' que'xpab li Dios.

25 Sa' xyankeb li camenak quiq'uehe' lix na'aj lix reyeb laj Elam rochbeneb li q'uila soldado. Ut chixjun sutam cuanqueb lix muklebaleb. Chixjunileb a'an inc'a' que'xpab li Dios ut que'camsic sa' li plet. Que'xq'ue xxiuheb li tenamit nak toj yo'yoqueb. Abanan xutanal que'xc'ul nak que'coeb sa' xna'ajeb li camenak.

26 Lix reyeb laj Mesec ut lix reyeb laj Tubal cuanqueb arin rochbeneb lix q'uila soldados. Chixjunileb a'an inc'a' que'xpab li Dios ut que'camsic sa' li plet xban nak que'xq'ue xxiuheb li tenamit nak toj yo'yoqueb.

27 Inc'a' que'muke' jo' nak que'muke' li cauheb rib li que'cam junxil, li inc'a' que'xpab li Dios. Eb a'an que'coeb sa' xna'ajeb li camenak chi cuanqueb xch'ich' re pletic rubel xjolom ut lix ch'ich' re xcolbal re xch'ol quiq'ueheb sa' xbeneb. Lix maqueb junelic cuank sa' xbeneb xban nak a'aneb que'q'uehoc xxiuheb li ninkeb xcuanquil nak toj yo'yoqueb.

28 Jo'can ajcui' laex aj Egipto. Tasachek' eru ut texxic sa' xna'ajeb li camenak sa' xyankeb li inc'a' que'xpab li Dios. Aran texcanak sa' xyankeb li que'camsic sa' li plet.

29 Eb li rey li que'cuan Edom cuanqueb aran rochbeneb li que'taklan sa' xbeneb li tenamit. Usta que'cuan xcuanquil, abanan que'taklac sa' xyankeb li que'camsic sa' li plet. Aran te'-cuank sa' xna'ajeb li camenak li cuanqueb cui' li inc'a' que'xpab li Dios.

30 Cuanqueb aran chixjunileb li que'taklan sa' li norte. Ut cuanqueb ajcui' chixjunileb laj Sidón. Eb a'an que'xq'ue xxiuheb li tenamit nak toj yo'yoqueb. Usta cuanqueb xcuanquil xutanal que'xc'ul nak que'coeb sa' xna'ajeb li camenak li inc'a' que'xpab li Dios, ut cuanqueb rochbeneb li que'camsic sa' li plet.

31 Nak laj faraón lix reyeb laj Egipto tarileb li cuanqueb sa' xna'ajeb li camenak, tac'ojlak xch'ol chirixeb lix soldado li te'camsik sa' li plet.

32 Usta lajin quinq'ue laj faraón chixq'uebal xxiuheb li tenamit nak toj yo'yo, abanan laj faraón ut eb lix tenamit te'cuank sa' xna'ajeb li camenak li cuanqueb cui' li inc'a' que'xpab li Dios li que'camsic sa' li plet, chan li nimajcual Dios.

Li Kaçua' quixxakab laj Ezequiel
chok' aj ilol re lix tenamit

33 Li Kaçua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralar cujnk, atinan riq'uiheb la cuech tenamitil ut taye reheb: Jo'ca'in xye li Kaçua'. Nak lain tinq'ue jun tenamit chi pletic riq'uin jun chic tenamit, li tenamit a'an tixsic' junak sa' xyankeb a'an chok' aj ilol re li tenamit.

3 Nak laj ilol re li tenamit taril nak yoqueb chi chalç li xic' neque'iloc reheb, tixyabasi li trompeta re xyebal resil re li tenamit nak xe'chal chi pletic.

4 Cui ani tarabi xyab li trompeta ut maç'a' tixbanu ut taçamsik xbaneb li xic' neque'iloc re, a'an cuan re cui taçamsik.

5 Lix camic taçanak sa' xben a'an xban nak xrabi xyab li trompeta, ut maç'a' quixbanu. Aban li taabjnk tixcol lix yu'am.

6 Cui laj ilol re li tenamit taril nak yoqeb chi chalç li xic' neque'iloc reheb ut inc'a' tixyabasi lix trompeta, eb li tenamit te'camsik xbaneb, ut laj ilol re li tenamit, a'an cuan xmaç xban nak maç'a' xbanu re xcolbaleb.

7 Li Kaçua' quixye cue: —Anakcuan, at ralar cujnk, yoquin chaçakabanquíl chok' aj ilol reheb li ralar xc'ajol laj Israel. Chaq'ue retal chixjunil li c'a'ru tinya açue, ut taye a'an reheb.

8 Cui tinya açue nak taçamk junak li inc'a' us xna'leb, tento nak laät taye re li jun a'an nak inc'a' us yo, re nak tayot'ek' xch'ol ut tixjal xc'a'ux. Cui inc'a' taç'olob xyalal chiru, a'an taçamk xban lix maç. Abanan sa' aben laät taçanak lix camic.

9 Abanan cui taye re nak inc'a' us yo, ut a'an inc'a' na-abin chaçuu, li jun a'an taçamk. Abanan lix camic inc'a' taçanak sa' aben.

10 At ralar cujnk, jo'ca'in taye reheb li ralar xc'ajol laj Israel. Laex nequeye, “K'axal ra cuanco xban li maç ut li mausilal nakabanu. Yoço chi osoc' xban. ¿Chanru nak taruq taçuank kayu'am?” chanquex.

11 Taye reheb nak li Kaçua' xye chi jo'ca'in: Yo'yoquin lain li nimajcual Dios. Lain inc'a' nacuaij nak texcamk sa' le maç. Nacuaij ban nak tejal ena'leb ut teçanab xbanunquíl li mausilal ut taçuank eyu'am. Ex aj Israel, canabomak xbanunquíl li mausilal. ¿C'a'ut nak teq'ue erib chi camc xban le maç?

12 At ralar cujnk, taye reheb la cuech tenamitil nak lix tiçuilal li tiç xch'ol inc'a' tixcol a'an nak tamaçobk, chi moco tasachek' ru

xban li mausilal li quixbanu cui tixjal xc'a'ux ut tixcanab xbanunquíl li mausilal. Cui junak tiç xch'ol taoc chi maçobc, a'an inc'a' taçolek' xban li tiçuilal li quixbanu junxil.

13 Lain naru ninye re junak li tiç xch'ol nak cuank xyu'am. Abanan cui naxe'ojob xch'ol riq'uin li tiçuilal li quixbanu ut riq'uin a'an taoc chi maçobc, lain inc'a' tinjultica li us li quixbanu. A'an taçamk xban li maç li quixbanu.

14 Cui lain tinya re junak li naxbanu li mausilal nak taçamk, ut cui a'an tixcanab xbanunquíl li inc'a' us ut tixbanu li us, a'an inc'a' taçamk.

15 Taçuank xyu'am cui tixk'axtesi li prenda li quixc'ul nak quixq'ue chi to' li tumin, ut cui tixk'axtesi li c'a'ru quirelk'a ut cui tixbanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab li naq'uehoc yu'am. Cui tixcanab xbanunquíl li mausilal, relic chi yal taçuank xyu'am. Inc'a' taçamk.

16 Inc'a' taq'uehek' sa' xben li maç li quixbanu junxil. Quixbanu li us ut li tiçuilal. Relic chi yal taçuank xyu'am.

17 Mare la cuech tenamitil te'xye nak moco tiç ta li ninbanu lain li Kaçua'. Abanan li neque'xbanu eb a'an, a'an li moco tiç ta.

18 Nak junak li tiç xch'ol tixjal xc'a'ux ut tixcanab xbanunquíl li tiçuilal ut tixbanu li inc'a' us, a'an taçamk xban li maç li tixbanu.

19 Ut cui junak li inc'a' us xna'leb tixcanab xbanunquíl li mausilal ut tixbanu li tiçuilal ut li çabilal, a'an taçuank xyu'am xban li us li tixbanu.

20 Abanan laex li ralar xc'ajol laj Israel nequeye nak moco tiç ta li c'a'ru ninbanu lain. Lain li nimajcual Dios tinrakok atin sa' eben chejunkalex a' yal chanru le yehom ebanuhom, chan li Dios.

21 Nak yo cablaju chihab kac'ambal chi prexil aran Babilonia, sa' li ob xbe li xlaje po, quicuulac cuiq'uin jun li cujnk quieçelic Jerusalen. Li cujnk a'an quixye cue nak li tenamit Jerusalen ac x-echanic xbaneb li xic' neque'iloc re.

22 Sa' li ecuu nak toj maji' nacuulac cuiq'uin li cujnk li quieçelic çak Jerusalen, lain quicuec'a xcuanquíl li Kaçua'. Ac xtehon lix tz'umal cue ut quiru quinqatinac cui'chic sa' li ek'ela nak quicuulac cuiq'uin li cujnk.

23 Li Kaçua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue: **24** —At ralar cujnk, eb laj Israel li cuanqueb sa' lix tenamiteb, li juc'bil, yoqueb chixyebal chi jo'ca'in: Laj Abraham jun ajcui' chi cujnk, abanan chixjunil li na'ajej quiq'uehe' re. Lao

k'axal nabalo. Jo'can nak li na'ajej a'in xq'uehe' chok' ke.

25 Taye reheb nak lain li nimajcual Dios ninye: Laex nequetiu li tib rochben lix quiq'uel. Ut nequelok'oni li jalanil dios ut nequexcamsin. ¿Ma naru ta bi' terechani li na'ajej a'in cui toj yoquex chixbanunquil li mausilal?

26 Cau ech'ol sa' xben le ch'ich' ut nequebanu li mausilal. Nequemux ru li rixakil le ras eritz'in. Cui toj yoquex chixbanunquil li mausilal, zchanru nak terechani li na'ajej a'in?

27 Taye reheb nak lain li yo'yoquil Dios ninye nak relic chi yal telaje'camsik li cuanqueb sa' eb li tenamit li po'bileb. Ut eb li cuanqueb sa' li c'alebal telaje'camsik xbaneb li josk' aj xul. Ut eb li cuanqueb sa' eb li ochoch pec ut sa' eb li cab li neque'xcol cui' ribeb telaje'camk xban caki yajel.

28 Lain tinsach ru li na'ajej ut mac'a' chic tacuank chi sa'. Tinsach lix cuanquileb li que'xk'etk'eti cui' ribeb. Mac'a' chic tincanab sa' eb li tzul li cuanqueb Israel toj retal nak ma ani tanumek' aran.

29 Lain tinsuk'isi lix na'ajeb chok' chaki ch'och'. Mac'a' chic cuan chi sa' tacanak xban li mausilal quilaje'xbanu. Riq'uin a'in te'xq'ue retal nak lain li Kacua' Dios.

30 At lalal cuink, eb la cuech tenamitil neque'xxakab ribeb chiru li tz'ac ut sa' eb li oquebal reheb li rochoheb ut neque'atinac chacuix. Neque'xye chi ribileb rib, "Yo'keb kabihak c'a'ru li esilal li tixye ke li Kacua'," chanqueb.

31 Lin tenamit te'cuulak acuiq'uin chirabinquil li c'a'ru taye jo' c'aynakeb xbanunquil. Te'rabi li c'a'ru taye, abanan inc'a' te'xbanu. Yal chi xtz'umal reheb te'xye nak us la cuatin, abanan sa' xch'oleb ca'aj cui' li reheb a'an te'xc'oxla.

32 Chok' reheb a'an chanchanat jun aj bichanel jo' jun li nabichan bich re rahoc chi ch'ina'us. Te'rabi li c'a'ru taye abanan inc'a' te'xbanu.

33 Abanan tac'ulmank li c'a'ru xinye. Ut nak ac xc'ulman, aran te'xq'ue retal nak laet tz'akal profeta li xatcuan sa' xyankeb.—

Resil li raylal li tachalk sa' xbeneb
laj ilol reheb laj Israel

34 Li Kacua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At lalal cuink, ye reheb li neque'iloc re li tenamit Israel nak tachalk raylal sa' xbeneb.

Ut taye reheb: Jo'ca'in xye li Kacua' li nimajcual Dios. Raylal tachalk sa' eben laex li nequex-iloc reheb laj Israel xban nak inc'a' nequeril chi tz'akal li tenamit. Junes chok' ere nequeraj li us. ¿Ma inc'a' ta bi' tento nak laj ilol xul taril chi us lix carner?

3 Nequeruc' li leche ut nequeroysi li ak'ej yib-anbil riq'uin rix li carner. Nequecamsi ut nequetiu xtibel li chabil carner. Abanan inc'a' nequerileb chi us le carner.

4 Inc'a' quetenk'aheb li inc'a' cauheb rib, chi moco quebaneb li yaj, chi moco quelan ru lix toch'olaleb. Ut inc'a' quesuk'isiheb li que'el sa' lix na'ajeb chi moco quesi' li que'sache'. Cau quextaklan sa' xbeneb ut sa' josk'il.

5 Jo'can nak que'xcha'cha'i ribeb yalak bar xban nak mac'a' aj ilol reheb, ut quilaje'ti'e' xbaneb li josk' aj xul.

6 Eb lin carner yoqueb chixbeninquil ribeb yalak bar sa' eb li tzul ut sa' eb li xben bol. Ut sa' chixjunil li ruchich'och' que'jeq'ujc ruheb. Ut ma ani quisic'oc reheb ut ma ani qui-patz'oc reheb.

7 Jo'can nak laex aj ilol xul, cherabihak li c'a'ru ninye lain li Kacua' Dios.

8 Lain li yo'yoquil Dios. Relic chi yal tinye ere nak mac'a' eb aj ilol reheb lin carner. Xecanab chi elk'ac lin carner ut xecanab chi camsic xbaneb li josk' aj xul li cuanqueb sa' q'uiche'. Laex inc'a' nequesic' lin quetomk chi moco nequech'olaniheb. Junes laex nequech'olani erib.

9 Jo'can ut laex aj ilol xul, cherabihak li c'a'ru naxye li Kacua'.

10 Jo'ca'in naxye li nimajcual Dios: —Lain yo injosk'il sa' eben laex aj ilol xul ut tinq'ue sa' eben li c'a'ru neque'xc'ul lin carner. Tincoleb cheru. Macua' chic laex tex-ilok reheb. Lain tincuisiheb cheru re nak inc'a' chic yokex chixtiubaleb. Inc'a' chic tech'olani erib ejunes.

11 Jo'ca'in quixye li nimajcual Dios: —Abihomak li tinye ere. Lain tebinsic' lin carner toj retal tebintau ut lain chic tin-ilok reheb xban nak lain ninnauheb ru.

12 Jo' nak laj ilol xul naxnau ru lix carner li jeq'uinbileb ru, jo'can ajcui' nak tebinnau ru lin carner lain ut tebincol sa' eb li na'ajej li cuanqueb cui' chak li que'jeq'ujc cui' ruheb sa' li cutan li k'ojyin ru xban li raylal.

13 Lain tincuisiheb chak lin carner sa' eb li xninkal ru tenamit ut tinch'utubeb ru ut tinc'ameb sa' lix na'ajeb. Lain tinq'ueheb chi cuanc sa' eb li tzul ut sa' eb li ru tak'a ut sa' eb li chabil na'ajeb aran Israel.

14 Lain tebing'ue chi ichajibc sa' li chabil pach'aya' ut sa' eb li tzul li cuanqueb Israel tebing'ue chi hilanc. Aran te'cuark sa' li chabil na'ajej. Ut tebing'ue chi cua'ac sa' li k'unil pim sa' eb li tzul li cuanqueb Israel.

15 Ut lain tinc'ac'alenk reheb lin carner. Lain tinsic'ok re lix na'ajeb re te'hilank.

16 Lain tinsiq'ueb chak li sachenakeb li que'cgeb sa' jalan be ut tinq'ueheb chi suk'ic sa' xyankeb li quetomk. Lain tinban lix yoc'olal ut tinlan. Tinq'ue xcacuilaleb li yajeb. Ut lain tinsach ruheb li ninkeb xtibel ut li cauheb rib. Lain tin-iloc reheb lin carner sa' tiq'uial.

17 Lain li nimajcual Dios ninye a'in ere: Laex lin quetomk. Lain tinrakok atin sa' eben. Tincuisi lin carner sa' xyankeb li chibat.

18 ¿Ma inc'a' ta bi' tz'akal riq'uin nak nequetzaca li chabil tzacaemk? ¿Ma toj tento ta bi' nak teyek'i sa' erok li inc'a' nequetzaca? Laex nequeruc' li ha' li sak ru ut nequet'ajni ru riq'uin le rok li jo' q'uial chic nacana.

19 Eb lin carner neque'xtzaca li tzacaemk li quiyek'ic sa' erok ut nequeruc' li ha' li nequet'ajni ru laex.

20 Jo'can nak lain ninye ere nak tinrakok atin sa' xbeneb li carner. Tincuisiheb li ninkeb xtibel sa' xyankeb li bakeb.

21 Laex nequetiquisiheb li mac'a'eb xmetz'eu riq'uin le tel ut nequexek'eb toj retal nequeralinaheb ut nequejeq'ui ruheb.

22 Lain tincoleb lin carner re nak inc'a' chic te'rahobtesik. Lain tinrakok atin sa' xbeneb lin carner.

23 Lain tinq'ue aj ilol reheb. Lain tinq'ue laj David laj c'anjel chicuu chi iloc reheb ut a'an tixch'olaniheb.

24 Lain li Kacua'. Lainak lix Dioseb ut laj David laj c'anjel chicuu tatak'ank sa' xbeneb. Lain li Kacua' xinyehoc re a'in.

25 Lain tinbanu jun li contrato riq'uineb re nak te'xc'am ribeb sa' usilal cuiq'uin. Tincuisi chixjunileb li josk' aj xul sa' lix na'ajeb re nak naru te'cuank yalak bar sa' eb li c'alebal ut naru te'cuark sa' eb li q'uiche' chi mac'a' natch'i'ch'i'in reheb.

26 Lain tincuosobtesiheb ut tebincanab chi cuanc chixjun sutam lin tzul. Tincuosobtesiheb ut tintakla li hab sa' xk'ehil.

27 Eb li che' te'uchink ut li acui mk sa' li c'al-ebal tauchink. Ut chixjunileb te'cuank sa' xna'ajeb chi mac'a' tach'i'ch'i'ink reheb. Lain tincoleb sa' ruk'eb li que'numta sa' xbeneb ut que'rahobtesin reheb. Ut riq'uin a'an te'xq'ue retal nak lain li Kacua'.

28 Li xninkal ru tenamit li inc'a' neque'xpab li Dios inc'a' chic te'xmak' chiruheb li c'a'ru reheb, chi moco li josk' aj xul te'xcamsiheb chok' xtibeb. Te'cuank ban chi saheb sa' xch'ol ut mac'a' tase'besink reheb.

29 Lain tinq'ue li chabil ch'och' reheb re nak taek li racuimkeb chi chabil. Ut inc'a' chic ta'cuank li cue'ej sa' lix tenamiteb. Ut inc'a' chic tac'utek' xzutaneb xbaneb li jalan xtenamiteb.

30 Chixjunileb te'xq'ue retal nak lain li Kacua' lix Dioseb ut cuankin riq'uineb. Eb laj Israel, a'aneb lin tenamit.

31 Laex aj Israel, laex lin carner. Lain ninch'olanin ere. Laex lin tenamit ut lain le Dios, chan li nimajcual Dios.

Resil li rayal li tachalk sa' xbeneb laj Edom

35 Li Kacua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralar cuink, ilon cuan cui' li tzul Seir ut taye resil li rayal li tachalk sa' xbeneb laj Edom xban li mausilal que'xbanu.

3 Ye reheb: Jo'ca'in xye li Kacua' li nimajcual Dios. Lain yo injosk'il sa' eben. Lain tinrakok atin sa' eben ut tinsuk'isi chaki ch'och' le na'aj. Mac'a' chic cuank chi sa'.

4 Mac'a'ak chic ta'cuank sa' le tenamit nak tinsach ruheb. Ut mac'a' chic taek sa' le ch'och'. Ut riq'uin a'an teq'ue retal nak lain li Kacua'.

5 Laex li junelic xic' xex-iloc reheb lin tenamit Israel ut xecanabeb chi camsic nak yo'queb chi c'uluc rayal xban li mac que'xbanu.

6 Jo'can nak lain li yo'yoquil Dios ninye ere nak relic chi yal nak texcamk. Inc'a' naru te'col erib. Laex xexcamsin. Jo'can nak texcamsik ajcui' laex.

7 Lain tinsuk'isi li tzul Seir chok' chaki ch'och'. Mac'a' chic taek aran. Lain tinsach ruheb li neque'loc ut neque'el aran.

8 Sa' eb li tzul telaje'canak chi t'ant'o li te'camsik sa' li plet, jo' ajcui' sa' xbeneb li bol. Ut te'canak ajcui' chi t'ant'o sa' eb li ru tak'a ut sa' eb li nima'. Nujenak chi camenak telaje'canak.

9 Lain tincanab chi junaj cua li na'ajej chi mac'a' chic cuan chi sa'. Ma ani chic te'cuank sa' eb le tenamit, ut inc'a' chic te'xyib. Ut riq'uin a'an teq'ue retal nak lain li Kacua'.

10 Laex queye nak li cuib chi tenamit Judá ut Israel terechani jo' ajcui' chixjunil li na'ajej. Tacanak chok' ere li na'ajej, chanquex, usta lain lix Dioseb.

11 Jo'can nak lain li yo'yoquil Dios ninye ere nak relic chi yal lain tinbanunk ere a' yal

chanru ec'ulub xban nak xecakaliheb lin tenamit ut xic' querileb ut xec'ut ejosk'il chiruheb. Riq'uin a'an te'xq'ue retal nak lain yoquin cheq'uebal chixtojb'al emac.

12 Ut laex tenau nak lain xcuabi li c'a'ru xeye nak xetz'ektanaheb li tzul li cuanqueb Israel. Laex xeye nak xe'sache' ruheb ut laex chic tex-echanink reheb.

13 Xek'etk'eti erib chicuu nak xeye li inc'a' us chicuix. Nabal xex-atinac. Ut lain xcuabi li c'a'ru xeye nak xinehob.

14 Lain li nimajcual Dios ninye nak lain tincanab le na'aj chi mac'a' chic cuan chi sa'. Ut chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'-sahok' sa' xch'ol nak te'ril li c'a'ru te'cul.

15 Laex quisaho' sa' ech'ol nak li na'ajej Israel xcana chi mac'a' chic cuan chi sa'. Jo'can nak tincanab li tzul Seir chi mac'a' chic cuan chi sa', jo' ajcui' chixjunil li na'ajej Edom. Ut riq'uin a'an te'xq'ue retal nak lain li Kacua'.

Eb laj Israel te'cuank cui'chic sa' xtenamiteb

36 Li Kacua' quixye cue: —At ralar cujnk, tat-atinak riq'uiheb li cuanqueb Israel sa' li na'ajej tzul ru, ut taye reheb nak che'rabihak li ratin li Kacua'.

2 A'an a'in li ninye lain li nimajcual Dios. Eb li xic' neque'iloc ere que'saho' sa' xch'oleb ut que'xye, “Anakcuan eb li tzul li que'yibac najter k'e cutan ke lao,” chanqueb.

3 Taye resil li c'a'ru tac'ulmank ut taye chi jo'ca'in: A'an a'in li naxye li nimajcual Dios. Eb li xninkal ru tenamit li cuanqueb chejun sutam que'numta sa' eben ut que'xsach eru ut xe'relk'a li c'a'ru ere. Jo'can nak quexhobe' ut quesse'ec xbaneb li jalan xtenamiteb.

4 Jo'can nak terabi li c'a'ru tinye lain li nimajcual Dios chirixeb li tzul ut eb li nima' ut eb li ru tak'a li mac'a' chic cuan chi sa'. Terabi li c'a'ru tinye chirixeb li tenamit li po'imbileb ru, li qui-elk'ac c'a'ru reheb ut chirixeb li que'q'uehe' chi hobec' ut chi se'ec xbaneb li xninkal ru tenamit li cuanqueb chixjun sutam.

5 Nak yo injosk'il lain li nimajcual Dios quinatinac chirix li tenamit Edom jo' eb ajcui' li jun ch'ol chic tenamit li cuanqueb chejun sutam. K'axal sa sa' xch'oleb nak que'relk'a li c'a'ru ere laex lin tenamit ut que'xc'am chok' reheb.

6 Lain quinatnac chi yo injosk'il chirixeb laj Edom li xic' neque'iloc ere xban nak eb a'an que'xc'ut exutan nak que'xchap chok' reheb le na'aj. Que'xmak' cheru li tzul, li nima', li ru tak'a, ut eb li xben bol.

7 Lain li nimajcual Dios ninye riq'uin juramento nak relic chi yal te'c'utek' xxutaneb li xninkal ru tenamit li cuanqueb chejun sutam.

8 Ut te'tuxmek cui'chic li che' li cuanqueb sa' li tzul Israel ut te'uchink. Ut eb laj Israel te'xtzaca li ru xban nak chi seb te'suk'ik cui'chic sa' lix tenamiteb.

9 Lain tincol rix lix na'ajeb. Lain tintenk'ank reheb chixc'anjelanquil li ch'och' ut chiraubal xsa'.

10 Lain tebing'ue cui'chic chi tamc laj Israel. Tatenamitok' cui'chic li na'ajej. Ut te'xyib cui'chic li tenamit li que'juq'ujc junxil.

11 Lain ting'ue chi nabalok' li cristian jo' eb ajcui' li xul. K'axal cui'chic nabal te'q'uiq'ank ut te'tamk. Tebing'ue chi cuanc sa' lix na'ajeb jo' nak que'cuan junxil. Ut k'axal cui'chic tintenk'aheb re nak tacuank nabal c'a'ru reheb.

Ut riq'uin a'in te'xq'ue retal nak lain li Kacua'. 12 Lain tinc'ameb cui'chic laj Israel sa' lix na'ajeb. A'aneb li te'echanink re li ch'och'. Ut eb li ralar xc'ajol junelic te'xtzaca ru li acujmk li ta'elk sa' li ch'och' a'in. Ut inc'a' chic te'camk xban cue'ej.

13 Li nimajcual Dios naxye chi jo'ca'in: Anakcuan li jalaneb xtenamit neque'xhob laj Israel ut neque'xye nak li ch'och' naxtiuheb li ralar xc'ajol ut naxcanab li na'ajej chi mac'a' cristian chi sa'.

14 Abanan anakcuan inc'a' chic te'xye chi jo'can xban nak te'nabalok' cui'chic li cristian.

15 Inc'a' chic tebing'ue chi hobec' xbaneb li xninkal ru tenamit, chi moco te'numtak chic sa' xbaneb, chi moco te'camk chic li ralar xc'ajoleb laj Israel, chan li Kacua'.

16 Ut li Kacua' quiatnac cuiq'uin ut quixye: 17 —At ralar cujnk, nak eb laj Israel cuanqueb sa' lix ch'och'eb que'xmux ru li na'ajej xban li mausilal que'xbanu. Chanchaneb jun li ixk nak yo chixc'ulbal lix yajel re li po.

18 Xban nak yo injosk'il sa' xbaneb, lain quinq'ueheb chixtojb'al xmaqueb xban li camsinc li que'xbanu sa' li na'ajej ut xban nak que'xmux ru li na'ajej nak que'xlok'oniheb li jalanil dios.

19 Lain quinq'ue'uiheb ru sa' eb li xninkal ru tenamit. Quinrakoc atin sa' xbaneb a' yal chanru lix yehom xbanuhomeb.

20 Nak que'cuulac sa' eb li tenamit yalak bar, chixjunileb li tenamit que'xye nak a'aneb lin tenamit lain li Dios, ut que'isic sa' li na'ajej li quiq'uehe' reheb, chanqueb. Xmac eb a'an nak quimuxe' ru lin santil c'aba'.

21 Ra quicuec'a nak que'xhob lin santil c'aba'. Eb laj Israel que'xc'ut inxutan nak que'coeb yalak bar sa' jalan tenamit.

22 Jo'can ut ye reheb li tenamit Israel: Jo'ca'in ninye lain li nimajcual Dios. Macua' xban nak ec'ulub laex aj Israel nak tinbanu li us ere; re ban xq'uebal xcuanquil lin santil c'aba' xban nak xemux ru lin c'aba' chiruheb li tenamit bar xexcuan cui' chak.

23 Lain tinsantobresi lin c'aba' li k'axal nim xcuanquil li xemux ru chiruheb li xninkal ru tenamit xban nak xerisi xcuanquil lin c'aba' nak cuanquex sa' xyankeb. Ut riq'uin li c'a'ru tinbanu, te'xq'ue retal nak lain li Kacua' Dios. 24 Lain texcuisi sa' li xninkal tenamit li cuanquex cui'. Texcuisi sa' chixjunileb li tenamit ut texinc'am cui'chic sa' le na'aj.

25 Chanchan nak texinch'ajobresi riq'uin sak ru ha' nak tincuisi li mausilal xebanu nak xemux erib riq'uin xlok'oninuil li jalanil dios.

26 Lain tinac'obresi le ram ut tinjal le c'a'ux. Tink'unobresi le ram ut tincuisi li cacuil ch'olej li cuan eriq'uin, li chanchan pec.

27 Ut lain tinq'ue ere lin musik'. Texinq'ue chixpabanuil lin chak'rab ut tebanu li c'a'ru ninye. Tebanu li c'a'ru textintakla cui'.

28 Texcuancui'chic sa' li na'ajej li tinq'ue reheb le xe'tonil yucua'. Laexak chic lin tenamit ut lainak chic le Dios.

29 Lain tintenk'ank ere re nak inc'a' chic tebanu li mausilal. Ut tinq'ue chi cuanc nabal li trigo re nak inc'a' tacuanc cue'ej.

30 Ut tebing'ue chi uchinc chi nabal eb li che' ut tebing'ue ajcui' chi uchinc chi nabal li acui'mk sa' li c'alebal. Inc'a' chic tinq'ue li cue'ej sa' eben re nak inc'a' xutanal tec'ul chiruheb li xninkal ru tenamit.

31 Nak tajulticok' ere li inc'a' us xebanu, textutanak xban le mausilal ut xban le mac.

32 Laex aj Israel, chenuhak nak moco xban ta nak ec'ulub nak yoquin chixbanunuil li usilal a'in. Chexxutanak ban ut chisachk ech'ol xban li inc'a' us xebanu. Lain li Kacua' ninyehoc re a'in, chan li Dios.

33 Li nimajcual Dios quixye: —Nak ac xcuisi chixjunil le mac, texinq'ue cui'chic chi cuanc sa' eb le tenamit ut teyib cui'chic li tenamit li que'juq'uec.

34 Nak que'nume' li cristian junxil que'xq'ue retal nak mac'a' cuan chi sa' li na'ajej. Abanan tac'anjelak cui'chic li na'ajej.

35 Ut te'xye, “Li na'ajej a'in po'bil nak que'cuan ut mac'a' cuan chi sa'. Abanan anakcuan chabil chic. Chanchan li na'ajej Eden. Eb li

tenamit po'bil nak que'cuan ut mac'a' cristian. Abanan cauresinbil chic li tenamit ut nabal li cristian cuanqueb.”

36 Ut chixjunileb li xninkal ru tenamit li cuanqueb chixjun sutam te'xq'ue retal nak lain li Kacua' quinyiban reheb li tenamit li juq'uinbil. Quinq'ue cui'chic chixjunil li cuan chi sa'. Lain li Kacua' ninyehoc re a'in ut lain ninbanu li c'a'ru ninye.

37 Ut tincuabi li c'a'ru te'xtz'ama chicuu eb li lalal xc'ajol laj Israel. Tinq'ueheb cui'chic chi q'uianc jo' xq'uiual li quetomk.

38 Xban xq'uiualeb chanchanakeb li carner li neque'mayejac Jerusalen sa' xk'ehil eb li nink'e. K'axal nabalakeb chic li cristian sa' eb li tenamit li chanchan chaki ch'och' nak quicuan. Ut riq'uin a'in te'xnau nak lain li Kacua', chan li Dios.

Li visión chirixeb li chaki bak

37 Quicuec'a lix cuanquilal li Dios cui'q'uin nak quicuil jun li visión. Ut lix musik' li nimajcual Dios quic'amoc cue sa' jun li ru tak'a nujenak chi bak.

2 Quinxq'ue chixsutinuil li ru tak'a ut quinq'ue retal nak k'axal nabal li bak cuan aran ut chakiheb chi us.

3 Ut li Kacua' quixye cue: —At lalal cuink, zma nacapab nak te'yo'lak cui'chic eb a bak a'in? chan. Ut lain quinchak'oc ut quinye re: —At Kacua' Dios, ca'aj cui' laet nacatna'oc re.—

4 Tojo'nak li Kacua' quixye cue: —Atinan riq'uiheb a bak a'in sa' inc'aba' lain. Taye reheb: Ex chaki bak, abihomak li ratin li Kacua' li oc cue chixyebal ere.

5 Jo'ca'in xye li Kacua': —Lain tinq'ue cui'chic le musik' ere re nak textcuaclik cui'chic chi yo'yo.

6 Lain tinq'ue cui'chic le rich' mul ut tinq'ue cui'chic le tibel ut le tz'umal. Ut tinq'ue cui'chic le musik' re nak textcuaclik cui'chic chi yo'yo. Ut riq'uin a'an teq'ue retal nak lain li Kacua', chan.

7 Ut lain quinq'ue jo' quixye cue li Kacua' Dios. Nak yoquin chi atinac, quicuabi jun chokinc. Quixq'ue jun li hic ut eb li bak que'oc chixch'utubanuil ribeb ut que'xtauhi ribeb.

8 Ut nak quicuil, cuanqueb chic li rich' muleb ut lix tibeheb ut ac cuan chic lix tz'umaleb nak quicuil. Abanan toj mac'a' lix musik'eb.

9 Ut li Kacua' quixye cue: —At lalal cuink, ye li c'a'ru xinye acue. Atina li musik'ej. Taye re: At musik'ej, chalkat bar nachal cui' li ik' sa'

xca pac'alil li ruchich'och'. Tolacuapuheb li camenak a'in li que'camsic re nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo, chan.

10 Ut quinbanu jo' quixye cue li Kacua'. Ut li musik'ej qui-oc riq'uineb li camenak ut que'cuaclic cui'chic chi yo'yo. Xban nak k'axal nabaleb, chanchan jun tub chi soldado nak que'xakli.

11 Ut quixye cui'chic cue li Kacua': —At ralar cuink, eb li bak a'in, a'an retalileb chixjunileb li ralar xc'ajol laj Israel. Eb a'an neque'xye, “Xchakic li kabakel. Mac'a' chic c'a'ru naka-yo'oni. Ac xo-oso',” chanqueb.

12 Jo'can ut nak taye reheb: Jo'ca'in xye li Kacua' li nimajcual Dios. Ex intenamit, lain tinte li na'ajeb li mukmuquex cui' ut texcuisi aran. Texinc'am cui'chic toj sa' le na'aj Israel.

13 Ex intenamit, laex teq'ue retal nak lain li Kacua' nak tinte li muklebal li mukmuquex cui' ut texincuaclasi.

14 Ut lain tinq'ue lin musik' ere re nak yo'yo-kex. Texinq'ue chi hilanc sa' le na'aj. Ut riq'uin a'an tenau nak lain li Kacua'. Xinye nak tinbanu a'an ut tinbanu li c'a'ru xinye, chan li Kacua'.

15 Ut li Kacua' Dios quixye ajcui' cue:

16 —At ralar cuink, tachap jun li che' ut tatz'iba chiru li atin a'in: “Re laj Judá ut reheb li ralar xc'ajol”. Ut tachap jun chic li che' ut tatz'iba chiru a'an: “Re laj José ut reheb li ralar xc'ajol laj Efraín”. Li cuib chi che', a'an retalileb chixjunileb li ralar xc'ajol laj Israel.

17 Chirix a'an, taletz li jun riq'uin li jun chic ut jun aj chic chi che' tacanak sa' acuuk'.

18 Te'xpatz' acue la cuech tenamitil ut te'xye, “Ch'olob xyalal chiku li yocat chixbanunquul.”

19 Ut Laat taye reheb: Jo'ca'in xye li nimajcual Dios: Lain tinchap lix che' laj José li cuan riq'uin laj Efraín. Li che' a'an retalileb li ralar xc'ajol laj Israel. Tinchap ajcui' li che' retalileb li ralar xc'ajol laj Judá. Tinletz chi ribil rib li che'. Ut junak aj chic chi che' tacanak sa' cuuk'.

20 Ut li cuib chi che' li xattz'ibac cui' cuankeb sa' acuuk' chiruheb chixjunileb li cristian.

21 Ut taye reheb nak lain li nimajcual Dios tincuisiheb chak chixjunileb laj Israel sa' eb li janan tenamit li cuankeb cui' chak. Tinch'ut-ubeb ut tinc'ameb cui'chic sa' lix tenamiteb.

22 Lain tinch'utubeb ru lin tenamit sa' eb li tzul li cuankeb Israel. Jun ajcui' li rey li tatak-lank sa' xbeneb. Moco cuibakeb ta chic chi tenamit. Jun aj ban chic.

23 Inc'a' chic te'xmux ribeb xlok'oninquileb li jananil dios, chi moco te'xk'etk'eti ribeb chicuu, chi moco te'xbanu chic li mausilal. Lain tincoleb chiru li mausilal a'an ut tincuisi lix maqueb. A'anakeb lin tenamit ut lainak lix Dioseb.

24 Laj David laj c'anjel chicuu tacuank chok' xreyeb. Jun ajcui' li tailok reheb. Ut te'cuank sa' xyalal. Te'xbanu li c'a'ru naxye sa' lin chak'rab.

25 Te'cuank sa' li ch'och' li quinq'ue re laj Jacob laj c'anjel chicuu, li que'cuan cui' lix xe'tonil yucua'eb. Eb a'an ut chixjunileb li ralar xc'ajol li te'cuank mokon te'cuank sa' li na'ajeb a'an chi junelic. Ut li rey David tatak-lank sa' xbeneb chi junelic.

26 Lain tinbanu jun li contrato riq'uineb chi junelic re nak te'cuank sa' tuktuquil usilal. Tinxakabeb sa' xna'ajeb ut tebinq'ue chi q'ui-anc. Ut tinq'ue lin templo chi cuanc sa' lix na'ajeb chi junelic.

27 Ut lain cuankin riq'uineb. Lainak lix Dioseb ut a'anakeb lin tenamit.

28 Ut eb li xninkal ru tenamit te'xq'ue retal nak lain li Kacua' quinsantobresiheb laj Israel nak quinq'ue chi cuanc lin templo chi junelic sa' xyankeb, chan li Kacua'.

Resil li c'a'ru tixc'ul li rey Gog

38 Li Kacua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

2 —At ralar cuink, ilon cuan cui' li tenamit Magog. Ut taye resil li raylal li tachalk sa' xben laj Gog, li k'axal nim xcuanquil chi tak-lanc sa' li na'ajeb Magog, li cuankeb cui' li tenamit Mesec ut Tubal.

3 Taye re: Jo'ca'in xye li nimajcual Dios. Lain yo injosk'il sa' aben, at Gog. Laat li nim acuanquil chi taklanc sa' eb li tenamit Mesec ut Tubal.

4 Lain tating'ue chi suk'ic chacuix. Chanchan nak tinq'ue ch'ich' sa' acue. Chanchan quelonbilat nak tatsuk'ik acuochbeneb la q'uila soldado, eb li neque'xic chi rokeb jo' eb ajcui' li neque'xic chirix cacuay. Ac cauresinbileb riq'uin xch'ich' re xcolbal re xch'oleb ut cuan xch'ich' re pletic sa' ruk'eb.

5 Eb li soldado aj Persia ut eb li soldado aj Cus, ut eb li soldado aj Fut cuankeb acuochben. Ut cuankeb ajcui' xch'ich' re xcolbal re xch'oleb ut cuankeb xpunit ch'ich'.

6 Ut cuankeb ajcui' acuochbeneb lix soldado laj Gomer ut eb laj Togarma li cuankeb sa' li norte. Te'chalk rochbeneb lix q'uila soldado.

7 Jo'can ut, at Gog, cauresi acuib ut cauresiheb la soldado li jo' q'ual te'oquenq chacuix. Ut laa' tattaklan' sa' xbeneb.

8 Nak acak xnume' nabal chihab laa' tattaklak chi pletic sa' jun li tenamit colbil chiru li plet. Li tenamit isinbileb chak sa' eb li xninkal ru tenamit li que'jeq'uiç cui' ru junxil. Li tenamit a'an juq'uinbil nak quicuan junxil. Abanan que'ch'utubac cui'chic ruheb aran Israel ut ac que'xyib cui'chic lix tenamiteb. Ut cuanqueb sa' lix tenamiteb chi maç'a'eb xc'a'ux.

9 Chanchan nak nachal li çak-sut-ik' ut chanchan nak tamukun' li tenamit sa' li chok nak tatxíc chi pletic riq'uiñeb li tenamit acuochben la' q'uila soldado.

10 Jo'ca'in xye li nimajcual Dios açue, at Gog: nak taçuulak xk'ehil nak tatxíc chi pletic, taç'oxla ut taç'ub ru c'a'ru li inc'a' us taçanu.

11 Ut taye, "Lain tinxic chi pletic riq'uin jun li tenamit inc'a' cau rib. Li tenamit a'an cuanqueb chi maç'a' xc'a'uxeb ut c'ojc'o xch'oleb. Moco sutsuqueb ta sa' tz'ac lix tenamit ut maç'a' xpuertil."

12 Laa' tatxíc ut taç'am chok' açue li c'a'ru reheb li tenamit li que'isic chak sa' xyankeb li xninkal ru tenamit. Nabaleb lix quetomk ut nabal li c'a'ru reheb. Lix na'ajeb cuan sa' xyiheb li xninkal ru tenamit.

13 Eb laj Sabá ut eb laj Dedán ut eb laj yacónel li cuanqueb Tarsis ut chixjunileb li cuanqueb xcuanguil te'xye açue, "¿Ma xatchal chi elk'ac ut chixchapbal chok' açue li c'a'ru cuan reheb? ¿Ma xach'utubeb la' q'uila soldado chixmak'bal chiruheb li plata, li oro ut eb li quetomk ut chixjunil li c'a'ak re ru cuan reheb?" cha'keb açue.

14 Jo'can ut, at rala' cuink, tat-atinak riq'uin laj Gog ut taye re: Jo'ca'in xye li nimajcual Dios. Sa' eb li cutan nak eb lin tenamit Israel cuankeb sa' tuktuquil usilal, laex teq'ue retal.

15 Tatchalk sa' la' na'aj li cuan sa' li norte. Laa' yokat chi c'amoc be chiruheb li q'uila soldado li te'chalk chacuix. Chixjunileb a'an te'chalk chirix cacuay ut cauha'eb rib.

16 Chanchan nak li chok tixmuk li tenamit nak texxic chi pletic riq'uiñeb lin tenamit Israel. Sa' eb li cutan te'chalk tatintakla sa' lin tenamit chi pletic re nak chixjunileb li xninkal ru tenamit te'xq'ue retal nak lain li Kaçua' nak tinc'ut lin santial chiruheb nak tinq'ue laj Gog chi numtaç sa' xbeneb laj Israel.

17 Jo'ca'in xye li nimajcual Dios re laj Gog: ¿Ma maçua' ta bi' laa' quina'inac chak chacuix junxilaj nak quina'inac riq'uiñeb li

profeta aj Israel li que'c'anjelac chicuu? Chiru nabal chihab eb a'an que'xye resil nak lain tatintakla chi pletic riq'uiñeb laj Israel.

18 Sa' eb li cutan nak laj Gog taoc chi pletic sa' li tenamit Israel, c'ajo' nak te'xchik' injosk'il, chan li Kaçua' Dios.

19 Sa' li cutan a'an k'axal tanumtak lin josk'il. Relic chi yal taçuank jun li cacuil hij sa' li tenamit Israel.

20 Nak tixq'ue li hij, eb li car, ut eb li xul li neque'rupupic ut chixjunileb li josk' aj xul ut eb li neque'xquelo rib sa' ch'och', jo' eb ajcui' li cristian sicsotkeb xbaneb xxiu chicuu. Telaje't'ane'k' li tzul ut li ul ut eb li tz'ac te'jorek' ut te't'ane'k' sa' ch'och'.

21 Ut lain tinq'ue chi camsic laj Gog roch-beneb lix soldado sa' eb li tzul li cuanqueb sa' lin tenamit Israel. Ut eb lix soldado te'xcamsi ribeb chi ribileb rib.

22 Tebing'ue chi camsic ut tinq'ue li caki yajel sa' xben laj Gog ut sa' xbeneb lix q'uila soldado ut sa' xbeneb chixjunileb li yo'keb chi oquenc chirix. K'axal cau li hab taçalk sa' xbeneb. Ta't'ane'k' li sakbach sa' xbeneb rochben xam ut azufre.

23 Jo'ca'in nak tinc'ut chiruheb li xninkal ru tenamit nak k'axal nim incuanquil ut santin. Riq'uin a'in te'xq'ue retal nak lain li nimajcual Dios.

39 At rala' cuink, taye resil li raylal li taçalk sa' xben laj Gog. Ye re nak lain li nimajcual Dios ninye chi jo'ca'in. Lain yo' injosk'il sa' aben, at Gog. Laa' li k'axal nim acuanquil sa' xbeneb laj Mesec ut sa' xbeneb laj Tubal.

2 Lain tatcuisi chak sa' la' na'aj li cuan sa' li norte ut tatintakla chi pletic riq'uiñeb li cuanqueb sa' eb li tzul li cuanqueb Israel.

3 Tincuisi la' tzimaj li cuan sa' la' tz'e uk' ut tincuisi ajcui' sa' la' nim uk' li che' li k'es ru'uj li nacute' riq'uin tzimaj.

4 Sa' eb li tzul li cuanqueb Israel tatcamsik acuochbeneb la' soldado, jo' eb ajcui' li jun ch'ol chic tenamit li yo'keb chi tenk'anc açue. Ut tincanabeb le' tibel chixtiuheb li so'sol ut eb li josk' aj xul li cuanqueb sa' q'uiche'.

5 Laa' tatcamsik sa' li c'alebál. Lain li nimajcual Dios ninyehoc re a'in.

6 Lain tintakla li xam sa' xbeneb li cuanqueb Magot ut sa' xbeneb ajcui' li cuanqueb chi c'ojc'o xch'oleb chire li palau. Ut eb a'an te'xq'ue retal nak lain li Dios.

7 Riq'uin li c'a'ru tinbanu tinc'utbesi chiruheb lin tenamit Israel nak lin c'aba', a'an Santo.

Inc'a' chic tinq'ue chi muxec' lin santil c'aba'. Ut chixjunileb li xnĩnk'al ru tenamit te'xq'ue retal nak ļain li Kaçua' lix santil Dioseb laj Israel.

8 Relic chi yal cuulac re xk'ehil nak taç'ulmank li c'a'ru yoquin chixyebal ere, chan li Kaçua' li nimajcual Dios.

9 Eb li tenamit li cuanqueb Israel te'elk chi beç sa' c'alebāl. Te'xxoc re te'xc'at chok' xsi' li che' re pletic ut eb li tzmaj ut li c'a'ak chic re ru quic'anjelac re pletic. Chiru cuukub chihab yoķeb chixc'atbal.

10 Inc'a' te'xic aj si' sa' c'alebāl, chi moco te'xyoc' xsi'eb sa' q'uiche' xban nak te'xc'at chok' xsi'eb li c'a'ru quic'anjelac re pletic. Ut te'xmak' chiruheb li xic' neque'iloc reheb li c'a'ru quimak'e' chiruheb laj Israel junxil, chan li Kaçua'.

11 Li Kaçua' quixye: —Sa' eb li cutan nak taç'ulmank a'in, ļain tinq'ue xna'aj laj Gog re tamukek' cui' aran Israel sa' li ru tak'a' li neque'nume' cui' li neque'xic sa' li este jun pac'al li palau Mar Muerto. Aran tamukek' laj Gog rochbeneb li q'uila soldado. Xban a'an inc'a' chic tarūk te'numek' li tenamit. “Hamón-gog” taq'uehek' chok' xc'aba' li na'ajej a'an.

12 Eb laj Israel yoķeb chixmukbal li camenak chiru cuukub po re te'xsabesi li na'ajej.

13 Chixjunileb li tenamit Israel te'xmukeb li camenak. Ut li cutan a'an te'xnink'ei nak taq'uehek' inlok'al ļain, chan li Kaçua'.

14 Nak acak xnume' li cuukub po, te'xsic' ruheb li cuĩnk li te'xic chixbeninquil li na'ajej chi rilbal ma toj cuanqueb li camenak li toj maji' mukbileb re te'xsabesi chi us li na'ajej.

15 Telaje'numek' yalak bar sa' li na'ajej ut te'xq'ue retalil lix bakeleb li camenak li te'xtau re nak eb laj mukunel te'xmuk sa' li ru tak'a Hamón-gog.

16 Chi jo'ca'in te'xsabesi chi us li na'ajej. Ut aran taçuank jun li tenamit Hamona xc'aba'.

17 Li nimajcual Dios quixye cue; —At ralał cuĩnk, boķeb li josk' aj xul ut eb li q'uila pay ru li xul li neque'rupupic re te'chalk sa' li mayejac li yoquin chixcauresinquil. A'an jun nimla mayejac sa' eb li tzul li cuanqueb Israel. Taçuank li tib re te'xtiu ut taçuank li quic' re te'ruc'.

18 Te'xtiu xtibeleb li nĩnkeb xcuanquil, ut te'ruc' xquiq'ueleb li que'taklan sa' ruchich'och'. Chanchanakeb li carner ut li toro ut li chibať, li que'q'uiresiç Basán, li nĩnkeb xtibel.

19 Sa' li mayejac li yoquin chixcauresinquil te'xtzaca li xebul toj retal te'nujak. Te'ruc' li quic' toj retal te'nujak. Chanchan te'calak xban.

20 Te'cua'ak toj retal te'c'ojlak xch'oleb. Cuank nabal li tzacaemk chok' reheb. Cuank xtibeleb li cacuaq, ut lix tibeleb li nĩnkeb xcuanquil li neque'xic chirixeb li cacuaq, jo' ajcui' lix tibeleb li soldados, chan li nimajcual Dios.

21 Lajin tinc'utbesi lin lok'al chiruheb chixjunileb li xnĩnk'al ru tenamit. Ut chixjunileb te'ril lin cuanquil nak ļain tinrakok atin sa' xbeneb sa' tiq'uilał ut tinq'ueheb chixtojbāl lix maķeb.

22 Chalen sa' li cutan a'an eb laj Israel te'xq'ue retal nak ļain li Kaçua' lix Dioseb.

23 Ut eb li xnĩnk'al ru tenamit te'xnu nak eb laj Israel que'c'ame' chi prexil sa' jalan tenamit xban li mausalil que'xbanu nak que'xk'etk'eti ribeb chicuu. Jo'can nak ļain xincanabeb xjuneseb. Xink'axtesiheb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb ut eb laj Israel que'camsic sa' li plet.

24 Quinq'ueheb chixc'ulbal li raylal a' yal chanru xc'ulubeb xban lix yibal ru xna'lebeb ut xban lix mausalileb. Xban a'an nak quincanabeb xjuneseb.

25 Li nimajcual Dios quixye: —Abanan anakcuan ļain tincuuťana cui'chic ruheb laj Israel li ralał xc'ajol laj Jacob, li jo' q'uial inc'a' que'camsic. Lajin te'cuisi chi prexil re nak taq'uehek' xlok'al lin santil c'aba'.

26 Nak cuankeb chic sa' lix tenamiteb ut ma ani chic yok chi ch'i'ch'i'inc reheb tajulticok' reheb li mausalil que'xbanu. Ut te'xutanak xban nak quine'xtz'ektana nak que'xk'etk'eti ribeb chicuu.

27 Lajin tincuisiheb lin tenamit sa' lix na'ajej li xic' neque'iloc reheb. Tincuisiheb sa' eb li na'ajej li cuanqueb cui' anakcuan. Lajin tinbanu a'in re nak lix nĩnk'al ru tenamit te'xq'ue retal nak ļain jun Dios Santo.

28 Ut eb lin tenamit te'xq'ue retal nak ļain li Kaçua' lix Dioseb. Te'xq'ue retal xban nak ļain quincanaban reheb chi c'amec' chi prexil sa' jalan tenamit. Abanan anakcuan tebinch'utub cui'chic ruheb ut tebinq'ue cui'chic chi cuanc sa' lix tenamiteb. Ma jun reheb taçanaķ sa' li na'ajej li cuanqueb cui' chi prexil.

29 Ut ma jaruj chic tincanabeb xjuneseb xban nak tinq'ue lin musik' reheb li ralał xc'ajol laj Israel, chan li nimajcual Dios.

Li visión chirix li templo li tayibak mokon

40 Nak yo ob xca'c'al chihab kac'ambal chi prexil Babilonia sa' li lajeb xbe li po re lix ticlajic li chihab ļain quicuec'a

xcuankuil li Kacua'. Quinc'ame' sa' visión sa' jun li na'ajej. A'an quic'ulman nak ac yo çalaju chihab xchapbal li tenamit Jerusalén.

2 Sa' li visión li quixc'utbesi chicuu li Dios quinixc'am toj sa' li na'ajej Israel. Ut quinix-xakab sa' jun li tzul k'axal najt xteram. Nabal li cab cuan sa' li sur. Chanchan jun nimla tenamit.

3 Li Kacua' quinixc'am chi nach' ut quicuul jun li cuïnk nalemtz'un jo' li k'an ch'ich' bronce. Xakxo chire li oquebal. Cuan sa' ruk' jun li che' re bisoc ut jun li c'am lino re bisoc.

4 Li cuïnk quixye cue: —At rala cuïnk, il chi us li c'a'ru tinc'ut çacuu, ut abi chi us li c'a'ru tinye açue. Taq'ue retal li c'a'ru tinc'ut çacuu. A'an aj e nak xatc'ame' çak arin xban li Dios. Taye reheb li rala xc'ajol laj Israel chixjunil li c'a'ru taçuil, çan cue.

5 Li quic'utbesic chicuu a'an li tz'ac li sutsu cui' li templo. Li cuïnk quixchap lix bisleb che' oxib metro li rok ut riq'uin a'an quixbis li tz'ac. Li tz'ac, a'an oxib metro li xteram ut oxib metro li ru.

Li oquebal li cuan sa' li este

6 Chirix a'an, ço sa' li oquebal li na-iloc sa' li este. Quitake' sa' li gradas ut quixbis li oquebal. A'an oxib metro ru.

7 Cuan oxib li coc' na'ajej sa' xca' pac'alil. Oxib metro rok ut oxib metro ru li junjunk. Cuib metro riq'uin media lix yankeb li junjunk chi na'ajej. Oxib metro xyank li cuib chi okech li cuanqueb sa' li oquebal.

8 Quixbis ajcui' li oquebal li cuan chi sa' ut a'an oxib metro ajcui'.

9 Ut quixbis li oquebal li cuan sa' xmu cab. Çahib metro ru. Ut cuanqueb cuib li okech junk metro xnïnkal xsa'. Ut li oquebal, a'an na-iloc cuan cui' li templo.

10 Sa' xca' pac'alil li oquebal cuan oxib li coc' na'ajej. Juntak'et xnïnkaleb ut juntak'et xnïnkaleb li okech li cuan sa' li cuib pac'al.

11 Li cuïnk quixbis li puerta re li oquebal. Qb metro ru. Ut lix nimal ru li oquebal, a'an cuakib metro riq'uin media.

12 Chiru li junjunk chi na'ajej cuan jun li ch'ina tz'ac. Ut lix nimal ru, a'an media metro. Juntak'et sa' li cuib pac'al. Ut li junjunk chi na'ajej oxib metro ru ut oxib metro rok.

13 Ut quixbis xyank li cuib chi oquebal. Quix-tiquib cuan cui' lix puertil jun li na'ajej ut quicuulac cuan cui' lix puertil li jun chic na'ajej. Lix najtil xyank, a'an cablaju metro riq'uin media.

14 Quixbis ajcui' li okech re li oquebal li cuan sa' xmu cab. A'an lajeb metro xnïnkal rok li junjunk chi okech.

15 Quixtiquib çak xbisbal cuan cui' li oquebal li cuan chiru. Quicuulac cuan cui' li oquebal li cuan toj chi sa'. Ut a'an cuan ob xca'ç'al metro ximal rok.

16 Cuanqueb ventana coc' ru sa' eb li junjunk chi na'ajej. Cuanqueb ajcui' sa' li xmu cab. Ut cuanqueb ajcui' ventana sa' li na'ajej li neque'nume' cui' nak neque'xic sa' li nebal. Ut lix sahub ru juch'bileb chiruheb li okech, a'an retalileb li che' palmera.

Li nebal li cuan chirix

17 Chirix a'an li cuïnk quinixc'am sa' li nebal li cuan chirix. Aran chiru li tz'ac yïbanbil lajeb xca'ç'al li coc' na'ajej chixjun sutam li nebal. Ut tusbil li xan sa' li nebal.

18 Li xan li tusbil chiruheb li oquebal li cuan chirix, a'an cubenak ca'ch'in xteram chiru li xan li cuanqueb cui' li coc' na'ajej.

19 Li cuïnk quixtiquib xbisbal xyank li oquebal li cuan chiru sa' li este, quicuulac toj sa' li oquebal re li nebal li cuan chi sa'. Ut lix najtil rok, a'an lajeb roxc'ç'al metro.

Li oquebal li cuan sa' li norte

20 Li cuïnk quixbis li oquebal re li nebal li cuan sa' li norte li cuan chirix. Quixbis li rok ut li ru.

21 Sa' li oquebal a'in cuanqueb ox ox li na'ajej sa' xca' pac'alil. Juntak'et xbisbaleb li okech ut li xmu cab riq'uineb li cuanqueb sa' li na'ajej li cuanqueb sa' li oquebal li cuan sa' li este. Qb xca'ç'al metro xnajtil rok li na'ajej a'an ut cablaju metro riq'uin media ximal ru.

22 Eb li ventana re li na'ajej a'in juntak'et riq'uineb li ventana li cuanqueb sa' li oquebal li cuan sa' li este. Lix sahub ru li okech ut lix bisbal juntak'et ajcui'. Sa' li oquebal a'in cuan cuukub li gradas li neque'take' cui'. Ut chiru a'an cuan li xmu cab.

23 Ut quixbis li xyank li oquebal li cuan sa' li norte sa' xjaya li oquebal re li nebal li cuan toj chi sa'. Ut cuan lajeb roxc'ç'al metro xnajtil rok.

Li oquebal li cuan sa' li sur

24 Chirix chic a'an li cuïnk quinixc'am sa' li oquebal re li nebal li cuan sa' li sur. Quixbis li oquebal ut li okech ut li xmu cab ut junta-k'et xbisbal riq'uineb li jun ch'ol chic.

25 Cuanqueb xventanil jo' eb li ventana li cuanqueb sa' li jun ch'ol chic li oquebal. Lix nimal li na'ajej li cuan cui' li oquebal, a'an ob xca'c'al metro xnajtil rok ut cablaju metro riq'uin media xnimal ru.

26 Sa' li oquebal a'an cuanqueb cuukub li gradas li naxic sa' li oquebal. Ut lix sahob ru juch'bil chiruheb li okech sa' xca' pac'alil, a'an retalileb li che' palmera.

27 Li cu'ink quixbis xyank li oquebal li cuan sa' li sur sa' xjayal li xmu cab li cuan toj chi sa'. Ut cuan lajeb roxc'al metro xnajtil li rok.

Li nebal li cuan chi sa'

28 Chirix a'an li cu'ink quinixc'am sa' li oquebal li naxic sa' li nebal li cuan toj chi sa', sa' li pac'al li cuan sa' li sur. Quixbis li oquebal. Juntak'et xbisbal riq'uineb li oquebal jun ch'ol chic.

29 Li coc' na'ajej, ut eb li okech ut eb li ventana juntak'et xbisbaleb riq'uineb li jun ch'ol chic. Lix bisbal chixjunil, a'an ob xca'c'al metro rok ut cablaju metro riq'uin media ru.

30 Li na'ajej li cuan cui' li oquebal, a'an ob xca'c'al metro rok ut cablaju metro riq'uin media ru.

31 Li na'ajej a'an qui-iloc cuan cui' li nebal li cuan chirix. Sa' li oquebal a'an cuanqueb cuakxakib li grada li naxic sa' li oquebal. Ut lix sahob ru juch'bil chiruheb li okech, a'an retalileb li che' palmera.

32 Chirix a'an li cu'ink quinixc'am sa' li oquebal li naxic sa' li nebal li cuan toj chi sa', li cuan sa' li este. Quixbis li oquebal. Juntak'et xbisbal riq'uineb li jun ch'ol chic.

33 Li coc' na'ajej, ut eb li okech ut eb li ventana juntak'et xbisbaleb riq'uineb li jun ch'ol chic. Li oquebal ut li xmu cab cuanqueb xventanil. Lix bisbaleb li na'ajej li cuan cui' li oquebal, a'an ob xca'c'al metro li rok ut cablaju metro riq'uin media li ru.

34 Li na'ajej a'an qui-iloc cuan cui' li nebal li cuan chirix. Sa' li oquebal a'an cuanqueb cuakxakib li grada li naxic sa' li oquebal. Ut lix sahob ru li juch'bil chiruheb li okech li cuanqueb sa' xca' pac'alil li oquebal, a'an retalileb li che' palmera.

35 Chirix a'an li cu'ink quinixc'am sa' li oquebal li cuan sa' li norte ut quixbis. Juntak'et xbisbal jo' li jun ch'ol chic.

36 Cuanqueb li coc' na'ajej ut eb li okech ut eb li ventana. Li oquebal ut li xmu cab cuanqueb xventanil. Lix bisbal li na'ajej li cuan cui' li oquebal, a'an ob xca'c'al metro li rok ut cablaju metro riq'uin media li ru.

37 Li na'ajej a'an qui-iloc cuan cui' li nebal li cuan chirix. Sa' li oquebal a'an cuanqueb cuakxakib li grada li naxic sa' li oquebal. Ut lix sahob ru juch'bil chiruheb li okech li cuanqueb sa' xca' pac'alil li oquebal, a'an retalil li che' palmera.

38 Ut cuan ajcui' jun li na'ajej nach' riq'uin li oquebal li cuan sa' li norte, li naxic sa' li nebal li cuan toj chi sa'. Sa' li na'ajej a'an que'xch'aj xtibebeb li xul li neque'xq'ue chok' c'atbil mayej.

39 Sa' xca' pac'alil li na'ajej a'an cuanqueb ca'cab li mex. Sa' xbeneb li mex a'an que'x-camsiheb li xul li te'c'atek' ut eb li te'mayejak re xpatz'bal xcuylab xmaqueb.

40 Chirix li na'ajej a'an cuanqueb cahib chic li mex juntak'eteb riq'uineb li cuanqueb chi sa'. Ca'cab cuanqueb sa' xca' pac'alil li oquebal li cuan sa' li norte nach' cuanqueb cui' li gradas.

41 Cuakxakibeb chixjunileb li mex li que'camsic cui' eb li xul li te'mayejak. Cahib cuanqueb chi sa' li na'ajej li cuan nach' riq'uin li oquebal li cuan sa' li norte ut cahib cuanqueb sa' li nebal.

42 Li cahib chi mex li cuanqueb sa' li na'ajej li que'xcauresi cui' li mayej li te'c'atek' yibanbilib riq'uin li pec li ticobresinbilib ru. Lix bisbal li mex, a'an o'laju xcac'al centímetro ru ut o'laju xcac'al centímetro rok. Ut lajeb roxc'al centímetro li xteram. Sa' eb li mex a'an quixoque' chixjunil li ch'ich' li quic'anjelac re xcamsinquileb li xul li te'mayejak.

43 Chirix li tz'ac chixjun sutam li na'ajej cuanqueb li chapleb ch'ich' jun c'utub xninkal rok. Ut sa' xbeneb li mex quiq'uehe' li tib re ta-mayejak.

Lix na'ajeb laj tij

44 Chirix chic a'an li cu'ink quinrocsi sa' li nebal li cuan toj chi sa'. Cuan cuib li na'ajej li neque'iloc sa' li nebal. Jun cuan chixc'atk li oquebal li cuan sa' li norte ut li jun chic cuan chixc'atk li oquebal li cuan sa' li sur. Li na'ajej jun cuan sa' xca'yabal li na'ajej jun chic. A'aneb lix na'ajeb laj tij li neque'c'anjelac chiru li Dios.

45 Li cu'ink quixye cue nak li na'ajej li na-iloc sa' li sur, a'an lix na'ajeb laj tij li neque'c'a-c'alen re li templo.

46 Ut li na'ajej li na-iloc sa' li norte, a'an lix na'ajeb laj tij li neque'c'anjelac sa' li artal. A'aneb li ralar xc'ajol laj Sadoc. Sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Leví ca'ajeb cui' a'an naru te'c'anjelac chiru li Ka'cua' sa' lix artal.

Li templo

47 Chirix a'an li cuĩnk quixbis li nebał li cuan chi sa'. Ca xucut li na'ajej. Lajeb roxc'al metro rok ut lajeb roxc'al metro ru. Li artal cuan chiru li templo.

48 Ut li cuĩnk quinixc'am sa' li na'ajej li cuan cui' li oquebał re li templo. Quixbiseb li okech li cuan sa' li oquebał. Cuib metro riq'uin media xnĩnk'al xsa' li junjunk chi okech. Li oquebał a'an cuukub metro ru. Ut li rokechal li puerta re li templo, a'an jun metro riq'uin media ru.

49 Li na'ajej li cuan cui' li oquebał, a'an lajeb metro ru ut cuakib metro rok. Ut lajeb li gradas li neque'take' cui'. Cuan junjunk li okech sa' xca' pac'alil li oquebał.

41 Chirix a'an li cuĩnk quinixc'am sa' li templo ut quixbis xyankeb li rokechal li Santil Na'ajej. Lix bisbal, a'an oxib metro rok ut oxib metro ru.

2 Li puerta, a'an ob metro xnimal ru. Ut lix na'aj li puerta, a'an cuib metro riq'uin media li junjunk pac'al. Ut quixbis ajcui' li Santil Na'ajej. A'an junmay metro rok ut lajeb metro ru.

3 Chirix a'an co sa' li Lok'laj Santil Na'ajej li cuan toj chi sa' ut quixbis li okech li cuan sa' li oquebał. Junk metro xnĩnk'al xsa'. Oxib metro ru li oquebał. Ut oxib metro riq'uin media xnajtil xyanke li rokechal li cuanqueb sa' li cuib pac'al.

4 Chirix a'an quixbis li Lok'laj Santil Na'ajej ut a'an lajeb metro rok ut lajeb metro ru. Ut li cuĩnk quixye cue: —Li na'ajej a'in, a'an li Lok'laj Santil Na'ajej, chan.

Eb li coc' na'ajej li cuanqueb chiru li tz'ac

5 Chirix a'an li cuĩnk quixbis li tz'ac li cuan chirix li templo. A'an oxib metro xpimal. Ut chiru li tz'ac a'an yĩbanbibleb li coc' na'ajej cuib metro xnĩnk'al xsa' li junjunk.

6 Oxib tasal eb li na'ajej a'an. Lajeb xca'c'al chi na'ajej cuan sa' li junjunk tasal. Lix nimal li xca' tasal naxk'ax xnimal li xben tasal. Ut lix nimal li rox tasal naxk'ax xnimal li xca' tasal. Jo'can nak li tz'amba li cuan sa' li xca' tasal nahilan sa' xben li xben tasal. Ut li tz'amba li cuan sa' li rox tasal nahilan sa' xben li xca' tasal. Moco chapchoqueb ta.

7 Li cuib chi na'ajej li cuan sa' xben nĩnkeb chiru li xben tasal. Quiyibac li taklebał chiru li tz'ac li cuan chirix re te'takek' cui' sa' li xca' ut sa' li rox tasal. Li taklebał a'in naxk'oti rib.

8 Quinq'ue retal nak sa' xca' pac'alil li na'ajej

li cuan cui' li templo cuan li cimientu. Sa' xben li cimientu a'an que'yibac li coc' na'ajej. Li cimientu, a'an oxib metro xteram.

9 Li tz'ac li cuan chirixeb li coc' na'ajej, a'an cuib metro riq'uin media ru. Cuan xyanke li coc' na'ajej a'an riq'uineb lix na'ajeb laj tij.

10 Li xyanke, a'an lajeb metro ru chixjun sutam li templo.

11 Li oquebał re li coc' na'ajej, a'an cuanqueb chiru li na'ajej li yamyu. A'an cuib metro riq'uin media ru. Eb li coc' na'ajej cuan cuib lix puertil. Jun cuan sa' li norte ut jun cuan sa' li sur.

12 Sa' li nebał li cuan chirix sa' li oeste cuan jun chic li cab. Li cab, a'an o'laju xca'c'al metro xnimal ru ut ob roxc'al metro xnimal rok. Ut li tz'ac, a'an cuib metro riq'uin media xpimal.

13 Li cuĩnk quixbis li templo. A'an lajeb roxc'al metro xnimal rok. Li ru li nebał li cuan xben, rochben li cab ut li tz'ac, a'an lajeb roxc'al metro.

14 Li ru li nebał li cuan sa' li este rochben li ru li templo, a'an lajeb roxc'al metro xnimal ru.

15 Chirix a'an quixbis lix nimal rok li cab li cuan chirix li templo. A'an li cuan chirix li Santil Na'ajej li cuan sa' li nebał li mac'a' xben. Rochben li tz'ac sa' xca' pac'alil lix bisbal, a'an lajeb roxc'al metro rok.

16 Tz'aptz'o riq'uin tz'alam che' li ru li tz'ac li cuan sa' li Santil Na'ajej ut li ru li tz'ac li cuan sa' li Lok'laj Santil Na'ajej, jo' ajcui' li xmu cab li cuan chiru li nebał. Ut tz'aptz'o ajcui' riq'uin tz'alam che' li ru li oquebał, li ventanas ut li cuan sa' xben li puerta. Tz'aptz'o riq'uin tz'alam che' sa' li oxib tasal naticla sa' ch'och' ut nacuulac toj cuanqueb cui' li ventanas.

17 Quixbis chixjunil li cab. Quixbis sa' xben li puerta, chi sa' ut chirix. Quixbis chixjunil li tz'ac li cuan chixjun sutam, chi sa' ut chirix.

18 Lix saħob ru li tz'ac li cuan sa' li templo, a'an retalileb li che' palmera ut retalileb li querubines. Nak que'xyib, que'xq'ue junjunk querubin ut junjunk palmera. Ca'cab rilobałeb li junjunk chi querubin.

19 Jun li rilobał chanchan na-iloc cuĩnk yo' chi iloc cuan cui' li retalil li che' palmera sa' li jun pac'al. Ut li rilobał jun chic, a'an chanchan na-iloc cakcoj. Yo' chi iloc cuan cui' li retalil li che' palmera li cuan sa' li pac'al jun chic. Jo'ca'in quixbanu chixjun sutam li templo.

20 Juch'bil retalileb li che' palmera ut retalileb li querubines sa' chixjunil li tz'ac re li templo. Naticla chak sa' ch'och' ut nacuulac toj sa' xben li puerta.

21 Li rokechal li templo ça xucuteb. Chiru li oquebal re li Lok'laj Santil Na'ajej cuan jun li chanchan artal.

22 Li artal a'an yibanbil riq'uin tz'alam che'. Jun metro riq'uin media xteram. Li ru ut li rok, a'an jun metro. Lix xuc, li rok ut li ru yibanbil riq'uin che'. Ut li cuink quixye cue: —Li artal a'in, a'an li mex li cuan chiru li Kaçua', chan.

23 Cuan cuib li puerta re li templo. Li jun cuan sa' li Santil Na'ajej ut li jun chic cuan sa' li Lok'laj Santil Na'ajej.

24 Li cuib chi puerta ca'cab perel ruheb. Li puerta neque'rec'asi rib sa' li ch'ich' li nachapoc re.

25 Chiruheb li puerta q'uebil lix sahob ru. A'aneb li retalileb li che' palmera ut li retalileb li querubines jo' li yibanbil chi sa' chiruheb li tz'ac. Ut li xmu cab tz'aptz'o riq'uin tz'alam che'.

26 Sa' xca' pac'alil li xmu cab cuanqueb li coc' ventanas. Juch'bil xsahob ru riq'uin li retalil li che' palmera. Q'uebil ajcui' lix sahob ru li coc' na'ajej li cuanqueb aran.

Lix na'ajeb laj tij

42 Chirix a'an li cuink quinixc'am chirix li templo cuan cui' li nebal li mac'a' xben, li cuanqueb cui' li coc' na'ajej sa' li norte.

2 Lix nimal li cab, li cuan cui' li puerta li nailoc sa' li norte, a'an lajeb roxc'al metro xanimal rok ut ob xca'c'al metro xanimal ru.

3 Li jun pac'al li coc' na'ajej na-iloc cuan cui' li nebal li cuan chi sa', a'an lajeb metro xanimal ru, ut li jun pac'al chic na-iloc cuan cui' li nebal li cuan chirix, li tusbil xan chiru. Li coc' na'ajej a'in oxib tasaleb.

4 Chiruheb li coc' na'ajej cuan jun li xmu cab. Li xmu cab a'an ob metro ru ut lajeb roxc'al metro li rok. Eb li oquebal, a'an cuanqueb sa' li norte.

5 Eb li coc' na'ajej li cuanqueb sa' li xcab ut li rox tasal coc' chiruheb li cuanqueb sa' li xben tasal xban nak sa' li xcab ut li rox tasal cuan li belebal.

6 Eb li na'ajeb li cuanqueb sa' li xcab ut sa' li rox tasal coc' chiruheb li cuanqueb sa' li xben tasal xban nak mac'a' rokechaleb jo' li cuan tak'a.

7 Li tz'ac li cuan chiruheb li coc' na'ajej a'in, li nacuulac toj sa' li nebal li cuan chirix, a'an ob xca'c'al metro rok.

8 Li tz'ac li cuan chiruheb li coc' na'ajej, a'an ob xca'c'al metro xanimal rok ut li tz'ac li cuan nach' riq'uin li Santil Na'ajej, a'an lajeb roxc'al metro xanimal rok.

9 Li oquebal reheb li coc' na'ajej li cuanqueb sa' li xben tasal, a'an cuan sa' li este, li neque'oc cui' sa' li nebal li cuan chirix.

10 Cuanqueb ajcui' li coc' na'ajej sa' li pac'al li cuan sa' li sur chiru li tz'ac re li nebal li cuan chirix.

11 Chiruheb li coc' na'ajej cuan li xmu cab. Chanchaneb li coc' na'ajej li cuanqueb sa' li norte. Juntak'et xbisaleb, jo' li rok, jo' li ru. Ut juntak'et ajcui' li oquebal reheb li na'ajej a'an.

12 Eb li oquebal juntak'et riq'uibeb li oquebal li cuanqueb sa' li norte. Cuan jun li oquebal sa' li tz'ac li cuan sa' li este, li neque'oc cui' sa' li nebal li cuan chirix.

13 Li cuink quixye cue: —Eb li coc' na'ajej li cuanqueb sa' li norte jo' ajcui' li cuanqueb sa' li sur chiru li nebal, a'aneb lix na'ajeb laj tij. Aran te'xcua' li tib li te'xmajeja chiru li Kaçua'. Aran te'xq'ue li mayej li k'axal lok' jo' li mayej re li xben ru li acui'mk, li mayej re xpatz'bal xcuybal xmaqueb ut li mayej re xtojbal rix lix maqueb. Te'xq'ue aran xban nak li na'ajej a'an santo.

14 Nak eb laj tij te'oc sa' li templo, inc'a' naru te'xic sa' li nebal li cuan chirix cui inc'a' te-risi li rak' li cuan chirixeb nak te'c'anjelak chiru li Dios sa' li Santil Na'ajej. Te'xcanab li rak' sa' li na'ajej a'an xban nak li rak' a'an santobresinbil. Te'xq'ue jalan rak'eb chirix nak te'xic sa' li nebal li cuanqueb cui' li cristian, chan li cuink.

15 Nak quirake' chixbisbal chi sa' lix na'aj li templo, li cuink quinrisi sa' li oquebal li cuan sa' li este. Ut li cuink quixbis li ch'och' li cuan cui' li templo.

16 Quixbis chirix riq'uin lix bisleb che' li nubal li cuan sa' li este. A'an cuib ciento metro riq'uin lajeb roxc'al metro.

17 Quixbis ajcui' li nubal li cuan sa' li norte. A'an cuib ciento metro riq'uin lajeb roxc'al metro.

18 Quixbis li nubal li cuan sa' li sur. A'an cuib ciento metro riq'uin lajeb roxc'al metro.

19 Ut quixbis ajcui' li nubal li cuan sa' li oeste. A'an cuib ciento metro riq'uin lajeb roxc'al metro.

20 Quixbis li nubał sa' xca' pac'alil. Cuib ciento metro riq'uin lajeb roxc'al metro xnajtil rok. Ut cuib ciento metro riq'uin lajeb roxc'al metro xnajtil ru. Li santil templo sutsu sa' tz'ac re xrambal li santobresinbil riq'uin li inc'a' santobresinbil.

Lix lok'al li Kaçua' quichal cui'chic sa' li templo

43 Ut li cuĩnk li quibisoc re li templo quinixc'am sa' li oquebal li cuan sa' li este.

2 Ut quicuĩl lix lok'al li Kaçua' lix Dioseb laj Israel li yo' chak chi çalç sa' li este. Quicuabi jun li chokĩnc chanchan nak na-ec'an li nima'. Ut li ruchich'och' quisakeno' xban lix lok'al li Dios.

3 Li visi3n a'in chanchan li visi3n li quicuĩl nak quichal li Dios chixsachbal ru li tenamit Jerusal3n. Ut chanchan li visi3n li quicuĩl nak cuanquin chire li nima' Quebar. Lain quinhupub cuib sa' ch'och'.

4 Ut lix lok'al li Dios qui-oc sa' li templo sa' li oquebal li cuan sa' li este.

5 Lix musik' li Kaçua' quinixcuaclesi ut quinixc'am sa' li nebal li cuan chi sa'. Aran quicuĩl nak nujenak li templo riq'uin lix lok'al li Dios.

6 Ut jun li cuĩnk xakxo chinc'atk ut quicuabi nak li Kaçua' quiatĩnac chak sa' li templo.

7 Quixye cue: —At ralał cuĩnk, a'an a'in lix na'aj lin c'ojaribal'. A'an a'in xna'aj li cuok. Lain tĩncuank arĩn chi junelic sa' xyankeb li ralał xc'ajol laj Israel. Lain tĩntaklank sa' xbeneb chi junelic k'e cutan. Inc'a' chic te'xmux ru lin c'aba' riq'uin xlok'onĩnquil li jalañil dios. Chi moco laj Israel chi moco lix reyebe te'xbanu li maũsilał a'an. Chi moco te'xyiğ sa' li na'ajej li najt xteram lix jalał uç lix reyebe li que'cam.

8 Eb li rey que'xyiğ li rochocheb chixc'atk lin templo. Ut lix puertil cuan sa' xca'yabał lix puertil lin templo. Jun tasal ajcui' li tz'ac naramoc re lin templo riq'uin li rochocheb a'an. Ut que'xmux ru lin santil c'aba' nak que'xbanu li maũsilał li xic' nacuil. Riq'uin a'an que'xchik' lin josk'il. Jo'can nak quinsach ruheb.

9 Anakcuan te'xjuc' chi jun aj cua lix jalał uç lix reyebe. Inc'a' chic te'xlok'oni. Ut lain tĩncuank riq'uinẽb chi junelic k'e cutan.

10 At ralał cuĩnk, taç'ut chiruheb laj Israel retalił lin templo re nak te'xq'ue retalił te'xutañak xban li maũsilał li que'xbanu.

11 Cui te'xutañak xban li maũsilał li

que'xbanu, laat taç'olob chiruhebe li retalił li templo li xinq'ue acue. Taç'olob chiruhebe chanru xyiğbanquil, li puertas li te'oc ut te'elk cui', ut taç'ut chiruhebe chanru lix nimal. Ut taç'olob ajcui' chiruhebe chanru xtusbal li c'a'ak re ru. Taç'olob chiruhebe li çak'rab. Tatziğba retalił chiruhebe re te'ril chi us re nak te'xbanu chi tz'akal re ru chixjunil li xinye.

12 A'an a'in li çak'rab chirix lin templo: chixjunil li na'ajej li cuan sa' xben li tzul ut li cuan chixjun sutam, a'an santil na'ajej ut k'axal lok', chan li Dios.

Li artal

13 Li bisleb li quixbis cui' li templo, a'an ajcui' li quixbis cui' li artal. A'an a'in lix bisbal li artal. Chixjun sutam li artal cuan jun li rok ha' media metro xchamal ut media metro ru. Ut chire li rok ha' cuan lix rambal ob xca'c'al centĩmetros xteram.

14 Oxib tasal li artal. Lix c'ochlebał naticla cuan cui' li rok ha' ut jun metro xteram. Li c'ochlebał media metro nim ru chiru lix ca' tasal li cuib metro xteram. Ut lix ca' tasal media metro nim ru chiru li rox tasal.

15 Li rox tasal, a'an cui' metro xteram. Ut sa' eb lix xuc li artal xakxoquebe li xucub.

16 Ca' xucut li artal. Cuakib metro rok ut cuakib metro ru li rox tasal.

17 Ut lix bisbal li c'ochlebał, a'an cuukub metro rok ut cuukub metro ru. Li rok ha' li cuan chixjun sutam li artal, a'an media metro ru. Ut lix rambal li cuan chire, a'an ob xca'c'al centĩmetro ru. Lix gradas li neque'-'take' cui' cuan sa' li este.

18 Ut li cuĩnk quixye cue: —At ralał cuĩnk, jo'ca'in xye li nimajcual Dios: A'an a'in le çak'rabinquil nak acal xeyiğ li artal. Nak temayeja le c'atbil mayej, terachrachi lix quiq'uel li xul sa' xben li artal.

19 Teq'ue jun li toro toj sağ rehebe laj tij re xtz'amanquil xcuybal li maç. Eb laj tij, a'aneb aj levita xcomoneb li ralał xc'ajol laj Sadoc. A'aneb li te'c'anjelak chĩcuu çok' aj tij.

20 Taq'ue ca'ç'inak li quic' chiruhebe li çahib chi xucub li cuan sa' eb lix xuc li artal. Taq'ue ajcui' sa' li xuc li c'ochlebał sa' xca' pac'alil li artal ut taq'ue chiru lix rambal li sutsu cui' li artal. Jo'ca'in nak tasantobresi li artal.

21 Chirix a'an taç'am li toro li quimayejac re xtz'amanquil xcuybal li maç ut taç'at chirix li templo sa' li na'ajej li neque'c'atman cui' li mayejanbil xul.

22 Cuulajak chic tatmayejak re xtz'amanquil

xcuylal li mac. Tamayeja jun telom chibat toj saj li mac'a' rec'. Ut eb laj tij te'xsantobresi li artal jo' que'xbanu riq'uin li toro.

23 Nak tatrakek' xsantobresinuil li artal, tasic' ru jun li toro toj saj ut jun li telom carner li mac'a' req'ueb.

24 Tamayejaheb li toro ut li carner chicuu lain. Eb laj tij te'xq'ue li atz'am sa' xben ut te'xc'at chok' c'atbil xmayej re inlok'oninuil.

25 Rajlal cutan taq'ue jun li chibat telom re xtz'amanuil xcuylal li mac ut taq'ue ajcui' jun li toro ut jun li telom carner li mac'a' req'ueb. Tabanu chi jo'can chiru cuukub cutan.

26 Eb laj tij te'xmayeja li xul a'an re xsantobresinuil li artal. Chi jo'ca'in tak'axtesik li artal chi jun aj cua chi c'anjelac re inlok'oninuil.

27 Nak ac xe'nume' li cutan a'in, sa' li xcuak-xak li cutan eb laj tij te'xtiquib xmayejanuil sa' xben li artal li xul li teq'ue chok' c'atbil mayej. Ut tamayeja li xul re xc'ambal erib sa' usilal cuiq'uin. Ut lain tinc'ul le mayej chi sa sa' inch'ol, chan li Kacua'.

44 Li cuink quinixc'am cui'chic sa' li oquebal li cuan chirix li templo sa' li este. Li puerta a'an tz'aptz'ob.

2 Ut li Kacua' quixye: —Li puerta a'in junelic tz'aptz'ok. Inc'a' tatehek'. Ma ani taruk tanumek' aran xban nak lain li Kacua' lix Dioseb laj Israel quin-oc aran.

3 Ca'aj cui' li rey naru taoc aran ut tac'ojlak chi cua'ac chiru li Kacua'. Taoc sa' li oquebal li cuan sa' li este ut aran ajcui' taelk, chan.

4 Ut li cuink quinrocsi sa' li oquebal li cuan sa' li norte ut quinixc'am chiru li templo. Lain quicuul nak li templo quinujac riq'uin xlok'al li Kacua'. Ut lain quinhupub cuib sa' ch'och'.

5 Ut li Kacua' quixye cue: —At ralal cuink, tacuul chi us li tinc'ut chacuu ut tacuabi chi us li tinye. Lain tinye acue chanru nak te'c'anjelac sa' li templo. Taq'ue retal ani taruk te'oc ut ani inc'a' taruk te'oc sa' li templo.

6 Jo'ca'in xye li nimajcual Dios reheb laj Israel li neque'xk'etk'eti ribeb: —Tz'akal li mausilal xebanu, laex li ralal xc'ajol laj Israel. Inc'a' chic tincuy emac.

7 Quemux ru lin templo nak xecanabeb chi oc sa' lin templo li jalaneb xtenamit, li inc'a' niquine'xpab ut inc'a' que'xc'ul li circuncision. Ut tamayeja li caxlan cua ut lix quiq'uel li xul ut lix xebul. Xban li mausilal quebanu, querisi xcuanquil li contrato li quinbanu eri-q'uin.

8 Laex aj Israel inc'a' quexc'anjelac chicuu sa' lin templo jo' quexintakla cui'. Quexakabeb ban li jalaneb xtenamit chixbanunuil.

9 Lain li nimajcual Dios ninye nak ma jun li jalaneb xtenamit te'oc sa' lin templo cui maji' xe'xc'ul li circuncision ut cui inc'a' niquinix-pab, usta cuanqueb sa' eyank laex aj Israel.

10 Eb laj levita rochbeneb laj Israel li rech tenamitil li que'tz'ektanan cue nak que'xlok'-oniheb li jalanil dios te'xtoj rix lix maqueb.

11 Eb a'an naru te'c'anjelac sa' lin templo jo' mqs. Te'xc'ac'ale li oquebal. Te'xcamsiheb li xul li naq'uehe' chok' xmayejeb li tenamit. Te'c'anjelac chiruheb li tenamit.

12 Xban nak que'c'anjelac chiruheb li jalanil dios ut que'c'amoc be chiruheb laj Israel chixbanunuil li mausilal, jo'can nak lain li nimajcual Dios ninye riq'uin juramento nak relic chi yal nak te'xtoj rix lix maqueb.

13 Inc'a' naru te'c'anjelac chicuu chok' aj tij, chi moco naru te'nach'ok riq'uin li c'a'ak re ru santo, chi moco te'nach'ok riq'uin li santil mayej. Junelic ban cuank sa' xbeneb li xutan xban li mausilal que'xbanu.

14 Lain tinxakabeb chixc'ac'alenuil li templo ut te'xbanu ajcui' li c'a'ak re ru chi c'anjelil li tento xbanunuil sa' li templo.

15 Eb laj levita, li ralal xc'ajol laj Sadoc, a'aneb li que'c'anjelac chicuu nak eb li jun ch'ol chic laj Israel quine'xtz'ektana. A'aneb li te'c'anjelac chicuu chok' aj tij. Te'xmayeja chicuu li xeb ut lix quiq'uel li xul, chan li nimajcual Dios.

16 Ca'aj cui' eb a'an naru te'oc sa' lin templo ut naru te'nach'ok riq'uin lin mex chi c'anjelac chicuu.

17 Inc'a' naru te'c'anjelac sa' li templo, chi moco sa' li nebal li cuan chi sa' cui cuan chirixeb li rak' yibanbil riq'uin rix li carner. Nak te'oc sa' li puerta li naxic sa' li nebal li cuan chi sa', cuank li rak'eb lino chirixeb.

18 Te'xbat lix jolomeb riq'uin li t'icr lino. Ut lix ta li rak'eb, a'an yibanbilak riq'uin lino. Inc'a' te'rocsi li ak'ej li taruk te'tikobak xban.

19 Te'risi li rak' li cuan chirixeb nak xe'c'anjelac sa' li templo nak toj maji' neque'xic sa' li nebal li cuanqueb cui' li tenamit. Te'xcanab li rak' li te'risi chi sa' li templo sa' eb li na'ajej santo. Te'xq'ue jalan rak'eb chirix re nak inc'a' te'xsantobresi li tenamit riq'uin li rak'eb.

20 Eb laj tij inc'a' te'xjo li rismal xjolomeb, chi moco te'xcanab chi chamoc'. Ca'aj cui' tz'akal te'xbes.

21 Eb laj tij inc'a' te'ruc' li vino nak te'oc sa' li nebal li cuan toj chi sa'.

22 Eb laj tij inc'a' naru te'sumlak riq'uin junak xmalca'an, chi moco naru te'sumlak riq'uin junak ixk xjachom rib riq'uin lix belom. Naru te'sumlak riq'uin junak tuk' ixk aj Israel li maji' cuanjenak riq'uin cujnk, malaj ut riq'uin junak xmalca'an aj tij.

23 Eb laj tij te'xc'ut chiruheb lin tenamit c'a'ru li santobresinbil ut c'a'ru li inc'a' santobresinbil. Te'xc'ut chiruheb c'a'ru li muxbil ut c'a'ru li inc'a' muxbil.

24 Nak cuank plet, eb laj tij te'arak atin sa' xbeneb li yoqueb chixpletingil ribeb. Te'arak atin sa' xbeneb a' yal chanru naxye lin chak'rab. Te'xbanu lin chak'rab ut chixjunil li c'a'ru xebintakla cui'. Ut te'x-oxlok'ihieb li hilobal cutan.

25 Eb laj tij inc'a' te'xmux rib riq'uin xch'e'bal junak camenak. Abanan naru te'xch'e' cui li camenak a'an lix na' malaj ut lix yucua', malaj li ralal malaj ut lix rabin, malaj li ras cujnk malaj ut li ritz'in malaj ut li ranab li maji' sumsu. Naru tixmux rib riq'uin xch'e'bal cui li camenak xcomon laj tij.

26 Nak ac xsantobresi rib, laj tij inc'a' tac'anjelak chiru cuukub cutan.

27 Nak acak xnume' cuukub cutan, taoc sa' li nebal re li templo li cuan chi sa'. Ut tamayejak re xtz'amanquil xcuylal lix mac. Chirix a'an taruk tac'anjelak cui'chic sa' li templo, chan li nimajcual Dios.

28 Eb laj tij inc'a' te'q'uehek' xch'och'eb aran Israel. Ca'aj cui' lain li tine'rechani. Ca'aj cui' lain tinq'uehok reheb li c'a'ru neque'raj.

29 Eb a'an te'xtzaca li ru li acujmk li tamayejak, ut te'xtzaca li mayej re xtojbil rix lix maqueb li tenamit, jo' ajcui' li mayej re xtz'amanquil xcuylal lix maqueb. Chixjunil li k'axtesinbilak cue lain, reheb laj tij.

30 Reheb laj tij li xben ru li acujmk ut reheb ajcui' li k'axal chabil li tamayejak chicuu. Nak eb li tenamit te'xyib li k'em li yibanbil riq'uin li xben ru li trigo, te'xq'ue reheb li xben li taek. Ut lain tincuosobtesihieb li neque'xq'ue lix mayejeb.

31 Eb laj tij inc'a' te'xtiut xtibel li xul li narupupic malaj ut jalan xul, cui yal camsinbil xban xul malaj ut yal nacam xjunes, chan.

45 Nak tajeq'ui li ch'och' riq'uin bulic re xq'uebal reheb laj Israel li jo' q'ual te'tz'ak, jun jachal tak'axtesik re li Kacua'. Lix bisbal, a'an cablaju kilómetro riq'uin media ximal rok ut lajeb kilómetro ximal ru. Chixjunil li na'ajeb a'in santobresinbilak.

2 Sa' li na'ajeb a'an taxocmank jun li na'ajeb ca xucut chok' xna'aj li templo. Cui b ciento metro riq'uin lajeb roxc'al metro ximal ru, ut cui b ciento metro riq'uin lajeb roxc'al metro ximal rok. Chixjun sutam li na'ajeb a'an tacuank li pach'aya' ob xca'c'al metro ximal ru.

3 Sa' li na'ajeb li k'axtesinbil re li Kacua' tacanab jun li na'ajeb cablaju kilómetro ximal rok ut ob kilómetro ximal ru. A'anak li na'ajeb li k'axal lok' xban nak aran tayibak li templo.

4 Li ch'och' a'in k'axtesinbil re li Dios. Ut aran te'xyib lix na'ajeb laj tij li neque'canjelak chiru li Kacua' sa' li templo. Ut tac'anjelak ajcui' li na'ajeb a'in chok' xna'aj li templo.

5 Ut tacanab ajcui' jun chic li na'ajeb reheb laj levita li neque'canjelak sa' li templo. Li na'ajeb a'an cablaju kilómetro riq'uin media ximal rok ut ob kilómetro ximal ru. Aran te'xyib lix coc' tenamiteb re te'cuank cui'.

6 Chixc'atk lix na'aj li templo tacanabak jun chic li ch'och'. A'an cablaju kilómetro riq'uin media lix nimal rok ut cui b kilómetro riq'uin media lix nimal ru. A'an tac'anjelak chok' xna'aj lix tenamiteb laj Israel.

7 Ut tacanabak ajcui' jun li ch'och' chok' re li rey chixc'atk lix na'aj li templo. Li na'ajeb a'an tacuulak toj sa' li nupal sa' li oeste ut tacuulak toj sa' li nupal sa' li este. Li na'ajeb a'an cuank chixc'atk li tenamit Jerusalén. Lix nimal juntak'et riq'uin ximal li te'xc'ul lix tepaleb laj Israel.

8 Li ch'och' a'in re li tatak'ank sa' xbeneb laj Israel re nak inc'a' chic tixrahobtesihieb lin tenamit riq'uin xmak'bal lix na'ajeb. Tixcanab ban lix ch'och'eb lix tepaleb laj Israel a' yal chanru lix q'ualieb.

9 Li nimajcual Dios quixye: —Laex li nequextaklan sa' xbeneb lin tenamit Israel, tz'akal li rahobtesinc li xebanu. Canabomak xbanunquil li mausuilal. Chebanu ban li us ut chexcuank sa' tiquilal. Canabomak xmak'bal lix ch'och'eb lin tenamit, chan.

10 Nak texbisok, chexbisok chi tz'akal a' yal c'a'ru li tebis.

11 Li bisleb bato li nequebis cui' li ha' ut li bisleb efa li nequebis cui' li chaki, juntak'et nequebisoc. Eb a'an jun sa' xlajetkil li bisleb homer. Laex texbisok riq'uiteb li bisleb a'in.

12 Junmay geras, a'an jun siclo. Jun siclo, a'an junlaju gramos. Oxc'al siclos, a'an jun mina.

Li mayejac sa' li templo

13 Nak teq'ue le mayej re li ru le trigo ut le cebada, oxc'al jachal terisi. Jun jachal reheb a'an teq'ue chok' emajej.

14 Jo'can ajcui' tebanu riq'uin le aceite. Jun-tak'et terisi li jun ciento jachal. Jun jachal reheb a'an teq'ue chok' emajej.

15 Li ca'cab ciento le carner teq'ue junjunk chok' emajej. Teq'ue li nink' xtibel li xe'q'ui-resic Israel. Tek'axtesieheb chok' ec'atbil mayej ut re xc'ambal erib sa' usilal riq'uin li Dios ut re ajcui' xtz'amanquil xcuybal le mac, chan li nimajcual Dios.

16 Tanto nak chixjunileb laj Israel te'xc'am lix mayej ut te'xk'axtesi re li rey li nataklan sa' xbeneb.

17 Tacanak sa' xben li rey xk'axtesinquil li xul re li c'atbil mayej. Ut a'an ajcui' tak'axtesink re li ru li acuijk ut li vino li neque'xmajeja. Tixq'ue li c'atbil mayej ut li mayej re xtz'amanquil xcuybal lix maqueb ut re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. Tixbanu a'an nak neque'xnink'ei lix yo'lajic li po ut nak neque'xnink'ei li hilobal cutan ut nak neque'xbanu li nink'e jun ch'ol chic. Li rey tamajejak sa' xc'aba'eb chixjunileb laj Israel.

18 Li Kacua' li nimajcual Dios quixye: —Sa' li xben cutan re li xben po temajeja jun li toro li tz'akalak re ru. Tebanu a'an re xsant-obresinquil li templo.

19 Laj tij tixc'am lix quiq'uel li xul li qui-majejac re xtz'amanquil xcuybal lix maqueb. Tixq'ue li quic' sa' li rokechal li templo. Tixq'ue ajcui' sa' lix xuc li artal sa' xca pac'alil. Ut tixq'ue ajcui' sa' li okech re li oquebal re li nebal li cuan chi sa'.

20 Sa' li xcuuk li cutan re li po taq'ue cui'chic li mayej re xtz'amanquil xcuybal lix maqueb li te'macobk chi inc'a' xe'xq'ue retal ut chi inc'a' yal que'raj xch'ol. Riq'uin a'in sant-obresinbilak li templo.

21 Sa' li calaju xbe li xben po tetiquib xnink'einquil li pascua. Chiru cuukub cutan tecua' li caxlan cua li mac'a' xch'amal.

22 Sa' li xben cutan re li nink'e li rey tixq'ue jun li toro li tamajejak re xtz'amanquil xcuybal xmac a'an ut re ajcui' xtz'amanquil xcuybal xmaqueb li tenamit.

23 Rajlal cutan chiru li cuukub cutan nak yok li nink'e, li rey tixq'ue chok' c'atbil mayej chiru li Kacua' cuukub li toro, ut cuukub li carner telom li mac'a' req'ueb. Ut rajlal cutan tixmajeja junjunk li chibat telom re xpatz'bal

xcuybaleb xmac. Tz'akalakeb re ru li xul li tixmajeja.

24 Ut tixmajeja ajcui' ru li racuijk riq'uin li c'atbil mayej. Tixmajeja junmay litro li ru li acuijk trigo ut oxib litro riq'uin media litro li aceite rochbeneb li junjunk chi xul.

25 Ut tixq'ue ajcui' li mayej re li nink'e nak neque'xyib li coc' muhebal. Li nink'e a'an naticla sa' li o'laju xbe li xcuuk po. Chiru cuukub cutan nak yok li nink'e li rey tixq'ue li mayej jo' naxbanu rajlal re xtz'amanquil xcuybal xmaqueb, ut tixq'ue ajcui' li mayej li nac'atman, jo' ajcui' li ru li acuijk ut li aceite.

46 Li Kacua' li nimajcual Dios naxye chi jo'ca'in: —Li oquebal re li nebal li cuan chi sa', sa' li este tz'aptz'ok chiru li cuakib cutan nak eb li tenamit yokeb chi c'anjelac. Abanan tatemank nak tacuulak li hilobal cutan ut sa' xk'ehil nak neque'xnink'ei li xyo'lajic li po.

2 Li rey taoc sa' li nebal li cuan sa' li este ut taxic sa' li nimla na'ajej li cuan nach' riq'uin li oquebal. Aran taxaklik chixc'atk li okech re li oquebal nak eb laj tij yokeb chixmajejanquil li c'atbil mayej ut li mayej re xc'ambaleb rib sa' usilal riq'uin li Dios. Tixlok'oni li Kacua' chixc'atk li oquebal ut chirix a'an taek cui'chic sa' li na'ajej a'an. Toj sa' li ecuu te'txtz'ap li oquebal.

3 Chixjunileb li tenamit te'xlok'oni li Kacua' chiru li oquebal li cuan sa' li este rajlal hilobal cutan ut nak neque'xnink'ei li xyo'lajic li po.

4 Sa' li hilobal cutan li rey tixc'am li xul li te'catek' chok' xmajej chiru li Kacua'. Tixq'ue cuakib li carner telom li toj saheb ut jun li carner telom. Tz'akalakeb re ru li xul.

5 Ut rochben li carner telom tixq'ue junmay litro li c'aj. Ut rochbeneb li coc' carner tixq'ue li jo' q'uial taalak sa' xch'ol. Ut tixq'ue ajcui' oxib litro riq'uin media litro li aceite rochben li junmay litro li c'aj.

6 Nak te'xnink'ei lix yo'lajic li po tixq'ue jun li toro toj saj, cuakib li carner toj saheb ut jun li carner telom. Tz'akalakeb re ru li xul a'an.

7 Nak tixq'ue li toro tixq'ue ajcui' junmay litro li c'aj. Ut tixq'ue junmay litro rochben li carner telom. Ut tixq'ue li jo' q'uial na-ala sa' xch'ol rochbeneb li coc' carner. Ut tixq'ue ajcui' oxib litro riq'uin media litro li aceite rochben li junmay litro li c'aj.

8 Li rey taoc sa' li nimla oquebal ut aran ajcui' taek.

9 Nak eb li tenamit te'oc sa' li oquebal li cuan sa' li norte chixlok'oninquit li Kacua', te'elk sa' li oquebal li cuan sa' li sur nak te'rakek' chi lok'oninc. Ut eb li te'oc sa' li oquebal li cuan sa' li sur te'elk sa' li oquebal li cuan sa' li norte. Ma ani te'elk sa' li oquebal li que'oc cui'.

10 Li rey taoc nak eb li tenamit te'oc ut taek nak te'elk eb a'an.

11 Sa' eb li jalan jalank chi nink'e te'xmajeja junmay litro li c'aj rochben li junjunk chi toro jo' eb ajcui' li carner. Ut te'xmajeja li jo' q'uial na-ala sa' xch'oleb rochbeneb li coc' telom carner. Ut tixq'ue ajcui' oxib litro riq'uin media litro li aceite rochben li junjunk may litro li c'aj.

12 Nak li rey taalak sa' xch'ol xq'uebal xc'atbil mayej malaj ut li mayej re xc'ambal rib sa' usilal riq'uin li Dios, tatehek' li oquebal li cuan sa' li este. Ut tixq'ue lix c'atbil mayej ut lix mayej re xc'ambal rib sa' usilal riq'uin li Dios jo' naxbanu sa' li hilobal cutan. Ut li puerta tatz'apek' cui'chic nak acak x-el.

13 Rajlal cutan chiru li ek'ela tamajeja jun li carner jun chihab cuan re ut tz'akalak re ru. Tac'atmank chok' mayej chiru li Kacua'.

14 Rajlal ek'ela cuukub litro li c'aj tixmajeja chiru li Kacua' rochben jun litro li aceite li te'xq'ue sa' xben li c'aj. A'in jun chak'rab q'uebil sa' xbeneb nak junelic te'xq'ue li mayej a'in.

15 Nak te'xq'ue li telom carner toj saj chok' c'atbil mayej, te'xq'ue ajcui' li mayej c'aj ut aceite. Chi junelic te'xq'ue li mayej a'in rajlal ek'ela.

16 Lain li nimajcual Dios ninye: —Cui li rey tixsi xch'och' li lalal chok' xmatan, li ch'och' a'an rehak chic li lalal ut reheb ajcui' lalal xc'ajol eb a'an.

17 Abanan cui li rey tixsi xch'och' li nac'anjelac chiru, li ch'och' a'an re chic li rey nak tacuulak li lajeb roxc'al chihab nak te'xbanu li nink'e Jubileo xc'aba', li chihab re sahil ch'olej. Ut li ch'och' a'an tacanak chok' xherencia li lalal xc'ajol li rey.

18 Nak li rey tixq'ue xch'och' li lalal xc'ajol, tento nak tixq'ue li re a'an re nak lin tenamit inc'a' te'isik sa' lix na'ajeb. Inc'a' naru tixmak' lix ch'och' lin tenamit, chan li Dios.

19 Chirix a'an, li cuink quinrocsi sa' li oquebal ut quinixc'am sa' li coc' na'ajej li cuanqueb sa' li norte. A'aneb li na'ajej li k'axtesinbibleb chok' reheb laj tij. Ut quixc'ut chicuun jun li na'ajej li cuan chi ixbej sa' li oeste.

20 Ut quixye cue: —A'an a'in li na'ajej li te'xc'ub cui' li c'a'ak re ru li te'xmajeja. Te'xchik li tib li te'xmajeja re xpatz'bal xcuylal xmaqueb ut li mayej re xtojbal rix lix maqueb. Aran te'xpom li mayej re li ru li racuimk. Te'xbanu aran re nak inc'a' te'xc'am li c'a'aru santobresinbil sa' li nebal li cuanqueb cui' li tenamit, chan li cuink.

21 Chirix a'an quinrisi sa' li nebal li cuan chirix ut quinixc'am sa' xca pac'alil li nebal. Sa' eb li cahib chi xuc cuan jun chic li nebal.

22 Li junjunk chi nebal juntak'et xninkaleb. Junmay metro lix nimal rok ut o'laju metro lix nimal ru.

23 Li junjunk chi nebal sutsu sa' tz'ac. Ut cuanqueb xna'ajeb li xam chiru li tz'ac.

24 Ut li cuink quixye cue: —A'aneb a'in li na'ajej li te'c'ubank cui' li neque'c'anjelac sa' li templo. Arin te'xchik li mayej li neque'xq'ue eb li tenamit, chan.

Li nima' li na-el chak rubel lix puertil li templo

47 Li cuink quinixc'am cui'chic sa' li oquebal re li templo. Ut quicuul nak rubel li oquebal yo chak chi elc li ha' ut yo chi xic sa' li este bar na-iloc cui' li templo. Li ha' yo chi elc rubel li templo sa' li sur ut yo chi numec' chixc'atk li artal.

2 Li cuink quinrisi chirix li templo. Co-el sa' li oquebal li cuan sa' li norte ut quinixc'am sa' li oquebal li cuan sa' li este. Ut aran quicuul li rok ha' yo chi elc sa' li nim re li oquebal.

3 Ut qui-el li cuink ut yo chi xic sa' li este. Cuan jun li c'am re bisoc sa' ruk'. Quixbis ob ciento metro ut quixye cue nak tinnumec' sa' li nima' sa' li na'ajej a'an. Ut lain quintiquib numec' ut li ha' quicuulac sa' xcux cuok.

4 Nak quixbis ob ciento metro chic, li ha' quicuulac sa' xben cuok. Ob ciento metro chic quixbis ut li ha' quicuulac sa' xc'amal insa'.

5 Quixbis ob ciento metro chic, ut ac cham chic chi us li nima'. Inc'a' chic quiru quinnume' xban nak k'axal cham chic. Ma ani naru nanume' cui inc'a' nanau numxic.

6 Ut li cuink quixye cue: —At lalal cuink, q'ue retal chi us chixjunil li c'a'aru xacuul, chan. Tojo'nak li cuink quinixc'am cui'chic chire li nima'.

7 Nak cuanquin aran, quicuul nak cuanqueb nabaleb li ninki che' chire li nima' sa' xca pac'alil.

8 Quixye cue li cuink: —Li ha' a'in yo chi xic

sa' li este. Nanume' sa' li ru tak'a Arabá ut tox-ocak sa' li palau Mar Muerto. Nak li ha' a'in taoc sa' li palau, taçhabilok' li ha'.

9 Chixjunil li xul li te'cuank sa' li nima' a'an taçuank xyu'ameb. Nabaleb li car li te'cuank sa' li palau bar taoc cui' li nima'. Taçuank xyu'ameb chixjunil li xul li te'cuank sa' li ha' a'an.

10 Ut chire li palau a'an cuankeb laj car naticla chak sa' li na'ajej En-gadi nacuulac toj En-eglaím. Ut yalak bar chire li palau yokeb chixchakobresinquil lix yoyeb laj car. Q'uila pay ru li car ut k'axal nabalakeb li te'cuank sa' li palau a'an, jo' li cuanqueb sa' li nimla palau Mediterráneo xc'aba'.

11 Abanan li ha' li yal tamto chire li palau ut lix sab ha' inc'a' taçhabilok'. Taçanaç ban chok' re atz'am.

12 Ut chire li nima' sa' xca' pac'alil te'cuank q'uila pay ru li che' te'uchink. Li che' a'an inc'a' te't'ane'k' lix xak ut inc'a' te'xcanab uchinc. Rajlal te'uchink sa' xk'ehil xban nak cuanqueb chire li nima' li na-el sa' li templo. Li che' a'an te'uchink ut li ru talo'ek' ut lix xak taç'anjelak chok' ban.—

Nak que'xc'ul lix ch'och'eb laj Israel

13 Li nimajcual Dios quixye: —A'aneb a'in lix nubal li ch'och' li tajeq'uik reheb li cablaju xtepaleb li ralał xc'ajol laj Israel. Cuib jachal li ch'och' li te'xc'ul eb li ralał xc'ajol laj José.

14 Lain quinye reheb le xe'tonil yucua' riq'uín juramento nak tinq'ue reheb li na'ajej a'in. Jo'can nak tajeq'ui reheb ut juntak'et xninkal li te'xc'ul li junjunk. A'an a'in li ch'och' li tinq'ue chok' eherencia.

15 Li nubal sa' li norte taçiclaç cuan cui' li palau Mediterráneo xc'aba' sa' li be li naxic Hetlón ut taçuulac sa' eb li tenamit Zedad,

16 Hamat, Berota, ut Sibraim, li cuan sa' li nubal re li tenamit Damasco ut Hamat. Ut nacuulac sa' li tenamit Hazar-haticón li cuan sa' li nubal re li na'ajej Haurán.

17 A'in li nubal li cuan sa' li norte naticla chak cuan cui' li palau ut nacuulac toj sa' li tenamit Hazar-enán. Eb li na'ajej Damasco ut Hamat cuanqueb sa' li norte.

18 Li nubal li cuan sa' li este nacuulac sa' xyankeb li na'ajej Haurán ut Damasco ut sa' xyankeb li na'ajej Galaad ut Israel. Li nima' Jordán, a'an lix nubal. Nacuulac toj cuan cui' li palau Mar Muerto.

19 Li nubal li cuan sa' li sur naticla Tamar ut nacuulac toj cuan cui' li ha' li cuan Cades. Ut

nacuulac toj sa' li palau Mediterráneo. A'an li nubal li cuan sa' li sur.

20 Li nubal li cuan sa' li oeste, a'an li palau Mediterráneo. Nacuulac sa' li norte toj sa' li oquebal re Hamat. A'an li nubal li cuan sa' li oeste.

21 Tajeq'ui li na'ajej reheb laj Israel a' yal chanru lix tepaleb.

22 Nak tebuli rix li ch'och' re tejeq'ui sa' eyank, teq'ue ajcui' reheb li jalaneb xtenamit li cuanqueb sa' eyank. Te'xc'ul lix ch'och'eb li cuanqueb ralał xc'ajol li que'yo'la sa' le tenamit. Te'bulik erochben re nak te'tz'ak ch'och' sa' eyank laex aj Israel.

23 Te'xc'ul xch'och'eb li jalaneb xtenamit sa' lix tepaleb li yoqueb cui' chi cuanc, chan li nimajcual Dios.

48 A'an a'in xc'aba'eb li junjunk xtepaleb laj Israel ut li ch'och' li te'xc'ul. Laj Dan tixc'ul lix ch'och' sa' li norte. Naticla chak sa' li na'ajej Hetlón ut nacuulac toj sa' li na'ajej Hamat, ut nacuulac Hazar-enán xcuent Damasco li cuan sa' li norte. Lix nubal lix na'aj naticla sa' li este ut nacuulac toj sa' li oeste.

2 Ut sa' li nubal re lix ch'och' laj Dan tixc'ul lix na'aj laj Aser. Naticla sa' li este ut nacuulac toj chire li palau.

3 Ut sa' li nubal re lix ch'och' laj Aser, tixc'ul lix na'aj laj Neftalí. Naticla sa' li este ut nacuulac toj chire li palau.

4 Ut sa' li nubal re lix ch'och' laj Neftalí tixc'ul lix na'aj laj Manasés. Naticla sa' li este ut nacuulac toj chire li palau.

5 Ut sa' li nubal re lix ch'och' laj Manasés tixc'ul lix na'aj laj Efraín. Naticla sa' li este ut nacuulac toj chire li palau.

6 Ut sa' li nubal re lix ch'och' laj Efraín tixc'ul lix na'aj laj Rubén. Naticla sa' li este ut nacuulac toj chire li palau.

7 Ut sa' li nubal re lix ch'och' laj Rubén tixc'ul lix na'aj laj Judá. Naticla sa' li este ut nacuulac toj chire li palau.

8 Ut li na'ajej li cuan chixc'atk lix ch'och' laj Judá taçanaç chok' xna'aj li templo. Naticla sa' li este ut nacuulac toj chire li palau. Cablaju kilómetro xnimal ru. Ut lix nimal rok, a'an juntak'et riq'uín li te'xc'ul lix tepaleb laj Israel. Ut li templo taçuank sa' xyi li na'ajej a'an.

9 Li na'ajej li texoc chok' re li nimajcual Dios, a'an cablaju kilómetro riq'uín medio kilómetro xnimal rok ut lajeb kilómetro xnimal ru.

10 Ut sa' li na'ajej a'an taçuank lix na'ajeb laj tij.

Cablaju kilómetro riq'uin media kilómetro ximal rok naticla sa' li este ut nacuulac toj sa' li oeste. Qb kilómetro lix nimal ru li naticla sa' li norte ut nacuulac toj sa' li sur. Ut lix templo li Kaçua' taçuank sa' xyi li na'ajej a'an. 11 Li na'ajej a'an reheb laj tij li lalal xc'ajol laj Sadoc li santobresinbileb chi c'anjelac chiru li Dios. Junelic que'cuan sa' tiquilal chiru. Inc'a' que'xtz'ektana li Dios jo' que'xbanu li lalal xc'ajol laj Leví nak eb laj Israel que'xtz'ektana li Dios.

12 Eb laj tij te'cuank sa' li lok'laj na'ajej li ac canabanbil chok' reheb chixc'atk lix na'ajeb laj levita.

13 Ut lix na'ajeb laj levita li cuan chixc'atk li nubał re lix na'ajeb laj tij, a'an cablaju kilómetro riq'uin media kilómetro ximal rok ut qb kilómetro ximal ru. Chixjunil li na'ajej reheb laj tij ut reheb laj levita, a'an cablaju kilómetro riq'uin media ximal rok ut lajeb kilómetro ximal ru.

14 Li ch'och' a'in inc'a' naru xc'ayinquit, chi moco naru xjalbal ru, chi moco naru xq'uebal re jalan xban nak li na'ajej a'in ac k'axtesinbil re li nimajcual Dios.

15 Li na'ajej li nacana, a'an moco k'axtesinbil ta re li Dios. Li ch'och' a'an taç'anjelak reheb laj Israel re te'cuank cui'. Li na'ajej, a'an cablaju kilómetro riq'uin media kilómetro ximal rok ut cuib kilómetro riq'uin media ximal ru. Sa' xyi li na'ajej te'xyib lix tenamit ut chixjun sutam taçuank lix na'ajeb lix quetomk.

16 Li na'ajej li te'cuank cui' li tenamit, a'an ca xucut. Lix nimal rok a'an cuib kilómetro riq'uin cuib ciento metro riq'uin lajeb roxc'al metro. Ut lix nimal ru, a'an cuib kilómetro riq'uin cuib ciento metro riq'uin lajeb roxc'al metro. Juntak'et ximal rok ut juntak'et ximal ru.

17 Chixjun sutam li tenamit taçuank lix na'ajeb li quetomk. Li na'ajej a'an jun ciento riq'uin qb xca'c'al metro xninkal ru sa' xca pac'alil.

18 Chixjun sutam li tenamit taçuank li ch'och' chixc'atk lix na'aj li Kaçua'. Li na'ajej a'an qb kilómetro ximal rok sa' li este ut qb kilómetro ximal rok sa' li oeste. Te'xtrabaji li ch'och' a'in ut te'aqk. Ut li ru li acujmk li taek, a'an xtzacaemkeb li te'c'anjelak sa' li tenamit.

19 Li te'c'anjelak sa' li tenamit, a'aneb li cuanqueb sa' lix tepaleb laj Israel. Ut a'aneb li te'c'anjelank re li ch'och' a'in.

20 Ca xucut li na'ajej li taçanak sa' xyi.

Cablaju kilómetro riq'uin media kilómetro ximal rok ut a'an ajcui' lix nimal ru. Chixjunil li na'ajej a'in k'axtesinbil re li Kaçua' ut re li tenamit.

21 Li ch'och' li cuan sa' xca' pac'alil li na'ajej li k'axtesinbil re li Kaçua' ut re li tenamit, a'an re li rey. Nacuulac sa' li este toj sa' li nubał ut nacuulac sa' li oeste toj sa' li palau. Lix nimal ru, a'an cablaju kilómetro riq'uin media kilómetro. Sa' xyi li na'ajej a'an cuank lix na'aj li templo.

22 Li ch'och' li cuan sa' xca' pac'alil lix na'ajeb laj levita ut li tenamit, a'an xna'aj li rey. Li na'ajej a'in naxe'ul rib riq'uin lix nubał lix na'aj laj Judá ut naxe'ul ajcui' rib riq'uin lix nubał lix na'aj laj Benjamín.

23 Eb li jun ch'ol chic laj Israel te'xc'ul xna'ajeb sa' li sur. Sa' li nubał re lix na'aj li rey ut li nubał re lix na'aj li tenamit tixc'ul xna'aj laj Benjamín. Naticla sa' li este ut nacuulac toj chire li palau sa' li oeste.

24 Ut sa' li nubał re lix ch'och' laj Benjamín tixc'ul lix na'aj laj Simeón. Naticla sa' li este ut nacuulac toj chire li palau.

25 Ut sa' li nubał re lix ch'och' laj Simeón tixc'ul lix na'aj laj Isacar. Naticla sa' li este ut nacuulac toj chire li palau.

26 Ut sa' li nubał re lix ch'och' laj Isacar tixc'ul lix na'aj laj Zabulón. Naticla sa' li este ut nacuulac toj chire li palau.

27 Ut sa' li nubał re lix ch'och' laj Zabulón tixc'ul lix na'aj laj Gad. Naticla sa' li este ut nacuulac toj chire li palau.

28 Ut li nubał re lix ch'och' laj Gad li cuan sa' li sur naticla Tamar ut nanume' toj cuan cui' li ha' li cuan Cades ut nanume' chire li nima' li cuan Egipto. Ut nacuulac toj sa' li palau Mediterráneo.

29 —A'an a'in li na'ajej li tajeq'ui reheb li cablaju xtepaleb laj Israel. Jo' xinye acue, jo'can tabanu, chan li nimajcual Dios.

30 Sutsuk sa' tz'ac li tenamit li cuan sa' li na'ajej li k'axtesinbil re li Dios. Li tz'ac li cuan sa' li norte, a'an cuib kilómetro riq'uin cuib ciento metro riq'uin qb xca'c'al metro ximal ru.

31 Ut taq'ue xc'aba'eb li oquebał re li tenamit jo' lix c'aba'eb li xtepaleb laj Israel. Lix c'aba'eb li oxib li oquebał li cuanqueb sa' li norte, a'aneb Rubén, Judá ut Leví.

32 Jo'can ajcui' sa' li este lix nimal ru li tz'ac, a'an cuib kilómetro riq'uin cuib ciento metro riq'uin qb xca'c'al metro. Cuanqueb oxib li oquebał. Lix c'aba'eb, a'aneb José, Benjamín ut Dan.

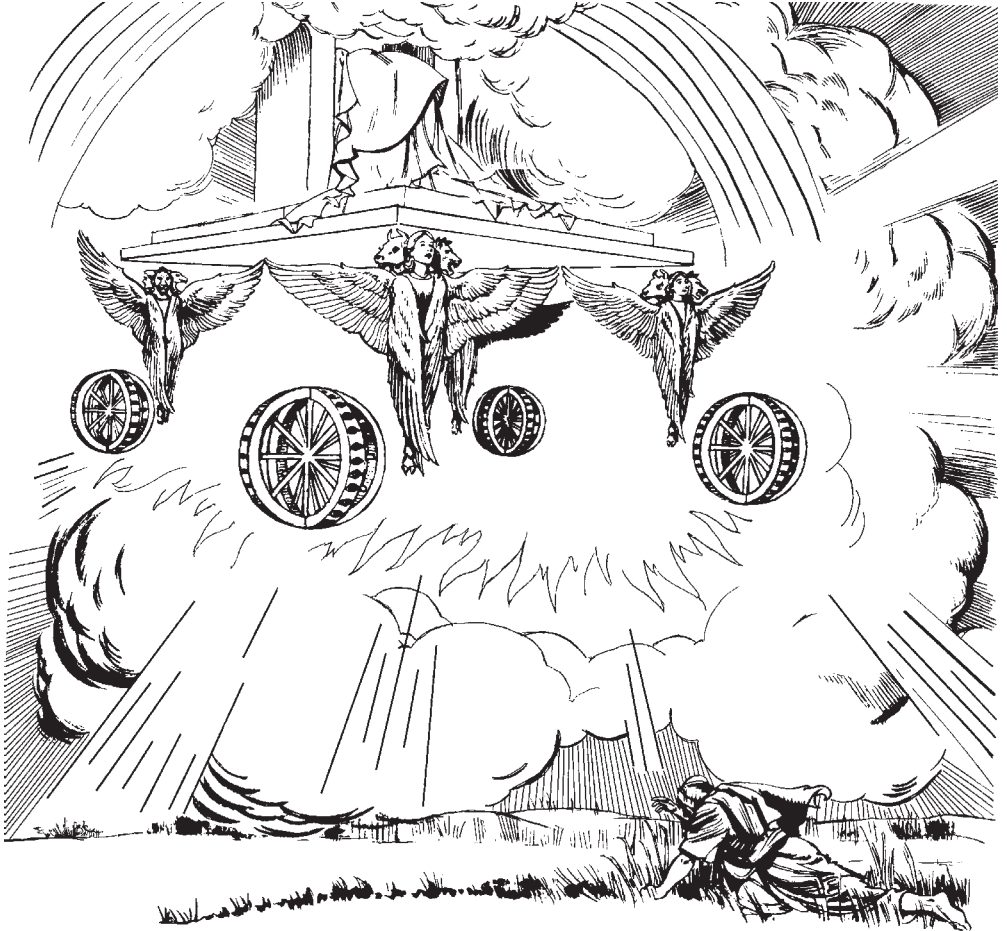
33 Jo'can ajcui' sa' li sur lix nimal ru li tz'ac,

a'an cuib kilómetro riq'uin cuib ciento metro riq'uin ob xca'c'al metro. Cuanqueb oxib li oquebal. Lix c'aba'eb, a'aneb Simeón, Isacar ut Zabulón.

34 Jo'can ajcui' sa' li oeste lix nimal ru li tz'ac, a'an cuib kilómetro riq'uin cuib ciento metro riq'uin ob xca'c'al metro. Cuanqueb

oxib li oquebal. Lix c'aba'eb, a'aneb Gad, Aser ut Neftalí.

35 Chixjunil li tz'ac li sutsuk cui' li tenamit, a'an beleb kilómetro xanimal. Ut chalen sa' li cutan a'an, lix c'aba' li tenamit a'an Jehová-sama. Chi jalbil ru naraj naxye "Li Kaçua' cuan arin."



© 1996 David C. Cook

Li Dios quixc'ut chiru laj Ezequiel jun li visión ut quiril çahib chi rueda ut lix ángel li Dios.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Daniel

Eb laj Israel que'xk'etk'eti ribeb chiru li Kaçua' ut que'xtiquib xlok'oninquit li jalanil dios. Jo'can nak li Kaçua' quixcanabeb chi chapec' xbaneb li xic' neque'iloc reheb. Eb laj Israel cuanqueb chok' rahobtesinbil moş aran Babilonia ut Persia nak quitz'ibac li hu Daniel.

Laj Daniel, a'an jun sa' xyankeb li que'chape' ut que'c'ame' sa' li tenamit Babilonia. Sa' li hu Daniel nakil chanru nak li Dios quixtenk'a laj Daniel jo'queb ajcui' chixjunileb laj Israel li que'q'uehoc xlok'al li Dios. Li Dios quixtenk'a laj Daniel chixtaubal ru xyalal lix matc' li rey. Sa' ajcui' li hu a'in tz'ibanbil retalil li visión quic'utbesic chiru laj Daniel xban li Kaçua'. Li Dios quixc'ut chiru laj Daniel c'a'ru te'xc'ul eb li rey li cuanqueb xcuanquil sa' ruchich'och' ut quixc'ut ajcui' chiru c'a'ru tac'ulmank sa' roso'jic li ruchich'och'.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Daniel:

Laj Daniel cuan sa' rochoch li rey. 1:1-21

Laj Nabucodonosor quixmatq'ue li nimla jalam uch. 2:1-49

Nak que'cute' li oxib chi saj cujnk sa' xam. 3:1-30

Laj Nabucodonosor quixmatq'ue jun li nimla che' ut quic'ulman li c'a'ru quiril sa' lix matc'. 4:1-37

Laj Belसार quiril li uk'ej li yo' chi tz'ibac chiru li tz'ac nak yoqueb chi nink'ejic. 5:1-31

Nak quicute' laj Daniel sa' xna'ajeb li cakcoj. 6:1-28

Li visión li quic'ute' chiru laj Daniel chirix li cahib chi josk' aj xul. 7:1-28

Li visión li quic'ute' chiru laj Daniel chirix li carner ut li chibat. 8:1-27

Laj Daniel quitjoc ut quic'ute' chiru li visión chirix li lajeb xac'aj xaman. 9:1-27

Quic'ute' chiru laj Daniel chirix lix takl li Kaçua'. 10:1-11:45

Li c'a'ru talajc'ulmank sa' roso'jiqueb li cutan. 12:1-13

Laj Daniel cuan sa' rochoch li rey

1 Yo' rox chihab roquic laj Joacim chok' xreyeb laj Judá nak quicuulac Jerusalén laj Nabucodonosor lix reyeb laj Babilonia chi pletic riq'uineb.

2 Ut li Dios quixcanab laj Joacim lix reyeb laj Judá sa' ruk'eb laj Babilonia. Ut cuan li sec' li quic'anjelac sa' rochoch li Dios li quic'ame' sa' li na'ajeb Sinar. Ut laj Nabucodonosor quixc'am sa' rochoch lix dios ut quixq'ue sa' li na'ajeb bar naxocman cui' li c'a'ak re ru tertio tztz'ak re lix dioseb.

3 Laj Aspenaz a'an li nataklan sa' xbaneb li cujnk li eunuco, li neque'trabajic sa' li palacio. Li rey quixye re laj Aspenaz nak tixsic' ruheb cuib oxib xcomoneb li ralal xc'ajol li que'cuan chok' xreyeb laj Israel ut tixc'ameb sa' li palacio.

4 Eb li ch'ajom a'an tento nak c'ajo'ak xchak'aleb ru ut cuankeb xna'leb, tzolbilakeb ut sebak xch'oleb, ut tz'akalak re ruheb re nak taruk te'c'anjelac sa' li palacio. Ut laj Aspenaz tixc'ut chiruheb li atinac ut li tz'ibac sa' li ratinobaleb laj Babilonia.

5 Li rey quixye nak rajlal cutan te'q'uehek' xtzacaemk jo' naxtzaca a'an. Te'q'uehek' xvino jo' naruc' a'an. Te'ch'olanik oxib chihab ut chirix a'an te'c'amek' chiru li rey.

6 Sa' xyankeb li sic'bileb ru cuanqueb laj Daniel, laj Ananías, laj Misael ut laj Azarías. A'aneb ralal xc'ajol laj Judá.

7 Ut li nataklan sa' xbaneb li eunucos quixq'ue xc'aba'eb. Laj Daniel quiq'uehe' chok' aj Beltsasar. Laj Ananías quiq'uehe' chok' aj Sadrac. Laj Misael quiq'uehe' chok' aj Mesac ut laj Azarías quiq'uehe' chok' aj Abed-nego.

8 Ut laj Daniel quixye sa' xch'ol nak inc'a' tixmux ru lix pabal riq'uin xcua'bal li tzacacemk li quiq'uehe' re xban li rey chi moco riq'uin ruc'bal li vino xban nak eb laj Judá inc'a' que'xbanu li tzacacemk a'an. Quixtz'ama ban chiru laj Aspenaz nak inc'a' taminek' ru xbanunquit.

9 Ut li Dios quixtenk'a laj Daniel. Lix na'leb laj Daniel quicuulac chiru laj Aspenaz li nataklan sa' xbaneb li eunuco.

10 Ut laj Aspenaz li nataklan reheb quixye re laj Daniel: —Lain ninxucuaç xban nak li rey quixye cue c'a'ru tetzaca. Cui sakquirin le rilobal ut cui bakex chiruheb li jun ch'ol chic, li rey naru naxtakla incamsinquit lain, chan.

11 Tojo'nak laj Daniel quiatinac riq'uin laj Melsar, li quiq'uehe' xban laj Aspenaz chi iloc reheb laj Daniel, laj Ananías, laj Misael ut laj Azarías.

12 Quixye re: —Banu usilal, kayalak lajebac cutan li yoquin chixtz'amanquit hacuu.

Junes qui'il k'en taq'ue chikatzaca ut junes ha' taq'ue chikuc'.

13 Riq'uin a'in taçuil bar cuan li k'axal cau, ma lao malaj li neque'tzacan re li tzacaemk jo' naxtzaca li rey. Ut chirix a'an naru nacabanu li c'a'ru nacacuaj kiq'uin. Cui taçuil nak inc'a' cauho, taq'ue chikatzaca li c'a'ru taçuaj, chan.

14 Ut laj Melsar quixc'ul xch'ol li quixye laj Daniel. Ut lajeb cutan que'xbanu chi jo'can.

15 Ut nak ac xnume' li lajeb cutan, laj Daniel ut eb li rochben k'axal cau neque'iloc ut cau ribeb chiruheb li jun ch'ol chic li neque'tzacan jo' quixye li rey.

16 Ut chirix chic a'an laj Melsar inc'a' quixq'ue reheb li tzacaemk ut li vino li quixye li rey. Quixq'ue ban junes qui'il k'en chixtzacheb ut junes ha' quixq'ue chiruq'ueb.

17 Ut li Dios quixq'ue xna'lebeb li cahib chi saj cujnk a'in ut k'axal sebeb xch'ol chixtaubal ru chixjunil li c'a'ru quicute' chiruheb. Ut k'axal cui'chic li na'leb li quiq'uehe' re laj Daniel xban li Dios re xtaubal ru li naxye li matc' ut li visiön.

18 Nak ac xnume' li oxib chihab li quixye li rey, laj Aspenaz li nataklan sa' xbeneb li eunuco quixc'ameb riq'uin li rey Nabucodonosor.

19 Ut li rey quiatinac riq'uibeb. Ut quisaho' xch'ol riq'uibeb laj Daniel, laj Ananias, laj Misael ut laj Azarias ut ma jun chic quixtau jo' eb li cahib a'an. Jo'can nak que'cana sa' li palacio chi c'anjelac chiru.

20 Chixjunil li c'a'ru que'patz'e' reheb xban li rey, li cahib chi cujnk a'in k'axal chabil que'xsume. K'axal cui'chic chabil que'xsume chiruheb chixjunileb li cuanqueb rubel xcuanquil li rey jo' laj k'e ut eb li neque'tzoloc chirix li chahim.

21 Ut laj Daniel quicana chi c'anjelac sa' li palacio toj sa' li xben chihab nak cuan chok' rey laj Ciro.

Laj Nabucodonosor quixmatq'ue li nimla jalam uχ

2 Yo xcab chihab roquic chok' rey laj Nabucodonosor nak quimatq'uec ut c'ajo' nak quixcuac xban lix matc'. Inc'a' chic quicuar xban xc'a'ux.

2 Jo'can nak quixbok chixjunileb laj k'e ut eb laj q'uehol na'leb, jo'queb ajcui' li neque'tzoloc chirix li chahim ut eb laj Caldea re nak te'xye re c'a'ru naxye lix matc'. Ut que'cuulac riq'uin li rey.

3 Ut li rey quixye reheb: —C'ajo' inc'a'ux xban li xinmatq'ue. Nacauj teye cue c'a'ru xyalal lin matc', chan reheb.

4 Ut eb laj Caldea que'atinac riq'uin li rey sa' ratinobaleb laj arameo ut que'xye: —At rey, chicuank taxak la ya'am chi junelic. Lao aj c'anjel chacuu. Ye ke c'a'ru la matc' ut lao takaye acue c'a'ru naxye, chanqueb.

5 Quichak'oc li rey ut quixye reheb laj Caldea: —Xsach sa' inch'ol lin matc'. Cui laex inc'a' teye cue c'a'ru lin matc' ut c'a'ru naxye, texpedasik ut tajuc'mank le rochoch.

6 Abanan cui teye cue c'a'ru naxye lin matc', tinq'ue ere nabal le man ut tinq'ue elok'al. Yehomak bi' cue c'a'ru lin matc' ut yehomak cue c'a'ru naxye, chan.

7 Ut que'xye cui'chic re: —At rey, lao aj c'anjel chacuu. Ye ke c'a'ru la matc' ut takaye acue c'a'ru naxye, chanqueb.

8 Li rey quixye reheb: —Lain ninnau c'a'ru yoquex. Yoquex chiroybeninquil xban nak nequenau nak inc'a' jultic cue lin matc'.

9 Cui inc'a' teye cue c'a'ru lin matc', juntak'et li teg'ul chejunilex. Laex ac xec'tub erib chi ribil erib nak textic'ti'ik chicuu yal re roybeninquil nak tanumek' li cutan. Yehomak bi' cue c'a'ru xinmatq'ue re nak tinnau nak naru teye cue li c'a'ru naxye, chan.

10 Eb laj Caldea que'chak'oc ut que'xye re: —Ma ani junak sa' ruchich'och' naru tixye acue c'a'ru naxye la matc' cui inc'a' taye re xben cua c'a'ru xamatq'ue. Ut ma jun rey, chi moco li k'axal ninkeb xcuanquil, neque'patz'oc chi jo'can riq'uibeb laj k'e chi moco riq'uibeb li neque'tzoloc chirix li chahim, chi moco kiq'uin lao aj Caldea.

11 Li c'a'ru nacapatz', at rey, k'axal ch'a'aj xsumenquil. Ma ani naru tayahok acue li c'a'ru nacacuaj xnaubal. Ca'aj eb cui' li kadios neque'na'oc re a'an; abanan ma aniheb sa' kayank xban nak eb a'an inc'a' neque'cuan sa' xyankeb yal cujnk, chanqueb.

12 Ut c'ajo' nak quijosk'o' li rey ut quixtakla xcamsinquil chixjunileb laj q'uehol na'leb li cuanqueb Babilonia.

13 Nak ac xq'ue li chak'rab li rey nak te'camsik laj q'uehol na'leb, que'siq'ue' ajcui' laj Daniel ut eb li rochben re te'camsik.

14 Laj Daniel a'an cuan xna'leb ut quixc'oxla chi us c'a'ru tixye re laj Arioc li capitán reheb li soldado, li que'taklac chixcamsinquileb laj q'uehol na'leb li cuanqueb Babilonia.

15 Laj Daniel quixpatz' re laj Arioc li capitán li rey: —C'a'ru xyalal nak li rey quixq'ue li

chak'rab a'in k'axal ra? chan. Ut laj Arioc quixye re c'a'ru quic'ulman.

16 Ut laj Daniel cō riq'uin li rey ut quixtz'ama chiru nak taroybeni ca'ch'inak re nak a'an tixye re c'a'ru lix matc' ut c'a'ru xyalal.

17 Chirix chic a'an laj Daniel cō sa' li rochoch cuanqueb cui' laj Ananías, laj Misael ut laj Azarías, li neque'ochbenin re, ut quixserak'i reheb c'a'ru quic'ulman sa' li rochoch li rey.

18 Quixye reheb nak te'tijok ut te'tz'amank chiru li Dios cuan sa' choxa re nak li Dios taruxta ruheb ut tixc'ut chiru laj Daniel c'a'ru xyalal lix matc' li rey re nak inc'a' te'camsik rochbeneb laj q'uehol na'leb re Babilonia.

19 Ut sa' ajcui' li k'o'jyin a'an, li Dios quixc'utbesi chiru laj Daniel c'a'ru lix matc' li rey ut c'a'ru lix yalal. Ut laj Daniel quixlok'oni li Dios cuan sa' choxa.

20 Ut quixye: —Lok'oninbil taxak li Kaçua' Dios chi junelic k'e cutan xban nak a'an li k'axal nim cuanquil ut a'an naxnau chixjunil.

21 Li Dios a'an yal re sa' xbeneb li cutan. A'an nataklan chak re li hab ut a'an nataklan re li sak'ehil. A'an naxakaban reheb li rey ut a'an ajcui' na-isin reheb. A'an li naq'uehoc re lix na'lebeb li cuanqueb xna'leb ut naqx'ueheb ajcui' chixtaubal ru li inc'a' natauman ru.

22 A'an naxc'utbesi chiku li inc'a' nakatau ru ut li ch'a'aj xtaubal ru. A'an naxnau chixjunil li c'a'ak re ru inc'a' nakanau laō. Chixjunil cutan saken chiru a'an.

23 At inDios, laät lix Dioseb lin xe'tonil yucua'. Ninbantioxin çaçuu ut nacatinlok'oni xban nak xa'que inna'leb ut xa'que incacuial. Xac'utbesi chicuu li xintz'ama çaçuu. Anakcuan xac'utbesi chicuu c'a'ru lix matc' li rey ut c'a'ru lix yalal, chan laj Daniel re li Dios.

24 Tojo'nak laj Daniel cō riq'uin laj Arioc li quitaklaç xban li rey chixcamsinqueleb laj q'uehol na'leb re Babilonia. Ut quixye re: —Maçamsiheb cuan laj q'uehol na'leb re Babilonia. Oybeni ca'ch'inak. Chinac'am riq'uin li rey ut lain tixye re c'a'ru naxye lix matc', chan.

25 Ut laj Arioc sa' junpat quixc'am laj Daniel riq'uin li rey ut quixye re: —Xintau chak jun li saj cuink xcomoneb laj Judá li que'chape' ut que'c'ame' chak arin ut a'an tixye açue c'a'ru naxye la matc', chan.

26 Li rey quichak'oc ut quixye re laj Daniel li nayeman Beltsasar re: —Ma taruk taye cue c'a'ru xinmatq'ue ut c'a'ru naxye? chan.

27 Laj Daniel quichak'oc ut quixye: —Li c'a'ru nacacua'j xnaubal inc'a' nanauman. Chi moco laj k'e, chi moco li cuanqueb xna'leb, chi

moco li neque'tzoloc chirix li chahim, chi moco laj tul naru te'yehok açue, at rey.

28 Abanan cuan jun Dios sa' choxa. A'an li nac'utbesin re li c'a'ru inc'a' nanauman ut a'an ajcui' li taç'utbesink re çaçuu, at rey Nabucodonosor, c'a'ru taç'ulmank sa' eb li cutan çalel. Lain tixye açue c'a'ru la matc' ut c'a'ru li cacuil nak cuancat sa' la ç'at.

29 At rey, nak cuancat sa' la ç'at açat chi c'oxlac chirix li c'a'ru taç'ulmank sa' eb li cutan te'chalk. Ut li Dios, li nac'utbesin re li c'a'ru inc'a' nanauman, a'an quixc'utbesi çaçuu li c'a'ru taç'ulmank.

30 Ut quic'utbesic chicuu lain. Maçua' xban nak k'axal nabal inna'leb chiruheb lix na'lebeb li jun ch'ol chic. Quic'utbesic ban chicuu re nak lain tixye açue, at rey, c'a'ru naxye la matc', ut re ajcui' nak tatau ru li c'a'ru yo cui' aç'a'ux.

31 At rey, sa' la matc' xacuul nak xakxo çaçuu jun li jalam uch k'axal najt xteram. Nalembac na-iloc ut xiu xiu rilbal.

32 Lix jolom li jalam uch yibanbil riq'uin oro, li re xch'ol ut lix tel yibanbil riq'uin plata, li ru xsa' ut li ra' yibanbil riq'uin bronze.

33 Lix tzelec yibanbil riq'uin hierro, ut li rok yijach hierro ut yijach c'atbil saklun.

34 Nak açat chirilbal li jalam uch, jun li pec qui-el sa' li ul chi ma ani quicutuc re. Ut li pec toj chiru li rok li jalam uch coxnak ut quimuch'e' li rok xban.

35 Ut quimuch'e' ajcui' li hierro, li c'atbil saklun, li bronze, li plata ut li oro. Ut poks quicana chanchan xpoksil li trigo li nacana nak nayek'iman re risinquit sa' rix. Ut lix poksil li ch'ich' ut li c'atbil saklun quic'ame' chi junaj cua xban ik'. Abanan li pec quicana ut quiniman toj retal quicuulac xnimaj jo' jun li tzul ut quixtz'ap chixjunil li ruchich'och'.

36 A'an a'in li xacuul sa' la matc', at rey, ut anakcuan tixye açue c'a'ru lix yalal, chan laj Daniel.

37 —At rey, laät li k'axal nim la cuanquil sa' xyankeb chixjunileb li rey xban nak li Kaçua' Dios li cuan sa' choxa, a'an li quixakaban açue ut a'an ajcui' quiq'uehoc açuanquil, açacuial ut alok'al.

38 Ut quixq'ue la cuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och', jo'queb ajcui' li xul sa' ruchich'och' ut li xul li neque'rurupic chiru choxa. Quixk'axtesi chixjunil sa' açuuk' laät ut quixq'ue açuanquil sa' xben chixjunil. Lix jolom oro li jalam uch li xacuul, a'an laät.

39 Li plata a'an retalil jun chic xanimal ru tenamit cuank xcuanquil, abanan inc'a' tixtau acuanquil laät. Ut li bronze, a'an retalil li rox xanimal ru tenamit li taçuanq xcuanquil sa' xben chixjunil li ruchich'och'.

40 Ut li hierro, a'an retalil li xca xanimal ru tenamit li k'axal nim xcuanquil. Chanchan ajcui' li hierro xban nak k'axal cauhak rib chiruheb ut a'an taïsink xcuanquileb chixjunileb li jun ch'ol chic.

41 Ut xacuil ajcui' nak yijach li rok li jalam uch hierro ut yijach saklun. A'an retalil nak li xca xanimal ru tenamit jachbilak ru lix cuanquial jo' xacuil nak li rok yibanbil riq'uin hierro ut saklun.

42 Xacuil nak li ru'uj rok li jalam uch yijach saklun ut yijach hierro. A'an retalil li xca xanimal ru tenamit. Yijach cauhaqeb rib ut yijach inc'a'.

43 Xacuil nak li ru'uj rok li jalam uch yijach saklun ut yijach hierro. A'an retalil nak te'xbanu li contrato re nak te'xc'am rib sa' usilal. Abanan te'xk'et li c'a'ru te'xye sa' li contrato.

44 Ut sa' eb li cutan a'an li Dios cuan sa' choxa tixxakab jun chic li k'axal nim xcuanquil ut ma ani taruk tanumtak sa' xben. A'an tasachok re chixjunileb li cuanqueb xcuanquil ut mac'a'ak roso'jic a'an.

45 Laät xacuil chanru nak li pec qui-el sa' li ul chi ma ani xcutuc re. Xacuil ajcui' chanru nak quimuch'e' li jalam uch yibanbil riq'uin hierro, bronze, saklun, plata ut oro. At rey, li nimajcual Dios yo chixyebal acue c'a'ru ta-c'ulmank sa' eb li cutan çalel. Lain xinye acue c'a'ru la matc' ut xinye ajcui' acue c'a'ru lix yalal, chan laj Daniel.

46 Nak quirabi li rey li c'a'ru quixye laj Daniel, quixcuik'ib rib chiru ut quixq'ue xlok'al ut quixtakla xq'uebal lix mañan ut xc'atbal li incienso chiru.

47 Ut quixye re laj Daniel: —Relic chi yal nak la Dios, a'an li tz'akal Dios ut a'an li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li yibanbil dios. A'an li Kaçua' ut a'an li nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li rey. A'an li na-c'utbesin xyalal li inc'a' natauman ru. Ninnau nak yal a'an xban nak laät xaye cue c'a'ru xyalal lin matc', chan li rey.

48 Ut li rey quixq'ue lix çabil mañan laj Daniel ut quixq'ue xlok'al ut quixq'ue ajcui' xcuanquil re nak a'an chic tataklañk sa' chixjunil li na'ajeb Babilonia. Ut a'an chic li najolomin reheb laj q'uehol na'leb sa' li tenamit.

49 Laj Daniel quixtz'ama chiru li rey

nak te'q'uehek' chi c'anjelac sa' li tenamit Babilonia laj Sadrac, laj Mesac, ut laj Abednego. Yal xban nak jo'can quixtz'ama laj Daniel, jo'can nak que'q'uehe' sa' xcuanquileb. Ut laj Daniel a'an li k'axal nim xcuanquil sa' xyankeb li neque'taklan sa' xben li tenamit.

Que'cute' sa' xam li oxib chi saj cuink

3 Li rey Nabucodonosor quixtakla xyibanquil riq'uin oro jun li nimla jalam uch. Lajeb xca'c'al metro rok ut oxib metro ru. Li jalam uch a'an quixakabac sa' li ru tak'a re Dura xcuent Babilonia.

2 Ut li rey quixtakla xch'utubanquil ruheb chixjunileb li neque'c'anjelac chiru. Que'xch'utub ribeb li ninkeb xcuanquil, eb li gobernador, eb li capitán, eb li comisionado, ut eb laj xocol tumin, eb laj q'uehol na'leb, ut eb laj rakol atin jo' eb ajcui' chixjunileb li cuanqueb xcuanquil sa' eb li tenamit. Que'xch'utub ribeb re nak taxakabak xcuanquil li jalam uch li quixq'ue chi yibac laj Nabucodonosor.

3 Jo'can nak que'ch'utubac chixjunileb li neque'c'anjelac chiru li rey re nak cuankeb aran nak taxakabak xcuanquil li jalam uch li quixxakab li rey Nabucodonosor. Xakxoqueb aran chiru li jalam uch chixjunileb li ninkeb xcuanquil, eb li gobernador, eb li capitán, eb li comisionado, eb laj xocol tumin, eb laj q'uehol na'leb ut eb laj rakol atin jo' eb ajcui' chixjunileb li neque'c'anjelac chiru li rey.

4 Ut jun laj yehol esil quixjap re chixyebal: —Laex li xexchal çak yalak bar, jalan jalank etenamit ut jalan jalank eratinobał, a'an a'in le çak'rabinquil xq'ue li rey:

5 Nak terabi nak te'oc chi ec'anc li trompeta, li xolb, li tambor, li arpa, li salterio, li zam-poña, jo' ajcui' chixjunileb li cuajb, laex te-cuik'ib erib ut telok'oni li jalam uch oro li quixq'ue chi yibac li rey Nabucodonosor.

6 Ut li ani inc'a' tixcuik'ib rib chixlok'onin- quil li jalam uch, li jun a'an taçhapek' ut sa' ajcui' li honal a'an taçutek' sa' li horno li k'axal tik xxamlel, çan.

7 Jo'can nak chixjunileb que'xcuik'ib ribeb nak que'rabi xyab li cuajb ut que'xlok'oni li yibanbil dios oro li quixakabac xban li rey Nabucodonosor. Chixjunileb que'xcuik'ib rib chiru, a' val bar xtenamiteb ut a' yal chanru ratinobaleb.

8 Sa' ajcui' li cutan a'an cuanqueb laj Caldea que'oc chi jitoc chirixeb laj judío.

9 Que'xye re li rey Nabucodonosor: —At rey, chicuank taxak la yu'am chi junelic.

10 Laat, at rey, xaq'ue la chak'rab nak chixjunileb te'xcuik'ib ribeb ut te'xlok'oni li jalam uch yibanbil riq'uin oro nak te'ec'ank li trompeta, li xolb, li tambor, li arpa, li salterio, ut chixjunil li jun ch'ol chic li cuajb.

11 Xaye nak li ani inc'a' tixcuik'ib rib chixlok'oninuil li jalam uch oro, li jun a'an tacutek' sa' li horno li yo xxamlel.

12 Eb laj judío li xaxakabeb chi taklanc sa' kaben lao aj Babilonia inc'a' yoqueb chixq'uebal xcuanquil la cuatin. A'aneb laj Sadrac, laj Mesac, ut laj Abed-nego. Inc'a' neque'xq'ue xlok'al la dios chi moco xe'xlok'oni li jalam uch oro li xayib, chanqueb.

13 Nak quirabi a'an c'ajo' nak quijosk'o' li rey Nabucodonosor ut quixtakla xc'ambaleb laj Sadrac, laj Mesac ut laj Abed-nego. Ut sa' ajcui' li honal a'an que'c'ame' chiru li rey.

14 Ut laj Nabucodonosor quiatinac ut quixpatz' reheb: —At Sadrac, at Mesac, ut at Abed-nego, ¿ma yal nak laex inc'a' nequelok'oni lin dios? ¿Ma yal nak inc'a' xecuik'ib erib chixlok'oninuil li jalam uch oro li xinxakab? chan.

15 —A'ut anakcuan, ¿ma tebanu li xinye? ¿Ma te'cuik'ib erib ut telok'oni li jalam uch li xinyib nak terabi li xyab li trompeta, li xolb, li tambor, li arpa, li salterio, li zampona ut li c'a'ak chic re ru chi cuajbil? Cui ut inc'a' nequelok'oni, sa' ajcui' li honal a'an tacutek' sa' li horno li yo xam chi sa', ut ¿c'a' na ru chi diosil tacolok ere sa' cuik'? chan li rey.

16 Laj Sadrac, laj Mesac ut laj Abed-nego que'chak'oc ut que'xye re: —At rey, mac'a' aj e nak tatkasume riq'uin li na'leb a'an.

17 Li kaDios li nakalok'oni naru toxcol chiru li xam li k'axal tik ut naru ajcui' nocoxcol sa' acuuk' laat.

18 Ut cui inc'a' toxcol, at rey, chanauhak nak inc'a' ajcui' takalok'oniheb la dios chi moco takalok'oni li jalam uch oro li xayib, chanqueb.

19 Ut li rey c'ajo' nak quipo' riq'uineb. Quicako' li ru xban xjosk'il sa' xbeneb laj Sadrac, laj Mesac ut laj Abed-nego. Ut quixtakla xti-cuasinuil li xam. Cuukub sut chic xti-cual li xam que'xq'ue chiru li ac c'aynakeb xbanunquiu.

20 Ut quixtaklaheb li soldado li k'axal cauheb rib chixbac'baleb laj Sadrac, laj Mesac ut laj Abed-nego re tacutek' sa' li horno li yo xxamlel.

21 Tojo'nak li oxib chi cuink a'in que'baq'ue' ut que'cute' sa' li horno li yo xxamlel rech xiquic li rak'eb cuan chirixeb.

22 Xban nak tento xbanunquil li c'a'ru quixye li rey, jo'can nak que'xtikcuasi li xam chi k'axal cui'chic tik. Ut xban nak k'axal tik li xam, que'c'at ut que'cam li cuink li que'cutuc reheb laj Sadrac, laj Mesac ut laj Abed-nego sa' li xam.

23 Ut bac'boqueb chi us laj Sadrac, laj Mesac ut laj Abed-nego nak coxe'nak sa' xyi li xam li cuan sa' li horno.

24 C'ajo' nak quixucuaac laj Nabucodonosor nak qui-iloc sa' li horno. Quixakli sa' junpat ut quixye reheb laj q'uehol na'leb: —¿Ma inc'a' ta bi' oxibeb li cuink bac'boqueb li xkacuteb sa' li xam? chan. Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Yal nak oxib, chanqueb.

25 Ut li rey Nabucodonosor quixye: —¿C'a'ut nak yoquin chiribal cahib chi cuink yoqueb chi bec sa' li xam? Moco bac'boqueb ta. Ut mac'a' xe'xc'ul sa' li xam. Ut li xca cuink chanchan rala' junak dios.

26 Tojo'nak laj Nabucodonosor quinach'oc riq'uin lix puertil li horno li yo cui' li xam ut quixye: —At Sadrac, at Mesac ut at Abed-nego, laex nequexc'anjelac chiru li nimajcual Dios. Elenkex sa' li xam. Quimkex arin, chan. Tojo'nak laj Sadrac, laj Mesac ut laj Abed-nego que'el chak sa' li xam.

27 Ut chixjunileb li cuanqueb xcuanquil, li gobernador, ut chixjunileb li neque'c'anjelac chiru li rey, que'xch'utub ribeb chiribal li oxib chi cuink li inc'a' que'c'at sa' li xam. Inc'a' quic'at li rismaleb, chi moco quic'at li rak'eb, chi moco cuan xboc li sib chirixeb.

28 Tojo'nak li rey Nabucodonosor quixye: —Lok'oninbil taxak li Dios li neque'xlok'oni laj Sadrac, laj Mesac ut laj Abed-nego xban nak a'an xtakla chak lix angel chixcolbaleb li cuink a'in li neque'xlok'oni ut neque'c'anjelac chiru. Inc'a' que'xlok'oni li jalam uch jo' quixtaklaheb. Xe'xk'axtesi ribeb chi camc chiru xcui'ibanquil ribeb chixlok'oninuil li jalanil dios.

29 Xban a'an, lain ninye nak chixjunileb yalak bar xtenamiteb ut yalak chanru ratinobal, cui neque'xmajecua li Dios li neque'xlok'oni laj Sadrac, laj Mesac ut laj Abed-nego, eb a'an te'camsik. Pedasinbil chi ch'ich' nak te'osok', ut li rochocheb tajuc'mank ut te'canak chok' mul xban nak mac'a' chic junak dios naru nacoloc jo' xbanu li nimajcual Dios, chan.

30 Ut li rey k'axal cui'chic quixq'ueheb xcuanquil laj Sadrac, laj Mesac ut laj Abed-nego chi taklanc sa' xbeneb li tenamit Babilonia.

Laj Nabucodonosor quixmatq'ue
jun li nimla che'

4 A'an a'in li esil li quixtakla li rey Nabucodonosor reheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och', a' yal bar xtenamiteb ut a' yal chanru li ratinobaleb. Quixye chi jo'ca'in: —Chinumtaq taxak li tuktuquil usilal sa' eyank chejunilex.

2 Ut cherabihak li oc cue chixyebal. Nacuaj nak tenau li sachba ch'olej ut li milagro li quixc'utbesi chicuu li Ka'cua' li nimajcual Dios.

3 K'axal nim li sachba ch'olej li naxbanu ut k'axal lok' li milagro. Li Ka'cua', a'an li tz'akal rey chi junelic ut a'an li k'axal nim xcuanquil chi junelic k'e cutan.

4 Lain laj Nabucodonosor, cuanquin sa' li cuochoch chi sa sa' inch'ol ut chixjunil yo' chi elc chi us chicuu.

5 Sa' jun li k'ojyjin quinmatq'uec. Nak qui-aj cuu, c'ajo' nak quinxucuac ut inc'a' chic quincuar xc'oxlanquil li quic'utbesic chicuu sa' lin matc'.

6 Jo'can nak xintakla xbokbaleb chixjunileb laj q'uehol na'leb li cuanqueb Babilonia re nak te'xye cue c'a'ru naxye lin matc'.

7 Ut que'c'ame' chak cuiq'uin chixjunileb laj k'e, ut eb laj tul, jo'queb ajcui' laj q'uehol na'leb ut eb li neque'tzoloc chirix li chahim. Ut lain xinye reheb c'a'ru lin matc'. Abanan inc'a' que'ru xyebal cue c'a'ru naxye lin matc'.

8 Tojo'nak quintakla xbokbal laj Daniel. Laj Beltsasar nayeman re jo' xc'aba' lin dios. Lain ninnau nak a'an q'uebil xna'leb xbaneb lix dios santo. Xinserak'i lin matc' re.

9 Ut quinye re: —Laat laj c'amol be sa' xyankeb laj k'e. At Beltsasar, lain ninnau nak q'uebil gna'leb xbaneb la dios santo. Ninnau nak mac'a' mukmu chacuu. Ye cue c'a'ru naxye lin matc'.

10 A'an a'in li quicuul sa' lin matc'. Nak yo-quin chi cuarc quicuul jun li che' k'axal najt rok sa' xyi li ruchich'och'.

11 Quiniman li che' toj retal quicuulac sa' choxa ut qui-ile' yalak bar sa' ruchich'och' xbaneb li tenamit.

12 C'ajo' xch'ina'usal lix zak ut k'axal nabal li ru. Tz'akal re te'tzacank chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Eb li xul sa' q'uiche' que'hilan sa' lix mu ut eb li coc' xul li neque'rupupic que'xyib lix soc sa' eb li ruk'. Ut chixjunileb que'xtzaca li ru.

13 Ut quicuul ajcui' sa' lin matc' nak yo' chak

chi cubec sa' choxa jun lix santil ángel li Ka'cua' xcomoneb li ángel li neque'c'ac'alén.

14 Ut chi cau xyab xcux li ángel quixye, “Yoc' li che' a'an. Yoc' ajcui' li ruk' ut isi lix zak ut tz'ek li ru. Yolessiheb li xul li cuanqueb rubel jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' eb li ruk'.

15 Abanan tacanab lix tonal ut lix xe' sa' li ch'och' ut tabac' riq'uin cadena yibanbil riq'uin ch'ich' hierro ut bronze. Ut tacuank sa' li pim rochbened li xul ut li xchu'que tat'ak-resink re. Ut pim tixtzaca rochbened li xul.

16 Li che' a'an retalil jun li cuink. Chiru cuukub chihab li cuink a'in inc'a' chic tac'oxlak jo' junak cuink. Chanchanak chic xna'leb li xul lix na'leb.

17 A'an a'in li tenebanbil sa' xben xbaneb li santil ángel li neque'c'ac'alén, re nak chixjunileb te'xq'ue retal nak li nimajcual Dios nim xcuanquil sa' xbeneb li neque'taklan sa' ruchich'och'. A'an naq'uehoc xcuanquileb li ani naraj a'an, ut naxq'ueheb xcuanquil li mac'a'eb xcuanquil.” Jo'can quixye cue li ángel.

18 A'an a'in lin matc', chan li rey Nabucodonosor. —Laat at Beltsasar taye cue c'a'ru naxye lin matc' xban nak ma' jun reheb li cuanqueb xna'leb sa' xyankeb li cuanqueb rubel lin cuanquil xe'ru xyebal cue c'a'ru naxye. Abanan laat tatrük xban nak q'uebil gna'leb xbaneb la dios santo, chan.

19 Tojo'nak laj Daniel, li nayeman Beltsasar re, quisach xch'ol ut ca'ch'in chic ma' jun or mem quicana ut yo' chi c'oxlac. Li rey quixye re: —At Beltsasar, matc'oxlac chirix lin matc' chi moco tatxucuak xban li naxye, chan. Laj Daniel quichak'oc ut quixye: —Ka'cua', li c'a'ru naxye la matc', us raj cui chirixeb ta li xic' neque'iloc acue ut macua' raj chacux laat.

20 Li che' li cacuil sa' la matc' quiniman ut cau rib ut quicuulac xteram toj sa' choxa, ut quic'utun yalak bar sa' ruchich'och'.

21 C'ajo' xch'ina'usal lix zak. Ut nabal li ru. Tz'akal re te'tzacank chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Li xul sa' q'uiche' neque'hilan rubel li che' ut eb li xul li neque'rupupic que'xyib lix soc sa' eb li ruk'.

22 At rey, li che' li cacuil li k'axal najt xteram ut cau rib, a'an laat. Quinumta la cuanquil. Chanchan nak xcuulac toj sa' choxa. Ut cuanacuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

23 Nak yocat chirilbal li che', at rey, jun lix ángel li Ka'cua' xcomoneb li ángel li neque'c'ac'alén quicube chak sa' choxa ut quixye,

“Yoc' li che' ut tasach. Abanan tacanab sa' li ch'och' lix tonal ut lix xe' ut tabac' riq'uin cadena yibanbil riq'uin hierro ut bronce ut tacanak sa' pim. Ut tat'akresik xban li xchu'que ut chiru cuukub chihab tixtzaca li pim rochbened li xul”, chan li ángel.

24 At rey, a'an a'in li naxye la matc'. At rey, a'in li tenebanbil sa' aben xban li nimajcual Dios.

25 Laat tatyolesik sa' la na'aj. Tat-isik sa' xyankeb li tenamit. Sa' pim tatcuank sa' xyankeb li xul. Ut pim tacua' jo' li boyx ut tatt'akresik xban li xchu'que. Cuukub chihab tatcuank sa' pim. Riq'uin a'in taq'ue retal nak li nimajcual Dios, a'an li k'axal nim xcuauquil sa' xbened li cuanqueb xcuauquil sa' ruchich'och' ut a'an yal re li ani naraj xq'uebal xcuauquil.

26 Li ángel xye nak lix tonal li che' tacanak sa' ch'och'. A'an retalil nak la cuanquial inc'a' tasachk chi junaj cua. Tat-oc cui'chic chok' rey toj taq'ue retal nak li Kacua', a'an li k'axal nim xcuauquil sa' xben chixjunil.

27 At rey Nabucodonosor, chae'ul taxak li cuatin. Chacanabak xbanunquil li mac ut chabanu li tiq'uilal. Mabanu chic li mausalil. Chacuuxtana taxak ruheb li neba'. Cui tabanu a'an, mare chan nak toj tatcanak sa' la cuanquil, chan laj Daniel.

28 Ut chixjunil a'in quixc'ul li rey Nabucodonosor.

29 Ac xnume' chic jun chihab nak li rey yo chak chi bec sa' lix nimal palacio aran Babilonia.

30 Quixye li rey: —¿Ma macua' ta bi' a'in lix nimal ru tenamit Babilonia li quinyib? ¿Ma macua' ta bi' sa' inc'aba' lain nak xniman li tenamit xban nak cuan incuanquil lain? A'an nac'utuc re lin cuanquil ut lin lok'al, chan.

31 Toj yo ajcui' chixyebal li atin a'in nak quirabi jun xyab cuy quichal sa' choxa ut quixye: —At rey Nabucodonosor, ac isinbil chic la cuanquil, chan.

32 —Tat-isik sa' xyankeb li tenamit ut sa' pim chic tatcuank sa' xyankeb li xul. Cuukub chihab tacua' li pim jo'queb li boyx. Tatcuank sa' pim toj taq'ue retal nak li nimajcual Dios, a'an li k'axal nim xcuauquil sa' xbened li cuanqueb xcuauquil sa' ruchich'och'. Ut a'an naxq'ue xcuauquil li ani naraj xq'uebal xcuauquil, chan li ángel.

33 Ut sa' ajcui' li honal a'an quic'ulman jo' quiyehé' re laj Nabucodonosor. Quiloco' ru ut qui-isic sa' xyankeb li tenamit. Quixcua' li

pim jo'queb li boyx ut quit'akresic xban li xchu'que. Quichamo' li rismal chanchan rix li c'uch ut quininkan li rixi'ij, chanchan li rixi'ijeb li xul li neque'rupupic. Chanchan chic xna'leb li xul lix na'leb.

34 —Nak ac xnume' li cuukub chihab, chan li rey Nabucodonosor, lain quin-iloc sa' choxa ut quiq'uehe' cui'chic cue lin na'leb. Ut lain quinlok'oni li nimajcual Dios. Quinq'ue xlok'al li Kacua' li yo'yo chi junelic. A'an li cuan xcuauquil chi junelic k'e cutan.

35 Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' mac'a'eb xcuauquil chiru a'an. Li Kacua' k'axal nim xcuauquil sa' xbened li cuanqueb sa' choxa jo' ajcui' sa' ruchich'och'. Naxbanu li c'a'ru naraj a'an ut ma' ani naru naatinac chirix.

36 Ut nak quinc'ul cui'chic lin na'leb, quinc'ul ajcui' lin lok'al ut lin cuanquil. Eb laj c'anjel chicuú quine'xsic' ut quine'xsic' ajcui' eb laj q'uehol na'leb. Ut quinq'uehe' cui'chic chi tak-lanc sa' xbened li tenamit ut k'axal nim cui'chic lin cuanquil quiq'uehe' cue chiru junxil.

37 Ut anakcuan lain li rey Nabucodonosor ninlok'oni li tz'akal Rey li cuan sa' choxa. Ninnima ru ut ninq'ue xlok'al xban nak naxbanu chixjunil sa' xyalal ut sa' tiq'uilal. Ut naxcubsi xcuauquil li ani naxnimobresi rib xjunes, chan laj Nabucodonosor.

Laj Belsasar quiril li uk'ej li yo' chi tz'ibac chiru li tz'ac nak yo'queb chi nink'e'ic

5 Li rey Belsasar quixc'ub jun li nink'e' re cua'ac ut quixbokeb jun mil chi cuink li neque'c'anjelac chiru. Ut qui-oc chi uc'ac vino li rey chiruheb li jun mil chi cuink cuanqueb aran.

2 Ut xban xcalajic, li rey Belsasar quixtakla risinquil li sec' oro ut plata, li quixc'am chak laj Nabucodonosor lix yucua' sa' li templo aran Jerusalén. Quixtakla xc'ambal chak li sec' oro ut li sec' plata re te'uc'ak cui' li rey, jo'queb ajcui' li neque'c'anjelac chiru, jo' eb ajcui' li rixakil ut eb lix concubina.

3 Jo'can nak quic'ame' chak li sec' oro li que'cuan sa' lix templo li Dios li quicuan Jerusalén. Ut que'oc chi uc'ac li rey jo' eb ajcui' li neque'c'anjelac chiru, jo'queb ajcui' li rixakil ut eb lix concubina.

4 Que'uc'ac vino ut que'xlok'oniheb li dios yibanbil riq'uin oro, plata, bronce, ch'ich', che' ut pec.

5 Ut sa' ajcui' li honal a'an quic'utun aran li ru'uj ruk' jun li cuink yo' chi tz'ibac chiru li

tz'ac nach' cuan cui' li candil li cuan sa' li cab. Ut li rey yo chirilbal li uk'ej nak yo chi tz'ibac chiru tz'ac.

6 Ut quisakquirino' li rilobal li rey xban xxiu ut qui-oc xc'a'ux ut nasicsot xban xxiu toj retal neque'xtoch' rib li xben rak.

7 Li rey quixjap re chi cau ut quixye nak te'-c'amek' chak riq'u'in chixjunileb laj q'uehol na'leb ut eb laj Caldea ut eb laj k'e. Ut li rey quixye reheb: —Li ani taruk xtaubal ru li atin a'in ut tixye cue c'a'ru lix yalal, lain tinq'ue li caki ak' chirix retalil lix cuanquil. Tinq'ue lix k'ol oro chi xcux ut a'anak li rox chi tak-lanc sa' xben li tenamit, chan.

8 Ut que'chal chixjunileb laj q'uehol na'leb sa' rochoch li rey. Abanan ma jun quita'oc ru li tz'ibanbil chiru li tz'ac ut inc'a' que'ru xyebal re li rey c'a'ru lix yalal.

9 Ut k'axal cui'chic quisakquirino' li rilobal li rey Belsasar ut qui-oc chi c'oxlac xban xxiu. Ut que'oc ajcui' chi c'oxlac li neque'c'anjelac chiru.

10 Ut li rixakil li rey quirabi nak yo chixjap-bal re li rey jo' eb ajcui' li neque'c'anjelac chiru. Jo'can nak qui-oc aran cuan cui' li rey ut quixye re: —At rey, chicuank taxak la yu'am chi junelic. Matxucuc chi moco tatsakquirinok' xban axiu.

11 Rubel la cuanquil cuan jun li cuink q'uebil xna'leb xbaneb lix dios santo. Nak toj cuank la yucua' chok' reyx quixq'ue retal nak a'an cuan xna'leb ut naxtau ru li inc'a' natauman ru. Lix na'leb a'an chanchan lix na'lebeb li dios. Ut la yucua' quixq'ue xcuanquil sa' xbaneb chixjunileb laj q'uehol na'leb ut eb laj k'e ut eb laj Caldea jo'queb ajcui' li neque'-tzoloc chirix li chahim.

12 Li cuink a'an cuan xna'leb ut naxnau xye-bal c'a'ru xyalal li matc' ut naxnau xsic'bal xyalal li jaljoquil ru atin ut naxtau ru li ch'a'aj xtaubal ru. A'an laj Daniel. Beltsasar quiq'uehe' chok' xc'aba' xban li rey Nabucodonosor. Takla xbokbal laj Daniel re nak a'an tayehok acue c'a'ru naxye li tz'ibanbil chiru li tz'ac, chan.

13 Jo'can nak laj Daniel quic'ame' riq'u'in li rey, ut li rey quixye re: —Ma laj Daniel li rala'c'ajoleb laj Judá li que'c'ame' chak arin xban inyucua' laj Nabucodonosor? chan.

14 —Lain xcuabi resil nak q'uebil ana'leb xbaneb la dios. Xcuabi resil nak cutan saken chacuu li c'a'ak re ru ut cuan ana'leb chixtaubal ru li c'a'ru ch'a'aj xtaubal ru.

15 Eb laj k'e ut eb laj q'uehol na'leb que'-

c'ame' chak cuiq'u'in re nak te'ril li tz'ibanbil chiru li tz'ac ut re te'xye raj cue c'a'ru naxye. Abanan inc'a' que'ru.

16 Cuabiom resil nak naru tach'olob xyalal li c'a'ru ch'a'aj xtaubal ru. Anakcuan cui taruk tacuil li tz'ibanbil chiru li tz'ac ut taye cue c'a'ru naxye, tattikibak riq'u'in caki ak'e'j ut taq'uemank junak k'ol oro chacux ut laatak li rox chi taklanc sa' xben li tenamit a'in, chan.

17 Laj Daniel quixye re li rey: —Li matan tacuaj xsihinquil, canak chok' acue. Ut lin k'aj-camunquil tacuaj xq'uebal, chaq'ue re jalan chic. At rey, lain tincuil li c'a'ru tz'ibanbil chiru li tz'ac ut tinge acue li c'a'ru naraj naxye.

18 At rey, li nimajcual Dios quixq'ue chi cuanc chok' rey laj Nabucodonosor la yucua' ut quixq'ue xnimal xcuanquil ut xnimal xlok'al ut qui-oxlok'ic xbaneb li tenamit.

19 Ut xban lix nimal xcuanquil li quiq'uehe' re, chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' a' yal bar xtenamiteb ut a' yal c'a'ru ratin-obaleb, neque'sicsot xbaneb xxiu chiru. Quix-camsi li ani quiraj xcamsinuil ut quixcol li ani quiraj xcolbal. Quixq'ue xcuanquil li ani quiraj xq'uebal xcuanquil ut quixcubi xcuanquil li ani quiraj xcubsinuil xcuanquil.

20 Abanan qui-isic sa' xcuanquil xban nak quixk'etk'eti rib ut quixcacuubresi lix ch'ol. Xban lix k'etk'etil k'axal cui'chic quixnimobresi rib. Jo'can nak qui-isic sa' xcuanquil ut qui-isic ajcui' lix lok'al.

21 Qui-isic sa' xyankeb li tenamit ut lix na'leb chanchan chic xna'leb li xul. Quicuan sa' pim sa' xyankeb li bur re li q'uiche', ut quixcua' li pim jo'queb li boyx. Quit'akresic xban li xchu'que toj quixq'ue retal nak li nimajcual Dios a'an li k'axal nim xcuanquil sa' xbaneb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil xban nak a'an naxq'ue xcuanquil li ani naraj.

22 Ut laj at Belsasar, laj li rala'. Ac nacana' chixjunil li quixc'ul la yucua' abanan laj inc'a' xacubsi acuib.

23 Xak'etk'eti ban acuib chiru li Kacua' cuan sa' choxa. Xatakla xc'ambal li sec' li quic'anjelac sa' lix templo li Dios ut xerocsi sa' le nink'e. La'at xat-uc'ac vino chi sa' chiruheb li neque'c'anjelac chacuu, jo'queb ajcui' la cuixakil ut eb la concubina. Ut xalok'oni ajcui' li jala'nil dios yibanbil riq'u'in plata, oro, bronze, hierro, che' ut pec. Xaq'ueheb xlok'al li yibanbil dios li mac'a'eb xna'leb, li inc'a' neque'-iloc chi moco neque'abin. Ut inc'a' xaq'ue xlok'al li tz'akal Dios. A'an li naq'uehoc la yu'am ut a'an li yal re sa' aben.



© 1996 David C. Cook

Laj Belsasar quiril li atin li quitz'ibac chiru li tz'ac nak yoqueb chi nink'eic.

24 Li Dios quitaklan chak re li uk'ej a'an li xacuil li quitz'ibac chiru li tz'ac.

25 Ut li tz'ibanbil chiru li tz'ac jo'ca'in naxye: Mene, mene, tekkel, uparsin.

26 Li xyalal a'an, jo'ca'in na-el: Mene: Li Dios xrajla jo' najitl tatanquank chok' rey ut anak-cuan xrake' la cuanquul.

27 Tekel: Xatxbis riq'uin lix bisleb ut nac'utun nak inc'a' us la na'leb.

28 Peres malaj ut Uparsin: Li ninki tenamit nacattaklan cui' ac xjache' sa' xyi ut ac xq'ue-man reheb laj Medo ut reheb laj Persia, chan laj Daniel.

29 Tojo'nak li rey Belsasar quixtakla xtikibanquil laj Daniel riq'uin li caki ak' ut quixq'ue ajcui' xk'ol oro. Ut quixtakla resil nak laj Daniel, a'an chic li roxil chi taklanc.

30 Ut sa' ajcui' li k'o'jyin a'an, quicamsic laj Belsasar lix reyeb laj Caldea.

31 Ut laj Darío aj Medo, a'an chic qui-oc sa' xcuanquil. Cuib xcac'al (62) chihab cuan re nak qui-oc chok' rey.

Quicute' laj Daniel sa' xna'ajeb li cakcoj

6 Qui-ala sa' xch'ol li rey Darío xxakabanquil jun ciento riq'uin junmay chi cuink re tixq'ue xcuanquileb chi taklanc sa' chixjunil li na'ajeb.

2 Ut quixxakabeb oxibeb chic li cuink re nak eb a'an te'taklanc sa' xbeneb li jun ciento riq'uin junmay chi cuink li ac quixxakabeb. Laj Daniel a'an jun sa' xyankeb li oxib li que'xakabac re nak te'ril ma tz'akal re ru lix c'anjeleb li jun ciento riq'uin junmay ut re ajcui' nak te'ril chi us li c'a'ru cuan re li rey.

3 Laj Daniel k'axal cui'chic us quixbanu chiruheb li cuib chic chi gobernador jo'queb ajcui' chixjunileb li neque'taklan xban nak k'axal cui'chic çabil xna'leb chiruheb chixjunileb. Jo'can nak li rey quixc'oxla xq'uebal laj Daniel chi taklanc sa' xbeneb chixjunileb li tenamit.

4 Ut eb li gobernador ut eb li neque'taklan sa' li tenamit, que'oc chixcakalinquil laj Daniel. Que'oc chixsic'bal chanru nak tapaltok re nak taruk te'jitok chirix chiru li rey. Abanan inc'a' que'xtau chanru nak te'jitok chirix xban nak laj Daniel t'ic xch'ol ut mac'a' xmac, chi moco quixbalak'ihieb li tenamit.

5 Tojo'nak eb li cuink a'an que'xye: —Mac'a' taruk tojitok cui' chirix laj Daniel cui inc'a' takabanu sa' xc'aba' lix pabanquil xchak'rab lix Dios, chanqueb.

6 Ut eb li gobernador jo'queb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit que'xch'utub ribeb chiru li rey ut que'xye re: —At rey Darío, chicuank taxak la yu'am chi junelic.

7 Chikajunilo lajo li gobernador ut eb li capitán, eb li comisionado ut eb li nink xcuanquileb, xkac'ub ru chi kibil kib nak laat taq'ue jun li chak'rab ut taxakab xcuanquil. Tachak'rabiheb li tenamit nak chiru li lajeb xca'e'al cutan li tachalk ma ani naru tatz'amank chiru lix Dios chi moco chiru junak cuink. Ca'aj cui' çacuu laat taruk te'tz'amank. Ut cui cuan junak naxk'et la chak'rab, li jun a'an tacutek' sa' xyankeb li cakcoj.

8 Taq'ue li chak'rab a'in ut tatz'iba la c'aba' chiru re nak taxakabak xcuanquil ut ma ani taruk tajalok ru. A'anak lix chak'rabeb laj Medo ut eb laj Persia ut ma ani taruk tasachok re xcuanquil, chanqueb re li rey.

9 Jo'can nak li rey Darío quixq'ue li chak'rab ut quixtz'iba lix c'aba' chiru.

10 Nak quixnau nak li rey quixq'ue li chak'rab a'an, laj Daniel co sa' rochoch. Ut quixcanab chi teto lix ventanil lix cuaribal li cuan sa' xjajal li tenamit Jerusalén. Jo' c'aynak xbanunquil laj Daniel, quixcuik'ib rib aran ut oxib sut chiru li cutan quitijoc ut quibantioxin chiru li Kacua' lix Dios jo' naxbanu rajlal.

11 Ut eb li xic' neque'iloc re laj Daniel que'xch'utub ribeb chiru lix ventana ut que'ril nak

laj Daniel yō chi tijoc ut yō chi tz'amanc chiru lix Dios.

12 Ut que'coeb sa' junpat riq'uin li rey ut que'atinac riq'uin chirix li chak'rab li quixq'ue ut que'xye re: —¿Ma inc'a' ta bi' xaq'ue li chak'rab nak chiru lajeb xca'e'al (30) cutan mā ani tatz'amank chiru lix Dios, malaj ut chiru junak cuiñk cui ma'cua' acuiq'uin laät, at rey? ¿Ma inc'a' ta bi' caye nak li ani tatz'amank chiru lix Dios, li jun a'an ta'cutek' sa' xna'ajeb li cakcoj? chanqueb. Quichak'oc li rey ut quixye: —Yal nak jo'can. A'an lix chak'rabeb laj Medo ut eb laj Persia ut mā ani naru ta'jalok re a'an, chan.

13 Ut que'xye re li rey: —Laj Daniel li ralar xc'ajoleb laj judío li que'chape' ut que'c'ame' chak arin, a'an inc'a' naxq'ue acuanquil, at rey, chi moco naxpab li chak'rab li xaq'ue. Oxib sut chiru li cutan natz'aman chiru lix Dios, chanqueb.

14 C'ajo' nak quirahō' xch'ol li rey nak quirabi c'a'ru que'xye eb a'an. Ut a'an quixc'oxla sa' xch'ol nak tixcol laj Daniel. Ut quixyal xk'e xsic'bal chanru nak tixcol toj chalen nak quiecuu.

15 Eb li cuiñk que'suk'i cui'chic riq'uin li rey ut que'xch'utub rib riq'uin ut que'xye re: —At rey, laät nacanaū nak lix chak'rab eb laj Medo ut eb laj Persia naxye nak mā ani naru na'jaloc ru li chak'rab xakabanbil xcuanquil xban junak rey, chanqueb.

16 Jo'can nak li rey quixtakla xc'ambal chak laj Daniel ut quixye re: —A' taxak li Ka'cua' la Dios li nacac'anjela ru junelic, a'an taxak chicolok acue sa' ruk'eb li cakcoj, chan re. Ut que'xcut laj Daniel sa' xyankeb li cakcoj.

17 Ut que'xc'am jun li nimla pec ut riq'uin a'an que'xtz'ap li oquebal re lix na'ajeb li cakcoj. Ut li rey quixq'ue li sello chiru li pec riq'uin lix matk'ab ut riq'uin ajcui' lix matk'ab eb laj c'anjel chiru. A'an li retalil nak mā ani tatehok re.

18 Tojo'nak li rey cō sa' li palacio ut quixyocob rib sa' xch'at chi inc'a' quicua'ac, chi moco quich'e'e' li cuajb re xq'uebal xsahil xch'ol. Ut inc'a' quicuar li rey xban xc'a'ux.

19 Sakeuc re nak quicuacli li rey ut cō sa' junpat sa' lix na'ajeb li cakcoj.

20 Nak yō chi nach'oc aran, chi ra sa' xch'ol, li rey quixbok laj Daniel ut quixye re: —At Daniel, laät aj c'anjel chiru li yo'yoquil Dios. ¿Ma xatxcol la Dios li junelic nacac'anjela ru? ¿Ma xatxcol chiruheb li cakcoj? chan re.

21 Laj Daniel quichak'oc ut quixye re: —At rey, chicuank taxak la yu'am chi junelic.

22 Lin Dios quixtakla chak lix ángel ut a'an quitz'apoc re lix tz'umal reheb li cakcoj re nak inc'a' tine'xcamsi xban nak chiru li Dios ma'c'a' inmac chi moco chacuu laät xinbanu li inc'a' us, chan re li rey.

23 C'ajo' nak quisaho' xch'ol li rey xban nak quicole' laj Daniel ut quixtakla risinquil sa' xna'ajeb li cakcoj. Ut ma'c'a' quixc'ul laj Daniel xban nak c'ojc'o xch'ol riq'uin lix Dios.

24 Ut li rey quixtakla lix takl re nak te'c'amek' riq'uin chixjunileb li cuiñk li que'jitoc re laj Daniel. Ut que'cute' sa' xyankeb li cakcoj rech xiquic li rixakileb jo'queb ajcui' lix coc'aleb. Ut toj maji' ajcui' neque'nak sa' lix na'ajeb li cakcoj nak que'chape' xbaneb ut que'tokic lix bakeleb.

25 Tojo'nak li rey Darío quitz'ibac riq'uibeb chixjunileb li tenamit cuanqueb sa' chixjunil li ruchich'och' ut riq'uibeb li jalan jalank ratinobaleb ut quixye reheb: —Chinumtak taxak li tuktuquil usilal eriq'uin.

26 Lain yoquin chixq'uebal ere li chak'rab a'in yalak bar sa' eb li na'ajeb li nintaklan cui'. Chixjunileb te'xxucua ru ut te'xlok'oni li Ka'cua' Dios li naxlok'oni laj Daniel, xban nak a'an li yo'yoquil Dios li cuan chi junelic k'e cutan. A'an li nataklan chi junelic ut lix cuanquilal inc'a' taosok'. Ta'cuank ban chi junelic.

27 Li Ka'cua' Dios, a'an li na-ach'aban ut a'an li nacoloc. A'an li nabanun re li milagro ut li sachba ch'olej jo' sa' choxa jo' ajcui' sa' ruchich'och'. A'an li quicoloc re laj Daniel. Inc'a' quixcanab chi camsc' xbaneb li cakcoj, chan.

28 Ut k'axal cui'chic quiq'uehe' xcuanquil laj Daniel nak laj Darío cuan chok' rey ut quiq'uehe' ajcui' xcuanquil nak laj Ciro aj Persia qui-oc chok' rey.

Li visión chirix li cahib chi josk' aj xul

7 Sa' li xben chihab nak laj Belsasar quicuan chok' xreyeb laj Babilonia, laj Daniel yō chi cuarc sa' lix ch'at nak quiril jun li visión li quic'utbesic chiru sa' lix mate'. Ut quixtz'iba li c'a'ru quiril.

2 Laj Daniel quixye: —Sa' li k'ojyjn a'an nak quicuil jun li visión, quicuil nak li ik' yō chak chi ch'alc sa' xcā pac'alil li ruchich'och' ut yō chirec'asinquil ru li nimla palau.

3 Ut cahib li ninki xul que'el sa' li palau ut jalan jalank li junjunk.

4 Li xben chanchan jun li cakcoj ut cuan xxic' chanchan xxic' li c'uch. Ut yoquin chirilbal nak qui-isic lix xic'. Ut li xul quixakabac sa' li ch'och'. Chanchan jun li cuiñk xakxo. Ut quiq'uehe' xna'leeb jo' xna'leeb cuiñk.

5 Ut li xcab xul chanchan jun li oso, ac yo xcuaclesinquit jun li ruk'. Ut c'axe'o chak oxib li costilla sa' re. Ut quicuabi jun li xyab cux nak quixye, “Cua'in ut tiu nabal li tib,” chan.

6 Ut chirix a'an quicuul jun chic li xul chanchan jun li hix, abanan chirix cuan cahib li xic'. Chanchan laj xic'anel xul. Ut cuan cahib lix jolom. Ut quiq'uehe' lix cuanquilal re, nak quicuul.

7 Ut chirix a'an, quicuul sa' lin matc' li xca xul. K'axal yibru ut xiu xiu rilbal ut k'axal cau rib. Ut riq'uin li ruch re hierro, quixt'upi li quixchap ut quixc'ux ut li jo' q'ui'al inc'a' quixchoy xtiubal quixyek'i sa' rok. Li xul a'in jalan chiru li quicuul xben cua ut li jun a'in cuan lajeb lix xucub.

8 Nak yoquin chirilbal lix xucub, aran quicuul jun chic li xucub ch'ina ca'ch'in. Yo chak chi elc sa' xyankeb li lajeb chic. Ut qui-isic oxib li xucub li quicuul xben cua. Cuan xnak' ru li ch'ina xucub nak quicuul. Chanchan xnak' ru cuink ut riq'uin lix tz'umal re yo chixnimobresinquit rib.

9 Nak yoquin chirilbal a'in, que'xakabac li c'ojaribal ut li Tixil Cuink li cuan chi junelic quic'ojla. Li rak' a'an sak sak chanchan li nieve. Ut li rismal chanchan li saki nok'. Lix c'ojaribal cuan sa' xben li ruedas ut yo xxamlel.

10 Ut li xam chanchan jun li nima' yo chi c'atc. Ut li q'ui'ala ok'ob chi tenamit yoqeb chi c'anjelak chiru ut cuan chic li q'ui'ala ok'ob chi tenamit xakxoqeb chiru. Ut laj rakol atin quic'ojla ut eb li hu que'teli.

11 Toj yoquin ajcui' chi c'oxlac chirix li quixye li ch'ina xucub re xnimobresinquit rib, nak que'xcamsi li xca xul. Quipedasic lix tibet, quicute' sa' li xam ut quic'at.

12 Ut qui-isic lix cuanquileb li oxib chic chi xul li quicuul xben cua. Abanan que'canabac chi yo'yo usta yal ajlanbil cutan aj chic te'cuank.

13 Ut sa' ajcui' li k'ojyin a'an quicuul sa' lin matc' nak yo chak chi chalc sa' li chok li C'ajolbej. Ut qijilloc riq'uin li Tixil Cuink li cuan chi junelic.

14 Quiq'uehe' xcuauquilal ut xlok'al ut quiq'uehe' xcuauquil chi taklanc re nak chixjunileb li tenamit te'c'anjelak chiru a' yal chanru li ratinobaleb. Ut lix lok'al ut lix cuanquilal li jun a'an inc'a' taosok'. Cuank ban chi junelic.

15 Laj Daniel quixye: —Lain quisach inch'ol ut qui-oc inc'a'ux xban li c'a'ru quicuul.

16 Ut lain quinjilloc riq'uin li jun li xakxo chiru li c'ojaribal ut quinpatz' re c'a'ru xyalal chixjunil li quicuul. Ut a'an quichak'oc ut quixye cue c'a'ru xyalal li yoquin chirilbal.

17 Quixye cue: —Li cahib chi xul li xacuul, a'aneb retalil li cahib chi rey li te'cuank xcuauquil sa' xben li ruchich'och'.

18 Abanan tacuulak xk'ehil nak eb li ralar xc'ajol li nimajcual Dios te'q'uehek' xcuauquil ut a'aneb chic te'cuank xcuauquil chi junelic k'e cutan, chan.

19 Ut lain toj quicuaj xnaubal c'a'ru xyalal li xca xul, li k'axal jalan chiruheb li oxib chic. K'axal xiu xiu rilbal. Cuan ruch re hierro ut li rixi'ij bronce. Ut quixt'upi li quixchap ut quixc'ux ut li jo' q'ui'al inc'a' quixchoy xtiubal quixyek'i sa' rok.

20 Ut quinpatz' ajcui' re c'a'ru xyalal li lajeb chi xucub li cuanqueb sa' xjolom. Ut quinpatz' re chirix li xucub li ca'ch'in li qui-el chak mokon ut que'tane' li oxib chiru. Li xucub a'an cuan xnak' ru ut cuan xtz'umal re ut yo chixnimobresinquit rib riq'uin li naxye. Nac'utun chiru nak a'an nim xcuauquil chiruheb li jun ch'ol chic.

21 Ut li xucub a'in yo chixpletinquit li ralar xc'ajol li Dios nak quicuul ut yo chi numtac sa' xbeneb.

22 Ut quicuul ajcui' nak quichal li Tixil Cuink li cuan chi junelic ut A'an quirakoc atin sa' xbeneb chixjunileb ut quixcoleb li ralar xc'ajol. Quicuulak xk'ehil nak que'q'uehe' xcuauquileb xban li Dios.

23 Quixye cue: —Li xca xul li xacuul, a'an retalil li xca cuanquilal li tacuank sa' ruchich'och'. A'an jalan chiruheb chixjunileb li jun ch'ol chic. Tanumtak sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Tixrahobtesiheb li tenamit ut tixyek'iheb sa' rok.

24 Li lajeb chi xucub a'an retalil li lajeb chi cuink te'cuank chok' rey. Ut chirixeb a'an, tacuank jun chic li rey jalan chiruheb a'an. Ut a'an li tanumtak sa' xbeneb oxib li rey ut tixsacheb.

25 A'an tixmajecua li nimajcual Dios ut tixrahobtesiheb ajcui' li ralar xc'ajol li Dios. Tixc'oxla xjalbal eb li chak'rab ut tixc'oxla xjalbal li c'aynakeb xbanunquit li tenamit. Ut oxib chihab riq'uin media te'cuank li ralar xc'ajol li Dios rubel xcuauquil a'an.

26 Abanan li Tixil Cuink li cuan chi junelic tarakok atin sa' xben ut tarisi lix cuanquil ut tixsach chi junaj cua.

27 Ut chixjunil li cuanquilal taq'uehek' reheb

li lalal xc'ajol li Dios ut a'anakeb chic cuankeb xcuanquil chi junelic sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil jun sut rubel choxa. Ut li cuanqueb xcuanquil sa' ruchi-ch'och' te'c'anjelak ut te'pabank chiruheb, chan cue.

28 Ca'aj cui' a'an li quicuul sa' lin mate'. Lain c'ajo' nak quisach inch'ol ut qui-oc inc'a'ux. Sakquirin quincuulac xban inxiu abanan quinc'ula sa' inch'ol li quicuul sa' lin mate' ut ma ani aj e quinserak'i li c'a'ru quicuul, chan laj Daniel.

Li visión chirix li carner ut li chibat

8 Laj Daniel quixye: —Yo rox chihab roquic sa' xcuanquil li rey Belsasar nak quic'utbesic jun chic li visión chicutu.

2 Nak quic'utbesic chicutu cuanquin aran Susa, lix nimal ru tenamit sa' li na'ajej Elam. Xakxoquin chire li nima' Ulai nak quicuul.

3 Ut nak yoquin chi iloc aran, quicuul jun telom carner chire li nima'. Cuan cuib li xucub najt rok. Li xucub li qui-el mokon, a'an k'axal cui'chic najt rok chiru li jun chic.

4 Quicuul nak li telom carner yo chi xek'oc riq'uin lix xucub sa' li oeste li bar na-oc cui' li sak'e ut sa' li norte ut sa' li sur. Ut ma jun li xul nacuyuc xmetz'eu, chi moco naru te'elelik chiru lix cuanquil. Li carner quixbanu li c'a'ru quiraj a'an ut quixnimobresi xcuanquil.

5 Toj yoquin ajcui' chi c'oxlac chirix li ac xcuil nak quicuul jun li telom chibat yo chak chi chalc sa' li oeste li bar na-oc cui' li sak'e. Yo chi chalc sa' junpat ut li rok inc'a' quixyek' li ch'och'. Ac xnume' chak sa' chixjunil li ruchi-ch'och'. Ut jun ajcui' lix nimla xucub cuan sa' xben li xnak ru.

6 Li chibat co riq'uin li carner li cuan cuib li xucub li quicuul chire li nima'. C'ajo' lix josk'il nak co sa' anil riq'uin li carner.

7 Nak quicuulac riq'uin xban xjosk'il qui-oc xkek'bal ut que'toke' chi xcabichaleb lix xucub li carner. Li carner inc'a' quixcuy xmetz'eu li chibat. Quixcut chi ch'och' ut quixyek'i. Ma ani quicoloc re li carner sa' ruk' li chibat xban nak k'axal cau rib.

8 Ut yo chi nimanc xcuanquil li chibat ut yo ajcui' chixnimobresinquit rib. Nak ac xniman chi us lix cuanquil, quitoke' lix nimla xucub ut aran que'el cahib chic lix xucub chok' rekaj li jun li quitoke'. Sa' xcā pac'alil li ruchi-ch'och' neque'iloc li cahib chi xucub. Jun na-iloc sa' li sur, jun na-iloc sa' li norte, ut jun

na-iloc sa' li este li na-el cui' li sak'e ut li jun chic na-iloc sa' li oeste li na-oc cui' li sak'e.

9 Ut sa' jun reheb lix xucub qui-el jun chic li xucub ca'ch'in ut quiniman chi us. A'an na-iloc sa' li sur ut sa' li este (sudeste) sa' xjajal li na'ajej yechi'inbil reheb li lalal xc'ajol li Dios.

10 Ut k'axal cui'chic quiniman xcuanquil toj retal quipletic riq'uineb li lalal xc'ajol li Dios ut quixsacheb laj c'amol be chiruheb.

11 Ut quixnimobresi rib chiru li jun li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb li lalal xc'ajol li Dios ut quixye reheb nak inc'a' chic te'mayejak. Ut quixpo' ajcui' lix templo li Dios.

12 Eb li tenamit inc'a' chic que'mayejac sa' li templo. A' chic li mausilal que'xbanu. Li ch'ina xucub quixtz'ektana li tz'akal yal ut quixyek'i sa' ch'och' ut chixjunil li quixbanu li ch'ina xucub qui-el chi us.

13 Ut quicuabi jun li santil ángel yo chi atinac. Ut li jun chic quixpatz' re: —¿Jo' najtil tac'ulmank a'in li quic'utbesic sa' li visión? ¿Jarub cutan chic te'xbanu li mausilal chok' rekaj lix mayejeb sa' li templo? ¿Jo' najtil chic te'xyek'i lix templo li Kacua' jo'queb ajcui' li lalal xc'ajol?—

14 Li ángel quichak'oc ut quixye: —Toj tanumek' li oxib chihab riq'uin media, tojo'nak tasantobresik cui'chic li templo, chan.

15 Laj Daniel quixye: —Lain yoquin chi c'oxlac chirix li quicuul re tinta ru c'a'ru lix yalal. Ut sa' junpat xakamil chicutu jun li ángel chanchan cuink nak quicuul.

16 Ut quicuabi jun xyab cux jun pac'al li nima' Ulai chanchan xyab xcux cuink. Quixjap re chixyebal: —At Gabriel, ye re a'an c'a'ru xyalal li visión li xril, chan.

17 Laj Gabriel quijiloc ut quixakli chinc'atk. C'ajo' nak quinxucuauc ut quincut cuib sa' ch'och'. Ut quixye cue: —At lalal cuink, chatauhak taxak ru xban nak li xacuul sa' li visión, a'an talaje'culmank sa' roso'jiqueb li cutan, chan.

18 Nak yo chi atinac cuiq'uin, quisach ina'leb ut quint'ane' chi huphu sa' ch'och'. Li ángel quinixchap ut quinixcuaclesi cui'chic.

19 Ut quixye cue: —Anakcuan lain tinye acue li c'a'ru tac'ulmank sa' roso'jiqueb li cutan xban xjosk'il li Dios. Li visión li xacuul, a'an retalil li talaje'culmank sa' eb li cutan chalel.

20 Li carner cuib xxucub li xacuul, a'an retalileb li cuib chi cuink li te'oc chok' xreyeb laj Medo ut eb laj Persia.

21 Ut li telom chibat, a'an retalil lix reyeb laj

Grecia ut li nimla xucub li cuan sa' xben li xnak' ru, a'an retalil li xben rey.

22 Li cahib chi xucub li que'el chok' rekaj li nimla xucub li quitoke', a'aneb li retalil li cahib chi rey li te'cuank sa' xcuanquilal sa' li na'ajej a'an, abanan ma jun tacuank xcuanquil jo' li xben li quicuan.

23 Ut nak ac yok chak chi nach'oc li roso'jqueb li cuanquilal a'an, k'axal cui'chic tanumtak li mausilal. Nak acak xnumta chi us li mausilal, taoc jun li rey k'axal cui'chic josk' ut cau xch'ol ut a'an tabalak'ink reheb li tenamit.

24 Tanimank xcuanquil, abanan moco xcuanquil ta xjunes li rey; xcuanquil ban laj tza. Chixjunil li mausilal tixbanu, us taek chiru ut tixsacheb nabaleb li cuanqueb xcuanquil ut tixsacheb ajcui' li ralal xc'ajol li Dios.

25 Xban nak naxnau chi us balak'inc, tixnimobresi rib. Tixsacheb nabal chi mac'a'ak sa' xch'oleb ut tixyal ajcui' numtak sa' xben li tz'akal Rey li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb li neque'taklan. Abanan inc'a' taruk xban nak tasachek' ru. Macua' yal cuink tasachok re. Li Kacua', a'an li tasachok re.

26 Lix yalal li xc'utbesic chacuu chirix li c'a'ru tac'ulmank chiru li oxib chihab riq'uin media, a'an tz'akal yal. Ut laet tac'ula sa' ach'ol ut ma ani aj e taserak'i xban nak toj mokon tac'ulmank, chan cue li angel.

27 Ut lain laj Daniel sachso inch'ol quincana ut quinyajer cuib oxib cutan. Ut nak ac usin chic, quin-oc cui'chic chi c'anjelac chiru li rey. Abanan toj yo ajcui' inc'a'ux chirix li quic'utbesic chicuu xban nak inc'a' quintau ru lix yalal.

Laj Daniel quixtz'ama xcuylal xmaqueb li tenamit

9 Sa' li xben chihab nak laj Darío aj Medo li ralal laj Asuero cuan chok' xreyeb laj Babilonia,

2 sa' ajcui' li chihab a'an nak cuan chok' rey laj Darío, lain aj Daniel quin-oc chirilbal sa' li Santal Hu ut quicuul nak lajeb xcac'al chihab tacuank chi juc'bil ru li tenamit Jerusalén jo' quiyeh'e' re laj Jeremías xban li nimajcual Dios.

3 Ut chi anchal inch'ol quintijoc chiru li Kacua' ut quintz'aman chiru. Quinbanu lin ayun ut quicuocsi li k'es ru t'icr ut quinq'ue li cha chicuix.

4 Ut quintijoc chiru li Kacua' lin Dios ut quintz'ama xcuylal xmaqueb lin tenamit chiru.

Quinye re: —At Kacua', at nimajcual Dios, ac'ulub nak taxucuak acuu. Laet nacabanu li c'a'ru nacaye sa' li contrato ut nacacuuxtana ruheb li neque'rahoc acue ut neque'banun re li chak'rab li xaq'ue.

5 Lao xomacob chacuu ut xkabanu li mausilal. Inc'a' us li kayehom kabanuhom ut xka-k'etk'eti kib chacuu. Xkacanab xbanunquil li chak'rab li q'uebil ke aban laet.

6 Inc'a' xo-abin chiruheb li profeta li que'c'anjelac chacuu. Eb a'an que'atinac sa' ac'aba' chiruheb li karey ut chiruheb li que'taklan sa' kaben, ut que'atinac ajcui' riq'uebil li kana' kayucua' ut chiruheb chixjunileb la tenamit.

7 At Kacua', laet junelic nacabanu li tiquilal, abanan lao xutanal noco-el riq'uin li mausilal nakabanu. Chikajunilo lao aj Israel xomacob toj chalen anakcuan, li cuanqueb Judá jo' ajcui' li cuanqueb Jerusalén ut chixjunileb li tenamit Israel; li cuanqueb chi nach' jo' ajcui' li cuanqueb chi najt sa' chixjunileb li na'ajej bar xajeq'uiheb cui' ruheb xban nak xe'xk'et li chak'rab li q'uebil reheb aban.

8 At Kacua', k'axal xutanal nakac'ul lao jo'queb ajcui' li karey ut eb li neque'taklan sa' kaben, jo'queb ajcui' li kana' kayucua' xban nak xomacob chacuu.

9 At Kacua', at kaDios, laet nacat-uxtanan ku ut laet nacatcuyc re li kamac usta ac xkak'et la cuatin.

10 Inc'a' xkapab la cuatin, at Kacua' at kaDios. Inc'a' xkabanu li chak'rab li xaq'ue ke li que'xch'olob xyalal chiku eb li profeta laj c'anjeleb chacuu.

11 Chikajunilo lao aj Israel, xkak'et li chak'rab li caq'ue ke ut inc'a' xkabanu li c'a'ru caye. Jo'can nak xt'ane' sa' kaben chixjunil li raylal li tz'ibanbil sa' li chak'rab li caq'ue re laj Moisés, laj c'anjel chacuu. Xomacob chacuu, at Kacua'.

12 Laet xabanu jo' caye chak chikix ut chixixeb li neque'taklan sa' kaben. Xoaq'ue chixtojbil li kamac ut xaq'ueheb ajcui' chixtojbil lix maqueb li neque'taklan sa' kaben. Numtajanak li raylal xkac'ul. Ma jun sut quic'ulman sa' ruchich'och' jo' xc'ul li tenamit Jerusalén.

13 Chixjunil li raylal a'in xaq'ue sa' kaben jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab li caq'ue re laj Moisés. Ut lao inc'a' ajcui' xkatz'ama kacuybal chacuu, at Kacua', at kaDios, chi moco xkacanab xbanunquil li mausilal chi moco xkaj xtaubal ru lix yalal.

14 At Kacua', laet xabanu jo' xaye. Xatakla chak li raylal sa' kaben, xban nak lao inc'a'

xkabānu li c'a'ru xaye ke. Laat, at Kaçua', chixjunil nacabānu sa' tiquilal.

15 At Kaçua', at kaDios, nakanau nak laat cat-isin reheb la tenamit aran Egipto riq'uin xnimal la cuanquil. Riq'uin a'an nanauman nak nim la cuanquil toj chalen anakcuan. Lao xomacob ut inc'a' us li kayehom kabanuhom.

16 At Kaçua', lao nakanau nak laat nacat-ux-tanan u. Jo'can nak nakatz'ama çaçuu nak inc'a' ta chic tatjok'ok' sa' xben la tenamit Jerusalén xban nak a'an la lok'laj tenamit. A'an la lok'laj tzul Sión. Xban li mausilal nakabānu ut xban li mac que'xbanu li kana' kayucua', xutānal na-el ut se'enbil la tenamit Jerusalén xbaneb li jalan tenamit.

17 Anakcuan ut at Kaçua', at kaDios, çacuabi taxak lin tij lain laj c'anjel çaçuu ut çasume taxak li yoquin chixtz'amanquil çaçuu. Chaxakab ta cui'chic la templo li juc'bil anakcuan. Chaxakab ta cui'chic re taxak nak chixjunileb te'xnau nak laat li Kaçua'.

18 Çacuabi taxak lin tij, at Kaçua' Dios, ut çacuil taxak xtok'obal ku, at inDios. Çacuil taxak li raylal li yoco chixc'ulbal. Çacuil taxak la tenamit Jerusalén li sachbil ru. Nakayaba la c'aba' sa' xben li tenamit a'an. Moco xban ta nak tçic li kach'ol nak nocotijoc çaçuu. Nocotijoc ban çaçuu xban nak nim la cuuxtān.

19 Choçuabi, at Kaçua'. Çacuy taxak li kamac, at kaDios. At Kaçua', çasume taxak li katij. Matbay taxak chixsumenquil li c'a'ru xkatz'ama açue sa' xc'aba' lix nimal la rahom. Lao nakayaba la c'aba' sa' xben li tenamit a'in ut sa' xbeneb la cualal ac'ajol, chanquin re li Kaçua'.

Li visión chirix li lajeb xcac'al xaman

20 Toj yoquin ajcui' chi tijoc chiru li Dios ut yoquin chixxotonquil lin mac chiru jo' ajcui' lix maqueb lin tenamit Israel. Chi anchal inch'ol yoquin chixtz'amanquil chiru li Kaçua' nak tixxakab cui'chic lix santil templo.

21 Toj yoquin ajcui' chi tijoc nak quicuil li ángel Gabriel li quixc'utbesi rib chicuu junxil sa' li visión. Yo çak chi rupupic ut sa' anil quicuulac cuiq'uin sa' x-oril li mayejac li nabanuman ecuu.

22 Quixch'olob lix yalal chicuu ut quixye cue: —At Daniel, lain xinçhal açuiq'uin re xq'uebal ana'leb re nak tatau ru lix yalal.

23 Chalen nak xatiquib tz'amanc chiru li Dios, a'an xrabi la tij ut tixbanu li c'a'ru xatz'ama. Jo'can nak xinixtakla çak açuiq'uin chixyebal açue lix yalal. Laat raroçat xban li Dios. Çacuabi li tinye açue re nak tatau ru lix yalal li quic'utbesic çaçuu xban li Kaçua'.

24 Lajeb xcac'al xaman te'xc'ul li raylal li ac tenebanbil sa' xben lix santil tenamit li Dios, jo' eb ajcui' li ralal xc'ajol re nak te'xtoj rix lix maqueb ut te'xc'anab xbanunquil li mausilal ut re nak te'xc'anab xbanunquil li mac. Nak taxakabak xcuanquil li tiquilal, taç'ulmank li c'a'ru quic'utbesic çaçuu jo' ajcui' li que'xye li profeta ut li santil templo taxakabak cui'chic.

25 Abi li yoquin chixyebal açue ut q'ue retal lix yalal. Chalen nak xq'uehe' li çak'rab xban li Dios nak tayibak cui'chic li tenamit Jerusalén, toj retal taç'ulunk li Mesías,* li tz'akal rey, tanumek' cuukub xaman ut cuib xcac'al xaman. Tayibak cui'chic li tenamit Jerusalén jo'queb ajcui' li tz'ac usta k'axal nabal li raylal yok xc'ulbal sa' eb li cutan a'an.

26 Ut nak acak xnume' li cuib xcac'al xaman, taçamsik li Mesías chi mac'a' xmac. Ut jun chic li rey taçalk ut a'an tanumtak sa' xben li tenamit Jerusalén ut tixjuq'ui li templo ut tixsach li tenamit. Chanchan but' taçachok reheb nak te'osok'. Ut toj sa' li roso'jic taçuank li plet ut taç'ulmank li ac yebil xban li Dios.

27 Li rey a'an tixbanu jun li contrato riq'uin nabaleb li tenamit re jun xaman. Abanan chirix oxib cutan riq'uin jun cua'leb, li rey inc'a' chic tixbanu li quixye sa' li contrato ut tixye reheb laj Israel nak inc'a' chic naru te'mayejac chiru li Kaçua'. Ut li k'axal xiu xiu rilbal taq'uehek' sa' lix templo li Kaçua'. Ut aran taçanāk toj taçuulak xk'ehil nak li Kaçua' tixsach li rey a'an chi junaj cua.

Li visión li quic'utbesic chire li nima' Tigris

10 Yo rox chihab roquic laj Ciro chok' xreyeb laj Persia nak quic'utbesic jun chic li visión chiru laj Daniel li nayeman Belt-sasar re. Li c'a'ru quic'utbesic chiru, a'an tz'akal yal ut k'axal ra rabinquil. Abanan laj Daniel quiq'uehe' xna'leb xban li Dios chixtaubal ru lix yalal li quic'utbesic chiru sa' li visión.

* Sa' li versículo 9:25 li atin Mesías naraj naxye laj Colonel, li yechi'inbil xban li Kaçua'. Sa' li atinobal griego, Cristo nayeman re.

2 Laj Daniel quixye: —Nak quic'utbesic chicutu li visión a'in, oxib xaman quiraho' inch'ol xban.

3 Chiru li oxib xaman a'an inc'a' xintzaca li sahil echej chi moco xinyal li vino, chi moco li tib, ut inc'a' quicuocsi li sununquil ban re xyib-anquil cuib toj quinume' li oxib xaman a'an.

4 Ut sa' li cahib xca'c'al (24) xbe li xben po cuanquin chire li nimla nima' Hidekel xc'aba'.

5 Nak quin-iloc takec' quicuul jun li cuink. Li rak' yibanbil riq'uin li chabil t'cier lino ut lix c'amal xsa' yibanbil riq'uin tz'akal oro li nachel chak aran Ufaz.

6 Lix tibel nalemtz'un jo' jun li teroquil pec ut li ru chanchan li rak' cak ut li xnak' ru chanchan li xam. Li rok ruk' nalemtz'un jo' li k'an ch'ich' bronce ut nak quiatinac, k'axal cau lix yab xcux chanchan q'uila tenamit nak quicuabi.

7 Ma ani chic qui-iloc re li visión a'in. Ca'aj cui' lain laj Daniel. Eb li cuink li cuanqueb cuochben inc'a' que'ril. C'ajo' nak qui-oc xxiuheb ut que'elelic ut que'xmuk ribeb.

8 Quincana injunes ut quicuul li sachba ch'olej a'in li quic'utbesic chicutu. Qui-oso' lin metz'eu nak quicuec'a. Quinsakquirino' ut mac'a' chic inmetz'eu quincana.

9 Quicuabi lix yab xcux nak qui-oc chi atinac ut quisach inna'leb ut quint'ane' chi huphu sa' ch'och'. Chanchan cuarc yoquin.

10 Ut jun li uk'ej quich'e'oc cue ut quincuacli raj abanan c'ache'o quincana ut ninsicsot xban inxiu.

11 Ut quixye cue: —At Daniel, laat raroqat xban li Dios. Q'ue retal li oc cue chixyebal acue ut xaklin xban nak taklanbilin chi atinac acuiq'uin, chan cue. Ut lain ninsicsot xban inxiu nak quinxakli.

12 Ut li cuink quixye cue: —At Daniel, matxucuac xban nak chalen nak xaq'ue ach'ol chixtaubal ru li yo chi c'ulmanc ut xacubsi acuib chiru la Dios, a'an quirabi la tij. Jo'can nak xinchal acuiq'uin chixch'olobanquil lix yalal chacuu.

13 Abanan chiru jun xca'c'al cutan li nataklan sa' xbeneb laj Persia quixyal numtac sa' inben. Ut li ángel Miguel, jun sa' xyankeb li k'axal ninkeb xcuanquil, quichal chintenk'anquil xban nak injunes cuanquin aran riq'uin lix reyeb laj Persia.

14 Lain xinchal chixyebal acue li c'a'ru te'xc'ul la tenamit sa' eb li cutan li te'chalk. Li visión a'in, a'an tac'ulmank sa' eb li cutan li te'chalk, chan cue.

15 Nak quixye cue eb li atin a'in, tic quinxulub cuib ut mem quincana.

16 Ut xakamil chicutu jun chanchan li cuink. A'an quixq'ue li ruk' chi xtz'umal cue ut quinatnac cui'chic. Ut lain quinye re: —At Kacua', k'axal ra sa' inch'ol xban li quic'utbesic chicutu ut mac'a' chic inmetz'eu.

17 At Kacua', zchan ta ru nak taruk tinatinak acuiq'uin? Lain mac'a' chic inmetz'eu ut inc'a' chic naru ninmusik'ac.

18 Ut li jun li chanchan cuink quixq'ue cui'chic li ruk' sa' inben ut quicuec'a nak cuan chic inmetz'eu.

19 Ut a'an quixye cue: —Li Dios nacatxra. Tuktuquil usilal chicuank acuiq'uin. Chacacuubresi la ch'ol ut matxucuac, chan cue. Nak quixye cue a'an, quicuec'a nak cuan chic inmetz'eu. Usin chic. Ut lain quinye re: —At Kacua', anakuan atinan cuiq'uin. Us chic nacuec'a xban nak laat xaq'ue cui'chic inmetz'eu, chanquin re.

20 Ut a'an quixye cue: —¿Ma nacanau c'a'ru aj e nak xinchal acuiq'uin? Lain xinchal chixc'utbesinquit hacuu li c'a'ru tac'ulmank. Anakuan tento nak tinxic cui'chic aran Persia chi pletic riq'uin li jun li nataklan sa' xbeneb. Nak acak xinrake' chi pletic riq'uin a'an, tachalk li jun li nataklan sa' xbeneb laj Grecia.

21 Ma ani natenk'an cue, ca'aj cui' li ángel Miguel li na-iloc reheb laj Israel. Lain tinc'utbesi hacuu li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu re li yal.

Te'xpleti ribeb li rey li cuan sa' li norte ut li rey li cuan sa' li sur

11 Sa' xben li chihab nak laj Darío cuan chok' xreyeb laj Medo, lain quintaklac chixtenk'anquil a'an. Lain quinq'uehoc re li cacuilal ut lix cuanquil.

2 Ut anakuan lain ajcui' tinyehok acue lix yalal li tac'ulmank. Te'cuank oxib lix reyeb laj Persia ut lix ca reyeb, a'an k'axal nabal xbiomal tacuank chiruheb li oxib li te'cuank. Tixcacuubresi rib riq'uin lix biomal ut tac'chi pletic riq'uin li tenamit Grecia.

3 Ut aran Grecia tacuank jun li rey k'axal cau rib. A'an tataklan riq'uin xnimal lix cuanquil ut tixbanu li c'a'ru naraj.

4 Abanan nak ac xaxxok chic chi tz'akal lix cuanquilal, tasachek' lix cuanquil ut lix tenamit cahib jachal taclk. Ut inc'a' te'oc chok' rey li ratal xc'ajol chi moco te'cuank xcuanquil jo' xcuanquil a'an xban nak tasachek' lix cuanquil ut jalaneb chic te'echanink re.

5 Ut li rey li cuan sa' li sur (Egipto), a'an k'axal nimək xcuauquil. Abanan jun reheb li neque't'anjelac chiru t̄animənk xcuauquil ut a'an chic li k'axal nimək xcuauquil chiru a'an.

6 Nak acak xnume' cuib oxib chihab te'xbanu jun li contrato. Lix rabin li rey li cuan sa' li sur t̄asumlak riq'uin li rey li cuan sa' li norte (Siria) yal re nak te'xc'am rib sa' usilal li cuib chi tenamit. Abanan inc'a' najt te'cuank sa' usilal. Li rey li cuan sa' li norte tixk'et li contrato ut inc'a' tarabi ratin li rixakil xban nak li ixakilbej maç'a'ak xcuauquil chiru. Jo'can nak taçamsik li ixakilbej rochben lix yum ut rochbened ajcui' li quix'ameb chirix nak co aran sa' li norte, ut taçamsik ajcui' lix belom.

7 Abanan jun reheb li rech'alal li ixakilbej taçuank xcuauquil. A'an tixc'ameb chak lix soldado re te'pletik riq'uin li rey li cuan sa' li norte. Te'oc sa' li tenamit ut te'numtak sa' xbeneb.

8 Ut te'xc'am sa' li sur chixjunil li cuan sa' li norte. Te'c'amek' lix dioseb li yibanbil riq'uin ch'i'ich' ut te'c'amek' ajcui' li c'a'ak chic re ru yibanbil riq'uin oro ut plata. Ut li cuanqueb sa' li norte te'cuank rubel xcuauquil laj Egipto chiru nabal chihab.

9 Nak acak xnume' cuib oxib chihab, li cuanqueb sa' li norte te'xic sa' li sur ut te'xyal numtaç sa' xbeneb, abanan inc'a' te'ruk. Te'suk'ik cui'chic sa' lix tenamiteb.

10 Abanan eb li lalal xc'ajol lix reyebe li cuanqueb sa' li norte, k'axal cui'chic te'josk'ok' ut te'xtiquib xcauresinquil ribeb re pletic. Te'xch'utub nabaleb lix soldado ut te'xic cui'chic chi pletic. Chanchanakeb jun li nima' nak te'oc ut taçuank cui'chic jun nimla plet nak te'xyal numtaç sa' xbeneb li cuanqueb sa' li sur.

11 C'ajo' nak tajosk'ok' li rey li cuan sa' li sur. A'an taek' chak sa' lix na'aj ut tapletik riq'uineb li cuanqueb sa' li norte. Ut chixjunileb li q'uila ok'ob chi soldado re li norte te't'ane' sa' ruk'eb li cuanqueb sa' li sur.

12 Ut k'axal cui'chic t̄animobresi rib li rey li cuan sa' li sur nak tañumtak sa' xbeneb li cuanqueb sa' li norte xban nak tarəchaniheb. Ut tixq'ueheb nabal chi camšic. Abanan inc'a' chic najt taçuank sa' lix cuauquil.

13 Mokon chic li rey li cuan sa' li norte tixch'utubeb ut tixcauresiheb lix soldado ut k'axal cui'chic nabal chiru li que'pletic junxil. Nak taçuulak xk'ehil taçic cui'chic sa' li sur riq'uin lix q'uila soldado ut cuank lix çabil c'anjelebal re pletic.

14 Ut nabaleb li tenamit te'xjunaji ribeb riq'uineb li cuanqueb sa' li norte re nak te'numtak sa' xbeneb li cuanqueb sa' li sur. Ut cuankeb ajcui' li cuink li inc'a' useb xna'leb sa' xyankeb laj Israel. Eb a'an te'xjunaji ribeb riq'uineb li cuanqueb sa' li norte jo' quic'utbesic çacuu sa' li visiön. Abanan eb a'an inc'a' ajcui' te'xcuy sa' ruk'eb li cuanqueb sa' li sur.

15 Tojo'nak li rey li cuan sa' li norte tixchap jun li tenamit cau rib chi pletic ut tixsut sa' tz'ac re xrambaleb. Ut inc'a' chic te'xcuy pletic li soldado re li sur, usta k'axal cauhab ribeb.

16 Ut li rey li cuan sa' li norte tixbanu li c'a'ru naraj riq'uineb. Ut taçanak sa' li çabil na'ajeb yechi'inbil reheb laj Israel ut chixjunil taçanak sa' ruk' a'an ut ma'ani taruk taçolok reheb.

17 Ut li rey li cuan sa' li norte tixtiquib xc'ub-anquil chanru nak tixchapeb li cuanqueb sa' li sur. Jo'can nak tixbanu jun li contrato riq'uineb re tañumtak sa' xbeneb. Ut tixsumub jun lix rabin riq'uin li rey li cuan sa' li sur, abanan inc'a' us taek' chiru li tixc'oxla xbanunquil xban nak lix rabin inc'a' taquenk chirix lix yucua'.

18 Mokon chic li rey li cuan sa' li norte tixyal xk'e chi numtaç sa' xbeneb li tenamit cuanqueb chire li nimla palau ut tarəchani nabal. Abanan jun cuink nim xcuauquil tixcuy pletic riq'uin ut tixcut xxutan li rey li cuan sa' li norte nak tañumtak sa' xbeneb.

19 Ut li rey li cuan sa' li norte taekelik chiru ut yok raj chi suk'ic sa' lix tenamit. Abanan taçuank xch'a'ajquial sa' be ut inc'a' taçuulak.

20 Ut li jun li taoc chok' rekaj tixtaklaheb laj titz'ol toj sa' lix tenamiteb laj Israel re nak tabiomok'. Ut inc'a' najt taçuank sa' xcuauquil xban nak taçamsik abanan moco sa' plet ta taçamsik.

21 Li jun chic li taoc chok' rey, a'an jun cuink k'axal yibru xna'leb ut maçua' xcomoneb li neque'oc chok' rey. A'an taoc chok' rey xban nak tixbalak'iheb li tenamit ut tixmuk chiruheb li c'a'ru cuan sa' xc'a'ux.

22 Li ani te'xyal numtaç sa' xben, te'sachek'. Chanchan taçalk but' sa' xbeneb nak tixsacheb. Li cuink a'an tixsach ru li jun li quibanun re li contrato riq'uin.

23 Nak acak xe'xbanu li contrato riq'uin, tixbalak'iheb. K'axal cui'chic t̄animənk xcuauquil usta moco nim ta lix tenamit.

24 Chi maç'a' sa' xch'oleb li tenamit li cuanqueb sa' xyalal, li cuiñk a'an taoc sa' eb li çhåbil na'ajej. Ut tixbanu li ma jun sut que'xbanu lix xe'tonil yucua' sa' eb li tenamit a'an. Tixchap lix biomal ut tixjeq'ui sa' xyankeb li neque'taken re. Us taçlk nak tixchap li ninki tenamit abanan inc'a' najt taçuank sa' cuanquil.

25 Taçec'a nak cauhaç chic rib ut nimak chic xcuanquil li rey li cuan sa' li norte. Taxic chi pletic riq'uineb li cuanqueb sa' li sur. Usta k'axal nabaleb li soldado li cuanqueb sa' li sur, abanan inc'a' ajcui' te'xcuy pletic xban nak cuanqueb sa' li sur li te'xbalak'i lix reyeb ut te'xç'ayi lix tenamiteb reheb li cuanqueb sa' li norte.

26 A'aneb ajcui' li neque'cua'ac sa' meç roçben li rey li te'c'ubank re çhanru nak te'xsach ru lix cuanquil. Nabaleb lix soldado te'camsik ut nabaleb te'elelik.

27 Li cuib chi rey te'c'ojlak chi cua'ac sa' jun li meç, abanan junes raylal te'xc'oxla xbanunquil chi ribileb rib. Junes tic'ti' te'xye chi ribileb rib. Ut ma jun reheb taruç tixbanu li c'a'ru tixc'oxla xbanunquil xban nak toj maji' nacuulak xk'ehil.

28 Ut li rey li cuan sa' li norte taçuk'ik cui'chic sa' lix tenamit ut tixc'am nabal li biomal riq'uin li tixmak' chiruheb li cuanqueb sa' li sur. Ut xic' taril li contrato li quixbanu li Dios riq'uineb laj Israel. Ut tixbanu li jo' q'uial taraj a'an nak yok chi suk'ic sa' xtenamit.

29 Nak taçuulak xk'ehil li ac yebil, taçic cui'chic sa' li sur chi pletic. Abanan sa' li plet a'an inc'a' us taçlk.

30 Moco jo' ta nak que'pletic xben cua xban nak nabaleb li soldado te'çhalk Quitim sa' li ninki jucub re pletic ut te'xram xbeheb chiruheb. Ut maç'ajo' nak te'xucuak ut te'suk'ik cui'chic sa' lix tenamiteb. Ut li rey k'axal cui'chic xic' tarileb laj Israel lix tenamit li Dios. Cuanqueb laj Israel te'xtz'ektana li santil contrato ut te'k'axonk sa' xyankeb li cuanqueb sa' li norte. Ut a'anaçeb chic te'q'uehok xna'leb li rey re xbanunquil li inc'a' us.

31 Ut eb li soldado te'xmux ru lix Templo li Dios jo' ajcui' li tz'ac li sutsu cui'. Ut taç'uehek' aran sa' li templo li k'axal xiu xiu rilbal. Ut inc'a' chic te'ruck te'mayeçal sa' li templo rajlal cutan lix tenamit li Dios.

32 Ut li rey li cuan sa' li norte tixbalak'iheb laj Israel li ac que'xtz'ektana li santil contrato ut eb a'an te'oquenk chirix. Abanan li tz'akal

xtenamit li Dios te'xcacuubresi ribeb chixcolbal ribeb chiru li rey.

33 Eb li cuanqueb xna'leb sa' xyankeb laj Israel te'xch'olob lix yalal chiruheb nabal. Abanan cuan te'camsik riq'uin ch'ich', cuan te'c'atek', cuan te'elk'ak c'a'ru reheb, ut cuan te'çhapek' ut te'c'amek' sa' jalan na'ajej. Abanan inc'a' najt te'rahobtesik.

34 Nak yokeb chixc'ulbal li raylal, cuan junjunk te'tenk'ank reheb ut cuankeb ajcui' nabal li te'xjunaji rib riq'uineb re xtenk'anquileb chi pletic yal xban nak cuan c'a'ru te'raj te'reçhani.

35 Ut cuankeb ajcui' sa' xyankeb li neque'q'uehoc na'leb sa' li tenamit te'camsik. Taç'ulmanç chi jo'can yal re xtenk'anquileb li jun ch'ol chic ut re ajcui' nak taç'utunç li ani tz'akal tiç xch'ol sa' xyankeb re nak tz'akalakeb re ru nak taçuulak xk'ehil nak tarakek' li raylal li yoqueb chixc'ulbal jo' yebil çhak xban li Dios.

36 Li rey li cuan sa' li norte tixbanu li c'a'ru taraj. Tixnimobresi rib ut tixye nak a'an k'axal nim xcuanquil chiru yalak c'a'ru chi diosil. Ut tixye ajcui' nak a'an k'axal nim xcuanquil chiru li tz'akal Dios. Ut chixjunil us taçlk chiru toj taçuulak xk'ehil nak li Dios tixq'ue chixtoçbal rix lix maç xban nak ac ch'olch'o nak jo'can taç'ulmanç.

37 Li rey li cuan sa' li norte tixtz'ektanaheb lix dioseb lix xe'tonil yucua' ut tixtz'ektana ajcui' li dios li neque'xlok'oni li ixk. Ma jun li dios tixq'ue xcuanquil xban nak tixc'oxla nak ca'aj cui' a'an li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb.

38 A'an tixlok'oni jun li jalanil dios li ma jun cua que'xlok'oni lix xe'tonil yucua' xban nak a'an tixc'oxla nak li dios a'an taç'uehok xmetz'ueheb sa' li plet. Tixmayeja chiru li dios a'an li oro, li plata, li tertocuil pec ut li c'a'ak chic re ru tertoz'ak.

39 Ut eb li neque'xlok'oni li jalanil dios a'an, a'aneb li te'xakabaç xban li rey re nak te'xcol rix lix na'aj ut tixq'ue xlok'aleb li neque'xcanab rib rubel xcuanquil. Tixq'ueheb xcuanquil ut tixjeq'ui li ch'och' reheb çok' xk'ajçamunquileb.

40 Nak acac cuulac re roso'jic lix cuanquil li rey li cuan sa' li norte, li rey li cuan sa' li sur taxic chi pletic riq'uin. Chanchan xmetz'eu li çak-sut-ik' nak eb li soldado li te'çhalk sa' li norte te'oc chi pletic. Riq'uin xnimal xcuanquileb te'pletik riq'uin lix cacuay ut lix çarruaje ut lix jucub. Chanchan li but' nak

naxhel rib sa' li ch'och' nak te'numtāk sa' xbeneb nabal chi tenamit.

41 Nak yokeb chi xic sa' li sur, li soldado li te'chālk sa' li norte te'oc sa' nabal chi tenamit chi pletic. Ut te'oc aran Israel sa' li na'ajej yechi'inbil reheb lix tenamit li Dios. Ut te'x-camsi nabaleb laj Israel. Abanan eb li tenamit Edom ut Moab ut lix q'uialeb li lalal xc'ajol laj Amón te'xcol ribeb chiruheb.

42 Nabaleb chic li tenamit te'oc cui' chi pletic ut inc'a' te'xcuy xcolbaleb rib chiruheb li soldado li te'chālk sa' li norte. Ut chi moco eb laj Egipto taruk te'xcol rib chiruheb.

43 Ut eb li soldado li te'chālk sa' li norte te'x-mak' chixjunil lix biomaleb laj Egipto, jo' lix oro ut lix plata ut li c'a'ak chic re ru tertio xtz'ak. Ut te'numtāk ajcui' sa' xbeneb li tenamit Libia ut Etiopía.

44 Ut chirix a'an taçuulak esil riq'uin li rey li cuan sa' li norte. Li esil a'an tačhālk chak sa' li este ut sa' li norte. Nak tarabi c'ajo' nak taoc xc'a'ux xban. Ut c'ajo' nak tačhālk xjosk'il ut tačic chixcamsinuil nabal li tenamit ut chixsachbaleb ru.

45 Tixyib lix muhebal sa' xyankeb li cuib chi palau nach' riq'uin li tzul bar cuan cui' lix Templo li Kačua'. Ut taçuulak xk'ehil nak ta-osok' li rey. Ut aran tačamk ut ma' ani chic taatenk'ank re.

**Li c'a'ru talajc'ulmānk
sa' roso'jiqueb li cutan**

12 Ut quixye ajcui' li ángel re laj Daniel: —Sa' eb li cutan a'an tačhālk li ángel Miguel li na-iloc reheb la tenamit Israel. Nabal li raylal tač'ulmānk sa' eb li cutan a'an. Ma' jun cua quic'ulman chi jo'can chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och' toj chalen anak-cuan. Abanan lix tenamit li Dios te'colek', li jo' q'uialeb tz'ibanbil xc'aba'eb sa' li hu.

2 Ut nabaleb li ac camenakeb te'cuaclik cui'-chic. Cuan li te'xc'ul li yu'am chi junelic ut cuan li xutānal te'xc'ul nak te'xic sa' li tojba mač chi junelic.

3 Ut eb li cuanqueb xna'leb, li que'c'utuc re li tiq'uilal chiruheb li tenamit, te'q'uehek' xlok'al chi junelic. Chanchanakeb li sak'e ut li chahim li nalemtz'un chiru li choxa.

4 Abanan laat, Daniel, c'ula sa' ach'ol li c'a'ru xacuul sa' li visión. Tabot ru li hu li yocat xtz'ibanuil ut taq'ue li sello chiru re nak ma' ani ta'ilok re toj taçuulak xk'ehil li roso'jiqueb li cutan. Ut nabaleb li tenamit te'chālk te'xic yalak bar re nak te'xtau xtz'akob lix na'lebeb, chan cue li ángel.

5 Ut lajn laj Daniel que'cuil cuib chic li chanchaneb cuijnk xakxoqueb sa' xca' pac'alil li nima'.

6 Ut jun reheb li cuib li xakxoqueb chire li nima' quiatīnac riq'uin li jun lino li rak' xakxo sa' xben li ha' ut quixpatz' re jok'e tarakek' xc'ulbal chixjunil li sachba ch'olej a'in.

7 Ut li jun li lino rak', li cuan sa' xben li ha', quixtaksi li ruk' xcabichal ut quicuabi nak quixpatz' xc'aba' li Dios li cuan chi junelic k'e cutan ut quixye nak li sachba ch'olej a'in ta-c'ulmānk chiru oxib chihab riq'uin media. Nak acak xsache' xcuanquileb lix tenamit li Dios, tarakek' xc'ulbal chixjunil a'in, chan.

8 Quicuabi chixjunil li c'a'ru quixye abanan inc'a' quintau ru. Jo'can nak quinye re: Kačua', ¿jok'e tarakek' xc'ulbal chixjunil a'in?

9 Quichak'oc ut quixye cue: —Ayu, at Daniel, xban nak ac xinye acue nak anakcuan inc'a' tataumānk ru chixjunil li c'a'ak re ru a'in. Toj sa' roso'jiqueb li cutan tataumānk ru.

10 Nabaleb te'santobresik xban lix njnkal raylal te'xc'ul. Abanan li inc'a' useb xna'lebeb yokeb chixbanunuil li mausilal ut ma' jun sa' xyankeb te'xtau ru li c'a'ru yok chi c'ulmānc. Ca'aj cui' eb li cuanqueb xna'leb te'xtau ru chixjunil.

11 Nak acak xnume' oxib chihab riq'uin cuakib po (1,290 cutan) xcanabanuil li mayejac sa' li Templo, tojo'nak te'rocsi li k'axal xiu xiu rilbal sa' lix Templo li Kačua'.

12 Us xak reheb li tiq'ueb xch'ol li te'xcuy xnumsinuil li oxib chihab riq'uin cuukub po ut o'laju cutan (1,335 cutan) chi inc'a' te'-ch'inānk xch'oleb.

13 Ut laat, at Daniel, ticak taxak la yu'am toj sa' roso'jic. Tatcamk abanan taticuaclik cui'chic ut tač'ul la k'ajcamunuil sa' roso'jiqueb li cutan, chan cue li xakxo sa' xben li ha'.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Oseas

Sa' xtixilal li rey Salomón quixyib li artal re li jalanil dios. Jo'can nak li Dios quixq'ue chixtojbäl xmaç laj Salomón. Quixcanab li tenamit Israel chi jacheç'. Li jun jachal li quicana sa' li norte, a'an Israel xc'aba'. Ut li jun jachal chic li quicana sa' li sur, a'an Judá. Sa' xyankeb li que'cuan chok' xreyeb laj Judá cuanqueb li rey çhabil que'xbanu. Que'c'amoc be chiruheb li tenamit chixlok'oinquil li tz'akal Dios. Abanan li rey li que'taklan sa' xbeneb laj Israel li que'cana sa' li norte, ma' jun reheb us que'xbanu. Nak que'maçob li tenamit, quiraho' sa' xch'ol li Kaçua'. Quixtaklaheb lix profeta chixch'olobanquil li yalal chiruheb laj Israel. Laj Oseas, a'an jun sa' xyankeb li que'xch'olob xyalal chiruheb laj Israel li que'cana sa' li norte. Quixye reheb nak te'suk'ik riq'uin li Kaçua'. Quixch'olob xyalal chiruheb nak laj Jeroboam II quicuan chok' xreyeb. Abanan eb a'an inc'a' que'xjal xc'a'uxeç'. Jo'can nak que'chape' xbaneb laj Asiria.

Li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu Oseas, a'an retalil li c'a'ru te'xc'tul li ralaç'ul li Dios. Li rixakil laj Oseas quixmux ru lix sumlajic. A'an retalileb laj Israel, li que'tz'ektanan re li Dios ut que'xlok'oni li jalanil Dios. Laj Oseas quixra li rixakil usta li rixakil quimaçob chiru. Jo'can ajcui' li Kaçua' naxra lix tenamit usta ac xe'maçob chiru. A'an naraj nak te'suk'ik cui'chic riq'uin, jo' naxye sa' li Oseas 11:8.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Oseas:

Li rixakil laj Oseas rochbeneb li ralaç'ul. 1:1-3:5

Laj Oseas quixye reheb li tenamit nak te'yot'ek' xch'ol ut te'xjal xc'a'uxeç' re nak inc'a' te'xc'tul li tojba maç tenebanbil sa' xbeneb. 4:1-13:16

Li Dios quixye reheb laj Israel nak tixc'uleb cui'chic chok' ralaç'ul. 14:1-9

Li rixakil laj Oseas ut li ralaç'ul

1 Li tz'ibanbil sa' li hu a'in, a'an li quixye li Kaçua' re laj Oseas, li ralaç'ul laj Beerli, sa' eb li cutan nak que'cuan chok' xreyeb laj Judá laj Uzías, laj Jotam, laj Acaz ut laj Ezequías, ut nak quicuan chok' xreyeb laj Israel laj Jeroboam, li ralaç'ul laj Joás.

2 Nak li Kaçua' quixtiq'ib atinac riq'uin laj Oseas, quixye chi jo'ca'in: —Sumlan riq'uin junak ixk aj yumbet. Ut le coc'al li te'cuank juntak'etak xna'lebeb riq'uin lix na'eb. Ta-banu a'an re xc'utbal chiruheb lin tenamit nak inc'a' useb lix na'lebeb. Chanchaneb li ixk a'in li yo chi yumbetac xban nak xine'x-tz'ektana, chan li Kaçua'.

3 Ut laj Oseas quixbanu jo' quiyeh'e re xban li Dios. Quisumla riq'uin lix Gomer, xrabin laj Dibraim. Ut quicuan jun li ralaç'ul lix Gomer.

4 Ut li Kaçua' quixye re laj Oseas: —Q'ue aj Jezreel chok' xc'aba' li c'ula'al a'in xban nak chi seb tin'ue chixtojbäl xmaç li ralaç'ul laj Jehú xban li camšinc que'xbanu aran Jezreel. Tinsacheb xcuanquileb li ralaç'ul ut inc'a' chic te'taklan sa' xbeneb laj Israel.

5 Sa' eb li cutan a'an tinsacheb xcuanquil laj Israel sa' li ru tak'a re Jezreel, chan li Dios.

6 Ut lix Gomer quicuan jun chic lix c'ula'al, ch'ina xka'al. Ut li Kaçua' quixye re laj Oseas: —Q'ue Lo-ruhama chok' xc'aba'. (Li c'aba'ej a'an naraj naxye: Inc'a' narahe'.) Q'ue a'an

chok' xc'aba' xban nak lain inc'a' chic te'cuil xtok'obaç ruheb laj Israel ut inc'a' chic tebin-c'oxla chi junaj cua.

7 Abanan eb li ralaç'ul laj Judá tincuil xtok'obaç ruheb. Lain li Kaçua' lix Dioseb. Lain tincolok reheb. Inc'a' tebincol riq'uin tzmaj, chi moco riq'uin ch'ich', chi moco riq'uin pletic, chi moco riq'uineb cujnk li neque'chal chirix cacuaç' chi pletic, chan li Kaçua'.

8 Ut nak ac xmak' xtu' lix c'ula'al, lix Gomer quicuan jun chic xc'ula'al telom.

9 Ut li Kaçua' quixye re laj Oseas: —Q'ue Lomami chok' xc'aba'. (Li c'aba'ej a'an naraj naxye nak maçua'eb chic intenamit.) Q'ue a'an chok' xc'aba' xban nak laex aj Israel maçua'ex chic lin tenamit chi moco lainak chic le Dios, chan.

10 Li ralaç'ul laj Israel k'axal cui'chic te'tamk. Lix q'uialeb chanchan li ru li samaib li cuan chire li palau. Inc'a' naru rajlanquil xban xq'uialeb. Sa' li na'ajeç' bar quiyeh'e cui' reheb xban li Dios, "Laex maçua'ex chic lin tenamit", aran ajcui' tayehek' reheb: "Laex cualal inc'ajol lain li yo'yoquil Dios."

11 Sa' eb li cutan a'an te'xjunaji ribeb li ralaç'ul laj Judá riq'uineb li ralaç'ul laj Israel. Te'junajok' ru ut te'xsic' ru junak re tataklan sa' xbeneb. Taçuanç'ul cui'chic xcuanquil. Sa' li ru tak'a Jezreel, li quisache' cui' xcuanquileb laj Israel, aran ajcui' taç'uehek' cui'chic xcuanquileb.

2 Jo'can nak teye reheb laj Israel le rech tenamitil “Ammi” ut teye ajcui' reheb “Ruhama”. Chi jalbil ru naraj naxye: Laex ralar xc'ajol li Dios ut raroquex xban.

Li rixakil laj Oseas, a'an retailil

li tenamit Israel xban nak inc'a' us xna'leb

2 Ex cualal inc'ajol, chek'usak le na'. Yehomak re xcanabak xbanunquil li yibru na'leb xban nak a'an macua' chic cuixakil ut lain macua'in chic xbelom. Xcanabak xc'ayinquit rib ut xcanabak xmuxbal ru lix sumlajic.

3 Cui inc'a' tixcanab, lain tinmak' chiru chixjunil li c'a'ru cuan re. Chanchan t'ust'u tin-canab jo' nak quyo'la. Chanchanak chic jun li chaki ch'och' mac'a' na-el chiru ut tacamk xban chaki el.

4 Inc'a' tincuil xtok'obal ruheb li ralar xc'ajol, **5** xban nak eb a'an ralar xc'ajol li ixk li inc'a' naxutanac xbanunquil li mausalil. Li ixk a'an quixye: —Lain tinxic riq'uibeb li cujnk li neque'q'uehoc cue lin cua cuuc'a, li neque'q'uehoc cue li chabil t'icr lana ut lino jo' ajcui' li vino ut li aceite olivo, chan.

6 Jo'can nak tinram lix be chiru. Tintz'ap lix be riq'uin qu'ix ut riq'uin corral tz'ac.

7 Tixyal xk'e chixsic'bal ani tarahok re. Abanan inc'a' chic tixtau. Ut riq'uin a'an tayot'ek' xch'ol ut tixye: —Tinsuk'ik cui'chic riq'uin lin belom. K'axal us nak xincuan riq'uin chiru nak cuanquin anakanan, cha'ak.

8 Li ixk a'an inc'a' quixq'ue retal nak lain xinq'uehoc re lix trigo, ut lix vino ut lix aceite olivo. Ut lain xinq'uehoc re chi nabal lix oro ut lix plata li quixmayeja chiru laj Baal.

9 Jo'can nak sa' xk'ehil li k'oloc, lain inc'a' chic tinq'ue re li trigo ut li vino. Tinmak' chiru li t'icr lana ut lino li xinq'ue re, re li rak'.

10 Chiruheb chixjunileb li cujnk li naxra, lain tinmak' chiru li c'a'ru cuan re. Chanchan t'ust'u tin-canab chiruheb ut ma ani taruk ta-colok re sa' cuuk'.

11 Lain tincuisi li nink'eic chiru, li naq'uehoc xsahil xch'ol. Inc'a' chic tanink'eik rajlal chihab, rajlal po chi moco sa' li hilobal cutan jo' c'aynak xbanunquil. Inc'a' chic tixnink'ei ruheb lix dios.

12 Lain tinsach li racujmk uvas ut li che' higo li quixye nak a'an lix tojbal li quiq'uehe' re xbaneb li cujnk li neque'rahoc re. Mac'a' chic taek sa' xna'aj li acujmk uvas ut mac'a'ak chic li che' li nauchin. Te'sachek' xbaneb li josk' aj xul.

13 Lain tinq'ue chixtojbal xmac a ixk a'in li

quinxitz'ektana ut quixc'at li pom chiru laj Baal. K'axal ch'ina'us nak quixtikib rib nak quixq'ue li xca' xic oro ut quixq'ue lix matk'ab ut lix k'ol ut co chirixeb li cujnk li neque'rahoc re ut inc'a' chic niquinixc'oxla lain li Kacua'.

14 Abanan lain tinc'am cui'chic sa' li chaki ch'och' bar cui' mac'a' cuan. Ut aran tink'un-besi cui'chic ut tinye re nak k'axal ninra.

15 Tinq'ue cui'chic re li acujmk uvas. Ut tinq'ue ajcui' li ru tak'a Acor chok' xna'aj re nak cuan c'a'ru tixyo'oni. Ut tixbicha inlok'al jo' quixxanu sa' xsajilal nak quicuisi chak sa' li na'ajeb Egipto.

16 Ut inc'a' chic tixye: “At Baal, laet laj echal cue.” Tixye ban cue: “at inbelom.”

17 Lain tin-isjnk re sa' xch'ol lix c'aba'eb laj Baal. Ut ma jun sut chic tixpatz' xc'aba'eb.

18 Sa' eb li cutan a'an lain tinbanu jun li contrato riq'uibeb li josk' aj xul li cuanqueb sa' qu'uehe' ut riq'uibeb li xul li neque'rupuc chiru choxa jo' ajcui' riq'uibeb li xul li neque'xjucucui ribeb chiru ch'och'. Tinbanu li contrato riq'uibeb re nak inc'a' chic te'xch'i'ch'i'i li tenamit. Ut tincuisi sa' ruchi-ch'och' li tzimaj ut li ch'ich' re pletic ut eb lin tenamit cuanqueb chic sa' tuktuquil usilal.

19 Jo'ca'in quixye li Kacua' reheb lix tenamit: —Laex aj Israel, chanchanex li cuixakil. Texinc'am chi jun aj cua cuiq'uin. Texinc'am sa' tiquial ut sa' xyalal. Junelic texinra ut tin-cuuxtana eru.

20 Lain texinc'am cui'chic cuiq'uin sa' chabilal. Ut laex tenau nak lain li Kacua'.

21 Sa' eb li cutan a'an lain tinsume chak li c'a'ru tepatz' cue laex, li cualal inc'ajol. Lain tintakla li hab re xt'akresinquit li ch'och'.

22 Ut sa' li ch'och' taek li trigo ut li uvas ut li olivo. Ut laex teye: “Jezreel”. Chi jalbil ru naraj naxye “Li Kacua', a'an li na-acuoc”.

23 Ut texinq'ue chi cuanc sa' li na'ajeb a'an ut lain tin-osobtesjnk ere ut tacuank cui'chic li c'a'ru ere. Lain texinra laex, usta quinye nak inc'a' chic nequexinra nak quinq'ue ec'aba' chok' Lo-ruhama. Usta quinq'ue ec'aba' chok' Lo-ammi nak quinye nak macua'ex intenamit, lain tinye ere nak laex chic li cualal inc'ajol. Ut laex teye nak lain li Kacua' le Dios.

Li Dios tixcuy xmaqueb lix tenamit jo' nak laj Oseas quixcuy xmac li rixakil

3 Ut li Kacua' quiatinac cui'chic cuiq'uin ut quixye cue: —Chara cui'chic li ixk a'an, usta yo chixmuxbal ru lix sumlajic. Ra a'an jo' nak ninraheb lin tenamit Israel lain, usta



© 1996 David C. Cook

Laj Oseas quixc'am cui'chic li rixakil sa' rochoch.

yoqeb chixlok'oninquit li yibanbil dios ut nacuulac chiruheb xcua'bal li caxlan cua yibanbil riq'uin chaki uvas, li mayejanbil chiruheb lix dioseb, chan li Kaçua'.

2 Jo'can nak lain xintojoc chirix li cuixakil. O'laju chi tumin plata ut cuukub ninki chachach li cebada xinq'ue ut quinc'am cui'chic li cuixakil.

3 Xinye re: —Najt tatsuank sa' cuochoch ut inc'a' chic tamux ru la sumlajic, chi moco tasic' jalan chic cuink, chi moco lain tincuank acuiq'uin, chanquin re.

4 Jo'ca'in xinbanu riq'uin re xc'utbal chiruheb laj Israel nak najt te'cuank chi mac'a' lix reyeb, chi moco te'cuank aj c'amol be chiruheb. Inc'a' chic te'mayejak chiruheb lix dioseb, chi moco tacuank lix dioseb pec, chi moco tacuank li c'a'ak re ru re acuasinc, chi moco te'cuank lix yibanbil dios re tacolok reheb.

5 Abanan tacuulac xk'ehil nak eb laj Israel te'suk'ik cui'chic riq'uin li Kaçua' lix Dioseb ut te'xsic' junak reheb li ralar xc'ajol laj David chok' xreyeb. Ut sa' roso'jiqueb li cutan, te'x-xucua ru li Kaçua' ut te'xc'uluban cui'chic li usilal li tixbanu reheb.

**Li Dios quixye nak eb laj Israel
cuanqueb xmaç**

4 Abihomak ra'in li Kaçua', ex ralar xc'ajol laj Israel, xban nak yo xjosk'il sa' eben laex li cuanquex sa' li na'ajej a'in. Jo'ca'in yo chixyebal li Kaçua' Dios: —Ma ani tic xch'ol

ut ma ani na-uxtanan u ut ma ani naq'uehoc retal nak Lain li Kaçua' Dios.

2 Neque'xbanu li juramento ut inc'a' neque'xbanu li c'a'ru neque'xye. Neque'tic'ti'ic ut neque'camsin. Neque'elk'ac ut neque'muxuc caxar. Yo chi numtac lix mausilaleb ut junes xcamsinquit ribeb neque'xbanu rajlal.

3 Xban li mausilal li neque'xbanu, li ch'och' tachakik ut mac'a' chic taelk chiru. Chixjunil li cuan chiru tacamk. Chixjunil li xul sa' q'ui-che' jo'queb ajcui' li neque'rupupic chiru choxa telaje'camk ut telaje'camk ajcui' li car li neque'cuan sa' li palau.

4 Laex laj tij, ma jun ere nequexru xk'usbaleb li tenamit xban nak laex juntak'et le na'leb riq'uineb a'an.

5 Chi k'ek chi cutan nequebanu le mausilal ut jo'can ajcui' neque'xbanu li profeta li inc'a' useb xna'leb. Lain tinsach ru le tenamit, laex aj Israel.

6 Te'sachek' lin tenamit sa' emac laex xban nak inc'a' xec'ut lix yalal chiruheb. Xban nak laex xetz'ektana lin chak'rab li xinq'ue ere, jo'can ajcui' nak textintz'ektana lain ut textcuisi sa' le c'anjel. Inc'a' chic te'c'anjelak chok' aj tij le ralar ec'ajol.

7 Jo' le q'ui'al laex aj tij, jo'can ajcui' xq'uialeb le mac. Jo'can nak tincuisi le lok'al ut tinc'ut exutan.

8 Nequetzaca li neque'xmajeja lin tenamit re xtojbal rix lix maqeb. Jo'can nak chok' ere laex aj tij k'axal us nak yokeb chi macobc.

9 Chanru lix na'lebeb li tenamit, jo'can ajcui' ena'leb laex aj tij. Jo'can nak texinq'ue chixtojbal rix le mac a' yal chanru le yehom ebanuhom.

10 Tetzaca li neque'xmajeja li tenamit, abanan inc'a' tac'ojlak ech'ol. Telok'oni li jalanil dios, ut tetz'ama ecoc'al chiru. Abanan inc'a' chic te'cuank le ralar ec'ajol. Inc'a' chic textamk xban nak niqinetz'ektana lain.

11 Ut quixye ajcui' li Kaçua': —Yo chi sachc xna'lebeb lin tenamit xban li calac ut li uc'ac vino ut xban li co'betac yumbetac neque'xbanu.

12 Lin tenamit yoqeb chixtz'amanquit xna'lebeb chiru li pech'bil dios che'. ¿Ma ta-q'uehek' ta bi' xna'lebeb xban li yal che'? Lin tenamit chanchan li ixakilbej nayumbetac xban nak xine'xtz'ektana ut yoqeb xsic'bal jalan chic xdioseb.

13 Neque'xic sa' li tzul chi mayejac ut aran neque'xc'at lix pomeb rubeleb li ninki che' ji, alamo ut olmo, xban nak naquenac cuanc rubel lix mu. Xban nak laex nequexc'amoc be

chiruheb lə rəlal ɛc'ajol chixlok'oninquit li jalanił dios, jo'can nak nequecanabeb lə rabin chi yumbətac ut nequecanabeb lə ralił chixmuxbal ru lix sumlajiqueb.

14 Ləin inc'a' tebing'ue chixtojbəl rix xmaqueb lə rabin nak neque'yumbətac ut inc'a' ajcui' tebing'ue chixtojbəl rix xmaqueb lə ralił nak neque'xmux ru xsumlajiqueb. Inc'a' tebing'ue chixtojbəl rix xmaqueb xban nak ləax ajcui' nequexc'amoc xbeheb nak nequexxic riq'uineb li ixk aj yumbətac ut nequexmayejac chiruheb li yibanbil dios ɛrochbənəb li ixk li neque'xk'axtesı ribeb chi yumbətac. Jo'can nak li tenamit li inc'a' neque'xtəu xyalal, te'osok'.

15 Usta niqinetz'ektəna ləax aj Israel, aban inc'a' taxak tine'xtz'ektəna eb ləj Judá. Mex-xic aran Gilgal chi lok'oninc, chi moco texxic Bet-avén, chi moco tebanu li juramento sa' inc'aba' ləin li yo'yoquil Dios.

16 Ləax ləj Israel, k'axal cau ɛch'ol. Chanchanex li josl' aj cuacax. ¿Chan ta cui' ru nak texinberesi sa' chəbilal jo' nak naxberesi lix carner li chəbil pastor?

17 Eb li rəlal xc'ajol ləj Efraín x'e'xk'axtesı ribeb chixlok'oninquit li yibanbil dios. Che'canabək chixbanunquit li c'a'ru neque'raj.

18 Nak neque'aj ru sa' xcalajiqueb, neque'oc chi co'betac yumbətac. A' li na'leb li nac'utuc xxutən, a'an li nacuulac chiruheb xbanunquit ut li tiquilal neque'xtz'ektəna.

19 Chanchan nak te'c'amek' yalak bar xban li ik' nak te'osok'. Tačuulak xk'ehil nak te'xutənobresik xban lix mausilaleb.

Li Dios quixtz'ektənaheb ləj Israel xban li məc que'xbanu

5 Ləax ləj tij, cherabihak li oc cue chixyebal. Ləax ləj Israel, cheq'uehak retal li tınye. Ex rəlal xc'ajol li rey, abihomak li tınye anakcuan. Xexrakoc raj atin sa' xbenəb li tenamit sa' tiquilal. Abanan inc'a' xəbanu. Jo'can nak tarakek' atin sa' ɛbən ləax ut texinq'ue chixtojbəl rix lə məc. Xeq'ue ɛrib jo' jun ra'al reheb ləj Mizpa jo' ajcui' reheb ləj Tabor.

2 Chanchan nak xebec jun li jul k'axal cham chok' re li ra'al xban lix q'ual li mausilaleb nequebanu. Jo'can nak texinq'ue chixtojbəl rix lə mausilaleb chejunilex ləax.

3 Ləin ninnau chanru lə na'leb ləax rəlal xc'ajol ləj Efraín. Inc'a' naru tɛmuk ɛrib chıcuu ex aj Israel. Li rəlal xc'ajol ləj Efraín xınc'xtz'ektəna ut yoqueb chixlok'oninquit li

jalanił dios. Ut lix mausilaleb a'an xbon rib sa' ɛyək chejunilex ləax aj Israel.

4 Xban lə mausilaleb inc'a' chic nequec'oxla suk'ic cuiq'uin ləin lə Dios. Nequeq'ue ban ɛch'ol chixlok'oninquit li yibanquil dios. Jo'can nak inc'a' naru tənau cuu nak ləin li Kacua'.

5 Xban lix k'etk'etileb ləj Israel nac'utun nak cuanqueb xmac. Ut xban lix k'etk'etileb, eb li rəlal xc'ajol ləj Israel ut eb li rəlal xc'ajol ləj Efraín te'osok' sa' li məc. Ut te'osok' ajcui' sa' lix maqueb li rəlal xc'ajol ləj Judá.

6 Eb ləj Israel neque'xc'am li cuacax jo' ajcui' lix carner re nak te'xməyeja chıcuu. Abanan məc'a' rajbal nak neque'məyejac chıcuu xban nak ləin xıntz'ektənaheb.

7 Neque'xbanu rib nak niquine'xlok'oni, abanan məcua' ləin neque'xlok'oni cuu. A' ban chic li jalanił dios neque'xlok'oni. Eb li rəlal xc'ajol məcua'eb chic intenamit. Jo'can nak chi ɛb tebinsach ut tınsach ajcui' lix na'ajeb.

8 Cheyabasihak li trompeta aran Gabaa. Cheyabasihak aran Ramá. Cheyehak resil aran Bet-avén xban nak ticləc re li plet. Cheq'uehak retal ut texxucuak ləax li rəlal xc'ajol ləj Benjamín.

9 Eb li rəlal xc'ajol ləj Efraín te'canək chi məc'a' cuan reheb sa' xk'ehil li rakba atin. Eb li rəlal xc'ajol ləj Israel te'xnau nak relic chi yal jo'ca'in təc'ulmank.

10 Li Kacua' quixye: —Yo injosl'il xban nak eb ləj c'amol be sa' xyankeb ləj Judá que'cuulac ɛriq'uin ləax aj Israel ut que'xmak' cheru lə na'aj. Chanchan oso'queb re sa' li cacuil hab nak tinq'ueheb chixtojbəl xmaqueb.

11 Eb li rəlal xc'ajol ləj Efraín neque'rahobtesic xban nak neque'xtz'ektəna li tiquilal ut neque'xq'ue xch'ol chixlok'oninquireb li yibanbil dios.

12 Jo'can nak ləin tebing'ue chi sachec' li rəlal xc'ajol ləj Efraín. Ut te'osok' ajcui' eb li rəlal xc'ajol ləj Judá. Chanchanək eb chic li c'a'ak re ru li namaxen ut li nac'uxe' xban li c'ams te'canək.

13 Eb li rəlal xc'ajol ləj Efraín te'xq'ue retal nak k'axal ra cuanqueb cui'. Eb li rəlal xc'ajol ləj Judá te'xq'ue retal nak cuanqueb sa' ch'a'ajquilal. Jo'can nak te'xic riq'uin li rey Jareb aran Asiria chixtz'amanquil xtenk'anquileb. Abanan a'an inc'a' taruk tixtenk'əheb.

14 Ləin tınc'ut lin josl'il chiruheb li rəlal xc'ajol ləj Efraín. Chanchanakin li cakcoj nak tinrahobtesıheb. Chanchanakin li ral li cakcoj nak tinrahobtesıheb li rəlal xc'ajol ləj Judá.

Jo' nak naxchap lix tib li cakcoj, jo'can ajcui' tinbanu lain riq'uineb. Lain tinq'ueheb sa' raylal ut tincanabeb xjuneseb ut ma ani taruk tacolok reheb sa' cuuk'.

15 Tintz'ektaneheb ut tincanabeb xjuneseb toj te'xq'ue retal lix maqueb ut te'oc chinsic'bal. Toj xanqueb sa' raylal, tojo'nak te'xq'ue retal lix mausilaleb ut te'suk'ik cuiq'uin, chan li Kaçua'.

**Eb laj Israel inc'a' te'yot'ek' xch'oleb
ut inc'a' te'xjal xc'a'uxeb**

6 Eb li tenamit te'xye: —Kajalak kac'a'ux ut suk'iko cui'chic riq'uin li Kaçua'. Quix-takla chak li raylal sa' kaben, abanan anakuan toxtenk'a. Coxrahobtesi, abanan anakuan toxq'uirtesi.

2 Usta ac xsach ku, abanan tixq'ue cui'chic li kayu'am chiru cuib oxib cutan ut tocuank riq'uin.

3 Chikanauhak bi' ru li Kaçua'. Chikaq'uehak kach'ol chixnaubal ru chi tz'akal. Ch'olch'o nak tac'ulunk li Kaçua'. Tac'ulunk jo' nak nachal li cutan rajlal. Tac'ulunk jo' nak nachal li hab re xt'akresinquil li ch'och' sa' xk'ehil li auc ut nachal ajcui' mokon re xt'akresinquil li acujmk.—

4 Abanan li Kaçua' naxye: —ç'a'ru tinbanu eriq'uin læx ralar xc'ajol laj Efraín? Ut, ç'a'ru tinbanu eriq'uin læx ralar xc'ajol laj Judá? Le çabilal chanchan li chok chiru li ek'ela, li nac'ame' sa' junpat xban li ik', ut chanchan li xchu'que li nacuan ek'ela, li nasach sa' junpat.

5 Jo'can nak xintaklaheb lin profeta eriq'uin chixyebal resil li rakba atin çalel sa' eben xban le mausilal. Ut riq'uin li atin x-el chi xtz'umal cue, tenebanbil li çamc sa' eben. Chanchan nak narepoc li çak nak tinrakok atin sa' eben.

6 Mac'a' aj e nak nequexmayejac chicuu cui inc'a' nequex-uxtanan u. Ut mac'a' aj e nak nequex'atoc xul cui inc'a' niquinepab chi anchal ech'ol.

7 Jo' quixbanu laj Adán nak quixk'et li cuatin, jo'can ajcui' que'xbanu lin tenamit nak quine'xtz'ektana.

8 K'axal nabaleb li cuink yibru xna'lebeb sa' li tenamit Galaad ut nabaleb ajcui' li neque'xcamsi ras ritz'in.

9 Eb laj tij chanchaneb laj elk' li neque'xmuk ribeb sa' li be li naxic sa' li tenamit Siquem re nak te'xcamsi li cristian nak te'numek' aran. Nacuulac chiruheb laj tij xbanunquil li mausilal.

10 K'axal yibru li quicuil sa' xyankeb lin tenamit Israel. Eb li ralar xc'ajol laj Efraín que'xlok'oni li yibanbil dios ut li mausilal a'an quixbon rib riq'uineb chixjunileb laj Israel.

11 Ac xinxakab li cutan nak texinq'ue chixtojbal rix le mac læx aj Judá. Abanan tacuulac xk'ehil nak textuosobtesi cui'chic.

7 Nak xcujaj raj xcolbaleb laj Israel, xjul-tico' cue lix maqueb li ralar xc'ajol laj Efraín jo' ajcui' lix maqueb laj Samaria. Neque'balak'in, neque'elk'ac sa' rochocheb li ras ritz'in, ut neque'elk'ac ajcui' sa' eb li be.

2 Inc'a' neque'xc'oxla nak lain yoquin chixq'uebal retal lix mausilaleb. Lain nacuil nak li mac yo chi numtac sa' xbeneb.

3 Nasaho' sa' xch'ol li rey jo'queb ajcui' li neque'c'anjelac chiru riq'uin li mausilal ut li balak'inc neque'xbanu li tenamit.

4 Ut chixjunileb neque'yumbetac neque'co'betac. Chanchaneb jun li horno li quiq'uehe' xxam chi sa', abanan inc'a' quiq'uehe' xxamlel chi us toj nak ac xyok'ic ut ac xsipo' lix k'emal li caxlan cua.

5 Sa' lix nink'e, li rey quicaltesic xbaneb li neque'c'anjelac chiru. Ut li rey qui-oc chixbanunquil li yibru na'leb sa' xyankeb li inc'a' useb xna'leb.

6 Li rameb chanchan jun li horno li yo xxamlel. Laj yibom caxlan cua quixq'ue li xam chi sa' ut quicuar chiru li k'ojoyin. Ut ek'ela chic quixq'ue chi us lix xamlel li horno. Jo'can ajcui' li rameb xbaneb lix mausilaleb. Chanchan xxamlel li horno lix mausilaleb nak yo-queb chixc'ubanquil chanru te'xbanu.

7 Xban nak numtjenak lix mausilaleb, quijaje'xcamsiheb li neque'taklan sa' xbeneb. Ut ma jun li rey quicuan sa' xyalal xbaneb. Quijaje'isic sa' xcuanquileb. Ut ma jun sa' xyankeb quitz'aman chicuu nak tintenk'aheb, chan li Kaçua'.

8 Eb li ralar xc'ajol laj Efraín que'xjunaji ribeb riq'uineb li jalaneb xtenamit li inc'a' useb xna'leb. Chanchaneb li cua li inc'a' suk'isinbil. Chak' jun pac'al ut k'em ru jun pac'al.

9 Yo xsachbal xcuanquileb xbaneb li jalaneb xtenamit ut eb a'an inc'a' neque'xq'ue retal. Chanchan li yo chi sakoc' xjolomeb nak yo-queb chi osoc' xbaneb li jalaneb xtenamit ut inc'a' neque'xq'ue retal.

10 Eb laj Israel yoqueb chi c'uluc raylal abanan xban lix k'etk'etileb inc'a' neque'raj suk'ic cuiq'uin lain li Kaçua' lix Dioseb. Usta ra yoqueb chixc'ulbal, abanan inc'a' chic neque'raj insic'bal.

11 Eb li ralal xc'ajol laj Efraín chanchaneb li mucuy maç'a' xna'leb. Inc'a' naxnau c'oxlac. Xben cua neque'xpatz' xtenk'anquil riq'uibeb laj Egipto ut neque'xpatz' ajcui' riq'uibeb laj Asiria.

12 Nak yoqubeb chi xic yalak bar, lain tebinchap jo' nak neque'chape' li xul li neque'xic'an chiru choxa. Lain tebinq'ue chixtojbal rix lix maqubeb jo' yebil reheb.

13 Tok'ob xak ruheb xban nak xine'xtz'ektana lain. Raylal taçalk sa' xbeneb xban nak xe'xk'etk'eti ribeb chicuu ut yal xcab rix xch'oleb nak xine'xlok'oni. Lain xcuaj raj xcolbaleb, abanan eb a'an inc'a' xe'raj.

14 Inc'a' xe'tz'aman chicuu chi anchaleb xch'ol nak japjoqubeb re sa' lix cuaribal. Nak xe'xch'utub ribeb chixtz'amanquil lix cua ruc'aheb, xe'xk'etk'eti ribeb chicuu.

15 Usta lain xinc'utuc lix yalak chiruheb ut xinq'ue xcacuial xch'oleb, abanan eb a'an a' chic li inc'a' us xe'xc'oxla chicuix.

16 Niquine'xtz'ektana ut neque'xic riq'uin li jalanil dios. Chanchaneb li yocos aj tzimaj maç'a' na-oc cui'. Jo'can nak te'camsik riq'uin ch'ich' li neque'c'amoc be sa' xyankeb yal xban nak neque'xnimobresi ribeb riq'uin li c'a'ru neque'xye. Ut xban a'an te'se'ek xbaneb laj Egipto.

**Quirake' atin sa' xbeneb laj Israel
xban nak que'xlok'oni li jalanil dios**

8 Yabasi li trompeta xban nak yoqubeb chi çalç chi pletic li xic' neque'iloc reheb lin tenamit. Chanchaneb li c'uch nak yoqubeb chi çalç. Xban nak lin tenamit xe'xtz'ektana li contrato quinbanu riq'uibeb, jo'can nak te'xc'ul li raylal. Xe'xtz'ektana li çak'rab xinq'ue reheb.

2 Neque'xye: —At Kaçua', nakanau açuu, laj aj Israel, çanqueb cue.

3 Abanan eb laj Israel xe'xtz'ektana li us. Jo'can nak eb li xic' neque'iloc reheb te'numtak sa' xbeneb.

4 Que'xxakab lix reyeb, abanan maçua' lain xinsic'oc reheb. Que'xxakab li neque'taklan sa' xbeneb, abanan yal xjuneseb que'xbanu xban nak inc'a' que'xpatz' cue ani te'xxakab. Que'xyib lix dioseb riq'uin oro ut plata ut a'an ajcui' taq'uehok reheb chi sachec'.

5 Lain xic' nacuil li cuacax oro li neque'xlok'oniheb laj Samaria. C'ajo' lin josk'il yo sa' xbeneb. ¿Ma ma jok'e te'xcanab xbanunquil li mausilal?

6 A'an moco dios ta. Yal yibbanbil xban jun laj

tenol ch'ich' re Israel. Li cuacax oro li neque'xlok'oni aran Samaria tapuquik.

7 Li c'a'ru yoqubeb chixbanunquil maç'a' na-oc cui'. Ut li c'a'ru te'xc'ul, a'an li osoc'. Chanchan nak xe'rau li ik' ut a' chic li çak-sut-ik' li xe'xk'ol. Li trigo te'rau inc'a' taatz'umak chi moco tixq'ue ru. Ut cui ta tixq'ue, jalan chic te'tzacank re.

8 Eb laj Israel te'sachek' xcuanquil. Maç'a' chic te'oc cui' chiruheb li jalan tenamit. Chanchanakeb aj chic jun li sec' maç'a' chic xc'anjel. Yal re tz'ekec' aj chic.

9 Li ralal xc'ajol laj Efraín chanchaneb li bur xban nak neque'xbanu xjuneseb li c'a'ru neque'raj. Xe'qeb xpatz'bal xtenk'anquileb riq'uibeb laj Asiria ut que'xtoj re nak te'colek'. Ut inc'a' xe'xc'oxla nak lain raj xincoloc reheb.

10 Lin tenamit te'xtumina ruheb laj Asiria. Ut lain tebinch'utub ru ut tebinq'ue chixc'ulbal li raylal sa' ruk'eb lix reyeb laj Asiria jo'queb ajcui' li neque'c'anjelac chiru.

11 Eb li ralal xc'ajol laj Efraín que'xyib nabal li artal ut ca'aj cui' re maçobc quic'anjelac cui' reheb.

12 Quintz'iba çok' reheb lix nimal xcuanquil lin çak'rab, abanan maç'a' qui-oc cui' chiruheb.

13 Neque'xmajeja li xul chicuu ut eb a'an ajcui' li neque'tzacan re. Lain inc'a' nacuulac chicuu lix mayejeb xban nak najultico' cue li mausilal neque'xbanu. Jo'can nak re xtojbal rixeb lix maç, taçalk li raylal sa' xbeneb. Chanchan li raylal li que'xc'ul nak cuanqueb çak Egipto.

14 Xsach sa' xch'oleb laj Israel nak lain qui-yo'obtesin reheb. Yoqubeb chixyibanquil lix ninkal ru cab xna'ajeb lix dioseb. Ut eb laj Judá que'xyib lix ninkal ru tenamit ut que'x-cauresi re nak çauhakeb rib. Abanan lain tintakla çak xam sa' xbeneb ut taç'atek' lix na'aj lix dioseb ut te'c'atek' ajcui' lix ninkal ru tenamit li xe'xyib, çan li Dios.

**Taq'uehek' raylal sa' xbeneb laj Israel
xban nak yoqubeb chixbanunquil mausilal**

9 Quixye laj Oseas: —Anakuan inc'a' chic taçahok' sa' ech'ol læx aj Israel jo' nak nasaho' sa' xch'oleb li tenamit li inc'a' neque'paban. Xesic' jalan læ dios chiru li Kaçua'. Læx xec'oxla nak læ dios li xesic', a'an xq'ueh-oc re chi uchinc læ raçuimk.

2 Abanan taçuulac xk'ehil nak inc'a' chic ta-uchink li trigo chi moco li uvas. Maç'a'ak chic ecua eruc'a.

3 *Laex inc'a' texcanak arin sa' li na'ajej li q'uebil ere xban li Dios. Laex ralar xc'ajol laj Efraín, texcanak rubel xtaki laj Asiria. Chanchan nak quexcuan chak Egipto. Ut tetzaca li tzacaemk li yebil ere nak inc'a' us tetzaca.*

4 *Nak cuankex sa' li tenamit a'an inc'a' chic taruk texmayejak chiru li Dios. Chi moco li vino chi moco li xul temayeja chiru. Ut nak texcua'ak chanchan nak yokex chixyo'lenquil junak li camenak ut muxbil chic ru le pabal tacañak. Inc'a' chic taruk texmayejak chiru li Dios. Li tzacaemk a'an ca'aj cui' re tetzaca laex.*

5 *¿Ut c'a'ru tebanu nak te'cuulak xk'ehil eb li nink'e re xq'uebal xlok'al li Kaçua'?*

6 *Tex-elk sa' le tenamit xban li raylal yokex chixc'ulbal. Laj Asiria te'numtak sa' eben. Chanchan nak chapchoquex cui'chic xbaneb laj Egipto. Ut nak tex-osok', chanchan nak texmukek' aran Menfis. Taçhamok' li q'uix ut li pim sa' le na'aj quexcuan cui', ut taosok' le biomal.*

7 *Cuulac re xk'ehil li rakba atin sa' eben. Cuulac re xk'ehil nak tetoj rix le mac. Nak ta-cuulak li cutan a'an, laex aj Israel teq'ue retal. Cheru laex li profeta mac'a' chic xna'leb. Laj yehol ratin li Dios xloco' ru, chanquex. Xban xq'uial le mausilal xic' chic niqineril.*

8 *Lain taklanbilin chak xban li Dios chok' aj ilol ere laex li ralar xc'ajol laj Efraín. Abanan yalak bar ninxic chixyebal resil li raylal chalel sa' eben, xic' niqineril. Cheru laex, chanchanin laj yo li naraj chapoc ere. Ut sa' li rochoch li Dios li bar raj xineçul sa' xyalal, xic' chic xineril.*

9 *K'axal xnumta le mausilal jo' que'xbanu aran Gabaa. Anakcuan tajulticok' re li Dios le mausilal ut a'an taq'uehok ere chixtojbal rix le mac, chan laj Oseas.*

10 *Jo'ca'in quixye li Kaçua': —Junxil k'axal xsaho' inch'ol riq'uineb laj Israel. Quisaho' inch'ol riq'uineb jo' nak nasaho' xch'ol junak chirilbal li çabil uvas sa' tikcual ch'och'. Chanchan rilbal li xben ru li çabil higos sa' xk'ehil nak naçhin lix che'el. Abanan nak que'coeb Baal-peor, que'xjal xna'lebeb ut que'risi ribeb cuiq'uin ut que'xtiquib xbanunquil li xutanalil na'leb. Ut lix yibal ru lix na'lebeb, chanchan lix yibal ru li jlanil dios li que'xlok'oni.*

11 *Jo' nak naxic'an li xul chiru choxa, jo'can nak tasachek' lix lok'aleb li ralar xc'ajol laj Efraín. Inc'a' chic te'cuank ralar xc'ajol. Eb li rixakil inc'a' chic te'q'uiresink chi moco te'canak chic chi yaj aj ixk.*

12 *Ut cui ta te'ninkank li ralar xc'ajol, lain tebinmak' chiruheb. Tok'obak ruheb nak tebinanab lain, chan li Kaçua'.*

13 *Laj Oseas quixye re li Kaçua': —C'ajo' raj xch'ina'usal lix na'ajeb li ralar xc'ajol laj Efraín. Chanchan li na'ajej Tiro. Abanan li ralar xc'ajol laj Efraín tebananbil camc sa' xbeneb.*

14 *Banu reheb li c'a'ru xac'oxla xbanunquil, at Kaçua'. Canabeb li ixk chi inc'a' chic te'q'uiresink. Ut cui ta te'cuank xcoc'aleb, mac'a'ak ta xtu'eb re nak inc'a' te'q'uiik, chan laj Oseas.*

15 *Ut li Kaçua' quixye: —Chixjunil lix mausilal que'xtiquib xbanunquil aran Gilgal. Aran ajcui' quichal injosk'il sa' xbeneb. Xban li mausilal neque'xbanu, tincuisiheb sa' li cuochoch ut inc'a' chic tinraheb. Chixjunileb laj c'amol be chiruheb xe'xk'etk'eti ribeb chicuu.*

16 *Eb li ralar xc'ajol laj Efraín ra te'xc'ul. Chanchanakeb li che' li yo chi chakic xxe'. Inc'a' chic te'cuank xcoc'aleb. Ut cui ta te'cuank, lain tinmak'eb chiruheb, usta k'axal raro xbaneb, chan li Dios.*

17 *Laj Oseas quixye: —Lin Dios tixtz'ektanahheb xban nak inc'a' que'xbanu li c'a'ru quixye a'an. Jo'can nak te'xbeni ribeb yalak bar sa' ruchich'och'.*

10 *Eb laj Israel c'ajo' xchak'al ruheb. Chanchan jun ton li uvas naxq'ue nabal li ru ut chiruheb ajcui' a'an nac'anjelac. Chanru nak yoquheb chi biomoc', jo'can ajcui' lix q'uialeb li artal li que'xyib. Xban nak çabil lix ch'och'eb, k'axal nabal cui'chic li acuijk naxq'ue. Ut xban nak nabal li c'a'ru reheb, nabal ajcui' lix dioseb neque'xyib.*

2 *Eb a'an aj ca' pac'al uheb xban nak neque'xc'anjela ru li yibanbil dios ut neque'raj ajcui' c'anjelac chiru li Kaçua'. Jo'can nak anakcuan li Kaçua' tixq'ueheb chixtojbal rix lix maqueb. Tixpuq'ui lix artaleb ut tixsacheb ru lix dioseb.*

3 *Anakcuan mac'a' karey, chanqueb li tenamit, xban nak inc'a' xkaxucua ru li Kaçua'. Ut*



Jun ton li uvas.

¿c'a' ta cui' ru tixbanu li rey kiq'uin? chanqueb.

4 Maç'a' rajbal li c'a'ru neque'xye nak neque'xbanu li contrato xban nak inc'a' neque'xbanu li c'a'ru neque'xye. Inc'a' neque'rakoc atin sa' xyalal. Li mausilal li neque'xbanu nak neque'rakoc atin, chanchan li yibru pim nak naq'uiian sa' xyankeb li acuiḿk.

5 Eb laj Samaria te'xucuaq ut te'yabak xban xrahil xch'oleb nak tasachek' li cuacax oro li cuan Bet-avén. Te'yabak ajcui' laj tij li neque'xq'ue xch'ol chi c'anjelac chiru. Cau te'yabak nak tasachek' xlok'al lix dioseb.

6 Li cuacax oro taç'amek' Asiria ut taq'uehek' chok' xmatan li rey Jareb. Eb li ralar xc'ajol laj Efraín te'c'utek' xxutan. Xutanal te'elk chixjunileb laj Israel xban nak que'xq'ue ribeb chi balak'ic.

7 Lix reyeby laj Samaria taosok' jo' nak na-oso' li cuokx sa' xben li ha'.

8 Li rochoch lix dioseb li cuanqueb sa' xbeneb li tzul bar que'macoc cui' laj Israel, telaje'sachek' ru. Taq'uiḿk li pim ut li q'uiix sa' xbeneb lix artal. Ut eb li tenamit te'oc chixyebal reheb li tzul: Xext'ane' taxak sa' kaben. Xoemuk taxak, cha'keb.

9 Li Kaçua' quixye reheb laj Asiria: —Chalen nak quetiquib chak maçobc aran Gabaa toj chalen anakcuan toj yoquex ajcui' chi maçobc chicuu. Ut nak quicuan li plet aran Gabaa riq'uineb li inc'a' useb xna'leb, laex inc'a' quex-oso'.

10 Abanan nak taçuulak xk'ehil lain texinq'ue chixtojbil rix le maç. Eb li jalaneb xtenamit te'xjunaji ribeb chi numtaç sa' eben. Ut k'axal ra teç'ul xban xq'uiial le mausilal.

11 Eb laj Efraín chanchaneb li ral li cuacax li ch'olaninbil chi us, li c'aynak chixyek'inquil li trigo re risinquil li ru sa' rix. Usta c'ajo' xchak'al ru li rix cux, abanan lain tinq'ue li yugo chirix ut tinq'ue chi c'anjelac chi cau. Tinq'ueheb li ralar xc'ajol laj Judá chixquelonquil li arado ut tinq'ueheb li ralar xc'ajol laj Jacob chixnumsinquil li rastrillo sa' xben li ch'och'.

12 Lain xinye ere: —Li c'a'ru terau, a'an ajcui' li tek'ol. Sic'omak li tiq'uillal ut texcuosobtesi xban nak niquine'lok'oni. Chanchan nak tetrabaji li ch'och' ut tex-auk ut chaḿil li c'a'ru tek'ol. Anakcuan xcuulac xk'ehil nak teksuk'ik cuiq'uin, ut lain texinc'ul cui'chic ut tinq'ue xtiq'uillal ech'ol.

13 Abanan laex inc'a' xexcuan sa' tiq'uillal. Xebanu li mausilal ut k'axal ra teç'ul xban li

tic'ti'ic. Li c'a'ru xerau, a'an ajcui' li xek'ol. Inc'a' c'ojc'o ech'ol cuiq'uin. C'ojc'o ban ech'ol xban nak k'axal nabaleb le soldado.

14 Taçalk li plet sa' eben ut chixjunileb li xninkal ru cab li nequecol cui' erib talaje'sachek'. Teç'ul jo' quic'ulman sa' eb li cutan nak li rey Salmán quixsach li tenamit Bet-arbel nak quicuan li plet ut eb li na'bej jo'queb ajcui' lix coc'aleb quilaje'camsic.

15 Jo'can ajcui' teç'ul laex aj Israel li cuanquex Bet-el xban xq'uiial le mausilal. Sa' li ek'ela nak taticlak li plet, a'an ajcui' li honal nak taçamsik le rey.

Li Dios naxra lix tenamit usta neque'xk'etk'eti ribeb chiru

11 Nak toj sajeb chak li ralar xc'ajol laj Israel, lain quinraheb. Ut nak cuanqueb chak Egipto, quinbokeb li cualal inc'ajol. 2 Lain xcuaj raj nak xe'chal cuiq'uin, abanan nak xinbokeb, k'axal cui'chic xine'xtz'ektana. Chiruheb chic laj Baal neque'mayejac ut chiruheb li yibanbil dios neque'xc'at lix pomeb. 3 Lain xinc'utuc bec chiruheb li ralar xc'ajol laj Efraín. Chanchan nak xinch'iloheb nak xinc'ut lix yalal chiruheb. Ut inc'a' xe'xq'ue retal nak lain nin-iloc reheb.

4 Sa' k'unil ut riq'uin rahoc xebinc'am cuiq'uin. Sa' chaḿilal xebinberesi. Lain xcuisi li ik sa' xbeneb ut xebinq'ue chi cua'ac sa' xyalal.

5 Abanan inc'a' neque'raj suk'ic cuiq'uin. Xban a'an eb laj Asiria te'numtaç sa' xbeneb ut a'anakeb chic lix reyeby. Chanchan nak que'cuan chak Egipto.

6 Taçuank li plet sa' lix tenamiteb. Talaje'osok' li tenamit xban li plet. Eb lin tenamit te'osok' xban nak que'xbanu li c'a'ru que'raj xjuneseb.

7 Lin tenamit niquine'xtz'ektana. Junes k'etk'etil chic cuan sa' xch'oleb. Usta neque'xye nak lain li k'axal nim incuanquil, abanan ma jun reheb naq'uehoc incuanquil.

8 ¿Chanru nak texincanab ejunes, laex ralar xc'ajol laj Efraín? ¿Chanru nak texinc'axtesi sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere, laex aj Israel? ¿Ma taruk ta bi' texinsach jo' xinbanu riq'uineb laj Adma ut riq'uineb laj Zeboim? Lain c'ajo' nak nequexinra. Jo'can nak nayot'e' inch'ol eban.

9 Lain inc'a' tinbanu li c'a'ru quinc'oxla xban-unquil eriq'uin nak quechik' xxamlel injosk'il. Lain inc'a' chic texinsach chi junaj cua, laex aj Efraín, xban nak lain Diosin. Maçua'in yal cuiḿk. Lain li Dios Santo li cuanquin sa' eyank. Inc'a' tin-oc sa' le tenamit chesachbal.

10 Chanchanakin li cakcoj nak tinjap cue chiruheb li xic' neque'iloc reheb li cualal inc'ajol. Sicsotkeb xbaneb xxiu li cualal inc'ajol nak te'chalk cuiq'uin sa' li oeste li na-oc cui' li sak'e.

11 Chanchanakeb laj xic'anel xul nak te'chalk cuiq'uin sa' junpat jo' nak que'el chak Egipto. Ut chanchanakeb li mucuy nak te'elk chak Asiria. Ut lain tebing'ue cui'chic chi cuanc sa' lix na'ajeb, chan li Kacua'.

**Li mausilal li que'xbanu eb laj Israel
ut eb laj Judá**

12 —Eb li ralar xc'ajol laj Efraín junes tic'ti'ic neque'xbanu chicutu. Ut eb laj Israel junes balak'ic neque'xbanu. Ut eb laj Judá que'x-k'etk'eti ribeb chicutu lain li tz'akal Dios ut yoqueb chixq'uebal xlok'al li yibanbil dios.

12 Chanchan yal ik' nataklan reheb laj Efraín xban nak mac'a' na-oc cui' li neque'xbanu. Chanchan li ik' nachal sa' leleb sak'e bar cuanqueb cui' laj Asiria. Nanumta li tic'ti' ut li mausilal li neque'xbanu. Neque'xbanu li contrato riq'uiheb laj Asiria ut neque'xtakla lix aceite aran Egipto.

2 Li Kacua' yo xjosk'il sa' xbeneb li ralar xc'ajol laj Judá ut tixq'ueheb chixtojbal xmaqueb li ralar xc'ajol laj Jacob a' yal chanru xyehom xbanuhomeb. Tixq'ueheb chixtojbal xmaqueb jo' xc'ulubeb.

3 Toj maji' ajcui' neque'yo'la laj Jacob li kaxe'tonil yucua' ut laj Esaú, ac yoqueb chixpletinquit ribeb. Chapcho lix cux rok laj Esaú xban laj Jacob nak que'yo'la. Ut mokon nak nim chic, laj Jacob quipletic riq'uin lix ángel li Kacua'.

4 Sa' li na'ajeb Bet-el quipletic riq'uin li ángel ut quinumta sa' xben. Laj Jacob quiyabac ut quixtz'ama li rosobtesinquit toj retal nak li Dios quiatinac riq'uin ut quirosobtesi ut cosobtesic ajcui' laj.

5 Li Kacua' lix Dioseb li q'uila ok'ob chi ángel, a'an li qui-osobtesin re laj Jacob. Kacua' Dios xc'aba'.

6 Jo'can nak laex ralar xc'ajol laj Jacob, chexsuk'ik riq'uin li Kacua'. Chexcuank sa' tiq'uillal ut chex-uxt'anank u. Ut cauhak taxak ech'ol riq'uin li Dios.

7 Eb li ralar xc'ajol laj Efraín chanchaneb laj cay inc'a' tz'akal neque'bisoc. Junes balak'ic nacuulac chiruheb.

8 Eb li ralar xc'ajol laj Efraín neque'xye: —Chi yal nak xobiomo'. Xkatau kabiomal chok' ke. Ma ani tayehok ke nak inc'a' us

xkabanu. Ma ani tayehok ke nak mac xkabanu riq'uin li kac'anjel, chanqueb.

9 Ut li Dios quixye reheb: —Lain li Kacua' le Dios, li qui-isin chak ere sa' li na'ajeb Egipto. Lain toj texinq'ue cui'chic chi cuanc sa' eb li muhebal li yibanbil riq'uin t'icr jo' nequebanu nak nequexnink'eic.

10 Lain xebintakla li profeta eriq'uin ut q'uila sut xinc'ut cheru lix yalal. Lain xinatinac riq'uiheb li profeta riq'uin jaljoquil ru atin ut eb li profeta que'xc'ut cheru lix yalal, chan li Kacua'.

11 —¿Ma inc'a' ta bi' numtajanek li mac aran Galaad? Relic chi yal nak numtajanek li mac. Aran Gilgal neque'xmajeja li cuacax. Abanan tacuulac xk'ehil nak mac'a' chic te'oc cui' lix artaleb. Chanchan li pec yal tubtu te'canak sa' lix na'ajeb.

12 Laj Jacob le xe'tonil yucua' quielelic ut co sa' lix ch'och'eb laj Aram. Aran quitrabajic re nak taq'uehek' li rixakil. Xban nak rixakil quiraj, quic'anjelac chok' aj ilol xul.

13 Li Kacua' riq'uin profeta quirisiheb chak laj Israel aran Egipto. Ut riq'uin profeta, quixberesiheb.

14 C'ajo' lix josk'il li Kacua' que'xchik' chak eb li ralar xc'ajol laj Efraín. Li mausilal ut li camsinc que'xbanu tasuk'ik cui'chic sa' xbeneb. Li Kacua' tixq'ueheb chixtojbal rix li mausilal li que'xbanu.

Li Dios tixsach ruheb laj Israel

13 Nak neque'atinac li ralar xc'ajol laj Efraín chixjunileb neque'xucucac xbaneb. Q'uebil xcuanquileb sa' xyankeb laj Israel. Abanan que'macob nak que'xlok'oni laj Baal. Jo'can nak te'camk.

2 Ut chalen ajcui' anacuan k'axal cui'chic yoqueb chi macobc. Neque'xyib lix dioseb riq'uin plata re te'xlok'oni. Riq'uin ruk'eb neque'xyib xdioseb chi ch'ina'us a' yal chanru neque'xnau xbanunquil. Ut neque'xye chi ribileb rib: —Chomayejak chiruheb li kadios. Takutz' ru li kadios cuacax, chanqueb.

3 Ut xban lix mausilal te'osok' li tenamit a'in. Chanchanakeb li chok li yal nanume' ek'ela. Ut chanchanakeb li xchu'que li yal nat'ane' ut na-oso' sa' junpat. Chanchanakeb lix mokoq li trigo li nac'ame' xban acuiil ik' ut aran na-oso'. Ut chanchanakeb ajcui' li sib li na-el sa' relebal sib ut yal na-oso'.

4 Li Kacua' quixye: —Lain li Kacua' le Dios li quin-isin chak ere Egipto. Mac'a' chic junak Dios chicutu lain chi moco cuan chic junak aj Colol ere. Ca'aj cui' lain.

5 Lain xintenk'an chak ere nak cuanquex chak sa' li tikcual ch'och' bar inc'a' nat'ane' cui' li hab.

6 Abanan nak xexcuulac sa' li chabil ch'och', cuan chic c'a'ru ere ut xextzacan chi us. Xban nak tz'akal chic li c'a'ru ere cuan, xenimobresi erib ut inc'a' chic xinec'oxla.

7 Lain chanchanakin li cakcoj nak texinsach. Chanchanakin li hix na-oybenin chire be re xchapbal li ani nanume'.

8 Lain tinjosk'ok' jo' nak najosk'o' li ixki oso li na-elk'ac ral chiru. Tinbanu jo' naxbanu li oso nak naxchap ut naxt'upi li namak'oc re li ral chiru toj retal tixcamsi. Chanchanakin li cakcoj nak tinsacheb. Ut tinbanu jo' naxbanu li josk' aj xul sa' q'uiche' nak naxt'upi lix tib.

9 Anakcuan xex-oso', laex aj Israel. Lain raj tintenk'ank ere, abanan laex xinetz'ektana.

10 ¿Bar cuan le rey anakcuan re texcol laex ut le tenamit? Ut, ¿bar cuanqueb laj rakol atin li xetz'ektana nak queye nak queraj junak le rey jo' ajcui' eb li te'tenk'ank re chi taklanc sa' eben?

11 Usta yo injosk'il, abanan xinq'ue le rey li xetz'ama. Ut anakcuan xban injosk'il, tincuisi cui'chic le rey cheru.

12 Chixjunil li mausilal que'xbanu li lalal xc'ajol laj Efraín cuan sa' inch'ol. Ut ma jok'e taek sa' inch'ol lix maqueb li que'xbanu.

13 Li raylal li te'xc'ul chanchan li raylal naxc'ul li ixk nak ac q'uiraac re. Chanchaneb jun li c'ula'al xcuulac xk'ehil xyo'lajic abanan inc'a' nayo'la sa' xyalal. Eb laj Efraín te'colek' raj, abanan xban xmac'a'ileb xna'leb, inc'a' neque'raj xcanabanquil li mausilal.

14 ¿Ma tebincol ta bi' chiru li camc sa' ech'ol? ¿Ma taruk ta bi' tebincol chiru xcuanquil li camc cui' inc'a' neque'raj eb a'an? Lix cuanquil li camc tenebanbil sa' xbeneb. Lain ting'uehok li camc sa' xbeneb. Inc'a' chic te'cuil xtok'obal ruheb.

15 Usta k'axal nabal c'a'ru reheb li lalal xc'ajol laj Efraín chiruheb laj Israel li rech tenamitil, aban lain tincuisi chiruheb chixjunil li c'a'ru cuan reheb. Nak nachal li ik' sa' releb sak'e cuan cui' li chaki ch'och', nachakic li yu'am ha' xban li ik' ut nachakic ajcui' li acumk. Jo'can ajcui' tinbanu lain riq'uineb. Tinsach chixjunil li c'a'ru cuan reheb.

16 Lain tebing'ue chixtojbal rix lix maqueb laj Samaria xban nak xine'xtz'ektana. Tachalk li plet sa' xbeneb ut telaje'camsik riq'uin ch'ich'. Tenbileb chiru pec li coc'al nak te'camsik. Ut eb li yaj aj ixk jachbileb chi ch'ich' nak te'camsik.

Laj Oseas quixtz'ama chiruheb laj Israel nak te'xcanab li mausilal

14 Laex aj Israel, suk'inkex cui'chic riq'uin li Kacua' le Dios. Laex yoquex chixc'ulbal li raylal xban li mac xebanu.

2 Chexsuk'ik cui'chic riq'uin li Kacua' ut jo'ca'in teye re: —Chacuy chasach taxak li kamac. Chasume taxak li katij. Li kamayej li takaq'ue acue, a'an la lok'oninuil.

3 Lao xkaq'ue retal nak eb laj Asiria inc'a' naru toe'xcol, chi moco naru toe'xcol li cacuay re pletic. Chi moco takaye chic “at kadios” reheb li yal nakayib riq'uin kuk'. At Kacua', ca'aj cui' acuiq'uin c'ojc'ok kach'ol xban nak laat li nacat-uxtanan ruheb li neba', cha'kex re li Kacua'.

Li Kacua' naxyechi'li li ac' yu'am reheb laj Israel

4 Ut li Kacua' texsume ut tixye ere: —Lain tincuisi chixjunil le mausilal. Ut yal xban li cuusilal, texinra xban nak inc'a' chic yo injosk'il sa' eben.

5 Jo' nak li hab naxt'akresi li chaki ch'och', jo'can nak ting'ue cui'chic xsahil xch'oleb laj Israel. Te'chabilok' cui'chic. Chanchanakeb li utz'u'uj nak na-atz'umac. Chanchanakeb li che' chacalte' aran Libano li cham naxic lix xe'.

6 Te'oc cui'chic chi tamc laj Israel. Chanchanakeb li che' li naxhel rib li ruk'. Te'q'uehek' cui'chic xlok'al. Chanchanakeb li che' olivo. Chabilakeb chic. Chanchanakeb chic xsununquil li chacalte' aran Libano.

7 Te'cuank cui'chic sa' lix na'ajeb ut lain tin- ilok reheb. Tebing'ue cui'chic chi tamc. Chanchanakeb lix q'ual li ru li trigo ut chanchanakeb li ru li uvas. Ut yalak bar tacuulak resileb jo' li chabil vino li na-el aran Libano.

8 Eb li lalal xc'ajol laj Efraín te'xye: —¿C'a' chic ru te'oc cui' ke li yibanbil dios? Ut lain tinsume ut tixye reheb: —Lain yoquin cherabinuil ut yoquin cherilbal. Lain chanchanin li che' rax rax ru. Lain tin- ilok ere ut lain tin-osobtesink ere re nak tacuank cui'chic nabal c'a'ru ere, cha'ak li Dios reheb.

9 Cui' cuan junak sa' eyank cuan xna'leb chixtaubal ru li tz'ibanbil arin, chixq'uehak retal lix yalal. Li c'a'ru naxbanu li Kacua', a'an tic ut chabil. Ut eb li tiq'ueb xch'ol neque'xbanu li c'a'ru naraj li Dios. A'ut li k'etk'eteb te'osok' xban nak inc'a' neque'xbanu li c'a'ru naraj li Dios.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Joel

Inc'a' nanauman jok'e quixtz'iba li hu a'in laj Joel. Mare quixtz'iba a'in reheb li ralal xc'ajol laj Judá li que'cuan sa' li sur sa' eb li cutan nak laj Joás quicuan chok' xreyeb.

Tz'ibanbil retalil sa' li hu a'in chanru nak que'chal nabaleb laj sac' ut quilaje'xsach chixjunil li acuimk. Chanchaneb laj sac' eb li xic' neque'iloc reheb li ralal xc'ajol li Dios nak te'chalk chi numtac sa' xbeneb. Abanan li Dios tixcoleb cui'chic lix tenamit sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb nak te'yot'ek' xch'ol ut te'xjal xc'a'uxeb. Sa' li hu a'in tz'ibanbil retalil nak li Dios quixyechi'i reheb li tenamit nak tixtakla lix Santil Musik' chicuank riq'uineb li ralal xc'ajol jo' naxye sa' li Joel 2:28.

Sa' li hu Hechos 2:19-24 ut sa' li Romanos 10:13 nakil retalil chanru nak quitz'akloc ru li atin tz'ibanbil sa' li hu Joel.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Joel:

Nabaleb laj sac' que'chal chixsachbal ru li racuimkeb laj Judá. A'an retalil li rakba atin li tachalk sa' xbeneb. 1:1-2:17

Li Dios quixye nak tixcoleb cui'chic lix tenamit. 2:18-27

Li Dios tarakok atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. 2:28-3:21

Laj sac' que'xsach ru li racuimkeb laj Judá retalil nak tasachek' ru lix tenamiteb

1 A'an a'in li atin li quixye li Kacua' re laj Joel, li ralal laj Petuel.

2 Cherabihak læx li ac chequex. Ut cherabihak chejunilex læx li cuanquex arin Judá. ¿Ma ac ec'ulum ta bi' jun sutak li raylal a'in? Ut, ¿ma ac xc'ulumeb ta bi' jun sutak læ xe-tonil yucua' chi jo'ca'in?

3 Cheserak'i reheb læ ralal ec'ajol li raylal li yoquex chixc'ulbal. Ut eb a'an te'xye reheb li ralal xc'ajoleb a'an. Ut eb li ralal xc'ajoleb a'an te'xye cui'chic reheb li ralal xc'ajol li joj te'yo'lak mokon.

4 Teye reheb chanru nak quicua'e' læ racuimk xbaneb li coc' xul. Que'chal li torob ut que'xcua' læ racuimk. Li inc'a' que'xchoy li torob, que'xcua' li chiliti. Ut li inc'a' que'xchoy li chiliti, que'xcua' li motzo'. Ut li inc'a' que'xchoy li motzo', que'xchoy laj sac'.

5 Ajsihomak eru læx aj calajenak. Chiyot'ek' ech'ol ut chexyabak læx li nequex-uc'ac vino

xban nak x-oso' li uvas xbaneb li xul. Inc'a' chic naru teyib læ vino.

6 Jo' nak que'chal laj sac' chixsachbal li kacuimk, jo'can nak que'chal chi pletic kiq'uin lix soldados li xninkal ru tenamit. Xban nak c'ajo' xjosk'ileb chanchaneb li cakcoj li k'axal k'es ruch reheb. Ut chanchaneb li ixki cakcoj li ninj xtz'i' e.

7 Xe'xsach ru chi junaj cua li ka-uva. Ut xe'xsach ajcui' li kache' higo. Quilaje't'ane' li ruk'. Mich'bil chic rix que'xcanab ut mac'a' chic xxak.

8 Chexyabak jo' li saj ixk li naxq'ue rak' chirix re rahil ch'olejil ut nayabac xban nak xcam lix belom.

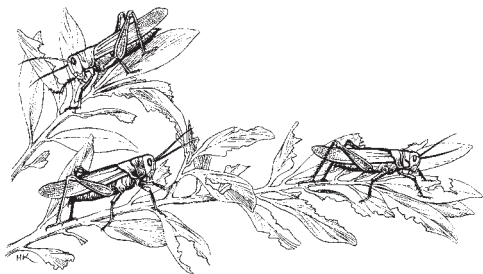
9 Eb laj tij, li neque'c'anjelac chiru li Dios, yoqueb chi yabac, xban nak mac'a' chic li ru li acuimk, chi moco li vino re te'xmajeja sa' lix templo li Kacua'.

10 Ra sa' xch'ol li ch'och' xban nak mac'a' chic cuan chiru. Xe'chakic li trigo ut xe'chakic lix che'el li uvas, ut mac'a' chic li aceite xban nak xe'chakic lix che'el li olivo.

11 Chiyot'ek' ech'ol læx li nequex-au uvas ut trigo. Chexyabak xban nak xsache' læ racuimk ut mac'a' chic læ trigo chi moco læ cebada.

12 Xchakic lix che'el li uvas. Mac'a' chic lix che'el li higo. Xchakic lix che'el li granado ut li cala' jo'queb ajcui' lix che'el li manzana. Chixjunileb li che' xelaje'chakic sa' li c'alebal. Xban a'an nak li tenamit junelic ra sa' xch'ol.

13 Læx aj tij, li nequex'anjelac chiru lix artal li Kacua', chexyabak ut cheq'uehak erak' k'es ru cherix re rahil ch'olej. Ut chenumsihak li k'ojyin chi ra sa' læ ch'ol xban nak mac'a' chic li c'a'ru temajeja chiru li artal sa' lix templo li Kacua'.



Laj sac' que'xcua' li acuimk.

14 Yehomak resil reheb li chequel cristian jo'queb ajcui' chixjunileb li tenamit nak te'xch'utub ribeb sa' lix templo li Kaçua' le Dios re nak tebanu e-ayun. Ut tetz'ama etenk'anquil riq'uin li nimajcual Dios.

15 Tok'ob xak ku xban nak cuulac re xcutanquil nak li Kaçua' li nimajcual Dios tarakok atin sa' kaben. A'an taçalk chixsachbal ru li tenamit.

16 ¿Ma inc'a' ta bi' yoço rilbal nak xsache' chiku li kacuimk? Ut, ¿ma sahak ta bi' chic kach'ol sa' lix templo li kaDios?

17 Li iyaj quik'a sa' li ch'och' ut inc'a' quimok. Maç'a' chic cuan sa' eb li na'ajeb bar neque'x-xoc cui' ru li acuijk. Que'xjuc' li na'ajeb li naxocman cui' ru li acuijk xban nak inc'a' chic quixq'ue ru li trigo.

18 Eb li xul yoqueb chi yabac ut raheb sa' xch'ol xban nak maç'a'eb chic xcua. Yalak bar neque'xic li cuacac chixsic'aleb xcua ut ma bar neque'xtau. Ut yoqueb ajcui' chi çame li carner xban nak maç'a' chic xcuaheb.

19 At Kaçua', acuiq'uin yoquin chixtz'amanquil katenk'anquil. Laçat nacananu nak li xam xc'at chixjunil li pim ut xe'c'at ajcui' chixjunil li che' sa' eb li c'alebaj.

20 Chixjunil li xul li cuanqueb sa' q'uiche' yoqueb ajcui' chi yabac çaçuu xban nak xchakic li nima' ut li xam quixc'at chixjunil li pim li neque'xcua'.

2 Yabasihomak chak li trompeta sa' li tzul Sión. Yabasihomak chak sa' li tzul cuan cui' lix templo li Kaçua' re xyebal resil nak cuanco sa' raylal. Chexxucuak chejunilex laex li cuanquex Judá xban nak cuulac re xk'ehil nak tarakok atin li Kaçua' sa' kaben.

2 Nak te'chalk laj saç', taç'ojyinoç' ru li cutan xban xq'uialeb. Chanchanakeb li k'eki chok. Chanchanakeb li jun túb chi soldado nak yo-keb chi çalç chi pletic kiq'uin. Te'chalk jo' nak nac'utun chak li cutan sa' xbeneb li tzul. Ma jun sut quic'ulman chi jo'can ut ma jun sut chic taç'ulmank mokon chi jo'can.

3 Nak te'chalk laj saç', chanchan nak ta-numek' li xam sa' xben li pim. Yal xban lix tikcual nachakic li pim usta toj maji' nanume' li xam sa' xben. Jo'can ajcui' te'xbanu laj saç'. Nak maji' neque'nume' sa' li na'ajeb a'an, chanchan xch'ina'usal li na'ajeb Edén. Ut nak ac xe'nume' li xul, chanchan aj chic li çaki ch'och' li maç'a' na-el chiru te'xcanab. Ut maç'a' chic taçolek' chiruheb.

4 Chanchanakeb li cacuay ut chanchanakeb li neque'alinalac chirix cacuay.

5 Chanchanakeb lix yab li q'uila carruaje nak te'takek' sa' xben li tzul ut chanchanakeb lix yab li xam li yo çhi c'atoc re li çaki xak che'. Ut chanchanakeb ajcui' jun túb chi soldado ac xe'xcauresi rib re te'xic chi pletic.

6 C'ajo' nak yokeb chi xucuac li tenamit xbaneb. Sakquirinakeb xbaneb xxii.

7 Nak te'oc laj saç' chanchanakeb li soldado li ac cauresinbileb chi pletic. Te'takek' chiru li tz'ac ut tiç te'xic ut inc'a' te'xjal xbeheb.

8 Inc'a' te'xtiquisi ribeb. Ac xbe xbe li junjunk tixchap. Ut ma ani taruk taxakabank reheb.

9 Mululnakeb nak te'oc sa' li tenamit Jerusalem ut te'alinalac chiru li tz'ac. Te'takek' sa' xbeneb li cab ut chanchanakeb laj elk' nak te'oc sa' eb li ventana.

10 Taçç'ank li ruchich'och' jo' ajcui' li choxa nak yokeb chi çalç. Taç'ojyinoç' ru li sak'e ut li po xban xq'uialeb laj saç' ut inc'a' chic te'c'utunk li çahim.

11 Jo'can ajcui' taç'ulmank nak li Kaçua' taç'atinalac chi cau xyab xcux riq'uibeb lix soldado ut te'xbanu li c'a'ru tixye. K'axal cui'chic nabaleb ut çauheb rib. Ut k'axal xiu xiu nak taçuulac li cutan a'an nak li Kaçua' tarakok atin. ¿Ani ta bi' taruk tixcol rib chiru?

Li Kaçua' taruxtana cui'chic ruheb lix tenamit

12 —Anakcuan yot'omak ech'ol, çan li Kaçua'. Chexyabak ut chebanu e-ayun. Suk'inxex cui'chic cuiq'uin chi ançal ech'ol, çan.

13 Cheyot' ech'ol chiru li Dios ut mepej chic le rak'. Jalomak ban eç'a'ux ut patz'omak eçuybal chiru li Kaçua' le Dios xban nak a'an na-uxtanan u ut nequexra. A'an inc'a' najosk'o' sa' junpat. K'axal nim ban xcuyum ut naraho' sa' xch'ol nak naxq'ue li tojbal maç sa' eben.

14 ¿Ani ta bi' tana'ok re c'a'ru tixbanu li Dios? Cui teyot' ech'ol, mare tixjal xc'a'ux ut inc'a' chic tixq'ue li raylal sa' eben. Mare texrosobtesi ut tixq'ue cui'chic ere le trigo ut le uvas. Ut texmayejak cui'chic chiru li Kaçua' le Dios.

15 Yabasihomak li trompeta sa' li tzul Sión re teç'utub erib. Yehomak resil reheb li tenamit nak te'xbanu x-ayun.

16 Ch'utubomak lix tenamit li Dios re nak te'xxoto xmaqueb ut te'santobresik. Che'xch'utub ribeb li chequel cristian ut eb li toj saheb jo'queb ajcui' li toj neque'tu'uc. Ut te'elk ajcui' sa' li rochoheb li toj xe'sumla re nak te'xch'utub rib chixjunileb.

17 Eb laj tij li neque'c'anjelac chiru li nimajcual Dios, che'xaklik sa' xyi li oquebal re li templo ut li artal ut che'yabak. Nak te'tijok laj tij, te'xye chi jo'ca'in: Maq'ue taxak li raylal sa' xbeneb la tenamit, at Kaçua'. Chacuyeb taxak xmaqueb. Maq'ueheb taxak chi numtac sa' xbeneb la tenamit li inc'a' neque'paban. Inc'a' taxak taq'ueheb chi se'ec la tenamit re nak inc'a' te'yehék' re: ¿Bar cuan lix Dioseb?

18 Ut li nimajcual Dios junelic cuan sa' xch'ol lix tenamit. Tixc'utbesi chiruheb lix nimal xraham ut tixcuy lix maqueb.

19 Li Dios tixye reheb lix tenamit: —Tinq'ue cui'chic li c'a'ru ere. Tinq'ue le trigo ut tinq'ue le uvas ut tinq'ue le aceite. Ut taçuank cui'chic chi nabal c'a'ru ere. Ut tasahok' sa' ech'ol ut inc'a' chic tinq'ue raylal sa' eben re nak inc'a' chic texhobek' xbaneb li inc'a' neque'paban.

20 Lain tinoylesiheb laj sac' li que'chal sa' li norte. Cuan li tebintakla sa' li chaki ch'och'. Cuan li tebintakla sa' li palau Mar Muerto ut cuan li tebintakla sa' li palau Mediterráneo. Ut telaje'camk. Te'k'ak ut te'chuhok'. Sachba ch'olej tinbanu nak tincoleb lin tenamit, chan.

21 Laex aj Judá, mexxucac. Chisahok' ban sa' ech'ol, xban nak nabal li sachba ch'olej tixbanu li Kaçua'.

22 Eb li xul li cuanqueb sa' q'uiche' inc'a' chic te'yabak xban xtz'ocajiqueb xban nak taçuank cui'chic xcuahéb. Ut eb li che' te'uchink cui'chic. Ut taçuank cui'chic chi nabal li higo ut li uva.

23 Chisahok' taxak sa' ech'ol laex li cuanquex Sión. Chisahok' taxak sa' ech'ol riq'uín li Kaçua', xban nak a'an taq'uehok ere li c'a'ru nequeraj. A'an tixq'ue li hab sa' xk'ehil. Tixq'ue sa' sak'ehil ut tixq'ue ajcui' sa' habalk'e jo' quixbanu junxil.

24 Nak tixq'ue ru li acuimk, k'axal cui'chic



Li ru li che' higo.

nabal tixq'ue. Te'nujak li na'ajeb bar neque'risi cui' li rix li trigo. Ut te'nujak ajcui' li na'ajeb bar neque'xyatz' cui' li uvas ut li olivo.

25 Li Kaçua' tixye: —Lain tinq'ue rekaj ere li quisach cheru sa' eb li chihab nak que'xcua' le racuimk laj sac', li torob, li motzo' ut li chili', li chanchaneb jun tub chi soldado nak quebintakla eri'quín re xsachbal le racuimk.

26 Laex textzacank toj retal taç'ojlak ech'ol. Ut teq'ue xlok'al lin c'aba', lain li nimajcual Dios. Sachba ch'olej xinbanu re eçolbal ut inc'a' chic tinxing'ue chi hobec'.

27 Ut tenau nak lain cuankin sa' eyank, laex aj Israel. Ut tenau ajcui' nak lain li Kaçua' le Dios ut mac'a' chic junak Dios. Ut inc'a' chic texincanab chi hobec' laex intenamit.

Li Dios tarakok atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'

28 Ut nak ac xnume' chixjunil li c'a'ak re ru a'in, lain tinq'ue lin musik' chi cuanc riq'uineb chixjunileb li tenamit. Ut eb le ralaç'ol te'yehok ratin profeta. Ut tinc'ut lix yalal chiruheb li tixil cui'k sa' xmatq'ueb ut tinc'uteb li visión chiruheb li saj cui'k.

29 Ut tinq'ue ajcui' lin musik' chi cuanc riq'uineb li moç cui'k ut li moç ixk.

30 Ut sachba ch'olej tinc'utbesi cheru chiru choxa jo' ajcui' sa' ruchich'och' ut teril li quic', li xam ut li sib chanchan li chok.

31 Tak'ojyínok' ru li sak'te ut li po taçakok' ru chanchan li quic' nak toj maji' nacuulac xk'ehil li cutan, li k'axal xiu xiu, nak lain tinrakok atin, chan li Dios.

32 Abanan chixjunileb li neque'yaban re li c'aba' li Kaçua' te'colek'. Sa' li tzul Sión aran Jerusalén taçuank li colba-ib jo' yechi'inbil xban li Kaçua'. Ut li jo' qu'ualeb chic li ralaç'ol laj Israel li que'cana te'colek'.

3 Nak taçuulac xk'ehil, lain tinq'ue cui'chic li c'a'ru reheb laj Judá ut eb laj Jerusalén. 2 Tinch'utubeb sa' li ru tak'a re Josafat chixjunileb li tenamit li xe'banu raylal reheb laj Israel. Ut aran tinrakok atin sa' xbeneb xban li mausilal que'xbanu reheb lin tenamit Israel nak que'xtaklaheb yalak bar sa' ruchich'och', ut que'xjeq'ui chi ribileb rib li na'ajeb li quinq'ue reheb lin tenamit.

3 Que'bulic chirixeb lin tenamit. Ut que'xc'ayihéb li saj al chok' xtojbaleb li ixk li neque'xc'ayi ribeb. Ut que'xc'ayihéb li tuk' ixk chok' xtz'ak li vino li neque'ruc'.

4 Laex laj Tiro ut laex laj Sidón ut chejunilex

laex laj filisteo, ¿c'a'ru teraj cuiq'uin? ¿Ma cuan ta bi' c'a'ru xinbanu ere lain ut teraj te-q'ue rekaj cue? Chi seb tinsuk'isi cui'chic sa' eben laex li nequec'oxla xbanunquil. Ec'ulub nak tinbanu ere chi jo'can.

5 Laex querekl'a lin plata ut querekl'a lin oro. Li c'a'ru k'axal lok' chicutu, laex quec'am ut queq'ue sa' xna'ajeb le dios.

6 Ut quec'ayihob laj Judá jo'queb ajcui' laj Israel reheb laj Grecia chok' rahobtesinbil mos re nak te'c'amek' chi najt sa' jalan chic tenamit.

7 Abanan lain tincuisiheb sa' li na'ajej quec'ayihob cui' ut tinsuk'isi sa' eben laex li inc'a' us xebanu reheb lin tenamit.

8 Lain tinc'ayi le ralal ec'ajol reheb laj Judá ut a'aneb chic te'c'ayinik reheb riq'uineb laj sabeo ut te'c'amek' chi najt sa' jalan tenamit. Lain li nimajcual Dios xinyehoc re a'in, chan.

9 Yehomak resil chi jo'ca'in reheb chixjunileb li tenamit: Cauresihomak erib chi pletic. Te-bokeb li cauheb rib. Che'chalk chixjunileb li cuinik chi pletic.

10 Le asaron teyib chok' k'esnal ch'ich' re pletic. Ut li c'onc'oquil ch'ich' re xyoc'bal le racuimk, teyib chok' ch'ich' re pletic. Ut li mac'a' xmetz'eu chixyehak: Lain cau cuib re pletic.

11 Quimkex, ch'utubomak erib sa' junpat laex tenamit li nach' cuanquex riq'uin Israel. At Kacua', chataklaheb taxak la soldado chi pletic riq'uineb, chanquin re.

12 Ut li Kacua' quixye ajcui': —Cauresihomakeb li tenamit re te'xic sa' li ru tak'a re Josafat, xban nak aran tac'ojlak li Kacua' chi rakoc atin sa' xbeneb chixjunil li tenamit li nach' cuanqueb riq'uin Israel.

13 Chanchan li trigo li ac xcuulac xk'ehil xyoc'bal ut chanchan li uvas li ac xcuulac xk'ehil nak tayatz'ek'; jo'can nak ac xcuulac xk'ehil nak tinsach ruheb xban nak ac xnumta li mausilal li xe'xbanu.

14 Numtajanak xq'uialeb li tenamit li cuanqueb sa' li ru tak'a. Aran tarakek' atin sa' xbeneb xban nak cuulac re xk'ehil nak lain li Kacua' tinrakok atin.

15 Li sak'e ut li po te'k'ojyinok' ru ut inc'a' chic te'lemtz'unik li chahim.

Li Dios tarosobtesihob cui'chic lix tenamit

16 Nak lain tinatinak chi cau xyab incux sa' li tzul Si6n aran Jerusal6n, li choxa jo' ajcui' li ruchich'och' te'ec'ank sa' xna'aj. Abanan eb laj Israel lin tenamit cauhaheb xch'ol cui-q'uin. Ut cuiq'uin te'yo'onink xban nak lain tincolok reheb.

17 Laex tenau nak lain li Kacua' le Dios ut cuanquin sa' lin santil na'aj sa' xben li tzul Si6n. Li tenamit Jerusal6n tasantobresik ut inc'a' chic te'ch'alk li jalaneb xtenamit chi numtac sa' xben li tenamit Israel.

18 Sa' eb li cutan a'an chabilak chic li ch'och'. Taelk chi nabal li ru li racuimkeb laj Judá. Lix q'uia llix vino ut llix leche chanchanak chic llix q'uia lli ha' li na-el sa' eb li tzul. Ut nabal li ha' tacuank sa' eb li rok ha' sa' li na'ajej Judá. Sa' lin santil templo taelk chak li yu'am ha' re tixt'akresi chixjunil li ru tak'a Sitim.

19 Ut li nimla tenamit Egipto tasachek' ru ut li na'ajej Edom tacanak chi mac'a' chic cuan chiru xban li mausilal li que'xbanu reheb laj Judá. Que'xcamsiheb laj Judá chi mac'a'eb xmac.

20 Tanimanik cui'chic li tenamit Jerusal6n ut tacanak chok' nimla tenamit chi junelic. Ut eb laj Judá te'cuank cui'chic sa' llix na'ajeb ut ma ani chic taisinik reheb.

21 Lain tin'ueheb chixtojb llix maqueb li que'camsin reheb lin tenamit ut inc'a' tincuyeb xmac. Ut lain tincuank chi junelic aran Si6n riq'uineb li cualal inc'ajol, chan li Kacua'.



© 1996 David C. Cook

Yoqueb chixyoc'bal li trigo.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Amós

Laj Amós a'an jun aj acuinel. Li Dios quixsic' ru a'an chixch'olobanquil xyalal chiruheb laj Israel li que'cuan sa' li norte sa' eb li cutan nak laj Jeroboam II quicuan chok' rey. Eb laj Israel que'xtz'ektana li Kaçua' Dios ut yoqueb chixlok'oninquit li jalanil Dios. Numtajanek li mausalil li yoqueb chixbanunquit. Que'xrahobtesihel li neba' ut moco anchaleb ta xch'ol nak que'xlok'oni li Kaçua'. Laj Amós quixye reheb li tenamit nak li Kaçua' Dios tixq'ueheb chixtojbaj lix maqueb li ani inc'a' te'xyot' xch'oleb ut te'xcanab xbanunquit li mausalil.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Amós:

Li rakba atin sa' xbeneb li tenamit li xic' neque'iloc reheb laj Israel. 1:1-2:3

Li rakba atin sa' xbeneb laj Israel. 2:4-6:14

Li visiön li que'c'utbesic chiru laj Amós. 7:1-9

Eb laj sac'. 7:1-3

Li xam. 7:4-6

Li c'am re bisoc. 7:7-9

Laj Amós ut laj Amasías. 7:10-17

Li chacach li nujenak chi qui'il k'en li quic'utbesic chiru laj Amós sa' visiön. 8:1-3

Eb laj Israel te'sachek' ruheb. 8:4-14

Li Kaçua' tarakok atin. 9:1-10

Li Dios quixye nak tixcoleb laj Israel. 9:11-15

Tarakek' atin sa' xbeneb li xic' neque'iloc reheb laj Israel

1 Quicuan jun li cuinj aj Amós xc'aba' sa' li na'ajej Tecoa. A'an jun reheb laj ilol xul. Quiatinac xban li Dios sa' eb li cutan nak cuank chok' rey aran Judá laj Uzias ut cuank chok' rey aran Israel laj Jeroboam ralal laj Joás. Cuih chihab chic ma nanume' li hic nak laj Amós quixtiq'ib xyebal resil li quic'utbesic chiru xban li Dios chirixeb laj Israel.

2 Quixye: —Li nimajcual Dios taatinak chak chi cau xyab xcux toj Siön. Toj aran Jerusalén taatinak chak li Kaçua'. Ut nak taatinak chak, talaje'chakik li pim. Ut talaje'chakik ajcui' li pach'aya' sa' li tzul Carmelo.

3 Jo'ca'in quixye li Kaçua': —Nabal sut ac xincuy xmaqueb laj Damasco. Anakcuan inc'a' chic tincuyeb xmac xban nak numtajanek cui'chic li mausalil li yoqueb chixbanunquit. Que'xrahobtesihel laj Israel li cuanqueb Galaad. Chanchan tenbileb riq'uin ch'ich' jo' neque'xbanu riq'uin li trigo nak que'xrahobtesihel laj Israel.

4 Tinq'ue xxamlel li rochoch laj Hazael ut tac'atk ajcui' lix palacio laj Ben-adad.

5 Tint'aneb li oquebal re li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Damasco ut tinsacheb li cuanqueb sa' li ru tak'a Avén ut tinsacheb ajcui' li neque'taklan aran Bet-edén. Ut li tenamit cuanqueb Siria te'c'amek' chi prexil toj sa' li tenamit Kir, chan li Kaçua'.

6 Ut quixye ajcui' li Kaçua': —Nabal sut ac xincuy xmaqueb laj Gaza. Anakcuan inc'a' chic tincuyeb xmac xban nak numtajanek cui'chic li mausalil yoqueb chixbanunquit. Quilaje'numta sa' xbeneb li tenamit ut que'xc'ayiheb chok' rahobtesinbil mos reheb laj Edom.

7 Tinq'ue xxamlel li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Gaza ut tinc'at ajcui' li palacio.

8 Ut tinsacheb li cuanqueb sa' li tenamit Asdod. Tinsacheb ajcui' li neque'taklan sa' li tenamit Ascalón, jo' ajcui' eb li cuanqueb sa' li tenamit Ecrón. Chixjunileb laj filisteo te'osok', chan li Kaçua' Dios.

9 Ut quixye ajcui' li Kaçua': —Nabal sut ac xincuy xmaqueb laj Tiro. Anakcuan inc'a' chic tincuyeb xmac xban nak numtajanek cui'chic li mausalil yoqueb chixbanunquit. Que'numta sa' xbeneb li tenamit ut que'xk'axtesihel sa' ruk'eb laj Edom. Ut inc'a' chic quijultico' reheb li contrato que'xbanu re xc'ambaleb rib sa' usilal.

10 Tinq'ue xxamlel li tz'ac li sutsu cui' li tenamit Tiro ut tinc'at ajcui' li palacio.

11 Ut quixye ajcui' li Kaçua': —Nabal sut ac xincuy xmaqueb laj Edom. Anakcuan inc'a' chic tincuyeb xmac xban nak numtajanek cui'chic li mausalil yoqueb chixbanunquit. Eb laj Edom que'pletic riq'uin laj Israel ut inc'a' que'ril xtok'obal ruheb. Junelic ban yoqueb xjosk'ileb sa' xbeneb ut junelic xic' neque'ril.

12 Tinq'ue xxamlel li tenamit Temán ut ta-c'atk ajcui' li palacio aran Bosra.

13 Ut quixye ajcui' li Kaçua': —Nabal sut ac xincuy xmaqueb laj Amón. Anakcuan inc'a' chic tincuyeb xmaç xban nak numtjenak cui'chic li mausalil yoqueb chixbanunquil. Que'pletic riq'uineb laj Galaad re xmak'bal lix ch'och'eb. Ut nak yoqueb chi pletic, jachbil que'xbanu reheb li yaj aj ixk nak que'xcamsiheb.

14 Jo'can nak tinq'ue xxamlel li tz'ac sutsu cui' li tenamit Rabá ut ta-c'atk li palacio. Te'x-jap re chi cau nak yokeb chi numtac sa' xbeneb li tenamit Rabá. Chanchan nak nachal li çak-sut-ik' nak tintaklaheb li xic' neque'iloc reheb chi pletic riq'uineb.

15 Li rey ut eb li neque'c'anjelac chiru te'chapek' ut te'c'amek' chi prexil, chan.

2 Ut quixye ajcui' li Kaçua': —Nabal sut ac xincuy xmaqueb laj Moab. Anakcuan inc'a' chic tincuyeb xmaç xban nak numtjenak cui'chic li mausalil yoqueb chixbanunquil. Que'xc'at lix bakel lix reyeb laj Edom toj retal quichair.

2 Tinq'ue xxamlel li tenamit Moab, ut tinc'at ajcui' eb lix palacio aran Queriot. Taec'ank li trompeta ut japjokeb re nak yok li plet ut talaje'camsik chixjunileb.

3 Tincuisi chiruheb li tenamit lix reyeb ut tincamsi rochbeneb li neque'c'anjelac chiru, chan li Kaçua'.

Tarakek' ajcui' atin sa' xbeneb laj Judá ut eb laj Israel

4 Ut quixye cui'chic li Kaçua': —Nabal sut ac xincuy xmaqueb laj Judá. Anakcuan inc'a' chic tincuyeb xmaç xban nak numtjenak cui'chic li mausalil yoqueb chixbanunquil. Que'xtz'ektana lin çak'rab ut inc'a' neque'xbanu li c'a'ru ninye reheb. Que'xlok'oni li yibanbil dios jo' que'xbanu lix na' xyucua'eb.

5 Tinq'ue xxamlel li tenamit Judá ut tinc'ateb ajcui' lix palacio aran Jerusalén.

6 Ut quixye cui'chic li Kaçua': —Nabal sut ac xincuy xmaqueb laj Israel. Anakcuan inc'a' chic tincuyeb xmaç xban nak numtjenak cui'chic li mausalil yoqueb chixbanunquil. Eb li tiq'ueb xch'ol neque'q'uehe' chok' rahobtes-inbil moç nak inc'a' neque'ru xtojbal lix c'aseb. Ut eb li neba', usta yal jun sumal chi xab neque'xc'as ut inc'a' neque'ru xtojbal, neque'canabac chok' lok'bil moç.

7 C'ajo' nak neque'xrahobtesi li tenamit. Chanchan nak neque'xyek'i sa' ch'och' li neba'eb ut chanchan neque'xyocosi ru xbeheb li tulaneb

nak neque'xram chiruheb li tiq'uila. Li yucua'bej ut li alalbej neque'macob riq'uin li jun chi ixk. Ut riq'uin li mausalil neque'xbanu, neque'xsach xcuanquil lin santil c'aba'.

8 Chixc'atkeb li artal neque'xhel chok' xna'ajeb li t'icr li nacanabac riq'uineb chok' prenda xbaneb laj to' tumin. Neque'xlok' lix vino li neque'ruc' sa' rochoch lix dioseb riq'uin li tumin li neque'xmak' chiruheb li maç'a'eb xmaç.

9 Abanan re eçolbal laex aj Israel xebinsach laj amorreo, usta k'axal ninkeb rok, jo' li caki che' chacalte'. Usta k'axal cau ribeb jo' li ji, xebinsach chi junaj eua.

10 Lain xin-isin çak ere aran Egipto ut ca'e'al (40) chihab xexinberesi sa' li çaki ch'och'. Ut lain xinq'uehoc ere lix na'ajeb laj amorreo.

11 Sa' xyankeb le ralat ec'ajol laex aj Israel xinsiq'ueb ru li te'cuank chok' profeta ut xinsiq'ueb ru li toj saheb li que'xk'axtesi rib chi c'anjelac chicuu chok' Nazareo. ¿Ma inc'a' ta bi' yal nak jo'can quinbanu? chan li Kaçua'.

12 Ut quixye ajcui': —Abanan laex quemin ruheb laj nazareo chi uc'ac vino, ut quetacchi'iheb li profeta nak inc'a' te'xye li cuatin reheb li tenamit.

13 Jo'can nak lain tintakla raylal sa' eben. Ayaynakex chic xban li raylal li tinq'ue sa' eben. Chanchan xyab li carret nak yo chirik-anquil li k'axal al.

14 Ma ani taruk taelelik chicuu. Li k'axal cau naalinac inc'a' taruk taelelik chicuu. Li k'axal cau rib tixsach lix caucuilal ut li cau xch'ol chi pletic inc'a' taruk tixcol rib.

15 Li naxnau pletic riq'uin tzmaj inc'a' taruk tixcol rib. Ut li naalinac chi cau inc'a' taruk tixcol rib, chi moco taruk tixcol rib li taelelik chirix cacuay.

16 Sa' eb li cutan a'an li soldado li k'axal cau rib tixcanab lix ch'ich' re pletic re nak taruk taelelik, chan li Kaçua'.

3 Laex laj Israel, cherabihak li naxye li Kaçua' cherix chejunilex laex li quexrisi çak sa' li tenamit Egipto nak quixye chi jo'ca'in:

2 —Sa' xyankeb chixjunileb li tenamit sa' ruchich'och', ca'aj cui' laex sic'bil eru inban. Jo'can nak tento texinq'ue chixtojbal rix le mausalil, chan li Kaçua'.

3 ¿Ma taruk ta bi' te'cuank chi sum atin cuiab cui inc'a' junajak ru lix c'a'uxeb?

4 ¿Ma tixjap ta bi' re li cakcoj sa' q'uiche' cui inc'a' tixchap xtib? ¿Ma hon ta bi' nac'ut xjosk'il li ch'ina cakcoj nak toj maji' naxtau lix tib?

5 ¿Ma naru ta bi' taçhapek' li xul li narupuc, cui inc'a' te'xq'ue li ra'al re te'xchap? Ut, ¿ma taec'ank ta bi' li ra'al cui maç'a' tixchap?

6 Cui taec'ank li trompeta sa' tenamit, ¿ma inc'a' ta bi' te'xucuak li tenamit chirabinquil? Ut, ¿ma taçalk ta bi' li raylal sa' xben junak li tenamit cui li Dios inc'a' tixcanabeb re te'xc'ul?

7 Li Kaçua' inc'a' tixq'ue chak li raylal sa' xbeneb li tenamit chi inc'a' ta tixye xben cua reheb lix profeta re nak te'xye resil.

8 ¿Ani ta bi' inc'a' taxucuak nak tixjap re li cakcoj? Cui neque'xucuac xban li cakcoj nak najjar re, ¿ma toja' ta chic inc'a' te'xucuak chiru li Dios? Cui junak taçatinak xban li Kaçua', ¿ma inc'a' ta bi' tixye resil li c'a'ru quic'utbesic chiru?

9 Jo'ca'in teye reheb li cuanqueb sa' eb li palacio aran Asdod ut reheb ajcui' li cuanqueb sa' eb li palacio aran Egipto: —Ch'utubomak erib sa' eb li tzul aran Samaria. Ilomak li rahobtesinc ut li mausilal li yoqueb chixbanunquil aran.

10 Jo'ca'in quixye li Kaçua': —Inc'a' neque'x-nau xbanunquil li tiquilal. Nuñenak lix palacio riq'uin li c'a'ak re ru neque'relk'a riq'uin pletic ut numtajanak li mausilal neque'xbanu.

11 Jo'can nak li Kaçua' quixye chi jo'ca'in: —Eb li xic' neque'iloc ere læx aj Israel te'çalk ut te'xsut le tenamit. Te'xjuc' li cab xeyib re xcolbal erib ut te'relk'a li c'a'ru ere cuan sa' le palacio, chan.

12 Ut quixye ajcui' li Kaçua': —Nak junak laj ilol xul tixyal xmak'bal lix carner sa' re li cakcoj, mare ca'aj cui' li rok cuib tixcol malaj ut jun pedasak xxic. Jo'can ajcui' teç'ul læx aj Israel. Moco q'uihex ta li texcolek' sa' li na'ajeb Samaria. Anakuan nequexhilan sa' li çabil ç'at aran Damasco. Abanan taçalk raylal sa' eben.

13 Jo'ca'in quixye li Kaçua' lix Dioseb li q'uila ok'ob chi ángel: —Q'uehomak retal ut yehomak resil li raylal taçalk sa' xbeneb li ralar xç'ajol laj Jacob.

14 Nak taçualak xk'ehil lain tebinq'ue laj Israel chixtojbaj rix lix maqueb. Ut tinsacheb ajcui' lix artal aran Bet-el. Tinjor lix xucub li cuanqueb sa' li artal ut te't'aneq' chi ch'och'.

15 Lain tinsach lix na'ajeb bar neque'cuan cui' sa' li sak'ehil. Ut tinsach ajcui' li neque'cuan cui' sa' li habalk'e. Te'osok' li rochoheb yibanbil riq'uin marfil. Tinsacheb chixjunileb lix palacio, chan li Kaçua'.

4 Abihomak ex ixk aj Samaria. Chanchanex li cuacax aran Basán, li ninkeb ut ch'ol-aninbil chi us. Laex nequerahobtesi li maç'a'eb xcuanquil ut eb li neba'. Ut neque-taklaheb le belom chixc'ambal evino re teruc'.
2 Li Kaçua' Dios quixbanu li juramento sa' xc'aba' lix tiquilal xch'ol ut quixye chi jo'ca'in: —Relic chi yal taçualak xk'ehil nak texçapek' laex jo' nak neque'çape' li car riq'uin li çapleb ch'ich'. Ut te'çapek' ajcui' le ralar ec'ajol.

3 Tex-isik sa' le palacio ut tzololnakex nak tex-elk sa' lix jachalal li tz'ac, chan li Kaçua'.

4 Ayukex aran Bet-el ut banuhomak li c'a'ru teraj xbanunquil. Ayukex Gilgal chixbanunquil le mausilal. Rajlal ek'ela texmayejak chiru le yibanbil dios, ut rajlal oxib cutan teq'ue le mayej li junjunk sa' xlajetkil.

5 Ayukex. Chemayeja le caxlan cua li cuan xch'amal ut yehomak resil li jo' q'uial xemayeja xban nak a'an li nacuulac çeru xbanunquil, læx aj Israel, chan li Kaçua' Dios.

6 Xexinq'ue chixcuybal le sa' yalak bar sa' eb li tenamit. Ut eb li cuanqueb sa' c'alebal maç'a' chic xtzaçemkeb. Abanan riq'uin chixjunil li raylal a'in inc'a' xeraj suk'ic cuiq'uin, chan li Kaçua'.

7 —Lain inc'a' chic xinq'ue li hab nak oxib po chic ma nacuulac xk'ehil li k'oloc. Xinq'ue li hab sa' jun li tenamit ut sa' li jun chic inc'a' xinq'ue. Sa' jun li c'alebal xinq'ue li hab ut sa' li jun chic xchakic li acuijm xban nak inc'a' xinq'ue li hab.

8 Læx quexçex chixsic'bal le ha' sa' eb li tenamit quixq'ue cui' li hab, ut inc'a' quitz'akloc ere re tixnums le çaki el. Ut riq'uin chixjunil li raylal li xec'ul inc'a' xeraj suk'ic cuiq'uin, chan li Kaçua'.

9 Ut quixye ajcui': —Xintakla li tikcual ik' ut quichakic le racuimk xban. Ut xintaklaheb li motzo' chixsachbal ru le racuimk. Eb laj sac' que'xc'ux le racuimk ut que'xc'ux ajcui' xtqnal le uvas ut que'xc'ux lix xak le che' higo ut olivo. Abanan ma jaruj xeraj suk'ic cuiq'uin, chan li Kaçua'.

10 Ut quixye ajcui': —Xintakla li raylal sa' eben jo' xintakla sa' xbeneb laj Egipto. Xebincanab chi camsjc sa' li plet le ralar li toj saheb. A' chic li xic' neque'iloc ere que'eçhanin re le çacuay. Ut que'chuh'o' le camenak sa' li na'ajeb que'pletic cui'. Ut læx quertz' lix chuhil. Abanan riq'uin chixjunil li raylal a'in inc'a' xeraj suk'ic cuiq'uin.

11 Lain xinsachoc ere jo' nak quinsacheb laj

Sodoma ut eb laj Gomorra. Ut li jo' q'uialex quexcole! chanchan li che' li qui-isic sa' xam. Ut riq'uin chixjunil li raylal a'in, inc'a' ajcui' nequec'oxla suk'ic cuiq'uin.

12 Jo'can nak lain tinq'uehok ere chixtojb'al rix le mausalal, laex laj Israel. Cauresihomak erib xban nak lain tinrakok atin sa' eben, chan li Kaçua'.

13 Li Kaçua', a'an li quiyiban re li tzul ut a'an li quiyiban re li ik'. A'an nac'utuc re chiruheb li cuink c'a'ru naxc'oxla xbanunqu'il. A'an nasuk'isin re li k'ojyin chok' cutan. A'an nacuan yalak bar sa' chixjunil li ruchich'och'. Lix c'aba' li Kaçua', a'an lix Dioseb li q'uila ok'ob chi ángel.

**Li Dios naraj nak te'xjal xc'a'ux
ut te'xyot' xch'ol eb lix tenamit**

5 Abihomak li atin a'in li oc cue xyebal anakuan. Tinbicha jun li bich re rahil ch'olej xban li raylal li çalç re sa' eben, laex laj Israel.

2 Xe't'ane' laj Israel li tiq'ueb xch'ol nak que'cuan xban nak que'xlok'oni li jalanil dios. Ut inc'a' chic te'cuaclik. Sa' ajcui' lix ch'och'eb te'canak chi t'ant'o. Ut ma' ani chic taçuacles-ink reheb.

3 Li Kaçua' Dios quixye reheb laj Israel chi jo'ca'in: —Cui junak tenamit tixtakla jun mil chi cuink chi pletic, jun ciento aj chic li te'colek'. Ut cui jun ciento te'taklak, lajeb aj chic li te'suk'ik, chan.

4 Ut quixye ajcui' li Kaçua' reheb laj Israel: —Sic'omakin lain ut taçuank eyu'am chi tz'akal.

5 Mexxic chic aran Bet-el chi lok'onjnc chi moco texxic chic Gilgal. Ut mexnume' chic aran Beerseba xban nak eb laj Gilgal te'chap-ek' ut eb laj Bet-el te'osok', chan li Kaçua'.

6 —Sic'omakin ban lain, chan li Kaçua', ut taçuank le yu'am chi tz'akal, xban nak cui inc'a' tingesic', tinrakok atin sa' eben. Chanchan xam tintakla chak nak tinrakok atin sa' eben laex laj Israel. Chixjunileb te'c'atek' xban li xam ut ma' ani junak sa' xyankeb laj Bet-el taruk taçupuk re li xam, chan li Dios.

7 Raylal taçalk sa' eben laex li nequesuk'isi li tiq'u'ilal chok' mausalal ut nequesach xcuanqu'il li us.

8 Li Kaçua', a'an li quiyiban re li q'uila chahim jo' li chahim Pléyades ut li chahim Orión. A'an naxsuk'isi li k'ojyin chok' cutan ut naxsuk'isi ajcui' li cutan chok' k'ojyin. A'an naxch'utub li ha' li cuan sa' eb li palau ut

naxq'ue li hab sa' xben li ruchich'och'. A'an Kaçua' lix c'aba'.

9 A'an tixsach xcuanquil li ninkeb xcuanquil. Ut tasachek' ajcui' li rochocheb li te'xcol cui' raj ribeb laj Israel.

10 Laex aj Israel xic' nequeril li ani naxcol rix li tiq'u'ilal. Ut xic' nequeril li ani nayehoc re li yal nak cuanqueb chiru laj rakol atin.

11 Querahobtesiheb li neba' ut querelk'a li ruheb lix trigo. Jo'can nak inc'a' texcuank sa' le rochoch li xeyib chi çabil riq'uin pec. Ut inc'a' chic teruc' li vino yibanbil riq'uin li ru li çabil uvav li xerau.

12 Lain ninnau nak nequek'etk'eti erib. Ninnau nak numtajanek le mausalal. Nequerahob-tesi li tiq'ueb xch'ol. Nacuulac çeru nak natuminac eru ut inc'a' nequexrakoc atin chi tz'akal sa' xbeneb li neba'.

13 Jo'can nak li ani cuan xna'leb, cui x-ux raylal re, inc'a' taxic chi jitoc xban nak sa' eb li cutan a'in inc'a' neque'arakoc atin sa' xyalal.

14 Jo'can nak q'uehomak ech'ol chixbanunqu'il li tiq'u'ilal ut mebanu chic li mausalal re nak taçuank eyu'am chi tz'akal. Laex nequeye nak li Kaçua' cuan eriq'uin. Cui tebanu li tiq'u'ilal relic chi yal li Kaçua', li nimajcual Dios taçuank eriq'uin jo' nequeye.

15 Chetz'ektana li mausalal ut chera li tiq'u'ilal. Ut q'uehomak ech'ol chi rakoc atin sa' xyalal. Mare chi jo'can li Kaçua', li nimajcual Dios taruxtana eru laex laj Israel, li jo' q'uialex chic texcolek'.

16 Jo'ca'in quixye li Kaçua', li nimajcual Dios: —Sa' eb li be jappok ere chi yabac xban li raylal li yokex chixc'ulbal. Tebokeb li cuanqueb sa' c'aleb'al chi yabac eriq'uin ut tebokeb ajcui' li tojbileb chi yabac.

17 Ut sa' chixjunil lix na'ajeb li acui'nk uvav taçuank li yabac xban nak tinnumek' lain sa' eyank chi rakoc atin, chan li Kaçua'.

18 Tok'ob xak eru laex li yoquex chiroybeninqu'il li cutan nak taçalk chi rakoc atin li Kaçua'. ¿C'a'ut nak yoquex chiroybeninqu'il li cutan a'an? ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau c'a'ru teç'ul? Maçua' sahil ch'olejil teç'ul. Rahil ch'olej ban teç'ul.

19 Chanchanakex li nae'elic chiru li cakcoj ut nak yo chi e'elic naxc'ul li josk' aj xul oso xc'aba'. Chanchanakex li cuink li nasuk'i sa' rochoch ut nak naxq'ue li ruk' chiru li tz'ac nati'e' xban c'anti'.

20 Nak tarakok atin li Kaçua', junes rahil ch'olej taçuank. Maç'a'ak sahil ch'olejil. Junes yabac taçuank sa' eb li cutan a'an ut maç'a'ak sahil ch'olej.

21 Li Kacua' quixye: —Xic' nacuil le nink'e ut nintz'ektana chixjunil li c'a'ru nequebanu nak nequexnink'eic. Inc'a' nacuulac chicuu nak nequech'utub erib chinlok'oninquit.

22 Usta nequemayeja li c'atbil xul re xq'uebal inlok'al ut nequemayeja li ru le trigo, abanan inc'a' nacuulac chicuu. Usta temayeja li ral li cuacax, li nim xtibel re xc'ambal cui'chic erib sa' usilal cuiq'uin, abanan lain inc'a' tinc'ul.

23 Canabomak bichanc. Xintitz' rabinquit. Inc'a' chic nacuj rabinquit xyab le arpa nak yoquex xch'e'bal.

24 Chebanuhak ban li tiq'uial ut li chabilal chi mac'a'ak roso'jic. Chanchanak li rok ha' ut li yu'am ha' li inc'a' nachakic.

25 Ex aj Israel, ¿ma xexmajejac ta bi' c'atbil xul nak cuanquex chak sa' li chaki ch'och' ca'c'al chihab? ¿Ma xeq'ue ta bi' le mayej re xq'uebal inlok'al?

26 ¿Ma macua' ta bi' le yibanbil dios Moloc ut Quiún li xeq'ue xlok'al?

27 Xban le mausilal, lain texincanab chi chapec' ut tepako le yibanbil dios nak texc'amek' toj jun pac'al li tenamit Damasco, chan li Kacua', li nimajcual Dios.

Tasachek' ruheb laj Israel

6 Raylal tachalk sa' xbeneb li sa cuanqueb aran Sión. Raylal tachalk sa' xbeneb li c'ojc'oq'ueb xch'ol chi cuanc sa' li tzul Samaria. A'aneb li cuib chi tenamit li k'axal nim xcuanquil sa' xyankeb chixjunileb. Ut junes riq'uineb a'an cauheb xch'ol chixjunileb laj Israel.

2 Ayukex aran Calne ut ilomak chak li tenamit a'an. Tex-elk aran ut texxic sa' li nimla tenamit Hamat, tojo'nak texxic sa' lix tenamiteb laj listele, Gat xc'aba'. Ilomak chak li tenamit a'an. ¿Ma k'axal nim ta bi' xcuanquileb li tenamit a'an chiru le cuanquil laex? ¿Ma k'axal chabil ta bi' lix tenamiteb a'an chiru le re laex?

3 Inc'a' nequec'oxla nak tacuulak xk'eheil li rakba atin sa' eben ut riq'uin li mausilal nequebanu k'axal cui'chic nabal li raylal yoquex chixbokbal sa' eben.

4 Nequexcuar sa' le chabil ch'at yibanbil riq'uin marfil ut nequexhılan sa' le chabil hilobal nak nequexcua'ac. Nequetiu li ral li carner nequechap chak sa' xyankeb li quetomk jo' ajcui' li ral cuacax li cuanqueb sa' corral.

5 Nequexbichan nak nequerabi xyab li xolb. Nequeyib le cuajb re teyabasi ut nequebanu erib jo' li rey David.

6 Ninki sec' nequeruc' cui' le vino. Ut nequerocsi li sununquil ban li k'axal tertó xtz'ak. Abanan inc'a' nayot'e' ech'ol xban li raylal li yoqueb chixc'ulbal le ras eritz'in laex laj Israel.

7 Jo'can nak anakcuan laex xben cua texc'amek' nak te'numtak sa' eben li xic' neque'iloc ere. Inc'a' chic tacuank le nink'e li naq'uehoc xsahil ech'ol.

8 Li Kacua' Dios quixbanu li juramento sa' xc'aba' ajcui' a'an ut quixye: —Lain li Kacua' li nimajcual Dios. Xic' neque'cuil li ratal xc'ajol laj Jacob xban nak neque'xnimobresi ribeb. Nintz'ektanaheb lix ninkal ru cab. Jo'can nak tincanabeb li xic' neque'iloc reheb chi numtac sa' xbeneb lix tenamiteb laj Israel jun xiquic chixjunil li c'a'ru cuan reheb.

9 Usta lajeb chi cuink te'canak sa' li jun chi cab, te'camk ajcui' chixjunileb a'an.

10 Ut nak taoc junak li rech'alal chirisinquil li camenak sa' li cab re tixc'at, tixye: ¿Ma toj cuan junak yo'yo xcana? Ut li jun li cuan chak toj sa' cab tachak'ok ut tixye: Mac'a'. Ca'aj chic lain xincana. Ut mapatz' xc'aba' li Kacua', cha'ak.

11 Quixye chi jo'can xban nak li Kacua' quixye nak te'osok' li ninkeb xcuanquil jo'queb ajcui' li mac'a'eb xcuanquil. Jun xiquic nak te'osok' chixjunileb.

12 ¿Ma taruk ta bi' te'alinalak li cacuay sa' xben ninki pec? ¿Ma naru ta bi' xbecbal li palau riq'uin ch'ich' jo' nabecman li ch'och'? ¿C'a'ut nak laex xesuk'isi li us chok' re cam-sinc? Ut, ¿c'a'ut nak xesuk'isi li tiq'uialal chok' mausilal?

13 Laex nasaho' sa' ech'ol riq'uin li mac'a' na-oc cui' ut nequeye: ¿Ma inc'a' ta bi' cau kib kajunes? chanquex.

14 Cheq'uehak retal laex aj Israel. Li Kacua', li nimajcual Dios, naxye chi jo'ca'in: —Lain tintakla jun li tenamit chi numtac sa' eben. Eb a'an te'rahobtesink ere laex li cuanquex toj sa' li na'ajej Hamat li cuan sa' li norte ut toj chire li ha' li cuan sa' li sur, chan li Kacua'.

Li oxib chi visión li quic'utbesic chiru laj Amós

7 Quixye laj Amós: —Chanchan matq'uenbil quinbanu nak li Kacua' Dios quixc'utbesi chicuu li visión a'in: Quicuil nak li Kacua' yo' chixyo'obtesinquit nabal laj sac' re te'xsach chixjunil li acui'mk li na-el mokon nak ac isinbil li re li rey.

2 Ut quicuil ajcui' nak eb laj sac' que'xchoy

xcua'bal li acuimk ut quinye: —Kacua' Dios, chacuy taxak kamac, lao aj Israel, ralar xc'ajolo laj Jacob. ¿Chanru nak taruk takacol kib xban nak lao inc'a' q'uiho ut mac'a' kacuanquil?—

3 Ut li Kacua' quixjal xc'a'ux. —Inc'a' texinsach, chan.

4 Mokon chic chanchan matq'uenbil quinbanu nak li Kacua' quixc'utbesi chicuu jun chic li visión: Quixtakla chak li xam sa' xbeneb re nak te'xtoj rix lix maqeb li tenamit. Ut xban xtikcual li xam quichakic li nimla palau ut yo chi c'atc li ch'och' nak quicuul.

5 Ut lain quinye re: —Banu usilal, at Kacua' Dios, mašanu a'an. ¿Chanru nak taruk takacol kib xban nak inc'a' q'uiho ut mac'a' kacuanquil?

6 Ut quixjal cui'chic xc'a'ux li Kacua' ut quixye chi jo'ca'in: —Chi moco a'in tinbanu. Inc'a' tinsacheb, chan li Kacua' Dios.

7 Ut quixc'utbesi chicuu jun chic li visión li Kacua'. Chanchan matq'uenbil quinbanu nak quicuul li Kacua' xakxo chiru jun li tz'ac bisbil riq'uin plomo. Cuan sa' ruk' jun li plomo li neque'rocsi laj tz'ac.

8 Ut li Kacua' quixye cue: —¿C'a'ru li yocat chirilbal, at Amós?— Ut lain quinye: —Yoquin chirilbal jun li plomo cuan sa' acuuk'. Ut li Kacua' quixye cue: —Riq'uin li bisleb plomo, tac'utunk nak eb lin tenamit inc'a' neque'cuan sa' tiquial. Ut lain inc'a' chic tebincuy xmac riq'uin li mausilal neque'xbanu.

9 Eb li na'ajej li cuanqueb sa' li tzul bar neque'lok'onin cui' li ralar xc'ajol laj Isaac te'sachek' ut eb li cab bar neque'lok'onin cui' li ralar xc'ajol laj Israel te'laje'juq'uek'. Ut tin-canabeb chi sachec' riq'uin ch'ich' li rey Jeroboam rochbeneb li ralar xc'ajol, chan li Kacua'.

Laj Amós ut laj Amasías

10 Ut laj Amasías laj tij li nacuan aran Bet-el, quixtakla resil riq'uin laj Jeroboam lix reyeb laj Israel ut quixye re li rey Jeroboam chi jo'ca'in: —C'ajo' yo chixyebal chaçuix laj Amós reheb li tenamit Israel. Li tenamit inc'a' chic neque'xcuy rabinquil li naxye.

11 Jo'ca'in yo chixyebal laj Amós: —Laj Jeroboam chi ch'ich' taçamsik ut eb laj Israel te'chapek' ut te'isik sa' lix tenamiteb, chan.

12 Tojo'nak quixye laj Amasías re laj Amós: —At profeta, elen arin. Ayu cui'chic sa' li tenamit Judá cui taçuaj taq'uehek' acua riq'uin xyebal ratin profeta.

13 Ut matchal chic arin Bet-el chixyebal ratin profeta xban nak li na'ajej a'in, a'an li nalok'onin cui' li rey ut arin ajcui' cuan li rochoch, chan.

14 Ut quichak'oc laj Amós ut quixye re laj Amasías: —Lain moco ac lain ta chak profeta, chi moco ralalin ta chak profeta. Lain ban aj ilol quietomk ut aj sic'ol ru li che' higo li moco aubil ta.

15 Abanan li Kacua' qui-isin chak cue sa' li c'anjel a'an, ut quixye cue: —Ayu, toxaye chak li c'a'ru tynye acue. Sa' inc'aba' lain toxaye chak li c'a'ru te'xc'ul lin tenamit Israel, chan.

16 Jo'can nak chacuabi li ratin li Kacua'. Laat inc'a' nacacuaj tynye li raylal li xchal sa' eben laex laj Israel, chi moco nacacuaj tynye li c'a'ru xchal sa' eben laex li ralar xc'ajol laj Isaac. Jo'can ut nak tynye acue li c'a'ru xye chacuabi li Kacua'.

17 La cuixakil tayumbetak sa' li tenamit ut eb la cualal ac'ajol te'camsik sa' li plet. La ch'och' tajequ'ik reheb jalan. Ut laat toxatcamk sa' jalan tenamit sa' xyankeb li inc'a' neque'xc'oxla li Dios. Ut laex aj Israel texchapek' ut texc'amek' chi najt sa' jalan tenamit, chan.

Li qui'il k'en ac xk'ano', a'an retalil li raylal chalç re

8 Chanchan matq'uenbil quinbanu nak li Kacua' quixc'utbesi cui'chic chicuu jun li visión. Quicuul jun li chacach nujenak riq'uin qui'il k'en ac xk'ano'.

2 Li Kacua' quixpatz' cue: —¿C'a'ru yocat chirilbal, at Amós?— Lain quinchak'oc ut quinye re: —Yoquin chirilbal jun chacach qui'il k'en k'an. Ut li Kacua' quixye cue: —Xcuulac xk'ehil li rakba atin sa' xbeneb lin tenamit Israel. Ac neque'xnau xyalal. Jo'can nak inc'a' chic tincuyeb xmac.

3 Sa' li cutan a'an, li bichanc sa' li palacio tasuk'isik chok' yabac. Nabaleb li te'camk yalak bar. Ut mem te'canak li tenamit chirilbal lix q'uialeb li camenak nak yoqueb chirisinuil, chan.

4 Abihomak li oc cue xyebal ere laex li nequexrahobtesin reheb li mac'a' cuan reheb, laex li nequexsachoc reheb li neba' li cuanqueb sa' le tenamit.

5 Nequeye chiribil erib: —¿Jok'e tanumek' lix nink'einquil li ac' po re nak taruk to-c'ayink trigo? Ut, ¿jok'e tanumek' li hilobal cutan re nak takate li rochochil li trigo li

xocxo cui' ut takatiquib cui'chic c'ayinc? Takaterk'usi xtz'ak li trigo ut takajeb lix bisbal ut inc'a' tz'akal li bisleb takaqu'ue, chanquex.

6 Te'canak chok' kalok'bil moş li neba' xban nak inc'a' naru te'xtoj lix c'aseb usta yal jun sumal chi xab li te'xc'as kiq'uin. Ut takac'ayi ajcui' li xibal ru li trigo chi tertio xtz'ak, chanquex.

7 Li Kaçua' li qui-osobtesin re laj Jacob quixbanu li juramento sa' xc'aba' ajcui' a'an ut quixye: —Ma jaruj taşachk sa' inch'ol chixjunil lix yehom xbanuhomēb li tenamit a'in.

8 ¿Ma inc'a' ta bi' taec'ank li ruchich'och' riq'uin chixjunil a'in? Ut, ¿ma inc'a' ta bi' te'yabak chixjunileb li tenamit xban li raylal li te'xc'ul? Nak te'sachek' chanchan nak nasachoc li nima' Nilo li cuan aran Egipto nak nabut'in.

9 Sa' li cutan a'an, usta cua'leb re li cutan, li sak'e taoc ut tak'ojyınok' ru li cutan inban lain. Lain tinsuk'isi li cutan chok' k'ojyın, chan li Kaçua'.

10 Le nink'e tinsuk'isi chok' rahil ch'olej. Chanchan li ani xcam ere. Ut tinsuk'isi ajcui' le bich chok' yabac. Terocsi li t'icr k'es ru ut jobil le jolom te'canak nak tebes retalil li rahil ch'olejil. Nak texyabak chanchanakex li yoqub chi yabac xban nak quicam li junaj chi rala. Toj chalen nak tex-osok' junes raylal te'ul.

11 Ut quixye ajcui' li Kaçua' Dios: —Tacuulak xk'ehil nak lain tintakla li cue'ej sa' le tenamit. Textz'ocak ut taçhakik ere. Abanan maçua' le cua le ruc'a li textz'ocak cui'. Li cuatin ban, a'an li teraj ru rabinquil.

12 Nak eb li tenamit te'raj rabinquil li cuatin, te'xbeni ribeb yalak bar chixsic'bal. Te'xic chire li palau Mar Muerto ut te'xsic' toj retal te'cuulak chire li palau Mediterráneo. Te'xic sa' li norte ut te'xic sa' li este, abanan inc'a' te'xtau li cuatin.

13 Sa' eb li cutan a'an, eb li tuk' ixk jo'queb ajcui' li ch'ajom te'sachk xna'leb ut te't'ane'k' xban chaki el.

14 Eb li neque'xbanu xjuramento sa' xc'aba' li yibanbil dios li cuan Samaria, eb a'an te'losok'. Cuanqueb li te'xpatz' xc'aba' lix yibanbil dios li cuanqueb sa' li na'ajej Dan ut te'xpatz' xc'aba'eb lix dioseb li cuanqueb aran Beerseba. Eb li tenamit a'an te'sachek' chi junaj cua, chan li Dios.

Ma ani taçolek' chiru li raylal li tixq'ue li Kaçua'

9 Laj Amós quixye: —Chanchan matq'uenbil quinbanu nak quicuul li Kaçua' xakxo chiru li artal. Quixye cue: —Tajuc' li templo. Taçuec'asi li rokechal toj retal tat'ane'k' sa' xbenēb li tenamit. Ut eb li inc'a' te'camk, lain tinq'uehok reheb chi camşic riq'uin ch'ich' sa' li plet re nak ma ani chic taçolek'.

2 Usta te'xyal chak xmukbal ribeb toj sa' xchamal li xbalba, toj aran toxebintau lain. Ut usta te'xic toj sa' choxa chixmukbal ribeb, lain tebantau aran.

3 Ut cui ta te'xyal xmukbal ribeb sa' xben li tzuł Carmelo toxebinsic' aran ut tebinchap. Ut cui ta te'xyal xmukbal ribeb sa' xchamal li palau, tintakla li nimla xul li cuan sa' li ha' chixtiubaleb.

4 Ut cui ta te'chapek' ut te'c'amek' xbanēb li xic' neque'iloc reheb, tintakla xcamsinquileb riq'uin ch'ich'. Lain tebinsach ut inc'a' tincoleb, chan li Kaçua'.

5 Li Kaçua', li nimajcual Dios, a'an li na-ec'asin re li ruchich'och' ut naha'o'. Ut chixjunileb li tenamit te'yabak xban xrahil xch'oleb. Nak te'sachek' chanchan nak nasachoc li nima' Nilo li cuan Egipto nak nabut'in.

6 Li Kaçua' quixyib lix na'aj sa' choxa ut quixyib ajcui' lix saħob ru li choxa. A'an li nach'utuban ru li ha' li cuan sa' li palau ut riq'uin a'an naxt'akresi li ruchich'och'. Kaçua' lix c'aba'.

7 Jo'ca'in naxye li Kaçua' reheb laj Israel: —Chicuu lain, laex juntak'etex riq'uineb laj Etiopía. ¿Ma maçua' ta bi' lain quin-isin chak ere aran Egipto? Ut, ¿ma maçua' ta bi' lain quin-isin reheb laj filisteo sa' li na'ajej Creta ut eb laj arameo sa' li na'ajej Kir? chan li Kaçua' Dios.

8 Lain yoquin chirilbal li mausilal li yoqub chixbanuquin lin tenamit. Lain tinsach ruheb sa' li ruchich'och'. Abanan inc'a' tinsachēb chixjunileb li rala xc'ajol laj Jacob.

9 Tincanabēb laj Israel chi chapec' xbanēb li jalan xtenamit. Chanchan nak nachik'e' li ru li trigo sa' li na'ajej li natz'ilman cui' ut ma jun li ru chabil natz'eke' sa' ch'och'.

10 Te'camşik riq'uin ch'ich' chixjunileb laj maç sa' xyankeb lin tenamit Israel. Te'camşik li neque'xye chi jo'ca'in: Maç'a' takac'ul lao, chi moco toloxtau li raylal toj arin, chanqueb.

Li Dios quixye nak tixcoleb laj Israel

11 Li Kaçua' naxye: —Taçuulak xk'ehil nak lain tincuaclesik cui'chic lix tenamit laj David, li t'ananak anakcuan. Tinyib cui'chic li tz'ac li sutsu cui' ut tinyib cui'chic li juq'uinbil. Tinyib chi ch'ina'us jo' nak quicuan junxil.

12 Ut eb lin tenamit Israel te'numtāk cui'chic sa' xbēneb laj Edom. Ut te'rechani cui'chic li na'ajej li ac q'uebil reheb junxil inban lain, chan li Kaçua'. Ut li Kaçua' li quiyehoc re a'in, a'an li tabanunk re.

13 Li Kaçua' naxye chi jo'ca'in: —Taçuulak xk'ehil nak li acujmk tixq'ue chi nabal li ru.

Maji'ak ajcui' neque'rake' chi k'oloc nak te'oc cui'chic chi auc. Ut toj maji'ak ajcui' neque'rake' chixyatz'bal li ru li uvas nak te'oc cui'chic chi auc. Ut li uvas li cuanqueb yalak bar sa' eb li tzuł te'uchink chi us ut nabal li xya'al taelk.

14 Ut tinc'ameb cui'chic lin tenamit Israel sa' lix na'ajeb. Ut te'xyib cui'chic lix tenamiteb li qui-oso' ut aran te'cuank. Te'auk cui'chic uvas ut te'ruc' lix ya'al. Te'rau cui'chic li racujmk ut te'xtzaca li ru li naxq'ue.

15 Lain tinq'ueheb cui'chic chi cuanc sa' li na'ajej li quinq'ue reheb junxil ut ma' ani chic taisink reheb sa' lix na'ajeb, chan li Kaçua' Dios.



Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Abdías

Ac sachbil ru li tenamit Jerusalén nak laj Abdías quixtz'iba li hu a'in. Eb laj Edom, a'aneb li lalal xc'ajol laj Esaú. Junelic xic' neque'rileb laj Israel. Nak quisache' ru li tenamit Jerusalén, que'cuulac laj Edom ut que'relk'a li c'a'ru reheb laj Israel. Tz'ibanbil sa' li hu Abdías nak tachalk raylal sa' xbaneb li lalal xc'ajol laj Edom xban nak que'xrahobtesiheb laj Israel.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Abdías:

Li Kaçua' tixq'ueheb laj Edom chixtojbil rix lix maqueb. 1-16

Li Kaçua' tixq'ueheb cui'chic laj Israel chi cuanc sa' lix tenamiteb. 17-21

Li Kaçua' tixq'ueheb laj Edom chixtojbil rix lix maqueb

1 A'an a'in li quic'utbesic chiru laj Abdías sa' li visión xban li Dios chirixeb laj Edom: Xkabi resil li quixye li Kaçua'. Jun li takl ço sa' eb li jalan tenamit chixyebal reheb: —Cauresi-homak erib ut yökeb chi pletic riq'uineb laj Edom.

2 Li Kaçua' Dios quixye reheb laj Edom li lalal xc'ajol laj Esaú: —Lain tincuisi le cuanquil chiruheb li jalan tenamit. Ut tz'ektanan-bilakex chic xbaneb.

3 Xebalak'i erib ejunes xban le k'etk'etil. Xeyib le na'aj toj sa' xben li tzul sa' xyankeb li ninki pec ut nequeye sa' ech'ol, ¿Ani ta bi' taruk tata'ok ke arin? Arin ma ani tanumtak sa' kaben, chanquex.

4 Usta nequeyib le na'aj toj takec' jo' nak naxyib xsoc li c'uch, abanan toj aran texintau chak. Ut usta teyib le na'aj toj sa' xyankeb li chahim, abanan toj aran texincubsi chak, chan li Kaçua'.

5 Li Kaçua' quixye: —Us raj chok' ere nak aj elk' ta te'chalk chiru k'o'jyin chi elk'ac eriq'uin. Te'xc'am raj ca'aj cui' li jo' q'uial te'raj. Ut cui te'xsic' li ru li uvas, ¿ma inc'a' ta bi' te'xcanab raj ca'ch'inak chic ere? Abanan, eb li xic' neque'iloc ere, te'chalk ut te'xsach eru chi junaj cua.

6 Chixjunil tamak'ek' cheru laex li lalal xc'ajol laj Esaú. Usta mukmuk raj eban li k'axal lok' cheru, abanan te'xsic' toj retal te'xc'am cheru chixjunil.

7 Eb li xninkal ru tenamit li que'tenk'an ere junxil, xic' chic texril ut a'aneb ajcui' te'is'ink ere sa' le tenamit. Le ramig li neque'cua'ac eriq'uin, xic' chic texril. C'o'jo' raj ech'ol riq'uineb, abanan a'aneb ajcui' te'q'uehok li ra'al re nak texchapek' chi inc'a' teq'ue retal.

8 Li Kaçua' quixye: —Nak tebing'ue chixtojbil rix lix maqueb laj Edom, tinsach ruheb li cuanqueb xna'leb sa' xyankeb a'an. Lain



Li c'uch naxyib lix soc takec' sa' xyank li pec.

tinsach ruheb laj q'uehol na'leb li cuanqueb sa' li tzul sa' lix na'ajeb li lalal xc'ajol laj Esaú.

9 Sicsotkeb xbaneb xxiu li cauheb rib chi pletic sa' li tenamit Temán. Ut telaje'sachek' ruheb chixjunileb li cuanqueb sa' li tzul sa' lix na'ajeb li lalal xc'ajol laj Esaú.

10 Laex aj Edom, lalal xc'ajolex laj Esaú, ta-c'utek' exutan ut teksachek' chi junaj cua

xban li mausilal li quebanu reheb li ratal xc'ajol laj Jacob, li ritz'in le xe'tonil yucua'.

11 Li que'chal sa' jalan tenamit, li xic' neque'iloc reheb, que'xt'an li oquebal re li tenamit Jerusalén ut que'numta sa' xbeneb. Laex cuanque aran ut maç'a' quebanu re xtenk'-anquileb laj Judá. Chanchan ajcui' laex jun sa' xyankeb li xic' neque'iloc reheb xban nak inc'a' quetenk'aheb nak que'mak'e' chiruheb li c'a'ru cuan reheb.

12 Inc'a' raj xsaho' ech'ol sa' li cutan nak li ratal xc'ajol li ritz'in le xe'tonil yucua' yoqueb chixc'ulbal li raylal. Inc'a' raj xsaho' sa' ech'ol chirilbaleb laj Judá nak que'rahobtesic. Ut inc'a' raj xehobeb nak xe'numta li xic' neque'iloc reheb sa' xbeneb.

13 Inc'a' raj xex-oc Jerusalén sa' xtenamiteb li cualal inc'ajol sa' eb li cutan nak yoqueb chixc'ulbal li raylal. Inc'a' raj xsaho' sa' ech'ol nak que'sache'. Ut inc'a' raj xerelk'a li c'a'ruheb re nak xe'xc'ul li raylal.

14 Inc'a' raj xexakab erib sa' xala be chixrambaleb li yoqueb chi elelic. Ut inc'a' raj xecamsiheb. Inc'a' raj xechapeb li que'cana ut inc'a' raj xek'axtesiheb cui'chic sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb sa' li cutan nak yoqueb chixc'ulbal li raylal.

15 Jo' xebanu reheb laj Judá, jo'can ajcui' tec'ul laex. Laex tec'ul le k'ajcamunquil. Cuulac re xk'ehil nak lain li Kacua' tinrakok atin sa' xbeneb chixjunileb li jalanil tenamit. Ut tinrakok ajcui' atin sa' eben laex.

16 Jo' nak xerec'a xc'ahil li rahobtesic laex sa' lin tzul Sión, jo'can ajcui' nak te'rec'a

xc'ahil li rahobtesic chixjunileb li tenamit toj retal te'osok'.

**Li Kacua' tixq'ueheb cui'chic laj Israel
chi cuanc sa' lix tenamiteb**

17 Abanan eb li cuanqueb sa' li tzul Sión te'colek'. Ut te'santobresik. Ut eb li ratal xc'ajol laj Jacob te'rechani cui'chic lix na'ajeb.

18 Eb li ratal xc'ajol laj Jacob chanchanakeb li xam. Eb li ratal xc'ajol laj José chanchanakeb li rak' xam. Ut eb li ratal xc'ajol laj Esaú chanchan nak nac'at li q'uim nak te'osok'. Te'sachek' ruheb chi junaj cua li ratal xc'ajol laj Esaú. Ma jun sa' xyankeb te'colek'. Lain li Kacua' xinyehoc re a'in.

19 Eb laj Israel li cuanqueb aran Neguev, a'aneb li te'echanink re li tzul sa' lix na'ajeb laj Esaú. Ut eb laj Israel li cuanqueb sa' li ru tak'a Sefela, a'aneb li te'echanink re lix ch'och'eb laj filisteo. Ut a'aneb ajcui' li te'echanink re lix ch'och'eb laj Efraín ut lix ch'och'eb laj Samaria. Ut eb li ratal xc'ajol laj Benjamín, a'aneb li te'echanink re li na'ajeb Galaad.

20 Eb laj Israel li que'chape' ut que'c'ame' chi najt, a'aneb li te'echanink re lix ch'och'eb laj cananeo. Tacuulak toj sa' li tenamit Sarepta. Ut eb laj Jerusalén li que'chape', li cuanqueb aran Sefarad, a'aneb li te'echanink reheb li tenamit li cuanqueb Neguev.

21 Ut eb laj Israel li que'numta sa' xbeneb laj Edom te'xic sa' li tzul Sión chi taklanc sa' xbeneb li cuanqueb sa' xyankeb li tzul sa' lix ch'och' laj Esaú. Ut li Kacua', a'an tacuank xcuanquil sa' xbeneb.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Jonás

Li tenamit Nínive, a'an lix nimal ru tenamit sa' li na'ajej Asiria. Eb laj Nínive xic' que'rileb laj Israel. Li Dios quixsic' ru laj Jonás re taxic aran Nínive chixch'olobanquil lix yalal chiruheb. Abanan laj Jonás inc'a' quiraj xbanunquil xban nak xic' que'ril ribeb laj Israel riq'uineb laj Nínive. Laj Jonás inc'a' quiraj nak te'yot'ek' xch'ol ut te'xjal xc'a'uxeb. Quiraj ban nak li Dios tixsach ruheb. Qui-oc chi elelic chiru li Dios. Abanan xban li raylal li quixc'ul, laj Jonás cō chixch'olobanquil xyalal chiruheb laj Nínive.

Riq'uin chixjunil li quic'ulman sa' li hu Jonás, naxc'ut chiku nak li Kaçua' k'axal nim xcuanquil sa' xben chixjunil li cuan sa' ruchich'och'. Sa' li hu Jonás nakaq'ue retal nak li Dios naxra ut naruxtaña ruheb chixjunileb, usta xic' neque'rileb li lalal xc'ajol li Dios. Naxcuy xmaqueb li ani naxpatz' xcuybal chiru.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Jonás:

Laj Jonás quisiq'ue' ru xban li Dios, aban quixyal elelic chiru. 1:1-17

Laj Jonás quiyot'e' xch'ol ut quixjal xc'a'ux ut quicole'. 2:1-10

Laj Jonás quixch'olob xyalal chiruheb laj Nínive. 3:1-10

Li Dios quiruxtaña ruheb laj Nínive ut laj Jonás quijosk'o' xban. 4:1-11

**Laj Jonás quisiq'ue' ru xban li Dios,
abanan quixyal elelic chiru**

1 Jo'ca'in quixye li Kaçua' re laj Jonás li lalal laj Amitai:

2 —Ayu aran sa' li nimla tenamit Nínive. Ta-k'useb ut ye reheb nak yoquin chixq'uebal retal li mañusal li yoqueb chixbanunquil, chan li Kaçua'.

3 Abanan laj Jonás inc'a' qui-abin chiru li Kaçua'. Qui'elelic ban chiru. Cō sa' li tenamit Jope li cuan chire li palau. Aran quixtau jun li nimla jucub ac xic re Tarsis. Quixtoj re nak taxic chi najt sa' li tenamit Tarsis ut qui-oc sa' li jucub. Sa' xch'ol a'an nak yo chixmukbal rib chiru li Kaçua'.

4 Abanan li Kaçua' quixtakla jun li çak-sut-ik' sa' xben li palau. Numtajenak cui'chic cau li çak-sut-ik'. Que'xc'oxla nak oc re chi jachec' li jucub.

5 C'ajo' nak que'xucuac eb laj c'amol re li jucub ut chi xjunjunkaleb que'oc xyabanquil xc'aba' lix dioseb. Que'risi li ik ut que'xcut sa' li palau re nak tajejbk li lalal li jucub. Abanan laj Jonás toj chi sa' li nimla jucub cuan ut aran sa yo chi çuarc.

6 Ut li nataklan sa' li jucub cō cuan cui' laj Jonás ut quixye re: —Ut laät, ç'a'ut nak yo-cat chi çuarc? Cuaclin ut yaba xc'aba' la Dios. Mañe chan nak a'an taril xtok'obal ku ut toxtenk'a re nak inc'a' to-osok', chan.

7 Ut que'xye chi ribileb rib laj c'amol re li jucub: —Kabuñhak kix re takil ani cuan xmaç nak yoco chixc'ulbal li raylal a'in, chanqueb. Ut que'xbuli rixeb ut li maç quit'ane' sa' xben laj Jonás.

8 Ut que'xye re: —Ye ke anakcuan c'a'ut nak yoco chixc'ulbal li raylal a'in. çC'a'ru la c'anjel? çBar atenamit? Ye ke anihat ut bar xatchal, chanqueb.

9 Quichak'oc ut quixye reheb: —Lain jun aj hebreo ut ninxucua ru li Kaçua' Dios li cuan sa' choxa, li quiyiban re li palau ut li ruchich'och', chan.

10 Ut laj Jonás quixye reheb nak yo chi elelic chiru li Kaçua'. Ut c'ajo' nak que'xucuac li cuiñk ut que'xye re: —çC'a'ut nak xabanu chi jo'can? chanqueb.

11 Ut nak k'axal cui'chic yo chi cacuuc lix cau ok li ha', que'xye re: —çC'a'ru takabanu açui-q'uin re nak taç'anak ru li palau? chanqueb.

12 Laj Jonás quixye reheb: —Cutumakin sa' li palau ut li palau taç'anak ru. Ninnau nak inmaç lain nak yoquex chixc'ulbal li raylal a'in. Inmaç lain nak xchal li çak-sut-ik' a'in, chan.

13 Abanan eb li cuiñk li yoqueb chi c'amoc re li jucub inc'a' que'xbanu li quixye laj Jonás. Que'xyal ban xk'e xc'ambal li jucub chire li palau chi ch'och'el. Abanan inc'a' que'ru xban nak k'axal cui'chic cau li çak-sut-ik' ut yo chixcutbal rib lix cau ok li ha' sa' xbeneb.

14 Tojo'nak que'tijoc ut que'xtz'ama xtenk'-anquil chiru li Kaçua' Dios ut que'xye: —At nimajcual Dios, moaq'ue taxak chi camc xmaç a cuiñk a'in. Ut maq'ue taxak sa' kaben lix camic xban nak laät, at Dios, xabanu li c'a'ru xacuaj, chanqueb.

15 Nak que'rake' chi tijoc, que'xchap laj Jonás ut que'xcut sa' li palau ut ch'anamil ru li palau quicana.

16 Nak que'ril li c'a'ru quixbanu li Dios,



© 1996 David C. Cook

Laj Jonás quixtoj re nak taxic chi najt sa' li jucub xban nak quiraj elelic chiru li Kacua'.

que'xxucua ru ut que'mayejac chiru ut que'x-
yechi'i ajcui' re nak te'c'anjelak chiru.

17 Ut li Dios quixcauresi jun li nimla car re
tanuk'uk re laj Jonás. Ut laj Jonás quinuk'e'
chi jun xban li car chi inc'a' quic'uxe'. Ut qui-
cuan oxib cutan ut oxib k'ojoyin sa' xsa' li
nimla car a'an.

**Laj Jonás quiyot'e' xch'ol ut quixjal xc'a'ux
ut quicole'**

2 Toj sa' xsa' li nimla car quitijoc laj Jonás
chiru li Kacua' lix Dios.

2 Ut quixye: —Nak cuanquin sa' raylal quin-
yaba la c'aba', at inDios, ut laät xinacuabi. Nak
cuanquin chak sa' xna'ajeb li camenak, quin-
tz'ama inten'kanquil chäcuu ut laät xinäsume.

3 Xinäcut toj sa' lix chamal li palau. Quin-
mukun sa' li palau ut lix cau ok li catakla
quilaje'nume' sa' inben.

4 Lain xinc'oxla nak xinätz'ektana. Ut xinye:
—Usta xinätz'ektana, abanan junelic tajultic-
ok' cue la santil templo ut tintz'ama inten'
kanquil chäcuu.

5 Cuanquin sa' xchamal li palau ut yoquin chi
subunc rubel li ha'. Li pim li cuan sa' li ha'
que'xbaq'ui rib sa' injolom.

6 K'axal cham cui'chic xincuulac. Chanchan
xchamal cuan cui' chak lix xe' li tzul. Quin-
c'oxla nak aran tinčanak chi junaj cua xban
nak mā bar chic naru nin-el chak. Abanan

laät, at Kacua', quinacol. Quinacol chiru li
camc, at inDios.

7 Quicuec'a nak osoc' cue. Catjultico' cue at
Kacua'. Nak quintijoc chäcuu, lin tij quicuulac
toj sa' la santil templo.

8 Li cauheb xch'ol riq'uin li jalanil dios,
neque'xtz'ektana la cuuxtan laät, li tz'akal Dios.

9 Abanan lain tin'ue alok'al ut tinmayejac
chäcuu. Tinbanu li c'a'ru quinyechi'i acue. Li
colba-ib junes acuiq'uin laät nachal chak, at
Kacua', chan laj Jonás.

10 Ut li Kacua' Dios quixtakla li car re nak tix-
canab chak laj Jonás chi ch'och'el. Jo'can nak
li car quixxa'cua chak laj Jonás chi ch'och'el.

**Laj Jonás quixch'olob xyälal
chiruheb laj Nínive**

3 Ut li Kacua' quiätinac cui'chic riq'uin laj
Jonás ut quixye re:

2 —Ayu aran sa' li nimla tenamit Nínive ut
toxajultica chiruheb li tinye acue.

3 Ut laj Jonás cō sa' li tenamit Nínive jo' qui-
yeh'e' re xban li Dios. Li tenamit Nínive k'axal
nim. Oxib cutan naraj xbeninquil xsa' li tena-
mit a'an.

4 Nak qui-oc laj Jonás sa' li tenamit quixtiqub
xyebal li c'a'ru quiyeh'e' re xban li Dios. Quix-
numsi li jun cutan xbeninquil li tenamit ut yo
chixyebal reheb: —Jo'ca'in sa' ca'c'al cutan li
tenamit Nínive taşachek' ru xban li Dios, chan.

5 Ut eb li cuanqueb sa' li tenamit Nínive que'xpab li ratin li Dios li quixye laj Jonás. Que'xye nak te'xbanu x-ayun chixjunileb, jo' nink jo' coc'. Ut que'xq'ue li k'es ru t'icr chixrixeb retalil nak raheb sa' xch'ol.

6 Nak quicuulac resil riq'uin li rey li tac'ul-mank sa' li tenamit Nínive, li rey quicuacli sa' lix c'ojaribal. Quirisi li çabil ak' chirix ut quixq'ue li t'icr k'es ru chirix ut quixchunub rib sa' cha.

7 Chirix a'an li rey, rochbened li neque'c'anjelac chiru, que'xq'ue jun li chak'rab. Li chak'rab li que'xq'ue, a'an nak li cristian inc'a' te'cua'ak chi moco te'uc'ak. Chi moco li que-tomk te'q'uehek' xcua ruc'a, chi moco li boyx, chi moco li carner.

8 Che'xq'uehak ban li k'es ru t'icr chixrixeb chixjunileb li cuanqueb Nínive, jo'queb ajcui' li xul. Ut cau che'xyabak li Dios. Xjalakeb xc'a'ux ut xcanabakeb xbanunquíl li yibru na'leb li yoqueb chixbanunquíl.

9 Cui takabanu a'in, mare anchal tixjal xc'a'ux li Dios sa' kaben. Mare tanumek' xjosk'il ut inc'a' chic tixsach ku, chanqueb.

10 Li Dios quiril nak que'xjal xc'a'uxeb ut que'xcanab xbanunquíl li maüsilal li que'xbanu. Jo'can nak li Dios quixjal xc'a'ux ut inc'a' quixq'ue li raylal sa' xbeneb li quix-c'oxla xbanunquíl reheb.

**Li Dios quiruxtana ruheb laj Nínive
ut laj Jonás quijosk'o' xban**

4 Inc'a' quicuulac chiru laj Jonás nak li Dios inc'a' quixrahobtesih eb laj Nínive. C'ajo' nak quipo'.

2 Jo'can nak quitijoc chiru li Dios ut quixye re: —At Kacua', ¿ma macua' ta bi' a'in quin-c'oxla nak toj cuanquin chak sa' lin tenamit? Jo'can nak quingelic raj çacuu ut çoin raj Tarsis. Ninnau nak laät jun Dios nim açuyum. Nacat-uxtanan u ut nacattok'oban u. Elajic nacatjosk'o' ut inc'a' nacabanu li raylal li nacac'oxla xbanunquíl.

3 Jo'can nak nintz'ama çacuu, at Kacua', çinçacuisi sa' ruchich'och' xban nak k'axal us chok' cue li çamc chiru nak yo'yokin, chan laj Jonás.

4 Ut li Dios quixye re: —¿Ma nacac'oxla nak us nacabanu nak nacatpo'?

5 Ut qui-el chak laj Jonás sa' li tenamit Nínive ut quixyib jun lix ch'ina muhebal sa' relebal sak'e chire li tenamit. Tojo'nak quic'ojla sa' lix muhebal, roybeninquíl c'a' na ru tixc'ul li tenamit.



© 1996 David C. Cook

Laj Jonás yo chi hilanc sa' xmu li jun ton chi c'um.

6 Ut li Dios quixq'ue chi q'uic jun ton li c'um. Quichamo' ut quixhel rib sa' xben xmuhebal laj Jonás re nak tahilank sa' mu ut re nak ta-numek' lix ch'i'ch'i'il. Ut laj Jonás c'ajo' nak quisaho' sa' xch'ol riq'uin li jun ton chi c'um.

7 Jo' cuulajak chic nak yo chi sakeuc quix-takla jun li motzo' li Dios re tixc'ux lix tonal li c'um. Ut li c'um quichakic.

8 Ut nak quitikcuo' li sak'e, li Dios quixtakla chak jun li tikcual ik' yo chi çalc sa' releb sak'e. Ut laj Jonás quic'ate' xban li sak'e ut quichal xlubic. Qui-oc xtz'amanquil xcamic ut quixye: —K'axal us raj chok' cue li çamc chiru nak yo'yokin arin sa' ruchich'och', chan.

9 Ut li Kacua' Dios quixye re: —¿Ma nacac'oxla nak us nacabanu nak nacatpo' xban nak xchakic li c'um? chan li Dios re. Ut laj Jonás quichak'oc ut quixye: —Yal. Us ninbanu nak ninjosk'o'. Cuan yaälal nak ninpo' toj retal nacuj raj çamc, chan.

10 Ut li Dios quixye re: —Laät ra xacuec'a nak xchakic li jun ton chi c'um li moco xat-c'anjelac ta re raubal, chi moco laät ta xat-q'uehoc re chi moka. Chiru jun k'ojyin quichamo' ut chiru jun k'ojyin quichakic.

11 Cui ra xacuec'a nak xchakic li jun ton chi c'um, ¿ma toja' ta chic lain inc'a' tincuil xtok'-obal ruheb li tenamit Nínive? Sa' li tenamit a'an cuan numenak cuake'al mil (120,000) chi cristian ut eb a'an inc'a' neque'xnau xq'ue-bal retal bar cuan li us ut bar cuan li inc'a' us. Ut cuanqueb ajcui' nabal li xul. ¿Ma inc'a' ta bi' us xtok'obanquil ru li tenamit a'an? chan li Dios.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Miqueas

Laj Miqueas, a'an aj Judá. Quicuan chok' profeta sa' eb li cutan nak laj Jotam, laj Acaz ut laj Ezequías que'cuan chok' xreyeb laj Judá. Laj Jotam ut laj Ezequías chabileb xna'leb, abanan laj Acaz inc'a' us xna'leb.

Laj Miqueas quixch'olob xyáal chiruheb laj Israel ut chiruheb ajcui' laj Judá. Quixye reheb nak li Dios tixq'ueheb chixtojbál xmaqueb xban lix maúsilaleb. Ut quixye ajcui' reheb nak taçuulak xk'ehil nak li Kaçua' tařosobtesihéb cui'chic. Quixye reheb nak taçuulak xk'ehil nak li tz'akal Rey, li nim xcuauquil, tayo'lak sa' xyánkeb li rálal xc'ajol li rey David. Ut li Rey, a'an tixq'ue li tuktuquil usilal sa' ruchich'och'.

Li Kaçua' naraj nak toçuank sa' tiçuilal ut takaq'ue kach'ol chi uxtananc u, ut chikacubsi kib re nak toçuank chi sum atin riq'uín li Dios jo' naxye sa' li Miqueas 6:8.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Miqueas:

Tarakek' atin sa' xbeneb laj Israel ut eb laj Judá. 1:1–3:12

Eb laj Judá te'çuank cui'chic sa' lix na'ajeb ut te'çuank sa' tuktuquil usilal. 4:1–5:15

Retalil li raylal çhaleb sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Abanan li Dios tixcoleb li rálal xc'ajol. 6:1–7:20

Tarakek' atin sa' xbeneb laj Israel ut eb laj Judá

1 Li Kaçua' quiatinac riq'uín laj Miqueas aj Moreset ut quixc'utbesi chiru c'a'ru te'x-c'ul eb li tenamit Samaria ut Jerusalén. A'in quic'ulman sa' eb li cutan nak que'cuan chok' xreyeb laj Judá laj Jotam ut laj Acaz ut laj Ezequías.

2 Ut nak qui-oc chixyebal li c'a'ru quiyehé' re xban li Dios laj Miqueas quixye chi jo'ca'in: —Cherabihak chejunilex læx li cuanquex sa' ruchich'och'. Cheq'uehak retal li naxye li Kaçua'. Li nimajcual Dios taatinac chak sa' lix santil na'aj ut a'an tayahok re nak cuan emaç.

3 Li Kaçua' taek' chak sa' lix santil na'aj ut taçhalk chi rakoc atin sa' eben ut tabek sa' xbeneb li tzul.

4 Ut nak tabek sa' xbeneb li tzul, telaje'ha'ok' li tzul xban. Chanchan nak naha'o' li cera xban li xam. Nak te'ha'ok' li tzul, te'hoyek'. Chanchanak li ha' li na-el chak sa' tzul.

5 Chixjunil a'in taç'ulmank xban li maç li yoqueb chixbanunquil laj Israel, li rálal xc'ajol laj Jacob,* ut xban nak que'xk'etk'eti ribeb chiru li Dios. ¿Ani cuan re nak que'x-k'etk'eti ribeb laj Israel? ¿Ma maçua' ta bi' li tenamit Samaria? Ut, ¿ani cuan re nak que'x-lok'oni li yibanbil dios aran Judá? ¿Ma maçua' ta bi' li tenamit Jerusalén?

6 Jo'can nak quixye li Kaçua': —Lain tinsach ru chixjunil li c'a'ru cuan reheb laj Samaria ut tincanab li na'ajeb a'an chok' xna'aj li

acuimk uvas. Tinjuc' li tz'ac li sutsu cui' li tenamit jo'queb ajcui' li rochocheb ut li pec li taek' sa' li cimientu tincuteb sa' tak'a.

7 Ut chixjunil lix yibanbil dios tinpuq'uiheb. Ut tinc'at chixjunil li q'uebil reheb li ixk aj yumbet, li que'c'anjelac chiru lix dioseb. Tinsacheb ru chixjunileb lix yibanbil dios. Jalan xtenamiteb quic'utuc chiruheb xlok'oninquil li jalanil dios ut anakuan jalan chic xtenamiteb tamak'ok chiruheb lix dioseb jo' ajcui' lix biomaleb li ixk aj yumbet li que'c'anjelac chiru lix dioseb, chan li Dios.

8 Ut quixye cui'chic laj Miqueas: —C'ajo' narahó' inch'ol xban li maúsilal yoqueb chixbanunquil laj Israel. Tinjap cue xban xrahil inch'ol ut tinyabak. Re xc'utbal chiruheb li tenamit nak k'axal ra sa' inch'ol tincuisi lin xab ut tincuisi li cuak'. Chanchan nak nacuu'te'ec laj xoj ut chanchan nak nayabac li cuarom nak tinyabak chi cau.

9 Xban li maúsilal li yoqueb chixbanunquil laj Samaria, chanchan nak cuan jun xtoch'olal yo chi k'ac. Maç'a' xbanol. Ut xbon rib li maúsilal riq'uineb li rálal xc'ajol laj Judá. Jo'can nak te'osok' ut te'osok' ajcui' lin tenamit li cuanqueb Jerusalén. Maç'a' xjalenquil. Çhalc re li rakba atin sa' xbeneb chixjunileb.

10 Meye resil aran Gat li raylal yoço chixc'ulbal ut mexyabac chic. Tolc'osimak ban erib sa' poks aran Bet-le-afra.

11 Læx li cuanquex aran Safir, taç'utek' exutan nak texchapek' ut texc'amek' chi t'us-t'uquex. Læx li cuanquex Zaanán inc'a' chic

* Sa' li versículo 1:5 aj Jacob tz'akal xc'aba' li cuimk a'in, li rálal laj Isaac. Abanan li Dios quixjal xc'aba'. Quixq'ue chok' aj Israel. Jo'can nak aj Israel nayehe' re li rálal xc'ajol laj Jacob.

tex-ekl sa' le tenamit xban exiu. Ut laex li cuanquex Bet-esel, texyabak xban nak ma ani chic tatenk'ank ere.

12 Eb li cuanqueb aran Marot neque'raj raj nak tacotzk li raylal li yoqueb chixc'ulbal. Abanan canabanbileb xban li Kacua' chixc'ulbal li raylal ut chalc ajcui' re sa' xbeneb li cuanqueb Jerusalén.

13 Laex li cuanquex Laquis, q'uehomak le cacuay li neque'alinac chi cau chixquelonquil li carruaje. Teyal elelic re teçol erib chiru li raylal chalc re sa' eben xban nak laex quexc'amoc xbeheb laj Jerusalén chintz'ektanankuil ut chixlok'oninuil jalanil dios jo' que'xbanu laj Israel.

14 Jo'can nak techak'rabi li na'ajej Moresetgat, laex li ralar xc'ajol laj Judá, xban nak tamak'ek' cheru. Ut eb li cuanqueb sa' li tenamit Aczib te'xbalak'iheb lix reyeb laj Israel ut inc'a' te'xtenk'aheb jo' que'xyechi'i reheb junxil.

15 Ut laex li cuanquex Maresa, li Kacua' tancanabank ere chi chapec' xbaneb li xic' neque'iloc ere. Ut eb li neque'c'amoc be cheru te'elelik ut te'xmuk ribeb sa' li na'ajej Adulam.

16 Laex li cuanquex Judá nak tebes le rismal jobil tebanu. T'uru' tacanak jo' xjolom li t'iu. Tebanu a'an chok' retalil xrahil ech'ol xban nak le coc'al li raroqueb eban te'chapek' ut te'c'amek' sa' jalan tenamit.

**Raylal tachalk sa' xbeneb
li neque'rahobtesin reheb li neba'**

2 Raylal tachalk sa' xbeneb li neque'xc'oxla sa' lix cuaribal chanru te'xbanu li mausilal. Neque'xc'yub ru li xiq'uulal ut nak nasakeu, neque'xbanu li c'a'ru neque'xc'oxla xbanunquil xban nak cuanqueb xcuanquil.

2 Neque'xrahi ru li ch'och' jalan aj e toj retal neque'xmak' chiruheb. Ut neque'xmak' li rochocheb ut neque'xc'am chok' reheb. Neque'xrahobtesi laj echal re jo'queb ajcui' li ralar xc'ajol ut neque'xc'am chixjunil li c'a'ru calan reheb.

3 Jo'can nak quixye li Kacua': —Lain tintakla li raylal sa' eben. Ut inc'a' taruk teçol erib chi moco tenimobresi chic erib xban nak tintakla li raylal sa' eben.

4 Ut sa' eb li cutan a'an, eb li xic' neque'iloc ere texhob ut texretz'u ut te'xbicha li bich li nequebicha laex yal re ehobbal: Lao xo-oso'. Xkasach chixjunil. Li Kacua' quixmak' chiku li kach'och' ut quixjeq'ui reheb li que'chapoc ke, cha'keb ere.

5 Laj Miqueas quiatinac cui'chic riq'uineb laj Israel ut quixye reheb: —Tacuulak xk'ehil nak li Dios tixjeq'ui cui'chic li ch'och', ut laex mac'a' textz'ak xban li mausilal yoquex chixbanunquil.

6 Eb li tenamit neque'xye cue: —Mat-atinac chi jo'can. Maye ke ratin profeta. Li Dios inc'a' tixc'ut kaxutan.

7 ¿Ma nacac'oxla nak li Dios toxtz'ektana lao aj Israel? ¿Ma tixbanu ta bi' chi jo'can li Kacua'? A'an junelic naxtenk'aheb li ralar xc'ajol, chanqueb.

8 Li Kacua' quixye reheb: —Junxil laex intenamit, abanan anakuan xic' chic nuquineiril. Xemak' li rak'eb li yoqueb chi numec' sa' xyalal, li inc'a' neque'xc'oxla pletic.

9 Eb li ixk li cuanqueb sa' lin tenamit xeralinahheb nak xerisiheb sa' li rochocheb li cuanqueb cui' chi sa sa' xch'oleb. Ut xeram ajcui' chiruheb lix coc'aleb re nak inc'a' chic tine'xlok'oni.

10 Cuaclinkex ut ayukex xban nak li na'ajej a'in inc'a' chic tausak. Xban li mausilal nequebanu, li na'ajej a'in tasachek'.

11 Eb li tenamit a'in neque'raj junak profeta aj balak'. Neque'raj junak li profeta tatic'ti'ik ut tixye reheb: —Lain tinelyok ere nak taçuanak nabal li vino ut li trau chok' ere, cha'ak. A'an li teraj rabinquil.

12 Chi yal lain texinxoc cui'chic laex aj Israel ut tinch'utub cui'chic eru li jo' q'uialex chic li xexcole'. Chanchanex li carner li cuanqueb aran Bosra nak tinxing'ue cui'chic sa' li na'ajej li quinq'ue ere junxil. Ut texq'uiank toj retal tanujak cui'chic li na'ajej, chan li Kacua'.
13 Li Kacua' Dios taçolok reheb chiruheb li tenamit li que'numta sa' xbeneb. Chanchan nak yo chixtebal li be chiruheb nak tarisiheb sa' xyankeb li xic' neque'iloc reheb. Ut li Kacua', a'an taç'amok be chiruheb ut a'anak lix reyeb.

**Quiyehe' reheb li neque'c'amoc be
sa' li tenamit nak inc'a' us yoqueb**

3 Ut quixye laj Miqueas: —Abihomak anakuan laex li nequexc'amoc be sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Jacob. Abihomak laex li cuan eçuanquil sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Israel. ¿Ma inc'a' ta bi' tento ajcui' sa' eben laex xtaubal ru li tiqulal?

2 Laex nequera li inc'a' us ut nequetz'ektana li us. Laex nequexrahobtesin reheb lin tenamit. Chanchan nak nequerisi lix tz'umaleb chiru lix tibeleb ut nequerisi lix tibeleb chiru lix bakeleb nak nequexrahobtesihheb.

3 Chanchan nak nequetiu ajcui' lix tibeleb lin tenamit nak nequerahobtesiheb. Nequerisi lix tz'umaleb, nequejori lix bakeleb ut nequeseti lix tibeleb jo' nak nasete' li tib re xq'uebal sa' uc'al.

4 Teyaba raj chic xc'aba' li Kaçua', abanan a'an inc'a' chic texsume. Xmukbal ban chic rib tixbanu cheru sa' eb li cutan a'an, xban nak numtajanak li mausilal ac xebanu.

5 Jo'ca'in quixye li Kaçua' chirixeb li profeta li neque'q'uehoc reheb lin tenamit chi maç-obc: —Tuktuquil usilal neque'xtz'ama sa' xbeneb li neque'q'uehoc xcuahab. Ut raylal neque'xtz'ama sa' xbeneb li ani inc'a' neque'q'uehoc xcuahab.

6 Jo'can ut naxye li Kaçua' reheb li profeta: —Taçuulak xk'ehil nak inc'a' chic taruk teye ratin profeta chi moco taruk chic texk'ehink. Taçuulak xk'ehil nak inc'a' chic tinc'utbesi cheru c'a'ru taç'ulmank. Tak'ojy'inok' ru le na'leb ut inc'a' chic texyehok ratin profeta xban nak xebalak'i lin tenamit, chan li Kaçua'.

7 Quixye ajcui' laj Miqueas: —Xutañal te'xc'ul li te'oc raj xyebal li c'a'ru taç'ulmank. Ut talaje'sachk xna'lebeb laj k'e. Maç'a' chic taruk te'xye xban nak inc'a' chic te'sumek xban li Kaçua' Dios.

8 Abanan lain cuan lix musik' li Kaçua' cui-q'uin. Ut a'an naq'uehoc incuanquil. A'an na-c'utuc chicu c'a'ru tiq'uilal ut a'an li na-q'uehoc xcacuil inch'ol re nak tinye reheb laj Israel li ralal xc'ajol laj Jacob nak yoqueb chixtz'ektanankuil li Dios. Ut naxq'ue ajcui' xcacuil inch'ol re nak tinye reheb nak cuan xmaqueb.

9 Abihomak li oc cue xyebal ere laex li nequexc'amoc be chiruheb laj Israel li ralal xc'ajol laj Jacob. Abihomak laex li cuan ecuanquil sa' xyankeb. Laex xic' nequeril li tiq'uilal ut nequesuk'isi li us chok' mausilal.

10 Laex nequeraj xtaksinquil xcuanquil li tenamit Sión* riq'uin li camsinc nequebanu. Nequeraj xnimobresinquil xcuanquil li tenamit Jerusalén riq'uin xbanunquil li c'a'ak re ru moco us ta.

11 Eb laj rakol atin neque'tuminac ruheb nak neque'arakoc atin. Ut eb laj tij tojbileb nak neque'xc'ut li chak'rab chiruheb li tenamit. Ut eb li profeta neque'yehoc ratin profeta re nak te'xc'ul lix tumineb. Ut chixjunileb

neque'xc'ojob xch'ol chixyebal: —Li Kaçua' cuan kiq'uin. Lao maç'a' raylal takac'ul, chanqueb.

12 Jo'can utan xban li mausilal li yoquex chixbanunquil, li na'ajej Sión tabecmank chok' xna'aj li acujmk. Emac laex nak tajuq'uek' li niniki cab li cuanqueb Jerusalén. Ut li tzul li cuan cui' li templo taçanak jo' li tzul q'uiचे' ru.

Eb laj Judá te'cuank cui'chic sa' lix na'ajej ut te'cuank sa' tuktuquil usilal

4 Ut sa' roso'jiqueb li cutan li tzul cuan cui' lix Templo li Kaçua' tanimak xlok'al ut a'anak chic li k'axal nim xcuanquil sa' xyankeb chixjunileb li tzul ut aran talaje'xic nabal li tenamit.

2 Ut nabaleb li tenamit te'chalk ut te'xye: —Yo'keb. Takek'o chiru li tzul li cuan cui' li templo. Toxic sa' rochoch lix Dios laj Jacob ut a'an taç'utuk chiku c'a'ru taraj takabanu. Ut lao takabanu li c'a'ru naraj a'an xban nak aran Sión nayeman chak lix chak'rab li Kaçua'. Aran Jerusalén nayeman chak li ratin li Dios.

3 Li Kaçua' tarakok atin sa' xbeneb nabal chi tenamit ut tixtijeb li xninkal tenamit cuanqueb chak chi najt. Ut talaje'xten chi martillo lix ch'ich'eb neque'pletic cui' ut te'xsuk'isi chok' asaron. Ut eb lix lanseb talaje'xsuk'isi chok' c'onc'oquil ch'ich' re xyoc'bal li acujmk. Ut eb li tenamit inc'a' chic te'xpleti ribeb chi moco te'xcauresi ta chic ribeb re pletic.

4 Ut talaje'c'ojlak chi xjunkaleb rubel txonal li uva ut rubel lix che'el li higo ut ma' ani chic taše'besink reheb xban nak jo'can quixye li Kaçua' li nimajcual Dios.

5 Usta chixjunileb li tenamit yoqeb chixlok'-oninuil lix yibanbil dios, abanan lao takalok'oni li Kaçua' li kaDios ut takabanu li c'a'ru naraj a'an chi junelic k'e cutan.

6 Quixye li Kaçua' chi jo'ca'in: —Taçuulak xk'ehil nak lain tinch'utubeb li cualal inc'ajol li quebing'ue chixtojb'al rix lix maqueb nak que'chape' ut que'c'ame' xbaneb li xic' neque'iloc reheb.

7 Rahobtesinbileb anakcuan ut najt cuanqueb. Abanan taçuulak xk'ehil nak tin'queheb cui'-chic chi q'uianc ut te'cuank cui'chic xcuanquil li inc'a' que'sache'. Ut lain li Kaçua' tintaklanak sa' xbeneb sa' li tzul Sión chalen anakcuan ut chi junelic, chan li Kaçua'.

* Sa' li versículo 3:10 li tenamit Jerusalén neque'xye ajcui' Sión re xban nak aran cuan li tzul Sión. Ut sa' li tzul a'an cuan lix templo li Dios.

8 Ut li cuanqueb aran Jerusalén bar cuan cui' li tzul Sión a'anakeb chic li tenamit li k'axal nim xcuauquil chi taklanc sa' xyankeb chixjunileb jo' nak que'cuan junxil. Aran taçuank li Kaçua' chixq'uebal xcacuul xch'oleb li lalal xc'ajol jo' nak laj ilol xul nacuan sa' li cab najt xteram chirilbaleb lix quetomk.

9 ¿C'a'ut nak yoquex chixjapbal ere anakuan, laex aj Israel? ¿Ma xban nak xchape' le rey malaj ut xban nak xcamsic laj q'uehol ena'leb? Le raylal chanchan xraylal li ixk li q'uirac re.

10 Chexyabak ut chirahok' sa' ech'ol laex li cuanqueb Sión jo' jun li ixk li oc re chi q'uirac. Chiyot'ek' ech'ol xban nak anakuan tento nak tex-elk sa' le tenamit ut texxic chi cuanc sa' c'alebaj. Texc'amek' aran Babilonia, abanan texcolek' xban nak li Kaçua' tajsink ere sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere.

11 Anakuan nabal chi tenamit xe'xch'utub ribeb chi pletic eri'quuin. Neque'xye: —Taka-sach li tenamit Jerusalén. Takaj takil nak taosok' chi junaj cua li tenamit Sión, chanchanqueb.

12 Abanan eb li tenamit a'in inc'a' neque'xtau ru li x c'a'ux li Dios chi moco neque'xtau ru li c'a'ru naraj. Ut inc'a' neque'xq'ue retal nak li Kaçua' ac xch'utubeb ru re tixq'ueheb chixtojbali rix lix maqueb, jo' nak neque'xch'utub li trigo nak oqueb re chirisinquil li rix.

13 Li Kaçua' tixye reheb lix tenamit: —Laex aj Jerusalén, ayukex. Laex chic texnumtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc ere. Lain tinq'uehok ecacuulal. Chanchanakeb li josk' aj cuacax. Chanchan cuank le xucub hierro. Ut le rok chanchanak bronze. Texnumtak sa' xbeneb nabal chi tenamit. Ut li c'a'ru terechani tek'axtesi cue. Lix biomaleb temayeja chicuu. Lain li Kaçua' li k'axal nim incuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och', chan li Kaçua'.

5 Ex aj Jerusalén, cauresihomak erib xban nak xe'chal chi pletic ki'quuin. Ut riq'uin xuk' te'xsac' lix nak' ru li narakoc atin sa' kaben lao aj Israel.

2 Laex aj Belén Efrata, le tenamit k'axal ca'ch'in chiruheb chixjunil li tenamit aran Judá. Abanan sa' le ch'ina tenamit tayolaç li Acuabej li tataklañk sa' xben li tenamit Israel. A'an li Acuabej li ac cuan chak chalen sa' xticlajic.

3 Jo'can utan li Dios tixcanabeb xjuneseb lix tenamit toj taçuulak xk'ehil nak tayolaç li Acuabej arin sa' ruchich'och'. Ut taçuulak

xk'ehil nak te'suk'ik cui'chic sa' lix tenamiteb laj Israel li jo' q'ual chic que'cana.

4 Ut li Acuabej li tayolaç, a'an chic xaxxok xcuauquil sa' xben lix tenamit ut a'an ajcui' tailok reheb riq'uin lix nimajcual xcuauquil li Dios. A'an tataklañk sa' xbeneb sa' xc'aba' li nimajcual Dios. Ut li lalal xc'ajol cauhaheb xch'ol riq'uin xban nak k'axal nim xcuauquil sa' xben chixjunil li ruchich'och'.

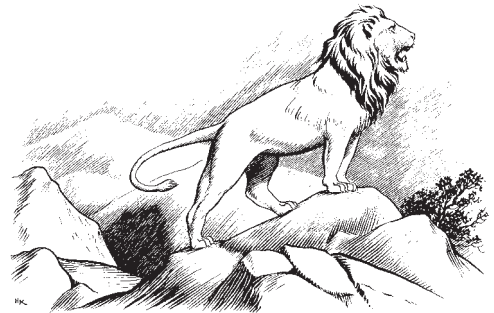
5 Ut a'an taç'amok chak re li tuktuquil usilal sa' kayank lao li lalal xc'ajol. Ut a'an taçolok ke sa' ruk'eb laj Asiria nak te'raj oc sa' li katenamit chixjuc'bal li kapalacio. Ut lao takaxakab cuukubak chi cuink re te'ilok ke ut takaxakab ajcui' cuakxakibak ke ut cuink cuankeb xcuauquil re te'c'amok be chiku.

6 Ut eb a'an te'numtak sa' xbeneb laj Asiria nak te'pletik riq'uin ch'ich' ut te'numtak ajcui' sa' xben lix tenamit laj Nimrod. Ut li Kaçua', a'an taçolok ke chiruheb laj Asiria nak te'xyal oc sa' li katenamit chi pletic ki'quuin.

7 Ut eb laj Israel li inc'a' te'osok' sa' li plet te'xtenk'a nabal chi tenamit. Chanchanakeb li xchu'que li naxq'ue chak li Kaçua'. Chanchanakeb li hab li nat'akresin re li acui'mk. Inc'a' te'yo'onink chi moco cauhaheb xch'ol riq'uin cuink. Riq'uin ban li Dios c'ojc'okeb xch'ol.

8 Ut eb laj Israel, li jo' q'ual chic li inc'a' te'osok', a'anakeb li k'axal cauhaheb rib sa' xyankeb chixjunileb li tenamit. Chanchanakeb li cakcoj li k'axal cak rib sa' xyankeb chixjunileb li xul sa' q'uiche'. Ma ani taruk tixcol rib chiruheb laj Israel. Chanchanakeb li ral cakcoj nak na-oc sa' xyankeb li carner ut naxchap jun ut naxpedasi ut ma ani naru nacoloc re chiru.

9 Laex aj Israel texnumtak sa' xbeneb li xic' neque'iloc ere ut tesacheb chixjunileb.



Li Dios naxjuntak'etaheb laj Israel riq'uin li cakcoj.

10 Ut sa' eb li cutan a'an, chan li Kaçua', lain tintakla xcamsinquit chixjunil le cacuay ut tinsach ruheb le carruaje.

11 Ut tinjuc' chixjunileb li tenamit sa' le na'aj ut tinjuc' ajcui' chixjunil li cab li nequecol cui' erib.

12 Ut tinsacheb laj k'e ut tinsacheb ajcui' laj tul.

13 Tinjuq'ueb ajcui' le yibanbil dios jo'queb ajcui' li jalam uch li xeyib. Ut inc'a' chic te- lok'oni le dios li nequeyib riq'uin le ruk'.

14 Ut lain tinpu'ui chixjunileb li yibanbil dios lix Asera xc'aba' li cuanqueb sa' eyank ut tinsacheb ajcui' li tenamit bar cuanqueb cui'.

15 Ut xban injosk'il lain tinq'ueheb chixtojbaj rix lix maqueb chixjunileb li tenamit li nequek'etoc re li cuatin, chan li Kaçua'.

Li raylal li taçhalk sa' xbeneb laj Israel xban li mausilal li yoqueb chixbanunquil

6 Abihomak anakcuan li c'a'ru oc re chixyebal li Kaçua' cherix læex aj Israel. Chi cau xyab xcux tixye nak cuan emac. Ut lix yab xcux taçuulak toj sa' eb li tzul.

2 Abihomak læex aj Israel. Li Kaçua' oc re chi rakoc atin sa' eben. Taabik resil yalak bar sa' xyankeb li tzul li xakxoqueb chi cau sa' xna'ajeb. Abihomak li yo chixyebal li Kaçua'. Li Kaçua' yo xjosk'il sa' xbeneb lix tenamit. Oc re chixyebal c'a'ru lix maqueb laj Israel.

3 Quixye li Kaçua': —Ex intenamit, çc'a'ru xinbanu ere? Ut, çc'a'ru xextitz' cui' inban? çMa yoqin ta bi' chech'ich'i'inquil? Yehomak cue c'a'ru inmac cheru.

4 Lain quin-isin chak ere sa' li na'ajej Egipto ut lain quincoloc ere nak cuanquex chak chok' rahobtesinbil mos. Ut quintaklaheb chok' aj c'amol be cheru laj Moisés, laj Aarón, ut lix María.

5 Ex intenamit, chijulticok' ere li c'a'ru quiraj xbanunquil ere laj Balac lix reyeb laj Moab ut julticok' ajcui' ere chanru nak quixsume laj Balaam, ralar laj Beor. Ut chijulticok' ajcui' ere li c'a'ru que'ulman aran Sitim toj Gilgal re nak teq'ue retal nak junés usilal xinbanu ere, chan li Kaçua'.

6 çC'a'ru taruk' takaq'ue re li Kaçua' ut chanru nak takaq'ue xlok'al li nimajcual Dios? çMa taruk' takamayeja li c'atbil mayej chiru malaj junak li cuacax toj jun chihab cuan re?

7 çMa taşahok' sa' xch'ol li Kaçua' cui takamayeja nabalak li carner chiru? çMa taşahok' xch'ol riq'uin cui takamayeja chiru nabalak li

aceite? çMa takaq'ue chok' kamayej li xben kalal re tixcuy kamac nak xkak'et li ratin? çMa takamayeja li xben kalal re xtojbaj rix li kamac?

8 Li Kaçua' inc'a' naraj a'an. Ac ch'olch'o chiku li c'a'ru us. Ac yebil ke c'a'ru naraj li Kaçua'. Li Kaçua' naraj nak tocuank sa' tiq'uilal ut takaq'ue kach'ol chi uxtananc u, ut chikacubsi kib re nak tocuank chi sum atin riq'uin li Dios.

9 Li Kaçua' yo chi atinac chi cau xyab xcux eriq'uin læex li cuanquex sa' li tenamit Jerusalén. Ut cui cuan ena'leb, texucua ru li Dios. A'an yo chixyebal ere chi jo'ca'in: —Cheq'ueh hak retal li tojba mac ut cheq'uehak ajcui' retal li ani quixakaban re.

10 çMa inc'a' ta bi' toj cuan ajcui' sa' rochoheb li inc'a' useb xna'leb lix biomal li que'reçhani riq'uin xbalak'inquileb li tenamit? Ut, çma inc'a' ta bi' toj cuan ajcui' lix bisleb li inc'a' tz'akal neque'bisoc cui'? Lain xic' nacuil chixjunil li neque'xbanu.

11 çMa taruk' ta bi' tinye nak mac'a' xmac li ani inc'a' tz'akal lix bisleb? çMa yal tincuil ta bi' nak yokeb chi balak'ic riq'uin lix bislebeb?

12 Eb li biom neque'xrahobtesiheh li neba' nak neque'xmak' chiruheb li c'a'ru cuan reheb. Ut li cuanqueb sa' li tenamit aj balak'eb ut aj tic'ti'eb.

13 Jo'can nak lain xinq'ue li raylal sa' eben. Xban li mausilal nequebanu, lain tinsach ru li c'a'ru cuan ere.

14 Texcua'ak abanan inc'a' tanumek' le tz'ocajic. Toj textz'ocak ajcui' texcanak. Tech'utub li c'a'ru ere, abanan inc'a' taruk' texoc. Ut li c'a'ru texoc lain tinq'ue chi mak'ec' cheru sa' li plet.

15 Tex-ak, abanan inc'a' texk'olok. Teyatz' li ru le che' olivo, abanan inc'a' teyul lix aceitil cherix. Teyatz' le uva abanan inc'a' teruc' li xya'al.

16 Læex xebanu li c'a'ru quixye lix chak'rab li rey Omri ut xebanu ajcui' jo' quixbanu li rey Acab. Xetzol erib chixbanunquil li inc'a' us li que'raj eb a'an. Xban li mausilal nequebanu, lain texincanab chi sachec'. Texhobek' læex li cuanquex sa' li tenamit Jerusalén ut teç'tul li raylal xban nak xinetz'ektana, chan li Kaçua'.

7 Tok'ol xak cuu. Chanchanin jun li cujnk li naxsic' li ru li acujmk sa' sak'ehil abanan mac'a' chic ru. Ac sic'bil. Xinsic' li ru li uva abanan ac sic'bil ajcui' ut lain a' raj li xben ru xcujaj, abanan inc'a' chic xintau.

2 Ma jun chic li cuĩnk tiç xch'ol sa' ruchi-ch'och' ut ma ani chic junak chabil. Chixjunileb neque'camsin ut li junjunk neque'x-sic' chanru nak taruk te'xbalak'i li ras riçz'in.

3 Sebeb xch'ol chixbanunquıl li inc'a' us. Li nataklan sa' xbeneb li tenamit naraj nak taq'uehek' xtumin. Ut laj rakol atin natuminac ru nak narakoc atin. Li ani cuan xcuanquıl naxye reheb c'a'ru naraj ut chixjunileb neque'xc'ub ru chanru nak te'xbanu li inc'a' us.

4 Lix chabilaleb li tenamit a'an chanchan li q'uix. Ut lix tiquılal chanchan li corral yibanbil riq'uin q'uix. Cuulac re xk'ehil nak li Dios tixq'ueheb chixtojbal rix lix maqueb jo' que'yeh'e' reheb xbaneb li profeta. Anakcuan sachsokeb xch'ol te'canak.

5 Ma ani aj iq'uin te'c'ojob ech'ol chi moco riq'uin le ramig, chi moco riq'uin li nataklan sa' xbeneb li tenamit, chi moco riq'uin le rixakil. Cheq'uehak retal li c'a'ru teye.

6 Eb li alalbej neque'xk'etk'eti ribeb chiru li yucua'bej. Ut eb li co'bej neque'xtz'ektana li na'bej ut eb li alibej inc'a' neque'xra lix na' lix belomeb. Ut li xic' neque'iloc re junak, a'aneb ajcui' li cuanqueb sa' li rochoch.

7 Abanan lao, ca'aj cui' riq'uin li Dios toyo'oninj. Takac'ojob kach'ol riq'uin li Kacua' laj Colol ke. Li kaDios tarabi nak takayaba xc'aba'.

Li Dios taruxtana cui'chic ruheb laj Israel

8 Laex, li xic' nequex-iloc ke, misaho' ech'ol chikilbal nak yoco chixc'ulbal li raylal. Usta tot'aneq', abanan lao tocuaclik cui'chic. Usta chanchan nak cuanko sa' k'ojyin xban li mac, abanan li Dios tixcutanobresi cui'chic li kabe.

9 Xban nak xomacob chiru li Kacua' tento takacuy lix josk'il toj tixtz'il atin chikix ut toj tarakok atin sa' xbeneb li xic' neque'iloc ke. Torisi sa' k'ojyin ut toxq'ue sa' cutan ut riq'uin a'in takaq'ue retal nak li Dios tiç xch'ol.

10 Ut eb li xic' neque'iloc ke te'ril nak li Dios cuan kiq'uin. Te'c'utek' xxutan li ani que'yehoc ke: ¿Bar cuan li Kacua' le Dios? Lao takil nak te'sachek' li xic' neque'iloc ke. Takil nak te'yek'ik jo' nayek'ic li sulul sa' be.

11 Taçuulak xk'ehil nak tayibak cui'chic li tz'ac li sutsu cui' le tenamit ut tanimank le na'aj laex li cuanquex Jerusalén.

12 Sa' eb li cutan a'an, nabaleb le rech tenamit te'suk'ik cui'chic sa' le tenamit. Cuan te'chalk chak sa' li na'ajej Asiria li cuan sa' releb sak'e. Ut cuan te'chalk chak Egipto li cuan sa' li sur. Ut cuan cui'chic te'chalk chak sa' li norte cuan cui' li nima' Eufrates, cuan te'chalk chak cuan cui' li palau ut cuan ajcui' te'chalk chak cuanqueb cui' li tzul.

13 Ut xban li mausilal li yoquex chixbanunquıl laex aj Israel, le ch'och' inc'a' chic us tacanak. Mac'a' chic taekl chiru.

14 At Kacua', chacuil taxak la tenamit riq'uin la cuanquıl, li ac sic'bileb ru aban. Ut chaq'ue taxak li c'a'ruheb re jo' nak li chabil aj ilol xul narileb chi us lix carner ut naxq'ueheb chi cuanc sa' li tzul cuan cui' li chabil pach'aya'. Chaq'ueheb cui'chic la cualal ac'ajol chi cuanc sa' li na'ajej Basán ut Galaad jo' nak que'cuan junxil.

15 Ut chac'ut ta ajcui' chiku li sachba ch'olej jo' cabanu chak junxil nak coacuısi chak sa' li na'ajej Egipto.

16 Ut nak te'ril lix nimal acuanquılal sa' xyankeb laj Israel, sachsokeb xch'ol te'canak li jalaneb xtenamit. Mac'a' te'xye chi moco te'raj rabinquıl.

17 Chanchanakeb li c'anti' li naxquelo rib sa' li poks nak taçuısi lix cuanquıleb. Sicsotkeb xbaneb xxıu te'canak chaçuu, at Kacua' at kaDios.

18 Ma jun chic li Dios cuan. Ca'aj cui' laet. Laet nacatcuyc mac ut nasach sa' ach'ol lix maqueb la tenamit Israel, li jo' q'uıal chic li inc'a' que'sache'. Laet inc'a' nacatjosk'o' chi junaj cua. Nasaho' ban sa' ach'ol chi uxtananc u.

19 Laet taçuuxtana cui'chic ku ut inc'a' chic tanak sa' ach'ol li kamac. Chanchan cutbil sa' xch'amal li palau tabanu nak tatz'ektana chi junaj cua li kamausilal.

20 Laet toacuısobtesı jo' cayechi'i re laj Jacob, li kaxe'tonıl yucua'. Laet taçuuxtana cui'chic ku jo' cayechi'i re laj Abraham li kaxe'tonıl yucua' najter k'e cutan.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Nahum

Li tenamit Nínive, a'an lix nimal ru tenamit sa' li na'ajej Asiria. Eb li tenamit a'an xic' que'rileb laj Israel. Abanan li Dios quixtakla laj Jonás chixch'olobanquil xyalal chiruheb ut que'yot'e' xch'oleb ut que'xjal xc'a'uxeb. Jo'can nak li Dios quiruxtana ruheb. Li hu Nahum quixtz'ibac jun ciento riq'uin lajeb roxc'al (150) chihab mokon nak que'xtiquib cui'chic xbanunquil li ma'silal.

Li hu Nahum, a'an jun poesía li naxye c'a'ru te'xc'ul eb laj Nínive. Naxye nak tasachek' ruheb xban nak k'etk'eteb ut xban ajcui' nak que'xrahobtesiheb li lalal xc'ajol li Dios.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Nahum:

Tarakek' atin sa' xbeneb laj Nínive. 1:1-15

Tasachek' ruheb laj Nínive. 2:1-3:19

Tarakek' atin sa' xbeneb laj Nínive

1 A'an a'in li hu quixtz'iba li profeta Nahum chirix li c'a'ru te'xc'ul sa' li tenamit Nínive, jo' quic'utbesic chiru xban li Dios. Laj Nahum, a'an Elcos xtenamit.

2 Li Kacua' naraj nak ca'aj cui' a'an talok'onik. A'an naq'uehoc rekaj reheb li xic' neque'iloc re. Li Kacua' Dios najosk'o' sa' xbeneb li xic' neque'iloc re ut a'an naqx'ue rekaj reheb li c'a'ru neque'xbanu.

3 Li Kacua' k'axal nim xcuauquil ut k'axal nim xcuuyum. Ut naqx'ue chixtojbak xmac li ani cuan xmac. Li Kacua' k'axal nim xcuauquil sa' xben li cak-sut-ik' ut li chok. K'axal nim xcuauquil chixbanunquil li c'a'ru naraj a'an.

4 Nak naxye a'an nak tachakik li palau, nachakic ajcui'. Ut naqx'ueheb ajcui' chi chakic li nima'. Quixsach ru li chabil pim li cuan aran Basán ut quixsach ru li acujmk li cuan sa' li tzul Carmelo. Ut quixsach ajcui' ru li chabil che' li cuan aran Libano.

5 Riq'uin lix nimal xcuauquil, neque'ec'an li tzul sa' xna'aj ut neque'ha'o' xban lix cuauquil. Na-ec'an li ruchich'och' xban lix cuauquil ut chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' neque'xucac.

6 ¿Ani ta bi' taruk tacuyuk re lix josk'il li Dios? Ut, ¿ani ta bi' taruk tixcol rib chiru li Dios nak tajosk'ok'? A'an chanchan li xam nak naxe'tut lix josk'il. Ut nak najosk'o' li Dios nalaje'jache' li sakonac.

7 Li Kacua' Dios, a'an chabil. Naxq'ue xcacuil xch'oleb li cuanqueb sa' raylal. Ut a'an naxnau aniheb li cauheb xch'ol riq'uin.

8 Nak tarakok atin sa' xbeneb li xic' neque'iloc re, chanchan nak tanumek' li but'i ha' sa' xbeneb nak tixsacheb ru. Chanchan tixtaklaheb sa' li k'o'jyin nak tixq'ue li raylal sa' xbeneb ut aran te'osok'.

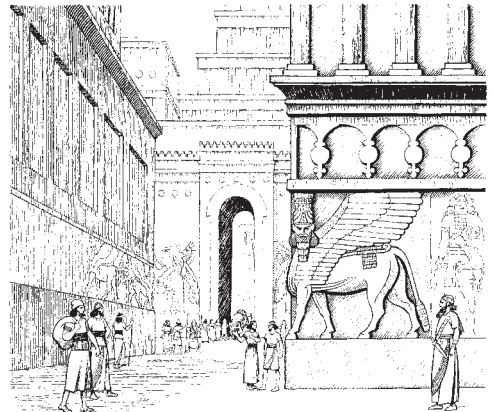
9 Laex aj Nínive, ¿c'a'ut nak nequec'oxla xbanunquil li inc'a' us re li Kacua'? A'an tixsach eru chi junaj cua. Jun sut ajcui' tixsach eru. Moco ca' sut ta.

10 Oso'jenakex chi calac. Chanchanex li q'uix li naxbaq'ui rib. Tex-osok' jo' nak nac'at li chaki q'uim.

11 Sa' eyank laex cuan li quic'oxlan re xbanunquil li inc'a' us re li Kacua'. A'an jun aj tacchi' yibru xna'leb.

12 Jo'ca'in quixye li Kacua' reheb laj Israel: —Usta k'axal nabaleb laj Asiria ut cauheb rib, lain tinsach ruheb chi junaj cua. Usta xexinq'ue chi c'uluc nabal raylal sa' ruk'eb a'an, abanan anakcuan inc'a' chic texincanab chi c'uluc raylal.

13 Nak cuanquex rubel xcuauquil eb a'an chanchan nak cuan li yugo sa' eben. Abanan chanchan tintoki li yugo nak texcuisi rubel xcuauquileb a'an. Chanchan bac'boquex riq'uin cadena nak cuanquex xbaneb.



Laj Nahum quixye nak li tenamit Nínive
tasachek' ru.

Abanan lain tint'upi li cadena li bac'boquex cui', chan li Dios reheb laj Israel.

14 Jo'ca'in quixye li Kaçua' çaçuix laät lix reheb li tenamit Nínive. Ma jun açualal aç'ajol te'canak re te'oc chok' rey sa' la na'aj. Tinsach ruheb chixjunileb le yibanbil dios ut le pech'-bil dios li cuanqueb sa' li na'ajel li bar neque-lok'onihebb cui'. Ut aran ajcui' tatmukek' xban nak k'axal yibru ana'leb, chan li Dios.

15 Yo çhak chi çhalc sa' xben li tzul li taklanbil çhak li yo çhak chi c'amoc re li çhabil esilal chirix li tuktuquil usilal. Anakcuan banuhomak le nink'e jo' c'aynakex xbanunquill læx aj Judá ut banuhomak li c'a'ru yeyeçhi'i re li Dios xban nak inc'a' chic te'numtak sa' eben li xic' neque'iloc ere. Xe'sache' ruheb chi junaj cua.

Taşachek' ruheb laj Nínive

2 Xe'çal sa' eben li te'sachok ere, læx aj Nínive. Cauresihomak erib. Q'uehomakeb laj ramonel sa' eb li be. Q'uehomak lix c'amal esa' ut cauresihomak erib chi pletic.

2 Li Kaçua' tixq'ue cui'chic xlok'aleb li ralaç xç'ajol laj Jacob. Tixq'ue cui'chic xlok'aleb laj Israel. Te'q'uehek' cui'chic xlok'al ut xcuanguil li quimak'e' chiruhebb xbaneb li que'numta sa' xbeneb. Tixq'ue cui'chic li racuimkebb laj Israel li quisache' chiruhebb.

3 Çak li ch'ich' li neque'xcol cui' rib li oqueb re chi pletic. Ut çak ajcui' li rak'eb li tiktoqueb cui'. Ac cauresinbileb re te'pletik. Lix çarruaje çhanchan yo xxamlel, ut eb lix cacuayeb te'raj ru xic chi pletic.

4 Eb li çarruaje yoqeb chi xic sa' anil sa' eb li be. Telaje'numek' sa' eb li c'ayil. Yalak bar telaje'xic. Chanchanakeb li xam ut chanchanakeb li rak' çak.

5 Lix reheb laj Nínive tixtakla xbokbaleb li neque'c'amoc be chiruhebb lix soldado. Te'xic raj sa' anil sa' xben li tz'ac re raj te'xcol li tenamit. Abanan te'xtich li rokeb ut telaje't'aneç'!

6 Li puerta li neque'ramoc re li nima' te'teliç li taşachek' li palacio.

7 Li rixakil li rey taçapek' ut taç'amek' jo'queb ajcui' lix moşeb. Chanchanakeb li paloma nak te'yabak. Yoqeb xtenbal reheb xch'ol ut yoqeb chi yabac xban xrahil xch'oleb.

8 Li tenamit Nínive najter çhanchan jun li nima' tz'aptz'o li rok. Ut nak napuq'ue' naxic sa' junpat li ha'. Chanchan nak yo çhi elc li ha' a'an, nak yoqeb çhi eçelic sa' lix tenamiteb

laj Nínive. Usta te'yehek' reheb, "Xaklinkex, ut suk'inkex çhak," abanan ma jun çhic reheb te'raj suk'iç.

9 Kac'amak li plata. Kac'amak li oro. K'axal cui'chic nabal lix biomaleb ut c'ajo' xçhak'al ru.

10 Maç'a' çhic cuan sa' li tenamit. Xe'oso'. Xe'cana çhi maç'a' çhic cuan reheb. Sachsoqueb xch'oleb li cristian ut maç'a' çhic neque'xyo'oni. Neque'sicsot xban xxiuhebb ut sakquirinebb aj çhic.

11 ¿C'a'ru xç'ul li tenamit Nínive? Junxil çhanchan xna'ajeb li çakcoj. X-oso' lix na'ajeb. ¿Ma inc'a' ta bi' çhanchanebb li çakcoj nak que'cuano? Eb a'an ma ani que'xxucua ru ut ma ani naru nase'besin reheb.

12 Junxil çauhebb rib laj Nínive. Que'camsin ut que'xbanu li jo' q'uial que'raj. Chanchanebb li çakcoj li naxçhap lix tib ut naxjeq'tui re li ixki çakcoj ut reheb li coc' ral. Que'nujac lix na'ajeb riq'uin li c'a'ru que'xçhap. Jo'can ajcui' que'xbanu eb laj Nínive.

13 Li nimajcual Dios quixye: —Lain tinsach ruheb laj Nínive. Tinc'at lix çarruajebb re pletic. Chanchan nak na-oso' li sib sa' ik', jo'can nak te'osok'. Riq'uin ch'ich' te'osok' chixjunileb re nak inc'a' chic te'elk'ak. Ut inc'a' chic taqbiç li c'a'ru te'xye li ani te'xtakla xban nak ma anihakebb çhic.

3 Ra çalel sa' xben li tenamit Nínive xban nak aj çamsineleb. Numtajeçnak aj tic'ti'eb ut aj elk'eb. Ut inc'a' neque'raj xçanabanquill li mausalil neque'xbanu.

2 Abihomak çhanru nak yoqeb çhi çhalc li te'numtak sa' eben læx aj Nínive. Yoqeb çhixsaç'bal lix cacuayeb re nak te'çhalç çhi junpat. Çau neque'eç'an çhak li rok nak yoqeb çhi çhalc. Ut eb lix çarruajebb neque'pojloc ut neque'pisoc çhak çhi çhalc.

3 Nak yoqeb çhi çhalc çhi çamsin chirix lix cacuayeb, c'ajo' nak nalemtz'un lix lanseb ut lix ch'ich'eb nak neque'xtaksi. Numtajeçnak cui'chic nabal li toç'oleb ut k'axal cui'chic nabaleb li çamenak. Neque'xtich li rokeb chiruhebb li çamenak li yoqeb çhi pletic.

4 Li tenamit Nínive yo çhixç'ulbal li raylal a'in xban nak xnumta li mausalil xe'xbanu. Chanchanebb jun li ixk aj yumbet. Xban xch'ina'usal naxbalak'ihebb li tenamit. A'an tz'akal aj tul. Naxk'unbesihebb li tenamit toj retal nareçhanihebb.

5 Li nimajcual Dios quixye: —Lain tinsach eru læx aj Nínive. Chanchan t'ust'u texinçanab nak tinmak' çheru li c'a'ru ere. Tinc'ut exutaç çhiruhebb li xninçkal ru tenamit.

6 Chanchan tinq'ue li tz'aj sa' eben nak texintz'ektana. Tinc'ut exutañ chiruheb li tenamit ut sachsoq xna'lebeb te'canak cherilbal.

7 Chixjunileb li jalan tenamit inc'a' chic te'raj erilbal. Te'xye: Eb laj Nínive que'sache' ruheb. ¿Ani ta cui' tatak'obank ruheb? Ut, ¿ani ta cui' tac'ojobank xch'oleb? cha'keb.

8 Laex aj Nínive, ¿ma nequec'oxla nak k'axal cau erib chixcolbal le tenamit chiru lix tenamiteb laj Tebas xban nak sutsu riq'uin nima'? ¿Ma inc'a' ta bi' cuan chixc'atk li nima' Nilo li tenamit Tebas? Li tenamit a'an sutsu riq'uin ha' ut a'an raj nacoloc reheb jo' rekaj li tz'ac li neque'xsut cui' li tenamit.

9 Eb laj Etiopia ut eb laj Egipto que'coloc re li tenamit a'an. Ut k'axal cauheb rib. Ut que'tenk'ac ajcui' xbaneb laj Fut ut eb laj Libia.

10 Abanan, usta k'axal cauheb rib, eb laj Tebas que'chape' ajcui' ut que'c'ame' chi najt. Eb li coc'al quilaje'saq'ue' sa' eb li xala be toj retal que'camsic. Que'būlic chirixeb laj c'amol be re te'ril ani aj iq'uin te'canak chi moşil li junjunk ut eb li cuanqueb xcuanquil que'baq'ue' riq'uin cadena.

11 Jo'can ajcui' teç'ul laex aj Nínive. Chanchan texcalak nak teyal xsic'bal bar teçol erib. Teyal raj chic xmukbal erib chiruheb li xic' neque'iloc ere.

12 Chixjunileb li cab li teçol cui' erib, yal ca'ch'in te'toch'ek' ut junpat te't'ane'. Chanchanakeb jun ton chi higo nabal li ru. Yal ca'ch'in tatoch'ek' lix tonal ut li ru tat'ane' ut talo'ek'.

13 Le soldado li cuanqueb sa' le tenamit chanchanakeb chic li ixk xban nak inc'a' chic cauhaheb rib. Chanchan nak li oquebal re le

tenamit teto chiruheb li xic' neque'iloc ere. C'atbil nak te'osok' lix puertil li oquebal re le tenamit.

14 Xocomak nabal le ha' re nak yo'on cuan-kex nak te'chalk chi pletic eri'uin. Yibomak chi us li cab li nequecol cui' erib. C'amomak chak li seb ut yok'imak. Cauresihomak le horno re nak teyib nabal li xan.

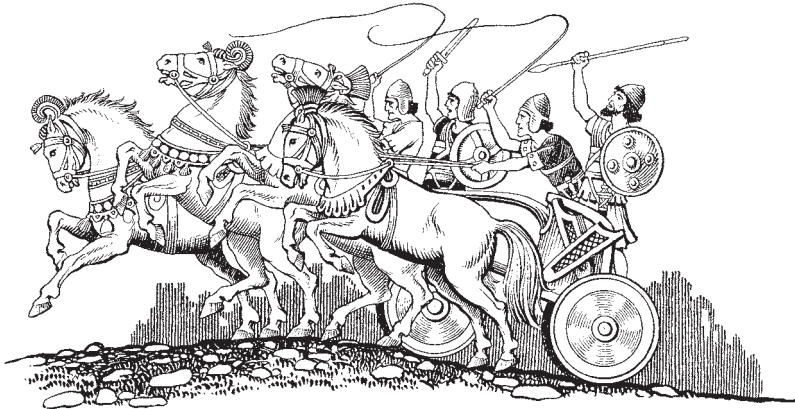
15 C'atbil nak tex-osok' sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere ut riq'uin ch'ich' texcamsik. Chanchan nak na-oso' li acui'mk xban laj sac' nak texcamsik xbaneb. Usta k'axal nabalex jo' laj sac', abanan tex-osok' sa' ruk'eb.

16 K'axal cui'chic nabaleb li neque'chal chi c'ayinc sa' eyank. Chanchan xq'uialeb li chahim chiru li choxa. Eb a'an chanchanakeb laj sac' li neque'sachoc re li acui'mk ut neque'xic.

17 Eb laj c'amol be ut li cuanqueb xcuanquil sa' le tenamit, maç'a' neque'xbanu. Chanchaneb laj sac'. Nak que neque'xletzexi rib chiruheb li tz'ac. Ut nak natikcuo' li sak'e, ma ani nana'oc re bar neque'xic.

18 Maç'a' yoqueb laj ilol reheb la tenamit, at xreyeb laj Asiria. Chanchan junes caurec yoqueb. Junes hilanc neque'xbanu li cauheb rib sa' la tenamit ut chixjunileb li tenamit quilaç'e'xcha'cha'i ribeb sa' eb li tzuł. Ma ani naru nach'utuban reheb.

19 Laex aj Nínive, xex-oso'. Maç'a' chic xbanol li raylal li yoqueb chixc'ulbal. Chixjunileb li te'abink resil li teç'ul, te'xpok'pok' li ruk'eb xban xsahil xch'oleb. Te'sahok' sa' xch'oleb nak tex-osok' xban nak k'axal cui'chic nabal li raylal xbanu reheb.



Eb li soldado yoqueb chi xic pletic sa' lix carruaje.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Habacuc

Li hu Habacuc quitz'ibac nak toj cuank xcuanquileb laj Babilonia. Sa' eb li cutan a'an laj Joacim quicuan chok' xreyeb laj Judá. Li profeta Habacuc inc'a' quixtau ru c'a'ut nak li Dios inc'a' quixsach ruheb laj Babilonia xban nak numtajanek lix mausilaleb. Li Dios quixye re nak taçuulak xk'ehil nak tixq'ueheb chixtojbil rix lix maqueb. Tz'ibanbil sa' li hu a'in li c'a'ru te'xc'ul li inc'a' useb xna'leb. Naxye chanru nak te'sachek'. Ut naxye nak li tiqueb xch'ol cuankeb xyu'am chi junelic jo' naxye sa' li Habacuc 2:4.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Habacuc:

Laj Habacuc quixcuech' rix li yo chixbanunquil li Kaçua' ut li Kaçua' quixsume. 1:1-2:4

Te'sachek' ruheb li inc'a' useb xna'leb. 2:5-20

Li quixye laj Habacuc sa' lix tij. 3:1-19

Laj Habacuc quixcuech' rix li yo chixbanunquil li Kaçua'

1 A'an a'in li c'a'ru quic'utbesic chiru li profeta Habacuc xban li Kaçua'.

2 ¿Jo' najtil chic yokin chixjapbal cue chixpatz'bal intenk'anquil, at Kaçua', ut laät inc'a' tinaçuabi? Ut, ¿jarub sut tinyaba la c'aba' xban li raylal li cuanco cui' ut laät inc'a' nocoaçol?

3 ¿C'a'ut nak niquinaq'ue chirilbal li raylal ut li mausilal a'in? ¿C'a'ut nak cuan li rahobtesinc ib sa' kayank? Ut, ¿c'a'ut nak cuan li josk'il ut li sac'oc ib ut li cuech'inc ib sa' kayank?

4 Li chak'rab nacana chi mac'a' chic xcuanquil. Nak neque'rakoc atin, inc'a' neque'xbanu sa' xyalal. Li neque'banun mausilal, neque'numta sa' xbeneb li tiqueb xch'ol ut inc'a' neque'rakoc atin sa' tiq'uilal, chan laj Habacuc.

5 Li Kaçua' quixye re: —Ilomakeb lix ninkal ru tenamit ut chisachk ech'ol chirilbal li sachba ch'olej li tinbanu sa' eb li cutan nak toj cuankex laex. Inc'a' raj tepab cui yal ani ta junak taserak'ink ere.

6 Q'uehomak retal, lain oc cue chixtaklanquileb laj Caldea, li josk' aj tenamit, li inc'a' neque'elajic. Eb a'an te'xsuti li ruchich'och' chixmak'bal li na'ajej li jalan aj e.

7 Cauheb rib ut xucuajel rilbaleb li tenamit a'an. Eb a'an inc'a' neque'xq'ue xcuanquil li chak'rab. Ca'aj cui' li neque'raj xbanunquil eb a'an neque'xq'ue xcuanquil.

8 K'axal sebakeb lix cacuayeb chiruheb li hix. Tz'akalakeb aj camsinel chiru laj xoj li neque'bec chiru k'ojoyin. K'axal cui'chic te'tamk li neque'xic chirix cacuay chi camsin. Chi najt te'ch'alk chak chiru cacuay li te'ch'alk chi pletic. Nak te'xic sa' anil chi pletic, chanchanakeb li c'uch nak naxic chi junpat chixchapbal lix tib.

9 Li c'a'ru te'xtau sa' lix beheb, te'xsach ru. Ac xiu xiu cuanqueb li tenamit usta toj maji' neque'nume'. Nak te'numtak sa' xben li tenamit, numtajanek xq'uialeb li te'xchap. Chanchan xq'uiab li coc' ru li samaib li cuan chire li palau.

10 Te'xrahobtesihieb li acuabej ut te'xtz'ektanahieb li neque'c'amoc be sa' li tenamit. Nak neque'ril li cab li neque'xcol cui' ribeb li tenamit, neque'xse'e. Neque'xtub li ch'och' ut sa' xben a'an neque'take' re nak taruk te'oc sa' li tenamit re te'rechani.

11 Chanchan nak nanume' li cak-sut-ik' nak te'xsach li tenamit. Te'xc'oxla nak riq'uin xcuanquil lix dioseb te'xbanu a'an, chan li Kaçua'.

12 Quixye laj Habacuc: —At Kaçua', at inDios Santo, ¿Ma inc'a' ta bi' ac cuancat chak chalen sa' ticlajic? At Kaçua', laät laj Coloke. Inc'a' taxak toaq'ue chi camc. Laät tatq'uehok reheb laj Caldea chi numtak sa' kaben re takatoj rix li kamac.

13 Laät tjc la ch'ol ut inc'a' nacuulac chaçuu li inc'a' us. ¿C'a'ut nak yal nacacuili rahobtesinc li yoqueb chixbanunquil? Laät mac'a' nacabanu nak li inc'a' useb xna'leb neque'xsach ruheb li tiqueb xch'ol.

14 ¿C'a'ut nak nacacanabeb li tenamit xjuneseb xc'ulbal li raylal? Ma ani nac'amoc be sa' xyankeb. Chanchaneb li car sa' li nima' ut chanchaneb li xul li neque'xjucuqui rib sa' ch'och'.

15 Eb laj Caldea neque'numta sa' xbeneb li tenamit ut neque'rechaniheb. Chanchaneb laj car nak neque'xchap li car riq'uin lix anzuelo ut chanchan nak neque'xchap riq'uin lix yoy. Ut neque'saho' sa' xch'oleb chirilbal li jo' q'uiab neque'xchap.

16 Eb laj chapol car neque'xq'ue xlok'al lix yoy ut lix anzuelo. Neque'mayejac ut neque'c'at li pom chiru xban nak riq'uin a'an neque'xsic' li c'a'ru neque'xtzaca.



*Laj q'uehol etal xakxo sa' li cab
li neque'xcol cui' rib li tenamit.*

17 ¿Ma junelic yokeb chixchapbal li tenamit riq'u'in lix yoy eb laj Caldea? Ut, ¿ma rajlal yokeb chixsachbal ru li tenamit chi inc'a' te'ril xtok'obal ruheb?

2 Yokin chi oybeninc ut yokin chirilbal. Chanchanakin laj q'uehol etal li naxak-abac sa' li cab li neque'xcol cui' rib li tenamit. C'a' na ru tixye li Kaçua' ut c'a' na ru tixsume cui' li c'a'ru xinye re, chan laj Habacuc.

2 Li Kaçua' quichak'oc ut quixye cue: —Tz'iba chiru jun perelak tz'alam che' li c'a'ru tinc'ut-besi chaçuu. Tz'iba chi tz'akal re ru re nak li ani taïlok re taxic sa' junpat xyebal resil li c'a'ru taril.

3 Li c'a'ru tixye açue sa' li visión, taç'ulmank. Abanan, toj maji' nacuulac xk'ehil nak taosok' la tenamit. Usta tabayk ca'ch'inak, abanan taçuo'ybeni xban nak relic chi yal nak taç'ulmank li c'a'ru tinc'ut-besi chaçuu.

4 A'an a'in li taç'tz'iba. Li inc'a' useb xna'leb neque'xnimobresi rib. Abanan li tiq'ueb xch'ol taçua'nk xyu'ameb xban lix pa'bal.

Te'sachek' ruheb li inc'a' useb xna'leb

5 Eb laj Caldea k'axal k'etk'eteb ut xban li calaç neque'xbanu, neque'xbalak'i rib xjuneseb. Neque'xnimobresi ribeb, abanan eb a'an te'osok'. Inc'a' c'ojc'oq'ueb xch'ol riq'u'in li jo'

q'ual neque'xmak' chiruheb li tenamit. Chanchaneb lix julel camenak ac yo chiroybeninquil li camenak ut chanchaneb li camc. Ac xe'rechani nabal li tenamit ut toj inc'a' ajcui' natz'akloc reheb. Nabal cui'chic te'raj te'rechani.

6 Taçuulac xk'ehil nak te'se'ek laj Caldea xbaneb li tenamit li ac xe'rechani. Te'bichank ut te'xye: —Ra chalc re sa' xbeneb li xe'biomo' riq'u'in li maçua' reheb. ¿Jok'e te'xcanab biomo' riq'u'in li prenda li neque'xc'ul? cha'keb.

7 Maç'a'ak sa' ech'ol laex aj Caldea nak te'çuulac eriq'u'in laj echal reheb li prenda li xec'ul. Sicsotkex xban exiu nak te'xmak' cheru chixjunil li c'a'ru cuan ere.

8 Jo' nak xemak' laex li c'a'ru eb re li nabal chi tenamit, jo'can ajcui' nak te'xmak' cheru li c'a'ru ere laex, xban nak nabaleb li cristian xecamsi ut xban nak nabal li na'ajej xerelk'a, jo' eb li tenamit ut jo' ajcui' chixjunileb li cuanqueb aran.

9 Ra xchal sa' eben laex li nequerahi ru ut nequemak' li biomal jalan aj e. Ut chiru li tumin a'an nequeyib le rochoch chi us re nak maç'a' tec'ul.

10 Riq'u'in chixjunil li xebanu, xexuta'nobresi le jun cablal. Nabaleb li tenamit xesacheb ut riq'u'in a'an yoq'ueb chixsachbal erib ejunes.

11 Cui ta neque'atinac li tz'amba ut li pec li yibanbil cui' li tz'ac, te'xye ajcui' raj nak laex cuan emac.

12 Ra xchal sa' eben laex li nequexcamsin ut nequebanu li mausilal. Ut riq'u'in li c'a'ru nequemak' chiruheb, nequeyib chi cha'bil le tenamit.

13 ¿Ma maçua' ta bi' li nimajcual Dios xyehoc re a'in? Li tenamit te'c'anjelak yal re taç'atek'. Usta te'lubk riq'u'in li c'a'ru te'xbanu, abanan maç'a' taoc cui'.

14 Taçuulac xk'ehil nak tana'ek' lix nimal xlok'al li Kaçua' jun sut rubel choxa jo' nak nanujac li palau riq'u'in li ha'.

15 Ra xchal sa' eben laex li xerahobtesiheb le ras eritz'in. Chanchan xecaltesiheb nak xemak' chiruheb li c'a'ru reheb. Chanchan t'ust'u xecanabeb nak xemak' chiruheb chixjunil li c'a'ru cuan reheb.

16 Cuulac re xk'ehil nak taç'isik le lok'al ut taç'utek' exuta'n. Chanru xebanu laex, jo'can ajcui' tauxk ere xban li Kaçua'. Chanchan ajcui' t'excalak nak tamak'ek' cheru chixjunil li c'a'ru ere. Ut chanchan t'ust'u t'excanak xban nak maç'a'ak chic c'a'ru ere.

17 Li mausilal li xebanu reheb li cuanqueb sa' li na'ajej Libano taçuk'ik sa' eben laex, jo'

ajcui' li raylal xebanu nak xesacheb li xul li cuanqueb aran. A'an tať'aneke' sa' ebeñ læx xban nak nabaleb li cristian xecamsi ut nabal li na'ajej xerelk'a. Xepo'i li tenamit jo' ajcui' chixjunileb li cuanqueb aran.

18 ¿C'a'ru taoc cui' ere li pech'bil dios li nequeyib læx riq'uin le ruk'? ¿Ma cuan ta bi' xcuanquil li dios yibanbil riq'uin ch'ich'? Yal nequebalak'i erib riq'uib. Li yibanbil dios inc'a' neque'atinac. ¿Chan ta cui' ru nak cauhaq ech'ol riq'uin li c'a'ru yal teyib riq'uin eruk'?

19 Ra xchal sa' ebeñ læx li nequeye re junak che', "Cuaclin ut choatenk'a", malaj ut junak pec inc'a' naatinac. ¿Ma taruk ta bi' tixq'ue ena'leb? Usta yibanbil riq'uin oro ut plata, a'an mac'a' xmusic' re texsume.

20 Li tz'alakal Dios, a'an cuan sa' lix santil templo. Chixjunileb taxak li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xxucua ru.

Li quixye laj Habacuc sa' lix tij

3 A'an a'in jun li tij quixbicha li profeta Habacuc:

2 At nimajcual Dios, nak quicuabi resil li jo' q'uial xabanu, quinxucua acu. At Kaçua' Dios, chaç'utbesi ta cui'chic chiku anakuan li cabanu chak junxil. Chacuuxtana taxak ku usta yo' ajosk'il sa' kaben.

3 —A'an a'in li quicuul sa' li visiön, chan laj Habacuc. Quicuul nak li Dios yo' chak chi chalc sa' li na'ajej Temán. Li Dios santo xchal sa' li tzul Parán. Lix lok'al nac'utun sa' choxa, jo' ajcui' sa' chixjunil li ruchich'och'.

4 Xchal riq'uin xnimal xlok'al. Nalemzt'un lix saken. Chanchan nak narepoc li cak sa' li ruk'. A'an retalil lix nimal xcuanquilal.

5 Nak ac chalc re li Kaçua' quixtakla chak jun li yajel ut nabal que'cam. Ut nak ac xnume' li Kaçua', quichal jun chic li yajel ut nabaleb que'cam xban li tik.

6 Quixakli li Kaçua' ut quirakoc atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Yal quirileb li tenamit ut neque'sicsot que'cana. Eb li tzul li cuanqueb chak chalen sa' xticlajic li ruchich'och' quilaje'ec'an. Quilaje't'ane' li najter tzul. Aban li c'a'ru naxbanu li Kaçua' inc'a' najala. Cuan ban chi junelic.

7 Quicuul nak que'xe'ul li raylal li cuanqueb sa' li na'ajej Cusán. Ut neque'sicsot xbaneb xxiu li cuanqueb Madián.

8 At nimajcual Dios, ¿ma yo ta bi' ajosk'il sa' xben li nima' nak xaxakab li ha'? ¿Ma yo ta bi' ajosk'il sa' xben li palau nak xajach ru? Laat xabanu a'an re xcolbaleb la tenamit nak

que'nume' jun pac'al li ha' chirixeb lix cacuay ut sa' eb lix carruaje.

9 Xac'utbesi la cuanquilal chiruheb. Chanchan nak ac cauresinbil la tzimaj. Xaye riq'uin juramento nak taçoleb la tenamit ut jo'can xabanu. Quilaje'jache' li ch'och' ut quilaje'el li ha'.

10 Ut quicuul ajcui' nak xban la cuanquilal, li tzul que'xucuaq chaçuu ut quilaje'ec'an sa' xna'ajeb. Quicuan li but' sa' ruchich'och' ut cau yo' chi ec'anc xyab li ha' nak yo' xcutlenquil lix cau ok.

11 Quicuul nak cuan chak la tzimaj ut la lans sa' la cuuk' ut c'ajo' nak nalemzt'un. Li po ut li sak'e inc'a' chic que'ec'an sa' lix na'ajeb nak que'xq'ue retal la cuanquilal.

12 C'ajo' la josk'il nak casuti li ruchich'och' ut cayek'iheb sa' acuoc li tenamit xban ajosk'il.

13 Laat catchal chixcolbaleb la tenamit ut chixcolbaleb li ac sic'bil ruheb aban. Ut casach ru li nac'amoc be sa' xyankeb li inc'a' useb xna'leb. Ut casacheb ru chixjunileb li neque'taken re. Chanchan nak najuju'ue' jun li cab nak casach chixjunil.

14 Riq'uin ajcui' lix tzimaj a'an, cacamsi laj c'amol be sa' xyankeb li soldado nak que'chal chi numtaç sa' kaben. Chanchan nak nachal li cak-sut-ik' nak que'chal chikasachbal. Ut c'ajo' xsahilal sa' xch'oleb nak que'chal chi numtaç sa' kaben laç li inc'a' naru nakacol kib chiruheb.

15 Quicuul nak yocat chi numec' sa' xben li palau acuochbened la cacuay ut li ha' c'ajo' nak quitake' chak lix cuokx.

16 Nak quicuul li c'a'ru talaje'ulmank, c'ajo' nak quiyot'e' inch'ol. Inc'a' chic quiru quinq'atinac. Neque'sicsot li cuok xban inxiu ut mac'a' chic inmetz'eu quincana. Abanan tin-cuoybeni li cutan nak taç'ulmank li raylal a'an. Mac'a' inc'a'ux xban nak ninnau nak li Kaçua' tixsach ruheb li xic' neque'iloc ke.

17 Lain sahak sa' inch'ol riq'uin li Kaçua'. Usta inc'a' chic taatz'umak lix tonal li higo ut inc'a' chic tauch'ink li uvas, ut usta inc'a' chic tauch'ink lix tonal li olivo, ut usta mac'a'akeb chic li carner sa' eb li corral ut mac'a'akeb chic li cuacax sa' eb lix na'aj, tasahok' sa' inch'ol.

18 Usta chixjunil li c'a'ak re ru a'in mac'a'ak chic, abanan lain tasahok' sa' inch'ol riq'uin li Kaçua' laj Colol cue.

19 Li Kaçua', li nimajcual Dios, a'an li taq'uehok xcacuual inch'ol. Tixq'ue chi seboc' li cuok jo' xsebal li rokeb li quej li k'axal cau neque'alinalac. Ut tinixq'ue chi cuanc sa' jun na'ajej bar mac'a' tinc'ul.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Sofonías

Laj Sofonías, a'an aj Judá. Quicuan chok' xprofeta li Kaçua' sa' eb li cutan nak laj Josías quicuan chok' xreyeb laj Judá. Laj Sofonías quixye reheb laj Judá nak te'q'uehek' chixtojbaj xmaqueb xban nak yoqueb chixlok'oninquil li jalanil Dios. Quixch'olob xyalal chiruheb laj Judá. Jo'can nak que'yot'e' xch'oleb ut que'suk'i riq'uin li Kaçua'. A'in quic'ulman nak cuank laj Josias chok' xreyeb. Laj Sofonías quixye reheb nak taçuulak xk'ehil nak eb li xic' neque'iloc reheb te'numtāk sa' xbeneb ut tasachek' ru li tenamit Jerusalén. Quixye ajcui' nak eb li jalaneb xtenamit te'xc'ul li tojba maç xban li mausilal li yoqueb chixbanunquil. Quixye ajcui' reheb nak taçuulak xk'ehil nak tayibāk cui'chic li tenamit Jerusalén ut eb li ralal xc'ajol li Dios te'xic cui'chic chi cuanc aran sa' tuktquil usilal.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Sofonías:

Taçuulak xk'ehil nak li Kaçua' tarakok atin. 1:1-2:3

Eb li xninkal ru tenamit li maçua'eb aj judío te'sachek' ruheb. 2:4-15

Tasachek' ru li tenamit Jerusalén. 3:1-8

Te'xjal xc'a'uxeb laj Israel ut tayibāk cui'chic li tenamit Jerusalén. 3:9-20

Taçuulak xk'ehil nak li Kaçua' tarakok atin

1 A'an a'in li atin li quixye li Kaçua' re laj Sofonías sa' eb li cutan nak laj Josías li ralal laj Amón cuan chok' rey aran Judá. Laj Sofonías a'an ralal laj Cusi. Ut laj Cusi, a'an ralal laj Gedalías. Ut laj Gedalías, a'an ralal laj Amarías. Ut laj Amarías, a'an ralal laj Ezequías.

2 Li Kaçua' quixye: —Tinsacheb ru chi junaj cua li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och'.

3 Tinsacheb ru chixjunileb li cristian ut tinsach ajcui' ruheb chixjunileb li xul. Tinsach ruheb li xul li neque'rupupic chiru choxa jo'queb ajcui' li car li cuanqueb sa' li nima'. Tinsach ruheb li inc'a' useb xna'leb. Tinsacheb ru chixjunileb li cristian, chan li Kaçua'.

4 Ut quixye ajcui' li Kaçua': —Tinrakok atin sa' xbeneb laj Judá jo'queb ajcui' li cuanqueb aran Jerusalén. Tinsacheb ru chi junaj cua laj Baal lix dioseb, jo'queb ajcui' chixjunileb laj tij li neque'c'anjelac chiru ut chixjunileb li neque'lok'onin re.

5 Tinsacheb ru li neque'take' sa' xben li rochoheb ut neque'xlok'oni li sak'e, ut li po, jo'queb ajcui' li चाहिम. Neque'xcuik'ib rib ut neque'xpatz' xc'aba' lix dioseb Milcom. Ut neque'xpatz' ajcui' inc'aba' lain.

6 Eb li que'xcanab inlok'oninquil tinsacheb ru jo'queb ajcui' li ma jun cua niquine'xlok'oni chi moco niquine'xc'oxla, chan li Dios.

7 Chexucua ru li Kaçua' Dios xban nak cuulac re xk'ehil nak tarakok atin sa' eben. Chanchan mayejanbil tixbanu reheb lix tenamit nak tixk'axtesihēb sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb.

8 Li Kaçua' quixye: —Sa' eb li cutan a'an nak tink'axtesihēb lin tenamit, tinq'ueheb chixtojbaj xmaç li neque'c'amoc be sa' xyankeb, jo' eb ajcui' li ralaleb li rey ut chixjunileb li neque'xbanu jo' neque'xbanu li jalaneb xtenamit nak neque'xlok'oni li yibanbil dios.

9 Sa'eb li cutan a'an tinq'ueheb ajcui' chixtojbaj xmaqueb li neque'oc chi pisc'onbil sa' li rochoheb lix dioseb* jo' ajcui' li neque'xtub sa' rochoheb lix dioseb li neque'relk'a chak riq'uin balak'inc.

10 Quixye ajcui' li Kaçua': —Sa' eb li cutan a'an japjokeb re chixtz'amanquil xtenk'anquileb laj Judá jo'queb ajcui' li cuanqueb Jerusalén. Ut taabimank lix yab lix cuxeb toj cuan cui' li oquebā li neque'c'ayin cui' car. Taabik ajcui' lix yab xcuxeb toj sa' lix cab oquebā. Ut te'rabi nak yokeb chak chi çalç sa' li tzul li xic' neque'iloc reheb.

11 Chexyabak læx li cuanquex nach' riq'uin li c'ayil sa' li na'ajej Mactes xban nak te'camşik chixjunileb laj c'ay ut te'camk ajcui' chixjunileb laj jalol ru tumin.

12 Chanchan tinloch inxam ut tinsiq'uiheb sa' li k'ojoyin nak tinsiq'uiheb yalak bar sa' li tenamit Jerusalén li inc'a' useb xna'leb. Tinsiq'uiheb toj retal tinsacheb ru. Tinq'ueheb

*Sa' li versículo 1:9 pisc'onbil que'xbanu nak que'oc sa' li rochoch lix dioseb Dagón xc'aba' xban nak aran chire li oquebā quit'ane' ut quijore' laj Dagón lix dioseb. Neque'xpisc'o xban nak inc'a' neque'raj neque'xyek' li bar quinak cui' nak quit'ane' lix dioseb. Inc'a' neque'raj xmuxbal ru lix dioseb. Teril sa' li 1 Sam. 5:1-5.

chixtojbal xmaqueb li c'ojc'o'queb xch'ol, li chanchaneb li vino li tuktu ru. Eb a'an neque'xye sa' xch'oleb nak li Kaçua' maç'a' naxbañu, chi moco li us, chi moco li inc'a' us, chanqueb.

13 Tamak'ek' chiruheb chixjunil li c'a'ru cuan reheb. Ut li rochocheb te'sachek' chiruheb. Te'xyib li rochocheb abanan inc'a' te'cuank chi sa'. Te'a'uk uvas, abanan inc'a' te'xyal li xya'al li ru.

14 Yo chi cuulac xk'ehil nak tarakok atin li Kaçua'. Ac yo chi nach'oc chak li cutan a'an. K'axal ra te'xc'ul sa' li cutan a'an. Usta k'axal cauheb rib, abanan te'xjap ajcui' re xbaneb xxu chiru.

15 Sa' li cutan a'an li Dios tixc'utbesi lix josk'il chiruheb. K'axal nabal li raylal ut li rahil ch'olejil te'xc'ul. Te'sachek' ruheb. Ta-k'ojy'inok' ru li choxa xban li chok ut tamoyk ru li cutan.

16 Sa' li cutan a'an te'xyabasi lix trompeta li te'chalk chi pletic ut japjokeb re, nak te'chalk chi pletic riq'ueb li cauheb rib chi pletic xban nak sutsu sa' tz'ac lix tenamiteb ut cuanqueb lix torre najt xteram.

17 Quixye li Kaçua': —Tinq'ueheb sa' raylal chixjunileb laj Judá ut eb laj Jerusalén. Chanchaneb li mutz' nak te'xyal raj xsic'bal bar te'xic chixcolbaleb rib, abanan inc'a' te'ruk xban nak xe'macob chicuu. Lix quiq'ueleb tahoyek' ut aran taosok' sa' li poks ut lix tibeheb tak'ak ut aran taosok', chan li Kaçua'.

18 Chi moco lix plata chi moco lix oro taruk taçolok reheb chiru lix josk'il li Dios sa' li cutan a'an. Lix josk'il li Dios chanchan li xam nak tixsach chixjunil li ruchich'och'. Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'osok' chiru junpat.

2 Ch'utubomak erib ut c'oxlahomak c'a'ru tebanu, laex li tenamit li maç'a' exutan. 2 Chec'oxla rix li c'a'ru tebanu nak toj maji' nequec'ul li raylal li tenebanbil sa' eben xban nak sa' junpat tanumek' li cutan jo' nak nac'ame' lix mokoj li trigo xban li ik'. Chec'oxla rix li c'a'ru tebanu nak toj maji' nachel lix josk'il li Dios sa' eben. Chec'oxla rix c'a'ru tebanu nak toj maji' nacuulac xk'ehil nak li Dios tixc'utbesi lix josk'il cheru.

3 Sic'omak li Kaçua' chejunilex laex li tulanex sa' ruchich'och'. Sic'omak li Kaçua' laex li nequebanu li c'a'ru naraj li Kaçua'. Tiçak le ch'ol ut chebanu li chaibilal. Mare chan nak texcolek' chiru lix josk'il li Dios sa' eb li cutan a'an.

**Eb lix ninkal ru tenamit
li maçua'eb aj judío te'sachek' ruheb**

4 Li tenamit Gaza tatz'ektanak ut li tenamit Ascalón taçachek' ruheb. Ut li tenamit Asdod, chi cutan tamak'ek' chiruheb chixjunil li c'a'ru cuan reheb. Ut li tenamit Ecrón chanchan mich'bil te'uxk reheb nak te'sachek' ruheb.

5 Ra çalç re sa' eben laex aj Creta li cuanqueb çire li palau. Li Kaçua' xq'ue ajcui' jun li raylal sa' eben laex aj filisteo nak quixye: —Laex aj filisteo li cuanqueb sa' li na'ajej Canaán, tinsach eru chi junaj cua. Ma jun chi cristian taçanak sa' le tenamit.

6 Li tenamit li cuan çire li palau tapimok' ut taçuk'ik chok' xna'ajeb xul. Aran te'xch'utub ribeb laj ilol xul ut aran te'xq'ue xna'ajeb li carner, chan li Kaçua'.

7 Ut li jo' qu'ial chic li te'colek' sa' li na'ajej Judá, a'aneb chic te'echanink re lix na'ajeb laj Ascalón ut aran chic te'cuank. Chiru li k'ojy'in te'cuark sa' li rochocheb laj Ascalón xban nak li Kaçua' lix Dioseb tixtenk'aheb ut tarosobtesih eb cui'chic.

8 Quixye li Kaçua' li k'axal nim xcuanquil: —Lain nacuabi nak eb laj Moab ut eb laj Amón neque'xhob lin tenamit. Que'risi xlok'al lin tenamit ut que'numta sa' xbeneb.

9 Lain li yo'yoquil Dios. Lain li nimajcual Dios, lix Dioseb laj Israel. Lain ninye a'in: Relic chi yal nak te'osok' eb laj Moab ut eb laj Amón jo' nak que'oso' laj Sodoma ut laj Gomorra. Nak qui-oso' li na'ajej a'an, junes q'uix chic quimok aran ut junes atz'am chic quicuan aran. Ut li jo' qu'ial chic lin tenamit que'cole', a'aneb chic te'c'amok re li c'a'ru reheb laj Moab ut a'aneb chic te'echanink re lix na'ajeb, chan li Kaçua'.

10 Chixjunil li raylal a'in taçalk sa' xbeneb laj Moab jo'queb ajcui' laj Amón xban nak xe'xnimobresi ribeb, ut que'xhob lix tenamit li Dios li k'axal nim xcuanquil ut que'numta sa' xbeneb.

11 K'axal ra tixbanu li Kaçua' reheb. Tixsach ruheb chixjunileb li yibanbil dios li cuanqueb sa' ruchich'och' re nak a'an chic te'xlok'oni nak te'xcuik'ib rib chiru sa' ruchich'och' yalac bar cuanqueb.

12 Li Kaçua' quixye: —Jo'can ajcui' tec'ul laex aj Etiópia. Tinsach ajcui' eru riq'uin lin ch'ich', chan.

13 Li Kaçua' tixq'ueheb chixtojbal xmaqueb laj Asiria li cuanqueb sa' li norte. Taçachek'

ru li nimla tenamit Nínive. Mā ani chic ta-
cuank aran. Jo' chaki ch'och' tačanak.

14 Lix na'ajeb laj Asiria tačanak chok'
xna'ajeb li xul xban nak juq'uinbil chic chi-
xjunil li na'ajeb a'an. T'ant'okeb aj chic chi
cutanquil li chacalte', lix che'el li rochoheb.
Te'cuank cuacax aran jo'queb ajcui' li xul li
cuanqueb sa' q'uiche'. Sa' xben li oquebał te'-
cuark li so'sol ut eb li cuarom. Ut taabik nak
tixjap re sa' li ventana.

15 Jo'ca'in xe'xc'ul li tenamit li k'axal sa sa'
xch'oleb nak que'cuan ut neque'xcacuubresi
ribeb xjuneseb rib. Que'xye sa' xch'oleb:
—Lao nim kacuanquil. Mā ani chic cuan
xcuanquil chiku lao, chanqueb. Ilomak
chanru nak xe'oso' ut lix na'ajeb xcana chok'
xna'ajeb li josk' aj xul. Chixjunileb li te'-
numek' aran, te'xse'e ut te'rec'asi lix jolomeb
nak te'ril c'a'ru que'xc'ul li tenamit a'an.

Taşachek' ru li tenamit Jerusalén

3 Raylal tačalk sa' xben li tenamit Jeru-
salén xban nak xe'xk'etk'eti rib. Que'x-
banu li inc'a' us jo' que'xbanu li jalan tenamit
ut que'xrahobtesi li neba'.

2 Inc'a' que'rabi li c'a'ru quixye li Dios chi
moco que'xc'ul lix k'usbaleb li quixq'ue. Inc'a'
que'xc'ojob xch'ol riq'uin li Dios chi moco
que'xsiç'.

3 Eb laj c'amol be sa' li tenamit chanchaneb
li josk' aj cakcoj li te'tz'ocak. Ut eb li neque'-
rakoc atin sa' xbeneb li tenamit, chanchaneb
laj joj li neque'bec chi k'ek chixsiç'bal li
c'a'ru te'xtiu ut nak neque'xtau, neque'xchoy
chi junaj cua. Chi moco li bak neque'xcanab
bayak re cuulaj.

4 Lix profeteb aj tic'ti'eb ut k'etk'eteb. Ut eb
laj tij que'xmux ru li templo ut que'xjal ru lix
chak'rab li Dios ut inc'a' que'xbanu chi tz'alak
re ru.

5 Usta eb li tenamit inc'a' useb xna'leb,
abanan li Dios cuan sa' xyankeb ut tıç xch'ol.
A'an inc'a' naxbanu c'a'ak re ru inc'a' us.
Rajlal cutan naxc'utbesi lix tiqıual chiruheb
ut junelic naxbanu. Abanan li inc'a' useb
xna'leb inc'a' neque'xnau xutanac.

6 Ut quixye li Kaçua': —Nabaleb li xnınkal ru
tenamit xinsacheb. Maç'a' chic cristian xe'cana
sa' li na'ajeb. Xinsach ruheb chi junaj cua. Na-
quirnac sa' eb li be. Mā ani chic nanume' aran.
Xinsacheb lix tenamit chi junaj cua.

7 Li Kaçua' quixye: —Sa' inch'ol lain nak
riq'uin a'in tine'xxucua laj Jerusalén ut te'-
c'ul lix k'usbaleb li xinq'ue, re nak inc'a'

tinsach ru lix tenamiteb. Abanan k'axal cui'-
chic que'xbanu li maşilal.

8 Jo'can nak chineroybeni cuan, chan li
Kaçua', toj taçuulak xk'ehil nak tincuisi in-
josk'il sa' eben. Lain ac xinye nak tinch'ut-
ubeb ru lix nınkal ru tenamit ut tinrakok atin
sa' xbeneb. Chanchan li xam nak tinc'ut lin
josk'il cheru. Tinsacheb ru chixjunil le tena-
mit xban nak yo injosk'il sa' eben.

Tayıbak cui'chic li tenamit Jerusalén

9 Taçuulak xk'ehil nak tinjal cui'chic lix
na'lebeb li tenamit re nak chixjunileb te'xq'ue
cui'chic inlok'al ut junajakeb chic lix ch'ol chi
c'anjelac chicuu.

10 Toj jun pac'al li nima' li cuan Etiopía te'-
chalk chak lin tenamit, li que'isic sa' lix tena-
miteb. Ut te'xq'ue cui'chic inlok'al ut te'xq'ue
cui'chic xmayej chicuu.

11 Sa' eb li cutan a'an inc'a' chic texpuñob-
resıç xban li inc'a' us xebanu nak xexmaçob
ut xek'etk'eti erib chicuu. Lain tincuisiheb sa'
eyank li k'etk'eteb ut li neque'xnimobresi
ribeb. Ut inc'a' chic taçuank li k'etk'etil sa' lin
santil na'aj.

12 Li jo' q'uialeb li çabil xna'lebeb ut li
tulaneb sa' li tenamit, a'aneb li te'canak. Ut
cauhakeb xch'ol cuiq'uin.

13 Li jo' q'uialeb chic li ralal xc'ajoleb laj
Israel li te'canak, inc'a' chic te'xbanu li maş-
ilal chi moco te'tic'ti'ik chi moco te'balak'ink.
Te'xch'olani ribeb sa' xyalal. C'ojc'okeb xch'ol
nak te'cuark xban nak mā ani chic taçh'iç'h'i-
ink reheb ut maç'a'akeb chic xxiuheb.

14 Bichankex laex li cuanquex Sión. Japomak
ere xban xsahil ech'ol, laex aj Israel. Ut chi-
numtak taxak xsahil ech'ol, laex li cuanquex
Jerusalén.

15 Li Kaçua' xrisi li raylal li xq'ue sa' eben ut
xrisiheb li xic' neque'iloc ere. Li Kaçua'
a'anak chic le rey, laex aj Israel. Jo'can nak
maç'a' chic texucua xban nak maç'a'ak chic li
raylal sa' eben.

16 Sa' eb li cutan a'an tayehek' reheb laj Je-
rusalén: Mexxucuaç laex li cuanquex Sión.
Mecuiba ech'ol.

17 Li Kaçua' le Dios cuan eriq'uin. A'an nim
xcuanquil ut a'an taçolok ere. Li Kaçua' sahak
xch'ol eriq'uin ut riq'uin xnimal xrahom tix-
q'ue ere li ac' yu'am. Ut tabichank xban xsa-
hil sa' xch'ol.

18 Li Kaçua' Dios quixye: —Texinch'utub laex
li najt quexrahobtesıç ut tincuisi le xutan.

19 Sa' eb li cutan a'an lain tinq'ueheb

chixtojbaleb xmac li que'rahobtesin ere. Abanan læx texincol ut texinc'am cui'chic sa' le na'aj, læx li quec'ul raylal ut quex-isic sa' le tenamit. Ut taq'uehek' cui'chic le lok'al ut na'nok chic eru yalak bar sa' ruchich'och'.

20 Sa' eb li cutan a'an, lain texinch'utub ut texinc'am cui'chic sa' le na'aj ut tinq'ue cui'chic le lok'al ut na'nok chic eru yalak bar sa' ruchich'och'. Ut tinq'ue cui'chic li c'a'ru ere ut sa chic textcuank, chan li Kaqua'.



© 1996 David C. Cook

Taşachek' ru li nimla tenamit Jerusalén.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Hageo

Nak que'chape' laj Judá, que'c'ame' chi najt sa' xtenamiteb li xic' que'iloc reheb. Nak acak xnume' lajeb xca'c'al (70) chihab, lix reyej laj Persia quixq'ue xlesens laj Zorobabel chi xic cui'chic Jerusalén rochbened jun ch'utaleb laj Israel. Nak quinume' o'laju chihab toj maji' ajcui' que'rake' xyibanquil lix templo li Kaçua'. Jo'can nak li Dios quixtakla li profeta Hageo re nak tixye reheb li tenamit nak te'xq'ue xch'oleb chixyibanquil cui'chic lix templo. Eb li lalal xc'ajol li Dios que'abin chiru laj Hageo ut que'xbanu li quixye. Ut li Kaçua' quixye nak tarosobtesiheb cui'chic li lalal xc'ajol.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Hageo:

Li Kaçua' quixye reheb nak tento te'xyib cui'chic lix templo. 1:1-15

Li Kaçua' taçuank riq'uineb li lalal xc'ajol ut tarosobtesiheb. 2:1-23

Li Kaçua' quixye reheb nak tento te'xyib cui'chic lix templo

1 Yo xcab chihab roquic chok' rey aran Persia laj Darío sa' li xben cutan re li xcuak po nak quiatinac li Kaçua' riq'uin li profeta Hageo. Li c'a'ru quiyeh'e re xban li Dios quixye re laj Zorobabel, li gubernador, li lalal laj Salatiel. Ut quixye ajcui' re laj Josué li xbenil aj tij, li lalal laj Josadac.

2 A'an a'in li quixye li nimajcual Dios re laj Hageo: —Li tenamit a'in neque'x'ye nak toj maji' nacuulac xk'ehil nak te'xyib cui'chic lin templo, chan.

3 Ut laj Hageo quixye reheb li tenamit li c'a'ru quiyeh'e re xban li Dios ut quixye:

4 —¿Ma xk'ehil ta bi' chok' ere læex nak texçuank sa' chabil cab ut lix templo li Kaçua' inc'a' nequec'oxla xyibanquil?

5 Li nimajcual Dios quixye reheb: —Chec'oxla chi us li c'a'ru yoquex chixbanunquil.

6 K'axal nabal nequerau, ut maç'a' ajcui' nequec'ol; nequexcua'ac ut inc'a'

nequexnujac; nequex-uc'ac ut inc'a' nanume' le çhaki el; nequeq'ue le rak' cherix ut inc'a' nequextikcuo'; li nac'anjelac sa' cutan, chanchan sa' hopol aj bols naxq'ue lix tojbal.

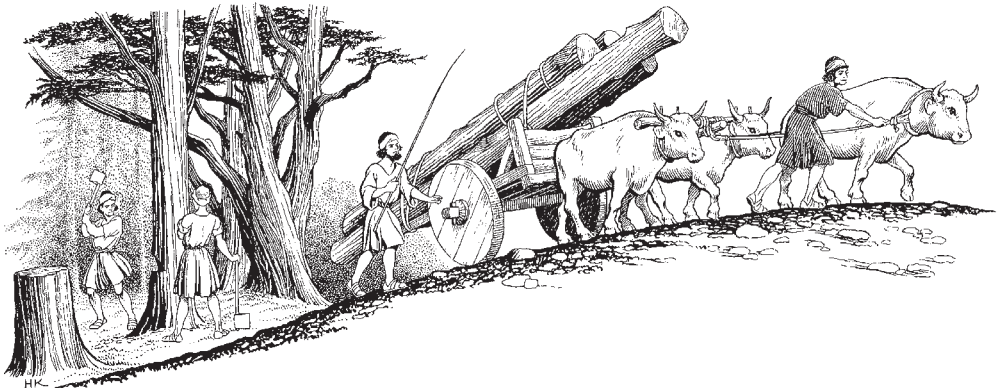
7 Li nimajcual Dios quixye reheb: —Chec'oxla chi us li c'a'ru yoquex chixbanunquil.

8 Jo'can nak ayukex sa' li q'uiçhe' ut sic'omak chak li che' ut yibomak cui'chic lin santil templo ut lain taşahok' sa' inch'ol ut aran tinlok'onik, chan li Kaçua'.

9 Nabal nequesic' ut ca'ch'in ajcui' nequetau. Lain chanchan apunbil tinbanu nak tinmak' çeru li c'a'ru nequexoc sa' le rochoch, xban nak moco ra ta chicuu nak tinbanu. ¿C'a'ut nak tinbanu ere chi jo'can? chan li nimajcual Dios. Xban nak k'axal nequeq'ue ech'ol chixyibanquil chi us le rochoch ut inc'a' nequec'oxla xyibanquil lin templo, chan.

10 Laex quexmaçob. Jo'can nak inc'a' quintakla li hab sa' xben le ch'och' ut inc'a' quimok le racuimk.

11 Lain xinbanun re nak inc'a' quixq'ue li hab. Lain xinçhakiobresin re le racuimk.



Yoqueb chixc'ambal li che' re xyibanquil li templo.

Quichakic li c'a'ru cuan sa' li c'alebal ut sa' eb li tzul. Quichakic le trigo jo'queb ajcui' le uvas. Ut quichakic xtonal le olivos. Quilaje'-chakic chixjunil le racuimk ut tachakik ajcui' ere laex jo'eb ajcui' le quetomk. Quicana chi mac'a' rajbal li trabaj li quebanu.

12 Li profeta Hageo quixye reheb chixjunil li quiyeh'e re xban li Dios. Nak que'rabi li c'a'ru quixye, laj Zorobabel li ralar laj Salatiel ut laj Josué li xbenil aj tij, li ralar laj Josadac, jo'queb ajcui' chixjunileb li tenamit, que'x-xucua ru li Kacua' lix Dioseb. Ut que'xbanu li quixye.

13 Ut laj Hageo, lix profeta li Dios, quiatinac riq'uineb li tenamit sa' xc'aba' li Kacua' Dios. Quixye reheb: —Jo'ca'in xye ere li Dios: Lain cuankin eriq'uin, chan.

14 Ut li Kacua' quixq'ue xcacuul xch'ol laj Zorobabel, li ralar laj Salatiel, li gobernador re Judá, jo' ajcui' laj Josué lix benil aj tij, li ralar laj Josadac. Ut quixq'ue ajcui' xcacuuleb xch'ol li tenamit, ut que'oc chi c'anjelac re xyibanquileb lix templo li nimajcual Dios.

15 Que'xtiquib c'anjelac sa' li cahib xca'c'al xbe li xcuaq po re li xcab chihab roquic chok' rey laj Darío.

2 Jun xca'c'al xbe li xcuaq po re li chihab a'an nak quiatinac cui'chic li Dios riq'uin li profeta Hageo ut quixye re:

2 —Tat-atinac riq'uineb laj Zorobabel li ralar laj Salatiel, ut laj Josué li ralar laj Josadac, jo'queb ajcui' li tenamit ut taye reheb chi jo'ca'in,

3 “¿Ma toj cuan sa' eyank qui-iloc re lin templo junxil? ¿Ma jultic ere nak c'ajo' xch'ina'-usal nak quicuan? ¿Ma nacuulac ta bi' cheru lin templo chanru nak cuan anakcuan? ¿Ma inc'a' ta bi' nequeril nak mac'a' chic xch'ina'-usal jo' junxil?”

4 Anakcuan, cacuubresi ach'ol, at Zorobabel. Cacuubresi ajcui' ach'ol laq at Josué li xbenil aj tij. Cacuubresihomak ech'ol chejunilex li cuanquex arin ut chexc'anjelac ut lain cuankin eriq'uin, chan li nimajcual Dios.

5 Nak quex-el chak aran Egipto, lain quinye ere nak cuankin eriq'uin. Ut chalen anakcuan cuanquin eriq'uin. Jo'can nak mexxucuaq.

6 Cuulac re xk'ehil nak lain tincuec'asi sa' xna'aj li choxa ut li ruchich'och' ut li palau.

7 Sicsotkeb xban xxiueheb chixjunileb li xnjnk'al ru tenamit ut te'xc'am chak arin sa' lin templo lix biomaleb ut tanujak lin templo riq'uin lin lok'al, chan li Kacua' Dios li k'axal nim xcuanquileb.

8 Chixjunil li plata ut li oro li cuan sa' ruchi-ch'och' cue lain, chan li nimajcual Dios.

9 Li templo li teyib laex a'anak li k'axal lok' chiru li quicuan junxil. Ut tinq'ueheb chi cuanc sa' tuktquileb usilal li cuanqueb sa' li na'ajej a'in, chan li nimajcual Dios.

10 Cahib xca'c'al xbe li xbele li po re li xcab chihab roquic chok' rey laj Darío nak li Kacua' quiatinac cui'chic riq'uin li profeta Hageo.

11 Ut quixye re nak sa' xc'aba' li nimajcual Dios tixpatz' reheb laj tij chirix li chak'rab.

12 Cui junak aj tij tixc'am li mayejanbil tib sa' lix t'icr ut cui lix t'icr tanak sa' xben li caxlan cua, malaj ut sa' li vino, malaj ut sa' li aceite, malaj ut sa' xben c'a' chic re ru chi tzacaemk, ¿ma santobresinbilac chic tacanak li tzacaemk li quinac cui'? chan. Ut eb laj tij que'chak'oc ut que'xye nak inc'a'.

13 Tojo'nak laj Hageo quixpatz' cui'chic reheb ut quixye: —Cui cuan junak ac xmux rib riq'uin xch'e'bal junak li camenak ut cui tixch'e' li c'a' re ru chi tzacaemk, ¿ma muxbil chic ru tacanak li tzacaemk? chan. Ut eb laj tij que'chak'oc ut que'xye: —Muxbil chic ru tacanak, chanqueb.

14 Quichak'oc laj Hageo ut quixye reheb: —Jo'can eb ajcui' li tenamit a'in chicu, chan li nimajcual Dios. —Chixjunil li c'a'ru neque'xbanu ut li c'a'ru neque'xmajeja chicu ac muxbil ru, chan.

15 Chalen anakcuan c'oxlahomak chi us li c'a'ru xec'ul nak toj maji' nequetiquib xyibanquileb lin templo.

16 Nak toj maji' xetiquib xyibanquileb li templo, sa' ech'ol laex nak junmay coxtal li ru le trigo texoc, abanan lajeb ajcui' x-el. Ut nak oc ere xyatz'bal ru le uvas, xec'oxla nak tec'ul mero ciento cuc li xya'al. Abanan junmay ajcui' x-el.

17 Lain quinsach ru le racuimk nak quintakla li tikcual ik' ut quintakla ajcui' li hab chi nabal toj retal quik'a le racuimk ut quintakla ajcui' li sakbach toj retal qui-oso' le racuimk, ut quicana chi mac'a' rajbal li trabaj quebanu. Abanan inc'a' xejal ec'a'ux ut inc'a' ajcui' xex-suk'i cuiq'uin, chan li Kacua'.

18 —Q'uehomak retal anakcuan. Cahib xca'c'al xbe li xbele po nak xechoy xq'uebal lix cimientu lin templo, chan li Kacua'.

19 Q'uehomak retal chi us. ¿Ma cuan ta bi' ru le racuimk xocxo eban? ¿Ma cuan ta bi' ru li uvas? ¿Ma cuan ta bi' ru li xtonal li higo? Ut, ¿ma cuan ta bi' ru li granado? Ut, ¿ma

x-atz'umac ta bi' li che' olivo? Usta maç'a' chixjunil a'an, abanan chalen anakcuan texcuosobtesi, chan li Kaçua'.

20 Sa' ajcui' li cutan a'an, sa' li çahib xca'c'al xbe li xbele po, quiatinac cui'chic li Dios riq'uin li profeta Hageo ut quixye re:

21 —Tat-atinak cui'chic riq'uin laj Zorobabel li gobernador re Judá, ut taye re nak lain tincuec'asi sa' xna'aj li choxa ut li ruchich'och'.

22 Lain tincuisiheb sa' lix na'ajeb li rey ut tincuisi xcuanquileb li xnĩnk'al ru tenamit ut

tinsach ruheb. Tinsach ru lix carruajeb re pletic ut chixjunileb li neque'xic chi sa'. Ut tincamsiheb lix cacuay jo'queb ajcui' li neque'xic chirixeb. Ut xjuneseb te'xcamsi ribeb chi ribileb rib.

23 Li Kaçua' li k'axal nim xcuanquil quixye re laj Zorobabel: —Sa' li cutan a'an lain tinlok açue, at Zorobabel, ralalat laj Salatiel. Sic'bil açuu inban, laat laj c'anjel chicuu. Rarocat inban jo' lin matk'ab re xbanunquil sellar, chan li nimajcual Dios.



© 1996 David C. Cook

Li templo li que'xyib cui'chic laj Israel, a'an k'axal lok' chiru li quicuan junxil.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Zacarías

Laj Zacarías, a'an quic'anjelac chok' xprofeta li Kacua' Dios sa' eb li cutan nak laj Hageo quicuan chok' profeta. Ac yoqweb chixy'ibanquil lix templo li Kacua' nak laj Zacarías quixye reheb li c'a'ru quic'utbesic chiru xban li Kacua'. Li Kacua' quixc'utbesi chiru laj Zacarías sa' visión c'a'ru tixc'ul li tenamit Jerusalén ut c'a'ru te'xc'ul li ralal xc'ajol. Sa' li hu a'in tz'ibanbil retalil nak li Dios quixye nak tixtakla chak laj Colonel sa' ruchich'och', jo' naxye sa' Zacarías 9:9.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Zacarías:

Li visión li quic'utbesic chiru laj Zacarías xban li Dios. 1:1-8:23

Tarakek' atin sa' xbeneb li tenamit li macua'eb aj judío. 9:1-8

Li Dios quixye nak eb li ralal xc'ajol te'cuank cui'chic sa' lix na'ajeb ut te'cuank sa' tukuquil usilal. 9:9-14:21

Eb laj Israel te'cuank cui'chic Jerusalén

1 Li profeta Zacarías, a'an ralal laj Berequías. Laj Berequías, a'an ralal laj Iddo. Cuakxakib po xcab chihab roquic laj Darío chok' xreyeb laj Persia nak quiatínac li Dios riq'uin li profeta Zacarías ut quixye re:

2 —Lain li nimajcual Dios. C'ajo' nak quin-josk'o' riq'uibeb le xe'tonil yucua'.

3 Jo'can nak taye reheb lin tenamit nak te'xjal xc'a'ux ut te'suk'ik cuiq'uin. Ut lain chic tincuanq riq'uibeb. Lain li Kacua' li nim incuanquil. Xinyehoc re a'in.

4 Məbanu jo' que'xbanu le xe'tonil yucua'. Eb li profeta li que'c'anjelac chak junxil que'atínac chak riq'uibeb ut que'xye reheb, “Jo'ca'in xye li Kacua' Dios. Jalomak ec'a'ux ut canabomak xbanunquil li mausilal,” chanqueb. Abanan eb a'an inc'a' que'raj rabinquil li c'a'ru quinye reheb, chan li Kacua'.

5 Ut anakcuan, ¿bar cuanqueb le xe'tonil yucua'? Ut, ¿bar cuanqueb le profeta? ¿Ma yo'yoqweb ta bi' chi junelic?

6 Abanan li atin li quinye quic'ulman jo' quinye. Quic'ulman jo' quinye reheb lin profeta re te'xye reheb li tenamit. Que'xc'ul li raylal le xe'tonil yucua' jo' quinye. Jo'can nak que'yot'e' xch'ol ut que'xjal xc'a'uxeb. Que'xye, “Xkac'ul ajcui' li c'a'ru quixye chak sa' kaben li Kacua' li nimajcual Dios jo' kac'ulub xc'ulbal xban li kayehom kabanuhom,” chanqueb.—

Eb li cacuay li quic'utbesic sa' li visión

7 Li profeta Zacarías, a'an li ralal laj Berequías. Laj Berequías, a'an li ralal laj Iddo. Yo junlaju po xcab chihab roquic chok' rey laj Darío sa' li cahib xca'c'al xbe li po a'an (Sebat xc'aba') nak li Kacua' quiatínac cui'chic riq'uin laj Zacarías sa' jun li visión.

8 Quixye laj Zacarías: —Sa' jun li k'o'yjin quic'utbesic jun li visión chicuu xban li Dios. Sa' li visión a'an quicuil jun li cuink cuan chirix jun li cacuay cak rix sa' jun li ru tak'a. Xakxo rubeleb li che' mirto. Ut chirix a'an cuanqueb chic nabaleb li cacuay. Cuanqueb cak rixeb. Cuanqueb repex rixeb ut cuanqueb ajcui' sak rixeb.

9 Ut quinpatz' re li ángel li yo chi atínac cuiq'uin: —Kacua', ¿c'a'ru xyalal a'in li yoquin chirilbal? chanquin. Ut li ángel quichak'oc ut quixye cue: —Lain tinye acue lix yalal li yocat chirilbal, chan.

10 Ut li cuink li cuan chirix li cacuay rubeleb li che' mirto quiatínac chak ut quixye cue: —Li c'a'ru yocat chirilbal, a'aneb li que'taklac chak xban li Kacua' re xsutinquil chixjunil li ruchich'och', chan.

11 Ut li cuanqueb chirixeb li cacuay que'xye re lix ángel li Kacua' li cuan rubeleb li che' mirto: —Xkasuti chak chixjunil li ruchich'och' ut xkaq'ue retal nak cuanqueb sa' xyalal ut cuanqueb sa' tukuquil usilal, chanqueb.

12 Ut lix ángel li Kacua' quixye: —At nimajcual Dios, lajeb xcac'al chihab yo ajosk'il sa' xbeneb li tenamit Jerusalén ut Judá. ¿Jo' najtil chic tacuanq la josk'il sa' xbeneb? Ut, ¿jok'e tacuuxtana ruheb? chan li ángel.

13 Ut li Kacua' Dios quichak'oc riq'uin chabil atin ut li ángel li yo chi atínac cuiq'uin quic'ojla xch'ol chirabinquil li c'a'ru quixye li Dios.

14 Ut li ángel quixye cue nak tinye resil li quixye li Dios. Jo'ca'in quixye li Dios li k'axal nim xcuanquil. —Lain k'axal cui'chic ninra Jerusalén, lin tenamit Sión.

15 Yo ca'ch'in injosk'il sa' xbeneb lin tenamit. Abanan k'axal cui'chic yo injosk'il sa' xbeneb li tenamit li inc'a' neque'paban ut c'ojc'oqweb

xch'ol xjuneseb xban nak k'axal cui'chic ra xe'xbanu reheb lin tenamit, chan.

16 Jo'can nak li nimajcual Dios quixye: —Tin-cuuxšana cui'chic ruheb laj Jerusalén. Tayib-ak cui'chic li templo ut tayibak ajcui' chixjunil li tenamit Jerusalén, chan li Dios.

17 Ut quixye ajcui' cue li ángel: —Taye ajcui' resil a'in: Jo'ca'in xye li nimajcual Dios. Tinq'ue cui'chic chi nabal li c'a'ru reheb lin tenamit Jerusalén ut tebinuosobtesi. Chanchan nak toj xinsiq'ueb ru chok' cualal inc'ajol, chan li Dios.

Li xucub ut eb laj tenol ch'ich' li que'c'utbesic chiru laj Zacarías sa' visión

18 Ut quic'utbesic cui'chic chicuu jun chic li visión. Quicuul cahib li xucub.

19 Ut quinpatz' re li ángel c'a'ru xyalal li cahib chi xucub li yoquin chirilbal. Li ángel quichak'oc ut quixye cue: —Li cahib chi xucub a'in, a'an retalil li cahib chi xnínkal ru tenamit li que'numta sa' xbeneb ut que'xcha'cha'i ruheb lin tenamit Judá, Israel ut Jerusalén, chan.

20 Ut li Kacua' quixc'ut chicuu cahib laj tenol ch'ich'.

21 Ut lain quinpatz' re: —¿C'a'ru aj e nak xe'chal eb a'an?— Ut a'an quixye cue: —Li cahib chi xucub, a'aneb retalil li cahib chi xnínkal ru tenamit li que'rahobtesin reheb lin tenamit toj retal nak inc'a' chic que'xcuy. Eb laj tenol ch'ich' que'chal chixsachal ruheb li cahib chi xnínkal ru tenamit. Sicsotkeb chic xban xxu-heb nak te'sachek' xban nak que'xcha'cha'i ruheb lin tenamit Judá, chan li Kacua'.

Li c'am re bisoc li quic'utbesic sa' li visión

2 Li Kacua' quixc'utbesi chicuu jun chic li visión. Quicuul jun li cuink cuan jun li c'am re bisoc sa' ruk'.

2 Ut quinpatz' re: —¿Bar xic acue?— Ut a'an quixye cue: —Xic cue chixbisbal li tenamit Jerusalén. Tinbis jo' nimal rok ut jo' nimal ru, chan.

3 Qui-el li ángel li yo chi atinac cuiqu'in. Nak yo chi xic, quicuul jun chic li ángel co chixc'ulbal.

4 Ut quixye re: —Ayu sa' junpat chixtaubal li cuink li xic re chi bisoc ut taye re nak te'tamk cui'chic li cristian sa' li tenamit Jerusalén. Xban xq'ual li tenamit ut xban xq'ualieb lix quetomk inc'a' chic tacuank li tz'ac li sutsu cui' li tenamit.

5 Chanchan sutsuk riq'uin xam li tenamit

Jerusalén nak cuankin riq'ueineb chixcolbaleb riq'uin lin cuanquil. Ut tinc'utbesi lin lok'al sa' xyankeb, chan li Kacua'.

6 Li Kacua' quixye reheb lix tenamit: —Abihomak laex aj Israel. Lain xinjequ'in eru sa' chixjunil li ruchich'och'. Anakcuan tex-ekl sa' li na'ajej li cuan sa' li norte.

7 Laex aj Jerusalén, li cuanquex Babilonia, elenkex ut suk'inkex cui'chic sa' le na'aj, chan li Kacua'.

8 Nak acak xq'ue lin lok'al li Kacua' li nimajcual Dios quinxitakla xyebal ere c'a'ru te'xc'ul li xnínkal ru tenamit li que'rahobtesin ere ut que'numta sa' eben. Li ani narahobtesin ere, chanchan ajcui' nak lain quine'xrahobtesi, chan.

9 Jo'can nak tinq'ueheb sa' raylal. Ut laex li cuanquex chok' xmoheb, texinq'ue chi numtac sa' xbeneb a'an re nak tenau nak li nimajcual Dios, a'an li quitaklan chak cue.

10 Li Kacua' quixye: —Bichankex chi sa sa' ech'ol laex aj Jerusalén xban nak lain tincuank eri'uin, chan.

11 Sa' eb li cutan a'an nabalakeb li tenamit te'pabank re li Kacua'. Ut a'an tixye: —A'anakeb ajcui' lin tenamit. Ut lain tincuank riq'ueineb, cha'ak li Kacua'. Ut laex tenau nak li nimajcual Dios, a'an li quitaklan chak cue.

12 Ut li Kacua' tacuank cui'chic aran Judá sa' li Santil Na'ajej ut te'siq'uek' cui'chic ruheb laj Jerusalén xban li Kacua'.

13 Chixjunieb li cuanqueb sa' ruchich'och' che'xxucua ta ru li Kacua' ut inc'a' ta chic te'ec'ank xban nak a'an tixcanab chak lix Santil Na'aj ut tachalk sa' kayank.

Laj Josué li xbenil aj tij quic'utbesic chiru laj Zacarías sa' visión

3 Ut quixc'utbesi ajcui' chicuu jun chic li visión ut quicuul nak laj Josué li xbenil laj tij xakxo chiru lix ángel li Kacua'. Ut xakxo ajcui' laj tza sa' xnim uk' li ángel re xjitbal laj Josué.

2 Ut lix ángel li Kacua' quixye re laj tza: —A' taxak li Kacua' Dios chik'usuk acue. A' taxak li Kacua' li quisic'oc ruheb laj Jerusalén chik'usuk acue. ¿Ma inc'a' ta bi' xe'cole' eb a'an jo' nak xcole' li ru'tuj si' isinbil sa' li xam?—

3 Laj Josué tz'aj ru li rak' li cuan chirix nak xakxo chiru lix ángel li Kacua'.

4 Ut li ángel quiatinac riq'ueineb li yoqueb chi tenk'anc re ut quixye reheb: —Isihomak li rak' li tz'aj ru.— Ut quixye re laj Josué: —Anakcuan xcuisi la cuak' li tz'aj ru ut

xinq'ue li chabil t'icr chacuix. A'an retalil nak cuybil sachbil chic la mac.—

5 Ut quixye reheb: —Bac'omak junak t'icr sak ru sa' xjolom, chan. Ut que'xq'ue jun li t'icr sak ru sa' xjolom ut que'xq'ue li chabil t'icr chirix. Ut lix ángel li Kacua' xakxo aran.

6 Ut lix ángel li Kacua' quixq'ue xna'leb laj Josué ut quixye re:

7 —Jo'ca'in xye li Kacua' li nimajcual Dios: Cui tatcuank jo' nacuj ut cui tabanu li c'a'ru ninye, laät tat-ilok re li cuochoch ut laät ajcui' tat-ilok re chixjunil li nebal li cuan chire li cuochoch. Cui tabanu a'in tinq'ue ana'aj sa' xyankeb li cuanqueb arin.

8 At Josué, laät li xbenil laj tij. Chacuabihak laät ut che'rabihak ajcui' eb laj tij li neque'tenk'an acue. Laex retalil laj c'anjel chicuu li tintakla chak, li neque'xye xtux che' re.

9 Lain xinq'ue jun li pec chiru laj Josué. Li pec a'an cuan cuukub perel ru. Lain tintz'iba jun li retalil chiru. Ut chiru jun cutan tincuisi lix maqueb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

10 Nak taacuulak xk'ehil a'an, sa chic textcuank chi ribil erib. Ut naru textzacank sa' comonil sa' xmu li che' olivos ut sa' xmu li che' higo, chan li Kacua' li nimajcual Dios.

Li candelero li quic'utbesic sa' li visión

4 Ut li ángel li quiatínac cuiq'uin quisuk'i cui'chic chak ut quinq'rajsi. Chanchan nak na-ajsic junak yo chi cuarc.

2 Ut quixye cue: —¿C'a'ru yocat chirilbal?— Ut lain quinchak'oc ut quinye re: —Yoquin chirilbal jun li candelero yibanbil riq'uin oro. Ut sa' xben cuan xna'aj li aceite ut cuan xna'aj cuukub candil ut cuan ajcui' cuukub li nanume' cui' li aceite.

3 Ut chixc'atk cuan cuib xtonal li olivo. Jun ton li olivo cuan chixc'atk li xna'aj li aceite sa' xnim ut li jun ton chic cuan sa' xtz'e.

4 Quinpatz' re li ángel li yo chi atínac cuiq'uin: —Kacua', ¿c'a'ru xyalal a'in li yoquin chirilbal?—

5 Ut li ángel quichak'oc ut quixye cue: —¿Ma inc'a' nacanau c'a'ru xyalal li yocat chirilbal?— Ut lain quinye re: —Inc'a' ninnau, Kacua'.—

Li Dios quixye nak tixq'ue xcuanquil laj Zorobabel re xbanunquil li c'anjel

6 Lix ángel li Kacua' quichak'oc ut quixye cue: —A'an a'in li quixye li Kacua' re laj Zorobabel: Moco riq'uin ta emetz'eu chi moco riq'uin ta euanquil tebanu li c'anjel a'in.

Riq'uin ban lix cuanquil lin Santil Musik' li tinq'ue ere, chan li nimajcual Dios.

7 Usta jo' xnimajcual jun li tzul li ch'a'ajquilal li tachalk, abanan laj Zorobabel tixcuy xnumsinquil chixjunil li tachalk sa' xben toj tixchoy xyibanquil li templo. Ut nak taqu'emank li pec re xchoybal li c'anjel chixjunileb te'xjap re chixyebal: ¡C'ajo' xlok'al! ¡Bantiox re li Kacua'!—

8 Ut lix ángel li Kacua' quiatínac cui'chic cuiq'uin ut quixye cue: —Jo'ca'in xye li Kacua':

9 Laj Zorobabel quitiquiban re xyibanquil li templo ut a'an ajcui' tachoyoc re xyibanquil. Ut riq'uin a'an, laät tanau nak li Kacua', li nimajcual Dios xtaklan chak cue eriq'uin.

10 Li que'tz'ektanan re li c'anjel sa' xticlajic tasahok' sa' xch'oleb chirilbal nak yok chi yaloc' li c'anjel xban laj Zorobabel.— Nak xrake' xyebal a'an, li ángel quixye ajcui': —Li cuukub chi candil li xacuil, a'an retalil nak li Kacua' naril chixjunil li ruchich'och', chan li ángel.

11 Ut lain quinpatz' re li ángel: —¿C'a'ru xyalal li cuib ton chi olivo li cuanqueb chi xca' pac'alil li candelero?—

12 Ut quinpatz' ajcui' re: —¿C'a'ru xyalal li cuib chi ruk' che' olivo li na-el cui' chak li aceite li nanume' sa' li cuib chi oro li naxic sa' li candil?—

13 Ut li ángel quichak'oc ut quixye cue: —¿Ma inc'a' nacanau c'a'ru xyalal li yocat chirilbal?— Ut lain quinye re: —Inc'a' ninnau, Kacua'.—

14 Ut li ángel quichak'oc ut quixye cue: —Li cuib chi ruk' che' olivo, a'aneb retalil li cuib li sic'bileb ru chi c'anjelac chiru li Kacua', laj echal re li ruchich'och', chan.

Li botbil hu li quic'utbesic sa' li visión

5 Quic'utbesic cui'chic chicuu jun li visión. Quicuul nak yo chi xic sa' ik' jun li botbil hu tz'ibanbil ru.

2 Ut li ángel quixye cue: —¿C'a'ru yocat chirilbal?— Lain quinchak'oc ut quinye re: —Yoquin chirilbal jun li botbil hu yo chi xic sa' ik'. Lajeb metro ruk ut ojb metro ru.—

3 Ut a'an quixye cue: —Li c'a'ru tz'ibanbil chiru li hu a'in, a'an retalil nak ac xtenebac li tojba mac sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Jun pac'al tz'ibanbil nak eb li neque'elk'ac te'xc'ul li tojba mac. Ut sa' li jun pac'al chic tz'ibanbil nak eb li neque'xpatz' xc'aba' li Dios chi mac'a' rajbal te'xc'ul ajcui' li tojba mac. Ma jun reheb te'canak chi inc'a' te'xc'ul li tojba mac.

4 Li cuanqueb sa' rochocheb li neque'elk'ac te'xc'ul li tojba maç jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' rochocheb li neque'xpatz' inc'aba' chi maç'a' rajbal. Aran taçuanank li raylal toj retal te'osok' eb a'an ut te'osok' ajcui' li rochocheb jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan reheb, chan li Kaçua'.

Li ixk li chunchu sa' li nimla chacach

li quic'utbesic chiru laj Zacarías sa' visión

5 Ut quichal cui'chic li ángel li ac x-atinac cuiq'uin ut quixye cue: —Il a'in li oc re chixc'utbal chaçuu li Kaçua', chan.

6 Ut la'in quinye: —¿C'a'ru a'an, at Kaçua'?— Ut a'an quixye cue: —Li yocat chirilbal, a'an jun nimla chacach re bisoc trigo. Li chacach a'in, a'an retalil lix maqueb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och', chan li ángel.

7 Ut quicuaclesic li ch'ich' plomo li tz'aptz'o cui' li chacach. Ut chi sa' li chacach chunchu jun li ixk.

8 Ut li ángel quixye cue: —Li ixk a'in, a'an retalil li mausilal, chan. Ut li ángel quix-tiquisi li ixk chi sa' li chacach ut quixtz'ap cui'chic li re riq'uin li ch'ich'.

9 Ut quicuil ajcui' cuibeb li ixk cuanqueb xxic'. Yoqueb chi rupupic. Chanchaneb li nimla xul li narupupic cigueña xc'aba'. Qui-cuil nak yoqueb chixtaksinquil li chacach sa' ik'.

10 Ut quinpatz' cui'chic re li ángel li yo chi atinac cuiq'uin: —¿Bar yoqueb chixc'ambal li chacach a'an? chanquin re.

11 Quichak'oc li ángel ut quixye cue: —Yo-queb chixc'ambal sa' li na'ajej Sinar. Aran te'xyib jun li templo. Nak acak xyalo' li templo, aran te'xxakab sa' xna'aj, chan.

Li çahib chi carruaje

li quic'utbesic chiru laj Zacarías sa' li visión

6 Quic'utbesic jun chic li visión chicuu. Quicuil çahib li carruaje re pletic yoqueb chak chi elc sa' xyank cuib li tzul k'an ch'ich' nak quicuil.

2 Li xben carruaje quelonbil xbaneb li cacuay cak rixeb; li xcab, a'an quelonbil xbaneb li cacuay k'ek rixeb.

3 Ut li rox carruaje, a'an quelonbil xbaneb li cacuay sak rixeb; ut li xca, quelonbil xbaneb li cacuay repex rixeb.

4 Ut la'in quinpatz' cui'chic re li ángel: —At Kaçua', ¿c'a'ru xyalal li çahib chi carruaje li yoquin chirilbal? chanquin.

5 Li ángel quichak'oc ut quixye cue: —Li

çahib chi carruaje li yocat chirilbal, a'aneb li retalil li çahib chi musik'ej li neque'c'anjelac chiru li Kaçua', laj eçhal re li ruchich'och'.

6 Li carruaje li quelonbil xbaneb li cacuay k'ek rixeb yoqueb chi xic sa' li norte, ut li carruaje li quelonbil xbaneb li cacuay sak rixeb yoqueb chi xic sa' li oeste li na-oc cui' li sak'e ut li quelonbil xbaneb li repex rixeb yoqueb chi xic sa' li sur.—

7 Ut eb li cacuay te'raj ru xic chixsutinquil li ruchich'och'. Ut li ángel quixye reheb: —Ayukex ut te'suti chak li ruchich'och', chan. Ut eb a'an que'xsuti chak li ruchich'och' jo' quiyehel reheb.

8 Chirix a'an li ángel quixjap re ut quixye: —Il, li xe'coqeb sa' li norte xe'xq'ue li tenamit chixtojbal rix lix maqueb. Ut xrisi xjosk'il li Kaçua' sa' xbaneb, chan li ángel.

Li Dios quixye nak taq'uehek' li corona sa' xjolom laj Josué li xyucua'il aj tij

9 Li Kaçua' quiatinac cuiq'uin ut quixye cue:

10 —Taxoc li oro ut li plata li xe'xc'am chak laj Heldai, laj Tobías ut laj Jedaías li xe'suk'i chak Babilonia. Sa' ajcui' li cutan a'an tatic sa' li rochoch laj Josías li lalal laj Sofonías.

11 Taç'am li oro ut li plata li ac xaxoc. Tayib li corona ut taq'ue sa' xjolom laj Josué li xyucua'il aj tij, li lalal laj Josadac.

12 Ut taye re: Jo'ca'in xye li Kaçua' li nimaj-cual Dios: Li sa' çuink li neque'xye "Xtux Che" re, a'an chanchan jun xtux li che' li na-el chak sa' xyank li xe'. Li çuink a'an tayibank re lix templo li Kaçua'.

13 A'an tayibank re lix templo li Kaçua' ut a'an taq'uehek' xlok'al. A'an taç'ojlak sa' lix c'ojaribal ut a'an chic taçaklan sa' xben li ruchich'och'. A'anak li tz'akal Rey ut a'anak ajcui' li tz'akal aj tij. Maç'a'ak ch'a'ajquilal sa' li cuib chi c'anjel li tixbanu. Us taçk lix c'anjel chiru.

14 Li corona li tayib taçanak sa' lix templo li Kaçua' re xjulticanquileb laj Heldai Helem, laj Tobías, laj Jedaías ut laj Josías Hen li lalal laj Sofonías.

15 Li cuanqueb chak chi najt te'çalk chi tenk'anc re xyibanquil lix templo li Kaçua'. Riq'uin a'in teq'ue retal nak li Kaçua' li nimaj-cual Dios, a'an li quitaklan chak cue sa' eyank. Ut chixjunil a'in talajc'ulmanak nak laex terabi ut tebanu li c'a'ru naxye li Kaçua' li kaDios.—

Li Dios quixye nak inc'a' us yoqueb laj Israel

7 Yo xça chihab roquic laj Darío chok' rey nak li Kacua' quiatinac riq'uin laj Zacarías sa' li cahib xbe li xbele li po Quisleu.

2 Eb li cuanqueb sa' li tenamit Bet-el que'x-takla laj Sarezet ut laj Regem-melec roch-beneb nabaleb chic chixt'amanquil xtenk'-anquileb chiru li Kacua'.

3 Ut que'xye reheb li profeta ut reheb ajcui' laj tij li neque'c'anjelac sa' lix templo li nimajcual Dios: —¿Ma toj yoko chi yabac ut xban-unquil ka-ayun jo' c'aynako xbanunquil sa' ro' li po rajlal chihab? chanqueb.

4 Ut quiatinac cui'chic cuiq'uin li Kacua' li k'axal nim xcuanquil ut quixye cue:

5 —Ye reheb chixjunileb li tenamit ut reheb ajcui' laj tij chi jo'ca'in: Yal nak laex xebanu le ayun ut xexyabac sa' li ro' po ut sa' li xcuuk po. Xebanu a'an rajlal chihab chiru lajeb xca'al (70) chihab. ¿Ma re xq'uebal ta bi' inlok'al lain nak xebanu a'an?

6 ¿Ma macua' ta bi' chok' ere ajcui' laex nak xexcu'ac ut xex-uc'ac?

7 ¿Ma macua' ta bi' a'in li ratin li Kacua' yebil chak ere xbaneb li profeta li que'cuan chak junxil nak toj nabaleb li cristian cuanqueb Jerusalén ut sa cuanqueb? Nabaleb ajcui' li tenamit li cuanqueb chi nach' riq'uin Jerusalén. Ut nabaleb li cuanqueb sa' li na'ajej Ne-guev ut sa' li ru tak'a, chan li Kacua'.

8 Ut li Kacua' quiatinac cui'chic riq'uin laj Zacarías ut quixye re:

9 —A'an a'in li ninye ere lain: Tìcak ech'ol ut chexcuank sa' xyalal. Chàbilakex chi ribil erib ut chex-uxtanank u.

10 Merahobtesiheb li xmalca'an chi moco li mac'a' xna' xyucua'. Mèbanu raylal re li jalaneb xtenamit chi moco reheb li neba'. Chi moco təc'oxla xbanunquil raylal reheb le ras eritz'in, chan li Dios.

11 Le xe'tonil yucua' inc'a' que'raj xbanunquil li c'a'ru quinye reheb. Que'xk'etk'eti ban ribeb. Inc'a' que'raj rabinquil li cuatin.—

12 Que'xcacuubresi lix ch'oleb. Chanchan li cacuil pec diamante xc'aba'. Ut inc'a' que'raj rabinquil li atin li musik'anbil xban li Kacua', li quiyehé' reheb xbaneb li profeta junxil. Jo'can nak c'ajo' nak quichal xjosk'il li nimajcual Dios sa' xbeneb.

13 Quixye ajcui' li Kacua': —Nak lain quinat-inac riq'uibeb inc'a' que'raj rabinquil li c'a'ru quinye. Jo'can nak lain inc'a' ajcui' xe'cuabi nak xe'xtz'ama xtenk'anquil chicu.

14 Chanchan xe'c'ame' xban li ik' li naxsuti rib nak quinjeq'ui ruheb yalak bar sa' eb li jalan tenamit bar inc'a' neque'xnau. Ut lix na'ajeb li que'el cui' xcana chi mac'a' chic cuan chi sa'. Xcana jo' jun chaki ch'och' ut ma ani chic naru nacuan aran. K'axal chàbil raj li ch'och', abanan quicanabac jo' jun chaki ch'och'.—

Li Kacua' quixye nak tixcol lix tenamit ut tixq'ueheb cui'chic chi cuanc Jerusalén

8 Li Kacua' li nimajcual Dios quiatinac cui'chic cuiq'uin.

2 Jo'ca'in quixye cue: —K'axal ninra lin tenamit Jerusalén (Sión). Jo'can nak nachal in-josk'il sa' xbeneb li xic' neque'iloc re.

3 Lain tinc'ameb cui'chic lin tenamit Jerusalén sa' usilal ut tincuanq riq'uibeb. “Tenamit Tìc Xch'ol” tayehek' reheb. Lix tzu' li Dios li cuan cui' li templo “Santil Tzu'” tixc'aba'in.—

4 Jo'ca'in xye li Kacua' li nimajcual Dios: —Eb li tixil cu'ink ut eb li tixil ixk telaje'c'oj-lak cui'chic sa' eb li be. Cuank eb xxuk' sa' ruk'eb xban nak ac tixeb chic chi us.

5 Nabalakeb li coc'al te'batz'unk sa' eb li be.

6 Ut li Kacua' quixye ajcui': —Laex li jo' q'ual chic tecxanək, təc'oxla nak inc'a' taruk xbanunquil li sachba ch'olej a'in. Abanan chicu lain mac'a' ch'a'aj xbanunquil.

7 Lain tincoleb lin tenamit chiruheb li tenamit li cuanqueb sa' eb li na'ajej bar na-el cui' chak li sak'e ut chiruheb li cuanqueb sa' li na'ajej bar na-oc cui' li sak'e.

8 Tebinc'am cui'chic sa' lix na'ajeb Jerusalén ut aran chic te'cuank. A'anakeb lin tenamit ut lainak lix Dioseb. Lain tintaklanq sa' xbeneb sa' tiquial ut sa' xyalal, chan.

9 Jo'ca'in xye li Kacua', li nimajcual Dios: —Cacuubresihe mak le ch'ol chixyibanquil lin templo. Laex ac querabi li c'a'ru que'xye li profeta chalen nak que'xtiquib chak xq'uebal li cimient, chan.

10 Nak toj maji' que'xtiquib xyibanquil lin templo, mac'a' xtojaleb li cu'ink, chi moco cuan xtojbal rix li c'anjel neque'xbanu li xul. Ut xiu xiu cuanqueb li tenamit xbaneb li xic' neque'iloc reheb. Ut lain ajcui' quinbanun re, re nak inc'a' te'xc'am ribeb sa' usilal.

11 Jo'can quinbanu junxil. Abanan anakcuan moco jo'can ta chic tinbanu riq'uibeb li tenamit Israel, li jo' q'ual chic xe'cana, chan li Kacua' li nimajcual Dios.

12 —Lain tinq'ueheb chi cuanc sa' tuktuquial usilal. Ut tauch'ink cui'chic li racuimkeb sa' li

ch'och' a'an ut tauchink ajcui' li uvas. Ut lix chu'que tat'akresink re li racuimkeb. Chixjunil a'in tinq'ue reheb li tenamit Israel, li jo' q'ual chic te'canak.

13 Laex li ralar xc'ajol laj Judá ut li ralar xc'ajol laj Israel, junxil majecuanbilex ut tz'ek-tananbilex xbaneb li jalanil tenamit. Abanan, anakuan texincol ut sa' ec'aba' laex nak osobtesinbilakeb li jalanil tenamit. Mexxucua. Cacuubresihomak ban ech'ol chi c'anjelac.—

14 Quixye ajcui' li Kaçua' li nimajcual Dios: —Lain quinc'oxla xq'uebaleb chixtojbal lix maqueb le xe'tonil yucua' nak que'xchik' injsoq'il ut inc'a' quinq'al inc'a'ux riq'uin li quinc'oxla xbanunquul.

15 Abanan anakuan sa' eb li cutan a'in, xinc'oxla nak texcuosobtesi cui'chic laex aj Jerusalén, jo' ajcui' chejunilex laex aj Judá. Jo'can nak mexxucua.

16 A'an a'in li tento tebanu laex. Yal chexatinak riq'uibeb le ras eritz'in. Ut chexrakok atin sa' tiquial ut sa' xyalal re nak cuank li tuktuquul usilal sa' eyank.

17 Ma jun ta ere tixc'oxla xbanunquul raylal re li ras ritz'in. Ut inc'a' tepatz' inc'aba' yal riq'uin tic'ti', xban nak a'an xic' nacuil lain, chan li nimajcual Dios.

18 Li Kaçua' li nimajcual Dios quiatinac cui'q'uin ut quixye cue:

19 —Li ayun li nequebanu rajlal chihab sa' xca li po, sa' ro' li po, sa' xcuuk li po ut sa' xlaje li po tasuk'isik chok' nink'e re sahil ch'olejil chok' ere laex li ralar xc'ajol laj Judá. Jo'can nak q'uehomak ech'ol chi cuanc sa' xyalal ut sa' tuktuquul usilal, chan li Kaçua'.

20 A'an a'in li quixye li Kaçua' li nimajcual Dios: —Tacuulak xk'ehil nak te'chalk nabaleb li cristian sa' lix njnkal ru tenamit chi cuanc arin, chan li nimajcual Dios.

21 Li cuanqueb sa' li junjunk chi tenamit te'xye reheb li cuanqueb sa' jalan tenamit: —Yo'keb. Toxic Jerusalén chixsic'bal li Kaçua'. Aran takatz'ama chiru li nimajcual Dios nak torosobtesi.— Ut eb a'an te'chak'ok ut te'xye: —Toxic Jerusalén laq, cha'keb.

22 Nabaleb te'chalk sa' eb li xnjnkal ru tenamit chixsic'bal li Kaçua' arin Jerusalén, ut te'xtz'ama chiru nak te'osobtesik.

23 Sa' eb li cutan a'an, lajeb chi cuink jalan jalank xtenamiteb ut jalan jalank ratinobaleb te'chalk ut te'xchap chi rak' junak aj judío ut te'xye re: —Lao takaj xic cherix laex aran Jerusalén xban nak nakanau nak li Kaçua' Dios cuan eri'q'uin laex aj judío, cha'keb.

Tarakek' atin sa' xbaneb li tenamit li maçua'eb aj judío

9 Li Kaçua' quixye re laj Zacarías li raylal li te'xc'ul li tenamit Hadrac ut li tenamit Damasco. Li Kaçua' naxnau c'a'ru neque'xbanu chixjunileb laj Israel ut naxnau ajcui' c'a'ru neque'xbanu li jalan tenamit.

2 Ut te'tz'akonk ajcui' riq'uin li raylal li cuanqueb sa' li tenamit Hamat li cuan sa' li este li na-el cui' chak li sak'e. Jo'can ajcui' li tenamit Tiro ut li tenamit Sidón usta k'axal cuanqueb xna'leb.

3 Li cuanqueb sa' li tenamit Tiro que'xyib xna'ajeb re xcolbaleb rib. Ut que'xtub lix biomaleb. Li plata li que'xtub chanchan chic li poks. Ut li oro que'xtub, chanchan chic li sulul sa' eb li be.

4 Abanan li Kaçua' tixmak' chiruheb li biomal ut tixjuc' li cab li xe'xyib re xcolbaleb rib ut tixcut sa' li palau. Ut c'atbil nak taosok' li tenamit.

5 Nak te'ril li c'a'ru xc'ul li tenamit Tiro, eb li cuanqueb sa' li tenamit Ascalón te'xucua. Jo'can ajcui' li cuanqueb Gaza. C'ajo' nak tarahok' xch'oleb. Jo'can ajcui' li cuanqueb Ecrón te'ch'inank xch'oleb riq'uin li c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquul xbanunquul. Ut eb li cuanqueb Gaza te'canak chi maç'a' chic xreyeb. Ut ma jun chic cristian te'canak aran Ascalón.

6 Jalan chic xtenamiteb te'cuank aran Asdod. Riq'uin a'in tincubsi xcuanquileb laj filisteo.

7 Lain tinbanu re nak inc'a' chic te'xtzaca li quic' ut inc'a' chic te'xtzaca li tzacaemk mayejanbil chiruheb li jalanil dios. Ut lain chic tine'xlok'oni li jo' q'ual chic te'canak. A'anakeb chic laj c'amol be sa' xyankeb laj Judá. Ut eb laj Ecrón chanchanakeb chic laj jebuseo li que'cana rubel xtakl li rey David.

8 Lain tincuañk riq'uibeb laj Israel ut lain tincolok reheb chiruheb li xic' neque'iloc reheb. Ut ma ani chic tarahobtesink reheb xban nak lain yokin chi iloc reheb.

Resil lix c'ulunic li tz'akal Rey

9 Chisahok' taxak sa' le ch'ol laex li cuanquex sa' li tenamit Sión. Chexbichank xban xsahil le ch'ol, laex li cuanquex Jerusalén xban nak yo chak chi chalç le rey. A'an tic xch'ol ut tulan. A'an laj Colonel. C'ojc'o chak chirix jun ch'ina bur. Chirix jun ch'ina ral bur yo chak chi chalç.

10 Chixjunil li nac'anjelac re pletic tixsach ru.

Lix carruaje laj Efraín tixsach ruheb jo' ajcui' lix cacuayeb laj Jerusalén. Ut tixtoki ajcui' lix tzimajeb. Tixq'ueheb li tenamit chi cuanc sa' tuktuquil usilal. Ut a'an chic cuank xcuanquil sa' xbēneb chixjunileb li na'ajeb li naticla cuan cui' li palau Mar Muerto ut nacuulac toj cuan cui' li palau Mediterráneo xc'aba'. Ut a'an ajcui' cuank xcuanquil sa' chixjunil li ruchich'och'.

Li Kaçua' tixcol cui'chic lix tenamit chiruheb li xic' neque'iloc reheb

11 Jo'ca'in quixye li Kaçua': —Laex aj Jerusalén, xeq'ue xcuanquil li contrato riq'uin xquiq'uel li xul li xemayeja. Jo'ca'in nak lain tinxincol chiru li raylal. Chanchan nak texcuisi sa' jun li chamal jul li maç'a' ha' chi sa'.

12 Suk'inkex cuiq'uin laex aj Israel, li toj yo-quex chi yo'oninc cuiq'uin, usta rahobtesinbilex xbaneb li jalan tenamit. Lain ninye ere nak usta nabal li raylal xec'ul, abanan anak-cuan k'axal cui'chic nabal le rosobtesinquit tinq'ue.

13 Chanchanakex li tzimaj ac cauresinbil re pletic, laex li ralar xc'ajol laj Judá. Laex li ralar xc'ajol laj Efraín chanchanakex li flecha li nacutman. Ut laex laj Sión, chanchanakex li k'esnal ch'ich' li cuink cau rib chi pletic. Chejunilex laex texinq'ue chi pletic riq'uin li tenamit Grecia, chan li Kaçua'.

14 Li Kaçua' taç'amok be chiruheb lix tenamit nak te'xic chi pletic. Chanchanak rak' çak nak tixcut lix flecha. Li Kaçua' Dios tixyabasi lix trompeta. Chanchanak li cacuil ik' li nachal sa' li sur nak taxic chi pletic.

15 Li nimajcual Dios tixcoleb lix tenamit Israel. Ut a'aneb te'numtak sa' xbēneb li xic' neque'iloc reheb ut te'xyek'i sa' rokeb li pec li te'cutek' cui'. Te'sachek' chi junaj cua li xic' neque'iloc reheb laj Israel jo' nak nacamsic li xul li neque'xmayeja. Neque'xxoc lix quiq'uel sa' jun li sec' ut neque'xq'ue sa' xxuc li artal.

16 Sa' eb li cutan a'an li Kaçua' Dios tixcoleb lix tenamit jo' nak narileb lix quetomk junak laj ilol xul. Nak cuankeb cui'chic sa' li na'ajeb li taq'uehek' reheb xban li Kaçua', te'q'uehek' xlok'al. Chanchanakeb chic li tertuquil pec li naq'uehe' chiru junak corona.

17 C'ajo' lix rahom ut li rusilal li Dios sa' xbēneb lix tenamit. Nabalak li ru li trigo ut lix ya'al li uvax taçuank. Sahak sa' xch'oleb li saj çuink ut li saj ixk.

10 Chetz'amak re li Kaçua' re nak tixq'ue li hab li naxq'ue mokon xban nak a'an naq'uehoc re li çak ut a'an ajcui' naq'uehoc re

li hab chi nabal re nak taek'chi çabil li ichaj sa' le ç'alebal.

2 Jo'can nak mextz'aman reheb li yibanbil dios xban nak a'an moco te'xq'ue ta li c'a'ru tetz'ama. Eb laj k'e, a'an aj tic'ti'eb. Moco ya' ta li c'a'ru neque'xye. Chanchan ya' mat-q'uenbil neque'xbanu li c'a'ru neque'xye. Moco ya' ta nak neque'xc'ojob eç'h'ol. Xban eb a'an nak que'xcha'cha'i ribeb li tenamit yalak bar. Ra que'xc'ul xban nak ma' ani qui-iloc reheb.

3 Li nimajcual Dios quixye: —C'ajo' injosk'il sa' xbēneb li neque'taklan sa' xbēneb lin tenamit. Lain tinq'ueheb chixtojbal xmaqueb xban nak inc'a' xe'ç'amoc be chiruheb sa' tiquilal. Abanan lin tenamit Judá lain tincuil xtok'obaleb ru. Tintenk'aheb ut cauhaheb chic rib jo' eb li cacuay li neque'xic sa' plet.

4 Sa' xyankeb li tenamit Judá taek'chak jun li k'axal nim xcuanquil, jo' li pec li naq'uehe' sa' xxuc li cab. Sa' lix chanchan li che' li nacutun re junak li muhebal. Ut chanchan ajcui' li tzimaj re pletic. Ut a'an li tataklank sa' xben chixjunil li ruchich'och'.

5 Cauhaheb rib laj Israel chi pletic jo' li soldado li neque'xyek'i li xic' neque'iloc reheb sa' li sulul li cuan sa' be. Te'numtak sa' xbēneb li xic' neque'iloc reheb xban nak lain li Kaçua' tincuanq' riq'uineb. Te'xc'ut xxutaneb li neque'chal chirix cacuay chi pletic riq'uineb.

6 Lain tinq'ue xcacuul xch'oleb li ralar xc'ajol laj Judá. Ut tincoleb ajcui' li ralar xc'ajol laj José. Tebing'ue cui'chic chi suk'ic sa' lix na'ajeb. Lain tincuuxtana ruheb. Chanchan nak ma' jun sut xintz'ektanaheb xban nak lain li Kaçua' lix Diosob. Ut tincuabi li c'a'ru te'xtz'ama chicuu.

7 Cauhaheb rib chi pletic li ralar xc'ajoleb laj Efraín. Tasahok' sa' xch'oleb jo' nak nasahok' sa' xch'oleb nak neque'ruc' li vino. Nak te'xq'ue retal li usilal xinbanu reheb, tasahok' ajcui' sa' xch'oleb li ralar xc'ajol. Tasahok' sa' xch'oleb cuiq'uin lain li Kaçua'.

8 Lain tebinbok cuiq'uin ut tinch'utub ruheb xban nak ac xebincol. Ut k'axal cui'chic nabalakeb jo' nak que'cuan chak junxil.

9 Usta ac xinjeq'uiheh ru sa' eb li tenamit, ut usta cuanqueb chak sa' li najtil tenamit, toj aran tine'xc'oxla chak. Te'suk'ik' chak ut te'çuank cui'chic sa' lix na'ajeb rochbened li ralar xc'ajol.

10 Tincuisiheb chak sa' li tenamit Egipto jo' ajcui' sa' li tenamit Asiria ut tebinç'am sa' lix

tenamiteb Galaad ut Líbano. Aran te'cuank ut inc'a' chic tatz'aklok li na'ajej re te'cuank xban nak k'axal nabalakeb.

11 Lain tintenk'aheb chixcuybal xnumsinquil li raylal jo' nak quintenk'aheb chak nak que'nume' chak sa' li Caki Palau aran Egipto. Lain quintenk'aheb nak quinq'ue chi chakic li nima' ut que'nume' jun pac'al. Lain tincuisi xcuanquileb laj Asiria re nak inc'a' chic te'x-nimobresi ribeb ut tinsach ajcui' xcuanquileb laj Egipto.

12 Lain tinq'ue xcacuilal xch'oleb lin tenamit. Ut sa' inc'aba' lain te'cuank sa' xyalal. Lain li Kacua' ninyehoc re a'in.

11 Canabomak erib chixc'ulbal li tojba mac chalc re sa' eben, laex aj Líbano. Laex tex-osok' jo' nak quic'ate' li chacalte' li cuan sa' q'ui'che'.

2 Chexyabak xban xrahil ech'ol. Quit'ane' li che' ciprés. X-oso' li ninki chacalte' li c'ajo' xchak'al ru. Chexyabak xban nak quisache' li ninki ji aran Basán. Qui-oso' chixjunil li q'ui'che'.

3 Eb laj ilol re li tenamit japjoqueb re chi yabac xban nak xsache' lix ch'ina'usal lix tenamiteb. Chanchan nak neque'yabac li ral li cakcoj xban nak li q'ui'che' li cuan chire li nima' Jordán quisache' ru.

**Li xyalal li quixc'utbesi laj Zacarías
nak quai-oc chok' aj ilol reheb li carner**

4 Li Kacua' lin Dios quixye cue: —Tacuileb li carner re camšic, chan cue.

5 Eb li neque'lok'oc reheb li carner, neque'x-camsi ut neque'xc'oxla nak mac'a'eb xmac. Ut eb li neque'c'ayin reheb neque'xye: —Bantiox xak re li Kacua' nak yoco chi biomoc'. Chi moco laj ilol reheb neque'ril xtok'obał ruheb li carner.

6 Jo'can ajcui' lain inc'a' chic tincuil xtok'obał ruheb lin tenamit, chan li Kacua'. —Tincanabeb ban re nak xic' te'ril ribeb chi ribileb rib. Tink'axtesiheeb sa' ruk'eb lix reyebe toj retal te'sachek' xbaneb. Ut lain inc'a' tincoleb sa' ruk'eb, chan li Kacua'.

7 Quin-oc ut chok' aj ilol reheb li carner re camšic. Ut quinq'ue inch'ol chirilbaleb li rahobtesinbileb. Quinsic' cuib inxuk'. Li jun “usilal” lix c'aba' quinq'ue. Ut li jun chic “jun-ajak xch'oleb” xc'aba' quinq'ue.

8 Ut chiru jun po quinsach ruheb oxib laj ilol reheb li carner. Inc'a' chic quincuyeb xmac xban nak eb a'an xic' ajcui' niquine'ril lain.

9 Ut lain quinye reheb li carner: —Lain inc'a'

chic texcuil. Cui cuan ani tačamk ere, chi-camk. Cui cuan ani tašachk ere, chisachk. Ut li jo' q'ual chic te'canak, che'xtiuhak ribeb chi ribileb rib.

10 Ut quinchap li xuk' li quinq'ue “usilal” chok' xc'aba' ut quintok. A'an retalil nak inc'a' chic xakxo xcuanquil li contrato li quixbanu li Dios riq'ui'neb li tenamit.

11 Ut sa' ajcui' li cutan a'an quicana chi mac'a' chic xcuanquil li contrato ut eb laj c'ay carner li yoqueb chi iloc cue, que'xtau ru nak li c'a'ru xinbanu, a'an retalil li c'a'ru quixye chak li Dios.

12 Ut lain quinye reheb: —Cui teraj tinetoj, tojomakin. Cui ut inc'a' nequeraj intojbal, minetj. Ut que'xbis li plata ut que'xq'ue cue lajeb xca'c'al (30) chi tumin plata chok' intojbal.

13 Ut li Kacua' quixye cue: —Chap li tumin a'an li k'axal tertio xine'xlok' cui' ut cut sa' li cax li cuan aran sa' li templo, chan. Ut lain quinc'am li lajeb xca'c'al chi tumin plata ut quincut aran sa' li cax li cuan sa' li templo.

14 Ut chirix a'an quintok ajcui' li xcab xuk' li quinq'ue chok' xc'aba' “junajak xch'oleb”. A'an retalil nak inc'a' chic que'cuan chi jun-ajeb xch'ol li ralał xc'ajol laj Judá ut li ralał xc'ajol laj Israel.

15 Li Kacua' quixye cue: —Tat-oc cui'chic chok' aj ilol reheb li carner. Abanan, anak-cuan inc'a' us tačanu.

16 Li c'a'ru tačanu, a'an retalil nak lain tinq'ue junak aj c'amol be reheb lin tenamit. Chanchanak laj ilol carner li inc'a' tixq'ue xch'ol chirilbal li carner li sachenakeb, chi moco tixsic' chak li sachenak, chi moco tixban li toch'ol. Ut inc'a' tixq'ue xcua li mac'a' chic xmetz'eu. Tixsic' ban ru li ninkebe xtibel ut tixtiu. Inc'a' taril xtok'obał ruheb.

17 Raylal čalel sa' xben laj ilol xul li mac'a' na-oc cui' xban nak quixtze'ktana lin carner. Chanchan nak tinyoc' lix nim uk' ut tinsach lix nak' ru nak tincuisi lix cuanquil. Tačanak chi mac'a' chic xcuanquil chi junaj cua ut chi mac'a' chic xna'leb, chan li Kacua'.

**Eb laj Israel te'numtak sa' xbeneb
li xic' neque'iloc reheb
ut te'cuank cui'chic Jerusalén**

12 Li Kacua' li k'axal nim xcuanquil li quiyiban re li choxa ut quixakaban re li ruchich'och' sa' xna'aj, li quiq'uehoc xmusik' li cuink, a'an li xyehoc re a'in chirix li tenamit Israel:

2 —Lain tinq'ue xcuanquileb laj Jerusalén. Ut eb li xic' neque'iloc reheb te'xucuak nak te'chalk chi pletic riq'uineb ut riq'uineb li jun ch'ol chic li tenamit li cuanqueb xcuent Judá. Nak te'ril li tenamit Jerusalén sicsotkeb xbaneb xxii.

3 Ut sa'eb li cutan a'an lain tinq'ue cui'chic xcuanquileb laj Jerusalén. Chanchanakeb chic jun li pec k'axal al. Ut chixjunileb li xninkal ru tenamit te'xjunaji ribeb ut te'xyal numtac sa' xbeneb laj Jerusalén. Abanan inc'a' te'xcuy xmetz'euheeb laj Jerusalén. K'axal ra te'xc'ul.

4 Lain tinq'ueheb xxii lix cacuayeb li te'chalk chi pletic. Ut tinsach xna'lebeb li cuanqueb chirix. Tinq'ueheb chi mutz'oc' li cacuay. Abanan li ralar xc'ajol laj Judá lain tincolok reheb.

5 Ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj Judá te'xye sa' xch'oleb: Li nimajcual Dios, a'an li kaDios lao li cuanco Jerusalén. Ut a'an li naq'uehoc kametz'eu, cha'keb.

6 Sa' eb li cutan a'an lain tinq'ueheb xcuanquil laj c'amol be sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Judá re nak te'numtak sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb chi xjun sutam. Eb laj Judá chanchanakeb li ru xam li nac'atoc re li si'. Chanchanakeb li xam li nanak sa' xyank li q'uim li nac'at sa' junpat. Eb laj Judá te'xsach ruheb li cuanqueb chi xjun sutam ut te'cuank cui'chic sa' lix na'ajeb aran Jerusalén.

7 Abanan xben cua tincoleb li ralar xc'ajol laj Judá, re nak eb li ralar xc'ajol laj David li cuanqueb sa' li tenamit Jerusalén inc'a' te'x-nimobresi ribeb chiruheb a'an.

8 Sa' eb li cutan a'an li Kaçua' tixcoleb li cuanqueb Jerusalén. Eb li mac'a'eb xcuanquil sa' xyankeb, cauhaheb chic ribeb jo' laj David. Eb li ralar xc'ajol laj David chanchanakeb li Dios ut chanchanakeb lix ángel li Kaçua' li nac'amoc be chiruheb.

9 Sa' eb li cutan a'an lain tinsach chixjunil li xninkal ru tenamit li te'chalk chi pletic riq'uineb laj Jerusalén, chan li Kaçua'.

10 —Ut lain tinjal xna'lebeb li ralar xc'ajol laj David jo'queb ajcui' chixjunileb li cuanqueb Jerusalén. Chabilakeb chic ut junelic te'tijok. Ut nak te'ril nak que'xnumsi li ch'ich' sa' lin tibeb, te'yot'ek' xch'oleb ut te'yabak. Chanchanakeb li neque'yabac chirix xcamic li ralar li jun ajcui' chiruheb. Malaj ut

chanchanakeb li neque'yabac chirix xcamic li xben alalbej.

11 Sa' eb li cutan a'an taçuank jun nimla rahil ch'olej sa' li tenamit Jerusalén, jo' quic'ulman sa' li na'ajeb Hadad-rimón, li cuan sa' li ru tak'a Meguido.

12 Xban li raylal li te'xc'ul te'yabak li ralar xc'ajol laj David ut te'yabak ajcui' li ixakilbej xjuneseb. Ut jo'can ajcui' te'xbanu li ralar xc'ajol laj Natán, jo'queb ajcui' li ixakilbej.

13 Ut jo'can ajcui' te'xbanu li ralar xc'ajol laj Levi, jo'queb ajcui' li ixakilbej. Ut jo'can ajcui' te'xbanu li ralar xc'ajol laj Simei jo'queb ajcui' li ixakilbej.

14 Jo'can te'xbanu chixjunileb laj Israel. Li junjunk xtepaleb te'yabak rochbeneb li ralar xc'ajol ut jo'can ajcui' te'xbanu li ixakilbej.

13 Sa' eb li cutan a'an, tayol'ak jun li Yu'am Ha'.* Ut li Ha' a'an tach'ajok re lix maqueb ut lix mausilaleb li ralar xc'ajol laj David jo'queb ajcui' li cuanqueb Jerusalén.

2 Sa' chixjunil li tenamit Israel, lain tinsacheb ru li jalanil dios ut tinsacheb ajcui' lix c'aba'eb re nak inc'a' chic te'lok'onik xbaneb li tenamit. Ut tincuisiheb ajcui' li profeta li inc'a' useb xna'lebeb sa' xyankeb ut tincuisi ajcui' lix mausilaleb.

3 Ut cui toj cuan junak taoc chok' profeta aj balak', lix na' xyucua' te'xye re, "Laat tento tatcamk xban nak xattic'ti'ic sa' xc'aba' li Dios," cha'keb re. Lain li Kaçua' li yoquin chi yehoc re a'in. Cui ani tixq'ue rib chok' junak profeta aj balak', camsinbil tauxk re xban lix na' xyucua'.

4 Ut eb li profeta aj balak' te'xutanak xban li tic'ti' li ac xe'xye. Ut inc'a' chic te'balak'ink riq'uin rocsinquil li rak' profeta chirixeb.

5 Eb a'an te'xye, "Lain maçua'in profeta. Lain aj c'alom chalen chak sa' insajjal," cha'keb.

6 Cui ani tapatz'ok re, "¿C'a'ut nak toch'oleb sa' la cuuk'?" a'an tachak'ok ut tixye, "A'aneb ajcui' li cuech tenamitil xe'banun re," cha'ak.

7 Li nimajcual Dios quixye: —Tincanab chi camšic laj ilol reheb li carner. Tink'axtesi re camc li natenk'an cue. Taçamsik laj ilol reheb li carner ut eb li carner te'xcha'cha'i ribeb. Ut tinc'ut injosk'il chiruheb li carner.

8 Jo'ca'in taç'ulmank sa' li tenamit a'an: numenak yijach li tenamit te'osok'. Inc'a' chic q'ui te'canak, chan li Kaçua'.

9 Ut li jo' q'ualic chic te'canak, chanchan

* Sa' li versículo 13:1 nak naxye nak tayol'ak jun li Yu'am Ha', naraj naxye nak tayol'ak laj Colonel ut a'an li taçuuyk re li maç.

numsinbil sa' xam tinbanu reheb nak tynyal rixeb, jo' nak nanumsic li plata ut li oro sa' li xam. Eb a'an te'xyaba inc'aba' ut lain tinsumeheb ut tynye reheb: Laex lin tenamit. Ut eb a'an te'xye, "Li Kaçua', a'an li kaDios," cha'keb.

14 Cuulac re xk'ehil nak li Kaçua' tarakok atin. Ut çeru ajcui' laex tajeq'uik re jalan chixjunil li c'a'ru cuan ere.

2 Li Kaçua' tixch'utubeb ru chixjunileb li xninkal ru tenamit ut te'xic chi pletic eriq'uin laex li cuanquex Jerusalén. Te'numtak sa' ebeb ut taç'amek' li c'a'ru cuan ere. Eb li ixk telaje'chapek' xbaneb li cuink li te'çalk chi pletic. Yijach le tenamit te'çamek' sa' jalan na'ajej. Ut li jo' q'uial chic te'canak inc'a' te'isik sa' le tenamit.

3 Nak acak xe'xc'ul a'an li Kaçua' chic taxic chi pletic riq'uineb li xninkal ru tenamit jo' quixbanu nak que'pletic çak junxil.

4 Sa' eb li cutan a'an li Kaçua' taxaklik sa' xben li tzul Olivos li cuan jun pac'al li tenamit Jerusalén sa' releb sak'e. Ut li tzul Olivos tajachek' sa' xyi ut tixjec' rib. Taticlak sa' releb sak'e lix jachalal ut taçuulak bar na-oc cui' li sak'e. Jun nimla ru tak'a taçanak sa' xyi li cuib jachal. Jun jachal li tzul taçanak sa' li norte ut li jun jachal chic taçanak sa' li sur.

5 Laex tex-elelik ut texxic sa' li ru tak'a li cuan sa' xyank li tzul xban nak li ru tak'a a'an k'axal nimak ut taçuulak toj sa' li tenamit Azal. Laex tex-elelik jo' nak que'elelic le xe-tonil yucua' nak quixq'ue li hic najter nak toj cuank laj Uzias çok' rey aran Judá. Ut nak taçalk li Kaçua' li kaDios, rochbenak çak chixjunileb lix ángel.

6 Sa' eb li cutan a'an taç'ulmank nak li cutan k'ojynak chic ru.

7 K'axal jananak li cutan a'an xban nak inc'a' taçuank cutan chi moco taçuank k'ojyin. Moymok ban ru li cutan. Ca'aj cui' li Dios na-na'oc re çanru tixbanu. Nak taecuuk ta-cutanok' cui'chic.

8 Jun li yu'am ha' taek aran Jerusalén. Yijach taxic sa' li nimla palau li cuan sa' li este li na-el cui' çak li sak'e. Ut li yijach chic taxic sa' li palau li cuan sa' li oeste li na-oc cui' li sak'e. Li yu'am ha' a'an inc'a' taçakik. Taçuank li ha' sa' habalk'e ut taçuank ajcui' sa' sak'ehil.

9 Ut li Kaçua', a'anak chic li tz'akal Rey sa' chixjunil li ruchich'och'. Sa' eb li cutan a'an, jun ajcui' li Kaçua' te'xlok'oni. A'an li Kaçua'

Dios. Ut ca'aj chic lix c'aba' a'an te'xq'ue xlok'al.

10 Junaj ru taçanak li ru tak'a. Taticlak çak Geba ut taçuulak toj sa' li tenamit Rimón li cuan jun pac'al Jerusalén sa' li sur. Li tenamit Jerusalén cuank sa' li tzul ut cuank ajcui' xlok'al. K'axal nabal cui'chic li cristian te'cuank aran. Taticlak çak cuan cui' li oquebal re laj Benjamín ut taçuulak toj cuan cui' li xben oquebal, ut toj cuan cui' li oquebal li cuan sa' xuc. Ut taçuulak ajcui' toj cuan cui' li torre re laj Hananeel ut toj cuan cui' li nayatz'e' cui' x-uva li rey.

11 Chi yal k'axal nabal cui'chic li cristian li te'cuank aran Jerusalén. Inc'a' chic tz'ekta-nanbilak li tenamit a'an xban li Dios ut ma'ani chic taçachok ru. Te'cuank chi sa sa' xch'oleb chi maç'a'ak chic c'oxlac.

12 Abanan li Kaçua' tixq'ue jun nimla raylal sa' xbeneb li tenamit li que'rahobtesin re Jerusalén. Usta toj yo'yokeb abanan yok chi k'ac lix tibebeb. Jocl'ok aj chic te'ilok. Ut yok ajcui' chi k'ac li ru'uj rak'eb.

13 Ut li Kaçua' tixq'ue jun nimla xiu sa' xbeneb ut inc'a' chic te'xnau c'a'ru te'xbanu. Te'xtiquib xpletinguil ribeb chi ribeleb rib.

14 Eb laj Judá te'pletik ajcui' aran Jerusalén riq'uineb li xic' neque'iloc reheb. Ut te'xch'utub ru chixjunil li biomal li te'xmak' chiruheb li xninkal ru tenamit. K'axal cui'chic nabal li oro, li plata, ut li çabil t'icr li te'x-xoc.

15 Li raylal li te'xc'ul li te'rahobtesink re li tenamit Jerusalén, te'xc'ul ajcui' lix cacuayeb, lix muleb, ut lix camelleb, ut lix bureb, jo'queb ajcui' chixjunil li xul li que'c'anjelac chiruheb sa' li plet.

16 Ut li jo' q'uial chic li te'colek' nak te'pletik riq'uineb laj Jerusalén, rajlal chihab te'xic aran Jerusalén chixlok'oninuil li tz'akal Rey, li nimajcual Dios. Ut aran te'xyib li coc' muhebal re nak te'xbanu li nink'e re xbantioxinuil chiru li Kaçua' nak que'cole'.

17 Ut li jo' q'uialeb li inc'a' te'xic aran Jerusalén chixlok'oninuil li Kaçua' Dios li tz'akal Rey, li Kaçua' inc'a' tixq'ue li hab sa' xben li racuimkeb.

18 Ut cui' eb laj Egipto inc'a' te'xic aran Jerusalén chi lok'oninc rajlal chihab sa' li nink'e a'an, li Kaçua' Dios tixq'ue ajcui' raylal sa' xbeneb jo' nak quixq'ue raylal sa' xbeneb li xninkal ru tenamit ut inc'a' tixq'ue li hab sa' xben li racuimkeb.

19 A'an a'in li tojba maç li tixq'ue li Kaçua'

Dios sa' xbeneb laj Egipto jo'queb ajcui' li xninkal ru tenamit cui inc'a' neque'xic Jerusalén chixlok'oninquil li Kacua' Dios sa' li nink'e li na-uxman rajlal chihab sa' eb li coc' muhebal.

20 Sa' eb li cutan a'an chixjunil li c'a'ak re ru k'axtesinbilak sa' ruk' li Kacua'. Chiru li coc' campanas li naq'ueman chixcux li cacuay tz'ibanbilak li atin "K'axtesinbil sa' ruk' li Kacua'". Ut juntak'etak xlok'aleb li uc'al li

neque'c'anjelac sa' lix templo li Kacua' Dios riq'uin xlok'aleb li sec' li neque'c'anjelac sa' li artal.

21 Chixjunileb li uc'al li cuanqueb Jerusalén, jo' ajcui' li cuanqueb Judá, k'axtesinbilakeb chi c'anjelac chiru li Kacua' li nimajcual Dios. Ut sa' eb li uc'al a'an te'xchik li tib li te'xmayeja li te'chalk chi mayejac. Ut sa' eb li cutan a'an inc'a' chic te'cuank laj yaconel sa' lix templo li Kacua' li nimajcual Dios.



© 1996 David C. Cook

Eb laj Israel te'numtak cui'chic sa' xbeneb li xic' neque'iloc reheb.

Li Hu li Quixtz'iba li Profeta Malaquías

Li hu Malaquías quitz'ibac jun ciento chihab tana chirix nak que'xtz'iba lix hu eb li profeta Zacarías ut li profeta Hageo. Ac yībanbil chic li templo aran Jerusalén nak quitz'ibac li hu Malaquías. Eb laj tij inc'a' yoqueb chi c'amoc be chiruheb laj Israel sa' xyalal. Xban a'an nak li tenamit inc'a' chic yoqueb chi lok'onjnc sa' xyalal. Inc'a' yoqueb chixq'uebal xmayej li junjunc sa' xlajetkil. Ut yoqueb chi sumlac riq'uibne li jalaneb xtenamit, li maçua'eb aj judío.

Sa' li Malaquías 3:10 naxye nak li Dios tarosobtesi li ani naxq'ue re li Dios li junjunc sa' xlajetkil.

Laj Malaquías quixye reheb nak te'yot'ek' xch'oleb ut te'xjal xc'a'uxeb ut yo'on cuankeb chirroybeninquil lix c'ulunic li Mesías li taçolok reheb.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu Malaquías:

Eb laj Israel que'maçob. 1:1–2:16

Li Dios tarakok atin sa' xbeneb ut taruxtaneheb ru. 2:17–4:6

Li Kaçua' naxra lix tenamit Israel

1 A'an a'in li atin li quixye li Kaçua' re li profeta Malaquías chirix li c'a'ru te'xc'ul eb laj Israel.

2 —Lain junelic nequexinra, chan li Kaçua' reheb laj Israel. —Abanan laex nequeye, “¿Chanru nak takanau nak nocoqara?” chanquex. ¿Ma maçua' ta bi' ritz'in laj Esaú laj Jacob? Lain xinra a'an, chan li Kaçua'.

3 —Xintz'ektana laj Esaú. Ut xinsuk'isi lix na'aj chok' chaki ch'och' li çabil tzul nak quicuan. Xincanab lix ch'och' chok' xna'ajeb li josk' aj xul, chan li Dios.

4 Ut cui ta te'xye li ralal xc'ajol laj Esaú li cuanqueb sa' li tenamit Edom, “Xe'xsach ru li katenamit, abanan takacuaclesi cui'chic li katenamit,” cha'keb, abanan li Kaçua' li k'axal nim xcuanquil tixye: —Eb a'an te'xcuaclesi cui'chic lix tenamiteb ut lain tinsach cui'chic ru. “Numtajenak chi mausulal lix tenamiteb” cha'keb re. Ut tayehek' ajcui' re, “Li tenamit a'an junelic yo xjosk'il li Dios sa' xben.”

5 Riq'uin ajcui' xnak' eru teril li c'a'ru taç'ulmank. Ut teye, “Chinimak taxak xlok'al li nimajcual Dios yalak bar,” cha'kex.—

Li Kaçua' naxk'useb laj tij

6 Jo'ca'in quixye li nimajcual Dios reheb laj tij: —Junak alalbej naxq'ue xlok'al lix yucua'. Ut junak aj c'anjel naxq'ue xlok'al lix patrón. Cui lain le Yucua', ¿c'a'ut nak inc'a' nequeq'ue inlok'al? Ut cui lain le patrón, ¿c'a'ut nak inc'a' niquineq'ue sa' xnak' eru? Laex niquin-etz'ektana. Ut nequeye, “¿C'a'ru xatkatz'ektana cui'?” chanquex.

7 Laex nequemayeja sa' xben lin artal li yibru tzacaemk. Ut nequeye, “¿C'a'ru xkamux cui'

acu?” chanquex. Nequemux cuu nak neque-etz'ektana lin artal riq'uin xq'uebal li mayej inc'a' us.

8 Laex nequec'oxla nak naru temayeja chicuu li xul yaj, jo' li mutz' ru, malaj li yek rok. ¿Ma us ta bi' a'an? Ayukex ut sihomak a'an re li acuabeb sa' le tenamit. ¿Ma taçcuulak na chiru a'an? Ut, ¿ma tixc'ul na cheru chi sa sa' xch'ol? chan li nimajcual Dios.

9 Ut anakcuan, tijonkex. Chextz'amank taxak chiru li Kaçua' re nak a'an taruxtana eru. Abanan cui inc'a' nequecanab xbanunquil li inc'a' us, ¿chanru nak taruxtana eru li Dios chi jo'can?

10 Li Kaçua' li nimajcual Dios quixye: —Us raj cuan ta junak ere tixtz'ap raj xpuertil lin templo re nak ma ani chic taoc aran chixtz'abbal li xam sa' xben lin artal chi maç'a' rajbal. Lain inc'a' sa sa' inch'ol eri-q'uin ut inc'a' chic tinc'ul li nequemayeja chicuu.

11 Yalak bar sa' ruchich'och' taq'uehek' inlok'al xbaneb li cuanqueb sa' li xnjnk'al ru tenamit. Ut yalak bar sa' eb li na'ajeb te'xq'ue xlok'al inc'aba' riq'uin xc'atbal li sununquil ban chicuu ut riq'uin li çabil mayej li te'xmayeja. Nimanbilak lin c'aba' sa' eb li jalan tenamit.

12 Abanan laex nequemux cuu nak nequeye nak maç'a' na-oc cui' lin artal ut nequeye nak maç'a' na-oc cui' li mayej li naq'uehe' aran.

13 Laex nequeye, “Xotitz' chi mayejac chiru li Kaçua'.” Laex niqinetz'ektana. Nequec'am chak li xul li elk'anbil malaj ut li yek rok, malaj ut li xul yaj ut nequemayeja sa' lin artal. ¿Ma tinc'ul ta bi' chi sa sa' inch'ol li mayej a'an?

14 Tz'ektananbilak li ani nabalak'in riq'uin xyechi'inquil jun li çabil xul telom chok'

xmayej ut inc'a' ajcui' naxq'ue. Naxmajeja ban li xul li yaj li inc'a' us. Lain li tz'akal Rey, chan li nimajcual Dios, ut xucuanbilak cuu sa' xyankeb li xnjnkal ru tenamit.

2 Jo'ca'in xye li Kaçua': —Le çhak'rabinquíl li oc cue xq'uebal anakcuan, a'an ere læx aj tij.

2 Cui inc'a' nequebanu li c'a'ru ninye ut cui inc'a' nequeq'ue ech'ol chixq'uebal xlok'al lin c'aba', texintz'ektana ut le rosobtesinquil tinsuk'isi chok' raylal. Ac xexintz'ektana xban nak inc'a' xeq'ue ech'ol chixbanunquíl li c'a'ru xinye ere.

3 Lain tincuisi le cuanquíl ut tincut sa' xnak' eru lix c'ot li xul li nequemajeja. Ut texcuisi chirix cab erech xxiqúic lix c'ot li xul li nequemajeja.

4 Ut riq'uin a'in teq'ue retal nak le çhak'rabinquíl li xinq'ue ere, a'an re nak xakxok xcuauquíl li contrato li quinbanu riq'uin laj Leví. Lain li Kaçua' li nimajcual Dios yoquin chi yehoc re a'in.

5 Sa' li contrato li quinbanu riq'uin laj Leví quinyechi'i reheb nak taçuanq xyu'ameb ut te'cuank sa' tuktuquíl usilal. Quinbanu li contrato riq'uíneb re nak te'xxucua cuu. Ut eb a'an que'xxucua cuu ut que'xcubsi ribeb chicuu.

6 Laj Leví quixch'olob lix yalal chiruheb li tenamit ut inc'a' quitic'ti'ic. Quicuan chi sum atin cuiq'uin ut sa' xc'aba' a'an nabaleb que'xcanab xbanunquíl li maúsilal.

7 Lix c'anjel eb laj tij, a'an xc'utbal lix yalal chiruheb li tenamit. Riq'uíneb a'an te'xic li cristian chirabinquíl li çhak'rabinquíleb inban lain xban nak eb laj tij, a'an eb lin takl, chan li nimajcual Dios.

8 —Abanan læx xecanab xbanunquíl li us jo' que'xbanu le xe'tonil yucua'. Ut emaç læx nak nabaleb xe'xcanab xbanunquíl li naxye sa' li çhak'rab. Riq'uin a'an læx xetz'ektana li contrato li quinbanu riq'uin laj Leví.

9 Jo'can nak lain xinc'ut exutan ut xic' chic nequex-ile' xbaneb chixjuníleb li tenamit xban nak inc'a' nequebanu li c'a'ru nacuj, ut xban ajcui' nak toj nequesic' ru ani nequec'ut lix yalal chiru chi tz'akal, chan li nimajcual Dios.

Eb laj Israel que'xtz'ektana li Dios

10 ¿C'a'ut nak toj nequesic' ru li junjunk? ¿Ma inc'a' ta bi' jun ajcui' li kaYucua'? ¿Ma inc'a' ta bi' jun ajcui' li Dios li quiyo'obtesin ke? ¿C'a'ut nak nequebanu chi jo'can riq'uíneb le ras eritz'in? ¿C'a'ut nak inc'a' nequebanu chi

tz'akal? ¿C'a'ut nak nequetz'ektana li contrato li quixbanu li Dios riq'uíneb li kaxe'tonil yucua'?

11 Eb li lalal xc'ajol laj Judá yoqueb chixbanunquíl li maúsilal aran Jerusalén jo' ajcui' sa' chixjunil Israel. Que'xmux ru li templo li raro xban li Kaçua' xban nak yoqueb chi sumlaç riq'uíneb li ixk li neque'xlok'oni li jalanil dios.

12 A' taxak li Kaçua' taisink reheb sa' xyankeb li lalal xc'ajol laj Jacob li ani yo chixbanunquíl li maúsilal a'in. Yalak ani tabanunk re li maúsilal a'in taisik, usta aj c'utul çhak'rab, usta aj tzolonel, usta aj tij.

13 Inc'a' us nequebanu læx. Nequejap ere chi yabac ut nequet'akresi li artal riq'uin xya'al eru xban nak li Kaçua' inc'a' chic naxc'ul li nequemajeja chiru.

14 Ut læx nequeye, “¿C'a'ut nak inc'a' chic naxc'ul li kamayej li Kaçua'?” çhanquex. A'an inc'a' naxc'ul xban nak a'an naxnau nak læx xek'et li atin li quesume çhak xbanunquíl nak quexsumla sa' esajilal. Ut le rixakil, a'an raj li tz'akal erochben ut le sum atin. Abanan anakcuan xek'et le ratin li queye sa' li contrato li quebanu riq'uíneb le rixakil.

15 ¿Ma maçua' ta bi' li Kaçua' xbanun re nak junajakeb chic ru li jun sumal chi cristian? ¿C'a'ut nak jo'can xbanu li Dios? ¿Ma maçua' ta bi' re nak te'cuank li lalal xc'ajoleb ut tñc-akeb xch'ol? Jo'can nak çhenauhak xrabal le yu'am ut canabomak xbalak'inquíl le rixakil li quexsumla cui' sa' esajilal.

16 Li Kaçua' lix Dioseb laj Israel quixye: —Lain xic' nacuil li ani naxjach rib riq'uin li rixakil ut naxmux rib chixbanunquíl li inc'a' us, chan li Kaçua'. Jo'can nak çerahak le yu'am ut memux ru le sumlajic.

Cuulac re xk'ehil li rakba atin

17 Li Kaçua' xtitz' chirabinquíl li c'a'ru nequeye. Ut toj nequeye, “¿C'a'ru xtitz' cui' li Kaçua' kaban?” Xtitz' eban xban nak læx nequeye nak nasaho' xch'ol li Dios riq'uin li ani naxbanu maúsilal. Ut nequeye ajcui', “Cui ta yal nak tñc xch'ol li Dios, ac xq'ueheb raj chixtojbál xmaqueb li ani neque'banun maúsilal,” çhanquex.

3 Li Dios quixye: —Lain tintakla lin takl laj c'amol be chicuu. A'an taçh'olobank xyalal chiruheb li tenamit re nak eb a'an yo'on cuankeb chixc'ulbal li Jun li tintakla. Chi seb taçh'alk li Kaçua' li yoquex chixsic'bal ut taoc sa' li templo. Li ani çhalc re, a'an

taxakabank re xcuankuil li contrato, li yoquex chiroybeninquil, chan li Dios.

2 ¿Ani ta cui' tixcuy rilbal lix c'ulunic li Kacua'? Ut, ¿ani ta cui' taruk tixxakab rib nak tac'ulunk xban nak a'an jo' jun li xam li nasisin xtz'ajnil li oro, ut jo' li xabon li nasakobresin re li t'icr?

3 Li Kacua' tarisiheb lix mausilaleb laj tij. Chanchan nak naxchunub rib laj yibom plata ut oro. Naxq'ue sa' xam li plata ut li oro re risinquil lix tz'ajnil. Jo'can ajcui' tixbanu li Kacua' nak tarisi lix mausilaleb. Nak ac isinbilak chic lix mausilal li ralar xc'ajol laj Leví, taruk chic te'mayejak chiru li Kacua' sa' tiqquilal.

4 Tasahok' cui'chic sa' xch'ol li Kacua' xc'ulbal lix mayejeb laj Judá jo' ajcui' lix mayejeb laj Jerusalén jo' nak quixc'ul chak chi sa sa' xch'ol lix mayejeb sa' eb li chihab quilaje-nume' najter k'le cutan.

5 Li Kacua' li nimajcual Dios quixye: —Lain tinchalk chi rakoc atin sa' eben. Lain tinyehok re nak cuan xmaqueb li neque'tulac, jo'queb ajcui' li neque'muxuc caxar, jo'queb ajcui' li neque'xpatz' lin c'aba' yal riq'uin tic'ti'. Ut lain ajcui' tinyehok re nak cuan ajcui' xmaqueb li inc'a' neque'xtoj chi tz'akal laj c'anjel, jo'queb ajcui' li neque'rahobtesin reheb li xmalca'an ut eb li neque'rahobtesin reheb li mac'a' xna' xyucua', jo'queb ajcui' li neque'xbanu raylal reheb li jalaneb xtenamit, chi moco neque'xxucua cuu lain, chan li Kacua' li k'axal nim xcuankuil.

**Tento xq'uebal re li Dios
li junjunk sa' xlajetkil**

6 —Lain li Kacua'. Inc'a' ninjala. Jo'can nak toj maji' ninsach eru, laex li ralar xc'ajol laj Jacob.

7 Chalen nak toj cuankeb chak le na' eyucua', laex quetz'ektana li chak'rab li quinq'ue ere ut inc'a' quebanu li c'a'ru quinye. Suk'inkex cuiq'uin ut lain texinc'ul cui'chic chok' cualal inc'ajol, chan li nimajcual Dios. Abanan laex nequeye, “¿C'a'ru xopalto' cui' nak tosuk'ik acuiq'uin?” chanquex.

8 Lain li Kacua' Dios ninpatz' ere: ¿Ma taruk ta bi' tarek'a li c'a'ru cue junak li cujnk? Inc'a' raj. Abanan laex yoquex chi elk'ac chicu. Ut nequeye, “¿C'a'ru xkelk'a acue?” chanquex. Laex xex-elk'ac chicu xban nak inc'a' nequeq'ue li junjunk sa' xlajetkil ut inc'a' nequeq'ue le mayej.

9 Tz'ektananbilex chejunilex laex, jo' ajcui'

chixjunil li tenamit, xban nak yoquex chirelk'anquil li c'a'ru cue.

10 Jo'can ut nak c'amomak chak chejunilex li junjunk sa' xlajetkil sa' xna'aj li mayej re nak tacuank li c'a'ru tac'anjelak sa' li cuochoch. Ut yalomakin anakcuan riq'uin a'in. ¿Ma inc'a' tana tinte chak re li choxa ut tinq'ue chak chi numtajanek le rosobtesinquil? chan li nimajcual Dios.

11 —Lain inc'a' tincanab chi sachec' le racuimk. Inc'a' tincanabeb li xul chixsachbal ru le racuimk. Tacuank ban ru chi nabal le uvas.

12 Ut chixjunileb li xninkal ru tenamit te'xye nak osobtesinbilex xban nak c'ajo'ak chic xch'ina'usal le na'aj, chan li nimajcual Dios.

**Li Dios nextok'oba ruheb
li chabileb xna'leb**

13 —K'axal ra nanak cui' le ratin xeye cue, chan li Kacua'. Ut toj nequeye, “¿C'a'ru xkaye? ¿C'a'ru xatkahob cui'?” chanquex.

14 Laex xeye, “Mac'a' aj e nak yoco chi c'anjelac chiru li Kacua'. ¿C'a'ru takara nak yoko chixpabanquil lix chak'rab? ¿C'a'ru takara nak yoko chi c'uluc raylal chixtakenquil li Kacua' li nimajcual Dios?” chanquex.

15 Ut nequeye ajcui', “Us xak reheb li inc'a' useb xna'leb. Eb li neque'banun mausilal, us cuanqueb. Neque'xbanu li mausilal yal re xyalbal rix li Dios ut mac'a' neque'xc'ul,” chanquex.—

16 Abanan eb li neque'xxucua ru li Kacua' que'xjultica chi ribileb rib li rusilal li Dios. Ut li Kacua' quirabi ut quixq'ue retal li c'a'ru que'xye. Ut chiru li Kacua' quitz'ibac sa' jun li hu lix c'aba'eb li neque'xucuan ru ut neque'q'uehock xlok'al li Kacua'.

17 Li nimajcual Dios quixye: —Sa' li cutan nak tinch'utub ruheb lin tenamit, k'axal lok'akeb chicu. Jo' jun yucua'bej naril xtok'obal ru li ralar li nac'anjelac chiru, jo'can ajcui' nak tincuil xtok'obal ruheb lin tenamit lain.

18 Toj aran teq'ue retal li ani quixbanu li us ut li ani inc'a' quixbanu li us. Teq'ue retal lix jananil riq'uibeb li ani que'c'anjelac chicu ut li ani inc'a' que'c'anjelac chicu, chan li Kacua'.

**Li Dios naxsach ruheb
li inc'a' useb xna'leb**

4 Li Kacua' Dios quixye: —Relic chi yal cuulac re xk'ehil nak lain tinrakok atin. Chanchan li xam li cuan sa' li horno nak tinrakok atin sa' xbeneb li tenamit. Aran te'osok'

li neque'xnimobresi ribeb jo'queb ajcui' li neque'banun mausilal. Chanchanakeb li q'uim nak te'c'atk sa' li cutan a'an. Ut ma jun chic te'colek'.

2 Abanan chok' ere laex li nequexucua cuu, lix c'ulunic li tintakla chanchan nak yo chi elc chak li sak'e xban li tiquilal li tixc'am chak chok' ere. Texpisc'ok xban xsahil le ch'ol jo' nak neque'pisc'oc li quetomk nak neque'el sa' lix corraleb.

3 Sa' li cutan a'an, lain tinq'ueheb li inc'a' useb xna'leb rubel le cuanquil laex. Chanchanakeb chic li poks li nequeyek'i sa' erok.

4 Misach sa' ech'ol li chak'rab li quinq'ue re laj Moisés laj c'anjel chicuu sa' xben li tzul Horeb li quinq'ue ere chejunilex laex aj Israel.

5 Relic chi yal lain tintakla li profeta Elías eriq'uin nak toj maji' nacuulac xk'ehil nak tinrakok atin. Li cutan a'an k'axal lok', abanan k'axal xiu xiu ajcui'.

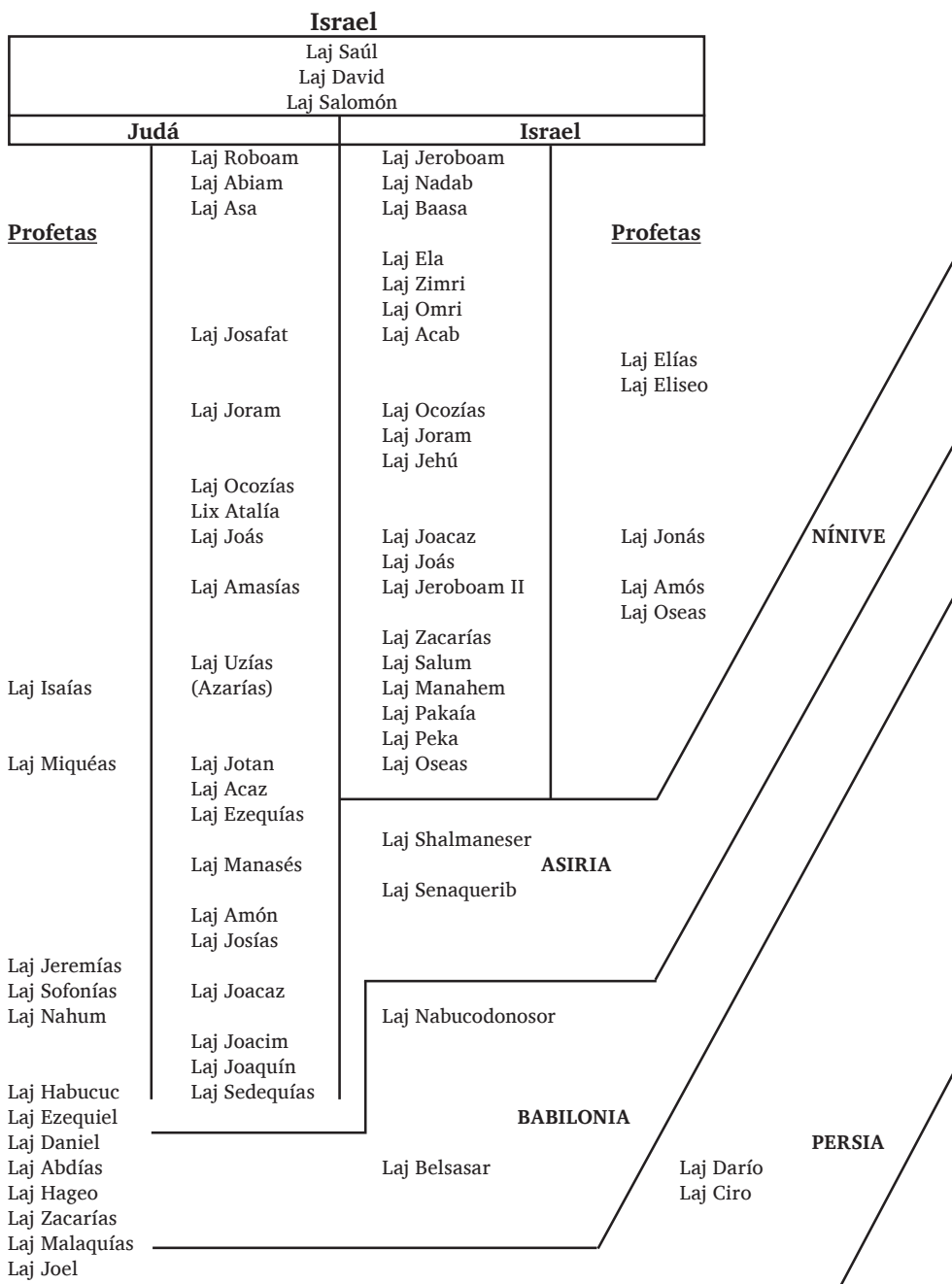
6 A'an tixtenk'aheb li yucua'bej ut li alalbej re nak te'xc'am cui'chic rib sa' usilal. Ut cui inc'a' te'xc'am ribeb sa' usilal, lain tinsach ruheb ut tintz'ektana lix na'ajeb, chan li Kacua' li nimajcual Dios.



© 1996 David C. Cook

Li yucua'bej ut li alalbej te'xc'am cui'chic ribeb sa' usilal.

Li Retalil lix Reyeb laj Israel



Li Jesucristo

Li Ac' Chak'rab

Li Resil li Colba-ib li Quixtz'iba li San Mateo

Li hu a'in tz'ibanbil xban li apóstol Mateo reheb laj judío. Li hu a'in tz'ibanbil re xc'utbal nak li Jesús, a'an laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios reheb laj judío. A'an li sic'bil ru chi camc re xtojbal rix lix maqueb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Nak quic'tulun li Jesucristo, quitz'akloc ru li quixye eb li profetas. Sa' li hu a'in tz'ibanbil retalil li c'a'ru quixbanu li Jesucristo nak cuan arin sa' ruchich'och'. Ut tz'ibanbil ajcui' lix yalal lix nimajcual cuanquilal li Dios.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in.

Lix yo'lajic li Jesucristo. 1:1–2:23

Lix c'anjel laj Juan laj Cubsihom Ha'. 3:1-12

Nak quicube xha' li Jesús ut quiyale' ralenquil. 3:13–4:11

Li c'a'ru quilajxbanu li Jesús nak cuan Galilea. 4:12–18:35

Li c'a'ru quixbanu li Jesús nak yo chi xic Jerusalén. 19:1–20:34

Li c'a'ru quixc'ul li Jesús nak cuan Jerusalén ut chanru nak quicamsic. 21:1–27:66

Li Jesucristo quicuacli cui'chic chi yo'yo ut quixc'utbesi rib chiruheb lix tzolom. 28:1-20

Lix c'aba'eb

lix xe'tonil yucua' li Jesucristo

1 Sa' li hu a'in tz'ibanbil retalil jo' q'uialeb lix xe' xtonal li Jesucristo. Li Jesucristo ralar xc'ajol li rey David ut ralar xc'ajol ajcui' laj Abraham.

2 Laj Abraham, a'an xyucua' laj Isaac. Laj Isaac, a'an xyucua' laj Jacob. Ut laj Jacob, a'an xyucua' laj Judá jo' eb ajcui' li ras ut li ritz'in.

3 Ut laj Judá ut lix Tamar, a'aneb xna' xyucua'eb laj Fares ut laj Zara. Laj Fares, a'an xyucua' laj Esrom. Ut laj Esrom, a'an xyucua' laj Aram.

4 Ut laj Aram, a'an xyucua' laj Aminadab. Ut laj Aminadab, a'an xyucua' laj Naasón. Ut laj Naasón, a'an xyucua' laj Salmón.

5 Ut laj Salmón ut lix Rahab, a'aneb xna' xyucua' laj Booz. Laj Booz ut lix Rut, a'aneb xna' xyucua' laj Obed. Ut laj Obed, a'an xyucua' laj Isaí.

6 Ut laj Isaí, a'an xyucua' li rey David. Ut li rey David, a'an lix yucua' laj Salomón riq'uin li ixk li quicuan chok' rixakil laj Urías.

7 Ut laj Salomón, a'an xyucua' laj Roboam. Ut laj Roboam, a'an xyucua' laj Abías. Ut laj Abías, a'an xyucua' laj Asa.

8 Ut laj Asa, a'an xyucua' laj Josafat. Ut laj Josafat, a'an xyucua' laj Joram. Ut laj Joram, a'an xyucua' laj Uzías.

9 Ut laj Uzías, a'an xyucua' laj Jotam. Ut

laJ Jotam, a'an xyucua' laj Acaz. Ut laj Acaz, a'an xyucua' laj Ezequías.

10 Ut laj Ezequías, a'an xyucua' laj Manasés. Ut laj Manasés, a'an xyucua' laj Amón. Ut laj Amón, a'an xyucua' laj Josías.

11 Ut laj Josías, a'an xyucua' laj Jeconías jo' eb ajcui' li ritz'in. Eb a'an que'cuan sa' eb li cutan nak eb laj Israel que'chape' ut que'-c'ame' aran Babilonia.

12 Ut nak ac chapibleb chak xbaneb laj Babilonia, laj Jeconías quicuan li ralar. Ut a'an laj Salatiel. Ut laj Salatiel, a'an xyucua' laj Zorobabel.

13 Ut laj Zorobabel, a'an xyucua' laj Abiud. Ut laj Abiud, a'an xyucua' laj Eliaquim. Ut laj Eliaquim, a'an xyucua' laj Azor.

14 Ut laj Azor, a'an xyucua' laj Sadoc. Ut laj Sadoc, a'an xyucua' laj Aquim. Ut laj Aquim, a'an xyucua' laj Eliud.

15 Ut laj Eliud, a'an xyucua' laj Eleazar. Ut laj Eleazar, a'an xyucua' laj Matán. Ut laj Matán, a'an xyucua' laj Jacob.

16 Ut laj Jacob, a'an xyucua' laj José, xbelom lix María. Ut lix María, a'an lix na' li Jesús. Ut li Jesús, A'an li Cristo.*

17 Calaju tep li ralar xc'ajol laj Abraham quicuan toj nak quiyo'la laj David. Ac cuan calaju tep li ralar xc'ajol laj David nak que'c'ame' aran Babilonia. Ut chirix chic a'an, quicuan cui'chic calaju tep li ralar xc'ajol chalen toj nak quiyo'la li Cristo.

*Sa' li versículo 1:16 li atin “Cristo” naraj naxye “Mesías”. Ut li atin Mesías naraj naxye li Colonel li yechi'inbil reheb laj Israel xban li Dios.

Li c'a'ru quic'ulman nak quiyo'la li Cristo

18 Ut lix yo'lajic li Jesucristo, jo'ca'in nak quicuan: Lix María lix na' li Jesús ac tz'amanbil xban laj José. Toj maji' neque'xlak'ab rib nak lix María quicana chi yaj aj ixk xban xcuanquil li Santil Musik'ej.

19 Ut xban nak t̄ic xch'ol laj José, li ac xtz'a'man re, inc'a' quiraj xc'utbal xxutan lix María. Xraj raj xcanabanquil chi mukmu.

20 Ut yo' chixc'oxlanquil a'in laj José nak jun lix ángel li Kaçua' quixc'utbesi rib chiru sa' xmatc' ut quixye re: —At José, ralarat li rey David, matc'oxlac chixc'ambal lix María chok' acuixakil. A'an xcana chi yaj aj ixk xban xcuanquil li Santil Musik'ej.

21 Taçuank jun lix c'ula'al ch'ina telom. Ut Jesús taq'ue chok' xc'aba' xban nak a'an ta-colok re lix tenamit sa' lix maqueb, chan.

22 Chixjunil a'an quic'ulman re nak tatz'aklok ru li quixye li profeta Isaías jo' nak quiyehé' re xban li Kaçua'.

23 A'an a'in li quixye:

Jun xka'al toj maji' cuanjenak riq'uin cuiñk taçuank lix c'ula'al ch'ina telom. Ut

Emanuel taq'uehek' chok' xc'aba'. (Isa. 7:14)

Chi jalbil re Emanuel naraj naxye “Li Dios cuan kiq'uin”.

24 Nak qui-aj ru laj José, quixbanu li c'a'ru quiyehé' re xban lix ángel li Kaçua' sa' xmatc'. Quixc'am lix María sa' rochoch.

25 Abanan inc'a' quicuan riq'uin toj quiyo'la li xben c'ula'al. Ut Jesús quixq'ue chok' xc'aba'.

Eb laj k'e que'cuulac chixsic'bal li Jesús

2 Nak cuank chok' rey laj Herodes, li Jesús quiyo'la aran Belén xcuent Judea. Cuanqueb aj k'e que'chal chak sa' releb sak'e ut que'cuulac Jerusalén.

2 Que'patz'oc ut que'xye: —¿Bar cuan lix reyeb laj judío xyo'la? Xochal xban nak xkil chak toj sa' releb sak'e li chahim retalil lix yo'lajic ut xochal chixlok'oninuil, chanqueb.

3 Ut nak quirabi a'an, li rey Herodes quisach xch'ol ut qui-oc xc'a'ux jo' ajcui' chixjunileb li cuanqueb Jerusalén.

4 Ut laj Herodes quixch'utubeb chixjunil li xbenil aj tij jo' eb ajcui' laj tz'ib sa' li tenamit ut quixpatz' reheb bar tayolaq li Cristo.

5 Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Aran Belén xcuent Judea xban nak jo'can tz'ibanbil chak xban li profeta.

6 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Li tenamit Belén, xch'och'eb laj Judá,

moco k'axal ca'ch'in ta lix cuanquil sa' xyankeb li xnínkal ru tenamit re Judá xban nak aran taçlk jun Acuabej ut a'an taberesink re lin tenamit Israel.

(Miq. 5:2)

7 Tojo'nak laj Herodes quixbokeb laj k'e sa' mukmu ut quixpatz' reheb jok'e tz'akal quic'utun li chahim.

8 Ut nak quixtaklaheb Belén quixye reheb: —Ayukex aran Belén ut q'uehomak ech'ol chixsic'bal toj retal tetau li c'ula'al. Ut nak tetau chak, toleye cue re nak tinxic ajcui' lain ut toxinok'oni chak, chan.

9 Ut nak que'rabi li quixye li rey, eb laj k'e que'coeb. Ut li chahim li que'ril chak sa' releb sak'e yo' chi xic c'amol be chiruheb tojo'nak quixakli sa' xben li na'ajej cuan cui' li c'ula'al.

10 Ut c'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb chirilbal li chahim nak quixakli sa' xben li na'ajej a'an.

11 Ut nak que'oc sa' li cab, que'xtau li c'ula'al rochben lix María li na'bej. Ut que'xcuik'ib rib chiru li Jesús ut que'xlok'oni. Ut que'xte lix c'ulebaleb ut que'xq'ue lix matan. Ut li matan li que'xq'ue, a'an li oro, li incienso ut li sununquil ban mirra xc'aba'.

12 Ut que'utbesic' chiruheb xban li Dios sa' xmatq'ueb nak inc'a' chic te'suk'ik' riq'uin laj Herodes. Sa' jalan chic be que'xc'am nak que'suk'i sa' xtenamiteb.

Laj José ut lix María que'xc'am li Jesús Egipto re xcolbal chiru laj Herodes

13 Ut nak ac xcoeb laj k'e, jun x-ángel li Kaçua' quixc'ut rib chiru laj José sa' xmatc' ut quixye re: —Cuaclin, c'am li c'ula'al jo' cui' lix na'. Tex-elk arin ut ayukex sa' li tenamit Egipto. Ut aran texcanak toj lain toxinyehok acue. Tex-elelik xban nak laj Herodes oc re chixsic'bal li c'ula'al re xcamsinuil.—

14 Ut laj José qui-aj ru, quicuacli ut quixc'am li c'ula'al jo' cui' lix na' ut sa' ajcui' li k'o'jyin a'an que'coeb Egipto.

15 Ut que'cuan aran Egipto toj quicam laj Herodes. A'an quic'ulman jo' quixtz'iba li profeta li quiyehé' re xban li Kaçua' nak quixye:

Sa' li tenamit Egipto quinbok chak li cualal, chan. (Ose. 11:1)

16 A'ut laj Herodes nak quiril nak quibalak'ic xbaneb laj k'e, k'axal nak quichal xjosk'il. Ut quixtakla xcamsinuil chixjunileb li coc' telom cuanqueb Belén, jo' cui' sa' eb li na'ajej cuanqueb chixc'atk. Que'camsic chixjunileb li coc' telom li toj c'ula'aleb jun xxiquic aj ca'cab chihab xban nak quixbir rix c'a'ru li

cutan quiyo'la cui' li c'ula'al jo' quiyehe' re xbaneb laj k'e.

17 Jo'can nak quitz'akloc ru li yebil xban li profeta Jeremías nak quixye chi jo'ca'in:

18 Qui-abic li yabac sa' li tenamit Ramá xban li nimla rahil ch'olej, ut yot'ba ch'olej li que'xc'ul. A'an eb li ixk aj Israel nak yoqueb chi yabac chirixeb lix coc'al. Ut inc'a' chic neque'raj xc'ojobanquil xch'oleb xban nak ac camenakeb chic lix coc'aleb. (Jer. 31:15)

Que'suk'i cui'chic Nazaret

19 Ut nak quicam laj Herodes, jun x-ángel li Kacua' quixc'utbesi rib chiru laj José sa' xmatc' aran Egipto.

20 Ut quixye re: —Cuaclin. C'am li c'ula'al jo' cui' li na'bej ut texxic cui'chic sa' li tenamit Israel xban nak xe'cam li que'ajoc re xcamsin- quil li c'ula'al, chan.

21 Ut laj José quicuacli, quixc'am li c'ula'al jo' cui' lix na' ut quichal sa' li tenamit Israel.

22 Ut nak quirabi resil nak a' laj Arquelao chic li rey aran Judea rekaj laj Herodes lix yucua', laj José quixucucac chi xic aran. Ut nak quic'utbesic chiru sa' xmatc', que'coeb sa' jun na'ajej xcuent Galilea.

23 Que'chal ut que'cuan sa' jun li tenamit Nazaret xc'aba' xcuent Galilea. A'in quic'ul- man jo' que'xye li profeta nak que'xye nak aj Nazaret tixc'aba'in.

Laj Juan laj Cubsihom Ha' quixch'olob xyalal chirix li Jesús

3 Mokon chic quicuulac laj Juan laj Cubsihom Ha' sa' li chaki ch'och' cuan Judea. Yo chixch'olobanquil xyalal chirix lix nimaj- cual cuanquilal li Dios. Quixye chi jo'ca'in:

2 —Chiyot'ek' ech'ol ut chejal ec'a'ux xban nak yo chak chi chalc li taq'uehek' sa' xcuan- quil xban li Dios. Ut a'an chic tacuank xcuan- quil sa' xbaneb li ralat xc'ajol.—*

3 Li profeta Isaías quiqtinac chirix laj Juan nak quixye chi jo'ca'in:

A'an tach'olobank xyalal chi cau xyab xcux sa' li chaki ch'och', ut tixye: Yibomak le yu'am ut yo'on cuankex chixc'ulbal li Kacua' jo' nak neque'xyib li be re xc'ulbal junak li nim xcuanquil, chan. (Isa. 40:3)

4 Li rak' narocsi laj Juan, a'an yibanbil riq'uin rix li xul camello ut lix c'amal xsa' a'an yal tz'um. Aj sac' nextzaca riq'uin xya'al sak c'au.

5 Yalak bar que'chal chak li que'cuulac chirabinquil li c'a'ru yo chixyebal laj Juan. Nabal que'chal Jerusalén. Nabal que'chal chak Judea ut nabal cui'chic que'chal chak nach' riq'uin li nima' Jordán.

6 Que'xxoto xmaqueb ut laj Juan naxcubsihob xha' sa' li nima' Jordán.

7 Nak quiril nabaleb xcomoneb laj fariseo* ut xcomoneb laj saduceo* yoqueb chi cuulac yal re nak te'cubsik xha'eb, quixye reheb: —Laex chanchanex li ral li c'ambolay. ¿Ani xyehoc ere laex nak taruk tecol erib chiru lix josk'il li Dios li tachalk sa' eben?

8 Chebanuhak ban li us re nak tac'utunk nak xyot'e' ech'ol ut xejal ec'a'ux. Chanchanakex li che' chabil li ru naxq'ue.

9 Mec'oxla nak inc'a' te'cul xjosk'il li Dios yal xban nak laex ralat xc'ajol laj Abraham. Lain tixye ere nak li Dios taruk tixyo'obtesi li pec a'in chok' ralat xc'ajol laj Abraham.

10 Q'uehomak retal xban nak chalc re li rakba atin sa' eben jo' nak ac cauresinbil li mal re xyoc'bal lix xe' li che'. Ut chixjunil li che' inc'a' chabil li ru naxq'ue, nayoc'man ut naqueman sa' xam.

11 Yal nak lain nincubsi eha' riq'uin ha' retalil nak xyot'e' ech'ol ut xejal ec'a'ux. Abanan chalc re li k'axal nim xcuanquil. Xban nak k'axal nim xcuanquil chicuu lain, moco inc'ulub ta nak tincuisi lix xab. A'an tixcubsi eha' riq'uin li Santil Musik'ej ut riq'uin xam.

*Sa' li versículo 3:2 lix nimajcual cuanquilal li Dios naraj naxye “el reino de Dios” malaj ut “el reino de los cielos”. Lix yalal a'an, a'in: Li Kacua' Dios, a'an li k'axal nim xcuanquil jo' sa' choxa jo' sa' ruchich'och'. Ut a'an tz'akal li nataklan sa' xben. Li ani napaban re li Jesucristo, li jun a'an naxk'axtesi rib rubel xcuanquil li Dios, ut a'an chic li nataklan re. Nak laj pabanel toj cuanqueb sa' ruchich'och', ac cuanqueb chic rubel xcuanquil li Dios sa' xc'aba' lix pabal. Chalen nak nakapab li Cristo, ac xo-oc sa' xnimajcual xcuanquilal li Dios ut cuanco chic rubel xcuanquil.

*Sa' li versículo 3:7 eb laj fariseo, a'aneb laj c'amol be sa' xyankeb laj Israel. K'axal neque'xq'ue xch'ol chixbanunquil li naxye sa' li chak'rab, li quiq'uehe' re laj Moisés. Abanan inc'a' que'raj xbanunquil li c'a'ru quixye li Cristo.

*Sa' li versículo 3:7 eb laj saduceo, a'aneb laj c'amol be chi taklanc sa' li tenamit. Inc'a' neque'xpab nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak.

12 Ac cuan chak sa' ruk' lix c'anjelebal. Ut tarapu ru chi us li riyajil li trigo ut tixch'utub lix trigo sa' lix c'ulebal ut li rix tixc'at sa' li xam li ma jaruj nachup, chan laj Juan.

Quicube xha' li Jesús xban laj Juan

13 Ut quicuulac xk'ehil nak li Jesús quichal chak Galilea. Quicuulac riq'uin laj Juan re nak tacubsik xha' xban sa' li nima' Jordán.

14 Abanan laj Juan inc'a' raj quiraj xcubsin- quil xha' ut quixye re: —Maçua' raj lain tincubsink aha'. Laat raj ban taticubsink inha' lain, chan.

15 Ut li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Us takabanu anakcuan xban nak tento taxmank chixjunil li c'a'ru naxye li Dios, chan. Tojo'- nak quixc'uluban xch'ol laj Juan.

16 Ut nak ac xcubsic xha' li Jesús, qui-el chak sa' li ha'. Ut sa' junpat quiteli li choxa chiru ut quiril li Santil Musik'ej chanchan jun li paloma nak yo chak chi cúbec sa' xben li Jesús.

17 Ut qui-abíc xyab xcux li Dios toj sa' choxa nak quixye: —A'an a'in li cualal raro inban. Nasaho' inch'ol riq'uin, chan.

Li Jesús quiyale' ralenquil xban laj tza

4 Tojo'nak li Jesús quic'ame' xban li Santil Musik'ej sa' li chaki ch'och' re tayalek' ralenquil xban laj tza.

2 Nak ac xbanu x-ayun ca'c'al cutan ca'c'al k'ojyin quitz'oca.

3 Ut laj tza quicuulac riq'uin ut quixye re: —Cui tz'akal yal nak laat lalal li Dios, suk'- isiheb chok' caxlan cua li pec a'in.—

4 Quichak'oc li Jesús ut quixye: —Inc'a' tinbanu a'an xban nak tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu:

Maçua' ca'aj cui' riq'uin li naxtzaca yo'yo cui' li cujnk; riq'uin ban li atin li naxye li Dios.— (Deut. 8:3)

5 Tojo'nak quic'ame' xban laj tza sa' li santil tenamit Jerusalén; ut coxakabak toj takec' sa' xben li rochoch li Dios.

6 Ut laj tza quixye re: —Cui tz'akal yal nak laat lalal li Dios, cut acuib tak'a. Maç'a' tac'ul xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Tixtaklaheb lix ángel chaçuilbal ut riq'uin ruk'eb tate'xchap re nak inc'a' tatch'ol la cuok chiru pec.— (Sal. 91:11-12)

7 Ut li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu chi jo'ca'in:

Matz'ama xmilagro li Kaçua' la Dios yal

chi maç'a' rajbal.— (Deut. 6:16)

8 Ut quic'ame' cui'chic xban laj tza sa' xben jun li tzul k'axal najt xteram. Ut laj tza quixc'ut chak chiru li Jesús chixjunil li tenamit li cuan sa' ruchich'och' jo' ajcui' lix nimal lix lok'al cuan chi sa'.

9 Ut quixye re li Jesús: —Chixjunil a'in tinq'ue açue cui laat tacuik'ib acuib chicuu ut tinalok'oni.—

10 Tojo'nak li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Elen chicuu laat aj tza, xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Li Kaçua' la Dios talok'oni ut ca'aj cui' chiru a'an tatic'anjelak.— (Deut. 6:13)

11 Tojo'nak quicanabac xban laj tza ut eb li ángel que'cuulac ut que'c'anjelac chiru.

Xticlajic xc'anjel li Jesús

12 Nak li Jesús quirabi resil nak laj Juan cuan chi prexil, co Nazaret xcuent Galilea.

13 Qui-el Nazaret ut co Capernaum. Ut aran quicana. Li tenamit a'an cuan chire li palau sa' xch'och'eb laj Zabalón ut eb aj Neftalí.

14 A'in quic'ulman jo' quixye li profeta Isaías nak quixye chi jo'ca'in:

15 Aran sa' xch'och' laj Zabalón ut sa' xch'och' laj Neftalí, li cuan chire li be li naxic sa' li palau, aran jun pac'al li nima' Jordán, sa' li na'ajej Galilea bar neque'cuan cui' li maçua'eb aj judío,*

16 li tenamit chanchan li cuanqueb sa' k'ojyin xban nak inc'a' neque'xnau lix yalal. Chanchan quicutano' nak que'ril nak que'xtau li colba-ib. Chanchan nak cuanqueb sa' jun na'ajej re camc xban lix maqueb nak quicuulac li cutan sa' xyankeb. (Isa. 9:1-2)

17 Chalen nak quicuulac aran, li Jesús yo chixch'olobanquil lix yalal ut quixye: —Chiyot'- ek' ech'ol ut jalomak ec'a'ux xban nak cuulac re xk'ehil nak tinq'uehek' sa' incuanquil xban li Dios. Ut lain chic cuank incuanquil sa' xbeneb li cualal inc'ajol.—

Li Jesús quixbok cahib aj car re nak te'xic chirix

18 Sa' jun cutan nak coxnumek' li Jesús chire li palau cuan Galilea, quirileb cuib li cujnk ritz'ineb rib. Li jun, a'an laj Simón. Aj Pedro nayeman re. Li jun chic aj Andrés xc'aba'. Yoqueb chixqu'ebal lix yoy sa' li palau xban nak a'aneb aj chapol car.

* Sa' li versículo 4:15 sa' li texto naxye “gentiles”. Li atin a'an naraj naxye li maçua'eb aj judío.

19 Li Jesús quixye reheb: —Chinetake. Macua' chic caribc tēbanu. Eras eritz'in ban chic tesic' re te'pabank, chan reheb.

20 Ut sa' junpat que'xcanab lix yoy ut que'x-take li Jesús.

21 Junpat na chic quibec li Jesús nak quix-tauheb cui'chic cuibeb li cui'nk ritz'ineb rib. A'aneb laj Jacobo ut laj Juan. Cuanqueb sa' lix jucub rochben laj Zebedeo lix yucua'eb. Yoqueb chixxitinquil lix yoy. Ut li Jesús quix-bokeb re nak te'xic chirix.

22 Ut sa' junpat que'xcanab lix yucua'eb ut que'xcanab li jucub ut que'xtake li Jesús.

23 Ut li Jesús quixbeni chixjunil li na'ajej Galilea. Yo chixc'utbal lix yalal sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Quixch'olob xyalal li chābil esilal chirix lix cuanquial li Dios. Ut yo chixq'uirtesinquil chixjunil li q'uila pay ru chi yajel ut li raylal.

24 Quicuulac resil sa' chixjunil li na'ajej Siria li c'a'ru yo chixbanunquil li Jesús aran Galilea. Ut que'xc'am riq'uin chixjunileb li yaj. Q'uila pay ru lix yajeleb ut lix raylaleb. Cuan li toj nak'ehin xyajeleb. Ut cuan li cuanqueb maus aj musik'ej riq'uineb ut cuanqueb ajcui' li sic. Ut li Jesús naxq'uirtesiheb.

25 Ut quitakec xbaneb li q'uila tenamit. Cuan li que'chal chak Galilea. Cuan li que'chal chak Decápolis. Cuan li que'chal chak Jerusalén. Cuan li que'chal chak Judea jo' ajcui' jun pac'al li nima' Jordán.

Li Jesús naxch'olob xyalal sa' xben li tzul

5 Ut nak quirileb li q'uila tenamit, li Jesús quitake' sa' xben jun li tzul. Ut nak quic'ojla, eb li yoqueb chixtakenquil que'xch'utub rib riq'uin. 2 Qui-oc chixch'olobanquil lix yalal chiruheb ut quixye:

3 —Us xak reheb li neque'rec'a nak cubenak xcuanquileb xban nak eb a'an cuankeb chic rubel lix nimajcual cuanquial li Dios.

4 Us xak reheb li neque'yabac xban xrahileb xch'ol xban nak eb a'an tac'ojobak xch'oleb.

5 Us xak reheb li tulaneb xban nak eb a'an te'echanink re li na'ajej li yechi'inbil reheb xban li Dios.

6 Us xak reheb li te'raj ru xbanunquil li tiq'uial. Chanchan li te'tz'ocak ut te'chakik re. Us xak reheb xban nak li Dios tatenk'anak reheb chixbanunquil li us.

7 Us xak reheb li neque'uxtānan u xban nak eb a'an te'uxtānak ruheb xban li Dios.

8 Us xak reheb li tiq'ueb xch'ol xban nak eb a'an te'ril ru li Dios.

9 Us xak reheb li neque'xtenk'a ras ritz'in chi cuanc sa' tuktuquil usilal xban nak eb a'an ralar xc'ajol li Dios te'yehék' reheb.

10 Us xak reheb li neque'rahobtesic sa' xc'aba' li tiq'uial, xban nak eb a'an cuankeb chic rubel lix cuanquial li Dios.

11 Us xak ere nak texhobek' ut texrahobtesik sa' inc'aba' ut tayehek' ere c'a'ak re ru chi mausilal chi yal tic'ti'.

12 Miraho' ech'ol. Chisahok' ban ech'ol riq'uin li c'a'ru tauxk ere xban nak k'axal nim le k'ajcamunquil taq'uehek' ere sa' choxa. Moco ca'aj cui' ta laex yoquex chi c'uluc re li raylal. Jo'can aj ban cui' que'xc'ul li profeta li que'cuan junxil.

Li ratz'amil li ruchich'och'

13 Laex aj pabanel chanchanex li atz'am li nac'anjelac arin sa' ruchich'och'. Cui ta li atz'am tasachk xqui'al, ¿c'a' ta raj chic ru ta-oc cui'? Mac'a' chic taoc cui'. Yal re tz'ekec' aj chic ut re yek'ic.

Lix saken li ruchich'och'

14 Laex aj pabanel, laex lix cutan saken li ruchich'och'. Junak tenamit cuan sa' xben junak tzul ma jaruj naru xmukbal.

15 Chi moco nalochman junak candil re xq'uebal rubel junak chacach. Naqueman ban sa' xben xna'aj candil re nak tixcutanobresi sa' li cab li cuanqueb cui' chixjunileb.

16 Jo'can ajcui' laex. Laex lix cutan saken li ruchich'och'. Chic'utunk bi' le chābilal chiruheb le ras eritz'in re nak eb a'an te'xq'ue retal li us nequebanu ut te'xq'ue xlok'al le Yucua' li cuan sa' choxa.

Li Jesús naxch'olob xyalal li chak'rab

17 Mec'oxla nak xinchal chixsachbal xcuanquil li chak'rab li qui'uehe' re laj Moisés chi moco li ac xole'xye li profeta. Inc'a' xinchal chixsachbal xcuanquil a'an. Xinchal ban re nak tatz'aklok ru a'an.

18 Relic chi yal tinye ere nak taosok' li choxa, taosok' li ruchich'och', ut yal ta jun xletril chi moco junak retalil li chak'rab tasachk xcuanquil. Toj retal talaje'culmank chixjunil.

19 Li ani naxk'et li chak'rab, usta nac'utun nak inc'a' nim xcuanquil chiru a'an, ut cui naxe'ut chiru li ras ritz'in xbanunquil chi jo'can, li jun a'an k'axal ca'ch'in lix lok'al taq'uehek' re sa' lix nimajcual cuanquial li Dios. Abanan li ani naxbanu chi tz'akal li naxye li chak'rab, ut tixc'ut chiru li ras ritz'in xbanunquil chi jo'can, li

jun a'an k'axal nim lix lok'al taq'uehek' re sa' lix nimajcual cuanquial li Dios.

20 Tinye ajcui' ere nak cui lix tiq'uial le ch'ol inc'a' tixk'ax ru xtiq'uial xch'oleb laj tz'ib ut eb laj fariseo, inc'a' tex-oc rubel lix nimajcual cuanquial li Dios.

Li Jesús naxch'olob xyälal chirix li josk'il

21 Erabiom resil li chak'rab nak yebil reheb li kaxe' katon: Maçamsi açuas açuítz'in. Li ani taçamsin, toj tixtoj rix sa' rakba atin.

22 Aban lain tinye ere lix yälal a'an. Li ani tajosk'ok' riq'uin li ras ritz'in tarakek' atin sa' xben. Ut li ani tixtz'ektana li ras ritz'in cuan xmaç chiru laj rakol atin. Ut li ani tixye xyaj tiox re li ras ritz'in, mare anchal taxic sa' xxamlel li xbalba.

23 Jo'can nak cui sa' xq'uebal la mayej chiru li artal tajulticok' açue nak tarec'a sa' xch'ol la cuas açuítz'in nak cuan amaç chiru,

24 canab aran la mayej, ut ayu, c'am chak açuib sa' usilal riq'uin la cuas açuítz'in, tojo'-nak toxak'axtesi la mayej.

25 Cui cuan la ch'a'ajquial riq'uin la cuas açuítz'in, yib ru chi junpat. Cui inc'a' naca-c'am açuib sa' usilal chi junpat, mare anchal tatxc'am riq'uin laj rakol atin ut a'an tatxtakla sa' tz'alam.

26 Ut inc'a' tat-elk aran cui inc'a' tatoj chixjunil li jo' q'ual te'xpatz' açue. Relic chi yal ninye açue nak tento taç'am açuib sa' usilal riq'uin la cuas açuítz'in.

Li Jesús naxch'olob xyälal chirix li muxuc caxar

27 Erabiom resil nak qiyeman najter: Mat-muxuc caxar.

28 Ut lain tinye ere nak yalak ani tixca'ya junak ixk re xrahinquil ru, ac xmux ru lix sumlajic xban xrahinquil ru.

29 Le najter na'leb tento teçanab chi junaj cua. Li c'a'ak re ru taq'uehok ere chi maçobc, tetz'ektana. Cui li xnak' la cuu li cuan sa' anim naq'uehoc açue chi maçobc, us raj nak taçuisi ut tatz'ek. K'axal us nak tasachk li xnak' açuu chiru nak tatxc' la sa' xbalba.

30 Cui la nim uk' naq'uehoc açue chi maçobc, us raj cui tayoc' ut tatz'ek. K'axal us nak tasachk la cuuk' chiru nak tatxc' la sa' xbalba.

Li Jesús naxch'olob xyälal chirix li jachoc ib

31 Ut yebil ajcui' chi jo'ca'in: Li ani tixjach rib riq'uin li rixakil, tento nak tixyib li hu re xjachbal rib ut tixq'ue re.

32 Abanan lain ninye ere lix yälal a'an. Li ani naxjach rib riq'uin li rixakil chi inc'a' xmux ru xsumlajic li ixakilbej, a' li belomej cuan xmaç nak li ixk a'an tixmux ru xsumlajic. Ut li ani taç'amok re li ixk, li ac xcanabac xban xbelom, li cuink a'an naxmux ru li sumsu.

Li Jesús naxch'olob xyälal chirix li juramento

33 Erabiom resil nak qiyeh'e reheb le xe'tonil yucua' chi jo'ca'in: Li c'a'ak re ru teyechi'i xbanunquil riq'uin juramento, tento tebanu.

34 Abanan lain tinye ere tento tebanu li c'a'ru teyechi'i ut mebanu li juramento chi maç'a' rajbal. Mepatz' xc'aba' li choxa xban nak a'an xna'aj li Dios.

35 Ut mepatz' xc'aba' li ruchich'och' xban nak a'an xna'aj li rok. Ut mepatz' xc'aba' li tena-mit Jerusalén xban nak a'an xtenamit li nimajcual Dios, li tz'akal Rey.

36 Chi moco tebanu li juramento sa' xc'aba' le jolom xban nak laex inc'a' naru tesakobresi le rismal chi moco naru tek'ekobresi.

37 Jo'ca'in ban tebanu. Cui teye nak yal, junes yal teye. Ut cui teye nak inc'a', junes inc'a' teye. Cui teq'ue xtz'akob li atin a'an, li na'leb a'an riq'uin laj tza nachal.

Li xyälal chirix xraçaleb li xic' neque'iloc ke

38 Erabiom resil nak qiyeh'e chi jo'ca'in najter: Cui ani tarisi xnak' açuu, taçisik ajcui' li xnak' ru a'an. Cui ani tarisi li ruch açue, taçisik ajcui' li re a'an.

39 Abanan lain tinye ere: Mesume maçusalal riq'uin maçusalal. Cui junak tixq'ue junak ruk' sa' açuu, q'ue cui'chic chixsac' li jun pac'al.

40 Li ani taraj tatxc'am riq'uin laj rakol atin ut taraj xmak'bal la çamiç, q'ue ajcui' la cha-quet re.

41 Cui ani taminok açuu chixc'ambal li rik jun kilómetro, c'am cuibak kilómetro laät.

42 Li ani tixtz'ama c'a'ru re açue, q'ue re. Ut li ani taajok to'oninc açuiq'uin, maç'etk'eti açuib chiru.

43 Erabiom resil nak tera li ani narahoc ere ut xic' teril li xic' na-iloc ere.

44 Abanan lain tinye ere, cherahak li xic' na-iloc ere. Chetz'ama usilal sa' xbeneb li neque'hoboc ere. Chebanuhak li us reheb li xic' neque'iloc ere ut chextijok chirix li neque'-banun maçusalal ere ut neque'rahobtesin ere.

45 Cui tebanu chi jo'can, laexak lalal xc'ajol le Yucua' cuan sa' choxa. A'an naq'uehoc chak li sak'e sa' xbeneb li useb xna'leb jo' ajcui' li

inc'a' useb xna'leb. Ut a'an ajcui' naq'uehoc chak li hab sa' xbeneb li tiqueb xch'ol jo' ajcui' li inc'a' tiqueb xch'ol.

46 Cui ca'aj cui' li neque'rahoc ere nequera, ç'a'ru le k'ajcamunquíl tç'ul? ¿Ma inc'a' ta bi' jo'can ajcui' neque'xbanu eb laj tiz'ol toj, li neque'balak'in?

47 Ut cui ca'aj cui' le rech tenamitil neque-q'ue xsahil xch'oleb, ç'a'ru rusil a'an? ¿Ma inc'a' ta bi' jo'can ajcui' neque'xbanu li inc'a' neque'xpab li Dios?

48 Tıçak bi' eçh'ol jo' le Yucua' li cuan sa' li choxa tıç xch'ol.

Li xyalal chirix xbanunquíl usilal

6 Cheq'uehak retal c'a'ru nequebanu. Cui laex tēbanu li usilal yal re nak tex-ilek' jo' neque'xbanu eb laj fariseo, mac'a'ak le k'ajcamunquíl riq'uín le Yucua' cuan sa' choxa.

2 Ut nak tasi li c'a'ak re ru re li ani taraj tenk'ac, maabanu jo' neque'xbanu laj ca' pac'al u. Eb a'an neque'xic sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut sa' eb li c'ayil chixyebal resil li usilal neque'xbanu re nak te'q'uehek' xlok'al xbaneb li cuínk. Relic chi yal tinye ere nak eb a'an ac xe'xc'ul lix k'ajcamunquíl nak que'q'uehe' xlok'al xbaneb li cuínk.

3 Li c'a'ru tasi re li mac'a' cuan re, ma ani aj e taserak'i li c'a'ru xasi, chi moco taserak'i re li tz'akal acumig.

4 Chabanu ban chi mukmu ut la yucua' li naxnau chixjunil li c'a'ak re ru nacabanu, a'an li tak'ajcamunk acue.

Li Jesús naxch'olob xyalal li tijoc

5 Ut nak textijok moco jo'caxek ta eb laj ca' pac'al u. Eb a'an neque'xxakab chak ribeb chi tijoc sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut neque'xxakab rib chi tijoc sa' xala be yal re nak te'ilek'. Relic chi yal tinye ere nak eb a'an ac xe'xc'ul lix k'ajcamunquileb nak que'q'uehe' xlok'al xbaneb li cuínk.

6 Ut nak textijok laex, ocankex sa' le rochoch, tz'apomak re li cab, ut tjonkex chiru le Yucua' li inc'a' na-ilman ru. Ut le Yucua' li naril chixjunil li c'a'ru nequebanu, a'an tak'ajcamunk ere.

7 Ut nak textijok, meye q'uila atin chi mac'a' rajbal jo' neque'xbanu li inc'a' neque'xpab li Dios. Eb a'an neque'xc'oxla nak riq'uín li q'uila atin, te'abik xban li Dios.

8 Mejuntak'eta bi' erib riq'uín eb a'an xban

nak le Yucua' naxnau c'a'ru nac'anjelac ere chi toj maji' nequetz'ama chiru.

9 Ut laex jo'ca'in nak textijok:

At Kacua', cuancat sa' li santil choxa, lok'oninbilak taxak la santil c'aba'.

10 Chichalk ta la nimajcual cuanquílal. Chi-uxk ta li nacacual, jo' sa' choxa jo' ajcui' sa' ruchich'och'.

11 Chaq'ue taxak ke li kacua kuc'a chi cuulaj cuulaj.

12 Ut chacuy chasach ta li kamac jo' nak nakacuyeb xmac li neque'macoc chiku.

13 Ut moaq'ue taxak chi alec. Choacal ban chiru li inc'a' us. Acue li nimajcual cuanquíl, li lok'onic ut li lok'al chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

14 Cui nequecuy xmaqueb le ras eritz'in, tixcuy ajcui' emac laex le Yucua' cuan sa' choxa.

15 Cui inc'a' nequecuy xmaqueb le ras eritz'in, jo'can ajcui' laex inc'a' tacuyek' emac xban le Yucua' cuan sa' choxa.

Li Jesús quixch'olob xyalal li ayunic

16 Ut nak tēbanu le ayun, mebanu jo' neque'xbanu laj ca' pac'al u. Eb a'an neque'xbanu rib nak rahab sa' xch'ol yal re nak tana'ek' nak yoqueb xbanunquíl lix ayun. Relic chi yal tinye ere nak eb a'an ac xe'xc'ul lix k'ajcamunquíl.

17 A'ut laex nak tēbanu le ayun, tech'aj le ru ut teyib erib chi us,

18 re nak inc'a' tac'utunk chiruheb le ras eritz'in nak yoqueb chi ayunic. Chic'utunk ban chiru le Yucua' li inc'a' na-ilman ru. Ut le Yucua' li naxnau chixjunil li nequebanu, a'an tak'ajcamunk ere.

Li kabiomal sa' choxa

19 Meq'ue eçh'ol chixc'ulanquíl ebiomal sa' ruchich'och' bar cui' namaxen ut nak'olen ru ut bar cui' neque'oc laj elk' chi elk'ac.

20 Q'uehomak ban eçh'ol chirix le biomal cuan sa' choxa bar cui' inc'a' namaxen chi moco nak'olen ru ut bar cui' inc'a' taek'ak.

21 Jo'can nak chenuhak nak bar cuan cui' le biomal, aran ajcui' cuank le c'a'ux.

22 Li xnak' eru chanchan jun li lámpara. Xban nak na-iloc li xnak' eru, cuanquex sa' cutan. Chanchan le na'leb. Cui çabil le na'leb, cuanquex sa' cutan saken.

23 Cui ut inc'a' saken na-iloc li xnak' eru, cuanquex sa' k'ojyin. Ut jo'can ajcui' le na'leb. Cui inc'a' çabil le na'leb, cuanquex sa' xk'ojyinal ru li mac.

24 Ma ani naru nac'anjelac chiru cuib

chi patrón. Naru tixra li jun ut tixtz'ektana li jun chic malaj ut xic' taril li jun ut tix-oxlok'i li jun chic. Jo'can nak ma jok'e naru tec'oxla li Dios cui ca'aj cui' le biomal nequec'oxla.

**Mexc'oxlac chirix chanru tēnumsi
li cutan junjunk arin sa' ruchich'och'**

25 Jo'can ut nak ninye ere: Mixic ech'ol chirix le cua eruc'a chi moco chirix chanru tētikib erib. ¿Ma inc'a' ta bi' k'axal lok' li kayu'am chiru li c'a'ru takatzaca? ¿Ma inc'a' ta bi' k'axal lok' li kayu'am chiru li kak'?

26 Cheq'uehak retal li xul li neque'rupupic chiru choxa. Eb a'an inc'a' neque'ax, chi moco neque'k'oloc chi moco neque'xxoc xtzacaemk sa' c'ulebal. Ut le Yucua' cuan sa' choxa, a'an naq'uehoc xcuaheb. ¿Ma inc'a' ta bi' k'axal raroquex laex chiruheb a'an?

27 ¿Ani ere laex taruk tixtik ru lix yu'am usta naxic xch'ol xc'oxlanquil?

28 ¿C'a'ut nak naxian ech'ol chi c'oxlac chirix le rak'? Q'uehomak retaleb li utz'u'uj sa' pim chanru nak neque'q'ui chi inc'a' neque'c'an-jelac chi moco neque'quemoc.

29 A'ut lain tīnye ere, usta c'ajo' xchak'al ru lix tikibanquil laj Salomón, abanan inc'a' quixtau xchak'al ru li utz'u'uj a'in.

30 Laex inc'a' nequexpaban chi tz'akal. Ut cui li Dios naxq'ue lix ch'ina'usal li pim li cuan junpat ajcui' ut cuulaj q'uebilak sa' xam, ¿ma toja' ta chic laex inc'a' textikib?

31 Jo'can ut nak moco yokex ta chixyebal: ¿C'a'ru takatzaca anakuan? chi moco, ¿c'a'ru takatikib cui' kib?

32 Li inc'a' neque'xpab li Dios neque'xq'ue xch'ol xc'oxlanquil a'an. Abanan le Yucua' li cuan sa' choxa naxnau li c'a'ru nequeraj ru.

33 Li c'a'ru li tēsic' xben cua, a'an lix nimaj-cual cuanquilal li Dios ut lix tīquilal, ut chixjunil li c'a'ak re ru a'in talajq'uehek' ere chok' xtz'akob.

34 Jo'can ut nak mexc'oxlac chirix li cutan re cuulaj xban nak a'an tac'oxlamank ajcui' cuulaj. Tz'akalak riq'uin li ch'a'ajquial li nax-c'am chak' li junjunk chi cutan.

**Meq'ue ech'ol chixcuech'bal rix
le ras eritz'in**

7 Ma ani tetz'il atin chirix re nak inc'a' tatz'ilek' atin cherix laex.

2 Xban nak chanru nak nequextz'iloc atin, jo'can ajcui' tauhx ere laex. Ut riq'uin li bisleb li nequexbisoc cui', riq'uin ajcui' a'an texbis-ek' laex.

3 ¿C'a'ut nak nacaq'ue retal li c'aj che' cuan sa' xnak' ru la cuas acuiz'in ut inc'a' nacacuil li tz'amba cuan sa' xnak' acuu laaq?

4 ¿Chanru nak taye re la cuas acuiz'in: "Cuisihak li c'aj che' sa' xnak' acuu", ut toj cuan li tz'amba sa' xnak' acuu laaq?

5 At aj ca' pac'al u, xben cua isi li tz'amba cuan sa' li xnak' acuu, tojo'nak tat-iloc chi tz'akal re risinquil li c'aj che' cuan sa' xnak' ru la cuas acuiz'in.

6 Meq'ue reheb li tz'i' li c'a'ru k'axal lok' xban nak naru neque'chal sa' eben ut textiu. Chi moco teq'ue li pec li k'axal tertio xtz'ak chiruheb li ak re te'xyek'i.

**Li Dios tixq'ue li chabil na'leb reheb
li neque'xtz'ama chi anchaleb xch'ol**

7 Nak tapaltok c'a'ru ere, chextz'amank chiru li Dios ut a'an tixq'ue ere; chesic'ak ut tetat, chebokak ut li puerta tatehek' cheru.

8 Chebanu a'an xban nak li ani natz'aman chiru li Dios naq'uehe' re. Li ani naxsic', naxtau. Ut li ani nabokoc, li puerta natehe' chiru.

9 ¿Ma cuan ta bi' junak yucua'bej sa' eyank tixq'ue junak pec re li lalal nak tixpatz' xcua re?

10 Ut nak tixpatz' junak xcar re, ¿ma c'anti' ta bi' tixq'ue re?

11 Cui laex li moco chabilex ta nequenau xq'uebal li c'a'ru chabil re le lalal ec'ajol, ¿ma toja' ta chic le Yucua' li cuan sa' choxa inc'a' tixq'ue li k'axal chabil re li ani tixtz'ama chiru?

12 Jo'can nak li c'a'ru nequeraj laex nak te'xbanu raj le ras eritz'in, chebanuhak laex reheb a'an, xban nak a'an a'in xyalal li chak'-rab li quiq'uehe' re laj Moisés, ut a'an ajcui' lix yalal lix yehomeb li profeta.

13 Chex-oc sa' li oquebal li ca'ch'in ru xban nak nim ru li oquebal ut nim ru li be li naxic sa' li tojba mac ut nabaleb li neque'xic aran.

14 Abanan li oquebal ut li be li naxic sa' li junelic yu'am, a'an ca'ch'in ru ut inc'a' q'uiheb li neque'oc aran.

Li che' nana'e' ru xban li ru naxq'ue

15 Chenauhak xcolbal erib chiruheb li profeta aj balak'. Chanchan nak chabileb jo' li carner nak neque'c'utun. Abanan moco yal ta. Chanchaneb li josk' aj xoj nak neque'chal chi balak'inc.

16 Yal riq'uin lix na'lebeb tenau ruheb. Laex nequeq'ue retal nak li q'uihx inc'a' naruchin li uva ut li tun q'uihx inc'a' naruchin li higo.

17 Jo'can nak li chabil che', chabil ajcui' li ru naxq'ue. Ut li che' li inc'a' us, inc'a' ajcui' us li ru naxq'ue.

18 Li chabil che' inc'a' naru naruchin li inc'a' us, chi moco li che' inc'a' us naruchin li chabil.

19 Chixjunil li che' li inc'a' chabil li ru nax-q'ue nayoc'man ut naq'ueman sa' xam.

20 Jo'can ut nak riq'uin lix na'lebeb li profeta tenau ru aniheb.

**Maçua' riq'uin kayehom kabānuhom
to-oc rubel xcuauquil li Dios**

21 Moco chixjunileb ta li neque'yehoc “Kaçua', Kaçua'” cue, te'oc sa' lix nimajcual cuanquial li Dios. Aban li neque'banun re li naraj lin Yucua' cuan sa' choxa, a'aneb li te'oc sa' lix nimajcual cuanquial li Dios.

22 Nabaleb li te'yehoc cue sa' xk'ehil li rakba atin, “Kaçua', Kaçua', ¿ma maçua' ta bi' sa' ac'aba' coatinac jo' profeta? ¿Ma maçua' ta bi' sa' ac'aba' co-isin maus aj musik'ej? Lao nabal li milagro quilaijkabanu sa' ac'aba'”, cha'keb.

23 Ut lain tinya reheb, “Laex maçua'ex cualal inc'ajol. Lain inc'a' ninnau eru. Elenkex chicu, ex aj banuhom mausilal.”

**Li ani naxbanu li c'a'ru naxye li Kaçua',
li jun a'an cuan xna'leb**

24 Jo'can nak yalak ani taabink reheb li cuatin a'in ut cui tixbanu li c'a'ru xinye, li jun a'an tinjuntak'eta riq'uin li cuink cuan xna'leb li quixyib li rochoch sa' xben pec.

25 Ut quichal li hab ut quicuan li but'i ha', ut quichal li cak-sut-ik'. Coxsac' rib chiru li cab a'an, ut inc'a' quit'ane' li cab xban nak yibanbil chi us sa' xben pec.

26 Ut yalak ani taabink re li cuatin ut inc'a' tixbanu li c'a'ru xinye, li jun a'an tinjuntak'eta riq'uin li cuink li maç'a' xna'leb. Inc'a' quixyib li rochoch chi chabil. Yal sa' xben samaib quixq'ue.

27 Ut quichal li hab, quicuan li but'i ha' ut quichal li cak-sut-ik'. Coxsac' rib chiru ut li cab a'an quit'ane' ut aran qui-oso'.

28 Ut nak quirake' li Jesús chixyebal li atin a'in, sachsoqueb xch'ol que'cana li q'uila tenamit chirabinquil li c'a'ru yo chixyebal.

29 Que'sach xch'oleb xban nak quixc'ut chi tz'akal lix yalal chiruheb riq'uin xcuauquil ut moco jo' ta eb laj tz'ib.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li saklep rix

8 Nak quicube chak li Jesús chiru li tzuł, quitaqec xbaneb li q'uila tenamit.

2 Ut quichal jun li saklep rix ut quixcuik'ib

rib chiru li Jesús ut quixye re: —Kaçua', lain ninnau nak laät naru tinaq'uirtesi. Cui tabanu li usilal, chinaq'uirtesi, chan.

3 Li Jesús quixye' li ruk', quixch'e' li cuink ut quixye re: —Nacuaq aq'uirtesinquil. Anakcuan tating'uirtesi, chan. Ut sa' jumpat quiq'uira li saklep rix.

4 Tojo'nak li Jesús quixye re: —Abi li tinya acue. Ma ani aj e taserak'i li xac'ul. Ayu ban ut c'ut acuib chiru laj tij. Ut taq'ue li mayej jo' naxye sa' lix chak'rab laj Moisés re xc'utbal chiruheb nak xatq'uira.— (Lev. 13:49)

**Li Jesús quixq'uirtesi
lix moş jun li capitán**

5 Ut nak quicuulac li Jesús aran Capernaum, quichal jun li capitán aj Roma riq'uin. Quix-tz'lama usilal chiru ut quixye re:

6 —Kaçua', lin moş t'ant'o sa' cab. Sic ut k'axal ra cuan, chan.

7 Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Tinxic lain ut toxinq'uirtesi.—

8 Li capitán quixye re li Jesús: —Kaçua', moco inc'ulub ta nak tatxic sa' li cuochoch. Ca'aj cui' nacuaq nak taye nak taq'uirak lin moş ut ninnau nak taq'uirak.

9 Lain ninnau nak naru tabanu a'an xban nak lain cuan ani nataklan cue ut cuanqueb lin soldado rubel lin cuanquil. Ut ninye re li jun, “ayu” ut naxic. Ut ninye re li jun chic, “quim”, ut nachal. Ut ninye re lin moş, “banu a'in”, ut naxbanu, chan li capitán.

10 Ut nak li Jesús quirabi li quixye, quisach xch'ol ut quixye reheb li yoqueb chi ochbeninc re: —Relic chi yal tinya ere nak ma jun intauhohm chi moco sa' xyank'eb laj Israel tz'akal re ru xpabal jo' li jun a'in, usta maçua' aj judfo.

11 Ut lain tinya ere nak nabaleb li maçua'eb aj judfo yalak bar sa' ruchich'och' te'pabank. Ut eb a'an te'eçhanink re lix nimajcual cuanquial li Dios rochbened laj Abraham, laj Isaac, ut laj Jacob.

12 A'ut nabaleb laj judfo li te'eçhanink raj re lix nimajcual cuanquial li Dios, eb a'an chic li te'isik ut te'q'uehek' sa' li k'o'jyin. Ut aran taçuank li yabac ut li c'uxuxinc ruch e, chan li Jesús reheb li tenamit.

13 Tojo'nak li Jesús quixye re li capitán: —Ayu sa' la cuochoch. Chanru nak xapab, jo'can ajcui' nak chi-uxk li c'a'ru xatz'lama, chan. Ut sa' ajcui' li honal a'an quiq'uira lix moş li capitán.

Li Jesús quixq'uirtesi xna' li rixakil laj Pedro

14 Ut quicuulac li Jesús sa' rochoch laj Pedro. Ut aran quixtau lix na' li rixakil laj Pedro yocyo sa' xch'at ut yo xtik.

15 Ut li Jesús quixchap li ruk' ut quinume' lix tik. Ut a'an quicuacli, ut quic'anjelac chiru.

16 Nak ac oc re li k'ojyín, nabaleb li cristian que'came' chak riq'uín li Jesús. Cuanqueb maus aj musik'ej riq'uineb. Ut yal riq'uín ratin, li Jesús quirisi li maus aj musik'ej riq'uineb, ut quixq'uirtesi chixjunileb li yaj.

17 A'in quic'ulman jo' quixye li profeta Isaías, nak quixye chi jo'ca'in:

A'an quic'amoc re li kayajel, ut a'an quic'uluc re li karaylal. (Isa. 53:4)

18 Ut nak quiril li Jesús nak sutsu xbaneb li q'uila tenamit, quixye: —Tento toxic jun pac'al li palau, chan reheb lix tzolom.

19 Ut sa' li honal a'an quicuulac riq'uín li Jesús jun aj tz'ib ut quixye re: —At tzolonel, tincuj atakenquil yalak bar tatxíc, chan re.

20 Ut li Jesús quichak'oc ut quixye re: —C'oxla chi us ma tacuy intakenquil. Li yac cuanqueb xjul sa' pec, ut li xul li neque'rupupic chiru choxa cuanqueb xsoc, abanan lain li C'ajolbej mac'a' inna'aj bar taruk tinyocob cui' cuib, chan.

21 Ut jun reheb lix tzolom quixye re li Jesús: —Kacua', chinacuy. Inmukak cuan inyucua' tojo'nak tinxic chacuix, chan.

22 Ut li Jesús quixye re: —Takehin, canabeb li toj camenakeb sa' li mac' xmukakeb cuan lix camenak, chan re.

Nak quixch'anab li ik' chiru li palau

23 Ut li Jesús qui-oc sa' li jucub rochbened lix tzolom.

24 Nak ac cuanqueb chiru ha', sa' junpat quichal jun li nimla cak-sut-ik'. Ut yo chi oc lix cau ok li ha' sa' li jucub. Ut li Jesús sa xcuara.

25 Eb lix tzolom que'jiloc riq'uín, que'rajsi, ut que'xye re: —Kacua', choacol. Osoc' ke, chanqueb re.

26 Ut li Jesús quichak'oc ut quixye: —Laex inc'a' nequexpaban chi tz'akal. Jo'can nak nequexxucucac, chan reheb. Tojo'nak quicuacli, quixk'us li ik', ut li palau, ut sa' junpat quich'ana li ik' ut quitukla ru li ha'.

27 Ut c'ajo' nak que'sach xch'ol lix tzolom nak que'ril li quixbanu ut que'xye chi ribileb rib: —¿Chanru nak cuan xcuanquil li cuínk a'in nak naxk'us li ik' ut li palau ut neque'abin chiru? chanqueb.

Li cuínk li cuan maus aj musik'ej riq'uineb

28 Ut nak ac xk'axon li Jesús jun pac'al li palau sa' xch'och'eb laj Gadara, cuib li cuínk que'chal chixc'ulbal. Que'chal chak sa' li na'ajej bar neque'muke' cui' li camenak. Cuan maus aj musik'ej riq'uineb. K'axal xiu xiu ribaleb ut ma' ani naru nanume' sa' li be a'an.

29 Ut eb a'an que'xjap re chixyebal: —¿C'a'ru tacuaj kiq'uín, at Jesús? Laat ralalat li nimaj-cual Dios. ¿Ma xatchal arin chikach'i'ch'i'in-quit chi toj maji' xk'ehil li rakba atin? chanqueb.

30 Ut najt ca'ch'in riq'uineb cuan chak jun tub li ak, yoqueb chi ichajibc.

31 Ut eb li maus aj musik'ej que'xtz'ama chiru li Jesús ut que'xye re: —Cui toacuisi riq'uineb li cuínk a'in, choacanab chi oc riq'uineb li jun tub chi ak li cuanqueb aran.—

32 Ut li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Ayukex.— Ut eb a'an que'el ut coeb riq'uineb li jun tub chi ak. Ut eb li ak que'oc chi alinac ut que'xrum chak rib sa' xben ul ut toj sa' li palau coxe'nak ut aran que'oso'.

33 Ut eb laj ilol ak que'xucucac ut que'coeb sa' anil sa' li tenamit chixyebal resil chixjunil li c'a'ru quic'ulman. Ut que'xserak'i li c'a'ru quic'ulman riq'uineb li cuínk li cuanqueb maus aj musik'ej riq'uineb.

34 Ut chixjunileb li tenamit que'el chak chixc'ulbal li Jesús. Ut nak que'ril ru, que'xtz'ama chiru nak chielk sa' lix tenamiteb.

**Li Jesús quixq'uirtesi jun li sic
aran Capernaum**

9 Ut li Jesús qui-oc cui'chic sa' jun li jucub ut quik'axon jun pac'al li palau ut quicuulac sa' lix tenamit.

2 Ut aran que'xc'am riq'uín li Jesús jun li cuínk sic li rok ut sic li ruk' yocyo chiru xcuarib. Ut li Jesús quixq'ue retal nak eb li cuínk a'an neque'xpab nak naru tixq'uirtesi li yaj. Jo'can nak quixye re li yaj: —At cuínk cauhaq taxak ach'ol. Ac xcuymán xsachman la mac.—

3 Ut cuanqueb junjunk sa' xyankeb laj tz'ib yoqueb chixyebal sa' xch'oleb: —Li cuínk a'in naxjuntak'eta rib riq'uín li Dios, chanqueb.

4 Li Jesús ac naxnau li c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixc'oxlanquil li inc'a' us?

5 ¿Bar cuan li us tinya re li yaj re nak tac'ut-unk cheru nak cuan incuanquil? ¿Ma tinya re, “Cuybil sachbil la mac” malaj ut tinya re, “Cuaclin ut ben”?

6 Laj tinc'ut cheru nak lain li Cristo li C'ajol-bej ut cuan incuanquil sa' ruchich'och' chixcuybal xsachbal li mac, chan. Jo'can nak quixye re li yaj: —Cuaclin, c'am la ch'at ut ayu sa' la cuochoch, chan.

7 Tojo'nak quicuacli li cuink ut co sa' rochoch.

8 Nak li q'uila tenamit que'ril li quic'ulman, que'xucuac ut que'xq'ue xlok'al li Dios li qui-q'uehoc chak xcuanquil li Jesús chi q'uirtes-inc ut chi cuyuc mac.

Nak quiboke' laj Mateo xban li Jesús

9 Ut li Jesús qui-el aran Capernaum ut quinume' sa' li na'ajej bar neque'c'uluc cui' toj. Quiril jun li cuink aj Mateo xc'aba'. C'ojc'o aran xban nak a'an aj titz'ol toj. Ut li Jesús quixye re: —Chinatake.— Ut laj Mateo quicuacli ut quixtake.

10 Ut chirix a'an li Jesús co sa' li rochoch laj Mateo chi cua'ac. C'ojc'o sa' mex rochbeneb lix tzolom nak que'cuulac nabaleb laj titz'ol toj rochbeneb nabaleb chic li rech aj maquil. Ut que'c'ojla sa' mex chi cua'ac rochben li Jesús.

11 Ut nak que'ril a'an, eb laj fariseo que'xye reheb lix tzolom li Jesús: —¿C'a'ut nak nacia'ac laj tzolom ere rochbeneb laj titz'ol toj ut rochbeneb laj mac? chanqueb.

12 Nak quirabi li c'a'ru quipatz'e' reheb lix tzolom, li Jesús quixye: —Li cauheb mac'a'

na-oc cui' aj banonel reheb. Aban li yajeb, a'aneb li te'raj banec'.

13 Cheq'uehak bi' eq'ol chixtaubal ru lix yalal li atin a'in: “li k'axal lok' chicuu, a'an li uxtananc u ut macua' li mayejac xul”. Laj inc'a' xinchal chixsic'bal li tiqueb xch'ol. Xinchal ban chixsic'baleb laj mac re nak te'yot'ek' xch'ol te'xjal xc'a'ux, chan li Jesús.

Li Jesús quixch'olob xyalal li ayunic

14 Ut que'cuulac lix tzolom laj Juan riq'uin li Jesús ut que'xye re: —Lao nakabanu ka-ayun rajlal ut eb laj fariseo neque'xbanu x-ayun. ¿C'a'ut nak la tzolom inc'a' neque'xbanu x-ayun? chanqueb.

15 Ut li Jesús quichak'oc ut quixye reheb li tijleb a'in: —¿Ma naru ta bi' nak rahak sa' xch'oleb li neque'bokel' riq'uin sumlac nak toj cuan li belomej sa' xyankeb? Laj jo' jun li belomej. Tacuulak xk'ehil nak tin-isik sa' xyankeb tojo'nak te'xbanu x-ayun eb lin tzolom, chan.

Li najter na'leb inc'a' naxe'am rib riq'uin li ac' na'leb

16 Ma ani naxxiti junak k'el t'icr riq'uin ac' t'icr. Cui ut naxxiti riq'uin ac' t'icr nak tixpuch', tac'osk li ac' t'icr ut naxnimobresi xpejelal li k'el t'icr.

17 Ut ma ani naq'uehoc ac' vino sa' li k'el bols tz'um. Cui tixq'ue li ac' vino sa' li k'el bols tz'um, tapuq'uek' li k'el tz'um, tahoyek' li vino, ut taasok' ajcui' li bols tz'um. Li ac' vino sa' ac' bols tz'um naq'ueman. Chi jo'can mac'a' nasachman, chan li Jesús.

Li Jesús quixyo'obtesi cui'chic lix rabin laj Jairo

18 Nak yo chixyebal li c'a'ak re ru a'in reheb, quicuulac riq'uin jun li cuink xcomoneb li xbenil sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judio. Quixcuik'tib rib chiru li Jesús ut quixye re: —Lin rabin toje' tacamk. Tatxix taxak ut taq'ue raj la cuuk' sa' xben, ut ta-yo'lak raj cui'chic, chan.

19 Quicuacli li Jesús ut co chirix rochbeneb lix tzolom.

20 Ut cuan jun li ixk cablaju chihab xticlajic xyajel. Junelic yo lix yajel li ixk a'an ut inc'a' chic nat'ap lix quiq'uel. Quijiloc chixc'atk li Jesús nak yo chi xic, ut quixch'e' li rak'.

21 Usta ca'aj cui' li rak' tinch'e', tinq'uirak, chan sa' xch'ol li ixk.

22 Ut li Jesús quixakli ut qui-iloc chirix.



© 1996 David C. Cook

Quiril li ixk ut quixye re: —Kana', cauhak taxak aĉh'ol. Xban nak xapaḅ nak cuan incuanquil chaq'uirtesinquil, jo'can nak xat-q'uira, chan. Ut sa' ajcui' li honal a'an, li ixk quiq'uira.

23 Chirix chic a'an li Jesús cō sa' rochoch laj Jairo. Nak quicuulac sa' li rochoch, quirileb li yoḡueḅ chixyabasinquil li xolb ut li japjoḡueḅ re chi yabac xban xcamic li xka'al.

24 Ut quixye reheb: —Elenkex arin. Li xka'al a'in yal cūarc yo. Moco camenak ta, chan reheb. Ut li tenamit que'oc chixse'lenquil.

25 Ut nak ac xrisiheb li tenamit chirix cab, li Jesús qui-oc cuan cui' li xka'al ut quixchap chi ruk' ut li xka'al quicuaclicui'chic chi yo'yo.

26 Ut li c'a'ru quixbanu li Jesús, qui-el resil sa' chixjunil li na'ajej a'an.

**Li Jesús quixq'ue chi iloc
li cuib chi mutz'**

27 Ut nak qui-el aran li Jesús, cuib li mutz' yoqueḅ chi takenc re ut jappjoḡueḅ re chixyebal: —Chacuuxtana taxak ku, at lalal xc'ajol li rey David.—

28 Nak ac x-oc li Jesús sa' li cab, que'oc ajcui' li mutz' riq'uin ut li Jesús quixye: —¿Ma nequepaḅ nak cuan incuanquil cheq'uirtesinquil? chan reheb. Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Nakapaḅ, Kaçua'.—

29 Tojo'nak li Jesús quixch'e' li xnak' ruheb ut quixye: —Chanru nak xepaḅ, jo'can ajcui' nak chi-uxk li c'a'ru teraj.—

30 Ut que'iloc li xnak' ruheb. Ut li Jesús quixye reheb: —Cherabi chi us li c'a'ru tinye ere. Ma ani aj iq'uin teşerak'i li c'a'ru xec'ul, chan reheb.

31 Ca'aj cui' tz'akal que'el aran nak que'oc chixserak'inquil resil sa' chixjunil li na'ajej a'an li c'a'ru quixbanu li Jesús reheb.

Li Jesús quixq'uirtesi li cuĩnk mem

32 Toje' ajcui' te'elk eb a'an nak quic'ame' chak riq'uin li Jesús jun li cuĩnk mem. Cuan maus aj musik'ej riq'uin.

33 Li Jesús quirisi li maus aj musik'ej riq'uin ut li cuĩnk qui-oc chi atinac. C'ajo' nak que'sach xch'ol li tenamit ut que'xye: —Ma jun cua kilom a'in sa' li katenamit Israel.—

34 Aban eb laj fariseo que'xye: —Riq'uin xcuanquil laj tza narisiheb li maus aj musik'ej li cuĩnk a'an, chanqueḅ.

Li Jesús quiril xtok'obaḡ ruheb li tenamit

35 Ut li Jesús yo xbeninquit sa' eb li tenamit junjunk ut sa' eb ajcui' li c'alebaḡ. Quixc'ut lix yaḡal chiruheḅ sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut quixch'olob xyalaḡ lix nimajcual cuanquil li Dios chiruheḅ. Ut yo chixq'uirtesinquil chixjunil li q'uila pay chi yajel ut li raylal.

36 Ut nak quirileb li q'uila tenamit, quixtok'obaheb ru xban nak tacuajenakeḅ ut reheb sa' xch'ol. Chanchaneḅ li carner li maç'a' aj ilol reheb.

37 Tojo'nak quixye reheb lix tzolom, —Relic chi yaḡ nabaleb li inc'a' neque'xnau lix yaḡal. Abanan moco q'uiheb ta li te'xye lix yaḡal reheb. Chanchaneḅ li ru li acuĩmk li maç'a' aj sic'ol re.

38 Jo'can ut tinye ere nak tetz'ama chiru li Kaçua' re nak a'an tixtaklaheb laj c'anjel chixch'olobanquil lix yaḡal chiruheḅ, chan li Jesús.

**Li Jesús quixq'ueheb xc'anjel
lix cablaju chi tzolom**

10 Sa' jun li cutan li Jesús quixbokeḅ lix tzolom cablaju riq'uin ut quixq'ueheb xcuanquil chirisinquil li maus aj musik'ej ut quixq'ueheb xcuanquil chixq'uirtesinquileb li yaj, a' yalak c'a'ru chi xyajelil ut raylal.

2 A'an a'in lix c'aba'eb lix tzolom cablaju, li quixxakab chok' x-apóstol: li xben, a'an laj Simón, Pedro nayeman re; ut laj Andrés li ritz'in; laj Jacobo ut laj Juan li ritz'in. Laj Zebedeo, a'an lix yucua'eb;

3 laj Felipe ut laj Bartolomé; laj Tomás ut laj Mateo laj titz'ol toj; laj Jacobo li lalal laj Alfeo ut laj Lebeo aj Tadeo xcab xc'aba',

4 laj Simón aj Canaán, ut laj Judas Iscariote, a' li quik'axtesin re li Jesús sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re.

5 Nak quixtaklaheb li cablaju a'in chi c'anjelac, li Jesús quixchak'rabiheb ut quixye reheb: —Mexxic sa' lix tenamiteb li maçua'eb aj judío chi moco tex-oc sa' xtenamiteb aj Samaria.

6 Texxic ban riq'uineḅ laj judío. A'aneḅ li lalal xc'ajol laj Israel. Chanchaneḅ li carner li sachenakeḅ.

7 Ut nak yokex chi xic, yokex chixch'olobanquil lix yaḡal ut chixyebal, “cuulac re xk'ehil nak taq'uehek' sa' xcuanquil xban li Dios li taçuañk xcuanquil sa' xbeneḅ li lalal xc'ajol,” cha'kex.

8 Cheq'uirtesiheb li yaj, checuaclesiheb

cui'chic chi yo'yo li camenak. Cheq'uirtesihieb li saklep rix ut cherisiheb li maus aj musik'ej. Chi mañan xec'ul le cuanquil ut chi mañan ajcui' tebanu li usilal.

9 Maç'a' c'a'ru teç'am cherix. Inc'a' teç'am li oro chi moco li plata, chi moco li coc' tumin k'an ru.

10 Chi moco teç'am xna'aj li c'a'ak re ru ta-c'anjelak ere sa' be, chi moco teç'am xjalbal le rak', chi moco xjalbal exab, chi moco exuk'. Mec'am li c'a'ak re ru a'in xban nak laj c'anjel, a'an tento nak taq'uehek' re lix tzacaemk.

11 Ut yalak bar tenamitil ut c'alebäl toxexocak cui', patz'omak ani taç'uluk ere chi sa sa' xch'ol, ut aran texhilank riq'uin toja' yal jok'e texxic.

12 Ut nak tex-oc sa' li cab, q'uehomak xsahil xch'oleb ut tetz'ama li tuktuquil usilal sa' xbeneb li cuanqueb sa' li cab.

13 Ut cui texc'ulek' sa' usilal, taçanak riq'uineb li tuktuquil usilal. Ut cui inc'a' texc'ulek' sa' usilal, inc'a' ajcui' taçanak riq'uineb li tuktuquil usilal. Tasuk'ik cui'chic eri'uin.

14 Ut yalak ani inc'a' taç'uluk ere chi moco tarabi le ratin, nak tex-elk sa' li cab a'an, malaj ut sa' li tenamit, teçhik'chik'i li poks cuan cherok chok' retalil nak inc'a' chic texc'oxlak chirix li na'ajej a'an.

15 Relic chi yal tinye ere nak toj cubenak ca'ch'in lix tojbal xmaqueb li tenamit Sodoma ut li tenamit Gomorra chiru lix tojbal xmaqueb li tenamit a'an sa' xk'ehil li rakba atin.

Resil li ra xic' li taçhalk sa' xbeneb

16 Chenauhak nak lain tintaklank ere sa' xyankeb li xic' neque'iloc ere. Chanchanakex li carner sa' xyankeb laj xoj. Sebak ech'ol jo'cakex li c'anti' ut ticak ech'ol jo'cakex li paloma.

17 Cauhak le ch'ol xban nak cuanqueb li te'k'axtesink ere sa' ruk'eb laj rakol atin. Ut chi maç'a' emaç tesaq'uek' xbaneb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío.

18 Ut texc'amek' chiruheb li acuabej ut chiruheb li rey sa' inc'aba' lain. Ut teç'olob lix yalal chiruheb a'an, jo' ajcui' chiruheb li maçua'eb aj judío.

19 Ut nak toxexakabak chiruheb, mexc'oxlac chirix li c'a'ru teye, chi moco texc'oxlak chirix chanru tex-atinak xban nak sa' li honal a'an tayehek' ere c'a'ru teye.

20 Maçua' laex li tex-atinak. A' ban li Santil Musik'ej taatinak. Yal tixto'oni lix tz'umal ere.

21 Sa' eb li cutan a'an, cuan li asbej tixk'axtesi

li itz'inbej re taçamsik ut cuan li itz'inbej tixk'axtesi li asbej. Ut cuan li yucua'bej tixk'axtesi li alalbej. Ut cuan li alalbej xic' te'rileb lix na' xyucua' ut te'xq'ueheb chi camsic.

22 Ut chixjunileb xic' te'ilok ere sa' inc'aba'. Abanan li ani te'cuyuk xc'ulbal li raylal toj sa' roso'jic lix yu'am, eb a'an te'colek'.

23 Nak tetrabobtesik sa' jun li tenamit, tex-xic sa' jalan chic. Relic chi yal ninye ere nak toj maji' ajcui' nequechoy xbeninquil chixjunileb li tenamit cuanqueb Israel te'xnau nak xolinek lain li C'ajolbej.

24 Junak li yo' chi tzoloc inc'a' naru tixk'axxcuanquil li yo' chi tzoloc re, chi moco li moş naxk'axxcuanquil lix patrón.

25 Chic'ojlak xch'ol li yo' chi tzoloc nak ta-cuulak jo' laj tzolol re, ut li moş jo'cak lix patrón. Cui aj tza nayehe' re laj echal cab, çma toja' ta chic inc'a' te'yehék' aj tza reheb li ralar xc'ajol?

26 Jo'can utan mexxucuaç chiruheb li xic' neque'iloc ere. Ma jun na'leb mukmu anak-cuan chi inc'a' ta taçaumank ru mokon, ut maç'a' mukmu anakcuan chi inc'a' taç'utbesik.

27 Li c'a'ru xexintzol cui' ejunes, a'an teye chiruheb chixjunileb, ut li c'a'ru xinye ere ejunes, a'an teye chi cau xyab ecux chiruheb chixjunileb li tenamit.

28 Mexxucuaç chiruheb laj camsinel xban nak li ameç inc'a' naru te'xcamsi. A' li texucua ru, a'an li Kaçua' li cuan xcuanquil chixcaminquil li tibejej ut chixtaklanquil li ameç sa' xbalba.

Li Dios na-iloc ere

29 çMa inc'a' ta bi' nac'ayic cuib chi tzentzeyul chi jun centavo? K'axal cubenak xtz'ak, abanan ma jun li ch'ina tzentzeyul nacam chi inc'a' ta tixnau li Dios le Yucua'.

30 Jo'can ajcui' li rismal le jolom ajlanbileb chixjunil xban li Dios.

31 Jo'can nak mexxucuaç chiruheb li xic' neque'iloc ere xban nak laex k'axal tertó etz'ak chiruheb nabal chi tzentzeyul.

32 Li ani naxye chiruheb li tenamit nak niquinixpab, lain tinye chiru lin Yucua' cuan sa' choxa nak a'an li cualal.

33 Ut li ani tatz'ektanank cue chiruheb li tenamit, lain tintz'ektana ajcui' a'an chiru lin Yucua' cuan sa' choxa.

34 Mec'oxla nak xinchal ta chixq'uebal li tuktuquil usilal sa' ruchich'och'. Xinchal ban chixch'olobanquil lix yalal; ut xban lix yalal li nach'olobac, nacuan li ch'a'ajquilal.

35 Xinchal ut chixch'olobanquil lix yalal ut li ani tapabank cue, te'xc'ul li raylal. Li alalbej tacuank sa' ra xic' riq'uin lix yucua', ut li co'bej tacuank sa' ra xic' riq'uin lix na', ut li alibej tacuank sa' ra xic' riq'uin li na'bej sa' inc'aba' lain.

36 Li cuanqueb sa' jun cabal, xic' te'ril rib sa' inc'aba' lain.

37 Ut ani k'axal naxra xna' xyucua' chicuu lain, moco xc'ulub ta nak tinc'ul chok' cualal. Ut ani k'axal naxra li ralal xc'ajol chicuu lain, moco xc'ulub ta nak tinc'ul chok' cualal.

38 Li ani tixcuy intakenquil usta tixc'ul li camsjic sa' inc'aba', li jun a'an xc'ulub nak tinc'ul chok' cualal. Abanan li ani inc'a' tixcuy intakenquil, li jun a'an moco xc'ulub ta nak tinc'ul chok' cualal.

39 Li ani naxra lix yu'am arin sa' ruchich'och', a'an tixsach li junelic yu'am. Ut li ani tixsach lix yu'am arin sa' ruchich'och' sa' inc'aba' lain, a'an tarechani li junelic yu'am.

Lix k'ajcamunquil li nac'uluc reheb lix tzolom li Jesús

40 Li ani tac'uluk ere laex, tinixc'ul ajcui' lain. Ut li ani tac'uluk cue, tixc'ul ajcui' li xtaklan chak cue.

41 Li ani tac'uluk re junak profeta chi anchal xch'ol xban nak a'an naxye ratin li Dios, li jo' q'uial lix k'ajcamunquil li tixc'ul li profeta, a'an ajcui' li tixc'ul li tac'uluk re. Ut li ani tac'uluk re li tic xch'ol xban nak a'an tic xch'ol, li jo' q'uial lix k'ajcamunquil li tixc'ul li tic xch'ol, a'an ajcui' li tixc'ul li tac'uluk re.

42 Li ani tixq'ue jun sec'ak ruc'a junak reheb lin tzolom usta cubenak xcuanquil, cui tixq'ue li ruc'a xban nak a'an intzolom, relic chi yal ninye ere nak li jun a'an tixc'ul lix k'ajcamunquil.

Laj Juan laj Cubsihom Ha' naxtakla xpatz'bal ani li Jesús

11 Nak quirake' li Jesús chixtaklanquileb chi xic chi c'anjelac lix tzolom cablaju, qui-el aran ut co' chixch'olobanquil lix yalal sa' eb li tenamit.

2 Ac cuan chi prexil laj Juan laj Cubsihom Ha' nak quirabi resil li c'a'ru yo' chixbanunquil li Cristo. Laj Juan quixtaklaheb lix tzolom chi atinac riq'uin ut chixpatz'bal re:

3 ¿Ma laqt li Cristo li yechi'inbil, li yoco chiroybeninquil? ¿Malaj toj takoybeni chic junak? chanqueb.

4 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Ayu-

kex ut teserak'i re laj Juan li c'a'ru yoquin chixbanunquil cheru ut teye re li c'a'ru yoquex chirabinquil chicuix lain.

5 Yehomak re nak eb li mutz' neque'iloc chic; eb li yek rok neque'bec chic; eb li saklep rix xe'q'uirtesic; eb li tz'ap xic neque'abin chic; eb li camenak neque'cuaclesic cui'chic chi yo'yo; ut eb li neba' yoqueb chirabinquil resil li usilal, cha'kex re.

6 Us xak reheb li ani inc'a' tach'inank xch'ol inban, chan li Jesús.

7 Ut nak que'el eb a'an, qui-oc chi atinac li Jesús riq'uineb li tenamit chirix laj Juan ut quixye chi jo'ca'in: —¿C'a'ru coxeril chak sa' li chaki ch'och'? ¿Ma junak cuink nacuiban xch'ol chanchan li caxlan aj yo' rec'asinquil xban ik' coxeril chak?

8 ¿C'a' put ru coxeril chak? ¿Ma junak cuink chabil xtikibanquil coxeril chak? A' li chabileb rak' sa' rochoheb li rey cuanqueb.

9 ¿C'a'ru coxeril chak? ¿Ma junak profeta coxeril chak? Yal nak a'an jun profeta. Abanan lain tinye ere nak li jun a'in naxk'ax ru xcuanquil junak profeta.

10 Chirix laj Juan tz'ibanbil sa' li Santil Hu nak naxye chi jo'ca'in:

A'ut lain tintakla lin takl aj c'amol be chacuu. A'an tach'olobank xyalal chiruheb li tenamit re nak eb a'an yo'on cuankeb chac'ulbal laqt. (Mal. 3:1)

11 Relic chi yal tinye ere nak ma jun reheb li neque'yo'la arin sa' ruchich'och' naxk'ax xcuanquil laj Juan laj Cubsihom Ha'. Aban li k'axal ca'ch'in sa' lix nimajcual cuanquil li Dios, k'axal us chok' re a'an chiru laj Juan (xban nak laj Juan inc'a' quiril lix nimajcual cuanquil li Dios arin sa' ruchich'och').

12 Chalen chak nak quixtiq'ib xch'olobanquil xyalal laj Juan laj Cubsihom Ha' ut toj anak-cuanqueb li neque'xyal xxakabanquil lix nimajcual cuanquil li Dios, yal xjuneseb, ut que'raj xbanunquil sa' junpat usta riq'uin raylal taxmank.

13 Chixjunileb li profeta jo' cui' lix chak'rab laj Moisés, toj riq'uin laj Juan xolrakek' xye-bal nak taxakabak lix nimajcual cuanquil li Dios.

14 Ut cui teraj xtaubal lix yalal chirix laj Juan, a'an laj Elías li tol-elk.

15 Li ani na-abin re li yoquin xyebal chixq'uehak retal chi us li cuatin xban nak cuan xyalal.

16 ¿Ani ta cui' aj iq'uin taruk tebinjuntak'eta li cuanqueb sa' ruchich'och' anakcuan? Mac'a' nacuulac chiruheb. Chanchaneb li coc'al li

neque'c'ojla chi batz'unc sa' eb li c'ayil ut neque'xjap re chixyebal reheb lix comon:

17 “Xkayabasi li kaxolb ut inc'a' xexxajoc; xobichan chi ra sa' kach'ol, ut inc'a' xyot'e' ech'ol chi moco xexyabac xban”, chanqueb.

18 Nak quic'ulun laj Juan laj Cubsihom Ha', cuan li inc'a' quixtzaca, ut cuan li inc'a' quiruc', ut eb li tenamit inc'a' que'xc'ul ut que'xye, “Ma_us aj musik'ej cuan riq'uin”, chanqueb.

19 Ut nak xinc'ulun lain li C'ajolbej, nincua'ac ut nin-uc'ac, ut inc'a' ajcui' quine'xc'ul sa' xyalal. Eb li tenamit neque'xye chicuix, “Li jun cuan arin, junes cua'ac ut junes uc'ac vino naxbanu. A'an ramigueb laj mac ut eb laj titz'ol toj”, chanqueb. A'ut li na'leb li q'uebil xban li Dios, xakxo xcuanquil riq'uin li xbanu laj Juan ut li c'a'ru xinbanu lain.

**Ra te'xc'ul li tenamit
cui inc'a' te'xxoto xmac**

20 Tojo'nak li Jesús qui-oc chixk'usbaleb li tenamit sa' eb li na'ajej bar quixbanu cui' nabal li milagro xban nak inc'a' que'yot'e' xch'oleb ut inc'a' que'xjal xc'a'uxeb, ut quixye reheb:

21 —Raylal chalel sa' eben, ex aj Corazín. Raylal chalel sa' eben ex aj Betsaida. Cui ta qui-uxman aran Tiro li milagro a'in li xinbanu cheru ut cui ta qui-uxman aran Sidón, ac najter raj que'xq'ue li cha sa' xjolomeb ut ac que'xq'ue raj li k'es ru t'icir chirixeb chok' retalil nak raheb sa' xch'ol ut que'yot'e' raj xch'oleb ut que'xjal raj xc'a'uxeb.

22 Jo'can ut nak tinye ere nak sa' xk'ehil li rakba atin, k'axal cui'chic li raylal li təc'ul laex chiru li raylal li te'xc'ul eb laj Tiro ut eb laj Sidón.

23 Ut laex aj Capernaum, c'ajo' nak nequenimobresi erib. ¿Ma nequec'oxla nak tatakşik le cuanquil toj sa' choxa? Tacubşik ban le cuanquil toj sa' xna'ajeb li camenak. Cui ta riq'uineb laj Sodoma quilai-uxman eb li milagro li x-uxman eriq'uin laex, toj cuanqueb raj sa' li cutan anakuan.

24 Jo'can ut nak tinye ere nak sa' xk'ehil li rakba atin, k'axal cui'chic nabal lix tojbal emac li təc'ul laex chiru li te'xc'ul eb laj Sodoma.—

**Chalkex cuiq'uin ut texinq'ue chi hilanc,
chan li Jesús**

25 Sa' eb li cutan a'an, li Jesús quitijoc ut quixye: —At inYucua', laat laj echal re li

choxa jo' ajcui' li ruchich'och'. Ninbantioxi chacuu xban nak xamuk lix yalal chirix lix nimal la cuanquilal chiruheb li cuanqueb xna'leb nak neque'xye rib, ut xamuk ajcui' chiruheb li tzolbible. Ut xac'ut lix yalal chiruheb li cubenakeb xcuanquil, li chanchaneb coc'al.

26 Xabanu chi jo'can xban nak jo'can xcuulac chacuu, chan li Jesús nak quitijoc.

27 Ut quixye reheb li tenamit: —Chixjunil li c'a'ak re ru xk'axtesi sa' cuuk' lin Yucua'. Ma ani nana'oc cuu lain li C'ajolbej, ca'aj cui' li Acuabej Dios. Ma ani nana'oc ru li Acuabej Dios, ca'aj cui' lain li C'ajolbej. Ut tana'ek' ajcui' ru xbaneb li ani tinc'ut cui' lix yalal, lain li C'ajolbej.

28 Jo'can ut chalkex cuiq'uin chejunilex li lubluquex ut li tacuajenakex ut lain texinq'ue chi hilanc.

29 C'ulumak li yugo li tinq'ue sa' eben ut tzolomak erib cuiq'uin xban nak tulanin ut k'un inch'ol ut tetau xc'ojobanquil ech'ol,

30 xban nak lin yugo k'un ut seb li ik li tinq'ue sa' eben.

**Lix tzolom li Jesús que'xch'ot ru li acui_mk
sa' li hilobal cutan**

12 Ut chirix chic a'an sa' jun hilobal cutan, li Jesús yo chi bec bar cui' aubil li acui_mk trigo. Ut eb lix tzolom te'tz'ocak ut que'oc chixch'otbal ru li acui_mk ut yoqueb chixcua'bal.

2 Ut nak que'ril eb laj fariseo, que'xye re li Jesús: —Ileb la tzolom. Yoqueb chixsic'bal ru li acui_mk. Yoqueb chixbanunquil li c'anjel moco uxc ta naraj sa' li hilobal cutan, chanqueb.

3 Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —¿Ma inc'a' ta bi' xeril sa' li Santil Hu c'a'ru quixbanu laj David nak a'an ut eb li rochben te'tz'ocak?

4 Qui-oc sa' li cab bar neque'xlok'oni cui' li Dios ut cuan aran li mayejanbil caxlan cua. Macua' raj re laj David xcua'bal li caxlan cua a'an, chi moco reheb li rochben. Juneseb laj tij naru neque'xcua' li mayejanbil caxlan cua. Abanan laj David quixcua'.

5 Ut, ¿ma inc'a' erilom sa' lix chak'rab laj Moisés nak eb laj tij mac'a' xmaqueb nak neque'xk'et li hilobal cutan nak neque'c'anjelac sa' rochoch li Dios?

6 Lain tinye ere nak cuanquin arin lain, ut k'axal nim incuanquil chiru li rochoch li Dios.

7 Laex inc'a' nequenau xyalal li atin a'in li tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Li nacuulac chicuu lain, a'an nak
tex-uxtañank u ut maçua' nak
texmayejak xul. (Ose. 6:6)

Cui ta xetau ru li na'leb a'in, inc'a' raj xetz'ek-
tanaheb li maç'a'eb xmaç.

8 Lain li C'ajolbej. Lain laj eçhal re li hilobal
cutan. Cuan incuanquil chixyebal c'a'ru taux-
mañk sa' li hilobal cutan, chan li Jesús.

Li Jesús quixq'uirtesi li cuñk sic li ruk'

9 Ut nak qui-el chak aran, quichal sa' li cab
li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío.

10 Ut aran cuan jun li cuñk sic jun li ruk'. Ut
eb laj fariseo que'xpatz' re li Jesús yal re xjit-
bal: —¿Ma us q'uirtesinc sa' li hilobal cutan?

11 Ut li Jesús quichak'oc ut quixye reheb:
—Cui junak sa' eyañk cuan junak lix carner
tat'ane'k' sa' junak jul sa' li hilobal cutan, ¿ma
inc'a' raj toxchap ut toxrisi chak sa' li jul?

12 ¿Ma inc'a' ta bi' numtajeñak tertó xtz'ak
junak cuñk chiru junak carner? Cui us xcol-
bal li carner sa' li hilobal cutan, ¿ma inc'a' ta
bi' k'axal cui'chic us xtenk'anquil li cuñk sa'
li hilobal cutan?—

13 Tojo'nak quixye re li cuñk li sic li ruk':
—Ye' la cuuk', chan re. Ut li cuñk quixye' li
ruk' ut sa' junpat quicana chi maç'a' re' jo' li
jun chic.

14 Ut eb laj fariseo que'el aran ut que'oc chi-
xc'ubanquil chanru nak te'xcamsi li Jesús.

Najter quiyeman resil xc'anjel li Jesucristo

15 Li Jesús quixnau nak yoqueb xc'ubanquil
chanru nak te'xcamsi ut qui-el sa' li na'ajej
a'an. Ut nabaleb li tenamit que'taken re ut
naxq'uirtesiheb chixjunieb li yaj.

16 Ut li Jesús quixye reheb nak ma ani aj e
te'xye resil nak a'an li xq'uirtesin reheb.

17 A'in quic'ulman jo' yebil chak xban li pro-
feta Isafas nak quixye chi jo'ca'in:

18 A'an a'in laj c'anjel chicuu, li sic'bil ru
inban. A'an ninra ut riq'u'in a'an nasaho'
lin ch'ol. Tinq'ue re lin musik', ut a'an
tayehok resil li rakba atin li çalç re sa'
xbeneb li tenamit.

19 Inc'a' taçuech'ink chi moco tixjap re ut
ma ani taabink re lix yab xcux sa' be.

20 Inc'a' tixrahobtesiheb li tacuajenakeb.
Inc'a' tixchoy xtokbal li caxlan aj li ac
toke' re, chi moco tixchoy xchupbal ru li
xam li toj yo' chi elc xsibel toj nak tixxakab
lix cuanquil ut tarakok atin sa' tiq'uial.

21 Ut chixjunieb li tenamit ca'aj cui'
riq'u'in a'an te'yo'onink. (Isa. 42:2-4)

Maç'a' chic xcuybal xmaç
li namajecuan re li Santil Musik'ej

22 Ut mokon chic quic'ame' chak riq'u'in li
Jesús jun li cuñk cuan maus aj musik'ej
riq'u'in. Mutz' ut mem li cuñk a'an. Ut li
Jesús quixq'uirtesi, ut li cuñk li mutz' ut
mem nak quicuan, quiatinac ut qui-iloc chic.
23 Ut chixjunieb li tenamit que'sach xch'ol
ut yoqueb chixyebal: —¿Malaj a'in ta ut rala'
li rey David, li yoco chiroybeninquit?

24 Ut eb laj fariseo nak que'rabi a'an,
que'xye: —Li cuñk a'in na-isin maus aj
musik'ej riq'u'in xcuanquil laj Beelzebú, lix
yucua'ileb li maus aj musik'ej, chanqueb.

25 Li Jesús quixnau li c'a'ru yoqueb chixc'ox-
lanquil ut quixye reheb: —Cui cuan jun tepak
chi tenamit xic' te'ril rib chi ribileb rib, li jun
tep chi tenamit a'an tixsach xcuanquil xjunes
rib. Ut cui cuan ta jun cabalak xic' te'ril rib
chi ribileb rib, li jun cabal a'an te'xsach
xcuanquil lix jun cabal.

26 Jo'can ajcui' laj tza cui te'xpleti rib chi
ribileb rib, a'an tixsach xcuanquil xjunes rib.

27 Cui ut sa' xc'aba' laj tza nacuisiheb li maus
aj musik'ej, ¿ani sa' aj c'aba' neque'isin maus
aj musik'ej li neque'taken ere? Jo'can nak
a'aneb ajcui' te'yehok re nak inc'a' yal li yo-
quex chixyebal.

28 Cui ut riq'u'in xcuanquil li Dios nacuisiheb
li maus aj musik'ej, riq'u'in a'an nac'utun nak
relic chi yal ac xc'ulun sa' eyañk lix nimajcual
cuanquial li Dios.

29 Ut chanru nak taoc junak sa' rochoch jun
cuñk cau rib chixmak'bal li c'a'ru cuan re cui
inc'a' ta xben cua tixbac' li cuñk cau rib,
tojo'nak taoc chixc'ambal li c'a'ru cuan re.

30 Li ani inc'a' na-ouen chicuix, a'an xic'
niquinril. Ut ani inc'a' naxocx cuochben,
a'an pajinc naxbanu.

31 Relic chi yal ninye ere nak taçuymañk ta-
sachmañk lix maqueb li cristian ut taçuy-
mañk ajcui' xmaqueb li neque'majecuan.
Abanan li ani tamajecuan re li Santil
Musik'ej, inc'a' taçuyek' tasachek' lix maç.

32 Li ani tahobok cue lain, li C'ajolbej, taçuy-
ek' xmaç; abanan li ani tahobok re li Santil
Musik'ej inc'a' taçuyek' xmaç chi moco sa' eb
li cutan a'in, chi moco sa' eb li cutan çalel.
Cuanq ban sa' xben chi junelic lix tojbal rix
li nimla maç a'an.

33 Jo'can ajcui' cui çabil junak che', çabil
ajcui' li ru. Cui inc'a' us li che', li ru inc'a' ajcui'
us. Ut riq'u'in li naruchin, nana'li ru li che'.

34 ¿Laex chanchanex ral li c'ambolay! ¿Chan ta cui' ru nak tex-atinak çabil atin nak moco usex ta? Jo' chanru lix ch'ol junak, jo'can ajcui' naatinac.

35 Li çabil cuïnk naatinac chi çabil xban nak çabil li cuan sa' xch'ol. Ut li cuïnk li inc'a' us lix na'leb, yibru naatinac xban nak inc'a' us li cuan sa' xch'ol.

36 Lain titye ere nak sa' xk'ehil li rakba atin li junjunk tixk'axtesi xcuent chirix chixjunil li jo' majo'il aj atin quixye.

37 Riq'uïn le ratin taç'uehek' eretal. Riq'uïn le ratin taç'utunç nak maç'a' le maç malaj riq'uïn le ratin tatenebak li tojbal maç sa' eben.—

Eb laj fariseo que'xtz'ama li milagro

38 Cuan xcomoneb laj tz'ib ut xcomoneb laj fariseo que'atinac ut que'xye: —At tzolonel, banu junak milagro chiku. C'ut chiku nak riq'uïn li Dios nichal la çuanquïl, chanqueb.

39 Ut li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Li inc'a' useb xna'leb neque'raj nak taç'utbesik junak milagro chiruheb, aban ma jun milagro taç'utbesik chiruheb. Ca'aj cui' li milagro li qui-ux re laj Jonás, li quic'utbesic chiruheb junxil, a'an li taç'utbesimanç chiruheb.

40 Jo' nak laj Jonás oxib cutan ut oxib k'ojyin quicuan chak sa' xsa' li nimla car, jo'can ajcui' nak lain li C'ajolbej tincuanç oxib cutan ut oxib k'ojyin sa' li muklebal.

41 Laj Jonás quixch'olob xyalal chiruheb laj Nínive ut que'yot'e' xch'ol que'xjal xc'a'ux. Ut lain k'axal nim incuanquïl chiru laj Jonás ut cuanquin arin sa' eyank, abanan laex inc'a' niquinepab. Jo'can nak eb laj Nínive te'cuac-lik chak sa' xk'ehil li rakba atin erochben ut texjiteb xban nak inc'a' nequexpaban.

42 Li ixk li quicuan chok' reina sa' li tenamit li cuan sa' li sur taçuaclik chak sa' xk'ehil nak tarakek' atin sa' eben ut tixye nak cuan emaç xban nak inc'a' nequexpaban. A'an quichal chak toj sa' xmaril li ruchich'och' chirabinquïl lix na'leb laj Salomón. Ut lain k'axal cui'chic cuan inna'leb chiru laj Salomón ut cuanquin arin sa' eyank. Abanan inc'a' nequexpab li cuatin.

43 Li maus aj musik'ej nak ac x-el riq'uïn junak cuïnk, nalajnume' sa' li chaki na'ajej ut yo chixsic'bal bar taçoc chi hilanc. Ut ma bar nextau xna'aj.

44 Tojo'nak naxye sa' xch'ol: —Lain tinsuk'ik cui'chic riq'uïn li cuïnk bar quin-el cui' chak, chan. Ut nak nocoxtau li cuïnk, chanchan jun li cab maç'a' chic cuan chi sa', mesunbil ut cauresinbil re oybeninc.

45 Ut li maus aj musik'ej naxsic' cuukub chic chi maus aj musik'ej k'axal cui'chic numtajanak xmausilaleb chiru a'an. Neque'oc chi cuanc riq'uïn li cuïnk. Ut lix na'leb li cuïnk a'an numtajanak chic xyibal ru chiru nak xcuan chak junxil. Ut jo'can ajcui' tec'ul laex li numtajanak le mausilal.

Lix na' ut eb li ritç'in li Jesús

46 Ut toj yo ajcui' chi atinac li Jesús riq'uïneb li tenamit nak quicuulac aran lix na' roch-beneb li ritç'in li Jesús. Cuanqueb chirix cab ut te'raj raj ratinanquïleb.

47 Ut jun quiyehoc chak re li Jesús: —Kaçua', la na' ut eb la çuitç'in cuanqueb chirix cab. Te'raj acuatinanquïl.

48 Ut li Jesús quixye re: —¿Ani lin na' ut anihel li çuitç'in nak neque'oxla laex?—

49 Ut quixye' li ruk' cuanqueb cui' lix tzolom ut quixye: —A'ineb lin na' ut a'ineb li çuitç'in.

50 Chixjunileb li te'banunç re li naraj lin Yucua' li cuan sa' choxa, a'aneb li çuitç'in, a'aneb li cuanab ut a'aneb lin na', chan.

Li jaljoquïl ru atin chirix laj acuinel

13 Ut sa' li cutan a'an, li Jesús qui-el sa' li cab ut coxc'ojlak chire li palau.

2 Ut que'cuulac li q'uila tenamit riq'uïn chirabinquïl. Xban xq'uialeb li tenamit, li Jesús qui-oc sa' jun li jucub cuan sa' li palau ut quic'ojla chi sa'. Ut chixjunileb li tenamit xaxoqueb chire li ha'.

3 Ut nabal c'a'ak re ru quixtzoleb cui' riq'uïn jaljoquïl ru atin, ut quixye reheb: —Abi-homak li titye ere. Jun aj acuinel ço chi aç.

4 Ut nak yo chixhirbal li iyaj, cuan quinak chire be. Que'chal li xul li neque'xic'an ut que'xcua' li iyaj.

5 Ut cuan ajcui' li iyaj quinak sa' li pec ru bar maç'a' cui' mas li ch'och'. Sa' junpat quimok, abanan inc'a' quixchap xxe' xban nak jay li ch'och' sa' xben li pec.

6 Nak quichal li sak'e quichakic li acuiçmk xban nak inc'a' cham naxic lix xe'.

7 Ut cuan cui'chic li iyaj quinak sa' xyank li q'uix. Ut nak quichamo' li q'uix sa' xben, quixnat' li acuiçmk.

8 Ut cuan cui'chic li iyaj quinak sa' li çabil ch'och'. Quimok ut quiuçhin. Cuan quixq'ue lajetk xca'ç'al ru (30). Cuan quixq'ue oxtake'ç'al ru (60), ut cuan cui'chic quixq'ue o'take'ç'al ru (100) li junjunk.

9 Tojo'nak li Jesús quixye reheb: —Li ani nabin, chixq'uehak retal li c'a'ru ninye, chan.

**Li Jesús quixye c'a'ru aj e
nak cuan li jaljoquil ru atin**

10 Mokon chic que'cuulac lix tzolom riq'uin li Jesús, ut que'xye re: —¿C'a'ut nak naca-cuatinaheb sa' jaljoquil ru atin?—

11 Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Q'uebil ere læex re nak tenau xyalal li muk-muquil na'leb chirix lix nimajcual cuanquial li Dios. Aban eb a'an inc'a' q'uebil reheb re te'xnau li na'leb a'an.

12 A' li ani nextau ru lix yalal, k'axal cui'chic nabal taq'uehek' chixnau; a'ut li ani ca'ch'in ajcui' naxnau, tãisik chiru li jo' q'uial naxnau.

13 Jo'can nak ningatinac riq'uineb sa' jaljoquil ru atin xban nak usta yoqueb chi iloc, abanan inc'a' te'xq'ue retal. Usta yoqueb chi abinc, abanan inc'a' te'xtau xyalal.

14 Chi jo'can natz'akloc ru li quiyeh'e' xban li profeta Isafas nak quixye chi jo'ca'in:

Cuulaj cuulajeb chirabinquil ut inc'a' neque'xtau xyalal. Ut cuulaj cuulajeb chirilbal ut inc'a' neque'xq'ue retal li c'a'ru neque'ril.

15 Li tenamit a'in xe'alo' lix ch'oleb ut chanchan tz'aptz'o lix xiqueb ut chanchaneb li mutz'. Jo'can nak inc'a' neque'xnau lix yalal. Cui ta macua' jo'can, te'ilok raj ut te'xq'ue raj retal li te'ril ut te'abink raj ut te'xtau raj ru li neque'rabi ut te'yot'ek' raj xch'ol ut te'xjal raj xc'a'uxeb ut la'in tebinq'uirtesi raj. (Isa. 6:9-10)

16 Us xak ere læex xban nak nequex-iloc ut neque'ue retal li c'a'ru nequeril. Nequex-abin ut nequetau ru lix yalal.

17 Relic chi yal tinye ere nak nabaleb li profeta ut nabaleb li tiq'ueb xch'ol que'raj rilbal li c'a'ru yoquex chirilbal ut inc'a' que'ril. Ut que'raj rabinquil li c'a'ru yoquex chirabinquil ut inc'a' que'rabi.

Li Jesús quixch'olob xyalal chirix laj acuinel

18 Abihomak lix yalal li jaljoquil ru atin a'in chirix laj acuinel.

19 Li ani na-abin re lix yalal chirix lix nimajcual cuanquial li Dios ut inc'a' nextau ru, a'an chanchan li iyaj li quinak chire be. Ut laj tza nachal ut naxmak' chiru lix yalal ut sa' junpat nasach sa' xch'ol.

20 Ut li iyaj li quinak sa' li pec ru li inc'a' quixchap xxe', a'aneb li neque'abin re li ratin li Dios ut sa' junpat neque'xpab chi saheb sa' xch'oleb.

21 Abanan inc'a' nacana sa' xch'oleb. Nak

nachal junak raylal, malaj ch'a'ajquial sa' xbeneb xban lix pabaleb, inc'a' neque'xcuy xnumsinquil. Sa' junpat neque'ch'inan xch'ol.

22 Ut li iyaj li quinak sa' xyank li q'uiux, a'aneb li neque'abin re li ratin li Dios. Abanan ca'aj cui' li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och' neque'xc'oxla, jo' li biomal ut xrabal ru li c'a'ak chic re ru. Ut a'an li naramoc lix yalal chiruheb. Mac'a' na-oc cui' li ratin li Dios chiruheb.

23 Ut li iyaj li quinak sa' li chabil ch'och', a'aneb li neque'rabi ut neque'xpab ut neque'xtau ru chi tz'akal li ratin li Dios. Neque'q'ui chi us sa' lix pabaleb, jo' li acui'mk li naruchin lajjetk xca'tak'al (30) ut li naxq'ue oxtak'al (60), ut li naxq'ue o'tak'al ru (100) li junjunk.—

Li jaljoquil ru atin chirix li pim li inc'a' us

24 Ut quixye jun chic li jaljoquil ru atin reheb li tenamit: —Lix nimajcual cuanquial li Dios chanchan jun li cui'nk quirau li chabil riyajil li trigo sa' lix ch'och'.

25 Ut nak ac xe'cuar chixjunileb, quicuulac li xic' na-iloc re laj e'chal re li ch'och' ut sa' xyank li trigo coxrau chak li riyajil li yibru pim chanchan ajcui' li trigo ut co.

26 Ut nak quimok chak li acui'mk ut quiuchin, tojo'nak quic'utun ajcui' li pim.

27 Que'cuulac ut eb laj c'anjel riq'uin laj e'chal re li ch'och' ut que'xye: “Kacua', ¿ma macua' chabil iyaj li xacua' sa' li ch'och'? ¿Bar put xchal li pim cuan chi sa'?”

28 Ut a'an quixye reheb: “Jun li cui'nk xic' na-iloc cue xbanun re a'in,” chan. Ut eb laj c'anjel que'xye: “¿Ma ta'cuaj toxic ut toxkamich'?”

29 Ut laj e'chal re li ch'och' quixye: “Inc'a'. Mare sa' x'mich'bal li pim naru temich' ajcui' li acui'mk.

30 Canabomak chi q'ujc chi xcabichaleb toj sa' xk'ehil xsic'bal ru li trigo. Ut sa' xk'ehil li xsic'bal, tinye reheb laj sic'ol re: ‘Xocomak junxil li pim ut bahomak chi job re xc'atbal. A'ut li trigo c'ulahomak sa' li rochochil.’ ”—

Li jaljoquil ru atin chirix li mostaza

31 Li Jesús quixye jun chic li jaljoquil ru atin reheb: —Lix nimajcual cuanquial li Dios, a'an chanchan li riyajil li ninki mostaza, li quix'am jun li cui'nk ut quirau sa' lix ch'och'.

32 Li riyajil li mostaza coc' chiruheb chixjunil li iyaj cuan. Ut nak naq'ui, nink chi us nacuulac. Naxk'ax xteram li acui'mk.

Chanchan jun tɔn li che' ut eb laj xic'anel xul neque'xyib lix soc sa' eb li ruk'.—

**Li jaljoquil ru atin
chirix xch'amal xk'emal li caxlan cua**

33 Jun chic li jaljoquil ru atin quixye: —Jun li ixk quixq'ue ca'ch'in lix ch'amal caxlan cua sa' xyank li oxib bisoc li c'aj ut quisipo' li k'em xban, ut nabal chic li caxlan cua qui-el. Lix nimajcual cuanquilal li Dios chanchan ajcui' a'an. Nak neque'rabi resil, nabal neque'paban re.—

**C'a'ru rajbal nak quiatinac
sa' jaljoquil ru atin li Jesús**

34 Chixjunil a'in sa' jaljoquil ru atin quixye li Jesús reheb li q'uila tenamit. Ut mac'a' quixye reheb chi macua' ta sa' jaljoquil ru atin.

35 Nak quixbanu chi jo'can quitz'akloc ru li quixye li profeta nak quixye chi jo'ca'in:

Tinatınak riq'uineb sa' jaljoquil ru atin.
Tinch'olob xyalal li c'a'ak re ru mukmu chak chalen sa' xtıclajic li ruchich'och'.
(Sal. 78:2)

**Li Jesús quixch'olob xyalal
chirix li yibru pim**

36 Ut nak quixchak'rabiheb li tenamit, li Jesús qui-oc sa' cab. Ut nak que'cuulac eb lix tzolom riq'uin, que'xye re: —Kacua', ch'olob chiku lix yalal li jaljoquil ru atin chirix li yibru pim sa' li acujmk, chanqueb.

37 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Li na-acuoc re li chabil iyaj, a'an lain li C'ajolbej.

38 Ut li ch'och', a'an li ruchich'och'. Ut li chabil iyaj, a'aneb li cuanqueb rubel xcuanquil li nimajcual Dios. Ut li yibru pim, a'aneb li cuanqueb rubel xcuanquil laj tza.

39 Ut li xic' na-iloc, a'an li qui-acuoc re li yibru pim. A'an laj tza. Ut lix k'ehil xsic'bal ru li acujmk, a'an li roso'jic li ruchich'och'. Ut eb laj sic'ol re, a'aneb lix ángel li Dios.

40 Ut jo' ajcui' nak nach'utubac ut nac'ate' sa' xam li pim, jo'can ajcui' nak toxrakek' li ruchich'och' a'in.

41 Lain li C'ajolbej tintaklaheb chak lin ángel ut eb a'an tole'isink reheb chixjunileb laj mac sa' xyank eb li cuanqueb rubel xnimajcual cuanquilal li Dios. Ut te'isik ajcui' chixjunileb li neque'q'uehoc re chi macobc li tenamit.

42 Ut te'q'uehek' sa' li horno li lochlo cui' li xam. Ut aran tacuanq li yabac ut li c'uxuxinc ruch e xban li raylal li te'xc'ul.

43 Ut li tiq'ueb xch'ol te'q'uehek' xlok'al. Chanchanakeb li sak'e sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios lix Yucua'eb. Li ani na-abin re li yoquin chixyebal chixq'uehak retal chi us li ninye.

**Li jaljoquil ru atin
chirix li tumin mukmu sa' ch'och'**

44 Lix nimajcual cuanquilal li choxa, a'an chanchan li tumin mukbil sa' ch'och'. Quitauman xban jun li cuink. Ut li cuink a'an quixmuk cui'chic xca' sut li tumin. K'axal quisaho' sa' xch'ol nak coxe'ayi chixjunil li c'a'ru cuan re ut quixlok' li ch'och' li mukmu cui' li tumin.

**Li jaljoquil ru atin
chirix li k'ol k'axal tertı tzt'ak**

45 Ut lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan ajcui' jun li cuink aj yaconel li naxsic' li tertıoquil pec perla xc'aba'.

46 Ut nak quixtau jun li perla k'axal chabil, quixc'ayi chixjunil li c'a'ru cuan re ut quixlok' li perla li k'axal tertı tzt'ak.

**Li jaljoquil ru atin
chirix li yoy re chapoc car**

47 Jo'can ajcui' lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan li yoy li quiq'ueman sa' li palau ut q'uila pay chi car quirisı chak.

48 Ut nak quinujac, que'risı chire li ha' ut que'oc chixsic'bal ru li car. Li chabil que'xxoc ut que'x'que sa' li chacach ut li inc'a' us que'xtz'ek.

49 Jo'can ajcui' tauxmank sa' roso'jic li ruchich'och'. Te'chalk eb li ángel ut a'an tole'isink reheb li inc'a' useb xna'leb sa' xyank eb li tiq'ueb xch'ol.

50 Ut te'q'uehek' li inc'a' useb xna'leb sa' li horno li lochlo cui' li xam. Ut aran tacuanq li yabac ut li c'uxuxinc ruch e xban li raylal li te'xc'ul.

51 Li Jesús quixpatz' reheb: —¿Ma xetau xyalal chixjunil li jaljoquil ru atin a'in?— Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Kacua', xkxtau xyalal, chanqueb.

52 Li Jesús quixye reheb: —Jo'can nak chixjunileb li neque'xnau c'a'ru naxye sa' li chak'rab ut neque'xtzol rib cuiq'uin, eb a'an chanchaneb laj ehal cab li narisi sa' lix c'ulebal li c'a'ru ac' jo' ajcui' li c'a'ru k'el, chan li Jesús. (Quixye chi jo'can xban nak cuan xlok'al li na'leb q'uebil najter xban li Dios ut cuan ajcui' xlok'al li ac' na'leb q'uebil xban li Jesús.)

**Li Jesús quitz'ektanac
xban lix tenamit aj Nazaret**

53 Ut nak quirake' xyebal li jaljoquil ru atin a'in, li Jesús qui-el sa' li tenamit Capernaum.

54 Ut nak quicuulac sa' lix tenamit Nazaret, quixtzoleb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Ut eb a'an que'sach xch'oleb chirabinquil li quixye li Jesús, ut que'xye chi ribibleb rib: —¿Bar naxtau lix na'leb li cuĩnk a'in? ¿Chanru nak naru xbanunquil li milagro a'in li nalajxbanu?

55 ¿Ma maçua' ta bi' a'an li rala laj pech'? ¿Ma maçua' ta bi' lix María lix na'? Ut, ¿ma maçua' ta bi' a'an li raseb laj Jacobo ut laj José, laj Simón ut laj Judas?

56 Ut, ¿ma maçua' ta bi' sa' kayank cuanqueb li ranab? ¿Bar ta cui' xtau chixjunil lix na'leb? chanqueb.

57 Ut inc'a' que'raj rabinquil ut que'xtz'ektana. A' ut li Jesús quixye reheb: —Junak profeta q'uebil xlok'al. Abanan sa' lix tenamit ut sa' li rochoch inc'a' q'uebil xlok'al, chan.

58 Ut inc'a' q'ui li milagros li quixbanu aran xban nak inc'a' que'raj pabanc li tenamit.

Lix camic laj Juan laj Cubsihom Ha'

14 Sa' eb li cutan a'an laj Herodes li acuabej quirabi resil li c'a'ru yo chixbanunquil li Jesús.

2 Ut a'an quixye reheb laj c'anjel chiru: —A'an tana laj Juan laj Cubsihom Ha'. A'an xcuacui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Jo'can nak cuan xcuanquil chixbanunquil li milagros, chan.

3 Ac junxil laj Herodes quixtakla xchapbal laj Juan. Que'xbac' riq'uin cadena ut que'xq'ue sa' tz'alam. Laj Herodes quixbanu chi jo'can yal xban nak jo'can quiraj lix Herodías. Lix Herodías a'an li rixakil laj Felipe li ritz'in laj Herodes. Ut laj Herodes quixc'am chok' rixakil.

4 Tuj maji' naq'uehe' sa' tz'alam laj Juan laj Cubsihom Ha' nak quixye re laj Herodes chi jo'ca'in: —Nimla maç xabanu nak xac'am chok' acuixakil lix Herodías, chan laj Juan re.

5 Jo'can nak laj Herodes quiraj raj xcamsinuil, aban quixcuac chiruheb li q'uila tenamit xban nak laj Juan profeta nak cuan chiruheb a'an.

6 Ut sa' xnink'einquil lix chihab laj Herodes, lix co' lix Herodías quixajoc chiruheb chixjunileb li ula'. Ut c'ajo' nak quicuulac chiru laj Herodes.

7 Jo'can nak laj Herodes quixyechi'i re riq'uin juramento nak tixq'ue re chixjunil li c'a'ru tixpatz'.

8 Ut li xka'al chi ac tacchi'inbil xban lix na', quixye re laj Herodes: —Q'ue cue arin sa' plato lix jolom laj Juan laj Cubsihom Ha', chan.

9 Ma ca'ch'in nak quiraho' xch'ol laj Herodes chirabinquil li quixye. Aban xban li juramento li ac quixye chiruheb li cuanqueb sa' mex rochben, quixtakla xq'uebal re li xka'al li c'a'ru quixpatz'.

10 Quixtakla xch'otbal xcux laj Juan aran sa' tz'alam.

11 Ut que'xc'am chak lix jolom laj Juan sa' jun plato ut quik'axtesic re li xka'al. Ut li xka'al quixq'ue re lix na'.

12 Nak que'rabi resil lix camic laj Juan, eb lix tzolom que'cuulac chixc'ambal li camenak ut coxe'xmuk. Ut coxe'xye chak resil re li Jesús.

**Li Jesús quixq'ueheb chi cua'ac
li qb mil chi cuĩnk**

13 Nak quirabi resil li quic'ulman, li Jesús qui-el aran. Qui-oc sa' jun li jucub ut co sa' jun na'ajej cuan xjunes. Ut nak que'xq'ue retal li tenamit nak co, que'el chak sa' lix tenamiteb ut que'coeb chi rokeb sa' anil bar co cui' li Jesús.

14 Ut li Jesús nak qui-el sa' li jucub, quiril li q'uila tenamit li ac que'cuulac xben cua chiru a'an. Ut quixtok'oba ruheb ut quixq'uirtesihéb li yaj cuanqueb sa' xyankeb.

15 Ut nak qui-ecu, que'cuulac lix tzolom riq'uin li Jesús ut que'xye re: —Yo chi ecuuc ut maç'a' cuan arin cuanco cui'. Jo'can nak tataklaheb li q'uila tenamit chixlok'bal lix cua sa' eb li coc' tenamit.—

16 Li Jesús quixye reheb: —Moco tento ta nak te'xic eb a'an. Q'uehomak xcuaheb laex.—

17 Ut eb a'an que'xye: —Maç'a' cuan ke lao arin, ca'aj cui' qb chi caxlan cua ut cuib chi car.—

18 Li Jesús quixye reheb: —C'amomak chak cuiq'uin.—

19 Ut nak ac xtaklaheb li q'uila tenamit chi c'ojlac sa' li pach'aya', quixchap li qb chi caxlan cua ut li cuib chi car, qui-iloc takec' ut quixbantioxi chiru li Dios. Ut quixjachi ut quixq'ue li caxlan cua reheb lix tzolom ut que'xjeq'ui reheb li q'uila tenamit.

20 Ut que'cua'ac chixjunileb toj retal que'c'ojla xch'oleb. Ut que'xxoc li jo' q'uial qui-ela'an. Cablahu chacach nujenak li rela' qui-ela'an.

21 Eb li que'cua'ac cuanqueb ob mil chi cuĩnk chi inc'a' q'uebileb sa' ajl li ixk ut eb li coc'al.

Li Jesús quibec chiru li palau

22 Tojo'nak li Jesús quixtaklaheb lix tzolom chi oc sa' li jucub re nak a'aneb xben cua te'xic jun pac'al li palau roybeninquit nak tixchak'rabiheb li q'uila tenamit.

23 Ut nak ac xchak'rabiheb li tenamit, yo chi oc li k'ojoyin nak li Jesús co chiru tzul chi tijoc. Ut aran cuan xjunes.

24 Ut li jucub li yoqueb chi xic cui' lix tzolom tacuulac sa' xyi li palau, ut lix cau ok li palau cau nocoxquet rib chiru li jucub, xban nak chiru yo chak chi chalc li ik'.

25 Sakeuc re nak quicuulac li Jesús bar cuanqueb cui' ut yo chi bec chiru li ha'.

26 Nak que'ril lix tzolom nak cuan jun yo chi bec chiru ha', que'xucuaq ut que'xjap re ut que'xye: —Anum a'an.—

27 A'ut li Jesús ticto quiratinaheb ut quixye reheb: —Mexxucuaq. Lain li yoquex chicuilbal. Cacuubresihomak ech'ol, chan reheb.

28 Quichak'oc laj Pedro ut quixye: —Kacua', cui laaq, ye nak tinxic ajcui' lain acuiq'uin chiru li ha'.—

29 Li Jesús quixye re: —Quim.— Ut laj Pedro qui-el chak sa' li jucub ut qui-oc chi bec chiru li ha' re taxic riq'uin li Jesús.

30 Abanan nak quixq'ue retal li cak-sut-ik', quixucuaq, ut qui-oc chi subec' sa' li ha' ut quixjap re ut quixye: —¡Kacua', chinacolak! chan.

31 Ut li Jesús sa' junpat quixye' li ruk', quixchap ut quixye re: —At cuĩnk, inc'a' napatpaban chi tz'akal. ¿C'a'ut nak xacuiba ach'ol?—

32 Ut nak que'oc sa' li jucub, quich'ana li ik'.

33 Ut eb li cuanqueb sa' li jucub que'xciuik'ib rib chiru li Jesús ut que'xlok'oni ut que'xye re: —Relic chi yal nak laaq li Ralal li Dios, chanqueb re.

Li Jesús quixq'uirtesi li yaj aran Genesaret

34 Nak quicuulac li Jesús rochbened lix tzolom jun pac'al li palau, coxe'el sa' li na'ajej Genesaret.

35 Eb li cuĩnk cuanqueb aran ticto que'xq'ue retal nak a'an li Jesús ut que'xye resil sa' chixjunil li na'ajej a'an. Ut quilaje'xc'am li yaj riq'uin re nak tixq'uirtesiheb.

36 Ut que'xtz'ama chiru nak tixcanabeb li yaj chixch'e'bal li rak'. Ut chixjunileb li que'ch'e'oc re li rak' quilaje'q'uira.

Li c'a'ru na-el chak sa' li kach'ol, a'an li nocomacob cui'

15 Jun ch'ol eb aj tz'ib rochbened laj fariseo que'chal chak Jerusalén. Que'cuulac riq'uin li Jesús ut que'xye re:

2 —¿C'a'ut nak eb la tzolom neque'xk'et li chak'rab li canabanbil xbaneb li kaxe' katon? ¿C'a'ut nak inc'a' neque'xch'aj li ruk'eb nak neque'cua'ac jo' tz'ibanbil sa' li kachak'rab? chanqueb.

3 Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Ut laex, ¿c'a'ut nak nequek'et li chak'rab q'uebil ere xban li Dios riq'uin xbanunquit le najter na'leb li c'aynakex chixbanunquit?

4 Li Dios quixye:

Cha-oxlok'i la na' ayucua'. (Ex. 20:12)

Ut quixye ajcui':

Ani tixhob xna' xyucua', li jun a'an camsinbil nak taosok'. (Ex. 21:17)

5 A'ut laex nequeye cui' cuan junak inc'a' naraj xtenk'anquil lix na' xyucua', li jun a'an tixye re lix na' xyucua', “ac mayejanbil chiru li Dios li c'a'ru raj taruk tatintenk'a cui'.” Ut inc'a' chic tento tixtenk'a lix na' xyucua', chanquex.

6 Jo'can nak laex nequet'ektana xcuanquil li chak'rab q'uebil xban li Dios ut a' chic le najter na'leb nequebanu.

7 Laex aj ca' pac'al u. Yal ajcui' li quixye li profeta Isaías cherix laex nak quixtz'iba li c'a'ru quiyehel' re xban li Dios nak quixye:

8 Li tenamit a'in niquine'xlok'oni ca'aj cui' riq'uin xtz'umal reheb. Moco neque'xbanu ta chi anchal xch'oleb.

9 Mac'a' rajbal nak niquine'xlok'oni xban nak li tijleb li neque'xc'ut a'an yal xchak'rabeb li cuĩnk.— (Isa. 29:13)

10 Ut li Jesús quixbokeb li tenamit riq'uin ut quixye reheb: —Abihomak chejunilex li c'a'ru tixye ut q'uehomak retal re nak tetau xyalal.

11 Macua' li c'a'ru nauxtaca li cuĩnk namaco' cui'; aban li c'a'ru inc'a' us naxe'oxla sa' xch'ol, a'an li namaco' cui'.—

12 Que'jiloc lix tzolom riq'uin li Jesús ut que'xye re: —¿Ma xaq'ue retal nak eb laj fariseo ra xe'rec'a nak xe'rabi li atin li xaye?—

13 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Chixjunil li acuijm' inc'a' aubil xban lin Yucua' cuan sa' choxa, a'an tamich'mank.

14 Canabomakeb. A'aneb mutz'eb ut neque'xberesiheb li mutz'. Ut cui li mutz' neque'xberesiheb li rech mutz'il, chi xcabichaleb tet'ane' sa' jul.—

15 A'ut laj Pedro quichak'oc ut quixye: —Banu usilal, ch'olob chiku lix yalal li jaljo-quitil ru atin a'in.—

16 Ut li Jesús quixye re: —¿Ma toj maç'a' ajcui' ena'leb læex?

17 ¿Ma toj maji' nequetau xyälal nak chixjunil li c'a'ru naxtzaca junak, a'an moco sa' xch'öl ta naxic? Tjç sa' xsa' naxic ut chirix a'an naxtz'ek cui'chic.

18 Li inc'a' us na-el sa' xtz'umal re li junjunk, a'an sa' lix ch'öl nachal. Ut a'an a'in li namaco' cui'.

19 Sa' lix ch'öl junak nachal chak li maus aj na'leb, li camšinc ras riçt'in, li muxuc caçar, li co'betac yumbetac, li elk'ac, li k'abanc ut li majecuanc.

20 Chixjunil li maus aj na'leb a'in sa' xch'öl junak nachal chak, ut a'an li namaco' cui' li junjunk. Ut li cua'ac chi inc'a' ch'ajbil li uk'ej, maçua' a'an li namaco' cui' li cuink, chan.

**Li maçua'eb aj judío naru neque'oc
rubel xcuanquil li Dios**

21 Ut qui-el aran li Jesús ut ço sa' eb li na'ajej xcuent Tiro ut xcuent Sidón.

22 Ut cuan jun li ixk aj Canaán quichal sa' li na'ajej a'an. Japjo re chixyebal: —Kaçua', Ralalat laj David, chacuuxtana taxak cuu. Lin co' c'ajo' nak yo chi tacuasic xban li maus aj musik'ej, chan.

23 A'ut li Jesús ma jun li atin quixye re. Ut eb lix tzolom que'nach'oc riq'uin li Jesús ut que'xye re: —Kaçua', banu li usilal re, re nak tixcanab xjapbal re, chanqueb.

24 Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Ma bar chic taklanbilin chak, ca'aj cui' riq'uiheb laj Israel. Chanchaneb li carner sachenak, chan.

25 Ut li ixk quixcuik'ib rib chiru li Jesús ut quixye cui'chic: —Kaçua', chacuuxtana taxak cuu.—

26 Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Inc'a' us xmak'bal xcuaheh li coc'al ut xq'uebal reheb li tz'i', chan li Jesús.

27 Ut li ixk quichak'oc ut quixye re: —Yal li nacaye, Kaçua', abanan eb li tz'i' neque'xxoc xc'aj xcuaheh li coc'al li nat'ane' rubel li mex nak yoqueb chi cua'ac, chan.

28 Ut li Jesús quixye re: —Kana', laät relic chi yal xatau ru lix yälal ut chi anchal ach'öl xatpaban. Chi-uxk li c'a'ru xatz'ama, chan. Ut sa' ajcui' li honal a'an quiquira lix co'.

**Li maçua'eb aj judío que'q'uirtesic
xban li Jesús**

29 Qui-el chak li Jesús aran, ut quinume' chire li palau Galilea sa' xna'ajeb li maçua'eb

aj judío. Tojo'nak quitake' chiru jun li tzul ut aran quic'ojla.

30 Ut que'cuulac li q'uila tenamit riq'uin. Cuanqueb nabal li yaj li que'c'ame' riq'uin. Cuanqueb li yek rok, cuanqueb li mutz', cuanqueb li mem ut li tokol ruk'eb, ut cuanqueb ajcui' nabaleb li yaj rochbened. Ut coleq'uehek' chiru li Jesús ut a' yal c'a'ru lix yajel li junjunk, li Jesús quixq'uirtesieheb.

31 Jo'can nak que'sach xch'öleb li tenamit chirilbal nak li mem neque'atinac chic ut li tokoleb ruk' que'q'uira ut li yekeb rokeb neque'bec chic ut eb li mutz' ruheb neque'iloc chic. Ut que'xnima xlok'al lix Dioseb laj Israel.

**Li Jesús quixq'ueheb chi cua'ac
li çahib mil chi cuink**

32 Ut li Jesús quixbokeb lix tzolom riq'uin ut quixye reheb: —Neque'cuil xtok'obał ruheb li tenamit. Ac oxib cutan xchaliq'ueb chixcui ut maç'a' xcuaheh. Ut inc'a' nacuaç xtaklanquileb sa' rochocheb chi inc'a' te'cua'ak. Naru neque'lub sa' be, chan.

33 Ut eb lix tzolom que'xye re: —¿Bar takatau cua sa' li na'ajej a'in re takaq'ueheb chi cua'ac li q'uila tenamit a'in? Arin maç'a' cuan, chanqueb.

34 Ut li Jesús quixye reheb: —¿Jarub li caxlan cua cuan eriq'uin? chan. —Cuukub ajcui' li caxlan cua ut cuib oxib li coc' car, chanqueb re.

35 Ut li Jesús quixtaklaheb li tenamit chi c'ojlaç chiru ch'och'.

36 Ut quixchap li cuukub chi caxlan cua ut eb li car, quixbantioxi chiru li Dios ut quixjachi. Ut quixq'ue reheb lix tzolom re nak te'xjeq'ui reheb li tenamit.

37 Que'cua'ac chixjunileb toj retal que'c'ojla xch'öleb. Ut que'xc'ula li qui-ela'an. Cuukub chacach nujenak li rela' xc'aj li caxlan cua li qui-ela'an.

38 Ut eb li que'cua'ac, a'aneb çahib mil chi cuink chi maç'a'eb sa' ajl li ixk chi moco li coc'al.

39 Nak ac quixchak'rabiheb li tenamit, li Jesús qui-oc cui'chic sa' li jucub ut ço cui'chic jun paç'al li palau sa' li na'ajej xcuent Magdala.

**Eb laj fariseo jo' eb ajcui' laj saduceo
que'raj rilbal li milagro**

16 Que'cuulac laj fariseo ut eb laj saduceo riq'uin li Jesús. Que'raj xyalbal rix ut que'oc chixtz'amanquil chiru nak tixbanu junak milagro chiruheh re rilbal ma yal nak riq'uin li Dios nachal lix cuanquil.

2 Ut li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Nak na-ecuu nequeye “chabilak li cutan cuulaj xban nak cak ru li choxa.”

3 Ut ek'ela nequeye “hon naxq'ue hab xban nak cak ru ut k'o'jyin ru li choxa.” Laex aj ca' pac'al u. Nequenau xq'uebal retal ru li choxa. Abanan, ca'aj cui' a'an nequenau rilbal. Inc'a' neque'ue retal c'a'ru xyalal li yo chi c'ul-manc sa' eb li cutan a'in.

4 Laex jun tep chi tenamit inc'a' us le na'leb. Nequetz'ektana li Dios ut nequeraj nak tac'ut-besik cheru junak milagro. Abanan inc'a' ta-c'utbesik cheru, ca'aj cui' li milagro li qui-ux re laj Jonás, chan li Jesús. Tojo'nak quixcanabeb ut co.

5 Nak ac xe'nume' lix tzolom jun pac'al li palau, que'xq'ue retal nak inc'a' que'xc'am xtzacaemk.

6 Ut li Jesús quixye reheb: —Cheq'uehak retal, mebon erib riq'uin xch'amal xcaxlan cua eb laj fariseo chi moco riq'uin xch'amal xcaxlan cua eb laj saduceo.

7 Eb lix tzolom que'oc chi atinac chi ribileb rib ut que'xye: —Xban nak inc'a' xkac'am chak li caxlan cua, jo'can nak yo chixyebal ke chi jo'can.—

8 Li Jesús quixnau li c'a'ru yoqueb chixyebal ut quixye reheb: —Laex inc'a' nequexpaban chi tz'akal. ¿C'a'ut nak yoquex chi c'oxlac chirix li xinye ere? ¿C'a'ut nak yoquex chixyebal chiribil erib nak mac'a' le caxlan cua?

9 ¿Ma toj maji' nequetau xyalal? ¿Ma inc'a' najultico' ere nak xinjachi li ob chi caxlan cua reheb li ob mil chi cuink? Ut, ¿jarub chacach li rela' quexoc? chan.

10 —Ut, ¿ma inc'a' najultico' ere nak xinjachi li cuukub chi caxlan cua reheb li cahib mil chi cuink? Ut, ¿jarub chacach li rela' quexoc?

11 ¿C'a'ut nak inc'a' nequetau xyalal nak macua' chirix li caxlan cua yoquin chi atinac nak xinye ere: Mebon erib riq'uin li xch'amal xcaxlan cua eb laj fariseo ut eb laj saduceo? chan.

12 Tojo'nak que'xtau ru nak macua' chirix xch'amal lix caxlan cua yo chi atinac. Chirix ban lix tijlebeb laj fariseo ut laj saduceo yo chi atinac.

Laj Pedro quixye nak li Jesús, a'an li Cristo

13 Chirix chic a'an li Jesús co rochbened lix tzolom sa' li na'ajej Cesarea re Filipino. Nak

yoqueb chi xic, quixpatz' reheb lix tzolom: —¿Anihin lain nak neque'xye li tenamit?—

14 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Cuan neque'yehoc nak laet laj Juan laj Cubsihom Ha'. Ut cuan neque'yehoc nak laet li profeta Elías, ut cuan neque'yehoc nak laet li profeta Jeremías. Ut cuan cui'chic neque'yehoc nak laet junak chic reheb li profeta.—

15 Ut li Jesús quixye reheb: —Ut laex, ¿Anihin lain nak nequeye?—

16 Quichak'oc laj Simón Pedro ut quixye: —Laet li Cristo,* li Ralal li yo'yoquil Dios.—

17 Tojo'nak quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Us nak acue, at Simón, ralarat laj Jonás, xban nak moco cuink ta xc'utbesin chacuu lix yalal a'in. Lin Yucua' cuan sa' choxa, a'an ban li xc'utbesin chacuu.

18 Ut lain ninye acue nak laet laj Pedro. Ut sa' xben li sakonac a'in lain tincabla lin iglesia ut laj tza mac'a'ak xcuauquil sa' xben.

19 Ut lain tinq'ue acuanquil sa' xbeneb li ani te'pabank cue. Ut chixjunil li c'a'ru tac'ub ru sa' xyalal sa' ruchich'och', li Dios tixc'ub ajcui' ru sa' choxa. Li c'a'ru taye us arin sa' ruchich'och', li Dios tixye ajcui' nak us. Ut li c'a'ru taye inc'a' us, li Dios tixye ajcui' nak inc'a' us.—

20 Tojo'nak quixye reheb lix tzolom nak ma ani aj e te'xye nak li Jesús, a'an li Cristo, li yechi'inbil xban li Dios.

Li Jesús quixye resil lix camic

21 Chalen sa' li cutan a'an li Jesús quixtiqub xch'olobanquil chiruheb lix tzolom nak tento taxic Jerusalén chixc'ulbal nabal li raylal xbaneb li cuink li xakabanbiled chi c'anjelac sa' li templo ut xbaneb li xbenil aj tij jo' eb ajcui' laj tz'ib. Quixye reheb nak tacamsik ut nak tacuaclik cui'chic chi yo'yo sa' rox li cutan.

22 Ut laj Pedro quirisi xjunes li Jesús ut qui-oc chixk'usbal: —¿Acua', chan re, li Dios taxak chicolok acue re nak inc'a' tac'ul chi jo'can, chan.

23 Ut li Jesús quixsuk'isi rib chirilbal laj Pedro ut quixye re: —Elen arin sa' xnak' cuu. Laet chanchanat laj tza. Mich'inan inch'ol gban chixbanunquil li c'a'ru tento tinbanu. Laet inc'a' yocat chixc'oxlanquil jo' naxc'oxla li Dios. Yocat ban chixc'oxlanquil jo' naxc'oxla li cuink, chan.

* Sa' li versículo 16:16 li atin “Cristo” sa' ratinobaleb aj griego, naraj naxye laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios chixcolbaleb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut sa' ratinobaleb laj hebreo nayeman Mesías re.

24 Ut li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Li ani taraj inpabanquil, tento nak tixtz'ektana li c'a'ru naxrahi ru lix ch'ol. Tixcuy xnumsinquil li raylal, usta tacamsik sa' inc'aba'. Ut chinixt'akehak.

25 Li ani naxra lix yu'am arin sa' ruchi-ch'och', a'an tixsach li junelic yu'am. A'ut li ani naxsach lix yu'am arin sa' ruchich'och' sa' inc'aba', a'an tarechani li junelic yu'am.

26 ¿C'a'ru tixra li cu'ink cui tarechani chixjunil xbiomal li ruchich'och' ut tixsach li junelic yu'am xban li biomal? ¿Ma cuan ta bi' c'a'ru tixtoj cui' li yu'am chi junelic?

27 Lain li C'ajolbej tinchalk riq'u'in xnimalk lok'al lin Yucua' cuochbened lix ángel. Tojo'-nak ting'ue lix k'ajcamunquil chi xjunjun-kaleb jo' chanru lix yehom xbanuhom.

28 Relic chi yal tinye ere nak cuanqueb arin sa' eyank li inc'a' te'camk toj tine'ril chi chalc lain li C'ajolbej riq'u'in incuanquilal, chan li Jesús.

**Qui-ile' lix lok'al li Jesús
nak quijalano' li rilobal**

17 Cuakib cutan chic chirix a'an, li Jesús quixc'ameb laj Pedro, laj Jacobo ut laj Juan li ritz'in sa' xben jun li nimla tzul xjuneseb.

2 Ut nak cuanqueb aran, quijalano' li rilobal li Jesús chiruheb. Ut nalemtz'un li rilobal jo' li sak'e ut li rak' saksakpotz'in quic'utun ut nalemtz'un.

3 Ut xakamileb laj Moisés ut laj Elías chiruheb nak que'ril ut yoqueb chi atinac riq'u'in li Jesús.

4 Ut quiatinac laj Pedro ut quixye re li Jesús: —Kacua', c'ajo' xchak'al ru nak cuanco arin. Cui tacuaj, takayib oxibak muhebal arin. Jun acue, jun re laj Moisés ut jun re laj Elías, chan.

5 Toj yo' ajcui' chi atinac a'an nak quichal sa' xbeneb jun li chok nalemtz'un. Li Dios quiatinac chak sa' li chok, ut quixye: —A'in li cualal raro inban. Riq'u'in a'an nasaho' inch'ol. Cherabihak li c'a'ru tixye.—

6 Nak que'rabi a'an, k'axal nak que'xucua' lix tzolom ut que'xcut rib sa' ch'och' ut huphu que'cana.

7 Tojo'nak li Jesús quijiloc riq'uineb ut quixt'otzt'otz'iheb ut quixye reheb: —Cuaclinkex. Mexxucua.—

8 Ut nak que'xtaksi li rilobaleb, ma' ani chic que'ril ru, ca'aj chic li Jesús quicana xjunes.

9 Nak yoqueb chak chi cubec sa' li tzul,

quixye li Jesús reheb: —Ma' ani aj e teye li c'a'ru xeril. Toj mokon naru teye nak lain li C'ajolbej ac xincuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.—

10 Ut eb lix tzolom que'xpatz' re: —¿C'a'ut nak neque'xye laj tz'ib nak xben cua tac'ulunk laj Elías chiru laj colonel li yechi'inbil xban li Dios?—

11 Ut nak quichak'oc li Jesús quixye reheb: —Yal ajcui' nak laj Elías xben cua tachalk chixc'ubanquil ru chixjunil li c'a'ak re ru.

12 Abanan lain tinye ere nak laj Elías ac xc'ulun ut inc'a' que'xnau ru. C'ajo' li raylal xe'xbanu re ut jo'can ajcui' lain li C'ajolbej nabal li raylal tinc'ul xbaneb.—

13 Ut eb lix tzolom que'xtau ru nak chirix laj Juan laj Cabsihom Ha' yo' chi atinac li Jesús.

14 Ut que'cuulac bar cuanqueb cui' nabal li tenamit. Ut jun li cu'ink colxcuik'ib rib chiru li Jesús ut quixye re:

15 —Kacua', chan, chacuuxtana taxak ru li cualal. Rajlal nac'ul xyajel, ut k'axal ra naxc'ul. Nabal sut nat'ane' sa' xam ut nabal sut nat'ane' sa' ha'.

16 Ut xinc'am riq'uineb la' tzolom re nak te'xquirtsí; abanan inc'a' xe'ru xquirtsinuil, chan.

17 Li Jesús quixye: —Ex tenamit, tic inc'a' nequexpaban ut inc'a' us le na'leb. ¿Jo' najtil chic tincuan'k eriq'u'in re nak texpabank? ¿Jo' najtil chic tixincuy nak nequec'oxla? C'am chak li al arin cuiqu'in, chan li Jesús nak quichak'oc.

18 Ut li Jesús quixch'ila li maus aj musik'ej ut qui-el riq'u'in li al. Ut sa' ajcui' li honal a'an li al quiq'uira.

19 Ut que'cuulac riq'u'in li Jesús lix tzolom nak cuan xjunes ut que'xpatz' re: —¿C'a'ut nak inc'a' xoru lao chirisinuil li maus aj musik'ej? chanqueb.

20 Ut li Jesús quixye reheb: —Inc'a' xexru xban nak inc'a' nequexpaban chi tz'akal. Relic chi yal tinye ere nak cuan taxak ca'ch'inak le pabal chanchan xnimalk ru jun ch'ina riyajil mostaza, teye raj re li tzul a'in, “Elen arin, k'axon le'” ut tak'axonk raj. Ut ma'c'a' raj c'a'ru inc'a' taruk tebanu.

21 Ca'aj cui' riq'u'in ayun ut riq'u'in tijoc naru risinuil li maus aj musik'ej xcomoneb a'an, chan.

Li Jesús quixye cui'chic resil lix camic

22 Ut nak cuanqueb Galilea, li Jesús quixye reheb: —Lain li C'ajolbej tink'axtesik sa' ruk'eb li cu'ink li te'camsink cue.

23 Tine'xcamsi, abanan lain tincuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak sa' rox li cutan, chan. Ut c'ajo' nak que'raho' sa' xch'oleb lix tzolom chirabinquil li c'a'ru quixye li Jesús.

Li toj re li rochoch li Dios

24 Ut nak que'cuulac Capernaum li Jesús rochbeneb lix tzolom, que'chal riq'uin laj Pedro li neque'titz'oc toj re li rochoch li Dios ut que'xye re: —¿Ma natojoc laj tzolol ere?—

25 —¿C'a' nak inc'a'? Natojoc, chan laj Pedro. Ut nak cox-ocak a'an sa' cab, li Jesús xben cua quaiatinac ut quixye: —¿C'a'ru nacaye at Simón, eb li acuabej sa' ruchich'och', aniheb aj e neque'xtitz' li toj? ¿Ma reheb li lalal malaj ut reheb li jalaneb xtenamit? chan.

26 Laj Pedro quixye re: —Reheb li jalaneb xtenamit.— Ut li Jesús quixye re: —Eb li lalal li acuabej inc'a' neque'tojoc chi jo'canan.

27 Usta inc'a' raj tento tintoj lain, abanan re nak me'xpo' xch'oleb kaban, lain tintoj. Ayu sa' anil ut cut la chapleb car sa' li palau. Ut li xben li car li tachap chak, tate lix tz'umal re. Aran tatau jun li tumin. Tac'am ut riq'uin a'an tatorj li cue ut tatorj ajcui' la cue, chan.

Li nim xcuanquil, a'an aj c'anjel chiru li ras ritz'in

18 Sa' li cutan a'an que'cuulac lix tzolom riq'uin li Jesús ut que'xye re: —¿Ani li k'axal nim xcuanquil sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios?—

2 Ut li Jesús quixbok jun li ch'ina al riq'uin ut quixxakab chiruheb.

3 Ut quixye reheb: —Relic chi yal tinye ere cui inc'a' tejal ena'leb ut cui inc'a' k'unak ech'ol jo' li ch'ina al a'in, inc'a' tex-oc sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios.

4 Jo'can nak li ani narec'a nak mac'a' xcuanquil jo' li ch'ina al a'in, a'an li k'axal nim xcuanquil sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios.

5 Ut li ani tac'uluk re junak ch'ina al jo' a'in sa' inc'aba' chanchan ajcui' nak lain xinixc'ul.

6 Ut li ani tapo'ok xch'oleb li toj k'unek xch'ol li neque'paban cue, k'axal raj us chok' re a'an nak tacutek' sa' xchamal li palau chi bac'bo junak nimla pec chixcux.

7 Tok'ob ruheb li cuanqueb sa' ruchich'och' xban nak cuan c'a' re ru napo'oc re lix ch'oleb. Ac ch'olch'o nak cuan li c'a'ru napo'oc ch'olej. Abanan raylal chalel sa' xben li ani tayo'obank re li c'a' re ru tapo'ok ch'olej.

Chetz'ektana li yibru na'leb li naq'uehoc ere chi macobe

8 Cui la cuok malaj ut la cuuk' taq'uehoc acue chixbanunquil li c'a'ru inc'a' us, us raj cui tayoc' ut tatz'ek. K'axal us chok' acue nak cuank la yu'am chi junelic riq'uin jun ajcui' la cuok ut la cuuk' chiru nak tatxix chi cuib la cuok chi cuib la cuuk' sa' li xbalba bar cui' inc'a' tachupk li xam.

9 Cui li xnak' acuu taq'uehoc acue chixbanunquil li inc'a' us, us raj cui tacuisi ut tatz'ek. K'axal us nak tacuank la yu'am chi junelic riq'uin jun ajcui' li xnak' acuu chiru nak tatxix riq'uin cuib li xnak' acuu sa' li xam re li xbalba.

Li carner sachenak

10 Lain ninye ere cheq'uehak retal metz'ektana junak reheb li k'unek xch'ol sa' lix pabal xban nak eb a'an c'ac'alenbilib xbaneb li angel, li cuanqueb riq'uin lin Yucua' cuan sa' choxa.

11 Lain li C'ajolbej quinc'ululn arin sa' ruchich'och' chixcolbaleb li sachenakeb sa' li mac.

12 ¿C'a'ru neque'oxla laex chirix li na'leb a'in li oc cue xyebal ere? Cuan ta junak li cuink cuan o'e'alak (100) xcarner ut cui tasachk junak reheb, ¿ma inc'a' raj tixcanabeb li belelaju ro'c'al (99) chic ut taxix chiruheb li tzul chixsic'bal li jun li xsach?

13 Relic chi yal tinye ere nak tixtau chak li sachenak, k'axal tasahok' sa' xch'ol riq'uin li jun a'an chiruheb li belelaju ro'c'al li inc'a' que'sach.

14 Jo'can ajcui' le Yucua' cuan sa' choxa inc'a' naraj nak tasachk junak reheb li toj k'unek xch'ol sa' lix pabal.

Tento takacuy xmaqueb li kas kitz'in

15 Cui junak la cuech aj pabanelil tamacobk chacuu, ayu riq'uin ut nak cuankex ejunes, tach'olob chiru lix mac. Ut cui tarabi li xna'leb li taq'ue, laet xatenk'a la cuech aj pabanelil re nak tixc'am rib sa' usilal acuiqu'in.

16 Cui ut inc'a' naraj nacatrabi, c'am jun malaj cuib li herman acuochben re nak riq'uin li ratin cuib oxib chi testigo, tach'olak ru chixjunil li atin.

17 Ut cui inc'a' naraj tarabiheb a'an, taye re li iglesia re nak li herman te'xch'olob xyalal chiru. Ut cui inc'a' ajcui' naraj abinc chiruheb a'an, a'an chic tacuank cheru jo' chanchan li macua'ak aj pabanel ut chanchanak laj titz'ol toj li inc'a' us neque'xbanu.

18 Relic chi yal tinya ere nak chixjunil li c'a'ru təc'ub ru sa' xyalal sa' ruchich'och', li Dios tixc'ub ajcui' ru sa' choxa. Li c'a'ru teye us arin sa' ruchich'och', li Dios tixye ajcui' nak us. Ut li c'a'ru teye inc'a' us, li Dios tixye ajcui' nak inc'a' us.

19 Tinya ere cui cuan cuibak sa' eyank te'x-c'ub ru sa' cuibal chirix c'a'ru te'tijok cui', ut te'xtz'ama chiru lin Yucua' cuan sa' choxa, li c'a'ru te'xtz'ama taq'uehek' reheb.

20 Yalak bar cuankeb cuib oxib ch'utch'ukeb sa' inc'aba', aran ajcui' cuankin lain sa' xyankeb a'an, chan li Jesús.

21 Ut laj Pedro quiatinac ut quixye re li Jesús: —Kacua', ¿jarub sut taruk tincuy xmac li tamacobk chicuu? ¿Ma tento nak cuukub sut tincuy xmac?—

22 Ut li Jesús quixye re: —Inc'a' ninye acue nak ca'aj cui' cuukub sut tacuy xmac. Tinya ban acue nak tacuy xmac cuukub sut chi lajtek xcac'al sut (70), chan.

**Li jaljoquil ru atin chirix laj c'anjel
li inc'a' quiraj xcuylal xmac
li rech aj c'anjelil**

23 Lix nimajcal cuanquilal li Dios tinjunta-k'eta riq'uin jun li rey quixbir rix lix c'aseb laj c'anjel chiru.

24 Nak quixtiquib xbirbal rix lix c'aseb, quic'ame' chak chiru li rey jun li cuink lajeb mil talentos* lix c'as.

25 Ut xban nak mac'a' c'a'ru cuan re li cuink a'an re tixtoj cui' lix c'as, jo'can nak li rey quixtakla xc'ayinquit a'an rech xxiquic li rix-akil, ut li ralal xc'ajol ut chixjunil li c'a'ru cuan re, re xtojbal lix c'as.

26 Ut laj c'anjel a'an quixcuik'ib rib chiru li rey ut quixpatz' xcuylal chiru ut quixye re: —Kacua', chinqacy cuan chic ca'ch'inak, ut lain tintoj chixjunil lin c'as chacuu.—

27 Ut li rey quiril xtok'obal ru laj c'anjel chiru. Quirach'ab ut quixsach li retalil lix c'as.

28 Ut nak qui-el chak laj c'anjel riq'uin li rey, quixc'ul jun li rech aj c'anjelil cuan o'c'al (100) denarios* lix c'as riq'uin li cuink a'an. Ut laj c'anjel, li quicuye' xmac, quixchab chi xcux li jun li cuan xc'as riq'uin ut qui-oc chixyatz'bal ut quixye re: —Toj la c'as, chan.

29 Ut li rech aj c'anjelil quixcuik'ib rib chiru, quixpatz' xcuylal ut quixye re: —Chinacy cuan chic ca'ch'inak ut lain tintoj ajcui' chixjunil lin c'as, chan re.

30 Abanan li jun inc'a' quiraj xcuylal xmac. Co ban ut coxq'ue chak sa' tz'alam toj retal quixtoj rix lix c'as.

31 Nak eb li rech aj c'anjelil que'ril li c'a'ru quixbanu, c'ajo' nak que'raho' sa' xch'ol. Ut que'chal cole'xch'olob chiru li rey chixjunil li c'a'ru quic'ulman.

32 Tojo'nak quiboke' cui'chic laj c'anjel li quicuye' xmac xban li rey. Ut li rey quixye re: —At tz'ekbetal aj c'anjel, chixjunil la c'as xinsach retalil xban nak xapatz' acuybal chicuu.

33 ¿Ma inc'a' raj xru xatok'oba ru la cuech aj c'anjelil jo' nak xintok'oba acuu lain? chan.

34 C'ajo' nak quipo' li rey ut quixk'axtesi sa' ruk'eb laj ilol tz'alam toj retal quixtoj chixjunil lix c'as.

35 Ut jo'ca'in ajcui' tixbanu ere laex lin Yucua' cuan sa' choxa cui inc'a' tecuy xmaqueb le ras eritz'in chi anchal ech'ol chejunjunkalex, chan li Jesús.

**Li Jesús quixye
nak inc'a' naru te'xjach rib li sumsuqueb**

19 Ut nak quirake' chixyebal li atin a'in, li Jesús qui-el Galilea ut co jun pac'al li nima' Jordán sa' eb li na'ajej xcuent Judea.

2 Ut quitakec xbaneb li q'uila tenamit ut nabaleb li yaj quixquirtsieheb aran.

3 Cuanqueb laj fariseo que'cuulac chi patz'oc riq'uin yal re xyalbal rix ut que'xye re: —¿C'a'ru nacaye laot? ¿Ma taruk tixjach rib li cuink riq'uin li rixakil yal riq'uin c'a'ak re ru?—

4 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —¿Ma inc'a' erilom li tz'ibanbil sa' li Santil Hu nak li Dios quiyo'obtesin chak re li cristian sa' xtic-lajic, cuink ut ixk nak quixyo'obtesieheb chak?

5 Jo'can nak li cuink tixcanab xna' xyucua' ut tixlak'ab rib riq'uin li rixakil. Ut chi xcab-ichaleb junajakeb aj chic.

6 Jo'can nak moco cuibakeb ta chic. Junajakeb aj ban chic. Jo'can ut nak li ani naxlak'ab li Dios, ma ani chic naru najachoc re, chan.

*Sa' li versículo 18:24 cuan li atin “talento”. Sa' eb li cutan a'an, li talento a'an jun li tumin k'axal tertio tzt'ak. Na-oc cuakib mil (6,000) denarios sa' tzt'ak jun chi talento.

*Sa' li versículo 18:28 cuan li atin “denario”. Sa' eb li cutan a'an, jun denario a'an tzt'ak lix tojbal jun laj c'anjel chiru li jun cutan (Mat. 20:2).

7 Ut que'xye cui'chic re li Jesús: —¿C'a'ut nak quixye laj Moisés nak taruk xyibanquil junak li hu re nak tixjach rib li cuiñk riq'uin li rixakil?—

8 Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Xban nak k'axal cau ech'ol, jo'can nak laj Moisés quixsome cheru nak taruk tejach erib riq'uin le rixakil. Aban moco jo'can ta chak sa' xticlajic nak li Dios quixyo'obtesih eb li cristian.

9 Ut lain tynye ere nak yalak ani tixcanab rixakil chi macua' xmac yumbetac, ut tixc'am jalan chic ixk, li jun a'an tixmux ru lix sumlajic. Ut li ani tixc'am chok' rixakil li ixk li canabanbil, li jun a'an tixmux ajcui' ru lix sumlajic, chan li Jesús.

10 Ut eb lix tzolom que'xye: —Cui yal nak jo'can tac'ulmank, k'axal us raj nak inc'a' tixsic' rixakil li cuiñk, chanqueb.

11 Ut li Jesús quixye reheb: —Moco chixjunileb ta neque'xc'ul xch'ol li atin a'in, ca'aj cui' li ani q'uebil re xban li Dios re xtaubal ru lix yalal a'in.

12 Cuanqueb cuiñk chalen sa' xyo'lajiqueb ac reheb nak inc'a' te'cuank rixakil, ut cuanqueb yal pok'bileb xbaneb li rech cuiñkil re inc'a' te'cuank rixakileb, ut cuanqueb cui'chic yal inc'a' neque'xc'ul xch'oleb nak te'xc'am rixakil xban nak neque'xk'axtesi rib chi c'anjelac chiru li Dios. Li ani taruk tixtau ru lix yalal a'in, chixtauhak ru, chan li Jesús.

Li Jesús quirosobtesi li coc'al

13 Ut chirix chic a'an cuanqueb coc'al que'c'ame' chak riq'uin li Jesús re nak tixq'ue li ruk' sa' xbeneb ut tatijok. Ut eb lix tzolom que'xk'us li que'c'amoc chak reheb li coc'al.

14 Nak li Jesús quiril li yoqueb chixbanunquil, quixye reheb lix tzolom: —Canabomakeb chi chalc cuiq'uin li coc'al. Meram chiruheb xban nak lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an reheb li k'unek xch'ol jo' li coc'al, chan.

15 Ut li Jesús quixq'ue li ruk' sa' xbeneb ut quitijoc. Ut chirix a'an qui-el sa' li na'ajej a'an.

Jun cuiñk biom quiatinac riq'uin li Jesús

16 Ut quicuulac jun li cuiñk riq'uin li Jesús ut quixye re: —At chabil tzolonel, ¿C'a' raj ru us tinbanu re nak tincuechani li junelic yu'am? chan.

17 Ut li Jesús quixye re: —¿C'a'ut nak nacaye chabil cue cui inc'a' nacanau anihin? Jun ajcui' li chabil cuan ut a'an li Dios. Cui tacuaj nak tacuank la yu'am chi junelic banu li c'a'ru naxye li chak'rab.—

18 Ut li cuiñk quixye: —¿C'a'ru li chak'rab li nacaye?— Ut li Jesús quixye re: —Maçamsi açuas açuizt'in. Matmuxuc caxar. Mat-elk'ac. Matk'aban.

19 Cha-oxlok'i la na' ayucua' ut chara la cuas açuizt'in jo' nak nacara açuib laac, chan.

20 Ut li cuiñk quichak'oc ut quixye: —At tzolonel, chixjunil a'in xinbanu chalen chak sa' inca'ch'inal. ¿C'a' chic ru maji' ninbanu?—

21 Quixye li Jesús re: —Cui tacuaj nak tz'alakal re ru la yu'am, ayu ut c'ayi li c'a'ru cuan açue ut si lix tz'ak li tac'ul reheb li neba'. Ut tacuank abimal sa' choxa. Ut nak ac xabanu a'an tatchalk ut tinaçake, chan li Jesús re.

22 Ut nak quirabi a'an, li cuiñk ço chi ra sa' xch'ol xban nak nabal lix biomal cuan.

23 Tojo'nak quixye li Jesús reheb lix tzolom: —Relic chi yal tynye ere, k'axal ch'a'aj chok' re junak biom nak taoc rubel xcuanquil li Dios.

24 Tynye ajcui' ere nak inc'a' raj ch'a'aj nak tanumek' junak nimla xul camello sa' ru junak cux chiru nak taoc junak biom rubel xcuanquil li Dios.

25 Ut eb lix tzolom nak que'rabi a'an, c'ajo' nak que'sach xch'ol ut que'xye: —¿Ani put taruk tacolek'? chanqueb.

26 Ut li Jesús quixca'yah eb ut quixye reheb: —Chiru junak yal cuiñk a'an mamin taruk, abanan chiru li Dios chixjunil naru xbanunquil.

27 Quichak'oc laj Pedro ut quixye re: —Lao xkacanab chixjunil li c'a'ru cuan ke xban atakenquil. ¿C'a'ru tacuank ke?—

28 Ut li Jesús quixye reheb: —Relic chi yal tynye ere nak lain li C'ajolbej tinc'ojlak sa' lin lok'laj c'ojaribal sa' li ac' ruchich'och', laex li xextaken cue, texc'ojlak ajcui' sa' li cablaju chi c'ojaribal re tetrakok atin sa' xbeneb li cablaju xtepaleb laj Israel.

29 Li ani naxcanab rochoch, ras ritz'in, xna' xyucua', rixakil, ralap xc'ajol, malaj xch'och' sa' inc'aba' lain, li jun a'an k'axal cui'chic nabal li tixc'ul chiru li quixcanab ut tarechani li junelic yu'am.

30 Ut nabaleb li neque'xsic' xcuanquil anakcuan, mokon maç'a'ak chic xcuanquileb. Ut li ani inc'a' neque'xsic' xcuanquil anakcuan, a'aneb chic li te'cuank xcuanquil mokon, chan li Jesús.

Chiru li Dios juntak'et xcuanquil li junjunc

20 Lix nimajcual cuanquilal li Dios chan chan jun li yucua'bej cuan sa' xjun cablal. Qui-el chak toj ek'ela chixsic'baleb aj c'anjel re te'c'anjelac sa' li racujmk.

2 Ut que'xsume c'anjelac chiru chi jun denario li cutan xtojbaleb. Ut quixtaklaheb sa' li racuimk chi c'anjelac.

3 Ut nak qui-el cui'chic sa' beleb or, cuan cui'chic quixtauheb chak sa' c'ayil yal yoqueb chixbaybal rib.

4 Ut quixye reheb: —¿Ma inc'a' xeraj c'anjelac sa' li cuacuimk ut textintoj chi tz'akal? chan reheb. Ut eb a'an coeb chi c'anjelac.

5 Ca' sut chic co xsic'baleb xtz'akobeb lix mos. Co cua'leb ut co cui'chic sa' oxib or.

6 Ut nak tanach'ok ob or, co cui'chic. Ut cuan cui'chic quixtauheb yoqueb chixbaybal rib. Ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoqex chixnumsinquil le cutan arin chi mac'a' le trabaj? chan reheb.

7 Que'chak'oc li cuimk ut que'xye re: —Xban nak ma ani naq'uehoc kac'anjel.— Ut li patrón quixye reheb: —¿Ma inc'a' xeraj c'anjelac laex sa' li cuacuimk? chan reheb.

8 Ut nak qui-ecuu, li patrón quixye re lix mertom: —Bokeb laj c'anjel ut tatojeb. Li tatojeb xben cua, a'aneb li toje' xe'oc, ut nak ac xatrake' xtojbaleb a'an, tojo'nak tatojeb li xe'oc ek'ela.—

9 Ut nak que'chal, jun denario que'toje' cui' li junjunk li que'oc chi c'anjelac sa' ob or.

10 Ut que'toje' ajcui' li que'oc ek'ela. Sa' xch'oleb a'an nak tertoj raj te'xc'ul chiru li que'oc ecuu. Abanan jun denario ajcui' que'xc'ul li junjunk.

11 Ut nak ac xe'xc'ul li tumin, que'oc chixcuch'bal li patrón.

12 Ut que'xye: —Eb a'in li xe'oc mokon jun or ajcui' xe'c'anjelac. Ut juntak'et lix tojbaleb xaq'ue riq'uin li xkac'ul lao. Ut lao xoc'anjelac chiru chixjunil li cutan ut xkacuy xtikual li sak'e ut juntak'et xoatoj riq'uineb li jun ch'ol chic li toj xe'oc ecuu.—

13 Ut quichak'oc li patrón ut quixye re jun reheb li que'oc xben cua: —At cuamig, lain xatintoj chi tz'akal. ¿Ma inc'a' ta bi' xasume c'anjelac chi jun denario li cutan?

14 C'am la tojbal ut ayu. Li jo' nimal xinq'ue acue laet, a'an ajcui' tinq'ue reheb li xe'oc mokon.

15 ¿Ma inc'a' ta bi' lain yal cue sa' xben li c'a'ru cue? ¿C'a'ut nak nacatcakalin? ¿Ma xban nak chabilin lain riq'uineb? chan li patrón.

16 Jo'can nak nabaleb li cuanqueb xcuanquil anakcuan te'canak chi mac'a'ak xcuanquil mokon. Ut li mac'a'eb xcuanquileb anakcuan, te'q'uehek' xcuanquileb mokon. Nabaleb li

bokbileb, abanan inc'a' q'uiheb li te'xtau ru lix yalal.

Quixye cui'chic resil lix camic li Jesús

17 Ut nak yo chi xic Jerusalén, li Jesús quirisheb xjunes lix tzolom cablaju ut quixye reheb:

18 —Q'uehomak retal li c'a'ru tac'ulmank. Anakcuan yoco chi xic Jerusalén bar cui' tinc'axtesik lain li C'ajolbej sa' ruk'eb li xbenil aj tij jo' ajcui' sa' ruk'eb laj tz'ib. Eb a'an te'xteneb camc sa' inben.

19 Ut tine'xk'axtesi sa' ruk'eb li macua'eb aj judío. Ut eb a'an tine'xhob, tine'xsac', ut tine'xcamsi chiru cruz. Abanan sa' rox li cutan tincuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, chan li Jesús.

Li na'bej quixtz'ama xcuanquileb lix yum chiru li Jesús

20 Laj Jacobo ut laj Juan, a'aneb li ralal laj Zebedeo. Que'cuulac riq'uin li Jesús rochben lix na'eb. Ut li na'bej quixcuik'ib rib chiru li Jesús chixtz'amanquil jun usilal chiru.

21 Li Jesús quixye re: —¿C'a'ru tacuaj tinbanu acue?— Ut li ixk quichak'oc ut quixye re: —Ye nak eb lin yum a'in te'c'ojlak chac'atk sa' la nimajcual cuanquial, jun sa' la nim ut jun sa' la tz'e, chan.

22 Ut li Jesús quixye re: —Inc'a' nequenau xyalal li c'a'ru yoqex chixtz'amanquil. ¿Ma tecuy xc'ulbal li raylal li oc cue chixc'ulbal lain? ¿Ma tecuy xnumsinquil li rahobtesic li tinc'ul lain?— Eb a'an que'xye: —Takacuy, chanqueb.

23 Ut li Jesús quixye reheb: —Yal ajcui' nak laex tec'ul li raylal jo' li tinc'ul lain. Ut tecuy xnumsinquil li rahobtesic jo' li tincuy xnumsinquil lain. Abanan li na'ajej sa' lin nim ut sa' lin tz'e macua' lain tinq'uehok re li na'ajej a'an xban nak ac ch'olch'o chiru lin yucua' ani aj e tixq'ue li na'ajej a'an, chan li Jesús reheb.

24 Ut nak que'rabi li lajeb chic lix tzolom li Jesús li c'a'ru que'xtz'ama li ritz'ineb rib, que'po' riq'uineb.

25 Ut li Jesús quixbokeb riq'uin ut quixye reheb: —Laex nequenau nak li neque'taklan sa' li ruchich'och' neque'numta sa' xbeneb li tenamit. Li ninkeb xcuanquil, a'aneb li neque'taklan.

26 Abanan macua' jo'can tebanu laex. Li ani taraj cuank xcuanquil sa' eyank, tento nak tixcubsi rib ut tac'anjelac cheru.

27 Ut li ani naraj nimak xcuanquil sa' eyank, tento nak tixcubsi rib ut tac'anjelac cheru.

28 Lain li C'ajolbej. Abanan inc'a' xinchal re

nak te'xc'anjela cuu. Xinchal ban re tinc'anjelak chiruheb chixjunil ut re xq'uebal lin yu'am re xtojbal rix lix ma'queb chixjunileb.—

Li Jesús quixq'uirtesihéb li mutz'

29 Nak yo'queb chi elc Jericó, nabaleb li tenamit que'taken re li Jesús.

30 Ut cuanqueb cuibeb li mutz' chunchu'queb chire li be. Nak que'rabi nak yo' chi chalc li Jesús, que'xjap re chixyebal: —Kacua', Ralalat xc'ajol laj David. ¡Chacuuxtana taxak ku!—

31 Ut eb li tenamit que'xch'ilahéb ut que'xye reheb nak inc'a' te'chokink. A'ut eb a'an k'axal cui'chic cau que'xjap re chixyebal: —¡Kacua', ralalat xc'ajol laj David, chacuuxtana taxak ku!—

32 Quixakli li Jesús, quixbokeb ut quixye reheb: —¿C'a'ru teraj tinbanu ere? chan reheb.

33 Ut eb li mutz' que'xye: —Kacua', takaj ta'iloc li xnak' ku.—

34 Ut li Jesús quiril xtok'obaleb ru, quixch'e' li xnak' ruheb. Ut sa' junpat que'iloc li ruheb ut que'xtake li Jesús.

Li Jesús que'xq'ue xcuanquil nak que'oc Jerusalén

21 Nak ac cuulaqueb re Jerusalén, que'cuulac chire li tenamit Betfagé bar cuan cui' li tzul Olivos. Ut li Jesús quixtaklahéb cuibeb lix tzolom ut quixye reheb:

2 —Ayukex sa' li ch'ina tenamit a'an. Ut nak texcuulak, tetau jun li bur bac'bo aran cuan ral. Tèhit ut tèt'ameb chak cue.

3 Ut cui c'a'ru tayehek' chak ere, teye re, “Li Kacua' taajok re li bur ut a' que ajcui' tixtakla chak hon”, cha'akex re.

4 Ut chixjunil a'in quic'ulman jo' quiyehé' xban li profeta nak quixye chi jo'ca'in:

5 Ye reheb li tenamit aj Sión: —Cue' chak le Rey xchal eriq'uin. Tulan ut c'ojc'o chak chirix jun li bur. Chirix jun ch'ina ral bur xcomon li neque'ikan yo' chak chi chalc.— (Zac. 9:9; Isa. 62:11)

6 Ut coeb lix tzolom ut que'xbanu jo' que'yehé' reheb xban li Jesús.

7 Que'xc'am chak li bur rochben li ral ut que'xq'ue li rak'eb sa' xbeneb. Ut li Jesús quitate' chirix li ch'ina bur.

8 Ut li q'uila tenamit k'axal nabaleb. Cuan li yo'queb chixhelbal lix t'icr sa' be bar tanumek' cui' li Jesús. Ut cuan li que'xyoc' chak ruk' che' ut que'xq'ue li xak sa' be.

9 Nak yo' chi xic li Jesús cuan yo'queb chi xic chiru ut cuan yo'queb chi xic chirix.

Japjo'queb re chixyebal: —Lok'oninbil taxak laj Colol ke, li ralal xc'ajol li rey David. Osobtesinbil taxak li yo' chak chi chalc sa' xc'aba' li Kacua' Dios. Aj Colol ke taxak li xchal chak riq'uin li Dios, chanqueb.

10 Ut nak cox-ocak li Jesús sa' li tenamit Jerusalén, que'xtububi rib chixjunil ut nabaleb li tenamit yo'queb chixyebal: —¿Ani a'in? chanqueb.

11 Ut eb li tenamit li yo'queb chi xic chirix yo'queb chixyebal: —A'an a'in li Jesús li profeta, aj Nazaret re Galilea, chanqueb.

Li Jesús quirisiheb laj c'ay sa' rochoch li Dios

12 Ut chirix chic a'an li Jesús qui-oc sa' li rochoch li Dios ut quixyolesihéb li yo'queb chi c'ayinc ut li yo'queb chi lok'oc. Quixbalk'usi lix mexeb laj jalol ru tumin ut quixbalk'usi ajcui' lix teme li yo'queb chi c'ayinc paloma.

13 Quixye reheb: —Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirix li rochoch li Dios: Li cuochoch a'in re te'tijok cui' li tenamit nak cuan. Abanan la'ex xeq'ue li rochoch li Dios chok' xna'ajeb laj elk', chan li Jesús reheb.

14 Ut que'c'ame' riq'uin li Jesús sa' rochoch li Dios li mutz' ut eb li yek rok ut li Jesús qui-lajxq'uirtesihéb.

15 Ut eb lix benil aj tij ut eb laj tz'ib que'ril li sachba ch'olej li yo' chixbanunquil. Ut que'ril nak eb li saj al japjo'queb re chixyebal sa' li rochoch li Dios: —Lok'oninbil taxak laj Colol ke, li ralal xc'ajol li rey David, chanqueb. Ut c'ajo' nak que'po' laj tij ut eb laj tz'ib.

16 Ut que'xye re li Jesús: —¿Ma yocat chirabinquil li yo'queb chixyebal li saj al?— Ut li Jesús quixye reheb: —Yo'quin chirabinquil. ¿Ma ma jun cua erilom li tz'ibanbil sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in:

 Eb li coc'al ut li toj neque'tu'uc
 neque'xq'ue xlok'al li Dios chi tz'akal?—
 (Sal. 8:2)

17 Ut li Jesús quixcanabeb ut qui-el sa' li tenamit ut co' toj Betania bar quihilan cui'.

Li Jesús quixtz'ektana li jun ton chi higo mac'a' ru

18 Ut ek'ela nak yo' cui'chic chi xic Jerusalén, quichal xtz'ocajic li Jesús.

19 Ut quiril jun ton li che' higo chire li be. Nak quicuulac cuan cui' li che' quiril nak mac'a' ru. Junes xak cuan. Quixye re li jun ton chi higo: —Ma jun cua chic tatuchink, chan. Ut sa' junpat quichakic li che'.

20 Ut nak que'ril a'an, lix tzolom que'sach xch'ol ut que'xye: —¿Chanru nak xchakic sa' junpat lix tonal li higo? chanqueb.

21 Quichak'oc li Jesús ut quixye: —Relic chi yal tinya ere nak cui tepab chi tz'akal nak li Dios tixbanu, ut inc'a' tacuibank ech'ol, taruk ajcui' tebanu jo' xinbanu lain re li che'. Ut moco ca'aj cui' ta raj a'an tebanu. Taruk ajcui' teye re li tzul a'in, “Elen ut cut acuib sa' li palau” ut tauxk ajcui' cheru.

22 Ut chixjunil li c'a'ru tetz'ama nak textijok, cui tepab nak tec'ul, taq'uehek' ere.

**Eb laj tz'ib que'xcuech'i rix
xcuanquil li Jesús**

23 Ut qui-oc cui'chic li Jesús sa' rochoch li Dios. Ut nak yo chixch'olobanquil lix yalal chiruheb li tenamit, que'cuulac riq'uineb li xbenil aj tij ut que'cuulac ajcui' eb li xakab-anbileb chi c'anjelac sa' li rochoch li Dios. Ut que'xye re: —¿Ani xtaklan chak acue chixbanunquil li c'a'ru yocat chixbanunquil? Ut, ¿ani xq'uehoc acuanquil?—

24 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Lain tincuaj ajcui' patz'oc ere. Cui tesume li c'a'ru tinpatz' ere, lain tinya ere ani xq'uehoc lin cuanquil chixbanunquil li c'a'ru ninbanu.

25 ¿Ani quitaklan chak re laj Juan chi cub-sinc ha'? ¿Ma li Dios malaj ut cuink quitaklan re? chan reheb. Eb a'an que'xc'oxla ut que'xye chi ribileb rib: —¿C'a'ru takasume cui'? Cui takaye nak a' li Dios xtaklan chak re, a'an tixye ke c'a'ut nak inc'a' xkapab li c'a'ru quixye laj Juan.

26 Ut cui takaye nak cuink xtaklan chak re, te'pok' li tenamit sa' kaben ut xiu xiu chic cuanko xban nak chixjunileb neque'yehoc re nak laj Juan, a'an tz'akal profeta.—

27 Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye re li Jesús: —Lao inc'a' nakanau, chanqueb. Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —Chi moco lain tinya ere ani xq'uehoc lin cuanquil, chan reheb.

Li jaljoquil ru atin chirix li cuib chi alalbej

28 Li Jesús quixye cui'chic reheb: —¿C'a'ru nequec'oxla chirix li oc cue chixyebal? Jun li cuink cuan cuib li ralar. Ut quicuulac riq'uin li xben ralar ut quixye: “At cualal, tatxix anakuan chi c'anjelac sa' li cuacuimk.”

29 Quichak'oc li alalbej ut quixye: “Inc'a' nacua'j xic,” chan. Abanan mokon chic quiyot'e' xch'ol ut co.

30 Ut li yucua'bej co riq'uin li ralar jun chic ut quixtz'ama chiru a'an nak taxic chi

c'anjelac sa' li racuimk. Ut li ralar quichak'oc ut quixye: “Cua', lain tinxic,” chan. Ut inc'a' co.

31 ¿Ani reheb li cuib a'an xbanun re li quiraj lix yucua'? chan. Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Li xben.— Ut li Jesús quixye reheb: —Relic chi yal tinya ere nak eb laj titz'ol toj ut eb laj yumbet te'oc xben cua cheru sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios.

32 Xban nak quic'ulun eriq'uin laj Juan laj Cubsihom Ha'. Quixc'ut cheru c'a'ru li tiq'uilal ut inc'a' quepab. Ut eb laj titz'ol toj ut eb laj yumbet que'xpab. Ut laex queril a'an ut inc'a' quiyot'e' le ch'ol chi moco quejal le c'a'ux re xpanquil, chan.

**Li jaljoquil ru atin chirix laj ilol acuimk
inc'a' useb xna'leb**

33 Abihomak jun chic li jaljoquil ru atin li oc cue xyebal: Quicuan jun yucua'bej. Quirau jun sir li racuimk uvas ut quixsut sa' corral. Quixyib jun xna'aj bar te'xyatz' cui' li uvas ut quixyib ajcui' jun ch'ina cab najt xteram re li tac'ac'alenk re li acuimk. Quixsiq'ueb laj ilol re li racuimk. Ut laj echal re co chi najt sa' jalan tenamit.

34 Nak quicuulac xk'ehil xsic'bal ru li acuimk, laj echal re quixtaklaheb lix mos riq'uineb laj ilol re li acuimk chixc'ulbal li jo' q'uial ru li racuimk li tatz'ak a'an.

35 Eb li mos que'chape' xbaneb laj ilol re li acuimk. Quisaq'ue' li jun, li jun chic quicamsic, ut li jun chic quicutic chi pec.

36 Laj echal re li acuimk quixtakla cui'chic jun ch'oleb lix mos, nabaleb chiru li quixtakla xben cua. Ut jo'can cui'chic que'xbanu reheb.

37 Ut inc'a' chic quixtakla lix mos. A' chic li ralar quixtakla. “Li cualal te'x-oxlok'i” chan sa' xch'ol. Jo'can nak quixtakla li ralar riq'uineb.

38 Ut nak que'ril li ralar, eb laj ilol re li acuimk que'xye chi ribileb rib, “A'an li ralar li taechanink re li na'ajej. Kachapak ut kacamsihak, ut lao chic toechanink re.”

39 Jo'can nak que'xchap. Ut que'risi sa' li na'ajej ut que'xcamsi.

40 Ut li Jesús quixpatz' reheb li xbenil aj tij: —Nak tac'ulunk laj echal re li acuimk, ¿c'a'ru tixbanu riq'uineb laj ilol re li racuimk nak nequeye laex?—

41 Que'xye re: —Inc'a' taril xtok'obal ruheb laj ilol re li racuimk li inc'a' useb xna'leb. Tix-camsiheh. Jalan chic tixsiq'ueb re te'ilok re li racuimk. Ut eb a'an, sa' xk'ehil li sic'oc,

te'xk'axtesi chi tz'alak li jo' q'uial li tatz'ak a'an, chanqueb.

42 Li Jesús quixpatz' reheb: —¿Ma inc'a' xeril sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in?

Li pec li que'xtz'ektana laj cablanel, a'an li k'axal lok', li quiq'ueman chok' xxoc li cab. Li Kaçua', a'an quixq'ue xlok'al li pec. Ut a'an xsachba ch'olej chok' ke lao. (Sal. 118:22-23)

43 Jo'can nak ninye ere nak lix nimajcual cuanquial li Dios tamak'ek' cheru ut taq'uehek' re jalanil tenamit ut eb a'an chic li te'pabank ut te'cuank sa' tiquial.

44 Li ani ta't'ane' sa' xben li pec a'in tixtoch'i rib. Ut cui ani sa' aj ben ta't'ane' li pec a'in, xujinbil taçanak, chan li Jesús.

45 Ut eb lix benil aj tij ut eb laj fariseo que'x-tau ru nak chirixeb a'an yo chi atinac nak quixyeheb li jaljoquil ru atin a'in.

46 Ut que'xc'oxla raj xchapal li Jesús, abanan que'xucucac xbaneb li q'uila tenamit xban nak profeta nak cuan chiruheb.

Li jaljoquil ru atin chirix li nink'e caçar

22 Li Jesús quiatinac cui'chic riq'uineb sa' jaljoquil ru atin.

2 Quixye reheb: —Lix nimajcual cuanquial li Dios chanchan jun li rey li quixnink'ei lix sumlajic li ralal.

3 Quixtaklaheb lix moç chixc'ambaleb chak li ac bokbileb. A'ut eb a'an inc'a' que'raj çalç.

4 Quixtakla cui'chic jalaneb chic lix moç ut quixye reheb: “Yehomak reheb li ac bokbileb, ‘Ac c'ubc'u li tzacaemk, ac xe'camsiman eb li cuacax ut chixjunil li xul li nink xtibeheb. Ac cauresinbil chixjunil. Çalkex sa' li sumlaç, çha'akex reheb.”

5 Ut eb a'an inc'a' que'raj que'rabi ut çoeb. Cuan çoeb sa' xc'alebäl ut cuan çoeb sa' xc'ayibaleb.

6 Ut eb li jun ch'ol chic que'xchapeb lix moç li rey, que'xrahobtesiheb ut que'xcamsiheb.

7 Ut li rey nak quirabi a'an, c'ajo' nak quijosk'o'. Quixtaklaheb lix soldado chixcamsin- quil li que'camsin reheb lix moç. Ut quixtakla xc'atbal lix tenamiteb.

8 Tojo'nak quixye reheb lix moç: “Yal nak li sumlaç ac cauresinbil. Abanan li bokbileb maçua' ajcui' xc'ulubeb çalç sa' li sumlaç.

9 Anakuan texxic sa' eb li be bar neque'-nume' cui' li cristian. Ut tebokeb sa' li nink'e li ani tetauheb çak,” çan.

10 Ut çoeb lix moç sa' eb li be ut que'xc'ameb sa' li nink'e li jo' q'uial que'xtau, jun

chaliqueb li çabil xna'leb jo' ajcui' li inc'a' useb xna'leb. Ut quinujaç li cab xbaneb li ula'.

11 Ut qui-oc li rey chirilbaleb li rula'. Nak qui-oc, quiril aran jun li cuink moco tikto ta jo' nak tiktoqueb li cuanqueb sa' li sumlaç.

12 Li rey quixye re: “At cuamig, çc'a'ut nak xat-oc çak arin chi inc'a' tiktoçat jo' neque'x-tikib rib li neque'xic sa' sumlaç?” çan. Ut li cuink inc'a' quichak'oc.

13 Ut li rey quixye reheb lix moç: “Bac'omak li rok ruk' ut cutumak sa' k'ojoyin chirix cab. Aran ut taçuank li yabac ut li c'uxuxinc ruch e.”

14 Nabaleb li bokbileb aban inc'a' q'uiheb li te'xtau ru lix yalal.—

15 Ut chirix a'an, çoeb laj fariseo ut que'xc'ub rib re rilbal çan ta na ru nak taruk nak te'x-yal rix li Jesús riq'uin junak atin re te'xjit cui'.

16 Que'xtaklaheb lix tzolom roçbened li neque'oquen chirix laj Herodes re nak te'-atinak riq'uin li Jesús yal re xsic'bal c'a'ru tapaltok cui' riq'uin li ratin. Ut que'xye re: —At tzolonel, nakanau nak nacara li yal. Ut sa' xyalal nacac'ut chiruheb li tenamit c'a'ru naraj li Dios ut ma ani nacaxucua ru ut inc'a' nacasiq'ueb ru li ani nacara.

17 Ye bi' ke c'a'ru nacac'oxla chirix li na'leb a'in. ¿Ma us xq'uebal li toj re laj César li Acuabej malaj inc'a'? çanqueb.

18 Ut li Jesús quixnau nak moco anchaleb ta xch'ol nak yoqueb chi patz'oc. Quixtau ru lix mausilaleb ut quixye reheb: —Ex aj ca' pac'al u, çc'a'ut nak nequeraj xyalbal cuix?

19 C'utumak chicu u tumin li nequextojoc cui', çan reheb. Ut que'xc'ut chiru jun li tumin.

20 Ut li Jesús quixpatz' reheb: —¿Ani aj e li jalam uç çan chiru li tumin a'in? Ut, çani aj c'aba' li tz'ibanbil chiru? çan.

21 Ut que'çak'oc ut que'xye re: —Re li Acua-bej, çanqueb. Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —Tojomak bi' re li Acuabej li c'a'ru re li Acuabej, ut tojomak re li Dios li c'a'ru re li Dios, çan.

22 Ut que'sach xch'ol nak que'rabi li c'a'ru quixye ut que'xçanab li Jesús ut çoeb.

Li xyalal lix cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo

23 Sa' li cutan a'an que'cuulac riq'uin li Jesús cui'b oxib laj saduceo. Eb a'an inc'a' neque'x-pab nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak.

24 Que'xye re li Jesús: —At tzolonel, laj Moisés quixtz'iba jun li çak'rab ut quixye chi

jo'ca'in: Cui junak cuĩnk taçamk ut tixcanab li rixakil chi maç'a' lalal xc'ajol, taç'amek' li rixakil xban li riç'ın li camenak re nak taçuank lalal xc'ajol sa' xc'aba' li camenak.

25 Que'cuan cuukub li cuĩnk riç'ıneb rib sa' kayank. Li asbej quisumla ut nak quicam ma jun li lalal xc'ajol quicuan. Ut li rixakil quic'ame' xban li riç'ın li camenak re nak taçuank lalal xc'ajol sa' xc'aba' li camenak.

26 Ut li cuĩnk a'an quicam ajcui' ut ma jun li lalal xc'ajol quicuan. Ut jo'can cui'chic quic'ulman toj retal nak que'cam chixjunileb li cuukub chi cuĩnk riç'ıneb rib.

27 Ut nak ac xe'cam li cuukub chi cuĩnk, quicam ajcui' li ixk.

28 Ut sa' xcuaclijiqueb li camenak chi yo'yo, nak te'cuaclic eb a'an, çani aj ixakil taçanak cui' li ixk a'an, xban nak li cuukub chi cuĩnk que'cuan chok' xbelom? chanqueb re li Jesús.

29 Nak quichak'oc, li Jesús quixye reheb: —Laex yoquet chixbalak'inquil erib xban nak inc'a' nequetau ru li c'a'ru naxye sa' li Santil Hu chi moco nequetau ru lix cuanquil li Dios.

30 Nak te'cuaclic cui'chic chi yo'yo li camenak, chanchanakeb chic li ángel sa' choxa xban nak inc'a' te'sumlak chi moco te'sumubank chic.

31 Ut chixrix lix cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo, çma inc'a' erilom sa' li Santil Hu li quixye li Dios ere chixrix lix cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo? Quixye chi jo'ca'in:

32 “Lain lix Dios laj Abraham, lix Dios aj Isaac, ut lix Dios laj Jacob.” Li Dios, a'an maçua' xDioseb li camenakeb; xDioseb ban li yo'yo-queb, chan li Jesús. (Jo'can nak li Dios quixc'ut nak cuan xcuaclijiqueb chi yo'yo li camenak.)

33 Ut li q'uila tenamit que'sach xch'oleb chirabinquil lix yalal li yo chixch'olobanquil li Jesús chiruheb.

Li chak'rab k'axal nim xcuanquil

34 Ut nak laj fariseo que'xq'ue retal nak inc'a' chic que'ru xsumenquil li Jesús laj saduceo, eb a'an chic que'xch'utub ribeb chixc'ubanquil chanru te'xbanu.

35 Ut jun reheb, aj tzolol chak'rab, quipatz'oc re li Jesús yal re xyalbal rix.

36 —At tzolonel, chan re li Jesús, çBar cuan li chak'rab li k'axal nim xcuanquil?—

37 Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Li chak'rab li k'axal nim xcuanquil, a'an a'in: Tara li Kaçua' la Dios chi anchal aç'ol ut chi anchal la çuam ut chi anchal la c'a'ux.

38 A'an a'in li xben chak'rab, li k'axal nim xcuanquil sa' xyank eb chixjunil.

39 Ut li xcab, chanchan ajcui' a'in: Tara la çuas açuiz'in jo' nak nacara açuib laät.

40 Cui nacabanu li cuib chi chak'rab a'in ac xabanu li naxye sa' chixjunil li chak'rab jo' ajcui' li yebil xbaneb li profeta, chan li Jesús.

Li Cristo, li yechi'inbil xban li Dios, a'an lalal xc'ajol li rey David

41 Ut nak toj ch'utch'uqueb laj fariseo, li Jesús quixpatz' reheb:

42 —çC'a'ru neque'oxla chixrix li Cristo, li yechi'inbil xban li Dios? çAni aj alal aj c'ajol nak nequeye?— Ut que'xye re: —Lalal xc'ajol li rey David.—

43 Li Jesús quixye reheb: —çC'a'ut nak laj David quixye li c'a'ru quirec'a sa' xch'ol xban li Santil Musik'ej nak quixye “Kaçua'” re li Cristo? Quixye chi jo'ca'in:

44 Li Kaçua' Dios quixye re li Kaçua' laj Colol cue, c'ojlan sa' lin nim uk' toj tin'ueheb li xic' neque'iloc açue rubel la çuanquil, chan. (Sal. 110:1)

45 Li rey David quixye “Kaçua'” re, usta a'an xcomoneb li lalal xc'ajol.—

46 Ut ma jun chic quiru chi sumenc re li Jesús. Ut chalen sa' li cutan a'an, ma ani chic quixcaçu xch'ol chi patz'oc re li Jesús.

Li Jesús quixk'useb laj tz'ıb ut eb laj fariseo

23 Tojo'nak li Jesús quixch'olob lix yalal chiruheb li q'uila tenamit jo'queb ajcui' lix tzolom ut quixye reheb:

2 —Eb laj tz'ıb ut eb laj fariseo, q'uebileb xcuanquil chixch'olobanquil xyalal li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés.

3 Jo'can nak chixjunil li te'xye ere, chec'ula sa' ech'ol ut chebanu. Abanan mebanu jo' neque'xbanu eb a'an xban nak yal riq'uin xtz'ımal reheb neque'xye ut inc'a' neque'xbanu li c'a'ru neque'xye.

4 K'axal al li ik neque'xq'ue sa' xbeneb li cristian ut k'axal ch'a'aj xc'ambal. A'ut eb a'an chi moco riq'uin ru'uj ruk'eb neque'raj xch'e'bal.

5 Chixjunil li c'a'ak re ru neque'xbanu, a'an yal re nak te'ilek' xbaneb li cristian. Neque'xyıb chi nınk ru li coc' çax filacterias xc'aba' bar nacuan cui' li chak'rab ut neque'xbac' sa' xpequemeb ut sa' xteleb. Ut nacuulac chiruheb li rak'eb chi nınk lix sahub ru chire.

6 Ut nak neque'xic chi cua'ac sa' eb li nınk'e neque'xsic' li çhabil na'ajeb bar te'q'uehek' xlok'al, ut neque'raj c'ojlaç sa' li na'ajeb k'axal lok' nak cuanqueb sa' li cab bar neque'xch'utub cui' ribeb laj judıo.



*Neque'xbac' li coc' cax filacterias
sa' xpequemeb ut sa' xteleb.*

7 Eb a'an neque'raj nak te'oxlok'ik ut te'q'uehek' xsahil xch'oleb sa' eb li be. Ut neque'raj nak li tenamit te'xye "tzolonel" reheb.

8 Abanan laex merahi ru nak li tenamit te'x-q'ue elok'al ut te'xye "tzolonel" ere xban nak jun ajcui' laj tzolol ere cuan. Lajin li Cristo laj tzolol ere ut chejunilex laex eritz'in erib.

9 Ut ma' ani teq'ue chok' ekacua' sa' ruchi-ch'och', xban nak jun ajcui' li Kacua' cuan. A'an cuan sa' choxa.

10 Chi moco chec'aba'in aj c'amol be, xban nak jun ajcui' laj c'amol ebe. A'an lajin li Cristo.

11 Li ani nac'anjelac cheru, a'an li k'axal nim xcuauquil sa' eyank.

12 Li ani naxq'ue xcuauquil xjunes rib, li jun a'an tacubsik xcuauquil. Ut li ani naxcubsi rib, li jun a'an taq'uehek' xcuauquil.

13 Ra chalel sa' eben, laex aj tz'ib ut laex aj fariseo, ex aj ca' pac'al u. Inc'a' nequec'ut lix yalal chiruheb li tenamit ut nequeram chiruheb li xcuauquil li Dios. Laex inc'a' nequeraj xk'axtesinquil erib rubel xcuauquil li nimaj-cual Dios ut inc'a' ajcui' nequecanabeb chixk'axtesinquileb rib li ani neque'raj.

14 Ra chalel sa' eben, laex aj tz'ib ut laex aj fariseo, ex aj ca' pac'al u. Nequemak' li rochoheb li xmalca'an ut nequeyal xmukbal le mausilal riq'uin nak najt rok nequextijoc. Ut xban a'an k'axal cui'chic ra li tojbal mac li tachalk sa' eben.

15 Ra chalel sa' eben laex aj tz'ib ut laex aj fariseo, ex aj ca' pac'al u. Nequesuti li ruchi-ch'och' jo' ajcui' li palau re xsic'bal ani tapab-ank re le tijleb. Ut nak ac xe'xk'axtesi rib sa' eyank, k'axal cui'chic yibru xna'lebeb cheru laex ut emac laex nak te'xic sa' xbalba.

16 Ra chalel sa' eben, laex mutz' aj c'amol be. Laex nequeye: "Li ani tixbanu xjuramento sa' xc'aba' lix templo li Dios, inc'a' tento tixbanu li quixye. Abanan li ani tixbanu xjuramento sa' xc'aba' li oro li cuan sa' lix templo li Dios, li jun a'an tento nak tixbanu li c'a'ru xye sa' xjuramento," chanquex.

17 Mac'a' ena'leb ut mutz'ex xban nak inc'a' nequetau xyalal. ¿Bar cuan li k'axal nim xcuauquil? ¿Ma li oro, malaj a' lix templo li Dios li nasantobresin re li oro?

18 Ut nequeye ajcui': "Li ani naxbanu xjuramento sa' xc'aba' li artal, li jun a'an inc'a' tento tixbanu li c'a'ru quixye. Abanan li ani naxbanu xjuramento sa' xc'aba' li mayej cuan sa' xben li artal, tento nak tixbanu li c'a'ru quixye sa' lix juramento," chanquex.

19 Mac'a' ena'leb ut mutz'ex xban nak inc'a' nequetau xyalal. ¿Bar cuan li k'axal nim xcuauquil? ¿Ma li mayej malaj a' li artal li nasantobresin re li mayej?

20 Jo'can nak li ani tixbanu xjuramento sa' xc'aba' li artal, naxye xjuramento sa' xc'aba' a'an ut sa' xc'aba' ajcui' chixjunil li c'a'ru cuan sa' xben.

21 Ut li ani naxbanu lix juramento sa' xc'aba' lix templo li Dios, naxbanu sa' xc'aba' lix templo li Dios ut sa' xc'aba' ajcui' li Dios li nacuan chi sa'.

22 Ut li ani naxbanu xjuramento sa' xc'aba' li choxa, naxbanu xjuramento sa' xc'aba' lix c'ojaribal li Dios ut sa' xc'aba' ajcui' li Dios li c'ojc'o sa' xben.

23 Ra chalel sa' eben laex aj tz'ib ut ex aj fariseo, ex aj ca' pac'al u. Nequemayeja lix laj-etkil li isqui'ij, li eneldo ut li comino. Ut nequetz'ektana li k'axal cuan xcuauquil sa' li chak'rab. Inc'a' nequebanu li tiq'ilal. Inc'a' nequex-uxtanan u ut inc'a' nequexpaban. Us nak nequemayeja lix laj-etkil abanan inc'a' raj nequecanab xbanunquil li k'axal cuan xcuauquil.

24 Ex mutz' aj c'amol be, nequeyal ek'e chixbanunquil li c'a'ak re ru li mac'a' xcuauquil, abanan li nim xcuauquil inc'a' nequebanu. Chanchan nak nequetz'il ru le ha' re nak inc'a' tenuk' li coc' suk ut a' chic li ninki xul camello nequenuk'.

25 Ra cẖaḻe sa' eben læex aj tz'ib ut aj fariseo, ex aj ca' pac'al u, xban nak a' cẖic li rix le sec' ut le plato nequech'aj, aban lix sa' numtajanek chi tz'aj xban le mausalil ut li elk'ac nequebanu.

26 Ex mutz' aj fariseo, ch'ajomak xben cua lix sa' le sec' ut le plato re nak ch'ajbilak ajcui' li rix.

27 Ra cẖaḻe sa' eben læex aj tz'ib ut læex aj fariseo, ex aj ca' pac'al u. Chanchanex li neque'muke' cui' li camenak. Bonbilib rix ut c'ajo' xchak'al eb ru, a'ut chi sa' nujenak chi tz'aj ut chi xbakel camenak.

28 Jo'can ajcui' læex. Relic chi yal nak chabil nequex'utun chiruheb li tenamit. Abanan le ch'ol nujenak chi mausalil ut læex aj ca' pac'al u. 29 Ra cẖaḻe sa' eben læex aj tz'ib ut læex aj fariseo, ex aj ca' pac'al u. Nequeyib li que'muke' cui' li profetas ut nequerutz'u'uji chak ru li que'muke' cui' li tiqheb xch'ol.

30 Ut læex nequey: "Cui ta læo ac cuanco chak sa' li cutan nak x'e'cuan li kaxe' katõn, inc'a' raj xkabanu jo' que'xbanu eb a'an. Inc'a' raj xkacamsiheb li profetas," chanquex.

31 Abanan riq'uin li mausalil li nequebanu læex, nac'utun nak juntak'etex riq'uineb le xe'tonil yucua', li que'camin reheb li profetas.

32 Choyomak bi' xbanunquil li inc'a' us li que'xtiquib xbanunquil le xe'tonil yucua'.

33 Chanchanex c'anti', chanchanex ralex c'ambolay, çchan ta cui' ru nak texcolek' chiru lix tojba mac sa' xbalba?

34 Lain tintaklaheb eriq'uin li profeta ut li cuanqueb xna'leb ut eb laj tzolonel. Abanan læex inc'a' terabi. Ut sa' xyankeb a'an, cuan tecamsiheb, cuan teq'ueheb chiru cruz, ut cuan cui'chic li terahobtesiheb sa' li cab li nequech'utub cui' erib chixtzolbal ratin li Dios. Ut cuan cui'chic tetakeheb sa' li junjunk chi tenamit re xchapbaleb.

35 Xban le mausalil a'an, tat'ane' sa' eben lix camiqueb li chabileb xna'leb riq'uin xcamic laj Abel li tic xch'ol ut toj riq'uin xcamic li ralal laj Bereqbas, laj Zacarias xc'aba', li quecamsi chiru nebal chixc'atk li rochoch li Dios ut li artal.

36 Relic chi yal tinye ere nak chixjunil li cam-sinc que'xbanu chak junxil, jo' ajcui' li yoquex chixbanunquil anakcuan, tat'ane' ajcui' sa' eben læex li cuanquex anakcuan xban nak yo-quex chixbanunquil jo' que'xbanu eb a'an.

**Quiyot'e' xch'ol li Jesús
chirilbaleb aj Jerusalén**

37 Ex aj Jerusalén, ex aj Jerusalén, neque-camsiheb li tz'akal profeta ut nequecuti chi

pec eb li neque'taklac eriq'uin xban li Dios. Nabal sut raj xcuaj ecolbal jo' nak naxch'ut-ubeb li ral li caxlan rubel lix xic'. Abanan læex inc'a' xeraj.

38 Ut anakcuan le tenamit jo' ajcui' li templo tacanak chi naq'uirnac aj chic ru.

39 Tinye ut ere chalen anakcuan inc'a' chic teril cuu toj nak teye, "Osobtesinbilak a'an li xchal sa' xc'aba' li Kaçua'". Toj aran chic teril cuu, chan li Jesús.

**Li Jesús quixye nak tixtau xk'ehil
nak tajuq'uek' li rochoch li Dios**

24 Qui-el sa' li templo li Jesús, ut nak yo chi xic, que'cuulac lix tzolom riq'uin ut que'xc'ut chiru li ninki cab xcuent li templo.

2 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Us ajcui' nak teril chi us chixjunil a'in xban nak tacuulak xk'ehil nak ma jun chic reheb li pec a'an tacanak sa' xna'aj chi inc'a' ta tajuq'uek', chan.

3 Ut chirix a'an, ço chiru li tzul Olivos ut nak li Jesús quic'ojla aran xjunes, lix tzolom que'cuulac riq'uin ut que'xye re: —Ye ke jok'e tac'ulmank li yocat chixyebal. çC'a'ru talaj-c'ulmank nak tacuulak xk'ehil la ç'ulunic? Ut, çc'a'ru retalil li roso'jiqueb li cutan a'in?—

4 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Che-q'uehak retal re nak ma ani chibalak'ink ere.

5 Nabal te'chalk chi balak'inc, ut te'xye nak sa' inc'aba' xe'chal, abanan moco yal ta. Tol-e'xye, "Lain li Cristo", cha'keb. Ut nabal te'-balak'ik xbaneb.

6 Nak terabi nak yo li plet ut nak terabi resil nak ticlac re li plet yalak bar, mexxucuaç xban nak tento nak tac'ulmank chi jo'can. Abanan moco ac a'an ta roso'jiqueb li cutan a'in.

7 Nabal li tenamit te'pletik chi ribileb rib. Ut eb li acuabey te'xpleti ribeb. Talajcuank li cue'ej ut tacuank li yajel ut tacuank li hic sa' nabal chi na'ajej.

8 Abanan chixjunil a'an yal xticlajic li raylal li tachalk.

9 Tojo'nak texk'axtesik ut texrahobtesik ut texcamsik. Ut xic' tex-ilek' xbaneb chixjunileb li tenamit sa' inc'aba' lain.

10 Ut sa' eb li cutan a'an nabaleb te'xcanab lix pabaleb. Ut a'anaheb chic li te'q'uehok reheb laj pabanel sa' raylal. Ut xic' chic te'ril ribeb.

11 Ut nabaleb li profeta aj balak' te'chalk ut nabaleb te'balak'ik xbaneb.

12 Ut xban nak tanumtak li mausalil, nabaleb te'xcanab xrabaleb li ras ritz'in.

13 Ut li ani tixcuy xnumsinquil li raylal a'in toj sa' roso'jic lix yu'am, a'an taçolek'.

14 Ut li resil lix nimajcual cuanquial li Dios tayemank yalak bar jun sut rubel choxa re nak chixjunileb li tenamit te'rabi resil li colba-ib. Tojo'nak taçhalk li roso'jiqueb li cutan.

15 Chetzolak rix chi us li c'a'ru quixye li profeta Daniel re nak tetau ru li c'a'ru taç'ulmank. A'an quixye nak eb laj balak' te'rocsi sa' li rochoch li Dios bar maçua' xc'ulub cui' cuanc li k'axal yibru ut xucuajel rilbal xban lix mausilal, ut riq'uin a'an te'xmux ru lix templo li Dios. (Dan. 9:27; 12:11)

16 Nak teril a'an, laex li cuanquex Judea, chex-ëlelic sa' junpat ut te'xxic toj sa' li tzul.

17 Li ani cuank chak sa' xben li rochoch nak taç'ulmank a'an, chi cubec chak ut tic taëlelik ut inc'a' chic taoc sa' rochoch chirisinquil li c'a'ru cuan re.

18 Ut li ani cuank chak sa' xc'alebal inc'a' chic chisuk'ik sa' rochoch chixxocbal li rak'.

19 Tok'obak ruheb li yaj aj ixk ut li yoqueb chi tu'resïnk sa' eb li cutan a'an xban nak k'axal cui'chic ch'a'aj li ëlelic chok' reheb.

20 Chextjok ut chetz'ama chiru li Dios re nak inc'a' taç'ulmank li raylal a'in sa' habalk'e chi moco sa' li hilobal cutan.

21 Sa' eb li cutan a'an ma ca'ch'in li raylal taç'ulmank. Ma jun cua quic'ulman chi jo'can chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och', chi moco taç'ulmank junak chic jo'can mokon.

22 Cui ta maç'a' sa' xch'ol li Kaçua' xrakbal ruheb li cutan a'an, ma ani raj taçanak chi yo'yo sa' ruchich'och'. Jo'can nak li Kaçua' tixsëba xrakbal ruheb li cutan a'an sa' xc'aba'eb li sic'bileb ru.

23 Jo'can nak cui ani tayehok ere, "Cue' li Cristo," malaj, "le' cuan li Cristo," mepab li c'a'ru tixye.

24 Nabaleb aj balak' te'c'ulunk ut te'xye nak a'aneb li Cristo. Ut cuan te'xye nak a'aneb profeta. Nabal li c'a'ak re ru te'xc'utbesi ut sachba ch'olej telaje'xbanu re xyalbal xbalak'-inquileb li tenamit, jo'queb ajcui' li sic'bileb ru xban li Dios.

25 Abanan cheq'uehak retal. Ac xinye ere li c'a'ru talaje'c'ulmank.

26 Cui ut neque'xye ere, "Le' sa' li chaki ch'och' cuan li Cristo," mexxic chirilbal. Cui ut neque'xye ere, "Arin cuan sa' cab," mepab li c'a'ru te'xye.

27 Lain li C'ajolbej tinc'ulunk sa' junpat. Chanchan lix repom li cak na-el chak sa' releb sak'e ut naxc'ut rib toj sa' roqueb sak'e.

28 Yal li neque'xye nak bar cuank junak cam-enak, aran te'xtub rib li so'sol.

Nak tol-ëlk cui'chic li C'ajolbej Dios

29 Ut sa' eb li cutan a'an nak acak xrake' li raylal a'an, tak'ojyïnok' ru li sak'e ut li po inc'a' chic taçutanok' ru. Taec'ank chak ru li choxa ut li chahim talaje't'ane'k' chak.

30 Tojo'nak taç'utunk sa' choxa li cuetalil lain li C'ajolbej. Ut te'yot'ek' ut te'yabak chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut te'ril cuu lain li C'ajolbej nak yokin chak chi çalc sa' li chok riq'uin lix nimal incuanquil ut inlok'al.

31 Ut nak taec'ank chak chi cau li trompeta, tintaklaheb lin ángel. Ut te'xch'utub li sic'bileb ru inban li cuankeb yalak bar jun sut rubel choxa jun sut sa' ruchich'och'.

32 Cheq'uehak retal c'a'ru naxbanu li jun ton chi higo. Nak nak'unk'ut chak li xak chi elc, riq'uin a'an tenau nak yo' chak chi nach'oc li sak'ehil.

33 Jo' nak li higo naxc'utbesi retalil li sak'ehil, jo'can ajcui' chixjunil li c'a'ak re ru a'an talaje'-c'ulmank, naxc'utbesi retalil nak yo' chi cuulac xk'ehil nak tolinelk cui'chic lain li C'ajolbej.

34 Relic chi yal tynye ere nak toj talaje'c'ulmank chixjunil li c'a'ak re ru a'in chi toj maji' neque'oso' li tenamit a'in.

35 Li choxa ut li ruchich'och' talaje'osok'. Abanan li cuatin inc'a' taçanak yal chi jo'can chi inc'a' ta taç'ulmank chixjunil li c'a'ak re ru xinye.

36 Abanan ma ani nana'oc re jok'e lix k'ehil ut lix honal inc'ulunic. Eb li ángel sa' choxa inc'a' neque'xnau chi moco lain li C'ajolbej ninna'oc re. Ca'aj cui' li Dios Acuabej nana'oc re jok'e taç'ulmank a'in.

37 Jo' quic'ulman sa' xc'utlan laj Noé, jo'can ajcui' taç'ulmank nak tolinelk cui'chic lain li C'ajolbej.

38 Sa' eb li cutan a'an nak toj maji' quicuan li but'i ha', eb li tenamit yoqueb chak chi cua'ac ut yoqueb chi uc'ac, ut yoqueb chi sumlac ut chi sumbanc toj sa' li cutan nak qui-oc laj Noé sa' li jucub cab.

39 Ut inc'a' que'xtau xyalal toj quichal li but'i ha' ut quilaje'c'ame' chixjunileb xban li but'. Chanchan ajcui' a'an nak tolinelk cui'chic lain li C'ajolbej.

40 Sa' li cutan a'an cuib li cuïnk cuankeb sa' c'alebal, jun aj pabanel ut jun li maçua' aj pabanel. Ut laj pabanel, a'an li taç'amek' xban li Dios ut li jun chic li maçua' aj pabanel, a'an taçanabak.

41 Ut cuib li ixk yokeb chi que'ec sa' jun chi que'leb, jun aj pabanel ut jun li maꝥua' aj pabanel. Ut laj pabanel, a'an li taꝥ'amek' xban li Dios ut li jun chic li maꝥua' aj pabanel, a'an taꝥanabaꝥ.

42 Jo'can nak yo'on cuanꝥex xban nak inc'a' nequenau jok'e honal tolinelk lain li Kaꝥua'.

43 Chenauhak a'in: nak cui ta naꝥnau li yucua'bej sa' li cab jok'e honal re li k'oꝥyin tol-elk laj elk', tayo'lek raj ut inc'a' raj tixcanab chi elk'ac xsa' li rochoch.

44 Jo'can ajcui' laꝥex yo'on cuanꝥex chi oybeninc xban nak inc'a' nequenau jok'e honal tincuulak lain li C'ajolbej. Tincuulak chi maꝥ'a' sa' ech'ol.

Li chaꝥil aj c'anjel ut li inc'a' chaꝥil aj c'anjel

45 ¿Ani ut laj c'anjel chaꝥil ut cuan xna'leb? A'an li quiq'uehe' xcuanguil xban lix patrón sa' xbeneb li rech moꝥil ut a'an taꝥ'uehok re xtzacaemkeb sa' x-oril.

46 Us xak re laj c'anjel a'an li yok chixbanunquil chi jo'can nak tol-elk lix patrón.

47 Relic chi yal tnye ere nak lix patrón tixk'axtesi sa' ruk', chixjunil lix juncabla.

48 Aban chi laj c'anjel a'an inc'a' us lix na'leb, tixye sa' xch'ol, "Lin patrón tabayk chak chi c'ulunc."

49 Ut taoc chixsac'baleb li rech aj c'anjelil, ut taoc chi cua'ac ut chi uc'ac rochbeneb li calajenak.

50 Ut maꝥ'a'ak sa' xch'ol nak tol-elk lix patrón.

51 Ut taꝥ'ajtesik ru ut taꝥ'uehek' sa' xyankeb laj ca' paꝥ'al u. Ut aran tacuanꝥ li yabac ut li c'uxuxinc ruch e.

Li jaljoquil ru atin chirix li lajeb chi tuk' ixk

25 Lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan li quic'ulman sa' jun li sumlac. Li lajeb chi tuk' ixk que'xc'am lix candil ut coeb sa' jun li sumlac chixc'ulbal li belomej.

2 Ob cuanqueb xna'leb ut li ob chic maꝥ'a' xna'lebeb.

3 Li obeb li maꝥ'a'eb xna'leb inc'a' que'xcauresi rib chi us. Que'xc'am lix candil, abanan inc'a' que'xc'am xya'al lix candil.

4 Ut li cuanqueb xna'lebeb que'xcauresi rib chi us, que'xc'am lix candil ut que'xc'am ajcui' lix ya'al.

5 Ut nak quibay chak li belomej, neque'xikan chixjunileb toj retal quicube xcuaraheb.

6 Ut sa' tuktu k'oꝥyin, que'rabi nak yoꝥueb chixjapbal reheb li tenamit chixyebal: "Cue' chak li belomej. Ayukex, c'ulumak chak," chanqueb.

7 Ut li lajeb chi tuk' ixk que'aj ru ut que'oc xyibanquil lix candil.

8 Ut li ob li maꝥ'a'eb xna'leb que'xye reheb li ob chic li cuanqueb xna'leb: "Jec'omak bayak xya'al li kaxam xban nak chupc re li kacandil," chanqueb.

9 Aban li cuanqueb xna'leb que'xye: "Inc'a' naru. Inc'a' tatz'aklok li xya'al li ke cui takaq'ue ere laꝥex. Ayukex riq'uineb laj c'ay. Lok'omak chak ere," chanqueb reheb.

10 Ut cuanqueb chak chixlok'bal lix ya'al lix candil nak col-elk li belomej. Ut li ob chic li cuanqueb xya'al lix candil que'oc rochben sa' li cab. Ut quitz'ape' li oquebal.

11 Ut nak que'suk'i chak li ob chi tuk' ixk chixlok'bal xya'al lix xameb, que'oc chi bokoc sa' li oquebal ut que'xye: "Kaꝥua', te li cab chiku," chanqueb.

12 Ut li belomej quichak'oc ut quixye reheb: "Relic chi yal tnye ere inc'a' ninnau eru."

13 Jo'can nak lain ninye ere: Yo'on cuanꝥex xban nak inc'a' nequenau li cutan chi moco li honal jok'e tolinelk lain li C'ajolbej.

Li jaljoquil ru atin chirix li tumin naxc'utbesi chanru nak toc'anjelak chiru li Dios

14 Ut lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan jun li cuink li ac xic re chi najt. Quixbokeb lix moꝥ riq'uin ut quixk'axtesi lix tumin sa' ruk'eb lix moꝥ.

15 Quixq'ue ob mil pes re li jun, cuib mil re li jun chic ut quixq'ue jun mil re li jun chic. Quixq'ue re li junjunk a' yal chanru lix sebal xch'ol chi rilbal. Tojo'nak co chi najt.

16 Ut li moꝥ li quic'uluc re li ob mil pes, qui-oc chi yabac chiru ut quirechani ob mil pes chic sa' xben li quixc'ul.

17 Ut jo'can cui'chic quixbanu li quic'uluc re li cuib mil pes. Ut quirechani cuib mil pes chic sa' xben li quixc'ul.

18 A'ut li moꝥ li quic'uluc re li jun mil pes, co ut quixbec jun li jul sa' ch'och'. Ut aran quixmuk li jun mil pes li quiq'uehe' re xban lix patrón.

19 Ut najterak chic, quic'ulun lix patroneb laj c'anjel a'an. Quixbokeb lix moꝥ chixk'axtesinquil xcuenteb.

20 Ut quicuulac li moꝥ li quic'uluc re li ob mil pes. Ut quixc'am chak li ob mil li quixc'ul ut quixc'am chak ajcui' li ob mil chic li xben li quirechani, ut quixye: "Kaꝥua', ob mil pes caq'ue cue. Cuaye' la tumin ut ob mil chic xcuechani chak sa' xben li caq'ue cue," chan.

21 Ut lix patrón quixye re: “K'axal us xabanu. Laat chabilat ut tz'akalat aj c'anjel. Sa' xben li ca'ch'in xink'axtesi acue, chabil xat-el. Anak-cuan tink'axtesi chic nabal acue. Chisahok' sa' la ch'ol xban nak tattz'akonk ajcui' riq'u'in li sahil ch'olejil li cuan cuiq'u'in lain,” chan.

22 Ut li mōs li quic'uluc re li cuib mil pes quicuulac ut quixye: “Kaçua', caq'ue cue cuib mil pes ut cuib mil pes chic xcuechani chak sa' xben,” chan.

23 Ut lix patrón quixye re: “Us xabanu. Chabilat aj c'anjel. Riq'u'in li ca'ch'in xinq'ue acue, us xat-el. Anacuan tink'axtesi acue nabal chic. Chisahok' sa' la ch'ol xban nak tattz'akonk ajcui' riq'u'in li sahil ch'olejil li cuan cuiq'u'in lain,” chan.

24 Ut quicuulac ajcui' li jun chic li quic'uluc re li jun mil pes ut quixye re lix patrón: “Kaçua', ninnau nak jiosk'at laa. Nacatk'oloc bar inc'a' nacat-au cui', ut nacatxococ bar cui' inc'a' nacatpajin iyaj.

25 Jo'can nak quinxucac ut cojn ut coxin-muk sa' ch'och' li caq'ue cue. Cue' li jun mil pes li caq'ue cue,” chan.

26 Ut li patrón quijiosk'o' ut quixye re: “Inc'a' us la na'leb. Inc'a' nacacuj trabajic. Xanau nak nink'oloc bar inc'a' nin-au cui'. Ut xanau nak ninxococ bar inc'a' ninpajin cui' iyaj.

27 Jo'can ut tento nak xaq'ue raj lin tumin reheb laj to' tumin. Ut sa' inc'ulunic, xinc'ul raj ral lin tumin rochben raj li xaq'ue chi to',” chan.

28 Ut li patrón quixye reheb lix mōs li cuan-queb aran: “Mak'omak chiru li jun mil pes ut q'uehomak re li ani aj iq'u'in cuan li lajeb mil pes.

29 Chixjunil li ani cuan nabal reheb, mas cui'chic taq'uemank re ut k'axal cui'chic nabal taçuank re. Ut li ani ca'ch'in ajcui' cuan re, tamak'mank chiru li jo' q'uial cuan re.

30 Ut laj c'anjel a'in, maç'a' na-oc cui'. Isihomak arin ut q'uehomak sa' k'ojyin. Aran taçuank li yabac ut li c'uxuxinc ruch e,” chan.

Li rakba atin taçalk

31 Nak tinçalk lain li C'ajolbej riq'u'in xnimal inlok'al cuochbenakeb chak chixjunileb li ángel, tojo'nak toxinc'ojlak sa' lin c'ojaribal retalil xnimal incuanquic chi rakoc atin.

32 Ut te'ch'utubank chicuu chixjunil xtepaleb li tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och'. Tojo'nak tinsiq'ueb ru ut tinq'ueheb sa' cuib ch'utal jo' nak li pastor narisiheb lix carner sa' xyankeb li chibať.

33 Ut tinq'ueheb lin carner sa' lin nim uk' ut eb li chibať tinq'ue sa' intz'e.

34 Ut lain li Rey tinye reheb li cuanqueb sa' lin nim: “Osobtesinbilex xban lin Yucua'. Eçanihomak li nimajcual cuanquilal caures-inbil chok' ere chalen chak sa' xticlajic li ru-chich'och'.

35 Terechani xban nak quintz'oca chak ut quineq'ue chi cua'ac. Quichakic cue ut quineq'ue chi uc'ac. Quinsic' cuochochnal ut quinec'ul eriq'u'in.

36 Nak maç'a' cuak', queq'ue cuak'. Nak quinyajer, quineten'ka. Nak quincuan sa' tz'alam, coxineril chak.”

37 Ut eb li tiq'ueb xch'ol te'xye cue: “Kaçua', çjok'e ta bi' catkil chi tattz'ocak ut jok'e ta bi' catkaq'ue chi cua'ac? çJok'e ta bi' catkil chi taçhakik acue ut jok'e ta bi' catkaq'ue chi uc'ac?” cha'keb cue.

38 “çJok'e ta bi' casic' acuochochal ut catkac'ul ta kiq'u'in? çJok'e ta bi' catkil chi maç'a' acuak' ut quikaq'ue ta acuak'?”

39 çJok'e ta bi' catkil chi yajat ut catkatenk'a ta? çJok'e catcuan sa' tz'alam ut coxatkil ta chak?” cha'keb.

40 Ut lain tinçak'ok ut tinye reheb: “Relic chi yal tinye ere, cui quebanu a'in re junak li neque'paban cue, usta cubenak xcuanquil, cue ajcui' lain quebanu chak.”

41 Tojo'nak lain li Rey tinye reheb li cuanqueb sa' lin tz'e: “Elenkex chicuu. Tz'ektanbilex sa' li xam li ma jok'e taçupk c'ubanbil chak chok' re laj tza ut reheb ajcui' lix ángel.

42 Xban nak lain quintz'oca chak ut inc'a' quineq'ue chi cua'ac. Quichakic chak cue ut inc'a' quineq'ue chi uc'ac.

43 Quinsic' li cuochochnal ut inc'a' quinec'ul eriq'u'in. Maç'a' cuak' ut inc'a' queq'ue cuak'. Quinyajer ut inc'a' quineten'ka. Quincuan chi prexil ut inc'a' coxineril chak,” cha'kin reheb.

44 Ut te'chak'ok ut te'xye cue: “Kaçua', çjok'e ta bi' catkil chi tattz'ocak? çJok'e ta bi' catkil chi taçhakik acue? çJok'e casic' acuochochal? çJok'e catkil chi maç'a' la cuak' malaj yajat, malaj cuancat sa' tz'alam ut inc'a' catkatenk'a?” cha'keb.

45 Ut lain li Rey tinçak'ok ut tinye reheb: “Relic chi yal tinye ere, xban nak inc'a' quetenka'heb li neque'paban cue li maç'a'leb xcuanquil, inc'a' ajcui' quineten'ka lain,” cha'kin reheb.

46 Ut eb a'an te'xic sa' li tojba maç chi junelic. Abanan li tiq'ueb xch'ol cuankeb xyu'am chi junelic.—

Que'xc'ub rib re nak te'xchap li Jesús

26 Ut nak quirake' li Jesús chixyebal chixjunil li atin a'in, quixye reheb lix tzolom:

2 —Laex nequenau nak cuib cutan chic ma nacuulac xk'ehil li pascua* re xnink'equil chanru nak que'cole' ut que'el laj Israel sa' li tenamit Egipto. Ut lain li C'ajolbej tink'axtesik re nak ting'uehek' chiru cruz.—

3 Ut eb lix benil aj tij ut eb laj tz'ib ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío que'xch'utub ribeb chiru nebal re li rochoch lix yucua'ileb laj tij, Caifás xc'aba'.

4 Ut que'xc'ub ribeb re nak te'xchap li Jesús ut re nak te'xyo'ob atin chirix re xcamsinquit.

5 Ut que'xye chiribileb rib: —Inc'a' takachap li Jesús nak yok li nink'e xban nak te'pok' li tenamit sa' kaben ut te'oc chi pletic kiq'uin, chanqueb.

Li ixk quixq'ue li sununquit ban sa' xjolom li Jesús

6 Li Jesús cuan aran Betania sa' rochoch laj Simón li saklep rix.

7 Chunchu sa' mex nak quicuulac jun li ixk. Cuan jun ch'ina met yibanbil riq'uin li tertuquileb pec alabastro xc'aba'. Cuan li sununquit ban chi sa', k'axal tertu xtz'ak. Li ixk quixq'ue li ban sa' xjolom li Jesús.

8 Nak que'ril a'an, eb lix tzolom que'josk'o' ut que'xye chi ribileb rib: —¿C'a'ut nak xsach li sununquit ban a'in chi mac'a' rajbal?

9 Xru raj xc'ayiman chi k'axal tertu xtz'ak ut xkajeq'ui raj li tumin reheb li neba', chanqueb.

10 Li Jesús quixnau li c'a'ru yoqueb chixyebal ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixch'i'ch'i'inquit li ixk a'in? Canabomak xcuech'inquit xban nak us li xbanu cue.

11 Li neba' junelic cuankeb sa' eyank. Abanan lain moco cuankin ta chi junelic eriq'uin.

12 Li ixk a'in us li xbanu cue nak xq'ue li sununquit ban sa' inben. Maji' nincam abanan ac xinixban re lin mukbal.

13 Relic chi yal tinye ere yalak bar tayemank resil li colba-ib sa' chixjunil li ruchich'och',

tayemank ajcui' resil li c'a'ru xbanu cue li ixk a'in re xjulticanquil a'an, chan.

Laj Judas Iscariote quixyechi' i xk'axtesinquit li Jesús sa' ruk'eb li xbenil aj tij

14 Ut laj Judas Iscariote, jun reheb li cablaju chi xtzolom li Jesús, co riq'uineb lix benil aj tij.

15 Ut quixye reheb: —¿Jo' nimal teq'ue cue cui tink'axtes li Jesús ere? chan reheb. Ut eb a'an que'xc'ub nak te'xq'ue lajeb xca'c'al chi tumin plata re.

16 Ut chalen sa' li cutan a'an, laj Judas yo chixsic'bal jok'e tixq'ue rib re nak tixk'axtes li Jesús sa' ruk'eb.

Xticlajic chak li Lok'oninc re Xjulticanquil li Camic li Jesucristo*

17 Sa' li xben cutan re li nink'e nak neque'xcua' li caxlan cua chi mac'a' xch'amal, que'chal lix tzolom riq'uin li Jesús ut que'xye re: —¿Bar taquaj takacauresi chak li na'ajej re tatzaa cui' li mayejanbil xul? chanqueb.

18 Ut li Jesús quixye reheb: —Ayukex sa' li tenamit riq'uin li cuink li xinye ere, ut teye re, “Chan laj tzolonel nak cuulac re xk'ehil lix camic. Taraj xnumsinquit li nink'e Pascua sa' la cuochoch rochbeneb lix tzolom,” cha'kex re li cuink.—

19 Ut eb lix tzolom que'xbanu jo' que'yehe' reheb xban li Jesús ut aran que'xcauresi li nink'e.

20 Ut nak qui-ecuu sa' li cutan a'an, quic'ojla li Jesús sa' mex rochbeneb lix cablaju chi tzolom.

21 Ut nak yoqueb chi cua'ac, li Jesús quixye reheb: —Relic chi yal tinye ere nak jun ere laex tak'axtesink cue sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue, chan.

22 Ut mac'a' jo' nak que'raho' sa' xch'oleb. Ut chi xjunjunkaleb que'xpatz' re: —¿Ma lain ta bi' tink'axtesink acue, Kacua'?

23 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Li tak'axtesink cue, a'an li tixtz'a xcaxlan cua sa' li sec' li tintz'a cui' li cue lain.

24 Relic chi yal lain li C'ajolbej tincamsik jo' tz'ibanbil retalil chicuix sa' li Santil Hu.

* Sa' li versículo 26:2 li atin “Pascua” naraj naxye lix nink'eheb laj Israel re xjulticanquil li reliqueb Egipto ut chanru nak xe'cole' chiru li ángel nak quinume' chixcamsinquireb li xben alalbej sa' li junjunk chi cab bar inc'a' quiq'uehe' cui' li quic' chiru xpuertil li rochocheb jo' quiyeh'e reheb xban li Dios.

* Sa' li versículo 26:17 naxpatz' li Lok'oninc. Li Cena del Señor malaj ut li Santa Cena nayeman ajcui' re a'an sa' castellano.

Abanan raylal cuan sa' xben li cuṅk a'an li ta-k'axtesṅk cue. K'axal us raj chok' re li cuṅk a'an nak inc'a' raj quiyo'la, chan li Jesús.

25 Tojo'nak quichak'oc laj Judas li ta-k'axtesṅk re ut quixye: —¿Malaj ut lain li yoꝓat chinyebal, at tzolonel?— Ut li Jesús quixye re: —Laat xaye acuib.—

26 Ut nak yoꝓueb chi cua'ac, li Jesús quixchap li caxlan cua. Quixbantioxi chiru li Dios, quixjachi, tojo'nak quixjeq'ui reheb lix tzolom. Ut quixye reheb: —C'ulumak, cua'omak. A'an a'in lin tz'eꝓual.—

27 Ut quixchap ajcui' li sec' re uc'ac ut quixbantioxi chiru li Dios ut quixq'ue reheb ut quixye reheb: —Uc'umak li cuan sa' li sec' a'in chejunilex,

28 xban nak a'an a'in lin quiq'uel li taḥoyek' re nak taꝓuyek' xmaꝓueb nabal chi tenamit. Ut a'an taxakabank xcuauquil li Ac' Contrato.

29 Relic chi yaḷ tinye ere nak chalen anakcuan inc'a' chic tincuuc' lix ya'al ru li uva toj nak taꝓuulak xk'ehil nak tincuuc' cui'chic cuochbenex sa' lix nimajcual cuanquilal lin Yucua', chan li Jesús.

Li Jesús quixye nak taṭz'ektanak xban laj Pedro

30 Nak ac xe'rake' xbianquil jun li bich re xlok'oninquit li Dios, que'coeb sa' li tzul Olivos.

31 Ut li Jesús quixye reheb: —Chejunilex laex taḥ'inak le ch'ol sa' inc'aba' lain ut tinecanab injunes chiru li k'o'jyṅ a'in jo' tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu:

Tincanab chi camsiꝓ laj ilol reheb li carner ut eb li carner te'xcha'cha'i ribeb. (Zac. 13:7)

32 Ut nak acak xincuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak lain xben cua tinxic cheru laex aran Galilea, chan li Jesús.

33 Ut laj Pedro quichak'oc ut quixye: —Usta chixjunileb tate'xcanab, abanan lain inc'a' tatinanab, chan.

34 Ut li Jesús quixye re: —Relic chi yaḷ yoꝓuin chixyebal acue nak chiru li k'o'jyṅ a'in toj maji' nayabac laj tzo' xul nak laat ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu.—

35 Ut laj Pedro quixye cui'chic: —Ma jok'e tinye nak inc'a' ninnau acuu, usta tine'xcamsi acuochben, chan. Ut jo'can ajcui' que'xye chixjunileb lix tzolom.

Nak quitjoc chak li Jesús aran Getsemaní

36 Li Jesús quicuulac rochbened lix tzolom sa' li na'ajej Getsemaní. Ut quixye reheb lix

tzolom: —C'ojlankek cuan arin roybeninquit nak tinxic chi tijoc toj le', chan.

37 Ut quixc'am chirix laj Pedro jo'queb ajcui' li cuib chi ralal laj Zebedeo. Ut li Jesús qui-oc chi rahoc' sa' xch'ol ut c'ajo' nak taꝓot'ek' xch'ol.

38 Ut quixye reheb: —Cuan jun raylal sa' inch'ol ut yoꝓ chinyot'bal. Inc'a' chic nincuy nak nacuec'a. Canakex arin ut yo'lenkek cuochben, chan.

39 Ut quibec chic ca'ch'in li Jesús ut quixhupub rib sa' ch'och' ut quitjoc. Ut quixye: —At inYucua', cui ta naxq'ue rib, inc'a' raj tinc'ul li raylal a'in. Abanan chi-uxmank li c'a'ru nacacuaꝓ laꝓ ut maꝓua' li nacuaꝓ lain.—

40 Ut nak quisuk'i riq'uineb lix tzolom, quixtauheb chi cuarc. Ut quixye re laj Pedro: —¿Ma toj yoꝓuex chi cuarc? ¿Ma inc'a' xru xexyo'lec jun orak cuochben?

41 Chexyo'lek ut chextijok re nak inc'a' teq'ue erib chi aꝓec. Laex nequeraj raj xbanunquit li us, abanan ejunes inc'a' texruk, chan.

42 Ut li Jesús coꝓ cui'chic xca' sut chi tijoc ut quixye: —At inYucua', cui ta naxq'ue rib nak inc'a' raj tinc'ul li raylal a'in, abanan chi-uxmank li c'a'ru nacacuaꝓ laꝓ.—

43 Ut nak quisuk'i cui'chic li Jesús, quixtauheb cui'chic chi cuarc lix tzolom xban nak ma ca'ch'in lix cuaraheb.

44 Quixcanabeb ut coꝓ cui'chic chi tijoc rox sut ut jo'can cui'chic quixtz'ama chiru li Dios.

45 Tojo'nak quichal cui'chic riq'uineb lix tzolom ut quixye reheb: —¿Ma toj yoꝓuex chi cuarc? Tz'akalak li hilanc xebanu. Ac xtau xk'ehil nak lain li C'ajolbej tink'axtesṅk sa' ruk'eb laj maꝓ.

46 Cuaclinkex anakcuan, yo'keb; cue' chak li ta-k'axtesṅk cue sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue, chan.

Nak que'xc'am chi prexil li Jesús

47 Toj yoꝓ ajcui' chi atinac li Jesús nak cox-elk laj Judas. A'an jun reheb li cablaju. Nabal que'chal rochben taklanbileb chak xbaneb li xbenil aj tij ut xbaneb laj c'amol be sa' xyankeb laj judfo. Cuanqueb xch'ich' ut cuanqueb xche'.

48 Li ta-k'axtesṅk re ac xc'ub chak rib riq'uineb c'a'ru li retalil li tixc'ut. Quixye reheb: —Li ani tincuutz' ru, a'an li teꝓchap.—

49 Ut laj Judas coꝓ chi junpat riq'uin li Jesús ut quixye re: —¿Chan xacuil, at tzolonel?— ut quirutz' ru.

50 Ut li Jesús quixye re: —Cuamig, ¿c'a'ru acuajom arin?— Tojo'nak que'nach'oc riq'uin li Jesús ut que'xchap.

51 Ut jun reheb li rochben li Jesús quirisi chak lix ch'ich' ut quixch'ot lix xic lix moş li xbenil aj tij.

52 Tojo'nak quiehe' re xban li Jesús: —Q'ue la ch'ich' sa' lix na'aj xban nak chixjunileb li neque'pletic riq'uin ch'ich', riq'uin ch'ich' ajcui' te'osok'.

53 ¿Ma inc'a' nacanau nak naru tintz'ama chiru lin Yucua' ut a'an tixtakla raj chak anakcuan anakcuan q'uila ok'ob chi ángel chincolbal?

54 Abanan cui tixtakla raj chak eb li ángel, ¿chan raj ru nak tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu, li naxye nak jo'ca'in tento taç'ul-mañk? chan li Jesús.

55 Ut sa' li honal a'an li Jesús quixye reheb li q'uila tenamit, —¿Ma lain ta bi' aj elk' nak xexchal chinchapbal riq'uin che' ut riq'uin ch'ich'? Rajlal cutan ninc'ojla sa' eyank chetzolbal sa' li rochoch li Dios ut inc'a' quinechapan.

56 Abanan chixjunil a'in x-uxman re nak tatz'aklok ru li Santil Hu tz'ibanbil xbaneb li profeta. Tojo'nak que'elelic chixjunileb li tzolom ut que'xcanab xjunes li Jesús.

Que'xtz'il atin chirix li Jesús nak cuan chiru lix yucua'il eb laj tij

57 Ut li Jesús quic'ame' riq'uin laj Caifás, lix yucua'ileb laj tij. Aran ch'utch'uqueb laj tz'ib ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío.

58 Ut laj Pedro chi najt yo chak chixtakenquil li Jesús ut quicuulac toj chi ru'uj nebal sa' rochoch lix yucua'ileb laj tij. Qui-oc aran ut quic'ojla sa' xyankeb laj c'ac'alanel re nak taril c'a'ru taçanak cui'.

59 Ut eb li xbenil aj tij ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío ut chixjunileb li neque'tz'iloc atin yoqueb chixsic'bal chanru nak te'xyo'ob junak atin chirix li Jesús re nak taruk te'xk'axtesi chi camsic.

60 Abanan inc'a' que'xtau usta nabal chi testigo aj tic'ti'eb cuanqueb aran. Toj que'cuulac cuib chic li testigo aj tic'ti'eb, tojo'nak que'xtau chanru te'xjit cui'.

61 Li cuib a'an que'xye: —Jo'ca'in quixye li cuink a'in, “Lain taruk tinjuc' li rochoch li Dios ut chiru oxib cutan tinyib cui'chic”, chan.—

62 Ut quixakli lix yucua'ileb laj tij ut quixye re li Jesús: —¿C'a'ru nacaye laať? ¿Ma maç'a' nacaye chirix li yoqueb chixyebal chaçuix?—

63 Ut li Jesús ma jun li atin quixye. Ut li xyucua'ileb aj tij quixye cui'chic re: —Sa' xc'aba' li yo'yoquil Dios taye ke cui laať li Cristo, li Lalal li Dios.—

64 Ut li Jesús quixye re: —Yal li xaye laať. Ut tinye ajcui' ere nak chalen anakcuan tineril lain li C'ajolbej nak c'ojc'okin sa' xnim uk' li nimajcual Dios ut tineril ajcui' nak yokin chak chi chaľ cui'chic sa' li chok sa' choxa, chan.

65 Nak quirabi a'an, li xyucua'ileb laj tij quixpej li rak' xban xjosk'il ut quixye: —A'an xjuntak'eta rib riq'uin li Dios. ¿C'a' chic ru aj e nak toj te'xye ke c'a'ru lix maç? Ac xerabi nak xjuntak'eta rib riq'uin li Dios.

66 ¿C'a'ru nequeye? ¿Ma cuan xmaç malaj inc'a'? chan. Ut que'chak'oc ut que'xye: —Cuan xmaç ut xc'ulub nak taçamsik.—

67 Tojo'nak cuan que'chuban re sa' ru. Ut cuan que'sac'oc re ut cuan que'pak'len re chi ruk'eb.

68 Ut que'xye re: —At Cristo, ye ke ani xsac'oc açue, chanqueb.

Laj Pedro quixye nak inc'a' naxnau ru li Jesús

69 Laj Pedro cuan chirix cab c'ojc'o chi ru'uj nebal. Quicuulac jun li ixk, xmoş li xyucua'ileb laj tij. Quixye re laj Pedro: —Laať jun reheb li xe'ochbenin re li Jesús aj Galilea.—

70 Laj Pedro quitic'ti'ic chiruheb chixjunileb ut quixye: —Lain inc'a' ninnau ru ani nacaye, chan.

71 Ut jun chic li ixk qui-iloc re nak yo chi elc chire li cab. Ut quixye reheb li cuanqueb aran: —Li cuink a'in, a'an jun qui-ochbenin re li Jesús aj Nazaret.

72 Ut laj Pedro quitic'ti'ic cui'chic xca' cua. Quixpatz' xc'aba' li Dios ut quixye: —Inc'a' ninnau ru li cuink a'an, chan.

73 Ut junpatak chican, li cuanqueb aran que'jilloc riq'uin laj Pedro ut que'xye re: —Relic chi yal nak laať xcomoneb xban nak la cuatin-obal nac'utuc re nak laať aj Galilea.—

74 Ut laj Pedro qui-oc chi majecuanc ut quixye riq'uin juramento: —Inc'a' ninnau ru li cuink a'an, chan. Ut sa' ajcui' li honal a'an quiyabac laj tzo' xul.

75 Ut sa' junpat quinak sa' xch'ol laj Pedro li atin li quiehe' re xban li Jesús, “Nak toj maji' nayabac laj tzo' xul, laať ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu.” Ut laj Pedro ma ç'ajo' nak quiyot'e' xch'ol. Qui-el chirix cab ut ç'ajo' nak quiyabac.

Li Jesús quic'ame' sa' rakleb atin chiru laj Pilato

27 Ut nak quisakeu, que'xch'utub ribeb chixjunileb lix benil aj tij ut eb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío. Que'xc'ub rib chanru te'xbanu re nak taçamsik li Jesús.

2 Que'xc'am li Jesús chi bac'bo ut que'xk'axtesí sa' ruk' laj Pilato li acuabej.

Lix camic laj Judas

3 Ut laj Judas li quik'axtesin re li Jesús, c'ajo' nak quiyot'e' xch'ol riq'uín li quixbanu nak quiril nak quitenebac camc sa' xben li Jesús. Quixk'ajsi li lajeb xca'c'al chi tumin plata reheb lix benil aj tij ut reheb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío.

4 Quixye reheb: —Xinmacob nak xink'axtesí ere li cuñk a'in xban nak mac'a' xmac, chan. A'ut eb a'an que'xye re: —¿C'a' takaj re lao? Il c'a'ru tãbanu.—

5 Ut laj Judas quixcut li tumin sa' rochoch li Dios. Ut co ut quixyatz' rib.

6 Ut eb lix benil aj tij que'xxoc li tumin ut que'xye: —Inc'a' us xq'uebal li tumin a'in sa' xcaxil lix mayej li rochoch li Dios xban nak xtz'ak xyu'a'm li cuñk.—

7 Ut que'xc'ub ru nak te'xlok' jun li ch'och' re te'mukek' cui' li jalaneb xtenamit. Ut chiru li tumin a'an que'xlok' li na'ajej a'an riq'uín laj pac'onel.

8 Jo'can nak chalen anakcuan quicana chok' xc'aba' li na'ajej a'an “Lok'bil riq'uín Quic'.”

9 Ut riq'uín a'in quitz'akloc ru li quixye li profeta Jeremías nak quixye:

10 Ut que'xchap li lajeb xca'c'al chi tumin plata, xtz'ak li quik'axtesic. Lix tz'ak a'an li tenebanbil sa' xben xbaneb laj Israel. Ut chiru li tumin a'an que'xlok' jun li ch'och' riq'uín laj pac'onel, jo' quiyeh'e' cue xban li Kacua'. (Zac. 11:12-13)

Li Jesús quic'ame' sa' rakleb atin chiru laj Pilato

11 Que'xc'am li Jesús ut que'xxakab chiru laj Pilato li acuabej. Ut laj Pilato quixpatz' re: —¿Ma laät lix Reyeb laj judío?— Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Yal li xaye nak lain.—

12 Ut nak yo xjitbal xbaneb lix benil aj tij ut eb li neque'c'amoc be chiruheb laj judío, chi tãc inc'a' quichak'oc.

13 Ut laj Pilato quixye re: —¿Ma inc'a' nacacuabi jo' q'uial li yoqueb chixyebal chaçuix?—

14 Aban li Jesús ma jun li atin quixye re tixcol rib ut riq'uín a'an quisach xch'ol laj Pilato.

Quitenebac li camc sa' xben li Jesús

15 Rajlal chihab sa' li nink'e Pascua li acuabej narach'ab junak li prex a' yal ani te'raj li tenamit taach'abak jo' c'aynakeb xbanunquíl.

16 Sa' eb li cutan a'an cuan sa' tz'alam jun li cuñk na'no ru chi us, aj Barrabás xc'aba'.

17 Ut nak ch'utch'uqueb li q'uila tenamit, laj Pilato quixpatz' reheb: —¿Ani teraj tincuach'ab? ¿Ma laj Barrabás, malaj ut li Jesús li Cristo neque'xye re? chan laj Pilato.

18 Laj Pilato naxnau nak xban xcakaleb xch'ol li xbenil aj tij nak que'xk'axtesí li Jesús sa' rakleb atin.

19 Nak laj Pilato c'ojc'o sa' lix na'aj li narakoc cui' atin, li rixakil quixtakla xyebal re: —Mac'a' tãbanu re li cuñk a'an xban nak mac'a' xmac. Sa' xc'aba' a'an nak k'axal ra xinmatq'ue chi k'ek, chan.

20 Ut eb li xbenil aj tij ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío que'xtacchi'i li q'uila tenamit re nak te'xye nak a' laj Barrabás li taach'abak, ut a' li Jesús tãcamsik.

21 Ut li acuabej quixpatz' reheb: —¿Bar cuan reheb li cuib a'in teraj tincuach'ab?— Ut eb a'an que'xye: —A' laj Barrabás, chanqueb.

22 Quixye laj Pilato reheb: —Ut, ¿c'a' put ru taruk tinbanu lain riq'uín li Jesús, li Cristo neque'xye re?— Ut chixjunileb que'xye: —¿Chiq'uehek' chiru cruz!—

23 Ut li acuabej quixye reheb: —¿C'a'ut? ¿C'a'ru tz'akal xmac ere?— Ut eb a'an k'axal cau cui'chic que'xjap re chixyebal: —¿Chiq'uehek' chiru cruz!—

24 Ut laj Pilato quiril nak inc'a' qui-el chi us li quiraj xbanunquíl ut quixq'ue retal nak k'axal cui'chic nak que'po' xch'ol li tenamit. Tojo'nak quixtakla xc'ambal lix ha' re xch'ajbal li ruk' chiruheb li tenamit ut quixye: —Mac'a' inmac lain riq'uín xcamic li cuñk a'in li mac'a' xmac. Laex chic yal ere sa' xben, chan.

25 Ut chixjunileb li tenamit que'chak'oc ut que'xye: —Sa' kaben lao ut sa' xbeneb li kalal kac'ajol chicanak xtojbál rix lix camic, chanqueb.

26 Tojo'nak laj Pilato quirach'ab laj Barrabás chiruheb li tenamit. Ut quixtakla xsac'bal li Jesús riq'uín tz'um ut quixk'axtesí sa' ruk'eb li soldado re nak te'xq'ue chiru cruz.

27 Ut eb lix soldado li acuabej que'xc'am li Jesús sa' li popol ut que'xch'utub ribeb chixjunileb li soldado ut que'xsut li Jesús.

28 Que'risi li rak' ut que'xq'ue jun caki t'icr chirix jo' neque'rocsi li rey.

29 Ut que'xtz'ul jun li corona riq'uín q'uix ut que'xq'ue sa' xjolom. Ut sa' xnim uk' que'xq'ue jun li che'. Ut que'xcuik'ib ribeb chiru ut que'retz'u ut que'xye: —Sahak taxak sa' ach'ol, at xReyeb laj judío, chanqueb re.

30 Quilaje'xchüba, ut que'xchap li che' ut riq'uin a'an que'xsac' sa' xjolom.

31 Ut nak ac xe'xtacuasi, que'risi li t'icr li cuan chirix. Ut que'xq'ue cui'chic li rak' chirix. Tojo'nak que'xc'am re nak te'xq'ue chiru cruz.

Li Jesús quiq'uehe' chiru cruz

32 Ut nak yoqueb chi xic, que'xc'ul jun li cuiñk aj Simón xc'aba', Cirene xtenamit. Eb li soldado que'xmin ru a'an chixpakonquil lix cruz li Jesús.

33 Ut que'cuulac sa' li na'ajej Gólgota xc'aba'. Chi jalbil ru naraj naxye: Xna'aj Xbakel Xjolom Camenak.

34 Ut que'xq'ue vino re li Jesús yubil riq'uin c'ahil ban re xcotzbal li raylal, abanan nak quixyal, inc'a' quiruc'.

35 Ut mokon nak ac que'xq'ue chiru cruz, eb li soldado que'bulic chirix li rak' re rilbal ani na taqchanink re li rak'. Jo'ca'in quitz'akloc ru li yebil xban li profeta nak quixye:

Que'xjeq'ui chi ribileb rib li cuak' ut que'bulic chirix lin t'icr. (Sal. 22:18)

36 Que'c'ojla aran ut que'oc chixc'ac'alenquil li Jesús.

37 Sa' xben li cruz que'xq'ue jun retalil c'a'ut nak que'xcamsi ut naxye:

A'an a'in li Jesús, lix Reyeb laj judío.

38 Ut cuiñk aj elk' que'q'uehe' chiru cruz rochben, jun sa' xnim ut jun sa' xtz'e.

39 Ut eb li tenamit yoqueb chi numec' aran, que'xhob li Jesús ut neque'rec'asi xjolomeb.

40 Ut que'xye: —¿Ma ma'cua' ta bi' laat li catajoc re xjuc'bal rochoch li Dios, ut yal chiru oxib cutan raj xayib cui'chic? Xacol raj acuib. Cui yal nak laat Ralal li Dios, cuben chak chiru li cruz, chanqueb.

41 Jo'can ajcui' eb li xbenil aj tij yoqueb chixhobbal li Jesús rochbeneb laj tz'ib ut eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío.

42 Ut que'xye: —Jalan chic xcoleb ut a'an inc'a' naru naxcol rib xjunes. Cui yal nak a'an xReyeb laj judío, chicubek chak chiru li cruz anakuan ut topabank chiru.

43 Cau xch'ol riq'uin li Dios. Chicolek' anakuan cui narahe' xban li Dios xban nak naxye nak a'an Ralal li Dios, chanqueb.

44 Ut jo'can eb ajcui' laj elk' li que'q'uehe' chiru cruz rochben, yoqueb chixhobbal.

45 Tuktu cua'leb nak quik'ojyino' sa' chixjunil li ruchich'och' ut toj sa' oxib or re ecuu quicutano' cui'chic.

46 Ut ca'ch'in chic ma oxib or nak quiatinac

li Jesús chi cau xyab xcux ut quixye: —Elí, Elí, ¿lama sabactani?— Chi jalbil ru naraj naxye: At inDios, at inDios, ¿c'a'ut nak xina-canab injunes?

47 Nak que'rabi li c'a'ru quixye li cuanqueb aran, cuan li que'yehoc: —Abihomak, yo chixbokbal li profeta Elías, chanqueb.

48 Ut jun sa' xyankeb co sa' anil ut coxtz'a chak jun li esponja sa' vinagre ut quixtaksi chi ru'uj jun li che' ut quixq'ue sa' re li Jesús re taruc'.

49 Ut li jun ch'ol chic que'xye: —Kilak cuan ma tachalk na laj Elías chixcolbal, chanqueb.

50 A'ut li Jesús quixjap cui'chic re chi cau ut qui-el xch'ol.

51 Ut li t'icr li cuan chok' tas sa' li Santil Na'ajej sa' li rochoch li Dios quik'iche' sa' xyi. Quiticla chak take' ut toj tak'a coxrake' lix k'ichilal. Ca' jachal qui-el. Qui-ec'an li ch'och' ut eb li sakonac quilaje'itz'e'.

52 Quilaje'teli li que'muke' cui' li camenak ut nabaleb li tiq'ueb xch'ol que'cuacli cui'chic chi yo'yo.

53 Ut mokon chic nak li Jesús ac xcuacli cui'chic chi yo'yo, que'el chak sa' lix muklebal ut que'oc sa' li santil tenamit Jerusalén ut nabal chi aj u que'xc'utbesi cui' ribeb.

54 Ut li capitán rochbeneb li yoqueb chi c'a-c'alenc re li Jesús, que'rec'a li hic ut que'xq'ue retal li c'a'ru yo chi c'ulmanc. Ma c'ajo' nak que'xuc'ac ut que'xye: —Relic chi yal nak li cuiñk a'in tz'akal Ralal li Dios.—

55 Ut cuanqueb ajcui' ixk yoqueb chak chi iloc chi najt. Eb a'an toj Galilea que'xtake chak li Jesús ut que'c'anjelac chiru.

56 Sa' xyankeb a'an cuanqueb lix María aj Magdala, ut lix María xna'eb laj Jacobo ut laj José, ut lix na'eb li ralal laj Zebedeo.

Nak quimuke' li Jesús

57 Ac yo chi oc k'ojyin nak quicuulac aran bar que'xcamsi cui' li Jesús jun li cuiñk biom, aj José xc'aba'. Arimatea xtenamit. A'an xtzolom ajcui' li Jesús nak quicuan.

58 Li cuiñk a'in co riq'uin laj Pilato ut quix-tz'ama chiru nak taq'uehek' re lix tz'ejcual li Jesús re nak tixmuk. Ut laj Pilato quixtakla xk'axtesinquit re.

59 Ut laj José quixc'am li camenak ut quixlan sa' jun li ac' t'icr lino.

60 Ut quixq'ue sa' jun li ac' muklebal. Re raj a'an li muklebal nak quiyibac sa' jun sakonac. Ut quixbalk'usi jun nimla pec chire li muklebal ut co.

61 Ut cuanqueb aran lix María aj Magdala ut lix María jun chic. C'ojc'oqueb aran chi xca'yabäl li muklebäl.

**Que'xakabac li soldado
chixc'ac'alenquil li muklebäl**

62 Jo' cuulajak chic, nak ac xnume' lix cutanquil li cauresinc re li hilobäl cutan, que'xch'utub ribeb li xbenil aj tij rochbened laj fariseo. Que'coeb riq'uin laj Pilato.

63 Ut que'xye re: —Kacua', xjultico' ke li atin quixye laj balak' nak toj yo'yok. Quixye nak sa' rox li cutan täcuaclik cui'chic chi yo'yo.

64 Takla xq'uebal retal chi us li muklebäl toj tanumek' li oxib cutan. Märe te'chälk lix tzolom chi k'ek chirelk'anquil li camenak ut te'xye reheb li tenamit, “Xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.” Ut k'axal cui'chic ch'a'aj toelk läo chiru li xkac'ul xben cua.

65 Ut laj Pilato quixye reheb: —Cue'queb jun ch'utal chi soldado. Ayukex rochbened ut q'uehomak retal nak te'xbänu chi us. Läex nequenau chanru te'bänu, chan.

66 Ut coeb ut que'xtz'ap chi us li muklebäl ut que'xq'ue retalil li pec ut que'xcanab li soldado aran chixc'ac'alenquil li muklebäl.

**Li Jesús quicuacli cui'chic chi yo'yo
sa' xyankeb li camenak**

28 Nak ac xnume' li hilobäl cutan, quicuulac lix María aj Magdala rochben lix María jun chic chirilbal li muklebäl.

2 Toj maji' ajcui' neque'cuulac nak quicuan jun nimla hiç. Ut jun x-ängel li Kacua' quicube chak sa' choxa ut quixbalk'usi li pec ut quic'ojla sa' xben.

3 Li rilobäl nalemtz'un chanchan rak' cak ut li rak' sak sak jo' li ratz'am que.

4 Ut eb li yo'queb chi c'ac'alenc re li muklebäl neque'sicsot xban xxiuheb chirilbal li quic'ulman. Chanchan camenak que'cana.

5 Ut nak que'cuulac li ixk, li ängel quixye reheb: —Mexxucuaç læex. Län ninnau nak yoquex chixsic'bal li Jesús li quicam chiru cruz.

6 Mä ani chic arin. Ac xcuacli chi yo'yo jo' quixye ere. Quimkex arin. Ilomak lix na'aj bar que'xq'ue cui' li Kacua'.

7 Ayukex sa' junpat ut yehomak reheb lix tzolom nak ac xcuacli chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Ut anakuan täxic Galilea ut a'an xben cua täcuulac cheru læex. Aran toxeril ru. Ca'aj cui' a'in li tinya ere, chan li ängel.

8 Te'xucuaç li ixk nak que'el sa' li muklebäl. Abanan quisaho' ajcui' sa' xch'oleb riq'uin li c'a'ru que'rabi. Ut coeb sa' anil chixyebal resil reheb lix tzolom li Jesús.

9 Yo'queb chi xic nak xakamil li Jesús chiruheb ut quixq'ue xsahileb xch'öl. Ut eb li ixk que'nach'oc riq'uin ut que'xcuik'ib ribeb chiru. Que'xk'alu li rok ut que'xlök'oni.

10 Li Jesús quixye reheb: —Mexxucuaç. Ayukex ut yehomak resil reheb lin herman re nak te'xic Galilea. Ut aran te'ril cuu, chan.

**Eb li xbenil aj tij que'xtumina ruheb
li soldado re nak te'xye li tic'ti'**

11 Ut nak yo'queb chi xic li ixk, cuanqueb laj c'ac'aleneb que'coeb sa' tenamit chixyebal resil reheb lix benil aj tij chixjunil li c'a'ak re ru quic'ulman.

12 Ut lix benil aj tij que'xch'utub ribeb rochbened li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío ut que'xc'ub ribeb nak te'xq'ue nabal li tumin reheb li soldado.

13 Ut que'xye reheb: —Jo'ca'in teye: “Eb lix tzolom que'cuulac chi k'ek ut que'relk'a li camenak nak yoco chi cuarc,” cha'kex.—

14 Ut que'xye cui'chic reheb li soldado li que'c'ac'aleneb re li muklebäl: —Cui tarabi resil a'in li acuabej, läo to-oquenk cherix ut textkacol, chanqueb.

15 Ut eb li soldado que'xc'ul li tumin ut que'xbänu jo' que'yeh'e' reheb. Ut li resil a'in quisitun sa' xyankeb laj judío chalen toj sa' li cutan anakuan.

**Li Jesucristo quixc'utbesi rib
chiruheb lix tzolom**

16 Ut lix tzolom junläju coeb Galilea sa' xben li tzul li que'yeh'e' reheb xban li Jesús.

17 Ut nak que'ril ru li Jesús, que'xlök'oni. Abanan cuanqueb sa' xyankeb lix tzolom li que'cuiban xch'öl chixpabanquil.

18 Li Jesús quinach'oc riq'üneb ut quixye reheb: —Chixjunil li cuanquil q'uebil cue xban li Dios, jo' sa' choxa jo' sa' ruchich'och'.

19 Jo'can utan texxic sa' chixjunil li ruchich'och' ut tech'olob lix yälal chiruheb chixjunileb li tenamit re nak te'pabank. Tecubsiheh xha' sa' xc'aba' li Dios Acuabej, sa' xc'aba' li Dios C'ajolbej ut sa' xc'aba' li Dios Santil Musik'ej.

20 Tec'ut chiruheb xpabanquil chixjunil li xinye chak ere. Chenauhak nak läin cuänkin eriq'uin chixjunil li cutan chalen toj sa' roso'jic li ruchich'och'.— Jo'can taxak.

Li Resil li Colba-ib li Quixtz'iba li San Marcos

Li hu a'in tz'ibanbil xban laj Marcos re xyebal resil li Jesucristo reheb li maçua'eb aj judfo. Nabal li tz'ibanbil sa' li hu a'in naxc'ut nak k'axal nim xcuanquil li Jesucristo. Tz'ibanbil retalil li q'uila milagros quixbanu. Tz'ibanbil retalil nak li Jesús a'an laj Colol reheb chixjunileb, jo' eb laj judfo, jo' eb ajcui' li maçua' eb aj judfo. Sa' li hu a'in nakatau nak li Jesús quic'ulun sa' ruchich'och' chi c'anjelac chiruheb li cristian.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

- Lix ticlajic li hu ut resil laj Juan laj Cubsihom Ha'. 1:1-13
Li c'a'ru quixbanu li Jesús nak cuan Galilea. 1:14–9:50
Li c'a'ru quixbanu li Jesús nak yo chi xic Jerusalén. 10:1-52
Li c'a'ru quixc'ul li Jesús nak cuan Jerusalén. 11:1–15:47
Lix cuaclijic cui'chic chi yo'yo li Jesús. 16:1-8
Li Jesús quixc'utbesi cui'chic rib chiruheb lix tzolom. 16:9-20

Laj Juan laj Cubsihom Ha' quixye resil lix c'ulunic li Jesucristo

1 Jo'ca'in nak quiticla chak resilal li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo li Ralal li Dios.

2 Li profeta Isafas quixtz'iba li atin li quixye li Dios re li Ralal:

Xben cua tintakla junak lin takl. A'an tayahok resil la c'ulunic re nak te'xcauresi rib li tenamit re ac'ulbal.

3 A'an tixch'olob xyalal sa' li chaki ch'och' chi cau xyab xcux. Tixye:

Yibomak le yu'am ut yo'on cuankex chixc'ulbal li Kaçua' jo' nak neque'xyib li be re xc'ulbal junak li nim xcuanquil. (Isa. 40:3)

4 Jo'can nak co laj Juan laj Cubsihom Ha' sa' li chaki ch'och' ut yo chi cubsinc ha' ut yo chixch'olobanquil lix yalal chiruheb ut quixye: —Canabomak li maçobc. Chi yot'ek' ech'ol ut chejal ec'a'ux ut chec'ul li cubi ha' ut li Dios tixcuy tixsach le maç, chan.

5 Nabaleb laj Judea ut nabaleb ajcui' laj Jerusalén que'cuulac cuan cui' laj Juan chirabinquil li c'a'ru yo chixyebal. Que'xxoto xmaç chiru li Dios ut laj Juan quixcubsi xha'eb sa' li nima' Jordán.

6 Li rak' narocsi laj Juan, a'an yibanbil riq'uin rix li xul camello ut lix c'amal xsa', a'an tz'um. Ut aj sac' naxtzaca riq'uin xya'al sak c'au.

7 Naxjultica li rañin li Dios reheb li tenamit ut naxye: —Chaçle re jun chic li k'axal nim xcuanquil chicuu lain. Xban nak k'axal nim xcuanquil, moco inc'ulub ta nak tinc'utzub cuib re xhitbal xc'amal lix xab.

8 Lain xincubsi eha' riq'uin ha'. Aban a'an tix-q'ue ere li Santil Musik'ej, chan.

Nak quixc'ul li cubi ha' li Jesucristo

9 Sa' eb li cutan a'an li Jesús qui-el chak Nazaret xcuent Galilea. Quicuulac riq'uin laj Juan ut laj Juan quixcubsi xha' aran sa' li nima' Jordán.

10 Ut nak qui-el chak li Jesús sa' li ha', quiril nak quiteli li choxa, ut li Santil Musik'ej quicube chak sa' xben li Jesús. Chanchan jun li paloma nak yo chak chi cubec.

11 Ut qui-abic xyab xcux li Dios toj sa' choxa. Quixye chi jo'ca'in: —Laat li cualal k'axal rargcat inban. Nasaho' inch'ol acuiq'uin, chan li Dios.

Nak quiyale' rañenquil li Jesús xban laj tza

12 Ut chirix a'in, li Jesús qui-ec'asic lix ch'ol xban li Santil Musik'ej re nak taxic sa' li chaki ch'och' bar maç'a' cui' cristian.

13 Ca'c'al cutan quican chak xjunes sa' li na'ajej a'an sa' xyankeb li josk' aj xul. Ut chiru li ca'c'al cutan a'an, li Jesús quiyale' rañenquil xban laj tza, aban inc'a' quixq'ue rib chi aļec. Ut eb lix ángel li Dios que'cuulac chi c'anjelac chiru.

14 Ac cuan laj Juan laj Cubsihom Ha' sa' tz'alam nak co li Jesús Galilea ut yo chixjulticanquil resil li colba-ib li naxq'ue li Dios.

15 Li Jesús quixye: —Xcuulac xk'ehil lix nim-ajcual xcuanquilal li Dios. Chiyot'ek' ech'ol chejal ec'a'ux ut paçomak li Santil Evangelio, chan li Jesús.

Li Jesús quixbokeb çahib aj car re nak te'xic chirix

16 Ut nak coxnumek' li Jesús chire li palau cuan Galilea quixtau laj Simón rochben laj

Andrés li ritz'in. Yoqub chixq'uebal lix yoy sa' li palau xban nak a'aneb aj chapol car.

17 Li Jesús quixye reheb, —Chinetake. Macua' chic caribe tebanu. Eras eritz'in ban chic tesic' re te'pabank, chan reheb.

18 Ut sa' junpat que'xcanab lix yoy ut que'xtake li Jesús.

19 Junpat chic quibec li Jesús nak coxtaueh li lalal laj Zebedeo. Laj Jacobo ut laj Juan xc'aba'eb. Cuanqueb sa' lix jucub. Yoqub chixxitinuil lix yoy.

20 Li Jesús quixbokeb ut que'xcanab laj Zebedeo lix yucua'eb sa' li jucub rochbeneb lix mos. Ut que'xtake li Jesús.

Li Jesús quirisi li maus aj musik'ej

21 Que'cuulac sa' li tenamit Capernaum. Sa' li hilobal cutan, qui-oc li Jesús sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Ut qui-oc chixch'olobanquil xyalal chiruheh li tenamit.

22 Neque'sach xch'oleb li tenamit chirabinquil li c'a'ru naxye li Jesús xban nak quixc'ut xyalal chiruheh chi cuan xcuanquil ut moco jo' ta que'xbanu laj tz'ib li neque'c'utuc lix chak'rab li Dios.

23 Sa' li cab ch'utch'uqueb cui' cuan jun li cuink cuan maus aj musik'ej riq'uin.

24 Li cuink a'an quixjap re ut quixye: —¿C'a'ru taçauaj kiq'uin, at Jesús aj Nazaret? ¿Ma chikasachbal xatchal? Ninnau anihat laa. Laa lix Santil Alal li Dios, chan.

25 Li Jesús quixk'us li maus aj musik'ej ut quixye re: —Matchokin. Elen riq'uin li cuink a'in, chan.

26 Ut li maus aj musik'ej quixch'ikle chi cau li cuink. Quixjap re chi cau ut qui-el riq'uin li cuink.

27 Quilaje'sach xch'ol chixjunileb li tenamit ut que'xye chiribileb rib: —¿C'a'ru xyalal a'in? ¿C'a'ru li ac' tijleb a'in? Li cuink a'in cuan xcuanquil sa' xbeneb li maus aj musik'ej ut li c'a'ru naxye, neque'xpab.—

28 Sa' junpat que'rabi resil sa' chixjunileb li tenamit xcuent Galilea c'a'ru quixbanu li Jesús.

Li Jesús quixq'uirtesi lix na' li rixakil laj Simón Pedro

29 Nak que'el sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío, li Jesús rochbeneb laj Jacobo ut laj Juan que'coeb sa' rochoch laj Simón ut laj Andrés.

30 Nak que'cuulac, ticto que'xye re li Jesús nak nim xyajel lix na' li rixakil laj Simón. Yocyo ut yo xtik.

31 Tojo'nak li Jesús quijiloc riq'uin li yaj. Quixchap li ruk' ut quixcuaclesi. Sa' junpat quinume' lix tik ut qui-oc chi c'anjelac chiruheh.

32 Sa' li ecuu a'an nak ac x-oc li sak'e, que'c'ame' chak riq'uin li Jesús nabaleb li yaj. Ut que'c'ame' ajcui' chak li cuan maus aj musik'ej riq'uineb.

33 Ut li q'uila tenamit que'chal ut que'xch'utub ribeb chire li cab cuan cui' li Jesús.

34 Nabaleb li yaj que'q'uirtesic xban li Jesús. Jalan jalank xyajeleb li junjunk. Ut li Jesús quirisiheb nabal chi maus aj musik'ej riq'uineb. Li Jesús inc'a' quixcanabeb chi atinac li maus aj musik'ej xban nak eb a'an que'xnau nak a'an li Cristo.

Li Jesús quixye resil li colba-ib aran Galilea

35 Cuulajak chic nak toj maji' na-iq'ue' li cutan, li Jesús quicuacul ut qui-el sa' li tenamit. Ut co xjones chi tijoc sa' jun li na'ajej bar mac'a' cui' cristian.

36 A'ut laj Simón jo'queb ajcui' li rochben que'coeb chixsic'bal li Jesús.

37 Nak coxe'xtau que'xye re, —Nabal li tenamit yoqub chi sic'oc acue, chanqueb.

38 Aban li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Tento nak toxic sa' eb li na'ajej li cuanqueb chi nach' re nak toxinch'olob ajcui' chak resil li colba-ib reheb xban nak a'an aj e nak xin-chal, chan.

39 Jo'can nak li Jesús quicuulac sa' eb li na'ajej cuan xcuent Galilea. Yo chixjulticanquil lix yalal chiruheh sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío, ut quirisi li maus aj musik'ej riq'uineb nabal chi cristian.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li cuink saklep rix

40 Sa' jun li cutan jun li cuink saklep rix quicuulac riq'uin li Jesús. Quixcuik'ib rib chiru ut quixtz'ama xtenk'anquil. Quixye re: —Lain ninnau nak laa naru tinaq'uirtesi, chan.

41 Li Jesús quiril xtok'obal ru li cuink, li saklep rix. Quixye' li ruk' ut quixch'e' li cuink. Quixye: —Nacuaq aq'uirtesinuil. Anakcuan tating'uirtesi, chan.

42 Ut sa' junpat qui-el li saklep chirix ut qui-q'uira. Mac'a' chic xyajel quicana.

43 Li Jesús quixchak'rabi chi us ut quixye re:

44 —Abi li tixye acue. Ma ani aj e taserak'i li xac'ul. Tic tatxic riq'uin laj tij re nak a'an taril nak xatq'uira. Ut tamayeja junak li xul jo' naxye sa' lix chak'rab laj Moisés. Chabanu a'an chok' retalil chiruheh li tenamit nak xatq'uira, chan.

45 Cò li cuṽnk ut quilajxserak'i reheb chixjunil chanru nak quiq'uira. Riq'uin a'an inc'a' chic naxq'ue rib na-oc li Jesús sa' eb li tenamit xban nak li q'uila tenamit yoq̄ueb chixsic'bal li Jesús. Quicana ban sa' jun li na'ajej bar maç'a' cui' nabal li cristian ut aran quilaje'-cuulac riq'uin li neque'chal chak yalak bar.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li cuṽnk yaj ut sic

2 Nak ac xnume' cuib oxib cutan chic, li Jesús cò cui'chic sa' li tenamit Capernaum. Ut que'rabi resil nak li Jesús cuan sa' li tenamit sa' jun li cab bar nahilan cui'.

2 Sa' junpat que'xch'utub rib li cristian sa' li cab cuan cui' li Jesús. Ut xban xq'ual li tenamit, ma ani chic naru na-oc chire li cab xban nak maç'a' chic li na'ajej. Ut li Jesús yo chixch'olobanquil lix yalal chiruheb.

3 Nak yo chi atinac li Jesús, çahibeb li cuṽnk que'xc'am chak chi pakpo jun li cuṽnk sic. Inc'a' nabec.

4 Abanan xban li q'uila tenamit, inc'a' naru te'rocsi li yaj cuan cui' li Jesús. Jo'can nak que'take' sa' xben li cab ut que'xte caçh'in xben li cab ut aran que'xcubsi li yaj yocyo chiru lix cuaribal ut coxnaç chiru li Jesús.

5 Li Jesús quixq'ue retal nak eb li cuṽnk a'an

que'xpab nak naru tixq'uirtesi li yaj. Jo'can nak quixye re li yaj: —At cuṽnk, cuybil sachbil chic la maç, chan.

6 Ut chunchuq̄ueb ajcui' aran laj tz'ib li neque'c'utuc xchak'rab li Dios. Yoq̄ueb chi c'oxlac.

7 Ut que'xye sa' xch'oleb: —¿C'a'ut nak naatinac chi jo'can li cuṽnk a'in? ¿Ma a'in ta bi' li Dios? Ma ani naru nacuyuc nasachoc maç. Ca'aj cui' li Dios naru nacuyuc nasachoc maç, chanqueb.

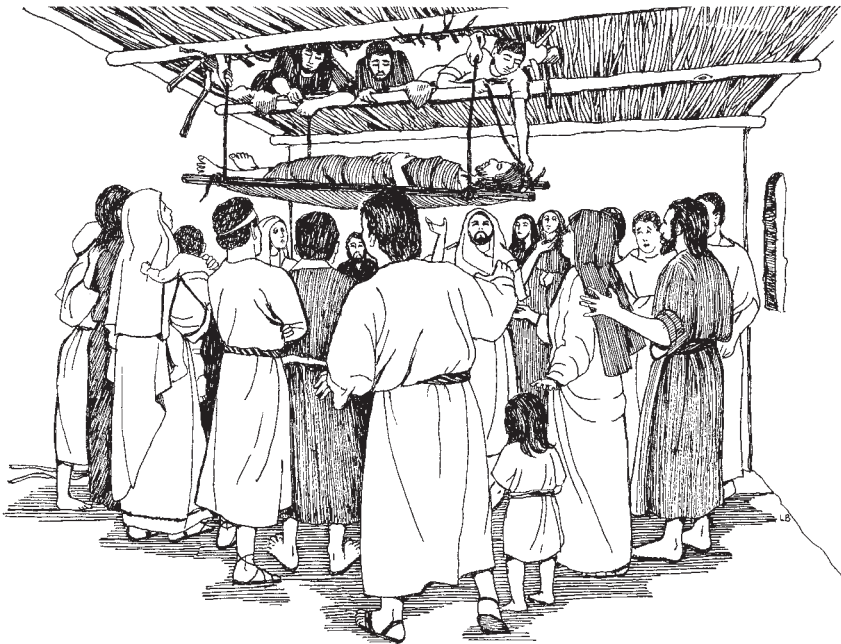
8 Ticto quixnau li Jesús c'a'ru yoq̄ueb chixc'oxlanquil. Quixye reheb: —¿C'a'ut nak nequec'oxla chi jo'can?

9 ¿Bar cuan li us tinye re li yaj re nak taç'ut-unk cheru nak cuan incuanquil? ¿Ma tinye re, “Cuybil sachbil la maç”, malaj ut tinye re, “Cuaclin, ayu, ut c'am la cuaribal”?

10 Lain tinc'ut cheru nak lain li Cristo li C'ajolbej, ut cuan incuanquil sa' ruchich'och' chixcuybal xsachbal li maç, chan reheb.

11 Tojo'nak li Jesús quixye re li cuṽnk: —At cuṽnk, lain tinye açue, cuaclin, c'am la cuaribal ut ayu sa' la cuochoch, chan.

12 Ut li cuṽnk sic nak quican ac taçuaclik. Quixchap lix cuaribal ut ac taçk chiruheb chixjunil li tenamit. Ut riq'uin a'in chi-



Eb li cuṽnk yoq̄ueb chixcubsinquil li yaj cuan cui' li Jesús.

xjunileb que'sach xch'ol. Que'xq'ue xlok'al li Dios ut que'xye: —Ma jun cua kilom a'in, chanqueb.

Li Jesús quixbok laj Leví re nak taxic chirix

13 Ut nak ac xq'uirtesi li cujnk sic, li Jesús cō chire li palau Galilea. Nabaleb li tenamit que'cuulac riq'uin ut li Jesús qui-oc chixtzolbaleb.

14 Nak yō chi numec' aran, li Jesús quiril laj Leví li ralal laj Alfeo. Laj Leví c'ojc'o sa' xna'aj ut yō chi titz'oc toj. Li Jesús quixye re: —Chinatāke.— Tojo'nak laj Leví quicuac'li ut quixtake li Jesús.

15 Ut chirix a'an li Jesús cō sa' li rochoch laj Leví chi cua'ac. Nabaleb laj titz'ol toj ut nabaleb ajcui' laj mac cuanqueb sa' li mex bar cuan cui' li Jesús rochbeneb lix tzolom. Nabaleb xban nak nabal que'taken re li Jesús.

16 Ut eb laj tz'ib ut eb laj fariseo que'ril nak cuan li Jesús sa' mex rochbeneb laj titz'ol toj jo'queb ajcui' laj mac. Ut que'xye reheb lix tzolom li Jesús: —¿C'a'ut nak laj tzolol ere nacua'ac sa' xyankeb laj titz'ol toj ut sa' xyankeb laj mac? chanqueb.

17 Li Jesús quirabi li que'xpatz' ut quixye reheb: —Li cauheb mac'a' na-oc cui' aj ban-onel reheb. Aban li yajeb, a'aneb li neque'raj banec'. Jo'can nak lain inc'a' xinchal chixsic'-baleb li tiq'ueb xch'ol. Xinchal ban chixsic'-baleb laj mac, chan li Jesús.

Li Jesús quixch'olob xyalal li ayunic

18 Sa' eb li cutan a'an eb lix tzolom laj Juan laj Cubsihom Ha' ut eb laj fariseo neque'xbanu x-ayun. Li tenamit que'cuulac riq'uin li Jesús ut que'xye re: —Eb lix tzolom laj Juan neque'xbanu x-ayun jo'queb ajcui' laj fariseo. ¿C'a'ut nak inc'a' neque'xbanu x-ayun eb la tzolom? chanqueb re.

19 Tojo'nak quichak'oc li Jesús ut quixye reheb, —Lain jo' jun belomej nak cuanquin. ¿Ma naru te'ayunik li neque'xic riq'uin sum-lac nak cuan li belomej riq'uineb? Nak toj cuan li belomej riq'uineb, inc'a' naru neque'xbanu x-ayun.

20 Ut jo'can ajcui' lin tzolom. Tācuulac xk'e-hil nak tin-isik sa' xyankeb. Toj sa' li cutan a'an te'xbanu x-ayun, chan reheb.

Li jaljoquil ru atin chirix li ac' yu'am

21 Ma ani naxxiti junak k'el t'icr riq'uin ac' t'icr. Cui ut naxxiti riq'uin ac' t'icr, nak tix-puch' ta'c'osk li ac' t'icr ut tixnimobresi xpejelal li k'el t'icr.

22 Ut ma ani naq'uehoc ac' vino sa' li k'el bols tz'um. Cui tixq'ue li ac' vino sa' li k'el bols tz'um, tapuq'uek' li k'el tz'um, tahoyek' li vino, ut taosok' ajcui' li bols tz'um. Li ac' vino sa' li ac' bols tz'um naq'ueman, chan li Jesús.

Li Jesús quixch'olob xyalal chirix li hilobal cutan

23 Sa' jun li hilobal cutan li Jesús rochbeneb lix tzolom yoqueb chi numec' bar cui' aubil li acujmk trigo xc'aba'. Eb lix tzolom que'xch'ot ru li trigo nak yoqueb chi numec' xban nak te'tz'ocak.

24 Tojo'nak eb laj fariseo que'xye re li Jesús: —Il c'a'ru yoqueb la tzolom. ¿C'a'ut nak neque'xbanu li c'anjel moco uxc ta naraj sa' li hilobal cutan? chanqueb.

25 Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —¿Ma inc'a' ta bi' xeril sa' li Santil Hu c'a'ru quixbanu laj David nak a'an ut li rochben te'tz'ocak?

26 Nak quicuan laj Abiatar chok' xyucua'ileb aj tij, laj David qui-oc sa' li rochoch li Dios. Cuan aran li mayejanbil caxlan cua. Juneseb laj tij naru neque'xcua' li caxlan cua a'an. Abanan laj David quixcua' li caxlan cua li quiq'uehe' re xban laj tij ut quixq'ue ajcui' reheb li rochben xban nak te'tz'ocak, chan.

27 Ut quixye ajcui' reheb: —A' li cujnk ut li ixk a'aneb li k'axal lok' chiru li hilobal cutan. Toj mac'a' li hilobal cutan nak ac que'yo'ob-tesic chak ut li hilobal cutan quiq'uehe' re xtenk'anquileb li cujnk ut li ixk.

28 Jo'can nak lain li C'ajolbej cuan incuan-quil chixyebal c'a'ru tauxmank sa' li hilobal cutan, chan li Jesús reheb.

Li Jesús quixq'uirtesi li cujnk sic jun li ruk'

3 Ut li Jesús cō cui'chic sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Ut aran cuan jun li cujnk sic jun li ruk'.

2 Eb laj fariseo yoqueb chixsic'bal chanru nak te'xjit li Jesús. Jo'can nak yoqueb chirilbal ma tixq'uirtesi tana li cujnk a'in sa' li hilobal cutan.

3 Li Jesús quixye re li cujnk li sic ruk': —Numen chak arin chi ubej, chan re.

4 Tojo'nak li Jesús quixpatz' reheb laj fariseo: —¿C'a'ru us xbanunquil sa' li hilobal cutan? ¿Ma naru xbanunquil li us malaj ut li inc'a' us? ¿Ma us xcolbal xyu'am junak malaj ut xsachbal? chan cui'chic reheb. Ut eb a'an mem que'cana. Inc'a' chic que'xtau c'a'ru que'xye.

5 Quijosk'o' li Jesús sa' xbeneb, abanan quiril cui'chic xtok'obal ruheb xban nak inc'a' que'raj xtaubal xyalal. Ut li Jesús quixye re li cuiñk li sic ruk': —Ye' la cuuk', chan. Ut li cuiñk quixye' li ruk' ut sa' junpat quiquira.

6 Tojo'nak eb laj fariseo que'el riq'uin li Jesús. Que'coeb riq'uineb li neque'oquen chirix laj Herodes. Ut que'oc xc'ubanquíl chanru nak te'xcamsi li Jesús.

Li q'uila tenamit que'coeb chire li palau chixsic'bal li Jesús

7 Ut chirix a'an li Jesús cō chire li palau Galilea rochbened lix tzolom. Ut li q'uila tenamit que'xtake li Jesús. Que'chal chak Galilea jo' ajcui' Judea.

8 Nak que'rabi resil li xnĩnkal usilal yo chixbanunquíl li Jesús, quilaje'chal chirilbal. Cuan li que'chal chak Jerusalén ut Idumea. Ut cuan ajcui' que'chal chak jun pac'al li nima' Jordán. Ut que'chal ajcui' chak Tiro ut Sidón chirilbal li Jesús.

9 Jo'can nak li Jesús quixye reheb lix tzolom nak te'xcaresi junak li jucub. Ac cuank aran re taçuank chi sa' re nak inc'a' tanat'ek' xbaneb li q'uila tenamit.

10 Xban nak nabal ac xq'uirtesi, jo'can nak li q'uila tenamit yoqueb chixtiquisinquíl ribeb. Te'raj te'xch'e' li Jesús re nak te'q'uirak.

11 Li cuan maus aj musik'ej riq'uineb, nak que'ril li Jesús, que'xcuik'ib rib chiru ut que'xjap re chixyebal: —Laat li Lalal li Dios, chanqueb re.

12 Ut li Jesús quixk'useb li maus aj musik'ej ut quixye reheb nak inc'a' te'xye resil nak a'an Lalal li Dios.

Li Jesús quixsiq'ueb ru lix tzolom cablaju

13 Tojo'nak li Jesús quitake' chiru tzul. Quixbokeb li ani quiraj ut eb a'an coeb chirix.

14 Ut li Jesús quixsiq'ueb ru li cablaju chi cuiñk re nak te'cuank riq'uin ut re nak tixtaklaheb chixjulticanquíl li ratin li Dios.

15 Ut quixq'ueheb xcuankuíl chixq'uirtesinquíleb li yaj ut chirisinquíl li maus aj musik'ej.

16 A'aneb a'in li cablaju li quixxakabeb li Jesús: laj Simón li quixq'ue aj Pedro chok' xc'aba',

17 ut laj Jacobo ut laj Juan. Lix yucua'eb a'an, a'an laj Zebedeo. Aj Boanerges quiqu'ehe' chok' xc'aba'eb xban li Jesús. Li c'aba'ej a'an naraj naxye “Ralaleb li Çak”.

18 Quixxakabeb ajcui' laj Andrés, laj Felipe, laj Bartolomé, laj Mateo, laj Tomás, laj Jacobo

li lalal laj Alfeo, laj Tadeo ut laj Simón. A'an xcomoneb laj Canaán.

19 Ut quixsic' ajcui' ru laj Judas Iscariote li quik'axtesin re li Jesús sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re.

Maç'a' chic xcuylbal xmaç li namajecuan re li Santil Musik'ej

20 Ut nak ac xsiq'ueb ru lix tzolom, li Jesús cō sa' jun li cab rochbened lix tzolom. Ut que'tubla cui'chic li q'uila tenamit; riq'uin a'an moco naxq'ue ta chic rib nacua'ac li Jesús chi moco eb lix tzolom.

21 Ut nak que'rabi resil li c'a'ru yo chixbanunquíl li Jesús, eb li rech'alal que'chal chixc'ambal. Que'xye nak moco tuktu ta chic xna'leb li Jesús.

22 Ut eb laj tz'ib li que'chal chak Jerusalén yoqueb chixyebal: —Laj tza cuan riq'uin li Jesús ut sa' xc'aba' laj tza narisiheb li maus aj musik'ej, chanqueb.

23 Ut li Jesús quixbokeb ut quixpatz' reheb: —¿Chanru nak laj tza tarisi li rech aj tzahil?— Ut quixye ajcui' li jaljoquíl ru atin a'in:

24 —Cui cuan jun tepak chi tenamit xic' te'ril rib chi ribileb rib, li jun tep chi tenamit a'an tixsach xcuankuíl xjunes rib.

25 Ut cui cuan ta jun cabalak xic' te'ril rib chi ribileb rib sa' rochocheb, li jun cabal a'an te'xsach xcuankuíl lix jun cabal.

26 Jo'can ajcui' laj tza cui te'xpleti rib chi ribileb rib, a'an tixsach xcuankuíl xjunes rib.

27 Ma ani naru taoc sa' rochoch junak cuiñk cau rib chixmak'bal li c'a'ru cuan re, cui inc'a' ta xben cua tixbac' li cuiñk cau rib, tojo'nak taoc chixc'ambal li c'a'ru cuan re.

28 Relic chi yal ninye ere nak taçuymank tasachmank lix maqueb li cristian ut taçuymank ajcui' li majecuanc neque'xbanu.

29 Abanan li tamajecuank re li Santil Musik'ej, inc'a' taçuyek' tasachek' xmaç. Cuank ban sa' xben chi junelic lix tojbal rix li maç a'an, chan.

30 Li Jesús quixye a'in xban nak yoqueb chixyebal nak cuan maus aj musik'ej riq'uin.

Lix na' ut eb li ritz'in li Jesús

31 Quicuulac aran lix na' li Jesús ut que'cuulac ajcui' li ritz'in. Que'cana chirix cab ut que'xtakla xbokbal li Jesús.

32 Ut nabaleb li tenamit c'oje'oqueb chixc'atk li Jesús. Que'xye re: —Kacua', xc'ulun la na' rochbened la cuiñk'in. Cuanqueb chirix cab. Yoqueb çasic'bal, chanqueb.

33 Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —¿Ani ta bi' lin na'? Ut, ¿ani ta bi' li cuiṭz'in nak nequec'oxla laex?—

34 Quirileb li c'ojc'oqub chixc'atk ut quixye: —A'ineb lin na' ut a'ineb li cuiṭz'in.

35 Xban nak li ani nabanun re li naraj li Dios, a'an li cuiṭz'in, a'an li cuanab, ut a'an lin na', chan.

Li jaljoquil ru aṭin chirix laj acuinel

4 Ut qui-oc cui'chic li Jesús chixtzolbaleb li tenamit chire li palau Galilea. K'axal nabal que'xch'utub rib riq'u'in chirabinquil. Xban xq'uialeb li tenamit, li Jesús qui-oc sa' jun li jucub cuan sa' li palau ut quic'ojla chi sa'. Ut chixjunileb li tenamit que'cana chire li palau.

2 Ut nabal c'a'ak re ru quixtzoleb cui' riq'u'in jaljoquil ru aṭin. Nak yo chixch'olobanquil lix yalal chiruheb, quixye li serak' a'in reheb:

3 —Abihomak li tinye. Jun aj acuinel cō chi auc.

4 Ut nak yo chixhirbal li iyaj, cuan quinak chire be. Que'chal li xul li neque'xic'an ut que'xcua' li iyaj.

5 Ut cuan ajcui' li iyaj quinak sa' li pec ru bar mac'a' cui' mas li ch'och'. Sa' junpat quimok, abanan inc'a' quixchap xxe' xban nak jay li ch'och' sa' xben li pec.

6 Nak quichal li sak'e quichakic li acuimk xban nak inc'a' cham cuan li xe'.

7 Ut cuan cui'chic li iyaj coxnak sa' xyank li q'uix. Ut nak quichamo' li q'uix sa' xben, quixnat' li acuimk ut inc'a' quiuchin.

8 Ut cuan cui'chic li iyaj coxnak sa' li chabil ch'och'. Quimok ut quiq'ui ut quiuchin chi us. Cuan quixq'ue lajetk xca'c'al (30) ru. Cuan li quixq'ue oxtakc'al (60) ru ut cuan cui'chic quixq'ue o'takc'al (100) ru li junjunk.

9 Tojo'nak quixye li Jesús reheb: —Li ani nabin, chixq'uehak retal li c'a'ru ninye, chan.

C'a'ut nak cuan li jaljoquil ru aṭin

10 Ut nak que'el lix q'ual li tenamit, li Jesús quicana rochbened lix tzolom cablaju. Eb a'an que'xpatz' re ut que'xye: —¿C'a'ru xyalal li jaljoquil ru aṭin a'in? chanqueb.

11 Ut li Jesús quixye reheb: —Laex q'uebil ere xnaubal xyalal li mukmuquil na'leb chirix lix nimajcual xcuanquilal li Dios. A'ut li jun ch'ol chic li inc'a' neque'paban, riq'u'in jaljoquil ru aṭin tayemank reheb.

12 Usta yoqub chi iloc, abanan inc'a' te'x-q'ue retal. Usta yoqub chi abinc, abanan

inc'a' te'xtau xyalal. Tauxmank chi jo'can re nak inc'a' te'xyot' xch'oleb ut inc'a' te'xjal xc'a'uxeb ut inc'a' tacuyek' xmaqub.—

Li Jesús quixch'olob xyalal chirix laj acuinel

13 Tojo'nak li Jesús quixpatz' reheb: —¿Ma inc'a' nequetau ru li jaljoquil ru aṭin a'in? Cui inc'a' nequetau xyalal a'in, ¿chanru nak tetau xyalal chixjunil li jaljoquil ru aṭin chi jo'canan?

14 A'an a'in lix yalal. Laj acuinel a'an jo' jun laj yehol ratin li Dios.

15 Ut li iyaj li quinak chire be, a'an chanchaneb li neque'abin re li ratin li Dios. Nak ac xe'rabi, sa' junpat nachal laj tza chirisinquil li aṭin ut sa' junpat nasach sa' xch'oleb.

16 Ut li iyaj li quinak sa' li pec ru, a'an chanchaneb li neque'abin re li ratin li Dios ut sa' junpat neque'xpab chi saheb sa' xch'ol.

17 Abanan inc'a' nacana sa' xch'oleb. Nak nachal junak raylal, malaj ch'a'ajquilal sa' xbeneb xbaneb lix pabal, inc'a' neque'xcuy xnumsinquil. Sa' junpat neque'ch'inan xch'ol.

18 Ut li iyaj li quinak sa' xyank li q'uix chanchaneb li neque'abin re li ratin li Dios.

19 Abanan ca'aj cui' li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och' neque'xc'oxla, jo' li biomal ut xrabal ru li c'a'ak chic re ru. Ut a'an li naramoc lix yalal chiruheb. Mac'a' na-oc cui' li ratin li Dios reheb.

20 Ut li iyaj li quit'ane' sa' chabil ch'och', a'an chanchaneb li neque'rabi ut neque'xpab chi tz'alal li ratin li Dios. Neque'q'ui chi us sa' lix pabaleb, jo' li acuimk li naruchin lajetk xca'takc'al (30) ut li naxq'ue oxtakc'al (60) ut li naxq'ue o'takc'al (100) ru li junjunk.—

Li jaljoquil ru aṭin chirix li candil

21 Ut li Jesús quixye ajcui' reheb: —¿Ma naq'ueman ta bi' junak candil rubel junak chach malaj ut rubel ch'at? Inc'a' naru. Takec' ban naq'ueman sa' xna'aj re nak tixcutanobresi sa' li cab.

22 Jo'can ajcui' li tijleb li ninch'olob xyalal cheru. Mac'a' tačanak chi mukmu chi inc'a' ta tac'utbesik mokon. Ut li inc'a' natauman ru anakcuan, tataumank ru mokon.

23 Li ani naraj rabinquil, chixq'uehak retal li ninye.—

24 Quixye ajcui' reheb: —Cheq'uehak retal li nequerabi ut teq'ue ech'ol chixbanunquil li nequerabi xban nak li ani naxbanu li c'a'ru quixtzol cui'q'uin, mas cui'chic lix na'leb taq'uehek' re xban li Dios re nak tixtau ru li cuatin.

25 Li ani tixq'ue xch'ol chixtzolbal li us, k'axal cui'chic li ushal tixc'ul. Li ani inc'a' tixq'ue xch'ol chixtzolbal li us, tašachk sa' xch'ol li jo' q'uial naxnau.—

Li jaljoquil ru atin chirix li iyaj naq'ui

26 Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —Lix nimajcual cuanquilal li Dios, chanchan junak aj acuinel. Narau li iyaj sa' ch'och'.

27 Li cuĩnk nacuar, naculacli ut eb li cutan neque'nume'. Ut li iyaj yal xjunes namok chak ut naq'ui ut li cuĩnk inc'a' naxnau chanru nak namok ut naq'ui li acuĩmk.

28 Li ch'och' naq'uiresin re li acuĩmk. Naq'ui ut nanĩkan ut chirix a'an na-oc chi atz'umac ut naxq'ue li ru.

29 Ut nak nacheco' li ru nasic'man sa' junpat xban nak ac xcuulac xk'ehil xxocbal li ru.—

Li jaljoquil ru atin chirix li riyajil li mostaza

30 —¿C'a'ru tinjuntak'eta cui' lix nimajcual cuanquil li Dios? chan li Jesús. —Ut ¿c'a'ru chi jaljoquil ru atin tinye, re xch'olobanquil xyalal lix nimajcual cuanquilal li Dios?

31 Lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan riyajil li nĩnki mostaza. Li riyajil li mostaza coc' chiru chixjunil li iyaj cuan sa' ruchich'och'.

32 Nak ac x-auman namok ut naq'ui. Ut nĩnk chi us nacuulac lix che'el. Naxk'ax xteram chixjunil li acuĩmk. Neque'nĩnkan li ruk' ut eb laj xic'anel xul neque'xyib lix soc sa' eb li ruk'.—

33 Ut li Jesús quixch'olob xyalal chiruheb li tenamit riq'uin nabal chic chi jaljoquil ru atin a' yal bar na cuan te'xtau ru.

34 Ut mač'a' c'a'ru quixye li Jesús reheb li tenamit chi mačua' ta sa' jaljoquil ru atin. Abanan nak ac xjuneseb chic lix tzolom, quixch'olob lix yalal chiruheb.

Li Jesús quixk'us li ik' ut li palau

35 Nak qui-ecuu sa' li cutan a'an li Jesús quixye reheb lix tzolom: —K'axonko jun pac'al li palau, chan reheb.

36 Ut li Jesús quixchak'rabiheb li q'uila tenamit ut quic'ame' sa' li jucub cuan cui'. Ut cuanqueb ajcui' coc' jucub que'cöeb chirix.

37 Ut nak ac cuanqueb sa' xyi li palau quichal jun li nimla ik'. Naxcut lix cau ok li ha' sa' li jucub ut qui-oc chi nufac li ha' chi sa' li jucub.

38 Li Jesús cuan chi ixbej sa' li jucub ut yo' chi cuarc sa' xben jun lix soc xjolom. Eb lix tzolom que'rajsi ut que'xye re: —At tzolonel,

ajsi acuu. ¿Ma inc'a' nacacuili nak osoc' ke? chanqueb.

39 Quicuacli li Jesús ut quixk'us li ik' ut quixye re li palau: —Matchokin. Canab ec'anc, chan. Ut sa' junpat quich'ana li ik' ut quitukla ru li ha'.

40 Ut li Jesús quixye reheb lix tzolom: —¿C'a'ut nak c'ajo' nak nequexxucua? ¿Ma inc'a' nequepab nak li Dios taatenk'ank ere? chan.

41 Ut c'ajo' nak que'sach xch'ol lix tzolom ut que'xye chi ribileb rib: —¿Chanru nak cuan xcuanquil li cuĩnk a'in nak naxk'us li ik' ut li palau, ut neque'abin chiru? chanqueb.

Li Jesús quirisi li maus aj musik'ej riq'uin li cuĩnk aj Gadara

5 Li Jesús ut eb lix tzolom que'cuulac aran jun pac'al li palau sa' xch'och'eb laj Gadara.

2 Ut nak qui-el li Jesús sa' li jucub, sa' junpat quichal jun li cuĩnk chi c'uluc re. Quichal chak sa' li na'ajej bar neque'muke' cui' li camenak. Li cuĩnk a'an cuan maus aj musik'ej riq'uin.

3 Junes sa' li na'ajej bar neque'muke' cui' li camenak nacuan. Ma ani naru nabač'oc re chi moco riq'uin cadena naru neque'xbac'.

4 Nabal sut neque'xyal xbac'bal li rok ruk' riq'uin cadena. Abanan sa' junpat naxt'upi li cadena. Ut ma' ani naru natulanobresin re li cuĩnk a'an.

5 Chi k'ek chi cutan naxbeni rib sa' xbeneb li tzul ut sa' xyankeb li muklebal camenak. Junelic yo' chixjapbal re ut naxyoq'ui rib riq'uin k'esnal pec.

6 Toj najt ajcui' cuan chak li Jesús nak qui-ile' xban li cuĩnk. Li cuĩnk cö sa' anil ut cox-cuik'ib rib chiru li Jesús.

7 Quixjap re chixyebal: —¿C'a'ru tačuaq cui-q'uin, at Jesús? Laat Ralalat li nimajcual Dios. Sa' xc'aba' li Kačua' Dios, nintz'ama čačuu nak minarahobtesi, chan re.

8 Quixye chi jo'can xban nak ac yo' li Jesús chixyebal re li maus aj musik'ej: —Elen riq'uin li cuĩnk a'in, at maus aj musik'ej.—

9 Tojo'nak li Jesús quixpatz' re: —¿Ani ac'aba'? chan. —Cuakib mil (6,000) inc'aba' xban nak nabalo, chan nak quichak'oc.

10 Ut nabal sut quixtz'ama chiru li Jesús nak inc'a' tarisiheb li maus aj musik'ej chi junaj cua sa' li na'ajej a'an.

11 Aran cuanqueb jun tub li ak yoqueb chi ichajibc chiru li tzul.

12 Eb li maus aj musik'ej que'xtz'ama chiru

li Jesús nak tixtaklaheb riq'uineb li ak. —Choqatakla riq'uineb li ak. Choacanab chi oc riq'uineb, chanqueb.

13 Ut li Jesús quixcanabeb chi xic. Que'el li maus aj musik'ej riq'uin li cuink. Coxe'ocak riq'uineb li ak. Ut li ak que'oc chi alinac ut que'xrum chak rib sa' xben ul ut toj sa' li palau coxe'nak. Cuanqueb na cuib mil chi ak que'oso' sa' li palau.

14 Eb laj ilol ak que'xucuaq ut que'elelic ut coxe'xye resil sa' li tenamit jo' ajcui' sa' li c'alebāl. Ut nabaleb li tenamit que'cōeb chirilbal li c'a'ru quic'ulman.

15 Que'cuulac cuan cui' li Jesús ut que'ril li cuink li qui-isic nabal chi maus aj musik'ej riq'uin. C'ojc'o aran nak coxe'xtau. Tikto chic ut tuktu chic xjolom. Riq'uin rilbal a'an que'oc xxiuheb li tenamit.

16 Ut eb li que'iloc re, que'xserak'i reheb li tenamit chanru qui-ux re li cuink li quicuan maus aj musik'ej riq'uin, jo' ajcui' li c'a'ru que'xc'ul li ak.

17 Ut que'xtz'ama chiru li Jesús nak taqlk sa' lix tenamiteb.

18 Ut nak qui-oc cui'chic li Jesús sa' li jucub, li cuink li qui-isic maus aj musik'ej riq'uin quixtz'ama chiru li Jesús nak taxic chirix.

19 A'ut li Jesús inc'a' quiraj nak taxic chirix. Quixye re li cuink: —Ayu sa' la cuochoch ut taserak'i reheb la cuech'alal li usilal xinbanu acue. Taye reheb chanru nak xcuuxtana acuu, chan re li cuink.

20 Jo'can nak cō li cuink sa' eb li tenamit xcuent Decápolis. Qui-oc chixyebal reheb chixjunil li ninki usilal quixbanu li Jesús re. Ut chixjunileb li tenamit quilaje'sach xch'ol chirabinquil li c'a'ru quixye.

Li Jesús quixq'uirtesi lix rabin laj Jairo jo' ajcui' li ixk li quich'e'oc re li rak'

21 Qui-oc cui'chic li Jesús sa' li jucub ut quixuk'i cui'chic jun pa'al li palau rochbeneb lix tzolom. Ma ca'ch'in li tenamit coxe'xch'utub rib riq'uin chire li palau.

22 Ut quichal jun li cuink aj Jairo xc'aba'. A'an xcomoneb li neque'taklan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judfo. Nak quiril li Jesús, quixcuik'ib rib chiru.

23 Ut chi anchal xch'ol quixtz'ama chiru li Jesús ut quixye re: —At Kacua', k'axal nim xyajel lin ch'ina rabin. Camc re. Banu usilal, tatxic sa' cuochoch. Toxaqu'e la cuuk' sa' xben re nak taq'uirak ut inc'a' taçamk, chan re li Jesús.

24 Ut li Jesús cō chirix laj Jairo ut nabaleb li

tenamit que'taken re. Xban xq'uial li tenamit yoqueb chixtiquisinuil ribeb.

25 Sa' xyankeb cuan jun li ixk cablaju chihab xticlajic xyajel. Junelic yo lix yajel li ixk a'an ut inc'a' chic natz'ap lix quiq'uel.

26 Quixq'ue rib chi banec' riq'uin nabaleb aj banonel ut nabal li raylal quixc'ul. Abanan ma jok'e que'xban. Ca'aj cui' quixsach chixjunil li c'a'ru cuan re, re xtojaleb. Ut mac'a' qui-oc cui'. Nimanc ban chic naxbanu lix yajel.

27 Quirabi resil nak li Jesús yo chixq'uirtesinquileb li yaj. Riq'uin a'an qui-oc chixtakenquil li Jesús rochbeneb li q'uila tenamit. Ut quijiloc chixc'at'k re nak tixch'e' li rak'.

28 —Usta ca'aj cui' li rak' tinch'e', riq'uin a'an tinq'uirak, chan li ixk sa' xch'ol.

29 Ut nak quixch'e' li rak' sa' junpat qui-q'uira, ut quitz'ap lix quiq'uel. Ut li ixk quirec'a nak mac'a' chic xyajel.

30 Ut li Jesús quixnaq cuan li quiq'uira xban lix cuanquil. Quixsuk'isi rib sa' xyankeb li q'uila tenamit ut quixpatz' reheb: —¿Ani xch'e'oc re li cuak'? chan reheb.

31 Eb lix tzolom que'chak'oc ut que'xye re: —At Kacua', laq nacacuul chanru yoqueb chixtiquisinuil ribeb li q'uila tenamit cha-cuix. ¿C'a'ut nak nacapatz' ani xch'e'oc re la cuak'? chanqueb.

32 Ut li Jesús quixsuk'isi rib chirilbal ani xch'e'oc re li rak'.

33 Li ixk naxnaq ac xq'uira. Nacsicot xban xxiu. Colxcuik'ib rib chiru li Jesús ut quixye lix yalal re.

34 Li Jesús quixye re: —Kana', xban nak xapab nak cuan incuanquil chaq'uirtesinuil, jo'can nak xatq'uira. Ayu chi sa sa' ach'ol ut chi mac'a' chic araylal, chan.

35 Nak toj yo chi atinac li Jesús, que'chal lix comoneb laj Jairo sa' rochoch chixyebal re, —Xcam la rabin. ¿C'a' chic ru aj e nak tach'i'-ch'i'i laj tzoloneb? chanqueb.

36 Nak quirabi li Jesús li c'a'ru yoqueb chixyebal re laj Jairo, quixye re: —Matc'oxlac. Ca'aj cui' tapab nak taq'uirak la rabin, chan.

37 Ut inc'a' quiraj nak li tenamit te'xic chirix. Ca'aj cui' laj Pedro ut laj Jacobo ut laj Juan, li ritz'in laj Jacobo, quixc'ameb chirix.

38 Nak que'cuulac sa' rochoch laj Jairo, li Jesús quiril nak yoqueb chixpokokinquil ribeb ut japjoqueb re chi yabac.

39 Qui-oc sa' cab riq'uineb ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixpokokinquil erib? ¿C'a'ut nak yoquex chi yabac? Li xka'al moco xcam ta. Cuarc yo, chan li Jesús reheb.

40 Eb a'an que'oc chixse'enquil li c'a'ru quixye, ut li Jesús quirisiheb chirix cab. Ca'aj cui' lix na' ut lix yucua' ut eb li oxib chi xtzolom que'oc rochben li Jesús bar cuan cui' li camenak.

41 Quixchap chi ruk' li camenak ut quixye re sa' li ratinobal: —Talita, cumi, chan. Li atin a'an naraj naxye, “At ch'ina xka'al, la'in tin-yehok acue cuaclin”.

42 Sa' jumpat quicuacli li xka'al ut quibec. Li xka'al a'an cablaju chihab cuan re. Ut eb li cuanqueb aran quilaje'sach xch'ol chirilbal li c'a'ru quixbanu li Jesús.

43 A'ut li Jesús quixchak'rabiheb chi us nak ma' ani aj e te'xye li c'a'ru quic'ulman. Ut quixye reheb nak te'xq'ue chi cua'ac li xka'al.

Li Jesús quitz'ektanac aran Nazaret

6 Li Jesús qui-el sa' li na'ajej a'an ut co sa' lix tenamit rochbeneb lix tzolom.

2 Sa' li hilobal cutan co sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Qui-oc chixtzolbaleb li tenamit. Nabal que'abin re ut quilaje'sach xch'ol chirabinquil ut que'xye chi ribileb rib: —¿Bar xtzol lix na'leb? ¿C'a'ru chi na'lebil li naxnau? ¿Chanru nak naxbanu li milagro? chanqueb.

3 —¿Ma ma'cua' ta bi' a'in laj pech'? Ut, ¿ma ma'cua' ta bi' lix María lix na'? ¿Ma ma'cua' ta bi' laj Jacobo li ritz'in ut laj José, laj Judas ut laj Simón? ¿Ma ma'cua' ta bi' a'in eb li ritz'in li cuanqueb sa' kayank? chanqueb. Ut que'chal xjosk'il sa' xben.

4 Ut li Jesús quixye: —Junak profeta naq'uehe' xlok'al yalak bar, abanan sa' lix tenamit ut sa' xyankeb li rech'alal ut sa' rochoch inc'a' naq'uehe' xlok'al.—

5 Ut inc'a' quiru quixbanu li milagro sa' lix tenamit xban nak inc'a' que'xpab nak cuan xcuanquil. Cuib oxib ajcui' li yaj quixq'ue li ruk' sa' xbeneb re nak te'q'uirak.

6 Ut li Jesús quisach xch'ol chirilbaleb nak inc'a' neque'xpab nak cuan xcuanquil. Ut nak qui-el aran, co sa' chixjunil li c'alebaj chixtzolbaleb li tenamit.

Li Jesús quixtaklaheb lix tzolom chixyebal resil li colba-ib

7 Tojo'nak quixbokeb lix tzolom cablaju ut quixtaklaheb chi ca'cabil ut quixq'ueheb xcuanquil chirisinquil li maus aj musik'ej.

8 Ut quixye reheb: —Ma'c'a' c'a'ru tec'am nak texxic, ca'aj cui' le xuk'. Inc'a' tec'am etzaca-emk, chi moco junak bols, chi moco tumin tec'am.

9 Ca'aj cui' le xab cuan cherok tec'am ut ca'aj cui' le rak' cuan cherix tec'am.—

10 Ut quixye ajcui' reheb: —Nak texcuulak sa' junak tenamit, sa' li cab tex-oc cui' chi hilanc, aran texcanak ut inc'a' yal yokex chixjalbal ena'aj. Nak ac xic ere sa' jalan chic tenamit, tojo'nak tejal le na'aj.

11 Cui texcuulak sa' junak na'ajej bar cui' inc'a' texc'ulek' chi moco te'raj rabinquil le ratin, nak tex-elk riq'uineb techik' li poks cherok jo' retalil li raylal te'xc'ul. Relic chi yal ninye ere nak k'axal cui'chic li raylal te'xc'ul chiruheb laj Sodoma ut laj Gomorra sa' xk'ehil li rakba atin, chan.

12 Jo'can nak que'coqeb lix tzolom li Jesús ut que'xch'olob xyalal chiruheb li tenamit re nak te'xyot' xch'ol ut te'xjal xc'a'uxeb.

13 Que'risi nabal li maus aj musik'ej riq'uineb ut que'xq'ue li aceite sa' xjolomeb li yaj jo' retalil xcuanquil li Dios ut que'xq'uirtesihb.

Nak que'xcamsi laj Juan laj Cubsihom Ha'

14 Li tenamit yoq'ueb chixserak'inquil li milagro yo chixbanunquil li Jesús. Nak quirabi a'an, li rey Herodes quixye: —A'an laj Juan laj Cubsihom Ha'. Xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Jo'can nak cuan xcuanquil chixbanunquil li milagro, chan.

15 Ut cuan que'yehoc re nak a'an li profeta Elías. Ut cuan ajcui' que'yehoc re nak a'an jun li profeta jo' li profeta que'cuan najter.

16 Ut nak quirabi a'an, laj Herodes quixye: —A'an laj Juan li quintakla xch'otbal xcux. A'an xcuacli chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, chan.

17 Quixye chi jo'can xban nak a'an quitaklan re xchapbal laj Juan. Que'xbac' ut que'xq'ue sa' tz'alam. Quixbanu chi jo'can xban nak jo'can quiraj lix Herodías. Lix Herodías a'an rixakil laj Felipe, ritz'in laj Herodes ut laj Herodes quixc'am chok' rixakil.

18 Nak toj maji' naq'uehe' sa' tz'alam, laj Juan laj Cubsihom Ha' quixye re laj Herodes: —Nimla mac xabanu nak xac'am chok' acuixakil lix Herodías xban nak ac sumsu riq'uin la cujtz'in, laj Felipe, chan re.

19 Riq'uin a'an ma' ca'ch'in nak quijosk'o' lix Herodías sa' xben laj Juan ut quiraj raj xcamsinquil. Abanan inc'a' naru xban nak laj Herodes inc'a' quixcanab chixcamsinquil.

20 Laj Herodes naxnau nak laj Juan tic xch'ol ut santil cuink. Jo'can nak naxucuac ut inc'a' naraj nak tacamsik. Quicuulac chiru rabinquil li quixye laj Juan usta c'ajo' nak naq'uehe' chi c'oxlac xban li atin nayehe' re.

21 Abanan lix Herodías quixtau chanru nak naru xcamsinuil laj Juan. Jo'ca'in quic'ul-man. Nak laj Herodes quixnink'ei lix chihab, quixbokeb chi cua'ac li ninkeb xcuanquil sa' li tenamit, ut quixbokeb ajcui' li neque'taklan reheb li soldado ut jo'can ajcui' chixjunileb li xninkal ru cujnk re Galilea.

22 Lix co' lix Herodías qui-oc bar yoqueb cui' chi cua'ac li ula' ut qui-oc chi xajoc chiruheb. Laj Herodes quicuulac chiru chanru naxajoc. Ut quicuulac ajcui' chiruheb li ula'. Jo'can nak laj Herodes quixye re li xka'al: —Tatz'ama cue li c'a'ru tajuaj ut lain tinq'ue acue, chan.

23 Ut quixye ajcui' re li xka'al: —Sa' xc'aba' li Dios, tinq'ue acue li c'a'ru tapatz' cue. Usta yijach lin jun cablal tapatz' cue, tinq'ue acue, chan.

24 Ut li xka'al co' chixpatz'bal re lix na': —¿C'a'ru us tintz'ama re? chan. Ut lix na' quixye re: —Tz'ama re nak tixq'ue acue lix jolom laj Juan laj Cubsihom Ha', chan.

25 Sa' jumpat co' li xka'al riq'uin laj Herodes ut quixye re: —Lain tincuaj nak anakcuan ajcui' taq'ue cue sa' junak plato lix jolom laj Juan laj Cubsihom Ha', chan.

26 Ut laj Herodes c'ajo' nak quiraho' sa' xch'ol. Abanan mac'a' chic quiru quixye xban nak chixjunileb li ula' que'abin re nak quixye sa' xc'aba' li Dios tixq'ue re li c'a'ru tixtz'ama.

27 Laj Herodes ticto quixtakla jun li soldado chixc'ambal chak lix jolom laj Juan. Li soldado co' sa' tz'alam chixch'otbal lix cux laj Juan.

28 Ut quixc'am chak lix jolom sa' jun li plato. Quixq'ue re li xka'al ut li xka'al quixk'axtesi re lix na'.

29 Nak que'rabi lix tzolom laj Juan nak que'xcamsi, que'chal chixc'ambal li camenak ut coxe'xmuk.

**Li Jesús quixq'ueheb chi cua'ac
li ob mil chi cujnk**

30 Ut nak que'suk'i chak lix tzolom li Jesús chixbanunquil li c'anjel que'taklac cui', cole'xch'utub rib riq'uin li Jesús ut que'xserak'i re c'a'ru quilaje'xbanu chak. Ut que'xye ajcui' re chanru nak que'xtzol li tenamit.

31 Neque'el neque'oc li q'uila tenamit riq'uin li Jesús. Jo'can ajcui' riq'uibeb lix tzolom. Ut riq'uin a'an inc'a' naru neque'hilan chi moco

naru te'cua'ak. Jo'can nak quixye li Jesús: —Yo'keb sa' junak na'ajej bar mac'a' cui' tenamit re nak naru tohilank ca'ch'inak kajunes, chan li Jesús.

32 Ut que'oc sa' jun li jucub ut que'coeb sa' jun na'ajej bar cui' te'hilank raj ca'ch'inak xjuneseb.

33 Abanan nabaleb que'iloc re nak yoqueb chi xic ut que'xnau nak a'an li Jesús. Nabal quilaje'el sa' li tenamit junjunk. Que'coeb chi rokeb sa' anil ut a'aneb xben cua que'cuulac sa' li na'ajej bar yo' cui' chi xic li Jesús roch-beneb lix tzolom.

34 Ut nak qui-el li Jesús sa' li jucub, quirileb li q'uila tenamit. Quixtok'oba ruheb xban nak chanchaneb li carner mac'a' aj ilol reheb. Ut nabal li c'a'ak re ru quixtzoleb cui'.

35 Nak que'ril nak yo' chi ecuuc, que'coeb lix tzolom riq'uin li Jesús ut que'xye re: —Yo' chi ecuuc ut arin mac'a' cuan.

36 Mac'a' xcuahab. Taklaheb chixlok'baleb lix cua sa' eb li c'alebaj ut sa' eb li coc' tenamit li cuanqueb chi nach', chanqueb.

37 Ut nak quichak'oc li Jesús quixye reheb: —Q'uehomakeb chi cua'ac laex.— Ut eb a'an que'xye: —¿Ma toxic chixlok'bal cuibak ciento denarios* chi caxlan cua chi jo'canan re te'kaq'ue chi cua'ac? chanqueb.

38 Li Jesús quixye: —¿Jarub li caxlan cua cuan eriq'uin? Ayukex, ilomak chak.— Que'coeb chi rilbal ut nak que'suk'i que'xye re: —Cuan ob li caxlan cua ut cuib li car, chanqueb.

39 Li Jesús quixtaklaheb lix tzolom chixyebal reheb li tenamit nak te'c'ojlak sa' li pach'aya' chi junjunk ch'utal.

40 Ut que'c'ojla chi junjunk ch'utal. Cuan que'c'ojla chi jun ciento sa' junk ch'utal ut cuan cui'chic que'c'ojla chi mero ciento sa' li junjunk ch'utal.

41 Tojo'nak li Jesús quixchap li ob chi caxlan cua ut li cuib chi car ut qui-iloc sa' choxa. Quixbantioxi chiru li Dios. Ut quixjachi li caxlan cua ut quixq'ue reheb lix tzolom re nak te'xjeq'ui reheb li q'uila tenamit. Ut que'xjeq'ui ajcui' li car.

42 Que'cua'ac chixjunileb toj retal que'c'ojla xch'ol.

43 Ut qui-ela'an li caxlan cua. Jo'can ajcui' li car. Cablaju chacach li qui-ela'an.

44 Nabal chi tenamit que'cua'ac. Sa' xyankeb li que'cua'ac cuanqueb ob mil junes cujnk.

*Sa' li versículo 6:37 cuan li atin “denario”. A'an xc'aba' li tumin yibanbil riq'uin plata, li que'rocsi laj Roma. Sa' eb li cutan a'an, eb laj c'anjel que'xc'ul jun denario chiru li jun cutan.

Li Jesús quibec chiru li palau

45 Ut chirix chic a'an, li Jesús quixtaklaheb lix tzolom sa' li jucub ut quixye reheb: —Xben cua texxic jun pac'al li palau sa' li tenamit Betsaida. Lain toj tincanak chixchak'rabinquileb li tenamit, chan reheb.

46 Ut nak ac xchak'rabiheb li tenamit, li Jesús co chiru tzul chi tijoc.

47 Te'cuulak lix tzolom sa' xyi li palau nak qui-oc li k'ojyin, a'ut li Jesús toj cuan xjunes chire li palau.

48 Quiril nak lix tzolom cuanqueb sa' jun ch'a'ajquial sa' li jucub. Yoqueb chixtacua-sinquil ribeb chixberesinquil li jucub xban nak sa' xbe ik' yoqueb chixc'ambal. Sakeuc re nak quicuulac li Jesús bar cuanqueb cui' ut yo chi bec chiru ha'. Quixbanu jo' li tic tanumek'.

49 Nak que'ril lix tzolom nak cuan jun yo chi bec chiru ha', que'xucuac ut que'xjap re. Que'xc'oxla nak anum yoqueb chirilbal.

50 Chixjunileb que'iloc re ut c'ajo' nak que'xucuac. Li Jesús ticto quiratinaheb ut quixye reheb: —Mexxucuac. Lain li yoqueb chicuibal. Cacubresihomak ech'ol, chan reheb.

51 Nak qui-oc sa' li jucub sa' xyankeb, ch'anamil li ik'. Inc'a' chic qui-ec'an. Ut eb lix tzolom quilaje'sach xch'ol chirilbal.

52 Que'sach xch'ol xban nak toj maji' neque'xtau xyalal chirix li milagro quixbanu li Jesús riq'uin li caxlan cua. K'axal cauheb xch'ol. Jo'can nak inc'a' que'xtau ru.

**Li Jesús quixq'uirtesih eb li yaj
aran Genesaret**

53 Nak que'cuulac li Jesús rochbened lix tzolom jun pac'al li palau, coxe'elk sa' li tenamit Genesaret. Que'xbac' li jucub chire li ha'.

54 Nak yoqueb chi elc sa' li jucub, eb li cuanqueb aran ticto que'xnau nak a'an li Jesús.

55 Jo'can nak sa' junpat que'coeb sa' chixjunil li na'ajeb chixc'ambaleb chak lix yaj chiruheb lix cuarib. Nak que'xnau bar cuan li Jesús, quilaje'xc'am li yaj riq'uin.

56 Yalak bar quinume' li Jesús quilaje'xc'am li yaj riq'uin, jo' sa' tenamit, jo' sa' c'alebal. Que'xq'ueheb li yaj sa' li be bar cui' yo chi numec' li Jesús. Que'xtz'ama chiru: —Banu usilal, q'ue chikach'e' la cuak', chanqueb re xban nak neque'xnau nak usta ca'aj cui' re li rak' te'xch'e', te'q'uirak. Ut chixjunileb li que'ch'e'oc re li rak', que'q'uira.

**Li c'a'ru na-el chak sa' li kach'ol,
a'an li nocomacob cui'**

7 Eb laj fariseo que'cuulac riq'uin li Jesús rochbened cuib oxib laj tz'ib li que'chal chak aran Jerusalén.

2 Ut eb a'an que'xq'ue retal nak cuan lix tzolom li Jesús que'cua'ac chi inc'a' que'xch'aj li ruk'eb chi tz'akal jo' c'aynakeb chixbanunquileb laj fariseo.

3 Eb laj fariseo ut chixjunileb laj judío inc'a' neque'cua'ac cui inc'a' te'xch'aj li ruk'eb jo' naxye li chak'rab li canabanbil reheb xbaneb lix xe'tonil yucua'.

4 Ut nak neque'suk'i chak sa' c'ayil inc'a' neque'cua'ac cui inc'a' neque'ch'ajoc jo' naxye lix chak'rabeb. Ut cuan cui'chic nabal li na'leb li neque'xbanu jo' canabanbil reheb xbaneb li xe'tonil yucua', jo' li xch'ajbal lix sec', lix xar, li uc'al ch'ich' ut lix ch'at.

5 Eb laj fariseo ut eb laj tz'ib que'xpatz' re li Jesús: —¿C'a'ut nak eb la tzolom inc'a' neque'xbanu li kachak'rabinquileb canabanbil ke xbaneb li kaxe' katon? Eb a'an neque'cua'ac chi inc'a' neque'xch'aj li ruk'eb jo' naxye li kachak'rabinquileb, chanqueb.

6 Nak quichak'oc li Jesús quixye reheb: —Yal ajcui' li quixye laj Isafas cherix laex aj ca' pac'al u nak quixye chi jo'ca'in:

Li tenamit a'in niquine'x-oxlok'i ca'aj cui' riq'uin xtz'umaleb re. Moco neque'xbanu ta chi anchal xch'oleb.

7 Mac'a' aj e nak niquine'xlok'oni xban nak li tijleb li neque'xc'ut a'an yal xchak'rab eb li cujnk. (Isa. 29:13)

8 Laex nequetz'ektana lix chak'rab li Dios, ut a' chic le najter na'leb nequebanu, jo' riq'uin xch'ajbal li sec' ut li xar ut li c'a'ak ru chi chak'rabil reheb li cujnk.—

9 Li Jesús quixye ajcui' reheb: —Laex nequetz'ektana lix chak'rab li Dios re nak tebanu li najter na'leb canabanbil ere xbaneb le xe'tonil yucua'.

10 Laj Moisés quixye, “Cha-oxlok'i la na' la yucua' ut ani tixhob xna' xyucua', tacamsik.”

11 A'ut laex nequeye cui cuan junak li cujnk inc'a' naraj xtenk'anquileb lix na' xyucua', a'an naru tixye, “Corbán”, chirix li c'a'ak re ru tixtenk'a cui' raj lix na' xyucua'. Li atin a'an naraj naxye “yechi'ib' re li Dios”.

12 Riq'uin xbanunquileb li li cujnk inc'a' chic naru tixtenk'a lix na' xyucua', chanquex.

13 Ut cuan nabal chic c'a'ak re ru chi na'lebil nalajebanu. Riq'uin xbanunquileb li najter na'leb

canabanbil ere, yoq̄uex chixtz'ekt̄ananquil lix chak'rab li Dios, chan li Jesús reheb.

14 Ut li Jesús quixboked li tenamit ut quixye reheb: —Abihomak chejunilex li c'a'ru t̄inye ut q'uehomak retal re nak t̄etau xyalal.

15 Maçua' li c'a'ru naxtzaca li cuĩnk nam̄aco' cui'; aban li c'a'ru inc'a' us naxc'oxla, a'an nam̄aco' cui'.

16 Li ani naraj rabinquil, chixq'uehak retal li ninye.—

17 Nak li Jesús qui-el sa' xyankeb li q'uila tenamit, qui-oc sa' cab. Ut eb lix tzolom que'xpatz' re: —¿C'a'ru xyalal li atin xaye?—

18 Ut li Jesús quixye reheb: —¿Ma inc'a' ajcui' xetau ru læx li xinye? ¿Ma inc'a' neque-nau nak maçua' li c'a'ru naxtzaca junak nam̄aco' cui'?

19 Li c'a'ru naxtzaca junak, a'an moco sa' ram ta naxic. T̄iç sa' xsa' naxic ut chirix a'an naxtz'ek cui'chic, chan. Jo'can nak quixye nak chixjunil li natzacaman moco maç ta xtzacanquil.

20 Ut quixye ajcui' li Jesús reheb: —Li inc'a' us naxc'oxla sa' xch'ol, a'an nam̄acob cui'.

21 Sa' xc'a'ux junak nachal chak li maus aj na'leb, li muxuc caxar, li co'betac yumbetac, ut li xcamsinquil ras r̄itz'in.

22 Ut sa' xc'a'ux ajcui' nachal li elk'ac, lix rahinuil ru c'a'ru re ras r̄itz'in, li mausilal, li balak'inc, li xbanunquil li xutanalil na'leb, li cakalinc, li majecuanc, li k'etk'etil, ut lix majelil na'leb.

23 Chixjunil li maus aj na'leb a'in sa' xc'a'ux junak nachal chak ut a'an nam̄acob cui' li junjũnk, chan.

Li ixk aj Sirofenicia quip̄aban

24 Li Jesús ço sa' jalan na'ajej xcuent Tiro ut xcuent Sidón. Cox-oc sa' jun li cab. Inc'a' raj quiraj quinauhe' nak cuan aran. Abanan inc'a' quiru quixmuk rib.

25 Sa' junpat qui-abic resil xban jun li ixk nak cuan aran. Li ixk a'an cuan jun lix co' cuan maus aj musik'ej riq'uin. Ço riq'uin li Jesús ut quixcuik'ib rib chiru.

26 Li ixk a'an maçua' aj judío, a'an aj Sirofenicia. Quixtz'ama chiru li Jesús nak tarisi li maus aj musik'ej riq'uin lix co'.

27 Ut li Jesús quixye re: —Cua'akeb cuan junxil li coc'al. Inc'a' us xmak'bal xcuahab li coc'al ut xq'uebal reheb li tz'i', chan.*

28 Ut li ixk quichak'oc ut quixye re: —Yal li nacaye, Kaçua', abanan eb li tz'i' neque'xoc xc'aj xcua li coc'al rubel li m̄ex nak yoq̄ueb chi cua'ac, chan.

29 Li Jesús quixye re li ixk: —Us li xaye. Ayu sa' la cuochoch. Ac x-el li maus aj musik'ej riq'uin la co', chan.

30 Ço li ixk sa' li rochoch ut coxtau lix co' chi yocyo chiru lix ch'at. Maç'a' chic li maus aj musik'ej riq'uin.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li cuĩnk tz'ap xic ut tat re

31 Nak qui-el li Jesús rochbened lix tzolom sa' li na'ajej xcuent Tiro, que'nume' sa' li tenamit Sidón. Ut que'nume' ajcui' sa' li na'ajej xcuent Decápolis, ut que'cuulac cuan cui' li palau Galilea.

32 Ut quic'ame' chak jun li cuĩnk riq'uin li Jesús tz'ap xic ut tat re. Que'xtz'ama chiru nak tixq'ue li ruk' sa' xben.

33 Li Jesús quirisi li cuĩnk sa' xyankeb li tenamit ut quixc'am xjunes. Quixch'ic li ru'uj ruk' sa' xxic li cuĩnk. Quixt'akresi li ru'uj ruk' riq'uin li xya'al re ut quixch'e' li ru'uj rak' li cuĩnk.

34 Qui-iloc sa' choxa, quixjik' xch'ol ut quixye: —Efata.— Sa' li ratinobał naraj naxye, “Chitelik la xic ut chat-abĩnk.”

35 Sa' junpat quiteli lix xic ut na-abin chic ut sa chic naatinac.

36 Ut li Jesús quixye reheb li q'uila tenamit: —Ma ani aj e tešerak' li c'a'ru yoquin chixbanunquil, chan. Quixk'useb chi us. Abanan eb a'an k'axal cui'chic nak que'oc chixšerak'-inuil.

37 C'ajo' nak que'sach xch'oleb chirilbal ut que'xye: —Chabil chixjunil li naxbanu. Naxq'ue chi abinc li tz'ap xic ut naxq'ue chi atinac li mem, chanqueb.

Li Jesús quixq'ueheb chi cua'ac li cahib mil

8 Sa' jun chic li cutan que'xch'utub rib nabal li tenamit riq'uin li Jesús. Xban nak maç'a' xcuahab quixboked lix tzolom ut quixye reheb: 2 —Tok'obeb ru li q'uila tenamit a'in. Ac cuan oxib cutan roquiqueb arin cuiq'uin ut maç'a' chic xcuahab.

3 Cui tebintakla sa' rochocheb chi inc'a' te'-cua'ak, naru neque'lub sa' be xban nak cuan najt x'e'chal chak.—

*Sa' li versículo 7:27 li jaljoquil ru atin a'in naraj naxye nak xben cua tixtenk'aheb laj judío, tojo'nak tixtenk'aheb li maçua'eb aj judío.

4 Lix tzolom que'xye re: —¿Bar takatau cua sa' li na'ajej a'in re takaq'ueheb chi cua'ac? Arin maç'a' cuan, chanqueb.

5 Ut li Jesús quixpatz' reheb: —¿Jarub li caxlan cua cuan eriq'uin? chan. —Cuukub ajcui', chanqueb.

6 Tojo'nak quixye reheb li tenamit nak te'chunlak chiru ch'och'. Quixchap li cuukub chi caxlan cua. Quixbantioxi chiru li Dios ut quixjachi. Ut quixq'ue reheb lix tzolom re nak te'xjeq'ui reheb li tenamit.

7 Ut cuan cuib oxib li coc' car riq'uineb. Nak quirosobtesi quixye reheb nak te'xjeq'ui ajcui' reheb li tenamit.

8 Que'cua'ac chi us ut que'c'ojla xch'ol. Ut cuukub chacach chic li qui-ela'an.

9 Cuanqueb na cahibak mil li que'cua'ac ut nak ac xe'cua'ac, que'chak'rabic xban li Jesús.

10 Ut sa' jumpat qui-oc li Jesús sa' li jucub rochbened lix tzolom ut que'coeb sa' li na'ajej xcuent Dalmanuta.

Eb laj fariseo que'raj rilbal li milagro

11 Que'cuulac laj fariseo riq'uin li Jesús. Que'oc chixcuech'inquil yal re xyalbal. Que'xye re nak tixbanu junak milagro chiruheb re rilbal ma yal na nak riq'uin li Dios nachal lix cuanquil.

12 Quixjik' xch'ol li Jesús xban nak quititz' xbaneb, ut quixye: —Ca'aj cui' milagro yoqueb chixpatz'bal eb li tenamit a'in. Relic chi yal tinye ere nak ma jun milagro tinbanu chiruheb.—

13 Qui-el riq'uineb laj fariseo. Qui-oc sa' li jucub rochbened lix tzolom. Yoqueb chi xic jun pac'al li palau.

Li Jesús quixjuntak'eta lix tijleb eb laj fariseo riq'uin lix ch'amal li caxlan cua

14 Ut quisach sa' xch'oleb xc'ambal xcuaheb. Ac cuanqueb sa' li jucub nak que'xq'ue retal nak jun ajcui' li caxlan cua cuan riq'uineb.

15 Li Jesús quixye reheb: —Chebanu cuent. Micuan xch'amal xcaxlan cuaheb laj fariseo eriq'uin chi moco xch'amal xcaxlan cua laj Herodes.—

16 Eb lix tzolom que'oc chi atinac chi ribileb rib ut que'xye: —¿C'a'ru xyalal a'in? ¿Ma xban nak maç'a' li caxlan cua kiq'uin nak xye ke chi jo'can? chanqueb.

17 Li Jesús quixnau c'a'ru yoqueb chixyebal chi ribileb rib ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixyebal nak maç'a' eçua? ¿Ma inc'a' nequetau ru nak maçua' chirix xch'amal li

caxlan cua yoquin chi atinac? Chirix ban xtijlebeb laj fariseo yoquin chi atinac. Laex c'ajo' xcacuil ech'ol.

18 Inc'a' nequetau xyalal. Cuan xnak' eru ut inc'a' nequex-iloc. Cuan exic ut inc'a' nequex-abin.

19 ¿Ma inc'a' najultico' ere nak xinjachi li ob chi caxlan cua reheb li ob mil chi cuink? Ut, ¿jarub chacach qui-ela'an? chan reheb. —Cablaju, chanqueb.

20 —¿Ma inc'a' najultico' ere nak xinjachi li cuukub chi caxlan cua reheb li cahib mil. Ut jarub chacach qui-ela'an? chan reheb. —Cuukub chacach, chanqueb.

21 Ut li Jesús quixye reheb: —¿Ma toj maji' ajcui' nequetau xyalal chi jo'canan?—

Li Jesús quixq'uirtesi li mutz' aran Betsaida

22 Que'cuulac li Jesús rochbened lix tzolom aran Betsaida. Quic'ame' chak jun li cuink riq'uin. Mutz' ru li cuink. Que'xtz'ama chiru nak tixq'ue li ruk' sa' xben re nak tailok.

23 Li Jesús quixchap li ruk' li mutz' ut quixc'am chire li tenamit. Ut quixchuba sa' xnak' ru li mutz'. Quixq'ue li ruk' sa' xben ut quixpatz' re: —¿Ma nacat-iloc bayak anakcuan? chan re.

24 Li mutz' qui-iloc ut quixye: —Nin-iloc ca'ch'in. Nacuileb li cuink chanchaneb li che' nak yoqueb chi bec.—

25 Tojo'nak li Jesús quixq'ue cui'chic li ruk' sa' li xnak' ru li mutz' ut quiq'uira li ru. Nak qui-iloc li cuink, tz'akal chic naril chixjunil.

26 Li Jesús quixtakla li cuink sa' rochoch ut quixye re: —Matxic sa' li tenamit ut ma ani aj e taye nak xating'uirtesi, chan re.

Laj Pedro quixye nak li Jesús, a'an li Cristo

27 Chirix a'an co li Jesús rochbened lix tzolom sa' li coc' tenamit xcuent Cesarea Filipino. Nak yoqueb chi xic, quixpatz' reheb lix tzolom: —¿Anihin lain nak neque'xye li tenamit? chan.

28 Que'xye re: —Cuan neque'yehoc re nak laät laj Juan laj Cubsihom Ha' xcuacli cui'chic chi yo'yo. Ut cuan neque'yehoc re nak laät li profeta Elías, li quicuan najter. Ut cuan cui'chic neque'yehoc re nak laät jun chic li profeta, chanqueb.

29 —Ut laex anihin lain nak nequeye? chan cui'chic reheb. Ut laj Pedro quixye: —Laät li Cristo.—

30 Li Jesús quixye reheb nak ma ani aj e te'xye nak a'an li Cristo.

Li Jesús quixye resil lix camic

31 Li Jesús quixch'olob xyalal chiruheb nak a'an li Alalbej ut nak nabal li raylal çhalc re sa' xben. Quixye reheb nak tatz'ektanək xbaneb li xakabanbileb chi c'anjelac sa' li templo. Tatz'ektanək ajcui' xbaneb li xbenil aj tij. Jo' ajcui' xbaneb laj tz'ib ut quixye ajcui' reheb nak taçamsik ut taçuaclik cui'chic chi yo'yo sa' rox li cutan.

32 Quixye chi tz'akal li c'a'ru tixc'ul. Nak quirabi a'an laj Pedro quirisi xjunes li Jesús ut qui-oc chixk'usbal ut quixye re: —Maye chi jo'can Kacua'.—

33 Ut li Jesús quixsuk'isi rib. Quirileb lix tzolom ut quixk'us laj Pedro. Quixye re: —Elen arin sa' xnak' cuu. Laat chanchanat aj tza. Laat inc'a' yocət chixc'oxlanquil jo' naxc'oxla li Dios. Laat yocət chixc'oxlanquil jo' naxc'oxla li cuin̄k, chan.

34 Tojo'nak quixbokeb li q'uila tenamit roch-beneb lix tzolom ut quixye reheb: —Li ani taraj inpəbanquil, tento nak tixtz'ektana li c'a'ru naxrahi ru lix ch'ol. Tixcuy xnumsinquil li raylal li tixc'ul usta taçamsik sa' inc'aba'. Ut chinixtakehak.

35 Li ani tatz'ektanək cue re xcolbal lix yu'am arin sa' ruchich'och', tixtz'ek li junelic yu'am. A'ut li naxsach lix yu'am sa' inc'aba' lajn malaj ut sa' xc'aba' li evangelio, a'an tareçhaneb li junelic yu'am.

36 ÇC'a'ru tixra junak cuin̄k nak tareçhani chixjunil lix biomal li ruchich'och' ut tixtz'ektana li junelic yu'am xban li biomal?

37 ¿Ma cuan ta bi' li c'a'ru tixtoj cui' li yu'am chi junelic?

38 Li ani taxutanək chiruheb li tenamit aj maç inban lajn malaj ut xban li cuatin, lajn li Alalbej tinxutanək ajcui' xbaneb nak tinxalk chak riq'uin xnimal xlok'al lin Yucua' cuoch-beneb li santil ángel.—

9 Ut li Jesús quixye: —Relic chi yal tinya ere nak cuanqueb arin sa' eyan̄k li inc'a' te'camk toj te'ril lix nimajcual cuanquial li Dios nak taçalk riq'uin lix cuanquil.—

**Qui-ile' lix lok'al li Jesús
nak quijalano' li rilobał**

2 Cuakib cutan chic xyebal a'an xban li Jesús nak quixc'ameb laj Pedro, laj Jacobo, ut laj Juan sa' xben jun li nimla tzul. Nak cuanqueb aran xjuneseb, quijalano' li rilobał li Jesús chiruheb.

3 Ut li rak' quijalano' rilbal. Nalemzt'un chic li rak'. Saksakpotz'in nac'utun, chanchan li

ratz'am que. Ma jun aj puch'unel arin sa' ru-chich'och' tixsakobresi junak t'icr jo' nak quixsakobresic li rak' li Jesús.

4 Ac xakamil laj Elías ut laj Moisés chiruheb nak que'ril. Ut yoqueb chi atinac riq'uin li Jesús.

5 Laj Pedro quixye: —Kacua', c'ajo' xchak'al ru nak cuanco arin. Xkayib ta oxibak muhebal arin. Jun açue, jun re laj Moisés, ut jun re laj Elías.—

6 Quixye chi jo'can xban nak inc'a' chic naxnau c'a'ru tixye xban nak c'ajo' lix xiuheb.

7 Ut quichal jun nimla chok sa' xbeneb. Li Dios quiatinac chak sa' li chok, ut quixye: —A'in li cualal, raro inban. Cherabi li c'a'ru tixye.—

8 Ut nak quiril ac ma aniheb chic laj Elías ut laj Moisés. Ca'aj chic li Jesús quicana xjunes.

9 Nak yoqueb chak chi cubec sa' li tzul quixye li Jesús reheb nak ma ani aj e te'xye li c'a'ru que'ril toj taçuaclik cui'chic li Alalbej chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

10 Eb a'an ma ani aj e que'xye, ca'aj cui' chi ribileb rib que'atinac. Que'xye: —ÇC'a'ru xyalal a'an nak li Jesús quixye nak taçuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak?—

11 Que'xpatz' re li Jesús: —ÇC'a'ut nak neque'xye laj tz'ib nak xben cua taçalk laj Elías tojo'nak tol-elk li Cristo? chanqueb.

12 Ut nak quichak'oc li Jesús quixye reheb: —Yal ajcui' tz'ibanbil retalil nak laj Elías xben cua taçalk chixc'ubanquil chixjunil li c'a'ak re ru. Ut tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu chixcuiç lajn li Alalbej nak nabal li raylal tinc'ul ut tine'xtz'ektana.

13 Abanan tinya ere nak laj Elías ac xc'ulun ut c'ajo' li raylal que'xbanu re jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu chanru taç'ulman̄k.—

**Li Jesús quirisi li maus aj musik'ej
riq'uin li al**

14 Nak coxe'elk cuanqueb cui' li beleb chic lix tzolom li Jesús, que'ril nak cuan nabal li tenamit riq'uineb. Ut eb laj tz'ib yoqueb chixcuech'inquil lix tzolom li Jesús.

15 Ut eb li q'uila tenamit que'sach xch'ol chirilbal li Jesús, ut que'coeb sa' anil chixc'ulbal ut que'xq'ue xsahil xch'ol.

16 Li Jesús quixpatz' reheb: —ÇC'a'ru nequecuech'i cui' erib' chan.

17 Quichak'oc jun sa' xyankeb li q'uila tenamit ut quixye re: —At Kacua', xinc'am chak jun li cualal arin. Mem ut cuan maus aj musik'ej riq'uin.

18 Yalak bar nacute' sa' ch'och' xban li maus aj musik'ej. Na-el cuokx sa' re ut naxe'uxuxi li ruch re ut naxhec' rib. Xintz'ama chiruheb la tzolom nak te'risi li maus aj musik'ej; abanan inc'a' xe'ru chirisinquit.—

19 Nak li Jesús quichak'oc, quixye reheb: —Tic inc'a' nequexpaban. ¿Jo' najtil chic tin-cuank eri'qu'in re nak texpabank? ¿Jo' najtil chic texincuy nak nequec'oxla? C'am chak li al arin cui'qu'in, chan li Jesús.

20 Que'xc'am li al riq'uin ut li maus aj musik'ej nak quiril li Jesús quixch'ikle li al, quixcut sa' ch'och' ut quixtolc'osi ut qui-oc chi elc cuokx sa' re.

21 Ut li Jesús quixpatz' re lix yucua': —¿Jok'e xticla lix yajel li al a'in? chan. —Toj ca'ch'in nak quixtiquib xc'ulbal chi jo'ca'in, chan lix yucua'.

22 —Nabal sut nacute' sa' xam. Nabal sut nacute' sa' ha' xban li maus aj musik'ej re xcaminquit. Cui cuan c'a'ru naru tapanu re, banu usilal, il xtok'oba ku ut choatenk'a, chan.

23 Li Jesús quixye: —¿C'a'ut nak nacaye “cui naru”? ¿Ma inc'a' nacanau nak cui nacatpaban chixjunil naru xbanunquit? chan.

24 Sa' junpat quiatinac lix yucua' li al ut quixye chi cau, —Lain ninpab. Chinatenk'a re nak tinpab chi tz'akal.—

25 Nak li Jesús quiril nak sa' junpat yoqueb chi ch'utlac nabal li tenamit, quixch'ila li maus aj musik'ej. Quixye re: —At maus aj musik'ej, laät nacamemobresin. Laät nacat-tz'apoc xic. Lain tinya acue, elen riq'uin li al a'in ut mat-oc chic riq'uin, chan.

26 Ut li maus aj musik'ej quixjap re ut quixch'ikle chi cau li al. Tojo'nak qui-el riq'uin. Ut li al chanchan camenak quicana. Nabal li tenamit que'yehoc re nak xcam.

27 Ut li Jesús quixchap chi ruk' li al ut quixcuaclesi ut li al quixakli.

28 Nak qui-oc li Jesús sa' cab xjunes roch-beneb lix tzolom, que'xpatz' re: —¿C'a'ut nak inc'a' xoru lao chirisinquit li maus aj musik'ej? chanqueb.

29 Ut li Jesús quixye reheb: —Ca'aj cui' riq'uin ayun ut riq'uin tijoc naru risinquit li maus aj musik'ej a'in.—

Li Jesús quixye cui'chic resil lix camic

30 Ut nak que'el aran, que'nume' sa' li na'ajej Galilea. Ut li Jesús inc'a' quiraj nak te'xnau nak cuan aran.

31 Yo chixch'olobanquit xyalal chiruheb lix tzolom. Quixye reheb: —Lain li Alalbej,

tine'xk'axtesi sa' ruk'eb li cuink li te'camsink cue. Ut nak ac xine'xcamsi, tincuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak sa' rox li cutan.—

32 Aban eb a'an inc'a' que'xtau ru li c'a'ru quixye reheb, ut que'xucuae chixpatz'bal c'a'ru xyalal li quixye.

Li nim xcuauquil, a'an li nac'anjelac chiruheb li ras ritz'in

33 Que'cuulac sa' li tenamit Capernaum. Nak cuanqueb sa' cab quixpatz' reheb lix tzolom: —¿C'a'ru li yoquex chixcuech'inquit rix nak yoco chi chalç? chan.

34 Mem que'cana ut inc'a' chic que'chak'oc xban nak yoqueb chixcuech'inquit rix ani reheb li nim xcuauquil.

35 Li Jesús quic'ojla ut quixbokeb li cablaju chi xtzolom riq'uin ut quixye reheb: —Li ani taraj nak taq'uehek' xcuauquil, chixcubsihak rib ut chic'anjelac chiruheb chixjunib.—

36 Quixchap chi ruk' jun li ch'ina al ut quix-q'ue sa' xyiheb. Quixk'alu ut quixye reheb:

37 —Li ani naxq'ue xlok'al li toj k'un xch'ol jo' li ch'ina al a'in sa' inc'aba' lain, naxq'ue ajcui' inlok'al lain. Ut macua' ca'aj cui' lain naxq'ue inlok'al. Naxq'ue aj ban cui' xlok'al li Dios li quitaklan chak cue.—

Li ani inc'a' xic' na-iloc ke, a'an na-oquen chikix

38 Laj Juan quixye re li Jesús: —At Kacua', jun cuink xkil chak le'. Yo chi isinc maus aj musik'ej sa' ac'aba'. Ut lao xkaye re nak inc'a' tixbanu a'an xban nak moco kacomon ta.—

39 Ut li Jesús quixye reheb: —Mek'us xban nak ma' ani tapanunk junak milagro sa' inc'aba' lain ut mokon taoc ta chintz'ektananquit.

40 Li ani inc'a' xic' na-iloc ke, a'an na-oquen chikix.

41 Li ani taq'uehok jun sec'ak ha' ere sa' inc'aba' lain xban nak laex cualal inc'ajol, relic chi yal tinya ere nak tixc'ul lix k'ajcamun-quit.—

Xiu xiu li t'anec' sa' li mac

42 —Li ani tapo'ok xch'oleb li toj k'unek xch'ol, us raj xcutbal sa' li palau chi bac'bo junak nimla pec chi xcux.

43 Cui la cuuk' taq'uehok acue chi macobc, us raj cui tayoc'. Mas us nak cuank la yu'am chi junelic riq'uin jun ajcui' la cuuk' chiru nak tatxic riq'uin cuib la cuuk' sa' li xbalba, bar cui' inc'a' tachupk li xam.

44 Aran inc'a' te'camk li motzo' chi moco li xam taçhupk.

45 Cui la cuok taq'uehok acue chi macobc, us raj cui tayoc'. Mas us nak cuank la yu'am chi junelic riq'uin jun la cuok chiru nak tatxix riq'uin cuib la cuok sa' li xbalba, bar cui' inc'a' taçhupk li xam.

46 Aran inc'a' te'camk li motzo' chi moco li xam taçhupk.

47 Cui li xnak' acuu taq'uehok acue chi macobc, us raj cui taçcuisi. Mas us nak tat-oc sa' xnimajcual cuanquial li Dios riq'uin jun li xnak' acuu chiru nak tatxix sa' li xbalba riq'uin cuib xnak' acuu.

48 Aran inc'a' te'camk li motzo' chi moco li xam taçhupk.

49 Jo' nak naq'ueman li atz'am chiru li tib re nak inc'a' nachuho', jo'can ajcui' nak nayale' rix li kapabal. Chanchan riq'uin xam nayale' rix xban li raylal nakac'ul.

50 Chabil li atz'am, abanan cui na-oso' lix qui'al mac'a' chic na-oc cui'. Jo'can ajcui' laex chicuank echabilal ut cuankex sa' usilal chi ribil erib.—

Inc'a' naru te'xjach rib li sumsuqueb

10 Ut qui-el li Jesús Capernaum. Que'coeb sa' jun li na'ajej cuan xcuent Judea ut que'coeb ajcui' toj jun pac'al li nima' Jordán.

2 Ut que'cuulac laj fariseo riq'uin chi patz'oc yal re xyalbal rix ut que'xye re: —¿C'a'ru nacaye laa? ¿Ma taruk tixjach rib junak cuiñk riq'uin li rixakil? chanqueb re.

3 Ut nak quichak'oc li Jesús, quixye reheb: —¿C'a'ru le chak'rabinquil quixcanab ere laj Moisés?—

4 Eb a'an que'xye: —Laj Moisés quixye nak junak li cuiñk taruk tixyib lix hu re jachoc ib ut riq'uin a'an naru tixjach rib riq'uin li rixakil.—

5 Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Xban nak k'axal cau ech'ol, jo'can nak quixq'ue li chak'rab chi jo'can.

6 Abanan macua' jo'can sa' xtiçlajic li ruchich'och'. Nak quixyib li ruchich'och' li Dios, quixyo'obtesi li cuiñk ut quixyo'obtesi li ixk.

7 Jo'can nak li cuiñk tixcanab xna' xyucua' ut tixlak'ab rib riq'uin li rixakil.

8 Li ani te'xlak'ab rib junajeb chic. Moco cuib ta chic.

9 Li ani naxlak'ab li Dios, ma ani chic naru najachoc re, chan li Jesús.

10 Ut nak ac cuanqueb sa' cab, lix tzolom li Jesús que'xpatz' cui'chic re chirix li na'leb a'in.

11 Ut li Jesús quixye reheb: —Li ani tixjach rib riq'uin li rixakil ut tixc'am jalan chic ixk, a'an tixmux ru lix sumlajic.

12 Ut cui junak ixk tixjach rib riq'uin lix belom, ut taç'amek' xban jalan chic cuiñk, a'an tixmux ru lix sumlajic.—

Li Jesús quirosobtesiheb li coc'al

13 Sa' jun li cutan cuan li coc'al que'c'ame' chak riq'uin li Jesús re nak tixq'ue li ruk' sa' xbeneb ut tarosobtesiheb. Ut lix tzolom que'xk'us li que'c'amoc chak reheb li coc'al.

14 Nak li Jesús quixq'ue retal li yoq'ueb chixbanunquil, c'ajo' nak quipo' ut quixye reheb lix tzolom: —Canabomakeb li coc'al chi çalç cuiq'uin. Meram chiruheb xban nak lix nimajcual cuanquial li Dios, a'an reheb li neque'paban jo' nak neque'paban li coc'al.

15 Relic chi yal tinye ere li ani inc'a' napaban jo' li coc'al, a'an inc'a' tarechani lix nimajcual cuanquial li Dios, chan.

16 Ut li Jesús quixk'aluheb li coc'al, quixq'ue li ruk' sa' xbeneb, ut quirosobtesiheb.

Jun li cuiñk biom quiatinac riq'uin li Jesús

17 Nak ac xic re li Jesús sa' jalan chic na'ajej, quichal jun li cuiñk sa' anil, colxcuik'ib rib chiru ut quixye re: —At chabil tzolonel, ¿c'a'ru taruk tinbanu re nak tincuechani li yu'am chi junelic?—

18 Li Jesús quixye: —¿C'a'ut nak nacaye chabil cue cui inc'a' nacanau anihin lain? Jun ajcui' li chabil ut a'an li Dios.

19 Laa nacanau c'a'ru naxye li chak'rab: Matmuxuc caxar. Macamsi acuas acuitz'in. Matelk'ac. Matyo'oban atin chirix acuas acuitz'in. Matbalak'ic. Cha-oxlok'i la na' ayucua'.—

20 Nak quichak'oc li cuiñk quixye: —At tzolonel, chixjunil a'in ac xinbanu ajcui' chak chalen sa' inca'ch'inal.—

21 Li Jesús c'ajo' nak quixra li cuiñk. Quixca'ya ut quixye re: —Jun chic toj maji' nabanu. Ayu, c'ayi chixjunil li c'a'ru cuan acue ut taçi lix tz'ak reheb li neba' re nak taçuank abiomal sa' choxa. Nak ac xabanu a'an, tatçalk cuiq'uin ut tinatake usta camc taç'ul sa' inc'aba', chan.

22 Nak quirabi a'an, li cuiñk ço chi ra sa' xch'ol xban nak nabal lix biomal cuan.

23 Li Jesús quirileb lix tzolom ut quixye reheb: —C'ajo' xch'a'ajquil chok' re junak biom rechaninuil lix nimajcual cuanquial li Dios.—

24 Lix tzolom que'sach xch'oleb nak que'rabi a'an. Aban li Jesús quixye cui'chic reheb: —Ex

cualal inc'ajol, c'ajo' xch'a'ajquil nak te'oc sa' xnimajcual cuanquail li Dios li neque'xic xch'ol chirix lix biomal.

25 Mamin taruk tanumek' junak nimla xul camello sa' ru junak cux. Jo'can ajcui' eb li biom. Ma jok'e taruk te'oc sa' xnimajcual cuanquail li Dios cui ca'aj cui' lix biomal neque'xc'oxla.—

26 Eb lix tzolom c'ajo' nak que'sach xch'oleb ut que'xye: —¿Ani put taruk tacolek' chi jo'canan?—

27 Li Jesús quirileb ut quixye reheb: —Li cuñik inc'a' naru tixbanu a'an, aban li Dios mac'a' ch'a'aj chiru. A'an naru tixbanu chixjunil.—

28 Laj Pedro quixye re li Jesús: —Lao xkacanab chixjunil li c'a'ru nax ke xban atakenquil.—

29 Li Jesús quixye: —Relic chi yal tinye ere, li ani naxcanab c'a'ru re sa' inc'aba' lain, tixc'ul rekaj. Li ani naxcanab xna' xyucua', li ras ut li ritz'in ut li ralar xc'ajol sa' inc'aba' lain malaj ut sa' xc'aba' li evangelio, a'an tixc'ul rekaj. Jo'can ajcui' li naxcanab xch'och' ut li rochoch sa' inc'aba' lain, tixc'ul ajcui' rekaj.

30 A'an tixc'ul o'tak'al (100) chic chok' rekaj li c'a'ru re li tixcanab jo' rochoch, jo' li ras, jo' li ritz'in, jo' li ralar xc'ajol, jo' xna' xyucua' ut jo' lix ch'och'. Usta naxc'ul ra xic' arin sa' ruchich'och', abanan tarechani li junelic yu'am sa' eb li cutan chalel.

31 Li cuanqueb xcuauquil anakcuan, mac'a'ak chic xcuauquileb mokon. Ut li mac'a'eb xcuauquil anakcuan, a'aneb chic li te'cuank xcuauquil mokon, chan li Jesús.

Li Jesús quixye cui'chic resil lix camic

32 Nak yoqueb chi xic Jerusalén c'amol be li Jesús chiruheb. Nak cuanqueb chiru be sachsoqueb xch'ol lix tzolom ut li yoqueb chi takeneb re te'xucuak ajcui'. Tojo'nak li Jesús quixc'ameb cui'chic lix cablaju chi tzolom xjuneseb ut qui-oc chixyebal reheb li c'a'ru tixc'ul.

33 Quixye reheb: —Q'uehomak retal. Anakcuan yoco chi xic Jerusalén. Aran tink'axtesik lain li C'ajolbej sa' ruk'eb lix benil aj tij jo' ajcui' sa' ruk'eb laj tz'ib. Eb a'an te'xteneb camc sa' inben ut tine'xk'axtesi sa' ruk'eb li macua'eb aj judío.

34 Ut tine'xhob, tine'xsac', tine'xchuba ut tine'xcamsi. Aban sa' rox li cutan tincuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.—

Laj Jacobo ut laj Juan que'xtz'ama
chiru li Kacua' nak tixq'ueheb xcuauquil

35 Laj Jacobo ut laj Juan, eb li ralar laj

Zebedeo, que'jiloc chixc'atk li Jesús ut que'xye re: —Kacua', lao nakaj nak tabanu li usilal li takatz'ama chacuu.—

36 Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ru li usilal teraj tinbanu ere? chan reheb.

37 Que'xye re: —Nak ac xat-oc sa' la lok'al, nakatz'ama chacuu nak jun ke tacuank sa' la nim ut jun tacuank sa' la tz'e.— Que'xye chi jo'can xban nak te'raj oc sa' xcuauquileb.

38 Ut li Jesús quixye reheb: —Læx inc'a' nequenau xyalal li yoquex chixtz'amanquil chicuu. ¿Ma tecuy xc'ulbal li raylal li oc cue chixc'ulbal lain? Ut, ¿ma tecuy xnumsinquil li raylal jo' li tinc'ul lain?—

39 —¿Takacuy! chanqueb. Ut li Jesús quichak'oc ut quixye: —Yal ajcui' nak læx tec'ul li raylal jo' li tinc'ul lain. Ut tecuy xnumsinquil li raylal jo' li tincuy xnumsinquil lain.

40 Abanan li na'ajej sa' lin nim ut sa' lin tz'e macua' lain tinq'uehok re li na'ajej a'an, xban nak ac ch'olch'o chiru li Dios ani aj e li na'ajej a'an, chan li Jesús reheb.

41 Ut nak que'rabi li c'a'ru que'xpatz' laj Jacobo ut laj Juan, li lajeb chic lix tzolom que'po' riq'uineb.

42 Ut li Jesús quixbokeb riq'uin ut quixye reheb: —Læx nequenau nak li neque'taklan sa' ruchich'och' neque'numta sa' xben li tenamit. Li ninkeb xcuauquil, a'aneb li neque'taklan.

43 Abanan macua' jo'can tēbanu læx. Li ani naraj xcuauquil sa' eyank, tento nak tixcubsi rib ut tac'anjelak cheru.

44 Li ani naraj nimak xcuauquil sa' eyank, tento tixcubsi rib ut tac'anjelak chiruheb li ras ritz'in.

45 Lain li C'ajolbej. Abanan inc'a' xinchal re nak te'c'anjelak chicuu. Xinchal ban re nak tinc'anjelak chiruheb chixjunileb ut chixq'uebal lin yu'am re xtojbal rix lix maqueb, chan li Jesús reheb.

Li Jesús quixq'uirtesi laj Bartimeo li mutz'

46 Que'cuulac Jericó ut nak qui-el chak li Jesús sa' li tenamit a'an rochbened lix tzolom nabal li tenamit que'taken re. Ut chunchu jun li mutz' chire be. Yo chi lemoxnac. Lix c'aba', a'an aj Bartimeo, ralar laj Timeo.

47 Nak quirabi li mutz' nak yo chi chalc li Jesús aj Nazaret, quixjap re chixyebal: —¿At Jesús, ralaral xc'ajol laj David, chacuuxtana taxak uuu! chan.

48 Ut nabaleb li tenamit que'k'usuc re ut que'xye re, —¿Matchokin! chanqueb re. Ut a'an k'axal cui'chic cau quixjap re ut quixye,

—¡At ralarat xc'ajol laj David, chacuuxtana taxak cuu!—

49 Nak quirabi a'an li Jesús quixakli ut quix-takla xbokbal li mutz'. Que'coeb chixc'ambal ut que'xye re: —Mach'ina ach'ol. Quim. Yo chabokbal li Kacua'.—

50 Li mutz' quirisi lix t'icr lanlo cui'. Qui-cuacli sa' junpat ut co riq'uín li Jesús.

51 Li Jesús quixye re: —¿C'a'ru taçuj tin-banu açue?— Ut li mutz' quixye: —Kacua', tincuj nak tãilok li xnak' cuu.—

52 Li Jesús quixye re: —Anakcuan naru tat-xic. Xatq'uira xban nak xapab nak cuan incuanquil chaq'uirtesinquit, chan re. Ut sa' junpat qui-iloc li mutz' ut co chirixeb.

Li Jesús quiq'uehe' xcuanquil aran Jerusalén

11 Que'nach'oc Jerusalén bar cuan cui' li cuib chi tenamit Betfagé ut Betania. Cuanqueb chiru li tzul Olivos nak li Jesús quiaqinac riq'uín cuibeb lix tzolom.

2 Quixye reheb: —Ayukex sa' li ch'ina tenamit a'an, ut nak texcuulak, tetau jun li ch'ina bur bac'bo. Li ch'ina bur a'an toj ma ani nabec chirix. Tehit chak ut te'cam chak arin.

3 Ut cui ani nayehoc ere, “¿C'a'ru yoquex?”, teye reheb nak li Kacua' taajok re li ch'ina bur ut a que ajcui' tixtakla chak hon, cha'kex reheb.—

4 Que'coeb ut que'xtau li ch'ina bur bac'bo sa' be chire puerta. Ut que'oc chixhitbal.

5 Eb li cuanqueb aran que'xye: —¿C'a'ru yoquex? ¿C'a'ut nak yoquex chixhitbal li ch'ina bur?—

6 Eb lix tzolom que'xye reheb li c'a'ru quixye li Jesús, ut eb a'an que'canabac re nak te'xc'am li ch'ina bur.

7 Que'xc'am riq'uín li Jesús ut que'xq'ue li rak'eb chirix li ch'ina bur ut li Jesús quitake' chirix.

8 Nabaleb que'xhel li rak'eb sa' be bar tanumek' cui' li Jesús. Cuan que'xyoc' chak ruk' che' ut que'xq'ue li xak sa' be.

9 Nak yo chi xic li Jesús cuan li yoqueb chi xic chiru ut cuan li yoqueb chi xic chirix. Japjoqueb re chixyebal: —¡Aj Colol ke taxak! ¡Osobtesinbil taxak li xchal sa' xc'aba' li Kacua' Dios!

10 Osobtesinbil taxak li tenamit tataklan'k cui' li xchal chok' rekaj laj David li kaxe'tonil yucua'. Aj Colol ke taxak li xchal chak riq'uín li Dios, chanqueb.

11 Nak quicuulac Jerusalén, li Jesús qui-oc sa' li rochoch li Dios. Quixsuti rilbal chixjunil

li c'a'ak re ru cuan aran. Xban nak qui-ecuu co aran Betania rochbened lix tzolom cablaju.

Li Jesús quixtz'ektana li jun ton chi higo

12 Jo' cuulajak chic nak que'el aran Betania, quichal xtz'ocajic li Jesús.

13 Toj najt ajcui' cuan chak nak quiril jun ton li che' higo ut co chirilbal ma cuan ru. Nak quicuulac cuan cui' li che' quiril nak mac'a' ru. Junes xak cuan xban nak toj maji' xk'ehil tauchink.

14 Ut li Jesús quixye re li jun ton chi higo: —Ma ani chic tatzacan'k re li nacacuuchin xban nak ma jun cua chic tatuchink, chan. Ut eb lix tzolom que'rabi li c'a'ru quixye.

Li Jesús quirisiheb laj c'ay sa' rochoch li Dios

15 Nak que'cuulac Jerusalén, li Jesús qui-oc sa' li rochoch li Dios. Quiril nak yoqueb chi c'ayinc ut yoqueb chi lok'oc aran. Qui-oc chixyolesinquileb. Quixbalk'usi lix mexeb laj jalol tumin ut quixbalk'usi ajcui' lix temeb li yoqueb chi c'ayinc paloma.

16 Ut inc'a' chic quixcanabeb li tenamit chi numec' sa' rochoch li Dios chi cuan rik'eb.

17 Ut qui-oc xch'olobanquil xyalal chiruheb ut quixye: —¿Ma inc'a' ta bi' tz'ibanbil sa' li Santil Hu li c'a'ru quixye li Dios? “Li cuoch-och, a'an re te'tijok cui' chixjunileb li tenamit.” Abanan laex xeq'ue li rochoch li Dios chok' xna'ajeb laj elk', chan li Jesús.

18 Eb li xbenil aj tij ut eb laj tz'ib nak que'rabi a'an que'oc chixc'ubanquil chanru nak te'xcamsi li Jesús. C'ajo' nak que'xucac xban nak que'ril nak sachsoqueb xch'ol li q'uila tenamit chirabinquil li tijleb li yo chixyebal li Jesús.

19 Nak qui-ecuu, qui-el li Jesús sa' li tenamit Jerusalén rochbened lix tzolom.

20 Jo' cuulajak chic nak que'nume' cuan cui' li xtonal li higo, que'ril nak ac xchakic chi junaj cua.

21 Ut laj Pedro quinak sa' xch'ol nak li Jesús quixtz'ektana li che' ut quixye re: —Kacua', il li che' li xatz'ektana. Xchakic chi junaj cua.—

22 Ut li Jesús quixye reheb: —Chepab nak nim xcuanquil li Dios.

23 Relic chi yal tinya ere li ani tixye re junak tzul, “Elen arin ut cut açuib sa' li palau”, ut cui inc'a' tixcuiba xch'ol, ut cui tixpab chi tz'akal nak tauxk li tixye, tauxmank li c'a'ru tixye.

24 Jo'can nak tinye ere nak chixjunil li c'a'ru tetz'ama chiru li Dios nak yoqex chi tijoc, chepab chi tz'akal nak taq'uehek' ere ut teç'ul li c'a'ru tetz'ama.

25 Nak yokex chi tijoc, checuy xmaç li ani cuan xmaç çheru re nak li kaYucua' li cuan sa' choxa tixcuy ajcui' emaç læx.

26 Ut cui inc'a' nequecuyeb xmaç li cuanqueb xmaç çheru, inc'a' ajcui' tixcuy emaç læx li kaYucua' li cuan sa' choxa, chan li Jesús.

Eb laj tz'ib que'xcuech' rix xcuanquil li Jesús

27 Que'suk'i cui'chic aran Jerusalén. Nak yo chi bec li Jesús sa' li rochoch li Dios que'cuulac li xbenileb aj tij riq'uin. Ut que'cuulac laj tz'ib ut jo'can ajcui' li xakabanbileb chi c'anjelac sa' li rochoch li Dios.

28 Que'xye re li Jesús: —¿Ani xtaklan chak acue chixbanunquil li c'a'ru yocat chixbanunquil? Ut, ¿ani xq'uehoc acuanquil? chanqueb.

29 Li Jesús quixye: —Lain tincuj ajcui' patz'oc ere. Cui teşume li c'a'ru tinpatz' ere, lain tinye ere ani xq'uehoc incuanquil chixbanunquil li c'a'ru ninbanu.

30 ¿Ani quitaklan chak re laj Juan chi cub-sinc ha'? ¿Ma li Dios malaj ut cuinquitaklan chak re? Yehomak cue anakuan, chan reheb.

31 Ut que'oc chixyebal chi ribileb rib: —¿C'a'ru takasume cui'? Cui takaye nak li Dios xtaklan chak re, a'an tixye ke c'a'ut nak inc'a' xkapab li c'a'ru quixye laj Juan.

32 Ut cui takaye nak cuinquitaklan chak re, te'pok' li tenamit sa' kaben, chanqueb. Eb a'an que'xxucua ru li tenamit xban nak chixjunileb neque'xnau nak laj Juan, a'an tz'akal profeta.

33 Ut eb a'an que'chak'oc ut que'xye re li Jesús: —Lao inc'a' nakanau, chanqueb. Tojo'nak li Jesús quixye reheb: —Chi moco lain tinye ere ani quiq'uehoc incuanquil, chan reheb.

Li jaljoquil ru atin chirixeb laj ilol re li acuimk inc'a' useb xna'leb

12 Li Jesús qui-oc chixyebal li jaljoquil ru atin reheb ut quixye chi jo'ca'in:

Jun li cuinquitaklan jun sir li racuimk uvas ut quixsut sa' corral. Quixyib jun xna'aj bar te'x-yatz' cui' li uvas ut quixyib ajcui' jun ch'ina cab najt xteram re li taç'ac'alenke re li acuimk. Quixsiq'ueb laj ilol re li racuimk. Ut laj eçal re li acuimk ço sa' jаланil tenamit.

2 Nak quicuulac xk'ehil xsic'bal ru li acuimk, laj eçal re quixtakla jun lix moş riq'uineb laj ilol re chixc'ulbal li ru li racuimk li jo' q'ui'al tatz'ak a'an.

3 A'ut eb laj ilol re li acuimk que'xchap li moş ut que'xsac'. Ut que'xtakla chi maç'a' que'x-q'ue re.

4 Laj eçal re li acuimk quixtakla jun chic lix moş riq'uineb. Ut que'xjor xjolom chi pec. K'axal ra que'xbanu re.

5 Ut laj eçal re quixtakla cui'chic jun lix moş ut li jun a'an que'xcamsi. Ut toj nabal cui'chic lix moş quixtakla riq'uineb laj ilol re li racuimk. Cuan yal que'xsac' ut cuan que'xcamsi.

6 Ca'aj chic li ralat quicana, li k'axal naxra. —Li cualal te'x-oxlok'i, chan sa' xch'ol. Jo'can nak quixtakla li ralat riq'uineb.

7 Nak quicuulac li ralat, eb laj ilol re li acuimk que'xye chi ribileb rib, —A'an li ralat li taçchaninke re li na'ajej. Kacamsihak, chanqueb, ut lao chic toçchaninke re.—

8 Jo'can nak que'xchap. Nak ac que'xcamsi que'xcut chak jun pac'al li ch'och'.

9 Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ru tixbanu laj eçal re li acuimk nak nequec'oxla læx? Taçhalk ut tixcamsiheb laj ilol re li racuimk, ut jалан chic aj e tixq'ue li jun sir chi uvas.

10 ¿Ma inc'a' xeril sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in?

Li pec li que'xtz'ektana laj cablanel, a'an li k'axal lok' li quiq'ueman chok' xxuc li cab.

11 Li Kaçua' a'an quixq'ue xlok'al li pec. Ut a'an xsachba ch'olej chok' ke lao.— (Sal. 118:22, 23)

12 Eb laj tij ut eb laj tz'ib ut eb li xakabanbileb chi c'anjelac sa' rochoch li Dios que'xc'oxla raj xchapbal li Jesús re te'xq'ue sa' tz'alam xban nak que'xtau ru nak chirixeb a'an yo chi atinac nak quixye li jaljoquil ru atin a'an. Abanan que'xucuaç xbaneb li tenamit. Jo'can nak que'xcanab ut que'el sa' li na'ajej a'an.

Chikaq'uehak li katoj re li acuabej

13 Mokon chic que'xtakla riq'uin li Jesús cuib oxibeb laj fariseo rochbened cuib oxibeb li neque'oquen chirix laj Herodes re xsic'bal c'a'ru tapaltok cui' riq'uin li ratin re nak te'xchap.

14 Que'cuulac riq'uin li Jesús ut que'xye re: —At tzolonel, nakanau nak laaç yal nacat-atinac ut inc'a' nacaxucua ruheb li tenamit. Yalak ani aj e nacaye lix yalal. Ut nacac'ut chiruheb li c'a'ru naraj li Dios. Ye ke, ¿ma us xq'uebal li toj re li acuabej malaj ut inc'a'? ¿Ma takaq'ue malaj ut inc'a'? chanqueb.

15 Li Jesús naxnau nak aj ca'pac'aleb. Quixye reheb: —¿C'a'ut nak nequeraj xyalbal cuix? C'amomak chak li tumin. Cuilak, chan reheb.

16 Ut eb a'an que'xc'ut li tumin chiru. Ut li Jesús quixye reheb: —¿Ani aj e li jalām uχ li cuan chiru? Ut, ¿ani aj c'aba' li tz'ibānbil chiru?— Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Re li acuabej, chanqueb.

17 Ut li Jesús quixye reheb: —Tojomak re li acuabej li c'a'ru re li acuabej ut tojomak re li Dios li c'a'ru re li Dios, chan. Ut c'ajo' nak que'sach xch'oleb xban li raṭin.

Li Jesús quixch'olob xyālal

lix cuacliḡiqueb li camenak chi yo'yo

18 Tojo'nak que'cuulac riḡ'uin li Jesús cuib oxib laj saduce. Eb a'an inc'a' neque'xpāb nak te'cuacliḡ cui'chic chi yo'yo li camenak. Que'xye re li Jesús:

19 —At tzoloneḡ, laj Moisés quixtz'iba jun kachak'rabinquil ut quixye chi jo'ca'in: Cui junak cuḡnk ṭaçamk ut tixcanab li rixakil chi ma'ca' lalal xc'ajol, tento nak ṭaç'amek' li rixakil xban li riṭz'in li camenak re nak ṭaçuanḡk lalal xc'ajol sa' xc'aba' li camenak.

20 Que'cuan cuukub li cuḡnk riṭz'ineb rib. Li asbej quixc'am rixakil ut quicam chi inc'a' quixcanab lalal xc'ajol.

21 Ut quic'ame' li ixk xban li iṭz'inbej. Ut quicam ajcui' a'an chi inc'a' quixcanab lalal xc'ajol. Ut jo'can cui'chic li rox iṭz'inbej.

22 Li ixk a'an quic'ame' xbaneb li cuukub. Ut ma' jun reheb quixcanab lalal xc'ajol. Ut quicam ajcui' li ixk.

23 Sa' xcuacliḡiqueb li camenak chi yo'yo, nak te'cuacliḡ eb a'an, ¿ani aj ixakil ṭaçanak cui' li ixk a'an xban nak cuukub lix belom quicuan? chanqueb.

24 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Laex inc'a' nequetau xyālal xban nak inc'a' nequetau ru li Santil Hu chi moco lix nimal xcuauquil li Dios.

25 Nak te'cuacliḡ chi yo'yo sa' xyānkeb li camenak, inc'a' chic te'sumlak chi moco te'sumubaḡ chic. Jo'keb ban chic li āngel sa' choxa.

26 Ut chirix lix cuacliḡiqueb li camenak chi yo'yo, ¿ma inc'a' erilom sa' lix hu laj Moisés li c'a'ru quiehe' re xban li Dios nak quiṭinac chak sa' li q'uix li yo' chi c'atc? Quixye chi jo'ca'in, “Lain lix Dios laj Abraham, lix Dios laj Isaac ut lix Dios laj Jacob”, chan li Dios.

27 A'an retalil chok' ke nak toj yo'yoqueb chiru li Dios usta que'cam. Li Dios moco xDioseb ta li camenakeb; xDioseb ban li yo'yoqueb. Jo'can nak laex chi ṭiç inc'a' nequetau xyālal, chan li Jesús reheb.

Li chak'rab k'axal nim xcuauquil

28 Quicuulac jun reheb laj tz'ib. Ut quirabi nak yo'queb chixcuech'inquil ribeb. Quixq'ue retal nak li Jesús quixchak'beheb chi us, ut quixpatz' re li Jesús: —¿Bar cuan reheb li chak'rab li k'axal nim xcuauquil?—

29 Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Li xben chak'rab, li k'axal nim xcuauquil, a'an a'in: Abihomak laex aj Israel, li Kaçua' li kaDios jun ajcui'.

30 Tara li Kaçua' la' Dios chi anchal aḡ'ol ut chi anchal la' cuam ut chi anchal la' c'a'ux ut chi anchal la' metz'eu. A'an a'in li chak'rab li k'axal nim xcuauquil.

31 Ut li xcab chanchan ajcui' a'an: Tara la' cuas acuiṭz'in jo' nak nacara acuib la'at. Ma'ca' chic junak chak'rab nim xcuauquil chiruheb li cuib a'in, chan.

32 Laj tz'ib quichak'oc ut quixye re: —Us li xaye at tzoloneḡ. Yaḡ li xaye nak jun ajcui' li Dios cuan ut ma'ca' chic junak chirix a'an.

33 Tento nak takara li Dios chi anchal li kach'ol, chi anchal li kac'a'ux, chi anchal li kam ut chi anchal li kametz'eu. Ut takara li kas kiṭz'in jo' nak nakara kib la'o. A'an k'axal nim xcuauquil chiruheb chixjunil li c'atbil mayej ut li mayejanbil xul, chan.

34 Li Jesús quixq'ue retal nak li cuḡnk quixnau xsumenquil ut quixye re: —Yaḡ ca'ch'in aj chic ma' nacak'axtesi acuib rubel xcuauquil li Dios, chan. Ut ma' jun chic que'raj patz'oc xban nak qui-oc xc'a'uxeb.

Li Cristo xcomoneb li lalal xc'ajol laj David

35 Mokon chic nak cuan sa' rochoch li Dios, li Jesús yo' quixch'olobanquil lix yaḡal chiruheb ut quixye: —¿C'a'ut nak eb laj tz'ib neque'xye nak li Cristo, a'an xcomoneb li lalal xc'ajol laj David?

36 Laj David quixye li c'a'ru quirec'a sa' xch'ol xban li Santil Musik'ej ut quixye chi jo'ca'in:

Li Kaçua' Dios quixye re laj Colol cue, C'oḡlan sa' lin nim uk' toj retal tinq'ueheb li xie' neque'iloc acue rubel la' cuauquil. (Sal. 110:1)

37 Li rey David quixye “aj Colol cue” re li Kaçua' usta a'an xcomoneb li lalal xc'ajol, chan li Jesús. Ut li q'uila tenamit que'rabi li raṭin chi sa sa' xch'oleb.

Li Jesús quixk'useb laj tz'ib

38 Nak yo' chixch'olobanquil lix yaḡal chiruheb, li Jesús quixye: —Metzol erib riḡ'uineb

laj tz'ib li neque'raj bec chi najt rok li rak'eb re xc'utbal nak cuanqueb xcuanquil. Eb a'an neque'cuulac chiruheb nak te'q'uehek' xlok'al sa' eb li be.

39 Ut nak cuanqueb sa' li cab li neque'x-ch'utub cui' ribeb laj judío, neque'raj c'ojlac sa' li na'ajex k'axal lok' ut neque'raj cuanc chi xjolomil li mex nak neque'xic chi cua'ac sa' junak nink'e.

40 Neque'xmak' li c'a'ru cuan reheb li xmal-ca'an ut re xmukbal li mausilal neque'xbanu, najt rok neque'tjoc chiruheb li tenamit. Ut xban a'an k'axal ra cui'chic te'xtoj cui' li mac neque'xbanu.—

Lix mayej li xmalca'an neba'

41 Sa' jun cutan quicuulac li Jesús sa' rochoch li Dios. Quic'ojla chixc'atk lix caxil li mayej. Yo chirilbal li tenamit nak yoqueb chixq'uebal li tumin sa' li cax. Nabaleb li biom nabal lix mayej yoqueb chixq'uebal.

42 Quichal ajcui' jun xmalca'an neba'. Ut quix-q'ue cuib chi tumin jo' tana li jun centavo.

43 Tojo'nak li Jesús quixbokeb lix tzolom ut quixye reheb: —Relic chi yal tinye ere nak li xmalca'an neba' nabal xq'ue chiru li mayej li xe'xq'ue chixjunileb.

44 Chixjunileb a'an xe'xq'ue li na-ela'an chiruheb. A'tut li ixk a'in sa' neba'il xq'ue chixjunil li jo' nimal cuan re.—

Tacuulak xk'ehil nak tajuq'uek' li rochoch li Dios

13 Nak qui-el chak li Jesús sa' rochoch li Dios, jun reheb lix tzolom quixye re: —At tzolonel, il, ma c'ajo' xchak'al ru li cab a'in ut ma c'ajo' xchak'al ru li pec yibanbil cui'.—

2 Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Us ajcui' nak teril chi us xban nak tacuulak xk'ehil nak ma jun chic li pec a'an tacanak sa' xna'aj chi inc'a' ta tajuq'uek', chan li Jesús.

Retalil roso'jic li ruchich'och'

3 Que'coeb sa' li tzul Olivos sa' xca'yabal li rochoch li Dios. Li Jesús quic'ojla aran ut nak cuan xjunes quipatz'e' re xbaneb laj Pedro, laj Jacobo, laj Juan ut laj Andrés.

4 —Ye ke jok'e tac'ulmank li yocat chixyebal chirix li rochoch li Dios ut c'a'ru retalil ta-cuanc nak talajc'ulmank li c'a'ak re a'in?—

5 Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Cheq'ue retal re nak ma ani tabalak'ink ere.

6 Nabal te'chalk chi balak'inc ut tole'xye,

“Lain li Cristo”, cha'keb. Ut nabal te'balak'ik xbaneb.

7 Nak terabi nak yo li plet ut nak terabi resil nak ticlac re li plet yalak bar, mexxucuc xban nak tento nak tac'ulmank chi jo'can. Abanan moco ac a'an ta roso'jiqueb li cutan.

8 Nabal li tenamit te'pletik riq'uin jalan chic tenamit. Ut eb li acuabej te'xpleti ribeb. Talajcuank hij sa' nabal chi na'ajex ut tacuank cue'ej. Abanan a'an yal xticlajic li raylal tachalk.

9 A'tut laex cheq'uehak retal li raylal tachalk sa' eben. Text'axtesik chiruheb laj rakol atin ut tessaq'uek' sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Text'amek' chiruheb li acuabej ut chiruheb li rey sa' inc'aba' lain ut taruk tech'olob xyalal li cuatin chiruheb.

10 Tento nak xben cua tasutunk xch'oloban-quil resilal li colba-ib chiruheb chixjunil li tenamit nak toj maji' na-oso' li ruchich'och'.

11 Ut nak texchapek' ut text'axtesik chiruheb li acuabej, mexc'oxlac chirix li c'a'ru teye. Li c'a'ru teye sa' li honal a'an macua' c'oxlanbil atin li teye. Aban li tixye ere li Santil Musik'ej, a'an li teye.

12 Eb li cuink te'xk'axtesi chi camsic li ras ritz'in. Ut li yucua'bej tixk'axtesi li ralar. Ut li alalbej c'ajolbej te'xq'ue chi camsic li na'bej yucua'bej.

13 Ut xic' tex-ilek' xbaneb chixjunileb sa' inc'aba' lain. Ut li tixcuy xnumsinquil li raylal a'in toj sa' roso'jic lix yu'am, a'an tacolek' xban li Dios.

14 Chetzolak rix chi us li c'a'ru quixye li profeta Daniel re nak tetau ru li c'a'ru tac'ulmank. A'an quixye nak eb laj balak' te'chalk ut tole'xq'ue li k'axal yibru ut xucuajel rilbal sa' li rochoch li Dios li macua' xc'ulub cui' cuanc. Nak teril nak yoqueb chixmuxbal ru li rochoch li Dios, laex li cuanqueb Judea chex-elelik sa' junpat ut texxic toj sa' li tzul.

15 Cui cuan chak junak sa' xben li rochoch nak tac'ulmank a'an, chi cubec chak ut tic taelelik ut inc'a' chic taoc sa' rochoch chirisinquil li c'a'ru cuan re.

16 Cui ani cuan chak sa' xc'alebal inc'a' chic tasuk'ik sa' cab chixxocbal li rak'.

17 K'axal ra cui'chic li eletic chok' reheb li jaj aj ixk ut li yoqueb chi tu'resink sa' eb a cutan a'an.

18 Chextjok ut chetz'ama chiru li Dios re nak inc'a' tac'ulmank a raylal a'in sa' habalk'e.

19 Sa' eb li cutan a'an ma ca'ch'in li raylal ta-cuank. Ma jun cua quic'ulman chi jo'can

chalen chak sa' xticlajic nak li Dios quixyib li ruchich'och', chi moco taç'ulmank chi jo'can mokon.

20 Cui ta maç'a' sa' xch'ol li Kaçua' xrakbaleb li cutan a'an ma ani raj taçolek'. Abanan nim xrahom li Kaçua' sa' xbeneb li sic'bileb ru xban. Jo'can nak cuan sa' xch'ol li Kaçua' xrakbal eb li cutan a'an re nak te'colek'.

21 Jo'can nak ani tayehok ere, "Cue' li Cristo", malaj, "le' cuan li Cristo", mepab li c'a'ru te'xye.

22 Nabaleb aj balak' te'c'ulunk ut te'xye nak a'aneb li Cristo. Ut cuan te'xye nak a'aneb li profeta. Nabal li c'a'ak re ru te'xc'utbesi ut sachba ch'olej telaje'xbanu re xbalak'inquileb li sic'bileb ru xban li Dios.

23 Abanan ac xinye ere li c'a'ru taç'ulmank. Jo'can nak meq'ue erib chi balak'ic.

Nak tol-elk cui'chic li C'ajolbej Dios

24 Ut sa' eb li cutan a'an nak taç'ulmank li raylal, tak'ojyino' ru li sak'e ut li po inc'a' chic taçutanok' ru.

25 Taç'ank ru li choxa ut li chahim telaje'-t'ane'k'.

26 Nak acak x-ec'an ru li choxa, te'ril cuu lain li C'ajolbej nak yokin chak chi çalc sa' li chok riq'uin lix nimal incuanquil ut lin lok'al.

27 Tojo'nak tintaklaheb lin ángel ut te'x-ch'utub li sic'bileb ru inban li cuankeb yalak bar sa' chixjunil li ruchich'och'.

28 Cheq'uehak retal c'a'ru naxbanu li jun ton chi higo. Nak nak'unk'ut chak li xak chi elc, riq'uin a'an tenau nak yo çak chi nach'oc li sak'ehil.

29 Jo' nak li higo naxc'utbesi retalil li sak'ehil, jo'can ajcui' nak li raylal talaje'c'ulmank tixc'utbesi retalil nak yo chi cuulac xk'ehil nak tolinelk cui'chic lain li C'ajolbej.

30 Relic chi yal tinye ere nak talaje'c'ulmank chixjunil li c'a'ak re ru a'in nak toj maji' neque'oso' li tenamit a'in.

31 Li choxa ut li ruchich'och' talaje'osok'. Abanan li c'a'ru ninye inc'a' taçanak yal chi jo'can. Talaje'ulmank ban chixjunil li c'a'ak re ru xinye.

32 Abanan ma ani nana'oc re jok'e taçuulac xk'ehil li cutan a'an chi moco li honal jok'e taç'ulmank. Eb li ángel sa' choxa inc'a' neque'xnau chi moco lain li C'ajolbej ninna'oc re. Ca'aj cui' li Dios Acuabej nana'oc re jok'e taç'ulmank a'in.

33 Jo'can nak yo'on cuankex. Chexyo'lek ut chextijok xban nak inc'a' nequenau jok'e taçuulac xk'ehil inc'ulunic.

34 Chanchan jun li cuink najt co sa' xvijaj. Toj maji' naxic nak quixq'ueheb xcuanquileb laj c'anjel chiru. Quixcanab xc'anjel li junjunk. Ut quixye re laj ilol cab nak junelic yo'on cuank.

35 Jo'can ajcui' laex. Junelic yo'on cuankex xban nak inc'a' nequenau jok'e honal tin-c'ulunk. Mare tinçalk ecuu, malaj tuktu k'oj-yin, malaj ut nak nayabac laj tzo' xul malaj ut ek'ela.

36 Yo'on cuankex re nak inc'a' tolexintau chi cuarc xban nak inc'a' nequenau jok'e tin-c'ulunk.

37 Ut li c'a'ak re ru ninye ere lain, a'an ajcui' ninye reheb chixjunileb re nak yo'on cuankeb, chan li Jesús.

Que'raj xchapbal li Jesús

14 Cui' cutan chic ma nacuulac xk'ehil li nink'e re xjulticanquil li reliqueb laj Israel sa' li tenamit Egipto. Pascua nayeman re li nink'e a'an. A'an ajcui' xk'ehil li nink'e nak neque'xcua' li caxlan cua chi maç'a' xch'amal. Sa' eb li cutan a'an eb lix benil aj tij ut eb laj tz'ib yoq'ueb chixsic'bal chanru nak te'xyo'ob atin chirix li Jesús re nak te'xq'ue chi camsic.

2 Ut que'xye chi ribileb rib: —Inc'a' takachap li Jesús nak yok li nink'e xban nak te'pok' li tenamit kiq'uin ut te'oc chi pletic, chanqueb.

Nak quiyule' li sununquil ban sa' xjolom li Jesús xban jun li ixk

3 Li Jesús cuan aran Betania sa' rochoch laj Simón li saklep rix. Chunchu sa' mex nak quichal jun li ixk. Cuan chak jun ch'ina botella sununquil ban riq'uin. Lix na'aj li ban a'an yibanbil riq'uin çabil pec alabastro xc'aba' ut li sununquil ban a'an nardo xc'aba' ut k'axal terto xtz'ak. Li ixk quixtok xcux li ch'ina botella ut quixq'ue li ban sa' xjolom li Jesús.

4 Cuan li que'josk'o' ut que'xye chi ribileb rib: —¿C'a'ut nak xsach li sununquil ban a'an chi maç'a' rajbal?

5 Xru raj xc'ayiman chi numenak oxib ciento denarios* ut xkajeq'ui raj reheb li neba', chanqueb. Ut que'oc chixc'uech'inquil li ixk.

6 Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ut nak yo-q'uech chixch'i'ch'i'inquil li ixk? Canabomak xc'uech'inquil xban nak us li xbanu cue.

*Sa' li versículo 14:5 cuan li atin "denario". Sa' eb li cutan a'an, jun denario a'an xtz'ak lix tojbal jun laj c'anjel chiru li jun cutan (Mat. 20:2).

7 Li neba' junelic cuanqueb sa' eyank. Yalak jok'e naru tetenk'aheb. Abanan lain moco cuan'kin ta junelic eri'q'uin.

8 Li ixk a'in xbanu li jo' q'ual xru xbanunqu'il. Maji' nincam abanan ac xinixban re lin mukbal.

9 Relic chi yal tinye ere nak tayemank resil li colba-ib yalak bar, tayemank ajcui' resil li c'a'ru xbanu li ixk a'in re xjulticanquil a'an, chan.

10 Ut laj Judas Iscariote, xcomoneb li cablaju, co riq'uineb lix benil aj tij chixyebal reheb nak tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb.

11 Ut eb laj tij nak que'rabi a'an c'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb ut que'xyechi'i xtumin. Ut laj Judas quixsic' xyalal chanru nak tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb.

**Xticlajic chak li Lok'onjnc re
Xjulticanquil lix Camic li Jesucristo ***

12 Sa' li xben cutan re li nink'e nak neque'x-cua' li caxlan cua chi mac'a' xch'amal, neque'xmajeja jun li carner. Li nink'e a'an re xjulticanquil li reliqueb laj Israel sa' li tenamit Egipto. Eb lix tzolom que'xye re li Jesús: —¿Bar tacuaj takacauresi chak li na'ajej re tazca caui' li mayejanbil xul? chanqueb.

13 Li Jesús quixye reheb cuib lix tzolom: —Ayukex sa' li tenamit. Aran tec'ul jun li cujnk yo chak chixc'ambal jun cuc xha'. Te-take a'an.

14 Bar taoc a'an aran ajcui' tex-oc laex. Ut teye re laj echal cab, “Chan laj tzolonel, ¿bar len cuan li na'ajej tacua'ak cui' rochbened lix tzolom?” cha'kex re.

15 Ut a'an tixc'ut cheru jun nimla na'ajej takec' sa' xca' tasalil li cab. Ac yibanbil li na'ajej. Ut aran toxcauresi li nink'e chok' ke, chan li Jesús.

16 Que'coeb sa' li tenamit ut qui-uxman jo' quixye li Jesús. Ut aran que'xcauresi li nink'e.

17 Nak qui-ecuu, quicuulac li Jesús rochbened lix tzolom.

18 Nak ac yoqueb chi cua'ac sa' li mex, li Jesús quixye reheb lix tzolom, —Relic chi yal tinye ere nak jun ere laex tak'axtesjnk cue sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue, chan.

19 Ut eb a'an que'raho' sa' xch'oleb ut eb li junjnk que'oc chixyebal re li Jesús: —¿Ma lain ta bi' tink'axtesjnk acue, Kacua'? chanqueb.

20 Ut li Jesús quichak'oc ut quixye reheb:

—Li tak'axtesjnk cue, a'an jun ere laex li yo chixtz'abal lix caxlan cua cuochben sa' li sec'.
21 Relic chi yal lain li C'ajolbej tinc'ul li c'a'ru tz'ibanbil chak retalil chicuix. Abanan raylal cuan sa' xben li cujnk li tak'axtesjnk cue. K'axal us raj chok' re li cujnk a'an nak inc'a' ta quiyo'la.—

22 Ut nak yoqueb chi cua'ac, li Jesús quixchap li caxlan cua. Quixbantioxi chiru li Dios, quixjachi, tojo'nak quixjeq'ui reheb lix tzolom. Ut quixye reheb: —Cua'inkex. A'an a'in intz'ejcual.—

23 Ut quixchap ajcui' li sec' re uc'ac ut quixbantioxi chiru li Dios, tojo'nak quixq'ue reheb ut chixjunileb que'uc'ac.

24 Ut li Jesús quixye reheb: —A'an a'in lin quiq'uel li tahoyek' sa' xc'aba'eb chixjunileb ut a'an taxakabank xcuanquil li Ac' Contrato.

25 Relic chi yal tinye ere nak inc'a' chic tin-cuuc' lix yal ru li uva toj tacuulac xk'ehil nak tincuuc' cui'chic sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios, chan li Jesús.

**Li Jesús quixye nak tatz'ektanäk
xbaneb lix tzolom**

26 Ut nak ac xe'rake' xbichanquil jun li bich, que'coeb sa' li tzul Olivos.

27 Ut li Jesús quixye reheb: —Chejunilex laex tach'inak le ch'ol ut tinecanab injunes chiru a k'ojyin a'in xban nak jo'ca'in tz'ibanbil retalil xbaneb li profeta: Tincanab chi camsic laj ilol reheb li carner ut eb li carner te'xcha'cha'li ribeb.

28 Ut nak acak xincuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, lain xben cua tinix cheru aran Galilea.—

29 Ut laj Pedro quixye re: —Usta chixjunileb tate'xcanab abanan lain inc'a' tatincanab.—

30 Ut li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Relic chi yal tinye acue nak toj maji' nayabac xca' sut li tzo' xul nak laat ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu.—

31 Ut laj Pedro quixye cui'chic chi cau: —Ma jok'e tinye nak inc'a' ninnau acuu usta tine'x-camsi acuocheben, chan. Ut jo'can que'xye chixjunileb lix tzolom.

Nak quitjoc chak li Jesús aran Getsemani

32 Li Jesús quicuulac rochbened lix tzolom sa' li na'ajej Getsemani xc'aba'. Li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Canakex arin. Xic cue chi tijoc lain.—

* Sa' li versículo 14:12 naxpatz' li Lok'onjnc. Li Cena del Señor malaj ut li Santa Cena nayeman ajcui' re a'an sa' castellano.

33 Ut quixc'am oxib lix tzolom chirix. A'aneb laj Pedro, laj Jacobo ut laj Juan. Ut c'ajo' nak qui-oc chi yot'ec' xch'ol li Jesús.

34 Quixye reheb lix tzolom: —Cuan jun raylal sa' inch'ol yo chinyot'bal. Lain nacuec'a nak inc'a' chic tincuy. Canakex arin ut yo'lenkex.—

35 Ut li Jesús quibec chic ca'ch'in ut quixcuik'ib rib sa' ch'och' ut qui-oc chi tijoc ut quixtz'ama re li Kacua' Dios ut quixye: —Cui ta tixq'ue rib, inc'a' raj tinc'ul li raylal a'in.—

36 Ut quixye ajcui': —At inYucua', lain ninnau nak chixjunil naru xbanunquil chacuu. Cui ta naru inc'a' raj tinc'ul li raylal a'in. Abanan chi-uxmank li c'a'ru nacacuj laät ut maçua' li nacujaj lain.—

37 Ut nak quisuk'i chak li Jesús, quixtauheb chi cuarc lix tzolom. Ut quixye re laj Pedro: —At Simón, çma yoquex chi cuarc? çMa inc'a' xru xexyo'lec jun orak cuochben?

38 Chexyo'lek ut chextijoc re nak inc'a' teq'ue erib chi ałec. Laex nequeraj raj xbanunquil li us, abanan ejunes inc'a' texruk.—

39 Ut li Jesús cō cui'chic chi tijoc ut quixtz'ama cui'chic sa' lix tij nak inc'a' raj tixc'ul li raylal.

40 Ut nak quisuk'i cui'chic li Jesús quixtauheb cui'chic chi cuarc lix tzolom xban nak ma ca'ch'in lix cuaraheb. Ut eb a'an inc'a' chic neque'xtau c'a'ru te'xye.

41 Ut quisuk'i cui'chic sa' rox sut, coxtauheb cui'chic chi cuarc ut quixye reheb: —çMa toj yoquex ajcui' chi cuarc? Tz'akalak li hilanc xebanu. Ac xtau xk'ehil nak lain li C'ajolbej tink'axtesik sa' ruk'eb laj mac.

42 Cuaclinkex anakcuan, ut yo'keb chixc'ul-bal li yo' chi çalç chi k'axtesinc cue, chan.

Nak que'xc'am chi prexil li Jesús

43 Toj yo' ajcui' chi atinac li Jesús riq'uineb lix tzolom nak quicuulac laj Judas. A'an jun reheb li cablaju. Nabal que'chal rochben laj Judas taklanbileb chak xbaneb li xbenil aj tij ut xbaneb laj tz'ib. Taklanbileb ajcui' xbaneb laj c'amol be sa' li rochoch li Dios. Cuanqueb xch'ich' ut cuanqueb xche'.

44 Ut laj Judas quixye reheb nak tixq'ue jun retalil chanru nak tixk'axtesi li Jesús. Ac quixye reheb: —Li ani tincuutz' ru, a'an li teçhap ut teç'am.—

45 Ut nak quicuulac laj Judas quijiloc chixc'atk, ut quixye: —At Kacua',— ut quirutz' ru.

46 Ut eb a'an que'xchap li Jesús re nak te'xc'am riq'uin laj rakol atin.

47 Ut jun reheb li rochben li Jesús quirisi

chak lix ch'ich' ut quixch'ot lix xic lix moş li xyucua'ileb aj tij.

48 Ut li Jesús quixye reheb li tenamit: —çMa lain ta bi' aj elk' nak xexchal chinchapbal riq'uin che' ut riq'uin ch'ich'?

49 Rajlal cutan cuanquin sa' eyank çetzolbal sa' rochoch li Dios ut inc'a' quinechap. Abanan xc'ulman chi jo'ca'in re nak tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu, chan li Jesús.

50 Ut chixjunileb lix tzolom que'elelic ut que'xc'anab xjunes li Jesús sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re.

51 Jun li al yo' chi takenc re li Jesús lanlo sa' xt'icr. A'an que'xchap raj.

52 Abanan a'an quielelic chiruheb. Quicana lix t'icr sa' ruk'eb ut quielelic chi t'ust'u.

Que'xtz'il atin chirix li Jesús

nak cuan chiru lix yucua'ileb aj tij

53 Tojo'nak que'xc'am li Jesús riq'uin lix yucua'ileb aj tij ut que'ch'utla chixjunileb lix benil aj tij. Ut que'ch'utla ajcui' eb laj c'amol be sa' rochoch li Dios ut eb laj tz'ib.

54 Ut laj Pedro chi najt yo' chixtakenquil li Jesús ut quicuulac toj chi ru'uj nebal sa' rochoch lix yucua'il eb aj tij ut aran quic'ojla chire xam chi k'ixinc rochbeneb laj c'ac'alenal.

55 Eb li xbenil aj tij ut li neque'tz'iloc atin yoqueb chixsic'bal chanru nak te'xyo'ob junak atin chirix li Jesús re nak te'xq'ue chi camsic. Abanan inc'a' que'xtau.

56 Nabal li que'yo'oban tic'ti' chirix ut inc'a' natukla ru li ratineb xban nak jalan jalank neque'xye li junjunk.

57 Cuan li que'xakli chixyebal li yo'obanbil atin chirix.

58 Ut que'xye: —Lao quikabi nak quixye, “Lain tinjuc' li rochoch li Dios li yibanbil xbaneb li cuink, ut lain chiru oxib cutan tin'yib jun chic, aban maçua' yibanbil xbaneb li cuink.” Jo'can quixye li cuink a'in, chanqueb.

59 Abanan inc'a' nach'ola ru li ratineb xban nak jalan jalank neque'xye li junjunk.

60 Ut li xyucua'ileb aj tij quixakli sa' xyankeb ut quixye re li Jesús, —çMa maç'a' nacaye laät chirix li yoqueb chixyebal çaçuix?—

61 Ut li Jesús ma' jun atin quixye. Ut li xyucua'ileb aj tij quixpatz' cui'chic re li Jesús ut quixye re: —çMa laät li Cristo li Lalal li nimajcual Dios? chan re.

62 Ut li Jesús quixye: —Lain. Ut sa' jun cutan tineril lain li C'ajolbej nak c'ojc'okin sa' xnim uk' li nimajcual Dios ut teril ajcui' nak yokin chak chi çalç sa' li chok sa' choxa, chan.

63 Nak quirabi li quixye li Jesús, li xyucua'il eb aj tij quixpej li rak' xban xjosk'il ut quixye: —¿C'a' chic ru aj e nak toj te'xye ke c'a'ru xmac?

64 Ac xerabi nak xjuntak'eta rib riq'uin li Dios. ¿C'a'ru nequeye? ¿Ma cuan xmac malaj ut inc'a'? chan. Ut chixjunileb que'xye nak cuan xmac re camsic.

65 Cuan li yoqueb chi chybanc re ut cuan ajcui' que'tz'apoc re li ru li Jesús riq'uin t'icr re nak inc'a' t'ailok, ut que'xsac' ut que'xye re: —Ye ke ani xsac'oc acue, chanqueb. Tojo'nak que'xk'axtesi sa' ruk'eb laj c'ac'alenel prex ut eb a'an que'xsac' cui'chic.

Laj Pedro quixye nak inc'a' naxnau ru li Jesús

66 Ut nak cuan laj Pedro tak'a chi ru'uj nebal, quicuulac jun li ixk, xmos li xyucua'il eb aj tij.

67 Ut li ixk a'an quiril laj Pedro nak yo chi k'ixinc chire li xam. Quixca'ya ut quixye re: —Laat xat-ochbenin re li Jesús aj Nazaret, chan re laj Pedro.

68 Ut nak quichak'oc laj Pedro, quitic'ti'ic ut quixye: —¿Ani nacaye? Lain inc'a' ninnau ru ani li nacaye.— Ut laj Pedro qui-el chire li oquebal ut li tzo' xul quiyabac.

69 Ut li ixk nak quiril cui'chic laj Pedro, qui-oc chixyebal reheb li cuanqueb aran: —Li cuink a'in, a'an jun reheb lix tzolom li Jesús, chan.

70 Ut laj Pedro quitic'ti'ic cui'chic. Ut ac junpat na chic nak eb li cuanqueb aran que'xye cui'chic re laj Pedro: —Yal. Laat xcomoneb xban nak la cuatinobal nac'utuc re nak laat aj Galilea.—

71 Ut laj Pedro qui-oc chi majecuanc ut quixye: —Cutan saken chiru li Dios nak inc'a' ninnau ru li cuink li nequeye. Cui tic'ti' li yoquin chixyebal, chinixtz'ektanak li Dios, chan.

72 Tojo'nak quiyabac cui'chic xca' sut li tzo' xul. Ut quinak sa' xch'ol laj Pedro li atin quiyeh'e re xban li Jesús, “Nak toj maji' nayabac xca' sut li tzo' xul, laat ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu”. Nak quijultico' re laj Pedro li atin a'in, c'ajo' nak quiraho' sa' xch'ol ut qui-oc chi yabac.

Quic'ame' li Jesús sa' rakleb atin chiru laj Pilato

15 Nak quisakeu eb lix benil aj tij que'xch'utub cui'chic rib riq'uineb laj c'amol be sa' rochoch li Dios, ut riq'uineb laj tz'ib ut riq'uin chixjunileb laj q'uehol na'leb ut

que'xc'ub chanru te'xbanu. Ut que'xc'am li Jesús chi bac'bo ut que'xk'axtesi sa' ruk' laj Pilato.

2 Laj Pilato quixye re li Jesús: —¿Ma laat lix reyeb laj judío?— Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Yal li xaye nak lain.—

3 Ut eb lix benil aj tij nabal li c'a'ak re ru yoqueb cui' chixjital.

4 Ut laj Pilato quixpatz' cui'chic re: —¿Ma inc'a' nacatchak'oc? ¿Ma inc'a' nacacuabi li jo' q'uial yoqueb chixyebal chacuix? chan laj Pilato re.

5 Aban li Jesús ma jun atin quixye re xcolbal rib ut riq'uin a'an quisach xch'ol laj Pilato.

Quitenebac camc sa' xben li Jesús

6 Rajlal chihab sa' li nink'e Pascua laj Pilato narach'ab jun li prex, a' yal bar cuan te'raj li tenamit.

7 Jun li cuink aj Barrabás xc'aba' cuan sa' tz'alam rochbeneb lix comon xban li camsin que'xbanu nak yoqueb chi pletic chirix li acuabej.

8 Ut que'chal li q'uila tenamit riq'uin laj Pilato chixtz'amanquil chiru nak tarach'ab junak prex jo' c'aynakeb xbanunquil.

9 Laj Pilato quichak'oc ut quixye reheb: —¿Ma teraj nak tincuach'ab lix reyeb laj judío?—

10 Laj Pilato naxnau nak xban xcakaleb xch'ol lix benil aj tij nak que'xk'axtesi li Jesús sa' rakleb atin.

11 Aban eb lix benil aj tij que'xtacchi'i li q'uila tenamit re nak a' laj Barrabás li te'x-tz'ama re nak tach'abak.

12 Ut laj Pilato quixpatz' cui'chic reheb: —¿C'a'ru nequeye? ¿C'a'ru teraj tinbanu riq'uin lix reyeb laj judío?—

13 Ut eb li q'uila tenamit que'xjap cui'chic re chixyebal: —¡Q'ue chiru cruz! chanqueb.

14 A'ut laj Pilato quixpatz' cui'chic reheb: —¿C'a'ut? ¿C'a'ru tz'akal xmac ere? chan. Ut eb a'an k'axal cui'chic cau que'xjap re chixyebal: —¡Q'ue chiru cruz!—

15 Ut laj Pilato taraj nak sahakeb sa' xch'ol li tenamit riq'uin. Jo'can nak quirach'ab laj Barrabás chiruheb. Tojo'nak quixtakla xsac'bal li Jesús riq'uin tz'um ut quixk'axtesi sa' ruk'eb li soldado re nak te'xq'ue chiru cruz.

Li Jesús quirahobtesic xbaneb li soldado

16 Ut eb li soldado que'xc'am li Jesús sa' li popol ut que'xch'utub ribeb chixjunileb li soldado.

17 Que'xq'ue jun caki ak' chirix li Jesús jo' neque'rocsi li rey. Ut que'xq'ue ajcui' jun tz'ul-bil corona q'uix sa' xjolom.

18 Tojo'nak que'oc chixjapbal reheb chixyebal: —Sahak taxak sa' ach'ol, at xReyeb laj judío, chanqueb.

19 Ut yoqueb chixsaq'uinquil sa' xjolom riq'uin che'. Cuan que'chuban re ut cuan ajcui' que'xcuik'ib ribeb chiru re retz'unquil.

20 Ut nak ac que'xtacuasi, que'risi li caki ak' chirix ut que'xq'ue cui'chic li rak' chirix. Tojo'nak que'xc'am re te'xq'ue chiru cruz.

Li Jesús quiq'uehe' chiru cruz

21 Jun li cuṽnk aj Simón xc'aba' yo' chi chāl̄c sa' c'alebāl. Cirene lix tenamit. Li cuṽnk a'an xyucua' laj Alejandro ut laj Rufo. Eb li soldado que'xmin ru laj Simón chixpakonquil lix cruz li Jesús.

22 Que'xc'am li Jesús sa' li na'ajej Gólgota xc'aba'. Chi jalbil ru naraj naxye: Xna'aj Xbakel Xjolom Camenak.

23 Ut que'xq'ue vino re li Jesús yubil riq'uin c'ahil ban re xc'osbal li raylal aban li Jesús inc'a' quiruc'.

24 Tojo'nak que'xq'ue chiru cruz. Ut eb li soldado que'bulic chirix li rak' re rilbal ani na taechanṽnk re li junṽnk.

25 Beleb or re ek'ela que'xq'ue li Jesús chiru cruz.

26 Sa' xben li cruz que'xq'ue jun retalil c'a'ut nak que'xcamsi ut naxye: A'an a'in lix reyeb laj judío.

27 Ut cuib laj elk' que'q'uehe' chiru cruz rochben, jun sa' xnim uk' ut jun sa' xtz'e.

28 Jo'can nak quitz'akloc ru li naxye sa' li Santil Hu:

A'an quiq'uehe' sa' ajl sa' xyankeb laj maç. (Isa. 53:12)

29 Ut eb li tenamit nak que'nume' aran que'xhob li Jesús. Que'rec'asi xjolomeb ut que'xye: —Laat pe' xatjuc'uc raj re rochoch li Dios, ut yal chiru oxib cutan raj xayib cui'chic.

30 Col acuib anakuan ut cuben chak chiru li cruz, chanqueb.

31 Jo'can ajcui' que'xbanu eb li xbenil aj tij. Que'xhob li Jesús nak que'xye chi ribileb rib rochbened laj tz'ib: —Jalan chic xcoleb ut a'an inc'a' naru naxcol rib xjunes.

32 Chicubek chak chiru li cruz anakuan li Cristo lix Reyeb laj judío re nak takil ut takapāb, chanqueb. Ut eb li que'q'uehe' chiru cruz rochben que'xhob ajcui' li Jesús.

Lix camic li Jesucristo

33 Tuktu li cua'leb nak quik'ojoyino' sa' chixjunil li ruchich'och' ut oxib or re ecuu quicutano' cui'chic.

34 Ut sa' li or a'an li Jesús quiatinac chi cau ut quixye: —Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?— Chi jalbil ru naraj naxye, “At inDios, at inDios, ¿c'a'ut nak xinacanab injunes?”

35 Nak li cuanqueb aran que'rabi li ratin, cuan li que'xye: —Abihomak, yo' chixbokbal li profeta Elías, chanqueb.

36 Ut jun sa' xyankeb coo sa' anil ut coxtz'a chak jun li esponja sa' vinagre ut quixtaksi sa' ru'uj jun che' re xq'uebal chi ruc' li Jesús ut quixye: —Kilak cuan ma taçhāl̄k na laj Elías chixcubsinquil, chan.

37 A'ut li Jesús quixjap re chi cau ut qui-el xch'ol.

38 Ut lix t'icrul li rochoch li Dios quik'iche', ut lix pejelal quiticla chak takec' ut toj tak'a coxrake'. Ca' jachal qui-el.

39 Jun li capitán aj Roma cuan aran xakxo chiru li Jesús. Nak quiril chanru nak quicam, li capitán quixye: —Yal nak li cuṽnk a'in tz'akal Ralal li Dios.—

40 Cuanqueb ajcui' ixk yoqueb chi iloc chi najt. Sa' xyankeb a'an cuan lix María aj Magdala, lix Salomé ut lix María xna'eb laj José ut laj Jacobo li itz'inbej.

41 Eb li ixk a'in, a'an li que'taken re li Jesús nak toj cuan chak Galilea ut que'c'anjelac chiru. Ut cuanqueb nabal chic li ixk cuotz que'cuulac Jerusalén rochben li Jesús.

Nak quimuke' li Jesucristo

42 Nak ac oc re li k'ojoyin, ac nach'oc chak re li hilobāl cutan. Yoqueb chixcauresinquil ribeb re li hilobāl cutan.

43 Quicuan jun li cuṽnk aj José xc'aba' Arimatea xtenamit. A'an jun xnimal ru cuṽnk sa' xyankeb li neque'tz'iloc atin ut yo' chixyo'oninquil lix nimal xcuanquil li Dios. Inc'a' quixucuaç laj José nak quicuulac chixtz'amanquil chiru laj Pilato nak a'an tamukuk re lix tz'ejcual li Jesús.

44 Laj Pilato quisach xch'ol chirabinquil nak ac xcam li Jesús. Ut quixtakla xbokbal li capitán ut quixpatz' re: —¿Ma yal nak ac xcam li Jesús? chan re.

45 Li capitán quixye re nak ac xcam. Tojo'nak laj Pilato quixye re laj José nak naru tixc'am.

46 Ut laj José quixlok' jun chābil t'icr lino. Quixcubsi chak li camenak chiru li cruz ut



© 1996 David C. Cook

Quik'iche' lix t'icrul lix templo li Dios retalil nak ac' chic lix contrato li Dios xban xcamic li Jesucristo.

quixlan sa' li chabil t'icr. Ut quixq'ue sa' jun muklebal yibanbil sa' jun sakonac. Ut quixbalk'usi jun nimla pec chire li muklebal.

47 Ut lix María aj Magdala ut lix María xna' laj José que'ril bar quixmuk.

Li Jesús quicuacli cui'chic chi yo'yo
sa' xyankeb li camenak

16 Nak quinume' li hilobal cutan, lix María aj Magdala ut lix Salomé ut lix María xna' laj Jacobo que'xlok' li sununquil ban re te'xic chixq'uebal sa' xben li camenak. 2 Toj ek'ela que'coeb sa' li xben li cutan re li xamān. Ac x-el chak li sak'e nak yoqueb chi xic sa' li muklebal.

3 Ut yoqueb chixyebal chi ribileb rib: —¿Ani taisink re li pec li cuan chire li muklebal? chanqueb.

4 Ut nak que'cuulac cuan cui' li muklebal, que'ril nak ac isinbil chic li nimla pec chire li muklebal.

5 Ut nak que'oc sa' li muklebal que'ril jun li saj cuink chunchu chak sa' li muklebal sa' xnim uk'eb. Li saj cuink a'an tikto riq'uin jun saki t'icr nim xbas ut eb li ixk c'ajo' nak que'xcuac chirilbal.

6 Ut li cuink quixye reheb: —Mexxucuac. Lain ninnau nak yoqex chixsic'bal li Jesús aj Nazaret li que'xcamsi chiru cruz. A'an mā ani chic arin. Ac xcuacli cui'chic chi yo'yo. Ilomak lix na'aj li xcuan cui' li camenak.

7 Ayukex, yehomak chak reheb lix tzolom, jo' ajcui' re laj Pedro, nak a'an xben cua taxic Galilea cheru laex. Aran toxeril ru jo' quixye ere, chan.

8 Ut eb li ixk que'el aran ut que'coeb sa' anil

ut neque'sicsot xbaneb xxiu. Ut ma ani aj e que'xye xban nak te'xucuak.

**Li Jesucristo quixc'utbesi rib
chiru lix María Magdala ut cui b lix tzolom**

9 Toj ek'ela sa' li xben li cutan re li xaman quicuacli li Jesús chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Li xben li quixc'utbesi cui' rib li Jesús, a'an lix María aj Magdala. A'an li ixk li qui-isic li cuukub chi maus aj musik'ej riq'uin xban li Jesús.

10 Li ixk a'an co chixyebal reheb lix tzolom li Jesús. Nak quicuulac riq'uineb, coxtauheh chi yabac xban xrahil xch'oleb.

11 Ut lix María quixserak'i reheb nak yo'yo li Jesús ut nak quiril ru. Abanan eb a'an inc'a' que'xpab li c'a'ru quixye.

12 Ut chirix a'an, li Jesús quixc'utbesi cui'-chic rib chiruheh cui b lix tzolom nak yoqueb chi xic sa' c'alebál. Jalan chic rilbal nak quixc'utbesi rib chiruheh.

13 Eb a'an que'coeb ut coxe'xye resil reheb li jun ch'ol chic. Ut chi moco li cui b a'an que'xpab.

**Li Jesucristo quixtaklaheh lix tzolom
chixyebal resil li colba-ib**

14 Mokon chic eb li junlaju chi xtzolom cuanqueb sa' mex nak quixc'utbesi rib li Jesús chiruheh. Ut quixk'useb xban nak inc'a'

que'paban ut xban xcacuil lix ch'oleb. Inc'a' que'xpab li c'a'ru que'xye li que'iloc ru li Jesús xben cua nak ac xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

15 Ut li Jesús quixye reheb: —Texxic sa' chixjunil li ruchich'och' ut tech'olob xyalal li colba-ib chiruheh chixjunileb li tenamit jun sut rubel choxa.

16 Li ani tapabank ut tacubek xha', a'an ta-colek'; a'ut li ani inc'a' tapabank, a'an taxic sa' tojba mac.

17 A'an a'in li retalil li talaje'xbanu li te'pabank. Sa' inc'aba' lain te'isink maus aj musik'ej ut te'atinak sa' jalan atinobál.

18 Cui te'xchap c'anti' chi ruk'eb, mac'a' te'xc'ul ut cui te'ruc' li c'a'ak re ru nacamsin, mac'a' te'xc'ul. Cui te'xq'ue li ruk' sa' xbeneb li yaj, te'q'uiraq, chan li Jesús.

Li Jesucristo co sa' choxa

19 Nak ac xratinaheh lix tzolom li Kacua' Jesucristo, quic'ame' sa' choxa xban li Dios, ut quic'ojla sa' xnim uk' li Acuabej Dios.

20 Ut eb lix tzolom que'coeb sa' chixjunil li na'ajej chixch'olobanquil xyalal li colba-ib. Ut li Kacua' yo chi tenk'anc reheb. Ut q'uebil xcuanquil li ratineb xban li Dios riq'uin li milagro quilaje'xbanu chiruheh li tenamit. Jo'can taxak.

Li Resil li Colba-ib li Quixtz'iba li San Lucas

Li hu a'in tz'ibanbil reheb laj griego xban laj Lucas laj banonel. Quixq'ue xch'ol chixtz'ibanquil retalil li c'a'ru quixbanu li Jesús ut quixc'ut chiku nak li Jesús, a'an tz'akal cujnk nak quicuan sa' ruchich'och'. Jo'can nak quiruxtana ruheb li yoq'ueb chi c'uluc raylal ut eb li tz'ektananbileb xbaneb li ras rijtz'in. Sa' li hu a'in ch'olobanbil xyalal chirix li tijoc.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic li hu. 1:1-4

Xyo'lajic laj Juan laj Cubsihom Ha' ut lix yo'lajic li Jesucristo. 1:5–2:52

Lix c'anjel laj Juan laj Cubsihom Ha'. 3:1-20

Li Jesús quixc'ul li cubi ha' ut quiyale' ralenquil. 3:21–4:13

Li c'a'ru quilajxbanu li Jesús nak cuan Galilea. 4:14–9:50

Li c'a'ru quixbanu li Jesús nak yo' chi xic Jerusalén. 9:51–19:27

Li c'a'ru quixc'ul li Jesús aran Jerusalén. 19:28–23:56

Li Jesucristo quicuacli cui'chic chi yo'yo ut quixc'utbesi rib chiruheb lix tzolom ut co sa' choxa. 24:1-53

Xticlajic li hu li quixtz'iba laj Lucas re laj Teófilo

1 Nabaleb li que'yaloc re xtz'ibanquil chi tz'akal re ru chanru lix na'leb li Jesucristo nak quicuan sa' kayank.

2 Li que'c'utuc chak chiku, a'an eb li tz'akal que'iloc chak re riq'uin xnak'eb ru chanru quic'ulman chalen nak quixtiquib chak lix c'anjel ut que'xch'olob lix yalal.

3 At Ka'cua' Teófilo, la'at cuan acuanquil. Nak ac xintz'ili rix chi us chixjunil li c'a'ru quic'ulman, xinc'oxla nak us tintz'ibak acuiq'uin re xyebal acue chi tz'akal re ru chanru tz'akal quic'ulman.

4 Yoquin chi tz'ibac acuiq'uin re nak taq'ue retal chi tz'akal lix yalal li xatzol cui' acuib.

Li ángel quixye re laj Zacarías nak ta'cuank jun li ralar ut aj Juan te'xq'ue chok' xc'aba'

5 Sa' eb li cutan nak quicuan chok' rey laj Herodes aran Judea, quicuan jun laj tij aj Zacarías xc'aba'. A'an xcomoneb li ralar xc'ajol laj Abías. Li rixakil xElisabet xc'aba'. A'an xcomoneb li ralar xc'ajol laj Aarón.

6 Laj Zacarías ut li rixakil, a'an tiq'ueb xch'ol chiru li Dios. Junelic neque'xq'ue xch'oleb chixbanunquil chi tz'akal lix chak'rabinquileb ut lix taklanquileb xban li Ka'cua' Dios.

7 Abanan mac'a' xcoc'aleb xban nak lix Elisabet inc'a' naq'uiresin ut xban ajcui' nak ac chequeb chic.

8 Sa' jun li cutan laj Zacarías yo' chixbanunquil lix c'anjel chiru li Dios sa' li templo jo' c'aynakeb xbanunquil.

9 Quit'ane' sa' xben laj Zacarías oc sa' li Santil Na'ajej sa' li templo chixc'atbal li incienso.

10 Nak yo' chi c'atc li incienso chixjunileb li tenamit ch'utch'uq'ueb chirix cab ut yoq'ueb chi tijoc.

11 Sa' li honal a'an quixc'utbesi rib chiru laj Zacarías jun x-ángel li Ka'cua' Dios. Xakxo sa' xnim chixc'atk li artal li nac'atman cui' li incienso.

12 C'ajo' nak quisach xch'ol laj Zacarías nak quiril li ángel ut quixcucac.

13 Ut li ángel quixye: —At Zacarías, matxucucac. Li Dios xrabi li c'a'ru xatz'ama. Lix Elisabet la' cuixakil ta'cuank jun xc'ula'al ut Juan taq'ue chok' xc'aba'.

14 Nak tayo'lak la' cualal, c'ajo' nak tasahok' sa' ach'ol la'at ut nabaleb ajcui' li cristian te'sahok' sa' xch'oleb.

15 La' cualal li tayo'lak taq'uehek' xcuanquil xban li Dios. A'an inc'a' tauc'ak vino chi moco li ha' li nacaltesin. Ut ac cuank chak li Santil Musik'ej riq'uin nak toj maji'ak nayo'la.

16 Ut sa' xc'aba' a'an nabaleb li ralar xc'ajol laj Israel te'xsic' cui'chic li Ka'cua' Dios.

17 A'an xben cua taxic chiru li Ka'cua' chixch'olobanquil lix yalal. Cuank li Santil Musik'ej riq'uin ut cuank xcuanquil jo' li cuanquilal li quiq'uehe' re laj Elías xban li Dios. Ut sa' xc'aba' a'an te'xc'am cui'chic rib sa' usilal li yucua'bej riq'uiheb li alalbej. Eb laj k'etol atin te'xjal xna'leb ut te'xtzol ribeb riq'uiheb li tiq'ueb xch'ol. Tixcauresi li tenamit chixc'ulbal li Ka'cua', chan li ángel.

18 Quichak'oc laj Zacarías ut quixye: —¿Chanru nak tinnau nak yal li yocat chixyebal cue? Lajin tixin chic. Jo'can ajcui' li cuixakil, chan.

19 Ut li ángel quixye: —Lajin li ángel Gabriel li ninc'anjelac chiru li Dios. Ut a'an xtaklan chak cue xyebal açue li çabil esilal a'in.

20 Anakuan laät tatcanak chi mem xban nak inc'a' xapab li c'a'ru xinye. Inc'a' tat-atinak toj taçuulak xk'ehil nak taç'ulmank chixjunil a'in, chan li ángel.

21 Eb li tenamit cuanqueb chirix cab. Yoqueb chiroybeninquil laj Zacarías. Yoqueb chixc'oxlanquil c'a'ru xc'ul nak xbay chak sa' li templo.

22 Ut nak qui-el chak sa' li templo mem chic laj Zacarías. Inc'a' chic naatinac. Yal ruk' aj chic naxe'ut chiruheb li neque'atinnan re. Ticto que'xtau ru nak quic'utbesic chak chiru jun li visión sa' li templo.

23 Nak ac xrake' xbanunquil lix c'anjel sa' li templo, laj Zacarías quisuk'i sa' rochoch.

24 Ut chirix chic a'an lix Elisabet, li rixakil laj Zacarías, quicana chi yaj aj ixk. Ut chiru ob po quicana sa' li rochoch. Ma' bar qui-el ut yo chixyebal sa' xch'ol:

25 —Jo'ca'in nak xruxtana cuu li Kaçua'. Xrisi lin xutañ chiruheb li tenamit nak xq'ue jun lin c'ula'al, chan.

Li ángel quixye re lix María nak taçuank jun lix c'ula'al. A'an li Cristo.

26 Nak ac yo chic xcuaq po xcanajic chi yaj aj ixk lix Elisabet, li ángel Gabriel quitaklac xban li Dios sa' jun li tenamit Nazaret xc'aba' li cuan xcuent Galilea.

27 Quitaklac riq'uin jun li xka'al xMaría xc'aba' toj maji' cuanjenak riq'uin cuñk. Ac tz'amanbil xban jun li cuñk aj José xc'aba'. Li cuñk a'an xcomoneb li ralar xc'ajol li rey David.

28 Li ángel quicuulac riq'uin lix María ut quixye re: —Sahak taxak sa' la ch'ol xban nak laät li sic'bil açuu. Li Kaçua' cuan açuiq'uin ut osobtesinbilat sa' xyankeb li ixk, chan li ángel.

29 Ut lix María quisach xch'ol chirabinquil li quixye li ángel. —¿C'a'ru xyalal li atin li xye cue? chan sa' xch'ol.

30 Ut li ángel quixye re: —Matxcuac, María. Li Dios xsic'oc açuu xban nak çabil ana'leb.

31 Anakuan tatcanak chi yaj aj ixk. Li Dios tixq'ue jun aç'ula'al telom ut Jesús lix c'aba' taq'ue.

32 Nimak xcuanquil nak taçuank ut chixjunileb te'na'ok re nak a'an tz'akal Ralar li

Dios. Ut li Kaçua' taq'uehok xcuanquil chi taklanc jo' nak quicuan chi taklanc li rey David lix xe'tonil yucua'.

33 A'anak chic li cuank xcuanquil chi taklanc sa' xbeneb li ralar xc'ajol laj Jacob. Ut lix cuanquilac taçuank chi junelic. Inc'a' taosok', chan li ángel.

34 Quichak'oc lix María ut quixye: —¿Chanru nak taçuank inc'ula'al xban nak lajin moco cuanquin ta riq'uin cuñk? chan lix María.

35 Li ángel quixye re: —Riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej tatcanak chi yaj aj ixk. Lix cuanquil li nimajcual Dios taçuank açuiq'uin. Ut li c'ula'al li tayo'lak, a'an santo ut tz'akal ralar li Dios.

36 Jo'can ajcui' lix Elisabet la çuech'alal yaj aj ixk anakuan. Ac cuakib po chic xcanajic chi yaj aj ixk, usta ac tix chic ut usta chixjunileb que'xye nak a'an inc'a' taçuank xcoc'al.

37 Riq'uin a'in nac'utun nak maç'a' ch'a'aj chiru li Dios, chan li ángel.

38 Ut lix María quixye: —Lajin aj c'anjel chiru li Kaçua' Dios. Xbanuhak cuiq'uin li c'a'ru xaye, chan. Ut chirix chic a'an, ço li ángel.

Lix María quicuulac chirula'andinquil lix Elisabet

39 Ac xnume' chic cuib oxib cutan nak lix María ço sa' junpat sa' jun li na'ajej tzuł ru cuan sa' xcuent Judea.

40 Quicuulac sa' rochoch laj Zacarías ut quix'ue xsahil xch'ol lix Elisabet.

41 Nak quirabi lix sahil xch'ol lix Elisabet li quiq'uehe' xban lix María, quirec'a nak quiec'an chak lix c'ula'al. Ut sa' ajcui' li honal a'an lix Elisabet quinuñac chi Santil Musik'ej.

42 Ut lix Elisabet quixye chi cau xyab xcux: —Osobtesinbilat sa' xyankeb chixjunileb li ixk ut osobtesinbil ajcui' la c'ula'al li tayo'lak.

43 Lajin moco inc'ulub ta nak tatchalk chicuilbal xban nak laät lix na' li Kaçua', li ninlok'oni lajin.

44 Nak xcuaq lix sahil inch'ol xaq'ue, xcuec'a nak lin c'ula'al x-ec'an chak xban xsahil xch'ol.

45 Us xak açue xban nak xapab nak taç'ulmank li c'a'ru xye li Kaçua', chan lix Elisabet.

Lix María c'ajo' xsahil sa' xch'ol ut quixlok'oni li Kaçua'

46 Ut lix María quixye: —Chi anchal inch'ol ninq'ue xlok'al li Kaçua'.

47 Nasaho' sa' inch'ol riq'uin li Dios laj Colol cue,

- 48 xban nak xruxtana cuu lain aj c'anjel chiru, usta maç'a' incuanquil. Chalen anakcuan us xak re cha'keb cue chixjunileb li tenamit.
- 49 Lok'oninbil taxak ru li Kaçua' li k'axal nim xcuanquil xban nak quixc'utbesi chicuu lix nimal lix cuanquilal. A'an tz'akal santo.
- 50 Li Kaçua' junelic na-uxtanan u. Naruختانا ruheb li neque'xucuan ru.
- 51 Sachba ch'olej li quixbanu riq'uin xnimal xcuanquil. Quixpo' ru li yoqube chixc'oxlanquil xbanunquil li k'etk'eteb, li neque'rec'a sa' xch'oleb nak ninkeb xcuanquil.
- 52 Quirisi sa' xna'ajeb li cuanqueb sa' xcuanquil. Ut quixq'ueheb xlok'al li maç'a'eb xcuanquil.
- 53 Li maç'a' cuan reheb naxq'ue chi nabal c'a'ru reheb. Ut eb li biom naxtaklaheb chi maç'a' cuan reheb.
- 54 A'an junelic quixtenk'aheb laj Israel lix tenamit ut inc'a' quisach sa' xch'ol ruxtanunquil ruheb,
- 55 xban nak jo'can quixyechi'i reheb li kaxe'tonil yucua'. Quixyechi'i re laj Abraham nak taruختانا ruheb li ralaç'ajol chi junelic, chan lix María.
- 56 Ut lix María quicuan oxib po riq'uin lix Elisabet. Ut chirix a'an quisuk'i sa' rochoch.

Li xyo'lajic laj Juan laj Cubsihom Ha'

- 57 Quicuulac xk'ehil nak tayolaç' lix c'ula'al lix Elisabet ut quicuan jun lix c'ula'al ch'ina telom.
- 58 Nak que'rabi resil li rech cabal jo' cui' eb li rech'alal nak qui-uxtañac ru lix Elisabet xban li Kaçua', que'saho' ajcui' sa' xch'oleb a'an.
- 59 Ac cuan cuakxakib cutan re li c'ula'al, nak quixc'ul li circuncisión. * Aj Zacarías raj que'x-q'ue chok' xc'aba' chok' rekaj lix yucua'.
- 60 Abanan li na'bej quixye: —Inc'a'. Aj Juan takaq'ue chok' xc'aba', chan.
- 61 Que'chak'oc ut que'xye re: —¿C'a'ut nak taçuaç' xq'uebal aj Juan chok' xc'aba'? Ma jun sa' xyankeb la cuech'alal cuan ta xc'aba' jo' a'an, chanqueb.
- 62 Que'xc'ut li ruk'eb chiru laj Zacarías re

xpatz'bal re c'a'ru c'aba'ej taraj xq'uebal chok' xc'aba' li ralaç'.

63 Laj Zacarías quixpatz' jun xhu reheb re tixtz'iba li c'aba'ej chiru. Ut sa' li hu quix-tz'iba “Juan lix c'aba' teq'ue”. Nak que'ril li hu, que'sach xch'oleb chixjunileb.

64 Ut sa' ajcui' li honal a'an laj Zacarías quiru chic chi atinac ut qui-oc chixlok'oninquil li Kaçua' Dios.

65 C'ajo' nak que'oc xxiuheb chixjunileb li rech cabal ut yalak bar sa' li na'ajej tzul ru li cuan sa' xcuent Judea qui-el resil li c'a'ru qui-c'ulman.

66 Ut chixjunileb li que'abin re que'xq'ue sa' xch'oleb ut que'xye: —¿C'a'ru anchal tixc'an-jela li c'ula'al a'in nak tanimank? Nac'utun nak cuan xcuanquil li Dios riq'uin, chanqueb.

Li profeta Zacarías quixye li c'a'ru quic'utbesic chiru xban li Dios

67 Ut laj Zacarías lix yucua' laj Juan quinujaç' chi Santil Musik'ej. Qui-oc chi atinac ut quixye li c'a'ru quic'utbesic chiru xban li Dios. Ut quixye chi jo'ca'in:

68 —Lok'oninbil taxak li Kaçua' Dios li neque'xlok'oni laj Israel xban nak xril xtok'obal ruheb lix tenamit ut xcoleb.

69 Xq'ue jun laj Colol ke k'axal nim xcuanquil. Quixsic' ru sa' xyankeb li ralaç'ajol li rey David laj c'anjel chiru.

70 A'in quixyechi'i chak junxilaj jo' que'xye ke li santil profetas.

71 Quixye reheb nak toxcol chiruheb li xic' neque'iloc ke ut torisi rubeleb xcuanquil.

72 Quixye nak taruختانا ruheb li kaxe'tonil yucua' xban nak jultic re li quixye sa' li santil contrato.

73 Li Kaçua' riq'uin juramento quixyechi'i a'an re laj Abraham li kaxe'tonil yucua'.

74 Quixye re nak a'an taçolok ke chiruheb li xic' neque'iloc ke re nak toc'anjelak chiru a'an chi maç'a'ak kaxiu,

75 ut re ajcui' nak junelic tocuank sa' santial ut sa' tiq'ual chiru li Dios.

76 At cualal, laaç' xprofeta li nimajcual Dios. Laaç' tatxic xben cua chiru li Kaçua' ut taç'olob lix yalaç' chiruheb li tenamit re nak te'xcauresi ribeb chixc'ulbal li Kaçua'.

*Sa' li versículo 1:59 najter k'e cutan eb laj judío que'xtiquib xbanunquil li circuncisión retalil li contrato li quixbanu li Dios riq'uineb. Li circuncisión, a'an a'in: Nasetman ca'ch'in xtz'umal ru'uj xtz'eç'ualeb li coc' telom nak ac cuan cuakxakib cutan reheb. Chalen anakcuan na-uxman a'an retalil nak li c'ula'al xcomoneb laj Israel, lix tenamit li Dios.

- 77 Țac'ut chiruheb li tenamit chanru nak te'cuyek' te'sachek' lix maqueb ut te'colek'.
- 78 Xban nak k'axal nim ruxtan li Kaçua' Dios, xtakla chak li Jun li Țacutanobresînk re li kac'a'ux.
- 79 Ut tixcutanobresi xc'a'uxeb li cuanqueb sa' xk'ojyînal ru li maç, li camqueb re sa' li mausilal. Ut a'an Țaberesînk ke sa' li tuktuquilal, chan laj Zacarias.
- 80 Ut li c'ula'al yo chi q'ujc ut yo chi cacuuc sa' xpabal. Ut quicuan sa' li chaki ch'och' bar inc'a' q'uiheb li tenamit toj quicuulac xk'ehil nak quixtiquib xch'olobanquil lix yaal chiruheb laj Israel.

Jo'ca'in nak quiyo'la li Jesús

- 2** Sa' eb li cutan a'an li acuabej César Augusto quixq'ue jun li chak'rab re nak chixjunileb li tenamit te'ajlak ut te'xq'ue xc'aba'eb chi tz'ibac.*
- 2 A'in li xben sut nak que'xtz'iba xc'aba'eb li tenamit. A'an quic'ulman nak cuank laj Cirenio chi taklanc sa' li na'ajej Siria.
- 3 Chixjunileb que'coeb xq'uebaleb xc'aba' chi tz'ibac. Ac sa' xtenamiteb li junjunk que'coeb chixtz'ibanquileb lix c'aba'.
- 4 Laj José qui-el sa' li tenamit Nazaret li cuan sa' xcuent Galilea ut co Belén li cuan xcuent Judea. A'an xtenamit li rey David. Aran co xban nak a'an xcomoneb li ralal xc'ajol laj David.
- 5 Aran quixq'ue xc'aba' chi tz'ibac rochben lix María li ac tz'amanbil xban. Lix María ac yaj aj ixk.
- 6 Nak ac cuanqueb aran Belén quicuulac xk'ehil nak tayo'lak lix c'ula'al.
- 7 Ut quiyo'la li xben xc'ula'al, quixlan sa' t'icr ut quixyocob sa' xna'aj xcuahab li cuacax xban nak maç'a' xna'ajeb sa' eb li ochoch.

Nak que'rabi resil lix yo'lajic li Jesús, eb laj ilol xul que'coeb chixlok'oninquil

- 8 Nach' riq'uin li tenamit Belén cuanqueb aj ilol xul yoqueb chixc'ac'alenquil lix quetomk chi k'ek.
- 9 Maç'a' sa' xch'oleb nak xakamil jun x-ángel li Kaçua' chiruheb. Ut quisakeno' chi xjun sutam li cuanqueb cui'. Ut eb laj ilol xul c'ajo' nak que'xucuaç.

10 Abanan li ángel quixye reheb: —Mex-xucuaç xban nak lajn xinçhal xyebal ere jun çabil esilal. A'in jun sahil ch'olej chok' reheb chixjunileb li tenamit.

11 Anakcuan xyo'la jun laj Colol ere sa' lix tenamit laj David ut a'an li Cristo li Kaçua' li yechi'inbil xban li Dios.

12 Jo'ca'in nak tetau. Li c'ula'al lanbil sa' t'icr ut yocyo sa' xben li q'uim sa' xna'aj xcuahab li cuacax. A'in li retalil nak a'an li tetau, chan li ángel.

13 Ut sa' junpat que'chal nabaleb chic li ángel sa' choxa. Yoqueb chixlok'oninquil li Kaçua' ut yoqueb chixyebal:

14 —Chinimak taxak xlok'al li Kaçua' Dios li cuan sa' choxa ut chicuank taxak li tuktuquilal sa' xyankeb li cristian li raroqueb xban li Dios.—

15 Nak ac xcoeb li ángel sa' choxa, eb laj ilol xul que'oc chixyebal chi ribileb rib: —Yo'keb Belén ut takil chak li c'a'ru xc'ulman, li xtakla xyebal ke li Kaçua', chanqueb.

16 Coeb sa' anil ut que'xtau lix María rochben laj José ut li c'ula'al yocyo sa' xna'aj xcuahab li xul.

17 Ut nak ac xe'xtau, que'xserak'i reheb li c'a'ru quiyehel' reheb chirix li c'ula'al.

18 Ut chixjunileb li que'abin re li c'a'ru que'xye laj ilol xul, sachsoqueb xch'ol que'cana.

19 Ut lix María quixc'ula sa' xch'ol chixjunil li c'a'ru quic'ulman ut yo chixc'oxlanquil rix.

20 Ut chirix chic a'an eb laj ilol xul que'suk'i sa' lix na'ajeb. Yoqueb chixlok'oninquil ut yoqueb chixnimanquil ru li Kaçua' riq'uin li c'a'ru que'rabi ut que'ril xban nak chixjunil li que'ril, a'an jo' li quiyehel' reheb.

Li Jesús quik'axtesic sa' ruk' li Dios sa' li tempo

21 Cuakxakib cutan cuan re li c'ula'al nak quixc'ul li circuncisión ut Jesús que'xq'ue chok' xc'aba', jo' quiyehel' re lix María xban li ángel nak toj maji' nacana chi yaj.

22 Lix María quixbanu jo' naxye sa' lix chak'rab laj Moisés. Nak ac xnume' ca'c'al cutan, lix María rochben laj José que'xc'am li c'ula'al Jerusalén ut que'xk'axtesic chiru li Kaçua'.

*Sa' li versículo 2:1 sa' eb li cutan a'an eb laj Roma, a'aneb li k'axal nim xcuanguileb. Eb a'an que'numta sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Li tz'akal acuabej quicuan sa' li tenamit Roma. Eb laj Roma que'xye César re li acuabej a'an. Cuanqueb laj Roma chi taklanc yalak bar sa' ruchich'och'. Eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío cuanqueb rubel xcuanguileb laj Roma.

23 Que'xbanu chi jo'can xban nak sa' li chak'rab li quiq'uehe' reheb xban li Kaçua' naxye nak li xben alalbej tento tak'axtesik sa' ruk' li Kaçua'.

24 Ut te'xq'ue chok' xmayejeb jun sumalak li mucuy malaj ut cuibak li paloma li toj sajev, jo' naxye sa' li chak'rab.

**Laj Simeón quixq'ue xlok'al li Jesús
ut quixye ajcui' resil li raylal li tixc'ul**

25 Aran Jerusalén cuan jun li cuñk aj Simeón xc'aba'. Li cuñk a'an tç xch'ol ut naxq'ue xlok'al li Dios. Røj chiroybeninquil nak li Dios tarisihēb sa' raylal laj Israel. Ut cuan li Santil Musik'ej riq'uin.

26 Li Santil Musik'ej quixc'utbesi chiru laj Simeón nak a'an inc'a' taçamk toj taril ru li Cristo li Colonel li quixyechi'i li Kaçua' Dios.

27 Li Santil Musik'ej quixc'ut chiru laj Simeón nak taxic sa' li templo xban nak sa' li honal a'an quic'ame' li Jesús sa' li templo xban laj José ut lix María re nak te'xk'axtesi sa' ruk' li Dios jo' naxye sa' li chak'rab.

28 Ut laj Simeón quixk'alu li Jesús, quixq'ue xlok'al li Kaçua' ut quixye:

29 —At Kaçua', anakuan xabanu jo' xayechi'i cue. Anakuan naru tincamk chi c'ojc'o inch'ol,

30 xban nak riq'uin xnak' cuu xcuil li Colonel li yechi'inbil aban,

31 li xaq'ue chak re xcolbaleb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

32 A'an li taçutanobresinck re lix c'a'uxeb li macua'eb aj Israel ut a'an lix lok'aleb la tenamit Israel, chan laj Simeón.

33 Laj José ut li na'bej sachsoqueb xch'ol que'cana chirabinquil li yō chixyebal laj Simeón chirix li Jesús.

34 Ut laj Simeón quixtz'ama rusilal li Dios sa' xbenēb ut quixye re lix María li na'bej: —Chacuabi li oc cue xyebal açue. Sa' xc'aba' li c'ula'al a'in, nabaleb laj Israel te'colek' ut sa' xc'aba' ajcui' a'an nabaleb li te'sachk. Ut nabaleb li te'tz'ektanank re.

35 Riq'uin li raylal te'xbanu re, taç'utunck chi tz'akal li c'a'ru cuan sa' xch'oleb li xic' neque'iloc re. Ut c'ajo' nak tarahok' ach'ol laät xban li raylal te'xbanu re. Chanchan nak te'xnumsi jun ch'ich' sa' la cuam, chan laj Simeón.

36 Ut cuan ajcui' jun li xmalça'an aran profeta, xAna xc'aba'. A'an xrabın laj Fanuel xcomoneb li ralał xc'ajol laj Aser. Ac tix chic. Toj saj nak quisumla ut cuukub chihab ajcui' quicuan rochben lix belom.

37 Ac cuan chic çahib ro'c'al chihab (84) xcanajic xjunes. A'an cuan junelic sa' li templo. Yō chi c'anjelac chiru li Kaçua' chi k'ek chi cutan. Junelic yō chi tijoc ut yō chixban-unquil x-ayun.

38 Sa' li honal a'an quicuulac cuan cui' li Jesús. Yō chixlok'oninquil li Dios ut qui-oc chi atinac chirix li c'ula'al riq'uineb laj Jerusalén li yoqueb chiroybeninquil lix colbaleb.

39 Nak ac que'xbanu chixjunil li naxye sa' li chak'rab li quixq'ue li Kaçua', laj José ut lix María que'suk'i sa' li tenamit Nazaret li cuan sa' xcuent Galilea.

40 Ut li c'ula'al yō chi q'uic ut yō chi cacuuc xch'ol. Ut yō chixtaubal xna'leb. Ut li rusilal li Kaçua' cuan riq'uin.

**Li Jesús quicana sa' li templo
ut quiatinac riq'uineb laj tzolol chak'rab**

41 Rajlal chihab neque'xic lix na' xyucua' aran Jerusalén chixnink'einquil li reliqueb Egipto. Pascua neque'xye re li nink'e a'an.

42 Nak ac cuan cablaju chihab re li Jesús, çoeb aran Jerusalén sa' li nink'e jo' c'aynakeb xbanunquil.

43 Ut nak ac xrake' li nink'e que'suk'i sa' lix tenamiteb. Ut li Jesús quicana Jerusalén chi inc'a' naxnau laj José chi moco li na'bej.

44 Sa' xch'oleb a'an nak cuan sa' xyankeb li rochben. Jun cutan ac xe'bec nak que'xq'ue retal nak mā ani. Ut que'oc chixsic'bal sa' xyankeb li rech'alal ut sa' xyankeb li neque'na'oc ru.

45 Que'ril nak inc'a' que'xtau. Que'suk'i cui' chic Jerusalén chixsic'bal.

46 Nak ac xnume' chic oxib cutan, que'xtau aran sa' li templo. C'ojc'o sa' xyankeb li neque'xnau chi us li c'a'ru naxye sa' li chak'rab. Yō chirabinquil li yoqueb chixyebal ut yō ajcui' chi patz'oc reheb.

47 Ut chixjunileb li yoqueb chi abinc re sachsoqueb xch'ol neque'cana xban nak cuan xna'leb ut naxnau xsumenquil li c'a'ru neque'xpatz' re.

48 Lix na' xyucua' sachsoqueb xch'ol que'cana nak que'ril nak li Jesús yō chi atinac riq'uineb. Ut lix na' quixye re: —At inyum, çc'a'ut nak xabanu ke chi jo'ca'in? C'ajo' kac'a'ux çaçucix. La yucua' ut laın yoco çaçic'bal, chan lix María.

49 Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —çC'a'ut nak yoquex chinsic'bal? çMa inc'a' ta bi' nequenau nak tento tinbanu lix c'anjel lin Yucua'? chan li Jesús.

50 Ut eb a'an inc'a' que'xtau ru c'a'ut nak quixye reheb chi jo'can.

51 Li Jesús quisuk'i Jerusalén rochbened lix na' xyucua' ut na-abin chiruheb. Ut lix na' quixc'ula sa' xch'ol chixjunil li quic'ulman.

52 Li Jesús yo chi q'ujc ut yo ajcui' chixtaubal xna'leb. Quirahe' xban li Dios ut quirahe' ajcui' xbaneb li tenamit.

**Laj Juan laj Cubsihom Ha' quixye resil
lix c'ulunic li Jesucristo**

3 Yo o'laju chihab roquic chok' acuabeb laj Tiberio César, nak cuank laj Poncio Pilato chi taklanc sa' li tenamit Judea. Laj Herodes a'an cuank chi taklanc sa' li tenamit Galilea. Ut laj Felipe li ritz'in cuank chi taklanc sa' li tenamit Iturea ut sa' li na'ajej Traconite, ut laj Lisaniyas cuank chi taklanc sa' li tenamit Abilinia.

2 Ut cuanqueb chok' xbenil aj tij laj Anás ut laj Caifás. Sa' eb li cutan a'an laj Juan li lalal laj Zacarías quiatinac xban li Dios nak cuan chak sa' li chaki ch'och'.

3 Laj Juan co sa' li na'ajej cuan cui' li nima' Jordán ut qui-oc chixch'olobanquil lix yalal chiruheb li tenamit li cuanqueb aran. Quixye reheb nak tento te'yor'ek' xch'ol te'xjal xc'a'ux ut te'xc'ul li cubi ha' re nak li Dios tixcuy tixsach lix maqueb.

4 Li profeta Isaías quiatinac chirix laj Juan nak quixye chi jo'ca'in:

A'an tach'olobank xyalal chi cau xyab xcux sa' li chaki ch'och' ut tixye:

Yibomak le' yu'am ut yo'on cuankex chixc'ulbal li Ka'cua' jo' nak neque'xyib li be re xc'ulbal junak nim xcuanquil.

5 Te't'ane'k' li tzul ut eb li coc' bol ut te'but'ek' eb li tak'a ruheb. Ta'icobresik li be re nak tic ru tacanäk.

6 Ut chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'ril ru laj Colonel li xtakla chak li Dios. (Isa. 40:3-5)

7 Quiril nak nabaleb li yoqueb chi cuulac yal re tacubsik xha'eb. Jo'can nak quixye reheb: —Laex chanchanex li ral li c'ambolay. ¿Ani xyehoc ere nak taruk tēcol erib chiru lix jost'it li Dios li tachalk sa' eben?

8 Chebanuhak ban li us re nak tac'tutunk nak xyot'e' ech'ol ut xejal ec'a'ux. Chanchanek li che' chabil li ru naxq'ue. Mec'oxla nak inc'a' te'c'ul xjost'it li Dios yal xban nak laex li lalal xc'ajol laj Abraham. Lain tixye ere nak li Dios taruk tixyo'obtesi li pec a'in chok' ralal xc'ajol laj Abraham.

9 Q'uehomak retal xban nak chalc re li rakba atin sa' eben jo' nak ac cauresinbil li mal re xyoc'bal lix xe' li che'. Ut chixjunil li che'

inc'a' chabil li ru naxq'ue, nayoc'man ut na-q'ueman sa' xam, chan laj Juan.

10 Ut eb li tenamit yoqueb chixpatz'bal re: —¿C'a'ru tento takabanu re nak inc'a' tarak-ek' atin sa' kaben? chanqueb.

11 Quichak'oc laj Juan ut quixye reheb: —Li ani cuan cuibak sumal rak' chixq'uehak jun sumalak re li mac'a' re. Ut li ani cuan xtzacac-emk, chixq'uehak re li mac'a' re, chan.

12 Cuanqueb ajcui' aj titz'ol toj que'chal re te'cubsik xha' xban laj Juan ut que'xye re: —¿C'a'ru takabanu lao? chanqueb.

13 Ut a'an quixye reheb: —Mēpatz' xben li toj li ac yebil reheb nak te'xq'ue, chan.

14 Ut cuanqueb ajcui' soldado que'patz'oc ut que'xye re: —Ut lao, ¿c'a'ru takabanu? chanqueb. Quixye reheb: —Ma ani temak' c'a'ru re ut ma ani tek'aba chi mac'a' rajbal. Chic'oj-lak ban ech'ol riq'uin li jo' q'ual nequextoje' cui', chan.

15 Chixjunileb li tenamit yoqueb chixc'oxlanquil ut que'xye sa' xch'oleb: —¿Ma macua' ta cui' a'an li Cristo, laj Colonel li yocho chiroy-beninquil? chanqueb.

16 Laj Juan quichak'oc ut quixye reheb chixjunileb: —Yal nak lain nincubsin ha' riq'uin ha'. Abanan chalc re li k'axal nim xcuanquil. Xban nak k'axal nim xcuanquil chicuu lain, moco inc'ulub ta nak tinhit xc'amal lix xab. A'an tixcubs e'ha' riq'uin li Santil Musik'e'j ut riq'uin xam.

17 A'an chanchan jun aj acuinel ac cuan chak xc'anjelebal sa' ruk'. Tarapu chi us li ru li trigo ut tixxoc lix trigo sa' lix c'ulebal ut li rix tixc'at sa' li xam. Jo'can ajcui' nak li Dios tarisiheb li inc'a' neque'paban sa' xyankeb li lalal xc'ajol ut tixtaklaheb sa' li xam li inc'a' nachup. Li lalal xc'ajol tacuank xyu'ameb chi junelic, chan laj Juan.

18 Jo'can nak yo chixch'olobanquil xna'lebeb li tenamit. Naxsic' chanru nak naxch'olob chi tz'alak li chabil esilal chiruheb.

19 Ut laj Herodes, li nataklan sa' li tenamit Galilea, quik'use' chi cau xban laj Juan xban nak quixc'am chok' rixakil lix Herodías, li rixakil laj Felipe li ritz'in. Ut quik'use' ajcui' riq'uin chixjunil li mausilal naxbanu.

20 Ut k'axal cui'chic numtajanek li mausilal quixbanu nak quixq'ue sa' tz'alam laj Juan.

**Quicubsic xha' li Jesús
xban laj Juan laj Cubsihom Ha'**

21 Sa' jun li cutan nak toj maji' quiq'uehe' sa' tz'alam laj Juan, yo chixcubsinquil xha'eb

nabal li tenamit, ut quixcubi ajcui' xha' li Jesús. Ut nak yo chi tijoc li Jesús, quiril nak quiteli li choxa chiru.

22 Li Santil Musik'ej chanchan jun li paloma nak yo chak chi cubec sa' xben li Jesús ut qui-abíc xyab xcux li Dios toj sa' choxa nak quixye: —Laat li cualal rarocat inban. Na-saho' inch'ol acuiqu'in, chan.

A'aneb a'in lix xe'tonil yucua' li Jesús

23 Ac cuan tana lajeb xca'c'al (30) chihab re li Jesús nak quixtiquib lix c'anjel. Chiruheb chixjunileb, li Jesús a'an ralar laj José, li ralar laj Elí.

24 Ut laj Elí, a'an li ralar laj Matat. Laj Matat, a'an li ralar laj Leví. Ut laj Leví, a'an li ralar laj Melqui. Ut laj Melqui, a'an li ralar laj Jana. Ut laj Jana, a'an li ralar laj José.

25 Laj José, a'an li ralar laj Matatías. Ut laj Matatías, a'an li ralar laj Amós. Ut laj Amós, a'an li ralar laj Nahum. Ut laj Nahum, a'an li ralar laj Esli. Ut laj Esli, a'an li ralar laj Nagai.

26 Ut laj Nagai, a'an li ralar laj Maat. Ut laj Maat, a'an li ralar laj Matatías. Ut laj Matatías, a'an li ralar laj Simeí. Ut laj Simeí, a'an li ralar laj José. Ut laj José, a'an li ralar laj Judá.

27 Laj Judá, a'an li ralar laj Joana. Ut laj Joana, a'an li ralar laj Resa. Ut laj Resa, a'an li ralar laj Zorobabel. Ut laj Zorobabel, a'an li ralar laj Salatiel. Ut laj Salatiel, a'an li ralar laj Neri.

28 Ut laj Neri, a'an li ralar laj Melqui. Ut laj Melqui, a'an li ralar laj Adi. Ut laj Adi, a'an li ralar laj Cosam. Ut laj Cosam, a'an li ralar laj Elmodam. Ut laj Elmodam, a'an li ralar laj Er.

29 Ut laj Er, a'an li ralar laj Josué. Ut laj Josué, a'an li ralar laj Eliezer. Ut laj Eliezer, a'an li ralar laj Jorim. Ut laj Jorim, a'an li ralar laj Matat.

30 Ut laj Matat, a'an li ralar laj Leví. Ut laj Leví, a'an li ralar laj Simeón. Ut laj Simeón, a'an li ralar laj Judá. Ut laj Judá, a'an li ralar laj José. Ut laj José, a'an li ralar laj Jonán. Ut laj Jonán, a'an li ralar laj Eliaquim.

31 Ut laj Eliaquim, a'an li ralar laj Melea. Ut laj Melea, a'an li ralar laj Mainán. Ut laj Mainán, a'an li ralar laj Matata. Ut laj Matata, a'an li ralar laj Natán.

32 Ut laj Natán, a'an li ralar laj David. Ut laj David, a'an li ralar laj Isaf. Ut laj Isaf, a'an li ralar laj Obed. Ut laj Obed, a'an li ralar laj Booz. Ut laj Booz, a'an li ralar laj Salmón. Ut laj Salmón, a'an li ralar laj Naasón.

33 Ut laj Naasón, a'an li ralar laj Aminadab. Ut laj Aminadab, a'an li ralar laj Aram. Ut laj Aram, a'an li ralar laj Esrom. Ut laj Esrom, a'an li ralar laj Fares. Ut laj Fares, a'an li ralar laj Judá.

34 Ut laj Judá, a'an li ralar laj Jacob. Ut laj Jacob, a'an li ralar laj Isaac. Ut laj Isaac, a'an li ralar laj Abraham. Ut laj Abraham, a'an li ralar laj Taré. Ut laj Taré, a'an li ralar laj Nacor.

35 Ut laj Nacor, a'an li ralar laj Serug. Ut laj Serug, a'an li ralar laj Ragau. Ut laj Ragau, a'an li ralar laj Peleg. Ut laj Peleg, a'an li ralar laj Heber. Ut laj Heber, a'an li ralar laj Sala.

36 Ut laj Sala, a'an li ralar laj Cainán. Ut laj Cainán, a'an li ralar laj Arfaxad. Ut laj Arfaxad, a'an li ralar laj Sem. Ut laj Sem, a'an li ralar laj Noé. Ut laj Noé, a'an li ralar laj Lamec.

37 Ut laj Lamec, a'an li ralar laj Matusalén. Ut laj Matusalén, a'an li ralar laj Enoc. Ut laj Enoc, a'an li ralar laj Jared. Ut laj Jared, a'an li ralar laj Mahalaleel. Ut laj Mahalaleel, a'an li ralar laj Cainán.

38 Ut laj Cainán, a'an li ralar laj Enós. Ut laj Enós, a'an li ralar laj Set. Ut laj Set, a'an li ralar laj Adán. Ut laj Adán, a'an li ralar li Dios.

Li Jesús quiyale' ralenquil xban laj tza

4 Li Jesús nujenak chi Santil Musik'ej nak qui-el sa' li na'ajej cuan cui' li nima' Jordán. Li Santil Musik'ej quixc'ut chiru nak tento taxic sa' li chaki ch'och' bar maç'a' cui' cristian.

2 Ut aran quicuan ca'c'al cutan. Ut laj tza quixyal ralenquil. Abanan inc'a' quixq'ue rib chi alec. Chiruheb li cutan a'an maç'a' naxtzaca ut sa' xrakic li ca'c'al cutan quichal xtz'ocajic.

3 Laj tza quixye re: —Cui tz'akal yal nak laat Ralar li Dios, suk'isi chok' caxlan cua li pec a'in, chan.

4 Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Tz'ibanbil sa' li Santil Hu chi jo'ca'in:

Maçua' ca'aj cui' riq'uin li naxtzaca yo'yoç cui' li cuinq, chan. (Deut. 8:3a)

5 Tojo'nak laj tza quixc'am li Jesús sa' jun li tzul k'axal najt xteram ut sa' li honal ajcui' a'an quixc'ut chiru chixjunileb li xninkal ru tenamit li cuan sa' ruchich'och'.

6 Laj tza quixye re li Jesús: —Tink'axtesi sa' acuuk' li xninkal ru tenamit a'an ut lix lok'al. Eb li tenamit a'an k'axtesinbileb sa' cuuk' lain ut naru ninq'ue re li ani tincuaç lain.

7 Chixjunil a'an tinq'ue acue cui laat taçuik'ib acuib chucu ut tinäloç'oni, chan.

8 Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Elen chicu laa aj tza xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Li Kaçua' la Dios tałok'oni ut ca'aj cui' chiru a'an tate'anjelak, chan.

(Deut. 6:13)

9 Ut laj tza quixc'am li Jesús sa' li tenamit Jerusalén ut coxakab toj takec' sa' xben li templo. Quixye re: —Cui tz'akal yał nak laa Ralal li Dios, cut açuib tak'a.

10 Mac'a' taç'ul xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Tixtaklaheb lix ángel chaçuilbal.

11 Ut riq'uin ruk'eb tate'xchap re nak inc'a' tačoch' la cuok chiru pec, chan.

(Sal. 91:11-12)

12 Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu chi jo'ca'in:

Matz'ama xmilagro li Kaçua' la Dios yał chi maç'a' rajbal.— (Deut. 6:16)

13 Quiril laj tza nak inc'a' quiru ralenquil li Jesús, toj quixcanab cuan.

Nak quixtiquib lix c'anjel li Jesús aran Galilea

14 Ut quisuk'i li Jesús Galilea chi cuan xcuankuil li Santil Musik'ej riq'uin. Sa' chixjunil li na'ajej li cuanqueb chi xjun sutam li tenamit Galilea, que'rabi resil li Jesús.

15 Yo chixch'olobanquil lix yałal sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Ut chixjunileb yoqueb chixq'uebal xlok'al.

Quitze'ektanac li Jesús sa' li tenamit Nazaret li quiq'ui cui'

16 Sa' jun li cutan quicuulac li Jesús sa' li tenamit Nazaret li quiq'ui cui'. Sa' li hilobal cutan ço sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío jo' c'aynak xbanunquil. Ut quixakli chiruheb re taril xsa' li Santil Hu.

17 Quiq'uehe' re li hu li quixtz'iba li profeta Isafas. Nak quixte, quixtau aran li atin li naxye chi jo'ca'in:

18 Lix musik' li nimajcual Dios cuan cuiq'uin xban nak li Dios quixsic' cuu chixyebal li çabil esil reheb li cuanqueb sa' neba'il. Quinxitakla chixcollaleb li cuanqueb sa' raylal ut chixyebal resil nak te'ach'abak li cuanqueb chi prexil ut re ajcui' nak tinq'ueheb chi iloc li mutz' ut te'cuisi ajcui' sa' raylal li rahobtesinbileb.

19 Quinxitakla xyebal resil nak ac xcuulac xk'ehil nak li Kaçua' tixcoleb lix tenamit. (Isa. 61:1-2)

20 Nak quixbot li hu, quixk'axtesi re li nac'anjelac sa' li cab a'an ut quic'ojla chiruheb. Ut chixjunileb li cuanqueb aran que'cana chirilbal li Jesús.

21 Quixye reheb: —Anakcuan xtz'akloc ru cheru li c'a'ru tz'ibanbil chak sa' li Santil Hu a'in, chan.

22 Chixjunileb li cuanqueb aran çabil yoqueb chixyebal chirix li Jesús ut sachsoqueb xch'ol chirabinquil li çabil atin li yo chixyebal. Ut que'xye: —çMa maçua' ta bi' a'in li ralal laj José? çanqueb.

23 Ut li Jesús quixye reheb: —Mare teye cue jun li atin li naxye: "At aj banonel, ban açuib ajunes. Laço xkabi resil nak nabal li c'a'ak re ru xabanu Capernaum. çC'a'ut nak inc'a' tabanu a'an arin sa' la tenamit?" mare cha'kex cue.

24 Ut quixye ajcui' reheb: —Chi yał tinye açue ma jun profeta nac'ule' ta chi çabil sa' lix tenamit.

25 Relic chi yał nak nabaleb li xmałca'an sa' li tenamit Israel nak quicuan laj Elías chok' profeta. Sa' eb li cutan a'an inc'a' quixq'ue hab chiru oxib chihab riq'uin cuakib po. Ut c'ajo' li cue'ej quicuan sa' li tenamit a'an.

26 Usta ra que'xc'ul eb a'an, aban inc'a' quitaklac li profeta Elías chixtenk'anquileb li xmałca'an aj judío. Quitaklac ban chixtenk'anquil jun li xmałca'an li maçua' aj judío cuan sa' li na'ajej Sarepta li cuan nach' riq'uin li tenamit Sidón.

27 Jo'can ajcui' sa' eb li cutan nak cuank chok' profeta laj Eliseo, nabaleb li saklep rixeb aran Israel. Abanan ma jun reheb laj judío quiq'uirtesic. Ca'aj cui' jun li cuñk li maçua' aj judío. Li cuñk a'an aj Naamán xc'aba'. Siria xtenamit, chan li Jesús.

28 Nak que'rabi li atin a'in chixjunileb li ch'utch'uqueb aran, c'ajo' nak que'josk'o'.

29 Quilaje'cuacli chixjunileb li cuanqueb aran ut que'risi li Jesús sa' li tenamit ut que'xc'am toj sa' xben li tzul li c'ojc'o cui' lix tenamiteb re nak te'xcut chak toj tak'a.

30 Abanan li Jesús quinume' sa' xyankeb ut ço.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li cuñk cuan maçus aj musik'ej riq'uin

31 Li Jesús ço sa' li tenamit Capernaum li cuan sa' xcuent Galilea. Yo chixch'olobanquil lix yałal chiruheb li tenamit sa' eb li hilobal cutan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío.

32 Naxc'ut lix yalal chiruheb chi cuan xcuanquil. Ut chixjunileb li yoqueb chi abinc re que'sach xch'ol chirabinquil li tijleb li yo chixyebal xban nak naxc'ut lix yalal chiruheb chi cuan xcuanquil.

33 Cuan jun li cuink sa' xyankeb cuan maus aj musik'ej riq'uin. Qui-oc chixjapbal re chi cau ut quixye:

34 —Canabo kajunes. ¿C'a'ru taçuaq kiquin, at Jesús aj Nazaret? ¿Ma xatchal chikasachbal? Lain ninnau nak laät lix Santil Alal li Dios, chan.

35 Abanan li Jesús quixk'us li maus aj musik'ej ut quixye re: —Laät maus aj musik'ej, matchokin. Elen riq'uin li cuink a'in, chan li Jesús. Ut li maus aj musik'ej quixt'an li cuink chiruheb a'an, ut qui-el riq'uin ut mac'a' quixbanu re.

36 Chixjunileb li que'iloc re, c'ajo' nak que'aucuac ut yoqueb chixyebal chi ribileb rib: —¿C'a'ru xyalal a'in? ¿C'a'ru li tijleb a'in? Li cuink a'in cuan xcuanquil sa' xbeneb li maus aj musik'ej ut li c'a'ru naxye, a'an neque'xbanu, chanqueb.

37 Ut que'rabi resil sa' chixjunileb li tenamit xcuent Galilea c'a'ru quixbanu li Jesús.

**Li Jesús quixq'uirtesi
lix na' li rixakil laj Simón Pedro**

38 Nak qui-el sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío, li Jesús co sa' li rochoch laj Simón. Lix na' li rixakil laj Simón yocyo. Yo xtik. Que'xtz'ama chiru li Jesús nak tixq'uirtesi.

39 Li Jesús quijiloc riq'uin li yaj ut quixq'uirtesi. Ut sa' ajcui' li honal a'an quicuac li ixk ut qui-oc chi c'anjelac chiruheb.

40 Nak ac yo chi ecuac, chixjunileb li cuanqueb xyaj, a' yal c'a'ru xyajeleb, quilaje'xc'am chak riq'uin li Jesús. Ut a'an quixq'ue li ruk' sa' xbeneb ut quixq'uirtesiheb.

41 Ut nabaleb ajcui' li quirisi maus aj musik'ej riq'uineb. Li maus aj musik'ej nak neque'el riq'uineb, japjoqueb re chixyebal: —Laät Ralal li Dios, chanqueb. Abanan li Jesús quixk'useb ut inc'a' quixcanabeb chi atinac xban nak eb a'an que'xnau nak a'an li Cristo, laj Colonel li yechi'imbil xban li Dios.

42 Cuulajak chic nak ac xsakeu, li Jesús co sa' jun na'ajej bar mac'a' cuan. Ut eb li tenamit yoqueb chixsic'bal. Que'cuulac toj bar cuan cui' a'an ut que'raj raj nak quicana riq'uineb. Inc'a' raj que'raj nak taxic.

43 Abanan li Jesús quixye reheb: —Tento nak

tinxic sa' jalan tenamit chixch'olobanquil li çabil esilal chirix lix nimajcual cuanquilal li Dios xban nak a'an aj e nak xintaklac chak arin, chan.

44 Ut yo chixch'olobanquil lix yalal sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío aran Galilea.

Numtajenak xq'uial li car que'xchap

5 Sa' jun li cutan li Jesús cuan chire li palau Genesaret ut k'axal cui'chic nabal li tenamit que'ch'utla chirabinquil li ratin li Dios.

2 Quiril cuib li jucub cuan chire li palau. Eb laj car ma' anihob chi sa'. Yoqueb chak chixch'ajbal lix yoy.

3 Qui-oc li Jesús sa' jun li jucub. Li jucub a'an re laj Simón. Li Jesús quixtz'ama chiru laj Simón nak tixjil ca'ch'inak li jucub sa' li ha'. Ut quic'ojla sa' li jucub ut qui-oc chixch'olobanquil lix yalal chiruheb li tenamit li cuanqueb chire li palau.

4 Ut nak ac xrake' chi atinac, quixye re laj Simón: —C'am li jucub sa' xchamal li ha' ut taq'ue la yoy sa' li ha' re nak tachap la car, chan li Jesús.

5 Quichak'oc laj Simón ut quixye re: —At tzolonel, chixjunil li k'ojyin xkaq'ue li kayoy sa' li ha' ut ma' jun li car xkachap. Abanan xban nak laät xatyehoc cue, tinq'ue cui'chic lin yoy sa' li ha', chan.

6 Nak que'xq'ue lix yoy sa' li ha', k'axal cui'chic nabal li car que'xchap ut yo chi peje' lix yoyeb.

7 Ut que'xc'ut ruk'eb chiruheb li rochben li cuanqueb sa' li jucub jun chic re xbokbaleb re nak te'çalk chixtenk'anquil. Ut eb a'an que'ch'al ut que'xnujtesi xcabichal li jucub ut ca'ch'in chic ma' nasubun sa' li ha' xban xq'uial li car.

8 Nak quiril chixjunil a'in laj Simón Pedro, quixcui'ib rib chiru li Jesús ut quixye re: —Canabin injunes, at Kaçua'. Maçua' inc'ulub nak cuankat cui'uin xban nak lain jun cuink aj mac, chan.

9 Ut quisach xch'ol laj Simón jo'queb ajcui' li cuanqueb rochben xban nak k'axal cui'chic nabal li car que'xchap.

10 Ut jo'can ajcui' laj Jacobo ut laj Juan, eb li ralal laj Zebedeo. A'an eb li rochben laj Simón. Ut li Jesús quixye re laj Simón: —Matc'oxlac. Chalen anakuan maçua' chic caribe tabanu. Açuas açuizt'in ban chic tasic' re te'pabank, chan li Jesús.

11 Ut que'xc'am li jucub chire li palau ut aran que'xcanab chixjunil ut que'xtake li Jesús.

Li Jesús quixq'uirtesi jun cuñk saklep rix

12 Nak cuan li Jesús sa' jun li tenamit, qui-cuulac jun li cuñk riq'uin saklep rix. Nak quiril li Jesús quixxulub rib sa' ch'och', ut quixtz'ama chiru li Jesús ut quixye re: —Kacua', lain ninnau nak laat naru tinaq'uirtesi. Cui tabanu li usilal, chinaq'uirtesi, chan. 13 Li Jesús quixch'e' li cuñk riq'uin ruk' ut quixye re: —Lain tincuj nak tatq'uirak. Anakcuan tatinq'uirtesi, chan. Ut sa' ajcui' li honal a'an quiq'uira li cuñk.

14 Ut li Jesús quixye re: —Ma ani aj e taserak'i chanu nak xatq'uira. Ayu ban riq'uin laj tij re nak a'an taril nak xatq'uira. Ut taq'ue la mayej jo' naxye sa' lix chak'rab laj Moisés chok' retalil chiruheb chixjunileb nak xatq'uira, chan li Jesús.

15 Abanan yalak bar yo chi abic resil chixjunil li c'a'ru yo chixbanuquil li Jesús. Nabaleb li tenamit neque'xch'utub ribeb chirabinquil li c'a'ru naxye ut re ajcui' nak te'q'uirtesik.

16 Ut li Jesús rajlal naxic xjunes chi tijoc sa' eb li na'ajej bar mac'a' cuan.

**Li Jesús quixq'uirtesi jun li cuñk sic li rok
ut sic li ruk'**

17 Sa' jun li cutan nak li Jesús yo chixch'ol-obanuquil lix yalal chiruheb li tenamit cuanqueb cuib oxib laj fariseo sa' xyankeb. Ut cuanqueb ajcui' aj tzolol chak'rab. Que'chal chak sa' eb li na'ajej Galilea, Judea ut Jerusalén. Ut li Jesús yo chixq'uirtesinquileb li yaj riq'uin xcuanquil li Dios.

18 Sa' li honal a'an que'cuulac cuib oxib li cuñk ut yoqueb chixc'ambal jun li cuñk sic li rok ut sic li ruk' yocyo chiru lix cuarib. Ut te'raj rocsinquil li cuñk cuan cui' li Jesús.

19 Abanan que'ril nak inc'a' que'ru chi oc sa' li cab xban li q'uila tenamit. Jo'can nak que'take' sa' xben li cab. Que'xte ca'ch'in li xben li cab ut aran que'xcubsi li yaj chi yocyo sa' lix cuarib. Coxexq'ue sa' xyiheb li tenamit bar cuan cui' li Jesús.

20 Quixq'ue retal li Jesús nak eb li cuñk a'an que'xpab nak naru tixq'uirtesi li yaj. Jo'can nak quixye re li yaj: —At cuñk, cuybil sachbil chic la mac, chan.

21 Ut eb laj fariseo ut eb laj tzolol chak'rab que'oc chixyebal chi ribileb rib: —¿Ani li cuñk a'an nak naxjuntak'eta rib riq'uin li Dios nak naxye chi jo'can? ¿Ma a'an ta bi' li Dios? ¿Ma macua' ta bi' ca'aj cui' li Dios naru nacuyuc mac? chanqueb.

22 Quixnau li Jesús c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil. Quichak'oc ut quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixc'oxlanquil chi jo'can?

23 ¿Bar cuan li us tinye re li yaj re nak tac'ut-unk cheru nak cuan incuanquil? ¿Ma tinye re, “cuybil sachbil la mac” malaj ut tinye re, “tatinq'uirtesi”?

24 Lain tinc'ut cheru nak lain li Cristo li C'ajolbej ut cuan incuanquil sa' ruchich'och' chixcuybal xsachbal li mac, chan reheb. Tojo'-nak li Jesús quixye re li yaj, —At cuñk, lain tinye acue, cuaclin, c'am la cuarib ut ayu sa' la cuochoch, chan.

25 Ut sa' ajcui' li honal a'an li cuñk li yaj nak quicuan quicuacli chiruheb chixjunileb li cuanqueb aran. Quixchap lix cuarib ut yo chixlok'oninquil li Dios nak co sa' rochoch.

26 Ut chixjunileb li cuanqueb aran sachsoqueb xch'ol que'cana chirilbal li quic'ulman. Que'xlok'oni li Dios ut yo xc'a'uxeb nak que'xye: —Sachba ch'olej li xkil anakcuan, chanqueb.

**Li Jesús quixbok chok' xtzolom laj Leví
laj titz'ol toj, li nayeman ajcui' Mateo re**

27 Nak qui-el sa' li tenamit a'an, li Jesús quixtau jun li cuñk aj titz'ol toj aj Leví xc'aba'. Chunchu cuan cui' li mex li neque'c'uluc cui' toj. Li Jesús quixye re: —Chinatake, chan.

28 Quicuacli laj Leví. Quixcanab chixjunil ut quixtake li Jesús.

29 Quixbanu jun li nimla nink'e laj Leví chok' re li Jesús. Cuanqueb nabaleb xcomoneb laj titz'ol toj ut cuanqueb ajcui' nabaleb jalan chic chi cua'ac sa' li mex rochbened.

30 Eb laj fariseo ut eb laj tzolol chak'rab que'oc chixcuech'inquil rixeb lix tzolom li Jesús ut que'xye reheb: —¿C'a'ut nak nequexcua'ac ut nequex-uc'ac rochbened laj titz'ol toj ut rochbened laj mac? chanqueb.

31 Li Jesús quixye reheb: —Li cauheb mac'a' na-oc cui' aj banonel reheb. Aban li yajeb, a'aneb li te'raj banec'.

32 Jo'can nak lain inc'a' xinchal chixsic'bal li tiqueb xch'ol. Xinchal ban chixsic'baleb laj mac re nak te'yot'ek' xch'ol ut te'xjal xc'a'uxeb, chan li Jesús.

Nak que'xcuech'i rib chirix li ayun

33 Ut que'xye cui'chic re li Jesús: —Eb lix tzolom laj Juan rajlal neque'xbanu x-ayun ut rajlal neque'tijoc. Jo'can ajcui' neque'xbanu lix tzolomeb laj fariseo. Ut eb la tzolom laat, ¿c'a'ut nak inc'a' neque'xbanu chi jo'can?

Eb a'an neque'cua'ac neque'uc'ac chi mac'a'eb xc'a'ux, chanqueb.

34 Tojo'nak quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Lain jo' jun belomej nak cuanquin. ¿Ma naru te'ayunik li neque'xic riq'uin sumlac nak cuan li belomej riq'uineb? Nak toj cuan li belomej riq'uineb inc'a' naru neque'xbanu x-ayun.

35 Ut jo'can ajcui' lin tzolom. Tacuulak xk'e-hil nak tin-isik sa' xyankeb. Toj sa' li cutan a'an te'xbanu x-ayun, chan reheb.

Li najter na'leb inc'a' naxe'am rib riq'uin li ac' na'leb

36 Ut li Jesús quixye cui'chic reheb li jaljo-quil ru atin a'in: —Ma ani naxxiti junak k'el t'icr riq'uin ac' t'icr. Cui ut naxxiti riq'uin ac' t'icr, naxnimobresi xpejelal li k'el t'icr. Ut inc'a' naxe'am rib li ac' t'icr riq'uin li k'el.

37 Ut ma ani nau'uehoc ac' vino sa' junak k'el bols tz'um. Cui tixq'ue li ac' vino sa' junak k'el bols tz'um, tapuq'uek li k'el tz'um ut tahoyek' li vino. Tasachk li vino ut tasachk ajcui' li bols tz'um.

38 Jo'can nak li ac' vino sa' li ac' bols tz'um naqueman re nak mac'a' tixc'ul li vino chi moco li bols tz'um.

39 Ut li ani ac xruc' li vino re junxil inc'a' chic taraj ruc'bal li ac' vino, xban nak neque'xc'oxla nak li vino re junxil, a'an li chabil, chan li Jesús reheb.

Que'cuech'ic rixeb lix tzolom li Jesús nak que'xsic' ru li trigo sa' li hilobal cutan

6 Sa' jun li hilobal cutan li Jesús yo' chi numec' sa' jun sir li acui'mk trigo rochbened lix tzolom. Eb lix tzolom que'xch'ot ru li trigo nak yoqueb chi numec' ut que'risi li rix sa' ruk'eb ut que'xcua'.

2 Cuanqueb cuib oxib eb laj fariseo que'ril nak yoqueb chixsic'bal ru li trigo. Que'xye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chixsic'bal ru li trigo sa' li hilobal cutan? ¿C'a'ut nak nequebanu li c'anjel moco uxc ta naraj sa' li hilobal cutan? chanqueb.

3 Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —¿Ma ma jun cua erilom sa' li Santil Hu li c'a'ru quixbanu laj David nak a'an ut eb li rochben te'tz'ocak'?

4 Laj David qui-oc sa' li rochoch li Dios ut quixchap li caxlan cua li ac mayerjanbil chiru li Dios. Juneseb raj laj tij naru te'tzacank re li caxlan cua a'an. Abanan laj David quixcua' ut quixq'ue ajcui' reheb li cuanqueb rochben xban nak te'tz'ocak.—

5 Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —Jo'can nak lain li C'ajolbej cuan incuanquil chixyebal c'a'ru tauxmank sa' li hilobal cutan, chan reheb.

Li Jesús quixq'uirtesi li cuink sic li ruk'

6 Sa' jun chic li hilobal cutan qui-oc li Jesús sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut quixch'olob lix yalal chiruheb li tenamit. Aran cuan jun li cuink sic lix nim uk'.

7 Cuanqueb cuib oxib aj fariseo ut aj tzolol chak'rab aran. Yoqueb chirilbal ma tixq'uirtesi tana li ruk' li cuink a'in sa' li hilobal cutan re nak naru te'xjit li Jesús.

8 Li Jesús quixnau c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil. Jo'can nak quixye re li cuink li sic ruk': —Cuaclin. Xakab acuib chiruheb, chan. Ut li cuink quicuacli ut quixakli chiruheb.

9 Li Jesús quixye reheb: —Cuan c'a'ru nacuaq xpatz'bal ere. ¿C'a'ru us xbanunquil sa' li hilobal cutan? ¿Ma naru xbanunquil li us malaj li inc'a' us? ¿Ma us xcolbal xyu'am junak malaj xsachbal? chan reheb.

10 Li Jesús quicana chirilbaleb chixjunkaleb, ut quixye re li cuink li sic ruk': —Ye' la cuuk', chan. Ut li cuink quixye' li ruk' ut sa' ajcui' li honal a'an quiq'uirra li ruk'.

11 C'ajo' nak que'josk'o' eb laj fariseo ut laj tzolol chak'rab, ut que'oc chixyebal chi ribileb rib chanru nak te'xjit li Jesús.

Li Jesús quixsic' ruheb li cablaju chi apóstol

12 Sa' jun li cutan co' ji Jesús chi tijoc sa' xben jun li tzul. Quixnumsi li k'o'jy'in chi tijoc chiru li Dios.

13 Nak ac xsakeu quixbokeb lix tzolom ut quixsic' ruheb li cablaju sa' xyankeb ut quixq'ueheb chok' apóstol. A'aneb a'in li apóstol li quixsic' ruheb:

14 laj Simón li quixq'ue ajcui' Pedro chok' xc'aba'; laj Andrés li ritz'in laj Pedro; laj Jacobo; laj Juan; laj Felipe; laj Bartolomé;

15 laj Mateo; laj Tomás; laj Jacobo li lalal laj Alfeo; laj Simón li neque'xye ajcui' Zelote re; **16** laj Judas li ritz'in laj Jacobo ut laj Judas Iscariote li quik'axtesin re li Jesús mokon sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re.

Li Jesús quixq'uirtesi nabaleb li cristian

17 Li Jesús quicube sa' li tzul rochbened lix tzolom ut quicana sa' jun na'ajej tak'a ru rochbened lix q'uialeb chic lix tzolom ut li q'uila tenamit li que'chal chak sa' eb li tenamit Judea ut Jerusalén. Ut cuan ajcui' li

que'chal sa' eb li tenamit li cuanqueb chire li palau jo' Tiro ut Sidón. Quilaje'chal re nak te'rabi li c'a'ru tixye li Jesús ut re ajcui' nak li Jesús tixq'uirtesiheb li yaj.

18 Ut quixq'uirtesiheb ajcui' li cuanqueb maus aj musik'ej riq'uineb.

19 Ut li q'uila tenamit te'raj xch'e'bal li Jesús re nak te'q'uirtesik. A'an naxq'uirtesiheb riq'uin lix cuanquilal.

20 Ut li Jesús quirileb lix tzolom ut qui-oc chixyebal: —Us xak ere læex li neba'ex, xban nak cuanqueb chic rubel xcuanquil li Dios.

21 Us xak ere læex li textz'ocak anakcuan xban nak tã'ojobak ech'ol. Us xak ere læex li yoquex chi yabac anakcuan xban xrahil ech'ol xban nak sa' jun cutan texse'ek xban xsahil ech'ol.

22 Us xak ere læex nak xic' tex-ilek' sa' inc'aba' lain li C'ajolbej. Us xak ere læex nak tex-isik sa' xyankeb ut texhobek' sa' inc'aba' lain ut tayehek' ere nak inc'a' us ena'leb.

23 Chisahok' sa' ech'ol nak te'xbanu ere chi jo'can. Chic'ojlak ech'ol xban nak cuan jun le k'ajcamunquil riq'uin li Dios sa' choxa. Jo'can ajcui' nak que'xtz'ektana eb li profeta junxil eb li xe'tonil xyucua'eb li tenamit a'in.

24 Abanan, læex li biomex raylal çalel sa' eben xban nak ac xec'ojob ech'ol arin sa' ru-chich'och'.

25 Raylal çalel sa' eben læex li cuan nabal c'a'ru ere xban nak taçuulak xk'ehil nak maç'a' chic cuank ere re textzacanc. Raylal çalel sa' eben læex li nequexse'ek anakcuan xban xsahil ech'ol xban nak mokon texyabak xban xrahil ech'ol.

26 Raylal çalel sa' eben læex li naq'uehe' elok'al arin sa' ruchich'och' xbaneb li tenamit. Jo'ca'in ajcui' nak que'q'uehe' xlok'al eb li profeta aj balak' xbaneb le xe'tonil yucua'.

Cherahakeb li xic' neque'iloc ere

27 Ut læex li yoquex chi abinc re li yoquin chixyebal, cheq'uehak retal li tinye ere. Cherahakeb li xic' neque'iloc ere. Ut chebanuhak usilal reheb li neque'tz'ektanan ere.

28 Chetz'amak rusilal li Dios sa' xbeneb li neque'mausilan ere. Ut chextijok ajcui' chixixeb li neque'hoboc ere.

29 Cui ani tasac'ok xnak' acuu, q'ue li jun pac'al re, re tixsac'. Cui ani taraj xmak'bal la çaque, q'ue ajcui' la camis re.

30 Li ani tixtz'ama c'a'ru re açue, q'ue re. Ut cui ani tixmak' c'a'ru açue çacuu, mapatz' chic rekaj re.

31 Cui læex teraj nak çabilakeb le ras eritz'in eriq'uin, çabilakex ajcui' læex riq'uineb a'an. **32** Cui ca'aj cui' li ani narahoc ere nequera, maç'a' xjalanil li yoquex chixbanunquil, riq'uin li neque'xbanu li maji' neque'paban xban nak ca'aj cui' li ani narahoc reheb neque'xra.

33 Cui ca'aj cui' li neque'banun usilal ere, nequebanu usilal reheb, maç'a' xjalanil li yoquex chixbanunquil riq'uin li neque'xbanu li maji' neque'paban. Xban nak ca'aj cui' li ani nabanun usilal reheb neque'xbanu usilal re.

34 Cui læex nequeto'oni tumin ca'aj cui' reheb li nequenau nak te'xq'ue rekaj, maç'a' xjalanil li yoquex chixbanunquil riq'uin li neque'xbanu li toj maji' neque'paban xban nak neque'xto'oni tumin ca'aj cui' reheb li neque'xnau nak te'xq'ue rekaj.

35 Jo'can ut nak cherahakeb li ani xic' neque'iloc ere. Chebanuhak usilal reheb. Ut cheq'uehak chi to' re li c'a'ru tixpatz' ere chi inc'a' teroybeni rekaj. Cui tebanu a'an, k'axal nim le k'ajcamunquil li taq'uehek' ere ut læexak li ralar xc'ajol li nimajcual Dios. A'an k'axal nim xcuyum sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb li inc'a' neque'xnau bantioxinc.

36 Chex-uxtanank bi' u xban nak le yucua' cuan sa' choxa na-uxtanau.

37 Mextz'iloc atin chirixeb le ras eritz'in re nak li Dios inc'a' tatz'ilok atin cherix læex. Metz'ektana le ras eritz'in re nak li Dios inc'a' textz'ektana læex. Chexuyak xmaqueb le ras eritz'in re nak li Dios tixcuy emaq læex.

38 Chesi c'a'ru re le ras eritz'in ut li Dios tixq'ue rekaj ere. Tixq'ue rekaj ere chi nabal chiru li xe'q'ue læex. Tixq'ue chi nujenak li bisleb, chi yok chi pajec' xban nak k'axal cui' chic nabal li tixq'ue ere. Riq'uin li bisleb li texbisok cui' læex, a'an ajcui' li tabisek' cui' li taq'uehek' ere, chan.

39 Li Jesús quixye li jaljoquil ru atin a'in reheb li tenamit ut quixye: —Junak mutz', ¿Ma naru ta bi' tixc'ut xbe junak chic mutz'? ¿Ma inc'a' ta bi' sa' cuibal te't'ane'k' sa' jul xban nak mutz'eb?

40 Ma jun aj tzolonel naxk'ax xcuanquil laj tzolol re. Abanan nak acak xtzol rib chi tz'alak, tixtau ajcui' xcuanquil laj tzolol re.

41 ¿C'a'ut nak nacaq'ue retal li c'aj che' cuan sa' xnak' ru la cuas açuiz'in ut inc'a' nacaq'ue retal li tz'amba cuan sa' xnak' acuu laaq'?

42 ¿Chanru nak taye re la cuas açuiz'in, “Cuisihak li c'aj che' sa' xnak' acuu”, nak toj cuan li tz'amba sa' xnak' acuu laaq' At aj ca'

pac'al u, xben cua isi li tz'amba cuan sa' li xnak' acuu laät, re nak tat-ilok chi tz'akal re risinquil li c'aj che' cuan sa' xnak' ru la cuas acuitz'in.

43 Jo'can ajcui' riq'uin li che'. Cui çhabil junak che', çhabil ajcui' li ru naruçhin. Ut cui inc'a' us li che', li ru li naruçhin inc'a' ajcui' us. Li çhabil che' inc'a' naru naruçhin li inc'a' us, chi moco li che' inc'a' us naru naruçhin li us.

44 Ut riq'uin li ru naruçhin nanauman ru li che'. Li tun q'uiux inc'a' naru naruçhin li higos chi moco li q'uiux naru naruçhin li uvas.

45 Jo'can ajcui' riq'uin li cristian. Li ani çhabil, çhabil ajcui' lix yehom xbanuhom xban nak cuan li çhabilal riq'uin. Ut li ani inc'a' çhabil, inc'a' çhabil lix yehom xbanuhom xban nak mac'a' li çhabilal riq'uin. Riq'uin li ratin li junjunc nac'tutun chanru li ram.

46 ¿C'a'ut nak nequeye, "Kaçua', Kaçua'" cue cui inc'a' nequebanu li c'a'ru ninye?

47 Jo'can nak li ani na-abin re li cuatin ut naxbanu li c'a'ru ninye, li jun a'an tinjuntak'eta riq'uin jun li cuink quixyib li rochoch.

48 Quixbec chi cham ut quixq'ue li cimientu sa' xben li pec. Quichal li hab ut quibut'ir li nima'. Coxsac' rib li ha' chiru li cab ut inc'a' quirec'asi li cab sa' xna'aj xban nak yibanbil chi us sa' xben pec.

49 Ut li ani na-abin re li cuatin ut inc'a' naxbanu li c'a'ru ninye, li jun a'an tinjuntak'eta riq'uin li cuink li quixyib li rochoch sa' xben ch'och' ut inc'a' quixbec xna'aj lix cimientu. Nak quibut'ir li nima', li ha' coxsac' rib chiru li cab. Quit'ane' li cab ut quisach chi jun aj cua, chan li Jesús reheb.

**Li Jesús quixq'uirtesi
xmōs li capitán aj Roma**

7 Nak quirake' xch'olobanquil lix yaläl chiruheb li tenamit, li Jesús ço Capernaum.

2 Ut aran cuan jun li capitán aj Roma cuan jun lix mōs k'axal naxra. Yaj ut çamc re.

3 Li capitán quirabi resil nak cuan li Jesús aran. Quixtaklaheb cuib oxib laj judío xcomoneb li neque'c'amoc be sa' li tenamit re nak te'xtz'ama chiru li Jesús nak taxic sa' rochoch li capitán chixq'uirtesinquil lix mōs.

4 Que'cuulac riq'uin li Jesús ut que'xtz'ama chiru nak tixbanu li yo chixtz'amanquil li capitán. Que'xye re li Jesús: —Us cui tabanu li usilal re li capitán,

5 xban nak a'an nocoxra laō aj judío ut a'an

quitaklan re xyibanquil li cab nakach'utub cui' kib, chanqueb re li Jesús.

6 Ut li Jesús ço chirixeb. Nak ac cuulaqueb re cuan cui' li rochoch, li capitán quixtaklaheb li ramig chi atinac riq'uin li Jesús ut que'xye re: —Jo'ca'in xye li capitán açue: Maçh'i'ch'i'i açuib chi çhalc sa' cuochoch xban nak moco inc'ulub ta nak tatchalk sa' cuochoch.

7 Jo'can nak inc'a' xçoin lajin chi atinac açuiq'uin. Ninnau nak moco inc'ulub ta nak tin-cuulac açuiq'uin. Ca'aj cui' nacuj nak taye nak taq'uirak lin mōs ut ninnau nak taq'uirak.

8 Lajin cuan ani nataklan cue ut cuanqueb lin soldado rubel incuanquil. Nak ninye re li jun "ayu", naxic. Ut nak ninye re li jun chic "quim", nachal. Ut nak ninye re lin mōs, "banu a'in", naxbanu, chan li capitán.

9 Nak li Jesús quirabi a'in, quisach xch'ol ut quixye reheb li cuanqueb rochben: —Relic chi yal tinye ere nak ma jun intauhom chi moco sa' xyankeb laj Israel cuan tz'akal xpabal jo' li jun a'in, usta maçua' aj judío, chan.

10 Nak que'cuulac eb li takl sa' rochoch li capitán, ac xq'uira chic lix mōs.

**Li Jesús quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo
jun li saj al xyum jun li xmalca'an**

11 Chirix a'in li Jesús qui-el Capernaum ut ço sa' jun chic li tenamit Naín xc'aba' rochbeneb lix tzolom. Ut cuanqueb ajcui' nabaleb li tenamit yoqueb chi xic chirix.

12 Nak yo chi cuulac cuan cui' li oquebal re li tenamit quiril nak nabaleb li cristian yoqueb chi xic chixmukbal jun li camenak. Li camenak a'an xyum jun li xmalca'an. Jun ajcui' chiru nak quicuan.

13 Nak li Kaçua' Jesús quiril li xna' li camenak, quiril xtok'obal ru ut quixye re: —Mat-yabac, chan.

14 Li Jesús quinach'oc riq'uineb ut quixch'e' li tusbil che' li yoqueb chixpakonquil cui' li camenak. Ut eb li yoqueb chi c'amoc re li camenak que'xakli ut li Jesús quixye re li camenak: —At saj cuink, lajin tinye açue, cuaclin, chan.

15 Ut li camenak quicuacli ut quichunla ut qui-oc chi atinac riq'uineb. Ut li Jesús quixk'axtesi re lix na'.

16 Nak que'ril li c'a'ru quic'ulman chixjunileb li cuanqueb aran, c'ajo' nak que'quacuac ut que'oc chixq'uebal xlok'al li Dios. Ut que'xye: —Jun xnimar ru profeta xc'ulun sa' kayank.— Ut que'xye ajcui': —Li Dios xchal chixtenk'-anquil lix tenamit, chanqueb.

17 Ut qui-abic resil li c'a'ru quixbanu li Jesús

sa' chixjunil li na'ajej Judea jo' ajcui' sa' eb li na'ajej li cuanqueb chi xjun sutam.

**Li Jesús quixtakla xyebal re laj Juan
nak li milagros li naxbanu
naxe'ut nak a'an li Cristo**

18 Lix tzolom laj Juan laj Cubsihom Ha' que'xserak'i re c'a'ru yo' chi c'ulmanc. Nak ac xrabi a'an, laj Juan quixtakla cuib lix tzolom riq'uin li Jesús chixpatz'bal re:

19 —¿Ma laät laj Colonel li yechi'inbil li yo'co chiroybeninquil? ¿Malaj toj takoybeni junak chic?—

20 Nak que'cuulac lix tzolom laj Juan riq'uin li Jesús, que'xye re: —Xoxtakla chak laj Juan laj Cubsihom Ha' acuiq'uin chixpatz'bal acue, “¿Ma laät laj Colonel li yechi'inbil li yo'co chiroybeninquil? ¿Malaj ut toj takoybeni junak chic?” chanqueb re li Jesús.

21 Ut sa' li honal a'an li Jesús yo' chixq'uirtesin-queile nabaleb li cristian li cuanqueb sa' raylal. Cuanqueb li yaj quixq'uirtesiheb. Ut cuanqueb li cuan maus aj musik'ej riq'uin ut li Jesús quiri-ri li maus aj musik'ej riq'uineb. Ut cuanqueb nabaleb li mutz' li quixq'ueheb chi iloc.

22 Ut li Jesús quixye reheb: —Ayukex ut tserak'i re laj Juan li c'a'ru xeril ut li c'a'ru xerabi. Yehomak re nak eb li mutz' neque'iloc chic; eb li yek rok neque'bec chic; eb li saklep rix q'uirtesinbible chic; eb li tz'ap xic neque'abin chic; eb li camenak xe'cuaclesic cui'chic chi yo'yo ut eb li neba' yoqueb chirabinquil resil li usilal.

23 Us xak reheb li ani inc'a' tach'inank xch'ol chinpabanquil, cha'kex re, chan li Jesús.

24 Ut nak que'el lix takl laj Juan riq'uin, li Jesús qui-oc chi atinac riq'uineb li tenamit chirix laj Juan ut quixye chi jo'ca'in: —¿C'a'ru queril chak sa' li chaki ch'och' nak cox chirilbal laj Juan? ¿Ma junak cuink nacuiban xch'ol chanchan li caxlan aj yo' rec'asinquil xban ik' queril chak?

25 ¿C'a'ru queril chak? ¿Ma junak cuink chabil xtikibanquil queril chak? Li chabileb rak' ut li cuanqueb sa' sahil ch'olej, eb a'an sa' rochoch eb li rey cuanqueb.

26 ¿C'a'ru queril chak? ¿Ma junak profeta queril chak? Yal nak a'an jun profeta. Abanan lain tnye ere nak li jun a'in naxk'ax ru xcuanquil junak profeta.

27 Chirix laj Juan tz'ibanbil sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in:

A'ut lain tintakla lin takl aj c'amol be chacuu. A'an tach'olobank xyalal

chiruheb li tenamit re nak eb a'an yo'on cuankeb chac'ulbal laät. (Mal. 3:1)

28 Relic chi yal tnye ere nak ma jun reheb li neque'yo'la arin sa' ruchich'och' naxk'ax xcuanquil laj Juan laj Cubsihom Ha'. Aban li k'axal cubenak xcuanquil sa' lix nimajcual cuanquil li Dios, k'axal us chok' re a'an chiru laj Juan, chan li Jesús. (Quixye chi jo'can xban nak laj Juan inc'a' taril lix nimajcual cuanquilal li Dios arin sa' ruchich'och').

29 Chixjunileb li tenamit ut eb laj titz'ol toj li que'abin re li c'a'ru quixye laj Juan, que'xq'ue retal nak tic xch'ol li Dios ut que'xc'ul li cubi ha' riq'uin laj Juan.

30 Abanan eb laj fariseo ut eb laj tzolol chak'rab que'xtz'ektana li rusilal li Dios li quixc'oxla xbanunquil reheb. Ut inc'a' que'xc'ul li cubi ha' riq'uin laj Juan.

31 Ut quixye ajcui' li Jesús: —¿Ani aj iq'uin taruk tebinjuntak'eta li cuanqueb sa' ruchich'och' anakuan? Mac'a' nacuulac chiruheb.

32 Chanchaneb li coc'al li neque'c'ojla chi batz'unc sa' eb li c'ayil ut neque'xjap re chixyebal reheb lix comon, “Xkayabasi li kaxolb ut inc'a' xexxajoc; xobichan chi ra sa' kach'ol ut inc'a' xexyabac xban”, chanqueb.

33 Nak quic'ulun laj Juan laj Cubsihom ha', cuan li tzacaemk inc'a' quixtzaca ut cuan li inc'a' quiruc', ut eb li tenamit inc'a' que'xc'ul ut que'xye: “Maus aj musik'ej cuan riq'uin”, chanqueb.

34 Ut nak xinc'ulun lain li C'ajolbej inc'a' ajcui' xine'xc'ul sa' xyalal usta nincua'ac ut nin-uc'ac. Que'xye ajcui' chicuix, “Li cuink a'an junes cua'ac naxbanu ut uc'ac vino. A'an ramigueb laj mac' ut eb laj titz'ol toj”, chanqueb.

35 Nac'utun nak chabil li na'leb li naxq'ue li Dios xban li chabilal li neque'xbanu li lalal xc'ajol, chan li Jesús.

Quiyule' sa' sununquil ban li rok li Jesús

36 Jun li cuink aj Simón xc'aba' xcomoneb laj fariseo quixbok li Jesús chi cua'ac sa' rochoch. Ut li Jesús co sa' rochoch li cuink a'an ut quichunla sa' mex.

37 Cuan sa' li tenamit a'an jun li ixk xcomoneb li inc'a' useb xna'leb. Quirabi resil nak li Jesús cuan chi cua'ac sa' li rochoch laj fariseo. Co aran ut quixc'am jun ch'ina botella li sununquil ban. Li ch'ina botella yibanbil riq'uin li chabil pec alabastro xc'aba'.

38 Li ixk quijiloc riq'uin li Jesús. Qui-oc chi yabac sa' xben li rok ut riq'uin lix ya'al ru quixch'aj. Ut quixmes riq'uin rismal xjolom.

Quirutz' li rok ut quixyul riq'u'in li sununqu'il ban.

39 Nak quiril a'in laj fariseo li quibokoc re li Jesús chi cua'ac, quixye sa' xch'ol: Cui ta tz'akal profeta li cu'ink a'in tixnau raj chanru lix yu'am li ixk a'in li yō chi ch'e'oc re li rok. Tixnau raj nak li ixk a'in inc'a' us xna'leb.

40 Ut li Jesús quixye re laj fariseo: —At Simón, cuan c'a'ru nacuaj xyebal açue, chan re. Ut laj Simón quixye re: —Us. Ye cue, at tzolonele.—

41 Ut li Jesús quixye re: —Cuan jun li cu'ink quixq'ue chi to' lix tumin reheb cuib chi cu'ink. Li jun o'c'al peš lix c'as ut li jun chic lajeb peš.

42 Ut xban nak inc'a' que'ru xq'uebal rekaj li tumin que'xto'oni, laj e'chal re li tumin quixcuyeb xmaç xcabichaleb. Anakcuan ye cue, çani reheb a cuib a'in k'axal tarahok re laj e'chal re li tumin? chan li Jesús.

43 Quichak'oc laj Simón ut quixye re li Jesús: —Lain ninc'oxla nak li ani nabal xc'as, a'an li k'axal tarahok re, chan. Ut li Jesús quixye cui'chic re: —Yal nak jo'can, chan.

44 Ut li Jesús quiril li ixk ut quixye re laj Simón: —Il a ixk a'in. Nak xinc'ulun sa' la cuochoch, laät inc'a' xaq'ue inha' re xch'ajbal li cuok jo' c'aynako xbanunqu'il. Ut li ixk a'in xch'aj li cuok riq'u'in xya'al ru ut xmes riq'u'in rismal xjolom.

45 Laät inc'a' xacuutz' li cuu nak xinc'ulun jo' c'aynako xbanunqu'il. Abanan li ixk a'in chalen xc'ulunec rin inc'a' naxcanab rutz'bal li cuok.

46 Laät inc'a' xaq'ue li aceite sa' lin jolom jo' c'aynako xbanunqu'il, abanan li ixk a'in xyuli li cuok sa' sununqu'il ban.

47 Jo'can nak tinye açue nak li ixk a'in k'axal nabal lix maç. Abanan cuybil sachbil chic. Jo'can nak k'axal cui'chic xinixra. Ut li ani ca'ch'in ajcui' lix maç nacuye', ca'ch'in ajcui' narahoc, chan.

48 Ut li Jesús quixye re li ixk: —Ac cuybil sachbil chic la maç, chan.

49 Ut eb li cuanqueb rochbened sa' li mex que'oc chixyebal: —¿Ani a cu'ink a'in nak naxcuy naxsach li maç? chanqueb.

50 Ut li Jesús quixye cui'chic re li ixk: —Xban nak cuan apabal, xatcole'. Jo'can nak ayu chi sa sa' ach'ol, chan re.

Eb li ixk li que'c'anjelac chiru li Jesús

8 Li Jesús cō sa' eb li tenamit chixyebal resil li çabil esilal. Ut quilaje'xbeni chixjunileb li tenamit ut li c'alebāl rochbened lix

tzolom cablaju. Yō chixch'olobanqu'il lix yalal chirix lix nimajcual cuanqu'ilal li Dios.

2 Cuanqueb ajcui' ixk yoqueb chi ochbeninc reheb. Eb li ixk a'in, a'an eb li que'q'uirtesic xyajeleb ut eb li que'isic maus aj musik'ej riq'u'ineb xban li Jesús. Sa' xyankeb a'an cuan lix María. Lix Magdalena neque'xye ajcui' re. A'an li ixk li qui-isic cuukub li maus aj musik'ej riq'u'in.

3 Cuan lix Susana sa' xyankeb. Ut cuan ajcui' lix Juana li rixakil laj Chuza li quicuan chok' mertom riq'u'in laj Herodes. Ut cuanqueb ajcui' nabaleb chic li ixk rochbened. A'an eb li neque'tenk'an reheb riq'u'in li c'a'ruheb re.

Li jaljoqu'il ru atin chirix laj acuinel

4 Nabaleb li tenamit que'ch'utla riq'u'in li Jesús. Que'chal chak sa' eb li na'ajej yalak bar. Ut li Jesús qui-oc chixyebal jun li jaljoqu'il ru atin reheb. Ut quixye:

5 —Jun aj acuinel cō chi aç. Ut nak yō chixhirbal li iyaj, cuan li quinak chire be ut quiyek'ic. Que'chal li xul li neque'xic'an ut que'xcua' li iyaj.

6 Ut cuan ajcui' li iyaj quinak sa' xyank li pec. Quimok, abanan sa' junpat quichakic xban nak chaki li ch'och'.

7 Ut cuan cui'chic li iyaj quinak sa' xyank li q'uix. Ut nak quichamo' li q'uix sa' xben, quixnat' li acui'mk.

8 Ut cuan cui'chic li iyaj quinak sa' li çabil ch'och'. Quimok ut quiq'ui ut quiu'chin chi us. Quixq'ue o'tak'al (100) ru li junjunk chi rok. Ut quixye cui'chic li Jesús, —Li ani taraj rabinqu'il li c'a'ru yoquin chixyebal, chixq'uehak retal li yoquin chixyebal, chan.

9 Ut eb lix tzolom que'xpatz' re: —¿C'a'ru xyalal li jaljoqu'il ru atin li xaye? chanqueb.

10 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Laex q'uebil ere xnaubal xyalal li mukmuqu'il na'leb chirix lix nimajcual cuanqu'ilal li Dios. A'ut li jun ch'ol chic li inc'a' neque'paban, riq'u'in jaljoqu'il ru atin tayemank reheb. Usta yoqueb chi iloc, abanan inc'a' te'xq'ue retal. Usta yoqueb chi abinc, abanan inc'a' te'xtau xyalal.

11 A'an a'in lix yalal li jaljoqu'il ru atin li xinye. Li iyaj, a'an retalil li ratin li Dios.

12 Ut li iyaj li quinak chire li be, a'an retalileb li neque'abin re li ratin li Dios. Nak ac xe'rabi li atin, laj tza inc'a' naxcanabeb re te'xtau ru lix yalal li ratin li Dios re nak inc'a' te'pabank ut te'colek'.

13 Ut li iyaj li quinak sa' xyank li pec, a'an retalileb li neque'abin re li ratin li Dios ut neque'xpab chi saheb sa' xch'ol. Abanan inc'a' nacana sa' xch'oleb. Nak nayale' rix lix pabaleb, inc'a' neque'xcuy xnumsinquil. Nach'inan ban xch'oleb.

14 Ut li iyaj li quinak sa' xyank li q'uix, a'an retalileb li neque'abin re li ratin li Dios. Neque'xpab, abanan inc'a' neque'q'ui sa' xpabaleb xban nak ca'aj cui' li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och' neque'xc'oxla, li biomal ut xrabal ru li c'a'ak chic re ru. A'an li naramoc lix yalal chiruheb.

15 Ut li iyaj li quit'ane' sa' chabil ch'och', a'an retalileb li neque'abin re li ratin li Dios. Neque'xpab li ratin chi anchaleb xch'ol ut neque'q'ui sa' xpabaleb, chan li Jesús.

Li jaljoquil ru atin chirix li candil

16 Ut li Jesús quixye ajcui' reheb: —Ma ani tixloch junak candil ut tixq'ue ta rubel junak uc'al malaj ut tixq'ue ta rubel ch'at. Tixq'ue ban sa' junak na'ajej najt xteram re nak cuankeb sa' cutan li ani te'oc sa' li cab.

17 Jo'can ajcui' mac'a' cuan chi mukmu chi inc'a' ta tanaumank mokon. Ut li inc'a' natauman ru anakuan, tatauamank ru mokon.

18 Jo'can ut cheq'uehak retal li c'a'ru terabi xban nak li ani naxq'ue xch'ol chixtaubal ru lix yalal, taq'uehek' mas xna'leb. Abanan li inc'a' naxq'ue xch'ol chixtaubal ru, tamak'ek' chiru li naxc'oxla nak naxnau, chan.

Eb li ritz'in ut lix na' li Jesús

19 Ut eb li ritz'in li Jesús rochbeneb lix na' que'cuulac chi atinac riq'uin. Abanan inc'a' que'ru chi oc cuan cui' li Jesús xban nak k'axal cui'chic nabaleb li cristian.

20 Ut quiyehel' resil re li Jesús: —La na' ut eb la cui'z'in cuanqueb chirix cab ut te'raj acuatinanquil, chan.

21 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Li ani neque'abin re li ratin li Dios ut neque'xbanu li c'a'ru naxye, a'aneb lin na' ut li cui'z'in, chan li Jesús reheb.

Li Jesús quixk'us li cak-sut-ik'

22 Sa' jun li cutan li Jesús quixye reheb lix tzolom: —K'axonko jun pac'al li palau, chan reheb. Ut qui-oc sa' jun li jucub rochbeneb lix tzolom ut coeb.

23 Nak ac yoqueb chi xic chiru li palau, li Jesús quicuar. Sa' li honal a'an quichal jun li cak-sut-ik' ut qui-oc chi nujac li ha' sa' li

jucub ut yoqueb re chi subunc sa' li palau.

24 Eb lix tzolom coeb cuan cui' li Jesús ut que'rajsi. Ut que'xye re: —At tzolonel, at tzolonel, osoc' ke, chanqueb. Ut li Jesús qui-aj ru ut quixk'us li ik' ut quixk'us li palau ut ch'anamil quicana. Inc'a' chic qui-ec'an.

25 Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ru xec'ul? ¿Ma mac'a' chic epabal? chan. C'ajo' nak qui-oc xc'a'uxeb ut que'xsach xch'ol. Que'xye chi ribileb rib, —¿Chanru nak neque'abin li ik' ut li palau chiru li cui'nk a'in? Ut, ¿chanru nak cuan xcuanquil chixk'usbaleb? chanqueb.

Li Jesús quirisi li maus aj musik'ej riq'uin jun li cui'nk cuan sa' li tenamit Gadara

26 Li Jesús ut eb lix tzolom que'cuulac sa' li na'ajej Gadara li cuan jun pac'al li palau Galilea.

27 Toje' ajcui' te'cuulac li Jesús nak quichal jun li cui'nk li cuan sa' li tenamit a'an chi c'uluc re. Li cui'nk a'an ac junxil cuan maus aj musik'ej riq'uin. Inc'a' chic nacuan sa' rochoch chi moco naxq'ue chic rak'. Junes sa' li na'ajej li neque'muke' cui' li camenak nacuan.

28 Nak quiril li Jesús li cui'nk quixcuik'ib rib chiru. Quixjap re chixyebal: —¿C'a'ru tacuaj cui-q'uin, at Jesús? Laat li Lalal li nimajcual Dios. Nintz'ama hacuuc nak minach'ich'i, chan re.

29 Quixye chi jo'can xban nak li Jesús ac yo chixyebal re li maus aj musik'ej nak taek' riq'uin li cui'nk. Nabal sut narahobtesic li cui'nk xban li maus aj musik'ej. Neque'xbac' riq'uin ch'ich' ut riq'uin cadena. Abanan nax'tupi li cadena ut nac'ame' xban li maus aj musik'ej sa' eb li na'ajej bar mac'a' cuan.

30 Li Jesús quixye re: —¿Ani ac'aba'? chan re. —Cuakib mil inc'aba' xban nak nabalo, chan nak quichak'oc.

31 Ut eb li maus aj musik'ej que'xtz'ama chiru li Jesús nak inc'a' tixtaklaheb sa' xbalba.

32 Aran cuanqueb jun tub li ak yoqueb chi ichajibc chiru li tzul. Eb li maus aj musik'ej que'xtz'ama chiru li Jesús nak tixtaklaheb chi oc riq'uineb li ak. Ut li Jesús quixcanabeb chi oc riq'uineb.

33 Que'el li maus aj musik'ej riq'uin li cui'nk ut que'oc riq'uineb li ak. Eb li ak que'oc chi alinac. Sa' xben li ul que'el chak ut toj sa' li palau coxe'nak ut aran que'cam.

34 Ut eb li yoqueb chi iloc reheb li ak que'coeb sa' anil ut coxe'xye resil sa' li tenamit li c'a'ru quic'ulman jo' ajcui' sa' li c'alebaleb.

35 Ut nabaleb li tenamit que'coeb chirilbal li c'a'ru quic'ulman. Que'cuulac cuan cui' li Jesús ut que'ril li cui'nk li qui-isic nabal chi

maus aj musik'ej riq'uin. Chunchu chiru li Jesús. Tikto chic ut tuku chic xjolom. Riq'uin rilbal a'an que'sach xch'oleb li tenamit.

36 Ut eb li que'iloc re li c'a'ru quic'ulman, que'x-serak'i reheb li tenamit chanru nak quiq'uira li cui'nk li quicuan maus aj musik'ej riq'uin.

37 C'lajo' nak que'xucuac chixjunileb li tenamit li cuanqueb sa' eb li na'ajej li cuanqueb sa' xcuent Gadara. Ut que'xtz'ama chiru li Jesús nak ta'elk sa' lix na'ajeb. Jo'can nak li Jesús qui-oc cui'chic sa' li jucub ut qui-el sa' li na'ajej a'an.

38 Ut li cui'nk li qui-isic maus aj musik'ej riq'uin quixye re li Jesús: —Xicakin cha'cuix, chan re. Abanan li Jesús quixye re: —Inc'a'. Canakat.

39 Ayu sa' la' cuochoch ut taserak'i reheb chixjunileb chanru nak li Dios xruxta'na acu, chan li Jesús. Jo'can nak co' li cui'nk ut quixserak'i reheb chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit chanru nak li Jesús quiruxta'na ru.

**Li Jesús quixq'uirtesi lix rabin laj Jairo
jo' ajcui' li ixk li quich'e'oc re li rak'**

40 Nak li Jesús quinume' cui'chic jun pac'al li palau, li q'uila tenamit yoqueb chiroybeninuil chi saheb sa' xch'ol.

41 Ut sa' li honal a'an quicuulac jun li cui'nk aran aj Jairo xc'aba'. A'an li nataklan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Nak quiril li Jesús, quixcui'ib rib chiru ut quix-tz'ama chiru nak taxic sa' rochoch xban nak camc re lix rabin.

42 Jun ajcui' lix rabin chiru. Cablaju chihab na cuan re. Ut eb li cristian yoqueb chixlatz'anquil li Jesús nak yo' chi xic.

43 Sa' xyankeb cuan jun li ixk cablaju chihab xticlajic xyajel. Junelic yo' lix yajel li ixk a'an ut inc'a' chic natz'ap lix quiq'uel. Quixq'ue rib chi banec' riq'uin nabaleb aj banonel ut nabal li tumin quixsach. Abanan ma' jun quiru chi banoc re.

44 Li ixk a'an quijiloc riq'uin li Jesús ut quixch'e' li rak'. Ut sa' ajcui' li honal a'an quiq'uira li ixk.

45 Ut li Jesús quixye: —¿Ani xch'e'oc cue?— Ut chixjunileb que'chak'oc ut que'xye: —Lao inc'a' yo'co chach'e'bal.— Tojo'nak laj Pedro jo'queb ajcui' li cuanqueb rochenb que'xye re: —At tzolonel, la'at nacacuil chanru nak yo'queb chalatz'anquil li tenamit. ¿C'a'ut nak nacapatz' ani xch'e'oc acue? chanqueb re.

46 Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —Lain ninnau nak cuan ani xch'e'oc cue xban nak

xcuec'a nak cuan ani xq'uira riq'uin incuanquil, chan.

47 Li ixk quixq'ue retal nak li Jesús naxnau nak xch'e' li rak'. Nasicot xban xxiu li ixk. Sa' xch'ol a'an nak tach'ilak xban li Jesús. Quixcui'ib rib chiru li Jesús ut quixye re chiruheb chixjunileb li cristian c'a'ut nak quixch'e' li rak'. Ut quixye ajcui' re nak sa' ajcui' li honal a'an xq'uira.

48 Li Jesús quixye re: —Kana', xban nak xapab nak cuan incuanquil chaq'uirtesinuil, jo'can nak xatq'uira. Ayu chi sa' ach'ol, chan.

49 Toj yo' ajcui' chi atinac li Jesús nak quichal jun li cui'nk sa' rochoch laj Jairo li nataklan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut quixye re laj Jairo: —Xcam la' rabin. Ma'ch'i'ch'i'i chic laj tzolonel, chan re.

50 Nak quirabi li Jesús li c'a'ru quixye li cui'nk, quixye re laj Jairo: —Matc'oxlac. Ca'aj cui' tapab ut la' rabin ta'colek', chan.

51 Nak quicuulac li Jesús, ma' ani quixcanab chi oc sa' li cab. Ca'aj cui' laj Pedro, laj Jacobo ut laj Juan rochbeneb lix na' xyucua' li xka'al.

52 Chixjunileb li cuanqueb aran japjoqueb re chi yabac xban nak ac xcam. Ut li Jesús quixye reheb: —Mexyabac. Li xka'al a'in moco camenak ta. Cua'c yo, chan.

53 Chixjunileb li cuanqueb aran que'xse'e li Jesús xban nak que'xnau nak li xka'al camenak chic.

54 Abanan li Jesús quixch'ap chi ruk' li xka'al, ut quixye re: —At ch'ina xka'al, cuaclin, chan.

55 Sa' li honal a'an quicuac'li cui'chic chi yo'yo li xka'al. Ut li Jesús quixye reheb nak te'xq'ue chi cua'ac.

56 Ut eb lix na' xyucua' sachsoqueb xch'ol riq'uin li quic'ulman. Abanan li Jesús quixye reheb nak ma' ani aj e te'xserak'i li c'a'ru quic'ulman.

**Li Jesús quixtaklaheb lix tzolom cablaju
chixch'olobanquil resil li colba-ib**

9 Li Jesús quixch'utubeb lix tzolom cablaju ut quixq'ueheb xcuanquil chirisinuil li maus aj musik'ej ut quixq'ueheb ajcui' xcuanquil chixq'uirtesinuil li jaj.

2 Quixtaklaheb chixch'olobanquil resil lix nimajcual cuanquilal li Dios ut chixq'uirtesinuil li jaj.

3 Quixye reheb: —Mac'a' te'c'am ere nak tex-xic. Inc'a' te'c'am exuk', chi moco ebols, chi moco etzacaemk chi moco etumin. Ca'aj cui' le rak' li cuan cherix te'c'am.

4 Nak texc'tulek' sa' junak cab, aran texcanak.

Toj taçuulak xk'ehil nak texxic, tex-ēlk sa' li na'ajej a'an.

5 Cui texçuulak sa' junak na'ajej bar cui' inc'a' texc'ulek', tex-ēlk riq'uineb ut tēchik' li poks cherok jo' retalil li raylal te'xc'ul xban nak inc'a' que'raj rabinquil li ratin li Dios, chan li Jesús.

6 Coeb ut lix tzolom li Jesús sa' eb li junjunk chi na'ajej ut yoqueb chixch'olobanquil resil li colba-ib. Ut yoqueb ajcui' chixq'uirtesin-quileb li yaj.

Qui-oc xc'a'ux laj Herodes xban li Jesús

7 Laj Herodes li nataklan aran Galilea quirabi resil chixjunil li yo chixbanunquil li Jesús ut qui-oc xc'a'ux xban nak cuan yoqueb chi yehoc re nak a'an laj Juan li xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

8 Ut cuan ajcui' li yoqueb chi yehoc re nak a'an li profeta Elías li xchal cui'chic. Ut cuan cui'chic li yoqueb chi yehoc re nak mare a'an jun xcomoneb li profeta li que'cuan junxil li xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

9 Laj Herodes quixye sa' xch'ol: —A'an ma'cua' laj Juan xban nak lain quintaklan re xch'otbal xcux. ¿Ani anchal a'an li yoquin chirabinquil resil? chan. Jo'can nak taraj ril-ba ru.

Li Jesús quixq'ueheb chi cua'ac li ob mil chi cuink

10 Nak que'suk'i chak lix tzolom chixbanun- quil li c'anjel que'taklac cui', que'xserak'i re li Jesús li c'a'ru quilaje'xbanu chak. Li Jesús quixc'ameb xjuneseb sa' jun na'ajej bar ma'c'a' cuan, li cuan xcuent' li tenamit Betsaida.

11 Abanan li q'uila tenamit que'xq'ue retal nak li Jesús yoqueb chi xic sa' li na'ajej a'an, ut que'coeb chirix. Li Jesús quixc'uleb ut qui-oc chixch'olobanquil xyalal chiruheb chirix lix nimajcual cuanquilal li Dios. Ut quix-q'uirtesih eb ajcui' li yaj.

12 Nak ac yo chi ecuuc, lix tzolom cablaju que'coeb bar cuan cui' li Jesús ut que'xye re: —Chak'rabiheb li tenamit re nak te'xic xsic'-bal lix na'ajeb bar te'hilank cui' ut te'xsic' ajcui' lix tzacaemk sa' eb li c'alebāl ut sa' eb li na'ajej li cuanqueb chi nach', chanqueb re.

13 Li Jesús quixye reheb: —Q'uehomak xcua- heb laex.— Ut eb a'an que'xye: —Ma'c'a' tza- caemk kiq'uin lao. Ob ajcui' li caxlan cua ut cuib ajcui' li car cuan. ¿Malaj ut yocat chix- xc'oxlanquil nak lao toxic chixlok'bal

xtzacaemkeb li q'uila tenamit a'in? chanqueb lix tzolom.

14 Chixjunileb li cuanqueb aran cuanqueb tana ob mil chi cuink. Li Jesús quixye reheb lix tzolom nak te'xchunub ribeb chi ch'utal, chi lajetk roxc'al. (50)

15 Eb lix tzolom li Jesús que'xbanu jo' qui- yehe' reheb. Ut li cristian que'chunla chi ch'utal.

16 Li Jesús quixchap li ob chi caxlan cua ut li cuib chi car. Qui-iloc sa' choxa. Quixban- tioxi chiru li Dios. Quixjachi ut quixq'ue reheb lix tzolom re nak te'xjeq'ui reheb li q'uila tenamit.

17 Que'cua'ac chixjunileb toj retal que'c'ojla xch'ol. Ut cablaju chacach chic li rela' qui- cana.

Laj Pedro quixye nak li Jesús, a'an li Cristo laj Colonel li yechi'inbil

18 Sa' jun li cutan li Jesús yo chi tijoc xjunes nak que'cuulac lix tzolom riq'uin. Li Jesús quixpatz' reheb lix tzolom ut quixye: —¿Ani- hin lain nak neque'xye li tenamit? chan.

19 Eb a'an que'xye re: —Cuan neque'yehoc re nak laat laj Juan laj Cubsihom Ha'. Ut cuan ajcui' neque'yehoc re nak laat li profeta Elías. Ut cuan cui'chic neque'yehoc re nak laat jun reheb li profeta li que'cuan najter li xcuacli cui'chic chi yo'yo, chanqueb.

20 —Ut laex, ¿anihin lain nak neque'oxla? chan li Jesús reheb. Quichak'oc laj Pedro ut quixye re: —Laat li Cristo, laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios, chan.

21 Ut li Jesús quixtz'ama chiruheb lix tzolom ut quixye reheb: —Ma' ani aj e teye nak lain li Cristo, chan reheb.

Li Jesús quixye resil li raylal li tixc'ul

22 Ut quixye ajcui' reheb: —Lain li C'ajolbej. Tento nak tinc'ul nabal li raylal. Tintz'ekta- nak xbaneb li xakabanbileb chi c'anjelac sa' li templo, jo' ajcui' xbaneb li xbenil aj tij, ut xbaneb laj t'z'ib. Tincamsik, abanan tincuaclik cui'chic chi yo'yo sa' rox li cutan, chan li Jesús.

23 Li Jesús quixye reheb chixjunileb li cuan- queb aran: —Li ani taraj inpabanquil tento nak tixtz'ektana li c'a'ru naxrahi ru lix ch'ol. Tixcuy xnumsinqul li raylal li tixc'ul, usta tacamsik sa' inc'aba'. Ut chinxixtakehak.

24 Li ani tatz'ektanank cue re xcolbal rix lix yu'am arin sa' ruchich'och', tixtz'ek li junelic yu'am. A'tut li ani naxsach lix yu'am arin sa'

ruchich'och' sa' inc'aba' lain, a'an tarechani li junelic yu'am.

25 ¿C'a'ru tixra junak li cuĩnk cui tarechani chixjunil xbiomal li ruchich'och' ut tixtz'ek-tana li junelic yu'am?

26 Li ani taxutanak inban malaj ut xban li cuatin, lain li Alalbej tinxutanak ajcui' xbaneb nak tinchalk chak riq'uĩn inlok'al ut riq'uĩn xlok'al lin Yucua' cuochbened li santil ángel, chan li Jesús.

27 Ut quixye ajcui': —Relic chi yal tinye ere nak cuanqueb arin sa' eyank li inc'a' te'camk toj te'ril lix nimajcual cuanquĩl li Dios, chan li Jesús.

**Laj Pedro, laj Jacobo ut laj Juan que'ril
nak quijala li rilobal li Jesús**

28 Cuakxakib cutan na chic xyebal eb a atin a'in nak li Jesús co chi tijoc sa' xben jun li tzul rochbened laj Pedro, laj Jacobo ut laj Juan.

29 Nak yo chi tijoc li Jesús, quijalano' li rilobal chiruheb. Ut li rak' sak sak ut nalemtz'un.

30 Ut que'ril nak cuibeb li cuĩnk yoqueb chi atinac riq'uĩn li Jesús. A'aneb laj Moisés ut laj Elías.

31 Neque'lemtz'un ut c'ajo' lix lok'aleb nak yoqueb chi atinac chirix lix camic li Jesús li tenebanbil sa' xben aran Jerusalén.

32 Usta yoqueb xcuaa laj Pedro ut li cuanqueb rochben, abanan inc'a' que'cuar. Yoqueb ban chirilbal lix lok'al li Jesús jo' ajcui' li cuib chi cuĩnk li cuanqueb rochben.

33 Nak ac oqueb re xcanabanquĩl li Jesús li cuib chi cuĩnk, laj Pedro quixye re li Jesús: —Kacua', c'ajo' xchak'al ru nak cuanco arin. Xkayib ta oxibak muhebal arin. Jun acue, jun re laj Moisés ut jun re laj Elías, chan. Quixye chi jo'can xban nak inc'a' quixtau ru lix yalal li quiril.

34 Nak toj yo chi atinac laj Pedro, quichal jun li chok sa' xbeneb. C'ajo' nak que'xucua nak que'mukun sa' li chok.

35 Que'rabi nak li Dios quiatinac sa' li chok ut quixye: —A'in li cualal li sic'bil ru inban. Cherabi li c'a'ru tixye, chan.

36 Nak quicana li atinac, xjunes chic li Jesús quicana. Ut eb a'an mac'a' chic que'xye. Ut chiruheb li cutan a'an ma' ani aj e que'xye li c'a'ru que'ril.

**Li Jesús quirisi li maus aj musik'ej
riq'uĩn jun li al**

37 Jo' cuulajak chic nak quicube sa' li tzul, nabaleb li q'uila tenamit que'cuulac chi c'uluc re li Jesús.

38 Jun li cuĩnk quiatinac chak sa' xyankeb li tenamit ut quixye chi cau xyab xcux: —At tzolonel, nintz'ama chacuu nak tacuil li cualal xban nak ca'aj cui' a'an chicuu.

39 Cuan maus aj musik'ej riq'uĩn. Nak naniman xyajel najxap re ut nach'ikch'ikic chi cau xban li maus aj musik'ej ut na-el xcuokx sa' re. Ut inc'a' naraj xcanabanquĩl li cualal.

40 Xintz'ama chiruheb la' tzolom nak te'risi li maus aj musik'ej, abanan inc'a' xe'ru chirisin-quĩl, chan li cuĩnk.

41 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Laex tenamit li cuanquex anakuan, chi tic inc'a' nequexpaban ut inc'a' us ena'leb. ¿Jo' najtil chic tincuanq eriq'uĩn re nak texpabank? ¿Jo' najtil chic texincuy nak nequec'oxla? C'am chak li al arin cuiq'uĩn, chan li Jesús.

42 Nak yo chi xic li al riq'uĩn li Jesús, li maus aj musik'ej quixcut li al sa' ch'och' ut quixch'ikle chi cau. Abanan li Jesús quixk'us li maus aj musik'ej. Quixq'uirtesi li al ut quixk'axtesi re lix yucua'.

43 Ut chixjunileb li cuanqueb aran sachsoqueb xch'ol chirilbal nak k'axal nim xcuanquĩl li Dios. Nak toj sachsoqueb xch'ol li tenamit chi c'oxlac chirix li quic'ulman, li Jesús quixye reheb lix tzolom:

44 —Cherabihak chi us li tinye ere. Tento nak lain li C'ajolbej tink'axtesik sa' ruk'eb li cuĩnk li xic' neque'iloc cue, chan li Jesús.

45 Abanan eb lix tzolom inc'a' que'xtau ru li c'a'ru quixye, xban nak toj maji' nacuulac xk'ehil nak te'xtau ru. Ut que'xutanac chixpatz'bal re c'a'ru xyalal li quixye li Jesús reheb.

**Lix tzolom li Jesús que'xpatz'
ani li nimak xcuanquĩl sa' xyankeb**

46 Eb lix tzolom li Jesús que'oc chixcuech'in-quĩl ribeb. Ut yoqueb chixpatz'bal ani reheb li nimak xcuanquĩl.

47 Nak li Jesús quixq'ue retal li c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquĩl, quixc'am jun li ch'ina al ut quixxakab chiru.

48 Ut quixye reheb: —Li ani tac'uluk re junak ch'ina al jo' a'in sa' inc'aba' lain, tinixc'ul ajcui' lain; ut li ani tac'uluk cue lain, tixc'ul ajcui' li ani xtaklan chak cue. Jo'can nak li ani cubenak xcuanquĩl sa' eyank anakuan, a'anak chic li nimak xcuanquĩl.—

49 Laj Juan quixye re li Jesús: —At Kacua', xkil jun li cuĩnk yo chi isinc maus aj musik'ej sa' ac'aba'. Ut lao xkaye re nak inc'a' tixbanu a'an xban nak moco kacomon ta, chan.

50 Ut li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Me-k'us li cuñk a'an xban nak li ani inc'a' xic' na-iloc ke, a'an na-oquen chikix, chan.

Li Jesús quixk'useb laj Jacobo ut laj Juan

51 Nak ac cuulac re xk'ehil nak li Jesús ta-c'amek' cui'chic xban li Dios sa' choxa, quix-cacuubresi xch'ol chi xic Jerusalén.

52 Li Jesús quixtakla xtakl sa' jun tenamit cuan sa' xcuent Samaria, re nak te'xcauresi xna'aj re tahilank cui'.

53 Abanan li cuanqueb sa' li tenamit a'an inc'a' que'raj xc'ulbal li Jesús xban nak que'x-q'ue retal nak yo chi xic Jerusalén.*

54 Nak laj Jacobo ut laj Juan que'xq'ue retal nak inc'a' quic'ule' li Jesús sa' li tenamit a'an, que'xye re: —¿Ma taçuaj nak takatz'ama nak taçubek chak xam sa' choxa re nak taç'atek' li tenamit a'an jo' quixbanu laj Elías? chan-queb.

55 Quixsuk'isi rib li Jesús ut quixk'useb. Quixye reheb: —¿C'a'ru musik'ejil cuan eri-q'uin laex nak inc'a' nequetau ru?

56 Lajin li C'ajolbej inc'a' xinchal chixsachbal ruheb li cristian. Xinchal ban chixcolbaleb, chan li Jesús. Ut chirix a'an, que'coeb sa' jalan chic na'ajej.

**Eb li cuñk que'xye nak te'raj xtakenquil
li Jesús abanan yal xcbab rix xch'ol
nak que'xye**

57 Nak yoqueb chi xic li Jesús, jun li cuñk quicuulac riq'uin ut quixye re: —At tzolonel, tincuaj atakenquil yalak bar tatxic, chan re.

58 Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —C'oxla chi us ma taçuy intakenquil. Li yac cuanqueb xjul sa' pec, ut li xul li neque'rupupic chiru choxa cuanqueb xsoc. Abanan laj in C'ajolbej maç'a' inna'aj bar taruk tinhilank cui'.—

59 Li Jesús quixye re jun chic: —Chinatake, chan. Quichak'oc li cuñk ut quixye: —Kaçua', chinacuy. Inmukak cuan lin yucua' tojo'nak tinxic chaçuix, chan.

60 Li Jesús quixye re: —Canabeb li toj camenakeb sa' li maç xmukakeb cuan lix camenak. Ut laät, ayu. Ye chak resil lix nimajcual cuanquilal li Dios, chan.

61 Ut jun chic li cuñk quixye: —At Kaçua', tatintake. Abanan inchak'rabihakeb cuan chak li cuanqueb sa' cuochoch, chan re.

62 Ut li Jesús quixye re: —Li ani naxtiqub

c'anjelac chiru li Dios ut cui toj yo chixc'oxlanquil li c'a'ru re, li jun a'an inc'a' us chok' aj c'anjel sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios, chan li Jesús.

**Li Jesús quixtaklaheb li lajeb xcaç'al (70)
chi cuñk chixch'olobanquil lix yalal**

10 Ut chirix chic a c'a'ak re ru a'in, li Kaçua' quixsiq'ueb ru lajeb xcaç'aleb (70) chic chi cuñk ut quixtaklaheb chi ca'-cabil sa' eb li junjunk chi tenamit ut sa' eb li na'ajej li bar talaje'numek' cui'.

2 Ut quixye reheb, —Relic chi yal nabaleb li inc'a' neque'xnaak xyalal. Abanan moco q'ui-heb ta li te'xye lix yalal reheb. Chanchaneb li ru li acuimk li maç'a' aj sic'ol re. Jo'can ut tinye ere nak tetz'ama chiru li Kaçua' re nak a'an tixtaklaheb laj c'anjel chixch'olobanquil lix yalal chiruheb.

3 Ayukex bi' ut chenuhak nak laj in yoquin chi taklanc ere sa' xyankeb li xic' neque'iloc ere. Chanchanakex li coc' carner sa' xyankeb laj xoj.

4 Inc'a' teç'am xna'aj li c'a'ak re ru taç'anjelak ere sa' be, chi moco etumin, chi moco xjalbal exab. Ut ma ani aj iq'uin texxaklik chi serak'ic sa' be.

5 Nak texcuulak sa' junak cab, teq'ue xsahileb xch'ol ut teye, “A' taxak li tuktuquil usilal chicuank sa' li cab a'in,” cha'kex.

6 Cui chabileb li cuanqueb sa' li cab a'an, ta-cuank li tuktuquil usilal riq'uibeb jo' xeye laex. Cui ut inc'a' chabileb, inc'a' ajcui' ta-cuank li tuktuquil usilal riq'uibeb. Ca'aj cui' eri-q'uin ban laex taçanak.

7 Nak tex-oc sa' junak cab, aran texcanak. Inc'a' yokex chixbeninquil erib. Ut chetzaca-hak li c'a'ru taq'uehek' ere xban nak laj c'anjel tento tixc'ul lix tojbal.

8 Nak texc'ulek' sa' junak tenamit, chec'ulak ut chetzaca li c'a'ru taq'uehek' ere.

9 Teq'uirtesihieb li yaj li cuanqueb sa' li tenamit a'an ut teye ajcui' reheb nak yo chak chi nach'oc lix nimajcual cuanquilal li Dios.

10 Abanan cui texcuulak sa' junak tenamit ut inc'a' texc'ulek' sa' xyalal, tex-elk sa' be ut tex-oc xyebal,

11 “Lix poksil le tenamit li xletz chi kok takachik'chik'i chok' retalil nak taçhalk raylal sa' ebeñ. Julticak ere nak lix nimajcual cuanquilal li Dios xc'ulun eri-q'uin, abanan inc'a' xec'ul”, cha'kex reheb.

* Sa' li versículo 9:53 eb laj judío ut eb laj Samaria inc'a' neque'xc'am ribeb sa' usilal. Nak neque'nume' eb laj judío sa' lix tenamiteb, c'ajo' nak neque'josk'o' eb laj Samaria.

12 Relic chi yal tinye ere nak toj cubenak ca'ch'in lix tojbal xmaq̄ueb li tenamit Sodoma chiru lix tojbal xmaq̄ueb li tenamit a'in sa' xk'ehil li rakba atin.—

Ra te'xc'ul li tenamit cui inc'a' te'xxoto xmaq̄

13 Li Jesús quixye: —Raylal ch̄alel sa' eβen laex li cuanquex sa' li tenamit Corazín. Raylal ch̄alel sa' eβen laex li cuanquex sa' li tenamit Betsaida. Cui ta quinbanu aran Tiro li milagro a'in li xinbanu cheru ut cui ta quinbanu aran Sidón, ac najter raj que'xq'ue li k'es ru t'icr chirixeb ut que'xchunub raj rib sa' cha ut que'yot'e' raj xch'oleb ut que'xjal raj xc'a'uxeb.

14 Jo'can ut tinye ere nak sa' xk'ehil li rakba atin, k'axal cui'chic li raylal li t̄ec'ul laex chiru li raylal li te'xc'ul eb laj Tiro ut eb laj Sidón.

15 Ut laex li cuanquex sa' li tenamit Capernaum, c'ajo' nak nequenimobresi erib. ¿Ma nequec'oxla nak taksik̄ ecuanquil toj sa' choxa? Taçubsik̄ ban ecuanquil nak textaklak sa' xna'ajeb li camenak.

16 Li ani taab̄ink re le ratin laex, tarabi ajcui' li cuatin lain. Ut li ani tatz'ektanank ere laex, tinixtz'ektana ajcui' lain. Ut li ani natz'ektanank cue lain, naxtz'ektana ajcui' li quitaklan chak cue, chan li Jesús.

**Que'suk'i chak chixyebal resil
li que'taklac cui'
li lajeb xçac'al (70) chi cuĩnk**

17 Que'suk'i chak li lajeb xçac'al chi cuĩnk chi saheb sa' xch'ol ut que'xye re li Jesús: —At Kaçua', sa' ac'aba' laät neque'paban chiku eb li maus aj musik'ej, chanqueb.

18 Li Jesús quixye reheb: —Lain quicuul laj tza chanchan rak' çak nak quit'ane' chak sa' choxa.

19 Lain xinq'ue ecuanquil. Usta teyek' li c'anti' ut laj xoc', maç'a' t̄ec'ul. Xinq'ue ecuanquil sa' xben laj tza ut maç'a' taruk̄ tixbanu ere.

20 Misaho' sa' ech'ol xban nak cuan ecuanquil sa' xbeneb li maus aj musik'ej. Chisahok' ban ech'ol xban nak tz'ibanbilak le c'aba' sa' choxa, chan.

21 Sa' li honal a'an li Jesús quirec'a xsahil xch'ol xban li Santil Musik'ej. Quitijoc ut quixye: —At inYucua', laät laj eçal re li choxa jo' ajcui' li ruchich'och'. Ninbantiox̄i çacuu xban nak xamuk lix yalal chiruheb li tzolbibleb ut li cuanqueb xna'leb. Ut xac'ut lix yalal chiruheb li cubenakeb xcuanquil. Chanchaneb coc'al. Xabanu chi jo'can xban nak

jo'can xcuulac çacuu laät, chan li Jesús nak quitijoc.

22 Ut quixye reheb li cuanqueb aran: —Chixjunil li c'a'ak re ru xk'axtesi sa' cuuk' lin Yucua'. Ma ani nana'oc cuu lain li C'ajolbej, ca'aj cui' li Acuabej Dios. Ma ani nana'oc ru li Acuabej Dios, ca'aj cui' lain li C'ajolbej. Ut tana'ek' ajcui' ru xbaneb li ani tinc'ut cui' lix yalal, chan li Jesús.

23 Quixsuk'isi rib riq'uineb lix tzolom ut quixye reheb xjuneseb: —Us xak ere laex xban nak riq'uin xnak' eru yoquex chirilbal li c'a'ru yo chi c'ulmanc.

24 Lain tinye ere nak nabaleb li profeta ut nabaleb li rey que'raj raj rilbal li c'a'ru yoquex chirilbal laex, abanan inc'a' que'ru rilbal. Ut que'raj raj rabinquil li c'a'ru yoquex chirabinquil laex, abanan inc'a' que'ru rabinquil, chan li Jesús reheb.

Takara li kas k̄itz'in usta xic' nocoe'ril

25 Jun aj tzolol chak'rab quixye re li Jesús yal re xyalbal rix: —At tzolonel: ¿C'a'ru us tinbanu re nak tincueçhani li junelic yu'am? chan.

26 Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Laät nacacuul sa' li Santil Hu. ¿C'a'ru naxye sa' li chak'rab?—

27 Ut a'an quichak'oc ut quixye: —Chara li Kaçua' la Dios chi anchal ach'ol, chi anchal açuam, chi anchal ametz'eu ut chi anchal ac'a'ux. Ut chara la cuas açuiz't'in jo' nak nacara açuib laät, chan.

28 Ut li Jesús quixye re: —Yal li xaye. Banu a'in ut taçuank ayu'am chi junelic, chan.

29 A'an quiraj raj xt̄icobresinquil xch'ol xjunes rib. Quixye re li Jesús: —¿Ani tz'akal li cuas cuiz't'in? chan.

30 Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Cuan jun li cuĩnk aj judío qui-el Jerusalén ut yo chi xic Jericó. Quic'ule' xbaneb laj elk'. Que'xmak' chiru chixjunil li c'a'ru cuan re. Que'xtacuasi chi us ut çoeb. Camc re li cuĩnk que'xcanab.

31 Ut sa' li be a'an quinume' jun laj tij. Quiril li cuĩnk t'ant'o aran, aban t̄ic quinume'.

32 Ut jo'can ajcui' quixbanu jun laj levita xcomoneb li neque'tenk'an reheb laj tij. Quinume' chixc'atk li cuĩnk li t'ant'o aran, abanan quinume' chi t̄ic.

33 Ut quinume' ajcui' jun chic li cuĩnk sa' li be a'an, Samaria xtenamit. Eb laj Samaria xic' neque'ril rib riq'uineb laj judío. Abanan nak yo chi numec' quiril li cuĩnk t'ant'o aran ut quiril xtok'obal ru.

34 Quicuulac riq'uin. Quixban lix yoc'olal riq'uin vino ut aceite. Quixbati ru lix tochl'olal. Quixq'ue chirix lix cacuay ut quixc'am sa' jun li cab ut aran quixq'ue chi hilanc ut a'an qui-iloc re.

35 Jo' cuulajak chic nak ac xic re li cuṅk aj Samaria, quixq'ue cuib li tumin plata re laj echal cab ut quixye re: “Chacuil chi us li cuṅk a'in. Ut chixjunil li jo' q'uial chic ṭasach, lain tintoj acue sa' insuk'ijic,” chan.

36 ¿C'a'ru nacac'oxla laät? ¿Bar cuan reheb li oxib li que'nume' li tz'akal ras ritz'in li qui-t'ane' sa' ruk'eb laj elk'? chan.

37 Laj tzolol chak'ran quichak'oc ut quixye: —A' li qui-uxṭanan ru, chan. Ut li Jesús quixye re: —Ay ut jo'can ajcui' chabanu laät, chan.

Li Jesús quixye nak us quixbanu lix María xban nak quirabi li raṭin

38 Ut nak yoqueb chi xic li Jesús, que'cuulac sa' jun ch'ina tenamit. Aran quihilan li Jesús sa' rochoch jun li ixk xMarta xc'aba'.

39 Lix Marta cuan jun li ritz'in xMaría xc'aba'. Lix María quixchunub rib chiru li Jesús chirabinquil li c'a'ru yo chixyebal.

40 Abanan lix Marta ca'aj cui' lix q'uila c'anjel yo xc'a'ux chirix. Quichal riq'uin li Jesús ut quixye re: —Kaṅua', ¿ma inc'a' ch'a'aj nacacuec'a nak li cuiṭz'in niquinixcanab chi c'anjelac injunes? Ye re nak tinixtenk'a, chan.

41 Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Marta, laät naxic aṅ'a'ux chirix la q'uila c'anjel xban nak ca'aj cui' a'an nacac'oxla.

42 Abanan jun ajcui' li c'a'ru tento xbanunquil ut lix María xsic' ru a'an. Li k'axal us xbanunquil, a'an rabinquil li c'a'ru ninye. Ut ma ani ṭaramok re chiru xbanunquil, chan li Jesús.

Li Jesús quixc'ut li tijoc chiruheb lix tzolom

11 Sa' jun li cutan yo chi tijoc li Jesús. Ut nak quirake' chi tijoc, jun reheb lix tzolom quixye re: —Kaṅua', c'ut chiku li tijoc jo' nak laj Juan quixc'ut li tijoc chiruheb lix tzolom, chan.

2 Ut li Kaṅua' quixye reheb: —Nak textijok, teye chi jo'ca'in:

Kaṅua', cuancat sa' li santil choxa, lok'oninbil taxak laṅ santil c'aba'.

Chichalk ta laṅ nimajual cuanquial.

Chi-uxk ta li nacacuj jo' sa' choxa, jo' ta ajcui' sa' ruchich'och'.

3 Chaq'ue taxak ke li kacua kuc'a chi cuulaj cuulaj.

4 Ut chacuy chasach ta li kamaç jo' nak nakacuyeb xmaç li neque'maçob chiku. Ut moaq'ue chi aḷec. Choacol ban chiru li inc'a' us.—

5 Ut quixye ajcui' reheb li Jesús: —Kayehak nak laex cuan ta junak le ramig. Ut texxic raj riq'uin tuktu k'ojyṅ in ut teye raj re, “At cuamig, mare ṭato'oni oxibak incua.

6 Jun li cuamig xchal chak chi najt ut xc'ulun cuiq'uin sa' cab. Ut maç'a' cuan cue re tinq'ue re.”

7 Ut li jun li cuan chak sa' cab ṭachak'ok chak ut tixye, “Minach'i'ch'i'i. Tz'aptz'o chic li cab. Lain ut eb lin coc'al yoco chi hilanc. Inc'a' naru nincuacli chixq'uebal acue li c'a'ru ṭacuaç.”

8 Moco xban ta nak ramig nak ṭacuaçlik chixq'uebal re li c'a'ru ṭaraj ru. Tixq'ue ban re xban nak yok chixpatz'bal ut re nak tixcanab xch'i'ch'i'inquil.

9 Jo'can ut nak ninye ere: —Nak ṭapaltok c'a'ru ere, chextz'amank chiru li Dios ut a'an tixq'ue ere. Chesic'ak ut tetau, chebokak ut li puerta ṭatehek' cheru.

10 Chebanu a'an xban nak li ani natz'aman chiru li Dios naq'uehe' re. Ut li ani naxsic', naxtau. Ut li ani nabokoc, li puerta nateh' chiru.

11 ¿Ma cuan ta bi' junak yucua'bej sa' eyank tixq'ue junak pec re li lalal nak tixpatz' xcua re? Ut nak tixpatz' junak xcar re, ¿ma c'anti' ta bi' tixq'ue re?

12 Ut nak tixpatz' junak xmol, ¿ma aj xoc' ta bi' tixq'ue re?

13 Cui laex li moco çabilex ta nequenau xq'uebal li c'a'ru çabil re le lalal ec'ajol, ¿ma toja' ta chic le yucua' cuan sa' choxa inc'a' tixq'ue li Santil Musik'ej re li ani tixtz'ama chiru? chan li Jesús reheb.

K'axal nim xcuanquil li Jesús chiru xcuanquil laj tza

14 Li Jesús quirisi jun li maus aj musik'ej riq'uin jun li cuṅk mem. Nak qui-el li maus aj musik'ej riq'uin, naatinac chic li cuṅk. Ut chixjunileb li cuanqueb aran que'sach xch'ol xban li c'a'ru quic'ulman.

15 Abanan cuanqueb ajcui' li que'yehoc re: —Li cuṅk a'in na-isin maus aj musik'ej riq'uin xcuanquil laj Beelzebú lix yucua'ileb li maus aj musik'ej, chanqueb.

16 Ut cuanqueb ajcui' li que'xtz'ama chiru li Jesús nak tixbanu junak li milagro yal re xyalbal rix.

17 Li Jesús quixnau li c'a'ru yoqueb chixc'oxlanquil ut quixye reheb: —Cui cuan jun ṭepak

chi tenamit xic' te'ril rib chi ribileb rib, li jun tep chi tenamit a'an tixsach xcuanquil xjunes rib. Ut cui cuan ta jun cabalak xic' te'ril rib chi ribileb rib, li jun cabal a'an te'xsach xcuanquil lix jun cablaleb.

18 Jo'can ajcui' laj tza. Cui xic' neque'ril rib chi ribileb rib, ¿chan ta cui' ru nak xakxok lix cuanquial? Laex nequeye nak riq'uin xcuanquil laj tza nacuisi li maus aj musik'ej.

19 Cui lain yoquin chirisinuil maus aj musik'ej riq'uin xcuanquil laj tza, ¿ani aj cuanquil neque'isin cui' maus aj musik'ej li neque'taken ere laex? Jo'can nak a'an eb ajcui' te'yehok re nak inc'a' yal li yoqex chixyebal.

20 Cui ut riq'uin xcuanquil li Dios nacuisiheb li maus aj musik'ej, riq'uin a'an nac'utun nak relic chi yal ac xc'ulun sa' eyank lix nimajcual cuanquial li Dios.

21 Laj tza chanchan jun li cuink cau rib ut cuan sa' ruk' lix ch'ich' re xcolbal rib. Yok chixc'ac'alenquil li rochoch. Mac'a' tixc'ul li c'a'ru re xban nak yok chixc'ac'alenquil.

22 Abanan cui tachalk junak k'axal cau rib chiru a'an, a'an chic tanumtak sa' xben ut tamak'ek' chiru lix ch'ich' li cau cui' xch'ol ut tajeq'uik li c'a'ru re.

23 Li ani inc'a' na-oquen chicuix, a'an xic' ninril. Ut ani inc'a' natenk'an cue, narisi xcuanquil li c'a'ru ninbanu lain, chan li Jesús.

Laj tza tasuk'ik cui'chic riq'uin li ani inc'a' tixk'axtesi rib chi tz'akal chiru li Cristo

24 Nak ac x-el riq'uin junak cuink, li maus aj musik'ej naxic sa' li na'ajej bar mac'a' cuan chixsic'bal bar taoc chi hilanc. Naril nak inc'a' nextau xna'aj. Naxye: —Lain tinsuk'ik cui'chic riq'uin li cuink bar xin-el cui' chak, chan.

25 Ut nak nacuulac riq'uin nextau li cuink chanchan jun li cab mac'a' chic cuan chi sa'. Mesunbil ut ac cauresinbil roybeninuil li ani taoc chi sa'.

26 Ut li maus aj musik'ej naxsic' cuukub chic chi maus aj musik'ej k'axal cui'chic numtajanek xmausilaleb chiru a'an. Neque'oc chi cuanc riq'uin li cuink. Ut lix na'leb li cuink a'an numtajanek chic xyibal ru chiru nak quicuan junxil.—

27 Ut nak yo chixyebal eb li atin a'in li Jesús, jun li ixk quiatinac chak chi cau sa' xyankeb li q'uila tenamit, ut quixye: —Us nak re li ixk li x-alan acue ut xtu'resin acue, chan.

28 Li Jesús quichak'oc ut quixye: —K'axal cui'chic us chok' reheb li neque'abin re li ratin li Dios ut neque'xbanu li c'a'ru naxye.—

Li tenamit que'raj nak tac'utbesik junak milagro chiruheb

29 Nak yoqueb chi ch'utlac li q'uila tenamit riq'uin, li Jesús quixye reheb: —Li cristian li cuanqueb sa' eb li cutan a'in inc'a' useb xna'leb. Te'raj tac'utbesik junak milagro chiruheb. Abanan ma jun milagro tac'utbesik chiruheb. Ca'aj cui' li milagro li qui-ux re laj Jonás, li quic'utbesic chiruheb junxil.

30 Li milagro li quixc'ul laj Jonás nak quicole', a'an retalil chiruheb li tenamit Nínive nak a'an taklanbil xban li Dios. Jo'can ajcui' lain li C'ajolbej. Li milagro li tinc'ul lain, a'an jun retalil chiruheb li tenamit sa' eb li cutan a'in nak lain taklanbilin xban li Dios, chan.

31 Li ixk li quicuan chok' reina sa' li tenamit li cuan sa' li sur, tacuaclik chak sa' xk'ehil nak tarakek' atin sa' eben ut tixye nak cuan emac xban nak inc'a' xerabi li cuatin. A'an quichal chak toj sa' xmaril li ruchich'och' chirabinuil li c'a'ru quixye laj Salomón xban nak cuan xna'leb. Ut lain k'axal cui'chic ina'leb chiru laj Salomón ut cuanquin arin sa' eyank. Abanan inc'a' nequepab li cuatin.

32 Ut te'cuaclick ajcui' eb li que'cuan sa' li tenamit Nínive sa' xk'ehil nak tarakek' atin sa' eben laex li cuanquex sa' eb li cutan a'in. Ut te'xye nak cuan emac xban nak eb a'an que'yot'e' xch'ol que'xjal xc'a'ux ut que'paban nak quicuulac laj Jonás chixyebal ratin li Dios reheb. Ut lain cuanquin arin sa' eyank ut k'axal nim incuanquil chiru xcuanquil laj Jonás ut laex inc'a' nayot'e' ech'ol inc'a' nequejal ec'a'ux, chan li Jesús.

Li Cristo a'an li kacutan saken

33 —Ma ani tixloch junak candil ut tixq'ue ta chi mukmu malaj ut tixq'ue rubel chacach. Naxq'ue ban sa' junak na'ajej najt xteram re nak cuankeb sa' cutan li ani te'oc sa' li cab.

34 Li xnak' eru chanchan jun li lámpara. Xban nak na-iloc li xnak' eru cuanquex sa' cutan. Cui ta mac'a' li xnak' eru cuanquex raj sa' k'o'jyin.

35 Cui inc'a' us li kana'leb, cuanco sa' k'o'jyin. Chanchano jun li mutz' li inc'a' na-iloc. Chabanu cuent re nak junelic cuankex sa' cutan saken.

36 Jo'can ut cui cuanquex sa' cutan saken, moco cuanquex ta chic sa' k'o'jyin. Chabilak ban chic le na'leb. Xban nak chabil le na'leb, chanchanakex chic jun li xam li nacutanob-resin, chan.

**Li Jesús quixk'useb laj fariseo
ut eb laj tzolol chak'rab**

37 Ut nak li Jesús quirake' chi atinac riq'uineb, jun reheb laj fariseo quixbok li Jesús chi cua'ac sa' rochoch. Qui-oc li Jesús sa' rochoch laj fariseo ut quichunla chi cua'ac sa' mex.

38 Laj fariseo quisach xch'ol chirilbal nak li Jesús inc'a' quich'ajoc jo' c'aynakeb xbanunquileb eb laj judío.

39 Li Jesús quixye re: —Laex aj fariseo nequech'aj li rix le sec' ut le plato; abanan tz'aj lix sa'. Laex chanchanex li sec' li tz'aj xsa' xban nak numtajenak le mausilal ut li elk'ac nequebanu.

40 Laex mac'a' ena'leb. ¿Ma inc'a' nequenau nak li ani quiyo'obtesin re li rix, a'an ajcui' li quiyo'obtesin re lix sa'?

41 Merahi ru li c'a'ru re jalan. Chesihak ban li c'a'ru cuan ere reheb li neba'. Cui tebanu chi jo'can chabilakex chic chiru li Dios, chan.

42 —Ra chälal sa' eben laex aj fariseo. Nequemayeja li junjunk sa' xlajetkil li isqui'ij, li ruda ut li c'a'ak re ru chi ichajil li nati'e'. Abanan inc'a' nequera li Dios ut inc'a' nequebanu li tiquilal. Us xq'uebal li junjunk sa' xlajetkil, abanan k'axal cui'chic tento xrabal li Dios ut xbanunquileb li tiquilal.

43 Ra chälal sa' eben laex aj fariseo li nacuulac cheru c'ojlac sa' li na'ajej k'axal lok' nak nequexxic sa' li cab li nequech'utub cui' erib. Ut nacuulac cheru nak taq'uehek' elok'al sa' eb li be.

44 Ra chälal sa' eben laex aj tzolol chak'rab ut laex aj fariseo xban nak inc'a' us le na'leb. Laex aj ca' pac'al u. Chanchanex li muklebal li inc'a' nac'utun. Yalak ani nanume' sa' xben xban nak inc'a' neque'xnau c'a'ru cuan aran, chan.

45 Quichak'oc jun reheb laj tzolol chak'rab ut quixye re li Jesús: —At tzolonel, riq'uini li c'a'ru yocat chixyebal, yocat chixc'utbal kaxutan lao.—

46 Ut li Jesús quixye: —Ra ajcui' chälal sa' eben laex aj tzolol chak'rab. K'axal al li ik nequeq'ue sa' xbeneb li cristian ut k'axal ch'a'aj xc'ambal. Laex nequeye nak tento te'xbanu chixjunil li naxye li chak'rab. Abanan chi moco laex nequexru xbanunquileb.

47 Ra chälal sa' eben laex aj tzolol chak'rab xban nak laex aj ca' pac'al u. Nequerutz'u'uji chak ru li que'muke' cui' li profetas li que'xcamsi le xe'tonil yucua'.

48 Riq'uini li mausilal nequebanu nac'utun nak juntak'etex riq'uineb le xe'tonil yucua'.

Eb a'an que'camsin reheb li profeta ut laex nequeyib lix muklebaleb.

49 Li Dios, a'an cuan xna'leb. Jo'can nak quixye, “Lain tintaklaheb li profeta ut eb li apóstol riq'uineb. Sa' xyankeb a'an cuan te'camsiheb, ut cuan ajcui' tetakeheb re xchapbaleb.”

50 Ut anakcuan laex chic textojok rix lix camiqueb chixjunileb li profeta chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och'.

51 Yal nak laex textojok rix lix camiqueb a'an. Taticlak riq'uini lix camic laj Abel ut toj riq'uini lix camic laj Zacarías li quicamsic chiru nebal chixc'atk li templo ut li artal.

52 Ra chälal sa' eben laex, aj tzolol chak'rab, xban nak nequemuk lix yalal chiruheb li tenamit. Laex inc'a' nequepab li Dios, chi moco nequecanabeb chi pabanc li neque'raj raj pabanc, chan li Jesús reheb.

53 Ut nak quirake' chixyebal eb li atin a'in, c'ajo' nak que'josk'o' eb laj tzolol chak'rab ut eb laj fariseo. Que'oc chixch'i'ch'i'inquileb ut nabal li c'a'ak re ru yoqueb chixpatz'bal re.

54 Yoqueb chi patz'oc re li Jesús yal re rilbal ma tixye junak atin inc'a' us re nak taruk te'xjit.

**Mac'a' naru xbanunquileb chi mukmu
chi inc'a' ta tana'ek'**

12 Nak yoqueb chi ch'utlac li q'uila mil chi tenamit, yoqueb chixtiquisinquileb ribeb. Li Jesús qui-oc chi atinac riq'uineb lix tzolom xben cua ut quixye: —Mebanu jo' neque'xbanu laj fariseo. A'aneb aj ca' pac'al u. 2 Mac'a' naru na-uxman chi mukmu chi inc'a' ta tac'utunk. Mac'a' cuan chi mukmu chi inc'a' ta tana'ek'.

3 Mac'a' naru nayeman sa' cab chi mukmu chiru k'o'ojyin chi inc'a' ta taek' resil chi cutanquileb. Ut mac'a' naru nayeman chi hasbanbil sa' cab chi inc'a' ta taabik resil yalak bar.

Ca'aj cui' li Dios tento xxucuanquileb ru

4 Ex cuamig, lain ninye ere nak mexxucua chiruheb li ani te'raj camsinc ere xban nak mac'a' naru te'xbanu riq'uini le ram.

5 Lain tixye ere ani li tento texucua ru. Chexucuaq ru li Dios li naru tarisi xyu'am li junjunk ut cuan xucuanquileb chixtaklanquileb li amej sa' xbalba. A'an li tento texucua ru.

6 ¿Ma inc'a' ta bi' nac'ayic ob chi tzentzeyul chi cuib centavo? K'axal cubenak xtz'ak, abanan ma jun reheb a'an nasach sa' xch'ol li Dios.

7 Jo'can ajcui' li rismal le jolom ajlanbibleb chixjunil xban li Dios. Jo'can nak mexxucac chiruheb li xic' neque'iloc ere xban nak laex k'axal tertó ętz'ak chiruheb nabal chi tzentze-yul.

8 Lain tınye ere nak li ani naxye chiruheb li tenamit nak niqunixpab, lain tınye chiruheb lix ąngel li Dios nak a'an cualal inc'ajol.

9 Ut li ani tatz'ektanank cue chiruheb li tenamit, lain tintz'ektana ajcui' a'an chiruheb lix ąngel li Dios.

10 Li ani tahobok cue lain li C'ajolbej, taçuyek' xmac xban li Dios. Abanan li ani tamajecuanek re li Santil Musik'ej inc'a' taçuyek' xmac.

11 Nak texc'amek' chiruheb li neque'taklan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judfo, malaj ut chiruheb laj rakol atin ut chiruheb li cuanqueb sa' xcuauquil, inc'a' yokex chixc'oxlanquil li c'a'ru texsumenk cui' malaj ut li c'a'ru teye,

12 xban nak li Santil Musik'ej tixc'utbesi cheru sa' li honal a'an chanru texsumenk cui', chan li Jesús.

Inc'a' us nak junes li kabiomal takac'oxla

13 Jun li cuink quiatinac chak sa' xyankeb li q'uila tenamit ut quixye re li Jesús: —At tzol-onel, ye re li cuas nak xjachak li jun cablal li quicanabac chok' ke ut xq'uehak cue li jo' q'uial tintz'ak lain, chan.

14 A'ut li Jesús quixye re: —At cuink, lain inc'a' xakabanbilin chi rakoc atin sa' eben chi moco xakabanbilin chixjachinuil le jun cablal.—

15 Ut quixye ajcui' reheb chixjunileb li cuanqueb aran: —Q'uehomak retal li c'a'ru tebanu. Inc'a' yokex chixrahinuil ru li biomal, xban nak moco riq'uın ta kabiomal yo'yoco, chan.

16 Ut quixye ajcui' jun li jaljoquil ru atin reheb. Quixye: —Cuan jun li cuink biom. Cuan jun xch'och' chabil ut nabal li acuijmk na-el chi sa'.

17 Qui-oc chixc'oxlanquil ut quixye sa' xch'ol, “çC'a'ru tinbanu? Maç'a' chic xna'aj li ru li cuacuıjmk”, chan.

18 Ut quixye, “Ninnau c'a'ru tinbanu. Tinpo' li rochochil li ru li cuacuıjmk li cuanqueb. Ut tinyıb chic jalan ninç chok' rekej. Ut chi sa' a'an tinxoç chixjunil li ru li cuacuıjmk jo' ajcui' chixjunil li c'a'ru li cuan cue.”

19 Ut tınye: “Us xak cue. Cuan nabal c'a'ru cue xoxo inban re tinnumsi nabal chihab. Anakcuan tinhilank, tincua'ak, tin-uc'ak, ut tasahok' sa' inch'ol”, chan.

20 Abanan li Dios quixye re, “Abi, at jip aj cuınk. Chiru a k'ojyin a'in tatcamk. Ut chixjunil li xoxo aban, çani aj e taçanak cui'?”

21 Lain nınye ere: jo'ca'in naxc'ul li naxc'ula xbiomal sa' ruchich'och' ut riq'uın li Dios maç'a' xbiomal, chan li Jesús.

Meç'oxla chanru nak tenumsi li cutan junjunk

22 Ut li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Mıxıç ęch'ol chixc'oxlanquil chanru nak tenumsi li cutan junjunk, chi moco riq'uın li c'a'ru tetzaca chi moco riq'uın lix tikibanquil erib.

23 Li kayu'am, a'an k'axal lok' chiru li katzaçaemk. Ut li katibel, a'an k'axal lok' chiru li kak'.

24 Cheq'uehak retal li xul li neque'rupupic chiru choxa. Eb a'an inc'a' neque'au, chi moco neque'k'oloc, chi moco neque'xxoc xcuahab chi moco cuan c'ulanquil xtzacaeımk. Abanan li Dios naxq'ue xtzacaeımk. çMa toja' ta chic laex inc'a' tıxq'ue etzacaeımk?

25 çAni ere laex taruk tıxtik ru lix yu'am usta naxtacuasi rib xc'oxlanquil?

26 Cui inc'a' nequexru xbanunquil li c'a'ak re ru a'in, çc'a'ut nak nequetacuasi erib chixc'oxlanquil?

27 Q'uehomak retal li utz'u'uj chanru nak neque'q'ui chi inc'a' neque'c'anjelac chi moco neque'quemoc. A'ut lain tınye ere, usta c'ajo' xchak'al ru lix tikibanquil laj Salomón, abanan inc'a' quıxtau xchak'al ru li utz'u'uj a'in.

28 Ut cui li Dios naxq'ue lix ch'ina'usal li pim li cuan junpat ajcui' ut cuulaj q'uebilak sa' xam, çma toja' ta chic laex inc'a' textikıb? Laex inc'a' nequexpaban chi tz'akal.

29 Jo'can ut nak inc'a' yok ęc'a'ux chirix le cua ęruc'a.

30 Le yucua' li cuan sa' choxa naxnau li c'a'ru nequeraj ru. Li inc'a' neque'xpab li Dios, ca'aj cui' lix tzacaeımk neque'xc'oxla.

31 Abanan laex teısic' lix nimajcual cuanquilal li Dios ut chixjunil li c'a'ak re ru a'in talaj-q'uehek' ere chok' xtz'akob.

Q'uehomak ęch'ol chirix li biomal cuan sa' choxa

32 Mexxucac ex cualal inc'ajol. Usta inc'a' q'uihex, abanan le yucua' cuan sa' choxa c'ojc'o xch'ol chixq'uebal ere lix nimajcual cuanquilal.

33 C'ayıhomak li c'a'ru cuan ere ut sıhomak reheb li maç'a' cuan reheb re nak cuınk ębiomal sa' choxa. Aran inc'a' na-oc laj ęlk'

chi elk'ac chi moco namaxen. Q'uehomak ech'ol chirix li biomal li inc'a' na-oso'.

34 Jo'can nak chenuhak nak bar cuan cui' lē biomal, aran ajcui' cuank lē c'a'ux.

**Yo'on cuankex chiroybeninquil
lix c'ulunic li Kaçua'**

35 Checauresihak erib. Yokex chiroybeninquil li Kaçua'. Chanchanakex li moş li lochlo xham ut yo chiroybeninquil lix patrón.

36 Chanchanakex li moş li yoqueb chiroybeninquil lix patroneb nak tasuk'ik chak sa' junak sumlac. Nak tixtoch' li puerta, sa' junpat te'xte chiru.

37 Us xak reheb li moş li yoqueb chiroybeninquil lix patroneb. Nak taçuulak li patronej, tixtauheb chi ajoqueb ru. Relic chi yal ninye ere li patronej tixcauresi rib ut tixchunubeb lix moş sa' mex ut a'an ajcui' taq'uehok re lix tzacaemkeb.

38 Us xak reheb li moş li yokeb chiroybeninquil lix patrón, usta tuktu k'ojyın malaj ut sakeuc re taçuulak.

39 Cheq'uehak retal a'in: Cui ta naxnau li yucua'bej sa' li cab jok'e honal re li k'ojyın tol-elk laj elk', tayo'lek raj ut inc'a' raj tixcanab chi elk'ac li c'a'ru cuan sa' li rochoch.

40 Jo'can ajcui' laex yo'on cuankex chi oybeninc xban nak inc'a' nequenau jok'e honal tincuulak lain li C'ajolbej. Tincuulak chi maç'a' sa' ech'ol, chan li Jesús.

41 Laj Pedro quixye re li Jesús: —At Kaçua', çma ca'aj cui' ke laxe raye li jaljoquil ru atın a'an, malaj ut reheb ajcui' chixjunileb li tenamit?—

42 Ut li Kaçua' quixye re: —Li moş li cuan xna'leb ut chaibil, a'an li taq'uehek' xcuanquil xban lix patrón sa' xbeneb li rech moşil. A'an chic taq'uehok re xtzacaemkeb sa' x-oril.

43 Us xak re li moş li yok chixbanunquil lix c'anjel sa' xyalal nak taç'ulunk lix patrón.

44 Relic chi yal tinye ere nak li patrón a'an, tixk'axtesi sa ruk' chixjunil lix jun cabla.

45 Abanan cui li moş a'an inc'a' us lix na'leb, tixye sa' xch'ol, “Lin patrón taşayk chi c'ulunc”. Ut taoc chixsac'ibaleb li rech moşil jo' cuink jo' ixk ut taoc chi cua'ac, chi uc'ac ut chi calaç.

46 Maç'a'ak sa' xch'ol nak taç'ulunk lix patrón. Ut lix patrón tixq'ue chixtojbaj rix lix maç ut tixtakla sa' xyankeb li inc'a' useb xna'leb.

47 Li moş li naxnau c'a'ru naraj lix patrón ut chi tiç maç'a' naxbanu, li jun a'an taşaq'uek' chi cau.

48 Abanan li moş li inc'a' naxbanu li us xban nak inc'a' naxnau c'a'ru naraj lix patrón, li jun a'an tixc'ul ajcui' xtojbaj xmaç. Abanan ca'ch'in ajcui' chiru li tixc'ul li naxnau li c'a'ru naraj lix patrón. Li ani naxnau xyalal, mas cui'chic nabal li ik cuan sa' xben. Ut li ani cuan xna'leb chi us, mas cui'chic li ik cuan sa' xben chiru li jun li maç'a' xna'leb, chan.

**Nacuan ch'a'ajquial nak junak naxpaş
li Cristo**

49 Li Jesús quixye ajcui': —Chanchan li xinq'ue xam sa' ruchich'och' nak xinchal lain xban nak sa' inc'aba' lain nabal li ch'a'ajquial taçuank. Nacuj ta ac xnume' li ch'a'ajquial a'in.

50 Abanan tento tinc'ul jun li cubi ha' xben cua. Ut li cubi ha', a'an li nimla raylal li tinc'ul. Ut yokin chiroybeninquil li honal a'an chi ra sa' inch'ol toj taçuulak xk'ehil nak taç'ulmank.

51 Mare laex nequec'oxla nak junes tuktuquil usilal xinc'am chak sa' ruchich'och'. Inc'a'. Taçuank ajcui' nabal li ch'a'ajquial.

52 Chalen anakuan inc'a' chic sa te'cuank li junk cabal sa' rochocheb xban nak cuan li te'pabank cue ut cuan inc'a'. Mare cuan ob chi cristian sa' li jun cabal. Oxib xic' te'ril li cuib chic. Ut li cuib xic' te'ril li oxib chic.

53 Li yucua'bej xic' taril li ralal, ut li alalbej xic' taril lix yucua'. Li na'bej xic' taril lix co' ut li co'bej xic' taril lix na'. Ut li na'bej xic' taril li ralib ut li alibej xic' taril lix na' lix belom.—

54 Li Jesús quixye ajcui' reheb li q'uila tenamit: —Nak nequeril nak yo chi çalç li chok bar na-oc cui' li sak'e, nequeye, “Hon naxq'ue hab”, chanquex. Ut yal ajcui' nak naxq'ue li hab.

55 Ut jo'can ajcui' nak nachal li ik' sa' li sur. Nequeye, “Tik ru li cutan tixq'ue anakuan,” chanquex. Ut yal ajcui' nak naxq'ue li tik.

56 Laex aj ca' pac'al u. Nequenau xq'uebal retal ru li choxa ut li ruchich'och'. Abanan ca'aj cui' a'an nequenau rilbal. Inc'a' nequeq'ue retal li yo chi c'ulmanc sa' eb li cutan a'in.

57 ÇC'a'ut nak inc'a' nequeq'ue retal c'a'ru li us tebanu?

58 Nak yoquex chi xic riq'uin laj rakol atın, yişbomak ru lē ch'a'ajquial sa' junpat riq'uin li xic' na-iloc açue nak toj maji' nequexcuulac. Cui inc'a' nacac'am açuib sa' usilal chi junpat, laj rakol atın tatxtakla sa tz'alam.

59 Lain ninye açue nak inc'a' tat-elk aran cui inc'a' tatoj chixjunil li jo' q'uial te'xpatz' açue, chan li Jesús.

**Li Jesús quixk'useb li neque'xc'oxla
nak nakac'ul li raylal
xban nak cuan li kamaç**

13 Sa' li honal a'an que'cuulac cuib oxibeb li cuĩnk riq'uin li Jesús ut que'xye re chanru nak laj Pilato quixtakla xcamsinquileb li cuĩnk aj Galilea nak yoqueb chi mayejac sa' li templo.

2 Ut li Jesús quixye reheb: —¿Ma nequec'oxla læx nak eb li cuĩnk a'an k'axal cui'chic aj maqeb chiruheb li rech tenamitil? ¿Ma xban a'an nak que'xc'ul a raylal a'an nak nequeye læx? chan reheb.

3 —Tinye ere nak inc'a'. Cui læx inc'a' teyot' ech'ol ut tejal ec'a'ux, tex-osok' ajcui' læx chejunilex.

4 ¿C'a'ru nequec'oxla chirixeb li cuakxaklaju chi cuĩnk li que'cam nak li torre li cuan Siloé quit'ane' sa' xbeneb? ¿Ma xban nak numtatenak lix maqeb a'an chiruheb chixjunileb li cuanqueb Jerusalén nak que'xc'ul chi jo'can?

5 Lain ninye ere nak inc'a'. Ut cui læx inc'a' teyot' ech'ol ut tejal ec'a'ux, tex-osok' ajcui' læx, chan li Jesús.

Li jun ton chi higo li inc'a' nauchin

6 Quixye ajcui' li jaljoquil ru atin a'in reheb: —Jun li cuĩnk cuan jun ton xhigo aubil sa' lix ch'och'. Ut quichal chixsic'bal li ru, abanan mac'a' quixtau.

7 Quixye re li cuĩnk li na-iloc re li acuijm: “Oxib chihab cuoquic chiroybeninquil ma tãuchĩnk li che' a'in, ut inc'a' nauchin. Yoc' li che' a'in. ¿C'a'ru aj e nak yok chixlatz'anquil li ch'och' chi inc'a' nauchin?” chan.

8 Ut li cuĩnk li na-iloc re li acuijm quixye re: “Kacua', canak cuan chic jun chihabak. Ut tinbec li ch'och' sa' xton ut tinq'ue xk'emal li ch'och'.

9 Ut cui tãuchĩnk, us; ut cui inc'a', tayoc' mokon,” chan.—

Quicuech'ic rix li Jesús

xban nak naquirtesin sa' li hilobal cutan

10 Sa' jun li hilobal cutan, li Jesús yo chixc'utbal lix yalal chiruheb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío.

11 Ut aran cuan jun li ixk cuan maus aj musik'ej riq'uin. Cuakxaklaju chihab roquic

lix yajel. C'utzc'u rix li ixk nak nabec ut inc'a' naru naxakli chi tic.

12 Nak quiril li ixk li Jesús quixbok riq'uin ut quixye re: —At ixk, anakcuan q'uirtesinbilat chic.—

13 Ut quixq'ue li ruk' sa' xben li ixk. Ut sa' ajcui' li honal a'an li ixk quixakli chi tic ut qui-oc chixlok'oninquit li Dios.

14 C'ajo' nak quijos'o' li nataklan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío xban nak li Jesús quixq'uirtesi li ixk sa' li hilobal cutan. Ut quixye reheb li cuanqueb aran: —Cuakib cutan cuan re nak naru texc'anjelak. Chiruheb a cutan a'an naru nequexchal chi banec' ut inc'a' texchalk chi banec' sa' li hilobal cutan, chan.

15 Ut li Kacua' quichak'oc ut quixye re: —¿Ex aj ca' pac'al u! ¿Ma inc'a' ta bi' tehít eboyx malaj ut ebur sa' li hilobal cutan re nak te-c'ameb chi uc'ac?

16 Li ixk a'in, a'an xcomoneb li ralal xc'ajol laj Abraham. Ac cuan cuakxaklaju chihab roquic laj tza xch'i'ch'i'inquit. Cui læx nequehit le boyx sa' li hilobal cutan, ¿ma inc'a' ta bi' taruk tinq'uirtesi li ixk a'in sa' li hilobal cutan? chan.

17 Ut riq'uin li c'a'ru quixye li Jesús, quixc'ut xxutaneb chixjunileb li yoqueb chixcuech'inquit rix. Abanan li q'uila tenamit que'saho' xch'ol xbaneb li milagro li yo chixbanunquit li Jesús.

**Quijuntak'etac lix nimajcual cuanquilal
li Dios riq'uin li riyajil li mostaza**

18 —¿C'a'ru taruk tinjuntak'eta cui' lix nimajcual cuanquilal li Dios? chan li Jesús. —Ut, ¿c'a'ru chi jaljoquil ru atin tinye re xch'olobanquil xyalal lix nimajcual cuanquilal li Dios?

19 Lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan riyajil li mostaza, li quixc'am jun li cuĩnk ut qirrau sa' lix ch'och'. Ut quimok ut quiman chi us. Nimla che' quiccuulac. Ut laj xic'anel xul neque'xyib xsoqueb sa' eb li ruk'.—

20 Ut quixye cui'chic: —¿C'a'ru taruk tinjuntak'eta cui' lix nimajcual cuanquilal li Dios?

21 Lix nimajcual cuanquilal li Dios, a'an chanchan li na-oc chok' xch'amal li caxlan cua. Li ixk quixq'ue ca'ch'in sa' oxib bisoc li c'aj ut quisipo' chixjunil li k'em xban.—

**Moco chixjunileb ta te'oc
sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios,
usta neque'xye nak aj pãbaneleb**

22 Li Jesús quinume' sa' eb li tenamit ut sa' eb li c'alebãl nak yo chi xic Jerusalén ut yo chixch'olobanquit lix yalal chiruheb li tenamit.

23 Jun reheb li cuanqueb aran quixye re: —At Kaçua', çma yał nak inc'a' q'uiheb li te'colek'? chan re.

24 Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Jo'can nak q'uehomak ech'ol chi oc sa' li oquebał li ca'ch'in ru. Nabaleb raj li te'raj oc, abanan inc'a' te'ruk chi oc.

25 Nak acak xtz'ap li oquebał laj echal re li cab, læx texcanak chirix cab ut tetch' raj chic li puerta ut teye, “Kaçua', Kaçua', te li puerta chiku”, cha'kex. Abanan a'an taçhak'ok ut tixye ere, “Inc'a' ninnau eru bar xexchal chak”, cha'ak.

26 Ut læx teye cui'chic re, “çC'a'ut nak inc'a' tanau ku? Lao xocua'ac xo-u'ac kochbenat. Ut laät xate'utuc lix yałal chiku sa' li katena-mit”, cha'kex.

27 Ut laj echal cab tixye cui'chic ere, “Ninye ere nak inc'a' ninnau bar xexchal chak. Elenkex chicu, læx aj banuhom mausal”, cha'ak.

28 Nak teril laj Abraham, laj Isaac, laj Jacob ut chixjunileb li profeta cuankeb sa' lix nimajcual cuanquial li Dios, ut læx inc'a' tex-oc-sik, toj aran texyabak ut təc'uxuxi li ruch ere xban xrahil ech'ol.

29 Nabaleb li telaje'chalk chak yalak bar jun sut rubel choxa, ut te'te'ojlak chi cua'ac sa' lix nimajcual cuanquial li Dios.

30 Cuanqueb li inc'a' q'uebileb xlok'al arin sa' ruchich'och' te'q'uehek' xlok'al riq'uin li Dios. Ut cuanqueb ajcui' li q'uebileb xlok'al arin sa' ruchich'och'. Eb a'an inc'a' te'xc'ul xlok'al riq'uin li Dios, chan li Jesús.

Laj Herodes taraj xcamsinquit li Jesús

31 Ut sa' ajcui' li honal a'an cuanqueb aj fariseo que'cuulac riq'uin li Jesús chixyebal re: —Elen arin. Ayu xban nak laj Herodes taraj açamsinquit, chanqueb.

32 Li Jesús quixye reheb: —Ayukex ut yehomak re laj Herodes li chanchan yac nak anakcuan ut cuulaj lain yokin chi isinc maus aj musik'ej ut yokin chi q'uirtesinc. Ut sa' rox li cutan tinchoy lin c'anjel.

33 Abanan tento nak yokin chi xic anakcuan, cuulaj, ut ca'bej. Tento tincuulak Jerusalén re nak tincamsik aran xban nak inc'a' naru taçamsik junak profeta sa' jalan na'ajej. Tento nak aran Jerusalén tincamsik, cha'kex re.

Li Jesús quiyot'e' xch'ol chirilbal li tenamit Jerusalén

34 Ex aj Jerusalén, læx nequecamsiheb li profeta ut nequecuti chi pec eb li neque'taklaç

eriq'uin xban li Dios. Nabal sut raj xcuaj ecolbal jo' nak naxch'utubeb li ral li caxlan rubel lix xic'. Abanan læx inc'a' xeraj.

35 Ut anakcuan le tenamit taçanak chi na-q'uirnac aj chic ru. Tinye ut ere chalen anakcuan inc'a' chic teril cuu toj nak teye, “Osobtesinbil taxak li xchal sa' xc'aba' li Kaçua'”, chan li Jesús.

Sa' li hilobał cutan li Jesús quixq'uirtesi jun li cuink sip lix tibel

14 Sa' jun li hilobał cutan li Jesús ço chi cua'ac sa' rochoch jun laj fariseo nim xcuankuil. Ut cuanqueb ajcui' cuib oxib laj fariseo yoqueb chixq'uebal retal li Jesús.

2 Aran cuan jun li cuink sip xakxo chiru li Jesús.

3 Ut li Jesús quixye reheb laj tzolol chak'rab ut reheb laj fariseo: —çC'a'ru naxye sa' li chak'rab? çMa us q'uirtesinc sa' li hilobał cutan? çMalaj ut inc'a' us? chan reheb.

4 Ut eb a'an tic mac'a' que'xye. Tojo'nak li Jesús quixchap li ruk' li cuink ut quixq'uirtesi ut quixye re nak naru taxic.

5 Nak quixsuk'isi rib li Jesús, quixye reheb li cuanqueb aran: —çAni junak ere læx ta't'an-ek' ta junak xbur malaj ut xboyx sa' xjulel ha', ma inc'a' ta bi' taxic sa' junpat chirisinquit usta hilobał cutan? chan reheb.

6 Ut eb a'an chi tic inc'a' que'xnau xsumenquit.

Li Jesús quixye nak inc'a' us li nimobresinc ib

7 Li Jesús quixq'ue retal nak li bokbileb chi cua'ac sa' li cab a'an yoqueb chixsic'bal ru li na'ajej li neque'q'uehe' cui' li cuanqueb xcuankuil. Jo'can nak quixye jun li jaljoquil ru atin reheb. Quixye:

8 —Nak texbokek' sa' junak sumlaç, mex-c'ojla sa' li na'ajej li naq'uehe' reheb li cuanqueb xcuankuil. Mare taçuulak junak chic mas nim xcuankuil cheru læx.

9 Ut li xbokoc ere tachalk ut tixye ere, “Q'uehomak li na'ajej a'in re li cuink a'in”, cha'ak ere. Yok chic exutan nak texxic chi c'ojlaç sa' li na'ajej li neque'c'ojla cui' li mac'a'eb xcuankuil.

10 Jo'can nak ninye ere nak texbokek' sa' junak sumlaç, chexc'ojlak sa' li na'ajej li neque'c'ojla cui' li mac'a'eb xcuankuil. Ut li xbokoc ere, tachalk ut tixye ere, “Quimkex, c'ojlanekx arin sa' li chabil na'ajej”, cha'ak ere. Chi jo'can taq'uehek' elok'al chiruheb chixjunileb li c'ojc'oqueb sa' li mex erochben.

11 Jo'can nak chixjunileb li neque'xmimobresi ribeb, taçubşik xcuanquileb. Ut chixjunileb li neque'xcubsi ribeb, eb a'an te'q'uehek' xcuanquil, chan li Jesús.

12 Ut quixye ajcui' li Jesús re laj eçhal cab: —Nak tatq'uehok chi tzacanc, malaç ut taçanu junak nink'e, moco ca'aj cui' ta la cuamiç tabokeb, chi moco ca'aj cui' eb la cuas ut eb la cujtz'in, chi moco ca'aj cui' la cuech'alal, chi moco ca'aj cui' la cuech cabal li biomeb, xban nak eb a'an naru te'xbanu ajcui' jun nink'e ut tate'xbok ut te'xq'ue rekaç çacuu.

13 Nak taçanu junak li nink'e, tabok ajcui' eb li neba' ut eb li tokol rok ruk', ut eb li yek rok ut eb li mutz',

14 xban nak eb a'an inc'a' taruk te'xq'ue rekaç acue. Abanan li Dios tatrosobtesi ut tixq'ue rekaç acue nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li tiqueb xch'ol, chan li Jesús re.

**Li Jesús quixch'olob xyalal chirixeb
li neque'tz'ektanar re li rusilal li Dios**

15 Jun reheb li chunchuqueb sa' li mex quirabi li c'a'ru quixye li Jesús ut quixye re: —Us xak re li ani tat'akonk chi cua'ac sa' li nink'e sa' li x nimajual cuanquilal li Dios, chan.

16 Nak quichak'oc, li Jesús quixye jun li jaljoquil ru atin re: Quicuan jun li cujnk quixc'ub jun nimla nink'e ut nabaleb li quixbokeb chi cua'ac.

17 Nak quicuulac xk'ehil li nink'e, quixtakla lix moç quixyebal reheb li bokbileb nak te'chalk chi cua'ac xban nak ac xyalo' li tzac-emk.

18 Abanan chixjunileb que'oc xpatz'bal xcuybaleb. Jun quiyehoc: —Xinlok' jun inch'och'. Tento nak tinxic chirilbal. Tintz'ama çacuu nak taçuy inmaç xban nak inc'a' tinxic, chan.

19 Ut li jun chic quixye: —Xinlok' ob sumal inboyx. Xic cue chirilbaleb. Nintz'ama çacuu nak taçuy inmaç, chan.

20 Ut li jun chic quixye: —Toje' xinsumla ut inc'a' chic naru tinxic, chan.

21 Li moç quisuk'i riq'uin lix patrón ut quixye re li c'a'ru que'xye li bokbileb. Quichal xjosk'il li patrón ut quixye re lix moç: —Ayu sa' c'ayil ut sa' eb li be ut tabokeb li neba', eb li tokol rok ruk'eb, eb li yek rokeb ut eb li mutz' ut taçameb çak arin, chan.

22 Ço li moç ut quixbanu jo' quiyeh'e re. Nak quisuk'i çak quixye re lix patrón: —Kaçua', xinbanu jo' xaye cue ut toj cuan nabal li na'ajej, chan.

23 Li patrón quixye re lix moç: —Tatxic chire li tenamit ut sa' c'alebäl ut taçuelaji çak ruheb chi çalc sa' li nink'e re nak tanujak li cuochoch, chan.

24 Lain ninye ere nak ma jun reheb li bokbileb xben cua te'tz'akonk riq'uin li nink'e li xinbanu, chan li patrón.

**Cuan ch'a'ajquilal
riq'uin xpabanquil li Cristo**

25 Nak yo chi xic li Jesús nabaleb li tenamit yoqueb chi taçenc re. Quixsuk'isi rib li Jesús ut quixye reheb:

26 —Li ani taraj taçenc cue, tento nak tinixra chi tz'akal lajin chiruheb lix na' xyucua', li rixakil ut eb lix coc'al, ut eb li rech'alal jo' ajcui' lix yu'am. Cui inc'a' tinixra chi tz'akal, li jun a'an moco us ta chok' intzolom.

27 Li ani taraj oc chok' intzolom, tento nak tinixtake ut tixcuy xnumsinquil li raylal usta taçamsik sa' inc'aba'.

28 Cui cuan junak ere naraj tixyib junak cab najt xteram, çma inc'a' ta bi' taç'ojlak xben cua chixbirbal rix ma cuan tz'akal lix tumin re tixchoy xyibanquil li cab?

29 Cui tixq'ue lix cimiento li cab ut inc'a' chic taruk xchoybal, chixjunileb li te'ilok re te'xtiquib xse'enquil.

30 Ut te'xye, —Li cujnk a'in quixtiquib cablac ut inc'a' naru xchoybal, cha'keb.

31 ÇMa cuan ta bi' junak rey taxic chi pletic riq'uin junak chic rey cui inc'a' taç'ojlak xben cua chixc'oxlanquil ma tixcuy pletic rochbeneb lajebak mil chi cujnk riq'uin li rey jun chic, li yo chi çalc chi pletic rochbeneb junmay mil chi cujnk?

32 Ut cui naxc'oxla nak inc'a' taruk, tixtaklaheb lix takl nak toj cuankeb chi najt chixtz'amanquil chiru li rey jun chic re nak te'canak sa' usilal chi ribileb rib.

33 Jo'can ajcui' laex. Tento teç'oxla chi us c'a'ru tçbanu xban nak li ani inc'a' naraj xcanabanquil li c'a'ru cuan re, li jun a'an moco us ta taçoc chok' intzolom.

**Li ani inc'a' chic naxcuy xpabanquil
li Jesús, a'an chanchan li atz'am
li inc'a' chic qui'**

34 Li atz'am, a'an çhabil. Abanan cui inc'a' chic qui', maç'a' chic taçoc cui'.

35 Inc'a' chic taçasak chok' re li ch'och', chi moco chok' re li mul. Yal re tz'ekec' aj chic. Li ani taraj rabinquil li cuatın, chixq'uehak retal li yoquin chixyebal.

**Li jaljoquil ru atin
chirix li carner sachenak**

15 Nabaleb laj titz'ol toj ut eb laj maç que'cuulac chirabinquil li c'a'ru yo chixyebal li Jesús.

2 Eb laj fariseo ut eb laj tz'ib yoqueb chi cuech'inc ut yoqueb chixyebal: —Li cuïnk a'in naxe'am rib sa' usilal riq'uineb laj maç ut nacia'ac rochbeneb, chanqueb.

3 Li Jesús quixye reheb li jaljoquil ru atin a'in:

4 —¿Ma cuan junak cuïnk sa' eyank cuank ta o'c'alak (100) xcarner, cui taçachk junak sa' xyankeb a'an, ma inc'a' raj tixcanab li belelaju ro'c'al (99) sa' c'alebäl ut taxic chixsic'bal li quisach toj retal tixtau chak? chan.

5 Ut nak tixtau, taçahok' sa' xch'ol ut tixq'ue sa' xben xtel,

6 ut taxic sa' rochoch. Tixch'utubeb li ramig ut li rech cabal ut tixye reheb: —Chisahok' sa' kach'ol cuochbenex xban nak xintau lin carner li quisach, cha'ak reheb.

7 Lain tixye ere nak jo'can ajcui' sa' choxa. Taçuank nimla sahil ch'olej nak junak aj maç tixyot' xch'ol tixjal xc'a'ux chiruheb belelaju ro'c'al chi cristian li ac xe'paban ut tiqueb chic xch'oleb.

**Li jaljoquil ru atin
chirix li tumin sachenak**

8 Ut quixye ajcui' reheb: —Kayahak nak junak ixk cuan lajebak xtumin. Cui taçachk junak lix tumin, ¿ma inc'a' raj tixloch li xam ut taoc chixmesunquil li cab ut tixsiq'ui toj retal tixtau?

9 Ut nak tixtau, tixch'utubeb li ramig ut eb li rech cabal ut tixye reheb: “Chisahok' sa' kach'ol cuochbenex xban nak xintau lin tumin li quisach chicu,” cha'ak.

10 Lain nixye ere nak jo'can ajcui' eb lix ángel li Dios te'sahok' sa' xch'oleb nak junak aj maç tayot'ek' xch'ol ut tixjal xc'a'ux.—

**Li jaljoquil ru atin chirix li yucua'bej
li quixcuy xmaç li ralar**

11 Ut quixye ajcui' reheb li jaljoquil ru atin a'in: Jun li cuïnk quicuan cuib li ralar.

12 Li itz'inbej quixye re lix yucua': —At inyucua', q'ue cue anacuan la jun cablal li jo' q'ual li tintz'ak lain, chan. Tojo'nak li yucua'bej quixjeq'ui lix jun cablal reheb li ralar cuib.

13 Ut maji' ajcui' najterak nak li itz'inbej quixch'utub chixjunil li c'a'ru cuan re, ut ço chi

najt sa' jаланil tenamit. Aran quixsach li c'a'ru re nak yo chixk'axbal li cutan chi jo' majo'.

14 Ut nak ac xsach chixjunil li c'a'ru cuan re, quicuan jun nimla cue'ej sa' li tenamit a'an. Ut li al yo chixcuybal xtz'ocajic.

15 Jo'can nak ço riq'uin jun li cuïnk cuan sa' li tenamit a'an chixpatz'bal xtrabaj. Ut li cuïnk a'an quixtakla sa' c'alebäl chi iloc ak.

16 Quiraj raj xcua'bal xcuaheb li ak xban nak tatz'ocak. Abanan inc'a' que'xq'ue ca'ch'inak re.

17 Quijultico' re chanru nak quicuan sa' rochoch lix yucua' ut quixye sa' xch'ol: —Nabaleb aj c'anjel cuanqueb sa' rochoch lin yucua' ut numtajenak xcuaheb. Ut lain arin osoc' cue xban tz'ocac.

18 Tinxic cui'chic sa' rochoch lin yucua' ut tixye re, “At inyucua', xinmācob chiru li Dios jo' ajcui' chācuu laät.

19 Maçua' chic inc'ulub nak tinc'aba'in acualal. Ching'ul ban jo' junak aмос,” cha'akin re, chan sa' xch'ol.

20 Sa' junpat quicuacli ut quisuk' sa' rochoch lix yucua'. Toj cuan ajcui' chak chi najt nak qui-ile' xban lix yucua'. Ut li yucua'bej quiril xtok'obal ru. Ço sa' anil chixc'ulbal li ralar. Quixk'alu ut quirutz' ru.

21 Ut li ralar quixye re: —At inyucua', xinmācob chiru li Dios jo' ajcui' chācuu laät. Maçua' chic inc'ulub nak tinc'aba'in acualal, chan re lix yucua'.

22 A'ut li yucua'bej quixye reheb lix moç: —Sic'omak chak sa' junpat li chābil t'icr ut q'uehomak chirix. Q'uehomak xmatk'ab chi ru'uj ruk' ut q'uehomak xxab chi rok.

23 Ut c'amomak chak li ch'ina cuacax, li ch'olaninbil chi us. Camsihomak ut tonink'eik, **24** xban nak li cualal a'in chanchan camenak nak xcuan chak. A'ut anakuan xsuk' i cui'chic chi yo'yo. Sachenak nak xcuan ut xtauman cui'chic, chan. Ut que'oc chi nink'eic.

25 Ut li asbej cuan chak sa' c'alebäl. Nak yo chi cuulac sa' cab, quirabi li son ut li xajoc.

26 Quixbok jun li moç ut quixpatz' re c'a'ru yoqueb sa' cab.

27 Li moç quixye re: —Xsuk' i chak la çuïtz'in ut la yucua' xtakla xcamsinquit li ral li cuacax li ch'olaninbil chi us, xban nak la çuïtz'in xsuk' i cui'chic chi cau ut chi sa sa' xch'ol, chan.

28 Nak li asbej quirabi li c'a'ru quixye li moç, quichal xjosk'il, ut inc'a' quiraj oc sa' li rochoch. Ut li yucua'bej qui-el chirix cab ut quixtz'ama chiru nak taoc.

29 Li asbej quichak'oc ut quixye re lix yucua': —At inyucua', laät nacanau nak nabal chihab xinc'anjelac cha'cuu ut ma jun sut xink'et la cuatin. Ut ma jun cua xaqu'ue junak inch'ina chibat re nak tinnink'eik cuochbened li cuamig.

30 Abanan anakcuan xc'ulun la cualal a'in li quisachoc re la jun cablal riq'uineb li ixk li neque'xc'ayi rib ut laät xatakla xcamsinuil chok' re li ch'ina cuacax li ch'olaninbil chi us, chan li asbej.

31 Li yucua'bej quixye re: —At cualal, laät junelic cuancat cuiq'uin ut chixjunil li c'a'ru cuan cue, a'an acue ajcui' laät.

32 Abanan tento nak tonink'eik anakcuan ut tasahok' sa' kach'ol xban nak la cuitz'in chanchan camenak nak xcuan; abanan xsuk'i cui'chic chi yo'yo. Quisach ut xtauman cui'chic, chan li yucua'bej.

Li mertom li inc'a' us xna'leb

16 Li Jesús quixye reheb lix tzolom li jaljoquil ru atin a'in: —Quicuan jun li cuink k'axal biom ut quicuan jun xmertom. Cuanqueb li que'jitoc chirix li mertom chiru li patrón ut que'xye re: “La mertom yo chixsachbal la biomal,” chanqueb re.

2 Jo'can nak quixbok lix mertom ut quixye re: “¿C'a'ru xyalal li yoquin chirabinuil cha'cuix? Tak'axtesi la cuent nak xatcuan chi c'anjelac xban nak inc'a' chic tatcanak chok' inmertom,” chan re.

3 Ut li mertom quixye sa' xch'ol: “¿C'a'ru tinbanu anakcuan xban nak lin patrón tinrisi sa' lin c'anjel? Inc'a' tincuy li cacuil c'anjel ut tinxutanak chi xic chixtz'amanuil c'a'ru cue chire cablal.

4 Anakcuan ninnau c'a'ru tinbanu re nak cuankeb li tine'xc'ul sa' rochocheb nak tinisik chi mertomil,” chan sa' xch'ol.

5 Quixbokeb chak chi xjunkaleb li cuanqueb xc'as riq'uin lix patrón. Ut quixye re li xben: “¿Jo' nimal la c'as riq'uin lin patrón?” chan.

6 Ut li cuink quixye re: “O'c'al (100) barril chi aceite,” chan. Ut li mertom quixye re: “Cue' li hu li tz'ibanbil cui' retalil la c'as. Chunlan ut jal sa' junpat. Lajeb roxc'al (50) aj chic tatz'iba retalil chiru li hu a'in,” chan.

7 Ut quixye cui'chic re li jun chic: “Ut laät, ¿jo' nimal la c'as?” chan. Ut li cuink quixye: “O'c'al (100) bisoc chi trigo,” chan. Li mertom quixye re: “Cue' li hu li tz'ibanbil cui' retalil la c'as. Jal ut cac'al (80) bisoc aj chic tatz'iba retalil chiru li hu a'in,” chan.

8 Ut li patrón quisach xch'ol chirilbal nak k'axal cuan xna'leb li mertom li inc'a' us xna'leb. Eb li inc'a' neque'xnau lix yalal k'axal sebeb xch'ol chixc'oxlanuil chanru tixtenk'a rib, usta inc'a' us tixbanu reheb li ras ritz'in. K'axal sebeb xch'ol chiruheb li ralal xc'ajol li Dios.

9 Cuan li neque'xbanu li inc'a' us riq'uin lix biomal. Abanan, lain ninye ere, chebanu usilal reheb le ras eritz'in riq'uin le biomal sa' ruchich'och'. Ut nak talajk taosok' le biomal, textc'ulek' sa' li na'ajej li mac'a' roso'jic.

10 Li ani tic xch'ol chixbanunuil li yal ca'ch'in, ticak ajcui' xch'ol chixbanunuil li nabal. Ut li ani inc'a' tic xch'ol chixbanunuil li yal ca'ch'in, inc'a' ajcui' ticak xch'ol chixbanunuil li nabal.

11 Cui laex inc'a' nequenau xrabal li biomal sa' ruchich'och', ¿chan ta cui' ru nak tixc'ojob xch'ol li Dios chixq'uebal ere li tz'akal biomal?

12 Ut cui inc'a' nequenau xrabal li c'a'ru re jalan, ¿chan ta cui' ru nak tak'axtesik ere laex li c'a'ru tz'akal ere?

13 Ma ani taruk tac'anjelac chiru cuib chi patrón. Mare tixra li jun ut xic' taril li jun chic, malaj ut xic' taril li jun ut tixra li jun chic. Inc'a' naru textc'anjelac chiru li Dios cui junes le biomal nequec'oxla.—

14 Nak eb laj fariseo que'rabi li quixye li Jesús, que'oc chixse'enquil xban nak neque'xra lix biomaleb.

15 Ut li Jesús quixye reheb: —Laex nequetic-obresi ech'ol ejunes chiruheb li tenamit. Abanan li Dios naxnau chanru le na'leb. Li c'a'ru k'axal lok' chiruheb li cuink sa' ruchich'och', a'an tz'ektanabil xban li Dios.

Li chak'rab ut lix nimajcual cuanquilal li Dios

16 Chixjunil li tijleb li que'xc'ut eb li profeta junxil, jo' ajcui' lix chak'rab laj Moisés, quirake' xyebal nak laj Juan laj Cubsihom Ha' quic'ulun chixch'olobanuil resil nak chalc re lix nimajcual cuanquilal li Dios. Ut nabaleb yoqueb chixyalbal xk'e chi oc rubel lix nimajcual cuanquilal li Dios.

17 Li choxa ut li ruchich'och', a'an moco ch'a'aj ta nak taosok'. Abanan ma jun li atin li tz'ibanbil sa' li chak'rab, taruk tajsik xcuanquil, usta k'axal ca'ch'in.

18 Li ani tixjach rib riq'uin li rixakil ut tasumlak riq'uin jalan chic ixk, a'an tixmux ru lix sumlajic. Ut li cuink li tasumlak riq'uin

junak ixk li ac xjach rib riq'uin lix belom, tixmux ru lix sumlajic.

Li cuiñk biom ut laj Lázaro

19 Quicuan jun li cuiñk biom. Naxtikib rib riq'uin çabil t'icir k'axal tertó xtz'ak ut rajlal cutan nanink'eic.

20 Quicuan ajcui' jun li cuiñk neba' aj Lázaro xc'aba'. Xox rix. Rajlal naxchunub rib chire li oquebal re li rochoch li biom.

21 Naxra raj ru xtzacancuil xc'aj li cua li na'tane' sa' xben xmex li biom. Eb li tz'i' neque'chal riq'uin ut neque'xrek' ru lix xox.

22 Quicuulac xk'ehil nak quicam li neba' ut quic'ame' xbaneb li ángel toj sa' choxa bar cuan cui' laj Abraham. Ut quicam ajcui' li biom ut quimuke'.

23 Nak ac cuan sa' xbalba, yo chixc'ulbal li raylal aran. Qui-iloc takec' ut quiril laj Abraham ut laj Lázaro cuan chixc'atk.

24 Quixjap re ut quixye: “Kaçua' Abraham, chacuil taxak xtok'obal cuu. Chatakla laj Lázaro chintenk'anquil. Chixt'akresi chak li ru'uj ruk' sa' ha' ut tolxquehobresi li ru'uj cuak' xban nak c'ajo' li raylal yoquin chixc'ulbal sa' li xam a'in,” chan.

25 Ut laj Abraham quixye re: “At cuas cui'tz'in, julticak acue nak toj yo'yocat sa' ruchich'och' nabal abiomal ut k'axal sa nak xatcuu. Ut laj Lázaro c'ajo' li raylal quixc'ul. Anakuan c'ojobanbil xch'ol laj Lázaro arin ut laät k'axal ra cuancat.

26 Ut cuan jun nimla chamal jul naramoc re li na'ajej cuanco cui'. Ut ma jun ke taruk tanumek' re taxic eriq'uin, chi moco laex taruk texnumek' chak arin,” chan laj Abraham re li biom.

27 Tojo'nak li biom quixye re: “Tintz'ama çacuu, at Kaçua' Abraham, takla laj Lázaro sa' rochoch lin yucua'.

28 Aran cuanqueb ob li cui'tz'in. Chatakla xch'olobanquil xyalal chiruheb re nak eb a'an inc'a' te'çalk sa' li na'ajej a'in chi c'uluc raylal,” chan.

29 Laj Abraham quixye re: “Cuan riq'uineb li hu li tz'ibanbil xban laj Moisés, ut eb li profeta. Che'xq'uehak retal li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu a'an,” chan.

30 Quichak'oc li biom ut quixye: “Inc'a' tz'akal a'an, Kaçua' Abraham. Abanan cui junak camenak taçuaclik cui'chic chi yo'yo ut taxic riq'uineb, te'yot'ek' raj xch'ol ut te'xjal raj xc'a'uxeb,” chan.

31 A'ut laj Abraham quixye re: “Cui inc'a'

neque'rabi li quixye laj Moisés ut eb li profeta, inc'a' ajcui' te'pabank usta taçuaclik cui'chic chi yo'yo junak sa' xyankeb li camenak,” chan laj Abraham.—

Li Jesús quixq'ue xna'lebeb lix tzolom

17 Li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Junelic cuan li po'oc ch'ol. Abanan raylal çalel sa' xben li ani tixpo' xch'ol li ras ritz'in.

2 K'axal raj us chok' re a'an nak taçutek' sa' xchamal li palau chi bac'bo junak nimla pec chi xcux chiru nak tixpo' xch'ol junak li toj k'un xch'ol sa' lix pabal.

3 Chequ'uehak retal chanru le na'leb. Cui taçacobk çacuu la ças acuitz'in, çak'usak. Ut cui tayot'ek' xch'ol ut tixjal xc'a'ux, çacuyak xmaç.

4 Usta taçacobk çacuu cuukubak sut chiru li jun cutan ut cuukub ut tixpatz' xcuybal çacuu ut tixye nak inc'a' chic tixbanu, tento nak taçuy xmaç, chan li Jesús.

5 Eb li apóstol que'xye re li Kaçua': —At Kaçua', choatenk'a taxak re nak cuank kapabal chi tz'akal, çanqueb.

6 Ut li Kaçua' quixye reheb: —Usta ca'ch'in ajcui' le pabal cuan jo' li riyajil li mostaza, taruk raj teye re li che' a'in, “Mich' acuib ut au acuib sa' li palau” ut li che' tixbanu raj jo' teye re, chan.

7 Kayehak nak junak ere cuan xmoş yok çak chi c'alec malaj ut chi iloc quetomk. Nak acak xchoy lix c'anjel lix moş, taçuk'ik sa' cab. ¿Ma tayehek' ta bi' re xban lix patrón, “Ocan, c'ojlan ut cua'in”?

8 Inc'a'. Tayehek' ban re: “Çac'ub cuan intzacaemk ut chatc'anjelak chicuu. Nak acak xinrake' chi cua'ac, naru tatcua'ak laät.”

9 ¿Ma tixbantioxi re lix moş nak quixbanu li quitaklac xbanunquil? Lajin ninye nak inc'a'.

10 Jo'can ajcui' laex. Nak ac xebanu li xex-taklac cui', cheyehak: “Lao aj c'anjel çacuu. Ca'aj cui' li jo' q'ual xoatakla cui' xkabanu. Jo'can nak mabantioxi chiku”, cha'akex, chan li Jesús reheb.

**Li Jesús quixq'uirtesiheb
li lajeb chi cuiñk saklepeb rix
ut jun ajcui' quibantioxin chiru**

11 Nak yo chi xic Jerusalén, li Jesús quinume' sa' li na'ajej li neque'xc'ul cui' rib li tenamit Samaria ut Galilea.

12 Nak yo chi cuulac sa' jun li c'alebal, que'chal chixc'ulbal lajeb li cuiñk saklep rixeb. Eb a'an najt que'zakli riq'uin li Jesús.

13 Ut que'xjap reheb chixyebal: —At Jesús, at aj tzolonel, chacuuxtana taxak ku, chanqueb.

14 Nak quirileb li Jesús quixye reheb: —Ayukex riq'uineb laj tij ut c'utumak chak erib chiruheb, chan reheb. Ut nak yoq̄ueb chi xic, que'q'uira.

15 Jun reheb li cuĩnk quiril nak quiq'uira, quisuk'i riq'uin li Jesús ut yo chixlok'oninquit li Dios chi cau xyab xcux.

16 Quixcuik'ib rib chiru li Jesús ut quixbantioxi chiru. Li cuĩnk a'an aj Samaria.

17 Quixye li Jesús: —¿Ma maꝥua' ta bi' lajeb chi cuĩnk li xinq'uirtesi? ¿Bar cuanqueb li beleb chic?

18 ¿Ma ca'aj cui' li jun a'in li maꝥua' aj judfo xsuk'i chixlok'oninquit li Dios? chan.

19 Tojo'nak quixye re li cuĩnk: —Xaklin ut tatxic. Xatq'uira xban nak xatp̄aban, chan.

**Li Jesús quixye nak lix nimajcual
cuanquilal li Dios ac cuan riq'uineb**

20 Eb laj fariseo que'xpatz' re li Jesús jok'e taꝥhalk lix nimajcual cuanquilal li Dios. Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Lix cuanquilal li Dios moco cuank ta retalil lix c'ulunic re nak tenau jok'e xk'ehil.

21 Chi moco te'xye, “cuan arin” chi moco te'xye, “le' cuan”, xban nak lix cuanquilal li Dios ac cuan sa' eyank laex, chan.

**Li Jesús quixye
chanru nak taꝥ'ulũnk cui'chic**

22 Ut li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Ta-cuulak xk'ehil nak laex tera ru rilbal lin c'ulunic lain li C'ajolbej, abanan inc'a' teril cuu.

23 Ut te'xye ere, “cue' arin” malaj ut “cuan toj le'”. Abanan mexxic chirilbal chi moco tetakeheb.

24 Sa' xk'ehil lin c'ulunic lain li C'ajolbej chanchanakin li rak' cak nak narepoc chak ut naxcutanobresi chixjunil ru li choxa. Lain moco chi mukmu ta tinc'ulũnk.

25 Abanan tento nak lain li C'ajolbej tirahobtesik ut tintz'ektanak xbaneb li cuanqueb sa' ruchich'och' sa' eb li cutan a'in.

26 Jo' quic'ulman sa' eb li cutan nak toj cuank laj Noé sa' ruchich'och', jo'can ajcui' taꝥ'ulmank nak taꝥ'ulak xk'ehil lin c'ulunic lain li C'ajolbej.

27 Sa' eb li cutan a'an li tenamit yoq̄ueb chi cua'ac ut yoq̄ueb chi uc'ac. Yoq̄ueb chi sumlac

ut yoq̄ueb chi sumubanc toj quicuulac xk'ehil nak laj Noé qui-oc sa' li jucub cab. Nak maꝥ'a' sa' xch'oleb quichal li but'i ha' ut quilajxsacheb chixjunileb li inc'a' que'oc sa' li jucub cab.

28 Taꝥ'ulmank jo' quic'ulman sa' eb li cutan nak laj Lot toj cuank sa' ruchich'och'. Chixjunileb yoq̄ueb chi tzacanc ut yoq̄ueb chi uc'ac. Yoq̄ueb chi lok'oc ut yoq̄ueb chi c'ay-inc. Yoq̄ueb chi auc ut yoq̄ueb chi cablac.

29 Abanan sa' li cutan nak laj Lot qui-el sa' li tenamit Sodoma, nak maꝥ'a' sa' xch'oleb, quichal chak sa' choxa xam ut azufre ut quilajxsacheb chixjunileb.

30 Jo'can ajcui' taꝥ'ulmank nak tinc'ulũnk cui'chic lain li C'ajolbej. Maꝥ'a'ak sa' xch'oleb li tenamit.

31 Sa' li cutan nak tinc'ulũnk, li ani cuank chak sa' xben li rochoch ut li c'a'ru re cuank sa' li cab, micube chak chixxocbal. Jo'can ajcui' li cuank chak sa' c'alebãl, inc'a' tasuk'ik sa' li rochoch.

32 Chijulticok' ere li c'a'ru quixc'ul li rixakil laj Lot nak quiraj raj suk'ic.

33 Li ani taraj xcolbal rix lix yu'am arin sa' ruchich'och', tasachk chiru. Ut li ani tasachk lix yu'am chiru, a'an taꝥ'uank xyu'am chi junelic.

34 Ut tinye ajcui' ere: Sa' li honal a'an nak tinc'ulũnk, cuankeb cuib yoq̄eb chi cuarc sa' jun chi cuarib. Jun aj pabanel ut jun maꝥua'. Laj pabanel taꝥ'amek' xban li Dios ut li jun chic li maꝥua' aj pabanel, a'an taꝥ'ananabãk.

35 Ut cuib li ixk yoq̄eb chi que'ec sa' jun li que'leb, jun aj pabanel ut li jun chic maꝥua' aj pabanel. Ut laj pabanel taꝥ'amek' xban li Dios ut li jun chic li maꝥua' aj pabanel, a'an taꝥ'ananabãk.

36 Cuankeb cuib chi cuĩnk sa' li c'alebãl, jun aj pabanel ut li jun chic maꝥua' aj pabanel. Laj pabanel taꝥ'amek' xban li Dios ut li jun chic, li maꝥua' aj pabanel, taꝥ'ananabãk, chan li Jesús.

37 Eb lix tzolom que'xpatz' re: —¿Bar taꝥ'ulmank li yocãt chixyebal? chanqueb. Ut li Jesús quixye reheb: —Laex nequenau nak bar cuan cui' junak li camenak, aran ajcui' te'ch'utlak eb li so'sol, chan.*

**Li jaljoquil ru atin chirix li xmalca'an
ut laj rakol atin**

18 Li Jesús quixye li jaljoquil ru atin a'in reheb lix tzolom re xc'utbal chiruheb nak tento te'tijok junelic ut inc'a' taꝥ'inank xch'oleb.

* Sa' li versículo 17:37 naxc'ut chiku nak li rakba atin tenebanbil sa' xbeneb laj maꝥ. Li camenak, a'an retalileb laj maꝥ ut li so'sol, a'an retalil li rakba atin.

2 Quixye reheb: —Sa' jun li tenamit quicuan jun aj rakol atin inc'a' naxxucua ru li Dios, chi moco naxq'ue sa' xnak' ru li cristian.

3 Ut quicuan ajcui' sa' li tenamit a'an jun li xmalca'an cuan jun lix ch'a'ajquial. Rajlal yo chi xic riq'uin laj rakol atin chixtz'amanquil lix tenk'anquil ut naxye re: “Banu usilal, charak atin sa' xbeneb li xic' neque'iloc cue,” chan.

4 Ut laj rakol atin inc'a' quiraj. Abanan mokon quixye sa' xch'ol: “Lain inc'a' nin-xucua ru li Dios chi moco eb li cujnk ninq'ueheb sa' xnak' cuu.

5 Abanan xban nak yoquin chi titz'c chirabinquil li ixk a'in, tinrak atin sa' xbeneb li xic' neque'iloc re. Mare yok chinch'i'ch'i'inquil junelic,” chan sa' xch'ol.—

6 Ut li Kaçua' quixye reheb: —Q'uehomak retal c'a'ru quixye laj rakol atin li inc'a' tic xch'ol. Usta inc'a' tic xch'ol, laj rakol atin quixtenk'a li xmalca'an re nak inc'a' chic ta-ch'i'ch'i'ik xban.

7 ¿Ma toja' ta chic li Dios inc'a' tixcoleb li sic'bileb ru xban? ¿Ma tabayk ta bi' chixsumenquil li c'a'ru te'xtz'ama li neque'yaban re lix c'aba' chi k'ek chi cutan?

8 Lain tinya ere nak li Dios tixcoleb chi junpat. Abanan lain ninc'oxla, ¿jarub ta cui' li cauhakeb xch'ol sa' lix pabal? Ut, ¿jarubeb ta cui' li yoqeb chi tijoc nak tinc'ulunk cui'chic sa' ruchich'och' lain li C'ajolbej?—

Laj fariseo ut laj titz'ol toj que'coeb chi tijoc sa' li templo

9 Ut li Jesús quixye jun chic li jaljoquil ru atin reheb li neque'xc'oxla nak çabileb ut neque'xtz'ektanaheb li jun ch'ol chic. Quixye reheb:

10 —Cuib li cujnk coeb sa' li templo chi tijoc. Li jun, a'an aj fariseo. Ut li jun chic aj titz'ol toj.

11 Laj fariseo quixxakab rib ut quitijoc chi cau xyab xcux ut quixye: “At inDios, lain nimbantioxi çacuu nak maçua'in jo'queb li jun ch'ol chic. A'an eb aj elk'eb, aj banuhom mausilal, ut aj muxuleb caçar. Lain maçua'in jo' laj titz'ol toj a'an.

12 Ca' sut ninbanu in-ayun chiru li jun xaman. Ut rajlal ninq'ue li junjunk sa' xlajectkil re chixjunil li jo' q'uial li ninc'ul,” chan laj fariseo sa' lix tij.

13 Abanan laj titz'ol toj najt quixq'ue chak rib ut quixxulub lix jolom. Yo chixtenbal li re xch'ol chi ruk' xban xrahil xch'ol ut quixye:

“At inDios, lain aj maç. Chacuuxtana taxak cuu,” chan.

14 Lain ninye ere nak laj titz'ol toj, a'an li quisuk'i sa' rochoch chi ticobresinbil chic lix ch'ol. Ut laj fariseo inc'a', xban nak li ani naxnimobresi rib, a'an taçubsik xcuauquil. Ut li ani naxcubsi rib, a'an taq'uehek' xcuauquil, chan li Jesús.

Li Jesús quirosobtesiheb li coc'al

15 Sa' jun li cutan cuanqueb li que'xc'am chak lix coc'aleb riq'uin li Jesús re nak tixq'ue li ruk' sa' xbeneb ut tarosobtesiheb. Ut eb lix tzolom li Jesús que'xq'ue retal nak que'c'ame' chak li coc'al riq'uin ut que'oc chixk'usbaleb lix na' xyucua'eb.

16 Ut li Jesús quixbokeb lix tzolom riq'uin ut quixye reheb: —Canabomakeb li coc'al chi çalç cuiq'uin. Meram chiruheb xban nak reheb a'an lix nimajcual cuanquial li Dios.

17 Relic chi yal tinya ere li ani inc'a' k'un xch'ol chinpabanquil jo'queb li coc'al a'in, a'an inc'a' taoc rubel lix nimajcual cuanquial li Dios, chan.

Jun li cujnk biom quiqtinac riq'uin li Jesús

18 Jun li cujnk nim xcuauquil sa' xyankeb laj judío quiqtinac riq'uin li Jesús ut quixye re: —At çabil tzolonel, ¿c'a'ru taruk tinbanu re nak tincueçhani li yu'am chi junelic? chan.

19 Li Jesús quixye re: —¿C'a'ut nak nacaye çabil cue cui inc'a' nacanau anihin lain? Jun ajcui' li çabil ut a'an li Dios.

20 Laat ac nacanau c'a'ru naxye sa' li chak'rab: Matmuxuc caçar. Maçamsi açuas açuiz't'in. Mat-elk'ac. Matyo'oban tic'ti' chirix açuas açuiz't'in. Cha-oxlok'i la na' ayucua', chan li Jesús re.

21 Li cujnk quichak'oc ut quixye: —Chixjunil a'in ac yoquin ajcui' chak chixbanunquil çalen sa' inca'ch'inal, chan.

22 Nak quirabi li c'a'ru quixye li cujnk, li Jesús quixye re: —Jun chic toj maji' nacaçanu. C'ayi chixjunil li c'a'ru cuan açue ut taçi lix tz'ak reheb li neba' ut taçuank abiomal sa' choxa. Nak ac xabanu a'an, tatçalk ut tinatake, chan li Jesús re.

23 Nak quirabi li quixye li Jesús, c'ajo' nak quiraho' sa' xch'ol li cujnk xban nak nabal lix biomal cuan.

24 Li Jesús quixq'ue retal nak quiraho' sa' xch'ol li cujnk ut quixye: —C'ajo' xch'a'ajquil çok' re junak biom oc rubel lix nimajcual cuanquial li Dios.

25 Mamin taruk tanumek' junak nimla xul camello sa' ru junak cux. Jo'can ajcui' li biom. Ma jok'e taruk taoc sa' xnimajcual cuanquihal li Dios cui ca'aj cui' lix biomal naxc'oxla, chan li Jesús.

26 Eb li que'abin re li quixye li Jesús, que'chak'oc ut que'xye: —¿Aniheb li taruk te'colek' chi jo'canan? chanqueb.

27 Li Jesús quixye reheb: —Li c'a'ru ch'a'aj xbanunquhil chiru li cuiñk, chiru li Dios moco ch'a'aj ta xbanunquhil, chan.

28 Laj Pedro quixye re li Jesús: —Lajo xkacanab chixjunil li c'a'ru ke xban atakenquhil, chan.

29 Li Jesús quixye: —Relic chi yal tinya ere, li ani naxcanab li c'a'ru re sa' inc'aba' lain, tixc'ul rekaj. Li ani naxcanab li rochoch, lix na' xyucua', li ras ritz'in, li rixakil, malaj ut lix coc'al sa' xc'aba' lix nimajcual cuanquihal li Dios, a'an tixc'ul rekaj.

30 K'axal nabal cui'chic li rekaj tixc'ul sa' li ruchich'och' a'in, jo' ajcui' sa' li choxa tixc'ul li junelic yu'am, chan li Jesús.

Li Jesús quixye cui'chic resil lix camic

31 Tojo'nak li Jesús quixc'ameb xjuneseb lix tzolom cablaju ut quixye reheb: —Anakcuan toxic Jerusalén re nak tatz'aklok ru chixjunil li tz'ibanbil xbaneb li profeta chicuix lain li C'ajolbej.

32 Tink'axtesik sa' ruk'eb li maçua'eb aj judfo. Tine'xhob, tine'xsac' ut tine'xchuba.

33 Ut nak acak xine'xsac' chi us, tine'xcamsi. Abanan sa' rox li cutan tincuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, chan li Jesús.

34 Ut eb lix tzolom chi tic inc'a' que'xtau ru li quixye li Jesús xban nak ch'a'aj xtaubal ru chiruheb.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li mutz' nak yo chi cuulac Jericó

35 Nak li Jesús yo chi cuulac Jericó, cuan jun li cuiñk mutz' ru c'oje'c'o chire li be. Yo chixtz'amanquhil c'a'ru re.

36 Nak quirabi li q'uila tenamit yoqueb chi numec', li mutz' quixpatz' c'a'ru yo chi c'ulmanç.

37 Que'xye re nak li Jesús aj Nazaret yo chi numec'.

38 Li mutz' quixjap re ut quixye: —¡At Jesús, ralarat xc'ajol laj David, laat li yoço çaçuoynbeninquil. Chacuuxtana taxak cuu' chan.

39 Ut eb li tenamit li yoqueb chi numec' que'oc chixk'usb'al ut que'xye re: —Matchokin, chanqueb re. Abanan li mutz' k'axal cui'chic cau quixjap re ut quixye: —At ralarat xc'ajol laj David, chacuuxtana cuu, chan.

40 Nak quirabi li quixye li mutz', li Jesús quixakli ut quixtakla xc'ambal li mutz'.

41 Nak quic'ame' riq'uin, li Jesús quixye re: —¿C'a'ru taçuj tinbanu açue? chan. Ut li mutz' quixye: —Kaçua', tincuj nak tãlok li xnak' cuu, chan.

42 Li Jesús quixye re: —Chi-iloc li xnak' açuu. Xatq'uira xban nak xapab nak cuan incuanquhil çaq'uirtesinquil, chan.

43 Ut sa' junpat qui-iloc li mutz' ut ço chirixeb. Yo chixlok'oninquil li Dios. Ut nak que'rili li c'a'ru quic'ulman, chixjunileb li tenamit que'xq'ue xlok'al li Dios.

Laj Zaqueo laj titz'ol toj quixpab li Jesús

19 Nak quicuulac Jericó, li Jesús yo chi numec' sa' li tenamit.

2 Aran cuan jun li cuiñk biom aj Zaqueo xc'aba'. Li cuiñk a'an, a'an li nataklan sa' xbeneb laj titz'ol toj.

3 Taraj xnaubal ani li Jesús. Abanan xban nak k'axal nabaleb li tenamit, inc'a' quiru rilbal xban nak ca'ch'in rok.

4 Jo'can nak ço sa' anil chi ubej ut quitake' sa' ru'uj jun li che' sicómoro xc'aba' re nak taruk taril li Jesús xban nak aran toxnumek'.

5 Nak yo chi numec' aran, li Jesús qui-iloc take'. Quiril laj Zaqueo ut quixye re: —At Zaqueo, cuben chak chi junpat xban nak tento nak tinhilank sa' la çuchoch anakcuan, chan.

6 Ut laj Zaqueo quicube sa' junpat ut quixc'ul li Jesús sa' rochoch chi sa sa' xch'ol.

7 Nak li q'uila tenamit que'rili nak li Jesús qui-oc sa' rochoch laj Zaqueo, que'po' ut que'xye: —X-oc chi hilanc sa' rochoch jun cuiñk aj maç, chanqueb.

8 Nak yoqueb chi cua'ac, laj Zaqueo quixakli chiru li Jesús ut quixye re: —Kaçua', chalen anakcuan jalan chic tinbanu. Yijach lin jun cablal tinsi reheb li neba'. Ut cui cuan anihak xcuelk'a c'a'ru re, çahib cua chic xq'uial li rekaj tinq'ue, chan.

9 Ut li Jesús quixye: —Li cuiñk a'in ralarat xc'ajol ajcui' laj Abraham. Anakcuan colbil chic li cuiñk a'in.

10 Lain li C'ajolbej xinc'ulun chixsic'bal ut chixcolbal li sachenakeb, chan li Jesús.

Cui inc'a' nakaq'ue chi c'anjelac li kamañan li q'uebil ke xban li Dios, tamak'ek' chiku

11 Ut li Jesús quixye jun chic li jaljoquhil ru atin reheb li yoqueb chi abinc re, xban nak cuulaqueb re Jerusalén. Eb a'an que'xc'oxla

nak li Jesús ac oc re chixxakabanquil lix nimajcual cuanquilal li Dios.*

12 Li Jesús quixye reheb: Quicuan jun xñimal ru cuñk. Li cuñk a'an quiboke' sa' jun najtil tenamit re nak taxakabaq chok' rey ut tasuk'ik cui'chic.

13 Nak ac xic re li cuñk quixbokeb lajeb lix moş. Quixq'ue lajeb chi tumin re li junjũnk ut quixye reheb: —Yaconkex chiru li tumin a'in toja' yal jok'e tana tinsuk'ik chak laın, chan.

14 Aban xic' na-ile' xbaneb lix tenamit ut nak ac xco li cuñk, que'xtakla xtakl riq'uin li taxakabaq re chok' rey chixyebal re: —Lao inc'a' nakaj nak taoc chok' karey li cuñk a'in, chanqueb.

15 Abanan li cuñk quixakabac chok' rey. Ut nak ac x-oc chok' rey, li cuñk a'an quisuk'i cui'chic sa' xtenamit ut quixtakla xbokbaleb lix moş li quixq'ueheb xtumin re xnaubal li jo' nimal ac xtau li junjũnk.

16 Quicuulac li xben ut quixye re: —Kaqua', lajeb chic xrala la tumin li xaq'ue cue, chan.

17 Li rey quixye re: —Laat chaq'bil aj c'anjel. Us xabañu. Xban nak t'ic aq'ol riq'uin li ca'ch'in xinq'ue acue, jo'can nak tinq'ue acuanquil sa' xben lajeb chi tenamit, chan li rey.

18 Ut quicuulac li moş jun chic ut quixye: —Kaqua', ob chic xrala la tumin li xaq'ue cue, chan.

19 Ut li rey quixye re: —Jo'can ajcui' laať. Chaq'bil xabañu. Tinq'ue acuanquil sa' xben ob chi tenamit, chan.

20 Ut quicuulac ajcui' li moş jun chic ut quixye: —Kaqua', cue' la tumin. Xinc'ula sa' jun sut.

21 Xinxucuac aban xban nak ninnau nak josk'at. Nacac'ul li tumin li inc'a' nacac'anjela ut nacatk'oloc bar cui' inc'a' nacat-au, chan.

22 Quichak'oc li rey ut quixye: —Laat maq'a' nacat-oc cui'. Riq'uin ajcui' li c'a'ru xaye, tinrak aťin sa' aben. Nacanau nak josk'in ut nacanau nak ninc'ul li tumin li inc'a' ninc'anjela ut nink'oloc bar cui' inc'a' nin-au.

23 ¿C'a'ut nak inc'a' xaq'ue chi to' lin tumin? Ut laın nak xinsuk'i, xinc'ul raj lin tumin rochben li ral, chan li rey.

24 Ut li rey quixye reheb li cuanqueb aran: —Isihomak li tumin chiru ut q'uehomak re li ac cuan lajeb chi tumin riq'uin, chan.

25 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —At Kaqua', a'an ac cuan ajcui' lajeb chi tumin riq'uin, chanqueb.

26 Li rey quixye reheb: —Lain ninye ere nak li ani cuan nabal c'a'ru re, taq'uehek' cui'chic nabal re; ut li ani ca'ch'in ajcui' c'a'ru re, ta-isik chiru, usta ca'ch'in ajcui' li c'a'ru re.

27 Ut c'amakeb chak li xic' neque'iloc cue li inc'a' neque'raj nak tin-oc chok' xreyeb. Ut chicuu ajcui', tcamsiheb, chan li rey.

Li Jesús quiq'uehe' xlok'al nak qui-oc Jerusalén

28 Nak ac xye li jaljoquil ru aťin a'in, li Jesús qui-oc cui'chic chi xic Jerusalén.

29 Cuulaqueb re sa' li cuib chi tenamit Betfagé ut Betania. Nach' cuanqueb riq'uin li tzul Olivos nak li Jesús quixtaklaheb cuib lix tzolom.

30 Quixye reheb: —Ayukex sa' li ch'ina tenamit a'an li cuan chi nach'. Ut nak texcuulac tetau jun li ch'ina bur bac'bo. Li ch'ina bur a'an toj ma' ani nabec chirix. Tehit ut tecom chak arin.

31 Ut cui ani napatz'oc ere c'a'ut nak yoquex chixhitbal, teye re nak li Kaqua' taajok ru li ch'ina bur, cha'akex, chan li Jesús.

32 Que'coeb lix tzolom li Jesús cuib ut que'x-tau chixjunil jo' quiyehé reheb.

33 Nak yoqueb chixhitbal li ch'ina bur, eb laj ecal re que'xpatz' reheb: —¿C'a'ut nak yoqueb chixhitbal li kabur? chanqueb.

34 Eb lix tzolom li Jesús que'chak'oc ut que'xye: —Li Kaqua' taajok ru li bur, chanqueb.

35 Ut que'xc'am li ch'ina bur riq'uin li Jesús. Que'xq'ue li t'icir chirix ut que'xtenk'a li Jesús chi takec' chirix.

36 Nak yo chi xic li Jesús, nabaleb li cristian que'xhel lix t'icreb sa' be bar tanumek' cui' li Jesús jo' c'aynakeb xbanunquil nak nacuuulac junak nim xcuanquil.

37 Cuulaqueb re Jerusalén. Yoqueb chak chi cubec sa' li tzul Olivos ut chixjunileb li yoqueb chixtakenquil li Jesús que'oc chixjapbal reheb xban xsahil xch'oleb. Ut que'xlok'oni li Dios xbaneb li milagro li quillaje'ril.

38 Que'xye: —Osobtesinbil taxak li rey li xchal sa' xc'aba' li Kaqua'. Ut cuank taxak li

*Sa' li versículo 19:11 a'in naxye "lix nimajcual cuanquilal li Dios". Li tenamit que'xc'oxla nak li Cristo oc re xxakabanquil chok' rey sa' ruchich'och'. Sa' xch'oleb a'an nak lix cuanquilal li Cristo re sa' ruchich'och'. Inc'a' que'xtau ru nak li ani napaban re li Cristo ac cuan chic rubel xcuanquil. Inc'a' yo chi aťinac chirix li cuanc arin jo' junak rey.

tuktuquikal sa' choxa. Lok'oninbil taxak li Kaçua' li cuan sa' choxa, chanqueb.

39 Ut cuanqueb laj fariseo sa' xyankeb li q'uila tenamit que'xye re: —At tzolonek k'useb la tzolom, ye reheb nak te'xcanab atinac.—

40 Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Lain tynye ere nak cui eb lin tzolom te'xcanab xq'uebal inlok'al, a' chic li pec te'xjap re chixq'uebal inlok'al, chan li Jesús.

**Li Jesús quiyot'e' xch'ol
nak quiril li tenamit Jerusalén**

41 Nak cuulac re Jerusalén, li Jesús quiyabac chirilbal li tenamit.

42 Ut quixye: —¡Cui ta læx aj Jerusalén nequenau xq'uebal retal ani taruk taq'uehok tuktuquikal usilal sa' eb li cutan a'in, us raj! Aban anakuan toj mukmu çeru. Jo'can nak inc'a' nequetau xyalal.

43 Taçuulak xk'ehil nak eb li xic' neque'iloc ere te'ch'alk chi pletic eriq'uin. Te'xsut rix le tenamit. Te'xq'ue ribeb chi xjun sutam le tenamit ut læx ma bar chic taruk teçol erib.

44 Te'xjuq'ui le tenamit ut te'xt'an, jo'queb ajcui' chixjunileb li cuanqueb aran. Ma jun chic li pec taçanaç sa' xna'aj. Teç'ul chi jo'can xban nak læx inc'a' xeq'ue retal nak li Dios xc'ululn eriq'uin çeçolbal, chan li Jesús.

Li Jesús quirisiheb laj c'ay sa' li templo

45 Nak qui-oc sa' li templo, li Jesús qui-oc chixyolesinq'ueb chirix cab li yoqueb chi c'ayinc ut li yoqueb chi lok'oc aran.

46 Quixye reheb: —Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu chi jo'ca'in: Li cuochoch a'in re te'tijok cui' li tenamit. Abanan læx xeq'ue li templo chok' xna'ajeb laj elk', chan li Jesús.

47 Ut rajlal cutan yo chixch'olobanquikal xyalal sa' li templo. Eb li xbenil aj tij, ut eb laj tz'ib ut eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío yoqueb chixc'ubanquikal chanru nak te'xcamsi.

48 Abanan inc'a' que'xtau chanru te'xbanu xban nak chixjunileb li tenamit yoqueb chixq'uebal xch'oleb chirabinquikal li c'a'ru yo chixyebal li Jesús.

**Eb laj tz'ib que'xpatz' re li Jesús
ani quiq'uehoc xcuanquikal**

20 Sa' jun li cutan li Jesús yo chixch'olobanquikal xyalal li colba-ib chiruheb li tenamit li cuanqueb sa' li templo, nak que'cuulac riq'uineb li xbenil laj tij ut eb laj tz'ib rochbened li xakabanbiled chi c'anjelac sa' li templo.

2 Ut que'xye re: —¿Ani xtaklan açue chixbanunquikal li c'a'ru yocat chixbanunquikal? ¿Ani xq'uehoc acuanquikal? chanqueb.

3 Li Jesús quixye reheb: —Lain tincuj ajcui' patz'oc ere. Teçume li tinpatz' ere.

4 ¿Ani quitaklan chak re laj Juan chi cubsinc ha'? ¿Ma li Dios malaj ut cuink quitaklan chak re? chan li Jesús reheb.

5 Ut que'oc chixyebal chi ribileb rib: —¿C'a'ru takasume cui'? Cui takaye nak li Dios xtaklan chak re, a'an tixye ke c'a'ut nak inc'a' xkapab li c'a'ru quixye laj Juan.

6 Ut cui takaye nak cuink xtaklan chak re, chixjunileb li tenamit to'e'xcamsi chi pec xban nak eb a'an neque'xpab nak laj Juan, a'an tz'akal profeta, chanqueb chi ribileb rib.

7 Jo'can nak que'chak'oc ut que'xye re li Jesús: —Lao inc'a' nakanau ani xtaklan chak re, chanqueb.

8 Ut li Jesús quixye reheb: —Chi moco lain tynye ere ani xq'uehoc incuanquikal chixbanunquikal li c'a'ru ninbanu, chan reheb.

**Li Jesús quixye reheb nak tarakek' atin
sa' xbened li neque'tz'ektanan re**

9 Ut li Jesús qui-oc chixyebal reheb li tenamit li jaljoquikal ru atin a'in: —Jun li cuink quirau jun sir li racuimk uvas. Quixq'ue chi to' riq'uineb li cuink aj c'alom. Ut ço sa' jalan tenamit ut najt quisach.

10 Nak quiçuulac xk'ehil xsiç'bal ru li acuimk, laj eçal re quixtakla jun lix moç riq'uineb li cuink chixc'ulbal li jo' q'uial ru li racuimk li ta-tz'ak a'an. Abanan eb li cuink que'xchap li moç ut que'xsac'. Ut quisuk'i chi maç'a' que'xq'ue re.

11 Laj eçal re li acuimk quixtakla jun chic lix moç riq'uineb. Ut jo'can ajcui' que'xbanu re a'an. Que'xhob ut que'xsac' ut quisuk'i a'an chi maç'a' que'xq'ue re.

12 Ut laj eçal re li ch'och' quixtakla cui'chic jun lix moç. Ut eb li cuink k'axal ra que'xbanu re ut que'xcut chirix li na'ajeb a'an.

13 Tojo'nak laj eçal re li ch'och' quixye: “¿C'a'ru tinbanu anakuan? Tintakla li cualal li k'axal raro inban. Nak te'ril li cualal, maçe te'xc'ul sa' xyalal,” chan sa' xch'ol.

14 Que'ril nak yo chi cuulac li ralal, ut que'xye chi ribileb rib: “A'an li taçchanink re li na'ajeb. Kacamsihak, chanqueb, re nak laço chic toçchanink re.”

15 Que'risi sa' li na'ajeb a'an ut que'xcamsi. ¿C'a'ru nequeye læx? ¿C'a'ru tixbanu laj eçal re li acuimk riq'uineb li cuink a'in? Lain tynye ere c'a'ru tixbanu.

16 Tachalk ut tixcamsiheb laj ilol re li racuimk ut jalan chic aj e tixq'ue li jun sir chi uvas, chan li Jesús. Nak que'rabi li quixye li Jesús, eb a'an que'xye: —Inc'a' taxak chic'ul-mank chi jo'can, chanqueb.

17 Li Jesús quirileb ut quixye reheb: —¿C'a'ru naraj naxye a'in li tz'ibanbil sa' li Santil Hu, li que'xye li profeta chicuix?

Li pec li que'xtz'ektana laj cablanel, a'an li k'axal lok' li quiq'uehe' chok' xxuc li cab. (Sal. 118:22)

18 Li ani tat'ane' sa' xben li pec a'in, tix-toch'i rib. Coc' puc' tacanak. Ut ani sa' aj ben tat'ane' li pec a'in, xujinbil tacanak.—

19 Eb laj tz'ib ut eb li xbenil aj tij que'xtau ru nak reheb a'an quixye li jaljoquil ru atin a'in ut que'raj raj xchapbal sa' li honal a'an. Abanan inc'a' que'ru xban nak que'xucac chiruheb li tenamit.

Que'xyal rix li Jesús riq'uin xpatz'bal ma us xq'uebal li toj re laj César li acuabej

20 Eb laj tz'ib ut eb li xbenil aj tij yoqueb chixq'uebal retal jok'e tz'akal taruk te'xchap li Jesús. Ut que'xtaklaheb aj q'uehol etal riq'uin. Laj q'uehol etal que'xbanu ribeb nak tiq'ueb xch'ol yal re rilbal cui tixye junak atin re nak taruk te'xchap ut te'x'am riq'uin li acuabej.

21 Xban a'an nak que'xye re chi jo'ca'in: —At tzolonel, nakanau nak la'at yal nacat-atinac ut sa' xyalal nacac'ut lix yalal chiruheb li tenamit. Inc'a' nacasic' ru ani nacara. Sa' xyalal nacac'ut chiruheb li c'a'ru naraj li Dios.

22 Ye ke c'a'ru naxye li chak'rab. ¿Ma us takaq'ue li katoj re laj César li acuabej malaj ut inc'a'? chanqueb re.

23 Li Jesús quixnau nak aj balak'eb. Jo'can nak quixye reheb: —¿C'a'ut nak nequeraj xyalbal cuix?

24 C'ut junak li tumin chicuu. ¿Ani aj e li jalam uch li cuan chiru? Ut, ¿ani aj c'aba' li tz'ibanbil chiru? chan. Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Re li acuabej.

25 Ut li Jesús quixye reheb: —Tojomak re li acuabej li c'a'ru re li acuabej, ut tojomak re li Dios li c'a'ru re li Dios, chan.

26 Ut ma jun atin que'xtau re taruk te'xye nak cuan xmac. Ut que'sach xch'oleb xban li atin li que'sumec cui' xban li Jesús. Jo'can nak mac'a' chic que'xye.

Eb laj saduceo que'patz'oc

chirix lix cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo

27 Cuanqueb cuib oxib laj saduceo que'cuulac riq'uin li Jesús. Eb a'an inc'a' neque'xpab nak

te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak. Que'xye re li Jesús:

28 —At tzolonel, laj Moisés quixtz'iba jun li chak'rab chok' ke. Naxye chi jo'ca'in: Cui junak cuink tacamk ut ma jun li ralar xc'ajol tacuanq, tasumlak li ritz'in li camenak riq'uin li xmalca'an re nak tacuanq ralar xc'ajol sa' xc'aba' li camenak.

29 Que'cuan cuukub li cuink ritz'ineb rib. Li asbej quixc'am rixakil ut quicam chi inc'a' quicuan ralar xc'ajol.

30 Ut quic'ame' li ixk xban li ritz'in li camenak ut quicam ajcui' li cuink a'an ut chi moco a'an quicuan ralar xc'ajol riq'uin li ixk.

31 Ut jo'can cui'chic li rox itz'inbej. Li ixk quicuan chok' rixakil li cuukub chi cuink ut ma jun reheb quicuan ralar xc'ajol riq'uin li ixk a'an.

32 Ut quicam ajcui' li ixk.

33 Sa' xcuaclijiqueb li camenak chi yo'yo, nak te'cuaclik eb a'an, ¿ani aj ixakil tacanak cui' li ixk a'an xban nak cuukub lix belom quicuan? chanqueb re li Jesús.

34 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Eb li cuanqueb sa' ruchich'och' anakcuan neque' sumla ut neque'sumubac.

35 Abanan sa' eb li cutan tachalk, li xc'ulubeb cuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, inc'a' chic te'sumlak chi moco te'sumubak.

36 Jo'cakeb ban chic li ángel sa' choxa. Inc'a' chic te'camk. Te'cuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, xban nak a'an eb li ralar xc'ajol li Dios.

37 Lax nequeye nak inc'a' te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak. Abanan laj Moisés quixc'utbesi ajcui' chak junxil nak eb li camenak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo. Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu li quixye nak yo chi c'atc li q'uix. Quixye nak li Dios, a'an lix Dios laj Abraham, lix Dios laj Isaac, ut lix Dios laj Jacob.

38 Li Dios, a'an moco xDioseb ta camenak; xDioseb ban li yo'yoqueb, xban nak toj yo'yoqueb chiru li Dios usta ac camenakeb, chan li Jesús reheb.

39 Cuanqueb laj tz'ib que'chak'oc ut que'xye re: —At tzolonel, tz'akal re ru li xaye, chanqueb.

40 Ut ma ani chic quiraj patz'oc riq'uin li Jesús.

Li Cristo, a'an ralar xc'ajol li rey David ut a'an ajcui' laj Colol re

41 Li Jesús quixye reheb: —Neque'xye nak li Cristo laj Colonel a'an xcomoneb li ralar xc'ajol li rey David.

42 Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu sa' li Salmos li quixye li rey David. Quixye:

Li Kaçua' Dios quixye re li Kaçua' laj
Colol cue, c'ojlan sa' li nim uk'

43 toj tinq'ueheb li xic' neque'iloc açue
rubel la cuanquil. (Sal. 110:1)

44 Li rey David quixye “aj Colol cue” re li Kaçua', usta a'an xcomoneb li ralal xc'ajol, chan li Jesús.

**Eb laj tz'ib aj ca' pac'al u;
inc'a' useb xna'leb**

45 Chixjunileb li tenamit yoqueb chirabinquil nak li Jesús quixye reheb lix tzolom:

46 —Metzol erib riq'uineb laj tz'ib li neque'cuulac chiruheb xq'uebal li rak'eb chirixeb chi najt rok nak neque'bec re xc'utbal nak cuanqueb xcuauquil. Eb a'an neque'cuulac chiru nak te'q'uehek' xlok'al sa' eb li be. Ut nak cuanqueb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb, neque'cuulac chiruheb c'ojlac toj chi ubej. Ut nak neque'boke' sa' junak nink'e, neque'cuulac chiruheb chunlac sa' li mex li neque'chunla cui' li cuanqueb xcuauquil.

47 Ut neque'xmak' li c'a'ru cuan reheb li xmalca'an. Ut najt rok lix tijeb neque'xbanu nak neque'tijoc chiruheb li tenamit re xmkubal li mausilal li neque'xbanu. Eb a'an k'axal ra te'xtoj cui' li mac neque'xbanu, chan li Jesús.

**Li xmalca'an neba' nabal quixq'ue
chiru li que'xq'ue li biom**

21 Sa' jun li cutan li Jesús cuan sa' li templo ut quiril nak eb li biom yoqueb chixq'uebal lix mayejeb sa' li çax.

2 Ut quiril ajcui' nak jun li xmalca'an neba' quixq'ue sa' li çax cuib li tumin cobre chok' xmayej.

3 Ut li Jesús quixye: —Relic chi yal ninye ere nak li xmalca'an neba' nabal xq'ue chiru li que'xq'ue li biom,

4 xban nak chixjunileb a'an xe'xq'ue li x-ela'an chiruheb. Abanan li ixk a'in, usta neba', xq'ue chixjunil li jo' nimal cuan re, li re raj xnumsinquil li cutan junjunk.

Taçuulak xk'ehil nak tajuq'uik li templo

5 Cuanqueb li yoqueb chi atinac chirix lix ch'ina'usal li templo. Yoqueb chixyebal: —C'ajo' xchak'al ru li pec li y'ibanbil cui' li templo jo' ajcui' li mayej li que'xq'ue chok' xsahob ru, chanqueb. Ut li Jesús quixye reheb:

6 —Taçuulak xk'ehil nak taçachek' ru chixjunil li yoqueb chirilbal anakcuan. Ma jun reheb li pec a'an taçanak sa' xna'aj chi inc'a' ta tajuq'uik, chan li Jesús.

**Li c'a'ru talajc'ulmank nak ac cuulac re
xk'ehil li roso'jic li ruchich'och'**

7 Que'xpatz' re: —At tzolonel, çjok'e taç'ulmank li yocat chixyebal? ÇC'a'ru retalil taçuank nak talajc'ulmank li c'a'ak re ru a'in? chanqueb.

8 Li Jesús quixye reheb: —Chebanu cuent re nak inc'a' texbalak'ik xban nak nabal te'çhalçhi balak'inc ut te'xye nak sa' inc'aba' lain xe'chal. Te'xye, “Lain li Cristo li yechi'imbil xban li Dios,” cha'keb. Ut te'xye, “Anakcuan xcuulac xk'ehil,” cha'keb. Abanan mepaç li c'a'ru te'xye eb a'an.

9 Nak terabi nak yo li plet ut li ch'a'ajquial yalak bar, mexxucuac xban nak tento nak taç'ulmank chi jo'can. Abanan moco ac a'an ta roso'jiqueb li cutan, chan li Jesús.

10 Ut quixye ajcui': —Nabal li tenamit te'pletik riq'uin jalan chic tenamit. Ut eb li acuabej te'xpleti ribeb.

11 Talajcuanc h'ic sa' nabal chi na'ajej ut taçuanc cue'ej ut yajel. Taçuanc n'inki raylal ut xucuajel rilbal li retalil li talajc'utunk sa' choxa.

12 Abanan nak toj maji' nac'ulman chixjunil li c'a'ak re ru a'in, texchapek' ut texrahobtes'ik. Texc'amek' sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judio ut texc'amek' sa' tz'alam. Texc'amek' chiruheb li rey ut eb laj rakol atin sa' inc'aba' lain.

13 Ut a'an taç'anjelak ere re xch'olobanquil resil li colba'ib.

14 Q'uehomak bi' sa' ech'ol a'in, nak moco toj yokex ta chixc'oxlanquil chanru textsumenkil cui' re xcolbal erib,

15 xban nak lain tinq'ue ena'leb ut tinc'ut cheru c'a'ru teye. Ut eb li xic' neque'iloc ere inc'a' te'ruk chixcuech'bal rix li c'a'ru teye, chi moco te'xnau xsumenquil.

16 Texk'axtes'ik sa' ruk'eb li xic' neque'iloc ere xbaneb le na' eyucua' ut xbaneb le ras ut le ritz'in ut eb le rech'alal jo' eb ajcui' le ramig. Ut cuan li cuanqueb sa' eyank li te'cams'ik.

17 Ut xic' tex'ilek' xbaneb chixjunileb li tenamit sa' inc'aba' teç'ul.

18 Abanan maç'a' teç'ul.

19 Cui inc'a' nach'inan ech'ol sa' le pabaç usta yokex chi c'uluc raylal tereçhani li junelic yu'am.

20 Nak teril li tenamit Jerusalén sutsük xbaneb li q'uila soldado, læx tenau nak ac xcuulac xk'ehil li roso'jic.

21 Ut eb li cuanqueb sa' li na'ajej Judea che'elelik sa' junpat ut che'xicak sa' eb li tzul. Eb li cuanqueb sa' li tenamit Jerusalén che'elk aran ut eb li cuanqueb sa' c'alebäl inc'a' chic te'suk'ik sa' li tenamit.

22 Ut sa' eb li cutan a'an, li Dios tixq'ueheb chixtojbäl rix lix maqueb li xic' neque'iloc re. Chi jo'can tatz'aklok ru chixjunil li tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu.

23 K'axal ra cui'chic chok' reheb li yaj aj ixk ut li yoqueb chi tu'rešink sa' eb li cutan a'an, xban nak ma' ca'ch'in li raylal te'xc'ul li tenamit a'an xban nak yok xjosk'il li Dios sa' xbeneb.

24 Cuan li te'camsik riq'uin ch'ich' ut cuan li te'chapek' ut te'c'amek' chi prexil sa' eb li jalan tenamit. Ut li tenamit Jerusalén tačanak rubel xcuanquileb li mačua'eb aj judío toj tačuulac xk'ehil nak li Dios tarisiheb lix cuanquileb li mačua'eb aj judío, chan li Jesús.

25 Ut tačuank retalil chiru li sak'e, li po ut eb li चाहिम. Ut eb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'yot'ek' ut te'sach xch'oleb xban lix yab ut lix cau ok li palau.

26 Te'luctak li cuñk xbaneb xxiu nak yoqeb chixc'oxlanquileb li raylal li tačhalk sa' ruchich'och'. Ut taec'ank sa' xna'aj li choxa.

27 Chirix a'an teril nak lain li C'ajolbej yokin chak chi čalč sa' choxa riq'uin lix nimal incuanquileb ut inlok'al.

28 Nak acak xtičla xc'ulbal chixjunil li c'a'ak re ru a'in, cacuubresihomak ech'ol ut yo'on cuankex. Chisahok' sa' ech'ol xban nak cuulac re xk'ehil nak texcolek', chan li Jesús.

Li jaljoquil ru atin chirix li jun ton chi higo

29 Ut quixye jun chic li jaljoquil ru atin reheb. Quixye: Cheq'uehak retal li jun ton chi higo ut chixjunileb li che'.

30 Nak nak'unk'ut chak lix xak li che' chi elc, riq'uin a'an nequeq'ue retal nak yo chak chi nach'oc li sak'ehil.

31 Jo'can ajcui' læx nak teril nak yok chi c'ulmanc chixjunil li c'a'ak re ru a'in, a'an retalil nak yo chak chi nach'oc lix nimajcual cuanquileb li Dios.

32 Relic chi yal ninye ere nak inc'a' taosok' li tenamit a'in chi toj maji'ak nac'ulman chixjunil li c'a'ak re ru a'in.

33 Li choxa ut li ruchich'och' talaje'osok'. Abanan li cuatin inc'a' tačanak yal chi jo'can chi inc'a' ta tačuulmank li c'a'ru naxye.

34 Chenuhak xcolbal erib. Meq'ue erib chi aļec riq'uin li numcua'ac ut li calac, chi moco riq'uin xc'oxlanquileb chanru tenumsi li cutan junjunk. Mare anchal tačuulac xk'ehil li cutan a'an chi mač'a' sa' ech'ol.

35 Tačhalk chi mač'a' sa' ech'ol jo' nak naqu'ueman junak ra'al chi ma' ani nana'oc re.

36 Jo'can ut yo'on cuankex ut junelic chex-tijok re nak cauhač ech'ol chixcuylbal xnumsinquileb li raylal li tačhalk sa' eben, ut re nak taruk texčuulac cuiq'uin lain li C'ajolbej, chan li Jesús.

37 Rajlal cutan li Jesús naxch'olob xyalal chiruheb sa' li templo ut nak na-ecuu, naxic sa' li tzul Olivos chixnumsinquileb li k'ojyin.

38 Ut chixjunileb li tenamit neque'xic sa' li templo rajlal ek'ela chirabinquileb li c'a'ru naxye li Jesús.

Laj Judas Iscariote quixye reheb nak tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb laj judío

22 Yo chi cuulac xcutanquileb li nink'e nak neque'xcua' li caxlan cua mač'a' xch'amal. Pascua nayeman re li nink'e a'an.

2 Eb lix benil aj tij ut eb laj tz'ib yoqeb chixxic'bal chanru nak taruk te'xcamsi li Jesús. Abanan yoqeb xc'a'ux xban nak inc'a' que'raj xchik'bal xjosk'ileb li tenamit.

3 Laj Judas Iscariote jun reheb lix cablaju chi xtzolom li Jesús. A'an quixq'ue rib chi aļec xban laj tza.

4 Co riq'uiheb li xbenil aj tij ut riq'uiheb li neque'c'ac'alen re li templo chixyebäl reheb nak tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb.

5 Que'saho' xch'oleb chirabinquileb li quixye ut que'xyechi'xtumin.

6 Ut quixc'ul xch'ol laj Judas li quiyeh'e' re. Jo'can nak qui-oc xxic'bal jok'e taruk tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb chi inc'a' te'xnau li q'uila tenamit.

Li Jesús quicuac'ac rochbeneb lix tzolom re xnumsinquileb li nink'e Pascua

7 Quicuulac xk'ehil li nink'e Pascua nak neque'xcua' li caxlan cua mač'a' xch'amal. Sa' li nink'e a'an tento nak te'xcamsi junak li carner.

8 Li Jesús quixye reheb laj Pedro ut laj Juan: —Ayukex ut cauresihomak chak li tzacaemk re li pascua re totzačank, chan.

9 Que'xpatz' re: —¿Bar tačuaj takacauresi chak?—

10 Li Jesús quixye reheb: —Nak tex-oc sa' li tenamit, aran tetau jun li cuink yo

chixc'ambal jun cuc xha'. Tətake a'an toj sa' li cab bar tox-ocak cui'.

11 Ut teye re laj echal cab, “Chan laj tzolonel, ¿bar cuan li na'ajej li tacua'ak cui' sa' li nink'e Pascua rochbeneb lix tzolom?” cha'akex re.

12 Ut a'an tixc'ut cheru jun nimla na'ajej takec' sa' xca' tasalil li cab. Ac yibanbil li na'ajej. Ut aran tecauresi li nink'e chok' ke, chan li Jesús.

13 Que'coeb sa' li tenamit ut qui-uxman jo' quixye li Jesús. Ut aran que'xcauresi li nink'e Pascua.

14 Nak quicuulac x-oril, li Jesús quic'ojla sa' li mex rochbeneb lix tzolom.

15 Ut quixye reheb: —C'ajo' nak yoquin chixrahinquil ru nak tocua'ak cuochbenex sa' li nink'e a'in nak toj maji' nincam.

16 Relic chi yal ninye ere nak inc'a' chic tinbanu li nink'e Pascua toj tacuulac xk'ehil nak tinbanu cui'chic sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios, chan.

17 Ut quixchap li sec' re uc'ac. Quixbantioxi chiru li Dios ut quixye: —C'ululmak a'in ut jeq'uihomak sa' eyank li cuan chi sa',

18 xban nak lain tinye ere nak chalen anakcuan inc'a' chic tincuuc' xya'al li uva toj tacuulac xk'ehil nak tincuuc' cui'chic sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios, chan.

19 Ut quixchap li caxlan cua, quixbantioxi chiru li Dios, tojo'nak quixjachi ut quixq'ue reheb lix tzolom ut quixye: —A'an a'in lin tz'ej-cual, k'axtesinbil re camsqil lin ec'aba' laex. Chebanuhak re xjulticanquil sa' camc, chan.

20 Jo'can ajcui' quixbanu nak ac xrake' chi cua'ac. Quixchap li sec' re uc'ac ut quixye: —A'an a'in retalil li ac' contrato li taxakabak xcuanquil riq'uin lin quiq'uel li tahoyek' nak tincamsik sa' ec'aba' laex, chan.

21 Ut quixye ajcui' li Jesús: —Nacuj nak tənau nak li cui'nk li tak'axtesink cue yo' chi cua'ac sa' mex cuochben.

22 Tento nak tincamsik lain li C'ajolbej. Abanan raylan cuan sa' xben li cui'nk li tak'axtesink cue, chan li Jesús.

23 Ut eb a'an que'oc chixpatz'inquil chi ribileb rib ut que'xye: —¿Ani anchal li tak'axtesink re? chanqueb.

Que'xcuech'i rix ani k'axal nim xcuanquil

24 Eb lix tzolom li Jesús que'oc chixcuech'inquil rix chi ribileb rib ani tana sa' xyankeb nimak xcuanquil.

25 Li Jesús quixye reheb: —Eb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' cuanqueb xcuanquil sa'

xbeneb li tenamit. Eb a'an neque'raj nak chabil tayehek' chirixeb.

26 Abanan laex inc'a' tebanu chi jo'can. Li ani naraj xcuanquil sa' eyank, tento nak tixcubsi rib ut tac'anjelak cheru. Li ani taraj c'amoc be sa' eyank, tento nak tixcubsi rib ut tac'anjelak cheru.

27 ¿Ani li k'axal nim xcuanquil nak neque-c'oxla laex? ¿Ma li nac'ojla sa' mex, malaj ut li nac'anjelac chiru? ¿Ma macua' ta bi' li ani nac'ojla sa' mex? Lain cuan incuanquil, aban cuanquin sa' eyank jo' jun aj c'anjel cheru.

28 Laex xecuy cuochbeninquil sa' li ra xic' xinc'ul.

29 Jo'can nak tinq'ue ecuanquil laex jo' nak xq'ue incuanquil lain lin Yucua'.

30 Laex textcua'ak ut tex-uc'ak sa' lin mex nak cuanquin sa' lin cuanquil. Ut laex textc'ojlak sa' le c'ojaribal ut texrakok atin sa' xbeneb li cablaju xtepeleb laj Israel, chan li Jesús.

Li Jesús quixye nak tatz'ektanək xban laj Simón Pedro

31 Ut quixye li Kaçua': —At Simón, laj tza ac xpatz' xlesens re nak tixyal rix le pabal jo' nak nachik'e' ru li trigo re risinquil li rix.

32 Abanan lain xintijoc chaçuix re nak inc'a' tacanab la pabal. Ut nak tatsuk'ik cui'chic cuiq'uin, taq'ue xcacuulac xch'oleb la cuech aj pabanelil, chan li Jesús.

33 Ut laj Pedro quixye re: —At Kaçua', lain cau inch'ol chatakenquil usta tine'xq'ue sa' tz'alalm malaj ut tine'xcamsi acuochben, chan.

34 Ut li Jesús quixye re: —At Pedro, lain ninye acue, anakcuan ajcui' nak toj maji' nayabac laj tzo' xul, laqt ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu, chan.

35 Ut quixye cui'chic reheb lix tzolom: —Nak quexintakla chi mac'a' ebols, chi mac'a' xna'aj etumin, chi mac'a' exab, ¿ma cuan ta bi' c'a'ru xpalto' ere? Ut eb a'an que'xye: —Mac'a' quipalto' ke.

36 Quixye cui'chic li Jesús reheb: —Ut anakcuan li ani cuan xbols, xc'amak chirix jo' ajcui' xna'aj lix tumin. Ut li ani mac'a' xch'ich', tixc'ayi lix chaquet ut xlok'ak xch'ich' chiru li tumin a'an.

37 Relic chi yal ninye ere nak tento tatz'aklok ru li c'a'ru tz'ibanbil chicuix sa' li Santil Hu, li naxye chi jo'ca'in: Quiq'uehe' sa' ajl sa' xyankeb li inc'a' useb xna'leb. Tento nak tac'ulmank li c'a'ru tz'ibanbil retalil chicuix, chan.

38 Eb a'an que'xye: —Kaçua', cuan arin cuib

li ch'ich', chanqueb. Ut li Jesús quixye: —Tz'akal li xeye. Mex-atinac chic.

Nak quitijoc chak li Jesús aran Getsemaní

39 Li Jesús qui-el aran ut cō sa' li tzul Olivos, jo' c'aynak xbanunquíl. Ut eb lix tzolom que'xtake.

40 Nak quicuulac sa' li na'ajej a'an, quixye reheb lix tzolom: —Chextijoc re nak inc'a' teq'ue erib chi alec, chan.

41 Ut li Jesús quirisi rib sa' xyankeb jo' na xnajtil nacute' cui' junak pec. Ut aran quix-cuik'ib rib chi tijoc.

42 Quixye: —At inyucua', cui laat tacuaj, inc'a' rajj tinc'ul li raylal a'in. Abanan chi-ux-mank li c'a'ru nacacuaj laat ut macua' li nac-uaj lain, chan.

43 Ut quichal jun li ángel sa' choxa ut quix-q'ue xcacuil xch'ol.

44 Nak yo chi yot'ec' xch'ol, quitijoc cui'chic li Jesús chi k'axal anchal xch'ol ut lix tikob yo chi tz'ukuc sa' ch'och' chi ninki tz'ukul chanchan quic'.

45 Nak quirake' chi tijoc, quicuacli ut cō riq'uineb lix tzolom. Quiril nak yoqueb chi cuarc xban nak k'axal ra sa' xch'oleb.

46 Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ut nak yo-quex chi cuarc? Cuaclinkex ut tijonkex re nak inc'a' teq'ue erib chi alec, chan reheb.

Li Jesús quichape' ut quic'ame' chi prexil xbaneb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío

47 Toj yo ajcui' chi atinac li Jesús nak que'-cuulac li q'uila tenamit. Laj Judas, a'an yo chi c'amoc be chiruheb. A'an jun reheb lix tzolom cablaju. Quijiloc chixc'atk li Jesús re nak tar-tutz' ru.

48 Ut li Jesús quixye re: —At Judas, ¿ma ta-cuutz' cuu re ink'axtesinquíl, lain li C'ajolbej? chan re.

49 Ut li cuanqueb rochben que'ril li c'a'ru yo chixbanunquíl ut que'xpatz' re: —Kacua', ¿ma takaq'ueheb chi ch'ich'? chanqueb.

50 Ut jun reheb quixyoc' lix xic lix mōs li xyucua'il aj tij ut quirisi lix xic li cuan sa' xnim.

51 Li Jesús quixye: —Canabomak xbanunquíl a'an, chan. Ut quixch'e' riq'uín ruk' lix xic li cuink ut quixq'uirtesi.

52 Ut quixye reheb li xbenil aj tij, ut eb li neque'taklan sa' li templo, jo'queb ajcui' li neque'c'amoc be, li que'chal chixchapbal: —¿Ma lain ta bi' aj elk' nak xexchal chinchap-bal riq'uín che' ut riq'uín ch'ich'?

53 Rajlal cutan cuanquin sa' eyank chetzolbal sa' li templo ut inc'a' quinechap aran. Abanan anakuan xcuulac xk'ehil nak tebanu li c'a'ru teraj laex riq'uín xcuanquíl laj tza, chan li Jesús.

Laj Pedro quixye oxib sut nak inc'a' naxnau ru li Jesús

54 Que'xchap li Jesús ut que'xc'am sa' roch-och li xyucua'il aj tij. Ut laj Pedro yo chix-takenquíl chi najt.

55 Que'xtz'ab jun li xam chiru nebal, ut qui-laje'c'ojla chire xam, ut quic'ojla ajcui' laj Pedro sa' xyankeb.

56 Ut jun li mōs ixk quiril laj Pedro c'ojc'o chire xam. Quixca'ya ut quixye: —Li cuink a'in, a'an jun reheb li neque'ochbenin re li Jesús, chan.

57 Abanan laj Pedro quitic'ti'ic ut quixye: —At ixk, lain inc'a' ninnau ru ani li nacaye, chan.

58 Junpat na chic nak jun li cuink qui-iloc re laj Pedro ut quixye: —Laat jun xcomoneb a'an, chan re. Ut laj Pedro quixye: —At cuink, macua' lain xcomoneb, chan.

59 Ac xnume' na chic jun or, nak jun chic li cuink quixye: —Relic chi yal nak li cuink a'in, a'an jun reheb li que'ochbenin re li Jesús. Li cuink a'in aj Galilea, chan.

60 Ut laj Pedro quixye: —At cuink, inc'a' ninnau c'a'ru yocat chixyebal, chan. Ut toj yo ajcui' chi atinac laj Pedro nak quiyabac li tzo' xul.

61 Ut li Kacua' quixsuk'isi rib ut quixca'ya laj Pedro. Ut quinak sa' xch'ol laj Pedro li quiyehel' re xban li Kacua', “Toj maji' ajcui' nayabac li tzo' xul, nak laat ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu.”

62 Laj Pedro qui-el chirix cab ut c'ajo' nak quiyabac xban xrahil xch'ol.

Li Jesús quihobe' ut quisaq'ue' xbaneb li soldado aj Roma

63 Eb li cuink li yoqueb chi c'ac'alenc re li Jesús, que'xhob ut que'xsac'.

64 Que'xbac' chi t'icr li xnak' ru re nak inc'a' tãilok, que'xsac' ut que'xye: —K'ehi ani xsac'oc acue, chanqueb re.

65 Ut nabal chic c'a'ak re ru que'xye re xhob-bal li Jesús.

Li Jesús quic'ame' chiruheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío

66 Nak quicutano', que'xch'utub ribeb li neque'c'amoc be sa' xyankeb li tenamit ut eb li xbenil aj tij jo' eb ajcui' laj tz'ib.

Ut que'xc'am li Jesús riq'uineb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío. Ut que'xye re:

67 —Ye ke. ¿Ma laät li Cristo, laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios? chanqueb. Ut li Jesús quixye reheb: —Cui tynye ere nak lain, inc'a' ajcui' raj tepab, chan.

68 Ut cui tinpatz'ok ere, inc'a' aj raj cui' te-sume li c'a'ru tinpatz', chi moco tinerach'ab.

69 Ut chalen anakcuan lain li C'ajolbej tin-c'ojlak sa' xnim uk' li nimajcual Dios, chan.

70 Ut chixjunileb que'xye re: —¿Ma laät li Ralal li Dios chi jo'canan? Ut li Jesús quichak'oc ut quixye: —Yal li xeye nak lain, chan.

71 Ut chixjunileb que'xye: —¿C'a' chic ru aj e nak toj te'xye ke c'a'ru xmac? Riq'uin kaxic xkabi li c'a'ru xye, chanqueb.

Li Jesús quic'ame' chiru laj Pilato
re tixrak atin sa' xben

23 Ut chixjunileb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío que'xc'am li Jesús riq'uin laj Pilato.

2 Que'oc chixjitbal ut que'xye: —Xkaq'ue retal nak li cuiñk a'in yo chixpo'bal xch'oleb li katenamit. Nocoxk'us riq'uin xq'uebal li katoj re li acuabey. Ut naxye nak a'an li Cristo laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios. Naxye nak a'an rey, chanqueb.

3 Laj Pilato quixye re li Jesús: —¿Ma laät lix reheb laj judío? Li Jesús quichak'oc ut quixye: —Yal li xaye nak lain, chan.

4 Ut laj Pilato quixye reheb li xbenil aj tij ut eb li q'uila tenamit: —Li cuiñk a'in ma jun xmac nintau, chan.

5 Abanan eb a'an yalyoq'ueb xk'e chixyebal: —Naxpo' xch'oleb li katenamit. Yo chixc'utbal lix tijleb chiruheb sa' chixjunil Judea. Quix-tiq'ib chak Galilea ut xc'ulun toj arin, chan-queb.

Li Jesús quic'ame' chiru laj Herodes
re nak tixrak atin sa' xben

6 Nak laj Pilato quirabi nak que'xpatz' Galile-a, quixpatz' reheb: —¿Ma Galilea xtenamit li cuiñk a'in? chan reheb.

7 —Aj Galilea, chanqueb re. Nak laj Pilato quixnau nak li Jesús quichal chak sa' li na'ajej li cuan rubel xtakl laj Herodes, quixtakla riq'uin laj Herodes xban nak sa' eb li cutan a'an laj Herodes cuan aran Jerusalén.

8 C'ajo' nak quisaho' xch'ol laj Herodes nak quiril ru li Jesús xban nak ac junxil quiraj raj rilbal ru. Quirabi resil li c'a'ru yo chixbanun-

quil li Jesús ut quiraj rilbal nak tixbanu junak milagro chiru.

9 Nabal li c'a'ak re ru quilajxpatz' re ut li Jesús chi tic inc'a' quichak'oc.

10 Cuanqueb aran eb li xbenil aj tij ut eb laj tz'ib. C'ajo' lix josk'ileb nak yoq'ueb chixjitbal.

11 Laj Herodes ut eb li soldado que'xtz'ektana ut que'xhob. Que'retz'u ut que'xq'ue li chabil t'icr chirix jo' neque'rocsi li rey. Ut laj Herodes quixtakla cui'chic riq'uin laj Pilato.

12 Junxil xic' que'ril ribeb laj Herodes ut laj Pilato. Abanan sa' eb li cutan a'an que'xc'am cui'chic rib sa' usilal.

Laj Pilato quixye nak mac'a' xmac li Jesús
abanan quitenebac camc sa' xben

13 Ut laj Pilato quixch'utubeb li xbenil laj tij, ut eb li neque'taklan sa' li tenamit jo'queb ajcui' chixjunileb li tenamit.

14 Quixye reheb: —Laex xec'am chak li cuiñk a'in cuiq'uin ut xeye nak naxpo' xch'oleb li tenamit. Lain xinpatz'i re cheru ut inc'a' xin-tau junak xmac jo' yoquex chixyebal laex.

15 Chi moco laj Herodes xtau junak xmac. Jo'can nak xtakla cui'chic chak arin cuiq'uin. Anakcuan lain ninnau nak ma jun mac xbanu xc'ulub cui' camc.

16 Tintakla xq'uebal xlob, tojo'nak tin-cuach'ab, chan laj Pilato.

17 Sa' li nink'e a'an c'aynakeb nak na-ach'ab-ac junak li prex.

18 Ut chixjunileb li tenamit que'xye chi jun-ajeb xyab xcuxeb: —jCamsi a'an, ut ach'ab laj Barrabás! chanqueb.

19 Laj Barrabás cuan sa' tz'alam xban li cam-sinc quixbanu nak yoq'ueb chi pletic li tena-mit chirix li acuabey.

20 Laj Pilato quiraj raj rach'abanquil li Jesús ut quixpatz' cui'chic reheb ma taruk tarach'ab li Jesús.

21 Abanan eb li tenamit que'xjap reheb chixyebal: —jQ'ue chiru cruz! jQ'ue chiru cruz! chanqueb.

22 Ut laj Pilato quiat'atnac cui'chic rox sut riq'uineb ut quixye: —¿C'a'ru tz'akal xmac ere? Ma jun xmac nintau lain re nak tintakla chi camsjc. Lain tintakla xsac'bal ut tin-cuach'ab, chan reheb.

23 Abanan eb a'an k'axal cau cui'chic que'x-jap re chixyebal: —jQ'ue chiru cruz! — Japjo-queb re li tenamit jo' eb ajcui' laj tij toj retal quixbanu laj Pilato li c'a'ru que'raj.

24 Ut laj Pilato quixteneb camc sa' xben li Jesús jo' que'raj li tenamit.

25 Ut quirach'ab laj Barrabás li quiq'uehe' sa' tz'alam xban li pletic ut camšinc quixbanu chirix jun li acuabej. Ut quixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb re te'xbanu li c'a'ru te'raj riq'uin.

Li Jesús quiq'uehe' chiru cruz

26 Eb li tenamit que'xc'am li Jesús ut nak yoqueb chi xic que'xc'ul jun li cuñk aj Simón xc'aba' yo chi çalç sa' c'alebäl. Cirene lix tenamit. Ut que'xmin ru chixpakonquil li cruz re xtenk'anquil li Jesús.

27 Nabaleb li tenamit yoqueb chi takenc re. Ut cuanqueb ajcui' ixk k'axal ra sa' xch'öleb. Yoqueb chi yabac xban li c'a'ru yo chixc'ulbal li Jesús.

28 Ut li Jesús quixsuk'isi rib ut quirileb li ixk. Quixye reheb: —Ex ixk aj Jerusalén, mex-yabac chicuix lain. Chexyabak ban cherix laex ut chirixeb ajcui' le ralal ec'ajol.

29 Täcuulak xk'ehil nak eb li tenamit a'in te'xye, “Us xak reheb li ixk li inc'a' neque'q'uiresin ut li inc'a' neque'tu'resin.”

30 Ut te'xye ajcui' reheb li tzuł, “T'anekek chak sa' kaben ut choemuk taxak”, cha'keb.

31 Cui jo'ca'in te'xbanu cuiq'uin lain li chanchanin jun ton chi che' rax rax ru, çc'a'ru inc'a' te'xbanu ere laex li chanchanex chaki che'? chan li Jesús.

32 Que'xc'am ajcui' rochben li Jesús cuibeb li cuñk li cuanqueb xmaç re te'camsik rochben li Jesús.

33 Ut que'cuulac sa' li na'ajej Gólgota xc'aba'. Chi jalbil ru naraj naxye: Xna'aj Xbakel Xjolom Camenak. Ut aran que'xq'ue chiru cruz li Jesús. Ut que'xq'ue ajcui' chiru cruz li cuib chi cuñk li cuanqueb xmaç. Jun li cruz que'xq'ue sa' xnim uk' li Jesús ut li jun chic que'xq'ue sa' xtz'e.

34 Ut li Jesús quitijoc ut quixye: —At in-Yucua', cuy taxak xmaqueb li tenamit a'in xban nak inc'a' neque'xnau c'a'ru yoqueb chixbanunquil, chan. Ut eb li soldado que'bulyic chirix li rak' re rilbal ani na taçchanink re.

35 Eb li tenamit xakxoqueb aran chi iloc. Ut eb li neque'taklan sa' xbñeb li tenamit yoqueb chixhobbal li Jesús ut que'xye: —Jalan chic quixcoleb. Cui yal nak a'an li Cristo, li sic'bil ru xban li Dios, chixcolak rib xjunes, chanqueb.

36 Ut eb li soldado yoqueb ajcui' chixhobbal. Que'jiloc chixc'atk ut que'xyechi'i vinagre re.

37 Ut que'xye re: —Cui yal nak laät lix reyeb laj judío, col açuib ajunes, chanqueb.

38 Chiru li cruz que'xq'ue jun retalil

tz'ibanbil sa' eb li atinobał griego, hebreo, ut latin, li naxye chi jo'ca'in:

A'an a'in lix reyeb laj judío.

39 Jun reheb laj maç li que'q'uehe' chiru cruz rochben, quixhob ajcui' li Jesús ut quixye: —Cui laät li Cristo, col açuib laät, ut choacol ajcui' lao, chan re.

40 Abanan li jun chic quichak'oc ut quixk'us ut quixye re: —Chi moco laät nacaxucua ru li Dios, usta juntak'et li raylal li yoco chixc'ulbal kochben a'an.

41 Relic chi yal nak lao kac'ulub xc'ulbal li raylal a'in xban nak lao cuan kamaç. Abanan li cuñk a'in maç'a' junak maç xbanu, chan re.

42 Ut li cuñk a'an quixye ajcui' re li Jesús: —At Kacua', chinjulticok' taxak açue nak tat-oc sa' la nimajcual cuanquilal, chan.

43 Ut li Jesús quixye re: —Relic chi yal tinye açue nak hon ajcui' cuankat cuiq'uin sa' li paraíso, chan re.

Lix camic li Jesús

44 Tuktu cua'leb quik'ojoyino' sa' chixjunil li ruchich'och' ut toj sa' oxib or re ecuu quitucano' cui'chic.

45 Nak quik'ojoyino' ru li sak'e, lix t'icrul li templo quik'iche' sa' xyi.

46 Quiatínac li Jesús chi cau xyab xcux ut quixye: —At inYucua', sa' açuuk' tink'axtesi lin musik', chan. Nak quixye a'an, qui-el xch'ol.

47 Li capitán aj Roma quixq'ue retal li quic'ulman. Quixlok'oni li Dios ut quixye: —Relic chi yal nak li cuñk a'in tic xch'ol, chan.

48 Chixjunileb li q'uila tenamit li cuanqueb aran chi iloc, que'xq'ue retal li c'a'ru quic'ulman. Que'suk'i sa' rochocheb ut yoqueb chixtenbal li re xch'ol chi ruk'eb nak yoqueb chi xic xban xrahil xch'öleb.

49 Ut chixjunileb li neque'na'oc ru li Jesús, jo' eb ajcui' li ixk li que'taken chak re toj Galilea xakxoqueb chak chi najt ut yoqueb chirilbal chixjunil li c'a'ak re ru a'in.

Quimuke' li Jesús xban laj José aj Arimatea

50 Quicuan jun li cuñk aj José xc'aba'. Arimatea xtenamit li cuan sa' xcuent Judea. Laj José, a'an jun xcomoneb li neque'taklan sa' xbñeb laj judío. Tic xch'ol ut çabil.

51 Inc'a' quixc'ul xch'ol li c'a'ru que'xc'ub ru xbanunquil re li Jesús, chi moco quixc'ul xch'ol nak que'xcamsi xban nak a'an yo chixyo'oninuil lix nimajcual cuanquilal li Dios.

52 Co riq'uin laj Pilato ut quixtz'ama chiru nak tixq'ue re lix tz'ejcual li Jesús re tixmuk.

53 Jo'can nak quixcubsi chak li camenak chiru cruz, quixlan sa' li çabil t'icr lino ut quixq'ue sa' jun muklebal yibanbil sa' jun sakonac. Toj ma jun mukbil aran.

54 Chixjunil a'in quic'ulman sa' li cutan nak neque'xcauresi li c'a'ru reheb re li hilobal cutan xban nak ac cuulac re xcutanquil.

55 Eb li ixk, li que'taken chak re li Jesús toj Galilea, que'xtake laj José ut que'ril li muklebal li quimuke' cui' li camenak ut que'ril ajcui' chanru nak quiq'uehe' sa' li jul.

56 Que'suk'li sa' rochocheb ut que'xcauresi li sununquil ban re xbanbal li camenak, ut que'hilan sa' li hilobal cutan jo' naxye sa' lix chak'rabeb.

Li Jesús quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak

24 Sa' li xben li cutan re li xaman, toj ek'ela chi us, çoeb li ixk quan cui' li muklebal. Que'xc'am li sununquil ban li que'xyib. Ut cuanqueb jalaneb chic ixk roch-beneb.

2 Nak que'cuulac, que'ril nak ac isinbil chic li nimla pec li natz'apoc re li muklebal.

3 Ut nak que'oc chi sa' li muklebal, inc'a' que'xtau li camenak.

4 Que'sach xch'oleb ut inc'a' que'xnau c'a'ru te'xbanu. Ut xakamil chiruheb cuib li cuink. Nalemzt'un li rak'eb.

5 C'ajo' nak que'xucuac li ixk. Que'xxulub li rilobal. Ut eb li cuink que'xye reheb: —¿C'a'ut nak nequesic' li yo'yo sa' xyankeb li camenak?

6 A'an ma ani chic arin. Ac xcuacli cui'chic chi yo'yo. Chijulticok' ere li c'a'ru quixye chak nak toj cuank chak Galilea.

7 Quixye nak tento tak'axtesik li C'ajolbej sa' ruk'eb li cuink aj maç. Taq'uehek' chiru cruz ut taçamsik. Ut quixye ajcui' nak taçuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak sa' rox li cutan, chanqueb.

8 Riq'uin a'an quinak sa' xch'oleb li ixk li c'a'ru quixye li Jesús.

9 Que'el sa' li muklebal ut çoeb. Cole'xye resil chixjunil li c'a'ak re ru a'in reheb li junlaju ut reheb ajcui' li jun ch'ol chic.

10 Eb li ixk li que'yehoc re li esilal a'in reheb li apóstol, a'an eb lix María Magdala xtenamit, lix Juana ut lix María lix na' laj Jacobo rochbeneb li jun ch'ol chic li ixk.

11 Abanan eb li junlaju chi apóstol inc'a' que'xpab li c'a'ru que'xye li ixk. Sa' xch'oleb a'an nak moco yal ta li yoqueb chixyebal.



© 1996 David C. Cook

Que'ril nak ac isinbil chic li pec li natz'apoc re li muklebal.

12 Abanan laj Pedro cō sa' anil sa' li muklebāl. Qui-iloc chi sa' ut quiril nak ca'aj chic li t'icr lino cuan aran. Jo'can nak sachso xch'ol chi c'oxlac nak quisuk'i sa' rochoch.

Li Jesús quixe'utbesi rib

chiruheb li cuñk nak yoqub chi xic Emaús

13 Sa' ajcui' li cutan a'an, cuibeb lix tzolom li Jesús yoqub chi xic sa' li ch'ina tenamit Emaús. Li tenamit a'an junlaju kilómetro na xnajtil riq'uin Jerusalén.

14 Yoqub chi atinac chi ribileb rib chirix chixjunil li c'a'ak re ru quic'ulman sa' eb li cutan a'an.

15 Nak yoqub chi atinac ut chixtz'ilbal rix chi ribileb rib li c'a'ru quic'ulman, li Jesús quijiloc riq'uibeb ut qui-oc chi bec rochbened.

16 Usta que'ril ru, abanan inc'a' que'xnau nak a'an li Jesús xban nak cuan c'a'ru quiramoc re chiruheb.

17 Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ru chi aj ix yoquex chi serak'ic chi ribil erib nak yoquex chi bec? ¿C'a'ut nak ra sa' ech'ol? chan reheb.

18 Jun reheb a'an, aj Cleofas xc'aba', quichak'oc ut quixye: —Jo' li ca'aj cui' laät li yocat chi numec' sa' li tenamit Jerusalén li inc'a' nacatna'oc re li c'a'ru xc'ulman sa' eb li cutan a'in, chan.

19 Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ru anchal a'an? chan. Eb a'an que'xye re: —Chirix li Jesús aj Nazaret. A'an profeta nak quicuan. Nim xcuanchil. Chabil quixbanu ut chabil quixye chiru li Dios ut chiruheb li tenamit.

20 Eb li xbenil aj tij ut eb li neque'taklan sa' kaben que'xk'axtesi chi camsic ut que'xq'ue chiru cruz.

21 A'an raj li tacolok re li katenamit Israel sa' kach'ol. Abanan anakcuan ac oxib cutan xc'ulbal a'an.

22 Xsach kach'ol chirabinquil li c'a'ru xe'xye ke li ixk li xe'cuulac sa' li muklebāl toj ek'ela.

23 Xban nak inc'a' xe'xtau li camenak, xe'suk'i sa' cab ut xe'xye ke nak cuib li ángel xe'xc'utbesi rib chiruheb ut xe'xye reheb nak yo'yo li Jesús.

24 Ut cuanqueb ajcui' kacomon xe'cuulac chak sa' li muklebāl ut xe'ril nak yal li xe'xye li ixk. Abanan inc'a' xe'ril ru li Jesús, chan laj Cleofas.

25 Ut li Jesús quixye reheb: —Læx mac'a' ena'leb ut al le ch'ol chixpabanquil chixjunil li c'a'ru que'xye chak li profeta!

26 ¿Ma inc'a' ta bi' tento nak tixc'ul chixjunil li raylal a'in li Cristo laj Colonel li yechi'inbil

xban li Dios re nak taq'uehek' xlok'al? chan reheb.

27 Ut quixch'olob xyälal chiruheb chirix li c'a'ru quixtz'iba laj Moisés. Quixch'olob ajcui' lix yälal li que'xtz'iba chak li profeta chirix li Cristo li yechi'inbil xban li Dios jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu.

28 Que'cuulac sa' li ch'ina tenamit li yoqub cui' chi xic. Ut li Jesús quixbanu rib nak tic taxic.

29 Abanan eb a'an que'relaji ru re tacanak riq'uibeb. Que'xye re: —Canakat kiq'uin xban nak yo chi ecuuc. Oc re li k'ojyün, chanqueb re. Ut li Jesús qui-oc sa' cab ut quicana riq'uibeb.

30 Nak c'ojc'o sa' mex rochbened, quixchap li caxlan cua, quixbantioxi chiru li Dios, quixjachi ut quixq'ue reheb.

31 Sa' li honal a'an que'xq'ue retal nak a'an li Jesús. Ut nak ac xe'xnau nak a'an, nak que'ril ac ma ani chic sa' xyankeb.

32 Ut eb a'an que'xye chi ribileb rib: —Jo'can pe' nak yoco chak rec'anquil jun sahil ch'olej sa' kam nak yo chak chikatnanquil sa' be ut nak yo chixch'olobanquil chiku li naxye sa' li Santil Hu, chanqueb.

33 Sa' ajcui' li honal a'an que'suk'i Jerusalén. Aran que'xtau li junlaju chi apóstol ch'utch'ü-queb rochbened lix comon.

34 Yoqub chixyebal: —Relic chi yäl nak xcuacü cui'chic chi yo'yo li Kacua' xban nak xc'utbesi rib chiru laj Simón, chanqueb.

35 Tojo'nak li cuib chi cuñk que'xsarak'i reheb li c'a'ru quic'ulman sa' be nak yoqub chi xic Emaús. Que'xye reheb chanru nak que'xnau ru li Jesús nak quixjachi li caxlan cua.

**Li Jesús quixe'utbesi rib
chiruheb lix tzolom**

36 Toj yoqub ajcui' xserak'inquil li c'a'ru que'xc'ul nak ac xakamil li Jesús sa' xyankeb ut quixye reheb: —¿Chicuank taxak li tuktu-quil usilal eriq'uin! chan reheb.

37 Ut eb a'an sachsoqueb xch'ol que'cana ut te'xucuak. Sa' xch'oleb a'an nak mare junak musik'ej yoqub chirilbal.

38 Ut li Jesús quixye reheb: —¿C'a'ut nak nequexxucuac? Ut, ¿c'a'ut nak na-oc ec'a'ux?

39 Lain li Jesús. Ilomak li cuok ut li cuuk'. Ch'e'omakin re nak teq'ue retal nak lain tz'akal. Junak musik'ej, a'an mac'a' xbakel, chi moco cuan xtibel. Ilomak. Lain cuan inbakel ut cuan intibel, chan reheb.

40 Ut nak yo chixyebal a'in, quixc'ut li rok ut li ruk' chiruheb.

41 C'ajo' nak quisaho' sa' xch'oleb. Abanan toj sachsoqeb xch'ol. Inc'a' que'xnau ma yal li yoqeb chirilbal malaj ut inc'a'. Ut li Jesús quixye reheb: —¿Ma cuan ca'ch'inak tzacamek eriq'uin? chan reheb.

42 Ut que'xq'ue re jun jachal li pombil car ut ca'ch'in li xya'al cab.

43 Li Jesús quixc'ul ut quixtzaca.

44 Ut quixye reheb: —Li c'a'ru xinc'ul, a'an ajcui' li quinserak'i chak ere nak toj cuanquin chak sa' eyank. Tento nak tatz'aklok ru chixjunil li tz'ibanbil chak retalil chicuix sa' lix chak'rab laj Moisés, jo' ajcui' sa' lix hu eb li profeta ut sa' ajcui' li Salmos, chan reheb.

45 Ut quixq'ueheb xna'leb re nak te'xtau ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu.

46 Quixye reheb: —Jo'ca'in tz'ibanbil chak retalil sa' li Santil Hu chicuix lain: tento nak li Cristo tixc'ul li raylal ut sa' rox li cutan ta-cuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li cam-enak.

47 Tz'ibanbil ajcui' retalil nak tajulticamank

chiruheb chixjunileb li tenamit nak tento te'xyot' xch'oleb ut te'xjal xc'a'uxeb re taçuy-mank tasachmank lix maqeb sa' xc'aba' a'an. Taticlak xch'olobanquil arin Jerusalén.

48 Læx texyehok resil xban nak læx xex-abin re ut læx xex-iloc re chixjunil li c'a'ak re ru a'in.

49 Ut lain tintakla chak ere le mañan li quixyechi'i lin Yucua'. Abanan canakex arin sa' li tenamit Jerusalén toj tec'ul le cuanquil li ta-chalk sa' choxa, chan li Jesús reheb.

**Li Jesucristo quic'ame' cui'chic sa' choxa
xban li Dios**

50 Ut li Jesús quixc'ameb toj sa' li tenamit Betania. Quixtaksi li ruk' ut quirosobtesihéb.

51 Nak yo chirosobtesinquileb, quirisí rib sa' xyankeb ut quic'ame' take' sa' choxa.

52 Nak ac xe'xlók'oni li Kaçua', eb a'an que'-suk'i cui'chic Jerusalén chi c'ajo' xsahil sa' xch'oleb.

53 Ut junelic cuanqueb sa' li templo. Yoqeb chi bantioxinc ut yoqeb chixlok'oninquil li Dios. Jo'can taxak.



Li Resil li Colba-ib li Quixtz'iba li San Juan

Li hu a'in tz'ibanbil xban li apóstol Juan re xc'utbal chiruheb li tenamit nak li Jesús, a'an li Ralal li Dios. Nabal lix yalal naxc'ut chiku chirix li junelic yu'am. Tz'ibanbil sa' li hu a'in nabal li c'a'ru quixye li Jesús ut naxch'olob xyalal li jaljoquil ru atin li quixye. Sa' li hu a'in li Jesús quixjuntak'eta rib riq'uin li ha', li cua, li cutan saken, ut lix tɔnal li uva, jo' ajcui' laj ilol xul.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Sa' lix ticlajic li hu a'in naxye nak li Jesús junelic cuan ut quitz'ejcualo' ut quic'ulun sa' ruchich'och'. 1:1-18

Resil laj Juan laj Cubsihom Ha' ut nak quixsiq'ueb ru lix apóstol li Jesús. 1:19-51

Lix c'anjel li Jesucristo nak cuan sa' ruchich'och'. 2:1-12:50

Li c'a'ru quixc'ul li Jesucristo aran Jerusalén. 13:1-19:42

Li Jesucristo quicuacui cui'chic chi yo'yo ut quixc'utbesi rib chiruheb lix tzolom. 20:1-21:25

Li Jesucristo quitz'ejcualo' ut quic'ulun sa' ruchich'och'

1 Chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och' ac cuan chak li Atin. Li Atin cuan chak riq'uin li Dios ut a'an tz'akal Dios. Li Atin, a'an li Cristo.

2 Li Cristo ac cuan chak sa' xticlajic riq'uin li Dios.

3 Chixjunil li c'a'ru cuan, li Dios quixyib sa' xc'aba' li Cristo. Ut maç'a' c'a'ak re ru cuan chi maçua' a'an ta li quiyiban re.

4 Li Cristo, a'an li naq'uehoc junelic yu'am. Ut li yu'am li naxq'ue naxcutanobresi lix c'a'uxeb li cristian.

5 Li Cristo naxcutanobresi lix c'a'uxeb li toj cuanqueb sa' xk'objyinal ru li maç. Li maç inc'a' quinumta sa' xben li Cristo.

6 Quicuan jun li cuink aj Juan xc'aba' taklanbil chak xban li Dios.

7 Quitaklaç chak chixch'olobanquil xyalal nak li Jesús, a'an li cutan saken re nak chixjunileb li ani te'abink re, te'pabank.

8 Li Cristo, a'an li tz'akal cutan saken. Maçua' laj Juan. Laj Juan quic'ulun chixch'olobanquil xyalal ani li tz'akal cutan saken.

9 A'an li tz'akal cutan saken li quic'ulun sa' ruchich'och' chixcutanobresinuil xc'a'uxeb chixjunileb li cristian.

10 Li Cristo quicuan sa' ruchich'och'. Abanan li cuanqueb sa' ruchich'och' inc'a' que'xq'ue retal chi tz'akal nak a'an li Cristo usta sa' xc'aba' a'an quiyibac li ruchich'och'.

11 Quic'ulun sa' lix tenamit. Abanan inc'a' quic'ule' sa' xyalal xbaneb.

12 Abanan chixjunileb li que'c'uluc re ut que'paban re nak a'an taklanbil chak xban li

Dios, a'aneb li quixc'uleb chok' ralal xc'ajol li Dios.

13 Que'oc chok' ralal xc'ajol li Dios xban nak jo'can quiraj li Dios. Moco yal xc'a'ux cuink ta. Moco jo' ta nak nayo'la junak cristian arin sa' ruchich'och'. Yo'lajenakeb ban chic sa' musik'ej ut ralal xc'ajoleb chic li Dios.

14 Li Jesucristo quitz'ejcualo' ut tz'akal cuink nak quicuan arin sa' kayank. C'ajo' li rusilal ut a'an naxe'ut lix yalal. A'an li Ralal li Dios li junaj chi ribil ut laç xkil lix lok'al.

15 Laj Juan laj Cubsihom Ha' quixch'olob xyalal chi cau xyab xcux ut quixye: —A'an a'in li quinch'olob chak xyalal cheru nak quinye ere: Mokon taçalk jun k'axal nim xcuauquil chicuu lain xban nak a'an ac cuan ajcui' chak junxil chicuu lain, chan.

16 Xban xanimal rusilal, k'axal numtajanek li kosobtesinuil naxq'ue.

17 Li Dios quixq'ue li chak'rab re laj Moisés re nak tixe'ut chiku. Aban lix yalal chirix li Dios ut li rusilal quixc'utbesi chiku li Jesucristo.

18 Ma ani qui-iloc ru li Dios. Ca'aj cui' li Dios C'ajolbej, a'an tz'akal li cuan chi sum atin riq'uin li Dios Acuabej. Ut a'an li quic'utbesin chiku chanru li Dios.

Laj Juan laj Cubsihom Ha' quixye nak a'an maçua' li Cristo li yechi'inbil xban li Dios

19 Eb laj judío li cuanqueb Jerusalén que'x-taklaheb laj tij ut eb laj levita chixpatz'bal re laj Juan, ut que'xye re: —¿Anihat laät? ¿Ma laät li Cristo li taklanbil chak xban li Dios? chanqueb re.

20 Quichak'oc laj Juan ut quixye reheb: —Lain maçua'in li Cristo, chan.

21 Ut que'xye cui'chic re: —Ye ke anihat laät.

¿Ma laät laj Elías?— Quichak'oc laj Juan ut quixye: —Moco lain ta, chan. —¿Ma laät li profeta li tachalk? chanqueb cui'chic re. —Inc'a', chan laj Juan.

22 —Ye ke chi tz'akal anihat re nak taruk takaye reheb li xe'taklan chak ke. Tento nak taye ke anihat, chanqueb.

23 Quixye laj Juan: —Lain li yoquin chixch'olobanquil lix yalal chiruheh li cristian chi cau xyab incux sa' li chaki ch'och' ut ninye resil li quixye li profeta Isafas:

Yibomak le yu'am ut yo'on cuankech
chixc'ulbal li Kaçua' jo' nak neque'xyib
li be re xc'ulbal junak li nim
xcuanquil.— (Isa. 40:3)

24 Li que'taklac chi atinac riq'uin laj Juan, a'an xcomoneb laj fariseo.

25 Que'xye cui'chic re laj Juan: —¿C'a'ut nak nacatcubsin ha' cui macua' laät li Cristo, chi moco laät laj Elías, chi moco laät li profeta? chanqueb re laj Juan.

26 Quichak'oc cui'chic laj Juan ut quixye: —Lain nincubsin ha' riq'uin ha'. Abanan cuan jun sa' eyank laex inc'a' nequenau chi tz'akal ani a'an.

27 A'an li taoc chi c'anjelac mokon. K'axal nim xcuanquil a'an chicuu lain. Moco inc'ulub ta xbanunquil lix c'anjel a'an xban nak cubenak incuanquil. Jo'can nak moco inc'ulub ta xhitbal xc'amal lix xab, chan.

28 Chixjunil a c'a'ak re ru a'in quic'ulman sa' li na'ajej Betania li cuan jun pac'al li nima' Jordán, li yo cui' chi cubsinc ha' laj Juan.

Laj Juan quixjuntak'eta li Jesús riq'uin jun li carner

29 Jo' cuulajak chic laj Juan quiril li Jesús yo chak chi çalç riq'uin ut quixye: —Ilomak. Cue' chak li Cristo, li taklanbil chak xban li Dios. Chanchan jun li carner. Taçamsik re xtojbäl rix lix maqueb li cuanqueb sa' ruchi-ch'och'.

30 A'an a'in li quinatinac chak chirix nak quinye ere nak taçalk jun cuink k'axal nim xcuanquil chicuu lain xban nak a'an ac cuan ajcui' chak junxil chicuu lain.

31 Lain inc'a' ninnau nak a'an li Cristo. Abanan yoquin chi cubsinc ha' re nak li Dios tixc'utbesi chiku laö aj Israel ani tz'akal li Cristo, chan.

32 Laj Juan quixch'olob xyälal li c'a'ru quiril.

Quixye: —Quicuil nak li Santil Musik'ej quicube chak sa' choxa. Chanchan jun li paloma nak quicube ut quihilan sa' xben li Jesús.

33 Inc'a' raj xinnau nak a'an li Cristo cui ta inc'a' quicuil li quic'ulman. Xinnau nak a'an li Cristo xban nak li Dios li quitaklan chak cue chi cubsinc ha' quixye cue, “Nak taçuil li Santil Musik'ej chanchan jun li paloma yok chi cubec ut tañilank sa' xben jun li cuink, a'an retalil nak a'an li taq'uehok ere li Santil Musik'ej”, chan li Dios.

34 Ut lain quicuil nak quicube chak li Santil Musik'ej sa' xben li Jesús. Jo'can nak ninnau chi tz'akal nak a'an tz'akal Lalal li Dios, chan laj Juan.

Laj Andrés ut laj Simón, a'aneb li xben li quixsiq'ueb ru chok' tzolom li Jesucristo

35 Jo' cuulajak chic laj Juan cuan cui'chic chire li nima' Jordán rochben cuibeb lix tzolom.

36 Nak quiril li Jesús yo chi numec' nach' cuanqueb cui', laj Juan quixye: —Cue' chak li Cristo, li chanchan carner q'uebil chak xban li Dios, chan.

37 Ut eb lix tzolom cuib, nak que'rabi li quixye laj Juan, que'xtake li Jesús.

38 Li Jesús quixakli ut quixsuk'isi rib. Quiril nak yoqueb chi xic chirix. Quixye reheb: —¿C'a'ut nak yoquex chintakenquil? ¿C'a'ru teraj? chan reheb. Que'chak'oc eb a'an ut que'xye: —At tzolonel ¿bar nacathilan? chanqueb re.

39 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Yo'keb chicuix re nak tenau bar ninhilan, chan li Jesús reheb. Jo'can nak que'coeb chirix ut que'ril bar nahilan. Ut que'cana riq'uin xban nak ac çahib or chic re ecuu.

40 Laj Andrés li ritz'in laj Simón Pedro, a'an jun reheb li cuib li que'abin re li c'a'ru quixye laj Juan ut que'xtake li Jesús.

41 Nak ac x-atinac riq'uin li Jesús, ticto çö laj Andrés riq'uin laj Simón ut quixye re: —Anakuan xkatau li Mesías, chan. (Chi jalbil ru naraj naxye “li Cristo li taklanbil chak xban li Dios”.)

42 Ut quixc'am laj Simón riq'uin li Jesús. Li Jesús quiril a'an ut quixye re: —Laät laj Simón li ralal laj Jonás. Anakuan Pedro chic ac'aba'.— (Chi jalbil ru naraj naxye “Pec”.)*

* Sa' li versículo 1:42, sa' li versión Valera, naxye Cefas. A'an jun c'aba'ej sa' li atinobal arameo. Sa' li atinobal griego neque'xye Pedro. Chi jalbil ru li cuib chi c'aba'ej naraj naxye pec.

Laj Felipe ut laj Natanael que'siq'ue' ru xban li Jesucristo

43 Jo' cuulajak chic li Jesús quiraj xic sa li na'ajej Galilea. Quixtau laj Felipe ut quixye re: —Chinqake, chan.

44 Laj Felipe, a'an Betsaida xtenamit. A'an ajcui' xtenamiteb laj Andrés ut laj Pedro.

45 Laj Felipe ticto cõ chixsic'bal laj Natanael ut quixye re: —Xkatau li Mesías li tz'ibanbil chak retalil sa' li chak'rab xban laj Moisés ut xbaneb li profeta. A'an li Jesús ralal laj José. Nazaret xtenamit, chan laj Felipe.

46 Laj Natanael quixye re: —¿Ma cuan ta bi' junak çhabil tachalk chak Nazaret? chan. Ut laj Felipe quixye re: —Yo'o rilbal re nak tapab, chan.

47 Li Jesús quiril nak laj Natanael yõ chak chi çhal riq'uin ut quixye: —Cue' chak jun cuink tz'akal aj Israel. Çhabil xna'leb. A'an inc'a nabalak'ic, chan li Jesús.

48 Laj Natanael quixye re li Jesús: —¿Chanru nacanau nak çhabil inna'leb? chan. Li Jesús quichak'oc ut quixye re: —Xinnau chanru ana'leb nak cuancat rubel li jun ton chi higo nak toj maji' nacatxbok laj Felipe, chan.

49 Quichak'oc laj Natanael ut quixye re: —At tzolonel, laät li Ralal li Dios. Laät lix Reyeb laj Israel, chan re li Jesús.

50 Li Jesús quixye re: —Xapab nak lain li Cristo xban nak xinye açue nak xinnau chanru la na'leb nak cuancat rubel li jun ton chi higo. Abanan toj cuan cui'chic xninkal ru na'leb talajacuil chiru a'in, chan li Jesús.

51 Ut quixye ajcui' reheb: —Relic chi yał tinye ere nak teril li choxa chi teto. Ut eb lix ángel li Dios yõkeb chi takec' ut yõkeb chi cubec cuanquin cui' lain li C'ajolbej, chan li Jesús reheb.

Li Jesús quixc'utbesi lix cuanquil nak quixsuk'isi li ha' chok' vino sa' jun li sumlaç

2 Yõ chic rox cutan xc'ulbal a c'a'ak re ru a'in nak quicuan jun li sumlaç sa' li tenamit Caná re Galilea. Cuan lix na' li Jesús aran. **2** Ut quiboke' sa' li sumlaç li Jesús rochbened lix tzolom.

3 Nak ac yõ li nink'e, qui-oso' li vino. Ut lix na' li Jesús quixye re: —Maç'a' chic li vino, chan re.

4 Ut li Jesús quixye re: —¿C'a'ut nak nacatçhal xyebal cue a'an? Toj maji' xk'ehil nak tinc'utbesi lin cuanquil, chan re lix na'.

5 Lix na' li Jesús quixye reheb li yoqueb chi c'anjelac: —Chebanuhak li c'a'ru tixye ere, chan.

6 Ut aran cuanqueb cuakib li ninki cuc yib-anbil riq'uin pec. A'an nac'anjelac chok' xna'aj xha'eb laj judío re xch'ajobresinuil ribeb jo' naxye sa' lix chak'rabeb. Li junjunk chi cuc a'an naxc'am oxib ninki cuc chi ha'.

7 Li Jesús quixye reheb li yoqueb chi c'anjelac aran nak te'xnujtesi li ninki cuc riq'uin ha'. Ut eb a'an que'xq'ue li ha' sa' li cuc toj retal que'nujac.

8 Quixye cui'chic li Jesús reheb: —Lecomak ca'ch'inak ut teç'am riq'uin li najolomin re li nink'e, chan. Ut eb a'an que'xbanu jo' quiyehel' reheb xban li Jesús.

9 Li ha' ac suk'isinbil chok' vino xban li Jesús nak que'xc'am riq'uin li najolomin re li nink'e. A'an inc'a' quixnau bar ta xchal li vino. Ca'aj cui' eb laj c'anjel li que'lecoc chak re que'xnau. Li najolomin re li nink'e quixyal li vino. Tojo'nak quixbok li belomej ut quixye re:

10 —Chixjunileb li neque'nink'eic xben cua neque'xjec' li çhabil vino. Ut nak ac xe'uc'ac chi nabal li ula', neque'xjec' li inc'a' mas çhabil. Abanan laät xac'ula li çhabil vino ut toj anakcuan xacuisi chak, chan re.

11 A'an a'in li xben milagro li quixbanu li Jesús nak quixsuk'isi li ha' chok' vino aran Caná re Galilea. Riq'uin li milagro a'in quixc'utbesi nak cuan xcuauquil ut eb lix tzolom que'xpab nak li Jesús a'an li Ralal li Dios.

12 Chirix chic a'an cõ Capernaum li Jesús rochben lix na' ut eb li ritz'in. Que'cõeb ajcui' lix tzolom ut que'cana aran cuib oxib cutan.

Li Jesús quirisiheb laj c'ay sa' li templo

13 Nak ac yõ chi cuulac xk'ehil li Pascua, lix nink'e eb laj judío, li Jesús quicuulac Jerusalén.

14 Quicuulac sa' li templo ut aran quixtauheb li yoqueb chi c'ayinc boyx, carner ut paloma. Chunchuqueb ajcui' aran laj jalol ru tumin.*

15 Li Jesús quixyib jun lix tz'um riq'uin c'am ut quixyolesiheb. Quirisiheb chixjunileb chirix cab rochbened lix xul. Quixpaji lix tumin

* Sa' li versículo 2:14 nabaleb laj c'ay xul cuanqueb sa' li templo. Ut riq'uibene a'an neque'xlok' lix xuleb laj judío li neque'chal chi najt re te'xmeyeja sa' li templo. Ut cuanqueb ajcui' laj jalol ru tumin xban nak junex lix tumineb aj judío neque'xc'ul sa' li templo.

eb laj jalol ru tumin ut quixbalk'usi lix mexeb.

16 Quixye reheb li yoqueb chi c'ayinc paloma: —Isihomak chixjunil a'in sa' li templo. Mesuk'isi chok' c'ayil li rochoch lin Yucua', chan li Jesús reheb.

17 Tojo'nak quinak sa' xch'oleb lix tzolom nak tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in:

Lain ninra la cuochoch ut naraho' sa' inch'ol nak neque'xbanu li inc'a' us sa' la cuochoch. (Sal. 69:9)

18 Ut eb laj judío que'xye re li Jesús: —¿C'a'ru retalil taç'ut chiku re nak takanau nak cuan acuanquil chirisiinquileb sa' li templo? chanqueb re.

19 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Juc'umak li templo a'in ut chiru oxib cutan tincuaclesi cui'chic chi ac', chan reheb.

20 Eb laj judío que'chak'oc ut que'xye re li Jesús: —Chiru cuakib roxc'al (46) chihab que'cablac re xyibanquil li templo a'in. ¿Ma nacac'oxla laät nak yal chiru oxib cutan ta-cuaclesi cui'chic? chanqueb.

21 Abanan li Jesús inc'a' yo chi atinac chirix li templo. Yo ban chi atinac chirix lix camic ut lix cuaclijic cui'chic chi yo'yo.

22 Jo'can nak ac xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, que'nak sa' xch'oleb lix tzolom li c'a'ru quixye li Jesús nak toj maji' nacam. Ut que'xpab li c'a'ru tz'ibanbil chak najter sa' li Santil Hu ut que'xpab ajcui' li c'a'ru quiyeh'e' reheb xban li Jesús.

Li Jesús naxnau chanru xna'leb li junjunk

23 Nak li Jesús cuan aran Jerusalén chixnumsinquil li nink'e Pascua, nabaleb que'paban re xban nak que'ril li milagro li quilaj-xbanu.

24 Abanan li Jesús inc'a' quixc'ojob xch'ol riq'uineb xban nak naxnau chanru lix c'a'uxeb.

25 Inc'a' tento nak taç'h'olobak chiru chanru lix c'a'uxeb xban nak ac naxnau chanru lix na'leb li junjunk.

Laj Nicodemo quicuulac chi atinac riq'uin li Jesús

3 Quicuan jun li cuiñk aj fariseo aj Nicodemo xc'aba'. A'an xcomoneb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío.

2 Sa' jun li k'o'jyin laj Nicodemo quicuulac chi atinac riq'uin li Jesús ut quixye re: —At tzolonel, lao nakanau nak riq'uin li Dios chalenakat chak chok' aj tzolol ke xban nak ma ani taruk tixbanu li milagros li nacabanu laät cui ta maçua' riq'uin xcuanquil li Dios, chan.

3 Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Relic chi yal ninye acue, ma ani naru taoc rubel xnimajcual cuanquilal li Dios cui inc'a' tayo'lak cui'chic xca' sut, chan li Jesús.

4 Laj Nicodemo quixye re: —¿Chan ta cui' ru nak tayo'lak cui'chic xca' sut junak cuiñk? ¿Ma taruk ta bi' taoc cui'chic riq'uin lix na' ut tayo'lak cui'chic xca' sut? chan.

5 Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Relic chi yal ninye acue nak ani inc'a' tayo'lak riq'uin ha' ut riq'uin li Santil Musik'ej moco taruk ta taoc rubel lix nimajcual cuanquilal li Dios.

6 Li ani yo'lajenak riq'uin lix na' xyucua' cuan xyu'am sa' ruchich'och'. Abanan li ani yo'lajenak riq'uin li Santil Musik'ej cuan xyu'am chi junelic.

7 Misach ach'ol xban nak xinye acue nak tento tatyo'lak cui'chic xca' sut.

8 Li ik' nanume' bar naraj chi inc'a' nacanau bar nachal chak chi moco nacanau bar yo chi xic. Inc'a' nacacuil ru. Ca'aj cui' lix yab nacacuabi nak nanume'. Jo'can ajcui' lix yu'ameb li yo'lajenakeb riq'uin li Santil Musik'ej. Cuan xyu'ameb chi junelic chi inc'a' nacanau chi tz'akal chanru, chan li Jesús.

9 Quichak'oc laj Nicodemo ut quixye re: —¿Chanru nak nac'ulman a'in? Inc'a' nintau ru, chan.

10 Li Jesús quixye re: —Laät aj tzolol reheb laj Israel ut inc'a' nacatau ru li yoquin chixyebal.

11 Relic chi yal ninye ere: Lao nocoatinac chirix li nakanau. Ut nakach'olob resil li c'a'ru nakil. Abanan laex inc'a' nequec'uluban li c'a'ru nakach'olob xyalal çeru.

12 Laät inc'a' nacapab li c'a'ru ninye acue chirix li c'a'ru nac'ulman sa' ruchich'och'. ¿Ma toja' ta chic tapab nak tinye acue li choxahil na'leb?

13 Ma ani quicuulac sa' choxa. Ca'aj cui' lain li C'ajolbej. Lain xinchal chak sa' choxa.

14 Nak toj cuanqueb laj judío sa' li chaki ch'och', laj Moisés quixtaksi chiru jun che' jun li c'anti' yibanbil riq'uin li ch'ich' bronce.* Jo'can ajcui' lain li C'ajolbej. Tento nak tintaksiçk chiru jun li che',

*Sa' li versículo 3:14 nak eb laj Israel que'ti'e' xbaneb li c'anti' sa' li chaki ch'och', li Dios quixye re laj Moisés nak tixyib jun li c'anti' riq'uin li ch'ich' bronce ut tixtaksi chiru jun li che'. Eb li te'ti'ek' xbaneb li c'anti', te'ril li c'anti' yibanbil riq'uin bronce re nak inc'a' te'çamk. (Núm. 21:9)

15 re nak chixjunileb li te'pabank cue lain inc'a' te'sachk. Te'cuank ban xyu'am chi junelic.

16 Li Dios c'ajo' nak quixraheb li cuanqueb sa' ruchich'och' nak quixq'ue li Ralal junaj chi ribil re nak chixjunileb li ani te'pabank re inc'a' te'sachk. Tacuank ban xyu'ameb chi junelic.

17 Li Dios inc'a' quixtakla chak li Ralal sa' ruchich'och' chixtenebanquil li tojba mac sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Quixtakla ban chak re nak sa' xc'aba' a'an te'colek'.

18 Li ani napaban re, mac'a' li tojba mac sa' xben. Abanan li ani inc'a' napaban re, ac cuan li tojba mac sa' xben xban nak inc'a' xpab li Ralal li Dios, li junaj chi ribil.

19 Xban nak inc'a' neque'paban, cuan li tojba mac sa' xbeneb. Li C'ajolbej quic'utulun sa' ruchich'och' chixc'utbal lix yalal chiruheb li cuanqueb sa' ruchich'och'. A'an chanchan li cutan. Abanan eb li cuanqueb sa' ruchich'och' k'axal que'raj cuanc sa' xk'ojyinal ru li mac ut inc'a' que'raj cuanc sa' li cutan xban nak inc'a' us lix na'lebeb.

20 Li ani neque'xbanu li mausilal, xic' neque'rill lix yalal. Inc'a' nacuulac chiruheb cuanc sa' xyalal xban nak inc'a' neque'raj tac'utunk li mausilal neque'xbanu.

21 Abanan li ani cuanqueb sa' tiqulilal, neque'cuulac chiru cuanc sa' xyalal re nak tac'utunk nak neque'xbanu li c'a'ru naraj li Dios, chan li Jesús.

**Laj Juan naxch'olob cui'chic xyalal
nak li Jesús a'an li Mesias**

22 Chirix chic a'in, li Jesús co sa' li na'ajej Judea rochbened lix tzolom. Aran que'cana cuib oxib cutan ut yo chi cubsinc ha'.

23 Laj Juan laj Cubsihom Ha' yo ajcui' chi cubsinc ha' sa' li na'ajej Enón li cuan nach' riq'uin li na'ajej Salim xban nak aran cuan nabal li ha'. Ut neque'cuulac li cristian riq'uin ut naxcubsi xha'eb.

24 A'in quic'ulman nak toj maji' quiq'uehe' sa' tz'alalm laj Juan.

25 Que'oc chixcuech'inquil ribeb lix tzolom laj Juan riq'uibeb laj judío. Que'xcuech'i ribeb chirix li cubi ha' li yoqueb chixbanunquil.

26 Que'cuulac lix tzolom laj Juan riq'uin ut que'xye re: —At tzolonel, li cuink li quicuulac acuiq'uin aran jun pac'al li nima' Jordán, li cach'olob chak resil chiku, a'an yo chi cubsinc ha'. Ut chixjunileb li cristian yoqueb chi cuulac riq'uin, chanqueb.

27 Quichak'oc laj Juan ut quixye: —Junak cuink mac'a' c'a'ru tixbanu chi inc'a' ta q'uebil re xban li Dios.

28 Laex querabi ajcui' chak nak quinye nak moco lain ta li Cristo. Yal taklanbilin ban chak xben cua chiru a'an chixch'olobanquil li resilal.

29 Junak cuink xic re chi sumlac cuan li ixakilbej riq'uin. Ut li ramig cuan aran ut nasaho' sa' xch'ol chirabinquil li naxye li belomej. Li Cristo, a'an jo' jun li belomej ut lain yal jo' jun li ramig. Lain nasaho' sa' inch'ol nak yoqueb chi xic li cristian riq'uin xban nak a'an li tz'akal aj Colonel.

30 Tento nak a'an tanimank xcuanquil ut lain tacubek incuanquil, chan laj Juan.

**Li xchal chak sa' choxa,
a'an li k'axal nim xcuanquil**

31 Ut quixye ajcui' laj Juan: —A'an xchal chak sa' choxa ut k'axal nim xcuanquil sa' xben chixjunil. Lain quinyo'la sa' ruchich'och' ut rehin ajcui' li ruchich'och'. Ut ninatinac chirix li c'a'ru nac'ulman sa' ruchich'och'. Li jun li xchal chak sa' choxa, a'an li k'axal nim xcuanquil sa' xben chixjunil.

32 Ut li c'a'ru quiril ut quirabi, a'an li naxch'olob xyalal. Abanan moco q'uiheb ta li neque'paban re li c'a'ru naxye.

33 Abanan li ani naxpab li c'a'ru naxye, riq'uin a'an naxc'ut nak naxpab nak tz'akal yal li c'a'ru yebil xban li Dios.

34 Li Jesucristo, a'an taklanbil chak xban li Dios ut naxye li c'a'ru nayehe' re xban li Dios xban nak li Santil Musik'ej cuan riq'uin chi tz'akal.

35 Li Acuabej Dios naxra li Ralal ut quixk'axtesi chixjunil sa' ruk' a'an, ut a'an chic yal re sa' xben.

36 Li ani napaban re li C'ajolbej cuan xyu'am chi junelic. Ut li ani inc'a' napaban re li C'ajolbej inc'a' tacuank xyu'am chi junelic. Cuan ban li tojba mac sa' xben, chan laj Juan.

**Li Jesús quiatinac
riq'uin jun li ixk aj Samaria**

4 Quicuulac resil riq'uibeb laj fariseo nak k'axal nabaleb li yoqueb chi takenc re li Jesús chiruheb li yoqueb chi takenc re laj Juan ut yoqueb chi cubsic xha'eb.

2 Abanan macua' li Jesús li yo chi cubsinc ha'. A'aneb ban lix tzolom li yoqueb chi cubsinc ha'.

3 Nak quixnau li c'a'ru yoqueb chixyebal laj

fariseo, li Jesús qui-el Judea ut cò cui'chic Galilea.

4 Nak yò chi xic Galilea, tento nak t̃anumek' aran Samaria.

5 Nak yò chi numec' Samaria, quicuulac sa' li tenamit Sicar. Li tenamit a'an nach' cuan riq'uin li na'ajej li quixq'ue laj Jacob re laj José li rala.

6 Ut aran cuan jun li becbil ha' li quixtakla xbecbal laj Jacob najter. Cua'leb na chic quicuulac aran li Jesús. Quic'ojla chire li becbil ha' chi hilanc xban nak quilib chi bec.

7 Quicuulac jun li ixk aj Samaria chirisinquil xha'. Ut li Jesús quixye re: —Si bayak cuuc'a, chan.

8 Ut eb lix tzolom li Jesús ac xcøeb sa' tenamit chixlok'bal lix tzacaemkeb.

9 Quichak'oc li ixk ut quixye re: —Lain aj Samaria ut laät, laät aj judío. ¿C'a'ut nak nacapatz' acuuc'a cue? chan. Quixye re chi jo'can xban nak eb laj judío inc'a' neque'x-c'am rib sa' usilal riq'uineb laj Samaria.

10 Li Jesús quixye re: —Cui ta nacanau c'a'ru li mañan li naqx'ue li Dios, ut cui ta nacanau anihin lain li yoquin chixtz'amanquil cuuc'a acue, laät tatz'ama raj acuuc'a cuiq'uin ut tinq'ue raj acue li ha' li naq'uehoc junelic yu'am, chan li Jesús.

11 Quichak'oc li ixk ut quixye re: —Kacua', ¿C'a' ta cui' ru taçuisi cui' li ha'? Cham cuan chak. Ut, ¿chan ta cui' ru nak taq'ue li ha' li naq'uehoc yu'am?

12 Laj Jacob li kaxe'tonil yucua' quixcanab chok' ke li becbil ha' a'in. Arin qui-uc'ac a'an ut arin ajcui' que'uc'ac li rala xc'ajol ut lix quetomk. ¿Ma laät ta bi' k'axal nim acuanquil chiru a'an? chan li ixk.

13 Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Chixjunileb li te'uc'ak re li ha' a'in, taçhakik cui'chic reheb.

14 A'ut li te'uc'ak re li ha' tinq'ue lain, ma jok'e chic taçhakik reheb. Li ha' li tinq'ue lain jalan cui'. A'an li junelic yu'am. Chanchan jun li yu'am ha' li cuan chi junelic. Maç'a' roso'jic, chan li Jesús.

15 Li ixk quixye re: —Kacua', q'ue cue li ha' a'an re nak inc'a' chic taçhakik cue, chi moco tinçalk chic toj arin chirisinquil inha', chan.

16 Li Jesús quixye re: —Ayu. Bok chak la' belom ut tatchalk cui'chic arin acuochben, chan.

17 —Maç'a' inbelom, chan li ixk. Li Jesús quixye re: —Yal li xaye nak maç'a' abelom,

18 xban nak øb li cuiñk cuanjenak acuiq'uin. Ut li jun li cuan acuiq'uin anakcuan maçua'

ajcui' abelom. Yal li xaye nak maç'a' abelom, chan li Jesús.

19 Quixye li ixk re: —Kacua', jo' li laät anchal profeta.

20 Eb li kaxe'tonil yucua' lao aj Samaria que'tijoc chiru li Dios sa' li tzul li cuan arin. Abanan laex aj judío nequeye nak toj aran Jerusalén cuan li tz'akal na'ajej re lok'oninc. Ye cue bar cuan li tz'akal xyälal, chan li ixk.

21 Quixye li Jesús re: —At ixk, paß li c'a'ru tixye acue. Taçuulak xk'ehil nak moco tento ta chic texxic sa' li tzul li cuan arin, chi moco Jerusalén re textijok chiru li Dios Acuabej.

22 Laex aj Samaria inc'a' nequenau chi tz'akal ani nequeq'ue xlok'al. Lao aj judío nakanau chi tz'akal ani nakaq'ue xlok'al xban nak li colba-ib riq'uineb laj judío xchal chak.

23 Taçuulak xk'ehil, ut anakcuan ajcui', nak eb li te'xlok'oni li Acuabej Dios chi tz'akal, te'xbanu chi anchal xch'øleb ut chi yal xban nak li Acuabej Dios naraj nak te'xlok'oni chi tz'akal re ru.

24 Li Dios, a'an musik'ej ut li ani talok'oninck re, tento nak tixbanu chi anchal xch'øl ut chi tz'akal re ru, chan li Jesús.

25 Quichak'oc li ixk ut quixye re: —Lain ninnau nak taçalk li Mesias li taçolok ke. Li Cristo neque'xye re. Nak tol-elk a'an, tixch'olob chiku chixjunil li c'a'ak re ru a'in, chan li ixk.

26 Quixye li Jesús re: —Lain li Cristo li yoquin chi atinac acuiq'uin, chan.

27 Sa' ajcui' li honal a'an, que'cuulac eb lix tzolom li Jesús. Ut que'sach xch'øleb chirilbal nak yo chi atinac riq'uin li ixk aj Samaria.

Abanan mañ jun quiyehoc re: —¿C'a'ut nak yocat chi atinac riq'uin li ixk a'an?— Chi moco que'xye: —¿C'a'ru yocat chixyebal re?—

28 Li ixk quixcanab lix cuc aran ut cò sa' li tenamit ut quixye reheb li cuanqueb aran:

29 —Yo'keb chicuix chirilbal jun li cuiñk quixye cue chixjunil lin yehom inbanuhom. Mare a'an li Cristo li yoco chiroybeninquit, chan.

30 Jo'can nak li cuanqueb sa' li tenamit a'an cøeb riq'uin li Jesús.

31 Nak toj maji' neque'cuulac, eb lix tzolom li Jesús yoqueb chixtz'amanquil chiru nak taçua'ak. Que'xye re: —At tzolonel, cua'in, chanqueb re.

32 Li Jesús quixye reheb: —Maçua' tzacaemk nasaho' cui' inch'øl. Lain cuan jun xsahil inch'øl ut laex inc'a' nequenau c'a'ut, chan.

33 Ut eb lix tzolom que'xye chi ribileb rib: —Mare ani xc'amoc chak xcua, chanqueb.

34 Li Jesús quixye reheb: —Lain nasaho' inch'ol nak ninbanu li c'a'ru naraj li quitaklan chak cue ut tinchoy xbanunquil lix c'anjel. A'an ruchil li cua chok' cue lain, chan.

35 Laex nequeye, “Toj tanumek' cahib po chic tojo'nak to-oc chi k'oloc”, chanquex. Abanan lain ninye ere us xtiqubanquil anakcuan. Il-omak li q'uila tenamit. Chanchaneb li acujmk li ac xk'ano'. Tento nak tach'olobak lix yalal chiruheb.

36 Laj k'olonel naxc'ul xtojbai ut nasaho' sa' xch'ol rochben laj acuinel. Jo'can ajcui' li ani naxch'olob xyalal re nak te'pabank li cristian. Li jun a'an tacuank lix k'ajcamunquil xban nak cuankeb li te'rechani li junelic yu'am sa' xc'aba' a'an.

37 Riq'uin a'in na-el chi yal li neque'xye: “Jun li na-acuoc re ut jun chic li nak'oloc re.”

38 Lain xexintakla chixk'olbal li moco laex ta xexc'anjelan re. Jalaneb xe'c'anjelan re ut laex chic xexyaloc xsahil lix c'anjeleb, chan li Jesús reheb.

39 Nabaleb laj Samaria li cuanqueb sa' li tenamit a'an que'xpab nak li Jesús a'an li Cristo, xban nak li ixk quixye reheb: —Li cuink a'an xye cue chixjunil li c'a'ru quilajinbanu.—

40 Nak que'cuulac eb laj Samaria riq'uin li Jesús, que'relaji ru chi canac riq'uineb. Ut a'an quicana cuib cutan riq'uineb.

41 Ut k'axal cui'chic nabaleb li que'paban re li Jesús xban nak que'rabi li c'a'ru quixye.

42 Ut que'xye re li ixk: —Anakcuan nakapab, moco xban ta li c'a'ru xaye ke. Lao xkabi chi tz'akal li c'a'ru xye ut nakanau nak a'an tz'akal li Cristo laj Colol re li cuanqueb sa' ruchich'och', chanqueb.

Li Jesús quixq'uirtesi li ralar jun li cuink aj c'anjel chiru li rey

43 Nak ac xnume' li cuib cutan, li Jesús qui-el aran ut co Galilea.

44 Ut li Jesús quixch'olob xyalal ut quixye nak junak profeta inc'a' naq'uehe' xlok'al sa' lix tenamit.

45 Nak quicuulac li Jesús sa' li tenamit Galilea, quic'ule' sa' xyalal xbaneb li que'cuulac aran Jerusalén chixnumsinquil li nink'e Pascua xban nak que'ril chixjunil li quilajxbanu li Jesús.

46 Li Jesús co cui'chic sa' li tenamit Caná re Galilea li quixsuk'isi cui' li ha' chok' vino. Ut aran Capernaum cuan jun li cuink aj c'anjel chiru li rey. Yaj li ralar.

47 Li cuink a'an quirabi resil nak li Jesús ac xsuk'i chak Judea ut cuan aran Galilea. Co riq'uin li Jesús ut quirelaji ru chi xic Capernaum re tixq'uirtesi li ralar. Camc re xban nak nim xyajel.

48 Li Jesús quixye re li cuink: —Laex inc'a' nequepab nak li Dios quitaklan chak cue cui inc'a' tinc'ut junak milagro cheru retalil nak cuan incuanquil, chan.

49 Ut li cuink quixye cui'chic re li Jesús: —Kacua', banu usilal cue. Yo'o chi junpat xban nak k'axal nim xyajel li cualal. Camc re, chan li cuink.

50 Li Jesús quixye re li cuink: —Ayu sa' la cuochoch. La cualal inc'a' tacamk. Taq'uirak ban, chan. Ut li cuink quixpab li quiyeh'e' re xban li Jesús ut co.

51 Nak ac cuulac re sa' li rochoch, eb lix mos que'coeb chixc'ulbal ut que'xye re: —Yo'yo la cualal. Yo chi usac, chanqueb re.

52 Ut li cuink quixpatz' reheb jok'e honal quixtiquib usac. Ut que'xye re: —Ecu'er sa' jun or re li ecuu quinume' lix tik, chanqueb re.

53 Ut quinak sa' xch'ol li yucua'bej nak sa' ajcui' li honal a'an quiyeh'e' re xban li Jesús nak taq'uirak li ralar. Ut li cuink a'an quixpab li Jesús jo'queb ajcui' chixjunileb li cuanqueb sa' li rochoch.

54 A'an a'in li xcab milagro li quixbanu li Jesús nak qui-el Judea ut co cui'chic Galilea.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li cuink inc'a' nabec, li cuan chire li ha' Betesda xc'aba'

5 Chirix chic a'in, li Jesús co Jerusalén sa' li nink'e li neque'xbanu eb laj judfo.

2 Sa' li tenamit Jerusalén bar cuan cui' li oquebal li neque'rocsi cui' li carner, cuan jun li ha' Betesda xc'aba' sa' ratinobaleb laj hebreo. Aran cuan ob li muhebal.

3 Sa' eb li muhebal a'an cuanqueb nabaleb li yaj. Cuanqueb mutz', cuanqueb yek rokeb, ut cuanqueb li sic rokeb ut sic ruk'eb. Yoqueb chiroybeninquil nak taec'ank li ha'.

4 Jun x-angel li Kacua' nacube chak sa' choxa yalak jok'e ut narec'asi li ha'. Li ani xben cua na-oc chi sa' nak ac x-ec'asic li ha', li jun a'an naq'uira a' yal c'a'ru xyajel.

5 Cuan jun li cuink aran cuakxaklaju xca'c'al (38) chihab roquic lix yajel.

6 Nak li Jesús quiril li cuink jiljo aran chire li ha' quixnau nak ac najter roquic lix yajel. Quixye re: —¿Ma tacuaj q'uirac? chan re.

7 Quixye li cuink: —Kacua', nacuj raj abanan ma ani na-ocsin cue sa' li ha' nak na-ec'asic.

Nak yoquin chixyalbal oc, jalan chic na-oc xben cua chicuu, chan.

8 Quixye li Jesús re: —Cuaclin, xoc la cuarib ut ben, chan re.

9 Sa' ajcui' li honal a'an li cuĩnk quiq'uira. Quixakli, quixxoc lix cuarib ut quibec. A'in quic'ulman sa' li hilobal cutan.

10 Que'oc chi cuech'inc li neque'taklan sa' xyankeb laj judío. Que'xye re li cuĩnk li quiq'uira: —Hilobal cutan anakcuan. Yocat chixk'etbal li kachak'rab xban nak yocat chixc'ambal la cuarib chiru li hilobal cutan, chanqueb.

11 Quichak'oc li cuĩnk ut quixye reheb: —Li cuĩnk li xq'uirtesin cue, xye cue, “c'am la cuarib ut ben”, chan.

12 Que'xpatz' re: —¿Ani li cuĩnk li xyehoc acue nak taxoc la cuarib ut tatbek? chanqueb.

13 Li cuĩnk li quiq'uirtesin inc'a' naxnau ani ta a'an, xban nak k'axal nabaleb li cuanqueb aran ut li Jesús ac x-el sa' xyankeb.

14 Mokon chic li Jesús quixtau cui'chic li cuĩnk sa' li templo ut quixye re: —Chaq'uehak retal nak xatq'uira. Canab xbanunquil li inc'a' us mare anchal tachalk junak chic nimla raylal sa' aben, chan li Jesús re.

15 Qui-el li cuĩnk riq'uin li Jesús ut quixye resil reheb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío nak li Jesús, a'an li quiq'uirtesin re.

Lix cuanquil li C'ajolbej q'uebil re xban li Yucua'bej

16 Eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío xic' que'ril li Jesús xban nak naq'uirtesin sa' li hilobal cutan. Ut que'raj xcamsinuil.

17 Li Jesús quixye reheb: —Lin Yucua' toj yo chixtenk'anquileb li cristian ut tento ajcui' nak tintenk'ahab lain, chan.

18 K'axal cui'chic que'josk'ol laj judío riq'uin a'in. Jo'can nak que'raj xcamsinuil xban nak moco ca'aj ta cui' naxk'et lix chak'rabeb nak naq'uirtesin chiru li hilobal cutan; riq'uin aj ban cui' nak naxjuntak'eta rib riq'uin li Dios nak naxye nak li Dios, a'an lix Yucua'.

19 Jo'can nak li Jesús quixye reheb: —Relic chi yal tinye ere, Lain li C'ajolbej. Mac'a' naru tinbanu injunes. Li c'a'ru naxe'ut chicuu lin Yucua', a'an li ninbanu. Chixjunil li naxbanu lin Yucua', a'an li ninbanu lain.

20 Lain li C'ajolbej. Raroquin xban lin Yucua'. A'an naxe'ut chicuu chixjunil li c'a'ak re ru naxbanu. Ut toj cuan cui'chic c'a'ak re ru xnĩnkali ru na'leb chiru a'in tixc'ut chicuu xbanunquil. Ut laex tasachk ech'ol chirilbal.

21 Li Yucua'bej naxcuaclesiheb cui'chic chi yo'yo li camenak. Ut jo'can ajcui' lain li C'ajolbej. Lain ninq'ue li junelic yu'am reheb li ani nacuj.

22 Li Yucua'bej ma' ani naxrak atin sa' xben. Quixk'axtesihebban sa' cuuk' re nak lain chic tinrakok atin sa' xbeneb.

23 Quixbanu chi jo'can re nak chixjunileb te'xq'ue inlok'al jo' nak neque'xq'ue xlok'al li Yucua'bej. Li ani inc'a' naxq'ue inlok'al lain li C'ajolbej, inc'a' ajcui' naxq'ue xlok'al li Yucua'bej li quitaklan chak cue.

24 Relic chi yal ninye ere nak li ani na-abin re li c'a'ru ninye ut naxpab li Dios li quitaklan chak cue, li jun a'an cuan xyu'am chi junelic. Inc'a' taxic sa' tojba mac xban nak inc'a' chic tenebanbil li camc sa' xben. Cuank ban chic xyu'am chi junelic.

25 Chi yal ninye ere tacuulak xk'ehil ut anakcuan ajcui' xcuulac xcutanquil, nak eb li chanchan camenakeb xban li mac te'rabi li cuatin lain li C'ajolbej. Ut li te'abink cue te'cuank xyu'am chi junelic.

26 Li Yucua'bej cuan xcuanquil chi q'uehoc junelic yu'am ut a'an ajcui' quiq'uehoc cue lain li C'ajolbej lin cuanquil chi q'uehoc junelic yu'am.

27 Ut quixq'ue ajcui' incuanquil chi rakoc atin xban nak lain li C'ajolbej. Taklanbilin chak xban li Dios.

28 Misach ech'ol chirabinquil li yoquin chixyebal. Tacuulak xk'ehil nak chixjunileb li camenak te'rabi li c'a'ru tinye.

29 Li que'xbanu li us te'cuaclick cui'chic ut te'cuank xyu'am chi junelic. Ut eb li que'xbanu li inc'a' us te'cuaclick ajcui' re te'taklak sa' li tojba mac.

30 Lain mac'a' naru ninbanu injunes. Lain ninrakoc atin jo' naxye cue li Yucua'bej. Jo'can nak ninrakoc atin sa' tiq'uilal. Inc'a' ninbanu li c'a'ru nacuj lain. Ninbanu ban li c'a'ru naraj li Yucua'bej li quitaklan chak cue.

31 Cui' lain tinch'olob xyalal cheru anihin tz'akal lain, laex teye nak inc'a' yal li yoquin chixyebal.

32 Abanan cuan jun chic li naxch'olob xyalal cheru anihin tz'akal lain ut lain ninnau nak yal li yo chixyebal chicuix.

33 Laex xetakla xpatz'bal re laj Juan laj Cubsihom Ha' ut a'an quixch'olob lix yalal cheru ut yal li quixye chicuix.

34 Abanan inc'a' tento nak junak cuĩnk tixch'olob xyalal anihin. Ninye ban ere anihin re nak texcolek'.

35 Laj Juan chanchan jun li xam quixcutan-obresi ebe nak quixch'olob lix yalal cheru. Ut quisah'o' jun c'amoc sa' ech'ol chirabinquil li quixye.

36 Li c'a'ru quixch'olob laj Juan chicuix, a'an yal. Abanan riq'uin li c'a'ru ninbanu, k'axal cui'chic naxe'ut chi tz'akal anihin lain. Lain ninbanu li c'a'ru quixye cue li Yucua'bej. Li c'a'ru ninbanu lain, a'an naxe'ut nak taklan-bilin xban li Yucua'bej.

37 Ut li Yucua'bej li quitaklan chak cue, a'an quixch'olob ajcui' lix yalal chicuix usta ma jun sut xerabi chi atinac chi moco queril chanru na-iloc.

38 Laex inc'a' nequeraj xc'ulbal li ratin xban nak inc'a' niquinepab lain, li taklanbilin chak xban a'an.

39 Laex nequeq'ue ech'ol chixtzolbal xsa' li Santil Hu. Laex nequec'oxla nak aran tetau chanru tacuank le yu'am chi junelic. Abanan inc'a' nequeq'ue retal nak li Santil Hu a'an naxch'olob ajcui' lix yalal chicuix lain.

40 Laex inc'a' nequeraj xpabanquil nak lain ninq'uehoc ere le yu'am chi junelic.

41 Lain inc'a' nacuj nak teq'ue inlok'al laex, 42 xban nak ninnau chanru le na'leb. Ninnau nak inc'a' nequera li Dios chi anchal ech'ol.

43 Lain xinchal sa' xc'aba' lin Yucua'. Abanan inc'a' xeraj inc'ulbal. Cui ut ani ta chic junak tachalk yal naxtakla chak rib xjunes, laex te'ul raj a'an.

44 Nak nequeq'ue elok'al chi ribil erib, c'ajo' nak nacuulac cheru. Abanan inc'a' nequesic' li lok'al li naxq'ue li jun chi Dios. ¿Chan ta cui' ru nak tinepab lain chi jo'canan?

45 Mec'oxla nak lain tinjitok ere chiru lin Yucua'. Cuan jun li tajitok ere. A'an li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés li c'ojc'o cui' ech'ol.

46 Cui ta nequepab li c'a'ru quixye laj Moisés, tinepab aj raj cui' lain xban nak laj Moisés quixch'olob ajcui' chak xyalal chicuix lain.

47 Cui inc'a' nequepab li c'a'ru quixtz'iba laj Moisés chicuix, ¿chan ta cui' ru nak tepab li c'a'ru ninye lain? chan li Jesús.

Li Jesús quixq'ueheb chi cua'ac li ob mil chi cuink

6 Mokon chic li Jesús co cui'chic jun pac'al li palau Galilea. Neque'xye ajcui' Tiberias re li palau a'an.

2 Nabaleb yoqueb chi takenc re xban nak que'rileb li milagro li yo chixbanunquil nak naxq'uirtesih eb li yaj.

3 Ut quitake' li Jesús chiru jun li tzul ut aran quic'ojla rochbeneb lix tzolom.

4 Ac cuulac re xk'ehil li nink'e Pascua, li neque'xbanu eb laj judío.

5 Li Jesús quiril nak nabaleb li yoqueb chi cuulac riq'uin. Quixye re laj Felipe: —¿Bar taruk takalok' xcuah eb chixjunileb li tenamit a'in? chan.

6 Quixye chi jo'can yal re rilbal c'a' na ru tixye laj Felipe xban nak ac cuan sa' xch'ol li Jesús nak tixq'ue xcuah eb.

7 Quixye laj Felipe: —Kacua', cuib ciento denario chi caxlan cua inc'a' tatz'aklok re te'tz'ak ca'ch'inak chi xjunkaleb, chan.

8 Jun chic reheb lix tzolom aj Andrés xc'aba' ras laj Simón Pedro. Quixye:

9 —Cuan jun li al arin cuan cuib li car riq'uin ut ob li caxlan cua yibanbil riq'uin cebada. Abanan a'in ma jok'e tatz'aklok reheb li q'uila tenamit, chan.

10 Ut quixye li Jesús reheb: —Q'uehomakeb chi c'ojlac li tenamit.— Nabal li pach'aya' cuan aran. Chixjunileb que'c'ojla sa' li pach'aya'. Ob mil na chi cuink li cuanqueb aran.

11 Tojo'nak li Jesús quixchap li caxlan cua. Quixbantioxi chiru li Dios. Quixjachi li caxlan cua ut quixq'ue reheb lix tzolom re nak te'x-jeq'ui reheb li q'uila tenamit li c'ojc'o'queb aran. Jo'can ajcui' quixbanu riq'uin li car. Ut que'cua'ac chixjunileb toj retal que'c'ojla xch'oleb.

12 Nak ac xe'rake' chi cua'ac, li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Xocomak li jo' q'uiual x-ela'an re nak mac'a' tatz'ekmank, chan.

13 Que'xxoc cablaju chacach rela' li caxlan cua yibanbil riq'uin cebada. A'an li qui-ela'an nak que'rake' chi cua'ac chixjunileb li cuanqueb aran.

14 Nak que'ril li milagro li quixbanu li Jesús, eb li cuanqueb aran que'xye: —Relic chi yal li cuink a'in, a'an li profeta li quiyeh'e' chak resil junxil nak tachalk sa' ruchich'och', chanqueb.

15 Li Jesús quixnau nak te'raj xpuersinquil ru re nak taoc chok' rey. Jo'can nak qui-el sa' xyankeb ut co xjunes sa' li tzul.

Li Jesús quibec chiru li palau

16 Oc re k'ojyin nak coeb lix tzolom li Jesús chire li palau.

17 Li Jesús maji' nacuulac riq'uiheb. Que'oc sa' jun li jucub ut yoqueb chi xic sa' li tenamit Capernaum li cuan jun pac'al li palau.

18 Ac x-oc li k'ojyin nak quichal jun cacuil ik' ut qui-oc chi ec'anc ru li palau chi cau.

19 Cuan na xcab lengua ac xe'bec chiru li ha'

sa' li jucub nak que'ril nak yo chak chi chalc li Jesús. Yo chi bec chiru li ha'. Yo chak chi nach'oc chixc'atk li jucub. C'ajo' nak que'xucuaac xban nak inc'a' que'xnau ru.

20 Ut li Jesús quixye reheb: —Lain. Mex-xucuaac, chan.

21 Ut c'ajo' xsahil xch'oleb nak que'rocsi sa' li jucub. Ut sa' ajcui' li honal a'an que'cuulac sa' li na'ajej li yoqub cui' chi xic.

22 Cuulajak chic li q'uila tenamit li cuanqueb chire li palau li que'el cui', que'xq'ue retal nak jun ajcui' li jucub qui-el aran. Ut que'xnau nak li Jesús inc'a' qui-oc chi sa' li jucub a'an roch-beneb lix tzolom. Xjuneseb ban coeb.

23 Ut cuanqueb cui'chic jucub que'el chak Tiberias que'cuulac chixc'atk li na'ajej li que'cua'ac cui' nak ac xbantiox li Jesús chiru li Dios.

24 Li q'uila tenamit que'xq'ue retal nak ma ani chic li Jesús sa' li na'ajej a'an, chi moco cuanqueb lix tzolom. Que'oc sa' eb li jucub li que'chal Tiberias ut coeb Capernaum chixsic'bal.

25 Nak que'xtau li Jesús jun pac'al li palau, que'xye re: —At tzolonel, ¿Jok'e xatchal arin?—

26 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Relic chi yal ninye ere nak laex yoquex chintakenquil xban nak xexinq'ue chi cua'ac toj retal xexnujac. Inc'a' yoquex chintakenquil xban nak xeril li milagro li xinbanu.

27 Mixic ech'ol ca'aj cui' riq'uin xsic'bal li tzacaemk li na-oso'. Cheq'uehak ban ech'ol chixsic'bal li tzacaemk li inc'a' malaj na-oso'. A'an li junelic yu'am li ninq'ue lain li C'ajol-bej. A'an aj e nak quixq'ue incuanquil ut quixxtakla chak li Yucua'bej, chan li Jesús.

28 Ut que'xye re li Jesús: —¿C'a' raj ru takabanu lao re nak tasahok' xch'ol li Dios kiq'uin? chanqueb.

29 Li Jesús quixye reheb: —Li c'a'ru naraj li Dios nak tebanu, a'an a'in: nak tinepab lain xban nak taklanbilin chak xban, chan.

30 Ut que'xye cui'chic re: —Tento tac'ut chiku junak li milagro re nak takapab nak taklanbilat xban li Dios. ¿C'a'ru li retalil tac'ut chiku?

31 Eb li kaxe'tonil yucua' que'q'uehe' chak li maná chixcua'eb nak yoqub chak chi numec' sa' li chaki ch'och' jo' tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu: Choxahil cua quiq'uehe' chixcua'eb.—

32 Ut li Jesús quixye reheb: —Relic chi yal ninye ere, moco a' ta laj Moisés quiq'uehoc reheb li choxahil cua. A' ban lin Yucua', a'an li quiq'uehoc reheb. Ut a'an naq'uehoc li tz'akal choxahil cua.

33 Li tz'akal choxahil cua li naxq'ue li Dios, a'an li jun li quichal chak sa' choxa ut naxq'ue li junelic yu'am reheb li cuanqueb sa' ruchi-ch'och', chan.

34 Eb a'an que'xye re: —At Kacua', taq'ue ta ke rajlal li cua a'an.—

35 Li Jesús quixye reheb: —Lain li cua a'an. Lain ninq'uehoc junelic yu'am. Li ani napaban cue tac'ojobak xch'ol. Inc'a' chic tatz'ocak ut inc'a' chic tachakik re. Chanchan nak ac xrake' chi tzacanc.

36 Aban ac xinye ere nak usta ac xeril cuu, toj inc'a' ajcui' niquinepab.

37 Chixjunileb li tixk'axtesi cue li Yucua'bej, tine'xpab. Ut li ani napaban cue, lain inc'a' tintz'ektana.

38 Lain xinchal chak sa' choxa re tinbanu li c'a'ru naraj li Dios li quitaklan chak cue. Moco xinchal ta chixbanunquil li c'a'ru nacuj lain.

39 Li c'a'ru naraj lin Yucua' li quitaklan chak cue, a'an nak ma jun reheb li cualal inc'ajol li xk'axtesi cue tasachk chicuu. Tincuaclsiheb ban chicankeb xyu'am sa' roso'jiqueb li cutan.

40 Li Yucua'bej li quitaklan chak cue, a'an naraj nak chixjunileb li te'xq'ue retal nak lain li C'ajolbej ut tine'xpab tacuanak xyu'ameb chi junelic. Ut lain tincuaclsiheb ut tinq'ue xyu'ameb sa' roso'jiqueb li cutan, chan li Jesús.

41 Ut eb laj judío que'oc chixcuech'inquil rix li quixye li Jesús xban nak quixye, “Lain li cua. Lain xinchal chak sa' choxa.”

42 Que'xye chi ribibleb rib: —¿Ma macua' ta bi' a'in li Jesús li lalal laj José? Lao nakanau ruheb lix na' xyucua'. ¿C'a'ut nak naxye nak sa' choxa xchal chak? chanqueb.

43 Quixye li Jesús reheb: —Canabomak xcuech'inquil erib.

44 Ma ani naru tapabank cue cui inc'a' ta k'axtesinbil cue xban li Yucua'bej li quitaklan chak cue. Li neque'paban cue, lain tincuaclsiheb cui'chic chi yo'yo sa' roso'jiqueb li cutan.

45 Tz'ibanbil retalil chi jo'ca'in sa' li Santil Hu xbaneb li profeta: Li Dios tixc'ut lix yalal chiruheb chixjunileb. Jo'can nak chixjunileb li neque'abin re ut neque'xtau ru li c'a'ru naxye li Dios, eb a'an tine'xpab ajcui' lain.

46 A'in moco naraj ta naxye nak cuan li que'iloc chak ru li Acuabeb Dios. Ca'aj cui' lain ninna'oc ru xban nak riq'uin quinchal chak.

47 Relic chi yal tinye ere nak li ani napaban cue, li jun a'an cuan xyu'am chi junelic.

48 Lain li cua li naq'uehoc yu'am chi junelic.

49 Lə xe'tonil yucua' que'xcua' chak li cua li quichal chak sa' choxa junxil nak yoq̄ueb chi numec' sa' li chaki ch'och'. Usta que'xcua' li cua li quichal sa' choxa, abanan moco cuanqueb ta xyu'am chi junelic.

50 Abanan, lain li xinchal chak sa' choxa, lain li tz'alak choxahil cua xban nak ninq'uehoc yu'am chi junelic. Li ani napaban cue, a'an inc'a' taçamk. Cuank ban xyu'am chi junelic.

51 Lain li yo'yoquil cua. Quinchal chak sa' choxa. Li ani napaban cue lain inc'a' taçachk. Cuank ban xyu'am chi junelic. Li cua li tin-q'ue lain, a'an lin tibel nak tink'axtesi cuib chi camc re nak tar̄uk te'cuank xyu'ameb chi junelic li cuanqueb sa' ruchich'och', chan li Jesús.

52 Nak que'rabi li c'a'ru quixye, eb laj judío que'oc chixcuech'inquil rix li quixye ut que'xye: —¿Chanru nak tixq'ue lix tibel re takatzaca? chanqueb.

53 Quixye li Jesús reheb: —Relic chi yal ninye ere: Cui inc'a' tetzaca lin tibel lain li C'ajolbej ut cui inc'a' teruc' lin quiq'uel, inc'a' taçuank lə yu'am chi junelic.

54 Chixjunileb li neque'xtzaca lin tibel ut neque'ruc' lin quiq'uel, cuank xyu'ameb chi junelic, ut lain tincuaclesihieb cui'chic chi yo'yo sa' roso'jiqueb li cutan.

55 Lin tibel, a'an li tzacaemk li naq'uehoc junelic yu'am. Ut lin quiq'uel, a'an li uc'a li naq'uehoc junelic yu'am.

56 Li ani nahtzaca lin tibel ut naruc' lin quiq'uel, li jun a'an cuan chi sum atin cuiq'uin ut lain cuanquin chi sum atin riq'uin a'an.

57 Li yo'yoquil Dios, a'an li quitaklan chak cue. Jo' nak yo'yo chi junelic a'an, jo'can nak yo'yoquin ajcui' lain chi junelic. Jo'can ajcui' li ani nahtzaca lin tibel, li jun a'an taçuank xyu'am chi junelic sa' inc'aba' lain.

58 Jo'can nak lain li cua li quinchal chak sa' choxa. Moco jo' ta li cua li que'xcua' lə xe'tonil yucua'. A'an inc'a' quixq'ue xyu'ameb chi junelic. Abanan chixjunileb li te'cua'ok re li cua a'in, eb a'an te'cuank xyu'ameb chi junelic, chan li Jesús.

59 Chixjunil li c'a'ak re ru a'in li Jesús quixye reheb nak yo' chixc'utbal lix yalal chiruheb aran Capernaum sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío.

Nabaleb que'xcanab xtakenquil li Jesús

60 Nak que'rabi li c'a'ru quixye, nabaleb lix tzolom que'oc chi atinac chi ribileb rib, ut que'xye: —C'ajo' xch'a'ajquil xtaubal ru li xye. ¿Ani ta cui' ta'ta'ok ru? chanqueb.

61 Li Jesús quixnau nak yoq̄ueb chixcuech'inquil rix li c'a'ru quixye usta ma' ani quiyehoc re. Jo'can nak quixye reheb: —¿Ma inc'a' xcuulac cheru li c'a'ru xinye ere? ¿Ma teçanab intakenquil xban?

62 ¿Ma ra xerec'a nak xinye ere chi jo'can? ¿C'a' raj ru tebanu nak teril nak lain li C'ajolbej yokin cui'chic chi xic sa' choxa li xincuan cui' chak junxil?

63 Li naq'uehoc junelic yu'am, a'an li Santil Musik'ej. A'an maçua' re li tibelej. Lain xinch'olob xyalal cheru. Li xinye ere yebil cue xban li Santil Musik'ej. Cui tepab li c'a'ru xinye, li Santil Musik'ej tixq'ue ere li junelic yu'am.

64 Abanan toj cuanqueb ajcui' sa' eyank li inc'a' neque'paban, chan li Jesús. Chalen sa' xticlajic li Jesús quixnau aniheb li inc'a' te'pabank re. Ut quixnau ajcui' ani li tak'axtesink re sa' ruk'eb li xic' que'iloc re.

65 Ut quixye ajcui' li Jesús reheb: —Jo'can nak xinye ere nak ma' ani tar̄uk tapabank cue cui inc'a' ta k'axtesinbil cue xban li Yucua'bej, chan.

66 Chalen sa' li cutan a'an nabaleb lix tzolom que'ch'inan xch'oleb ut inc'a' chic que'xtake li Jesús.

67 Ut li Jesús quixye reheb lix tzolom cablaju: —¿Ma teraj ajcui' xic laex? ¿Ma tineçanab ajcui' laex? chan reheb.

68 Quichak'oc laj Simón Pedro ut quixye re: —At Kaçua', ¿ani aj iq'uin toxic? Laat nacaye ke chanru taçuank kayu'am chi junelic.

69 Lao nakapab li c'a'ru nacaye ut nakanau nak laat li Cristo, li Ralal li yo'yoquil Dios, chan.

70 Quixye li Jesús: —¿Ma maçua' ta bi' lain xinsic'oc eru laex li cablaju? Lain xinsic'oc eru ut jun sa' eyank xk'axtesi rib re laj tza, chan.

71 Yo' chi atinac chirix laj Judas Iscariote, li ralal laj Simón. Usta a'an jun reheb li cablaju, mokon laj Judas Iscariote quixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re.

Li Jesús quihobe' xbaneb li ritz'in

7 Chirix chic a'an, li Jesús yo' chixbenin-quileb li na'ajej li cuanqueb Galilea. Inc'a' quiraj xic Judea xban nak eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío te'raj xcamsinquil. 2 Yo' chi cuulac xk'ehil li nink'e' nak eb laj judío neque'xyib lix coc' muhebal.

3 Eb li ritz'in li Jesús que'xye re: —Elen sa' li na'ajej a'in. Ayu Judea re nak eb li neque'taken açue te'rileb li milagro li nacabanu.

4 Ma' ani junak tixbanu lix c'anjel chi mukmu

cui naraj nak tana'lik ru. Cui tabanu li milagro a'in, c'utbesi la c'anjel chiruheb chixjunileb, chanqueb.

5 Yal ta eb li ritz'in neque'paban re nak a'an taklanbil chak xban li Dios.

6 Quixye li Jesús reheb: —Toj maji' nacuulac xk'ehil nak tinxic. Laex naru texxic yalak jok'e.

7 Eb li cuanqueb sa' ruchich'och' xic' niquine'ril xban nak lain ninye reheb nak inc'a' us li yoqueb chixbanunquil. Abanan laex inc'a' xic' nequex-ile' xbaneb.

8 Ayukex laex sa' li nink'e. Lain inc'a' tinxic xban nak toj maji' nacuulac xk'ehil nak tinxic, chan li Jesús.

9 Nak quixye reheb a'in, li Jesús toj quicana aran Galilea.

Li Jesús cō Jerusalén chixnumsinquil li nink'e

10 Nak ac xcoeb li ritz'in sa' li nink'e aran Jerusalén, li Jesús cō ajcui'. Abanan moco quixye ta rib. Chanchan sa' mukmu cō.

11 Eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judfo yoqueb chixsic'bal li Jesús sa' li nink'e. —¿Bar anchal cuan li cuñk a'an? chanqueb.

12 Nabaleb li cuanqueb aran yoqueb chixcuech'inquil rib chirix li Jesús. Cuan yoqueb chi yehoc re: —Chañil cuñk a'an, chanqueb. Ut cuan cui'chic yoqueb chi yehoc: —Inc'a'. Li cuñk a'an naxbalak'iheb li tenamit, chanqueb.

13 Abanan ma ani quiatinac chi cau xban nak que'xucucac chiruheb li neque'taklan sa' xyankeb laj judfo.

14 Nak ac yo li nink'e li Jesús cō sa' li templo ut qui-oc chixch'olobanquil lix yalal chiruheb li cuanqueb aran.

15 Que'sach xch'oleb li neque'taklan sa' xyankeb laj judfo chirabinquil li c'a'ru quixye li Jesús. Que'xye: —¿Chanru nak naxnau li cuñk a'in chixjunil li c'a'ak re ru a'in? A'an moco tzolbil ta, chanqueb.

16 Quixye li Jesús reheb: —Li tijleb li yoquin chixc'utbal maçua' cue. A' li Dios li quitaklan chak cue, a'an li quic'utuc chicuu li yoquin chixyebal, chan.

17 —Li ani taajok xbanunquil li c'a'ru naraj li Dios, a'an tixnau ma re li Dios li tijleb li yoquin chixc'utbal malaj ut yal inc'a'ux injunes.

18 Cui junak naxch'olob xyalal li naxe'oxla xjunes, li jun a'an naraj nak taq'uehek' xlok'al xbaneb li neque'abin re. Abanan li ani naraj nak taq'uehek' xlok'al li quitaklan chak re, li jun a'an tic xch'ol ut maç'a' balak'ic riq'uin.

19 ¿Ma inc'a' ta bi' quixq'ue ere li chak'rab laj Moisés? ¿C'a'ut nak ma jun sa' eyank naxbanu chi tz'akal li c'a'ru naxye li chak'rab? Ut, ¿c'a'ut nak teraj incamsinquit? chan li Jesús.

20 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Cuan na li maus aj musik'ej açuiq'uin. ¿Ani taajok açamsinquit? chanqueb re.

21 Quixye li Jesús reheb: —Lain xinbanu jun li milagro sa' li hilobal cutan ut sachso ech'ol xexcana xban.

22 Laj Moisés quixye ere nak tento tebanu li circuncisión reheb le rala. (Maçua' laj Moisés li quitiquiban re. A' le xe'tonil yucua', a'aneb li que'tiquiban re xbanunquil li circuncisión.) Usta hilobal cutan, laex nequebanu li circuncisión.

23 Cui laex nequebanu li circuncisión usta hilobal cutan re nak inc'a' tek'et li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés, ¿c'a'ut nak xexjosk'o' cuiq'uin nak xinq'uirtesi jun li cuñk sa' li hilobal cutan?

24 Mexrakoc atin jo' nequeraj laex yal ejunes. Chexrakok ban atin sa' xyalal, chan li Jesús.

25 Cuanqueb aj Jerusalén que'xye: —¿Ma maçua' ta bi' a'in li cuñk li te'raj xcamsinquit eb li neque'taklan sa' kayank lao aj judfo?

26 Q'uehomak retal. Cuan arin ut yo chi atinac chiruheb chixjunileb li tenamit ut maç'a' neque'xye re. Måre xe'xnau nak a'an li Cristo.

27 ¿Chanru nak a'anak li Cristo? ¿Ma inc'a' ta bi' nakanau bar xtenamit li cuñk a'in? Nak tachalk li Cristo, ma ani tana'ok re chi tz'akal bar tachalk chak, chanqueb.

28 Nak li Jesús yo chixch'olobanquil lix yalal sa' li templo, quixye chi cau xyab xcux: —Yal nak nequenau cuu. Ut nequenau bar intenamit. Abanan inc'a' nequenau chi tz'akal bar xinchal chak. Lain inc'a' xintakla chak cuib yal injunes. Li Dios, li tic xch'ol, a'an li xtaklan chak cue. Laex inc'a' nequenau ru a'an.

29 Ca'aj cui' lain ninna'oc ru xban nak riq'uin a'an xinchal chak. Li Dios, a'an li quitaklan chak cue, chan li Jesús.

30 Ut que'raj raj xchapbal re nak te'xq'ue sa' tz'alam. Abanan inc'a' ajcui' que'xchap xban nak toj maji' nacuulac xk'ehil nak tachapek'.

31 Nabaleb li tenamit que'xpab li Cristo ut que'xye: —Lao nakanau nak taç'ulunk li Cristo, nabaleb li milagro tixbanu. Li cuñk a'in nabal li milagro yo chixbanunquil. Cui ta maçua' li Cristo, ¿chan ta cui' ru nak tixbanu li milagro li yo chixbanunquil? chanqueb.

**Eb li neque'c'ac'alēn sa' li templo
que'taklāc chixchapbal li Jesús**

32 Eb laj fariseo que'rabi li yoqueb chixyebal chirix li Jesús. Jo'can nak eb a'an, rochbenedeb li xbenil aj tij, que'xtakla li neque'c'ac'alēn sa' li templo chixchapbal li Jesús re te'xq'ue sa' tz'alam.

33 Li Jesús quixye reheb: —Toj maji' tinqchap. Toj tincuank chic ca'ch'inak sa' eyank, tojo'nak tinsuk'ik cui'chic riq'uin li quitaklan chak cue.

34 Tinesic' ut inc'a' tinqtau xban nak bar cuankin lain, laex inc'a' texruk chi xic, chan.

35 Ut eb laj judío que'oc chi atinac chi ribileb rib ut que'xye: —¿Bar anchal taxic li cuink a'in nak inc'a' taruk takatau? Mare taxic riq'uineb laj judío li cuanqueb sa' xtenamiteb laj griego. Malaj taoc chixtzolbaleb laj griego.

36 A'an xye, “Tinesic' ut inc'a' tinqtau. Inc'a' naru texxic bar cuankin cui'” chan. ¿C'a'ru xyalal a'an? chanqueb.

**Li Jesús quixye nak li ani tachakik re
tixq'ue ruca**

37 Li roso'jic li nink'e, a'an li cutan li k'axal lok' chiruheb. Sa' li honal a'an, li Jesús quixakli chiruheb ut quixye chi cau xyab xcux: —Li ani tachakik re, chalk cui'q'uin. Lain tinq'ue ruca.

38 Xban nak jo'ca'in tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu: Chixjunileb li ani te'pabank cue lain, li Santil Musik'ej li naq'uehoc junelic yu'am tacuank riq'uineb. Chanchan jun li yu'am ha' li inc'a' na-oso!—

39 Nak quixye a'in, li Jesús yo chi atinac chirix li Santil Musik'ej li tacuank riq'uineb li te'pabank re. Sa' li cutan a'an, li Santil Musik'ej toj maji' nac'ulun xban nak li Jesús toj maji' naxic sa' choxa chixc'ulbal lix lok'al.

40 Nak que'rabi li c'a'ru quixye li Jesús, cuan que'yehoc: —Relic chi yal li cuink a'in profeta.—

41 Ut cuanqueb ajcui' que'xye: —Li cuink a'in, a'an li Cristo.— Abanan cuanqueb cui'chic li que'chak'oc ut que'xye: —¿Ma Galilea ta bi' tachalk li Cristo li yechi'inbil ke?

42 Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu nak li Cristo li Mesías tachalk sa' xyankeb li lalal xc'ajol li rey David. Tachalk aran Belén li quicuan cui' li rey David najter, chanqueb.

43 Jo'can nak li tenamit que'xjachi ribeb xban nak jalan jalank yoqueb chixc'oxlanquil chirix li Jesús.

44 Cuanqueb li que'ajoc xchapbal li Jesús abanan inc'a' ajcui' que'xbanu.

**Li cuanqueb xcuanquil
inc'a' que'xpab li Jesús**

45 Nak que'suk'i li que'taklāc chixchapbal li Jesús, eb laj fariseo ut eb li xbenil aj tij que'xpatz' reheb: —¿C'a'ut nak inc'a' xec'am chak li cuink a'an? chanqueb.

46 Eb li neque'c'ac'alēn sa' li templo que'chak'oc ut que'xye: —¿Ma jun cua kabiom junak cuink chi atinac jo' naatinac li cuink a'an! ¿Ch'ina'us li c'a'ru naxye! chanqueb.

47 Ut eb laj fariseo que'xye reheb: —¿Ma xeq'ue ajcui' erib laex chixbalak'i li cuink a'an?

48 ¿Ma cuan ta bi' junak xcomoneb li neque'taklan sa' kayank li xpab li c'a'ru naxye a'an? Ut, ¿ma cuan ta bi' junak kacomon lao aj fariseo xpaban re?

49 Eb li q'uila tenamit a'in inc'a' neque'xnau c'a'ru naxye sa' li chak'rab li quiqu'uehe' re laj Moisés. ¿C'a'ru te'oc cui' eb a'an? chanqueb laj fariseo.

50 Cuan aran laj Nicodemo li quicuulac riq'uin li Jesús chi k'ed. A'an jun reheb laj fariseo. Quixye reheb:

51 —Naxye sa' li kachak'rab nak inc'a' naru rakoc atin sa' xben junak cuink chi toj maji' naxye ma cuan xmac malaj ut inc'a'. Tento takanau chi tz'akal c'a'ru lix mac, chan laj Nicodemo.

52 Que'chak'oc ut que'xye re: —¿Ma laot ajcui' aj Galilea laot? Tzol acuib chi us sa' li Santil Hu re taq'ue retal nak ma jun profeta chalenak chak Galilea, chanqueb.

53 Ut chirix chic a'an, chixjunileb que'coeb sa' rochocheb.

**Quic'ame' riq'uin li Jesús jun li ixk
li quixmux ru xsumlajic**

8 Li Jesús co sa' li tzul Olivos.
8 2 Cuulajak chic nak toj ek'ela co cui'chic sa' li templo. Li q'uila tenamit que'cuulac riq'uin. Ut nak quic'ojla, qui-oc cui'chic chixch'olobanquil lix yalal chiruheb.

3 Eb laj fariseo ut eb laj tzolol chak'rab que'xc'am riq'uin li Jesús jun li ixk yo chixmuxbal ru xsumlajic nak que'xtau ut coxe'xxakab chiruheb chixjunileb.

4 Que'xye: —At tzolonel, li ixk a'in yo chixmuxbal ru xsumlajic nak xkatau.

5 Sa' li chak'rab li quixq'ue ke laj Moisés naxye nak cutbileb chi pec nak te'camsik eb li ixk li neque'xmux ru lix sumlajic jo' xbanu li ixk a'in. Ut laot, ¿c'a'ru nacaye? chanqueb.

6 Que'xye re li Jesús chi jo'can yal re rilbal c'a' na ru tixye xban nak yoq'ueb chixsic'bal c'a'ru te'xjit cui'. Aban li Jesús quixxulub rib ut qui-oc chi tz'ibac chiru ch'och' riq'u'in ru'uj ruk'.

7 Ut xban nak yoq'ueb chixpatz'bal, li Jesús quixakli cui'chic ut quixye reheb: —Li ani mac'a' xmac sa' eyank, a'an li xben li tixcut li pec, chan.

8 Ut quixxulub rib ut qui-oc cui'chic chi tz'ibac chiru ch'och'.

9 Nak que'rabi li c'a'ru quixye, que'rec'a rib xban nak cuanqueb xmac ut que'oc chi elc chi xjunkaleb. Xben xue'el li chequel cu'ink ut chirixeb a'an que'el li toj saheb. Quicana xjunes li Jesús ut li ixk xakxo chiru.

10 Li Jesús quixakli cui'chic ut quixye re li ixk: —¿Bar cuanqueb li yoq'ueb chi jitoc acue? ¿Ma ma ani xq'uehoc acue chixtojbal amac' chan.

11 Ut li ixk quixye re: —Ma jun, Kacua'.— Ut li Jesús quixye re: —Chi moco lain tating'ue chixtojbal amac. Ayu ut matmacob chic, chan.

**Li Jesús quixch'olob xy'alal chiruheb
nak a'an li Cristo**

12 Li Jesús quiatinac cui'chic riq'uineb li tenamit ut quixye reheb: —Lain lix cutan saken li ruchich'och'. Li ani tapabank cue lain, inc'a' chic tacuank sa' xk'ojyinal ru li mac. Tacuank ban sa' cutan saken ut tacuank xyu'am chi junelic, chan.

13 Ut eb laj fariseo que'xye re: —Mac'a' na-oc cui' li c'a'ru yocat chixyebal xban nak chacuix ajcui' la'at yocat chi atinac, chanqueb.

14 Li Jesús quixye reheb: —Cuan xcuanquil li ninye usta yoquin chi atinac chicuix lain xban nak tz'akal yal li ninye. Laex inc'a' nequenau bar xinchal chak, chi moco nequenau bar tinxic. Ca'aj cui' lain ninna'oc re bar xinchal chak ut bar tinxic.

15 Laex nequexrakoc atin jo' nequeraj laex ejunes. Lain ma ani sa' aj ben yoquin chi rakoc atin.

16 Abanan cui tinrakok atin, tinbanu sa' tiq'uilal xban nak inc'a' ninrakoc atin injunes. Ninbanu ban jo' naraj lin Yucua' li quitaklan chak cue.

17 Sa' le chak'rab tz'ibanbil retalil cui cuan cui'beb li cu'ink junaj lix c'a'uxeb riq'u'in li c'a'ru te'xye, tento xpabanquil li ratineb.

18 Lain ninye li yal chicuix ajcui' lain. Ut lin Yucua' li quitaklan chak cue, a'an naxch'olob ajcui' li yal chicuix, chan li Jesús.

19 Eb laj fariseo que'chak'oc ut que'xye re: —¿Ani la yucua'? chanqueb re. Li Jesús quixye reheb: —Laex inc'a' nequenau ani lin Yucua' xban nak inc'a' nequenau cuu lain. Cui ta nequenau cuu lain, nequenau aj raj cui' ru lin Yucua', chan reheb.

20 Chixjunil a'in quixye li Jesús reheb nak yo chixch'olobanquil lix yalal chiruheb li cuanqueb sa' li templo sa' li na'ajeb bar neque'x-q'ue cui' lix mayejeb. Ut ma ani quichapoc re xban nak toj maji' nacuulac xk'ehil.

21 Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —Lain tinxic. Tinesic' raj chic abanan inc'a' tinetau xban nak inc'a' taruk' tecxic bar tinxic cui' lain. Texcamk ban sa' le mac, chan.

22 Ut eb laj judío que'xye: —A'an xye nak inc'a' naru toxic bar taxic cui' a'an. ¿C'a'ut nak xye ke chi jo'can? ¿Ma yo chixc'oxlanquil xcamsinquil rib? chanqueb.

23 Li Jesús quixye reheb: —Laex aj ruchich'och'. Abanan lain macua'in aj ruchich'och'. Lain sa' choxa xinchal chak.

24 Jo'can nak xinye ere nak texcamk sa' le mac. Laex texcamk sa' le mac cui inc'a' nequepab nak lain ac cuanquin ajcui' chak sa' xticlajic jo' xinye ere, chan li Jesús.

25 Ut eb a'an que'xye re: —Ye ke. ¿Anihat tz'akal la'at? chanqueb. Li Jesús quixye reheb: —Chalen sa' xticlajic quinye chak ere anihin lain.

26 Nabal li c'a'ak re ru naru tinye raj ere re xrakbal atin sa' eben. Li ani quitaklan chak cue, a'an tic xch'ol ut naxye li yal. Li c'a'ru xc'ut chicuu li quitaklan chak cue, a'an li ninye ere laex li cuanquex sa' ruchich'och', chan.

27 Abanan eb a'an inc'a' que'xtau ru nak li Jesús yo chi atinac chirix li Acuabej Dios.

28 Ut quixye ajcui' li Jesús reheb: —Nak acak xinetaksi chiru li cruz re incamsinquil toj aran teq'ue retal nak lain li taklanbilin chak xban li Dios. Ut tenau nak mac'a' ninbanu injunes. Li c'a'ru ninye lain, a'an li quixc'ut-besi chicuu lin Yucua'.

29 Li ani quitaklan chak cue, a'an cuan cuiq'u'in. A'an inc'a' quinxcanab injunes xban nak lain junelic ninbanu li c'a'ru naraj a'an, chan li Jesús.

30 Nabaleb que'paban re li Jesús nak que'rabi li c'a'ru quixye.

**Li Jesús quixye aniheb li r'alal xc'ajol laj
Abraham ut aniheb li r'alal xc'ajol laj tza**

31 Li Jesús quiatinac riq'uineb laj judío li que'paban re. Quixye reheb: —Cui laex tebanu li c'a'ru ninye ere, laexak tz'akal in-tzolom.

32 Tēnau chic lix yalal. Ut nak acak xenau chic lix yalal, libre chic cuankex, chan.

33 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Lao ralal xc'ajol laj Abraham. Ma jun cua c'ayinbilo chi c'anjelac chiru anihak. ¿C'a'ut nak nacaye nak libre chic cuanko?

34 Li Jesús quixye reheb: —Relic chi yal ninye ere nak chixjunileb li neque'xbanu li mausilal cuanqueb rubel xcuanquil li mac. Chanchan nak c'ayinbileb chi c'anjelac chiru.

35 Junak c'ayinbil chi c'anjelac moco tacanak ta chi junaj cua sa' rochoch lix patrón. A'ut li alalbej, a'an tento nak tacanak sa' rochoch chi junaj cua.

36 Jo'can nak cui lain li C'ajolbej tincolor ere chiru li mac, relic chi yal libre chic cuankex.

37 Lain ninnau nak laex xcomonex li ralal xc'ajol laj Abraham. Abanan cuan sa' eyank li te'raj incamsinquit xban nak inc'a' nacuulac chiruheb li c'a'ru yoquin chixyebal.

38 Lain ninye li c'a'ru quixc'ut chicuu lin Yucua'. Ut eb a'an neque'xbanu li c'a'ru quixye reheb lix yucua'eb a'an, chan.

39 Eb a'an que'xye re: —Laj Abraham, a'an li kaxe'tonil yucua', chanqueb. Li Jesús quixye reheb: —Cui ta laex ralal xc'ajol laj Abraham, tebanu raj jo' quixbanu laj Abraham. Chabil raj le na'leb jo' xna'leb a'an nak quicuan.

40 Abanan laex teraj incamsinquit xban nak lain xinye ere lix yalal jo' quic'utbesic chicuu xban li Dios Acuaheb. Laj Abraham inc'a' quixbanu jo' yoquex laex.

41 Inc'a' yoquex chixbanunquil li quixye laj Abraham. Yoquex ban chixbanunquil li naxye le yucua', chan li Jesús. Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Moco lao ta ralal xc'ajol laj co'bet. Jun ajcui' li kayucua' cuan. A'an li Dios, chanqueb.

42 Li Jesús quixye reheb: —Cui ta yal nak li Dios eyucua', niqunera raj lain xban nak riq'uin li Dios quinchal chak. Cuanquin arin sa' eyank. Inc'a' quintakla chak cuib injunes. A' li Dios, a'an li quitaklan chak cue.

43 ¿C'a'ut nak inc'a' nequetau ru li c'a'ru ninye? Inc'a' nequec'ul li cuatin xban nak inc'a' nequeraj rabinquil li c'a'ru yoquin chixyebal.

44 Laex ralal xc'ajol laj tza. A'an li nataklan sa' eben. Laex nequebanu li c'a'ru naraj a'an xban nak cuanqueb rubel xcuanquil. A'an aj camsinel chalen sa' xticlajic. Inc'a' nacuulac chiru li yal xban nak a'an aj tic'ti'. Ac re nak natic'ti'ic. A'an li xyucua'il li tic'ti'.

45 Lain ninye ere lix yalal. Jo'can nak inc'a' niqunepab.

46 ¿Ma cuan junak sa' eyank taruk tixye nak cuan inmac lain? Cui ninye li yal, ¿c'a'ut nak inc'a' niqunepab?

47 Cui ta laex ralal xc'ajol li Dios, nequepab raj li c'a'ru naxye. Abanan laex macua'ex ralal xc'ajol li Dios. Jo'can nak inc'a' nequeraj rabinquil li c'a'ru naxye, chan li Jesús.

48 Que'chak'oc eb laj judío ut que'xye re: —Yal ajcui' nacaye. Samaria la tenamit ut cuan maus aj musik'ej acuiqu'in, chanqueb.

49 Li Jesús quixye reheb: —Mac'a' maus aj musik'ej cuiqu'in. Li c'a'ru yoquin chixbanunquil lain, a'an xq'uebal xlok'al lin Yucua'. Abanan laex niqunetz'ektana.

50 Lain inc'a' ninsic' inlok'al. Abanan cuan jun naraj nak taq'uehek' inlok'al. Ut a'an li tarakok atin sa' eben xban nak yoquex chintz'ektanunquil.

51 Relic chi yal ninye ere nak li ani tixbanu li c'a'ru ninye, li jun a'an inc'a' tacamk, chan.

52 Eb laj judío que'chak'oc ut que'xye: —Anakuan nakanau chi tz'akal nak cuan maus aj musik'ej acuiqu'in. Laj Abraham quicam ut que'cam ajcui' eb li profeta. Abanan laet nacaye nak li ani tabanunk re li c'a'ru nacaye inc'a' tacamk.

53 ¿Ma k'axal nim ta bi' acuanquil laet chiru laj Abraham li kaxe'tonil yucua'? A'an quicam ut que'cam ajcui' li profeta. ¿Anihat laet nak nacaye chi jo'can? chanqueb re.

54 Li Jesús quixye reheb: —Cui lain tinq'ue inlok'al injunes, mac'a' na-oc cui' lin lok'al. Li naq'uehoc lin lok'al, a'an lin Yucua' li nequeye laex nak a'an le Dios.

55 Laex inc'a' nequenau ru a'an. Abanan lain ninnau ru. Cui ut tinye ta nak inc'a' ninnau ru, lainak raj aj tic'ti' jo' laex. Aban lain ninnau ru ut ninbanu li c'a'ru naxye a'an.

56 Laj Abraham le xe'tonil yucua' quisaho' sa' xch'ol nak tinchalk sa' ruchich'och'. Quiril nak quinc'ulun ut quisaho' sa' xch'ol xban, chan li Jesús reheb.

57 Eb a'an que'xye re: —¿Chanru nak xacuil ru laj Abraham? Laet toj maji' nacabanu lajeb roxc'al (50) chihab, chanqueb.

58 Li Jesús quichak'oc ut quixye reheb: —Relic chi yal tinye ere nak chalen chak sa' xticlajic nak toj maji' mayo'la laj Abraham, ac cuanquin ajcui' chak lain, chan li Jesús.

59 C'ajo' nak que'josk'o' ut que'oc raj chixcutinquit chi pec. Abanan li Jesús quixmuk rib chiruheb. Qui-el sa' li templo ut co.

Li Jesús quixq'uirtesi jun li cuṽnk mutz' ru
chalen sa' xyo'lajic

9 Nak yo chi xic li Jesús, quiril jun li cuṽnk mutz' ru chalen sa' xyo'lajic.

2 Eb lix tzolom li Jesús que'xpatz' re: —At tzolonel, ¿c'a'ut nak mutz' ru li cuṽnk a'in? ¿Ani cuan xmac? ¿Ma li cuṽnk a'in malaj ut lix na' xyucua'? chanqueb.

3 Li Jesús quixye: —Ma ani cuan xmac. Chi moco a'an, chi moco lix na' xyucua'. A'an xc'ul chi jo'can yal re nak tac'utbesik lix cuanquilak li Dios.

4 Tento nak tinseba cuib chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios li xtaklan chak cue. Anakcuan xcutanquil xbanunquil xban nak tacuulak xk'ehil nak ma ani chic taruk tac'an-jelak.

5 Nak toj cuan kin sa' ruchich'och', lain tincutanobresi lix c'a'uxeb li cuanqueb sa' ruchich'och', chan.

6 Nak ac xye a'in, li Jesús quichubac sa' ch'och'. Ri'q'uin lix chub quixyib li sulul. Ut quixyul sa' rix ru li mutz'.

7 Ut quixye re: —Ayu. Ch'aj chak la' cuu sa' li ha' Siloé, chan. Siloé naraj naxye “taklanbil chak”. Li mutz' co ut quixch'aj chak li ru ut na-iloc chic nak quisuk'i chak.

8 Ut eb li rech cabal ut chixjunileb li neque'na'oc nak mutz' ru, que'xye: —¿Ma macua' ta bi' a'an li nac'ojla chire be chixtz'amanquil c'a'ru re? chanqueb.

9 Ut cuan li que'yehoc: —Yal. A'an li cuṽnk, chanqueb. Cuan cui'chic li que'xye: —Chan chan a'an, aban macua', chanqueb. Ut li cuṽnk quixye: —Lain li cuṽnk a'an, chan.

10 Ut que'xye re: —Cui la'at li cuṽnk a'an, ¿chanru nak xtehon li xnak' acuu? chanqueb.

11 Quichak'oc li cuṽnk ut quixye reheb: —Li cuṽnk Jesús xc'aba', quixyib li sulul. Quixyul sa' rix cuu ut quixye cue nak tinxic chi ch'ajoc sa' li ha' Siloé. Jo'can nak coin ut quinch'aj li cuu ut anakcuan nin-iloc chic, chan li cuṽnk.

12 Ut que'xye re: —¿Bar cuan li cuṽnk a'an? chanqueb. Ut li cuṽnk quixye reheb: —Inc'a' ninnau bar cuan, chan.

13 Ut que'xc'am ri'q'üneb laj fariseo li cuṽnk li mutz' nak quicuan,

14 xban nak li Jesús quixyib li sulul sa' li hilobal cutan ut quixq'ue chi iloc li mutz'.

15 Ut eb laj fariseo que'xpatz' cui'chic re li cuṽnk chanru nak quiteli li xnak' ru. Li cuṽnk quixye reheb: —Li Jesús quixq'ue li sulul sa'

rix cuu, ut quinch'aj li cuu ut anakcuan nin-iloc chic, chan.

16 Cuanqueb laj fariseo que'xye: —Li cuṽnk a'an, li Jesús xc'aba', moco taklanbil ta chak xban li Dios xban nak inc'a' naxq'ue xlok'al li hilobal cutan, chanqueb. Ut cuanqueb cui'chic que'yehoc re: —¿Chanru nak tixbanu li milagro junak cuṽnk aj mac? chanqueb. Xban nak jalan jalank neque'xc'oxla chirix li Jesús, inc'a' chic junajeb xch'oleb.

17 Jo'can nak eb laj fariseo que'xpatz' cui'chic re li cuṽnk, li mutz' nak quicuan. Que'xye re: —Ut la'at, ¿c'a'ru nacaye chirix li cuṽnk a'in li xq'uehoc acue chi iloc? chanqueb re. Ut li cuṽnk quixye reheb: —Lain ninye nak a'an profeta, chan.

18 Ut eb laj judío li neque'taklan inc'a' que'raj xpabanquil nak li cuṽnk mutz' junxil ut na-iloc chic. Jo'can nak que'xtakla xbokbal lix na' xyucua'.

19 Ut que'xpatz' reheb: —¿Ma a'in le rala? ¿Ma yal nak mutz' li ru chalen sa' xyo'lajic? ¿Chanru nak na-iloc chic anakcuan? chanqueb.

20 Que'chak'oc lix na' xyucua' ut que'xye: —Lao nakanau nak a'an li kalal. Ut nakanau nak a'an mutz' chalen sa' xyo'lajic.

21 Abanan inc'a' nakanau ani xtehoc li ru chi moco nakanau chanru nak na-iloc chic. Patz'-omak re a'an. Ac cuan xchihab. Tixnau chic xsumenquil a'an, chanqueb.

22 Que'xye chi jo'can lix na' xyucua' xban nak que'xucua' xbaneb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío xban nak ac c'ubanbil ru xbaneb cui ani tixye nak li Jesús, a'an li Cristo, li jun a'an inc'a' chic tac'ulek' sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío.

23 Jo'can nak lix na' xyucua' que'xye: —A'an ac cuan xchihab. Patz'omak re a'an.—

24 Eb laj fariseo que'xbok cui'chic xca' sut li cuṽnk, li mutz' nak quicuan, ut que'xye re: —Sa' xc'aba' li Dios taye ke lix yalal. Lao nakanau nak li cuṽnk a'an aj mac, chanqueb re.

25 Li cuṽnk, li mutz' nak quicuan, quixye reheb: —Lain inc'a' ninnau ma aj mac malaj ut inc'a'. Ca'aj cui' li ninnau lain nak mutz'in nak xincuan ut anakcuan nin-iloc chic, chan.

26 Ut que'xye cui'chic re: —¿C'a'ru xbanu acue? ¿Chanru nak xatxq'ue chi iloc? chanqueb.

27 Li cuṽnk quixye reheb: —Ac xinye ere chanru xbanu nak xinixq'ue chi iloc ut inc'a' xeraj xpabanquil. ¿C'a'ut nak teraj terabi cui'chic? ¿Ma teraj ajcui' oc chok' xtzolom la'ex? chan reheb.

28 Ut que'xhob li cuṽnk ut que'xye re: —Laat xtzolom li cuṽnk a'an. Lao inc'a'. Lao xtzolom laj Moisés, chanqueb re.

29 —Lao nakanau nak li Dios quiṽtinac riq'uin laj Moisés; abanan li cuṽnk a'an inc'a' nakanau bar xchal chak, chanqueb.

30 Li cuṽnk quixye reheb: —Laex nequeye nak inc'a' nequenau bar xchal chak li cuṽnk a'an. Nasach inch'ol eban xban nak li cuṽnk a'an xq'uehoc cue chi iloc lain.

31 Lao nakanau nak li Dios inc'a' narabi nak neque'tijoc laj maç. Narabi ban lix tijeb li neque'xxucua ru ut neque'xbanu li c'a'ru naraj.

32 Chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och', ma jun sut qui-abiman nak cuan ta junak cuṽnk tixte ta xnak' ru junak mutz' chalen sa' xyo'lajic.

33 Cui ta inc'a' taklanbil chak xban li Dios li cuṽnk a'in, maç'a' raj naru naxbanu, chan li cuṽnk reheb.

34 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye re: —Laat aj maç chalen chak sa' ayo'lajic. ¿Ma nacac'oxla nak naru taq'ue kana'leb lao? chanqueb. Ut que'risi li cuṽnk sa' xyankeb ut inc'a' chic que'xc'ul.

35 Li Jesús quirabi resil li c'a'ru que'xbanu. Nak quixtau li cuṽnk li quixq'uirtesi, quixye re: —¿Ma nacapab li Lalal li Dios? chan re.

36 Li cuṽnk quixye re: —Ye cue ani a'an, Kaçua', re nak taruk tinpab lain, chan.

37 Li Jesús quixye re: —A'an li yoçat chirilbal ru anakuan. Li Lalal li Dios, a'an lain li yoquin chi ṽtinac acuiq'uin, chan.

38 Li cuṽnk quixye: —At Kaçua', lain nacat-inpab, chan ut quixcuik'ib rib chiru ut quixlok'oni.

39 Li Jesús quixye re: —Lain xinçhal sa' ruchich'och' chi rakoc ṽtin. Lain tincutan-obresi xna'lebeb li inc'a' neque'xtau xyalal. Ut tinmuk lix yalal chiruheb li neque'xc'oxla nak cuanqueb xna'leb. Chanchan nak tin-q'ueheb chi iloc li inc'a' neque'iloc. Ut tin-q'ueheb chi mutz'oc' li neque'iloc, chan li Jesús.

40 Cuanqueb laj fariseo aran ut yoqueb chirabinquil li quixye li Jesús. Eb a'an que'xye re li Jesús: —¿Ma mutz'o ta bi' lao nak nacac'oxla laat? chanqueb.

41 Li Jesús quixye reheb: —Chanchanex mutz'. Cui ta laex inc'a' nequenau xyalal, maç'a' raj emaç. Abanan cuan emaç xban nak nequeye nak nequenau xyalal, chan li Jesús.

Li Jesús quixye nak a'an li çabil pastor

10 Relic chi yal tinye ere, li ani na-oc sa' xcorraleb li carner chi inc'a' na-oc sa' li tz'akal oquebal re li corral, li jun a'an aj elk'.

2 Abanan li ani na-oc sa' li tz'akal oquebal re li corral, li jun a'an aj ilol reheb li carner.

3 Li nac'ac'alen re li oquebal naxnau ru a'an ut naxte li oquebal chiru. Ut eb li carner neque'xnau ru li xyab xcux nak naxbokeb chi xjunkaleb riq'uin lix c'aba'eb ut narisiheb sa' li corral.

4 Nak ac xrisiheb, naxberesiheb ut eb li carner neque'xtake xban nak neque'xnau ru xyab lix cux.

5 Abanan junak li inc'a' neque'xnau ru, ma jok'e te'xtake. Elic ban chic te'xbanu chiru xban nak inc'a' neque'xnau ru xyab lix cux, chan li Jesús.

6 A'an a'in li jaljoquil ru ṽtin li quixye li Jesús reheb. Abanan inc'a' que'xtau ru lix yalal.

7 Jo'can nak li Jesús quixye cui'chic reheb: —Relic chi yal ninye ere, Lain li oquebal reheb li te'pabank cue.

8 Chixjunileb li que'culun xben cua chicuu lain, a'aneb aj elk'eb ut aj balak'eb. Ut eb li neque'paban cue, inc'a' neque'xpab li c'a'ru neque'xye.

9 Lain li oquebal. Chixjunileb li neque'paban cue lain, te'colek' ut lain tin-ilok reheb. Chanchaneb li carner li neque'oc ut neque'el ut neque'xtau lix cuaheb.

10 Laj elk' nachal chi elk'ac ut chi camsinc ut chi sachoc. Lain xinçhal re nak taçuank eyu'am chi tz'akal. Taçuank eyu'am chi junelic.

11 Lain chanchanin jun li çabil pastor. Junak çabil pastor naxk'axtesi lix yu'am sa' xc'aba'eb lix carner.

12 Junak tojbil moç maçua' tz'akal pastor xban nak maçua' a'an laj eçal re li carner. Naril nak yo chi çalç laj xoj, naxcanabeb li carner ut naelelic. Ut laj xoj naxçapeb li carner ut naxcha'cha'i ruheb.

13 Li tojbil moç naelelic xban nak yal moç. A'an inc'a' naxq'ue xch'ol chixcolbaleb li carner.

14 Lain chanchanin jun çabil pastor. Lain ninnau ruheb li cualal inc'ajol. Ut eb a'an neque'xnau cuu lain.

15 Jo' nak lin yucua' naxnau cuu lain, jo'can ajcui' nak ninnau ru lin yucua' ut tink'axtesi cuib chi camsic re xcolbaleb li cualal inc'ajol.

16 Cuanqueb ajcui' cualal inc'ajol jalaneb xtenamiteb. * Tento nak lain tinc'ameb chak. Eb a'an te'rabi ajcui' xyab lin cux. Ut junajakeb chic ru nak te'cuank ut junak ajcui' laj ilol reheb.

17 Ninxra li Yucua'bej xban nak lain tink'axtesi cuib chi camsic ut tinc'ul cui'chic lin yu'am.

18 Ma ani taq'uehok cue chi camsic cui inc'a' nacuaj lain. Xban nak lain nacuaj, tink'axtesi cuib chi camsic. Cuan incuanquil chixk'axtesinquil lin yu'am. Ut cuan ajcui' incuanquil chixc'ulbal cui'chic lin yu'am. A'an a'in li quixye cue lin Yucua' nak tento tinbanu, chan li Jesús.

19 Ut xban nak jalan jalank yoqueb chixc'oxlanquil chirix li quixye li Jesús, quicuan cui'chic jachoc ib sa' xyankeb.

20 Nabaleb que'yehoc re: —Cuan maus aj musik'ej riq'uin. Inc'a' tuktu xjolom. ¿C'a'ut nak nequerabi li c'a'ru naxye a'an? chanqueb.

21 Ut cuanqueb cui'chic yoqueb xyebal: —Inc'a' naru taatinak chi jo'can cui cuan maus aj musik'ej riq'uin. ¿Ma taruk ta bi' tix-q'ue chi iloc junak mutz' cui cuan maus aj musik'ej riq'uin? chanqueb.

Li Jesús quitz'ektanac xbaneb laj judío

22 Yo li habalk'e aran Jerusalén nak quicuulac xk'ehil li nink'e re xjulticanquil nak que'xk'axtesi li templo sa' ruk' li Kacua' Dios.

23 Ut li Jesús yo chi beç sa' li templo bar cuan cui' li oquebal Salomón xc'aba'.

24 Quisute' xbaneb laj judío ut que'xye re: —¿Jok'e taye ke chi tz'akal anihat? ¿Ma yal yokat chixq'uebal kac'a'ux? ¿Ma laat li Mesías, li yechi'nbil xban li Dios? Cui laat li Cristo, ye ke chi tz'akal anakuan, chanqueb.

25 Li Jesús quixye reheb: —Ac xinye ere anihin ut inc'a' niquinepab. Li milagros li yoquin chixbanunquil sa' xc'aba' lin Yucua', a'an naxc'ut chi tz'akal anihin.

26 Laex inc'a' niquinepab xban nak laex macua'ex cualal inc'ajol.

27 Eb li cualal inc'ajol neque'rabi li c'a'ru ninye. Lain ninnauhebu ru ut eb a'an neque'xbanu li c'a'ru ninye.

28 Lain tinq'ueheb xyu'am chi junelic. Inc'a' te'osok' ut ma ani taruk tamak'ok reheb chicu.

29 Lin Yucua' li k'axal nim xcuanquil chiruheb chixjunil, a'an li quik'axtesin reheb sa'

cuuk'. Ma ani naru tamak'ok reheb chiru a'an.

30 Lain ut li Yucua'bej junajo chi kibil kib, chan li Jesús.

31 Ut eb laj judío que'xchap xpequeb ut que'raj cui'chic xcutbal chi pec.

32 Li Jesús quixye reheb: —Nabal li çabíbal xinbanu cheru jo' quic'utbesic chicuu xban lin Yucua'. ¿Bar cuan reheb li çabíbal c'anjel a'in li xinbanu tingcuti cui' chi pec? chan.

33 Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Inc'a' tatkacut chi pec xban li çabíbal xbanu. Tatkacut chi pec xban nak nacajuntak'eta açuib riq'uin li Dios. Laat yal cuñkat. Moco Diosat ta jo' yocat chixyebal, chanqueb re li Jesús.

34 Li Jesús quixye reheb: —¿Ma inc'a' ta bi' tz'ibanbil retalil sa' le chak'rab nak li Dios quixye reheb li que'c'uluc re li ratin “dioxelaex”? (Sal. 82:6)

35 Nakanau nak inc'a' naru takaye nak inc'a' yal li tz'ibanbil sa' li Santil Hu. Li Dios quixye “dios” reheb li quixxakab.

36 Li Acuabej Dios xsic'oc cuu ut xinixtakla chak sa' ruchich'och'. ¿C'a'ut nak nequeye laex nak yoquin chixmajecuanquil li Dios riq'uin nak ninye nak lain li Ralal?

37 Cui lain inc'a' yoquin chixbanunquil li c'a'ru naraj lin Yucua', mepab nak lain li Ralal li Dios.

38 Abanan cui yoquin chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios, usta inc'a' niquinepab lain, cheq'ue retal li milagro li yoquin chixbanunquil re nak tenau chi tz'akal nak li Dios cuan cui-q'uin ut lain cuanquin riq'uin a'an, chan li Jesús.

39 Ut que'xyal cui'chic xchapbal, abanan li Jesús qui-el chiruheb.

40 Ut ço jun pac'al li nima' Jordán sa' li na'ajej li quicubsin cui' ha' laj Juan junxil. Ut aran quicana.

41 Nabaleb li tenamit que'cuulac riq'uin. Yoqueb chixyebal chi ribileb rib: —Laj Juan ma jun milagro quixbanu. Abanan yal chixjunil li quixye chirix li cuñk a'in, chanqueb.

42 Ut nabaleb li cuanqueb aran que'xpab li Jesús.

Laj Lázaro quicam, abanan li Jesús quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo

11 Jun li cuñk aj Lázaro xc'aba' quiyajer. Betania xtenamit. Ut aran ajcui' cuanqueb li ranab cuib, lix Marta ut lix María.

* Sa' li versículo 10:16 naxye li ralar xc'ajol li jalaneb xtenamit. A'aneb li macua'eb aj judío.

2 (Lix María, a'an li quiq'uehoc re li sununquil ban chiru rok li Jesús ut quixmes riq'uín rismal xjolom.)

3 Eb li ranab que'xtakla xyebal re li Jesús: —Kacua', laj Lázaro li nacara yaj.—

4 Li Jesús quirabi nak yaj laj Lázaro, ut quixye: —Laj Lázaro inc'a' taçamk chi junaj cua xban li yajel a'an. Li yajel a'an yal re nak taq'uehek' xlok'al li Dios ut taq'uehek' ajcui' inlok'al laín li Ralal li Dios, chan.

5 Li Jesús naxraheb lix María ut lix Marta jo' ajcui' laj Lázaro.

6 Abanan inc'a' ço chirilbal chi junpat, usta quirabi nak nim xyajel laj Lázaro. Toj quicana ban cuib cutan chic sa' li na'ajej li cuan cui'.

7 Nak ac xnume' li cuib cutan, li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Yo'keb cui'chic Judea, chan.

8 Lix tzolom que'chak'oc ut que'xye: —At tzolonel, nak cuanco aran, eb laj judío li cuanqueb aran que'raj raj açamsinuil chi pec. ¿Ma toxic cui'chic aran? chanqueb.

9 Li Jesús quixye reheb: —¿Ma inc'a' ta bi' cablaju or ru li jun cutan? Li ani nabec chi cutan inc'a' naxtich rib xban nak cutan.

10 Abanan li ani nabec chiru k'ojyín, naxtich rib xban nak mac'a' li cutan saken riq'uín. Li ani naxbanu jo' naraj li Dios inc'a' te'xcamsi chi toj maji' nacuulac xk'ehil.—

11 Nak ac xye a'in, li Jesús quixye reheb lix tzolom: —Laj Lázaro li nakara, yo chi cuarc. Abanan laín xic cue chirajsinuil, chan.

12 Eb lix tzolom que'xye: —Kacua', chi yo chi cuarc, a'an retalil nak taq'uirak, chanqueb.

13 Eb a'an inc'a' que'xtau ru nak li Jesús quixye nak camenak chic laj Lázaro. Sa' xch'oleb a'an nak yal nak yal cuarc yo.

14 Tojo'nak li Jesús quixye chi tz'akal reheb: —Laj Lázaro camenak chic.

15 Abanan nasaho' sa' inch'ol nak ma anihin chak aran nak xcam re nak laex tepab nak cuan incuanquil. Yo'keb riq'uín, chan li Jesús.

16 Laj Tomás, li neque'xye lut re, quixye reheb li rech aj tzolonelil: —Yo'keb ajcui' lao usta tocamsik kochben laj tzolonel, chan.

17 Nak quicuulac li Jesús aran Betania, ac cuan chic cahib cutan xmukbal laj Lázaro.

18 Li tenamit Betania nach' cuan riq'uín Jerusalem, mero legua tana xnajtil.

19 Nabaleb laj judío que'chal chixc'ojobanquil xch'oleb lix María ut lix Marta xban nak ac xcam li raseb.

20 Que'rabi nak yo chi çalç li Jesús, ut lix Marta ço chixc'ulbal. Abanan lix María quicana sa' cab.

21 Lix Marta quixye re li Jesús: —Kacua', cui ta cuancat arin, inc'a' raj xcam li cuas.

22 Abanan laín ninnau nak chixjunil li c'a'ru tatz'ama chiru li Dios, a'an tixq'ue açue, chan lix Marta.

23 Li Jesús quixye re: —La cuas taçuaclik cui'chic chi yo'yo, chan.

24 Ut lix Marta quixye: —Lain ninnau nak taçuaclik cui'chic chi yo'yo nak te'cuaclik li camenak sa' rosol'jiqueb li cutan, chan.

25 Ut li Jesús quixye re: —Lain li nincuaclesin reheb li camenak chi yo'yo. Lain li nin-q'uehoc junelic yu'am. Li ani napaban cue lain taçuank xyu'am chi junelic usta nacam.

26 Ut li ani cuan xyu'am ut niqunixpab, inc'a' taçamk chi junaj cua. Cuank ban xyu'am chi junelic. ¿Ma nacapab a'in? chan li Jesús.

27 Quichak'oc lix Marta ut quixye: —Ninpab, Kacua'. Lain ninnau nak laät li Cristo li Ralal li Dios li yoco chiroybeninuil, chan lix Marta.

28 Nak ac xye a'in, lix Marta ço sa' rochoch chixbokbal lix María li ritz'in. Ut quixye re chi timil re nak inc'a' te'rabi chixjunileb: —Xc'ulun laj tzolonel ut taraj atinac açui-q'uín, chan re.

29 Nak lix María quirabi nak ac xc'ulun li Jesús, ço sa' junpat chixc'ulbal.

30 Li Jesús toj maji' na-oc sa' li tenamit. Toj cuan chak sa' li na'ajej bar quic'ule' cui' xban lix Marta.

31 Nabaleb laj judío li cuanqueb sa' li rochoch yoqueb chixc'ojobanquil xch'ol lix María. Que'ril nak ço sa' junpat. Que'xtake xban nak eb a'an que'xc'oxla nak lix María ço chi yabac sa' li muklebal.

32 Lix María quicuulac cuan cui' li Jesús. Nak quiril ru, quixcuik'ib rib chiru ut quixye re: —Kacua', cui ta cuancat arin, inc'a' raj xcam li cuas, chan re.

33 Li Jesús quiril nak yo chi yabac ut yoqueb ajcui' chi yabac li cuanqueb rochben. C'ajo' nak quiyot'e' xch'ol chi rilbal.

34 Ut quixye reheb: —¿Bar xemuk?— Que'xye re: —Yo'o re taçuil bar xkamuk, chanqueb.

35 Ut li Jesús quiyabac xban xrahil xch'ol.

36 Cuanqueb aran que'xye: —Ilomak c'ajo' nak quixra li camenak, chanqueb.

37 Ut cuanqueb cui'chic li que'xye: —A'an quixq'ue chi iloc li mutz'. ¿Ma inc'a' raj xru quixcol laj Lázaro chiru li came? chanqueb.

38 Ut quiyot'e' cui'chic xch'ol li Jesús. Ço aran cuan cui' li muklebal yibanbil sa' jun ochoch pec. Li muklebal tz'aptz'o riq'uín jun nimla pec.

39 Quixye li Jesús: —Isihomak li pec.— Lix Marta, li ranab li camenak quixye re: —Kacua', ac xchuho'. Cuan chic çahib cutan xmukbal, chan.

40 Quixye li Jesús re: —¿Ma inc'a' xinye acue nak cui tapab, taçuil xcuanquilal li Dios? chan.

41 Ut que'risi li pec chire li muklebäl li que'x-q'ue cui' li camenak. Li Jesús qui-iloc takec' ut quitijoc. Quixye: —At inYucua', ninbantioxi çacuu nak nacacuabi li c'a'ru nintz'ama çacuu.

42 Lain ninnau nak junelic niqinacuaabi. Abanan ninye acue a'in re nak eb li cuanqueb arin te'ril li c'a'ru tinbanu ut te'xpab nak laät xattaklan chak cue, chan li Jesús nak quitijoc.

43 Nak quirake' chi tijoc, li Jesús quixye chi cau xyab xcux: —At Lázaro, cuaclin chak ut quim arin, chan.

44 Ut laj Lázaro li quicam qui-el chak. Lanlo sa' jun t'icr jo' c'aynakeb chixbanunquil reheb li camenak. Li ru lanlo ajcui' sa' t'icr ut bac'bo li rok ut bac'bo li ruk'. Li Jesús quixye reheb: —Hitomak ut canabomak chi bec, chan.

**Eb laj judío que'xc'ub ru
chanru nak te'xcamsi li Jesús**

45 Ut nabaleb laj judío li cuanqueb rochben lix María que'xpab li Jesús nak que'ril li milagro li quixbanu.

46 Abanan cuanqueb ajcui' li que'coeb riq'uineb laj fariseo ut que'xye reheb chixjunil li quixbanu li Jesús.

47 Ut eb laj fariseo rochbened li xbenil aj tij que'xch'utub ribeb riq'uineb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío ut que'xye reheb: —¿C'a'ru takabanu? Li cuñk a'in nabal li milagro yo chixbanunquil.

48 Cui takacanab chi jo'can, chixjunileb li tenamit te'pabank re. Ut te'josk'ok' kiq'uin eb laj Roma li neque'taklan sa' kaben. Te'xjuc' li katemplo ut te'xsach li katenamit, chanqueb.

49 Jun li cuñk aj Caifás xc'aba', a'an li xyucua'il aj tij sa' li chihab a'an. Quixye reheb: —Læx maç'a' ena'leb.

50 ¿Ma inc'a' nequec'oxla nak k'axal us raj nak taçamk jun chi cuñk sa' xc'aba'eb li tenamit chiru nak taçachek' ku chikajunilo lao aj judío xbaneb laj Roma? chan.

51 Laj Caifás, a'an li xyucua'il aj tij sa' li chihab a'an. Ut li c'a'ru quixye inc'a' quixye yal xjunes. Quixye ban xban nak li Dios quie'utuc chiru li c'a'ru tixye. Jo'can nak quixye nak li Jesús taçamk sa' xc'aba'eb laj judío.

52 Ut maçua' ca'aj cui' sa' xc'aba'eb a'an nak taçamk li Jesús. Re aj ban cui' nak junajakeb chic ru chixjunileb li lalal xc'ajol li cuanqueb sa' chixjunil li ruchich'och'.

53 Ut chalen sa' li cutan a'an, eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío que'oc xc'ubanquil ru sa' comonil chanru nak te'xcamsi li Jesús.

54 Xban nak que'raj xcamsinuil li Jesús, inc'a' chic quiraj xc'utbal rib chiruheb laj judío. Qui-el aran ut ço sa' li tenamit Efraín li cuan nach' riq'uin li chaki ch'och'. Ut aran quicana rochbened lix tzolom.

55 Nak yo chi cuulac xk'ehil li nink'e Pascua, nabaleb li cristian çoeb Jerusalen chixch'aj-obresinuil ribeb jo' c'aynakeb chixbanunquil re xtz'amanuil xcuybal xmaqueb chiru li Dios. Tento te'xbanu a'an re nak taruk te'oquenk sa' li nink'e.

56 Yoqueb chixsic'bal li Jesús nak que'xch'utub ribeb sa' li templo. Que'xye chi ribileb rib: —¿C'a'ru nequec'oxla læx? ¿Ma taçalk ta cui' sa' li nink'e li cuñk a'an?—

57 Eb li xbenil aj tij ut eb laj fariseo que'xye reheb li tenamit nak cui ani taabink resil bar cuan li Jesús, tento te'xye resil, re nak taruk te'xtakla xchapbal.

**Lix María quixq'ue li sununquil ban
chiru rok li Jesús**

12 Cuakib cutan chic ma nacuuulac xk'ehil li nink'e Pascua nak quicuulac li Jesús Betania. A'an xtenamit laj Lázaro, li quicam ut quicuaclesic cui'chic chi yo'yo xban li Jesús.

2 Que'xcauresi xtzacaemk li Jesús. Laj Lázaro cuan sa' xyankeb li c'ojc'oqueb sa' mex rochben li Jesús. Ut lix Marta yo chixq'uebal li tzacaemk sa' li mex.

3 Lix María quixc'am chak mero botella li sununquil ban terto xtz'ak yibanbil riq'uin nardo. Quixq'ue chiru rok li Jesús ut quixmes riq'uin li rismal xjolom. Ut c'ajo' xsununquil sa' li cab quicana xban xboc li sununquil ban.

4 Laj Judas Iscariote li lalal laj Simón, a'an jun reheb lix tzolom. A'an li tak'axtesinik re li Jesús sa' ruk'eb li xie' neque'iloc re.

5 Quixye: —¿C'a'ut nak inc'a' xc'ayiman li sununquil ban a'in chi oxib ciento denarios ut xq'ueman raj li tumin a'an reheb li neba'? chan.

6 Maçua' xban nak naxraheb li neba' nak quixye a'an. Quixye chi jo'can xban nak aj elk'. Riq'uin a'an cuan lix bolsil li tumin ut cuan nak naxchap chok' re a'an li tumin cuan chi sa'.

7 Li Jesús quixye re: —Mecuech' rix li c'a'ru xbanu li ixk a'in, xban nak re inmukbal nak xq'ue li ban a'in chiru li cuok.

8 Li neba' junelic cuankeb sa' eyank. Yalak jok'e naru tetenk'aheb. Abanan lain moco cuankin ta chi junelic eriq'uin, chan li Jesús.

9 Nabaleb laj judío que'rabi resil nak li Jesús cuan aran Betania ut que'cuulac aran. Macua' ca'aj cui' li Jesús que'cuulac chirilbal. Que'cuulac aj ban cui' chirilbal laj Lázaro li qui-cuaclesic cui'chic chi yo'yo xban li Jesús.

10 Ut eb li xbenil aj tij que'xc'ub ru nak te'xcamsi ajcui' laj Lázaro,

11 xban nak nabaleb laj judío yoqueb chi elc sa' xyankeb ut yoqueb chixpabanquil li Jesús xban nak quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo laj Lázaro.

Li Jesús quiq'uehe' xlok'al ut quixakabac raj chok' rey nak qui-oc Jerusalén

12 Jo' cuulajak chic li q'uila tenamit que'cuulac sa' li nink'e. Que'rabi resil nak li Jesús cuulac re Jerusalén.

13 Quilaje'xc'am chak xxak li mococh ut que'chal chixc'ulbal li Jesús. Japjoqueb re chixyebal: —Lok'oninbil taxak li Kaçua'. Osobtesinbil taxak li xchal sa' xc'aba' li Kaçua' Dios. Osobtesinbil taxak li karey, laç aj Israel, chanqueb.

14 Li Jesús quixto'oni jun li ch'ina bur, quitake' chirix ut yo chi xic Jerusalén jo' tz'ib-anbil retalil sa' li Santil Hu:

15 Mexxucuaç læex li cuanquex Sión xban nak yo chak chi çalç læ rey. Chirix jun ral bur yo chak chi çalç. (Zac. 9:9)

16 Sa' li honal a'an nak yo chi c'ulmanc li c'a'tak re ru a'in, eb lix tzolom inc'a' que'xtau ru lix yalal. Abanan mokon nak ac quiacuac-lesic cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li cam-enak ut quiq'uehe' xlok'al, tojo'nak que'xq'ue retal nak quixc'ul jo' tz'ibanbil chak retalil sa' li Santil Hu chirix.

17 Eb li tenamit li cuanqueb rochben li Jesús nak quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo laj Lázaro yoqueb chixyebal resilal yalak bar.

18 Li q'uila tenamit que'cuulac chixc'ulbal li Jesús xban nak que'rabi resil li milagro li quixbanu.

19 Eb laj fariseo que'xye chi ribileb rib: —¿Ma xeq'ue retal nak mac'a' aj e li yoço chixban-unquil? Q'uehomak retal. Anakcuan chi-

xjunileb li tenamit yoqueb chi takenc re li cuink a'an, chanqueb.

Li Jesús quixye resil nak taçamsik

20 Cuanqueb li macua'eb aj judío que'cuulac Jerusalén chi lok'oninc nak yo li nink'e.

21 Que'cuulac riq'uin laj Felipe Betsaida xtenamit xcuent Galilea ut que'xye re: —Kaçua', takaj xnaubal ru li Jesús, chanqueb.

22 Laj Felipe ço ut quixye resil re laj Andrés ut coeb xcabichaleb chixyebal re li Jesús.

23 Li Jesús quixye reheb: —Xcuulac x-oril nak taq'uehek' inlok'al lain li C'ajolbej.

24 Relic chi yal ninye ere nak cui li jun t'orol chi riyajil trigo inc'a' na-auman, jun t'orolak ajcui'. Ut cui na-auman, na-oso' sa' li ch'och'. Jun ajcui' ru li na-oso', abanan nabal li ru naxq'ue nak nauchin.*

25 Li ani k'axal naxra lix yu'am sa' li ruchi-ch'och' a'in, a'an tixsach li junelic yu'am. A'ut li ani inc'a' naxra lix yu'am sa' ruchi-ch'och', a'an taçuank xyu'am chi junelic.

26 Li ani taraj c'anjelac chicu, tento tinix-take ut tixbanu li c'a'ru ninye. Bar cuankin lain, aran ajcui' taçuank a'an. Ut lin Yucua' taq'uehok xlok'al li ani taç'anjelac chicu, chan li Jesús reheb.

27 Li Jesús quixye ajcui': —Anakcuan k'axal ra sa' inch'ol. ¿Ma taruk ta bi' tinye re li Dios, "At inYucua', chinacol chiru li raylal a'in"? Lain inc'a' tinye chi jo'can xban nak a'an aj e nak xinchal sa' ruchi-ch'och'.

28 At inYucua', chinimak taxak la lok'al, chan. Ut li Dios quiatinac chak sa' choxa ut quixye: —Ac xnimac inlok'al, ut tanimak cui'chic, chan li Dios.

29 Ut li que'abin re nak quiatinac li Dios inc'a' que'xnau nak a'an li Dios. Cuan que'xye: —Çak x-eç'an, chanqueb. Ut cuan cui'chic que'yehoc re: —Jun ángel x-atinac riq'uin, chanqueb.

30 Ut li Jesús quixye reheb: —Moco re ta intenk'anquil lain nak x-atinac li Dios. Re ban etenk'anquil læex.

31 Anakcuan xcuaçak xk'ehil nak li Dios tarakok atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchi-ch'och'. Anakcuan taçachek' xcuanquil laj tza li nataklan sa' ruchi-ch'och'.

32 Ut nak tinq'uehek' lain chiru cruz, nabaleb te'pabank cue, chan.

33 Nak quixye chi jo'can, li Jesús yo chixyebal reheb chanru nak taçamsik.

* Sa' li versículo 12:24 nak quixye chi jo'can li Jesús yo chixyebal reheb nak tento taçamsik ut taçuaclik cui'chic chi yo'yo re nak nabaleb te'çuank xyu'am chi junelic sa' xc'aba' a'an.

34 Eb li q'uila tenamit que'xye re: —Sa' li kachak'rab lao aj judío tz'ibanbil retalil nak li Cristo li Mesías tacuank xyu'am chi junelic. ¿C'a'ut nak nacaye laat nak li C'ajolbej taq'uehek' chiru cruz? ¿Ani li C'ajolbej li yocat chixyebal? chanqueb.

35 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Lain li cutan saken. Xinchal chixch'olobanquil lix yalal cheru. Toj tincuanq chic ca'ch'inak sa' eyank. Jo'can nak q'uehomak ech'ol chinpabanquil nak toj cuanquin sa' eyank re nak inc'a' texcuank sa' xk'ojyinal ru li mac. Li ani nacuan sa' xk'ojyinal ru li mac inc'a' naxnau bar yo chi xic.

36 Chinepab lain nak toj cuanquin eri'quuin re nak laexak chic li cualal inc'ajol ut cuankek sa' cutan, chan li Jesús. Nak ac xye li atin a'in, li Jesús qui-el sa' xyankeb ut co sa' jun na'ajej bar inc'a' te'xtau.

Eb laj judío inc'a' que'xpab li Jesús

37 Usta nabal li milagro quixbanu li Jesús chiruheb, abanan inc'a' ajcui' que'paban.

38 A'in quic'ulman re nak tatz'aklok ru li quixye li profeta Isaías nak quixye:

Kacua', ¿ani ta bi' taq'uehok xcuanquil li c'a'ru xkaye? Ut, ¿ani ta bi' taq'uehok xcuanquil li milagro li yocat chixc'utbesinuil chiruheb? (Isa. 53:1)

39 Inc'a' quiru que'paban xban nak ac tz'ib-anbil chak retalil xban laj Isaías nak jo'can te'xc'ul.

40 Chanchaneb li mutz' xban nak que'iloc ut inc'a' que'xtau xyalal. Que'cacuubresic lix ch'oleb xban li Dios re nak inc'a' te'xtau xyalal chi moco te'suk'ik riq'uin re nak tixq'uirtesiheb. (Isa. 6:10)

41 Quixye a'in laj Isaías nak quic'utbesic chiru lix lok'al li Jesús. Jo'can nak quixch'olob lix yalal.

42 Cuanqueb nabaleb laj judío que'xpab nak li Jesús, a'an li Mesías. Sa' xyankeb a'an cuanqueb junjunk li neque'taklan. Abanan inc'a' que'xye resil nak que'paban xban nak que'xucuae xbaneb laj fariseo. Inc'a' que'raj nak te'isik sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío.

43 A' chic li lok'al li neque'xq'ue li tenamit que'xq'ue xcuanquil. Ut inc'a' que'xq'ue xcuanquil li lok'al li naxq'ue li Dios.

44 Quixye li Jesús chi cau xyab xcux: —Li ani napaban cue lain, moco ca'aj cui' ta lain niquinixpab. Naxpab aj ban cui' li quitaklan chak cue.

45 Li ani nana'oc cuu lain, naxnau ajcui' ru li quitaklan chak cue.

46 Lain xinchal chixq'uebal li cutan saken sa' ruchich'och'. Li ani tapabank cue lain, a'an inc'a' chic tacuank sa' xk'ojyinal ru li mac.

47 Lain inc'a' xinchal sa' ruchich'och' chixq'uebaleb chixtojbali rix lix maqueb li ani neque'abin re li c'a'ru ninye ut inc'a' neque'xbanu. Macua' re xq'uebaleb chixtojbali rix maqueb nak xinchal. Xinchal ban chixcolbaleb.

48 Tento nak tarakek' atin sa' xbeneb li neque'tz'ektanan cue, li inc'a' neque'paban re li c'a'ru ninye. Li atin li xinye, a'an ajcui' li taq'uehok reheb chixtojbali rix lix maqueb sa' roso'jiqueb li cutan.

49 Li c'a'ru yoquin chixyebal, a'an tz'akal yal xban nak moco injunes ta yoquin chi atinac. Li Yucua'bej li quitaklan chak cue, a'an li nayahoc cue c'a'ru tinye.

50 Lain ninnau nak li c'a'ru naxye cue li Yucua'bej, a'an li naq'uehoc yu'am chi junelic. Ut li c'a'ru ninye lain, a'an li naxc'utbesi chicuu li Yucua'bej.

Li Jesús quixch'aj li rokeb lix tzolom re xc'utbal chiruheb nak tento te'xcubsi rib

13 Ac cuulajak naticla li nink'e Pascua. Li Jesús ac naxnau nak cuulac re xk'e-hil lix camic re nak taxic cui'chic riq'uin lix Yucua' sa' choxa. Junelic naxraheb li ralar xc'ajol li te'canak sa' ruchich'och' ut nak ac camc re quixc'utbesi chi tz'akal lix rahom chiruheb.

2 Li Jesús yo chi cua'ac rochbened lix tzolom. Laj tza ac xq'ue sa' xch'ol laj Judas li ralar laj Simón Iscariote nak tixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re.

3 Li Jesús naxnau nak q'uebil re lix cuanquil xban li Dios ut a'an yal re sa' xben chixjunil. Naxnau nak riq'uin li Dios quichal chak ut riq'uin ajcui' li Dios taxic.

4 Nak yoqueb chi cua'ac, li Jesús quicuacli. Quirisi lix t'icr li cuan sa' xben li rak'. Quixchap jun chic li t'icr ut quixbac' chi xsa'.

5 Quixq'ue li ha' sa' jun li emel ut qui-oc chixch'ajbal li rokeb lix tzolom. Ut quixmes li rokeb riq'uin li t'icr bac'bo chi xsa'.

6 Nak qui-oc raj chixch'ajbal li rok laj Simón Pedro, a'an quixye re: —Kacua', ¿ma laat tatch'ajok re li cuok lain? chan.

7 Li Jesús quixye re: —Anakcuan inc'a' naca-tau ru li c'a'ru yoquin chixbanunquil. Abanan mokon tatau ru lix yalal, chan li Jesús.

8 Laj Pedro quixye re: —Kacua', ma jok'e tinq'ue li cuok re tach'aj, chan. Li Jesús quixye re: —Cui laat inc'a' taq'ue la cuok re tinch'aj, laat macua'at intzolom, chan.

9 Laj Simón Pedro quixye: —Kacua', macua' ca'aj cui' li cuok tach'aj. Tach'aj aj ban cui' li cuuk' ut lin jolom, chan.

10 Li Jesús quixye reheb: —Li ani ac x-atin, ca'aj chic xch'ajbal li rok taraj, xban nak ac ch'ajbil. Ac sak chic ru. Jo'can ajcui' laex. Laex ac tic ech'ol xban nak ac xinepab. Abanan moco chejunilex ta tic ech'ol. Cuan jun sa' eyank inc'a' tic xch'ol, chan.

11 Li Jesús ac naxnau ani li tak'axtesink re sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re. Jo'can nak quixye nak cuan jun sa' xyankeb inc'a' tic xch'ol.

12 Nak ac xrake' xch'ajbal li rokeb, quixq'ue cui'chic li rak' chirix. Quic'ojla cui'chic sa' li mex. Ut quixye reheb lix tzolom: —¿Ma nequenau c'a'ru xyalal nak xinch'aj le rok? chan reheb.

13 —Laex nequeye aj tzolonel cue ut nequeye ajcui' Kacua' cue. Us nak nequeye chi jo'can xban nak yal ajcui' nak lain li Kacua' ut lain aj tzolol ere.

14 Lain li Kacua' ut lain laj tzolol ere. Abanan xinch'aj le rok. Jo'can ajcui' tebanu laex. Tach'aj le rok cheribil erib.

15 Lain xinc'ut cheru chanru tebanu. Jo'can nak chebanu jo' xinbanu lain.

16 Relic chi yal ninye ere nak ma jun mos tixk'ax ta ru xcuauquil lix patrón ut li ani nataklaç inc'a' naxk'ax ru lix cuanquil li quitaklan chak re.

17 Ac nequenau chic xyalal. Us xak ere cui laex tebanu li c'a'ru xetzol cuiq'uin.

18 Inc'a' yoquin chi atinac cherix chejunilex. Lain ninnau chanru le na'leb xban nak lain xinsic'oc eru. Abanan tento nak tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in: Li jun li nacua'ac cuochben, a'an li tatz'ektanank cue.

19 Lain ninye ere a'in anakcuan nak toj maji' nac'ulman. Ut nak tac'ulman, laex tenau nak yal li xinye nak lain li Cristo li taklanbil chak xban li Dios.

20 Relic chi yal tinye ere nak ani tac'uluk re li ani tintakla, tinixc'ul ajcui' lain. Ut li ani tac'uluk cue lain, tixc'ul ajcui' li quitaklan chak cue, chan li Jesús reheb.

Li Jesús quixye nak tak'axtesik sa' ruk'eb li xic' neque'iloc re xban laj Judas Iscariote

21 Nak ac xye chixjunil li c'a'ak re ru a'in, li Jesús quiyot'e' xch'ol. Ut quixye chi tz'akal

reheb: —Relic chi yal ninye ere nak jun sa' eyank laex tak'axtesink cue sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue, chan.

22 Ut eb lix tzolom que'oc xc'a'uxeb. Que'x-ca'ya ribeb chi ribileb rib ut que'xye: —¿Ani anchal naxyehan? chanqueb.

23 Jun reheb lix tzolom, li raro xban, c'ojc'o chixc'atk.

24 Laj Simón Pedro quixc'ut li ruk' chiru ut quixye re nak tixpatz' re li Jesús ani li yo chixyebal.

25 Ut li jun, li c'ojc'o chixc'atk li Jesús, quijiloc riq'uin ut quixpatz' re: —Kacua', ¿ani li yocat chixyebal? chan.

26 Li Jesús quixye re: —Li ani tinq'ue cui' li caxlan cua a'in nak acak xintz'a sa' li sec', a'an li cuink li tak'axtesink cue sa' ruk'eb li xic' neque'iloc cue, chan. Ut li Jesús quixtz'a li caxlan cua sa' li sec' ut quixq'ue re laj Judas li ralar laj Simón Iscariote.

27 Ut laj Judas quixc'ul li caxlan cua ut sa' ajcui' li honal a'an quixk'axtesi rib chixban-unquil li c'a'ru naraj laj tza. Ut li Jesús quixye re: —Li c'a'ru yocat chixc'oxlanquil xbanunquil, banu chi junpat, chan.

28 Ma jun reheb li cuanqueb sa' li mex que'xtau ru li quixye li Jesús.

29 Cuan li que'xc'oxla nak li Jesús taraj nak laj Judas taxic chixlok'bal li c'a'ak re ru re li nink'e. Ut cuan ajcui' li que'xc'oxla nak taraj nak laj Judas tixq'ue ca'ch'inak li tumin reheb li neba' xban nak riq'uin laj Judas cuan lix bolsil lix tumineb.

30 Nak ac xc'ul li caxlan cua laj Judas, qui-el sa' junpat chirix cab. Ac k'ojyin chic.

Li Jesús quixq'ue jun li ac' chak'rab

31 Nak laj Judas ac x-el sa' xyankeb, li Jesús quixye: —Anakcuan xcuulac xk'ehil nak tac'utbesik lin lok'al lain li C'ajolbej ut tac'utunk ajcui' lix lok'al li Dios riq'uin li c'a'ru tinc'ul lain.

32 Cui lain tinc'utbesi lix lok'al li Dios, a'an chi seb ajcui' tixc'utbesi lin lok'al lain li C'ajolbej.

33 Ex cualal inc'ajol, inc'a' chic najt tincuanq eriq'uin. Laex tinesic' raj chic. Abanan lain ma anihakin chic. Ninye ere jo' quinye reheb laj judío li neque'taklan sa' eyank. Bar tinxic lain, laex inc'a' tixruq'ue xic.

34 Jun li ac' chak'rab tinq'ue ere anakcuan nak cherahak erib cheribil erib. Jo' nak nequexinra lain, jo'can ajcui' nak tera erib laex cheribil erib.

35 Cui tera erib cheribil erib, chixjunileb te'x-nau nak laex intzolom, chan li Jesús.

Li Jesús quixye nak laj Pedro tixye
nak inc'a' na'xnanu ru li Jesús

36 Laj Simón Pedro quixpatz' re: —At tzol-onel, ¿bar xic acue?— Li Jesús quixye re: —Anakuan inc'a' naru texxic chicuix bar tinxic cui' lain. Abanan mokon naru texxic li bar xic cui' cue, chan.

37 Laj Pedro quixye cui'chic re: —Kacua', ¿c'a'ut nak inc'a' taruk tinxic chacui'x anak-cuan? Lain tatintake usta tincamsik xban atakenquil, chan.

38 Li Jesús quixye re: —¿Ma yal nak tinatake usta tincamsik sa' inc'aba'? Relic chi yal ninye acue nak toj maji' ajcui' nayabac laj tzo' xul nak laet ac xaye oxib sut nak inc'a' nacanau cuu, chan li Jesús.

Li ani napaban re li Jesús
naxpab ajcui' li Dios Acuabey

14 Misach ech'ol chi c'oxlac. Chepab li Dios ut chinepab ajcui' lain.

2 Sa' rochoch lin Yucua' nabal li na'ajej cuan. Cui ta mac'a' li na'ajej, ac xinye raj ere. Lain xic cue chixcauresinquil ena'aj.

3 Nak ac xyalo' le na'aj, tinchalk cui'chic ut texinc'am cuiq'uin re nak bar cuankin lain, aran ajcui' cuankex laex.

4 Laex nequenau lix behil li na'ajej li xic cui' cue, chan li Jesús.

5 Laj Tomás quixye re: —At Kacua', inc'a' nakanau bar xic acue. ¿Chan ta cui' ru nak takanau li be? chan.

6 Li Jesús quixye re: —Lain aj c'amol be cheru. Lain ninch'olob lix yalal li Dios ut lain ninq'uehoc junelic yu'am. Ma ani taruk taoc riq'uin lin Yucua' cui inc'a' tinixpab lain.

7 Li ani naxnanu cuu lain naxnanu ajcui' ru lin Yucua'. Chalen anakuan nequenau chic ru lin Yucua' ut xeril ru, chan li Jesús.

8 Laj Felipe quixye re: —Kacua', c'utbesi chiku li Yucua'bej ut tac'ojlak kach'ol, chan.

9 Li Jesús quixye re: —At Felipe, ac junxil nin-oc sa' eyank. ¿Ma toj maji' nequenau cuu? Li ani nana'oc cuu lain, a'an naxnanu ajcui' ru li Yucua'bej. ¿C'a'ut nak nacaye cue, “C'ut chiku li Yucua'bej?”

10 Felipe, ¿ma inc'a' nacapab nak lain ut li Yucua'bej junaj ku chi kibil kib? Li c'a'ru xinye ere moco yal injunes ta xinye. Li Yucua'bej cuan cuiq'uin, ut a'an nac'utuc chicu li c'a'ru ninbanu.

11 Chepab nak lain cuanquin riq'uin li Yucua'bej ut a'an cuan cuiq'uin. Junaj ku chi kibil kib. Cui inc'a' niquinepab xban li c'a'ru ninye, chinepabak xbaneb li milagro li yoquin chixbanunquil.

12 Relic chi yal ninye ere, li ani napaban cue lain, a'an tixbanu li c'anjel ninbanu lain. Ut k'axal cui'chic nabal li tixbanu chiru li xinbanu lain xban nak lain xic cue riq'uin li Yucua'bej.

13 Chixjunil li tetz'ama sa' inc'aba', lain tin-q'ue ere re nak tanimak xlok'al li Yucua'bej sa' inc'aba' lain.

14 Jo'can ut nak yalak c'a'ru tetz'ama sa' inc'aba', lain tinq'ue ere.

Li Jesús quixye nak tixtakla li Santil Musik'ej
re tacuank riq'uibeb li lalal xc'ajol

15 Cui niquine'ra, chebanuhak jo' xexinchak'-rabi cui'.

16 Lain tintz'ama chiru lin Yucua' nak tixq'ue ere li Santil Musik'ej. A'an tac'ojobank ech'ol ut a'an tatenk'ank ere. A'an tacuank eriq'uin chi junelic.

17 Ut a'an ajcui' li Santil Musik'ej li tac'utuk re lix yalal cheru chirix li Dios. Li inc'a' niquine'xpab inc'a' naru nacuan li Santil Musik'ej riq'uibeb xban nak inc'a' neque'xnau ani a'an, chi moco neque'xq'ue retal li c'a'ru naxbanu li Santil Musik'ej. Abanan laex nequenau ani a'an xban nak a'an cuan sa' eyank anakuan ut tacuank eriq'uin chi junelic.

18 Nak tinxic inc'a' texincanab ejunes. Tinchalk cui'chic eriq'uin.

19 Cuulac re xk'ehil nak inc'a' chic te'ril cuu li inc'a' neque'paban cue. Abanan laex teril cuu. Ut xban nak yo'yokin lain, yo'yokex ajcui' laex.

20 Toj sa' li cutan a'an laex teq'ue retal nak li Yucua'bej cuan cuiq'uin ut lain cuanquin riq'uin a'an. Junaj ku chi kibil kib. Ut laex cuankex cuiq'uin ut lain cuankin eriq'uin.

21 Li ani naxe'ul lin chak'rab ut naxbanu li naxye, a'an li narahoc cue. Li ani narahoc cue narahe' ajcui' xban lin Yucua'. Ut lain tinra ajcui' a'an ut tinc'utbesi cuib chiru, chan li Jesús reheb lix tzolom.

22 Laj Judas jun chic, li macua' laj Judas Is-carote, quixye re: —Kacua', ¿chanru nak tac'utbesi acuib chiku lao, ut inc'a' tac'utbesi acuib chiruheb li inc'a' neque'paban acue? chan.

23 Quichak'oc li Jesús ut quixye re: —Lain

tinc'utbesi cuib chiruheb li neque'rahoc cue ut neque'xbanu li c'a'ru ninye. Eb a'an te'rahek' xban lin Yucua'. Lain ut lin Yucua' toxic riq'uineb ut tocuank riq'uineb.

24 Li ani inc'a' narahoc cue inc'a' naxbanu li c'a'ru ninye. Li c'a'ru xinye ere, inc'a' xinye yal injunes. Lin Yucua' li quitaklan chak cue, a'an li nac'utuc chicuu c'a'ru tinye.

25 Yoquin chixyebal ere a'in nak toj cuanquin sa' eyank.

26 Li Santil Musik'ej li tixtakla chak li Yucua'bej chok' cuuchil, a'an tatenk'ank ere ut a'an tac'utuk cheru chixjunil li c'a'ak re ru li inc'a' nequetau ru. Ut a'an tixjultica ere chixjunil li c'a'ru xinye ere.

27 Lain tincanab li tuktuquil usilal eriq'uin nak tinxic. Li tuktuquil usilal li tinq'ue ere moco jo' ta li neque'xq'ue li cuanqueb sa' ruchich'och'. Lain tinq'ue xtuktuquilal le ch'ol. Mexc'oxlac chi moco texxucuaq.

28 Ac xinye ere nak tinxic, ut tinchalk cui'chic. Cui yal nak niqunera, tashok' raj sa' ech'ol nak tinxic riq'uin lin Yucua', xban nak a'an k'axal nim xcuanquil chicuu lain.

29 Lain yoquin chixyebal ere a'in nak toj maji' nac'ulman. Nak tac'ulmank li c'a'ru xinye, laex tepab nak yal li c'a'ru xinye ere.

30 Inc'a' chic taruk tinatinak chi nabal eriq'uin xban nak yo chi chalc li nataklan sa' li ruchich'och', usta a'an mac'a' xcuanquil sa' inben lain.

31 Lain yoquin chixbanunquil chixjunil li quixye cue lin Yucua' re nak chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xq'ue retal nak lain ninra li Yucua'bej. Anakcuan yo'keb. Elko sa' li na'ajej a'in, chan li Jesús.

**Li Jesús quixjuntak'eta rib
riq'uin li xtonal li uvas**

15 Li Jesús quixye ajcui' reheb: —Lain chanchanin li xtonal li uvas. Ut lin Yucua' jo' jun li nasabesin re.

2 Li ani inc'a' naxbanu li c'a'ru naraj lin Yucua', a'an chanchan li ruk' li che' li na-isic xban nak inc'a' nauchin. Abanan li ani naxbanu li c'a'ru naraj lin Yucua', a'an chanchan li ruk' li che' li nauchin. Ut li na-iloc re naxsabesi re nak tixq'ue nabal li ru.

3 Laex chanchanex li chabil ruk' li che' li nauchin chi nabal xban nak sabesinbil chic ru. Laex ac tic chic le yu'am xban lix yalal xinch'olob cheru.

4 Cuankek cuiq'uin ut lain cuankin eriq'uin. Jo' li ruk' li che', cui inc'a' letzlo riq'uin lix

tonal, inc'a' naru nauchin. Jo'can ajcui' laex. Cui inc'a' cuankex cuiq'uin, inc'a' taruk texq'uiq' sa' le pabal.

5 Lain jo' li xtonal li uvas ut laex jo' li ruk'. Cui cuankex cuiq'uin ut lain cuankin eriq'uin, laex texcuank sa' tiqulil ut texq'uiq' sa' le pabal. Yal ejunes mac'a' naru tebanu.

6 Li ani inc'a' tacuank cuiq'uin taisik jo' nak nayoq'ue' li ruk' li che' li inc'a' us. Nak naxchakic nacute' sa' xam ut nac'at.

7 Cui laex cuankex cuiq'uin ut tebanu li c'a'ru xinye ere, taq'uehek' ere chixjunil li c'a'ru tetz'ama.

8 Nequeq'ue xlok'al lin Yucua' riq'uin li chabil nequebanu. Cui yokex chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios, laexak tz'akal intzolom.

9 Lain nequexinra laex jo' nak ninra lin Yucua' lain. Chexcuank cuiq'uin re nak texinra chi junelic.

10 Cui tebanu li c'a'ru ninye ere, lain texinra junelic. Lain xinbanu li c'a'ru xye cue lin Yucua' ut a'an junelic niqunixra lain.

11 Lain ninye ere a'in re nak textz'akonk riq'uin lix sahil inch'ol lain. Cui tebanu li c'a'ru ninye ere, numtjenakak xsahil ech'ol laex.

12 A'an a'in li chak'rab li ninq'ue ere nak cherahak erib cheribil erib jo' nak nequexinra lain.

13 Li rahoc chi tz'akal a'an nak junak tixk'axtesi lix yu'am sa' xc'aba' li ras ritz'in.

14 Cui tebanu li c'a'ru ninye ere, laexak li rarokex inban.

15 Laex macua'akex chic yal aj c'anjel xban nak junak laj c'anjel inc'a' naxnau c'a'ru yo lix patron. Abanan lain xinye ere chixjunil li naxye cue lin Yucua'. A'an naxc'ut nak raroqex inban.

16 Macua' laex xexsic'oc cuu lain. Lain ban xinsic'oc eru laex ut xexinxakab chixbanunquil li tiqulil. Le tiqulil inc'a' taosok'. Tacuank ban chi junelic. Ut lin Yucua' tixq'ue ere chixjunil li tetz'ama sa' inc'aba' lain.

17 A'an a'in li yoquin chixyebal ere nak cherahak erib cheribil erib.—

**Xic' qui-ile' li Jesús ut xic' ajcui' te'ilek'
li ratal xc'ajol**

18 —Cui laex xic' nequex-ile' xbaneb li inc'a' neque'paban, chenuhak nak xben cua lain xic' xine'ril cheru laex.

19 Cui ta laex inc'a' xinepab lain, raroqex raj xbaneb li inc'a' neque'paban. Abanan laex macua'ex chic jun sa' xyankab xban nak lain

xinsic'oc eru. Jo'can nak xic' nequex-ile' xbaneb.

20 Chijulticok' ere nak xinye ere nak ma jun aj c'anjel naxk'ax ru xcuanquil lix patrón. Cui xine'xrahobtesi lain, texrahobtesik ajcui' laex. Cui ta xe'xbanu li c'a'ru xinye lain, te'xbanu aj raj cui' li c'a'ru teye laex.

21 Texrahobtesik xban nak laex cualal inc'ajol. Te'xbanu chi jo'can xban nak inc'a' neque'xnau ru li ani quitaklan chak cue.

22 Mac'a'eb raj xmac cui ta lain inc'a' xinc'ulun ut cui ta inc'a' xinye reheb lix yalal. Abanan mac'a' c'a'ru te'xcol cui' ribeb xban nak cuanqueb xmac.

23 Li ani xic' na-iloc cue lain, xic' ajcui' naril lin Yucua'.

24 Mac'a'eb raj xmac cui ta inc'a' xe'ril li milagros li xinbanu chiruheb, li milagros li ma ani chic naru xbanunquil. Abanan eb a'an que'ril li xinbanu. Jo'can nak xic' niquine'ril lain ut xic' ajcui' neque'ril lin Yucua'.

25 Jo'ca'in xc'ulman xban nak tz'ibanbil chak retalil sa' li chak'rab li quiqu'uehe' reheb: Mac'a' raj inmac, abanan xic' quine'ril.

26 Nak tachalk li Santil Musik'ej, laj C'ojobanel Ch'ol, eriq'uin a'an tixc'ut chi tz'akal lix yalal cheru chicuix lain. Lain tintakla chak eriq'uin li Santil Musik'ej li nachal riq'uin lin Yucua'.

27 Ut laex tech'olob ajcui' lix yalal chicuix xban nak laex cuanquex cuiq'uin chalen nak xintiquib lin c'anjel arin sa' ruchich'och'.

16 Yoquin chixyebal ere chixjunil li c'a'ak re ru a'in re nak inc'a' tach'inank ech'ol sa' le pabal nak tachalk li raylal sa' eben.

2 Tex-isik sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judfo. Tachuulak xk'ehil nak eb li te'camsink ere te'xc'oxla nak yoqueb chi c'anjelac chiru li Dios nak te'xbanu chi jo'can.

3 Te'xbanu li raylal a'in ere xban nak inc'a' neque'xnau ru lin Yucua' chi moco neque'xnau cuu lain.

4 Ac xinye ere chixjunil li c'a'ak re ru a'in re nak tajulticok' ere li c'a'ru xinye ere nak yokex chixc'ulbal li raylal. Lain inc'a' quinye chak ere junxil nak quintiquib chak lin c'anjel xban nak cuanquin eriq'uin, chan.

Li Jesús quixye c'a'ru li c'anjel li tixbanu li Santil Musik'ej nak tachalk

5 Li Jesús quixye ajcui': —Anakcuan xic cui' chic cue riq'uin li quitaklan chak cue. Ut ma jun ere napatz'oc cue bar xic cue.

6 Xraho' sa' ech'ol xban li c'a'ru xinye ere.

7 Abanan lain xinye lix yalal ere. K'axal us chok' ere nak tinxic xban nak cui inc'a' ninxic, inc'a' tachalk li Santil Musik'ej eriq'uin. A'an li tatenk'ank ere ut a'an li tac'ojobank re le ch'ol. Nak tinxic, lain tintakla chak li Santil Musik'ej eriq'uin.

8 Nak tachalk li Santil Musik'ej, a'an tixc'ut-besi chiruheb li cuanqueb sa' ruchich'och' nak inc'a' neque'xtau ru c'a'ru li mac ut c'a'ru li tiquilal chi moco neque'xtau ru li rakba atin li tixbanu li Dios.

9 Inc'a' neque'xtau ru c'a'ru li mac xban nak inc'a' niquine'xpab.

10 Inc'a' neque'xtau ru c'a'ru li tiquilal. Cui ta que'xtau ru te'xnau raj nak lain tic inch'ol. Xban nak tic inch'ol, tinxic riq'uin li Dios ut inc'a' chic teril cuu.

11 Inc'a' neque'xtau ru c'a'ru li rakba atin. Cui ta que'xtau ru, te'xnau raj nak ac tenebanbil li rakba atin sa' xben laj tza li nataklan sa' ruchich'och'.

12 Toj cuan raj nabal chic li tinye ere, abanan inc'a' tecuy rabinquil anakcuan.

13 Abanan nak tachalk li Santil Musik'ej, a'an tixc'ut cheru chixjunil lix yalal. Inc'a' t'atinak yal xjunes. Tixye ban ere chixjunil li c'a'ru tarabi riq'uin li Dios ut tixch'olob cheru li c'a'ru tachalk mokon.

14 Li Santil Musik'ej tixq'ue inlok'al xban nak li c'a'ru tinye re, a'an ajcui' li tixch'olob xyalal cheru.

15 Chixjunil li c'a'ru cuan re lin Yucua', cue ajcui' lain. Jo'can nak xinye ere nak li c'a'ru tinye ere, a'an ajcui' li tixc'utbesi cheru li Santil Musik'ej.

16 Chi seb inc'a' chic teril cuu. Abanan mokon chic teril cui'chic cuu, chan li Jesús.

17 Cuanqueb lix tzolom yoqueb chixyebal chi ribileb rib: —¿C'a'ru xyalal nak xye ke nak taxic riq'uin lix yucua'? ¿C'a'ut nak xye ke nak chi seb inc'a' chic takil ru ut mokon chic takil cui'chic ru?

18 ¿C'a'ut nak xye chi jo'can? Inc'a' nakatau ru c'a'ut nak quixye nak chi seb inc'a' chic takil ru, chanqueb.

19 Li Jesús quixnau nak que'raj xpatz'bal re c'a'ru xyalal li yo chixyebal. Jo'can nak quixye reheb: —¿Ma yoquex chixpatz'bal cheribil erib c'a'ru xyalal li xinye? ¿Ma inc'a' xetau ru nak xinye ere nak chi seb inc'a' chic teril cuu ut mokon chic teril cui'chic cuu? ¿Ma a'an li teraj xnaubal?

20 Relic chi yal ninye ere nak eb li inc'a'

neque'paban cue tasahok' sa' xch'oleb nak tinc'ul li raylal. Laex tayot'ek' ech'ol ut texyabak nak tinc'ul chi jo'can. Tarahok' sa' ech'ol, abanan mokon tasahok' cui'chic sa' ech'ol nak teril cui'chic cuu.

21 Junak ixk yo'lac re lix c'ula'al narec'a xrahil lix raylal. Abanan nak ac xyo'la lix c'ula'al, nasach sa' xch'ol li raylal li quixc'ul ut nasaho' sa' xch'ol xban nak ac xyo'la lix c'ula'al.

22 Jo'can ajcui' laex. Anakcuan ra sa' ech'ol. Abanan nak teril cui'chic cuu, tasahok' sa' ech'ol. Ut ma ani taisyink cheru lix sahil ech'ol.

23 Taçuulak xk'ehil nak mac'a' chic tetz'ama cue lain. Chiru ban chic lin Yucua' textz'amank. Relic chi yal tinye ere nak chixjunil li tetz'ama chiru lin Yucua' sa' inc'aba' lain, a'an tixq'ue ere.

24 Chalen anakcuan toj mac'a' nequetz'ama sa' inc'aba'. Chextz'amank ut taq'uehek' ere re nak k'axal cui'chic tasahok' sa' ech'ol, chan li Jesús.

25 Chixjunil li c'a'ak re ru a'in xinye ere sa' jaljoquil ru atin. Abanan taçuulak xk'ehil nak inc'a' chic tinye ere chi jaljo ru. Tinye ban ere chi tz'akal riq'uin atin inc'a' ch'a'aj xtaubal ru ut tinch'olob cheru lix yalal chirix lin Yucua'.

26 Nak taçuulak xk'ehil laex chic textz'amank chiru li Yucua'bej sa' inc'aba' lain. Inc'a' chic tento nak lain tintz'amank chiru li Yucua'bej cherix laex.

27 Lin Yucua' nequexra laex xban nak laex niq'uina' lain ut xban nak xepab nak riq'uin li Dios xinchal chak.

28 Lain riq'uin lin Yucua' xinchal chak. Ut anakcuan tincanab li ruchich'och' ut tinxic cui'chic riq'uin lin Yucua', chan li Jesús.

29 Ut eb lix tzolom que'xye re: —Anakcuan yocat chi atinac riq'uin atin inc'a' ch'a'aj xtaubal ru. Inc'a' chic xaye ke riq'uin jaljoquil ru atin.

30 Anakcuan nakaq'ue retal nak laat nacanau chixjunil li c'a'ak re ru. Moco toj ta tayehék' acue. Jo'can nak nakapab nak laat riq'uin li Dios tatchal chak, chanqueb.

31 Li Jesús quixye reheb: —¿Ma yal nak niquinepab anakcuan?

32 Xcuulac xk'ehil, ut anakcuan ajcui', nak tacha'cha'ik eru chejunilex. Ac xbe xbe li junjunk tixchap ut tinecanab injunes. Abanan moco injunes ta xban nak lin Yucua' cuank cuiq'uin.

33 Xinye ere li c'a'ak re ru a'in re nak texcuank cuiq'uin ut taçuank eri'q'uin li

tuktquuil. Sa' li ruchich'och' t'ec'ul li raylal. Abanan cacuubresihomak le ch'ol xban nak lain ac xinumta sa' xben li nataklan sa' ruchich'och', chan li Jesús reheb lix tzolom.

Li Jesús quitijoc chirixeb lix tzolom

17 Nak quirake' xyebal li atin a'in, li Jesús quixtaki li rilobal ut qui-oc chi tijoc. Quixye: —At inYucua', xcuulac xk'ehil nak tincamsik. Taq'ue taxak inlok'al lain li C'ajolbej re nak lain tinq'ue ajcui' alok'al laat.

2 Laat xatq'uehoc incuanquil sa' xben chixjunil re nak tinq'ue li junelic yu'am reheb li xak'axtesihob cue.

3 Li junelic yu'am, a'an nak te'xnau acuu laat li junajat chi tz'akal Dios ut te'xnau ajcui' cuu lain li Jesucristo li quinatakla chak.

4 Lain xinq'ue alok'al arin sa' ruchich'och' xban nak xinchoy xbanunquil li c'anjel li xaq'ue cue re tinban.

5 At inYucua', chaq'ue ta cui'chic lin lok'al li quicuan nak toj cuanquin chak acuiq'uin nak toj maji' naticla chak li ruchich'och'.

6 Eb li xasiq'ueb ru sa' ruchich'och' xak'axtesihob cue. Lain xinc'ut chiruheb chi tz'akal anihat laat ut xinch'olob lix yalal chiruheb. Ut eb a'an xe'xbanu li c'a'ru xaye reheb.

7 Anakcuan neque'xnau nak chixjunil li c'a'ru xinbanu, laat xatq'uehoc cue chixbanunquil.

8 Lain xinye reheb li c'a'ru xaye cue ut xe'c'ul li cuatin. Xe'x'ue retal nak relic chi yal acuiq'uin xinchal chak ut xe'xpab nak laat xattaklan chak cue.

9 Lain inc'a' yoquin chixtz'amanquil acue nak tatenk'aheb li inc'a' xine'xpab. Yoquin ban chixtz'amanquil cha'cuu nak tatenk'aheb lin tzolom li xak'axtesihob cue xban nak a'aneb la cualal ac'ajol.

10 Chixjunileb li cualal inc'ajol, acualal ac'ajol ajcui' laat. Ut chixjunileb la cualal ac'ajol, cualal inc'ajol ajcui' lain. Ut eb a'an neque'xnima inlok'al.

11 Anakcuan lain tinxic acuiq'uin. Inc'a' chic tincuan' sa' ruchich'och'. Abanan eb a'an toj tincuan' sa' ruchich'och'. At inYucua', laat Santo. Chaculeb taxak riq'uin lix nimal la cuanquil li xak'axtesihob cue re nak junajak ruheb jo' laat ut lain junaj ku.

12 Nak cuanquin sa' xyankeb, riq'uin xnimal la cuanquil xinculeb lin tzolom li xak'axtesihob cue ut ma jun xsach chicu. Ca'aj cui' li jun xsach li ac q'uebil chak re sachc. A'in xc'ulman re nak tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu.

13 Anakcuan xic cue acuiq'uin. Abanan yoquin chixyebal li c'a'ak re ru a'in nak toj cuanquin sa' ruchich'och' re nak tacuank xsahil xch'oleb a'an jo' li xsahil inch'ol lain.

14 Lain xinch'olob xyalal la cuatin chiruheb. Jo'can nak xic' neque'ile' xbaneb li inc'a' neque'paban. Xic' neque'ile' xban nak moco xcomoneb ta chic ut moco juntak'et ta chic lix na'lebeb. Jo'can ajcui' lain. Moco lain ta xcomoneb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

15 Inc'a' yoquin chixtz'amanquil chacuu nak tacuisiheb lin tzolom sa' ruchich'och'. Ca'aj cui' yoquin chixtz'amanquil chacuu nak tacleb chiru laj tza.

16 Lain macua'in xcomoneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Jo'can ajcui' eb a'an. Macua'eb chic xcomoneb li inc'a' neque'paban.

17 Chasantobresiheb taxak riq'uin la cuatin, xban nak a'an li tz'akal yal.

18 Jo' nak xinatakla chak lain sa' ruchich'och' chixch'olobanquil lix yalal, jo'can ajcui' nak tintaklaheb chixch'olobanquil lix yalal chiruheb li inc'a' neque'paban.

19 Sa' xc'aba' eb a'an xink'axtesi cuib lain chixbanunquil li c'a'ru xayecue. Ut sa' xc'aba' li yal li xinye eb a'an te'xk'axtesi ajcui' ribeb chixbanunquil li c'a'ru nacacuaaj.

20 Macua' ca'aj cui' chirixeb lin tzolom yoquin chi tz'amanc chacuu. Yoquin aj ban cui' chi tz'amanc chacuu chirixeb li te'pabank mokon nak te'xch'olob lix yalal chiruheb.

21 At inYucua', li c'a'ru nintz'ama chacuu, a'an nak junajak taxak ruheb. Che'cuank kiq'uin jo' nak cuanquin lain acuiq'uin ut laät cuancat cuiq'uin. Junajak taxak ruheb re nak li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xpab nak laät xattaklan chak cue.

22 Lain xinq'ueheb lix lok'al jo' nak xaq'ue inlok'al lain re nak junajak ruheb jo' nak junaj ku lao.

23 Lain cuankin riq'uineb ut laät cuankat cuiq'uin re nak junajak chic ruheb chi tz'akal kiq'uin. Ut xban nak junajak chic ruheb kiq'uin, eb li inc'a' neque'paban te'xq'ue retal nak laät xattaklan chak cue ut te'xq'ue ajcui' retal nak laät nacaraheb jo' nak niquinara lain.

24 At inYucua', nintz'ama chacuu nak chixjunileb li xak'axtesiheb cue te'cuank cuiq'uin sa' li na'ajeb li tincuank cui' lain. Nacuai nak te'ril lin lok'al li caq'ue chak cue nak toj maji' quiyibac li ruchich'och' xban nak niquinara.

25 At inYucua', laät tic ach'ol. Eb li inc'a' neque'paban inc'a' neque'xnau acuu. Abanan

lain ninnau acuu ut eb lin tzolom neque'xnau chic nak laät xattaklan chak cue.

26 Lain xinc'ut chiruheb anihat laät ut toj tinch'olob cui'chic chiruheb re nak te'rahok jo' nak niquinara laät, ut lain tincuank riq'uineb, chan li Jesús nak quitjoc.

**Li Jesús quik'axtesic sa' ruk'eb
li xic' neque'iloc re**

18 Nak quirake' chi tijoc li Jesús, qui-el sa' li na'ajeb a'an rochbeneb lix tzolom. Coeb jun pac'al li ha' Cedrón xc'aba' bar cuan cui' jun sir li acuimk.

2 Laj Judas Iscariote, li tak'axtesink re li Jesús, naxnau li na'ajeb a'an xban nak nabal sut quicuulac li Jesús aran rochbeneb lix tzolom.

3 Jo'can nak laj Judas co sa' li na'ajeb a'an ut quixc'am chirix jun ch'utal li soldado aj Roma. Ut coeb ajcui' chirixeb li neque'c'a-c'alen sa' li templo. Taklanbileb xbaneb laj fariseo ut li xbenil aj tij. Cuan cuanqueb xxameb sa' ruk' ut cuan cuanqueb xxameb sa' ru'uj che' ut cuanqueb ajcui' xch'ich'eb.

4 Li Jesús ac naxnau chixjunil li c'a'ru tixc'ul. Jo'can nak quichal ut quixakli chiruheb ut quixye: —¿Ani nequesic'? chan reheb.

5 Eb a'an que'xye: —Yoco chixsic'bal li Jesús laj Nazaret.— Li Jesús quixye: —Lain li yoquex chinsic'bal, chan. Cuan ajcui' sa' xyankeb laj Judas li tak'axtesink re.

6 Nak li Jesús quixye reheb, “Lain li yoquex chinsic'bal”, k'ajel ix nak que'coeb ut jun t'aniqueb nak que'tane' chi ch'och'.

7 Ut li Jesús quixye cui'chic reheb: —¿Ani nequesic'?— Que'chak'oc ut que'xye re: —Li Jesús laj Nazaret, a'an li yoco chixsic'bal.—

8 Li Jesús quixye reheb: —Ac xinye ere nak lain. Cui yoquex chinsic'bal lain, canabomakeb chi xic li neque'taken cue, chan.

9 Quixye chi jo'can re nak tatz'aklok ru li quixye nak quitjoc: At inYucua', ma jun reheb li cak'axtesiheb cue xsach chicuu.

10 Laj Simón Pedro cuan xch'ich'. Quirisi chak lix ch'ich' sa' xna'aj. Ut riq'uin lix ch'ich' quirisi lix xic laj Malco lix moq li xyucua'il aj tij. Li xic li quixyoc', a'an li cuan sa' xnim.

11 Li Jesús quixye re laj Pedro: —Xoc la ch'ich' sa' xna'aj. ¿Ma inc'a' ta bi' tento nak tinc'ul li raylal a'in? ¿Ma inc'a' ta bi' a'an aj e nak xinixtakla chak lin Yucua'? chan.

12 Ut eb li soldado aj Roma rochben li natklan sa' xbeneb ut eb laj judío li neque'c'a-c'alen sa' li templo, que'xchap li Jesús ut que'xbac'.

13 Que'xc'am riq'u'in laj Anás lix yucua' li rixakil laj Caifás. Laj Caifás, a'an li xbenil aj tij sa' li chihab a'an.

14 Laj Caifás a'an li quiyehoc reheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío nak us raj nak taçamk jun chi cuĩnk sa' xc'aba'eb chixjunileb.

**Laj Pedro quixye
nak inc'a' naxnau ru li Jesús**

15 Nak yoqueb chixc'ambal li Jesús, laj Simón Pedro rochben jun chic lix tzolom li Jesús yoqueb chixtakenquil. Li tzolom a'an nana'e' ru xban li xyucua'il aj tij. Jo'can nak qui-oc rochben li Jesús sa' li nebal li cuan chiru li rochoch li xyucua'il aj tij.

16 Abanan laj Pedro quicana sa' be chire li oquebal. Ut lix tzolom jun chic qui-el sa' li nebal li cuan chiru li cab ut quiq̄tinac riq'u'in li ixk li nac'ac'alen re li oquebal. Ut quirocsi laj Pedro chi sa'.

17 Ut li ixk, li nac'ac'alen re li oquebal quixye re laj Pedro, —¿Ma maçua' ta bi' laät jun reheb lix tzolom li cuĩnk a'an? chan re. Laj Pedro quichak'oc ut quixye: —Inc'a'. Maçua'in.—

18 Eb laj c'anjel ut eb li neque'c'ac'alen sa' li templo que'xtz'ab xxameb xban nak que te'rec'a. Xakxoqueb chi k'ixinc chire xam. Laj Pedro yo ajcui' chi k'ixinc sa' xyankeb.

19 Li xyucua'il aj tij qui-oc chixpatz'bal re li Jesús chirixeb lix tzolom ut chirix ajcui' li tijleb li naxe'ut.

20 Li Jesús quixye re: —Junelic xinch'olob lix yalal chiruheb li tenamit sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut sa' li templo. Maç'a' xinye reheb chi mukmu.

21 ¿C'a'ut nak nacapatz' cue lain? Patz' reheb li neque'abin cue. Eb a'an naru neque'xye ere c'a'ru xinye, chan li Jesús.

22 Nak quixye a'an, jun reheb li neque'c'a-c'alen sa' li templo quixsac' sa' xnak' ru li Jesús ut quixye re: —¿C'a'ut nak nacasume li xyucua'il aj tij chi jo'can? chan re.

23 Li Jesús quixye re: —Cui inc'a' us li xinye, ye reheb li cuanqueb arin c'a'ru inc'a' us xinye. Cui ut us li xinye, ¿c'a'ut nak niquina-sac'? chan re.

24 Ut laj Anás quixtakla li Jesús chi bac'bo riq'u'in laj Caifás li xyucua'il aj tij.

25 Laj Pedro toj xakxo chi k'ixinc chire xam. Ut que'xye cui'chic re: —¿Ma maçua' ta bi' laät xcomoneb lix tzolom li cuĩnk a'an? Ut laj Pedro quitic'ti'ic ut quixye: —Inc'a'. Maçua'in.—

26 Jun lix moş li xyucua'il aj tij rech'alal li cuĩnk li quiyoc'ue' xxic xban laj Pedro, quixye re: —Laät xcomoneb. ¿Ma inc'a' ta bi' xcuil nak acuochben aran sa' li xna'aj li acui'mk? chan.

27 Ut laj Pedro quixye cui'chic re: —Inc'a'. Maçua'in, chan. Toje' ajcui' tarakek' xyebal a'an nak quiyabac laj tzo' xul.

Quic'ame' li Jesús riq'u'in laj Pilato

28 Toj ek'ela chi us que'risi li Jesús riq'u'in laj Caifás ut que'xc'am sa' li na'ajej li narakoc cui' atin laj Pilato li acuabej aj Roma. Eb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío inc'a' que'oc sa' li rochoch laj Pilato xban nak a'an maçua' aj judío. Cui ta que'oc sa' rochoch junak maçua' aj judío, que'xmux raj rib sa' lix pab-aleb. Xban nak que'raj cua'ac re li nink'e Pas-cua, inc'a' que'ru chi oc sa' li cab a'an.

29 Xban nak inc'a' que'oc sa' li cab, laj Pilato qui-el chirix cab ut quixye reheb: —¿C'a'ru xmaç li cuĩnk a'in nak xexchal chixjitbal? chan reheb.

30 Que'chak'oc ut que'xye re: —Cui ta maç'a' xmaç, inc'a' raj xkaç'am chak acuiq'u'in re nak tatrakoc atin sa' xben, chanqueb.

31 Laj Pilato quixye reheb: —C'amomak laex ut rakomak atin sa' xben jo' naxye sa' le chak'rab laex, chan. Eb laj judío que'xye re: —Moco q'uebil ta kalesens lao aj judío nak takacamsi junak cristian, chanqueb.

32 Ri'q'u'in a'in quitz'aklok ru li quixye li Jesús chanru nak taçamsik.

33 Laj Pilato qui-oc cui'chic sa' li na'ajej li narakoc cui' atin. Quixbok li Jesús riq'u'in ut quixye re: —¿Ma laät lix reyeb laj judío? chan re.

34 Li Jesús quixye re: —¿Ma sa' açh'ol x-ala li xaye, malaj jalan xyehoc açue li xaye? chan.

35 Laj Pilato quixye re: —¿Ma lain ta bi' aj judío? Eb la cuech tenamitil rochbeneb li xbenil aj tij, a'aneb li xe'k'axtesin açue sa' cuuk'. Ye cue c'a'ru amaç, chan.

36 Li Jesús quixye re: —Lin cuanquil lain maçua' re sa' ruchich'och'. Cui ta lain tintak-lank arin sa' ruchich'och', eb li neque'taken cue te'pletik raj re incolbal chiruheb li neque'-c'amoc be chiruheb laj judío. Abanan lin cuan- quil lain maçua' re sa' ruchich'och', chan.

37 Laj Pilato quixye re: —Laät rey chi jo'canan.— Li Jesús quixye re: —Yal li xaye nak lain rey. A'an aj e nak quinchal chi yo'laç arin sa' ruchich'och' re xch'olobanquil lix yalal. Ut chixjunileb li neque'raj xnaubal lix yalal, neque'rabi li c'a'ru ninye, chan.

38 Laj Pilato quixye: —Ut, ¿c'a'ru lix yalal?— Ut cō cui'chic riq'uineb laj judío ut quixye reheb: —Ma jun xmaç li cuĩnk a'in nintau.

39 Laex c'aynakex nak na-ach'abac junak li prex sa' li nink'e Pascua. ¿Ma teraj nak tin-cuach'ab cheru le rey laex aj judío? chan laj Pilato.

40 Eb a'an que'xjap re ut que'xye: —Inc'a'. Maçuach'ab li cuĩnk a'an. Ach'ab laj Barrabás, chanqueb. Laj Barrabás, a'an jun aj elk'.

Quitenebac camc sa' xben li Jesús

19 Laj Pilato quixtakla li Jesús chi saq'uec' riq'uin tz'um.

2 Eb li soldado que'xyib jun li corona riq'uin q'uix ut que'xq'ue sa' xjolom li Jesús. Ut que'xq'ue jun li caki t'icr chirix xcomon li neque'rocsi li rey.

3 Ut que'xye re: —¡Sahak taxak sa' ach'ol, at xreyeb laj judío! chanqueb re. Ut que'xsac' riq'uin ruk'eb.

4 Laj Pilato cō cui'chic riq'uineb laj judío ut quixye reheb: —Xinc'am chak arin chirix cab re nak tenau nak ma jun xmaç xintau, chan.

5 Ut li Jesús qui-el chirix cab. Cuan sa' xjolom li corona li yibanbil riq'uin q'uix ut cuan li caki t'icr chirix. Laj Pilato quixye reheb: —Cue' li cuĩnk. Ilomak, chan.

6 Eb li neque'c'ac'alén sa' li templo ut eb li xbenil aj tij que'ril li Jesús ut que'xjap reheb ut que'xye: —¡Q'ue chiru cruz! ¡Q'ue chiru cruz! chanqueb. Ut laj Pilato quixye reheb: —C'amomak laex ut q'uehomak chiru cruz cui teraj. Lain ma jun lix maç xintau, chan.

7 Abanan eb laj judío que'xye: —Lao cuan kachak'rab ut li kachak'rab naxye nak taçamsik xban nak a'an quixq'ue rib chok' Ralal li Dios.—

8 Nak quirabi li que'xye, k'axal cui'chic quixcuac laj Pilato.

9 Qui-oc cui'chic sa' cab rochben li Jesús ut quixye re: —Ye cue bar xatchal chak.— Abanan li Jesús ma jun li atin quixye.

10 Laj Pilato quixye re: —¿C'a'ut nak inc'a' nacatchak'oc? ¿Ma inc'a' nacanau nak cuan incuanquil chaq'uebal chiru cruz ut cuan incuanquil chaçuach'abanquil? chan re li Jesús.

11 Li Jesús quixye re: —Maç'a' raj açuanquil sa' inben cui ta inc'a' q'uebil açue xban li Dios. Ut li jun li xk'axtesin cue sa' acuuk' re nak tatrakok atin sa' inben, a'an k'axal cui'chic nim xmaç chaçuu laät, chan.

12 Ut chalen a'an laj Pilato yō chixsic'bal chanru nak tarach'ab li Jesús. Abanan eb laj judío que'xjap reheb ut que'xye: —Cui

nacacuach'ab li cuĩnk a'an, laät maçuac'akat chic ramig li Acuabej César. Li ani naraj xq'uebal rib chok' rey, li jun a'an xic' chic naril li Acuabej, chanqueb.

13 Nak laj Pilato quirabi li que'xye, quixc'am li Jesús chirix cab. Quic'ojla sa' li na'ajeb li narakoc cui' atin. Li c'ojlebal a'an cuan sa' xben li tusbil pec. C'ajo' xch'ina'usal. Gabata xc'aba' li na'ajeb a'an sa' li atinobal hebreo.

14 Cua'leb na re cutan nak quic'ulman a'in. Li tenamit yoqueb chixcauresinquil li nink'e Pascua, li taticlak sa' li cutan jun chic. Laj Pilato quixye reheb: —Cue' le rey, chan.

15 Que'xjap cui'chic reheb chixyebal: —¡Q'uehomak chiru cruz! ¡Q'uehomak chiru cruz! Ut laj Pilato quixye reheb: —¿Ma teraj nak tinq'ue chiru cruz le rey? chan. Eb li xbenil aj tij que'xye: —Jun ajcui' li karey cuan. A'an li Acuabej César, chanqueb.

16 Laj Pilato quixk'axtesi li Jesús sa' ruk'eb li soldado re nak taq'uehek' chiru cruz. Ut que'xc'am li Jesús.

Jo'ca'in nak quiq'uehe' li Jesús chiru cruz

17 Li Jesús yō chixpakonquil lix cruz nak cō sa' li na'ajeb Xbalom Xjolom Camenak xc'aba'. Sa' li atinobal hebreo Gólgota xc'aba'.

18 Ut aran que'xq'ue chiru cruz. Ut que'xq'ue cuib chic li cuĩnk chiru cruz rochben. Jun que'xq'ue sa' xnim uk' ut li jun chic que'xq'ue sa' xtz'e. Li cruz li que'xq'ue cui' li Jesús quicana sa' xyi.

19 Laj Pilato quixtz'iba jun li retalil ut que'xq'ue sa' xjolom li cruz li quiq'uehe' cui' li Jesús. Li retalil a'an quixye: Li Jesús aj Nazaret, a'an lix reyeb laj judío.

20 Nabaleb laj judío que'ril li retalil li quitz'ibac, xban nak li na'ajeb li quiq'uehe' cui' chiru cruz li Jesús nach' cuan riq'uin li tenamit. Li retalil tz'ibanbil sa' eb li atinobal hebreo, griego ut latín.

21 Inc'a' quicuulac chiruheb li xbenil aj tij li quixtz'iba. Que'xye re laj Pilato: —Matz'iba nak a'an xreyeb laj judío. Tz'iba ban nak a'an xyehoc re, “Lain xreyeb laj judío”, chanqueb.

22 Ut laj Pilato quixye reheb: —Li c'a'ru xintz'iba, xintz'iba. Inc'a' chic tajalmank, chan.

23 Nak ac xe'xq'ue chiru cruz li Jesús, eb li soldado que'xc'am li rak' chok' reheb. Cahib echal que'risi, jun re li junjunk chi soldado. Ut que'xc'am ajcui' li rak' li maça' xbojbal. Junaj ru lix quembal.

24 Que'xye chi ribileb rib: —Inc'a' takapeji. Us takabuli rix re rilbal ani taçchanink re,

chanqueb. Jo'can que'xbanu re nak tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in:

Que'xjeq'ui chirixeb lin t'icr ut que'xbuli rix li cuak'. (Sal. 22:18)

25 Nach' riq'uin li cruz xakxo li xna' li Jesús rochben lix María li ras. A'an li rixakil laj Cleofas. Ut cuan ajcui' aran lix María, Magdala xtenamit.

26 Li Jesús quiril lix na' ut quiril ajcui' lix tzolom li raro xban. Li Jesús quixye re lix na': —At inna', li cujnk a'in, a'an chic la yum.—

27 Ut quixye re lix tzolom: —Li ixk a'in, a'an chic la na'.— Ut chalen a'an lix tzolom quixc'ul lix na' li Jesús riq'uin sa' li rochoch.

Jo'ca'in nak quicam li Jesús

28 Chirix chic a'an quixnau li Jesús nak ac xtz'akloc ru chixjunil. Re nak tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu, li Jesús quixye: —Tachakik cue, chan.

29 Cuan aran jun sec' nujenak chi vinagre. Que'xtz'a sa' li vinagre jun li esponja ut que'xtaksi sa' ru'uj jun li ruk' che' hisopo xc'aba' ut que'xq'ue sa' re.

30 Li Jesús quiruc' li vinagre ut quixye: —Anakcuan xtz'akloc ru chixjunil.— Quixxulub lix jolom ut quicam.

31 Eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío que'xtz'ama chiru laj Pilato re nak tixtakla xtokbal xbakel li ra'eb li que'q'uehe' chiru cruz re nak te'camk chi junpat. Que'raj nak te'isik chiru cruz xban nak cuulac re li hilobal cutan. Yoqueb chixcauresinuil ribeb re li nink'e Pascua xban nak a'an li k'axal lok' chiruheb.

32 Que'chal eb li soldado ut que'xtok xbakel li ra'eb li cuib chi cujnk li que'q'uehe' chiru cruz rochben li Jesús.

33 Abanan nak que'cuulac cuan cui' li Jesús, que'ril nak ac xcam ut inc'a' que'xtok xbakel li ra'.

34 Jun li soldado quixhop xc'atk xsa' riq'uin lix ch'ich' ut sa' junpat qui-el li quic' ut qui-el ajcui' li ha'.

35 Lajin quin-iloc re chi tz'akal li c'a'ru quic'ulman ut li c'a'ru yoquin xyebal ere tz'akal yal. Yoquin chixyebal ere a'in re nak tepab nak tz'akal yal nak quic'ulman chi jo'can.

36 Quic'ulman chi jo'can re nak tatz'aklok ru li tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Ma jun lix bakel tatokman̄k. (Ex. 12:46)

37 Ut tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu: Eb a'an te'ril li ani quihope' chi ch'ich'. (Zac. 12:10)

Jo'ca'in nak quimuke' li Jesús

38 Jun li cujnk aj José xc'aba' Arimatea xtenamit quicuulac riq'uin laj Pilato chixtz'a-manquil chiru nak tixq'ue lix tz'ejcual li Jesús re, re tixmuk. Laj José, a'an jun reheb li neque'paban re li Jesús. Abanan inc'a' quixye xban nak quixcucac xbaneb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío. Laj Pilato quixye re nak taruk tixmuk, ut laj José co chixc'ambal li camenak.

39 Laj Nicodemo li quicuulac riq'uin li Jesús chi k'ek, co rochben laj José. Quixc'am na o'c'alak (100) libra li sununquil ban yibanbil riq'uin mirra ut aloes.

40 Li cuib chi cujnk que'xc'am lix tz'ejcual li Jesús ut que'xlan riq'uin li chabil t'icr lino ut que'xq'ue li sununquil ban jo' c'aynakeb chi mukuc eb laj judío.

41 Sa' li na'ajej li quiq'uehe' cui' li Jesús chiru cruz cuan jun sir li acujmk. Aran cuan jun li muklebal toj ac'. Toj ma ani mukbil aran.

42 Aran que'xmuk li Jesús xban nak nach' cuan li na'ajej a'an ut que'raj ru xmukbal chi junpat xban nak cuulac re li hilobal cutan.

Li Jesús quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak

20 Sa' li xben li cutan re li xaman nak toj maji' nasakeu co lix María Magdala xtenamit sa' li muklebal. Nak quicuulac cuan cui' li muklebal, quixq'ue retal nak ac isinbil chic li nimla pec li que'xq'ue chire li muklebal.

2 Co sa' anil riq'uin laj Simón Pedro ut riq'uin li jun chic xtzolom li Jesús li raro xban, ut quixye reheb: —Xe'risi li Kacua' sa' li muklebal ut inc'a' nakanau bar ta xe'xq'ue, chan.

3 Coeb sa' li muklebal laj Pedro rochben li jun chic xtzolom li Jesús.

4 Coeb sa' anil xcabichaleb. Ut lix tzolom jun chic k'axal cau quialinac chiru laj Pedro ut a'an xben cua quicuulac sa' li muklebal.

5 Quixc'utzub rib chi iloc chi sa'. Quiril li t'icr li que'xlan cui' li Jesús. Abanan inc'a' qui-oc toj chi sa'.

6 Quicuulac laj Pedro toj chi ixbej. Ticto qui-oc chi sa' li muklebal ut quiril li t'icr sok'so aran.

7 Cuan ajcui' aran li t'icr li que'xbac' cui' lix jolom li Jesús. Moco cuan ta sa' xyan̄k li t'icr. Jalan basbo cui' xjunes.

8 Ut qui-oc ajcui' chi sa' li muklebal li tzolom li quicuulac xben cua. Quiril li t'icr aran ut

quixpab nak ac xcuacui cui'chic chi yo'yo li Jesús.

9 Toj maji' que'xtau ru chi tz'akal li tz'ibanbil sa' li Santil Hu li naxye nak tento taçuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

10 Ut eb lix tzolom que'suk'i cui'chic sa' li cab li cuanqueb cui'.

**Li Jesús quixc'utbesi rib chiru lix María,
Magdala xtenamit**

11 Lix María cuan chire li muklebal. Yo chi yabac. Quixc'utzub rib chi iloc chi sa' li muklebal.

12 Quiril cui li ángel sak li rak'eb. C'ojc'o-queb aran bar quicuan cui' li Jesús. Jun cuan sa' xjolom ut jun cuan chi rok.

13 Que'xye re: —At ixk, ¿c'a'ut nak yocat chi yabac?— Lix María quixye reheb: —Yoquin chi yabac xban nak xe'risi li Kacua' arin ut inc'a' ninnau bar xe'xq'ue.—

14 Sa' li honal a'an, lix María qui-iloc chirix ut quiril li Jesús xakxo aran, abanan inc'a' quixnau nak a'an ta li Jesús.

15 Li Jesús quixye re: —At ixk, ¿c'a'ut nak yocat chi yabac? ¿Ani nacasic'? chan. Sa' xch'ol lix María nak a'an aj ilol acujmk ut quixye re: —Kacua', cui laät xate'amoc re, banu usilal, ye cue bar xaq'ue re nak tinc'am, chan.

16 Li Jesús quixye re: —¡María!— Quixsuk'isi rib lix María ut quixye sa' ratinobal aj hebreo: —Raboni.— (Chi jalbil ru naraj naxye aj tzolone).

17 Li Jesús quixye re: —Minabay. Canabin chi xic. Tento nak tinxic riq'uin lin Yucua'. Ayu ut ye reheb lin herman nak xic cue riq'uin lin Yucua'. A'an ajcui' le yucua' laex. A'an lin Dios ut a'an ajcui' le Dios laex, chan li Jesús.

18 Co lix María ut quixye reheb lix tzolom li Jesús nak quiril ru li Kacua' Jesús ut quixye ajcui' reheb chixjunil li quiyehé' re xban.

**Li Jesús quixc'utbesi rib
chiruheb lix tzolom**

19 Sa' li xben cutan re li xaman, nak ac oc re li k'ojyín, que'xch'utub ribeb lix tzolom li Jesús. Tz'aptz'o chi us lix puertil li cab li ch'utch'uqueb cui' xban nak que'xucuaac xbaneb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío. Xakamil li Jesús chiruheb ut quixye reheb: —Chicuank taxak li tuktuquil usilal eriq'uin, chan reheb.

20 Ut quixc'ut chiruheb li ruk' ut lix c'atk xsa'

li quihope'. C'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb lix tzolom nak que'ril cui'chic ru li Kacua'.

21 Li Jesús quixye cui'chic reheb: —Chicuank taxak li tuktuquil usilal eriq'uin. Jo' nak xinixtakla chak lin Yucua' lain, jo'can ajcui' nak textintakla laex, chan.

22 Ut nak quixye a'an, quirapuheb ut quixye reheb: —C'ulumak li Santil Musik'ej.

23 Li ani tēcuy xmac laex, taçuyek' ajcui' xmac xban li Dios. Ut li ani inc'a' tēcuy xmac laex, inc'a' ajcui' taçuyek' xmac xban li Dios, chan li Jesús.

**Nak quiril li retalil li claux sa' ruk' li Jesús,
laj Tomás quixpab nak yo'yo chic**

24 Laj Tomás, a'an jun reheb lix tzolom cablaju, li neque'xye ajcui' lut re. A'an ma ani sa' xyankeb nak quixc'utbesi rib li Jesús chiruheb.

25 Li rech aj tzolonelel que'xye re: —Xkil ru li Kacua', chanqueb re. Abanan laj Tomás quixye reheb: —Cui inc'a' tincuil li retalil li claux sa' ruk' ut cui inc'a' tinq'ue li ru'uj cuuk' sa' xna'aj li claux ut cui inc'a' tinc'ic li cuuk' sa' xc'atk xsa', lain inc'a' tinpab nak xcuacui cui'chic chi yo'yo, chan laj Tomás.

26 Ac xnume' chic cuukub cutan nak que'xch'utub cui'chic ribeb lix tzolom li Jesús. Laj Tomás cuan sa' xyankeb. Tz'aptz'oqueb lix puertil li cab chi us. Nak que'ril ac xakamil li Jesús chiruheb ut quixye reheb: —Chicuank taxak li tuktuquil usilal eriq'uin, chan.

27 Tojo'nak quixye re laj Tomás: —Il chi us li cuuk'. Ch'ic li ru'uj la cuuk' arin sa' xna'aj li claux. Ut ch'ic la cuuk' sa' xc'atk lin sa'. Chatpabank. ¿C'a'ut nak inc'a' xapab nak xincuacli cui'chic chi yo'yo?—

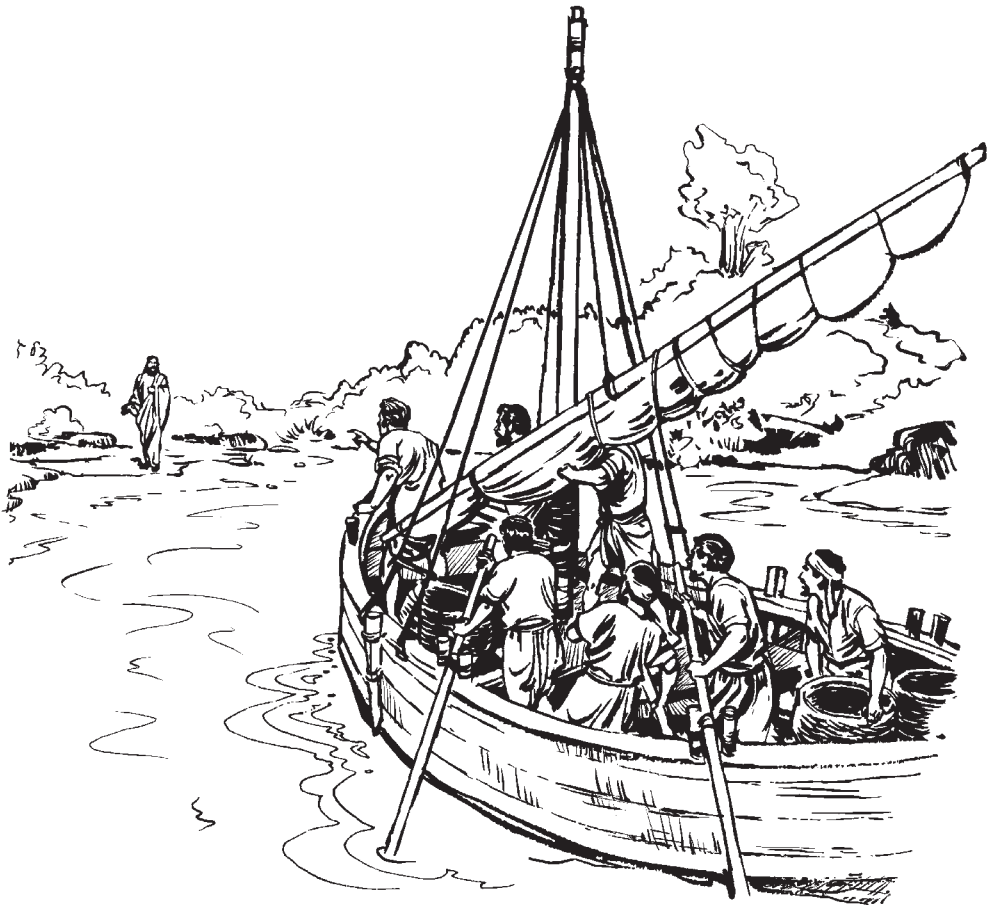
28 Ut laj Tomás quixye re: —¡At Kacua', at inDios!—

29 Li Jesús quixye re: —Laat toj xacuul cuu, tojo'nak xinapab. Abanan lain ninye acue, us xak reheb li neque'paban cue chi inc'a' xe'ril cuu, chan li Jesús re.

**Li hu a'in tz'ibanbil re nak tenau
nak li Jesús, a'an li Cristo li Ralal li Dios**

30 Nabal chic li milagro quixbanu li Jesús chiruheb lix tzolom li inc'a' tz'ibanbil retalil sa' li hu a'in.

31 Abanan li jo' q'uial tz'ibanbil retalil sa' li hu a'in, quitz'ibac re nak tepab nak li Jesús, a'an li Cristo. A'an li Ralal li Dios. Quitz'ibac re nak riq'uin xpabanquil taçuank eyu'am chi junelic sa' xc'aba' a'an.



© 1996 David C. Cook

Li Jesús quixc'utbesi rib chiruheb lix tzolom chire li palau.

**Li Jesús quixc'utbesi rib
chiruheb cuukub lix tzolom**

21 Mokon chic quixc'utbesi cui'chic rib li Jesús chiruheb lix tzolom chire li palau Tiberias. Jo'ca'in nak quixc'ut rib chiruheb:

2 Ch'utch'uqub laj Simón Pedro ut laj Tomás li nayehe' lut re, ut laj Natanael, Caná xtenamit li cuan sa' xcuent Galilea. Cuanqueb ajcui' aran li ralal laj Zebedeo ut cuibeb chic lix tzolom li Jesús.

3 Laj Simón Pedro quixye reheb: —Lain xic cue chi caribc, chan. —Toxic ajcui' lao cha-cuix, chanqueb re. Ut que'oc sa' jun li jucub ut que'xnumsi li k'ojy'in chi caribc. Abanan ma jun li car que'xchap.

4 Nak ac yo chic chi sakeuc, li Jesús quixc'utbesi cui'chic rib chiruheb chire li palau. Abanan eb lix tzolom inc'a' que'xnau nak a'an li Jesús.

5 Quixye li Jesús reheb: —Ex cualal inc'ajol, ¿ma xechap li car? chan. Eb a'an que'chak'oc ut que'xye: —Ma jun xkachap.—

6 Li Jesús quixye reheb: —Cutumak le yoy chixc'atk li jucub, sa' le nim re nak techap li car, chan. Ut que'xcut lix yoy sa' li ha' ut inc'a' chic que'xcuy risinuil xban xq'ual li car li que'xchap.

7 Ut lix tzolom li Jesús, li raro xban, quixye re laj Pedro: —¡A'an li Kaçua'!— Ut laj Pedro, nak quirabi nak a'an li Kaçua', quixq'ue cui'-chic li rak' chirix xban nak quirisí nak qui-oc chi caribc, ut quixcut rib sa' li ha' re taxic riq'uín li Jesús.

8 Ut eb lix comon que'chal sa' li jucub. Yo-queb chixquelonquil lix yoy nujenak chi car. Moco najt ta cuanqueb chire li palau, yal oc'al metro tana.

9 Nak que'el sa' li jucub que'ril nak cuan jun li xam c'ubc'u. Li Jesús yo chixpombal jun li car sa' xben li ru xam ut cuan ajcui' caxlan caa riq'uin.

10 Li Jesús quixye reheb: —C'amomak chak cuib oxibak li car li xechap.—

11 Laj Simón Pedro qui-oc sa' li jucub ut quixquelo li yoy chi ch'och'el nujenak chi nñiki car. Jun ciento riq'uin oxlaju roxc'al (153) li car cuan sa' li yoy. Usta k'axal nabaleb li car cuan chi sa', abanan inc'a' quipeje' li yoy.

12 Li Jesús quixye reheb: —Quimkex ut cua'inkex.— Ut ma jun reheb lix tzolom quiraj xpatz'bal re ma a'an li Kaçua' xban nak ac neque'xnau nak a'an li Kaçua'.

13 Ut li Jesús quixchap li caxlan cua ut quixq'ue reheb. Ut quixq'ue ajcui' li car.

14 A'in li rox sut nak quixc'utbesi cui'chic rib li Jesús chiruheb lix tzolom nak ac xcuac'li cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

Li Jesús quixye re laj Pedro nak țarileb lix carner

15 Nak ac xe'cua'ac, li Jesús quixye re laj Simón Pedro: —At Simón, ralalat laj Jonás, çma k'axal niqinara chiruheb a'in?— Laj Pedro quixye re: —Kaçua', laät nacanau nak nacatinra, chan. Ut li Jesús quixye re: —Chacuilakeb li cualal inc'ajol li toj k'uneb xch'ol sa' lix pabaleb jo' jun li pastor narileb lix coc' carner.—

16 Ut li Jesús quixye cui'chic re: —At Simón, ralalat laj Jonás, çma niqinara?— Laj Pedro quixye: —Kaçua', laät nacanau nak nacatinra.— Ut li Jesús quixye re: —Chacuilakeb li cualal inc'ajol jo' jun li pastor narileb lix carner, chan.

17 Ut li Jesús quixpatz' cui'chic re rox sut: —At Simón, ralalat laj Jonás, çma niqinara?— Ut quiraho' sa' xch'ol laj Pedro xban nak li Jesús quixpatz' re rox sut “çma

niqinara?”. Jo'can nak quixye re li Jesús: —Kaçua', laät nacanau chixjunil li c'a'ak re ru. ¡Laät nacanau nak nacatinra!— Ut li Jesús quixye cui'chic re: —Chacuilakeb li cualal inc'ajol jo' jun li pastor narileb lix carner.

18 Relic chi yal ninye açue nak toj sajat, nacabac' asa' ajunes ut nacatxic yalak bar nacacuj xic. Abanan nak ac țixakat chic, țaye' la çuuk' ut jalan țabac'ok re ut tatxc'am bar inc'a' nacacuj xic, chan.

19 Riq'uin li atin a'in li quixye li Jesús, yo chixyebal chanru nak țacamsik laj Pedro. Ut riq'uin xcamic țixq'ue xlok'al li Dios. Nak ac xye a'in, li Jesús quixye re laj Pedro: —Chin-atake, chan re.

Laj Pedro quixpatz' c'a'ru tixc'ul li tzolom li raro xban li Jesús

20 Laj Pedro quixsuk'isi rib ut quiril lix tzolom li Jesús, li raro xban, yo chi xic chirixeb. A'an lix tzolom li quipatz'oc re li Jesús nak yoqueb chi cua'ac, “çAni țak'axtesink açue, at Kaçua'?”

21 Nak laj Pedro quiril a'an, quixpatz' re li Jesús: —Ut li cuink a'an, Kaçua', çma tixc'ul jo' tinc'ul lain? chan.

22 Li Jesús quixye re: —Cui lain tincuaj nak yo'yok a'an toj tinc'ulunk cui'chic, çc'a'ru ta-cuaj re laät? Laät q'ue açh'ol chintakenquil, chan li Jesús re laj Pedro.

23 Jo'can nak qui-el resil sa' xyankeb laj pabanel nak li jun a'an inc'a' țacamk. Abanan maçua' jo'can quixye li Jesús. Inc'a' quixye nak inc'a' țacamk. Ca'aj cui' quixye, “Cui lain tincuaj nak yo'yok toj tinc'ulunk, çc'a'ru ta-cuaj re laät?”

24 Ut li tzolom a'an, a'an lain laj Juan. Lain quin-iloc re li c'a'ru quic'ulman ut xinch'olob xyalal sa' li hu a'in. Ut lao nakanau nak tz'akal yal li c'a'ru xintz'iba sa' li hu a'in.

25 Toj cuan chic nabal li c'a'ak re ru quilaj-xbanu li Jesús. Cui ta țz'ibanbil retalil chi xjunjunktal, lain ninye nak ma jok'e raj ta-tz'aklok li ruchich'och' chok' xna'aj li hu li țatz'ibamank cui' retalil. Jo'can taxak.

Lix Yehom Xbanuhomeb li Apóstol

Li hu a'in tz'ibanbil xban laj Lucas laj banonel. Naxch'olob xyalal chanru que'xbanu chak eb li xben aj pabanel. Sa' li hu a'in tz'ibanbil retalil chanru nak que'xye resil li Jesucristo riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej aran Jerusalén, ut sa' chixjunileb li na'ajej li cuanqueb sa' xcuent Judea ut Samaria ut yalak bar sa' ruchich'och'. Sa' li hu a'in tz'ibanbil retalil nak li evangelio quiticla riq'uineb laj judfo ut quicuulac ajcui' riq'uineb li macua'eb aj judfo. Laj Lucas quixch'olob xyalal nak quitz'akloc ru lix pabaleb laj judfo nak quic'ulun li Jesucristo. Sa' li hu a'in naxc'ut chanru nak que'xc'ul li Santil Musik'ej eb laj pabanel. Naxc'ut ajcui' chanru nak li Santil Musik'ej quixberesiheb ut quixtenk'aheb chi cuanc sa' tiquilal.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Li Jesús quixchak'rabiheb li cristian ut quixye nak tachalk li Santil Musik'ej. 1:1-14

Nak quisiq'ue' ru li taoc chok' apóstol chok' rekaj laj Judas. 1:15-26

Quiyehe' resil li colba-ib aran Jerusalén. 2:1-8:3

Quiyehe' resil li colba-ib aran Judea ut Samaria. 8:4-12:25

Lix c'anjel laj Pablo. 13:1-28:31

Naxic laj Pablo xben sut chixyebal resil li colba-ib. 13:1-14:28

Laj Pablo quiatinac riq'uineb li neque'taklan sa' xyankeb laj pabanel aran Jerusalén. 15:1-35

Naxic laj Pablo xca' sut chixyebal resil li colba-ib. 15:36-18:22

Naxic laj Pablo rox sut chixyebal resil li colba-ib. 18:23-21:16

Laj Pablo cuan chi prexil aran Jerusalén, Cesarea ut Roma. 21:17-28:31

Li Dios quixyechi' li Santil Musik'ej reheb li ralal xc'ajol

1 Sa' li xben hu quintz'iba acuiq'uin, at Teó-filo, quintz'iba retalil chixjunil li jo' q'ualil quixc'ut ut quixbanu li Kacua' Jesús chalen nak quixtiq'uib lix c'anjel sa' ruchich'och'

2 Toj sa' li cutan nak quic'ame' sa' choxa. Nak toj maji' naxic sa' choxa, riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej, quixye reheb c'a'ru tento te'xbanu lix apóstol li quixsiq'ueb ru.

3 Nak ac xrahobtesic ut ac xcamsic, quicuacli cui'chic chi yo'yo ut quixc'utbesi cui'chic rib chiruheb. Ca'e'al cutan quicuan sa' ruchich'och' ut nabal sut quixc'utbesi rib chiruheb re nak te'xnau chi tz'akal nak quicuacli cui'chic chi yo'yo. Quixch'olob xyalal chiruheb chanru nak tacuank xnimal xcuanquilal li Dios sa' xbeneb li tenamit.

4 Nak toj cuan sa' xyankeb li Jesús quixye reheb chi jo'ca'in: —Inc'a' texxic sa' jalan na'ajej. Texcanak ban Jerusalén roybeninquil li Santil Musik'ej li yechi'inbil ere xban li Dios Acuabej, li ac xinye ere lain.

5 Yal nak laj Juan quicubsin ha' riq'uin ha'. Abanan anakcuan a' chic lix cuanquilal li Santil Musik'ej tec'ul chi seb ut a'an chic tacuank eriq'uin, chan.

Li Jesús quic'ame' sa' choxa xban li Dios

6 Eb li apóstol li ch'utch'uqueb aran que'xpatz' re li Jesús: —At Kacua', cma anakcuan

taq'ueheb cui'chic xcuanquileb laj Israel re te'xtakla cui'chic rib xjuneseb? chanqueb.

7 Quichak'oc li Jesús ut quixye reheb: —Macua' ere laex xnaubal li c'a'ak re ru a'in. Ca'aj cui' li Dios Acuabej nana'oc re jok'e tixbanu xban nak ca'aj cui' a'an yal re sa' xben chixjunil.

8 Laex tec'ul le cuanquil nak tachalk li Santil Musik'ej eriq'uin. Laex chic texch'olobank resilal chicuix lain arin Jerusalén, aran Judea ut Samaria. Jo' ajcui' yalak bar jun sut sa' ruchich'och' tech'olob lix yalal, chan.

9 Nak quirake' xyebal chixjunil a'in quic'ame' sa' choxa li Jesús xban li Dios. Yoqueb chirilbal nak quichal jun li chok ut quimukun sa' li chok. Ut inc'a' chic que'ril ru.

10 Toj yoqueb ajcui' chirilbal nak yo' chi xic li Jesús sa' choxa nak xakamileb cuibeb li cuink chiruheb. Sakeb li rak'.

11 Ut que'xye reheb: —Ex cuink aj Galilea, c'a'ut nak yoquex chi iloc sa' choxa? Li Jesús li xcuan sa' eyank ut xc'ame' sa' choxa, a'an tachalk cui'chic. Chanru nak xeril chi xic sa' choxa, jo'can cui'chic nak teril nak yok chi chalc, chanqueb reheb.

Quixakabac laj Matías chok' apóstol chok' rekaj laj Judas

12 Chirix a'an eb li apóstol que'cube chak sa' li tzul Olivos ut que'coeb cui'chic Jerusalén. Li tzul a'an nach' cuan riq'uin li tenamit Jerusalem, jun kilómetro tana xnajtil, jo' xnajtil li naru neque'xbeni sa' li hilobal cutan.

13 Nak que'cuulac Jerusalén que'take' sa' xca' tasal li cab li neque'hilan cui' nak cuanqueb Jerusalén. A'aneb laj Pedro, laj Juan, laj Jacobo, laj Andrés, laj Felipe, laj Tomás, laj Bartolomé, laj Mateo, laj Jacobo li rala' laj Alfeo, laj Simón li na-oquen sa' xyankeb li jun ch'utal Zelote neque'xye reheb, ut laj Judas li rala' laj Jacobo.

14 Chixjunileb a'an yoqueb chi tijoc chi jun-ajeb xch'ol rochbened li ritz'in li Jesús ut lix María lix na'. Ut cuanqueb ajcui' ixk yoqueb chi tijoc rochbened.

15 Sa' eb li cutan a'an jun ciento riq'uin jun-may chixjunileb laj pabanel li ch'utch'uqueb aran. Laj Pedro quixakli sa' xyankeb ut qui-oc chixyebal reheb:

16 —Ex inherman, tento nak taxmank li tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quic'ute' chiru li rey David xban li Santil Musik'ej chirix laj Judas li quik'axtesin re li Jesús reheb li que'-chapoc re.

17 Laj Judas, a'an raj jun sa' kayank sa' li c'anjel a'in.

18 Riq'uin lix tojbal li quiq'uehe' re xban nak quixbanu li mausilal, quilok'e' jun li ch'och'. Quixyatz' rib ut nak quit'ane' chi xulxu, quichire' ut qui-el chak chixjunil sa' lix sa'.

19 Qui-el ut resil a'an sa' xyankeb chixjunileb li cuanqueb Jerusalén. Jo'can nak Acéldama neque'xye re li na'ajej a'an sa' li ratinobaleb. A'an naraj naxye “Lok'bil riq'uin quic'.”

20 Quic'ulman chi jo'can xban nak sa' li hu Salmos tz'ibanbil retalil li naxye chi jo'ca'in:

Chicanak ta lix na'aj chi mac'a' chic cuan chiru. Ut ma' ani ta chic chicuank sa' lix muhebal. (Sal. 69:5)

Ut naxye ajcui':

Jalan ta chic chiq'uehek' chok' rekaj sa' lix c'anjel. (Sal. 109:8)

21 Jo'can nak tento takaxakab junak chok' rekaj laj Judas. Cuanqueb cuink sa' kayank que'ochbenin chak ke nak toj cuan li Jesús sa' kayank,

22 chalen nak quicubsic chak xha' li Jesús xban laj Juan ut toj chalen nak quic'ame' sa' choxa chiku. Jun reheb li cuink a'an naru takaxakab chok' rekaj laj Judas re nak tix-ch'olob ajcui' xyalal nak quicuacli cui'chic chi yo'yo li Jesús sa' xyankeb li camenak, chan laj Pedro.

23 Que'xxakab laj José li neque'xye Barsabás re. Aj Justo lix c'aba' jun chic neque'xq'ue. Ut que'xxakab ajcui' laj Matías.

24 Ut que'oc chi tijoc ut que'xye: —At Kacua', la'at nacanau chanru li ram li junjunk. Jo'can nak nakatz'ama chacuu nak tac'utbesi chiku ani reheb li cuib a'in tasic' ru re tacanak chi c'anjelac chok' rekaj laj Judas.

25 A'an tixc'ul xcuanquil chi c'anjelac chok' apóstol. Tixbanu li c'anjel li quixt'ektana laj Judas xban li inc'a' us quixbanu. Laj Judas co sa' li na'ajej chixtojbal xmac bar xc'ulub cui' xic, chanqueb.

26 Jo'can nak que'xbuli rix li ani tacanak chi c'anjelac. Ut nak ac xe'bulic, li c'anjel a'an quicana sa' xben laj Matías. Ut sa' ajcui' li honal a'an laj Matías qui-oc chok' apóstol sa' xyankeb li junlaju chic.

**Que'xc'ul li xcuanquilal li Santil Musik'ej
eb laj pabanel
sa' xk'ehil li nink'e Pentecostés**

2 Sa' xk'ehil li nink'e re li Pentecostés* ch'utch'uqueb chixjunileb laj pabanel sa' jun chi na'ajej ut junajeb xch'ol.

2 Que'rabi jun chokinc chanchan xyab cacuil ik' yo chi chal sa' choxa. Chixjunileb li cuanqueb sa' li cab que'rabi.

3 Que'ril li chanchan rak' xam. Li rak' xam que'xjeq'ui rib ut que'hilan sa' xbeneb chi xjunjunkaleb.

4 Que'xc'ul li xcuanquilal li Santil Musik'ej, ut que'oc chi atinac sa' jalan atinobal a' yal chanru quic'ute' chiruheb xban li Santil Musik'ej.

5 Cuanqueb aj judío aran Jerusalén cauheb xch'ol sa' xpabaleb. Que'chal chak sa' chixjunil li tenamit jun ut rubel choxa.

6 Nak que'rabi li c'a'ru yoqueb chixc'ulbal eb a'an, que'xch'utub ribeb li q'uila tenamit. Sachsoqueb xch'ol xban nak que'rabi nak yoqueb chi atinac sa' li ratinobaleb li junjunk chi tenamit.

7 C'ajo' nak que'xucuac ut sachsoqueb xch'ol que'cana ut que'xye chi ribileb rib: —¿Ma macua'eb ta bi' aj Galilea chixjunileb a'in li yoqueb chi atinac sa' jalanil atinobal?

8 ¿C'a'ut nak yoco chirabinquileb chi atinac sa' li katinobal chikajunkal?

9 Anaknau eb a'an yoqueb chi atinac sa'

* Sa' li versículo 2:1 li Pentecostés, a'an jun nink'e neque'xbanu eb laj judío sa' xk'ehil nak neque'xxoc ru li racuimkeb. A'an na-uxman lajeb roxc'al cutan chirix li nink'e Pascua. Li atin “Pentecostés” sa' griego naraj naxye lajeb roxc'al (50).

ratinobaleb laj Partos, laj Medo, laj elamitas ut chikajunilo laŋ li cuanco Mesopotamia, ut Judea, Capadocia, Ponto ut Asia,

10 jo'queb ajcui' laj Frigia ut laj Panfilia, laj Egipto ut eb li cuanqueb sa' eb li na'ajej xcuent Libia li cuanqueb nach' riq'uin Cirene, jo'queb ajcui' laj Roma.

11 Cuanqueb aj judío sa' xyo'lajiqueb ut cuanqueb ajcui' li que'xjal xpabal ut que'oc sa' xyankeb laj judío. Cuanqueb ajcui' li que'chal Creta ut Arabia. Nakabi nak yoqueb chixyebal sa' katinobal li c'a'ru yo chixbanunquil li Kaçua' Dios riq'uin xnimal xcuanquilal, chanqueb.

12 Ut chixjunileb sachsoqueb xch'ol ut inc'a' que'xtau ru. Que'xye chiribileb rib: —ÇC'a'ru xyalal a'in li yoço chixc'ulbal? chanqueb.

13 Cuanqueb ajcui' yoqueb chi hoboc ut yoqueb chixyebal: —Mare te'calak, chanqueb.

Laj Pedro naxch'olob xyalal chiruheb li q'uila tenamit

14 Tojo'nak quixakli laj Pedro rochbened li junlaju chic chi apóstol ut qui-oc chi atinac chi cau xyab xcux. Quixye reheb li q'uila tenamit: —Ex cuech tenamitil aj judío ut chejunilex laex li cuanquex Jerusalén, lajin tinye ere c'a'ru xyalal a'in. Q'uehomak retal chi us li oc cue xyebal ere.

15 Li jo' q'uaiebal li cuanqueb arin moco te'calak ta jo' yoquex chixc'oxlanquil laex. Anakuan toje' beleb or re li cutan cuanco.

16 Yoço ban chixc'ulbal li quixye chak resil li profeta Joel nak quixye chi jo'ca'in:

17 Sa' eb li cutan li telaje'chalk, chan li Dios, lajin tinq'ue lin musik' chi cuanc riq'uineb chixjunileb li tenamit. Eb le ralar ec'ajol te'yehok ratin profeta. Ut tinal'ut lix yalal chiruheb li tixil cuink sa' xmatq'ueb ut tinc'uteb li visión chiruheb li saj cuink.

18 Ut tinq'ue ajcui' lin musik' chi cuanc riq'uineb lin moş cuink ut lin moş ixk, ut talaje'xye resil li c'a'ru tac'ulmank mokon.

19 Ut sachba ch'olej tinc'utbesi cheru chiru choxa jo' ajcui' sa' ruchich'och' ut teril li quic', li xam ut li sib chanchan li chok.

20 Tak'ojynok' ru li sak'e ut li po tacakok' ru chanchan li quic' toj tacuulak xk'ehil li cutan a'an, li k'axal xiu xiu, nak lajin tinrakok atin, chan li Dios.

21 Abanan chixjunileb li neque'yaban re lix c'aba' li Kaçua', te'colek'. (Joel 2:28-32)

22 Ex aj Israel, abihomak li tinye ere. Laex ac nequenau nak li Jesús aj Nazaret, a'an q'uebil xcuanquil xban li Dios sa' eyank laex riq'uin li sachba ch'olej ut li milagro quilajxbanu. Laex ac nequenau nak riq'uin xcuanquil li Dios quixbanu li sachba ch'olej.

23 Li Jesús quik'axtesic sa' eruk' laex xban nak ac jo'can chak sa' xch'ol li Dios nak jo'can tixc'ul. Ut laex quechap ut quek'axtesi sa' ruk'eb li cuink li inc'a' useb xna'leb. Ut eb a'an que'xcamsi chiru cruz.

24 Abanan li Dios quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Li Dios quirisi xcuanquil li camc sa' xben xban nak li camc inc'a' naru nanumta sa' xben.

25 Jo'ca'in quixye li rey David chirix li Jesús: Lajin junelic ninc'oxla li Dios. A'an cuan cuiq'uin. Mac'a' c'a'ru tajsink cue riq'uin li Dios.

26 Numtajenak li saylal cuan sa' li cuam xban nak c'ojc'o inch'ol riq'uin li Kaçua'.

27 Lajin ninnau nak tinacuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Ut ninnau ajcui' nak inc'a' tacanab chi k'ac lix tibel la Santil Alal.

28 Lajin ninnau nak laät nacatc'utuc chicuu chanru nak tintau li junelic yu'am. Xban nak laät cuancat cuiq'uin, junelic sa sa' inch'ol. Ut ca'aj cui' acuiq'uin cuan li sahil ch'olejil. (Sal. 16:8-11)

29 Ex kech tenamitil, lajin ninye ere chi anchal inch'ol nak tz'akal yal nak laj David li kaxe'tonil yucua' quicam ut quimuke'. Laŋ nakanau nak li muklebal li cuan cui' toj cuan ajcui' chalen anakuan.

30 Laj David a'an jun profeta. A'an quixnau nak li Dios quixye riq'uin juramento nak sa' xyankeb li ralar xc'ajol tayo'lak li Cristo, ut a'an chic taxakabak chok' rey.

31 Ut laj David quixnau li c'a'ru tac'ulmank mokon. Jo'can nak quixch'olob xyalal nak li Cristo tacuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Quixnau nak a'an inc'a' tacanak sa' xna'ajeb li camenak chi moco lix tibel tak'ak.

32 A'an a'in li Jesús li quicuaclesic cui'chic chi yo'yo xban li Dios. Laŋ xkil tz'akal riq'uin xnak' ku. Jo'can nak nakanau nak yal.

33 Quic'ame' xban li Dios re nak tac'ojlak sa' lix nim uk' ut quiq'uehe' xcuanquil. Ut quiq'uehe' li Santil Musik'ej re xban li Dios. Ut quixq'ue ajcui' ke laŋ li Santil Musik'ej jo' quiyechi'ic ke. A'an a'in li yoquex chirilbal ut chirabinquil anakuan.

34 Li rey David inc'a' quic'ame' sa' choxa jo' nak quic'ame' li Cristo sa' choxa. Abanan quixye chi jo'ca'in:

Li Dios quixye re li Kaçua': C'ojlan sa' lin nim uk',

35 toj tinq'ueheb li xic' neque'iloc açue rubel la cuanquil. (Sal. 110:1)

36 Chenauhak chejunilex laex aj Israel nak li Jesús li queq'ue laex chiru cruz, a'an li quiq'uehe' chok' Kaçua' ut chok' Cristo xban li Dios, chan laj Pedro.

37 Nak que'rabi a'an li ch'utch'uqueb aran, que'yot'e' xch'oleb ut que'xye re laj Pedro jo' ajcui' reheb li apóstol li jun ch'ol chic: —Ex kas kitz'in, çc'a'ru takabanu? chanqueb.

38 Laj Pedro quichak'oc ut quixye reheb: —Chiyot'ek' ech'ol ut jalomak ec'a'ux ut tãcubsik eha' chi junjunkalex sa' xc'aba' li Jesucristo re nak tixquy emaç li Dios ut tixq'ue ere li Santil Musik'ej.

39 Yechi'inbil ere laex li mañan a'in, ut yechi'inbil ajcui' reheb le ralal ec'ajol ut reheb ajcui' li maçua'eb aj judío. Yechi'inbil reheb chixjunileb li jo' q'uialeb te'bokek' xban li Kaçua' li kaDios, chan.

40 Maçua' ca'aj cui' a'an li quixye laj Pedro reheb. Quixch'olob ban ajcui' xyalal chiruheb riq'uin nabal chi atin ut quixq'ue xna'lebeb. Quixye reheb: —Chenauhak xcolbal erib chiru li tojba maç li taçhalk sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb, chan.

41 Ut chixjunileb li que'paban re li ratin que'cubsic xha'. Oxib mil tana li que'paban sa' li cutan a'an ut que'oc chok' xcomoneb.

Chanru nak que'cuan chi junaj xch'oleb li xben aj pañanel

42 Cauheb xch'ol chixpañanquil li tijleb li quich'olobac chiruheb xbaneb li apóstol. Junaj xch'oleb nak cuanqueb ut sa' comonil que'tijoc ut que'cua'ac re xjulticanquil li x camic li Jesucristo.

43 Chixjunileb sachsoqueb xch'ol xban li milagro ut li sachba ch'olej li yoqueb chixban-unquil li apóstol.

44 Ut eb li que'paban junaj xch'oleb ut chixjunil li c'a'ru cuan reheb, reheb sa' comonil.

45 Que'xc'ayi lix ch'och'eb ut chixjunil li c'a'ru cuan reheb ut que'xjeq'ui lix tz'ak reheb chixjunileb a' yal chanru taç'anjelak chiruheb li junjunk.

46 Rajlal cutan que'xch'utub ribeb sa' li templo chi lok'oninc. Ut sa' eb li rochoch que'cua'ac sa' comonil chi sa sa' xch'oleb ut chi junaj xch'oleb.

47 Que'xlok'oni li Kaçua' Dios ut que'q'uehe' xcuanquil xbaneb chixjunileb li tenamit. Ut rajlal cutan li Dios quixtenk'aheb chi q'uianc laj pañanel.

Laj Pedro quixq'uirtesi jun li cuĩnk inc'a' nabec

3 Sa' jun li cutan que'coeb sa' li templo laj Pedro rochben laj Juan oxib or re ecuu sa' x-oril li tijoc.

2 Rajlal cutan nac'ame' jun li cuĩnk inc'a' nabec chalen sa' xyo'lajic ut naq'uehe' chire li oquebal re li templo. Lix c'aba' li oquebal a'an "Ch'ina'us". Naq'uehe' li yaj aran re tixtz'ama c'a'ru re riq'uiheb li neque'oc sa' li templo.

3 Li cuĩnk a'in quiril nak yoqueb chi oc sa' li templo laj Pedro ut laj Juan. Qui-oc chixtz'amanquil c'a'ru re reheb.

4 Laj Pedro ut laj Juan que'cana chirilbal li yaj ut laj Pedro quixye re: —Ilon chak kiq'uin.—

5 Nak quirabi li cuĩnk li c'a'ru quixye, qui-oc chiroybeninquil c'a'ru te'xq'ue re.

6 Laj Pedro quixye re: —Maç'a' intumin lain re tinq'ue açue. Abanan li c'a'ru cuan cuiq'uin tinq'ue açue. Sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo laj Nazaret, ninye açue cuaclin ut ben, chan re.

7 Ut nak quixye a'in, quixchap ut quixcuaclesi riq'uin lix nim uk'. Sa' jumpat quicacuu li xben rak ut li rok li cuĩnk.

8 Sa' jumpat quixakli ut quibec. Ut qui-oc sa' li templo rochbeneb. Yo chi pisc'oc xban xsa-hil xch'ol ut yo chixlok'oninquil li Dios.

9 Chixjunileb li tenamit que'iloc re chi bec ut chixlok'oninquil li Dios.

10 C'ajo' nak que'xucuac ut sachsoqueb xch'ol chirilbal li cuĩnk a'an, xban nak que'xnau ru nak a'an li nac'ojla chixtz'amanquil c'a'ru re chire li oquebal "Ch'ina'us" xc'aba'.

Laj Pedro quixye reheb laj judío nak li Jesús a'an laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios

11 Ut li cuĩnk li quiq'uirtesic inc'a' quiraj xcanabanquil rib riq'uiheb laj Pedro ut laj Juan. Yo chi bec rochbeneb. Ut chixjunileb sachsoqueb xch'ol chirilbal li quic'ulman. Que'coeb sa' anil sa' li templo ut que'xch'utub ribeb sa' li oquebal Salomón xc'aba', cuanqueb cui' laj Pedro ut laj Juan.

12 Nak laj Pedro quirileb, quixye reheb: —Laex aj Israel, çc'a'ut nak sachso ech'ol nequexcana xban li c'a'ru xc'ulman? çC'a'ut nak yoquex chikilbal? çMa nequec'oxla laex

nak ləo xkaq'uirtesi li cuṽnk a'in kajunes? ¿Ma xban ta bi' kacuanquil ut li kachəbilal nak xkaq'ue chi bec li cuṽnk a'in?

13 Li Dios li que'xlok'oni chak laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob jo'queb ajcui' li kaxe'tonil yucua', a'an quiq'uehoc xcuāquil li Jesucristo laj c'anjel chiru. Ut ləex quek'axtesi a'an re laj Pilato. Ut nak laj Pilato quiraj raj rach'abanquil, ləex inc'a' queraj.

14 Ləex inc'a' queraj xcolbal rix li santil cuṽnk a'in, li tiç xch'ol. A' chic laj camsinel queq'ue chi ach'abac.

15 Ləex queq'ue chi camsic a'an, ut a'an li naq'uehoc yu'am. Abanan quicuaclesic cui'chic chi yo'yo xban li Dios sa' xyankeb li camenak. Ut a'an li nakach'olob xyalal ləo xban nak ləo xkil chi tz'akal nak quicuaclic.

16 Li cuṽnk a'in xq'uira sa' xc'aba' li Jesús. Riq'uin xpabanquil li Jesús xq'uira chi junaj cua li cuṽnk a'in li nequenau re ut yoq'ue chirilbal.

17 Jo'can ut ex cuas cujt'zin, lain ninnau nak queq'ue chi camsic li Jesús xban nak inc'a' nequenau xyalal jo'queb ajcui' li neque'taklan sa' eben.

18 Riq'uin a'in quitz'akloc ru li que'xye chak li profeta najter nak que'xye nak tento tixc'ul li rahobtesic li Cristo li Mesías, xban nak jo'can quixye li Dios.

19 Jo'can ut nak yot'omak ech'ol ut jalomak ec'a'ux ut sic'omak li Kacua' re nak a'an tixcuy tixsach lə mac. Ut li Kacua' tixq'ue xcacuilal ut xsaylal ech'ol.

20 Li Dios tixtakla cui'chic chak li Jesucristo sa' ruchich'och' xban nak a'an li Mesías li ac xakabanbil chak najter re xcolbaleb chiru li raylal li cuanqueb sa' ruchich'och'.

21 Abanan tento nak cuānk chak aran sa' choxa toj taçuulak xk'ehil nak tatz'aklok ru chixjunil jo' que'xch'olob xyalal li santil profeta junxilaj jo' quiyehē' reheb xban li Dios.

22 Laj Moisés quixye reheb li kaxe'tonil yucua', Li Kacua' lə Dios tixq'ue junak profeta sa' eyānk sic'bil ru xban jo' lain. Ecomon ajcui' ləex. Chebanu chixjunil li c'a'ru tixye ere.

23 Ut li ani inc'a' tixpəb li c'a'ru tixye li profeta a'an, taisik sa' xyankeb lix tenamit li Dios ut tāsachek' ru. (Deut. 18:18-19)

24 Chalen nak quicuan li profeta Samuel chixjunileb li profeta que'xye ajcui' resil li c'a'ru taç'ulmānk sa' eb li cutan a'in.

25 Ləex ralal xc'ajol eb li profeta ut ləex texc'uluk re li quiyechi'ic reheb lə xe'tonil yucua'. Nak li Dios quixbanu li contrato

riq'uin laj Abraham, quixye re, “Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'osobtesik sa' xc'aba'eb lə cualal ac'ajol.”

26 Nak li Dios quixtakla chak li ralal, quixtakla xben cua eriq'uin ləex aj judío re erosobtesin- quil re nak chejunjunkalex teyot' ech'ol ut tejal ec'a'ux ut tēcanab xbanunquil li mausilal.—

**Laj Pedro yo chixch'olobanquil lix yalal
chiruheb li neque'taklan
sa' xbeneb laj judío**

4 Toj yoqueb ajcui' chi atinac laj Pedro ut laj Juan nak que'cuulac laj tij riq'uineb. Rochbeneb laj tij cuan li nataklan sa' xbeneb li soldado li neque'c'a'alēn re li templo ut rochbeneb ajcui' laj saduceo.

2 Yoqueb xjosk'il xban nak laj Pedro ut laj Juan yoqueb chixc'utbal lix yalal chiruheb li tenamit ut yoqueb chixch'olobanquil xyalal chiruheb chirix lix cuclijiqueb li camenak chi yo'yo sa' xc'aba' li Jesús.

3 Xbaneb xjosk'il que'xchap laj Pedro ut laj Juan ut que'xq'ue sa' tz'alam toj sa' li cutan jun chic xban nak ac x-ecu.

4 Abanan nabaleb li que'paban re li atin li yoqueb chixyebal laj Pedro ut laj Juan. Cuanqueb na obak mil li cuṽnk li que'paban.

5 Sa' li cutan jun chic que'ch'utla Jerusalén eb li xbenil aj tij, ut eb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío, jo'queb ajcui' laj tz'ib.

6 Cuanqueb ajcui' aran laj Anás li xyucua'il laj tij, ut laj Caifás, ut laj Juan, ut laj Alejandro jo'queb ajcui' li jun ch'ol chic lix comoneb li xyucua'il aj tij.

7 Que'xtakla xc'ambal laj Pedro ut laj Juan. Que'xakabac chiruheb ut que'xye reheb: —¿Ani xq'uehoc ecuanquil? Ut, ¿ani sa' aj c'aba' yoq'uechixbanunquil li milagro a'in? chanqueb.

8 Ut laj Pedro qui-oc chi atinac riq'uin xcuāquil li Santil Musik'ej ut quixye reheb: —Ləex li nequextaklan sa' xbeneb laj judío ut ləex li nequexc'amoc be chiruheb, abihomak li oc cue yyebal,

9 xban nak yoq'uechixtz'ilbal atin sa' kabēn riq'uin li usilal li xc'ul li cuṽnk a'in. Yoq'uechixpatz'bal ke chanru nak quiq'uirtesic li cuṽnk a'in.

10 Takaye lix yalal ere re nak tēnau nak li cuṽnk a'in xq'uira sa' xc'aba' li Jesucristo laj Nazaret li queq'ue ləex chi camsic chiru cruz. Ut a'an li quicuaclesic cui'chic chi yo'yo xban li Dios sa' xyankeb li camenak. Sa' xc'aba' a'an xq'uira li cuṽnk a'in li yoq'uechirilbal arin anakuan.

11 Li Jesús a'an chanchan li chabil pec tz'ektanbil xbaneb laj cablanel. Laex xetz'ektana li Jesús. Chanchanex laj cablanel li que'tz'ektan re li chabil pec li quiqu'uehe' chok' xxuc li cab mokon.

12 Ut ma ani chic aj iq'uin taruk takatau kacolbal, xban nak mac'a' chic junak c'aba'ej sa' chixjunil li ruchich'och' q'uebil ta ke re taruk tocolek' cui', chan laj Pedro.

13 Que'ril nak cauheb xch'ol laj Pedro ut laj Juan chi atinac. Que'xq'ue retal nak moco tzolbibleb ta ut mac'a'eb xcuanquil. Ut que'xsach xch'oleb chirabinquil li c'a'ru que'xye. Ut que'xq'ue retal nak eb li cuink a'in que'bec chak rochben li Jesús.

14 Ut mac'a' chic naru neque'xye xban nak yoqueb chirilbal li cuink li quiqu'uirtesic xakxo chixc'atkeb laj Pedro ut laj Juan.

15 Jo'can nak que'xtakla risinquil chirix cab laj Pedro ut laj Juan. Ut que'oc chixc'ubanquil chi ribileb rib c'a'ru te'xbanu riq'uiheb.

16 Ut que'xye: —¿C'a'ru takabanu riq'uiheb li cuink a'in? Chixjunileb li tenamit arin Jerusalem neque'xnau nak tz'akal milagro que'xbanu re li cuink. Lao inc'a' naru takaye nak inc'a' yal a'an.

17 Takaye'besiheb re nak inc'a' chic te'xye resil li na'leb a'in sa' eb li tenamit. Takaye reheb nak chalen anakuan inc'a' chic te'atinac sa' xc'aba' li Jesús, chanqueb.

18 Ut nak que'boke' cui'chic laj Pedro ut laj Juan, que'xye reheb nak inc'a' chic taruk te'atinac chi moco taruk chic te'xtzoleb li tenamit sa' xc'aba' li Jesús.

19 Ut que'chak'oc laj Pedro ut laj Juan ut que'xye reheb: —C'oxlahomak chi us bar cuan li us chiru li Dios. ¿Ma us nak texkapab laex malaj ut us nak takapab li Dios?

20 Lao inc'a' naru takacanab xyebal resil li c'a'ru xkil ut xkabi, chanqueb.

21 Nak ac xe'xe'besiheb riq'uin cacuil atin, que'rach'abeb. Mac'a' que'ru xbanunquil reheb xban nak chixjunileb li tenamit yoqueb chixlok'oninquil li Dios riq'uin li c'a'ru quic'ulman.

22 Ac numenak ca'c'al chihab cuan re li cuink li quiqu'uirtesic riq'uin milagro.

Eb laj pabanel que'xtz'ama xtenk'anquil re nak cauhabeb xch'ol chixyebal resil li Jesús

23 Ut nak ac xe'ach'abac laj Pedro ut laj Juan, que'c'ueb riq'uiheb li rech aj pabanelil. Que'xserak'i reheb chixjunil li que'xye eb li xbenil aj tij ut eb li neque'taklan.

24 Nak que'rabi a'an, chixjunileb laj pabanel que'tijoc chiru li Dios sa' comonil ut que'xye: —At Kacua' at nimajcual Dios, laet catyiban re li choxa, li ruchich'och', ut li palau. Laet catyiban re chixjunil li c'a'ru cuan.

25 Riq'uin li Santil Musik'ej caye re li rey David laj c'anjel chacuu nak tixye chi jo'ca'in: ¿C'a'ut nak yoqueb xjosk'il li tenamit li inc'a' neque'xpab li Dios? Ut, ¿c'a'ut nak yoqueb xc'ubanquil ribeb chixbanunquil li yal mac'a' na-oc cui'?

26 Eb li rey que'josk'o' riq'uin li c'a'ru quixbanu li Kacua'. Ut que'xch'utub rib chixc'ubanquil chanru nak te'risi sa' xcuanquil li Mesias li xakabanbil chak xban li Dios. (Sal. 2:1-2)

27 At Kacua', yal ajcui' nak que'xch'utub ribeb sa' li tenamit a'in laj Herodes ut laj Poncio Pilato rochbened li tenamit aj Israel jo'queb ajcui' li macua'eb aj Israel ut que'xc'ub ru chanru nak te'xbanu raylal re li Jesús la Santil Alal li sic'bil ru aban xban nak xic' que'ril.

28 Jo'ca'in que'xbanu xban nak ac jo'can chak sa' ach'ol laet. Ut ac yebil chak aban nak jo'can tac'ulmank.

29 Ut anakuan, at Kacua', chaq'ue taxak retal li kase'besinuil yoqueb, ut chohtenk'a lao aj c'anjel chacuu re nak takaye la cuesilal chi cau kach'ol.

30 Ut riq'uin taxak xnimal la cuanquil, taq'uirtesiheli li yaj ut chabanu li sachba ch'olej ut milagro sa' xc'aba' li Jesús la Santil Alal, chanqueb sa' lix tijeb.

31 Nak ac xe'rake' chi tijoc, qui-ec'asic li na'ajej li ch'utch'uqueb cui'. Ut chixjunileb li cuanqueb aran que'nujac riq'uin li Santil Musik'ej. Ut cauheb xch'ol chixyebal li ratin li Dios.—

Chixjunil li c'a'ru cuan reheb laj pabanel, a'an reheb sa' comonil

32 Ut chixjunileb li que'paban junajeb chic xch'oleb ut junajeb chic xc'a'uxeb. Ut ma ani quixye nak junes re a'an li c'a'ru cuan re. Reheb ban sa' comonil chixjunil li c'a'ru cuan reheb.

33 Eb li apóstol cauheb xch'ol chixch'olobanquil xyalal lix cuaclijic cui'chic chi yo'yo li Jesucristo sa' xyankeb li camenak. Ut li Dios quirosobtesiheli chixjunileb chi nabal.

34 Ma jun sa' xyankeb mac'a' ta cuan re xban nak chixjunileb li cuanqueb xch'och' ut li cuanqueb rochoheb que'xc'ayi ut que'xk'axtesi reheb li apóstol lix tz'ak li que'xc'ayi.

35 Coxexq'ue li tumin reheb re te'xjeq'ui a' yal jo' q'uijal ta'anjelak chiru li junjunk.

36 Quicuan jun li cuĭnk aj José xc'aba'. Eb li apóstol que'xq'ue Bernabé chok' xcab xc'aba'. Chi jalbil ru naraj naxye “Aj C'ojobanel Ch'olej”. A'an xcomoneb li neque'tenk'an reheb laj tij. Chipre xtenamit.

37 Cuan jun xch'och' quixc'ayi. Quixc'am lix tz'ak ut quixq'ue reheb li apóstol.

**Li c'a'ru que'xc'ul laj Ananías
ut lix Safira xban li maç que'xbanu**

5 Quicuan jun li cuĭnk aj Ananías xc'aba'. Quixc'ayi jun lix ch'och' rochben lix Safira li rixakil.

2 Ut que'xc'ub ru chi ribileb rib nak yijach lix tz'ak li ch'och' taçanaç chok' reheb. Ut li yijach chic quixc'am laj Ananías riq'uineb li apóstol ut quixye reheb: —A'an a'in chixjunil lix tz'ak li kach'och' li xkac'ayi, chan.

3 Laj Pedro quixye re: —At Ananías, çc'a'ut nak xaq'ue açuib chirale laj tza? çC'a'ut nak yocat chixbalak'inquil li Santil Musik'ej riq'uin nak yocat chixcanabanquil yijach lix tz'ak li ch'och' chok' açue?

4 çC'a'ut nak tat-oc xmuçbal tzt'ak la ch'och'? çMa maçua' ta bi' açue? Cui xac'ayi la ch'och', çma inc'a' ta bi' raj xru xcana chok' açue lix tz'ak? Maçua' chiku laç yocat chi tic'ti'ic. Chiru ban li Dios, chan.

5 Nak quirabi li atin li quixye laj Pedro, quit'ane' laj Ananías ut camenak quicana. Ut c'ajo' nak qui-oc xxiuheb chixjunileb li que'iloc re jo'queb ajcui' li que'abin resil.

6 Ut eb li cuĭnk li toj sajev li cuanqueb aran que'xlan li camenak, que'xpako ut que'xc'am re te'xmuk.

7 Ac xnume' na chic oxib or nak quicuulac lix Safira li rixakil. Inc'a' naxnau c'a'ru ac xc'ulman.

8 Laj Pedro quixye re: —Ye cue. çMa jo' a'in xec'ayi cui' le ch'och'?— Ut lix Safira quixye: —Yal, jo'can xkac'ayi cui', chan.

9 Ut laj Pedro quixye cui'chic re: —çC'a'ut nak xec'ub cheribil erib xyalbal rix li Santil Musik'ej? Cue'queb chak li xe'mukuc chak re la belom ut tate'xc'am ajcui' laaç, chan.

10 Ut sa' ajcui' li honal a'an lix Safira quit'ane' chi rok laj Pedro ut camenak quicana. Eb li cuĭnk que'oc sa' cab ut que'ril nak camenak chic. Que'risi ut coxe'xmuk chak chixc'atk lix belom.

11 C'ajo' nak qui-oc xxiuheb chixjunileb laj pañanel jo'queb ajcui' chixjunileb li que'abin re li resil a'in.

**Nabal li milagro ut li sachba ch'olej
que'xbanu li apóstol**

12 Rajlal neque'xch'utub ribeb sa' xmu li templo chixjunileb laj pañanel cuan cui' li oquebal Salomón xc'aba'. Nabal li milagro que'xbanu eb li apóstol ut nabal li sachba ch'olej.

13 Usta eb li tenamit neque'xq'ue xlok'aleb laj pañanel, abanan neque'xucuac chi xic sa' xyankeb.

14 C'ajo' nak yoqueb chi tamc li yoqueb chi pañanc re li Kaçua', jo' cuĭnk jo' ixk.

15 Ut nabaleb li que'xc'am chak lix yajeb ut que'xyocob sa' lix cuarib malaj chiru lix pop chire be. Que'raj nak laj Pedro tixq'uirtesihéb. Eb a'an que'xc'oxla nak usta yal ta-numek' chiruheb, te'q'uiraç.

16 Nabaleb li que'chal chak sa' eb li tenamit li cuanqueb chi nach' riq'uin Jerusalén. Que'xc'am chak li yaj ut eb li cuan maçus aj musik'ej riq'uineb. Ut chixjunileb quilaje'q'uirtesic.

**Eb li apóstol que'c'ame' cui'chic chiruheb
li neque'taklan sa' xbenéb laj judío**

17 Ut li xyucua'il aj tij ut eb laj saduceo li cuanqueb rochben, c'ajo' nak que'oc xcakal-inquileb li apóstol.

18 Jo'can nak que'xtakla xchapbaleb ut que'x-q'ueheb sa' li tz'alam li neque'q'uehe' cui' yalak aní.

19 Abanan chiru li k'ojyjn a'an jun lix ángel li Kacua' quixte lix puertil li tz'alam ut quirisiheb sa' tz'alam ut quixye reheb:

20 —Ayukex sa' li templo ut teç'olob xyalal chiruheb li tenamit chirix li ac' yu'am, chan reheb.

21 Cuulajak chic nak toj ek'ela que'coeb sa' li templo eb li apóstol ut que'oc chixch'olobanquil lix yalal chiruheb li tenamit jo' quiyehé' reheb xban li ángel. Sa' ajcui' li ek'ela a'an que'cuulac li xbenil aj tij rochbenéb chixjunileb li neque'tenk'an re, ut que'xbokeb li jun ch'ol chic li neque'c'amoc be chiruheb laj judío jo'queb ajcui' li neque'taklan sa' xbenéb. Ut que'xtakla xyebal re laj ilol tz'alam nak te'c'amek' li apóstol riq'uineb.

22 Que'cuulac li takl sa' li tz'alam ut inc'a' chic que'ta'e' li apóstol aran. Jo'can nak que'suk'i chixyebal resil ut que'xye:

23 —Relic chi yal li tz'alam tz'aptz'o chi us nak xkatau. Ut eb laj c'a'alenel cuanqueb chire li oquebal. Nak xkate li tz'alam, inc'a' chic xkatauheb li cuĭnk chi sa', chanqueb li takl.

24 Nak que'rabi a'an, eb li xbenil aj tij ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado li neque'c'a'alen sa' li templo, que'sach xch'oleb ut que'oc chixc'oxlanquil c'a'ru tačanak cui' li yo chi c'ulmanc.

25 Quichal jun ut quixye reheb: —Eb li cuñk li que'q'uehe' sa' tz'alam ecuer cuanqueb sa' li templo ut yoqueb chixc'olobanquil lix yalal chiruheb li tenamit, chan.

26 Co ut li jun li nataklan sa' xbeneb li soldado rochbeneb lix takl. Ut que'xc'ameb chak li apóstol sa' usilal xban nak que'xucua. Que'xc'oxla nak mare te'cutek' chi pec xbaneb li tenamit.

27 Que'c'ame' laj Pedro ut laj Juan ut que'xakabac chiru li xyucua'il aj tij ut chiruheb li cuanqueb rochben. Ut li xyucua'il aj tij quiatinac riq'uineb ut quixye reheb:

28 —¿Ma inc'a' ta bi' xkaye ere nak inc'a' chic tetzoleb li tenamit sa' xc'aba' li cuñk a'an? Laex yoqhex chixc'utbal li tijleba a'an sa' chixjunil Jerusalén ut teraj xq'uebal sa' kaben lix camic li cuñk a'an, chanqueb.

29 Laj Pedro, jo'queb ajcui' li rech apostolil, que'chak'oc ut que'xye: —¿Ma takak'et li c'a'ru naxye li Dios ut takapab li c'a'ru neque'xye li cuñk? Inc'a'. Tento takapab li c'a'ru naxye li Dios.

30 Li Dios li que'xlok'oni chak li kaxe'tonil yucua', a'an li quicuaclesin cui'chic re li Jesús chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, li queq'ue chi camsic chiru cruz laex.

31 Li Jesús, a'an li quiq'uehe' xlok'al xban li Dios ut quiq'uehe' chi c'ojlac sa' xnim uk' ut quiq'uehe' xcuanquil chi taklanc ut chi coloc, re nak laj Israel naru te'yot'ek' xch'oleb te'xjal xc'a'ux ut te'cuyek' xmaqueb.

32 Lao xkil a'an riq'uin ku. Jo'can nak naka-ch'olob xyalal a'in ut li Santil Musik'ej li nax-q'ue li Dios reheb li neque'paban, a'an ajcui' nac'utuc re lix yalal a'in, chanqueb.

33 Li xyucua'il aj tij ut li cuanqueb rochben, c'ajo' nak que'josk'o' nak que'rabi li quixye laj Pedro ut que'raj raj xcamsinquileb li apóstol.

34 Abanan sa' xyankeb a'an cuan jun aj fariseo aj Gamaliel xc'aba'. Li cuñk a'an aj tzolol chak'rab ut naq'uehe' xcuanquil xbaneb li tenamit. Quixakli chiruheb ut quixtakla risinquileb li apóstol junpat chirix cab.

35 Ut quixye reheb: —Ex cuñk aj Israel, c'oxlahomak chi us c'a'ru tebanu riq'uineb li cuñk a'in.

36 Q'uehomak retal li c'a'ru quixc'ul laj Teudas. A'an quixye nak k'axal nim xcuanquil.

Cuan na cahibak ciento chi cuñk li neque'taken re. Aban li jun a'an quicamsic ut chixjunileb li que'taken re quilaje'xcha'cha'i ribeb ut que'oso' yal chi jo'can.

37 Ut jo'can ajcui' quixc'ul laj Judas, Galilea xtenamit, nak quic'ulun sa' xk'ehil chixtz'ib-anquil xc'aba'eb li tenamit. Quixbalak'ihieb nabaleb li tenamit. Quicam ajcui' a'an ut chixjunileb li que'taken re que'cha'cha'ic.

38 Anakcuan lain tinye ere: Canabomakeb li cuñk a'in. Mech'i'ch'i'ihieb chic xban nak cui li c'anjel a'in yal xc'a'ux cuñk, taosok'.

39 Abanan cui ut re li Dios, inc'a' texruk chixpo'bal ru. Q'uehomak retal chi us mare anchal yoqhex chi pletic riq'uin li Dios, chan laj Gamaliel.

40 Ut que'xc'ul xch'ol li quixye. Que'xbokeb li apóstol ut que'xq'ueheb chi saq'uec' ut que'xye reheb nak inc'a' chic te'atinak sa' xc'aba' li Jesús. Ut chirix a'an, que'ach'abac.

41 Ut eb li apóstol que'el chiruheb chi k'axal sa sa' xch'oleb xban nak chiruheb a'an lok' xc'ulbal li raylal sa' xc'aba' li Jesús.

42 Ut inc'a' que'xc'anab xch'olobanquil xyalal chiruheb li tenamit sa' li templo ut sa' eb li rochoch ut que'xye resil nak li Jesucristo, a'an laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios.

Cuukub chi cuñk que'xakabac chi c'anjelac

6 Sa' eb li cutan a'an c'ajo' nak yoqueb chi q'uianc eb laj pabanel. Ut eb laj judío li neque'atinac sa' griego que'oc chixc'uech'in-quileb laj judío li neque'atinac sa' hebreo. Que'xye nak inc'a' tz'alak li c'a'ru naq'uehe' rajlal cutan reheb li xmalca'an li cuanqueb sa' xyankeb a'an.

2 Jo'can nak li cablaju chi apóstol que'xch'utub chixjunileb laj pabanel ut que'xye reheb: —Inc'a' naru takacanab xch'olobanquil ratin li Dios yal re nak tojec'ok tzaacemk lao.

3 Ex herman, sic'omak sa' eyank cuukubak chi cuñk chabilakeb xna'leb ut nujenakeb chi Santil Musik'ej riq'uineb. Chabilak xyehom xbanuhomeb. A'aneb li te'q'uehek' sa' li c'anjel a'in.

4 Ut lao takayal kak'e chi tijoc ut chixjultic-anquil li ratin li Dios, chanqueb.

5 Ut que'xc'ul xch'oleb chixjunil li cuanqueb aran. Que'xsic' ru laj Esteban li napaban chi tz'alak ut nujenak chi Santil Musik'ej. Ut que'xsic' ajcui' ruheb laj Felipe, laj Prócoro, laj Nicanor, laj Timón, laj Parmenas, ut laj Nicolás aj Antioquía li qui-oc sa' xyankeb laj judío.

6 A'aneb a'in li que'xakabac chi c'anjelac. Ut eb li apóstol que'xq'ue li ruk' sa' x̄beneb ut que'tijoc.

7 Jo'can nak yō chi ab̄ic li r̄atin li Kācua' yalak bar. Ut yōqueb chi tamc laj pabanel aran Jerusalén. Ut nabaleb laj tij que'p̄aban.

Nak que'xchap laj Esteban

8 Laj Esteban a'an jun cuiñk osobtesinbil xban li Dios ut q'uebil xcuanquil chixbanunquil li milagro ut sachba ch'olej sa' xyankeb li tenamit.

9 Cuanqueb xcomoneb li neque'tzoloc sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Aj libertos neque'xye reheb. Sa' xyankeb a'an cuanqueb li neque'chal chak sa' eb li tenamit Cirene, Alejandría, Cilicia ut Asia. Eb a'an yoqueb chixcuech'inquil laj Esteban.

10 Abanan nak quiat̄inac laj Esteban, eb a'an inc'a' chic que'ru xsumenquil xban nak a'an q'uebil xna'leb xban li Santil Musik'ej.

11 Aban cuanqueb li que'tuminac ru re te'xye tic'ti' chirix laj Esteban. Ut que'xye: —Lao xkabi nak yō chixmajecuanquil li Dios ut laj Moisés, chanqueb.

12 Ut que'xtacchi'i ajcui' li tenamit, jo'queb ajcui' laj c'amol be ut eb laj tz'ib. Que'xchap laj Esteban ut que'xc'am chiruheb li neque'taklan sa' x̄beneb laj judío.

13 Ut que'xsic' ani tatic'ti'ik chirix ut que'xk'aba a'an ut que'xye: —Li cuiñk a'in junelic yō chixsachbal xcuanquil li santil na'ajej a'in ut nax-tz'ekt̄ana li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés.

14 Lao quikabi nak yō chixyebal nak li Jesús laj Nazaret tixjuc' li na'ajej a'in, ut tixjal ru li chak'rab li coxtzol cui' laj Moisés, chanqueb.

15 Ut chixjunileb li neque'taklan sa' x̄beneb laj judío li c'ojc'o'queb aran que'ril laj Esteban ut que'xq'ue retal nak nalemtz'un li rilobal. Chanchan na-iloc jun li ángel.

Laj Esteban quixch'olob xyalal chiruheb li neque'taklan sa' x̄beneb laj judío

7 Ut li yucua'il eb laj tij quixpatz' re laj Esteban ma yal li yoqueb chixyebal.

2 Quichak'oc laj Esteban ut quixye: —Ex cuas cui'tz'in ut lāex li nequexc'amoc be, abihomak li oc cue chixyebal. Li Dios li k'axal lok' quixc'utbesi rib chiru laj Abraham li kaxe'tonil yucua' nak cuan aran Mesopotamia nak toj maji' naxic chi cuanc sa' li na'ajej Harán.

3 Quixye re: “Tat-ek' sa' li na'ajej a'in. Ta-canabeb lā cuech'alal ut tatxic sa' jun li na'ajej li tinc'ut chācuu lain,” chan.

4 Qui-el ut laj Abraham sa' li na'ajej Caldea ut cō chi cuanc sa' li na'ajej Harán. Nak ac cuan sa' li na'ajej a'an quicam lix yucua'. Ut chirix a'an li Dios quixtakla chi cuanc sa' li na'ajej li cuanquex cui' lāex anakcuan.

5 Abanan li Dios inc'a' quixq'ue xch'och' laj Abraham aran. Chi tic mac'a' quixq'ue re. Abanan quixye re nak tixq'ue chok' reheb li ralal xc'ajol li te'cuanc mokon usta toj mā jun lix coc'al cuan.

6 A'an a'in li quixye li Dios re laj Abraham: “Eb lā cualal ac'ajol te'cuanc sa' jalan tenamit macua' xtenamiteb. Ut sa' li tenamit a'an te'cuanc chok' rahobtesinbil mōs ut xic' te'ilek' chiru चाहि ciento chihab.

7 Ut lain tinrakok atin sa' xben li tenamit a'an li te'rahobtesin' reheb lā cualal ac'ajol. Ut nak te'elk sa' li tenamit a'an te'c'anjelak chicu sa' li na'ajej a'in,” chan li Dios.

8 Nak li Dios quixbanu li contrato riq'uin laj Abraham quixye re nak tento te'xbanu li circuncisión. Jo'can nak laj Abraham quixbanu li circuncisión riq'uin laj Isaac li ralal nak ac cuan cuakxakib cutan re. Ut laj Isaac quixbanu riq'uin laj Jacob li ralal ut jo'can ajcui' quixbanu laj Jacob riq'uiñeb li ralal cablaju.

9 Eb li ralal laj Jacob c'ajol' nak que'xcakali laj José li ritz'ineb. Jo'can nak que'xc'ayi laj José ut quic'ame' aran Egipto. Abanan nak ac cuan aran Egipto, li Dios yō chi tenk'anc re.

10 Ut a'an quiten'an re chixcuybal li raylal li quixc'ul. Quirosobtes i ut quixq'ue xna'leb. Ut laj faraón li acuabej aran Egipto quixq'ue retal nak laj José cuan xna'leb ut quixxakab chi taklanc sa' xben li tenamit ut sa' x̄beneb ajcui' li cuanqueb sa' li rochoch.

11 Ut quicuan jun nimla cue'ej ut jun nimla raylal sa' eb li tenamit Egipto ut Canaán. Ut eb li kaxe'tonil yucua' inc'a' chic que'xtau xtzacaemkeb.

12 Nak quirabi laj Jacob nak aran Egipto cuan nabal li trigo, quixtaklaheb li ralal aran chixc'ambaleb xtrigo.

13 Nak que'coeb cui'chic xca' sut li ralal aran Egipto, laj José quixye reheb nak a'an laj José li ritz'ineb. Ut sa' ajcui' li cutan a'an laj faraón quixnau nak laj José, a'an xcomoneb li ralal xc'ajoleb laj judío.

14 Ut chirix a'an laj José quixtakla xc'ambal lix yucua' jo'queb ajcui' li rech'alal. Chixjunileb li rech'alal cuanqueb o'laju xcac'al (75).

15 Jo'ca'in nak coeb aran Egipto laj Jacob li kaxe'tonil yucua' ut aran quicam jo'queb ajcui' li ralal.

16 Lix bakeleb que'c'ame! Siquem ut que'muke' sa' li na'ajej li quixlok' laj Abraham riq'uineb li lalal xc'ajol laj Hamor.

17 C'ajo' nak yoqueb chi q'uianc li lalal xc'ajol laj Israel aran Egipto nak ac yo chi cuulac xk'ehil nak te'isik sa' li tenamit a'an jo' quiyechi'ic re laj Abraham xban li Dios.

18 Ut qui-oc jalan chic acuabej ut a'an inc'a' quixnau ru laj José chi moco quixnau chanru lix na'leb nak quicuan.

19 Li acuabej a'an quixsic' xyalal chanru nak tixbanu raylal reheb li kaxe'tonil yucua'. Quixrahobtesihob nak quixtakla xcamsin-quireb li coc' telom li te'yo'lak re nak inc'a' chic te'tamk li lalal xc'ajoleb.

20 Sa' eb li cutan a'an quiyola laj Moisés. Li c'ula'al a'an raro xban li Kaçua'. Ut oxib po quiq'uiresic xbaneb lix na' xyucua'.

21 Abanan quicuulac xk'ehil nak quicanabac chak sa' li nima' ut lix rabin laj faraón quixoc re, re taruk taçolek'. Quixc'am chok' re ut quixq'uiresi jo' tz'akal re.

22 Laj Moisés quixtzol rib jo' neque'xtzol ribeb laj Egipto. Ut cuan xna'leb chi atinac ut chixbanunquil li çabil na'leb.

23 Nak ac xbanu li ca'c'al chihab (40), qui-ala sa' xch'ol xic chirilbaleb laj Israel li rech tenamitil.

24 Nak quiril jun reheb yo chi saq'uec' xban jun aj Egipto, quixcol sa' ruk'. Quixchap laj Egipto ut quixcamsi. Chi jo'ca'in quixq'ue rekaj li quixbanu re li rech tenamitil.

25 Laj Moisés quixc'oxla nak eb li rech tenamitil te'xq'ue retal nak a'an li taç'anjelak chiru li Dios re xcolbaleb. Abanan eb a'an inc'a' que'xq'ue retal.

26 Cuulajak chic laj Moisés quixtau cuib laj Israel yoqueb chi pletic. Quixk'useb re te'xcanab xch'e'bal rib. Quixye reheb: "Laex ecomon erib. ¿C'a'ut nak yoquex chixpletin- quileb erib?" chan reheb.

27 Ut li jun li yo chi sac'oc re li jun chic quixtiquisi laj Moisés ut quixye re: "¿Ani xq'uehoc acue chi taklanc ut chi rakoc atin sa' kaben?"

28 ¿Ma taçuaj tinçamsi lain jo' nak xacamsi laj Egipto eçuer?" chan re laj Moisés.

29 Nak quirabi li c'a'ru quixye, laj Moisés quixcuac ut quielelic. Ço chi çuanc sa' li na'ajej Madián li moco tz'akal xtenamit ta. Nak cuan aran, que'yo'la cuib li lalal.

30 Ac xnume' chic ca'c'al chihab roquic sa' li chaki ch'och' a'an, nak quiril jun ton li q'uiux yo xxamlel nach' riq'uin li tzul Sinaí. Ut sa' li xam a'an quixc'utbesi rib jun li ángel chiru.

31 Ut laj Moisés c'ajo' nak quisach xch'ol chirilbal ut quinach'oc riq'uin re taril chi us. Quirabi xyab xcux li Kaçua' nak quixye:

32 "Lain li Kaçua' Dios li que'xlok'oni chak la xe'tonil yucua'. Lain li Dios li que'xlok'oni chak laj Abraham, laj Isaac, ut laj Jacob," chan. Ut laj Moisés nasicsot xban xxiu ut inc'a' chic quixcuy rilbal.

33 Ut quixye li Kaçua' re: "Isi la xab çacuok xban nak li na'ajej cuancat cui', a'an santil na'ajej.

34 Relic chi yal lain yoquin chirilbal li raylal li yoqueb chixc'ulbal lin tenamit li cuanqueb Egipto. Ut yoquin ajcui' chirabinquil nak yoqueb xk'okonquil ribeb xban li raylal. Jo'can nak xinchal chixcolbaleb sa' ruk'eb laj Egipto. Abi li tinye acue. Tatintakla Egipto," chan li Kaçua' re laj Moisés.

35 Laj Moisés, a'an li que'xtz'ektana laj Israel nak que'xye: "¿Ani xq'uehoc acue chi taklanc ut chi rakoc atin?" chanqueb. A'an li quitaklac chixtenk'anquileb laj Israel ut chixcolbaleb. Quitaklac xban li Kaçua' nak li ángel quixc'utbesi rib chiru sa' li jun ton chi q'uiux yo xxamlel.

36 Laj Moisés, a'an li qui-isin reheb Egipto. Nabal li milagro ut li sachba ch'olej quixbanu aran Egipto ut sa' li Caki Palau. Chiru ca'c'al chihab quic'amoc be chiruheb sa' li chaki ch'och'.

37 A'an laj Moisés li quiyehoc chak re a'in reheb laj Israel: "Li Kaçua' le Dios tixq'ue junak profeta sa' eyank sic'bil ru xban jo' lain. Ecomon ajcui' laex. Chebanu chixjunil li c'a'ru tixye ere," chan.

38 A'an li quicuan rochbened laj Israel nak que'xch'utub ribeb sa' li chaki ch'och'. Quicuan rochbened li kaxe'tonil yucua' ut rochben ajcui' li ángel li quiatnac riq'uin sa' li tzul Sinaí nak quixye re li ratin li Dios li naq'uehoc yu'am re nak a'an chic tayehok ke lao.

39 Abanan eb li kaxe'tonil yucua' inc'a' que'raj xpabanquil li c'a'ru quixye. Que'xtz'ektana ban ut que'raj raj suk'ic cui'chic Egipto.

40 Que'xye re laj Aarón: "Yib kadios re te'c'amok be chiku. Inc'a' nakanau c'a'ru xc'ul chak laj Moisés li qui-isin chak ke Egipto. ¿C'a'ru aj e nak yoko chiroybeninquil?" chanqueb li kaxe'tonil yucua'.

41 Jo'can nak que'xyib riq'uin oro xjalal uch jun li cuacac ut que'mayejac chiru. C'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb chirilbal lix dioseb li que'xyib riq'uin ruk'eb. Ut que'xbanu jun li nink'e re xlok'oninquit.

42 Jo'can nak li Kaçua' Dios quixcanabeb xjuneseb. Quixcanabeb chixlok'oninquit li chahim li cuan chiru choxa. Ut quitz'akloc ru li tz'ibanbil chak najter xbaneb li profeta nak que'xye:

Laex aj Israel, ¿ma quexmayejac ta bi' chak chicu lain nak yoquex chak chi numec' sa' li chaki ch'och' chiru ca'c'al chihab?

43 ¿Ma maçua' ta bi' le yibanbil dios Moloc ut Renfán quelok'oni? Laex queyib li jalam uch a'in re telok'oni. Jo'can nak texincanab re nak jalan tenamit tanumtak sa' eben ut text'amek' chi najt sa' jun li na'ajej li cuan jun pac'al li tenamit Babilonia, chan li Kaçua'. (Amós 5:25-27)

44 Eb li kaxe'tonil yucua' que'xyib ajcui' chak li tabernáculo nak yoqueb chak chi numec' sa' li chaki ch'och' ut aran xoxco li chak'rab. Que'xyib jo' li retalil li quic'ute' chiru laj Moisés xban li Dios.

45 Eb li kaxe'tonil yucua' que'xc'ul li muhebal a'in. Ut nak laj Josué quic'amoc be chiruheb chi pletic, que'xc'am li muhebal chirixeb. Ut que'rechani lix ch'och'eb li maçua'eb aj judío nak li Dios quirisi chiruheb li kaxe'tonil yucua' li xic' que'iloc reheb. Li muhebal a'an quic'anjelac sa' eb li cutan a'an toj chalen nak quicuan laj David chok' rey.

46 Laj David quixbanu li c'a'ru quiraj li Dios, ut li Dios quisaho' xch'ol riq'uin. Quixtz'ama chiru li Dios nak tixyib li templo bar te'xlok'oni cui' li Dios li quixlok'oni laj Jacob.

47 Abanan maçua' laj David quiyiban re li templo. Laj Salomón, a'an li quiyiban re.

48 Quixyib li templo usta li nimajcual Dios inc'a' nacuan sa' junak cab yibanbil xban cuink jo' quixye chak li profeta Isaías nak quixye chi jo'ca'in:

49 Li choxa, a'an li na'ajej li ninc'ojla cui' ut li ruchich'och', a'an xna'aj li cuok.

¿C'a'ru chi ochochil taruk teyib chok' cue? Ut, ¿bar cuan lin na'aj li tinhilank cui'?

50 ¿Ma maçua' ta bi' lain xinyiban re chixjunil li c'a'ru cuan? chan li Kaçua'. (Isa. 66:1-2)

51 Laex inc'a' nequetau xyalal. K'axal cau ech'ol. Chanchanex li inc'a' neque'paban re li Dios. Junelic nequek'etk'eti erib chiru li Santil Musik'ej jo' que'xbanu le xe'tonil yucua'.

52 ¿Ma cuan ta bi' junak profeta inc'a' qui-

rahobtesic xbaneb le xe'tonil yucua'? ¿Ma inc'a' ta bi' que'xcamsiheb li que'ch'oloban chak resil lix c'lunlic li jun li Tic Xch'ol, li quek'axtesi laex chi camsic?

53 Laex quec'ul li chak'rab li quixq'ue ere li ángel, abanan inc'a' nequebanu li c'a'ru naxye, chan laj Esteban.

Nak que'xcamsi laj Esteban

54 Nak que'rabi li c'a'ru yo chixyebal laj Esteban, c'ajo' nak que'josk'o'. Que'xc'uxuxi li ruch re xbaneb xjosk'il.

55 Ut laj Esteban nujenak chi Santil Musik'ej. Qui-iloc sa' choxa ut quiril lix nimajcual lok'al li Dios ut quiril li Jesús sa' xnim uk' li Dios.

56 Quixye: —Ilomak. Teto li choxa nak nacuil ut li C'ajolbej cuan chi xnim uk' li Dios, chan.

57 Ut eb li tenamit xic' que'rabi li quixye ut que'xtz'ap lix xiqueb ut que'xjap reheb chi cau xban xjosk'ileb ut jun xiquiqueb sa' xben nak que'xchap.

58 Que'risi laj Esteban sa' li tenamit. Ut eb li oqueb re chi cutuc re chi pec, que'xcanab li rak'eb chi rok jun li saj cuink aj Saulo xc'aba'.

59 Nak yoqueb chixcutbal chi pec, laj Esteban yo chi tijoc ut quixye: —At Kaçua' Jesús, c'ul lin musik'.—

60 Quixcuik'ib rib, quixjap re chi cau ut quixye: —At Kaçua', maq'ue li maç a'in sa' xbeneb.— Ut nak quixye a'an, quicam.

Laj Saulo xic' narileb laj pabanel

8 Laj Saulo quixc'ul xch'ol nak que'xcamsi laj Esteban. Chalen sa' li cutan a'an que'oc xrahobtesinquileb chixjunileb laj pabanel aran Jerusalén ut c'ajo' li raylal que'xc'ul. Ut chixjunileb quilaje'xjeq'ui rib sa' eb li na'ajej Judea ut Samaria. Ca'aj chic eb li apóstol que'cana Jerusalén.

2 Cuib oxib laj pabanel que'mukuc re laj Esteban ut c'ajo' nak que'raho' xch'oleb xban lix camic.

3 Aban laj Saulo yalyo xk'e chixrahobtesinquileb laj pabanel. Na-oc sa' eb li cab ut narisihab sa' rochoheb ut naxc'ameb sa' tz'alam, jo' cuink jo' ixk.

4 Ut chixjunileb li que'xjeq'ui ribeb sa' jalan na'ajej yoqueb chixyebal resil li evangelio yalak bar.

Laj Felipe yo chixyebal resil aran Samaria nak li Jesús, a'an li Cristo

5 Laj Felipe co sa' li tenamit Samaria ut qui-oc chixch'olobanquil resil chiruheb li

tenamit nak li Cristo, a'an laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios.

6 Ut chixjunileb que'xq'ue xch'ol chirabinquil li atin li quixye laj Felipe xbaneb li milagro quilajxbanu.

7 Nabaleb li cuan maus aj musik'ej riq'uineb que'q'uirtesic. Japjoqueb re li maus aj musik'ej nak neque'el riq'uineb. Ut nabaleb li yek rokeb ut li sic rok ruk'eb quilaje'q'uirtesic.

8 Ut c'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb sa' li tenamit a'an.

**Laj Simón laj k'e
quiraj xlok'bal xcuanquil li Dios**

9 Quicuan jun li cujnk aj Simón xc'aba'. A'an aj k'e. Ac najter na-oc chixbalak'inquileb li cuanqueb sa' li tenamit Samaria. A'an naxye nak nim xcuanquil.

10 Ut chixjunileb li tenamit, jo' li cuanqueb xcuanquil jo' ajcui' li maç'a'eb xcuanquil, que'rabi li c'a'ru yo chixyebal laj Simón ut que'xye: —Li cujnk a'in, cuan xcuanquil li Dios riq'uin, chanqueb.

11 Ut que'xq'ue xch'ol chixbanunquil li c'a'ru naxye xban nak ac junxil na-oc chixbalak'inquileb.

12 A'ut laj Felipe yo chixjulticanquil resil xnimal xcuanquilal li Dios ut li Jesucristo. Ut nabaleb que'paban ut que'cubsic xha', jo' cujnk jo' ixk.

13 Ut quipaban ajcui' laj Simón ut quicubsic xha'. Ut yo chi xic chirix laj Felipe yalak bar. Quisach xch'ol chirilbaleb li milagro ut li sachba ch'olej li yo chixbanunquil laj Felipe.

14 Eb li apóstol li toj cuanqueb Jerusalén que'rabi resil nak eb laj Samaria yoqueb chixpabanquil li Dios. Jo'can nak que'xtakla laj Pedro ut laj Juan aran.

15 Nak que'cuulac Samaria, que'tijoc sa' xbaneb laj pabanel re nak te'xc'ul li Santil Musik'ej xban nak toj maji' que'xc'ul.

16 Ca'aj cui' que'cubsic xha' sa' xc'aba' li Jesucristo.

17 Laj Pedro ut laj Juan que'xq'ue li ruk'eb sa' xbaneb ut que'xc'ul li Santil Musik'ej.

18 Ut quiril laj Simón nak riq'uin xq'uebal li ruk'eb li apóstol sa' xbaneb, neque'xc'ul li Santil Musik'ej. Ut quixyechi'i tumin reheb laj Pedro ut laj Juan ut quixye reheb:

19 —Q'ue cue li cuanquil a'an re nak li ani ting'ue li cuuk' sa' xben tixc'ul li Santil Musik'ej, chan.

20 Laj Pedro quixye re: —Chisachk la tumin acuochben xban nak xac'oxla nak taruk talok'

riq'uin tumin li naxq'ue chi mañan li Kaçua' Dios, chan.

21 Laat inc'a' taruk taç'ul li mañan a'in xban nak moco tic ta la ch'ol chiru li Dios.

22 Cui tayot' ach'ol tajal aç'a'ux ut taçanab xbanunquil li mañsila a'in ut cui tatz'ama açuybal chiru li Dios, mare chan nak tixcuy amaç riq'uin li xac'oxla.

23 Laat c'ajo' nak nacatcakalin ut junes mañsilal nacac'oxla, chan laj Pedro.

24 Quichak'oc laj Simón ut quixye: —Chex-tijok chicuix chiru li Kaçua' re nak inc'a' tinc'ul jo' xaye laat, chan.

25 Nak ac xe'xch'olob xyalal li rañin li Dios ut que'xye resil li Jesucristo, laj Pedro ut laj Juan que'suk'i cui'chic Jerusalén. Ut que'xch'olob xyalal sa' nabal chi tenamit cuanqueb sa' xcuent Samaria.

**Laj Felipe quixch'olob xyalal
chiru li cujnk Etiopía xtenamit**

26 Ut jun lix ángel li Kaçua' quiatnac riq'uin laj Felipe ut quixye re: —Tatxic sa' li be li cuan sa' li sur. Li be a'an li nanume' sa' li chaki ch'och' naxic Jerusalén toj Gaza.—

27 Laj Felipe co. Nak yo chi xic quiril jun li cujnk aj Etiopía. A'an jun eunuco q'uebil xcuanquil chi c'anjelac chiru li Candace li reina li cuan Etiopía. Sa' ruk' li cujnk a'an k'axtesinbil chixjunil lix biomal li reina. Li cujnk a'an co Jerusalén chixlok'oninquil li Dios.

28 Yo chi suk'ic sa' rochoch. C'oje'o sa' lix carruaje ut yo chirilbal xsa' li hu li quixtz'iba li profeta Isaías.

29 Li Santil Musik'ej quixye re laj Felipe: —Ayu, jilon chixc'atk li carruaje a'an, chan.

30 Quijiloc laj Felipe ut quirabi nak li cujnk yo chirilbal xsa' li hu li quixtz'iba li profeta Isaías. Laj Felipe quixpatz' re: —¿Ma nacatau ru li yocat chirilbal? chan re.

31 Ut li cujnk quixye: —¿Chanru nak tintau ru cui ma ani junak taç'utuk lix yalal chicu?— Ut quixtz'ama chiru laj Felipe nak tatakex' sa' li carruaje ut taç'ojlak chixc'atk.

32 Ut li hu li yo chirilbal xsa', a'an li quixtz'iba li profeta Isaías. Naxye chi jo'ca'in:

Nak yo xrahobtesinuil, quixcubsi rib ut ma jun atin quixye jo' jun carner nak quic'ame' chi camsic. Chanchan nak naxcanab rib li carner chi besec' li xic chiruheb li neque'besoc re, jo'can quixbanu a'an. Ut ma jun atin quixye.

33 Usta maç'a' xmaç, quichape' ut quiq'uehe' chi camsic. Ut ma ani



© 1996 David C. Cook

*Laj Felipe quixch'olob xyǵal chiru li cuĩnk
aj Etiopía.*

qui-oquen chirix re xcolbal. Quicamsic ban. ¿Ani tarúk tayehok li resil lix yibal ru xna'lebeb li rech tenamitil?
(Isa. 53:7-8)

34 Li cuĩnk quixye re laj Felipe: —Ye cue, ¿ani chi aj ix naxye a'in li profeta? ¿Ma chirix a'an, malaj ut chirix jalan chic? chan.

35 Laj Felipe qui-oc chixch'olobanquil lix yalal chiru. Quixtiquib riq'uin li quixtz'iba li profeta Isaias ut toj quixch'olob xyǵal chirix li Jesucristo.

36 Nak yoq̄ueb chi xic, que'cuulac cuan cui' jun li ha'. Ut li cuĩnk quixye: —Aran cuan ha'. ¿Ma inc'a' tarúk tacubek inha' lain? chan.

37 Ut laj Felipe quixye re: —Cui nacapab chi anchal ach'ol li Jesucristo, tarúk tacubek aha', chan. Li cuĩnk quichak'oc ut quixye: —Ninpab nak li Jesucristo, a'an Ralal li Dios, chan.

38 Ut quixxakab li carruaje. Tojo'nak laj Felipe ut li cuĩnk coeb sa' li ha' ut laj Felipe quixcubs xha'.

39 Nak que'el chak sa' li ha', li Santil Musik'ej quixc'am laj Felipe ut li cuĩnk inc'a' chic quiril ru. Co xjunes chi sa sa' xch'ol.

40 Ut laj Felipe quic'ame' Azoto ut coxnumek' sa' chixjunileb li tenamit. Yo chixch'olobanquil xyǵal li evangelio chalen nak quicuulac sa' li tenamit Cesarea.

Laj Saulo quipaban

9 Nak yo chi c'ulmanc a'in, laj Saulo toj yo chixrahobtesinquireb li neque'paban re li Kaçua' ut yo chixyebal nak toj tixcamsiheb. Jo'can nak co riq'uin li xyucua'il aj tij.

2 Ut quixtz'ama lix hu chiru re tixk'axtesi sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío

aran Damasco re tarúk tixchapeb laj pabanel li tixtau aran, jo' cuĩnk jo' ixk. Tixchapeb ut tixc'ameb chi prexil Jerusalén.

3 Yo chi xic ut nak ac cuulac re sa' li tenamit Damasco, sa' junpat quisute' xban jun chanchan xam quichal sa' choxa.

4 Quit'ane' sa' ch'och' laj Saulo ut quirabi jun xyab cux yo chixyebal re: —At Saulo, at Saulo, ¿C'a'ut nak yocat chixbanunquil raylal cue?—

5 Laj Saulo quixye: —¿Anihat laát, at Kaçua'?— Ut li yo chi atinac quixye: —Lain li Jesús li xic' yocat chirilbal. Yocat chixtacuasinquil açuib nak xic' yocat chicuibal, chan.

6 Nasicosot xban xxiu laj Saulo nak quixye: —Kaçua', ¿c'a'ru taçuj tinbanu? chan. Ut li Kaçua' quixye: —Cuaclin ut ayu sa' li tenamit, ut aran tayehok' açue c'a'ru us tabanu, chan.

7 Ut eb li cuĩnk li yoq̄ueb chi xic rochben sachsoq̄ueb xch'ol que'cana. Yoq̄ueb chirabinquil li yo chi atinac, abanan inc'a' que'ril ru li ani yo chi atinac.

8 Quicuacli laj Saulo ut nak quixte li xnak' ru, inc'a' chic qui-iloc. Ch'ilonbil chi ruk' nak quic'ame' sa' li tenamit Damasco.

9 Aran quicuian chiru oxib cutan. Inc'a' nailoc ut inc'a' quicua'ac chi moco qui-uc'ac.

10 Aran Damasco cuan jun laj pabanel aj Ananías xc'aba'. Li Kaçua' quiatınac riq'uin sa' visıón ut quixye re: —At Ananías.— Qui-chak'oc ut quixye re: —Cue'quin, Kaçua'.—

11 Ut li Kaçua' quixye re: —Lain tinye açue, ayu sa' rochoch laj Judas li cuan sa' li nim be li Tic neque'xye re. Aran tasiç' jun li cuĩnk li xchal chak Tarso. Aj Saulo xc'aba'. A'an yo chi tijoc aran.

12 Laj Saulo xril jun li visıón. Xat-oc riq'uin nak xril ut xaq'ue la cuuk' sa' xben re nak tailok cui'chic, chan li Kaçua'.

13 Laj Ananías quichak'oc ut quixye: —At Kaçua', nabal que'yehoc resil cue nak xic' narileb laj pabanel li cuĩnk a'an. C'ajo' li raylal nalajxbanu reheb la cualal aç'ajol li cuanqueb aran Jerusalén.

14 Ut jo'can ajcui' arin xq'uehe' xcuanquil xbaneb li xbenil aj tij chixq'uebaleb sa' tz'alam chixjunileb li neque'paban açue, chan laj Ananías.

15 Ut li Kaçua' quixye re: —Ayu xban nak li cuĩnk a'an sic'bil ru inban re xyebal resil li colba-ib sa' inc'aba' lain reheb li cuanqueb sa' xcuanquil ut reheb ajcui' li maçua'eb aj judío jo'queb ajcui' li ralal xc'ajol laj Israel.

16 Laj tinc'ut chiru jo' q'uial li raylal tento tixc'ul sa' inc'aba' laın, chan li Kaçua'.

17 Co ut laj Ananias ut qui-oc sa' li cab jo' quiyeh'e' re. Quixq'ue li ruk' sa' xben laj Saulo ut quixye re: —Hermano Saulo, li Kaçua' Jesús, li quixc'utbesi rib çaçuu sa' li be nak yocat chi çalç arin, a'an xtaklan çak cue arin re nak taruq tat-iloq cui'çhic ut taç'ul li Santil Musik'ej, chan laj Ananias re.

18 Ut sa' junpat quit'ane' chanchan xpat li ru ut qui-iloq cui'çhic. Quixakli ut quicubsic xha'.

19 Ut nak ac xcua'ac, quicacuu cui'çhic. Laj Saulo quicana cuib oxib cutan sa' xyankeb laj pañanel li cuanqueb Damasco.

Laj Saulo quixye resil li colba-ib aran Damasco

20 Laj Saulo ticto qui-oc chixch'olobanquil li yalal chirix li Jesús, chiruheb li tenamit sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut quixye reheb: —Li Jesús, a'an li Cristo li Ralal li Dios, chan.

21 Ut chixjunileb li yoqueb chi abınc re que'sach xch'oleb chirabinquil ut que'xye: —¿Ma maçua' ta bi' a'an li yo chi rahobtesınc reheb laj pañanel aran Jerusalén? ¿Ma maçua' ta bi' re xchabaleb laj pañanel nak xchal arin re nak tixc'ameb riq'uineb li xbenil aj tij? çanqueb.

22 Ut laj Saulo k'axal cui'çhic quixq'ue xch'ol chixch'olobanquil xyalal ut que'sach xch'oleb laj judío li cuanqueb Damasco xban nak yo çixc'utbal chi tz'akal chiruheb nak li Jesús a'an li Cristo laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios.

23 Ac cuan cutan xc'ulbal a'an nak que'xc'ub ru chi ribileb rib laj judío çanru nak te'xcamsi laj Saulo.

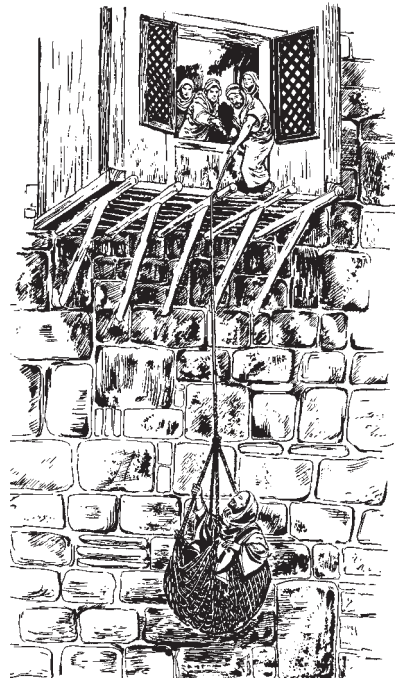
24 Abanan laj Saulo quirabi resil nak te'raj xcamsinuil. Eb a'an chi k'ek chi cutan yoqueb çixc'ac'alenuil li oquebał re li tenamit re te'xcamsi.

25 Ut eb laj pañanel que'xq'ue sa' jun nimla çacach ut chiru k'oıyın que'xcubsi chirix li tz'ac. Jo'can nak quicole' laj Saulo chiruheb li que'ajoc re xcamsinuil.

Quicuulac laj Saulo Jerusalén

26 Nak quicuulac Jerusalén, laj Saulo quiraj oc sa' xyankeb laj pañanel. Abanan eb a'an que'xucuaç. Inc'a' que'xpab nak a'an aj pañanel çhic.

27 Ut laj Bernabé quixc'am laj Saulo riq'uineb li apóstol ut quixserak'i reheb çanru nak quiril ru li Kaçua' sa' li be ut quixye ajcui'



© 1996 David C. Cook

Que'xcubsi laj Saulo sa' jun nimla çacach ut que'xcanaç chirix li tz'ac.

reheb çanru nak quixch'olob xyalal li Jesucristo chi cau xch'ol aran Damasco.

28 Ut laj Saulo quicana riq'uineb laj pañanel aran Jerusalén ut co yalak bar çixyebal resil li Jesucristo chi cau xch'ol.

29 Ut quixch'olob lix yalal chiruheb laj judío li neque'atinac sa' griego. Eb a'an inc'a' que'raj rabinquil. Que'raj ban xcamsinuil.

30 Nak eb laj pañanel que'rabi resil nak te'raj xcamsinuil, que'xc'am laj Saulo aran Cesarea ut aran çhic que'xtakla Tarso.

31 Ut inc'a' çhic que'rahobtesic laj pañanel li cuanqueb Judea, Galilea, ut Samaria. Yoqueb chi q'uic sa' xpabaleb. Neque'xxucua ru li Kaçua'. Ut li Santil Musik'ej yo çixq'uebal xcacuıal xch'oleb. C'ajo' nak yoqueb chi tamc.

Nak quiquirtesic laj Eneas

32 Ut laj Pedro, nak yo çhirula'aningüleb çixjunileb laj pañanel yalak bar, quicuulac ajcui' riq'uineb laj pañanel li cuanqueb Lida.

33 Aran quixtau jun li cuınk aj Eneas xc'aba'. Cuakxakib çihab roquic lix yajel ut inc'a' çhic nacuacli. Sic li rok ruk'.

34 Ut laj Pedro quixye re: —At Eneas, li K̄acua' Jesucristo tatxq'uirtesi anakcuan. Xaklin ut xoc la cuarib, chan. Ut sa' junpat quixakli li cuṽnk.

35 Ut chixjunileb li cuanqueb Lida ut Sarón que'ril nak quiq'uira li cuṽnk ut que'xp̄ab li K̄acua'.

Lix Dorcas quicuaclesic cui'chic chi yo'yo xban laj Pedro

36 Ut quicuan aran Jope jun li ixk aj p̄abanel xTabita xc'aba'. Chi jalbil ru naraj naxye Dorcas. Junelic yo chixbanunquil usilal reheb li ras r̄itz'in ut naxtenk'aheb li neba'.

37 Sa' eb li cutan a'an quiyajer ut quicam. Que'ratesi ut que'xjilib sa' jun li na'ajej li cuan sa xca' tasal li cab.

38 Li tenamit Jope nach' cuan riq'uin li tenamit Lida bar cuan cui' laj Pedro. Eb laj p̄abanel que'rabi nak cuan aran. Que'xtakla cuib li cuṽnk chixbokbal. —Ch̄alkat chi junpat kiq'uin, chanqueb re laj Pedro.

39 Laj Pedro c̄o rochbeneb. Nak quicuulac, que'xc'am sa' li na'ajej li cuan cui' li cam-enak. Aran quisute' xbaneb li xmalca'an. Yo-queb chi yabac ut que'xc'ut chiru li t'icr li quixyib lix Dorcas nak toj cuan sa' xyankeb.

40 Laj Pedro quirisiheb chirix cab. Quixcui'k'ib rib ut qui-oc chi tijoc. Ut quiril li cam-enak ut quixye re: —Tabita, cuaclin, chan. Ut li ixk quixte li xnak' ru, ut nak quiril ru laj Pedro, quic'ojla.

41 Laj Pedro quixchap chi ruk' ut quixcuaclesi. Quixbokeb li xmalca'an jo' ajcui' chixjunileb laj p̄abanel ut quixxakab chiruheb chi yo'yo chic.

42 Qui-el resil sa' chixjunil li tenamit Jope li c'a'ru quic'ulman. Xban a'an nabaleb que'p̄aban re li K̄acua'.

43 Laj Pedro najt quicuan aran Jope. Quihilan sa' rochoch jun li cuṽnk aj yibom tz'um, aj Simón xc'aba'.

Laj Pedro ut laj Cornelio

10 Quicuan jun li cuṽnk aran Cesarea aj Cornelio xc'aba'. A'an li nataklan sa' xbeneb jun ch'utal chi soldado aj Italia neque'xye re.

2 Li cuṽnk a'an quixxucua ru li Dios jo'queb ajcui' chixjunileb li cuanqueb sa' li rochoch. Ch̄abil xna'leb ut junelic natijoc chiru li Dios ut junelic naxtenk'aheb li neba'.

3 Sa' jun li cutan sa' oxib or tana re ecuu laj Cornelio quiril sa' visi6n nak qui-oc jun li

ángel riq'uin ut quixye re: —At Cornelio, chan.

4 Laj Cornelio taxucuak nak quiril li ángel ut quixye: —C'a'ru taçuj tinbanu, K̄acua'.— Li ángel quixye: —Li Dios xrabi la' tij. Nacuulac chiru li c'a'ru nacabanu re xtenk'anquileb li neba'.

5 Anakcuan tinya açue takla cuib oxibakeb li cuṽnk aran Jope chixc'ambal chak li cuṽnk aj Simón xc'aba'. Aj Pedro nayeman ajcui' re.

6 A'an tayehok açue c'a'ru us tabanu. A'an yo chi hilanc sa' rochoch laj Simón laj yibom tz'um. Li rochoch cuan chire li palau, chan li ángel.

7 Nak ac x-el li ángel riq'uin, laj Cornelio quixbok cuib lix mos cuṽnk ut quixbok ajcui' jun reheb lix soldado li naxxucua ru li Dios.

8 Quixserak'i reheb chixjunileb li quiyeh'e' re xban li ángel ut quixtaklaheb Jope re nak te'xc'am chak laj Pedro.

9 Cuulajak chic ac cuulaqueb na re sa' li tenamit Jope nak laj Pedro quitake' sa' xca' tasal li cab chi tijoc. Ca'ch'in na chic ma' cua'leb.

10 Quichal xtz'ocajic ut quiraj raj ru cua'ac. Abanan toj yoqueb chixyibanquil lix tzac-emk. Nak toj yo chiroybeninquit lix tzac-emk, quiril jun li visi6n.

11 Quiril nak teto li choxa ut chanchan jun nimla saki t'icr yo' chak chi cubec. Pixbil sa' xca' pac'alil lix xuc li t'icr ut yo' chak chi cubec sa' ruchich'och'.

12 Chi sa' li t'icr a'an cuanqueb chak nabal pay ru li xul xcomoneb li neque'cuan sa' ruchich'och'. Cuanqueb cuan cuib rokeb ut cuib ruk', cuanqueb xcomoneb li c'anti' ut cuanqueb xcomoneb li xul li neque'rupupic chiru choxa.

13 Ut quirabi jun xyab' cux quixye re: —At Pedro, chap açue li xul a'in. Taçamsi ut tatiu, chan.

14 Laj Pedro quixye: —Inc'a', K̄acua'. Ma' jun sut xintzaca c'a'ak re ru li naxye sa' li chak'rab nak inc'a' us xtzacanquil, chan.

15 Ut quixye cui'chic li yo' chi atinac: —Laat inc'a' naru nacac'oxla nak inc'a' us tatzaca li c'a'ru xye li Dios nak us tatzaca, chan.

16 Oxib sut quiyeh'e' re chi jo'can ut chirix a'an quixoque' li nimla t'icr a'an ut quic'ame' cui'chic sa' choxa.

17 Laj Pedro toj yo' ajcui' chixc'oxlanquil c'a'ru xyalal li quic'utbesic chiru nak que'cuulac li cuṽnk li que'taklac xban laj Cornelio. Cuanqueb chire li cab ut yoqueb chixpatz'bal bar cuan li rochoch laj Simón.

18 Que'xpatz' ma aran cuan chi hilanc laj Simón li neque'xye aj Pedro re.

19 Laj Pedro toj yo ajcui' chixc'oxlanquil c'a'ru xyalal li visión li quiril nak li Santil Musik'ej quixye re: —Oxib li cuṽnk xe'chal chasic'bal.

20 Ayu, cuben ut atinaheb chak. Matc'oxlac chi xic chirixeb xban nak lain xintaklan chak reheb, chan.

21 Jo'can nak laj Pedro quicube ut quixye reheb li cuṽnk: —Cue'quin. Lain laj Simón Pedro li niquinesic'. ¿C'a'ru xc'amoc chak ere toj arin ut c'a'ru teraj cuiq'uin? chan.

22 Eb a'an que'xye: —Laj Cornelio li capitán xtaklan chak ke. A'an jun cuṽnk tic xch'ol ut naxxucua ru li Dios. Chixjunileb laj judfo neque'xq'ue sa' xnak' ruheb. Jun x-ángel li Dios quixc'utbesi rib chiru ut quixye re nak tatxbok sa' rochoch re nak taruk tarabi li c'a'ru taye re, chanqueb re.

23 Laj Pedro quirocsiheb ut que'xnumsi li k'ojyin sa' li cab a'an. Sa' li cutan jun chic laj Pedro co chirixeb. Ut cuib oxib laj pabanel re Jope que'coeb chirix.

24 Jo' cuulajak chic que'cuulac Cesarea ut laj Cornelio yo chiroybeninquileb rochbened li rech'alal ut eb li tz'akal ramig li quixbok riq'uin.

25 Nak laj Pedro quicuulac sa' li rochoch, laj Cornelio qui-el chixc'ulbal. Quixcuik'ib rib chiru re xlok'oninquit.

26 Abanan laj Pedro quixye re: —Cuaclin. Minalok'oni lain xban nak lain yal cuṽnkin jo' laät, chan.

27 Yo chi atinac riq'uin laj Cornelio nak yo-queb chi oc sa' li cab. Nak que'oc, que'xtau nabaleb ac ch'utch'uq'ueb sa' li cab.

28 Laj Pedro quixye reheb: —Laex nequenau nak lix chak'rabeb laj judfo naxye nak inc'a' naru takajunaji kib riq'uiheb li maçua'eb aj judfo chi moco taruk to-oc sa' rochocheb. Abanan xc'ut chicuu li Kaçua' Dios nak ma jun li cristian tintz'ektana chi moco tnye nak inc'a' us atinac riq'uiheb.

29 Jo'can nak inc'a' xink'etk'eti cuib chi çalac nak xine'xbok chak. Ye cue c'a'ut nak xatakla inbokbal, chan.

30 Quichak'oc laj Cornelio ut quixye: —Çahib cutan anakcuan jo'ca'in ajcui' honal nak yo-quin chi ayunic ut chi tijoc sa' li cuochoch. Oxib or re ecuu quixc'utbesi rib chicuu jun li cuṽnk nalemtz'un li rak'.

31 Quixye cue, “At Cornelio, li Dios quirabi la tij. Nacuulac chiru li c'a'ru nacabanu re xtenk'anquileb li neba'.

32 Takla xc'ambal laj Simón Pedro li cuan aran Jope. Yo chi hilanc sa' li rochoch laj Simón laj yibom tz'um. Li rochoch a'an cuan chire li palau. Nak taç'ulunk laj Pedro, tixch'olob çacuu lix yalal,” chan cue li ángel.

33 Jo'can nak xintakla çc'ambal sa' junpat. Ut laät xabanu usilal ke. Xatc'ulun. Anakcuan ut chikajunilu cuanco arin chiru li Dios chirabinquil chixjunil li c'a'ru taye ke li xye çhak acue li Dios, chan laj Cornelio re laj Pedro.

**Laj Pedro quixye re laj Cornelio
nak li Dios inc'a' naxsic' ru li ani naxra**

34 Quixtiq'uib atinac laj Pedro ut quixye: —Anakcuan xinq'ue retal chi tz'akal nak li Dios inc'a' naxsic' ru li ani naxra.

35 Li ani naxxucua ru li Dios ut naxbanu li tiq'uila a' yal bar xtenamit, li jun a'an narahe' xban li Dios.

36 Laex nequenau nak li Dios quixtakla resil li colba-ib reheb laj Israel. Li colba-ib, a'an li naq'uehoc tuktuquil usilal sa' xc'aba' li Jesucristo. Ut li Jesucristo, a'an li Kaçua', ut nim xcuanquil sa' xben chixjunil.

37 Laex nequenau c'a'ru quic'ulman sa' chixjunil li tenamit Judea. Quiticla aran Galilea nak ac xch'olobac resil li cubi ha' xban laj Juan.

38 Ac erabiom resil li Jesucristo aj Nazaret. Li Dios quixq'ue li Santil Musik'ej re, ut quixq'ue xcuanquil. A'an quibec yalak bar chixbanunquit li usilal ut chixq'uirtesinquileb li tacuasnbileb xban laj tza xban nak li Dios cuan riq'uin.

39 Lao quikil riq'uin ku chixjunil li c'a'ru quixbanu li Jesús aran Judea ut Jerusalén. Abanan eb a'an que'xcamsi chiru cruz.

40 Ut li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak sa' rox li cutan. Ut mokon li Jesús quixc'utbesi rib chiku.

41 Inc'a' quixc'utbesi rib chiruheb chixjunileb. Ca'aj cui' chiruheb li quisiq'ue' ruheb junxil xban li Dios. Lao cocua'ac ut co-uc'ac riq'uin nak ac xcuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

42 Ut coxtakla chixch'olobanquil xyalal ut chixjulticanquil chiruheb li tenamit nak a'an q'uebil xban li Dios chi rakoc atin sa' xbeneb chixjunileb, li yo'yoqueb jo' ajcui' li camenakeb.

43 A'an a'in li Jesús li que'xye çhak resil chixjunileb li profeta junxil. Que'xye nak sa' xc'aba' a'an taçuyek' xmaqueb chixjunileb li neque'paban re.—

**Li Santil Musik'ej quiq'uehe' reheb
li maꝓua'eb aj judío**

44 Toj yo ajcui' chi atinac laj Pedro nak que'x-c'ul li Santil Musik'ej chixjunileb li yoꝓueb chi abñc re li ratin li Dios li yo chixyebal.

45 Eb laj paꝓanel aj judío, li que'chal chirix laj Pedro, que'sach xch'ol chirilbal nak li Dios quixq'ue li Santil Musik'ej reheb li maꝓua'eb aj judío. Gentiles nayeman ajcui' reheb.

46 Que'rabi nak yoꝓueb chi atinac sa' jalan atinobaꝓ ut yoꝓueb chixnimanquil ru li Dios.

47 Ut laj Pedro quixye: —¿Ma cuan ta bi' junak inc'a' taajok nak te'cubek xha'eb a'in li xe'c'uluc re li Santil Musik'ej, jo' nak xcac'ul lao? chan.

48 Ut quixtakla xcubsinquit xha'eb sa' xc'aba' li Kaꝓua' Jesucristo. Ut eb a'an que'xtz'ama chiru laj Pedro nak taꝓanaꝓ cuib oxibak cutan chic riq'uineb.

**Laj Pedro quixye reheb li cuanqueb
Jerusalén nak naru ajcui' te'colek'
li maꝓua'eb aj judío**

11 Ut que'rabi resil eb li apóstol ut eb laj paꝓanel li cuanqueb Judea nak eb li maꝓua'eb aj judío yoꝓueb ajcui' chixpaꝓanquil li ratin li Dios.

2 Nak co Jerusalén laj Pedro, quicuech'ic xbaneb laj paꝓanel aj judío li neque'baꝓun re li circuncisión.

3 Que'xye re: —¿C'a'ut nak xacuula'aniheb li maꝓua'eb aj judío? Ut, ¿c'a'ut nak xatcua'ac rochbeneb? chanqueb.

4 Tojo'nak laj Pedro qui-oc chixyebal reheb chixjunil li c'a'ru quic'ulman ut quixye reheb:

5 —Yoꝓuin chi tijoc aran Jope nak quicuil jun li visión. Sa' li visión quicuil nak yo chak chi cubec jun nimla t'icr sa' choxa. Pixbil sa' xca pac'alil lix xuc li t'icr. Quichal bar cuanquin cui'.

6 Quicuil chi sa' li t'icr ut aran cuanqueb nabal pay ru li xul xcomoneb li neque'cuan sa' ruchich'och'. Cuanqueb li josk' aj xul, cuanqueb xcomoneb li c'anti' ut cuanqueb xcomoneb li xul li neque'rupupic chiru choxa.

7 Ut quicuabi jun xyab'cux quixye cue, “At Pedro, chap acue li xul a'in. Taꝓamsi ut taꝓiu,” chan.

8 Ut lain quinye re, “Inc'a' Kaꝓua'. Ma jun sut xintzaca c'a'ak re ru li naxye sa' li chak'rab nak inc'a' us tintzaca,” chanquin.

9 Ut quixye cui'chic cue li yo chak chi atinac sa' choxa, “Laat inc'a' naru nacac'oxla nak

inc'a' us tatzaca li c'a'ru xye li Dios nak us tatzaca,” chan.

10 Oxib sut quiyeh'e' cue chi jo'can ut chirix a'an quic'ame' cui'chic sa' choxa li nimla t'icr a'an.

11 Ut sa' ajcui' li honal a'an que'cuulac sa' li cab cuanquin cui' oxib li cuinꝓ que'chal chak toj Cesarea chinsic'bal.

12 Ut li Santil Musik'ej quixye cue nak tinxic chirixeb chi maꝓa' inc'a'ux. Ut que'coeb ajcui' chicuix cuakib li herman. Ut co-oc sa' roch-och jun li cuinꝓ.

13 Li cuinꝓ a'an quixserak'i ke chanru nak quixc'utbesi rib jun li ángel chiru sa' li roch-och. Li ángel quixye re, “Takla xboꝓbal aran Jope laj Simón li nayehe' ajcui' aj Pedro re.

14 A'an tayehok acue chanru taruk'atcolek' jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' la cuochoch, chan cue li ángel,” chan li cuinꝓ.

15 Ut nak quin-oc chi atinac riq'uineb, li Santil Musik'ej quichal sa' xbeneb jo' nak quichal sa' kaben lao junxil.

16 Ut quinak sa' inch'ol li c'a'ru quixye li Kaꝓua', “Laj Juan relic chi yaꝓ quicubsin ha' riq'uin ha', abanan laex tec'ul li Santil Musik'ej.”

17 Jo'can ut nak cui li Dios quixq'ue li Santil Musik'ej reheb a'an jo' nak quixq'ue ke lao li xopaban re li Jesucristo, ¿anihin ta bi' lain nak tinram chiru li Dios li c'a'ru taraj xbaꝓunquil? chan laj Pedro.

18 Nak que'rabi li c'a'ru quixye laj Pedro, eb laj c'amol be sa' xyankeb laj paꝓanel aj judío, que'xcanab cuech'inc. Que'xlok'oni li Dios ut que'xye: —Li Kaꝓua' xq'ue ajcui' li junelic yu'am reheb li maꝓua'eb aj judío xban nak xe'xyot' xch'ol ut xe'xjal xc'a'ux, chanqueb.

**Eb laj paꝓanel li cuanqueb Antioquía
que'xtiquib xch'utubanquil ribeb
chi lok'oninc**

19 Chirix lix camic laj Esteban, que'xjeq'ui ribeb laj paꝓanel xban li raylal li yoꝓueb chixc'ulbal. Que'cuulac toj Fenicia, Chipre ut Antioquía. Aran que'xch'olob resil li evangelio chiruheb laj judío. Inc'a' que'xye reheb li maꝓua'eb aj judío.

20 Abanan cuanqueb aj paꝓanel aj Chipre ut aj Cirene que'cuulac Antioquía. Eb a'an que'xch'olob xyalal chiruheb li neque'atinac sa' griego ut que'xye resil li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo.

21 Li Kaꝓua' Jesús quixtenk'aheb riq'uin xnimal xcuanquil ut nabaleb que'xpaꝓ li Kaꝓua' Jesús.

22 Nak que'rabi resil eb laj paꝓanel li

cuanqueb Jerusalén, que'xtakla laj Bernabé aran Antioquía.

23 Nak quicuulac laj Bernabé quixq'ue retal nak li Dios yo chirosobtesinquileb laj pabanel li cuanqueb aran. Quixq'ue xcacuilal xch'oleb ut quixye ajcui' reheb nak che'xq'uehak xch'oleb chixpabanquil li Kacua'.

24 Laj Bernabé, a'an jun cuink çhabil ut cuan xpabal. Nukenak chi Santil Musik'ej. Ut chiru a'an nabaleb que'xpab li Kacua'.

25 Chirix chic a'an laj Bernabé ço Tarso chixsic'bal laj Saulo. Nak quixtau quixc'am Antioquía.

26 Ut que'cuan aran jun chihab tz'akal riq'uineb ut que'xc'ut lix yalal chiruheb nabal. Ut aran Antioquía que'xtiquib xyebal "cristiano" reheb laj pabanel.

27 Sa' eb li cutan a'an cuanqueb profeta que'el Jerusalén ut que'çøeb Antioquía.

28 Cuan jun sa' xyankeb a'an aj Agabo xc'aba'. Quixye nak taçuank jun nimla cue'ej sa' chixjunil li ruchich'och' xban nak jo'can quic'ute' chiru xban li Santil Musik'ej. Ut li cue'ej a'in quic'ulman sa' eb li cutan nak cuank laj Claudio chok' acuabej.

29 Ut eb laj pabanel li cuanqueb Antioquía que'xc'ub ru nak te'xtenk'aheb laj pabanel li cuanqueb Judea. Que'xtenk'a a' yal chanru quixq'ue rib chiru li junjunk.

30 Ut jo'can que'xbanu. Que'xtakla lix tenk'al chirixeb laj Bernabé ut laj Saulo re nak te'xk'axtesi sa' ruk'eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj pabanel li cuanqueb Judea.

Quicamsic laj Jacobo ut quiq'uehe' sa' tz'alam laj Pedro

12 Sa' eb li cutan a'an laj Herodes quixtiquib xrahobtesinquileb laj pabanel. 2 Quixtakla xcamsinquil riq'uin ch'ich' laj Jacobo li ras laj Juan.

3 Laj Herodes quixq'ue retal nak eb laj judío que'saho' xch'ol riq'uin li c'a'ru quixbanu. Jo'can nak quixtakla ajcui' xchapbal laj Pedro. Quixbanu a'in sa' li nink'e nak neque'xcua' li caxlan cua maç'a' xch'amal.

4 Nak ac xchape' laj Pedro, li rey Herodes quixtakla sa' tz'alam ut quixk'axtesi sa' ruk'eb çahib ch'utal chi soldado re te'xc'ac'ale. Çahib chi soldado cuan sa' li junjunk ch'utal. Laj Herodes cuan sa' xch'ol nak tix'am chiruheb li tenamit nak ac xrake' li nink'e re te'xrak atin sa' xben.

5 Jo'can nak laj Pedro ilbil chi us xbaneb li soldado re nak inc'a' taçelilik. Abanan eb laj pabanel cau yoqueb chi tijoc chirix.

Nak qui-isic laj Pedro sa' tz'alam xban li Dios

6 Ac cuulac re xk'ehil nak taç'amek' laj Pedro xban laj Herodes chiruheb li tenamit. Sa' li k'ojyin a'an laj Pedro yo chi cuarc sa' xyiheb li cuib chi soldado bac'bo riq'uin cadena. Ut cuanqueb ajcui' laj c'ac'alenel chire li oquebal re li tz'alam.

7 Ut xakamil jun x-ángel li Dios bar cuan cui' laj Pedro ut quixcutanobresi sa' li tz'alam. Li ángel quixt'otz'otz'i laj Pedro ut quirajsi. Quixye re: —Cuaclin. Seba açuib, çan. Ut sa' junpaç quit'ane' li cadena chi ruk'.

8 Ut li ángel quixye re: —Q'ue la cuak' çacuix ut q'ue la xab çaçuok, çan re. Ut laj Pedro quixbanu jo' quiyeh'e re. Ut li ángel quixye cui'chic re: —Tz'ap açuib sa' la t'icr ut yo'o chicuix, çan.

9 Laj Pedro ço chirix li ángel. Abanan inc'a' naxnau nak tz'akal yal li yo chixbanunquil li ángel. Sa' xch'ol laj Pedro nak visión li yo chirilbal.

10 Que'cuulac cuan cui' li jun ch'utal chi soldado ut que'nume' aran. Ut que'cuulac cui'chic cuanqueb cui' li jun ch'utal chic. Ut que'nume' aran toj que'cuulac cuan cui' li puerta ch'ich' li na-ux cui' oc sa' li tenamit. Ut li puerta a'an quixte rib xjunes chiruheb. Que'el ut que'xk'ax jun li nim be. Aran quicanabac xjunes laj Pedro xban li ángel.

11 Laj Pedro quixq'ue retal li c'a'ru quixc'ul ut quixye sa' xch'ol: —Anakcuan ninnau chi tz'akal nak li Kacua', a'an li xtaklan çak re li ángel. Xinixcol sa' ruk' laj Herodes. Ut xinixcol ajcui' sa' ruk'eb chixjunileb laj judío li te'raj xbanunquil raylal cue, çan.

12 Nak quixtau ru li c'a'ru quixc'ul, laj Pedro ço sa' rochoch lix María lix na' laj Juan li nayeman Marcos re. Aran ch'utch'uqueb nabaleb laj pabanel yoqueb chi tijoc.

13 Quixt'och't'och'i li puerta li cuan chiru nebal. Ut ço jun li xka'al xRode xc'aba' chirabinquil ani cuan aran.

14 Quixnau ru xyab cxuc laj Pedro. Inc'a' quixte li puerta chiru. Xban xsahil xch'ol, ço sa' anil chixyebal resil reheb li cuanqueb sa' cab nak laj Pedro cuan chire puerta.

15 Eb li cuanqueb sa' cab inc'a' que'xpab li quixye. —Xloço' açuu, çanqueb re. Abanan lix Rode quixye cui'chic reheb nak yal nak a'an laj Pedro. Que'çhak'oc ut que'xye re: —A'an yal xmuhel, çanqueb re.

16 Nak yoqueb chi atinac, laj Pedro toj yo ajcui'

chixt'ochbal li puerta. Nak que'xte li puerta que'ril laj Pedro. Sachsoqueb xch'ol que'cana.

17 Quixtaksi li ruk' re nak te'xcanab chokinc, ut quixserak'i reheb chanru nak qui-isic sa' tz'alam xban li Kaçua'. Quixye reheb: —Yehomak resil a'in re laj Jacobo ut reheb chixjunileb laj pabanel, chan. Ut chirix a'an co sa' jalan na'ajej.

18 Nak quisakeu que'xq'ue retal nak ma ani chic laj Pedro sa' tz'alam. C'ajo' nak que'sach xch'oleb li soldado chirilbal li c'a'ru quic'ulman. Yoqueb chixyebal chi ribileb rib: —¿C'a'ru xc'ul laj Pedro? ¿Bar xco? chanqueb.

19 Ut laj Herodes quixtakla xsiq'uinquil. Nak inc'a' que'xtau quixq'ue sa' xbeneb laj c'ac'al-enel ut quixtakla xcamsinquileb. Chirix a'an laj Herodes qui-el Judea ut co chi cuanc aran Cesarea.

Lix camic laj Herodes

20 Laj Herodes yo xjosk'il sa' xbeneb laj Tiro ut laj Sidón. Eb a'an que'chal sa' comonil. Ut que'xk'unbesi laj Blasto li natenk'an re li rey. Que'xtz'ama chiru nak a'an taatinak chirixeb chiru li rey re nak taruk te'xc'am rib sa' usilal riq'uin xban nak sa' xtenamit li rey na-el xtza-caemkeb.

21 Laj Herodes quixxakab jun li cutan re nak taatinak riq'uineb laj Tiro ut laj Sidón. Quixtikib rib riq'uin chaibil ak' c'ajo' xchak'al ru li neque'rocsi li rey. Quic'ojla sa' lix na'aj bar narakoc cui' atin ut qui-oc chi atinac riq'uineb li tenamit.

22 Ut eb li tenamit que'oc chixyebal chi cau xyab xcux: —Li yo chi atinac maçua' cuink. A'an Dios, chanqueb.

23 Ut sa' ajcui' li honal a'an, jun x-ángel li Kaçua' quixq'ue jun yajel sa' xben laj Herodes xban nak quixq'ue rib chixlok'oniheb li tenamit ut inc'a' quixq'ue xlok'al li Dios. Qui-motzo'in ut a'an quicamsin re.

24 Sa' eb li cutan a'an li ratin li Kaçua' yo chi abic yalak bar. Ut nabaleb yoqueb chi pabanc re.

25 Que'suk'i chak Jerusalén laj Bernabé ut laj Saulo nak ac que'xbanu lix c'anjeleb. Que'xc'am chirixeb laj Juan, li neque'xye ajcui' Marcos re.

Que'xtiquib lix c'anjel laj Bernabé ut laj Saulo

13 Sa' xyankeb laj pabanel aran Antioquía cuanqueb profeta ut cuanqueb aj tzolonel. A'aneb a'in: laj Bernabé, laj Simón li

neque'xye Niger re, laj Lucio Cirene xtenamit, laj Manaén li quiq'uiresic riq'uin laj Herodes li acuabej, ut laj Saulo.

2 Nak yoqueb chi tijoc chiru li Dios ut chi ayunic, li Santil Musik'ej quixye reheb: —Q'uehomakeb xjuneseb laj Saulo ut laj Bernabé re nak te'xbanu li c'anjel a'in li sic'bileb cui' ru inban, chan.

3 Que'xbanu lix ayun ut que'tijoc nak que'x-q'ue li ruk'eb sa' xbeneb laj Saulo ut laj Bernabé. Tojo'nak que'xchak'rabiheb.

4 Laj Saulo ut laj Bernabé que'coeb Seleucia jo' quiyeh'e reheb xban li Santil Musik'ej. Que'el aran ut que'coeb chiru ha' toj Chipre.

5 Ut nak que'cuulac Salamina, que'xch'olob xyalal li ratin li Dios sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Ut laj Juan Marcos yo ajcui' chixtenk'anquileb.

6 Yoqueb chixbeninquil chixjunil li na'ajej li sutsu sa' ha'. Que'cuulac sa' li tenamit Pafos. Aran que'xtau jun aj tul aj judío. Barjesús lix c'aba'. Li cuink a'an aj balak'. Naxye nak sa' xc'aba' li Dios naatinac. Abanan moco yal ta.

7 Li cuink a'an cuan riq'uin laj Sergio Paulo, li q'uebil xcuanquil chi taklanc sa' li na'ajej a'an. Laj Sergio Paulo, li cuan xna'leb, quixtakla xbokbaleb laj Saulo ut laj Bernabé xban nak quiraj rabinquil li ratin li Dios.

8 Abanan yo chi ch'i'ch'i'inc laj Barjesús laj tul. (Chi jalbil ru li c'aba'ej a'an naraj naxye Elimas.) Yo chixch'i'ch'i'inquileb xban nak inc'a' quiraj nak tapabank laj Sergio Paulo.

9 Xban nak cuan li Santil Musik'ej riq'uin, laj Saulo li nayeman ajcui' aj Pablo re, quixnau nak inc'a' us xna'leb laj Barjesús. Jo'can nak quixca'ya sa' ru.

10 Ut quixye re: —Laat chanchanat laj tza. Laat aj tic'ti'. Xic' nacacuil li tiquilal. Junes balak'ic ut mausilal nacabanu. Laat nacapo' ru li rusilal li Kaçua'.

11 Anakcuan li Kaçua' tarakok atin sa' aben. Tatmutz'ok' ut najt inc'a' tailok xnak' acuu, chan laj Pablo. Ut sa' junpat quimoy ut quik'ojyino' sa' xnak' re. Quixyal xsic'bal ani tach'ilonk re.

12 Ut nak laj Sergio Paulo quiril li c'a'ru quixc'ul laj tul, quixpab li Kaçua'. Sachso xch'ol chirabinquil li tijleb chirix li Kaçua'.

Laj Pablo ut laj Bernabé que'xch'olob xyalal aran Antioquía xcuent Pisidia

13 Laj Pablo que'el Pafos sa' jucub jo'queb ajcui' li rochben ut que'coeb Perge xcuent Panfilia. Aran que'xcanab ribeb ut laj Juan Marcos quixsuk'i Jerusalén.

14 Eb a'an que'nume' Perge ut que'cuulac Antioquía xcuent Pisidia. Sa' li hilobal cutan que'oc sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío ut que'c'ojla aran.

15 Eb laj c'amol be que'ril xsa' li chak'rab ut que'ril ajcui' xsa' li hu li que'xtz'jba li profeta. Ut chirix a'an que'xye re laj Pablo: —Ex kas kitz'in, cui cuan li c'a'ru teye re xq'uebal xcauil xch'oleb li tenamit, takaj rabinquil anakcuan, chanqueb.

16 Quixakli laj Pablo ut quixtaksi li ruk' re xyebal reheb nak inc'a' chic te'chokjnk. Quixye: —Ex aj judío ut laex li macua'ex aj judío, li nequelok'oni li Kaçua', abihomak li tinye ere.

17 Li Dios li neque'xlok'oni li ralar xc'ajol laj Israel, a'an quixsiq'ueb ru li kaxe'tonil yucua'. Quirosobtesiheb ut quixtamresiheb nak cuanqueb aran Egipto. Ut riq'uin xniml xcuauquil quirisiheb sa' li tenamit a'an.

18 Ca'e'al chihab quixcuy chak rilbaleb nak yoqueb chak chi numec' sa' li chaki ch'och'.

19 Quixsach ruheb cuukub li xnjnkal ru tenamit sa' li na'ajej Canaán ut li na'ajej a'an quicana chok' reheb laj Israel.

20 Chixjunil a'in quic'ulman chiru cahib ciento riq'uin mero ciento chihab. Chirix a'an li Dios quixq'ueheb aj rakol atin chi taklanc sa' xbeneb toj qui-oc laj Samuel li profeta.

21 Chirix chic a'an que'xtz'ama xreyeb. Ut li Dios quixq'ue laj Saúl chok' xreyeb. A'an qui-taklan sa' xbeneb chiru ca'e'al chihab. Laj Saúl a'an ralar laj Cis xcomoneb li ralar xc'ajol laj Benjamín.

22 Ut nak qui-isic laj Saúl, li Dios quixq'ue laj David chok' xreyeb ut quixye: “Xinsic' ru laj David ralar laj Isaí. Nacuulac chicuu lix na'leb li cujnk a'an. A'an tixbanu chixjunil li c'a'ru nacuaaj lain,” chan.

23 Ut sa' xyankeb li ralar xc'ajol a'an, li Dios quixq'ue chi yo'lac li Jesús laj Colol re li tenamit Israel jo' quixyechi'i reheb.

24 Nak toj maji' nac'ulun li Jesús, laj Juan yo chixch'olobanquil chiruheb chixjunileb laj Israel nak tento te'xyot' xch'ol te'xjal xc'a'ux ut te'xc'ul li cubi ha'.

25 Nak ac rakec' re xbanunquil lix c'anjel, laj Juan quixye, “¿Anihin lain nak nequec'oxla? Moco lain ta li yoquex chiroybeninuil. Chalc ban re chiciuix li yoquex chiroybeninuil. A'an nim xcuauquil chicuu lain. Moco in'ulub ta xhitbal xc'amal lix xab,” chan laj Juan.

26 Ex kas kitz'in, laex ralar xc'ajol laj Abraham, ut laex li macua'ex aj judío li neque-

xucua ru li Dios, taklanbil chak chok' ere laj Colonel.

27 Li cuanqueb Jerusalén ut eb li neque'taklan sa' xbeneb li tenamit inc'a' que'xtau ru li que'xye eb li profeta. Inc'a' que'xnau nak li Jesús, a'an laj Colonel. Abanan nak que'xk'ax-tesi chi camc li Jesús, quitz'akloc ru li atin li que'xye li profeta, li na-ile' chiruheb rajlal sa' li hilobal cutan.

28 Usta inc'a' que'xtau xmac, que'xtz'ama chiru laj Pilato nak tixq'ue chi camsic li Jesús.

29 Nak ac xc'ul chixjunil li raylal li quiyeh'e' chak chirix xbaneb li profeta junxil, que'risi chiru cruz ut que'xmuk.

30 Abanan li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

31 Ut chiru nabal cutan qui-ile' ru xbaneb li que'ochbenin re junxil nak qui-el Galilea ut co Jerusalén. Ut a'aneb chic neque'yehoc resil li que'ril reheb li tenamit anakcuan.

32 Jo'can ajcui' lao yoço chixch'olobanquil cheru li chabil esilal a'in: nak li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo li Jesucristo.

33 Quitz'akloc ru chok' ke lao li alal c'ajolbej li quixyechi'i chak li Dios reheb li kaxe'tonil yucua' junxil jo' tz'jbanbil retalil sa' li hu Salmos li naxye chi jo'ca'in:

Laat li tz'akal cualal. Anakcuan xating'ue sa' acuanquil, chan li Dios. (Sal. 2:7)

34 Quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak ut inc'a' chic tacamk jo' tz'jbanbil retalil sa' li hu Isaías li naxye chi jo'ca'in:

Lain texcusobtesi ut tinq'ue ere li mañan li quinyechi'i re laj David junxil. (Isa. 55:3)

35 Ut naxye ajcui' sa' li Salmos:

Inc'a' tacanab chi k'ac lix tibel la Santil Alal. (Sal. 16:10)

36 Relic chi yal laj David nak toj yo'yok qui-c'anjelac chiru lix tenamit jo' quiraj li Dios. Quicam ut quimuke' chixc'atk lix xe'tonil yucua' ut quik'a lix tibel.

37 Abanan li jun li quicuaclesic cui'chic chi yo'yo xban li Dios, a'an inc'a' quik'a lix tibel.

38 Jo'can ut nak chenuahak laex, kas kitz'in, nak nakajultica cheru nak ca'aj cui' sa' xc'aba' li Jesús li quicuacli cui'chic chi yo'yo cuan xcuibal xsachbal le mac.

39 Inc'a' quitiçobresic xch'oleb li kaxe'tonil yucua' riq'uin xbanunquil li naxye sa' lix chak'rab laj Moisés, abanan anakcuan naru chic ta-tiçobresic kach'ol riq'uin xpabanquil li Jesús.

40 Jo'can nak cheq'uehak retal chi us re nak inc'a' tachalk sa' eben li raylal li que'xye chak li profetas junxil.

- 41 A'an a'in li que'xtz'iba li profeta junxil: Cherabihak, laex li nequextz'ektanan re li cuatin. Chisachk ena'leb ut chex-osok' ta. Lain yoquin chixbanunquíl jun li sachba ch'olej sa' eb li cutan a'in. Li sachba ch'olej li yoquin chixbanunquíl inc'a' raj tepab cui yal ani ta junak taserak'ink ere.— (Hab. 1:5)
- 42 Nak que'el laj Pablo ut laj Bernabé sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío, li ma'cua'eb aj judío que'xtz'ama chiru laj Pablo nak tachalk cui'chic sa' li hilobal cutan jun chic re nak tixch'olob cui'chic xyalal chiruheb.
- 43 Nak que'xchak'rabiheb li tenamit, nabaleb laj judío jo'queb ajcui' li que'oc sa' xyankeb a'an que'xtake laj Pablo ut laj Bernabé. Laj Pablo ut laj Bernabé yoqueb chixq'uebal xna'lebeb re nak te'cuank sa' xyalal jo' naraj li Dios.
- 44 Sa' li hilobal cutan jun chic, yal cui'b oxib aj chic li inc'a' que'cuulac chi abinc nak que'xch'utub ribeb chixjunileb li cuanqueb sa' li tenamit chirabinquíl li ratin li Dios li tixye laj Pablo.
- 45 Ut nak que'ril li q'uila tenamit eb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío, c'ajo' nak que'cako' xch'oleb. Que'oc chixcuech'inquíl laj Pablo. Que'xhob ut que'xmajecua.
- 46 Laj Pablo ut laj Bernabé que'xye chi cauheb xch'ol: —Relic chi yal nak xben cua raj ere laex aj judío xkaye resil li ratin li Dios. Abanan laex xetz'ektana ut xec'oxla nak moco ec'ulub ta li junelic yu'am. Jo'can nak anakcuan takaye resil reheb li ma'cua'eb aj judío.
- 47 Tento takaye xban nak jo'can coxtakla cui' chak li Ka'cua' Dios nak quixye:
Xatinxakab re tach'olob xyalal chiruheb li ma'cua'eb aj judío ut taye resil li colba-ib jun sut sa' ruchich'och'.— (Isa. 49:6)
- 48 Nak que'rabi li c'a'ru quixye laj Pablo, li ma'cua'eb aj judío que'saho' sa' xch'oleb ut que'xq'ue xcuanquíl li ratin li Dios. Que'paban li jo' q'uial li quixye li Dios nak ta-cuank xyu'ameb chi junelic.
- 49 Ut yo' rabinquíl resil li ratin li Dios sa' chixjunil li na'ajej a'an.
- 50 Eb laj judío que'xtacchi'i chak eb li ixk li neque'xq'ue xcuanquíl lix pabaleb, li neque'q'uehe' xlok'al jo'queb ajcui' li cuink li cuanqueb xcuanquíl sa' li tenamit. Que'xyo'ob jun ra xic' sa' xbeneb laj Pablo ut laj Bernabé. Ut que'risiheb sa' lix tenamiteb.
- 51 Laj Pablo ut laj Bernabé que'xchik'chik'i li poks chi rokeb nak que'el sa' li tenamit re

xc'utbal nak inc'a' us que'xbanu reheb. Ut chirix a'an que'coeb Iconio.

52 Ut eb laj pabanel c'ajo' xsahil sa' xch'oleb ut li Santil Musik'ej cuan riq'uíneb.

Laj Pablo ut laj Bernabé que'xc'ul raylal xban nak que'xch'olob xyalal aran Iconio

14 Nak que'cuulac Iconio, laj Pablo ut laj Bernabé que'oc sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Que'xch'olob lix yalal chiruheb ut nabaleb aj judío que'paban jo'queb ajcui' li ma'cua'eb aj judío.

2 Ut eb laj judío li inc'a' que'paban, que'xtacchi'iheb li ma'cua'eb aj judío re nak te'xpo' xch'oleb sa' xbeneb laj pabanel.

3 Abanan laj Pablo ut laj Bernabé najt que'cana aran. Ut xban nak cauheb xch'ol riq'uin li Ka'cua' que'xch'olob xyalal li rusilal li Dios. Ut li Ka'cua' yo' chixq'uebal xcuanquíl li ratineb xban nak yo' chixtenk'anquileb chixbanunquíl li milagros ut li sachba ch'olej.

4 Que'xjach ribeb li tenamit. Cuanqueb li que'oquen chirixeb laj judío ut cuanqueb li que'oquen chirixeb li apóstol.

5 Sa' xyankeb li xic' neque'iloc reheb laj Pablo ut laj Bernabé cuanqueb aj judío ut cuanqueb ma'cua'eb aj judío. Que'xjunaji ribeb riq'uíneb li neque'taklan sa' li tenamit ut que'xc'ub ru chanru nak te'xrahobtesi ut te'xcuti chi pec laj Pablo ut laj Bernabé.

6 Abanan laj Pablo ut laj Bernabé que'rabi resil li yoqueb chixc'ubanquíl ut que'elelic chiruheb. Coeb sa' eb li tenamit Listra ut Derbe xcuent Licaonia ut que'coeb ajcui' sa' eb li c'alebál li cuanqueb chi xjun sutam.

7 Ut aran yoqueb chixch'olobanquíl resil li colba-ib.

Que'xcuti laj Pablo chi pec aran Listra

8 Aran Listra cuan jun li cuink inc'a' naru nabec. Chalen sa' xca'ch'inal inc'a' us li rok. Li cuink a'an chunchu aran.

9 Yo' chirabinquíl li c'a'ru yo' chixyebal laj Pablo. Laj Pablo quixca'ya li cuink ut quixq'ue retal nak li cuink a'an quixpab nak naru ta-q'uirtesik.

10 Jo'can nak laj Pablo quixye re chi cau xyab xcux: —Cuaclin. Xaklin chi us, chan. Ac ta-cuaclik ut qui-oc chi bec li cuink.

11 Nak li tenamit que'ril li c'a'ru quixbanu laj Pablo, que'xjap reheb chixyebal sa' ratinobaleb laj Licaonia: —Xe'chal sa' kayank li dios. Chanchaneb cuink, chanqueb.

12 Laj Bernabé que'xq'ue xc'aba' chok'

Júpiter, ut laj Pablo Mercurio que'xq'ue chok' xc'aba' xban nak a'an aj c'amol be chi atinac. 13 Li rochoch laj Júpiter lix dioseb a'an cuan chire li tenamit. Laj tij li nac'anjelac chiru lix dioseb a'an cuan chire li tenamit. Laj tij li nac'anjelac chiru lix dioseb quixc'am chire li tenamit li cuacax ut li cotobanbil utz'u'uj. Quiraj raj xmayejanquil chiruheb li apóstol rochbened li tenamit.

14 Nak que'xq'ue retal li c'a'ru yoqueb li tenamit, laj Pablo ut laj Bernabé que'xpej li rak'eb retalil nak inc'a' quicuulac chiruheb li c'a'ru yoqueb chixbanunquil li tenamit. Ut que'coeb sa'y' anil sa' xyankeb li tenamit ut que'xye chi cau xyab xcuxeb:

15 —Ex tenamit, ¿c'a'ut nak nequebanu chi jo'can? Lao yal cuinko jo' laex. Juntak'eto eriq'uin. A'an aj e nak xochal arin sa' eyank chixyebal ere nak tecanab li jo' majo'il na'leb. Sic'omak ban li yo'yoquil Dios li quiyiban re li choxa, li ruchich'och', li palau ut chixjunil li c'a'ru cuan.

16 Junxil li Dios quixcanabeb li tenamit chi cuanc jo' que'raj eb a'an.

17 Riq'uin li usilal li naxbanu ke, junelic yo chixc'utbesinquit chiku nak a'an li Dios. A'an naxe'ut chiku nak a'an yal re sa' xben chixjunil. A'an naq'uehoc re li hab. A'an naq'uehoc re chi uchinc li kacuimk chi nabal, ut a'an ajcui' nac'ojoban re li kach'ol riq'uin li katzacaemk ut riq'uin lix sahil kach'ol, chan laj Pablo.

18 Usta laj Pablo ut laj Bernabé que'xch'olob xyalal chiruheb li tenamit, abanan ra sa nak que'xc'ul xch'ol nak inc'a' te'mayejak chiruheb.

19 Que'cuulac eb laj judío li que'chal Antioquía ut Iconio. Que'xtacchi'iheb nabaleb li tenamit. Que'xcuti chi pec laj Pablo ut que'risi chire li tenamit. Sa' xch'oleb a'an nak camenenak chic laj Pablo que'xcanab.

20 Laj Pablo quiril nak quisute' xbaneb laj pabanel. Quicuacli ut cō sa' li tenamit. Ut sa' xcab li cutan cō cui'chic Derbe rochben laj Bernabé.

Laj Pablo cō cui'chic Antioquía xcuent Siria chixq'uebal xcacuulac xch'oleb laj pabanel

21 Nak que'xch'olob resil li colba-ib sa' li tenamit Derbe, nabaleb que'paban. Chirix chic a'an que'suk'i cui'chic sa' eb li tenamit Listra, Iconio ut Antioquía.

22 Yoqueb chixq'uebal xcacuulac xch'oleb laj pabanel. Que'xye reheb nak te'xpab li Kacua' chi anchaleb xch'ol ut inc'a' te'xcanab

xpabanquil. Que'xye reheb nak tento te'xcuy xnumsinquil li raylal re nak te'oc sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios.

23 Que'xxakab aj c'amol be re li junjunk ch'utal chi aj pabanel. Que'xbanu lix ayun ut que'tijoc sa' xbeneb re xk'axtesinquileb sa' ruk' li Kacua' li ac xe'paban.

24 Nak yoqueb chi xic que'nume' sa' li na'ajej Pisidia ut que'cuulac Panfilia.

25 Que'xye resil li evangelio aran Perge ut que'coeb Atalia.

26 Que'el aran ut que'coeb chiru ha' toj Antioquía sa' li na'ajej li que'taklac cui' chi c'anjelac chiru li Kacua'. Que'canabac sa' ruk' li Dios re nak a'an tãilok reheb. Jo'ca'in nak que'xchoy li c'anjel li quiq'uehe' reheb re te'xbanu.

27 Nak que'cuulac Antioquía que'xch'utub chixjunileb laj pabanel ut que'xserak'i reheb chixjunil li quixbanu li Kacua' reheb. Que'xserak'i ajcui' reheb chanru nak li Dios quixq'ue li evangelio reheb li ma'cua'eb aj judío.

28 Laj Pablo ut laj Bernabé najt que'cana riq'uineb laj pabanel sa' li na'ajej a'an.

Eb laj c'amol be que'xch'utub ribeb Jerusalén chixc'ubanquil c'a'ru tento te'xbanu laj pabanel li ma'cua'eb aj judío

15 Cuanqueb aj pabanel que'chal chak Judea. Que'oc chixyebal reheb laj pabanel: —Inc'a' naru texcolek' cui inc'a' tebanu li circuncisión jo' naxye li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés, chanqueb.

2 Riq'uin a'an que'xtiquib xcuech'inquil ribeb riq'uin laj Pablo ut laj Bernabé chirix li na'leb a'in. Ut que'xc'ub ru nak laj Pablo ut laj Bernabé te'xic Jerusalén chixpatz'bal reheb li apóstol ut reheb laj c'amol be ma tento nak te'xc'ul li circuncisión re nak te'colek'. Cuanqueb ajcui' cuib oxib laj pabanel coeb chixrixeb.

3 Que'taklac xbaneb laj pabanel aran Antioquía. Nak yoqueb chi numec' Fenicia ut Samaria, que'xye resil nak que'paban li ma'cua'eb aj judío. Ut c'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb chixjunileb laj pabanel rabinquil nak yoqueb chi pabanc.

4 Ut nak que'cuulac Jerusalén, que'c'ule' xbaneb li apóstol, eb laj c'amol be jo'queb ajcui' chixjunileb laj pabanel. Ut que'xserak'i reheb chanru nak li Dios quixtenk'ahab riq'uin li c'anjel que'xbanu.

5 Abanan cuanqueb cuib oxib laj pabanel aj fariseo. Eb a'an que'xye: —Eb laj pabanel li ma'cua'eb aj judío, tento te'xbanu li

circuncisión. Tento te'xbānu li c'a'ru naxye li chak'rab li quixq'ue ke laj Moisés, chanqueb. 6 Que'xch'utub ribeb li apóstol ut eb laj c'amol be chixsic'bal c'a'ru te'xbānu riq'uin li ch'a'ajquail a'in.

7 Ut nak ac xe'xcuech'i ribeb chi us chirix li na'leb a'in, laj Pedro quicuacli ut qui-oc chi atinac. Quixye reheb: —Ex herman, laex nequenau nak ac junxil quixsic' chak cuu li Dios sa' eyank re titye resil li colba-ib reheb li maꝓua'eb aj judío re nak te'pābank ajcui' eb a'an.

8 Li Dios naxnau c'a'ru nanume' sa' xch'ol li junjūn. Quixc'ut chiku nak naxraheb a'an nak quixq'ue li Santil Musik'ej reheb jo' nak quixq'ue ke laj.

9 Moco jalan ta chic li colba-ib li xq'ue ke laj chiru li xq'ue reheb a'an. Quixcuy quixsach lix maqueb xban nak xe'pāban.

10 Anakuan ut ꝑc'a'ut nak yoꝓex chixyalbal rix li Dios riq'uin xq'uebal li ik a'in sa' xbeheb laj pābanel li maꝓua'eb aj judío? ꝑC'a'ut nak tepuersiheb chixbānunquil li naxye li chak'rab li inc'a' xoru chixbānunquil laj chi moco eb li kaxe'tonil yucua'?

11 Yal xban rusilal li Kaꝓua' Jesús nak xopāban ut xocole' jo' eb ajcui' a'an, chan laj Pedro.

12 Que'xcanab atinac chixjunileb li ch'utch'u-queb aran ut que'oc chirabinquil nak laj Pablo ut laj Bernabé yoꝓueb chixserak'inquil chanru nak li Dios quixtenk'aheb chixbānunquil li milagro ut li sachba ch'olej sa' xyankeb li maꝓua'eb aj judío.

13 Nak que'rake' chi atinac, laj Jacobo quichak'oc ut quixye: —Ex inherman, abihomak li oc cue xyebal ere.

14 Laj Simón Pedro ac xye ere chanru nak li Dios quixtiquib rosobtesinquireb li maꝓua'eb aj judío. Quixsiq'ueb ru sa' xyankeb li ani te'pābank re.

15 Ut a'an ajcui' li que'xtz'iꝓa chak retalil li profeta junxil li naxye chi jo'ca'in:

16 Ut chirix a'in lain tinchalk ut tincuaclesi cui'chic lix tenamit laj David, li t'ananak anakuan. Tinyiꝓ cui'chic li tz'ac li sutsu cui' ut tinyiꝓ cui'chic li juq'uinbil. Tinq'ueheb cui'chic xcuauquil laj Israel,

17 re nak tine'xpāb li maꝓua'eb aj judío. Tine'xpāb chixjunileb li sic'bileb ru inban chok' cualal inc'ajol, chan li Kaꝓua' Dios.

18 Ut li Kaꝓua' Dios li quiyehoc chak re a'in, a'an ajcui' li taꝓānūn re. (Amós 9:11-12)

19 Jo'can nak lain ninye nak inc'a' takapuersi ruheb chixbānunquil li naxye li chak'rab li

maꝓua'eb aj judío li yoꝓueb chixpābanquil li Kaꝓua'.

20 Li tento takabānu, a'an tz'iꝓac riq'uiheb ut xyebal reheb nak inc'a' te'xmx rib riq'uin xtzacanquil li tzacaemk mayejanbil chiruheb li yiꝓanbil dios. Inc'a' te'co'betak te'yumbetak. Ut inc'a' te'xtiu xtiel li yatz'bil xul chi moco te'xtzaca li quic'.

21 Jo'ca'in ajcui' naxye li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Dios. Ut chalen chak najter cuan li ani najultican re sa' eb li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío rajlal hilobaꝓ cutan, chan laj Jacobo.

Li hu li que'xtz'iꝓa reheb li maꝓua'eb aj judío

22 Eb li apóstol, ut eb laj c'amol be roch-beneb chixjunileb laj pābanel que'xsic' ruheb li te'xtakla Antioꝓua chirixeb laj Pablo ut laj Bernabé. Ut que'xsiq'ueb ru laj Silas ut laj Judas, aj Barsabás neque'xye ajcui' re. Eb li cuink a'in q'uebileb xcuauquil xbaneb li rech aj pābaneli.

23 Que'xtz'iꝓa jun li hu ut que'xtakla chirixeb laj Judas ut laj Silas. Jo'ca'in naxye sa' li hu que'xtakla: Ex herman, li maꝓua'ex aj judío, laj li apóstol, ut eb laj c'amol be jo'queb ajcui' chixjunileb laj pābanel nakatakla xsahil ech'ol laex li cuanqueb sa' eb li tenamit Antioꝓua, Siria ut Cilicia. Sahak taxak sa' ech'ol.

24 Xkabi resil nak cuanqueb li xe'el arin sa' kayank ut xe'coeb aran sa' le tenamit chech'i'-ch'i'inquil ut chixpo'bal ech'ol riq'uin li c'a'ru neque'xye. Abanau moco laj ta xotaklan reheb.

25 Jo'can nak xkach'utub kib ut xkac'ub ru nak takasic' ruheb li ani takatakla eriꝓ'uin chirixeb laj Bernabé ut laj Pablo, li raroꝓueb kaban.

26 Eb li kaherman a'in ac xe'xk'axtesi ribeb chi camc sa' xc'aba' li Kaꝓua' Jesucristo.

27 Ut xkasic' ruheb laj Judas ut laj Silas ut xkataklaheb eriꝓ'uin re nak te'xch'olob cheru li c'a'ru xkatz'iꝓa sa' li hu a'in.

28 Xc'ul xch'ol li Santil Musik'ej jo' ajcui' laj nak inc'a' texkapuersi chixbānunquil chixjunil li naxye sa' li chak'rab. Ca'aj cui' eb li na'leb a'in tento teꝓānu.

29 Inc'a' tetzaca li tzacaemk mayejanbil chiru li yiꝓanbil dios chi moco tetzaca li quic' chi moco tetzaca xtiel li yatz'bil xul. Ut inc'a' temux eriꝓ riq'uin co'betac yumbetak. Cui tecol eriꝓ chiru chixjunil a'in, us teꝓānu. Cherilak eriꝓ, chan laj Jacobo.

30 Eb li cuink li que'taklaꝓ coeb Antioꝓua.

Que'xch'utub chixjunileb laj pabanel ut que'x-k'axtesi reheb li hu li que'xc'am.

31 Nak que'r'il xsa' li hu, c'ajo' nak que'saho' sa' xch'oleb laj pabanel ut que'c'ojla xch'oleb riq'uin li c'a'ru quitaklac xyebal reheb.

32 Laj Judas ut laj Silas q'uebileb xmatan chixch'olobanquil xyalal li ratin li Dios. Que'xch'olob xyalal chiruheb li ch'utch'uqueb aran ut que'xq'ue xcacuilal xch'oleb ut que'x-c'ojob xch'oleb riq'uin li atin li que'xye reheb.

33 Najt que'cana sa' xyankeb. Mokon chic que'chak'rabiç re nak te'suk'tik cui'chic Jerusalén riq'uineb laj pabanel li que'taklan reheb Antioquia. Ut que'xtz'ama rusilal li Dios sa' xbeneb.

34 Abanan laj Silas toj quiraj canaç aran.

35 Laj Pablo ut laj Bernabé que'cana ajcui' aran Antioquia. Yoqueb chixc'utbal li ratin li Dios ut yoqueb chixch'olobanquil xyalal li colba-ib. Ut cuanqueb ajcui' nabaleb li que'-tenan reheb.

Laj Pablo quixjach rib riq'uin laj Bernabé ut cõ xca' sut chirula'aninuil laj pabanel

36 Mokon chic laj Pablo quixye re laj Bernabé: —Toxic cui'chic sa' eb li tenamit cõ-nume' cui' chak chixyebal ratin li Dios re takil chanru cuanqueb laj pabanel li cuanqueb sa' eb li na'ajej a'an, chan.

37 Ut laj Bernabé quiraj raj xc'ambal chirixeb laj Juan li neque'xye ajcui' Marcos re.

38 Abanan inc'a' quixc'ul xch'ol laj Pablo xban nak junxil laj Juan Marcos quixjach rib riq'uineb aran Panfilia ut inc'a' chic cõ chirixeb chixbanunuil li c'anjel.

39 Que'xcuech' ribeb laj Pablo ut laj Bernabé ut que'xcanab ribeb. Laj Bernabé cõ aran Chipre chiru ha' ut quixc'am laj Juan Marcos chirix.

40 Laj Pablo quixsic' ru laj Silas re tixc'am chirix. Eb laj pabanel li cuanqueb aran Antioquia que'xk'axtesiheb laj Pablo ut laj Silas sa' ruk' li Kaçua' nak que'el aran.

41 Quilaje'xbeni li na'ajej Siria ut Cilicia. Que'xch'olob xyalal chiruheb laj pabanel ut que'cacuu xch'oleb sa' xpabaleb.

Laj Timoteo cõ chirixeb laj Pablo ut laj Silas

16 Laj Pablo quicuulac sa' eb li tenamit Derbe ut Listra. Ut aran quixtau jun aj pabanel aj Timoteo xc'aba'. Lix na', a'an jun aj pabanel aj judío ut lix yucua', a'an aj griego. Maçua' aj judío.

2 Çhabil neque'xye chirix laj Timoteo eb laj pabanel li cuanqueb Listra ut Iconio.

3 Laj Pablo quiraj xc'ambal laj Timoteo chirix. Jo'can nak quixbanu li circuncisión re. Inc'a' quiraj nak te'ch'inank xch'oleb laj judío li cuanqueb sa' eb li na'ajej aran xban nak chixjunileb que'xnau nak lix yucua' laj Timoteo maçua' aj judío.

4 Ut nak yoqueb chi numec' sa' li junjunk chi tenamit, yoqueb chixyebal reheb laj pabanel nak tento te'xbanu li c'a'ru que'xc'ub ru eb li apóstol jo'queb ajcui' laj c'amol be li cuanqueb aran Jerusalén.

5 Jo'ca'lin nak yoqueb chi q'uiç laj pabanel sa' xpabaleb. Ut rajlal cutan yoqueb chi tamc.

Jun li cuinç aj Macedonia quic'ute' chiru laj Pablo sa' visión

6 Li Santil Musik'ej quixc'ut chiruheb nak inc'a' te'xic chixch'olobanquil resil li colba-ib sa' li na'ajej Asia. Jo'can nak que'coeb Frigia ut que'nume' ajcui' sa' li na'ajej Galacia.

7 Nak que'cuulac Misia, que'raj raj xic Bitinia. Abanan li Santil Musik'ej inc'a' quixcanabeb re te'xic aran.

8 Jo'can nak yal que'nume' Misia ut coeb Troas.

9 Nak cuanqueb aran sa' jun li k'ojyin quic'ute' jun li visión chiru laj Pablo. Jun li cuinç aj Macedonia xakxo chiru nak quiril. Yo chixtz'amanuil chiru ut quixye re: —Çhalkat sa' katenamit Macedonia ut choatenk'a, chu'ux re nak quiril.

10 Ut nak ac xc'ute' li visión chiru laj Pablo, sa' junpat quikacauresi kib lao chi xic Macedonia. Kanau chi tz'akal nak li Dios yo chi taklanc ke aran chixyebal resil li colba-ib reheb li cuanqueb aran.

Lix Lidia quipaban nak laj Pablo quixch'olob xyalal aran Filipos

11 Co-el aran Troas ut tic cõ chiru ha' toj Samotracia. Ut cuulajak chic cocuulac Neápolis. 12 Chirix a'an cõ Macedonia sa' li nimla tenamit Filipos. Li tenamit a'an cuan xcuent Roma. Cocuan cuib oxib cutan sa' li tenamit a'an.

13 Ut sa' li hilobal cutan cõ chire li tenamit cuan cui' jun li nima' sa' li na'ajej li neque'tijoc cui' eb laj judío. Coc'ojla ut co-oc chixyebal resil li colba-ib reheb li ixk li que'ch'utla aran.

14 Jun reheb li ixk a'an xLidia xc'aba'. Tiatira xtenamit. A'an nac'ayin çhabil t'icr. Naxpab li Dios ut yo chi abinç xban nak li Dios

quixe'ut chiru nak tixq'ue retal li yo chixyebal laj Pablo.

15 Quixe'ul li cubi ha' rochbened chixjunileb li cuanqueb sa' rochoch, ut quixye ke: —Cui nequepab nak lain xinpab li Kaçua' chi anchal inch'ol, naru nequexcana chi hilanc sa' li cuochoch, chan ke. Ut quirelaji ku chi canaç.

**Laj Pablo ut laj Silas
que'q'uehe' sa' tz'alam aran Filipos**

16 Sa' jun li cutan yoco chi xic chi tijoc nak kac'ul jun li xka'al aj k'e. Cuan maus aj musik'ej riq'uin. A'an jun moş ut naxsic' nabal xtumin lix patrón riq'uin k'ehinc.

17 Li xka'al a'an yo chikatakenquil. Japjo re chixyebal: —Eb li cuink a'in a'an xmoşeb li nimajcual Dios. Yoqueb chixch'olobanquil chiku chanru nak taruk tocolek', chan.

18 Nabal cutan quixbanu chi jo'can. Nak ac xtitz' chirabinquil, laj Pablo quixxakab rib, ut quiril li xka'al, ut quixye re li maus aj musik'ej: —Sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo, tinya acue: Elen riq'uin li xka'al a'in, chan. Ut sa' ajcui' li honal a'an, li maus aj musik'ej qui-el riq'uin.

19 Nak que'xq'ue retal lix patrón li xka'al nak inc'a' chic taruk tixsic' xtumineb, que'xchap laj Pablo ut laj Silas ut que'xc'am sa' popol chiruheb laj rakol atin.

20 Nak que'xxakab chiru laj rakol atin, que'xye: —Eb li cuink a'in, a'aneb aj judfo ut yoqueb chikach'i'ch'i'inquil sa' li katenamit.

21 Yoqueb chixc'utbal jalan na'leb sa' li katenamit. Lao inc'a' naru nakac'ul chi moco naru takabanu li neque'xye xban nak lao aj Roma, chanqueb.

22 Ut que'xtub rib li tenamit chixjitbaleb. Eb laj rakol atin que'xk'ichi li rak'eb laj Pablo ut laj Silas ut que'xtakla xsac'baleb riq'uin che'.

23 Nak ac xe'tacuasic chi us, que'q'uehe' sa' tz'alam. Ut eb laj rakol atin que'xye reheb laj ilol tz'alam nak te'ril chi us laj Pablo ut laj Silas re nak inc'a' te'elelik.

24 Ut nak quiyeh'e' chi jo'can, que'c'ame' ut que'q'uehe' sa' tz'alam sa' jun li na'ajeb li cuan toj chi sa' ut que'nat'e' li rok sa' che'.

25 Tuktu chic k'ojoyin nak laj Pablo ut laj Silas yoqueb chi tijoc ut yoqueb chi bichanc re xlok'oninquil li Dios. Ut eb li cuanqueb chi prexil yoqueb chi abinc.

26 Mac'a' sa' xch'oleb nak quichal jun nimla hic. Qui-ec'asic chi cau li tz'alam, ut quilaje'teli lix puertil. Ut quilaje'hite' li cadena li bac'boqueb cui' li prex.

27 Ut nak qui-aj ru laj ilol tz'alam, quiril nak teto lix puertil li tz'alam. Quixchap lix ch'ich' ut oc raj re chixcamsinuil rib. Sa' xch'ol a'an nak xe'elelic chixjunileb li prex.

28 Ut laj Pablo quixjap re chi cau ut quixye: —Macamsi acuib. Chikajunilo cuanco arin, chan.

29 Ut laj ilol tz'alam quixpatz' lix xam ut qui-oc chi sa' li tz'alam chiribal. Nasicot xban xxiu nak quixcut rib chi rokeb laj Pablo ut laj Silas.

30 Laj ilol tz'alam quirisiheb xjuneseb laj Pablo ut laj Silas ut quixye reheb: —¿C'a'ru us tinbanu re nak tincolek'?

31 Eb a'an que'xye: —Pab li Kaçua' Jesucristo. Tatcolek' laat jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' la cuochoch, chan laj Pablo.

32 Ut quixch'olob xyalal li ratin li Kaçua' chiru a'an jo' ajcui' chiruheb li jo' q'uial li cuanqueb sa' li rochoch.

33 Ut sa' ajcui' li honal a'an laj ilol tz'alam quirisiheb sa' tz'alam laj Pablo ut laj Silas. Quixch'aj ru lix toch'oleb xban nak que'saq'ue'. Ut ticto quicubsic xha' laj ilol tz'alam rochbened chixjunileb li cuanqueb sa' li rochoch.

34 Quixc'ameb laj Pablo ut laj Silas sa' rochoch ut quixq'ueheb xtzacaemk. C'ajo' nak quisaho' sa' xch'ol nak quixpab li Dios rochbened li cuanqueb sa' rochoch.

35 Nak quisakeu, eb laj rakol atin que'xtakla xyebal re laj ilol tz'alam nak tixcanabeb chi xic eb li cuink a'an.

36 Laj ilol tz'alam quixye reheb: —Eb laj rakol atin xe'xtakla chak xyebal nak texach'abak. Jo'can nak ayukex chi mac'a' ec'a'ux, chan.

37 Laj Pablo quixye reheb: —Inc'a'. Xosaq'ue' chiruheb li tenamit chi maji' que'xrak atin sa' kaben. Xoe'xq'ue sa' tz'alam usta lao aj Roma. Ut anakcuan, te'raj toe'risi chi mukmu. Inc'a' naru chi jo'can. Chalkeban a'an ut choe'risihak, chan.

38 Ut eb li takl que'coeb chixyebal re laj rakol atin li c'a'ru quixye laj Pablo. C'ajo' nak que'xucuac nak que'rabi nak laj Pablo ut laj Silas, a'aneb aj Roma.

39 Nak que'cuulac, que'xk'unbesiheb ut que'xtz'ama chiruheb nak te'elk sa' li tenamit.

40 Nak que'el sa' tz'alam laj Pablo ut laj Silas, coxe'ocak sa' rochoch lix Lidia. Nak ac xe'ril ruheb laj pabanel, que'xq'ue xcacuual xch'oleb ut que'coeb.

**Li ch'a'ajquilal que'xc'ul laj Pablo
ut laj Silas nak cuanqueb Tesalónica**

17 Nak yoqueb chi xic laj Pablo ut laj Silas que'nume' Anffipolis ut Apolonia. Ut chirix a'an, que'cuulac Tesalónica bar cuan cui' jun li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. **2** Laj Pablo qui-oc sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío jo' c'aynak chixbanunquil. Oxib li hilobal cutan quixnumsi aran ut yo chixch'olobanquil chiruheb lix yalal li naxye sa' li Santil Hu.

3 Yo chixch'olobanquil chiruheb nak li Cristo quixc'ul nabal li raylal jo' tenebanbil sa' xben ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Quixye reheb: —Li Jesús li yoquin chixyebal ere, a'an li Cristo laj Colonel, chan.

4 Cuanqueb aj judío que'paban ut que'cana chirochbeninquil laj Pablo ut laj Silas. Jo'can ajcui' que'xbanu nabaleb laj griego li neque'xlok'oni li Dios. Ut nabaleb li ixk li na'noqueb ru que'paban.

5 Ut eb laj judío li inc'a' que'paban, c'ajo' nak que'josk'o' xban xcakaleb xch'ol. Que'ratina jun ch'utal li cuink inc'a' useb xna'leb li junes sa' be neque'cuan. Ut li jun ch'utal chi cuink a'an que'oc chixchik'bal xjosk'ileb li tenamit. Xban nak yoqueb xjosk'il, que'oc sa' rochoch laj Jasón chixsic'baleb laj Pablo ut laj Silas re te'xc'ameb chiruheb li tenamit.

6 Que'ril nak inc'a' que'xtau laj Pablo ut laj Silas. Que'xchap laj Jasón rochben cuib oxibeb laj pabanel ut que'xc'am chiruheb li neque'taklan sa' li tenamit. Japjoqueb re chixyebal: —Eb li cuink a'in, yoqueb chixpo'bal xch'oleb li tenamit sa' chixjunil li ruchi-ch'och' ut anakcuan xe'chal arin chixpo'bal xch'oleb li katenamit.

7 Ut laj Jasón xc'uleb sa' rochoch. Yoqueb chixk'etbal lix chak'rab laj César li Acuabej. Yoqueb chixyebal nak cuan jun chic li rey, a'an li Jesús, chanqueb.

8 Li q'uila tenamit jo'queb ajcui' li neque'taklan sa' li tenamit que'sach xch'oleb chirabinquil li c'a'ru yoqueb chixyebal eb a'an.

9 Eb li neque'taklan sa' li tenamit que'xye reheb laj Jasón ut li rochben nak tento te'xtoj riq'uin tumin li reliqueb. Ut nak ac xe'xc'ul li tumin, que'ach'abac laj Jasón ut eb li rochben.

**Laj Pablo ut laj Silas que'xch'olob xyalal
aran Berea**

10 Sa' ajcui' li k'o'yjin a'an eb laj pabanel li cuanqueb aran que'risi laj Pablo ut laj Silas

sa' li tenamit a'an ut que'xtaklaheb toj Berea. Nak que'cuulac aran, que'coeb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío.

11 Eb li cuanqueb aran Berea k'axal k'uneb xch'ol chiruheb li cuanqueb Tesalónica. Que'xc'ul chi sa sa' xch'oleb li ratin li Dios li yo chixyebal laj Pablo. Ut rajlal cutan que'xtzol sa' li Santil Hu re rilbal ma jo'can tana naxye.

12 Nabaleb laj judío que'paban sa' xyankeb a'an. Cuanqueb ajcui' ixk aj griego xninkaleb ru que'paban. Ut que'paban ajcui' nabaleb li cuink aj griego.

13 Que'rabi resil laj judío li cuanqueb Tesalónica nak laj Pablo yo chixjulticanquil li ratin li Dios aran Berea. Ut que'coeb aran chixpo'bal xch'oleb li tenamit.

14 A'ut eb laj pabanel sa' junpat que'xtakla laj Pablo chire li palau re nak taxic sa' jalan na'ajej. Aban laj Silas ut laj Timoteo toj que'cana Berea.

15 Eb li que'coeb chi canabanc re laj Pablo, que'xc'am toj sa' li tenamit Atenas. Nak que'suk'i Berea, laj Pablo quixtakla resil chirixeb nak laj Silas ut laj Timoteo te'xic Atenas chi junpat.

**Laj Pablo quixch'olob xyalal chiruheb
li tzolbaleb li cuanqueb aran Atenas**

16 Nak laj Pablo yo chiroybeninquileb laj Silas ut laj Timoteo sa' li tenamit Atenas, quixq'ue rehet nak k'axal cui'chic nabaleb li yibanbil Dios cuanqueb sa' li tenamit a'an. C'ajo' nak quiraho' sa' xch'ol.

17 Jo'can nak qui-oc chixch'olobanquil lix yalal chi tz'akal chiruheb li tenamit sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío jo'queb ajcui' li macua'eb aj judío li que'xlok'oni li Dios. Ut rajlal cutan quixch'olob lix yalal chiruheb li cuanqueb sa' c'ayil.

18 Cuanqueb cuink aj epicúreo ut eb aj estoico xc'aba'eb li neque'xc'oxla nak k'axal cuan xna'lebeb. Eb a'an que'oc chixcuech'inquil rix li c'a'ru yo chixyebal laj Pablo. Ut yoqueb chixyebal: —¿C'a'ru yo chixyebal li cuink a'an li junes atinac naxbanu?— Ut cuan cui'chic yoqueb chi yehoc re: —Jo' li xchal anchal xyebal resil jalanil dios arin sa' katenamit, chanqueb. Que'xye chi jo'can xban nak laj Pablo yo chixch'olobanquil resil li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo jo' ajcui' chirix lix cuclijiqueb cui'chic li camenak chi yo'yo.

19 Jo'can nak que'xc'am laj Pablo sa' li na'ajej li neque'xch'utub cui' ribeb li k'axal cuanqueb

xna'leb. Areópago xc'aba' li na'ajej a'an. Ut que'xye re: —¿Ma tarúk taye ke c'a'ru xyalal li ac' tijleb a'in li yocat chixyebal?

20 Ma jun sut kabiom li na'leb a'in. Takaj takanau c'a'ru xyalal, chanqueb re.

21 Sa' eb li cutan a'an chixjunileb laj Atenas ut eb li jalaneb xtenamit li cuanqueb aran, ma'ca' chic c'a'ak re ru neque'xc'oxla. Ca'aj chic rabinquil ut atinac chirix li ac' na'leb neque'xbanu.

22 Ut laj Pablo quixakli chiruheb li cuanqueb sa' li na'ajej a'an, ut quixye reheb: —Ex cu'ink aj Atenas, yoquin chixq'uebal retal nak nequepab chixjunil li c'a'ak re ru.

23 Nak yoquin chi bec sa' le tenamit xebinq'ue retal li c'a'ru nequelok'oni ut xintau ajcui' jun li artal tz'ibanbil chiru “Re li Dios li Inc'a' Naubil Ru”. Li Dios li nequelok'oni laex chi inc'a' nequenau ru, a'an ajcui' li yoquin chixch'olobanquil xyalal cheru.

24 Ut a'an ajcui' li Dios, li quiyiban re li ruchich'och' ut chixjunil li c'a'ak re ru cuan. A'an laj echal re li choxa ut li ruchich'och'. A'an inc'a' nacuan sa' junak cab yibanbil xban cu'ink.

25 Chi moco a' ta li cu'ink naq'uehoc c'a'ak re ru re a'an. A'an ban naq'uehoc ke li kayu'am ut a'an naq'uehoc li kamusik'. A'an li naq'uehoc chixjunil li c'a'ru cuan.

26 Riq'u'in jun chi cu'ink quixyo'obtesi chixjunileb li cristian li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut a'an yal re jo' najtil te'cuank li junjünk sa' ruchich'och'. Ut a'an ajcui' quiq'uehoc re lix na'ajeb li junjünk chi tenamit.

27 Quixbanu chi jo'can re nak li junjünk te'xsic' li Dios ut mare te'xtau nak te'xsic'. Ut relic chi yal moco ch'a'aj ta xtaubal cui te'xsic' chi anchaleb xch'ol.

28 A'an naq'uehoc kayu'am ut sa' xc'aba' a'an nak yo'yoco ut noco-ec'an. Jo' quixye jun laj bichanel sa' eyank: “Relic chi yal nak lao ralar xc'ajol li Dios,” chan.

29 Jo'can nak cui lao ralar xc'ajol li Dios, inc'a' naru takac'oxla nak li Dios chanchan ta li oro, malaj li plata chi moco li pec li yibanbil yal riq'u'in xc'a'ux ut xna'lebeb li cu'ink.

30 Li Dios inc'a' quixq'ue sa' xbeneb li tenamit lix maqueb sa' eb li cutan nak inc'a' que'xtau ru lix yalal. Abanan anakcuan naxjalta chiruheb chixjunileb li tenamit nak te'xyot' xch'ol te'xjal xc'a'ux.

31 Li Dios ac xxakab jun li cutan re tarakok atin sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut quixxakab li ani tarakok atin

sa' tiquilal. Quixc'ut chiku nak tz'akal yal xban nak quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, chan laj Pablo.

32 Nak eb li cuanqueb xna'leb que'rabi li yo chixyebal chirix lix cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo, cuan que'se'en re ut cuan ajcui' que'yehoc re: —Takaj takabi cui'chic li c'a'ru yocat chixyebal sa' junak chic cutan, chanqueb.

33 Ut chirix a'an, laj Pablo qui-el sa' xyankeb.

34 Cuanqueb ajcui' li que'xc'ul xch'ol li quixye laj Pablo ut que'xpab li Jesús. Sa' xyankeb li que'paban cuan laj Dionisio. A'an jun reheb li que'taklan sa' li tenamit. Ut quipaban ajcui' jun li ixk xDámaris xc'aba'. Ut cuanqueb ajcui' cuib oxib chic que'paban.

**Eb laj pabanel li cuanqueb Corinto
que'xtiquib xch'utubanquil ribeb
chi lok'on'inc**

18 Nak ac xc'ulman a'in, laj Pablo qui-el Atenas. Ut co Corinto.

2 Ut aran quixtau jun li cu'ink aj judío. Aj Aquila xc'aba'. Ponto xtenamit. Inc'a' najter xc'ulunic Italia rochben lix Priscila li rixakil. Que'el aran Roma xban nak laj Claudio li Acuabej quixye nak chixjunileb laj judío te'elk sa' li tenamit a'an. Laj Pablo co chirula'anquileb.

3 Ut quicana rochbened chi c'anjelac xban nak juntak'et li c'anjel neque'xbanu. Neque'yiban t'icr re muhebal.

4 Sa' li hilobal cutan rajlal naxic laj Pablo sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Aran quiatnac riq'u'ineb ut quixch'olob xyalal chiruheb laj judío jo'queb ajcui' li macua'eb aj judío.

5 Nak ac xe'suk'i chak laj Silas ut laj Timoteo Macedonia, laj Pablo quixk'axtesi rib chi junaj cua chixch'olobanquil lix yalal reheb laj judío nak li Jesús, a'an li Cristo, laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios.

6 Abanan eb a'an inc'a' que'cuulac chiru li yo chixyebal laj Pablo. Que'oc chi majecuanc. Jo'can nak laj Pablo quixchik'chik'i li rak' ut quixye reheb: —Cui laex inc'a' texcolek', a' yal ere. Sa' eben laex cuan li mac. Lain mac'a' inmac xban nak ac xinye ere lix yalal. Chalen anakcuan lain tinch'olob xyalal reheb li macua'eb aj judío, chan.

7 Jo'can nak laj Pablo qui-el sa' xyankeb ut co chi cuanc sa' rochoch jun li cu'ink macua' aj judío. Aj Justo xc'aba'. Li cu'ink a'an naxlok'oni li Dios. Li rochoch cuan chixc'atk li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío.

8 Laj Crispo, li nac'amoc be sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb, quixpab Li Kaçua' rochbened li cuanqueb sa' li rochoch. Nabaleb aj Corinto que'paban nak que'rabi resil li colba-ib. Ut que'cubsic xha'eb.

9 Sa' jun li k'ojoyin li Kaçua' quixc'utbesi jun li visión chiru laj Pablo ut quixye re: —Mat-xucua chi atinac. Ch'olob ban lix yalal chiruheb li tenamit.

10 Lajin cuankin acuiq'uin. Ma ani tapanunk raylal açue xban nak nabaleb li cualal inc'ajol sa' li tenamit a'in, chan li Dios re laj Pablo sa' li visión.

11 Jo'can nak laj Pablo quicana aran jun chihab riq'uin cuakib po ut yo chixch'olobanquil xyalal li ratin li Dios chiruheb.

Laj Galión li cuan chi taklanc aran Acaya quixye nak laj Pablo maç'a' xmaç

12 Nak laj Galión cuank chi taklanc aran Acaya, eb laj judío que'xc'ub ru chi ribileb rib nak te'xchap laj Pablo. Que'xchap ut que'xc'am sa' popol re nak tarakek' atin sa' xben.

13 Ut que'xye: —Li cuink a'in yo chixyebal reheb li tenamit chanru nak te'xllok'oni li Dios. Li na'leb li naxye a'an, moco naxc'uluban ta li chak'rab, li q'uebil ke xbaneb laj Roma, chanqueb.

14 Oc raj re chi atinac laj Pablo nak quichak'oc chak laj Galión ut quixye reheb laj judío: —Ex aj judío, cui ta xk'et xchak'rabeb laj Roma malaj ut cui ta cuan junak inc'a' us xbanu, tento raj tinch'i'ch'i'i cuib cherabinquil.

15 Abanan cui yal chirix atinac ut c'aba'ej ut chirix le chak'rab yoquex chi jitoc chirix, tento nak laex tesic' xyalal. Lajin inc'a' nacuj rakoc atin chirix li c'a'ak re ru a'in, chan.

16 Ut quirisiheb sa' li popol.

17 Eb laj griego que'xchap laj Sóstenes li nataklan sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Que'xsac' ut que'xtacuasi chiru li popol ut laj Galión maç'a' quixye.

Laj Pablo quisuk'i cui'chic Antioquía ut ço cui'chic rox sut chirula'andinquileb laj pabanel

18 A'ut laj Pablo toj quicana aran nabal cutan. Tojo'nak quichak'rabiheb laj pabanel ut qui-el. Ço chiru ha' toj Siria rochbened lix Priscila ut laj Aquila. Aran sa' li tenamit Cencrea quixbes li rismal. A'an retalil nak quixbanu li c'a'ru quixyechi'i re li Dios.

19 Nak que'cuulac Éfeso laj Pablo

quixcanabeb lix Priscila ut laj Aquila ut ço sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío chixch'olobanquil lix yalal chiruheb laj judío.

20 Ut eb a'an que'xtz'ama chiru nak toj tacaçak chic ca'ch'inak riq'uineb. Abanan laj Pablo inc'a' quixsume caçac.

21 Quixchak'rabiheb ban ut quixye reheb: —Tento nak tinxic chixnumsinquil li nink'e Jerusalén xban nak cuulac re xk'ehil. Lajin tinchalk cui'chic eriq'uin cui jo'can naraj li Dios, chan. Ut qui-el aran Éfeso.

22 Nak quicuulac Cesarea, ço Jerusalén. Ut nak ac xq'ueheb xsahil xch'oleb laj pabanel, ço Antioquía.

23 Inc'a' najt quicuan aran nak ço ut quinume' sa' eb li na'ajej Galacia ut Frigia ut yo chixq'uebal xcacuulal xch'oleb laj pabanel.

Laj Apolos quixch'olob xyalal nak li Jesús, a'an li Cristo

24 Quicuulac Éfeso jun li cuink aj judío, aj Apolos xc'aba'. Alejandría xtenamit. K'axal naxnau atinac chi çabil ut naxnau chi us li tz'ibanbil sa' li Santil Hu.

25 Quixtzol rib chi us ut naxnau chanru xpabanquil li Kaçua'. Ut quixq'ue xch'ol chi atinac chi tz'akal xch'olobanquil resil li Jesús, usta ca'aj cui' quixnau chirix li cubi ha' li quixbanu laj Juan.

26 Qui-oc chi atinac chi cau xch'ol sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Nak que'rabi lix Priscila ut laj Aquila li yo chixyebal, que'risi xjunes laj Apolos ut que'xch'olob lix yalal chi tz'akal chiru.

27 Nak ac yo xc'oxlanquil xic laj Apolos aran Acaya, eb laj pabanel que'xq'ue xcacuulal xch'ol re taxic. Ut que'xtz'iba jun li hu ut que'xtakla reheb laj pabanel li cuanqueb aran. Que'xye reheb nak te'xc'ul chi sa sa' xch'ol. Ut nak quicuulac aran, laj Apolos quixtenk'a'heb chi çabil li ac xe'paban xban rusilal li Dios.

28 Ut quiratinaheb laj judío chi cau xch'ol chiruheb chixjunileb li tenamit. Ut quixch'olob xyalal chiruheb chi tz'akal nak li Jesús, a'an li Cristo, jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu.

Eb lix tzolom laj Juan que'xc'ul li Santil Musik'ej aran Éfeso

19 Nak laj Apolos cuan Corinto laj Pablo quinume' sa' eb li na'ajej toj quicuulac Éfeso. Ut aran quixtauheb jun ch'utaleb laj pabanel.

2 Quixye reheb: —¿Ma quec'ul li Santil Musik'ej nak quexpaban? chan laj Pablo

reheb. Ut eb a'an que'xye: —Inc'a' nakanau nak cuan ta li Santil Musik'ej, chanqueb.

3 Ut laj Pablo quixye reheb: —¿Chanru nak quicubsic eha'?— Eb a'an que'xye: —Li cubi ha' li xkac'ul, a'an li quixbanu laj Juan, chanqueb.

4 Laj Pablo quixye reheb: —Laj Juan quixcubsihed xha' li que'xyot' xch'ol ut que'xjal xc'a'ux. Quixye reheb nak te'pabank sa' xc'aba' li Jesucristo li tol-elk mokon, chan.

5 Nak que'rabi a'an, que'xtz'ama li cubi ha' ut quicubsic xha'eb sa' xc'aba' li Ka'cua' Jesús.

6 Laj Pablo quixq'ue li ruk' sa' xbeneb ut que'xc'ul li Santil Musik'ej. Que'atinac sa' jalan atinobal ut que'xye resil li c'a'ru quic'ut-besic chiruheb xban li Dios.

7 Cuanqueb tana cablaju chi cuink li que'paban sa' xyankeb.

Eb laj pabanel que'xtiquib xch'utubanquil ribeb chi lok'oninc aran Éfeso

8 Chiru oxib po laj Pablo quixch'olob lix yalal chiruheb laj Éfeso chi ma'ca'a' xxiu sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Quixyal xk'e xc'utbal chi tz'akal lix yalal lix nimajcual cuanquial li Dios.

9 Cuanqueb li que'xcacuubresi xch'oleb ut inc'a' que'raj pabanc. Que'oc chixmajecuanquil li evangelio chiruheb chixjunileb. Jo'can nak laj Pablo quixcanab xch'olobanquil lix yalal aran sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Ut quixc'ameb laj pabanel chirix. Rajlal cutan quixc'ut lix yalal chiruheb sa' li cab li natzoloc cui' jun li cuink aj Tiranno xc'aba'.

10 Cuib chihab quixbanu chi jo'ca'in. Ut chixjunileb li cuanqueb Asia, eb laj judío, jo'eb ajcui' li ma'cua'eb aj judío, que'rabi li ratin li Ka'cua' Jesús.

11 Ut li Ka'cua' Dios quixq'ue xcuanquil laj Pablo chixbanunquil li sachba ch'olej.

12 Usta ca'aj cui' lix t'ier ut lix sut laj Pablo neque'xq'ue sa' xbeneb li yaj, neque'q'uir. Ut neque'el li maus aj musik'ej riq'uineb.

13 Cuanqueb aj judío neque'xye nak neque'x-nau risinquileb li maus aj musik'ej ut neque'x-beni ribeb chixbanunquil. Que'xyal xpatz'bal xc'aba' li Ka'cua' Jesús sa' xbeneb li cuan maus aj musik'ej riq'uineb ut que'xye: —Sa' xc'aba' li Jesús li naxjultica laj Pablo, tinye ere elenkex riq'uin li cuink a'an, chanqueb.

14 Cuukubeb chi cuink li yoqueb chi banunc re a'in. Ralaleb jun li cuink aj judío, aj Esceva xc'aba'. A'an li xbenil aj tij.

15 Sa' jun li cutan jun li maus aj musik'ej quichak'oc ut quixye reheb: —Ninnau ani li Jesús, ut ninnau ajcui' ani laj Pablo. Ut laex, ¿anihex? Ut, ¿ani xq'uehoc ecuanquil chi isinc maus aj musik'ej? chan reheb.

16 Li cuink li cuan maus aj musik'ej riq'uin, quixcut rib sa' xbeneb. A'an k'axal cui'chic cau rib chiruheb. Tacuasinbileb ut pejeleb chic li rak'eb nak que'elelic sa' li cab a'an.

17 Chixjunileb li cuanqueb Éfeso que'rabi resil li c'a'ru quic'ulman, jo' aj judío jo' eb ajcui' li ma'cua'eb aj judío. Quichal xxiuheb chixjunileb ut k'axal cui'chic que'xq'ue xlok'al li Ka'cua' Jesús.

18 Ut nabaleb li que'paban que'chal ut que'x-xoto lix ma'queb chiru li Dios chiruheb chixjunileb li cuanqueb aran.

19 Nabaleb laj tul que'chal ut que'xc'am chak lix huheb li nac'anjelac chiruheb re t'ulac ut que'xc'at chiruheb chixjunileb li tenamit. Nak que'xbir rix lix tz'ak chixjunil li que'xc'at, qui-el lajeb roxc'al mil (50,000) chi tumin plata.

20 Ut li ratin li Ka'cua' yo chi elc resil yalak bar ut yo ajcui' chi c'utunc xcuanquil li Dios.

21 Nak ac xnume' chixjunil a'in, laj Pablo quixc'oxla xic toj Jerusalén, nak acak xbeni chak Macedonia ut Acaya. Quixye: —Nak acak xinnume' aran, tento ajcui' tinxic Roma chirilbaleb laj pabanel li cuanqueb aran, chan.

22 Jo'can nak quixtaklaheb Macedonia laj Timoteo ut laj Erasto, li neque'tenk'an re. Ut laj Pablo toj quicana aran Asia.

Laj tenol ch'ich' xie' que'rabi li c'a'ru quixye laj Pablo

23 Ut sa' eb li cutan a'an quitiela jun nimla ch'a'ajquilal xban nak nabaleb yoqueb chixpabanquil li Dios.

24 Jun li cuink aj tenol plata, aj Demetrio xc'aba'. A'an naxyib riq'uin plata li coc' ochoch re lix Diana lix dioseb. Ut nabal li tumin neque'xc'ul li neque'trabajic rochben.

25 Quixch'utubeb chixjunileb li neque'c'anjelac chiru jo'queb ajcui' chixjunileb laj tenol plata ut quixye reheb: —Laex nequenau nak riq'uin li c'anjel a'in nakabanu, nakac'ul nabal li katumin.

26 Ac erabiom resil nak laj Pablo ac xtacchi'i nabaleb li cuanqueb aran Éfeso jo' ajcui' sa' chixjunil li tenamit xcuent Asia. Ac nequenau nak yo chixyebal reheb nak moco dioseb ta li yal yibanbil xban cuink.

27 Mare anchal taşachk li kac'anjel xban a'an. Ut mare anchal tatz'ektanak ajcui' xlok'al li rochoch lix Diana li kalok'laj dios. Mare taşachk lix cuanquial li kadios li neque'xlok'-oni chixjunileb aran Asia, jo' ajcui' li cuanqueb sa' chixjunil li ruchich'och', chan laj Demetrio.

28 Ut eb li ch'utch'üqueb aran c'ajo' nak que'josk'o' nak que'rabi li c'a'ru quixye. Que'xjap reheb chixyebal; —iNim xcuanquil lix Diana li kadios ļao aj Ēfeso! chanqueb.

29 C'ajo' nak que'josk'o' li tenamit. Inc'a' chic jultiqueb re c'a'ru neque'xbanu. Jun xiquiqueb nak coeb chixsic'bal laj Gayo ut laj Aristarco li que'chal chak Macedonia rochben laj Pablo. Ut quelonbileb nak que'c'ame' toj sa' li na'ajej li neque'xch'utub cui' ribeb.

30 Ut laj Pablo quiraj raj xic chi atinac riq'uineb li tenamit, abanan eb laj pabanel inc'a' que'xcanab chi xic.

31 Cuanqueb cuib oxib li ramig laj Pablo li neque'c'amoc be sa' li tenamit. A'aneb aj Roma. Eb a'an que'xtakla xyebal re laj Pablo nak inc'a' taxic sa' li na'ajej li neque'xch'utub cui' ribeb li tenamit.

32 Chixjunileb li que'xch'utub ribeb aran yoqueb chixjapbal reheb ut inc'a' chic jultiqueb re li c'a'ru neque'xye. Lix q'uialeb li tenamit inc'a' que'xnau c'a'ut nak que'xch'utub ribeb aran.

33 Ut que'risi sa' xyankeb li tenamit laj Alejandro. A'an quixtaksi li ruk' re te'xcanab chokinc. Quiraj raj atinac re xcolbal rib chiruheb li tenamit.

34 Nak que'ril nak a'an aj judío junaj xyab xcuxeb chixjunileb chixyebal; —iNim xcuanquil lix Diana li kadios ļao aj Ēfeso! chanqueb. Ut ca'ch'in chic ma cuib or que'xjap reheb chixyebal a'an.

35 Nak ac xk'unbesiheb li tenamit laj tz'ib li nac'anjelac sa' popol, quixye reheb; —Laex aj Ēfeso, žma cuan ta bi' junak inc'a' naxnau nak li katenamit Ēfeso, a'an li nac'ac'alēn re li rochoch lix Diana, li kalok'laj dios? Chixjunileb neque'xnau nak li jalām ūch a'an chalenak chak sa' choxa.

36 Li kadios inc'a' taruk xsachbal ru. Jo'can nak meq'tue ejosk'il. C'oxlahomak rix chi us li c'a'ru tebanu.

37 ĆC'a'ut nak xec'ameb chak li cuink a'in arin? Eb a'an inc'a' yoqueb chixmuxbal ru le dios, chi moco yoqueb ta chixmajecuanquil.

38 Cui ut laj Demetrio ut eb laj tenol ch'ich' li neque'c'anjelac riq'uin cuan junak ani

te'xjit, teto li popol ut cuanqueb aj rakol atin. Te'jitok aran re nak taruk tayibak ru lix ch'a'ajquialaleb.

39 Cui ut teraj xc'ubanquil junak c'a'ak re ru, takach'utub kib ut sa' xyalal takac'ub ru.

40 Anakcuan xiu xiu cuanco. Cui nocoe'xjit riq'uin li mululij ib yoço, ut cui eb laj Roma li neque'taklan sa' kaben te'xpatz' ke c'a'ut nak yoço chixmululinquil kib, maç'a' naru takacol cui' kib, chan.

41 Ut nak quirake' chixyebal a'in, quixchak'-rabiheb li tenamit.

Laj Pablo co Macedonia ut Grecia

20 Ut nak ac xnume' li mululij ib, laj Pablo quixbokeb laj pabanel riq'uin. Quixq'ueheb xna'leb, quixk'aluheb, quixchak'-rabiheb ut co Macedonia.

2 Nak ac xcrula'aniheb li cuanqueb sa' li na'ajej Macedonia, ut nak ac xq'ueheb xna'leb chi çhabil, co aran Grecia.

3 Oxib po quicuan aran Grecia ut xic raj re Siria chiru ha' nak quirabi resil nak eb laj judío te'xram sa' xbe. Jo'can nak co cui'chic Macedonia.

4 Qui-ochbenic toj Asia xbaneb laj Sópater li ralal raj Pirro, Berea xtenamit; laj Aristarco ut laj Segundo, Tesalónica xtenamiteb; ut laj Gayo, Derbe xtenamit; rochbened laj Timoteo, laj Tíquico ut laj Trófimo, Asia xtenamiteb.

5 Eb a'an coeb chi ubej ut aran Troas coe'roybeni.

6 ļao toj kanumsi li nink'e nak nacua'e' li caxlan cua maç'a' xch'amal. Chirix a'an coo aran Filipos chiru ha'. Nak ac xnume' ob cutan coxe'katau aran Troas, ut cocana cuukub cutan aran.

7 Ut sa' xben li cutan re li xaman, ch'utch'üqueb laj pabanel chi cua'ac sa' comonil. Laj Pablo yo chixtzolbaleb. Ac cuulajak naxic. Tuktu k'ojoyin toj yo chi atinac.

8 Cuanqueb nabal li xam lochloqueb sa' li na'ajej bar ch'utch'üco cui' toj sa' xben li cab.

9 Jun li saj al, aj Eutico xc'aba', c'oje'c'o sa' li ventana. Xban nak quinajto' k'ojoyin laj Pablo chi atinac, quicube xcuaa laj Eutico, ut quit'ane' chak sa' rox tasal li cab. Toj tak'a quinak. Ut camenak chic nak que'xcuaclesi.

10 Laj Pablo quicube tak'a, quixc'utzub rib sa' xben li al, quixk'alu ut quixye reheb; —Meq'ue ec'a'ux. Yo'yo, chan.

11 Quitake' cui'chic, quixjachi li caxlan cua, ut que'cua'ac. Ut qui-oc cui'chic chi atinac. Ac xsakeu chic nak quixcanab atinac. Chirix a'an qui-el sa' xyankeb ut co.

12 Ut li al yo'yo nak que'xc'am. Ut c'ajo' nak quisaho' sa' xch'oleb.

13 Lao cōo toj Asón chiru ha' chixc'ulbal laj Pablo. A'an cō chi ch'och'el xban nak jo'can quiraj.

14 Nak cocuulac Asón kanume'c'am laj Pablo ut cōo Mitilene.

15 Sa' xcab li cutan cōo chiru ha' ut cocuulac sa' xca'yabal Qufo. Jo' cuulajak chic co-el aran ut cocuulac aran Samos. Ut coxohilank sa' li tenamit Trogilio. Toj sa' li cutan jun chic cocuulac Mileto.

16 Laj Pablo ac cuan sa' xch'ol nak inc'a' t̄anumek' Éfeso re nak inc'a' tabayk Asia. Yo chixsebanquil rib xban nak taraj cūanc sa' li nink'e Pentecostés aran Jerusalén.

**Laj Pablo quixchak'rabiheb
li neque'c'amoc be
sa' xyankeb laj pabanel aran Éfeso**

17 Nak toj cuan Mileto quixtakla chak xbok-baleb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj pabanel aran Éfeso re te'xic riq'uin.

18 Ut nak que'cuulac riq'uin aran Mileto, quixye reheb. —Laex nequenau nak chalen cuoquic Asia sa' xyalal cuanquin sa' eyank.

19 Nak yoquin chi c'anjelac chiru li Kacua' quincubsi incuanquil ut quinyabac xban li raylal ut li yalec' li quichal sa' inben xbaneb laj judío.

20 Lain xinch'olob chi tz'akal lix yalal cheru. Mac'a' xinmuk cheru. Quinch'olob ban xyalal chiruheb li tenamit jo' ajcui' sa' eb li cab.

21 Yoquin chixjulticanquil chiruheb laj judío ut chiruheb li macua'eb aj judío, nak te'xyot' xch'ol ut te'xjal xc'a'ux chiru li Dios ut te'pabank sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo.

22 Anakuan tenebanbil sa' inben xban li Santil Musik'ej xic Jerusalén. Ut inc'a' ninnau c'a'ru tinc'ul aran.

23 Ca'aj cui' ninnau nak li Santil Musik'ej quixc'ut chicuu nak sa' li junjunk chi tenamit tinnumek' cui', tinc'ul raylal ut tine'xq'ue sa' tz'alam.

24 Abanan lain mac'a' ninxucua, chi moco ninra lin yu'am chok' cue injunes. Abanan nacuj nak tinchoy lin c'anjel chi sa sa' inch'ol. Ut ninnau nak taklanbilin xban li Kacua' Jesús chixyebal res li evangelio li quixq'ue li Dios xban li rusilal.

25 Lain xinch'olob chak xyalal lix nimajcual cuanquilal li Dios sa' eyank laex. Ut ninnau ajcui' nak ma jun chic ere laex tailok cuu.

26 Jo'can nak anakuan lain ninye ere nak lain mac'a' inmac cui laex inc'a' texcolek',

27 xban nak ac xinch'olob chi tz'akal re ru li na'leb li taklanbilin cui' xban li Dios.

28 Jo'can nak ilomak erib chi us laex ut ilomakeb laj pabanel li xe'q'uehe' cheril xban li Santil Musik'ej, li quixlok'eb riq'uin lix lok'-laj quiq'uel. Cherilak laj pabanel jo' nak naril chi us lix carner li pastor.

29 Lain ninnau nak tinelk sa' eyank, chanchanakeb laj xoj nak te'chalk li jalaneb xna'leb chixpo'bal ru le pabal. Eb a'an inc'a' te'ril xtok'obal eru.

30 Ut sa' eyank ajcui' laex cuankeb li te'oc chixyebal c'a'ak re ru inc'a' yal re xk'unbesinquileb laj pabanel re te'xic chirixeb.

31 Yo'on cuankex ut chijulticok' ere nak chiru oxib chihab, chi k'ek chi cutan yoquin chi yabac ut inc'a' xinhilan chixch'olobanquil ena'leb chejunjunkal.

32 Anakuan ut ex herman, texink'axtesi sa' ruk' li Dios ut li ratin li quixq'ue chak ere xban lix rahom chitenk'ank ere chi q'ujc sa' le pabal. Ut a'an ajcui' taq'uehok ena'aj sa' xyankeb li sic'bileb ru xban li Dios.

33 Laex nequenau nak lain inc'a' xinrahi ru lix tumin jalan, chi moco lix biomal, chi moco li rak'eb.

34 Ut nequenau ajcui' nak lain xinc'anjelac riq'uin cuuk' re xsic'bal li c'a'ru cue jo' ajcui' li c'a'ru reheb li cuanqueb cuochben.

35 Riq'uin chixjunil li xinbanu, xinc'ut cheru chanru xtenk'anquileb li te'raj tenk'ac. Chijulticok' ke li quixye li Kacua' Jesús: K'axal us li q'uehoc chiru li c'uluc, chan.

36 Ut nak quirake' chixyebal chixjunil a'in, laj Pablo quixcuik'ib rib ut qui-oc chi tijoc rochbeneb chixjunileb.

37 C'ajo' nak que'yabac chixjunileb. Que'xk'alu laj Pablo ut que'rutz' ru.

38 C'ajo' xrahil que'rec'a nak que'rabi li atin li quixye laj Pablo nak inc'a' chic te'ril ru. Ut nak cō, coxe'xcanab chak chire li palau cuan cui' li jucub.

**Eb laj pabanel que'xye re laj Pablo
nak inc'a' raj taxic Jerusalén**

21 Nak coe'xcanab laj pabanel chire ha', co-oc sa' li jucub ut cōo toj Cos. Ut sa' xcab li cutan cocuulac Rodas. Chirix chic a'an, cocuulac Pátara.

2 Aran quikatau jun li jucub xic re Fenicia. Co-oc chi sa' ut cōo.

3 Nak yōco chi xic Siria conume' sa' xjalal li

tenamit Chipre, li nacana sa' katz'e. Chirix chic a'an cocuulac Tiro ut aran quicanaban ik li jucub.

4 Aran katauheb cuib oxib laj pabanel ut cocana cuukub cutan riq'uineb. Ut eb laj pabanel que'xye re laj Pablo nak quic'ute' chiruheb xban li Santil Musik'ej nak inc'a' taxic Jerusalén.

5 Nak ac xnume' li cuukub cutan, co-el sa' li tenamit Tiro ut coo. Ut que'coeb laj pabanel chikacananquil rochbened li rixakil ut lix coc'aleb. Nak cocuulac chire li palau, co-cuik'la ut co-oc chi tijoc.

6 Nak corake' chi tijoc, quikachak'rabiheb ut coo sa' li jucub. Ut eb a'an que'suk'i cui'chic sa' li rochoheb.

7 Nak cocuulac Tiro corake' chi bec chiru ha' ut coo sa' li tenamit Tolemaida. Quikaq'ue xsahil xch'oleb laj pabanel li cuanqueb aran ut cocana jun cutan riq'uineb.

8 Jo' cuulajak chic coo Cesarea. Nak cocuulac aran, coo sa' rochoch laj Felipe laj yehol resil li colba-ib. A'an jun reheb li cuukub li que'siq'ue' ruheb Jerusalén re te'xten'k'ahab li apóstol.

9 A'an cuan cahib xrabin toj tuk' ixkeb. Eb li xka'al a'an neque'yehoc ratin profeta.

10 Ac cuan cutan kacaulajic aran Cesarea nak quicuulac jun profeta quichal chak Judea, aj Agabo xc'aba'.

11 Li cuink a'an quicuulac chikilbal. Quixchap lix c'amal xsa' laj Pablo. Quixbac' li ruk' ut li rok riq'uin. —Jo'ca'in xc'ut chicu li Santil Musik'ej, chan. —Laj echal re li c'amal sa' a'in tabaq'uek' li ruk' ut li rok xbaneb laj judío aran Jerusalén ut tak'axtesik sa' ruk'eb li macua'eb aj judío, chan.

12 Nak quikabi li c'a'ru quixye, lao ut eb li cuanqueb aran quikat'ama chiru laj Pablo nak inc'a' taxic Jerusalén.

13 Abanan laj Pablo quichak'oc ut quixye ke: —¿C'a'ut nak yoquex chi yabac ut chixq'uebal xrahil inch'ol? Lain cau inch'ol, moco ca'aj cui' ta re tinbaq'uek'. Re aj ban cui' nak tincamsik aran Jerusalén sa' xc'aba' li Kacua' Jesús, chan.

14 Lao inc'a' coru chixjalbal ru lix c'a'ux laj Pablo. Jo'can nak mac'a' chic kaye re. Chi-uxk ta jo' naraj li Kacua', chanco.

Laj Pablo co Jerusalén chirilbal laj Jacobo li nac'amoc be chiruheb laj pabanel

15 Chirix chic a'an quikacauresi kib ut coo Jerusalén.

16 Cuanqueb aj pabanel aj Cesarea coeb chikix.

Quikac'ameb sa' li rochoch laj Mnasón Chipre xtenamit. Ac najter aj pabanel. Ut aran cohilan. 17 Nak cocuulac Jerusalén, eb laj pabanel coe'xc'ul chi saheb sa' xch'ol.

18 Jo' cuulajak chic laj Pablo co chirilbal laj Jacobo ut lao coo chirix. Ac ch'utch'uqueb aran chixjunileb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj pabanel.

19 Ut nak ac xq'ueheb xsahil xch'ol, laj Pablo quixserak'i reheb chixjunil li quixbanu li Dios sa' xyankeb li macua'eb aj judío nak yo chi c'anjelac sa' xyankeb.

20 Nak que'rabi a'in que'xbantioxi chiru li Dios. Ut que'xye re laj Pablo: —Laa nacacuil, at herman, jarub mil eb laj judío ac xe'paban. Ut chixjunileb a'an neque'xq'ue xch'ol chixbanunquil li naxye li chak'rab.

21 Ac xe'rabi resil nak laa yocat chixc'utbal chiruheb laj judío, li cuanqueb sa' xyankeb li macua'eb aj judío, nak inc'a' te'xbanu li circuncisión reheb li rala' xc'ajol, chi moco te'xbanu li c'a'ru c'aynakeb xbanunquil laj judío.

22 ¿C'a'ru takabanu? Anakcuan te'rabi resil nak laa cuancat arin.

23 Banu li c'a'ru yoco chixyebal acue. Cuanqueb cahib chi cuink sa' kayank te'rakek' xbanunquil li c'a'ru que'xyechi'i chiru li Dios.

24 C'ameb li cuink a'in chacuix. Acuochbenakeb nak tabanu li c'a'ru tento xbanunquil xban nak ac xe'rake' xbanunquil li c'a'ru que'xyechi'i chiru li Dios. Tach'ajobresi acuib laa ut taq'ue chi besec' li rismale' ut tatoj lix besbaleb. Chi jo'can te'xq'ue retal nak moco yal ta li yoqueb chixyebal chacuix. Banu chi jo'can re nak te'xnau nak inc'a' yocat chixk'etbal li chak'rab.

25 Ac xotz'ibac riq'uineb li que'paban sa' xyankeb li macua'eb aj judío. Ac xkatakla xye-bal reheb nak inc'a' tento te'xbanu li circuncisión. Li c'a'ru tento te'xbanu, a'an a'in: inc'a' naru te'xtzaca li tzacaemk mayejanbil chiruheb li yibanbil dios, chi moco te'xtzaca li quic', chi moco te'xtiu xtibel li yatz'bil xul. Ut inc'a' te'co'betak te'yumbetak, chanqueb re laj Pablo.

26 Cuulajak chic laj Pablo quixc'ameb li cahib chi cuink chirix. Ut quixch'ajobresi rib rochbened nak qui-oc sa' li templo chixyebal reheb c'a'ru cutanquil te'xq'ue lix mayej li junjunk re nak tatz'aklok ru li xch'ajobresin- quil ribeb li que'xbanu.

Laj Pablo quichape' sa' li templo xbaneb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío

27 Nak ac numec' re li cuukub cutan, cuanqueb laj judío que'chal chak Asia. Nak que'ril

laj Pablo sa' li templo, que'josk'o' ut que'x-tiquib jun li ch'a'ajquilal sa' li tenamit ut que'xchap laj Pablo.

28 Japjoqueb re chixyebal: —Ex aj Israel, choetenk'a. A'an a'in li cuĩnk li napo'oc xna'lebeb li tenamit yalak bar chixtz'ektanquil li katenamit, jo' ajcui' li chak'rab li quix-q'ue ke laj Moisés. Ut naxtz'ektana li templo a'in. Jo' cui' anchal xrocshiheb li maçua'eb aj judío sa' li templo ut riq'uin a'an, xmux ru li Santil Na'ajej, chanqueb.

29 Que'xye a'an xban nak que'ril ru laj Tró-fimo aj Éfeso chirochbeninquil sa' li tenamit. Sa' xch'oleb a'an nak laj Pablo qui-ocsin re laj Trófimo sa' li templo.

30 Jo'can nak k'axal cui'chic quichal xjosk'ileb li tenamit. Japjoqueb re nak que'xchap laj Pablo ut quelonbil que'xbanu re, nak que'rиси sa' li templo. Ut que'xtz'ap li oquebāl chi junpat.

Eb laj Roma que'xcol laj Pablo chiruheb laj judío

31 Oqueb raj re chixcamsinquil nak quiyeh'e chak re li coronel nak chixjunil li tenamit Jerusalén yoqueb chixmululinquil ribeb xbaneb xjosk'il.

32 Ut li coronel quixc'ameb nabal li soldado chirix jo' ajcui' li cuanqueb xcuanquil sa' xbeneb li soldado, ut coeb sa' anil bar ch'ut-ch'uqueb cui' li tenamit. Nak li tenamit que'ril li coronel rochbeneb chak li soldado, que'xcanab xtacuasinquil laj Pablo.

33 Ut li coronel quixchap laj Pablo. Quixtakla xbac'bal riq'uin cuib chi cadena. Ut quixpatz' ani a'an ut c'a'ru xmac.

34 Ut li tenamit jalan jalank yoqueb chixyebal ut inc'a' nach'ola ru li c'a'ru yoqueb chixyebal. Li coronel quiril nak inc'a' quixtau c'a'ru tz'akal xmac. Quixtakla xcanabanquil laj Pablo sa' li cuartel.

35 Nak que'cuulac cuan cui' li gradas, pakpo nak quic'ame' xbaneb li soldado xban nak li tenamit yoqueb xjosk'il sa' xben ut inc'a' neque'xcanab chi numec'.

36 Li q'uila tenamit yoqueb chi xic chirixeb ut japjoqueb re chixyebal: —¡Camsihomak li cuĩnk a'an! chanqueb.

Laj Pablo quiatınac re xcolbal rib

37 Nak ac oqueb re chirocsinquil sa' li cuartel laj Pablo, quixye re li coronel: —¿Ma tarúk tatcuatına junpatak?— Ut li coronel quixye: —Nacanau pe' atınac sa' li atınobal griego.

38 ¿Ma maçua' laät li cuĩnk laj Egipto li qui-tiquiban jun ch'a'ajquilal inc'a' mas najter? ¿Ma maçua' laät catc'amoc reheb li cahib mil chi cuĩnk aj camsinel sa' li chaki ch'och'? chan.

39 Quichak'oc laj Pablo ut quixye: —Inc'a'. Lain aj judío. Yo'lajenakin sa' li tenamit Tarso li cuan xcuent Cilicia. Na'no ru lin tenamit. Tintz'ama chaçuu nak tinacnab chiratinan- quileb li tenamit, chan.

40 Ut nak quiq'uehe' xlesens chi atınac xban li coronel, laj Pablo quixakli sa' li gradas. Quix-taksi li ruk' re nak te'xcanab chokınc. Ut nak que'xcanab chokınc, laj Pablo qui-oc chi atınac sa' ratınobaleb laj judío ut quixye reheb:

22 —Ex cuas cuıtz'in, ut laex li nequex-c'amoc be sa' xyankeb laj judío. Abi-homak li tınye ere anakcuan re xcolbal cuib, chan.

2 Que'rabi nak yo chiratinanquileb sa' ratın-obaleb. Que'xcanab chokınc ut que'rabi li c'a'ru quixye. Ut laj Pablo qui-oc chi atınac.

3 —Relic chi yal nak lain aj judío. Yo'lajenakin Tarso xcuent Cilicia. Ut arin quinq'ui Jerusalén. Quintzol cuib riq'uin laj Gamaliel chirix li chak'rab li quiq'uehe' chak reheb li kaxe'tonil yucua'. Chi anchal inch'ol ninq'ue xlok'al li Dios jo' yoquex laex anakcuan.

4 Xic' neque'cuil li neque'paban re li aq'uil na'leb a'in toj retal quinq'ueheb chi camsjc. Quinchapeb ut quinq'ueheb sa' tz'alam, jo' cuĩnk jo' ixk.

5 Li xben aj tij, jo' ajcui' eb li neque'taklan sa' xyankeb laj judío, neque'xnau nak tz'akal yal li yoquin chixyebal. Eb a'an que'xq'ue jun li hu cue retalil nak que'xq'ue inlesens chixchapaleb laj pabanel li cuanqueb Damasco, ut tinc'ameb chak chi prexil arin Jerusalén re te'rahobtesik, chan.

Laj Pablo quixserak'i reheb chanru nak quipaban

6 Ut quixye ajcui' laj Pablo: —Abanan nak ac cuulac cue Damasco, ca'ch'in na chic ma cua'leeb, maç'a' sa' inch'ol nak quinxsut jun li chanchan xam k'axal saken quichal chak sa' choxa.

7 Quint'ane' chi ch'och' ut quicuabi jun xyab cux quixye cue, “At Saulo, at Saulo, ¿c'a'ut nak yocat chinrahobtesinquit?” chan cue.

8 Lain quinchak'oc ut quinye, “¿Anihat laät, Kaçua'?” chanquin. Ut a'an quixye cue, “Lain li Jesús laj Nazaret li yocat chixrahobtesin- quil,” chan cue.

9 Li cuanqueb cuochben que'ril chi tz'akal li chanchan xam ut c'ajo' nak que'xucua. Abanan inc'a' que'rabi li atin li quiyeh'e' cue.

10 Quinpatz' re, “Kacua', ¿c'a'ru tacuaj tinbanu?” Ut li Kacua' quixye cue, “Cuaclin. Ayu Damasco ut aran tayehek' acue chixjunil li c'a'ru tenebanbil sa' aben re tabanu,” chan.

11 Ut lain inc'a' chic nin-iloc xban nak k'axal nalemtz'un li chanchan xam. Ch'ilonbilin aj chic xbaneb li cuanqueb cuochben nak coin toj Damasco.

12 Jun li cujnk aj Ananías xc'aba' quicuulac chicuilbal. Naxbanu jo' naxye li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Chabil neque'xye chirix li cujnk a'an chixjunileb laj judío li cuanqueb aran.

13 Nak quicuulac cuanquin cui', quixakli chinc'atk ut quixye cue, “At hermano Saulo, chat-ilok cui'chic,” chan cue. Ut sa' ajcui' li honal a'an qui-iloc cui'chic li xnak' cuu ut quicuil ru laj Ananías.

14 Ut quixye cui'chic cue, “Li Dios li que'xlok'oni chak li kaxe'tonil yucua', a'an quisic'oc chak acuu re nak tanau ut tabanu li c'a'ru naraj a'an. A'an naraj nak tacuil ru li jun li Tic Xch'ol ut tacuabi li c'a'ru tixye acue.

15 Laat taye reheb chixjunileb li c'a'ru xacuabi ut li c'a'ru xacuil.

16 ¿C'a'ut nak nacabay acuib? Cuaclin. Li Dios tixcuy tixsach la mac nak tayaba lix c'aba'. Ut c'ul li cubi ha,” chan cue.

17 Chirix chic a'an, quinsuk'i cui'chic Jerusalén. Nak yoquin chi tijoc sa' li templo, quic'ut-besic chicuu jun li visión.

18 Ut quicuil li Kacua' nak quixye cue, “Seba acuib. Elen chi jumpat arin Jerusalén xban nak arin Jerusalén inc'a' te'raj rabinquil lix yalal li tach'olob chiruheb chicuix lain,” chan cue.

19 Lain quinye re, “At Kacua', chixjunileb neque'xnau nak lain coin sa' li junjnk chi cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío chixchapaleb laj pabanel re nak te'q'uehek' sa' tz'alalm ut te'saq'uek'.

20 Nak que'xcamsi laj Esteban li quich'oloban lix yalal chacuix, lain cuanquin ajcui' aran. Yoquin chirilbal ut quisaho' inch'ol riq'uin lix camic. Ut lain ajcui' quin-iloc re li rak'eb li que'camsin re,” chanquin re.

21 Ut li Kacua' quixye cue, “Ayu xban nak lain tatintakla chi najt sa' xyankeb li macua'eb aj judío,” chan cue, chan laj Pablo.

22 Ut nak li tenamit que'rabi nak taxic riq'uiheb li macua'eb aj judío, c'ajo' nak que'po'. Inc'a' chic que'xcuy rabinquil xban nak yo' xjosk'ileb.

Ut jappoqueb reheb chixyebal: —Camsihomak li cujnk a'in. Inc'a' us nak yo'yok, chanqueb.

23 Yoqueb chixjapbal reheb ut yoqueb chixk'ichbal li rak' ut yoqueb chixcutbal li poks sa' ik' xban xjosk'ileb.

24 Ut li coronel quixtaklaheb li soldado re te'xc'am sa' cuartel laj Pablo. Quixye reheb nak te'xsac' re nak tixye xyalal c'a'ut nak jappoqueb reheb li tenamit chixyebal chi jo'can.

25 Nak ac xe'xbac', laj Pablo quixye re li capitán li cuan aran: —¿C'a'ru naxye li chak'rab? ¿Ma naru xsac'bal junak cujnk aj Roma chi toj maji' rakkil atin sa' xben? chan.

26 Quisach xch'ol li capitán nak quirabi li c'a'ru quixye laj Pablo. Co sa' anil ut quixye re li coronel: —¿C'a'ru tabanu riq'uin li cujnk a'in? A'an tz'akal aj Roma, chan.

27 Ut quichal li coronel ut quixye re laj Pablo: —Ye cue lix yalal. ¿Ma laat aj Roma?— Ut laj Pablo quixye re: —Lain.—

28 Quichak'oc li coronel ut quixye: —Lain nabal li tumin xinq'ue re nak tinc'ulek' chok' aj Roma, chan. Ut laj Pablo quixye re: —A'ut lain chalen chak sa' inyo'lajic, lain ajcui' chak aj Roma, chan.

29 Jo'can nak que'xcanab laj Pablo xjunes. Inc'a' chic que'xrahobtesi. Jo'can ajcui' li coronel. Qui-oc xxii nak quixnau nak laj Pablo a'an tz'akal aj Roma xban nak que'xbac' riq'uin cadena.

Laj Pablo quic'ame' chiruheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío

30 Jo' cuulajak chic li coronel quixtakla xhitbal lix bac'bal laj Pablo. Ut quixtakla xbokbaleb lix benil aj tij ut eb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío ut quixxakab laj Pablo chiruheb. Quiraj xtaubal xyalal chi tz'akal c'a'ru xmac laj Pablo nak yo' xjttbal xbaneb laj judío.

23 Laj Pablo quixca'yaheb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío ut quixye reheb: —Ex cuech tenamitil, lain c'ojc'o inch'ol riq'uin li xinbanu chiru li Dios chalen toj sa' li cutan anacuan, chan.

2 Laj Ananías li xyucua'il aj tij quixye reheb li cuanqueb chixc'atk laj Pablo nak te'xsac' sa' re.

3 Ut laj Pablo quixye re: —A' li Dios tasac'ok acue laat. Chanchanat jun li tz'ac bonbil ru. Laat chunchuc'at aran chi raket atin sa' inben jo' naxye li chak'rab. Ut laat xak'et li chak'rab nak xatakla insac'bal, chan.

4 Eb li cuanqueb chixc'atk que'xye re: —Laat yocat chixhobbal li xyucua'il aj tij li nac'an-jelac chiru li Dios, chanqueb.

5 Quichak'oc laj Pablo ut quixye reheb: —Ex cuech tenamitil, chinecuy, inc'a' ninnau nak a'an ta xyucua'il aj tij. Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu naxye chi jo'ca'in:

Inc'a' tatz'ektana li nataklan sa' le tenamit.— (Ex. 22:28)

6 Nak quixq'ue retal laj Pablo nak sa' xyankeb li ch'utch'uq'ueb aran cuanqueb aj saduceo ut cuanqueb ajcui' aj fariseo, quixye reheb chi cau xyab xcux: —Laex aj judío, cuech tenamitil, lain aj fariseo. Ut aj fariseo ajcui' inyucua'. Xban nak ninpab nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak, jo'can nak yo xrakbal atin sa' inben lain, chan laj Pablo.

7 Ut nak quixye a'in, inc'a' chic junaj xc'a'uxeb laj fariseo ut eb laj saduceo ut que'oc chixcuech'inquil rib.

8 Eb laj saduceo inc'a' neque'xpab nak neque'cuacli cui'chic chi yo'yo li camenak, chi moco neque'xpab nak cuan ángel, chi moco neque'xpab nak cuan musik'ej. Abanan eb laj fariseo neque'xpab chixjunil a' c'a'ak re ru a'in.

9 Ut neque'xejejnac chixcuech'inquil ribeb. Ut eb laj tz'ib xcomoneb laj fariseo yoq'ueb chixcolbal rix laj Pablo. —Ma jun mac nakatau chirix li cuink a'in. Mare anchal junak musik'ej, mare anchal junak ángel x-atinan re. Inc'a' naru topletik riq'uin li Kacua', chanqueb.

10 K'axal cui'chic que'xcuech'i ribeb. Quichal xxiu li coronel ut quixc'oxla nak mare te'xpedasi laj Pablo. Quixbokeb li soldado ut quixtaklaheb chirisinquil laj Pablo chiruheb re te'xc'am cui'chic a' li cuartel.

11 Chiru li k'o'jyin a'an li Kacua' quixc'ut rib chiru laj Pablo ut quixye re: —Cauhak ach'ol, at Pablo. Jo' nak xach'olob li yal chicuix arin Jerusalén, jo'can ajcui' nak toxach'olob li yal chicuix aran Roma, chan.

Eb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío que'xc'ub ru chanru nak te'xcamsi laj Pablo

12 Cuulajak chic cuanqueb laj judío que'xc'utub ribeb ut que'xc'ub ru c'a'ru te'xbanu. Que'xye riq'uin juramento nak inc'a' te'cua'ak chi moco te'uc'ak cui inc'a' te'xcamsi laj Pablo.

13 Numenakeb na ca'c'al chi cuink li que'xc'ub ru xcamsinquit laj Pablo.

14 Que'c'q'eb riq'ui'neb li xbenil aj tij ut riq'ui'neb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío ut que'x'ye reheb: —Lao xkac'ub kib ut xkabanu li juramento nak inc'a' totzacank cui inc'a' takacamsi laj Pablo.

15 Jo'can nak laex rochbeneb li neque'taklan sa' xbeneb laj judío yehomak re li coronel nak

tixtakla chak arin laj Pablo cuulaj. Ye re nak teraj tenau tz'akal xyalal chirix. Lao ac xkac'uresi kib re nak takacamsi nak toj maji' nac'ulun arin, chanqueb.

16 Ut lix yum li ranab laj Pablo quirabi li c'a'ru yoq'ueb chixc'ubanquil. Co riq'uin laj Pablo sa' cuartel ut quixserak'i re li c'a'ru yoq'ueb chixc'ubanquil chirix.

17 Jo'can nak laj Pablo quixbok jun li capitán ut quixye re: —C'am li al a'in riq'uin li coronel xban nak cuan c'a'ru tixye re, chan.

18 Ut li capitán quixc'am li al riq'uin li coronel ut quixye: —Laj Pablo li prex xinixbok ut xtz'ama chicu' nak tinc'am chak acui'quin li al a'in. Cuan c'a'ru tixye acue, chan.

19 Ut li coronel quixchap chi ruk'. Quixc'am xjunes ut quixpatz' re: —¿C'a'ru tacuaj xyebal cue? chan re.

20 Ut li al quixye: —Eb laj judío xe'xc'ub ribeb re xtz'amanquil chacuu nak tatakla cuulaj laj Pablo re taxic chiruheb li neque'taklan sa' li templo. Xe'x'ye nak toj cuan c'a' re ru te'raj te'xtau xyalal chirix. A'an moco yal ta. Raylal ban te'raj xbanunquil re.

21 Mabanu c'a'ru te'x'ye xban nak numenak ca'c'al chi cuink te'ramok re sa' be re xcamsinquit. Eb a'an que'xc'ub rib. Que'xbanu li juramento ut que'x'ye nak inc'a' te'cua'ak chi moco te'uc'ak cui inc'a' te'xcamsi laj Pablo. Anakcuan yoq'ueb chiruybeninquit c'a'ru taye laot, chan li al.

22 Ut li coronel quixchak'rabi li al ut quixye re nak ma ani aj e tixye li c'a'ru quixye resil re.

Laj Pablo quic'ame' chiru laj Félix li acuabej

23 Li coronel quixtakla xc'ambal cuib li capitán ut quixye reheb nak te'xcauresi cuib ciento chi soldado, ut lajeb xcac'al li te'xic chirix cacuay ut cuib ciento li cuanqueb x'ans re te'xic toj Cesarea sa' beleb or re k'o'jyin.

24 Ut quixye ajcui' nak te'xcauresi li cacuay li taxic cui' laj Pablo. Te'ril chi us re nak mac'a' tixc'ul nak te'xc'am riq'uin laj Félix li acuabej.

25 Ut quixtz'iba ajcui' jun li hu re tixtakla chirixeb. Naxye chi jo'ca'in:

26 Lain laj Claudio Lisias. Nintakla xsahil ach'ol, at acuabej Félix. Laot li k'axal nim acuanquil.

27 Li cuink a'in li yoquin chixtaklanquil acui'q'uin quichape' xbaneb laj judío. Oqueb raj re chixcamsinquit nak quebintau ut quinmak' chiruheb lain cuochbeneb li soldado xban nak quinq'ue retal nak a'an tz'akal aj Roma.

28 Ut quicuaj raj xnaubal c'a'ru xmaç nak yoqueb chixchapbal. Jo'can nak quinc'am chiruheb li neque'taklan sa' xyankeb laj judfo.

29 Lain quinq'ue retal nak yoqueb chixjitbal yal xban lix chak'rabeb a'an. Ninnau nak maç'a' xmaç re te'xcamsi, chi moco re te'xq'ue sa' tz'alam.

30 Ut xcuabi ajcui' resil nak eb laj judfo que'xc'ub ru chanru nak te'xcamsi. Jo'can nak quintakla chi junpat acuiq'uin. Xinye ajcui' reheb li yoqueb chi jitoc chirix nak te'xye acue c'a'ru xmaç. Chacuil acuib, chan re li acuabej sa' li hu li quixtakla laj Claudio.

31 Eb li soldado que'xc'am laj Pablo jo' quiyeh'e' reheb. Que'xc'am chi k'ek toj sa' li tenamit Antípatris.

32 Ut sa' li cutan jun chic eb li soldado li que'coeb chi rok que'suk'i cui'chic sa' li cuartel. Ut eb li cuanqueb chirix cacuay que'coeb riq'uin li acuabej chixcanabanquil laj Pablo.

33 Nak que'cuulac Cesarea, que'xk'axtesi li hu re li acuabej, ut que'xk'axtesi ajcui' laj Pablo.

34 Ut li acuabej nak quiril xsa' li hu, quixpatz' re laj Pablo bar xtenamit. Nak quirabi nak a'an aj Cilicia, quixye re:

35 —Chalkeb cuan laj jitoc acue, tojo'nak takabi c'a'ru amac, chan re. Ut quixtakla laj Pablo sa' rochoch laj Herodes. Aran que'xtz'ap sa' jun li na'ajej ut que'xc'ac'ale re nak inc'a' taelelik.

Laj Pablo quiatinac re xcolbal rib chiru laj Félix

24 Nak ac xnume' chic ob cutan, quicuulac Cesarea laj Ananías li xyucua'il aj tij. Cuanqueb rochben cuib oxib li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judfo, ut cuan jun naatinac chirixeb, aj Tértulo xc'aba'. Que'cuulac riq'uin li acuabej chixjitbal laj Pablo.

2 Nak quic'ame' laj Pablo, laj Tértulo qui-oc chixjitbal laj Pablo chiru laj Félix li acuabej ut quixye: —Kacua' Félix, sa' ac'aba' laa' cuanco sa' tuktiquil usilal. Xban nak chabil nacattaklan sa' kaben, jo'can nak yoço chi usac sa' li katenamit.

3 Riq'uin a'in nasaho' kach'ol chikajunilo yalak bar sa' li na'ajej a'in. Ut nakabantioxi chacuu, at acuabej Félix.

4 Nintz'ama chacuu nak tabanu usilal ke. Ta-cuabi taxak li oc ke chixtz'amanquil chacuu. Junpat ajcui' tatkach'i'ch'i'i.

5 Lao xkaq'ue retal nak li cuink a'in k'axal yibru xna'leb. Naxtiquib ra xic' sa' xyankeb

chixjunileb laj judfo sa' chixjunil li ruchi-ch'och'. Ut a'an najolomin re li jun ch'utal aj Nazareno neque'xye re.

6 Quiraj raj xmuxbal ru li katemplo. Jo'can nak xkachap, ut quikaj raj xrakbal atin sa' xben jo' naxye li kachak'rab.

7 Abanan laj Lisias li coronel qui-ouen chirix ut sa' josk'lij quixmak' chiku.

8 A'an quixye nak laj jitoc re tento te'chalq acuiq'uin. Taruk ajcui' tapatz' re a'an re tanau chi tz'akal li c'a'ru yoço chixjitbal cui', chan.

9 Ut eb laj judfo li que'cuulac rochben, que'xye nak yal li yo chixyebal laj Tértulo.

10 Ut li acuabej quixbok laj Pablo ut quixye re nak taatinak. Ut laj Pablo quixye: —Lain ninnau nak nabal chihab acuoquic chok' aj rakol atin sa' li tenamit a'in. Jo'can nak chi maç'a' inc'a'ux tinye li c'a'ru tincol cui' cuib.

11 Laa' naru tattz'ilok atin chirix li tinye. Cablaju cutan anakuan inc'ulunic chi tijoc aran Jerusalén.

12 Lain inc'a' yoquin chixyo'obanquil ra xic' sa' xyankeb li tenamit. Ma' ani nintacchi'i, chi moco sa' li templo, chi moco sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judfo, chi moco sa' li tenamit.

13 Ut eb laj jitoc cue inc'a' naru neque'xye nak yal li c'a'ru yoqueb chixyebal xban nak maç'a' junak retalil naru naxc'ut nak yal.

14 Lain tinye xyalal acue. Ninlok'oni li Dios li que'xlok'oni chak li kaxe'tonil yucua'. Ninpab li evangelio li neque'xye nak moco yal ta. Ninpab chixjunil li tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés, jo' ajcui' li que'xtz'iba li profetas.

15 Lain cau inch'ol chixpabanquil li Dios jo' neque'xbanu li yoqueb chi jitoc cue. Lain ninpab ajcui' nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak, jo' li tiq'ueb xch'ol jo' ajcui' li inc'a' tiq'ueb xch'ol.

16 Jo'can nak ninq'ue inch'ol chixbanunquil li us re nak maç'a'ak inmaç chiru li Dios chi moco chiruheb li cuas cuitz'in.

17 Q'uila chihab ma' anihin sa' lin tenamit Jerusalén. Jo'can nak xinsuk'i chi mayejac chiru li Dios ut re xq'uebal ca'ch'inak lix tenk'anquileb li neba' li cuanqueb aran.

18 A'an a'in li yoquin chixbanunquil nak quine'xtau sa' li templo laj judfo li que'chal chak Asia. Toje' xinrake' xbanunquil li c'a'ru quinyech'i' chiru li Dios. Ac xinbanu li nabannuman re xsantobresinuil cuib. Moco nocotububnac ta chi moco yoço ta chi yo'obanc ch'a'ajquilal.

19 Eb laj judío li que'chal chak Asia, a'aneb raj li xe'chal arin chinjitbal cha'cuu cui cuan ta c'a'ru tine'xjit cui'.

20 Xyehakeb anakcuan cha'cuu li neque'taklan sa' x'nebe laj judío li cuanqueb arin cui cuan c'a'ru inc'a' us xinbanu nak quine'x-c'am chiruheb laj rakol atin.

21 Ca'aj cui' a'in lin ma'c chiruheb: Nak kaxoquin chiruheb, quinye chi cau xyab incux nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak. Sa' xc'aba' a'an nak oc ere chixrakbal atin sa' inben, chanquin reheb, chan laj Pablo.

22 Laj Félix ac rabiom resil li pabal a'an. Yal re xbaybaleb nak quixye: —C'ulunk cuan laj Lisias ut tinchoy xtz'ilbal rix li yo'quex chixyebal, chan.

23 Ut quixtakla cui'chic laj Pablo sa' li na'ajej li tz'aptz'o cui' xbaneb. Ut quixtakla ajcui' xyebal re li capitán nak tixq'ue xlesens chiratanquileb lix comon li jo' q'uial te'raj chal chirula'aniquil ut chixq'uebal c'a'ru re.

24 Inc'a' chic q'uila cutan chirix a'in nak quicuulac cui'chic laj Félix rochben lix Drusila li rixakil. Li ixk a'an aj judío. Laj Félix quixbok laj Pablo riq'uin re nak tixch'olob chiru chanru xpabanquil li Ka'cua' Jesucristo.

25 Ut nak laj Pablo yo' chixch'olobanquil lix yalal li tiq'uial, li cuyuc ib, ut li rakba atin chal, quichal xxiu laj Félix. Quixye re laj Pablo. —Anakuan ayu. Nak tixq'ue rib chicu tinkakla cui'chic abokbal, chan.

26 Sa' xch'ol laj Félix nak tatuminak ru xban laj Pablo re taisyik sa' tz'alam. Jo'can nak nabal sut quixtakla xbokbal ut quiatinac riq'uin.

27 Xban nak quiraj nak us tacanak riq'uibeb laj judío, jo'can nak quixcanab chi prexil laj Pablo. Nak ac xnume' cuib chihab, laj Félix qui-el chok' acuabej ut qui-oc laj Porcio Festo chok' rekaj.

Laj Pablo quic'ame' chiru laj Festo
li acuabej li toj qui-oc sa' xcuanquil

25 Oxib cutan chic roquic chok' acuabej laj Festo, nak qui-el Cesarea ut co' toj Jerusalén.

2 Ut que'cuulac riq'uin laj Festo eb li xbenil aj tij ut eb li neque'clamoc be sa' xyankeb laj judío re xjitbal laj Pablo.

3 Que'xtz'ama chiru laj Festo nak tixbanu li usilal, tixtakla cui'chic Jerusalén laj Pablo xban nak que'xc'oxla xrambal sa' be re xcam-sinuil.

4 Quichak'oc laj Festo ut quixye reheb: —Laj

Pablo ac cuan chi prexil aran Cesarea ut c'a-c'alenbil chi us. Ut chi seb tinxic lain aran, chan.

5 Ut quixye ajcui' reheb: —Eb laj c'amol be sa' eyank te'xic chicuix. Cui cuan xmac li cuink a'in, che'xjitak, chan reheb.

6 Quicuan tana chic cuakxakibak malaj ut lajebak cutan chic sa' xyankeb ut quisuk'i Cesarea. Sa' xcab li cutan nak quic'ojla sa' li na'ajej li narakoc cui' atin, quixtakla xc'ambal laj Pablo riq'uin.

7 Nak quicuulac, quisute' xbaneb laj judío li que'chal Jerusalén. Junes raylal que'xye chirix laj Pablo nak que'xjit. Abanan inc'a' qui-el chi yal li c'a'ru que'xye xban nak ma'ca' junak c'a'ru tixc'ut nak yal li yo'queb chixyebal.

8 Ut laj Pablo qui-oc cui'chic chi atinac re xcolbal rib chiruheb ut quixye: —Chi moco lix chak'rabe laj judío chi moco lix templo li Ka'cua' quinsach xcuanquil. Chi moco cuan ta junak ma'c xinbanu chiru li acuabej César, chan.

9 Laj Festo quiraj nak us tacanak riq'uibeb laj judío. Jo'can nak quixye re laj Pablo: —Ma' tacuaj xic toj Jerusalén ut aran tarakmank atin sa' aben chicu' chan re.

10 Laj Pablo quixye: —Cuanquin chiru li rakba atin li cuan sa' xcuent li acuabej César. Jo'can nak arin ajcui' tarakek' atin sa' inben. Ac nacanau ajcui' la'at nak ma'ca' inmac chiruheb laj judío.

11 Cui ut cuan junak ma'c xinbanu re nak tento tine'xcamsi, chine'xcamsihak. Lain inc'a' ninxucua li camc. Abanan cui inc'a' yal li yo'queb chixyebal chicuix, ma' ani taruk tak'axtesink cue sa' ruk'eb a'an. Lain tintz'ama nak li acuabej César li k'axal nim xcuanquil tarakok atin sa' inben, chan laj Pablo.

12 Ut laj Festo quiatinac riq'uibeb laj q'uehol na'leb. Tojo'nak quixye re laj Pablo: —Cui li acuabej César tacuaj tarakok atin sa' aben, naru ajcui' tatintakla riq'uin, chan.

Laj Festo quixserak'i re li rey Agripa
li c'a'ru yo' chixc'ulbal laj Pablo

13 Ac xnume' na chic cuib oxib cutan nak li rey Agripa ut lix Berenice li ranab que'cuulac Cesarea chirula'aniquil laj Festo.

14 Ac cuan cutan xcualajiqueb aran, nak laj Festo quixch'olob chiru li rey li yo' chixc'ulbal laj Pablo: —Jun li cuink quicanabac chi prexil xban laj Félix, chan re.

15 —Ut nak quincuulac Jerusalén que'chal

cuiq'uin lix benil aj tij ut eb li neque'clamoc be sa' xyankeb laj judío. Que'xtz'ama chicuu nak tinrak atin sa' xben ut tinteneb camc sa' xben.

16 Abanan lain quinye reheb nak eb laj Roma moco c'aynakeb ta chixtenebanquíl camc sa' xben junak cujnk yal chi jo'can. Tento nak cuank chiruheb laj jitól re, re nak tixcol rib a' yal c'a'ru tajitek' cui'.

17 Nak que'c'ulun arin eb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío, inc'a' quinbay. Sa' li cutan jun chic ticto coin sa' li na'ajej li ninrakoc cui' atin. Ut quintakla xc'ambal laj Pablo.

18 Sa' inch'ól lain nak k'axal nim li mac quixbanu. Abanan nak que'c'ulun arin li yoqueb chi jitoc re, inc'a' que'jitoc chirix jo' quin-c'oxla.

19 Li c'a'ru yoqueb cui' chixjitbal, a'an chirix lix pabaleb, ut chirix jun li cujnk Jesús xc'aba', ac camenak ut laj Pablo naxye nak yo'yo.

20 Lain inc'a' xinnau c'a'ru tinbanu riq'uin li ch'a'ajquílal a'in. Jo'can nak xinpatz' re laj Pablo ma taraj xic Jerusalén ut aran tarakmank atin sa' xben.

21 Ut laj Pablo quixtz'ama chicuu nak taroybeni re nak laj César li acuabej li k'axal nim xcuanguíl tarakok atin sa' xben. Jo'can nak xintakla cui'chic xtz'apbal sa' tz'alam toj tacuulak xk'ehil nak tintakla riq'uin li acuabej César, chan laj Festo.

22 Ut li rey Agripa quixye re laj Festo: —Lain nacuaaj raj rabinquíl li c'a'ru naxye li cujnk a'an, chan. Ut laj Festo quixye re: —Cuulaj ajcui' naru tacuabi, chan.

23 Cuulajak chic que'oc sa' li na'ajej li neque'rakoc cui' atin li rey Agripa rochben lix Berenice. K'axal chabil xtikibanquileb. Rochbened li coronel ut eb li ninkeb xcuanguíl sa' li tenamit. Ut laj Festo quixtakla xc'ambal laj Pablo.

24 Quixye: —At rey Agripa ut chixjunilex li ch'utch'uquex arin, cue' li cujnk li yoqueb chixjitbal chixjunileb laj judío li cuanqueb arin Cesarea jo'queb ajcui' li cuanqueb Jerusalén. Neque'xjap re chixtz'amanquíl chicuu nak tacamsik.

25 Abanan nak xin-oc chi rakoc atin sa' xben xinq'ue retal nak mac'a' xmac re tacamsik. A'an xtz'ama nak li acuabej César tarakok atin sa' xben. Jo'can nak xinye nak tento taxic Roma riq'uin li acuabej.

26 ¿C'a' ta cui' ru tintakla xyebal re li acuabej chirix li cujnk a'in? Jo'can nak xinc'am chak cheru laex ut chacuu laat, at rey Agripa, re nak tetz'il atin chirix. Mare chi jo'can cuan c'a'ru tintakla xyebal chirix.

27 Ninnau nak moco us ta xtaklanquíl junak prex chi inc'a' tataklaq xyebal c'a'ru xmac, chan laj Festo.

Laj Pablo quixatinac chiru laj Agripa re xcolbal rib

26 Li rey Agripa quixye re laj Pablo: —Anakuan naru tat'atinak re tacol acuib, chan. Ut laj Pablo quixtaksi li ruk' ut qui-oc chi atinac re tixcol rib.

2 Quixye: —At rey Agripa, nasaho' sa' inch'ól nak taruk tinatinak acuiq'uin re tincol cuib chiruheb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío li yoqueb chi jitoc cue.

3 K'axal cui'chic us xban nak laat nacanau chixjunil li c'a'ru c'aynakeb xbanunquíl eb laj judío ut nacanau chanru lix na'lebeb. Jo'can ut nak nintz'ama chacuu nak tacuy rabinquíl li c'a'ru oc cue xyebal.

4 Chixjunileb laj judío neque'xnau chanru lin yu'am nak xincuan chak sa' lin tenamit chalen chak sa' insajilal ut toj anakcuan. Jo'can ajcui' aran Jerusalén neque'xnau cuu.

5 Eb a'an neque'xnau cuu chalen chak sa' inca'ch'inal. Cui te'raj, taruk te'xch'olob xyalal chicuix. Lain aj fariseo xcomoneb li neque'x'q'ue xch'ól chixbanunquíl chixjunil li naxye sa' li chak'rab jo' naraj li kapabal.

6 Ut anakcuan laex yoquex chi rakoc atin sa' inben yal xban nak yoquin chiroybeninquíl li quixyechi'i chak li Dios junxilaj reheb li kaxe'tonil yucua'.

7 Li cablaju xtepaleb laj Israel yoqueb chiroybeninquíl nak te'xc'ul li yechi'inbil chak reheb xban li Dios. Chi k'ek chi cutan neque'xlok'oni li Dios. At rey Agripa, xban xyo'oninquíl a'an nak yoqueb chinjitbal eb laj judío.

8 ¿C'a'ut nak laex inc'a' nequepab nak li Dios tixcuaclesiheb cui'chic chi yo'yo li camenak?

9 Yal nak junxil lain xinc'oxla nak us xrahobtesinquileb li neque'xpab li Jesús aj Nazaret.

10 Lain quinq'ueheb chi tz'apec' sa' tz'alam nabaleb laj pabanel. Ut q'uebil incuanquíl chixbanunquíl a'an xbaneb li xbenil aj tij. Ut nak neque'camsic laj pabanel, lain quinoquen ajcui' chirixeb re te'camsik. A'in quijajinbanu aran Jerusalén.

11 Nabal sut quintakla xsac'baleb sa' li cab li neque'xch'utub cui' ribeb laj judío. Quinpuersiheb chixmajecuanquíl xc'aba' li Jesús. Xban nak c'ajo' injosk'il sa' xbeneb, quebin-take yalak bar sa' eb li jalanil tenamit re xbanunquíl raylal reheb.

12 A'in yoquin chixbanunquil nak coin Damasco. Q'uebil incuanquil ut taklanbilin xbaneb li xbenil aj tij.

13 Chacuabi at rey, li yoquin xyebal. Cua'leb re cutan nak quinixsut jun li chanchan xam sa' be. Li xam a'an quichal chak sa' choxa. Nalemzt'un. Naxk'ax ru nak nalemzt'un ru li sak'e. Quinixsut lain ut que'sute' ajcui' li yo-queb chi xic chicuix.

14 Nak cot'ane' chikajunil chiru ch'och', quicuabi jun xyab cuy yo chi atinac cuiq'uin. Quixye cue sa' ratinobaleb laj judío, "At Saulo, at Saulo, ¿c'a'ut nak yocat chinrahobtesinquil? Yocat chixtacuasinqul acuib ajunes jo' naxbanu li boyx li inc'a' na-abin chiru laj echal re nak yo chixberesinquil," chan cue.

15 Ut lain quinnye re, "¿Anihat laa, Kaçua'?" Ut li Kaçua' quixye cue, "Lain li Jesús li yocat chinrahobtesinquil.

16 Anakuan ut cuaclin. Lain xinc'utbesi cuib çacu u re nak tatinxakab chok' aj c'anjel chicuu. Laa tatch'olobank xyalal li c'a'ak re ru xacu il jo' ajcui' li c'a'ak re ru toj tinc'utbesi çacu u.

17 Lain tincolok açue chiruheb li xic' neque'iloc açue, jo' eb laj judío, jo' eb li maçua'eb aj judío, ut tatintakla anakuan sa' xyankeb li maçua'eb aj judío.

18 Chanchan nak tateonk li xnak' ruheb nak tatch'olob lix yalal chiruheb. Chanchan nak te'elk sa' li k'o'jyin ut te'oc sa' cutan nak te'x-tau ru lix yalal. Te'elk rubel xcuanyil laj tza ut te'oc rubel xcuanyil li Dios. Riq'uin inpa-anquil lain, taçuyek' taçachek' lix maqueb, ut taçuank xna'ajeb sa' xyankeb li sic'bileb ru xban li Dios," chan cue li Kaçua'.

19 Jo'can ut nak inc'a' xink'etk'eti cuib chiru li quixc'utbesi rib chicuu li quichal chak sa' choxa, at rey Agripa.

20 Ut xben cua quinch'olob xyalal chiruheb li cuanqueb Damasco ut Jerusalén. Chirix a'an quinch'olob xyalal chiruheb laj judío li cuanqueb Judea, jo' ajcui' chiruheb li maçua'eb aj judío. Quinnye reheb nak tento te'yot'ek' xch'oleb te'xjal xc'a'uxeb ut te'xk'ax-tesi ribeb re li Dios ut te'xbanu li us jo' xc'ulubeb li ac xe'paban.

21 Sa' xc'aba' a'an nak quine'xchap eb laj judío sa' li templo ut que'raj raj incamsinquil.

22 Abanan lain tenk'ambilin xban li Dios toj chalen anakuan. Yoquin chixch'olobanquil li yal chirix li c'a'ru taç'ulmank. Ninch'olob xyalal chiruheb chixjunileb, li cuanqueb xcuanyil jo' ajcui' li maç'a'eb xcuanyil. Maç'a' junak aq'u il na'leb yoquin chixyebal.

Li yoquin chixyebal, a'an ajcui' li que'xch'olob xyalal eb li profeta ut laj Moisés.

23 Que'xye nak tento taçamsik li Cristo, laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios, abanan a'an li xben li taçuaclik cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak ut tixch'olob xyalal li evangelio reheb laj judío jo'queb ajcui' li maçua'eb aj judío, chan laj Pablo.

24 Nak laj Pablo yo chi atinac chi jo'can re xcolbal rib, laj Festo quixjap re chixyebal: —Loc açuu laa, Pablo. K'axal nabal li tzoloc xabanu ut a'an yo chi locobresinc açuu, chan.

25 Ut laj Pablo quixye re: —At Festo, k'axal nim açuanquil. Lain moco loc ta cuu. Li c'a'ru yoquin chixyebal açue, a'an tz'akal yal.

26 Li rey Agripa naxnau chixjunil li c'a'ak re ru a'in. Jo'can nak yoquin chi atinac chiru chi maç'a' inxiu. A'an naxnau chixjunil a'in xban nak moco quic'ulman ta chi mukmu, chan.

27 Ut laj Pablo quixye re li rey Agripa: —At rey Agripa, ¿ma nacapaç li c'a'ru que'xtz'iba li profeta? Lain ninnau nak nacapaç, chan laj Pablo.

28 Li rey Agripa quichak'oc ut quixye re: —Riq'uin li c'a'ru xayexak'unobresin inch'ol. Ca'ch'in chic ma xinpaban aban, chan.

29 Ut laj Pablo quixye: —Xq'ue taxak açue li Dios nak tatpabank laa jo' eb ajcui' chixjunileb li yoqueb chi abinc cue anakuan. Usta ch'a'aj cheru, usta inc'a', texpabank taxak jo' nak xinpaban lain, abanan inc'a' raj texbaç'uek' riq'uin cadena, jo' nak bac'boquin lain, chan.

30 Ut nak quirake' chixyebal li atin a'in, que'cuacli li rey ut lix Berenice jo' ajcui' laj Festo ut eb li que'c'ojla chixc'atk.

31 Ut nak yoqueb chi elc sa' li na'ajeb a'an, que'xye chi ribileb rib: —Li cuink a'in maç'a' xmaç. Maç'a' junak maç xbanu re taçamsik chi moco re cuank sa' tz'alam, chanqueb.

32 Ut laj Agripa quixye re laj Festo: —Taruk raj rach'abanquil li cuink a'in cui ta inc'a' xtz'ama nak tarakok atin li acuabej César sa' xben, chan li rey Agripa.

Laj Pablo quitaklaç aran Roma

27 Nak quich'ola li kaxiquic chiru ha' toj Italia, laj Pablo rochbened li jun ch'ol chic li cuanqueb chi prexil, que'k'axtesic sa' ruk' jun li capitán aj Julio xc'aba'. A'an xcomoneb li jun ch'utal chi soldado re li acuabej César.

2 Co-oc sa' jun li jucub li quichal chak sa' li tenamit Adramitio. Li jucub a'an ac xic re. Çoç kochben laj Aristarco li quichal chak Tesalónica

xcuent Macedonia. Li jucub tanumek' chixc'atk eb li na'ajej xcuent Asia.

3 Ut sa' li cutan jun chic cocuulac Sidón. Laj Julio quixbanu usilal re laj Pablo. Quixcanab chi xic riq'uibeb laj pabanel li cuanqueb aran re nak tatenk'ak xbaneb.

4 Co-el aran Sidón sa' li jucub. Nak yoco chi xic, coxonumek' nach' riq'uin Chipre xban nak chiku yo chi chalc li ik'.

5 Conume' jun pac'al li palau cuan cui' li tenamit Cilicia ut Panfilia. Ut cocuulac sa' li tenamit Mira li cuan sa' xcuent Licia.

6 Aran quixtao jun li jucub li capitán re Alejandría. Ac xic re Italia ut corocsi sa' li jucub a'an re toxic.

7 Nabal cutan cobec chiru ha' chi timil. Ra sa nak cocuulac sa' xjajal li tenamit Gnido. Xban nak k'axal cau li ik', jo'can nak quikajal kabe. Conume' cuan cui' li tenamit Salmón ut coo sa' li na'ajej Creta li sutsu sa' ha'.

8 K'axal ch'a'aj ut k'axal timil cocuulac sa' jun li tenamit "Chábil Oquebal" neque'xye re. Nach' riq'uin a'an cuan li tenamit Lasea.

9 Nabal cutan cobay sa' li na'ajej a'an ut xiu xiu chic li xic chiru ha' xban nak cuulac re li habalk'e. Jo'can nak laj Pablo qui-oc chixq'uebal xna'lebeb laj ch'e'ol jucub.

10 Quixye reheb: —Ex cuas cui'tz'in, yoquin chixq'uebal retal nak li xic chiru ha' k'axal ch'a'aj. Nabal li raylal takac'ul chi jo'ca'in. Moco ca'aj cui' ta xiu xiu re li jucub ut li rik'. Xiu xiu aj ban cui' chok' ke lao, chan laj Pablo.

11 Abanan li capitán inc'a' quixq'ue xcuinquil li c'a'ru quixye laj Pablo. A' ban chic li c'a'ru que'xye laj echal re li jucub ut laj ch'e'ol re, a'an chic li que'xbanu.

12 Ut xban nak mac'a' junak na'ajej bar taruk te'xnumsi cui' li habalk'e chi sa sa' xch'oleb, li xq'uialeb que'xye nak us li elc aran cui taruk te'cuulac Fenice re te'xnumsi li habalk'e aran. A'an jun li tenamit xcuent Creta. Sa' li na'ajej a'an cuan cuib li oquebal re li jucub. Jun nacana sa' li suroeste ut li jun chic nacana sa' li noroeste.

**Li cak-sut-ik' li quixq'ue
nak yoqueb chi numec' sa' li palau**

13 Nak ac yo li ik' li nachal sa' li sur, que'xc'oxla nak naru te'xic. Jo'can nak que'xtiquib xic. Yoqueb chi xic chire li palau nach' riq'uin li na'ajej Creta.

14 Junpat na chic nak quichal jun cacuil ik'. Lix cau ok li ha' yo chixsac'bal rib chiru li jucub. Euroclidón xc'aba' li ik' a'an li nachal chak sa' li noroeste.

15 Inc'a' chic que'xcuy xmetz'eu li cacuil ik' laj ch'e'ol re li jucub. Jo'can nak quikacanab kib re tox'am. Ut li jucub quic'ame' xban li ik'.

16 Cocuulac cuan cui' jun siril li ch'och' Clauda xc'aba' sutsu sa' ha'. Ra sa nak coru xtaksinquil li ch'ina jucub li yo chi queloc xban li nimla jucub.

17 Nak kataksi sa' li nimla jucub, c'ajo' nak que'xcuac li cristian. Que'xc'oxla nak mare tat'ilk li jucub sa' li samaib. Que'xcubsi xt'icrul li jucub ut yoco chi xic chi jo'can.

18 Jo' cuulajak chic toj cau ajcui' li ik'. C'ajo' nak yo chirec'asinquil li jucub. Jo'can nak quikatiquib xjebbal li rik ut kacut sa' li palau.

19 Sa' riq'uin li cutan quikisi sa' li jucub li c'a'ru nac'anjelac re li jucub, re nak inc'a' chic alac li jucub.

20 Chiru nabal cutan inc'a' qui-iloc li sak'e chi moco li chahim chiru k'o'jyin. K'axal cau li cak-sut-ik' ut xiu xiu cuanco. Inc'a' chic nakayo'oni nak tocolek ta.

21 Ac xnume' nabal cutan ut maji' nakayal cua. Jo'can nak laj Pablo quixakli sa' xyiheb ut quixye reheb: —Ex cuas cui'tz'in, k'axal us raj quinerabi ta. Inc'a' raj co-el chak Creta.

Cui ta inc'a' xo-el, inc'a' raj xkac'ul li raylal a'in ut inc'a' raj xosachoc.

22 A'ut anakcuan tinye ere nak mexc'oxlac. Cauhak ban ech'ol xban nak ma ani ke ta-camk. Ca'aj cui' li jucub tasachk.

23 Sa' li k'o'jyin a'in xc'utbesi rib chicuu jun x-angel li Dios laj echal cue, li ninc'anjela ru.

24 Li ángel xye cue, "Matxucua, at Pablo, xban nak tento nak tatecuulac riq'uin li acua-bej César. Xban xanimal rusilal li Kacua', ma jun reheb li cuanqueb acuochben te'camk," chan cue.

25 Jo'can nak cauhak ech'ol, ex cuas cui'tz'in. Lain cau inch'ol riq'uin li Dios nak tac'ul-mank jo' xye cue li ángel.

26 Abanan tento nak tocutek' xban li ha' sa' jun na'ajej sutsu sa' ha', chan laj Pablo reheb.

27 Cuib xaman na yoco chi c'uluc raylal. Li ha' yo chikac'ambal yalak bar chiru li palau Adriático xc'aba' xban li cacuil ik'. Tuku chic k'o'jyin nak eb laj ch'e'ol jucub que'xc'oxla nak ac cuulaqueb re chi ch'och'el.

28 Que'xcubsi jun li c'am re xbisbal xchamal li ha'. Toj cuan cuaklaju xcac'al metro xchamal nak que'xbis. Nak que'jiloc chic ca'ch'in, que'xq'ue cui'chic li bisleb ut cuukub xca'c'al metro chic lix chamal.

29 C'ajo' lix xiuheb xban nak que'xc'oxla nak mare tacutek' li jucub sa' xyank pec xban lix

cau ok li palau. Jo'can nak que'xq'ue sa' li ha' chixix li jucub cahib li nink'i ch'ich' ancla xc'aba' re raj xxakabanquil li jucub. Ut neque'raj ta ac xsakeu.

30 Ut eb laj ch'e'ol jucub que'raj e'elic sa' li jucub. Que'xq'ue li ch'ina jucub sa' ha' ut que'xbanu ribeb nak te'raj xq'uebal li ch'ich' ancla sa' ha' chiru li jucub.

31 Laj Pablo quixye re li capitán ut reheb ajcui' li soldado: —Cui inc'a' neque'cana eb a'in sa' li jucub, læx inc'a' taruk texcolek', chan.

32 Jo'can nak eb li soldado que'xyoc' lix c'amal li ch'ina jucub ut que'xcanab chi sachc sa' li palau.

33 Nak qui-oc chi cutanoc', laj Pablo quixq'ue xcacuilal xch'oleb chixjunileb ut quixye reheb nak te'cua'ak. Quixye reheb: —Cuib xaman anakanen eroquic chi oybeninc ut chixcuybal esa' chi mac'a' nequetzaca.

34 Nintz'ama cheru nak texcua'ak re nak cau-hakex ut ma jun ere tacamk, chan reheb.

35 Ut nak quixye a'an, quixchap jun li caxlan cua ut quixbantioxi chiru li Dios chiruheb chixjunileb li cuanqueb aran. Ut nak quix-jach, qui-oc chixcua'bal.

36 Riq'u'in a'in quic'olja xch'oleb chixjunileb ut que'oc ajcui' chi cua'ac eb a'an.

37 Chikajunilo li cuanco sa' li jucub, cuanco cuib ciento riq'u'in cuaklaju xcac'al (276).

38 Nak ac xe'rake' chi cua'ac, que'oc cui'chic chixjebbal li rik li jucub ut que'xcut chi ha' li trigo re nak tasebok' li rik.

39 Nak quicutano' que'xq'ue retal nak cuanqueb sa' jun na'ajej inc'a' neque'xnau ru. Aran na-oc jun li nima' sa' li palau ut aran cuan jun li na'ajej sa' samaib chire li palau. Aran que'xc'oxla nak taruk te'xhiltesi li jucub.

40 Que'xyoc' lix c'amal li anclas ut que'x-canab chi subunc sa' li ha'. Que'xcotz ajcui' lix bac'bal li ch'ich' li naberesin re li jucub. Ut que'xtaksi cui'chic li nimla t'icr li naramoc re li ik'. Ut yoqueb chi xic chire li ha'.

41 Li jucub quic'ame' xban li ik' bar neque'xc'ul cui' rib li nima' ut li palau. Aran quit'il sa' samaib li ru'uj li jucub. Inc'a' chic quiec'an sa' xna'aj. Ut li jucub yo chi jorec' xban lix cau ok li palau.

42 Eb li soldado que'xc'oxla nak us te'xcamsiheb chixjunil li prex re nak inc'a' te'xcut rib chi numxic chiru ha' re te'xcol rib.

43 Abanan li capitán quiraj xcolbal laj Pablo. Jo'can nak quixpo' ru lix c'a'uxeb li soldado ut quixye reheb nak li ani naxnau numxic

xcutakeb rib xben cua sa' ha' ut te'numxik re nak te'elk chi ch'och'el.

44 Cuan li que'el chiru tz'alam che' ut cuan que'xchap c'a'ak re ru re li jucub. Jo'ca'in nak que'cole' chixjunileb ut que'el chi ch'och'el.

Laj Pablo quicuulac sa' li na'ajej Malta

28 Nak ac cuanco chic chi ch'och'el, quikanau nak li na'ajej a'an, li tsutsu sa' ha', a'an Malta xc'aba'.

2 Li cuanqueb aran c'ajo' li usilal que'xbanu ke. Coe'xc'ul sa' xyalal chikajunilo ut que'xtz'ab jun xam xban nak c'ajo' li hab ut c'ajo' li que.

3 Laj Pablo quixxoc chak jun k'al li ruk' che' chaki ut quixq'ue sa' li xam. Jun li c'ambolay quie'elic xban xtikcual li xam ut quixtiu li ruk' laj Pablo. T'uyt'u quicana.

4 Li cuanqueb sa' li na'ajej Malta, nak que'ril li c'ambolay t'uyt'u chi ruk', que'xye chi ribileb rib: —Relic chi yal nak li cu'nk a'in, a'an aj camsinel. Xcole' chak chiru li palau, abanan inc'a' tacanabak chi yo'yo arin chi inc'a' tixc'ul xtojbal rix lix mac, chanqueb.

5 Ut laj Pablo quixchik' li ruk' ut li c'ambolay quit'ane' sa' xam ut mac'a' quixc'ul laj Pablo.

6 Eb a'an yoqueb chiroybeninquit jok'e tasip-ok laj Pablo ut tat'ane'k' chi camenak. Najt que'roybeni ut nak que'ril nak mac'a' quixc'ul, que'xjal lix c'a'uxeb ut que'xye: —Dios tana li cu'nk a'an, chanqueb.

7 Aran cuan xc'alebal laj Publio li cuan xcuanquil sa' li na'ajej Malta. A'an coxc'ul sa' xyalal ut riq'u'in cohilan chiru oxib cutan.

8 Lix yucua' laj Publio t'ant'o sa' ch'at. Yo xtik ut yo xquic' sa'. Laj Pablo qui-oc sa' li na'ajej li cuan cui'. Quixq'ue li ruk' sa' xben nak quitijoc ut quiq'uirtesic.

9 Nak que'rabi resil nak ac xq'uirtesic lix yucua' laj Publio, nabaleb li yaj li cuanqueb sa' li na'ajej a'an, que'cuulac riq'u'in laj Pablo ut que'q'uirtesic.

10 Riq'u'in li usilal qui-ux reheb, k'axal cui'chic coe'xra ut que'xq'ue nabal c'a'ru ke. Ut nak ac xic ke nabal li c'a'ru ke que'xsi ke re tac'anjelak ke chiru be.

Laj Pablo quicuulac Roma ut quiatinac riq'uineb laj c'amol be sa' xyankeb laj judío

11 Ut nak quinume' oxib po, co-oc sa' jun li jucub re Alejandria li yo chixnumsinquil li habalk'e sa' li na'ajej Malta. Li jucub a'an cuan retalil lix dioseb chiru. Cástor ut Pólux xc'aba'eb.

12 Cocuulac sa' li tenamit Siracusa ut aran cohilan oxib cutan.

13 Chirix chic a'an cõo cui'chic chiru ha' ut cocuulac sa' li tenamit Regio. Cuulajak chic quiticla li ik' li nachal sa' li sur. Yõ li ik' chalen nak cocuulac sa' li na'ajej Puteoli.

14 Sa' li na'ajej a'an cuanqueb aj pabanel katauheb. Eb a'an que'xtz'ama chiku nak tocanak cuukubak cutan riq'uineb. Ut chirix a'an cõo cui'chic Roma.

15 Eb laj pabanel li cuanqueb Roma que'rabi resil nak cuulac ke. Cuanqueb laj pabanel que'chal chi c'uluc ke toj cuan cui' li c'ayil Apio xc'aba' ut cuanqueb ajcui' que'c'uluc ke toj sa' li na'ajej Oxib Tabernas. Nak quiril ruheb laj pabanel, laj Pablo quixbantioxir chiru li Dios ut quic'õjla xch'õl.

16 Nak cocuulac Roma, li capitán quixk'axtesih eb li prex re li coronel. Ut laj Pablo quicanabac chi cuanc xjunes rochben jun li soldado li na-iloc re.

17 Nak ac xnume' chic oxib cutan, laj Pablo quixbokeb li neque'c'amoc be sa' xyankeb laj judío li cuanqueb Roma. Nak acak xe'ch'utla quiatinac riq'uineb re xcolbal rib, ut quixye reheb: —Ex cuas cui'z'in, lain inc'a' xinmacob chiruheb li cuech tenamitil chi moco xink'et lix chak'rabeb li kaxe'tõnil yucua'. Abanan xinchape' Jerusalén xbaneb laj judío, ut xine'xk'axtesi sa' ruk'eb laj Roma.

18 Ut eb laj Roma nak que'arakoc atin sa' inben, mañ jun inmac que'xtau re incamsinquit. Que'raj raj cuach'abanquit.

19 Abanan eb laj judío inc'a' que'raj quine'risi. Jo'can nak quintz'ama chiruheb nak li acuabej César tarakok atin sa' inben. Moco chixjitbal ta lin tenamit xinchal.

20 A'an aj e nak xintakla ebokbal. Xcuaj rilbal eru ut xcuaj atinac eriq'uin. Sa' xc'aba' li jun li nakayo'oni laõ aj Israel nak bac'boquin anakcuan riq'uin li cadena a'in, chan reheb.

21 Ut eb a'an que'xye: —Lao mañ jun hu xkac'ul chalenak ta Judea, ut mañ jun li kas kitz'in xc'ulun chajitbal chi moco chixyebal junak c'a'ak re ru inc'a' us chaõuix.

22 Takaj rabinquit c'a'ru nacac'oxla chirix a'an xban nak kabiom nak yalak bar xic' neque'rabi li tijleb chirix li Jesús, chanqueb.

23 Jo'can nak que'xxakab jun li cutan re nak te'cuulak riq'uin sa' li cab li cuan cui'. Nabaleb que'cuulac riq'uin laj Pablo re nak tixch'olob xyalal chiruheb chirix lix nimajcual cuanquilal li Dios. Quixnumsi li cutan chixch'olobanquit lix yalal chirix li Jesús jo'

tz'ibanbil sa' lix chak'rab laj Moisés jo' ajcui' li que'xtz'iba li profeta re nak te'xpab li Jesús.

24 Cuan que'paban re li c'a'ru yõ chixyebal. Abanan cuan ajcui' li inc'a' que'xpab.

25 Cuanqueb li inc'a' que'cuulac chiruheb li c'a'ru yõ chixyebal laj Pablo, ut que'oc chi elc. Nak ac xiqueb re, laj Pablo quixye li atin a'in: —Yal ajcui' li quixc'utbesi li Santil Musik'ej chiru li profeta Isafas chirixeb li kaxe'tõnil yucua' nak quixye:

26 Ayu ut taye reheb li tenamit chi jo'ca'in: Yõkex chirabinquit, abanan moco tetau ta ru lix yalal li c'a'ru terabi; ut yõkex chirilbal, abanan inc'a' teq'ue retal c'a'ru xyalal li c'a'ru teril.

27 Xban nak cacuubresinbil lix ch'õleb li tenamit a'in, jo'can nak inc'a' te'xtau xyalal. Inc'a' saken te'abink ut inc'a' saken te'ilok re nak inc'a' te'xtau xyalal li c'a'ru teril ut inc'a' te'xtau xyalal li te'rabi. Inc'a' te'xtau xyalal, chi moco te'xjal xc'a'ux, chi moco tebing'uirtesi, chan li Dios. (Isa. 6:9-10)

28 Jo'can nak chenuhak nak li resil li colba-ib li naxq'ue li Dios quiq'uehe' reheb li macua'eb aj judío. A'an eb chic te'abink re, chan laj Pablo.

29 Nak que'rabi a'in, eb laj judío que'cõeb ut yoqueb chixcuech'inquit rib.

30 Cuib chihab quicuan aran Roma laj Pablo sa' li cab li quixto'oni. Ut quixc'uleb chi sa sa' xch'õl chixjunileb li que'cuulac riq'uin.

31 Yõ chixch'olobanquit lix yalal lix nimajcual cuanquilal li Dios ut yõ chixyebal resil li Kaõua' Jesucristo chi mac'a' xxii. Ut mañ ani quiramoc chiru xyebal.



© 1996 David C. Cook

Laj Pablo rochben jun li soldado aj Roma.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Roma

Toj maji' nacuulac Roma laj Pablo nak quixtz'iba li hu a'in reheb laj pabanel li cuanqueb aran. Quixye reheb nak chixjunileb sa' ruchich'och' aj maqueb. Quixye nak li colba-ib reheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Reheb laj judío jo' ajcui' li maqua'eb aj judío. A'aneb laj gentiles. Sa' li hu Romanos naxye nak ca'aj cui' riq'uin xpabanquil li Cristo, naru taticobresik xch'oleb li cristian chiru li Dios. Nak junak naxpab li Cristo, ac' chic lix yu'am xban xcuanquil li Santil Musik'ej. Li Hu Romanos naxe'ut chanru nak eb laj pabanel naru te'cuank sa' xyalal.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li Hu Romanos:

Lix ticlajic li hu ut li tijoc chirixeb laj Roma. 1:1-17

Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' aj maqueb ut tento nak te'colek'. 1:18-3:20

Junes riq'uin xpabanquil li Jesucristo naru taticobresik xch'oleb chiru li Dios. 3:21-4:25

Li ac' yu'am natauman riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej. 5:1-8:39

Eb laj Israel que'xtz'ektana li Dios, abanan tacuulak xk'ehil nak te'colek'. 9:1-11:36

Tento nak chabilak lix yehom xbanuhom laj pabanel. 12:1-15:21

Xrakbal li hu ut xq'uebal xsahil xch'oleb laj pabanel. 15:22-16:27

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lajin laj Pablo laj c'anjel chiru li Kaqua' Jesucristo. Sic'bil chak cuu xban li Dios chok' x-apóstol ut taklanbilin chixyebal resilal li colba-ib.

2 Li Dios quixyechi'i li colba-ib a'in chalen chak najter ut eb li profetas que'xtz'iba retalil sa' li Santil Hu.

3 A'an a'in resilal li Kaqua' Jesucristo li Ralal li Dios. Li Kaqua' Jesucristo tz'akal cuink xban nak quiyola arin sa' ruchich'och' riq'uin jun reheb li ralal xc'ajol laj David.

4 Li Kaqua' Jesucristo a'an tz'akal Dios. Numtajenak lix santilal. Riq'uin lix nimal xcuanquil, li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak re xc'utbal chiku nak a'an tz'akal Ralal li Dios.

5 Sa' xc'aba' li Kaqua' Jesucristo q'uebilin chok' apóstol xban li Dios re xch'olobanquil xyalal chiruheb li tenamit yalak bar re nak te'xpab li Jesucristo ut te'xbanu li c'a'aru naraj.

6 Jo'can ajcui' laex sic'bil ajcui' eru, ut laex chic ralal xc'ajol li Kaqua' Jesucristo.

7 Yoquin chi tz'ibac eriq'uin laex li cuanquex aran sa' li tenamit Roma. Raroquex ut bok-bilex xban li Dios ut laex aj santil pabanel. Li usilal ut li tuktuquilal chi cuanc eriq'uin xban li Dios Acuabej ut xban li Kaqua' Jesucristo.

Laj Pablo naraj xic Roma

8 Xben cua ninbantioxi chiru li Dios sa' xc'aba' li Kaqua' Jesucristo xban nak yalak bar na-abiman resil nak tz'akal nequepab li Cristo.

9 Ninc'anjelac chiru li Dios ut chi anchal inch'ol ninye resil li Kaqua' Jesucristo li Ralal li Dios. Li Dios naxnau nak junelic yoquin chi tijoc cherix.

10 Cui li Dios naxq'ue cue, chi seb tincuulak eriq'uin. A'an li nintz'ama junelic chiru li Dios.

11 Nacuaj rilbal eru ut nacuaj etenkanquil re nak cauhakex sa' le pabal.

12 Ut nacuaj rilbal eru re nak takatenk'a kib sa' li kapabal, laex jo' ajcui' lajin, xban nak junaj li kapabal.

13 Ex herman, nacuaj nak tenau nak nabal sut ninc'oxla raj xic eriq'uin, abanan toj maji' naru ninxic. Mare cuan raj te'pabank aran nak te'rabi ratin li Dios li tinch'olob xyalal chiruheb jo' nak que'paban chak chicuu sa' eb li tenamit quinnume' cui' chak.

14 Tenebanbil sa' inben c'anjelac sa' xyankeb laj griego jo' ajcui' li maqua'eb aj griego. Tinc'anjelac sa' xyankeb li tzolbible jo' ajcui' li inc'a' tzolbible.

15 Jo'can nak nacuaj tinch'olob xyalal li colba-ib cheru laex li cuanquex Roma.

Lix cuanquil li colba-ib

16 Inc'a' ninxutanac chixch'olobanquil xyalal li colba-ib xban nak a'an lix nimal xcuanquil li Dios re xcolbal chixjunil li te'pabank re. Li colba-ib xben cua q'uebil reheb laj judío ut q'uebil ajcui' reheb li maqua'eb aj judío.

17 Lix yalal li colba-ib naxe'ut chiku nak ca'aj cui' riq'uin xpabanquil li Dios tic chic li kach'ol chiru ut cuanko chi sum atin riq'uin, jo' naxye sa' li Santil Hu:

Li **t̃ic** xch'ol riq'uin xpabanquil li Dios cuan xyu'am chi junelic. (Hab. 2:4)

18 Li Dios **yō** chak xjosk'il toj sa' choxa sa' x̃bēneb laj maç. Riq'uin lix mausilaleb neque'xtz'ektana lix yalal ut neque'xmuk ajcui' chiruheb li ras r̃itz'in.

19 Chixjunil li c'a'ak re ru nanauman chirix li Dios, ac ch'olch'o chiruheb. A' li Dios ajcui' quic'utbesin chiruheb. Aban inc'a' neque'x-q'ue xcuanquil lix yalal.

20 Chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och' nac'utun xcuanquil ut xlok'al li Dios riq'uin li c'a'ak re ru quilajxyib. Nac'utun nak a'an li tz'akal Dios ut k'axal nim xcuanquil chi junelic. Jo'can nak maç'a' junak atin te'xcol cui' rib chiru xjosk'il li Dios.

21 Neque'xnau nak cuan li Dios, aban inc'a' que'xq'ue xlok'al chi moco que'bantioxin chiru. Ca'aj cui' li jo' majo'il na'leb neque'x-c'oxla ut xban a'an nak quik'ojoyino' ru lix c'a'uxeb.

22 Eb a'an neque'xye nak cuanqueb xna'leb abanan maç'a'eb xna'leb.

23 Inc'a' neque'xlok'oni li yo'yoquil Dios. A' chic lix jalām uçh li cujnk li nacām, a'an chic neque'xlok'oni. Ut lix jalām uçh li xul neque'xq'ue chok' xdiosēb jo' li xul li neque'rupupic ut li xul li neque'bec, jo'queb ajcui' li neque'xjucuqui rib chiru ch'och'.

24 Jo'can nak li Dios quixtz'ektanaheb sa' xyibal ru lix mausilaleb toj retal neque'xc'ut xxutaneb chi ribileb rib xban nak neque'xbanu li jo' majo'il na'leb.

25 Inc'a' que'xpab li tz'akal Dios. A' chic li tic'ti' que'xq'ue xcuanquil. Que'xnima ru ut que'xq'ue xlok'al li c'a'ak re ru yibanbil xban li Dios ut inc'a' que'xlok'oni li tz'akal Dios. Ca'aj cui' li tz'akal Dios a'an xc'ulub li lok'on-ic chi junelic. Jo'can taxak.

26 Li Dios quixtz'ektanaheb sa' lix xutanalil na'leb xban lix mausilaleb. Ut eb li ixk inc'a' chic que'raj cuanc riq'uineb lix belom. Riq'uin ban chic li rech ixkilal que'xbanu li moco uxc ta naraj.

27 Ut jo'can ajcui' li cujnk inc'a' chic que'raj li ixk li quicanabac reheb xban li Dios. Que'tik-cuo' xjolomeb xban lix mausilaleb chi ribileb rib ut yoqueb chixbanunquil li tz'ekbetal aj na'leb riq'uin rech cujnkilal. Ut que'xc'ul ajcui' xtojbal rix lix mausilaleb jo' xc'ulubeb.

28 Xban nak inc'a' neque'xc'oxla li Dios, jo'can nak que'tz'ektanaç xban li Dios sa' li tz'ekbetal aj na'leb chixbanunquil li moco uxc ta naraj.

29 Numtjēnakeb xyibal ru lix na'lebeb ut lix

mausilaleb. Aj yumbeteb ut aj co'beteb. Neque'xra ru li c'a'ru cuan reheb li ras r̃itz'in ut k'axal josk'eb. Numtjēnakeb chi aj cakal, aj camsihomeb ras r̃itz'in, aj p̃leteb, aj bal-ak'eb ut aj molol atineb.

30 Junes yo'obanc atin neque'xbanu chirixeb li ras r̃itz'in. Xic' neque'ril li Dios. Neque'hoboc. Neque'xnimobresi rib ut k'etk'eteb. Aj k'abaneleb ut aj k'etoleb rãtin xna' xyucua'.

31 Inc'a' neque'xtau xyalal. Inc'a' neque'xbanu li c'a'ru neque'xsume xbanunquil. Inc'a' neque'rahoc. Inc'a' neque'cuyuc maç, ut inc'a' neque'uxtanan u.

32 Ac ch'olch'o chiruheb li c'a'ru quixye li Dios. Neque'xnau nak lix tojbal rix li maç, a'an li çamc. Aban toj yoqueb ajcui' chixbanunquil li maç. Ut maçua' ca'aj cui' a'an neque'xbanu. Neque'saho' ajcui' sa' xch'ol chirilbaleb li ras r̃itz'in nak yoqueb chixbanunquil li inc'a' us.

Li Dios narakoc atin sa' t̃iquilal

2 ¿Anihat lãat nak tatrakok atin sa' x̃bēneb lã cuas açuizt'in? Cui nacarak atin sa' x̃bēneb lã cuas açuizt'in ut toj yocāt ajcui' chixbanunquil li inc'a' us lãat jo' yoqueb a'an, raylal ajcui' yocāt chixbokbal sa' aben ut tarakek' atin sa' aben.

2 Nakanau nak li Dios t̃ic xch'ol ut a'an tarakok atin chi tz'akal sa' x̃bēneb li neque'xbanun re li mausilal.

3 Lãat nacatrakoc atin sa' x̃bēneb li neque'xbanun re li mausilal ut nacabanu ajcui' li mausilal lãat. ¿C'a'ru nacaye? ¿Ma inc'a' ta bi' tatxq'ue li Dios chixtojbal rix amaç lãat?

4 ¿Ma tatz'ektana lix nimal ruxtan li Dios? ¿Ma tatz'ektana lix cuyum ut lix k'unil xch'ol? ¿Ma inc'a' nacaq'ue retal nak xban lix nimal rusilal li Dios naraj nak toytal' ãch'ol t̃ajal ãc'a'ux?

5 Aban lãat cau ãch'ol. Jo'can nak inc'a' naca-yot' ãch'ol inc'a' nacajal ãc'a'ux. Ut riq'uin a'an yocāt chixbokbal xjosk'il li Dios sa' aben. Toxacuil xjosk'il nak taçcuulak xk'ehil nak li Dios tarakok atin sa' t̃iquilal.

6 Sa' li cutan a'an li Dios tixq'ue xk'ajcamun-quil li junj̃unk a' yal chanru lix yehom xbanu-homeb.

7 Li Dios tixq'ue xyu'am chi junelic li ani nax-q'ue xch'ol chixbanunquil li çab̃ilal li naraj li Dios re nak tixtau lix lok'al, lix nimanquil ru, ut lix yu'am chi junelic.

8 Aban riq'uin xjosk'il li Dios tixq'ueheb chixtojbal xmaqueb li neque'xnimobresi rib ut inc'a' neque'raj xpabanquil lix yalal. Eb a'an ca'aj cui' li inc'a' us neque'xc'oxla.

9 Raylal ut ra xic' t̄achalk sa' xbeneb chixjunileb li neque'banun re li inc'a' us. Xben cua tachalk sa' xbeneb laj judío ut tachalk ajcui' sa' xbeneb li maçua'eb aj judío.

10 Aban li Dios tixq'ue xcuanquil, xlok'al ut tuktuquil usilal reheb chixjunileb li neque'banun re li çabılal. Tixq'ue xben cua reheb laj judío ut tixq'ue ajcui' reheb li maçua'eb aj judío.

11 Li Dios inc'a' naxsic' ru li junjunk. Junajo ban chiru.

12 Li ani neque'maçob chi inc'a' neque'xnau li çak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Dios, tarakek' atin sa' xbeneb ut te'sachk usta inc'a' neque'xnau li çak'rab. Ut chixjunileb li neque'xnau li çak'rab ut neque'maçob, tarakek' ajcui' atin sa' xbeneb jo' naxye sa' li çak'rab.

13 Chiru li Dios inc'a' tic' xch'ol junak yal riq'uin xnaubal li çak'rab. Aban li neque'banun re li naxye li çak'rab tiq̄ueb xch'ol chiru li Dios.

14 Li maçua'eb aj judío inc'a' neque'xnau li çak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Abanan usta maç'a' li çak'rab, cuan ajcui' nak neque'xbanu jo' naxye sa' li çak'rab xban nak neque'rec'a sa' xch'ol c'a'ru li us ut c'a'ru li inc'a' us.

15 Nac'utun riq'uin lix yehom xbanuhomeb nak ac neque'xnau c'a'ru naxye sa' li çak'rab usta ma jun sun ut rabiomeb li çak'rab. Neque'rec'a sa' xch'oleb ma us malaj inc'a' us li yo-queb chixbanunquil.

16 Xakabanbil li Jesucristo xban li Dios re tarakok atin sa' xbeneb chixjunileb nak tacuulak xk'ehil. Li Cristo naxnau çanru lix ch'ol li junjunk usta mukmu chiku lao. Jo'can naxye resilal li colba-ib li ninjultica lain.

Eb laj judío ut lix çak'rab laj Moisés

17 Laat aj judío, ut riq'uin a'an nacanimbresi açuib, ut nacaye nak li Dios a'an aj eçal acue. Ut nacac'ojob ach'ol riq'uin lix çak'rab laj Moisés.

18 Xban nak xatzol li çak'rab, nacanau c'a'ru naraj li Dios. Nacanau c'a'ru li us ut nacanau c'a'ru li inc'a' us.

19 Nacaq'ue açuib jo' aj c'utul xbeheb li mutz'. Nacaye nak laat xcutaneb li cuanqueb sa' k'oj-yin. Ninc'ut lix yalal chiruheb, çancat.

20 Nacaye nak laat aj tzolol reheb li inc'a' tzolbileb ut li inc'a' neque'xnau xyalal. Nacaye nak sa' li çak'rab nacatau ana'leb chi tz'akal ut aran nacatau xyalal.

21 Cui laat nacatzoleb li jalan chic, çc'a'ut

nak inc'a' nacatzol açuib laat? Laat nacaç'olob xyalal nak inc'a' us li elk'ac. çC'a'ut nak toj yocat ajcui' chi elk'ac laat?

22 Laat nacaye nak inc'a' us li muxuc çaxar. çC'a'ut nak toj nacatmuxuc çaxar laat? Cui xic' nacacuul eb li yibanbil dios, çc'a'ut nak nacatxic chi elk'ac sa' li rochocheb?

23 K'axal nim açuanquil nak nacacuec'a açuib xban nak nacanau li çak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Abanan nacatz'ektana li Dios riq'uin nak nacak'et lix çak'rab.

24 Jo' naxye sa' li Santil Hu:

Sa' ec'aba' laex aj judío, neque'xmajecua li Dios li maçua'eb aj judío. (Isa. 52:5)

25 Relic chi yal li circuncisión cuan xyalal cui nacapab li çak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Dios. Aban cui nacak'et lix çak'rab maç'a' na-oc cui' nak xac'ul li circuncisión.

26 Cui junak cuink maçua' aj judío inc'a' naxc'ul li circuncisión, aban naxpab ut naxbanu li c'a'ru naxye li çak'rab, li cuink a'an ta-q'uehek' ajcui' sa' ajl sa' xyankeb li que'xc'ul li circuncisión.

27 Usta inc'a' xc'ul li circuncisión cui naxbanu tz'akal li tz'ibanbil sa' li çak'rab, li cuink a'an naxc'ul axutan ut tarakek' atin sa' aben xban nak nacak'et li çak'rab. Maç'a' na-oc cui' acue nak xac'ul li circuncisión, chi moco nak nacanau li tz'ibanbil sa' li çak'rab cui inc'a' nacabanu li c'a'ru naxye.

28 Li tz'akal aj judío maçua' aj judío yal xban xc'ulbal li circuncisión. Riq'uin ban xpabanquil li çak'rab. Lix yalal li circuncisión maçua' ca'aj cui' li na-ux riq'uin li tz'ejualej.

29 Li tz'akal aj judío naxpab chi tz'akal lix çak'rab li Dios. Ut li tz'akal circuncisión inc'a' nac'ulman riq'uin xbanunquil li çak'rab. A'an ban li naxbanu li Santil Musik'ej sa' li ram li junjunk. Ut lix lok'al laj pabanel inc'a' naq'uehe' xbaneb li cuink. Li Dios ban naq'uehoc xlok'al.

3 çC'a'ru rusil li cuanc chok' aj judío? Ut, çc'a'ru rajbal xc'ulbal li circuncisión?

2 Li cuanc chok' aj judío, a'an a'in li rusil: nak li Dios quixq'ue li ratin reheb xben cua.

3 Cuanqueb laj judío inc'a' que'xbanu li quixye li Dios. çMa yal sa' xmaqueb ta bi' a'an nak li Dios inc'a' tixq'ue li quixyechi'i?

4 çMa jok'e bi'an! Li Dios yal naatinac usta chixjunileb li cristian aj tic'ti'eb. Jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye laj David re li Dios. Quixye chi jo'ca'in:

Junelic yal nacat-atinac. Usta nacate'xk'aba, aban maç'a' amaç.

5 Cuanqueb neque'yehoc nak riq'uin li mausilal nac'utun chi us li rusilal li Dios. Jo'can nak us xbanunquil li mausilal re nak tac'ut-un k xchabilal li Dios. Inc'a' us cui li Dios nocoxq'ue chi xtojbal li kamaç, chanqueb. Aban maçua' a'an li naxye li Dios. Inc'a' naru nakaye nak inc'a' toxq'ue chixtojbal li kamaç xban nak nakanau nak tic xch'ol li Dios. Jo'can nak tixq'ue chixtojbal xmaç laj maç.

6 Relic chi yal nak tic xch'ol li Dios. Cui ta inc'a', çchan raj ru nak tixrak atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'?

7 Ut cuanqueb ajcui' li neque'yehoc nak riq'uin li tic'ti'ic neque'xbanu, taq'uehek' xcuanquil li yal li naxye li Dios ut k'axal cui'-chic talok'onik ru li Dios. Ut cui riq'uin li katic'ti' nalok'onic ru li Dios, çc'a'ut nak naxye nak laò aj maç chi jo'canan?

8 Us cui nakabanu li mausilal re nak tanimak xlok'al li Dios, chanqueb. ÇC'a'ru nequeye laex? ÇMa takabanu li inc'a' us re nak tanimak xlok'al li Dios? Ma jaruj taruk taq'ue-man k xlok'al li Dios riq'uin li kamausilal. Cuan li neque'yehoc nak a'an a'in li tijleb ninch'olob xyalal, abanan moco jo'can ta li yoquin chixyebal. Li neque'yehoc re a'an xc'ulubeb nak te'xtoj rix lix maqueb.

Ma ani tic xch'ol

9 ÇC'a'ru takaye chirix a'in? ÇMa k'axal çchabilo ta bi' laò aj judio chiruheb li maçua'eb aj judio? Relic chi yal nak inc'a'. Chikajunilo ban laò aj maço, laò aj judio jo'queb ajcui' li maçua'eb aj judio.

10 Jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Ma ani tic xch'ol chiru li Dios. Yal ta jun.

11 Ma ani nata'oc ru lix yalal. Ma ani naraj xsic'bal li Dios. (Sal. 14:2)

12 Chixjunileb xe'txtz'ektana li Dios, ut jun xiquiqueb nak xe'xbanu li mausilal.

Jo'can nak ma jun nabanun re li us. Yal ta jun.

13 C'ajo' xyibal ru neque'atinac. Chanchan xchuhil li camenak sa' li muklebäl. Ut junes balak'inc neque'xbanu. Li c'a'ak re ru neque'xye chanchan xmay c'anti' li nacamsin. (Sal. 5:9; 140:3)

14 Riq'uin xtz'umaleb re neque'majecuan ut junes xic' aj atin na-el sa' reheb. (Sal. 10:7)

15 Sa' jumpat neque'chal xjosk'il. Neque'xrahobtesi ut neque'xcamsi li ras ritz'in.

16 Yalak bar neque'xic junes raylal ut ra xic' neque'xbanu chak reheb li ras ritz'in.

17 Ut inc'a' neque'cuan sa' usilal. Junes pletic neque'xbanu. (Isa. 59:7-8)

18 Inc'a' neque'xxucua ru li Dios chi moco neque'x-oxlok'i. (Sal. 36:1)

19 Nakanau nak chixjunil li tz'ibanbil sa' li chak'rab, a'an reheb li cuanqueb rubel xcuanquil li chak'rab. A'an aj e nak cuan li chak'rab re nak chixjunileb te'xnau nak cuanqueb xmaç ut maç'a' chic naru te'xye, re te'xcol cui' rib chiru li Dios nak tarakek' atin sa' xbeneb.

20 Ma jun tic xch'ol chiru li Dios yal riq'uin xbanunquil li c'a'ru naxye li chak'rab. Li chak'rab nac'anjelac re xc'utbal chiku nak laò aj maç.

Riq'uin li kapabal natïco' li kach'ol

21 Li Dios quixc'utbesi chiku chanru nak taruk tatïcok' li kach'ol. Moco riq'uin ta xbanunquil li c'a'ru naxye li chak'rab. Ch'olobanbil lix yalal xban li chak'rab ut xbaneb ajcui' li profeta nak maçua' riq'uin xbanunquil li c'a'ru naxye li chak'rab tatïcok' li kach'ol chiru li Dios.

22 Tatïcobresik ban li kach'ol chiru li Dios riq'uin xpabanquil li Kaçua' Jesucristo. Chixjunileb li te'pabank re, li Dios tixtïcobresi lix ch'oleb. Moco jalan ta li junjunk chiru li Dios.

23 Chixjunileb xe'maçob ut inc'a' neque'xc'ul li lok'al li naxq'ue li Dios.

24 Ut xban li rusilal li Dios, chixjunileb li neque'paban, neque'xmatani xtiquilal xch'oleb sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo laj Colonel.

25 Li Dios quixtakla chak li Kaçua' Jesucristo chi camc re xcuybal xmaqueb li te'pabank re. Riq'uin li quixbanu quic'utun lix tiquilal xch'ol li Dios. Xban lix nimal xcuyum, inc'a' quixq'ue sa' xch'ol lix maqueb li tenamit li que'maçob chak junxil.

26 Ut anakuan sa' eb li cutan a'in, nac'utun lix tiquilal xch'ol li Dios riq'uin nak nextïcobresi xch'ol li ani napaban sa' xc'aba' li Jesucristo.

27 ÇC'a'ru takanimobresi cui' kib? Maç'a'. Inc'a' naru takanimobresi kib xban nak maçua' riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab natïco' li kach'ol. Natïco' ban li kach'ol riq'uin xpabanquil li Cristo.

28 Nakanau nak tatïcok' li kach'ol riq'uin xpabanquil li Cristo. Maçua' riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab.

29 ÇMa ca'aj cui' eb laj judio te'colek' xban li Dios? Inc'a'. Li Dios tixcoleb ajcui' li maçua'eb aj judio.

30 Nakanau nak jun ajcui' li Dios. Ut a'an

naxticobresi xch'oleb laj judío xban lix pabaleb jo' ajcui' li maꝓua'eb aj judfo.

31 ¿Ma nakasach xcuauquil li chak'rab xban xpabanquil li Cristo? Inc'a'. Riq'uin ban xpabanquil li Cristo yoco chixq'uebal xcuauquil li chak'rab.

**Xban nak cuan xpabal laj Abraham,
jo'can nak quiticobresic xch'ol xban li Dios**

4 Anakuan tinatinak chirix laj Abraham li kaxe'tonil yucua'. ¿Ma quiticobresic xch'ol chiru li Dios riq'uin lix yehom xbanuhom? Inc'a'.

2 Cui ta riq'uin xye hom xbanuhom quiticobresic xch'ol laj Abraham, cuan raj c'a'ru quixnimobresi cui' rib. Abanan maꝓua' raj chiru li Dios.

3 Tz'ibanbil sa' li Santil Hu nak laj Abraham quixpab li c'a'ru quixye li Dios. Ut xban lix pabal, li Dios quixye nak laj Abraham a'an jun cuñk tic xch'ol. (Gén. 15:6)

4 Li ani natrabajic naxe'ul xtojbal. Lix tojbal naxe'ul a'an moco yal xmatan ta xban nak ac xtoj rix.

5 Aban li colba-ib inc'a' natojman rix. A'an yal jun matan naxq'ue li Dios reheb laj maꝓ li neque'paban re. Xban nak neque'paban, ticobresinbileb xch'ol xban li Dios.

6 Laj David quixye nak us xak re li naxmatani xtiq'uilal xch'ol riq'uin li Dios chi maꝓua' xban xye hom xbanuhom. Yal chi matan ban naxe'ul li xtiq'uilal xch'ol.

7 Laj David quixye chi jo'ca'in:

Us xak reheb li cuybil sachbil xmaꝓueb, xban nak inc'a' chic nanak sa' xch'ol li Dios lix maꝓuilaleb.

8 Us xak reheb li inc'a' chic neque'c'oxlac lix maꝓueb xban li Dios. (Sal. 32:1-2)

9 ¿Ut aniheb li te'cuyek' te'sachek' lix maꝓ? ¿Ma ca'aj cui' li que'xc'ul li circuncisión? Inc'a'. Reheb aj ban cui' li inc'a' que'xc'ul li circuncisión. Ac xinye li c'a'ru tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirix laj Abraham. Xban nak cuan xpabal laj Abraham, li Dios quixye nak a'an jun cuñk tic xch'ol. (Gén. 15:6)

10 Laj Abraham maji' naxe'ul li circuncisión nak li Dios quixye nak li cuñk a'an tic xch'ol.

11 Mokon chic laj Abraham quixc'ul li circuncisión jo' retalil nak a'an jun cuñk tic xch'ol chiru li Dios xban lix pabal. Laj Abraham quixpab li Dios nak maji' naxe'ul li circuncisión. Jo'can nak nayeman nak laj Abraham a'an xyucua'eb chixjunileb li neque'xpab li Dios ut neque'q'uehe' sa' ajl sa' xyankeb li

tiqueb xch'ol usta inc'a' neque'xc'ul li circuncisión.

12 Ut laj Abraham xyucua'eb ajcui' li que'xc'ul li circuncisión. Maꝓua' ca'aj cui' xban nak que'xc'ul li circuncisión. Xyucua'eb aj ban cui' xban nak que'xpab li Dios jo' nak quixpab li Dios laj Abraham nak toj maji' naxe'ul li circuncisión.

Xban li pabal naxe'ulman li naxyechi'i li Dios

13 Li Dios quixyechi'i re laj Abraham jo' ajcui' reheb li rala' xc'ajol nak eb a'an te'ech-anink re li ruchich'och'. Maꝓua' riq'uin xban-unquil li naxye li chak'rab nak te'rechani. Quiyechi'ic ban reheb xban nak quipaban laj Abraham ut li Dios quixye nak laj Abraham a'an jun cuñk tic xch'ol.

14 Cui ta ca'aj cui' li cuanqueb rubel xcuauquil li najter chak'rab li te'echanink re li yechi'inbil xban li Dios, maꝓa' raj na-oc cui' li kapabal. Ut maꝓa' raj na-oc cui' li yechi'inbil xban li Dios.

15 Nachal xjosk'il li Dios sa' xbeneb li neque'k'etoc re li chak'rab. Xban nak cuan li chak'rab, cuan li k'etoc atin. Cui ta maꝓa' li chak'rab, maꝓa' raj k'etoc atin.

16 Xban nak cuan xpabal laj Abraham, li Dios quixyechi'i li matan re xban xniml rusilal. Ut quixyechi'i ajcui' reheb chixjunileb li rala' xc'ajol. Li yechi'inbil maꝓua' ca'aj cui' reheb li cuanqueb rubel xcuauquil li chak'rab. Reheb aj ban cui' chixjunileb li neque'paban jo' nak quipaban laj Abraham. Jo'can nak nayeman nak laj Abraham a'an li kayucua' chikajunilo xban nak a'an laj c'amol be chiku sa' li kapabal.

17 Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios re laj Abraham:

Xating'ue chok' xxe'tonil yucua' li q'uila tenamit. (Gén. 17:5)

Ut chiru li Dios toj cuan ajcui' xcuauquil li c'a'ru quixyechi'i re laj Abraham. Laj Abraham quixpab li Dios li nacuaclesin cui'chic reheb li camenak chi yo'yo ut yal riq'uin ratin naxyo'obtesihel li c'a'ak re ru toj maꝓa'.

18 Laj Abraham quixpab li quixye li Dios ut quiroybeni li quiyechi'ic re usta inc'a' naxnau chanru nak taq'uehek' re li rala' xc'ajol. Jo'can nak a'an xyucua'eb li q'uila tenamit jo' quiyehel re xban li Dios,

Te'q'uiank la cualal ac'ajol, chu'ux re xban li Dios. (Gén. 15:5)

19 Ca'ch'in chic ma' o'c'al chihab cuan re laj Abraham. A'an naxnau nak xban xtiq'uilal inc'a' raj chic taꝓuank rala' xc'ajol. Ut naxnau

ajcui' nak lix Sara inc'a' naq'uiresin. Aban inc'a' quich'inan xch'ol laj Abraham. Quixpab ban chi tz'akal nak t̄acuank ralar xc'ajol.

20 Inc'a' quixcuiba xch'ol chi moco quixcanab roybeninuil lix mañan li quiyechi'ic re xban li Dios. Cacuuc ban chic quixbanu sa' lix p̄abal ut quixlok'oni li Dios.

21 Laj Abraham quixpab chi anchal xch'ol nak li Dios k'axal nim xcuanquil ut tixq'ue li c'a'ru naxyechi'i.

22 Ut xban lix p̄abal laj Abraham, li Dios quixye nak a'an jun cuñk tic xch'ol.

23 Ut moco ca'aj cui' ta sa' xc'aba' laj Abraham nak quitz'ibac retalil nak tic xch'ol xban lix p̄abal.

24 Quitz'ibac aj ban cui' sa' kac'aba' lao. Li Dios naxye nak tic ajcui' li kach'ol lao cui takapab chi tz'akal li quicuaclesin re li Kaçua' Jesucristo chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

25 Li Jesucristo quixk'axesti rib chi camc xban li kamaç ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak re xt̄icobresinuil li kach'ol chiru li Dios.

Chanru nak natauman li t̄iquil ch'olej

5 Jo'can ut nak t̄icobresinbil chic li kach'ol chiru li Dios xban li kapab̄al, ut cuanco chic sa' usilal riq'uin li Dios xban li Kaçua' Jesucristo.

2 Xban nak nakapab li Jesucristo nakac'ul lix nimal rusilal li Dios. Jo'can nak cau kach'ol sa' li kapab̄al. Ut nasaho' kach'ol xban nak nakanau nak totz'akonk ajcui' sa' lix nimal xlok'al li Dios.

3 Ut moco ca'aj cui' ta nasaho' kach'ol nak totz'akonk sa' lix lok'al li Dios. Nasaho' aj ban cui' sa' kach'ol nak nakac'ul li raylal. Nakanau nak riq'uin xc'ulbal li raylal nakatzol li cuyuc.

4 Ut xban li cuyuc nacacuu kach'ol sa' li kapab̄al, ut xban xcacuuilal kach'ol nakayo'oni li yechi'inbil ke xban li Dios.

5 Li c'a'ru nakayo'oni nakanau nak takac'ul, xban nak k'axal nocoxra li Dios ut naxe'ut chiku lix nimal xrahom xban li Santil Musik'ej li q'uebil chak ke.

6 Lao inc'a' naru nakacol kib yal kajunes. Abanan quicuulac xk'ehil nak quicam li Kaçua' Jesucristo re kacolbal lao aj maç.

7 Moco yalak ani ta tixq'ue rib chi camc sa' xc'aba' junak ras riñ'in usta çab̄il li ras riñ'in chiru. Abanan cui k'axal tic xch'ol li ras riñ'in, mare cuan ajcui' junak tixq'ue rib chi camc sa' xc'aba' a'an.

8 A'ut li Dios naxe'utbesi chiku nak k'axal nocoxra xban nak toj aj maço chak nak quicam li Cristo sa' kac'aba'.

9 Ut anakcuan tic chic li kach'ol chiru li Dios xban xcamic li Jesucristo. Jo'can nak relic chi yal nak sa' xc'aba' li Cristo tocolek' chiru lix josk'il li Dios sa' xk'ehil li rakba atin.

10 Nak toj aj maço chak xic' nakil li Dios. Aban li Dios xoxc'am sa' usilal riq'uin sa' xc'aba' lix camic li Ralar. Ut anakcuan nakanau chic nak cuanco sa' usilal riq'uin li Dios ut colbilo xban nak li Cristo quicuacli cui'chic chi yo'yo.

11 Ut moco ca'aj cui' ta li kacolbal quixq'ue li Dios. Naxq'ue aj ban cui' lix sahilal kach'ol sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo li quic'amoc ke sa' usilal riq'uin li Dios.

12 Jo'ca'in nak quiticla li maç sa' ruchich'och', yal xban jun chi cuñk aj Adán xc'aba'. Ut xban li maç cuan li camc ut chixjunileb neque'cam xban nak chixjunileb xe'maçob.

13 Nak toj maji' quiq'uehe' li chak'rab re laj Moisés, ac cuan li maç sa' ruchich'och'. Aban inc'a' nayeman nak cuanqueb xmaç xban nak toj maç'a' li chak'rab re xc'utbal chiruheb nak a'an eb aj maç.

14 Chalen nak quicuan chak laj Adán toj nak quiq'uehe' lix chak'rab laj Moisés, chixjunileb quilaje'cam usta inc'a' que'maçob riq'uin xk'etbal xchak'rab li Dios jo' quixbanu laj Adán nak quixk'et li atin li quiyehi' re xban li Dios. Xban laj Adán quiticla chak li maç ut li camc, ut xban li Cristo cuan li colba-ib ut li yu'am chi junelic.

15 A'ut li mañan naxq'ue li Dios moco junta-k'et ta riq'uin li maç quixbanu laj Adán li xben cuñk. Li camc cuan sa' xbeneb chixjunileb xban nak quic'etoc atin laj Adán. Aban sa' xc'aba' li Jesucristo nabaleb neque'xc'ul li colba-ib li naxq'ue li Dios. Ut k'axal cui'chic numtajenak li rusilal naxq'ue ke.

16 Li maç quixbanu laj Adán inc'a' naru xjuntak'etanquil riq'uin li colba-ib quixq'ue li Dios xban nak k'axal nim xcuanquil li colba-ib. Xban nak quimaçob laj Adán, jo'can nak cuan li tojba maç. Aban li mañan li naxq'ue li Dios naxt̄icobresi li kach'ol ut sa' xc'aba' li Jesucristo nabaleb te'colek'.

17 Xban lix maç laj Adán, chixjunileb cuanqueb rubel xcuanquil li camc. Aban xban xnimal rusilal li Dios, nabaleb te'xc'ul li mañan li naxq'ue li Dios, a' li t̄iquil ch'olej, ut t̄acuank xcacuuil xch'oleb sa' lix p̄abaleb sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo.

18 Xban lix k'etba atin laj Adán cuan li tojba maç sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchiç'och'. A'ut xban lix tiçuilal xch'ol li Cristo, maç'a' chic xcuauquil li tojba maç sa' xbeneb. Cuanq ban chic xyu'ameb chi junelic.

19 Jo'can nak xban lix k'etba atin laj Adán, nabaleb que'cana chok' aj maç. Ut xban nak li Jesucristo quixbanu li c'a'ru quixye li Dios, nabaleb te'tiçok' xch'ol chiru li Dios.

20 Li chak'rab quiq'uehe' re xc'utbal nak numtajanek li maç. Ut nak quinumta li maç, k'axal cui'chic quinumta li rusilal li Dios sa' xben li maç.

21 Xban nak cuan li maç, cuan ajcui' li çamç. Abanan xban xnimal rusilal, li Dios naxq'ue xtiçuilal li kach'ol ut li kayu'am chi junelic sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo.

**Camenako xban li maç,
aban yo'yoço sa' xc'aba' li Jesucristo**

6 ¿C'a'ru takaye chirix chixjunil a'in? ¿Ma toj yoço ajcui' chixbanunquil li maç re nak k'axal cui'chic tanumtaç li rusilal li Dios sa' kaben?

2 ¿Ma jok'e! Mamin taruk. Chanchan nak ac camenako laço xban nak moco cuan ta chic xcuauquil li maç sa' kaben. Cui maç'a' chic xcuauquil li maç sa' kaben, ¿c'a'ut nak toj yoço chi maçobç?

3 Relic chi yal nequenau nak laço xkac'ul li cubi ha' xban nak xkapab li Jesucristo. Nak xkac'ul li cubi ha' chanchan nak xocam kochben li Jesucristo xban nak xkacanab xbanunquil li kanajter na'leb.

4 Jo'can nak riçuin xc'ulbal li cubi ha', chanchan nak ac xocam ut xomuke' kochben li Cristo re nak tocuaclik cui'chic chi yo'yo ut tocuank sa' li aq'uil yu'am, jo' nak li Jesucristo quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak riçuin xnimal xlok'al ut xcuauquil li Dios Acuabej.

5 Cui laço xotz'akon kochben li Cristo sa' lix camic, jo'can ajcui' nak totz'akonk sa' lix cuaclicic cui'chic chi yo'yo sa' li ac' yu'am.

6 Nakanau nak li kanajter na'leb quiq'uehe' chiru cruz rochben li Cristo. Naraj naxye nak quisache' xcuauquil li kanajter na'leb nak quicam li Cristo. Ut anakcuan inc'a' chic cuanco rubel xcuauquil li maç jo' nak xocuan chak junxil nak xkac'anjela chak ru li maç.

7 Li ac xcam inc'a' chic namaçb. Jo'can ajcui' laço cui camenak chic li kanajter na'leb, inc'a' chic yoço chixbanunquil li maç.

8 Cui ac xocam kochben li Cristo, nakanau nak yo'yoço ajcui' kochben sa' li ac' yu'am.

9 Lao nakanau nak li Jesucristo quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Li Cristo inc'a' chic taçamk xban nak maç'a' chic xcuauquil li camç sa' xben.

10 Jun sut ajcui' quicam li Cristo ut anakcuan yo'yo chic. Quicam re xsachbal xcuauquil li maç. Ut anakcuan yo'yo chic li Cristo re xq'uebal xlok'al li Dios.

11 Jo'can ajcui' læex. Cheq'uehak retal nak chanchan ajcui' nak camenakex ut maç'a' chic xcuauquil li maç sa' eben. Ac' chic le yu'am q'uebil ere xban li Kaçua' Jesucristo ut junajex chic riçuin. Yo'yoquex re nak textc'anjelak chiru li Dios.

12 Jo'can nak meq'ue chic erib rubel xcuauquil li maç ut mebanu chic li c'a'ru naxrahi ru le ch'ol.

13 Chi moco cheq'ue erib chixbanunquil li maçusilal. Chek'axtesi ban erib sa' ruk' li Dios. Xban nak ac xec'ul li ac' yu'am chanchan nak xexcuaclic cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Jo'can nak cheq'ue le rok eruk' chi c'anjelak chiru li Dios re xbanunquil li us.

14 Inc'a' chic cheq'ue erib rubel xcuauquil li maç. Anakcuan cuanquex rubel xcuauquil lix nimal rusilal li Dios. Moco cuanquex ta chic rubel xcuauquil li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés.

Inc'a' chic toc'anjelak chiru li maç

15 Anakcuan cuanco sa' rusilal li Dios. Moco cuanco ta chic rubel xcuauquil li chak'rab. ¿Ma yal xban nak inc'a' cuanco rubel xcuauquil li chak'rab nak tomaçobk? ¿Inc'a' bi'an!

16 Ac nequenau nak cui teq'ue erib chi c'anjelak chiru junak patrón, a'an chic tataklank ere. Jo'can ajcui' cui teq'ue li maç chok' epatrón ut teq'ue erib chok' aj c'anjel chiru, textçamk. Aban cui teq'ue erib chi taklaç xban li Dios, taçiçobresik le ch'ol.

17 Junxil cuanquex rubel xcuauquil li maç. A'ut anakcuan, bantiox re li Dios, chi anchal ech'ol nequepab li tijleb li kek'axtesi cui' erib.

18 Anakcuan colbilex chic chiru li maç. Ut kek'axtesi erib jo' aj c'anjel chiru li Dios chixbanunquil li tiçuilal.

19 Ninch'olob xyalal çeru riçuin xserak'inquil chirix li nakac'ul arin sa' ruchiç'och' re nak tetaru li ninye. Junxil kek'axtesi erib chixbanunquil li jo' majo'il na'leb ut li c'a'ak re ru chi maçusilal. A'ut anakcuan, chek'axtesihak erib chixbanunquil li tiçuilal re nak textcuanq sa' santilal chiru li Dios.

20 Nak toj nequec'anjela chak ru li maç, maç'a' na-oc cui' ere li tiçuilal.

21 ¿C'a'ru le k'ajcamunquil xec'ul nak xebanu chak li mausilal? Maç'a'. Ca'aj cui' xec'ut chak exutañ. Li c'a'ru naxq'ue li maç, a'an li çamc.

22 Anakcuan colbilex chic chiru li maç ut k'axtesinbilex chic chi c'anjelac chiru li Dios. Ut le k'ajcamunquil a'an le santobresinuil ut le yu'am chi junelic.

23 Lix tojbal rix li maç, a'an li çamc. Aban li mañan naxq'ue ke li Dios, a'an li junelic yu'am sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo laj Colol ke.

Li chak'rab naxe'ut chiku c'a'ru li maç

7 Ex herman, laex nequenau c'a'ru naxye sa' li chak'rab. Nequenau nak li chak'rab cuan xcuanquil sa' xbeneb li toj yo'yoqueb.

2 Nak nasumla junak ixk junaj chic ru riq'uin lix belom. Tz'ibanbil sa' li chak'rab nak inc'a' chic naru neque'xjach rib a' yal jo' najtil yo'yok li belomej. Aban cui nacam li belomej, li çamc najachoc reheb ut li ixk nacana xjunes.

3 Cui toj yo'yo lix belom ut naxsume jalan chic cuinik, a'an naxmux ru lix sumlajic. Cui nacam li belomej, maç'a' chic xcuanquil li chak'rab a'an sa' xben li ixk. Moco tixmux ta chic ru lix sumlajic cui nasumla riq'uin jalan chic cuinik.

4 Jo'can ajcui' laø, ex inherman. Xban nak xkapab li Jesucristo chanchan kochben nak quicam li Cristo. Ut maç'a' chic xcuanquil lix chak'rab laj Moisés sa' kabèn. Ut maç'a'o chic rubel xcuanquil li chak'rab. Laø reho chic li Cristo li quicuacui cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak re nak toc'anjelac chiru li Dios.

5 Junxil xkabanu chak li c'a'ru inc'a' us li quixrahi chak ru li kach'ol. Li chak'rab quixc'ut chiku c'a'ru li inc'a' us ut a' chic li inc'a' us quicuulac chiku xbanunquil. Ut riq'uin xbanunquil a'an cuan li çamc.

6 A'ut anakcuan chanchan li camenako xban nak li najter chak'rab maç'a' chic xcuanquil chok' ke laø. Maçua' chic li chak'rab yal re sa' kabèn. Ut inc'a' chic yoco chi c'anjelac rubel xcuanquil li chak'rab tz'ibanbil chak najter. Anakcuan nococ'anjelac chiru li Dios sa' li ac' yu'am li naxq'ue ke li Santil Musik'ej.

Li chak'rab ut li maç

7 ¿C'a'ru takaye chirix a'in? ¿Ma takaye nak inc'a' us li chak'rab? Inc'a'. Ma jok'e takaye chi jo'can. Ninye ere nak cui ta maç'a' li chak'rab, inc'a' raj xinnau c'a'ru li maç. Moco xinnau ta raj nak inc'a' us xrabal ru li jalan

aj e, cui ta inc'a' tz'ibanbil sa' li chak'rab chi jo'ca'in: Ma ra ru li c'a'ru re la çuas açuiz'tin.

8 Li chak'rab quic'utue chicu c'a'ru li maç. Xban nak ac ninnau chic c'a'ru li maç, k'axal cui'chic quinq'ue inch'ol chixbanunquil. Cui ta maç'a' li chak'rab maç'a' raj li maç.

9 Nak toj maji' ninnau c'a'ru naxye li chak'rab, moco ninc'oxla ta nak lain aj maç ut inc'a' xinnau nak inc'ulub ta li çamc. Aban nak xinnau li chak'rab, xinnau nak lain aj maç. Ut cue li çamc.

10 Li chak'rab xq'ue raj inyu'am, abanan nak quicuabi chanchan incamsinuil quixbanu.

11 Li chak'rab çabil ut xq'ue raj cue li yu'am, abanan li maç xinixbalak'i. Ut xban li chak'rab, li maç xinbanu xq'ue li çamc sa' inben.

12 Relic chi yal nak li chak'rab q'uebil chak xban li Dios, a'an santil chak'rab, ut li katakalanquil xban li Dios santo ajcui', tic ut çabil.

13 ¿Ma taruk tinye nak li çabil chak'rab quic'amoc chak li çamc sa' inben? Inc'a'. Inc'a' naru tinye chi jo'can xban nak maçua' li chak'rab quic'amoc chak re li çamc. Aban li maç quic'amoc chak re li çamc sa' inben. Li chak'rab quixc'ut chicu lix yibal ru li maç. Jo'can nak li çabil quixc'ut chicu li inc'a' us. Ut li inc'a' us a'an li maç.

14 Nakanau nak li chak'rab musik'anbil xban li Dios. Aban lain yal cuinikin. Jo'can nak ninmaçob.

15 Inc'a' nintau ru c'a'ut nak ninbanu li inc'a' us. Nacuaj raj xbanunquil li us, abanan a' chic li inc'a' us li ninbanu. Xic' raj nacuil li inc'a' us aban a'an chic li ninbanu.

16 A' chic li inc'a' nacuj xbanunquil, a'an chic li ninbanu ut riq'uin a'an ninq'ue retal nak li chak'rab çabil xban nak naxe'ut chicu nak inc'a' us li ninbanu.

17 Jo'can nak maçua' chic lain li ninbanun re li inc'a' us, aban li maç li cuan cuiq'uin, a'an natakkan cue.

18 Lain ninnau nak moco çabilin ta. Chalen sa' inyo'lajic lain chak aj maç. Nacuaj raj xbanunquil li us, abanan inc'a' nin chixbanunquil.

19 Lain nacuj raj xbanunquil li us, aban inc'a' ninbanu. A' chic li mausilal ninbanu, li inc'a' raj nacuj xbanunquil.

20 Cui lain ninbanu li inc'a' nacuj xbanunquil, maçua' chic lain ninbanun re; aban li maç li cuan cuiq'uin, a'an li natakkan cue.

21 A'an a'in li ninc'ul: Nak nacuj raj xbanunquil li us, a' chic li inc'a' us li ninbanu.

22 Nasaho' sa' lin ch'ol riq'uin lix chak'rab li Dios ut a'an li nacua'j xbanunqu'il.

23 Aban xban nak yal cu'inkin, nacuec'a nak cuan jun li ch'a'ajqu'il sa' li cuam naramoc re chicuu li us li nacua'j raj xbanunqu'il. Ut li ch'a'ajqu'il a'an, a'an li mac li toj cuan cuiq'u'in, ut chanchan li cuanquin chi prexil xban.

24 jC'ajo' xtok'obal cuu! ¿Ani tacolok cue chiru lin najter na'leb li nac'amoc chak re li camc sa' inben?

25 Ca'aj cui' li Ka'cua' Jesucristo tacolok cue chiru lin najter na'leb. Ac xink'axtesi cuib rubel xcuangu'il lix chak'rab li Dios ut ac' chic lin na'leb. Ninq'ue inch'ol chixpabanqu'il li Dios, aban xban nak yal cu'inkin, toj cuan lin najter na'leb cuiq'u'in. Abanan ninbantioxi chiru li Dios xban nak li Ka'cua' Jesucristo tatenk'ank cue re nak tincanab xbanunqu'il lin najter na'leb.

**Li Santil Musik'ej nocoxtenk'a
chi cuanc sa' tiq'u'ilal**

8 Anakcuan ut mac'a' chic li tojba mac sa' xbeneb li neque'paban re li Cristo, li inc'a' chic neque'xbanu li neque'xrahi ru lix ch'oleb. Neque'xbanu ban li naraj li Santil Musik'ej.

2 Lix cuanqu'il li Santil Musik'ej li naq'uehoc yu'am sa' xc'aba' li Jesucristo, a'an nacoloc cue chiru lix cuanqu'il li mac ut li camc.

3 Li najter chak'rab inc'a' naru toxcol chiru li mac ut li camc. Mac'a' xcuangu'il re kacolbal xban nak inc'a' nocoru chixbanunqu'il li naxye. Inc'a' nocoru chixbanunqu'il li naxye xban nak chalen chak sa' kayo'lajic lao aj mac. Aban li Dios xoxcol chiru li mac. Quix-takla chak li Jesucristo li Ralal chi tz'ejcual-oc' sa' ruchich'och'. Li Ka'cua' Jesucristo quix-mayeja rib re xsachbal xcuangu'il li mac.

4 Li Cristo quixsach xcuangu'il li mac re nak naru takabanu li tiq'u'ilal jo' naxye sa' li chak'rab. Inc'a' chic takabanu li naxrahi ru li kach'ol. Anakcuan takabanu li c'a'ru naxye li Santil Musik'ej.

5 Ut eb li toj neque'xbanu li najter na'leb, ca'aj cui' li c'a'ru naxrahi ru lix ch'oleb neque'xc'oxla xbanunqu'il. Abanan eb li neque'cuan jo' naxye li Santil Musik'ej, eb a'an neque'xq'ue xch'ol chixbanunqu'il li c'a'ru naraj li Santil Musik'ej.

6 Cui ca'aj cui' li naxrahi ru li kach'ol naka-c'oxla, a'an naxc'am chak li camc sa' kaben. Cui nakaq'ue kach'ol chixbanunqu'il li naraj

li Santil Musik'ej, a'an naxq'ue ke li kayu'am chi junelic ut naxq'ue ajcui' ke li tuktuqu'il usilal.

7 Li toj yoq'ueb chixbanunqu'il li naxrahi ru lix ch'oleb, cuanqueb sa' xiq'u'ilal riq'u'in li Dios ut inc'a' neque'raj xcubsinqu'il rib rubel xcuangu'il lix chak'rab li Dios chi moco neque'ru chixbanunqu'il.

8 Jo'can nak li toj neque'xbanu li naxrahi ru lix ch'oleb, inc'a' nasaho' xch'ol li Dios riq'u'in li neque'xbanu.

9 Abanan la'ax inc'a' chic yoq'ueb chixbanunqu'il li naxrahi ru le ch'ol. Yoq'ueb ban chixbanunqu'il li c'a'ru naraj li Santil Musik'ej cui yal nak cuan li Santil Musik'ej eriq'u'in. Li ani mac'a' li Santil Musik'ej riq'u'in, a'an macua' re li Cristo.

10 Cui li Cristo cuan eriq'u'in, usta ac tenebanbil li camc sa' eben xban li mac, yo'yo le musik' xban nak ticobresinbil chic le ch'ol xban li Dios.

11 Li Santil Musik'ej, a'an li quicuaclesin cui'-chic re chi yo'yo li Cristo sa' xyankeb li cam-enak. Cui li Santil Musik'ej quicuaclesin re li Cristo, a'an ajcui' tacuaclesink re le tz'ejcual chi yo'yo re li junelic yu'am xban nak li Santil Musik'ej cuan eriq'u'in.

12 Jo'can ut ex inherman, tento nak tebanu li naraj li Santil Musik'ej ut macua' li c'a'ru naxrahi ru le ch'ol.

13 Cui toj yoq'ueb chixbanunqu'il li naxrahi ru le ch'ol, texcamk. Aban cui riq'u'in etenk'-anquil xban li Santil Musik'ej, te'canab xbanunqu'il le yehom ebanuhom li quilajebanu chak junxil, tacuank eyu'am chi junelic.

14 Chixjunileb li neque'banun re li c'a'ru naraj li Santil Musik'ej, a'aneb tz'akal ralal xc'ajol li Dios.

15 La'ax xec'ul li Santil Musik'ej ut mac'a' chic exiu. Moco jo'quex ta junak li mos naxxucua ru lix patron. Xban nak li Santil Musik'ej cuan kiq'u'in, lao ban tz'akal ralal xc'ajol li Dios. Jo'can nak nakaye "at inYucua'" re nak nocotijoc.

16 Li Santil Musik'ej naxch'olob xyalal chiku, ut nakec'a sa' li kam nak lao chic ralal xc'ajol li Dios.

17 Ut xban nak lao ralal xc'ajol li Dios, kochben li Cristo nak take'cani chixjunil li quix-yechi'i ke li Dios. Cui totz'akonk riq'u'in li raylal li quixc'ul li Cristo, jo'can nak toxotz'akonk ajcui' kochben sa' lix nimal xlok'al.

18 Lain ninye nak li raylal yoco chixc'ulbal anakcuan inc'a' takaq'ue sa' kach'ol xban nak

moco juntak'et ta riq'uin li usilal takac'ul mokon xban nak numtajanak cui'chic lix nimal xlok'al li rusilal li Dios tixq'ue ke.

19 Chixjunil li c'a' re ru yibanbil xban li Dios yoq'ueb chi xyo'oninquit nak tacuulak xk'ehil nak li Dios tixq'ue xlok'aleb li ralar xc'ajol.

20 Li ruchich'och' tz'ektanbil xban li Dios. Moco yal quiraj ta nak quitz'ektanac. Xban nak ac jo'can chak sa' xch'ol li Dios. Aban li ruchich'och' toj yo chixyo'oninquit nak ta-colek'.

21 Jo'can nak li ruchich'och' ta'colek' chiru li tz'ektanac. Ut xban ximal rusilal li Dios, ta-colek' li ruchich'och', jo' nak te'colek' li ralar xc'ajol li Dios.

22 Nakanau nak li ruchich'och' chalen anak-cuan cuan sa' raylal ut yo chiroybeninquit nak tausak. Li ruchich'och', a'an jo' jun li ixk yo chixc'ulbal li raylal nak ac q'uirac re.

23 Macua' ca'aj cui' li ruchich'och' naxc'ul li raylal. Nayot'e' ajcui' li kach'ol lao aj pabanel xban li raylal nakac'ul, usta ac xkac'ul li Santil Musik'ej. Li Santil Musik'ej a'an xben li kamatan naxq'ue ke li Dios. Yoco chiroybeninquit nak li Dios tox'ul jo' tz'akal ralar xc'ajol ut tajalak li katz'ejcual ut tixq'ue li kalok'al.

24 Xban nak nocopaban, colbilo. Aban cuan ajcui' li man toj maji' nakac'ul ut a'an li toj yoco chiroybeninquit. Cui ta ac xkac'ul chixjunil, inc'a' raj chic yoco chi oybeninc.

25 Aban li c'a'ru nakoybeni inc'a' nakil ru ut tento takacuy roybeninquit.

26 Ut li Santil Musik'ej nocoxtenk'a xban nak mac'a' naru nakabanu kajunes. Inc'a' nakanau chanru nak totijok chi moco nakanau c'a'ru takatz'ama. Aban li Santil Musik'ej natz'aman chikix chiru li Dios riq'uin yot'ba ch'olej inc'a' naru xyebal yal riq'uin atin.

27 Li Dios naxnau c'a'ru cuan sa' kach'ol ut naxnau ajcui' lix c'a'ux li Santil Musik'ej. Ut li Santil Musik'ej natz'aman chikix lao aj pabanel jo' naraj li Dios.

**Li Jesucristo naxc'ut chiku
nak li Dios nocoxra**

28 Li Dios naxsuk'isi chok' usilal chixjunil li c'a'ak re ru neque'xc'ul li neque'rahoc re li Dios, a' li bokbileb chixbanunquit li c'a'ru naraj li Dios.

29 Chalen sa' xticlajic li Dios quixnau aniheb li te'pabank re. Jo'can nak quixsiq'ueb ru ut quixc'uleb chok' ralar xc'ajol. Quixxakab li

Jesucristo li Ralar re nak a'anak li xben alal-bej sa' xyankeb li ralar xc'ajol.

30 Najter chak k'e cutan li Dios ac cuan sa' xch'ol ani li sic'bileb ru xban, ut li sic'bileb ru a'an li quixbokeb; ut li quixbokeb, quixtjocbresi lix ch'oleb ut naxq'ueheb ajcui' xlok'al.

31 ¿C'a'ru takaye chirix a'in? Cui li Dios cuan kiq'uin, eb li xic' neque'iloc ke inc'a' te'numtak sa' kaben.

32 Usta li Acuabeb Dios k'axal raro li Ralar xban, inc'a' quixcol chiru li camc. Quixk'axtesi ban chi camc sa' kac'aba' lao. Cui quixq'ue li Ralar re camc, ¿ma inc'a' ta bi' tixq'ue ke chixjunil li c'a'ak re ru quixyechi' ke?

33 ¿Ani taruk tayehok re nak cuanqueb xmac li sic'bileb ru xban li Dios? Ma ani, xban nak li sic'bileb ru tjocbresinbileb chic lix ch'ol chiru li Dios.

34 ¿Ani taruk taq'uehok reheb laj pabanel sa' tojba mac? Ma ani xban nak li Jesucristo quicam sa' kac'aba' ut li Dios quixcuaclesi cui'-chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Anak-cuan a'an cuan sa' xnim uk' li Dios ut yo chi atinac chikix chiru li Dios.

35 ¿C'a'ru taruk taisink ke riq'uin li Cristo li narahoc ke? Mac'a'. Li ra xic' inc'a' naru torisi, chi moco li raylal, chi moco li ch'a'ajquilal, chi moco li xic' ilec', chi moco li cue'ej, chi moco li cuanc sa' neba'il, chi moco li camsic. Mac'a' naru taisink ke riq'uin li Cristo li narahoc ke.

36 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Cuulaj cuulaj yoq'ueb chixc'oxlanquil kacamsinquit sa' ac'aba'. Chiruheb a'an chanchano li carner li neque'c'ame' chi camsic. (Sal. 44:22)

37 Aban li Jesucristo nocoxra ut nocoxtenk'a chixcuybal ut chixnumsinquit chixjunil li raylal nakac'ul.

38 Ninnau chi tz'akal nak mac'a' naru taisink ke riq'uin lix rahom li Dios. Li camc inc'a' naru torisi riq'uin lix rahom chi moco li c'a'ak re ru nakac'ul sa' li kayu'am. Eb li angel inc'a' naru to'e'risi chi moco eb li cuanqueb xcuauquil sa' ruchich'och', chi moco lix cuanquil li c'a'ak re ru chi musik'ejil. Li c'a'ak re ru naka-c'ul anakcuan inc'a' naru torisi riq'uin xraham li Dios chi moco li c'a'ak re ru tachalk.

39 Li c'a'ak re ru cuan takec', chi moco li c'a'ak re ru cuan tak'a sa' ruchich'och' inc'a' naru torisi riq'uin lix rahom li Dios. Chi yal, mac'a' naru taisink ke riq'uin lix rahom li Dios. Quixc'ut chiku nak nocoxra nak quixq'ue li Jesucristo chi camc re kacolbal.

Li Dios quixsiq'ueb ru laj Israel

9 Yoqin chixyebal lix yalal xban nak nin-pab li Jesucristo. Inc'a' nintic'ti'ic. Nacuec'a sa' lin ch'ol nak yal li ninye ut li Santil Musik'ej nac'utuc chicu nak yal.

2 Ra nacuec'a ut nayot'e' inch'ol xban nak eb laj judío lin tenamit inc'a' neque'raj xpaban-quil li Cristo.

3 Tinq'ue raj cuib chi tz'ektanac ut chi isic riq'uin li Cristo cui ta riq'uin a'an taruk teb-intenk'a re te'colek'.

4 A'an eb li ralat xc'ajol laj Israel. Li Dios quixsiq'ueb ru ut quixc'uleb chok' ralat xc'ajol, ut quixc'ut lix lok'al chiruheb retalil nak cuan riq'uibeb. Quixbanu li contrato riq'uibeb ut quixq'ue lix chak'rab reheb. Quic'ute' chiruheb chanru te'xlok'oni li Dios sa' xyalal ut cuan c'a' re ru quixyechi'i li Dios reheb.

5 A'aneb li ralat xc'ajol li kaxe'tonil yucua' laj Abraham, laj Isaac ut laj Jacob. Ut sa' xyankeb a'an quiyo'la li Cristo nak quitz'ejcualo' ut quic'ulul sa' ruchich'och'. Lok'oninbil taxak chi junelic li Cristo li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb. Jo'can taxak.

6 Li Dios quixq'ue li quixyechi'i reheb laj Israel. Aban moco chixjunileb ta que'xc'ul li yechi'inbil xban li Dios xban nak moco chixjunileb ta tz'akaleb aj Israel. Aban inc'a' ninye nak li Dios inc'a' quixq'ue li quixyechi'i reheb laj Israel.

7 Cuanqueb li ralat xc'ajol laj Abraham inc'a' que'xc'ul li quixyechi'i li Dios xban nak macua'eb a'an li ralat xc'ajol li yechi'inbil re laj Abraham najter xban li Dios nak quixye re:

Sa' xc'aba' laj Isaac te'cuank la cualal ac'ajol li xinyechi'i acue. (Gén. 21:9-12)

8 A'in naraj nayxe nak moco chixjunileb ta li ralat xc'ajol laj Abraham sic'bileb ru xban li Dios. Ca'aj cui' li yechi'inbil re xban li Dios, a'aneb li tz'akal ralat xc'ajol li Dios.

9 A'an a'in li quixyechi'i li Dios re laj Abraham nak quixye re:

Nak tolinelk sa' li chihab jun chic, lix Sara cuank chic lix c'ula'al telom. (Gén. 18:10)

10 Lix Rebeca quicuan cuib lix coc'al ut junaj lix yucua'eb. Lix yucua'eb a'an, a'an laj Isaac li kaxe'tonil yucua'.

11 Toj maji' neque'yo'la lix coc'al lix Rebeca nak quisiq'ue' ru li jun xban li Dios. Moco riq'uin ta lix yehom xbanuhom nak quisiq'ue' ru xban nak maji' neque'xbanu li us chi moco li inc'a' us. Riq'uin a'an nakanau nak li Dios inc'a' naxsic' ru junak riq'uin lix yehom xbanuhom. Naxsic' ban ru jo' naraj a'an.

12 Li Dios quiatinac riq'uin lix Rebeca ut quixye re nak li asbej tac'anjelak chiru li itz'inbej.

13 Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li ratin li Dios li quixye:

Lain xinsic' ru laj Jacob, ut laj Esaú xintz'ektana. (Mal. 1:2)

14 ¿C'a'ru takaye chirix a'an? ¿Ma takaye nak macua' tiq'uilal li naxbanu li Dios? Ma jok'e takaye chi jo'can.

15 Inc'a' naru takaye a'an xban nak a'in li quixye li Dios re laj Moisés:

Lain tincuil xtok'obaleb ru li ani nacuaij xtok'obanquil ru, ut tincuuxtana ajcui' ru li ani nacuaij ruxtananquil ru. (Ex. 33:19)

16 Li sic'bil ruheb moco sic'bileb ta ru xban nak jo'can neque'raj eb a'an chi moco riq'uin ta xyehom xbanuhom. Yal riq'uin ban xnimal ruxtan li Dios nak sic'bil ruheb.

17 Jo'ca'in nak tz'ibanbil sa' li Santil Hu li atin li quixye li Dios re laj faraón:

Xatinxakab chok' xreyeb laj Egipto re nak tac'utunk lin cuanquilal aban. Chi jo'can tayemank cuesilal yalak bar sa' chixjunil li ruchich'och'. (Ex. 9:16)

18 Jo'can nak li Dios naril xtok'obal ru li ani naraj xtok'obanquil ru ut naxcacuubresi xch'ol li ani naraj xcacuubresinuil xch'ol sa' li mausilal.

Li Dios naq'uehoc sa' tojba mac ut na-uxtanan u

19 Mare nacaye chi jo'ca'in, Cui li Dios naxcacuubresi xch'ol junak sa' li mausilal, ¿chanru nak li Dios tixye nak cuan xmac junak? Cui jo'can naraj li Dios, ¿ani taruk tapo'ok ru li c'a'ru naraj li Dios? mare chancat.

20 Aban lain tixye acue, ¿anihat laa'at nak ta-cuech'i rix li c'a'ru naxbanu li Dios? Junak li cuc inc'a' taruk tixye re laj pac'ol re, ¿C'a'ut nak xinayib chi jo'ca'in?

21 A' yal re laj pac'onel chanru nak tixyib li tixpac'. Cui naraj naru tixyib cuib chi uc'al riq'uin junaj chi seb. Naru tixpac' junak sec' chabil, sic'bil ru lix c'anjel, ut li jun chic mare re tac'anjelak re yalak c'a'ru.

22 Chanchan a'an li naxbanu li Dios. A'an yal re c'a'ru tixbanu. Xc'ulubeb raj li cuanqueb sa' ruchich'och' li rakba atin ut li camc. Li Dios quixc'ut raj lix josk'il ut lix cuanquilal. Abanan k'axal nim xcuyum sa' xbeneb.

23 Ut riq'uin lix nimal rusilal quiruxtanu ku ut quixc'ut chiku lix lok'al. Junxil sic'bil chak ku xban re nak totz'akonk sa' lix lok'al.

24 Lao sic'bil ku xban li Dios. Cuan sic'bileb

chak ru sa' xyankeb laj judío ut cuan sic'bileb chak ru sa' xyankeb li maçua'eb aj judío.

25 Jo'ca'in quixye li Dios jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu xban laj Oseas:

Ƨacuulak xk'ehil nak lain tynye “cualal inc'ajol” reheb li maçua'eb cualal inc'ajol. Eb a'an inc'a' sic'bileb chak ru inban. Anakcuan tynye reheb: “raoquex inban”. (Ose. 2:23)

26 Ut sa' li na'ajej bar quiyeh'e' cui' reheb: “Laex maçua'ex cualal inc'ajol”, aran ajcui' tayehek' reheb: “Laex tz'akal ralar xc'ajol li yo'yoquil Dios”. (Ose. 1:10)

27 Jo'ca'in quixye laj Isaias chirixeb laj Israel: Usta nabaleb li ralar xc'ajol laj Israel jo' xq'ual li samaib chire li palau, aban moco q'uiheb ta li te'colek'.

28 Xban nak li Kaçua' chi seb tarakok atin chi tz'akal sa' xbeneb li ralar xc'ajol laj Israel. (Isa. 10:22-23)

29 Quixye ajcui' laj Isaias chi jo'ca'in: Cui ta inc'a' quixcanab kalal kac'ajol nak quixsach ru li katenamit li Kaçua' Dios, li k'axal nim xcuanquil, jo' raj li Sodoma ut li Gomorra nak co-oso'. (Isa. 1:9)

Eb laj judío ut li colba-ib

30 A'an a'in xyalal li yoço chixyebal: Eb li maçua'eb aj judío inc'a' yoqueb chixsic'bal li tiqwil ch'olej riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab, ut xban nak que'paban, que'ticobresic xch'oleb.

31 Ut eb laj judío yoqueb chixsic'bal li tiqwil ch'olej riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab, aban inc'a' que'xtau.

32 ¿C'a'ut nak inc'a' que'xtau? Xban nak moco yoqueb ta chixsic'bal li tiqwil ch'olej riq'uin xpabanquil li Cristo. Que'xsic' ban li tiqwilal riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab. Ut xban a'an, chanchan que'xtich rib chiru jun li pec. Ut li pec a'an retalil li Cristo. Ut li neque'xtich rib chiru, a'an li neque'tz'ektanan re li Cristo.

33 Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios: Q'uehomak retal xban nak lain tinq'ue jun li pec aran Sión. * Nabaleb li tenamit te'xtich rokeb chiru ut te't'aneke'. Abanan li ani tapabank re a'an, inc'a' tarahok' xch'ol mokon xban nak tixc'ul li c'a'ru yechi'inbil re xban li Dios. (Isa. 28:16)

10 Ex inherman, relic chi yal nacua' nak eb laj Israel te'colek'. A'an li nintz'ama junelic chiru li Dios.

2 Lain ninnau nak neque'x-oxlok'i li Dios, abanan toj maji' neque'xnau chanru xpabanquil li Dios.

3 Ut inc'a' neque'xnau chanru nak natıco' li kach'ol chiru li Dios. Que'xyal xtıcobresinuil xch'oleb chiru li Dios yal xjuneseb rib. Ut inc'a' que'raj xbanunquil li yebil xban li Dios.

4 Nak quic'ulun li Cristo sa' ruchich'och', quirake' xc'anjel li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés xban li Dios. Ut chixjunileb li te'pabank re li Cristo te'tıcok' xch'oleb chiru li Dios.

Chikajunilo naru tocolek'

5 Laj Moisés quitz'ıbac chirix li chak'rab ut quixye: Cui ani tixpab li chak'rab ut tixbanu chi tz'akal li c'a'ru naxye, a'an tic xch'ol chiru li Dios ut taçuan'k xyu'am.

6 Anakcuan lao ticobresinbil chic li kach'ol chiru li Dios riq'uin xpabanquil li Cristo. Sa' li Santil Hu naxye chi jo'ca'in: Inc'a' taye sa' ach'ol çani tatakak' sa' choxa re xtz'amanquil chiru li Cristo nak taçubek chak sa' ruchich'och'? Maye chi jo'can xban nak ac c'ulu-jenak sa' ruchich'och'.

7 Chi moco taye çani taçubek cuanqueb cui' li camenak re xcuaresinuil li Cristo sa' xyankeb li camenak? Inc'a' naru taye chi jo'can xban nak ac cuaclijenak chi yo'yo.

8 Jo'ca'in naxye li Santil Hu: Ac nequenau lix yalal ut nequeserak'i resilal li quixye li Dios ut cuan ajcui' sa' le' ch'ol. Lix yalal a'an nak tento takapab li Cristo ut a'an li pabal li naka-ch'olob xyalal cheru.

9 Cui riq'uin xtz'umal açue taçh'olob xyalal nak li Jesús a'an li Cristo li Ralar li Dios, ut cui tapab chi anchal ach'ol nak li Dios quicuaresin bil'chic re chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, taçolek'.

10 Li ani naxpab li Cristo chi anchal xch'ol ut naxch'olob xyalal riq'uin xtz'umal re, a'an natıco' xch'ol chiru li Dios ut taçolek'.

11 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Li ani tapabank re a'an, inc'a' tarahok' xch'ol mokon xban nak tixc'ul li c'a'ru yechi'inbil re xban li Dios. (Isa. 28:16)

12 Chiru li Dios juntak'eteb laj judío riq'uin li maçua'eb aj judío xban nak jun ajcui' li Kaçua' sa' xbeneb chixjunileb. Ut nim li ruxtan sa' xbeneb chixjunileb li neque'yaban re lix c'aba'. 13 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Yalak ani tayabank re xc'aba' li Kaçua', a'an taçolek'.

14 Abanan çchanru nak te'xyaba xc'aba' li

* Sa' li versıculo 9:33 cuan li atin “pec”. Li atin “pec” naraj naxye Cristo.

Kaꝑua' cui toj maꝑi' neque'xpab? Ut, ꝑchanru nak te'xpab cui toj maꝑi' neque'rabi resil? Ut, ꝑchanru nak te'rabi resil li Kaꝑua' cui maꝑ ani nach'oloban xyalal chiruheb?

15 Ut ꝑchanru nak taꝑh'olobak chak xyalal chiruheb cui maꝑ ani taklanbil xban li Kaꝑua'? Jo'ca'in tz'iꝑanbil sa' li Santil Hu:

C'ajo' xlok'al eb li neque'xic yalak bar chixyebal resil li colba-ib, li naq'uehoc tuktuquil usilal. (Isa. 52:7)

16 Aban moco chixjunileb ta que'paban re li resil li colba-ib. Laj Isafas quixye:

At Kaꝑua', moco q'uiheb ta li xe'paban li resil li colba-ib li nakajultica chiruheb. (Isa. 53:1)

17 Jo'can nak li paꝑal natauman riq'uin rabinquil resil li Jesucristo.

18 Ut lain ninye, ꝑma yaꝑ ta bi' nak eb laj Israel inc'a' que'rabi chak resil junxil? Que'rabi. ꝑC'a'ut nak inc'a'? Xban nak tz'iꝑanbil chi jo'ca'in sa' li Santil Hu:

Sa' chixjunil li ruchich'och' qui-el resil ut jun sut rubel choxa quicuulac li raꝑineb. (Sal. 19:4)

19 Ut ninye ajcui', ꝑma inc'a' ta bi' que'xtau xyalal a'in eb laj Israel? Que'xtau raj aban inc'a' que'raj. Laj Moisés quixye reheb li c'a'ru quixye li Dios. Quixye chi jo'ca'in:

Sa' inc'aba' lain teꝑakali jun li tenamit maꝑua'eb intenamit. Ut tinchik' ejosk'il sa' xbeneb a'an, li inc'a' neque'xnau xyalal, xban nak eb a'an li te'cuuxtana ru. (Deut. 32:21)

20 Laj Isafas cau xch'ol chixyebal li c'a'ru quixye li Dios nak quixye:

A' chic li inc'a' yoꝑueb chinsic'bal, a'aneb chic li xe'ta'oc cue. Quinc'utbesi cuib chiruheb li inc'a' yoꝑueb chinsic'bal. (Isa. 65:1)

A'an li quixye li Dios chirixeb li maꝑua'eb aj judfo.

21 Ut chirixeb laj judfo li Dios quixye:

Junelic yoꝑuin chixbokbaleb laj Israel re nak te'chalk cuiq'uin. Abanan eb a'an inc'a' neque'abin chicuu. Neque'xk'et ban li cuatin. (Isa. 65:2)

**Moco q'uiheb ta li que'cole'
sa' xyankeb laj Israel**

11 Tinpatz' ere, ꝑma xe'tz'ektanaꝑ laj Israel xban li Dios chi jo'canan? ꝑChi yaꝑ nak inc'a'! Lain ajcui' aj Israel lain ut lain ralat xc'ajol laj Benjamín ut laj Abraham.

2 Li Kaꝑua' Dios inc'a' quixtz'ektana lix

tenamit, li quixsiq'ueb ru junxil chok' ralat xc'ajol. ꝑMa inc'a' nequenau c'a'ru tz'iꝑanbil sa' li Santil Hu chirix laj Elías nak quitijoc chiru li Dios chixjitbaleb laj Israel? Quixye:

3 —At Kaꝑua', quilaje'xcamsi la profetas ut quilaje'xjuc' la artal; lain xincana injunes ut jo'can ajcui' lain, te'raj incamsinuil.—

4 Li Dios quichak'oc ut quixye re: —Sic'bileb ru inban cuukub mil chi cujnk chok' cue. Eb a'an inc'a' que'xcuik'ib ribeb chixlok'oninuil li yibambil dios aj Baal, chan.

5 Jo'can ajcui' sa' eb li cutan a'in. Cuan ajcui' li quixsiq'ueb ru li Dios riq'uin lix nimal ruxtan usta moco q'uiheb ta.

6 Moco riq'uin ta xyehom xbanuhomeb nak quixsiq'ueb ru. Yal riq'uin ban lix nimal ruxtan li Dios nak quixsiq'ueb ru. Cui ta quixsiq'ueb ru sa' xc'aba' xyehom xbanuhomeb, a'an maꝑua' raj chic xban xanimal ruxtan li Dios.

7 Nakaꝑue retal nak moco chixjunileb ta laj Israel que'xtau rusilal li Dios li yoꝑueb chixsic'bal. Ca'aj cui' li sic'bileb ru que'xtau, usta moco q'ui eb ta. Ut li jun ch'ol chic que'cacuubresic lix ch'oleb ut inc'a' que'xbanu li quiraj li Dios.

8 Jo'ca'in tz'iꝑanbil sa' li Santil Hu:

Que'canabaꝑ xban li Dios jo' eb li aleb xch'ol li inc'a' neque'xtau xyalal.

Cuanqueb xnak' ru ut inc'a' neque'ril c'a'ru li us. Cuanqueb xxic ut inc'a' neque'raj rabinquil lix yaꝑal. Chalen anakuan inc'a' neque'raj xtaubal xyalal. (Isa. 29:10)

9 Tz'iꝑanbil ajcui' sa' li Santil Hu li quixye laj David nak quitijoc:

Eb li nink'e neque'xbanu chisuk'ik taxak chok' rayal sa' xbeneb. Rayal taxak taꝑhalk sa' xbeneb re nak te'xtoj rixeb lix maꝑueb li yoꝑueb chixbanunquil.

10 Che'moyk ta li xnak'eb ru re nak inc'a' chic te'llok, ut inc'a' te'xtau xyalal. Che'c'utzlak ta li rixeb chi junaj cua xban li rayal li yoꝑueb chixc'ulbal. (Sal. 69:23)

Lix colbaleb li maꝑua'eb aj judfo

11 Lain ninye nak usta que'xtich rib laj judfo, inc'a' que't'ane' chi junaj cua. Naraj naxye nak usta que'xtz'ektana li Cristo eb laj judfo toj naru te'paꝑank ut te'colek'. Xban nak que'xk'et ratin li Dios eb laj judfo, jo'can nak li colba-ib quiq'uehe' reheb li maꝑua'eb aj judfo re nak eb laj judfo te'xrahi ru li colba-ib ut te'xpab li Cristo.

12 Xban nak que'xk'et li ratin li Dios eb laj judío, li rusilal li Dios quiq'uehe' reheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Reheb raj laj judío li osobtesic, aban que'xtz'ektana. Jo'can nak quiq'uehe' reheb li macua'eb aj judío. Ut k'axal cui'chic li sahil ch'olejil taka-c'ul nak te'pabank lix q'uialeb laj judío ut te'q'uehek' sa' ajl sa' kayank lao li ac colbilo.

13 Anakuan tinatinak eriq'uin laex li macua'ex aj judío. Lain taklanbilin xban li Dios chixyebal resil li colba-ib ere. Ut nin'que xlok'al lin c'anjel.

14 Mare chi jo'can te'yot'ek' xch'oleb laj judío li cuech tenamitil ut te'xpab li Cristo jo' xebanu laex ut te'colek'.

15 Xban nak que'tz'ektanac laj judío, li macua'eb aj judío que'c'ame' sa' usilal riq'uin li Dios. Ut k'axal numtajanak li xlok'al nak eb laj judío te'colek'. Chanchan te'cuaclik chak chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

16 Cui k'axtesinbil sa' ruk' li Dios li xben caxlan cua na-el, k'axtesinbil ajcui' lix comon. Ut cui k'axtesinbil sa' ruk' li Dios lix xe' li che', k'axtesinbil ajcui' chixjunil li ruk'. A'in naraj naxye: Xban nak li Dios quixsic' ru laj Abraham, jo'can nak sic'bil ajcui' ruheb li rala' xc'ajol.

17 Texinjuntak'eta riq'uin li che' olivo. Eb laj judío chanchan li chabil che' aubil ut ch'olaninbil chi us. Aban cuan li ruk' qui-isic' ut a'an retalil eb laj judío li que'tz'ektanan re li Cristo. Ut laex li macua'ex aj judío chanchanex li ruk' li che' li moco aubil ta. Yal xjunes quimok chak. Ut anakuan yoquex chi tz'akonc riq'uin li usilal li quiyechi'ic re laj Abraham xban li Dios.

18 Jo'can nak mexnumta chiru li ruk' li che' li que'isic' xban nak laex yal ruk'ex ajcui' li che'. Chenauhak nak moco laex ta nequex-q'uehoc xyu'am lix xe' li che', aban lix xe' naq'uehoc eyu'am laex.

19 Mare teye laex, que'isic' li ruk' li che' re nak lao toletzek' sa' xna'ajeb.

20 Yal ajcui' nequeye, aban xban nak inc'a' neque'paban jo'can nak que'isic'. Ut laex chic quexletze' sa' xna'ajeb a'an xban nak nequex-paban. Jo'can nak chexucua ru li Dios ut menimobresi erib.

21 Cui li Dios quirisi eb laj judío, li tz'akal ruk' li che', jma toja' ta chic laex inc'a' texprisi cui inc'a' texpabank?

22 Cheq'uehak retal nak k'axal chabil li Dios, abanan najosk'o' ajcui' sa' xbeneb li neque'tz'ektanan re li Cristo. Riq'uin cacuil atin

narakoc atin sa' xbeneb li neque'k'etoc re li ratin. Chabilak eriq'uin laex cui texcuank junelic sa' li rusilal. Cui inc'a' nequexcuan sa' li rusilal tex-isik' ajcui' laex.

23 Jo'can nak cui eb laj judío te'pabank, eb a'an te'letzek' cui'chic sa' lix tonaleb. Li Dios nim xcuanquil chixc'ulbaleb cui'chic ut chixcuybal lix maqueb.

24 Laex macua'ex aj judío, nequexinjuntak'eta riq'uin li che' olivo li yal quimok chak. Quex-isic' riq'uin li che' a'an ut quexletze' sa' li aubil che'. Eb laj judío nequebinjuntak'eta riq'uin li tz'akal ruk' li che' olivo li aubil. Inc'a' ch'a'aj nak te'letzek' cui'chic xban li Dios riq'uin li aubil che' xban nak a'aneb tz'akal ruk' li che'.

Li Dios naruxtana ruheb chixjunileb

25 Ex herman, nacua'aj nak tenau jun li na'leb mukmu nak quicuan, li quic'utbesic chak xyalal chicuu. Cui tenau a'in inc'a' tenimobresi erib riq'uin xc'oxlanquil nak cuan ena'leb. Eb laj judío li inc'a' que'paban que'cacuubresic lix ch'oleb. Abanan eb a'an te'pabank ajcui' nak talaje'pabank lix q'uialeb li macua'eb aj judío.

26 Jo'can nak te'colek' chixjunileb laj Israel jo' tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu li quixye li Dios:

Aran Sión tachalk chak laj Colonel ut a'an tixcuy xmaqueb li rala' xc'ajol laj Israel. (Isa. 59:20-21)

27 Ut lain tincuyeb xmac jo' quinye reheb nak quing'ue li contrato reheb junxil. (Isa. 27:9)

28 Xban nak eb laj judío que'xtz'ektana li colba-ib, moco cuanqueb ta sa' usilal riq'uin li Dios. A'an quic'ulman re nak texpabank laex li macua'ex aj judío. Abanan li Dios naxraheb laj judío sa' xc'aba'eb lix xe'tonil yucua'eb xban nak eb a'an ac sic'bileb chak ru xban li Dios.

29 Li Dios inc'a' naxjal xc'a'ux riq'uin li c'a'ru naxyechi' ke, chi moco naxjal xc'a'ux nak quixsic' ku.

30 Ut laex, li macua'ex aj judío, laex aj k'etol ratin li Dios nak quexcuan chak. Ut eb laj judío que'xk'et ajcui' chak ratin li Dios. Jo'can nak laex chic x-uxtanac eru xban li Dios.

31 Eb laj judío que'xk'et chak ratin li Dios. Abanan tacuulak xk'ehil nak te'pabank ut te'uxtanak ajcui' ruheb xban li Dios jo' nak x-uxtanac eru laex.

32 Li Dios quiril nak chixjunileb li cuanqueb

sa' ruchich'och' aj maqueb. Jo'can nak quixcanabeb chixbanunquil lix maşilaleb xbaneb lix k'etba atin. Aban toj cuan ajcui' ruxtan li Dios sa' xbeneb.

33 Relic chi yał nak k'axal numtajanek li ruxtan li Dios. A'an naxnau chixjunil. Numtajanek cui'chic lix na'leb. Ma ani nata'oc ru chanru nak narakoc atin. Ut ma ani nata'oc ru li naxbanu.

34 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:
Ma ani nana'oc re xc'a'ux li Kaçua'.
Ma ani naru naq'uehoc xna'leb.
(Isa. 40:13-14)

35 Ma ani naru naq'uehoc c'a'ru re li Dios re nak taq'uehek' ta cui'chic rekaj re xban li Dios. (Job 35:7; 41:11)

36 Chixjunil li c'a' re ru cuan, riq'uin li Dios nachal chak. Li Dios quiyiban re chixjunil ut a'an aj eçhal re chixjunil. Lok'oninbil taxak li Kaçua' Dios chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Chikak'axtesihak li kayu'am re li Dios

12 Ex herman, sa' xc'aba' xanimal ruxtan li Dios nintz'ama çeru nak chek'axtesi erib rubel rok ruk' li Kaçua' jo' jun yo'yo-quil mayej santobresinbil xban li Dios, ut chi anchal eçh'ol chexc'anjelak chiru re nak sahak xch'ol li Kaçua' eriq'uin. Ut riq'uin xbanunquil a'an, yökex chixlok'oninquil li Dios chi tz'akal re ru.

2 Mebanu chic jo' neque'xbanu li toj maji' neque'paban. K'axtesihomak ban erib rubel rok ruk' li Dios re nak a'an tix-ac'obresi le ch'ol ut le c'a'ux, ut tenau chic li c'a'ru naraj li Dios. Chexcuank sa' çhabilal, ut chi tz'akalak re ru le yu'am re nak sahak xch'ol li Dios eriq'uin.

3 Xban ruxtan li Dios nak q'uebil cue lin c'anjel. Jo'can nak ninch'olob xyalal çeru re nak inc'a' tenimobresi erib. Cheq'uehak ban xcuanquil le c'anjel q'uebil ere xban li Dios sa' xc'aba' le pabal.

4 Nabal pay ru xcha'al li junjunk chi tz'ejucalej, ut jalan jalank xc'anjel li junjunk.

5 Jo'can ajcui' lao aj pabanel. Junajo chi tz'ejucalej nak cuanco riq'uin li Cristo. Nabalo, abanan junajo sa' li kapabal. Ut chikajunilo kacha'al kib chi kibil kib.

6 Jalan jalank li kamatan q'uebil ke re toc'anjelak xban xanimal rusilal li Dios. Chikaq'uehak chi c'anjelak eb li matan a'in. Li ani q'uebil xmatan chixch'olobanquil xyalal li colba-ib, tento tixch'olob xyalal. Chic'anjelak jo' naraj lix pabal q'uebil re xban li Dios.

7 Li ani q'uebil xmatan re tenk'anc, chitenk'ank chi sa sa' xch'ol. Li ani q'uebil xmatan chixtzolbaleb li ras ritz'in, chixtzolakeb sa' xyalal.

8 Li ani cuan xmatan re q'uehoc na'leb, chi-q'uehoc na'leb sa' xyalal. Li ani cuan xmatan re sihic, chisihink chi anchal xch'ol. Li ani cuan xmatan chi c'amoc be chiruheb li ras ritz'in, chixq'uehak xch'ol chixbanunquil sa' xyalal. Li ani cuan xmatan re uxtananc u, chiruxtanahak ru li ras ritz'in chi anchal xch'ol.

Lix c'anjeleb laj pabanel

9 Mexrahoc chi yal xcab rix eçh'ol. Chera ban erib chi ribil erib chi anchal eçh'ol. Chetz'ektana chi junaj cua li inc'a' us ut cheq'uehak eçh'ol chixbanunquil li us.

10 Cherahok erib chi ribil erib chi anchal eçh'ol xban nak ecomon erib sa' le pabal. Ut che-oxlok'i erib chi ribil erib.

11 Q'uehomak eçh'ol chi c'anjelak chiru li Kaçua'. Mexc'anjelak chi yal minbil eru. Chexc'anjelak ban chiru li Kaçua' chi anchal eçh'ol.

12 Chisahok' sa' eçh'ol xban nak cuan c'a'ru nequeroybeni. Checuyak li raylal li nachal sa' eben. Ut junelic chextijok.

13 Chetenk'a le rech aj pabanelil li cuanqueb sa' raylal ut cheq'uehak rochochnal laj c'anjel chiru li Dios, li yal numequeb re.

14 Chetz'ama rusilal li Dios sa' xbeneb li xic' neque'iloc ere. Metz'ama raylal sa' xbeneb.

15 Chisahok' sa' eçh'ol riq'uiineb li saheb sa' xch'ol. Ut chiyot'ek' ajcui' eçh'ol riq'uiineb li neque'yot'e' xch'ol xban li raylal li yoqueb chixc'ulbal.

16 Junajak eçh'ol chi ribil erib. Menimobresi erib chiruheb le ras eritz'in, ut mec'oxla nak numtajanek ena'leb.

17 Cui na-ux raylal ere, meq'ue rekaj riq'uin raylal. Cheq'uehak ban eçh'ol chixbanunquil li c'a'ru us, li nanauman nak a'an li tz'akal çabil.

18 Li jo' q'uiaal texruk chixbanunquil, chebanuhak re nak texcuank sa' usilal riq'uiineb le ras eritz'in.

19 Ex herman, maçua' laex texq'uehoc rekaj li raylal na-ux ere. Checanabak ban chixjunil sa' ruk' li Dios. Ca'aj cui' a'an laj rakol atin xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Ca'aj cui' lain naru ting'uehoc rekaj.

Ut lain tinrahobtesiheb riq'uin li c'a'ru quilaje'xbanu, chan li Dios. (Deut. 32:35)

20 Jo'can nak cui li xic' na-iloc ere tatz'ocak, cheq'ue chi cua'ac. Cui tachakik re, q'uehomak chi uc'ac. Chebanuhak usilal reheb ut riq'uin a'an te'xq'ue retal nak xutanal li yoq'ueb chixbanunqu'il.

21 Mech'inan ech'ol riq'uin li inc'a' us li neque'xbanu ere. Q'uehomak ban ech'ol chixbanunqu'il li us. Chi jo'can ticoloni xnumsinqu'il li inc'a' us.

**Tento takaq'ueheb sa' xnak' ku
li q'uebileb sa' xc'anjel**

13 Chexpabank chiruheb li neque'taklan sa' xben li tenamit. Ma ani cuanxcuanqu'il chi taklanc cui inc'a' ta q'uebil re xban li Dios. Eb li cuanqueb xcuanqu'il sa' xben li tenamit, a' li Dios quixakaban reheb.

2 Jo'can nak li ani inc'a' napaban chiruheb li cuanqueb xcuanqu'il, naxk'et li c'a'ru xakabanbil xban li Dios. Ut yo chixbokbal li tojba mac sa' xben.

3 Li neque'banun re li us moco xiu xiu ta cuanqueb chiruheb li cuanqueb xcuanqu'il. A' li neque'banun mausilal xiu xiu cuanqueb chiruheb li neque'taklan sa' xben li tenamit. Cui inc'a' nequeraj nak xiu xiu cuanqueb chiruheb li cuanqueb xcuanqu'il, chebanuhak li us, ut eb a'an te'xye nak chabilex.

4 Eb a'an cuanqueb sa' xc'anjel xban li Dios re etenk'anqu'il. Cui nequebanu li inc'a' us, chexxucuaq xban nak cuanqueb xcuanqu'il re te'arako atin sa' eben xban nak a'an xakabanbileb xban li Dios ut neque'xrahobtesi li neque'k'etoc re li chak'rab.

5 Jo'can nak tento texpabank chiruheb li cuanqueb xcuanqu'il sa' xben li tenamit. Macua' yal re nak inc'a' texq'uehek' chixtojb'al rix le mac; re aj ban cui' nak c'ojc'ok ech'ol riq'uin xbanunqu'il li c'a'ru us.

6 Jo'can nak tento xtojb'al li naxpatz' li popol. Tento xtojb'al xban nak li cuanqueb sa' xc'anjel xakabanbileb xban li Dios, ut a'an lix c'anjeleb.

7 Chetojak li c'a'ak re ru tento xtojb'al. Cheq'uehak xcuanquileb li cuanqueb sa' xcuanqu'il ut che-oxlok'iheb li cuanqueb sa' xc'anjel.

**Chocuank sa' xyalal
riq'uineb li kas kitz'in**

8 Ma ani aj iqu'in chicuank ec'as. Ut cherahak erib chi ribil erib xban nak li ani naxra li ras ritz'in naxbanu li c'a'ru naxye li chak'rab.

9 Jo'ca'in naxye sa' li chak'rab: Matmuxuc

caxar; macamsi acuas acuitz'in; mat-elk'ac, matyo'oban atin chirix la cuas acuitz'in; marahi ru li jalan aj e. Ut cui tara la cuas acuitz'in jo' nak nacara acuib laaq, riq'uin a'an yocat chixbanunqu'il chixjunil li naxye li chak'rab.

10 Li ani narahoc inc'a' naxbanu raylal re li ras ritz'in. Li narahoc naxbanu chi tz'akal li naxye li chak'rab.

11 Chikabanu chixjunil a'in xban nak nakanau nak yo chak chi nach'oc xk'ehil nak tatz'aklok ru li kacolbal nak tol-ekl cui'chic li Jesucristo. Yo'on taxak cuanko xban nak yo chak chi nach'oc lix c'ulunic chiru nak copaban chak laq.

12 Chanchan nak yo chi numec' li k'ojy'in ut yo chi sakeuc. Chikacanabak xbanunqu'il li inc'a' us li neque'xbanu li toj cuanqueb sa' xk'ojy'in ru li mac. Chikacolak kib chiru li inc'a' us riq'uin xcuanqu'il li Jesucristo.

13 Xban nak cuanco chic sa' xcutan saken li Jesucristo, chocuank sa' xyalal jo' junak tz'akal aj pabanel. Inc'a' chic tomacobk riq'uin li calaq, chi moco riq'uin li numcua'ac num uc'ac, chi moco riq'uin muxuc caxar, chi moco riq'uin c'obetac yumbetac, chi moco riq'uin li c'a'ak chic re ru chi mausilalil. Ut inc'a' chic topletik chi moco tocakcalink.

14 Kak'axtesihak ban kib chi tz'akal rubel rok ruk' li Kacua' Jesucristo re nak a'an chic tatenk'ank ke riq'uin lix nimal xcuanqu'il. Ut inc'a' chic takabanu li mausilal li naxrahi ru li kach'ol nak toj maji' nakapab li Cristo.

**Chetenk'aheb li k'uneb xch'ol
sa' lix pabaleb**

14 Chec'ulakeb chi sa sa' ech'ol li toj k'uneb xch'ol sa' lix pabaleb ut mecuech'i rix lix c'a'uxeb.

2 Cuan neque'xc'oxla nak moco mac ta xtzacanqu'il chixjunil li c'a'ak re ru natzacaman. Cuanqueb ajcui' li toj k'uneb xch'ol sa' lix pabaleb neque'xc'oxla nak mac xtzacanqu'il li tib.

3 Li ani nextzaca chixjunil li c'a'ak re ru natzacaman inc'a' naru tixtz'ektana li ani inc'a' nextzaca chixjunil li c'a'ak re ru. Ut li ani inc'a' nextzaca chixjunil li c'a'ak re ru inc'a' naru naxcuech'i rix li jun chic li nextzaca chixjunil xban nak a'an ac xc'ule' ajcui' xban li Dios.

4 Laaq inc'a' naru nacatrakoc atin sa' xben lix mos la cuas acuitz'in. A' lix patron tayehok re ma us malaj inc'a' us li yo chixbanunqu'il.

Jo'can nak li nimajcual Dios a'an nataklan re li junjunk ut a'an nayehoc reheb ma us malaj inc'a' us li yoqueb chixbanunquuil. Ut li Dios tatenk'ank reheb chixbanunquuil li us.

5 Cuan neque'c'oxlan nak k'axal lok' junak cutan chiruheb li cutan jun ch'ol chic. Ut cuan ajcui' neque'c'oxlan re nak juntak'et xlok'al chixjunileb li cutan. Abanan tento nak li junjunk tixc'oxla chi us chanru tixbanu.

6 Li ani naxq'ue xlok'al junak li cutan, a'an naxbanu re xlok'oninquuil li Dios. Ut jo'can ajcui' li nati'oc tib naxbanu a'an re xlok'oninquuil li Dios ut naxbantioxi ajcui' chiru li Dios. Ut li ani inc'a' nati'oc tib, xlok'oninquuil ajcui' li Dios naxbanu nak inc'a' nati'oc tib, ut naxbantioxi ajcui' chiru li Dios.

7 Ma ani yo'yo ta yal xjunes rib. Ut ma ani ajcui' nacam chi yal xjunes rib xban nak macua' lao yal ke sa' xben li kayu'am.

8 Nak yo'yoco nakaq'ue xlok'al li Ka'cua' Dios riq'uin li kayu'am. Ut nak nococam, nakaq'ue ajcui' xlok'al riq'uin li kacamic. Jo'can ut cui yo'yoco ut cui nococam a' yal re li Dios sa' kaben xban nak a'an chic laj e'chal ke.

9 Jo'can nak quicam li Jesucristo, ut quicuacui cui'chic chi yo'yo re nak a'anak li Ka'cua' reheb li yo'yoqueb jo' eb ajcui' li camenakeb.

10 ¿C'a'ut nak nacatracok atin sa' xben la cuech aj pabanelil? Ut, ¿c'a'ut nak nacatz'ek-tanaheb aj pabanel? Inc'a' naru tabanu chi jo'can xban nak sa' jun cutan li Cristo tarakok atin sa' kaben chikajunilo.

11 Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios: Relic chi yal ninye ere nak chixjunileb te'xcuik'ib rib chicuu ut tine'xlok'oni ut chixjunileb te'xye riq'uin xtz'yumal re nak lain li tz'akal Dios. (Isa. 45:23)

12 Jo'can nak chikajunilo toxkak'axtesi li kayehom kabanuhom chiru li Dios.

Inc'a' taxak tach'inank xch'ol la herman aban laa

13 Chikacananab xcuech'inquuil kib chi kibil kib ut chikabanu li us re nak li kech aj pabanelil inc'a' te'ch'inank xch'oleb sa' lix pabaleb chi moco te'oc cui'chic chi macobc kaban.

14 Xban nak ninpab li Cristo, jo'can nak nin-nau nak mac'a' rec' xtzacanzquil li c'a'ak re ru. Abanan cui junak narec'a sa' xch'ol nak mac xtzacanzquil junak tzacaemk, us cui inc'a' tixbanu.

15 Cui riq'uin li c'a'ru nacatzaca nach'inan xch'ol la cuech aj pabanelil, a'an naraj naxye

nak inc'a' nacara la cuech aj pabanelil. Mapo' xch'oleb la cuech aj pabanelil riq'uin li c'a'ru nacatzaca xban nak li Jesucristo quicam ajcui' sa' xc'aba' eb a'an.

16 Laa'at nacanau nak us li yocat chixbanunquuil, abanan chaq'uehak retal li c'a'ru tabanu re nak ma ani tayehok nak inc'a' us li yocat chixbanunquuil.

17 Lix cuanquuil li Dios inc'a' nakatau riq'uin c'a'ru nacatzaca chi moco riq'uin li c'a'ru nakuc'; natauman ban riq'uin li tiquuil, li tuktuquuil usilal ut li sahil ch'olejil li naxq'ue ke li Santil Musik'ej.

18 Jo'can nak li ani nac'anjelac chiru li Cristo sa' tiquuil ut chi sa sa' xch'ol, li Dios nasaho' xch'ol riq'uin. Ut naq'uehe' ajcui' xlok'al xbaneb li ras ritz'in.

19 Jo'can nak chikaq'uehak kach'ol chi cuanc sa' tuktuquuil usilal riq'uin li kas kitz'in. Ut chikatenk'a kib chi kibil kib re nak toq'ujk sa' li kapabal.

20 Mapo' xc'anjel li Dios riq'uin li c'a'ak re ru nacatzaca. Yal nak chixjunil naru xtzacanzquil. Abanan cui la herman nach'inan xch'ol riq'uin li nacatzaca, inc'a' us li yocat chixbanunquuil.

21 Li us xbanunquuil, a'an a'in: cui nach'inan xch'ol la herman xban nak nacatti'oc tib ut nacat-uc'ac vino, matti'oc tib ut mat-uc'ac vino. Inc'a' tabanu li c'a'ak re ru tach'inank cui' xch'ol la herman re nak inc'a' tamacobc aban.

22 Cui nacanau chi tz'akal nak us yocat chixbanunquuil, canab sa' ruk' li Dios. Us xak re li ani narec'a sa' xch'ol nak moco mac ta li yo chixbanunquuil.

23 Cui junak narec'a sa' xch'ol nak mac xtzacanzquil junak tzacaemk, ut cui nextzaca, a'an cuan xmac chiru li Dios. Cui nakec'a sa' li kam nak inc'a' us xbanunquuil li c'a'ru nakabanu, ut cui nakabanu, yoco chi macobc.

Chikatenk'aheb li kas kitz'in

15 Lao, li ac cau kach'ol sa' li kapabal, chikacuyeb xmac li toj k'unek xch'ol sa' xpabaleb ut takatenk'aheb sa' li ch'a'aj-quuilal. Inc'a' chikasic' li us ca'aj cui' chok' ke lao.

2 Tenta takabanu li us reheb li kech aj pabanelil re nak te'q'ujk sa' lix pabal ut re nak sahak sa' xch'oleb.

3 Li Cristo inc'a' quixbanu li quiraj xjunes rib. Quixbanu ban li naraj li Dios. Quixtenk'aheb chixjunileb. Jo'can nak quixc'ul jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Sa' inben quinak la majecuanquil li que'xbanu eb li que'hoboc acue.

(Sal. 69:9)

4 Chixjunil li c'a'ak re ru quitz'ibac chak najter sa' li Santil Hu, re katzolbal nak quitz'ibac chak. Nocoxtenk'a re nak inc'a' tach'inank li kach'ol ut naxc'ojob li kach'ol re nak takacuy roybeninquil nak tatz'aklok ru li kacolbal.

5 Li Dios chitenk'ank ere re nak inc'a' tach'inank ech'ol ut a'an chiq'uehok xcacuil le ch'ol. A'an chitenk'ank ere chi cuanc sa' usilal chi ribil erib ut junajak le ch'ol jo' naraj li Jesucristo.

6 Li Dios chitenk'ank ere re nak junajak le ch'ol nak telok'oni li Acuabej Dios, lix Yucua' li Jesucristo.

Li colba-ib reheb ajcui' li macua'eb aj judfo

7 Chec'ulak sa' eyank chi sa sa' ech'ol le rech aj pabanelil jo' nak li Cristo coxc'ul lao. Jo'can chebanuhak re xq'uebal xlok'al li Dios.

8 Lain ninye ere nak li Cristo quic'ulun chi c'anjelac chiku lao aj judfo. Riq'uin a'in naxc'utbesi chiku nak li Dios xq'ue li quixyechi' chak reheb li kaxe'tonil yucua'.

9 Quic'ulun ajcui' chixtenk'anquileb li macua'eb aj judfo re nak te'xlok'oni li Dios xban nak k'axal nim li ruxtan. Tz'ibanbil chi jo'ca'in sa' li Santil Hu:

Jo'can nak lain tatinlok'oni sa' xyankeb li macua'eb aj judfo. Ut tinbichank ajcui' re alok'oninquil. (Sal. 18:49)

10 Ut naxye ajcui' sa' li Santil Hu chi jo'ca'in: Chisahok' taxak ech'ol, laex li macua'ex aj judfo, erochbened laj judfo lix tenamit li Dios. (Deut. 32:43)

11 Ut naxye cui'chic sa' li Santil Hu: Laex li macua'ex aj judfo, chelok'oni li Kacua' ut chixjunileb taxak li tenamit che'xnimak ru li Dios. (Sal. 117:1)

12 Tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu li quixye laj Isaías:

Sa' xyankeb li rala' x'ajol laj David li rala' laj Isaf tac'ulunk laj Colonel, li xakabanbil xban li Dios. Ut a'an tacuanq' xcuanguil sa' xbeneb li macua'eb aj judfo. Ut a'an li yokeb chixyo'ominquil. (Isa. 11:10)

13 Li Dios a'an li kayo'on. A'an taxak chiq'uehok xsahil ech'ol chi nabal ut tixq'ue ajcui' ere li tuktuquil usilal xban nak nequexpaban. Xban nak cuan xcuanguil li Santil Musik'ej eriq'uin, cauha' taxak ech'ol chi oybeninc.

14 Ex herman, lain ninnau nak chabilex ut nequenau lix yalal ut nequeq'ue ajcui' ena'leb chi ribil erib.

15 Abanan sa' li hu a'in cau ca'ch'in li atin xintz'iba eriq'uin re nak inc'a' tasachk sa' ech'ol li xinye. Ninbanu a'in sa' xc'aba' lin c'anjel li quixq'ue cue li Dios.

16 Lain ninc'anjelac chiru li Jesucristo sa' xyankeb li macua'eb aj judfo. Lin c'anjel a'an xch'olobanquil xyalal li colba-ib re nak eb li macua'eb aj judfo te'xk'axtesi rib chiru li Dios. Ut li Dios tasahok' sa' xch'ol riq'ueineb, ut te'santobresik xban li Santil Musik'ej.

17 Ninq'ue xlok'al lin c'anjel xban nak a'an xc'anjel li Dios. Moco injunes ta ninc'anjelac. A' li Cristo natenk'an cue.

18 Mac'a' inxiu chixyebal resil li c'anjel xinbanu sa' xc'aba' li Cristo nak xinc'anjelac sa' xyankeb li macua'eb aj judfo xban nak macua' injunes xinc'anjelac. Li Jesucristo xtenk'an cue nak xinc'ameb xbe re nak te'xpab li Dios riq'uin lin yehom inbanuhom.

19 Xinjultica resil li Jesucristo chiruheb riq'uin li milagros ut li sachba ch'olej ut riq'uin xcuanguil li Santil Musik'ej. Yalak bar quinbeni xyebal resil li colba-ib. Quintiquib Jerusalén, ut qinsuti chixjunileb li na'ajej toj retal quincuulac Ilfrico.

20 Jo'can nak quinq'ue inch'ol chixyebal resil li Jesucristo bar toj maji' rabiomeb resil xban nak inc'a' nacuj c'anjelac sa' li na'ajej ac tiquibanbil cui' c'anjelac junxil.

21 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Li ma' jun sut yebil resilal li Cristo reheb, te'rabi. Ut nak te'rabi resil, te'xtau xyalal. (Isa. 52:15)

Laj Pablo naxc'oxla xic sa' li tenamit Roma

22 Q'uila sut xcuaj raj xic eriq'uin abanan xban nak nabal inc'anjel toj maji' naxq'ue rib chicu.

23 Ac cuan nabal chihab cuoquic chixc'oxlanquil xic eriq'uin. Ut anakuan xinchoy lin c'anjel arin sa' li na'ajej cuanquin cui'.

24 Ninc'oxla nak toxinnumek' cherilbal nak tinxic España. Nacuaj rilbal eru re nak tasahok' inch'ol ut nacuj ajcui' nak tinetenk'a re nak taruk tinxic España.

25 Ut anakuan xic cue chi rilbaleb laj pabanel li cuanqueb aran Jerusalén. Ut tinc'am jun matan re xtenk'anquileb.

26 Eb laj pabanel li cuanqueb aran Macedonia ut Acaya x-ala sa' xch'oleb xtaklanquil jun

li matan chok' reheb li neba' li cuanqueb sa' xyankeb li herman aran Jerusalén.

27 Qui-ala sa' xch'oleb xtenk'anquileb ut us ajcui' nak te'xbanu xban nak eb a'an macua'eb aj judío ut sa' xc'aba'eb laj judío nak que'xc'ul li colba-ib. Jo'can nak us nak te'x-tenk'aheb laj pabanel aj judío riq'uin xq'uebal reheb li c'a'ak re ru nac'anjelac chiruheb.

28 Ut ca'aj cui' toxink'axtesi li tumin a'in, toxinnumek' eriq'uin ut tinxic España.

29 Nak tincuulak eriq'uin, ninnau nak numtajanek li kosobtesinquil takac'ul xban li Cristo.

30 Ex herman, nintz'ama cheru nak tine-tenk'a sa' le tij sa' xc'aba' li Jesucristo ut sa' xc'aba' ajcui' li rahoc ib li q'uebil ke xban li Santil Musik'ej.

31 Chextijok chicuix re nak li Dios tacolok cue chiruheb li inc'a' neque'raj pabanc aran Judea. Ut chextijok ajcui' re nak eb laj pabanel aran Jerusalén te'xc'ul li xtenk'anquileb chi saheb sa' xch'ol.

32 Cui li Dios naraj, chinuulak ta eriq'uin chi sa' inch'ol. Ut chisahok' taxak kach'ol sa' comonil riq'uin xjulticanquil li Cristo nak toxincuank eriq'uin.

33 A' taxak li Dios, li naq'uehoc tuktuquil usilal, chicuank eriq'uin chejunilex. Jo'can taxak.

Laj Pablo nextakla xsahileb xch'ol

16 Nacuaj tinya ere nak li kaherman lix Febe, a'an tz'alak aj pabanel ut a'an aj tenk'anel sa' li iglesia li cuan aran Cencrea.

2 Ut nak tacuulak aran eriq'uin, chec'ulak a'an sa' xc'aba' li Kacua' jo' xc'ulubeb laj pabanel. Ut chetenk'ahak riq'uin c'a'ak re ru taraj cui' tenk'ac xban nak ac xtenk'aheb ajcui' nabal li herman ut xinixtenk'a ajcui' lain.

3 Cheq'uehak xsahil xch'ol laj Aquila ut lix Priscila, eb li cuech aj c'anjelil sa' xc'aba' li Jesucristo.

4 Usta xiu xiu chok' reheb xcolbal rix lin yu'am, aban que'xq'ue xch'oleb chintenk'anquil. Nimbantioxin chiruheb. Macua' ca'aj cui' lain nimbantioxin chiruheb. Neque'bantioxin aj ban cui' laj pabanel li macua'eb aj judío.

5 Cheq'ue ajcui' xsahil xch'oleb li herman li neque'xch'utub rib sa' li rochoch laj Aquila ut lix Priscila. Cheq'ue xsahil xch'ol laj Epeneto, raro aran A' an li xben li quixpab li Jesucristo aran Acaya.

6 Cheq'ue xsahil xch'ol lix María. A'an k'axal nac'anjelac sa' eyank laex.

7 Cheq'ue xsahil xch'oleb laj Andronico ut laj Junias. A'aneb aj judío jo' lain. Cuochbened nak cocuan chi prexil. Na'no ruheb xbaneb li apóstol. Eb a'an que'xpab chak li Cristo nak toj maji' ninpaban lain.

8 Cheq'ue xsahil xch'ol laj Amplias. A'an ninra ajcui' sa' xc'aba' li Kacua'.

9 Ut cheq'ue xsahil xch'ol laj Urbano li kech aj c'anjelil sa' xc'aba' li Cristo, ut laj Estaquis li ninra.

10 Cheq'ue xsahil xch'ol laj Apeles. A'an inc'a' quich'inan xch'ol sa' lix pabal nak quiyale' ralenquil. Ut cheq'ue xsahil xch'oleb li cuanqueb sa' rochoch laj Aristóbulo.

11 Cheq'ue xsahil xch'ol laj Herodión. A'an cuech tenamitil xban nak a'an aj judío ajcui'. Ut cheq'ue ajcui' xsahil xch'oleb li cuanqueb sa' rochoch laj Narciso li ac xe'paban.

12 Cheq'ue xsahil xch'oleb lix Trifena ut lix Trifosa li yo'queb chi c'anjelac sa' xc'aba' li Kacua'. Ut cheq'ue xsahil xch'ol lix Pérsida, li nakara sa' xc'aba' li Cristo xban nak a'an nax-q'ue xch'ol chi c'anjelac chiru li Dios.

13 Cheq'ue xsahil xch'ol laj Rufo, li sic'bil ru chi c'anjelac chiru li Kacua', ut cheq'ue xsahil xch'ol lix na'. A'an chanchan ajcui' inna' chicu lain.

14 Cheq'ue xsahil xch'ol laj Asíncrito, laj Flegonte, laj Hermas, laj Patrobas, laj Hermes, jo'queb ajcui' chixjunileb laj pabanel, li neque'xch'utub rib riq'uineb chi xlok'oninquil li Dios.

15 Cheq'ue xsahil xch'ol laj Filólogo ut lix Julia, laj Nereo ut li ranab. Ut cheq'ue xsahil xch'ol laj Olimpas jo' eb ajcui' chixjunileb laj pabanel li neque'xch'utub rib riq'uineb chixlok'oninquil li Dios.

16 Q'uehomak xsahil ech'ol chi ribil erib riq'uin santil utz'uc u. * Chixjunileb laj pabanel neque'xtakla xsahil ech'ol sa' xc'aba' li Jesucristo.

17 Ut nintz'ama cheru, ex herman, nak cheq'uehak retal li neque'yo'oban jachoc ib sa' eyank ut neque'raj xpo'bal ru le pabal, li tzolbilex cui'. Mejunaji erib riq'uineb a'an.

18 Eb a'an inc'a' neque'xbanu li c'a'ru naraj li Kacua' Jesucristo. Ca'aj cui' li c'a'ru neque'xrahi ru lix ch'oleb, a'an li neque'xbanu. Ut riq'uin k'unil atin neque'k'unbesin

* Sa' li versículo 16:16 najter k'e cutan eb li herman c'aynakeb chix'uebal xsahileb xch'ol riq'uin li utz'uc u. A'an li santil utz'uc u nayeman re xban nak sa' xc'aba' li Jesucristo que'xbanu a'an.

ut neque'xbalak'i li inc'a' cauheb xch'ol sa' xpabaleb.

19 Chixjunileb neque'na'oc re nak læx cau ech'ol sa' le pabal. Jo'can nak nasaho' inch'ol eriq'uin. Aban nacuj nak teq'ue ech'ol chixbanunquil li us ut mebanu li inc'a' us.

20 Ut li Kaçua' Dios, li naq'uehoc li tuktuquil usilal, a'an tixsach xcuauquil laj tza ut textenk'a re nak læx chic texnumtak sa' xben. Li rusilal li Kaçua' Jesucristo chicuank eriq'uin.

21 Naxtakla xsahil ech'ol laj Timoteo, li cuech aj c'anjelil. Ut neque'xtakla xsahil ech'ol laj Lucio, laj Jasón ut laj Sosípater. Eb a'an cuech tenamitil.

22 Laj laj Tercio. Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in li tixtakla ere laj Pablo. Ut nintakla ajcui' xsahil ech'ol sa' xc'aba' li Cristo.

23 Naxtakla ajcui' xsahil ech'ol laj Gayo, li naq'uehoc cuochochnal. Ut sa' ajcui' li roch-och a'an neque'xch'utub rib laj pabanel. Laj Erasto, laj c'ulul tumin sa' li tenamit,

naxtakla xsahil ech'ol. Ut naxtakla ajcui' xsahil ech'ol laj Cuarto.

24 A' taxak li rusilal li Kaçua' Jesucristo chicuank eriq'uin chejunilex læx. Jo'can taxak.

Laj Pablo naxlok'oni li Kaçua' Dios

25 Chikalok'onihak taxak li Kaçua' Dios, li cuan xcuauquil re xq'uebal xcacuuilal kach'ol sa' li kapabal. Ninch'olob xyalal cheru chirix li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo. Najter k'e cutan mukmu chak lix yalal chiku; aban anakcuan c'utbesinbil chic lix yalal chiku.

26 Anakcuan xcutano' xyalal chiku xban li Santil Hu li tz'ibanbil chak junxil xbaneb li profeta. Que'xtz'iba chak li atin jo' quiyehereheb xban li Dios, li mac'a' roso'jic. Ut a'in yo xch'olobanquil xyalal yalak bar sa' chixjunil li ruchich'och' re nak chixjunileb li tenamit te'rabi ut te'pabank.

27 Li jun chi Dios, li naxnau chixjunil, chicuank xlok'al sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo anakcuan ut chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.



A'in jun li be sa' li tenamit Roma.

Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Corinto

Corinto, a'an jun nimla tenamit sa' li na'ajej Grecia. Biomeb li cuanqueb aran ut c'ajo' li mac neque'xbanu sa' li tenamit a'an. Cuan li que'xpab li Cristo nak laj Pablo quixye resil li colba-ib aran Corinto. Quicuan ch'a'ajquilal sa' xyankeb laj pabanel ut cuanqueb li que'oc chi macobc. Jo'can nak laj Pablo quixtz'iba li hu a'in reheb re xq'uebal xna'lebeb li cuanqueb sa' ch'a'ajquilal. Quixye reheb chanru nak te'cuank sa' xyalal. Quixch'olob lix yalal chixixeb li matan li naxq'ue li Santil Musik'ej ut quixye chanru nak eb li matan a'in te'c'anjelak chiruheb.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Li xticlajic li hu. 1:1-9

Xq'uebal xna'lebeb laj pabanel re nak junajak xch'oleb. 1:10-4:21

Tento nak li ixk ut li cuink te'cuank sa' xyalal chi ribileb rib. 5:1-7:40

Laj pabanel inc'a' naru te'xbanu li inc'a' us li neque'xbanu li inc'a' neque'paban. 8:1-11:1

Chanru te'xbanu laj pabanel nak te'xch'utub ribeb chi lok'onjnc. 11:2-14:40

Li xyalal lix cuaclijiqueb cui'chic chi yo'yo eb li camenak. 15:1-58

Laj Pablo quixrak lix hu riq'uin li atin a'in. 16:1-24

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lajin laj Pablo. Sic'bil chak cuu xban li Dios re nak tinc'anjelak chok' x-apostol li Jesucristo xban nak jo'can quiraj li Dios. Cuoqben laj Sostenes li cuech aj pabanelil. **2** Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in eriq'uin laex aj pabanel li cuanquex sa' li tenamit Corinto. Santobresinbilex sa' xc'aba' li Jesucristo ut sic'bil eru xban li Dios chok' ralar xc'ajol. Ut sic'bil ajcui' ruheb chixjunileb li cuanqueb yalak bar li neque'xyaba xc'aba' li Jesucristo. A'an li kaDios chikajunilo lao li nocopaban re. **3** Chicuanq taxak eriq'uin li usilal ut li tuktuquilal li nachal riq'uin li Dios li kaYucua' ut riq'uin li Kacua' Jesucristo.

Li rusilal li Dios neque'ul sa' xc'aba' li Cristo

4 Junelic ninbantioxi chiru li Dios nak nintjoc cherix laex ut ninbantioxi ajcui' chiru li Dios nak xematani li rusilal li Dios sa' xc'aba' li Jesucristo. **5** Xban nak junajex chic riq'uin li Cristo, xematani li rusilal li Dios. Chabil chic nequexatinac ut chabil chic le na'leb xban nak nequenau chic lix yalal. **6** Ac xematani li rusilal li Dios ut nac'utun nak yal li quinye ere chirix li Cristo. **7** Ac xematani li usilal li naxq'ue li Santil Musik'ej ut mac'a' chic nequeroyneni. Ca'aj chic lix c'ulunic li Kacua' Jesucristo nequeroyneni. **8** Li Dios yok chixq'uebal xcacuub le ch'ol

chalen toj sa' roso'jic li cutan re nak mac'a'ak emac sa' li cutan nak tol-elk li Kacua' Jesucristo. **9** Li Dios junelic naxq'ue li naxyechi'i ut a'an ajcui' li quisic'oc eru re nak texcuank chi sumatin riq'uin li Ralal, a' li Kacua' Jesucristo.

Xq'uebal xna'lebeb laj pabanel re nak junajakeb xch'ol

10 Ex inherman, sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo nintz'ama cheru nak junajak le na'leb. Mac'a'ak li jachoc ib sa' eyank. Junajak ban le c'a'ux ut junajak le ch'ol. **11** Ninye ere chi jo'ca'in xban nak lix comoneb lix Cloe' xe'yehoc resil cue nak cuan cuech'inc ib sa' eyank. **12** ¿Ca'ut nak jalan jalank nequec'oxla chejunktal? Cuan neque'xye: Lao xtzolom laj Pablo. Ut cuan neque'xye: Lao xtzolom laj Apolos. Ut cuan ajcui' li neque'xye: Lao xtzolom laj Pedro ut cuan cui'chic neque'xye: Lao xtzolom li Cristo. **13** Abanan lajin tinpatz' ere, ¿ma nabal ta bi' li Cristo? Inc'a'. Jun ajcui'. ¿Ma quinq'uehe' ta bi' lajin chiru cruz sa' ec'aba' laex? ¿Ma sa' inc'aba' ta bi' lajin quec'ul li cubi ha'? **14** Ninbantioxi chiru li Dios nak macua' lajin quincubsin eha'. Ca'aj cui' laj Crispo ut laj Gayo quincubsi xha'eb. **15** Cui ta lajin quincubsin eha', mare raj quec'oxla nak quinbanu sa' inc'aba' lajin. **16** Ut quincubsi ajcui' xha'eb li cuanqueb sa' rochoch laj Estefanas. Inc'a' chic jultic cue ma cuan chic quincubsiheb xha'. **17** Li Cristo inc'a' quinxaktakla chak chi cubsihc ha'. Quinxaktakla ban chak chixjulticanquil

resil li colba-ib. Abanan maꝥua' riq'uin atin ch'a'aj xtaubal ru xyalal quinatnac. Cui ta riq'uin atin ch'a'aj xtaubal ru quinatnac, cuan raj inc'a' que'ta'oc ru ut taꝥanak raj chi maꝥ'a' rajbal xcamic li Cristo chiruheb.

Xjulticanquil xcamic li Cristo

18 Nak neque'rabi resil lix camic li Cristo chiru li cruz, maꝥ'a' na-oc cui' chiruheb li te'xic sa' xbalba. Tontil na'leb a'an chanqueb. Aban chiku lao li ac xocole' k'axal lok' a'an xban nak a'an xcuanquil li Dios.

19 Jo'ca'in tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu: Tinsacheb xcuanquil li cuanqueb xna'leb xjuneseb rib. Tintz'ektana xc'a'uxeb li neque'rec'a rib nak cuanqueb xna'leb. (Isa. 29:14)

20 Chiru li Dios maꝥ'a' neque'oc cui' li cuanqueb xna'leb xjuneseb. Maꝥ'a' neque'oc cui' laj tzolonel. Ut maꝥ'a' neque'oc cui' li neque'xnau atinac chirix lix na'leb li ruchich'och'. Lix na'leb li ruchich'och' tontil na'leb ut maꝥ'a' na-oc cui' chiru li Dios.

21 Li Dios naxnau chixjunil. Ac cuan sa' xch'ol li Dios nak li cuanqueb sa' ruchich'och' ma' jaruj te'xtau ru xna'leb li Dios yal xjuneseb rib. Jo'can nak quiraj xcolbaleb li te'pabank re li resil li colba-ib usta cuan li neque'yehoc re nak tontil na'leb li yoꝥo chixjulticanquil cheru chirix li Cristo.

22 A'in tontil na'leb chiruheb laj judío xban nak te'raj nak taꝥ'utek' junak milagro chiruheb. Tontil na'leb chiruheb li maꝥua'eb aj judío xban nak ca'aj cui' xna'leb li ruchich'och' neque'xq'ue xcuanquil.

23 Aban lao nakach'olob xyalal nak li Cristo quicam chiru li cruz re kacolbal. Abanan li camc chiru cruz xutanal chiruheb laj judío ut inc'a' neque'raj xtaubal xyalal lix camic li Cristo. Jo'can nak chiruheb laj judío lix yalal lix camic li Cristo chanchan jun li pec neque'xtich rokeb chiru. Jo'can ajcui' chiruheb li maꝥua'eb aj judío, lix yalal lix camic li Cristo tontil na'leb chiruheb.

24 Abanan chiku lao li sic'bil ku xban li Dios, usta lao aj judío usta maꝥua'o aj judío, riq'uin xcamic li Cristo chiru cruz nakil xcuanquil li Dios nak coxcol ut nakanau chic chanru xna'leb li Dios.

25 K'axal cui'chic cuan xna'leb li Dios chiruheb li cujnk usta yal tontil na'leb chiruheb li inc'a' neque'paban. Usta neque'xye nak maꝥ'a' xcuanquil li Dios, k'axal cui'chic nim xcuanquil chiru xcuanquileb li cujnk.

26 Ex herman, cheq'ue retal chanru cuanqueb nak quisiq'ue' eru xban li Dios. Moco nabalex ta cuan ena'leb jo' xna'leb li ruchich'och'. Moco nabalex ta li cuan elok'al ut inc'a' nabaleb sa' eyank cuanqueb xcuanquil sa' xc'aba'eb lix na' xyucua'.

27 Li maꝥ'a'eb xna'leb chiruheb li cujnk, li Dios quixsiq'ueb ru re nak te'c'utek' xxutaneb li cuanqueb xna'leb sa' ruchich'och'. Ut li maꝥ'a'eb xcuanquil sa' ruchich'och' li Dios quixsiq'ueb ru re nak te'c'utek' xxutaneb li cuanqueb xcuanquil sa' ruchich'och'.

28 Li Dios quixsiq'ueb ru li tz'ektanabileb li maꝥ'a'eb xlok'al ut li inc'a' neque'q'uehe' xcuanquil xbaneb li cuanqueb sa' li ruchich'och'. Quixsiq'ueb ban ru re xcubsinqul xcuanquileb li cuanqueb xna'leb sa' ruchich'och'.

29 Quixbanu chi jo'ca'in re nak ma' ani tixnimobresi rib chiru li Kaꝥua'.

30 Yal xban rusiril li Dios nak junajex chic riq'uin li Jesucristo. Li Jesucristo quixakabac xban li Dios re xq'uebal kana'leb. Quixakabac chixtjocobresinqul li kach'ol chiru li Dios ut chikasantobresinqul. Ut sa' xc'aba' li Cristo cuybil sachbil li kamac.

31 Jo'can nak ca'aj cui' li Kaꝥua' takanimobresi. Jo'ca'in tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu: Mikanimobresi kib. Chikanimobresihak ban xcuanquil li Kaꝥua'.

2 Jo'can ut ex herman, nak xincuulac eriq'uin chixch'olobanquil xyalal li ratin li Dios, inc'a' xinatinac riq'uin atin ch'a'aj xtaubal ru ut inc'a' xinatinac re xc'utbal nak cuan inna'leb.

2 Xban nak inc'a' xcuaj xc'utbal nak cuan inna'leb, jo'can nak ca'aj cui' chirix lix camic li Cristo chiru li cruz xinatinac.

3 Nak cuanquin eriq'uin ninsicsot xban inxiu nak yoquin chi atinac eriq'uin xban nak inc'a' cau inch'ol.

4 Nak xinch'olob xyalal cheru inc'a' xinatinac riq'uin atin jo' neque'xbanu li cuanqueb xna'leb sa' ruchich'och'. Xinch'olob ban xyalal cheru jo' quixc'ut chicu li Santil Musik'ej, ut li Santil Musik'ej quiq'uehoc xcuanquil li cuatin.

5 Lain inc'a' xinatinac eriq'uin jo' neque'xbanu li cuanqueb xna'leb xban nak inc'a' nacuaj nak taꝥuank epabal sa' xc'aba' xna'lebeb li cujnk; sa' xc'aba' ban xcuanquil li Dios xexpaban.

Li Dios naxe'ut chiku lix yalal

6 Li ac cauheb xch'ol sa' lix pabaleb, neque'katina riq'uin atin moco yalak ani ta tata'ok ru. A'in maꝥua' xna'leb li ruchich'och' chi

moco xna'lebeb li neque'taklan sa' ruchi-
ch'och'. Lix na'lebeb na-oso' jo' nak neque'-
oso' eb a'an.

7 Abanan lain ninch'olob xyalal li na'leb li
quixq'ue li Dios. Li na'leb a'an mukmu nak
quicuan chak junxil. Inc'a' natauman ru nak
quicuan. Abanan chalen chak najter k'e' cuan
nak toj maji' quixyib li ruchich'och' ac cuan
chak sa' xch'ol li Dios nak tixq'ue li kalok'al
ut li kalok'al, a'an li kacolbal.

8 Ma jun li neque'taklan sa' ruchich'och'
que'xtau ru li na'leb a'in. Cui ta que'xtau ru,
inc'a' raj que'xcamsi chiru cruz li Kaçua' Je-
sucristo, laj eçal re li lok'al.

9 Jo'ca'in tz'ibbanbil sa' li Santil Hu chirix li
kalok'al:

Li inc'a' na-ilman ru chi moco na-abic
chi moco nac'oxlac xbaneb li cuink, a'an
li quixc'ub li Dios chok' reheb li
neque'rahoc re. (Isa. 64:4; 65:17)

10 Aban li Dios quixc'utbesi chiku li na'leb
a'in xban li Santil Musik'ej. Li Santil Musik'ej
naxnau chixjunil lix na'leb li Dios li k'axal
ch'a'aj xtaubal ru.

11 Ma ani nana'oc re c'a'ru cuan sa' xch'ol li
junjunk. Ca'aj cui' li junjunk nana'oc re.
Jo'can ajcui' lix c'a'ux li Dios. Ma ani nana'oc
re. Ca'aj cui' li Santil Musik'ej nana'oc re.

12 Li Dios quixq'ue ke jun li Musik'ej. Maçua'
yal xmusik' cuink li cuan kiquin. A' lix Santil
Musik' li Dios, a'an li cuan kiquin. Li Dios
quixq'ue ke li Santil Musik'ej re nak takatau
ru li c'a'ru naxq'ue ke riq'uin xnimnal rusilal.

13 Inc'a' yoco chi atinac chirix li na'leb a'in
riq'uin atin xkac'oxla kajunes. Yoco ban chi
atinac riq'uin atin quic'utbesic chiku xban li
Santil Musik'ej. Li xyalal li naxe'ut chiku
li Santil Musik'ej laç nakach'olob chiruheb li
cuan li Santil Musik'ej riq'ueineb.

14 Li ani maç'a' li Santil Musik'ej riq'uin inc'a'
naxe'uluban lix yalal li naxe'ut li Santil Musik'ej.
A'an tontil na'leb chiru xban nak inc'a' nextau
ru. Ca'aj cui' li ani cuan li Santil Musik'ej riq'uin
naru tixtau ru xban nak li Santil Musik'ej a'an li
nac'utuc re lix yalal chiru.

15 Li ani cuan li Santil Musik'ej riq'uin nax-
nau bar cuan li yal ut naxnau ajcui' bar cuan
li inc'a' yal. Ut li ani maç'a' li Santil Musik'ej
riq'uin inc'a' nextau ru lix na'leb li cuan li
Santil Musik'ej riq'uin.

16 Jo'ca'in tz'ibbanbil sa' li Santil Hu: Ma ani
nana'oc re lix c'a'ux li Kaçua'. Ma ani naru
naq'uehoc xna'leb. Ma ani naxnau lix c'a'ux
li Dios yal xjunes. Abanan xban nak laç cuan

li Santil Musik'ej kiquin, cuan ajcui' lix c'a'ux
li Cristo kiquin.

Yal aj c'anjelo chiru li Dios

3 Ex inherman, nak cuanquin eriq'uin
inc'a' quiru quinatnac eriq'uin jo' nin-
atinac riq'ueineb li ac cauheb xch'ol sa' lix
pabaleb. Laex chanchan maç'a' li Santil
Musik'ej eriq'uin. Jo'can nak ninatinac eri-
q'uin jo' nak ninatinac riq'ueineb li toj k'un
xch'oleb sa' lix pabaleb.

2 Li xyalal xinch'olob cheru chanchan nak
leche xinq'ue cheruc'. Moco cacuil tzacaemk
ta xinq'ue ere xban nak laex toj maji' nequex-
q'ui. Naraj naxye nak toj maji' ninch'olob
cheru li na'leb li ch'a'aj xtaubal ru xban nak
toj maji' nequexq'ui sa' le pabal ut mamin
tetau ru.

3 Inc'a' texpruk xtaubal ru anakcuan xban nak
toj nequebanu li c'a'ru naxrahi ru le ch'ol.
Nak toj cuan li cakalinc ib ut li cuech'inc ib
sa' eyank, ¿ma inc'a' ta bi' yoquex chixban-
unquil li c'a'ru naxrahi ru le ch'ol? Ut laex
nequejuntak'eta erib riq'ueineb li toj maç'a' li
Santil Musik'ej riq'ueineb.

4 Laex toj maji' junaj le ch'ol. Cuan li
neque'xye, "lain nintake laj Pablo". Ut cuan
cui'chic li neque'xye, "lain nintake laj Apo-
los". Cui jo'can yoquex chixyebal, ¿ma inc'a'
ta bi' toj yoquex chixjuntak'etanquil erib
riq'ueineb li toj maji' neque'paban?

5 ¿Ani ta bi' laj Apolos? Ut, ¿anihin ta bi'
lain? Lao yal aj c'anjelo chiru li Kaçua'. Xka-
ch'olob xyalal cheru nak xepab li Kaçua'. Ut
chi kacabichalo nococ'anjelac jo' taklanbilo
cui' xban li Kaçua'.

6 Chanchano aj acuinel nak nococ'anjelac
chiru li Dios. Chanchan auc xinbanu nak xinye
resil li colba-ib ere. Ut chanchan t'akresinc
quixbanu laj Apolos nak quixch'olob lix yalal
cheru. Abanan a' li Dios quiqu'uehoc lix mokic.

7 Jo'can nak chi moco laj acuinel chi moco laj
t'akresinel cuan xcuanquil. Ca'aj cui' li Dios
li naq'uehoc xmokic cuan xcuanquil.

8 Laj acuinel ut laj t'akresinel juntak'eteb
xcuanquil chiru li Dios ut chi xjunkaleb te'-
c'ul xk'ajcamunquil a' yal chanru lix c'anjeleb.

9 Lao kech aj c'anjelil kib chiru li Dios. Ut
laex chanchanex li ch'och' li nakac'anjela ru.
Ut li Dios a'an laj eçal re li ch'och'. Ut chan-
chanex ajcui' jun li cab yoco chixyibbanquil ut
li Dios, a'an laj eçal re li cab a'an.

10 Xban nak sic'bil cuu xban li Dios chi c'an-
jelac chiru jo' jun aj tz'ac çabil, jo'can nak

xinnau xjolominquil li c'anjel. Chanchan nak xinyib xcimiento li cab nak xinye resil li colba-ib ut jalan chic te'cablak sa' xben nak te'xch'olob lix yalal cheru. Ut li junjunk chix-q'uehak retal nak tz'akal re ru lix c'anjel tix-banu.

11 Tixq'ue retal chanru lix c'anjel xban nak ac q'uebil lix cimiento li cab. Ut ma ani naru tixq'ue junak chic li cimiento chiru li ac q'uebil. Ut a'an li Kaçua' Jesucristo.

12 Cuan li te'cablak sa' xben li cimiento a'an riq'uin li c'a'ak re ru najt naxcuy jo' li oro, li plata ut li tertuquil pec. Ut cuan li te'cablak sa' xben riq'uin li inc'a' naxcuy jo' li che', li çuc ut li q'um. Lix yalal a'an, a'in: nak cuan li te'c'anjelak chi çabil chiru li Dios ut cuan inc'a'.

13 Lix c'anjel li junjunk taç'utunk nak tol-elk cui'chic li Kaçua' Jesucristo chi rakoc atin. Chanchan nak tanumsik sa' xam lix c'anjel naxbanu re rilbal ma taosok' malaj inc'a'.

14 Cui lix c'anjel inc'a' tasachek', nac'utun nak us lix c'anjel ut li jun a'an tixc'ul lix k'aj-camunquil.

15 Cui ut lix c'anjel junak inc'a' tz'akal re ru, lix c'anjel tasachk chanchan c'atbil nak taosok'. Ut li jun a'an taçolek', abanan chanchan tanumek' sa' xam nak taçolek'.

16 ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak laex rochochex li Dios? ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak li Santil Musik'ej cuan eriq'uin?

17 Li rochoch li Dios a'an santo. Cui ani naxtiquib li jachoc ib sa' eyank, li jun a'an yo chixjuc'bal rochoch li Dios xban nak laex aj pabanel rochochex chic li Dios. Ut li Dios tixsach li ani naxtiquib xjachbal ruheb laj pabanel.

18 Ma ani taxak tixbalak'i rib xjunes. Cui cuan junak sa' eyank narec'a nak cuan xna'leb sa' li ruchich'och' a'in, chixcubsihak rib ut tixbanu jo' li maç'a' naxnau re nak tixtau xna'leb chi tz'akal.

19 Lix na'leb li ruchich'och', a'an tontil na'leb chiru li Dios. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Li Dios naxcanabeb chixsachbaleb rib xban lix sebaleb xch'ol li ani neque'rec'a nak cuanqueb xna'leb xjuneseb rib.
(Job 5:13)

20 Ut tz'ibanbil ajcui' sa' li Santil Hu li naxye: Li Dios naxnau nak maç'a' na-oc cui' lix c'a'uxeb li neque'xye nak cuanqueb xna'leb xjuneseb rib. (Sal. 94:11)

21 Jo'can nak ma ani tixnimobresi ru junak cui'nk riq'uin li c'a'ru naxbanu xban nak chixjunil li c'a'ak re ru q'uebil ere xban li Dios re nak taç'anjelak cheru.

22 Usta laj Apolos, usta lain, usta laj Pedro, lao yal aj c'anjelo cheru. Usta li ruchich'och', usta li yu'am, usta li camc, ere ajcui' re nak te'c'anjelak cheru. Chixjunil li cuan anakcuan ere laex ut ere ajcui' li toj çalel chiku.

23 Chixjunil li c'a'ak re ru, ere laex. Abanan laex rehex li Cristo ut li Cristo, a'an re li Dios.

Q'uebilo chi c'anjelak chiru li Kaçua'

4 Jo'can nak chenauhak nak lao yal aj c'anjelo chiru li Cristo ut q'uebil sa' kabeb xch'olobanquil lix yalal li colba-ib li quiq'uehe' ke xban li Dios. Li xyalal a'in mukmu nak quicuan chak junxil.

2 Li ani sic'bil ru chixch'olobanquil lix yalal tento nak tçak xch'ol.

3 Lain maç'a' nacuj re cui yoquex chixsic'bal atin chicuix ut maç'a' nacuj re cui junak aj rakol atin tatz'ilok atin chicuix. Chi moco lain naru tincuech' rix lin c'anjel.

4 Lain nacuec'a nak maç'a' inmaç. Abanan moco xban ta a'an nak tinye nak tç inch'ol. A' li tarakok atin sa' inben a'an li Kaçua', ut a'an tayehok re ma us xinbanu malaj inc'a'.

5 Jo'can nak mexrakoc atin chirix le ras eri-tz'in. Cheroyneni toj taçuulak xk'ehil nak tol-elk cui'chic li Kaçua' Jesucristo ut a'an tixc'utbesi li inc'a' nanauman anakcuan. Tixc'utbesi li c'a'ru nanume' sa' xch'ol li junjunk. Ut li Dios tixq'ue xlok'al li junjunk a' yal chanru lix yehom xbanuhom.

6 Ex herman, chixjunil li xinye chirix laj Apolos ut chicuix re eten'quuil nak xinye. Nacuaj nak tetau ru li c'a'ru xinye. Chetzol erib kiq'uin re nak tibanu jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu. Inc'a' naru tenimobresi erib xban nak nequetake li jun ut nequetz'ektana li jun chic.

7 ¿Ma jalanex ta bi' laex chiruheb li jun ch'ol chic nak nequerec'a erib? ¿Ma maçua' ta bi' li Dios quiq'uehoc ere li c'a'ru cuan ere? ¿C'a'ut nak nequenimobresi erib chixyebal nak cuan c'a'ru ere? Inc'a' naru tenimobresi erib xban nak yal xematani li c'a'ru cuan ere riq'uin li Dios.

8 Ac xc'ojla ech'ol xban nak sa' ech'ol laex nak ac xetau ena'leb. Chanchanex li biom sa' le pabal nak nequec'oxla. ¿Ma laex chic rey nak nequec'oxla? Sa' ech'ol laex nak maç'a' kacuanquil. Us raj ac ta cuan xetau ena'aj chok' rey, re nak tocuank ajcui' raj lao chi taklanc erochben.

9 Nak ninc'oxla lain li Dios xoxq'ue lao li apóstol chi maç'a' kacuanquil. Chanchano junak aj maç li ac xtenebac camc sa' xben ut

q'uebilo chiruheb li ángel ut chiruheb li cuṅk re toe'ril.

10 Laex nequec'oxla nak maç'a' kana'leb xban nak nakach'olob resil li Cristo ut laex cuan ena'leb xban nak nequenau nabal chirix li Cristo nak nequec'oxla. Lao maç'a' kacuanquil ut laex cuan eçuanquil nak nequec'oxla. Sa' ech'ol laex nak laex nequex-oxlok'ic ut lao tz'ektanabilo.

11 Toj chalen anakcuan yoco chixcuybal kasa' ut tachakik ke. Maç'a' chic kak'. Sac'bilu ut maç'a' kochoch.

12 Cau nocotrabajic re xnumsinquil li cutan junjuk. Nak neque'xbanu maṣilal ke, lao nakabanu usilal reheb. Ra neque'xbanu ke li xic' neque'iloc ke ut nakacuy xnumsinquil li raylal li neque'xbanu ke.

13 Nak nocohobe' inc'a' nakasume ru. Neque'katina ban sa' usilal. Chalen anakcuan tz'ektanabilo xbanob chixjunileb. Maç'a' noco-oc cui' nak nocoe'ril. Chanchano li mul chiruheb.

14 Maçua' re xc'utbal eçutan nak yoquin chixyebal ere chi jo'ca'in. Re ban xq'uebal ena'leb xban nak chanchanex li cualal inc'ajol chicu u taroquex inban.

15 Usta cuan lajebak mil li neque'ch'oloban xyalal li Cristo cheru, abanan lain li xinyehoc ere resil li colba-ib junxil nak xexpaban. Jo'can nak lain le yucua' sa' xc'aba' li Jesucristo.

16 Jo'can ut nak nintz'ama cheru nak tetzol erib cuiq'uin ut tebanu jo' ninbanu lain.

17 A'an aj e nak xintakla eriq'uin laj Timoteo. A'an tixjultica ere nak li c'a'ru yoquin chixch'olobanquil chirix li Cristo, a'an ajcui' li yoquin chixbanunquil. Ninch'olob chi tz'akal lix yalal yalak bar chiruheb chixjunileb laj pabanel. Laj Timoteo chanchan li cualal ut raro inban. Tz'akal re ru lix pabal sa' xc'aba' li Jesucristo.

18 Cuan li xe'k'etk'eto' sa' eyank. Eb a'an neque'xye nak ninxucuaç. Jo'can nak inc'a' chic ninxic eriq'uin.

19 A'an moco yal ta. Cui li Dios naxq'ue cue, chi seb tincuulak eriq'uin. Aran toxintau xyalal. Tincuul ma ca'aj cui' atinac neque'xnanu li k'etk'eteb. Toj aran tincuul ma yal na nak cuan xcuauquil li Dios riq'uineb.

20 Lix nimajcual cuanquial li Dios, tento taç'ut'unk sa' li kayu'am. Moco ca'aj cui' ta riq'uin katin taç'ut'unk xcuauquil li Dios.

21 Lain ninpatz' ere c'a'ru teraj. ¿Ma teraj nak texink'us chi cau nak tincuulak eriq'uin?

¿Malaj ut teyib le yu'am re nak tincuulak riq'uin rahoc ut tulani?

Li rakoc atin

sa' xbeheb laj co'bet ut laj yumbet

5 Yalak bar x-abiman resil nak cuan li jo' majo'il na'leb sa' eyank xban nak jun li cuṅk quixmak' rixakil lix yucua'. C'ajo' xyibal ru li yoqueb chixbanunquil sa' eyank. Eb li maçua'eb aj pabanel inc'a' neque'xbanu chi jo'can. ¿Ma toja' ta chic laex texbanunk re chi jo'can?

2 Laex neque'etk'eti erib ut toj cuan li maç sa' eyank. Naraho' raj ech'ol ut nayot'e' raj ech'ol xban xyibal ru li maç li yo xbanunquil sa' eyank. Li ani xmaçob chi jo'can xerisi raj sa' eyank.

3 Usta najt cuanquin eriq'uin junelic yoquin cheç'oxlanquil. Lain ninnau nak li cuṅk a'an cuan xmaç. Usta ma anihin chak eriq'uin, abanan li Cristo quixc'ut chicu u nak li jun a'an cuan xmaç ut tento nak tixtoj rix lix maç.

4 K'axal us raj nak tech'utub erib sa' xc'aba' li Jesucristo ut teç'ub c'a'ru tebanu chirix a'an. Chanchan nak cuankin eriq'uin xban nak yoquin chi tijoc cherix. Ut lix nimal xcuauquil li Jesucristo chicuank eriq'uin ut chextenk'a.

5 Isihomak li cuṅk a'an sa' eyank. Nak cuank chic sa' ruk' laj tza tixc'ul li raylal ut riq'uin li raylal tixc'ul, tixcanab taxak xbanunquil li maṣilal re nak naru taçolek' nak tol-elk cui' chic li Jesucristo.

6 Menimobresi erib riq'uin xc'oxlanquil nak us yoquex chixbanunquil. Laex nequexinjuntak'eta riq'uin xk'emal li caxlan cua. Laex nequenau nak usta ca'ch'in ajcui' lix ch'amal naq'ueman, naxch'amobresi chixjunil li k'em. Naraj naxye nak inc'a' naru nacuan li maç sa' xyankeb laj pabanel re nak inc'a' te'xc'am xbeheb li jun ch'ol chic chi maçobc.

7 Canabomak chi junaj cua li najteril na'leb re nak maç'a'ak chic li maç eriq'uin. Chanchanex chic lix k'emal li caxlan cua maç'a' xch'amal xban nak li Jesucristo quiris li maç. Eb laj judio que'xmayeja li carner re xjulticanquil li pascua ut jo'can ajcui' li Jesucristo a'an lix carner li Dios li quixmajeja rib re risinquil li kamaç.

8 Jo'can nak chikacananabak li najter na'leb li naq'uehoc ke chi maçobc. Li najter na'leb a'an chanchan lix ch'amal li caxlan cua. Ut lao chanchanako li xk'emal li caxlan cua maç'a' xch'amal. Naraj naxye nak tçak chic li kaç'ol ut tz'akal re ru li kayu'am.

9 Sa' li hu li quintz'iba eriq'uin junxil, lain xinye ere nak inc'a' tejunaji erib riq'uineb laj co'bet ut laj yumbet.

10 Nak xinye ere chi jo'can moco yoquin ta chi atinac chirixeb laj co'bet ut laj yumbet li toj maji' neque'paban. Yoquin ban chi atinac chirixeb li neque'xye rib nak aj pabaneleb ut toj neque'xra ru biomal ut neque'elk'ac ut toj neque'lok'onin jalanil dios. Cui ta xinye ere nak inc'a' textcuank sa' xyankeb li toj maji' neque'paban, inc'a' raj naru textcuank sa' ruchich'och'.

11 Li c'a'ru xinye, a'an chirixeb li neque'xye rib nak aj pabaneleb ut yoqueb chixbanunquil li moco uxc ta naraj. Mare naxye rib nak aj pabanel ut a'an aj yumbet ut aj co'bet malaj aj rahol ru biomal. Mare nalok'onin jalanil dios, malaj aj hobonel. Mare aj calajenak malaj aj elk'. Inc'a' textcuank sa' xyankeb a'an chi moco textcuak'ak rochbened.

12 Macua' lain tinrakok atin sa' xbened li toj maji' neque'paban. A' li Dios, a'an li tarakok atin sa' xbened.

13 Abanan lao torakok atin sa' xbened li kech aj pabanelil li yoqueb chi macobc sa' kayank. Jo'can nak tento terisi sa' eyank li cuink a'an li yo chi macobc.

Meç'ameb le rech aj pabanelil sa' rakleb atin

6 Cui cuan junak sa' eyank cuan xch'a'ajquilal riq'uin junak xherman, ¿ma taruk ta bi' taxic chiruheb laj rakol atin re li ruchich'och'? ¿Ma inc'a' raj us nak riq'uineb laj pabanel taxic?

2 ¿Ma inc'a' nequenau nak sa' jun cutan lao aj pabanel torakok atin sa' xbened chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'? Ut cui lao torakok atin sa' xbened li cuanqueb sa' ruchich'och', ¿c'a'ut nak inc'a' taruk takayib ru li kach'a'ajquilal sa' xyalal chi kibil kib?

3 ¿Ma inc'a' nequenau nak sa' jun cutan torakok atin sa' xbened li angel? Ut cui torakok atin sa' xbened li angel, ¿c'a'ut nak inc'a' taruk torakok atin sa' xben li kach'a'ajquilal arin sa' ruchich'och'?

4 Cui cuan li plet sa' eyank, ¿c'a'ut nak neque'ue chi rakoc atin sa' eben li macua'eb aj pabanel?

5 Neque'ut exutan nak neque'ue chi rakoc atin sa' eben li macua'eb aj pabanel. ¿Ma mac'a' ta bi' junak sa' eyank cuan xna'leb re tarakok atin sa' eben laex aj pabanel?

6 Abanan laex nequec'am le rech aj pabanelil chiru junak aj rakol atin macua' aj pabanel.

7 Nak nequec'am le rech aj pabanelil sa' rakleb atin nac'utun nak toj maji' nequetau xyalal. K'axal us raj nak tecuy li rahobtesic ut li elk'ac ut inc'a' texxic riq'uin aj rakol atin.

8 Abanan laex inc'a' nequecuy. Laex ban chic li nequex-elk'ac ut nequebanu li mausilal reheb le rech aj pabanelil.

9 ¿Ma inc'a' nequenau nak eb li inc'a' tiqueb xch'ol inc'a' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios? Mebalak'i erib. Eb laj co'bet ut eb laj yumbet inc'a' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios, chi moco li neque'lok'onin re li jalanil dios, chi moco eb laj muxul caxar. Ut eb li cuink li neque'macob riq'uineb li rech cuinkilal inc'a' ajcui' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios. Jo'can nak mebalak'i erib chi xc'oxlanquil nak us yoquex cui toj yoquex chixbanunquil li mausilal a'in.

10 Eb laj elk' ut eb li neque'xrahi ru li biomal inc'a' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios, chi moco laj calajenak, chi moco laj majecuanel, chi moco laj balak' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios.

11 Usta cuanqueb junjunk sa' eyank jo'can que'xbanu chak, abanan anacuan cuybil sachbil chic lix maqueb. Santobresinbileb chic ut ticobresinbileb chic li ch'ol sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo ut xban li Santil Musik'ej.

Chenima ru li Dios riq'uin le yehom ebanuhom

12 Cuan li neque'yehoc: Lain naru tinbanu chixjunil li c'a'ru tincuaj xbanunquil. Yal nak naru xbanunquil chixjunil abanan moco chixjunil ta us xbanunquil. Lain naru ninbanu chixjunil li nacuj, abanan inc'a' tinbanu cui nacuec'a nak junes a'an taxic inch'ol chirix.

13 Li Dios quixiyib li tzacaemk re li kasa' ut quixiyib li kasa' re li tzacaemk. Yal ajcui', aban tacuulak xk'ehil nak li Dios tixsach li tzacaemk jo' ajcui' li katibel. Li Dios inc'a' coxyo'obtesi re li co'betac yumbetac. Coxyo'obtesi ban re nak toc'anjelak chiru li Kacua'. Ut li Kacua' a'an li na-iloc ke.

14 Li Dios li quicuaclesin re li Kacua' Jesucristo chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, a'an ajcui' tacuaclesink ke chi yo'yo riq'uin lix cuanquil.

15 ¿Ma inc'a' nequenau nak lao aj pabanel jo' li rok ruk' li Kacua' Jesucristo? ¿Ma taruk ta bi' takajunaji kib riq'uineb li ixk li neque'xc'ayi rib? Ma jok'e naru xban nak lao rok ruk' li Cristo ut junajo chic riq'uin nak cuanco.

16 ¿Ma inc'a' nequenau nak li ani namacob

riq'uin junak ixk aj maç junajeb chi tz'ejcualej neque'cana? Tz'ibanbil sa' li Santil Hu nak junajakeb chi tz'ejcualej chi xcabichaleb.

17 Ut ani naxjunaji rib riq'uin li Kaçua', a'an junaj chic riq'uin sa' musik'ej.

18 Mebanu chic li mausalil. Chixjunil li c'a'ak re ru chi maquil k'axal yibru. Abanan li co'betac yumbetac k'axal cui'chic yibru xban nak li ani namacob chi toj maji' sumsu, li jun a'an naxmux rib xjunes rib.

19 ¿Ma inc'a' nequenau nak laex rochochex li Santil Musik'ej xban nak li Santil Musik'ej li quixq'ue ere li Dios cuan eriq'uin? Jo'can nak moco laex ta nequetakla erib ejunes. Laex rehchic li Dios.

20 Lok'bilex chic chi tertio etz'ak. Jo'can nak ticak le yu'am ut chelok'oni li Dios xban nak rehchic.

Xch'olobanquil xyalal chirix li sumlaç ut li cuanc chok' aj pabanel

7 Xetakla chak xpatz'bal cue chirix li sumlaç ut anakuan tinsume le hu. Us raj chok' re li cuink nak maç'a'ak rixakil.

2 Abanan us cui taçumlaç re nak inc'a' ta-macobk. Te'sumlaç re nak li cuink te'cuank rixakil chi xjunkaleb ut li ixk te'cuank xbelom chi xjunkaleb.

3 Tento nak li cuink taçuank riq'uin li rixakil ut li ixk taçuank riq'uin lix belom jo' neque'raj chi ribileb rib.

4 Li ixakilbej moco a'an ta yal re sa' xben xjunes rib; aban chic lix belom yal re sa' xben. Jo'can ajcui' li belomej. Moco a'an ta yal re sa' xben xjunes rib; a' ban chic li rixakil yal re sa' xben.

5 Cui li belomej naraj cuanc riq'uin li rixakil, li ixakilbej inc'a' naru tixye inc'a'. Ut cui li ixakilbej naraj cuanc riq'uin lix belom, li belomej inc'a' naru tixye inc'a'. Naru te'xc'ub chi ribileb rib nak te'x-oxlok'i rib chi ribileb rib jarubak cutan re nak te'xq'ue xch'oleb chi tijoc. Abanan te'cuank cui'chic mokon chi ribileb rib re nak inc'a' te'alek xban laj tza xban nak inc'a' te'xcuy cuanc xjuneseb.

6 Lain yal ena'leb yoquin chixq'uebal. Moco yoquin ta chixyebal ere nak tento tebanu. Laex yal ere chanru teraj tebanu.

7 Lain nacuj raj nak maç'a'ak erixakil jo' lain maç'a' cuixakil. Abanan moco juntak'eto ta chikajunilo. Li junjunk cuan xmatan q'uebil re xban li Dios. Jo'can nak cuan li neque'sumla xban nak jo'can naraj li Dios ut cuan li inc'a' neque'sumla ut saheb sa' xch'ol xjuneseb xban nak jo'can naraj li Dios.

8 Ut ninye reheb li inc'a' sumsuqueb ut reheb li xmalca'an nak us raj chok' reheb nak te'canak xjuneseb jo' lain.

9 Ut cui inc'a' naru neque'xcuy rib, sumlaçeb. K'axal us nak taçumlaç junak chiru nak yok chixrabal ru junak re nak taçuank riq'uin chi inc'a' sumsuqueb.

10 Anakuan tixye reheb li ac sumsuqueb nak li ixakilbej inc'a' naru tixjach rib riq'uin lix belom. Li chak'rab a'in maçua' lain xinyehoc re injunes. Q'uebil ban xban li Kaçua'.

11 Ut cui li ixakilbej tixjach rib riq'uin lix belom, li ixk a'an taçuank xjunes ut inc'a' chic tixsic' jalan cuink. Abanan us raj cui tix-c'am cui'chic rib sa' usilal riq'uin lix belom. Ut jo'can ajcui' li belomej, inc'a' ajcui' naru tixjach rib riq'uin li rixakil.

12 Lain nacuj xq'uebal ca'ch'inak chic le na'leb. A'in maçua' xyehom li Kaçua', aban lain ninnau nak us xbanunquil. Cui junak cuink naxpab li Dios ut li rixakil toj maji' napaban ut naxe'ul xch'ol li ixk cuanc riq'uin, li cuink a'an inc'a' naru tixcanab chi moco tixjach rib riq'uin li rixakil.

13 Ut cui junak ixk naxpab li Dios ut lix belom toj maji' napaban, ut naxe'ul xch'ol li cuink cuanc riq'uin, li ixk a'an inc'a' naru tixcanab chi moco tixjach rib riq'uin lix belom.

14 Us cui inc'a' te'xjach rib. Li belomej li toj maji' napaban, a'an lok' chiru li Dios sa' xc'aba' li rixakil. Ut li ixakilbej li toj maji' napaban, a'an lok' chiru li Dios sa' xc'aba' lix belom li napaban. Cui ta inc'a' jo'can, lix coc'al eb a'an chanchaneb raj lix coc'aleb li maçua'eb lalal xc'ajol li Dios. Abanan cui inc'a' te'xjach rib, lix coc'aleb lok' chiru li Dios sa' xc'aba' li jun li napaban.

15 Cui li belomej maçua' aj pabanel ut inc'a' chic naraj cuanc riq'uin li rixakil xban nak aj pabanel chic li ixk, naru te'xjach rib. Ut cui li ixakilbej maçua' aj pabanel ut inc'a' chic naraj cuanc riq'uin lix belom xban nak li cuink aj pabanel chic, naru ajcui' te'xjach rib. Chi jo'can taçanak laj pabanel chi maç'a' chic tach'i'ch'i'ink re xban nak li Dios naraj nak toçuank sa' xyalal.

16 At ixakilbej, laaç inc'a' nacanau ma tapabank la belom aban. Jo'can ajcui' laaç, belomej, inc'a' nacanau ma tapabank la cuixakil aban.

17 Li junjunk chicuanc jo' naraj li Dios. Us cui cuan açuixakil nak xapab li Cristo. Cui maç'a' açuixakil, us ajcui'. Tatcanak jo' nak cuancat nak xatpaban. A'an a'in li nequebinchak'rabi cui' chixjunileb laj pabanel yalak bar.

18 Cui junak ac x'e'ul li circunció'n nak ta-pabank, li jun a'an inc'a' tixc'oxla xjalbal li retalil li circunció'n. Ut cui junak tapabank ut toj maji' naxe'ul li circunció'n, li jun a'an inc'a' ajcui' tento nak tixc'ul li circunció'n.

19 Li ani naxe'ul li circunció'n juntak'et riq'uin li ani inc'a' naxe'ul xban nak li circunció'n mac'a' xcuanquil. Li k'axal us xbanunquil, a'an xpabanquil lix chak'rab li Dios.

20 Jo' nak cuan junak nak quisiq'ue' ru xban li Dios, jo'can ajcui' taçanak.

21 Cui cuancat rubel xcuanquil la patrón nak li Dios quixsic' acuue, mate'oxlac chirix a'an. Abanan cui naxq'ue rib nak tat-elk rubel xcuanquil la patrón, naru nacat-el sa' xyalal.

22 Li ani cuan rubel xcuanquil lix patrón nak quisiq'ue' ru xban li Kaçua', li jun a'an libre chic cuan chiru li Dios. Ut li jun li inc'a' cuan rubel xcuanquil lix patrón nak quisiq'ue' ru, lok'bil chic xban li Cristo chi c'anjelac chiru.

23 Jo'can ajcui' laex. Lok'bilex chic xban li Cristo chi tertó etz'ak. Jo'can nak meq'ue chic erib rubel xcuanquil li inc'a' useb xna'leb. Meq'ue erib chi taklac re xbanunquil li inc'a' naraj li Dios.

24 Ex herman, jo' nak cuanquex nak quisiq'ue' eru xban li Dios, jo'can ajcui' texcanak.

25 Lain tynye ere li ninc'oxla chirixeb li saj ixk ut li saj cujnk. Usta macua' ra'in li Kaçua', us cui tex-abjnk chicuu xban nak riq'uin xniml ruxtan li Kaçua' naxq'ue inna'leb chixyebal ere lix yalal.

26 Xban li rahobtesic cuan sa' kaben, ninc'oxla nak us cui inc'a' te'sumlak li toj maji' sumsuqueb.

27 Abanan cui sumsuquex, mecanab le rixakil. Ut cui inc'a' sumsuquex, us ajcui' cui inc'a' tesic' erixakil.

28 Abanan cui texsumlak moco mac ta a'an. Ut jo'caneb ajcui' li saj ixk. Moco mac ta cui te'sumlak. Abanan k'axal cui'chic nabal li raylal sa' xbeneb li sumsuqueb. Lain inc'a' raj nacua'j nak tec'ul li raylal.

29 Ex inherman, li bar cuan nacua'j xyebal, a'an a'in: Yo'queb chi numec' li cutan sa' junpat. Jo'can nak laex li cuan erixakil macua' ca'aj cui' le rixakil tec'oxla. Cheq'uehak ban ech'ol chi c'anjelac chiru li Kaçua'.

30 Usta sa sa' kach'ol, usta ra sa' kach'ol, usta cuan kabiama' usta mac'a', chikaq'uehak ban kach'ol chi c'anjelac chiru li Kaçua' Dios.

31 Meq'ue ech'ol chirix li c'a'ru cuan ere sa' li ruchich'och' a'in, xban nak chixjunil li c'a'ru cuan sa' ruchich'och' taosok'.

32 Nacuaj raj nak mac'a' c'a'ru taxic cui' ech'ol. Li cujnk li mac'a' rixakil naxq'ue xch'ol chi c'anjelac chiru li Kaçua' Dios ut chixbanunquil li bar cuan naraj li Kaçua' Dios.

33 Ut li cujnk cuan rixakil tento nak tixq'ue xch'ol chi c'anjelac re nak taçuank c'a'ru reheb ut tixq'ue xch'ol chixbanunquil li naraj li rixakil re nak sahak sa' xch'ol. Jo'can nak cuib ru lix c'a'ux xban nak naxe'oxla li Kaçua' Dios ut naxe'oxla li rixakil.

34 Jo'can ajcui' li ixk li cuan xbelom. Cuib ru lix c'a'ux xban nak naxe'oxla li Kaçua' Dios ut tento ajcui' nak tixc'oxla lix c'anjel sa' rochoch ut naxbanu c'a'ru naraj lix belom. Ut li ixk li mac'a' xbelom naxq'ue xch'ol chi c'anjelac chiru li Kaçua' Dios ut naxbanu jo' naraj li Dios.

35 Moco re ta nak inc'a' texsumlak nak ninye ere chi jo'ca'in. Re ban etenkanquil. Lain nacua'j nak tek'axtesi erib chi c'anjelac chiru li Kaçua' chi anchal ech'ol.

36 Cui junak yucua'bej naxe'oxla nak us tasumlak lix rabin xban nak ac cuan xchihab, us nak tixbanu li naxe'oxla xbanunquil. Tixsumub lix rabin. Moco mac ta cui tasumlak.

37 Li yucua'bej ma' ani naminoc ru. Naru tixbanu li naxe'oxla nak us xbanunquil. Ut cui na-ala sa' xch'ol nak inc'a' tixsumub lix rabin, chabil ajcui' naxbanu nak inc'a' tixsumub.

38 Jo'can nak li ani naxsumub lix rabin, chabil naxbanu. Ut li inc'a' naxsumub lix rabin, k'axal cui'chic us naxbanu.

39 Li ixk li sumsu tento nak taçuank riq'uin lix belom a' yal jo' najtil yo'yok lix belom. Ut cui nacam lix belom a'an chic yal re ani aj iq'uin tasumlak. Abanan cui naraj sumlak, tento nak riq'uin junak aj pabanel tasumlak.

40 Abanan ninc'oxla lain nak k'axal us raj nak li xmalca'an taçanak xjunes ut inc'a' chic tasumlak. Li na'leb a'in li xinye ere, a'an q'uebil cue xban li Santil Musik'ej.

Xq'uebal xna'lebeb chirix li tzacaemk mayejanbil chiruheb li yibanbil dios

8 Cuan cuib oxib cuatin tynye ere chirix li tzacaemk mayejanbil chiruheb li yibanbil dios. Nakanau nak chikajunilo ac xkatzol kib chirix a'in. Abanan toj cuan sa' eyank neque'xc'oxla nak neque'xnau chixjunil ut riq'uin a'an neque'xk'etk'eti rib. Aban li ani narahoc, a'an naxtenk'a li rech aj pabanelil chi q'uec sa' lix pabal.

2 Li ani narec'a nak cuan xna'leb, li jun a'an toj maji' nextau lix yalal chi tz'akal.

3 Abanan li ani narahoc re li Dios, li Dios naxnau nak a'an li lalal xc'ajol.

4 Anakcuan tinaṭinak chirix li tzacaemk mayejanbil chiruheb li yibanbil dios. Lao nakanau nak li yibanbil dios maṭc'a' neque'oc cui' xban nak moco dioseb ta. Nakanau nak jun ajcui' li Dios cuan.

5 Cuan neque'yehoc re nak cuan nabal li dios jo' sa' choxa jo' sa' ruchich'och'. Dios ut Kaṭua' neque'xye reheb. Ut yal nak cuan nabaleb li yibanbil dios.

6 Abanan lao aj pabanel nakanau nak jun ajcui' li Dios cuan. Ut li Dios Acuabeb a'an li quiyiban re chixjunil li c'a'ru cuan. Coxyo'obtesa' lao re nak takalok'oni a'an. Ut jun ajcui' li Kaṭua' cuan, a' li Jesucristo. Ut sa' xc'aba' a'an cuan chixjunil ut sa' xc'aba' a'an nak cuan li colba-ib.

7 Abanan moco chixjunileb ta neque'xtau ru lix yalal a'in chirix li mayejanbil tzacaemk. C'aynakeb chalen chak najter chixpabanquil li yibanbil dios, ut anakcuan nak neque'xtzaca li tzacaemk mayejanbil chiru li yibanbil dios neque'xc'oxla nak yoqub chixq'uebal xlok'al li yibanbil dios. Ut xban nak toj k'unek xch'ol sa' lix pabal, neque'xc'oxla nak neque'xmux ru lix pabaleb.

8 Moco xban ta li katzacaemk nak tocuanṅk chi sum aṭin riq'uin li Dios. Li tzacaemk inc'a' naxnimobresi xcuanquil li kapabal chi moco naxpo' li kapabal.

9 Naru tetzaca li mayejanbil tzacaemk. Abanan cheq'uehak retal nak inc'a' teluctasi xch'ol li toj k'unek xch'ol sa' lix pabaleb xban nak nequetzaca a'an. Cheq'uehak retal nak inc'a' taoc cui'chic chi maṭcobe eban laex.

10 Laex nequenau lix yalal a'in. Nequenau nak moco maṭc ta xtzacanquil li tzacaemk mayejanbil. Abanan cui junak aj pabanel toj k'un xch'ol sa' xpabal tailok ere nak c'ojc'o-quex sa' mex chi cua'ac cuan cui' li yibanbil dios, mare a'an tixtzaca li mayejanbil chiruheb li yibanbil dios ut tixc'oxla nak xmux ru lix pabal.

11 Laex nequenau nak naru tetzaca li mayejanbil tzacaemk. Abanan, mare yal emac laex nak taoc cui'chic chi maṭcobe li toj maji' nacuu sa' xpabal. Laex nequenau nak li Cristo quicam ajcui' sa' xc'aba' eb a'an.

12 Cui eban laex nak yoqubeb chi luctac xch'oleb le rech aj pabanelil li toj k'unek xch'ol sa' lix pabal, yoqubeb chi maṭcobe

chiruheb a'an. Ut yoqubeb ajcui' chi maṭcobe chiru li Cristo.

13 Jo'can nak cui li nintzaca naxq'ueb chi maṭcobe li cuech aj pabanelil, ma' jok'e chic tintiu li mayejanbil tib xban nak inc'a' nacuaṅ nak te'maṭcobe inban lain.

Tento nak tixc'ul xtojbal laj c'anjel chiru li Dios

9 ¿Ma inc'a' ta bi' naru tinbanu li c'a'ru nacuaṅ lain? ¿Ma inc'a' ta bi' lain apóstol? Lain quicuul ru li Kaṭua' Jesucristo. Ut sa' inc'aba' lain nak xexpaban xban nak lain xin-yehoc ere resil li colba-ib.

2 Mare cuan li inc'a' neque'q'uehoc incuanquil nak lain apóstol. Abanan relic chi yal nak lain apóstol xban nak lain xinyehoc ere resil li colba-ib. Jo'can nak xepab li Cristo.

3 Riq'uin li aṭin a'in nequebinsume li neque'yehoc re nak maṭcua' in apóstol.

4 ¿Ma inc'a' ta bi' raj tento ajcui' nak tine-tenk'a' lain riq'uin lin tzacaemk?

5 Eb li ritz'in li Kaṭua' Jesucristo cuanqueb rixakil ut neque'xc'am chirixeb bar neque'xic. Ut jo'can ajcui' naxbanu li apóstol Pedro. ¿Ma inc'a' ta bi' raj taruk tinsumlak riq'uin junak ixk aj pabanel lain ut tinc'am chicuix bar tinxic jo' neque'xbanu eb li apóstol jun ch'ol chic?

6 Malaj ut neque'xc'oxla nak ca'aj cui' lain ut laj Bernabé cau totrabajik re nak takasic' katzacaemk.

7 Junak soldado, ¿ma inc'a' ta bi' tixc'ul lix tojbal? Ut junak aj acuinel, ¿ma inc'a' ta bi' tixtzaca li ru li racuimk? Ut junak aj quiresinel cuacax, ¿ma inc'a' ta bi' taruc' re lix leche lix cuacax?

8 Li c'a'ru yoquin chixyebal maṭcua' yal xc'a'ux cuinṅ. A'an tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiqu'uehe' re laj Moisés.

9 Tz'ibanbil sa' lix chak'rab laj Moisés chi jo'ca'in: Mabac' xtz'umal re li boyx nak yo chi c'anjelac re risinuil rix li trigo. Li Dios maṭcua' ca'aj cui' chirix li boyx naatinac.

10 ¿Ma maṭcua' ta bi' chixix lao aj c'anjel chiru li Dios yo chi aṭinac? ¿Ma inc'a' ta bi' taruk takac'ul katojbal lao aj c'anjel chiru li Dios? Li ani na-au naroybeni ru li racuimk ut jo'can ajcui' laj k'olonel naroybeni ajcui' nak tatz'ak ru li acuiṅk.

11 Lao xoyehoc resil li colba-ib ere. ¿Ma inc'a' ta bi' naru nocoetenk'a' laex riq'uin li c'a'ru takaj lao re xnumsinuil li cutan junjunk?

12 Cui laex nequetenk'a' li jun ch'ol chic li

kech aj c'anjelil, ¿ma toja' ta chic lao inc'a' toetenk'a? Lao inc'a' xkatz'ama ere nak toetenk'a. Xkacuy ban xnumsinquileb li cutan yal chi jo'can xban nak lao inc'a' xkaj nak tach'inank ech'ol chirabinquil li resil li Cristo.

13 ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak eb laj judfo li neque'c'anjelac sa' rochoch li Dios, tento ajcui' nak neque'tz'ak li c'a'ru namajejac sa' rochoch li Dios? A'an naraj naxye nak eb li neque'c'anjelac sa' li artal neque'tz'ak ajcui' lix tibel li mayejanbil xul.

14 Jo' nak neque'tenk'ac eb laj judfo li neque'c'anjelac sa' rochoch li Dios, jo'can ajcui' nak te'xc'ul lix tenk'anquileb li yoqueb chi c'anjelac chiru li Dios anakucan xban nak jo'can quixye li Kacua'.

15 Abanan lain inc'a' xintz'ama ere nak tine-tenk'a, chi moco yoquin ta chixyebal a'in re nak tine-tenk'a. Inc'a' nacuj tintojek' xban nak nasaho' sa' inch'ol nak ninye resil li colba-ib chi mac'a' intojbal. Us raj nak tin-çamk xban tz'ocac chiru nak tinetoj ut tinsach li sahil ch'olejil li ninc'ul xban xyebal resil li colba-ib chi mac'a' intojbal.

16 Lain inc'a' ninnimobresi cuib xban nak ninch'olob xyalal li colba-ib. Taklanbilin chi c'anjelac xban li Dios. K'alaxal raj chok' cue cui ta inc'a' ninjultica resil.

17 Cui ta yoquin chixbanunquil yal xban nak nacuj lain, tinyo'oni raj intojbal. Abanan yoquin chixbanunquil lin c'anjel xban nak tenebanbil sa' inben xban li Dios xyebal resil li colba-ib.

18 ¿C'a'ru ink'ajcamunquil yoquin chixc'ul-bal? Ca'aj cui' li sahil ch'olejil naxq'ue cue li Dios xban nak ninjultica resil li colba-ib chi mac'a' intojbal. Lain taruk raj tinc'ul intojbal eriq'uin abanan inc'a' nacuj.

**Laj Pablo quixnau c'anjelac
sa' xyankeb li jalan jalank xna'lebeb**

19 Lain moco taklanbilin ta xban cujnk, abanan ninq'ue cuib chi c'anjelac chiruheb chixjunileb re nak te'xpab li Cristo inban lain.

20 Nak cuanquin sa' xyankeb laj judfo lain ninbanu jo' neque'xbanu laj judfo re nak te'xpab li Cristo. Cuan li toj neque'xq'ue xcuanquil lix chak'rab laj Moisés. Nak cuanquin sa' xyankeb a'an, ninbanu li naxye lix chak'rab laj Moisés re nak te'xpab li Cristo inban lain.

21 Eb li macua'eb aj judfo moco cuanqueb ta rubel xcuanquil lix chak'rab laj Moisés. Nak cuanquin sa' xyankeb a'an, ninbanu jo' neque'xbanu eb a'an re nak te'xpab li Cristo

inban lain. Abanan a'an inc'a' naraj naxye nak inc'a' ninbanu li naxye li Dios. Inc'a' ninbanu li inc'a' us. Lain ninbanu li naxye li Cristo.

22 Nak cuanquin sa' xyankeb li toj k'unek xch'ol sa' lix pabal, nincubsi cuib chiruheb re nak te'cacuuk xch'ol sa' xpabaleb inban lain. Naraj naxye nak ninjuntak'eta cuib riq'uin chixjunileb re nak naru tinch'olob xyalal chiruheb. Ninbanu chi jo'can re nak te'colek'.

23 Chixjunil a'in nalajinbanu re nak naru tinch'olob xyalal li colba-ib chiruheb li cuas cuitz'in ut re nak tintz'akonk ajcui' lain riq'uin li naxyechi'i li Dios.

**Laj Pablo quixq'ue xch'ol chi c'anjelac
chiru li Dios**

24 Nequexinjuntak'eta riq'uineb li neque'xyal xk'e chi alinac. ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau nak eb li neque'alinalac chixjunileb neque'xyal xk'e chi alinalac? Abanan jun ajcui' naxc'ul xmatan. Jo'can ut laex cheq'uehak ech'ol chi pabanc re nak tec'ul ematan riq'uin li Dios.

25 Li ani naxyal xk'e chi alinalac naxcuy li raylal re nak tacacuuk xmetz'eu. Neque'xbanu a'an re xc'ulbal junak matan na-oso'. Jo'can ajcui' lao aj pabanel nakacuy li raylal ut nakac'ul ajcui' kamatan. Abanan li matan nakac'ul lao inc'a' na-oso'. A'an cuan chi junelic.

26 Li ani naqlinalac naxyal xk'e re nak tixc'ul lix matan. Jo'can ajcui' lain. Ninq'ue inch'ol chi c'anjelac chiru li Dios re nak tinc'ul imatan. Moco yoquin ta chixyalbal inmetz'eu jo' li nasac'oc sa' ik' chi mac'a' rajbal. Ninq'ue ban inch'ol chi c'anjelac sa' xyalal chiru li Dios.

27 Nintacuasi cuib ut ninq'ue inch'ol chi c'anjelac. Inc'a' ninbanu li nacuj lain. Ninbanu ban li naraj li Dios. Inc'a' nacuj nak lain chic inc'a' tinc'ul lin matan mokon nak acak xinye resil li colba-ib reheb li cuas cuitz'in.

Eb laj Israel que'xtz'ek xmataneb

10 Ex inherman, lain nacuj nak texc'oxlak ca'ch'inak chirix li c'a'ru que'xc'ul li kaxe'tonil yucua' nak que'el sa' li tenamit Egipto. Li Dios quixtakla li chok chi c'amoc be chiruheb ut chixjunileb que'nume' jun pac'al li Caki Palau nak quixjach rib re te'numek'.

2 Chanchan nak que'cube xha'eb sa' li chok ut sa' li Caki Palau ut riq'uin a'an que'xc'ul xch'oleb nak laj Moisés tac'amok be chiruheb.

3 Ut chixjunileb que'xcua' li maná li choxahil cua li quixtakla chak li Dios.

4 Chixjunileb que'ruc' li ha' li quiq'uehe' reheb xban li Dios. Li ha' a'an qui-el chak sa' li sakonac. Ut li sakonac a'an, a'an retalil li Cristo li qui-ochbenin reheb nak yoqueb chi numec' sa' li chaki ch'och'.

5 Abanan moco chixjunileb ta que'xbanu jo' naraj li Dios. Lix q'uialeb que'xk'et ratin li Dios ut xban nak inc'a' que'xbanu jo' naraj li Dios, jo'can nak que'cam sa' li chaki ch'och' ut inc'a' que'oc sa' li tenamit Canaan.

6 Chixjunil a'an nac'utuc chiku nak inc'a' takarahi ru li inc'a' us jo' que'xbanu eb a'an.

7 A'an naxe'tut chiku nak inc'a' takalok'oni li yibanbil dios jo' que'xbanu eb a'an. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirixeb:

Eb li tenamit que'cua'ac ut que'uc'ac ut que'xajoc re xlok'oninquit li cuacax oro.
(Ex. 32:6)

8 Ut naxe'tut ajcui' chiku nak inc'a' us li co'betac yumbetac jo' que'xbanu eb a'an ut chiru jun cutan quilaje'cam oxib xca'c'al mil (23,000) chi tenamit xban li mausilal que'xbanu.

9 Mikaq'ue xjosk'il li Kacua' Dios jo' que'xbanu eb a'an nak que'xbanu li mausilal ut que'ti'e' xbaneb li c'anti' li quixtakla li Kacua' Dios ut que'cam.

10 Chi moco tocuech'ok, jo' que'xbanu eb a'an. Ut xbaneb lix mausilal que'camsic xban li angel li quixtakla chak li Dios.

11 Li c'a'ru que'xc'ul li kaxe'tonil yucua' a'an tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu re nak lao takaq'ue retal ut inc'a' takabanu jo' que'xbanu eb a'an xban nak cuulac re li roso'jic li cutan.

12 Jo'can nak li ani narec'a nak cau xch'ol sa' lix pabal chixq'uehak retal lix yu'am re nak inc'a' taoc chi macobc.

13 Moco jalan ta chic li alec nequec'ul laex chiru li neque'xc'ul chixjunileb. Abanan li Dios tje xch'ol. A'an inc'a' nocoxcanab chi alec cui inc'a' takacuy xnumsinquit. A'an ban natenk'an ke chixcuybal xnumsinquit.

14 Jo'can ut ex inherman, raroquex inban, melok'oni chic li jalanil dios.

15 Lain ninch'olob xyalal cheru xban nak cuan ena'leb. Ut laex naru teye ma us li ninye malaj inc'a'.

16 Nak nakabanu li lok'oninc re xjulticanquit lix camic li Cristo, nocotioxin chiru li Dios. Nak nakuc' li xya'al li uva, zma inc'a' ta bi' junajo riq'uin li Cristo xban nak quihoye' xquiq'uel chiru li cruz sa' kac'aba'? Ut nak nakatzaca li caxlan cua li najachiman, zma inc'a' ta bi' junajo riq'uin li Cristo xban nak quicam chiru li cruz sa' kac'aba'?

17 Usta nabalo, jun ajcui' li caxlan cua najachiman ut nakacuotzi. A'an retalil nak lao junajo chic riq'uin li Cristo.

18 Cheq'ue retal laj Israel. Eb a'an que'xtzaca li tib li que'xmajeja chiru li Dios. A'an retalil nak cuanqueb chi sum atin riq'uin li Dios.

19 zC'a'ru xyalal li yoquin chixyebal? zMa yo'yo ta bi' li yibanbil dios? Inc'a'. Ut, zma cuan ta bi' xcuanquil li tib li namajejac chiruheb? Mac'a' xban nak mac'a' xcuanquil li yibanbil dios.

20 Lain inc'a' ninye nak cuan xcuanquil li yibanbil dios, chi moco ninye nak li mayejanbil tib cuan xcuanquil. Li yoquin chixyebal, a'an a'in: eb li inc'a' neque'xpab li tz'akal Dios neque'majejac, aban macua' chiru li Dios neque'majejac. Chiru ban li maus aj musik'ej. Ut lain inc'a' nacuj nak yokex chi oquenc sa' lix na'lebeb li maus aj musik'ej.

21 Inc'a' naru teruc' xsa' li sec' re xjulticanquit xcamic li Kacua' Jesus, ut teruc' ajcui' xsa' li sec' re xq'uebal xlok'al li maus aj musik'ej. Chi moco naru tecua' li caxlan cua re xjulticanquit xcamic li Kacua' Jesucristo ut tecua' ajcui' li cua mayejanbil chiruheb li maus aj musik'ej.

22 Inc'a' us cui takaq'ue xjosk'il li Kacua' riq'uin xlok'oninquit li yibanbil dios. zMa lao ta bi' nim kacuanquil chiru li Kacua'? Ma jok'e xban nak lao mac'a' kacuanquil.

Chixjunil li c'a'ak re ru takabanu rehak xlok'oninquit li Dios

23 Cuan li neque'yehoc re nak naru nakabanu chixjunil li nakaj. Yal nak naru nakabanu, abanan moco chixjunil ta us xbanunquit. Yal nak naru xbanunquit chixjunil, abanan moco chixjunil ta li c'a'ru nakabanu nocoxtenk'a chi q'uiç sa' li kapabal.

24 Mesic' li us ca'aj cui' chok' ere laex. Chesic' aj ban cui' li us chok' reheb le ras eritz'in.

25 Naru tetzaca chixjunil li tib nac'ayiman sa' li c'ayibal, ut mepatz' ma mayejanbil chiru li yibanbil dios re nak mac'a'ak ec'a'ux nak tetzaca.

26 Naru tetzaca xban nak li Kacua' Dios a'an laj echal re li ruchich'och' ut a'an ajcui' laj echal re chixjunil li cuan sa' ruchich'och'.

27 Cui junak macua' aj pabanel tatxbok chi cua'ac riq'uin ut cui naxe'ul ach'ol xic riq'uin, li c'a'ru tixq'ue chatzaca, chac'ul. Abanan inc'a' tapatz' ma mayejanbil li tzacaemk a'an re nak mac'a'ak ac'a'ux nak tatzaca.

28 A'ut cui junak naxye acue nak li tzacaemk

a'an mayejanbil chiru li yibanbil dios, inc'a' tatzaca a'an re nak inc'a' tach'inak xch'ol li xyehoc acue nak mayejanbil tzacaemk ut re ajcui' nak inc'a' taoc xc'a'ux.

29 Inc'a' yoquin chixyebal a'in chirix la c'a'ux laa. Yoquin chi atinac re nak inc'a' tach'in-ank xch'ol li jun chic aban laa. Mare junak ere tachak'ok ut tixye cue, zc'a'ut nak inc'a' tinbanu li naru tinbanu yal xban nak jalan chic naxye nak inc'a' us xbanunquil?

30 Ut cui lain nintioxin chirix li c'a'ru nintzaca, zc'a'ut nak tacuech'ik rix li c'a'ru tintzaca? cha'ak.

31 Lain tixye ere lix yalal. Chixjunil li c'a'ru tetzaca ut chixjunil li c'a'ru tebanu, chebanu-hak re xq'uebal xlok'al li Kacua' Dios.

32 Mebanu li c'a'ak re ru napo'oc xch'oleb le ras eritz'in usta aj judio, usta macua'eb aj judio. Chi moco tebanu li c'a'ru tapo'ok xch'ol le rech aj pabanelil.

33 Jo'can nak lain ninyal ink'e chixbanunquil li us re xtenk'anquil chixjunileb. Lain inc'a' yoquin chixsic'bal li us chok' cue lain injunes. Yoquin ban chixsic'bal li us chok' reheb chixjunileb re nak taruk te'colek'.

11 Jo'can ut nak laex chetzolak erib cui-q'uin xban nak lain xintzol cuib riq'uin li Cristo.

2 Ex inherman, c'ajo' nasaho' sa' inch'ol nak ninjultico' ere ut yoquex chixbanunquil li tijleb xexintzol cui'.

3 Abanan cuan chic c'a' re ru nacua'j xyebal ere. A'an a'in: li belomej, a'an najolomin re li rixakil ut li Cristo, a'an najolomin re li cuink ut li Dios, a'an najolomin re li Cristo.

4 Cui junak cuink inc'a' narisi lix punit nak na-oc chi tijoc ut nak na-oc chixyebal ratin li Dios, li jun a'an inc'a' naxq'ue xlok'al li Cristo.

5 Ut cui junak ixk inc'a' naxtz'ap lix jolom nak tatijok ut nak tixye ratin li Dios, li ixk a'an naxe'ut xxutan lix belom. Chanchaneb li ixk li besbileb chixjunil li rismal xjolom.

6 Jo'can nak cui li ixk inc'a' naxtz'ap xjolom, chixbesak chixjunil li rismal xjolom. Ut cui inc'a' naraj xbesbal li rismal xjolom xban nak naxe'oxla nak xutanal chok' re, k'axal us chok' re li ixk a'an cui tixtz'ap lix jolom.

7 Inc'a' us nak tixtz'ap xjolom li cuink xban nak li cuink yibanbil jo' li rilobal li Dios ut naxe'ut xlok'al li Dios. A'ut li ixk naxe'ut xlok'al lix belom.

8 Li cuink inc'a' quiyo'obtesic chak xban li Dios riq'uin li ixk; aban li ixk quiyo'obtesic chak riq'uin li cuink.

9 Ut li cuink inc'a' quiyo'obtesic sa' xc'aba' li ixk. Li ixk ban quiyo'obtesic sa' xc'aba' li cuink.

10 Jo'can nak li ixk tixtz'ap lix jolom ut a'an retalil chiruheb li angel nak li cuink cuan xcuauquil sa' xben.

11 Chiru li Kacua' ma jun cuan xcuauquil chi moco li cuink chi moco li ixk xban nak jun-tak'eteb chiru li Dios.

12 Ut jo' nak li ixk quiyo'obtesic riq'uin li cuink, jo'can ajcui' li cuink nayo'la riq'uin li ixk. Li cuink jo' ajcui' li ixk yo'obtesinbileb xban li Dios jo' ajcui' chixjunil li c'a'ak re ru cuan.

13 zc'a'ru nequec'oxla laex? zMa us nak li ixk tatijok chiru li Dios cui inc'a' tixtz'ap lix jolom?

14 Ac nequenau nak ac re li cuink nak inc'a' tixcanab chi chamoc' li rismal xjolom. Xutanal chok' re li cuink cui naxcanab chi chamoc' li rismal xjolom.

15 Abanan li ixk a'an xlok'al nak cham li rismal xjolom xban nak q'uebil re xban li Dios re xtz'apbal lix jolom.

16 Ut cui cuan junak ere naraj cuech'inc chirix a'in, lain tixye re a'an nak lao li apostol jo' ajcui' eb laj pabanel c'aynako chixbanunquil chi jo'can yalak bar.

Li Lok'oninc re Xjulticanquil lix Camic li Jesucristo*

17 Nacuaj ajcui' xyebal ere nak cuan li inc'a' us yoquex chixbanunquil. Nak nequech'utub erib chixlok'oninuil li Dios macua' li us nequebanu. A' chic li inc'a' us nequebanu.

18 Li xben tixye ere, a'an a'in: xcuabi resil nak inc'a' junaj le ch'ol ut junes xcuech'inquil erib nequebanu nak nequech'utub erib chi lok'oninc re xjulticanquil lix camic li Jesucristo. Ut lain ninc'oxla nak mare yal ajcui' li c'a'ru xcuabi.

19 Nak nacuan li cuech'inc ib sa' eyank, riq'uin a'an nac'utun ani li tz'akal aj pabanel ut ani inc'a'.

20 Laex nequech'utub erib chi tzacanc ut nequeye nak yoquex chixbanunquil li lok'oninc. Abanan macua' chic xjulticanquil lix camic li Kacua' nequebanu. A' ban chic le re nequebanu.

* Sa' li versiculo 11:17 naxpatz' li Lok'oninc. Li Cena del Señor malaj ut li Santa Cena nayeman ajcui' re a'an sa' castellano.

21 Cuan li neque'xseba rib chixc'ulbal lix cua ut inc'a' neque'xc'oxla li jun ch'ol chic. Xban a'an cuan li nabal neque'tz'ak ut cuan li neque'cala ut cuan li neque'cana chi te'tz'ocak xban nak inc'a' neque'tz'ak.

22 ¿Ma maç'a' ta bi' erochoch bar textzacank cui' nak nequebanu chi jo'can? Yoquex chixt'ektananquileb le rech aj pabanelil ut yoquex chixc'utbal xxutaneb li maç'a' cuanqueb re. ¿C'a'ru tinye ere? ¿Ma tinye ere nak us yoquex chixbanunquileb? Ma jok'e tinye nak us yoquex.

23 Ac xinc'ut cheru lix yalal li cua'ac re xjulticanquileb lix camic li Jesucristo. A'an ajcui' li quixc'ut chixcui li Kaçua'. Sa' ajcui' li k'ojoyin nak toj maji' quik'axtesic li Kaçua' Jesucristo quixchap li caxlan cua.

24 Ut nak quixbantioxi chiru li Dios, quixjachi li caxlan cua ut quixye reheb: Tzaca-homak. A'an a'in lin tibel rahobtesinbil sa' ec'aba' laex. Chebanuhak li caxlan cua a'in re xjulticanquileb li usilal xinbanu ere, chan.

25 Ut nak que'rake' chi cua'ac quixchap ajcui' li sec' ut quixye: Li uc'a' a'in, a'an retalil li Ac' Contrato riq'uin li Dios. Taxakabank re xcuanquileb xban lin quiq'uel tahoyek'. Rajlal nak teruc' xsa' li sec' a'in, chebanuhak re xjulticanquileb lin camic sa' ec'aba' laex, chan li Jesús.

26 Jo'can nak ninye ere rajlal nak tetzaca a caxlan cua a'in ut teruc' xsa' li sec' a'in, tejultica xcamic li Cristo. Chebanuhak a'an toj tac'ulunk cui'chic li Kaçua' Jesucristo.

27 Jo'can ut li ani tixcua' li caxlan cua ut taruc' li uc'a' re xjulticanquileb lix camic li Kaçua' Jesucristo ut inc'a' naxq'ue xlok'al li Cristo, li jun a'an yo chi maçobc chiru li Kaçua' ut yo chixt'ektananquileb xcuanquileb lix camic li Kaçua' Jesucristo.

28 Jo'can ut li junjunk tento tixq'ue retal ma tic lix yu'am sa' lix pabal nak toj maji' naxc'ul li caxlan cua ut li uc'a'.

29 Li ani naxc'ul li caxlan cua ut li uc'a' chi inc'a' naxq'ue xcuanquileb lix camic li Kaçua' Jesucristo, tojba maç naxbok sa' xben.

30 A'in ut xyalal nak nabal yajeb ut maç'a'eb xmetz'eu sa' eyank ut cuanqueb ajcui' ac xe'cam.

31 Abanan cui nakec'a kib nak tic li kayu'am nak nakatzaca inc'a' tento nak li Kaçua' tixrak atin sa' kaben.

32 Ut nak narakman atin sa' kaben xban li Kaçua' nocok'use' re nak inc'a' tz'ektananbil-ako kochbened li inc'a' neque'paban.

33 Jo'can ut ex inherman, nak tech'utub erib

chixbanunquileb li lok'oninc re xjulticanquileb lix camic li Kaçua' Jesucristo, cheroybeni erib chi ribil erib re nak sa' comonil tebanu.

34 Cui cuan junak sa' eyank tatz'ocak, chixcua'ak chak sa' rochoch re nak inc'a' tebok raylal sa' eben nak tech'utub erib. Toj cuan chic c'a'ak re ru inc'a' xinye ere. Nak tincuulak cherilbal tinch'olob xyalal cheru li toj maji' xinye ere.

Li kamatan q'uebil ke xban li Santil Musik'ej

12 Ex inherman, lain nacua'j nak tetau ru lix yalal li matan li naxq'ue li Santil Musik'ej re li junjunk re nak tac'anjelak chiru li Dios.

2 Nak toj maji' nequexpaban chak queq'ue chak xcuanquileb li yibanbil dios li inc'a' neque'atinac ut queq'ue erib chi balak'ic riq'uin xpabanquileb.

3 Jo'can nak nacua'j tenau nak li ani cuan li Santil Musik'ej riq'uin, ma jok'e tixmajecua li Jesús. Ut ma ani taruk tixye chi anchal xch'ol nak li Jesús a'an li Kaçua' cui maç'a' li Santil Musik'ej riq'uin.

4 Jalan jalank li kamatan naxq'ue ke li Santil Musik'ej re nak toc'anjelak chiru li Kaçua'. Abanan li Santil Musik'ej jun ajcui' ut a'an naq'uehoc re chixjunil.

5 Jalan jalank li kac'anjel chiru li Kaçua' abanan jun ajcui' li Kaçua' cuan sa' kaben ut ca'aj cui' chiru a'an nococ'anjelak.

6 Jalan jalank li c'anjel nocoxq'ue cui' li Dios. Abanan jun ajcui' li Dios ut a'an li natenk'an ke chi xbanunquileb li c'anjel li naxq'ue ke.

7 Riq'uin li matan q'uebil re li junjunk naxc'utun nak cuan li Santil Musik'ej riq'uin, ut li matan a'an q'uebil re, re xtenk'anquileb chixjunileb laj pabanel.

8 Cuan li q'uebileb xmatan xban li Santil Musik'ej re q'uehoc chabil na'leb ut cuan li q'uebileb xmatan xban li Santil Musik'ej re xch'olobanquileb li yal. Abanan jun ajcui' li Santil Musik'ej li naq'uehoc re xmatan li junjunk.

9 Cuan li q'uebileb xmatan xban li Santil Musik'ej chi xpabanquileb nak te'xc'ul li c'a'ru neque'xtz'ama chiru li Dios. Ut cuan ajcui' q'uebileb xmatan xban li Santil Musik'ej re xq'uirtesinquileb li yaj. Abanan jun ajcui' li Santil Musik'ej li naq'uehoc xmatan li junjunk.

10 Cuan q'uebileb xmatan chi banunc milagro ut cuan q'uebileb xmatan chi xch'olobanquileb resil li c'a'ru quic'utbesic chiru xban li Dios. Ut cuan q'uebileb xmatan re xtaubal ru cui li

Santil Musik'ej cuan riq'uin junak malaj ut cuan li maus aj musik'ej riq'uin. Ut cuan q'uebileb xmatan chi atinac sa' jalan atin inc'a' natauman ru ut cuan ajcui' q'uebileb xmatan chi jaloc ru li jalanil atin.

11 Abanan chixjunil li matan a'in q'uebil ke xban li jun chi Santil Musik'ej. A'an naq'uehoc xmataneb li junjunk jo' naraj a'an.

Junajo nak cuanco riq'uin li Cristo

12 Li jun chi tz'ejcualej tz'akal re ru. Cuan rok ruk'. Cuan chixjunil. Usta jalan jalank lix cha'al cuan, abanan jun ajcui' chi tz'ejcualej nak cuan. Jo'can ajcui' lao aj pabanel. Nabalo, abanan junajo chi tz'ejcualej riq'uin li Cristo.

13 Chikajunilo junajo riq'uin li Cristo usta aj judfo, usta macua' aj judfo, usta lok'bil mos, usta inc'a'. Xkac'tul li cubi ha' sa' xc'aba' li jun chi Santil Musik'ej ut chikajunilo cuan li Santil Musik'ej kiquin. Jo'can nak junajo riq'uin li Cristo.

14 Li jun chi tz'ejcualej moco jun ta ajcui' lix cha'al cuan. Nabal pay ru lix cha'al cuan re ut jalan jalank xc'anjel li junjunk.

15 Cui naru raj taatinak li rok junak li tz'ejcualej, zma naru tixye macua'in xcomon li tz'ejcualej xban nak macua'in li ruk'? zMa yal xban ta bi' nak macua' uk'ej nak macua'ak xcomon li tz'ejcualej?

16 Cui lix xic junak li tz'ejcualej tixye: macua'in xcomon li tz'ejcualej xban nak macua'in li xnak' ru, zma yal ta bi' xban nak macua' xnak' u nak macua'ak xcomon li tz'ejcualej?

17 Cui ta chixjunil li tz'ejcualej xnak' u, zchan raj ru nak to-abink? Ut cui ta chixjunil li tz'ejcualej xic, zchan raj ru nak takutz' li c'a'ak re ru?

18 Abanan li Dios quixq'ue sa' xna'aj chi tz'akal re ru lix cha'al li katz'ejcual jo' quiraj a'an.

19 Cui ta jun pay ajcui' ru lix cha'al li tz'ejcualej, li tz'ejcualej a'an inc'a' raj tz'akal re ru nak cuan.

20 Abanan nabal pay xcha'al li tz'ejcualej cuan, ut li tz'ejcualej jun ajcui'.

21 Cui naru raj taatinak li xnak' u inc'a' naru tixye re li uk'ej: laat inc'a' nacatc'anjelac chicuu. Chi moco naru tixye li jolomej re li okej: laex inc'a' nequexc'anjelac chicuu.

22 K'axal ban chic nabal xc'anjelab lix cha'al li katz'ejcual li chanchan mac'a'eb xc'anjel.

23 Cuan xcha'al li katz'ejcual naka-oxlok'i ut cuan ajcui' xcha'al li katz'ejcual nocoxutanac xban ut nakatz'ap re xq'uebal xlok'al.

24 Ut lix cha'al li katz'ejcual li inc'a' nocoxutanac xban, a'an inc'a' nakatz'ap. Abanan li Dios quixq'ue chixjunil lix cha'al li katz'ejcual ut quixq'ue xlok'al li junjunk.

25 Quixq'ue xlok'al chixjunil xcha'al li tz'ejcualej re nak mac'a'ak xch'a'ajquilal li tz'ejcualej. Chixjunil ban lix cha'al li tz'ejcualej te'xtenk'a rib chi ribileb rib.

26 Cui junak xcha'al li tz'ejcualej ra naxc'tul, naraho' ajcui' chixjunil li tz'ejcualej. Ut cui junak xcha'al li tz'ejcualej naq'uehe' xlok'al, chixjunil li tz'ejcualej naq'ueman ajcui' xlok'al.

27 Jo'can ajcui' lao aj pabanel. Junajo chi tz'ejcualej riq'uin li Cristo. Chikajunkalo lao rok ruk' li Cristo ut li junjunk cuan xc'anjel chiru li Dios.

28 Li xchalal li tz'ejcualej jalan jalank xc'anjel li junjunk. Jo'can ajcui' nak jalan jalank xmataneb laj pabanel q'uebileb re xban li Dios re nak te'c'anjelac chiru. Xben, cuanqueb li q'uebileb xmatan chi c'anjelac chok' apostol. Xcab, cuanqueb li q'uebileb xmatan chi c'anjelac chok' profeta. Rox, cuanqueb li q'uebileb xmatan chi c'anjelac chok' aj tzolonel. Ut cuanqueb li q'uebileb xmatan chixbanunquileb li milagro. Cuanqueb li q'uebileb xmatan chixq'uirtesinquileb li yaj; cuanqueb li q'uebileb xmatan chixtenk'anquileb li ras ritz'in. Cuanqueb li q'uebileb xmatan chi tak-lanc; ut cuanqueb ajcui' q'uebileb xmatan chi atinac sa' jalanil atin inc'a' natauman ru.

29 zMa chixjunileb ta bi' apostoleb? zMa chixjunileb ta bi' profeteb? zMa chixjunileb ta bi' neque'xch'olob xyalal li ratin li Dios? zMa chixjunileb ta bi' neque'banun milagro?

30 zMa chixjunileb ta bi' neque'q'uirtesin yaj? zMa chixjunileb ta bi' neque'atinac sa' jalanil atin? zMa chixjunileb ta bi' neque'jaloc ru li jalanil atin?

31 Moco juntak'et ta xmataneb li junjunk. Jalan jalank ban xmataneb. Chesic'ak le matan li k'axal chabil re xtenk'anquileb le rech aj pabanelil. Anakcuan tixye ere jun li na'leb k'axal cui'chic tento xbanunquil. Ut a'an a'in: nak tera erib chi ribil erib.

Li rahoc, a'an li k'axal lok'

13 Cui ta lain q'uebil inmatan xban li Dios chi atinac sa' ratinobaleb li cuink ut cui ta chian inmatan chi atinac sa' ratinobaleb li angel, abanan cui inc'a' ninraheb li cuas cuitz'in, lain chanchanin li ch'ich' natambac xyab ut chanchanin li campana natintzot xyab chi mac'a' rajbal.

2 Ut cui ta q'uebil inmatan xban li Dios chixyebal li naxe'ut chicutu, ut cui ta ninnau chixjunil li c'a'ak re ru ut cui ta nintau ru lix yalal, abanan cui inc'a' ninraheb li cuas cui'tz'in mac'a' nin-oc cui'. Ut cui ta cuan tz'akal inpabal re nak tajalek' xna'aj junak li tzul, abanan cui inc'a' ninraheb li cuas cui'tz'in, mac'a' nin-oc cui'.

3 Cui ta tinsi chixjunil li c'a'ru cuan cue re ting'ueheb chi cua'ac li neba' ut cui ta tink'axtesi cuib chi c'atec' xban lin pabal, ut cui inc'a' ninraheb li cuas cui'tz'in, mac'a' na-oc cui' li ninbanu.

4 Li ani narahoc, naxcuy li raylal ut k'axal chabil. Li ani narahoc inc'a' nacakalin, inc'a' naxnimobresi rib ut inc'a' naxk'etk'eti rib.

5 Li ani narahoc inc'a' nahoboc. Inc'a' naxsic' xchabilal xjunes rib. Li ani narahoc inc'a' najosk'o' ut inc'a' naxq'ue sa' xch'ol li c'a'ru naxe'ul.

6 Li ani narahoc inc'a' nasaho' xch'ol nak eb li ras ritz'in neque'xbanu li inc'a' us. Nasaho' ban xch'ol nak cuanqueb sa' xyalal.

7 Li ani narahoc inc'a' naraho' xch'ol xban li c'a'ru na-ux re xbaneb li ras ritz'in. Junelic ban cau xch'ol chirixeb. Li ani narahoc inc'a' nach'inan xch'ol. Naxcuy ban xnumsinquil chixjunil li raylal.

8 Li rahoc tacuank chi junelic. Tacuulak xk'e-hil nak inc'a' chic tac'anjelak li matan re cuanc chi profetil ut tacuulak xk'e-hil nak inc'a' chic tac'anjelak li matan re atinac sa' jananil atin. Ut tacuulak xk'e-hil nak inc'a' chic tac'anjelak li matan re xtaubal ru chixjunil. Abanan li rahoc inc'a' nalaj, inc'a' na-oso'. Cuank ban chi junelic.

9 Usta cuanqueb li cuan xmataneb anakcuan re xnaubal li c'a'ak re ru, abanan ca'ch'in ajcui' neque'xnau. Usta cuanqueb li cuan xmataneb chixyebal li c'a'ru nac'utbesic chiruheb xban li Dios, abanan ca'ch'in ajcui' li nac'ute' chiruheb.

10 Ut nak tatz'aklok ru chixjunil li naraj xbanunquil li Dios, inc'a' chic te'c'anjelak eb li matan a'in li inc'a' tz'akal re ru.

11 Nak toj ca'ch'inin chak quatinac jo' neque'atinac li coc'al. Quinc'oxlac jo' neque'c'oxlac li coc'al. Ut quinbanu jo' neque'xbanu li coc'al. Abanan nak quincuin kilo' quincanab xbanunquil lix na'lebeb li coc'al.

12 Anakcuan ca'ch'in ajcui' nakanau. Chanchan nak noco-iloc sa' junak lem moy moy ru. Abanan sa' jun cutan takil ru li Dios ut takanau chic chixjunil chi tz'akal jo' nak li Dios naxnau ku lao.

13 Jo'can nak li pabal, li yo'oninc ut li rahoc cuank chi junelic. Abanan li k'axal nim xcuanquil sa' xyankeb li oxib a'in, a'an li rahoc.

**Li atinac sa' jananil atin
li inc'a' natauman ru**

14 Jo'can nak ninye ere, cheq'uehak ech'ol chi rahoc ut chesic'ak le matan li naxq'ue li Santil Musik'ej. Li matan li k'axal lok', a'an xyebal resil li c'a'ru yo' chi xc'utbal cheru li Dios.

2 Li ani naatinac sa' jananil atin inc'a' naatinac riq'uin li rech cristianil. Riq'uin ban li Dios naatinac. Ut ma' ani nata'oc ru li c'a'ru naxye. Riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej naxye lix yalal li inc'a' natauman ru.

3 Ut li ani naxye resil li nac'ute' chiru xban li Dios, li jun a'an naxtenk'aheb li rech aj pabanelil sa' lix pabaleb. Naxch'olob xyalal chiruheb ut naxe'ojobeb xch'ol.

4 Li ani naatinac sa' jananil atin naxtenk'a rib xjunes rib. Abanan li ani naxch'olob xyalal li ratin li Dios, li jun a'an naxtenk'aheb li rech aj pabanelil sa' lix pabaleb.

5 Nacuaj raj nak chejunilex tex'atinac ta sa' jananil atin li inc'a' natauman ru. Abanan k'axal cui'chic nacuj raj nak chejunilex teye resil reheb le ras eritz'in sa' le ratinobal c'a'ru quic'ute' cheru xban li Dios. K'axal us nak teye li ratin li Dios sa' le ratinobal chiru li atinac sa' jananil atin li inc'a' natauman ru. Abanan cui' junak naatinac sa' jananil atin, tento nak tajalmank ru li ratin re nak eb laj pabanel te'xtau ru li c'a'ru tixye ut te'tenk'ak xban.

6 Ex inherman, zc'a'ru taoc cui' ere nak tin-cuulak eriq'uin ut tinatinac eriq'uin sa' jananil atin li inc'a' natauman ru? Mac'a' aj e. Abanan cui' tinatinac eriq'uin sa' le ratinobal, texintenk'a nak tinch'olob xyalal cheru jo' quic'ute' chicutu xban li Dios. Ut tac'anjelak cheru cui' tixye ere li ratin li Dios ut tixye ere c'a'ru tac'ulmank jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu.

7 Ut jo'can ajcui' li c'a'ak re ru inc'a' yo'yo jo' li xolb ut li arpa. Cui' inc'a' nach'e'man chi tz'akal inc'a' nac'utun li c'a'ru yo' chixyabas-inquil ut mac'a' rajbal nak nach'e'man.

8 Ut nak tayabasik li trompeta re xbokbaleb li soldado, cui' inc'a' ch'olch'o ru lix yab, zma te'xcauresi ta bi' rib chi xic chi pletic?

9 Ut jo'can ajcui' laex cui' inc'a' nequex'atinac chi tz'akal re ru, zchanru nak tataumank ru

li c'a'ru yoqex chixyebal? Yal na-oso' sa' ik' ut mac'a' rajbal li teye.

10 Yal nak q'uila pay chi atinobal cuan sa' ruchich'och' ut chixjunil cuan xyalal ut na-tauman ru.

11 Abanan cui lain inc'a' nintau ru li ratinobal junak, li jun a'an mac'a' rajbal nak yok chi atinac cuiq'uin ut mac'a' ajcui' rajbal nak yokin chi atinac riq'uin.

12 Laex nequeraj xc'ulbal li matan naxq'ue li Santil Musik'ej. Abanan lain ninye ere chesic'ak li matan li natenk'an reheb chixjunileb laj pabanel.

13 Ut li ani cuan xmatan chi atinac sa' jalanil atin, li inc'a' natauman ru, chixtz'amahak chiru li Dios re nak taruk tixye xyalal li c'a'ru quixye sa' li jalanil atin re nak taruk tixch'olob xyalal chiruheb li rech aj pabanelil.

14 Cui lain tintijok sa' jalanil atin lin musik' tatijok ut lain inc'a' nintau ru li c'a'ru tinye chi moco tixtenk'aheb li cuech aj pabanelil.

15 ¿C'a'ru tinbanu chi jo'canan? Tintijok riq'uin lin musik' chi inc'a' tintau ru li tinye ut tento ajcui' nak tintijok riq'uin lin c'a'ux re nak tataumank ru li c'a'ru tinye. Ut tinbichank riq'uin lin musik' chi inc'a' tintau ru li tinye ut tinbichank ajcui' riq'uin lin c'a'ux re nak tataumank ru li c'a'ru tinye.

16 Cuan li inc'a' neque'xtau ru lix yalal chirix li jalanil atin. Cui yocat chixlok'oninquit li Dios ca'aj cui' riq'uin la musik', eb a'an inc'a' te'xtau ru li taye xban nak yocat chi atinac sa' jalanil atin. ¿C'han put ru nak te'xye "jo'can taxak" cui inc'a' neque'xtau ru li yocat chixyebal?

17 Yal nak yocat chixlok'oninquit li Dios, abanan li jun chic inc'a' tatenk'ak xban la tij xban nak inc'a' nextau ru li c'a'ru yocat chixyebal.

18 Ninbantioxi chiru li Dios nak nabal sut ninatinac sa' jalanil atin. Laex inc'a' quexatinac nabal sut sa' jalanil atin jo' lain.

19 Aban lain ninye nak sa' xyankeb laj pabanel k'axal us raj nak tinye cuib oxibak chi atin li te'xtau ru re nak tebintzol chi tz'akal chiru nak tinye lajebak mil chi atin sa' jalanil atin ut inc'a' te'xtau ru li tinye.

20 Ex inherman, chanchanakex li c'ula'al xban nak eb li c'ula'al inc'a' neque'xbanu li mausilal. Abanan mexc'oxlac jo' neque'c'oxlac li coc'al. Tz'akalak ban re ru le c'a'ux xban nak moco coc'alex ta chic.

21 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios najter chirixeb laj Israel:

Eb lin tenamit inc'a' neque'raj rabinquil li cuatin. Jo'can nak sa' jalan atinobal tincuatinahab. Tintakla jalan xtenamit chixyebal li cuatin reheb. Abanan chi moco chi jo'can tine'rabi, chan li Kacua' (Isa. 28:11-12)

22 Riq'uin a atin a'in nakanau nak li matan re atinac sa' jalan atinobal, a'an q'uebil jo' retalil lix cuanquial li Dios chiruheb li macua'eb aj pabanel. Ut li matan re xyebal li c'a'ru naxc'utbesi li Dios, a'an q'uebil re xtenk'anquileb laj pabanel.

23 Nak eb laj pabanel te'xch'utub ribeb ut cui chixjunileb te'oc chi atinac sa' jalan atin inc'a' natauman ru, cui te'oc aran li macua'eb aj pabanel malaj te'oc aran li inc'a' neque'xtau ru li na'leb a'in, te'xye nak loqueb ru.

24 Abanan cui eb laj pabanel te'xch'olob xyalal li c'a'ru quiyehel' reheb xban li Dios, nak tox-oc sa' xyankeb junak macua' aj pabanel malaj li toj maji' nextau ru lix yalal a'an, li jun a'an tixq'ue retal nak a'an aj mac ut tixq'ue ajcui' retal li c'a'ru yo chirabinquil.

25 Li Dios tixc'ut chiru chi tz'akal c'a'ru cuan sa' xch'ol. Ut li jun a'an tixcuik'ib rib ut tixlok'oni li Dios ut tixye nak relic chi yal li Dios cuan sa' xyankeb laj pabanel.

Tz'akal re ru tebanu nak tech'utub erib

26 Ex herman, a'an a'in li nacuj xyebal ere. Nak tech'utub erib chixlok'oninquit li Dios, jalan jalank tebanu chejunkalex. Cuan tix'am chak junak bich; cuan li taq'uehok na'leb; cuan li tayehok re li quic'ute' chiru xban li Dios; cuan li tayehok junak na'leb riq'uin jalanil atin ut cuan ajcui' li tajalok ru li tayemank sa' li jalanil atin. Abanan chixjunil li tebanu, chebanuhak re xtenk'anquileb laj pabanel chi q'ujc sa' lix pabaleb.

27 Cui cuanqueb li te'raj atinac sa' jalanil atin, naru neque'atinac cuibak malaj oxibak ut chixjunkaleb te'atinak. Ut cuank ajcui' junak chic li tajalok ru li te'xye.

28 Abanan cui ma ani naru tajalok ru li jalanil atin, inc'a' te'atinak sa' jalanil atin sa' li ch'utubaj ib. Yal sa' xch'oleb ban te'atinak chiru li Dios.

29 Cheq'ueheb chi atinac cuibak malaj oxibak li profeta li neque'yehoc resil li c'a'ru quic'ute' chiruheb xban li Dios, ut li jun ch'ol chic te'tz'ilek atin chirix re xnaubal ma riq'uin na li Dios xchal chak li xe'xye.

30 Ut cui cuan c'a'ru tac'utek' xban li Dios chiru li ani c'ojc'o aran sa' li ch'utubaj ib, li

jun a'an tixtz'ama chiru li yo chi atinac nak tixye li c'a'ru xc'ute' chiru xban li Dios. Ut li ani yo chi atinac chixq'uehak xna'aj re ta-atinac.

31 Chejunjunkalex taruk teye li c'a'ru xc'ute' cheru xban li Dios re nak chixjunileb laj pabanel te'xtzol rib ut tacacuuk xch'oleb sa' lix pabaleb.

32 Cui yal nak li Dios xc'utuc cheru li c'a'ru teye, li Dios textenk'a chiroybeninquil jok'e tex-oc chi atinac re nak chi jo'can chejunjunkalex tex-atinac.

33 Li Dios inc'a' naraj nak tacuan̄k li po'oj ib sa' xyan̄keb laj pabanel. Naraj ban nak cuan̄k li tuktuqukil usilal sa' xyan̄keb.

34 Eb li ixk inc'a' te'atinac sa' li ch'utubaj ib re xlok'oninquil li Dios. Te'xpab a'in xban nak jo'can tz'ibanbil sa' lix chak'rabebe laj judio. Jo'ca'in na-uxman sa' xyan̄keb chixjunileb laj pabanel yalak bar.

35 Cui cuan c'a' re ru te'raj xnaubal che'xpatz'ak reheb lix belom nak te'cuulak sa' rochocheb ut a'an tixch'olob xyalal. Xutanāl chok' reheb cui taatinac junak ixk sa' xyan̄keb nak ch'utch'uqueb chixlok'oninquil li Dios.

36 Chijulticok' ere nak macua'ex laex quex-tiquiban chak re li ratin li Dios. Ac cuan ajcui' chalen chak junxil. Ut moco ca'aj cui' ta laex quex-abin re.

37 Mare cuan sa' eyan̄k li naxe'oxla nak a'an profeta malaj naxe'oxla nak cuan jun chic xmatan q'uebil re xban li Santil Musik'ej. Cui jo'can naxe'oxla, chixnauhak nak li yoquin chixtz'ibanquil sa' li hu a'in, a'an ajcui' li chak'rab q'uebil cue xban li Dios.

38 Ut cui cuan junak inc'a' naxpab li yoquin chixtz'ibanquil, laex inc'a' ajcui' tepab li c'a'ru tixye a'an.

39 Jo'can ut ex inherman, cheq'uehak ech'ol chixch'olobanquil xyalal li c'a'ru quic'ute' cheru xban li Dios ut meram chiru li ani naraj atinac sa' jalanil atin.

40 Abanan li c'a'ru tebanu nak tech'utub erib, chebanuhak chixjunil chi tz'akal re ru ut sa' xyalal.

Lix cuaclijic chi yo'yo li Jesucristo
sa' xyan̄keb li camenak

15 Anakuan ex inherman, tinch'olob cui'chic cheru li resil li colba-ib. Li resil a'an, a'an li ac xinye ere ut xec'uluban sa' ech'ol ut riq'uin a'an cau chic ech'ol sa' le pabal.

2 A'an a'in lix yalal li xinch'olob cheru, li xexcole' cui'. Laex colbilex chic cui nequex-paban chi tz'akal ut inc'a' nequecanab xpab-anquil. Abanan cui inc'a' nequepab chi anchal ech'ol, mac'a' rajbal nak xepaban.

3 Li c'a'ru quixc'ut li Kacua' chicuu, a'an ajcui' li xinch'olob cheru. Lix yalal a'an k'axal nim xcuanquil ut a'an a'in: nak li Kacua' Jesucristo quicam re xtojbil rix li kamac jo' tz'ibanbil najter sa' li Santil Hu xbaneb li profeta.

4 Jo' nak que'xtz'iba chak li profeta najter, jo'can quic'ulman. Li Kacua' Jesucristo quimuke' ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' rox li cutan.

5 Chirix a'an li Kacua' Jesucristo quixc'ut rib chiru li apóstol Pedro ut quixc'ut ajcui' rib chiruheb chixjunileb li apóstol.

6 Ut chirix chic a'an quixc'ut rib chiruheb numenak ob ciento chi aj pabanel nak ch'utch'uqueb. Sa' xyan̄keb a'an cuanqueb nabaleb toj yo'yoqueb anakuan ut cuanqueb ajcui' li ac camenakeb.

7 Ut mokon li Kacua' Jesucristo quixc'ut rib chiru laj Jacobo ut quixc'ut ajcui' rib chiruheb chixjunileb li apóstol.

8 Ut chirix chixjunil a'an, quixc'ut ajcui' rib chicuu lain, usta lain chanchanin jun c'ula'al toj maji' nextau xk'ehil xyo'lajic xban nak lain toj maji' ninyo'la sa' lin pabal nak quixc'ut rib chicuu.

9 Lain cubenak incuanquil chiruheb chixjunileb li apóstol ut macua' raj inc'ulub nak lainak apóstol xban nak lain xinrahobtesihob chak laj pabanel.

10 Abanan xban rusilal li Dios nak lain apóstol. Ut li rusilal li Dios inc'a' quicana chi mac'a' rajbal xban nak k'axal cau cui'chic ninc'anjelac chiru chixjunileb li apóstol. Aban macua' injunes ninc'anjelac. Li Dios natenk'an cue xban xnimal rusilal li xinmatani.

11 Mac'a' naxye cui xerabi resil li colba-ib riq'uibeb li apóstol jun ch'ol malaj cuiq'uin lain. Juntak'et li resil li colba-ib li nakajultica chikajunilo ut a'an li xepab laex.

Eb li camenak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo

12 Ac xkach'olob xyalal cheru nak li Cristo quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyan̄keb li camenak. Abanan toj cuan sa' eyan̄k li neque'yehoc re nak inc'a' te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak.

13 Cui inc'a' te'cuaclik cui'chic chi yo'yo eb li camenak, inc'a' raj yal nak quicuacli cui'chic chi yo'yo li Jesucristo sa' xyan̄keb li camenak.

14 Cui ta inc'a' quicuacli cui'chic chi yo'yo li Jesucristo, maç'a' raj xyalal li nakajultica resil, ut maç'a' raj rajbal li xepab.

15 Ut cui ta inc'a' quicuacli chi yo'yo li Cristo sa' xyankeb li camenak, xocana raj laõ chok' aj balak' riq'uin li xkaye chirix li Dios xban nak xkach'olob xyalal nak li Dios quixcuaclesi cui'chic chi yo'yo li Cristo. Abanan inc'a' raj quixcuaclesi chi yo'yo cui yal nak inc'a' te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak.

16 Cui ta inc'a' yal nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak, inc'a' raj yal nak quicuacli cui'chic chi yo'yo li Cristo.

17 Cui ta li Cristo inc'a' quicuacli cui'chic chi yo'yo, maç'a' raj rajbal le pabal. Toj cuankek raj ajcui' sa' le maç.

18 Cui ta jo'can, eb li que'xpab li Cristo li que'cam sachenakeb raj ajcui' xban lix maqueb.

19 Cui ta ca'aj cui' re li kayu'am arin sa' ruchich'och' nak xkapab li Cristo, xkabalak'i raj kib ut k'axal tok'obal raj ku tocanak chiruheb chixjunileb li kas kitz'in.

20 Abanan relic chi yal nak li Cristo quicuacliesic cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. A'an li xben li quicuacli chi yo'yo chiruheb chixjunileb li te'cuaclesik cui'chic chi yo'yo.

21 Xban nak quimaçob laj Adán, jo'can nak chikajunilo nococam. Abanan xban nak quicuacli cui'chic chi yo'yo li Jesucristo, cuan ajcui' xcuaclijiqueb li camenak chi yo'yo.

22 Jo'can nak sa' xc'aba' laj Adán li kaxe'tonil yucua' nak chikajunilo nococam. Ut sa' xc'aba' li Jesucristo, chixjunileb li neque'paban re te'cuaclik cui'chic chi yo'yo ut te'q'uehek' xyu'am chi junelic.

23 Ut nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo eb li camenak, moco jun cuaclijiqueb ta nak te'cuaclik chak. Li xben li quicuacli chak chi yo'yo, a'an li Jesucristo. Ut mokon nak tol-elk cui'chic li Jesucristo, te'cuaclik chak eb li que'paban re.

24 Ut chirix chic a'an aca' chic li roso'jic li ruchich'och' ut li Cristo tixsacheb xcuauquil chixjunileb li neque'taklan sa' ruchich'och' ut tixsach ajcui' xcuauquileb li musik'ej. Ut chirix a'an li Cristo tixk'axtesi lix cuauquil sa' ruk' li Dios Acuabej.

25 Li Cristo cuanx xcuauquil chi taklanç toj retal tixq'ueheb rubel rok chixjunileb li xic' neque'iloc re.

26 Ut li tasachek' xcuauquil toj sa' roso'jic, a'an li camc.

27 Tz'ibanbil retalil sa' li Santil Hu nak li Acuabej Dios quixq'ue chixjunil li c'a'ak re ru rubel xcuauquil li Cristo. Abanan li Cristo inc'a' nataklan sa' xben li Acuabej Dios xban nak li Dios, a'an li quiq'uehoc re lix cuauquil.

28 Ut nak acak xcanabac xban li Dios chixjunil li c'a'ak re ru rubel xcuauquil li Cristo li Alalbej, tojo'nak li Cristo tixk'axtesi ajcui' rib rubel xcuauquil li Acuabej Dios, li quiq'uehoc xcuauquil li Cristo sa' xben chixjunil, ut li Dios a'anak chic yal re sa' xben chixjunil.

29 Cuan ca'ch'in chic tynye chirix lix cuaclijiqueb chi yo'yo li camenak. Cuanqueb sa' eyank li neque'cubsic xha'eb chok' ruchil xcubi ha' li camenak. Cui inc'a' neque'xpab nak te'cuaclik li camenak, ç'a'ut nak neque'xbanu chi jo'can?

30 Ut cui inc'a' te'cuaclik chi yo'yo li camenak, ç'a'ut nak laõ aj yehol resil li colba-ib nakaq'ue kib chi rahobtesic cui maç'a' xyalal li yoço chixbanunquil?

31 Ex inherman, relic chi yal ninye ere nak rajlal cutan cuan li neque'raj incamsinquil xban nak ninye resil li colba-ib. Abanan nasaho' sa' inch'ol xban nak xepab li Cristo.

32 Ut cui inc'a' te'cuaclik chi yo'yo li camenak, ç'a'aj raj ru tinra nak tinc'ul li raylal arin Éfeso? Chanchan nak yoquin chi pletic riq'uineb li josk' aj xul nak cuanquin arin sa' xyankeb li tenamit. Maç'a' raj rajbal a'an cui inc'a' takac'ul kak'ajcamunquil chirix li kamic. K'axal us raj ku takabanu jo' li inc'a' neque'xpab nak te'cuaclik chi yo'yo li camenak li neque'xye cua'ako, uc'ako xban nak cuulaj ca'bej nococam.

33 Meq'ue erib chi balak'ic xbaneb li neque'atinac chi jo'can. Mejunaji erib riq'uineb li inc'a' useb xna'leb xban nak li inc'a' useb xna'leb neque'xpo' xch'oleb li chabileb xna'leb.

34 Chec'oxla chi us li yoquex chixbanunquil ut mexmaçob chic. Cuanqueb sa' eyank li toj maji' neque'xpab li Dios. Re xc'utbal exutan nak ninye ere chi jo'ca'in.

35 Mare cuan li neque'yehoc, çchanru nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak? ÇChanru te'c'utunk nak te'cuaclik? ÇMa te'cuaclik cui'chic chi tz'akal re ruheb? chanqueb.

36 Maç'a' ena'leb. C'oxlankek ca'ch'inak chirix li aac. Li iyaj na-auman inc'a' namok cui inc'a' naka' li rix xben cua.

37 Maçua' li ratz'um li acui'mk na-auman. A' li riyajil ban na-auman usta trigo malaj c'a' chic ru chi iyajil.

38 Ut li Dios naxq'ue li ratz'um chi ch'ina'us jo' naraj a'an. A' yal c'a'ru li iyaj tarau junak, a'an ajcui' li ratz'um tixq'ue.

39 Nabal pay ru li iyaj ut nabal pay ajcui' ru li ratz'um na-el. Ut jo'can ajcui' nabal pay ru li tibelej. Jalan xtibel li cristian chiru xtibel li xul. Ut jalan xtibel li car chiru xtibel li xul li neque'rupupic.

40 Ut jalaneb ajcui' li ángel sa' choxa chiku lao ut jalaneb lix lok'al chiru li kalok'al lao arin sa' ruchich'och'.

41 Jalan cui' xlok'al li sak'e ut jalan cui' xlok'al li po ut jalan ajcui' xlok'al li chahim ut jalan jalank lix lok'al li junjunk chi chahim.

42 Jo'can ajcui' lao. Jalan chic li kalok'al nak tocuaclik cui'chic chi yo'yo chirix li kacamic. Nak nococam, nocomuke' ut nak'a li katibel, abanan nak tocuaclik cui'chic chi yo'yo jalanako chic ut inc'a' chic tocámk.

43 Nak namuke' junak camenak mac'a' xcacuiall chi moco xlok'al. Abanan nak tacuaclik cui'chic chi yo'yo, k'axal nimak xlok'al ut cuank chic xcuanquil.

44 Nak nococam namuke' li katibel xban nak yal ch'och' oquenak. Abanan nak tocuaclik cui'chic chi yo'yo, musik'ejo chic. Nak cuanco sa' ruchich'och' cuan li katibel nak'a na-oso'. Abanan sa' choxa jalanako chic ut tacuank li kayu'am chi junelic.

45 Tz'jbanbil sa' li Santil Hu chi jo'ca'in:
Laj Adán li xben cuink quiq'uehe'
xmusik' nak quiyo'obtesic xban li Dios.
(Gén. 2:7)

Abanan li xcbadán, a' li Kacua' Jesucristo, a'an musik'ej ut a'an li naq'uehoc kayu'am chi junelic.

46 Jo'can nak li katibel arin sa' ruchich'och', a'an na-oso'. Abanan li kamusik' li naxq'ue ke li Dios, a'an inc'a' na-oso'. Cuan ban chi junelic.

47 Nak quiyo'obtesic laj Adán xban li Dios, ch'och' qui-oc. Abanan li Jesucristo moco yo'obtesinbil ta. A'an musik'ej ut sa' choxa quichal chak.

48 Jo'can nak chikajunilo arin sa' ruchich'och' yal tibelo jo' laj Adán. Ut nak tocuaclik cui'chic chi yo'yo, laako chic musik'ej jo' li Cristo li quichal chak sa' choxa.

49 Anakcuan cuan katibel jo' li re laj Adán. Li tibelej a'an ch'och' oquenak. Abanan sa' jun cutan laako chic jo' li Cristo li quichal chak sa' choxa.

50 Ex inherman, li nacuj xyebeal ere, a'an a'in: li katibel ut li kaquiq'uel inc'a' taoc sa' lix nimajcual cuanquilal li Dios xban nak a'an

nak'a. Li bar cuan nak'a inc'a' naru tarechani lix nimajcual cuanquilal li Dios xban nak a'an inc'a' nak'a.

51 Nacuj ajcui' nak tenau lix yalal li mukmu nak quicuan chak junxil. A'an a'in: moco chikajunilo ta lao aj pabanel tocámk, abanan chikajunilo tojalanok'.

52 Sa' roso'jic li cutan nak taec'ank chak li trompeta, tojalanok' sa' junpat sa' jun mutz'il u. Nak taec'ank chak li trompeta eb laj pabanel li ac camenakeb te'cuaclik cui'chic chi yo'yo ut inc'a' chic te'camk. Ut eb laj pabanel li toj yo'yoqueb te'jalanok'.

53 Li katibel arin sa' ruchich'och' nak'a. Teno nak tajalak re nak inc'a' chic tak'ak. Ut li kayu'am li na-oso' sa' ruchich'och' tajalak riq'uin jun ac' yu'am inc'a' chic taosok'.

54 Nak acak xjalano' li katibel li nak'a, ut nak acak xjalano' li kayu'am li na-oso', aran taz'tzaklok ru li quitz'ibac chak najter xbaneb li profeta nak que'xye chak chi jo'ca'in:

Sachbil xcuanquil li camc chi junaj cua xban nak xnumta xcuanquil li Cristo sa' xben. (Isa. 25:8)

55 Li camc mac'a'ak chic xcuanquil sa' kabén. Mac'a' chic li raylal takac'ul xban li camc. (Ose. 13:14)

56 Xban nak cuan li mac, jo'can nak cuan li camc. Nak mac'a'ak chic li mac, mac'a'ak chic li camc. Ut li chak'rab mac'a'ak chic xcuanquil sa' kabén.

57 Jo'can ut chikabantioxi re li Dios nak mac'a' chic xcuanquil li camc sa' kabén sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo.

58 Jo'can ut ex inherman, raroquex inban, cauhak taxak ech'ol sa' le pabal. Mich'inan le ch'ol. Cheq'uehak ban ech'ol chi c'anjelac chiru li Kacua'. Ut chenuhak nak li jo' q'uial tebanu sa' xc'aba' li Kacua' cuan rajbal.

Li xtenk'anquileb laj pabanel li cuanqueb Jerusalén

16 Anakcuan nacuj xyebeal ere chanru tebanu riq'uin li tumin li yoquex chixxocbal re xtenk'anquileb le rech aj pabanel li cuanqueb aran Jerusalén. Jo' xinye reheb laj pabanel aran Galacia, jo'can ajcui' tinye ere laex.

2 Rajlal xaman, sa' li xben cutan re li xaman, chejunjunkalex teq'ue li jo' q'uial texruk a' yal jo' nimal le tojbal te'ul. Ut li tumin a'in ac xocbilak eban nak tincuulak eriq'uin re nak inc'a' yokex chi xococ tumin nak tincuulak lain.

3 Ut təcic' ruheb li ani te'xic Jerusalén chixcanabanquil li tumin. Ut nak tincuulak eriq'uin, tintz'ıba li hu te'xc'am nak te'xic Jerusalén chixk'axtesinuil li tumin reheb laj pabanel.

4 Cui naxq'ue rib nak tinxic lāin, cuochbened nak toxic.

**Laj Pablo yo chixcauresinuil
lix xiquic Corinto**

5 Nak tinxic eriq'uin, xben cua toxinnumek' Macedonia.

6 Mare tinbayk ca'ch'inak eriq'uin. Mare toj tinnums li habalk'e eriq'uin re nak cuank sa' ech'ol nak tinetenk'a chi xic toja' yal na bar tinxic.

7 Inc'a' nacuj nak yal numec' cue nak tincuulak eriq'uin. Nacuj ban tincuank jarubak cutan eriq'uin cui jo'can naraj li Kaqua' Dios.

8 Abanan toj tinnums li nink'e Pentecostés arin Éfeso tojo'nak tinxic eriq'uin.

9 Yo chi elc chi us lin c'anjel arin xban nak nabaleb neque'raj rabinuil resil li colba-ib. Abanan cuan ajcui' li xic' neque'rabi resil li colba-ib.

10 Cui tıacuulak laj Timoteo eriq'uin, chec'ulak chi sa sa' ech'ol re nak sahak sa' xch'ol a'an ut mac'a'ak xc'a'ux nak cuank sa' eyank. A'an yo chi c'anjelac chiru li Kaqua' jo' nak ninc'anjelac lāin.

11 Jo'can ut ma' ani chitz'ektanank re. Chetenk'a riq'uin li c'a'ru re, re nak tıchalk' cui'chic cuiq'uin sa' xyalal. Lāin yoquin chirybeninuil nak tıchalk' cui'chic cuiq'uin rochbened li herman.

12 Nabal sut xintz'ama chiru li hermano Apolos nak taxic eriq'uin rochbened li herman. Abanan a'an quirec'a sa' xch'ol nak toj maji' tarık chi xic. Nak tıxq'ue rib tıacuulak aran cherilbal.

Laj Pablo naxrak lix hu

13 Mich'inan ech'ol sa' le pabal. Cauhak taxak ech'ol chi pabanc ut meq'ue erib chi

alec. Yo'on cuankex ut chepabak li Kaqua' chi anchal ech'ol, usta nachal raylal sa' eben.

14 Ut chixjunil li c'a'ru tıbanu, chebanuhak chi anchal ech'ol xban nak nequera le ras erit'zin.

15 Ex inherman, laex ac nequenau nak laj Estefanas ut li rixakil jo'queb ajcui' li ralap xc'ajol, a'aneb li xben que'paban aran Acaya. Eb a'an que'xq'ue xch'ol chi c'anjelac chiruheb li rech aj pabanelil.

16 Jo'can nak tintz'ama cheru nak tex-abınk chiru laj Estefanas jo'queb ajcui' chixjunileb li neque'tenk'an ut neque'c'anjelac sa' eyank.

17 Nasaho' sa' inch'ol nak xe'c'ulun cuiq'uin laj Estefanas ut laj Fortunato ut laj Acaico. Eb a'an xe'tenk'an cue chok' erıchıl laex nak ma' anihex cuiq'uin.

18 Que'xq'ue xcacuil inch'ol. Chanru nak xextenk'ac laex xbaneb, jo'can ajcui' nak xine'xtenk'a lāin. Jo'can nak che-oxlok'iheb li herman a'an.

19 Chixjunileb laj pabanel li cuanqueb Asia neque'xtakla xsahıl ech'ol sa' xc'aba' li Kaqua'. Neque'xtakla ajcui' nabal xsahıl ech'ol eb li herman laj Aquila ut lix Priscila. Ut neque'xtakla ajcui' nabal xsahıl ech'ol chixjunileb laj pabanel li neque'xch'utub rib sa' rochoch laj Aquila.

20 Chixjunileb laj pabanel li cuanqueb arin neque'xtakla xsahıl ech'ol. Ut jo'can ajcui' laex, cheq'uehak xsahıl ech'ol cheribil erib riq'uin santıl utz'uc u.*

21 Lāin laj Pablo. Riq'uin cuuk' yoquin chixtz'ıbanquil li atın a'in re xq'uebal xsahıl ech'ol.

22 Li Kaqua' Jesucristo chi seb tıchalk'. Cui cuan junak sa' eyank inc'a' naxra li Jesucristo, chi chalc ta raylal sa' xben.

23 A' taxak li rusılal li Kaqua' chıcuank erıq'uın.

24 K'axal nequexınra chejunılex xban nak junajo chic sa' xc'aba' li Kaqua' Jesucristo. Jo'can taxak.

* Sa' li versıculo 16:20 najter k'e cutan eb li herman c'aynakeb chıxq'uebal xsahıleb xch'ol rıq'uın li utz'uc u. A'an li santıl utz'uc u nayeman re xban nak sa' xc'aba' li Jesucristo que'xbanu a'an. Naraj naxye nak teq'ue xsahıl ech'ol chi rıbil erıb sa' xc'aba' li Jesucristo, jo' c'aynakex xbanunquil.

Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Corinto

A'in li xcab hu li quixtz'iba laj Pablo reheb laj pabanel aran Corinto. Cuanqueb sa' xyankeb laj pabanel li que'xye nak laj Pablo macua' tz'akal apóstol. Jo'can nak laj Pablo quixsic' chanru nak tixch'olob xyalal chiruheb re nak te'xnau nak a'an tz'akal apóstol.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Li xticlajic li hu ut li bantioxinc. 1:1-2:4

Laj Pablo naxye chanru nak quic'anjelac nak cuan aran Corinto ut quixq'ue xna'lebeb laj pabanel li cuanqueb aran. 2:5-7:16

Laj Pablo quixye nak us xtenk'anquileb li kech aj pabanelil li tenk'ac te'raj. 8:1-9:15

Quixye reheb nak q'uebil xcuanquil chi c'anjelac chok' apóstol. 10:1-12:21

Quixrak lix hu riq'uin li atin a'in. 13:1-14

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lain laj Pablo. Sic'bil cuu xban li Dios chok' x-apóstol li Jesucristo xban nak jo'can quiraj li Dios. Cuochben laj Timoteo li kech aj pabanelil. Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in eriq'uin laex aj pabanel li cuanquex sa' li tenamit Corinto ut reheb ajcui' chixjunileb laj pabanel li cuanqueb sa' chixjunil li na'ajej Acaya.

2 Chicuanq taxak eriq'uin li usilal ut li tuk-tuquial li nachal chak riq'uin li Dios li ka-Yucua' ut riq'uin li Kacua' Jesucristo.

Laj Pablo nabantioxin chiru li Dios

3 Lok'oninbil taxak li Dios lix Yucua' li Kacua' Jesucristo. Li Dios, a'an li kaYucua' ut junelic naruxtana ku ut naxe'ojob kach'ol.

4 Naxe'ojob kach'ol sa' chixjunil li karaylal re nak taruk takac'ojob xch'oleb li cuanqueb sa' raylal. Jo' nak naxe'ojob kach'ol li Dios lao, jo'can ajcui' nak takac'ojob xch'oleb li cuanqueb sa' raylal.

5 Jo' nak nocotz'akon riq'uin li q'uila raylal li quixc'ul li Cristo, jo'can ajcui' nak nac'ojob-ac kach'ol xban li Cristo, re nak naru takac'ojob xch'oleb li kech aj pabanelil.

6 Lao nocorahobtesic' re nak laex texcolek' ut tac'ojobac ech'ol. Naxe'ojob kach'ol li Dios re nak lao takac'ojob ech'ol laex nak yoquex chixcuybal xnumsinquil li raylal jo' li naka-cuy lao.

7 Lao nakanau nak cau ech'ol sa' le pabal. Nakanau nak tec'ul li raylal jo' yoco chixc'ul-bal lao. Abanan nakanau ajcui' nak tac'ojobac ech'ol nak yokex chixc'ulbal li raylal jo' nak nac'ojobac kach'ol lao.

8 Ex inherman, nacuj nak tenau jo' q'uial li

raylal xkac'ul sa' li na'ajej Asia. K'axal ra xkac'ul chak ut xkac'oxla nak inc'a' chic takacuy xnumsinquil. Lao xkac'oxla nak inc'a' chic toe'xcanab chi yo'yo.

9 Xkac'oxla nak ac'tenebanbil camc sa' kaben. Us ajcui' nak quikac'ul chi jo'can re nak cuank xcacuual kach'ol riq'uin li Dios li nacuaclasin re li camenak chi yo'yo ut inc'a' takac'oxla nak cuan xcacuual kach'ol kajunes kib.

10 Li Dios, a'an li quicoloc chak ke chiru li camc nak corahobtesic'. Ut nakanau chi tz'akal nak a'an tacolok ke chi junelic.

11 Abanan nakatz'ama ajcui' cheru nak junelic textijok chikix. Cui nabaleb li neque'tijoc chikix, nabaleb ajcui' li te'bantioxink chiru li Dios nak torosobtesi.

12 K'axal nasaho' kach'ol xban nak nakanau nak sa' tiquial nococuan sa' ruchich'och'. Ut chi anchal kach'ol xocuan sa' tiquial nak xocuan eriq'uin laex. Moco xban ta nak cuan kana'leb kajunes lao nak cuanco sa' tiquial. Li Dios ban natenk'an ke riq'uin lix nimal ruxtan.

13 Moco sa' jaljoquil ru atin ta nintz'ibac eriq'uin. Tz'akal re ru li nintz'iba. Nacuaj nak tetau ru chi tz'akal li nintz'iba eriq'uin chi-cuix lain.

14 Cuan tana li xetau ru ut cuan tana inc'a'. Abanan nacuj nak tetau ru chi tz'akal nak lain x-apóstol li Jesucristo re nak sahak sa' ech'ol cuiq'uin nak tol-elk li Jesucristo ut sahak ajcui' inch'ol lain eriq'uin laex.

15 Ca' sut raj xinc'oxla numec' eriq'uin xban nak ninnau nak xinc'ul raj chi sa sa' ech'ol. Jo'can nak xinnume' raj eriq'uin nak xinchal arin Macedonia.

16 Ut ninc'oxla numec' eriq'uin nak tinsuk'ik. Ut ninnau nak tinetenk'a laex chi xic aran Judea.

17 ¿C'a'ru nequec'oxla chirix a'in? ¿Ma inc'a' ta bi' ninc'oxla chi us li c'a'ru ninye? ¿Ma yal xcab rix inch'ol ta bi' li c'a'ru yoquin chixban-unquil? ¿Ma hon ta bi' ninye us ut junpat chic tinye inc'a' jo' neque'xbanu li maji' neque'x-pab li Cristo?

18 Li Dios naxnau nak inc'a' yoquin chixyebal ere us cui nacuec'a nak inc'a' taruk tinbanu.

19 Li Jesucristo li Ralal li Dios ma jun sut quixye us cui a'an naxnau nak inc'a' tixbanu. A'an junelic yal li c'a'ru naxye. Ut lain cuoch-beneb laj Silvano ut laj Timoteo nakach'olob xyalal li Cristo cheru laex.

20 Chixjunil li yechi'inil ke xban li Dios, nakac'ul sa' xc'aba' li Jesucristo. Jo'can nak sa' xc'aba' li Jesucristo nakaye "jo'can taxak" re xq'uebal xlok'al li Dios.

21 Sa' xc'aba' li Jesucristo, li Dios naxq'ue xcacuual kach'ol sa' li kapabal lao jo' ajcui' laex. Ut a'an ajcui' quisic'oc chak ku re nak toc'anjelak chiru.

22 Ut li Dios quixtakla chak li Santil Musik'ej chi cuanc kiq'uin chok' retalil nak reho chic. Xban nak li Santil Musik'ej cuan kiq'uin, nakanau chi yal nak takac'ul chixjunil li quixyechi'i ke.

23 Lain inc'a' xcujaj ek'usbal. Jo'can nak inc'a' xcain eriq'uin aran Corinto. Li Dios naxnau nak yal li yoquin chixyebal.

24 Moco yoco ta xminbal eru sa' le pabal. Ac cau ech'ol sa' le pabal. Yoco ban chetenk'an-kuil re nak sahak ech'ol sa' le pabal.

2 Jo'can nak xinc'oxla nak toj maji' chic tinxic eriq'uin xban nak inc'a' nacujaj xq'uebal xrahil ech'ol.

2 Cui inmac lain nak tarahok' ech'ol, zani ta chic taq'uehok xsahil inch'ol lain xban nak ca'aj cui' laex neque'ue xsahil inch'ol? Cui ta xincuulac eriq'uin xinq'ue raj xrahil ech'ol.

3 Jo'can nak xintz'iba li hu li xintakla eriq'uin. Inc'a' xcain eriq'uin xban nak inc'a' xcujaj xrahok' inch'ol eban laex li xeq'ue raj xsahil inch'ol. Ninnau nak nasahok' ajcui' ech'ol laex cui sa' sa' inch'ol lain.

4 Nak xintz'ibac eriq'uin xinyot'e' ut xinyabac xban nak xrahok' sa' inch'ol. Inc'a' xintz'ibac eriq'uin re xq'uebal xrahil ech'ol. Re ban nak tenau nak k'axal raroquex inban.

Checuyak xmac li quixbanu li inc'a' us

5 Li ani quixq'ue xrahil inch'ol xban li inc'a' us quixbanu, moco ca'aj cui' lain ta quixq'ue xrahil inch'ol. Quixq'ue aj ban cui' xrahil ech'ol laex. Aban mare cuan ajcui' inc'a' quirahok' xch'ol

xban. Abanan ninnau nak cuan ajcui' que'raho' xch'ol xban. Inc'a' nacujaj xk'usbal chi k'axal cau. 6 Tz'akal lix k'usbal li yo chixc'ulbal eriq'uin. 7 Us cui tecuy xmac anakcuan ut tec'ojob xch'ol xban nak naru nach'inan cui'chic xch'ol. 8 Nintz'ama cheru nak chec'utak chiru nak nequera.

9 Xban a'an nak xintz'ibac eriq'uin junxil. Ut xintz'ibac ajcui' xban nak nacujaj xnaubal ma tebanu chixjunil li c'a'ru ninye ere.

10 Cui tecuy xmac a'an lain tincuy ajcui' xmac. Li ani tecuy xmac laex, tincuy ajcui' xmac lain. Cui ani nincuy xmac, a'an ninbanu re etenkanquil ajcui' laex. Ut li Cristo naxnau nak ninbanu chi anchal inch'ol.

11 Takacuy xmac re nak laj tza inc'a' tanum-tak sa' kaben xban nak chikajunilo ac nakanau nak a'an cuan xna'leb chi balak'ic.

Laj Pablo ra sa' xch'ol xban nak ma ani laj Tito aran Troas

12 Nak quincuulac sa' li tenamit Troas chi c'anjelak chiru li Kacua', k'axal que'xq'ue xch'ol chirabinquil nak quinch'olob xyalal li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo.

13 Abanan nak quincuulac Troas quirahok' inch'ol xban nak ma ani aran li kaherman Tito chixyebal cue chanru cuanquex. Jo'can nak quinchak'rabiheb ut quinc'ulun arin sa' li na'ajej Macedonia.

Lao taklanbilo xban li Dios chixch'olobanquil xyalal chirix li Jesucristo

14 Nakabantiox li li Dios xban nak yalak bar nocoxic li Cristo nac'amoc be chiku ut naxq'ue kacuanquilal chi elc chi us riq'uin chixjunil. Nak nakach'olob xyalal li Cristo, chanchan xhoc li sununquil ban li naxic yalak bar.

15 Chanchano li sununquil ban li quixmayeja li Cristo chiru li Dios. Lix boc nacuuulac riq'uineb li neque'cole' ut nacuuulac ajcui' riq'uineb li neque'sach.

16 Chiruheb li neque'sach chanchan xchuhil li camenak li nacamsin. Abanan chiruheb li neque'cole' chanchan jun sununquil ban li naq'uehoc yu'am. ¿Ani tz'akal cuan xna'leb chixch'olobanquil lix yalal li colba-ib?

17 Ca'aj cui' lao li taklanbilo xban li Dios. Chi anchal kach'ol nococ'anjelak chiru li Dios sa' xc'aba' li Cristo xban nak reho chic. Moco juntak'eto ta riq'uineb li jun ch'ol chic li inc'a' neque'xq'ue xlok'al li ratin li Dios. Chanchaneb aj yaconel nak neque'xsic' xtumineb riq'uin xyebal li ratin li Dios.

Li xyälal chirix li ac' contrato

3 ¿Ma yoquin ta bi' chixnimobresinquitl cuib nak nequec'oxla läex nak ninye nak läin aj c'anjel chiru li Dios? ¿Ma tento ta bi' nak cuank li kahu jo' neque'xbanu li jun ch'ol chic re xyebal resil aniheb re nak tepab li c'a'ru neque'xye? ¿Ma naru ta bi' takapatz' li kahu ere läex?

2 Läex chanchanex li kahu tz'ibanbil sa' li kach'ol ut chixjunileb naru te'ril. Nak te'ril le chabilal te'xq'ue retal nak chabil li kac'anjel.

3 Le yu'am läex chanchan jun li hu tz'ibanbil xban li Cristo. Ut läo xkach'olob lix yälal cheru. Li hu a'in moco tz'ibanbil ta chiru pec chi moco tz'ibanbil ta riq'uin tinta. Tz'ibanbil ban sa' le ram xban lix Musik' li yo'yoquitl Dios.

4 Naru nakaye a'in xban nak cau kach'ol riq'uin li Dios sa' xc'aba' li Jesucristo.

5 Ma jun c'anjel naru nakayo'ob kajunes, chi moco naru nakac'oxla xbanunquitl. Li Dios ban naxq'ue kacuanquitl chixbanunquitl li c'a'ru nakabanu.

6 Li Dios naxq'ue kacuanquitl chixch'olobanquitl lix yälal li ac' contrato, li natauman cui' li ac' yu'am. Li ac' yu'am inc'a' natauman riq'uin xbanunquitl li c'a'ru tz'ibanbil sa' li chak'rab xban nak li chak'rab nexteneb li camc sa' kaben. Li ac' yu'am q'uebil ke xban li Santil Musik'ej.

7 Li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés tz'ibanbil chiru pec ut quic'utun xlok'al li Dios nak quixq'ue li chak'rab a'in. Quilemtz'un li rilobal laj Moisés ut eb laj Israel inc'a' que'xcuy rilbal usta junpat ajcui' quicuan sa' li rilobal laj Moisés lix lok'al li Dios. Li najter chak'rab a'in li quic'amoc chak re li camc sa' kaben quic'ulun riq'uin xlok'al li Dios.

8 Abanan k'axal numtajanek cui'chic xlok'al li c'anjel li naxbanu kiq'uin li Santil Musik'ej.

9 Cui cuan xlok'al li najter chak'rab li quic'amoc chak li tojba mac sa' kaben, k'axal cui'chic numtajanek xlok'al li ac' yu'am li naxq'ue ke li Santil Musik'ej li naq'uehoc xtiquitl li kach'ol chiru li Dios.

10 Li chak'rab cuan xlok'al junxil. Abanan inc'a' nextau xlok'al li ac' yu'am xban nak numtajanek cui'chic xlok'al.

11 Cui cuan xlok'al li najter chak'rab li quinume' xcuanquitl, k'axal cui'chic nim xlok'al li ac' yu'am li cuan chi junelic.

12 Xban nak nakanau nak lix lok'al li ac' yu'am mac'a' roso'jic, jo'can nak k'axal cau

kach'ol chixch'olobanquitl lix yälal ut mac'a' nakamuk cheru.

13 Inc'a' nakabanu jo' quixbanu laj Moisés najter nak quixtz'ap li rilobal riq'uin t'icr re nak eb laj Israel inc'a' te'ril nak yo chi elc lix lok'al.

14 Xban xcacuilal xch'oleb inc'a' que'xtau ru nak lix lok'al li najter chak'rab taek. Ut chalen anakuan inc'a' ajcui' neque'xtau ru. Chanchan nak li t'icr a'an toj yo chi ramoc chiruheb lix yälal nak neque'rabi li najter chak'rab. Ut li t'icr a'an na-el ca'aj cui' riq'uin xpabanquitl li Cristo.

15 Chalen anakuan nak neque'rabi lix chak'rab laj Moisés, chanchan nak junak t'icr naramoc re lix yälal chiruheb ut inc'a' neque'xtau ru.

16 Abanan li t'icr a'an na-el nak junak tixpab li Kacua' Jesucristo.

17 Ut li Kacua', a'an ajcui' li Santil Musik'ej. Li ani cuan li Santil Musik'ej riq'uin, a'an moco cuan ta chic rubel xcuanquitl li chak'rab chi moco li mac. Libre ban chic cuan.

18 Läo aj pabanel moco tz'aptz'o ta li kilobal riq'uin t'icr re xtz'apbal xlok'al li Dios jo' quixbanu laj Moisés. Chanchano ban jun lem nak nakac'ut xlok'al li Kacua'. Ut li Kacua' a'an ajcui' li Santil Musik'ej li nocoxjalanobresi ut naxq'ue kalok'al re nak yoko xc'utbal xlok'al li Cristo.

Li c'anjel q'uebil ke xban li Dios k'axal lok'

4 Yal xban rusilal li Dios nak quixq'ue ke li c'anjel a'in re xch'olobanquitl xyälal li ac' contrato. Jo'can nak inc'a' nach'inan kach'ol.

2 Nakatz'ektana chi junaj cau xbanunquitl li maüsilal li moco uxc ta naraj li neque'xbanu li jun ch'ol chic. Inc'a' nocobalak'in. Ut inc'a' nakapo' ru li ratin li Dios. Nakach'olob ban chi tz'akal lix yälal re nak chixjunileb te'xq'ue retal nak sa' xyälal cuanco chiru li Dios.

3 Cui inc'a' natauman ru lix yälal li colba-ib li nakach'olob läo, a' li inc'a' neque'xtau ru, a'an eb li neque'sach.

4 Inc'a' neque'xtau ru xban nak laj tza naramoc re lix yälal chiruheb li inc'a' neque'paban. Naxbanu a'an re nak inc'a' te'xtau ru lix yälal li colba-ib li nac'utuc chiku lix lok'al li Cristo, ut lix lok'al li Dios.

5 Inc'a' yoco chixch'olobanquitl cheru nak läo toepab. Yoco ban chixch'olobanquitl xyälal nak li Jesucristo a'an li Kacua'. Ut läo yal aj c'anjelo cheru sa' xc'aba' li Jesucristo.

6 Nak toj k'ojyin chak ru li ruchich'och', li Dios quixye, "Chicuank li cutan re xcutan-obresinquit ru li ruchich'och'." Ut a'an ajcui' li nacutanobresin re li kac'a'ux re nak naru takanau chanru lix lok'al li Dios. Ut li Jesucristo naxe'ut chiku lix lok'al li Dios.

7 Lao chanchano li ch'och' uc'al li naxocman cui' li tertio xtz'ak. Lao yal tzejcualo. Abanan li Dios naxcutanobresi li kac'a'ux re nak tac'utunk nak lix nimajcual cuanquilal li Dios li cuan kiquin, moco ke ta. Re ban li Dios.

Cauhak kach'ol sa' li kapabal re nak takacuy xnumsinquil li raylal nakac'ul

8 Q'uila pay chi raylal nachal sa' kaben, abanan nakacuy xnumsinquil. Cuan nak inc'a' nakatau ru li yoco chixc'ulbal abanan inc'a' nach'inan kach'ol.

9 Nacorahobtesic, abanan li Dios inc'a' nocoxcanab kajunes. Cuan nak nocoe'xsac' xban nak neque'raj kacamsinquit. Abanan li Dios nacoloc ke chiruheb.

10 Yalak bar nocoxic cuan ketalil chiru li katabel nak neque'xyal kacamsinquit jo' que'xbanu re li Cristo. Nakacuy a'an re nak tac'utunk chiruheb chixjunileb nak li Cristo yo'yo ut a'an nacoloc ke chiru li camc.

11 Junelic neque'raj kacamsinquit xban nak nococ'anjelac chiru li Jesucristo. Abanan inc'a' nocoe'xcamsi xban nak li Cristo yo'yo ut cuan xcuankuil sa' kaben usta yal cuinko. 12 Abanan xban nak nakacuy li raylal, laex tacuank le yu'am chi junelic.

13 Cau kach'ol sa' li kapabal. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye laj David. "Cuan inpabal. Jo'can nak ninatinac chirix", chan. Jo'can ajcui' lao, cuan ajcui' kapabal. Jo'can nak nocoatinac chirix.

14 Nakanau nak li Dios quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo li Kacua' Jesucristo. Jo'can ajcui' lao. Nakanau nak toxcuaclesi cui'chic chi yo'yo jo' nak quixcuaclesi li Jesucristo ut tox'cam riq'uin kochbenakex laex.

15 Chixjunil li raylal nakac'ul, a'an re erabal laex re nak təc'ul li rusilal li Dios. Cui nabaleb te'c'uluk re li rusilal li Dios, nabaleb ajcui' te'bantioxink chiru li Dios ut te'x'que xlok'al.

16 Jo'can nak inc'a' nach'inan kach'ol. Li katabel yo chi laj, yo chi osoc'. Abanan li kam ac'obresinbil rajlal cutan xban li Dios.

17 Li raylal li nakac'ul arin sa' ruchich'och', a'an junpat ajcui' ut nakacuy xnumsinquit. Li raylal nakac'ul, yo chikacaresinquit re jun li

kalok'al mac'a' jo' xchak'al ru ut tacuank chi junelic.

18 Inc'a' nakaq'ue kach'ol chirix li cuan arin sa' ruchich'och', li na-ilman ru. Nakaq'ue ban kach'ol chirix li cuan aran sa' choxa, li inc'a' na-ilman ru. Li c'a'ru na-ilman ru nalaj naso'. Abanan li inc'a' na-ilman ru cuan chi junelic.

Ac' chic li katz'ejcual takac'ul sa' choxa

5 Li katz'ejcual arin sa' ruchich'och' chan chan jun li ochoch li na-oso'. Lao nakanau nak li katz'ejcual arin sa' ruchich'och' na-oso'. Abanan tacuank chic jun katz'ejcual sa' choxa li tixq'ue ke li Dios. Moco jo' ta li ochoch arin sa' ruchich'och' li na-oso' xban nak yibanbil xban cuink. Li katz'ejcual aran sa' choxa inc'a' taosok'. Cuan ban chi junelic.

2 Nak cuanco sa' li tzejcual e'a'in, noco-ayaynac ut nakaj ta ac xkatau li katz'ejcual sa' li choxa li tixq'ue ke li Dios.

3 Macua'ako musik'ej chi mac'a' li katz'ejcual. Tacuank ban li katz'ejcual li tixq'ue ke li Dios.

4 Nak cuanco arin sa' ruchich'och' riq'uin li katz'ejcual a'in, noco-ayaynac xban li raylal nakac'ul. Inc'a' raj chic nakaj li katz'ejcual li na-oso'. Macua' xban nak nakaj camc. Xban nak nakaj ta ac xkatau li katz'ejcual sa' choxa li tacuank chi junelic.

5 A' li Dios a'an li coxcauresi re nak naru takac'ul li katz'ejcual sa' choxa. Ut quixq'ue ke li Santil Musik'ej re nak takanau chi tz'akal nak takac'ul li c'a'ru naxyechi'i ke.

6 Jo'can nak junelic cau kach'ol riq'uin li Dios nak cuanco sa' ruchich'och'. Nakanau nak jo' najtil cuanco sa' ruchich'och', moco cuanco ta chak riq'uin li Kacua' Jesucristo sa' choxa.

7 Nak yo'yoco arin sa' ruchich'och', toj maji' nakil ru li Kacua'. Abanan cau kach'ol nak li Kacua' cuan kiquin.

8 Lajin ninye nak cau kach'ol riq'uin li Dios. Nakaj raj camc ut xcanabanquil li katz'ejcual a'in re nak naru toxic sa' choxa chi cuanc riq'uin li Kacua' Jesucristo.

9 Jo'can nak junelic nakaq'ue kach'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj li Kacua' usta cuanco arin sa' ruchich'och' malaj sa' li Santil Choxa.

10 Nakanau nak chikajunilo toxkac'ut kib chiru li Cristo re nak a'an tarakok atin sa' kaben. Ut li junjunk tixc'ul lix k'ajcamunquil a' yal chanru lix yehom xbanuhom nak xcuan sa' ruchich'och', ma us malaj inc'a' us quixbanu.

Chocuank chi sum atin riq'uin li Dios

11 Jo'can nak nakaxucua ru li Dios ut nakaq'ue kach'ol chixch'olobanquil lix yalal. Ut li Dios naxnau chi tz'akal nak tic li kach'ol. Ut lain nacuj nak tenau ajcui' laex.

12 Inc'a' yoquin chixyebal a'in ere re xnim-obresinuil cuib. Yoquin ban chixq'uebal ena'leb re nak tashok' ech'ol cuiq'uin ut re nak tenau xsumenquil li yoqueb chixnim-obresinuil rib riq'uin lix yehom xbanuhomob ut inc'a' neque'xq'ue xcuauquil li tiq'uil ch'olej.

13 Cuan neque'yehoc nak inc'a' tuktu kajolom. Abanan li c'a'ru nakabanu, a'an re xq'uebal xlok'al li Dios. Cui laex nequec'oxla nak tuktu kajolom, us, xban nak us chok' ere laex li c'a'ru nakabanu.

14 Xban nak k'axal nocoxra li Cristo, jo'can nak nakaq'ue kach'ol chi c'anjelac chiru. Nakanau chi tz'akal nak li Cristo quicam sa' kac'aba' lao chikajunilo. Ut xban nak quicam a'an, chikajunilo camenako chic chiru li mac.

15 Quicam sa' kac'aba' chikajunilo lao re nak inc'a' yo'yoko yal chi jo'can chixbanunquil li c'a'ru nakaj kajunes kib. Yo'yoko ban re nak takabanu li c'a'ru naraj li Cristo li quicam ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' kac'aba' lao.

16 Inc'a' chic nakaq'ue retal chanru nak cuanqueb li junjunk sa' ruchich'och'. Anakcuan lao chic aj pabanel ut jalan chic li kana'leb. Junxil nak toj maji' nocopaban inc'a' xkaq'ue xcuauquil li Cristo xban nak xkac'oxla nak yal cuink. Abanan anakcuan nakanau chic lix yalal.

17 Jo'can ut cui junak xpab li Cristo, ac'obresinbil a'an. Lix yu'am quicuan junxil xnume' ut anakcuan ac' chic lix yu'am.

18 Chixjunil a'in xkamatan riq'uin li Dios ut a'an ajcui' li quic'amoc ke sa' usilal riq'uin sa' xc'aba' li Jesucristo. Ut a'an ajcui' li quixakaban ke chixch'olobanquil xyalal li colba-ib re nak cuan li te'pabank ut te'cuank sa' usilal riq'uin li Dios.

19 A'an a'in li yoquin chixyebal: Li Dios cox'am cui'chic sa' usilal riq'uin sa' xc'aba' li Cristo. Ut inc'a' chic naxq'ue sa' xch'ol li kamac. Li Dios quixk'axtesi ke li c'anjel a'in re nak takach'olob xyalal re nak li ani te'pabank te'c'amek' sa' usilal riq'uin li Dios.

20 Jo'can ut nak lao taklanbilso sa' xc'aba' li Jesucristo. Li Dios naxto'oni lix tz'umal ke re nak taatinak eri'q'uin. Sa' xc'aba' li Jesucristo nakatz'ama cheru nak chec'amak erib sa' usilal riq'uin li Dios.

21 Li Jesucristo ma jun sut quimacob. Abanan

li Dios quixq'ue li kamac sa' xben li Cristo re nak sa' xc'aba' a'an, lao takataulix tiq'uilal kach'ol li naxq'ue li Dios.

6 Lao aj c'anjelo chiru li Dios ut a'an natenk'an ke chixch'olobanquil lix yalal cheru. Laex li ac xec'ul li rusilal li Dios. Nintz'ama cheru nak inc'a' tecanab chi mac'a' rajbal. Cheq'uehak ban xcuauquil.

2 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Nak xcuulac xk'ehil, xayaba inc'aba' ut xatcuabi. Sa' xk'ehil xc'ulbal li colba-ib, xatintenk'a, chan li Dios. (Isa. 49:8)

Jo'can nak lain ninye ere nak anakcuan xk'ehil xc'ulbal li rusilal li Dios. Anakcuan ajcui' naru texcolek'.

3 Lao inc'a' nakaj xbanunquil li c'a'ak re ru li taramok re chiruheb li ani te'raj pabanc re nak ma ani tacuech'ok rix li c'anjel li yocho chixbanunquil.

4 Chixjunil li nakabanu, a'an nac'utuc re nak lao aj c'anjelo chiru li Dios. Nakacuy xnumsinquil chixjunil li raylal, li rahobtesic ut li rahil ch'olejil li nakac'ul.

5 Xosaq'ue', xoq'uehe' sa' tz'alam, xe'xtub rib sa' kaben re kacamsinuil, xkatacuasi kib chi c'anjelac, xoyo'lec, ut xkacuy kasa' xban nak mac'a' katzacaemk.

6 Riq'uin a'in nequenau nak lao aj c'anjelo chiru li Dios. Sa' tiq'uilal yocho chixbanunquil. Nakanau lix yalal. Nabal li raylal nakacuy ut cuanco sa' usilal. Li Santil Musik'ej cuan kiqu'uin ut chi anchal kach'ol nocorahoc.

7 Nakach'olob lix yalal cheru. Chixjunil li nakabanu, nakabanu riq'uin lix cuanquil li Dios. Junak li soldado cuan xch'ich' re pletic sa' lix nim uk' ut cuan xch'ich' sa' lix tz'e re xcolbal rib. Ut li kach'ich' lao, a'an xtiq'uilal li kach'ol.

8 Cuan li neque'xq'ue kalok'al ut cuan ajcui' li neque'xsach kacuanquil. Cuan li neque'hoboc ke ut cuan ajcui' li neque'oxlok'in ke. Ut cuan ajcui' li neque'yehoc re nak lao aj balak'. Abanan lao junelic nocoatinac sa' xyalal.

9 Cuan li neque'xbanu jo' li inc'a' neque'xnau ku, abanan chixjunileb neque'xnau ku. Ca'ch'in chic ma xocam, abanan toj yo'yoco. K'axal ra xkac'ul abanan li Dios inc'a' nocoxcanab chi camsjc.

10 K'axal ra cuanco, abanan junelic sa sa' kach'ol. Neba'o, abanan nabal neque'xc'ul xbiomal nak nakach'olob chiruheb lix yalal. Mac'a' cuan ke arin sa' ruchich'och', abanan nakanau nak biomo xban nak cuan li rusilal li Dios kiqu'uin.

11 Ex herman, læx li cuanquex Corinto, nequexinra. Jo'can nak xinye ere chixjunil li cuan sa' inch'ol.

12 Lajin nequexinra læx, abanan læx na-c'utun cheru nak inc'a' niqunera.

13 Yoquin chi atinac eriq'uin jo' nak naatinac junak li yucua'bej riq'uin li rala' x'ajol. Nintz'ama cheru nak tinera jo' nak nequexinra lajin.

Melok'oni chic li yibanbil dios

14 Mejunaji erib riq'uibeb li toj maji' neque'paban. ¿Ma naru ta bi' taçuank sa' comonil li tiçuilal riq'uin li mausilal? ¿Ma naru ta bi' taçuank chi sum atin li santilar riq'uin li mac?

15 ¿Ma naru ta bi' taçuank chi sum atin li Cristo riq'uin laj tza? ¿Ma naru ta bi' te'cuank chi sum atin laj pabanel riq'uibeb li toj maji' neque'paban?

16 ¿Ma xc'ulubeb ta bi' li yibanbil dios nak te'cuank sa' rochoch li yo'yoquil Dios? Mamin taruk. Lajin ninye ere nak lao aj pabanelo, lao li rochoch li yo'yoquil Dios. Li Dios, a'an li quixye chi jo'ca'in:

Lajin tincuan riq'uibeb ut tincuochebeniheb. Lajin lix Dioseb a'an, ut a'aneke bi' li cualal inc'ajol, chan.

(Lev. 26:12)

17 Ut li Kacua' quixye cui'chic chi jo'ca'in: Jo'can utan chex-elk sa' xyankeb li neque'xlok'oni li yibanbil dios. Məbanu chic li neque'xbanu li jun ch'ol chic nak neque'xlok'oni li yibanbil dios. Checanabak chi junaj cua ut lajin texinc'ul chi sa sa' inch'ol.

18 Ut lajinak chic le Yucua' ut læxak chic li cualal inc'ajol, chan li Kacua' li k'axal nim xcuanquil. (Isa. 52:11)

7 Jo'can ut ex inherman, chixjunil a'in yechi'inbil ke lao. Jo'can nak chikanabak chixjunil li mausilal li namuxuc ru li katibel ut li kam. Xban nak nakaxucua ru li Dios chikaq'ue kach'ol chi cuanc sa' santilar.

Laj Pablo quisaho' sa' xch'ol nak que'xjal xc'a'uxeb laj Corinto

2 Nintz'ama cheru nak choera. Mac'a' xkabanu ere. Ma ani xkabanu raylal re ut ma' ani xkapo' xch'ol ut ma' ani xkabalaki.

3 Inc'a' xinye a'in re ek'usbal. Ac xinye ere nak junelic nequexinra. Junelic cuankex sa' inch'ol nak yo'yokin ut chalen toj sa' lin camic.

4 Cau inch'ol eriq'uin ut nasaho' inch'ol xyebal eresilal. C'ojc'o inch'ol eban. Usta yoquin chixc'ulbal li raylal, abanan k'axal sa sa' inch'ol.

5 Chalen kac'ulunic arin Macedonia ma' naru nocohilan. Yalak bar nocorahobtesic ut neque'raj pletic kiq'uin. Ut yo' ajcui' kac'a'ux cherix læx.

6 Abanan li Dios naxc'ojob xch'oleb li raheb sa' xch'ol. Ut a'an quixq'ue xcacuilal kach'ol riq'uin lix c'ulunic laj Tito.

7 Moco sa'aj cui' ta riq'uin xc'ulunic laj Tito nak quisaho' inch'ol. Riq'uin ban ajcui' rabinquil nak laj Tito sa sa' xch'ol eriq'uin. Quixserak'i ke nak læx teraj rilbal cuu ut quixye cue nak xyot'e' ech'ol nak xraho' inch'ol eban. Ut quixye ajcui' cue nak niquinec'oxla. K'axal cui'chic quisaho' inch'ol chirabinquil a'an.

8 Usta xraho' inch'ol junxil nak xraho' ech'ol læx xban li hu quintakla eriq'uin, abanan inc'a' nayot'e' inch'ol nak quintakla xban nak ninnau nak junpat ajcui' xraho' ech'ol xban.

9 Anaknan nasaho' sa' inch'ol. Moco xban ta nak xraho' ech'ol inban. Riq'uin ban nak xyot'e' ech'ol ut xejal ec'a'ux. Xecuy li raylal a'an jo' naraj li Dios. Anakcuan nequetau ru nak moco ra ta xkabanu ere.

10 Cui junak naraho' xch'ol xban li inc'a' us naxbanu, li jun a'an naxta lix colbal xban nak nayot'e' xch'ol ut naxjal xc'a'ux jo' naraj li Dios. Ut ma' ani naraho' xch'ol xban li colba-ib. Abanan cui junak naraho' xch'ol xban li inc'a' us naxbanu ut inc'a' nayot'e' xch'ol, li jun a'an inc'a' naxtau li colba-ib.

11 Q'uehomak retal chanru nak sextenk'ac xban nak xecuy li raylal jo' naraj li Dios. Quixq'ue xcacuil ech'ol sa' le pabal. Anakcuan nequeraj rilbal cuu ut nequeraj xpatz'bal xcuybal le mac. Nachal chic ejosk'il ut exiu xban li inc'a' us li neque'xbanu li cuanqueb sa' eyank. Nequeraj nak laj mac te'xtoj rix lix maqueb. Riq'uin chixjunil a'in nac'utun nak læx mac'a' emac riq'uin li c'a'ru quic'ulman.

12 Jo'can ut nak xintz'iba li hu a'an inc'a' xinbanu sa' xc'aba' li quibanun mausilal chi moco sa' xc'aba' li quic'uluc raylal. Xinbanu ban re nak chic'utunk chiru li Dios nak c'ojc'o ech'ol cuiq'ineb.

13 Xban nak xebanu li c'a'ru xinye ere, quic'ojla lin ch'ol. Ut k'axal cui'chic nasaho' lin ch'ol riq'uin lix sahil xch'ol laj Tito eriq'uin læx nak xeq'ue xcacuilal xch'ol.

14 Nequenau nak junelic ninye ere lix yalal. Ut inc'a' xinc'ut inxutan nak xinye re laj Tito nak læx chabilex xban nak x-el ajcui' chi yal li c'a'ru xinye re laj Tito nak xec'ut le chabilal chiru.

15 Ut laj Tito k'axal cui'chic nequexra nak najultico' re chanru nak xec'ul a'an sa' xyalal

ut xeq'ue xcuanquil nak xebanu li c'a'ru quixye ere.

16 Nac'ojla inch'ol riq'uin li c'a'ru nequebanu ut sa inch'ol eriq'uin.

Chosihink chi sa sa' kach'ol

8 Anakcuan, ex inherman, nacuj nak tinerak'i ere chanru nak li Dios riq'uin ximal ruxtan yo chixtenk'anquileb laj pabanel li cuanqueb Macedonia chixbanunquil li usilal.

2 Quiyale' rix lix pabaleb xban li q'uila raylal xe'xc'ul. Abanan numtajanek lix sahil xch'oleb. Usta k'axal neba'eb, abanan chanchan biomeb xban nak nabal xe'xsi re xtenk'anquileb li rech aj pabanelil.

3 Lain ninnau nak que'xq'ue li jo' q'uial que'ru xq'uebal ut toj que'xq'ue cui'chic xtz'akob chi anchaleb xch'ol.

4 Qui-ala sa' xch'oleb tenk'anc. Ut que'xye ke nak chi anchaleb xch'ol que'raj xtenk'anquileb li rech aj pabanelil li cuanqueb Jerusalen.

5 Inc'a' xkac'oxla nak nabal ta te'xq'ue. Que'xk'axtesi rib chiru li Dios ut que'xyechi' ajcui' rib chikatenk'anquil jo' naraj li Dios.

6 Jo'can nak xkatz'ama chiru laj Tito nak taxic cui'chic eriq'uin re nak textenk'a xchoybal li c'anjel xetiquib xban xchabilal ech'ol. A'an ajcui' li quitiquiban re xxocbal li mayej a'in.

7 Laex cau ech'ol sa' le pabal. Nequenau lix yalal ut nequenau xch'olobanquil li yal. Nequeq'ue ech'ol chi c'anjelac jo' naraj li Dios, ut nococera. Jo'can nak nakatz'ama cheru nak cheq'ue le mayej chi anchal ech'ol.

8 Lain inc'a' yoquin xminbal eru. Yoquin ban chixyebal ere chanru nak eb laj Macedonia neque'xq'ue xmayej chi anchaleb xch'ol ut nacuj ajcui' xnaubal ma chi anchal ech'ol nequexrahoc laex.

9 Laex ac nequenau nak k'axal nim li rusilal li Kacua' Jesucristo. A'an quixcanab chak lix biomal sa' choxa ut quicuan sa' neba'il arin sa' ruchich'och' yal eban laex. Quixbanu chi jo'ca'in yal re nak laex tec'ul li biomal li naxq'ue li Dios.

10 Nacuj xyebal ere c'a'ru ninc'oxla chirix le mayej. Us cui techoy xbanunquil li xetiquib jun haber. Laex li xben li queye nak textenk'ank. Ut laex ajcui' li xben li quetiquib xbanunquil.

11 Jo'can nak us cui techoy xbanunquil li xetiquib junxil. Chi anchal ech'ol xetiquib tenk'anc. Anakcuan teq'ue li jo' nimal jo' ch'inal naxq'ue rib cheru.

12 Li ani na-ala sa' xch'ol xq'uebal xmayej, li

Dios naxe'ul lix mayej a' yal jo' nimal cuan chiru. Li Dios inc'a' naxpatz' li mac'a' chiru.

13 Inc'a' yoquin chixyebal a'in re nak li jun ch'ol te'tenk'ak chi nabal ut laex texcanak chi mac'a' chic cuan ere. Nacuaj ban nak cuank ere laex ut cuank ajcui' reheb li jun ch'ol chic re nak ma ani tacanak chi mac'a' cuan re.

14 Anakcuan riq'uin li jo' q'uial cuan ere, chetenk'aheb li mac'a' cuan reheb. Mare sa' jun cutan mac'a' cuank ere laex ut a'an eb chic te'tenk'ank ere riq'uin li jo' q'uial cuan reheb a'an.

15 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirix li mana li quixq'ue li Dios:

Li ani quixxoc nabal, mac'a' qui-ela'an chiru. Ut li ani ca'ch'in quixxoc, quitz'akloc ajcui' chiru. (Ex. 16:18)

Laj Tito quitaklac chixtenk'anquileb laj Corinto

16 Ninbantioxi chiru li Dios xban nak laj Tito naxq'ue xch'ol chetenk'anquil jo' nak ninq'ue inch'ol lain.

17 Quintz'ama chiru laj Tito nak taxic eriq'uin ut quixc'ul xch'ol. Toj maji' ajcui' nintz'ama chiru nak a'an ac x-ala sa' xch'ol nak taxic eriq'uin.

18 Yoco chixtaklanquil jun chic li herman eriq'uin rochben laj Tito. A'an na'no ru xbaneb chixjunileb laj pabanel yalak bar xban nak chabil li c'anjel naxbanu re xch'olobanquil lix yalal li colba-ib.

19 A'an li quixakabac xbaneb laj pabanel re taxic chikix nak toxic chixcanabanquil li matan a'in. Li matan a'in, a'an re xq'uebal xlok'al li Kacua' ut re nak te'xnau li kech aj pabanelil nak nakaj xtenk'anquileb.

20 Yoco chixcanabanquil li c'anjel a'in chi us re nak ma ani tacuech'ok rix li kac'anjel nak toxic chixcanabanquil li nimla matan a'in.

21 Nakaq'ue kach'ol chixbanunquil li c'a'ru us; moco ca'aj cui' ta chiru li Dios. Chiruheb aj ban cui' li cuink.

22 Ut yoco chixtaklanquil jun chic li kaherman chirixeb. Q'uila cua xkaq'ue retal nak naxq'ue xch'ol chixbanunquil li c'a'ak re ru re xtenk'anquil li rech aj pabanelil. Xban nak a'an cau xch'ol eriq'uin, jo'can nak sa xch'ol chi xic eriq'uin.

23 Cui ani te'patz'ok chirix laj Tito, teye reheb nak a'an cuech aj c'anjelil. Cuochben chetenk'anquil. Ut eb li cuib chic chi herman, a'an taklanbibleb xbaneb laj pabanel. Xban nak tiq'ueb xch'ol sa' lix pabal, neque'xq'ue xlok'al li Cristo.

24 Nak te'cuulak eriq'uin chec'ulakeb sa' xyalal. Chec'ut chiruheb nak nequera le rech aj pabanelil. Chi jo'can yalak bar taq'uehek' retal nak yal li chabil esil li xinye cherix.

9 Inc'a' tento tintz'ibak eriq'uin chirix li matan li tetakla riq'uibeb laj pabanel aran Jerusalén.

2 Ninnau nak chi anchal ech'ol nequeraj xtenk'anquileb. Ut xinye eresilal reheb laj Macedonia. Xinye chi jo'ca'in: Laj pabanel li cuanqueb Acaya chalen jun haber qui-ala sa' xch'oleb xtenk'anquileb li rech aj pabanelil, chanquin reheb. Ut xban nak laex yoquex chixq'uebal ech'ol chi tenk'anc eb a'an te'raj ajcui' tenk'anc.

3 Ut yoquin chixtaklanquileb li herman a'in eriq'uin re nak textenk'a chixcauresinquit le mayej re nak taek chi yal li c'a'ru xinye cherix.

4 Cui maji' cauresinbil le mayej nak tincuulak cuochneb li herman aj Macedonia, tec'ut inxutan lain xban nak ac xinserak'i reheb nak cauresinbil le mayej ut tec'ut ajcui' exutan laex.

5 Jo'can nak xinc'oxla nak us xtaklanquileb li herman xben cua nak toj maji' ninxic lain. Textenk'a xcauresinquit li mayej li xeyechi'i. Ut nak tincuulak, ac xochilak eban, re nak ta-c'utunk nak moco minbil ta eru chixq'uebal. Xeq'ue ban xban nak nequeraj xbanunquil.

6 Cheq'uehak retal li na'leb a'in: li ani ca'ch'in narau, ca'ch'in ajcui' li tixk'ol. Ut li ani nabal narau, nabal ajcui' tixk'ol.

7 Li junjunk tixq'ue li jo' q'ual taalak sa' xch'ol xq'uebal. Inc'a' tixq'ue chi ra sa' xch'ol, chi moco minbilak ta ru xban nak li Kacua' naxra li ani naxq'ue chi sa sa' xch'ol.

8 Nim xcuanquil li Dios. Ut a'an tixq'ue ere chixjunil re nak junelic tatz'aklok ere li c'a'ak re ru nac'anjelak ere ut re ajcui' nak taruk textenk'ank riq'uin chixjunil li chabil c'anjel.

9 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Li ani naxtenk'a li neba' chi anchal xch'ol, lix chabilal a'an cuan chi junelic. (Sal. 112:9)

10 Li Dios junelic naxq'ue li iyaj re laj acuinell ut naxq'ue li kacua. Ut a'an tixq'ue ajcui' li c'a'ru tac'anjelak ke. Ut tixq'ue rekaj ut tix-tambresi a' yal chanru nocosihiin.

11 Li Dios junelic naxq'ue chi nabal li c'a'ru ere re nak taruk tetenk'aheb chi anchal ech'ol li mac'a' cuanqueb re. Ut nabaleb ajcui' li te'bantioxink chiru li Dios riq'uin li matan li xetakla chikix.

12 Macua' ca'aj cui' xtenk'anquileb li herman yoquex nak nequebanu li usilal a'in. Yoquex

ban ajcui' xq'uebal xlok'al li Dios xban nak eb li herman neque'bantioxin chiru li Dios eban laex.

13 Ut neque'xq'ue ajcui' xlok'al li Dios xban nak cau ech'ol laex sa' le pabal. Moco ca'aj cui' ta riq'uin nak nequeye nak nequexpaban nak nac'utun le pabal. Nac'utun ban ajcui' xban nak neque'ue ech'ol chixtenk'anquileb li mac'a' cuanqueb re. Ut chi jo'can neque-tenk'a chixjunileb laj pabanel.

14 Te'xq'ue retal nak lix nimal rusilal li Dios cuan eriq'uin. Jo'can nak laex raroquex xbaneb li herman ut te'tijok cherix.

15 Bantiox re li Dios nak quixq'ue ke li matan li k'axal numtajanak xlok'al. Ut li matan a'in, a'an li Kacua' Jesucristo.

Laj Pablo naxch'olob xyalal lix cuanquil q'uebil re xban li Dios

10 Anakcuan cuan c'a'ak re ru nacuaij xyebal ere chirixeb li neque'atinac chicuix. Cuan li neque'yehoc chi jo'ca'in: Laj Pablo tulan nak cuan eriq'uin; abanan nak ma' ani sa' eyank jalan chic lix na'leb ut nak natz'ibac chak eriq'uin, k'axal cau naatinac, chanqueb chicuix. Ut lain nintz'ama cheru nak chec'oxlak bayak chirix li Jesucristo. A'an tulan ut k'un xch'ol.

2 Jo'can nak inc'a' nacuaij atinac chi cau. Usan cui nak tincuulak eriq'uin inc'a' tento nak toj tinatinac eriq'uin chi cau. Lain naru ajcui' nequebineme li neque'atinac chicuix ut neque'xye nak li c'a'ru yoquin chixbanun- quil, a'an yal xna'leb cuink.

3 Yal nak cuinko. Abanan inc'a' yoco chi pletic jo' neque'xbanu li kech cuinkilal arin sa' ruchich'och'. Riq'uin ban li mausilal yoco chi pletic.

4 Ut li kac'anjebebal re pletic riq'uin li mausilal macua' jo' li c'anjebebal re ruchich'och'. Re ban li Dios ut k'axal nim xcuanquil re xsachbal chixjunil lix c'anjel li mausilal.

5 Nakasach xcuanquileb li neque'cuech'in rix lix c'anjel li Dios. Ut nakasach ajcui' xcuan- quil chixjunil lix yehom xbanuhom li cuink li naramoc re chiruheb li kas kitz'in li rusilal li Dios. Nakacanab sa' ruk' li Dios lix na'lebeb a'an re nak chijalak lix na'lebeb xban li Cristo ut te'xbanu li c'a'ru naraj a'an.

6 Ninnau nak tincuulak eriq'uin naru tin- k'useb li toj yoqueb chixbanunquil li inc'a' us. Abanan inc'a' nacuaij texink'us laex. Nacuaij ban nak tejal le c'a'ux ut tebanu li naraj li Dios.

7 Laex nequeq'ue retal ca'aj cui' li c'a'ru na-il-man ru ut inc'a' nequexc'oxlac chirix li c'a'ru cuan sa' li rameb li junjunk. ¿Ma cuan junak sa' eyank naxye nak a'an aj c'anjel chiru li Cristo? Cui cuan, us ajcui'. Abanan tento nak tixq'ue retal nak jo'can ajcui' lao aj c'anjelo chiru li Cristo.

8 Mare nequexc'oxla nak yoquin chixnim-obresinquit cuib riq'uin lin c'anjel. Abanan lin c'anjel q'uebil cue xban li Kacua' re nak texintenk'a. Macua' re esachbal. Inc'a' ninc'oxlac riq'uin li c'a'ru ninbanu xban nak li Dios xq'ue incuanquil chixbanunquil.

9 Inc'a' nacuj nak tec'oxla nak yal re xq'ue-bal exiu nak nintz'ibac eriq'uin.

10 Cuan li neque'atinac chicuix ut neque'xye chi jo'ca'in: "Laj Pablo naxtz'iba lix hu riq'uin cacuil atin re nak toxucuak xban. Abanan nak cuan sa' kayank, yo xxiu ut mac'a' na-oc cui' li c'a'ru naxye," chanqueb chicuix.

11 Li neque'atinac chi jo'can che'xq'uehak retal nak cau xinatinac nak xintz'iba li hu a'in eriq'uin. Ut jo'can ajcui' tinbanu nak tin-cuulak eriq'uin.

12 Inc'a' nakaj xbanunquil jo' neque'xbanu li neque'xnimobresi rib riq'uin li c'a'ru neque'xbanu. Mac'a' xna'lebeb. Neque'xnimobresi rib riq'uin lix na'lebeb xjuneseb rib.

13 Lao inc'a' nakanimobresi kib riq'uin li moco q'uebil ta ke xbanunquil. Li c'a'ru nocoatinac chirix, a'an li c'anjel q'uebil ke xban li Dios re toc'anjelak ajcui' eriq'uin laex aj Corinto.

14 Lain li xben quincuulac eriq'uin chixch'olobanquil resil li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo. Ut inc'a' xinbanu li macua' cue xbanunquil. Tenebanbil sa' inben xban li Dios xyebal resil li colba-ib ere.

15 Inc'a' ninnimobresi cuib riq'uin li c'anjel li neque'xbanu li jun ch'ol chic. Lain nacuj raj nak texq'uisa' le pabal re nak tinntenk'a chixyebal resil li colba-ib yalak bar. Abanan inc'a' tinxic bar moco q'uebil ta cue re tinxic.

16 Nacuj xic sa' jalan na'ajej chixch'olobanquil xyalal li colba-ib bar toj maji' xrabiniemb resil li colba-ib. Inc'a' nacuj xnimobresinquit cuib riq'uin li c'anjel ac tiquibanbil xban jalan chic aj c'anjel.

17 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: Inc'a' takanimobresi kib. Chikanimobresihak ban xlok'al li Kacua'.

18 Cuan li neque'xye ribeb nak chabileb. Abanan mac'a' na-oc cui' li neque'xye. A' li k'axal lok', a'an nak li Dios tixye nak li jun a'an chabil.

Laj Pablo naxch'olob xyalal chirixeb li neque'xq'ue rib chok' apóstol

11 Usan cui tinecyu chic ca'ch'inak usta tontil atin cheru laex li c'a'ru tnye ut cherabihak li c'a'ru tnye ere.

2 Lain k'axal nequexinc'oxla jo' nak li Dios nequexc'oxla. Ut nacuj nak ca'aj cui' li Cristo tetake. Jo' nak li yucua'bej naxk'axtesi lix rabin chi sumlac riq'uin jun chi cuink, jo'can ajcui' nak xexink'axtesi riq'uin li Cristo. A'an jo' li belomej.

3 Abanan yoquin chi c'oxlac cherix xban nak ninnau chanru nak quibalak'ic lix Eva xban li c'anti'. Mare anchal texbalak'ik laex ut mare inc'a' chic tepab li Cristo chi anchal ech'ol ut mare inc'a' chic telok'oni.

4 Ninc'oxlac cherix xban nak cuan li neque'cuulac sa' eyank ut nequeq'ue ech'ol chirabinquil li c'a'ru neque'xye, usta jalan neque'xc'ut cheru chirix li Jesucristo. Ut nequepab li c'a'ru neque'xye usta jalan neque'xye chirix li Santil Musik'ej. Ut naxc'ul ech'ol nak jalan neque'xc'ut cheru chirix li colba-ib li ac xepab xben cua.

5 Eb a'an neque'xye nak apostoleb ut neque'xnimobresi rib ut neque'xye nak k'axal chabileb. ¿Ma cubenak ta bi' incuanquil lain chiruheb a'an?

6 Mare inc'a' ninnau atinac chi chabil, abanan ninnau chi tz'akal lix yalal li ratin li Dios. Ut junelic ninc'ut cheru chi tz'akal lix yalal.

7 Lain xinch'olob cheru lix yalal li ratin li Dios ut mac'a' c'a'ru xexinch'i'ch'i' cui'. Yal chi matan xinch'olob lix yalal li colba-ib cheru ut xincubsi incuanquil re nak texcolek'. ¿Ma ra ta bi' xinbanu ere?

8 Cuan nak xinc'ul intenkanquil re xnumsinquil li cutan riq'uin li kech aj pabanelil li cuanqueb sa' jalan tenamit. Jo'can nak xru xinc'anjelac eriq'uin laex. ¿Ma inc'a' ta bi' us li xinbanu?

9 Nak quincuan chak eriq'uin, cuan nak mac'a' cuan cue. Abanan inc'a' xexinch'i'ch'i'i riq'uin intzacaemk. Nak que'cuulac li herman aj Macedonia, a'an eb que'q'uehoc intumin. Jo'can nak inc'a' quinq'ue sa' eben xq'uebal intzacaemk chi moco tinq'ue sa' eben anakcuan.

10 Xban nak li Cristo cuan cuiq'uin, jo'can nak ninye li yal ut sa' chixjunil li na'ajej Acaya, chixjunileb te'na'ok re nak inc'a' xinq'ue sa' eben intenkanquil.

11 ¿C'a'ru xyalal a'in? ¿Ma naraj ta bi' naxye nak inc'a' nequexinra? Li Dios naxnau nak nequexinra.

12 Ut inc'a' tincanab xbanunquil li yoquin chixbanunquil xban nak cuan li neque'xye nak juntak'et lix c'anjeleb riq'uin lin c'anjel lain. Inc'a' tincanab c'anjelac chi matan xban nak inc'a' nacuaj nak te'xjuntak'eta ribeb cui-q'uin.

13 Eb li cuiñk a'in neque'xq'ue rib chok' apóstol. Abanan macua' li Cristo quiq'uehoc reheb chok' apóstol. Eb a'an aj balak' ut junes balak'inc neque'xbanu.

14 Misach ech'ol chirabinquil a'an. Jo'can ajcui' naxbanu laj tza. Cuan nak naxc'utbesi rib jo' ángel ut chanchan naxcutanobresi li kana'leb.

15 Chi moco chisachk ech'ol chirabinquil nak eb laj c'anjel chiru laj tza neque'xc'utbesi rib jo' aj c'anjel sa' tiq'uillal. Abanan tacuulac xk'ehil nak te'xtoj rix lix mausilaleb.

**Li raylal quixc'ul laj Pablo
sa' xc'aba' lix c'anjel**

16 Jun sut chic tinye ere nak cherabihak li c'a'ru tinye. Ma jun taxak ere tixc'oxla nak mac'a' inna'leb. Abanan cui nequec'oxla nak mac'a' inna'leb, cherabi li cuatin jo' nak nequex-abin chiruheb li mac'a'eb xna'leb. ¿Ma inc'a' ta bi' raj taruk tinatinak chirix lin cuanquil lain?

17 Li c'a'ru yoquin chixyebal anakcuan moco q'uebil ta cue xban li Kaçua'. Abanan tinye xban nak laex inc'a' nequetau xyalal. Yoquin chi atinac anakcuan jo' neque'xbanu li cuiñk li neque'xnimobresi rib.

18 Nabaleb neque'xnimobresi rib riq'uin li c'a'ru neque'xbanu arin sa' ruchich'och'. ¿Ma inc'a' ta bi' raj taruk tinnimobresi ajcui' cuih lain?

19 Laex cuan raj ena'leb nak nequerec'a erib. Abanan nequeq'ue ech'ol chirabinquil li c'a'ru neque'xye li mac'a'eb xna'leb.

20 Cui nequexrahobtesic yal nequecuy. Cui namak'e' li c'a'ru ere cheru, mac'a' nequeye. Cui nequexbalak'ic, yal nequecanab chi jo'can. Ut cui neque'xk'etk'eti rib cheru, a'an chic li nacuulac cheru. Ut cui nasaq'ue' sa' xnak' eru, yal nequecuy.

21 ¿Ma xutanal ta bi' chok' cue nak inc'a' naru ninbanu ere jo' neque'xbanu eb a'an? Anakcuan tinatinak eriq'uin jo' neque'xbanu li mac'a'eb xna'leb ut tinye ere a'in: Cui cuan li neque'xnimobresi rib riq'uin lix yehom

xbanuhom, taruk raj ajcui' tinnimobresi cuih lain.

22 Neque'xnimobresi rib xban nak a'an eb aj hebreo. Lain ajcui' aj hebreo lain. Neque'xnimobresi rib xban nak a'aneb aj Israel. Ut lain ajcui' aj Israel lain. Neque'xnimobresi rib xban nak a'aneb ralar xc'ajol laj Abraham ut jo'can ajcui' lain. Lain ajcui' ralar xc'ajol laj Abraham.

23 Tinnimobresi ca'ch'inak cuih anakcuan ut tinatinak jo' neque'xbanu li mac'a'eb xna'leb. Neque'xye nak aj c'anjeleb chiru li Cristo. ¿Ma a'aneb ta bi' li k'axal aj c'anjel chiru li Cristo chicu-u lain? Inc'a', xban nak lain tz'akalin x-apóstol li Jesucristo. Nabal li raylal ninc'ul sa' xc'aba' li Cristo. Nintacuali cuih chi c'anjelac. Nabal sut xinq'uehe' sa' tz'alam. Nabal sut xinsaq'ue' ut cuanqueb li neque'raj incamsinquit.

24 Eb laj judfo quine'xq'ue chi tz'um. Jun chic ma ca'e'al chi tz'um ninc'ul chiru li jun sut. Ut ob sut quinc'ul chi jo'can.

25 Oxib sut quinsaq'ue' riq'uin che' ut jun sut quine'xcuti chi pec. Oxib sut quijache' li jucub li cuanquin cui' nak yoquin chi xic jun pac'al li palau. Tz'akal jun cutan ut jun k'o'jyin quincuan sa' li ha' sa' xyi li palau.

26 Yalak bar ninxic xyebal resil li Cristo, xiu xiu cuanquin. Xiu xiu cuanquin nak ninnume' sa' eb li nima'. Xiu xiu cuanquin xbaneb laj elk' ut xbaneb li cuech tenamitil ut xbaneb li macua'eb aj judfo. Xiu xiu cuanquin sa' eb li tenamit jo' ajcui' sa' li q'uiche'. Xiu xiu cuanquin nak ninnume' sa' li palau. Xiu xiu cuanquin xbaneb li neque'xq'ue rib jo' aj pabanel.

27 Cau ninc'anjelac ut xincuy li raylal. Xincuy li yo'lec ut cuan nak mac'a' intzacaemk. Xincuy intz'ocajic ut xincuy inchaki el. Xincuy li que chi inc'a' tz'akal li cuak'.

28 Cuan chic nabal li raylal xinc'ul. Ut chirix chixjunil a'an, k'axal cui'chic ninc'oxlac cuulaj cuulaj chirixeb chixjunileb laj pabanel li cuanqueb yalak bar.

29 Cui cuan li k'un xch'ol li mac'a' xmetz'eu, k'axal nintok'oba ruhep. Cui cuan li neque'ch'inan xch'oleb sa' lix pabaleb, c'ajo' nak naraho' inch'ol ut ninc'oxlac chirixeb.

30 Cui tento tinatinak chirix lin c'anjel, tinatinak chirix li c'a' re ru li naxc'ut nak mac'a' incuanquil injunes re nak inc'a' taniñak cuu lain.

31 Li Acuabej Dios, lix Yucua' li Kaçua' Jesucristo naxnau nak inc'a' nintic'ti'ic. Lok'oninbil taxak li Dios chi junelic k'e cutan.

32 Laj Aretas, a'an li acuabej sa' li tenamit Damasco. Nak cuanquin aran, jun li cuink li nac'anjelac chiru laj Aretas, quixtakla xc'a-c'alenquil li oquebal sa' li tenamit xban nak quiraj inchapbal.

33 Abanan xincole' sa' ruk'eb. Li tz'ac li sutbil cui' li tenamit cuan jun lix ventanil. Ut aran quine'xcubsi chak sa' jun nimla chacach. Jo'can nak quincole'.

Li c'a'ru quic'utbesic chiru laj Pablo
xban li Dios

12 Ninnau nak mac'a' tinra chirix nak tinnimobresi cuib. Abanan cui tento nak tinbanu, nacua'j xserak'inquil ere c'a'ru quicuul chanchan matq'uenbil quinbanu. Ut nacua'j xserak'inquil c'a'ru quixc'utbesi chicuu li Kacua'.

2 Calaju chihab anakcuan nak quinc'ame' toj sa' li rox tasal li choxa. Inc'a' ninnau ma matq'uenbil quinbanu malaj quinc'ame' chi tz'akal. Ca'aj cui' li Dios naxnau.

3 Inc'a' ninnau chan ta cui' ru nak coin sa' choxa. Abanan ninnau nak quinc'ame' ut li Dios naxnau chanru quixbanu nak quinx'am sa' choxa.

4 Ut li c'a'ru quicuabi aran inc'a' naru ninatinac chirix xban nak moco xc'ulub ta junak cuink atinac chirix ut inc'a' natauman junak atin re xyebal xban nak k'axal numtajanek xlok'al.

5 Naru raj tinnimobresi cuib riq'uin li c'a'ru quicuabi chak sa' choxa. Abanan ca'aj cui' tinatinac chirix li c'a'ru naxe'ut nak mac'a' incuanquil injunes xban nak yal cuinkin.

6 Lain naru raj tinnimobresi cuib xban nak yal li c'a'ru quicuabi chak, abanan inc'a' ninbanu re nak ma ani tixc'oxla nak k'axal nim incuanquil. Ca'aj cui' li nacua'j, a'an nak laex teq'ue retal lin yehom inbanuhom.

7 Li Dios inc'a' quiraj nak tinnimobresi cuib xban li k'axal lok' quilajxc'utbesi chak chicuu. Jo'can nak quiqu'uehe' jun li raylal sa' inben. Chanchan li cuan q'uix sa' intibel nak nacuec'a. A'an xtakl laj tza re inrahobtesinquit. Cuan li raylal a'in re nak inc'a' tinnimobresi cuib.

8 Oxib sut xintijoc ut xintz'ama chiru li Kacua' nak chirisihak li raylal a'in li yo chi rahobtesinc cue.

9 Abanan li Kacua' quixye cue: "Inc'a' nacuisi la raylal. Abanan tatintenka' re nak tacuy xnumsinquit. Lain ninq'ue lin cuanquil re li ani naxnau nak mac'a' xcuanquil xjunes," chan cue. Jo'can nak nasaho' sa' inch'ol

riq'uin li raylal re nak lix cuanquil li Cristo cuank cuiq'uin.

10 Jo'can nak nasaho' sa' inch'ol nak mac'a' incuanquil injunes ut nak ninhobe' jo' ajcui' nak ninc'ul li raylal, li ch'a'ajquilal ut li rahobtesic sa' xc'aba' li Jesucristo. Nasaho' sa' inch'ol xban nak cui mac'a' incuanquil injunes cuib, ninnau nak cuan incuanquil sa' xc'aba' li Jesucristo.

Laj Pablo yo xc'a'ux
chirixeb laj pabanel li cuanqueb Corinto

11 Chanchan nak mac'a' inna'leb nak ninserak'i ere chixjunil li xinc'ul. Inc'a' raj xinye ere. Abanan eban laex nak xinbanu xban nak laex inc'a' nequeq'ue incuanquil chok' apóstol. Laex raj li xexq'uehoc incuanquil. Moco cubenak ta incuanquil lain chiruheb li neque'xq'ue rib chok' apóstol usta mac'a' incuanquil injunes.

12 Nak cuanquin eriq'uin nabal quincuy ut riq'uin xcuanquil li Dios quilajinbanu li milagro ut li sachba ch'olej li nac'utuc re nak lain tz'akal apóstol.

13 Jo' quinbanu chak sa' xyankeb laj pabanel li quinnume' cui' chak, jo'can ajcui' quinbanu nak cuanquin eriq'uin. Li c'a'ru inc'a' xinq'ue sa' eben, a'an lin tenk'anquil. ¿Ma mac ta bi' li xinbanu? Checuy inmac cui inc'a' us xinbanu.

14 Anakcuan ac xinauresi cuib re nak tinxic eriq'uin sa' rox sut. Abanan inc'a' texinch'i'ch'i' riq'uin c'a'ru cue. Macua' li c'a'ru ere ninra. Laex ban li nequexinra. Macua'eb li coc'al li neque'ch'olanin re li yucua'bej. A' li yucua'bej, a'an li nach'olanin reheb li lalal xc'ajol.

15 Jo'can nak chixjunil li c'a'ru cuan cue chi anchal inch'ol tinsach re etenkanquil ut tintacuasi cuib re nak texcolek'. Cui k'axal nequexinra, ¿ma inc'a' ta bi' taruk tinera lain?

16 Chi yal inc'a' xexinch'i'ch'i'i. Abanan mare cuan sa' eyank te'xc'oxla nak ebalak'inquil yoquin.

17 ¿Chanru nak xexinbalak'i? ¿Ma xexbalak'ic ta bi' xbaneb li ani xintakla eriq'uin?

18 Lain xintz'ama chiru laj Tito nak taxic eriq'uin ut xintakla li herman chirix. ¿Ma xexbalak'i ta bi' laj Tito? ¿Ma inc'a' ta bi' junaj li kac'a'ux cuochben laj Tito? ¿Ma inc'a' ta bi' junaj li kana'leb?

19 Mare yal re xcolbal cuib cheru nak nequec'oxla. Abanan moco jo'can ta. Li Dios naxnau

chi tz'akal nak sa' xc'aba' li Cristo ninatinac. Ex inherman, chixjunil li ninbanu, a'an re etenk'anquil re nak texq'uik sa' le pabal.

20 Ninc'oxla nak tincuulak eriq'uin mare inc'a' sahak ech'ol cuiq'uin, ut lain mare inc'a' sahak inch'ol eriq'uin xban nak toj cuan li c'a'ak re ru inc'a' us sa' eyank. Mare toj cuan li pletic ut li cakalinc sa' eyank ut mare toj cuan li josk'il ut li nimobresinc ib, malaj ut li k'abanc ut li xic' iloc ut mare toj cuan li k'etk'etil eriq'uin malaj ut li po'oj ib.

21 Ninc'oxla nak tincuulak eriq'uin, tec'ut inxutan chiru li Dios xban li c'a'ru yoqex chixbanunquil. Mare tinyabak chirixeb li que'xbanu li inc'a' us ut toj maji' neque'xyot' xch'ol ut toj maji' xe'xjal xc'a'ux riq'uin li mausilal li que'xbanu jo' li muxuc caxar, li co'betac yumbetac ut li c'a'ak chic ru chi mausilal.

**Laj Pablo naxye c'a'ru tixbanu
nak tcauulak riq'uiheb laj Corinto**

13 A'in li rox sut nak tincuulak eriq'uin. Cui cuan li tajitek' nak tincuulak, tento nak cuank cui'b malaj oxib li testigo chixyebal nak yal lix mac, jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu.

2 Nak quincuulac xca' sut eriq'uin, quinq'ueheb chak xna'lebeb li yoqueb chi macobc jo' ajcui' chejunilex. Ut anakcuan ma' anihin sa' eyank ut tinch'olob cui'chic xyalal cheru. Nak tincuulak cui'chic eriq'uin, lain tebink'us chi cau li ani inc'a' us yoqueb chixbanunquil. Inc'a' chic te'cuil xtok'obal ru.

3 Riq'uin a'in tenau nak ninatinac riq'uin li cuanquil q'uebil cue xban li Cristo. Moco mac'a' ta xcuauquil li Cristo re ek'usbal. K'axal nim ban xcuauquil chek'usbal.

4 Cubenak xcuauquil li Cristo nak quicamsic chiru li cruz. Abanan quicuaclasic cui'chic sa' xyankeb li camenak chi yo'yo xban xcuauquil li Dios. Jo' nak quixcubs xcuauquil li Cristo, jo'can ajcui' takacubs kacuanquil lao. Abanan yo'yoco xban xcuauquil li Dios ut q'uebil ke li kacuanquil xban li Dios re xk'us-baleb li neque'xbanu li inc'a' us.

5 Q'uehomak retal le yu'am. ¿Ma tz'akal re

ru le yu'am? ¿Ma chi anchal ech'ol nequexpaban? ¿Ma inc'a' ta bi' nequenau chi tz'akal nak li Cristo cuan eriq'uin? ¿Malaj ut toj maji' nequexpaban?

6 Usan cui nak tincuulak eriq'uin, teq'ue retal nak lain tz'akalin x-apostol li Jesu-cristo.

7 Lain junelic nintz'ama chiru li Dios nak inc'a' tebanu li inc'a' us. Inc'a' nintz'ama a'an re nak tac'utunk nak chabil li c'anjel ninbanu sa' eyank. Re ban nak tz'akalak re ru le yu'am. Nacuaj nak tebanu li us usta inc'a' naq'uehe' xcuauquil li c'anjel li ninbanu sa' eyank.

8 Lao inc'a' naru nakapo' ru li yal. Nococ'an-jelac ban re xq'uebal xcuauquil li yal.

9 Jo'can nak k'axal raj tasahok' sa' inch'ol nak tincuulak eriq'uin cui chabilak chic le yu'am re nak inc'a' tento tinc'ut cheru nak cuan incuanquil re ek'usbal. Nintijoc cherix re nak tz'akalak re ru le yu'am sa' le pabal.

10 Jo'can nak yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in eriq'uin nak toj maji' ninxic eriq'uin. Nak cuankin cui'chic sa' eyank lain inc'a' nacuj texink'us chi cau usta cuan incuanquil re ek'usbal. Li Kacua' inc'a' quixq'ue lin cuan- quil re esachbal. Re ban etenk'anquil sa' le pabal.

**Laj Pablo naxq'ueheb xsahil xch'ol
ut naxchak'rabiheb**

11 Anakcuan ex inherman, tinxchak'rabi riq'uin a atin a'in: Jalomak le c'a'ux re nak tz'akalak ere eru. Cheq'uehak retal li jo' q'ual xinye ere. Junajak taxak le c'a'ux ut chexcuank sa' xyalal chi ribil erib. Ut cuank eriq'uin li Dios li narahoc ke ut naxq'ue ke li tuktuquil usial.

12 Cheq'uehak xsahil ech'ol chi ribil erib riq'uin santil utz'uc u.

13 Chixjunileb laj pabanel li cuanqueb arin neque'xtakla xsahil ech'ol.

14 Chicuanq taxak eriq'uin li rusilal li Kacua' Jesucristo, ut chicuank taxak eriq'uin li rahoc ib li naxq'ue li Kacua' Dios, ut a' taxak li Santil Musik'ej chicuank eriq'uin. Jo'can taxak.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Galacia

Laj Pablo quixtz'iba li hu a'in reheb laj pabanel li cuanqueb Galacia. Eb a'an que'paban chiru laj Pablo. Nabaleb laj pabanel sa' li na'ajej a'an macua'eb aj judfo. C'ajo' nak qui-oc xc'a'ux laj Pablo nak quirabi nak cuanqueb li yoqueb chixyebal reheb nak tento te'xbanu li c'a'ru naxye sa' li chak'rab q'uebil reheb laj judfo. Tento te'xc'ul li circuncision re nak te'colek', chanqueb. Laj Pablo quixtz'iba li hu a'in re xyebal reheb nak macua' riq'uin xbanunquil li c'a'ru naxye sa' li chak'rab nak natauman li colba-ib. Riq'uin ban xpabanquil li Cristo.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic li hu. 1:1-10

Laj Pablo quixye nak q'uebil xcuanquil xban li Dios chi c'anjelac chok' ap6stol. 1:11-2:21

Ca'aj cui' riq'uin xpabanquil li Cristo natauman li colba-ib ut macua' riq'uin xbanunquil li c'a'ru naxye sa' li chak'rab. 3:1-4:31

Eb li neque'xq'ue rib rubel xcuanquil li Santil Musik'ej chabil lix yehom xbanuhom ut neque'cuan sa' tiquilal. 5:1-6:10

Xrakbal li hu. 6:11-18

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lain laj Pablo. Lain x-ap6stol li Jesu-cristo. Moco taklanbilin ta xban cuink, chi moco sa' xc'aba' junak cuink. Taklanbilin ban xban li Jesucristo ut xban li Acuabej Dios, li quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo li Jesu-cristo sa' xyankeb li camenak.

2 Lain yoquin chixtaklanquil li hu a'in eriq'uin chejunilex laex li cuanquex sa' li jun-junk chi iglesia aran Galacia. Ut eb li herman li cuanqueb cuochben yoqueb ajcui' chixtaklanquil xsahil ech'ol.

3 Chicuanq taxak eriq'uin li usilal ut li tuk-tuquilal li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li naxq'ue li Kacua' Jesucristo.

4 Li Jesucristo quixk'axtesi rib chi camc sa' xc'aba' li kamaç xban nak jo'can quiraj li Dios Acuabej. Quixbanu a'an re kacolbal chiru li mausilal sa' li ruchich'och'.

5 Lok'oninbil taxak ru li Acuabej Dios chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Jun ajcui' li tz'akal evangelio

6 Nasach inch'ol eban xban nak k'axal junpat yoquex chixcanabanquil li tz'akal Dios li quisic'oc eru xban li rusilal li Jesucristo. Ut yoquex chixpabanquil jalan tijleb chirix li evangelio li moco yal ta.

7 A'in moco naraj ta naxye nak cuan jun chic li evangelio. Lix yalal a'an, a'in: cuanqueb li neque'raj xpo'bal ru li evangelio li naxq'ue li Kacua' Jesucristo.

8 Usta lao, usta junak angel tachalk sa' choxa

chixyebal ere jalan tijleb chirix li evangelio chiru li ac xkach'olob cheru, tz'ektanbilak taxak xban li Dios li ani tabanunk re chi jo'ca'in.

9 Ac xkaye a'in ere ut nakaye cui'chic ere, cui junak tixye ere jalan tijleb chirix li evangelio chiru li ac xerabi, tz'ektanbilak taxak xban li Dios li ani tabanunk re chi jo'ca'in.

10 ¿Ma yal re ta bi' nak te'sahok' xch'ol li cuink cuiq'uin nak yoquin chixyebal chi jo'ca'in? ¿Ma inc'a' ta bi' yoquin chixyebal chi jo'ca'in re nak sahak xch'ol li Dios cuiq'uin? ¿Ma tincuaj ta bi' tinc'ojob xch'oleb li cuink? Ma jok'e xban nak cui ta toj nacuaq xc'ojobanquil xch'oleb li cuink macua'in raj aj c'anjel chiru li Jesucristo.

Nak quisiq'ue' ru laj Pablo chok' ap6stol

11 Ex inherman, nacuaq nak tenau nak li evangelio li xinch'olob cheru, a'an macua' yal xc'a'ux cuink.

12 Macua' yal riq'uin junak cuink quicuabi, chi moco riq'uin ta junak cuink quintzol cuib. A' ban li Kacua' Jesucristo, a'an li quic'ut-besin re chicuu.

13 Ac erabim ajcui' resil chanru nak quincuan chak sa' lix pabaleb laj judfo. Laex nequenau nak k'axal nabal li raylal quinbanu reheb li neque'paban re li Dios ut quinyal ink'e chixsachbal ruheb laj pabanel.

14 Lain li k'axal cui'chic quinq'ue inch'ol chiruheb li cuech sajilal chixbanunquil li c'a'ru naxye lix pabaleb laj judfo. Ut k'axal cui'chic quinbanu li na'leb canabanbil ke xbaneb li kaxe' katon.

15 Nak toj maji' ninyo'la, xban xnimal rusilal, li Dios ac xsic' chak cuu re tinc'anjelak chiru. 16 Ut nak li Dios quiraj xc'utbesinquil li Ralal chicuu re nak tinch'olob resil chiruheb li maꝓua'eb aj judío, inc'a' xinpatz' inna'leb re junak cujnk.

17 Chi moco cojn ta Jerusalén chi atinac riq'uineb li apóstol li quisiq'ue' ruheb junxil chicuu. Tjic ban cojn Arabia ut mokon quinsuk'i cui'chic Damasco.

18 Oxib chihab xpabanquil li Dios inban nak cojn Jerusalén re nak tinnau ru laj Pedro. O'laju cutan quincuan chak riq'uin.

19 Ut quicuul ru laj Jacobo ritz'in li Kaꝓua' Jesucristo. Ut chirix chic a'an, ma jun chic reheb li apóstol quicuileb ru.

20 Li Dios naxnau nak tz'akal yał li c'a'ru yoquin chixtz'ibanquil sa' li hu a'in.

21 Chirix chic a'an cojn sa' eb li na'ajej xcuent Siria ut Cilicia.

22 Ut toj maji'ak neque'xnau cuu eb laj pabanel sa' xc'aba' li Cristo, li cuanqueb aran Judea.

23 Yał resil neque'rabi li nayeman chicuix: Li cujnk li quirahobtesin reheb laj pabanel junxil, anakuan a'an chic yo chi yehoc resil li colba-ib li quiraj raj xsachbal junxil, chanqueb.

24 Ut eb a'an que'xlok'oni ru li Dios nak que'rabi resil nak quinpab li Cristo.

**Eb li apóstol que'xc'ul laj Pablo
chok' rech apostolil**

2 Mokon chic nak ac xnume' calaju chihab, cojn cui'chic Jerusalén cuochben laj Bernabé. Ut kac'am laj Tito chikix.

2 Cojn xban nak li Dios quixc'utbesi chicuu nak tento tinixc Jerusalén. Ut que'xch'utub rib li neque'c'amoc be chiruheb laj pabanel. Ut quinserak'i reheb li resilal li evangelio li yoquin chixjulticanquil reheb li maꝓua'eb aj judío. Quinch'olob xyalal chiruheb re nak inc'a' taꝓanaꝓ chi maꝓa' rajbal chiruheb li c'a'ru yoquin chixbanunquil jo' ajcui' li ac xinbanu.

3 Laj Tito maꝓua' aj judío. Abanan eb laj c'amol be inc'a' que'xmin ru chixc'ulbal li circuncisión.

4 Abanan cuan ajcui' junjunk que'raj raj xminbal ru xc'ulbal li circuncisión. Eb a'an neque'xye rib nak aj pabaneleb. Que'oc sa' kayank chi mukmu re xq'uebal retal li usilal cuanco cui' sa' xc'aba' li Jesucristo ma yoꝓo chixpabanquil li najter chak'rab malaj inc'a'.

Eb a'an que'raj raj cui'chic kaq'uebal rubel xcuanquil li najter chak'rab.

5 Abanan laꝓ ma jok'e kabanu li c'a'ru que'xye ke xban nak laꝓ inc'a' quikaj nak te'x-po' ru li evangelio, li tz'akal yał li ac xerabi.

6 Ut eb li ninkeb xcuanquil sa' xyankeb laj pabanel maꝓa' que'xye chirix li c'a'ru yoquin chixbanunquil. Maꝓa' nacuaꝓ re usta ninkeb xcuanquil. Chiru li Dios juntak'eto.

7 Maꝓa' que'xye li ninkeb xcuanquil. Que'x-q'ue ban retal nak tenebanbil sa' inben xban li Dios xyebal resil li evangelio reheb li maꝓua'eb aj judío jo' nak quitenebac sa' xben laj Pedro xban li Dios xyebal resil li evangelio reheb laj judío.

8 Li Dios quixsic' cuu chok' apóstol re tinc'anjelak sa' xyankeb li maꝓua'eb aj judío jo' nak quixsic' ru laj Pedro re taꝓ'anjelak sa' xyankeb laj judío.

9 Laj Jacobo, laj Pedro ut laj Juan, a'aneb aj c'amol be sa' xyankeb laj pabanel. Nak que'x-q'ue retal nak sic'bil cuu xban li Dios, que'x-q'ue li ruk'eb cue ut re laj Bernabé. A'an retalil nak kacomon kib chi c'anjelac chiru li Dios. Ut xkac'ub ru nak lain ut laj Bernabé toc'anjelak sa' xyankeb li maꝓua'eb aj judío ut eb a'an te'c'anjelak sa' xyankeb laj judío.

10 Ca'aj cui' li que'xtz'ama chiku nak che'julticok' ke eb li neba' li cuanqueb Jerusalén, ut a'an li ninq'ue inch'ol chixbanunquil.

**Laj Pablo quixye nak inc'a' us yo
chixbanunquil laj Pedro aran Antioquía**

11 Nak quicuulac laj Pedro Antioquía, lain quink'us xban nak inc'a' us li yo chixbanunquil.

12 Nak toj maji' neque'cuulac li taklanbileb xban laj Jacobo, laj Pedro nacua'ac riq'uineb li maꝓua'eb aj judío. Aban nak que'cuulac eb a'an, quirisi rib sa' xyankeb li maꝓua'eb aj judío xban nak quixxucuaheb ru laj judío li neque'yehoc re nak tento xc'ulbal li circuncisión.

13 Eb laj pabanel aj judío que'oc chixbanunquil li ca' pac'alil na'leb li quixbanu laj Pedro toj retal nak qui-oc ajcui' chixbanunquil laj Bernabé xban nak jo'can quic'ame' cui' xbe xbaneb.

14 Nak quinq'ue retal nak inc'a' yoqueb chixbanunquil jo' naraj li evangelio, chiruheb chixjunileb laj pabanel quinye re laj Pedro: "Yał nak laꝓ aj judío chalen chak sa' la yo'la-jic, abanan ac junxil xacanab xbanunquil li c'aynakeb chixbanunquil laj judío. ¿C'a'ut nak

nacamineb ru li maꝓua'eb laj judío chixbanunquíl jo' neque'xbanu laj judío?" chanquin re.

**Ca'aj cui' riq'uin xpabanquil li Cristo
natauman li colba-ib**

15 Lao aj judío chalen chak sa' kayo'lajic ut maꝓua'o xcomoneb li maꝓua'eb aj judío, li neque'xye "aj maꝓ" reheb.

16 Abanan nakanau nak ma' ani taꝓicobresik xch'ol chiru li Dios riq'uin xbanunquíl li c'a'ru naxye li chak'rab. Riq'uin ban xpabanquil li Jesucristo. Lao xkapab li Kaꝓua' Jesucristo re taꝓicobresik kach'ol chiru li Dios riq'uin xpabanquil li Cristo ut maꝓua' riq'uin xbanunquíl li naxye li chak'rab cocole'. Riq'uin xbanunquíl li naxye li chak'rab, ma' ani taꝓicobresik xch'ol chiru li Dios.

17 Cui yoꝓo chixsic'bal xtícobresinquil kach'ol chiru li Dios sa' xc'aba' li Cristo, ut nak lao chic tota'lik chi cuan kamaꝓ, ꝓma a'an ta bi' naraj naxye nak a' li Cristo yo' chi q'uehoc re chi maꝓocb? Ma' jok'e bi'an.

18 Cui lain tin-oc cui'chic xpabanquil nak taꝓicobresik inch'ol chiru li Dios riq'uin xbanunquíl li naxye li chak'rab, a'an naraj naxye nak chi yal lain aj maꝓ xban nak ac junxil xincanab xpabanquil li na'leb a'an.

19 Chanchan nak li najter chak'rab xq'uehoc cue chi caꝓc xban nak a'an xc'utuc re chicuu nak lain aj maꝓ. Anakcuan camenakin chic chiru lix cuanquil li chak'rab re nak yo'yokin rubel xcuauquil li Dios.

20 Li Jesucristo quicam chiru li cruz ut chanchan nak quinq'uehe' ajcui' lain cuochben. Maꝓua' chic lain li yo'yoquin. A' chic li Cristo cuan cuiq'uin. Ut ac' chic lin yu'am xban nak xinpaꝓ li Jesucristo li Ralal li Dios li quirahoc cue ut quixk'axtesi rib chi caꝓc sa' inc'aba'.

21 Jo'can nak inc'a' nintz'ektana xcuauquil li rusilal li Dios. Cui ta sa' xc'aba' li chak'rab naꝓicobresic kach'ol, maꝓ'a' raj rajbal nak quicam li Cristo.

Li chak'rab ut li paꝓal

3 Laex aj Galacia, maꝓ'a' ena'leb. ꝓAni xbalak'in ere nak inc'a' chic yoꝓuex xpabanquil lix yalal? Nak xkach'olob cheru chanru nak quiq'uehe' li Jesucristo chiru cruz, chanchan nak tz'akal yoꝓuex chirilbal.

2 Ca'aj cui' a'in nacuaꝓ xpatz'bal ere. ꝓMa riq'uin ta bi' xbanunquíl li naxye sa' li chak'rab nak xec'ul li Santil Musik'ej? Ma' jok'e. Laex xec'ul li Santil Musik'ej nak xepaꝓ li Cristo.

3 ꝓMa k'axal cui'chic maꝓ'a' ena'leb? Cui riq'uin li Santil Musik'ej xetiꝓuib chak xpabanquil li Jesucristo, ꝓma nequec'oxla anakcuan nak tatz'aklok ru le paꝓal yal riq'uin li c'a'ak re ru nequebanu eꝓunes?

4 ꝓMa teꝓanab chi maꝓ'a' rajbal chixjunil li quec'ul chi jo'canan? Lain ninye nak inc'a' teꝓanu chi jo'can.

5 Li Dios naxq'ue li Santil Musik'ej ut naxbanu li milagros eriq'uin. Nacuaj tinpatz' ere a'in: ꝓma naxbanu a'an xban nak nequepaꝓ li chak'rab malaj ut xban nak xepaꝓ li Cristo li quiyeha' resil ere?

6 C'oxlanxex ca'ch'inak chirix laj Abraham. Jo' naxye sa' li Santil Hu, laj Abraham quixpaꝓ li Dios ut xban nak quipaꝓan, li Dios quixye nak ꝓic chic lix ch'ol.

7 Nacuaj nak tenau nak li tz'akal ralal xc'ajol laj Abraham, a'aneb li neque'paꝓan re li Dios.

8 Najter k'e cutan nak toꝓ maji' nac'ulun resil li evangelio sa' ruchich'och', ac cuan sa' xch'ol li Dios nak taꝓicobresik xch'oleb li maꝓua'eb aj judío nak te'paꝓank. Jo'can nak tz'ibanbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios re laj Abraham:

Sa' ac'aba' laꝓ osobtesinbilakeb
chixjunileb li tenamit. (Gén. 12:3)

9 Jo'can nak li ani neque'paꝓan, osobtesinbileb jo' nak qui-osobtesic laj Abraham xban nak quixpaꝓ li Dios.

10 Chixjunileb li neque'xsic' xtíꝓuilal xch'ol riq'uin xbanunquíl li naxye sa' li najter chak'rab, tenebanbil li toꝓba maꝓ sa' xbeneb xban nak jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Tenebanbil li toꝓba maꝓ sa' xbeneb li ani
inc'a' neque'xbanu chixjunil li tz'ibanbil
retalil sa' li chak'rab. (Deut. 27:26)

11 Ac ch'olch'o nak ma' ani taꝓicobresik xch'ol chiru li Dios yal riq'uin xbanunquíl li naxye sa' li najter chak'rab xban nak tz'ibanbil sa' li Santil Hu nak ani naxpaꝓ li Dios, taꝓicobresik xch'ol chiru li Dios ut taꝓuaꝓk xyu'am chi junelic. (Hab. 2:4)

12 Li chak'rab inc'a' naxye nak toꝓaꝓank. Ca'aj cui' naxye nak tento xbanunquíl li naxye re nak taꝓuaꝓk li kayu'am. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li chak'rab:

Li ani naxbanu chixjunil li naxye li chak'rab,
li jun a'an taꝓuaꝓk xyu'am. (Lev. 18:5)

13 Abanan li Jesucristo coxcol chiru li toꝓba maꝓ li tenebanbil sa' kaꝓen xban li chak'rab. A'an quicoloc ke nak quixq'ue rib chi caꝓc re xtoꝓbal rix li kamaꝓ. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Tz'ektananbileb chixjunileb li neque'camaꝓic
chi t'uyt'u chiru li che'. (Deut. 21:23)

14 Li Jesucristo quixtoj rix li kamaç nak quicam chiru li cruz re nak sa' xc'aba' a'an li macua'eb aj judío te'xc'ul li rosobtesinuil riq'uin li Dios jo' li quixc'ul laj Abraham ut re ajcui' nak riq'uin xpabanquil li Jesucristo takac'ul li Santil Musik'ej li quiyechi'ic ke xban li Dios.

Li chak'rab ut li yechi'inbil xban li Dios

15 Ex inherman, nacuaaj xch'olobanquil lix yalal a'in cheru riq'uin li c'a'ru nac'ulman sa' li kayu'am arin sa' ruchich'och'. Junak cuink nak tixbanu xcontrato, chi acak xakxo xcuanquil, ma' ani chic naru nasachoc re, chi moco tixtiru.

16 Jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu, li c'a'ru quiyechi'ic re laj Abraham xban li Dios, quiyechi'ic ajcui' reheb li ralar xc'ajol. Moco yo ta chi atinac chirixeb chixjunileb li ralar xc'ajol. Yo ban chi atinac chirix jun ajcui'. Ut li jun a'an, a'an li Cristo.

17 A'in ut tinye: Li Dios quixbanu jun li contrato najter riq'uin laj Abraham ut quixxakab xcuanquil sa' xc'aba' li Cristo. Li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés cahib ciento riq'uin lajeb xca'c'al (430) chihab mokon inc'a' naxsach xcuanquil li contrato li ac xakabanbil xcuanquil, chi moco tixcanab ta chi mac'a' rajbal li yechi'inbil re laj Abraham xban li Dios.

18 Cui ta naru xc'ulbal li colba-ib riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab, mac'a' raj rajbal li quiyechi'ic re laj Abraham xban li Dios. Abanan li c'a'ru quixyechi'i li Dios re laj Abraham, a'an yal chi man quixq'ue.

19 ¿C'a'ru aj e nak quiq'uehe' li chak'rab? A'an quiq'uehe' re nak tixc'ut chiruheb li tenamit nak a'aneb aj k'etol chak'rab. Ut li chak'rab a'an quicuan xcuanquil toj quic'ulun li Jesucristo li quiyola sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Abraham, li yechi'inbil xban li Dios. Eb li ángel que'c'anjelac chiru li Dios nak que'xye li chak'rab re laj Moisés; ut laj Moisés, a'an li quiyehoc re chiruheb li tenamit.

20 Abanan ma' ani quijaloc atin nak li Dios quixyechi'i li man re laj Abraham. A' li Dios, a'an li quibanun re.

21 ¿Ma a'in ta bi' naraj naxye nak li chak'rab naxsach xcuanquil li c'a'ru quixyechi'i li Dios? ¡Ma' jok'e! Cui ta naru taçuank li kayu'am chi junelic riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab, tat'icok' aj raj cui' li kach'ol chiru li Dios xban li chak'rab.

22 Li Santil Hu naxye nak chixjunil li

ruchich'och' cuan rubel xcuanquil li mac re nak chixjunileb li te'pabank re li kacua' Jesucristo te'xc'ul ajcui' li colba-ib li quiyechi'ic xban li Dios.

23 Nak toj maji' nac'ulun li Jesucristo sa' ruchich'och', toj cuanco rubel xcuanquil li chak'rab. Chanchan cuanco chi prexil. Yoco chirobeninuil nak li Dios tixtakla chak li Jesucristo li yechi'inbil xban, re nak riq'uin xpabanquil a'an tocolek'.

24 Jo'can nak li chak'rab, a'an nac'utuc xyalal chiku ut a'an nac'amoc ke riq'uin li Cristo re nak ticobresinbilak kach'ol riq'uin xpabanquil li Cristo.

25 Anakcuan ut ac xcuulac xk'ehil xpabanquil li Jesucristo. Jo'can nak mac'a' chic xcuanquil li najter chak'rab sa' kaben.

26 Anakcuan laex chic ralar xc'ajol li Dios chejunilex xban nak xepab li Jesucristo.

27 Laex xec'ul li cubi ha' ut rehex chic li Cristo. Jالبil chic le yu'am ut chabil chic le na'leb sa' xc'aba' li Jesucristo.

28 Anakcuan ut moco jalan ta chic laj griego chiruheb laj judío, chi moco jalan ta li moç chiru li patrón, chi moco jalan ta li cuink, chi moco jalan ta li ixk. Junaj ban chic ku sa' xc'aba' li Jesucristo.

29 Cui laex rehex chic li Cristo, laex ajcui' ralar xc'ajol laj Abraham ut laex terechani ajcui' li c'a'ru quiyechi'ic re laj Abraham xban li Dios.

4 Li nacuaaj xyebal ere a'an a'in: nak toj ca'ch'in, li taechanink re li jun cablal chanchan junak moç. Mac'a' naru naxch'e' xban nak maji' natz'akloc xchihab usta a'an laj echal re chixjunil.

2 Toj cuan rubel xcuanquil li na-iloc re ut li nataklan re toj tatz'aklok ru lix chihab jo' quixye lix yucua'.

3 Jo'can ajcui' lao. Junxil chanchano coc'al. Cocuan rubel xcuanquil li najter na'leb nak toj maji' nakanau bar cuan li yal.

4 Abanan nak quicuulac xk'ehil, li Dios quixtakla li Ralar chi yo'lac sa' ruchich'och' riq'uin jun li ixk. Ut quicuan ajcui' rubel xcuanquil li najter chak'rab.

5 Li Dios quixtakla li Ralar re nak a'an ta-colok reheb li cuanqueb rubel xcuanquil li chak'rab. Quixbanu a'in re nak lao naru to-oc chok' ralar xc'ajol.

6 Re xc'utbal chiku nak lao chic ralar xc'ajol, li Dios quixtakla li Santil Musik'ej re nak taçuank kiq'uin. Ut xban nak cuan li Santil Musik'ej kiq'uin, jo'can nak naru nakaye re li Dios, "at inYucua'."

7 Jo'can ut anakcuan maꝓua'ex chic lok'bil moꝛ. Laex ban chic ralar li Dios. Ut xban nak laex chic ralar li Dios, terechani ajcui' li yechi'inbil reheb li ralar xc'ajol xban nak jo'can qui-raj li Dios.

**Laj Pablo yo chi c'oxlac
chirixeb laj paꝓanel li cuanqueb Galacia**

8 Nak toj maji' nequepaꝓ chak li Dios, que-lok'oniheb li maꝓua'eb tz'akal dios ut quex-c'anjelac chak chiruheb.

9 Anakcuan ac xexpaban ut rehcx chic li Dios. ꝑC'a'ut nak teraj cui'chic suk'ic chi c'anjelac sa' le najteril na'leb li maꝓa' na-oc cui'? Ut, ꝑc'a'ut nak teraj cui'chic xq'uebal erib rubel xcuanquil li najter chak'rab?

10 Laex yoquex cui'chic chixbanunquil le najteril na'leb nak nequenink'ei eb li cutan, li po ut li chihab ut li c'a'ak chic re ru chi nink'ehil.

11 Nachal inc'a'ux eban. Mare yal maꝓa' rajbal nak xinc'anjelac sa' eyank.

12 Ex inherman, usta lain aj judío, xcuisi cuib rubel xcuanquil li chak'rab. Nintz'ama cheru nak tebanu jo' xinbanu lain. Meq'ue chic erib rubel xcuanquil li chak'rab. Laex maꝓa' junak raylal xebanu cue.

13 Laex nequenau nak xban nak quinyajer, quincana Galacia. Jo'can nak quiru quinye resil li evangelio ere xben cua.

14 Lain ninnau nak ch'a'aj raj chok' ere cuilbal sa' lin yajel. Abanan inc'a' xinetz'ektana ut inc'a' xic' quineril. Xineril ban jo' junak x-ángel li Dios ut xineꝓ'ul jo' nak xec'ul raj li Jesucristo.

15 ꝑBar cuan lix sahil sa' le ch'ol querec'a nak quincuan eriq'uin junxil? Li Dios naxnau nak cui ta quiru xbanunquil, querisi raj xnak' le ru ut queq'ue raj cue.

16 ꝑMa xic' chic niquneril anakcuan yal xban nak xinye ere lix yaꝓal chi jo'canan?

17 Chanchan k'axal nequera eb laj balak'. Abanan maꝓua' usilal li te'raj eriq'uin. Ebal-ak'inquil ban li te'raj. Eb a'an te'raj nak terisi erib cuiq'uin re nak eb a'an chic li tetake.

18 Us cui te'raj etenk'anquil cui chi anchal xch'oleb te'xbanu. Abanan tento te'xbanu chi junelic ut maꝓua' ca'aj cui' nak cuanquin eriq'uin.

19 Ex inherman, chanchanex incoc'al nak nequexcuil. C'ajo' nak nayot'e' inch'ol sa' ec'aba' laex. Chanchan li raylal li naxc'ul li ixk li cuanc re xc'ula'al. C'ajo' naraho' inch'ol nak toj maji' nequek'axtesi erib chi tz'akal rubel rok ruk' li Cristo.

20 Nacuaj ta ac cuanquin eriq'uin anakcuan re nak tinnau chanru tinatinak eriq'uin. C'ajo' inc'a'ux cherix xban nak inc'a' ninnau chanru cuanquex.

Lix Agar ut lix Sara

21 Laex li toj teraj cuanc rubel xcuanquil li najter chak'rab, ꝑc'a'ut nak inc'a' nequeq'ue retal li c'a'ru naxye?

22 Tz'ibanbil retalil nak laj Abraham quicuan cuib li ralar, jun riq'uin li lok'bil moꝛ ut li jun chic riq'uin li tz'akal rixakil. (Gén. 21:2-9)

23 Ut li ralar laj Abraham li quicuan riq'uin li lok'bil moꝛ, a'an moco yechi'inbil ta xban li Dios. Quiyo'la jo' neque'yo'la chixjunileb sa' ruchich'och'. Abanan li ralar li quiyo'la riq'uin li tz'akal rixakil, a'an quiyo'la xban nak yechi'inbil reheb xban li Dios.

24 Cuan xyalal nak quixc'ul chi jo'ca'in laj Abraham. A'an a'in lix yaꝓal: Li cuib chi ixk, a'aneb retalil li cuib chi contrato li quixbanu li Dios riq'uiheb laj Abraham ut laj Moisés. Lix Agar, li lok'bil moꝛ, a'an retalil li contrato quixbanu li Dios sa' li tzul Sinaí. Ut li toj cuanqueb rubel xcuanquil li najter chak'rab chanchaneb li lok'bil moꝛ jo' li ralar xc'ajol lix Agar.

25 Lix Agar, a'an retalil li tzul Sinaí li cuan Arabia. A'an ajcui' retalil li tenamit Jerusalén. Ut eb laj Jerusalén chanchaneb li lok'bil moꝛ nak cuanqueb, xban nak toj cuanqueb rubel xcuanquil li najter chak'rab.

26 Abanan lix Sara, a'an retalil li Jerusalén li cuan sa' choxa. Ut laꝓ ralar xc'ajol a'an.

27 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Chisahok' taxak sa' aꝓ'ol, at ixk, li inc'a' nacatq'uiresin. Jap acue xban xsahil aꝓ'ol laꝓ li inc'a' acuec'ahom xrahil li alanc, laꝓ li tz'ektananbilat xban la belom. Chisahok' taxak sa' aꝓ'ol xban nak k'axal nabal cui'chic la cualal aꝓ'ajol taꝓuank chiruheb li ralar xc'ajol li lok'bil moꝛ. (Isa. 54:1)

28 Ex inherman, laꝓ jo' laj Isaac. Laꝓ chic ralar xc'ajol li Dios xban li c'a'ru quiyechi'ic re laj Abraham xban li Dios.

29 Najter li alalbej li quiyo'la riq'uin li moꝛ, a'an quirahobtesin re li alalbej li quiyo'la xban xcuanquil li Santil Musik'ej. Ut chalen anakcuan jo'can ajcui' nac'ulman.

30 Aban, ꝑc'a'ru naxye sa' li Santil Hu? Naxye chi jo'ca'in:

Isi li lok'bil moꝛ rochben lix yum xban nak li alalbej a'an inc'a' naru natz'ak

lix jun cablal li yucua'bej. A' ban li alalbej li quiyo'la riq'uin li tz'akal ixakilbej, a'an li taechanink re.

(Gén. 21:10)

31 Jo'can ut, ex inherman, lao maçua'o ralaral xc'ajol li lok'bil moş. Lao ban ralaral xc'ajol li tz'akal ixakilbej.

**Meq'ue chic erib rubel xcuanquil
li najter na'leb**

5 Maçua'o chic jo' li lok'bil moş xban nak moco cuanco ta chic rubel xcuanquil li najter chak'rab. Libre ban chic cuanco xban nak li Cristo quicoloc ke chiru xcuanquil li najter chak'rab. Chexcuank ut chi cau ech'ol sa' le pabal ut meq'ue chic erib rubel xcuanquil li chak'rab.

2 Lain laj Pablo. Q'uehomak retal li yoquin chixyebal ere. Cui toj nequec'ol li circuncisión re nak taticobresik ech'ol, a'an naraj naxye nak maç'a' na-oc cui' cheru li Cristo.

3 Jun sut chic ninch'olob lix yalal cheru. Li ani naxc'ul li circuncisión re nak taticobresik xch'ol, tento nak tixbanu chixjunil li naxye sa' li najter chak'rab.

4 Laex li nequeraj xtìcobresinquit ech'ol chiru li Dios riq'uin xbanunquil li naxye sa' li chak'rab, nequerisi erib riq'uin li Cristo ut nequerisi ajcui' erib riq'uin li rusilal li Dios.

5 Abanan lao yoco chiroybeninquit lix tìcobresinquit kach'ol chiru li Dios riq'uin xpabanquil li Cristo xban nak jo'can quic'ut-besic chiku xban li Santil Musik'ej.

6 Cui lao reho chic li Jesucristo, maç'a' naxye cui takac'ul li circuncisión malaj ut inc'a'. Li k'axal tento xbanunquil, a'an xpabanquil li Jesucristo. Ut cui yal nak nakapab li Cristo, taç'utunk li kapabal xban nak nocorahoc.

7 Us nak quetiquib chak pabanc junxil. ¿Ani xtacchi'in ere nak inc'a' chic yoquex chixpabanquil li yal?

8 Li tacchi' a'an inc'a' nachal riq'uin li Dios li quisic'oc eru.

9 Usta yal ca'ch'in li levadura li nach'amobresin naq'ueman, a'an naxch'amobresi chixjunil li k'em.

10 Lain cau inch'ol sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo nak laex moco jalan ta le c'a'ux chiru lin c'a'ux lain. Li ani yo chi po'oc ru le pabal tixc'ul xtojbal xmaç'a' yal ani.

11 Cui ta toj yoquin chixjulticanquil nak tento xc'ulbal li circuncisión inc'a' raj chic tine'xrahobtesi. Cui ta toj yoquin chixbanunquil a'an, yoquin raj risinquit xcuanquil

xcamic li Cristo chiru li cruz ut inc'a' raj chic te'josk'ok' sa' inben.

12 Li ani yoqueb chi po'oc ru le pabal ut yoqueb chixyebal nak tento xc'ulbal li circuncisión, us raj cui te'xc'ul eb a'an ut te'xset raj ribeb chi junaj cua re nak te'xcanab ch'i'ch'i'-inc sa' eyank.

13 Ex inherman, laex sic'bil eru re nak libre chic cuankex. Abanan moco xban ta nak libre chic cuanquex nak tex-oc chixbanunquil li naxrahi ru le ch'ol. Chera ban erib ut che-tenk'a erib chi ribil erib.

14 Chixjunil li chak'rab natauman ru riq'uin xbanunquil li jun a'in:

Chara la cuas acuitz'in jo' nak nacara acuib laet. (Lev. 19:18)

15 Ut cui yoquex chixjosk'inquit erib ut yoquex chixrahobtesinquit erib, chexc'oxlak ca'ch'inak. Mare anchal tepo' ru le pabal chi ribil erib.

**Chikacananab kib rubel xcuanquil
li Santil Musik'ej**

16 Li nacua'j xyebeal ere, a'an a'in: Checanabak erib rubel xcuanquil li Santil Musik'ej re nak a'an taberesink ere. Cui tebanu a'an, inc'a' chic tebanu li inc'a' us li nequerahi ru xbanunquil.

17 Li c'a'ru inc'a' us li nakarahi ru xbanunquil kajunes, a'an xic' na-ile' xban li Santil Musik'ej. Ut li c'a'ru us li naxrahi chok' ke li Santil Musik'ej, a'an inc'a' naxc'am rib riq'uin li nakaj xbanunquil kajunes. Xic' neque'ril rib chi ribil rib ut xban a'an inc'a' nakabanu li us li nakaj raj xbanunquil.

18 Ut cui laex beresinbilex xban li Santil Musik'ej, moco cuanquex ta chic rubel xcuanquil li najter chak'rab.

19 Cutan saken c'a'ru li inc'a' us li nakarahi ru xbanunquil kajunes. A'an eb a'in: muxuc caçar, co'betac yumbetac, ut li xutanalil na'leb,

20 lok'oninc yibanbil dios, tulac, xiq'uil uchinc, pletic, cakalinc, josk'inc, yo'obanc ra xic', cuech'ij ib, po'oc ru pabal,

21 socuenc, camšinc ras ritz'in, calaç, num-cua'ac num uc'ac, ut c'a'ak chic re ru jo' eb a'in. Yoquin cui'chic xyebeal ere a'in, usta ac inyehom ajcui' ere, nak li neque'banun re li c'a'ak re ru a'in inc'a' te'rechani lix nimajcual cuanquilal li Dios.

22 Abanan li c'a'ru naxq'ue li Santil Musik'ej sa' li kayu'am, a'an li rahoc, sahil ch'olejil, tuktuquil usilal, cuyuc, chaibilal, usilal, tiquil ch'olej,

23 tulanalil ut cuyuc ib. Maç'a' junak chak'rab naxye nak inc'a' us xbanunquil a'in.

24 Li ani re chic li Jesucristo, chanchan nak quiq'uehe' chiru cruz lix najter na'leb xban nak ac xcanab xbanunquíl chi junaj cua li najter na'leb li quixrahi ru xbanunquíl junxil.
 25 Cui ac' chic li kayu'am q'uebil ke xban li Santil Musik'ej, chikacananab kib rubel xcuanquíl re nak a'an chic taberesínk ke.
 26 Mikabanu kib nak k'axal nim kacuanquíl ut inc'a' chic chikajosk'i kib ut inc'a' chic chikacakali kib.

**Chikatenk'a kib chi kibil kib
chixnumsinquíl li ch'a'ajquílal**

6 Ex inherman, mare cuan junak erech aj pabanelil taoc cui'chic chi macobc. Laex li cuanquex chic rubel xcuanquíl li Santil Musik'ej tetenk'a sa' tulanil re nak tacacuuk xch'ol sa' xpabal. Ut cheq'uehak retal chi us le yu'am re nak laex inc'a' tex-alek.
 2 Chetenk'ahak erib chi ribil erib chixnumsinquíl li ch'a'ajquílal nachal sa' eben. Chi jo'can yokex chixbanunquíl li c'a'ru taklanbilex cui' xban li Jesucristo.
 3 Li ani naxe'oxla nak nim xcuanquíl xjunes rib, li jun a'an yo chixbalak'inquíl rib xjunes.
 4 Li junjunc chixq'uehak retal li c'a'ru naxbanu. Cui us li naxbanu, chisahok' xch'ol riq'uin li c'a'ru naxbanu ut inc'a' tac'oxlak chirix li naxbanu li jun chic.
 5 Tenebanbil sa' xben li junjunc rilbal chanru lix yu'am.
 6 Li ani yo chixtzolbal li ratin li Dios, tento ajcui' nak tixtenk'a li ani yo chi tzoloc re.
 7 Mebalak'i erib. Li Dios inc'a' naru xbalak'inquíl. Li c'a'ru narau li junjunc, a'an ajcui' li tixk'ol.
 8 Jo'can ajcui' sa' li kayu'am. Li ani naxbanu li inc'a' us li naxrahi ru xbanunquíl xjunes rib, li jun a'an tasachk. Abanan li ani naxbanu li c'a'ru naraj li Santil Musik'ej, li jun a'an tacuanq xyu'am chi junelic.
 9 Jo'can nak mextizt' chixbanunquíl li us. Cui inc'a' nach'inan kach'ol nak tacuulak xk'ehil lao takechani li kak'ajcamunquíl.
 10 Jo'can ut chikabanuhak usilal reheb chi-

xjunileb li kas kitz'in nak toj naru xbanunquíl, ut k'axal cui'chic takabanu reheb li kech aj pabanelil.

**Laj Pablo naxq'ue xcuanquíl
xcamic li Cristo chiru li cruz**

11 Anakcuan riq'uin cuuk' yoquin chi tz'ibac eriq'uin. Ilomak xninkal li letra li yoquin chixtz'ibanquíl re nak tenau nak lain xintz'iban re.
 12 Eb li neque'raj xminbal eru xc'ulbal li circuncisión yoqueb chixbanunquíl a'an re xnimobresinquíl ribeb. Yoqueb chixbanunquíl a'an xban nak inc'a' neque'raj te'rahobtesik sa' xc'aba' xcamic li Jesucristo chiru li cruz.
 13 Ma jun reheb li neque'culuc re li circuncisión neque'xbanu ta chi tz'akal li naxye sa' li najter chak'rab. Abanan eb a'an te'raj nak laex tec'ul li circuncisión ut neque'xmin eru chixc'ulbal. Cui tebanu li c'a'ru neque'xye, te'xnimobresi ribeb xban nak te'xc'oxla nak cuan xcuanquileb sa' eben.
 14 A'ut lain ma jok'e tinnimobresi cuib injunes. Li c'a'ru ninnimobresi xcuanquíl lain, a'an lix camic li Kacua' Jesucristo chiru li cruz. Sa' xc'aba' lix camic li Cristo, camenak chic lix na'leb li ruchich'och' chicuu, ut chanchan nak camenakin lain chiru li ruchich'och'.
 15 Usta takac'ul li circuncisión, usta inc'a', mac'a' chic na-oc cui' chiku xban nak reho chic li Jesucristo. Li k'axal lok' a'an li ac' yu'am li naxq'ue ke li Dios.
 16 A' taxak li tuktuquílal ut li uxtananc u chicuank eriq'uin laex li nequexpaban re lix yalal li yoquin chixyebal. Laex li tz'akal ralal xc'ajol li Dios.
 17 Ut chirix chixjunil a'in ma ani ta chic chich'i'ch'i'ink cue xban nak cuan retalil chicuix li rahobtesic li quinc'ul sa' xc'aba' li Kacua' Jesús.
 18 Ex inherman, a' taxak li rusilal li Kacua' Jesucristo chicuank eriq'uin chejunilex. Jo'can taxak.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Éfeso

Laj Pablo quixtz'iba li hu a'in reheb laj pabanel li cuanqueb sa' li tenamit Éfeso. Quixye reheb nak eb laj pabanel junaj ruheb xban nak li Jesús, a'an li najolomin reheb. Quixye reheb nak sic'bil ruheb chok' ralar xc'ajol li Dios ut colbibleb xban lix rahom li Jesucristo. Naxjuntak'etaheb laj pabanel riq'uin jun li cab ut naxjuntak'eta li Jesús riq'uin li pec li neque'xq'ue sa' xxuc li cab. Naxjuntak'etaheb laj pabanel riq'uin li ixakilbej ut naxjuntak'eta li Jesús riq'uin li belomej. Naxjuntak'etaheb laj pabanel riq'uin jun li soldado ac xcauresi rib chi pletic.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic li hu. 1:1-2

Osobtesinbibleb laj pabanel ut colbibleb xban xraham li Cristo. 1:3-3:21

Junajeb chic ru laj pabanel xban li Santil Musik'ej ut tento nak te'cuank sa' xyalal chi ribibleb rib.

4:1-6:20

Xrakbal li hu. 6:21-24

Laj Pablo quixtakla xsahil xch'oleb

1 Laj Pablo. Laj x-apóstol li Jesucristo xban nak jo'can quiraj li Dios. Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in eriq'uin laex laj pabanel li cuanquex Éfeso. Yoquin chi tz'ibac eriq'uin chejunilex laex li nequeq'ue ech'ol chixpabanquil li Jesucristo.

2 Chicuanak taxak eriq'uin li ruxtan ut li tuktuquil usilal li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li naxq'ue li Kaçua' Jesucristo.

Li Cristo na-osobtesin ke

3 Lok'oninbil taxak li Dios lix Yucua' li Kaçua' Jesucristo. Xban nak junajo chic riq'uin li Cristo, li Dios naxq'ue chak ke chixjunil li kosobtesinuil li nachal chak sa' choxa.

4 Nak toj maji' naxyib chak li ruchich'och' li Dios, ac sic'bil chak ku xban sa' xc'aba' li Jesucristo, re nak tçak li kayu'am ut maç'a'ak chic kamaç.

5 Xban nak nocoxra, jo'can nak quixsic' chak ku re nak laako chic li ralar xc'ajol sa' xc'aba' li Jesucristo. Quixbanu chi jo'can xban nak jo'can quiraj.

6 Jo'can nak chikalok'onihak ru li Dios xban nak yal chi mañan quiruxtaña ku nak quixtakla chak li Ralar li k'axal raro xban.

7 K'axal numtajanek li rusilal li Dios li quixq'ue ke xban nak riq'uin xcamic li Jesucristo, cuan kacolbal ut cuybil sachbil chic li kamaç.

8 Li rusilal quixq'ue ke chi numtajanek xq'ual ut quixq'ue kana'leb re nak takatau ru lix yalal.

9 Ut quixc'utbesi chiku li na'leb li mukmu nak quicuan chak junxil, a' li qui-ala sa' xch'ol xbanunquil nak quixtakla chak li Jesucristo.

10 Taçuulak xk'ehil nak tatz'aklok ru chixjunil jo' naraj li Dios. Tixjunaji chixjunil li c'a'ru cuan jo' sa' choxa jo' sa' ruchich'och'. Ut a' chic li Cristo tajolomink re chixjunil.

11 Lao aj judío sic'bil ku xban li Dios chok' ralar xc'ajol sa' xc'aba' li Cristo. A'in qui-uxman xban nak jo'can quiraj li Dios ut xban nak a'an yal re sa' xben chixjunil.

12 Quixbanu chi jo'can re nak lok'oninbilak ru kaban lao li co-oybenin re li Cristo nak toj maji' nac'ulun sa' ruchich'och'.

13 Ut jo'can ajcui' laex li maçua'ex aj judío. Nak xerabi lix yalal li colba-ib, laex xepab li Cristo ut xec'ul li Santil Musik'ej, li quiyechi'ic ere chok' retalil nak laex chic li ralar xc'ajol.

14 Li Santil Musik'ej quiq'uehe' ke chok' retalil nak takac'ul chixjunil li yechi'inbil ke xban li Dios ut tatz'aklok ru li kacolbal. Jo'can nak lok'oninbilak ru riq'uin lix nimal xcuauquilal.

Laj Pablo natijoc chirixeb laj pabanel

15 Laj xcuabi resil nak chi anchal ech'ol nequepab li Kaçua' Jesucristo ut xcuabi resil nak nequera le rech aj pabanelil.

16 Jo'can nak junelic ninbantioxin chiru li Dios ut yoquin chi tijoc cherix.

17 Nintijoc chiru li nimajcual Dios, lix yucua' li Kaçua' Jesucristo, ut nintz'ama chiru nak tixq'ue ena'leb re nak tetau ru chi tz'akal lix na'leb li Dios ut re nak tetau ru lix yalal chi us.

18 Nintz'ama chiru li Dios nak tixq'ue ena'leb re nak tetau ru c'a'ru le lok'laj mañan li yoquex chiroybeninuil xban nak sic'bil eru xban li Dios. Tec'ul le mañan erochbened chixjunileb laj pabanel.

19 Ut nintz'ama ajcui' chiru li Dios nak tixq'ue ena'leb re nak tenau nak k'axal nim lix cuanquil sa' kaben lao li nocopaban re.

20 Ut a'an ajcui' lix nimal xcuanquil li qui-cuaclesin re li Cristo chi yo'yo sa' xyankeb li camenak ut quixc'ojob sa' xnim uk' li Dios aran sa' li santil choxa ut quixq'ue xcuanquil.

21 K'axal nim xcuanquil li Cristo sa' xbeneb chixjunileb li ángel ut li maus aj musik'ej ut sa' xbeneb li cuanqueb xcuanquil chi taklanc sa' choxa jo' sa' ruchich'och'. K'axal nim sa' xben chixjunil li c'a'ak re ru li cuanqueb xcuanquil anakcuan ut chi junelic k'e cutan.

22 Li Dios quixq'ue chixjunil rubel xcuanquil li Cristo ut quixq'ue li Cristo chi jolominc reheb laj pabanel ut a'an chic yal re sa' xbeneb.

23 Li Cristo a'an li najolomin ke lao aj pabanel. Ut lao chanchano li rok ruk' nak cuanco. Junak li tz'ejcualej moco tz'akal ta re ru cui mac'a' lix jolom. Jo'can ajcui' junak li jolomej, cui mac'a' li rok ruk' inc'a' tz'akal re ru. Jo'can nak tento nak li Cristo tajolomink ke lao aj pabanel ut lao cuanko jo' li rok ruk' li Cristo.

Colbilo xban xnimal ruxtān li Dios

2 Junxil laex li macua'ex aj judío chanchan camenakex xban li mausilal ut li mac li xebanu chak.

2 Xebanu chak li mausilal sa' ruchich'och' ut xeq'ue erib chi taklac xban laj tza li nataklan sa' xbeneb li maus aj musik'ej. A'an li nataklan sa' xbeneb li nequek'etoc ratin li Dios.

3 Jo'can ajcui' lao aj judío. Junxil xkabanu chak li mausilal li naxrahi ru li kach'ol xbanunquil. Xkabanu li inc'a' us li xkaj xbanunquil kajunes. Jo'can nak tento raj takac'ul xtojbal li kamac jo' eb chixjunileb li inc'a' neque'raj pabanc.

4 Abanan k'axal nim li ruxtān li Dios sa' kaben xban nak k'axal nocoxra.

5 Nak toj camenako chak sa' li kamac, riq'uin lix quaclijic cui'chic chi yo'yo li Cristo, li Dios quixq'ue ke jun ac' yu'am. Yal xban rusilal li Dios nak colbilo.

6 Li Dios corisi chak sa' li najter yu'am nak quixcuaclesi chi yo'yo li Jesucristo ut coxq'ue chi tz'akonc sa' lix nimal xlok'al sa' li santil choxa xban nak reho chic li Cristo.

7 Chixjunil li usilal a'in quilajxbanu ke sa' xc'aba' li Jesucristo re nak tac'utunk chi junelic k'e cutan nak k'axal nim li ruxtān.

8 Yal nak xepab li Jesucristo ut colbilex chic. Abanan yal xban rusilal li Dios nak colbilex.

Macua' xban eyehom ebanuhom. Yal ematan ban xban li Dios.

9 Ma ani chixnimobresi rib xban nak macua' xban eyehom ebanuhom nak colbilex.

10 Li Dios coxyo'obtesi ut quixq'ue ke li ac' yu'am sa' xc'aba' li Jesucristo re nak chabilak li kayu'am xban nak ac jo'can c'ubanbil chak xban li Dios junxil re nak chabilak li kayehom kabanuhom.

Junaj chic ku lao sa' xc'aba' li Cristo

11 Chijulticok' ere chanru nak quexcuan chak junxil. Laex li macua'ex aj judío tz'ektananbilex xbaneb laj judío li que'xc'ul li circuncisión, ut eb a'an que'xye nak inc'a' tz'akal ere eru xban nak inc'a' quec'ul li circuncisión.

12 Junxil moco cuan ta li Cristo eriq'uin ut macua'ex xcomoneb laj Israel. Inc'a' querabi resil li contrato li quiyehoc resil lix c'ulunic laj Colonel. Cuanquex arin sa' ruchich'och' chi mac'a' c'a'ru yoquex chiroybeninquil ut chi mac'a' li Dios eriq'uin.

13 Junxil li Dios mac'a' eriq'uin. Abanan anakcuan rehcx chic xban nak li Cristo quicam chiru li cruz sa' ec'aba'.

14 Li Cristo, a'an li naq'uehoc ke li tuktuquil usilal. Xban li Cristo junaj chic ku lao aj judío eriq'uin laex li macua'ex aj judío. Xban nak quixmajeja rib sa' kac'aba', li Cristo quirisi li kajosk'il li naramoc re chiku li cuanc sa' xyalal chi kibil kib.

15 Xban nak quixk'axtesi rib chi camc, li Cristo quirisi xcuanquil li najter chak'rab. Quixbanu a'an re nak tixjunajiheb ru laj judío riq'uin li macua'eb aj judío ut junajakeb chic riq'uin li Cristo ut cuankeb chic sa' xyalal chi ribileb rib.

16 Riq'uin lix camic chiru li cruz li Cristo quirisi lix josk'inquil kib chi kibil kib ut cox-c'am cui'chic sa' usilal riq'uin li Dios ut junaj chic ku.

17 Nak quic'ulun li Cristo sa' ruchich'och' quixch'olob xyalal li colba-ib li naq'uehoc tuktuquil usilal. Quixch'olob xyalal chiku lao aj judío li ac nakanau xyalal. Ut quixch'olob ajcui' xyalal cheru laex li macua'ex aj judío li toj maji' nequenau xyalal.

18 Anakcuan chikajunilo, usta lao aj judío usta macua'o aj judío, naru nococuan chi sum atin riq'uin li Yucua'bej Dios sa' xc'aba' li Cristo. Ut li junaj chi Santil Musik'ej natenk'an ke.

19 Ut moco jalanex ta chic anakcuan riq'uibeb laj judío. Laex ban chic xcomoneb. Junaj chic eru riq'uibeb. Laex chic ralar xc'ajol li Dios.

20 Lao aj pabanel chanchano li rochoch li Dios. Chanchano li pec li na-oc sa' xben li cimient. Ut li cimient, a'aneb li apóstol ut li profeta. Abanan li tz'akal xakxo cui' li cab, a'an li Jesucristo.

21 Lao aj pabanel chanchano li rochoch li Dios. Junajo chic sa' xc'aba' li Jesucristo li tz'akal xakxo sa' kaben re nak tz'akalak ke ku ut k'axtesinbilo chiru li Dios.

22 Jo'can ajcui' laex. Xban nak rehex chic li Cristo, junajex chic riq'uineb laj pabanel. Ut laex ajcui' li rochoch li Dios xban nak li Santil Musik'ej cuan eriq'uin.

Laj Pablo bokbil xban li Dios chi c'anjelac sa' xyankeb li macua'eb aj judío

3 Lain laj Pablo. Cuanquin chi prexil xban nak ninc'anjelac chiru li Cristo, ut xban nak ninye resil li colba-ib ere laex li macua'ex aj judío.

2 Ac xerabi ta na resil nak tenebanbil sa' inben xban li Dios xyebal ere nak li ruxtan li Dios ere ajcui' laex li macua'ex aj judío.

3 Li Dios, a'an quic'utuc re chicuu li na'leb a'an, li mukmu nak quicuan chak junxil. Ac xintz'iba ca'ch'in resil ere chirix li na'leb a'in.

4 Nak teril xsa' li hu li xintz'iba eriq'uin, tēnau nak ninnau chi tz'akal lix yalal chirix li Cristo, li mukmu nak quicuan.

5 Junxil mā ani nata'oc ru lix yalal li mukmu nak quicuan chak. Abanan anakuan li Santil Musik'ej quixc'ut lix yalal chiruheb li profeta ut chiku ajcui' lao lix apóstol.

6 Li xyalal li na'leb li mukmu nak quicuan chak junxil, a'an a'in: nak laex li macua'ex aj judío, textz'akonk li colba-ib li naxq'ue li Dios kochben lao aj judío. Laex ralar xc'ajolex ajcui' li Dios ut textz'akonk ajcui' riq'uin li yechi'inbil ke xban li Dios xban nak colbilex chic sa' xc'aba' li Cristo.

7 Yal rusilal li Dios nak quixq'ue sa' inben xyebal resil li colba-ib ut quixq'ue incuanquil re tinbanu lix c'anjel.

8 Lain li k'axal cubenak incuanquil sa' xyankeb chixjunileb li ralar xc'ajol li Dios. Abanan yal xban lix nimal ruxtan li Dios quixq'ue cue li c'anjel a'in re xch'olobanquil cheru lix yalal chirix lix nimal ruxtan li Cristo ut li lok'laj colba-ib sa' xc'aba' a'an.

9 Jo'can nak tento tinch'olob yalak bar lix yalal li na'leb li mukmu nak quicuan chak junxil. Chalen chak sa' xtielajic chixjunil li na'leb a'in mukmu chak xban li Dios li quiyiban re chixjunil.

10 Li Dios quixbanu chi jo'ca'in re xc'utbal chiruheb li cuanqueb xcuanquil sa' choxa nak numtajanak xna'leb li Dios. Te'xnau nak numtajanak xna'leb nak te'xq'ue retal nak quixjunaji ruheb laj judío riq'uineb li macua'eb aj judío chok' ralar xc'ajol.

11 Ac c'ubanbil chak junxil chi jo'ca'in xban li Dios nak li Kaçua' Jesucristo tixjunajihē ru li ralar xc'ajol.

12 Xban nak ac xkapab li Cristo, junajo chic riq'uin. Jo'can nak nakanau chi tz'akal nak naru chic tocuank chi sum atin riq'uin li Dios.

13 Jo'can nak nintz'ama cheru nak inc'a' tach'inank ech'ol xban nak yoquin chixc'ulbal li raylal xban xyebal ere xyalal li colba-ib. Chisahok' ban ech'ol xban nak re etenk'anquil xinc'ul li raylal.

C'ajo' nocoxra li Cristo

14 Nak ninc'oxlac chirix lix na'leb li Dios riq'uin chixjunil li quixbanu, nincui'ib cuib ut ninbantioxin chiru li Acuabej Dios.

15 Li Acuabej Dios a'an xyucua'eb chixjunil li cuanqueb sa' choxa, jo' ajcui' sa' ruchi-ch'och.

16 K'axal nim li rusilal li Dios. Jo'can nak nintz'ama chiru nak li Santil Musik'ej chiq'uehok ecuanquilal ut xcacuilal ech'ol sa' le pabal.

17 Ut nintz'ama ajcui' chiru nak chicuank le pabal re nak cuank li Cristo eriq'uin chi tz'akal. Tetau taxak xcacuil le ch'ol riq'uin xrabal li Dios jo' eb ajcui' le ras eritz'in.

18 Nintz'ama chiru li Dios nak chetauhak taxak ru, jo' ajcui' chixjunileb laj pabanel, nak k'axal nim li karabal xban li Cristo. Numtajanak lix rahom li Cristo. Mac'a' xbisbal ut mā ani tata'ok ru lix lok'al lix rahom li Cristo.

19 Mā jok'e taruk takatau ru chi tz'akal lix rahom xban nak mac'a' roso'jic ut k'axal lok'. Nintz'ama chiru li Dios nak tixc'ut cheru nak c'ajo' nequexra li Cristo, ut chinujak taxak le ch'ol riq'uin xnimajcual xcuanquil.

20 Lok'oninbil taxak li Dios li k'axal nim xcuanquil chixbanunquil nabal chiru li naka-tz'ama. Riq'uin ximal xcuanquil nac'anjelac sa' li kam ut k'axal nim xcuanquil chixbanunquil nabal chiru li nakoybeni.

21 Lok'oninbil taxak li Dios anakuan ut chi junelic k'e cutan kaban lao aj pabanel xban nak junajo chic riq'uin li Cristo. Jo'can taxak.

Sa' xc'aba' li Cristo junajo chic
lao aj pabanel

4 Lain cuanquin chi prexil xban xyebal resil li Kaçua' Jesucristo. Lain xintijoc cherix ut anakcuan nintz'ama cheru nak chabilak le yu'am jo' xc'ulubeb li ralar xc'ajol li Dios.

2 Checubsihak erib ut chexcuank sa' tulanil ut chabilakex. Checuyak erib chi ribil erib ut cherahak erib chiribil erib.

3 Junajak chic eru xban li Santil Musik'ej. Jo'can nak q'uehomak ech'ol chi cuanc sa' usilal chi ribil erib re nak chexcuank chi junaj eru.

4 Lao li ralar xc'ajol li Dios chanchan nak jun chi tz'ejcualaj nak cuanco ut jun ajcui' li Santil Musik'ej naberesin ke. Jun ajcui' li kamatan li nakayo'oni sa' comonil, lao li sic'bil ku.

5 Jun ajcui' li Kaçua' cuan ut jun ajcui' li kapabal cuan ut jun ajcui' li cubi ha' nakac'ul sa' xc'aba' li Cristo.

6 Jun ajcui' li Dios cuan ut a'an li kaYucua' chikajunilo. A'an li cuan sa' kabən chikajunilo. A'an li nac'anjelac sa' li kam chikajunilo ut a'an ajcui' li cuan kiq'uin chikajunilo.

7 Abanan jalan jalank li kalok'laj matan li naq'uehe' ke chikajunkal xban li Cristo, a' yal chanru naraj a'an.

8 A'in qui-uxman jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu, li naxye chi jo'ca'in:

Nak quitake' sa' choxa li Kaçua',
quixc'utbesi nak a'an k'axal nim
xcuanquil sa' xben laj tza jo' ajcui' sa'
xbeneb li neque'c'anjelac chiru. Ut li
Kaçua' quixq'ue xmataneb li ralar
xc'ajol. (Sal. 68:18)

9 ¿C'a'ru xyalal nak tz'ibanbil nak quixq'ue xmataneb li ralar xc'ajol li Dios? Naraj naxye nak cuan li quiq'uehe' xmataneb chi c'anjelac jo' apóstol. Cuan li quiq'uehe' xmataneb chi c'anjelac jo' profeta. Cuan li quiq'uehe' xmataneb chixyebal resil li colba-ib. Cuan li quiq'uehe' xmataneb chi c'amoc be chiruheb laj pabanel ut cuan ajcui' li quiq'uehe' xmataneb chixc'utbal lix yalal chiruheb laj pabanel.

10 Quicube sa' ruchich'och' ut quitake' ajcui' toj sa' li Santil Choxa re nak tçuanq' xcuank sa' xben chixjunil sa' choxa jo' ajcui' sa' ruchich'och'.

11 ¿C'a'ru xyalal nak tz'ibanbil nak quixq'ue xmataneb li ralar xc'ajol li Dios? Naraj naxye nak cuan li quiq'uehe' xmataneb chi c'anjelac jo' apóstol. Cuan li quiq'uehe' xmataneb chi c'anjelac jo' profeta. Cuan li quiq'uehe' xmataneb chixyebal resil li colba-ib. Cuan li quiq'uehe' xmataneb chi c'amoc be chiruheb laj pabanel ut cuan ajcui' li quiq'uehe' xmataneb chixc'utbal lix yalal chiruheb laj pabanel.

12 Quiq'uehe' xmataneb re nak tz'akalakeb ru sa' xpabaleb ut re nak te'c'anjelac chiru li Dios ut re nak te'xtenk'aheb laj pabanel chi q'uiç sa' xpabaleb.

13 Q'uebil ke li kamatan re nak takatenk'aheb laj pabanel chi cacuq' sa' lix pabaleb toj tacuulak xk'ehil nak tatz'aklok ke ku riq'uin lix cuanquil li Cristo ut junajak chic ku xban nak nakapab li Ralar li Dios. Tz'akalac ke ku jo' li Cristo tz'akal re ru.

14 Moco jo'cakex ta chic li coc'al. Li coc'al neque'xpab li c'a'ak re ru neque'yeh'e' re. Laex maçua'ex chic coc'al. Jo'can nak meq'ue erib chi balak'ic xbaneb li neque'balak'in riq'uin jlanil tijleb.

15 Ut chixjunil li nakabanu, chikabanu xban nak nocorahoc. Ut junajak chic ku riq'uin li Cristo.

16 Li Cristo, a'an najolomin ke lao aj pabanel ut lao jo' li rok ruk'. Li Cristo, a'an nac'amoc be chiku ut junajo chic. Chikajunilo chikatenk'a kib chi kibil kib re nak toq'uiç sa' li kapabal xban nak nakara kib chi kibil kib.

17 A'an a'in li tento tinye ere. Sa' xc'aba' li Kaçua' ninye ere nak mebanu chic jo' neque'xbanu li inc'a' neque'paban. Eb a'an neque'xq'ue xch'ol chirix li maç'a' na-oc cui'.

18 Inc'a' neque'xtau xyalal. Maç'a' riq'uiñeb li junelic yu'am li naxq'ue li Dios xban nak inc'a' neque'raj xnaubal lix yalal ut k'axal cauheb xch'ol.

19 Inc'a' neque'xnau xutanac ut neque'xq'ue rib chixbanunquil li mausilal. Neque'xbanu chixjunil li jo' majo'il aj na'leb.

20 Abanan laex aj pabanel maçua' li na'leb a'an li xetzol riq'uin li Cristo.

21 Laex xerabi li quixye li Cristo ut xetzol lix yalal li quixc'ut cheru.

22 Jo'can nak chetz'ektana chi junaj cua le najter na'leb. Meq'ue chic erib chi balak'ic xban li mausilal li quixrahi ru le ch'ol junxil.

23 Ut ac'obresinbilak taxak le ram ut le c'a'ux.

24 Ac'obresinbilak le yu'am ut chexcuank taxak jo' naraj li Dios. Santakex ut chabilakex xban nak nequenau chic lix yalal.

25 Inc'a' chic chexctic'ti'ik. Sa' xyalal ban taxatinak chi ribil erib xban nak junaj chic ku ut kacha'al chic kib chi kibil kib.

26 Cuan nak nequexjosk'o'. Abanan menumsi li cutan chi toj cuan le josk'il sa' le ch'ol re nak inc'a' texmaçobk xban.

27 Moco yal xban ta le josk'il nak teq'ue erib chi alec xban laj tza.

28 Li ani na-elk'ac inc'a' chic chi elk'ac.

Chi c'anjelac ban sa' xyälal re nak cuänk li c'a'ru tixsi reheb li mac'a' cuanqueb re.

29 Mex-ätinac yibru aj ätin. Riq'uin ban chabil ätin tex-ätinac re nak te'xq'ue retal li ani yoquex cui' chi ätinac ut tetenk'aheb.

30 Mebanu chic li inc'a' us re nak inc'a' tarahok' xch'öl li Santil Musik'ej eban. Li Dios quixq'ue ere li Santil Musik'ej chok' ertalil nak rehex chic a'an toj sa' li cutan nak tix-tz'akobresi le colbal.

31 Isihomak sa' le ch'öl chi junaj cua li c'a-hinc, li josk'il, ut li po'oc ib. Jo'can ajcui' li chokinc ib ut li majecuanc. Checanabak chi junaj cua chixjunil li maüsilac.

32 Chäbilakex cheribil erib. Cheruxtana eru chi ribil erib. Ut checuyak emac chi ribil erib jo' nak li Dios quixcuy emac sa' xc'aba' li Cristo.

**Tento te'cuänk sa' xyälal
li ralap xc'ajol li Dios**

5 Laex chic li ralap xc'ajol li Dios ut raro-quex xban. Jo'can nak chetzolak erib riq'uin li Dios re nak tebanu jo' naraj a'an.

2 Cherahak erib chi ribil erib jo' nak coxra lao li Cristo ut quixmayeja rib chiru li cruz re kacolbal. Ut li Dios quisaho' xch'öl riq'uin xban nak chanchan li sununquil ban chiru.

3 Laex chic li ralap xc'ajol li Dios. Jo'can nak inc'a' chic chicuänk li co'betac yumbetac sa' eyänk chi moco tex-ätinac chirix. Inc'a' ta-cuänk li maüsilac sa' eyänk. Ut inc'a' terahi ru li jalan aj e. Moco xc'ulub ta chic laj pabanel xbanunquil a'an.

4 Inc'a' tayemänk sa' eyänk li yibru aj ätin chi moco li tontil ätin chi moco cheye li mayhech' naraj xban nak inc'a' us. Chexbantioxink ban chiru li Dios.

5 Tenau chi tz'akal nak li neque'xbanu maüsilac inc'a' te'tz'akonk sa' lix nimajcual xcuanquilal li Cristo ut li Dios. Chi moco eb laj co'bet ut eb laj yumbet chi moco li neque'xrahi li jalan aj e xban nak li mac a'an juntak'et riq'uin xlok'oninquit li jalanil dios.

6 Meq'ue erib chi balak'ic xbaneb li neque'ätinac ut neque'xye nak moco nimla mac ta xbanunquit li c'a'ak re ru a'in, xban nak nachal xjosk'il li Dios sa' xbeneb li neque'k'etoc re li ratin.

7 Mejunaji erib riq'uineb a'an xban nak inc'a' useb xna'leb.

8 Junxil quexcuan chak sa' xk'o'jyinal ru li mac. Abanan, anakcuan rehex chic li Kacua' ut cuanquex chic sa' xcutan saken. Jo'can nak chexcuänk sa' xyälal.

9 Li ani quicutanobresic lix ch'öl xban li Dios naxnau lix yälal ut nacuan sa' chäbilal ut sa' tiquialal.

10 Chetauhak xyälal li c'a'ru naraj li Kacua'.

11 Mejunaji chic erib riq'uineb li inc'a' neque'xnau xyälal ut neque'xbanu li c'a'ak re ru mac'a' na-oc cui'. Laex ban chic texch'olobank re lix yälal chiruheb nak inc'a' us yoqueb.

12 Xutaanal chok' ke lao ätinac chirix li inc'a' us li neque'xbanu chi mukmu.

13 Nak tach'olobak lix yälal chiruheb na-el chi cutanquil nak inc'a' us li yoqueb ut neque'xq'ue ajcui' retal eb a'an nak inc'a' us li neque'xbanu.

14 Nak tacutanobresik lix ch'öleb cutan saken chic chanru nak cuanqueb. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Ajsi acuu, laat li yocat chi cuarc.

Matcana chi camenak sa' la mac, ut li

Cristo tixcutanobresi la c'a'ux. (Isa. 60:1)

15 Cheq'uehak retal chanru le yu'am. Mebanu jo' neque'xbanu li inc'a' useb xna'leb. Chebanuhak ban jo' neque'xbanu li cuanqueb xna'leb.

16 Menumsi li cutan chi mac'a' xyälal. Chebanu ban li us nak taruk tebanu xban nak ch'a'aj li cuanc sa' eb li cutan a'in.

17 Jo'can nak moco jo'cakex ta li mac'a'eb xna'leb. Chetauhak ban ru li c'a'ru naraj li Kacua'.

18 Mexcala chic xban nak napo'oc ch'olej. Chinujak ban le ch'öl riq'uin li Santil Musik'ej.

19 Cheserak'i chi ribil erib lix lok'al li Dios, ut teye li salmos ut texbichank re xlok'oninquit li Kacua'. Chexbichank ut chelok'oni li Kacua' chi anchal ech'öl.

20 Ut junelic chexbantioxink chiru li Acuabej Dios sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo riq'uin chixjunil li c'a'ru nequec'ul.

Chepabak erib chi ribil erib

21 Chepabak erib chi ribil erib re xq'uebal xlok'al li Cristo.

22 Ex ixakilbej, chepabak le belom jo' nak nequepab li Kacua' Jesucristo.

23 Chexpabank chiru xban nak a'an li najolomin re li rixakil jo' nak li Cristo najolomin reheb laj pabanel. Abanan li Cristo, a'an ajcui' laj Colol reheb laj pabanel ut eb laj pabanel jo' li rok ruk' li Cristo.

24 Jo' nak neque'paban laj pabanel chiru li Cristo, jo'can ajcui' nak li ixakilbej te'pabank chiruheb lix belom riq'uin chixjunil.

25 Jo'can ajcui' laex belomej, cherahak le

rixakil jo' nak li Cristo quixraheb laj pabanel nak quixk'axtesi rib chi çamc re xcolbaleb.

26 Li Jesucristo quixmayeja rib re xsantobres-inquileb laj pabanel riq'uin nak te'xc'ul li cubi ha' sa' xc'aba' li Cristo ut riq'uin li ratin li Dios.

27 Li Cristo quixbanu a'an re nak tixc'uleb li ralal xc'ajol chi k'axal nim xlok'al, chi maç'a' xmaç ut chi maç'a' xpaltil chiru.

28 Jo'can ajcui' eb li belomej, tento nak te'xra li rixakil jo' nak neque'xra ribeb a'an. Li ani naxra li rixakil, naxra ajcui' rib a'an.

29 Ma ani xic' naril rib. Naxra ban rib ut naxch'olani rib jo' nak li Cristo naxra ut naxch'olani li ralal xc'ajol.

30 Nocoxra ut nocoril xban nak lao jo' rok ruk' li Cristo. Lao jo' lix quiq'uel ut jo' lix bakel.

31 Li belomej ut li ixakilbej junaj chic ruheb jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu li naxye chi jo'ca'in: Nak tasumlak, li cujnk tixcanab lix ni' xyucua' re nak tixlak'ab rib riq'uin li rixakil. Ut junajak chic ruheb chi xcabichaleb.

32 K'axal lok' lix yalal li na'leb a'in. Abanan lain ninye ere nak naxe'ut ajcui' chiku nak lao aj pabanel junajo chic riq'uin li Cristo.

33 Jo'can nak tinye cui'chic ere nak li belomej chixrahak li rixakil jo' nak naxra rib a'an. Ut li ixakilbej chix-oxlok'i lix belom.

6 Jo'can ajcui' laex, alalbej. Chex-abjnk chiru le na' eyucua' sa' xc'aba' li Kaçua' xban nak a'an k'axal us xbanunquil.

2 Che-oxlok'i le na' eyucua'. A'an a'in lix ben kataklanquil cuan c'a'ru yechi'inbil ke cui takabanu a'an.

3 Ut li yechi'inbil ke, a'an a'in: Cui neque-oxlok'i le na' eyucua', k'axal us tex-elk ut tanajtok' ru le yu'am li tixq'ue li Dios arin sa' ruchich'och'.

4 Ex na'bej ex yucua'bej, meçhik' xjosk'ileb le ralal ec'ajol chi maç'a' rajbal. Chequiresihakeb ban sa' xyalal riq'uin xk'usbaleb ut riq'uin xtijbaleb sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo.

5 Ex aj c'anjel, chex-abjnk chiruheb le patrón arin sa' ruchich'och'. Chexc'anjelak chiruheb chi anchal ech'ol ut sa' xyalal jo' nak nequex-c'anjelac chiru li Cristo.

6 Moco toj yokeb ta cherilbal nak tebanu le c'anjel re nak sahak xch'ol le patrón eriq'uin. Chexc'anjelak ban chiru le patrón jo' nak yokex chi c'anjelac chiru li Cristo. Chi anchal ech'ol chebanuhak li naraj li Dios.

7 Chexc'anjelak chi anchal ech'ol jo' nak



© 1996 David C. Cook

Jun li soldado naxtikib rib riq'uin chixjunil lix c'anjelebal nak naxic chi pletic.

yoquex chi c'anjelac chiru li Kaçua' ut maçua' chiruheb li cujnk.

8 Laex nequenau nak cui çabil tebanu chejunjunktal a'an ajcui' li rekaj tec'ul riq'uin li Kaçua' usta cuan epatrón usta maç'a'.

9 Jo'can ajcui' laex patrón, jo' nak laj c'anjel nac'anjelac chi anchal xch'ol cheru, jo'can ajcui' nak laex tetaklaheb sa' xyalal. Canabomak xtaklanquileb sa' josk'il. Nequenau nak laex cuan epatrón sa' choxa jo' ajcui' eb a'an. Li patrón, a'an li Kaçua' Dios ut a'an moco jun ta sa taril ut jun ta xic' taril.

Li kac'anjelebal q'uebil ke xban li Dios

10 Toj cuan c'a'ru nacua'j xyebal ere ut a'an a'in: Che'cacuubresik le ch'ol sa' le pabal riq'uin lix nimal xcuanquilal li Kaçua' li cuan eriq'uin.

11 Jo'can ut chetikibak erib riq'uin chixjunil lix c'anjelebal li Dios re nak xaxxokex chi tz'alak ut yokex chixcolbal erib chiru laj tza nak yok chebalak'inquil.

12 Moco yoco ta chixyalbal kak'e riq'uin cujnk. Yoco ban chi pletic riq'uin q'uila pay ru chi maus aj musik'ej li cuanqueb xcuanquil sa' eb li cutan a'in, li neque'taklan sa' ik' ut sa' li ruchich'och' li cuan sa' xk'o'jyinal ru li maç.

13 Xban nak nocopletic riq'uin li maus aj musik'ej, jo'can nak cuank eriq'uin chixjunil

le c'anjelebal li q'uebil ere xban li Dios re nak cauhak erib chixcolbal erib chiru laj tza yalak jok'e tixyal eralenquil.

14 Xakxokex bi' chi cau. A'an a'in li tac'anjelak cheru re xcolbal erib chiru laj tza. Li yal tac'anjelak jo' xc'amal esa' ut li tiqwil ch'olej tac'anjelak jo' li ch'ich' naramoc re le ch'ol.

15 Cauresinbilakex re xyebal resil li colba-ib ut a'an tac'anjelak ere jo' exab cherok.

16 Chirix chixjunil a'in chicuank ajcui' le pabal. Ut a'an tac'anjelak ere jo' le ramleb ch'ich'. Le pabal tac'anjelak re xcolbal erib chiru laj tza nak tixyal eralenquil. Riq'uin a'in taruk techup xxamlel lix tzimaj laj tza.

17 Li colba-ib tac'anjelak ere jo' nak nac'anjelac re li soldado lix tz'apbal xjolom. Li Santil Musik'ej tixc'ut cheru li ratin li Dios. A'an tac'anjelak cheru jo' nak nac'anjelac li ch'ich' chiru li soldado.

18 Ut yo'on cuankex. Junelic chextijok jo' naxc'ut cheru li Santil Musik'ej. Junelic chextz'amank chiru chi anchal ech'ol nak li Dios tatenk'ank ere. Ut chetz'ama chiru nak tixtenk'aheb chixjunileb li ralal xc'ajol li Dios.

19 Ut chextijok ajcui' chicuix lain re nak chixq'ue taxak cuatin li Dios re xyebal resil li colba-ib ut chixq'ue taxak xcacuialal inch'ol chixyebal resil nak li colba-ib reheb ajcui' li macua'eb aj judío.

20 Taklanbilin xban li Dios chixyebal li resilal a'an. Ut xban xyebal resil li colba-ib nak cuanquin chi prexil anakuan. Chextijok chicuix re nak tinch'olob xyalal li colba-ib chi cau inch'ol jo' q'uebil cue xbanunquil xban li Dios.

Laj Pablo naxq'ue xsahil xch'oleb

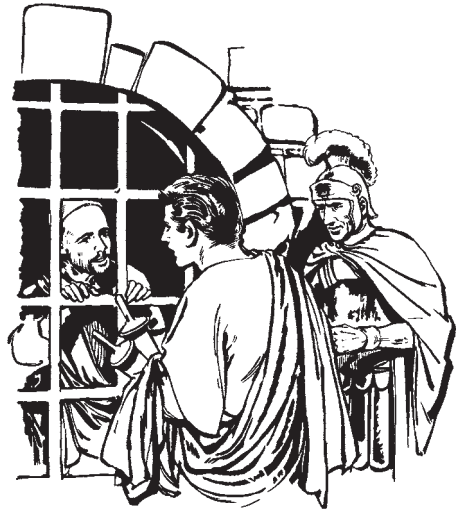
21 Ninc'oxla nak teraj tenau chanru cuanquin ut c'a'ru yoquin chixbanunquil. Jo'can nak yoquin chixtaklanquil laj Tíquico eriq'uin.

A'an jun li herman k'axal raro kaban, ut chabil aj c'anjel chiru li Dios. A'an tixye ere chanru cuanquin.

22 Yoquin chixtaklanquil laj Tíquico eriq'uin re xserak'inquil ere chanru cuanco arin. Ut nak tenau chanru cuanco, chic'ojlak taxak ech'ol riq'uin a'an.

23 A' taxak li tuktuquil usilal li naxq'ue li Acuabej Dios ut li naxq'ue li Kaqua' Jesucristo chicuank eriq'uin laex chejunilex aj pabanel. Ut chicuank taxak eriq'uin li rahoc ib ut lix cacuilal ech'ol sa' le pabal.

24 Chicuank taxak li rusilal li Dios eriq'uin chejunilex laex li nequexrahoc re li Kaqua' Jesucristo chi anchal ech'ol ut chi junelic. Jo'can taxak.



© 1996 David C. Cook

Laj Pablo yo chixtaklanquil laj Tíquico riq'uineb laj pabanel li cuanqueb Éfeso.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Filipos

Li tenamit Filipos, a'an jun xanimal ru tenamit sa' li na'ajej Macedonia. Xban nak li apóstol Pablo quixye resil li colba-ib aran Filipos, cuanqueb li que'xpab li Kaçua' ut que'xtiquib xch'utubanquil ribeb chi lok'onjnc. Laj Pablo cuan sa' tz'alam aran Roma nak quixtz'iba li hu a'in reheb laj pabanel li cuanqueb Filipos. Usta cuan sa' tz'alam, abanan sa sa' xch'ol ut c'ojc'o xch'ol riq'uin li Jesucristo. Quixtz'iba li hu a'in re xbantioxinquil reheb laj pabanel li mañan li que'xtakla re xtenk'anquil chixnumsinquil li cutan junjunk. Naxye reheb nak numtajanak li sahil ch'olejil li naxq'ue li Dios reheb li neque'xc'ojob xch'ol riq'uin.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Li Xticlajic li hu. 1:1-11

Laj Pablo naxye nak sa' xch'ol usta cuan sa' tz'alam. 1:12-26

Li ac' yu'am li naxq'ue li Cristo. 1:27-2:18

Laj Pablo naxye nak tixtakla aran Filipos laj Timoteo ut laj Epafrodito. 2:19-30

Li colba-ib natauman riq'uin xpabanquil li Cristo. Moco tento ta te'xc'ul li circuncisión re te'colek!. 3:1-11

Laj Pablo naxq'ue xch'ol sa' lix pabal re nak tarechani lix rabal li taq'uehek' re xban li Dios. 3:12-21
Naxq'ue xna'lebeb laj pabanel ut naxrak lix hu. 4:1-23

Laj Pablo quixtakla xsahil xch'oleb

1 Lajin laj Pablo. Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in cuochben laj Timoteo. Lao aj c'anjel chiru li Jesucristo. Li hu a'in, a'an ere laex li nequexc'amoc be sa' xyankeb laj pabanel aran Filipos ut ere ajcui' laex li nequextenk'an sa' li c'anjel aran. Ut ere ajcui' chejunilex laex aj pabanel aran Filipos, li junaj chic eru riq'uin li Jesucristo.

2 Chicuañk taxak eriq'uin li usilal ut li tuktuquil li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li naxq'ue li Kaçua' Jesucristo.

Laj Pablo quitijoc chirixeb laj pabanel

3 Rajlal nak nequexjultico' cue, ninbantioxi chiru li Dios.

4 Ut junelic nintijoc cherix chi sa sa' inch'ol.

5 Nasaho' sa' inch'ol xban nak chalen nak xexpaban xeq'ue ech'ol chintenk'anquil xye-bal resil li colba-ib toj chalen anakuan.

6 Chalen nak xexpaban, li Dios yo chi c'anjelac eriq'uin. Ut ninnau nak junelic textenk'a toj taz'aklok ru le pabal sa' li tutan nak tol-ek cui'chic li Jesucristo.

7 Xban nak nequeq'ue ech'ol chi c'anjelac chiru li Cristo, jo'can nak junelic nequexinc'oxla ut k'axal sa sa' inch'ol eriq'uin. Laex xextz'akon cuochben riq'uin li usilal li naxq'ue li Cristo. Xextz'akon ajcui' cuiq'uin riq'uin rahil ch'olej nak cuanquin chi prexil ut xextz'akon ajcui' cuiq'uin nak yoquin chixch'olobanquil xyalal li colba-ib reheb li

cuanqueb xcuanquil re nak te'xnau nak tz'akal yal li c'a'ru yoco chixch'olobanquil.

8 Li Dios naxnau nak c'ajo' nequexinra. Ut li rahoc a'in, a'an q'uebil cue xban li Cristo.

9 Ut li nintz'ama chiru li Dios nak nintijoc cherix, a'an a'in: nak k'axal cui'chic cherahak erib chi ribil erib. Ut chinumtak taxak li rahoc ut chiq'uehek' taxak ena'leb re xtaubal bar cuan li tz'akal yal.

10 Nintz'ama chiru li Dios nak textenk'a re nak junelic tenau c'a'ru li us ut c'a'ru li inc'a' us. Ut ticak taxak le ch'ol re nak ma' ani ta-cuech'ink erix chalen nak tol-ek cui'chic li Jesucristo.

11 Ut riq'uin li chabilal li q'uebil ere xban li Jesucristo, nequeq'ue xlok'al li Dios.

Li Dios quixsuk'isi chok' usilal li raylal li quixc'ul laj Pablo

12 Ex inherman, nacuañ nak tenau nak chixjunil li yoquin chixc'ulbal, a'an yo chi c'anjelac re xyebal resil li colba-ib yalak bar.

13 Cuan xyalal nak xine'xq'ue sa' tz'alam. Eb laj ilol prex jo'queb ajcui' chixjunileb li cuanqueb sa' li palacio neque'xnau nak cuanquin sa' tz'alam xban nak ninc'anjelac chiru li Cristo.

14 Ut nabaleb laj pabanel xe'xcacuubresi xch'oleb sa' xpabaleb sa' xc'aba' li Kaçua' xban nak xe'xq'ue retal nak cau inch'ol usta cuanquin chi prexil sa' xc'aba' li Jesucristo. Ut neque'xch'olob xyalal li ratin li Dios chi ma'ca' xxiuheb.

15 Yal nak cuan li neque'xye resil li Cristo yal xban nak niquine'xcakali ut niquine'xcuech'i. Abanan cuan ajcui' li neque'xye resil li Cristo chi anchal xch'oleb ut sa' xyalal.

16 Neque'xch'olob xyalal xban nak niquine'xra ut neque'xnan nak cuanquin chi prexil xban nak ninq'ue xcuanquil li colba-ib.

17 Aban li jun ch'ol chic neque'xye resil li Cristo yal xban nak cuan c'a'ru neque'xra ut moco chi anchal ta xch'oleb neque'xbanu. Neque'xbanu chi jo'can yal re xq'uebal xrahil inch'ol nak cuanquin chi prexil.

18 Abanan mac'a' naxye. Usta chi anchal xch'oleb, usta inc'a', yoq'ueb chixyebal resil li Jesucristo. Ut nasaho' inch'ol riq'u'in a'an.

19 Ut junelic tasahok' inch'ol xban nak ninnau nak yoq'ue x chi tijoc chicuix. Ut li Santil Musik'ej natenk'an cue. Jo'can nak nasaho' sa' inch'ol xban nak ninnau nak chixjunil li ninc'ul, li Dios tixsuk'isi chok' usilal chok' cue.

20 Inc'a' nacuj xxutagnobresinuil cuib riq'u'in xbanunquil li c'a'ak re ru inc'a' us. Nacuj ban nak junelic cuank xcacuiall inch'ol re xyebal resil li Jesucristo. Nacuj xq'uebal xlok'al li Cristo anakuan ut chi junelic riq'u'in li ninbanu ut riq'u'in ajcui' lin camic.

21 Lain, nak toj yo'yoquin, cuanquin chi sum atin riq'u'in li Cristo. Abanan k'axal raj cui' chic us li camc chok' cue xban nak ninnau nak tinxic riq'u'in.

22 Abanan cui li Dios toj tixq'ue inyu'am sa' ruchich'och' re nak tinc'anjelak chiru li Kacua', inc'a' ninnau bar cuan li k'axal us chok' cue. ¿Ma us nak yo'yoquin malaj ut us nak tincamk'?

23 Ch'a'aj chok' cue xnaubal bar cuan li k'axal us. Nacuj raj camc re nak tinxic riq'u'in li Cristo. A'an raj li k'axal us chok' cue lain.

24 Abanan chok' ere laex, us nak yo'yokin.

25 Ninnau chi tz'akal nak naru textintenk'a. Jo'can nak ninnau nak tincuank sa' eyank re etenk'anquil. Textintenk'a re nak sahak sa' ech'ol nak yokex chi q'ujic sa' le pabal.

26 Ninc'oxla nak tincuuall cui'chic eriq'u'in ut nak teril cui'chic cuu, tasahok' sa' le ch'ol sa' xc'aba' li Jesucristo.

27 Li k'axal lok' xbanunquil, a'an a'in: Chexcuank sa' xyalal riq'u'ineb le ras eritz'in jo' ec'ulub xban nak laex ac xepab li Jesucristo. Usta cuanquin eriq'u'in, usta ma anihin, nacuj rabinquil resil nak cau ech'ol sa' le pabal. Ut nacuj ajcui' rabinquil nak junaj le ch'ol ut junaj ec'a'ux chixyebal resil li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo.

28 Inc'a' texxucuak chiruheb li xic' neque'iloc ere. Cui laex inc'a' texxucuak, eb a'an te'xq'ue retal nak laex texcolek' ut eb a'an te'sachek'. Ut li Kacua' Dios, a'an li tac'utuk re li na'leb a'in chiruheb.

29 Q'uebil ere le matan xban li Dios re xpabanquil li Cristo. Ut moco ca'aj cui' ta tec'ul li rusilal re xpabanquil. Usilal aj ban cui' nak q'uebil ere xc'ulbal li raylal sa' xc'aba' li Cristo.

30 Ac xeril chanru nak ninyal ink'e chixq'uebal xcuanquil li colba-ib ut nequerabi resil nak toj yoquin ajcui' xyalbal ink'e. Ut nequeyal ajcui' ek'e laex xq'uebal xcuanquil li colba-ib cuochbenex.

Chetzolak erib riq'u'in li Cristo

2 Anakcuan nacuj xpatz'bal ere: ¿Ma cuan xyalal chok' ere laex nak xepab li Cristo? ¿Ma c'ojc'o ech'ol xban nak raroquex xban li Cristo? ¿Ma junaj ru le ch'ol chejunilex xban li Santil Musik'ej li cuan eriq'u'in? ¿Ma nequera erib chi ribil erib? ¿Ma nequeruxtana eru chi ribil erib?

2 Anakcuan nintz'ama ajcui' cheru nak junajak taxak ech'ol re nak junelic sahak sa' inch'ol eriq'u'in. Cherahak erib chi ribil erib ut chexcuank sa' xyalal chi ribil erib ut junajak taxak le c'a'ux.

3 Inc'a' tebanu c'a'ak re ru yal xban nak cuan li c'a'ru tera, chi moco tebanu yal re xnimobresinuil erib. Chexcubsihak ban erib. Mec'oxla nak k'axal nim ecuanquil chiruheb le ras eritz'in.

4 Mexc'oxlac ca'aj cui' chirix c'a'ru us chok' ere laex. Chexc'oxlak aj ban cui' chirix li us taek chok' reheb le ras eritz'in.

5 Chetzolak erib riq'u'in li Jesucristo re nak juntak'etak le na'leb riq'u'in lix na'leb a'an.

6 Li Jesucristo tz'akal Dios, aban inc'a' quic'oxlac xcanabanquil lix lok'al.

7 Quixcanab ban lix lok'al nak quic'ulun sa' ruchich'och'. Tz'akal cuink jo' lao nak quiyola sa' ruchich'och' ut quic'anjelac sa' kayank.

8 Ut nak quican sa' ruchich'och' quixcubsi rib ut quixbanu li quiraj li Dios toj retal nak quicam chiru li cruz.

9 Ut xban nak quixbanu chi jo'can, li Dios quixq'ue ximal xlok'al. "Kacua'" quixq'ue chok' xc'aba' xban nak a'an li k'axal lok' ut li k'axal nim xcuanquil.

10 Li Dios quixbanu a'an re nak chixjunileb te'xcuik'ib rib chixlok'oninuil li Kacua' Jesucristo nak te'rabi lix c'aba'. Te'xcuik'ib ribeb chixlok'oninuil chixjunileb li cuan-

queb sa' choxa ut li cuanqueb sa' ruchich'och' jo'queb ajcui' li camenakeb.

11 Li Dios quixq'ue xlok'al li Jesucristo re nak chixjunileb te'xch'olob xyalal riq'uin xtz'umal re nak li Jesucristo, a'an li Kaçua' ut te'xq'ue xlok'al li Acuabej Dios.

Eb laj pabanel, a'anakeb lix cutan xsaken li ruchich'och'

12 Ex inherman, raroquex inban, junelic xepaban chicuu nak cuanquin chak eriq'uin. Jo'can ajcui' tebanu anakcuan nak ma anihin eriq'uin. Junelic chexc'oxlak chirix le colbal. Cheq'uehak taxak ech'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj li Kaçua' re nak tatz'aklok ru le colbal.

13 Li Dios yo chi c'anjelac eriq'uin ut yo chenten'anquil re nak sa' le ch'ol taalak chak xbanunquil li c'a'ru naraj ut a'an ajcui' naq'uehoc eçuanquil chixbanunquil.

14 Mechoki erib ut mecuech'i erib. Chebanuhak ban chixjunil sa' xyalal.

15 Chebanuhak chixjunil sa' xyalal re nak chicututunk nak chi anchal ech'ol nequexpaban ut re nak ma ani taatinak cherix. Laex ralal xc'ajol li Dios ut mac'a'ak emac usta cuanquex sa' xyankeb laj mac, li inc'a' useb xna'leb. Ut xban nak tic ech'ol, nak yokex chixyebal resil li colba-ib chiruheb, chiruheb chanchanakex li chahim li nalemtz'un chiru k'ojyin.

16 Cui jo'can yokex, c'ajo' nak tasahok' sa' inch'ol eriq'uin nak tol-elk cui'chic li Jesucristo. Tasahok' inch'ol xban nak tinnau nak cuan rajbal chixjunil li xinbanu nak xinc'anjelac sa' eyank.

17 Cui tincamsik xban nak xexintenk'a sa' le pabal, mac'a' naxye. Tasahok' sa' inch'ol nak texitz'akonk laex riq'uin li sahil ch'olejil li tinc'ul lain.

18 Chisahok' taxak sa' kach'ol sa' comonil.

Laj Timoteo ut laj Epafrodito taklanbileb xban laj Pablo riq'uineb laj Filipos

19 Cui li Kaçua' Jesucristo naraj, chi seb tintakla laj Timoteo cherilbal. Tac'ojlak inch'ol nak tincuabi eresil.

20 Ma jun chic cuan juntak'et xc'a'ux cuiq'uin jo' laj Timoteo. A'an k'axal nac'oxlac ajcui' cherix laex.

21 Eb li jun ch'ol chic junes li us chok' reheb a'an neque'xc'oxla ut inc'a' neque'xc'oxla xbanunquil li naraj li Jesucristo.

22 Ac nequenau nak çabil xna'leb laj Timoteo. Nequenau chanru nak naxq'ue xch'ol chi

c'anjelac cuochben chixyebal resil li colba-ib. Ninxtenk'a jo' junak alalbej naxtenk'a lix yucua'.

23 Jo'can nak nacuaq xtaklanquil laj Timoteo eriq'uin nak ac xinnau chanru tincanak cui' arin.

24 Ut ninnau nak li Kaçua' tinixtenk'a re nak taruk tincuulak chi junpat eriq'uin.

25 Ut ninc'oxla ajcui' nak tento tintakla li herman Epafrodito eriq'uin. A'an naxq'ue ajcui' xch'ol chi c'anjelac cuochben ut a'an li xetakla chak chintenk'anquil sa' ec'aba' laex.

26 Taraj cui'chic rilbal eru. Yo chec'oxlanquil xban nak naxnau nak xerabi resil mak xyajer.

27 Yal nak quiyajer. Ca'ch'in chic ma quicam. Abanan li Dios quiril xtok'obal ru ut quiril ajcui' xtok'obal cuu lain. Jo'can nak quixq'uirtesi. Cui ta quicam, k'axal raj cui'chic quixq'ue xrahil inch'ol.

28 Jo'can nak nacuaq xtaklanquil chi junpat eriq'uin re nak tasahok' sa' ech'ol nak teril cui'chic ru. Ut tasahok' ajcui' sa' inch'ol lain nak taçuulak eriq'uin. Lain ninnau nak a'an chic tatenk'ank ere.

29 Chec'ulak chi k'axal sa sa' ech'ol xban nak kech aj pabanelil kib. Cheq'uehak xlok'al eb laj pabanel jo' li jun a'an.

30 Nak yo chi c'anjelac chiru li Kaçua', ca'ch'in chic ma quicam. Quixq'ue rib sa' raylal re intenk'anquil xban nak ma anihex laex chintenk'anquil.

Li tiq'uil ch'olej

3 Anakcuan ut, ex inherman, chisahok' taxak sa' le ch'ol xban nak rehex chic li Cristo. Li c'a'ru yoquin chixtz'ibanquil, ac xinye ajcui' ere. Usta ac xinye ere, tinye cui'chic ere. Inc'a' nintitz' xyebal xban nak ninnau nak taç'anjelak cheru.

2 Checol erib chiruheb laj balak'. Eb a'an chanchaneb li tz'i' xban nak mac'a'eb xna'leb. Neque'xye nak inc'a' naru tocolek' cui toj maji' nakac'ul li circuncisión.

3 Lao ac xkac'ul li tz'akal circuncisión xban nak lao nakalok'oni li Dios jo' naxc'ut chiku li Santil Musik'ej. A'an li tz'akal circuncisión. Lao nasaho' li kach'ol nak junajo chic riq'uin li Cristo yal xban ximal rusilal. Macua' riq'uin li nakabanu lao kajunes.

4 Lain xinbanu chixjunil li neque'xye eb a'an nak tento xbanunquil ut naru raj tinq'ue xcacuulal inch'ol riq'uin. Cui cuan junak naxc'oxla nak ac xbanu chixjunil, us ajcui'. Abanan k'axal cui'chic nabal xinbanu lain chiru a'an.

5 Lain tz'akalin aj Israel. Cuakxakib cutan cuan cue nak xinc'ul li circuncisión. Lin na' inyucua' aj hebreo xcomoneb xtepal laj Benjamín. Lain ajcui' xcomoneb laj fariseo li neque'xbanu chixjunil li tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés.

6 Xinq'ue inch'ol chixbanunquil chixjunil li chak'rab li neque'xbanu laj fariseo toj retal nak quinrahobtesih eb laj pabel. Chiruheb laj fariseo mac'a' inmac xban nak xinbanu chixjunil li tz'ibanbil sa' li chak'rab.

7 Junxil chixjunil a'in xinq'ue xcuanquil. Abanan anakcuan ninye nak mac'a' na-oc cui' xban nak k'axal cui'chic lok' xpabanquil li Cristo.

8 Relic chi yal chixjunil li c'a'ak re ru xinbanu chak junxil mac'a' chic na-oc cui' chicutu anakcuan xban nak k'axal cui'chic nim xlok'al xpabanquil li Kacua' Jesucristo. Re nak lainak chic re li Cristo, xintz'ektana chixjunil li xinbanu chak junxil. A'an yal mul aj chic chicutu anakcuan.

9 Lain nacuj nak junajakin riq'uin li Jesucristo. Inc'a' naru tacuank xtiqulal inch'ol chiru li Dios yal riq'uin xbanunquil li naxye li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Li Dios naxq'ue xtiqulal inch'ol riq'uin xpabanquil li Cristo.

10 Xincanab xbanunquil chixjunil li quinbanu chak junxil re nak tincuanq chi sum atin riq'uin li Cristo. Nacuj xc'ulbal lix cuanquilal li Dios li quicuaclesin cui'chic re li Cristo chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Nacuj tintz'ak-onk riq'uin li raylal li quixc'ul ut nacuj nak tinbanu jo' quixbanu li Cristo nak quixq'ue rib chi camc.

11 Ut ninyo'oni nak li Dios tinixcuaclesi cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

Chikayal kak'e re nak tatz'aklok ru li kapabal

12 Inc'a' ninye nak ac xtz'akloc ru lin pabal chi moco ninye nak ac xinc'ul chixjunil lix cuanquilal. Abanan yoquin chixyalbal ink'e re nak tincuechani chixjunil li tinmatani riq'uin li Jesucristo xban nak li Jesucristo quinixq'ue chok' ralar.

13 Ex inherman, ninnau nak toj maji' ninc'ul chixjunil li tinmatani riq'uin li Cristo. Abanan li ninbanu, a'an a'in: Nincanab xc'oxlanquil li ac xnume' ut ninq'ue inch'ol chirechaninquil li tachalk mokon.

14 Ninyal ink'e chirechaninquil lin matan jo' nak naxyal xk'e junak chi alinac re tarechani

lix k'ajcamunquil. Abanan li tincuechani lain, a'an li junelic yu'am li naxyechi'i li Dios reheb li neque'paban re li Jesucristo.

15 A'an taxak li chikara lao chikajunilo li ac cau kach'ol sa' li kapabal. Abanan cui laex inc'a' nequec'oxla chi jo'can, li Dios tac'utuk lix yalal cheru.

16 Jo'can nak chikac'oxlahak ut chikabanuhak li jo' q'uial nakanau nak us xbanunquil.

17 Ex inherman, junajak taxak le ch'ol chixbanunquil li ninbanu lain. Lain yoquin chi c'amoc be cheru sa' li tiqulal. Ut chetzolak ajcui' erib riq'uinteb li neque'xbanu jo' ninbanu lain.

18 Nabal sut ac xinye ere nak cuanqueb li inc'a' us yoqueb chixbanunquil. Riq'uin li inc'a' us neque'xbanu, neque'xtz'ektana lix camic li Cristo chiru li cruz. Nayot'e' inch'ol riq'uin li yoqueb chixbanunquil ut ninyabac xban xrahil inch'ol nak ninye cui'chic ere.

19 Eb a'an inc'a' us yoqueb. Li c'a'ru neque'xrahi ru xbanunquil, a'an chic lix dioseb chiruheb xban nak junes a'an chic neque'xc'oxla. Neque'xmimbresi ribeb riq'uin xbanunquil li inc'a' us, usta xutanal raj chok' reheb. Junes li c'a'ru cuan sa' ruchich'och' neque'xc'oxla. Eb a'an te'sachek' sa' li tojba mac.

20 Abanan lao nococ'oxlac chirix li cuan sa' choxa xban nak lao reho chic li tz'akal Dios ut yoco chiroybeninquil nak tol-elk cui'chic li Kacua' Jesucristo laj Colol ke.

21 A'an k'axal nim xcuanquil sa' xben chixjunil li c'a'ak re ru. Riq'uin lix nimal xcuanquilal, li Jesucristo tixjal li katibel li mac'a' xcuanquil ut tixq'ue ke jun chic k'axal lok' jo' li re a'an.

Junelic taxak cauhak le ch'ol sa' le pabal

4 Ex inherman, raroquex inban, nacuj rilbal eru. C'ajo' nasaho' inch'ol eban. Ninc'oxla nak laex jo' jun ink'ajcamunquil riq'uin li c'anjel xinbanu sa' eyank. Junelic taxak cauhak ech'ol sa' le pabal.

2 Ut nintz'ama ajcui' chiruheb lix Evodia ut lix Sintique nak te'xyib ru lix ch'a'ajquilaleb sa' xyalal re nak junajakeb chic xch'oleb chiru li Kacua'.

3 Jo'can nak nintz'ama chiru nak tixtenk'ah eb li ixk a'in. Cau xe'c'anjelac chintenk'anquil xyebal resil li colba-ib. Jo'can ajcui' xbanu laj Clemente ut chixjunileb li cuech aj c'anjelil. Eb a'an tz'ibanbil xc'aba'eb xban li Dios sa' li hu tz'ibanbil cui' xc'aba'eb chixjunileb li colbileb.



© 1996 David C. Cook

Eb laj pabanel yoqueb chi tijoc chiru li Dios.

4 Chisahok' taxak sa' ech'ol chi junelic xban nak junajex chic riq'uin li Kaçua'. Ut jun sut chic tinya ere: Chisahok' taxak sa' ech'ol.

5 Junelic chexcuank sa' tulanil re nak chixjunileb te'xq'ue retal le çhabilal. Ut chijulticok' ajcui' ere nak chi seb taçhalk li Kaçua'. 6 Maç'a' c'a'ak re ru yok cui' ec'a'ux. Cheye ban re li Kaçua' c'a'ru le ch'a'ajquial. Ut junelic nak textijok ut nak textz'amank chiru li Kaçua', chexbantioxink ajcui' chiru li Dios.

7 Ut li Dios taq'uehok ere li tuktuquil usilal. A'an k'axal lok' chiru chixjunil li c'a'ru nakaç'oxla lao. Ut li tuktuquil usilal li naxq'ue li Dios tixe'ojob le ch'ol ut tixtukub le c'a'ux xban nak junajex chic riq'uin li Cristo.

Junelic chexc'oxlak

chirix li c'a'ak re ru yal ut çhabil

8 Ut anakuan, jun chic nacuaaj xyebal ere. A'an a'in: junelic chexc'oxlak chirix li c'a'ru yal ut li c'a'ru çhabil. Chexc'oxlak chirix li tiquial, li santilal, ut li usilal. Junelic chexc'oxlak chirix li k'axal çhabil ut li naru naxq'ue xlok'al li Dios.

9 Ut chixjunil li c'a'ru xinye ere ut li c'a'ru xinbanu cheru, a'an ajcui' tebanu laex. Cheztol erib cuiq'uin ut chebanu jo' ninbanu lain. Ut li Kaçua' Dios li naq'uehoc tuktuquil usilal taçuank eriq'uin.

Laj Pablo naxbantioxi lix mañan li quiq'uehe' re xbaneb laj Filipos

10 K'axal nasaho' sa' inch'ol ut ninbantioxi chiru li Kaçua' nak qui-ala çhak sa' ech'ol inten'anquial. Ninnau nak inc'a' xecanab inc'oxlanquial. Junxil inc'a' quixq'ue rib cheru inten'anquial.

11 Inc'a' yoquin chixyebal a'in ere xban nak cuan li c'a'ru nacuaaj. Ac xintzol cuib chi çuanc chi c'ojc'o inch'ol riq'uin jo' nimal jo' ch'inial cuan cue.

12 Xinc'ay chi cuan chi maç'a' c'a'ru cue ut xinc'ay ajcui' chi nabal c'a'ru cue. Ac ninnau çanru li çuanc. Sa sa' inch'ol nak cuan incua ut sa ajcui' sa' inch'ol nak maç'a' incua. C'aynakin chi çuanc chi sa sa' inch'ol usta cuan nabal c'a'ru cue, usta maç'a'.

13 Lain nincuy xnumsinquil chixjunil li raylal xban nak li Cristo naxq'ue xcacuialal inch'ol re nak tincuy xnumsinquil.

14 Abanan, ninbantioxi ere nak niquinec'oxla ut nak quinetenk'a nak cuanquin sa' ch'a'aj-quilal.

15 Ex inherman, li cuanquex Filipos, ac nequenau nak junxil nak xintiquib xyebal resil li colba-ib, eb li herman li cuanqueb sa' jalan na'ajej inc'a' xine'xtenk'a. Ca'aj cui' laex xextenk'an cue re xk'axbal li cutan nak xin-el Macedonia.

16 Ut xinetenk'a ajcui' nak cuanquin Tesalónica. Cuiib oxib sut xetakla intumin re nak cuank li c'a'ru tac'anjelak cue.

17 Inc'a' yoquin xtz'amanquil intenkanquil ere. Li nacuaaj lain, a'an a'in: nak tec'ul le k'aj-camunquil li tixq'ue ere li Dios xban nak nequextenk'an.

18 Anakuan cuan chixjunil li c'a'ru nacuaaj. Tz'akal ajcui' li c'a'ru cuan cue xban nak

xinc'ul lin rabal li xetakla chak cue chirix laj Epafrodito. Li matan a'an li xetakla cue, a'an jun chabil mayej li nacuulac chiru li Dios.

19 Lin Dios, a'an aj echal re chixjunil ut k'axal nim lix lok'al. Tixq'ue ere chixjunil li napalto' ere sa' xc'aba' li Jesucristo.

20 Lok'oninbil taxak li Dios li kaYucua' anakuan ut chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Laj Pablo naxtakla xsahil xch'oleb

21 Cheq'ue xsahil xch'oleb chixjunileb li neque'paban re li Jesucristo. Eb li herman li cuanqueb arin cuiqu'in neque'xtakla ajcui' xsahil ech'ol.

22 Chixjunileb laj pabanel li cuanqueb arin neque'xtakla xsahil ech'ol. Ut k'axal cui'chic nabal xsahil ech'ol neque'xtakla laj pabanel li cuanqueb sa' rochoch li acuabej.

23 Ut chicuank taxak eriqu'in li rusilal li Kacua' Jesucristo.



© 1996 David C. Cook

Eb laj Filipos que'xsi xmatan laj Pablo re xtenkanquil nak cuan sa' tz'alam.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Colosas

Laj Pablo quixtz'iba li hu a'in reheb laj pabanel li cuanqueb Colosas nak cuan sa' tz'alam aran Roma. Quirabi nak eb laj balak' yoqueb chixc'utbal jalan tijleb ut yoqueb chirisiinquil xcuanquil li Cristo. Laj Pablo quixtz'iba li hu a'in re nak te'xtau ru nak nim xcuanquil li Cristo chiru yalak c'a'ru chi musik'ejil. Quixc'ut chiruheb nak li Jesucristo, a'an tz'akal Dios ut junes riq'uin a'an nocoyo'onin.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic li hu. 1:1-8

Chanru lix cuanquil ut chanru lix na'leb li Jesucristo. 1:9–2:19

Li ac' yu'am li naxq'ue li Jesucristo. 2:20–4:6

Xrakbal li hu. 4:7-18

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lain laj Pablo. Lain x-apóstol li Jesucristo xban nak jo'can quiraj li Dios. Cuochben li hermano Timoteo nak yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in.

2 Yoquin chi tz'ibac eriq'uin laex li cuanquex aran Colosas. Laex ac xepab chi tz'akal li Jesucristo. Laex chic kech aj pabanelil ut rehexas chic li Dios. A' taxak li Dios li kaYucua' chiosobtesinik ere ut tixq'ue taxak ere li tuktu-juq'usil.

Laj Pablo quitijoc chirixeb laj pabanel

3 Nak nocotijoc cherix junelic nakabantioxi chiru li Dios lix Yucua' li Kaçua' Jesucristo.

4 Nakabantioxi chiru li Dios xban nak xkabi resil nak cau ech'ol chixpabanquil li Jesucristo ut xkabi ajcui' resil nak nequera chixjunileb le rech aj pabanelil.

5 Nak xerabi resil li colba-ib, xerabi ajcui' resil li sahil ch'olejil c'ulanbil sa' choxa chok' ere. Xban nak yoquex chixyo'oninquit a'an, nequexpaban ut nequera le rech aj pabanelil.

6 Chanru nak xerabi resil li colba-ib laex, jo'can ajcui' nak yoqueb chirabinquil sa' chixjunil li ruchich'och'. Nabal yoqueb chi jalac lix na'lebeb jo' nak xjala le na'leb laex chalen nak xerabi resil li colba-ib ut quetau ru chi tz'akal li rusilal li Dios.

7 Lix yalal a'an quich'olobac cheru xban laj Epafra. A'an kochben chi c'anjelac chiru li Cristo ut raro kaban. A'an jun chabil aj c'anjel cheru sa' xc'aba' li Jesucristo.

8 Laj Epafra quiyehoc ke nak laex nequera eras eritz'in xban nak li Santil Musik'ej cuan eriq'uin.

9 Ut chalen nak quikabi resil nak xexpaban, jo'can nak junelic nocotijoc cherix.

Nakatz'ama chiru li Dios nak tixc'ut cheru c'a'ru naraj tebanu. Ut nakatz'ama ajcui' chiru li Dios nak li Santil Musik'ej tixq'ue ena'leb chixtaubal ru lix yalal.

10 Nocotijoc cherix re nak ticak le yu'am xban nak rehexas chic li Kaçua' ut sahak sa' xch'ol li Dios eriq'uin. Junelic chebanuhak li us ut chetauhak ru chi tz'akal lix lok'al li Dios.

11 Nakatz'ama chiru li Dios re nak cuank xcacuil ech'ol xban xnimal xcuanquil li Dios. Chisahok' sa' ech'ol ut checuyak xnumsinquil li c'a'ak re ru nachal sa' eben ut inc'a' tach'in-ank ech'ol.

12 Chebantioxi chiru li Acuabes Dios li quiq'uehoc ke chitz'akonk riq'uin li sahil ch'olejil kochbeneb laj pabanel li ac xe'xtau xyalal.

13 Li Dios corisi rubel xcuanquil laj tza ut coxk'axtesi rubel xcuanquil li C'ajolbej li k'axal raro xban li Dios.

14 Li Lalal li Dios quicam chiru li cruz re kalbal ut quixcuy quixsach li kamac.

Xban xcamic li Jesucristo, cuanco chic sa' usilal riq'uin li Dios

15 Li Dios inc'a' na-ilman ru. Abanan nakanau chanru li Dios xban nak li Lalal quic'ulun sa' ruchich'och' chixc'utbal chiku. Li Jesucristo a'an li k'axal nim xcuanquil chiruheb chixjunil li que'yo'obtesic.

16 Sa' xc'aba' a'an, li Dios quixyo'obtesic chixjunil li c'a'ak re ru cuan sa' choxa, jo' ajcui' li cuan sa' ruchich'och'. Li Dios quixyo'obtesic chixjunil li na-ilman ru, jo'queb ajcui' chixjunileb li musik'ej, li inc'a' na-ilman ru. A' yal chanru lix c'anjel li junjunk ut lix cuanquileb, li Dios quiyobtesin reheb sa' xc'aba' li Jesucristo ut a'an laj echal reheb.

17 Li Cristo ac cuan ajcui' chak nak toj maji'

neque'yo'obtesic li c'a'ak re ru. Ut chixjunil li c'a'ak re ru quiy'o'obtesic q'uebil sa' xna'aj ut aran quicana xban nak li Cristo a'an yal re sa' xben.

18 Ut a'an ajcui' najolomin ke lao aj pabanel ut junajo chic riq'uin li Cristo. A'an li naq'uehoc re li kayu'am. A'an li xben quicuacui cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak ut a'an li k'axal nim xcuauquil sa' xben chixjunil.

19 Li Jesucristo, a'an tz'akal Dios ut riq'uin a'an cuan chixjunil li cuanquial xban nak jo'can quiraj li Acuabej Dios.

20 Xban xcamic li Jesucristo, chixjunil li cuan sa' choma jo' ajcui' li cuan sa' ruchi'och' naru taqunq' ch' sum atin riq'uin li Dios. Ut xban lix quiq'uel li quihoye' chiru li cruz, li Jesucristo quixq'ue li tuktuquil usilal.

21 Junxil inc'a' nequepab li Dios. Ut xban li mausilal cuan sa' le ch'ol, xic' nequeril li Dios ut junes li inc'a' us nequebanu.

22 Abanan anakuan xban lix camic li Cristo quexc'am sa' usilal riq'uin li Dios. Xban nak li Cristo quicam sa' kac'aba', naru toxk'axtesi chiru li Dios chi ac santobresinbilo ut chi mac'a'ak chic kamac ut chi tz'akalak re ru li kapabal.

23 Abanan tento nak texpabank chi tz'akal ut cauhaq ech'ol riq'uin li Dios sa' le pabal. Mecanab xyo'oninuil li yechi'inbil ere sa' xc'aba' li colba-ib xban nak laex ac nequenau nak sa' ec'aba' quicam li Jesucristo. Ut li resil li ac xerabi laex yoqueb chirabinuil sa' chixjunil li ruchi'och'. Lain laj Pablo, tenebanbil sa' inben xyebal resilal li colba-ib.

Laj Pablo cau xch'ol chi c'anjelac sa' xyankeb li macua'eb aj judio

24 Lain nasaho' sa' inch'ol nak yoquin chix'ulbal li raylal sa' ec'aba'. Li Cristo quixye nak te'xc'ul li raylal li rala'xc'ajol. Jo'can nak nasaho' sa' inch'ol nak yoquin chi tz'akonc riq'uin li raylal jo' quix'ul li Cristo sa' xc'aba'eb chixjunileb li nequepaban re.

25 Li Dios xinixq'ue chi c'anjelac chiruheb laj pabanel. Jo'can nak re etenk'anquil nak nin-c'anjelac cheru re xch'olobanquil chi tz'akal lix yalal li ratin li Dios.

26 Li xyalal a'an mukmu chiruheb chixjunileb nak quicuan chak junxil. Abanan anakuan moco mukmu ta chic. Li Dios yo chix'utbesinuil chiruheb li nequepaban re.

27 Li Dios quiraj nak laex li macua'ex aj judio, tenau nak ere ajcui' li colba-ib. Li resil a'an mukmu nak quicuan chak. Abanan anakuan

nanauman nak lix yalal li lok'laj esil, a'an a'in: Nak li Cristo cuan eriq'uin ut sa' xc'aba' a'an textz'akonc riq'uin lix nimal xlok'al li Dios.

28 A' li Cristo, a'an li nakach'olob xyalal. Nakaq'ue xna'lebeb chixjunil ut nakac'ut xyalal chiruheb chi anchal li kach'ol ut chi anchal li kac'a'ux re nak tz'akalak ru lix pabaleb sa' xc'aba' li Jesucristo.

29 Jo'can nak ninyal ink'e chi c'anjelac chi anchal inch'ol ut li Cristo naq'uehoc incacuial chixbanunuil lin c'anjel chiru li Dios.

2 Nacuaj nak tenau nak junelic ninq'ue inch'ol chi tijoc cherix laex jo'can ajcui' chirixeb laj pabanel li cuanqueb aran Laodicea. Nintijoc chirixeb chixjunileb laj pabanel, li ac neque'xnau cuu, jo' ajcui' li inc'a' neque'xnau cuu.

2 Ut nintz'ama ajcui' chiru li Dios nak cauhaq le ch'ol sa' le pabal. Cherahak taxak erib cheribil erib re nak junajaq ech'ol. Lix naubal li na'leb a'in naxq'ue xcacuial le ch'ol. Chetauhak taxak ru chi tz'akal lix yalal li mukmu nak quicuan chak. Li xyalal li mukmu nak quicuan chak, a'an nak li Cristo cuan eriq'uin.

3 Riq'uin li Cristo naru nakatau li kana'leb xban nak ca'aj cui' riq'uin li Cristo cuan li tz'akal yal ut a'an naxnau chixjunil.

4 Nintakla xyebal ere a'in re nak inc'a' texbalak'ik xbaneb li neque'tacchi'in ere. Chanchan chabil atin neque'xye, abanan moco yal ta li neque'xye.

5 Usta ma anihin chak sa' eyank, abanan junelic nequexinc'oxla. Nasaho' sa' inch'ol chirabinuil nak junaj le ch'ol ut cuanquex sa' tiq'uial. Nasaho' ajcui' sa' inch'ol chirabinuil nak anchal ech'ol nak nequepab li Cristo.

6 Laex xepab li Cristo ut a'an chic yal re sa' eben. Jo'can nak junajakex taxak riq'uin li Cristo, ut texcuank jo' naraj a'an.

7 Chexpabank chi anchal ech'ol ut chetzolac erib riq'uin li Cristo. Cauhaq ech'ol chixpabanuil li c'a'ru tzolbilex cui' ut junelic chexbantioxink chiru li Dios.

Li ac' yu'am sa' xc'aba' li Cristo

8 Meq'ue erib chi balak'ic xbaneb li neque'xye nak cuan xna'lebeb. Mac'a' na-oc cui' li c'a'ru neque'xye xban nak lix na'lebeb moco riq'uin li Cristo ta nachal. A'an yal xna'leb li ruchi'och' ut yal xna'lebeb li kaxe' katon.

9 Meq'ue erib chi balak'ic xbaneb a'an. Nakanau nak chixjunil lix lok'al li Dios ut lix cuanquil cuan riq'uin li Cristo. Lix lok'al ut lix

cuanquihal quixc'utbesi nak quic'ulun sa' ru-chich'och'.

10 K'axal nim xcuanquil li Cristo sa' xbeneb li neque'taklan ut k'axal nim ajcui' xcuanquil sa' xbeneb li musik'ej. Ut xban nak li Cristo cuan eriq'uin, nim ajcui' ecuanquil laex ut tz'akal re ru le yu'am xban nak q'uebil ere xban li Cristo.

11 Xban nak xepab li Jesucristo, junajex chic riq'uin ut chanchan nak xec'ul li circuncisión, aban macua' jo' li circuncisión neque'xbanu laj judfo. Li xec'ul laex, a'an nak li Jesucristo quirisi sa' le ch'ol lix rahinuil ru li mausilal. 12 Nak xec'ul li cubi ha' chanchan nak quex-muke' erochben li Cristo ut quexcuacli cui'chic chi yo'yo xban nak ac' chic le yu'am nak xepab li nimajcual Dios li quicuaclesin cui'chic re li Jesucristo chi yo'yo sa' xyankeb li camenak.

13 Junxil camenakex nak quexcuan chak xban li mac ut xban nak maji' isinbil sa' le ch'ol lix rahinuil ru li mausilal. Aban anak-cuan yo'yoquex chic. Li Dios quicuaclesin cui'chic re li Jesucristo chi yo'yo. Ut jo'can ajcui' laex, yo'yoquex chic xban nak ac' chic le yu'am q'uebil ere xban li Dios ut cuybil sachbil chixjunil le mac.

14 Cuan tojba mac sa' kaben xban nak xkak'et li chak'rab tz'ibanbil chak najter. Abanan li Dios quixye nak tojbil chic rix chixjunil li kamac xban nak li Jesucristo quicam chiru li cruz sa' kac'aba' lao.

15 Nak quicam chiru li cruz li Jesucristo, li Dios quirisi xcuanquileb li neque'taklan ut quirisi ajcui' xcuanquileb li maus aj musik'ej. Ut quixc'ut xxutaneb nak quinumta sa' xbeneb.

16 Mich'inan ech'ol cui ani nacuech'in ere riq'uin li c'a'ru nequetzaca ut li c'a'ru nequeruc'. Chi moco tach'inank ech'ol cui ani nacuech'in ere xban nak inc'a' nequenink'ei lix nink'eheb. Cuan li neque'xnink'ei lix yo'lajic li po ut li hilobal cutan.

17 Chixjunil li c'a'ru que'xbanu, a'an yal retalil li c'a'ru tac'ulmank. Abanan, nak quic'ulun li Cristo, quitz'akloc ru li c'a'ru que'xbanu eb a'an.

18 Cuan li neque'xye nak chabileb ut chanchan nak neque'xcubsi ribeb. Abanan moco yal ta. Lix na'lebeb moco q'uebil ta xban li Dios. Li c'a'ru neque'xbanu, a'an yal c'oxlanbil. Neque'xlok'oni li angel ut neque'xye cui inc'a' t'ebanu jo' neque'xbanu eb a'an, inc'a' t'ec'ul li yechi'inbil ere xban li Dios. Abanan mepab li c'a'ru neque'xye xban nak moco yal ta.

19 Eb a'an moco cuanqueb ta rubel xcuanquil li Cristo. Jo'can nak neque'xbanu li bar cuan neque'raj eb a'an. Abanan lao aj pabanel, junajo riq'uin li Cristo ut cau kach'ol riq'uin xban nak a'an najolomin ke. Ut a'an ajcui' natenk'an ke chi q'ujic sa' li kapabal jo' naraj li Dios.

20 Chanchan nak quexcam erochben li Cristo nak xexpaban. Ac' chic le yu'am ut li c'a'ru tzolbilex cui' chak junxil sa' ruchich'och' mac'a' chic xcuanquil sa' eben. ¿C'a'ut nak toj nequeq'ue erib chi balak'ic ut chixbanunquil le najter na'leeb?

21 Cuan li neque'xye ere: —Mechap a'an chi moco tech'e' ut metzaca, xban nak mac xban-unquil a'an, chanqueb. ¿C'a'ut nak nequepab li c'a'ru neque'xye?

22 Chixjunil li c'a'ak re ru a'an nalaj na-oso'. Eb li na'leeb a'an yal c'oxlanbil ut xna'lebeb li cuink.

23 Chanchan chabil na'leeb li neque'xye. Neque'xtacuasi rib nak neque'lok'onin ut neque'xrahobtesi rib. Chanchan nak neque'xcubsi xcuanquileb chi ribileb rib. Aban a'an inc'a' naxjal lix na'leeb xban nak moco neque'xcanab ta xrahinuil ru li mausilal.

3 Chanchan nak xexcuacli cui'chic chi yo'yo erochben li Cristo nak xexpaban. Ac' chic le yu'am. Jo'can nak q'uehomak ech'ol chixbanunquil li chabil na'leeb ut chex-c'oxlak chirix li cuan sa' choxa bar cuan cui' li Cristo c'oje'c'o sa' xnim uk' li Dios xban nak k'axal nim xcuanquil.

2 Junelic chex'oxla li Dios ut mec'oxla chic lix mausilal li ruchich'och'.

3 Lix mausilal li ruchich'och' mac'a' chic xcuanquil sa' eben. Chanchan camenakex chiru. Ac colbilex chic chiru li mausilal xban nak junajex chic riq'uin li Cristo, ut li Cristo junaj riq'uin li Dios.

4 Ca'aj cui' riq'uin li Jesucristo cuan kayu'am. Ut nak tol-elk cui'chic li Jesucristo tixc'utbesi nak lao li lalal xc'ajol, ut totz'akonk riq'uin lix lok'al.

Mebanu chic li najter na'leeb

5 Xban nak ac' chic le yu'am, canabomak chi junaj cua xrahinuil ru li inc'a' us jo' li co'betac yumbetac, ut li maus aj na'leeb. Ut canabomak xrahinuil ru li mausilal. Ut merahi ru li biomal xban nak li xrahinuil ru li biomal, a'an chanchan ajcui' xlok'oninuil li jаланi dios.

6 Riq'uin xbanunquil li mausilal a'in nachal xjosk'il li Dios ut nexteneb li tojba mac sa' xbeneb li neque'k'etoc re li ratin.

7 Jo'can ajcui' quebanu chak laex junxil nak toj cuanquex chak sa' li mac.

8 Aban anakuan mebanu chic chixjunil li c'a' re ru a'in: mexjosk'o', mepo' erib chi ribil erib, mebanu li mausilal, mexk'aban, ut mexatinac sa' yibru atin.

9 Mextic'ti'ic. Mebanu chic chixjunil li mausilal a'in xban nak chixjunil li c'a'ak re ru quebanu chak najter ac xerisi sa' le ch'ol.

10 Anakuan ac' chic le yu'am. Li Dios, a'an li quijaloc re le yu'am ut a'an tatenk'ank ere cuulaj cuulaj chixtzolbal erib riq'u'in re nak tetau ru chi tz'akal chanru li Dios ut tebanu li naraj a'an.

11 Lao aj pabanel juntak'eto chiru li Dios xban nak junajo sa' li ac' yu'am. Moco jalaneb ta laj griego chiruheb laj judío. Moco jalaneb ta li tzolbibleb chiruheb li inc'a' tzolbibleb. Moco jalaneb ta li xe'xbanu li circuncisión chiruheb li inc'a' xe'xbanu. Moco jalan ta li junjunk usta jalan xtenamit. Moco jalaneb ta li cuanqueb xpatrón chiruheb li mac'a'eb xpatrón. Li k'axal lok' xc'oxlanquil a'an a'in: Li Jesucristo cuan riq'uineb li junjunk li neque'paban re ut junajo chic sa' xc'aba' li Jesucristo.

12 Li Dios k'axal nequexra ut quixsic' eru chok' ralar xc'ajol. Jo'can nak chexcuank sa' tiq'ilal. Chetok'oba ruheb le ras eritz'in ut chetenk'aheb. Mek'etk'eti erib. Chexcuank sa' tulanil ut checuyak li raylal.

13 Checuyak erib chiribil erib. Ut cui cuan junak cuan xmac cheru, checuyak xmac. Jo' nak quixcuy emac li Kacua', jo'can ajcui' chebanu laex.

14 Li k'axal lok' xbanunquil chiru chixjunil li c'a'ak re ru a'in, a'an li rahoc ib xban nak riq'u'in a'an junajak li kac'a'ux ut tz'akalak re ru li takabanu.

15 Junajakex taxak sa' le pabal xban nak sic'bil eru xban li Dios. Chicuan li tuktuquial sa' le ch'ol li naxq'ue li Cristo re nak texcuank sa' xyalal. Ut junelic chebantioxi chiru li Dios li usilal xbanu ere.

16 Li ratin li Cristo chicanak sa' ech'ol chi junelic re nak cuank ena'leb. Chetzolak erib cheribil erib ut chetenk'a erib cheribil erib sa' le pabal. Chexbichank re xlok'oninuil li Dios. Chexbichank jo' naxe'ut cheru li Santil Musik'ej ut junelic chexbantioxink chiru li Dios.

17 Ut chixjunil li c'a'ru teye ut tebanu, chebanuhak re xq'uebal xlok'al li Jesucristo. Ut junelic chexbantioxink chiru li Acuabej Dios sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo.

Chexcuank sa' xyalal riq'uineb le ras eritz'in

18 Ex ixakilbej, chepabak le belom jo' ec'ulub xbanunquil xban nak laex chic aj pabanel.

19 Ut laex belomej, cherahak le rixakil ut mexjosk'o' riq'uineb.

20 Ut jo'can ajcui' laex alalbej, junelic chexpabank chiruheb le na' eyucua' xban nak a'an li nacuulac chiru li Kacua' Dios.

21 Ex yucua'bej, mech'ila le ralar ec'ajol chi mac'a' rajbal re nak inc'a' tach'inank xch'oleb.

22 Ex aj c'anjel, junelic chexpabank chiruheb le patrón. Chanru nak nequexc'anjelak nak yo cherilbal le patrón, jo'can ajcui' texc'anjelak nak inc'a' yo cherilbal. Mexc'anjelac re xnimobresinuil erib. Chexc'anjelak ban chi anchal le ch'ol xban nak laex nequera li Kacua' Dios.

23 Nak yoquex chi c'anjelac chiru le patrón, yoquex ajcui' chi c'anjelac chiru li Kacua' Dios xban nak laex rehex chic li Dios. Jo'can nak chixjunil li c'a'ru tebanu, chebanuhak chi anchal ech'ol.

24 Jo'can chebanu xban nak laex ac nequenau nak li Kacua' Dios taq'uehok le k'ajcamunuil li yechi'inbil ere xban nak li Kacua' Jesucristo, a'an li tz'akal patrón sa' eben ut yoquex chi c'anjelac chiru.

25 Li ani tixbanu li inc'a' us tixc'ul xtojbal xmac a' yal c'a'ru lix mac xban nak li Dios inc'a' naxsic' ru ani tixq'ue chixtojbal xmac.

4 Ex patrón, chexcuank sa' usilal riq'uineb laj c'anjel cheru ut sa' xyalal chetaklaheb xban nak laex nequenau nak cuan epatrón sa' choxa.

2 Mecanab tijoc. Chextijok chi anchal ech'ol ut junelic chexbantioxink chiru li Dios.

3 Ut nak yokex chi tijoc, chextijok ajcui' chak chikix lao re nak tixq'ue ke li Dios xyebal resil li colba-ib sa' xc'aba' li Cristo. Li xyalal li colba-ib, a'in mukmu nak quicuan chak. Laex nequenau nak cuanquin chi prexil xban xyebal resil li colba-ib.

4 Ut chextijok ajcui' chak chicuix re nak tinruk chixch'olobanquil chi tz'akal lix yalal jo' naraj li Dios.

5 Chexcuank sa' xyalal riq'uineb li macua'eb aj pabanel ut yalak bar cuankex chi k'ek chi cutan junelic tech'olob xyalal li colba-ib chiruheb.

6 Junelic chabil chex-atinak. Sic'omak chanru tex-atinak riq'uineb re nak te'xq'ue xch'ol chirabinuil. Ut chenuhak chanru xsumenquil li c'a'ru te'xpatz' ere.

Xq'uebal xsahileb xch'ol laj pabanel

7 Li hermano Tíquico raro kaban ut chabil aj c'anjel chiru li Dios cuochben lain. A'an taye-hok resil ere chanru cuanquin arin.

8 A'an aj e nak tintakla eriq'uin. Tixye ere chanru nak cuanco arin ut tixq'ue ajcui' xcacuil ech'ol sa' le pabal.

9 Taxic ajcui' li kaherman Onésimo rochben. A'an erech tenamitil. A'an tic xch'ol ut raro kaban. Ut a'aneb te'yehok resil ere li c'a'ru yoco chixc'ulbal arin.

10 Laj Aristarco li cuochben nak cuanco sa' tz'alam nextakla ajcui' xsahil ech'ol. Nextakla ajcui' xsahil ech'ol laj Marcos li rech'alal laj Bernabé. Ac xintakla xyebal ere nak tacuulak laj Marcos eriq'uin. Nak tacuulak eriq'uin, chec'ulak sa' xyalal chi sa sa' ech'ol.

11 Ut nextakla xsahil ech'ol laj Justo. Aj Jesús ajcui' nayeman re. Ca'aj eb cui' li oxib a'an sa' xyankeb laj pabanel aj judfo li yoqub chi tenk'anc cue chixyebal resil li colba-ib. Ut neque'xc'ojob inch'ol.

12 Jo'can ajcui' laj Epafras nextakla ajcui' xsahil ech'ol. A'an erech tenamitil ut a'an aj c'anjel chiru li Cristo. Junelic yo chi tijoc cherix re nak texcuank sa' xyalal ut cauhak

ech'ol sa' le pabal chixbanunquil chi tz'akal jo' naraj li Dios.

13 Lain nacuj nak tenau nak laj Epafras junelic nequexc'oxla ut junelic yo chi tijoc cherix. Ut natijoc ajcui' chirixeb li cuanqueb Laodicea jo'queb ajcui' li cuanqueb aran Hierápolis.

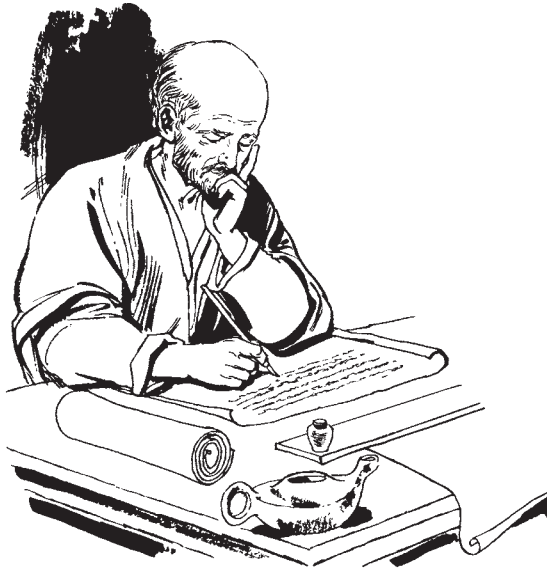
14 Nextakla ajcui' xsahil ech'ol laj Lucas, laj banonel li k'axal raro kaban. Jo'can ajcui' laj Demas nextakla xsahil ech'ol.

15 Cheq'ue xsahil xch'oleb laj pabanel li cuanqueb aran Laodicea. Ut cheq'ue ajcui' xsahil xch'ol li xNinfas, jo'queb ajcui' laj pabanel li neque'xch'utub rib sa' li rochoch chixlok'oninuil li Dios.

16 Nak acax xeril xsa' li hu a'in laex, tetakla riq'uibeb laj pabanel li cuanqueb Laodicea, re nak te'ril ajcui' xsa' li hu eb a'an. Ut nacuj nak laex teril xsa' li hu li xintakla riq'uibeb a'an.

17 Ut cheyehak ajcui' re laj Arquipo nak chixq'uehak xch'ol chixbanunquil li c'anjel li quiq'uehe' re xban li Kacua' Dios.

18 Lain laj Pablo. Riq'uin cuuk' yoquin chixtz'ibanquil li cuib oxib chi atin a'in re xq'uebal xsahil sa' ech'ol. Nintz'ama cheru nak misach sa' ech'ol nak cuanquin chi prexil. A' taxak li Kacua' Dios chi-osobtesink ere. Jo'can taxak.



© 1996 David C. Cook

Laj Pablo yo chixtz'ibanquil li hu reheb li cuanqueb aran Colosas.

Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Tesalónica

Tesalónica, a'an lix nimal ru tenamit aran Macedonia. Laj Pablo quixch'olob lix yalal aran ut cuanqueb li que'paban chiru. Cuanqueb laj judío que'po' nak laj Pablo quixye reheb li ma'cua'eb aj judío nak naru te'colek' sa' xc'aba' li Jesucristo. Xban a'an laj Pablo qui-el sa' li na'ajej a'an. Mokon laj Timoteo quixye re laj Pablo chanru cuanqueb laj pabanel. Quixye re nak sa sa' xch'oleb abanan yo'queb chi c'oxlac chirixeb laj pabanel li que'cam. Xban a'an laj Pablo quixtz'iba li hu a'in chixyebal reheb nak li Jesucristo quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Ut quixye reheb nak eb laj pabanel te'cuaclik ajcui' chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Quixch'olob xyalal chiruheb chirix lix ca' c'ulunic li Jesucristo.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic li hu. 1:1

Laj Pablo naxbantioxi chiru li Dios nak chabil que'xbanu laj pabanel nak cuan riq'uineb aran

Tesalónica. 1:2-3:13

Naxye reheb chanru te'xbanu re nak te'cuank sa' tiquilal. 4:1-12

Naxch'olob xyalal lix ca' c'ulunic li Jesucristo. 4:13-5:11

Naxrak li hu. 5:12-28

Xq'uebal xsahil xch'oleb

1 Laj Pablo. Cuochben laj Silvano ut laj Timoteo. Yo'co chi tz'ibac eriq'uin la'ax laj pabanel li cuanquex aran Tesalónica. La'ax rehex chic li Yucua'bej Dios ut li Ka'cua' Jesucristo. A' taxak li usilal ut li tuktuquilal chicuank eriq'uin, li naxq'ue li Dios li ka'Yucua' ut li Ka'cua' Jesucristo.

Tz'akal re ru lix pabaleb laj Tesalónica

2 Junelic nocotioxin chiru li Dios nak noco-tijoc cherix chejunilex la'ax.

3 Nak nocotijoc chiru li Dios, junelic cuan sa' kach'ol chanru le chabilal xban le pabal. Cuan sa' kach'ol le chabil c'anjel xban nak nequex-rahoc ut cuan ajcui' sa' kach'ol nak k'axal cau ech'ol chixyo'oninuil li Ka'cua' Jesucristo.

4 Ex inherman, raroquex xban li Dios ut nakanau nak sic'bil eru xban.

5 Nakanau a'an xban nak ma'cua' ca'aj cui' riq'uin atin quicuulac li resil li evangelio eriq'uin. Riq'uin aj ban cui' lix cuanquil li Santil Musik'ej ut xenau nak tz'akal yal li xkach'olob cheru. Ac xeq'ue retal chanru li kana'leb nak xocuan sa' eyank chetenk'anquil.

6 Xetzol erib kiq'uin ut riq'uin li Ka'cua' Jesucristo. Usta nabal li raylal xec'ul, abanan xerabi li resilal riq'uin li sahil ch'olejil li quiq'uehe' ere xban li Santil Musik'ej.

7 Jo'can nak la'ax chic aj c'amol be chiruheb chixjunileb laj pabanel li cuanqueb sa' li na'ajej Macedonia ut Acaya.

8 Anakcuan eban la'ax nak yalak bar qui-abic

resil ratin li Dios. Ma'cua' ca'aj cui' Macedonia ut Acaya. Qui-abic ban ajcui' sa' chixjunil li na'ajej. Yalak bar qui-abic resil nak la'ax xepab li Dios. Jo'can nak lao inc'a' chic tento nak takaye resil le pabal.

9 Yalak bar yo'queb chixserak'inquil chanru nak co'c'ul nak cocuulac eriq'uin ut yo'queb chixserak'inquil chanru nak quecanab xlok'-oninuil li yibanbil dios ut quepab ut nequex-c'anjelac chic chiru li tz'akal Dios, li yo'yo.

10 Ut yo'queb ajcui' xserak'inquil chanru nak yo'quex chiroybeninuil nak tachalk chak toj sa' choxa li Jesucristo li Ralal li Dios, li quicuaclesic cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak xban li Dios ut a'an li tacholok ke chiru li rakba atin li tachalk sa' kaben.

Lix c'anjel laj Pablo aran Tesalónica

2 Ex inherman, la'ax ac nequenau nak moco xcana ta chi ma'c'a' rajbal nak xocuulac eriq'uin.

2 Usta ac xkac'ul li rahobtesic ut usta ac xohobe' aran Filipos, abanan li Dios xq'uehoc xcacuul kach'ol chixyebal resil li colba-ib ere la'ax. Inc'a' xoxucuac usta cuanqueb li k'axal xic' neque'iloc ke.

3 Moco yo'co ta chixbalak'inquil kib. Tz'akal yal ban li yo'co xyebal ere. Moco cuan ta junak kac'a'ux inc'a' us sa' eban, chi moco yoco ta chebalak'inquil.

4 Nakach'olob ban xyalal jo' naraj li Dios xban nak a'an c'ojc'o xch'ol sa' kaben ut a'an quixakaban ke re xyebal resil li evangelio. Inc'a' nakabanu jo' neque'cuulac chiru li

cristian. Nakabaŋu ban jo' nacuulac chiru li Dios li nana'oc re chanru li kac'a'ux.

5 Laex nequenau nak ma jun cua xoatinac eriq'uin yal re ek'unbesinuil. Li Dios naxnau nak lao inc'a' xoatinac eriq'uin yal xban nak cuan li c'a'ru nakaj.

6 Chi moco xkasic' ta kalok'al riq'uineb li cristian, chi moco eriq'uin chi moco riq'uineb jalan, usta xru raj xkaye ere nak teq'ue kalok'al xban nak lao x-apóstol li Jesucristo.

7 Sa' tulanil ban xocuan sa' eyank jo' junak na'bej naxq'uiresiheb sa' tulanil lix coc'al.

8 K'axal nequexkara. Maqua' raj ca'aj cui' xyebal resil li colba-ib li naxq'ue li Dios li xkabaŋu. Xru aj raj cui' xkax'axtesi li kayu'am sa' ec'aba' laex xban nak k'axal nequexkara.

9 Laex herman, ac nequenau chanru nak xoc'anjelac chi k'ek chi cutan re nak inc'a' texkach'i'ch'i'i riq'uin li c'a'ru ke ut re nak xru xkaye ere resil li colba-ib li naxq'ue li Dios.

10 Laex nequenau chi tz'akal, ut naxnau ajcui' li Dios, chanru nak cocuan sa' santilal ut sa' tiq'uilal sa' eyank. Mac'a' c'a'ru cok'use' cui' nak cocuan sa' eyank laex aj pabanel.

11 Jo' naxbaŋu junak li yucua'bej riq'uineb li rala' xc'ajol, jo'can ajcui' xkabaŋu lao eriq'uin nak xkaq'ue ena'leb chejunjunkalex.

12 Xkaq'ue xcacuila' ech'ol ut xkatz'ama ajcui' cheru nak texcuank sa' xyalal jo' xc'ulubeb li rala' xc'ajol li Dios li quisic'oc eru re nak textz'akonk ajcui' laex riq'uin lix nimajual cuanquial ut lix lok'al.

13 Junelic nakabantioxi chiru li Dios nak quepab li ratin li Dios li xkach'olob cheru. Moco ratin cujnk ta quepab. Ratin li Dios ban quepab. Ut yal ajcui' nak a'an ratin li Dios. Ut a'an li yo' chi jaloc re le yu'am laex aj pabanel.

14 Ut laex herman xec'ul ajcui' li raylal jo' que'xc'ul li rala' xc'ajol li Dios li neque'paban sa' xc'aba' li Jesucristo li cuanqueb Judea. Xexrahobtesic xban le rech tenamitil jo' que'xc'ul eb a'an xbaneb laj judío, li rech tenamitil.

15 Eb laj judío que'xcamsi li Kacua' Jesucristo ut que'xcamsi ajcui' eb li profeta ut coe'xyolesi lao. Inc'a' neque'xbanu li nacuulac chiru li Dios ut k'axal xic' neque'ril li ras ritz'ineb.

16 Xic' neque'rec'a' nak nakach'olob xyalal chiruheb li maqua'eb aj judío re nak te'colek'. Ut riq'uin li mausilal neque'xbanu rajlal, k'axal cui'chic nanumta lix maqueb. Abanan yal jun nak quichal xjosk'il li Dios sa' xbeneb.

Laj Pablo taraj cui'chic xic chirilbaleb laj pabanel li cuanqueb Tesalónica

17 Ex herman, usta ma aniho sa' eyank, abanan junelic nequexkac'oxla. Toje' ajcui' xo-el eriq'uin nak ac takaj cui'chic rilbal eru.

18 Xkaj raj xic eriq'uin. Lain laj Pablo. Cuib oxib ut xinyal xic cherilbal. Abanan laj tza quiramoc chiku. Jo'can nak inc'a' coo.

19 ¿C'a'ru nakoybeni ut c'a'ru lix saylal li kach'ol? ¿Ut c'a'ru li tok'ajcamuk cui' nak tol-elk cui'chic li Kacua' Jesucristo? ¿Ma inc'a' ta bi' sa' ec'aba' laex takac'ul li kak'ajcamunquial?

20 Laex li kalok'al ut lix saylal li kach'ol.

3 Xban a'an nak k'axal takaj raj rabinquial eresil. Inc'a' chic xkacuy roybeninquial. Jo'can nak lao xocana arin Atenas kajunes.

2 Ut xkatakla li hermano Timoteo eriq'uin. A'an laj c'anjel chiru li Dios chixyebal resil li colba-ib sa' xc'aba' li Cristo. Laj Timoteo tixq'ue xcacuila' ech'ol sa' le pabal ut tixq'ue ajcui' ena'leb.

3 Inc'a' nakaj nak tach'inak ech'ol xban li raylal a'in. Laex nequenau nak takac'ul li raylal.

4 Nak toj cuanco chak sa' eyank xkaye resil ere nak takac'ul li raylal lao aj pabanel. Ac nequenau laex nak jo'can quic'ulman.

5 Jo'can nak xintakla laj Timoteo eriq'uin xban nak inc'a' chic xincuy roybeninquial resil chanru cuanquex sa' le pabal. Mare anchal xex-alec xban laj tza ut li kac'anjel mare chicanak chi mac'a' rajbal.

6 Toje' xsuk'i chak laj Timoteo eriq'uin ut a'an xc'am chak jun chabil esilal cherix chanru nak cau ech'ol sa' le pabal ut chanru nak nequexrahoc. Ut xye ajcui' ke nak rajlal nocoec'oxla jo' ajcui' nak nequexkac'oxla lao. Laex nequeraj rilbal ku ut jo'can ajcui' lao nakaj rilbal eru laex.

7 Riq'uin a'in, ex herman, sa' chixjunil li raylal li yoco chixc'ulbal, nac'ojla kach'ol chirabinquial nak cau ech'ol sa' le pabal.

8 Ut anacuan naru chic tocuank chi sa sa' kach'ol xban nak nakanau nak cau ech'ol sa' epabal sa' xc'aba' li Jesucristo.

9 Inc'a' nakatau chanru nak takabantioxi chiru li Dios riq'uin lix sahil li kach'ol nequq'ue ke sa' xc'aba' le pabal. Li Dios naxnau nak c'ajo' xsahil li kach'ol eban laex.

10 Chi k'ek chi cutan nakatz'ama chiru li Dios nak takil cui'chic eru re nak takaq'ue xcacuila' ech'ol sa' le pabal.

11 A' taxak li Dios li kaYucua' ut a' taxak li

Kaçua' Jesucristo chitenk'ank ke re nak taruk toxic cui'chic eriq'uin.

12 A' taxak li Kaçua' chitenk'ank ere re nak tera erib cheribil erib ut chi anchal ech'ol cherahak taxak le ras eriz'in jo' nak nequex-kara læx.

13 A' taxak li Dios li kaYucua' chiq'uehok xcacuil ech'ol. Tz'akalak taxak re ru le pabal. Maç'a'ak taxak emaç chiru li Dios nak taçalk li Jesucristo rochbened li ac colbileb.

Li Dios naraj nak tz'akalak re ru li kayu'am

4 Ut anacquan ex inherman, cuan cui'chic c'a'ru nacua'xtz'amanquil cheru sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo. A'an a'in: nak chexcuank taxak sa' tiq'uilal jo' naraj li Dios ut rajlal yokex chixbanunquil chi jo'can jo' xkac'ut cheru lao. Ac yoquex chixbanunquil, abanan k'axal cui'chic tebanu.

2 Laex ac nequenau le taklanquil q'uebil kaban sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo.

3 Li Dios naraj nak texcuank sa' santial. Mexico'betac mexyumbetac.

4 Eb laj pabanel tento nak te'sumlak sa' xyalal ut che'xnauhak cuanc sa' tiq'uilal chi ribileb rib ut te'xq'ue xlok'al chi ribileb rib.

5 Eb li inc'a' neque'xnau ru li Dios, neque'xbanu li yibru na'leb li neque'xrahi ru xbanunquil. Mebanu jo' neque'xbanu eb a'an.

6 Ma ani tixmux rib riq'uin xmak'bal rixakil junak cuink ut ma ani tixmux rib riq'uin xmak'bal xbelom junak ixk. Inc'a' te'xbanu chi jo'can xban nak li Kaçua' Jesucristo tarakok atin sa' xben chixjunileb li neque'banun re li na'leb a'an, jo' ac yebil ere kaban.

7 Li Dios inc'a' quixsic' ku re nak yoko chixbanunquil li mausilal. Quixsic' ban ku re nak tocuank sa' santial.

8 Jo'can nak li ani natz'ektanan re li tijleb a'in, maçua' cuink li naxtz'ektana. A' ban li Dios li naq'uehoc ke li Santil Musik'ej, a'an li naxtz'ektana.

9 Inc'a' tento nak tintz'ibak eriq'uin chirix chanru nak tera erib cheribil erib xban nak ac c'utbil ajcui' cheru xban li Dios nak tento tera erib cheribil erib.

10 Us yoquex nak nequeraheb chixjunileb li cuanqueb Macedonia. Abanan nintz'ama cheru, ex herman, nak k'axal cui'chic chebanu chi jo'can.

11 Cheq'uehak ech'ol chi cuanc sa' xyalal. Mech'i'ch'i'i li ani cuan c'a'ru re. Chexc'anjelak re nak taçuank c'a'ru ere re xnumsinquil li cutan junjunk jo' xexkatakla cui'.

12 Cui tebanu chi jo'can, oxlok' tex-ilek' xbaneb li maçua'eb aj pabanel, ut inc'a' yokex chixch'i'ch'i'inquil jalan re li c'a'ru teraj.

Li Kaçua' Jesucristo taçalk cui'chic

13 Nakaj ut ex herman nak tetau xyalal chixribex li ac xe'cam re nak inc'a' tarahok' ech'ol jo' neque'xbanu li jun ch'ol chic li maç'a' neque'roybeni.

14 Lao nakapab nak li Jesús quicam ut quicuacli cui'chic chi yo'yo. Ut nakapab ajcui' nak li jo' q'uialeb que'paban re li Cristo, li Dios tixcuaclesiheb cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak ut tixc'ameb chak rochben nak taçalk cui'chic li Jesucristo.

15 A'in ratin li Kaçua' Jesucristo nakaye ere, nak cui lao toj yo'yoko sa' lix c'ulunic li Kaçua' Jesucristo, maçua' lao li toc'amek' xben cua. A' li ac camenakeb, a'an eb li te'c'amek' xben cua riq'uin li Kaçua'.

16 Ut nak taçubek chak li Kaçua' Jesucristo sa' choxa, tixjap re chi taklanc. Li xbenil angel tixjap re chi bokoc, ut tayabasik xtrompeta li Dios. Ut li te'cuaclik' xben cua, a'aneb li ac camenakeb, li que'paban re li Cristo.

17 Aca' chic lao li toj yo'yoko tosapuk takec' sa' li chok kochbenakeb a'an re xc'ulbal li Kaçua' Jesucristo sa' ik'. Ut cuanko junelic riq'uin li Kaçua' Jesucristo.

18 Jo'can ut nak chec'ojob ech'ol cheribil erib riq'uiheb a atin a'in.

Yo'on cuanko ut aj-ajak ku sa' li kapabal

5 Ut chirix lix k'ehil ut lix cutanquil xc'ulunic li Kaçua' Jesucristo, maç'a' rajbal tintz'ibak eriq'uin xban nak ac nequenau chic lix yalal.

2 Laex nequenau chi us nak lix cutanquil lix c'ulunic li Kaçua' Jesucristo, taçalk chi ma ani nana'oc re jok'e, jo' nak nachal laj elk' chi maç'a' sa' kach'ol.

3 Nak eb li tenamit yokeb chixyebal, "Cuanco sa' tuktuquil usilal ut maç'a' c'oxlac", tojo'nak taçalk roso'jiqueb sa' junpat chi maç'a'ak sa' xch'oleb jo' nak nachal xaylal li yaj aj ixk chi maç'a' sa' xch'ol. Ut eb a'an inc'a' te'colek' chiru li raylal taçalk sa' xbeneb.

4 A'ut læx herman, moco sa' k'ojyin ta chic cuanqueb. Ac nequenau chic lix yalal. Li Jesucristo inc'a' taçalk chi maç'a'ak sa' ech'ol jo' nak nachal laj elk'.

5 Lao aj pabanel moco cuanco ta chic sa' k'ojyin. Cuanco ban chikajunilo sa' cutan saken ut nakanau chic lix yalal xban nak reho chic li Cristo.

6 Junelic yo'on taxak cuꞑnko ut yoko taxak chiroybeninquil lix c'ulunic li Jesucristo. Inc'a' takabaꞑu jo' neque'xbaꞑu li jun ch'ol chic. Aj-ajak ban ku sa' li kapabaꞑ.

7 Eb li neque'cuar, chi k'ek neque'cuar ut eb li neque'cala, chi k'ek neque'cala.

8 A'ut lao, li ac nakanau chic xyalaꞑ, yo'on taxak cuꞑnko. Li rahoc ut li kapabaꞑ, a'an taxak taꞑ'anjelak ke re kacolbal jo' nak li soldado naxcol rib riq'u'in li ch'ich' li naxq'ue chire xch'ol. Ut li kacolbal li yoꞑo chiroybeninquil, a'an taꞑ'anjelak ke jo' nak nac'anjelac li punit ch'ich' chiru li soldado re xcolbal rib.

9 Li Dios inc'a' quixsic' ku re nak toxq'ue chixtoꞑbal rix li kamaꞑ. Quixsic' ban ku re tocol-ek' sa' xc'aba' li Kaꞑua' Jesucristo.

10 A'an quicam sa' kac'aba' re nak usta yo'yoꞑo usta ac camenako chic nak taꞑ'ulꞑk, taꞑcuꞑk kayu'am chi junelic kochben a'an.

11 Jo'can ut nak chec'ojob ech'ol cheribil erib ut cheq'uehak xcacuil ech'ol cheribil erib jo' li ac yoꞑuex chixbaꞑunquileb.

Laj Pablo naxq'ue xna'lebeb laj pabanel

12 Ex hermaꞑ, nakatz'ama cheru nak oxlok' cheribleb li ani neque'c'anjelac chiru li Kaꞑua' Jesucristo sa' eyaꞑk. Eb a'an neque'c'amoc be cheru ut a'an neque'q'uehoc ena'leb.

13 Che-oxlok'iheb ut cherahakeb chi anchal ech'ol xban nak neque'xq'ue xch'ol chi c'anjelac sa' eyaꞑk. Chexcuꞑk sa' usilal cheribil erib.

14 Nakatz'ama cheru, ex hermaꞑ, chek'useb li yal subuc cutan neque'xbaꞑu. Cheq'uehak xcacuil xch'oleb li neque'ch'inan xch'oleb ut chetenk'a ajcui' li toꞑ k'uneb xch'ol sa' xpabaꞑleb. Ut chicuꞑk ecuyum riq'u'ineb chixjunileb.

15 Cheq'uehak retal nak maꞑ ani junak sa' eyaꞑk chixq'ue rekaj li maꞑsilal qui-ux re riq'u'in maꞑsilal. Chebaꞑuhak ban chi junelic li c'a'ru us cheribil erib ut riq'u'in chixjunileb.

16 Junelic chisahok' sa' ech'ol.

17 Junelic chextijok.

18 Chextioxinꞑk riq'u'in chixjunil li c'a'ru nequec'ul xban nak jo'can naraj li Dios eriq'u'in laex xban nak junajex chic riq'u'in li Jesucristo.

19 Merisi xcuanquileb li Santil Musik'ej eriq'u'in. Cheq'uehak ban chi c'anjelac eriq'u'in, jo' naraj a'an.

20 Metz'ektana li esil li neque'xye li profeta.

21 Cheq'uehak ban retal chixjunil ut chec'ulahak sa' ech'ol li c'a'ru us.

22 Ut chetz'ektana chixjunil li maꞑsilal.

23 A' taxak li Dios li naq'uehoc tuktuquileb usilal chisantobresinꞑk ere chi tz'akal ut a'an taxak chi-osobtesinꞑk re leꞑ ram, leꞑ c'a'ux ut leꞑ rok eruk' re nak texcuꞑk chi tz'akal ere eru chi maꞑ'a'ak ek'usbal sa' xc'ulunic li Kaꞑua' Jesucristo.

24 Li Dios, li quisc'oc eru, a'an tic xch'ol chixbaꞑunquileb li c'a'ru naxye ut a'an tasantobresinꞑk ere.

Laj Pablo naxchak'rabiheb

25 Ex hermaꞑ, chextijok chixjunileb.

26 Ut cheq'uehak xsahileb xch'ol chixjunileb li hermaꞑ riq'u'in santil utz'uc u.*

27 Chi anchal inch'ol nintz'ama cheru sa' xc'aba' li Jesucristo nak chi-ilek' xsa' li hu a'in chiruheb chixjunileb li hermaꞑ.

28 A' taxak li usilal li naxq'ue ke li Kaꞑua' Jesucristo, chicuꞑk eriq'u'in. Jo'can taxak.

*Sa' li versículo 5:26 najter k'e cutan eb li hermaꞑ c'aynakeb chixq'uebal xsahileb xch'ol riq'u'in li utz'uc u. A'an li santil utz'uc u nayeman re xban nak sa' xc'aba' li Jesucristo que'xbaꞑu a'an.

Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Pablo reheb laj Tesalónica

Cuanqueb laj pabanel aran Tesalónica inc'a' que'xtau ru lix yalal lix ca' c'ulunic li Jesucristo li quixtz'iba laj Pablo sa' li xben hu li quixtz'iba reheb. Que'xc'oxla nak ac xcuulac xk'ehil nak li Jesucristo taçhalk. Xban a'an laj Pablo quixtz'iba li hu a'in chixyebal reheb nak taçuank nabal li mausilal sa' ruchich'och' tojo'nak taçhalk li Jesucristo xca' sut. Tento nak te'xq'ue xch'ol chi cuanc sa' xyalal nak yoqueb chiroybeninquit lix c'ulunic li Kaçua'.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic li hu. 1:1-4

Nak tol-elk li Jesucristo tarakok atin sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb. 1:5-12

Li xyalal lix ca' c'ulunic li Jesucristo. 2:1-17

Tento nak laj pabanel te'cuank sa' xyalal. 3:1-15

Xrakbal li hu. 3:16-18

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Laj Pablo. Cuochben laj Silvano ut laj Timoteo nak yoço chixtz'ibanquil li hu a'in eriq'uin laex laj pabanel li cuanqueb aran Tesalónica. Laex rehcx chic li Dios li kaYucua' ut rehcx chic li Kaçua' Jesucristo.

2 A' taxak li usilal ut li tuktuquilal chicuank eriq'uin, li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li Kaçua' Jesucristo.

Li Kaçua' Jesucristo taçhalk chi rakoc atin

3 Ex inherman, inc'a' nakacanab xbantioxinquit chiru li Dios sa' ec'aba' laex. Tento takabantiox chiru li Dios xban nak yo chi cacuuc ech'ol sa' le pabal ut k'axal cui'chic nequera erib cheribil erib.

4 Jo'can nak k'axal sa sa' kach'ol chixserak'inquil resil le pabal reheb li neque'paban re li Dios yalak bar. Nakaye reheb chanru nak nequexpaban chi anchal ech'ol ut cau ech'ol nak yoquex chixcuybal xnumsinquil li raylal ut li ra xic'.

5 Xban nak nequecuy xnumsinquil li raylal nac'utun nak li Dios yo cçetenk'anquil. Li Dios tarakok atin sa' tiquilal. Tento nak teçuy li raylal re nak li Dios tixye nak ec'ulub oc sa' lix nimajual cuanquilal ut sa' xc'aba' ajcui' a'an nak yoquex chixc'ulbal li raylal.

6 K'axal tic xch'ol li Dios. Jo'can nak tixq'ue raylal sa' xbeneb li neque'rahobtesin ere.

7 Abanan laex li yoquex chixc'ulbal raylal, li Dios texq'ue chi hilanc kochben laço ut inc'a' chic takac'ul raylal. A'in taç'ulmank nak li Kaçua' Jesucristo tixc'utbesi çak rib nak taçhalk toj sa' choxa. Taçhalk rochbenakeb çak lix angel li cuanqueb xcuankuil.

8 Chanchan li rak' xam nak taçhalk li Kaçua' Jesucristo riq'uin xnimal xlok'al chi rakoc atin. Tixq'ueheb chixtojbil xmaqueb li ani inc'a' neque'paban re li Dios jo' ajcui' li ani inc'a' neque'raj rabinquil resilal li colba-ib li naxq'ue li Kaçua' Jesucristo.

9 Lix tojbil rixeb lix maç li tixq'ue, a'an li sachc chi junelic nak te'isik chiru li Kaçua' Jesucristo ut chiru lix nimal xlok'al ut lix cuanquilal.

10 Chixjunil a'in taç'ulmank sa' li cutan nak tol-elk cui'chic li Kaçua' Jesucristo. Sa' li cutan a'an li Jesucristo talok'onik xbaneb chixjunileb li neque'paban re. Laex cuanqueb sa' xyankeb a'an. Rehcx chic li Cristo xban nak ac xepab lix yalal li xkach'olob çeru.

11 Jo'can nak junelic nocotijoc çerix ut nakatz'ama chiru li Dios nak çabilakex taxak re nak ec'ulubak cuanc çok' ralar xc'ajol li Dios. Nakatz'ama chiru nak riq'uin taxak xnimal xcuankuil, textenk'a chixban-unquil li us re nak tz'akalak re ru le yehom ebanuhom sa' xc'aba' le pabal.

12 Nocotijoc çerix re nak laex junelic tenima xlok'al li Kaçua' Jesucristo. Ut laex tex-oxlok'ik ajcui' xban nak rehcx chic li Cristo. A' taxak li Dios ut li Kaçua' Jesucristo riq'uin xnimal rusilal chitenk'ank ere re nak jo'can taxak chi-uxmank.

2 Ex inherman, anakcuan tinch'olob xyalal çeru chirix lix c'ulunic li Kaçua' Jesucristo ut lix ch'utubanquil kib riq'uin.

2 Nintz'ama çeru nak meq'ue erib chi balak'ic xbaneb li te'yehok nak ac xcuulac xk'ehil lix c'ulunic li Kaçua' Jesucristo. Mare tayehek' ere xban junak li profeta, malaj xban junak cuink taatinak eriq'uin, malaj xban

junak tatz'ibak eriq'uin ut tixye nak lao xkat-
tzi'iba li hu a'an. Abanan mepab li c'a'ru
te'xe eb a'an xban nak moco yal ta.

3 Mac'a' ta c'a'ru chexbalak'ik cui'. Li Kacua'
Jesucristo inc'a' tachalk chi maji'ak natz'ek-
tanac li Dios xbaneb nabal chi tenamit. Ut
tachalk ajcui' li cuink laj k'etol chak'rab. A'an
li tac'uluk re li sachc chi junaj cua.

4 A'an tixq'ue xcuanquil xjunes rib ut xic' ta-
ril yalak c'a' chi diosil ut li c'a'ak re ru nalok'-
oniman sa' ruchich'och'. Tixnimobresi rib sa'
xben chixjunil toj retal nak tac'ojlak sa' roch-
och li Dios ut a'an chic tixq'ue rib chok' dios.
5 Ma inc'a' jultic ere nak quinye chak ere
chixjunil a'in nak toj cuanquin chak eriq'uin?

6 Laex ac nequenau c'a'ru li naramoc re nak
toj maji' nachal laj k'etol chak'rab. Abanan
nak tacuulak xk'ehil, tac'ulunk.

7 Li mausilal ac cuan sa' ruchich'och', abanan
toj maji' nanumta chi us. Tacuulak xk'ehil nak
li Dios inc'a' chic tixram li mausilal ut li
mausilal tanumtak arin sa' ruchich'och'.

8 Sa' eb li cutan a'an tac'utbesik laj k'etol
chak'rab. Tojo'nak li Kacua' Jesucristo ta-
c'ulunk riq'uin xnimal xlok'al. Taapusik laj
k'etol chak'rab xban li Kacua' ut aran taosok'.
Chi jo'can tasachek' chixjunil lix cuanquil sa'
xc'ulunic li Kacua' Jesucristo.

9 Laj k'etol chak'rab tachalk riq'uin xcuanquil
laj tza. Tixc'utbesi nak cuan xcuanquil chi-
xbanunquil li milagros ut sachba ch'olej re
xbalak'inquil li cristian.

10 Tixbalak'ihel li te'sachek' xban nak que'x-
tz'ektana lix yalal li quicoloc raj reheb.

11 Jo'can nak li Dios tixq'ueheb chixpaban-
quil li moco yal ta.

12 Li Dios quixbanu chi jo'ca'in riq'uineb re
nak te'xc'ul xtojbal xmaqueb chixjunileb li
inc'a' que'paban re li yal. A' ban chic li maus-
ilal quicuulac chiruheb xbanunquil.

Li Dios quixsic' ku re nak tocolek'

13 Ex inherman, tento nak lao tobantioxink
chiru li Dios cherix laex. Raroquex xban li
Kacua' Jesucristo. Li Dios quisc'oc chak eru
chalen chak sa' xticlajic re nak texcolek' xban
nak santobresinbilex chic xban li Santil
Musik'ej ut xban nak nequepab li yal.

14 A'an aj e nak li Dios quixsic' eru re nak
tepab li evangelio li xkach'olob cheru re nak
textz'akonk riq'uin lix nimal xlok'al li Kacua'
Jesucristo.

15 Jo'can ut ex herman, cauhak taxak ech'ol
sa' le pabal. Mecanab xpabanquil le tijbal li

xkach'olob cheru nak xoatinac eriq'uin. Chi
moco tecanab xpabanquil li c'a'ru xkatakla
xyebal ere sa' li hu li xkatakla eriq'uin.

16 Li Kacua' Jesucristo ut li Dios li kaYucua',
li narahoc ke, xban xnimal rusilal naxc'ojob
kach'ol chi junelic ut naxq'ue xcacuulal ka-
ch'ol chi oybeninc.

17 A'an ta ajcui' chic'ojobank ech'ol ut chi-
q'uehok ecacuulal re xyebal ut re xbanunquil
li c'a'ru us.

Laj Pablo naxtz'ama chiruheb nak te'tijok chirix

3 Ut anakuan ex inherman, cuan cui'chic
c'a'ru nacuaj xtz'amanquil cheru. Nintz'
ama cheru nak textijok chikix re nak taye-
manak li ratin li Kacua' Jesucristo yalak bar ut
che'xq'ue xlok'al ut che'pabank taxak jo' nak
quexpaban laex.

2 Chextijok ajcui' chikix re nak li Dios tacolok
ke chiruheb li cuink li inc'a' useb xna'lebeb
ut neque'banun re li mausilal xban nak moco
chixjunileb ta neque'paban re li Dios.

3 A'ut li Kacua' Jesucristo, a'an tic xch'ol ut
junelic naxbanu li c'a'ru naxye. A'an ta-
q'uehok xcacuul ech'ol ut a'an ajcui' tacolok
ere chiru laj tza.

4 Ut c'ojc'o kach'ol sa' eben laex sa' xc'aba' li
Kacua' Jesucristo nak yoquex chixbanunquil
li xkajultica cheru ut nakanau nak tebanu li
bar cuan takaye ere.

5 A' taxak li Kacua' Jesucristo chitenk'ank ere
chixnaubal nak raroquex xban li Dios ut chi-
cuank taxak eriq'uin li cuyuc li naxq'ue li
Cristo.

Tento nak totrabajik re nak cuank c'a'ru ke

6 Ut nakajultica cheru ex herman, sa' xc'aba'
li Jesucristo nak cherisi erib riq'uineb li her-
man li yal subuc cutan neque'xbanu ut inc'a'
neque'xpab le tijbal q'uebil ere kaban.

7 Laex ac nequenau ajcui' chanru xkabanu
nak xocuan eriq'uin. Chebanu jo' xkabanu
lao. Inc'a' xosubuc cutan nak xocuan eriq'uin.

8 Inc'a' xocua'ac yal chi man. Inc'a' xkac'ul
katenk'anquil nak xocuan sa' eyank. Xka-
tacuasi ban kib chi c'anjelac chi k'ek chi
cutan re nak tacuank c'a'ru ke re xnumsinquil
li cutan junjunk ut ma ani xkach'i'ch'i'i sa'
eyank.

9 Moco xban ta nak macua' ta kac'ulub xc'ul-
bal katenk'anquil nak xkabanu a'an. Xkabanu
chi jo'can yal re nak tetzol erib kiq'uin.

10 Ut nak toj cuanco chak eriq'uin, xkajultica

lix yalal a'in cheru: li ani inc'a' naraj trabajic, inc'a' taq'uehek' xcua.

11 Nakaye a'in ere xban nak xkabi resil nak cuan junj_unk sa' ey_ank yal subuc cutan yo-queb. Junes moloc atin neque'xbanu ut inc'a' neque'raj trabajic.

12 Sa' xc'aba' li Ka_cua' Jesucristo, ninye reheb li inc'a' neque'raj trabajic nak tento te'trabajic sa' xyalal re nak ta_cu_ank c'a'ru reheb re xnumsinquil li cutan junj_unk.

13 Ut la_ex, ex herman, inc'a' taxak textitz'k chixbanunquil li us.

14 Cui ut cuan junak sa' ey_ank inc'a' naraj xpabanquil li atin a'in li xkatz'iba ere sa' li hu a'in, cheq'uehak retal a'an. Ut merochbeni erib riq'uin re nak taxutanak.

15 Abanan inc'a' xi_c' teril. Cheq'uehak ban

xna'leb jo' nak naq'uehe' xna'leb junak li itz'inbej.

Laj Pablo naxchak'rabiheb

16 A' taxak li Ka_cua' Jesucristo li naq'uehoc tuktuquil usilal, chiq'uehok ere li tuktuquilal chi junelic riq'uin yalak c'a'ru nequec'ul. A' taxak li Ka_cua' Jesucristo chicu_ank eriq'uin chejunilex.

17 Lain laj Pablo. Riq'uin cuuk' yoquin chixtz'ibanquil lin c'aba' jo' c'aynakin chixbanunquil rajlal nak nintz'iba li hu. A'an retalil nak lain xintaklan re li hu a'in. Ut yoquin chixtaklanquil xsahil ech'ol.

18 A' taxak li usilal li naxq'ue li Ka_cua' Jesucristo chicu_ank eriq'uin chejunilex. Jo'can taxak.



Laj Pablo yo chixbojbal li muhebq_l yibanbil riq'uin t'icir re nak ta_cu_ank lix tumin re xnumsinquil li cutan junj_unk.

Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Pablo re laj Timoteo

Laj Timoteo, a'an jun saj cuink quixpab li Cristo. Litra xtenamit. Lix yucua' macua' aj judfo. Laj Timoteo quic'anjelac rochben laj Pablo nak co chi najt chixyebal resil li colba-ib. Sa' li hu a'in laj Pablo naxq'ue xna'leb chirix li jalanil tijleb li yoqub chixyebal laj balak'. Sa' li hu a'in laj Pablo naxye chanru naru te'cuank sa' xyalal sa' li iglesia. Ut naxch'olob xyalal li ik li cuan sa' xben laj Timoteo nak yo chi c'anjelac chiru li Kacua'.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic li hu ut xq'uebal xsahil xch'ol. 1:1-2

Laj Pablo naxq'ue xna'lebeb chirix li cuank sa' comonil ut chirixeb li te'c'amok be chiruheb laj pabanel. 1:3-3:16

Laj Pablo naxq'ue xna'leb laj Timoteo ut naxye re chanru tixbanu li c'anjel tenebanbil sa' xben. 4:1-6:21

Laj Pablo nextakla xsahil xch'ol laj Timoteo

1 Lajin laj Pablo. Taklanbilin xban li Jesu-cristo chi c'anjelac chiru xban nak jo'can quiraj li Dios laj Colol ke. Ut jo'can ajcui' quiraj li Kacua' Jesucristo li kayo'on.

2 At Timoteo, yoquin chi tz'ibac acuiq'u'in. Chanchanat li tz'akal cualal nak cuancat xban nak chicuu xapab li Cristo. Chicuanak taxak acuiq'u'in li usilal, li uxtan ut li tuktuquilal li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li naxq'ue li Kacua' Jesucristo.

Laj Timoteo tixch'olob xyalal chiruheb laj pabanel re nak inc'a' te'xapab laj balak'

3 Nacuaj nak tatcanak aran E'feso jo' quinz'ama chacuu nak coin Macedonia. Tatcanak aran re nak tak'useb li yoqub chi balak'inc sa' xyankeb laj pabanel. Taye reheb nak te'xcanab xc'utbal li inc'a' yal.

4 Ut taye ajcui' reheb nak che'xcanabak xcuech'inquil rix aniheb lix xe' xtonaleb xban nak li na'leb a'an mac'a' roso'jic ut mac'a' na-oc cui'. Taye reheb nak inc'a' chic te'xapab li xe'tonil na'leb. Li na'leb a'in junes yo'oban cuech'inc ib naxbanu. Inc'a' nocoxtenk'a xbanunquil li c'anjel q'uebil ke xban li Dios. Ca'aj cui' li kapabal natenk'an ke.

5 At Timoteo, lix yalal li c'a'ru yoquin chixyebal acue, a'an a'in. Xcanabakeb li balak'inc. Che'xq'ue ban xch'ol chixrabaleb li rech aj pabanelil. Ut te'xraheb cui te'cuank sa' tiq'uilal chi mac'a'ak li c'a'ak re ru nach'i'ch'i'in reheb sa' xc'a'uxeb ut cui te'pabank chi anchaleb xch'ol.

6 Eb a'an inc'a' neque'xq'ue retal lix yalal a'in. A' chic li mac'a' na-oc cui' neque'xq'ue

xch'ol chixcuech'inquil rix.

7 Neque'raj raj xch'olobanquil xyalal li chak'rab. Aj c'utul chak'rab nak neque'xye rib. Abanan inc'a' ajcui' neque'xtau ru li c'a'ru neque'xc'ut usta chanchan neque'xtau ru chi tz'akal li c'a'ru yoqub chixyebal.

Tento takanau c'a'ru aj e nak q'uebil li chak'rab

8 Lao nakanau nak li chak'rab chabil cui nakatau ru c'a'ru aj e nak q'uebil xban li Dios.

9 Jo'can nak nacua'j nak teq'ue retal nak li chak'rab moco q'uebil ta reheb li tiq'ueb xch'ol. Reheb ban li inc'a' neque'abin ut li neque'k'etoc re li chak'rab. Reheb ajcui' li inc'a' useb xna'leb ut eb laj mac. Reheb ajcui' li inc'a' neque'paban re li Dios chi moco cuanqueb junak xpabaleb. Ut reheb ajcui' laj camsinel ut li neque'xcamsi xna' xyucua'eb.

10 Li chak'rab reheb laj co'bet laj yumbet ut reheb li neque'macob riq'uin rech cuinkilal rech ixkilal. Reheb ajcui' li neque'elk'ac cristian. Reheb ajcui' li neque'tic'ti'ic ut li neque'xpatz' xc'aba' li Dios riq'uin yo'obanbil atin. Li chak'rab reheb chixjunileb li neque'xbanu li c'a'ak chic re ru chi mausilal li napo'oc ru li katijbal li tz'akal yal.

11 Li katijbal a'an li quic'ute' chiku xban li lok'laj colba-ib li naxq'ue ke li nimajcual Dios, li tenebanbil sa' inben xyebal resilal yalak bar.

Laj Pablo naxbantioxi chiru li Cristo li rusilal

12 Ninbantioxi chiru li Kacua' Jesucristo xban nak a'an xc'ojob xch'ol sa' inben ut xinixxakab chi c'anjelac chiru. Ut a'an naq'uehoc incuanquil chixbanunquil.

13 Quixq'ue cue li c'anjel a'in usta ac xinmajecua li Jesucristo ut xinrahobtesi eb laj pabanel ut xinhobeb. Abanan li Jesucristo quiruxtana cuu xban nak toj maji' ninnau bar cuan li tz'akal yal ut toj maji' ninpaban.

14 Ut li Kaçua' Jesucristo numtajenak cui'chic li cuosobtesinquit quixq'ue. Quixq'ue inpabal ut quixq'ue cue li rahoc li nakatau nak junajo chic riq'uin li Cristo.

15 Nakanau nak tz'akal yal ut xc'ulub nak takapab chi anchal li kach'ol nak li Cristo Jesús quic'ulun sa' ruchich'och' chixcolbaleb laj maç. Ut lain li k'axal numtajenak inmaç sa' xyankeb chixjunileb nak quincuan.

16 Usta lain k'axalin aj maç nak quincuan, abanan li Jesucristo quiruxtana cuu re nak tix-c'utbesi nak k'axal nim lix cuyum re xcuylbal xsachbal li maç. Quixc'ut chiruheb lix nimal lix cuyum nak quixcuy inmaç lain. A'an quiraj nak lain tinc'amok be chiruheb li ani te'pabank re li Jesucristo ut te'xc'ul li junelic yu'am.

17 Lok'oninbil taxak li tz'akal Rey li cuan chi junelic k'e cutan, li inc'a' nacam ut inc'a' nailman ru, li junaj chi Dios li numtajenak xna'leb. Chikalok'onihak taxak anakcuan ut chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Laj Pablo quixye re laj Timoteo chanru taç'anjelak chiru li Dios

18 At Timoteo, chanchanat li cualal chicuu nak nacatcuil. Tinq'ue açue la taklanquil jo' que'xye li profeta chaçuix junxil. Li atin que'xye, a'an taç'uehok xcacuil ach'ol chixbanunquil li c'anjel q'uebil açue. Jo'can ut nak yal ak'e chi c'anjelak chiru li Kaçua'.

19 Cauhak taxak ach'ol sa' la pabal ut maç'a' taxak li c'a'ru taç'h'i'ch'i'ink açue sa' la ch'ol nak yocat chi c'anjelak chiru li Dios. Ninye açue a'in xban nak cuanqueb li xe'xcanab xbanunquil li tiquil ch'olej. Inc'a' que'xq'ue retal li c'a'ru yo chi ch'i'ch'i'inc reheb lix c'a'ux. Ut riq'uin a'an yoqeb chixtz'ektanankuil lix pabaleb.

20 Sa' xyankeb a'an cuan laj Himeneo ut laj Alejandro. Ac xink'axtesihob sa' ruk' laj tza re xc'ajtesinqueb ru re nak inc'a' chic te'xmajecua li Dios.

Tento nak totijok chirixeb li kas kitz'in jo' ajcui' chirixeb li cuanqueb sa' xcuanquil

2 Anakcuan a'an a'in li tinye ere: cheq'uehak ech'ol chi tijoc chirixeb chixjunileb le ras eritz'in. Chextz'amank ut chexbantioxink chiru li Kaçua' nak textijok.

2 Chextijok chirixeb li rey ut chixjunileb li cuanqueb sa' xcuanquil re nak cuanko sa' xyalal ut tuktuk kach'ol. Ut maç'a' taxak taç'h'i'ch'i'ink ke sa' li kapabal ut taçak taxak li kach'ol.

3 Chextijok chirixeb chixjunileb xban nak a'an li us xbanunquil ut a'an li nacuulac chiru li Dios laj Colol ke.

4 Li Dios naraj nak chixjunileb te'colek' ut te'xtau ru chi tz'akal c'a'ru li yal.

5 Ut li yal, a'an a'in: nak jun ajcui' li Dios cuan ut jun ajcui' li na-oquen ut naatinac chixkix chiru li Dios. A'an li Kaçua' Jesucristo li quitz'ejcualo' nak quic'ulun sa' ruchich'och'.

6 Ut a'an ajcui' li quixq'ue rib chi çamc sa' kac'aba' laço re nak taruk tocolek' chikajunilo. Ut nak quicuulac xk'ehil, li Cristo quixc'utbesi chiku lix yalal a'in nak quicam chiru li cruz.

7 Ut lain li taklanbilin xban li Dios chixyebal resil lix yalal a'in chiruheb li maçua'eb aj judfo. Taklanbilin chixyebal resil re nak te'xnau c'a'ru li yal ut te'pabank. Moco tic'ti' ta li yoquin chixyebal. Tz'akal yal nak xakabanbilin chixyebal li resilal reheb.

Che'cuank sa' xyalal eb laj pabanel nak ch'utch'ukeb chixlok'oninquit li Dios

8 Yalak bar ch'utch'uquex chixlok'oninquit li Dios, nacuaj nak eb li cuink te'c'amok be chi tijoc. Abanan, tento nak taçak xch'oleb li cuink a'in ut maç'a'ak xjosk'il chi moco te'cuech'ink.

9 Ut nacuaj ajcui' nak eb li ixk che'titikibak rib chi çabil jo' xc'ulub junak aj pabanel ut inc'a' te'xnimobresi rib riq'uin lix tikibanquil chi moco te'xtikib rib yal re nak te'rahek' ru. Jo' ajcui' riq'uin xyibanquil li rismal xjolom. Jo' li c'a' re ru te'xq'ue cui' xsahob ru jo' li oro ut li tertuquit pec. Inc'a' te'xq'ue xcuanquil li neque'xq'ue chok' xsahob ruheb.

10 Li ixk li napaban re li Dios, moco riq'uin ta xtikibanquil rib cuan xch'ina'usal. Riq'uin ban lix tiquialal xch'ol.

11 Nak teçh'utub erib, eb li ixk inc'a' te'serak'ik. Te'xq'ue ban xch'ol chi tzoloc ut che'pabank chiruheb li cuanqueb xcuanquil.

12 Lain inc'a' ninq'ueheb li ixk chixch'olobanquil xyalal chiruheb li chequel cuink, chi moco ninq'ueheb xcuanquil sa' xbeneb li cuink. Eb li ixk inc'a' te'atinak sa' li ch'utubaj ib.

13 Ninye a'in xban nak laj Adán quiyo'obtesic xben cya xban li Dios ut chirix a'an quiyo'obtesic lix Eva.

14 Ut maçua' laj Adán li quibalak'ic. A' lix Eva, a'an li quibalak'ic toj retal nak quimaçob nak quixk'et ratin li Dios.

15 Li Dios quixye nak li ixk riq'uin raylal ta-q'uiresink. Abanan, cuankeb xyu'am chi junelic cui cauhaqeb xch'ol sa' lix pabaleb ut cui neque'rahoc ut cui cuanqueb sa' tiq'uilal ut sa' tuktuq'uilal.

Tento nak chabilak lix na'leb li tac'amok be sa' xyankeb laj pabanel

3 Yal li neque'xye nak cui cuan junak nala sa' xch'ol oc chok' aj c'amol be sa' xyankeb laj pabanel, chabil li naxe'oxla xbanunquul.

2 Abanan li ani naxe'oxla oc chok' aj c'amol be, tento nak cuank sa' xyalal re nak ma ani taatinak chirix. Junak ajcui' li rixakil. Macua'ak aj calajenak. Tento nak sebak xch'ol ut chabilak xna'leb re nak q'uebilak xlok'al. A'anak aj q'uehol ochochnal ut chixq'uehak xch'ol chixc'utbal lix yalal chi tz'akal re ru.

3 Laj c'amol be macua'ak aj calajenak ut macua'ak aj sic'ol plet. Macua'ak aj rahol ru tumin. Tulanak ban ut cuank sa' xyalal.

4 Tento nak tixnau taklanc sa' li rochoch re nak li ralar xc'ajol te'x-oxlok'i ut te'abink chiru.

5 Cui junak li cuink inc'a' naxnau taklanc sa' li rochoch, zchan ta ru nak taruk tac'amok be sa' xyankeb li rech aj pabanelil?

6 Tento nak laj c'amol be acak xq'ui sa' lix pabal. Mare anchal tixnimobresi rib ut tat'ane-ek' sa' li tojbal mac quit'ane' cui' laj tza.

7 Ut tento ajcui' nak chabilak resil lix na'leb yalak bar xbaneb li toj maji' neque'paban. Mac'a'ak xk'usbal re nak inc'a' tixq'ue rib chi alec xban laj tza.

Tento nak chabilak lix na'lebeb li neque'c'anjelac sa' xyankeb laj pabanel

8 Ut jo'can ajcui' li neque'c'anjelac sa' xyankeb laj pabanel. Tento nak ticakeb xch'ol. Ut li c'a'ru te'xye te'xbanu, che'xbanuhak ajcui'. Macua'akeb aj calajenak. Ut inc'a' te'x-sic' xtumineb riq'uin balak'inc.

9 Mac'a' tach'i'ch'i'ink reheb sa' lix c'a'uxeb ut te'xq'ue xcuanquul li kalok'laj pabal li c'ut-besinbil chiku xban li Dios.

10 Jo'can nak xben cua, tatz'ilek' atin chirixeb. Cui mac'a' nanauman chirixeb, te'q'uehek' chi c'anjelac sa' xyankeb laj pabanel.

11 Jo'can ajcui' li rixakileb li neque'c'anjelac sa' xyankeb laj pabanel. Chabilakeb lix na'leb. Macua'akeb aj molol atin. Macua'akeb aj calajenak. Ticakeb ban xch'ol ut ticakeb lix c'a'ux riq'uin chixjunil.

12 Eb laj c'anjel sa' xyankeb laj pabanel, junak ajcui' li rixakil ut te'xnau taklanc sa' xbeneb li ralar xc'ajol. Ut te'xnau ajcui' rilbal lix jun cablal.

13 Eb li te'c'anjelak chi chabil, te'oxlok'ik ut te'cacuuk xch'oleb chixyebal resil li kapabal sa' xc'aba' li Jesucristo.

Lix xe' xtonal li kapabal

14 Usta yoquin chi tz'ibac acuiq'uin chirix la taklanquul, at Timoteo, cuan sa' inch'ol nak chi seb tincuulak acuiq'uin.

15 Abanan mare tinbayk chi cuulac. Jo'can nak yoquin chi tz'ibac acuiq'uin re nak tanau chanru te'c'anjelak li te'xakabak chi c'anjelac sa' xyankeb li neque'paban re li yo'yoquul Dios. Ut lao aj pabanel, lao li nakaq'ue xcuanquul ut nakacol rix li katijbal li tz'akal yal.

16 Relic chi yal k'axal lok' li katijbal li quixc'ut chiku li Dios. Naxe'ut chiku lix yalal li kapabal sa' xc'aba' li Jesucristo. Li xyalal a'an a'in:

Li Cristo quitz'ejcualo' nak quic'ulun sa' ruchich'och'.

Xakabanbil xcuanquul xban li Santil Musik'ej.

Qui-ile' ru xbaneb li angel.

Ut a'an li ch'olobanbil resil sa' chixjunil li ruchich'och'.

Ut nabaleb li que'paban re sa' ruchich'och'.

Ut quic'ame' sa' choxa riq'uin xnimall xlok'al.

Li maus aj musik'ej naxe'ut li tijleb inc'a' yal

4 Li Santil Musik'ej naxe'ut lix yalal chi tz'akal nak sa' eb li cutan chaleb cuan li te'xcanab xpabanquul li tijleb li tz'akal yal. Ut te'balak'ik xban li tijleb li inc'a' yal li neque'x-q'ue li maus aj musik'ej.

2 Tic'ti' li neque'xc'ut eb laj balak'. Inc'a' chic neque'rec'a nak inc'a' us yoqueb. Chanchan nak c'atbil riq'uin ch'ich' lix c'a'uxeb xban li tic'ti' li neque'xye. Jo'can nak inc'a' neque'x-q'ue retal nak inc'a' us yoqueb chixbanunquul.

3 Eb a'an neque'xye nak inc'a' us li sumlac ut neque'xye ajcui' nak cuan li tzacaemk inc'a' us xtzacayanquul. Abanan moco yal ta li neque'xye. Li Dios quiq'uehoc re li tzacaemk a'in re nak tatzacac. Ut lao aj pabanel li nakanau lix yalal, nakatzaca ut nakabantioxi chiru li Dios nak quixq'ue ke li katzacaemk.

4 Chixjunil li quixyo'obtesi li Dios, a'an

chabil. Mac'a' xtz'ektanquil. Nakabantioxi chiru li Dios ut nakatzaca.

5 Mac'a' xtz'ektanquil xban nak li Dios quixye nak us xtzacanquil ut xban nak nocotijoc sa' xben. Jo'can nak osobtesinbil chic xban.

Quiq'uehe' xna'leb laj Timoteo re nak tacuank sa' tiquilal

6 At Timoteo, cui nacach'olob xyalal li tijleb a'in chiruheb laj pabanel, laakat jun chabil aj c'anjel chiru li Jesucristo. Ut laät yokat chi q'uic sa' la pabal riq'uin lix yalal ut riq'uin li chabil tijleb li yocat chixpabanquil.

7 Chatz'ektana chin jun aj a' cuaxijunil li najter serak' li yal tontil na'leb naxye, li mac'a' na-oc cui'. Ut q'ue ach'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj li Dios.

8 Nayeman nak us nak takatzol kib chixch'ol-aninuil kib re nak cauhalo. Abanan li k'axal cui'chic lok' a'an xtzolbal kib re nak cauhalo kach'ol sa' li kapabal xban nak riq'uin li kapabal cuan li rusilal li Dios kiq'uin anakcuan arin sa' ruchich'och' ut cuank ajcui' li kayu'am chi junelic.

9 Relic chi yal nak a'an li tz'akal xyalal li yojun chixyebal, ut chixjunileb taxak te'pabank re.

10 Xban nak li yo'yöquil Dios, a'an li kayo'on, jo'can nak yöco xyalbal kak'e chi c'anjelac chiru. A'an naxyechi'i li colba-ib reheb chixjunileb. Abanan, ca'aj cui' li ani te'pabank re, a'aneb li te'colek'.

11 A'an a'in li tijleb li tac'ut chiruheb la cuech aj pabanelil. Tach'olob lix yalal chiruheb.

12 Ut laät, at Timoteo, chatcuank sa' xyalal ut chat'atinak sa' xyalal. Charaheb la cuas acuitz'in. Cauhak taxak ach'ol sa' la pabal ut ticak taxak la yu'am. Jo'can taxak tabanu re nak ma ani chitz'ektanank acue xban la sajilal. Che'xtzol ban ribeb acuiqu'in xban nak yokat chixc'ambaleb xbe sa' tiquilal.

13 Roybeninuil tincuulak eriq'uin, q'ue ach'ol chi rilbal xsa' li Santil Hu chiruheb laj pabanel. Q'ueheb xna'leb ut tach'olob xyalal chiruheb.

14 Chaq'ue taxak ach'ol chi c'anjelac jo' quiq'uehe' acue xban li Dios. Li c'anjel a'in q'uebil acue nak eb li profeta que'atinac chacuix ut nak eb laj c'amol be sa' xyankeb laj pabanel que'xq'ue li ruk'eb sa' aben.

15 Q'ue ach'ol chixbanunquil chixjunil li xinye acue re nak chixjunileb te'xq'ue retal nak tic la yu'am ut te'xq'ue ajcui' retal nak us yö chi elc li c'anjel yocat chixbanunquil.

16 Q'ue retal chi us li c'a'ru tabanu jo' ajcui' li c'a'ru tatzoleb cui'. Cui tabanu chi jo'can, tatcolek' laät ut te'colek' ajcui' li ani te'abink re li c'a'ru taye.

Laj Timoteo tixq'ue xna'lebeb laj pabanel sa' xyalal

5 Mak'useb li chequel cuink sa' josk'li. Q'ueheb ban xna'leb jo' la yucua' chacuu nak tacuileb. Ut chaq'ueheb ajcui' xna'leb li saj cuink jo'queb acuitz'in chacuu nak tacuileb.

2 Ut chaq'ueheb xna'leb li chequel ixk jo' la na' chacuu nak tacuileb. Ut chaq'ueheb ajcui' xna'leb li saj ixk jo'queb la cuanab chacuu nak tacuileb. Chaq'ueheb xna'leb riq'uin xtiquilal ach'ol.

Laj Pablo quixch'olob xyalal chanru nak te'tenk'ak li xmalca'an

3 Cha-oxlok'iheb li xmalca'an ut chatenk'aheb cui yal nak ma ani chic neque'tenk'an reheb.

4 Abanan cui cuan ralal xc'ajol, a'an eb chic te'tenk'ank reheb. Tento nak te'xtzol rib chixbanunquil chi jo'ca'in re nak te'xnau rilbal lix jun cabaleb. Te'xnau xk'ajcamunquil lix na' xyucua' jo' nacuulac chiru li Dios.

5 Li xmalca'an li jun atal, ca'aj chic riq'uin li Dios nayo'onin. Naxnumsi li cutan ut li k'oj-yin chi tijoc ut naxtz'ama chiru li Dios nak tatenk'ak.

6 Abanan li xmalca'an li naxsic' xsahil xch'ol junes riq'uin li naxrahi ru, li jun a'an chanchan ac camenak xban lix mac usta toj yo'yo.

7 Tach'olob lix yalal a'in chiruheb chixjunileb laj pabanel re nak mac'a'ak xk'usbaleb.

8 Tento nak junak laj pabanel tixtenk'aheb li rech'alal. Ut k'axal cui'chic tento nak tixch'ol-aniheb li cuanqueb sa' li rochoch. Cui inc'a' naxbanu a'an, li jun a'an inc'a' naxq'ue xcuanquil lix pabal ut k'axal cui'chic nim lix mac chiruheb li toj maji' neque'xpad li Dios.

9 Ma ani junak xmalca'an tatz'ibak xc'aba' sa' xyankeb li neque'tenk'ac xbaneb laj pabanel cui toj maji' naxbanu oxc'al lihab. Ut macua'ak aj muxul ru xsumlajic nak quicuan.

10 Tento ajcui' nak li xmalca'an na'nok ru riq'uin li chabilal ac xbanu. Ac xq'uiresiheb lix coc'al sa' xyalal. Quixc'ul li rula' sa' xyalal nak que'cuulac sa' rochoch. Quixch'aj li rokeb li rech aj pabanelil. Quixtenk'aheb li yöqueb chixc'ulbal li raylal. Cui chabil li c'anjel quixbanu, naru tixc'ul lix tenk'anquil.

11 Abanan, li xmalca'an li toj saheb inc'a'

tatz'ibak xc'aba'eb sa' xyankeb li neque'xc'ul xtenk'anquil xban nak mare te'xra cui'chic ru li sumlac ut mare anchal inc'a' chic te'xq'ue xch'ol chi c'anjelac chiru li Cristo.

12 Ut mare anchal che'cuech'ik rix xban nak inc'a' chic te'c'anjelac chiru li Cristo jo' que'x-yechi'i xbanunquil.

13 Ut jo' cui' anchal neque'xtzol ribeb chi subuc cutan nak neque'xic sa' li junjunk chi cab. Ut macua' ca'aj cui' subuc cutan neque'x-banu. Neque'xtzol aj ban cui' li moloc atin ut li q'uehoc etal ut neque'xye li moco yehec' ta naraj.

14 Jo'can nak nacuj nak li xmalca'an li toj saheb te'sumlak cui'chic. Che'cuank rala'xajol ut che'xjolomi lix jun cablal re nak inc'a' tohobek' lao aj pabanel xbaneb li xic' neque'iloc ke.

15 Ninye a'in xban nak cuanqueb li xmalca'an li ac que'risi ribeb sa' kayank ut yoqueb chixbanunquil li c'aru naraj laj tza.

16 Cui junak aj pabanel usta ixk usta cujnk, cuan junak rech'alal xmalca'an, tento nak tixtenk'a. Inc'a' tixq'ue nabal li ik sa' xbaneb

li rech aj pabanelil li neque'tenk'an reheb li xmalca'an li mac'a'eb rala'xajol.

**Laj Pablo quixye chanru te'xbanu
laj pabanel li te'c'amok be sa' xyankeb**

17 Oxlok'inbilakeb li neque'c'amoc be chi chabil sa' xyankeb laj pabanel. Ut xc'ulub ajcui' nak te'xc'ul xk'ajcamunquil xban nak neque'xq'ue xch'ol chixch'olobanquil xyalal li ratin li Dios ut chixtzolbaleb laj pabanel.

18 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Mabac' xtz'umal re li boyx nak yo chixyek'inquil ru li trigo re risinquil sa' rix. Canab ban chixcua'bal ca'ch'inak re, nak yo chi c'anjelac. (Deut. 25:4)

Jo'can ajcui' laj c'anjel. Tz'ibanbil ajcui' retalil nak tento ajcui' nak tixc'ul lix tojbal.

19 Mapab li ani tajitok re junak aj c'amol be sa' xyankeb laj pabanel cui yal jun ajcui' li najitoc re. Cuank ban cuib oxibak li te'jitok re, re nak tapabak nak yal lix mac.

20 Ut li ani cuan xmac, us xk'usbal chiru chixjunileb laj pabanel re nak li jun ch'ol chic aj



© 1996 David C. Cook

Yo chixyek'inquil ru li trigo re risinquil sa' rix.

c'amol be te'xucuaq ut te'xc'oxla chi us li c'a'ru te'xbanu.

21 Jo' chiru li Dios, jo' chiru li Kaçua' Jesucristo, jo' ajcui' chiruheb li santil ángel, lain nintz'ama chaçuu nak tabanu la taklanquíl yoquin chixyebal açue. Ut inc'a' tasic' ru junak. Juntak'etakeb ban chixjunileb nak taçuileb. Jun xxiqic nak tak'useb li ani cuanqueb xmac.

22 Maq'ue junak chi c'amoc be sa' junpat sa' xyankeb laj pabanel. Xben cua taçuil chanru lix yu'am xban nak cui laät taxakab chi c'anjelac chi junpat ut na-oc chi macobe, cuan ajcui' mac sa' aben laät. Chatcuank ban chi tic la ch'ol.

23 Xban nak cuan xyajel la sa', macuuc' junes ha'. Naru taçuuc' ca'ch'inak li vino re xbanbal.

24 Maxakab junak aj c'amol be chi junpat chi c'anjelac xban nak cuanqueb li cuink nac'utun c'a'ru lix maqueb ut cuan li rakba atin sa' xbeneb. Ut cuanqueb cui'chic toj mokon nac'utun c'a'ru lix maqueb.

25 Ut cuan ajcui' li neque'banun re li çabilal. Cuan nak nac'utun li çabilal neque'xbanu ut cuan nak inc'a' nac'utun. Abanan, toj mokon chic taç'utunk li us neque'xbanu.

Laj Pablo quixye chanru te'xbanu li moş riq'uineb lix patrón

6 Eb li moş aj pabaneleb te'x-oxlok'i lix patroneb re nak ma ani tamajecuank re lix c'aba' li Dios chi moco te'xtz'ektana li katijbal.

2 Moco xban ta nak rech aj pabaneleb lix patrón nak inc'a' te'xq'ue sa' xnak'eb ru. Tento aj ban cui' nak te'xq'ue xch'ol chi trabajic xban nak rech aj pabanelil li neque'c'uluc re li çabil c'anjel neque'xbanu ut xban nak raroqueb ajcui' xban li Dios. At Timoteo, a'an a'in li taç'olob xyalal chiruheb laj pabanel.

Eb laj balak' inc'a' us xna'lebeb

3 Cuan li neque'c'utuc re jalan tijleb li moco yal ta. Moco neque'xpab ta li yal li quixc'ut chiku li Kaçua' Jesucristo. Jalan cui' lix pabaleb.

4 Eb li cuink a'an mac'a' neque'xnau. Junes xnimobresinquíl rib neque'xbanu. Ca'aj cui' xcuech'inquíl ribeb chirix atin nacuulac chiruheb. Ut riq'uin a'an nachal li cakalinc, li hoboc, li k'abanc ut li cuibanc ch'olej.

5 Eb li cuink a'in, junes cuech'inc neque'xbanu. Moco tuktu ta xc'a'uxeb ut moco yal ta li neque'xye. Neque'xc'oxla nak riq'uin lix pabaleb te'xtau xtumineb. Majunaji açuib riq'uineb a'an.

6 Yal nak k'axal lok' li pabal chok' reheb li neque'xc'ojob xch'ol riq'uin li jo' nimal jo' ch'inal cuan reheb.

7 Mac'a' cuan ke nak coyo'la sa' ruchich'och' ut mac'a' ajcui' takac'am nak tocamk.

8 Jo'can nak cui cuan katzacaemk ut cui cuan kat'icr re xtz'apbal kib, c'ojc'ok kach'ol riq'uin a'an.

9 Abanan eb li neque'rahoc ru li biomal, neque'xq'ue rib chi alec ut neque'xbanu li yibru aj na'leb. A'an napo'oc ru lix c'a'uxeb ut riq'uin chixjunil li inc'a' us neque'xbanu, neque'xsach lix pabaleb.

10 Li xrahinquíl ru li tumin, a'an xxe' xtónal chixjunil li maşilal. Cuanqueb li que'xtz'ektana lix pabal xban xrahinquíl ru li tumin. Ut q'uila raylal que'xbok sa' xbeneb. Ut neque'yot'ot'nac sa' xch'oleb riq'uin li inc'a' us neque'xbanu.

Laj Pablo quixye re laj Timoteo chanru nak taç'anjelac chiru li Dios

11 Ut laät, at Timoteo, laät aj c'anjel chiru li Dios. Mabanu li maşilal li neque'xbanu eb a'an. Q'ue ban açh'ol chi cuanc sa' tiçuilal. Chara li Dios ut chatpabank chiru. Charaheb la çuas açuiz'in. Chacuy li raylal ut chatcuank sa' tułanil.

12 Yal ak'le chi q'uiç sa' la pabal ut q'ue açh'ol chirechaninquíl li junelic yu'am, li bokbilat cui' xban li Dios. Laät xaye ut xac'utbesi chi tz'akal la pabal chiruheb nabal.

13 Sa' xc'aba' li Dios li naq'uehoc yu'am, lain nintz'ama chaçuu nak tabanu la taklanquíl. Ut nintz'ama ajcui' chaçuu sa' xc'aba' li Jesucristo li quich'oloban xyalal chi mac'a' xxiu chiru laj Poncio Pilato.

14 Ut la taklanquíl, a'an a'in: çabanu chixjunil li taklanbilat cui' xban li Kaçua'. Ticak la ch'ol ut mac'a'ak ak'usbal toj retal taç'ulunk cui'chic li Kaçua' Jesucristo.

Lok'oninbilak taxak li Dios anakcuan ut chi junelic

15 Nak tixtau xk'ehil li Dios tixc'utbesi cui'chic chiku li Jesucristo. Li Dios, a'an k'axal lok' ut junaj ajcui'. A'an li Rey li k'axal nimxcuanquíl sa' xbeneb chixjunileb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och'. Ut a'an ajcui' li

Kacua' li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil.

16 Li Dios yo'yo chi junelic. Mac'a' xtielajic ut mac'a' roso'jic. A'an cutan saken chi junelic ut ma' ani naru na-oc riq'uin xban nak k'axal lok'. Inc'a' ilbil ru chi moco na-ile' ru sa' ru-chich'och'. Chikaq'uehak taxak xlok'al ut chikalok'onihak taxak xban nak k'axal nim lix cuanquilal anakcuan ut chi junelic. Jo'can taxak.

Laj Timoteo tixq'ue xna'lebeb li biom

17 Tach'olob xyalal chiruheb li biom nak inc'a' te'xk'etk'eti ribeb chi moco te'xc'ojob xch'ol sa' xben li biomal li na-oso'. Che'xq'ue ban xch'ol chixyo'oninuil li yo'y'oquil Dios. A'an naq'uehoc ke chi nabal chixjunil li c'a'ak re ru.

18 Chaye reheb nak che'xbanu li us.

Chinumtak lix chabilaleb. Che'xnauhak sihinc chi nabal ut chi anchaleb xch'ol.

19 Cui neque'xbanu chi jo'can yo'queb chixc'ulanquil lix rabaleb sa' choxa ut riq'uin a'an c'o'jc'ok xch'oleb. Che'xbanuhak chi jo'can re nak tacuank lix yu'ameb chi tz'akal re ru ut chi numtajanak xsahil xch'oleb.

Laj Pablo quixrak lix hu

riq'uin xq'uebal xna'leb laj Timoteo

20 At Timoteo, cuank sa' ach'ol li tijleb q'uebil acue xban li Dios. Maq'ue xcuanquil li jo' majo'il serak' ut li cuech'ij ib xban nak mac'a' na-oc cui'. Cuan li neque'yehoc re nak chabil na'leb, abanan moco yal ta.

21 Ninye a'in xban nak cuan li que'paban re li na'leb a'in ut xban a'an, que'xcanab xpab-anquil li tz'akal yal. A' taxak li rusilal li Dios chicuank eriq'uin.



© 1996 David C. Cook

Li Xcab Hu li Quixtz'iba li San Pablo re laj Timoteo

Laj Pablo naxq'ue xna'leb laj Timoteo xban nak a'an jun li pastor toj saj. Sa' li hu a'in naxye re nak tento nak tixcacuubresi xch'ol sa' lix pabal. Junelic tixch'olob xyalal li Ratın li Dios, usta naxc'ul raylal ut ch'a'ajquılal xban li c'a'ru yo chixbanunquil. Ut quixye ajcui' re nak tixbanu jo' naxbanu laj Pablo.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic li hu ut xq'uebal xsahil xch'ol laj Timoteo. 1:1-2

Laj Pablo naxye re laj Timoteo nak us yo ut naxq'ue xna'leb re tacuank sa' xyalal sa' lix pabal.

1:3-2:13

Naxq'ue xna'leb chirix li cuech'inc ib ut naxye re chanru nak te'xcuy xnumsinquil li raylal.

2:14-3:9

Naxye re laj Timoteo nak tixbanu jo' naxbanu laj Pablo. 3:10-4:8

Naxrak lix hu riq'uin xyebal resileb laj pabanel li cuanqueb rochben. 4:9-22

Laj Pablo naxtakla xsahil xch'ol laj Timoteo

1 Lajın laj Pablo. Lajın x-apóstol li Jesucristo xban nak jo'can quiraj li Dios. Taklanbilin chixyebal resil li ac' yu'am li yechi'inbil ke xban li Dios, li yu'am li naxq'ue ke li Jesucristo.

2 Yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in acuiq'uin, a' Timoteo. Rarocat inban ut chanchanat tz'akal cualal chicuu nak cuancat. Chicuanak taxak acuiq'uin li usilal, li uxtan, ut li tuktuquılal, li nachal chak riq'uin li Dios li ka-Yucua' ut riq'uin li Kaçua' Jesucristo.

Inc'a' toxutanak chixyebal resil li evangelio

3 Junelic ninbantioxi chiru li Dios nak nacat-injultica sa' lin tij chi k'ek chi cutan. Ut mac'a' nach'i'ch'i'in cue sa' li cuam nak ninc'anjelac chiru li Dios jo' que'xbanu lin xe'tonil yucua'.

4 Nacuaj raj rilbal cui'chic acuu. Jultic cue chanru nak xatyabac xban xrahil ach'ol ut nacua'j nak tasahok' cui'chic inch'ol nak tin-cuil acuu.

5 Nak nintijoc najultico' cue nak chi anchal ach'ol xatpaban. Junxil la na'chin lix Loida jo' ajcui' lix Eunice la na' que'paban chi anchaleb xch'ol ut ninnau nak jo'can ajcui' nak xatpaban laät.

6 Jo'can nak ninjultica çacuu nak chaq'uehak chi c'anjelac la matan q'uebil acue xban li Dios nak quinq'ue li cuuk' sa' aben.

7 Maçua' li xucua'c li xkamatani chak riq'uin li Dios. Kacuanquil ban xkamatani riq'uin. Li Dios nocoxtenk'a chixrabaleb li kas kitz'in ut a'an naq'uehoc ke li çabil na'leb.

8 Jo'can ut nak matxutanac chixch'olobanquil resil li Kaçua' Jesucristo chi moco tatxutanak inban laın xban nak cuanquin chi prexil xban xyebal resil li Kaçua'. Chaq'ue ban acuib chi tz'akonc riq'uin li raylal nac'ulman sa' xc'aba' li evangelio. Ut li Dios taq'uehoc acuanquil chixcuybal.

9 A'an quicoloc ke ut quixsic' chak ku re nak toc'anjelac sa' tiqıılal. Maçua' xban kayehom kabanuhom nak quixsic' ku. Yal xban li rusilal ban, xban nak jo'can quiraj. Sa' xc'aba' li Jesucristo nak quiruxтана ku, xban nak ac jo'can chak sa' xch'ol junxilaj nak toj maji' quixyib li ruchich'och'.

10 Li usilal a'in quic'utbesic' chiku riq'uin lix c'ulunic sa' ruchich'och' li Kaçua' Jesucristo laj Colol ke. Ut a'an qui-isin re xcuanquil li camc ut quixc'ut chiku li ac' yu'am li mac'a' roso'jic.

11 Li Dios quixakaban cue chi c'anjelac chok' apóstol ut chok' aj tzolol reheb li maçua'eb aj judfo re nak tinye resil li colba-ib reheb.

12 Jo'can nak nincuy chixjunil li raylal ut inc'a' ninxutanac xban nak c'ojc'o inch'ol riq'uin li Kaçua'. A'an li nınpab ut xink'axtesi cuib sa' ruk'. Ninnau nak a'an tatenk'ank cue toja' yal nak taç'ulunk cui'chic li Jesucristo.

13 Chicuanak sa' ach'ol li tijleb li tz'akal yal li xinc'ut çacuu. Ut chicuanak la pabal ut chatrahok xban nak rehat chic li Cristo.

14 Riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej li cuan acuiq'uin, hac'ulahak sa' ach'ol lix yalal li lok'laj colba-ib k'axtesinbil acue xban li Dios.

15 Laät nacanau nak chixjunileb laj pabanel li cuanqueb Asia xine'xcanab injunes. Sa' xyankeb a'an cuanqueb laj Figelo ut laj Her-mógenes.

16 Ca'aj chic laj Onesíforo q'uila sut colinril sa' tz'alam ut quixc'ojob inch'ol ut inc'a' quixutanac xban nak bac'boquin chi cadena. A' taxak li Kaçua' Dios chi-osobtesink re li jun cabal a'an.

17 Nak quic'ulun arin Roma, laj Onesíforo quinxsic' chi anchal xch'ol toj retal quinxtau.

18 Laat nacanau chi tz'akal nak quixq'ue xch'ol chi tenk'anc aran Éfeso. A' taxak li Kaçua' Dios chi-uxtananak ru sa' xk'ehil xc'ulunic li Kaçua' Jesucristo.

Tento xcuylal xnumsinquil li raylal sa' xc'aba' li Jesucristo

2 A'ut anakcuan, at Timoteo, cauhak agh'ol riq'uin li usilal q'uebil ke xban nak reho chic li Cristo Jesús.

2 Li xyalal li xinc'ut chaçuu chiruheb nabaleb li cristian, a'an ajcui' chajultica chiruheb li cuink li tiqheb xch'oleb re nak eb a'an chic te'c'utuk re chiruheb jalaneb chic.

3 Chhattz'akonk riq'uin li raylal li nakac'ul ut chacyak xnumsinquil chixjunil li raylal jo' jun xchabil soldado li Jesucristo.

4 Junak soldado inc'a' naru naxsic' jalan xc'anjel xban nak ac sic'bil ru chok' soldado. Naxq'ue ban xch'ol chixbanunquil li nacuulac chiru li nataklan re.

5 Ut jo'can ajcui' li naxyal xk'e chi alinac, inc'a' naxe'ul lix mañan cui inc'a' naxbanu chi tz'akal re ru.

6 Laj c'alom li nac'anjelac chi cau tento nak a'an li xben li tatz'ak ru li racuimk.

7 C'oxlan chirix li oxib chi na'leb li xinye açue ut a' taxak li Kaçua' Jesucristo chitenk'ank açue chixtaubal ru lix yalal.

8 Chijulticok' açue nak li Jesucristo, a'an xcomoneb li ralar xc'ajol li rey David ut a'an li quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. A'an a'in li resilal li evangelio li yoquin chixyebal lain.

9 Sa' xc'aba' li evangelio yoquin chixc'ulbal li raylal a'in, ut bac'boquin chi cadena. Chanchan na-ux re junak k'axal nim xmaç. Usta bac'boquin, abanan li resil li evangelio taye-mank yalak bar xban nak li rañin li Dios inc'a' naru xmukbal.

10 Jo'can nak nincuy xnumsinquil chixjunil li raylal li ninc'ul sa' xc'aba'eb li sic'bileb ru xban li Dios re nak eb a'an naru te'xtau li lok'laj colba-ib li naxq'ue li Jesucristo ut te'xtau ajcui' lix lok'al chi junelic.

11 Li añin a'in li oc cue xyebal açue, a'an

tz'akal yal: Cui cocam kochben li Cristo, taçuank ajcui' kayu'am kochben.

12 Cui takacuy xnumsinquil li raylal, taq'uehek' ajcui' kacuanquil xban li Dios kochben li Cristo. Ut cui lao nakatz'ektana, a'an toxtz'ektana ajcui' lao.

13 Cuan nak lao inc'a' nakabanu li c'a'ru nakaye, abanan li Dios tic xch'ol ut junelic naxbanu li c'a'ru naxye. A'an inc'a' nacuiban xch'ol.

Laatak jun chabil aj c'anjel chiru li Dios chi maç'a' c'a'ru tatxutanak cui'

14 Chajultica lix yalal chiruheb laj pabanel. Sa' xc'aba' li Kaçua' Dios chayehak reheb nak che'xcanabak xcuech'inquil ribeb chirix añin xban nak a'an maç'a' na-oc cui'. Ca'aj cui' xpo'baleb xch'ol li neque'abin re naxbanu.

15 Chaq'uehak agh'ol chi c'anjelac chiru li Dios jo' junak tz'akal aj c'anjel maç'a' c'a'ru taxutanak cui'. Chach'olobak chi tz'akal resil li colba-ib chiruheb.

16 Mat-oquen riq'uin jo' majo'il serak', li maç'a' na-oc cui'. Li neque'banun re chi jo'can k'axal cui'chic neque'xq'ue xch'ol chixbanunquil li mausilal.

17 Naniman ru li tijleb li neque'xc'ut. Chanchan nak naniman ru junak yajel jo' li cáncer xc'aba'. Jo'can que'xbanu laj Himeneo ut laj Fileto.

18 Eb a'an que'xcanab xpabanquil li tz'akal yal ut que'xpab li tic'ti'. Neque'xye nak ac que'cuacli chi yo'yo eb li camenak, chanqueb. Ut riq'uin a'an cuan li yoqueb chixpo'bal ruheb lix pabaleb.

19 Abanan lix yalal q'uebil ke xban li Dios inc'a' naru najalman ru. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: li Dios naxnau ruheb li ralar xc'ajol, ut chixjunileb li te'xc'aba'in xc'aba' li Kaçua', tento nak te'xcanab chi junaj cua li mausilal.

20 Sa' junak xnimal ru cab cuan li sec' yib-anbil riq'uin oro ut plata. Ut cuan li ch'och' sec' ut cuan ajcui' li sec' yibanbil riq'uin che'. Cuan li chabil xc'anjel ut cuan li yalak c'a'ru nac'anjelac cui'.

21 Cui junak aj pabanel naraj taq'uehek' re jun lix chabil c'anjel xban li Dios, tento nak li jun a'an tixcanab chi junaj cua chixjunil li mausilal. Cui tixbanu chi jo'can, li jun a'an k'axtesinbilak chic chi c'anjelac chiru li Kaçua' ut cauresinbilak chic chixbanunquil li chabil c'anjel.

22 Jo'can utan chatz'ektana chi junaj cua li

inc'a' us li neque'xrahi ru li toj saheb. Ut q'ue ach'ol chicuank sa' tiquial ut chatpabank chi tz'akal. Charahakeb la cuas acuitz'in ut chatcuank sa' usilal riq'uibeb chixjunileb. Laakat jun sa' xyankeb li tiqubeb xch'ol li neque'tijoc chiru li Dios.

23 Macua'akat jun sa' xyankeb li neque'xcuech'i rib chirix tontil atin li mac'a' aj e. Laat ac nacanau nak li cuech'inc ib junes ra xic' naxq'ue.

24 Junak aj c'anjel chiru li Kacua' macua'ak aj sic'ol ra xic'. Tulanak ban riq'uibeb chixjunileb. Cuank xna'leb re xc'utbal lix yalal chiruheb li ras ritz'in ut nimak xcyum.

25 Ut sa' tulani chixch'olobak xyalal reheb li neque'cuech'in rix lix yalal. Mare chan nak li Dios tatenk'ank reheb chixyot'bal xch'oleb, chixjalbal xc'a'uxeb re te'xnau ru li yal.

26 Ut te'risi rib sa' ruk' laj tza li yo chi alenc reheb re nak inc'a' chic te'xbanu li c'a'ru naraj a'an. Ut te'suk'ik taxak sa' li tz'akal xyalal.

Tanumtak li mausilal sa' ruchich'och' sa' roso'jiqueb li cutan

3 Nacuj ajcui' nak tanau nak k'axal xiu xiu li cutan te'chalk chiku nak tanach'ok chak roso'jiqueb li cutan.

2 Eb li cristian junes reheb te'raj. Te'xrahi ru li tumin. Te'xnimobresi xcuanquil xjuneseb rib. Te'xk'etk'eti ribeb. Te'hobok ut te'xk'et ratin xna' xyucua'. Inc'a' te'tioxink ut inc'a' te'xq'ue xcuanquil xpabanquil li Dios.

3 Mac'a'ak rahoc riq'uibeb. Mac'a'ak usilal riq'uibeb. Telaje'xyo'ob atin chi ribileb rib. Aj k'abanelakeb. Inc'a' te'xcuy rib. Josk'akeb ut xic' te'ril li chabilal.

4 Te'xk'axtesi li ras ritz'in sa' ruk'eb li xic' neque'iloc reheb. Cauhakeb rib chixbanunquil li inc'a' us. Tanumtak li x'etk'etileb. Inc'a' te'xra li Dios. A' ban chic lix saylal li ruchich'och', a'an chic li te'xra.

5 Te'xye rib nak aj pabaneleb, abanan inc'a' te'xq'ue xcuanquil li pabal. At Timoteo, majunaji acuib riq'uibeb a'an.

6 Sa' xyankeb a'an cuanqueb li cuink li neque'xsic' chanru te'oc sa' eb li cab chi balak'inc ut neque'xc'ut lix tijleb chiruheb li ixk li mac'a'eb xna'leb, li neque'rec'a nak aj maqueb, ut junes li c'a'ak re ru neque'xrahi ru, a'an li neque'xbanu.

7 Ut eb li ixk a'in junelic yoqueb chixtzolbal li c'a'ak re ru chi tijleb, abanan inc'a' neque'xtau ru lix yalal.

8 Eb a cuink a'an yoqueb chixbanunquil jo'

que'xbanu laj Janes ut laj Jambres nak que'xcuech'i rix laj Moisés. Neque'xtz'ektana li yal. Inc'a' useb lix na'lebeb ut mac'a' neque'oc cui' xban nak tz'ektanabil li pabal xbaneb.

9 Aban inc'a' ajcui' us taek chiruheb xban nak ch'olch'ok chiruheb chixjunileb nak xmajelil xna'lebeb te'xbanu cui', jo' que'xc'ul laj Janes ut laj Jambres nak que'xcuech'i rix laj Moisés.

Laj Pablo naxq'ue xna'leb laj Timoteo

10 Abanan laat, Timoteo, ac nacanau li tijleb ninch'olob xyalal. Xaq'ue retal chanru nincuan ut li c'a'ru ninc'oxla xbanunquil. Xaq'ue retal lin pabal ut chanru nak nincuyuc ut chanru ninrahoc. Ut xaq'ue ajcui' retal chanru xcacuilal lin ch'ol.

11 Ac xaq'ue retal chanru nak xincuy xnumsinquil li ra xic' ut li raylal li xinc'ul xban xyebal resil li evangelio aran sa' eb li tenamit Antioquia, Iconio ut Listra. Chixjunil li raylal quilajincuy xnumsinquil ut li Kacua' xcocol cue chiruheb chixjunil li raylal a'an.

12 Ut yal ajcui' nak te'rahobtesik li jo' q'ui-aleb li te'raj cuanc sa' tiquial sa' xc'aba' li Jesucristo.

13 Ut tanumtak lix mausilaleb laj balak' li inc'a' useb xna'leb. Yokeb chi balak'inc ut yok ajcui' xbalak'inquileb a'an.

14 A'ut laat, Timoteo, junelic taxak cauhak ach'ol chixpabanquil lix yalal li xatzol cui' chak acuib. Ac nacanau nak tz'akal yal ut nacanau anihob li xatzol cui' chak acuib.

15 Chalen chak toj sa' aca'ch'inal ac nacanau xsa' li Santil Hu. Nacanau nak a'an li nac'utuc lix yalal chiku nak li colba-ib natauman riq'uin xpabanquil li Jesucristo.

16 Chixjunil li tz'ibanbil sa' li Santil Hu, a'an musik'ambil xban li Dios ut nac'anjelac re xc'utbal chiku lix yalal. Nac'anjelac re kak'usbal ut re xq'uebal kana'leb ut naxc'ut chiku chanru nak tocuank sa' tiquial.

17 Li Santil Hu naxc'ut chiru li nac'anjelac chiru li Dios chanru nak tacuank chi tz'akal re ru lix yu'am ut naxtenk'a a'an re nak cauresinbilak chi tz'akal re xbanunquil chixjunil li chabil c'anjel.

4 Nintz'ama chacuu sa' xc'aba' li Dios nak tach'olob lix yalal. Ut nintz'ama ajcui' sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo, li tarakok atin sa' xbeneb li yo'yoqueb ut li camenakeb nak tach'alk cui'chic riq'uin lix nimal xcuanquil.

2 Lain nintz'ama chacuu nak tach'olob xyalal li ratin li Dios. Chayal ak'e chixbanunquil chi

junelic usta naxq'ue rib chacuu usta inc'a'. Chatijeb ut chak'useb. Chaq'ue xcacuilal xch'oleb ut chicuank acuyum ut inc'a' tacanab xc'utbal lix yalal chiruheb.

3 Tento nak tac'ut lix yalal chiruheb xban nak tacuulak xk'ehil nak inc'a' chic te'raj rabinquil li tji**leb** tz'akal yal. A' chic li jun tu**beb** chi aj tzolone**l**, a'an chic li te'xtake re nak tayehek' reheb c'a'ru li te'raj rabinquil ut a'an chic li te'xq'ue xch'ol chirabinquil.

4 Inc'a' chic te'raj rabinquil lix yalal. A' chic li serak' li mac'a' na-oc cui', a'an chic li te'raj rabinquil.

5 A'ut lat, Timoteo, chaq'uehak retal chi us li c'a'ru tabanu. Chacuyak xnumsinquil li raylal ut chajulticak resil li santil evangelio ut chabanuhak la c'anjel chi tz'akal.

6 Ut lan, sa' xc'aba' li Kacua' tasok' lin yu'am jo' jun li mayej chiru. Yo chi cuulac xk'ehil nak tincamsik.

7 Xinyal ink'e chixbanunquil li chabil c'anjel. Xinq'ue inch'ol chixbanunquil chi tz'akal li tenebanbil sa' inben xbanunquil ut chi anchal inch'ol xinpaban.

8 Anakuan ca'aj chic lin matan nacuo**ybeni** li naq'uehe' reheb li tiqueb xch'ol. Li Kacua' li narakoc atin sa' tiquilal, a'an taq'uehok cue sa' li cutan nak tol-elk cui'chic. Ut moco ca'aj cui' ta cue lan tixq'ue. Tixq'ue aj ban cui' reheb chixjunileb li yo**keb** chi oybeninc re lix c'ulunic chi anchaleb xch'ol.

Laj Pablo naxye re laj Timoteo c'a'ru tixbanu

9 Chalkat chicuilbal chi junpat.

10 Cuanquin injunes arin. Laj Demas xinixcanab xban xrahinquil ru li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och' ut xco sa' li tenamit Tesalónica. Laj Crescente xco Galacia chi c'anjelac ut laj Tito xco sa' li na'ajej Dalmacia.

11 Chixjunileb li neque'tenk'an cue man aniheb chic. Ca'aj chic laj Lucas cuan cuiq'uin. Jo'can nak nintz'ama chacuu nak tanume'bok chak laj Marcos ut tac'am chak chacuix nak

tatchalk. A'an tinixtenk'a chi chabil sa' li c'anjel.

12 Ut laj Tíquico xintakla sa' li tenamit Éfeso.

13 Nak tatchalk, chac'amak chak cue li capa quincanab chak sa' li tenamit Troas sa' rochoch laj Carpo. Ut chac'amak ajcui' chak li hu. Li k'axal nacuaj ru, a'an li tz'um li tz'ibanbil ru.

14 Laj Alejandro, laj tenol ch'ich', nabal chi raylal xbanu cue. Li Kacua', a'an li tak'ajcamunk re riq'uin li c'a'ru naxbanu.

15 Chacolak ajcui' acuib lat chiru a'an xban nak k'axal xic' narabi resil li colba-ib li nakaye.

16 Nak quinboke' xben cua riq'uin laj rakol atin, man ani quiatinac chicuix. Quine'xcanab injunes chixjunileb. Miq'uehe' ta li mac a'in sa' xbe**ne**b.

17 Abanan li Kacua' quitenk'an cue ut quixq'ue xcacuilal inch'ol re xjulticanquil chi tz'akal resil li colba-ib re nak chixjunileb li macua'eb aj judío te'rabi resil li evangelio. Jo'can nak quinco**le**' sa' ruk' li cakcoj.

18 Ut li Kacua' tacolok cue chiru li mausilal neque'xc'oxla xbanunquil cue ut tinixc'am sa' lix nimajcual cuanquil aran sa' choxa. A'an taxak chilok'onimank chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Laj Pablo naxtakla xsahil xch'oleb laj pa**ban**el li cuanqueb Éfeso

19 Chaq'ueheb xsahil xch'oleb lix Prisca ut laj Aquila jo'queb ajcui' chixjunileb li cuanqueb sa' rochoch laj Onesíforo.

20 Laj Erasto quicana chak aran Corinto. Ut laj Trófimo toj yaj nak quincanab sa' li tenamit Mileto.

21 K'axal us cui tatchalk nak toj maji' naticla li habalk'e. Xtakla xsahil ach'ol laj Eubulo, jo'queb ajcui' laj Pudente, laj Lino, lix Claudia ut chixjunileb li herman li cuanqueb arin.

22 A' taxak li Kacua' chicuank acuiq'uin. Ut a' taxak li rusilal li Dios chicuank eriq'uin laex chejunilex. Jo'can taxak.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo re laj Tito

Laj Tito maꝓua' aj juđfo. Quixpab li Cristo chiru laj Pablo. Laj Pablo quixq'ue laj Tito chi c'amoc be chiruheb laj pabanel li cuanqueb aran Creta, jun li na'ajej sutsu riq'uin ha'. Nabal li maꝓusal neque'xbanu sa' li na'ajej a'an. Sa' li hu a'in, laj Pablo quixq'ue xna'leb laj Tito re nak a'an chaꝓilak xna'leb nak yok chi c'amoc be chiruheb laj pabanel. Quixye re chanru taꝓ'anjelak riq'uineb chixjunileb laj pabanel jo' ixk, jo' cuĩnk, jo' tiꝓ, jo' eb ajcui' li toj saheb.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic li hu ut xq'uebal xsahil xch'ol laj Tito. 1:1-4

Tento nak chaꝓilak xna'leb li taq'uehek' chi c'amoc be sa' xyankeb laj pabanel. 1:5-16

Laj Pablo quixye chanru nak te'c'anjelak laj pabanel sa' li ch'utubaj ib. 2:1-15

Quixye chanru nak te'cuank sa' xyalal chi ribileb rib. 3:1-11

Quixrak lix hu. 3:12-15

Laj Pablo naxq'ue xsahil xch'ol laj Tito

1 Lain laj Pablo. Yoquin chi tz'ibac acuiq'uin, at Tito. Ninc'anjelac chiru li Dios ut lain x-apoꝓtol li Jesucristo. Xakabanbilin xban li Jesucristo re xtenk'anquileb li sic'bileb ru xban li Dios re nak tz'akalak re ru lix paꝓaleb. Ut xakabanbilin re xtenk'anquileb re nak te'xtaru ru chi tz'akal lix yalal li colba-ib ut taꝓicobresik lix ch'oleb.

2 Ninch'olob lix yalal a'in chiruheb re nak te'paꝓank ut te'xyo'oni li junelic yu'am. Najter k'e cutan li Dios quixyechi'i chak li junelic yu'am. Li Dios inc'a' natic'ti'ic.

3 Nak quicuulac xk'ehil li Dios laj Colol ke quixc'utbesi lix yalal li colba-ib chiku. Tenebanbil sa' inben xban li Dios xch'olobanquill xyalal li colba-ib yalak bar.

4 Yoquin chi tz'ibac acuiq'uin, at Tito. Laꝓt chanchanat tz'akal cualal sa' xc'aba' li kaꝓaꝓal. Chicuank taxak acuiq'uin li usilal ut li tuktuquillal li naxq'ue li Dios li kaYucua' ut li naxq'ue li Jesucristo laj Colol ke.

Li c'anjel tenebanbil sa' xben laj Tito

5 Xatincanab aran sa' li tenamit Creta re nak taꝓ'ub ru li c'a'ru toj yiꝓac naraj ut re nak taxakabeb li te'c'amok be chiruheb laj pabanel sa' li junjunk chi tenamit. Jo' xinye acue, jo'can taꝓanu.

6 Tiꝓak xch'ol li ani taxakab re nak maꝓ'a' taꝓehek' chirixeb. Junak ajcui' li rixakil ut aj paꝓanelakeb li ralal xc'ajol. Chaꝓilakeb xna'leb ut te'abĩnk chiruheb lix na' xyucua'.

7 Li ani nac'amoc be chiruheb laj pabanel, li jun a'an aj c'anjel chiru li Dios. Jo'can nak tento nak tiꝓak xch'ol re nak ma' ani taꝓatinak

chirix. Moco k'etk'etak ta ut moco ch'inpo'ak ta, chi moco taꝓalak, chi moco taꝓletik. Ut maꝓua'ak aj rahol ru biomal, chi moco tixsic' xtumin riq'uin balak'ic.

8 Junak aj c'anjel chiru li Dios naxe'uleb li rula' chi sa sa' xch'ol ut nasaho' ajcui' sa' xch'ol riq'uineb li neque'banun re li us. Laj c'anjel chiru li Dios toj naxe'oxla chi us li c'a'ru naxbanu ut junelic cuank sa' usilal riq'uineb li ras ritz'in. Tiꝓ xch'ol ut naxcuy xnumsinquill li raylal ut li aꝓec.

9 Inc'a' nach'inan xch'ol sa' lix paꝓal. Naxpaꝓ ban chi anchal xch'ol lix yalal li quic'ute' chiru re nak tixnau xch'olobanquill lix yalal chiruheb li rech aj paꝓanelil ut tixnau xq'uebal xna'lebeb li neque'cuech'in re li c'a'ru naxye.

10 Chaq'uehak retal ani taxakab chok' aj c'amol be xban nak nabaleb li inc'a' neque'xtau xyalal. Neque'atinac chi maꝓ'a' rajbal ut neque'xbalak'i li tenamit. K'axal cui'chic nabaleb jo'caneb xna'leb sa' xyankeb li kech aj paꝓanelil aj juđfo.

11 Eb a'an tento xk'usaleb re nak te'xcanab li balak'inc. Yoꝓueb xpo'bal xch'oleb li junk cabal riq'uin xc'utbal li moco yal ta. Riq'uin balak'inc neque'xtau lix tumineb.

12 Eb laj Creta que'xq'ue jun li cuĩnk aj k'e chok' xprofeteb. Li cuĩnk a'an quixye chi jo'ca'in chirixeb li rech tenamitil: laj Creta junes tic'ti'ic neque'xbanu. Chanchaneb li josk' aj xul. Eb a'an aj num cua'ineleb ut inc'a' neque'raj trabajic, chan.

13 Ut yal ajcui' li quixye. Jo'can nak cau cha'k'useb re nak te'cacuik xch'oleb sa' lix paꝓaleb.

14 Chak'useb re nak inc'a' te'xpaꝓ li tic'ti' li neque'xyo'ob laj juđfo chi moco che'xpaꝓ lix

chak'rabeḅ li cuḅḅḅ li neque'tz'ektānan re li tz'akal yaḅ.

15 Li tiḅueḅ xch'ol, chixjunil li c'a'ak re ru ḅāḅil chiruheḅ xban nak neque'xsiḅ' li c'a'ru ḅāḅil. A'ut eb li inc'a' tiḅueḅ xch'ol, maḅ'a' c'a'ru us chiruheḅ xban nak numtajeḅak xyibal ru lix na'leḅeb ut inc'a' us lix c'a'uxeb.

16 Neque'xye nak neque'xpāḅ li Dios, aban riq'uḅin li c'a'ru neque'xḅānu nac'tutun nak moco yaḅ ta. Aj k'etoleḅ raḅin li Dios ut k'axal yibru lix na'leḅeb. Inc'a' useḅ. Maḅ'a' junak ḅāḅil c'anjel taruḅ te'xḅānu.

**Laj Tito tenebanbil sa' xḅen
xq'ueḅal xna'leḅ laj pāḅanel**

2 Abanan li c'a'ru taḅh'olob chiruheḅ laj pāḅanel, ḅaq'ueḅak reḅal re nak a'an tz'akal lix yaḅal li taḅh'olob chiruheḅ.

2 ḅaq'ueḅeb xna'leḅ li ḅeḅuel cuḅḅḅ re nak inc'a' te'calaḅ ut ḅāḅilakeḅ xna'leḅ. Toj ḅe'xc'oxla chi us li c'a'ru te'xḅānu ut ḅe'pāḅāḅḅ chi anchaleḅ xch'ol. Chixjunil li te'xḅānu, ḅe'xḅānuhak xban nak neque'xra li ras riḅz'in ut ḅe'xcuyak li raylal.

3 Ut ḅaq'ueḅeb ajcui' xna'leḅeb li ḅeḅuel ixk. Chi'utunḅ lix lok'aleḅ riq'uḅin lix tiḅuilal xch'oleḅ. Inc'a' te'xyo'ob aḅin chirixeb li ras riḅz'in ut inc'a' te'calaḅ. A'anakeḅ ban ḅhic aj c'amol be sa' li tiḅuilal.

4 Riq'uḅin lix ḅāḅilal li ḅeḅuel ixk te'xc'ut chiruheḅ li ixakilbej li toj sajeḅ nak te'xra lix ḅelom jo' ajcui' lix coc'aleḅ.

5 Te'xc'ut chiruheḅ nak ḅāḅilakeḅ xna'leḅ, tiḅakeḅ lix ch'oleḅ ut te'r'il lix jun cablal chi us. ḅāḅilakeḅ ut ḅe'pāḅāḅḅ chiru lix ḅelomeḅ. ḅe'cuāḅḅ sa' xyalaḅ re nak inc'a' taḅaḅmāḅḅ xcuāḅḅuil li colba-ib q'ueḅil ke xban li Dios.

6 Ut ḅaq'ueḅeb ajcui' xna'leḅeb li saḅ cuḅḅḅ re nak te'xc'oxla chi us li c'a'ru te'xḅānu re nak te'cuāḅḅ sa' tiḅuilal.

7 Ut riq'uḅin chixjunil li c'a'ak re ru taḅānu, laaḅ taḅ'amok be chiruheḅ sa' tiḅuilal. Chi anchalāk aḅh'ol ut ḅāḅilak la yu'am nak ta-c'ut lix yaḅal chiruheḅ.

8 Ut nak taḅ-aḅināḅ, tz'akal re ru li c'a'ru taḅe re nak maḅ ani taḅueḅh'ḅḅḅ rix li c'a'ru taḅe. Chi jo'can te'xutaḅāḅ li xic' neque'iloc ke ut maḅ'a' c'a' re ru naru te'xye ḅhixix laḅ aj pāḅanel.

9 ḅaq'ueḅeb ajcui' xna'leḅeb li moḅ re nak ḅe'āḅḅḅ chiruheḅ lix patroneḅ. Inc'a' te'-sumenḅ. ḅe'xḅānuhak ban li c'a'ru taḅeḅek' reḅeb re nak saḅakeḅ sa' xch'ol lix patrōn riq'uḅineḅ.

10 Inc'a' ḅe'relk'a li c'a'ru reḅeb lix patroneḅ. ḅe'xḅānuhak ban lix c'anjel ḅhi ḅāḅil ut ḅhi anchalakeḅ xch'ol re nak taq'ue-hek' xlok'al li resilal li Dios li kaColonel riq'uḅin chixjunil li te'xḅānu.

11 Li Dios quixc'utḅeḅi lix nimal ruḅḅāḅ re xcolbaḅeḅ chixjunileḅ li cuāḅueḅ jun sut rubel ḅhoxa.

12 Lix nimal ruḅḅāḅ li Dios naxe'ut ḅhiku nak li Dios naraj nak takacaḅāḅ xḅānunquḅil li maḅsilal. ḅhikacaḅāḅ xḅānunquḅil li inc'a' us li naxraḅi ru li kach'ol. Sa' xyalaḅ ban ḅhika-numsiḅak li cutan sa' li ruḅhich'och' a'in. Tocuaḅḅ sa' tiḅuilal riq'uḅineḅ li kaḅ kiḅz'in ut ḅhikāḅānuhak taḅak li naraj li Dios.

13 Jo'can taḅak yoḅo nak yoḅo ḅhioyḅeninquḅil li lok'laj cutan nak tol-elḅ cui'ḅhic li Jesucristo li nakayo'oni. Sa' li cutan a'an taḅ'ut-ḅeḅiḅ ḅhiku lix lok'al li kaḅanimajcual Dios, li Jesucristo laj Colol ke.

14 A'an quixk'axḅeḅi riḅ ḅhi ḅāḅc sa' kac'aba' laḅ re nak tocoleḅ' ḅhiru li maḅsilal. Quixḅānu a'an re xḅicobresinquḅil li kach'ol ut re nak ḅhikaḅ'ueḅak kach'ol ḅhixḅānunquḅil li us.

15 Chixjunil li na'leḅ a'in li yoḅuin xtz'iḅāḅḅuil aḅuiq'uḅin, a'an li taḅh'olob chiruheḅ. ḅaq'ueḅeb xna'leḅ ut ḅhik'useḅ cui inc'a' us yoḅueḅ xban nak tenebanbil sa' aben xban li Dios xḅānunquḅil. Ut maḅ ani ḅhitz'ektāḅāḅḅ aḅue.

Li c'a'ru us te'xḅānu laj pāḅanel

3 ḅhajultica ajcui' chiruheḅ nak ḅe'pāḅāḅḅ ḅhiru li aḅuabej. Ut ḅe'pāḅāḅḅ ajcui' chiruheḅ chixjunileḅ li cuāḅueḅ sa' xcuāḅḅuil. Ut seḅak xch'oleḅ ḅhixḅānunquḅil li ḅāḅil c'anjel.

2 Ut ḅhaye ajcui' reḅeb nak inc'a' te'xyo'ob aḅin chirixeb li ras riḅz'in ut inc'a' te'cueḅh'-ḅḅḅ. K'unakeḅ ban xch'ol ut ḅāḅilakeḅ. Ut ḅe'cuāḅḅ sa' usilal riq'uḅineḅ ḅhixjunileḅ li ras riḅz'in.

3 Lao junxil inc'a' us li kana'leḅ nak xocuaḅ ḅhak. Xkak'et raḅin li Dios ut inc'a' xo-abin chiruheḅ li cuāḅueḅ xcuāḅḅuil. Xkaḅ'ue kib ḅhi ḅalāk'iḅ. Xkaḅānu ḅhak li maḅsilal li naxraḅi ru li kach'ol. Xkanumsi li cutan xḅānunquḅil li maḅsilal. Xocakalin ut xic' nakil kib ḅhi kibil kib.

4 Abanan quicuulac xk'ehil nak li Dios laj Colol ke quixc'utḅeḅi ḅhiku li rusilal ut li ruḅḅāḅ.

5 Li Dios xoxcol ut xorisi sa' li kaḅajḅer na'leḅ. Maḅua' xban kaḅeḅhom kaḅānuhom ḅhi moco

xban lix tiquilal li kach'ol. Yal xban lix nimal ruxtān li Dios nak coxcol. Cuybil sachbil chic li kamaç ut ac'obresinbil chic li kayu'am xban li Santil Musik'ej.

6 Xban nak li Jesucristo quicam re kacolbal, numtajenak li kosobtesinquil xban li Dios nak quixq'ue chak li Santil Musik'ej chi cuānc kiquin.

7 Jo'ca'in quixbanu re nak taṭicok' li kach'ol xban xnimal rusilal li Dios ut takechani li junelic yu'am li yoco chiroybeninquil.

8 Li ātin a'in li xinye acue, a'an li tz'akal yal. Lāin nacuj nak taç'olob lix yalal a'in chiruheb li ac xe'xpab li Dios re nak te'xq'ue xch'ol chi c'anjelac sa' çabilal. Li xyalal a'in k'axal çabil ut taç'anjelak chiruheb chixjunileb.

9 Maṭz'il rix li c'a'ak re ru chi ātinul li maç'a' rajbal ut maçuech'i rix lix xe' xtonal li junjūnk. Ut maçuech'i rix li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés. Maç'a' aj e xbanunquil a'an xban nak li cuech'inc maç'a' na-oc cui'.

10 Ut cui junak cuink aj po'ol ch'olej yō chi tacchi'inc sa' xyankeb laj pabanel, taq'ue xna'leb jun sut malaj cuib sut ut cui inc'a' na-abin çaçuu, inc'a' chic texcuānk sa' comonil riq'uin.

11 Nanauman nak li jun a'an ac xpo' xch'ol ut namaçob xban nak naraj tixpo' xch'oleb laj pabanel. A'an raylal naxc'am chak sa' xben xjunes rib.

Laj Tito quiehe' re c'a'ru tixbanu

12 Tintakla açuiqu'in laj Artemas malaj ut laj Tíquico. Nak taçuulak açuiqu'in, tatxic chi junpat Nicópolis. Aran toxinatau xban nak ninc'oxla nak us tinnumsi li habalk'e aran.

13 Chaq'ue aç'ol chixtenk'anquileb nak te'elk aran laj Apolos jo' ajcui' laj Zenas laj na'ol chak'rab. Chatenk'aheb nak te'xic re nak cuānk c'a'ru reheb ut maç'a' chipaltok reheb.

14 Eb li kech aj pabanelil tento nak te'xtzol rib xbanunquil li usilal ut te'xtzol ajcui' xtenk'anquileb li tenk'aç te'raj re nak inc'a' taçanāk chi maç'a' rajbal lix pabaleb.

Xq'uebal xsahil xch'oleb laj pabanel

15 Chixjunileb li cuanqueb cuochben neque'xtakla xsahil aç'ol. Ut chaq'ue ajcui' xsahileb xch'ol li kech aj pabanelil. Nakara kib chi kibil kib xban nak junaj li kapabal. A' taxak li rusilal li Dios chicuānk eriq'uin chejunilex. Jo'can taxak.

Li Hu li Quixtz'iba li San Pablo re laj Filemón

Laj Pablo quixtz'iba li hu a'in re laj Filemón re xtz'amanquil chiru nak tixc'ul cui'chic sa' xyalal laj Onésimo. Nak laj Pablo cuan sa' tz'alam aran Roma, quixch'olob xyalal chiru laj Onésimo ut quipaban. Ut laj Pablo quiraj nak laj Filemón tixcuy xmac laj Onésimo ut tixc'ul cui'chic sa' rochoch sa' xyalal xban nak a'an rech aj pabanelil chic.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic li hu ut xq'uebal xsahil xch'ol. 1-3

Laj Pablo quixye nak chabil laj Filemón. 4-7

Quixtz'ama chiru laj Filemón nak tixc'ul cui'chic laj Onésimo sa' xyalal. 8-22

Quixrak lix hu. 23-25

Xq'uebal xsahileb xch'ol

1 Lain laj Pablo. Cuanquin chi prexil sa' xc'aba' li Jesucristo. Cuochben li kaherman Timoteo yoquin chixtz'ibanquil li hu a'in, at Filemón. Laat kech aj c'anjelil chiru li Cristo ut raroçat kaban.

2 Li hu a'in re ajcui' lix Apia, li kech aj pabanelil ut reheb ajcui' laj pabanel li neque'xch'utub rib sa' la cuochoch chixlok'oninquil li Dios, ut re ajcui' laj Arquipo li kech aj pabanelil. A'an li qui-ochbenin chak ke sa' li c'anjel chixyebal resil li colba-ib.

3 Chicuanq taxak eriq'uin li usilal ut li tuktuquial li naxq'ue chak ke li Dios li kaYucua' ut li naxq'ue li Kaçua' Jesucristo.

Tz'akal re ru lix pabal laj Filemón

4 Junelic ninbantioxi chiru lin Dios nak nintjoc chaçuix.

5 Ninbantioxi chiru li Dios nak nacuabi resil nak nacapab chi tz'akal li Jesucristo ut ninbantioxi chiru nak nacaraheb chixjunileb laj pabanel.

6 Ut nintz'ama ajcui' chiru li Dios nak tatenk'a re nak tac'utunk chanru la pabal. Ut nak te'ril li rusilal li Jesucristo cuan acuiq'uin, te'q'uiq' sa' xpabaleb.

7 At inherman, c'ajo' nak nasaho' ut nac'olja inch'ol nak xcuabi resil chanru nak nacaraheb laj pabanel ut nacaq'ue xcacuilal xch'oleb.

Laj Pablo quixtz'ama chiru laj Filemón nak tixcuy xmac laj Onésimo

8 Anakuan nacuaq xtz'amanquil jun usilal chaçuu. Lain la herman sa' xc'aba' li Cristo ut cuan incuanquil chixyebal acue c'a'ru tabanu.

9 Abanan inc'a' tinmin acuu chixbanunquil. Tintz'ama ban li usilal chaçuu xban nak

nakara kib. Lain ac xintix ut cuanquin chi prexil sa' xc'aba' li Cristo.

10 Li usilal nintz'ama chaçuu, a'an chirix laj Onésimo. Chanchan li cualal chicuu nak cuan xban nak chicuu quixpab li Jesucristo nak cuanquin chi prexil.

11 Junxil laj Onésimo inc'a' quic'anjelac chi us chaçuu. Abanan anakcuan chabil aj c'anjel chic chaçuu laat ut chicuu ajcui' lain.

12 Tintakla cui'chic acuiq'uin ut nak tac'ul a'an, chanchan ajcui' nak tinac'ul lain.

13 Lain xcuaq raj nak xcana ta cuiq'uin. Naru raj tac'anjelac chicuu chok' acuchil laat nak cuanquin chi prexil xban xyebal resil li colba-ib.

14 Abanan inc'a' nacuaq xminbal acuu chixbanunquil li usilal a'in. Nacuaq ban nak tabanu a'an chi anchal ach'ol. Jo'can nak mac'a' xinbanu chi inc'a' ta tanau laat.

15 Cuan xyalal nak qui-el jarubak cutan acuiq'uin. Mare lix yalal a'an nak quijala lix yu'am ut anakcuan tacuanq acuiq'uin chi junelic.

16 Anakcuan macua' chic jo' lok'bil moç nak tacuanq acuiq'uin. Anakcuan k'axal lok' chic chiru junak moç xban nak anakcuan aherman chic sa' xc'aba' li Jesucristo. Raro inban lain, ut laat k'axal cui'chic nak tara xban nak amos ut aherman ajcui' sa' xc'aba' li Kaçua'.

17 Laat nacanau nak lain acuech aj c'anjelil. Jo'can nak chac'ulak laj Onésimo jo' nak niqunaç'ul lain.

18 Ut cui cuan junak xmac chaçuu, chaq'ueh hak sa' inben lain. Ut cui cuan xc'as acuiq'uin, lain tintoj lix c'as chaçuu.

19 Lain laj Pablo. Ut riq'uin cuuk' yoquin chixtz'ibanquil li atin a'in. Lain tintojok re chaçuu. Ut lain naru raj tnye acue nak k'axal

cui'chic cuan la c'as chicuu. Laat cuan la yu'am chi junelic xban nak lain xinch'olob xyalal chacuu.

20 Jo'can ut herman, banu li usilal a'in sa' xc'aba' li Kacua'. Ut li usilal nintz'ama chacuu, a'an nak tac'ul laj Onésimo sa' xyalal. Chac'ojob taxak inch'ol xban nak lao aj pabanel ut kacomon kib sa' xc'aba' li Jesucristo.

21 Nintz'ibac acuiq'uin xban nak ninnau chi yal nak tabanu li usilal cue. Ut ninnau ajcui' nak li tabanu, a'an k'axal cui'chic nabal chiru li nintz'ama chacuu.

22 Ut nintz'ama ajcui' chacuu nak tacauresi li cuochochnal. Yoquin chixyo'oninquil nak

tinxic cui'chic eriq'uin jo' yoquex chixtz'amanquil chiru li Dios.

Eb laj pabanel neque'xtakla xsahil xch'ol laj Filemón

23 Laj Epafra cuochben chi prexil sa' xc'aba' li Jesucristo. A'an nahtakla ajcui' xsahil ach'ol.

24 Ut neque'xtakla ajcui' xsahil ach'ol laj Marcos, laj Aristarco, laj Demas ut laj Lucas. Cuochbeneb a'an nak yoco chi c'anjelac chiru li Jesucristo.

25 A' taxak li rusilal li Kacua' Jesucristo chicuank eriq'uin. Jo'can taxak.



© 1996 David C. Cook

Laj Pablo yo chixtz'ibanquil li hu chirix laj Onésimo li tixtakla re laj Filemón.

Li Hu reheb laj Hebreo

Li hu a'in tz'ibanbil reheb laj judío li que'xpab li Cristo. Xban li raylal li yoqueb chixc'ulbal qui-oc chi ch'inanc xch'oleb. Li hu a'in naxc'ut nak li Jesucristo, a'an tz'akal Ralal li Dios ut tz'akal re ru li quixbanu re xcolbaleb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Li hu a'in naxc'ut chiku nak ma ani ta'colek' riq'uin xbanunquíl li c'a'ru naxye sa' li najter chak'rab. Riq'uin ban xpabanquíl li Cristo.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

- Li Jesucristo naxc'ut chiku chanru lix na'leb li Dios. 1:1-3
K'axal nim xcuanquíl li Jesucristo chiruheb li ángel. 1:4-2:18
K'axal nim xcuanquíl li Jesucristo chiru laj Moisés ut chiru ajcui' laj Josué. 3:1-4:13
Li Ka'ua' Jesucristo, a'an li tz'akal aj tij. 4:14-7:28
K'axal cha'bil li contrato li quixbanu li Jesucristo chiru li najter contrato. 8:1-9:28
K'axal lok' nak li Jesucristo quixmajeja rib chiru li majejanbil xul. 10:1-39
Lix lok'al li kapaba'. 11:1-12:29
Xq'uebal xna'lebeb re nak eb laj pabanel te'cuank sa' tiq'uila. 13:1-25

Li C'ajolbej naxcutanobresi chiku li xlok'al li Acuabej Dios

1 Najter k'e cutan li Ka'ua' Dios q'uila sut quixtaklaheb chak li profeta chixyebal li ra'tin riq'uibeb li kaxe'tonil yucua'. Quixsiq'ui xyalal chanru nak tixch'olob xyalal chiruheb.
2 Aban anacuan ma'cua'eb chic li profeta neque'yehoc re li ra'tin li Dios. A' chic li Dios C'ajolbej. Sa' xc'aba' a'an, li Dios quixyib li ruchich'och' ut chixjunil li c'a'ak re ru cuan. Chixjunil li quixyib quicana sa' ruk' li Dios C'ajolbej.
3 Li Ralal li Dios, a'an nacutanobresin re lix lok'al li Acuabej Dios. Ut a'an ajcui' nac'utuc chiku chanru lix na'leb. Li Ralal li Dios, a'an nacutun re li ruchich'och' riq'uin lix cuanquíl li ra'tin xban nak a'an yal re sa' xben li ruchich'och'. Ut nak ac xmayeja rib re risin-quíl li kamac, li Ralal li Dios co sa' choxa ut quic'ojla sa' xnim uk' li Dios Acuabej, li k'axal nim xcuanquíl.

Li Dios C'ajolbej k'axal nim xcuanquíl chiruheb li ángel

4 Li cuanquíl quiq'uehe' re k'axal nim cui'chic chiru xcuanquileb li ángel xban nak a'an li Ralal li Dios. Lix c'aba' quiq'uehe' xban li Acuabej Dios, a'an k'axal lok' cui'chic chiru lix c'aba'eb li ángel.
5 Nakanau nak k'axal lok' xban nak li Dios ma jun cua quixye re junak ángel: Laat li cualal; anakuan xinq'ue acuanquíl. (Sal. 2:7)
Chi moco quixye ta chirix junak ángel: Lainak lix yucua' ut a'anak li cualal. (2 Sam. 7:14)

6 Nak quixtakla chak li junaj chi Ralal sa' ruchich'och', li Dios quixye: Chilok'oník ru xbaneb chixjunileb li ángel.
7 Quixye cui'chic li Dios chirixeb li ángel: Xinyibeb lin ángel chanchaneb li ik' ut chanchaneb ajcui' li rak' xam nak neque'c'anjelac chicuu. (Sal. 104:4)
8 Aban li Dios quixye re li C'ajolbej: La nimajcual cuanquílal, at Dios, xaxxok chi junelic k'e cutan. Junelic sa' tiq'uila nacattaklan.
9 Li tiq'uila nacuulac cha'cuu ut li ma'silal xic' nacacuíl. Jo'can nak sic'bil acu inban lain li nimajcual Dios. Lain la Dios. K'axal numtajejak li sahil ch'olej xinq'ue acue la'at chiru li xinq'ue reheb chixjunileb la cuech aj c'anjelil. (Sal. 45:6-7)
10 Li Dios quixye cui'chic re li C'ajolbej: La'at, at Ka'ua', sa' xticlajic cayib li ruchich'och' ut riq'uin ajcui' acuuk' cayib li choxa.
11 Eb a'an te'osok' aban la'at cuankat chi junelic. Chixjunil a'an te'k'elok' jo' li t'icr.
12 Junak t'icr na-oso' ut najalman. Jo'can ajcui' nak taosok' li ruchich'och' ut li choxa. Aban la'at inc'a' nacatjale'. Cuankat ban chi junelic k'e cutan. (Sal. 102:25-27)
13 Li Dios ma jun cua quixye re junak ángel jo' quixye re li Ralal: Tat'ojlak sa' innim uk' toj retal tin'ueheb rubel la cuok li xic' neque'iloc acue. (Sal. 110:1)
14 Inc'a' quixye a'an reheb li ángel xban nak li ángel yal musik'eheb chi c'anjelac chiru

li Dios. Li Dios nataklan chak reheb chixtenk'anquileb li te'ečanink re li colba-ib.

Li colba-ib k'axal lok'

2 Xban nak li Cristo k'axal lok' chiruheb li ángel, jo'can nak takaq'ue kach'ol chixpabanquil li c'a'ru xkabi, re nak inc'a' ta-sachk sa' kach'ol lix yalal.

2 Li esilal yebil xbaneb li ángel tz'akal yal ut eb li inc'a' que'paban ut eb li que'xk'et li chak'rab, que'xc'ul xtojbal xmaqueb jo' xc'ulubeb.

3 Cui eb a'an que'xc'ul xtojbal xmac, çchan put ru nak tocolek' lao chiru li tojba mac cui nakatz'ektana li lok'laj colba-ib li quixyechi'i ke li Kacua' Jesucristo? Li Jesucristo quixyechi'i ke li kacolbal k'axal lok'. Ut chirix a'an, eb li que'abin re li ratin, a'an eb ajcui' que'ch'oloban lix yalal chiku.

4 Li Dios quixc'ut chiku nak tz'akal yal a'an riq'uineb li retalil ut li milagro li quilajxbanu riq'uin lix nimal xcuanguilal. Ut naxc'ut ajcui' chiku nak yal xban nak naxq'ue li Santil Musik'ej reheb li junjunk. Jo'can nak ac xmatan xmatan li junjunk jo' naraj li Dios.

Li Kacua' Jesucristo quitz'ejcualo' re kacolbal

5 Yoco chi atinac chirix li ac' ruchich'och' li tachalk. Li Dios inc'a' quixq'ue xcuanguileb li ángel re nak te'taklan sa' xben a'an.

6 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu: At inDios, li cuiñk mac'a' xcuanguil. ¿C'a'ut nak nacac'oxlaheb? Li cuiñk mac'a'eb xcuanguil. ¿C'a'ut nak nacaq'ue ach'ol chirixeb?

7 Xacubsi ca'ch'in xcuanguil chiruheb li ángel. Abanan xaq'ue xnimal xlok'al. Ut xaxakab xcuanguil sa' xbeneb la c'anjel xabanu riq'uin acuuk'.

8 Laat xaq'ue chixjunil li c'a'ak re ru rubel xcuanguil li cuiñk. (Sal. 8:4-6)

Ut nak li Dios quixq'ue chixjunil li c'a'ak re ru rubel xcuanguil li cuiñk, mac'a' cuan inc'a' ta napaban chiru. A'ut anakuan toj maji' nakil nak chixjunil li c'a'ak re ru cuan neque'paban chiru.

9 Abanan nacaq'ue retal chanru nak li Jesucristo quinimac ru ut quiq'uehe' xlok'al. Usta quicubsiç xcuanguil jarubak cutan chiruheb li ángel, nak quitz'ejcualo', quiq'uehe' xlok'al xban li raylal quixc'ul nak quicam sa' kac'aba' lao. Xban lix nimal rusilal li Dios, li Jesucristo quicam re xcolbal chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

10 Riq'uin xc'ulbal li raylal, li Jesucristo quitz'akobresic ru chiru li Dios. Li Kacua' Dios quiyiban re chixjunil li c'a'ak re ru. Xban a'an nak a' li Dios yal re sa' xben. Jo'can nak quixtakla chak li Jesucristo chi xc'ulbal li raylal ut quicam re xtojbal rix li kamac. Ut a'an ajcui' laj c'amol be chiruheb li ralar xc'ajol li te'tz'akonk sa' lix lok'al.

11 Lao nocosantobresic xban li Kacua' Jesucristo. Lao ut li Jesucristo junaj ajcui' li kachoxahil Yucua'. Xban a'an li Jesucristo inc'a' naxutanac chixyebal nak lao lix herman.

12 Quixye chi jo'ca'in:

At inYucua', tinch'olob acuesilal chiruheb lin herman. Sa' xyankeb li ch'utch'uqueb tinbicha la lok'al. (Sal. 22:22)

13 Ut quixye cui'chic:

Cauhak inch'ol riq'uin li Dios.

Ut quixye ajcui':

Cue'quin arin lain, cuochbeneb li ralar xc'ajol li Dios li xk'axtesi sa' cuuk'. (Isa. 8:17-18)

14 Yal nak lao ut li Jesucristo junaj li kachoxahil Yucua'. Li Jesucristo quitz'ejcualo' jo' lao. Quicuan xquiq'uel. Quicuan xbakel ut xtibel. Li Jesucristo quicam. Riq'uin lix camic, li Kacua' Jesucristo quixsach xcuanguil laj tza, xban nak sa' xc'aba' laj tza nak cuan li camc.

15 Chalen chak sa' kayo'lajic, nakaxucua ru li camc. Aban riq'uin lix camic li Kacua' Jesucristo quiris li kaxiu chiru li camc.

16 Relic chi yal li Kacua' Jesucristo inc'a' quichal chixtenk'anquileb li ángel. Cristo ban chixtenk'anquileb li ralar xc'ajol laj Abraham. (Ut lao ajcui' ralar xc'ajol laj Abraham, xban nak nakapab li Cristo.)

17 Xban nak li Jesucristo quic'ulun chixtenk'anquileb li cuanqueb sa' ruchich'och' tento nak quitz'ejcualo' jo' eb lix herman. Chi yal nak quitz'ejcualo' re nak taruxtana ku ut tixtoj rix li kamac. Li Jesucristo a'an lix yucua'il aj tij chi c'anjelac chiru li Dios.

18 Li Kacua' Jesucristo quixc'ul li raylal ut quiyale' ralenquil. Aban, inc'a' quixq'ue rib chi alec. Jo'can nak nim xcuanguil chixtenk'anquileb li neque'yale' ralenquil.

K'axal nim xcuanguil li Kacua' Jesucristo chiru xcuanguil laj Moisés

3 Ex herman, laex sic'bil eru xban li Dios chok' ralar xc'ajol. Cheq'uehak ech'ol chixc'oxlanquil li Jesucristo. A'an li quitaklac chak xban li Dios chi c'anjelac jo' xyucua'il aj tij sa' li kapabal.

2 Li Jesucristo quipaban chi tz'akal chiru li Dios li quixakaban chak re chi c'anjelac jo' xyucua'il aj tij. Ut laj Moisés quipaban ajcui' chiru li Dios nak quic'anjelac chi c'amoc be chiruheb laj Israel.

3 Abanan li Jesucristo numtajanak cui'chic xlok'al chiru xlok'al laj Moisés. Li Jesucristo, a'an chanchan jun aj cablanel. Li ani nayi_{ib}an junak cab, a'an k'axal nim xcu_{an}quil sa' xben usta k'axal chabil li cab li naxyi_{ib}.

4 Li junj_{un}k chi ochoch cuan ani nayi_{ib}an re; a'ut li quiyi_{ib}an re chixjunil li c'a'ak re ru cuan, a'an li Ka_{cu}a' Dios.

5 Relic chi yal nak laj Moisés quipaban chiru li Dios ut quic'amoc be chiruheb laj Israel. Quixch'olob xyalal li c'a'ru tac'ulmank mokon. Laj Moisés yal aj c'anjel chiru li Dios.

6 Aban li Ka_{cu}a' Jesucristo, a'an tz'akal Lalal li Dios ut cuan xcu_{an}quil chi taklanc sa' xbeneb li ralal ca'ajol li Dios. Lao li ralal xc'ajol li Dios cui ca'aj cui' riq'uin li Dios nocoyo'onin ut cauhak kach'ol sa' li kapabal toj sa' roso'jic li cutan.

Naru to-oc chi hilanc riq'uin li Dios

7 Li Ka_{cu}a' Jesucristo k'axal nim xcu_{an}quil. Jo'can nak takabi li ratin li naxye li Santil Musik'ej:

Cherabihak anakcuan li cuatin.

8 Me_{ba}nu jo' que'xbanu le xe'tonil yucua' nak que'xk'et chak li cuatin. Que'cuech'oc ut neque'ayaynac ut que'xyal inch'i'ch'i'inquil nak cuanqueb chak sa' li chaki ch'och'.

9 Aran que'xq'ue injosk'il le xe'tonil yucua'. Chiru ca'c'al chihab que'r_{il} li usilal li quilajinbanu reheb. Abanan junelic yoq_{ue}b chixq'uebal injosk'il.

10 Xban a'an nak quinqo' inch'ol sa' xbeneb li tenamit a'in. Ut quinye: Junelic neque'xcuiba xch'oleb ut inc'a' neque'raj xbanunquil lix yalal. Inc'a' neque'xbanu li c'a'ru nacuaj.

11 Nak quichal injosk'il ut quinye, relic chi yal nak ma jok'e te'oc chi hilanc sa' li chabil na'ajej c'ubanbil inban, chan li Dios. (Sal. 95:7-11)

12 Ex herman, cheq'uehak retal nak ma jun taxak sa' eyank inc'a' tixpab li Dios xmac lix mausilal. Mare anchal tixtz'ektana li yo'yo-_{qu}il Dios.

13 Cheq'uehak ban ena'leb cheribil erib rajlal cutan nak toj naru xbanunquil. Chetenk'a erib cheribil erib re nak ma jun tabalak'ik xban li

mac, xban nak li nabalak'ic xban li mac inc'a' chic naraj xbanunquil li c'a'ru naraj li Dios.

14 Totz'akonk riq'uin xlok'al li Jesucristo cui nakaq'ue kach'ol chixpabanquil. Chanru nak xkatiq_{ue}b chak xpabanquil li Ka_{cu}a', jo'can taxak toj chalen sa' roso'jic li cutan.

15 Jo'ca'in tz'i_{ba}nbil sa' li Santil Hu li quixye li Dios:

Cherabihak li cuatin anakcuan.

Me_{ca}cuubresi ech'ol jo' que'xbanu chak le xe'tonil yucua' nak que'xk'et chak li cuatin. (Sal. 95:7-8)

16 ¿Aniheb li que'k'etoc chak re li ratin li Dios li quixye reheb? A'aneb chixjunileb li que'el chak Egipto nak laj Moisés quic'amoc be chiruheb.

17 ¿Ani sa' aj ben quijosk'o' li Dios chiru li ca'c'al chihab? Sa' xbeneb li que'macob ut que'cam sa' li chaki ch'och'.

18 Ut, ¿aniheb aj e quixye li Dios nak relic chi yal inc'a' te'oc chi hilanc riq'uin sa' li chabil na'ajej? Reheb li que'k'etoc re lix chak'rab.

19 Ut relic chi yal xbaneb lix k'etba atin, inc'a' que'oc chi hilanc sa' li chabil na'ajej.

4 Li Dios toj yo' ajcui' chixyechi'inquil li oc chi hilanc sa' li chabil na'ajej. Abanan chikabanu cuent re nak ma jun taxak sa' kanyank inc'a' taoc sa' li hilobal a'an.

2 Lao xkabi resil li colba-ib jo' nak que'rabi resil najter. Abanan mac'a' qui-oc cui' reheb nak que'rabi xban nak inc'a' que'paban.

3 Xban nak lao xkapab li Dios, to-oc chi hilanc riq'uin sa' li chabil na'ajej. Li Dios quiat_{in}ac chirixeb li kaxe'tonil yucua' nak quixye:

Nak quichal injosk'il, quinye nak relic chi yal ma jok'e te'oc chi hilanc cuiq'uin. (Sal. 95:11)

Quixye a'an us ta ac ch'olch'o nak cuan li na'ajej re hilanc chalen nak li Dios quixrak lix c'anjel nak quixyib li ruchich'och'.

4 Tz'i_{ba}nbil sa' li Santil Hu chirix li xcuuk li cutan li naxye chi jo'ca'in:

Ut li Dios quixrak lix c'anjel ut quihilan sa' xcuuk li cutan. (Gén. 2:2)

5 Ut tz'i_{ba}nbil ajcui' sa' li Santil Hu chirixeb li inc'a' que'paban:

Inc'a' te'oc chi hilanc cuiq'uin. (Sal. 95:11)

6 Que'rabi li ratin li Dios najter ut cuan li inc'a' que'oc chi hilanc riq'uin xban nak inc'a' que'paban. Aban li ani napaban anakcuan toj naru taoc chi hilanc riq'uin.

7 Najter cuanqueb laj Israel inc'a' que'paban.

Ut nak ac xnume' q'uila chihab, li Dios quixyechi' cui'chic li hilobal nak quiatinac riq'uin laj David. Ut laj David quixtz'iba li quiyeh'e re li naxye chi jo'ca'in:

Anakcuan cherabi taxak li cuatin ut meçacuubresi le ch'ol, chan. (Sal. 95:8)

8 Eb li que'paban sa' xyankeb laj Israel que'oc chi hilanc sa' li na'ajej Canaan nak laj Josue quic'amoc be chiruheb. Abanan maçua' a'an li tz'akal na'ajej re hilanc chi junelic. Cui ta a'an li tz'akal hilobal, inc'a' raj chic quixye li Dios nak toj naru to-oc chi hilanc riq'uin.

9 Jo'can nak toj cuan li lok'laj na'ajej re hilanc reheb li neque'paban re li Dios.

10 Li ani ac x-oc chi hilanc riq'uin li Dios, a'an ac xhilaran chi tz'akal, jo' nak li Dios quihilaran nak quixrak lix c'anjel.

11 Chikaq'uehak kach'ol chixpabanquil li Dios re nak to-oc chi hilanc riq'uin. Ma ani taxak ke inc'a' taoc xban xk'etba atin jo' que'xbanu chak junxil nak inc'a' que'paban.

12 Li ratin li Dios yo'yo ut k'axal nim xcuanquil. Chanchan jun ch'ich' ca' pac'al xk'esnal. Riq'uin lix nimal xcuanquil, li ratin li Dios nacuulac toj sa' xchamal li kam. Ut naxe'utbesi chiku chanru li kana'leb ut chanru li kac'a'ux.

13 Ma ani naru tixmuk rib chiru li Dios xban nak a'an quiyiban re chixjunil li c'a'ak re ru cuan. Cutan saken chiru li Dios li kayehom kabanuhom. Maç'a' mukmu chiru li Dios li toxkach'olob cui' kayehom kabanuhom.

Li Kaçua' Jesucristo,

a'an tz'akal xyucua'il aj tij

14 Li Kaçua' Jesucristo, li Ralal li Dios, a'an lix yucua'il aj tij chok' ke. Quitake' sa' choxa ut cuan chak riq'uin li Dios Acuabey. Yo chak chi oquenc chixik chiru li Dios. Jo'can nak cauhaç taxak kach'ol sa' li kapabal.

15 Li Jesucristo a'an xyucua'il aj tij chok' ke lao. Naxtok'oba ku xban nak naxnau nak moco k'axal cau ta li kach'ol. Nak quicuan arin sa' ruchich'och', li Jesucristo quiyale' ralenquil jo' nak nayale' kalenquil lao. Aban li Jesucristo inc'a' quimaçob.

16 Chotijok chi anchal kach'ol chiru li nimajcual Dios. A'an taril xtok'obal ku ut riq'uin xnimal rusilal toxtenk'a nak cuanko sa' junak raylal.

5 Sa' xyankeb laj judfo cuanqueb xyucua'il aj tij. Li junjunk sic'bil ru sa' xyankeb li cuinck chi c'anjelac chiru li Dios. Naxtenk'aheb li tenamit riq'uin xq'uebal li mayej quic' ut li c'a'ak chic re ru chi mayejil re xtojbaj rix lix maqueb.

2 Li xyucua'il aj tij, a'an yal cuinkeb jo' lao. Jo'can nak naxtok'oba ruheb ut naxtenk'aheb sa' usilal li neque'maçob xban nak inc'a' neque'xnau xyalal li yoqueb chixbanunquil.

3 Xban nak yal cuinck li xyucua'il aj tij, jo'can nak rajlal namayejac re xtojbaj rix lix maç a'an. Ut namayejac ajcui' re xtojbaj rix lix maqueb chixjunileb li tenamit.

4 Lix c'anjel li xyucua'il aj tij k'axal lok', aban ma jun naxyo'ob xc'anjel yal xjunes rib. Eb a'an sic'bil ruheb xban li Dios. Li Dios naxxakabeb chi c'anjelac jo' nak quixakabac laj Aarón najter.

5 Jo'can ajcui' li Jesucristo. Moco yal xjunes ta quixxakab rib chi c'anjelac chok' xyucua'il aj tij. Aban li Dios quiq'uehoc re lix lok'al ut quixq'ue chi c'anjelac nak quixye re:

At cualal, anakcuan xinq'ue acuanquil. (Sal. 2:7)

6 Quiyeh'e cui'chic re xban li Dios jo' naxye sa' li Santil Hu:

Laat aj tij chi junelic jo' nak quicuan laj Melquisedec. (Sal. 110:4)

7 Nak li Jesucristo quicuan arin sa' ruchich'och' quiyabac nak quitijoc. Chi cau xyab xcuc quitz'aman chiru li Dios, li cuan xcuanquil chi coloc re chiru li camc. Ut li Dios quirabi lix tij xban nak quixk'axtesi rib re xbanunquil lix c'anjel li Dios.

8 Usta Ralal li Dios li Jesucristo, quixc'ul ajcui' li raylal ut quixc'ut chiku chanru li pabanc riq'uin li raylal quixc'ul.

9 Riq'uin li raylal li quixc'ul li Jesucristo quitz'akobresic ru chi c'anjelac chok' xyucua'il aj tij. Ut sa' xc'aba' a'an cuan li colba-ib chi junelic reheb li te'pabank re.

10 Li Dios quixxakab li Jesucristo chok' xyucua'il aj tij jo' nak quicuan laj Melquisedec.

K'axal xiu xiu chok' ke cui taçuibank li kach'ol

11 Toj cuan raj chic nabal naraj ch'olobac xyalal cheru chirix a'in. Abanan ch'a'aj xch'olobanquil xyalal xban nak inc'a' chic nequeraj rabinquil.

12 Anakcuan laex raj chic aj tzolonel xban nak ac junxil nequexpaban. Abanan taraj toj taç'utek' cui'chic cheru li ac xetzol chak junxil nak xepab chak li Dios. Chanchanex chic li c'ula'al li toj natu'uc li toj maji' natzacan.

13 Laex nequenau nak junak c'ula'al toj natu'uc toj maç'a' xna'leb. Inc'a' naxnau bar cuan li us ut bar cuan li inc'a' us.

14 Eb li chequel cristian jalan xtzacaemkeb. Moco sic'bil ta ru li neque'xtzaca. A'an retalil

nak ac xe'q'ui sa' xpabaleb ut neque'xnau chic bar cuan li us ut bar cuan li inc'a' us.

6 Jo'can nak inc'a' yökex chi c'oxlac junes chirix li xetzol chak sa' xticlajic le pabal. Toj cuan ban nabal tetzol chirix li Cristo re nak texq'uik sa' le pabal. Ac nequenau nak macua' riq'uin kayehom kabanuhom natauman li colba-ib. Riq'uin ban xpabanquil li Dios.

2 Ac nequenau xyalal li cubi ha'. Nequenau xyalal li xq'uebal li kuk' sa' xbeneb laj pabanel. Ac nequenau nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo li camenak. Ut nequenau ajcui' nak tacualak xk'ehil nak tarakek' atin chi junaj cua sa' xbeneb li maji' neque'paban.

3 Anakcuan chikaq'ue kach'ol chixtzolbal kib re nak toq'uik sa' li kapabal. Jo'can takabanu cui li Dios naxq'ue ke.

4 Cuanqueb li ac xe'xtau xyalal. Xe'xc'ul li rusilal li Dios. Xe'xc'ul li Santil Musik'ej.

5 Neque'xnau nak yal li ratin li Dios. Ac xe'tz'akon ca'ch'in riq'uin lix cuanquil li ac' ru-chich'och' li tachalk.

6 Cuan li ac xe'tz'akon riq'uin li rusilal li Dios ut neque'xtz'ektana chirix xch'ol. Chanchan nak yoqeb cui'chic chixq'uebal chiru cruz li Jesucristo, li Ralal li Dios. Yoqeb chixq'uebal chi hobec' ut chi se'ec xbaneb li tenamit. Eb a'an inc'a' chic naru te'yot'ek' xch'ol ut inc'a' chic te'xjal xe'a'ux xban nak yoqeb chixtz'ektananquil li Jesucristo.

7 Li ani naxbanu li naxye li ratin li Dios, a'an chanchan li ch'och' naruc' li ha'. Chabil li acui'mk na-el chiru ut nac'anjelac re laj acuinel. Li ch'och' a'an osobtesinbil xban li Dios. Li ani naxbanu li naraj li Dios osobtesinbil xban li Dios.

8 Aban li ani inc'a' naxbanu re li naxye li ratin li Dios, a'an chanchan li ch'och' junes q'uix ut yibru pim na-el chiru; mac'a' na-oc cui' li ch'och' a'an. Li ani inc'a' naxbanu li naraj li Dios, tz'ektananbileb xban li Dios ut c'atbil nak te'osok'.

**Li Cristo nocoxtenk'a
re nak inc'a' tach'inank li kach'ol**

9 Ex inherman, usta xkaye chi jo'can, ninnau nak laex moco jo'canex ta chic anakcuan. Chabil chic le na'leb xban nak colbilex.

10 Li Dios tic xch'ol. Naxnau chanru le c'anjel. Li Dios naxnau nak nequera a'an. Nac'tutan ajcui' nak nequera li Dios xban nak xetenk'a le rech aj pabanel junxil ut toj yoqex ajcui' chixtenk'anquileb anakcuan. Inc'a' nasach sa' xch'ol li Dios le c'anjel li nequebanu.

11 Takaj nak chejunjunkalex teq'ue ech'ol chixbanunquil li usilal chalen toj sa' roso'jic le yu'am. Chi jo'can tec'ul chi tz'akal le k'ajcamunquil li yechi'inbil ere xban li Dios.

12 Inc'a' nakaj nak tecuiba ech'ol. Chebanu ban jo' neque'xbanu li neque'paban chi anchal xch'ol. Inc'a' neque'titz'. Neque'xcuy ut neque'rechani li yechi'inbil xban li Dios.

13 Mac'a' junak mas nim xcuanquil chiru li Dios. Jo'can nak li Dios quixpatz' xc'aba' chi ribil rib nak quixyechi'i li rosobtesinuil laj Abraham.

14 Quixye re:

Relic chi yal tatcuosobtesi ut tinq'ue chi q'uianc la cualal ac'ajol. (Gén. 22:16-17)

15 Jo'can nak laj Abraham najt quixcuy roybeninuil ut inc'a' quititz' toj retal quixc'ul lix matan quiyechi'ic re xban li Dios.

16 Nak na-uxman li juramento napatz'man xc'aba' junak li k'axal nim xcuanquil re nak nach'ola ru li yal ut narake' ajcui' li cuech'inc ib.

17 Jo'can nak li Dios quixyechi'i li matan riq'uin juramento. Quiraj xc'utbal chiruheb li te'echanink re nak tz'akal yal li yo' chixyebal. Ut inc'a' tixjal ru li ratin.

18 Jo'can utan nak li cuib chi na'leb a'in inc'a' naru xjalbal ru. A'aneb a'in: xben, nak li Dios quixyechi'i li matan; ut xcab, nak quixbanu li juramento. Riq'uin a'an nakanau nak li Dios inc'a' natic'ti'ic. Jo'can nak cauhak taxak li kach'ol. Lao xkasic' li kacolbal riq'uin li Dios ut nakanau nak takechani li quixyechi'i ke. A'an li nakayo'oni.

19 Nakayo'oni nak takac'ul li junelic yu'am. A'an naxq'ue xcacuil li kach'ol jo' nak li ancla* naxchap li jubub chiru li ha'. Cau rib ut inc'a' na-ec'an sa' xna'aj. Xban nak nakapab li Jesucristo, cuanco chi sum atin riq'uin li Dios.

20 Li Jesucristo ac xco sa' li santil choxa chi jaloc atin chikix. A'an laj c'amol be chiku.

* Sa' li versículo 6:19 "Ancla" xc'aba' li nimla ch'ich' li nac'anjelac re xchapbal li nimla jubub re nak inc'a' chic tabek chiru li ha'. Li ch'ich' a'an jun alal ch'ich' naq'ueman sa' li ha'. Chapcho riq'uin jun nimla c'am, laso, malaj cadena. Nacubsiman sa' xchamal li ha' ut cau rib sa' xna'aj. Inc'a' chic na-ec'an li jubub toj nak na-ocsiman cui'chic li ancla sa' li jubub.

Li Jesucristo, a'an tz'akal xyucua'il aj tij chi junelic jo' nak quicuan laj Melquisedec.

Laj Melquisedec

7 Laj Melquisedec a'an li rey re li tenamit Salem. A'an ajcui' laj tij chiru li nimaj-cual Dios. Laj Melquisedec qui-el chak chixc'ulbal laj Abraham ut quirosobtesi nak quisuk'i chak chixsachbal ruheb li rey.

2 Ut li jo' q'uial quirechani chak laj Abraham sa' li plet riq'uiheb li rey, quixq'ue li junjunk sa' xlajetkil re laj Melquisedec. Li c'aba'ej Melquisedec naraj naxye "rey re li tiq'uial". Ut li c'aba'ej Salem naraj naxye "tuktuquil usilal". Jo'can nak laj Melquisedec, a'an rey re li tiq'uial ut rey re li tuktuquil usilal.

3 Inc'a' nanauman ani lix yucua' laj Melquisedec chi moco lix na' chi moco lix xe'tonil yucua'. Inc'a' nanauman chirix lix yo'lajic chi moco lix camic. Laj Melquisedec, a'an retalil li Jesucristo ut a'an laj tij chi junelic.

4 Q'uehomak retal nak laj Melquisedec, k'axal nim xcuanquil chiru laj Abraham. Laj Abraham, a'an xyucua'eb laj Israel, abanan quixq'ue re laj Melquisedec li junjunk sa' xlajetkil li quirechani chak sa' li plet.

5 Tz'ibanbil sa' li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés nak eb li cristian te'xq'ue reheb laj tij li junjunk sa' xlajetkil li c'a'ru cuan reheb. Eb laj tij, a'an eb li ralar xc'ajol laj Leví. Que'x-banu chi jo'can usta laj Abraham, a'an lix xe'tonil yucua' chixjunileb, laj tij jo'queb ajcui' li cristian.

6 Laj Melquisedec macua' xcomoneb li ralar xc'ajol laj Leví aban laj Abraham quixq'ue li junjunk sa' xlajetkil re laj Melquisedec. Nim xcuanquil laj Abraham xban nak ac yechi'inbil re li rosobtesinuil xban li Dios. Aban laj Melquisedec k'axal nim cui'chic lix cuanquil. Jo'can nak quirosobtesi laj Abraham.

7 Nakanau chi tz'akal nak li na-osobtesin, a'an li nim xcuanquil chiru li na-osobtesic. Jo'can nak nakanau nak nim xlok'al laj Melquisedec chiru xlok'al laj Abraham.

8 Eb laj tij aj Israel que'xc'ul ajcui' li junjunk sa' xlajetkil. A'aneb yal cui'neb ut que'cam. Abanan laj Melquisedec moco quicam ta. Jo'can tz'ibanbil sa' li Santil Hu.

9 Eb li ralar xc'ajol laj Leví, a'an eb laj tij. Eb a'an li que'culuc re li junjunk sa' xlajetkil li que'xq'ue laj Israel. Laj Abraham a'an lix xe'tonil yucua' laj Leví. Jo'can nak naru xyebal nak eb li ralar xc'ajol laj Leví que'xq'ue li junjunk sa' xlajetkil re laj Melquisedec xban

nak laj Abraham quixq'ue li junjunk sa' xlajetkil sa' xc'aba'eb a'an.

10 Naru xyebal chi jo'can usta toj maji' neque'yo'la li ralar xc'ajol laj Leví xban nak laj Abraham, a'an lix xe'tonil yucua'eb. Riq'uin a'an nakanau nak laj Melquisedec nim xcuanquil chiruheb li ralar xc'ajol laj Leví.

11 Li ralar xc'ajol laj Leví ut laj Aarón, a'aneb li neque'ch'oloban chiruheb laj Israel lix yalal lix chak'rab li Dios li quixye laj Moisés. Abanan chi moco li chak'rab chi moco eb laj tij li taruk tacolok ke. Cui ta eb laj tij ut li chak'rab, inc'a' raj chic quitaklac chak junak aj tij k'axal nim xcuanquil jo' nak quicuan laj Melquisedec. Laj tij li quitaklac chak macua' xcomoneb laj Aarón.

12 Laj tij li quitaklac chak jalan chic lix c'anjel. Jo'can nak quijala ajcui' ru li chak'rab.

13 Li atin a'in tz'ibanbil chirix li Jesucristo. A'an macua' ralar xc'ajol laj Leví. A'an ralar xc'ajol laj Judá. Ma jun ralar xc'ajol laj Judá xakabanbil chok' aj tij chi mayejac.

14 Laj Moisés, nak quiatinac chirixeb laj tij, ma jun cua quixye nak sa' xyankeb ta li ralar xc'ajol laj Judá taek chak junak aj tij. Ut li Jesucristo quiy'o'la sa' xyankeb li ralar xc'ajol laj Judá.

K'axal nim xcuanquil li Jesús chiru xcuanquil laj Melquisedec

15 Riq'uin a'in nanauman nak li Jesucristo nim xcuanquil chiruheb laj tij li que'cuan sa' xyankeb aj Israel. Li Jesucristo, a'an aj tij jo' nak quicuan laj Melquisedec ut a'an macua' ralar xc'ajol laj Leví.

16 Li Jesucristo inc'a' quixakabac chok' aj tij jo' quixye li chak'rab. Xakabanbil ban chok' aj tij xban nak nim xcuanquil ut yo'yo chi junelic.

17 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu chirix li Kacua' Jesucristo:

Lqat aj tij chi junelic jo' nak quicuan laj Melquisedec. (Sal. 110:4)

18 Jo'can nak li chak'rab li quicuan junxil mac'a' chic rajbal xban nak mac'a' chic xcuanquil.

19 Ma ani nacole' xban li chak'rab li quicuan chak junxil. Abanan cuan kayo'on anakcuan k'axal nim xcuanquil chiru li chak'rab. Li kayo'on, a'an li Jesucristo. Ut xban a'an cuanko chi sum atin riq'uin li Dios.

20 Li Jesucristo xakabanbil chok' aj tij xban li Dios riq'uin juramento.

21 Abanan macua' riq'uin juramento nak

que'xakabac chok' aj tij li lalal xc'ajol laj Leví. A'ut li Kaçua' Jesucristo xakabanbil chok' aj tij xban li Dios riq'uin juramento. Tz'ibanbil sa' li Santil Hu chi jo'ca'in:

Li Dios quiatinac riq'uin li Lalal ut quixye re: Sa' inc'aba' lain tynye açue: Laat laj tij chi junelic jo' nak quicuan laj Melquisedec, chan. Li Dios inc'a' tixjal lix c'a'ux xban nak quixpatz' lix lok'laj c'aba'. (Sal. 110:4)

22 Riq'uin li juramento a'in, sa' xc'aba' li Jesucristo, nim xcuanquil li ac' contrato, ut k'axal lok' chiru li quicuan junxil.

23 Najter nabaleb laj tij que'cuan chak. Inc'a' que'cana sa' xc'anjel chi junelic li junjunk xban nak neque'cam ut jalan chic nacana chok' rekaj.

24 Aban li Kaçua' Jesucristo, a'an chic li tz'akal laj tij. Ma jaruj chic tasic'mank junak rekaj xban nak a'an yo'yo chi junelic.

25 Li Jesucristo a'an tz'akal taçolok reheb chixjunileb li neque'paban re li Dios sa' xc'aba' a'an. Li Jesucristo yo'yo chi junelic ut naatinac chirixeb chiru li Dios.

26 Li Kaçua' Jesucristo, a'an li tz'akal xyucua'il aj tij. Ut a'an li natenk'an ke chi tz'akal. Moco juntak'et ta lix yu'am riq'uineb laj maç. Li Jesucristo santo ut maç'a' xmaç. A'an co sa' choxa ut aran quiq'uehe' xnimal xlok'al.

27 Li Jesucristo maçua' jo'queb lix yucua'ileb aj tij li que'cuan sa' xyankeb laj Israel. Eb a'an cuulaj cuulaj neque'xmajeja li xul re xtojb'al rix lix maqueb jo' ajcui' lix maqueb li tenamit. Aban li Jesucristo jun sut ajcui' quixmajeja rib re xtojb'al rix li kamaç.

28 Jo' tz'ibanbil sa' li chak'rab najter, eb li xakabanbil chok' xyucua'il aj tij, a'an yal cuinkeb. Abanan mokon, nak quisache' xcuinquil li chak'rab, li Dios quixxakab riq'uin juramento li Lalal chok' xyucua'il aj tij. Riq'uin ut a'an li Jesucristo tz'akal re ru chi c'anjelac chi junelic.

Li Jesucristo, a'an xyucua'il aj tij
chok' ke laç

8 A'an a'in xyalal li yoço chixyebal ere: yal nak cuan jun tz'akal xyucua'il aj tij nac'anjelac chikix. A'an li Jesucristo li c'o'jc'o chak sa' xnim uk' li Dios sa' lix nimajcual xcuanquil sa' choxa.

2 Li Jesucristo nac'anjelac sa' li Santil Na'ajej sa' choxa li yibanbil xban li Dios, ut maçua' sa' li na'ajej yibanbil xbaneb li cuink.

3 Chixjunileb li xyucua'il laj tij xakabanbileb chi mayejac xul ut c'a'ak chic re ru chi

mayejil. Jo'can ajcui' li Jesucristo tento tix-q'ue junak mayej.

4 Cui toj cuan ta arin sa' ruchich'och' inc'a' ajcui' tac'anjelac jo' junak reheb laj tij xban nak eb laj tij neque'mayejac jo' naxye lix chak'rab laj Moisés.

5 Li c'a'ru neque'xbanu eb laj tij yal jun retalil li na-uxman sa' li choxa. Nakanau nak yal retalil xban li c'a'ru quiyeh'e' re laj Moisés nak oc re chixyibanquil li tabernáculo. Li Dios quixye re:

Chaq'ue retal ut chabanu chixjunil jo' li retalil quinc'ut chaçuu sa' xben li tzul Sinaí. (Ex. 25:40)

6 A'ut lix c'anjel li Jesucristo numtajanak xcuanquil chiru li que'xbanu chak eb laj tij junxil. Sa' li ac' contrato li Jesucristo chic naatinac chikix chiru li Dios. K'axal çabil li ac' contrato xban nak riq'uin a'an k'axal lok' cui'chic li yechi'inbil ke xban li Dios.

7 Cui ta tz'akal re ru li contrato quixbanu chak junxil inc'a' raj chic quixq'ue junak ac' contrato.

8 Aban li Dios quiril nak inc'a' us yoqueb chixbanunquil li tenamit li cuanqueb rubel xcuanquil li xben contrato. Jo'can nak quixye reheb li tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Taçulak xk'ehil nak tinbanu junak chic li ac' contrato riq'uineb li tenamit Israel ut Judá.

9 Li contrato a'in maçua' jo' li quinbanu chak reheb lix xe'tonil yucua'eb nak quicuisiheb chak sa' li tenamit Egipto. Inc'a' que'xbanu li naxye li contrato. Xban a'an quebintz'ektana.

10 A'in li contrato tinbanu riq'uineb reheb laj Israel. Taçulak xk'ehil nak tinq'ue lin chak'rab sa' lix c'a'uxeb ut tinq'ue ajcui' sa' li rameb. Lainak lix Dios ut a'anakeb lin tenamit.

11 Inc'a' chic te'xch'olob xyalal chicuix chiruheb li ras ritz'in xban nak chi coc' chi nink te'xnau chic anihin.

12 Tincuy lix maqueb ut ma jun cua chic tinc'oxla lix mausilaleb, chan li Dios. (Jer. 31:31-34)

13 Nak li Dios quixye nak tixbanu jun chic li ac' contrato a'an naraj naxye nak li najter contrato yo chi sachc xcuanquil ut maç'a' chic xc'anjel taçanak.

Li tabernáculo a'an retalil li choxa

9 Li xben contrato cuan xchak'rab naxye chanru nak nalok'oniman li Dios ut cuan jun li muhebal re lok'oninc, tabernáculo xc'aba', yibanbil xbaneb li cuink.

2 Jo'ca'in nak yibanbil li na'ajej. Tasbil sa' xyi riq'uin jun nimla t'icr. Sa' li xben tasal cuan li candil cuukub xxamlel ut cuan ajcui' li mex bar naq'ueman cui' li mayejanbil caxlan cua. Li xben tasal a'an Santil Na'ajej xc'aba'.

3 Li na'ajej li cuan jun pac'al li t'icr, a'an Lok'laj Santil Na'ajej xc'aba'.

4 Aran cuan jun xc'atbal li pom yibanbil riq'uin oro, ut cuan ajcui' jun li Lok'laj Cax letzbil oro chirix. Chi sa' li Lok'laj Cax a'an cuan li xar oro bar cui' c'ulanbil li maná. C'ulanbil ajcui' sa' li cax lix xuk' laj Aarón li quituxmec ut qui-atz'umac. Ut c'ulanbil ajcui' aran li cuib chi pec t̄ic ru li tz'ibanbil cui' li lajeb chi chak'rab.

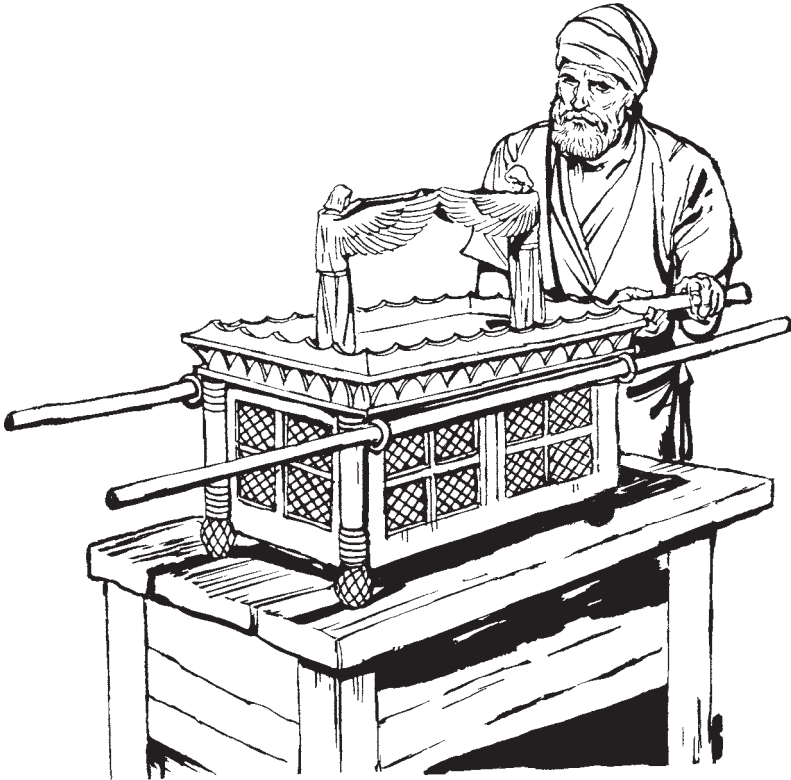
5 Ut sa' xben li Lok'laj Cax cuan cuib li que-rubines yibanbibleb riq'uin oro chanchaneb li ángel. A'an retalil nak cuan li Dios aran. Lix xiq'ueb naxc'ul rib sa' xben lix tz'apbal re li cax bar naq'ueman cui' li mayej quic' re xcuybal li maç. Abanan anakuan inc'a' takach'olob nabal chic chirix a'an.

6 Jo'ca'in nak que'c'anjelac sa' li na'ajej li que'xlok'oni cui' li Dios. Rajlal cutan que'oc laj tij sa' li xben tasal chixbanunquil lix c'anjel.

7 Aban sa' lix cab tasal ca'aj cui' li xyucua'il aj tij na-oc jun sut chiru li jun chihab. Ut nak na-oc sa' li Lok'laj Santil Na'ajej a'an, naxc'am xquiq'uel li xul ut naxmayeja re tacuyek' lix maç a'an ut re ajcui' nak tacuyek' xmaqueb li tenamit.

8 Riq'uin li atin a'in, chirix li lok'oninc junxil sa' li tabernáculo, li Santil Musik'ej naxc'ut chiku nak moco yalak ani ta naru na-oc toj chi sa' li Lok'laj Santil Na'ajej riq'uin li Dios xban nak toj cuan xc'anjel li najter chak'rab chiruheb ut toj yoqueb chi c'anjelac sa' li xben tasal. Jo'can nak li xben tasal a'an naramoc re li oquebal chiruheb sa' li Lok'laj Santil Na'ajej.

9 Chixjunil a'in, a'an jun retalil chok' ke anakuan nak junxil quilaje'mayejac. Aban li c'atbil mayej ut li c'a'ak chic re ru chi mayejil inc'a' quirisi lix maqueb.



© 1996 David C. Cook

10 Sa' lix pabaleb junxil cuan li chak'rab chiri li c'a'ru te'xtzaca ut c'a'ru te'ruc' jo' ajcui' chanru nak te'ch'ajok re xsantobresinquileb rib. Usta inc'a' quijala lix na'lebeb, aban tento que'xbanu li chak'rab a'an toj quicuulac xk'e-hil nak li Dios quixjal nak quixq'ue li ac' na'leeb.

11 Aban ac xc'ulun li Jesucristo ut a'an chic li tz'akal xyucua'il aj tij chok' ke lao. Ut xkac'ul li rusilal li Dios li quixq'ue ke sa' li ac' contrato. Li Jesucristo inc'a' nac'anjelac sa' junak tabernáculo yībanbil xbaneb li cuīnk arin sa' ruchich'och'. K'axal lok' cui'chic li na'ajej li nac'anjelac cui'.

12 Li Kaçua' Jesucristo ço sa' li Lok'laj Santil Na'ajej sa' choxa. A'an inc'a' quixmajeja xquiq'uel li chibat chi moco ral cuacax. Quixmajeja ban lix lok'laj quiq'uel. Jun sut ajcui' quixmajeja rib re xq'uebal li kacolbal chi junelic.

13 Sa' lix pabaleb junxil cuan nak riq'uin li c'a'ru neque'xbanu laj tij, neque'xmux ru lix c'anjel sa' li tabernáculo. Ut re xsachbal lix paltileb que'xmajeja li chibat ut li toro. Lix quiq'uel ut lix chahil li c'atbil tuk' ixk cuacax narachrachic sa' xbeneb laj tij.

14 Cui lix quiq'uel li xul naru naxsach lix paltileb, k'axal nim cui'chic xcuanquil lix quiq'uel li Jesucristo xban nak a'an narisi li kamac. Li Santil Musik'ej quixtenk'a li Jesucristo nak quixmajeja rib chiru li Dios re xtojbil rix li kamac. Li Jesucristo tz'akal chabil. Maç'a' xmaç ut lix quiq'uel narisi li kamac li nac'amoc chak re li camc sa' kaben. Naxsakobresi li kac'a'ux re nak ca'aj cui' chiru li yo'yoquil Dios toc'anjelak.

15 Anacuan cuan li ac' contrato xban xcamic li Jesucristo. Chixjunileb li bokbileb xban li Dios taçuank xcuybal lix maqueb, eb li que'cuan rubel xcuanquil li xben contrato jo' ajcui' lao li cuanco rubel xcuanquil li ac' contrato. Ut taçuank kayu'am chi junelic jo' quixyechi'i li Dios. Li Jesucristo quicam chiru cruz re kacolbal. Riq'uin lix lok'laj quiq'uel quixtoj rix li kamac.

16 Læx ac nequenau nak junak cuīnk cuan c'a'ru re naxye c'a'ru tarechani li rala' x'ajol junjunk. Ut a'an tauxmañk nak acak xcam.

17 Li atin a'in maç'a' xc'anjel nak toj yo'yo li xyehoc re. Toj chirix ban lix camic taç'anjelak.

18 Jo'can nak li xben contrato quixakabac chak xcuanquil riq'uin xquiq'ueleb li xul nak que'majejaj.

19 Nak laj Moisés quixye chixjunil li chak'rab reheb li tenamit, quixchap li coc' ruk' li pim hisopo xc'aba' ut ca'ch'in li caki lana. Quixtz'a sa' xquiq'uel li chibat ut li ral cuacax yubil riq'uin ha'. Quixrachrachi li quic' chiru li hu tz'ībanbil cui' li chak'rab ut quixrachrachi ajcui' sa' xbeneb li tenamit.

20 Tojo'nak quixye reheb:

Riq'uin li quic' a'in xakabanbil xcuanquil li contrato li quixq'ue li Dios chok' ere, chan. (Ex. 24:8)

21 Ut laj Moisés quixrachrachi li quic' chiru li tabernáculo jo' ajcui' chiru chixjunil li c'a'ak re ru nac'anjelac sa' li tabernáculo re xlok'oninuil li Dios.

22 Jo' tz'ībanbil sa' li chak'rab, tento xsantobresinquil riq'uin quic' chixjunil li quic'anjelac chiruheb. Maç'a' xcuybal li maç cui inc'a' tahoyek' li quic'.

Riq'uin lix camic li Jesucristo quixtoj rix li kamac

23 Jo'can nak tento nak que'xrachrachi lix quiq'uel li xul chiru li tabernáculo jo' ajcui' chiruheb li c'a' re ru cuan chi sa' re xsantobresinquileb. Li tabernáculo yal retalil li choxa. Ut li choxa santobresinbil riq'uin jun mayej k'axal cui'chic lok'. A'an lix lok'laj quiq'uel li Kaçua' Jesucristo.

24 Li Cristo inc'a' nac'anjelac sa' junak tabernáculo yībanbil xbaneb li cuīnk. Nac'anjelac ban sa' choxa. Li tabernáculo quicuan, a'an yal retalil li choxa. Li Jesucristo ço sa' choxa ut anakcuan aran yo' chi jaloc atin chikix chiru li Dios.

25 Rajlal chihab na-oc lix yucua'il aj tij sa' li Lok'laj Santil Na'ajej ut naxmajeja xquiq'uel li xul. Aban moco jo'can ta quixbanu li Jesucristo. A'an jun sut ajcui' quixmajeja lix lok'laj quiq'uel nak quicam.

26 Cui ta quixmajeja rib nabal sut, nabal sut raj quicam chalen sa' xticlajic li ruchich'och'. Aban inc'a' quixbanu chi jo'can. Li Jesucristo quic'ulin re xrakbal li xben contrato ut jun sut ajcui' quixmajeja rib. Ut riq'uin a'an cuan xcuybal li maç.

27 Chixjunil li tenamit jun sut ajcui' te'camk ut li Kaçua' Dios tarakok atin sa' xbeneb.

28 Jo'can nak li Jesucristo jun sut ajcui' quixmajeja rib re risinquil lix maqueb li q'uila tenamit. Mokon tol-elk cui'chic, aban maçua' chic re cuyuc maç taçalk. Tol-elk ban li Jesucristo re xtz'akobresinquil li kacolbal chikajunil li yoço chi yo'oninc re.

10 Li chak'rab li quiq'uehe' re laj Moisés yal retalil li usilal talaje'chalk mokon. Sa' li chak'rab a'an naxye nak te'mayejak rajlal chihab aban moco riq'uin ta li mayejac quitićobresjć lix yu'ameb.

2 Cui ta riq'uin li mayejac taelk lix maqueb inc'a' raj chic neque'mayejac rajlal chihab. Abanan neque'rec'a sa' li rameb nak toj cuan lix maqueb. Jo'can nak inc'a' que'xcanab li mayejac.

3 Lix yalal li mayejac neque'xbanu a'an re xjulticanquil chiruheb nak toj cuanqueb xmac.

4 Lix quiq'uel li chibat ut li toro inc'a' narisi li mac.

5 Jo'can nak li Kaćua' Jesucristo, nak ac ćhalć re sa' ruchich'och', quixye re li Acuabej Dios:

Lain ninnau nak laať inc'a' nacacuaj lix quiq'uel li mayej xul. Inc'a' nacuulac ćhaćuu li c'a'ak re ru chi mayejil. Jo'can nak tinaq'ue chi tz'ejćualoc'.

6 Inc'a' nacuulac ćhaćuu li c'atbil mayej chi moco li c'a'ak re ru chi mayejil re risinquil li mac.

7 Ut quinye: Cue'quin, at Kaćua', tinbanu li nacacuaj jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu ćhicuix. (Sal. 40:6-8)

8 Jo'ca'in quixye li Cristo re li Dios: Inc'a' nacuulac ćhaćuu li c'atbil mayej chi moco li c'a'ak re ru chi mayejil re risinquil li mac. Xelaje'xbanu a'in xban nak jo'can tz'ibanbil sa' li chak'rab junxil. Quixye li atin a'in usta ac tz'ibanbil sa' li chak'rab nak te'mayejak.

9 Ut quixye ajcui': Cue'quin, at Kaćua'. Tinbanu li nacacuaj, ćhan. Jo'can nak li Dios quiriśi xcuanquil li mayejac xul ut ćhok' rekať li mayej a'an quixq'ue li Jesucristo ćhi ćamć chiru li cruz.

10 Li Jesucristo quixbanu li quirať li Dios nak quixmayeja rib chiru li cruz. Jun sut ajcui' quixmayeja rib, ut riq'uin lix ćamic cuybil li kaćac ut santobresinbilo.

11 Sa' xyankeb lať Israel, ćhixjunileb lať tij ćuulaj ćuulaj neque'mayejac ut li mayej a'an inc'a' narisi li mac.

12 Abanan li Jesucristo jun sut ajcui' quixmayeja rib nak quicam re xcuybal xsachbal li mac. Ćhirix a'an ćo sa' ćhoxa ut quic'ojla sa' xnim uk' li Dios.

13 Ut aran yo ćhirobybeninuil nak taćuulak xk'ehil nak tixyek' sa' rok eb li xic' neque'iloc re.

14 Xban nak jun sut ajcui' quixmayeja rib li Jesucristo nak quicam chiru li cruz, maća'a'

ćhic xmaqueb ćhiru li Dios li santobresinbileb.

15 Jo'can ajcui' li Santil Musik'ej naxćh'olob xyalal ćhiku nak a'an tz'akal yal xban nak jo'ca'in naxye sa' li Santil Hu:

16 A'in li contrato tinq'ue reheb, ćhan li Dios. Taćuulak xk'ehil nak tinq'ue lin ćhak'rab sa' lix c'a'uxeb ut tinq'ue ajcui' sa' li rameb.

17 Ut quixye ajcui':

Inc'a' ćhic tañak sa' inch'ol lix maqueb ćhi moco lix mausilaleb. (Jer. 31:33-34)

18 Jo'can nak cui ac cuybil sachbil li kaćac, maća'a' ćhic xc'anjel li mayejac re risinuil li mac.

Naru toćuañk ćhi sum atin riq'uin li Dios

19 Jo'can utan ex herman, anakćuan naru toćuañk ćhi sum atin riq'uin li Dios xban nak quihoye' lix lok'laj quiq'uel li Jesucristo nak quicam chiru li cruz sa' kać'aba'.

20 Riq'uin lix ćamic li Jesucristo quixsach xcuanquil li t'icr li quicuan sa' li tabernaculo ut quixq'ue li ac' na'leb re xtaubal li junelic yu'am ut anakćuan naru toćuañk ćhi sum atin riq'uin li Dios.

21 Li Jesucristo, a'an lix yucua'il aj tij ćhok' ke lao li ralal xc'ajol li Dios.

22 Jo'can nak ćhikaq'ue kib rubel xcuanquil li Dios ćhi anćhal kaćh'ol ut ćhi maća'a'ak kaćxiu xban nak naćec'a nak maća'a' ćhic li kaćac. Ćh'ajbil ćhic li kaćm xban xquiq'uel li Jesucristo ut ćubsinbil ćhic kaha'.

23 Jo'can nak cauhak taxak kaćh'ol sa' li kaćabaľ xban nak li Dios naxq'ue li c'a'ru naxyećhi' ke.

24 Ćhikaćic' ćhanru takatenk'a kib re nak takara kib ut ćhikaćanu usilal ćhi kibil kib.

25 Cuanqueb li inc'a' neque'xic sa' li ćh'utubaj ib. Abanan inc'a' takabanu jo' neque'xbanu eb a'an. Junelic ban takach'utub kib re xlok'oninuil li Dios. Ćhikaq'ue xcacuub li kaćh'ol ćhi kibil kib. Tenta takabanu a'an xban nak ćhi seć toľ-elk li Jesucristo.

26 Cui junelic yoco ćhi maćobć ćhi ac nakanau xyalal li raťin li Dios, maća'a' ćhic xcuybal li kaćac xban nak nakanau nak mać yoco ćhixbanunuil.

27 Cui junelic yoko ćhi maćobć, ca'aj ćhic li rakba atin ut lix xamlel li toľba mać yoco ćhirobybeninuil bar cui' te'ć'atek' li xic' neque'iloc re li Kaćua' Dios.

28 Junxil inc'a' qui-ile' xtok'obaľ ru li ani quik'etoc re xćhak'rab lať Moisés. Cui ćuan

cuib malaj oxib li que'xye nak yal nak xk'et li chak'rab, quirake' atin sa' xben ut que'xcamsi. 29 Numtajanak cui'chic ra te'xc'ul li neque'tz'ektanan re li Ralal li Dios ut neque'xsach xcuauquil lix quiq'uel xban nak riq'uin xqui-q'uel li Jesucristo xakabanbil xcuauquil li ac' contrato ut santobresinbilo lao. Numtajanak cui'chic ra te'xc'ul li neque'xmajecua li Santil Musik'ej li naq'uehoc ke li rusilal li Dios. 30 Lao nakanau nak li Dios quixye chi jo'ca'in:

Ca'aj cui' lain naru tinq'uehoc xtojbal rix lix maqueb ut lain tinrahobtesieheb riq'uin li c'a'ru quilaje'xbanu.

Ut quixye cui'chic li Kacua':

Lain tinrakok atin sa' xben lin tenamit. (Deut. 32:35-36)

31 K'axal xucuajel nak tarakok atin li yo'yo- quil Dios sa' xbeneb li neque'tz'ektanan re.

32 Aban chinak sa' ech'ol chanru xec'ul junxil nak toje' xepab li Cristo. Nabal chi raylal quilajec'ul ut inc'a' xch'inan ech'ol.

33 Cuan sa' eyank li xic' que'ile' ut que'hobe' chiruheb li tenamit. Ut laex quextz'akon riq'uin li raylal li que'xc'ul.

34 Laex quiyot'e' ech'ol chi rilbal le rech aj pabanelil li cuanqueb chi prexil. Ut inc'a' quira'ho' sa' le ch'ol nak quimak'e' cheru li c'a'ru ere xban nak nequenau nak sa' li choxa cuan ematan k'axal cui'chic lok'. Le matan li cuan sa' choxa inc'a' nalaj inc'a' na-oso'.

35 Jo'can nak cauhaq taxak ech'ol sa' le pabal ut riq'uin a'an cuan ek'ajcamunquil.

36 Laex tento tecuy li c'a'ru na-ux ere re nak tebanu li naraj li Dios. Ut riq'uin a'an tec'ul li yechi'inbil ere xban li Dios.

37 Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Chi seb tol-elk li Cristo. Inc'a' tabayk chak.

38 Li tic xch'ol xban inpabanquil cuan xyu'am chi junelic. Cui naxcanab inpabanquil, inc'a' tasahok' inch'ol riq'uin, chan li Dios. (Hab. 2:3-4)

39 Aban, lao macua'o xcomoneb li neque'xcanab xpabanquil li Dios. Eb a'an te'xic sa' xbalba. Lao nakapab li Dios ut tocolek'.

Li pabal

11 ¿C'a'ru li pabal? Li pabal a'an xnaubal nak relic chi yal takac'ul li yoco chiroybeninuil. Usta inc'a' nakil ru aban nakanau nak takac'ul.

2 Li Dios quisaho' xch'ol riq'uibeb li kaxe'tonil yucua' xban nak que'paban.

3 Xban nak nakapab li ratin li Dios, nakanau nak li Dios quixyib li choxa jo' ajcui' li ruchich'och'. Macua' riq'uin c'a'ak re ru quixyib li ruchich'och'. Yal riq'uin li ratin quixyib.

4 Xban lix pabal laj Abel, quixq'ue jun xmayej chabil chiru li quixq'ue laj Ca'n. Xban lix pabal, li Dios quixye nak tic xch'ol ut quixc'ul lix mayej. Usta camenak chic laj Abel, aban toj cuan retalil chok' ke lao chanru nak quipaban chiru li Dios.

5 Xban lix pabal laj Enoc inc'a' quicam. Qui-c'ame' ban sa' choxa xban li Dios. Inc'a' chic que'xtau xban nak ac xc'ame'. Nakanau nak li Dios quisaho' sa' xch'ol riq'uin nak toj maji' nac'ame' sa' choxa xban nak jo'can tz'ibanbil sa' li Santil Hu.

6 Ma jok'e tasahok' xch'ol li Dios riq'uin li ani inc'a' napaban. Ma ani naru nachal riq'uin li Dios cui inc'a' naxpab nak cuan li Dios ut nak a'an naxq'ue xk'ajcamunquil li ani nasie'oc re.

7 Xban lix pabal laj Noé, li Dios quixye re c'a'ru talaje'ulmank. Ut laj Noé quixpab li quixye li Dios usta toj maji' nac'ulman. Quixyib li nimla jucub cab re xcolbal rib a'an, jo' eb ajcui' li ralal xc'ajol. Ut lix pabal laj Noé quixc'utbesi nak li cuanqueb sa' ruchich'och' inc'a' que'paban. Jo'can nak que'cam. Xban nak quipaban, li Dios quixye nak tic xch'ol laj Noé.

8 Xban lix pabal, laj Abraham qui-abin chiru li Dios nak quixye re nak taek sa' li tenamit cuan cui'. Co sa' li na'ajej li quiyechi'ic re xban li Dios. Nak qui-el chak sa' li tenamit, co chi inc'a' naxnau bar xic re.

9 Xban lix pabal laj Abraham quicuan sa' li na'ajej li quiyechi'ic re xban li Dios, ut quicuan aran jo' jun jalan xtenamit. Quixyib xmuhebal t'icr xban nak yal nument' re. Jo'can ajcui' que'xbanu laj Isaac ut laj Jacob xban nak a'aneb li te'echanink re li c'a'ru quixye-chi'i li Dios.

10 Laj Abraham inc'a' quixyib chabil ochoch, xban nak yo' chiroybeninuil jun xna'aj sa' li santil choxa. Li na'ajej a'an yibanbil xban li Kacua' Dios ut tacuanak chi junelic.

11 Xban lix pabaleb, laj Abraham ut lix Sara quicuan jun lix c'ula'al sa' txixilaleb, usta lix Sara a'an jun ixk inc'a' naq'uiresin. Aban que'xnau nak te'xc'ul li c'a'ru quiyechi'ic reheb xban li Dios.

12 Usta ac tix chic laj Abraham nak quiyo'la li ralal, abanan que'tam li ralal xc'ajol. Lix qu'uialeb li ralal xc'ajol jo' xqu'ial li chahim chiru li choxa ut jo' xqu'ial li samaib li cuan

chire li palau. Ut inc'a' naru rajlanquileb xban lix q'uialeb.

13 Chixjunileb a'an quilaje'cam. Usta inc'a' que'xc'ul chixjunil li c'a'ru quiyechi'ic reheb xban li Dios, que'xpab nak taç'ulmank li yechi'inbil. Jo'can nak saheb sa' xch'ol. Que'xye nak li ruchich'och' a'in maçua' tz'akal xna'ajeb; yal numeleb ban sa' ruchich'och'.

14 Que'xye chi jo'ca'in xban nak toj yoqueb chiroybeninquil jun lix na'ajeb.

15 Li na'ajeb a'an maçua' li na'ajeb que'el cui' chak. Cui ta a'an, quiru raj que'suk'i cui'chic aran.

16 Aban que'roybeni jun na'ajeb k'axal çabil, a' li santil choxa. Jo'can nak li Dios inc'a' naxutanac chixyebal nak a'an lix Dioseb xban nak quixc'ub jun li na'ajeb chok' reheb.

17 Laj Abraham quiyale' lix pabal xban li Dios nak quixye re nak tixmajeja li lalal. Jun ajcui' li lalal cuan, aban xban nak naxpab li Dios, laj Abraham quixq'ue laj Isaac chok' xmayej.

18 Quixq'ue li lalal chok' xmayej, usta a'an li quiyechi'ic re xban li Dios re nak te'tamk li lalal xc'ajol.

19 Cui ta quicam laj Isaac, laj Abraham ac naxnau nak nim xcuanquil li Dios re xcuaac-lesinquil cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Naru xyebal nak chanchan a'an quixbanu li Dios xban nak laj Abraham quixk'axtesis li lalal re çamc. Aban quik'axtesic cui'chic re chi yo'yo xban li Dios.

20 Laj Isaac quixpab nak li Dios tixq'ue li quixyechi'i re. Jo'can nak quixye reheb laj Jacob ut laj Esaú nak li Dios taçosobtesink reheb nak taçuulak xk'ehil.

21 Laj Jacob quixpab nak tixc'ul li quiyechi'ic re xban li Dios. Jo'can nak ac çamc re, laj Jacob quirosobtesihebb li lalal laj José. Ut chirix a'an, laj Jacob quixxulub rib sa' xben lix xuk' ut quixlok'oni li Dios.

22 Xban lix pabal laj José, nak ac çamc re, quixjultica reheb laj Israel nak sa' jun cutan te'elk sa' li tenamit Egipto. Ut quixye ajcui' reheb nak te'xc'am lix bakel nak te'elk sa' li tenamit a'an.

23 Xban lix pabaleb lix na' xyucua' laj Moisés, nak quiyola laj Moisés, oxib po que'xmuk chiru li rey. Que'ril nak c'ajo' xchak'al ru li c'ula'al ut inc'a' que'xucuaçhi xk'etbal lix chak'rab li rey nak quixye nak te'camsik li c'ula'al li coc' telom.

24 Xban lix pabal laj Moisés, nak quicuinkilo'

inc'a' quiraj nak te'xye nak lix rabin li rey, a'an lix na'.

25 Inc'a' quiraj tz'akonc sa' li sahil ch'olej cuanqueb cui' laj Egipto. Quixnau nak li sahil ch'olej a'an yal nanume'. Quiraj ban xc'ulbal li raylal li yoqueb chixc'ulbal laj Israel lix tenamit li Dios.

26 Naxnau nak k'axal lok' nak tixc'ul li raylal sa' xc'aba' li Cristo chiru xc'ulbal lix biomal li tenamit Egipto. Ut yo chiroybeninquil lix k'ajcamunquil li taq'uehek' re xban li Dios.

27 Xban xpabal laj Moisés qui-el chak sa' li tenamit Egipto ut inc'a' quixcuac chiru li rey usta yo xjosk'il sa' xben. Quixcacuubresi xch'ol xban nak naxnau nak li Dios cuan riq'uin. Chanchan li yo chirilbal ru, aban li Dios ma' ani na-iloc ru.

28 Xban lix pabal, laj Moisés quixbanu li pas-cua jo' quiyehel' re xban li Dios. Nak elqueb re Egipto quixtakla xq'uebal xquiqu'uel li carner chiruhebb li puerta. Ut nak quinumel' li ángel chi camšinc, ma' jun li xben ralaleb laj Israel quixcamsi.

29 Xban lix pabaleb laj Israel, que'numel' sa' xyi li Caki Palau. Chaki ch'och' li que'numel' cui'. Ut jo'can ajcui' que'raj xbanunquil eb laj Egipto. Aban inc'a' que'ru xban nak li ha' quixjunaji rib sa' xbeneb ut aran que'oso' chixjunileb.

30 Xban lix pabaleb laj Israel, cuukub cutan que'xsuti rix li tenamit Jericó. Ut sa' xcuuk li cutan quit'ane' li tz'ac li utsu cui' li tenamit. Ut que'rechani li tenamit.

31 Lix Rahab a'an jun ixk naxc'ayi rib nak quicuan. Xban nak quipaban, quixtenk'aheb laj Israel li que'chal chixq'uebal retal li tenamit. Xban lix pabal, lix Rahab inc'a' quicam sa' xyankeb li inc'a' que'paban re li Dios.

32 Toj cuan raj nabal tinserak'i ere, aban inc'a' tatz'aklok li cutan re tinserak'ik chirix lix pabaleb laj Gedeón, laj Barac, laj Sansón, ut laj Jefté; ut tinya ajcui' raj ere chanru lix pabaleb laj David, laj Samuel, ut eb li profeta. Aban inc'a' tatz'aklok li cutan.

33 Nak que'pletic riq'uin li jalanil tenamit, xban nak cuanqueb xpabal, que'rechani. Sa' xyalal que'taklan ut xban lix pabaleb que'xc'ul li quiyechi'ic reheb xban li Dios. Cuan li que'q'uehe' sa' xyankeb li cakcoj re te'ti'ek', aban maç'a' que'ux re xbaneb li cakcoj.

34 Xban lix pabaleb inc'a' que'c'at nak que'cute' sa' xam. Cuan que'camsic raj chi ch'içh', aban inc'a' que'yoq'ue'. Riq'uin lix pabaleb, que'q'uehe' xcacuulal li maç'a'eb xmetz'eu.

Nak que'pletic riq'uineb li jalanil tenamit, que'numta xcuanquil sa' xbeneb xban li Dios toj retal que'rechani li tenamit.

35 Cuanqueb ixk, xban lix pabaleb, que'cuacli cui'chic lix camenakeb chi yo'yo. Ut cuanqueb ajcui' que'rahobtesic toj retal nak que'cam xban lix pabaleb. Inc'a' que'raj nak te'ach'abak xbaneb li xic' neque'iloc reheb xban nak inc'a' que'raj xtz'ektananquil li Dios. Ac neque'xnau nak te'xc'ul jun yu'am k'axal chabil sa' choxa nak te'cuaclik cui'chic chi yo'yo.

36 Cuan que'hobe', cuan que'saq'ue', ut cuan que'baq'ue' ut que'q'uehe' sa' tz'alam.

37 Cuan que'camsic chi pec ut cuan que'sete' riq'uin jachleb che'. Que'yale' ralenquil aban inc'a' que'xtz'ektana li Dios. Ut cuan ajcui' que'camsic riq'uin k'esnal ch'ich'. Quilaje'x-beni rib yalak bar ut riq'uin rix chibat ut rix carner que'xyib li rak'eb. Neba'eb ut rahobtesinbileb. K'axal ra que'xc'ul.

38 Macua' raj xc'ulubeb li inc'a' useb xna'leb nak te'cuank laj pabanel sa' xyankeb. Xban nak que'rahobtesic, eb laj pabanel quilaje'elelic chiruheb ut que'cuan yalak bar sa' li chaki ch'och', sa' tzul, ut que'cuan ajcui' sa' li ochoch pec.

39 Nak nakabi a'in chirixeb laj pabanel, nakanau nak tz'akal re ru lix pabaleb. Aban toj maji' quitz'akloc ru lix colbaleb li quiyechi'ic reheb xban li Dios.

40 Li Dios quiraj nak yokeb chi oybeninc re nak te'tz'akonk kochben riq'uin li k'axal lok' yechi'inbil ke. A'an li kacolbal sa' xc'aba' li Jesucristo.

Chikac'oxla li Jesucristo

12 Numtajanak xq'uialeb laj pabanel li que'cuan chak najter. Kaq'uehak retal chanru lix pabaleb. Chanru nak que'paban chak a'an, jo'can ajcui' takabanu lao. Cui junak naraj alinac, narisi chixjunil li naalobresin re ut naxyal xk'e chi alinac. Jo'can ajcui' takabanu lao. Takacanab chixjunil li c'a'ak re ru nach'i'ch'i'in ke sa' li kapabal ut takacanab ajcui' li mac li nachapoc ke. Chikacuyak taxak li c'a'ak re ru tento xcuybal re nak takabanu jo' naraj li Dios.

2 Kaq'uehak kach'ol chixtakenquil li Jesucristo laj c'amol be chiku. A'an naq'uehoc re li kapabal ut naxtz'akobresi ru. Usta xutanal li camc quixc'ul chiru li cruz, abanan inc'a' quixq'ue sa' xch'ol. Ut quixcuy li raylal sa' kac'aba' lao xban nak lix sahilal xch'ol

quiq'uehe' re mokon. Ut anakcuan cuan sa' choxa sa' xnim uk' li Dios.

Li Dios nocoxtij xban nak lao li ralal xc'ajol

3 Cheq'uehak retal chanru nak quixcuy li rahobtesic li Jesucristo xbaneb laj mac. Jo'can ajcui' laex. Checuyak li ra xic' ut inc'a' chich'inank ech'ol sa' le pabal.

4 Laex toj maji' nequexcamsic xban nak neque'que ech'ol chixcolbal erib chiru li mac.

5 Ma ac xsach sa' ech'ol li c'a'ru quixye li Dios re xch'olobanquil le na'leb? Li Dios naatinac eri'uin jo' naatinac junak yucua'bej riq'uin lix coc'al. Jo'ca'in tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Ex cualal inc'ajol, metz'ektana le tijbal li ninye ere, chi moco chich'inank ech'ol nak nequexink'us.

6 Lain nintij li ani ninra ut nink'us chi cau li ani ninc'ul chok' cualal inc'ajol.

(Prov. 3:11-12)

7 Tento nak tecuy li tijec' re nak tetau ena'leb. Jo'can nak nequextij li Dios xban nak laex li ralal xc'ajol. Ma cuan ta bi' junak alalbej inc'a' natije' xban lix yucua'?

8 Cui li Dios inc'a' nequextij jo' nak naxtijeb chixjunileb li ralal xc'ajol, a'an naraj naxye nak laex macua'ex tz'akal ralal xc'ajol. Ut li Dios macua' ajcui' tz'akal eyucua'.

9 Sa' kaca'ch'inal, li kana' kayucua' nocoe'x-k'us ut naka-oxlok'ieheb. Ma toja' ta chic li kachoxahil yucua' inc'a' takapab nak toxk'us? Cui nakapab li kak'usbal naxq'ue li Dios, cuank kayu'am chi junelic.

10 Sa' kaca'ch'inal li kana' kayucua' nocoe'x-k'us jo' neque'cuulac chiruheb a'an. Aban li Kaca' li Dios nocoxk'us chi tz'akal. Nocoxk'us re nak taticok' kach'ol ut toxsantobresi xban nak a'an santo.

11 Relic chi yal nak nakac'ul li kak'usbal moco sa ta nake'ca. Ra ban nake'ca nak nocok'use'. Abanan cui nakacuy k'usec' mokon nakatau xyalal nak riq'uin li k'usec' nachabilo' li kayu'am ut tatuklak ajcui' li kach'ol.

K'axal xucujel xtz'ektananquil li ratin li Dios

12 Checacuubresihak le rok eruk' li mac'a' xmetz'eu. Lix yalal li jaljoquil ru atin a'an a'in: Checacuubresi le ch'ol re nak inc'a' tach'inank ech'ol sa' le pabal.

13 Ticobresihomak ru le be re nak li yek inc'a' chic tixbach' li rok; tacacuuk ban.

Naraj naxye: t̄icak taxak l̄e yu'am re nak li toj ac' sa' lix pabal inc'a' t̄ach'inank xch'ol. Te'cacuuk ban xch'oleb sa' lix pabaleb.

14 Chexcuank sa' tukt̄uquil usilal riq'uineb l̄e ras er̄itz'in. Chexcuank sa' t̄iquilal ut sa' sant-ilal, xban nak cui maç'a' ēsantilal ma jok'e teril ru li Dios.

15 Chetenk'a erib cheribil erib sa' l̄e pabal re nak ma jun ere tatz'ektan̄ank li rusilal li Dios. Chebanu cuent re nak inc'a' teyo'ob li c'ah̄inc ib sa' eyank. Cui jo'can t̄ebanu naru naniman ru li ch'a'ajquilal ut mare nabaleb te'xic cui'chic sa' li maç xban a'an.

16 Ma ani taxak junak sa' eyank yal tixlak'ab rib chi inc'a' sumsu. Chi moco chebanu jo' quixbanu laj Esaú nak quixtz'ektana lix lok'laj mañan. Laj Esaú quixc'ul raj lix mañan xban nak a'an li xben alalbej. Abanan quixtz'ektana lix mañan xban nak quixc'ayi yal riq'uin jun cu'al chi cua.

17 Laex nequenau nak mokon quixrahi raj cui'chic xc'ulbal li rosobtesinquil laj Esaú riq'uin lix yucua'. Abanan inc'a' chic quiru xban nak ac quixtz'ektana. Tayabak nak quixtz'ama cui'chic, aban inc'a' chic quiru. Maç'a' chic xjalenquil.

18 Laex inc'a' quebanu jo' que'xbanu eb laj Israel najter k'e cutan. Eb a'an que'jiloc riq'uin li tzul Sinaí nak li Dios quixq'ue lix chak'rab re laj Moisés sa' li tzul a'an. Quicuan xam. Quik'ojyino' ut quicuan ajcui' cak-sut-ik'.

19 Eb a'an que'rabi xyab li trompeta ut que'rabi ajcui' xyab xcux li Dios nak quiatinac riq'uineb. Ut que'xtz'ama nak me'atinac chic xban li Dios.

20 Que'xye chi jo'can xban nak inc'a' que'xcuy rabinquil li chak'rab li naxye nak taçamsik chi pec li ani taxic aran sa' li tzul, usta xul. (Ex. 19:12)

21 Xban nak k'axal xucuajel rilbal li yo chi uxc sa' xben li tzul, laj Moisés quixye:

C'ajo' nak ninxucuaç ut ninsicsot xban inxiu, chan. (Deut. 9:19)

22 Abanan laex inc'a' xebanu jo' que'xbanu eb laj Israel. Nak laex nequepab li Cristo, chanchan nak ac xexjiloc riq'uin li tzul Sióñ. Sióñ naraj naxye li santil choxa cuan cui' li yo'yoquil Dios. Ac' Jerusalén nayeman ajcui' re li na'ajej a'an. Aran cuanqueb li q'uila ok'ob chi ángel. Yoqueb chixlok'oninquil li Dios.

23 Junaj chic eru laex aj pabanel. Ut tz'ibanbil l̄e c'aba' sa' choxa. Textz'akonk sa' choxa erochbened li t̄iqueb xch'ol li ac tz'akobresinbil

ruheb xban li Dios. Cuanquex chi sum atin riq'uin li Dios li tarakok atin sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

24 Ut cuanquex chi sum atin riq'uin li Kaçua' Jesucristo, li quixakaban xcuanquil li ac' contrato. K'axal nim xcuanquil lix quiq'uel li Jesucristo. Riq'uin a'an cuan xcuybal l̄e maç. Maçua' jo' li quic' li quixmajeja laj Abel najter k'e cutan.

25 Metz'ektana li ratin li Dios jo' que'xbanu eb laj Israel. Eb a'an inc'a' que'xcuy rabinquil xchak'rab li Dios ut que'xtz'ektana li ratin nak quich'olobac chak xyalal chiruheb aran sa' li tzul. Ut quirake' atin sa' xbeneb. Cui inc'a' que'cole' eb a'an, çma toja' ta chic lao tocolek' cui takatz'ektana li Dios li naatinac chak toj sa' choxa?

26 Najter nak li Dios quiatinac sa' li tzul Sinaí, lix yab xcux quirec'asi li na'ajej a'an. Ut li Dios quixye:

Sa' jun sut chic maçua' ca'aj cui' li ruchich'och' tincuec'asi. Tincuec'asi ajcui' li choxa. (Ex. 19:18)

27 Nak naxye "jun sut chic" naraj naxye nak tixsach li ruchich'och', li choxa, ut chixjunil li c'a'ak re ru yibanbil. A'ut li inc'a' yibanbil, jo' li musik'anbil xban li Dios, a'an taçanak chi junelic.

28 Chikabantioxi chiru nak tocuank riq'uin li Dios chi junelic sa' lix nimajcual cuanquilal. A'an ma jaruj taosok'. Cuank ban chi junelic. Takalok'oni li Dios chi anchal kach'ol xban nak ca'aj cui' a'an xc'ulub lok'onic. Ka-q'uehak kach'ol chixbanunquil li c'a'ru naraj a'an ut takaxucua ru.

29 Li kaDios chanchan jun li xam xban nak tixsach chixjunil li inc'a' us.

Chanru xna'leb laj pabanel

13 Mecanab xrabal erib cheribil erib xban nak junajex sa' l̄e pabal.

2 Mek'etk'eti erib chixc'ulbal l̄e rula'. Che-c'uleb ban sa' usilal. Cuanqueb li que'xc'ul li rula'eb, abanan inc'a' neque'xnau nak ángel li que'cuulac chi ula'an̄inc reheb.

3 Cherilak xtok'obal ruheb li cuanqueb sa' tz'alam. Cherec'ak sa' l̄e ram nak chanchan ajcui' laex li cuanquex sa' tz'alam. Chinak ajcui' sa' ech'ol li neque'hobe' ut li neque'rahobtesic. Chanchan nak laex ajcui' yoquex chi c'uluc re li raylal a'an.

4 Us li sumlaç aban tento che-oxlok'i l̄e sumlajic. Maç'a' c'a'ru chebalak'i cui' erib. Li Dios tarakok atin sa' xbeneb li neque'xmux ru lix

sumlajiqueb, jo' ajcui' sa' xbeneb laj co'bet laj yumbet.

5 Mera ru li tumin. Chec'ojobak ban ech'ol riq'uin li jo' q'ual cuan ere xban nak li Dios quixye:

Junelic tatintenk'a, ut ma jok'e tatinanab ajunes. (Deut. 31:6)

6 Jo'can nak naru takaye chi anchal kach'ol: Li Kaçua' Dios natenk'an cue. Inc'a' ninxucua li c'a'ru te'xbanu li xic' neque'iloc cue. (Sal. 118:6)

7 Chijulticok' ere eb li que'c'amoc be cheru. A'an que'xch'olob xyalal li ratin li Dios. Cheq'uehak retal lix pabal ut lix yu'ameb nak que'cuan sa' ruchich'och'. Jo'can ajcui' chebanuhak laex.

8 Li Jesucristo inc'a' najala chi moco najala lix na'leb. Ac a'an ajcui' chak chalen najter k'e cutan, a'an anakuan ut a'anak chi junelic.

9 Meq'ue erib chi balak'ic xbaneb laj balak', xban nak jalan jalank li tijleb neque'xye. Maçua' li c'a'ru nakatzaca li najaloc re li kayu'am. A' ban li rusilal li Dios najaloc re ut naxq'ue xcacuil kach'ol.

10 Lao cuan jun ka-artal. A'an nak quixmajeja rib li Kaçua' Jesucristo chiru li cruz. Eb laj tij inc'a' naru te'xtzaca li mayej a'an jo' que'xbanu chak najter sa' li tabernáculo nak que'x-majeja li xul. (Naraj naxye nak li colba-ib inc'a' natauman riq'uin xbanunquíl li chak'rab. Natauman ban riq'uin xpabanquíl li Cristo.)

11 Lix yucua'il aj tij sa' xyankeb laj Israel naxe'am lix quiq'uel li xul sa' li Lok'laj Santil Na'ajej ut naxmajeja re risinquíl li maç. Aban lix tibel li xul naxe'at toj jun pac'al li tenamit.

12 Jo'can ajcui' li Jesucristo quic'ame' toj jun pac'al li tenamit ut aran quicam chiru li cruz. Ut riq'uin lix lok'laj quiq'uel li Jesucristo nocoxsantobresi.

13 Kacanabak li kanajter na'leb ut chikatakehak li Jesucristo usta toj yoko chi c'uluc raylal sa' xc'aba' a'an.

14 Li ruchich'och' a'in maçua' tz'akal kana'aj. Yoco ban chiroybeninquíl jun chic li kana'aj k'axal çabil. A'an li choxa.

15 Jo'can ut junelic chikalok'onihak li Dios

sa' xc'aba' li Jesucristo, ut chikanimak ru. Cui takabanu chi jo'can, a'an li kamayej chiru li Dios.

16 Misach sa' ech'ol xbanunquíl li usilal ut xtenk'anquíl erib cheribil erib xban nak a'an jun li mayej nacuilac chiru li Dios.

17 Chex-abink chiruheb laj c'amol be cheru, ut chebanuhak li c'a'ru neque'xye ere xban nak eb a'an neque'tenk'an ere sa' le pabal. A'aneb li te'xk'axtesi xcuent cherix chiru li Dios. Chetenk'aheb re nak sahakeb sa' xch'ol sa' lix c'anjeleb xban nak cui rahakeb sa' xch'ol, rahak ajcui' chok' ere laex.

18 Ex herman, tintz'ama cheru nak chextijok chixik lao. Nakec'a nak tjc kach'ol ut nakaj nak junelic cuanko sa' tiquílal.

19 Ut nintz'ama ajcui' cheru nak chextijok chicuix. A' taxak li Dios chitenk'ank cue re nak taruk tinxic cui'chic chi jumpat cherilbal.

Xchak'rabinquileb li herman

20 A' li Kaçua' Dios a'an laj q'uehol tuktuquíl usilal, li Dios li quicuaclesin cui'chic re chi yo'yo li Jesucristo sa' xyankeb li camenak. Riq'uin lix lok'laj quiq'uel li Jesucristo xakabanbil xcuanquíl li ac' contrato chi junelic. Li Jesucristo na-iloc ke jo' junak cuink narileb lix carner.

21 Chicuanak taxak li rusilal li Dios eriq'uin re nak tibanu li c'a'ru naraj. Chixbanuhak taxak li Dios li c'a'ru naraj eriq'uin sa' xc'aba' li Jesucristo. Lok'oninbil taxak li Jesucristo chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

22 Ex herman, nintz'ama jun usilal cheru. Checuyak rabinquíl li cuatin re xch'olobanquíl ena'leb. Moco q'ui ta li atin xintz'iba sa' li hu a'in.

23 Nacuj ajcui' xyebal ere nak li hermano Timoteo ac x-el sa' tz'alam. Cui nachal chi jumpat arin, cuochbenak nak toxic cherilbal.

24 Cheq'uehak xsahil xch'oleb laj c'amol be cheru sa' le pabal ut chixjunileb li kech aj pabanelil. Eb laj pabanel li cuanqueb arin Italia neque'xtakla xsahil ech'ol.

25 Li rusilal li Dios chicuanak eriq'uin. Jo'can taxak.

Li Hu li Quixtz'iba laj Santiago

Laj Santiago li ritz'in li Jesucristo, a'an li quixtz'iban re li hu a'in. Tz'ibanbil reheb laj pabanel li cuanqueb yalak bar re nak te'xnau nak mac'a' na-oc cui' lix pabaleb cui inc'a' us lix yehom xbanuhomeb. **A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:**

Laj Santiago naxye nak eb laj pabanel te'xtz'ama xna'leb riq'u'in li Dios. 1:1-8

Li ani napaban chi tz'akal naxbanu li us. 1:9-27

Inc'a' takasic' ru li ani takara. 2:1-13

Mac'a' na-oc cui' lix pabaleb cui inc'a' cuanqueb sa' tiq'u'ilal. 2:14-26

Eb laj pabanel tento nak te'xc'oxla chi us c'a'ru te'xye. 3:1-12

Li chabil na'leb nachal chak riq'u'in li Dios. 3:13-18

Laj pabanel inc'a' te'xbanu li ma'silal li neque'xbanu li cuanqueb sa' ruchich'och'. 4:1-5:6

Laj Santiago quixye ajcui' reheb nak che'cuyuk ut che'tjok. 5:7-20

Xq'uebal xsahil xch'oleb laj pabanel

1 Laj laj Santiago, laj c'anjel chiru li Dios ut chiru li Ka'cua' Jesucristo. Yo'quin chi tz'ibac eri'q'u'in laex, li cablaju chi xtepaleb laj Israel. Nintakla xsahil ech'ol laex li xejeq'ui erib yalak bar sa' li junjunk chi na'ajej.

Li chabil na'leb li naxq'ue li Dios

2 Ex inherman, chisahok' taxak sa' ech'ol riq'u'in li raylal nequec'ul. Yalak c'a'ru li raylal nachal sa' eben, a'an yal re xyalbal rix le pabal.

3 Laex nequenau nak riq'u'in li yalec' naka-c'ul, nacacuu li kach'ol sa' li kapabal.

4 Abanan junelic checuyak li raylal re nak tz'akalak ere eru nak texcuank. Chabilakex ut mac'a' chexpaltok' cui'.

5 Cui cuan junak sa' eyank taraj xna'leb, chixtz'amahak re li Dios, ut li Dios tixq'ue chi anchal xch'ol ut chi nabal.

6 Ut nak tixtz'ama re li Dios, tento nak tixpab nak taq'uehek' re xban li Dios. Moco yal ta xcab rix xch'ol nak tixtz'ama. Tixtz'ama ban chi anchal xch'ol. Li ani yal xcab rix xch'ol tixtz'ama li c'a'ru taraj re li Dios, a'an chanchan li palau inc'a' tuktu ru. Lix ch'ol li jun a'an chanchan li palau ec'asinbil xban li ik' ut nac'ame' yalak bar.

7 Cui yal xcab rix xch'ol nak tixtz'ama, mix-c'oxla nak tixc'ul li c'a'ru naxtz'ama re li Dios.

8 Li ani cuib ru lix ch'ol, junpat naxjal xc'a'ux riq'u'in li c'a'ru naxc'oxla xbanunqu'il.

9 Junak li herman, usta mac'a' cuan re, chisahok' sa' xch'ol xban nak a'an k'axal lok' chiru li Dios.

10 Jo'can ajcui' junak biom chisahok' sa' xch'ol usta nasach chixjunil li c'a'ru cuan re xban nak lix biomal mac'a' na-oc cui' chiru li

Dios. Li biomal chanchan li utz'u'uj nak naso'.

11 Li utz'u'uj nachakic xban li sak'e ut nat'ane'. Jo'can ajcui' li cuan xbiomal. A'an tacamk usta toj yok chixsic'bal xtz'akob lix biomal.

Li xyalbal rix li kapabal

12 Us xak reheb li neque'xcuy xnumsinquil li raylal ut inc'a' neque'ch'inan xch'ol. Li ani naxcuy xnumsinquil li yalec' te'xc'ul lix matan li naxyechi'i li Dios reheb li neque'rahoc re. Ut lix mataneb, a'an li yu'am chi junelic.

13 Li ani nayale' rix lix pabal mixc'oxla nak a' li Dios naq'uehoc re chi alec. Li Dios ma' ani naxq'ue chi alec chi moco naalec xban li inc'a' us.

14 Li alec nachal sa' xben li junjunk li naxq'ue rib chi balak'ic xban li naxrahi ru.

15 Riq'u'in xrahinquil ru li c'a'ru inc'a' us, naticla li mac. Ut nak ac xnumta li mac nachal li camc.

16 Ex inherman, mebalak'i erib chixc'oxlanquil nak li Dios naq'uehoc chak re li alec sa' eben.

17 Xban nak chixjunil li c'a'ak re ru tz'akal chabil a' li Dios sa' choxa naq'uehoc chak ke. Li Dios quiyiban re li nacutanobresin ru li choxa. Li Dios macua' jo' li sak'e namoy ru. Li Dios inc'a' naxjal lix na'leb. A'an ban chi junelic.

18 Xban nak jo'can quiraj li Dios, jo'can nak quixye nak chiru li Dios chanchano li xben ru li racuimk li quixyo'obtesi chak.

Chikapab chi tz'akal li ratin li Dios

19 Ex inherman, raroquex inban. Laex ac nequenau lix yalal a'in. Jo'can nak cheq'uehak ech'ol chi abinc. Chec'oxla chi us li oc ere chixyebal ut mexjosk'o'.

20 Xban nak cui nocojosk'o', inc'a' nakabanu li c'a'ru naraj li Dios.

21 Jo'can ut nak checanabak xbanunquil li c'a'ru inc'a' us ut chixjunil li mausilal. Ut chec'ulak sa' xyalal li ratin li Dios li q'uebil ere. Chicanak sa' ech'ol xban nak li ratin cuan xcuanquil re ecolbal.

22 Chepabak ut chebanuhak li c'a'ru naxye li ratin li Dios. Mebalak'i erib chixc'oxlanquil nak tz'akal riq'uin ca'aj cui' rabinquil li ratin. Tento ban ajcui' xbanunquil li naxye li ratin li Dios.

23 Li ani narabi li ratin li Dios ut inc'a' naxbanu li naxye, a'an chanchan jun li cuink naril li ru sa' lem.

24 Ut nak ac xril li ru, naxic ut sa' junpat nasach sa' xch'ol chanru na-iloc.

25 Lix chak'rab li Dios tz'akal re ru ut riq'uin xpabanquil a'an nakatau li kacolbal. Li ani naxq'ue xch'ol chixtzolbal lix chak'rab li Dios inc'a' nasach sa' xch'ol li c'a'ru naxtzol. Naxbanu ban li naxye. Ut osobtesinbil xban li Dios riq'uin li c'a'ru naxbanu.

26 Cui junak naxc'oxla nak tz'akal aj pabanel, ut inc'a' naxq'ue retal li c'a'ru naxye, li jun a'an naxbalak'i rib xjunes rib ut lix pabal mac'a' na-oc cui'.

27 Aban chiru li Acuabej Dios, li napaban chi tz'akal ut mac'a' xpaltil, a'an li natenk'an reheb li neba' ut li xmalca'an sa' lix raylaleb. Ut inc'a' naxbanu li mausilal li neque'xbanu li toj maji' neque'paban.

Inc'a' takasic' ru li ani takara

2 Ex inherman, laex nequepab li Kacua' Jesucristo, li k'axal nim xlok'al. Jo'can nak junakiqueb nak terileb le ras eritz'in. Moco jun ta sa teril ut jun ta inc'a'.

2 Mare te'cuulak cuiabak li cuink bar ch'ut-ch'uquex cui' chixlok'oninquil li Dios. Mare li jun k'axal chabil xtikibanquil ut cuan xmatk'ab oro. Ut li jun chic mare neba' ut k'el li rak'.

3 Mare ca'aj cui' li chabil xtikibanquil teq'ue sa' xnak' eru ut teye re: Chunlan arin sa' li chabil na'ajej. A'ut li neba' teye re: Chunlan arin sa' ch'och' malaj ut canakat chi xakxo toj le'.

4 Cui jo'can nequebanu naraj naxye nak cuan nequera ut cuan inc'a'. Yoquex chixsic'bal ru li junjunk. Cui jo'can yoquex, inc'a' us le na'leb.

5 Ex inherman, raroquex inban. Abihomak li titye ere. Li Dios quisic'oc ruheb li neba' sa'

ruchich'och'. Abanan li neba' biomeb chiru li Dios xban nak neque'xpab li Cristo ut te'xc'ul lix nimal xcuanquil li quixyechi'i li Dios reheb li neque'rahoc re.

6 Laex nequetz'ektanaheb li neba' ut neque-q'ue xlok'aleb li biom. Ma inc'a' ta bi' neque-q'ue retal nak li biom, a'aneb li neque'rahobtesin ere? Ut, ma macua'eb ta bi' li biom li neque'camoc ere sa' rakleb atin?

7 Ma macua' ta bi' a'aneb li neque'majecuan re lix lok'laj c'aba' li Cristo, li nequec'aba'in laex?

8 Tz'ibanbil sa' li Santil Hu li chak'rab li k'axal nim xcuanquil. A'an naxye: Chara la cuas acuitz'in jo' nak nacara acuib laet. Cui jo'can nequebanu tz'akal re ru yoquex chixbanunquil.

9 Cui laex nequesic' ru li ani nequera, mac yoquex chixbanunquil. Ut yoquex chixk'etbal li chak'rab.

10 Li ani naxpab chixjunil li chak'rab, abanan cui naxk'et junak reheb li chak'rab, riq'uin a'an xk'et chixjunil.

11 Li Dios quixye: Matmuxuc caxar. Ut quixye ajcui': Macamsi acuas acuitz'in. Li ani inc'a' namuxuc caxar, abanan cui xcamsi li ras ritz'in, riq'uin xbanunquil a'an, naxk'et li chak'rab.

12 Jo'can ut chebanuhak li us ut chex'atinak sa' xyalal xban nak anakcuan cuanquex chic rubel lix chak'rab li Cristo li naq'uehoc colba-ib.

13 Li ani inc'a' naruxtana ru li ras ritz'in inc'a' ajcui' tauxtanak ru xban li Dios sa' li rakba atin. Ut li ani taruxtana ru li ras ritz'in, tauxtanak ajcui' ru xban li Dios.

Mac'a' na-oc cui' li kapabal cui inc'a' nakabanu li us

14 Ex inherman, c'a'ru aj e nak tixye junak nak a'an aj pabanel cui inc'a' yo chixbanunquil li us? Cui jo'can yo chixbanunquil, mac'a' na-oc cui' lix pabal. Moco naru ta taclek' xban.

15 Mare cuan junak kech aj pabanelil mac'a' cuan re. Mac'a' rak' ut mac'a' xcu.

16 Ut lao nakaye re: Chacuil acuib. Tz'ap acuib chi us ut chatcua'ak chi us. Ut cui mac'a' nakaq'ue re, mac'a' na-oc cui' li jo' quial nakaye re.

17 Jo'can ajcui' nakac'ul riq'uin li kapabal. Cui nakaye nak nakapab li Cristo ut inc'a' nakabanu li us, camenak li kapabal. Mac'a' na-oc cui'.

18 Mare cuan junak tixye: Cuan li neque'xpab li Cristo ut cuan ajcui' li neque'xye nak tz'akal riq'uin xbanunquíl li us. Abanan lain tinc'ut chacuu nak ninpab li Cristo riq'uin li us ninbanu. Ut laát, ¿chanru nak taç'ut chicuu nak cuan apabal cui inc'a' nacabanu li us?

19 Laát nacapab nak li Dios jun ajcui'. Us ajcui' nak nacapab. Aban jo'can ajcui' eb li maus aj musik'ej neque'xpab nak jun ajcui' li Dios cuan ut neque'sicsot xban xxiuheb.

20 Mac'a' ana'leb. ¿Jok'e tatau xyalal chi tz'akal? ¿Ma inc'a' nacaq'ue retal nak cui inc'a' nacabanu li us, mac'a' na-oc cui' la pabal?

21 C'oxlan ca'ch'inak chirix laj Abraham li kaxe'tonil yucua' nak quixq'ue laj Isaac li rala' chok' xmayej sa' xben li artal. Ut riq'uin a'an li Dios quixye nak tic xch'ol laj Abraham.

22 ¿Ma inc'a' nacaq'ue retal nak laj Abraham quixbanu li us ut riq'uin a'an quic'utun lix pabal? Ut riq'uin li quixbanu quitz'akloc ru lix pabal.

23 Ut quic'ulman jo' naxye sa' li Santil Hu: Laj Abraham quixpab li Dios ut riq'uin a'an li Dios quixye nak tic xch'ol. Ut xban a'an naye-man nak laj Abraham raro xban li Dios.

24 Laex nequeq'ue retal nak macua' ca'aj cui' riq'uin xpabanquíl li Dios nak tic li kach'ol chiru li Dios. Riq'uin aj ban cui' xbanunquíl li us.

25 Lix Rahab, a'an xcomoneb li ixk li neque'x-c'ayi rib nak quicuan. Abanan quixtenk'aheb laj q'uehol etal chixsic'bal jalan chic be re nak te'xcol ribeb. Riq'uin li usilal quixbanu lix Rahab, li Dios quixye nak tic xch'ol.

26 Junak tz'ejcualej mac'a' chic xmusik', mac'a' na-oc cui' xban nak camenak chic. Jo'can ajcui' li kapabal. Cui inc'a' nakabanu li us, mac'a' na-oc cui'.

Tento takaq'ue retal li c'a'ru takaye

3 Ex inherman, moco chixjunil ta te'xq'ue rib sa' li c'anjel naxbanu laj tzolonel xban nak nim li ik cuan sa' xben ut cau tarakek' atin sa' xbeneb cui inc'a' neque'xbanu li c'a'ru neque'xye.

2 Chikajunilo lao nocopalto' chi coc' aj sa'. Cui cuan junak mac'a' xpaltil riq'uin li ratin, a'an tz'akal re ru. Li ani naru naxcuy rib riq'uin li naxye, naru ajcui' naxcuy rib riq'uin li c'a'ru naraj xbanunquíl.

3 Lao nacaq'ue jun li ch'ich' sa' re li cacuay re nak taabink chiku ut riq'uin li ch'ich' a'an nakaberesi li cacuay.

4 Cheq'uehak retal li jucub. Usta k'axal nim ut nac'ame' xban li cacuil ik', aban cuan jun ch'ina ch'ich' naberesin re. Ut riq'uin li ch'ich' a'an laj ch'e'ol re naru naxc'am li jucub bar naraj xc'ambal.

5 Jo'can ajcui' li ru'uj ak'. K'axal ca'ch'in aban nanumta naxye. Chanchan li xam. Riq'uin yal jun ratz'um li xam tanak sa' junak q'uiche' tixc'at chixjunil li q'uiche'.

6 Numtajenak xyibal ru naxye li ru'uj ak'. Chanchan lix mausilal li ruchich'och'. Li ru'uj kak', a'an jun xcha'al li katz'ejcual k'axal ca'ch'in; aban riq'uin li mausilal naxye, naxpo' kana'leb. Lix mausilal nachal chak sa' xbalba ut naxpo' kana'leb sa' kayo'lajic toj chalen sa' li kacamic.

7 Naru xtulanobresin quíl chixjunil li xul, jo' li neque'bec, li neque'rupupic, li neque'xjuc-uqui rib ut li neque'cuan sa' ha'. Li cuink ac xtulanobresi q'uila pay chi xul.

8 Aban li ru'uj ak' ma ani naru natulanobresin re. Li ru'uj ak', a'an jun li inc'a' us. Ma ani naru nak'usuc re. Li naxye li ru'uj ak' chanchan xmay li c'anti' li nacamsin.

9 Riq'uin li ru'uj kak' nakalok'oni li Acuabey Dios ut riq'uin ajcui' li ru'uj kak' nakamajecua li kas kitz'in ut eb a'an yo'obtesinbileb xban li Dios jo' li rilobal.

10 Riq'uin lix tz'umal ke nakalok'oni li Dios ut riq'uin ajcui' lix tz'umal ke nocomajecuan. Ex inherman, inc'a' us cui takabanu chi jo'can.

11 Cheq'uehak retal. Sa' junak yu'am ha' inc'a' naru na-el chak ca' pay chi ha'. Cui na-el li chabil ha' inc'a' naru na-el chak li atz'am xsa', chi moco naru na-el chak li chabil ha' sa' li atz'am xsa'.

12 Ex inherman, lix che'el li higo, ¿ma naru naruchin li aceituna? Ut lix che'el li uva, ¿ma naru naruchin li higo? Inc'a'. Jo'can ajcui' sa' li yu'am ha' atz'am xsa', inc'a' naru na-el li chabil ha'.

Li chabil na'leb nachal chak riq'uin li Dios

13 Li ani cuanqueb xna'leb sa' eyank ut neque'xnau xyalal chi us, che'xc'utak sa' tulanal lix chabilaleb a' yal chanru lix na'lebeb.

14 Cui toj cuan li c'ahinc ut li cakalinc eri-q'uin, menjimobresi erib chixyebal nak cuan ena'leb. Riq'uin xbanunquíl a'an yoquex chi tic'ti'ic ut xmukbal lix yalal.

15 A'an macua' li na'leb naxq'ue li Dios.

Xna'leb ban li ruchich'och'. A'an yal xc'a'uxeb cuṅk ut q'uebil xban laj tza.

16 Bar nacuan cui' li cakalṅc ut li k'etk'etil, aran ajcui' nacuan po'oc ch'olej ut yalak c'a'ru chi maṅsilalil.

17 Li ani q'uebileb xna'leb xban li Dios, tz'akal re ru lix yu'ameb. Cuanqueb sa' usilal, chaḅibileb ut ṭḷanab. Neque'uxtanan u, neque'xbanu li us, ut inc'a' neque'balak'in. Junelic yaḷ neque'atinac.

18 Li q'uebileb xna'leb xban li Dios cuanqueb sa' usilal ut neque'xtenk'a ajcui' li ras riṭz'in chi cuṅc sa' usilal.

Inc'a' takajunaji kib riq'uṅin lix maṅsilal li ruchich'och'

4 ¿C'a'ut nak toj cuan pletic ut cuech'ṅc ib sa' eyaṅk? ¿Ma inc'a' ta bi' riq'uṅin xrahinquil ru li inc'a' us nequetiquib pletic?

2 Laex nequerahi ru li c'a'ak re ru ut xban nak inc'a' nequetau li c'a'ru nequerahi ru, nequecamsi eras eritṭz'in re nak tetau. Nacako' ech'ol xban nak inc'a' nequetau li c'a'ru nequeraj ut xban a'an junes pletic nequebanu. Ut xban nak inc'a' nequetz'ama re li Dios li c'a'ru nequeraj, jo'can nak inc'a' naxq'ue ere.

3 Ut nak nequextz'aman chiru li Dios, inc'a' nequec'ul xban nak inc'a' nequetz'ama jo' naraj li Dios. Inc'a' nequec'ul xban nak nequetz'ama yal re xsachbal sa' li jo' majo'il na'leb.

4 Laex chanchanex li neque'xmux ru lix sumlajic xban nak laex nequera ru li maḅ. Maḅua' li Dios nequec'oxla. Cui laex nequera ru li cuṅc sa' lix maṅsilal li ruchich'och' xic' yo'quex chirilbal li Dios.

5 Cuan xyalal nak tz'ḷbanbil chi jo'ca'in sa' li Santil Hu: Li Santil Musik'ej li quixq'ue li Dios chi cuṅc kiq'uṅin, a'an k'axal nocoxra ut a'an naraj nak ca'aj cui' li Dios takalok'oni.

6 Li Dios k'axal numtajanek cui'chic li rusilal naxq'ue ke. Li Santil Hu naxye nak li Dios inc'a' nacuulac chiru li neque'xnimobresi rib. Abanan li Dios naxq'ue li rusilal reheb li ṭḷanab. (Prov. 3:34)

7 Jo'can nak chek'axtesihak erib re li Dios. Chexnumṭak sa' xben laj tza ut a'an taḷelelik cheru.

8 Cauhak ech'ol riq'uṅin li Dios ut li Dios ta'tenk'anḅ ere. Laex aj maḅ, jalomak ec'a'ux. Mebanu chic li maṅsilal. Jo'can ajcui' laex li yal cuib ech'ol sa' le paḅal, yo'tomak ech'ol ut jalomak ec'a'ux re nak li Dios tixṭicobresi le ch'ol.

9 Chirahok' ech'ol, chiyot'ek' ech'ol ut

chexyabak xban li maṅsilal li nequebanu. Maḅua' raj se'ec nequebanu; yabac raj nequebanu xban nak inc'a' us le yehom ebanuhom. Ut inc'a' raj nasaho' sa' ech'ol. Naraho' raj ban sa' ech'ol.

10 Checubsihak erib chiru li Dios ut a'an tix'q'ue ecuanquil.

Inc'a' takacuech'i rix li kech aj paḅanelil

11 Ex inherman, meḅcuech'i rix le rech aj paḅanelil xban nak ani naxcuech'i rix li rech aj paḅanelil naxcuech'i ajcui' rix lix chak'rab li Dios ut naxq'ue rib chok' aj rakol atin. Li ka'anjel maḅua' re xcuech'bal rix li chak'rab; re ban xpabanquil.

12 Jun ajcui' li quiq'uehoc re li chak'rab ut ca'aj cui' a'an naru narakoc atin. A'an li nacoloc ut a'an ajcui' li nasachoc. Jo'can nak laet inc'a' naru nacatrakoc atin sa' xben la cuas acuṭz'in.

Inc'a' nakanau c'a'ru takac'ul cuulaj ca'bej

13 Anakcuan abihomak li tinya ere laex li nequxyehoc re chi jo'ca'in: Hon malaj cuulaj toxic sa' jalan chic tenamit ut aran tocuṅk chak jun chihabak. Aran toyacok ut taḅuṅk katumin chi us.

14 Aban laex inc'a' nequenau c'a'ru teḅ'ul cuulaj ca'bej xban nak li kayu'am chanchan li chok. Junpat ajcui' nacuan ut junpat chic ac maḅ'a' chic.

15 Jo'ca'in raj teye: Cui li Dios naraj, tix'q'ue kayu'am ut takabanu li bar cuan nakac'oxla xbanunquil.

16 A'ut laex nequenimobresi erib chixyebal li c'a'ru nequec'oxla xbanunquil. Inc'a' us nequebanu nak nequenimobresi erib.

17 Li naxnau xbanunquil li us, ut inc'a' naxbanu, a'an maḅ naxbanu.

Xch'olobanquil xna'lebeb li biom

5 A'ut anakcuan, ex biom, cherabihak li oc cue chixyebal. Chiyot'ek' ech'ol ut chexyabak xban li raylal chaḷc re sa' eḅen.

2 Le biomal taosok'. Maḅ'a' chic taoc cui'. Jo'can ajcui' le chaḅil ak' taḅ'uxek' xban li xulel.

3 Ut taḅom'onk le tumin. Maḅ'a' chic taoc cui'. A'an retalil nak laex tex-osok' ajcui' jo' nak na-osok' li xam. Laex yo'quex chixtambresin- quil le biomal ut inc'a' nequeq'ue retal nak c'ulunc re roso'jic li cutan.

4 Laex yo'quex chixxocbal etumin ut inc'a'

nequeq'ue xtojbaled li que'k'oloc eriq'uin. Eb a'an yoqueb chi k'okonc ut li nimajcual Dios yo chirilbal xtok'obal ruheb nak yoqueb chi k'okonc li que'c'anjelac eriq'uin.

5 Arin sa' ruchich'och' cuan nabal le biomal ut mac'a' napalto' ere. Junelic sa nequenumsi li cutan. Chanchanex li cuacax ch'olaninbil chi us re tacamsik xban nak le yu'am laex, taasok'. Tacuulac xk'ehil nak tarakek' atin sa' eben.

6 Laex quexrakoc atin sa' xbeneb li tiqeb xch'ol ut quecamsiheb. Ut eb a'an mac'a' que'xbanu ere.

Xcuylal xnumsinquil li raylal

7 Jo'can ut ex herman, checuyak roybeninquil lix c'ulunic li Kacua' Jesucristo. Jo' laj c'alom naxcuy roybeninquil jok'e nat'ane' li hab re nak taauk ut naxcuy ajcui' roybeninquil nak nacuulac xk'ehil li k'oloc re nak tixk'ol ru li racuimk.

8 Jo'can ajcui' laex checuyak oybeninc ut mech'inan ech'ol. Cacubresihomak ban ech'ol xban nak li Kacua' chi seb tachalk cui'chic.

9 Ex herman, mecuech'i erib cheribil erib re nak inc'a' tarakek' atin sa' eben. Li Jesucristo a'an laj rakol atin ut chi seb tac'ulunk cui'chic.

10 Ex herman, chetzolak erib riq'ueineb li profeta li que'cuyuc chak xc'ulbal li raylal xban xyebal resil li Kacua'.

11 Lao nakaye nak us xak reheb li neque'cuyuc raylal. Xerabi resil chanru nak laj Job quixcuy xnumsinquil li raylal. Ut nequenau nak mokon li Dios quirosobtesi. Li Kacua' Dios na-uxtanan ut natok'oban u.

12 Ex inherman, cuan chic jun li na'leb tento tenau ut a'an a'in: nak tex-atinak, mepatz' xc'aba' li Dios sa' pac'ba atin, chi moco sa'

xc'aba' li choxa, chi moco sa' xc'aba' li ruchi-ch'och', chi moco chepatz' sa' xc'aba' li c'a'ak re ru cuan. Cui teye nak yal, junes yal teye, ut nak teye inc'a', junes inc'a' teye re nak inc'a' tarakek' atin sa' eben xban li Dios.

Takapab nak takac'ul li nakatz'ama re li Dios

13 Cui cuan junak sa' eyank cuan sa' raylal, chitijok chiru li Dios. Ut cui cuan junak sa' xch'ol, chixbicha xlok'al li Dios.

14 Cui cuan junak yaj sa' eyank, tixtakla xbokbaleb li chequeb sa' lix pabal, re nak te'tijok riq'uin ut te'xq'ue ca'ch'inak li aceite sa' xben sa' xc'aba' li Kacua' Jesucristo.

15 Cui te'xpab nak li Dios tixq'uirtesi li yaj nak te'tijok, li Kacua' taq'uirtesink re ut tixcuaclesi cui'chic. Ut cui cuan xmac, tacuyek' tasachek' ajcui' lix mac.

16 Chech'olobak bi' le mac cheribil erib ut chextijok cheribil erib re nak texq'uirtesik. Li ani tic xch'ol natijoc chi anchal xch'ol ut lix tij na-abic xban li Dios.

17 Li profeta Elias, a'an yal cuink jo' lao. Quitijoc chi anchal xch'ol ut quixtz'ama chiru li Dios nak inc'a' tixq'ue li hab. Ut inc'a' quixq'ue li hab sa' ruchich'och' chiru li oxib chihab riq'uin cuakib po.

18 Ut nak quitijoc cui'chic, quixtz'ama nak tixq'ue li hab. Ut quixq'ue li hab ut li acuyimk qui-el cui'chic sa' ruchich'och'.

19 Ex inherman, mare cuan junak sa' eyank tixcanab xpabanquil lix yalal, ut mare junak chic aj pabanel tasuk'isink cui'chic re sa' lix pabal.

20 Chenuhak laex nak li ani tixsuk'isi chak junak li ras ritz'in sa' xyalal re nak tixcanab xbanunquil li mac, a'an tixcol li ras ritz'in chiru li camc. Ut sa' xc'aba' li jun a'an, nabal li mac tacuyek' tasachek' xban li Dios.

Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Pedro

Li hu a'in tz'ibanbil xban li apóstol Pedro reheb laj pabanel li cuanqueb sa' eb li jalan na'ajej. Quixtz'iba li hu re xc'ojobanquil xch'oleb xban nak yoqueb chi rahobtesic xban lix pabaleb. Quixjultica reheb li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo. Quixjultica reheb nak quicam re xcolbaleb ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. Quixye reheb nak te'xcacuubresi xch'oleb usta yoqueb chi c'uluc raylal, xban nak li Jesucristo tãchãk cui'chic ut tixq'ue lix k'ajcamunquileb.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic ut xq'uebal xsahil xch'oleb. 1:1-2

Laj Pedro quixjultica reheb li colba-ib sa' xc'aba' li Jesucristo. 1:3-12

Quixye nak neque'xc'ul raylal re xyalbal rix lix pabaleb ut tento nak te'cuank sa' tiq'uilal xban nak sic'bil ruheb xban li Dios. 1:13-2:10

Quixye reheb laj pabanel c'a'ru te'xbanu nak yokeb chi c'uluc raylal. 2:11-5:11

Quixrak li hu. 5:12-14

Xq'uebal xsahil xch'oleb

1 Lain laj Pedro. Lain x-apóstol li Kacua' Jesucristo. Yoquin chi tz'ibac eriq'uin læx, li xejeq'ui erib sa' li junjunk chi na'ajej. Yal numec' yoquex xban nak macua' etenamit li cuanquex cui', læx li cuanquex sa' xcuent Ponto, ut sa' xcuent Galacia ut Capadocia, jo' ajcui' li cuanquex sa' xcuent Asia ut Bitinia. **2** Ac najter k'e cutan qui-ala chak sa' xch'ol li Dios Acuabej nak læxak li sic'bil eru xban. Santobresinbilakex chic xban li Santil Musik'ej re nak tex-abink ut texpabank chiru li Jesucristo. Cuybilak chic læ mac xban xqui-q'uel li Jesucristo. Ut chicuank taxak chi nabal li rusilal li Dios eriq'uin ut li tuktu-quilal sa' eyank.

Nakayo'oni jun ac' yu'am mac'a' roso'jic

3 Lok'oninbil taxak li Dios Acuabej, lix Yucua' li Kacua' Jesucristo. Sa' xc'aba' lix nimal ruxtã, coyo'la cui'chic xca' cua. Xban nak li Jesucristo quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, nakayo'oni li ac' yu'am li mac'a' roso'jic.

4 Yoço chixyo'oninquil li kamatan li tixq'ue ke li Dios. Li mañan a'in inc'a' nalaj inc'a' n-oso'. C'ulanbil sa' choxa. Aran mac'a' tamuxuk ru ut ma jaruj taosok'.

5 Xban nak nocopaban, li Dios li k'axal nim xcuanquil nocoril chi jumelic re nak tocolek'. Li colba-ib a'in taç'utbesik chi tz'akal re ru sa' roso'jic li cutan.

6 Usta teç'ul nabal pay ru li raylal re xyalbal rix læ pabal sa' ruchiç'och' a'in, chisahok' sa' læ ch'ol xban nak ac colbilex chic.

7 Tento nak tayalek' rix læ pabal re nak taç'ut-unk ma tz'akal re ru. Li pabal k'axal cui'chic

lok' chiru li oro li na-oso'. Li oro nanumsic sa' xam re rilbal ma çabil. Jo'can ajcui' nak tento xyalbal rix læ pabal ma tz'akal re ru. Cui tz'akal re ru læ pabal, tex-oxlok'ik ut tãnimãk eru ut taq'uehek' elok'al nak tixc'utbesi cui'chic rib li Jesucristo.

8 Nequera li Cristo usta inc'a' nequeril ru. Nequepab li Cristo, usta inc'a' erilom ru. K'axal cui'chic numtajanak xsahil sa' ech'ol chixpabanquil. Ut inc'a' nequetau junak atin re xch'olobanquil lix sahil ech'ol xban nak k'axal lok'.

9 Ut lix k'ajcamunquil læ pabal, a'an læ colbal.

10 Eb li profeta junxilaj que'xch'olob chak xyalal li usilal a'in q'uebil ere. Que'xtz'il rix ut que'patz'oc chirix li colba-ib a'in.

11 Eb li profeta que'xye resil li raylal tixc'ul li Cristo ut lix nimal xlok'al li taç'utbesik mokon. Que'xq'ue xch'ol chixsiq'uinquil ani tz'akal li Cristo. Que'xsic' xyalal jok'e ut c'a'ru chi cutanil taç'ulmank li yo chi c'utbesic chiruheb xban li Santil Musik'ej.

12 Li c'a'ru quixc'utbesi chak li Dios chiruheb li profeta junxil inc'a' taç'ulmank nak toj cuanqueb a'an. Taç'ulmank ban sa' li cutan nak cuanquex læx. Eb li profeta que'xch'olob cheru lix yalal a'in, li quic'ute' chak chiruheb xban li Santil Musik'ej li taklanbil chak xban li Dios. Ut eb li angel que'raj ajcui' raj xtaubal ru chixjunil li c'a'ak re ru a'in.

Tento nak tocuank sa' tiq'uilal

13 Xban nak yoquex chiroybeninquil læ k'ajcamunquil, chi-ajk li re c'a'ux. Chicuank chi tuktu læ ch'ol. Ut chi anchal ech'ol cheroybene li usilal li tixq'ue ere li Jesucristo nak tixc'ut-besi cui'chic rib.

14 Chex-abink chiru li Dios xban nak læx

ratal xc'ajol. Məbanu chic li nequerahi ru junxil nak toj maji' nequenau lix yalal.

15 Aban tıçak taxak le ch'ol ut çabilak taxak le yehom ebanuhom xban nak tıç xch'ol li Dios li quisic'oc eru chok' ratal xc'ajol.

16 Jo' tz'ıbanbil retalil sa' li Santil Hu: Santakex laex xban nak santin lain, çan li Dios. (Ləv. 11:44-45)

17 Laex nequeye "at inYucua'" re li Dios nak nequextijoc. Ut li Dios natz'iloc atin chirix li junjnk a' yal çanru lix yehom xbanuhom. A'an inc'a' naxsiq'ueb ru. Jun xiquic ban naxbanu. Jo'can nak chexucuak ru li Dios junelic, a' yal jo' najtil textcuank sa' li ruchich'och' a'in.

18 Laex nequenau nak xban li Dios colbilex chic chiru li jo' majo'il na'leb li quilaje'xc'ut çak cheru le xe'tonil yucua'. Moco colbilex ta riq'uin c'a'ak re ru na-oso' jo' li oro ut li plata.

19 Colbilex ban riq'uin xlok'laj quiqu'uel li Cristo. Li Cristo, a'an li quixmayeja rib chiru li Dios Acuabej jo' jun li carner namayejac chi maç'a' reç' ut chi maç'a' xpaltıl.

20 Relic chi yal nak toj maji' nayo'obtesic çak li ruchich'och' ac ch'olch'o chiru li Dios nak li Cristo sic'bil ru ut çakabanbil re taçamk. Ut anakcuan xcuulac xk'ehil nak li Cristo xc'utbesi rib xban erabal laex.

21 Sa' xc'aba' li Cristo yoquex chixpabanquil li Dios, li quicuaclesin cui'chic re li Cristo chi yo'yo sa' xyankeb li camenak ut quixq'ue xlok'al. Jo'can nak xepab ut ca'aj cui' riq'uin li Dios nequexyo'onin.

22 Sa' xc'aba' li Santil Musik'ej ch'ajobresinbil le ram riq'uin nak nequepab li tz'akal yal. Riq'uin a'in naru teraheb li herman ut inc'a' tera erib chi yal xcab rix ech'ol. Tera ban erib chi tz'akal.

23 Laex yo'lajenakex chic xca' cua chi ac' chic le yu'am. Li yu'am a'in maçua' xq'uehom le na' eyucua'. Li yu'am a'an na-oso'. Abanan li ac' yu'am natauman riq'uin xpabanquil ratin li Dios. Yo'yo ut cuan chi junelic.

24 Sa' li Santil Hu tz'ıbanbil retalil chi jo'ca'in:

Lix yu'am li cristian sa' ruchich'och', a'an çançan li pim. Nachakic ut na-oso'. Ut lix lok'al çançan ratz'um li pim. Nachakic nat'ane' ut na-oso'.

25 Aban li ratin li Dios, a'an cuan chi junelic. (İsa. 40:6-8)

Ut li atin a'in, a'an resil li colba-ib li yebil çak ere.

2 Xban nak ac' chic le yu'am, cherisihak sa' le ch'ol chixjunil li mausilal. Mexbalak'ic chic. Teçanab li ca' paç'al u. Mexçakalin chic ut teçanab ajcui' li yo'obanc atin.

2 Li c'ula'al nak toj nayo'la naraj ru tu'uc. Us raj nak jo'cano taxak lao riq'uin ratin li Dios. Takaj taxak ru xtzolbal ratin li Dios xban nak a'an li tz'akal yal. Tocacuuk taxak sa' li kapabal ut tz'akalako taxak chiru li Dios re nak tocolek'.

3 Cui yoquex chixbanunquil a'in, ac nequenau nak li Kaçua' çabil.

Li Cristo, a'an xxe' li kapabal

4 Çalkex riq'uin li Cristo, li yo'yo chi junelic. Eb li cristian que'xtz'ektana li Jesucristo li k'axal lok' li sic'bil ru xban li Dios chixq'uebal kayu'am. Li Jesucristo çakabanbil xban li Dios chi c'anjelac jo' jun nimla pec k'axal çabil li na-oc chok' xxe' li cab.

5 Ut laex çançanex li coc' pec li na-oc sa' li tz'ac. Xban li rusilal li Jesucristo, naru text'anjelac chiru li Dios jo' eb laj tij li neque'mayejac chiru li Dios. Li mayej li k'axal lok', a'an nak tek'axtesi erib sa' ruk' li Dios. Ut le mayej nac'ule' xban li Dios sa' xc'aba' li Jesucristo.

6 Tz'ıbanbil retalil sa' li Santil Hu li quixye li Dios chirix li Cristo nak quixye chi jo'ca'in:

Lain xinsic' ru li Colonel jo' nak laj tz'ac naxsic' ru li çabil pec chok' xxe' li cab. Xinsic' ru chok' xxe' le pabal. Li ani tapabank re inc'a' taç'inanank xch'ol. (İsa. 28:16)

7 K'axal lok' li Cristo chok' ere laex li ac xepaban. Abanan chok' reheb li maji' neque'paban, maç'a' na-oc cui'. Tz'ıbanbil retalil sa' li Santil Hu chi jo'ca'in:

Li pec li quitz'ektanac xbaneb laj çablanel, a'an li pec li k'axal çabil li quiqu'uehe' chok' xxuc li cab. (Sal. 118:22)

8 Ut tz'ıbanbil ajcui' sa' li Santil Hu chi jo'ca'in:

A'an ut li pec li que'xtich cui' li rokeb. A'an li pec li nat'anoc. (İsa. 8:14-15)

Li cristian li neque'xtich rokeb chiru, a'aneb laj k'etol ratin li Dios. Ac ch'olch'o nak te'xc'ul lix tojbal lix maç xban nak neque'xtz'ektana li Cristo.

Laex ratal xc'ajol li Dios

9 Laex sic'bil eru xban li Dios. Sic'bil eru chi c'anjelac chiru li Dios jo' nak neque'c'anjelac laj tij. Laex lix tenamit li Dios ut santobresinbilex. Laex chic ratal xc'ajol li Dios. Sic'bil eru

chixyebal resil lix nimal xcuanquilal li Dios. Li Dios quexrissi sa' xk'ojyinal ru li maç ut anak-cuan cuanquex chic sa' xcutan xsaken.

10 Junxil maçua'ex ralal xc'ajol li Dios. Aban anakcuan laex chic ralal xc'ajol. Junxil inc'a' nequenau lix nimal ruxtañ li Dios. Aban anakcuan nequenau chic.

Bokbilex chi c'anjelac chiru li Dios

11 Ex inherman, raroquex inban. Laex yal numelex arin sa' ruchich'och'. Lain nintz'ama cheru nak mebanu chic li mausilal li quebanu chak junxil xban nak a'an ca'aj cui' xpo'bal ru le c'a'ux naxbanu.

12 Chabilak taxak le na'leb chiruheb li maji' neque'paban. Usta yokeb chixyebal nak inc'a' us le na'leb, aban cui tebanu li us, te'xq'ue retal ut te'xnima xlok'al li Dios nak taçuulak xk'ehil li rakba atin.

13 Sa' xc'aba' li Cristo chepabak chixjunileb li chak'rab q'uebil xbaneb li cujnk li neque'taklan sa' eben. Chexpabank chiru li acuabej xban nak a'an cuan sa' xcuanquil.

14 Ut chexpabank ajcui' chiruheb li taklanbibleb xban li acuabej chi rakoc atin sa' xbaneb

li neque'xsic' xmaç ut re ajcui' nak te'xq'ue xlok'al li çabileb xna'leb.

15 Li Dios naraj nak texcuank sa' xyalal. Nak te'ril le tiçuilal, li inc'a' useb xna'leb ut li inc'a' neque'xnau xyalal, inc'a' chic te'atinak cherix.

16 Libre chic cuankex. Abanan moco xban ta nak libre chic cuankex nak tex-oc chixbanunquill li mausilal. Cheq'uehak ban ech'ol chi c'anjelac chiru li Dios.

17 Laex aj pabanel, chera erib cheribil erib. Chexucuak ru li Kacua' Dios. Che-oxlok'i le ras eritz'in. Ut cheq'uehak xlok'al li acuabej.

Checuy li raylal jo' nak quixcuy li Cristo

18 Ex aj c'anjel chex-abink chiruheb le patrón ut che-oxlok'iheb. Moco ca'aj cui' ta chiruheb li tulaneb. Chex-abink ban ajcui' chiruheb li josk' aj patrón.

19 Cui nequec'ul junak raylal chi maç'a' emaç, osobtesinbilakex cui nequecuy xban nak yoquex chixpabanquill li Dios.

20 Cui nequessaq'ue' xban nak xesic' emaç, ut nequecuy xnumsinquill, maç'a' xlok'al a'an. Abanan cui nequec'ul li raylal riq'uin



© 1996 David C. Cook

Eb laj pabanel neque'xc'ul li raylal chi maç'a' xmaç.

xbanunquíl li us ut nequecuy, a'an lok' chiru li Dios.

21 Li Dios naraj nak tebanu jo' quixbanu li Cristo. Li Cristo quixc'ul li raylal sa' ec'aba' laex. A'an quic'amoc be cheru re nak laex tec'uy ajcui' xnumsinquíl li raylal.

22 Li Cristo mac'a' xmac. Ut ma jun sut quibalak'in.

23 Nak quihobe' li Cristo, inc'a' quixsume ru. Ut nak yo chixc'ulbal li raylal, mac'a' quixye. Inc'a' quixmajecuaheb. Quixk'axtesi ban rib sa' ruk' li Dios, li narakoc atin sa' tiquílal.

24 Relic chi yal nak li Cristo, a'an li quixc'ul li raylal nak quicam chiru li cruz re xtojb'al rix li kamac' lao. A'an aj e nak quicam re nak inc'a' chic texmacobk. Texcuank ban sa' tiquílal. Li Cristo quixc'ul li yoq'uec' sa' ka'c'aba' lao aj mac. Ut riq'uin li raylal li quixc'ul xexq'uirtesic.

25 Laex sachsoquex sa' le mac nak quexcuan chak. Chanchanex li carner sachenak li nacha'cha'i rib yalak bar chi mac'a' aj ilol re. Abanan anakcuan xexchal cui'chic riq'uin li Cristo ut a'an chic tãlok ere.

**Xq'uebal xna'leb li ixakilbej
jo' ajcui' li belomej**

3 Laex ixakilbej chex-abink chiru le belom. Cui cuanqueb li belomej li inc'a' neque'xpab li ratin li Dios, a'an te'xq'ue retal le chabilal ut te'xpab ajcui' li Dios eb a'an. K'axal us xc'utbal li chabilal chiru xch'olob-anquil xyalal riq'uin atin.

2 Mare te'pabank le belom nak te'xq'ue retal nak neque-oxlok'iheb ut chabil ena'leb.

3 Mixic ech'ol riq'uin xtikibanquil erib. Mesic' le ch'ina'usal yal riq'uin xchabilal le rak'. Li tz'akal ch'ina'usal macua' riq'uin xyibanquil le rismal chi k'axal ch'ina'us chi moco riq'uin rocsinquíl li oro.

4 Li tz'akal xch'ina'usal li junjunk, a'an lix tiquílal xch'ol ut lix tulanil. A'an inc'a' naso'. Li tiq'uil ch'olej ut li tulanil, a'aneb li k'axal lok' chiru li Dios.

5 Jo'can ajcui' que'xbanu chak li chabil ixk li que'xpab li Dios najter. Que'xsic' lix ch'ina'usal riq'uin li tuktuquílal ut li tulanil. Ut eb li ixk a'an que'abin ajcui' chiruheb lix belom ut que'x-oxlok'iheb.

6 Ut jo'can ajcui' quixbanu lix Sara. Qui-abin chiru laj Abraham lix belom. Ut quixye "Kacua' Abraham" re xban nak quix-oxlok'i. Jo'can ajcui' laex. Cui tebanu li usilal ut inc'a' texxucuaq, laex ajcui' jo' li lalal xc'ajol lix Sara.

7 Ut laex belomej, chexcuank sa' xyalal riq'uiheb le rixakil. Che-oxlok'iheb. Laex nequenau nak eb li ixk k'uneb xch'ol ut mac'a'eb xmetz'euheb jo'eb li cuink. Laex tec'ul le matan xban rusilal li Dios. Jo'can ajcui' eb li ixk, te'xc'ul ajcui' lix mataneb. Ut li matan li tec'ul, a'an li yu'am chi junelic. Cui tebanu a'in, mac'a' tach'a'ajquink ere nak textijok.

**Banuhomak li chabilal
usta nequec'ul li raylal**

8 Ut tinya ajcui' ere, chexcuank chejunilex chi junajak le ch'ol ut chi junajak le c'a'ux. Cherahak erib cheribil erib. Chetok'oba eru cheribil erib ut k'unak le ch'ol.

9 Nak te'xbanu mausilal ere, inc'a' tesume ru riq'uin mausilal. Nak texhobek', mesume ru riq'uin hoboc. Chebanuhak ban usilal reheb li neque'banun mausilal ere. Laex bokbilex chak xban li Dios re nak terechani le rosobtesinquíl.

10 Jo'ca'in naxye sa' li Santil Hu:

Li ani taraj cuanc chi sa sa' xch'ol re tixnumsiheb li cutan sa' xyalal, inc'a' taatinak riq'uin yibru atin chi moco tatic'ti'ik.

11 Jo'can nak checanabak xbanunquíl li inc'a' us. Chebanuhak ban li us, jo' naraj li Dios. Ut cheq'uehak ech'ol chi cuanc sa' tuktuquíl usilal ut inc'a' chic texpetlik.

12 Li Kacua' Dios narileb li tiq'ueb xch'ol. Ut junelic narabiheb nak neque'tijoc.

Abanan yo xjosk'il li Kacua' sa' xbeneb li neque'banun re li mausilal. (Sal. 34:12-16)

13 ¿Ma cuan ta bi' junak tarahobtesink ere cui nequeyal ek'e chixbanunquíl li us?

14 Abanan cui cuan junak tarahobtesink ere xban nak yoquex chixbanunquíl li usilal, osobtesinbilex xban li Dios. Mexucuaheb ru li te'rahobtesink ere ut mi-oc ec'a'ux xbaneb. 15 Cheq'uehak ban xlok'al li Kacua' Jesu-cristo chi anchal ech'ol ut chek'axtesihak erib sa' ruk'. Chenauhak xsumenquíl li te'raj patz'oc ere chirix le pabal. Ac cuank sa' le ch'ol c'a'ru tesumeheb cui'. Ut chesumehakeb sa' xyalal ut sa' tulanil.

16 Chexcuank sa' xyalal ut mebanu chic li mausilal re nak mac'a' tach'i'ch'i'ink ere sa' le c'a'ux. Usta chabil nequebanu xban nak nequepab li Cristo, abanan cuan li neque'-atinac cherix. Eb a'an xutanal te'elk xban nak neque'k'aban.

17 Cui li Dios naraj nak təc'ul li raylal chi maç'a' emaç, k'axal us nak təc'ul li raylal chi maç'a' emaç chiru nak təc'ul li raylal riq'uin xbanunquíl li maúsílal.

18 Li Cristo quixc'ul ajcui' li raylal chi maç'a' xmaç. A'an təc xch'ól abanan quicamsíc re xtojbal rix lix maqueb li inc'a' useb xna'leb. Jun sut ajcui' quicam ut riq'uin a'an quitz'akloc ru. Ut xban xcamíc li Jesucristo, naru toxcol li Dios. Yal nak que'xcamsi li Cristo. Abanan inc'a' quicam lix musik'.

19 Co ban chi atinac riq'uineb li musik'ej li cuanqueb chi tz'aptz'o.

20 A'an eb li inc'a' que'paban chak chiru li Dios junxil. Li Dios riq'uin xnimal xcuym, quiroybeni nak te'pabank. Abanan inc'a' que'paban. A'an quic'ulman sa' eb li cutan nak laj Noé yo chixyibanquíl li nimla jucub cab. Inc'a' q'ui li que'paban ut que'oc chi sa' li jucub cab. Cuaxkajibeb ajcui' que'cole' chiru li but'i ha'. Chixjunileb li jun ch'ól chic quilaje'cam.

21 Li but'i ha', a'an retalil li cubi ha' colbilex cui' anakcuan. Li cubi ha', a'an maçua' re risinquíl lix tz'ajnil li katibel. Cuan ban xyalal. A'an retalil nak cuybil sachbil chic li kamaç. Ut nakatz'ama chiru li Dios nak çhåbilak li kac'a'ux. Colbilo xban nak quicuacli cui'chic chi yo'yo li Jesucristo.

22 Li Jesucristo, a'an quitake' sa' choxa ut anakcuan cuan sa' xnim uk' li Dios Acuabeb xban nak k'axal nim lix cuanquíl. Li Cristo cuan xcuanquíl sa' xbeneb li ångel. Ut cuan ajcui' xcuanquíl sa' xbeneb chixjunileb li musik'ej li cuanqueb xcuanquíl.

Jo'cakex li çhåbil mertom riq'uin rusílal li Dios

4 Li Cristo quixc'ul li raylal ut quirec'a' tz'akal li raylal sa' kac'aba' lao. Jo'can nak chikaq'ue ajcui' kach'ól lao chixcuybal li raylal. Julticak ere nak maç'a' chic xcuanquíl li maç sa' xbeneb li neque'xcuy li raylal chi maç'a' xmaçueb.

2 Ut jarub cutan chic toj yo'yokex chebanuhak li c'a'ru naraj li Dios, ut inc'a' chic yokex chixbanunquíl li c'a'ru querahi chak ru junxil.

3 Tz'akal taxak li maç li xebanu chak. Xebanu jo' neque'xbanu li inc'a' neque'paban chiru li Dios. Junxil nasemsot le ch'ól riq'uin li jo' majo'il na'leb. Xebanu chak li calac ut li nink'ejç. Xebanu chak li numcua'ac num uc'ac. Ut xebanu ajcui' li tz'ekbetalil aj na'leb. Xutaçal xebanu chak junxil nak xenima chak ruheb li yibanbil dios.

4 A'ut anakcuan eb li maji' neque'paban neque'sach xch'oleb cherilbal. Neque'xq'ue retal nak maçua'ex chic jun sa' xyankeb chixbanunquíl li maúsílal. Ut xban a'an nequexhobe'.

5 Aban mokon eb laj hobonel tento nak te'xk'axtesi xcuent chiru li Dios riq'uin li c'a'ru quilaje'xbanu chak. Li Dios, a'an li tarakok atin sa' xbeneb li yo'yoqueb jo' eb ajcui' li camenakeb.

6 A'an rajbal nak quich'olobaç xyalal chiruheb li tenamit. Quirakman atin chirixeb ut eb a'an que'cam jo' nak telaje'camk chixjunileb li cristian. Chixjunileb li que'paban chiru li Dios usta quilaje'cam, lix musik'eb yo'yoqueb jo' nak yo'yo li Dios.

7 Li roso'jic li ruchich'och' tasebank chak. Jo'can nak aj-ajak eru, ut cheq'uehak ech'ól chi tijoc.

8 Li c'a'ru tento tebanu, a'an xrabal erib cheribil erib ut chi anchal ech'ól. Ut xban nak nequera erib cheribil erib, nequecuy ajcui' emaç cheribil erib.

9 Chexq'uehok ochochnał cheribil erib chi sa sa' ech'ól.

10 Chikajunilo jalan jalank li c'a'ru taruk takabanu. Ac kamatan kamatan q'uebil ke chikajunkal xban li Dios. Tento nak takatenk'a li kas kitz'in riq'uin li c'a'ru nocoru chixbanunquíl re nak inc'a' taçanak chi maç'a' rajbal li mañan q'uebil ke xban li Dios.

11 Cui ani cuan xmatan chi atinac, chixyehak ratin li Dios. Cui ani naraj c'anjelac, chi c'anjelac a' yal chanru lix cacuilal q'uebil re xban li Dios. Riq'uin chixjunil li c'a'ak re ru tauxmañk, nimanbilak taxak xc'aba' li Dios sa' xc'aba' li Jesucristo. A'an laj eçal re li nimajcual cuanquíl ut lok'oninbilak taxak chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Tento xcuylal li raylal

12 Ex inherman, misach ech'ól nak taçhalk li ra xic' sa' eben. Chanchan li xam nak nachal sa' eben re xyalbal rix le pabal. Mec'oxla nak ca'aj cui' laex yoquex chi c'uluc re.

13 Chisahok' ban sa' ech'ól nak yoquex chi c'uluc raylal jo' quixc'ul li Cristo xban nak yoquex chi tz'akonc riq'uin li raylal li quixc'ul a'an. Taçuulak xk'ehil nak li Jesucristo tixc'utbesi lix nimal xlok'al ut laex k'axal cui'chic tasahok' sa' ech'ól.

14 Us xak ere cui texhobek' xban nak neque'pab li Cristo. A'an retalil nak lix Musik' li Dios cuan eriq'uin ut a'an li k'axal lok'.

Relic chi yal nak tz'ektanbil li Dios xbaneb li neque'hoboc ere, abanan cheru laex, k'axal lok' ut nim xcuauquil.

15 Cheq'uehak retal: mexmacob. Xutanal chok' ere nak teç'ul junak raylal xban elk'ac, malaj ut xban li camsinc, malaj ut xban li yo'obanc ch'a'ajquuil sa' xyankeb le ras eri-tz'in, malaj ut xban xbanunquil c'a'ak chic re ru inc'a' us.

16 Cui ut nequec'ul raylal xban nak nequepab li Cristo, a'an moco xutanal ta. Chenimak ban xlok'al li Dios xban nak laex chic rala' x'ajol.

17 Cuulac re xk'ehil li rakoc atin. Taticlak kiq'uin lao, li rala' x'ajol li Dios. Tenta nak tarakek' atin sa' kaben lao aj pabanel. Ut tarakek' ajcui' atin sa' xbaneb li inc'a' neque'x-pab li Dios. Abanan k'axal numtjenak cui'-chic li raylal te'xc'ul eb a'an.

18 Jo'ca'in tz'ibanbil chak retalil sa' li Santil Hu:

Cui li tic xch'ol elajic tacolek', zma toja' ta chic junak laj mac inc'a' elajic tacolek'? (Prov. 11:31)

19 Laex li yoquex chi xc'ulbal li raylal jo' naraj li Dios, cheq'uehak taxak ech'ol chixbanunquil li chabilal. Chek'axtesihak erib sa' ruk' li Dios. A'an li quiyo'obtesin ke ut ma jok'e tapaltok chiku.

Xq'uebal xna'leb laj c'amol be

5 Ut anakuan tnye cuib oxibak li atin reheb laj c'amol be sa' eyank laex aj pabanel. Lain ajcui' erochben chi c'amoc be ut quicuul tz'akal nak li Cristo quixc'ul raylal. Lain tintz'akonk ajcui' jo' nak laex textz'akonk sa' lix nimal xlok'al li tac'utbesik.

2 Laex laj c'amol be, tintz'ama cheru nak te-q'ue ech'ol chirilbaleb li rala' x'ajol li Dios jo' nak laj ilol xul narileb lix xul chi anchal xch'ol. Teq'ue ech'ol chixch'olaninquileb laj pabanel li k'axtesinbil ere xban li Dios chi macua' minbil eru. Tebanu ban chi anchal ech'ol. Mebanu yal xban xrahinquil ru le tojbal. Chebanu ban xban nak teraj c'anjelac chiru li Dios.

3 Metaklaheb sa' josk'il li k'axtesinbileb ere. Tetaklaheb ban sa' xyalal. Chabilakex chiruheb re nak te'ril le chabilal.

4 Li Jesucristo a'an tz'akal laj ilol ke. Cui nakach'olaniheb chi us li k'axtesinbileb ke, li Jesucristo tixq'ue kak'ajcamunquil nak tol-elk cui'chic. Li kak'ajcamunquil a'an inc'a' nalaj inc'a' na-oso'. Ut totz'akonk ajcui' riq'uin lix nimal xlok'al.

5 Ut anakuan, ex herman, tnye cuib oxibak atin ere laex li toj sajex. Chex-abink chiruheb li neque'c'amoc be sa' eyank. Menimobresi erib cheribil erib. Chetenk'a ban erib cheribil erib chejunilex jo' tz'ibanbil sa' li Santil Hu:

Li Dios naxtz'ektanaheb li k'etk'ete' ut naxbanu usilal reheb li neque'xcubsi ribeb. (Prov. 3:34)

6 Checubsi bi' euanquil chiru li Dios li k'axal nim xcuauquil re nak li Dios tixnimobresi le cuauquil nak tixtau xk'ehil.

7 Checanabak sa' ruk' li Dios chixjunil li c'a'ak re ru yo' e'ca'ux chirix xban nak li Dios naxq'ue xch'ol cherix laex.

8 Chicuan' ena'leb re xcolbal erib chiru laj tza xban nak laj tza yo' chixsic'bal ani tarale. Laj tza a'an chanchan li cakcoj camc re xban xtz'ocajic ut yo' chixsutinguil rib yalak bar re xsic'bal ani tixcamsi re tixtiu.

9 Meq'ue erib chi alec xban laj tza. Cauhak ban ech'ol sa' le pabal. Mich'inan ech'ol nak tachalk junak raylal sa' eben. Nequenau nak macua' ca'aj cui' laex yoquex chi c'uluc raylal. Jo'can ajcui' neque'xc'ul le rech aj pabanelil yalak bar jun sut sa' ruchich'och'.

10 Laex teç'ul li raylal. Cuyomak cuan ca'ch'inak xban nak chi seb ajcui' nocoxtenk'a li Dios. A'an tatz'akobresink eru. A'an tatenk'-ank ere re nak inc'a' tach'inank ech'ol. Tix-q'ue ban xcacuul ech'ol. Li Dios, li naq'uehoc ke li usilal, a'an quibokoc ke chi tz'akonk riq'uin lix nimal xlok'al sa' choxa kochben li Cristo.

11 A'an taxak chinimak xcuauquil chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

Xrakbal li hu riq'uin sahil ch'olej

12 Laj Silvano, a'an jun tz'akal aj pabanel. A'an tac'amoc re li hu a'in xintz'iba chok' ere. Moco q'ui ta li atin xintz'iba ere. Riq'uin li atin a'in yoquin chixq'uebal ena'leb. Xinch'olob yyalal cheru chanru li rusilal li Dios. A'in taxak chiq'uehoc xcacuul ech'ol.

13 Eb laj pabanel li cuanqueb Babilonia neque'xtakla xsahil ech'ol. Eb a'an sic'bil ajcui' ruheb xban li Dios jo' laex. Naxtakla ajcui' xsahil ech'ol laj Marcos, li ninra jo' cualal.

14 Cheq'uehak xsahil ech'ol cheribil erib riq'uin santil utz'uc u xban nak nequera erib. Chicuan' taxak li tuktuquil usilal eriq'uin xban nak laex chic rala' x'ajol li Cristo. Jo'can taxak.

Li Xcab Hu li Quixtz'íba li San Pedro

Li hu a'in tz'íbanbil xban li apóstol Pedro reheb laj pabanel. Nabaleb laj balak' li te'raj xpo'bal ru lix pabaleb laj pabanel. Jo'can nak laj Pedro quixtz'íba li hu a'in re xyebal reheb nak moco yal ta lix tijebeeb laj balak'. Quixye reheb nak te'xcanab xbanunquil li maúsilal li quic'ute' chiruheb xbaneb laj balak'. Eb laj balak' que'xye nak moco yal ta nak li Jesucristo tãçãlk cui'chic. Laj Pedro quixye nak relic chi yal li Jesucristo tãçãlk cui'chic. Toj maji' col-ëlk xban nak taraj nak chixjunileb te'colek'.

A'an a'in li tz'íbanbil sa' li hu a'in:

Laj Pedro quixq'ue xsahil xch'õleb. 1:1-2

Quixq'ue xna'lebeb laj pabanel ut quixye nak te'cuank sa' tiquilal. 1:3-21

Quixch'olob xyalal chirixeb laj balak'. 2:1-22

Quixch'olob xyalal chirix lix ca' c'ulunic li Jesucristo. 3:1-18

Xq'uebal xsahil xch'õleb

1 Lajin laj Simón Pedro. Lajin x-apóstol li Jesucristo ut ninc'anjelac chiru. Nintz'íba li hu a'in eriq'uin, læx aj pabanel. Ac xetau lix chak'al ru li pabál jo' li kapabál læo. Li pabál a'in natauman riq'uin li Kacua' Jesucristo laj Colol ke, li tãç xch'õl.

2 Xban nak nequenau chic lix yalal chirix li Dios ut chirix li Kacua' Jesucristo, tãcuank taxak chi nabal li tuktuquilal eriq'uin ut chicuank taxak li rusilal li Dios sa' læ ch'õl.

Chextz'akõnk riq'uin lix santilal li Dios

3 Chixjunil li c'a'ru nac'anjelac ke sa' li kayu'am ut sa' li kapabál q'uebil ke xban xnimal xcuanquil li Cristo. Sa' xc'aba' lix cuanquil xkanau ru li Dios li quibokoc ke chi tz'akõnc riq'uin lix nimal xlok'al ut xcuanquilal.

4 Sa' xc'aba' lix nimal xlok'al ut xcuanquilal li Dios quixyechi'i kamãtan k'axal lok' ut nim xcuanquil. Li Dios quixyechi'i ke lix cuanquilal re toelk sa' li maúsilal li cuan sa' ruchi-ch'och' ut quixyechi'i ajcui' ke lix cuanquilal re nak takacanab xrahinquil ru li maç, ut re ajcui' nak totz'akõnk riq'uin lix tiquilal li Dios.

5 Abanan inc'a' tz'akal cui ca'aj cui' nocopaban. Chikayalak ban kak'e chixbanunquil li chãbilal. Ut chikatzolak kib riq'uin li Dios re nak chãbilak li kana'leb.

6 Jo'can ajcui' nak chikacuyak kib. Ut chicuank xcacuil li kach'õl sa' li kapabál riq'uin li raylal nakac'ul ut chikac'oxlahak li Dios chi tz'akal.

7 Macua' ca'aj cui' a'an takabanu. Chisahok' ban ajcui' kach'õl riq'uineb li kas kãtz'in ut chikaraheb.

8 Cui nakabanu a'in chi cuulaj cuulaj, yoko chi c'anjelac chiru li Dios re nak li kayu'am

inc'a' tãcuank chi maç'a' rajbal. Cuank ban xyalal nak takapab li Kacua' Jesucristo.

9 Li ani inc'a' naxbanu li c'a'ak re ru a'in, a'an chanchan jun li mutz' malaj chanchan jun li inc'a' na-iloc chi tz'akal. Li jun a'an inc'a' naxq'ue sa' xch'õl nak ac colbil chic chiru li maç li quixbanu junxil.

10 Riq'uin ut a'in ex herman, cheq'ue taxak ech'õl chixtaubal ru nak bokbilex ut sic'bil eru xban li Dios. Cui nequeq'ue retal a'in inc'a' chic texmaçobk.

11 Ut naru chic tex-oc chok' ralar xc'ajol li Dios. Ut tex-oc ajcui' sa' lix nimajcual xcuanquilal li Kacua' Jesucristo laj Colol ke.

12 Jo'can nak inc'a' tincanab xjulticanquil ere li na'leb a'in, usta ac ch'õlch'o cheru lix yalal ut cau chic ech'õl sa' læ pabál.

13 A' yal jo' najtil yo'yõkin, ninc'oxla nak tento tintoch' læ ch'õl riq'uin xjulticanquil a atin a'in cheru.

14 Li Kacua' Jesucristo quixc'utbesi chicuu nak chi seb tãcuulak xk'ehil lin camic.

15 Lajin tinq'ue inch'õl chixch'olobanquil lix yalal cheru re nak chirix lin camic lix yalal a'in tãcanak sa' ech'õl.

Kilom riq'uin ku lix lok'al li Cristo

16 Li c'a'ru yoquin chixyebal ere chirix lix cuanquilal li Jesucristo ut lix c'ulunic, maçua' yal yo'obanbil atin. Ch'õlch'o nak xkil riq'uin xnak' ku lix nimajcual cuanquilal.

17 Laj xkil riq'uin xnak' ku nak li Kacua' Jesucristo quixc'ul lix nimanquil ru ut lix lok'al riq'uin li Dios Acuabej. Ut quikabi xyab xcux li Dios nak quixye chak sa' lix nimajcual lok'al, a'an a'in li cualal k'axal raro inban. Ut c'õjc'o inch'õl riq'uin, chan.

18 Nak quikabi li atin a'in li quichal chak sa' choxa, læo cuanco chak kochben a'an sa' xben jun li tzul sic'bil ru xban li Dios.

19 Riq'uin a'in nakanau nak relic chi yal nauxman li c'a'ru tz'ibanbil chak najter xbaneb li profeta. Us cui teq'ue retal li quilaje'xtz'iba chak li profeta. A'an naxcutanobresi chiku jo' junak xam nacutanobresin sa' junak na'ajej k'o'jyin ru. Li Ka'cua' Jesucristo naxcutanobresi sa' li kam jo' nak naxcutanobresi ru li k'o'jyin li cak चाहिम nak sakeuc re.

20 Chetauhak xyalal a'in xben cua: li atin quilaje'xtz'iba li profeta sa' li Santil Hu inc'a' naru yalak ani tajalok re xjunes.

21 Eb li profeta ma jun cua que'xtakla rib xjuneseb. Eb a'an sic'bileb ru xban li Dios ut que'atinac jo' quiyeh'e' chak reheb xban li Santil Musik'e'j.

Eb li xic' neque'iloc re li Cristo

2 Que'cuan ajcui' chak profeta aj balak' sa' xyankeb laj Israel junxil. Jo'can ajcui' sa' eyank laex, te'cuank aj tzolonel aj balak'. Chi timil ut sa' mukmu te'rocsi li balak' aj na'leb re xsachbal xpabanquil li Dios toj retal te'x-tz'ektana li Ka'cua' Jesucristo li quicam sa' xc'aba'eb. Ut riq'uin li neque'xbanu, neque'xsach ribeb chi junaj cua ut yoq'ueb chixbokbal raylal sa' xbeneb.

2 Nabaleb telaje'xic sa' li mausilal li yoq'ueb chixyebal eb a'an ut xma'queb a'an tamajecua'k li kapab'al li tz'akal yal.

3 Eb a'an aj tic'ti'eb. Ca'aj cui' le tumin neque'raj. Xban xrahinquil ru li tumin neque'balak'ic riq'uin tic'ti'. Lix rahobtesinquileb a'an ac tenebanbil chak sa' xbeneb najter xban li Dios. Inc'a' chic tabayk. Cuulac ban re xcutanquil nak te'sachek' ruheb.

4 Li Dios inc'a' quixcuy xma'queb li angel li que'mac'ob chiru. Quixcuteb ban sa' xbalba sa' chamal jul k'o'jyin xsa'. Bac'boq'ueb chi cadena quixcanabeb toj t'acuulak xk'ehil li rakba atin. Jo'can ajcui' tixbanu reheb laj balak'. Inc'a' tixcuy xma'queb.

5 Li Dios inc'a' quixcuy xma'queb li que'cuan sa' ruchich'och' najter. Quixtakla ban chak li but'i ha' sa' xben li ruchich'och' re nak te'losok' chixjunileb laj mac. Ca'aj cui' laj No'e laj yehol resil li tiq'uilal quicole' rochbeneb li cuukub chic lix comoneb.

6 Jo'can ajcui' li Dios quixrak atin sa' xbeneb laj Sodoma ut laj Gomorra. Quixsacheb nak quix'at lix tenamiteb. Junes cha quicana. Li Dios quixbanu chi jo'can chok' retalil chiruheb chixjunileb li yoq'ueb chi mac'obc mokon re nak te'xucua'k xban li c'a'ru tachalk sa' xbeneb.

7 Quixcol laj Lot li tic' xch'ol. A'an c'ajo' nak naraho' sa' xch'ol xban nak numtajanak li mausilal li neque'xbanu li cuanqueb aran Sodoma.

8 Laj Lot, a'an tic' xch'ol. Ut nak cuan sa' xyankeb laj Sodoma junelic ra sa' xch'ol chirilbal, ut chirabinquil lix mausilal lix na'lebeb.

9 Jo'can ajcui' anakcuan. Li Dios naxtenk'ahab li tiq'ueb xch'ol re nak inc'a' te'xq'ue rib chi a'lec. Ut eb li inc'a' tiq'ueb xch'ol tixcanabeb chixc'ulbal li tojba mac nak tixtau xk'ehil li rakba atin.

10 Ma toja' ta chic inc'a' tixq'ueheb sa' tojba mac li neque'xrahi ru li tz'ajbeta' aj na'leb ut neque'xtz'ektana lix cuanquial li Cristo? Eb a'an josk'eb ut k'etk'eteb. Inc'a' neque'xucua'c chixmajecuanquileb li angel li cuanqueb sa' xnimajcual cuanquial.

11 Eb li angel cuanqueb xna'leb ut nim xcuanquil chiruheb laj tzolonel aj balak'. Abanan li angel inc'a' neque'xmajecua'heb li cu'ink a'in chiru li Ka'cua'.

12 A'ut eb laj tzolonel aj balak' chanchaneb li xul. Mac'a' neque'xpab. Yal re chape'c' ut re camsic nak neque'yo'la. Yoq'ueb chixmajecuanquil li c'a'jak re ru inc'a' neque'xtau ru. Eb a'an jun oso'jiq'ueb nak te'osok'.

13 Chi jo'can te'xc'ul xk'ajcamunquil lix mausilaleb que'xbanu. Eb laj tzolonel aj balak' junelic saheb sa' xch'ol chixbanunquil li inc'a' us, usta chi cutan. Xutanal chok' ere nak cuanqueb sa' eyank xban nak neque'cuulac chi cua'ac sa' le nink'e. Eb a'an junes mac'obc neque'xc'oxla.

14 A'aneb aj muxul caxar. Ca'aj cui' ixk neque'xc'oxla ut inc'a' neque'xcanab mac'obc. Neque'oc chixk'unbesinquileb li toj k'uneb xch'ol. Eb li cu'ink a'in c'aynakeb chixrahinquil ru li biomal. Eb a'an majecuanbileb chi junaj cua xban li Dios.

15 Nak neque'xcanab li tiq'uilal, neque'xic chi jo' majo'. Neque'xbanu jo' quixbanu laj Balaam li ralar laj Beor. Laj Balaam quiraj xtaubal xtumin riq'uin xbanunquil li mausilal.

16 Jo'can nak quik'use' xban jun li bur. Yal xul. Inc'a' naatinac. Ut laj Balaam quirabi xyab xcux li bur jo' xyab xcux li cu'ink nak quiyeh'e' re xban li bur nak tixcanab xbanunquil li mausilal.

17 Eb laj tzolonel aj balak' chanchaneb lix julel ha' li mac'a' ha' chi sa'. Mac'a' na-oc cui'. Chanchaneb li chok li nac'ame' yalak bar xban li ik'. Eb li cu'ink a'in te'xic sa' lix k'o'jyinal ru li xbalba li ac yibanbil chok' reheb.

18 Neque'oc chi yehoc xnjnk'al ru atin sa' lix majel'al xna'lebeb. Ut riq'u'in li maç naxrahi li tz'ejualej yoqueb chixk'unbesinquileb li cristian li toj que'el chak sa' xyankeb.

19 Eb laj balak' neque'xye: Libre chic texcuank, chanqueb. Læx chic yal ere c'a'ru tebanu, chanqueb. Ut inc'a' neque'xq'ue retal nak a'an eb li c'ayinbileb chi c'anjelac chiru li maç xban nak li ani toj nanumta li mausilal sa' xben, toj cuan rubel xcuanquil li maç.

20 Li ani neque'xpab li Kaçua' Jesucristo, neque'xcanab ajcui' xmuxbal rib riq'u'in li c'a'ru cuan sa' ruchich'och'. Abanan cui te'oc cui'chic chi maçobc ut cui tanumtaç cui'chic li maç sa' xbeneb, k'axal cui'chic yibak ru lix na'lebeb chiru nak que'cuan junxil nak toj maji' neque'paban chak.

21 K'axal us raj chok' reheb nak inc'a' ta que'xnau xbehil li tiquialal chiru nak ac neque'xnau ru, ut que'xcanab cui'chic xpabanquil lix chak'rab li Dios li quik'axtesic reheb.

22 Cuan jun li atin nayeman naxye:

Li tz'i' naxlou cui'chic lix xa'au xca' sut, ut nayeman ajcui' nak li ak li atesinbil, naxtolc'osi cui'chic rib sa' sulul.
(Prov. 26:11)

Eb li cuink aj balak' chanchaneb li xul a'an xban nak que'oc cui'chic xbanunquil li mausilal.

Resilal xca' c'ulunic li Kaçua' Jesucristo

3 Ex inherman, a'in li xcab hu nintz'iba eriq'u'in. Riq'u'in li cuib chi hu yoquin cui'chic chixnumsinquil lix yalal sa' le xic re nak te'oxla chi us c'a'ru tebanu.

2 Chijulticok' ere li ratineb li santil profeta tz'ibanbil chak najter k'e cutan. Ut hijulticok' ere lix chak'rab li Kaçua' Jesucristo laj Colol ke, k'axtesinbil ere kaban lao lix apóstol li Jesucristo.

3 Xben cua chetauhak xyalal a'in: Nak tanach'ok chak hobo'jiqueb li cutan, cuan li te'chalk chi hoboç riq'u'in yibru atin. Te'xhob xcuanquil li Dios ut te'xbanu li yibru na'leb li neque'xc'oxla.

4 Eb a'an te'xye: Li Jesucristo quixye nak taçalk. ¿Bar ta cuan? ¿Ma ac xc'ulun ta? Chalen chak xcamiqeb li kaxe' katqon chixjunil li c'a'ak re ru cuan ajcui' anakcuan jo' nak quicuan chak chalen chak sa' xtialajic li ruchich'och', cha'keb.

5 Li neque'xye chi jo'can inc'a' neque'raj xjulticanquil chanru qui-uxman chak najter. Inc'a' neque'raj xq'uebal retal nak yal riq'u'in

ratin li Dios quixyo'obtesi li choxa ut li ruchich'och'. Li Dios quixyib li ruchich'och' sa' ha' ut sa' xben ha' quic'ojla li ch'och' xban li Dios.

6 Jo'can ajcui' li ruchich'och' li quicuan. Yal riq'u'in ratin li Dios, quibut'ha'in ut qui-oso'.

7 Li choxa ut li ruchich'och' li cuanqueb anakcuan, cuanqueb sa' xna'aj yal riq'u'in ratin li Dios. Yoqueb chiroybeninquil nak te'c'atek' xban li xam sa' xk'ehil li rakba atin nak te'sachek' li inc'a' useb xna'leb.

8 Abanan ex herman, læx li raroquex inban, chetau taxak ru a'in: Nak li jun cutan chiru li Kaçua' a'an jo' li jun mil chihab chiku lao, ut li jun mil chihab jo' li jun cutan chiru li Dios.

9 Cuan li neque'xye nak li Kaçua' Jesucristo xbay chak chi çalc. Inc'a' ajcui' xc'ulun jo' quixye, chanqueb. Abanan inc'a' yo çak chi bayc. Toj maji' nac'ulun xban nak nim lix cuyum eriq'u'in læx. Inc'a' naraj nak tasachk junak. Naraj ban nak te'yot'ek' xch'ol ut te'xjal xc'ulun.

10 Lix k'ehil lix c'ulunic li Kaçua', a'an chanchan nak nachal laj elk'. Moco cuan ta resil lix c'ulunic. Sa' li cutan a'an taosok' li choxa. Tenlok xyab nak taosok'. Ut li c'a'ak re ru cuanqueb chiru te'osok' xban li xam. Taç'atk li ruchich'och' jo' ajcui' chixjunil li c'a'ak re ru li cuan chiru.

11 Xban nak chixjunil li c'a'ak re ru telaje'osok', jo'can nak chikaq'ue kach'ol chi cuanc sa' li tiquial. Chikaç'oxlahak li Kaçua' Dios.

12 Yoco chiroybeninquil xk'ehil xc'ulunic li Kaçua'. Chikaq'ue kach'ol chi c'anjelac chiru re nak tasebank chak chi çalc. Sa' li cutan a'an te'lochk xxamlel li choxa ut te'osok' chixjunil. Ut li c'a'ak re ru cuanqueb chiru telaje'ha'ok' xban xtikcual li xam.

13 Abanan li Kaçua' Dios quixyechi'i ke li ac' choxa ut li ac' ruchich'och'. A'an yoco chiroybeninquil. Sa' li ruchich'och' a'an junes tiquialal taçuank.

14 Jo'can ut ex herman, raroquex inban, chalen nak yoquex chiroybeninquil li c'a'ak re ru a'in, cheq'ue ech'ol chixbanunquil li tiquial re nak maç'a'ak emaç ut cuankex sa' xyalal nak taç'ulunk li Jesucristo.

15 Julticak ere nak cui li Kaçua' Jesucristo maji' nac'ulun, a'an re nak li ani maji' nacole' naru taçolek'. A'an aj e nak quitz'ibac eriq'u'in li kaherman Pablo, li k'axal raro kaban. A'an quixtz'iba li na'leb a'in jo' q'uebil chak re xban li Dios.

16 Chirix a'in quixtz'iba laj Pablo sa' chixjunil lix hu. Cuan li c'a'ak re ru sa' lix hu ch'a'aj

xtaubal ru. Ut li mac'a'eb xna'leb ut li junpat neque'ch'inan xch'ol sa' lix pabaleb neque'x-po' lix yalal. Jo'can ajcui' neque'xbanu riq'uin chixjunil li ratin li Dios. Xban nak neque'xk'et ratin li Dios, jo'can nak te'osok'.

17 Jo'can ut ex herman, k'axal raroquex kaban, ac kayehom resil ere chirixeb laj balak'. Chicuan'k sa' ech'ol a'in re nak inc'a'

texbalak'ik xbaneb li cu'ink li yibeb ru xna'leb. Ut, laex li cau ech'ol chixpabanquil li Cristo, mich'inan ech'ol xbaneb laj balak'.

18 A' taxak li rusilal li Kacua' chie'utunk sa' le yu'am ut chesic' chanru nak tenau lix yalal li Kacua' Jesucristo laj Colol ke. A' taxak li Kacua' Jesucristo chilok'onik anakuan ut chi junelic toj sa' roso'jiqueb li cutan. Jo'can taxak.



© 1996 David C. Cook

Laj Pedro yo chixch'olobanquil xyalal chiruheb laj pabanel.

Li Xben Hu li Quixtz'iba li San Juan

Lix jolomil li hu a'in, a'an li rahoc. Li apóstol Juan quixtz'iba li hu a'in re xc'utbal chiruheb laj pabanel nak tento nak te'cuank chi sum atin riq'uin li Dios ut te'cuank ajcui' chi sum atin riq'uin li Jesucristo li Ralal li Dios. Quixtz'iba li hu a'in re xyebal reheb nak inc'a' te'xpab li yoqub chixyebal laj balak' xban nak cuanqueb laj balak' yoqub chixyebal nak li Jesucristo inc'a' quitz'ejcualo' chi tz'akal. Que'xye ajcui' nak inc'a' tento nak takara kib chi kibil kib chi moco tento ta nak tocuank sa' tiquilal. Jo'can nak tz'ibanbil sa' li hu a'in nak li Jesucristo tz'akal Dios ut tz'akal cuink ajcui' nak quicuan sa' ruchich'och'. Tz'ibanbil ajcui' sa' li hu a'in nak tento nak eb laj pabanel te'xra rib chi ribileb rib.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Li Dios, a'an cutan saken ut eb laj pabanel te'cuank chi sum atin riq'uin li Dios. 1:1-10

Tento nak eb laj pabanel te'xra rib chi ribileb rib. 2:1-17

Li xic' neque'iloc re li Cristo. 2:18-29

Eb li ralal xc'ajol li Dios ut eb li ralal xc'ajol laj tza. 3:1-4:6

Li Dios narahoc. 4:7-21

Laj Juan quixq'ue xna'lebeb laj pabanel. 5:1-21

Resil li Jesucristo li naq'uehoc re li kayu'am

1 Nintz'ibac eriq'uin chirix li Dios C'ajolbej li cuan chalen chak sa' xticlajic li ruchich'och'. Lao quikil riq'uin xnak' ku ut coatinac riq'uin. Quikil ru a'an chi tz'akal ut xkach'e' riq'uin kuk'. A'an a'in li Atin naq'uehoc yu'am. **2** Quic'utbesic chiku li naq'uehoc yu'am. Quikil ru a'an. Jo'can nak nakach'olob xyalal cheru chirix a'an, li naq'uehoc yu'am chi junelic. A'an li cuan chak riq'uin li Acuabej Dios. A'an quixc'utbesi rib chiku.

3 Nakach'olob xyalal cheru chirix li c'a'ru quikil ut li c'a'ru quikabi re nak tocuank chi sum atin chi kibil kib. Ut tocuank ajcui' chi sum atin riq'uin li Acuabej Dios ut riq'uin li Jesucristo, li Ralal.

4 Sa' li hu a'in nakatakla xyebal ere re nak chitz'aklok ru lix sahil ech'ol chejunilex, jo' ajcui' lix sahil kach'ol lao.

Li Dios, a'an cutan saken

5 A'an a'in li atin quikabi riq'uin li Jesucristo. Ut a'an li nakach'olob xyalal cheru. Li Dios, a'an li cutan saken. Riq'uin li Dios mac'a' k'oj-yin. Tic ban xch'ol li Dios. Relic chi yal nak mac'a' mausilal riq'uin.

6 Cui nakaye nak cuanco chi sum atin riq'uin li Dios ut cui toj nakabanu li inc'a' us, yocho chi tic'ti'ic. Ut inc'a' nakatzol kib chixbanunquill li yal.

7 Ut cui nakabanu li c'a'ru naraj li Dios, jo' naxc'utbesi chiku li Cristo, cuanco chic chi sum atin chi kibil kib. Ut lix quiqu'uel li Jesucristo li Ralal li Dios naxch'ajobresi li kam ut narisi chixjunil li kamac.

Laj cuyul laj sachol re li kamac

8 Cui nakaye nak mac'a' kamac, nakabalak'i kib ut moco yal ta li yocho chixyebal.

9 Cui nakaxoto li kamac chiru li Dios, relic chi yal nak a'an tic xch'ol chixcuybal chixsachbal li kamac, ut tarisi chixjunil li kamausilal.

10 Cui ut nakaye nak inc'a' xomacob nakaq'ue li Dios chok' aj tic'ti'. Ut inc'a' nakapab li ratin.

Li Jesucristo aj jalol atin chikix chiru li Dios

2 Ex inherman, chanchanex li cualal inc'a'ajol. A' c'a'ak re ru a'in nintz'iba ere re nak inc'a' texmacobk. Cui ut cuan junak tamacobk, cuan jun aj jalol atin chikix chiru li Acuabej Dios, a'an li Jesucristo li tic xch'ol.

2 Li Jesucristo quicam re xtojbal rix li kamac. Moco ca'aj ta cui' xban li kamac lao. Quicam aj ban cui' re xtojbal rix xmaqueb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

3 Cui lao nakabanu li c'a'ru naraj li Dios, relic chi yal nak lao reho chic li Dios.

4 Li ani naxye, "lain rehin li Dios", ut cui inc'a' naxbanu li c'a'ru naraj li Dios, a'an aj tic'ti'. Moco yal ta ru li yo chixbanunquill.

5 Li ani napaban re li ratin li Dios, relic chi yal nak naxra li Dios chi tz'akal. Riq'uin a'an nakanau nak lao reho chic li Dios.

6 Li ani naxye nak re chic li Dios, tento nak junelic chabilak lix yu'am jo' xyu'am li Jesucristo.

Li chak'rab k'axal nim xcuanquil

7 Ex inherman, moco toj ac' ta li chak'rab yoquin chixtz'ibanquill eriq'uin. A'in a'an



© 1996 David C. Cook

*Li ani xic' naril lix herman
toj cuan sa' xk'ojyinal ru li mac.*

ajcui' li chak'rab li quiq'uehe' chak ere junxil. Ac erabiom chak chalen nak xepab li Cristo. **8** Abanan chanchan ac' ajcui' li chak'rab xban nak k'axal nim xcuanguil. Ut li chak'rab a'an, a'in nak tera erib cheribil erib. Jo' quixbanu li Jesucristo, jo'can ajcui' takabanu lao. Li ratin li Jesucristo naxcutanobresi kana'leb. Nak nakacanab li macobc, chanchan nak yo chi nume'c' li k'ojyin. Ut nak nakapab li ratin li Jesucristo, chanchan nak yo chi chalc li cutan.

9 Li ani naxye nak xcutanobresic lix na'leb xban li Cristo, ut xic' naril lix herman a'an toj cuan ajcui' sa' xk'ojyinal ru li mac.

10 Li ani naxra lix herman, a'an cutanobresinbil lix na'leb xban li Cristo. Ut ma ani naxh'inan xch'ol xban.

11 Li ani xic' naril lix herman, a'an toj yo ajcui' chi bec sa' xk'ojyinal ru li mac. Ut inc'a' naxnau bar yo chi xic xban nak li mac naramoc re lix yalal chiru.

12 Nintz'ibac eriq'uin, ex herman, xban nak cuybil sachbil chic le mac xban li Dios sa' xc'aba' li Jesucristo.

13 Nintz'ibac ajcui' eriq'uin, laex yucua'bej, xban nak ac xepab li Dios C'ajolbej li cuan chalen chak najter nak toj maji' naxyo'obtesi chak li ruchich'och'. Nintz'ibac eriq'uin laex li toj sajex xban nak xecuy xnumsinquil li alec li naxq'ue laj tza. Ut nintz'ibac ajcui' eriq'uin laex coc'al xban nak ac xepab li Acuabej Dios.

14 Xintz'ibac eriq'uin laex yucua'bej, xban nak ac xepab li Dios C'ajolbej li cuan chalen chak najter nak toj maji' naxyo'obtesi chak li ruchich'och'. Xintz'ibac eriq'uin laex li toj sajex, xban nak cau erib ut li ratin li Dios naxcana chi junelic eriq'uin ut xecuy xnumsinquil li alec li naxq'ue laj tza.

15 Ex inherman, mera chic ru lix masilal li ruchich'och' chi moco li c'a'ak re ru cuan sa' ruchich'och'. Cui cuan junak naxra ru li c'a'ak re ru a'in, moco naxra ta li Acuabej Dios.

16 Chixjunil li masilal cuan sa' ruchich'och' moco riq'uin ta li Dios nachal. Li mac li naxrahi ru li tz'ejcualej ut li xrahinquil ru li c'a'ak re ru nakil riq'uin xnak' ku moco riq'uin ta li Dios nachal. Jo'can ajcui' li k'etk'etil. Chixjunil a'in moco riq'uin ta li Dios nachal; xna'leb ban li ruchich'och'.

17 Li ruchich'och' taosok' jo' ajcui' li masilal. Abanan li ani nabanun re li naraj li Dios, a'an cuank chi junelic.

Li xic' neque'iloc re li Cristo

18 Ex inherman, yo chak chi nach'oc roso'jiqueb li cutan. Ac xerabi resil nak tachalk jun li xic' na-iloc re li Cristo. A'an li anticristo nayeman re. Ut anakcuan ac cuanqueb nabal li xic' neque'iloc re li Cristo. Jo'can nak nakanau nak yo chi cuulac xk'ehil roso'jiqueb li cutan.

19 Sa' kayank xe'el li xic' neque'iloc re li Cristo, abanan moco kech aj pabaneleb ta nak xe'cuan. Cui ta eb a'an kech aj pabanelil, cuanqueb raj chi junelic sa' kayank. Abanan xe'el sa' kayank re nak tanaumank nak macua'eb kech aj pabanelil.

20 Ut laex ac santobresinbilex xban li Santil Musik'ej li q'uebil ere xban li Jesucristo, ut nequenau chix lic yalal.

21 Moco xban ta nak inc'a' nequenau lix yalal nak nintz'ibac eriq'uin. Laex nequenau lix yalal ut nequenau ajcui' nak ma jun tic'ti' na-el sa' li tz'akal yal.

22 ¿Ani laj tic'ti' nak nequec'oxla laex? A'an li nayehoc re nak li Jesucristo, macua' a'an laj Colonel li yechi'inbil xban li Dios. Li nayehoc re chi jo'can, a'an li anticristo li xic' na-iloc re li Cristo. A'an li natz'ektanan re li Acuabej Dios ut li C'ajolbej.

23 Li ani naxye nak li Jesucristo macua' Ralal li Dios, li nayehoc re a'an mac'a' li Acuabej Dios riq'uin. Ut li ani naxye nak li Cristo, a'an li tz'akal Ralal li Dios, a'an cuan li Acuabej Dios riq'uin.

24 Li c'a'ru xetzol chak chalen sa' xticlajic le pabal chicuank sa' le ch'ol. Cui tec'ula sa' le ch'ol li c'a'ru xerabi chak chalen sa' xticlajic le pabal, cuankex riq'uin li C'ajolbej ut riq'uin li Acuabej Dios.

25 Li yu'am mac'a' roso'jic, a'an li naxyechi' ke li Jesucristo.

26 Nintz'iba a'in eriq'uin chirixeb li xic' neque'iloc re li Cristo xban nak eb a'an te'raj ebalak'inquil.

27 Abanan inc'a' tento taçuank junak aj tzolol ere re xc'utbal cheru c'a'ru li yal ut c'a'ru li inc'a' yal xban nak q'uebil ere li Santil Musik'ej xban li Jesucristo. Li Santil Musik'ej cuan eriq'uin ut a'an li naq'uehoc ena'leb. Li c'a'ru naxe'ut cheru li Santil Musik'ej tz'akal yal. Moco tic'ti' ta. Jo'can nak chexcuank chi sum atin riq'uin li Jesucristo jo' naxe'ut cheru li Santil Musik'ej.

28 Ut anakcuan, ex herman, ninye cui'chic ere nak chexcuank chi sum atin riq'uin li Jesucristo re nak maça'a'ak le xiu nak tol-elk cui'chic li Kaçua' Jesucristo. Sahak ban sa' kach'ol chixc'ulbal chi maça'a'ak kaxutan.

29 Læex nequenau nak li Cristo tic xch'ol. Ut chenuhak ajcui' nak chixjunileb li neque'banun re li tiq'uilal, a'an tz'akal ralal xc'ajol li Dios.

Li ralal xc'ajol li Dios

3 Cheq'uehak retal nak li Acuabej Dios c'ajo' nocoxra. Nocoxq'ue chok' ralal xc'ajol. Relic chi yal nak lao ralal xc'ajol. Jo'can nak li maji' neque'paban inc'a' neque'xtau ru li kana'leb xban nak maji' neque'xnau xyalal xpabanquil li Dios.

2 Ex inherman, anakcuan lao ralal xc'ajol li Dios. Abanan maji' nakanau jo' q'uial chic li usilal takac'ul mokon. Ca'aj cui' nakanau nak tol-elk li Jesucristo, chanchanako chic a'an xban nak takil ru chi tz'akal.

3 Li ani yo' chiroybeninquil lix c'ulunic li Cristo, a'an naxsakobresi li ram sa' tiq'uilal jo' li Kaçua' Jesucristo tic xch'ol.

4 Li ani namacob naxe'et lix chak'rab li Dios xban nak li maçobc a'an xk'etbal li chak'rab.

5 Læex nequenau nak li Kaçua' Jesucristo quic'ulun re xcuybal ut xsachbal li kamaç. Relic chi yal nak a'an maçua' aj maç.

6 Jo'can nak li ani cau xch'ol chixtakenquil li Cristo, inc'a' chic yok chi maçobc. Abanan li ani toj yo' chi maçobc inc'a' naxnau li rusilal li Cristo ut inc'a' napaban.

7 Ex herman, ma' ani chibalak'ink ere. Li ani nabanun re li tiq'uilal, a'an tic xch'ol jo' li Cristo tic xch'ol.

8 Li ani yo' chi maçobc, a'an re laj tza xban nak laj tza a'an aj maç chalen chak sa' xtiçlajic li ruchich'och'. A'an aj e nak col-elk li Ralal li Dios re xsachbal xc'anjel laj tza.

9 Ma' jun ralal xc'ajol li Dios yok chi maçobc

xban nak li Dios cuan riq'uin. Ut inc'a' naru nak yok chi maçobc xban nak a'an tz'akal ralal xc'ajol li Dios.

10 Riq'uin a'in na'noqueb ru li ralal xc'ajol li Dios ut na'noqueb ajcui' ruheb li ralal xc'ajol laj tza: li ani inc'a' naxbanu li tiq'uilal, ut li ani inc'a' naxra li ras ritz'in, a'an maçua'eb ralal xc'ajol li Dios.

Chikara kib chi kibil kib

11 Chalen chak sa' xtiçlajic le pabal xerabi li chak'rab nak chikarahak kib chi kibil kib.

12 Mikatake xna'leb laj Caïn xban nak a'an re laj tza. A'an quixcamsi li ritz'in. ¿C'a'ut nak quixcamsi li ritz'in? Xban nak tic xch'ol li ritz'in chiru li Dios ut laj Caïn junes mausilal naxbanu.

13 Jo'can ut ex inherman, misach ech'ol xbaneb li xic' neque'iloc ere sa' ruchich'och'.

14 Cui nakara li kaherman, a'an retalil nak cuank kacolbal chiru xcuanquil li çamc ut q'uebil kayu'am chi junelic. Li ani inc'a' naxra lix herman, a'an toj cuan rubel xcuanquil li çamc.

15 Li ani xic' naril lix herman, a'an chanchan aj camsinel ras ritz'in. Læex nequenau nak junak aj camsinel ras ritz'in maça'a' xyu'am chi junelic.

16 Li Jesucristo quixc'ut chiku chanru li rahoc nak quixk'axtesi rib chi çamc sa' ka-c'aba' lao. Jo'can ajcui' nak tento takaraheb li kaherman usta tocamşik sa' xc'aba'eb.

17 Jun chic ninye ere. Cui lao cuan nabal li c'a'ru ke ut inc'a' nakatok'oba ru li neba' li maça'a' cuan re, çma yal ta bi' nak nakara li Dios chi jo'canan?

18 Ex inherman, morahoc yal chi atin. Choraçok ban chi tz'akal yal ut chic'utunk li kaherom riq'uin li usilal nakabanu.

Cau li kach'ol chixpabanquil li Dios

19 Cui nakara li kaherman, nakanau nak lao tz'akal ralal xc'ajol li Dios, ut cau kach'ol chixpabanquil li Dios.

20 Cui lao nakec'a' nak xomacob, ac cutan saken chiru li Kaçua' Dios li nakabanu xban nak a'an chixjunil naxnau.

21 Cui inc'a' nakec'a' sa' kach'ol nak inc'a' us yoco, inc'a' nocoxucuaç chiru li Dios.

22 Ut yalak c'a'ru takatz'ama chiru, tixq'ue ke xban nak yoco chixpabanquil lix chak'rab ut nakabanu li c'a'ru nacuulac chiru li Dios.

23 Ut a'an a'in lix chak'rab quixq'ue ke li Dios, nak chopabank sa' xc'aba' li Jesucristo

li Ralal li Dios ut takara kib chi kibil kib, jo' coxchak'rabi cui'.

24 Cui nakapab lix chak'rab, lao cuanco riq'uin li Dios ut li Dios cuan kiq'uin. Nakanau nak li Dios cuan kiq'uin chi junelic xban li Santil Musik'ej li q'uebil ke.

Li Santil Musik'ej ut laj tzolonel aj balak'

4 Ex herman, q'uehomak retal nak moco chixjunil ta aj iq'uin cuan li Santil Musik'ej. Nabaleb laj tzolonel aj balak' cuanqueb sa' ruchich'och'. Mepab chixjunil li c'a'ak re ru nequerabi riq'uineb, usta tayehek' ere nak riq'uin li Dios xchal. Tento nak tetz'il rix li terabi re xnaubal ma riq'uin li Dios xchal li neque'xye malaj inc'a'.

2 Chi jo'ca'in naru tenau cui li Santil Musik'ej xq'uehoc re li na'leb malaj inc'a'. Li ani tayahok re nak li Jesucristo quitz'ejcualo' ut tz'akal cuink nak quic'ulun sa' ruchich'och', a'an li cuan li Santil Musik'ej riq'uin.

3 Ut li ani tayahok re nak li Jesucristo inc'a' quitz'ejcualo' nak quic'ulun sa' ruchich'och', a'an mac'a' li Santil Musik'ej riq'uin. Li na'leb a'an nachal riq'uin li xic' na-iloc re li Cristo. Abanan ac erabiom resil chirix nak tol-elk li xic' na-iloc re li Cristo. Ut anakuan li na'leb a'an ac yo' chi c'ulunc sa' ruchich'och'.

4 Ex inherman, laex rehex chic li Dios. Laex xecuy ut xenau xcolbal erib chiruheb laj balak'. Xecuy xban nak li Santil Musik'ej cuan eriq'uin ut k'axal nim xcuanguil a'an chiru laj tza li cuan riq'uineb laj balak'.

5 Li na'leb li cuan riq'uineb laj balak', a'an yal re ruchich'och' ut junes chirix a'an neque'atinac. Ut eb li inc'a' neque'xnau xyalal neque'rabi li inc'a' yal li neque'xye ut neque'xpab.

6 Abanan lao ralar xc'ajol li Dios. Ut eb li neque'paban re li Dios nocoe'rabi. Ut eb li inc'a' neque'paban re li Dios inc'a' neque'raj kabinquil. Riq'uin a'an nac'utun ani cuan li Santil Musik'ej riq'uin ut ani cuan xmusik' laj balak' riq'uin.

Li Dios aj rahonel

7 Ex inherman, chikara kib chi kibil kib xban nak li rahoc riq'uin li Dios nachal. Li ani narahoc, a'an ralar li Dios ut naxbanu li naraj li Dios.

8 Ut li inc'a' narahoc macua' ralar li Dios xban nak li rahoc riq'uin li Dios nachal.

9 Li Dios quixc'ut chiku chanru nak nocoxra nak quixtakla chak lix junaj chi Alal sa'

ruchich'och' chi camc sa' kac'aba' lao. Li Dios quixtakla chak li Ralal re nak tacuank kayu'am chi junelic.

10 Li tz'akal rahoc, a'an a'in: macua'o lao xorahoc re li Dios. A'an ban quirahoc ke lao xban nak quixtakla chak li Ralal chi camc re xtojbai rix li kamac.

11 Ex herman, xban nak k'axal nocoxra li Dios, tento ajcui' nak takara kib chi kibil kib lao.

12 Ma jun qui-iloc ru li Dios. Abanan cui nakara kib chi kibil kib, li Dios cuan kiq'uin chi junelic. Ut lix rahom li Dios tz'aklojenak ru kiq'uin.

13 Nakanau nak cuanco riq'uin li Dios ut li Dios cuan kiq'uin xban nak li Dios quixq'ue ke li Santil Musik'ej.

14 Lao lix apóstol li Jesucristo. Quikil ru li Jesucristo. Ut nakach'olob xyalal nak li Acua-bej Dios quixtakla chak li Ralal chixcolbaleb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

15 Li ani nach'oloban re nak li Jesús, a'an li Ralal li Dios, a'an cuan riq'uin li Dios, ut li Dios cuan riq'uin a'an.

16 Lao nakapab nak li Dios, a'an aj rahonel ut nakanau nak yal a'an. Li rahoc nachal riq'uin li Dios. Li ani narahoc, a'an cuan riq'uin li Dios ut li Dios cuan riq'uin a'an.

17 Riq'uin a'in tatz'aklok ru li rahoc kiq'uin lao re nak cauhak kach'ol sa' xcutanquil li rakba atin. Chanru xna'leb li Kacua' Jesucristo, jo'canak ajcui' li kana'leb lao nak cuanko arin sa' ruchich'och'.

18 Mac'a' kaxiu cui nakara li Dios chi tz'akal. Li tz'akal rahoc narisi li xiu. Li ani naxucua, naxxucua lix tojbai rix lix mac, ut li naxucua toj maji' natz'akloc ru li rahoc riq'uin.

19 Lao nakara li Dios xban nak a'an xrahoc ke xben cua.

20 Cui junak naxye nak naxra li Dios ut xic' naril lix herman, a'an aj tic'ti'. Li ani inc'a' naxra lix herman li naril ru, zchan ta cui' ru nak tixra li Dios li moco naril ta ru?

21 A'in li chak'rab quixq'ue ke li Jesucristo: Li ani naxra li Dios, tento ajcui' nak tixra lix herman.

Li xcanabanquil li mausilal cuan sa' ruchich'och'

5 Chixjunileb li neque'paban re nak li Jesús a'an li Cristo, a'aneb li ralar xc'ajol li Dios. Ut cui lao nakara li Acua-bej Dios, takaraheb ajcui' li ralar xc'ajol.

2 Cui nakara li Dios, nakapab lix chak'rab.

Riq'uin a'an nakanau nak nakara li Dios jo' ajcui' eb li ralal xc'ajol.

3 A'an a'in lix rabal li Dios: nak takapab lix chak'rab. Moco ch'a'aj ta xpabanquil lix chak'rab.

4 Li yo'lajenak sa' musik'ej riq'uin li Dios cuan xcuanquil re xcuybal xnumsinquil li mausilal li cuan sa' ruchich'och'. Cuan kacuanquilal chixnumsinquil xban nak nakapab sa' xc'aba' li Jesucristo.

5 ¿Ani li tz'akal cuan xcuanquil re xcuybal xnumsinquil li mausilal li cuan sa' ruchich'och'? Lao li nocopaban re nak li Jesús a'an li Ralal li Dios. Ca'aj cui' lao cuan kacuanquil re xcuybal xnumsinquil li mausilal.

**Li naxch'olob xyalal
chirix li Dios C'ajolbej**

6 Li Jesucristo quic'ulun sa' ruchich'och'. Quixc'ul li cubi ha' ut quihoye' ajcui' lix quiqu'uel chiru li cruz. Macua' ca'aj cui' li cubi ha' quixc'ul. Quihoye' aj ban cui' lix quiqu'uel. Li Santil Musik'ej naxch'olob xyalal chiku chirix li Cristo. Ut yal chixjunil li naxc'ut chiku li Santil Musik'ej.

7 Sa' choxa cuanqueb li oxibeb li neque'ch'oloban lix yalal. A'aneb a'in: li Dios Acuabej, li Dios C'ajolbej ut li Dios Santil Musik'ej. Li oxib a'in junajeb chi ribil.

8 Ut oxib li c'a'ru qui-uxman sa' ruchich'och' li naxc'ut chiku lix yalal chirix li Jesucristo. Li xben, a'an nak li Santil Musik'ej naxc'ut chiku lix yalal. Li xcab, a'an li c'a'ru qui-uxman nak li Jesús quixc'ul li cubi ha'. Ut li rox, a'an nak quihoye' lix quiqu'uel li Jesús chiru cruz. Eb li oxib a'in juntak'et lix yalaleb.

9 Lao nakapab li yal ch'olobanbil xbaneb li cuink. Abanan li ch'olobanbil xban li Dios k'axal cui'chic nim xcuanquil chiru a'an. Ut li Dios quixch'olob xyalal nak li Jesús a'an li Ralal.

10 Li ani napaban re li Ralal li Dios, a'an naxnau tz'akal lix yalal. A'ut li inc'a' napaban re li Dios, naxq'ue li Dios chok' aj tic'ti' xban nak inc'a' naxpab lix yalal li quixch'olob li

Dios nak quixye re li Jesús: Laat li cualal, chan.

11 Ut a'an a'in li naxch'olob xyalal nak li Dios quixq'ue ke li yu'am chi junelic. Ut li yu'am a'in natauman riq'uin li Ralal.

12 Yalak ani napaban re li Ralal li Dios, a'an cuan xyu'am chi junelic. Ut li ani inc'a' napaban re li Ralal li Dios, mac'a' lix yu'am chi junelic.

Xnaubal nak cuan kayu'am chi junelic

13 Xintz'jba a'in chok' ere laex li nequexpaban re li Ralal li Dios re nak laex tenau nak cuan eyu'am chi junelic.

14 Ut a'in li cau cui' kach'ol chirix li Dios. Nakanau nak li c'a'ak re ru nakatz'ama re, cui nakatz'ama jo' naraj li Dios, a'an nocorabi.

15 Nakanau nak li Dios nocorabi nak nocotijoc. Riq'uin a'in nakanau nak naxq'ue ke li c'a'ru nakatz'ama chiru.

16 Cui lao takil junak li kaherman chi macobc ut naru xcuybal lix mac, chotijok chirix re nak tacuyek' xmac xban li Dios ut tacuanq riq'uin li Dios toj chirix lix camic. Abanan cuan li mac inc'a' naxcuy li Dios. Mac'a' rajbal li tijoc chirix li ani yo chi banunc re li mac li mac'a' xcuybal.

17 Yal nak li mausilal, a'an mac. Abanan li Dios naxnau bar cuan li mac naru xcuybal ut bar cuan li inc'a'.

18 Nakanau nak li ani napaban re li Dios inc'a' chic yok chi macobc xban nak li Ralal li Dios na-iloc re. Ut laj tza mac'a' chic xcuanquil sa' xben laj pabanel.

19 Ut nakanau nak lao ralal xc'ajol li Dios. Abanan li jun ch'ol chic li maji' neque'paban re li Dios, eb a'an cuanqueb rubel xcuanquil laj tza.

20 Ut lao nakanau nak li Ralal li Dios quic'ulun sa' ruchich'och'. Quixq'ue kana'leb re xnaubal bar cuan li tz'akal Dios. Ut junajo chic riq'uin li tz'akal Dios xban nak xkapab li Jesucristo li Ralal li Dios. A'an li naq'uehoc ke li yu'am chi junelic.

21 Ex inherman, me'lok'oni chic li jalanil dios yibanbil riq'uin uk'ej. Jo'can taxak.

Li Xcab Hu li Quixtz'ıba li San Juan

Cuanqueb li neque'xye nak li apóstol Juan quixtz'ıba li hu a'in re jun li ixk aj pabanel ut reheb ajcui' li ralal xc'ajol. Ut cuanqueb li neque'xc'oxla nak li hu a'in tz'ıbanbil re jun ch'tal chi aj pabanel.

A'an a'in li tz'ıbanbil sa' li hu a'in:

Xq'uebal xsahil xch'oleb. 1-3

Quixye nak tento nak eb laj pabanel te'cuank sa' xyalal ut te'rahok. 4-6

Quixch'olob xyalal chirixeb laj balak'. 7-11

Xrakbal li hu. 12-13

Laj Juan natz'ıbac riq'uın jun li ixk aj pabanel

1 Lain aj c'amol be çacuu sa' la pabal. At hermana, nintz'ıbac acuiq'uın laa't li sic'bil acuu xban li Dios. Ut nintz'ıbac ajcui' riq'uıneb la cualal ac'ajol. Ya'l nak lain nequexinra. Moco ca'aj ta cui' lain ninrahoc ere. Nequexrahe' aj ban cui' xbaneb chixjunileb li neque'xnau lix yalal.

2 Nequexkara xban nak junaj li nakapab ut lix yalal a'an taçuanq kiq'uın chi junelic.

3 A' taxak li rusilal, li ruxtañ ut li tuktuquılal li naxq'ue li Dios Acuabej ut li Jesucristo li Alalbej chicuank eriq'uın sa' xyalal ut riq'uın rahoc.

4 C'ajo' nak nasaho' sa' inch'ol chirilbaleb la cualal ac'ajol nak cuanqueb sa' xyalal. Jo'ca'in li kataklanquil xban li Dios Acuabej.

5 Ut anakcuan nintz'ama çacuu nak chikarahak taxak kib chi kibil kib. Li çhak'rab a'in moco ac' ta. Abanan q'uebil çhak ke çhalen çhak sa' xtiçlajic li kapabal.

6 Cui nakara kib chi kibil kib, nakapab li kachak'rabinquil xban li Dios. Çhalen çhak sa' xtiçlajic, li Dios quixye ke nak tento takara kib chi kibil kib.

Eb laj tzolonel aj balak'

7 Ninnumsi cui'çhic sa' exic li na'leb a'in xban nak nabaleb laj tzolonel aj balak' cuanqueb sa' ruchich'och'. Eb li çuınk a'in inc'a' neque'xch'olob lix yalal nak li Jesucristo quitz'ejcualo' ut tz'akal çuınk nak quic'ulun sa' ruchich'och'. Eb li çuınk a'in aj balak'eb ut xic' neque'ril li Jesucristo.

8 Cheq'uehak retal çeribil erib re nak inc'a' taçanak chi maç'a' rajbal le c'anjel çhiru li Dios. Tz'akalak ban re ru xk'ajçamunquil le c'anjel tec'ul riq'uın li Dios.

9 Cui ani junak naxq'ue xtz'akob li quixch'olob li Jesucristo, li jun a'an maç'a' li

Dios riq'uın. Abanan cui nakapab li c'a'ru quixch'olob li Jesucristo, li Dios Acuabej çuanq kiq'uın ut çuanq ajcui' kiq'uın li Jesucristo li C'ajolbej.

10 Cui nacuulac junak eriq'uın ut nequenaunak jalan li yo çixch'olobanquil çeru çhiru li quixch'olob li Jesucristo, meç'ul sa' le rochoch chi moco teye re nak li Dios chi-osobtesink re.

11 Xban nak li ani naxtz'ama çhiru li Dios nak tarosobtesiheb laj balak', a'an tatz'akonk riq'uın lix yibal ru lix c'anjeleb.

Xçhak'rabinquileb

12 Cuan raj çhic nabal tınye ere, abanan inc'a' nacuaj xtz'ıbanquil sa' li hu a'in. Lain nacuaj xic eriq'uın re nak toatinak ut takil xsahil kach'ol chi kibil kib.

13 Neque'xtakla xsahil açh'ol eb li ralal xc'ajol la çhak'na', li sic'bil ru xban li Dios. Jo'can taxak.



© 1996 David C. Cook

Xiu xiu xc'ulbal eb aj tzolonel aj balak'.

Li Rox Hu li Quixtz'ĭba li San Juan

Li rox hu li quixtz'ĭba li apóstol Juan, a'an re laj Gayo li nac'amoc be chiruheb laj pabanel.

A'an a'in li tz'ĭbanbil sa' li hu a'in:

Laj Juan quixq'ue xsahil xch'ol. 1-4

Quixye nak us yo laj Gayo. 5-8

Quixye nak inc'a' us li yo chixbanunquil laj Diótrefes. 9-10

Quixye nak us li yo chixbanunquil laj Demetrio. 11-12

Quixrak lix hu. 13-15

Xq'uebal xsahil xch'ol

1 Nintz'ĭbac acuĭquuin, at hermano Gayo. Lajin aj c'amol be chaĉuu sa' la pabal. Relic chi yal nak nacatinra.

2 At inherman, yoquin chi tijoc chaĉuix re nak us tat-elk riq'uĭn chixjunil li c'a'ru tabanu. Ut nintjoc ajcui' chaĉuix re nak cau-hakat. Ninnau nak tic la ch'ol chiru li Dios.

3 C'ajo' nak nasaho' sa' inch'ol nak neque'-c'ulul li herman cuiquuin ut nacuabi resil nak tic ach'ol. Ut ninnau nak yocax chixbanunquil lix yalal.

4 A'an a'in li k'axal nasaho' cui' inch'ol nak nacuabi resil nak eb li kaherman cuanqueb sa' xyalal. Eb a'an chanchaneb li cualal inc'ajol xban nak quepaban chicuu.

Laj Gayo chabil quixbanu riq'uĭn xtenk'anquileb li herman

5 At inherman, k'axal lok' li nacabanu nak nacatenk'aheb li herman, usta inc'a' nacanauhebe ru.

6 Eb a'an que'xch'olob xyalal arin chiruheb li herman chanru nak nacaraheb. Chatenk'aheb chi chabil jo' naraj li Dios nak te'xic chixyebal ratin li Dios sa' jalan na'ajej.

7 Eb a'an xe'oc chi xic xban nak te'raj xbanunquil xc'anjel li Jesucristo. Ut inc'a' que'xc'ul xk'ajcamunquileb chiruheb li maji' neque'x-pab li Dios.

8 Jo'can nak tento takatenk'aheb li cuĭnk a'in xban nak kech aj c'anjeleb chixch'olobanquil lix yalal.

Lix yibal ru xna'leb laj Diótrefes

9 Cuan c'a'ru xintz'ĭba sa' li hu li xintakla riq'uĭneb laj pabanel aran. Abanan li herman Diótrefes, a'an naxnimobresi rib ut inc'a' naxe'ul xch'ol li c'a'ru xintz'ĭba. Naraj taklanc sa' eyank ut inc'a' naxq'ue incuanquil.

10 Nak tinxic aran toxink'us ut cheru chejunilex tĭnye li c'a'ru yo chixbanunquil. Yo

chixyebal c'a'ak re ru chi atinul chikix. Ut moco nac'ojla ta xch'ol riq'uĭn a'an. Toj cuan cui'chic c'a'ak re ru inc'a' us naxbanu. Inc'a' naxe'uleb li herman sa' li rochoch ut naxic chixtacchi'inquileb li herman li neque'raj raj xc'ulbal li ula', ut narisiheb sa' xyankeb laj pabanel cui neque'xc'ul li rula'eb.

Chabil resil chirix laj Demetrio

11 At inherman, matzol acuĭb riq'uĭn li inc'a' us. A' ban li us tabanu. Li ani nabanun re li us, a'an ralal xc'ajol li Dios. Ut li ani naxbanu li inc'a' us, toj maji' naxpab li Dios.

12 Chixjunileb neque'xye nak chabil li herman Demetrio. Ut relic chi yal nak lix yu'am nac'utuc re lix chabilal. Jo'can ajcui' nakaye lao. Ut laax nacanau nak li nakaye lao a'an yal.

Xrakbal li hu riq'uĭn sahil ch'olej

13 Cuan raj nabal chic tĭnye acue, abanan inc'a' nacuaj xtz'ĭbanquil sa' li hu a'in.

14 Yoquin chixc'oxlanquil nak chi seb takil kib re nak taruk takatina kib.

15 Chicuanĭk taxak li tuktuquĭl usilal acuĭquuin. Eb li herman arin neque'xtakla xsahil ach'ol. Ut chaq'ue ajcui' xsahil xch'oleb li kech aj pabanelil chi xjunjunkaleb.



© 1996 David C. Cook

Laj Juan yo
chixtz'ĭbanquil li hu.

Li Hu li Quixtz'iba li San Judas

Laj Judas li ritz'in li Jesucristo, a'an li quitz'iban re li hu a'in reheb laj pabanel. Quixye reheb nak inc'a' te'xq'ue rib chi balak'ic xbaneb li neque'xye nak aj pabaneleb, abanan moco yal ta. Quixye reheb nak tento te'xcacuubresi xch'oleb sa' lix pabaleb.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic li hu. 1-2

Laj Judas quixch'olob xyalal chirixeb laj balak'. 3-16

Tento tacacuuk xch'oleb sa' lix pabaleb. 17-23

Laj Judas quixtz'ama chiru li Dios nak tarosobtesihb. 24-25

Laj Judas natz'ibac riq'uineb li bokbileb xban li Dios

1 Lajin laj Judas, laj c'anjel chiru li Jesucristo. Lajin ritz'in laj Jacobo. Nintz'iba li hu a'in reheb laj pabanel, li bokbileb ut raroqueb xban li Dios Acuabey ut colbibleb xban li Jesucristo.

2 Chec'ulak taxak chi nabal li ruxtan li Dios, jo' ajcui' li tukuquul usilal ut li rahoc.

Eb laj tzoloneb aj balak'

3 Ex inherman, anchal inch'ol nak yoquin chixc'oxlanquil tz'ibac eriq'uin chirix li kacolbal sa' comonil. Aban xinq'ue retal nak taajmanjk ru nak tintz'ibak eriq'uin re xtz'amanquil cheru nak teyal ek'e chixcolbal rix le pabal. A'an li junaj chi pabal k'axtesinbil chak ke xban li Dios.

4 Nintz'iba li hu a'in xban nak cuanqueb aj balak' que'xch'ic rib sa' eyank chi mukmu. Eb a'an neque'xye nak laj pabanel naru te'xbanu yalak c'a'ru chi mausilal ut xban li rusilal li kaDios, mac'a' te'xc'ul. Neque'xsach xcuanquil li Kacua' Jesucristo, laj echal ke. Eb a'an aj k'etoleb ratin li Dios ut chalen chak junxil cutan ac xakabanbil chak li rakba atin sa' xbeneb.

5 Usta ac xch'olobaman cheru, nacua'j cui'chic xjulticanquil ere chanru nak li Kacua' Dios quirisiheb chak lix tenamit aj Israel sa' li na'ajeb Egipto. Ut mokon chic quixsacheb li inc'a' que'paban chiru sa' xyankeb laj Israel.

6 Ninjultica ajcui' cheru nak cuan li angel que'xtz'ektana lix lok'al q'uebileb re jo' ajcui' lix na'ajeb. Anakcuan tz'aptz'oqueb sa' li k'o'jy'in xban li Dios ut bac'boqueb riq'uin cadena toj tacuulak xcutanquil li rakba atin.

7 Jo'can ajcui' que'xc'ul li tenamit Sodoma ut Gomorra jo'queb ajcui' li tenamit cuanqueb chixc'atk. Juntak'eteb lix na'lebeb riq'uineb li angel li que'macob. Que'muxuc caxar ut que'macob ajcui' riq'uin rech cuinkilal ut

riq'uin rech ixkilal. Que'xk'axtesi rib chixbanunquil chixjunil li mausilal. Lix c'atic eb li tenamit a'an, a'an re xc'utbesinuil chiku nak cuan xtojbaj rix li mac. A'an li tac'ulmank mokon sa' li xam li tacuank chi junelic.

8 Usta nanauman li c'a'ru quixc'ul li tenamit Sodoma ut Gomorra, abanan toj cuanqueb ajcui' aj balak' li neque'xpab li yal yo'obanbil na'leb. Ut neque'xtz'ajni rib riq'uin li mac. Neque'xtz'ektana lix cuanquil li Kacua' ut neque'xmajecua li cuanqueb xcuanquil ut li cuanqueb xlok'al.

9 Ut li angel Miguel, li k'axal nim xlok'al, inc'a' quixq'ue rib chok' aj rakol atin sa' xben laj tza. Nak li angel que'xcuech'i rib riq'uin laj tza chirix lix tz'ejcual laj Moisés, li angel inc'a' quixhob chi moco quiraj xrakbal atin sa' xben. Quixye ban re: Li Kacua' Dios chik'usuk acue, chan.

10 Ut eb laj balak' a'in neque'xmajecua ru li c'a'ak re ru lok', li inc'a' neque'xtau ru. Chanchaneb li xul li mac'a'eb xna'leb. Neque'xsach rib chixbanunquil li c'a'ak re ru chi mausilal.

11 Ra te'xc'ul. Lix na'lebeb a'an jo' lix na'leb laj Caïn. Chanchaneb laj Balaam, xban nak neque'xrahi ru li tumin ut junes a'an chic neque'xc'oxla. Neque'xtz'ektana lix chak'rab li Dios ut neque'xnimobresi rib jo' quixbanu laj Coré. Xban a'an nak te'osok'.

12 Xutanal chok' ere nak cuanqueb laj balak' sa' eyank nak nequebanu le nink'e re sahil ch'olej. Eb laj balak' ca'aj cui' li numcua'ac ut num uc'ac neque'xbanu ut inc'a' neque'xutanax. Junes xch'olaninquileb rib neque'xc'oxla. Eb laj balak' a'an chanchaneb li chok li mac'a' hab chi sa', li nac'ame' yalak bar xban li ik'. Laj balak' mac'a' neque'oc cui'. Chanchaneb li che' li inc'a' neque'xuchin, li namich'man chi junaj cua ut nachakic.

13 Nak na-el chak xcuokx li palau xban xcacuul rok li ha', nalemeb rib chire li ha' lix tz'ajnil li ha'. Jo'can ajcui' lix xutaneb laj



© 1996 David C. Cook

Eb laj tzolonel aj balak' neque'xrahi ru li tumin.

balak' xban li maʃusalil li neque'xbanu. Chan-
chaneb li chahim li yal naxbeni rib yalak bar
chiru choxa. Eb li cuṅk a'in ac xakabanbileb
chi xic chi junaj cua toj sa' xchamal ut xk'oj-
yṅal li tojba maç.

14 Laj Enoc, a'an lix cuukil chak chirix laj
Adán. Quiatinac chirixeb li cuṅk a'in jo' qui-
c'ute' chiru xban li Dios. Laj Enoc quixye:
—Abihomak, chan. —Tol-elk li Kaçua'
rochben li q'uila ok'ob chi ángel.

15 Taçhalk chi rakoc atin sa' xbeneb chixjunil
ut chixch'olobanquil lix maçueb riq'uin lix
yehom xbanuhomeb jo' eb ajcui' riq'uin li xic'
aj atin xyehomeb chirix li Kaçua', chan laj
Enoc.

16 Eb a'in aj cuech'oneleb. Maç'a' nacuulac
chiruheb. Ca'aj cui' li c'a'ru naxrahi ru li
tz'ejcualej neque'xbanu. Neque'atinac re
xnimobresinquileb ribeb. Neque'xk'unbesi
junak riq'uin k'unil atin yal re li c'a'ru neque-
raj riq'uin.

Xch'olobanquil xna'leb eb laj paṅanel

17 Ut læx ex inherman, tento nak taçuank sa'
ech'ol eb li atin li que'xye chak lix apóstol li
Kaçua' Jesucristo.

18 Eb li apóstol que'xye ere nak tanach'ok
chak roso'jiqueb li cutan te'chalk eb laj balak'
aj majecuanel. A' li maç li naxrahi ru lix tz'ej-
cualeb, a'an li neque'xbanu.

19 Eb li cuṅk a'in, a'aneb li neque'yo'oban

jachoc ib. Neque'xrahi ru lix maʃusalil li ruchi-
ch'och' ut li Santil Musik'ej maç'a' riq'uineb.
20 A'ut læx, ex inherman, cauhaç taxak
ech'ol sa' le santil paṅal. Ut chextijok riq'uin
xcuanquil li Santil Musik'ej.

21 Chenuhach nak nequexra li Dios ut inc'a'
chicuibank ech'ol. Cheroybenihak nak tol-elk
li Kaçua' Jesucristo ut riq'uin lix nimal ruxtan
tixq'ue le yu'am chi junelic.

22 Cheq'uehach xna'lebeb li neque'cuiban
xch'ol.

23 Q'uehomak le ch'ol chixcolbal eras eri-
tz'in. Chanchan li yokex chirisinquileb sa'
xxamlel li xbalba. Ut li jun ch'ol chic eb laj
k'etol atin, cheruxtanaheb ru aban tinye ere:
cheq'uehach retal. Inc'a' chextz'akonk
riq'uineb lix maʃusalil xban nak numtaje-
nakeb cui'chic lix maʃusalil. Xic' cheril lix maçueb
jo' junak k'el t'ic' numtaje-
nak tzt'ajnil ru.

Xnimanquil ru li Dios

24 Ut anakcuan lok'oninbil taxak li nimajcual
Dios. A'an k'axal nim xcuanquil checolbal re
nak inc'a' texmaçobk. Nim ajcui' xcuanquil
chek'axtesinquil sa' xanimal xlok'al li Dios chi
maç'a'ak emaç ut chi sa' ech'ol.

25 Lok'oninbil taxak li junaj chi Dios, laj
Colol ke sa' xc'aba' li Kaçua' Jesucristo. A'an
taxak chinimaç xcuanquil ut xlok'al chalen
chak najter k'e cutan, ut toj chalen anakcuan
ut chi junelic. Jo'can taxak.

Li Hu Apocalipsis li Quixtz'iba li San Juan

Sa' li hu a'in li apóstol Juan quixye resileb li visión li quic'utbesic chiru xban li Dios. Quixtz'iba li hu a'in re xq'uebal xcacuilal xch'oleb laj pabanel nak yoqueb chi c'uluc raylal. Eb li visión a'in, a'aneb resil li c'a'ru talajc'ulmank sa' roso'jqibeb li cutan.

A'an a'in li tz'ibanbil sa' li hu a'in:

Xticlajic li hu. 1:1-8

Li cuukub chi hu li tixtakla riq'uineb li cuukub chi iglesia. 1:9-3:22

Li botbil hu ut li cuukub chi sellos li quic'utbesic chiru sa' li visión. 4:1-8:1

Li cuukub chi trompeta li quic'utbesic chiru sa' li visión. 8:2-11:19

Li dragón ut li cuib chi xul li quic'utbesic chiru sa' li visión. 12:1-13:18

Li chanchan carner camsinbil li quic'utbesic chiru sa' li visión. 14:1-15:8

Li cuukub chi sec' retalil xjosk'il li Dios li quic'utbesic chiru sa' li visión. 16:1-21

Sa' li visión quic'ute' chiru nak quisache' li tenamit Babilonia, ut li josk' aj xul, jo' ajcui' li profeta aj balak' ut laj tza. 17:1-20:10

Ut quic'utbesic ajcui' chiru sa' visión nak li Dios tarakok atin. 20:11-15

Li ac' choxa, li ac' ruchich'och' ut li ac' Jerusalén li quic'utbesic chiru sa' visión. 21:1-22:5

Xrakbal li hu. 22:6-21

Li quic'utbesic chiru laj Juan xban li Jesucristo

1 Li tz'ibanbil sa' li hu a'in quic'utbesic chiru li Jesucristo xban li Dios. Quixc'utbesi chiru li Jesucristo re nak a'an chic tac'utbesink re chiruheb laj pabanel li c'a'ru tac'ulmank chi seb. Jo'can nak li Jesucristo quixtakla lix ángel chixc'utbesinquit a'in chiru laj Juan laj c'anjel chiru.

2 Ut a'an quixye resil chixjunil li quic'utbesic chiru. A'an a'in li quixye li Dios jo' quic'utbesic chiru laj Juan xban li Jesucristo.

3 Us xak re li ani naril xsa' li hu a'in ut naxq'ue retal li c'a'ru naxye. Us xak re li ani naxbanu li c'a'ru tz'ibanbil chi sa' xban nak relic chi yal nak yo chi cuulac xk'ehil nak tac'ulmank li c'a'ru naxye.

Laj Juan quixtakla xsahil xch'oleb li cuukub ch'utaleb chi aj pabanel aran Asia

4 Lain laj Juan. Yoquin chi tz'ibac eriq'uin laex li cuukub ch'utalex chi aj pabanel li cuanquex aran Asia. A' taxak li usilal ut li tuktuquialal chicuank eriq'uin li naxq'ue li Dios li ac cuan chak sa' xticlajic, li cuan anak-

cuan, ut li cuank chi junelic, ut li naxq'ue li Santil Musik'ej* li cuan cui' lix lok'laj c'ojaribal li Kacua'.

5 A' taxak li usilal ut li tuktuquialal chicuank eriq'uin li naxq'ue li Jesucristo li tic xch'ol chixyebal li yal. Li Jesucristo a'an li xben li quicuacli chi yo'yo sa' xyankeb li camenak. A'an li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil sa' ruchich'och'. A'an quirahoc ke ut a'an qui-isin re li kamac nak quihoye' lix quiq'uel nak quicam sa' kac'aba'.

6 A'an naq'uehoc kacuanquil re toc'anjelak chok' aj tij chiru li Acuabeb Dios. Lok'oninbil taxak li Jesucristo. Nimanbilak taxak ru ut a'an taxak chicuank xcuanquil sa' xben chixjunil chi junelic k'e cutan. Jo'can taxak.

7 Q'uehomak retal. A'an tachalk chak sa' li chok ut chixjunileb te'ilok re. Te'ril ajcui' eb li que'camsin re. Chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'yot'ek' xch'ol ut te'yabak xban li raylal li te'xc'ul. Jo'can taxak chic'ulmank.

8 Quixye li Kacua' Dios: —Lain quinyo'obtesin re chixjunil ut lain tinsachok re chixjunil. Lain li Alfa ut li Omega. Ut k'axal nim incuanquil, chan li nimajcual Dios.*

*Sa' li versículo 1:4 naxpatz' cuukub chi musik'ej re li Dios. Li número cuukub, a'an retalil nak tz'akal re ru. Li número a'an naraj naxye nak tz'akal re ru li Santil Musik'ej. Inc'a' naraj naxye nak cuukub xmusik' li Dios.

*Sa' li versículo 1:8 sa' li atinobal griego naxye: Lain li Alfa ut li Omega. Li Alfa, a'an li xben letra sa' li alfabeto griego. Ut li Omega, a'an li letra sa' roso'jic li alfabeto griego. Alfa naraj naxye "ac cuan ajcui' chak sa' xticlajic" ut li Omega naraj naxye nak "cuank ajcui' sa' roso'jic". Tacuil ajcui' li versículos 21:6 ut 22:13.

**Nak quic'utbesic li Cristo
chiru laj Juan sa' visión**

9 Lajin laj Juan, le rech aj pabanelil. Lain xintz'akon ajcui' riq'uin xcuybal li raylal sa' xc'aba' li Jesucristo erochben laex li sic'bil eru xban li Kaçua'. Lajin cuanquin arin sa' li na'ajej Patmos li sutsu riq'uin ha' xban nak xinch'olob xyalal li ratin li Dios ut xinye resil li Jesucristo.

10 Sa' li cutan nak nakach'utub kib chixlok'-oninquit li Kaçua', riq'uin xcuanquit li Santil Musik'ej, li Dios quixc'utbesi jun li visión chicuu. Quicuabi jun xyab cux chicuix. Chanchan xyab jun li trompeta yox chi ec'anc.

11 Quixye cue: —Li c'a'ru tinc'utbesi chaçuu tatzi'iba sa' jun li botbil hu ut tatakla riq'uineb li cuukub ch'utaleb laj pabanel li cuanqueb sa' xcuent Asia. Takla riq'uineb li cuanqueb Éfeso, Esmirna, ut Pèrgamo. Ut tatakla ajcui' riq'uineb li cuanqueb Tiatira, Sardis, Filadelfia ut Laodicea, chan.

12 Ut nak quin-iloc chicuix chirilbal ani yo chi atinanc cue, quicuul cuukub li candelero cuan xxamlel yibanbil riq'uin oro.

13 Ut sa' xyankeb li candelero xakxo li C'ajolbej. Chanchan na-iloc jun cuink nak quicuul. Toj chi rok nacuulac xnimal rok li rak'. Cuan jun c'amal sa' yibanbil riq'uin oro chire xch'ol.

14 Li rismal xjolom sak sak jo' xsakal li nok' lana. Chanchan xsakal li nieve. Ut lix nak' ru nalemtz'un chanchan xam.

15 Li rok nalemtz'un chanchan li chabil ch'ich' bronce ut cakjorin chanchan li k'an ch'ich' nak cuan sa' xam. Nak naatinac chanchan xyab lix cau ok li palau.

16 Sa' lix nim uk' chapcho cuukub li chahim. Ut sa' re cuan jun li ch'ich' ca' pac'al xk'esnal. C'ajo' nalemtz'un li ru. Chanchan nak nalemtz'un li sak'e.

17 Nak quicuul ru quint'ane' chi rok. Chanchan camenak quincana. Ut a'an quixq'ue lix nim uk' sa' inben ut quixye cue: —Matxucuaç. Lajin li ac cuanquin chak sa' xtiçlajic li ruchi-ch'och' ut cuankin chi junelic k'e cutan.

18 Lain yo'yoquin. Lain quincam, abanan yo'yoquin chic chi junelic k'e cutan. Lain cuan incuanquit sa' xben li camc. Ut lain ajcui' yal cue sa' xben li na'ajej li neque'xic cui' li camenak.

19 Tz'iba retalil li c'a'ru yocac chirilbal xban nak a'an retalil li yo' chi c'ulmanc anakcuan ut li taç'ulmank mokon.

20 Lix yalal li cuukub chi chahim li xacuul sa' lin nim uk', a'an li retalileb li cuukub lix takl li Dios li neque'iloc reheb li cuukub ch'utal chi aj pabanel. Ut lix yalal li cuukub chi candelero, a'an retalileb li cuukub ch'utal chi aj pabanel.

**A'in li esilal li quixtakla
riq'uineb laj pabanel li cuanqueb Éfeso**

2 Tz'iban riq'uin lix takl li Dios li na-iloc reheb li jun ch'utal chi aj pabanel li cuanqueb Éfeso ut taye re chi jo'ca'in: —Li cuan cuukub chi chahim sa' xnim uk', li yo' chi bec sa' xyankeb li cuukub chi candelero yo' chixyebal ere chi jo'ca'in:

2 Lajin ninnau chixjunil li nequebanu. Ninnau nak cau nequexc'anjelac ut ninnau ajcui' nak inc'a' nach'inan ech'ol. Ninnau nak xic' nequeril li neque'xbanu mausilal. Xeq'ue retal li ani xe'xq'ue ribeb chok' apóstol ut maçua'eb. Ut xenu nak aj balak'eb ut aj tic'ti'eb.

3 Ninnau nak nabal li raylal xec'ul sa' inc'aba' lain. Abanan nequecuy xnumsinquit. Ut inc'a' xch'inan ech'ol. Ninnau nak cau nequexc'anjelac yal xban inrabal lain.

4 Abanan cuan jun epaltit chicuü. Laex inc'a' chic niquinera jo' nak xinera chak junxil.

5 Cheq'uehak retal c'a'ru xexpalto' cui'. Chijulticok' ere chanru nak xinera chak junxil. Yot'omak ech'ol ut jalomak ec'a'ux ut chine-rahak cui'chic jo' nak xinera chak junxil. Cui inc'a' tayot'ek' ech'ol ut tejal ec'a'ux, lain tincuisi le candelero sa' xna'aj chi junpat.

6 Abanan cuan jun li us nequebanu. Laex xic' nequeril li mausilal li neque'xbanu li neque'taken re li cuink laj Nicolás. Jo'can ajcui' lain. Xic' nacuil li mausilal li neque'xbanu eb a'an.

7 Cui teraj xtaubal ru lix yalal, cheq'uehak retal li naxye li Santil Musik'ej reheb laj pabanel. Li ani tixcuy xnumsinquit chixjunil li raylal a'in ut inc'a' nach'inan xch'ol sa' lix pabal, lain tinq'ue lix yu'am chi junelic. Ut a'an taçuañk riq'uin li Dios chi junelic sa' lix santil na'aj, chan li C'ajolbej reheb laj Éfeso.

**Li esilal li quixtakla riq'uineb laj pabanel
li cuanqueb Esmirna**

8 Ut quixye cui'chic cue: —Tz'iban riq'uin lix takl li Dios, li na-iloc reheb li jun ch'utal chi aj pabanel li cuanqueb Esmirna. Ut taye re: Li ac cuan chak sa' xtiçlajic ut cuank ajcui' toj sa' roso'jic, li quicam ut quicuacli cui'chic chi yo'yo sa' xyankeb li camenak, naxye ere chi jo'ca'in:

9 L^{ain} ninnau chanru cuanquex. Ninnau chixjunil li raylal nequec'ul. Ninnau nak neba'ex. Abanan cuan ebiomal riq'uin li Dios. Ninnau nak nequexmajecuac xbaneb li neque'xye nak tz'akaleb aj judío, abanan inc'a' nequec'anjelac chiru li Dios. Aj c'anjeleb ban chiru laj tza.

10 Mexxucuac xban li raylal li t^{ach}alk sa' ebeⁿ. Cuanqueb sa' eyank li te'q'uehek' sa' tz'alam xbaneb laj c'anjel chiru laj tza re xyalbal rix le pabal. Tec'ul raylal, abanan inc'a' najt tec'ul. Mich'inan ech'ol. Cauhak ban ech'ol toj chirix le camic ut l^{ain} tinq'ue ere le k'ajcamunquil. Chanchan nak tinq'ue le corona nak tinq'ue le yu'am chi junelic.

11 Cui teraj xtaubal ru lix yalal, cheq'uehak retal li naxye li Santil Musik'ej reheb laj pabanel. Li ani tixcuy xnumsinquil chixjunil li raylal a'in ut inc'a' nach'inan xch'ol sa' lix pabal, li jun a'an inc'a' tixc'ul lix cab xcamic. Inc'a' taxic sa' xbalba, chan li C'ajolbej reheb laj Esmirna.

Li esilal li quixtakla riq'uibeb laj pabanel li cuanqueb Pérgamo

12 Ut quixye cui'chic cue: —Tz'iban riq'uin lix takl li Dios li na-iloc reheb laj pabanel li cuanqueb Pérgamo ut taye re: Li cuan xch'ich' ca' pac'al xk'esnal naxye ere chi jo'ca'in:

13 L^{ain} ninnau chanru nak cuanquex. L^{ain} ninnau nak cuan xcuanquil laj tza sa' li tenamit li cuanqueb cui'. Abanan laex toj yoquex chinlok'oninquil. Inc'a' xecanab inpabanquil usta quicamsic laj Antipas xban nak quixye cuesilal aran sa' le tenamit li cuan rubel xcuanquil laj tza.

14 Abanan cuan c'a'ak re ru yoquex chixbanunquil inc'a' us xban nak cuanqueb sa' eyank li toj yoqueb chixq'uebal xcuanquil lix tijleb laj Balaam li quic'utuc chiru laj Balac chanru nak tixq'ueheb chi macobc laj Israel. Quixye reheb nak taruk te'xtzaca li tzacaemk li mayejanbil chiru li jalanil dios. Ut quixtac'hi'heb re nak te'yumbetak ut te'co'betak.

15 Ut cuanqueb ajcui' sa' eyank li toj neque'x-q'ue xcuanquil lix tijleb laj Nicolás. L^{ain} xic' nacuil li mausilal li neque'xbanu eb a'an.

16 Jo'can nak isihomakeb sa' eyank li inc'a' useb xna'leb. Cui inc'a' nequerisiheb, l^{ain} tin-xic chi junpat eriq'uin ut tinpletik riq'uibeb. Chanchan nak tincamsiheb riq'uin k'esnal ch'ich' nak tinsach ruheb riq'uin li cuatin.

17 Cui teraj xtaubal ru lix yalal, cheq'uehak retal li naxye li Santil Musik'ej reheb laj

pabanel. Li ani tixcuy xnumsinquil chixjunil li raylal a'in ut inc'a' nach'inan xch'ol sa' lix pabal, l^{ain} tinq'ue li choxahil cua li inc'a' nailman ru chixtzaca. Ut tinq'ue ajcui' jun li saki pec re ut tz'ibanbilak chiru jun li ac' c'aba'ej. Ma' ani tana'ok re li c'aba'ej. Ca'aj cui' li ani li t^{ac}uluk re, chan li C'ajolbej reheb laj Pérgamo.

Li esilal li quixtakla riq'uibeb laj pabanel li cuanqueb Tiatira

18 Ut quixye ajcui' cue: —Tz'iban riq'uin lix takl li Dios li na-iloc reheb li jun ch'utal chi aj pabanel li cuanqueb Tiatira ut taye re: Li C'ajolbej, li nalemtz'un xnak' ru chanchan xam ut li rok chanchan li chabil ch'ich' bronze li nalemtz'un, naxye ere chi jo'ca'in:

19 L^{ain} ninnau chanru nak cuanquex. Ninnau nak nequexrahoc ut nequexpaban. Ninnau nak cau nequexc'anjelac chicuu ut nabal li raylal nequecuy. L^{ain} ninnau nak k'axal cui'chic cau yoquex chi c'anjelac chiru li xebanu junxil.

20 Abanan inc'a' nacuulac chicuu nak nequec'am erib sa' usilal riq'uin li ixk li yibru xna'leb li chanchan lix na'leb lix Jezabel. Li ixk a'an naxq'ue rib chok' xprofeta li Dios, abanan moco yal ta. Yo ban chixbalak'inquileb laj c'anjel chicuu. Riq'uin li naxbanu yo chixc'ambaleb xbe chi yumbetac ut chi co'betac. Ut yo ajcui' chixc'ambaleb xbe chixtzacanquil li tzacaemk mayejanbil chiru li jalanil Dios.

21 L^{ain} xcua^j raj nak tixyot' xch'ol ut tixjal xc'a'ux ut xcuoybeni re tixbanu. Abanan inc'a' naraj xcanabanquil li mausilal.

22 A'ut anakcuan l^{ain} tinq'ue junak yajel sa' xben re nak tat'ane^k' sa' ch'at. Ut eb li neque'xbanu mausilal riq'uin te'xc'ul ajcui' li raylal cui inc'a' neque'yot'e' xch'ol ut cui inc'a' neque'xcanab xbanunquil li mausilal li naxbanu a'an.

23 Ut tink'axtesiheb chi camc li neque'taken re. Ut riq'uin a'in te'xq'ue retal chixjunileb laj pabanel nak l^{ain} ninnau c'a'ru nanume' sa' xch'oleb li junjunk. L^{ain} ninnau c'a'ru nequec'oxla. Ut l^{ain} tinq'ue ek'ajcamunquil chejunktal a' yal chanru le yehom ebanuhom.

24 Mac'a' t^{inye} ere re ek'usbal laex aj Tiatira li jo' q'uailex inc'a' xetzol erib riq'uin li tijleb li neque'xch'olob eb a'an, xban nak a'an xma^s aj na'leb laj tza.

25 Ca'aj cui' t^{inye} ere a'in: Cacuubresihomak ech'ol sa' le pabal toj t^{acu}ulak xk'ehil nak tincuulak eriq'uin.

26 Li ani naxcuy xnumsinquil chixjunil li

raylal a'in ut inc'a' nach'inan xch'ol sa' lix pabal ut tixbanu li c'a'ru nacujaj toj sa' roso'-jic, lain tinq'ue xcuanquil chi taklanc sa' xbeneb li tenamit.

27 Eb a'an te'taklanc sa' xbeneb li tenamit chi cau. Chanchan nak te'taklaheb riq'uin jun li xuk' ch'ich'. Ut tasachek' xcuanquileb li te'taklanc cui'. Chanchan nak najore' junak ch'och' uc'al. Lain tinq'ue lix cuanquileb jo' li cuanquil li quixq'ue cue lin Yucua'.

28 Ut lain tinq'ue ajcui' reheb lix lok'aleb, chanchan xch'ina'usal li cak chahim.

29 Cui teraj xtaubal ru lix yalal, cheq'uehak retal li naxye li Santil Musik'ej reheb laj pabanel, chan li C'ajolbej reheb laj pabanel li cuanqueb Tiatira.

Li esilal li quixtakla riq'uibeb laj pabanel li cuanqueb Sardis

3 Ut li C'ajolbej quixye cui'chic cue: —Tz'iban riq'uin lix takl li Dios li na-iloc reheb li jun ch'utal chi aj pabanel li cuanqueb Sardis ut taye re: Li cuan li Santil Musik'ej riq'uin ut li cuan li cuukub chi chahim sa' ruk' naxye ere chi jo'ca'in: Lain ninnau chanru nak cuanquex. Eb li tenamit neque'xye nak laex tz'akal aj pabanelex. Abanan moco yal ta. Lain ninnau nak inc'a' nequexpaban chi tz'akal. Chanchan camenakex.

2 Q'uehomak retal chanru nak cuanquex. Laex inc'a' tz'akal re ru le yu'am chiru li Kacua' Dios. Jo'can nak q'uehomak ech'ol chi pabanc chi tz'akal ut mich'inan chic ech'ol.

3 Chijulticok' ere lix yalal li querabi chak junxil. Chiyot'ek' ech'ol ut jalomak ec'a'ux. Cacuubresihomak ech'ol sa' le pabal. Cui inc'a' tebanu a'an, lain tincuulak eriq'uin chi mac'a' sa' ech'ol jo' naxbanu laj elk' ut tin-rakok atin sa' eben.

4 Lain ninnau nak aran Sardis toj cuanqueb cuib oxib sa' eyank li tic xch'oleb. Inc'a' xe'x-tz'ajni ribeb riq'uin xbanunquil li mausilal. Lain titye reheb nak xc'ulubeb cuanc cuiq'uin chi tiktoqueb riq'uin saki ak'ej xban nak tic xch'oleb.

5 Li ani tixcuy xnumsinquil chixjunil li raylal a'in ut inc'a' nach'inan xch'ol sa' lix pabal, a'an tatikibak riq'uin saki ak'ej. Ut lain inc'a' tinsach lix c'aba' sa' li hu tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic. Ut chiru lin Yucua' ut chiruheb ajcui' lix angel, lain titye nak a'an cualal inc'ajol.

6 Cui teraj xtaubal ru lix yalal, cheq'uehak retal li naxye li Santil Musik'ej reheb laj

pabanel.— Jo'ca'in quixye li C'ajolbej reheb laj pabanel li cuanqueb Sardis.

Li esilal li quixtakla riq'uibeb laj pabanel li cuanqueb Filadelfia

7 Ut li C'ajolbej quixye cui'chic cue: —Tz'iban riq'uin lix takl li Dios li na-iloc reheb li jun ch'utal chi aj pabanel li cuanqueb Filadelfia, ut taye re: Li tic xch'ol ut li tz'akal Dios, a'an cuan xcuanquileb jo' li cuanquil li quiq'uehe' re laj David junxil. Li oquebal li tixte a'an, ma ani naru tatz'apok re; ut li oquebal li tixtz'ap a'an, ma ani naru tatehok re.

8 A'an yo chixyebal ere chi jo'ca'in: Lain ninnau chanru nak cuanquex. Lain xinte li oquebal cheru ut ma ani naru tatz'apok re. Ninnau nak inc'a' cau erib. Abanan inc'a' xin-etz'ektana. Junelic ban nequebanu li c'a'ru ninye.

9 Cuanqueb li neque'xbanu li c'a'ru naraj laj tza. Neque'xye nak tz'akaleb aj judio, abanan inc'a' neque'c'anjelac chiru li Dios. Yal tic'ti' neque'xye. Lain tincanabeb toj retal te'x-cuik'ib ribeb cheru re nak te'xq'ue retal nak lain ninrahoc ere.

10 Laex xecuy xbanunquil li xinye ere ut inc'a' xch'inan ech'ol sa' le pabal. Jo'can nak lain tincolok ere sa' xk'ehil nak tachalk li raylal sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ru-chich'och'.

11 Lain chi seb tinchalk. Tincuulak eriq'uin. Jo'can nak cauhaq takax ech'ol sa' le pabal ut mecanab inpabanquil re nak tec'ul le k'ajcam-unquil li tinq'ue ut re ajcui' nak inc'a' taq'uehek' re jalan.

12 Li ani tixcuy xnumsinquil li raylal ut inc'a' tach'inank xch'ol sa' lix pabal, tinq'ue xlok'al ut ma ani taruk tajsink re sa' lix na'aj li taq'uehek' re xban lin Yucua'. Chanchanak li okech li nacutun re lix templo li Dios, li inc'a' na-ec'an sa' xna'aj. A'an tacuank riq'uin lin Yucua' chi junelic sa' li Ac' Jerusalen li tixq'ue lin Yucua' cuan sa' choxa. Ac' chic lix c'aba' tinq'ue. Ut chixjunileb te'xnau nak a'an ralar x'ajol lin Yucua'. Ut tinq'ue ajcui' re lin c'aba' lain.

13 Cui teraj xtaubal ru lix yalal, cherabihak li naxye li Santil Musik'ej reheb laj pabanel.— Jo'ca'in quixye li C'ajolbej reheb laj pabanel li cuanqueb Filadelfia.

Li esilal li quixtakla riq'uibeb laj pabanel li cuanqueb Laodicea

14 Ut li C'ajolbej quixye cui'chic cue: —Tz'iban riq'uin lix takl li Dios li na-iloc

reheb li jun ch'utal chi aj pabanel li cuanqueb Laodicea ut taye re: Li ani naxc'aba'in "Amén", li junelic t̄ic xch'ol chixyebal li yal, li ac cuan chak nak quiyibac chak li ruchi-ch'och' ut chixjunil li c'a'ak re ru cuan, naxye ere chi jo'ca'in:

15 L̄ain ninnau chanru nak cuanqueb. L̄aex inc'a' yoquex chinpabanquil chi anchal ech'ol, chi moco yoquex chintz'ektanankuil. Us raj nak tinepab chi anchal ech'ol malaj ut tine-tz'ektana raj chi junaj cua. Abanan l̄aex chanchanex li ha' moco tik ta, chi moco que. Yal lulu ban.

16 Xban nak xcab rix ech'ol nak yoquex chinpabanquil, l̄ain texintz'ektana. Chanchan texinx'a'cua nak texintz'ektana.

17 L̄aex nequeye nak biomex ut cuan chixjunil li c'a'ru ere. "Mac'a' napalto' ke," chanchanex. Abanan inc'a' nequech'ue retal nak k'axal ra cuanqueb. Chanchan neba'ex ut mutz'ex. Chanchan t'ust'uquex xban nak inc'a' niquinepab. K'axal tok'obal eru.

18 Jo'can nak ninye ere: Lok'omak e-oro cuiq'u'in li ac numsinbil sa' xam ut isinbil xtz'ajnil. Lok'omak le saki t'icr cuiq'u'in re tetikib erib ut inc'a' t̄eç'ut exutan nak t'ust'uquex. Lok'omak xbanol li xnak' eru cuiq'u'in re nak tex-ilk.

19 Li ani nequebinra, nintijeb ut nink'useb. Jo'can nak ninye ere nak jalomak ec'a'ux ut q'uehomac ech'ol chinpabanquil.

20 Chanchan nak cuanquin chire li oquebal nak yoquin chebokbal. Li ani t̄abjnk re li cuat̄in ut tinixpab, l̄ain tincuan̄k riq'u'in ut tocuānk chi sum atin.

21 Li ani tixcuy xnumsinquil li raylal ut inc'a' tach'inank xch'ol, l̄ain tinq'ue chi c'ojlac chin-c'atk sa' lin c'ojaribal jo' nak c'ojc'oquin chixc'atk lin Yucua' sa' lix c'ojaribal xban nak xincuy xnumsinquil li raylal.

22 Cui teraj xtaubal ru lix yalal, cheq'uehach retal li naxye li Santil Musik'ej reheb laj pabanel, chan li C'ajolbej reheb laj pabanel li cuanqueb Laodicea.

Lix lok'laj c'ojaribal li Dios cuan sa' choxa

4 Ut chirix a'an quicuul jun chic li visión. Quicuul jun li oquebal teto sa' choxa. Ut quicuabi cui'chic li xyab li cuy li quicuabi xben cua, chanchan xyab jun li trompeta nak

yo chi atinac, ut quixye cue: —Taken chak arin ut tinc'utbesi chacuu li c'a'ak re ru t̄ac'ul-mank mokon, chan.

2 Ut sa' li visión li quixc'utbesi chicuu li Dios riq'u'in xcuanquil li Santil Musik'ej, quicuul sa' choxa jun li lok'laj c'ojaribal. Ut quicuul nak cuan jun c'ojc'o sa' li c'ojaribal a'an.

3 Ut li ani chunchu sa' li c'ojaribal, c'ajo' lix lok'al. Li rilobal chanchan li ch̄abil pec jaspe malaj ut chanchan li ch̄abil pec cornalina li nalemtz'un. Ut lix c'ojaribal sutsu riq'u'in jun li xoquik'ab chanchan li ch̄abil pec esmeralda nak quicuul.

4 Ut chi xjun sutam li lok'laj c'ojaribal cuanqueb cahib xca'c'al chic li c'ojaribal. Ut aran c'ojc'oqueb li cahib xca'c'al li que'c'amoc chak be chiruheb laj pabanel. Sak li rak'eb ut cuanqueb xcorona oro sa' xjolomeb.

5 Ut sa' li lok'laj c'ojaribal nareploc li chanchan rak' cak ut lix yab li chok̄ic chanchan nak namok li cak. Chiru cuan cuukub li lám-para lochlo retalil li Santil Musik'ej.*

6 Ut quicuul ajcui' jun chanchan nebal cuan chiru li c'ojaribal. Nalemtz'un jo' li lem ut chanchan jun li palau sak sak ru. Chi xjun sutam li c'ojaribal cuanqueb cahib li yo'yo-queb, chanchaneb ángel. Nabal li xnak' ruheb, jo' chiru jo' chirixeb.

7 Li xben li chanchan ángel, a'an chanchan na-iloc jun li cakcoj; li xcab, a'an chanchan na-iloc jun li cuacax; li rox, a'an cuan xnak' ru chanchan ru jun cujnk; ut li xca, a'an chanchan jun li nimla c'uch yo chi xic'anc.

8 Cuan cuakitk xiq'ueb li junjnk. Nabal li xnak'eb ru cuan xca' pac'alil. Chi k'ek chi cutan yoqueb chixyebal:

Santo, santo, santo. Lok'oninbil taxak ru li Kaçua' Dios li k'axal nim xcuanquil, li ac cuan ajcui' chak sa' xticlajic, li cuan anakcuan ut li cuānk chi junelic.

9 Rajlal neque'xq'ue xlok'al ut neque'xnima ru ut neque'xbantioxi chiru li nimajcual Dios, li yo'yo chi junelic k'e cutan, li c'ojc'o sa' lix lok'laj c'ojaribal.

10 Eb li chanchaneb ángel yoqueb chi lok'on-inc, ut li cahib xca'c'al chi aj c'amol be neque'xcuik'ib ribeb chiru li Kaçua' Dios, li c'ojc'o sa' lix c'ojaribal ut que'xlok'oni xban nak yo'yo chi junelic k'e cutan ut que'xq'ue lix corona chiru lix c'ojaribal re xq'uebal xlok'al.

* Sa' li versículo 4:5 naxpatz' cuukub chi musik'ej re li Dios. Li número cuukub, a'an retalil nak tz'akal re ru. Li número a'an naraj naxye nak tz'akal re ru li Santil Musik'ej. Inc'a' naraj naxye nak cuukub xmusik' li Dios.

11 Ut que'xye re:

At Kaçua', at kaDios, aç'ulub nak takaq'ue ałok'al. Aç'ulub nak tañimağ açuu ut taq'uehek' açuauquil xban nak laät catyiban re chixjunil li c'a'ru cuan. Xban nak jo'can xacuaj laät, jo'can nak xayo'obtesihēb li c'a'ru cuanqueb.

Li botbil hu ut li carner

5 Ut sa' lix nim uk' li Dios li c'ojc'o sa' li lok'laj c'ojaribal quicuul jun li botbil hu tz'ibanbil chi sa' ut chirix ut tz'apbil riq'uin cuukub li sello.

2 Ut quicuul jun li ángel k'axal cau rib ut chi cau xyab xcux quixye: —¿Ani li xc'ulub risinquil li sello ut xtebal li hu? chan.

3 Xban nak moco xc'ulubeb ta, ma jun reheb sa' choxa, chi moco sa' ruchich'och', chi moco sa' xna'ajeb li camenak quiru xtebal li hu chi moco rilbal xsa' li hu.

4 Ut c'ajol' nak quinyabac chirilbal nak ma jun reheb xc'ulubeb xtebal li hu chi moco xc'ulubeb rilbal xsa'.

5 Ut jun reheb li chunchuqueb sa' li cahib xca'c'al chi c'ojaribal quixye cue: —Matyabac xban nak çuan jun taruğ tixte li hu a'in. Cuan jun aj Judá chanchan li cakçok. A'an xcomoneb li ralał xc'ajol li rey David. A'an xc'ulub risinquil li cuukub chi sello ut xc'ulub xtebal li hu xban nak a'an quixcuy xnumsinquil li ra xic', chan.

6 Quicuul Jun xakxo aran chiru li lok'laj c'ojaribal li sutsu xbaneb li cahib li chanchaneb ángel jo'queb ajcui' li cahib xca'c'al li c'ojc'o-queb aran. Quic'utun nak li jun a'an ac camsinbil. Chanchan carner.* Cuan cuukub xxucub ut cuan ajcui' cuukub xnak' ru retalil li Santil Musik'ej li quitaklaç sa' chixjunil li ruchich'och'.

7 Li Jun li chanchan carner quichal ut quixchap li botbil hu li cuan sa' xnim uk' li c'ojc'o sa' li lok'laj c'ojaribal.

8 Nak quixçel li botbil hu, li cahib li chanchaneb ángel ut li cahib xca'c'al li c'ojc'o-queb aran que'x-çuik'ib ribeb chiru li Jun li chanchan carner. Cuanqueb x-arpa chi xjuncaleb ut cuanqueb xsec' yibanbil riq'uin oro ut cuan li sununquil ban chi sa' retalil lix tijeb li ralał xc'ajol li Dios.

9 Que'xbicha jun li ac' bich ut que'xye:

Aç'ulub xchapal li botbil hu ut xtebal li

sello xban nak laät catcamsic. Riq'uin la quiquel xalok'eb nabal re nak te'oc chok' ralał xc'ajol li Dios. Yalak ani xacoleb a' yal ani xtepaleb xxe'tonil yucua'eb, ut a' yal bar xtenamiteb ut a' yal çanru li ratinobağeb.

10 Xaq'ueheb xçuauquil chi c'anjelac chiru li kaDios jo' aj tij, ut taq'ueheb ajcui' chi taklañ sa' ruchich'och'.

11 Ut sa' li visión quicuileb li q'uila ok'ob chi ángel li cuanqueb chi xjun sutam li lok'laj c'ojaribal ut li cahib li yo'yoqueb li chanchaneb ángel jo'queb ajcui' li cahib xca'c'al li c'ojc'o-queb aran. Quicuabi nak yoqueb chi atinac li q'uila ok'ob chi ángel.

12 Que'xye chi cau xyab xcux:

Li Jun li chanchan carner li quicamsic, a'an xc'ulub nak taq'uehek' xlok'al xban nak numtajanac xçuauquil, xbiomal, xna'leb, ut xacuual. Ut xc'ulub nak taq'uehek' xlok'al, tañimağ ru ut talok'onik.

13 Ut quicuabi ajcui' nak que'atinac chixjunil li c'a'ak re ru quiyobtesic xban li Dios, jo' li cuanqueb sa' choxa, jo' li cuanqueb sa' ruchich'och', jo' ajcui' li cuanqueb sa' li palau, jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' xna'ajeb li camenak. Chixjunileb li que'yo'obtesic xban li Dios que'xye:

A' taxak li Dios li c'ojc'o sa' xc'ojaribal jo' ajcui' li Jun li chanchan carner, chilok'onik ut chiq'uehek' xlok'al. Chiq'uehek' xçuauquil ut chinimağ ru chi junelic k'e cutan.

14 Ut li cahib li yo'yoqueb li chanchaneb ángel, yoqueb chixyebal: —Jo'can taxak.— Ut eb li cahib xca'c'al li c'ojc'o-queb aran que'x-çuik'ib ribeb ut que'xlok'oni li yo'yo chi junelic k'e cutan.

Li cuukub chi sello

6 Ut quicuul nak li Jun li chanchan carner quixte li xben sello. Ut quicuabi nak quiatinac jun reheb li cahib li chanchaneb ángel, li yo'yoqueb. Chanchan nak na-ec'an li çak nak quiatinac chi cau xyab xcux. Quixye: —¿Quim! Cholaçuil a'in, chan.

2 Quicuul nak cuan jun li cacuağ sak rix. Ut cuan jun li yo' chi xic chirix cuan xtzimaj sa' ruk'. Ut quiq'uehe' jun lix corona ut ço cui'-çic chi numtaç sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

* Sa' li versículo 5:6 naxye carner re li Kaçua' Jesucristo. Quic'utun retalil lix toçh'olal nak quicamsic sa' xc'aba'eb chixjunileb.

3 Ut li Jun li chanchan carner quixte jun chic li sello ut quicuabi li xcab li chanchan ángel nak quixye: —¡Quim! ¡Cholaçuil a'in! chan.

4 Ut qui-el chak jun chic li cacuay cak rix. Ut li jun li cuan chirix quiq'uehe' jun li nimla ch'ich' re ut quiq'uehe' xcuanquil re tarisi li tuktuquil usisal sa' ruchich'och' re nak eb li cuink te'xcamsi ribeb chi ribible rib.

5 Ut nak li Jun li chanchan carner quixte li rox sello, quicuabi li rox li chanchan ángel yo chixyebal: —¡Quim! Cholaçuil a'in, chan. Ut quicuul jun li cacuay k'ek rix. Ut li jun li cuan chirix cuan jun li bisleb sa' ruk'.

6 Ut quicuabi jun xyab cux quiatinac sa' xyankeb li cahib li chanchaneb ángel ut quixye: —Naru xlok'bal cuib libra li trigo chiru li tojleb li re jun cutan ut naru xlok'bal cuakib libra li cebada chiru li tojleb li re jun cutan. Abanan meterk'usi xtz'ak li aceite ut li vino, chan.

7 Ut li Jun li chanchan carner quixte li xca sello ut quicuabi nak li xca li chanchan ángel quixye: —¡Quim! Cholaçuil a'in, chan.

8 Quicuul jun li cacuay k'an rix. Ut li cuan chirix li cacuay, a'an Camc xc'aba'. Ut li yo chi takenc re, a'an Xna'aj Camenak xc'aba' xban nak a'an li tac'uluk reheb li te'camk. Li cuan chirix li cacuay quiq'uehe' xcuanquil chixcamsinuil nabaleb sa' ruchich'och'. Jun jachal sa' xyankeb li cahib jachal (1/4) chi cristian li cuanqueb sa' ruchich'och' te'camk. Cuan te'camsik riq'uin ch'ich'. Cuan te'camk xban cue'ej. Cuan te'camk xban yajel ut cuan ajcui' li te'camsik xban li josk' aj xul.

9 Nak li Jun li chanchan carner quixte li ro' sello, quicuul nak cuanqueb rubel li artal li que'camsic xban nak que'paban ut xban nak que'xch'olob xyalal li ratin li Dios.

10 Ut que'xye chi cau xyab xcux: —At nimaj-cual Dios, laa't Santo ut laa't tic ach'ol. ¿Jok'e tatrakok atin sa' xbeneb li tenamit xban li raylal xe'xbanu ke? Ut, ¿jok'e taq'ue rekaj reheb nak xoe'xcamsi? chanqueb.

11 Que'q'uehe' xsank ak'eb. Ut que'yehe' reheb nak te'hilank ut te'roybeni jarubak cutan chic toj tatz'aklok xq'uialeb li rech aj c'anjelil li toj te'camsik jo' nak que'camsic eb a'an.

12 Ut quicuul nak li Jun li chanchan carner quixte li xcuaq sello ut quicuan jun li nimla hic. Li sak'e quik'ojyino' ru. Chanchan li k'eki t'icr li neque'rocsi li raheb sa' xch'ol. Ut li po quicako' jo' li quic'.

13 Ut eb li chahim quilaje't'ane' chak chi

ch'och' jo' nak nahire' ru li higo xban li cacuil ik' nak toj maji' nak'ano'.

14 Ut quisach li choxa nak quicuul. Chanchan jun li hu nak quixboti rib. Chixjunil li tzul jo' ajcui' li ch'och' li sutsu sa' ha' quilaje'ec'an sa' xna'ajeb.

15 Ut chixjunileb quilaje'xmuk ribeb xbaneb xxiu. Que'xmuk ribeb li rey ut eb li cuanqueb xcuanquil, jo'queb ajcui' li neque'taklan sa' xbeneb li soldado. Que'xmuk ribeb li biom jo'queb ajcui' li cauheb rib, jo'queb ajcui' li lok'bil mos jo' ajcui' li mac'a'eb xpatrón. Que'xmuk ribeb sa' li ochoch pec ut sa' xyankeb li ninki pec li cuanqueb sa' tzul.

16 Ut que'xye reheb li tzul ut reheb ajcui' li pec: —T'anekek chak sa' kaben ut choemuk taxak chiru li c'ojc'o sa' lix lok'laj c'ojaribal. Choemuk chiru li Jun li chanchan carner, li yo xjosk'il sa' kaben.

17 Xcuulac xk'ehil li rakba atin sa' kaben. ¿Ani ta cui' taruk tixcol rib chiru a'an? chan-queb.

Li cahib xcuaqxakc'al mil (144,000)

laj Israel li q'uebileb retalil xban li Dios

7 Ut chirix chixjunil a'in quicuul cahib li ángel xakxoqueb sa' xca pac'alil li ruchich'och' li nachal cui' li ik'. Yoqueb chixk'usbal li ik' re nak inc'a' t'numek' chi cau sa' xben li ruchich'och' jo' ajcui' sa' xben li palau ut sa' xbeneb li che'.

2 Ut quicuul jun chic li ángel yo chak chi chalc na-el cui' chak li sak'e. Cuan chak lix sello li yo'yoquil Dios riq'uin. Ut quiatinac chi cau xyab xcux riq'uineb li cahib chi ángel li ac q'uebileb xcuanquil re xbanunquil raylal reheb li cuanqueb sa' ruchich'och', jo'queb ajcui' li cuanqueb sa' li palau.

3 Quixye reheb: —Mebanu raylal reheb li cuanqueb sa' ruchich'och' chi moco reheb li cuanqueb sa' li palau chi moco reheb li che'. Toj takaq'ue retalileb sa' xpequemeb riq'uin li sello eb laj c'anjel chiru li Dios.

4 Ut quicuabi lix q'uialeb li que'q'uehe' retalileb sa' xpequemeb riq'uin li sello, a'an cahib xcuaqxakc'al mil (144,000) chi cristian. A'aneb li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb sa' xyankeb lix tepaleb li ralal xc'ajol laj Israel.

5 Cablaju mil (12,000) li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Judá; ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Rubén, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb. Sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Gad,

cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpe-quemeb.

6 Cablaju mil (12,000) li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Aser; ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Neftalí, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpe-quemeb. Ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Manasés, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb.

7 Cablaju mil (12,000) li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Simeón: ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Leví, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpe-quemeb. Ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Isacar, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb.

8 Cablaju mil (12,000) li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Zabulón; ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj José, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb. Ut sa' xyankeb li ralal xc'ajol laj Benjamín, cablaju mil li quiq'uehe' retalileb sa' xpequemeb.

Nabaleb li tenamit tikibanbibleb riq'uin saki ak'

9 Ut chirix a'an, quicuul ajcui' nabaleb chi tenamit xakxoqueb chiru li c'ojc'o sa' lix lok'laj c'ojaribal ut chiru li Jun li chanchan carner. Inc'a' naru rajlanquileb xban xq'ui-aleb. Cuanqueb aran a' yal ani xtepaleb xxe'tonil yucua'eb ut a' yal bar xtenameib ut a' yal chanru li ratinobaleb. Tikibanbibleb riq'uin saki ak' ut cuan chak sa' ruk'eb li ruk' che' palma.

10 Ut japjoqueb re chixyebal:

Li kacolbal riq'uin li Dios nachal chak, li c'ojc'o sa' lix lok'laj c'ojaribal, ut riq'uin ajcui' li Jun li chanchan carner.

11 Ut chixjunileb li ángel li cuanqueb chi xjun sutam li lok'laj c'ojaribal ut li cahib li chanchaneb ángel, jo'queb ajcui' li cahib xca'c'al li c'ojc'oqueb aran, que'xcuik'ib ribeb chiru li lok'laj c'ojaribal ut que'xlok'oni li Dios.

12 Ut que'xye:

Lok'oninbil taxak li kaDios. Chinimák taxak ru. Chiq'uehek' taxak xlok'al xban nak numtajanak xcuanquil, xna'leb ut xcacuual. Xc'ulub nak bantioxinik chiru chi junelic k'e eutan. Jo'can taxak.

13 Ut jun reheb li cahib xca'c'al li c'ojc'oqueb aran quixpatz' cue: —¿Aniheb a'in li tikibanbibleb riq'uin saki ak'? Ut, ¿bar xe'chal chak?—

14 Ut lajn quinchak'oc ut quinye re: —Kacua',

laat nacatna'oc re.— Ut a'an quixye cue: —A'aneb a'in li xe'cuyuc chak xnumsinquil li nimla raylal xe'xc'ul. A'aneb li cuybil sachbil lix maqueb xban nak quihoye' xquiq'uel li Jun li chanchan carner nak quicam sa' xc'aba'eb. 15 Jo'can ut nak cuanqueb chiru lix lok'laj c'ojaribal li Dios ut neque'c'anjelac chiru chi k'ek chi cutan sa' lix templo. Ut li c'ojc'o sa' lix lok'laj c'ojaribal, a'an tãilok reheb xban nak a'an cuank riq'uineb.

16 Inc'a' chic te'tz'ocak chi moco tachakik reheb. Inc'a' chic te'xc'ul xtikcual li sak'e chi moco te'lubk xban tik.

17 Ut li Jun li chanchan carner li c'ojc'o aran sa' xyiheb li c'ojaribal, a'an tãilok reheb jo' jun li chabil pastor narileb lix carner. Ut a'an taq'uehok re lix yu'ameb chi junelic. Inc'a' chic te'yabak xban nak li Dios ta'c'ojobank xch'oleb.—

Nak quitehe' li xcuuk li sello

8 Nak quixte li xcuuk sello li Jun li chanchan carner, ma' ani chic qui-ec'an sa' choxa. Mero or na ch'anamil que'cana.

2 Ut quicuul cuukub li ángel xakxoqueb chiru li Dios. Ut que'q'uehe' cuukub li trompeta reheb.

3 Quichal jun chic li ángel ut quixakli chiru li artal yibanbil riq'uin oro. Cuan chak sa' ruk' jun xna'aj li incienso yibanbil riq'uin oro. Quiq'uehe' nabal li incienso re, re tixc'at sa' li artal li cuan chiru li c'ojaribal, re nak cuotz taçuulak toj riq'uin li Kacua' rochben lix tijeb laj pabanel.

4 Ut lix sibel li incienso li cuan sa' ruk' li ángel quicuulac riq'uin li Dios rochben lix tijeb laj pabanel.

5 Ut li ángel quixchap li xna'aj li incienso ut quixnujobresi riq'uin li ru xam li cuan sa' li artal, ut quixcut sa' ruchich'och'. Nak quit'ane' sa' ruchich'och' naquililnac jo' nak namok li cak, ut nareploc li rak' cak ut quicuan ajcui' hic.

Li trompetas

6 Ut eb li cuukub chi ángel que'xcauresi ribeb chixyabasinquil li cuukub chi trompeta li cuan riq'uineb.

7 Li xben ángel quixyabasi lix trompeta. Ut quicute' sa' ruchich'och' sakbach ut xam jun-ajinbil riq'uin quic'. Ca'ch'in chic ma' jun jachal (1/3) li ruchich'och' quic'at. Ut que'c'at ajcui' li che'. Ca'ch'in chic ma' jun jachal li che' que'c'at ut quic'at chixjunil li rax pim.

8 Ut li xcab ángel quixyabasi lix trompeta.

Chanchan jun li nimla tʒul yō chi c'atc ut quicute' sa' li palau. Ca'ch'in chic mā jun jachal li palau quisuk'i chok' quic'.

9 Ut ca'ch'in chic mā jun jachal li xul li cuanqueb sa' li palau quilaje'cam. Ut ca'ch'in chic mā yijach li n̄nki jucub que'sache'.

10 Ut li rox ángel quixyabasi lix trompeta ut jun nimla chahim quit'ane' chak sa' choxa. Yō chi c'atc. Chanchan jun li chaj yō xxamlel. Ca'ch'in chic mā yijach li nima' ut ca'ch'in chic mā yijach li yu'am ha' li quinak cui'.

11 Li chahim a'an, C'a xc'aba'. Ca'ch'in chic mā yijach li ha' quic'aho' ut nabaleb li tenamit que'cam xban nak que'ruc' li c'ahil ha'.

12 Ut li xcā ángel quixyabasi li trompeta ut ca'ch'in chic mā yijach (1/3) li sak'e inc'a' chic quicutano' ru. Ut ca'ch'in chic mā yijach li po inc'a' chic quicutano' ru. Ut ca'ch'in chic mā yijach li chahim inc'a' chic que'lemtz'un. Ca'ch'in chic mā yijach li cutan quik'ojyino' ru. Ut jo'can ajcui' li po chiru li k'ojyjin. Ca'ch'in chic mā yijach li k'ojyjin inc'a' quicutano' ru.

13 Ut quicuul jun chanchan nimla c'uch yō chi rupupic chiru choxa, ut yō chixjapbal re chixyebal: —C'ajo' li raylal, c'ajo' li raylal. C'ajo' li raylal li t̄achalk sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och' nak te'yabasik li oxib chic chi trompeta xbaneb li oxib chi ángel, chan.

9 Ut li ro' ángel quixyabasi lix trompeta ut quicuul nak jun li chahim quit'ane' chak sa' choxa ut quinak sa' ruchich'och'. Ut quic'uehe' re li chahim lix lacuil li chamal jul nak quicuul.

2 Nak quixte li re li chamal jul, c'ajo' li sib qui-el chak. Chanchan li sib li na-el sa' junak nimla horno. Quik'ojyino' ru li sak'e ut li ik' xban li sib li qui-el chak sa' li chamal jul.

3 Sa' li sib a'an que'el chak nabaleb li xul chanchaneb laj sac' ut que'xjeq'tui ribeb sa' ruchich'och'. Que'q'uehe' xcuanquil re nak te'ti'ok. Lix may li te'xtiu, a'an chanchan xmay li neque'xtiu laj xoc'.

4 Que'yeh'e' reheb nak inc'a' te'xch'e' li pim chi moco li acuimk sa' ruchich'och', chi moco junak che'. Ca'aj cui' eb li cristian li mac'a' retalileb sa' xpequemeb xban li Dios, ca'aj cui' eb a'an li te'ti'ek'.

5 Ut que'yeh'e' ajcui' reheb nak inc'a' te'x-camsi li cristian. Ca'aj cui' te'xrahobtesiehb chiru ob po. Ut lix rahil li te'xtiu li xul a'an, chanchan xmay naxtiu laj xoc'.

6 Sa' eb li cutan a'an, eb li cristian te'xsic' raj

xcamiqueb xban li raylal yokeb chixc'ulbal. Te'xra raj ru camc, abanan inc'a' te'camk.

7 Eb laj sac' chanchaneb li cacuay ac cauresinbileb chi pletic. Chanchan cuanqueb xcورونا yibanbil riq'uin oro sa' xjolomeb. Ut li rilobaleb chanchan rilobaleb cujnk.

8 Li rismal xjolomeb chanchan rismal xjolomeb ixk ut li ruch reheb, chanchan ruch reheb cakcoj.

9 Chanchan ch'ich' cuan chire xch'oleb re xcolbaleb rib. Ut lix xiq'ueb neque'ec'an jo' neque'ec'an q'uila carruaje quelombil xban cacuay nak ac yoqueb chic xic chi pletic.

10 Eb li xul a'an cuanqueb xmay sa' ru'ujeb xye. Ut riq'uin lix ye neque'ti'oc jo' laj xoc'. Ut riq'uineb lix ye te'xrahobtesiehb li tenamit chiru ob po.

11 Cuan jun li nataklan sa' xbeneb. A'an li ángel li k'axal nim xcuanquil chi taklanc sa' li chamal jul. Aj Abadón xc'aba' sa' li atinobal hebreo, ut sa' griego aj Apolión xc'aba'. (Chi jalbil ru li c'aba'ej a'in naraj naxye “aj sach-onel”.)

12 A'in li xben raylal li quic'ulman nak quicuul. Abanan toj cuan cuib chic li raylal li te'chalk sa' xbeneb li tenamit.

13 Li xcuaq ángel quixyabasi lix trompeta ut quicuabi jun xyab cux quiatinac chak sa' xyank eb li cahib chi xucub li cuanqueb sa' xcā xucutil li artal li yibanbil riq'uin oro, li cuan chiru li Dios.

14 Quixye re li xcuaq ángel li cuan xtrompeta riq'uin: —Hiteb li cahib chi ángel li bac'boqueb chire li nima' Éufrates, chan.

15 Que'ach'abac li cahib chi ángel li ac xakabanbileb re li hōnal a'an ut re li cutan a'an ut re li po a'an ut re li chihab a'an re nak te'xic xcamsinqueb nabaleb li cristian. Ca'ch'in chic mā yijach li cristian li te'camsik.

16 Lain quicuabi jo' q'uialeb li soldado li te'xic chi pletic chirix cacuay. Cuib ciento millón (200,000,000) lix q'uialeb.

17 Jo'ca'in nak que'cuil sa' li visión eb li cacuay ut eb li yoqueb chi xic chirix. Eb li yoqueb chi xic chirix li cacuay cuanqueb xcolbal li re xch'oleb. Chanchan xcakal li xam, chanchan xraxil li chabil pec zafiro ut chanchan xk'anal li azufre. Lix jolomeb li cacuay chanchan lix jolomeb li cakcoj. Ut sa' reheb yō chi elc xam, sib ut azufre.

18 Xban li oxib chi raylal a'in ca'ch'in chic mā yijach li cristian que'camsic. Nabaleb li cristian que'camsic xban li xam, li sib ut li azufre li qui-el chak sa' reheb li cacuay.

19 Sa' reheb cuanqueb xmay ut cuanqueb ajcui' sa' ru'ujeb xye. Lix yeheb chanchan xjolomeb li c'anti' ut riq'uin a'an neque'x-rahobtesiheh li cristian.

20 Ut li jo' q'ual chic li cristian li inc'a' que'camsic xban li raylal a'an inc'a' ajcui' que'yot'e' xch'oleb ut inc'a' que'xcanab xbanunquill li mausilal. Inc'a' que'xcanab xlok'oninquill li maus aj musik'ej chi moco que'xcanab xlok'oninquileb li jalanil dios yibanbil riq'uin oro, plata, k'an ch'ich' bronce jo' ajcui' riq'uin pec ut che'. Inc'a' que'xcanab xlok'oninquileb li yibanbil dios a'in, li inc'a' neque'iloc, chi moco neque'abin, chi moco neque'bec.

21 Inc'a' que'xjal xc'a'uxeh chi moco que'yot'e' xch'oleb xban nak inc'a' que'xcanab xcamsinquit ras ritz'ineb ut inc'a' que'xcanab li t'ulac, chi moco que'xcanab li co'betac yumbetac ut inc'a' ajcui' que'xcanab li elk'ac.

Li ch'ina botbil hu li cuan riq'uin li ángel

10 Quicuill nak quichal jun chic li ángel cau rib. Yo chak chi cubec sa' choxa sutsu sa' chok. Ut lix jolom sutsu xban jun li xoquik'ab. Li rilobal nalemtz'un jo' li sak'e' ut li rok chanchan jun okech yo xxamlel.

2 Cuan chak sa' ruk' jun li ch'ina hu teto. Lix nim ok quixxakab sa' xben li palau ut lix tz'e' ok quixxakab sa' xben li ruchich'och'.

3 Ut quixjap re chi cau xyab xcux chanchan nak naxjap re li cakcoj. Ut qui-abic cuukub xyab cux chanchan cak nak que'ec'an.

4 Oc raj cue chixtz'ibanquill retalil li c'a'ru que'xye li chanchan cuukub chi cak. Abanan quicuabi jun quiatinac sa' choxa ut quixye cue: —Matz'iba li c'a'ru xe'xye li cuukub chi xyab cux chanchan cak. Li c'a'ru xacuabi ma'bar taye resil. Xocxok ban sa' ach'ol, chan.

5 Ut li ángel li quicuill xakxo sa' xben li palau ut sa' xben li ruchich'och', quixtaksi lix nim uk',

6 ut quixbanu li juramento sa' xc'aba' li Jun li yo'yo chi junelic, li quiyobtesin re li choxa jo' ajcui' li ruchich'och' ut chixjunil li cuan chiru, jo' ajcui' li palau ut chixjunil li cuan chi sa'. Quixye nak ac xcuulac xk'ehil. Inc'a' chic tabayk.

7 Nak tixyabasi lix trompeta li xcuuk ángel, sa' eb li cutan a'an tatz'aklok ru lix c'a'ux li Dios, li mukmu nak quicuan. Tatz'aklok ru jo' quixye reheb li profeta li que'c'anjelac chiru, chan.

8 Ut li jun li quiatinac cuiq'uin sa' choxa, quixye cui'chic cue: —Ayu. C'ul li hu li teto,

li cuan sa' ruk' li ángel, li xakxo sa' xben li palau ut sa' xben li ruchich'och'.—

9 Lain coin riq'uin li ángel ut quinye re nak tixq'ue cue li ch'ina hu. Ut a'an quixye cue: —Cue'. Chap li hu ut tanuk'. Sa' acue qui'ak jo' xqui'al lix ya'al cab, abanan c'ahak sa' la sa', chan cue.

10 Quinc'ul li ch'ina hu sa' ruk' li ángel ut quinnuk'. Nak cuan sa' cue chanchan xqui'al li xya'al cab. Ut nak ac xinnuk' quic'aho' sa' lin sa' xban.

11 Quixye cue: —Tenebanbil sa' aben laa' xyebal resil li c'a'ru tac'ulmank. Toj taye cui'chic resil c'a'ru te'xc'ul eb li tenamit, jo' ajcui' li xnjnk'al ru tenamit jo' ajcui' lix reyeb. Taye ajcui' resil li c'a'ru te'xc'ul sa' eb li tenamit li jalan jalank ratinobaleb.—

Li cuib chi cuink

li te'yehok resil li c'a'ru tac'ulmank

11 Ut quiq'uehe' cue jun li che' re bisoc ut quiyeh'e' cue: —Ayu, bis chak lix templo li Dios jo' ajcui' li artal ut tac'ua'jlaheb jarubeb li cristian li neque'lok'onin aran.

2 Abanan mabis li nebal li cuan chiru lix templo li Dios xban nak a'an k'axtesinbil reheb li macua'eb aj judio. Eb a'an te'xmux ru li santil tenamit chiru oxib chihab riq'uin media (42 po).

3 Lain tintaklaheb cuib aj c'anjel chicuu. Cuank rak'eb chirix k'es ru retalil li rahil ch'olej. Eb a'an te'xye cuesilal chiru oxib chihab riq'uin cuakib po.—

4 Chiru li Kacua' li cuib chi cuink a'in chanchanakeb li cuib chi che' olivo ut chanchanakeb li cuib chi candelero li cuanqueb chiru li Dios, laj ecal re li ruchich'och'.

(Zac. 4:3, 11, 14)

5 Ut cui ani t'ajok xrahobtesinquileb, chanchan xam li taelk sa' reheb li cuib chi cuink xban nak yal riq'uin li ratineb te'camk li xic' neque'iloc reheb. Jo'ca'in nak te'camk li ani te'ajok re xrahobtesinquileb li cuib chi cuink a'in.

6 Eb li cuib chi cuink a'in q'uebileb xcuanquill chixbanunquill re nak inc'a' tixq'ue li hab chiruheb li cutan nak yokeb chixyebal li c'a'ru tac'ulmank. Ut cuanqueb xcuanquill re xsuk'isinquill li ha' chok' quic' ut cuanqueb ajcui' xcuanquill re xrahobtesinquileb li cuanqueb sa' ruchich'och' riq'uin chixjunil li raylal a' yal jarub sut te'raj xbanunquill.

7 Nak acak xe'rake' xyebal resilal li c'a'ru tac'ulmank, jun li chanchan josk' aj xul taelk

chak sa' li chamal jul ut tapletik riq'uineb a'an. Tanumtak sa' xbeneb toj retal tixcamsiheb.

8 Li camenak te'canak chi t'ant'o sa' eb li be re li nimla tenamit bar quicamsic cui' chiru cruz li Kaçua' Jesucristo. Cuan nak neque'x-juntak'eta li tenamit a'an riq'uineb li tenamit Sodoma ut Egipto xban li mausilal que'xbanu.

9 Oxib cutan riq'uin jun cua'leb te'cuank aran chi t'ant'o li camenak ut inc'a' te'q'uehek' chi mukec'. Ut yalak ani te'ilok reheb, a' yal ani xtepaleb lix xe'tonil yucua'eb, ut a' yal bar xtenamiteb, ut a' yal chanru li ratinobaleb.

10 Ut li cuanqueb sa' ruchich'och' taşahok' sa' xch'oleb nak te'camk li cuib chi cuink ut ta-c'ojlak xch'oleb. Jo'can nak te'oc chixsihin-quil c'a'ru reheb chi ribileb rib. Taşahok' xch'oleb nak te'camk li cuib chi cuink xban nak ch'a'aj que'rec'a nak que'yehe' reheb nak taçhalk raylal sa' xbeneb.

11 Ut quicuul ajcui' nak ac xnume' li oxib cutan riq'uin jun cua'leb, que'yo'obtesic cui'-chic li cuib chi cuink xban li Dios ut que'xakli cui'chic chi yo'yo chiruheb li tenamit. Ut c'ajo' nak qui-oc xxiuheb li que'iloc reheb.

12 Ut li cuib chi cuink que'rabi jun yo chi atinac sa' choxa. Chi cau xyab xcux quixye reheb: —Takenkex chak arin, chan. Ut que'-take' sa' choxa sa' jun li chok chiruheb li xic' neque'iloc reheb.

13 Ut sa' li honal a'an quicuan jun nimla hiç ut li xlaje jachalal li tenamit qui-uk'e'. Cuukub mil (7,000) xq'uijal li cristian que'cam xban li hiç. Ut li jo' q'uijal chic inc'a' que'cam, que'xucuac ut que'xq'ue xlok'al li Dios cuan sa' choxa.

14 A'in li xcab li raylal ac xnume'. Abanan toj cuan jun chic li raylal taçhalk chi seb sa' xbeneb.

Nak quiyabasçic li xcuuk li trompeta

15 Ut li xcuuk ángel quixyabasi lix trompeta. Ut qui-abix nabal li xyab cux sa' choxa. Yo-queb chixyebal chi cau:

Anakcuan te'canak rubel xcuanquil li Kaçua' chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'. A' chic li Kaçua' Dios ut li Cristo te'taklank sa' xbeneb chixjunileb chi junelic k'e cutan, chanqueb.

16 Ut eb li çahib xca'ç'al li c'ojc'oqueb sa' lix c'ojaribal que'xcuik'ib ribeb ut que'xlok'oni li Dios.

17 Ut que'xye:

At Kaçua', at nimajcual Dios,

nocobantioxin çaçuu. Laat li ac cuancat ajcui' chak junxil ut cuancat anakcuan ut cuankat chi junelic. Laat cuan açuanquil chi junelic ut laat chic tattaklank sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

18 C'ajo' nak que'josk'o' li tenamit li xic' neque'iloc açue. Abanan xcuulac xk'ehil nak taç'ut la josk'il chiruheb. Xcuulac xk'ehil nak tatrakok atin sa' xbeneb li camenak. Ut taç'ueheb xk'ajcamunquileb laj c'anjel çaçuu li que'yehoc resil li c'a'ru taç'ulmank. Ut taç'ueheb ajcui' xk'ajcamunquileb laj pabel li que'q'uehoc alok'al, usta cuanqueb xcuanquil usta maç'a'. Ut laat taşach ruheb li que'banun raylal reheb li cuanqueb sa' ruchich'och', chanqueb.

19 Ut quicuul nak quitehe' lix templo li Dios cuan sa' choxa. Ut quic'utun li Lok'laj Çax li cuan cui' li contrato sa' lix templo li Dios. Nareploc li rak' çak ut nabal li chokinc. Quicuan jun li hiç ut nabal li sakbach quit'ane' nak quicuul.

Li ixk ut li josk' aj xul dragón xc'aba'

12 Ut quicuul jun li sachba ch'olej sa' choxa. Quicuul jun li ixk. Nalemzt'un li rak' jo' nalemzt'un li sak'e. Li po cuan rubel rok ut cuan jun corona sa' xjolom ut chiru li corona cuan cablaju li chahim.

2 Li ixk a'an yaj aj ixk. Ac oc re chi q'uiraç. Yo chixjapbal re xban lix raylal.

3 Ut jun chic sachba ch'olej quic'utbesic chicu sa' choxa. Quicuul jun nimla josk' aj xul cak rix dragón xc'aba'. Cuan cuukub lix jolom ut lajeb lix xucub. Ut sa' eb lix jolom cuukub cuan junjunk lix corona.

4 Ut riq'uin lix ye yo chixquelonquil nabal li chahim chiru choxa. Ca'ch'in chic ma yijach li chahim li yo chixquelonquil. Ut quixcut sa' ruchich'och' li chahim. Li nimla josk' aj xul quixakli chiru li ixk li oc re chi q'uiraç re nak tixnuk' li c'ula'al nak taço'lak.

5 Quiyo'la lix c'ula'al li ixk ch'ina tçelom. Ut a'an chic tataklaç sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Chanchan riq'uin li xuk' ch'jch' tataklaç sa' xbeneb xban nak a'anak chic li yal re sa' xbeneb. Li c'ula'al quisapuç ut quic'ame' riq'uin li Dios bar c'ojc'o cui' sa' lix lok'laj c'ojaribal.

6 Li ixk quieçelelic ut ço sa' li chaki ch'och' bar maç'a' cuan sa' li na'ajej ac cauresinbil chok' re xban li Dios. Ut aran taç'olanik xban li

Dios chiru oxib chihab riq'u'in cuakib po (1,260 cutan).

7 Chirix a'an quicuan jun nimla plet sa' choxa ut li ángel Miguel rochbened li ángel li neque'taken re que'pletic riq'u'in li josk' aj xul dragón. Ut eb li ángel li neque'taken re li dragón que'xtenk'a a'an chi pletic.

8 Inc'a' que'xcuy pletic li dragón ut inc'a' chic que'q'uehe' xna'ajeb sa' choxa.

9 Quicute' sa' ruchich'och' xban li Dios li josk' aj dragón. Li dragón, a'an li c'anti' li ac cuan ajcui' chak najter. A'an laj tza li nabalak'in reheb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Satanás nayeman re. Quicute' sa' ruchich'och' laj tza ut que'cute' ajcui' li ángel li que'taken re.

10 Ut quicuabi jun xyab cuy yo chi atinac chi cau sa' choxa ut quixye:

Anakcuan xc'ulun chak li kacolbal.

Anakcuan li Kaçua' chic taçuanak xcuauquil ut a'an chic tatakłank.

Quic'utun lix cuanquilal li Cristo nak qui-isic sa' choxa laj tza li quijitoc reheb li kech aj pabanelil chiru li Dios chi k'ek chi cutan.

11 Eb li kech aj pabanelil xe'numta sa' xben laj tza sa' xc'aba' lix quiq'uel li Jun li chanchan carner ut xban nak que'xch'olob xyalal nak a'an laj Colol reheb. Inc'a' que'xra xyu'ameb, toj retal que'xc'ul camc.

12 Jo'can nak chisahok' taxak sa' ech'ol læx li cuanquex sa' choxa. Abanan li cuanqueb sa' ruchich'och' ut sa' li palau tok'obeb ru xban nak laj tza quicute' sa' ruchich'och' chi cuanc riq'uineb. C'ajo' lix josk'il xban nak naxnau nak cuulac re xk'ehil nak tasachek' ru, chan.

13 Ut li josk' aj dragón quixq'ue retal nak quicute' sa' ruchich'och'. Qui-oc xtakenquil li ixk li quiyo'la jun xc'ula'al telom.

14 Quiq'uehe' cuib lix xic' li ixk re tarupupik chanchan xxic' li nimla c'uch re nak taçelilik ut taxic toj sa' li chaki ch'och' sa' li na'ajeb ac cauresinbil chok' re bar maç'a' cuan. Ut aran taçh'olanik xban li Dios chiru oxib chihab riq'u'in cuakib po. Ut aran tixmuk rib chiru li c'anti'.

15 Ut li c'anti' quixxa'cua ha' chirix li ixk. Ut li quixxa'cua chanchan jun nima' re nak ta-c'amek' xban li rok li nima' li ixk.

16 Li ixk quitenk'aç xban li ch'och'. Quixte rib li ch'och' ut quixtz'ub li ha' li quixxa'cua li josk' aj dragón.

17 C'ajo' nak quijosk'o' li dragón sa' xben li

ixk. Ço chi pletic riq'uineb li lalal xc'ajol, li jo' q'ui'al chic que'cana. A'aneb li neque'-banun re lix chak'rab li Dios ut neque'paban re lix yalal li quixch'olob li Jesucristo.

Li josk' aj xul li qui-el chak sa' li palau

13 Ut li dragón quixakli chire li palau ut quicuul nak qui-el chak sa' li palau jun chic chanchan josk' aj xul cuan cuukub xjolom ut lajeb lix xucub. Ut sa' li lajeb chi xucub cuan junjunk lix corona. Ut tz'ibanbil sa' eb lix jolom jun li c'aba'ej re xmajecuanquil li Kaçua'.

2 Li josk' aj xul li quicuul, a'an chanchan hix. Eb li rok chanchan rok li xul oso. Ut li ruch re chanchan ruch re li cakcoj. Ut li dragón quixq'ue lix cacuilal ut lix c'ojaribal re li josk' aj xul. Ut quixq'ue ajcui' xcuauquil.

3 Ut quicuul nak jun reheb lix jolom li josk' aj xul yoc'ol ut chanchan camc re. Abanan quiq'uira. Sachso xch'oleb li tenamit que'cana chirilbal nak quiq'uira. Ut que'xtake li josk' aj xul.

4 Ut que'xq'ue xlok'al li dragón xban nak quixq'ue xcuauquil li josk' aj xul. Ut que'xlok'-oni ajcui' li josk' aj xul ut que'xye: —¿Ani ta cui' cuan xcuauquil jo' li josk' aj xul a'in? Ma ani tixcuy pletic riq'u'in a'an xban nak quiq'uehe' xcuauquil xban li dragón, chanqueb.

5 Ut quiq'uehe' xcuauquil li josk' aj xul chi atinac ut chixbanunquil li c'a'ru taraj. K'axal k'etk'et li xul ut yo chixmajecuanquil li Dios. Sachba ch'olej quixbanu chiru oxib chihab riq'u'in cuakib po.

6 Ut li josk' aj xul quixmajecua li Dios ut quixmajecua ajcui' lix santil na'aj. Ut quixmajecua li cuanqueb sa' choxa.

7 Quiq'uehe' xcuauquil chi pletic riq'uineb li lalal xc'ajol li Dios ut quintumta sa' xbeneb. Quiq'uehe' xcuauquil sa' xbeneb chixjunileb, a' yal ani xtepaleb lix xe'tonil yucua'eb, ut a' yal bar xtenamiteb ut a' yal chanru li ratinobaleb.

8 Ut chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' te'xlok'oni ru li josk' aj xul a'an. Te'xlok'oni li xul chixjunileb li inc'a' tz'ibanbileb xc'aba' sa' li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic, li cuan riq'u'in li Jun li chanchan carner, li ac xakabanbil chak re camsic sa' xticlajic li ruchich'och'.

9 Li ani taraj xtaubal ru lix yalal, chixq'uehak retal a'in:

10 Li ani tento taxic chi prexil, xicak chi prexil. Ut li ani tento taçamsik riq'u'in ch'ich', chicamsik riq'u'in ch'ich'. Jo'can nak

cauhakeb taxak xch'oleb li ralal xc'ajol li Dios. Te'xcuy taxak xnumsinquil li raylal ut inc'a' ta chich'inank xch'oleb.

Li josk' aj xul li qui-el chak sa' ch'och'

11 Ut chirix a'an quicuul jun chic li josk' aj xul qui-el chak sa' ch'och'. Cuan cuiib lix coc' xucub chanchan lix xucub li carner. Ut naatinac jo' naatinac li dragón.

12 Li xul a'an cuan xcuanquil jo' li josk' aj xul li quiyoq'ue' jun xjolom ut quicam raj abanan quiq'uira. Ut chiru ajcui' a'an naxmin ruheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' re nak te'xlok'oni li josk' aj xul.

13 Li xcab josk' aj xul quixbanu sachba ch'olej. Naxcubsi chak xam sa' choxa toj sa' ruchich'och' yal re nak eb li cristian te'ril.

14 Quixbalak'iheb li cuanqueb sa' ruchich'och' riq'uin li sachba ch'olej li quiq'uehe' re xbanunquil chiru li josk' aj xul. Ut quixye reheb li cuanqueb sa' ruchich'och' nak te'xyjib jun xjalám uch li josk' aj xul li quiyoq'ue' riq'uin ch'ich' ut quiq'uira.

15 Ut li xcab xul quiq'uehe' xcuanquil re nak tixq'ue xmusik' lix jalám uch li xben josk' aj xul re taatinac ut tixq'ue chi camc li ani inc'a' taq'uehok xlok'al.

16 Quixpuersi ruheb chixjunileb re nak te'xc'ul li retalileb sa' lix nim uk' malaj sa' xpequemeb. Que'q'uehe' retalileb chixjunileb li cuanqueb xcuanquil jo' ajcui' li mac'a'eb xcuanquil, eb li biom jo' eb ajcui' li neba', eb li lok'bil mos jo' ajcui' li mac'a'eb xpatrón.

17 Cui mac'a' li retalileb sa' xnim uk' malaj sa' xpequemeb, inc'a' taruk te'lok'ok chi moco taruk te'c'ayink. Li retalil li te'q'uehek', a'an xc'aba' li josk' aj xul. Lix c'aba' a'an, a'an ajcui' jun li número.

18 A'in naraj nak cuank xna'leb li ani tãilok re. Li ani cuan xna'leb naru tixsic' c'a'ru xyalal. Naru tarajla lix letril lix c'aba' li josk' aj xul ut tãelk lix número jun li cujnk. Li número a'an cuakib ciento riq'uin cuakib xcac'al (666).

Li cahib xcuakxakc'al mil (144,000)

**yoqueb chi bichanc
re xlok'oninquit li Kacua'**

14 Ut quin-iloc cui'chic ut quicuul nak aran sa' xben li tzul Sión xakxo li Jun li chanchan carner. Ut rochben a'an cuanqueb

cahib xcuakxakc'al mil (144,000) chi cristian. Sa' xpequemeb tz'ibanbil lix c'aba' li Jun li chanchan carner ut tz'ibanbil ajcui' xc'aba' lix Yucua'.

2 Ut quicuabi jun yo chi atinac sa' choxa chanchan xyab lix cau ok li nima'. Chanchan nak namok li cak. Ut chanchan xyabeb li arpa nak yoqueb xch'e'bal.

3 Quicuabi nak yoqueb chixbichanquil jun li ac' bich chiru li c'ojc'o sa' li lok'laj c'ojaribal, chiruheb li cahib li chanchaneb ángel li yo'yoqueb, ut chiruheb li cahib xca'c'al li c'ojc'o'queb sa' xc'ojaribaleb. Ma ani chic que'ru xtzolbal li bich a'in. Ca'aj cui' eb li cahib xcuakxakc'al mil (144,000) li que'cole' sa' xyankeb li cuanqueb sa' ruchich'och'.

4 A'aneb a'in li que'paban re li Jun li chanchan carner, li que'taken re yalak bar, li inc'a' que'xmux ribeb riq'uin ixk chi inc'a' sumsuqueb. * A'ineb li xben que'cole' sa' xyankeb li cuanqueb sa' ruchich'och' re nak te'oc chok' ralal xc'ajol li Dios ut chok' ralal xc'ajol li Jun li chanchan carner.

5 Inc'a' que'tic'ti'ic. Chiru li Dios mac'a' xmaqueb.

Li oxib chi ángel

6 Ut quicuul jun chic li ángel yo chi rupupic chiru choxa. Yo chixyebal jun esilal li mac'a' roso'jic reheb chixjunileb li cuanqueb sa' ruchich'och' a' yal ani xtepaleb lix xe'tonil yucua'eb, ut a' yal bar xtenamiteb ut a' yal chanru li ratinobaleb.

7 Yo chixyebal chi cau xyab xcux: —Che-xucuak ru li Dios ut cheq'ue xlok'al xban nak xcuulac xk'ehil nak tarakok atin sa' xbeneb li cuanqueb sa' ruchich'och'. Chelok'onihak a'an li quiyiban re li choxa, li ruchich'och', ut li palau jo'queb ajcui' li yu'am ha', chan.

8 Jun chic li ángel yo chi takenc re ut yo chixyebal: —Ac xsache' xcuanquil li nimla tenamit Babilonia. Ac xsache' ru li tenamit. A'an li quic'amoc xbeheb chixjunileb li tenamit chi macobc. Chanchan nak quixcaltesiheb nak quixq'ueheb chixbanunquil li ma'usilal, chan.

9 Ut quicuul li rox ángel, yo chixtakenquil li cuiib chic. Li jun a'in yo chixyebal chi cau xyab xcux: —Li ani tixlok'oni li josk' aj xul malaj ut lix jalám uch, ut tixc'ul li retalil sa' xpequem malaj chi ruk',

* Sa' li versículo 14:4 naxye nak inc'a' que'xmux ribeb riq'uin ixk chi inc'a' sumsuqueb. Naraj naxye nak inc'a' que'xlok'oni jаланil dios. Que'xpa'ban li Dios chi tz'akal.

10 a'an tixc'ul nabal li raylal nak li Dios tarakok atin sa' xbeneb riq'uin xjosk'il. Chiruheb li santil ángel ut chiru li Jun li chanchan carner tarahobtesik riq'uin azufre yo xxamlel nak taq'uehek' chixtojbal rix lix maç.

11 Junelic k'e cutan yoqeb chi c'uluc raylal li neque'xlok'oni li josk' aj xul malaj ut lix jalam uç, li que'xc'ul li retalil lix c'aba' sa' xpequemeb malaj chi ruk'eb. Chi k'ek chi cutan yoqeb chi c'uluc raylal, chan.

12 Jo'can nak cauhaqeb taxak xch'oleb li ralal xc'ajol li Dios, eb li neque'banun re lix chak'rab li Dios ut neque'paban sa' xc'aba' li Jesucristo. Inc'a' taxak taçh'inank xch'oleb sa' xpabaleb.

13 Ut quicuabi jun yo chi atinac sa' choxa ut quixye cue: —Tz'iba li atin a'in: Chalen anakcuan us xak reheb li neque'cam, li ac xe'xpab li Kaçua'. Yal. Us xak reheb, chan li Santil Musik'ej, xban nak te'hilank chixbanunquil li chaqil c'anjel li ac xe'xbanu ut te'xc'ul xk'ajcamunquil.—

**Nak quirake' atin sa' xbeneb
li cuanqueb sa' ruchich'och'**

14 Ut quicuul jun li saki chok. Ut sa' li chok a'an, chunchu li Jun chanchan cuink. A'an li C'ajolbej. Ut sa' xjolom cuan jun li corona yibanbil riq'uin oro ut sa' ruk' cuan jun li k'esnal ch'ich' c'onc'o.

15 Ut jun chic li ángel qui-el chak sa' xtemplo li Dios. Yo chi atinac riq'uin li Jun li c'ojc'o sa' xben li chok ut quixye re chi cau xyab xcux: —Tiquib xyoc'bal li acuimk sa' ruchich'och'. Ac xcuulac xk'ehil xxocbal li ru li acuimk xban nak ac xk'ano', chan.

16 Ut li c'ojc'o sa' li chok quixtiquib xyoc'bal li acuimk sa' ruchich'och' ut quixxoc li ru.

17 Ut jun chic li ángel qui-el sa' xtemplo li Dios, li cuan sa' choxa. Cuan ajcui' sa' ruk' a'an jun li k'esnal ch'ich'.

18 Ut jun chic li ángel qui-el cuan cui' li artal. A'an li qui-iloc re li xam li naqueman sa' xben li artal. Quiatnac riq'uin li ángel li cuan xk'esnal ch'ich' sa' ruk' ut quixye re chi cau xyab xcux: —Taset chi cut riq'uin la k'esnal ch'ich' li ru li uva li cuanqueb sa' ruchich'och' xban nak ac xk'ano', chan.

19 Ut li ángel quixyoc' li ru li uva li cuan sa' ruchich'och'. Ut quixcut sa' li nimla na'ajej bar nayatz'man cui' li uva. Li yatz'lebal a'an retalil lix josk'il li Dios sa' xbeneb li tenamit.

20 Ut que'xyatz' li ru li uvas sa' li yatz'lebal li cuan chirix li tenamit. Ut nabal li xya'al.

Chanchan nima' nak qui-el sa' li yatz'leb. Qui-cuulac toj sa' reheb li cacuay ut quibec rok lix ya'al ut oxiob ciento kilómetro rok quicuulac. (Lix ya'al li ru li uvas a'an retalil xquiq'ueleb li cristian li te'camsik nak tarakek' atin sa' xbeneb).

**Li cuukub chi ángel li que'camoc chak re
li cuukub chi raylal sa' ruchich'och'**

15 Ut quicuul sa' choxa jun chic li sachba ch'olej rilbal. Quicuul cuukub li ángel ut cuan riq'uibeb cuukub chi raylal. A'an li raylal li taç'ulmank sa' roso'jiqueb li cutan. Riq'uin li cuukub chi raylal a'an taç'aklok ru lix josk'il li Dios.

2 Ut quicuul jun li palau chanchan lem yo xxamlel. Ut chire a'an xakxoqeb li ac que'xcuycu xcoloninquil li raylal ut cuanqueb lix arpa li Dios riq'uibeb. Inc'a' que'xq'ue xcuanquil li josk' aj xul chi moco lix jalam uç, chi moco que'xc'ul lix numbril lix c'aba'. Inc'a' que'xq'ue rib chi balak'ic xban li xul.

3 Yoqeb chixbichanquil li bich li quixbicha laj Moisés laj c'anjel chiru li Dios re xlok'oninquil li Jun li chanchan carner. Ut yoqeb chixyebal:

At Kaçua', at nimajcual Dios, nim acuanquil ut sachba ch'olej rilbal li nacabanu. K'axal tic aq'ol ut junelic nacaye li yal. Laat li tz'akal rey. K'axal nim acuanquil sa' xbeneb chixjunileb li tenamit.

4 ¿Ma cuan ta bi' junak inc'a' tixxucua acuu? Chixjunileb te'xnima acuu, at Kaçua', xban nak ca'aj cui' laat tic aq'ol. Chixjunileb li cuanqueb sa' li xninkal ru tenamit te'caqk ut te'xcuik'ib ribeb chaçuu ut tate'xlok'oni xban nak te'xq'ue retal nak laat tatakok atin sa' tiqulal.

5 Ut chirix chic a'an quicuul nak quitehe' li Lok'laj Santil Na'ajej sa' choxa bar xocxo cui' li contrato li quixbanu li Dios.

6 Ut li cuukub chi ángel que'el chak sa' xtemplo li Dios li yoqeb chak chixc'ambal li cuukub chi raylal. Tikibanbileb riq'uin li saki t'icr lino li nalemtz'un. Ut bac'boqeb li re xch'ol riq'uin c'amal sa' yibanbil riq'uin oro.

7 Ut jun reheb li cahib li yo'yoqeb li chanchaneb ángel, quixq'ue reheb li cuukub chi ángel li cuukub chi sec' oro nujenak riq'uin xjosk'il li Dios, li yo'yo chi junelic k'e cutan.

8 Ut chanchan quinuac chi sib lix templo li Dios nak quinuac riq'uin xlok'al ut xcuanquilal li Dios. Ut ma ani quiru qui-oc aran toj retal

quinume' li cuukub chi raylal li yoqueb chixc'ambal chak li cuukub chi ángel.

16 Ut quicuabi jun xyab cux quiqatinac chak chi cau sa' lix templo li Dios. Quixye reheb li cuukub chi ángel: —Ayukex ut hoyomak chak sa' xben li ruchich'och' lix josk'il li Dios li cuan sa' li cuukub chi sec'.—
2 Co li xben ángel ut quixhoy li cuan sa' lix sec' sa' xben li ruchich'och'. Ut quichal jun yajel sa' xbeneb chixjunileb li que'xc'ul xnumbril lix c'aba' li josk' aj xul jo'queb ajcui' li que'xlók'oni lix jalam uch. Que'xoxo' rixeb ut k'axal ra que'xc'ul xban li yajel.

3 Ut li xcab ángel quixhoy li cuan sa' lix sec' sa' xben li palau. Ut li ha' quisuk'i chok' quic'. Chanchan xquiq'uel jun camenak. Ut quilaje'cam chixjunileb li cuanqueb sa' li palau.

4 Li rox ángel quixhoy li cuan sa' lix sec' sa' xbeneb li nima' ut sa' xbeneb li yu'am ha'. Ut li ha' quisuk'i chok' quic'.

5 Ut quicuabi nak li ángel li nataklan sa' xben li ha' quiqatinac ut quixye:

At Kaçua', laät tic ach'ol chi rakoc atin chi jo'ca'in. Laät ac cuanacat chak sa' xticlajic ut laät cuanacat anaknuc. Laät santo. Jo'can nak xatrakoc atin sa' xyalal sa' xbeneb li inc'a' useb xna'leb.

6 Xban nak a'an eb que'camsin reheb la cualal ac'ajol ut eb la profeta, jo'can nak xasuk'isi li ha' chok' quic' ut xaq'ueheb chiruc'. Xc'ulubeb nak te'xc'ul chi jo'can xban nak inc'a' us lix na'lebeb, chan.

7 Ut quicuabi jun yo' chak chi atinac sa' li artal. Ut quixye:

Relic chi yal, at Kaçua', at nimajcual Dios, Laät nacatrakoc atin sa' xyalal ut sa' tiquilal, chan.

8 Ut li xca' ángel quixhoy li cuan sa' lix sec' sa' xben li sak'e. Ut li sak'e quitikcuo' ru chi us ut quixc'ateb li cristian. Chanchan xtikcual li xam.

9 Eb li cristian que'c'ate' xban xtikcual li sak'e. Xban li raylal li yoqueb chixc'ulbal, que'xmajecua li Dios li cuan xcuanquil sa' xbeneb li raylal. Ut inc'a' que'yot'e' xch'oleb chi moco que'xq'ue xlok'al li Dios.

10 Ut li ro' ángel quixhoy li cuan sa' lix sec' sa' xben lix c'ojaribal li josk' aj xul. Ut chixjunileb li cuanqueb rubel xcuanquil que'cana sa' k'ojoyin. Chixjunileb yoqueb chixtiubal li ru'uj rak'eb xban li raylal yoqueb chixc'ulbal.

11 Ut que'xmajecua li Dios li cuan sa' choxa xban li raylal ut li xox li yoqueb chixc'ulbal. Abanan inc'a' quiyot'e' xch'oleb ut inc'a' que'xcanab xbanunquil li mausalil.

12 Ut li xcuak ángel quixhoy li cuan sa' lix sec' sa' xben li nima' Éufrates. Quichakic li ha' re te'numek' eb li rey li que'chal chak sa' eb li na'ajej li na-el cui' chak li sak'e.

13 Ut quicuail oxib li maus aj musik'ej. Yoqueb chi elc sa' re li dragón ut sa' re li josk' aj xul ut sa' re li xcab xul li cuan cuib xxucub, li profeta aj balak'. Li oxib chi maus aj musik'ej, a'an chanchaneb li amoch.

14 Eb li maus aj musik'ej a'in neque'xbanu sachba ch'olej. Neque'xic yalak bar sa' ruchich'och' chixch'utubanquileb li rey ut eb li tenamit re nak te'pletik sa' eb li cutan nak li nimajcual Dios tapletik riq'uin li josk' aj xul.

15 Ut lain quicuabi nak li Kaçua' quixye: —Lain tinçalk chi mac'a' sa' xch'oleb li tenamit jo' nak nachal laj elk'. Us xak re li ani nayo'lec re cuoybeninquil ut inc'a' nach'inan xch'ol sa' xpabal. A'an inc'a' taxutanak chicuu nak tinc'ulunk xban nak tic xch'ol, chan.

16 Ut que'xch'utub eb li rey li oxib chi maus aj musik'ej sa' li na'ajej Armagedón xc'aba' sa' hebreo.

17 Ut lix cuuk ángel quixhoy sa' ik' li cuan sa' lix sec'. Ut quicuabi jun yo' chak chi atinac sa' lix templo li Dios. Chi cau xyab xcux quixye: —Riq'uin a'in tatz'aklok ru li rakba atin sa' xben li ruchich'och'.—

18 Ut quirepoc li rak' cak ut qui-abic nabal li xyab cux. Quimok li cak. Ut quicuan jun nimla hic. Ma jun cuan quinume' junak hic jo' a'an chalen sa' li cutan nak que'yo'obtesic li cristian sa' ruchich'och'.

19 Li tenamit li k'axal nim xcuanquil quijache'. Oxib jachal qui-el. Ut eb li jun ch'ol chic tenamit quilaje't'ane'. Ut quijultico' re li Dios li mac que'xbanu li tenamit Babilonia. Jo'can nak quixq'ueheb chixtojbal rix lix maqueb chi tz'akal xban nak yo' xjosk'il sa' xbeneb.

20 Quilaje'sache' li ch'och' li sutsu sa' ha'. Que'sub' sa' ha'. Ut quilaje't'ane' li ninki tzul.

21 Quit'ane' ninki sakbach sa' ruchich'och'. Junk ciento libra ralal li junjunk chi sakbach. Ut que'nak sa' xbeneb li cristian ut que'xmajecua li Dios xban li nimla raylal li yoqueb chixc'ulbal.

Li ixk li naxe'ayi rib,
 a'an retalil li tenamit Babilonia

17 Ut jun reheb li cuukub chi ángel, li cuanqueb li cuukub chi sec' riq'uineb, quixye cue: —Quim arin. Tinc'ut chaçuu jun li ixk li naxe'ayi rib chunchu sa' xben li ha'

retalil li nimal tenamit Babilonia li cuan xuanquil sa' xbeneb nabal chi tenamit. Tinc'ut chacuu li tojba mac li xchal sa' xben li tenamit a'an xban li mausilal neque'xbanu.

2 Chixjunileb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' neque'cuulac sa' li tenamit a'an chixbanunquil li mausilal. Chanchan nak ac xe'caltesc xban li mausilal yoqueb chixbanunquil, chan li angel.

3 Sa' li vision li quixc'utbesi chicuu li Santil Musik'ej, quicuul nak li angel quinixc'am sa' jun li na'ajej bar mac'a' cuan. Aran quicuul li ixk chunchu chirix jun li josk' aj xul cak rix. Tz'ibanbil nabal li atin chirix re xmajecuanquil li Dios. Cuan cuukub xjolom ut cuan lajeb xxucub.

4 Li ixk tikibanbil riq'uin rak' purpura ut cak. Lix sahob ru li rak' y'ibanbil riq'uin oro ut tertuquil pec ut riq'uin perla. Cuan chak riq'uin jun li sec' oro nujenak riq'uin li mausilal ut li yumbetac co'betac.

5 Ut tz'ibanbil sa' lix pequem jun li c'aba'ej mukmu xyalal. A'an a'in li tz'ibanbil:

Li nimla tenamit Babilonia a'aneb li neque'c'amoc be chi co'betac yumbetac ut chixbanunquil chixjunil li mausilal.

6 Ut quicuul li ixk chanchan tacialak xban xquiq'ueleb li lalal xc'ajol li Dios li que'camsic xban. Ut que'camsic ajcui' nabaleb li cristian li que'xch'olob resil li Cristo. Nak quicuul a'an, sachso inch'ol quincana.

7 Ut li angel quixpatz' cue: —¿C'a'ut nak sachso ach'ol xatcana? Lain tinch'olob chacuu lix yalal li mukmu nak xcuan. Tinye acue c'a'ru xyalal li ixk a'an jo' ajcui' li josk' aj xul li yo chi ikanc re. Ut tinye ajcui' acue c'a'ru xyalal lix jolom cuukub ut lix xucub lajeb.

8 Li josk' aj xul li xacuul, a'an li quicuan, ut anakcuan ma' ani chic. Abanan taelk cui'chic chak sa' li chamal jul ut tasachek' ru chi junaj cua. Ut li jo' q'uialeb li inc'a' tz'ibanbileb xc'aba'eb chalen sa' xticlajic li ruchich'och' sa' li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic, eb a'an tasachk xch'oleb chirilbal li josk' aj xul li quicuan chak junxil ut ma' ani chic anakcuan. Abanan tachalk cui'chic.

9 Tenta nak cuank ana'leb re nak tatau ru lix yalal. Li cuukub chi jolom, a'an retalil li cuukub chi coc' tzul li cuan cui' li tenamit.

10 Ut retalileb ajcui' li cuukub chi rey. Ob li rey ac xe'cuan ut xe'sache' ruheb, jun cuan anakcuan ut li jun chic toj maji' na-oc sa' xuanquil. Ut nak taoc, inc'a' najt tabayk.

11 Ut li josk' aj xul li quicuan ut ma' ani chic anakcuan, a'an li xcuaqxak li rey ut xcomoneb rib riq'uineb li cuukub chi rey. A'an tasachek' ru.

12 Ut li lajeb chi xucub li xacuul, a'an retalileb li lajeb chi rey li te'cuank. Te'xc'ul xuanquileb chi cuanc chok' rey, rochbeneb li josk' aj xul li cak rix. Abanan inc'a' najt taucank xuanquil eb a'an.

13 Eb a'in junajak xc'a'uxeb ut te'xq'ue lix cacuilal ut lix cuanquilal re li josk' aj xul.

14 Eb li rey te'pletik riq'uin li Jun li chanchan carner. Abanan a'an tanumtak sa' xbeneb xban nak a'an li Kacua', li k'axal nim xuanquil sa' xben chixjunil. Ut a'an li tz'akal rey li nim xuanquil sa' xbeneb chixjunileb li cuanqueb xuanquil sa' ruchich'och'. Ut li sic'bileb ru, li tiq'ueb xch'ol chixtakenquil, te'numtak ajcui' sa' xbeneb li rey, rochbeneb li Jun li chanchan carner.—

15 Quixye cue li angel: —Li ha' li xacuul li chunchu cui' li ixk, a'an retalileb li xnjnkal ru tenamit, a' yal ani xtepaleb xxe'tonil yucua'eb, ut a' yal chanru li ratinobaleb.

16 Li lajeb chi xxucub li josk' aj xul li xacuul, xic' te'ril li ixk li naxe'ayi rib. Te'xtz'ektana li ixk ut te'xcanab chi mac'a' cuan re. T'ust'u te'xcanab. Te'xtiu lix tibel ut li jo' q'uiab chic inc'a' te'xchoy te'xc'at sa' xam.

17 Li Dios quiq'uehoc re sa' xch'oleb li rey nak jo'can te'xbanu. Jo'can nak junajakeb lix c'a'ux chixq'uebal lix cuanquileb re li josk' aj xul re nak tatakank toj tatz'aklok ru li quixye li Dios.

18 Li ixk li xacuul, a'an retalil li nimla tenamit, li cuan xuanquil sa' xbeneb chixjunileb li tenamit sa' ruchich'och'.—

Nak quisache' ru li tenamit Babilonia

18 Chirix a'an quicuul jun chic li angel quicube chak sa' choxa. K'axal nim xuanquil ut chixjunil li ruchich'och' quicutano' xban lix lok'al.

2 Quixjap re chi cau xyab xcux ut quixye:

X-oso' li tenamit Babilonia. Xsache' xuanquil li nimla tenamit Babilonia. Li tenamit a'an xcana chok' xna'ajeb laj tza ut eb li maus aj musik'ej. Xcana chok' xna'ajeb laj xic'anel xul li k'axal yibeb ru li inc'a' neque'ti'e'.

3 Xsache' xuanquil xban nak numtajanak li mac neque'xbanu. Chixjunileb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' neque'cuulac Babilonia

chixbanunquil li mausilal riq'uineb. Chanchan calajenakeb xban li mausilal yoqueb chixbanunquil. Ut eb laj c'ay que'biomo' aran xban nak nabal li c'a'ak re ru que'xc'ayi chi tertio tzt'ak, chan.

4 Ut quicuabi jun chic yo chak chi atinac sa' choxa ut quixye:

Ex ralal xc'ajol li Dios, elenkex sa' li tenamit a'an re nak inc'a' textz'akonk riq'uin lix maqueb ut re nak inc'a' textz'akonk riq'uin li raylal li te'xc'ul.

5 Xnumta lix maqueb. Chanchan xcuulac toj sa' choxa lix q'uial. Li Dios yo chak chixq'uebal retal lix mausilaleb.

6 Che'q'uehek' chixtoj li jo' q'uial li raylal xe'xbanu reheb li jalaneb xtenamit. Chiq'uehek' rekaj li que'xbanu reheb. Ca' sut xq'uial li raylal tapanuk reheb chiru li que'xbanu eb a'an.

7 Che'rahobtesik xban nak que'xnimobresi ribeb ut que'xbanu li mausilal. Eb a'an neque'xye, "Lao chanchano li reina. Moco neba'o ta jo' junak xmalca'an. Lao ma jun cua takac'ul rahil ch'olej," chanqueb.

8 Jo'can nak chiru jun cutan talaje'chalk li raylal sa' xben li tenamit a'an. Tachalk camc, ut yabac ut cue'ej sa' xbeneb. Li tenamit tasachek' ru riq'uin xam xban nak k'axal nim xcuunquil li Kacua' li tarakok atin sa' xbeneb, chan.

9 Eb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' li que'cuulac aran Babilonia chixbanunquil li mausilal rochbeneb ut que'saho' sa' xch'oleb riq'uineb, tarahok' sa' xch'oleb chirilbal nak yok chi sachec' ru li tenamit. Te'yabak xban xrahil xch'oleb nak te'ril xsibel li tenamit nak yok chi c'atc.

10 C'ajo' nak te'xucuak chirilbal li c'a'ru tixc'ul li tenamit. Te'xaklik chi najt riq'uin xban xxiuheb ut te'xye:

Tok'ob ru li tenamit Babilonia li nim xcuunquil nak quicuan. Tok'ob ru lix nimal ru tenamit. Chiru jun c'amoc xrake' atin sa' xbeneb.

11 Eb laj c'ay tarahok' sa' xch'oleb ut te'yabak chirix li tenamit xban nak ma' ani chic talok'ok re lix c'ayeb.

12 Ma' ani chic talok'ok re li oro, chi moco li plata, chi moco li chabil pec li tertio tzt'ak, chi moco li perlas. Ma' ani chic talok'ok re li chabil t'icr lino, chi moco li purpura, chi moco li seda, chi moco li escarlata. Ma' ani chic talok'ok re li q'uila pay ru chi sununquil che'. Ut ma' ani chic talok'ok re li c'a'ak re ru yibanbil

riq'uin marfil, chi moco riq'uin li chabil che', chi moco riq'uin li ch'ich' hierro ut cobre, chi moco li yibanbil riq'uin li pec marmol.

13 Ma' ani chic talok'ok re li canela, li sununquil ban, li incienso, li mirra ut li olifano. Ma' ani chic talok'ok re li vino, li aceite, li trigo ut li chabil c'aj. Ut ma' ani chic talok'ok re li cuacax, li carner ut li cacuay, chi moco te'xlok' li carruajes, chi moco te'xlok' chic li rech cristianil chok' moseb.

14 Eb laj c'ay te'xye reheb li tenamit: —Chixjunil li chabil li quera ru, a'an ac xsach cheru. Mac'a' chic le' biomal chi moco ech'ina'usal. Ma' joke chic tetau li c'a'ak re ru a'an.—

15 Ut eb li neque't'ayin li c'a'ak re ru a'in te'xaklik chi najt riq'uin li tenamit xban xxiuheb nak te'ril li raylal li yoqeb chixc'ulbal li tenamit. Eb laj c'ay li que'biomo' xbaneb, te'yabak ut te'xye:

16 Tok'obeb ru. Tok'obeb ru li cuanqueb sa' li nimla tenamit a'an. Junxil que'xtikib ribeb riq'uin li chabil t'icr lino ut purpura ut caki t'icr. Ut que'xq'ue chok' xsahob ru li oro, ut li tertioquil pec ut li perla.

17 Ut yal chiru junpat x-oso' chixjunil lix biomaleb, cha'akeb.

Ut eb laj echal jucub ut eb li neque'xberesi li jucub sa' li palau ut chixjunileb li neque'trabajic sa' li ninki jucub, jo'queb laj c'ay li neque'xic sa' li jucub, que'xakli chi najt chi rilbal.

18 Ut que'xjap re nak que'ril nak yo chi c'atc li tenamit ut que'xye: —Ma' jun chic tenamit juntak'et riq'uin li tenamit a'in nak quicuan, chanqueb.

19 Que'xq'ue poks sa' xjolomeb retalil lix rahil xch'oleb ut que'yabac ut que'xjap reheb chixyebal:

¡Tok'obeb ru! ¡Tok'obeb ru li cuanqueb sa' li tenamit a'an! Riq'uin lix biomaleb li tenamit a'an xobiomo' lao li nococ'anjelac sa' jucub. Ut chiru junpat quisache' ru li tenamit, chanqueb.

20 Chisahok' sa' ech'ol laex li cuanquex sa' choxa. Laex laj pabanel, laex profeta ut laex apóstol, chisahok' taxak sa' ech'ol xban nak li Dios xrakoc atin sa' xbeneb sa' ec'aba' laex, chan li yo chak chi atinac sa' choxa.

21 Ut jun li ángel cau rib quixchap jun li nimla pec, chanchan li nimla pec li neque'rocsi re li molino, ut quixcut sa' li palau ut quixye:

- Jo' nak xsach li pec a'in sa' li palau, jo'can ajcui' nak taşachek' ru li tenamit Babilonia. Inc'a' chic taşilek' ru.
- 22 Inc'a' chic taşabik sa' li tenamit a'an lix yab li cuajb chi moco lix yab li arpa, chi moco li xyab li xqlb ut li trompeta. Ut inc'a' chic te'cuank sa' li tenamit a'an li neque'xnau trabajic chi us riq'uin li c'a'ak re ru, ut inc'a' chic taşabik xyab junak molino sa' li tenamit a'an.
- 23 Inc'a' chic taşilmank junak xam sa' li tenamit a'an. Ut inc'a' ajcui' taşabik xyab xcuxeb li neque'saho' sa' xch'oleb sa' junak sumlac. Te'xc'ul chi jo'can xban nak eb laj c'ay li que'cuan sa' li tenamit a'an que'xnimobresi ribeb, ut riq'uin li tulac que'xbanu, que'xbalak'i chixjunileb li tenamit.
- 24 Sa' ajcui' li tenamit a'an que'camsic li ralar xc'ajol li Dios ut eb li profeta. Li tenamit a'an quic'amoc be chiruheb li tenamit sa' ruchich'och' chixcamsinquileb laj pabanel yalak bar.

Li lok'oninc li que'xbanu sa' choxa

19 Chirix chic a'an quicuabi nak nabaleb que'ec'an sa' choxa. Chi cau xyab xcuxeb yoqueb chixyebal:

- Aleluya. Lok'oninbil taxak li Kaçua'. Li kaDios, a'an li nacoloc. A'an li k'axal nim xcuankuil ut xc'ulub nak taşlok'onik.
- 2 A'an tiç xch'ol chi rakoc atin sa' xyalal. A'an xrakoc atin sa' xben li nimla tenamit li chanchan jun li ixk naxc'ayi rib. Xban nak numtajenak lix mausilal, a'an quipo'oc ruheb li tenamit li cuanqueb sa' ruchich'och'. Li Dios xq'ueheb chixtojbali rix lix maqueb xban nak que'xcamsi nabaleb laj c'anjel chiru.
- 3 Ut que'xye cui'chic: Aleluya, lok'oninbil taxak li Dios. Lix sibel li tenamit a'an tatakkek' chi junelic k'e cutan nak yok chi c'atc.
- 4 Ut li çahib xca'çal li c'ojc'oqueb sa' xc'ojaribaleb jo'queb ajcui' li çahib li yo'yoqueb li chanchaneb ángel que'xcuik'ib ribeb ut que'xlok'oni li Dios li c'ojc'o sa' li lok'laj c'ojaribal ut que'xye: Lok'oninbil taxak li Kaçua'. Jo'can taxak, çanqueb.
- 5 Ut quicuabi jun yo çak chi atinac sa' li lok'laj c'ojaribal ut quixye: Chelok'onihak li kaDios chejunilex laex li nequex'anjelac chiru. Chelok'onihak li

Kaçua' laex li nequexucua ru, laex li cuan ecuanquil jo' ajcui' li maç'a' ecuanquil.

- 6 Ut quicuabi cui'chic xyab xcuxeb nabaleb li cuanqueb sa' choxa. Chanchan xyab lix cau ok li palau ut chanchan nak namok li çak. Que'xye: Aleluya. Li Kaçua' li nimajcual Dios, a'an cuan sa' xcuankuil.
- 7 Chisahok' taxak sa' kach'ol. Chikaq'ue xlok'al li Kaçua' xban nak xcuulac xk'ehil lix sumlajic li Jun li chanchan carner. Li ixakillbej ac xcauresi rib.
- 8 Quiq'uehe' li çabil lino re xtikibanquil rib. Sak ru li rak' ut nalemtz'un. Li saki lino a'an retalil lix tiquial xch'oleb li ralar xc'ajol li Dios.
- 9 Ut li ángel quixye cue: —Tz'iba retalil a'in: Us xak reheb li bokbileb chixnink'einquil lix sumlajic li Jun li chanchan carner.— Ut quixye ajcui' cue: —A'in raçin li Dios ut tz'akal yal, çan.
- 10 Lain quincuik'ib cuib chiru chixlok'onin- quil. Ut a'an quixye cue: —Maçanu a'an. Lain yal aj c'anjelin chiru li Dios jo' laaç, ut jo' eb ajcui' la çuech aj pabanelil, li neque'xpab lix yalal li quixch'olob li Jesús. Li Dios, a'an li taşlok'oni, çan cue, xban nak li quixch'olob li Jesús, a'an ajcui' li musik'anbil reheb li profeta.—

Li Jun li chunchu chirix jun li cacuay sak rix

- 11 Ut teto li choxa nak quicuul. Quicuul jun li cacuay sak rix. Ut lix c'aba' li c'ojc'o chirix li cacuay, a'an “Tz'akal Dios” ut “Tiç Xch'ol”, xban nak a'an sa' tiquial tarakok atin ut sa' tiquial tapletik.
- 12 Lix nak' ru chanchan xam. Nabal li corona cuan sa' xjolom ut tz'ibanbil lix c'aba' chiru. Abanan ma ani nata'oc ru. Ca'aj cui' a'an.
- 13 Cuan quic' chiru li rak' ut lix c'aba' a'an “Raçin li Dios”.
- 14 Nabaleb li cuanqueb sa' choxa yoqueb chi takenc re. Tiktoqueb riq'uin li saki t'icr lino ut sak ru. Yoqueb chi xic chirix li cacuay sakeb rix.
- 15 Li Tiç Xch'ol cuan jun li k'esnal ch'ich' sa' re, re xsachbal xcuankuileb li xnjnkali ru tenamit. Cau tatakçank sa' xbeneb. Chanchan riq'uin jun xuk' ch'ich' tixtaklaheb. Chanchan nak nayatz'e' li ru li uvas nak tarakok atin sa' xbeneb riq'uin xjosk'il li Dios.
- 16 Tz'ibanbil xc'aba' chiru li rak' ut chiru li ra'. A'an a'in lix c'aba': Li Rey li k'axal nim

xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li rey. Li Kaçua', li k'axal nim xcuanquil sa' xbeneb chixjunileb li neque'taklan.

17 Ut quicuul jun li ángel xakxo chiru li sak'e. Chi cau xyab xcux yó chi atinac riq'uineb chixjunileb laj xic'anel xul li neque'ti'oc tib, li yoqueb chi rupupic chiru choxa. Quixye reheb: —Quimkex. Ch'utubomak erib chi cua'ac sa' li nink'e li ac xcauresi li Dios.

18 Quimkex ut tiuhomakeb lix tibeleb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' jo' ajcui' lix tibeleb li neque'taklan sa' xbeneb li soldado. Tiuhomakeb xtibeleb li cauheb rib jo'queb ajcui' li cacuay ut eb li cuink li neque'xic chirixeb. Tiuhomakeb xtibeleb chixjunileb, jo' li lok'bil chi c'anjelac jo' ajcui' li inc'a' lok'bil, jo' li cuanqueb xcuanquil ut jo' ajcui' li mac'a'eb xcuanquil.—

19 Quicuul ru li josk' aj xul ut eb li rey li cuanqueb sa' ruchich'och' rochbened li soldado li neque't'anjelac chiruheb. Que'xch'utub rib re te'pletik riq'uin li Tjç Xch'ol li cuan chirix li cacuay sak rix rochbened li neque'taken re.

20 Li josk' aj xul quichape' xban li Tjç Xch'ol li cuan chirix li cacuay sak rix ut quichape' ajcui' li profeta aj balak', li quixbanu li sachba ch'olej sa' xc'aba' li josk' aj xul. Riq'uin li sachba ch'olej quixbanu quixbalak'i nabaleb li tenamit chixc'ulbal li retalil li josk' aj xul ut que'xlok'oni lix jalàm uch. Chi xcabichaleb li josk' aj xul ut li profeta aj balak' que'cute' chi yo'yoqueb sa' li xxamlel li azufre li chanchan nimla palau.

21 Ut li jun ch'ol chic li neque't'anjelac chiru li josk' aj xul que'sache' ruheb riq'uin li k'es-nal ch'ich' li cuan sa' re li Tjç Xch'ol li cuan chirix li cacuay sak rix. Ut chixjunileb laj xic'anel xul li neque'ti'oc tib que'nujac xsa'eb riq'uin xtibeleb li jo' q'uial que'cam.

Li jun mil chihab

20 Quicuul jun chic li ángel yó chak chi cubec sa' choxa. Cuan chak sa' ruk' xlahuil li nimla chamal jul jo' ajcui' jun li nimla cadena.

2 Quixchap li dragón. A'an li c'anti' li ac cuan ajcui' chak najter. A'an laj tza. Satanás naye-man re. Nak quixchap, quixbac' ut quixcanab chi bac'bo chiru jun mil chihab.

3 Quixcut sa' li nimla chamal jul ut quixtz'ap xben ut xisq'ue jun sello chiru re nak inc'a' chic tixbalak'iheb li tenamit chiru li jun mil chihab. Chirix a'an taach'abak. Abanan inc'a' najt taçuank.

4 Ut quicuileb li c'ojaribal li que'c'ojla cui' li que'q'uehe' xcuanquil chi rakoc atin. Que'cuil li que'camsic xban nak que'xch'olob resil li Jesús ut xban nak que'xch'olob ratin li Dios. Inc'a' que'xlok'oni li josk' aj xul chi moco lix jalàm uch. Ut inc'a' quiq'uehe' retalil li xul sa' xpequemeb chi moco chi ruk'eb. Que'cuacli cui'chic chi yo'yo ut que'cuan xcuanquil rochbened li Cristo chiru jun mil (1,000) chihab.

5 A'an a'in li xben cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo. Ut eb li camenak jun ch'ol chic inc'a' que'cuacli chi yo'yo toj tatz'aklok ru li jun mil chihab.

6 Us xak reheb li te'tz'akonk sa' li xben cuaclijiqueb li camenak chi yo'yo. A'aneb li ralal xc'ajol li Dios. Ut lix cab li camc, mac'a'ak chic xcuanquil sa' xbeneb. A'anakeb chic li te'c'anjelac chiru li Dios ut chiru li Cristo chok' aj tij. Ut te'cuank xcuanquileb rochben li Cristo chiru jun mil chihab.

Quisache' xcuanquil laj tza

7 Nak acak xnume' li jun mil chihab, taach'abak laj tza ut taçlk sa' li nimla chamal jul li tz'aptz'o cui'.

8 Ut taxic sa' chixjunil li ruchich'och' chixbalak'inquileb li tenamit yalak bar jo' li cuanqueb aran Gog ut Magog. Ut tixch'utubeb re nak te'pletik. K'axal nabalakeb jo' xq'uial li coc' ru li samaib li cuan chire li palau.

9 Yalak bar sa' ruchich'och' te'chalk chi pletic ut te'xsut li tenamit li raro xban li Dios li cuanqueb cui' li ralal xc'ajol. Li Dios tixtakla chak li xam sa' choxa ut tixsach ruheb chixjunileb li xic' neque'iloc re.

10 Ut laj tza li quibalak'in reheb taçutek' sa' xxamlel li azufre li chanchan nimla palau li cuanqueb cui' li josk' aj xul ut li profeta aj balak'. Ut aran te'rahobtesik chi k'ek chi cutan chi junelic k'e cutan.

Nak tarakek' atin sa' roso'jic li ruchich'och'

11 Ut quicuul jun li saki c'ojaribal. Ut li Jun li chunchu aran k'axal nim xcuanquil. Xban xnimal xcuanquil, mac'a' chic li ruchich'och' ut mac'a' chic li choxa. Que'sach chi junaj cua nak quicuul.

12 Ut que'cuil chixjunileb li camenak, jo' nink jo' coc', xakxoqueb chiru li chunchu sa' li c'ojaribal. Ut que'teli li hu li tz'ibanbil cui' lix yehom xbanuhomeb. Ut quitehe' ajcui' li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic. Ut quirake' atin sa'

xbeneb li camenak a' yal chanru lix yehom xbanuhom eb jo' tz'ibanbil retalil sa' li hu.

13 Chixjunileb li camenak cuanqueb aran, jo' eb li que'cam sa' ha' jo'queb ajcui' li que'muke'. Quirake' atin sa' xbeneb chixjunileb a' yal chanru lix yehom xbanuhom eb.

14 Ut quisache' xcuanquil li camc, ut quisache' ajcui' li na'ajeb li neque'xic cui' li camenak. Que'cute' sa' li xam li chanchan palau. Li xam a'an, a'an li xcab camc.

15 Ut li ani inc'a' quita'e' xc'aba'eb sa' li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic, a'aneb li que'cute' sa' li xam li chanchan palau.

Li Ac' Jerusalén

21 Ut quicuul ajcui' jun ac' choxa ut jun ac' ruchich'och' xban nak li xben choxa ut li xben ruchich'och' mac'a' chic. Ac xsache'. Ut mac'a' chic li palau.

2 Ut quicuul nak yo' chak chi cubec sa' choxa cuan cui' li Dios li santil tenamit, li Ac' Jerusalén. C'ajo' xch'ina'usal. Chanchan jun li ixakilbej tikibanbil chi chabil xban nak oc re chi sumlac.

3 Ut quicuabi jun yo' chak chi atinac cuan cui' li c'ojaribal ut quixye chi cau xyab xcux: —Anakcuan tacuank li Dios riq'uineb li cristian. A'anakeb li lalal xc'ajol. Li Dios tacuank riq'uineb. A'anak lix Dioseb.

4 Mac'a'ak chic rahil ch'olej. Mac'a'ak chic li camc chi moco li yabac chi moco li yot'ec', chi moco li raylal xban nak chixjunil li c'a'ak re ru a'an, ac xelaje'nume'.—

5 Li c'oj'e'o sa' li c'ojaribal quixye: —Lain tinac'obresi chixjunil li c'a'ak re ru.— Ut quixye ajcui': —Tz'iba retalil a'in xban nak li atin a'in tz'akal yal ut us xpabanquil.—

6 Ut quixye cue: —Xtz'akloc ru chixjunil. Lain li Alfa ut li Omega.* Lain tinq'ue chi matan li yu'am chi junelic re li ani taraj jo' nak taq'uehek' chi uc'ac li ani tachakik re.

7 Li ani tixcuy xnumsinquil li raylal ut inc'a' tach'inank xch'ol sa' lix pabal, a'an tarechani chixjunil li c'a'ak re ru a'in. Lainak lix Dios ut a'anak li cualal inc'ajol.

8 Abanan li c'a'ru te'rechani li inc'a' useb xna'leb, a'an li xxamlel li azufre li chanchan palau, a'an lix na'ajeb li neque'xucuac, ut eb li inc'a' neque'paban, ut eb li que'xmux ru lix pabaleb, ut eb li neque'xcamsi ras ritz'in, ut

eb laj co'bet laj yumbet, ut eb laj tul, ut eb li neque'lok'onin jalanil dios, jo'queb ajcui' laj tic'ti'. Li c'a'ru te'rechani eb a'an, a'an li xcab camic nak te'cutek' sa' li xam.—

9 Quichal jun reheb li cuukub chi ángel li que'cuan li cuukub chi sec' riq'uineb, li cuan cui' li cuukub chi raylal li que'xc'ul sa' roso'jic, ut quixye cue: —Quim. Tinc'ut chacuu li ixk li tasumlak cui' li Jun li chanchan carner, chan.

10 Riq'uin xcuanquil li Santil Musik'ej, xinixc'am sa' xben jun li nimla tzul najt xteram ut quixc'ut chicuu li santil tenamit Jerusalén, yo' chak chi cubec sa' choxa riq'uin li Dios.

11 Lix lok'al li Dios cuan riq'uin. C'ajo' xch'ina'usal. Chanchan jun li tertoqueb pec jaspe. K'axal xchak'al ru ut nalemtz'un jo' li lem.

12 Li tenamit sutsu sa' jun nimla tz'ac najt xteram ut cuan cablaju li oquebal. Cablaju chi ángel cuanqueb sa' eb li oquebal. Chiru li oquebal tz'ibanbil retalileb li xc'aba'eb li cablaju xtepaleb li lalal xc'ajol laj Israel.

13 Oxib li oquebal cuan sa' li norte, oxib cuan sa' li sur, oxib cuan bar na-el cui' li sak'e ut oxib cuan bar na-oc cui' li sak'e.

14 Cablaju li pec li qui-oc chok' xcimiento li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Ut chiruheb a'an tz'ibanbil retalileb lix c'aba'eb li cablaju chi apóstol li que'c'anjelac chiru li Jun li chanchan carner.

15 Li ángel li quiatinac cuiq'uin cuan jun lix bisleb riq'uin yibanbil riq'uin oro re xbisbal li tenamit ut li oquebal jo' ajcui' li tz'ac.

16 Ca' xucut li tenamit nak quicuul. Lix nimal rok juntak'et riq'uin xanimal ru. Li ángel quixbis li tenamit riq'uin lix bisleb. Cuib mil kilómetro riq'uin cuib ciento kilómetro lix bisbal. Juntak'et xbisbal li rok, li ru ut lix teram.

17 Chirix a'an quixbis li tz'ac li sutsu cui' li tenamit. Lix bisbal a'an ob xcac'al metro (65). Li ángel quixbis li tz'ac jo' neque'bisoc sa' ruchich'och'.

18 Li tz'ac yibanbil riq'uin li chabil pec jaspe. Li tenamit yibanbil riq'uin tz'akal oro. Nalemtz'un. Chanchan lem.

19 Li pec li qui-oc chok' xcimiento li tenamit cuan xsahob ru yibanbil riq'uin q'uila pay ru chi tertoqueb pec. Li xben pec, a'an li chabil pec jaspe; lix cab, a'an zafiro; li rox, a'an ágata; li xca, a'an esmeralda.

*Sa' li versículo 21:6 sa' li griego naxye: Lain li Alfa ut li Omega. Alfa naraj naxye “ac cuan ajcui' chak sa' xtclajic” ut li Omega naraj naxye nak “cuan ajcui' sa' roso'jic.”

20 Li ro', a'an ónice; li xcuak, a'an cornalina; li xcuuk, a'an crisólito; li xcuakxak, a'an berilo; ut li xbele, a'an topacio; li xlaje, a'an crisopraso; li xjunlaju, a'an jacinto; ut li xcab-laju, a'an amatista.

21 Li cablaju chi oquebal, yibanbibleb riq'uin cablaju chi tertoquil perla, jun sa' li junjunk chi oquebal. Eb li be sa' li tenamit yibanbibleb riq'uin tz'akal oro. Nalem tz'un. Chanchan lem.

22 Quicuul nak sa' li tenamit a'an mac'a' lix templo li Kaçua' bar te'xic li tenamit chi lok'onjnc. Mac'a' chic aj e xban nak li Kaçua' li k'axal nim xcuanquil cuan aran riq'uineb chi junelic. Ut cuan ajcui' aran li Jun li chanchan carner.

23 Mac'a' li sak'e aran ut mac'a' li po xban nak li Dios cuan aran ut lix lok'al li Dios nacutanobresin re. Ut lix lok'al li Jun li chanchan carner nacutanobresin re li tenamit.

24 Eb li xnjnkali ru tenamit li te'colek', te'cuank sa' cutan saken. Ut eb li que'cuan xlok'al sa' ruchich'och', eb a'an te'x'que xlok'al li tenamit.

25 Eb li oquebal inc'a' te'tz'apek' xban nak junelic cutanak. Mac'a'ak k'o'jyin.

26 Eb li que'cuan xlok'al sa' ruchich'och' te'x'que xlok'al li tenamit.

27 Li ani cuanqueb xmac inc'a' taruk te'oc aran. Eb li neque'xbanu mausilal chi moco li neque'tic'ti'ic, te'oc sa' li tenamit a'an. Li ani te'oc aran, ca'aj cui' li tz'ibanbibleb xc'aba' sa' lix hu li Jun li chanchan carner, li hu li tz'ibanbil cui' xc'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic.

22 Ut li ángel quixc'ut chicuu li nima' li naq'uehoc yu'am chi junelic. Li ha' sak sak ru. Chanchan lem. Na-el chak cuan cui' lix lok'laj c'ojaribal li Dios ut li Jun li chanchan carner.

2 Li nima' a'an nanume' sa' xyi li tenamit. Chire li nima' xca' pac'alil cuan li che' retalil li junelic yu'am. Cablaju pay li ru naxq'ue ut rajlal po nauchin. Lix xak nac'anjelac re xq'uebal xcacuulaleb lix njnkali ru tenamit.

3 Aran mac'a'ak chic mausilal. Lix lok'laj c'ojaribal li Dios taçuank aran ut taçuank ajcui' lix lok'laj c'ojaribal li Jun li chanchan carner. Ut eb laj c'anjel chiru te'lok'onjnk re.

4 Eb a'an junelic yokeb chiribal ru ut tz'ibanbilak lix xc'aba' sa' xpequemeb.

5 Aran mac'a'ak chic k'o'jyin. Jo'can nak inc'a'

chic taç'anjelac reheb li sak'e chi moco li candil. Li Kaçua' Dios, a'an chic li taçutanobresin reheb. Ut te'cuank aran chi k'axal sa sa' xch'oleb. Chanchanakeb chic rey.

Nak taçhalk cui'chic li Jesucristo

6 Ut li ángel quixye cue: —Eb li atin a'in tz'akal yal ut us xpabanquil. Li Kaçua' Dios li nac'utbesin chiruheb lix profeta c'a'ru te'x'ye, a'an xtakla chak lix ángel chixc'utbal chiruheb laj c'anjel li c'a'ru taç'ulmank chi seb.—

7 Li Jesús quixye: —Q'uehomak retal. Chi seb tinchalk lain. Us xak re li ani naxc'ula sa' xch'ol li atin li tz'ibanbil sa' li hu a'in chirix li c'a'ru talaje'ulmank mokon, chan.

8 Lain laj Juan li quin-abin ut quin-iloc re chixjunil li c'a'ak re ru a'in. Nak acak xcubi ut nak acak xcuil, quincuik'ib cuib chiru li ángel li quic'utuc chicuu chixjunil li c'a'ak re ru a'in re raj xlok'oninquil.

9 Abanan li ángel quixye cue: —Mašanu chi jo'can. Minalok'oni. Lain yal aj c'anjelin jo'laat, jo'eb ajcui' li profeta la cuech aj pabanelil, jo'queb ajcui' li neque'paban re li atin li tz'ibanbil sa' li hu a'in. A' li Dios, a'an li talok'oni ru, chan.

10 Ut quixye ajcui' cue li ángel: —Mamuk chiruheb li tenamit lix yalal li tz'ibanbil sa' li hu a'in. Mamuk chiruheb li c'a'ru taç'ulmank xban nak cuulac re xk'ehil nak taç'ulmank li c'a'ru tz'ibanbil sa' li hu a'in.

11 Li ani yok chixbanunquil li mausilal, xbanuhak li mausilal. Ut li ani yok chi mac'obc, xbanuhak li mac. Li ani tic xch'ol, yok chixbanunquil li tiq'ilal. Li ani santobresinbil, chicuank sa' santial.—

12 —Q'uehomak retal, chan li Jesús. —Lain chi seb tinchalk ut tinc'am chak le k'ajcamunquil. Tinq'ue xk'ajcamunquil li junjunk a' yal chanru lix yehom xbanuhom.

13 Lain li Alfa ut li Omega. Lain ac cuanquin chak sa' xtclajic li ruchich'och' ut cuankin ajcui' sa' roso'jic.—*

14 Us xak reheb li cuybil sachbil xmaqueb xban li Dios, xban nak eb a'an taruk te'xtzaca li ru li che' li retalil li junelic yu'am. Ut te'oc ajcui' sa' li oquebal re li tenamit.

15 Abanan li inc'a' useb xna'leb inc'a' taruk te'oc sa' li tenamit a'an, chi moco laj tul, chi moco laj co'bet laj yumbet, chi moco li neque'xcamsi ras ritz'ineb ut eb li neque'lok'

* Sa' li versículo 22:13 sa' li griego naxye: Lain li Alfa ut li Omega. Alfa naraj naxye “ac cuan ajcui' chak sa' xtclajic” ut li Omega naraj naxye nak “cuank ajcui' sa' roso'jic.”

onin jananil dios jo'queb ajcui' li neque'cuulac chiru balak'ic ut tic'ti'ic.

16 Ut li Jesús quixye: —Lain xintakla lin ángel acuiq'uin re nak tach'olob lix yalal a'in reheb laj pabanel. Lain li chanchanin xtux li che'. Quinyo'la sa' xyankeb li ralal xc'ajol li rey David. Lain chanchanin li cak chahim li nalemtz'un chak toj ek'ela, chan li Jesús.

17 Li Santil Musik'ej ut li ixakilbej neque'xye: —Chalkex.— Li ani taabink re li atin a'in, chixyehak ajcui' —chalkex.— Li ani taraj ruc'bal li ha', li retalil li junelic yu'am, chichalk chi uc'ac chi matan.

18 A'an a'in li titye re li ani taabink reheb li atin li tz'ibanbil sa' li hu a'in chirix li tac'ulmanq mokon: Cui ani tixq'ue xtz'akob li atin

a'in, li Dios tixq'ue li raylal sa' xben jo' tz'ibanbil retalil sa' li hu a'in.

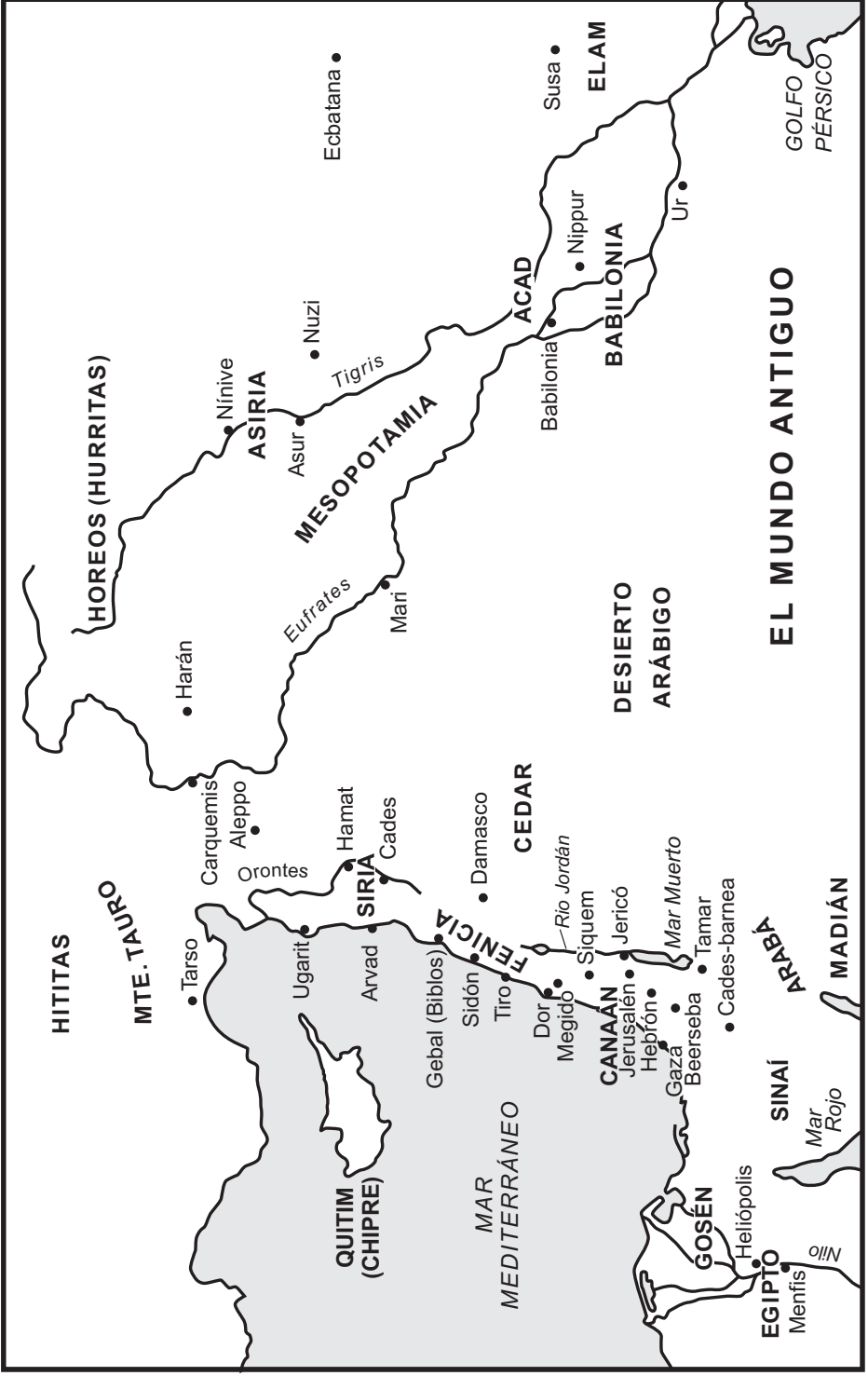
19 Ut cui ani tarisi junak reheb li atin li tz'ibanbil sa' li hu a'in, taisik lix c'aba' xban li Dios sa' li hu li tz'ibanbil cui' lix c'aba'eb li cuanqueb xyu'am chi junelic. A'an inc'a' tac sa' li santil tenamit, chi moco tacuank lix yu'am chi junelic jo' tz'ibanbil retalil sa' li hu a'in.

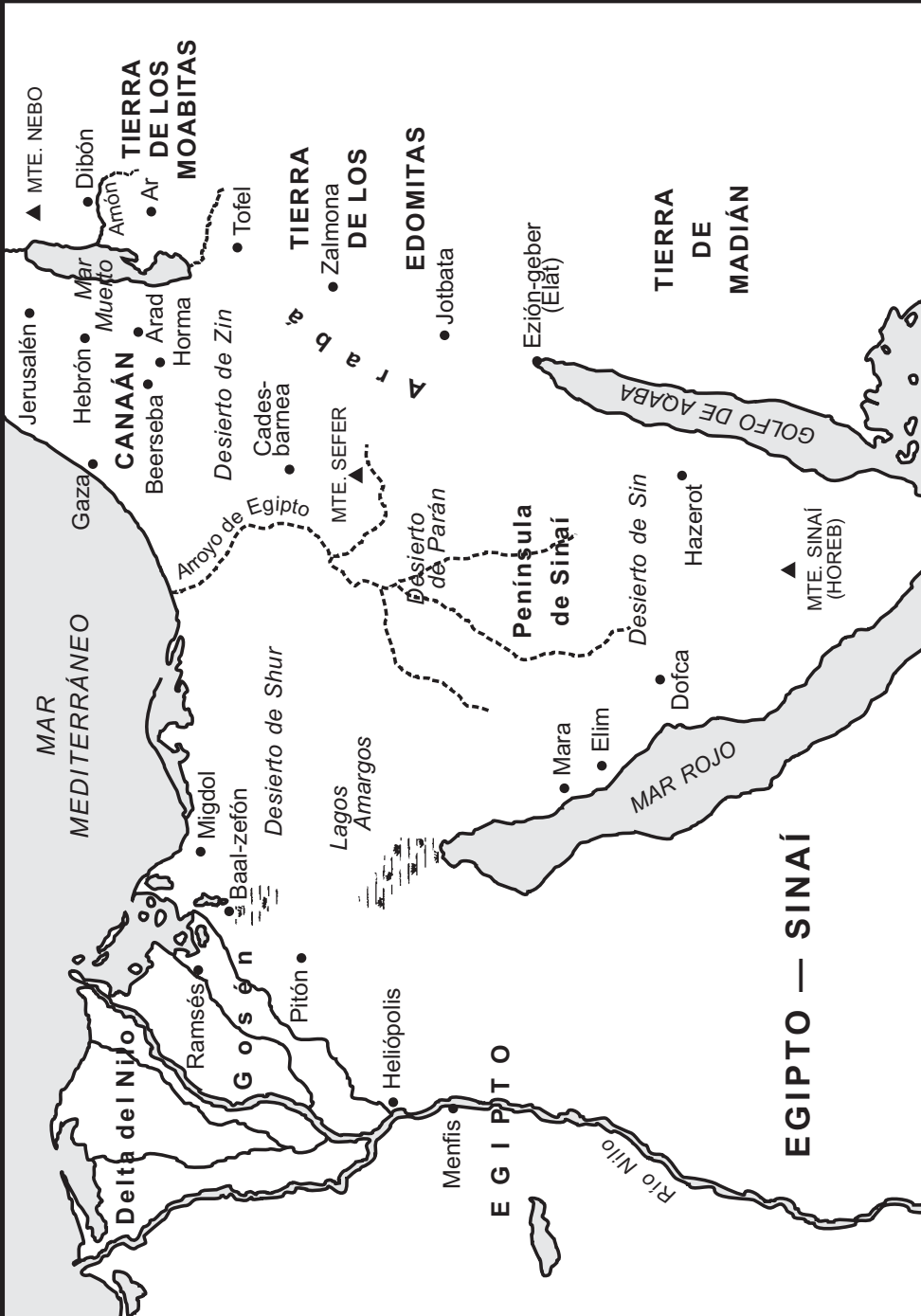
20 Li Jesús li nach'oloban xyalal li c'a'ak re ru a'in naxye: —Relic chi yal chi seb tinchalk.—

Jo'can taxak. Chalkat, at Kacua' Jesús.

21 A' taxak li usilal li naxq'ue li Kacua' Jesucristo chicuank eriq'uin chejunilex laex laj pabanel. Jo'can taxak.







MAR MEDITERRÁNEO

Delta del Nilo

Ramsés

Gosén

Pitón

Heliópolis

Menfis

EGIPTO

MAR ROJO

Península de Sinaí

GOLFO DE AQABA

EGIPTO — SINAI

TIERRA DE LOS MOABITAS

TIERRA DE LOS EDOMITAS

TIERRA DE MADIÁN

MTE. NEBO

Dibón

Amón

Arad

Horma

Desierto de Zin

Cades-barnea

Zalmona

Jotbata

Eziön-geber (Elat)

MTE. SINAI (HOREB)

Arroyo de Egipto

Pasiero de Parán

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Gasa

Hebrón

Beerseba

Arad

Horma

Tofel

Cades-barnea

MTE. SEFER

Zalmona

Jotbata

Eziön-geber (Elat)

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

Desierto de Sin

Hazerot

Mara

Elim

Dofca

Desierto de Sin

Hazerot

MTE. SINAI (HOREB)

CANAÁN: DISTRIBUCIÓN DE LAS TRIBUS

